दर्म-किताबे

(पाक बाइबिले)

दर्म-किताबे
(पाक बाइबिले)
Malto Bible

Year of Printing

2018

FMPB

Chennai - 600053

पचे सबा-कुमे

जरमार्प १
चोच उरक़पेद् ९२
लेवि-आवेर १६८
लैका २२२
दोहरेत्रेकि २९७
योसूवा ३६१
आकिमेर ४०४
रूते ४५२
समूएलेकि पैहला किताबेद् ४५९
समूएलेकि दूसरा किताबेद् ५१८
राजारकि पैहला किताबेद् ५६९
राजारकि दूसरा किताबेद् ६२७
अवाल गहन्डिकि पैहला किताबे ६८४
अवाल गहन्डिकि दूसरा किताबे ७३८
ऐज्रा ८०१
नैहेमिया ८२०
ऐस्तरे ८४७
अय्यूबे ८६०
चामेकि किताबे ९१४
कहावते १०४२
सबान तैंगुह् १०८४
सुलेमानेकि कटप मीन्जो चामेद् ११००
यसाया १११०
यैरेमिया १२००
यैरेमिया नबिकि ओलग़-पाड़ेद् १३००
यैहेज़केले १३१०
दानियेले १४००
हौसिया १४२९
योएले १४४४
आमोसे १४५०
ओबदिया १४६२
यूना १४६४
मीका १४६८

नाहूमे १४७६
हबक्कूके १४८०
सॅपन्या १४८५
आगाय १४९०
ज़कर्या १४९४
मलाकि १५१०

पुन सबा-कुमे

मतिकि कुर्कप अपोकार सबाद् १५१९
मरकुसेकि कुर्कप अपोकार सबा १५८३
लूकेकि कुर्कप अपोकार सबाद् १६२३
योहन्नाकि कुर्कप अपोकार सबाद् १६९१
तॅयुब्रुरकि काजेद् १७४०
रॉमिरिक पाऊलुसेकि कुर्कप चिटिद् १८०७
कुरिन्तुस सहरेकि कलीसियाक पाऊलुसेकि कुर्कप पॅहला चिटिद् १८३६
कुरिन्तुस सहरेकि कलीसियाक पाऊलुसेकि कुर्कप दूसरा चिटिद् १८६४
गलातिया राज्यकि कलीसियाक पाऊलुसेकि कुर्कप चिटिद् १८८२
ऍपेसुस सहरेकि कलीसियाक कुर्कप पाऊलुसेकि चिटिद् १८९२
पिलिपि सहरेकि कलीसियाक पाऊलुसेकि कुर्कप चिटिद् १९०१
कुलुस्से सहरेकि कलीसियाक पाऊलुसेकि कुर्कप चिटिद् १९०८
तिस्सलुनिके सहरेकि कलीसियाक पाऊलुसेकि कुर्कप पॅहला चिटिद् १९१५
तिस्सलुनिके सहरेकि कलीसियाक पाऊलुसेकि कुर्कप दूसरा चिटिद् १९२२
तिमुतियुसेक पाऊलुसेकि कुर्कप पॅहला चिटिद् १९२६
तिमुतियुसेक पाऊलुसेकि कुर्कप दूसरा चिटिद् १९३४
तीतुसेक कुर्कप पाऊलुसेकि चिटिद् १९४०
पिलेमोनेक पाऊलुसेकि कुर्कप चिटिद् १९४४
इब्रानिरिक कुर्कप चिटिद् १९४६
याकूबेकि कुर्कप चिटिद् १९६९
पतरसेकि कुर्कप पॅहला चिटिद् १९७६
पतरसेकि कुर्कप दूसरा चिटिद् १९८५
योहन्नाकि कुर्कप पॅहला चिटिद् १९९०
योहन्नाकि कुर्कप दूसरा चिटिद् १९९७
योहन्नाकि कुर्कप तीसरा चिटिद् १९९९
यहुदाकि कुर्कप चिटिद् २००१
योहन्नाक एत्रप सबाद् २००३

पचे सबा-कुमे

जरमार्प

अगरते सबाद्

ई किताबेकि नामिद् 'जरमार्प' बीन्डग़ार्पेद् आनुव्रिद्। ई किताबेद् मुलुकेकि मेन्ज, मलेरकि बीन्ड, पापेकि सुरु मॅन अन्ते क़ेक़लनो दुक, अन्ते गोसाञ्यिद् मलेरिन गड़यिद् अदि पन्तेनो मॅन्त्रिद्। ई किताबेद् एन्डिस ओत सबानो ईञ्य क़ाडुव्रपेद्।

अ १—११ मूलिनो क़ेक़लकि कुन्देद् अन्ते मानवेरकि मेन्जग़ारेकि इतिहासेद् बॅहिद्। इदेनो आदम अन्ते हवा, केन अन्ते आबेल, नूह अन्ते गाड़े बॅडो डुंगत्रु अमु, अन्ते बाबुलोनेकि मटे पन्तेकि अवालेद् बॅहिद्।

आ १२—५० मूलिनो इस्राएलेरकि बॅडवोरकि इतिहासेद् बॅहिद्। इदेनो गोटेरिन्ते अगरते अब्रहामे इकेह् अको गोसाञ्यिन उरेतारे पत्यारयाह् अन्ते अदिकि सबान सालमे मानच सेंगयाह्। अहि क़ॉक़ अहि तंग़ाद इसहाके, इसहाकेकि तंग़ाद याक़ूबे, आह् तो इस्राएल आनुव्रिह्, अन्ते याक़ूबेकि बाराजॅन तंग़ादेर, आबेरि से इस्राएलेकि बारा मल-तोकारकि बॅडवोर आव आवेरि पन्तेनो सबाद् बॅहिद्। याक़ूबेकि तंग़ाद यूसप पन्तेकि अवालेद् अन्ते याक़ूबे अन्ते अहि तंग़ादेर मिस्र देसिक एक्केर डॉकु मॅन्जार आ गोट अवालेद् हों बॅहिद्।

मलेरि पन्तेनो सबान तेंग़ एकनो, गोसाञ्यिद् कुदे डोकयाद् अदि पन्तेकि सबादि से ई किताबेकि ओत सबाद्। गोसाञ्यिदि से मुलुकेन मेन्जयाद् अन्ते आद् मलेरि पन्तेनो दन्देसार डॉकिद् आद् ई किताबेकि असोल सबाद्। ई किताबेनो गोसाञ्यिद् गलतिन कुदुरकि सबान-आदिद् अन्ते सजा ननिद्, तंग मलेरिन अगवेत्रिद् अन्ते आबेरकि इतिहासेन सोहजेत्रिद्। ई मुन्दोति किताबेद् मलेरकि पत्यार पन्तेकि अवालेन अन्ते आ चोव पत्यारेन लगारले ओजोति सबान मॅन्त्रिद्।

इन्द इन्द्रद्

मुलुकेन अन्ते मलेरिन मेन्जेद् ..... १:१—२:२५
पाप अन्ते दुकेकि बीन्डग़ारेद् ३:१–२४
आदमेन्ते नूह अमट ..... ४:१—५:३२
नूहे अन्ते बॅडो डुंगत्रु अमुद् ..... ६:१—१०:३२
बाबुलोनेकि मटेद् ११:१–९
सेमेन्ते अब्रहाम अमट ११:१०–३२
बॅडवोर: अब्रहामे, इसहाके, याक़ूबे ..... १२:१—३५:२९
इसावेकि नति-जालिर ३६:१–४३
यूसपे अन्ते अहि उन्डग़लेर ..... ३७:१—४५:२८
मिस्र देसिनो इस्राएलेर ..... ४६:१—५०:२६

मुलुकेकि कुन्देद्

१ ऑड़ेनो गोसाञ्यिद् मॅरग़ेन अन्ते क़ेक़ले मेन्जयाद्। २अनि क़ेक़लुद् सुना अन्ते आन्द्र मॅन्जाद्। अन्ते ऊक़ेद् सुरंग मॅचे बॅच्चाद्। अन्ते गोसाञ्यिकि परानिद्* अमु-गहन्डि मॅचे उडयार डोकयाद्। ३अनि गोसाञ्यिद् अवेलारान्देद् आञ्य अवडयाद्, अन्ते अवेलारयाद्। ४अन्ते गोसाञ्यिद् अवेलिद् एडु मॅन्जाद् अदे टुन्डयाद्, अन्ते गोसाञ्यिद् अवेलिन अन्ते ऊक़ेन जुद-जुदा क़ाड़याद्। ५अन्ते गोसाञ्यिद् अवेलिन उल्ल पिन्जयाद् अन्ते ऊक़ेन माक़ पिन्जयाद्। बेड़ित कटयाद् अन्ते माक़ोन्द उरक़ाद्; अन्ते आद् पॅहला दिने मॅन्जाद्*।

६अनि गोसाञ्यिद् अवडयाद्, अमु मजि मॅचे क़ाड़ग़र्पे मॅनान्देद्; अन्ते आद् अमे जुद-जुदा ओकत्रान्देद्। ७अन्ते आद् अवडयाद् आ चोवहि लॅहारयाद्। ८अन्ते गोसाञ्यिद् आ क़ाड़ग़र्पेन मॅरग़ पिन्जयाद्। बेड़ित कटयाद् अन्ते माक़ोन्द उरक़ाद्; अन्ते आद् दूसरा दिने मॅन्जाद्।

९अनि गोसाञ्यिद् अवडयाद्, मॅरग़ पिस्तिकि अमुद् ऍटयोन्देक तुन्ग़रान्देद्, अन्दे से क़येक क़ेक़लुद् एत्रान्देद्; आ चोवहि लॅहारयाद्। १०गोसाञ्यिद् क़येकेन क़ेक़लु, अन्ते आद् तुन्ग़र्प अमे समुद्रे आनयाद्। अन्ते गोसाञ्यिद् अदे टुन्डकिद् एडु आनयाद्। ११अदि क़ॉक़ गोसाञ्यिद् अवडयाद्, क़ेक़लनो गोट चोव गासि, बिहेनिन क़ेन्दु अद्रो अन्ते १२क़ेक़लनो

---

*१:२ बा: गोसाञ्यिकि बड़ेद् बा गोसाञ्यि बहान्ते ताकेद् ननि दिनेकि बेड़ित अमट क़ोज सेंगयार।

*१:५ यिहुदिर दिनोन्देन बेड़ितन्ते

गोट चोव गासि, बिहेनिन क़ेन्दु अद्रो अन्ते अंगेमंगे जाति चोव बिहेनितानि क़न्ज मनुद् जरमारयाद्। अन्ते गोसाञ्यिद् अदे टुन्डकिद् एडु आनयाद्। १३बेड़ित कटयाद् अन्ते माक़ोन्द उरक़ाद्; अन्ते आद् तीसरा दिने मॅन्जाद्।

१४अनि गोसाञ्यिद् अवडयाद्, मॅरक्ञिक़ क़ाड़ग़र्पेनो अवेलि मॅनान्देद् अन्ते अदेत उल्ल अन्ते माकुद् क़ाड़ग़रान्देद्, अन्ते आव आवेद् चिना, जॉगे, दिने, अन्ते बचेरि लग्कि मॅनान्देद्। १५अन्ते आ अवेलिद् मॅरक्ञिक़ क़ाड़ग़र्पेनो अवेलि मॅन्जेकिद् क़ेक़लनो अवेलेत्रोति मॅनान्देद्; अन्ते आ चोवहि लॅहारयाद्। १६अन्ते गोसाञ्यिद् पाड़िस बला बला अवेलिन मेन्जयाद्; बॅडो अवेलि बेरुद् दिने राज ननोति अन्ते जोका अवेलि बिलपुद् माक़े राज ननोति मेन्जयाद्। अन्ते बीन्डके गहन्डिन हों मेन्जयाद्। १७गोसाञ्यिद् आव आवेन क़ेक़ले अवेलेत्रोति मॅरक्ञिक़ क़ाड़ग़र्पेनो ओकत्रयाद्; १८उल्ले अन्ते माक़े राज ननोति, अन्ते ऊक़ेन्ते अवेलिन क़ाड़ोति ओकेतयाद्। अन्ते गोसाञ्यिद् एडु मॅन्जाद् अदे टुन्डयाद्। १९अन्ते बेड़ित कटयाद् अन्ते माक़ोन्द उरक़ाद्; अन्ते आद् चवता दिने मॅन्जाद्।

२०अनि गोसाञ्यिद् अवडयाद्, अमुनो डॉकु उज-आकेद् जरमारान्देद्! अन्ते क़ेक़ल मॅचे मॅरक्ञिक़ क़ाड़ग़र्पेनो उडयारु पुज गहन्डिद् जरमारान्देद्। २१अनि गोसाञ्यिद् गोट चोव बॅड बॅडो जानवरेन अन्ते अमुनो अंगेमंगे जाति लॅको डॉकु गोट चोव नुरग्रुन अन्ते अंगेमंगे जाति लॅको उडयारुन जरमेत्रयाद्। अन्ते गोसाञ्यिद् आव आवेन टुन्डकिद् एडु आनयाद्। २२गोसाञ्यिद् तंग्कि मेन्जग़र्पेन आसिक ननकिद् ईञ्य अवडयाद्: पुदा अन्ते क़न्जा, अन्ते समुद्रेनो निन्दा अन्ते पुज गहन्डिद् क़ेक़लनो पुदान्देद्! २३बेड़ित कटयाद् अन्ते माक़ोन्द उरक़ाद्; अन्ते आद् पचमा दिने मॅन्जाद्। २४अन्ते गोसाञ्यिद् अवडयाद्, क़ेक़लनो गोट चोव उज-आकेद् अंगेमंगे जाति लॅको - चार क़ेडतानि अन्ते क़ेक़लकि अंगेमंगे जाति लॅको क़ब्रो जानवरेद्, अंगेमंगे जाति लॅको पॉकु-पोच्रुद् जरमारान्देद्! अन्ते आ चोवहि लॅहारयाद्। २५गोसाञ्यिद् क़ेक़लकि क़ब्रो जानवरेन, अंगेमंगे जाति लॅको, चार क़ेडतानिन अंगेमंगे जाति लॅको, क़ेक़लनो चरयु पॉकु-पोच्रुद् अंगेमंगे जाति लॅको मेन्जयाद्। अन्ते गोसाञ्यिद् अदे टुन्डकिद् एडु आनयाद्।

२६अनि गोसाञ्यिद् अवडयाद्, लॅगा नाम मलेन नम मुद्रा अन्ते नमति चोव मेन्जेत; अन्ते आह् इन्द्राञ्य से समुद्रेकि मीने, उडयारु पुजे, गोट जानवरेन, अन्ते गोट क़ेक़ले, अन्ते क़ेक़लनो नुरग्रुन, गोट पॉक-पोच्रे राज ननान्देह्!

२७अन्ते गोसाञ्यिद् मलेन तंग मुद्रा
चोव मेन्जयाद्,
आद् आबेरिन तंग मुद्रा चोव
मेन्जयाद्;
आद् आबेरिन मुड़स अन्ते पेलि
आञ्य मेन्जयाद्।

२८गोसाञ्यिद् आबेरिन आसिक ननकिद् अवडयाद्, पुदा अन्ते क़न्जा, अन्ते क़ेक़लनो निन्दा अन्ते अदे क़ोलग़ार

ननकु; अन्ते समुद्रेकि मीने, उडयारु पुजे, क़ेक़लनो चरयु गोट उज-आकेन राज ननकु!
२९ गोसाञ्यिद् अदो अवडयाद्, टुन्डा, एन निमे क़ेक़लकि गोट चोव बिहेनिन चियु किडु-मक़ोन अन्ते बिहेनितानि गोट क़न्जु मने चिचेकेन, निमे आव आवेन लपेक चियिन। ३० अन्ते क़ेक़लकि गोट जानवरेरिक, उडयारु गोट पुजुक अन्ते क़ेक़लनो चरयु गोट मेन्जग़र्पेक - उज-नेग़ेतानि गोटेदिक मॊक़ोति गोट चोव गासि किडु-मक़ोन चियिन। अन्ते आ चोवहि लॅहारयाद्। ३१ गोसाञ्यिद् तान मेन्जयाद् आ गोटेनि टुन्डयाद् अन्ते आव आवेद् ऍसा एडु मॅन्जाद्। बेड़ित कटयाद् अन्ते माक़ोन्द उरक़ाद्; अन्ते आद् चटमा दिने मॅन्जाद्।

२ इन्देकिद् मॅरक्ऱिक़ अन्ते क़ेक़लकि मेन्जग़रेद्, अन्ते आव आवेकि गोटेदि* सालमे ओंग्रयाद्। २ अन्ते गोसा-ञ्यिद् तान मेन्ज कुदयाद् आ काजेन सतमा दिनेनो ओंगयाद्, अन्ते आद् आ दिने तंग्कि गोट काजेन्ते क़न-एग़ाद्। ३ अनि गोसाञ्यिद् सतमा दिने आसिक ननकिद् पाक ननयाद्, इकनिकि आ दिने गोसाञ्यिद् तंग्कि मेन्ज-कुद काजेन्ते क़न-एग़ाद्।

मेन्जेकि दूसरा कताद्

४ ईव ईवेद् मॅरग़ अन्ते क़ेक़लुद् मेन्जुब्रयाद् अदेनो अदिकि अवालेद्। प्रबु यॅहोवाद् क़ेक़ले अन्ते मॅरग़ गहन्डिन मेन्जयाद् अदेनो, ५ क़ेक़लनो इन्द्र गोटे किडु-मक़ोद् इनोरि अमट बॅहलाद्, अन्ते बहयारेकि इन्द्र गोटे किडुद् हों इनोरि अमट मॅनलाद्। प्रबु यॅहोवाद् गा क़ेक़लनो जड़ान पोयत्रलाद्, अन्ते क़ेक़ले बहयोति इक मलेह् गोटे डोकलाह्। ६ जे क़ेक़लेन्ते जॉरे गहन्डिद्* चोचाद्, अन्ते अदिकि अमुद् गोट क़ेक़ल मॅचे पटात्रयाद्।

७ अन्ते प्रबु यॅहोवाद् क़ेक़लकि क़जेत मलेन मेन्जयाद्, अन्ते उजनि नेग़ेन अहिकि मूसोनो ऊरयाद्, अन्ते मलेह् उज-नेग़ेतावेह् लॅहारयाह्। ८ अन्ते प्रबु यॅहोवाद् बेर-अरगो मोहा एदेन नामि जगेनो बगिचान मेन्जयाद्; अन्ते आद् तान मेन्जयाद् आ मलेन आटिनो डोकत्रयाद्। ९ अन्ते प्रबु यॅहोवाद् क़ेक़लेन्ते टुन्डनो मीन्ज मीन्जो अन्ते ऍम्ब मॉक़ मने पदत्रयाद्। अन्ते बगिचा मजि उजेन चियु मने अन्ते एडु बानान चिनयत्रु मने हों इतत्रयाद्।

१० अन्ते एदेनेन्ते बगिचान पटात्रोति बहोन्द नदिद् उरक़ाद्, अन्ते आद् आटिन्ते क़ाड़किद् चारेन्डा नदि मॅन्जाद्। ११ आव आव नदिनो पॅहला नदिकि नामिद् पीसोने; ई नदि सोना बॅहु हवीला नामि सगले देसिनो बसारिद्। १२ आ देसिकि सोनाद् एडुद्, अन्ते अनो ब्डेलियम* अन्ते ओन्यक्स नामि दामि-चाचेद् बॅहिद्। १३ दूसरा नदिकि नामिद् गीहोने। ई नदि से कूस* नाम देसिकि चारा-कूटिनो बसारिद्। १४ तीसरा नदिकि नामिद् हिद्देकेल। आद् गा अस्सूर सहेरकि

* २:१ बा: आव आवेकि लस्क्रेद् * २:६ बा: मोग़ेद् * २:१२ मोति
* २:१३ बा: इतियोपिया

बेर-अरगो मोहा बसारिद्। अन्ते चवता नदिकि नामिद् यूप्रटेस।

१५ अनि प्रबु यॅहोवाद् मलेन ओचेकिद् बहयोति अन्ते जोगयोति एदेन बगिचानो डोकत्रयाद्। १६ अन्ते प्रबु यॅहोवाद् मलेन उकम ननयाद्, बगिचाकि गोट लॅको मान्डि क़न्जपेन मॉक़्कु, १७ जे एडु बानान चिनयत्रु मनकि क़न्जपेन मॉक़ोमकु, मलातानि, नीन मॉक़ने अदेनो नीन जरुरहि कॅयेने।

१८ अदि क़ौक़ प्रबु यॅहोवाद् अवडयाद्, मलेक एकला डॉकेद् एडु मलाद्; अहि संगाल तंगतिहाने ओर्त संगालेन मेन्जेन। १९ अनि प्रबु यॅहोवाद् क़ेक़लकि गोट चोव जानवरेन अन्ते उडयारु पुज गहन्डिन क़जुन्ते जरमेत्रकिद् टुन्डेन इन्द्रे नामिन पिन्जिह् आनकिद् मल बहाक ओन्द्रयाद्। अन्ते मलेह् मक़ोन्दोन्द उज-आकेन पिन्जयाह् आ नामिदि से आव आवेकि नामिद् मॅन्जाद्। २० मलेह् गोट जानवरेन, उडयारु पुजे अन्ते गोट क़व्रो जानवरेन पिन्जयाह्, जे आदमे* आव आव गहन्डिरिन्ते तंग संगाल तंगतिहाने ओर्त संगालेन गोटे अन्डलाह्।

२१ अनि प्रबु यॅहोवाद् आदमेन गड़हि कूगत्रयाद्, अन्ते आह् क़न्द्रयाह्; अन्ते आद् अहिकि एन्डोन्द पन्जेरिन ओत्रयाद् अन्ते अदिकि आन्द्र जगेनो माकेत उटाद्। २२ अन्ते प्रबु यॅहोवाद् मलेन्ते ओत्रयाद् आ पन्जेरित ओर्त पेलिन मेन्जेकिद् आ मल बहाक ओन्द्रयाद्। २३ अनि आदमे अवडयाह्,

टुन्डा, ईद् ऍग्कि क़ोचलुकि
क़ोचलुद्
अन्ते ऍग्कि माकुकि माकुद्,
ईद् मलनि आनुव्रेनिद्,
इकनिकि ईद् मलेन्ते
ओत्रुव्रपेद्।

२४ आ लग्केह् मुड़सेह् तॅहो-तम्बाकोन अम्बकेह् तंगे डानिन बिरग़ारकेह् डॉकेह्, अन्ते आबेर गन्डयोक़दि मॅनेर। २५ आदमे अन्ते अहि डानिद् इव्रेरि लंगेट मॅन्जार, जे आबेर लजिन आग़लार।

मलकि मानयाबलोद्

३ प्रबु यॅहोवाद् मेन्जयाद् आव आव क़व्र जानवरेरिन्ते कटप उसयारेद् बोडाद् मॅन्जाद्। आ बोडाद् पेलिन मॅन्जाद्, गोसाञ्यिद् निंगेन बगिचाकि इन्द्र गोटे मनकि क़न्जपेन मॉक़ोमा आञ्य उगजिहि अवडयाद् आन्? २ अनि पेलिद् बोडान अवडेकिरत्रयाद्, एम बगिचाकि मनु गहन्डिकि क़न्जपेन मॉक़िम अन्ता, ३ जे बगिचा मजि इलिद् आ मनकि क़न्जपेन मॉक़ोमा अन्ते कपेन हों कपोमा, मलातानि कॅयेर चेरि आञ्य गोसाञ्यिद् ऍमेन अवडयाद्। ४ आनको बोडाद् पेलिन अवडयाद्, आद् उगजो मलाद्, उगजिहि नीम कॅयेर मला; ५ गोसाञ्यिद् गा आग़िद्, इक दिने आ क़न्जपेन नीम मॉक़ेर आ दिने, निमकि क़नुद् कोलरेनिद्, अन्ते नीम हों गोसाञ्यि* चोव एडु बानान आगु मॅनेर। ६ अनि पेलिद् आ मने पिसरकिद् मॉक़ोति

* २:२० इब्रानिनो: मलेह् * ३:५ बा: गोसाञ्यिरि

एडुद् अन्ते टुन्डनो गाड़े मीन्जो टुन्डयाद्, अन्ते अदिकि क़न्जपेद् मॊक़ जोकेरेद् अन्ते अदेत अकिलेद् हों क़कुव्रेनिद् आनकिद् आ मनकि क़न्जपेन चोक्किद् मॊक़ाद्; अन्ते तंग संगाल डॊकु तंगे डावेक हों चिचाद्, अन्ते आहों अदे मॊक़ाह्। ७आ गरिहि आबेरकि क़नुद् कोलरयाद्, अन्ते आबेर अक़्क़ार, नाम इव्रेत लंगेटेत। अन्ते आबेर डुम्बेरि आतग़ेन पते तुनक़्केर तम लग्केर चुयपोन बनात्रयार।

८अन्ते बेलत प्रबु यॅहोवाद् बगिचानो चरचाद् अदेनो, आदमे अन्ते अहि डानिद् अदिकि सडिन मॅन्जार, अन्ते आबेर प्रबु यॅहोवाकि क़न-सरिन्ते बगिचाकि मनु गहन्डि मजि नुडग़रयार। ९जे प्रबु यॅहोवाद् कूक्रकिद् आदमेन मॅन्जाद्, नीन इकेनो डॊकने? १०आह् अवडेकिरत्रयाह्, एन निंग्कि सडिन बगिचानो मॅन्जेकेन, अन्ते एन ऍलचकेन, एन गा लंगेटेन आ लग्केन एन नुडग़रकेन। ११आनको गोसाञ्यिद् मलेन मॅन्जाद्, नीन लंगेटे अदे नेद् निंगेन तॅंग़ाद्? एन निंगेन मॊक़ोमा आञ्यले उकम ननकेन आ मनकि क़न्जपेन मॊक़्क़े आन्? १२आनको आदमे अवडेकिरत्रयाह्, नीन ऍंग संगाल डॊकोति क़टकि आ पेलिद् आ मनकि क़न्जपेन ऍंगे क़टयाद्, अन्ते एन मॊक़्क़ेन। १३अनि प्रबु यॅहोवाद् पेलिन मॅन्जाद्, नीन कुदकि ईद् इन्द्रद्? पेलिद् अवडेकिरत्रयाद्, बोडाद् ऍंगेन पुसलेत्रकिद् मॊक़त्रयाद्, अन्ते एन मॊक़्क़ेन।

गोसाञ्यिकि सजाद्

१४प्रबु यॅहोवाद् बोडान अवडयाद्, नीन ईबेरिन पुसलेत्रकि आ लग्कि नीन गोट चार क़ेडतानि अन्ते क़व्रो जानवरेनो सरापेयतानि मॅननि, अन्ते नीन निंग्कि कोचोत चरयेनि, अन्ते नीन उजेनि आ दिनि अमट क़जे मॊक़ेनि। १५अन्ते निंग ओलि अन्ते पेलि ओलि मजि गिनार नक़ेन कीदेन; आह् निंग कुके चुरयेह् अन्ते नीन अहिकि गोडिन क़ोहेनि। १६एन निंग कुड ओकेन अड़स्रो ननिन; अन्ते गाड़े नुन्जेत मक़ेन कुन्दत्रेनि, अन्ते गोटे निंग्कि मड़ेद् निंग डाव मॅचे मॅनेनिद्, अन्ते आह् निंगेनो मूला मॅनेह्। १७नीन निंगे डानिकि सबान मॅन्जेके अन्ते एन मॊक़ोमा आञ्य उकम ननकेन आ मनकि क़न्जपेन मॊक़्क़े, निंग लग्किद् क़ेक़लुद् सरापेयुव्रपेद्, नीन उजने आ गोट दिनेनो निंग लप लग्के गाड़े उमिगुमि कुदेने अन्ते पॊसारेने। १८अन्ते आद् निंगे अच किड़े अन्ते क़ेनोरिन जरमेत्रेनिद्, अन्ते नीन केतेकि गासि-पुरोन चोतेने। १९निंग्कि मुद्रान्ते अलसि अमुद् क़ेक़लनो उट्रेनिद् अदेत लपेन क़क़ेने; नीन गा क़जकि, क़जनि हि किरेने। २०अन्ते आदमे तंगे डानिद् गोट उजुरकि तॅहोद् आ लग्केह् अदिन हवा* पिन्जयाद् २१प्रबु यॅहोवाद् चमेकि अंगान आदम अन्ते अहि डानि लग्कि मेन्जेकिद् आबेरिन अतत्रयाद्।

* ३:२० इब्रानिनो हवा मतलबेद्: उजेद्

आदमे अन्ते हवा बगिचान्ते अक्रत्रुव्रनेर

२२ अनि प्रबु यॅहोवाद् तंगेनो अवडयाद्,
टुन्डा, मलेह् नमेन्ते ओर्त चोव एडु
बानान आग़ु मॅन्जेकेह् डोंकिह्, अन्ते
अनेके आह् तंग्कि टॅटुन नूदकेह् उजेन
चियु मनन्ते क़न्जपेन मोंक़ोमान्देह् अन्ते
जुगेक उजोमान्देह्; २३ अनि प्रबु यॅहोवाद्
अहिन एदेन बगिचान्ते आह् ओत्रुव्रयाह्
आ क़ेक़ले बहयोति अक्रत्रयाद्। २४ आद्
मलेन अक्रत्रकिद् एदेन बगिचाकि बेर-
अरगो मोहानो करोबीने पिरिस्तारिन
डोकत्रयाद्, अन्ते उजेन चियु मनकि पावे
बरुन टेकयोति लग्कि चारा-कूटि गुरारु
एन्डोन्द पतु तड़वारिन बॅहत्रयाद्।

काइने अन्ते आबेले

४ आदमे तंगे डानि हवा गुनि कोंड़
नक़ाह्। अन्ते आद् गन्डितानि
मॅन्जाद्, आद् ओर्त मुड़स मक़ेन कुन्दत्रयाद्।
अन्ते आद् अहिन काइने पिन्जयाद्, आद्
गा अवडयाद्, यॅहोवाकि सगाबेयेत ओर्त
मक़ेन क़क़्केन। २क़ोंक़ आद् अहि उन्डग़ल
आबेले नामि नन मुड़स मक़ेन कुन्दत्रयाद्।
आबेले बेडि-चरात्रु मॅन्जाह् अन्ते काइने
चासवाह् मॅन्जाह्। ३ अड़प दिनि क़ोंक़
काइने तंग्कि दनान्ते कीदपो चोव प्रबु
यॅहोवाक ओन्द्रयाह्। ४ अन्ते आबेले
तंग्कि बेडि-गहन्डिन्ते कुन्दप मेग़रो बेडि-
मक़ोन पिटकेह् अदिकि ओत क़ेड-बड़िन
कीदपो चोव ओन्द्रयाह्। यॅहोवाद् आबेलेन
अन्ते आह् ओन्द्रयाह् अदे हों अपोकारले
ईन्ज्रयाद्। ५ जे आद् काइनेन अन्ते आह्
ओन्द्रयाह् अदे हों ईन्ज्रलाह्। अनि काइने
ऍसा रोंकारयाह् अन्ते पोमकेह् क़ोपलयाह्।
६ अन्ते यॅहोवाद् काइनेन मॅन्जाद्, नीन
इन्द्रिक रोंकारने? अन्ते इन्द्रिक पोमके?
७ जुदि नीन हों मान सहि काजेन कुदले
तानि, एन निंग्कि कीदपोन ईन्ज्रलोन
आन्? जे नीन सहि काजेन कुदोमलेके
तानि, पापेद् निंग्कि दुवारिनो इलिद् अका!
आद् निंगेन क़ोलग़रो ननोति मड़ेद्, जे निंगे
अदे जीतयोति बॅहिद्। ८ दिनोन्द काइने
तंग उन्डग़ले आबेले गुनि पॅड़क़े नक़ाह्,
लॅगा नाम क़लिक एकेत*। आबेर क़लनो
डोंकनो केने तंगडो आबेल मॅचे चोचाह्
अन्ते अहिन पिटयाह्।

९ अनि यॅहोवाद् काइनेन मॅन्जाद्, निंग
उन्डग़ले आबेले इको? आनको आह्
अवडेकित्रयाह्, एन आग़ोमलेकेन, एन
ऍंग उन्डग़लेकि जोगयुन अन्दे यान्?
१० यॅहोवाद् अहिन अवडयाद्, नीन इन्द्रे
कुदके? मैना, निंग उन्डग़लेकि क़ेसुद्
क़ेक़लेन्ते ऍंगेन कूक्रिद्। ११ अनेके नीन
क़ेक़लनो सरापेयुव्रपे अन्ते क़ेक़लेन्ते
अक्र तॅयुव्रपे। क़ेक़लुद् निंग उन्डग़लेकि
क़ेसे निंग टॅटुन्ते ओयोति तंग्कि तोरोन
कोलयाद्। १२ नीन केतेन बहयने अदेनो,
क़ेक़लुद् निंगे इन्द्र गोटे दनान अदो
चियलेनिद्, अन्ते नीन क़ेक़लनो अडाबलो
चर्च कुदु मॅनेने। १३ आनको काइने यॅहोवान
अवडयाह्, ई सजाद् ऍंग्कि सहयेन्ते

* ४:८ ई सबाद् अड़प चमे-कुड़गप किताबेनो बॅहोमलाद्, 'लॅगा नाम क़लिक एकेत।'

कटपेद्। १४टुन्डा, इने नीन ऍंगेन क़ेक़लेन्ते अन्ते निंग क़न-सरिन्ते ओत्रकि तॅयनि, एन क़ेक़लनो अडाबलो चर्च कुदेन, अन्ते इकेह् गोटे ऍंगेन टुन्डेह् आह् ऍंगेन पिटेह् चेरि। १५जे यॅहोवाद् अहिन अवडेकिरत्रयाद्, पिटेह् मला, इकेह् गोटे काइनेन पिटेह्, अहिन तॉड़ेन ओत्रोति सत दोबड़ा सजान चियेन। अनि यॅहोवाद् अहिन जिम्रु नेह् गोटे अहिन पिटलोह् अदिक, गोसाञ्यिद् काइनेन चिना ननयाद्। १६अन्ते काइने यॅहोवा क़न-सरिन्ते उरक़्केह् तीरयाह्, अन्ते एदेन बेर-अरगो मोहा एक्केह् नोद* नामि देसिनो डोकयाह्।

काइनेकि नति-जालिर

१७काइने तंगे डानि गुनि कॉड़् नक़ाह् अन्ते आद् गन्डितानि मॅन्जेकिद् एनोक नामि ओर्त मक़ेन कुन्दत्रयाद्। अनि आह् बहोन्द सहरेन मेन्जयाह्, अन्ते आ सहरेन तंग़ादेकि नामित एनोक पिन्जयाह्। १८एनोकेक इराद कुन्दयाह्, इरादेक मॅहूयाएले कुन्दयाह्, मॅहूयाएलेक मॅतूसएले कुन्दयाह्, अन्ते मॅतूसएलेक लामेके कुन्दयाह्। १९लामेके मॅलक़लेरिन बॅदयाह्, ओर्तिकि नामिद् अदा अन्ते ननेकि नामिद् जिल्ला मॅन्जाद्। २०अन्ते अदा यावलेन कुन्दत्रयाद्; आहि तम्बुनो डॉकुरिन्ते अन्ते बेडि गोवालेरिन्ते बॅडवोह् मॅन्जाह्। २१अन्ते अहि तंगडोकि नामिद् यूवोले मॅन्जाद्, आह् गेंगु अन्ते बासलिन ऊरुरिन्ते बॅडवोह् मॅन्जाह्। २२जिल्ला हों मक़ेन कुन्दत्रयाद्, अहिकि नामिद् तूबल-काइन मॅन्जाद्; आह् पितेलि अन्ते लोहाकि अतयारेन मेन्जु मॅन्जाह्। तूबल-काइनेकि तंगडोद् नामा मॅन्जाद्। २३लामेके तंगे डानिरिन अवडयाह्,

ओ अदा अन्ते जिल्ला, ऍंग्कि सबान मॅना,
ओ लामेकेकि डानिर, ऍंग्कि
अवडप ई सबाक क़ॅदवे तॅया;
एन ओर्त मलेन पिटकेन इकनिकि
आह् ऍंगेन बजयाह्,
आ ओर्त दंगड़ियान, आह् गा
ऍंगेन उड़ात्रयाह्।
२४काइनेन पिटुक सतेन्डा सजाद्
चियुव्रिद् तानि,
लामेकेन पिटुक तीन कॉड़ि सत्रा
दोबड़ा सजाद् चियुव्रेनिद्।

सेत अन्ते एनोसे

२५आदमे तंगे डानि गुनि कॉड़् नक़ाह् अन्ते आद् अहिक नन्दु ओर्त मक़ेह् कुन्दत्रयाद्। आद्, गोसाञ्यिद् काइने पिटयाह् आ आबेल बक्रा नन मक़ेन ऍंगे क़टयाद् आनकिद् अहिन सेत पिन्जयाद्। २६सेतेक हों ओर्त मक़ेह् कुन्दयाह्। अन्ते आह् अहिन एनोसे पिन्जयाह्। आ मजकानो मलेर यॅहोवाकि नामिन पॅहोति जॅजयार।

आदमेकि नति-जालिर

(१ अवाल १:१-४)

५ ईद् आदमेकि नति-जालिरकि कुन्द-पाव्रिद्। गोसाञ्यिद् मलेन

*४:१६ मतलबेद्: चर्च कुदुकि देसिद्

जरमेत्रयाद् अदेनो, आद् अहिन तंग मुद्रा चोव मेन्जयाद्। २आद् आबेरिन मुड़स अन्ते पेलि मेन्जयाद्, अन्ते आद् आबेरिन मेन्जनो आबेरिन आसिक ननयाद् अन्ते आबेरिन मलेर पिन्जयाद्। ३आदमे सवोन्द डेड कौड़ि बचेरि-आव मेन्जाह् अदेनो अहिक अहि चोव अन्ते अहिकि मुद्रा चोव ओर्त मक़ेह् कुन्दयाह्, अन्ते आह् अहिक सेत पिन्जयाह्। ४सेत कुन्दयाह् अदि क़ौक़ आदमे अट सव बचेरि अमट उज डोकयाह्। अहिक अदो मुड़स अन्ते पेल मक़ेर कुन्दयार, ५इन्देकि अहिकि उज दिनेद् गोटेदि नव सव अन्ते डेड कौड़ि बचेरि मेन्जाद् अन्ते आह् केचाह्।

६सेते सवोन्द पच बचेरि-आव मेन्जाह् अदेनो, अहिक एनोसे नामि ओर्त मक़ेह् कुन्दयाह्, ७एनोसेकि कुन्द क़ौक़ आह् अट सव सत बचेरि अमट उज डोकयाह्। अहिक अदो मुड़स अन्ते पेल मक़ेर कुन्दयार, ८इन्देकि सेते नव सव बारा बचेरि अमट उज डोक्केह् केचाह्। ९एनोसे चार कौड़ि दस बचेरि-आव मेन्जाह् अदेनो, अहिक केनाने नामि ओर्त मक़ेह् कुन्दयाह्, १०केनानेकि कुन्द क़ौक़ एनोसे अदो अट सव पन्द्रा बचेरि अमट उज डोकयाह्। अहिक अदो मुड़स अन्ते पेल मक़ेर कुन्दयार। ११इन्देकि एनोसे नव सव पच बचेरि अमट उज डोक्केह् केचाह्। १२केनाने तीन कौड़ि दस बचेरि-आव मेन्जाह् अदेनो, अहिक महलालेले* नामि ओर्त मक़ेह् कुन्दयाह्, १३महलालेलेकि कुन्द क़ौक़ केनाने अट सव कौड़यिस बचेरि अमट उज डोकयाह्। अहिक अदो मुड़स अन्ते पेल मक़ेर कुन्दयार। १४इन्देकि केनाने नव सव दस बचेरि अमट उज डोक्केह् केचाह्। १५महलालेले तीन कौड़ि पच बचेरि-आव मेन्जाह् अदेनो, अहिक जरेद नामि ओर्त मक़ेह् कुन्दयाह्, १६जरेदकि कुन्द क़ौक़ महलालेले अट सव डेड कौड़ि बचेरि अमट उज डोकयाह्। अहिक अदो मुड़स अन्ते पेल मक़ेर कुन्दयार। १७इन्देकि महलालेले अट सव चार कौड़ि पन्द्रा बचेरि अमट उज डोक्केह् केचाह्। १८जरेद अट कौड़ि दू बचेरि-आव मेन्जाह् अदेनो, अहिक एनोके नामि ओर्त मक़ेह् कुन्दयाह्। १९एनोकेकि कुन्द क़ौक़ जरेद अट सव बचेरि अमट उज डोकयाह्, अहिक अदो मुड़स अन्ते पेल मक़ेर कुन्दयार। २०इन्देकि जरेद नव सव तीन कौड़ि दू बचेरि अमट उज डोक्केह् केचाह्। २१एनोके तीन कौड़ि पच बचेरि-आव मेन्जाह् अदेनो, अहिक मेतुसिला नामि ओर्त मक़ेह् कुन्दयाह्। २२मेतुसिलाकि कुन्द क़ौक़ एनोके गोसाञ्यिकि संगालिनो तीन सव बचेरि अमट चलारयाह् अन्ते अहिक अदो मुड़स अन्ते पेल मक़ेर कुन्दयार। २३इन्देकि एनोके तीन सव तीन कौड़ि पच बचेरि अमट क़ेक़लनो उज डोकयाह्। २४अन्ते एनोके गोसाञ्यिकि संगालिनो चलारयाह्, अन्ते गोसाञ्यिद् अहिन पेतेकिद् ओचाद् आ लग्केह्, आह् अदि क़ौक़ अन्डुव्रलाह्। २५मेतुसिला नव कौड़ि सत बचेरि-आव

* ५:१२ गोसाञ्यिकि पोग़ोलेद्

मॆन्जाह् अदेनो, अहिक लामेके नामि ओर्त मक़ेह् कुन्दयाह्। २६लामेकेकि कुन्द क़ोक़ मॆतुसिला सत सव चार कोड़ि दू बचेरि अमट उज डोकयाह्। अहिक अदो मुड़स अन्ते पेल मक़ेर कुन्दयार। २७इन्देकि लामेके नव सव तीन कोड़ि नव बचेरि अमट उज डोक्केह् कॆचाह्।

२८लामेके नव कोड़ि दू बचेरि-आव मॆन्जाह् अदेनो, अहिक ओर्त मक़ेह् कुन्दयाह्। २९अन्ते आह् यॆहोवाद् सरापेचाद् आ क़ेक़लेन्ते नमकि काज अन्ते नमकि टॆटुकि उमिगुमि मॆननो ई मक़ेह् नमेन जोगयेह् आनकेह् अहिन नूह नामि पिन्जयाह्। ३०नूहेकि कुन्द क़ोक़ लामेके पच सव चार कोड़ि पन्द्रा बचेरि अमट उज डोकयाह्। अहिक अदो मुड़स अन्ते पेल मक़ेर कुन्दयार। ३१इन्देकि लामेके सत सव तीन कोड़ि सत्रा बचेरि अमट उज डोक्केह् कॆचाह्। ३२नूह पच सव बचेरि-आव मॆन्जाह् अदि क़ोक़ अहिक सेमे, हामे, अन्ते जपेते नामि तीनजॆन मुड़स मक़ेर कुन्दयार।

मलकि बानाद्

६ मलेर क़ेक़लनो पोंगजोति जॆजयार, अन्ते आबेरिक पेल मक़ेर कुन्दयार अदेनो, २गोसाञ्यि तंग़ादेर* आनुव्रुर मलेरकि तंग़ादेरिन ऍसा क़ेसग़रोर आनकेर ताम इकेरिन अदयार आबेरिन बॆदयार। ३अनि यॆहोवाद् अवडयाद्, ऍंग परानिद्* मलनो जुगेक असग़रकिद् डोंकेनिद् मला, आह् गा कॆयुह्। जे इनोरिन्ते अहिकि दिनेद् सो कोड़ि बचेरिन्ते कटकि मलाद्। ४आ मजकानो अन्ते क़ोक़ हों क़ेक़लनो राकसेर आनुव्रुर डोकयार। अन्ते गोसाञ्यि तंग़ादेर क़ेक़लकि पेलेरि गुनि कोड़ नक़नो, आबेर मक़ेरिन कुन्दत्रयार। आबेर मुन्दोति गाड़े बॆडोर अन्ते असोल मलेर मॆन्जार।

५यॆहोवाद् क़ेक़लनो मलेरकि डग्रहाद् बडार एकयाद् अन्ते आबेरकि उगलिकि उगलेयेद् दिनाने ६अन्ते यॆहोवाद् मलेन क़ेक़लनो मेन्जयाद् अदि पन्तेनो उगलि-साराराय्याद्। अन्ते अदिकि उगलिद् मड़ग़ाद्। ७अनि यॆहोवाद् अवडयाद्, एन मेन्जेकेन ईव ईव मलेरिन, जानवरेन, पॊक-पोच्चुन अन्ते उडयारु पुजे क़ेक़लेन्ते आडेन, एन गा ईबेरिन मेन्जेकेन आ लग्केन उगलि-सारारिन। ८जे नूहे यॆहोवाकि क़ननो दॆयान क़क़पे मॆन्जाह्।

नूहे

९ईद् नूहेकि नति-जालिरि बत्तेद्: नूहे तंग जॊगेनो दर्मि मल अन्ते बगेत मॆन्जाह्, अन्ते गोसाञ्यिकि संगालिनो चलारयाह्। १०अन्ते नूहेक सेमे, हामे, अन्ते जपेते नामि तीनजॆन मुड़स मक़ेर कुन्दयार। ११क़ेक़लकि गोट मलेर गोसाञ्यि क़ननो डग्रहा एत्रयार अन्ते क़ेक़लुद् डपटात निन्दप मॆन्जाद्। १२अन्ते गोसाञ्यिद् क़ेक़ल मलेरिन टुन्डयाद् अन्ते टुन्डा, आबेर डग्रेयप मॆन्जार अदे अन्डाद्,

*६:२ मॆरग़ बागु परानिर *६:३ उजेन चियु ऍंग्कि परानिद्

क़ेक़लनो गोट मलेरकि चलारेद् डग्रेयप मॅन्जाद्।

१३अन्ते गोसाञ्यिद् नूहेन अवडयाद्, एन गोट मलेरिन आड ओंगोति उगलेच डॊकिन। क़ेक़लुद् गा आबेरि पावेत डपटात निन्दपेद्, एन जरुरहि आबेरिन अन्ते क़ेक़ले आडोति ननिन। १४नीन निंग लग्कि गोपार कन्केत पाड़ोन्द नाविन मेन्जा, अदेनो कोटलि गहन्डिन ओजकु; १५अदे इन्देके मेन्जोति बॅहिद्, अदिकि दिगाड़िद् तीन सव मुकि मॅनान्देद्, डम्बेद् अड़ाय कॊड़ि मुकि, अन्ते मॅचगेद् डेड कॊड़ि मुकि मॅनान्देद्। १६आ नाविनो मॅचे तूत्रोन मेन्जा, अन्ते अदे एक मुकि मॅचग ननना, अन्ते नाविकि बजोन्द बदगिनो तूत्रोन मेन्जा, अन्ते नाविद् तीन महलातानि मॅनान्देद्। १७टुन्डकु, एन मॅरग़ पिसि डॊकु नेग़ायु गोट उज-आकेन आड ओंगोति डुंगत्रु अमे क़ेक़लिक तॅयेन, अन्ते क़ेक़लनो गोटेरि कॅयेर। १८जे एन निंग गुनि सबा-कुमेन मेन्जेन अन्ते अदेत नीन, निंगे डानि, निंग़ादेरि, अन्ते निंग़ाद-गारनिरि संगाल नाविक अरगकु। १९अन्ते गोट चोव उजनि आकेनो, आव आवेद् उज डॊकोति डडि बोकड़ान निंग संगाल नाविनो ओयकु। २०गोट चोव पुजेन्ते मक़िसति, गोट चोव जानवरेरिन्ते मक़िसति, क़ेक़लनो चरयु गोट चोव पॊक-पोच्चुन्ते मक़िसति, उज डॊकोति संगाल बरान्देद्। २१अन्ते नीन निंग अन्ते जानवरेरि लग्के लप-मॊक़ आकेन हों नाविनो ओचेके तुन्ग़ा। २२नूहे अन्देकेह् कुदयाह्; आह् तंगेन गोसाञ्यिद् उकम ननयाद् आ चोव गोटेनि कुदयाह्।

गाड़े बॅडो डुंगत्रु बानिद्

७ यॅहोवाद् नूहेन अवडयाद्, नीन निंग अडा-मलेर गोटेरिन क़ेन्दके नाविक अरगा। एन गा इनोरि डॊकु गोट मलेरिनो ऍंग अगदु निंग दूरेनि दर्मि आञ्य अन्डिन। २नीन निंग संगाल गोट चोव सपा जानवरेरिन्ते डडि बोकड़ा सत गोटाति, गोट चोव सपाबलो जानवरेरिन्ते डडि बोकड़ा मक़िसति ओयकु। ३अन्ते निंग संगाल गोट चोव पुजेन्ते हों डडि बोकड़ा सत गोटति ओयकु, गोट चोव जानवरेद्, अन्ते पुजुद् क़ेक़लनो नन्दु पुदकि क़न्जोति उज डॊकलिद् अदिक, इदे कुदकु। ४इनोरतेन्ते सत दिनि क़ॊक़ कॊड़यिस दिने उल्लि माक़ि पोयु जड़ान तॅयेन। एन मेन्जेकेन आव आव गोट उज-आकेन क़ेक़लेन्ते आड ओंगेन। ५अन्ते नूहे यॅहोवाद् तंगेन उकम ननयाद् आ चोव गोटेनि कुदयाह्।

६डुंगत्रु अमु क़ेक़लनो बरचाद् अदेनो नूहे सो सव बचेरि-आव मॅन्जाह्। ७आह् अन्ते तंग़ादेर, अहि डानि अन्ते तंग़ादेरकि डानि बगतेर डुंगत्रु अमन्ते बाचारोति नाविक अरगयार। ८गोट सपा अन्ते सपाबलो जानवरेरकि, पुजकि अन्ते क़ेक़लनो चरयु गोटेदिकि डडि बोकड़ा जॊड़ जॊड़ा नाविक कोरच एकयाद्। ९आव आवेद् गोसाञ्यिद् नूहेन उकम ननयाद् आ चोव नूह संगाल कोरच एकयाद्। १०अन्ते सत दिनि क़ॊक़ डुंगत्रु अमु क़ेक़ल मॅचे बरचाद्।

११नूहे सो सव बचेरि-आव मॅन्जाह् आ दिनेहि क़ेक़लकि पिस्तिकि गोट अम-सुरंगेद् तॅक़राद्, अन्ते मॅरक़्कि डुंगत्रु-अम

दुवारिद् कोलरयाद्; ईद् आ बचेरि दूसरा मॅहनाकि सत्रमा दिने मॅन्जाद्। १२अन्ते जड़ाद् कॉड़यिस दिनि अमट उल्लि माक़ि दिरपकि पोसाद्। १३डुंगत्रु अमु बरचाद् आ दिनेहि से नूहे, अहिकि तीनजॅन तंग़ादे सेम, हाम अन्ते यपते, अन्ते अहि डानिद् अन्ते आबेरकि तीनजॅन डानि बगतेरि संगाल नाविक अरगयार। १४आबेरि संगाल गोट चोव जानवरेद् अंगेमंगे जाति लॅको, चार क़ैडतानि जानवरेद् अंगेमंगे जाति लॅको, क़ेक़लनो चरयुद् अंगेमंगे जाति लॅको, अन्ते गोट चोव पुजुद् अंगेमंगे जाति लॅको नाविक कोरच एकयाद्। १५इन्देकिद् नेग़ायु गोट चोव उज-आकेद् जॉड़ जॉड़ा नूह बहाक नाविक कोरच एकयाद्। १६अन्ते गोसाञ्यिद् नूहेन उकम ननयाद् आ चोव गोट उज-आकेद् डडि बोकड़ा मक़िसति कोरच एकयाद्; अन्ते यॅहोवाद् नाविकि बाहरेकि दुवारिन मुचयाद्।

१७डुंगत्रु अमु कॉड़यिस दिनि अमट क़ेक़लनो बरच बॅच्चाद्, अन्ते नाविद् क़ेक़लेन्ते अमुनो ऑगोति जॅजयाद् अनोन्द गड़हि मॅन्जाद्। १८अन्ते अमुद् क़ेक़लनो गड़हि बडारयाद् अन्ते नाविद् अमु मॅचे ऑगयाद्। १९अन्ते सगल मॅरग़ पिसि ओकु गोट मॅचग पहाड़ गहन्डिद् अमुनो मुलग़ारयाद् अनोन्द गड़हि बडारयाद्। २०अन्ते टॉक गहन्डिन्ते मॅचे पन्द्रा मुकि* अमुद् अरगयाद्। २१क़ेक़लनो चरयु गोट उज-आकेद्, गोट पुजुद्, गोट चार क़ैडतानि जानवरेद् अन्ते क़ब्रो जानवरेद्, अन्ते क़ेक़लनो चरयु गोट पॉक-पोच्चुद् अन्ते गोट मलेर कॅचार। २२क़ेक़लनो उज-नेग़ेतानि गोटेदि कॅचाद्। २३यॅहोवाद् क़ेक़लनो गोट उज-आकेन - मलेरिन, जानवरेन, चरयुन अन्ते उडयारु पुजे आड ओंगयाद्, जे नूहेन अन्ते अहि संगाल नाविनो डॉकुर अम्बकेर गोटेरि आड ओंगयार। २४अन्ते अमुद् क़ेक़लनो सत कॉड़ि दस दिनि अमट बॅच्चाद्।

डुंगत्रु अमकि ओंगेद्

८ गोसाञ्यिद् नूहेन अन्ते नाविनो डॉकु गोट क़ब्रो जानवरेन अन्ते चार क़ैडतानि जानवरेन हों उगलारयाद्; अन्ते गोसाञ्यिद् ताकेन क़ेक़लनो ऊरत्रयाद्, अनि अमुद् क़ेक़लेन्ते बतोति जॅजयाद्। २क़ेक़लकि पिसिकि गोट अम-सुरंगेद् अन्ते मॅरक्किक़ डुंगत्रु अमु-दुवारिद् मुचुब्रयाद्; अन्ते मॅरग़ेन्ते जड़ाद् तमारयाद्। ३अन्ते क़ेक़लेन्ते अमु तियाति बत एकयाद् अन्ते सत कॉड़ि दस दिनेकि ओंग्रनो अमु बत एकयाद्। ४अन्ते सतमा मॅहनाकि सत्रमा दिने नाविद् अरारत नामि पहाड़ गहन्डिनो ओकेतयाद्। ५दसमा मॅहना अमट अमु अदो बत एकयाद्, अन्ते दसमा मॅहनाकि पॅहला दिने पहाड़ गहन्डिकि क़ॉरुद् एत्रोति जॅजयाद्।

६अन्ते कॉड़यिस दिनि क़ॉक़ नूहे नाविनो तान मेन्ज ओजयाह् आ तूत्रोन कोलयाह्। ७अन्ते आह् मक़ोन्द क़ाक़ेन उडयेत्रकेह् तॅयाह्। आद् उरक्किक़द् क़ेक़लेन्ते अमु

*७:२० लगबग सत मीटरे

क़ायलाद् अनोन्द अमट इनो अनो उडयार डोकयाद्। ८ अनि आह् नन्दु मक़ोन्द पॅरवान ओत्रकेह् क़ेक़लेन्ते अमुद् बतयाद् बा मला अदे टुन्डोति उडयेत्रयाह्। ९ जे अमुद् सगल क़ेक़ले अदे उटकि बॅच्चाद् आ लग्कि पॅरवाद् ओकोति बहान क़क़लेकिद् नूह बहाक नाविक किरयाद्, अनि नूहे टॅटुन तॅयेकेह् अदे दरचाह् अन्ते नाविनो तंग बहाक ओन्द्रयाह्। १० अन्ते आह् अदो सत दिने डोक्केह् पॅरवान नाविन्ते नन्दु उडयेत्रयाह्। ११ आ पॅरवा बेलत अहि बहाक किरयाद्, अन्ते अदि तोरोनो चोग़प जलपायकि पटोन्द टटका आतग़ेद् बॅच्चाद्। अनि नूहे क़ेक़लेन्ते अमुद् क़ाय एकयाद् आञ्य अक़्क़ाह्। १२ अनि आह् अदो सत दिने डोक्केह् आ पॅरवान नन्दु उडयेत्रयाह्, अन्ते आद् अहि बहाक नन्दु किरलाद्।

१३ नूहे सो सव एक बचेरि-आव मॅन्जाह् अदेनो क़ेक़लेन्ते अमु सालमे बतयाद्। नूहे नाविकि पड़कान कोलयाह्, अन्ते क़ेक़लेन्ते अमुद् क़ाय एक बॅच्चाद् अदे टुन्डयाह्। ईद् पॅहला मॅहनाकि पॅहला दिने मॅन्जाद्। १४ अन्ते दूसरा मॅहनाकि कॉड़योन्द सतमा दिने क़ेक़लुद् सालमे क़ायाद्। १५ अनि गोसाञ्यिद् नूहेन अवडयाद्, १६ नीन, निंगे डानिद्, निंग़ाद बगतेर, अन्ते निंग़ादि-गारनिर नाविन्ते ऍतकेर उरक़ा। १७ अन्ते निंग संगाल डॉकु गोट उज-आकेन - पुजुद् अन्ते जानवरेद्, अन्ते क़ेक़लनो चरयु गोटेदि पलवारलिद्, पूदकिद् क़न्जलिद् अन्ते क़ेक़लनो निन्दलिद् अदिक, आव आवेन निंग संगाल ऍतत्रा। १८ अनि नूहे तंग़ाद बगतेरि, तंगे डानि, अन्ते तंग़ादेरकि डानि बगतेरि संगाल नाविन्ते ऍतयाह्। १९ अन्ते गोट जानवरेद्, गोट चरयुद्, अन्ते गोट पुजुद्; क़ेक़लनो चरुयु गोटेदि जॉड़ जॉड़ा नाविन्ते उरक़ाद्।

नूहे यॅहोवान ऍड़विह्

२० अनि नूहे यॅहोवा लग्केह् पाड़ोन्द ऍड़व-पिन्डान मेन्जयाह्, अन्ते आह् मक़ोनोन्द सपा जानवरेन अन्ते मक़ोनोन्द सपा पुजे ओचाह् अन्ते क़ोसत्र ऍड़व चोव अदेनो कीदकेह् ऍड़वयाह्। २१ यॅहोवाद् आ ऍड़वेकि अपोकेत्रु चॅञ्येन सुंगचाद् अदेनो, आद् तंगेनो अवडयाद्, एन क़ेक़ले मल लग्केन नन्दु इकोन्नो गोटे सरापेयेन मला; मलेरकि उगलेयेद् गा आबेरकि मक़न्ते हि डग्रहाद्। एन अनेके कुदकेन आ चोव गोट उज-आकेन नन्दु इकोन्नो गोटे आडेन मला। २२ अन्ते क़ेक़लुद् बॅहिद् अनोन्द अमट चागेद् अन्ते क़ोयेद्, पन्येद् अन्ते उमिद्, चिरगेद् अन्ते नाञ्येद्, उल्लद् अन्ते माकुद् अम्बलेनिद्।

नूह गुनि गोसाञ्यिकि सबा-कुमेद्

९ गोसाञ्यिद् नूहेन अन्ते अहि तंग़ादेरिन आसिक ननकिद् आबेरिन अवडयाद्, पुदा, अन्ते क़न्जकेर क़ेक़लनो निन्दा। २ क़ेक़लकि गोट जानवरेद्, गोट उडयारु पुजुद्, अन्ते समुद्रेकि मीनुद् गोटेदि निमेन ऍलचेनिद् अन्ते क़ेन्द्रेनिद्। आव आव गोटेदि निम क़ोलग़रनो चियुव्रकिद् डॉकिद्। ३ चरयु गोट उज-आकेद् निमे मॉक़ोति चियुव्रकिद् डॉकिद्, अन्ते एन

अद्रोन निमे चिचेकेन आ चोव एन अनेके गोटेदिन निमे चियिन। ४जे निमे माके अदिकि क़ेस संगाल मौक़ेदि से बेहोमलाद्, इकनिकि क़ेसनो उजेद् बेहिद्। ५इकेह् गोटे नन मलेकि क़ेसे ओयिह् तानि, एन अहिन जरुरहि इसाबेन क़ेग़ेन; इकुद् गोटे मलेकि क़ेसे ओयिद् तानि, एन अदिन इसाबेन क़ेग़ेन; ओर्तोनोन्देन्ते अंगेमंगे क़ैपोकि उज लग्के इसाबेन क़ेग़ेन। ६गोसाञ्यिद् गा मलेन तंग मुद्रा चोव मेन्जयाद्; अनि नेह् गोटे मलेकि क़ेसे तुन्दिह् अहिकि क़ेसुद् मलेत तुन्दुब्रान्देद्। ७अन्ते नीम पुदा, क़न्जा, अन्ते पलवारकेर क़ेक़लनो निन्दा।

८अनि गोसाञ्यिद् नूहेन अन्ते अहि संगाल डॉकु तंग़ादेरिन अदो अवडयाद्, ९टुन्डा, एन अनेके निम गुनि अन्ते निम क़ौक़ निमकि नति-जालिरि गुनि एन ऐंग सबा-कुमेन मेन्जिन, १०अन्ते निम संगाल डॉकु गोट उज-आकेद्, निम संगाल नाविन्ते ऐतयाद् आव आव गोट उज-आकेदि गुनि, गोट पुज, चार क़ैडतानि अन्ते क़ेक़लकि गोट क़ब्रो जानवरेरि गुनि सबा-कुमेन मेन्जिन। ११एन ईव ईव सबात निम गुनि सबाक कोरिन, गोट उज-आकेद् नन्दु डुंगत्रु अमेत इकोन्नो गोटे आडुब्रनिद् मला, अन्ते डुंगत्रु अमुद् नन्दु इकोन्नो गोटे क़ेक़ले आडोति बेहेनिद् मला। १२गोसाञ्यिद् अदो अवडयाद्, एन निम गुनि अन्ते निम संगाल डॉकु गोट उज-आक गुनि, कुन्देर निमकि नति-जालिर गोटेरि गुनि सबा-कुमेन मेन्जेन अदिकि चिना ईदि से: १३एन ऐंग्कि उददाड़ेन बादेलिनो ओजिन; आद् क़ेक़ल गुनि एन मेन्जिन आ सबा-कुमेकि चिना मैनेनिद्। १४इकोन्नो गोटे एन बादेलिन क़ेक़ल मैचे तैयिन अन्ते बादेलिनो उददाड़ेद् एब्रिद् अदेनो, १५डुंगत्रु अमुद् नन्दु इकोन्नो गोटे गोट उज-आकेन आडेनि मलाद् आञ्यले एन निम अन्ते गोट उज-आक गुनि ऐंग्कि सबा-कुमेन मेन्जेकेन अदे एन उगलारेन; अन्ते अमु-गहन्डिद् गोट उज-आकेन आडोति डुंगत्रु अमु लैहारेनिद् मला। १६उददाड़ेद् बादेलिनो एत्रेनिद् अदेनो, एन अदे टुन्डकेन एन क़ेक़लनो डॉकु गोट उज-आक गुनि मेन्जेकेन आ जुगा-जुगि सबा-कुमेन उगलारेन। १७गोसाञ्यिद् अदो अवडयाद्, ईदि से एन क़ेक़लनो डॉकु गोट उज-आक गुनि सबा-कुमेन मेन्जेकेन क़दक़ोडकेन अदिकि चिनाद्।

नूहे अन्ते अहि तंग़ादेर

१८नाविन्ते ऐतयार आव आव नूहेकि तंग़ादेर सेमे, हामे, अन्ते यपाते मैन्जार। हामे कानानेकि तम्बाकोह् मैन्जाह्। १९नूहेकि ईव ईव तीनजैन तंग़ादेर ईव ईवेर मैन्जार; क़ेक़लनो चिड़यार्प गोट मलेर ईबेरिन्ते मैन्जार। २०नूहे चासवाह् मैन्जाह् अन्ते बहोन्द अंगूर बगिचान इदोति अगरते मैन्जाह्। २१दिनोन्द आह् अंगूर रसेन ओन्डेकेह् ओनक़प मैन्जाह्, अन्ते आह् तंग्कि लुगान ओत्रकेह् तंग्कि तम्बुनो लंगेटे कौड डोकयाह्। २२अन्ते कानानेकि तम्बाको हामे तम्बाकोह् लंगेटे कौडनो टुन्डयाह् अन्ते आह् उरक़्केह् तंगडो इब्रेरिन अदे अवडयाह्। २३अनि सेमे अन्ते यपाते डड़ोन्द लुगान पैतेकेर तमकि दपना क़ौक़

ओजयार, अन्ते क़ौक़ मैन्जेकेर तम्बुक कोरचार अन्ते तम्बाकोकि लंगेटेन उटार; आबेर तमकि मुद्रान नन बजे किरत्रयार अन्ते तम्बाकोकि लंगेटेन टुन्डलार। २४नूहे तंग्कि ओनक़न्ते ऐञ्रयाह् अन्ते तंग चुड मक़ेह् तंगेन इन्द्रे कुदयाह् अदे अक़्क़ाह् अदेनो, २५आह् ईञ्य अवडयाह्, कानाने सरापेयुव्रपेह्! आह् तंगडोरकि क़ेग़प-कमक्रेरकि क़ेग़प-कमक्र मैनान्देह्! २६आह् अदो अवडयाह्, यैहोवा सेमेकि गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रा, कानाने सेमेकि क़ेग़प-कमक्र मैनान्देह्! २७गोसाञ्यिद् यपेतेन बडात्रान्देद्! आह् सेमेकि तम्बुनो डौकान्देह्! कानाने अहिकि क़ेग़प-कमक्र मैनान्देह्। २८डुंगत्रु अम क़ौक़ नूहे अदो तीन सव अड़ाय कौड़ि बचेरि अमट उज डोकयाह्। २९अन्ते नूहे नव सव अड़ाय कौड़ि बचेरि अमट उज डोक्केह् कैचाह्।

नूहेकि तंग़ादेरकि नति-जालिर

(१ अवाल १:५–२३)

१० ईद् नूहेकि तंग़ादेर सेमे, हामे अन्ते यपेतेकि नति-जालिरकि कुन्द-पाव्रिद्। डुंगत्रु अम क़ौक़ तीनजैन तंग़ादेरिक मक़ेर कुन्दयार।

२यपेतेकि तंग़ादेर* गोमरे, मागोगे, मादाये, यवने, तूबले, मेसेके अन्ते तीरासे मैन्जार। ३गोमेरेकि तंग़ादेर असकजे, दीपते अन्ते दोगर्मा मैन्जार ४यवनेकि तंग़ादेर ऐलीसा, तर्सीस, किित्ति, अन्ते दोदानिमेकि मलेर मैन्जार। ५अन्ते ईबेरिन्ते समुद्रे-बागु देसि मलेर अन्ते टापु गहन्डि-बागु मलेर अगारयार; ईबेर यपेतेकि तंग़ादेर अंगेमंगे पटानो, देसिनो अंगेमंगे सबान पैड़क्कु मैन्जार।

६हामेकि तंग़ादेर कूसे, मिस्रायमे, पूत अन्ते कानाने मैन्जार। ७कूसेकि नति-जालिर सबा, हवीला, सबता, रामा अन्ते सबूतकाकि मलेर मैन्जार। रामाकि नति-जालिर सेबा अन्ते देदानेकि मलेर मैन्जार। ८कुसेक निम्रोदे नामि ओर्त मक़ेह् कुन्दयाह्, आह् क़ेक़लकि पैहला गाड़े बड़येह् मैन्जाह्। ९यैहोवा क़न-सरि आह् बैडो बजेर अहाड़यो मैन्जाह्, अनि यैहोवा क़नसरि निम्रोद चोव बैडो बजेर अहाड़योह् आञ्य कहावतेन अवडनेर। १०अन्ते अहिकि राजिद् सिनार देसिकि बाबुलेन्ते*, एरकेन्ते, अक्कदन्ते अन्ते कलनेन्ते बीन्डयाद्। ११आह् आ देसिन्ते अस्सूर देसिक एकयाह् अन्ते नीनेवे, रहोवोते-ईर, कालहे, १२अन्ते नीनेवे अन्ते बैडो सहर कालहे मजि ओकु रसने नामि सहरेन हों मेन्जयाह्। १३मिस्रायमेकि नति-जालिर लूदि, अनामि, लैहाबि, नपतूहे, १४पतरुसि, कसलूहिमे (ईबेरिन्ते हि से पैलिस्तिर उरक़ार) अन्ते कपतोरिमे मैन्जार।

१५कानानेकि तंग़ादेर मेग़रो सीदोने अन्ते हेते मैन्जार, १६अन्ते कानाने यैबूसि, ऐमोरि, गिर्गासि, १७अन्ते हिब्बि, अर्कि, सीनि, १८अर्वदि, समरि, अन्ते हमातिने तोकारकि बैडवोह् मैन्जाह्। अदि क़ौक़ कानानेकि जुद-जुदा पलका मलेर अगारयार। १९अन्ते

*१०:२ नति-जालिर बा मल-तोकार *१०:१० बा: बाबुलोनेन्ते

कानानिरकि सीमा सीदोनेन्ते मॆन्जेकिद् गरार पावे गाज़ा अमट, अन्ते सोदोम, गोमोरा, अदमा अन्ते सबोयिम पावे लासा अमट अरगयाद्। २०ईव ईव मलेरि से अंगेमंगे जुद-जुदा पलकानो, पॆड़कु सबानो, सीमानो, अन्ते देसिनो डॊकु हामेकि नति-जालिर मॆन्जार।

२१येपेतेकि तंगडो सेमेक हों तंग़ादेर कुन्दयार; सेमे एबेरकि गोट क़देरकि बॆडवो मॆन्जाह्। २२सेमेकि तंग़ादेर एलामे, अस्सूरे, अर्पकचदे, लूदे, अन्ते अरामे मॆन्जार। २३आरामेकि तंग़ादेर ऊसे, हूले, गेतेरे, अन्ते मसे मॆन्जार। २४अर्पकचदेक सेलहे कुन्दयाह् अन्ते सेलाहेक एबरे कुन्दयाह्। २५एबरेक इव्र तंग़ादेर कुन्दयार; ओर्तेकि नामिद् पेलेगे, इकनिकि अहिकि अमलेनो क़ेक़लकि मलेर क़ाड़ग़ारयार। अन्ते अहिकि तंगडोकि नामिद् जोकताने मॆन्जाद्। २६जोकतानेकि क़देर अममोददे, सेलपे, हर्समावेते, चारहे, २७हदोरामे, ऊजले, दिकले, २८ओबले, आबिबीमाएले, सेबा, २९ओपीरे, आबेला अन्ते मोवाबे मॆन्जार, ईबेर गोटेरि योक्तानेकि क़देर मॆन्जार। ३०आबेर डोकयार आ देसिद् बेर-अरगो मोहाकि पटानो मेसान्ते सापार अमट अगारयाद्। ३१ईव ईव मलेरि से अंगेमंगे जुद-जुदा पलकानो, पॆड़कु सबानो, सीमानो अन्ते देसिनो डॊकु सेमेकि क़देर मॆन्जार।

३२ईव ईव मल-तोकार नूहेकि नति-जालिर मॆन्जार; ईबेर अंगेमंगे जुद-जुदा कुन्द-पाव्रिनो अन्ते पलका पलकानो डॊकु मॆन्जार। डुंगत्रु-अम क़ौक़ ईबेरिन्ते मल-तोकार क़ेक़लनो अगारयार।

बाबुलेकि मटेद्

११ आ जौगेनो सगल क़ेक़लनो सबोक़दि सबा अन्ते एन्डोक़दि बोलि मॆन्जाद्। २मलेर बेर-अरगोन्ते चर्च कुदकेर एकनेर एकनेर सिनारे* नामि देसिनो बहोन्द बहयारेक अड़सकेर ससारयार। ३डॊकनो डॊकनो आबेर अवडर नक़ार, लॆगा नाम ईटान मेन्जेत, अन्ते अदे चिचनो सालमे कूड़ेत। अन्ते आबेरि बहानो चाच बक्रा ईटाद् अन्ते मसाला बक्रा गादेद् बॆझ्याद्। ४अनि आबेर अवडर नक़ार, लॆगा नाम अनेके नमकि नामिन इनो ओजलेत अन्ते नाम सगल क़ेक़लनो चिड़यारलोत अदिक, लॆगा नाम पाड़ोन्द सहरेन मेन्जेत अन्ते क़ौरुद् मॆरग़ोन कपलिद् आ चोव पाड़ोन्द मटेन चोयत्रेत।

५अनि यॆहोवाद् आ मलेर मेन्जयार आ सहरेन अन्ते मटेन हों टुन्डोति ऎतयाद्। ६अन्ते आद् तंग उगलिनो अवडयाद्, टुन्डा, मलेर गा मलोक़दिर अन्ते आबेरकि पॆड़कु सबाद् हों सबोक़दिद्; आबेर कुदोति बीर मॆननेर अदिकि बीन्डेद् ईद्, आबेर इन्द्र गोटे पूरात्रोति उगलेयनेर अनि आद् पोलग़ारिद् मॆनलेनिद्। ७लॆगा नाम ऎतेत अन्ते आबेरकि बोलिनो, आबेर बुजच नक़लोर अदिक, गडबडेन बिच्रेत। ८अनि यॆहोवाद् आबेरिन आटिन्ते गोट

*११:२ बाबुलोन

क़ेक़लनो चिड़येत्रयाद्, अन्ते आबेर आ सहरेन मेन्जोति अम्बयार। ९आ लग्कि आ सहरेकि नामिद् बाबुल* पिन्जुव्रयाद्; इकनिकि आटिनोहि येहोवाद् गोट क़ेक़ल मलेरकि बोलिनो गडबडेन बिच्रयाद्, अन्ते आबेरिन आटिन्ते गोट क़ेक़लनो चिड़येत्रयाद्।

सेमेकि नति-जालिर

१०ईव ईवेर सेमेकि नति-जालिरकि कुन्द-पाव्रिद्: डुंगत्रु अमकि बचेरिस क़ौक़ सेमे सवोन्द बचेरि-आव मॅन्जाह्, अन्ते अहिक अर्पकचदे नामि मक़ेह् कुन्दयाह्। ११अर्पकचदेकि कुन्द क़ौक़ सेमे पच सव बचेरि अमट उज डोकयाह् अन्ते अहिक अदो मुड़स अन्ते पेल मक़ेर कुन्दयार। १२अन्ते अर्पकचदे कौड़योन्द पन्द्रा बचेरि-आव मॅन्जाह् अदेनो, अहिक सेलाहे नामि मक़ेह् कुन्दयाह्। १३सेलाहेकि कुन्द क़ौक़ अर्पकचदे चार सव तीन बचेरि अमट उज डोकयाह्, अन्ते अहिक अदो मुड़स अन्ते पेल मक़ेर कुन्दयार। १४अन्ते सेलाहे डेड कौड़ि बचेरि-आव मॅन्जाह् अदेनो, अहिक एबेरे नामि मक़ेह् कुन्दयाह्। १५एबेरेकि कुन्द क़ौक़ सेलाहे चार सव तीन बचेरि अमट उज डोकयाह्, अन्ते अहिक अदो मुड़स अन्ते पेल मक़ेर कुन्दयार। १६अन्ते एबेरे कौड़योन्द चवदा बचेरि-आव मॅन्जाह् अदेनो अहिक पेलेगे नामि मक़ेह् कुन्दयाह्। १७पेलेगेकि कुन्द क़ौक़ एबेरे चार सव अन्ते डेड कौड़ि बचेरि अमट उज डोकयाह् अन्ते अहिक अदो मुड़स अन्ते पेल मक़ेर कुन्दयार। १८अन्ते पेलेगे डेड कौड़ि बचेरि-आव मॅन्जाह् अदेनो अहिक रेहु नामि मक़ेह् कुन्दयाह्। १९रेहुकि कुन्द क़ौक़ पेलेगे सविस नव बचेरि अमट उज डोकयाह् अन्ते अहिक अदो मुड़स अन्ते पेल मक़ेर कुन्दयार। २०अन्ते रेहु कौड़योन्द बारा बचेरि-आव मॅन्जाह् अदेनो अहिक सॅरुगे नामि मक़ेह् कुन्दयाह्। २१सॅरुगेकि कुन्द क़ौक़ रेहु सविस सत बचेरि अमट उज डोकयाह् अन्ते अहिक अदो मुड़स अन्ते पेल मक़ेर कुन्दयार। २२अन्ते सॅरुगे डेड कौड़ि बचेरि-आव मॅन्जाह् अदेनो अहिक नाहोरे नामि मक़ेह् कुन्दयाह्। २३नाहोरेकि कुन्द क़ौक़ सॅरुगे सविस बचेरि अमट उज डोकयाह् अन्ते अहिक अदो मुड़स अन्ते पेल मक़ेर कुन्दयार। २४अन्ते नाहोरे कौड़योन्द नव बचेरि-आव मॅन्जाह् अदेनो अहिक तेरहे नामि मक़ेह् कुन्दयाह्। २५तेरहेकि कुन्द क़ौक़ नाहोरे अदो सवोन्द उनिस बचेरि अमट उज डोकयाह् अन्ते अहिक अदो मुड़स अन्ते पेल मक़ेर कुन्दयार। २६तेरहे तीन कौड़ि दस बचेरि-आव मॅन्जाह् अदेनो अहिक अब्रामे, नाहोरे, अन्ते हाराने नामि मक़ेर कुन्दयार।

तेरहेकि नति-जालिर

२७ईव ईवेर तेरहेकि नति-जालिर: तेराहेक अब्रामे, नाहोरे, अन्ते हाराने कुन्दयार। हारानेक लोते नामि मक़ेह्

*११:९ बा: बाबुलोन

कुन्दयाह्। २८ अन्ते हाराने तम्बाकोह् उज डोकुनिहि कलदिरकि देसिकि ऊर नामि तंग सहरेनो कैचाह्। २९ अब्रामे अन्ते नाहोरे बेदयार; अब्रामेकि डानिकि नामिद् सारा मैन्जाद्, अन्ते नाहोरेकि डानिकि नामिद् मिलका मैन्जाद्, ईद् हारानेकि तंग़ादि मैन्जाद्, ई हाराने यिस्काकि तम्बाकोह् हों मैन्जाह्। ३० अन्ते साराय बन्जयनि अन्ते मक़बलो मैन्जाद्।

३१ तेराहे तंग़ाद अब्रामेन, तंग़ाद हारानेकि तंग़ाद लोतेन अन्ते तंग़ाद अब्रामेकि डानि तंग़ादि-गारनि सारायेन क़ेन्दकेह् कलदिरकि देसिकि ऊर सहरेन्ते उरक़ाह् अन्ते कानान देसिक एकोति चोचाह्। जे आबेर हारानेक अड़सयार अदेनो, अनोहि ससारयार। ३२ तेराहे सविस पच बचेरि अमट उज डोक्केह् हारानेनो कैचाह्।

गोसाय्यिद् अब्रामेन बीकिद्

१२ यैहोवाद् अब्रामेन अवडयाद्, नीन निंग्कि देसिन्ते, बयाड़ेरिन्ते*, अन्ते निंग अब्बो अडान्ते उरक़ा, अन्ते एन निंगेन एदेन आ देसिक काला। २ एन निंगेन बैडो गाड़े तोका मेन्जेन, निंगेन आसिकेन ननेन, अन्ते निंग नामिन बैडो ननेन, अन्दे से नीन ननेरिक एन्डोन्द आसिक मैनेने। ३ निंगेन आसिक ननुरिन एन आसिक ननेन, अन्ते निंगेन सरापेयुरिन एन सरापेयेन, अन्ते क़ेक़लनो डोकु गोट तोकार निंग पावे आसिकेन क़क़ेर।

४ अनि अब्रामे यैहोवाद् तंगेन अवडयाद् आ चोवहि उरक़्केह् एकयाह्; अहिकि क़लापो लोते हों अहि संगाल एकयाह्। अब्रामे हारानेन्ते उरक़ाह् आ गरि आह् तीन कौड़ि पन्द्रा बचेरि-आव मैन्जाह्। ५ अब्रामे तंगे डानि सारायेन, तंग्कि क़लापोन, ताम कमचार आव आव गोट आकेन बीतेन, अन्ते हारानेनो क़क़प कमक्रेरिन हों क़ेन्दकेह् कानान देसिक एकोति उरक़ाह्। अन्ते आबेर कानानेक अड़सयार।

६ अब्रामे आ देसिनो चर्च कुदकेह् सैकेम नामि जगेकि अटगि मोरे दौनिकि बलुत मन अमट अड़सयाह्। आ मजकानो कानानिर आ देसिनो डोकु मैन्जार। ७ आटिनो यैहोवाद् अब्रामेन एत्रकिद् अहिन अवडयाद्, एन ई देसिन निंग नति-जालिक* चियेन। अन्ते अब्रामे अनो तंगेन एत्रयाद् आ यैहोवाक पाड़ोन्द पिन्डान मेन्जयाह्। ८ अदि क़ौक़ आह् आटिन्ते चोचेकेह् बैतेलेन्ते बेर-अरगो पाड़ोन्द टौक अटगि तंग्कि तम्बुन इलदयाह्। बैतेल सहरेद् आ तम्बुन्ते बेर-उट्रो, अन्ते आयि क़ैपुद् बेर-अरगो बैच्चाद्। अनो आह् यैहोवाक पाड़ोन्द पिन्डान मेन्जेकेह् यैहोवा नामिन पैताह्। ९ अदि क़ौक़ अब्रामे उरक़्केह् एकनेह् एकनेह् पर्त-मोहा नेगेब नामि पटाक अड़सयाह्।

मिस्र देसिनो अब्रामे अन्ते साराये

१० अन्ते आ देसिनो अकालेद् उट्रयाद्। अनि अब्रामे, देसिनो अकालेद् बैडो मैन्जाद् आ लग्केह्, मिस्र देसिनो पुलोन्द दिनि अमट

* १२:१ बा: नीन कुन्दके आ जगेन्ते बा मलेरि बहान्ते　* १२:७ इब्रानिनो: बिहेनिक

डोंकोति कटकेह् एकयाह्। ११आह् मिस्र देसि अटगि अड़सको तंगे डानि सारायेन अवडयाह्, मेंना, नीन टुन्डनो ऐसा क़ैसग़रो पेलि अदे एन आग़िन। १२मिस्र-आवेर निंगेन टुन्डनो, ईद् तो अहि डानिद्, लेंगा नाम अहिन पिटेत अन्दे इदिन ओयेत आन नक़्क़ेर ऐंगेन पिटेर जे निंगेन उजोति अम्बेर। १३अनि निंग लग्कि ऐंगे एडु मेंनलिद् अन्ते ऐंग्कि उजेद् निंगेत बाचारलिद् अदिक, नीन निंगेन, एन अहिकि उन्डग़लनिन, आनकु। १४अब्रामे मिस्र देसिक कोरचाह् अदेनो, मिस्र-आवेर आ पेलिन ऐसा क़ैसग़रो पेलि आञ्य टुन्डयार। १५अन्ते राजा परुनेकि सुब्बार हों अदिन टुन्डयार अदेनो, आबेर अदि पन्तेनो राजा परुनेन पोग़ोलेत्रले अवडयार; अन्ते साराये राजा परुनेकि राज-महलेक ओयुव्रयाद्। १६राजा परुने अदि लग्केह् अब्रामेन एडुहि गड़चाह्, अन्ते अहिक बेडि, ओंये, डडि बोकड़ा गदान, कमक्रेरिन, कमक्रनिरिन, अन्ते उटेन इकोन्दि चिचाह्। १७जे येहोवाद् राजा परुनेन अन्ते अहि अडा-मलेरिन अब्रामेकि डानि साराय लग्किद् गड़ गाड़े ओवात दुक्रेत्रयाद्। १८अनि राजा परुने अब्रामेन बीक्केह् अवडयाह्, नीन ऐंगे इन्देके इन्द्रिक कुदके? ईद् निंगे डानिद् अदे ऐंगेन इन्द्रिक तेंग़लेके? १९ईद् ऐंग उन्डग़लनिद् आञ्य नीन इन्द्रिक अवडके अन्दे से एन इदिन बेंदकेन? टुन्डा निंगे डानिन, इदिन क़ेन्दके ओयोका। २०अन्ते राजा परुने अहि पन्तेनो तंग मलेरिन उकम ननयाह्; अन्ते आबेर अहिन, अहि डानिन अन्ते अहि बहानो बेंच्चाद् गोटेनि तम देसिन्ते तेंयार।

अब्रामे अन्ते लोते काड़ग़ार नक़नेर

१३ अनि अब्रामे, तंगे डानिन, अन्ते अहि बहानो बेंच्चाद् आ गोटेदिन पेंतेकेह् मिस्र देसिन्ते उरक़्क़ेह् कानान देसिकि नेगेब बजे एकयाह्; लोते हों अहि संगाल एकयाह्। २अब्रामे गड़ गाड़े ओंयु एड़ेनो अन्ते सोना रुपानो गाड़े बीत-आव मेंन्जाह्। ३अन्ते आह् नेगेबेन्ते एकनेह् एकनेह् सुरुनो तम्बुन इलद ओजयाह् आ जगेक, आद् गा बेंतेल अन्ते आयि मजि ओकु मेंन्जाद्, अगदु पाड़ोन्द पिन्डान मेन्जयाह्, आटिक एकयाह्। ४अन्ते अगदु पाड़ोन्द पिन्डान मेन्जयाह् आ बेंतेलेक अड़सकेह्, अन्ते अनोहि अब्रामे येंहोवाकि नामिन पेंताह्। ५अन्ते अब्राम संगाल एकयाह् आ लोतेक हों ओंयु एड़े गहन्डिद् अन्ते अडा मलेर* डोकयार, ६अन्दे से आबेर संगाल डोंकोति आ देसिनो बहा मेंनलाद्; आबेरकि बीतेद् गा गड़ गाड़े मेंन्जाद् आ लग्केर, संगाल डोंकोति पोलार। ७अन्ते अब्रामेकि अन्ते लोतेकि चरात्रुरि मजि कन्देड़ेद् चोचाद्। आ मजकानो आ देसिनो कानानिर अन्ते पेंरिज़िज़र डोंकु मेंन्जार।

८अनि अब्रामे लोतेन अवडयाह्, ऐंग अन्ते निंग मजि, अन्ते ऐंग अन्ते निंग चरारत्रुरि मजि कन्देड़ेद् मेंनोमान्देद्, नाम गा बयाड़ेत। ९इनोपान देसिद् निंग अगदु

*१३:५ इब्रानिनो: तम्बुद्

कॊडोमलाद् अन्दे यान्? नीन ऍंगेन्ते क़ाड़ग़रा। नीन दॆब्रा बजे एकने तानि, एन तिना बजे एकेन; अन्ते नीन तिना बजे एकने तानि, एन दॆब्रा बजे एकेन। १० आनको लोते तंगे क़ने पॆताह् अन्ते यरदान नदि अटगिकि सगल दॊनिन एडु पटयात्रपे टुन्डयाह्, आ जगेद् सोअरेक एकु पाव अमट यॆहोवाकि बगिचा चोव, अन्ते मिस्र देसि चोव मॆन्जाद्। ईद् तो यॆहोवाद् सोदोम अन्ते गोमोरा सहरेन आडयाद् अदि अगदु मॆन्जाद्। ११ अनि लोते तंगे यरदान नदि अटगिकि सगल दॊनिन अदकेह् बेर-अरगो बजे एकयाह्; इन्देकेर आबेर क़ाड़ग़र नक़ार। १२ अब्रामे कानान देसिनो डॊकु मॆन्जाह् अन्ते लोते यरदान नदि अटगिकि सगल दॊनिकि सहर गहन्डिनो डॊकु मॆन्जेकेह् सोदोम अटगि तंग्कि तम्बुन इलदयाह्। १३ सोदोम-आव मलेर यॆहोवाकि क़ननो डग्रहा अन्ते गाड़े बॆडो पापि मॆन्जार।

अब्रामे हॆब्रोनेक एकिह्

१४ लोते अब्राम बहान्ते क़ाड़ग़रयाह् अदि क़ॊक़ यॆहोवाद् अब्रामेन अवडयाद्, निंग क़ने पॆतेके टुन्डा, अन्ते नीन डॊकने आ जगेन्ते गंगा-मोहान, पर्त-मोहान, बेर-अरगोन, अन्ते बेर-उट्रोन टुन्डा। १५ नीन अनेके टुन्डने आ क़ेक़ले एन निंगे अन्ते निंग नति-जालिक, अदे जुगेक क़ेन्दलेर अदिक चियेन। १६ एन निंग्कि नति-जालिरिन क़ेक़लकि दुड़ि चोव पलवात्रेन; अन्दे से इकेह् गोटे क़ेक़लकि दुड़िन लॆकयोति पारयिह् तानि, निंग्कि नति-जालिर हों लॆकयुव्रोति पारयनेर। १७ अनेके चोचेके आ क़ेक़लकि दिगाड़ोनो अन्ते डम्बेनो चरया, इकनिकि एन अदे निंगे चियेन। १८ अनि अब्रामे तंग्कि तम्बुन मुड़ग़याह् अन्ते हॆब्रोनेनो मम्रेकि बलुत मन अटगि एक्केह् डोकयाह्; अन्ते आह् अनो यॆहोवा लग्केह् पाड़ोन्द पिन्डान मेन्जयाह्।

अब्रामे लोतेन चोग़िह्

१४ आ जॊगेनो सिनारेकि राजा अम्रापेल, एलासारेकि राजा अर्योके, एलामेकि राजा कदर्लाओमेरे अन्ते गोयीमेकि राजा तिदयाले तुन्ग़रकेर, २ सोदोमेकि राजा बेरा, गोमोराकि राजा बिर्सा, अदमाकि राजा सिनाब, सबोयिमेकि राजा सेमेबेर, अन्ते सोअर नामि बेलाकि राजा गुनि लड़ायि मॆन्जार। ३ ईव ईव पचजॆन राजार बेकु समुद्रे आनुव्रु सिद्दीम दॊनिनो तमकि लस्क्रेरि गुनि बिरग़ारयार। ४ ईव ईव राजार बारा बचेरि अमट कदर्लाओमेरेन सेवच बरचार, जे तेरमा बचेरिनो अहिन उमड़ारयार। ५ चवदामा बचेरिनो कदर्लाओमेरे अन्ते अहि बत्ति राजार हों बरचकेर असतरोत्कत-नायिमेनो डॊकु रपाइयोम-आवेरिन, हामेनो डॊकु जूजिम-आवेरिन, सावे-किर्यातायिमेनो डॊकु ऍमिम-आवेरिन, ६ अन्ते सेयीर नामि टॊके गहन्डिनो डॊकु होरि-आवेरिन टिडकेर सुनसान-डडे अटगि ओकु एलपारान अमट अड़सयार। ७ अनि आबेर आटिन्ते किरकेर बरचकेर कादेस आनुव्रु ऍनमिसपातेक बरचार, अन्ते अमालेक-आवेरकि सगल देसिन अन्ते हससोन्तामारेनो डॊकु ऍमोरि-आवेरिन हों जीतचार।

८ आ गरि सोदोमेकि राजाह्, गोमोराकि
राजाह्, अदमाकि राजाह्, सेबोयीमकि
राजाह्, अन्ते सोअर नामि बेलाकि राजाह्
गोटेरि उरक़्केर सिद्दीम दौनिनो तुन्ग़ारयार।
९ अन्ते एलामेकि राजा कदर्लाओमेर,
गोयीमेकि राजा तिदयाल, सिनारेकि राजा
अम्रापेल, एलासारेकि राजा अर्योक गुनि
लड़ायि मेनोति एकयार; आ पचजेन राजार
ई चारजेन राजारि गुनि लड़ायि मेन्जार।
१० आ सिद्दीम दौनिद् गादेकि दरित
निन्दपे मेन्जाद्; सोदोम अन्ते गोमोराकि
राजार बोंग़नेर बोंग़नेर आव आव दरिनो
उट्यार, अन्ते ऐंगर्प राजार टौकेक बोंग़क़ेर
बाचारयार। ११ अनि जीतयु चारजेन राजार
सोदोम अन्ते गोमोराकि गोट बीतेन अन्ते
लप-मौक़ आकेन लूटचकेर ओचार।
१२ अब्रामेकि क़लापो लोते सोदोमेनो डौकु
मेन्जाह्, अहिन अन्ते अहिकि बीतेन हों
ओचार।

१३ अनि बाचार्प ओर्तेह् बरचकेह् इब्रानि
अब्रामेन अदे तेंग़ाह्; अब्रामे तो तंग गुनि
सबाक-कोरचार आव आव ऐसकोल अन्ते
आनेरेकि तंगडो मम्रे नामि ऐमोरि-आवेकि
बलुत मन अटगि डौकु मेन्जाह्। १४ अब्रामे
तंग्कि क़लापोन हों आबेर दरचकेर ओचार
अदे मेन्जाह् अदेनो आह् तंग अडानो
कुन्दप तीन सव अटाराजेन सिकार्प
मलेरिन क़ेन्दयाह् अन्ते आबेरि क़ौक़
एड़केह् दान सहर अमट अक्र अड़सयाह्।
१५ अन्ते आह् माक़नो तंग्कि सिपाहिरिन
जुद-जुदा क़ाड़केह् आबेरि मेचे चोचाह्
अन्ते आबेरिन दमिस्क सहरेकि गंगा-मोहा
बजे ओकु होबा अमट अक्र अड़सयाह्।
१६ अन्ते आह् गोट बीतेन, अन्ते तंग्कि
क़लापो लोतेन अहिकि बीत मादि पेलेरिन,
अन्ते नन मलेरिन हों आबेरिन्ते बचकेह्
किरत्रयाह्।

अब्रामे मेलकीसेदेक़ेत आसिक ननुव्रिह्

१७ अब्रामे कदर्लाओमेरेन अन्ते अहि
बत्ति राजारिन हों जीतचकेह् किरकेह् बरनो
सोदोमेकि राजाह् उरक़्केह् राजाकि दौनि
आनुव्रु सावे दौनिनो अहि गुनि जिम्र नक़ोति
बरचाह्। १८ अन्ते सालेमकि* राजाह्
मेलकीसेदेक़े पिटान अन्ते अंगूर-रसेन
ओन्द्रयाह्; आह् कटप मूला गोसाञ्यिकि
ऐड़वु मेन्जाह्। १९ आह् अब्रामेन आसिक
ननकेह् ईञ्य अवडयाह्: मेरग़ेन अन्ते
क़ेक़ले मेन्जु कटप मूला गोसाञ्यि पावेत
अब्रामे आसिक ननुव्रान्देह्; २० आ कटप
मूला गोसाञ्यिद् पोग़ोलारान्देद्! अन्ते
अब्रामे अहिक तंग्कि गोट क़क़प बीतेन्ते
दसमा बक्रान चिचाह्। २१ अन्ते सोदोमेकि
राजाह् अब्रामेन अवडयाह्, ऐंग मलेरिन ऐंगे
क़टा जे क़क़प बीतेन निंग लग्के ओयोका।
२२ जे अब्रामे सोदोमेकि राजान अवडयाह्,
नीनि, ऐंगेति से अब्रामे तनयारयाह् आनोति
इकोन्नो गोटे पारयलोह् अदिक, एन कडोन्द
मेरुन्ते जुता बन्देनि अमट निंग्कि बीतेन्ते
इन्द्रे गोटे ओयेन मला आनकेन, २३ मेरग़ेन
अन्ते क़ेक़ले मेन्जु येहोवा कटप मूला
गोसाञ्यि बजे टेटुन चोयत्रकेन क़दक़ोडिन।

* १४:१८ येरुसलेमेकि

२४एन इन्द्रे गोटे ओयेन मला; जे दंगड़ियार
लपयार अन्ते ऍंग क़ौक़ेन एड़यार आव
आव आनेर, ऍसकोल, अन्ते मम्रे ताम हि
तमकि बक्रान ओयान्देर।

अब्राम गुनि गोसाञ्यिद्
सबा-कुमेन मेन्जिद्

१५ ईव ईव अवाले क़ौक़
येहोवाकि सबाद् अब्रामेक
एत्रपेनो ऍतकिद् इन्देकि अवडयाद्:
ओ अब्रामे, ऍलचोमा, एन निंग्कि क़ापु
डालेन, अन्ते निंग्कि बक्राद् बॅडोद्। २जे
अब्रामे अवडेकिरत्रयाह्, ओ प्रबु येहोवा,
नीन ऍंगे इन्द्रे क़टेनि? एन गा मक़बलोन,
अन्ते दमिस्केकि ऍलीएज़ेरे हि से ऍंग
अडाकि वारिस मॅनेह् आन्? ३अब्रामे
अदो अवडयाह्, मॅना, नीन ऍंगे मक़ेन
क़टलेकि, अनि ऍंग अडानो कुन्दप क़ेग़प-
कमक्रेहि से ऍंग्कि वारिसे मॅनेह्। ४आनको
येहोवाकि सबाद् अहिक ईञ्य मॅन्द्रयाद्,
ई मलेह् निंग्कि वारिस मॅनेह् मला, निंगेत
कुन्दप निंग़ादे हि से निंग्कि वारिस मॅनेह्।
५अन्ते येहोवाद् अहिन दुवारिक ओत्रकिद्
अवडयाद्, मॅरग़ बत्तिन टुन्डा, अन्ते पारयने
तानि, बीन्डकेन लॅकया; अनि आद् अहिन
अवडयाद्, निंग्कि नति-जालिर ई चोवहि
मॅनेर।

६अब्रामे येहोवान पत्यारयाह्, अन्ते
येहोवाद् अहिकि पत्यार लग्कि अहिन
दर्मि आनयाद्।* ७अन्ते आद् अहिन अदो
अवडयाद्, येहोवान एनि से निंगेन ई देसिन
निंग ननोति लग्केन निंगे कलदिरकि ऊर
नामि सहरेन्ते ओत्रकेन ओन्द्रकेन। ८जे आह्
अवडयाह्, ओ प्रबु येहोवा, एन ई देसिन ऍंग
ननेन अदे एन इकनान आग़िन? ९आनको
आद् अहिन अवडेकिरत्रयाद्, तीन बचेरि-
आनि परि-ऑये, तीन बचेरि-आनि एड़े,
तीन बचेरि-आनि मरगो बेडिन, पुरेन,
अन्ते पॅरवा-मक़ोन ऍंगे ओन्द्रा। १०अब्रामे
आ गोटेनि अदि बहाक ओन्द्रयाह् अन्ते
आव आवेन टुकड़िस ननकेह् टुकड़ेयपेन
टुन्ड्र नक़ु चोव कीदयाह्; जे पुजे टुकड़िस
ननलाह्। ११अनि उक़ाब गहन्डिद् पिटुब्रप
मॅचे ऍतनो, अब्रामे अदे अक्र तॅयाह्।

१२बेरुद् ऍतको अब्रामेन गड़हि क़नक़ेद्
निन्दयाद् अन्ते ऍलच-कॉरोद् अन्ते गड़हि
ऊक़ेद् अहि मॅचे ऍतयाद्। १३आ गरि
येहोवाद् अब्रामेन अवडयाद्, निंग्कि नति-
जालिर तमकि मलाद् आ देसिनो परि-देसि
मल मॅन्जेकेर डॉकेर अन्ते अनो क़ेग़प-
कमक्र मॅनेर, अन्ते आ देसि मलेरित चार
सव बचेरि अमट दुक्रेत्रुव्रेर अदे जरुरहि
आग़ा। १४जे एन आबेरिन क़ेग़प कमक्र
ननु आ मल-तोकारिन सजा ननेन, अन्ते
अदि क़ौक़ आबेर आटिन्ते गड़हि बीतेन
क़ेन्दकेर उरक़ेर। १५नीन तो बॅड्डोहि पचगे
मॅन्जेके पटयारले कॅयेने, अन्ते मन्दुव्रेने।
१६चवता नति-जालिनो निंग्कि नति-जालिर
ईटिक किरकेर बरेर, इकनिकि ऍमोरिरकि
डग्रहाद् अदो निन्दपेक अड़सोमलाद्।

१७बेरुद् उट्रकिद् गड़हि ऊक़ेद् मॅन्जाद्
अदेनो, मोग़ु अच-कलसाद् अन्ते क़ोसु

*१५:६ गलाति ३:६, रोमि ४:३, याक़ूबे २:२३ पड़लान हों टुन्डा।

मुन्ड्रोद् आव आव टुकड़ेयप मजि कटकिद् एकयाद्। १८आ दिनेहि येहोवाद् अब्राम गुनि सबा कुमकिद् अवडयाद्, मिस्र देसिकि नदिन्ते जेजकिद् यूप्रटेस बेडो नदि अमट ओकु देसिद्, १९केनि-आवेर, केनिज़ि-आवेर, कदमोनि-आवेर, २०हित्ति-आवेर, पेरिज़्ज़ि-आवेर, रेपायि-आवेर, २१ऐमोरि-आवेर, कानानि-आवेर, गिर्गासि-आवेर अन्ते येबूस-आवेर डोकु ई देसिन निंग्कि नति-जालिरिक चियिन।

हाजिरा अन्ते इस्माएले

१६ अब्रामेकि डानि साराये ओर्त गोटे मक़ेन कुन्दत्रलाद्। अदिक हाजिरा नामि मिस्र-आनि क़ेग़प-कमक्रनि ओर्तिद् डोकयाद्। २साराय अब्रामेन अवडयाद्, टुन्डा, एन मक़ेन कुन्दत्रलोन अदिक येहोवाद् ऐंग्कि कोचोन मुचयाद्; अनि ऐंग्कि क़ेग़प-कमक्रनि गुनि कोड़् नक़ा, इन्द्राग़ि अदि पावे एन मक़ेन क़क़लेन अको! अब्रामे सारायकि सबान मानचाह्। ३अब्रामे कानान देसिनो दस बचेरि डोकयाह् अदि क़ोक़ अहि डानि साराय तंग्कि मिस्र-आनि हाजिरा क़ेग़प-कमक्रनिन बीक्किद् तंगे डावे अब्रामेक अहित बेदुव्रोति चिचाद्। ४अन्ते आह् हाजिरा गुनि कोड़् नक़ाह्, अन्ते आद् कोचोतानि मेन्जाद्। आद् तान कोचोतानि मेन्जाद् अदे टुन्डयाद् अदेनो, आद् तंग्कि बिबिन ऐतो आनकिद् पोद्रेचाद्। ५अनि साराय अब्रामेन अवडयाद्, ऐंगे कुदप गलतिद् निंग मेचे कोडान्देद्! एनि ऐंग्कि क़ेग़प-कमक्रनिन निंग्कि दोड़ानो चिचेकेन; अन्ते आद् तान कोचोतानि मेन्जाद् अदे टुन्डयाद् अदेनो, आद् ऐंगेन ऐतो आनकिद् पोद्रेचाद्। येहोवाद् निंग अन्ते ऐंग मजि सबान-आदान्देद्! ६जे अब्रामे सारायेन अवडेकिरत्रयाह्, निंग्कि क़ेग़प-कमक्रनिद् निंग्कि क़ोलग़रनो हि डोकिद्, निंग्कि मड़ चोव अदिन गड़या। अनि साराय हाजिरान डग्रहा गड़चाद्, अन्ते आद् साराय बहान्ते बोंग़ एकयाद्। ७येहोवाकि पिरिस्ताह् अदिन डडेनो सोर देसिक एकु पाव अटगि ओकु अम-जोरे बहानो जिम्र नक़ाह्, ८अन्ते आह् अवडयाह्, ओ सारायेकि क़ेग़प-कमक्रनि हाजिरा, नीन इकान्ते बरनि अन्ते इकानो एकनि? आद् अवडेकिरत्रयाद्, एन ऐंग्कि बिबि साराय बहान्ते बोंग़ एकिन। ९आनको येहोवाकि पिरिस्ताह् अदिन अवडयाह्, निंग्कि बिबि बहाक किरकि काला, अन्ते अदि क़ोलग़रनो डोका। १०अन्ते येहोवाकि पिरिस्ताह् अदिन अदो अवडयाह्, एन निंग्कि नति-जालिरिन, आबेर लेकयुव्रोति पोलेर अनोन्द, गड़हि पोंगजत्रेन। ११अन्ते येहोवाकि पिरिस्ताह् अदिन अवडयाह्, अनेके नीन कोचोतानि मेन्जेकि डोकनि, नीन ओर्त मुड़स मक़ेन कुन्दत्रेनि; येहोवाद् निंग्कि दुक्रार अवालेन मेन्जाद् आ लग्कि नीन आ मक़ेन इस्माएले* आञ्य पिन्जकु। १२आह् क़ब्रो गदा चोव इकेकि क़ोलग़रनो डोकामलु चलारेह्; अहिकि टेटुद् गोटेरि मेचे चोयपे

*१६:११ इस्माएलेकि मतलबेद्: गोसाञ्यिद् मेनिद्।

मॆनेनिद् अन्ते गोटेरकि टॆटुद् अहि मॆचे चोयपे मॆनेनिद्; आह् तंगडोर गोटेरकि राड मॆन्जेकेह् डॊकेह्*। १३आनको हाजिरा, एन हों ऍंगेन टुन्डु गोसाञ्यिन टुन्डकेन अन्ता? आनकिद् तंग गुनि पॆड़क़ाद् आ यॆहोवान अता एल-रोइ* आञ्य पिन्जयाद्। १४आ लग्किद् आ कुवाकि नामिद् बीर-लहाइ-रोइ कुवा* आनुव्रयाद्; आ कुवाद् कादेस अन्ते बेरेद मजि ओकिद्।

१५अन्ते हाजिरा अब्रामेकि तंग़ादेन कुन्दत्रयाद्; अन्ते अब्रामे हाजिरा कुन्दत्रयाद् आ तंग़ादेन इस्माएले आञ्य पिन्जयाह्। १६हाजिरा अब्रामेकि तंग़ादेन कुन्दत्रयाद् अदेनो, अब्रामे चार कॊड़ि सो बचेरि-आव मॆन्जाह्।

क़तनेयेद्, सबा-कुमेकि लॆडाद्

१७ अब्रामे चार कॊड़ि उनिस बचेरि-आव मॆन्जाको यॆहोवाद् अहिन एत्रकिद् अवडयाद्, एन गोट बड़तानि गोसाञ्यिन, नीन ऍंग क़न-सरि चलारा, अन्ते दॊसबलो चलारा। २अन्ते एन निंग अन्ते ऍंग मजि ऍंग्कि सबा-कुमेन मेन्जेकेन निंगेन गड़ गाड़े पलवात्रेन। ३अनि अब्रामे मुरग़ारकेह् उट्र्याह्। अन्ते गोसाञ्यिद् अहिन अवडयाद्, ४टुन्डा, ईदि से एन निंग गुनि मेन्जु ऍंग्कि सबा-कुमेद्, नीन गाड़े पलका गहन्डिकि बॆडवोह् मॆनेने। ५अनेके निंग्कि नामिद् इनोरतेन्ते अब्रामे* मॆनलेनिद्, जे निंग्कि नामिद् अब्रहामे* मॆनेनिद्; इकनिकि एन निंगेन गाड़े पलका गहन्डिकि बॆडवो मॆन्जेकेन। ६एन निंगेन गड़ गाड़े पोंगजत्रेन; अन्ते निंगेन गड़हि पलकारकि बॆडवो मेन्जेन, अन्ते राजार निंगेन्ते उरक़ेर।

७अन्ते एन निंगे अन्ते निंग क़ॊक़ कुन्दु निंग नति-जालिरिक गोसाञ्यिन मॆनलेन अदिक, एन निंग गुनि, अन्ते ऍंग अन्ते निंग अन्ते निंग क़ॊक़ कुन्दु निंग क़देरि गोट नति-जालिरि मजि ऍंग्कि सबा-कुमेन जुगा-जुगि सबा-कुमे आनकेन बज्रेत्रेन; ८अन्ते नीन परि-देसि आव मॆन्जेकेह् डॊकने ई सगले कानान देसिन निंगे अन्ते निंग क़ॊक़ कुन्दु निंग्कि क़देरिक हों निमकि जुगा-जुगि बीतेद् आनकेन चियेन, अन्ते एन आबेरकि गोसाञ्यि मॆनेन।

९गोसाञ्यिद् अब्रहामेन अदो अवडयाद्, अनेके नीन अन्ते निंग क़ॊक़ कुन्दु निंग क़देर गोट नति-जालिनो ऍंग्कि सबा-कुमेन मानच बरा। १०ईदि से एन निंग अन्ते निंग क़ॊक़ कुन्दु निंग्कि गोट नति-जालिरि गुनि मेन्जेकेन अन्ते निमे मानयोति बॆहु सबा-कुमेद्: निम मजि गोट मुड़सेर क़तनेयुव्रान्देर। ११निमकि गन्डिकि क़ॊर-चमेन क़तनेयकु; आद् गा ऍंग अन्ते निम मजि बॆहु सबा-कुमेकि लॆडा मॆनेनिद्। १२निम मजि गोट नति-जालिरिनो गोट मुड़स मक़ेर कुन्दनो अट दिनेनो आबेरिन क़तनेयकु; निम अडानो कुन्दप मॆननो हों,

---

*१६:१२ बा: तंगडोर गोटेरकि बेर-अरगो बजे डॊकेह्। *१६:१३ नीन ऍंगेन टुन्डु गोसाञ्यि *१६:१४ ऍंगेन टुन्डु उजनि गोसाञ्यिकि कुवा गहन्डिकि बॆडवोह् *१७:५ बॆडो बॆडवोह् *१७:५ बॆडो पलका

निमेत कुन्दोमलार जे टकात परि-मलेरिन्ते क़ेग़प इकेह् गोटे मेनतो हों, आबेरिन अन्देकेहि क़तनेयकु। १३निम अडानो कुन्दपे अन्ते टकात क़ेग़पेक क़तनेयुव्रोति मेनिद्; इन्देकिद् ऐंग्कि सबा-कुमेद् निमकि गन्डिनो जुगा-जुगि सबा-कुमेकि लेडा चोव मेनान्देद्। १४तंग्कि गन्डिकि क़ोर-चमेन क़तनेयुव्रबलो डोकु गन्डिकि क़ोर-चमेतावेह् तंग मलेरि मजतेन्ते क़ोजुव्रान्देह्*, आह् गा ऐंग्कि सबा-कुमेन मानयोमलाह्।

१५गोसाञ्यिद् अब्रहामेन अदो अवड-याद्, निंगे डानि सारायेन अदो साराय* आनोमा, जे साराह* अदिकि नामिद् मेनेनिद्। १६एन अदिन आसिक ननकेन अदित निंगे ओर्त मक़ेन चियेन। एन अदिन आसिक ननेन अन्दे से आद् पलका गहन्डिकि तेहो मेनेनिद्, अन्ते अदिन्ते पलका गहन्डिकि राजार उरक़ेर। १७आनको अब्रहामे मुरग़रकेह् उट्र्याह् अन्ते तंग उगलिनो अलक़नेह् ईञ्य अवडयाह्, सव बचेरि-आव मुड़सेक मक़ेह् इकेन्ते कुन्देह्? अन्ते चार कोड़ि दस बचेरि-आनि साराहेक मक़ेन कुन्देह् आन्? १८अन्ते अब्रहामे गोसाञ्यिन केवेजारले अवडयाह्, ओ गोसाञ्यि, इस्माएले निंग क़न-सरि उज उरक़ोह्! १९आनको गोसाञ्यिद् अवडयाद्, उगजिहि निंगे डानि साराहि निंगे मक़ेन कुन्दत्रेनिद्, नीन अहि नामिन इसहाक ओजकु। अन्ते एन अहि गुनि अन्ते अहि क़ोक़ कुन्दु अहिकि नति-जालिरि गुनि हों जुगा-जुगि सबा-कुमेन बज्रेत्रेन। २०एन इस्माएल पन्तेनो हों निंग्कि केवेजारेन मेन्जेकेन; एन अहिन जरुरहि आसिक ननकेन अहिन क़न्जत्रेन अन्ते गड़ गाड़े पोंगजत्रेन; अन्ते अहिन्ते बाराजेन सरदारेर उरक़ेर, अन्ते एन अहिन बेडो गाड़े तोका मेन्जेन। २१जे बरिद् आ बचेरिनो इनोन्देनिहि साराह निंगे कुन्दत्रेनिद् आ इसहाके गुनि एन सबा-कुमेन मेन्जेन। २२गोसाञ्यिद् अब्रहाम गुनि पेड़क़ नक़ क़ोक़ अहि बहान्ते उरक्रिक़द् एकयाद्।

२३अदि क़ोक़ अब्रहामे तंग़ाद इस्माएलेन, अन्ते तंग अडानो कुन्दप बा टकात क़ेग़प गोट मुड़सेरिन, तंग अडाकि गोट मुड़सेरकि गन्डिकि क़ोर-चमेन गोसाञ्यिद् तंगेन उकम ननयाद् आ चोवहि आ दिनेहि क़तनेचाह्। २४अब्रहामेकि गन्डिकि क़ोर-चमेद् क़तनेयुव्रयाद् अदेनो आह् चार कोड़ि उनिस बचेरि-आव मेन्जाह्। २५अहिकि तंग़ाद इस्माएलेकि गन्डिकि क़ोर-चमेद् क़तनेयुव्रयाद् अदेनो आह् तेरा बचेरि-आव मेन्जाह्। २६आ दिनेहि अब्रहामे अन्ते अहि तंग़ाद इस्माएले क़तनेयुव्रयार। २७अडानो कुन्दपेर अन्ते परि-मलेरिन्ते टकात क़ेग़पेर, अहिकि अडा-बागु गोट मुड़सेर अहि संगाल क़तनेयुव्रयार।

अब्रहामेक अन्ते साराक क़दक़ोडेद्

१८ येहोवाद् अब्रहामेन मम्रेकि बलुत मन अटगि एत्रयाद्। आह् उल्ले नीड़ पहरानो तंग्कि तम्बु दुवारिनो ओकु

* १७:१४ मतलबेद्: आह् अदो ऐंग मल बत्तेह् मला। * १७:१५ ऐंग रानि * १७:१५ रानि

मॆन्जाह्। २अन्ते आह् तंग क़ने पॆतेकेह् टुन्डनो, तीनजॆन मुड़सेर अहि बहाक बरचकेर इलनो टुन्डयाह्। आह् आबेरिन टुन्डकेह् अड़सोति बोंग़ एकयाह् अन्ते आबेरिन क़ेक़ल अमट क़ेग़ेरकेह् सलाम मॆन्जाह्। ३अन्ते आह् अवडयाह्, ओ साहबेर, निमकि क़ननो एन दॆयान क़क़पेन तानि, निम कमक्र ऍंग बहान्ते तीरोमा। ४एन पुलोन्द अमे ओन्द्रेन, अन्ते नीम क़ेडे नॉड्रके आ मन क़ोलग़ारनो क़न-एग़ा। ५एन गा पुलोन्द लपेन ओन्द्रेन, निड़ग़ारके बज़ारकु, अदि क़ोक़ नीम निम पावे एक्कु। ई लग्केरि से नीम निम कमक्र ऍंग बहाक बरचकेर। आनको आबेर अवडयार, नीन अवडके आ चोवहि कुदोका।

६अनि अब्रहामे तम्बु उले सारा बहाक बोंग़ कोरचाह् अन्ते अदिन अवडयाह्, कॊड़योन्द किलो* कटप एडु आटान ऑकड़ि सानचकि पिटान मॆक़ा। ७आनकेह् अब्रहामे ऑयु-गहन्डिक बोंग़ एकयाह्, अन्ते मक़ोन्द बोरक़ो अन्ते एडु ऑयु-मक़े ओन्द्रकेह् अदे ओर्त कमक्रेक चिचाह् अनि आह् अदे मुटोक़दि ओरयेत्रयाह्। ८अन्ते अब्रहामे दॆहिन, दूदेन अन्ते बितत्रप ऑयु-माके ओन्द्रकेह् आबेरि अगदु कीदयाह्; अन्ते तान मन क़ोलग़ारनो आबेरि अटगि इज डोकयाह्, अन्ते आबेर लपयार। ९अन्ते आबेर अहिन, निंगे डानि सारा इको? आज्य मॆन्जार। आह् अवडेकिरत्रयाह्, आद् तम्बु उले डॊकिद्। १०तीनजॆनेरिन्ते ओर्तेह्* अहिन अवडयाह्, एन अगरते बचेरि ई गरि निम बहाक नन्दु बरेन। आ गरि निंगे डानि साराक मक़ेह् डॊकेह्। सारा अहिकि क़ौक़ेनो तम्बु दुवारिनो सबान मॆन्ज डोकयाद्। ११अनेके अब्रहामे अन्ते सारा पचग मॆन्जेकेर बुडा मॆन्जार। साराक मक़ताब्रोति पहरा ओंगपे मॆन्जाद्। १२अनि सारा तंग उगलिनो अलक्किद् अवडयाद्, एन पचकेन अन्ते ऍंगे डावेह् हों पोन्डयाह्, तॆबे जौगेनो ऍंगे अपोकारेद् मॆनोति पारयिद् अन्दे यान्?

१३आ गरि यॆहोवाद् अब्रहामेन अवडयाद्, सारा इन्द्रिक अलक्किद् अन्ते एन ई चोव पचकेन गोटेहि उगजिहि मक़ताब्रेन अन्दे यान् आनिद्? १४यॆहोवा बहानो इन्द्र सबाद् गोटे अड़स्रोद् अन्दे यान्? एन अगरते बचेरि ई गरि निंग बहाक नन्दु बरेन। आ गरि साराक मक़ेह् डॊकेह्। १५आनको सारा ऍलचकिद् पसयेत्रले अवडयाद्, एन अलक़लेकेन; जे आद् अवडेकिरत्रयाद्, मला, नीन उगजिहि अलक्किक़।

अब्रहामे सोदोम लग्कि केवेजारिह्

१६अदि क़ौक़ अब्रहाम बहाक बरुर अनोन्ते चोचेकेर सोदोम बजे टुन्डयार; अन्ते अब्रहाम हों आबेरिन बिदा ननोति आबेरि संगाल एकयाह्। १७अनि यॆहोवाद् अवडयाह्, अब्रहामेन्ते गा बॆडो अन्ते सिज्याड़ पलकाद् उरक़ेनिद्, अन्ते गोट पलका मलेर अहि पावे आसिक ननुव्रेर आ लग्केन, १८एन कुदोति ननिन अदे अब्रहामेन

*१८:६ बा: तीन सेर *१८:१० इब्रानिनो: यॆहोवाद्

नुडेन अन्दे यान्? १९यॅहोवाद् अब्रहामेन क़दक़ोडयाद् आ सबान पूरात्रलिद् अदिक, आह् तंग़ाद बगेतेरिन, अन्ते तंग क़ोक़ तंग अडा-मलेरिन हों, नीम दर्मि अन्ते आजवि काजेन कुदकेर यॅहोवाकि सबान मानचकेर चलारा आञ्य उकम ननेह्, आ लग्केन एन अहिन आदकेन। २०आनकेह् यॅहोवाद् अब्रहामेन अवडयाह्, सोदोम अन्ते गोमोराकि गाड़े बॅडो गॉगिद् मॅन्द्रयाद्, अन्ते आबेरकि पापेद् निन्दे कटिद्। २१एन ऍतकेन एकेन, अन्ते मॅन्द्रयाद् अदिकि गॉगि चोव आटिकि मलेर चलारनेर बा चलारोमलार अदे टुन्डेन।

२२अनि आ इब्र मुड़सेर आटिन्ते सोदोम बजे मोहरकेर एकयार, जे अब्रहामे यॅहोवा बहानो अदो इजे डोकयाह्। २३अन्ते अब्रहामे यॅहोवा अटगि तुक्रकेह् मॅन्जाह्, नीन दर्मिरिन हों डग्रहारि संगाल उगजोहि आडेने यान्? २४इन्द्राग़ि आ सहरेनो अड़ाय कॉड़ि दर्मि मलेर डॉकनेर गोटे बरु; अनो डॉकु अड़ाय कॉड़ि दर्मि मलेरि लग्के आ जगेन बाचात्रबलो नीन अदे आडेने अन्दे यान्? २५डग्रहारि संगाल दर्मि मलेरिन हों क़ॅरमेद् निंगेन्ते गॅचि मॅनान्देद्! दर्मिरिन अन्ते डग्रहारिन बराबॅरि गड़येद् निंगेन्ते गॅचि मॅनान्देद्! सगल क़ेक़लकि सबान-आदुद् आजविन कुदोमलेकि अन्दे यान्? २६आनको यॅहोवाद् अवडेकिरत्रयाद्, सोदोम सहरेनो अड़ाय कॉड़ि दर्मिरिन अन्डिन तानि, एन गोटा सहरेन आबेरि लग्केन अम्बलेन।

२७अनि अब्रहामे नन्दु अवडयाह्, एन क़जेन अन्ते ओड़मेन तानि गोटे, अनेके प्रबु गुनि पॅड़क़े नक़ोति ककचकेन। २८इन्द्राग़ि अड़ाय कॉड़िन्ते पचजॅन ऍतोर अको, नीन पचजॅन ऍतोरि लग्के गोटा सहरेन आडेने यान्? आनको यॅहोवाद् अवडेकिरत्रयाद्, एन दू कॉड़ि पचजॅन दर्मिरिन अन्डेन तानि अदे आडेन मला? २९नन्दु अब्रहामे यॅहोवा गुनि अवडयाह्, इन्द्राग़ि अनो कॉड़यिस दर्मिर डॉकनेर गोटे बरु? आनको यॅहोवाद् अवडेकिरत्रयाद्, आ कॉड़यिस दर्मिरि लग्केन एन अदे आडेन मला। ३०अब्रहामे अदो अवडयाह्, एन नन्दु अवडिन, प्रबुद् रॉकारोमान्देद्। इन्द्राग़ि अनो डेड कॉड़ि दर्मिर डॉकनेर गोटे बरु? आनको आद् अवडेकिरत्रयाह्, एन अनो डेड कॉड़ि दर्मिरिन अन्डेन तानि, एन अदे आडेन मला। ३१अनि अब्रहामे अवडयाह्, टुन्डा, एन प्रबु गुनि पॅड़क़े नक़ोति ककचकेन; इन्द्राग़ि अनो कॉड़योन्द दर्मिर डॉकनेर गोटे बरु? आनको आह् अवडकिरत्रयाह्, एन कॉड़योन्द दर्मिरि लग्केन अदे आडेन मला। ३२अब्रहामे अदो अवडयाह्, एन अदो केपोन्द दूरेहि अवडेन जे प्रबुद् रॉकारोमान्देद्। इन्द्राग़ि अनो दसजॅन दर्मिर डॉकनेर गोटे बरु? आनको अवडेकिरत्रयाह्, एन दसजॅन दर्मिरि लग्केन अदे आडेन मला। ३३यॅहोवाद् अब्रहाम गुनि पॅड़क़े नक़ क़चकेह् तंग पावे एकयाह्, अन्ते अब्रहामे तंग अडाक किरयाह्।

सोदोम अन्ते गोमोरा आडुव्रिद्

१९ आ इब्र पिरिस्तार सोदोमेक बेड़ित अड़सयार; लोते सहरेकि पाटकेनो ओकु मॅन्जाह्। आह् आबेरिन

टुन्डकेह् आबेरिन अड़सोति चोचाह्, अन्ते क़ेक़ल अमट क़ेग़रकेह् सलाम मॅन्जाह्। २अन्ते आह् अवडयाह्, ओ ऍंग साहबेर, चॅंग़जकेर निम कमक्र ऍंग अडाक एका, अनो सग्र माक़े डॉक्कु, निमकि क़ेडे नॉड़कु, अन्ते माक़ोन्द चोचेकेर निमकि पावे एक्कु। आनको आबेर अवडेकिरत्रयार, मला, एम सग्र माक़े पावनो डॉकेम। ३जे आह् गड़हि केवेजारयाह्, अनि आबेर अहि संगाल एक्केर अहिकि अडाक कोरचार। आह् आबेरि लग्केह् बॉजेन ओरयेत्रयाह्, अन्ते गादबलो पिटान मॅक़ाह्, अनि आबेर मिनयार। ४जे आबेर कॉडोति एक अगदुहि सोदोम सहर-आवेर, दंगड़ियार, पचगेर सहरेकि गोट मलेर, तुन्ग़रयार, अन्ते आ अडान चारा-कूटि बेड़चार। ५अन्ते आबेर लोतेन कूक्रकेर अवडयार, निंग बहाक इने माक़े बरु मलेर इको? एम आबेरि गुनि कॉड़ नक़लेम अदिक, आबेरिन ऍम बहाक ओत्रा। ६आनको लोते अडान्ते दुवारिक उरक़ाह्, अन्ते दुवारिन तंग क़ॉक़ मुचयाह्, ७अन्ते आबेरिन अवडयाह्, ओ ऍंग बायेर, एन निमेन केवेजारिन, ई चोव डग्रहा काजेन कुदोमकु। ८टुन्डा, ऍंगे इव्र बटगनि तंग़ादिर डॉकनेर, एन आबेरिन ओत्रकेन निम बहाक ओन्द्रिन, आबेरिन निमकि मड़ चोव कुदा; जे ई मुड़सेर ऍंग बॅसपे क़ोलग़रिक अड़सयार आ लग्केर, ईबेरिन इन्द्र गोटे कुदोमकु। ९जे आबेर अवडेकिरत्रयार, तीरा। ईह् इनो परि-देसि मल मॅन्जेकेह् बरचाह् अन्ते ऍम मॅचे उकमेन चलात्रिह् आन्? आन नक़्क़ेर आबेर अहिन अवडयार, अनेके एम आबेरिन्ते निंगे कटप डग्रहान कुदेम। अन्ते आबेर लोतेन तुके तॅयार अन्ते कॅवाड़ि अटगि अदे तरोति अगवारयार। १०जे अहि अडानो ऍतु मलेर तमकि टॅटुन तॅयेकेर लोतेन उले बन्दे कोरत्रयार, अन्ते दुवारिन मुचयार। ११अन्ते दुवारिनो तुन्ग़रु मलेरिन, दंगड़ियार अन्ते पचगेरि, क़ोट्रो लॅहात्रयार, अनि आबेर दुवारिन बॅदे क़ोन्दयार।

लोते सोदोमेन्ते उरक़िह्

१२अन्ते आ इव्रेर लोतेन अवडयार, ई सहरेनो निंगे अदो बयाड़ेर डॉकनेर आन्? निंग़ाद-गारेर, निंग़ादेर, निंग़ादिर बा निंग बत्ते इकेह् गोटे सहरेनो डॉकनेर तानि, आबेरिन बीक्के ई जगेन्ते उरक़्क़े तीरा। १३एम गा ई जगेन आडोति ननिम, इकनिकि ईटिकि मलेरि विरुदनो गॉगिद् यॅहोवा क़न-सरि गाड़े बॅडोद्, अन्दे से यॅहोवाद् ई सहरेन आडोति तॅयाद्। १४अनि लोते उरक़्क़ेह् तंग़ादिरिन बॅदोति जूड़यप तंग़ाद-गारेरिन अवडयाह्, नीम चोचेकेर ई जगेन्ते उरक़ा, यॅहोवाद् गा ई सहरेन आडेनिद्। जे अहि तंग़ाद-गारेरकि क़ननो आह् डव्रेयु चोव एत्रयाह्। १५बिजको आ पिरिस्तार लोतेन लेत-लगारयार, ऑकड़ि मॅना, नीन हों ई सहरेकि सजानो आडग़रलो अदिक, चोया, निंगे डानिन, अन्ते निंग संगाल डॉकु इव्र निंग़ादिरिन क़ेन्दके उरक़ा। १६जे आह् बंगेहारयाह् अदेनो आ इव्र मलेर अहिकि, अहि डानिकि अन्ते अहिकि इव्र तंग़ादिरकि टॅटुन दरचार अन्ते आबेरिन सहरेन्ते ओत्रकेर ओचार, यॅहोवाद् आबेरिन चॅंग़जको से ईनकि मॅन्जाद्। १७अन्ते

आबेरिन सहरेन्ते ओत्रकेर अवडयार, अंगेमंगे उजेन बाचात्रोति बोंग़ोका, क़ौक़ बत्तिन टुन्डोमकु, अन्ते बहयारेनो इकटिनो गोटे इलोमकु, नीम आडग़रलोर अदिक, पहाड़ेक बोंग़ोका। १८जे लोते आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, ओ साहबे, अन्देके मला। १९निंग कमक्रेन एन निंग क़ननो दॅयान क़क़्क़ेन; अन्ते ऍंग्कि उजेन बाचात्रोति नीन ऍंगेन गड़हि चॅंग़जेन एदके, जे एन इनोर पहाड़ेक बोंग़ोति पोलिन, इन्द्राग़ि इन्द्रनो बेडि एन डुक्रकेन कॅयेन चेरि। २०टुन्डा, आ नगरेद् बोंग़ एकोति अटगेद् अन्ते मक़ोद्; एन आटिक बोंग़ेन अन्ते ऍंग्कि उजेद् बाचारलिद्, आद् गा मक़ो नगरेद् मला अन्दे यान्? २१आनको आह् अवडयाह्, निंग्कि ई केवेजारेन हों एन मॅन्जेकेन, नीन अवडके आ सहरेन एन आडेन मला। २२ऑकड़ि मॅना, अनोहि बोंग़ोका; एन गा नीन अनो अड़सोमलेके अनोन्द अमट इन्द्रे गोटे कुदोति पारयोमलेकेन; आ लग्कि आ सहरेकि नामिद् सोआरे* आनुव्रयाद्।

सोदोम अन्ते गोमोरा आडुव्रिद्

२३लोते सोअरेक अड़सको बिजयाद्। २४अनि यॅहोवाद् सोदोम अन्ते गोमोरानो मॅरग़ेन्ते गन्दकेन अन्ते चिचे पोयत्रयाद्; २५आव आव सहर, दॅानि, अन्ते अदेनो डॅाकु मलेर गोटेरिन अन्ते क़ेक़लनो पद्रयाद् गोटेनि आड ओंगयाद्। २६जे लोतेकि डानिद् क़ौक़ पिसेरकिद् बेकु गुमो लॅहारयाद्। २७अब्रहामे माक़ोन्दि चोचेकेह् यॅहोवा अगदु इजाह् आ जगेक एकयाह्, २८अन्ते सोदोम अन्ते गोमोरा अन्ते अनोति देसि बत्ते गोट दॅानि बजे टुन्डयाह्; क़ेक़लेन्ते मोग़ेद् बटा चोव दुम-दुमारले अरग बॅच्चाद्। २९गोसाञ्यिद् आ दॅानिकि सहर गहन्डिन आडाद् अदेनो, गोसाञ्यिद् अब्रहामेन उगलारयाद्, अन्ते लोते डोकयाह् आ सहरेन आड गरि लोतेन आ आडग़रेन्ते बाचारोति ओत्रयाद्।

लोते अन्ते अहि तंग़ादिर

३०अदि क़ौक़ लोते सोआरेनो डॅाकोति ऍलचयाह् आ लग्केह् आह् सोआरेन्ते उरक़्क़ेह् तंग़ादिर इव्रेरि संगाल टॅाकेनो डोकयाह्; अनो अहि संगाल अहि तंग़ादिर इव्रेर हों कन्दालिनो डोकयार। ३१दिनोन्द मेग़रोद् चुडेन अवडयाद्, नम अब्बाह् पचके डॅाकिह् अन्ते सगल क़ेक़लनो मेन्ज एकिद् आ दसतुर चोव नमेन बॅदोति नेह् गोटे डॅाकोमलाह्। ३२एका, लॅगा नाम नम अब्बा पावेत नमकि अडाकि कुन्द-पाव्रिन ओजलेत अदिक, नाम अहिक टडिन ऑनोति चिचेकेत अहि गुनि कॅाड्र नक़ेत। ३३अनि आबेर आ माक़े तम्बाकोक टडिन ऑनोति चिचार; अन्ते मेग़रोद् एक्किद् तम्बाको गुनि कॅाड्र नक़ाद्। आद् तंग गुनि इक पहरा कॅाडयाद् अन्ते इक पहरा चोचेकिद् एकयाद् अदे हों आह् आग़लाह्। ३४नन दिने मेग़रोद् चुडेन अवडयाद्, टुन्डा, एन चॅवरु माक़े अब्बा गुनि कॅाडकेन; लॅगा नाम इने माक़े हों

* १९:२२ मक़ोद्

अहिक टडिन ऑनोति चोयेत, अन्ते नीन एक्कि अहि गुनि कॉडा, अन्दे से नाम नम अब्बा पावेत नमकि अडाकि कुन्द-पाब्रिन ओजलेत। ३५अनि आबेर आ माक़े हों तम्बाकोक टडिन ऑनोति चिचार; अन्ते चुडेद् एक्किद् तम्बाको गुनि कॉडयाद्। आद् तंग गुनि इक पहरा कॉडयाद् अन्ते इक पहरा चोचेकिद् एकयाद् अदे हों आह् आग़लाह्। ३६इन्देकेर लोतेकि इब्र तंग़ादिर तम्बाकोत गन्डयो मैन्जार। ३७मेग़रोद् ओर्त मक़ेन कुन्दत्रकिद् अहिन मोवाबे पिन्जयाद्; आह् इनोरि अमट डॉकु मोवाबिरकि बॅडवोह् मैन्जाह्। ३८चुडेद् हों ओर्त मक़ेन कुन्दत्रकिद् अहिन पेन्नमि पिन्जयाद्; आह् इनोरि अमट डॉकु अम्मोनिरकि बॅडवोह् मैन्जाह्।

अब्रहामे अन्ते अबीमेलेके

२० अब्रहामे मम्रेन्ते उरक़्केह् पर्त-मोहा बत्ति देसिक एकयाह्, अन्ते कादेस अन्ते सोर मजि ओकेतयाह्; क़ॉक़ अड़प दिनि लग्केह् गरारेनो डोकयाह्। २अनो अब्रहामे तंगे डानि सारान तंगडोद् आनयाह् आ लग्केह्, गरारेकि राजाह् अबीमेलेके सिपाहिरिन तैयेकेह् सारान ओन्द्रतितयाह्। ३जे गोसाञ्यिद् माक़े अबीमेलेकि तुमगलनो एत्रकेह् ईञ्य अवडयाह्: मैना, नीन ओन्द्रतितके आ पेलि लग्के नीन कैयोति ननने; इकनिकि आद् बॅदुव्रप पेलिद्। ४जे अबीमेलेके अदि गुनि कॉड्र नक़लाह्; अनि आह् अवडयाह्, ओ प्रबु, टडाबलो मल-तोकारिन नीन आडेनि यान्? ५आह् तानहि ऍंगेन ईद् ऍंगडोद् आनलाह् अन्दे यान्? अन्ते ईद् हों तानहि आह् ऍंगडोह् आनमलाद् अन्दे यान्? एन इदे ऍंग्कि उगलिकि उगजोत अन्ते ऍंग्कि टॅटुकि टडाबलोत कुदकेन। ६आनको गोसाञ्यिद् अहिन तुमगलेनो अवडयाद्, नीन निंग्कि उगलिकि उगजोति इदे कुदके अदे एन आग़िन; अन्ते नीन ऍंग बहानो हि पापेन कुदलो अदिक, एनि से निंगेन टेकचकेन; आ लग्केन एन निंगेन अदिन कपत्रलेकेन। ७अनेके नीन आ मलेकि डानिन अहि बहाक तैया; आह् गा नबिह्, अन्ते आह् निंग लग्केह् सुम्ब्रारेह् अन्दे से नीन उजेने। जे जुदि नीन अदिन किरत्रोमलेके तानि, नीन अन्ते निंग बत्ते गोटेरि जरुरहि कैयेर अदे आग़ा।

८अबीमेलेके माक़ोन्द हि चोचाह्, अन्ते तंग्कि गोट कमक्रेरिन बीकयाह् अन्ते ई गोट सबान आबेरिन तेंग़ाह्; आबेर गाड़े ऍलचयार। ९अनि अबीमेलेके अब्रहामेन बीक्केह् अहिन अवडयाह्, नीन ऍमेन इन्द्रे कुदके? नीन ऍंग मैचे अन्ते ऍंग राजि मैचे गाड़े बॅडो कसुरेन ऑन्दोति एन निंगेन इन्द्र गलतिन कुदकेन? कुदोति बॅहोमलु काजेन नीन ऍंगेन कुदके। १०अन्ते अबीमेलेके अब्रहामेन अदो अवडयाह्, नीन इन्द्रे उगलेचके ई काजेन कुदके? ११आनको अब्रहामे अवडकिरत्रयाह्, ई जगेनो तो गोसाञ्यिन ऍलचेद् मला अन्ते ईटिकि मलेर ऍंगे डानि लग्केर ऍंगेन पिटेर आञ्य एन उगलेचकेन इदे कुदकेन। १२अन्ते आद् ऍंगडोद् आनकेन आद् हों उगजो सबाद्; आद् ऍंग अब्बाकि तंग़ादिद् जे ऍंग अय्याकि तंग़ादिद् मला अन्ते एन अदिन

बॅदकेन। १३अन्ते गोसाञ्यिद् ऍंगेन ऍंग अब्बाकि अडान्ते चर्च कुदत्रयाद् अदेनो, एन अदिन अवड ओजकेन, ऍंगे एदोति बॅहु निंग्कि दॅयाद् ईदि से: नाम इकेनो गोटे एकित अनो नीन ऍंगेन, ईह् ऍंगडोह् आनकु। १४अनि अबीमेलेके बेडि अन्ते ऑये, कमक्ररिन अन्ते कमक्रनिरिन अब्रहामेक चिचेकेह् अहि डानि सारान हों अहिक किरत्रयाह्। १५अबीमेलेके अदो अवडयाह्, टुन्डा, ऍंग्कि देसिद् निंग अगदु कॉडिद्, निंगे मड़ेद् अनो डॉका। १६अन्ते आह् सारान अवडयाह्, टुन्डा, निंगडोक अजारोन्द रुपा सुकिन चिचेकेन, आद् निंग गुनि डॉकु गोटेरिक नीन टडाबलो अदिकि चिनाद् अन्ते गोटेरि नीन इन्द्र गोटे गलतिन कुदलेकि अदे आग़ेर।

१७यॅहोवाद् अब्रहामेकि डानि लग्किद् अबीमेलेकेकि अडा मलेरकि कोचोन मुचकिद् बॅहत्रयाद्, १८अनि अब्रहामे गोसाञ्यिन सुम्ब्रारयाह्, अन्ते गोसाञ्यिद् अबीमेलेकेन, अहि डानिन अन्ते अहिकि क़ेग़प-कमक्रनिरिन हों, आबेर मक़ेरिन कुन्दत्रलेर अदिक, नॅकत्रयाद्।

इसहाकेकि कुन्देद्

२१ यॅहोवाद् तान अवड ओजयाद् आ चोव, आद् सारान गड़चाद् अन्ते यॅहोवाद् तान क़दक़ोड ओजयाद् आ चोव, साराक कुदयाद्। २गोसाञ्यिद् अहिन क़दक़ोडयाद् आ पहराद् अड़सको अब्रहामेकि पचप बचेरिनो सारा अहिक ओर्त मक़ेन कुन्दत्रयाद्। ३अन्ते अब्रहामे तंगे सारा कुन्दत्रयाद् आ तंग़ादेकि नामिन इसहाके* पिन्जयाह्। ४अन्ते गोसाञ्यिद् तंगेन उकम नन ओजयाद् आ चोव, अब्रहामे तंग़ाद इसहाके अट दिनि-आव मॅन्जाह् आ दिने अहिन क़तनेचाह्। ५तंग़ाद इसहाके कुन्दयाह् आ गरि अब्रहामे सव बचेरि-आव मॅन्जाह्। ६अन्ते सारा अवडयाद्, गोसाञ्यिद् ऍंगेन अलक़त्रयाद्, अन्ते एन मक़ेन कुन्दत्रकेन अदे मॅनुर गोटेरि ऍंग संगाल अलक़ेर। ७आद् अदो अवडयाद्, सारा मक़ेरिन दूदेन ओन्देनिद् आञ्य इकेह् गोटे अब्रहामेन अवडोति पारचाह् अन्दे यान्? अन्ते गोटे अहिकि पचप बचेरिनो एन अहिक ओर्त मक़ेन कुन्दत्रकेन। ८मक़ेह् पद्रयाह्, अन्ते दूदेन अम्बयाह्, अन्ते इसहाके दूदेन अम्बयाह् आ दिने अब्रहामे बॅडो बॉजेन ओरयेत्रयाह्।

हजिरा अन्ते इस्माएले ओत्रुव्रकेर तॅयुव्रनेर

९दिनोन्द मिस्र देस-आनि हजिरा अब्रहामेक कुन्दत्रयाद् आ मक़ेह् तंग़ाद इसहाकेन डव्रेच डोकयाह् अदे सारा टुन्डयाद् अदेनो, १०आद् अब्रहामेन अवडयाद्, ई क़ेग़प-कमक्रनिन अन्ते अदि तंग़ादेन ओत्रके तॅया, इकनिकि ई क़ेग़प-कमक्रनिकि तंग़ादेह् ऍंग़ाद इसहाक गुनि वारिसे इकोन्नो गोटे मॅनेह् मला। ११ई ओत्र सबात अब्रहामे उगलि-सारारयाह्, इकनिकि आद् तंग़ाद इस्माएल पन्तेकि

*२१:३ इसहाकेकि मतलबेद्: आह् अलक़िह्; १७:१७–१९ पड़लान टुन्डा।

मॅन्जाद्। १२जे गोसाय्यिद् अब्रहामेन अवडयाद्, आ मक़ेन अन्ते निंग्कि क़ेग़प-कमक्रनिन ओत्र सबात उगलि-सारारोमा। सारा निंगेन अवडिद् आ सबा चोव नीन सालमे कुदा, इकनिकि निंग नति-जालिद् इसहाकेन्ते से उरक़ेनिद्। १३अन्ते आ कमक्रनि तंग़ादे हों निंग्कि क़देह् आ लग्केन एन अहिन्ते हों पलकान ओत्रेन।

१४अनि अब्रहामे माक़ोन्दि चोचाह्, अन्ते पिटान मुसगकेह्, अन्ते चमे टिलानो अमे निन्देकेह् हजिरान क़ोवत्रयाह्, अन्ते अदिन तंग़ाद मादि बिदा ननयाह्। आद् एकयाद् अन्ते बॅर्सेबाकि डडेनो ऍवजे गुरारयाद्। १५अन्ते चमे टिलाकि अमुद् ओंग्रको आद् मक़ेन बहोन्द जर क़ोलग़रनो कीदाद्, १६अन्ते तान अदि सोहजा चारु उट्रपोन्दिक गॅचि एकयाद्, अन्ते एन मक़ेकि कॅयेन टुन्डोति पोलिन आनकिद् अनो ओकेतयाद्। आद् आटिनो ओक्किद् क़रग़रले ओलग़ायाद्*। १७अन्ते गोसाय्यिद् आ मक़ेकि ओलग़ सडिन मॅन्जाद्, अन्ते गोसाय्यिकि पिरिस्ताह् मॅरग़ेन्ते हजिरान कूक्रकेह् अवडयाह्, ओ हजिरा, निंगे इन्द्र मॅन्जाद्? ऍलचोमा, गोसाय्यिद् गा आटिनो डॉकु मक़ेकि ओलग़ सडिन मॅन्जाद्। १८नीन चोया, मक़ेन पॅतेकि निंग्कि टॅटुत पाका, एन गा अहिन बॅडो तोका मेन्जेन। १९अन्ते गोसाय्यिद् अदिन टुन्डत्रयाद्, अनि आद् पाड़ोन्द कुवान टुन्डयाद्। अनि आद् एक्किद् आ चमे टिलानो अमे निन्दयाद्, अन्ते मक़ेन हों ओन्दाद्। २०गोसाय्यिद् आ मक़े संगाल डोकयाद्, अन्ते आह् पद्रयाह्। आह् डडेनो डॉकु मॅन्जाह् अन्ते बॅडो ऍड़तो लॅहारयाह्। २१आह् पारान नामि डडेनो डोकयाह् अदेनो अहि तॅहोद् ओर्त मिस्रिन्ते ओर्त पेलिन अहिक बॅदकि चिचाद्।

अब्रहामे अन्ते अबीमेलेके सबाक कोरेद्

२२आ मजकानो अबीमेलेके तंग्कि लस्क्रेकि सरदारे पिकोल संगाल अब्रहामेन अवडयाह्, नीन कुदने आ गोटदिनो गोसाय्यिद् निंग संगाल डॉकिद्। २३अनि नीन ऍंगे बा ऍंग़ादेरिन बा ऍंगेन नति-जालिन टगयेत गड़येने मला, जे एन निंगेन दॅयात गड़चकेन आ चोव नीन ऍंगेन अन्ते नीन परिदेसि मल चोव डॉकने ई देसिन हों एन दॅयात गड़येन आय्य गोसाय्यि नामिनो दिबिन चिया। २४आनको अब्रहामे अवडयाह्, एन दिबिन चियिन। २५अनि अब्रहामे अबीमेलेकेकि कमक्रेर बचकेर ओजयार आ कुवा पन्तेनो अबीमेलेकेन तॅंग़े-कोरचाह्। २६अबीमेलेके अवडयाह्, इदे नेह् कुदयाह् अहिन एन आग़मलेकेन, नीन हों ऍंगेन तॅंग़लेके, अन्ते इना दूरेहि एन इदि पन्तेनो मॅन्जेकेन। २७अनि अब्रहामे बेडि-ऑये ओन्द्रकेह् अबीमेलेकेक चिचाह्; अन्ते आ इव्रेर सबाक कोरचार। २८अब्रहामे तंग गहन्डिन्ते सत गोटा बेडि-मक़ोन क़ाड़याह्। २९अन्ते अबीमेलेके अब्रहामेन मॅन्जाह्, नीन ईव ईव सतेन्डा बेडि-मक़ोन इन्द्रिक क़ाड़के? ३०आनको

*२१:१६ बा: मक़ेह् ओलग़ायाह्।

अब्रहामे अवडेकिरत्रयाह्, एन ई कुवान अरक़्क़ेन अदि पन्तेकि गोहायि नीन मेनले अदिक, निंगे ईव ईव सतेन्डा बेडि-मक़ोन ऍंग्कि टेटुन्ते ईन्ज्रोति बेंहिद्। ३१ आ इव्रेर आ जगेनो हि दिबिन चिंत्र ओंत्र नक़ार आ लग्किद् आ जगेकि नामिद् बेर्सेबा* आनुंत्रयाद्।

३२ आबेर बेर्सेबानो सबाक कोरचार अदि क़ोंक़, अबीमेलेके तंग्कि लस्क्रेकि सरदारे पिकोल संगाल उरक़्क़ेह् पेंलिस्तिरकि देसिक किरकेह् एकयाह्। ३३ अब्रहामे बेर्सेबानो मनोन्द एसेल नामि मने इदयाह् अन्ते आ जगेनो जुगा-जुगि डोंकु प्रबु येहोवाकि नामिन पेंताह्। ३४ अन्ते अब्रहामे गड़हि दिनि अमट पेंलिस्तिरकि देसिनो परिदेसि चोव डोकयाह्।

गोसाञ्यिद् अब्रहामेन टाकयिद्

२२ ईव ईव गोट अवालेद् क़ंत्रको गोसाञ्यिद् अब्रहामेन टाकयनिद् अहिन अवडयाद्, ओ अब्रहामे! अन्ते अब्रहामे अवडेकिरत्रयाह्, इदि इनो डोंकिन! २ आनको गोसाञ्यिद् अवडयाद्, नीन निंग्कि दुलेलि ओर्तक़दि मक़े इसहाकेन क़ेन्दके मोरिया देसिक काला, अन्ते अनोति पहाड़ गहन्डिन्ते पाड़ोन्द टोंकेनो, अदे एन निंगेन एदेन से, अहिन क़ोसत्रके ऍंड़वोका।

३ अनि अब्रहामे पालग़रनि हि चोचाह्, तंग्कि गदान ओरयेत्रयाह्, अन्ते तंग्कि इंत्र चाक्रियारिन अन्ते तंग़ाद इसहाकेन क़ेन्दकेह् ओचाह्; अन्ते क़ोसत्र ऍंड़वेक कन्के परग़ो क़ोपयाह् अन्ते गोसाञ्यिद् तंगेन अवड ओजयाद् आ जगेक चोचेकेह् एकयाह्। ४ एकनेह् एकनेह् तीसरा दिने अब्रहामे पेंतेकेह् गेंचतेन्ते आ जगेन टुन्डयाह्। ५ अन्ते आह् तंग चाक्रियारिन अवडयाह्, नीम इनो गदान क़ेन्दकेर डोंका, ऍंग़ादे अन्ते एन आटिक एकेम, अन्ते अनो ऍंड़वकेम निम बहाक किरेम। ६ आनकेह् अब्रहामे क़ोसत्र ऍंड़व कन्के तंग़ाद इसहाकेन क़ोवत्रयाह्, अन्ते चिचे अन्ते चुरिन तान क़ेन्दयाह्, अन्ते मानक़लेर संगाल संगाल एकयार। ७ पावनो इसहाके तम्बाको अब्रहामेन अवडयाह्, ओ अब्बा! आनको आह् अवडेकिरत्रयाह्, ओ ऍंग़ादे, इन्द्रद्? इसहाके अवडयाह्, चिचुद् अन्ते कन्कुद् तो बेंहिद्, जे क़ोसत्र ऍंड़वेक बेडि-मक़ुद् इको? ८ अब्रहामे अवडेकिरत्रयाह्, ओ ऍंग़ादे, गोसाञ्यिद् तान क़ोसत्र ऍंड़वेक बेडि-मक़े जोहात्रेनिद्। आन नक़्क़ेर आबेर संगाल संगाल एकयार।

९ अन्ते आबेर गोसाञ्यिद् अब्रहामेन अवड ओजयाद् आ जगेक अड़सयार। आटिनो अब्रहामे पाड़ोन्द पिन्डान मेन्जयाह्, अदि मेंचे कन्के पदित अटयाह्, अन्ते तंग़ाद इसहाकेन ऍंचेकेह् पिन्डानो कन्क मेंचे कीदयाह्। १० अन्ते अब्रहामे तंग़ादेन मोंचोति चुरिन बेंगलयाह्। ११ जे येहोवाकि पिरिस्ताह् आ गरिहि मेंरग़ेन्ते अहिन कूक्रकेह् अवडयाह्, ओ अब्रहामे! ओ अब्रहामे! आनको अब्रहामे अवडयाह्,

* २१:३१ मतलबेद्: सतेन्डा कुवाद् बा दिबिकि कुवाद्

ईदि बरु एन! १२आ पिरिस्ताह् अवडयाह्,
मक़े मॆचे निंग टॆटुन तॆयोमा, अन्ते अहिन
इन्द्रे गोटे कुदोमा; नीन गा गोसाञ्यिन
ऍलचने अन्ते ऍंगेन्ते लग्के निंग़ादेन, ओंओं
ओर्तक़दि निंग़ादेन गोटे, ओजलेके अदे एन
अनेके आग़िन। १३अन्ते अब्रहामे तंग क़ने
पॆतेकेह् पिसेरकेह् टुन्डनो मक़ोन्द मरगो
बेडिद्, अदिकि मरगुद् जरेनो अरग़रपे,
डोकयाद्। अनि अब्रहामे एक्केह् आ मरगो
बेडिन दरचाह्, अन्ते अदे तंग़ाद बक्रा
क़ोसत्र ऍड़व लग्केह् क़ोसत्रयाह्। १४अनि
अब्रहामे आ जगेकि नामिन यॆहोवा-यीरे
पिन्जयाह्, अदेत यॆहोवाकि टॊकेनो
चियुव्रेनिद्* आनेद्।

१५यॆहोवाकि पिरिस्ताह् दूसरा केप
मॆरग़ेन्ते अब्रहामेन कूक्रकेह् अवडयाह्,
१६यॆहोवाद् ईञ्य अवडिद्: नीन ई चोव
काजेन कुदके, अन्ते निंग़ादेन, ओर्तक़दि
निंग़ादेन गोटे, ओजलेके, १७अनि एन
निंगेन आसिक मॆचे आसिक ननेन, निंग्कि
नति-जालिरिन एन मॆरक्कि़क़ बीन्डके अन्ते
समुद्रे-बिटेकि बालु चोव पोंगजत्रेन,
अन्ते निंग्कि नति-जालिर तम राडेरकि
कोरपोन तम ननेर; १८नीन ऍंग्कि सबान
मानचके आ लग्किद् निंग्कि नति-जालि
पावे क़ेक़लकि गोट पलकाद् आसिक
ननुव्रेनिद् आञ्य ऍंग्कि नामिनो अवडिन।
१९अनि अब्रहाम तंग कमक्रेरि बहाक
किरयाह्। अन्ते आबेर गोटेरि उरक़्क़ेर
बॆर्सेबाक किरयार। अन्ते अब्रहामे
बॆर्सेबानो डोकयाह्।

नाहोरेकि तंग़ादेर

२०ईव ईव गोट अवालेद् क़च्रको ओर्तेह्
अब्रहाम बहाक बरचकेह् अवडयाह्,
मिलका हों निंगडो नाहोरेक मक़ेरिन
कुन्दत्रयाद्। २१आबेर गा, मेग़रो ऊतसे,
अहि तंगडोह् बूसे, आरामेकि तम्बाको
केमुएले, २२केसदे, हासो, पिलदासे,
जिदलापे, अन्ते बेतुएले मॆन्जार। २३बेतुएले
रॆबेकाकि तम्बाको मॆन्जाह्। ईव ईव
अटजॆनेरिन मिलका अब्रहामेकि तंगडो
नाहोरेक कुन्दत्रयाद्। २४अन्ते रेउमा नामि
अहिकि चुड पेलिद् हों तेबा, गाहामे,
ताहासे अन्ते माका आबेरिन कुन्दत्रयाद्।

साराकि कॆयेद् अन्ते मन्दुव्रेद्

२३ सारा सो कॊड़ि सत बचेरि
अमट उज डोकयाद्; इनोन्देदि
से अदिकि उज-दिने मॆन्जाद्। २अन्ते सारा
कानान देसिकि हॆब्रोने आनुव्रु किर्यत-
अर्बानो कॆचाद्। अन्ते अब्रहामे तम्बु उले
एक्केह् सारा लग्केह् उगलिन तकुव्रकेह्
ओलग़याह्। ३अदि क़ॊक़ अब्रहामे तंग्कि
कॆयप डानि बहान्ते चोचेकेह् हितिकि
क़देरिन अवडयाह्: ४एन निम मजि परि-
देसि अन्ते अड़प दिनि अमट इनो डॊकु मल
मॆन्जेकेन डॊकिन; ऍंगे निम बहान्ते इन्द्र-
बॆडि केतेन मसानि-जगे लग्केर बीसा अन्दे
से एन ऍंगे कॆयप डानिन मन्दोति पारयिन।
५आनको हितिकि क़देर अब्रहामेन
अवडेकिरत्रयार, ६ओ ऍंग साहबे, ऍमकि

* २२:१४ बा: टुन्डुव्रेनिद्

सबान मॅना। नीन ऍम मजि गाड़े बॅडो सुब्बा; ऍमकि मसानि जगेनो कटप सिञ्याड़ेनो निंगे डानिन मन्दा; नीन निंग्कि कॅयपेन मन्दोति ऍमेनो नेह् गोटे तंग्कि मसानि-जगेन टेकयोमलाह्। ७आनको अब्रहामे चोचेकेह् आ देसि-आव हितिकि क़देरि अगदु मुरग़रयाह्। ८अन्ते आह् आबेरिन अवडयाह्, एन ऍंग्कि कॅयपेन एन मन्दलेन अदे नीम मड़ेर तानि, नीम ऍंग्कि सबान मॅन्जेकेर सोहार तंग़ादे ऍप्रोनेन ऍंग लग्केर केवेजारा, ९अन्दे से आह् तंग्कि केतेकि क़ॉरनो ओकु मकपिला नामि अहिकि कन्दालिन ऍंग बत्ते मसानि-जगे मॅनोति बीसलेह्; आह् अदिकि जोकेर दाम लग्केह् अदे निम क़न-सरि ऍंगे चियान्देह्।

१०ऍप्रोने हितिकि क़देरि मजि ओकु मॅन्जाह्। अनि हित्ति-आव ऍप्रोने तंग्कि सहरेकि कोरपोक कोरु हितिर गोटेरि मॅनलेर आ चोव अब्रहामेन ईञ्य अवडेकिरत्रयाह्: ११आ चोव मला, ओ ऍंग साहबे। ऍंग्कि सबान मॅना; एन आ केतेन निंगे चियिन, अदेनो ओकु कन्दालिन हों निंगे चियिन, ऍंग मलेरि क़न-सरि एन अदे निंगे चियिन, निंग्कि कॅयपेन अदेनो मन्दा। १२अनि अब्रहामे आ देसि मलेरि अगदु मुरग़रयाह्। १३अन्ते आह् आ देसि-आवेर मॅनलेर आ चोव ऍप्रोनेन अवडयाह्, क़टोति निंगे मड़ेद् तानि, ऍंग्कि सबान मॅना; आ केतेकि दामेन एन निंगे चियिन, नीन अदे ऍंग्कि टॅटुन्ते ईन्ज्रा अन्दे से एन ऍंग्कि कॅयपेन आटिनो मन्दलेन। १४आनको ऍप्रोने अब्रहामेन ईञ्य अवडेकिरत्रयाह्: १५ओ साहबे, ऍंग्कि सबान मॅना। आ केतेद् तो चार सव रुपा सुकिकिद्*, जे आद् निंग अन्ते ऍंग मजि इन्द्रद्म्बा? नीन निंग्कि क़ॅयपेन अदेनो मन्दा। १६आनको अब्रहामे ऍप्रोनेकि सबान मानचकेह्, इतिकि क़देरि क़न-सरि ऍप्रोनेकि अवड ओजप सबा चोव, क़ेग़ु-बीसुरि मजि चलारु दसतुर चोव चार सव रुपा सुकिन क़ोजकेह् अहिक चिचाह्।

१७इन्देकिद् मम्रे बेर-अरगो ओकु मकपिलानो बॅहु ऍप्रोनेकि केतेद्, अदेनो ओकु कन्दालिद्, अन्ते आ सगले केतनो इलु गोट मन गोटेदि बीसुव्रपे मॅन्जाद्, १८अन्ते आद् ऍप्रोनेकि सहरेकि कोरपोक कोरु हितिर गोटेरकि क़न-सरि अब्रहामेकि बीत लॅहारयाद् आञ्य बज़ारयाद्। १९अदि क़ॉक़, अब्रहामे तंगे डानि सारान कानान देसिकि हॅब्रोने नामि मम्रे बेर अरगो ओकु मकपिला केत बागु कन्दालिनो मन्दयाह्। २०इन्देकिद् हितिकि क़देरकि टॅटुनो क़ेग़प आ केतेद् अन्ते अदेनो ओकु कन्दालिद् हों अब्रहाम बत्तेकि मसानि जगेद् लॅहारयाद्।

इसहाके रॅबेकान बॅदिह्

२४ अब्रहामे गड़ बचेरि-आव मॅन्जेकेह् पचयाह्, अन्ते यॅहोवाद् अहिन गोट सबानो आसिक नन ओजयाद्। २अन्ते अब्रहामे तंग अडाकि पचे अन्ते तंग बहानो बॅहु गोट आकेन टुन्ड-एरु मूला कमक्रेन अवडयाह्, निंग्कि

*२३:१५ बा: ४.६ किलोग्राम अनोन्द रुपाद्

टेटुन ऍंग्कि क़ोसग़े पिसि कीदा*, ३अन्ते एन डॉकिन ई कानान देसि-आवेरकि पेल-मक़ेरिन्ते बेदके ऍंग़ादेक चियोमकु, ४जे नीन ऍंग देसिक अन्ते ऍंग बयाड़ेरि बहाक एक्कु, अन्ते अनोन्ते ऍंग़ाद इसहाक लग्के मक़िन ओन्द्रकु अदिकि दिबिन मेरग़ क़ेक़लकि प्रबु यॅहोवाकि नामिनो ऍंगे क़टा। ५आनको आ कमक्रेह् अहिन मॅन्जाह्, इन्द्राग़ि आटिकि पेलिद् ऍंग संगाल ई देसिक बरोति मड़ मॅनलोद् चेरि; अनि नीन अम्बके बरचके आ देसिक हि निंग़ादेन नन्दु क़ेन्दकेन ओयोति ऍंगे बॅहिद् आन्? ६अनि अब्रहामे अवडेकिरत्रयाह्, ऐम्बलि! नीन ऍंग़ादेन नन्दु अनो ओयोमकु। ७ऍंगेन ऍंग अब्बाकि अडान्ते, अन्ते ऍंग तेनेरकि* आ देसिन्ते ओन्द्रयाद्, निंग्कि नति-जालिक ई देसिन चियेन आञ्य ऍंगेन अवडकिद् क़दक़ोडयाद् आ मेरग़ेकि प्रबु यॅहोवाद् तंग्कि पिरिस्तानि निंग अगदु तॅयेनिद् अन्दे से नीन आटिन्ते ऍंग़ादे लग्के पेलिन ओन्द्रोति पारयले। ८जे पेलिद् निंग संगाल बरोति मड़ मॅनोमलाद् तानि, नीन ऍंग्कि ई दिबिन्ते चोग़ुब्रपे मॅनेने; निंगे अनो दूरेहि ऍंग़ादेन नन्दु ओयोति बॅहोमलाद्। ९अनि आ कमक्रेह् तंग्कि टेटुन तंग्कि मालिके अब्रहामेकि क़ोसग़े पिसि ओजकेह् ई सबा पन्तेनो क़दक़ोडयाह्।

१०अदि क़ॉक़ आ कमक्रेह् तंग्कि मालिकेकि दस गोटा उटेन अन्ते तंग्कि मालिकेन्ते गोट चोव कटप एडु आकेन हों क़ेन्दकेह् उरक़ाह्; अन्ते आह् उरक़्क़ेह् अराम नहरायिन देसिकि* नाहुर सहरेक अड़सयाह्। ११आह् सहर दुवारिनो ओकु कुवा अटगि तंग्कि उट गहन्डिन ओकत्रयाह्। अन्ते आ पहराद् बेड़ित मॅन्जाद्, अन्ते पेलेर अमे मुलग़ोति उरक़ार आ पहराद् मॅन्जाद्। १२अन्ते आह् सुम्ब्रारनेह् ईञ्य अवडयाह्, ओ यॅहोवा, ऍंग मालिके अब्रहामेकि गोसाञ्यि, एन निंगेन केवेजारिन, इने नीन ऍंग्कि मड़ेन पूरात्रकि, ऍंग मालिके अब्रहामेक ओंग्राबलो मड़ मॅनेन एदा। १३टुन्डा, एन ई कुवा बहानो इलिन, अन्ते ई सहर-आवेरकि पेल-मक़ेर अमे मुलग़ोति उरक़्क़ेर बरनेर, १४एन अमे ऑनलेन अदिक, निंग्कि अम कलसान ऍतत्रा आननो, इन्दा ऑना, अन्ते एन निंग्कि उट गहन्डिन हों ओन्देन आनु इकुद् गोटे अदिनि से नीन निंग्कि कमक्र इसहाके लग्कि जोहात्रकि, अन्ते नीन ऍंग मालिकेक ओंग्राबलो मड़ मॅनेन एदकि आञ्य इदेति से एन आग़लेन।

१५आह् ई सबान अवड ओंग अगदुहि अब्रहाम तंगडो नाहोर डानि मिलका तंग़ाद बेतुएल तंग़ादि रेबेका अम कलसान दपनानो क़ोवेकिद् उरक्रिक़द् बरचाद्। १६आ मक़िद् गाड़े क़ेसग़रो अन्ते मुड़स गुनि कॉडबलु बटगनि मॅन्जाद्। आद् आ कुवाक ऍतयाद्, अन्ते तंग्कि कलसान निन्दकिद् मॅचे अरगयाद्। १७अनि आ कमक्रेह् अदिन जिमोति बोंग़ एकयाह्, अन्ते अवडयाह्,

* २४:२ आ मजकानो इन्देकि कुदकेर मलेर बदलारबलो दिबिन चिच सॅंगयार।
* २४:७ बा: एन कुन्दकेन * २४:१० आद् मेसोपोतमिया देसि मॅन्जाद्।

एन निंगेन केवेजारिन, निंग कलसान्ते ऍंगेन ओरग़ोन्द अमे ओन्दा। १८आनको आद् अवडयाद्, ऑना, ऍंग साहबे! आनकिद् आद् कलसान ऑकड़ि टॅटुक ऍतत्रयाद् अन्ते अहिन ओन्दाद्। १९अहिन ओन्द क़च्रकिद् आद् अवडयाद्, एन निंग्कि उट गहन्डिद् हों ओन्ड क़च्रोमलाद् अमट अमे मुलग़ले ओन्द्रेन। २०अनि आद् ऑकड़ि अमे कन्डवाड़ेनो पुदचाद्, अन्ते अमे मुलग़ोति कुवाक नन्दु बोंग़ ऍतयाद् अन्ते अहिकि गोट उट लग्किद् अमे मुलग़ले ओन्द्रयाद्। २१अन्ते आ कमक्रेह् अन्दवार कटकेह् असलु डोकयाह्, अन्ते यॅहोवाद्, एन उरक़्क़ेन आ काजेन पूरात्रयाद् बा मला अदे आग़लेन अम्बा आञ्य असलु डॉकले अदिन टुन्डे डोकयाह्। २२उट गहन्डिद् ओन्ड क़च्रको आ मलेह् सोनाकि डड़ोन्द महंगा मुञ्य अंगटिन* अन्ते सोनाकि बहिस कडुन* अदिक अतत्रयाह्, २३अन्ते अदिन मॅन्जाह्, नीन नेक तंग़ादि ऍंगेन तेंग़ा? अन्ते एम इनति माक़े डॉकलेम अदिक, निंग अब्बो अडानो बहाद् बॅहिद् आन्? २४आनको आद् अहिन अवडेकिरत्रयाद्, एन नाहोंरेक मिलका कुन्दत्रयाद् आ बेतुएलेकि तंग़ादिन। २५आद् अदो अवडयाद्, ऍम अडानो गासिद् बूसाद् गाड़ेद्, अन्ते अनो माक़े डॉकोति हों बहाद् बॅहिद्।

२६अनि आ मलेह् क़ेग़ेरकेह् यॅहोवान ऍड़वयाह्, २७अन्ते अवडयाह्, ऍंग मालिके अब्रहामेकि प्रबु यॅहोवाद् गाड़े एडुद्! आद् गा तंग्कि ओंग्रबलो मड़ मॅनेन अन्ते उगजोन ऍंग मालिकेन्ते अम्बत्रलाद्; एन गा उरक़्क़ेन बरचकेन अदेनो, यॅहोवाद् ऍंगेन ऍंग्कि मालिकेकि बयाड़ेकि अडा पावे अगवेत्रयाद्।

२८अन्ते आ मक़िद् तॅहो अडाक बोंग़ अड़सकिद् तॅहो अडा मलेरिन ई गोट अवालेन तेंग़ाद्। २९रॅबेकाक लाबान नामि ओर्त उन्डग़लेह् डोकयाह्। लाबान गोदानो कुवा बहानो डोकयाह् आ मल बहाक बोंग़ एकयाह्। ३०आह् सोना मुञ्य अंगटिन अन्ते तंगडोकि बड़िनो अतप कडुन हों टुन्डकेह्, अन्ते आ मलेह् ऍंगेन ईव ईव सबान अवडयाह् आञ्य तंगडो रॅबेकाकि तोरोन्ते गोट अवालेन मॅन्जेकेह् आ मल बहाक बोंग़ एकयाह्। अन्ते आह् आटिक अड़सयाह् अदेनो आ मलेह् कुवा अटगि उट गहन्डि बहानो अदो इजे डॉकनो टुन्डयाह्। ३१अन्ते आ मलेन अवडयाह्, ओ यॅहोवात आसिक ननुब्रपे, क़ॅप उले एका, क़ॅप गोदानो नीन इन्द्रिक इलने? एन गा निंग लग्केन कोटलिन अन्ते उट गहन्डि लग्केन बहान ओरयेत्रकेन।

३२अनि आ मलेह् अडाक बरचाह्; अन्ते लाबान अहिकि उटेन कोलकेह् अदिक गासिन बूसान चिचाह्, अन्ते अहिक अन्ते अहि संगालेरिक क़ेडे नौड़ोति अमे चिचाह्, ३३अदि क़ौक़ आबेरि अगदु लपेद् कीदुब्रयाद्, जे आ कमक्रेह् अवडयाह्, एन ऍंग्कि उगलि सबान अवडोमलेकेन अनोन्द अमट लपेन मला। आनको लाबान

*२४:२२ ५.७ ग्राम अनोन्देद् *२४:२२ ११५ ग्राम अनोन्देद्

अवडयाह्, तॅबे अवडा बले। ३४अनि आ कमक्रेह् अवडयाह्, एन अब्रहामेकि कमक्रेन। ३५येहोवाद् ऍंग मालिकेन गड़हि आसिक ननयाद् अनि आह् सिञ्याड़ लॅहारयाह्। अन्ते आद् अहिक बेडि-ऑये, सोना अन्ते रुपान, मुड़स अन्ते पेल कमक्रेरिन, उटेन अन्ते गदान चिचाद्। ३६अन्ते ऍंग मालिके डानि सारा पचको ऍंग मालिकेक ओर्त मक़ेन कुन्दत्रयाद्; अन्ते तम्बाकोह् तंग़ादेक तंग्कि गोट गोटेन चिचाह्। ३७ऍंग मालिकेह् ऍंगे ईञ्य अवडकेह् दिबिन क़टयाह्, नीन ऍंग़ादेक, एन डॉकिन ई देसि कानान-आवेरकि पेलेरिन्ते मक़िन बॅदके चियोमकु, ३८जे नीन ऍंग अब्बा अडाक, अन्ते ऍंग बयाड़ेरि बहाक एक्कु, अन्ते अनोन्ते ऍंग़ादेक मक़िन ओन्द्रकु। ३९आनको एन ऍंग मालिकेन मॅन्जेकेन, इन्द्राग़ि आ पेलिद् ऍंग संगाल बरोति मड़ मॅनलोद् चेरि; ४०जे आह् ऍंगेन अवडेकिरत्रयाह्, एन मानचि बरिन आ येहोवाद् तंग्कि पिरिस्तान निंग संगाल तॅयेकिद् निंग्कि काजेन पूरात्रेनिद्। नीन ऍंग बयाड़ेरि बहान्ते, ऍंग अब्बा अडान्ते ऍंग़ादे लग्के मक़िन ओन्द्रेने। ४१अनि नीन ऍंग बयाड़ेरि बहाक एकने अदेनो, नीन ऍंग्कि दिबिन्ते चोग़र्प मॅनेने; आबेर निंगे चियेर मला तानि गोटे, नीन ऍंग्कि दिबिन्ते चोग़र्प मॅनेने।

४२इने एन आ कुवाक बरचकेन ईञ्य सुम्ब्रारकेन: ओ ऍंग मालिके अब्रहामेकि प्रबु येहोवा, एन उरक़्केन आ काजेन अनेके नीन पूरात्रनि तानि, ४३टुन्डा, एन कुवा बहानो इलिन, अनेके अमे मुलग़ोति बरु मक़िन, निंग्कि कलसान्ते ऍंगे ओरग़ोन्द अमे ओन्दा आननो, ४४इन्दा नीन ऑना, अन्ते एन निंग्कि उट गहन्डि लग्केन हों मुलग़ेन आनु मक़िदि से येहोवाद् ऍंग मालिकेकि तंग़ादे लग्कि जोहात्रप मक़िद् मॅनान्देद्! ४५एन ऍंग उगलिनो ई सुम्ब्रारेन अवडे डॉकनि हि रॅबेका कलसान दपनानो क़ोवेकिद् उरक़्किद् बरचाद्; अन्ते आद् कुवाक ऍतकिद् अमे मुलग़ाद्; अनि एन अदिन, ऍंगेन ओन्दा आञ्य केवेजारिन आनकेन। ४६आद् तंग्कि दपनान्ते कलसान ऑकड़ि ऍतत्रकिद् अवडयाद्, इन्दा, ऑना, अन्ते एन निंग्कि उट गहन्डिन हों ओन्देन। अनि एन ओन्डेकेन, अन्ते आद् ऍंग्कि उट गहन्डिन हों ओन्दाद्। ४७अनि एन अदिन मॅन्जेकेन, नीन नेक तंग़ादि? आनको आद् अवडेकिरत्रयाद्, एन नाहोरेक मिलका कुन्दत्रयाद् आ बेतुएलेकि तंग़ादिन। अनि एन अदि मुञ्युनो अंगटिन अन्ते बड़िनो कडुन अतत्रकेन। ४८अन्ते एन क़ेग़ेरकेन येहोवान ऍड़वकेन। अन्ते एन ऍंग्कि मालिकेकि तंगडोकि तंग़ादिन अहिकि तंग़ादेक ओयलेन अदिक, ऍंगेन सोहजा पावे अगवेत्रयाद् आ ऍंग मालिकेकि प्रबु येहोवान पोग़ोलेत्रकेन। ४९अनेके नीम ऍंग मालिकेक ओंग्राबलो मड़ मॅनेन अन्ते उगजो उगलिन एदनेर तानि, अवडा, अन्ते मला आननेर तानि, अदे हों अवडा; अन्दे से एन तिना बा दॅब्रा बजे मोहरकेन एकेन। ५०आनको लाबान अन्ते बेतुएले अवडेकिरत्रयार, ई सबाद् येहोवा बहान्ते बरिद्, एम निंगेन एडु बा बाना

अवडोति पोलिम। ५१टुन्डा, रेबेका निंग
अगदु डोकिद्, अदिन क़ेन्दके ओयोका,
अन्ते येहोवाद् अवडयाद् आ चोव, आद्
निंग मालिकेकि तंग़ादेत बेदुब्रान्देद्।
५२अब्रहामेकि कमक्रेह् आबेरकि अवडप
सबान मेन्जेकेह् क़ेक़ल अमट क़ेग़ेरयाह्
अन्ते येहोवान क़ेड उट्रयाह्। ५३अन्ते
आह् सोना रुपा साजेन अन्ते पिन्देड़ेन
ओत्रकेह् रेबेकाक चिचाह्, अन्ते अदि
तंग बयाक अन्ते तेहोक हों महंगा साजेन
चिचाह्।

५४अन्ते आह् अन्ते अहि संगालेर
मोक़ार लपयार अन्ते आ अडानोहि
माक़े क़न्द्रयार। बिजको आबेर चोचार
अदेनो, आह् अवडयाह्, एन ऐंग मालिक
बहाक किरलेन अदिक, ऐंगेन बिदा ननना।
५५आनको रेबेकाकि तंगबयाह् अन्ते अदि
तेहोद् अवडेकिरत्रयार, मक़िद् ऐम बहानो
अड़प दिनि, बा जोकान्ते जोका दस दिनि
अमट डोकान्देद्, अन्दे आद् एकेनिद्
से। ५६जे आह् आबेरिन अवडयाह्,
मला, येहोवाद् ऐंग्कि चरयेन तनयत्राद्
आ लग्केर नीम ऐंगेन टेकयोमा, जे ऐंग
मालिके बहाक एकलेन अदिक, ऐंगेन
बिदा ननना। ५७आनको आबेर अवडयार,
एम मक़िन बीक्केम अदिनहि मेनेम्बा।
५८आनकेर आबेर रेबेकान बीकयार अन्ते
अदिन मेन्जार, ई मल संगाल एकोति मड़े
यान्? अनि आद् अवडेकिरत्रयाद्, एन
एकेन। ५९अन्देकेर आबेर तमकि नुनि
रेबेकान, अदि दायिन, अन्ते अब्रहामेकि
कमक्रेन, अन्ते अहि संगालेरिन बिदा
ननयार। ६०अन्ते आबेर रेबेकान आसिक
ननयार अन्ते अदिन अवडयार,

ओ ऐमकि उन्डग़ालनि, नीन
लाकेरकि तेहो मेनकु!
निंग्कि नति-जालिर तमकि
राडेरकि पाटकेन तम ननान्देर!

६१अदि क़ोक़ रेबेका अन्ते अदिकि
कमक्रनिर ओरयारकेर उटेक अरगयार,
अन्ते अब्रहामेकि कमक्र क़ोक़ेन एड़यार;
इन्देकेह् आ कमक्रेह् रेबेकान क़ेन्दकेह्
उरक़्केह् एकयाह्। ६२इसहाके बीर-लेहाय-
रोय नामि जगेन्ते किरकेह् बरचाह्। आह्
गा नेगेबेनो डोकु मेन्जाह्। ६३आह् दिनोन्द
दिनि बेलत बहयारेक उगलार डोकोति*
एकयाह्, अन्ते आह् तंग क़ने पेतेकेह्
टुन्डनो उट गहन्डिद् बरनो टुन्डयाह्।
६४अन्ते रेबेका हों तंग क़ने पेतेकिद्
टुन्डयाद् अन्ते इसहाकेन टुन्डकिद् उटेन्ते
ऐतयाद्। ६५अन्ते आद् कमक्रेन मेन्जाद्,
बहयारेनो नमेन जिम्रोति बरु मलेह् नेरेह्?
आनको आह् अवडेकिरत्रयाह्, ईहि ऐंग
मालिके। अनि आद् कुककि लुगान बन्द
ऐतत्रयाद् अन्ते तंग मुद्रान उटाद्। ६६अन्ते
कमक्रेह् तान कुदयाह् आ अवालेन सालमे
इसहाकेन तेंग़ाह्। ६७अनि इसहाके
रेबेकान, तेहो साराकि तम्बुक ओचेकेह्
ओजयाह्, अन्ते क़ोक़ अदिन बेदयाह्।
आद् अहि डानि लेहारयाद्, अन्ते आह्
अदिन मड़ मेन्जाह्; अन्ते तेहोकि केय
क़ोक़ इसहाके अदित बोरोसारयाह्।

* २४:६३ बा: चर्च कुदोति

अब्रहामेकि नन नतिजालिर

(१ अवाल १:३२–३३)

२५ अब्रहामे केतूरा नामि पेलिन हों
बेद ओजयाह्। २आद् अहिक
जिम्रानेन, यूकसानेन, मेदानेन, मिदयानेन,
इसबाकेन अन्ते सूवाहेन कुन्दत्रयाद्।
३यूकसाने सेबाकि अन्ते देदानेकि
तम्बाकोह् मेन्जाह्। देदानेकि तंग़ादेर
असुरिमे, लेतूसिमे, अन्ते लेयुमिमे मेन्जार।
४मिदयानेकि तंग़ादेर ऐपा, एपेर, हनोके,
अबीदा, अन्ते ऐलदाहा मेन्जार। ईबेर
गोटेरि केतूराकि नति-जालिर मेन्जार।

५अब्रहामे तंग बहानो बेच्चाद् आ गोटेदिन
इसहाकेक चिचाह्। ६जे आह् तान अदो
उज डोकयाह् अदेनोहि तंगे नन डानि
बगतेरकि तंग़ादेरिक बक्सीसेन चिचेकेह्
आबेरिन तंग़ादे इसहाक बहान्ते तीरकेर
एकोति बेर-अरगो देसिक बिदा ननकेह्
तेयाह्।

अब्रहामेकि केयेद् अन्ते मन्दुब्रेद्

७अब्रहामेकि उज-दिनेद् तो सवोन्द
तीन कोड़ि पन्द्रा बचेरि हि मेन्जाद्।
८अदि क़ोक़ आह् बेड्डोहि पचगे मेन्जेके
निन्दप बचेरिनो केचाह्, अन्ते तंग बेडवो
तेनेरि गुनि बिरगुब्रयाह्। ९अहि तंग़ादेर
इसहाके अन्ते इस्माएले मम्रे सोहजा ओकु
हित्ति-आव सोहारेकि तंग़ादे ऐप्रोनेकि
केतेनो ओकु मकपिला कन्दालिनो
अहिन मन्दयार। १०आ केतेन हितिरि
बहान्ते अब्रहामे अगदु क़ेग़ ओजयाह्;
अन्ते अनोहि अब्रहामे तंगे डानि सारान
अगदु मन्दयाह् अन्ते अहि तंग़ादेर अहिन
अनेके अनो मन्दयार। ११अब्रहामेकि केय
क़ोक़ गोसाच्यिद् अहि तंग़ादे इसहाकेन
आसिक ननयाद्। इसहाके बीर-लेहाय-
रोयनो डोकु मेन्जाह्।

इस्माएलेकि नति-जालिर

(१ अवाल १:२८–३१)

१२साराकि क़ेग़प-कमक्रनि मिस्र
देसि-आनि हजिरा अब्रहामेक कुन्दत्रप
इस्माएलेकि नति-जालिर ईव ईवेर
मेन्जार। १३ईव ईवेद् इस्माएलेकि
तंग़ादेरकि नामिद् आबेरकि कुन्द-पाव्रिनो
चियव्रपेद्: इस्माएलेकि मेग़रोह् नेबायोत,
अहि क़ोक़ केदार, अदबियेल, मिबसाम,
१४मिस्मा, दूमा, मासा, १५हदाद, तेमा,
येतुर, नापीस, अन्ते केदमा। १६ईबेर
इस्माएलेकि तंग़ादेर मेन्जार; ईबेर तमकि
क़ेपनो अन्ते राजमहलेनो डोकु तमकि
मलेरकि बाराजेन सुब्बारकि नामिद्
मेन्जाद्। १७इस्माएलेकि उज-दिनेद्
तो सवोन्द कोड़योन्द सत्रा बचेरि
मेन्जाद्। अदि क़ोक़ आह् केचाह् अन्ते
तंग बेडवो तेनेरि गुनि बिरगुब्रयाह्।
१८अहिकि नति-जालिर हवीलान्ते मिस्र
देसिकि जीमा अटगि अस्सूर देसिक
एकु पावनो सोर अमट बसचार। अन्ते
आबेर अब्रहामेकि नन नति-जालिरकि
राड मेन्जेकेर डोकयार*।

* २५:१८ बा: आबेर तमकि गोट बायेरकि बेर-अरगो बजेकि देसिनो डोकयार।

एसावेकि अन्ते याक़ूबेकि कुन्देद्

१९ईव ईवेरि से अब्रहामेकि तंग़ादे
इसहाकेकि अवालेद्; अब्रहामे इसहाकेन
कुन्दत्रयाह्। २०इसहाके रेबेकान बेदयाह्
अदेनो, आह् कोड़यिस बचेरि-आव
मेन्जाह्। ईद् पदान अराम नामि अरामि
पटा-आव बेतुएलेकि तंग़ादिद् अन्ते अरामि
पटा-आव लाबानेकि उन्डग़लनिद् मेन्जाद्।
२१रेबेका बन्जयनि मेन्जाद् अनि इसहाके
तंगे डानि लग्केह् येहोवान सुम्ब्रारयाह्,
अन्ते येहोवाद् अहिकि सुम्ब्रारेन ईन्ज्रयाद्
अन्ते अहि डानि रेबेका गन्डियो मेन्जाद्।
२२अदिकि कोचोनो मक़ेर बेक़े नक़े
डोकयार; अनि आद्, ऐंगे इन्देकिद्
इन्द्रिक मेनिद् आञ्य तंगेनोहि अवडकिद्
येहोवान कोनचले मेन्ज ओजोति एकयाद्।
२३येहोवाद् अदिन अवडेकिरत्रयाद्, निंग्कि
कोचोनो इव्र पलकार डोकनेर, अन्ते
निंगेनो कुन्दु इव्र मल-जातिर क़ाडुव्रेर,
अन्ते आबेरिनो पलकोन्देर नन पलकारिन्ते
बड़य मेनेर, अन्ते मेग़रोह् चुडेकि कमक्रेह्
मेनेह्।

२४रेबेकाकि कुड-ओक पहराद्
अड़सको आद् ओस्र मक़ेरिन कुन्दत्रयाद्।
२५मेग़रोह् क़ेसो अन्ते गन्डि गामे, लुगान
चुयप चोव, पकित निन्दप कुन्दयाह्,
अनि आह् एसाव* पिन्जुव्रयाह्। २६अन्ते
अहि क़ोक़ तंगडोह् तंग्कि टेटुत एसावेकि
क़ेडे दरयनेह् कुन्दयाह्, अन्ते आह् याक़ूबे
पिन्जुव्रयाह्। ईबेर कुन्दयार आ गरि
इसहाके तीन कोड़ि बचेरि आव मेन्जाह्।

एसावे तंग्कि मेग़रो उदान बीसिह्

२७मक़ेर पद्र एकयार, अन्ते एसाव बाड़ि
ऐड़तयो मेन्जेकेह् क़व्रे चरयु मेन्जाह्; जे
याक़ूबे असलु डोकु मल मेन्जेकेह् तम्बुनो
डोकु मेन्जाह्। २८इसहाके एसावेकि
अहड़ात ओन्द्रप क़व्रो जानवरकि पितप
माके मोक़े सेंगयाह् आ लग्केह् आह्
अहिन मड़ मेन्जाह्, जे रेबेका याक़ूबेन
मड़ मेन्जाद्। एसावे तंग्कि कुन्देकि उदान
बीसिह् २९दिनोन्द दिने याक़ूबे मस्रि
दालिन बिते डोकयाह्, आ गरि एसावे
क़व्रेन्ते क़ोन्दकेह् अड़सयाह्। ३०एसावे
याक़ूबेन अवडयाह्, ना क़ेस क़ेसो लपेन्ते
लपोति ऐंगे ओरग़ोन्द क़टा, एन गा क़ोन्दे
कटपेन; आ लग्कि अहि नामिद् एदोम,
मतलबेद् क़ेसो, पिन्जुव्रयाद्। ३१अनि
याक़ूबे अवडयाह्, नीन अगदु निंग्कि मेग़रो
उदान ऐंग बहानो बीसा तानि। ३२आनको
एसावे अवडयाह्, टुन्डा, एन ई गरि केयोति
ननिन, अनि मेग़रो उदाद् ऐंगे इन्द्र काजेद्
उरक़ेनिद्? ३३याक़ूबे अवडेकिरत्रयाह्,
तेबे नीन अगदु क़दक़ोडा; अनि आह्
अहिन क़दक़ोडयाह्, अन्ते तंग्कि मेग़रो
उदान याक़ूब बहानो बीसयाह्। ३४अनि
याक़ूबे एसावेक पिटान अन्ते मस्रि बितपेन
चिचाह्। अन्ते आह् अदे मिनयाह् लपयाह्
अन्ते चोचेकेह् तीरयाह्। इन्देकेह् एसावे
तंग्कि मेग़रो उदान तुवाह्।

* २५:२५ एसाव मतलबेद्: पकित निन्दपे; एसावे क़ेसो आनुव्रु एदोम आनुव्रयाह्।

गेरारेनो इसहाके

२६ अब्रहामेकि अमलेनो उट्र्याद्
आ अकालेन अम्बकि अदो
नन अकालेद् देसिनो उट्र्याद्। अनि
इसहाके पॅलिस्तिरकि राजा अबीमेलेके
बहाक गेरार देसिक एकयाह्। २आटिनो
यॅहोवाद् इसहाकेन एत्रकिद् अवडयाद्,
नीन मिस्र देसिक एकोमा, एन निंगेन एदेन
आ देसिनो हि डॉकोवा। ३ई देसिनो हि
पुलोन्द दिनि अमट डॉका। अन्ते एन
निंग संगाल डोक्केन निंगेन आसिक ननेन;
एन निंगे अन्ते निंग नति-जालिक हों ईव
ईव गोट देसिन चियेन, अन्ते निंग अब्बा
अब्रहामेन क़दक़ोडकेन अदे पूरात्रेन।
४अब्रहामे ऍंग्कि सबान मानचकेह् ऍंग्कि
नियमेनो, ऍंग्कि उकमेनो, ऍंग्कि ऐयनेनो
अन्ते ऍंग्कि कानुनेनो चलारयाह् आ
लग्केन, ५एन निंग्कि नति-जालिरिन एन
मॅरक्कि़ बीन्डके चोव पोंगजत्रेन, अन्ते
निंग्कि नति-जालिरिक ईव ईव देसिन
चियेन, अन्ते क़ेक़लकि गोट पलकार
निंग्कि नति-जालि पावे आसिक ननुव्रेर।

६अनि इसहाके गेरारेनो डोकयाह्।
७आटिकि मुड़सेर अहि डानि पन्तेनो अहिन
कब्रेचार अदेनो, आह् अवडेकिरत्रयाह्,
नाद् ऍंगडोद्; रेबेका टुन्डनो ऐसा क़ेसग़ारो
मॅन्जाद् अनि आटिकि मुड़सेर अदि लग्केर
तंगेन पिटलेर चेरि आनकेह् आह् अदिन तंगे
डानिद् आनोति ऐलचयाह्। ८अन्ते आह्
अनो गड़हि दिनि अमट डोकयाह् अनि
दिनोन्द पॅलिस्तिरकि राजाह् अबीमेलेके
तंग्कि राजमहलेकि किड़कि पावे पिसि
एरयाह् अदेनो, आह् इसहाके तंगे डानि
रॅबेका गुनि नाड्र डॉकनो टुन्डयाह्। ९अनि
अबीमेलेके इसहाकेन बीकत्रकेह् अहिन
अवडयाह्, आद् गा उगजोहि निंगे डानिद्!
तॅबे नीन इन्द्रिक अदिन ऍंगडोद् आनके?
आनको इसहाके अहिन अवडेकिरत्रयाह्,
आद् ऍंगे डानिद् आननो एन पिटुव्रलेन
आज्य उगलेचकेन अन्देकेन अवडकेन।
१०आनको अबीमेलेके अवडयाह्, नीन
ऍमेन इन्देके इन्द्राज्य कुदके? मलेरि
मजतेन्ते इकेह् गोटे निंगे डानि गुनि कॉड्र
नक़ले, अन्ते अदेत ऍमेन टेन्डोति अदिकि
पावे मेन्जले। ११अदि क़ॉक़ अबीमेलेके,
नेह् गोटे ई मलेन बा इहि डानिन नूतिह्
आह् जरुरहि पिटुव्रेह् आज्य गोट मलेरिन
उकम ननयाह्। १२इसहाके आ देसिनो
डॉकनो बिहेनिन चागयाह्। यॅहोवाद् अहिन
आसिक ननयाद् अनि आ बचेरिनो सव
दोबड़ा क़ोसाह्। १३अन्ते आह् टकाताव
मॅन्जेकेह् अदो तनयार एकयाह्, अन्ते ऐसा
मॉटो बीत-आव मॅन्जाह्। १४अहि बहानो
गड़हि बेडि-एड़े अन्ते ऑयु गहन्डिद्,
अन्ते गाड़े क़ेग़प-कमक्रेर हों डोकयार
आ लग्केर, पॅलिस्तिर अहिन ईकेसारयार।
१५अहि तम्बाको अब्रहामेकि उज-दिनेनो
अहिकि कमक्रेर अरग़ायार आव आव गोट
कुवा गहन्डिन पॅलिस्तिर मुचकेर क़जेत
निन्दयार।

१६अन्ते अबीमेलेके इसहाकेन
अवडयाह्, नीन ऍम बहान्ते तीरके काला;
नीन गा ऍमेन्ते कटके बड़ताव मॅन्जेके।
१७अनि इसहाके आटिन्ते उरक्कि़ेह् गेरार
दॉनिनो तम्बुन इलदकेह् अनोहि डोकयाह्।

१८अन्ते आह् तम्बाको अब्रहामेकि उज-
दिनेनो अरग़ुब्रप अन्ते अब्रहामेकि कॅय
क़ॉक़ पॅलिस्तिरित मुचुब्रप कुवा गहन्डिन
नन्दु अरग़ायाह्; अन्ते आह् तम्बाकोह् आव
आवेन पिन्जयाह् आव आव नामित आव
आवेन पिन्जयाह्।

१९इसहाकेकि कमक्रेर दॉनिनो अरक़्केर
आटिनो अम जॉरेन अन्डार; २०जे गेरारेकि
बेडि-आवेर, ई अमुद् ऍमकिद् आनकेर
इसहाकेकि बेडि-आवेरि गुनि कन्देड़ारयार।
आबेर तंग गुनि कन्देड़ारयार आ लग्केह्
इसहाके आ कुवान ऍसेके* पिन्जयाह्।

२१अदि क़ॉक़ आबेर नन कुवान
अरग़ायार, अन्ते गेरार-आवेर अदि पन्तेनो
हों कन्देड़ारयार; आ लग्केह् इसहाके आ
कुवान सितना* पिन्जयाह्। २२अदि क़ॉक़
आह् आटिन्ते तीरकेह् एकयाह्, अन्ते नन
कुवान अरग़ायाह्। अन्ते आबेर अदि पन्तेनो
कन्देड़ारलार; अनि इसहाके नाम देसिनो
पोंगजेत अदिक अनेके यॅहोवाद् नमे बॅडो
बहान क़टयाद् आनकेह् अदिन रेहोबोत*
पिन्जयाह्।

२३अन्ते आह् आटिन्ते चोचेकेह्
बॅर्सेबाक एकयाह्। २४अन्ते आ माक़े
यॅहोवाद् अहिन एत्रकेह् ईज्य अवडयाह्:
एन निंग अब्बो अब्रहामेकि गोसाज्यिन,
ऍलचोमा, एन गा निंग संगाल डोक्कॅन ऍंग
कमक्र अब्रहाम लग्केन निंगेन आसिक
ननेन, अन्ते निंग नति-जालिरिन पोंगजत्रेन।
२५अनि आह् आटिनो पाड़ोन्द पिन्डान
मेन्जयाह्, अन्ते यॅहोवाकि नामिन पॅताह्
अन्ते आटिनोहि तंग्कि तम्बुन इलदयाह्।
आटिनो इसहाकि कमक्रेर पाड़ोन्द कुवान
अरग़ायार।

इसहाके अन्ते अबीमेलेके मजि सबा-कुमेद्

२६अन्ते अबीमेलेके, अहिकि सबान-
बुजात्रु अहुसाते अन्ते अहिकि सरदारे
पिकोले गेरारेन्ते इसहाक बहाक बरचार।
२७अनि इसहाके आबेरिन मॅन्जाह्, नीम
ऍंग बहाक इन्द्रिक बरचकेर? नीम
गा ऍंगेन गिनारकेर ऍंगेन निम बहान्ते
अक्रकेर तॅयेकेर। २८आनको आबेर
अवडेकिरत्रयार, यॅहोवाद् निंग संगाल
डॉकिद् अदे एम एडुहि टुन्डिम। अनि नम
मजि, ऍम अन्ते निंग मजि दिबिद् मॅनान्देद्
आज्यले उगलेचकेम; अन्ते एम निंग गुनि
सबान-कुमेन मेन्जोति बरचकेम, २९अन्दे
से एम निंगेन डग्रेत्रलेकेम जे हरदम निंगेन
एडु गड़चकेम पटयारेत निंगेन तॅयेकेम आ
चोवहि नीन हों ऍमेन डग्रेत्रेने मला। नीन
गा यॅहोवात आसिक ननुब्रपे। ३०अन्ते
इसहाके आबेरि लग्केह् बॉजेन ओरयेत्रयाह्;
अन्ते आबेर लपकेर ओन्डार। ३१आबेर
माक़ोन्द हि चोचेकेर दिबिन चिंग्र-ओंग्र
नक़ार, अदि क़ॉक़ इसहाके आबेरिन
बिदा ननकेह् तॅयाह्। अन्ते आबेर अहि
बहान्ते पटयारले उरक़्केर एकयार। ३२आ
दिनेहि इसहाकेकि कमक्रेर बरचकेर ताम
अरक़्केर ओजयार आ कुवा पन्तेनो अहिन
तॅंग़ार, अन्ते एम अमे अन्डेकेम आनयार।

*२६:२० कन्देड़ेद् *२६:२१ राड मॅन्ज एकेद् *२६:२२ बॅडो बहाद्

३३आनको आह् अदिन सिबा* पिन्जयाह्;
आ लग्कि हि आ सहरेकि नामिद् इनोरि
अमट बेर्सेबा आनुब्रिद्।

एसावेकि हित्ति-आनि डानि बगतेर

३४अन्ते एसावे कोड़यिस बचेरि-आव
मेन्जाह् अदेनो आह् हित्ति-आव बेयेरिकि
तंग़ादि यूदितेन, अन्ते नन हित्ति-आव
एलोनेकि तंग़ादि बसेमातेन हों बेदयाह्।
३५अन्ते ई इब्र पेलेर इसहाके अन्ते
रेबेकाकि उगलिन क़ोबसेत्रयार।

इसहाके याक़ूबेन आसिक ननिह्

२७ डोकनो डोकनो इसहाके उरेतारे
पचयाह्, अन्ते अहिकि क़नुद्
दलया लेहारको आह् टुन्डोति पोलाह्
अदेनो, आह् तंग्कि मेग़रो तंग़ाद एसावेन
बीक्केह्, ओ ऐंग़ादे, आनयाह्। आनको
आह् अवडेकिरत्रयाह्, इदि एन ओकिन।
२आनको इसहाके अवडयाह्, टुन्डा,
एन इनोर पचकेन, अन्ते एन ऐंग्कि केय
दिनेन आग़ोमलेकेन। ३अनेके नीन निंग्कि
अतेरेन चरे अन्ते ऐड़ते पेतेके क़ब्रिक
काला अन्ते ऐंग लग्के सावजेन पिटके
ओन्द्रोका। ४अन्ते अदे ऐंग्कि मड़ चोव
टट-एर लायक एडु बितके ऐंग बहाक
लपोति ओन्द्रकु, अन्दे से एन ऐंग्कि केयेन्ते
अगदु निंगेन आसिक ननलेन। ५ई सबान
इसहाके तंग़ाद एसाव गुनि पेड़के नक़्क़ाह्
आ गरि रेबेका मेन्ज मेन्ज इजाद्। अनि
एसावे सावजेन पिटकेह् ओन्द्रोति क़ब्रिक
उरक़्केह् एकयाह् अदेनो, ६रेबेका तंग़ाद
याक़ूबेन अवडयाद्, निंग अब्बोह् निंग
बया एसावेन, ७काला, ऐंग लग्के सावजेन
पिटके ओन्द्रोवा, अन्ते अदे टट-एर लायक
एडु बितेके ऐंग बहाक लपोति ओन्द्रकु,
अन्दे से एन ऐंग्कि केयेन्ते अगदु येहोवा
क़न-सरि निंगेन आसिक ननलेन आनयाह्
अदे एन मेन्जेकेन। ८ओ ऐंग़ादे, अनेके
ऐंग सबान मानचके एन निंगेन अवडिन
आ चोव कुदा। ९इनोर नीन एड़े गहन्डिक
काला, अन्ते अनोन्ते मक़िस एडु एड़े-मक़े
ऐंग बहाक ओन्द्रोका अन्दे एन अदे निंग
अब्बोक, आह् मड़ मेनलेह् आ चोव, टट-
एर लायक एडु बितत्रेन। १०अन्ते नीन अदे
ओचेके निंग अब्बोक लपोति ओयोका,
अन्दे आह् केयेन्ते अगदु निंगेन आसिक
ननलेह्। ११आनको याक़ूबे तेहो रेबेकान
अवडयाह्, टुन्डा, ऐंग बया एसावेकि
गन्डिनो गा पकि बेहिद्, अन्ते ऐंग गन्डिद्
निसग़ारोद्। १२इन्द्राग़ि अब्बाह् ऐंगेन
कपनेह् चिनयेह्, अन्दे एन टगयु अन्डुब्रकेन
आसिकेन मला, जे सरापेन हि क़क़ेन।
१३आनको अहि तेहोद् अहिन अवडयाद्,
ओ ऐंग़ादे, नीन क़क़ेने आ सरापेद् ऐंग मेचे
उट्रान्देद्। नीन ऐंग सबान मानया, अन्ते
एक्के अदे ऐंग बहाक ओन्द्रोवा उदाहि।
१४अनि आह् एक्के एड़े मक़े क़क़ाह् अन्ते
अदे तेहो बहाक ओन्द्रयाह्। अन्ते तेहोद्
अदेत तम्बाकोह् मड़ मेन्जाह् आ चोव टट-
एर लायक एडु लपेन बितत्रयाद्। १५अन्ते
रेबेका अडानो तंग बहानो बेहु तंग मेग़रो

* २६:३३ मतलबेद्: दिबिद्

तंग़ाद एसावेकि एड़े एडु पिन्देड़ेन ओत्रयाद्
अन्ते चुड तंग़ाद याक़ूबेन अतत्रयाद्,
१६अन्ते एड़ेकि पकितानि चमेन अहि
बड़िनो अन्ते क़स्नुनो अहिक अनो पकि
बॅहलाद् आ १७अन्ते तान बितत्रयाद् आ
एडु लपेन अन्ते पिटान तंग़ाद याक़ूबेकि
टॅटुनो चिचाद्।

१८अनि याक़ूबे तम्बाको बहाक एक्केह्
अवडयाह्, ओ अब्बा। आनको तम्बाकोह्
अवडेकिरत्रयाह्, इदि एन ओकिन, नीन
नेरेन्दे ओ ऍंग़ादे। १९याक़ूबे तम्बाकोन
अवडयाह्, एन मेग़रो निंग़ाद एसावेन
बरु, नीन अवडके आ चोव एन कुदकेन,
अनेके चोचेके ओका, अन्ते नीन उगलित
ऍंगेन आसिक ननले अदिक, ऍंग्कि
पिटप सावजेन्ते मॉक़ा। २०आनको
इसहाके तंग़ादेन मॅन्जाह्, ओ ऍंग़ादे, नीन
इनोन्द ऑकड़ि इकनाञ्य क़क़्के? आह्
अवडेकिरत्रयाह्, निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद्
गा अदे ऍंग बहाक तुकाद्। २१अनि
इसहाके याक़ूबेन अवडयाह्, ओ ऍंग़ादे,
नीन उगजिहि ऍंग़ाद एसावे बा मला अदे
एन कपकेन आग़लेन अदिक, ऍंग बहाक
तुक्रा। २२अनि याक़ूबे तम्बाको इसहाक
बहाक तुक्रयाह्। अनि आह् अहिन कपकेह्
अवडयाह्, सबाद् तो याक़ूबेकिद् जे बड़िद्
एसावेकिद्। २३अन्ते याक़ूबेकि बड़िद्
तंगबया एसावेकि बड़ि चोव पकितानि
मॅन्जाद् आ लग्केह् इसहाके अहिन
चिनयोति पोलाह्। अनि आह् अहिन
आसिक ननोति ओरयारयाह्। २४जे आह्
याक़ूबेन नन्दु मॅन्जाह्, नीन उगजिहि ऍंग़ाद
एसावे यान्? याक़ूबे अवडेकिरत्रयाह्,
ओंओं, एन आहिनि। २५आनको इसहाके
अवडयाह्, ओ ऍंग़ादे निंग्कि पितप माके
ऍंग बहाक मॉक़ोति ओन्द्रा, अन्दे एन निंगे
ऍंग्कि आसिकेन चियलेन। अनि आह्
अहि बहाक अदे ओचाह्, अन्ते इसहाके
लपयाह्। अदि क़ॉक़ आह् इसहाकेक अंगूर
रसेन हों चिचाह् अन्ते आह् अदे ओन्डाह्।
२६अन्ते अहि तम्बाकोह् इसहाके अहिन
अवडयाह्, ओ ऍंग़ादे, बहाक तुक्रके ऍंगेन
चुमक़ा। २७अनि याक़ूबे तुक्रकेह् अहिन
चुमक़ाह्। अन्ते इसहाके अहि लुगाकि
कसेंगिन सुंगचाह्, अन्ते अहिन आसिक
ननकेह् ईञ्य अवडयाह्: टुन्डा, ऍंग़ादेकि
कसेंगिद् यॅहोवाद् आसिक ननयाद् आ
केतेकि कसेंगि चोवेद्। २८गोसाञ्यिद्
निंगे मॅरक़्कि़क़ सित्रिन, क़ेक़लकि नॅञ्यान
चिचेकिद्, दनान, अन्ते पुन अंगूर रसेन
चियान्देद्! २९गोट मल-तोकार निंग्कि
कमक्र मॅनान्देर, गोट पलकार निंग अगदु
मुरग़रान्देर, नीन निंग उन्डग़लेरकि सरदार
मॅना, अन्ते निंग इज्जोकि क़देर निंग
अगदु मुरग़रान्देर; निंगेन सरापेयु गोटेरि
सरापेयुव्रपे मॅनान्देर, अन्ते निंगेन आसिक
ननु गोटेरि आसिक ननुव्रपे मॅनान्देर!

एसावे आसिकेन ऍंवत्रिह्

३०इसहाके याक़ूबेन आसिक नन
क़च्रनिहि, अन्ते याक़ूबे तम्बाको बहान्ते
उरक़्केह् तीरनिहि अहि तंगबया एसावे
अहड़ान्ते किरकेह् बरचाह्। ३१आह् हों
एडु लपेन ओरयेत्रकेह् तम्बाको बहाक
ओन्द्रयाह्, अन्ते अहिन अवडयाह्, अब्बा
चोयान्देह्, निंग़ाद ऍंग्कि अहड़ाकि पिटपेन

मोक़ान्देह्, अन्दे नीन ऐंगेन आसिक ननले। ३२आनको अहि तम्बाको इसहाके अहिन
मेन्जाह्, नीन नेरे? आह् अवडेकिरत्रयाह्, एन निंग्कि मेग़रो क़द एसावेन। ३३आनको
इसहाके इक पदिहि क़ेन्द्रयाह् अन्ते अवडयाह्, तेबे आह् नेरेह् मेन्जाह्?
क़त्रेन्ते पिटपेन ऐंग बहाक ओन्द्रयाह्, अन्ते नीन बरचके अदेन्ते अगदु एन आ
गोटेन्ते लपकेन अन्ते अहिक आसिकेन चिचेकेन, ओंओं आह् आसिकताव मेनेह्!
३४एसावे तम्बाकोकि सबान मेननो हि क़रग़ारले अन्ते तेक़रले ओलग़याह् अन्ते
तम्बाकोन अवडयाह्, ओ ऐंग अब्बा, ऐंगेन हों आसिक ननना। ३५जे इसहाके
अवडेकिरत्रयाह्, निंगडोह् टगयले बरचाह् अन्ते निंग्कि आसिकेन ओचाह्। ३६आनको
एसावे अवडयाह्, अहिकि नामिद् याक़ूबे* आनुव्रेद् सहिद् मला अन्दे यान्? आह्
गा ऐंगेन इनोरि अमट केपिस टगचाह्। आह् ऐंग्कि कुन्देकि उदान ओचाह्; मेना,
अनेके ऐंग्कि आसिकेन हों ईन्ज्रयाह्। अन्ते आह् मेन्जाह्, नीन ऐंग लग्के बहोन्द गोटे
आसिकेन ऐंगत्रलेके यान्? ३७इसहाके एसावेन अवडेकिरत्रयाह्, मेना, एन अहिन
निंग्कि सरदार मेन्जेकेन, अन्ते अहिकि गोट बयाड़ेरिन अहिकि चाक्रिनो बिच्रकेन,
दनात अन्ते पुन अंगूर रसेत अहिन बज्रेत्रकेन। अनेके, ओ ऐंग़ादे, एन निंग
लग्केन इन्द्रे से कुदोति पारयिन? ३८एसावे तम्बाकोन अवडयाह्, ओ अब्बा, निंग
बहानो बहोक़दि आसिकेद् बेंहिद् आन्? ओ अब्बा, ऐंगेन हों आसिक ननना।
आनकेह् एसावे बोक्रारले ओलग़याह्। ३९अनि तम्बाको इसहाके अहिन ईज्य
अवडेकिरत्रयाह्: मेना, क़ेक़लकि सिज्याड़िन्ते अन्ते मेरक्ति क़ सित्रिन्ते गेचि
निंग्कि डोकपो मेनेनिद्। ४०नीन निंग्कि तड़वारित उजेने, अन्ते निंगडोकि कमक्र
मेनेने, जे नीन ककड़ारेने अदेनो, नीन निंगडोकि पलोन निंग क़स्रेन्ते तरके तुवेने।

याक़ूबे एसावेकि रोकेन्ते बाचारोति बोंग़िह्

४१अन्ते एसावे तम्बाकोह् याक़ूबेन आसिक नन ओजयाह् अदि पन्तेनो
याक़ूबेकि राड मेन्जाह्, अन्ते आह् तंग उगलिनो ईज्य अवड ओजयाह्:
ऐंग अब्बा लग्कि ओलग़-दिनेद् अटगि बेंहिद्, अदेनिहि से एन ऐंगडो याक़ूबेन
पिटेन। ४२जे मेग़रो एसावेकि ई सबाद् रेबेकाकि क़ेदविक कोरचाद्। अनि आद्
चुड तंग़ाद याक़ूबेन बीकत्रकिद् अहिन ईज्य अवडयाद्, मेना, निंग बया एसावे
निंगेन पिटेन आनले तंग उगलिन पटयेत्रिह्। ४३अनेके ओ ऐंग़ादे, ऐंग सबान मानया,
चोया अन्ते हरान देसिनो डोकु ऐंग बया लाबान बहाक बोंग़ काला। ४४अन्ते
निंग बयाकि रोकेद् एग़ोमलाद् अमट पुलोन्द दिनि अहि संगाल अनोहि डोक्कु,
४५अन्ते निंग बयाकि रोकेद् एक्क़े नीन अहि गुनि कुदके अदे आह् मोहर क़ोक़
एन निंगेन अनोन्ते बीकत्रकेन ओन्द्रेन।

* २७:३६ याक़ूब नामिकि मतलबेद्: आह् क़ेडे दरयिह्, ई बान्गि मतलबेद्: आह् टगयिह्।

ऍंगे निम इब्रेरिन दिनोन्दि हि इन्द्राञ्य ऍवत्रोति बॅहिद्? ४६ अनि रॅबेका इसहाकेन अवडयाद्, एसावे बॅदयाह् ईव ईव हित्ति-आनि पेलेरि संगाल डॉकनो ऍंग्कि उजेद् गिनार्पेद्। याक़ूबे हों ई देसिकि ई चोव हित्ति-आनि पेलेरिन्ते बॅदेह् तानि, ऍंगे ऍंग्कि उजेत इन्द्र काजेद् उरक़ेनिद्?

२८ इसहाके याक़ूबेन बीक्केह् अहिक बिदा ननेकि आसिकेन चिचाह्, अन्ते अहिन पतत्रकेह् अवडयाह्, नीन कानानि पेल मक़ेरिन्ते बॅदोमकु। २ तुरत चोचेके पदान अरामेक, निंग बॅडवो बेतुएल अडाक काला, अन्ते अनो निंग मोमा लाबान तंग़ादेरिन्ते बॅदकु। ३ गोट बड़तानि गोसाञ्यिद् निंगेन आसिक ननान्देद्, अन्ते निंगेन पुदत्रकिद् क़न्जत्रान्देद् अन्ते निंगेन मल-तोका मॅन अमट पलवात्रान्देद्! ४ अन्ते गोसाञ्यिद् अब्रहामेकि आसिकेन निंगे अन्ते निंग संगाल निंग्कि नति-जालिरिक चियान्देद्, अन्दे से गोसाञ्यिद् अब्रहामेक चिचाद् आ क़ेक़ले, आद् गा नीन परिदेसि मॅन्जेके डॉकने, नीन निंग ननले! ५ आनकेह् इसहाके याक़ूबेन बिदा ननयाह्। अनि याक़ूबे पदान अरामेक एकयाह्, अरामि-आव बेतुएलेकि तंग़ादे, अन्ते तंग्कि अन्ते तंगबया एसावेकि तॅहो रॅबेकाकि उन्डग़ले लाबाने डॉकु मॅन्जाह्।

एसावे इस्माएलेकि तंग़ादिन बॅदिह्

६ इसहाके याक़ूबेन आसिक ननकेह् पेलिन बॅदोति अहिन पदान अरामेक तॅयाह् अदे, अहिन आसिक ननको, नीन कानानि पेल मक़ेरिन्ते बॅदोमकु आञ्य पतत्रकेह् अवडयाह् अदे, ७ अन्ते याक़ूबे तम्बाकोकि अन्ते तॅहोकि सबान मानचकेह् पदान अरामेक उरक़्केह् एकयाह् अदे हों एसावे मॅन्जाह्। ८ अन्ते कानानि पेल मक़ेर तम्बाको इसहाकेक गिनार्पेर अदे बुजचाह्; ९ अनि एसावे इस्माएल बहाक एकयाह्, अन्ते तंगे अगरते डानि बगतेरिन अम्बकेह् अदो अब्रहामेकि तंग़ाद इस्माएलेकि तंग़ादि अन्ते नॅबायोतेकि तंगडोद् महलातेन हों बॅदयाह्।

बॅतेलेनो याक़ूबेकि तुमगलेद्

१० अन्ते याक़ूबे बॅर्सेबान्ते उरक़्केह् हरान देसि बजे एकयाह्। ११ अन्ते आह् पावनो बेरुद् ऍतको जगोन्देनो ओकेतयाह् अन्ते अनो कॉडे बिजयाह्। अन्ते आह् आटिनो पाड़ोन्द चाचेन पॅतेकेह् तंग कुके आड़ेतयाह्, अन्ते इन्देकेह् कोडेतकेह् क़न्द्रयाह्। १२ अन्ते आह् क़न्द्रनेह् बहोन्द तुमगलेन टुन्डयाह्। आ तुमगलेद् ईद्: डड़ोन्द सिड़िद् क़ेक़लनो इलिद्, अन्ते अदिकि क़ौरुद् मॅरग़ेन कपिद्; अन्ते गोसाञ्यिकि पिरिस्तार अदेनो ऍतनेर अरगनेर। १३ अन्ते अदि क़ौरनो* यॅहोवाद् इजेकिद् अवडिद्, एन यॅहोवा निंग बॅडवो अब्रहामेकि गोसाञ्यिन, अन्ते इसहाकेकि गोसाञ्यिन, नीन कॉडने आ क़ेक़ले एन निंगे अन्ते निंग्कि नति-जालिक चियेन। १४ अन्ते निंग्कि नति-जालिर गा क़ेक़लकि

* २८:१३ अहि बहानो

दुड़ि चोव अदानिबलो मॅनेर, अन्ते बेर-अरगो, बेर-उट्रो, गंगा-मोहा, पर्त मोहा ताड़ग़ारेने, अन्ते क़ेक़लकि गोट पलका मलेर निंग पावे अन्ते निंग नति-जालि पावे आसिकेन क़क़ेर। १५टुन्डा, एन निंग संगाल डॉकिन, नीन इनो अनो एकेने आ गोट जगेनो एन निंगेन क़ापेन, अन्ते ई क़ेक़लिक निंगेन नन्दु ओन्द्रेन, एन गा चियोति कबुलारकेन आव आवेन निंगे कुदोमलेकेन अनोन्द अमट एन निंगेन अम्बेन मला। १६अनि याक़ूबे चोड़ंगकेह् ऍङ्ग्रयाह् अन्ते अवडयाह्, उगजिहि यॅहोवाद् ईटिनो डॉकिद्, अन्ते एन इदे आग़लेकेन। १७अन्ते आह् ऍलचकेह् अवडयाह्, ईद् इक चोवहि ऍलच-कॉरो जगेद्! ईद् अदो इन्द्रद् गोटे मला, जे गोसाञ्यिकि अडाद् अन्ते मॅरग़ दुवारिद्।

१८अन्ते याक़ूबे माक़ोन्दि चोचेकेह् कुके आड़ेतयाह् आ चाचेन कुमो चोव इलदयाह्, अन्ते अदेनो इसग़ने पुदचाह्। १९अन्ते आ जगेकि नामिन बॅतेल* पिन्जयाह्, जे इदेन्ते अगदु आ क़ैपकि नामिद् लूज़ मॅन्जाद्। २०अन्ते याक़ूबे अंगरारकेह् अवडयाह्, गोसाञ्यिद् ऍंग संगाल डॉकिद् अन्ते एन एकिन आ पावनो ऍंगेन सगा ओयिद्, अन्ते ऍंगे लपोति लपेन, चुयोति लुगान अटयत्रिद् तानि, २१अन्ते एन एडुक़नि ऍंग अब्बा अडाक नन्दु अड़सिन तानि, यॅहोवाद् ऍंग्कि गोसाञ्यि मॅनेनिद्, २२अन्ते एन कुमो चोव इलदकेन ई चाचेद् गोसाञ्यिकि अडा मॅनेनिद्, अन्ते नीन ऍंगे क़टेनि आव आव गोट आकेन्ते एन निंगे दसमा बक्रान चियेन।

याक़ूबे राकेलेन जिमिह्

२९ याक़ूबे अनोन्ते चोचेकेह् बेर-अरगो देसि पदान अरामेक अड़सयाह्। २अन्ते आह् क़ने पॅतेकेह् टुन्डयाह् अदेनो पाड़ोन्द बहयारेनो कुवाद् ओकयाद्, अन्ते बेडिकि तीन गोटा गहन्डिद् कुवा बहानो ओकु मॅन्जाद् अदे टुन्डयाह्; बेडि गहन्डिन आ कुवान्ते अमे ओन्द सॅंगयार। अन्ते आ कुवा मॅचे बॅडो गाड़े चाचेद् ओन्दपे मॅन्जाद्। ३अन्ते गहन्डिद् तुन्ग़ारनो एड़े-आवेर आ चाचेन कुवान्ते नुरग सॅंगयार, अन्ते बेडि गहन्डिद् ओन्द क़ऩ्रकेर आ चाचेन कुवा मॅचे नन्दु ओन्द सॅंगयार। ४याक़ूबे बेडि-आवेरिन मॅन्जाह्, ओ ऍंग बायेर, नीम इकोतेर? आबेर अवडेकिरत्रयार, एम हरान-आवेम। ५आह् नन्दु मॅन्जाह्, नीम नाहुर तंग़ाद लाबानेन आग़नेर आन्? आबेर अवडेकिरत्रयार, ओंओं, एम आग़िम। ६आह् अदो मॅन्जाह्, आह् एड़े एडु डॉकिह् आन्? आबेर अवडेकिरत्रयार, आह् एडु डॉकिह्, अन्ते गोटे टुन्डा, अहि तंग़ादि राकेले बेडि गहन्डिन क़ेन्दकिद् अनेकेहि बरिद्। ७आनको आह् अवडयाह्, टुन्डा, बेरुद् उट्रोति अदो पहराद् बॅहिद्, अन्ते गहन्डिन तुन्ग़ु पहराद् ईद् मला। अनि गहन्डिन अमे ओन्दा अन्ते एक्केर गहन्डिन अदो चरात्रा। ८जे आबेर अवडयार, गोट

* २८:१९ गोसाञ्यिकि अडाद्

गहन्डिद् तुन्ग़ार अगदु अन्देकेम कुदोति पोलिम, अन्ते तुन्ग़ार क़ौक़ कुवा मॆचे ओन्दप चाचेन नुरगेर अनि एम गहन्डिन ओन्देम। ९आबेरि गुनि आह् अदो क़ाव्र डॊकनि हि राकेले तम्बाकोकि बेडि गहन्डिन क़ेन्दकिद् अड़सयाद्, आद् गा गहन्डिन चरात्रु मॆन्जाद्। १०अन्ते याक़ूबे तंग मोमा तंग़ादि राकेलेन, अन्ते तंग मोमाकि गहन्डिन टुन्डयाह् अदेनो, आह् एक्केह् कुवा मॆचेन्ते चाचेन नुरगकेह् तंग मोमा लाबानेकि गहन्डिन अमे ओन्दाह्। ११अन्ते याक़ूबे राकेलेन चुमक़ाह्, अन्ते क़रग़रकेह् ओलग़यााह्। १२अन्ते याक़ूबे राकेलेन अवडयाह्, एन निंग अब्बोकि क़लापोन, रॆबेकाकि तंग़ादेन। इदे मॆन्जेकिद् आद् बोंग़निद् एकयाद्, अन्ते तम्बाकोन इदे तेंग़ाद्। १३लाबाने तंग क़लापोकि कब्रेन मॆन्जेकेह् अहिन अड़सोति बोंग़नेह् एकयाह्, अन्ते अहिन बंगड़ेत्रकेह् चुमक़ाह्, अन्ते अहिन तंग अडाक ओन्द्रयाह्। याक़ूबे तंग्कि गोट अवालेन लाबानेन तेंग़ाह्। १४अन्ते लाबाने अहिन अवडयाह्, नीन उगजोहि ऍंग्कि क़ोचलु अन्ते गन्डि बत्ते! याक़ूबे अहि बहानो मॆहनोन्द अमट डोकयाह्।

याक़ूबे लाबानेकि तंग़ादिरिन बॆदिह्

१५अदि क़ौक़ लाबाने याक़ूबेन अवडयाह्, नीन ऍंग बयाड़े आ लग्के निंगे अन्दाड़े ऍंग्कि काजेन इन्द्रिक कुदोति बॆहिद्? तॆबे अवडा, नीन एनोन्द ओयेने? १६लाबानेक इव्र पेल मक़ेर डोकयार, मेग़ारिकि नामिद् लिया अन्ते चुडेकि नामिद् राकेले मॆन्जाद्। १७लिया कोतवा-क़नुतानि* मॆन्जाद्, जे राकेले अलक़ मुद्रा अन्ते क़ेसग़रो मॆन्जाद्। १८अन्ते याक़ूबे राकेलेन मड़ मॆन्जाह्; अनि आह् लाबानेन अवडयाह्, निंग़ादि चुड मक़ि राकेल लग्केन एन निंग बहानो सत बचेरि चाक्रिन डॊकेन। १९आनको लाबाने अवडेकिरत्रयाह्, एन अदिन नन मुड़सेक चियलेन अदेन्ते निंगे चियेन आद् नॆकेद् आनिन। तॆबे नीन ऍंग संगाल डॊका। २०इन्देकेह् याक़ूबे राकेल लग्केह् सत बचेरि चाक्रिन डोकयाह्, जे अनोन्द बचेरिद् राकेलेनो अहिकि उगलिद् कॊडयाद् आ लग्कि, आपड़ एत्रयाद्। २१सत बचेरिद् पूरारको याक़ूबे लाबानेन अवडयाह्, ऍंग्कि दिनेद् पूरारयाद् आ लग्के ऍंगे डानिन एन अदि गुनि कॊड़ नक़लेन अदिक, ऍंगे क़टा। २२अनि लाबाने आटिकि गोट मलेरिन तुनक़्केह् आबेरि लग्केह् बॊजेन ओरयेत्रयाह्। २३जे बेड़ित आह् तंग्कि मेग़ारि लियान याक़ूब बहाक अड़सत्रयाह्, अन्ते याक़ूबे अदि गुनि कॊड़ नक़ाह्। २४(लाबाने तंग्कि कमक्रनि ज़िलपान तंग़ादि लियाकि कमक्रनि मॆनोति चिचाह्।) २५बिजको याक़ूबे आद् राकेले मला जे लिया मॆन्जाद् अदे अन्डाह्। अनि आह् लाबानेन अवडयाह्, नीन ऍंगे इन्देके इन्द्राज्य कुदके? एन राकेल लग्केनि निंगेन चाक्रिन कुदलेकेन अन्दे यान्? तॆबे नीन ऍंगेन इन्द्रिक टगचके? २६आनको लाबाने

* २९:१७ बा: बड़बलो बा पोदक़लो क़नुतानि

अवडेकिरत्रयाह्, ऍम देसिनो मेग़ारिन्ते अगदुहि चुडेन बॅदेद् दसतुर मलाद्। २७इदिकि सत दिनि दसतुरेन पूरात्रा, अन्ते नीन ऍंगेन अदो सत बचेरि चाक्रिन कुदनो एम अदिन हों निंगे चियेम।

२८याक़ूबे अन्देकेहि लियाकि सत दिनेन पूरात्रयाह्, अनि लाबाने तंग़ादि राकेलेन याक़ूबेक बॅदुब्रोति चिचाह्। २९(अन्ते लाबाने तंग्कि कमक्रनि बिलहान राकेलेक अदिकि कमक्रनि मॅनोति चिचाह्।) ३०अनि याक़ूबे राकेल गुनि हों कॉड्र नक़ाह्, अन्ते आह् राकेलेन लियान्ते कटकेह् मड़ मॅन्जाह्। अन्ते आह् लाबानेन अदो सत बचेरि चाक्रिन कुदयाह्।

याक़ूबेकि कुन्दप मक़ेर

३१यॅहोवाद् याक़ूबे लियान एडुहि मड़ मॅनलाह् अदे टुन्डयाद् अदेनो, आद् लियाकि कोचोन कोलयाद्, जे राकेले बन्जयनि मॅन्जाद्। ३२लिया कोचोतानि मॅन्जेकिद् ओर्त मुड़स मक़ेन कुन्दत्रयाद्, अन्ते आद्, यॅहोवाद् ऍंग्कि काकलिन टुन्डयाद्; अनेके ऍंगे डावेह् ऍंगेन जरुरहि मड़ मॅनेह् आनकिद् अहिन रूबेन पिन्जयाद्। ३३अन्ते आद् नन्दु कोचोतानि मॅन्जेकिद् ओर्त मुड़स मक़ेन कुन्दत्रयाद्, अन्ते आद्, यॅहोवाद् एन मड़ मॅनुब्रलेकेन अदे मॅन्जेकिद् ई मुड़स मक़ेन हों ऍंगे क़टयाद् आनकिद् अहिन सिमियोन पिन्जयाद्। ३४अन्ते आद् नन्दु कोचोतानि मॅन्जेकिद् ओर्त मुड़स मक़ेन कुन्दत्रयाद्, अन्ते आद्, एन ऍंगे डावेक तीनजॅन मक़ेरिन कुन्दत्रकेन आ लग्केह् ऍंगे डावेह् अनेके ऍंग गुनि जॉड़ारकेह् डॉकेह् आनकिद् अहिन लेवि पिन्जयाद्। ३५अन्ते आद् अदो नन्दु कोचोतानि मॅन्जेकिद् ओर्त मुड़स मक़ेन कुन्दत्रयाद्, अन्ते आद्, अनेके एन यॅहोवान पोग़ोलेत्रेन आनकिद् अहिन यिहुदा पिन्जयाद्। अदि क़ौक़ अदिक मक़ेन कुन्दत्रेद् अम्बयाद्।

३० राकेले तान याक़ूबेक मक़ेरिन कुन्दत्रलाद् अदे बुजचाद् अदेनो, आद् तंग उन्डग़लनिन ईकेसारयाद्। अन्ते आद् याक़ूबेन अवडयाद्, ऍंगेन मक़ेरिन कुन्दत्रतिता मलातानि, एन कॅयेन। २आनको याक़ूबे राकेलेन रॉकारयाह् अन्ते अवडयाह्, निंग्कि कोचोन मुचु गोसाञ्यिद् मला अन्दे यान्? एन गोसाञ्यिन अन्दे यान्? ३अनि आद् अवडयाद्, टुन्डा, ऍंग्कि कमक्रनि बिलहा डॉकिद्, आद् ऍंग लग्किद् मक़ेरिन कुन्दत्रलिद् अन्ते अदि पावे ऍंग्कि अडाद् हों मेन्जग़रलिद् अदिक, अदि गुनि कॉड्र नक़ा। ४अन्ते आद् तंग कमक्रनि बिलहान अहिक बॅदुब्रोति चिचाद्; अन्ते याक़ूबे अदि गुनि कॉड्र नक़ाह्। ५अन्ते बिलहा कोचोतानि मॅन्जेकिद् याक़ूबेक ओर्त मुड़स मक़ेन कुन्दत्रयाद्। ६अनि राकेले, गोसाञ्यिद् ऍंग्कि सबान अदयाद्, अन्ते ऍंग्कि सडिन हों मॅन्जाद् अन्ते ऍंगे ओर्त मुड़स मक़ेन क़टयाद् आनकिद् आ मक़ेन दान पिन्जयाद्। ७राकेलेकि कमक्रनि बिलहा नन्दु कोचोतानि मॅन्जेकिद् याक़ूबेक दूसरा मुड़स मक़ेन कुन्दत्रयाद्। ८अनि राकेले, एन बॅडो बॅक़े नक़ेत ऍंग उन्डग़लनि गुनि बॅक़े नक़्क़ेन जीतचकेन आनकिद् आ मुड़स मक़ेन नपतलि पिन्जयाद्। ९लिया तान

मक़ेरिन कुन्दत्रेद् अम्बयाद् अदे बुजचकिद् तंग्कि कमक्रनि ज़िलपान बीकयाद्, अन्ते अदिन याक़ूबेक बेदुव्रोति चिचाद्। १० अनि लियाकि कमक्रनि ज़िलपा याक़ूबेक ओर्त मुड़स मक़ेन कुन्दत्रयाद्। ११ अन्ते लिया, एन तायिन आनकिद् आ मुड़स मक़ेन गाद पिन्जयाद्। १२ क़ौक़ लियाकि कमक्रनि ज़िलपा याक़ूबेक दूसरा मुड़स मक़ेन कुन्दत्रयाद्। १३ अनि लिया, एन एनोपान अपोकारुन! पेलेर गा ऍंगेन, ईद् अपोकारुद् आनेर आनकिद् आ मुड़स मक़ेन आसेर पिन्जयाद्।

१४ गोहमेन क़ोय जॉगेनो रूबेने केतेक एक्केह् दूदा क़न्जपेन* अन्डाह् अन्ते अदे ओन्द्रकेह् तॅहो लियाक चिचाह्। अनि राकेले लियान अवडयाद्, निंग़ादेकि दूदा क़न्जपेन्ते अड़प क़न्जपेन मौक़ोति ऍंगे क़टा। १५ जे लिया अवडेकिरत्रयाद्, नीन ऍंगे डावेन ओचेकिद् आद् अड़प सबाद् अन्दे यान्? ऍंग़ादेकि दूदा क़न्जपेन हों नीन ओयलि अन्दे यान्? आनको राकेले अवडयाद्, निंग़ादेकि दूदा क़न्जपे लग्केह् याक़ूबे इनति माक़े निंग गुनि कौड्र नक़ान्देह्। १६ बेड़ित याक़ूबे केतेन्ते किरकेह् बरचाह् अदेनो, लिया अहि गुनि जिम्र नक़ोति उरक़ाद्, अन्ते अहिन अवडयाद्, एन निंगेन ऍंग़ादेकि दूदा क़न्जपेत निंगेन क़ेक़्केन आ लग्के, नीन ऍंग संगाल एका। अनि आह् आ माक़े अदि गुनि कौड्र नक़ाह्। १७ गोसाञ्यिद् लियाकि सुम्ब्रारेन मॅन्जाद्, अन्ते आद् कोचोतानि मॅन्जेकिद् याक़ूबेक पचमा मुड़स मक़ेन कुन्दत्रयाद्। १८ अनि लिया, एन ऍंग कमक्रनिनि ऍंगे डावेक चिचेकेन आ लग्कि गोसाञ्यिद् ऍंग्कि बक्रान ऍंगे क़टयाद् आनकिद् आ मुड़स मक़ेन इस्साकार* पिन्जयाद्। १९ अदि क़ौक़ लिया नन्दु कोचोतानि मॅन्जेकिद् याक़ूबेक चटमा मुड़स मक़ेन कुन्दत्रयाद्। २० अनि लिया, गोसाञ्यिद् ऍंगे कटप एडु बक्सीसेन क़टयाद्; ऍंगे डावेक एन चेजॅन मक़ेरिन कुन्दत्रकेन, आ लग्केह् आह् अनेके ऍंगेन सिञ्याड़ित गड़येह् आनकिद् आ मुड़स मक़ेन ज़ॅबूलून* पिन्जयाद्। २१ अदि क़ौक़ आद् ओर्त पेलि मक़ेन हों कुन्दत्रयाद्, अन्ते अदिन दीना पिन्जयाद्। २२ गोसाञ्यिद् राकेल पन्तेनो उगलेचाद् अन्ते गोसाञ्यिद् अदिकि सुम्ब्रारेन मॅन्जेकिद् आद् अदिकि कोचोन कोलयाद्। २३ राकेले कोचोतानि मॅन्जेकिद् ओर्त मुड़स मक़ेन कुन्दत्रयाद्, अन्ते गोसाञ्यिद् ऍंग्कि लजिन ऍड़ात्रयाद् आनयाद्। २४ अन्ते यॅहोवाद् ऍंगे अदो ओर्त मुड़स मक़ेन क़टेनिद् आनकिद् आ मुड़स मक़ेन यूसप पिन्जयाद्।

याक़ूबे अन्ते लाबानेकि गहन्डिद्

२५ राकेले यूसपेन कुन्दत्र क़ौक़ याक़ूबे लाबानेन अवडयाह्, एन ऍंग अडाक अन्ते देसिक एकलेन अदिक, ऍंगेन बिदा

* ३०:१४ दूदा क़न्जपेद् महमहरोद् अन्ते अदे मौक़नो मड़ मॅनेन बडात्रिद् अन्ते पेलेर कोचोतानि मॅनोति काजवा मन्दरु बागुद्। * ३०:१८ मतलबेद्: बक्राद्
* ३०:२० मतलबेद्: सिञ्याड़िद्

ननाे। २६एन निंग कमचकेन आव आव
ऍंगे डानि बगतेरिन अन्ते ऍंग़ादेरिन हों ऍंगे
सोपचके क़टा। ऍंगेन एकत्रा, इकनिकि
एन निंग बहानो चाक्रिन इक चोव कुदकेन
अदे नीन आग़ने। २७जे लाबाने अहिन
अवडेकिरत्रयाह्, निंग्कि क़ननो एन दॅयान
क़क़पेन तानि, चॅंग़जके इनो डॉका। यॅहोवाद्
निंग लग्किद् ऍंगेन आसिक ननयाद् अदे एन
आतग़ेन-एर पावे अक़्क़ेन; २८अनेके नीन
ऍंग गुनि बेरनिन ओचेके काजेन कुदोति
तॅंग़ा, नीन इकोन्द ओयेने? एन चियेन से।
२९आनको याक़ूबे अवडेकिरत्रयाह्, एन
निंग बहानो चाक्रिन इक चोव कुदकेन,
अन्ते निंग्कि गहन्डिद् ऍंग बहानो इक
चोव डोक्किद् पद्रयाद् अदे हों नीनि आग़ने।
३०एन बरचकेन अदि अगदु निंग बहानो
तो जोकाहि डोकयाद्, अन्ते आद् गड़हि
बडारयाद्। अन्ते एन इकोन्नो गोटे एक्केन
अनि यॅहोवाद् निंगेन आसिक ननयाद्। जे
अनेके एन ऍंग अडा-मलेरि लग्केन इकोन्नो
कमयेन? ३१आनको लाबाने मॅन्जाह्, एन
निंगे इन्द्रे चियेन? याक़ूबे अवडेकिरत्रयाह्,
नीन ऍंगे इन्द्रे गोटे क़टोमा। जे नीन ऍंग
लग्के ईनने तानि, एन निंग गहन्डिन नन्दु
चरात्रेन, अन्ते अदिन कब्रेयेन। ३२इने
निंग्कि गोट गहन्डि मजतेन कटेन, अन्ते
आव आवेन्ते गोट बेडि लॅहेन्ड्रिन बा
चिटापोटान, गोट मड़ग़रो बेडि-मक़ोन
अन्ते गोट एड़े लॅहेन्ड्रिन बा चिटापोटान
क़ाड़ेन, आदि से ऍंग्कि बेरनि मॅनेनिद्।
३३अन्ते क़ॉक़ नीन ऍंग्कि बेरनि आनुव्रु
ईव ईवेन टुन्डोति बरेने अदेनो, ऍंग्कि
सोहजा उगलिद् ऍंग लग्किद् गोहायिन
चियेनिद्। लॅहेन्ड्रिबलो बा चिटापोटाबलो
बेडि गहन्डिद् बा मड़ग़रोबलो एड़ेद् ऍंग
बहानो बॅहिद् आज्य अन्डुव्रिद् तानि,
आव आव गोटेदि क़लुव्रपेद् आनुव्रान्देद्।
३४आनको लाबाने अवडयाह्, ओन् बले,
नीन अवडके आ चोवहि मॅनान्देद्। ३५जे
आ दिने लाबान बोकड़ा एड़े मजतेन्ते गोट
लॅहेन्ड्रिन अन्ते चिटापोटान, अन्ते डडि
एड़े मजतेन्ते गोट जिन्प्रोतानि, टडानिद्,
अन्ते चिटापोटान अन्ते बेडि गहन्डिन्ते
गोट क़ेसलोन ऍड़ात्रयाह् अन्ते आव
आवेन तंग़ादेरि बहाक सोपचाह्; ३६अन्ते
आह् तंग अन्ते याक़ूब मजि तीन दिनि
चरयेकि गॅचिनो डोकत्रयाह्। अन्ते याक़ूबे
लाबानेकि नन गहन्डिन चरात्र डोकयाह्।

३७अनि याक़ूबे चनारे, बादामे अन्ते
अर्मोने मनकि टटका डंहड़िन क़ोतेकेह्
अदिकि जिन्प्रोन एत्रले ऑड़चाह्।
३८अन्ते तान ऑड़चाह् आव आव
डंहड़िन गहन्डिद् अमे ऑनोति बरु अमु
कन्डवाड़ेनो अन्ते अम-बक्सानो गहन्डि
अगदु इलदकेह् ओजयाह्। गहन्डिद्
अमे ऑनोति बर गरि पलवेत्र सॅंगयाद्।
३९गहन्डिद् आव आव ऑड़यप डंहड़ि
अगदु पलवेत्रयाद् आ लग्किद् आद्
लॅहेन्डि, चिटापोटा अन्ते टडातानि मक़ोन
कुन्दत्रयाद्। ४०अन्ते याक़ूबे आव आव
मक़ोन क़ाड़केह् ओजयाह्, जे लाबानेकि
नन गहन्डिनो लॅहेन्डि अन्ते मड़ग़रोन
टुन्डु चोव इलदयाह्। इन्देकेह् आह् तंग
लग्केह् गहन्डिन क़ाड़केह् ओजयाह् अन्ते
आव आवेन लाबानेकि गहन्डि संगाल
बिरग़लाह्।

४१अन्ते बड़य गहन्डिद् पलवेत्र
गरि आव आव ऑड़यप डंहड़ि अगदु
पलवेत्रलिद् आ चोव अदे आव आव
गहन्डि अगदु कन्डवाड़ेनो ओज सेंगयाह्।
४२जे बड़बलो गहन्डिद् पलवेत्र गरि
आव आव ऑड़यप डंहड़िन ओजलाह्,
आ लग्कि बड़बलो मक़ोद् लाबान बत्ते
अन्ते बड़य मक़ोद् याक़ूब बत्ते मेन्जाद्।
४३इन्देकेह् याक़ूबे तनयार एकयाह्,
अन्ते अहिक गड़हि गहन्डिद्, कमक्रेर,
कमक्रनिर, उटेद्, अन्ते गदाद् बेच्चाद्।

याक़ूबे अडा-मलेरि अन्ते गहन्डि मादि बोंग़ एकिह्

३१ लाबानेकि तंग़ादेरकि ऐम
अब्बाकि गोटेदिन याक़ूबे
ओचाह्, अन्ते आह् ऐम अब्बा बत्तेकि
आकेन्ते ई गोट बीतेन क़काह् आज्य
अवडप सबान याक़ूबे मेन्जाह्। २अन्ते
लाबाने तंगेन गड़च सेंगयाह् आद्
अनेके अगरते चोव मेनलाद् अदे याक़ूबे
बुजचाह्। ३येहोवाद् याक़ूबेन अवडयाद्,
नीन निंग बेडवोरकि देसिक अन्ते निंग
बयाड़ेरि बहाक किरोका, अन्ते एन निंग
संगाल डोकेन। ४अनि याक़ूबे राकेलेन
अन्ते लियान बहयारेनो तंग्कि गहन्डिद्
डोकयाद् आटिक बीकत्रयाह्, ५अन्ते
आबेरिन अवडयाह्, निम अब्बोह् ऐंगेन
गड़च सेंगयाह् आद् अनेके अगरते चोव
मेनलाद् अदे एन बुजयिन, जे ऐंग अब्बाकि
गोसाय्यिद् ऐंग संगाल डोकिद्। ६एन ऐंग्कि
गोट बड़ेत कुकड़ जुगड़ मेन्जेकेन निम
अब्बोकि चाक्रिन कुदकेन अदे नीमि
आग़नेर; ७अन्ते गोटे निम अब्बोह् ऐंगेन
टगचाह्, अन्ते ऐंग्कि बेरनिन दस केप
बदलेचाह्; जे गोसाय्यिद् ऐंगेन अहित
दुक्रेत्रतितलाद्। ८आह् टडातानिद् निंग
बेरनिद् अका आनको गोट एड़ेद् टडातानि
दूरेन ओजयाद्; अन्ते आह् चिटापोटाद् निंग
बेरनिद् अका आनको गोट एड़ेद् चिटापोटा
दूरेन ओजयाद्। ९इन्देकिद् गोसाय्यिद्
निम अब्बोकि गहन्डिन बचकिद् अदे ऐंगे
क़टयाद्।

१०केपोन्द गहन्डिकि जोड़ार नक़
मजकानो एन तुमगलेनो ऐंग्कि क़ने
पेतेकेन टुन्डकेन अदेनो, एन डडि एड़े
गहन्डि गुनि जोड़ार नक़ु बोकड़ा एड़े
गहन्डिद् चिटापोटा, टडातानि अन्ते रंगो-
रंगि रंगनितानि मेन्जाद् अदे टुन्डकेन।
११अनि गोसाय्यिकि पिरिस्ताह्
तुमगलेनो ऐंगेन अवडयाह्, ओ याक़ूबे।
एन अवडकिरत्रकेन, इदि इनो डोंकिन!
१२आनको आह् अवडयाह्, निंग्कि क़ने
पेतेके टुन्डा; डडि एड़े गहन्डि गुनि जोड़ार
नक़ु गोट बोकड़ा एड़े गहन्डिद् चिटापोटाद्,
टडातानि अन्ते रंगो-रंगि रंगनितानिद्;
एन गा लाबाने निंगे कुदयाह् आ गोटेनि
टुन्डकेन। १३नीन कुमोनो इसग़ने पुदचके
अन्ते ऐंगेन दिबिन ओचेके आ बेतेलेनो
निंगेन एत्रकेन आ गोसाय्यिन एनु बरु;
अनेके तुरत ई देसिन्ते उरक़्के नीन कुन्दके
आ देसिक किरोका।

१४अनि राकेले अन्ते लिया याक़ूबेन
अवडेकिरत्रयार, ऐमकि बक्राद् बा
बागिद् ऐम अब्बा अडानो अनेके बेहिद्
अन्दे यान्? १५एम अहित परिमल चोव

गड़युव्रोमलेकेम अन्दे यान्? आह् गा ऍमेन बीसयाह् आ दूरेहि मला, ऍम लग्कि क़क़प पेसान हों कर्च ओंगयाह्। १६आ लग्किद् गोसाञ्यिद् ऍम अब्बा बहान्ते बचयाद् आ गोट बितेद् नम अन्ते नमकि क़देरि बत्तेद्। तॅबे गोसाञ्यिद् निंगेन अवडयाद् आ चोव कुदा।

१७अनि याक़ूबे चोचेकेह् तंग्कि मक़ेरिन, डानि बगतेरिन उटेनो ओकत्र क़ोपयाह्, १८अन्ते तान पदान अरामेनो क़क़ ओजयाह् आ गोट बीतेन क़ेन्दकेह् तंग्कि गोट रुवेन तंग अगदु तॅयकेह् कानान देसिक तम्बाको इसहाक बहाक एकोति उरक़ाह्। १९आ गरि लाबाने तंग्कि बेडिकि तलिन चरोति एकु मॅन्जाह्; अन्ते राकेले तम्बाकोकि अडा-बागु नाद गहन्डिन क़डकिद् ओचाद्। २०अन्ते याक़ूबे एन बोंग़ एकिन आञ्य अरामि देसि-आव लाबानेन तॅंग़ाबलो अहिन टगचाह्। २१इन्देकेह् आह् तंगे बॅच्चाद् आ गोटेनि क़ेन्दकेह् बोंग़ एकयाह्, अन्ते यूप्रटेस नदिन कटकेह् गिलयाद नामि पहाड़-पटा बजे अगवारयाह्।

लाबाने याक़ूबेन अक्र अड़सिह्

२२तीसरा दिने याक़ूबे बोंग़ाह् आञ्य कब्रेद् लाबानेक मॅन्द्रयाद्। २३अनि आह् तंग बयाड़ेरिन क़ेन्दकेह् सत दिनि पाविक अहिन एड़ि एड़ि एकयाह्, अन्ते गिलयाद पहाड़ेनो अहिन अक्र अड़सयाह्। २४अन्ते गोसाञ्यिद् आ माक़े अरामि-आव लाबानेक तुमगलेनो एत्रकिद् अहिन अवडयाद्, नीन याक़ूबेन एडु बा बानान अवडोमकु अका। २५लाबाने याक़ूबेन अक्र अड़सयाह् अदेनो याक़ूबे तंग्कि तम्बुन पहाड़-पटानो इलद ओजयाह्, अन्ते लाबाने हों तंग्कि बयाड़ेरि गुनि गिलयाद पहाड़ेनो तम्बुन इलदयाह्।

२६अनि लाबाने याक़ूबेन अवडयाह्, नीन इन्द्रे कुदके? नीन गा ऍंगेन टगचके; नीन ऍंग़ादिरिन, लड़ायिनो दरयुव्रप मलेरि चोव ओन्द्रके। २७नीन ऍंगेन तॅंग़ाबलो इन्द्रिक लुलग़रके बोंग़क़े, अन्ते ऍंगेन टगचके? नीन ऍंगेन अवडके बरले अदेनो, एन निंगेन अपोकारकेन डोलेकि क़ेलेके चामेत बिदा ननलेन। २८अन्ते नीन ऍंगेन ऍंग़ादिरिन अन्ते नतिरिन बिदा ननोति चुमक़त्रलेके; इन्देके नीन अकिलबलो काजेन कुदके। २९निंगेन दुक्रेत्रोति ऍंगे बड़े बॅहिद्, जे निंग अब्बोकि गोसाञ्यिद् चेवति माक़े ऍंगेन अवडयाद्, नीन याक़ूबेन एडुन बा बानान अवडोमकु अका। ३०अनेके नीन अब्बो अडाक एकोति गाड़ेहि मड़ मॅन्जेके अदे एन आग़िन; जे ऍंग्कि नादेन इन्द्रिक क़डेके? ३१आनको याक़ूबे लाबानेन अवडकिरत्रयाह्, एन ऍलचकेन, इकनिकि नीन निंग़ादिरिन ऍंग बहान्ते ककड़ारके ओयले आञ्य उगलेचकेन। ३२जे इकेरि बहानो गोटे निंग्कि नादेन अन्डेने आह् उजोमान्देह्। निंग्कि आकेन्ते इन्द्रद् गोटे ऍंग बहानो बॅहिद् तानि, नीन अदे नमकि बयाड़ेरि क़न-सरि नीनि टुन्डके ओया। याक़ूबे गा राकेले आव आव नादेन क़डकिद् ओन्द्रयाद् अदे आग़लाह्।

३३अनि लाबाने याक़ूबेकि तम्बुक, लियाकि तम्बुक, अन्ते इव्र कमक्रनिरकि तम्बुक हों कोरचकेह् बॅदयाह्, जे आह्

आव आवेन अन्डलाह्। अदि क़ोक़ आह् लियाकि तम्बुन्ते उरक़्केह् राकेलेकि तम्बुक कोरचाह्। ३४राकेले आव आव अडा-बागु नाद गहन्डिन ओन्द्रकिद् उट-जोलानो बेहत्रयाद्, अन्ते अदि मेचे ओकु मेन्जाद्। लाबाने सगल तम्बुनो बेदयाह् जे आव आवेन अन्डलाह्। ३५अन्ते राकेले तम्बाकोन अवडयाद्, ऐंग अब्बा निंग अगदु एन चोयोति पारयोमलेकेन अदि पन्तेनो ऐंगेन रोकारोमा, इकनिकि पेलतो नप्राद् ऐंगे बेहिद्। अनि आह् बेदयाह्, जे आह् आव आव अडा बागु नाद गहन्डिन अन्डलाह्।

३६याक़ूबे रोकारयाह् अन्ते लाबाने गुनि कोनच नक़ले मेन्जाह्, ऐंग्कि गलतिद् इन्द्रद्? नीन एन इन्द्रे पापेन कुदकेन अन्दे से नीन ऐंगेन दरयु चोव अक्र अड़सके? ३७अनेके नीन ऐंग्कि गोट आकेनो बेदके तानि गोटे, नीन निंग अडा बागु इन्द्र आकेन अन्डेके? अदे ऐंग अन्ते निंग बयाड़ेरि अगदु इनो कीदा, अन्दे से आबेर नम इव्रेति मजि सबान-आदान्देर। ३८ई कोड़योन्द बचेरि अमट एन निंग बहानो डोक्केन; निंग्कि बेडि अन्ते एड़े गहन्डिद् मक़ेन ऐवत्रलाद्, अन्ते निंग्कि गहन्डिकि मरगो बेडिन मोक़लेकेन। ३९क़व्रो सावजेत ईसुव्रप रुवेन एन निंग बहाक ओन्द्रलेकेन; अदिकि नुकसानेन ऐंग बहानो हि ओजकेन; उल्ले क़लुव्रयाद् अदे अन्ते माके क़लुव्रयाद् अदे हों ऐंग टेटुन्ते क़ेक़्के ओचेके। ४०उल्ले कुड़निद् अन्ते माके पन्येद् ऐंगेन मोक़ाद्; अन्ते क़नक़ेद् ऐंग्कि क़नन्ते गेचि मेन्जाद्। ४१ई कोड़योन्द बचेरि अमट एन निंग अडानो डोक्केन; अन्ते एन चवदा बचेरि इव्र निंग़ादिरि लग्केन, अन्ते सो बचेरि निंग्कि गन्डि लग्केन निंग्कि चाक्रिन कुदकेन; अन्ते नीन ऐंग्कि बेरनिन दस केप बदलेचके। ४२ऐंग अब्बाकि गोसाय्यिद्, अब्रहामेकि गोसाय्यिद् अन्ते इसहाकेकि ऐलच-कोरो गोसाय्यिद् ऐंग बजे डोकलोद् तानि, नीन ऐंगेन जरुरहि आन्द्र टेटुति तेयले। गोसाय्यिद् ऐंग्कि दुक्रारेन अन्ते ऐंग्कि टेटुकि काजेन हों टुन्डकिद् चेवति माक़े निंगेन दापचाद्।

याक़ूब अन्ते लाबान मजि सबा-कुमेद्

४३आनको लाबाने याक़ूबेन अवडेकिरत्रयाह्, ई ऐंग़ादिर, मक़ेर ऐंग़ादेर, अन्ते गहन्डिद् ऐंग्किद्। नीन टुन्डने ई गोटेदि ऐंग्किद्। जे ई ऐंग़ादिरिन, बा ईबेर कुन्दत्रयार ई मक़ेरिन हों एन इने इन्द्रे कुदोति पारयिन? ४४एका, लेगा नाम तुन्ग़ारकेत सबाक कोरेत, अन्ते आदि निंग्कि अन्ते ऐंग्कि मजि गोहायि मेनान्देद्।

४५अनि याक़ूबे पाड़ोन्द चाचेन गुमो चोव इलदयाह्, ४६अन्ते याक़ूबे तंग्कि बयाड़ेरिन अवडयाह्, चाचेन तुन्ग़ा; अन्ते आबेर चाचेन तुनक़्केर अदे तुबचयार; अन्ते आबेर गोटेरि आ तुबयप बहानो लपयार। ४७लाबाने अदि नामिन जेगर-सहदुता* ओजयाह्; जे याक़ूबे अदि

* ३१:४७ ई अरामिक सबाकि मतलबेद्: तुबयपेकि गोहायिद्

नामिन जिलियाद* ओजयाह्। ४८लाबाने
अवडयाह्, ई तुबयपेद् इने ऐंग अन्ते निंग
मजि गोहायिद्, आ लग्किद् आद् जिलियाद
आनुव्रयाद्? ४९आद् मिसपा* आज्य हों
पिन्जुव्रयाद्, इकनिकि आह् अवडयाह्,
नाम काड़ग़र क़ोक़ येहोवाद् निंग अन्ते ऐंग
मजि डोक्किद् क़ापान्देद्! ५०नम संगाल नेह्
गोटे डोकोमलाह् आनकेह् नीन ऐंग़ादिरिन
दुक्रेत्रके आबेरिन अम्बके नन पेलेरिन हों
बेदने तानि, गोसाञ्यिदि से निंगे अन्ते ऐंगे
गोहायिद् अदे उगलारा। ५१लाबाने याक़ूबेन
अदो अवडयाह्, टुन्डा, ई तुबयपेन अन्ते
एन ऐंग अन्ते निंग मजि इलदकेन ई
गुमोन हों टुन्डा। ५२डग्रहान कुदोति एन
ई तुबयपेन कटकेन निंग बहाक बरलोन
अन्ते नीन ई तुबयपेन अन्ते ई गुमोन कटके
ऐंग बहाक बरलो अदिक, ई तुबयपेद्
गोहायिद् अन्ते ई गुमोद् हों गोहायिद्।
५३अब्रहामेकि गोसाञ्यिद्, नाहोरेकि
गोसाञ्यिद्, आबेरकि तम्बाकोरकि
गोसाञ्यिद् नम मजि सबान-आदान्देद्!
आनको याक़ूबे तम्बाको इसहाकेकि ऐलच-
कोरो गोसाञ्यिकि नामिनो क़दक़ोडयाह्।
५४अदि क़ोक़ याक़ूबे आ पहाड़-पटानो
जानवरेन मोचकेह् ऐड़वयाह् अन्ते तंग्कि
बयाड़ेरिन लपोति निनयारयाह्। आबेर
लप क़ोक़ आटिनोहि माक़े डोकयार।
५५माक़ोन्दि लाबाने चोचाह्, अन्ते तंग्कि
नतिरिन अन्ते तंग़ादिरिन हों चुमक़ाह्, अन्ते
आबेरिन आसिक ननयाह्। अदि क़ोक़
लाबाने चोचाह्, अन्ते तंग जगेक किरकेह्
एकयाह्।

याक़ूबे एसावेन जिमोति ओरयारिह्

३२ याक़ूबे तंग्कि पावे एकयाह्,
अन्ते गोसाञ्यिकि पिरिस्तार
अहि गुनि जिम्र नक़ार। २अन्ते याक़ूबे
आबेरिन टुन्डयाह् अदेनो ईबेर गोसाञ्यिकि
बेड़यप तुन्ग़ार्पे आनकेह् आ जगेकि नामिन
महानयिम* ओजयाह्। ३याक़ूबे तंग अगदु
सेयीर नामि एदोम देसिक तंगबया एसाव
बहाक चाक्रियारिन तैयाह्।* ४आह्
आबेरिन ईज्य उकम ननकेह् तैयाह्: नीम
ऐंग साहबे एसावेन ईज्य अवडकु: निंग
कमक्र याक़ूबे इन्देकेह् अवडिह्, एन
लाबान बहानो टिकारकेन इनोर अमट
अनोहि डोक्केन, ५अन्ते ऐंग बहानो
ऑयुद्, गदाद्, बेडिद्, मुड़स कमक्रेर,
अन्ते कमक्रनिर डोकनेर; अन्ते एन
अनेके एन निंग क़ननो दैयान क़क़लेन
अदिक, एन ईबेरिन ऐंग साहबे निंगेन
तेंग़ोति तैयेकेन। ६चाक्रियार आबेर याक़ूब
बहाक किरकेर बरचकेर अवडयार, एम
निंग बया एसाव बहाक एक्केम बरचकेम;
आहों चार सव मलेरिन क़ेन्दकेह् निंग
गुनि जिम्र नक़ोति बरिह्। ७अनि याक़ूबे
गाड़ेहि ऐलचयाह्, अन्ते काकलारयाह्।
अन्ते आह् तंग संगाल डोकु मलेरिन,
सावजे, ऑये अन्ते उटेन ईज्य उगलेचकेह्
गहन्डिस ननयाह्, ८एसावे अड़सकेह्

* ३१:४७ ई इब्रानि सबाकि मतलबेद्: तुबयपेकि गोहायिद् * ३१:४९ मेचग-अडा
* ३२:२ मतलबेद्: दू बेड़यप तुन्ग़ार्पेद् * ३२:३ सेयिर एदोमेकि नन नामिद्

गहन्डियोन्देन पिटिह् तानि, बाचार्प नन गहन्डिद् बोंग़ोति पारयलिद्।

९ अन्ते याक़ूबे सुम्ब्रारयाह्, ओ ऍंग बॅडवो अब्रहामेकि गोसाञ्यि अन्ते ऍंग अब्बाकि गोसाञ्यि, नीन निंग देसिक अन्ते निंग बयाड़ेरि बहाक किरोका, अन्ते एन निंगेन एडुन कुदेन आनु ओ यॅहोवा, १०एन तो निंग कमक्र ऍंगेन नीन एदकि आ गोट चोव ऑंग्राबलो मड़ मॅनेन अन्ते गोट चोव उगजोन क़क़्केन अदि जोकेर मलेकेन, एन गा पिने हि से क़ेन्दकेन यरदान नदि पारेक कटकेन; जे अनेके एन गहन्डिस लॅहारकेन। ११नीन ऍंगेन ऍंग बया एसावेकि टॅटुन्ते बाचात्रा आनले एन केवेजारिन, एन गा आह् बरचकेह् ऍंगेन, मक़ेरिन अन्ते तॅहोरिन हों गोटेरिन पिटलेह् आञ्य अहिन ऍलचिन। १२जे नीनि से ईञ्य अवडकि, एन निंगेन जरुरहि एडुन कुदेन अन्ते निंग्कि नति-जालिरिन लॅकयुव्रोति पोलग़रनेर, अनोन्द समुद्रे बागु बालेकि दुड़ि चोव अदानिबलो गड़हि पोंगजत्रेन।

१३अनि याक़ूबे आ माक़े अनोहि डोकयाह्, अन्ते आह् तंग बहानो बॅझ्याद् आव आवेन्ते तंग बयाक बक्सीसेन चियोति ओत्रयाह्, १४सविस डडि बेडिन अन्ते कॉड़योन्द बोकड़ा बेडिन, सविस डडि बेडि-मक़ोन अन्ते कॉड़योन्द मरगो बेडिन, १५दूदेन चियु डेड कॉड़ि उटेन अन्ते आव आवेकि मक़ोन, कॉड़यिस ऑये अन्ते दस बड़देन, अन्ते कॉड़योन्द डडि गदान अन्ते दस बोकड़ा गदान क़ाड़याह्। १६अन्ते आह् ईव ईवेन तंग्कि कमक्रेरिक गहन्डियोन्देन जुद-जुदा सोपचकेह् ईञ्य अवडयाह्, नीम ऍंगेन्ते अगदु पारेक कटा, अन्ते गहन्डिन एक एकला ओजकु। १७अन्ते आह् अगरते एकुन उकम ननयाह्, ऍंग बया एसावे निंग गुनि जिम्र नक़िह् अन्ते नीन इकेकि बत्ते? अन्ते नीन इकानो एकने? निंग अगदु एकु गहन्डिद् नेकिद् आननो, १८नीन अहिन इन्देके अवडेकिरत्रकु, ईव ईवेद् निंग कमक्र याक़ूब बत्तेद्, ईव ईवेद् ऍंग साहबे एसावेक तॅयुव्रप बक्सीसेद्, अन्ते टुन्डा, तान हों ऍम क़ोक़ बरिह्। १९अन्ते याक़ूबे अन्देकेहि दूसरा अन्ते तीसरा कमक्रेन अन्ते गहन्डि क़ोक़ एकु गोटेरिन हों उकम ननयाह्, नीम हों एसाव गुनि बॅटार नक़नो इन्देकेरि अहिन अवडकु; २०अन्ते नीम अवडकु, अन्ते निंग कमक्र याक़ूबे हों ऍम क़ोक़ बरिह्। याक़ूबे गा तंग उगलिनो उगलेचाह्, एन गा ऍंग अगदु तॅयिन आव आव चियपो आकेत अहिकि रॉकेन एग़त्रलेन, अन्देन्ते क़ोक़ अहिकि मुद्रान एरेन; इन्द्राग़ि आह् ऍंगेन बिरग़रेह् अको! २१ईनको आ चियपो गहन्डिद् अहिन्ते अगदु पारेक कटयाद्, जे तान बेड़यप तुन्ग़र्पेनो डोकयाह्।

याक़ूबे गोसाञ्यि गुनि बॅक़े नक़िह्

२२अन्ते याक़ूबे आ माक़ेहि चोचाह्, अन्ते इव्र तंगे डानिरिन, इव्र कमक्रनिरिन, अन्ते ऍंगाराजॅन मक़ेरिन ओचेकेह् यब्बोक नामि गटेनो पारेक कटत्रयाह्। २३अन्ते आह् आबेरिन कटत्र क़ोक़ तंग बहानो बॅझ्याद् गोटेदिन नदि पारेक कटत्रयाह्। २४अनि याक़ूबे तंगमाने ई पारेनो डोकयाह्;

अन्ते अनो ओर्त मलेह् पालग़रयाद् अनोन्द
अमट अहि गुनि बॅक़े नक़ाह्। २५ आ मलेह्
याक़ूबेन टिडोति पोलाह् अदे टुन्डकेह्
अहिकि क़ोसग़ेकि जॉड़र नक़प जगेन
कपयाह्, अनि याक़ूबेकि क़ोसग़ नरुद्
बॅक़े नक़ेनो चड़कारयाद्। २६ अनि आ
मलेह् अवडयाह्, पालग़र एकिद्, ऍंगेन
तॅया। जे याक़ूबे अवडेकिरत्रयाह्, नीन
ऍंगेन आसिक ननोमलेके अनोन्द अमट
एन निंगेन तॅयेन मला। २७ आनको आ
मलेह् अहिन मॅन्जाह्, निंग नामिद् इन्द्रद्?
आह् अवडेकिरत्रयाह्, याक़ूबे। २८ अनि
आ मलेह् अवडयाह्, निंग नामिद् इनतेन्ते
याक़ूब अदो मला, जे इस्राएल* मॅनेनिद्,
नीन गा गोसाञ्यि अन्ते मल गुनि हों
बॅक़े नक़्क़े पारचके। २९ आनको याक़ूबे
अहिन अवडयाह्, एन निंगेन केवेजारकेन
मॅनिन, निंग नामिद् इन्द्रद्? तेंग़ा। जे आह्
अवडेकिरत्रयाह्, नीन ऍंग नामिन इन्द्रिक
मॅनने? अन्ते आह् अहिन आटिनो आसिक
ननयाह्।

३० अनि याक़ूबे एन तो गोसाञ्यिन मुद्रा
मुद्रि टुन्डकेन, अन्ते गोटे एन बाचारकेन
आनकेह् आ जगेकि नामिन पॅनिएल*
ओजयाह्। ३१ अन्ते आह् पॅनीएलेन कटु
मॅन्जाह् अदेनो बेरुद् अरगयाद्। अन्ते
आह् क़ोसग़ चड़कारेत सोटले चरचाह्।
३२ आ लग्केरि से इनोरि अमट इस्राएलेर
क़ोसग़ेकि जॉड़र नक़प जगेन मॉक़ोमलार,
इकनिकि याक़ूबेकि क़ोसग़ेकि जॉड़र
नक़प जगेनि से आह् कपयाह्।

याक़ूबे अन्ते एसावे बॅटार नक़नेर

३३ याक़ूबे तंग क़ने पॅतेकेह् टुन्डनो
एसावे अन्ते अहिकि चार सव
मलेर बरनेर अदे टुन्डयाह्। अनि आह्
लियाक, राकेलेक अन्ते इव्र कमक्रनिरिक
तंग़ादेरिन जुद-जुदा क़ाड़केह् चिचाह्।
२ अन्ते कमक्रनिरिन अन्ते आबेरकि
तंग़ादेरिन अगदु, लियान अन्ते अदिकि
तंग़ादेरिन मजि, अन्ते राकेलेन अन्ते
यूसपेन गोटेरकि क़ॉक़नो डोकत्रयाह्।
३ आह् तानहि आबेरि अगदु मॅन्जेकेह् तंग
बयान अड़सोति ननेनेह् सत केप क़ेक़लनो
मुरग़रयाह्। ४ जे एसावे अहिन बिरग़ारोति
बोंग़ एकयाह्, अहिन बंगड़ेत्रयाह्, अन्ते
अहि क़स्नुनो असग़रकेह् अहिन चुमक़ाह्,
अन्ते आबेर इव्रेरि ओलग़ायार। ५ अन्ते
एसावे क़ने पॅतेकेह् पेलेरिन अन्ते मक़ेरिन
टुन्डयाह् अदेनो आह् याक़ूबेन मॅन्जाह्,
निंग संगाल डॉकु ईबेर नेरेर? याक़ूबे
अवडेकिरत्रयाह्, मक़ेर गोसाञ्यिद्
चॅंग़जकिद् निंग कमक्र ऍंगे क़टयाद्। ६ अनि
कमक्रनिर अंगेमंगे मक़ेरिन क़ेन्दकेर एसाव
बहाक तुक्रयार अन्ते मुरग़रकेर सलाम
मॅन्जार। ७ अदि क़ॉक़ लिया आ चोवहि
तंग़ादेरिन क़ेन्दकिद् एसाव बहाक तुक्रयार
अन्ते मुरग़रकेर सलाम मॅन्जार; अन्ते
क़ॉक़ यूसपे अन्ते राकेले तुक्रयार अन्ते
मुरग़रकेर सलाम मॅन्जार। ८ अन्ते एसावे
मॅन्जाह्, एन पावनो जिमकेन आव आव
गहन्डिद् इन्द्रद्? याक़ूबे अवडकिरत्रयाह्,

* ३२:२८ आह् गोसाञ्यि गुनि बॅक़े नक़िह्। * ३२:३० मतलबेद्: गोसाञ्यिकि मुद्राद्

आव आवेद् ऍंग साहबे निंग क़ननो दॅयान क़क़लेन अदि लग्किद्। ९जे एसावे अवडयाह्, ओ नुना, ऍंग बहानो गड़हि बॅहिद्, निंग्किन निंग लग्के हि बॅहत्रा। १०आनको याक़ूबे अवडयाह्, अन्देके मला, निंग क़ननो एन दॅयान क़क़पेन तानि, ईव ईव बक्सीसेन ऍंग्कि टॅटुन्ते ईन्ज्रा आज्य केवेजारिन; नीन ऍंगेन दॅयात ईन्ज्रके अन्ते निंग्कि मुद्रान टुन्डेद् गा गोसाञ्यिकि मुद्रान टुन्ड चोवेद्। ११गोसाञ्यिद् ऍंगेन चॅंग़जले गड़चाद्; अन्ते ऍंगे जक्रोद् गोटेदि ऍंगे बॅहिद्, आ लग्के निंगे ओन्दरुव्रयाद् ऍंग्कि चियपोन ईन्ज्रोति केवेजारिन। अनि आह् एसावेन लेत-लगारयाह् अन्ते आह् अदे ईन्ज्रयाह्। १२अनि एसावे अवडयाह्, लॅगा नाम चोचेकेत एकेत, अन्ते एन निंग अगद अगदु एकेन। १३जे याक़ूबे अहिन अवडेकिरत्रयाह्, मक़ेर क़ोरोर, अन्ते दूदेन ओन्दु मक़ोतानि बेडि-एड़े अन्ते ऑयुद् ऍंगे जोगयोति बॅहिद् अदे ऍंग साहबे नीन आग़ने। अन्ते अदे सग्र दिने चरात्र ओयेनो गोट गहन्डिद् कॅच ओंग्रेनिद्। १४ऍंग साहबेह् तंग कमक्र ऍंगेन्ते अगदु चोचेकेह् एकान्देह्, अन्ते एन गहन्डिद् एकोति अन्ते मक़ेर सहयोति पारयेर आ चोव तियाति एकेन अन्ते सयिरेक ऍंग साहबे निंग बहाक अड़सेन। १५अनि एसावे अवडयाह्, तॅबे ऍंग संगाल बरुरिन्ते अदेसि मलेरिन एन निंग संगाल ओजेन आन्? जे याक़ूबे अवडेकिरत्रयाह्, काज मलाद्, एन ऍंग साहब क़ननो दॅयान क़क़लेन आदि गाड़ेद्। १६अनि एसावे आ दिनेहि चोचेकेह् सयिरेक किरयाह्। १७जे याक़ूबे सुक्कोत बजे एकयाह् अन्ते तंग लग्केह् पाड़ोन्द अडान मॅन्जाह् अन्ते तंग बेडि-ऑयु गहन्डि लग्केह् तम्बु गहन्डिन इलदयाह्; आ लग्केह् आ जगेकि नामिद् सुक्कोत आनुव्रिद्।

याक़ूबे सॅकेमेक अड़सिह्

१८याक़ूबे पदान अरामेन्ते उरक़ क़ॉक़ आह् कानान देसिकि सालेम नामि सॅकेम सहरेक एडुक़नि अड़सयाह्, अन्ते सहर गोदानो तम्बुन इलदयाह्। १९अन्ते आह् तान तम्बुन इलद ओजयाह् आ क़ेक़ले सॅकेमेकि तम्बाको हमोर तंग़ादेरि बहान्ते सवोन्द रुपा-टकात क़ेग़ाह्। २०आटिनो आह् पाड़ोन्द पिन्डान मेन्जयाह्, अन्ते अदे एल-एलोहे इस्राएल* पिन्जयाह्।

दीना अन्ते सॅकेम-आवेर

३४ दिनोन्द लिया याक़ूबेत कुन्दत्रयाद् आ तंग़ादि दीना आ पटाकि पेलेरिन टुन्डोति उरक़ाद्। २हिवि-आव हमोरेकि तंग़ाद इकेअको आ पटाकि सरदारे सॅकेमे अदिन टुन्डयाह्, अन्ते अदिन दरचकेह् ओचाह् अन्ते ककड़ारकेह् अदि गुनि कॉडयाह्। ३अन्ते अहिकि उगलिद् याक़ूबेकि तंग़ादि दीना मॅचेहि से कॉडयाद्; अन्ते आह् आ मक्रिन गाड़े मड़ मॅन्जाह्, अन्ते अदि गुनि ऍम्ब ऍम्ब सबान पॅड़क़ाह्। ४अनि सॅकेमे तम्बाको हमोरेन अवडयाह्, एन ई पेलिन बॅदोति ओरयेत्रा।

* ३३:२० मतलबेद्: गोसाञ्यिद्, इस्राएलेकि गोसाञ्यिद्, इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् बड़येद्।

५तंग़ादि दीनान सॅकेमे डग्रेचाह् अदे
याक़ूबे मॅन्जाह् अदेनो अहि तंग़ादेर अहिकि
गहन्डिन बहयारेनो चरात्र डोकयार; आ
लग्केह् आह् आबेर अड़सयार आ अमट
अदि पन्तेनो असलु डोकयाह्। ६अन्ते
सॅकेमेकि तम्बाको हमोरे उरक़्केह् याक़ूब
गुनि क़ाव्र नक़ोति बरचाह्। ७याक़ूबेकि
तंग़ादेर मॅन्जाद् आ सबान मॅन्जेकेर तुरत
बहयारेन्ते किरकेर बरचार। सॅकेमे याक़ूब
तंग़ादि गुनि कॉडकेह् कुदोति बॅहलाद्
आ अकिलबलो काजेन इस्राएलेनो
कुदयाह्, आ लग्केर आबेर आरारकेर
गड़हि रॉकारयार। ८जे हमोरे आबेरि गुनि
पॅड़क़ाह्, ऍंग़ाद सॅकेमे उगलिद् निंग़ादि
मॅचेहि कॉडिद्, अदिन अहिक बॅदुव्रोति
चिया आज्य केवेजारिन। ९अन्ते नीम
ऍमकि मक़ेरि गुनि बॅदोति अन्ते बॅदुव्रोति
पारयनेर; निमकि तंग़ादिरिन बॅदुव्रोति ऍमे
क़टा, अन्ते ऍमकि तंग़ादिरिन बॅदुव्रोति
ओया। १०नीम ऍम संगाल डॉका, अन्ते
देसिद् निम क़न-सरि कोलर्प कॉडिद्;
अदेनो डॉका अन्ते क़ेग़-बीस काजेन कुदा,
अन्ते बीतेन कमया।

११अनि सॅकेमे हों दीनाकि तम्बाकोन
अन्ते उन्डग़लेरिन अवडयाह्, ऍंगे निंग
क़न-सरि चॅंग़जेद् क़कुव्रान्देद्, अन्ते नीम
ऍंगेन इन्द्र गोटे क़ेग़नो हों अदे निमे चियेन।
१२निमे मड़ेद् अनोन्द चोव बॅदुव्रु दामेन
अन्ते ऍंग्कि चियपोन हों गड़हि ननना,
अन्ते नीम इन्द्रे गोटे क़ेग़नो गोटे हों अदे
निमे चियेन; आ पेलिन बॅदोति ऍंगे क़टा
आदि से नॅकेनिद्। १३आनको याक़ूबेकि
तंग़ादेर सॅकेमेन अन्ते अहि तम्बाको हमोरेन
टगयनेर अवडेकिरत्रयार, इकनिकि सॅकेमे
तमकि उन्डग़लनि दीनान डग्रेच ओजयाह्।
१४आबेर आबेरिन अवडयार, एम अन्देकेम
कुदकेम क़तनेयुव्रबलो मुड़सेक ऍमकि
उन्डग़लनिन बॅदुव्रोति चियोति पोलिम, आद्
गा ऍम लग्कि लजि मॅनलिद्। १५नीम अन्ते
निम मजि डॉकु गोट मुड़सेर क़तनेयुव्रकेर
ऍम चोव लॅहारनेर, आ अवालेनि से एम
दारयेम; १६अन्दे से एम ऍमकि मक़ेरिन
निमे बॅदुव्रोति चियेम अन्ते निमकि मक़ेरिन
ऍमे बॅदुव्रोति ओयेम, अन्ते एम निम मजि
डोक्केम मलोक़दि मॅनेम। १७जे नीम ऍमकि
सबान मॅनोमलेकेर क़तनेयुव्रोमलेकेर तानि,
एम ऍमकि उन्डग़लनिन क़ेन्दकेम एकेम।

१८आबेरकि सबाद् हमोरेक अन्ते अहि
तंग़ाद सॅकेमेक हों एडु एत्रयाद्। १९अन्ते आ
दंगड़ियाह् याक़ूबेकि तंग़ादिन गड़हि मड़
मॅन्ज डोकयाह् आ लग्केह् आबेर अवडयार
आ काजेन कुदोति बंगेहारोमलाह्। आह्
गा तंग अडा मलेरिनो गोटेरिन्ते कटकेह्
सिञ्याड़े मॅन्जाह्। २०अनि हमोरे अन्ते
अहि तंग़ाद सॅकेमे तमकि सहरेकि दुवारिनो
तुन्ग़र जगेक बरचकेर तमकि सहरेकि
मुड़सेरि गुनि क़ाव्र नक़ार। २१आबेर
अवडयार, ई मलेर नम गुनि बिरग़रकेर
डॉकनेर, आबेर नम देसिनो डॉकान्देर,
अन्ते अदेनो क़ेग़-बीस काजेन कुदान्देर;
देसिद् गा आबेर डॉकोति लग्किद् गाड़े
बॅडोद्; लॅगा नाम आबेरकि पेलेरिन बॅदेत
अन्ते नमकि पेलेरिन बॅदुव्रोति आबेरिक
चियेत। २२आ मुड़सेर क़तनेयुव्रपेर आ
चोव नम मजि डॉकु गोट मुड़सेर क़तनेयुव्रेर
आ अवालेनि से, आबेर मलोक़दि मॅन्जेकेर

नम संगाल डॊकोति दारयेर। २३आबेरकि बेडि-ऑयुद्, बीतेद्, अन्ते गोट जानवरेद् नमकि मॆनेनिद् मला अन्दे यान्? नाम आबेरकि सबान दारयेत तानि, आबेर नम संगाल डॊकेर। २४आनको हमोरेकि सहरेकि दुवारिनो तुन्ग़ारु हमोरेकि अन्ते अहि तंग़ाद सॆकेमेकि सबान दारचार; अन्ते आ सहरेकि दुवारिनो तुन्ग़ारु गोट मुड़सेर क़तनेयुव्रयार।

दीनाकि उन्डग़लेर तॊड़ेन ओत्रनेर

२५तीसरा दिने आ सहरेकि मुड़सेरिक नुन्जेद् अदो बॆच्चाद् अदेनो, याक़ूबेकि तंग़ादेर अन्ते दीनाकि उन्डग़लेर सिमियोन अन्ते लेवि नामि इव्रेर अंगेमंगे तड़वारिन क़ेन्दकेर आ सहर मॆचे ऎलचाबलो चोचार, अन्ते गोट मुड़सेरिन पिट ओंगयार। २६आबेर हमोरेन अन्ते अहि तंग़ाद सॆकेमेन तड़वारित पिटयार, अन्ते सेकिमेकि अडानो डॊकु दीनान क़ेन्दकेर उरक़ार। २७अन्ते याक़ूबेकि नन तंग़ादेर पिटुव्रयार आबेरि बहाक अड़सकेर, तमकि उन्डग़लनिन आबेर डग्रेच ओजयार आ लग्केर आ सहरेन लूटचार। २८अन्ते आबेर आ सहर-आवेरकि बेडि-ऑये, गहन्डिन, गदान, अन्ते सहरेनो अन्ते केतेनो बॆच्चाद् आ गोटेदिन, २९अन्ते आबेरकि गोट बीतेन, आबेरकि गोट मक़ेरिन अन्ते पेलेरिन ऎड़ग़ार, अन्ते आबेरकि अडानो बॆच्चाद् आ गोटेदिन लूटकेर ओचार। ३०अनि याक़ूबे सिमियोनेन अन्ते लेविन अवडयाह्, नीम ई देसिनो डॊकु कानान-आवेरि, अन्ते पॆरिज़्ज़ि-आवेरि बहानो ऎंगेन बाना चॆञ्यरो चोव मॆन्जेकेर ऎंगेन काकलेत्रकेर; एन अड़प मलेरितावेन, अन्ते आबेर तुन्ग़ारकेर ऎंग मॆचे चोचेकेर बजे नक़ेर तानि, एन अन्ते ऎंग अडा मल गोटेमि आडुव्रेम। ३१जे आबेर अवडेकिरत्रयार, ऎमकि उन्डग़लनिन अहिक पतुरया चोव गड़योति बॆहिद् आन्?

गोसाञ्यिद् याक़ूबेन बॆतेलेनो आसिक ननिद्

३५ गोसाञ्यिद् याक़ूबेन अवडयाद्, नीन चोचेके बॆतेलेक काला, अन्ते अनो ससारयाह्। नीन निंग बया एसावेन्ते बोंग़ एकनो निंगे एत्रयाद् आ गोसाञ्यिक पाड़ोन्द ऎड़व-पिन्डान मेन्जोका। २आनको याक़ूबे तंग अडा-मलेरिन अन्ते तंग संगाल डॊकु गोटेरिन अवडयाह्, निम बहानो बॆहु परि-देसि गोसाञ्यिरिन ओत्रकेर तुवा अन्ते निमेन पाक ननाॲ नॊड्रकेर निमकि अंगान बदलेया। ३अदि क़ॊक़ एका, लॆगा नाम चोचेकेत बॆतेलेक एकेत, अनो एन ऎंगे काकलिद् मॆन्जाद् आ दिने ऎंग्कि केवेजारेन अवडेकिरत्रयाद् अन्ते एन इकेनो गोटे एक्केन अनो ऎंग संगाल डोकयाद् आ गोसाञ्यिक पाड़ोन्द ऎड़व-पिन्डान मेन्जेन। ४अनि आबेर तम बहानो बॆच्चाद् आ गोट परि-देसि गोसाञ्यिरिन अन्ते तमकि क़ेदवनो बॆच्चाद् जुमकान गोटेदिन याक़ूबेक चिचार; अन्ते याक़ूबे आव आवेन सॆकेम सहर अटगि इलप मनोन्द बलुत मन क़ोलग़रनो मन्दयाह्।

५अदि क़ौक़ आबेर चोचेकेर उरक़ार,
अन्ते आबेरकि चारा-कूटिकि सहर-
आवेरिक गोसाञ्यित ऐलच-कौरोद् मैन्जाद्
आ लग्केर आबेर याक़ूबेकि तंग़ादेरिन
अक्र अड़सलार। ६याक़ूबे अन्ते अहि
संगाल डौकु गोटेरि कानान देसिनो ओकु
बैतेल नामि लूस क़ैपिक बरचार। ७अनो
आह् पाड़ोन्द ऐड़व-पिन्डान मेन्जेकेह् तंग
बयान्ते बोंग़ एकनो गोसाञ्यिद् अनो तंगे
एत्रयाद् आ लग्केह् आ जगेकि नामिन एल-
बैतेल* ओजयाह्। ८अन्ते रैबेकाकि दायि
दैबोरा कैचाद् अन्ते बैतेल अटगि इलप
मनोन्द बलुत मन क़ोलग़रनो मन्दुव्रयाद्।
अनि आ मन्दप जगेकि नामिद् अल्लोन-
बकूत* आनुव्रयाद्।

९याक़ूबे पदान-अरामेन्ते बरच क़ौक़
गोसाञ्यिद् अहिक नन्दु एत्रकिद् अहिन
आसिक ननयाद्। १०अन्ते गोसाञ्यिद्
अहिन अवडयाद्, अनेके निंग्कि नामिद्
याक़ूबे, नीन अदो याक़ूबे आनुव्रोमलेके, जे
निंग्कि नामिद् इस्राएले मैनेनिद् आनकिद्
अहिन इस्राएल पिन्जयाद्। ११अन्ते
गोसाञ्यिद् अहिन अदो अवडयाद्, एन
गोट बड़तानि गोसाञ्यिन, पुदा अन्ते
क़न्जा, तोकारोन्द अन्ते रंगो-रंगि मल-
तोकार निंगेन्ते उरक़ैर, अन्ते राजार
निंग नति-जालिरिनो कुन्देर। १२एन
अब्रहामेक अन्ते इसहाकेक चियोति
क़दक़ोडकेन आ देसिन निंगे चियेन;
निंग क़ौक़ निंग्कि नति-जालिरिक हों
ई देसिन चियेन। १३अनि गोसाञ्यिद्
तान अहि गुनि पैड़क़ाद् आ जगेनो अहि
बहान्ते उरक्रिक़द् एकयाद्। १४अन्ते
याक़ूबे तंग गुनि गोसाञ्यिद् पैड़क़ाद्
आ जगेनो चाच गुमोन इलदयाह्, अन्ते
आह् अदि मैचे औन-कीदपोन पुदयाह्
अन्ते इसग़ने हों पुदयाह्। १५याक़ूबे
गोसाञ्यिद् तंग गुनि पैड़क़ाद् आ जगेन
बैतेल पिन्जयाह्।

बिन्यामीनेकि कुन्देद् अन्ते राकेलेकि कैयेद्

१६अदि क़ौक़ आबेर बैतेलेन्ते उरक़्क़ेर
एकयार। ऐपिराता सहरेक अड़सोति अदो
अड़प गैचि मैन्जाद् अदेनो राकेले कुड-
ओकयाद् अन्ते अदिकि नुन्जेद् गड़हि
मैन्जाद्। १७अन्ते अदिकि कुड-ओकनो,
दायिद् अदिन अवडयाद्, ऐलचोमा, नीन गा
अनेके अदो ओर्त मुड़स मक़ैन कुन्दत्रनि।
१८जे आद् कैयनो, अदिकि परानिद् उरक़
पहरा आद् आ मक़ैकि नामिन बेन-ओनि*
ओजयाद्, जे तम्बाकोह् अहिकि नामिन
बिन्यामीन* ओजयाह्। १९राकेले कैचाद्
अन्ते बैतलेहेम आनुव्रु ऐपिराता सहरेक
एकु पावनो मन्दुव्रयाद्। २०अन्ते याक़ूबे
अदिकि मड़िनो मनोन्द गुमोन इलदयाह्;
अन्ते आदि से इनोरि अमट बैहु राकेलेकि
मसानि गुमोद्। २१इस्राएले चोचेकेह्
एक्केह् एदेर नामि मटेकि पार तंग्कि तम्बुन
इलदयाह्।

---

*३५:७ बैतेलेकि गोसाञ्यिद् *३५:८ ओलग़ेकि बलुत *३५:१८ मतलबेद्: ऐंग्कि उगलि-सारारेकि क़दैह् *३५:१८ मतलबेद्: ऐंग्कि तिना टैटुकि क़दैह्

(१ अवाल २:१–२)

२२ अन्ते इस्राएले आ देसिनो डोकयाह्
अदेनो, रूबेने एक्केह् तम्बाकोकि चुड-डानि
बिलहा गुनि कोड्र नक़ाह्; अन्ते इस्राएले
अदि पन्तेनो मेन्जाह्। २३ याक़ूबेकि तंग़ादेर
बाराजेनेर मेन्जार। याक़ूबेकि मेग़रोह्
रूबेने, सिमियोने, लेवि, यिहुदा, इस्साकारे,
जबूलूने, ईबेर लियाकि तंग़ादेर मेन्जार;
२४ यूसपे, बिन्यामीने, ईबेर राकेलेकि
तंग़ादेर मेन्जार; २५ दाने, नपतलि, ईबेर
राकेलेकि कमक्रनिकि तंग़ादेर मेन्जार;
२६ गादे, आसेरे, ईबेर लियाकि तंग़ादेर
मेन्जार; ईबेरि से याक़ूबेक पदान-अरामेनो
कुन्दपे मेन्जार।

इसहाकेकि केयेद्

२७ अदि क़ोक़ याक़ूबे तम्बाको इसहाक
बहाक किरयात-अर्बानो ओकु मम्रेक
बरचाह्। आद् अब्रहामे अन्ते इसहाके
परि-देसि मल चोव डोकयार आ हेब्रोने
नामि सहरेद् मेन्जाद्। २८ अन्ते इसहाके
नव कोड़ि बचेरि अमट उज डोकयाह्।
२९ अन्ते इसहाके उरेतारे पचकेह् अन्ते
मड़ेन मड़ेन उजकेह् केचाह् अन्ते तंग
बेडवोरिन बिरग़ुव्रयाह्। अनि अहि तंग़ादेर
एसावे अन्ते याक़ूबे अहिन मन्दयार।

एसावेकि नति-जालिर

(१ अवाल १:३४–३७)

३६ ईद् एदोम आनुव्रु एसावेकि
नति-जालिरकि कुन्द-पाव्रिद्।
२ एसावे कानान देसिकि पेलेरिन्ते हित्ति-
आव एलोनेकि तंग़ादि आदान, हिवि-आव
सिबियोनेकि तंग़ादि अनाकि तंग़ादि
ओहोलिबामान, ३ अन्ते इस्माएलेकि
तंग़ादि अन्ते नेबायोतेकि तंगडोद् बस्मातेन
हों बेदकेह् डोकयाह्। ४ एसावेक आदा
एलिपासेन कुन्दत्रयाद्, बस्माते रेउमालेन
कुन्दत्रयाद्। ५ अन्ते ओहोलिबामा एयुसेन,
जलामेन, अन्ते कोराडेन कुन्दत्रयाद्। ईबेर
एसावेक कानान देसिनो कुन्दप तंग़ादेर
मेन्जार। ६ अनि एसावे तंगे डानि बगतेरिन,
तंग़ादेरिन, तंग़ादिरिन, तंग अडानो डोकु
गोटेरिन, तंग्कि बेडि-ओये, सावज गोटेदिन
अन्ते तान कानान देसिनो कमचाह् आ
गोट बीतेन तुन्ग़रकेह् तंगडो याक़ूबेन्ते
अड़प गेचिनो ओकु नन देसिक एकयाह्।
७ इकनिकि आबेरकि बीतेद् गड़ गाड़े
मेन्जाद् आ लग्केर आबेर संगाल डोकोति
पोलार; आबेरकि गहन्डि लग्किद् हों
आबेर संगाल डोकोति आ देसिनो बहा
मेनलाद्। ८ आ लग्केह् एसावे सेयीर टोक-
पटानो डोकु मेन्जाह् अन्ते अहिकि नामिद्
हों एदोमे मेन्जाद्।

९ सेयीर टोक-पटानो डोकु एदोम-
आवेरकि बेडवो एसावेकि नति-जालिर
मेन्जार; १० ईव ईवेद् एसावेकि तंग़ादेरकि
नामिद्: एसावेकि डानि आदाकि तंग़ादे
एलिपासे, एसावेकि डानि बसमातेकि
तंग़ादे रेहुएले मेन्जार। ११ एलिपासेकि
तंग़ादेर तेमाने, जेपो, गतामे, केनासे
मेन्जार। १२ एसावेकि तंग़ादे एलिपासेक
तिम्ना नामि ओर्त चुड-पेलि डोकयाद्, अन्ते
आद् अहिक अमालेकेन कुन्दत्रयाद्। ईबेर
एसावेकि डानि आदाकि नतिर मेन्जार।

१३रेउएलेकि तंग़ादेर मॅन्जार: नहाते, जेराहे, समा, मीजा मॅन्जार। ईबेर एसावेकि डानि बसमातेकि नतिर मॅन्जार। १४सिबियोनेकि तंग़ादि अनाकि तंग़ादि ओहोलिबामा नामि इसवेकि डानिद् एयुसेन, जलामेन, अन्ते कोराहे एसावेक कुन्दत्रयाद्। १५ईबेर एसावेकि नति-जालिरिनो कुन्दप सरदारेर मॅन्जार: एसावेकि मेग़ारो एलिपासेकि तंग़ादेरिन्ते सरदार तेमाने, सरदार ओमारे, सरदार जेपो, सरदार केनासे, १६सरदार कोराहे, सरदार गतामे, अन्ते सरदार अमालेके सरदारेर मॅन्जार। ईबेर एदोम देसिनो एलिपासेकि नति-जालिर अन्ते आदाकि नतिर मॅन्जार। १७ईबेर एसावेकि तंग़ादे रेउएलेकि तंग़ादेरिनो सरदार नहाते, सरदार जेराहे, सरदार समा, अन्ते सरदार मिज़्ज़ा सरदारेर मॅन्जार। ईबेर एदोम देसिनो रेउएलेकि नति-जालिर अन्ते एसावेकि डानि बसमातेकि नतिर मॅन्जार। १८एसावेकि डानि ओहोलिबामाकि तंग़ादेर सरदार एयुसे, सरदार जलामे, अन्ते सरदार कोराहे मॅन्जार; ईबेर अनाकि तंग़ादि अन्ते एसावेकि डानि ओहोलिबामाकि नति-जालिर मॅन्जार। १९ईबेरि से एदोम आनुव्रु एसावेकि नति-जालिर, अन्ते ईबेर आबेरिनो सरदारेर मॅन्जार।

सेयीरेकि नतिजालिर

(१ अवाल १:३८-४२)

२०होर-आव सेयीरेकि तंग़ादेर: आ देसिनो डॉकु मलेर मॅन्जार; लोताने, सोबाले, जिबियोने, अना, २१दीसोने, एजेरे, अन्ते दीसाने मॅन्जार। ईबेर एदोम देसिनो सेयीरेकि नति-जालिर होर-आवेरकि सरदारेर मॅन्जार। २२लोतानेकि तंग़ादेर होरि, अन्ते हेमामे मॅन्जार; अन्ते लोतानेकि उन्डग़लनिद् दिमना मॅन्जाद्। २३ईबेरि से सोबालेकि तंग़ादेर मॅन्जार, अलवाने, मानहते, एबाले, सेपो, अन्ते ओनामे मॅन्जार। २४ईबेरि से जिबियोनेकि तंग़ादेर अया अन्ते अना मॅन्जार; ई अनाहे से डडेनो तम्बाको जिबियोनेकि गदा गहन्डिन चरात्र डॉकनो कुड़नि अम-जॉरेन* अन्डु मॅन्जाह्। २५अनहेकि तंग़ादेर दीसोने अन्ते ओहोलिबामा मॅन्जार; ई ओहोलिबामा अनाकि तंग़ादि मॅन्जाद्। २६दीसोनेकि तंग़ादेर हेमदाने, ऍस्बाने, इत्राने, अन्ते कॅराने मॅन्जार। २७एजेरेकि तंग़ादेर बिल्हाने, जवाने, अन्ते अकाने मॅन्जार। २८दिसानेकि तंग़ादेर ऊसे, अन्ते अराने मॅन्जार। २९होरि-आवेरकि नति-जालिनो कुन्दप सरदार लोताने, सरदार सोबाले, सरदार जिबियोने, सरदार अना, ३०सरदार दीसोने, सरदार एजेरे, अन्ते सरदार दीसाने सरदारेर मॅन्जार। ईबेरि से सेयीर देसिनो अंगेमंगे पलकानो डॉकु होरि-आव पलकाकि सरदारेर मॅन्जार।

एदोमेकि राजार

(१ अवाल १:४३-५४)

३१इस्राएलेरिन इक राजाह् गोटे राज ननेन्ते अगदु एदोम देसिनो राज ननु राजार

* ३६:२४ बा: गदा-गोड़ोन

ईबेर मॅन्जार: ३२बेयोरेकि तंग़ादे बेला एदोमेनो राज ननयाह्; अहिकि सहरेकि नामिद् दिन्हाबा मॅन्जाद्। ३३बेला कॅचाह् अदि क़ॉक़, बोज़ा सहर-आव जेराहेकि तंग़ादे योबाबे अहि जगेनो राज ननयाह्। ३४योबाबे कॅचाह् अदि क़ॉक़, तेमानि देस-आव हूसामे अहि जगेनो राज ननयाह्। ३५हूसामे कॅचाह् अदि क़ॉक़, मोवाब देसिनो मिदयान-आवेरिन टिडु बॅदादेकि तंग़ादे हादादे अहि जगेनो राज ननयाह्; अहिकि सहरेकि नामिद् अवीते मॅन्जाद्। ३६हादादे कॅचाह् अदि क़ॉक़, मस्रेका क़ॅप-आव समला अहि जगेनो राज ननयाह्। ३७समला कॅचाह् अदि क़ॉक़, अनो बॅहु यूप्रटेस नामि नदि अटगि ओकु रेहोबोत क़ॅप-आव साऊले अहि जगेनो राज ननयाह्। ३८साऊले कॅचाह् अदि क़ॉक़, अकबोरेकि तंग़ादे बाहालहानाने अहि जगेनो राज ननयाह्। ३९अकबोरेकि तंग़ादे बाहालहानान कॅचाह् अदि क़ॉक़, हादारे अहि जगेनो राज ननयाह्; अहिकि सहरेकि नामिद् पाहु मॅन्जाद्; अहि डानिकि नामिद् मॅहेतबेले मॅन्जाद्; आद् मतरेतेकि तंग़ादि मेजहाबेकि तंग़ादि मॅन्जाद्। ४०तमकि रंगो-रंगि पलका, पटा, अन्ते नामि चोव एसावेकि नति-जालिरिनो कुन्दप सरदारेर ईबेर मॅन्जार: सरदार तिम्ना, सरदार अलवा, सरदार येदेत, ४१सरदार ओहोलिबामा, सरदार एला, सरदार पीनोने, ४२सरदार केनासे, सरदार तेमाने, सरदार मिबसारे, ४३सरदार मगदीएले, अन्ते सरदार ईरामे मॅन्जार। तमकि देसिनो डॉकु मॅन्जार अदि चोव एदोमेकि सरदारेर मॅन्जार; एसावे गोट एदोम-आवेरकि बॅडवोह् मॅन्जाह्।

यूसपेकि तुमगलेद्

३७ याक़ूबे तम्बाकोह् परि-देसि आव मॅन्जेकेह् डॉकु मॅन्जाह् आ कानान देसिनो डोकयाह्। २याक़ूबेकि अडा-मलेरकि अवालेद् इन्देकिद्: अहि तंग़ाद यूसपे सत्रा बचेरि-आव मॅन्जेकेह् तंग उन्डग़लेरि संगाल गहन्डिन चरात्र डोकयाह्। आ दंगड़ियाह् बिलहा अन्ते सिलपा नामि तम्बाकोकि डानि-बगतेरकि तंग़ादेरिन सगाबेच डोकयाह् अन्ते आबेरकि डग्रहा काजेकि कब्रेन तम्बाको बहाक ओन्द्र सेंगयाह्। ३अन्ते इस्राएले यूसपेन, आह् अहिकि पचग उम्रेनो कुन्दप मक़ेह् मॅन्जाह् आ लग्केह्, तंग्कि गोट मक़ेरिन्ते कटप मड़ मॅन्जाह्, अन्ते आह् अहिक डड़ोन्द लॅहेंड़ि अंगान मेन्जेकेह् चिचाह्। ४जे अहिकि उन्डग़लेर तम्बाकोह् अहिन गोट मक़ेरिन्ते कटत्रकेह् मड़ मॅन्जाह् अदे टुन्डकेर अहिन गिनारयार, अन्ते अहि गुनि एडु सबान क़ावोति पोलार। ५दिनोन्द यूसपे तुमगलेन टुन्डयाह्, अन्ते आह् अदे तंग उन्डग़लेरिन तेंग़ाह् अदेनो, आबेर अहिन अदो गड़हि गिनारयार। ६आह् आबेरिन अवडयाह्, एन टुन्डकेन ई तुमगलेन मॅना। ७नाम केतेनो बोजान ऍच डोक्केत, अन्ते अचकाहि ऍंग्कि बोजाद् चोचेकिद् सोहजा इजाद्, अन्ते निमकि बोजाद् चारा-कूटिन्ते ऍंग बोजा अगदु क़ेड उट्रयाद्। ८आञ्य तेंग़क़ो अहि उन्डग़लेर अहिन अवडयार, नीन उगजिहि

ऍमेन राज ननोति ननेने यान्? बा ऍमेन क़ोलग़र ननेने यान्? अन्ते आबेर अहिकि तुमगल अन्ते सबा लग्केर अहिन अदो गोटे गिनारयार। ९डॉकनो डॉकनो यूसपे अदो एन्डोन्द तुमगलेन टुन्डयाह्, अन्ते अदे तंग उन्डग़लेरिन अवडयाह्, मैना, एन अदो एन्डोन्द तुमगलेन टुन्डकेन; बेरुद्, बिलपुद् अन्ते ऍगारा गोटा बीन्डकेद् ऍंग अगदु क़ैड उट्र्याद्। १०जे आह् इदे तम्बाकोन अन्ते तंग उन्डग़लेरिन तेंग़ाह् अदेनो, अहि तम्बाकोह् अहिन दापचाह्, अन्ते अहिन अवडयाह्, नीन टुन्डके आद् इन्द्र जाति तुमगलेद्? एन, इज्जोद्, अन्ते निंग उन्डग़लेर उगजिहि निंग अगदु क़ेक़लनो मुरग़ारेम आन्? ११अनि अहि उन्डग़लेर अहिन ईकेसारयार, जे अहि तम्बाकोह् ई सबान तंग उगलिनो ओजयाह्।

यूसपे तंग उन्डग़लेरित बीसुव्रिह्

१२केपोन्द अहि उन्डग़लेर तम्बाकोकि गहन्डिन चरात्रोति सेकिमेक एकयार। १३अन्ते इस्राएले यूसपेन अवडयाह्, निंग उन्डग़लेर सेकिमेनो गहन्डिन चरात्रोमलेकेर अन्दे यान्? बरा, एन निंगेन आबेरि बहाक तॅयेन। आह् अवडेकिरत्रयाह्, इदि बरु एन। १४अनि याक़ूबे अहिन अवडयाह्, अनेके काला, अन्ते निंग उन्डग़लेर अन्ते गहन्डिद् इक चोव डॉकनेर अदे एरके ऍंग बहाक कब्रेन ओन्द्रोवा। अनेके आह् अहिन हॅब्रोनेकि दॉनिन्ते तॅयाह्। अनि आह् सेकिमेक बरचाह्। १५अन्ते ओर्त मलेह् यूसपेन बहयारेनो पावुबलो एकनो टुन्डकेह् अहिन मॅन्जाह्, नीन इन्द्रे बॅदने? १६यूसपे अवडेकिरत्रयाह्, एन ऍंग उन्डग़लेरिन बॅदिन, आबेर इकेनो गहन्डिन चरात्रनेर अदे ऍंगेन तेंग़ोति नीन पारयने यान्? १७आ मलेह् अवडयाह्, आबेर इनोन्ते तीरयार, एन गा आबेरिन, लॅगा नाम दोतानेक एकेत आननो मॅन्जेकेन। अनि यूसपे तंग उन्डग़लेरिन बॅदि बॅदि एक्केह् आबेरिन दोतानेनो अन्डाह्। १८आबेर अहिन गॅचि डॉकनि हि टुन्डकेर, अटगि अड़स ओगनिहि अहिन पिटोति सबा कता मैन्ज नक़ार। १९आबेर अवडर नक़ार, टुन्डा, ना तुमगलेन एरुह् बरिह्! २०एका, लॅगा नाम अहिन पिटकेत आव आव दरिन्ते इकेबेडि दरिनो बिच्रेत, अन्ते इकेबेडि क़व्रो सावजेद् अहिन मॉक़ाद् अको आनेत, अन्दे से नाम, अहिकि तुमगलेत इन्द्र मॅनेनिद्, अदे टुन्डेत। २१जे रूबेन इदे मॅन्जाह् अदेनो, अहिन आबेरकि टॅटुन्ते चोक़ाह् अन्ते अवडयाह्, नमे इहिन पिटोति बॅहोमलाद्। २२अन्ते आह् आबेरिन अवडयाह्, नीम क़ेसे तुन्दोमा, जे इनो सुनसान-डडेनो ओकिद् ई दरिनो अहिन बिच्रा, अन्ते अहि मॅचे टॅटुन तॅयोमा। रूबेने अहिन आबेरकि टॅटुन्ते बाचात्रकेह् तम्बाको बहाक अड़सत्रलेह् अदिक से, इन्देकेह् अवडयाह्। २३अनि यूसपे तंग उन्डग़लेरि बहाक अड़सको आबेर अहिकि अतप लॅहेंड़ि अंगान इचकेर अहिन आन्द्र ननयार, २४अन्ते अहिन दरचकेर दरिनो बिच्रयार, अन्ते आ दरिद् आन्द्रद् मॅन्जाद्, अदेनो अमुद् बॅहलाद्।

२५अदि क़ौक़ आबेर लपोति ओकेतयार, अन्ते लपनेर आबेर क़ने पॅतेकेर इस्माएलेरकि गॉन्जेन बरनो

टुन्डयार। आबेर महमहरोन, मसालान, अन्ते मन्द्र चेलिन उटेनो पोजचकेर गिलयादेन्ते मिस्र देसिक ऐतु मेन्जार। २६अनि यिहुदा तंग उन्डग़ालेरिन अवडयाह्, नाम नमकि उन्डग़ालेन पिटकेत अहिकि क़ेसे नुडित तानि, अदेत नमे इन्द्र काज उरक़ेनिद्? २७एका, लेगा नाम अहिन इस्माएलेरकि टेटुनो बीसेत, अन्ते अहि मेचे टेटुन तेयेत मला; आह् गा नमकि उन्डग़ालेह् अन्ते नमकि गन्डि बागुह्। अन्ते अहि उन्डग़ालेर अहिकि सबान मानचार। २८अन्ते आव आव मीदया-आव क़ेग़-बीसुर आनुव्रु इस्माएलेर कटकेर एकनो उन्डग़ालेर यूसपेन दरिन्ते ओत्रयार, अन्ते इस्माएलेरि बहानो कोड़योन्द रुपा-सुकिनो* बीसयार। बीसको आबेर अहिन मिस्र देसिक ओचार। २९इनोन्देनो इदे आग़ाबलु रूबेने दरिक किरकेह् एकयाह् आ दरिनो यूसपे अदेनो मलाह् अदे टुन्डकेह् तंग लुगान ईसयाह्। ३०अन्ते आह् तंग उन्डग़ालेरि बहाक किरकेह् अवडयाह्, नुनाह् मलाह् जहां, अनेके एन इकेनो एकेन?

३१अनि आबेर यूसपेकि अंगान ओचार, अन्ते अदे मक़ोन्द एड़े मक़े पिटकेर अदिकि क़ेसेत ओन्दार। ३२अन्ते आ लेहेंड़ि अंगान तम्बाको बहाक ओचार अन्ते अहिन अवडयार, एम इदे अन्डेकेम, चिनया तो, ईद् निंग़ादेकि अंगाद् बा मला। ३३अन्ते याक़ूबे अदे चिनचकेह् अवडयाह्, ईद् तो ऐंग़ादेकि अंगाद्! इकेबेडि क़ब्रो सावजेद् अहिन मोक़ाद् अको! यूसपे उगजिहि ईसुव्रयाह्! ३४अनि याक़ूबे तंग्कि लुगान ईसकेह् टाटेन कड़मेनो चूचाह्, अन्ते आह् तंग़ाद लग्केह् गड़ दिनि अमट उगलिन तकुव्रयाह्। ३५अन्ते अहिकि गोट तंग़ादेर अन्ते तंग़ादिर अहिन बोरोसात्रोति तुक्रयार, जे आह् बोरोसारोति अम्बयाह् अन्ते अवडयाह्, एन ऐंग़ाद लग्केन ओलग़ानेन केयपेरकि क़ेक़लिक ऐतेन। इन्देकेह् आह् तंग़ाद यूसप लग्केह् ओलगे़ डोकयाह्। ३६इनोन्देनो मीदया-आवेर यूसपेन मिस्र देसिक ओन्द्रकेर परुनेकि सरदार, अन्ते सिपाहिरकि सुबेदार पोतीपार बहानो बीसयार।

यिहुदा अन्ते तामार

३८ आ गरि यिहुदा तंग उन्डग़ालेरिन्ते उरक़्केह् अदुलाम क़ेपकि हीरा नामि मल बहाक अड़सयाह्। २अनो यिहुदा सुवा नामि ओर्त कानान-आवेकि तंग़ादिन जिमयाह्, अन्ते अदिन बेदयाह् अन्ते अदि गुनि कोड्र नक़ाह्। ३आद् गन्डितानि मेन्जेकिद् ओर्त मुड़स मक़ेन कुन्दत्रयाद्; अन्ते आह् अहिकि नामिन एर ओजयाह्। ४अन्ते आद् नन्दु गन्डितानि मेन्जेकिद् ओर्त मुड़स मक़ेन कुन्दत्रयाद्; अन्ते आद् अहिकि नामिन ओनाने ओजयाद्। ५नन्दु आद् गन्डितानि मेन्जेकिद् ओर्त मुड़स मक़ेन कुन्दत्रयाद्;

* **३७:२८** २३० ग्राम अनोन्द रुपाद् अन्ते अनोन्द टकाद् ओर्त दंगड़िया क़ेग़प-कमक्रेकि दामे मेन्जाद्।

अन्ते आद् अहिकि नामिन सेला ओजयाद्। आद् इहिन कुन्दत्रयाद् आ गरि यिहुदा केजिबेनो डोकयाह्।

६अड़प बचेरि क़ोक़ यिहुदा तंग्कि मेग़ारो एरेन तामार नामि पेलित बेदत्रयाह्। ७जे यिहुदाकि मेग़ारो एरे यॅहोवाकि क़ननो डग्रहाह् मॅन्जाह् आ लग्किद् यॅहोवाद् अहिन पिटयाद्। ८अनि यिहुदा ओनानेन अवडयाह्, नीन निंग बयाकि डानि गुनि कॉड्र नक़्क़े अदिक साड़ाकि कुदपोन पूरात्रा अन्दे से निंग बयाक नति-जालि मॅनेह्। ९जे आ नति-जालिह् तंग्कि मॅनेह् मला अदे ओनाने आगु मॅन्जाह् आ लग्केह् आह् इकोन्नो गोटे तंग बयाकि डानि गुनि कॉड्र नक़ाह् आ गरि आह् तंग्कि बड़ेन क़ेक़लनो तुन्दयाह् अन्दे से तंग बयाक नति-जालिर मॅनलोर। १०आह् कुदयाह् आद् यॅहोवाकि क़ननो डग्रहा मॅन्जाद् आ लग्किद् आद् अहिन हों पिटयाद्। ११अनि यिहुदा, तंग़ादे सेला हों अहि उन्डग़लेरि चोव कॅयलेह् आञ्य ऍलचकेह् तंग़ादि-गारनि तामारेन अवडयाह्, ऍग़ादे सेला पद्रपे मॅनेह् आ दिनि अमट नीन निंग अब्बो अडानो रन्डियनि चोव डॉका; अन्देकिद् तामार एक्किद् तम्बाको अडानो डोकयाद्।

१२गड़हि दिनि क़ोक़ सुवाकि तंग़ादि इकुद्अको यिहुदाकि डानि कॅचाद्। यिहुदाकि दुक गरि पूरारयाद् अदेनो आह् अदुलाम क़ेप-आव तंग्कि संगाले हीरा संगाल तिम्नानो तंग्कि बेडिकि तलिन चरुरि बहाक एकयाह्। १३अन्ते तामारेक, निंग तम्बाको-गारेह् तंग्कि बेडिकि तलिन चरत्रोति तिमनाक एके डॉकिह् आञ्य मॅन्द्रयाद्। १४सेला पद्रपे मॅननो गोटे तान अहित बॅदुव्रोमलाद् आञ्य एडु अक़्क़ाद्, आ लग्किद् आद् तंग्कि रन्डियनि लुगान इचकिद् कुककि लुगान बन्द ऍतत्रयाद् अन्ते तंगेन उटग़ारकिद् तिमनाक एकु पावे एनाइम क़ेप दुवारिनो ओकेतयाद्।

१५यिहुदा अदिन टुन्डकिद् आद् तंग्कि मुद्रान उटग़ारकि डोकयाद् आ लग्केह्, आद् पतुरयाद् आञ्य उगलेचाह्। १६अन्ते आह् आ पावे अदि बहाक एक्केह् अवडयाह्, एन निंग गुनि कॉडोति एकेनि यान्? आह् गा अदिन तंग़ादि-गारनि आञ्य आग़लाह्। आनको आद् मॅन्जाद्, नीन ऍंग गुनि कॉडोति ऍंगे इन्द्रे क़टेने? १७आनको आह् अवडेकिरत्रयाह्, एन गहन्डिन्ते मक़ोन्द एड़े-मक़ोन तॅयेन। आद् मॅन्जाद्, नीन अदे तॅय अमट इन्द्रे दिबिन क़टेने? १८आनको आह् अवडयाह्, एन इन्द्रे दिबिन निंगे चियेन? आद् अवडेकिरत्रयाद्, गटात चोन्जप निंग्कि मोहरेन अन्ते निंग्कि टॅटुनो बॅहु पिने क़टा। अनि आह् आव आवेन अदिक चिचेकेह् अदि गुनि कॉड्र नक़ाह्। अन्ते आद् अहि पावेत गन्डितानि मॅन्जाद्। १९अनि आद् चोचेकिद् तीरयाद् अन्ते तंग्कि कुककि बन्द ऍतप लुगान ओत्रयाद् अन्ते तंग्कि रन्डियनि लुगान अतयाद्।

२०यिहुदा अदुलाम क़ेप-आव तंग्कि संगाले हीरा पावे मक़ोन्द एड़े-मक़ोन आ पेलि बहानो बॅच्चाद् आ तंग्कि दिबि-आकेन किरत्रोति तॅयाह्, जे हीरा आ पेलिन अन्डोति पोलाह्। २१अन्ते आह् आटिकि मलेरिन मॅन्जाह्, एनाइम पावनो डोकु

पतुरयाद् इकानो डॊकिद्? जे आटिकि मलेर अवडेकिरत्रयार, ईटिनो इक पतुरयाद् गोटे डॊकोमलाद्। २२अनि आह् यिहुदा बहाक किरकेह् बरचाह् अन्ते अवडयाह्, एन आ पेलिन अन्डलेकेन, अन्ते आटिकि मलेर हों आटिनो इक पतुरयाद् गोटे डॊकोमलाद् आनयार। २३आनको यिहुदा अवडेकिरत्रयाह्, टुन्डा, ई एड़े-मक़ोन अदिक तॆयेकेन, जे नीन अदिन अन्डोति पोलेके; नमेन मलेर अलक़लोर अदिक, आद् आव आव दिबि-आकेन ओयान्देद्। २४लगबग तीन मॆहना क़ोक़, निंग्कि तंग़ादि-गारनि तामार लंगविन कुदयाद्, अन्ते आ लंगवित गन्डितानि मॆन्जाद् आञ्य कब्रेद् यिहुदाक मॆन्द्रयाद्। आनको यिहुदा उकम ननयाह्, अदिन दुवारिक ओत्रा, आद् क़ोसुब्रान्देद्। २५आद् दुवारिक ओत्रुब्रयाद् अदेनो, आद् तम्बाको-गारेक ईञ्य सबान तॆयाद्: ईव ईव आकेद् नेकिद् अहिते से एन गन्डितानि मॆन्जेकेन। ईव ईव गटात चोन्जप मोहरेद् अन्ते पिनुद् नेकिद् अदे बुजया।

२६अनि यिहुदा आव आवेन बुजचकेह् अवडयाह्, आद् ऍंगेन्ते कटप दर्मिद्, एन गा अदिक ऍंग़ादे सेलान बॆदोति चियलेकेन। अदि क़ोक़ आह् अदि गुनि इकोन्नो गोटे कोड्र नक़लाह्। २७अदिक कुड-ओक पहराद् अड़सको, अदिकि कोचोनो ओस्र मक़ेर डोकयार। २८आद् मक़ेरिन कुन्दत्र गरि, ओर्त मक़ेह् तंग्कि टॆटुन तॆया, अन्ते दायिद् आ टॆटुन दरचकिद् क़ेसलो मेरुत ऍचाद्; अन्ते ईहि से अगदु उरक़ाह् आनयाद्। २९जे आ मक़ेह् तंग्कि टॆटुन उले बन्देकेह् ओचाह् अदेनो, अहि उन्डग़लेह् उरक़ाह्। अनि आ दायिद् अवडयाद्, नीन निंग पावे इन्देकेहि क़चके; अन्ते आ लग्किद् अहिकि नामिद् पारासे* पिन्जुब्रयाद्। ३०अदि क़ोक़ टॆटुनो क़ेसो मेरुत ऍयप अहिकि तंगडोह् उरक़ाह्। अहिकि नामिद् जाराहे* पिन्जुब्रयाद्।

यूसपे अन्ते पोतीपारेकि डानिद्

३९ यूसपे अनेके मिस्र देसिक ओयुब्रयाह्। परुनेकि सरदार अन्ते सिपाहिरकि सुबेदार पोतीपार नामि मिस्र-आवेह् आटिक ओन्द्रप यूसपेन इस्माएलेरि बहान्ते क़ेग़ाह्। २अन्ते यॆहोवाद् यूसप संगाल डोकयाद्, अन्ते गोट सबाद् अहिक सोहजारयाद्, अन्ते आह् तंग मिस्रि साहब अडानो डोकयाह्। ३यॆहोवाद् अहि संगाल डोकयाद् अदे, अन्ते यॆहोवाद् अहिकि कुदप गोट काजेनो अहिन तनयेत्रयाद् अदे अहिकि साहबेह् अक़्क़ाह् अदेनो, ४यूसपे अहिकि क़ननो दॆयान क़क़ाह् अन्ते अहिकि कमक्रेह् मॆन्जाह्। अन्ते पोतीपार अहिन तंग अडाकि सरबरा मेन्जयाह्, अन्ते तंग अडानो डॊकु बॆहु गोट आकेन अहिकि टॆटुनो सोपचाह्। ५अन्ते पोतीपार अहिन तंग अडाकि अन्ते तंग बहानो बॆघ्याद् आ गोटेदिकि सरबरा मेन्जयाह् आ दिनेन्ते यॆहोवाद् यूसप लग्किद् आ मिस्रिकि अडान आसिक

* ३८:२९ मतलबेद्: क़चे * ३८:३० मतलबेद्: पोह-पोहरेकि क़ेसलो बिडयेद्

ननयाद्, अन्ते अहि अडा बागु, बा केत बागु गोट आक मेचे येहोवाकि आसिकेद् बेह्नाद्। ६अनि आह् तंग बहानो बेह्नाद् आ गोटेदिन यूसपेकि टेटुनो सोपचाह्; तान लपयाह् आ लपेन्ते बडा अदो इन्द्रे गोटे पन्तेनो दन्देसारलाह्। ७यूसपे क़ैसग़ारो अन्ते मीन्जो मुद्रातावे मेन्जाह्। अड़प दिनि क़ोक़ अहि साहबेकि डानिद् यूसपेन क़ने लगात्रयाद् अन्ते अहिन ऐंग गुनि कोड्र नक़ा आनयाद्। ८जे आह् तंग साहबेकि डानिकि सबान मानयलाह्, अन्ते अदिन ईञ्य अवडयाह्, टुन्डा, ऐंग लग्केह्, ऐंग साहबेह् अडानो इन्द्रे गोटे पन्तेनो दन्देसारोमलाह्; तंग बहानो बेहिद् आ गोटेदिन ऐंग टेटुनो सोपचकेह् डोकिह्। ९ई अडानो ऐंगेन्ते कटप बेडो नेह् गोटे मला; नीन अहि डानि आ लग्केह् निंगेन अम्बकेह् इन्द्र गोटेन ओजलाह्। तेबे एन इकनान ई चोव बेडो डग्रहा काजेन कुदोति अन्ते गोसाञ्यि पन्तेनो पापेन कुदोति पारयलेन? १०आद् दिनाने यूसप गुनि इन्देकिद् पेड़क़ाद् तानि गोटे, आह् अदि गुनि कोड्र नक़ोति बा अदि संगाल डोकोति हों मानयलाह्।

११दिनोन्द आह् तंग्कि काजेन कुदोति लग्केह् अडा उले कोरचाह्, अन्ते आ गरि अडा-आव ओर्तेह् गोटे अडानो डोकलाह्। १२अनि आ पेलिद् अहिकि चुयपोन दरचकिद्, ऐंग गुनि कोड्र नक़ा आनयाद्। जे आह् तंग्कि चुयपोन अदि टेटुनो चुड़पत्रकेह् अडान्ते बोंग़ उरक़ाह्। १३आह् तंग्कि चुयपोन अदिकि टेटुनो चुड़पत्रकेह् अडान्ते बोंग़ उरक़ाह् अदे आद् टुन्डयाद् अदेनो, १४आद् तंग अडा मलेरिन बीकयाद्, अन्ते आबेरिन ईञ्य अवडयाद्, टुन्डा, ई इब्रानिह् नमेन डेंगसेयलेह् अदिक नम अडाक ओन्दरुव्रयाह् अन्ता? आह् ऐंग गुनि कोड्र नक़ोति उले कोरचाह्, जे एन क़रग़ारकेन। १५एन सगार लग्केन क़रग़ारकेन अदे आह् मेन्जाह् अदेनो, आह् तंग्कि चुयपोन ऐंग बहानो चुड़पत्रकेह् अडान्ते बोंग़ उरक़ाह्। १६अन्ते आद् यूसपेकि चुयपोन तंगे डावेह् अडाक किरकेह् अड़स अमट तंग बहानो ओजयाद्। १७अहि डावेह् अड़सनो आद् अहिन ई कतान अवडयाद्, नीन नम बहाक ओन्द्रके आ इब्रानि क़ेग़प-कमक्रेह् ऐंगेन डेंगसेयोति ऐंग बहाक बरचाह्। १८जे एन सगार लग्केन क़रग़ारकेन आ गरिहि आह् तंग्कि चुयपोन ऐंग बहानो चुड़पत्रकेह् अडान्ते बोंग़ उरक़ाह्। १९निंग्कि क़ेग़प-कमक्रेह् ऐंगेन इन्देकेह् गड़चाह् आञ्य यूसपेकि साहबेह् तंगे डानिकि अवडप कतान मेन्जाह् अदेनो, आह् रोकेत क़ोसयाह्।

२०अन्ते यूसपेकि साहबेह् अहिन दरचाह्, अन्ते राजाकि ऐड़ग़ुव्रुर ऐड़ग़ुव्र सेंगयार आ ऐड़ग़-अडानो अहिन ऐड़ग़ाह्। जे आ ऐड़ग़-अडानो यूसपे डोकयाह् अदेनो, २१येहोवाद् अहि संगाल डोकयाद्, अन्ते अहिक ओंग्राबलो मड़ मेनेन एदयाद्, अन्ते ऐड़ग़-अडाकि दरोगा-मजयेकि देयान यूसपेक क़क़त्रयाद्। २२अनि ऐड़ग़-अडाकि दरोगा-मजयेह् ऐड़ग़-अडाकि गोट ऐड़ग़ुव्रपेरिन यूसपेकि टेटुनो सोपचाह्, अन्ते आह् अनो कुदुव्रयाद् आव आव काजेकि टुन्डु-एरु मेन्जुव्रयाह्। २३येहोवाद् गा यूसप संगाल डोकयाद् अन्ते आद् अहिन अहिकि

गोट कुदप काजेन तनयेत्रयाद्, आ लग्केह् ऊेड़ग़-अडाकि दरोगा-मजयेह् यूसपेकि टेटुनो तंगे बेच्चाद् आव आव गोट काज पन्तेनो उगलेयबलो डोकयाह्।

राजान अंगूर-रसेन ओन्दुह् अन्ते मेंकुह्

४० अड़प दिनि क़ोक़, मिस्र देसिकि राजाकि ओन्दुह् अन्ते मेंकुह् तमकि मूला मिस्र देसिकि राजा बहानो एड़ाबलो काजेन कुदकेर दरुव्रयार। २अनि परुने तंग्कि मूला ओन्दुह् अन्ते मूला मेंकुह् ई इव्र कोटवारेरिन ऊेसा रोकारयाह्, ३अन्ते आबेरिन सिपाहिरकि सुबेदारेकि अडानो ऊेड़ग़त्राह्, आ ऊेड़ग़-अडानोहि यूसपे ऊेड़गुव्रकेह् डोकयाह्। ४सिपाहिरकि सुबेदारेह् आबेरिन यूसप बहाक सोपचाह्, अन्ते आह् आबेरिन कब्रेच सेंगयाह्। आबेर आ ऊेड़ग़-अडानो गड़हि दिनि अमट डोकयार।

५केपोन्द ऊेड़ग़-अडानो डोंकु मिस्र देसिकि राजाकि ओन्दुह् अन्ते मेंकुह् आ इव्रेर माक़ोक़दिनो तुमगलेन जनेमते टुन्डयार। ६यूसपे माक़ोन्द आबेरि बहाक एक्केह् टुन्डयाह् अदेनो आबेरिन काकलार्पे टुन्डयाह्। ७अनि आह् तंग साहबेकि अडानो तंग संगाल ऊेड़गुव्रप परुनेकि कोटवारेरिन मेन्जाह्, इने निमकि मुद्राद् इन्द्राञ्य मड़ग़पेद्? ८आबेर अवडेकिरत्रयार, एम तुमगलेन टुन्डकेम, जे अदिकि मतलबेन तेंगुह् नेह् गोटे मला। अनि यूसपे आबेरिन अवडयाह्, तुमगलेकि मतलबेन तेंगेद् गोसाञ्यि बागुद् मला अन्दे यान्? निमकि तुमगलेन ऐंगेन तेंग़ा। ९आनको मूला ओन्दुह् तंग्कि तुमगलेन यूसपेन तेंग़ाह्, एन ऐंग्कि तुमगलेनो बहोन्द अंगूर जरेन ऐंग अगदु बेंहनो टुन्डकेन। १०आ अंगूर जरेनो तीन डंहड़िद् बेच्चाद्। अन्ते आद् पुताद् क़न्जाद्, अन्ते अंगूरेद् पन्जाद्। ११अन्ते ऐंग टेटुनो परुनेकि कटोरिद् बेच्चाद्, एन आ अंगूरेन तोक़्केन परुनेकि कटोरिनो पिक़्केन, अन्ते आ कटोरिन परुनेकि टेटुनो चिचेकेन। १२अनि यूसपे अहिन अवडयाह्, अदिकि मतलबेद् ईद्: तीन डंहड़िद् गा तीन दिनेद्, १३इनतेन्ते तीन दिनेनो परुने निंग्कि कुके मेमेत्रकेह् निंगे निंग्कि काजेन नन्दु चियेह्, अन्दे नीन अगदु ओन्दु मेन्जेके आ चोव परुनेक कटोरिन चिच सेंगेने। १४जे नीन उतलारेने अदेनो ऐंगेन हों उगलारकु, अन्ते ऐंगेन देया नुन्जा; ऐंग पन्तेनो परुनेन अवडकु, अन्ते ऐंगेन ई ऊेड़ग़-अडान्ते चोग़त्रकु। १५एन गा इब्रानि देसिन्ते जबड़ित ओन्दरुव्रकेन; अन्ते इनो हों एन ऊेड़गुव्र जोकेर काजेन इन्द्रे हों कुदलेकेन। १६मूला बितुह् यूसपे तुमगलेकि एडु मतलबेन चिचाह् अदे टुन्डयाह् अदेनो, आह् यूसपेन अवडयाह्, एन हों तुमगलेन टुन्डकेन; ऐंग कुक मेंचे पिटाकि तीन डला बेच्चाद्। १७मेंचति डलानो परुन लग्कि रंगो रंगि मेंक़प आकेद् बेच्चाद्, जे पुजुद् ऐंग कुकनो बेच्चाद् आ डलान्ते आव आवेन मोंक़ डोकयाद्। १८आनको यूसपे अहिन अवडयाह्, अदिकि मतलबेद् ईद्: तीन डलाद् गा तीन दिनेद्; १९इनतेन्ते तीन दिनेनो परुने निंग कुके निंग गन्डिन्ते तलकेह् मननो चोरत्रेह्, अन्दे पुजुद् निंग गन्डि माके क़चे कमेनिद्।

२० अन्ते तीसरा दिनेद् परुनेकि कुन्द-
दिने मॆन्जाद्। आ दिने आह् तंग्कि गोट
कोटवारेरिन बॊजेक निनयारयाह्, अन्ते
बितुन अन्ते ओन्दुन तंग कमक्रेरि मजि
ओन्द्रतितयाह्, २१ अन्ते मूला ओन्दुक
अहिकि कटोरिन चिय-काजेन नन्दु
चिचाह्, अनि आह् परुनेक कटोरिन चिच
सॆंगयाह्। २२ जे आह् मूला बितुन, यूसपे
आबेरिन तॆंग़ाह् आ मतलब चोवहि एड़-
बॆक़त्रतितयाह्। २३ अन्ते गोटे मूला ओन्दुह्
यूसपेन उगलाराबलो मोहरयाह्।

परुनेकि तुमगलेद्

४१ बचेरिस कट क़ॊक़, परुनेह् ई
तुमगलेन टुन्डयाह्: आह् नाइल
नामि नदि बिटेनो इज डोकयाह्। २ आ गरि
सत गोटा एड़े एडु अन्ते बोरक़ बोरक़ो
ऑयुद् नदिन्ते उरक़ाद्, अन्ते बहयारेनो
चरार डोकयाद्। ३ अदि क़ॊक़ अदो सत
गोटा क़येक्रो अन्ते कॆयप्रो ऑयुद् नदिन्ते
उरक़ाद्, अन्ते नदि बिटेनो अगदति सत
गोटा ऑयु बहानो इजाद्। ४ अन्ते आ
क़येक्रो कॆयप्रो ऑयुद् आ एडु अन्ते
बोरक़ो ऑये मॊक़ाद्। अनोन्देनो परुने
ऎऋाह्। ५ अन्ते नन्दु क़न्द्रनेह् आह् ई दूसरा
तुमगलेन टुन्डयाह्: अन्ते डड़ोन्द डांटिनो
दनात निन्दपे सत चन एडु टोन्डाद् उरक़ाद्।
६ अदि क़ॊक़ पोटसो अन्ते पुर्वा ताकेत
क़ायपे अदो सत चन टोन्डाद् उरक़ाद्।
७ अन्ते आ सत चन क़येक टोन्डाद् एडु
अन्ते निन्दपे टोन्डान नुन्ग़ायाद्। अनोन्देनो
परुने ऎऋाह्, अन्ते आद् तुमगलेद् मॆन्जाद्
आज्य बुजचाह्। ८ माक़ोन्द अहिकि
उगलिद् आगेसारयाद्; अनि आह् मिस्र
देसिकि गुनितावेरिन अन्ते पन्डितेरिन
सालमे बीक्लेह् तंग्कि तुमगलेन आबेरिन
तॆंग़ाह्, जे आबेरिन्ते इकेह् गोटे परुनेकि
तुमगलेकि मतलबेन तॆंग़ोति पोलाह्। ९ आ
गरि मूला ओन्दुह् परुनेन अवडयाह्, एन
इने ऎंग्कि एलपेन उगलारिन। १० केपोन्द
परुने तंग कमक्रेरिन रॊकारयाह्, अन्ते ऎंगेन
अन्ते मूला बितुन ऎड़ग़-अडाकि दरोगाकि
अडानो ऎड़ग़ाह्; ११ अनो एम जने-मते
माक़ोक़दिनो तुमगलेन टुन्डकेम। १२ अनो
ऎड़ग़-अडाकि दरोगा-मजयेकि कमक्र ओर्त
इब्रि दंगड़ियाह् ऎम संगाल डोकयाह्। अन्ते
एम अहिन ऎमकि तुमगलेन तॆंग़क़ेम, अन्ते
आह् ऎमकि टुन्डप तुमगलेकि जुद-जुदा
मतलबेन ऎमेन एक एकला तॆंग़ाह्। १३ अन्ते
आह् ऎमेन तॆंग़प मतलब चोवहि मॆन्जाद्,
ऎंगे गा परुने काजेन नन्दु क़टयाह्, अन्ते
आ बितुन एड़-बॆक़त्रयाह्।

१४ अनि परुने यूसपेन बीकत्रयाह्। अन्ते
यूसपे ऎड़ग़-अडान्ते दड़ेपड़े ओन्दरुव्रयाह्,
अन्ते आह् कुके क़ेरत्रकेह् अन्ते नन अंगान
चूचकेह् परुने अगदु बरचाह्। १५ परुने
यूसपेन अवडयाह्, एन तुमगलेन टुन्डकेन,
अन्ते अदिकि मतलबेन तॆंग़ोति नेद् गोटे
पारयोमलाद्। जे नीन जानि तुमगलेन मॆननो
अदिकि मतलबेन तॆंग़ोति पारयने आज्य
निंग पन्तेनो एन मॆन्जेकेन। १६ आनको
यूसपे परुनेन अवडेकिरत्रयाह्, एन तॆंग़ोति
पोलिन, जे गोसाञ्यिदि से परुनेक एडु
मतलबेन चियेनिद्। १७ अनि परुने यूसपेन
तॆंग़ाह्, ऎंग्कि तुमगलनो एन नदि बिटेनो
इज डॊकिन। १८ आ गरि सत गोटा एड़े एडु

अन्ते बोरक़ बोरक़ो ऑयुद् नदिन्ते उरक़ाद्,
अन्ते बहयारेनो चरार डोकयाद्। १९ अदि
क़ौक़ अदो सत गोटा क़येक्रो, बंग्रा अन्ते
कैयप्रो ऑयुद् नाइल नदिन्ते उरक़ाद्, अन्ते
नदि बिटेनो अगदति सत गोटा ऑयु बहानो
इजाद्। ई चोव बंग्रा ऑये एन सगल मिस्र
देसिनो इकोन्नो गोटे टुन्डलेकेन। २० अन्ते
आ क़येक्रो बंग्रा ऑयुद् अगदु बरचाद् आ
बोरक़ो ऑये मौक़ाद्। २१ जे आ क़येक्रो
कैयप्रो ऑयुद् आव आवेन मौक़नो गोटे
आद् इन्द्रे कुदयाद् अदे तेंग़ोति नेद् गोटे
पोलले, अन्ते अगदु एत्रयाद् आ चोवहि
एत्रयाद्। इन्देकेन टुन्डकेन एन ऐञ्रकेन।
२२ अन्ते नन्दु क़न्द्रनेह् एन ई दूसरा तुमगलेन
टुन्डकेन: डड़ोन्द डांटिनो दनात निन्दपे सत
चन एडु टोन्डाद् उरक़ाद्। २३ अदि क़ौक़
पोटसो अन्ते पुर्वा ताकेत क़यपे अदो सत
चन टोन्डाद् उरक़ाद्। २४ अन्ते आ सत
चन क़येक टोन्डाद् एडु टोन्डान नुन्ग़ायाद्।
एन इदे गुनितावेरिन तेंग़क़ेन, जे नेह् गोट
अदिकि मतलबेन ऐंगेन तेंग़ोति पारयलाह्।

२५ अनि यूसपे परुनेन अवडयाह्,
परुनेकि तुमगलेद् एन्डोन्देदि। गोसाञ्यिद्
तान कुदोति ननिद् अदे सालमे परुनेक
एदयाद्। २६ सत गोटा एडु ऑयुद् गा सत
बचेरिद्, अन्ते आ सत चन एडु टोन्डाद् हों
सत बचेरिद्। तुमगलेद् एन्डोन्देदि। २७ अदि
क़ौक़ बरचाद् आ क़येक्रो बंग्रा ऑयुद्
गा सत बचेरिद्, अन्ते पोटसो अन्ते पुर्वा
ताकेत क़यपे अदो सत चन टोन्डाद् हों सत
बचेरिद्, ईव ईवेद् सत बचेरिकि अकालेद्।
२८ एन परुनेन तेंग़क़ेन आ चोवहि ई सबाद्;
गोसाञ्यिद् तान कुदोति ननिद् अदे परुनेक
एदयाद्। २९ सगल मिस्र देसिनो दनाद् गड़हि
एग्रेनिद् आ सत बचेरिद् बरिद्। ३० जे अदि
क़ौक़ सत बचेरि अकालेद् उट्रेनिद्। अनि
मिस्र देसिनो आ गोट ऐंगर्पेद् मोहरुव्रेनिद्,
अन्ते आ अकालेद् क़ेक़ले आडेनिद्।
३१ बरेनिद् आ क़ौरयप अकालेत देसिनो
अगदु बॅहप गड़हि ऐंगर्पेद् उगलारलेनिद्।
३२ अन्ते परुने तुमगलेन केपिस टुन्डयाह्
अदेत गा गोसाञ्यिदि से अदे उगजिहि
टहरेत्रयाद् अन्ते गोसाञ्यिद् ऑकड़ि
इन्देकिद् कुदेनिद्, अदे एत्रयाद्।

३३ परुने अनेके ओर्त उसयार अन्ते
अकिलताव मलेन बॅदकेह्, अन्ते अहिन
मिस्र देसिकि सरदार मेन्जान्देह्। ३४ अन्ते
परुने ऐंग्रकि सत बचेरिनो दनाकि पचमा
बक्रान मिस्र देसिन्ते तुन्ग़ोति तुन्ग़रुरिन
ओकत्र टहरेत्रान्देह्। ३५ आव आव तुन्ग़रुर
बरेनिद् आ दना ऐंग्र बचेरिनो मैनु गोट
दनान तुनक़्क़ेर, सहरेनो लप-मौक़ आकेद्
क़कुव्रलिद् अदिक, गोट चचिन परुनेकि
उकम क़ोलग़रनो ओजान्देर, अन्ते अदे
जोगयान्देर। ३६ अकालेनो मलेर कीड़ेत
कैयलोर अदिक, आ दनाद् मिस्र देसिनो
उट्रेनिद् आ सत बचेरि अकालेनो लपे
मैनोति देसि लग्कि ओजुव्रान्देद्।

यूसपेकि उकम क़ोलग़रनो मिस्र देसिद्

३७ यूसपेकि उगलेयपेद् परुन अन्ते
अहिकि गोट उकमेन चलात्रुरिक सहि
एत्रयाद्। ३८ अनि परुने तंग उकमेन
चलात्रुरिन मैन्जाह्, ई मल चोव मलेन नाम
अदो अन्डोति पारयेत अन्दे यान्? इहिनो
गा गोसाञ्यिकि परानिद् बॅहिद्। ३९ अन्ते

परुने यूसपेन अवडयाह्, गोसाञ्यिद् निंगेन गोट गोटेन एदयाद्, आ लग्कि निंगेन्ते कटप उसयार अन्ते अकिलताव नेरेह् गोटे मलाह्। ४०नीन ऍंग राज-महलेकि सरदार मॅना, अन्ते निंग्कि उकमेन ऍंग गोट मलेरिक मानयोति बॅहिद्, अन्ते राज-कन्डोनो ओकेनो दूरे एन निंगेन्ते बडा मॅनेन।

४१परुने यूसपेन अदो अवडयाह्, टुन्डा, एन गोटा मिस्र देसिन निंग उकम क़ोलग़ारनो बिघ्रकेन। ४२अनि परुने तंग अंगलिन्ते अंगटिन इचकेह् यूसप अंगलिनो अतत्रयाह्, अहिन मॅहिन् लुगान चुयत्रयाह्, सोना तबेकेन अहि क़स्नुनो पुन्दाह्। ४३अन्ते आह् तंग्किन्ते ऍतो गाड़िनो यूसपेन ओकत्रकेह् अहि अगदु गोटेरि मुरग़रान्देर आञ्य कूक्रत्रयाह्। अन्ते आह् यूसपेन गोटा मिस्र देसिकि सरदार मेन्जयाह्। ४४अन्ते परुने यूसपेन अवडयाह्, एन परुनेन, जे मिस्र देसिनो निंग उकमबलो नेरेह् गोटे टॅटुन बा क़ैडे नुकेह् मला। ४५अन्ते परुने यूसपेन सापनात-पनेया पिन्जयाह्; अन्ते ओन नामि सहरेकि ऍड़वु पोतिपेराकि तंग़ादि आसनातेन बॅदकेह् चिचाह्। अनि यूसपे मिस्र देसिन टुन्डे कुदोति उरक़ाह्।

४६यूसप मिस्र देसिकि राजा परुनेकि चियप काजेक कोरचाह् अदेनो आह् डेड कॉड़ि बचेरि-आव मॅन्जाह्। अन्ते यूसपे परुन बहान्ते उरक़्केह् सगल मिस्र देसिन टुन्डे कुदयाह्। ४७अन्ते दना ऍंग्रकि सत बचेरिनो क़ेक़लुद् गड़ गाड़ेहि दनान क़न्जत्रयाद्। ४८यूसपे दना ऍंग्रकि आ सत बचेरिनो मिस्र देसिकि लप आकेन सालमे तुन्ग़ाह् अन्ते सहर गहन्डिनो तुनक़्केह् ओजयाह्। सहरोन्देनो आव आव सहरेकि चारा-कूटि केतेकि दनान ओजयाह्। ४९अन्ते यूसपे, समुद्रे बागु बालेद् लॅकयोति पोलग़रिद् आ चोव दनान गड़ गाड़ेहि तुन्ग़ाह्; आह् अदे लॅकयोति अम्बयाह् आद् अनोन्द अदानिबलो मॅन्जाद्।

५०अकाल बचेरि बरेन्ते अगदु यूसपेक इव्र मुड़स मक़ेर कुन्दयार, आबेरिन ओन सहरेकि ऍड़वु पोतिपेराकि तंग़ादि आसनात अहिक कुन्दत्रयाद्। ५१यूसपे, ऍंग्कि गोट काकलिन अन्ते ऍंग अब्बाकि अडा-मलेर गोटेरिन गोसाञ्यिद् ऍंगेन मोहत्रयाद्, आनकेह् मेग़रोन मनास्से* पिन्जयाह्। ५२अन्ते आह्, एन दुक्रारकेन आ देसिनो गोसाञ्यिद् ऍंगेन पोंगजत्रयाद्, आनकेह् चुडेन ऍप्रायिमे* पिन्जयाह्।

५३दना ऍंग्रकि सत बचेरिद् मिस्र देसिनो इनोर ओंग्रयाद्, ५४अन्ते यूसपे तॅंग़ाह् आ चोव अकालेकि सत बचेरिद् जॅजयाद्। अकालेद् नन गोट देसिनो उट्रयाद्, जे सगल मिस्र देसिनो लपेद् बॅह्याद्। ५५अन्ते मिस्रेनो डॉकुर कीड़ेन पोलेकेर परुन बहाक एकयार, अन्ते लपेन क़टा आनले कूक्रयार। अनि परुने गोट मिस्रियोरिन अवडयाह्, यूसप बहाक काला, आह् निमेन अवडिह् अदेहि कुदकु। ५६अन्ते सगल देसिनो अकालेद् अगारयाद् अदेनो, यूसपे गोट चचिन कोलकेह् दनान

*४१:५१ मतलबेद्: मोहत्रोति *४१:५२ मतलबेद्: क़ेपिस पोंगजेद् बा क़ेपिस क़न्जतानिद्।

मिस्रियोरिक बीसयाह्, अकालेद् गा सगल मिस्र देसिनो क़ौर एकयाद्। ५७अन्ते सगले देसिनो डोकुर मिस्र देसिक यूसप बहाक दनान क़ेग़ोति बरचार, इकनिकि अकालेद् गोट क़ेक़लनो क़ौरयाद्।

यूसपेकि उन्डग़लेर मिस्र देसिक एकनेर

४२ मिस्रेनो दनाद् बेहिद् आज्य याक़ूबे मेन्जाह् अदेनो, आह् तंग़ादेरिन अवडयाह्, नीम इन्द्रे टुन्ड्र नक़नेर? २आह् अदो अवडयाह्, टुन्डा, मिस्रेनो दनाद् क़कुव्रिद् आज्य एन मेन्जेकेन; आटिक काला अन्ते नम लग्केर दनान क़ेक़्क़ेर ओन्द्रोवा, अन्दे से नाम उजलेत अन्ते केयलोत। ३अनि यूसपेकि उन्डग़ल दसजेनेर दनान क़ेग़ोति मिस्र देसिक एकयार। ४जे याक़ूबे यूसप तंगडो बिन्यामीन, इन्द्राग़ि आह् इन्द्र-बेडि सबानो डुक्रेह् चेरि आनकेह् अहि उन्डग़लेरि संगाल तेयलाह्।

५इन्देकेर इस्राएलेकि तंग़ादेर दनान क़ेग़ोति एकु ननेरि संगाल बिरग़रकेर एकयार, इकनिकि कानान देसिनो हों बरु अकालेद् उट्रपे मेन्जाद्। ६अन्ते यूसपे मिस्रेनो सरदार मेन्जाह्, अन्ते आह् देसिकि गोट मलेरि बहानो दनान बीसे सेंगयाह्। अन्ते यूसपेकि उन्डग़लेर अड़सयार, अन्ते क़ेक़ल अमट मुरग़रकेर अहिन सलाम मेन्जार। ७यूसपे तंग उन्डग़लेरिन टुन्डकेह् तुरत चिनचाह्, जे आह् तंगेन चिनारबलो ननकेह् आबेरि गुनि अड़स्रो सबान पेड़क़ाह्, अन्ते आबेरिन मेन्जाह्, नीम इकेन्ते बरचकेर? आनको आबेर अवडेकिरत्रयार, एम दनान क़ेग़ोति कानान देसिन्ते बरचकेम। ८यूसपे तंग उन्डग़लेरिन चिनचाह् तानि गोटे, आबेर अहिन चिनयलार। ९अन्ते यूसपे मक़नो तान टुन्डयाह् आ तुमगलेन ई गरि उगलारयाह्, अन्ते आह् आबेरिन अवडयाह्, नीम रगेदेयु मेन्जेकेर देसनो क़ापाबलो इकानो बेहिद् आज्य एरे कुदोति से बरचकेर। १०आनको आबेर अवडेकिरत्रयार, मला, ओ साहबे, निंग कमक्रेम एम लपेन क़ेग़ोति से बरचकेम। ११एम गा ओर्तक़दि मलेकि तंग़ादेम, एम सोहजा मलेम, निंग कमक्र एम रगेदेयु मलेकेम। १२अनि यूसपे अवडयाह्, आ चोव मला, नीम देसनो क़ापाबलो इकानो बेहिद् आज्य एरे कुदोति से बरचकेर। १३आनको आबेर अवडयार, निंग कमक्रेम बाराजेन उन्डग़लेम कानान देसिनो ओर्तक़दि मलेकि तंग़ादेम, चुडेह् इनति दिने ऐम अब्बा बहानो डोकिह्, अन्ते ओर्तेह् ऐवजयाह्। १४अनि यूसपे आबेरिन अवडयाह्, एन निमेन रगेदेयुर आनिन आदि जानि सहिद्। १५परुनेकि उजेनो क़दक़ोडिन, निमकि चुड उन्डग़लेह् इनो बरनिहि से निमकि सबाद् टाकयुव्रेनिद्। आह् इनो बरोमलाह् अमट नीम इनोन्ते एकोति क़क़ेर मला। १६निमेन्ते ओर्तेह् एक्केह् चुड उन्डग़लेन ओन्द्रान्देह्, अन्ते नीम गोटेरि ऐड़ग़-अडानो ऐड़गुव्रेर, अदेति से नीम टाकयुव्रेर, अन्देन्ते से एन निमेन सोहजा मलेर आनेन मलातानि, एन परुन राजा उजेनो क़दक़ोडकेन अवडिन, नीम उगजिहि रगेदेयुर। १७आनकेह् आह् आबेर गोटेरिन तीन दिनि ऐड़क़्केह् ओजयाह्।

१८तीसरा दिने यूसपे आबेरिन अवडयाह्,
एन गा गोसाञ्यिन ऍलचुन; नीम उजलेर
अदिक, इन्देकेर कुदा: १९नीम सोहजा मलेर
तानि, निम उन्डग़ालेन्ते ओर्तेह् ऍड़ग़-अडानो
डॉकान्देह्, अन्ते ननेर उरक़्केर निमकि
अडा-मलेरकि कीड़ लग्केर दनान अडाक
ओयान्देर। २०जे निम चुड उन्डग़ालेन ऍंग
बहाक ओन्द्रकु अका, अदेति निमकि
सबाद् सहि उरक़ेनिद्, अन्ते नीम कॅयेर
मला। आनको आबेर अन्देकेरि कुदयार।
२१अन्ते आबेर अवडर नक़ार, उगजिहि
नाम नमकि उन्डग़ाल पन्तेनो कसुरेन
कुदकेत आ लग्केत सजान क़क़पेत; आह्
नमेन इक चोवहि केवेजारयाह् अदेनो, नाम
अहिकि दॅया-नुन्जुव्रपेन टुन्डकेत गोटेहि
अहिन चॅंग़जलेकेत आ लग्केत से नाम
अनेके दुकेनो जक़रकेत।

२२अनि रूबेने आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्,
आ मक़ पन्तेनो पापेन कुदोमा आञ्य
एन निमेन अवडलेकेन आन्? जे नीम
मानयलेकेर, अनेके अदिकि क़ेसुकि तॉड़ेद्
नम मॅचे उट्रिद्। २३यूसपे आबेरकि सबान
बुजचाह् अदे आबेर आग़लार, आह् गा
आबेरि गुनि ओर्त अनुवाद ननु पावे पॅड़क़े
नक़ाह्। २४अन्ते यूसपे आबेरि बहान्ते
तीरकेह् ओलग़याह्, अन्ते नन्दु किरकेह्
आबेरिन पॅड़क़े नक़ाह्। अन्ते आह्
आबेरिन्ते सिमियोनेन दरचकेह् आबेरकि
क़न-सरि ऍयत्रयाह्।

यूसपेकि उन्डग़ालेर कानानेक किरनेर

२५अन्ते यूसपे आबेरकि बोरानो दनान
निन्दोति, अन्ते अंगेमंगे मलेकि टकान
अंगेमंगे बोरानो बिन्ग्रोति, अन्ते पाविक
लपेन हों मुसगकेर चियोति तंग कमक्रेरिन
उकम ननयाह्। अन्ते आबेर अन्देकेर
आबेरिक कुदयार। २६अदि क़ॉक़ आबेर
तमकि गदानो दनान लादचार अन्ते अनोन्ते
उरक़्केर एकयार। २७पावनो माक़े डॉक-
जगेनो दनान गासिन गदाक चियोति
आबेरिन्ते ओर्तेह् तंग्कि बोरान कोलयाह्
अन्ते बोराकि तोरोनो अहिकि टकाद्
कॉडयाद् अदे टुन्डयाह्। २८अनि आह्
तंग उन्डग़ालेरिन अवडयाह्, ऍंग्कि टकाद्
ऍंगे किरयाद्, टुन्डा, आद् बोरानो कॉडिद्।
आनको आबेरकि उगलिद् उडयारयाद्,
अन्ते ऍलच-बडारकेर टुन्ड्र नक़ार अन्ते
अवडर नक़ार, गोसाञ्यिद् नमेन इन्द्रनो
डुकत्रयाद्?

२९आबेर काना देसिनो तम्बाको याक़ूब
बहाक अड़सयार, अन्ते तम मॅचे उट्रयाद्
आव आव गोट अवालेन अहिन ईञ्य
तॅंग़ार: ३०आ देसिकि सुब्बाह् ऍम गुनि
अड़स्रो सबात पॅड़क़े नक़ाह्, अन्ते ऍमेन
आ देसिन रगेदेयुर आनयाह्। ३१जे एम
अहिन अवडकेम, एम सोहजा मलेम,
एम रगेदेयु मलेकेम। ३२एन गा बाराजॅन
उन्डग़ालेम ओर्तक़दि तम्बाकोकि क़देम,
ऍमकि ओर्त उन्डग़ालेह् ऍवजयाह्, अन्ते
गोटेन्ते चुडेह् इनति दिने ऍम अब्बा बहानो
कानान देसिनो डॉकिह्। ३३आनको आ
देसिकि सुब्बाह् ऍमेन अवडयाह्, नीम
सोहजा मलेर मला अदे बुजयलेन अदिक,
एन अदेत आग़ेन। निम उन्डग़ालेरिन्ते
ओर्तेन ऍंग बहानो ओजा, अन्ते नीम कीड़
लग्केर निम अडा-मलेरिक दनान ओयोका।

३४जे निमकि चुड उन्डग़लेन ऍंग बहाक
ओन्द्रोवा, अन्दे से एन निमेन रगेदेयुर मला
जे सोहजा मलेर अदे आग़लेन। अन्ते एन
निमकि उन्डग़लेन निमे सोपचकेन चियेन,
अन्ते नीम ई देसिनो क़ेग़-बीसु काजेन
हों कुदोति पारयनेर। ३५इनोन्द तेंग़क़ेर
आबेर तमकि बोरान पुदचार, अन्ते अंगेमंगे
बोरानो अंगेमंगे टका दोकड़िद् बेच्चाद्।
अनि आबेर अन्ते तम्बाकोह् टका दोकड़िन
टुन्डयार अदेनो, आबेर ऍलचयार। ३६अन्ते
आबेरकि तम्बाको याक़ूबे आबेरिन
अवडयाह्, नीम ऍंगेन मक़बलो ननकेर,
यूसपे मलाह्, सिमियोने मलाह्, अन्ते अनेके
नीम बिन्यामीनेन हों ओयोति बीर मॅननेर।
ईद् गोटेदि ऍंग मॅचे उट्रिद्। ३७आनको
रूबेने तम्बाकोन अवडयाह्, एन अहिन
निंग बहाक नन्दु ओन्द्रोमलेकेन तानि, नीन
ऍंग्कि इव्र मक़ेरिन तलकु। अहिन ऍंग टॅटुनो
सोपचके क़टा, एन अहिन निंग बहाक
नन्दु अड़सत्रेन। ३८जे याक़ूबे अवडयाह्,
मला, ऍंग़ादेह् निम संगाल एकेह् मला,
इकनिकि अहि तंगबया कॅचाको आह्
ओर्तग़ेहि ऍंग्रयाह्, नीम एकनेर आ पावनो
इन्द्रद् गोटे दुक्रारेद् अहिक मॅनेनिद् तानि,
नीम ऍंग्कि पोन्डप तलिन दुकेनो कॅयपेरकि
क़ेक़लिक ऍतत्रेर।

मिस्र देसिकि दूसरा केप एकेद्

४३ अकालेद् कानान देसिनो अदो
क़ॉर्पे मॅन्जाद्। २अनि याक़ूब
तंग़ादेर मिस्रेन्ते ओन्द्रयार आ दनान आबेर
लप ओंगको, आबेरि तम्बाकोह् आबेरिन
अवडयाह्, नीम नन्दु काला, अन्ते नमे
अदो दनान क़ेक़्क़ेर ओन्द्रोवा। ३जे यिहुदा
अहिन अवडयाह्, आ मलेह् ऍमेन पतत्रकेह्
अवडयाह्, निम उन्डग़लेह् निम संगाल
बरोमलाह् तानि, नीम ऍंग मुद्रान टुन्डेर
मला अका। ४तॅबे नीन ऍमकि उन्डग़लेन
ऍम संगाल तॅयने तानि, एम एकेम, अन्ते
निंगे लपेन क़ेग़ेम। ५नीन तॅयोमलेके तानि,
एम एकेम मला; आ मलेह् गा ऍमेन, निम
उन्डग़लेह् निम संगाल बरोमलाह् तानि,
नीम ऍंग मुद्रान नन्दु टुन्डेर मला अका, आन
ओजयाह्। ६अनि इस्राएले अवडयाह्, नीम
आ मलेन ऍमे अदो ओर्त उन्डग़लेह् डॉकिह्
आञ्य इन्द्रिक अवडकेर ई काकलिन
ऍंगे अड़सत्रकेर? ७आनको आबेर
अवडेकिरत्रयार, आ मलेह् नमकि अन्ते नम
बयाड़िकि अवालेन एडु कॉनचले मॅन्जाह्।
आद् ऍमेन मॅन्जाह्, निम अब्बोह् इनोर गोटे
उजिह् आन्? निमे अदो उन्डग़लेह् डॉकिह्
आन्? एम तो अहिकि सवालेद् एकयाद्
आ चोव अहिन अवडेकिरत्रकेम। आह्
ऍमेन, निमकि उन्डग़लेन ओन्द्रोवा आनेह्
अदे अक़्क़ेम अन्दे यान्? ८अनि यिहुदा
तम्बाको इस्राएलेन अवडयाह्, ई मक़ेन
ऍंग संगाल तॅया, एम चोचेकेम तुरत एकेम,
अन्दे से नीन, एम अन्ते ऍमकि मक़ेर गोटेरि
उजलेत अन्ते कॅयलोत। ९एनि से अहिन
गचारिन, नीन अहिन ऍंग टॅटुन्ते हि ओयकु।
एन अहिन निंग बहाक नन्दु ओन्द्रो, अन्ते
निंग अगदु इलदोमलेकेन तानि, ई दॉसेद्
जुगेक ऍंग मॅचे कॉडान्देद्। १०एम बंगेहार
डॉकलेम तानि, एम इनोन्देनो केपिस एक्केम
किरकेम डॉकलेम। ११आनको आबेरकि
तम्बाको इस्राएले आबेरिन अवडयाह्,

सबाद् इन्देकिद् तानि, इन्देकेर कुदा, ई देसिकि कटप एडु आकेन्ते ओरग़ोन्द मसालान, तेनिन, मुर्र लहिन, क़ेजोन, अन्ते बादामेन निमकि बोरानो बेहत्रकेर आ मलेक बक्सीस चोव ओयकु। १२अन्ते दोबड़ा टकान क़ेन्दकु, अन्ते बोरा उले किरयाद् आ टकान हों ओयोका, इन्द्राग़ि आबेर आ टकान गलतित किरत्रयार अको। १३निमकि उन्डग़लेन हों ओयकु, चोया, आ मल बहाक नन्दु काला। १४अन्ते आ मलेह् नन उन्डग़लेन अन्ते बिन्यामीनेन निम संगाल तॅयलेह् अदिक, गोट बड़तानि गोसाञ्यिद् निमे अहि क़न-सरि चॅंग़जेद् क़क़त्रान्देद्। एन मक़बलो मॅनेन तानि, मॅनेन से, इन्द्रे कुदेन?

१५अनि आबेर सन्देसिन, दोबड़ा टकान, अन्ते बिन्यामीनेन क़ेन्दकेर मिस्रेक एकोति उरक़ार। अन्ते आबेर अनो अड़सकेर यूसप अगदु इजार। १६यूसपे बिन्यामीनेन आबेरि संगाल टुन्डयाह् अदेनो, तंग अडाकि दरोगान अवडयाह्, नीन ई मलेरिन ऍंग अडाक ओयोका, अन्ते इन्द्रे बेडिन पिटके अदे बितत्रोका; ईबेर गा कुक-चाप पहरानो ऍंग संगाल लपेर। १७अनि आ मलेह् यूसपे तंगेन उकम ननयाह् आ चोव कुदयाह्, अन्ते आबेरिन यूसप अडाक ओचाह्।

१८आबेर, एम यूसपे अडाक ओन्दुव्रकेम आनले गाड़े ऍलचयार। अगदु नमकि बोरानो किरत्रुव्रयाद् आ टका लग्केह् नम मॅचे चोचेकेह् नम मॅचे उट्रेह्, अन्ते नमेन क़ेग़प-कमक्र ननकेह्, अन्ते नमकि गदान ओयोति लग्केर नमेन ओयनेर आञ्य उगलेचार। १९अनि आबेर यूसप अडाकि दरोगा बहाक तुक्रकेर अडा दुवारिनो अहि गुनि पॅड़क़े नक़ार, २०अन्ते अवडयार, एम केवेजारिम, ओ ऍंग साहबे, पॅहला केप एम दनान क़ेग़ोति बरचकेम। २१जे एम पावनो डॉक-जगेनो ऍमकि बोरान कोलकेम अदेनो एन क़ोजेकेम चिचेकेम आ अंगेमंगे टकाद् अंगेमंगे बोराकि तोरोनो कॉडयाद् अदे टुन्डकेम। अनि एम अदे चियोति नन्दु ओन्द्रकेम। २२अन्ते एम अदो टकान हों दनान क़ेग़लेम अदिक ओन्द्रकेम। नेद् से एम अगदु चिचेकेम आ टकान ऍमकि बोरानो बिञ्रयाद् अदे एम आग़ोमलेकेम। २३आनको आह् अवडयाह्, निमे पटयारेद् मॅनान्देद्। ऍलचोमा, निमकि गोसाञ्यिद् अन्ते निम अब्बोकि गोसाञ्यिद् निमे टकान नुडग़र्प बीत चोव निमकि बोरानो बिञ्रयाद्, निमकि टकाद् ऍंग बहाक अड़सयाद्। अन्ते आह् सिमियोनेन ओत्रकेह् आबेरि बहाक ओन्द्रयाह्।

२४आ दरोगाह् आबेरिन यूसप अडाक ओन्द्रयाह्, अन्ते आबेरिक क़ेडे नॉड्रोति अमे चिचाह्, अन्ते आबेरकि गदाक दनान-बूसान चिचाह्। २५अन्ते आबेर तमकि लपे अनोहि मॅनेनिद् अदे अगदुहि मॅन्ज ओजयार आ लग्केर, आबेर कुक-चाप पहरानो यूसपेकि बरेकि पावे एरे डोकयार अदेनो, आबेर अहि अगदु कीदोति तम संगाल ओन्द्रयार आ सन्देसिन साजचार। २६यूसपे अडाक अड़सको, आबेर चियोति साजचार आ सन्देसिन अडा उले कोरत्रयार, अन्ते अहिन सलाम मॅनोति क़ेक़ल अमट क़ेग़ेरयार। २७आह् आबेरकि अवालेन

कब्रेचाह्, अन्ते अवडयाह्, नीम तेंग़क़ेर आ पचग निम अब्बोह् एडु डोंकिह् आन्? आह् इनोर गोटे उजिह् आन्? २८आबेर अवडेकिरत्रयार, ओंओं, निंग कमक्र ऐम अब्बाह् एडु डोंकिह्, आह् इनोर अमट उजिह्; आनकेर आबेर मुरग़रकेर अन्ते अहि अगदु क़ैड उट्र्यार।

२९अदि क़ोंक़ आह् क़ने पेंतेकेह् तेंहोक़दि उन्डग़ल बिन्यामीनेन टुन्डयाह् अन्ते अवडयाह्, नीम ऐंगेन तेंग़क़ेर आ निमकि चुड उन्डग़लेह् ईहि यान्? अन्ते आह् अवडयाह्, ओ नुना, गोसाञ्यिद् निंगेन चेंग़जान्देद्! ३०अन्ते यूसपेकि उगलिद् गा तंगडोन टुन्डको पेंय-पेंयरयाद्, अन्ते अहिक ओलग़ बेंदयाद्। अनि आह् ओंकड़ि मेंन्जेकेह् तंग कोटलिक कोरचकेह् ओलग़याह्। ३१पहरोन्द क़ोंक़ आह् तंग मुद्रान मून्त्रकेह् कोटलिन्ते उरक़ाह्, अन्ते तंग उगलिन कड़कयाह्, अन्ते लपेन कोसोति कमक्रेरिन उकम ननयाह्। ३२मिस्रिर इब्रानिरि संगाल लपो बरु मलार, अन्देकि लपेन मिस्रिर गा गिनारनेर; आ लग्केर यूसप लग्केर एकला, उन्डग़लेरि लग्केर एकला, अन्ते अहि संगाल लपु मिस्रि लग्केर एकला कोंसयार। ३३अन्ते आबेर अहि अगदु ओकेतयार, मेग़रेन्ते चुड अमट अंगेमंगे उम्र चोव ओकेतयार। अन्ते आबेर अन्दवारकेर टुन्ड्र नक़ार। ३४यूसपे तंग अगदु ओजप लप-आकेन्ते आबेरिक बिलचकेह् तेंयाह्, जे बिन्यामीनेकि बिलयपेद् गोटेरकि बिलयपेन्ते पच दोबड़ा गड़हि मेंन्जाद्। अन्ते आबेर यूसप संगाल ओन्डार अन्ते अपोकारयार।

बोरानो रुपा कटोरिद्

४४ यूसपे तंग अडा दरोगान उकम ननकेह् अवडयाह्, ई मलेरकि बोरान, आबेर ओयोति पारयनेर अनोन्द लप-आकेन निन्दोका, अन्ते आबेरकि अंगेमंगे टकान आबेरकि बोरा तोरोनो बिच्रकु, २अन्ते ऐंग्कि कटोरिन, आद् गा रुपा कटोरिन चुडेकि बोरा तोरोनो आबेरकि दनाकि टका मादि बिच्रकु। अन्ते आह् यूसपे तंगेन उकम ननयाह् अदि चोव कुदयाह्। ३बेर पालग़ारनि हि आबेर तमकि गदान कोलकेर उरक़ोति तेंयुब्रयार। ४आबेर सहरेन्ते उरक़्केर ओरग़ोन्द गेंचि एकयार अनोन्देनो यूसपे तंग अडा दरोगान अवडयाह्, चोया, आबेरिन अक्र अड़सोका, अन्ते अड़सके आबेरिन ईञ्य अवडकु: नीम एडु काज बक्रा बानान इन्द्रिक कुदकेर? ५ईद् ऐंग साहबे ओंनिह् आ कटोरिद् मलाद् अन्दे यान्? अदे आह् आतग़ेन-एर लग्केह् हों बेंहत्रोमलाह् अन्दे यान्? नीम ई काजेन कुदकेर अदेनो डग्रहान कुदकेर।

६अनि आह् उरक़्केह् आबेरिन अक्र अड़सयाह्, अन्ते आबेरिन आव आव सबान अवडयाह्। ७जे आबेर अहिन अवडयार, ऐम साहबेह् ई चोव सबान इन्द्रिक अवडिह्? ई चोव काजेन कुदेद् निंग्कि कमक्र ऐमेन्ते गेंचि मेंनान्देद्! ८ऐम तो बोराकि तोरोनो एम अगदु अन्डेकेम आ टकान गोटेंहि कानान देंसिन्ते निमे ओन्द्रकेम किरत्रकेम, तेंबे इकनाञ्य एम निंग साहबे अडान्ते रुपान बा सोनान

क़लेम? ९निंग कमक्रेरि ऍमेन्ते नेक बहानो आद् उरक़ेनिद् आह् पिटुव्रान्देह्, अन्ते एम हों ऍम साहबे बहानो क़ेग़ाप-कमक्र लॅहारेम। १०आनको आह् अवडयाह्, तॅबे नीम अवडकेर आ चोवहि मॅनान्देद्! नेक बहानो आद् उरक़ेनिद् आह् ऍंग्कि क़ेग़ाप-कमक्र मॅनेह् अन्ते ऍंगर्प ननेर टडाबलो मॅनेर। ११अनि गोटेरि अंगेमंगे बोरान क़ेक़लनो ऑकड़ि ऍतत्रकेर कोलयार। १२अन्ते आह् मेग़ारोन्ते बॅदोति जॅजकेह् चुडेनो ऑड़ ओत्रयाह्, अन्ते कटोरिन बिन्यामीनेकि बोरानो अन्डाह्। १३अनि आबेर तमकि लुगान ईसयार, अन्ते गोटेरि अंगेमंगे गदान लादचकेर सहरेक किरयार। १४अन्ते यिहुदा अन्ते अहि उन्डग़ालेर यूसप अडाक बरचार आ गरि यूसपे अनोहि बरु डोकयाह्, अन्ते आबेर अहि अगदु क़ेक़लनो मुरग़ारयार। १५अनि यूसपे आबेरिन मॅन्जाह्, नीम इन्द्र जाति काजेन कुदकेर? ऍंग चोव मलेह् आतग़ेन-एर पावे आकेन अन्डोति पारयिह् अदे नीम आग़मलेकेर अन्दे यान्? १६आनको यिहुदा अवडेकिरत्रयाह्, एम ऍंग साहबे निंगेन इन्द्रे आनेम, अन्ते इन्द्रे अवडेम? अन्ते ऍमेन इकनाञ्य टडाबलो ननेम? गोसाञ्यिदि निम कमक्र ऍमकि डग्रहान दरयत्राद्। अनेके एम अन्ते कटोरिद् अन्डुव्रयाद् आह् हों एम साहबे निंग्कि क़ेग़ाप-कमक्र लॅहारकेम। १७जे यूसपे अवडयाह्, आ चोव कुदेद् ऍंगेन्ते गॅचि मॅनान्देद्! कटोरिद् अन्डुव्रयाद् आहि से ऍंग्कि क़ेग़ाप-कमक्र मॅनान्देह्। अन्ते ऍंगर्प नीम अब्बो बहाक एडुक़नि काला।

यिहुदा बिन्यामीन लग्केह् केवेजारिह्

१८अनि यिहुदा यूसपेन तुक्रकेह् अवडयाह्, एम केवेजारिम, ओ ऍंग साहबे, निंग कमक्र एन ऍंग साहब निंगेन सबोन्द सबान अवडोन। निंग्कि कमक्र ऍंगेन रॉकारोमा, नीन गा परुन बराबॅरि मॅन्जेके डॉकने। १९ऍंग साहबे नीन निंग कमक्र ऍमेन, निमे अब्बाह् बा उन्डग़ालेह् डॉकिह्? आञ्य मॅन्जेके। २०आनको एम ऍंग साहबे निंगेन अवडेकिरत्रकेम, ऍमे पचगे अब्बाह् डॉकिह् अन्ते अहिकि पचग उम्रेनो कुन्दप ओर्त मक़ेह् डॉकिह्; आ तंग़ादेकि तंगबयाह् कॅचाह् अन्ते आह् ओर्तक़दि दूरेहि अहि तॅहोक डॉकिह् आ लग्केह् तम्बाकोह् अहिन गड़हि मड़ मॅनिह्। २१अनि नीन निंग कमक्र ऍमेन अवडके, एन अहिन ऍंग्कि क़नेति टुन्डोति पारयलेन अदिक, आ चुडेन ऍंग बहाक ओन्द्रकु। २२अन्ते एम ऍंग साहबे निंगेन अवडकेम, आ मक़ेह् तम्बाको बहान्ते उरक़ोति पारयोमलाह्; इकनिकि आह् तम्बाकोन्ते उरक़िह् तानि, तम्बाकोह् कॅयेह् चेरि। २३जे नीन निंग कमक्र ऍमेन अवडके, निम चुड उन्डग़ालेह् निम संगाल बरोमलाह् तानि, नीम ऍंग मुद्रान नन्दु टुन्डेर मला।

२४एम निंग्कि कमक्र ऍम अब्बा बहाक किरकेम एक्केम अदेनो, एम ऍंग साहबे निंग्कि अवड ओजप सबान अहिन तॅंग़क़ेम। २५क़ॉक़ दिने ऍम अब्बाह् ऍमेन, नीम नन्दु एक्केर नमे अदो दनान क़ेक़्क़ेर ओन्द्रोवा आनयाह्। २६जे एम अवडकेम, एम एकोति पोलिम। ऍमकि

चुड उन्डग़लेह् ऍम संगाल एकेह् तानि, एम एकेम; इकनिकि ऍमकि चुड उन्डग़लेह् ऍम संगाल एकोमलाह् तानि, एम आ मलेकि मुद्रान टुन्डोति पोलिम। २७आनको निंग्कि कमक्र ऍंग अब्बाह् ऍमेन ईञ्य अवडयाह्, ऍंगे डानिद् ऍंगे इब्र मक़ेरिन कुन्दत्रयाद्; २८आ इब्रेरिन्ते ओर्तेह् ऍंग बहान्ते तीरकेह् एकयाह्, आह् उगजिहि ईसुब्रयाह् आनकेन। अन्ते एन अहिन आ दिनेन्ते इनोरि अमट टुन्डलेकेन। ई गोटेनि नीम आग़नेर। २९नीम इहिन हों ऍंगेन्ते ओयनेर, अन्ते इन्द्र-बॅडि डग्रेयेद् मेनेनिद् तानि, नीम ऍंग्कि पोन्डप तलिन दुकेनो कॅयपेरकि क़ेक़लिक ऍतत्रेर।

३०अनि अब्बाकि उजेद् ई मक़ेनो कॉडिद्, अनेके एन एकेन, अन्ते ई मक़ेह् ऍंग संगाल डॉकेह् मला तानि, ३१अब्बाह् चुडेकि डॉकोमलपेन टुन्डेह् आ गरिहि कॅयेह्; अन्ते निंग कमक्रेम एम निंग कमक्र ऍम अब्बाकि पोन्डप तलिन दुकेनो कॅयपेरकि क़ेक़लिक ऍतत्रुम। ३२अन्ते निंग्कि कमक्र एन ऍंग अब्बा बहानो ई मक़ेन गचारकेन, अवडकेन, एन अहिन निंग बहाक नन्दु अड़सत्रोमलेकेन तानि, ई दॉसेद् निंग क़न-सरि ऍंग मॅचे ऍंग गोट उजेनो कॉडान्देद्। ३३अनि एन निंगेन केवेजारिन, ई मक़े बक्रा निंग्कि कमक्र एन ऍंग्कि साहबे निंग्कि क़ेग़प-कमक्र मॅन्जेकेन डॉकिन; अन्ते ई मक़ेन अहि उन्डग़लेर संगाल एकत्रा। ३४एन गा चुडेबलो ऍंग अब्बा बहाक इकनाञ्य किरकेन एकोति पारयिन? मला, ऍंग अब्बाक मेनलिद् आ दुक्रार अवालेन एन टुन्डोमान्दोन।

यूसपे तंगेन आग़त्रिह्

४५ यूसपे तंग अटगि इलु गोटेरि बहानो अदो सहयोति पोलाह्, अन्ते आह् क़रग़ारकेह् उकम ननयाह्, गोट मलेर इनो ऍंग बहान्ते उरक़ान्देर। यूसप तंग उन्डग़लेरिन तंगेन आग़त्रयाह् आ गरि अनो नेद् गोटे अहि संगाल डोकलाद्। २अन्ते आह् ऍसा क़रग़ारकेह् ओलग़ायाह्; अन्ते अदे मिस्रियोर मॅन्जार, अन्ते ई सबान परुनेकि अडा मलेर हों मॅन्जार। ३यूसपे तंग उन्डग़लेरिन अवडयाह्, एन यूसपेन। ऍंग अब्बाह् इनोर अमट उजिह् आन्? जे अहि उन्डग़लेर अहि क़न-सरि आगेसारकेर मुरोतिहि पोलार। ४अनि यूसप तंग उन्डग़लेरिन अवडयाह्, ऍंग बहाक बरा। आबेर तुक्रयार, अनि आह् अवडयाह्, एनि बरु निमकि उन्डग़ाल यूसपेन, ऍंगेनि बरु नीम मिस्र देसिक एकुरि बहानो बीसकेर। ५नीम ऍंगेन इनो बीसकेर अदि लग्केर निमकि उगलिन मड़ग़त्रोमा, अन्ते नीमि रॉकारोमा; गोसाञ्यिदि से मलेरकि उजेन बाचात्रोति ऍंगेन निमेन्ते अगदु तॅयाद्। ६अनेके अकालेद् क़ेक़लनो दू बचेरिन्ते उट्रपेद्, अन्ते अदो पच बचेरि अमट बहयेद् अन्ते क़ोयेद् मेनलेनिद्। ७जे निम लग्कि ऍंगर्पेरिन क़ेक़लनो जोगयोति अन्ते निमकि उजेन गाड़े बॅडो चोग़ेत बाचात्रोति गोसाञ्यिद् ऍंगेन निमेन्ते अगदु ईटिक तॅयाद्। ८तॅबे नीम मला, जे गोसाञ्यिदि से ऍंगेन इनो तॅयाद्, अन्ते आद् ऍंगेन परुनेकि तम्बाको, अन्ते अहि अडाकि मालिक, अन्ते मिस्र देसिकि आकिम मेन्जयाद्।

९ नीम दड़ेपड़े ऍंग अब्बा बहाक काला,
अन्ते अहिन ईञ्य अवडोका: निंग़ाद यूसपे
इन्देके अवडिह्, गोसाञ्यिद् ऍंगेन सगल
मिस्र देसिकि आकिम मेन्जयाद्, ऍंग बहाक
बरा, बंगेहार डॉकोमा, १०नीन गोसेन
पटानो डॉकेने, अन्ते नीन, निंग मक़ेर,
निंग नतिर, निंग्कि बेडिद्, एड़ेद्, ऑयुद्,
बड़देद्, अन्ते निंग्कि गोट गोटेद् ऍंग अटगि
बॅहेनिद्। ११ निंगे अन्ते निंग अडा-मलेर
गोटेरि कीड़ेत दुक्कारलोर अदिक, एन
निंगेन अनो पॉसयेन, इकनिकि अकालेद्
अदो पच बचेरि बॅहिद्। १२यूसपे अदो
अवडयाह्, टुन्डा, एनि बरु ऍंग तोरोत निम
गुनि पॅड़क़े नक़िन अदे नीम अन्ते ऍंगडो
बिन्यामीने हों अनेके टुन्डनेर। १३मिस्र
देसिनो ऍंगे मॅनप सिञ्याड़िन अन्ते नीम
टुन्डकेर आ गोटनि ऍंग अब्बान अवडा।
अन्ते अहिन इनो जल्दि ओन्द्रोवा।
१४अन्ते आह् तंगडो बिन्यामीनेकि क़स्नुनो
असग़ारकेह् ओलग़ायाह्, अन्ते बिन्यामीने
हों अहि क़स्नुनो असग़ारकेह् ओलग़ायाह्।
१५अन्ते आह् तंग्कि गोट उन्डग़लेरिन
चुमक़ाह्, अन्ते आबेरिन हों असग़ारकेह्
ओलग़ायाह्। अदि क़ौक़ अहि उन्डग़लेर
अहि गुनि पॅड़क़े नक़ोति जॅजयार।

१६यूसपेकि उन्डग़लेर बरचार आञ्य
कब्रेद् परुन अडानो मॅन्द्रको, परुने अन्ते
अहिकि आकिमेर गाड़े अपोकारयार।
१७अन्ते परुने यूसपेन अवडयाह्, नीन
निंग उन्डग़लेरिन इन्देकेर कुदोति अवडा:
नीम निमकि गदानो बोजान चॅडत्रकेर
उरक़्केर कानान देसिक किरकेर काला;
१८अन्ते निंग अब्बान अन्ते अडा-मलेरिन
क़ेन्दकेर ऍंग बहाक बरोवा, एन निमे मिस्र
देसिकि कटप एडु आकेन चियेन, अन्ते
नीम देसिकि आबेर कटप एडुन लपोति
पारयेर। १९परुने यूसपेन अदो अवडयाह्,
ईञ्य कुदोति आबेरिन अवडा: नीम निम
क़देरि अन्ते डानि बगतेरि लग्केर गाड़िन
मिस्र देसिन्ते ओचेकेर आबेरिन हों निम
अब्बा संगाल क़ेन्दकेर बरोवा। २०निमकि
तारि-कौरि पन्तेनो इन्द्र गोटे उगलेयोमा,
इकनिकि मिस्र देसिकि कटप एडु गोट
आकेद् निमकिद् बरु। २१अनि इस्राएलेकि
तंग़ादेर आ चोवहि कुदयार। यूसपे परुनेकि
उकम चोव आबेरिक गाड़िन अन्ते पाव
लग्कि लपेन हों चिचाह्। २२अन्ते आह्
गोटको जॉड़ोनोन्द पुन लुगान चिचाह्, जे
बिन्यामीनेक तीन सव रुपान* अन्ते पच
जॉड़ा पुन लुगान चिचाह्। २३अन्ते आह्
तम्बाकोक ईव ईवेन तॅयाह्: दस गोटा
गदानो लादयप मिस्र देसिकि कटप एड़े
एडु आकेद्, दस गोटा डडि गदानो लादयप
दना, पिटा, अन्ते नन लपेद् तम्बाकोकि
पाव लपेक तॅयाह्। २४अनि आह् तंग
उन्डग़लेरिन बिदा ननयाह्; अन्ते आबेर
उरक़ार अदेनो आह् आबेरिन, ऍम्बलि!
नीम पावनो कन्देड़ार नक़ोमकु आनयाह्।
२५अन्ते आबेर मिस्रेन्ते उरक़्केर कानान
देसिक तम्बाको बहाक अड़सयार, २६अन्ते
अहिन अवडयार, यूसपे इनोर अमट उजिह्,
अन्ते आह् सगल मिस्र देसिकि आकिम

*४५:२२ ३.५ किलोग्राम अनोन्देद्।।

लॅहारयाह्। आनको तम्बाको याक़ूबेकि उगलिद् उडयारयाद्, अन्ते आह् आबेरकि सबान पत्यारलाह्। २७अन्ते आबेर यूसपे तमेन अवडयाह् अदे सालमे अहिन तॅंग़ार, अन्ते यूसपे तंगेन ओन्द्रोति तॅयाह् आ गाड़िन टुन्डको तम्बाको याक़ूबेकि परानिद् जियारयाद्। २८अन्ते इस्राएले अवडयाह्, ऍंग़ाद यूसपे इनोर अमट उजिह्, आद् अनेके नॅकेनिद्। एन कॅयेन अदेन्ते अगदु एक्कॅन अहिन एन टुन्डेन।

याक़ूबे मिस्र देसिक एकिह्

४६ इस्राएले तंग बहानो बॅच्चाद् आ गोटेदिन क़ेन्दकेह् उरक़ाह्, अन्ते बॅर्सेबाक अड़सकेह् तम्बाको इसहाकेकि गोसाञ्यिन सावजेत ऍड़वयाह्। २अन्ते गोसाञ्यिद् आ माक़े इस्राएल गुनि एत्रपेनो पॅड़क़े नक़ाद्, अन्ते ओ याक़ूबे, ओ याक़ूबे आञ्य बीकयाद्। आनको आह् अवडयाह्, ईदि बरु एन! ३अन्ते आद् अवडयाद्, एन गोसाञ्यिन, निंग अब्बोकि गोसाञ्यिन; नीन मिस्र देसिक एकोति ऍलचोमा। एन गा निंगेन अनो बॅडो मल-तोका मेन्जेन। ४एनि निंग संगाल मिस्रेक एकेन, अन्ते एन निंगेन उगजिहि नन्दु ओन्द्रेन; अन्ते यूसपे नीन कॅय गरि निंग संगाल डॉकेह्। ५अदि क़ॉक़ याक़ूबे बॅर्सेबान्ते चोचाह्। अन्ते इस्राएलेकि तंग़ाद बगतेर तम्बाको याक़ूबेन, तमकि पोन्डेरिन, अन्ते तमकि डानि बगतेरिन परुने आबेरिन ओयोति तॅयाह् आव आव गाड़िनो ओचार। ६अन्ते आबेर तमकि रुवेन, कानान देसिनो क़क़ार आव आव बीतेन ओचार। इन्देकेह् याक़ूबे तंग्कि गोट अडा-मलेरि मादि मिस्र देसिक एकयाह्। ७आह् तंग़ादेरिन, तंग़ादेरकि तंग़ादेरिन, तंग़ादिरिन, तंग़ादेरकि तंग़ादिरिन, अन्ते तंग्कि गोट पोन्डेरिन मिस्रेक तंग संगाल ओचाह्।

८ईव ईवेद् मिस्रेक बरचार आ इस्राएलेर, याक़ूबे अन्ते अहिकि तंग़ादेरकि नामिद् मॅन्जाद्: याक़ूबेकि मेग़रो रूबेने, ९रूबेनेकि तंग़ादेर हनुके, पलु, हेज्रोने, अन्ते कर्मि मॅन्जार। १०सिमियोनेकि तंग़ादेर यमुएले, यामीन, ओहदे, याकीन, जोहारे अन्ते कानान देसि पेलिकि तंग़ाद सउले मॅन्जार। ११लेविकि तंग़ादेर गॅरसोन, कोहाते, अन्ते मॅरारि मॅन्जार। १२यिहुदाकि तंग़ादेर एरे, ओनाने, सेला, पेरेसे, अन्ते जेराहे मॅन्जार; आबेरिनो एरे अन्ते ओनाने कानान देसिनो कॅचार; अन्ते पेरेसेकि तंग़ादेर हेज्रोने, अन्ते हमुएले मॅन्जार। १३इस्साकारेकि तंग़ादेर तोला, पुवा, यसुबे, अन्ते सिम्रोने मॅन्जार। १४जबूलूनेकि तंग़ादेर सेरेदे, एलोने, अन्ते यहलेले मॅन्जार। १५ईबेर लियाकि तंग़ादेर मॅन्जार; आद् ईबेरिन अन्ते दीना नामि तंग़ादिन हों पदान-अरामेनो याक़ूबेक कुन्दत्रयाद्। अहिकि तंग़ादेर अन्ते अहिकि तंग़ादिर गोटेरि डेड कॉड़ि तीनजॅनेर मॅन्जार। १६गादेकि तंग़ादेर जिपियोने, अगि, सुनि, एसबोने, एरि, अरोदि, अन्ते अरेलि मॅन्जार। १७आसेरेकि तंग़ादेर इमना, इसवा, इसवि, बेरिया, अन्ते ईबेरकि उन्डग़लनि सॅराहे मॅन्जार। अन्ते बेरियाकि तंग़ादेर एबेरे, मल्कीएले मॅन्जार। १८ईबेर लाबाने

तंग़ादि लियाक चिचाह् आ जिलपाकि तंग़ादेर मॅन्जार। आद् ई सोला जॅनेरिन याक़ूबेक कुन्दत्रयाद्। १९याक़ूबेकि डानि राकेलेकि तंग़ादेर यूसदे अन्ते बिन्यामीने मॅन्जार। २०यूसपेक मिस्र देसिनो मनास्से अन्ते ऍप्रायिम कुन्दयार। आबेरिन ओन सहरेकि ऍड़वु पोतिपेराकि तंग़ादि आसनात कुन्दत्रयाद्। २१बिन्यामीनेकि तंग़ादेर बेला, बेचेर, असबेले, गेरा, नामाने, एहि, रोस, मुपिमे, हुप्पीमे, अन्ते आर्द मॅन्जार। २२ईबेर राकेले याक़ूबेक कुन्दत्रयाद् आ तंग़ादेर मॅन्जार, अन्ते ईबेर गोटेरि चवदाजॅनेर मॅन्जार। २३दानेकि तंग़ादेह् हसुमे मॅन्जाह्। २४नपतलिकि तंग़ादेर याहसेले, गुनि, येसरे अन्ते सिलेमे मॅन्जार। २५ईबेर लाबाने तंग़ादि राकेलेकि चिचाह् आ बिलहा याक़ूबेक कुन्दत्रयाद् आबेर मॅन्जार; ईबेर गोटेरि सत जॅनेर मॅन्जार।

२६याक़ूबेकि तंग़ादि-गारनिरिन अम्बकि अहित कुन्दपेर, अन्ते अहि पावे मिस्र देसिक बरचार आबेर गोटेरि तीन कॉड़ि सोजॅनेर मॅन्जार। २७अन्ते यूसपेक मिस्र देसिनो कुन्दप मुड़स मक़ेर इव्रेर मॅन्जार; अनि मिस्र देसिक एकु याक़ूबेकि अडा-मलेर गोटेरि तीन कॉड़ि दसजॅनेर मॅन्जार।

याक़ूबे गोसेनेनो ओकेतिह्

२८याक़ूबे तंग अगदु यिहुदान, आह् गोसेन राज्य अमट पावे एदलेह् अदिक, यूसप बहाक तॅयाह्। अन्ते आबेर गोसेन राज्यक अड़सयार। २९यूसपे तंग्कि गोड़ो-गाड़िन ओरयेत्रयाह्, अन्ते तम्बाको इस्राएलेन जिमोति गोसेनेक एकयाह्। अन्ते आह् अहिन टुन्डकेह् अहिकि क़स्नुनो असग़ारकेह् गड़ पहरा ओलग़यार्ह्। ३०इस्राएले यूसपेन अवडयाह्, एन निंग मुद्रान टुन्डकेन, नीन इनोर अमट उजने, अनेके एन कॅयोति हों ओरयार्पेन। ३१यूसपे तंग उन्डग़लेरिन अन्ते तम्बाको अडा-मलेरिन अवडयाह्, एन परुन बहाक एक्केन अन्ते अहिन ईज्य कब्रेत्रेन, ऍंग उन्डग़लेर अन्ते ऍंग अब्बा अडा-मलेर कानान देसिन्ते ऍंग बहाक बरचार; ३२अन्ते आबेर बेडि-आवेर, रुवेन चरात्रेदि से आबेरकि काजेद्, आबेर तमकि बेडिन, रुवेन, अन्ते तम बहानो बॅच्चाद् आ गोटेदिन ओन्द्रयार। ३३परुने निमेन बीक्केह् निमेन निमकि काजेद् इन्द्रद् आननो, ३४नीम गोसेन राज्यनो ओकेतलेर अदिक, ऍमकि बॅडवोरि चोव निंग्कि कमक्रेम एम हों ऍमकि मक़न्ते इनोरि अमट बेडि-आवेम आज्य नीम अवडकु; बेडि-आवेर गा मिस्र-आवेरिक गिनार्पेर।

४७ अनि यूसपे एक्केह् परुनेन तॅंग़ाह्, ऍंग अब्बाह् अन्ते ऍंग उन्डग़लेर तमकि गहन्डिन, रुवेन, अन्ते आबेर तम बहानो बॅच्चाद् आ गोटेदिन क़ेन्दकेर कानान देसिन्ते बरचार; अनेके आबेर गोसेन राज्यनो डॉकनेर। २अन्ते आह् तंग उन्डग़लेरिन्ते पचजॅनेरिन ओचाह् अन्ते आबेरिन परुन अगदु इलदयाह्। ३अन्ते परुने अहि उन्डग़लेरिन मॅन्जाह्, निमकि काजेद् इन्द्रद्? आनको आबेर अवडेकिरत्रयार, ऍमकि बॅडवोरि चोव,

निंग्कि कमक्रेम एम बेडि-आवेम। ४आबेर परुनेन अदो अवडयार, अड़स्रो अकालेद् कानान देसिनो उट्रको, ऍमकि गहन्डिद् चरारलिद् अदिक, गासि मलाद्, आ लग्केम एम ई देसिनो पुलोन्द दिनि डॊकोति बरचकेम; चॅंग़जके निंग कमक्रेम एम गोसेन राज्यनो डॊकत्रा। ५अनि परुने यूसपेन अवडयाह्, निंग अब्बोह् अन्ते निंग्कि उन्डग़लेर निंग बहाक बरचार। ६टुन्डा, मिस्र देसिकि गोटा क़ेक़लुद् निंग अगदु कॊडिद्; निंग अब्बोन अन्ते निंग उन्डग़लेरिन ई देसिकि गोटेन्ते एडु जगेनो ओकेतत्रा। आबेर गोसेन राज्यनो डॊकत्रा, अन्ते नीन आबेरिन्ते इकेर गोटे चॅचडुरिन आग़ने तानि, आबेरिन ऍंग्कि गहन्डिनो चाक्रिन डॊकोति अवडा। ७अनि यूसपे तम्बाको याक़ूबेन उले कोरत्रयाह्, अन्ते अहिन परुन अगदु इलदयाह्। अन्ते याक़ूबे परुनेन आसिक ननयाह्। ८अनि परुने याक़ूबेन मॅन्जाह्, नीन इकोन्द बचेरि-आवे? ९आनको याक़ूबे अवडेकिरत्रयाह्, ऍंग्कि परिदेसिनो डॊक दिनेद् सो कॊड़ि दस बचेरि मॅनिद्, अन्ते ऍंग्कि उजेकि बचेरिद् आपड़ अन्ते डग्रहा मॅन्जाद्, अन्ते आद् परिदेसि-आव मॅन्जेकेर डोकयार आ ऍंग बॅडवोरकि उज अमट अड़सलाद्। १०अन्ते याक़ूबे परुनेन आसिक ननकेह् अहि बहान्ते उरक़ाह्। ११परुने उकम ननयाह् आ चोव, यूसपे तम्बाकोन अन्ते तंग उन्डग़लेरिन ससात्रयाह्, अन्ते आह् आबेरिक मिस्र देसिनो रामसेस नामि पटानो कटप एडु जगेन चिचाह्। १२अन्ते यूसपे तम्बाकोन, तंग उन्डग़लेरिन, अन्ते तम्बाको अडा-मलेरिन, आबेरिक पोन्डेरि मादि लपेत पॊसचाह्।

मिस्र देसिनो अकालेद्

१३अकालेद् कटप अड़स्रो मॅन्जाद्, अनि सगल देसिनो लपेद् बॅहलाद्। मिस्र देसिद् अन्ते कानान देसिद् अकालेत क़ोन्द एकयाद्। १४अन्ते यूसपे मिस्र देसिनो अन्ते कानान देसिनो गोट टकान दनान क़ेग़ुरिन्ते ओचाह्, अन्ते आह् आ टकान परुनेकि राजमहलेनो अड़सत्रयाह्। १५मिस्र देसिनो अन्ते कानान देसिनो गोट टकाद् कर्च ओंग्रको, गोट मिस्र-आवेर यूसप बहाक बरचकेर अवडयार, ऍमे लपेन क़टा! निंग क़न-सरि ऍमे इन्द्रिक कॅयोति बॅहिद् आन्? ऍमकि पेसाद् गा ओंग्रयाद्। १६अन्ते यूसपे आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, निमकि टकाद् ओंग्रयाद् तानि, निमकि रुवेन ऍंगे क़टा; एन निमकि रुवे बदलेनो दनान चियेन। १७अनि आबेर तमकि रुवेन यूसप बहाक ओन्द्रयार; अन्ते यूसपे आबेरकि गोड़ोन, बेडि अन्ते एड़ेन, रुवेन, अन्ते गदान क़क़्क़ेह् आव आवकि बदलेनो लपेन चिचाह्। अन्ते आ बचेरिनो आह् आबेरकि गोट रुवेकि बदलेनो आबेरिक लपेन चिचेकेह् आबेरिन पॊसचाह्।

१८आ बचेरिद् ओंग्रको अगरते बचेरिनो मिस्र-आवेर अहि बहाक बरचकेर अवडयार, ऍमकि टकाद् गोटेदि ओंग्रयाद्, ऍमकि रुवे गहन्डिद् अनेके ऍम साहब निंग बत्तेद्; ऍमकि गन्डिद् अन्ते ऍमकि केतेद् दूरेदि बॅहिद् अन्ते अदे अम्बके अदो इन्द्रद् गोटे मला अदे ऍम साहेब

बहानो नुडोति पोलिम। १९ऍमे अन्ते ऍमकि केतेक निंग क़न-सरि इन्द्रिक कॅयोति बॅहिद्? नीन ऍमेन अन्ते ऍमकि केतेन क़ेक़्क़े ऍमे लपेन क़टा। एम ऍमकि केत मादि परुनेकि क़ेग़ाप-कमक्र मॅनेम; एम कॅयाबलो उजलेम अन्ते ऍमकि केतेद् ऍटग़ारो अम्बग़रलोद् अदिक, ऍमे बिहेनिन क़टा। २०अनि मिस्र-आवेर तम मॅचे अड़स्रो अकालेद् उट्र्याद्, आ लग्केर आबेर अंगेमंगे केतेन बीसयार। यूसपे मिस्र देसिकि गोट केतेन परुन लग्केह् क़ेग़ाह्; इन्देकि सगल देसिकि केत गहन्डिद् परुनेकि मॅन्जाद्। २१अन्ते यूसपे मिस्र देसिकि आ ऑड़ेन्ते ई क़ॉर अमट मलेरिन क़ेग़प-कमक्र ननयाह्*। २२अन्ते आह् ऍड़वुरकि केतेन दूरेहि क़ेग़लाह्, इकनिकि ऍड़वुर परुनेन्ते टहरेत्रप दनान क़क़ सॅंगयार, अन्ते आबेर तमे परुने चिच सॅंगयाद् आ दनात उज सॅंगयार, आ लग्केर आबेर तमकि केतेन बीसलार। २३अनि यूसपे मलेरिन अवडयाह्, मॅना, इने निमेन अन्ते निमकि केतेन परुन लग्केन क़क़्क़ेन, इन्दा, निम लग्कि चियुब्रप बिहेनिद्, इदे केतेनो चागा। २४अन्ते क़ोयनो पचनो डडोन्देन परुनेक चियकु, अन्ते पचनो चारेन्डान निमकि केत लग्कि बॅहेनिद्, अन्ते निमे, निम अडा-मलेरि अन्ते निम क़देरि लग्कि लपे मॅनान्देद्। २५आनको आबेर अवडयार, नीन ऍमकि उजेन बाचात्रके; एम ऍमकि साहबेकि क़ननो देयान क़क़लेम; एम परुनेकि क़ेग़ाप-कमक्र मॅन्जेकेम डॉकेम। २६अनि क़ोयेकि पचनो डडोन्देद् परुन बत्तेद् आञ्य यूसपे कानुने मेन्जयाह् आ चोवहि इनोरि अमट मिस्र देसिनो मॅन्ज एकिद्। ऍड़वुरकि केतेद् दूरेहि से परुन बत्ते मॅनलाद्।

याकूबेकि आक्रि दिनेद्

२७इन्देके इस्राएले मिस्र देसिनो गोसेन राज्यनो ओकेतयाह्; अन्ते आबेर अनो क़ेक़लताव लॅहारयार। अन्ते आबेर क़न्जकेर गड़हि पलवारयार। २८याकूबे मिस्र देसिनो अदो सत्रा बचेरि उजयाह्; अहिकि उज दिनेद् गोटेदि सत कॉड़ि सत बचेरि मॅन्जाद्। २९इस्राएलेकि कॅय दिनेद् अटगि अड़सयाद् अदेनो, आह् तंग़ाद यूसपेन बीक्केह् अवडयाह्, एन निंग गुनि देयान क़क़पेन तानि, निंग्कि टॅटुन ऍंग्कि क़ोसग़ पिसि कीदा अन्ते एन निंगेन चॅंग़जेत अन्ते उगजोत गड़येन आञ्य क़दक़ोडा। ऍंगेन मिस्र देसिनो मन्दोमकु। ३०एन गा ऍंग बॅडवोरि अटगि कॉडेन, नीन ऍंगेन मिस्रेन्ते ओत्रके ओयकु, अन्ते आबेर मन्दुब्रयार आ मसानि-जगेनो मन्दकु। आनको यूसपे अवडेकिरत्रयाह्, नीन अवडके आ चोवहि एन कुदेन। ३१इस्राएले अवडयाह्, नीन ऍंग बहानो क़दक़ोडया। अन्ते आह् अहि बहानो क़दक़ोडयाह्। अदि क़ॉक़ इस्राएले तंग्कि पिनुकि क़ॉरनो ऊदुरकेह् गोसाञ्यिन ऍड़वयाह्*।

*४७:२१ आ ऑड़ेन्ते ई क़ॉर अमट मलेरिन जुद-जुदा सहर गहन्डिनो डोकत्रयाह्।
*४७:३१ बा: इस्राएले तंग्कि अटपोकि कुक बजे मुरग़ारयाह्।

याक़ूबे यूसपेकि तंग़ादेरिन आसिक ननिह्

४८ अड़प दिनि क़ोक़ दिनोन्द ओर्तेह् यूसपेन तेंग़ाह्, निंग अब्बोह् चोटवारयाह्। अनि यूसपे इव्र तंग़ाद मनास्से अन्ते ऐप्रायिमेन क़ेन्दकेह् एकयाह्। २अन्ते याक़ूब बहाक, मैना, निंग़ाद यूसपे बरचाह् आव्य कब्रेद् मैन्द्रयाद्। अनि आह् इस्राएले तंगेन बज्रेत्रकेह् काटिनो चोचेकेह् ओकयाह्। ३अन्ते याक़ूबे यूसपेन अवडयाह्, गोट बड़तानि गोसाव्यिद् कानान देसिनो लूस नामि जगेनो ऐंगे एत्रकिद् ऐंगेन आसिक ननयाद्। ४अन्ते आद् ऐंगेन अवडयाद्, एन निंगेन क़न्जत्रकेन पलवेत्रेन; अन्ते एन निंगेन पलकारोन्द मेन्जेन, अन्ते निंग क़ोक़ निंग नति-जालिरिक ई देसिन जुगेक तम ननोति चियेन। ५अनि एन निंग बहाक मिस्र देसिक बरेन्ते अगदु निंगे मिस्र देसिनो कुन्दप इव्र निंग़ादेर अनेके ऐंग़ादेर; रूबेने अन्ते सिमियोने ऐंग्किर आ चोव, ऐप्रायिमे अन्ते मनास्से हों ऐंग्किर। ६ईबेरि क़ोक़ नीन कुन्दत्रने आबेर निंग्कि मैनेर। आबेर ताम तम ननेर आ क़ेक़लनो तमकि उन्डग़लेरकि नामिनो कुरकुव्रेर। ७एन पदान अरामेन्ते उरक़्केन बरचकेन अदेनो, कानान देसिनो ऐपिराताक एकोति अदो पुलोन्द गैचि डोकनो पावनो हि ऐंग्कि दुकेनो राकेले कैचाद्; अन्ते एन अदिन बैतलेहेम आनुव्रु ऐपिराताक एकु पावनो मन्दकेन। ८अन्ते इस्राएले यूसपे तंग़ाद इव्रेरिन टुन्डयाह् अदेनो, आह् मैन्जाह्, ईबेर नेरेर? ९अन्ते यूसपे तम्बाकोन अवडेकिरत्रयाह्, ईबेर ऐंग़ादेर, ईबेरिन गोसाव्यिद् ऐंगे इनो क़टयाद्। आनको इस्राएले अवडयाह्, एन आबेरिन आसिक ननलेन अदिक, आबेरिन ऐंग बहाक ओन्द्रा। १०अनेके पचको इस्राएलेकि क़नुद् दलयारयाद् अन्ते आह् टुन्डोति पोलाह्। अनि यूसपे आबेरिन अहि बहाक ओन्द्रयाह्, अनि इस्राएले आबेरिन चुमक़ाह् अन्ते आबेरिन बंगड़ेत्रयाह्। ११अन्ते इस्राएले यूसपेन अवडयाह्, निंग मुद्रानि जहां टुन्डोति ऐंगे आस्राद् बेहलाद्, जे अनेके गोसाव्यिद् ऐंगेन निंग्कि पोन्डेन गोटेहि एदयाद्। १२अनि यूसपे तम्बाकोकि क़ैड मजि डोकु तंग़ादेरिन क़ोक़ पावे ओत्रयाह्, अन्ते आह् क़ेक़ल अमट क़ेग़रकेह् सलाम मैन्जाह्।

१३अन्ते यूसपे आ इव्रेरिन ओचेकेह्, ऐप्रायिमेन तंग्कि तिना बड़िनो इस्राएलेकि दैब्रा बड़ि सोहजा, अन्ते मनास्सेन तंग्कि दैब्रा बड़िनो इस्राएलेकि तिना बड़ि सोहजा पक्केह् अहि बहाक ओन्द्रयाह्। १४जे इस्राएले तंग्कि तिना टैटुन नूदाह्, अन्ते ऐप्रायिम चुडेकि कुकनो कीदयाह्, अन्ते तंग्कि दैब्रा टैटुन मनास्से मेग़रोकि कुकनो अक़्केह् बुजचकेह् कीदयाह्। १५आह् यूसपेन आसिक ननकेह् अवडयाह्,

अब्रहामे अन्ते इसहाक ऐंग अब्बा
बगतेर इक गोसाव्यिद् अगदु
चलारयार,
अन्ते ऐंगेन ऐंग्कि गोट उजेनो
इनोन्द दिनि अमट अगवेत्रयाद्
आ गोसाव्यिद्,

१६ अन्ते ऍंगेन गोट डग्रहान्ते चोक़्क़ाद्
आ पिरिस्ताद्
ई दंगड़ियारिन आसिक ननान्देद्!
अन्ते आबेर ऍंग अन्ते ऍंग
अब्बा-बगतेर अब्रहामे
अन्ते इसहाकेकि नामित
पिन्जुव्रान्देर,
ईबेर अदानिबलो गौन्ज चोव
क़ेक़लनो पलवारान्देर!

१७ तम्बाकोह् तंग्कि तिना टॅटुन ऍप्रायिमेकि कुकनो कीदयाह् अदे यूसपे टुन्डकेह् आद् अहिक एडु एत्रलाद् आ लग्केह् आह् ऍप्रायिमेकि कुकनो कीदप तम्बाकोकि तिना टॅटुन मनास्सेकि कुकनो कीदोति पॅताह्। १८ अन्ते यूसपे तम्बाकोन अवडयाह्, ओ अब्बा, आ चोव मला, ईहि गा मेग़ारोह्, इहिकि कुकनो निंग्कि तिना टॅटुन कीदा। १९ जे तम्बाकोह् अन्देके कुदोति अम्बयाह् अन्ते अवडयाह्, एन अदे आग़िन, ओ ऍंग़ादे, एन अदे आग़िन; ईह् हों तोकारोन्द मॅनेह्, अन्ते ईह् हों सिञ्याड़े मॅनेह्। अन्ते गोटे इहि तंगडोह् इहिन्ते कटप सिञ्याड़े मॅनेह्, अन्ते अहिकि नति-जालिर गड़हि मल-तोकारेकि गौन्ज लॅहारेर। २० इन्देकेह् आह् आबेरिन आ दिने आसिक ननयाह् अन्ते अवडयाह्, गोसाञ्यिद् निंगेन ऍप्रायिम चोव अन्ते मनास्से चोव मेन्जान्देद् आञ्य इस्राएलेर निंग्कि नामित ननेरिन आसिक ननेर। अनि आह् ऍप्रायिमेन मनास्से अगदु ओजयाह्। २१ अनि इस्राएले यूसपेन अवडयाह्, मॅना, एन कॅयोति ननिन, जे गोसाञ्यिद् निम संगाल बॅहेनिद्, अन्ते निमेन निम बॅडवोरकि देसिक अड़सत्रेनिद्। २२ निंग उन्डग़ालेरिक चियप बक्रान्ते कटकेन एन अनेके निंगे चियिन, एन ऍंग्कि तड़वारित अन्ते ऍड़तेत लडायिनो ऍमोरिरकि टॅटुन्ते कमचकेन आ क़ेक़ले हि निंगे चियिन।

तंग़ादेरिक याक़ूबेकि आक्रि सबाद्

४९ अन्ते याक़ूबे तंग़ाद बगतेरिन बीक्केह् अवडयाह्, नीम गोटेरि तुन्ग़ारा, एन निमे क़ोक़ति दिनेनो मॅनेनिद् आव आवेन निमेन तॅंग़ेन। २ ओ याक़ूबेकि तंग़ादेर, तुन्ग़ारकेर मॅना; निम अब्बो इस्राएलेकि सबाक क़ेदवे तॅया।

३ ओ रूबेने, नीन ऍंग्कि मेग़ारो, नीन ऍंग्कि बड़ये अन्ते ऍंग्कि बड़ेकि कुको क़न्जपे, नीन सिञ्याड़िनो कटप अगरते अन्ते बड़ेनो कटपे। ४ अम चोव अड़बड़ार्पे, नीन अदो कटप सिञ्याड़िन क़क़ेने मला, इकनिकि नीन निंग अब्बोकि काटिक अरगके, अनि नीन अदे डग्रेचके, नीन गा ऍंग्कि साजिक अरगके।

५ सिमियोने अन्ते लेवि उन्डग़ालेर; आबेरकि तड़वारिद् गा डपटाकि अतेरेद्। ६ ओ ऍंग उगलि, आबेरकि सबा कतानो बिरग़ोमा; ओ ऍंग बिडये, आबेरकि तुन्ग़ार्पेनो बिरग़ोमा; आबेर गा तमकि रौकेनो मलेरिन पिटकेर, अलक़ लग्केर तमकि मड़ेत बड़देन टुटा ननयार। ७ आबेरकि रौकेद् सरापेयुव्रान्देद्, आद् गा अड़स्रोद्, आबेरकि क़ेस-क़ॅयरेद् सरापेयुव्रान्देद्, आद् गा डपटाद्। एन आबेरिन याक़ूबेनो क़ाड़ेन, अन्ते एन आबेरिन इस्राएलेनो चिड़येत्रेन।

८ओ यिहुदा, निंग उन्डग़लेर निंगेन
बलग़ेर; निंगे टॅटुद् निंग राडेरकि क़स्नुनो
बॅहेनिद्, निंग अब्बोकि क़देर निंग अगदु
मुरग़ेरेर। ९यिहुदा कोस मक़ेह्, ओ ऍंग़ादे,
नीन अहड़ान्ते अरगके। आह् कोस
चोव, बॅडो कोस* चोव पिटग़रिह् अन्ते
कोडेतिह्, अहिन नेद् जांगेनिद्? १०राज-
सोटाद् यिहुदान्ते अन्ते राज ननुकि पिनुद्
अहि क़ैड-मजतेन्ते, सयलोह् बरोमलाह्*,
अन्ते मल-तोकाद् अहिन मानयिद् अमट,
उरक़ेनिद् मला। ११आह् तंग्कि गदान
अंगूर क़न्हेनो, तंग्कि गदामक़ोन कटप एडु
अंगूर क़न्हेनो ऍयेह्। आह् तंग्कि अंगान
अंगूर-रसेनो, अन्ते तंग्कि डबान क़ेसलो
अंगूर-रसेनो कजेह्। १२अहिकि क़नुद्
अंगूर-रसेन्ते कटप क़ेसोद् अन्ते अहिकि
पलुद् दूदेन्ते कटप जिन्प्रोद्।

१३ज़ेबूलूने समुद्रे बिटेनो ओकेतेह्; आह्
जहाज-अड़स जगे चोव मॅनेह्; अहिकि
सीमाद् सीदोन अमट बॅहेनिद्। १४इस्साकारे
गहन्डिस* मजि कॉडु बड़य गदा चोवेह्।
१५आह् क़न-एग़ जगेद् एडु मॅन्जाद् अन्ते
देसिद् सोबाहाद् आञ्य टुन्डयाह्, अनि
आह् बोजाक तंग्कि दपनान ऍतत्रयाह्, अन्ते
आह् जब्ड़ि काजेकि क़ेग़प-कमक्र मॅन्जाह्।

१६दाने इस्राएल तोकारेनो तोकोन्द
मॅन्जेकेह् तंग मलेरकि सबान-आदेह्।
१७दाने गोड़ोनो अरगके ओकुह् क़ोक़
पावे उट्रिह् अदिक आ गोड़ोकि क़ैडे क़ोहु
मक़ोन्द नॅरु चोव, अन्ते पावनो कॉडु पान्डु
नाग चोव मॅनेह्। १८ओ यॅहोवा, एन निंग्कि
बाचारेकि पावे एरे डॉकिन।

१९गादे लस्क्रेकि बजुरेत बजुब्रेह्, जे
आह् आबेरकि क़ैडनो बजेह्। २०आसेरेकि
लपेद् कटप एडु मॅनेनिद्, अन्ते आह्
राजारिक चियोति जोकेरे लपेन चियेह्।
२१नपतलि चोग़ुब्रप डडि चंजु चोवेह्, आह्
मीन्जो सबान पॅड़क़ेह्।

२२यूसपे क़न्जु क़न्हेद्; आह् अम-
जॉरे अटगि बॅहु क़न्जु क़न्हेद्; अदिकि
डंहड़िद् दॅवालि मॅचे अरगिद्। २३चारे
तॅयुर अहिन ऍसा बजयार, अहि मॅचे चारे
तॅयकेर अहिकि राड मॅन्जार। २४अन्ते
गोटे अहिकि चारेद् नुक्राबलो बॅच्चाद्,
अन्ते अहिकि बड़िद् याक़ूबेकि बड़य
गोसाञ्यित, बेडि-आवेत अन्ते इस्राएलेकि
गोगात बड़यारयाद्। २५निंगेन सगारु
निंग्कि अब्बोकि गोसाञ्यित अन्देकि
मॅन्जाद्, मॅरग़ बागु आसिकेत, पिसि बॅहु
सुरंगेकि आसिकेत, पेलेरकि दूदेकि अन्ते
कोचोकि आसिकेत निंगेन आसिक ननु
गोट बड़तानि गोसाञ्यित मॅन्जाद्। २६निंग
अब्बोकि आसिकेद् ऍंग बॅडवोरकि*
आसिकेन्ते कटप बड़येद्, अन्ते जुगा-
जुगि टॉक गहन्डिकि क़ौर अमट अड़सिद्;
आव आवेद् यूसपेकि कुक मॅचे, तंग
उन्डग़लेरिनो कटप सिञ्याड़ उन्डग़लेकि
नपाड़ मॅचे हों उट्रान्देद्!

२७बिन्यामीने बजे नक्कु उन्डाह्, माक़ोन्दि
तंग्कि अहड़ान नुन्गिह्, बेड़ित तान बचयाह्

*४९:९ बा: डडि कोसे *४९:१० बा: नेकि अकेद् आह् बरेह् अमट *४९:१४ बा: एन्डिस बोजा *४९:२६ बा: जुगा-जुगि पहाड़ गहन्डिकि

अदे चागिह्। २८ईबेर गोटेरि इस्राएलेकि बारा तोकार, अन्ते ईदि से तम्बाकोह् आबेरिन आसिक ननो तेंग़ाह्; ओर्तोनोन्देन अंगेमंगे आसिकेन तेंग़ाक़ेह् आसिक ननयाह्।

याक़ूबेकि कैयेद् अन्ते मन्दुव्रेद्

२९ अदि क़ौक़ याक़ूबे तंग़ादेरिन ईज्य उकम ननयाह्: एन ऐंग बॅडवोरिनो बिरग़ारोति ननिन, जे नीम ऐंगेन ऐंग बॅडवोरि बहानो, हित्ति ऐप्रोनेकि केतेनो बॅहिद् आ कन्दालिनो मन्दकु। ३० आ कन्दालिद् कानान देसिनो मम्रे सोहजा मकपेला नामि केतेनो ओकिद्, अन्ते अदे नमकि मसानि-जगे मैनोति अब्रहामे हित्ति ऐप्रोनेकि टॅटुन्ते अदिकि क़ेक़ल मादि क़ेग़ाह्। ३१ अनो अब्रहामेन अन्ते अहि डानि सारान हों मन्दयार, अन्ते अनो इसहाकेन अन्ते अहि डानि रैबेकान मन्दयार। एन अनो लियान मन्देकेन। ३२ आ केतेद् अन्ते अदिनो ओकु कन्दालिद् हित्ति तंग़ादेरकि टॅटुन्ते क़ेग़पे मैन्जाद्। ३३ याक़ूबे तंग़ादेरिन उकम नन क़च्रकेह् आह् तंग्कि क़ैड साजिक अरगत्रयाह्, अन्ते क़ौक़ परानि उरक़ाद्, अन्ते तंग बॅडवोरिनो बिरग़ारयाह्।

५० अनि यूसपे तम्बाको मुद्रानो उट्रयाह्, अन्ते अहि लग्केह् ओलग़ायाह्, अन्ते अहिन चुमक़ाह्। २ अन्ते यूसपे तंग बहानो डौकु मन्द्र-आव चाक्रियारिन तम्बाकोकि गन्डिनो महमहरोन मान्डोति उकम ननयाह्। अनि आबेर इस्राएलेकि गन्डिनो महमहरोन मान्डयार। ३ महमहरोन मान्डेद् कौड़यिस दिनेकि काजेद्, अन्ते अदे कुदोति गाड़ेरकि जक्रोद्! अन्ते अन्देकि मान्ड दिनेद् ओंग्रयाद्। अन्ते मिस्रियोर याक़ूब लग्केर तीन कौड़ि दस दिनि अमट ओलग़ायार पाड़यार। ४ अन्ते ओलग़ा दिनेद् ओंग्रारको यूसपे परुनेकि उकमेन चलात्रुरिन अवडयाह्, एन निम क़ननो दैयान क़क़पेन तानि, चेंग़जकेर नीम ऐंग लग्केर परुनेन अवडा: ५ ऐंग अब्बाह् ऐंगेन अवड ओजकेह् ऐंगेन क़दक़ोडत्रयाह्, मैना, एन कैयोति ननिन, कानान देसिनो एन ऐंग लग्केन असचकेन ओरयेत्रकेन आ मसानि-जगेनो ऐंगेन मन्दकु। अनेके एन आटिनो ऐंग अब्बान मन्दोति एकत्रा; अदि क़ौक़ किरकेन बरेन। ६ आनको परुने अवडेकिरत्रयाह्, निंग अब्बोह् निंगेन क़दक़ोडत्रयाह् आ चोवहि नीन एक्के अहिन मन्दकु।

७ अनि यूसपे तम्बाकोन मन्दोति उरक़ाह्। अहि संगाल परुनेकि उकमेन चलात्रु गोटेरि, अहि अडाकि बॅडवोर, अन्ते मिस्र देसिकि गोट बॅडवोर एकयार। ८ यूसपेकि अडा-मलेर गोटेरि, अहि उन्डग़लेर, अहि तम्बाको अडा-मलेर गोटेरि अहि संगाल एकयार। आबेर तमकि मक़ेरिन अन्ते तमकि गहन्डिन अन्ते रुवेन गोसेन राज्यनो अम्बकेर एकयार। ९ गोड़ो गाड़िद्, गोड़ो गाड़िन चलात्रुर अहि संगाल एकयार, अनि आद् गाड़े बॅडो गौन्जेद् मैन्जाद्।

१० अन्ते आबेर यरदान नदि पारेनो आताद नामि चालि जगेक अड़सयार अनि आबेर गड़हि दुक्रारले बुकुन कजुव्रले ओलग़ायार, अन्ते आटिनो तम्बाको लग्केर सत दिनि अमट ओलग़ायार पाड़यार।

अन्ते आह् सत दिनि अमट ओलग़त्रयाह्
अन्ते पाड़त्रयाह्। ११ आताद चालि जगेनो
ओलग़यार पाड़यार अदे आ देसिकि मलेर
कानानिर टुन्डकेर, ईद् तो मिस्रियोरकि
बॅडो क़ॉरयप ओलग़-पाड़ेद् आनयार। अन्ते
अदेत यरदान पारेनो ओकु आ जगेकि
नामिद् आबेल-मिसरायिम* पिन्जुत्रयाद्।
१२ इन्देकेर याक़ूबेकि तंग़ादेर तमेन उकम
नन ओजयाह् आ चोव अहिक कुदयार।
१३ आबेर अहिन कानान देसिक ओचार,
अन्ते अहिन मम्रे सोहजा मकपेला नामि
केतेनो ओकु कन्दालिनो मन्दयार, अदे
अब्रहामे तान उजनेह् मसानि-जगे लग्केह्,
हित्ति-आव ऍप्रोन टॅटुन्ते क़ेग़ ओजयाह्।
१४ अन्ते यूसपे तम्बाकोन मन्दकेह् तान,
अहि उन्डग़लेर अन्ते तम्बाकोन मन्दोति
अहि संगाल एकुर गोटेरि मिस्रेक किरयार।

यूसपे तंग उन्डग़लेरिन माप ननिह्

१५ तम्बाकोह् कॅचेको यूसपेकि उन्डग़लेर
ईज्य उगलेचार, अनेके से यूसपे नम गुनि
कानि ओजेह्, अन्ते नाम अहिन दुक्रेत्रकेत
आ गोटेदिकि तॉड़ेन नम गुनि ओजेह्।
१६ आनकेर आबेर यूसप बहाक ईज्य
अवडकेर मलेरिन तॅयार: निंग अब्बोह्
कॅयोति ननयाह् अदेन्ते अगदु, ऍमेन उकम
ननकेह् ईज्य अवडयाह्, १७ नीम एक्केर
यूसपेन अवडकु, निंग उन्डग़लेरकि पापेन
अन्ते एलपेन इनोर माप ननना। अनि निंग
अब्बोकि गोसाज्यिकि कमक्र ऍमकि पापेन
चॅंग़जके माप ननना। तॅयुव्रुर अदे यूसपेन
अवडको आह् ओलग़याह्। १८ अदि
क़ॉक़ अहि उन्डग़लेर हों एक्केर अहि
अगदु क़ेड उट्रकेर अवडयार, टुन्डा, एम
निंग क़ेग़प-कमक्रेम। १९ जे यूसपे आबेरिन
अवडयाह्, ऍलचोमा, एन गा गोसाज्यिकि
जगेनो डॉकिन अन्दे यान्? २० नीम गा ऍंगेन
आडोति उगलेचकेर, जे गोसाज्यिद् अदेन्ते
एडुन ओत्रकिद्, गड़हि मलेरिन बाचात्रलिद्
अदिक, बीर मॅन्जाद्, आद् इनति दिने
एत्रिद्। २१ आ लग्केर नीम ऍलचोमा, एन
निमेन अन्ते निमकि क़देरिन पॉसयेन,
आनकेह् आह् आबेरिन बोरोसेत्रयाह्।

यूसपेकि आक्रि दिनेद् अन्ते कॅयेद्

२२ अन्ते यूसपे अन्ते अहि तम्बाको
अडा-मलेर मिस्र देसिनो डोकयार।
अन्ते यूसपे पच कॉड़ि दस बचेरि अमट
उजयाह्। २३ अन्ते यूसपे ऍप्रायिमेक
कुन्दप तीसरा नति-जालिरिन हों
टुन्डयाह्। मनास्सेकि तंग़ादे माचिरेकि
तंग़ादेर हों यूसपेत पाकुव्रयार। २४ यूसपे
तंग उन्डग़लेरिन अवडयाह्, एन कॅयोति
ननिन; जे गोसाज्यिद् निमेन उगजिहि
निम बहाक अड़सेनिद्, अन्ते निमेन ई
देसिन्ते ओत्रकिद्, अब्रहामे, इसहाकेक
अन्ते याक़ूबेक चियोति क़दक़ोडयाद्
आ देसिक ओयेनिद्। २५ अन्ते यूसपे
इस्राएलेकि क़देरिन दिबिन चियत्रयाह्
अन्ते अवडयाह्, गोसाज्यिद् निम बहाक
उगजिहि अड़सेनिद्, अनि निमे ऍंग्कि
क़ोचले इनोन्ते ओयोति बॅहिद्। २६ यूसपे

* ५०:११ मिस्रियोरकि ओलग़-पाड़ेद्

पच कौड़ि दस बचेरि आव मैन्जाह् अदेनो, आह् कैचाह्। अन्ते मन्द्र-आवेर अहिकि गन्डिनो महमहरोन मान्डयार, अन्ते अदे मिस्र देसिनो मन्द-सुन्दुकेनो ओजयार।

चोच उरक़पेद्

अगरते सबाद्

बाइबिलेकि ई दूसरा किताबेद् गोसाञ्यिद् इकनान मूसान अदकिद् इब्रानिरिन मिस्र देसिन्ते चोक्किद् ओन्द्रयाद् अदि पन्तेनो सबान मैन्त्रिद्। इस्राएलेरकि क़ेरिद् जरमार्पेकि किताबेनो अब्रहामेन्ते बीन्डग़रिद्, अन्ते चोच उरक़ेकि किताबेद् गोसाञ्यिकि आदप मल-तोकार आनुब्रु आबेरकि अगरते अमलेकि अवाल पन्तेनो मैन्त्रिद्।

ई किताबेद् इस्राएलेकि इतिहासेनो मैनप एन्डिस असोल अवालेन कोलकिद् मैन्त्रिद्। मिस्र देसिन्ते, मिस्र-आवेरकि क़ेग़प-क़ोलग़रन्ते चोचकेर उरक़ार आदि से पैहला अवालेद्। सीनाय पहाड़ेनो गोसाञ्यिद् मूसाक अन्ते अहि पावे मलेरिक चियप उकम गहन्डिदि से दूसरा अवालेद्।

ई किताबेनो गड़हि पड़लाद् ई किताबेन मूसाहि कुरकयाह् आञ्य एत्रिद्, (१७:१४; २४:४; ३४:२७)। अन्ते पुन सबा-कुमेनो इदि पन्तेनो पड़लाद् बैहिद्, (मर ७:१०; १२:२६; लूके २:२२–२३)। ई किताबेकि आक्रि मूलिद् इस्राएलेकि इतिहासेनो क़ौक़ते दिनेनो कुरकुब्रयाद् आनुब्रिद्।

ई किताबेद् लगबग B.C. १,४४६ बचेरिनो कुरकुब्रयाद् आनुब्रिद्।

इन्द इन्द्रद्:

मूसा मलेरिन मिस्रेन्ते ओत्रकेह् ओयिह् ..... *१:१—१३:१६*
इस्राएलेरकि अन्ते मूसाकि काकलि पहराद् ..... *१:१—२:२५*
गोसाञ्यिद् मूसान आदिद् ..... *३:१—४:३१*

इस्राएलेरि गोसाञ्यिद् अन्ते मिस्र राजाह् ..... ५:१—११:१०
पसा पर्बेद्, चोच उरक़ेद् ..... १२:१—१३:१६
मूसा मलेरिन डडेनो अगवेत्रिह् ..... १३:१७—१८:२७
समुद्रे पावे बोंग़ एकेद् ..... १३:१७—१५:२१
गोसाञ्यिद् अमे अन्ते लपेन चियिद् ..... १५:२२—१७:७
लड़ायिन जीतयेद् अन्ते सबान-आदुरिन टहरेत्रेद् ..... १७:८—१८:२७
मूसा अन्ते इस्राएलेर सीनाय पहाड़ेनो ..... १९:१—४०:३८
गोसाञ्यिद् मूसाक ऊयनेन चियिद् ..... १९:१—२४:१८
गोसाञ्यिद् ऊड़वेकि नियमेन चियिद् – ..... २५:१—३१:१८
मलेर उमड़ारनेर जे गोसाञ्यिद् उगजोद् – ..... ३२:१—३३:२३
गोसाञ्यिकि उकम गहन्डिद् मानयुत्रिद् – ..... ३४:१—४०:३८

मिस्रेनो इस्राएलेर दुक्रेत्रुत्रनेर

१ मिस्र देसिक एकयार आव आव इस्राएलेकि तंग़ादेरकि नामिद्: रूबेने, सिमियोने, लेवि, यिहुदा, २इस्साकारे, ज़ेबूलूने, बिन्यामीने, ३दाने, नपतलि, गादे, अन्ते आसेरे मेन्जाद्। ४ईबेर याक़ूब संगाल अंगेमंगे अडा-मलेरिन क़ेन्दकेर एकयार। ५यूसपे तो अदि अगदुहि मिस्रेनो डोकु मेन्जाह्। याक़ूबेक कुन्दप तंग़ादेर गोटेरि तीन कोड़ि दसजेनेर मेन्जार। ६अन्ते यूसपे, अहि तंग बयासबेर गोटेरि, अन्ते आ जोगेकि नति-जालिर केचार। ७जे इस्राएलेर गड़ गाड़े पुदयार अन्ते गड़हि पोंगजयार, अन्ते गाड़े बजेर लेहारयार, अन्दे से देसिद् आबेरित निन्दयाद्।

८क़ोक़ दिने यूसप पन्तेनो आग़ाबलु ओर्त राजाह् मिस्रेनो राज ननोति जेजयाह्। ९अन्ते आह् तंग मलेरिन अवडयाह्, टुन्डा, इस्राएलेर नमेन्ते कटप गाड़ेर अन्ते कटप बड़येर। १०एका, लेगा नाम उसयार मेन्जेकेत आबेरि गुनि बीर मेनेत। मलातानि, आबेर अदो पोंगजेर, अन्ते इक दिने लड़ायि मेननो आबेर नमकि राडेरि गुनि बिरग़ारकेर नम गुनि लड़ायि मेनेर, अन्ते नम देसिन्ते उरक़्केर तीरेर चेरि। ११अनि आबेर पियादारिन, इस्राएलेरिन अड़स्रो काज बोजात दुक्रेत्रोति टहरेत्रयार। अन्ते इस्राएलेर परुने लग्केर पितोमे अन्ते रामसेसे नामि चचि-सहरेन मेन्जयार। १२जे इस्राएलेरिन आबेर दुक्रेत्रयार अनोन्दि आबेर पोंगजकेर अगारयार, अनि मिस्रियोर इस्राएलेरि पन्तेनो ऐलचयार। १३अन्ते मिस्रियोर इस्राएलेरिन अदो अड़स्रो काजेन कुदत्रयार। १४अन्ते आबेर मसाला-क़ज अन्ते ईटान मेन्ज

काजेनो, अन्ते केतेकि गोट चोव काजेनो इस्राएलेरिन कुदत्रयार अन्ते आबेरकि उजेन क़ड़क़ ननयार; अन्ते आबेरिन कुदत्रयार आव आव गोट काजेनो आबेरिन अड़स्रो गड़चार।

१५ अनि मिस्र राजाह् सिप्रा अन्ते पूआ नामि इब्रानि दायेरिन ईञ्य अवडयाह्, १६ नीम इब्रानि पेलेरकि दायि-काजेन कुदनेर अन्ते आबेर कुड-ओक कन्डोनो ओकनेर अदे टुन्डनेर अदेनो, मुड़स मक़ेह् मॅननो अहिन पिटकु, जे पेल मक़िद् मॅननो अदिन ओजकु। १७ जे दायेर गोसाञ्यिन ऍलचयार, अन्ते आबेर तमेन मिस्र राजाह् उकम ननयाह् आ चोव कुदलार, जे आबेर मुड़स मक़ेरिन हों उजत्रयार। १८ इदे अक़्क़ेह् मिस्र राजाह् दायेरिन बीकत्रयाह् अन्ते आबेरिन मॅन्जाह्, नीम इन्द्रिक इन्देकेर कुदकेर मुड़स मक़ेरिन उजत्रकेर? १९ आनको दायेर परुनेन अवडेकिरत्रयार, इब्रानि पेलेर गा मिस्र पेलेरि चोव मलार, आबेर तो बड़तावेर; अन्ते दायेर आबेरि बहाक अड़स अगदुहि आबेर मक़ेरिन कुन्दत्रनेर। २० गोसाञ्यिद् दायेरिन एडुहि गड़चाद्। इस्राएलेर अदो पोंगजकेर बड़यार एकयार। २१ दायेर गोसाञ्यिन ऍलचयार, आ लग्किद् गोसाञ्यिद् आबेरिन मक़ेरिन कुन्दत्रकिद् आसिक ननयाद्। २२ अनि परुने तंग्कि गोट मलेरिन कुन्दु गोट इब्रानि* मुड़स मक़ेरिन नाइल नदिनो तुवोति, जे गोट पेल मक़ेरिन उजत्रोति उकम ननयाह्।

मूसाकि कुन्देद्

२ लेवि आन्जेनो ओर्तेह् लेवि आन्जेकि ओर्त पेलिन बॅदयाह्। २ आ पेलिद् गन्डितानि मॅन्जेकिद् ओर्त मुड़स मक़ेन कुन्दत्रयाद्, अन्ते आद् आ मक़ेन क़ेसग़रो टुन्डकिद् तीन मॅहना नुडेकिद् ओजयाद्। ३ अन्ते आद् आ मक़ेन अदो नुडोति पोलेकिद् अहि लग्कि मलित पाड़ोन्द डलान मेन्जयाद्, अदे चुरेत अन्ते दुमेनित ओत्रयाद्, अन्ते अदेनो आ मक़ेन कीदकिद् नदि बिटेनो जवा मजि ओकत्रयाद्। ४ अन्ते अहि तंगबायिद् गॅचि इजेकिद् अहिक इन्द्र मॅनिद् अदे टुन्डले इजाद्। ५ आ गरि परुन तंग़ादिद् अमयोति नदिक ऍतयाद्, अन्ते अदिकि दायेर बिटेन चरयु मॅन्जार। परुन तंग़ादिद् जवा मजि डलान टुन्डकिद् अदे ओन्द्रोति ओर्त क़ेग़ाप-कमक्रनिन तॅयाद्। ६ अन्ते आद् अदे अलकत्रकिद् टुन्डयाद् अदेनो ओर्त मक़ेन टुन्डयाद्। आ मक़ेह् ओलग़े डोकयाह्। आद् आ मक़ेन चॅंग़जयाद्, अन्ते अवडयाद्, ईह् इब्रानि मक़ेरिन्ते ओर्तेह्। ७ अनि आ मक़ेकि तंगबायिद् बरचकिद् परुनेकि तंग़ादिन अवडयाद्, इहिन निंग लग्किद् दूदेन ओन्दलिद् अदिक, एन एक्केन इब्रानि पेलेरिन्ते ओर्त दायिन ओन्द्रलेन आन्? ८ आनको परुन तंग़ादिद् अदिन ओन्द्रोवा आनयाद्। अनि आ मक़िद् एक्किद् मक़े तॅहोन बीक्किद् ओन्द्रयाद्। ९ परुन तंग़ादिद् अदिन अवडयाद्, ई मक़ेन ओयोका, अन्ते

* १:२२ अड़प मूल चमे-किताबेनो 'इब्रानि' सबाद् बेहोमलाद्।

इहिन ऍंग लग्कि पोंसयोका, एन निंगे इदि लग्केन तलाबेन चियेन। अनि आ पेलिद् मक़ेन ओचाद्, अन्ते अहिन दूदेन ओन्दाद्। १०मक़ेह् पद्रको आद् अहिन परुन तंग़ादि बहाक ओचाद्, अन्ते आह् अदि तंग़ाद लॅहारयाह्। अन्ते आद् एन इहिन अमेन्ते ओत्रकेन आनकिद् अहि नामिन मूसा* पिन्जयाद्।

मूसा मिदयान देसिक बोंग़िह्

११मूसा पद्र क़ोक़, दिनोन्द तंग मल इब्रानिरि बहाक एकयाह्, अन्ते आबेरकि उमिगुमि मॅनेन टुन्डे कुदयाह्; आह् जगोन्देनो ओर्त मिस्रिन तंग मल इब्रानिरिन्ते ओर्तेन बजनो हों टुन्डयाह्। १२अन्ते मूसा ई बत्तेन आ बत्तेन टुन्डकेह्, नेद् गोटे डोकलको आ मिस्रिन पिटयाह्, अन्ते बालेनो मन्दयाह्। १३नन दिने आह् नन्दु उरक़ाह्, अन्ते इब्र इब्रानिर बजे नक़नो टुन्डयाह्। अनि आह् गलतिन कुदयाह् अहिन मॅन्जाह्, नीन निंग संगालेन इन्द्रिक बजने? १४आनको आह् अवडेकिरत्रयाह्, नेरेह् निंगेन ऍमकि आकिम बा सबान-आदु मेन्जयाह्? नीन आ मिस्रिन पिटके आ चोव नीन ऍंगेन हों पिटोति उगलेयने यान्? अनि मूसा उगजिहि सबाद् कोलरयाद् आनकेह् ऍलचयाह्। १५परुनेह् इदे मॅन्जाह् अदेनो, आह् मूसान पिटत्रोति उगलेचाह्, जे मूसा परुन बहान्ते बोंग़ाह्, अन्ते मिदयान देसिक एकयाह्, अन्ते अनो पाड़ोन्द कुवा बहानो ओकेतयाह्। १६मिदयानेकि ऍड़वु-मजयेक सतजॅन पेल मक़ेर डोकयार। आबेर अमे मुलग़ोति बरचार, अन्ते तम्बाकोकि गहन्डिन ओन्दोति कन्डवाड़ेनो निन्दयार। १७जे अदेसि बेडि-आवेर अड़सकेर आबेरिन अक्रयार, अनि मूसा इजेकेह् आ पेल मक़ेरिन सगारयाह्, अन्ते आबेरकि गहन्डिन अमे ओन्दाह्। १८अन्ते आबेर तम्बाको रुएल बहाक किरकेर बरचार अदेनो, आह् मॅन्जाह्, नीम इने इकनाञ्य ऑकड़ि किरकेर बरचकेर? १९आनको आबेर अवडेकिरत्रयार, ओर्त मिस्र-आवेह् ऍमेन बेडि-आवेरकि टॅटुन्ते चोक़ाह्, अन्ते ऍम लग्केह् अमे मुलग़ाह् हों अन्ते गहन्डिन ओन्दाह्। २०आनको आह् तंग़ादिरिन मॅन्जाह्, आ मलेह् इको? नीम अहिन इन्द्रिक अम्बकेर बरचकेर? एक्केर अहिन लपोति बीकोवा; अनि आबेर एक्केर मूसान बीक्केर ओन्द्रयार।

२१मूसा आ मल अडानो डोंकोति मड़ मॅन्जाह्, अन्ते रहुएले तंग़ादि सिप्पोरान मूसाक बॅदोति चिचाह्। २२अन्ते सिप्पोरा ओर्त मुड़स मक़ेन कुन्दत्रयाद्; मूसा एन परिदेसिनो परि-देसि मल मॅन्जेकेन डोंकिन आनकेह् अहिकि नामिन गॅरसोमे पिन्जयाह्। २३अड़प बचेरि क़ोक़, मिस्र राजाह् कॅचाह्। इस्राएलेर तमकि क़ेग़प-कमक्र काजेनो गड़हि दुक्रारकेर निरयार अन्ते सगार लग्केर कूक्रयार। आबेरकि क़ेग़प-कमक्र काजेकि कूक्रपेद् गोसाञ्यि बहाक अड़सयाद्। २४गोसाञ्यिद् आबेरकि निरेन मॅन्जाद् अन्ते तान आबेरकि बॅडवोर

* २:१० ओत्रपेह्

अब्रहाम, इसहाके अन्ते याक़ूब गुनि
मेन्जयाद् आ सबा-कुमेन उगलारयाद्।
२५ गोसाञ्यिद् इस्राएलेरकि दुकेन एरयाद्
अन्ते आबेरि पन्तेनो दन्देसारयाद्।

मूसा पकरु जरे बहानो

३ मूसा मिदयान देसिकि ऍड़वु-मजये
तम्बाको-गारे जित्रोकि गहन्डिन
चरात्र डोकयाह्। दिनोन्द आह् तंग
गहन्डिन डडेकि गॅचि बजोन्द बजे
ओचाह्, अन्ते गोसाञ्यिकि पहाड़* होरेब
अटगि बरचाह्। २ आटिनो यॅहोवाकि
पिरिस्ताह् जरेकि मजि पकरु एन्डोन्द
चिचकि नरेनो इजेकेह् अहिन एत्रयाह्।
मूसा क़ने पॅतेकेह् टुन्डयाह् अन्ते जरेनो
चिचुद् पक्रपेद्, जे जरेद् क़ोसोमलाद्।
३ अनि मूसा ई जरेद् इकनाञ्य क़ोसोमलाद्
ई अन्दवेत्रप एत्रपेन एन अटगि तुक्रकेन
टुन्डेन आनयाह्। ४ आह् अदे टुन्डोति
अटगि तुक्रयाह् अदे यॅहोवाद् टुन्डयाद्
अदेनो गोसाञ्यिद् आ जर उलतेन्ते
अहिन मूसा! ओ मूसा! आञ्य कूक्रयाद्।
आनको आह् अवडेकिरत्रयाह्, एन
इदि बरु! ५ अनि आद् अवडयाद्, ईटि
बहाक तुक्रोमा, निंग क़ॅडन्ते जुतान
इचा, नीन इलने आटिकि जगेद् गा पाक
क़ेक़लुद्। ६ आद् अदो अवडयाद्, एन
निंग बॅडवोरकि गोसाञ्यिन, अब्रहामेकि
गोसाञ्यिन, इसहाकेकि गोसाञ्यिन, अन्ते
याक़ूबेकि गोसाञ्यिन! मूसा गोसाञ्यिकि
मुद्रान टुन्डोति ऍलचनेह् तंग मुद्रान उटाह्।
७ अनि यॅहोवाद् अवडयाद्, एन मिस्रेनो
डॉकु ऍंग मलेरकि दुकेन उगजिहि
टुन्डकेन; आबेर तमकि पियादारि लग्केर
कूक्रनेर अदे हों मॅन्जेकेन। उगजिहि एन
आबेरकि काकलिन आग़िन। ८ अनेके
एन आबेरिन मिस्रियोरि टॅटुन्ते चोग़ोति,
अन्ते आ देसिन्ते ओत्रकेन, कानानिर,
हितिर, ऍमोरिर, पॅरिज़िज़र, हिविर अन्ते
यॅबूसिर डॉकु अन्ते तनयार अन्ते ऍसा
क़न्जत्रु* आ एडु बॅडो देसिक ओयोति
ऍतकेन। ९ अनेके इस्राएलेरकि कूक्र सडिद्
ऍंग बहाक अड़सयाद्; अन्ते मिस्रियोर
आबेरिन एनोपान दुक्रेत्रनेर अदे हों एन
टुन्डकेन। १० अनि नीन अनेके काला,
एन निंगेन परुन बहाक तॅयिन, ऍंग मल
इस्राएलेरिन मिस्रेन्ते ओत्रोका। ११ जे मूसा
गोसाञ्यिन अवडयाह्, परुन बहाक एकोति
अन्ते इस्राएलेरिन मिस्रेन्ते ओत्रोति एन
इकुन? १२ आनको आद् अवडयाद्, एन
निंग संगाल डॉकेन। अनि नीन मलेरिन
मिस्रेन्ते ओत्र क़ॉक़, नीम ई पहाड़ेनो हि
गोसाञ्यिन ऍड़वेर, अन्ते आदि से एन
निंगेन तॅयेकेन अदिकि लॅडाद् मॅनेनिद्।

गोसाञ्यिकि नामिद् एत्रुब्रिद्

१३ जे मूसा गोसाञ्यिन अवडयाह्, एन
इस्राएलेरि बहाक एक्केन, निम बॅडवोरकि
गोसाञ्यिद् ऍंगेन निम बहाक तॅयाद् आननो,
आबेर ऍंग गुनि, अदिकि नामिद् इन्द्रद्
आञ्य मॅनेर अदेनो एन आबेरिन इन्द्रे
अवडेकिरत्रेन? १४ आनको गोसाञ्यिद्

* ३:१ पाक पहाड़ * ३:८ दूदेद् अन्ते तेनिद् बासु

मूसान अवडयाद्, एनि से उजुन एन। आद् अदो अवडयाद्, नीन इस्राएलेरिन ईञ्य अवडकु: एन उजिन आनुद् ऍंगेन निम बहाक तेयाद्। १५गोसाञ्यिद् मूसान अदो अवडयाद्, नीन इस्राएलेरिन ईञ्य अवडकु: अब्रहामेकि गोसाञ्यिद्, इसहाकेकि गोसाञ्यिद् अन्ते याक़ूबेकि गोसाञ्यिद्, निमकि बॅडवोरकि प्रबु येहोवाद् ऍंगेन निम बहाक तेयाद्; ईदि से जुगेक ऍंग्कि नामिद्, अन्ते ईदि से गोट नति-जालिरिक उगलारोति ऍंग्कि नामिद्। १६नीन एक्कॅ इस्राएलेरकि बॅडवोरिन तुन्ग़ा अन्ते आबेरिन अवडा, अब्रहामेकि, इसहाकेकि अन्ते याक़ूबेकि गोसाञ्यिद्, निमकि बॅडवोरकि प्रबु येहोवाद् ऍंगे एत्रकिद् ईञ्य अवडयाद्: एन निमेन टुन्डोक़दि टुन्डिन अन्ते मिस्रेनो निमे कुदुब्रयाद् अदे टुन्डकेन। १७एन निमेन मिस्रेकि दुक्रारेन्ते ओत्रेन, अन्ते तनयार अन्ते ऍसा क़न्जत्रु* ऍमोरिर, पॅरिज़िज़र, हिविर अन्ते येबूसिरकि देसिक ओयेन आञ्य उगलेचकेन। १८आबेर निंग्कि सबान मॅनेर; अन्ते नीन अन्ते इस्राएलेरकि बॅडवोर मिस्र राजा बहाक एक्कॅर अहिन ईञ्य अवडकु: इब्रानिरकि प्रबु येहोवाद् ऍम गुनि बॅटार नक़ाद्; अनेके एम डडेनो तीन दिनेकि चरयनो एक्कॅम एम प्रबु येहोवान जानवरेन मॉचकेम ऍड़वलेम अदिक ऍमेन एकत्रा। १९गोसाञ्यिद् अदो अवडयाद्, जे मिस्र राजाह् बड़तानि टॅटुत जब्डि़ ननुब्राबलो निमेन एकत्रेह् मला अदे एन आग़िन। २०आ लग्केन एन ऍंग्कि टॅटुन नूदकेन मिस्र देसिनो कुदेन आव आव गोट ऍवग़लेट काजेत अदे बजेन; अदि क़ॉक़ आह् निमेन एकत्रेह्।

२१आ गरि ई मलेरिक मिस्रियोरि बहान्ते देयान क़क़त्रेन, अन्दे से नीम आन्द्र टॅटुत उरक़ेर मला। २२ओर्तोनोन्द पेलेर अंगेमंगे क़ैपो मिस्रियोरिन्ते अन्ते आबेरि अडानो डॉकु पेलेरिन्ते रुपा-साजेन, सोना-साजेन अन्ते डबान हों क़ेग़ेर; आव आवेन नीम निमकि मुड़स-मक़ेरिन अन्ते पेल-मक़ेरिन अतत्रेर अन्ते इन्देकेर मिस्रियोरिन लूटयेर।

मूसाक चियुब्रप ऍवग़लेट बड़ेद्

अनि मूसा अवडेकिरत्रयाह्, इन्द्राग़ि आबेर ऍंगेन पत्यारोमलार बा ऍंग्कि सबान हों मॅनोमलार, जे अवडेर, येहोवाद् निंगे एत्रलाद्। २आनको येहोवाद् अहिन मॅन्जाद्, निंग टॅटुनो इन्द्रद् बॅहिद्? आह् अवडेकिरत्रयाह्, डड़ोन्द पिनुद्। ३आद् अवडयाद्, अदे क़ेक़लनो तुवा। अनि मूसा अदे क़ेक़लनो तुवाह्, अन्ते आद् नॅरु लॅहारयाद्। अन्ते मूसा अदि बहान्ते बोंग़ाह्। ४अनि येहोवाद् मूसान अवडयाद्, निंग टॅटुन तॅयेके अदिकि क़ोलिन दरया। अनि आह् तंग टॅटुन तॅयेकेह् अदे दरचाह्, अनि आद् अहि टॅटुनो पिनु लॅहारयाद्। ५अब्रहामेकि गोसाञ्यिद्, इसहाकेकि गोसाञ्यिद्, अन्ते याक़ूबेकि गोसाञ्यिद्, तमकि बॅडवोरकि प्रबु येहोवाद् निंगेन एत्रयाद् आञ्य आबेर पत्यारलेर अदिकि लॅडाद् ईदि से।

* ३:१७ दूदेद् अन्ते तेनिद् बास्तु

६यॅहोवाद् अहिन अदो अवडयाद्,
निंग टॅटुन बुकु उले कोरत्रा। अनि आह्
तंग टॅटुन तंग बुकु उले कोरत्रकेह् अदे
ओत्रनो अहिकि टॅटुद् पला चोव मुगडोत
निन्दप लॅहारयाद्। ७अन्ते यॅहोवाद् अहिन
अवडयाद्, निंग टॅटुन निंग बुकु उले नन्दु
कोरत्रा। आह् तंग टॅटुन नन्दु तंग बुकु उले
कोरत्रकेह् ओत्रयाह् अनि आद् नन क़ैड-
बड़ि चोव एडु लॅहारयाद्। ८अनि यॅहोवाद्
अवडयाद्, आबेर अगतदि ऍवग़लेट काजेन
टुन्डकेर निंगेन पत्यारोमलार बा निंग्कि
सबान मॅनोमलार तानि, आबेर क़ॉक़ति
ऍवग़लेट काजेन टुन्डकेर पत्यारलेर।
९अन्ते आबेर ई एन्डिस ऍवग़लेट काजेत
गोटेहि पत्यारोमलार अन्ते निंग्कि सबान
मॅनोमलार तानि, नाइल नदिकि अमे
मुलक़्के क़ेक़लनो चिचयकु, अन्दे आ
नदिकि मुलग़ाप अमुद् क़यकेनो क़ेस
लॅहारेनिद्। १०जे मूसा यॅहोवान अवडयाह्,
ओ प्रबु, एन गा अगदु मॅननो हों अन्ते
इनोर नीन ऍंग गुनि पॅड़क़ नक़नो हों
सबाबलोन; अन्ते ऍंग तड़ते अन्ते सबानो
तोदलोद् बॅहिद्। ११आनको यॅहोवाद्
अहिन अवडयाद्, मलकि तड़तेन नेद्
मेन्जयाद्? अन्ते नेद् मलेरिन बोब, बा
जड, बा क़नताव, बा क़ोट्रो मॅन्जाद्?
यॅहोवान एनि से मेन्जोमलेकेन अन्दे यान्?
१२तॅबे अनेके नीन काला, एन नीन पॅड़क़नो
निंग संगाल डॉकेन, अन्ते निंगे अवडपो
मॅनेनिद् अदे सालमे एन निंगेन सिकात्रेन।
१३जे मूसा अवडयाह्, ओ ऍंग प्रबु, एन
निंगेन केवेजारिन, तॅयोति नीन मड़े अहिन
तॅया। १४अनि यॅहोवाकि रॉकेद् मूसा मॅचे
बड़काड़याद्, अन्ते आद् अवडयाद्, लेवि
पलका-आव निंग बया आरोने डॉकोमलाह्
अन्दे यान्? आह् एडु पॅड़क़ुह् अदे एन
आग़िन। मॅना, आह् निंगेन जिमोति उरक़्केह्
बरिह्, अन्ते निंगेन टुन्डकेह् तंग उगलिनो
अपोकारेह्। १५नीन अहिन अवडेने, अन्ते
अवडपो सबान अहिन तॅंग़ाकु, अन्ते एन
नीन पॅड़क़नो, अन्ते आह् पॅड़क़नो हों निम
संगाल डॉकेन, अन्ते निमे कुदपोद् अदे
एन निमेन सिकात्रेन। १६आह् निंग बक्रा
मलेरिन पॅड़क़े नक़ेह्, इन्देकेह् आह् निंग
लग्केह् तोरो चोव मॅनेह् अन्ते नीन अहि
लग्के गोसाञ्यि चोव मॅनेने। १७अन्ते ई
पिने हों निंग टॅटुनो क़ेन्दके काला, अन्ते
नीन इदेत ऍवग़लेट काजेन कुदेने।

मूसा मिस्र देसिक किरिह्

१८मूसा तम्बाको-गारे यित्रो बहाक
किरयाह् अन्ते अहिन अवडयाह्, एन मिस्र
देसिनो डॉकु ऍंग बायेरि बहाक किरकेन
एक्केन आबेरिनो नेह् गोटे अदो उज डॉकिह्
अदे टुन्डोति ऍंगेन एकत्रा। आनको यित्रो
मूसान, एडुक़नि काला, आनयाह्। १९अन्ते
यॅहोवाद् मिदयान देसिनि मूसान अवड
ओजयाह्, नीन मिस्रेक किरके काला,
निंगेन पिटोति उगलेचार आबेर गा गोटेरि
कॅचार। २०अनि मूसा तंगे डानिन अन्ते
तंग़ादेरिन मक़ोन्द गदानो ओकत्रकेह्
मिस्रेक किरयाह्। अन्ते आह् गोसाञ्यिकि
पिने तंग टॅटुनो क़ेन्दकेह् एकयाह्। २१अन्ते
यॅहोवाद् मूसान अवडयाद्, नीन मिस्रेक
किरके अड़सको, एन निंगे कुदोति बड़ेन
चिचेकेन अदेत गोट ऍवग़लेट काजेन

परुनेन एदकु, जे एन अहिकि उगलिन अड़स्रो ननेन अन्दे आह् मलेरिन एकत्रेह् मला। २२अनि नीन परुनेन अवडकु, यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: इस्राएलेह् मेग़ारो ऍंग़ाद चोवेह्; २३अन्ते ऍंग़ादेन, आह् ऍंगेन ऍड़वलेह् अदिक एकत्रा आञ्य एन निंगेन उकम ननिन; अन्ते नीन अहिन एकत्रोमलेके तानि, टुन्डकु, एन निंग्कि मेग़ारो निंग़ादेन क़ैरमेन। २४पावनो माक़े डॉक-जगेनो यॅहोवाद् मूसान जिमयाद् अन्ते अहिन पिटोति ननयाद्। २५जे सिप्पोरा पाड़ोन्द पतो चाचेन पॅतेकिद् तंग़ादेकि क़ॉरो-चमेन मॉचयाद् अन्ते अदेत अहि क़ैडे* कपयाद्, अन्ते नीन जरुरहि ऍंगे क़ेस-बागु डावे आनयाद्। २६अनि यॅहोवाद् अहिन्ते तीरयाद्; अन्ते सिप्पोरा नीन ऍंगे क़ेस-बागु डावे आनयाद् आद् क़तनेय पन्तेकि सबाद् मॅन्जाद्।

२७अन्ते यॅहोवाद् आरोनेन अवडयाद्, नीन डडेक एक्कॅ मूसान जिमोका। अनि आह् एक्कॅ मूसान गोसाञ्यि-पहाड़ेनो जिमयाह् अन्ते अहिन चुमक़ाह्। २८अन्ते मूसा तंगेन तॅयु यॅहोवाकि गोट सबान अन्ते तंगेन उकम ननयाद् आव आव ऍवग़लेट काज पन्तेनो आरोनेन तॅंग़ाह्। २९अनि मूसा अन्ते आरोने मिस्रेक एकयार अन्ते इस्राएलेरकि गोट बॅडवोरिन तुन्ग़ात्रयार। ३०अन्ते आरोने यॅहोवाद् मूसान अवड ओजयाद् आव आव सबान आबेरिन तॅंग़ाह्, अन्ते मलेरि क़न-सरि ऍवग़लेट काजेन एदयाह्। ३१अन्ते बॅडवोर पत्यारयार; अन्ते यॅहोवाद् इस्राएलेरिन कब्रेचाद् अन्ते आबेरकि दुकेन एरयाद् आञ्य मॅन्जेकेर आबेर कुके क़ेग़ेत्रयार अन्ते यॅहोवा अगदु क़ैड-उट्रयार।

मिस्र राजा अगदु मूसा अन्ते आरोने

५ अदि क़ॉक़ मूसा अन्ते आरोने परुन बहाक एक्कॅर अहिन अवडयार, यॅहोवा इस्राएलेरकि गोसाञ्यिद् ईञ्य अवडिद्: ऍंग मलेर डडेनो ऍंग्कि पर्ब ननलेर अदिक, आबेरिन एकत्रा। २जे परुने अवडयाह्, एन इस्राएलेरिन एकत्रलेन अन्ते यॅहोवाकि सबान मॅनलेन अदिक, यॅहोवाद् नेरेह्? एन यॅहोवान आग़ोमलेकेन, अन्ते इस्राएलेरिन एकत्रेन हों मला। ३आनको मूसा अन्ते आरोने अवडेकिरत्रयार, इब्रानिरकि गोसाञ्यिद् ऍम गुनि जिम्र नक़ाद्; एम डडेनो तीन दिनि चरयेक एक्कॅम यॅहोवा ऍम गोसाञ्यिक जानवरेन मॉचकेम ऍड़वोति ऍमेन एकत्रा; मलातानि, आद् ऍमेन ओवात बा तड़वारित पिटेनिद् चेरि। ४जे मिस्रेकि राजाह् आबेरिन अवडयाह्, ओ मूसा अन्ते आरोने, नीम मलेरिन आबेरकि काजेन्ते इन्द्रिक ओत्रनेर? गोटेरि निमकि काजेक किरकेर काला। ५परुने अदो अवडयाह्, टुन्डा, निम मलेर अनेके मिस्रेरिन्ते कटकेर गड़ गाड़ेर, अन्ते नीम आबेरिन काजेन कुदेन्ते टेकयनेर। ६आ दिनेहि परुने मलेरि मॅचे डोकयार आ मिस्रि पियादारिन अन्ते आबेरकि इस्राएलेरकि सरदारेरिन ईञ्य उकम ननयाह्: ७इनोरतेन्ते नीम मलेरिक ईटान कुड़ोति बूसान अगदति चोव

*४:२५ अदेसिर इनो क़ैडे मूसाकि उलते-क़ैड-बाड़िकि नुडग़ारो सबाद् आननेर।

चियोमकु; आबेर ताम हि एक्केर तम लग्केर बूसान बॅदे कुदकेर ओन्द्रान्देर। ८जे आबेर अगदतेन्ते मेन्जि बरचार अनोन्दहि ईटान आबेरि गुनि ओयकु, अदेन्ते ऊतत्रोमकु। आबेर गा गड़यार, आ लग्केरि से आबेर एम एक्केम ऊम गोसाञ्यिक ऊड़वोति एकत्रा आञ्य गोंगि मॅननेर। ९आबेरि मॅचे काजेन बडात्रकेर अगदन्ते कटकेर ओन्दा, अन्दे आबेर अदेनिहि अरग़ारकेर डोंकलेर अन्ते जांहो सबान मॅनोति क़क़लोर। १०अनि पियादार अन्ते आबेरकि सरदारेर उरक़्केर मलेरिन अवडयार, परुने ईञ्य अवडिह्: एन निमे बूसान अदो चियेन मला; ११नीमि एक्केर अन्डेर आटिन्ते बूसान ओन्द्रोवा, अन्ते गोटे निमकि काजेद् जोका ननुव्रलेनिद्। १२अनि मलेर बूसा बक्रा कुटिन तुन्ग़ोति मिस्र देसिनो सगले चिड़यारकेर एकयार। १३अन्ते पियादार अड़स्रो उकमेत आबेरिन अवडयार, नीम अंगेमंगे दिनति काजेन, अगदु बूसान क़क़नेर पूरा कुदकेर आ चोवहि इनोर हों कुदा। १४परुनेकि पियादार इस्राएलेरि मॅचे ओजयार आ सरदारेरिन बजकेर मॅन्जार, नीम इन्द्रिक ईटान अगदति चोव चॅवरु अन्ते इने हों मेन्जत्रोमलेकेर?

१५अनि इस्राएलेरकि सरदारेर परुन बहाक एक्केर क़रग़ारयार, नीन निंग्कि कमक्र ऊमेन इन्द्रिक इन्देके गड़यने? १६निंग्कि कमक्र ऊमे बूसाद् क़टुव्रोमलाद्, अन्ते गोटे आबेर ऊमेन अवडनेर, ईटान मेन्जा। टुन्डा, निंग्कि कमक्र एम बजुव्रिम, जे निंग्कि मलेरि से गलतिन कुदनेर। १७जे आह् अवडेकिरत्रयाह्, नीम गड़यार! गड़यार! आ लग्केरि से नीम, ऊमेन एकत्रा, यॅहोवाक ऊड़वोति बॅहिद् आननेर। १८अनेके एक्केर काजेन कुदा; निमे तो बूसाद् चियुव्रलेनिद्, अन्ते गोटे निमे अगदतेन्ते मेन्जि बरचकेर अनोन्दहि ईटान सोपयोति बॅहिद्। १९निमे दिनाने मेन्ज सॅंगोति बॅहिद् आव आव ईटानो इकुद् गोटे ऊतत्रोमान्देद् आनुव्रयार आ सबात इस्राएलेरकि सरदारेर तमे काकलिद् मॅन्जाद् आञ्य बुजचार।

२०आबेर परुनेकि क़न-सरिन्ते उरक़्केर एकनो पावनो तमकि पावे एरे डोंकु मूसा अन्ते आरोनेन जिमयार। २१अन्ते आबेर आ इव्रेरिन अवडयार, टुन्डा, नीम परुनेकि क़न-सरि अन्ते अहिकि कोटवारेरि क़न-सरि ऊमेन बमडेत्रकेर, अन्ते ईह् गा ऊमेन पिटोति आबेरकि टॅटुनो तड़वारिन चिचेके आ चोवेह् आ लग्किद्, यॅहोवाद् निमेन एरकिद् निमकि सबान-आदान्देद्! २२अनि मूसा यॅहोवा बहाक किरके एक्केह् अदिन अवडयाह्, ओ प्रबु, नीन ई मलेरिन दुकेनो इन्द्रिक बिच्रकि? अन्ते ऐंगेन इन्द्रिक तॅयेकि? २३एन निंग्कि नामिनो परुनेन अवडोति बरचकेन अदेन्तेहि आह् ई मलेरिन दुक्रेत्रिह्; अन्ते नीन निंग मलेरिन चोग़ो गोटे मलेकि!

यॅहोवाद् इस्राएलेकि चोग़ेन क़दक़ोडिद्

६ अन्ते यॅहोवाद् मूसान अवडयाद्, एन परुनेक कुदेन अदे नीन अनेके टुन्डेने; ऐंग्कि बड़य टॅटुकि काजेन टुन्डकेह् इस्राएलेरिन एकत्रेह्; ऐंग्कि बड़य टॅटुकि काजेन टुन्डकेह् आबेरिन तंग्कि देसिन्ते अक्र तॅयेह्। २गोसाञ्यिद् मूसान अदो अवडयाद्, एन यॅहोवान, ३गोट बड़तानि

गोसाञ्यि* आनकेन अब्रहामेक, इसहाकेक अन्ते याक़ूबेक एत्रकेन; जे येहोवान आनकेन एन ऐंगेन आबेरिन आग़त्रलकेन। ४आबेर परि-देसि मल चोव डोकयार आ कानान देसिन आबेरिक चियेन आञ्य एन आबेरि गुनि ऐंग्कि सबा-कुमेन हों मेन्जेकेन। ५अन्ते मिस्रियोर क़ेग़प-कमक्र ननकेर डोकत्रनेर आ इस्राएलेरकि निरेन हों एन मेन्जेकेन, अन्ते एन ऐंग्कि सबा-कुमेन उगलारकेन। ६आ लग्के नीन इस्राएलेरिन अवडोका, येहोवाद् ईञ्य अवडिद्: एनि से येहोवान, एन निमेन मिस्रियोरकि बोजान्ते ओत्रेन। अन्ते एन आबेरकि क़ेग़प-कमक्र ननेन्ते निमेन बाचात्रेन, एन ऐंग ताड़यप बड़ित अन्ते सबान-आदेकि बड़य काजेत निमेन चोग़ेन। ७अन्ते एन निमेन ऐंग मल चोव लेहात्रेन अन्ते एन निमकि गोसाञ्यि मेनेन। निम मेचे मिस्रियोरकि औन्दप बोजा क़ोलग़रन्ते ओत्रकेन निमेन चोगु निमकि गोसाञ्यि येहोवान एनि से आञ्य आग़ेर। ८अन्ते अब्रहामेक, इसहाकेक अन्ते याक़ूबेक चियेन आञ्यले क़दक़ोडकेन आ देसिक एन निमेन ओयेन, अन्ते आ देसिन निमे बीत चोव चियेन; एन येहोवान! ९मूसा ई गोट सबान इस्राएलेरिन मेन्त्रयाह्, जे आबेर तमकि उगलि नुन्जेत अन्ते अड़स्रो काजेत मूसाकि सबान मेनलार। १०अनि येहोवाद् मूसान अवडयाद्, ११नीन मिस्र राजा परुन बहाक काला, अन्ते इस्राएलेरिन अहिकि देसिन्ते एकत्रोति अहिन तेंग़ोका। १२जे मूसा येहोवान अवडेकिरत्रयाह्, टुन्डा, इस्राएलेर ऐंग्कि सबान मेनलार, तेंबे परुने इकनाञ्य ऐंग्कि सबान मेनेह्? एन तो तोदलो तेंबोतावेन*।

मूसा अन्ते आरोनेकि कुन्द-पाव्रिद्

१३येहोवाद् मूसा अन्ते आरोन गुनि इस्राएलेरि अन्ते मिस्र राजा परुन पन्तेनो नन्दु क़ाव्र नक़्क़ाद्, अन्ते आद् आबेरिन इस्राएलेरिन मिस्रेन्ते ओत्रकेर ओन्द्रोति उकम ननकिद् तेंयाद्। १४ईबेर आबेरकि बेंडवोरकि अडाकि मूलार मेन्जार: इस्राएलेकि मेग़ारो रूबेनेकि तंग़ादेर हनोके, पल्लु, हेसरोने, अन्ते कर्मि मेन्जार; ईबेरि से रूबेनेकि पलकार मेन्जार। १५सिमियोनेकि तंग़ादेर यमुएले, यामीने, ओहदे, याकीने, सोहरे अन्ते कानानि पेलिकि तंग़ादे साऊले मेन्जार। ईबेर सिमियोनेकि पलकार मेन्जार। १६ईबेर कुन्द-पाव्रित मेनप लेविकि तंग़ादेर मेन्जार: गेरसोन, कहाते, अन्ते मरारि मेन्जार। लेवि १३७ बचेरि अमट उज डोकयाह्। १७अंगेमंगे पलका चोव कुन्दप गेरसोनेकि तंग़ादेर लिब्नि, अन्ते सिमि मेन्जार। १८कहातेकि तंग़ादेर अम्रामे, यिसहरे, हेब्रोने अन्ते ऊज़्ज़ीएले मेन्जार; अन्ते कहाते १३३ बचेरि अमट उज डोकयाह्। १९मरारिकि तंग़ादेर महलि, अन्ते मूसि मेन्जार। ईव ईवेर अंगेमंगे कुन्द-पाव्रि चोव मेनप लेविकि पलकार मेन्जार। २०अम्रामे तम्बाकोकि तंगडो योकेबेदेन बेंदयाह्, अन्ते आद् अहिक आरोनेन अन्ते मूसान कुन्दत्रयाद्। अम्रामे १३७

*६:३ एल सद्य *६:१२ क़तनेयुव्रबलो तेंबोतावेन

बचेरि अमट उज डोकयाह्। २१यिसहरेकि तंग़ादेर कोरहे, नेपेगे अन्ते जिक्रि मेन्जार। २२ऊज़्ज़ीएलेकि तंग़ादेर मीसाएले, एलसापने अन्ते सित्रि मेन्जार। २३आरोने अम्मिनदाबेकि तंग़ादि अन्ते नहसोनेकि तंगडो एलिसेबान बेदयाह्। अन्ते आद् अहिक नादाबे, अबीहु, ऐलीआज़ारे अन्ते ईतामारेन कुन्दत्रयाद्। २४कोराहेकि तंग़ादेर अस्सीरे, ऐलकाना अन्ते अबीआसापे मेन्जार। ईव ईवेर कोरहेकि पलकार मेन्जार। २५आरोनेकि तंग़ादे ऐलीआज़ारे पूतिएलेकि तंग़ादिरिन्ते ओर्तिन बेदयाह्, अन्ते आद् अहिक पीनहासेन कुन्दत्रयाद्। ईव ईवेर अंगेमंगे पलका चोव कुन्दप लेविकि बेडवोरकि अडाकि मूलार मेन्जार।

२६इस्राएलेरिन अंगेमंगे पलका चोव मिस्रेन्ते ओत्रकेर ओन्द्रोति येहोवात उकमेन क़क़प आरोने अन्ते मूसा ईवेरि से मेन्जार। २७इस्राएलेरिन मिस्रेन्ते ओत्रकेर ओन्द्र पन्तेनो मिस्र राजा परुन गुनि पेड़कु मूसा अन्ते आरोने ईबेरि से मेन्जार।

मूसा अन्ते आरोने गोसाञ्यि सबान मानयनेर

२८येहोवाद् मिस्र देसिनो मूसा गुनि पेड़क़ाद् अदेनो, २९आद् अहिन अवडयाद्, एन येहोवान, एन निंगेन तेंग़िन आ गोटेनि मिस्र राजा परुनेन तेंग़ोका। ३०जे मूसा येहोवान अवडेकिरत्रयाह्, टुन्डा, एन तो तोदलो तेबोतावेन*; तेंबे परुने इकनाञ्य ऐंग्कि सबान मेनेह्?

७ येहोवाद् मूसान अवडयाद्, टुन्डा, एन निंगेन परुन लग्केन गोसाञ्यि चोव मेन्जेकेन अन्ते निंग उन्डग़ले आरोनेन निंग्कि नबि चोव मेनेह्। २एन निंगेन उकम ननिन आ गोटेनि आरोनेन नीन तेंग़कु, अन्ते निंग उन्डग़ले आरोने परुनेन इस्राएलेरिन तंग्कि देसिन्ते तेयोति तेंग़ेह्। ३जे एन परुनेकि उगलिन अड़स्रो ननेन, अन्ते एन मिस्र देसिनो ऐंग्कि ऐवग़लेट चिनान अन्ते ऐवग़लेट काजेन पोंगजत्रेन, ४अन्ते गोटे परुने निमकि सबान मेनेह् मला। अनि एन ऐंग्कि टेटुन मिस्र मेचे चोयत्रकेन गड़ गाड़े सजा ननेन, अन्ते ऐंग लस्क्र अन्ते ऐंग मल इस्राएलेरिन मिस्र देसिन्ते ओत्रेन। ५अन्ते एन मिस्र मेचे ऐंग्कि टेटुन चोयत्रकेन इस्राएलेरिन आबेरि मजतेन्ते ओत्रिन अदेनो, मिस्रियोर एनि से येहोवान अदे आग़ेर। ६मूसा अन्ते आरोने येहोवाद् तमेन उकम ननयाद् आ चोवहि कुदयार। ७आबेर परुन गुनि पेड़क़नो मूसा चार कौड़ि अन्ते आरोने चार कौड़ि तीन बचेरि-आव मेन्जार।

आरोनेकि पिनुद् नेरु लेहारिद्

८येहोवाद् मूसान अन्ते आरोनेन अवडयाद्, ९कजोन्द ऐवग़लेट काजेन कुदकेर एदा आञ्यले परुने निमेन अवडनो, आरोनेन अवडकु, निंग्कि पिने क़ेन्दकेह् अदे परुन अगदु चूटा, अन्ते आद् नेरु लेहारेनिद्। १०अनि मूसा अन्ते आरोने परुन बहाक एकयार अन्ते येहोवाद् तमेन उकम ननयाद् आ चोवहि कुदयार। आरोने

*६:३० क़तनेयुव्रबलो तेबोतावेन

परुन अन्ते अहि कोटवारेरि अगदु तंग्कि पिने चूटयाह् अन्ते आद् नॅरु लॅहारयाद्। ११ अनि परुने आग़ुरिन अन्ते गुनि-तावेरिन बीकत्रयाह्, अन्ते मिस्रेकि गुनितावेर हों तमकि गुनित अन्देकेरि कुदयार। १२ गुनितावेर अंगेमंगे पिने चूटयार अनि आव आव पिनुद् हों नॅरु लॅहारयाद्, जे आरोनेकि पिनुद् आबेरकि पिने नुन्ग़ायाद्। १३ अन्ते यॅहोवाद् अवड ओजयाद् आ चोव, परुनेकि उगलिद् अदो अड़स्रो मॅन्जाद्, अन्ते आह् आबेरिक सबान मॅनलाह्।

पॅहला ओवाद् – क़ेसुद्

१४ अनि यॅहोवाद् मूसान अवडयाद्, परुनेकि उगलिद् अड़स्रोद्, आह् मलेरिन एकत्रोति अम्बिह्। १५ अनेके नीम माक़ोन्द परुन बहाक एक्कु, आह् आ गरि नदिक एकेह्, अन्ते नीन आह् एकेह् आ पावनो नदि बिटेनो नॅरु लॅहारयाद् आ पिने क़ेन्दके अहि पावे एरे डॉक्कु। १६ अन्ते अहिन अवडकु, इब्रानिरकि प्रबु यॅहोवाद् ऍंगेन निंग बहाक तॅयाद् अन्ते अवडयाद्, ऍंग मलेर डडेक एक्केर ऍंगेन ऍड़वलेर अदिक, आबेरिन एकत्रा। जे इनोरि अमट नीन मॅनलेके। १७ यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: टुन्डा, ऍंग्कि टॅटुनो बॅहु ई पिनेत नाइल नदिकि अमे बजेन, अन्दे अमुद् क़ेस लॅहारेनिद्; अन्ते इदेत एनि से यॅहोवान अदे नीन आग़ेने। १८ अन्ते नदिनो डॉकु मीन गहन्डिद् कॅचेकिद् नदिद् चॅञ्येनिद्; अन्ते मिस्रियोर नदिकि अमे ऑनोति पोलेकेर गिनारेर, अदेत एनि यॅहोवान अदे नीन आग़ेने। १९ यॅहोवाद् मूसान नन्दु अवडयाद्, आरोनेन ईञ्य अवडा: निंग्कि पिने क़ेन्दके मिस्रेकि अम जॉरा गहन्डि, आबेरकि जाड़े गहन्डि मॅचे, आबेरकि नदि मॅचे, आबेरकि पोकेरि मॅचे, अन्ते आबेरकि गोट डोबा गहन्डि मॅचे, गोटेदि क़ेस लॅहारलिद् अदिक, निंग टॅटुन नूदा, अन्दे सगल मिस्र देसिनो, चाच बान्ड मॅननो हों, कन्क बान्ड मॅननो हों, गोटेदि क़ेस लॅहारेनिद्।

२० मूसा अन्ते आरोने यॅहोवाद् तमेन उकम ननयाद् आ चोवहि कुदयार; आरोने पिने पॅताह् अन्ते नाइल नदिकि अमे परुन अन्ते अहि कोटवारेरि अगदु बजयाह्, अनि नदिकि अमुद् गोटेदि क़ेस लॅहारयाद्। २१ अन्ते नदिकि मीनुद् गोटेहि कॅचाद्, अन्ते नदिद् चॅञ्चाद्, अन्दे से मिस्रियोर नदि अमे ऑनोति पोलार; अन्ते सगले मिस्र देसिनो क़ेसुद् बॅच्चाद्। २२ जे मिस्रेकि गुनितावेर हों तमकि गुनित इन्देकेरि कुदयार; अनि यॅहोवाद् अवड ओजयाद् आ चोवहि परुनेकि उगलिद् अड़स्रोहि मॅन्जाद्, अन्ते आह् आबेरकि सबान मॅनलाह्। २३ परुने इदि पन्तेनो उगलिन बिच्रलाह् अन्ते तंग अडाक किरकेह् एकयाह्। २४ नदिकि अमुद् ऑनोति लायके मॅनलाद् आ लग्केर गोट मिस्रियोर ऑन-अम लग्केर नदि बिटेनो दरिन अरग़ायार। २५ यॅहोवाद् नदिन बज ओजकिद् सत दिनि कटयाद्।

दूसरा ओवाद् – मूक़ेद्

८ यॅहोवाद् मूसान अवडयाद्, नीन परुन बहाक काला अन्ते अहिन

अवडोका, यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: ऍंग मलेरिन, आबेर ऍंगेन ऍड़्वलेर अदिक, आबेरिन एकत्रा। २जे नीन आबेरिन एकत्रोति अम्बने तानि, मॅनकु, एन निंग देसिनो सगले मूक़ेत निन्दकेन सजा ननेन। ३नाइल नदिद् मूक़ेत गड़् गाड़े निन्देनिद्; आव आवेद् निंग अडानो, निंग क़न्द्र-कोटलिनो, अन्ते अटपोनो, निंग्कि कोटवारेरकि अन्ते निंग मलेरकि अडानो, निंग्कि अतुनो अन्ते टब्रानो अरगेनिद्। मूसा ईव ईव सबान परुनेन अवडयाह्। ४आव आव मूक़ेद् निंग मॅचे, निंग मलेरि मॅचे, अन्ते निंग्कि कोटवारेर गोटेरि मॅचे अरगेनिद्। मूसा एक्केह् ईव ईव सबान परुनेन अवडयाह्।

५यॅहोवाद् मूसान अवडयाद्, नीन आरोनेन, निंग्कि पिनुतानि टॅटुन जाड़े मॅचे, नदि मॅचे, अन्ते डोबा मॅचे, मिस्र देसिनो मूक़ेद् अड़सलिद् अदिक, नूदा आना। ६अनि आरोने मिस्रेकि अमु मॅचे तंग्कि टॅटुन आवड़ेचाह्, अन्ते मूक़ेद् अड़सकिद् मिस्र देसिनो निन्दयाद्। ७जे गुनितावेर हों तमकि गुनित इन्देकेरि कुदयार, अन्ते मिस्र देसिनो मूक़ेन ओन्द्रयार। ८अनि परुने मूसा अन्ते आरोनेन बीक्केह् अवडयाह्, यॅहोवाद् ऍंग बहान्ते अन्ते ऍंग मलेरि बहान्ते मूक़ेन ऍड़ात्रलिद् अदिक, नीम अदिन केवेजारा, अन्ते एन निम मलेरिन यॅहोवाक ऍड़्वोति तॅयेन। ९मूसा परुनेन अवडयाह्, मूक़ेद् नदिनो दूरेहि डॉकलिद् अन्ते आव आवेद् निंग बहानो, निंग अडानो आडग़ारलिद् अदिक एन निंग, निंग कोटवारेरि अन्ते निंग मलेरि लग्केन केवेजारोति पहरान नीनि टहरेत्रके तॅंग़ा। १०आनको परुने अवडेकिरत्रयाह्, लेले। मूसा अवडयाह्, यॅहोवा ऍम गोसाञ्यि चोव अदो नेद् गोटे मला अदे नीन आग़ले अदिक, नीन अवडके आ चोवहि मॅनान्देद्; ११अन्ते मूक़ेद् निंग बहान्ते, निंग अडा, निंग कोटवारेरि अन्ते निंग मलेरि बहान्ते उरक़ेनिद्, अन्ते आद् नदिनो दूरेहि डॉकेनिद्। १२अनि मूसा अन्ते आरोने परुन बहान्ते उरक़ार; अन्ते मूसा यॅहोवाद् परुन बजे तॅयाद् आ मूक़ लग्केह् यॅहोवान सुम्ब्रारयाह्। १३यॅहोवाद् मूसाकि अवडप चोव कुदयाद्; अडानो, पीडानो, केतेनो कॅच ओंग्रयाद्। १४मिस्रियोर अदे क़ोपेनो तुन्ग़ार, अन्ते देसिद् चॅञ्चाद्। १५जे क़ॉक़ मूक़ गहन्डिद् कॅच ओंग्रयाद् अदे टुन्डकेह् परुने तंग्कि उगलिन नन्दु अड़स्रो ननयाह्, अन्ते यॅहोवाद् अवड ओजयाद् आ चोवहि मूसा अन्ते आरोनेकि सबान मॅनलाह्।

तीसरा ओवाद् – पेनुद्

१६अनि यॅहोवाद् मूसान अवडयाद्, आरोनेन ईञ्य अवडा: निंग्कि पिने आवड़ेचके क़ेक़लकि दुड़िन बजा, अन्दे आद् सगले मिस्र देसिनो पेनुद् पोचेनिद्। १७अन्ते आबेर अन्देकेरि कुदयार; आरोने तंग्कि पिनुतानि टॅटुन आवड़ेचके क़ेक़लकि दुड़िन बजयाह्; अनि पेनुद् मलेरिनो, अन्ते सावजेनो पोचयाद्, अन्ते सगले मिस्र देसिनो गोट दुड़िद् पेनु लॅहारयाद्। १८अन्ते गुनितावेर हों तमकि गुनित पेने मेन्जोति कुरुमुट ननयार, जे पोलार; अन्ते

पेनुद् मलेरिनो, अन्ते सावजेनो पोचयाद्। १९ अनि गुनितावेर परुनेन अवडयार, ईद् गोसाञ्यिकि टेटुकि काजेद्। जे परुनेकि उगलिद् अड़स्रो लेहारयाद्, अन्ते येहोवाद् अवड ओजयाद् आ चोवहि आह् मूसा अन्ते आरोनेकि सबान मेनलाह्।

चवता ओवा – तिलंग्रु गहन्डिद्

२० अनि येहोवाद् मूसान अवडयाद्, नीन माक़ोन्दि चोचेके काला अन्ते परुने नदिक एकिह् अदेनो अहि पावे एरे डोका अन्ते अहिन अवडा, येहोवाद् ईञ्य अवडिद्: ऐंग मलेर, आबेर ऐंगेन ऐड़वलेर अदिक, एकत्रा। २१ नीन आबेरिन एकत्रोमलेके तानि, टुन्डकु, एन निंग, निंग कोटवारेरि अन्ते निंग मलेरि बहाक, अन्ते निंग अडानो तिलंग्रु गहन्डिन तेयेन; अदेत मिस्रियोरकि अडाद् अन्ते आबेर डोकनेर आ देसि पटाद् हों निन्देनिद्। २२ जे क़ेक़ल मेचे एनि से येहोवान अदे नीन आग़ले अदिक, एन आ दिने जसान देसिन, अनो ऐंग मलेर डोकनेर आ लग्केन, क़ाड़ेन; तिलंग्रु गहन्डिद् अनो अड़सलेनिद्। २३ इन्देकेन एन ऐंग मलेरि अन्ते निंग मलेरि मजि जुद-जुदान* ओजेन; ई ऐवग़लेट चिनाद् लेले मेनेनिद्। २४ अन्ते येहोवाद् अन्देकिदि कुदयाद्; अन्ते गड़ गाड़े तिलंग्रु गहन्डिद् परुनेकि अडानो, अहिकि कोटवारेररकि अडानो, अन्ते सगले मिस्र देसिनो अड़सयाद्, अन्ते क़ेक़लुद् तिलंग्रु गहन्डित डग्रारयाद्। २५ अनि परुने मूसा अन्ते आरोनेन बीक्केह् अवडयाह्, नीम काला अन्ते निमकि गोसाञ्यिन ई देसिनहि सावजेत ऐड़वोका २६ जे मूसा अवडेकिरत्रयाह्, अन्देकि कुदेद् जोहारोमलाद्। एम गा येहोवा ऐम गोसाञ्यिन सावजेत ऐड़वेत आद् मिस्रियोरिक गिनार्पेद्; अन्ते एम मिस्रियोरकि गिनार्पेत आबेरि क़न-सरि ऐड़वेत तानि, आबेर ऐमेन चाचेत इन्ज पिटेर मला अन्दे यान्? २७ एम डडेनो तीन दिनि चरयेकि गेचिक एकेम, अन्ते येहोवा ऐम गोसाञ्यिद् ऐमेन उकम ननेनिद् आ सावजेत अहिन ऐड़वेम।

२८ अनि परुने अवडयाह्, नीम निम गोसाञ्यि येहोवान डडेनो ऐड़वोति एकत्रेन, जे नीम गेचि गाड़े एकोमकु; ऐंग लग्केर केवेजारोका। २९ आनको मूसा अवडयाह्, टुन्डा, एन निंग बहान्ते उरक़्केन लेले तिलंग्रु गहन्डिद् परुन, अहिकि कोटवारेरि, अन्ते अहि मलेरि बहान्ते तीरत्रोति येहोवान सुम्ब्रारेन; अन्ते गोटे येहोवान ऐड़वोति मलेरिन एकत्राबलो परुने अदो टगयोमान्देह्। ३० अनि मूसा परुन बहान्ते उरक़ाह् अन्ते येहोवान सुम्ब्रारयाह्। ३१ अन्ते येहोवाद् मूसाकि केवेजार्प चोव कुदयाद्, अन्ते आद् तिलंग्रु गहन्डिन परुन, अहि कोटवारेरि अन्ते अहिकि मलेरि बहान्ते तीरत्रयाद्, अन्ते मक़ोन्द गोटे ऐंग्रलाद्। ३२ जे परुने ई केपे हों तंग उगलिन अड़स्रो ननयाह्, अन्ते इस्राएलेरिन एकत्रलाह्।

---

* ८:२३ चोग़ेन

पचमा ओवाद् – जानवर गहन्डिकि कैयिद्

९ येहोवाद् मूसान अवडयाद्, नीन परुन
बहाक एक्कॅ अहिन अवडोका, येहोवा
इब्रानिरकि गोसाञ्यिद् ईञ्य अवडिद्: ऐंग
मलेरिन, आबेर ऐंगेन ऐड़वलेर अदिक
एकत्रा। २नीन आबेरिन एकत्रोति अम्बके
आबेरिन ई केपे हों टेकयने तानि, ३टुन्डकु,
येहोवाकि टॅटुद् बहयारेनो डोंकु निंग्कि
रुवे गहन्डिन, आद् गा गोड़ोन, गदान,
उटेन, ओंयु-बड़देन, अन्ते एड़े-बेडिन
कपेनिद्, अन्ते अदेत ऐलच-कोंरो ओवा
मेंनेनिद्। ४जे येहोवाद् इस्राएलेरकि रुवे
गहन्डि अन्ते मिस्रियोरकि रुवे गहन्डि मजि
जुद-जुदान ओजेनिद्, अन्दे इस्राएलेरकि
क़देरि बत्ते गोटेदिन्ते मक़ोन्द गोटे कैयेनि
मलाद्। ५अन्ते येहोवाद् लेले हि ई काजेन
देसिनो कुदेनिद् आनकिद् येहोवाद् पहरान
टहरेत्रयाद्।

६अन्ते नन दिने येहोवाद् आ काजेन
कुदयाद्; मिस्रियोरकि रुवे गहन्डिद् गोटेदि
कैचाद्, जे इस्राएलेरि बत्ते रुवेन्ते मक़ोन्द
गोटे क़ैयलाद्। ७अन्ते परुने कब्रेचकेह्
इस्राएलेकि रुवेन्ते मक़ोन्द गोटे कैयलाद्
अदे अक़्क़ाह्। अन्ते गोटे अहिकि उगलिद्
अड़स्रो लॅहारयाद्, अन्ते आह् मलेरिन
एकत्रलाह्।

चटमा ओवाद् – पूग़टोद्

८अन्ते येहोवाद् मूसान अन्ते आरोनेन
अवडयाद्, निमकि टॅटिसेत बटाकि
ओड़मेन बाक्कु, अन्ते मूसा अदे परुन
क़न-सरि मेंरग़ बजे उडयात्रान्देह्। ९अन्दे
आद् मिस्रेकि गोट देसिनो दुड़ि लॅहारेनिद्,
अन्ते अदेत मिस्रेकि गोट देसिनो मलेरकि
अन्ते सावजेकि गन्डिनो पूग़टोद् अन्ते
पोकाद् उरक़ेनिद्। १०अनि आबेर बटाकि
ओड़मेन बाककेर एकयार, अन्ते परुन
अगदु इजार; अन्ते मूसा अदे मेंरग़ बजे
उडयात्रयाह्। अनि आद् मलेरकि अन्ते
सावजेकि गन्डिनो पूग़टोद् अन्ते पोकाद्
लॅहारयाद्। ११अन्ते आ पूग़टोद् गुनितावेरि
अन्ते गोट मिस्रियोरि मेंचे हों बरु मेन्जाद्,
आ लग्केर आ पूग़टोत गुनितावेर मूसा
अगदु इलोति पोलार। १२जे येहोवाद्
मूसान अवड ओजयाद् आ चोवहि परुनेकि
उगलिन अड़स्रो ननयाद्, अन्ते आह् मूसा
अन्ते आरोनेकि सबान मेंनलाह्।

सतमा ओवाद् – डुड़ुंगेद् अन्ते अलिद्

१३अनि येहोवाद् मूसान नन्दु अवडयाद्,
नीन माक़ोन्दि चोयकु अन्ते एक्कॅ परुन अगदु
इजेके अहिन अवडकु, येहोवा इब्रानिरकि
गोसाञ्यिद् ईञ्य अवडिद्: ऐंग मलेरिन,
आबेर ऐंगेन ऐड़वलेर, अदिक, एकत्रा।
१४ई केपे एन ऐंग्कि गोट ओवान निंग मेंचे,
निंग कोटवारेरि मेंचे, अन्ते निंग मलेरि मेंचे
तेंयेन; अन्दे से ऐंग चोव गोटा क़ेक़लनो नेद्
गोटे मलाद् अदे नीन आग़ेने। १५इनोरिनो
एन गा ऐंग टॅटुन बडात्रकेन निंगेन अन्ते
निंग मलेरिन ओवात पिटोति पारयलेन,
अन्ते नीन क़ेक़लेन्ते आडग़रले। १६जे
एन गा ऐंग बड़ेन निंगेन उगजिहि एदलेन,
अन्ते अदेत ऐंग नामिद् सगले क़ेक़लनो
मेंन्द्रलिद् अदिक, निंगेन उज डोकत्रकेन।

१७नीन ऐंग मलेरिन एकत्राबलो आबेरि
मॅचे चोचेके निंगेनि अदो मॅचग ननने।
१८टुन्डकु, मिस्र देसिद् लॅहारयाद् अदेन्ते
इकोन्नो गोटे उट्रलाद् आ चोव कटप गाड़े
अलिन लेले ई पहरानो पोयत्रेन। १९आ
लग्के अनेकेहि मलेरिन तॅयेके निंग्कि रुवे
गहन्डिन, केतेनो डॉकु निंग्कि गोटेदिन
एडुक़नि ओडेक कोरत्रा; इकनिकि अडानो
तुन्ऩाराबलो दुवारिनो डॉकु गोट मलेरि
अन्ते सावज मॅचे अलिद् पोयेनिद्, अन्ते
आबेर गोटेरि कॅयेर चेरि। मूसा ई सबान
परुनेन अवडयाह्। २०अन्ते परुनेकि
कोटवारेरिनो नेह् गोटे यॅहोवाकि सबान
ऍलचयाह् आह् तंग्कि कमक्रेरिन अन्ते
तंग्कि रुवे गहन्डिन उले बोंग़ कोरत्रयाह्।
२१जे नेह् गोटे यॅहोवाकि सबान पोद्रेचाह्
आह् तंग्कि कमक्रेरिन अन्ते तंग्कि रुवे
गहन्डिन दुवारिनो अम्बकेह् डोकत्रयाह्।

२२अन्ते यॅहोवाद् मूसान अवडयाद्,
मिस्रेकि गोट देसिनो मलेरि अन्ते सावज
मॅचे, अन्ते मिस्रेकि गोट चोव अद्रो-पुरो
मॅचे अलिद् उट्रलिद् अदिक, नीन निंग
टॅटुन मॅरग़ बजे चोयत्रा। २३अनि मूसा तंग
पिने मॅरग़ बजे चोयत्रयाह्; अन्ते यॅहोवाद्
मॅरग़ेन डुड़ंगत्रयाद्, अन्ते अलिन उटत्रयाद्,
अन्ते चिचुद् क़ेक़लनो कटे कुदयाद्;
इन्देकिद् यॅहोवाद् मिस्र देसिनो अलिन
उटत्रयाद्। २४अन्ते अलिद् अन्ते अलि
मादि चिचुद् कटप गाड़े पोसाद्; ई चोव
अन्ते इनोन्द, मिस्र देसिद् लॅहारयाद् अदेन्ते
इकोन्नो गोटे उट्रलाद्। २५अन्ते सगले मिस्र
देसिनो दुवारिनो डोकयार आबेरिन अलिद्,
मल मॅननो हों, सावज मॅननो हों, गोटेरिन
पिटयाद्; अन्ते केतेकि किडुद् गोटेदिन
अलिद् आडाद्, अन्ते केतेकि गोट मने
तुड़ग़ाद्। २६जे गोसेन राज्यनो दूरेहि, अनो
इस्राएलेर डोकयार आ लग्कि, अलिद्
उट्रलाद्।

२७अनि परुने मूसा अन्ते आरोनेन
बीकत्रकेह् आबेरिन अवडयाह्, ई केपे एन
पापेन कुदकेन; यॅहोवाद् दर्मिद्, अन्ते एन
अन्ते ऐंग मलेर डग्रहार। २८नीम यॅहोवान
केवेजारोका, इकनिकि इनोर ई कटप गाड़े
डुड़ंगेद् अन्ते अलिद् नॅकेनिद्, अन्दे एन
निमेन एकत्रेन, अन्ते नीम इनो अदो डॉकेर
मला। २९आनको मूसा अहिन अवडयाह्,
एन सहरेन्ते उरक़निहि एन ऐंग टॅटुन यॅहोवा
बजे चोयत्रेन, अन्ते डुड़ंगेद् तमारेनिद्, अन्ते
अलिद् अदो पोयलेनिद्; अदेत क़ेक़लुद्
यॅहोवा बत्तेद् अदे नीन आग़ले। ३०जे नीन
अन्ते निंग्कि कोटवारेर तो प्रबु यॅहोवान
ऍलचोग़ेर अदे एन आग़िन। ३१आ गरि
मॅहिन् मेरुद् अन्ते जवाद् आडग़रयाद्,
इकनिकि जवाद् टोन्डानो हि बॅच्चाद् अन्ते
मॅहिन् मेरुद् डुलयोनो हि बॅच्चाद्। ३२जे
गोहमे अन्ते कटिया गोहमे आडग़रलाद्,
इकनिकि आव आवेद् क़ॉक़ दिने क़न्जपे
मॅन्जाद्।

३३अनि मूसा परुन बहान्ते अन्ते सहरेन्ते
उरक़ाह्, अन्ते यॅहोवा बजे तंग्कि टॅटुन
चोयत्रयाह्; अन्ते डुड़ंगेद् अन्ते अलिद्
अम्बयाद्, अन्ते पोयेद् हों क़ेक़लनो अदो
पोयलाद्। ३४जे जड़ाद्, अलिद्, अन्ते
डुडंगेद् अम्बयाद् अदे परुने टुन्डको आह्
नन्दु पापेन कुदयाह्, अन्ते आह् अन्ते
अहिकि कोटवारेर तमकि उगलिन अड़स्रो

ननयार। ३५अनि येहोवाद् मूसा पावे अवड
ओजयाद् आ चोवहि परुनेकि उगलिद्
अड़स्रो मेन्जाद्, अन्ते आह् इस्राएलेरिन
एकत्रलाह्।

अटमा ओवाद् – क़ोपोद्

१० अन्ते येहोवाद् मूसान नन्दु
अवडयाद्, नीन परुन बहाक
काला, एन गा ईव ईव ऐंग्कि ऐवग़लेट
काजेन आबेरि मजि एदलेन, २अन्ते एन
मिस्रियोरिन इकनान अड़स्रो उगलित
गड़चकेन अन्ते एन आबेरि मजि कुदकेन
आव आव ऐवग़लेट काज पन्तेनो हों
नीन निंग़ादेरिन, निंग़ादेरकि तंग़ादेरिन हों
तेंग़ले, अन्ते एनि से येहोवान अदे नीम
आग़लेर अदिक, एन अहिकि अन्ते अहि
कोटवारेरकि उगलिन अड़स्रो ननकेन।

३अनि मूसा अन्ते आरोने परुन बहाक
एक्केर अहिन अवडयार, येहोवा इब्रानिरकि
गोसाञ्यिद् ईञ्य अवडिद्: नीन इकोन्द
दिनि अमट ऐंग अगदु पोदक़लारोति
अम्बेने? ऐंग मलेर ऐंगेन ऐड़वलेर अदिक,
आबेरिन एकत्रा। ४नीन ऐंग मलेरिन
एकत्रोति अम्बने तानि, टुन्डकु, लेले
एन निंग देसिनो क़ोपो गहन्डिन ओन्द्रेन।
५अन्ते आद् देसिकि क़ेक़ले उटेनिद्, अन्दे
से नेह् गोटे क़ेक़ले टुन्डोति पारयोमलाह्,
अन्ते आद् अलि क़ोक़ निंगे बेहु ऐंगर्पेन
आडेनिद्, अन्ते आद् निंग्कि बहयारेनो
पदरु गोट किड़-मने मोक़ेनिद्। ६अन्ते आद्
निंग अडानो, निंग्कि गोट कोटवारेरकि
अडानो अन्ते गोट मिस्रियोरकि अडानो
निन्देनिद्; निंग अब्बोर अन्ते बेडवोर ताम
क़ेक़लनो कुन्दयार आ दिनेन्ते इनोरि अमट
आ चोवेन अन्डलार। अनि मूसा आटिन्ते
किरकेह् परुन बहान्ते उरक़ाह्। ७आनको
परुनेकि कोटवारेर परुनेन अवडयार,
इकोन्द दिनि अमट नाम ई मल पन्तेनो
अरग़ारकेत डोकेत? मलेर येहोवा तमकि
गोसाञ्यिन ऐड़वलेर अदिक, आबेरिन
एकत्रा; मिस्रेद् आडग़ारिद् अदे नीन इनोर
अमट गोटे बुजयोमलेके यान्? ८अनि मूसा
अन्ते आरोने परुन बहाक नन्दु बीकुब्रयार;
अन्ते आह् आबेरिन अवडयाह्, नीम एक्केर
निमकि गोसाञ्यि येहोवान ऐड़वोका,
जे इक इकेर से एकेर? ९आनको मूसा
अवडेकिरत्रयाह्, एम ऐमकि दंगड़ियारि
अन्ते पचगेरि मादि, ऐमकि मुड़स अन्ते पेल
मक़ेरि मादि, अन्ते ऐमकि गहन्डि अन्ते
ऑयु-बड़दे मादि एकेम; ऐमे गा येहोवाकि
पर्ब ननोति बेहिद्। १०परुने आबेरिन
अवडयाह्, अयोका! निमेन निमकि
पेलेरि अन्ते मक़ेरि मादि एकत्रकेन निमेन,
येहोवाद् निम संगाल डोकान्देद् आनोति
अवडने यान्? टुन्डा, नीन उगलिनो बाना
बान्देन ओजने! ११अन्देकि मेनलेनिद्,
निम मुड़स दूरेरि काला, अन्ते येहोवान
ऐड़वोका। नीम इदेहि बरु क़ेक़्क़ेर! अन्ते
परुनेकि क़न-सरिन्ते मूसा अन्ते आरोने
अक्र तेयुब्रयार।

१२अनि येहोवाद् मूसान अवडयाद्,
क़ोपो गहन्डिद् मिस्र देसिक बरचकिद्
अलित आडग़ारलाद् क़ेक़लकि आ गोट
किड़े आडलिद् अदिक, निंग्कि टेटुन मिस्र
देसि मेचे नूदा। १३अन्देकेहि मूसा मिस्र
देसि मेचे तंग्कि पिने बडात्रयाह्; अनि

यॅहोवाद् आ सग्र दिने अन्ते सग्र माक़े पुर्वा जटेकेन ऊरत्रयाद्। अन्ते माक़ोन्दि आ पुर्वा जटेकेद् क़ोपोन अड़सत्र ओजयाद्। १४अन्ते क़ोपोद् मिस्रेकि गोट देसिक अड़सकिद् सगले देसिनो गड़ गाड़ेहि ओकेतयाद्, आ चोव क़ोपोद् अदेन्ते अगदु हों मॅनलाद् अन्ते अदि क़ोक़ नन्दु मॅनेनिद् मला। १५आद् सगले क़ेक़ले उटाद्, अन्दे से देसिद् ऊक़ लॅहारयाद्। अन्ते आद् क़ेक़लकि गोट अद्रोन, अन्ते अलित ऍंगर्प मन क़न्जपेन सालमे लप ओंगयाद्; अन्ते मिस्र देसिनो इकेनो गोटे मननो पटोन्द आतग़े बा बहयारेनो गासिद् एत्रलाद्।

१६अनि परुने मूसा अन्ते आरोनेन दड़ेपड़े बीक्केह् अवडयाह्, एन यॅहोवा निमकि गोसाञ्यि अन्ते निम बहानो पापेन कुदकेन; १७आ लग्केर अनेके नीम ई केपे दूरेहि माप ननाः निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् ई कॅयत्रु ओवान दूरेनि ऍंगेन्ते तीरत्रलिद् अदिक, नीम अदिन सुम्ब्रारोति एन निमेन केवेजारिन। १८अनि मूसा परुन बहान्ते उरक़ाह्, अन्ते यॅहोवान केवेजारयाह्। १९अन्ते यॅहोवाद् पचवा जटेकेन ऊरत्रयाद्, आद् क़ोपोन उडयात्रकिद् ओचाद् अन्ते क़ेसो समुद्रेनो चूटयाद्। अनि मक़ोन्द गोटे क़ोपोद् मिस्र देसिनो एत्रलाद्। २०जे यॅहोवाद् परुनेकि उगलिन अड़स्रो ननयाद्, अन्ते आह् इस्राएलेरिन एकत्रलाह्।

नवमा ओवाद् – ऊक़ेद्

२१यॅहोवाद् नन्दु मूसान अवडयाद्, निंग टॅटुन मॅरग़ बजे चोयत्रा, अन्दे से मिस्र देसिनो मलेह् अरारत्रलेह् आ चोव ऊक़े मॅनेनिद्। २२अनि मूसा तंग टॅटुन मॅरग़ बजे चोयत्रयाह्, अनि तीन दिनि अमट सगले मिस्र देसिनो उरेतारे ऊक़ेद् बॅच्चाद्। २३मिस्रियोरि मजि ओर्तेह् ननेन टुन्डोति पोलाह्, अन्ते नेरेह् गोटे तीन दिनि अमट अंगेमंगे बहान्ते चोयलाह्, जे इस्राएलेर गोटेरि डोकयार अनो अवेलि बॅच्चाद्। २४अनि परुने मूसान बीक्केह् अवडयाह्, नीम काला, यॅहोवान ऍड़वोका, जे निमकि गहन्डिद्, ऑयुद् अन्ते बड़देद् दूरेहि इनो डॉकान्देद्, निमकि पेलेर अन्ते मक़ेर हों निम संगाल एकान्देर। २५जे मूसा अवडेकिरत्रयाह्, एम यॅहोवा ऍम गोसाञ्यिन ऍड़वोति सावज-ऍड़वेन अन्ते क़ोसत्रे ऍड़वेन हों ऍमेन ओयत्रोति निंगे बॅहिद्। २६ऍमकि रुवेक हों ऍम संगाल एकोति बॅहिद्, मक़ोन्द जानवरेद् गोटे चुड़पत्रुब्रेलेनिद्; एम गा यॅहोवा ऍम गोसाञ्यिन ऍड़वोति अदेन्तेहि ओयेम। इन्द्रेत ऍमे यॅहोवान ऍड़वोति बॅहिद् आद् एम आटिक अड़स अमट एम आग़ोमलेकेम। २७जे यॅहोवाद् परुनेकि उगलिन अड़स्रो ननयाद् आ लग्केह् आह् आबेरिन एकत्रोति मड़ मॅनलाह्। २८अनि परुने मूसान अवडयाह्, ऍंग बहान्ते तीरा, ऍम्बलि, नीन ऍंग अगदु इकोन्नो गोटे एत्रोमकु; नीन गा ऍंग मुद्रान टुन्डेने आ दिने नीन कॅयेने अका। २९आनको मूसा अवडयाह्, नीन सहि अवडके, एन निंग मुद्रान नन्दु टुन्डेन मला।

आक्रि ओवाद् – मेग़रोकि कॅयेद्

११ यॅहोवाद् मूसान अवडयाद्, एन परुन अन्ते मिस्रियोरि मॅचे अदो एन्डोन्द ओवान तॅयेन; अदि क़ोक़

से आह् निमेन ईटिन्ते एकत्रेह्, अन्ते आह् निमेन एकत्रेह् अदेनो, आह् निमेन सालमे तुक ओत्रकेह् तेयेह्। २अनेके नीन इस्राएलेरिन ईञ्य अवडोका: ओर्तोनोन्द मुड़सेह् तंग मिस्रियो क़ैपो मुड़स गुनि अन्ते पेलिद् तंग मिस्रियो क़ैपो पेलि गुनि सोना साजेन अन्ते रुपा साजेन क़ेग़ान्देर। ३अन्ते यॅहोवाद् मलेरिन मिस्रियोरकि क़ननो दॅयान क़क़त्रयाद्। अन्ते मूसा मिस्र देसिनो परुनेकि कोटवारेररकि अन्ते मलेरकि क़ननो गाड़े बॅडो मॅन्जाह्।

४मूसा राजान अवडयाह्, यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: एन अदे माक़े उरक़ेन, अन्ते मिस्र मजतेन कटकेन एकेन। ५अन्ते मिस्र देसिकि गोट मेग़रोर, तंग्कि राज-कन्डोनो ओकु परुनेकि मेग़रोन्ते जॅजकेन जता कूड़ेनो ओकु कमक्रनिकि मेग़रो अमट, अन्ते रुवेकि मेग़रोद् गोटेदि कॅयेनिद्। ६अन्ते मिस्र देसिनो सगले ओलग़-पाड़ेद् इक पदिहि मॅनेनिद्, आ चोव ओलग़-पाड़ेद् अगदु इकोन्नो गोटे मॅनलाद् अन्ते क़ॉक़ इकोन्नो गोटे मॅनलेनिद्। ७जे इस्राएलेरि मजि मक़ोन्द अलेद् गोटे तड़तेन उरयलेनिद्, मलेरि मॅचे बा जानवरेरि मॅचे इन्द्रद् हों उट्रलेनिद्, अन्दे से नीन, यॅहोवाद् इस्राएलेरिन मिस्रियोरिन्ते इकनाञ्य क़ाड़िद् अदे आग़ले। ८अन्ते निंग्कि ई गोट कोटवारेर ऍंग बहाक बरचकेर ऍंग अगदु क़ैड-उट्रेर अन्ते अवडेर, नीन अन्ते निंग क़ॉक़ेन एडु गोटेरि तीरकेर काला; अदि क़ॉक़ एन उरक़ेन एकेन। अन्ते आह् परुन बहान्ते ऍलच-कौरो रॉकेनो उरक़्क़ेह् एकयाह्।

९अनि यॅहोवाद् मूसान अवडयाद्, मिस्र देसिनो ऍंग्कि ऍवग़लेट काजेद् बडारलिद् अदिक, परुने निमकि सबान मॅनेह् मला। १०मूसा अन्ते आरोने ई गोट ऍवग़लेट काजेन परुन अगदु कुदयार। अन्ते यॅहोवाद् परुनेकि उगलिन अड़स्रो ननयाद् आ लग्केह् आह् इस्राएलेरिन तंग देसिन्ते एकत्रलाह्।

पॅहला पसा पर्बेद्

१२ यॅहोवाद् मिस्र देसिनो मूसान अन्ते आरोनेन नन्दु अवडयाद्, २ई मॅहनाद् निम लग्किद् पॅहला मॅहना मॅनेनिद्; ईद् निम लग्किद् बचेरिकि पॅहला मॅहना मॅनेनिद्। ३नीम इस्राएल बेवा मलेर गोटेरिन ईञ्य अवडा: ई मॅहनाकि दसमा दिने मलेह् अंगेमंगे तम्बाकोकि अडा मलेरि चोव अडाताड़े मक़ोन्द एड़े-मक़े तंग लग्केह् आदान्देह्। ४अन्ते अडानो डॉकुर मक़ोन्द एड़े-मक़ेन मॉक़ोति अड़पेर तानि, आ अडा मलेह् तंग अटगि डॉकु तंग क़ैपो संगाल तमकि लॅकयप मल चोव मक़ोन्द एड़े-मक़ोन आदान्देह्; ओर्तोनोन्देह् तान मॉक़ोति पारयिह् आ चोव लॅकयप मलेरकि अदानि चोव एड़े-मक़ेन ओयान्देह्। ५निमकि एड़े-मक़ोद् टडाबलो, बोकड़ा, अन्ते बचेरोन्द-आनि मॅनान्देद्। अदे नीम बेडिन्ते बा एड़ेन्ते ओयकु। ६अन्ते नीम अदे ई मॅहनाकि चवदमा दिनि अमट ओजकु, अन्ते इस्राएल बेवा मलेर गोटेरि तमकि एड़े-मक़ोन बेड़ित पिटान्देर। ७अन्ते मलेर आ पिटपेकि क़ेसेन्ते जोका पॅतेकेर ताम मॉक़नेर आ अडा दुवारिकि तिना दॅब्रा बजे

अन्ते मॅचे क़ेसेत दगयान्देर। ८अन्ते आबेर आ माक़ेहि आ माके चिचनो कुड़ेकेर अदे, गादबलो पिटात, क़ड़क़ गुमा मादि मॉक़ान्देर। ९अन्ते नीम क़ेने बा अमुनो चीग़प माके मॉक़ोमकु, जे अदिकि कुके, क़ोसग़ेन, अन्ते अदि उलति माके गोटेदिन चिचनो कुड़ेकेर मॉक़्कु। १०अन्ते नीम माक़ोन्द अमट ओरग़ोन्द गोटे ऍंगोमकु, अन्ते माक़ोन्द अमट ऍंग्रिद् तानि, अदे चिचेत क़ोसत्रकु। ११निमे अदे इन्देकेरि मॉक़ोति बॅहिद्: निमकि कड़मेन बन्जकेर, निमकि क़ेडनो जुतान अतकेर, अन्ते निमकि टॅटुनो अंगेमंगे पिने क़ेन्दकेर, अन्ते अदे दड़ेपड़े मॉक़्कु*; आद् गा यॅहोवाकि पसा पर्बेद्*।

१२एन गा इने माक़े मिस्र देसिनो कटे कुदेन, अन्ते अदेनो डॉकु गोट मेग़ारोरिन, मलकि मॅननो हों, जानवरेरकि मॅननो हों पिटेन; अन्ते मिस्र देसिकि गोट गोसाञ्यिरकि सबान-आदेन*; एनि से यॅहोवान। १३अन्ते नीम डॉकनेर आ अडा दुवारि क़ेसुद् निम लग्कि चिना मॅनेनिद्; एन आ क़ेसे टुन्डिन अदेनो, एन निमेन कटकेन एकेन; अन्ते एन मिस्रियोरिन पिटिन अदेनो, आडु ओवाद् निमेन पिटोति कपलेनिद्। १४आ दिनेद् निम लग्किद् उगलार-दिनेद् मॅनान्देद्, अन्ते नीम आ दिनेन यॅहोवाक पर्ब ननकु, अन्ते अदे गोट नति-जालिरिनो जुगेक उकम ननकेर ओजकु।

गादबलो पिटाकि पर्बेद्

१५यॅहोवाद् अवडयाद्, सत दिनि अमट नीम गादबलो पिटान मिनकु; पॅहला दिनेहि नीम गादेन अंगेमंगे अडान्ते ओत्रकु, इकनिकि इकेह् गोटे पॅहला दिनेन्ते सतमा दिनि अमट इक दिने गोटे गादतानि पिटान मिनिह् तानि, आह् इस्राएलेन्ते क़ॉजुव्रलेह्। १६पॅहला दिने पाक तुन्ग़ारेद् मॅनेनिद्, अन्ते नन्दु सतमा दिने पाक तुन्ग़ारेद् मॅनेनिद्। आव आव दिनेनो इन्द्र काजेद् गोटे कुदुव्रोमान्देद्, जे गोटेरि अंगेमंगे लपेन ओरयेत्र काजेन दूरेहि कुदोति पारयलेर। १७अन्ते नीम गादबलो पिटाकि पर्बेन मनात्रकु, इकनिकि आ दिनेहि एन निमकि गॉन्जेन मिस्र देसिन्ते ओत्रकेन ओन्द्रकेन; आ लग्केर नीम गोट नति-जालिरिनो जुगेक उकम ननकेर ओजकु। १८पॅहला मॅहना चवदमा दिने बेड़ितन्ते आ मॅहनाकि कॉड़योन्द पॅहला दिने बेड़ित अमट गादबलो पिटान मिनकु। १९सत दिनि अमट निमकि अडानो गादेद् टुन्डुव्रोमान्देद्; इकनिकि इकेह् गोटे गादतानि पिटान मिनिह्, आ मलेह् परि-देसि मलेह् मॅननो हों बा इस्राएल बत्तेह् मॅननो हों, इस्राएलेकि तुन्ग़ार्पेन्ते क़ॉजुव्रेह्। २०गादतानि इन्द्र गोटेन नीम मॉक़ोमकु; निमकि गोट डॉकपोनो गादबलो पिटानि से मिनकु।

---

*१२:११ मतलबेद्: उरक़ोति ओरयार मॅनेद् *१२:११ पसा मतलबेद्: मिस्र देसिनो गोट मेग़ारोरिन आडु पिरिस्ताह् इस्राएलेरिन चोग़ोति कटकेह् एकयाह् अदे उगलारोति मनात्र पर्बेद्।
*१२:१२ मतलबेद्: मिस्रि-गोसाञ्यिर तो जांहो गोसाञ्यिर अदे टाकचकेन एदेन।

पॅहला पसाकि पर्बेद्

२१ अनि मूसा इस्राएलेकि बॅडवोर
गोटेरिन बीकत्रकेह् आबेरिन ईञ्य
अवडयाह्: नीम निमकि अंगेमंगे अडा
लग्केर निमे बेडि-मक़ोन आदा अन्ते पसा
बेडि-मक़ोन पिटकु। २२ईसोप दोपोलिन
बान्डेनो बॅहु क़ेसनो डुंगत्रके, अदेनो
बॅहु क़ेसे अडा दुवारिकि तिना दॅब्रा बजे
अन्ते मॅचे क़ेसेत दगया। माक़ोन्द अमट
निमेनो नेह् गोटे तंग अडान्ते दुवारिक
उरक़ोमान्देह्। २३ यॅहोवाद् गा मिस्रियोरिन
क़ॅरमोति कटकिद् एकेनिद्; अन्ते यॅहोवाद्
अडा दुवारिकि तिना दॅब्रा बजे अन्ते
मॅचे आ क़ेसे टुन्डिद् अदेनो, आद् आ
दुवारिन कटकिद् एकेनिद् अन्ते आडुन
निमकि अडाक निमकि मेग़ोरिन क़ॅरमोति
कोरत्रलेनिद्। २४नीम ई काजेन निमे अन्ते
निम क़दॅरि लग्केर गोट नति-जालिरिनो
जुगेक उकम ननकेर ओजकु। २५ अन्ते
नीम, यॅहोवाद् चियोति क़दक़ोडयाद् आ
क़ेक़लिक अड़सेर अदेनो, ई बचेरिताड़े
ऍड़वेकि पर्बेन जोगयकु। २६ अन्ते
निमकि मक़ेर, निमे ई पर्बेकि मतलबेद्
इन्द्रद् आञ्य मॅननो ईञ्य अवडकु: २७ई
पसाकि ऍड़वेद् यॅहोवा लग्किद्, आद् गा
मिस्रियोरिन क़ॅरमयाद् अदेनो इस्राएलेरकि
अडान मिस्रेनो अम्बकि कटयाद्, अन्ते ऍम
अडा-मलेरिन बाचात्रयाद्। आनको मलेर
कुके क़ेग़ेत्रार, अन्ते गोसाञ्यिन ऍड़वयार।
२८ अन्ते इस्राएलेर एक्कॅर अन्देकेरि कुदयार,
अन्ते यॅहोवाद् मूसा अन्ते आरोनेन उकम
नन ओजयाद् आ चोवहि मलेर कुदयार।

दसमा ओवाद् – मेग़ोरोकि कॅयेद्

२९ यॅहोवाद् अदे माक़े मिस्र देसिकि गोट
मेग़ोरोरिन, राज-कन्डोनो ओकु परुनेकि
मेग़ोरोन्ते जॅजकिद् ऍड़ग़-अडानो डॉकु
ऍड़गुत्रपेकि मेग़ोरो अमट, रुवेकि मेग़ोरोन
बिरक्किद् क़ॅरमयाद्। ३० अन्ते परुने
माक़े चोचाह्, अन्ते आह्, अहिकि गोट
कोटवारेर अन्ते गोट मिस्रियोर चोचार;
अन्ते अनो कॅयपबलो बहोन्द गोटे अडा
मॅनलाद् आ लग्किद् मिस्रेनो इक पदिहि
ओलग़े-पाड़ेद् चोचाद्। ३१ अनि परुने
माक़ेहि मूसा अन्ते आरोनेन बीकत्रकेह्
आबेरिन अवडयाह्, नीम अन्ते इस्राएलेर
चोचेकेर ऍंग मलेरि बहान्ते काला, अन्ते
नीम अवडकेर आ चोवहि यॅहोवान
ऍड़वोका। ३२ निमकि गहन्डिन अन्ते
ऑयु-बड़देन हों नीम अवडकेर आ चोव
ओयोका, अन्ते उरक़्क़ेर काला, अन्ते ऍंग
आसिक लग्केर हों सुम्ब्रारकु!

चोच उरक़ेद् – रामसेसेन्ते सुक्कोतेक

३३ अन्ते मिस्रियोर हों आबेरिन मिस्र
देसिन्ते दड़ेपड़े ओत्रोति बीर मॅन्जार, आबेर
गा एम क़ॅरम्रेम चेरि आञ्य बरु उगलेचार।
३४ अन्ते इस्राएलेर सानयप आटान बनार
ओगनिहि टब्रा मादि लुगानो मुन्देकेर
दपनानो क़ोवयार। ३५ अन्ते इस्राएलेर
मूसा तमेन अवड ओजयाह् आ चोवहि
कुदयार, आबेर गा मिस्रियोरि बहान्ते सोना
रुपा साजेन, अन्ते लुगान क़ेग़ार। ३६ अन्ते
यॅहोवाद् आबेरिन मिस्रियोरकि क़ननो
दॅयान क़क़त्रयाद्, अनि आबेर क़ेग़ार आ

आकेन आबेरिक मिस्रियोर चिचार; इन्देकेर इस्राएलेर आबेरिन लूटचकेर ओचार। ३७इस्राएलेर रामसिस सहरेन्ते उरक़्क़ेर सुक्कोत सहरेक क़ेडेत एकयार। अन्ते आबेर पेलेरिन अन्ते मक़ेरिन अम्बकेर मुड़स दूरेर सो लाक अमट मेन्जार। ३८अदो बहोन्द बिरग़र्प गोन्जेद् हों आबेरि संगाल एकयाद्, अन्ते ओयुद्, बड़देद् अन्ते इकोपान बेडो गहन्डिद् एकयाद्। ३९अन्ते आबेर मिस्र देसिन्ते ताम ओन्द्रयार आ सानयप आटात गादबलो पिटान मेक़ार; आबेर गा मिस्रेनो अदो देरात्रो पोलकेर तुक ओत्रुव्रयार आ लग्किद् आ आटाद् गादबलो मेन्जाद्, अन्ते मिस्रेनो आबेर तमे पाव लग्केर इन्द्र गोटे बनात्रलार। ४०इस्राएलेरकि क़देर मिस्र देसिनो चार सव डेड कोड़ि बचेरि अमट डोकु मेन्जार। ४१अन्ते चार सव डेड कोड़ि बचेरि ओंग्रको आ दिनेहि येहोवाकि गोन्जेद् गोटेदि मिस्र देसिन्ते उरक़ाद्। ४२आ माकुदि से येहोवाद् आबेरिन मिस्र देसिन्ते ओत्रकिद् ओन्द्रोति क़ापे डोकयाद् आ लग्किद्, आद् येहोवान सिञ्याड़ेत्रोति लग्किद् क़ापे डोकु माकु आनकेर गोट इस्राएलेरिक गोट नति-जालिरिनो बचेरिताड़े ओजपेद्।

पसा पर्बेकि नियमेद्

४३अन्ते येहोवाद् मूसान अन्ते आरोनेन अवडयाद्, ईदि से पसा पर्बे पन्तेकि उकमेद्: परि-देसि मलेह् नेह् गोटे अदे मिनोमान्देह्। ४४जे टकात क़ेग़प-कमक्रेह्, नीन अहिन क़तनेय क़ोक़, अदे मिनोति पारयलेह्। ४५परि-देसि मलेह् बा बेरनि-कुदुह् अदे मिनोति पोललेह्। ४६अडाताड़े उलेहि अदे मिनोति बेहिद्, अन्ते आ माकेन्ते ओरग़ोन्द गोटे अडान्ते दुवारिक ओयोति बेहोमलाद्; अन्ते अदिकि डड़ोन्द क़ोचले गोटे तुड़ग़ोमकु। ४७इस्राएलेकि गोट तुन्ग़र्पेर अदे मनात्रान्देर। ४८निम मजि डोकु परि-देसि मलेह् येहोवाक पसा पर्बेन मनात्रोति उगलेयिह् तानि, अहि अडा बत्ते गोट मुड़सेर क़तनेयुव्रान्देर, अदि क़ोक़ आह् बिरग़रकेह् अदे मनात्रान्देह्; आह् इस्राएल बत्ते चोव मेनेह्। जे क़तनेयुव्रबलु नेह् गोटे अदे मिनोमान्देह्! ४९इस्राएल बत्ते अन्ते निम मजि डोकु परि-देसि मल लग्कि ई नियमेदि से बेहिद्। ५०इन्देकेर इस्राएलेर गोटेरि कुदयार; येहोवाद् मूसान अन्ते आरोनेन उकम ननयाद् आ चोवहि आबेर कुदयार। ५१अन्ते आ दिनेहि येहोवाद् इस्राएलेकि क़देरिन मिस्र देसिन्ते अंगेमंगे पलका चोव ओत्रकिद् ओन्द्रयाद्।

मेग़रोरिन पाक ननेद्

१३ येहोवाद् मूसान अवडयाद्, २गोट मेग़रो मुड़सेरिन ऐंगे पाक ननना, मलनो अन्ते जानवरेनो इस्राएलेरि मजि कुन्दु गोट मेग़रोर, ऐंग बत्तेर।

गादबलो पिटाकि पर्बेद्

३अन्ते मूसा मलेरिन ईञ्य अवडयाह्: नीम क़ेग़प-कमक्र अडा आनुव्रु मिस्रेन्ते उरक़्क़ेर ई दिनेन उगलारा; येहोवाद् गा बड़य टेटुत निमेन आटिन्ते ओत्रकिद् ओन्द्रयाद्; अनि गादतानि पिटान मोक़ोमकु। ४आबिब मेहनाकि ई दिनेनो

नीम उरक़्क़ेर एकनेर। ५अनि यॅहोवाद्
निमे चियेन आनकिद् निम बॅडवोरिन
क़दक़ोडयाद्, अन्ते तनयार अन्ते ऍसा
क़न्जत्रु* आ कानानिर, हित्तिर, ऍमोरिर,
हिविर अन्ते यॅबूसिरकि देसिक निमेन
अड़सत्रिद् अदेनो, नीम ई मॅहनानो ई
पर्बेन मनात्रकु। ६गादबलो पिटान नीम
सत दिनि अमट मिनकु, अन्ते सतमा दिने
यॅहोवाक पर्ब ननकु। ७आ सत दिनि अमट
गादबलो पिटान मिनकु, गादतानि पिटाद्
निम बहानो बॅहोमान्देद्, अन्ते निंग्कि
सीमानो इकानो गोटे गादतानि आटाद् हों
बॅहोमान्देद्। ८अन्ते आ दिनेनो नीम निम
मुड़स मक़ेरिन ईज्य अवडकु: एम मिस्रेन्ते
उरक़नो यॅहोवाद् ऍम लग्किद् कुदयाद्
अदि लग्किदि से इन्देकि कुदुब्रिद्।
९यॅहोवाकि सिकात्रेद् निमकि तोरोनो
बॅहलिद् अदिक, ईद् निमकि टॅटुनो चिना
चोव, अन्ते निमकि कपाड़ेनो उगलार्पो
चोव बॅहान्देद्; यॅहोवाद् गा निमेन बड़य
टॅटुत मिस्रेन्ते ओत्रकिद् ओन्द्रयाद्। १०आ
लग्केर नीम बचेरिताड़े टहरेत्रप पहरानो
ई पर्बेकि उकमेन ओजकु।

मेग़रोन यॅहोवाक पाक ननेद्

११अन्ते यॅहोवाद् निमेन अन्ते निमकि
बॅडवोरिन क़दक़ोडयाद् आ चोव निमेन
कानानिरकि देसिक ओन्द्रकिद् अदे निमे
चियेनिद् अदेनो, १२निमे कुन्दु गोट मेग़रो
मुड़सेरिन यॅहोवाक क़ाड़केर चिया। निम
बहानो बॅहु गोट रुवेकि मेग़रो बोकड़ाद्
यॅहोवा बत्तेद्। १३नीम गदाकि मेग़रोन
मक़ोन्द बेडि-मक़ोकि ऍड़वेत चोक़्कु*,
नीम अदे चोग़ेर मला तानि, अदिकि क़स्रे
क़ोटकु। निमकि मक़ेरिनो मेग़रो मुड़स
मक़ेर गोटेरिन चोक़्कु। १४क़ोक़ति दिनेनो
निंग़ादेह्, ईद् इन्द्रद्? आननो नीन अहिन
अवडेकिरत्रकु, यॅहोवाद् ऍमेन तंग्कि बड़य
टॅटुत क़ेग़प-कमक्र अडा आनुब्रु मिस्रेन्ते
ओत्रकिद् ओन्द्रयाद्। १५परुने गा ऍमेन
एकत्रोति अड़स्रो उगलित अम्बयाह् अदेनो,
यॅहोवाद् मिस्र देसिकि गोट मेग़रो मुड़सेरिन,
मेग़रो मक़ेरिन्ते अन्ते मेग़रो रुवे अमट,
गोटेदिन क़ेरमयाद्; आ लग्केम, एम कुन्दु
गोट मेग़रो मुड़सेरिन यॅहोवाक ऍड़वकेम,
जे ऍमकि मेग़रो मुड़स मक़ेरिन चोग़िम।
१६यॅहोवाद् ऍमेन तंग्कि बड़य टॅटुत मिस्रेन्ते
ओत्रकिद् ओन्द्रयाद् आ लग्किद् ईद् निंग्कि
टॅटुनो चिना चोव, अन्ते निंग्कि कपाड़ेनो
उगलार्पो चोव बॅहान्देद्।

बादेलि गुमोद् अन्ते चिच गुमोद्

१७परुने इस्राएलेरिन एकत्र क़ोक़,
पॅलिस्तिरकि देसि पावे कटके एकेद् अटगि
मॅन्जाद्, अन्ते गोटे गोसाञ्यिद् आबेरिन आ
पावे अगवेत्रलाद्; गोसाञ्यिद् गा इस्राएलेर
लड़ायिन टुन्डनेर तानि, आबेर उगलिन
गुमेनारकेर मिस्र बजे किरेर चेरि आञ्य
उगलेचाद्। १८जे गोसाञ्यिद् क़ेसो समुद्रेकि
डडे पावे मलेरिन जुलयात्र कुदकिद्

*१३:५ दूदेद् अन्ते तेनिद् बास्रु *१३:१३ बेडि-मक़ोकि ऍड़वेद् ईन्ज्रोति जोकेरेद्, जे गदा-मक़ोकि ऍड़वेद् ईन्जुब्रोति जोकेर मलाद्।

ओचाद्। अन्ते इस्राएलेर लड़ायि लग्केर अतेरेन क़ेन्दप मॆन्जेकेर मिस्र देसिन्ते उरक़्क़ेर एकयार*। १९मूसा यूसपेकि क़ोचले तंग संगाल क़ेन्दकेह् ओचाह्। यूसपे गा इस्राएलेरिक दिबिन चिचेकेह् अवड ओजयाह्, यॆहोवाद् निमेन उगजिहि कब्रेयोति ऍतेनिद् अनि नीम ऍंग्कि क़ोचले इनोन्ते निम संगाल ओयकु।

२०अन्ते आबेर सुक्कोतेन्ते चोचार अन्ते डड कूड़ेनो एतामेनो ओकेतयार। २१अन्ते यॆहोवाद् उल्ले बादेलि गुमोनो, आबेरिन पावे एदोति, अन्ते माक़े चिच गुमोनो आबेरिक अवेलिन चियोति, आ उल्लि माक़ि एकोति पारयलेर अदिक, आबेरि अगदु एकयाद्। २२आद् बादेलि गुमोनो उल्ले, अन्ते चिच गुमोनो माक़े मलेरि अगदुन्ते इकोन्नो गोटे ऍड़ारलाद्।

क़ेसो समुद्रेन कटकेद् एकेद्

१४ यॆहोवाद् मूसान अवडयाद्, २क़ौक़ पावे किरकेर मिगदोल अन्ते समुद्रे मजि अन्ते बाहालसेपोन सोहजा ओकु पिहाहिरोत नामि दॊनि अगदु ओकेतोति इस्राएलेरिन अवडा; नीम अदि सोहजा समुद्रे-बिटेनो ओकेतकु। ३परुने गा इस्राएलेरि पन्तेनो, आबेर देसिनो तोकमोकारकेर चर्च कुदनेर, अन्ते डडेद् आबेरिन मुचयाद्, आनेह्। ४अन्ते एन परुनेकि उगलिन अड़स्रो ननेन, अन्ते आह् इस्राएलेरि क़ौक़ एड़ेह्, अन्ते एन परुनेत अन्ते अहिकि गोट लस्क्रेत बिडयेन क़क़ेन; अन्ते एनि से यॆहोवान अदे मिस्रियोर आग़ेर। अन्ते इस्राएलेर अन्देकेरि यॆहोवाकि सबान मानचार।

५अन्ते मिस्रेकि राजाक इस्राएलेर बोंग़ार आज्य मॆन्द्रयाद्, अनि परुन अन्ते अहि कोटवारेरकि उगलिद् मलेरि बजे नन्दु कटयाद्, अन्ते आबेर अवडर नक़ार, नाम इन्द्रे कुदकेत? इन्द्रिक से नाम इस्राएलेरिन नमकि काजेन कुदेन्ते एकत्रकेत? ६अनि आह् तंग्कि लोहा-गाड़िन ओरयेत्रकेह् तंग्कि लस्क्रेन तंग संगाल क़ेन्दयाह्, ७अन्ते सो सव आदप लोहा-गाड़िन, मिस्रेकि अदो नन लोहा-गाड़िन गोटेदिन आव आवेकि सरदारेरिन हों क़ेन्दकेह् ओचाह्। ८यॆहोवाद् मिस्र राजाकि उगलिन अड़स्रो ननयाद्; अन्ते आह् इस्राएलेरि क़ौक़ अक्रयाह्, जे इस्राएलेर बजेर टॆटुत इचग़रकेर उरक़ार। ९मिस्रियोर आबेरिन अक्र अड़सयार, परुनेकि गोट गोड़ोद्, अहिकि गोट लोहा-गाड़िद्, अहिकि गोड़ो-अरगुर अन्ते लस्क्रेद् गोटेरि, समुद्रे अटगि बाहालसेपोन सोहजा ओकु पिहाहिरोत नामि दॊनि अगदु ओकेतु इस्राएलेरि अटगि अड़सयार। १०परुने अटगि अड़सको, इस्राएलेर क़ने पॆतेकेर मिस्रियोरिन तम क़ौक़ बरनो टुन्डयार, अन्ते इक चोवहि क़ेन्द्रयार। अनि इस्राएलेर यॆहोवान कूक्रयार। ११अन्ते आबेर मूसान अवडयार, मिस्रेनो मड़िद् बॆहोमलाद् आनके नीन ऍमेन डडेनो कॆयोति ओन्द्रके अन्दे यान्? नीन ऍमेन मिस्रेन्ते ओन्द्रके ऍमे इन्द्रे कुदके? १२एम मिस्रेनो

*१३:१८ बा: इस्राएलेर अंगेमंगे पलका चोव उरक़्क़ेर एकयार।

डोक्केम अदेनो, एम मिस्रियोरिक काजेन कुदोति ऍमेन अम्बा आनलेकेम अन्दे यान्? ऍमे गा डडेनो केयेन्ते मिस्रियोरिक काजेन कुदेद् कटप एडु मैनलिद्! १३ आनको मूसा मलेरिन अवडयाह्, ऐलचोमा, असलु इजेकेर इने यॅहोवाद् निम लग्किद् कुदेनिद् आ चोग़ेन टुन्डा। नीम गा इने टुन्डनेर आ मिस्रियोरिन नन्दु इकोन्नो गोटे टुन्डेर मला। १४ यॅहोवाद् निम लग्किद् बजे नक़ेनिद्, अन्ते नीम असलु डॉकेर। १५ अनि यॅहोवाद् मूसान अवडयाद्, नीन ऍंगेन इन्द्रिक ऍंगेन कूक्कने? इस्राएलेरिन अगदु एकोति अवडा। १६ अन्ते नीन निंग्कि पिने पॅहा, अन्ते समुद्रे मॅचे निंग्कि टॅटुन नूदा, अन्ते समुद्रेद् मुरकेनिद्, अन्दे से इस्राएलेर समुद्रे मजतेन क़यॅक क़ेक़ले कटकेर एकेर। १७ अन्ते एन मिस्रियोरकि उगलिन अड़स्रो ननेन, अन्दे से आबेर इस्राएलेरिन अक्र ओयेर, अन्ते एन परुनेन, अहिकि गोट लस्क्रेन, अहिकि लोहा-गाड़िन, अन्ते अहिकि गोड़ो-अरगुरिन जीतय पावे बिडयेन क़क़ेन। १८ अन्ते इन्देकेन एन परुनेत, अहिकि लोहा-गाड़ित अन्ते अहिकि गोड़ो-अरगुरित बिडयेन क़क़िन अदेनो मिस्रियोर एनि से यॅहोवान अदे आग़ेर।

१९ अनि इस्राएलेकि लस्क्र अगदु एकु गोसाञ्यिकि पिरिस्ताह् उलटारयाह्, अन्ते आबेरि क़ॉक़ कटयाह्। अन्ते आ बादेलि गुमोद् आबेरि अगदन्ते तीरकिद् आबेरकि क़ॉक़बजे टहरारयाद्; २० अन्ते आद् मिस्रियोरकि लस्क्र अन्ते इस्राएलेरि मजि बरचाद्। अन्ते अनो बादेलिद् अन्ते ऊक़ेद् मॅन्जाद्, अन्ते आद् माक़े इस्राएलेरिक अवेलेत्रयाद्, अन्ते सग्र माक़े इस्राएलेर अन्ते मिस्रियोर तुक्र नक़लार। २१ अनि मूसा समुद्रे मॅचे तंग्कि टॅटुन बडात्रयाह्, अन्ते यॅहोवाद् बॅडो पुर्वा बिहाड़िन समुद्रे मॅचे सग्र माक़े ऊरत्रयाद्, अन्ते समुद्रेन क़यत्रयाद्, अन्ते अमे दुकड़िस ननयाद्। २२ अन्ते इस्राएलेर समुद्रे मजतेन क़यॅक क़ेक़ले कटयार, अन्ते अमुद् दॅवालि चोव आबेरिक तिना अन्ते दॅब्रा बजे इजाद्। २३ अन्ते मिस्रियोर क़यॅक क़ेक़ले अक्र ओचार, अन्ते अक्र ओयु आबेर अन्ते परुनेकि गोड़ोद् अन्ते लोहा-गाड़िद् अन्ते अहिकि गोड़ो-अरगुर गोटेरि समुद्रे मजि अड़सयार। २४ अन्ते यॅहोवाद् पोलग़रनिहि बादेलि अन्ते चिच गुमोन्ते मिस्रियोरकि लस्क्रेन टुन्डयाद्, अन्ते आबेरकि लस्क्रेन आगेसात्रयाद्। २५ अन्ते आबेरकि लोहा-गाड़ि पहयान ओत्र ओत्र चूटयाद्, अनि आबेर तमकि गाड़िन सन्देत चलात्रयार। अनि मिस्रियोर अवडर नक़ार, लॅगा नाम इस्राएलेरि अगदन्ते बोंग़ेत, इकनिकि यॅहोवाद् आबेरि लग्कि मिस्रियोरि गुनि बजे नक़िद्।

अक्र अड़सुर डुंगनेर

२६ अनि यॅहोवाद् मूसान अवडयाद्, अमुद् मिस्रियोरि मॅचे, आबेरकि लोहा-गाड़ि, अन्ते गोड़ोक अरगुरि मॅचे किरकि बरलिद् अदिक, निंग्कि टॅटुन समुद्रे मॅचे नूदा। २७ अन्देकेह् मूसा तंग्कि टॅटुन समुद्रे मॅचे बडात्रयाह्, अनि बिजनो समुद्रेद् तंग्कि अगदति बड़ेत किरयाद्, अन्ते मिस्रियोर अदि अगदन्ते बोंग़ोति कुरुमुट ननयार,

जे यॅहोवाद् मिस्रियोरिन समुद्रे मजतेनो
चूटयाद्। २८ अन्ते अमुद् किरकिद् गोड़ो-
अरगुरिन, अन्ते आबेरि क़ोक़ समुद्रे मजि
अड़सु गोट लस्क्रेन मुलग़ाद्; आबेरिन्ते
ओर्त गोटे बाचारलाह्। २९ जे इस्राएलेर
समुद्रे मजतेन क़येक क़ेक़ले क़ेडेत कटयार,
अन्ते अमुद् दॅवालि चोव आबेरिक तिना
अन्ते दॅब्रा बजे इजाद्।

३० इन्देकिद् यॅहोवाद् आ दिने
इस्राएलेरिन मिस्रियोरकि टॅटुन्ते बाचात्रयाद्,
अन्ते इस्राएलेर मिस्रियोरकि कॅयप गन्डिन
समुद्रे बिटेनो टुन्डयार। ३१ अन्ते इस्राएलेर
यॅहोवाद् मिस्रियोरि मॅचे कुदयाद् आ बॅडो
काजेन टुन्डयार, अन्ते मलेर यॅहोवान
ऍलचयार, अन्ते आबेर यॅहोवान अन्ते
अदिकि कमक्र मूसान पत्यारयार।

मूसा अन्ते मिरयमेकि चामेद्

१५ मूसा अन्ते इस्राएलेर यॅहोवान
पोग़ोलेत्रले ई चामेन पाड़यार:

यॅहोवाद् बिडयेत बॅडोहि
मिस्रियोरिन जीतचाद् आ
लग्केन एन अदिन बलग़ेन;
आद् गोड़ोन अदेनो अरगुरि मादि
समुद्रेनो चूटयाद्।
२ यॅहोवाद् ऍंग्कि बड़ेद्, अन्ते ऍंग्कि
चामेद्, अन्ते आदि ऍंग्कि
बाचारे लॅहारयाद्।
आदि ऍंग्कि गोसाञ्यिद्, अन्ते एन
अदिन पोग़ोलेत्रेन,
आद् ऍंग अब्बाकि गोसाञ्यिद्,
अन्ते एन अहिन मॅचग
ननेन।
३ यॅहोवादि से लड़ायिनो बड़येद्,
यॅहोवाद् अदिकि नामिद्।
४ आद् परुनेकि लोहा-गाड़िन अन्ते
अहिकि लस्क्रेन समुद्रेनो बिग्रयाद्;
अन्ते अहिकि बॅडो कोटवारेरिन
क़ेसो-समुद्रेनो डुंगत्रयाद्।
५ सुरंग समुद्रेद् आबेरिन उटाद्;
अन्ते आबेर चाच चोव सुरंगेनो
डुंगयार।
६ ओ यॅहोवा, निंग्कि तिना टॅटुद्
बड़ेनो बिडयतानिद्,
ओ यॅहोवा, निंग्कि तिना टॅटुद्
राडेन तरयाद्।
७ निंग मॅचे चोचार आबेरिन निंग्कि
उरमतेकि सिञ्याड़िनो क़ेरमयाद्;
नीन निंग्कि क़ेस-क़ेयरेन तॅयेकि;
आद् आबेरिन पोहाड़ि चोव
क़ोसत्रयाद्।
८ निंग मुञ्युकि गपेकि दमेकेत अमुद्
क़ोपयाद्;
डुंगत्रु अमुद् डेरिनो इजाद्; सुरंगेद्
समुद्रे मजि पदगयाद्
९ राडेह् अवडयाह्, एन अक्र अड़सेन,
एन दरयेन, एन लूटयप बीतेन
चाग्र नक़ेन,
ऍंग्कि लालचारेद् आबेरिनो
पूरारेनिद्,
एन ऍंग्कि तड़वारिन बन्देन, ऍंग्कि
टॅटुद् आबेरिन क़ेरमेनिद्।
१० जे नीन निंग्कि ताकेन ऊरत्रकि,
समुद्रेद् आबेरिन उटाद्;
आबेर बड़य अमुनो सीसे चोव
डुंगयार।

११ ओ यॅहोवा, गोसाञ्यि आनुव्रुरि मजि
निंग चोव नेद्?
पाकनो उरमततानि, बिडय
काजेनो ऍलच-कॉरोद्
अन्ते ऍवग़लेट काजेन कुदनो
निंग चोव नेद्?
१२ नीन निंग्कि तिना टॅटुन ताड़चकि,
क़ेक़लुद् आबेरिन नुन्गायाद्।
१३ नीन चोक्ञिक़ ई मलेरिन निंग्कि
रतबलो मड़ मॅनेत ओचेकि,
नीन आबेरिन निंग्कि पाक डॉकपोक
निंग्कि बड़ेत सगा ओचेकि।
१४ मल-तोकार अदे मॅन्जेकेर क़ेन्द्रेर;
पॅलिस्तिरिन क़ाटेद् दरयेनिद्।
१५ अनेके एदोमेकि सरदारेर चोड़ंगनेर;
मोवाबेकि मूलारिन क़ेन्द्रेद्
दरयिद्;
कानानेनो डॉकु गोट मलेर
आगेसारेत उडयारनेर।
१६ ऍलचेद् अन्ते दापेद् आबेरि मॅचे
उट्रेनिद्;
ओ यॅहोवा, निंग मलेर कटकेर
एक अमट,
नीन चोक्ञिक़ आ मलेरि से
कटकेर एक अमट,
मिस्रियोर निंग्कि बड़िकि बड़ेत
चाच चोव नुक़ाबलो डॉकनेर।
१७ ओ यॅहोवा, नीन आबेरिन ओन्द्रकि,
नीन निंग्कि डॉकपो लग्कि
मेन्जप बहानो,
आद् गा निंग्कि पहाड़ेद्,
अन्ते ओ प्रबु, निंग्कि टॅटुद्
बहयेत्रकिद् आ पाक-
अडानो डॉकत्रेनि।
१८ यॅहोवाद् जुगेक राज नन डॉकेनिद्।

१९ परुनेकि गोड़ोद् अहिकि लोहा-
गाड़ि अन्ते अदेनो अरगुरि मादि समुद्रे
मजि कोरचाद्, अन्ते यॅहोवाद् समुद्रे अमे
आबेरि मॅचे किरत्रयाद् जे इस्राएलेर समुद्रे
मजि क़येक क़ेक़ले चरचकेर एकयार।

मिरयमेकि चामेद्

२० अनि आरोन तंगडो मिरयम नबिद् तंग
टॅटुनो डोलेन पॅताद्; अन्ते गोट पेलेर डोलेन
क़ेन्दकेर ललनेर अदि क़ॉक़ेन एकयार।
२१ अन्ते मिरयमे आबेरकि पाड़पेन पाड़े
ईञ्य किरत्रयाद्:

यॅहोवाद् बिडयेत बॅडोहि जीतचाद्
आ लग्केर अदिन बलग़ा;
आद् गोड़ोन अदेनो अरगुरि मादि
समुद्रेनो बिच्रयाद्।

क़ड़क़ अमुद् ऍम्ब लॅहारिद्

२२ अदि क़ॉक़ मूसा इस्राएलेरिन क़ेसो
समुद्रेन्ते सगा ओचाह्, अन्ते आबेर सोर
नामि डडेक अड़सयार, अन्ते तीन दिनि
अमट डड उले कोरच एकयार, अन्ते
आबेर अमे क़क़ाबलो चरचार। २३ अन्ते
आबेर माराक अड़सयार अदेनो, आबेर
माराकि अमे ऑनोति पोलार, इकनिकि
आद् क़ड़क़ मॅन्जाद्। अनि से आ जगेकि
नामिद् मारा* पिन्जुव्रयाद्। २४ अनि मलेर

* १५:२३ क़ड़क़ेद्

मूसान कुनकुनारनेर अवडयार, एम इन्द्रे ऑनेम? २५अन्ते मूसा येहोवान कूक्रयाह्, अनि येहोवाद् मनोन्द कन्कु-चवडान अहिन एदयाद्, अन्ते आह् अदे अमुनो बिच्रनो अमुद् ऐम्ब लेहारयाद्। अनो येहोवाद् आबेरि लग्कि उकमेन अन्ते नियमेन मेन्जेकिद् आबेरिन टाकचाद्; २६अन्ते ईज्य अवडयाद्: नीम निम प्रबु येहोवाकि सबान एड़े एडु मेन्जेकेर, अदिकि क़ननो सहिद् अदे कुदकेर, अदिकि उकमेक क़ेदवे तेयेकेर, अदिकि गोट नियम चोव चलारेर तानि, एन मिस्रियोरि मेचे ओन्द्रकेन आव आव चोटेनो इन्द्र गोटेन निम मेचे ओन्द्रेन मला; एनि से निमकि नेकत्रु येहोवान।

२७अदि क़ोक़ आबेर आटिन्ते एलिमेक एकयार; अनो बारा गोटा कुवाद् ओकयाद्, अन्ते तीन कोड़ि अन्ते दसेन्डा कज्रि मनुद् इजाद्। अन्ते आबेर अनो आव आव अम-जोरे गहन्डि अटगि ओकेतयार।

मेरग़ेन्ते पिटाद्

१६ इस्राएलेरकि गोट गोन्जेद् एलिमेन्ते चोचार, अन्ते मिस्र देसिन्ते उरक़ार अदिकि दूसरा मेहनाकि पन्द्रमा दिनेनो, आबेर एलिमे अन्ते सीनाय पहाड़ मजि ओकु सीन डडेक अड़सयार। २आ डडेनो लपेद् बेहलाद् अदेनो इस्राएलेरकि गोट गोन्जेद् मूसा अन्ते आरोनेन कुनकुनारले ईज्य अवडयार: ३एम मान, मिस्र देसिनो माक-पतलि बहानो ओक्केम, अन्ते पिटान उड़च मिनकेम अदेनिहि येहोवाकि टेटुत पिटुब्रोम! नीम गा ऐमेन ओत्रकेर ई गोट गोन्जेन कीड़ेत क़ेरमोति से ई डडेक ओन्द्रकेर। ४आनको येहोवाद् मूसान अवडयाद्, टुन्डकु, एन निमे मेरग़ेन्ते पिटान पोयत्रेन, अन्ते मलेर दिनाने उरक़ले दिनोन्दि माने तुन्ग़ सेंग अन्डेर, अन्दे आबेर ऐंग्कि सहि ननु उकम सबा चोव चलारेर बा चलारेर मला अदे एन आबेरिन टाकचकेन टुन्डेन। ५अपतोन्देनो चटमा दिनेनो* आबेर दिनाने तुन्ग़ सेंगेर अदेन्ते दोबड़िस तुनक़्क़ेर अदे ओरयेत्रान्देर!

६अनि मूसा अन्ते आरोने इस्राएलेर गोटेरिन अवडयार, येहोवादि से निमेन मिस्र देसिन्ते ओत्रकिद् ओन्द्रयाद् अदे नीम बेड़ित आग़ेर; ७अन्ते माक़ोन्द येहोवाकि बिडयेन टुन्डेर, इकनिकि येहोवा विरुदनो निमकि कुनकुनार्पेन आद् मेन्जाद्; नीम ऐमेन कुनकुनारोति एम इन्द्रेम? ८मूसा अदो अवडयाह्, येहोवाद् निमे बेड़ित माके मोक़ोति अन्ते माक़ोन्द उड़ेर अनोन्द पिटान चियेनिद् अदेनो, नीम इदे आग़ेर। इकनिकि येहोवा विरुदनो निमकि कुनकुनार्पेन आद् मेन्जाद्; एम गा इन्द्रेम? नीम ऐमेन कुनकुनारोमलेकेर, जे येहोवान से कुनकुनारनेर।

९अन्ते मूसा आरोनेन अवडयाह्, नीन इस्राएलेरकि गोट गोन्जेन ईज्य अवडोका: येहोवा क़न-सरि अटगि तुक्रा, आद् गा निमकि कुनकुनार्पेन मेन्जाद्। १०अन्ते आरोने इस्राएलेरकि गोट गोन्जेन इदे

*१६:५ इनो चटमा दिनेद् सुक्रदिने मेन्जाद्।

अवड डोंकनि हि, आबेर डडे बजे मोहरयार, अन्ते टुन्डा, यॅहोवाकि बिडयेद् बादेलिनो एत्रयाद्। ११ अन्ते यॅहोवाद् मूसान अवडयाद्, १२ एन इस्राएलेरकि कुनकुनार्पेन मॅन्जेकेन; आबेरिन अवडा, नीम बेड़ित माके मोंक़्क़ेर, माक़ोन्द पिटान मिनकेर उड़ेर अदेति से एन यॅहोवान निमकि गोसाञ्यिन अदे नीम आग़ेर। १३ अन्ते बेड़ित ओंड़े गहन्डिद् अड़सकिद् उट्रयाद् अन्ते आबेर ओकेतयार आ जगेन बास उटाद्; माक़ोन्द ओकेतपोकि चारा-कूटि सित्रिद् उट्रपे मॅन्जाद्। १४ उट्रप सित्रिद् मसग़ाद् अदेनो, सगले डडेनो पलाकि तिकल चोव मक़ मक़ो जिन्प्रो गूलिद्, क़ेक़लनो रसि कोंडयाद्। १५ इस्राएलेकि क़देर अदे टुन्डकेर अवडर नक़ार, ईद् इन्द्रद्? आबेर गा आद् इन्द्रद् अदे आग़लार। आनको मूसा अवडेकिरत्रयाह्, ईद् गा यॅहोवाद् निमे मिनोति चिचाद् आ पिटाद्। १६ यॅहोवाद् निमेन उकम ननयाद् आ सबाद् ईदि से: मलेर अंगेमंगे लप माने अदे तुन्ग़ान्देर। निमकि अंगेमंगे तम्बुनो डोंकु मलेरकि लॅकयप चोव, ओर्तोनोन्देह् ओमर* अनोन्द तुन्ग़ान्देह्।

१७ अन्ते इस्राएलेर अन्देकेरि कुदयार; अन्ते आबेरिन्ते अदेसिर गड़हि, अदेसिर अड़प तुन्ग़ार। १८ जे आबेर अदे ओमरेत क़ोजयार अदेनो, गड़हि तुन्गुक ओरग़ोन्द गोटे गड़ मॅनलाद्, अन्ते अड़प तुन्गुक अड़प मॅनलाद्। गोटेरि लप माने तुन्ग़ार। १९ अन्ते मूसा आबेरिन अवडयाह्, नेद् गोटे तुन्ग़पेन्ते माक़ोन्द अमट ऍंगत्रकिद् ओजोमान्देद्। २० आनको गोटेहि अदेसिर मूसाकि अवडप सबान मानयलेकेर माक़ोन्द अमट ऍंगत्रकेर ओजयार, अनि अदेनो पोच्चुद् पोचयाद् अन्ते आद् कितयाद्। अन्ते मूसा आबेरिन रॉकारयाह्। २१ अन्ते आबेर जने-मते माक़ोनोन्द लप माने तुन्ग़ सेंगयार, अन्ते नीडुद् आक़नो क़ेक़लनो कोंडयाद् आद् चोदक सेंगयाद्।

२२ अन्ते चटमा दिने आबेर दोबड़ा, ओर्तोनोन्देक ओमरिस अनोन्द लपेन तुन्ग़ार। अन्ते तुन्ग़र्पेकि गोट मूलार बरचकेर मूसान इदे अवडयार। २३ मूसा आबेरिन अवडयाह्, ईद् गा यॅहोवाद् उकम ननयाद् आ सबाद्: लेले क़न-एग़ दिनेद्, यॅहोवाकि पाक सब्तेद्। अनि इने निमे मॅक़पोद् अदे मॅक़ा, अन्ते बड़केत्रपोद् अदे बड़केत्रा, अन्ते ऍंग्रिद् अदे लेले लग्केर ओजा। २४ अनि मूसा तमेन उकम ननयाह् आ चोव नन दिनि अमट ओजयार, अन्ते आद् कितलाद्, अन्ते अदेनो पोच्चुद् हों पोचलाद्। २५ अन्ते मूसा आबेरिन अवडयाह्, नीम अदे इने लपा, इने गा यॅहोवाकि सब्तेद्, नीम इने अदे बहयारेनो अन्डेर मला। २६ सो दिनि अमट नीम अदे तुन्ग़ा, जे सतमा दिने, आद् गा सब्त दिनेद्, ओरग़ोन्द गोटे बॅहेनिद् मला।

२७ अन्ते मलेरिन्ते अदेसिर आ सब्त दिने अदे तुन्ग़ोति उरक़ार, जे इन्द्रे गोटे अन्डलार। २८ अनि यॅहोवाद् मूसान अवडयाद्, नीम इकोन्द अमट ऍंग्कि

*१६:१६ १६:३६ पड़लान टुन्डा।

उकमेन अन्ते ऍंग्कि सहि ननु उकम-सबान मानयोति अम्बेर? २९टुन्डा, यॅहोवाद् निमे सब्त दिनेन चिचाद् आ लग्किद्, आद् चटमा दिने दिनिस लग्कि लपेन निमे चियिद्, सतमा दिने निमेनो ओर्तोनोन्देह् अंगेमंगे जगेनो हि डॊकान्देह्, अन्ते नेह् गोटे तंग्कि जगेन्ते उरक़ोमान्देह्। ३०अन्देकेरि मलेर सतमा दिनेनो क़न-एग़ार।

३१अन्ते इस्राएलेर अदे मन्ना पिन्जयार, आद् दनया बिहेनि चोव जिन्प्रो अन्ते लपनो तेनितानि बितप पिटा चोव मॅन्जाद्। ३२अन्ते मूसा मलेरिन अवडयाह्, ईद् गा यॅहोवाद् उकम ननयाद् आ सबाद्: एन निमेन मिस्र देसिन्ते ओत्रकेन ओन्द्रनो, डडेनो निमे मिनोति चिचेकेन आ पिटान निमकि नति-जालिर टुन्डलेर अदिक, आबेरि लग्केर ओमरोन्द मन्नान ओजोति बॅहिद्। ३३अन्ते मूसा आरोनेन अवडयाह्, पटोन्द बान्डेन ओचेके अदेनो सेरोन्द मन्नान निन्दा, अन्ते आद् निमकि नति-जालिरि लग्कि बॅहलिद् अदिक, यॅहोवा अगदु ओन्द्रा। ३४यॅहोवाद् मूसान उकम ननयाद् आ चोव, आरोने मन्नाद् बॅहोति बान्डेनो निन्दकेह् अदे सबा-कुमे सुन्दुके* अगदु ओजयाह्। ३५इस्राएलेर डॊकपो देसिक अड़स अमट कॊड़यिस बचेरि अमट मन्नान मिनयार; आबेर कानान देसिकि सीमान अड़स अमट मन्नान मिन सॅंगयार। ३६ओमरोन्देद् तो ऍपा आनुव्रु क़ोयनो दसमा बक्राद्*।

गोगान्ते अमुद्

१७ इस्राएलेरकि गोट गॊन्जेद् यॅहोवाद् उकम ननयाद् आ चोव, सीन डडेन्ते चोचार, अन्ते एकनेर एकनेर रपिदिम नामि जगेक अड़सकेर ओकेतयार, जे अनो मलेरिक ऑनोति अमुद् बॅहलाद्। २अनि मलेर मूसा गुनि कन्देड़ारोति जॅजयार, अन्ते अवडयार, ऍमे ऑनोति अमे क़टा। आनको मूसा आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, नीम ऍंग गुनि इन्द्रिक कन्देड़ारनेर? अन्ते यॅहोवान इन्द्रिक टाकयनेर? ३जे मलेर अनो अम-कीड़ेत मूसान कुनकुनारकेर अवडयार, नीन ऍमेन, ऍमकि क़देरिन, अन्ते ऍमकि सावज गहन्डिन अम-कीड़ेत पिटोति ऍमेन मिस्रेन्ते ओत्रके इन्द्रिक ओन्द्रके अन्ता? ४अनि मूसा यॅहोवान कूक्रयाह् अन्ते अवडयाह्, ई मलेरिन एन इन्द्रे कुदेन? ईबेर ऍंगेन इनोर इन्ज पिटोति ओरयार्पेर। ५यॅहोवाद् मूसान अवडेकिरत्रयाद्, नीन मलेरि अगदु काला, अन्ते इस्राएलेरकि सरदारेरिन्ते अदेसिरिन संगाल ओयोका, अन्ते नीन नाइल नदिन बजके आ पिने निंग्कि टॅटुनो क़ेन्दके काला। ६टुन्डकु, एन अनो होरेबेनो निंग अगदु गोगा मॅचे इलेन। नीन आ गोगान बजकु, अन्दे अमुद्, मलेर ऑनलेर अदिक, अदिन्ते उरक़ेनिद्। मूसा इस्राएलेरकि क़न-सरि अन्देकेहि कुदयाह्। ७इस्राएलेर कन्देड़ारयार, अन्ते

*१६:३४ इब्रानि सबाकि मतलबेद् सबा-कुमे सुन्दुके, अन्ते अदि पन्तेनो सबाद् २५:१०–१२ पड़लानो चियपेद्। *१६:३६ कॊड़योन्द तीन लिटर अनोन्देद्

यॅहोवाद् ऍम मजि डॉकिद् बा मला आनले आबेर यॅहोवान टाकचार आ लग्केह् मूसा आ जगेकि नामिन मासा* अन्ते मरीबा* पिन्जयाह्।

अमालेक-आवेरकि लड़ायि मॅनेद् अन्ते टिडुव्रेद्

८ अनि अमालेक-आवेर बरचकेर रॅपीदीमेनो इस्राएलेरि गुनि लड़ायि मॅन्जार। ९ मूसा योसूवान* अवडयाह्, नीन नम मजतेन्ते मलेरिन आदा, अन्ते आबेरिन क़ेन्दके अमालेक-आवेरि गुनि लड़ायि मॅनोति काला। लेले एन टॅटुनो गोसाञ्यिकि पिने क़ेन्दकेन टॉक क़ॉरनो इलेन। १० अनि योसूवा मूसा तंगेन अवडयाह् आ चोव कुदयाह्, अन्ते अमालेक-आवेरि गुनि लड़ायि मॅन्जाह्, अन्ते मूसा, आरोने अन्ते हूरे टॉक क़ॉरिक अरगयार। ११ अनो मूसा तंग टॅटुन चोयत्रयाह् अदेनो, इस्राएलेर पारचार; अन्ते आह् टॅटुन चॉरत्रयाह् अदेनो अमालेक-आवेर पारचार। १२ जे मूसाकि टॅटुद् क़ोन्दयाद्, अनि आरोने अन्ते हूरे पाड़ोन्द चाचेन ओन्द्रकेर अहि क़ोलग़रनो कीदयार; अनि आह् आ चाचेनो ओकेतयाह्, अन्ते आरोने अन्ते हूरे अहि बजोनोन्दि टॅटुन दरचकेर डोकयार, अन्ते अहिकि टॅटुद् बेरुद् ऍतयाद् अनोन्द अमट कड़क्रकिद् बॅच्चाद्। १३ अनि योसूवा अमलिकेकि मलेरिन तड़वारिकि ओनकेत जीतचाह्।

१४ अनि यॅहोवाद् मूसान अवडयाद्, इदे उगलार्पो चोव एन्डोन्द कुड़गप-चमे किताबेनो कुरका, अन्ते योसूवाकि क़ॅदवनो मॅनोति पड़या: एन अमलिकेकि मलेरिन मॅरग़ पिसि इकोन्नो गोटे डॉकलोर आ चोव सालमे आड ओंगेन। १५ अन्ते मूसा पाड़ोन्द ऍड़व-पिन्डान मेन्जयाह् अन्ते अदे यहोवानिस्सि* पिन्जयाह्। १६ अन्ते आह् अवडयाह्, अमलिकेकि टॅटुद् यॅहोवाकि राज-कन्डो मॅचे चोयुव्रपे मॅन्जाद्* आ लग्किद्, यॅहोवाद् अमालेक-आवेरि गुनि गोट नति-जालिरिनो लड़ायि मॅनेनिद्।

यित्रो मूसा बहाक अड़सिह्

१८ गोसाञ्यिद् मूसान अन्ते तंग मल इस्राएलेरिन कुदयाद् आ गोटेनि, यॅहोवाद् इस्राएलेरिन मिस्र देसिन्ते इकनान ओत्रकिद् ओन्द्रयाद् अदे हों मूसाकि तम्बाको-गारेह् मिदयान देसिकि ऍड़वु यित्रो मॅन्जाह्। २ मूसाकि तम्बाको-गारे यित्रो मूसात किरत्रकेह् तॅयुव्रप अहि डानि सिप्पोरान, ३ अदिकि इव्र मुड़स-मक़ेरिन हों क़ेन्दकेह् मूसा बहाक बरचाह्। एन परि-देसिनो परि-देसि मल चोव मॅन्जेकेन डोक्केन आनकेह् मूसा ओर्त मक़ेन

* १७:७ टाकयेद् * १७:७ कन्देड़ेद् * १७:९ योसूवा मूसाकि उकमेन चलात्रु लस्क्रेकि सरदारेह्; ३३:११ पड़लान हों टुन्डा। * १७:१५ मतलबेद्: यॅहोवाद् ऍग्कि जन्डिद्
* १७:१६ यॅहोवाकि जन्डि मॅचे टॅटुद्; इनो इब्रानि सबाकि मतलबेद् बुजारबलोद्।
* १८:३ परि-देसि मलेह्

गॅरसोम* पिन्ज ओजयाह्; ४अन्ते मूसा ऍंग अब्बाकि गोसाञ्यिद् ऍंगेन सगारकिद् परुनेकि तड़वारिन्ते ऍंगेन बाचात्रयाद् आनकेह् ननेकि नामिन ऍलीएज़ेरे* पिन्ज ओजयाह्। ५मूसाकि तम्बाको-गारे यित्रो मूसाकि तंग़ादेर अन्ते अहि डानिन क़ेन्दकेह् मूसा डडेनो तम्बुन इलद डोकयाह् आ गोसाञ्यि-टॅकेक बरचाह्। ६अन्ते आह् मूसाक ईञ्य अवडकेह् कब्रेन तॅयाह्: एन, निंग अब्बो-गारे यित्रोन, निंगे डानि अन्ते अदि इव्र तंग़ादेरि संगाल निंग बहाक बरचकेन। ७आनको मूसा तम्बाको-गारेन जिमोति उरक़ाह्; अहिन मुरग़रकेह् सलाम मॅन्जाह् अन्ते अहिन चुमक़ाह्; अन्ते आबेर अवालेन कब्रेच नक़ार, अन्ते आबेर मूसाकि तम्बुक कोरचार। ८अदि क़ॉक़ मूसा यॅहोवाद् इस्राएलेरि लग्किद् परुनेन अन्ते मिस्रियोरिन हों कुदयाद् आ गोटेदि, अन्ते पावनो तमे मॅन्जाद् आव आव गोट दुक, अन्ते यॅहोवाद् तमेन इकनान बाचात्र ओजयाद् अदि पन्तेनो हों तम्बाको-गारेन कोलकेह् तेंग़ाह्। ९यॅहोवाद् इस्राएलेरिन मिस्रियोरकि टॅटुन्ते बाचात्रकिद् आबेरिक कुदयाद् आव आव एड़े एडु काज पन्तेनो यित्रो अपोकारयाह्। १०अन्ते यित्रो अवडयाह्, निमेन मिस्रियोरकि टॅटुन्ते अन्ते परुनेकि टॅटुन्ते बाचात्रकिद्, मिस्रियोरकि टॅटु क़ोलग़रनो डॉकु मलेरिन चोक़ाद् आ यॅहोवाद् पोग़ोलारान्देद्! ११यॅहोवाद् गोसाञ्यि आनुब्रुरिन्ते कटकिद् बॅडोद् अदे अनेके एन आग़िन, इकनिकि आबेरिन मिस्रियोर पोद्रेयले गड़चार अदेनो अन्देकि कुदयाद्। १२अन्ते मूसाकि तम्बाको-गारे यित्रो क़ोसत्र-ऍड़वेन अन्ते नन ऍड़वेन हों ओन्द्रकेह् यॅहोवान ऍड़वयाह्। अदि क़ॉक़ आरोने अन्ते इस्राएलेरकि बॅडवोर गोटेरि बरचकेर मूसाकि तम्बाको-गारे संगाल गोसाञ्यि क़न-सरि बॉजेन लपयार।

सबान-आदुर टहरेत्रुब्रनेर

(दोह १:९-१८)

१३ननदिने मूसा मलेरकि सबान-आदोति ओकयाह्; मलेर माक़ोन्देन्ते बेड़ित अमट मूसा अगदु इजार। १४मूसाकि तम्बाको-गारेह् मूसा मलेरि लग्केह् कुदप गोटेनि टुन्डकेह् अहिन अवडयाह्, नीन मलेरिन कुदने ईद् इन्द्रद्? इन्द्रिक नीन सबान-आदोति निंगमाने ओके डॉकने, अन्ते मलेर गोटेरि माक़ोन्दन्ते बेड़ित अमट निंग अगदु इलनेर? १५आनको मूसा तम्बाको-गारेन अवडेकिरत्रयाह्, मलेर गा गोसाञ्यिन मॅन्ज कुदोति ऍंग बहाक बरनेर। १६आबेरि बहानो इन्द्र-बॅडि कन्देड़ारेद् चोयनो, आबेर ऍंग बहानो बरनेर; अन्ते एन आबेरकि सबान क़चिन, अन्ते एन आबेरिन गोसाञ्यिकि उकमेन अन्ते ऍयनेन आग़ात्रिन। १७आनको मूसाकि तम्बाको-गारेह् अहिन अवडयाह्, नीन कुदे डॉकने आद् एडु मलाद्। १८नीन अन्ते निंग संगाल डॉकु मलेर हों जरुरहि क़ोन्देर; ई काजेद् निम लग्किद् ओतेद्, अन्ते नीन निंगमाने इदे कुदोति पोलने। १९अनेके ऍंग्कि सबान

*१८:४ ऍंग गोसाञ्यिद् सगारेद्

मॆना, एन निंगे ई सबा कता मॆनेन चियेन; गोसाञ्यिद् हों निंग संगाल डॊकान्देद्! अन्ते नीन गोसाञ्यि अगदु मलेरि लग्के पॆड़क़ु चोव लगारा, अन्ते आबेरकि कन्देड़ारेन गोसाञ्यि अगदु ओया। २० अन्ते उकमेन अन्ते ऍयनेन आबेरिन सिकात्रा, अन्ते आबेरिक चलारोति बॆहिद् आ पावे, अन्ते आबेरिक कुदोति बॆहिद् आ काजेन हों आबेरिन आग़त्रा। २१ मलेर गोटेरि मजि गोसाञ्यिन ऍलचु, उगजोताव, अकबलो कमयेन गिनारु चॆचडुरिन आदा, अन्ते आबेरिन अजारजॆनेरि मॆचे, सवजॆनेरि मॆचे, अड़ाय कॊड़ि जॆनेरि मॆचे, अन्ते दसजॆनेरि मॆचे आकिमेरि चोव टहरेत्रा। २२ अन्ते आबेर गोट पहरानो मलेरि लग्केर सबान-आदु चोव ओकान्देर; आबेर गोट चोव बॆड बॆडो सबान निंग बहानो ओन्द्रान्देर, जे जोक जोका सबान आबेर ताम हि क़चान्देर। अनि इन्देकेर आबेर निंग संगाल ई बोजान चॆडनो निंगे कटप पोपड़हा मॆनेनिद्। २३ इन्देके नीन कुदने अन्ते इन्देकि गोसाञ्यिद् निंगेन उकम ननिद् तानि, नीन सहयोति पारयेने, अन्ते ईव ईव गोट मलेर तम अडाक पटयारले एकेर।

२४ अनि मूसा तम्बाको-गारेकि सबान मॆन्जाह् अन्ते आह् तंगेन अवड ओजयाह् आ गोटेनि कुदयाह्। २५ अन्ते मूसा इस्राएलेकि गोट मुड़सेरिन्ते चॆचडुरिन अदयाह् अन्ते आबेरिन अजारजॆनेरि मॆचे, सवजॆनेरि मॆचे, अड़ाय कॊड़ि जॆनेरि मॆचे, अन्ते दसजॆनेरि मॆचे आकिमेरि चोव मलेरि मॆचे टहरेत्रयाह्। २६ अन्ते आबेर गोट पहरानो मलेरकि सबान अदयार; अन्ते अड़स्रो सबान दूरेहि मूसा बहाक ओन्द्रयार, जे जोक जोका सबान ताम हि क़चयार। २७ अदि क़ॊक़ मूसा तम्बाको-गारेन बिदा ननयाह्, अन्ते आह् तंग देसिक किरकेह् एकयाह्।

इस्राएलेर सीनाय पहाड़ेक अड़सनेर

१९ इस्राएलेर मिस्र देसिन्ते उरक़्क़ेर तीसरा मॆहनाकि पॆहला दिनेहि सीनाय पहाड़ अटगि ओकु डडेक अड़सयार। २ अन्ते इस्राएलेर रपिदिमेन्ते चोचेकेर सीनाय पहाड़ अटगि ओकु डडेक अड़सयार, अन्ते आ डडेनो तम्बुन इलदयार; अन्ते आबेर अनो पहाड़ सोहजा तम्बुन इलदयार। ३ अनि मूसा पहाड़ेक गोसाञ्यि बहाक अरगयाह्, अन्ते यॆहोवाद् अहिन पहाड़ मॆचतेन्ते बीकयाद् अन्ते अवडयाद्, नीन याक़ूबेकि अडा-मल इस्राएलेरिन ईञ्य अवडकु: ४ एन मिस्रियोरिन इन्द्रे कुदकेन अदे, अन्ते एन निमेन, उक़ाबेद् तंग्कि मक़ोन पकड़ानो ओकत्रकिद् ओयिद् आ चोव, ऍंग बहाक ओन्द्रकेन अदे हों नीम टुन्डकेर। ५ अनेके नीम ऍंग सबान उगजिहि मानचकेर, ऍंग सबा-कुमे चोव चलारनेर तानि, नीम गोट मल-तोकारिनो ऍंग्कि बॆड़ो बीत मॆनेर; गोट क़ेक़लुद् गा ऍंग्किद्, ६ जे नीम ऍंगे ऍड़वुरकि तोका अन्ते पाक मलेरकि पलका मॆनेर। ईव ईव सबान हि से नीन इस्राएलेरिन अवडकु। ७ अनि मूसा ऍतकेह् मलेरकि सरदारेरिन बीकयाह्, अन्ते यॆहोवाद् तंगेन मलेरिन तॆंग़ोति उकम नन ओजयाद् आव आव गोट सबान तॆंग़ाह्। ८ अनि गोट मलेर तुन्ग़रकेर

अवडेकिरत्रयार, यॅहोवाद् अवडयाद् आव आव गोटेनि एम कुदेम। अन्ते मूसा मलेरकि अवडप सबान यॅहोवा बहाक अड़सत्रयाह्।

९ अनि यॅहोवाद् मूसान अवडयाद्, एन निंग गुनि पॅड़क़िन अदेनो मलेर अदे मॅनलेर अन्दे आबेर निंगेन गोट पहरानो पत्यारलेर अदिक, एन निंग बहाक दलया बादेलिनो बरिन। अनि मूसा मलेरकि अवड ओजप सबान यॅहोवान अवडयाह्। १०यॅहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्, नीन मलेरि बहाक काला, अन्ते आबेरिन इने अन्ते लेले पाक ननोका, अन्ते आबेरकि लुगान नॉड़त्रा, ११अन्ते तीसरा दिनि लग्केर आबेर ओरयारकेर डॉकान्देर, इकनिकि तीसरा दिने यॅहोवाद् गोट मलेरकि क़न-सरि सीनाय पहाड़ेक ऍतेनिद्। १२अन्ते नीन मलेरि लग्के पहाड़ेकि चारा-कूटि बेड़ान इलदकु, अन्ते आबेरिन अवडकु, ऍम्बलि! ऍम्बलि! पहाड़ेक अरगोमकु, बा अदिकि सीमान कपोमकु, नेह् गोटे पहाड़ेन कपिह् आह् गा उगजिहि पिटुव्रेह् अका। १३आ चोव कपुन इकेक गोटे कपोति बॅहोमलाद्, जे कपुन जरुरहि चाचेत इन्ज पिटोति बा चारे तॅयेके इन्ज पिटोति बॅहिद्। जानवर अको, बा मलेह् अको, कपुह् उजोमान्देह्। तुड़म्बेकि सडिद् बॅडोहि ऊदुव्रनो, मलेर पहाड़ेकि सीमाक अरगोति पारयलेर।

१४अनि मूसा पहाड़ेन्ते ऍतकेह् मलेरि बहाक एकयाह्, अन्ते आह् मलेरिन पाक ननयाह्; अन्ते आबेर तमकि लुगान नॉड़यार। १५अन्ते आह् मलेरिन अवडयाह्, नीम तीसरा दिनि लग्केर ओरयार्पे मॅना, अन्ते डानि गुनि कॉड़ नक़ोमा। १६अन्ते तीसरा दिने माक़ोन्दि मॅरग़ेद् डुड़ंगयाद्, चड़केद् बिडचाद्, अन्ते पहाड़ेन मड़ग़रो बादेलिद् बासयाद्, अन्ते तुड़म्बेद् तेक्कि़क़ पिन्डचाद्; अनि तम्बुनो डॉकु गोट मलेर क़ेन्द्रयार। १७अनि मूसा गोसाञ्यिन जिमोति मलेरिन तम्बुन्ते ओत्रयाह्, अन्ते आबेर पहाड़ क़ोलग़ारिक बरचकेर इजार। १८अन्ते यॅहोवाद् सीनाय पहाड़ मॅचे नरेनो ऍतयाद् आ लग्कि आद् मॅचे अन्ते पिसि मोग़ेत बासपे मॅन्जाद्, अन्ते बटाकि मोग़ चोव अदेन्ते मोग़ेद् चोचाद्, अन्ते गोटा पहाड़ेद् गड़हि नुक्रयाद्*। १९अन्ते तुड़म्ब सडिद् अदो रगार एकयाद् अदेनो, मूसा पॅड़क़ाह्, अन्ते यॅहोवाद् अहिन डुड़ंग चोव बॅडो सडित अवडेकिरत्रयाद्। २०अन्ते यॅहोवाद् सीनाय पहाड़ क़ॉरिक ऍतयाद्, अन्ते यॅहोवाद् मूसान पहाड़ क़ॉरिक बीकयाद्, अनि आह् अरगयाह्। २१अनि यॅहोवाद् मूसान अवडयाद्, मलेर टुन्डोति बेड़ान लंगचकेर यॅहोवा बहाक बरलोर, अन्ते आबेरिन्ते गाड़ेर आडग़रलोर अदिक, नीन ऍतके काला अन्ते आबेरिन पतत्रके चिला। २२यॅहोवा बहाक तुक्कु ऍड़वुर हों तमेन पाक ननान्देर मलातानि, यॅहोवाद् कोरचकिद् आबेरिन क़ॅरमेनिद्। २३आनको मूसा यॅहोवान अवडयाह्, सीनाय पहाड़ेकि चारा-कूटि बेड़ान इलदोति अन्ते अदे पाक

*१९:१८ अड़प मूल चमे-किताबेनो: गोट मलेर नुक्रयार।

ननोति नीनि से ऍमेन पतत्रकि चिलेकि; आ लग्केर मलेर पहाड़ेक अरगोति अम्बेर।

२४यॅहोवाद् मूसान अवडेकिरत्रयाद्, काला, पिसि ऍतोका, अन्ते आरोनेन क़ेन्दके मॅचे अरगकु, जे ऍड़वुर अन्ते मलेर बेड़ान लंगचकेर यॅहोवा बहाक मॅचे अरगोमान्देर मलातानि, आद् कोरचकिद् आबेरिन क़ॅरमेनिद्। २५अनि मूसा मलेरि बहाक पिसि ऍतयाह् अन्ते आबेरिन यॅहोवाद् तंगेन अवड ओजयाद् अदे तॅंग़ाह्।

दसेन्डा उकम गहन्डिद्

(दोह ५:१-२१)

२० गोसाञ्यिद् ईव ईव गोट सबान मलेरिन अवडयाद्: २निंगेन क़ेग़प कमक्र-अडा आनुव्रु मिस्र देसिन्ते ओत्रु निंग गोसाञ्यि यॅहोवान एनि से। ३ऍंगेन अम्बकि निंगे अदो नन गोसाञ्यिद् बॅहोमान्देद्। ४अन्ते मॅचग मॅरग़ेनो डॉकु-बॅहु मॅननो हों, बा पिसि क़ेक़लनो डॉकु-बॅहु मॅननो हों, बा क़ेक़ल उले अमुनो डॉकु-बॅहु मॅननो हों, अदिकि इन्द्र-बॅडि गन्डि-मुद्रा चोव नादेन निम लग्केर मेन्जोमकु। ५नीन आव आव अगदु क़ॅड उट्रोमकु, बा आव आवेन ऍड़वोमकु; इकनिकि निंग गोसाञ्यि यॅहोवान एन क़ोसु गोसाञ्यिन, अन्ते बॅडवोरकि पाप लग्केन, ऍंगेन गिनारु आबेरकि क़देरि बहानो तीसरा अन्ते चवता नति-जालिरि अमट मॅन्ज कुदकेन सजा ननेन। ६जे आबेरिन्ते ऍंगेन मड़ मॅनु अन्ते ऍंग्कि उकमेन मानयु गहन्डिरिन अजार नति-जालिरि अमट रतबलो मड़ मॅनिन। ७निंग गोसाञ्यि यॅहोवा नामिन नीन जांहो पॅहोमकु; यॅहोवाद् गा तंग्कि नामिन जांहो पॅहुरिन सजा ननबलो अम्बलेनिद्। ८सब्त दिनेन पाक मानयोति उगलार डॉक्कु। ९सो दिनि अमट नीन उमिगुमि मॅन्जेके निंग्कि गोट काजेन बीर जार मॅनकु; १०जे सतमा दिनेद् निंग गोसाञ्यि यॅहोवाकि सब्तेद्, आ दिने इन्द्र काजेन गोटे कुदोमकु: नीन मॅननो हों, निंग़ादेह् मॅननो हों, निंग़ादिद् मॅननो हों, निंग्कि कमक्रेह् मॅननो हों, निंग्कि कमक्रनिद् मॅननो हों, निंग्कि रुवेद् मॅननो हों, बा निंग सहरेनो डॉकु परि-देसि मलेह् मॅननो हों, नेद् गोटे काजेन कुदोमान्देद्। ११यॅहोवाद् गा सो दिनेनो मेरग़ेन अन्ते क़ेक़ले, समुद्रेन अन्ते आव आवेनो डॉकु-बॅहु गोट आकेन मेन्जयाद्, जे आद् सतमा दिने क़ने-एग़ाद्; अनि यॅहोवाद् सब्त दिनेन आसिक ननयाद् अन्ते अदे पाक ननयाद्। १२निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् निंगे चियिद् आ क़ेक़लनो निंग्कि उज दिनेद् बडारलिद् अदिक, नीन निंग इज्जोन अन्ते अब्बोन सिञ्याड़ेत्रकु। १३नीन मलेन पिटोमकु। १४नीन लंगविन कुदोमकु। १५नीन क़लोमकु। १६नीन निंग क़ॅपो लग्के जांहो गोहायिन चियोमकु। १७नीन निंग क़ॅपोकि अडान लालचारोमकु, निंग क़ॅपोकि डानिन, बा अहिकि कमक्रेन, बा अहिकि कमक्रनिन, बा अहिकि बड़देन, बा अहिकि गदान, बा निंग क़ॅपोकि इन्द्र आकेन गोटे लालचारोमकु।

मलेरकि ऍलचेद्

१८अन्ते गोट मलेर मॅरग़ेकि डुड़ंगेन अन्ते चड़के बिडयेन टुन्डयार, अन्ते तुड़म्बेकि

पिन्डप सडिन मेन्जार, पहाड़ेन्ते मोग़ेकि चोयेन टुन्डयार अदेनो, आबेर ऐलचेत क़ेन्द्रयार अन्ते गेचि एक्केर इजार, १९ अन्ते मूसान अवडयार, नीन ऐम गुनि पेड़क़ा, एम निंग्कि सबान मेनेम, जे गोसाञ्यिद् ऐम गुनि पेड़क़ोमान्देद्, एम केयेम चेरि। २० आनको मूसा मलेरिन अवडेकिरत्रयाह्, ऐलचोमा, गोसाञ्यिद् गा, अदिन ऐलचेद् निमेनो बेहलिद् अन्ते नीम पापेन कुदलोर अदिक, निमेन टाकयोति से ऐतयाद्। २१ अनि मलेर गेचि एक्केर इजार, अन्ते मूसा गोसाञ्यिद् डोकयाद् आ ऊक़ बादेलि अटगि तुक्रयाह्।

ऐड़व-पिन्डा पन्तेनो ऐयनेद्

२२ येहोवाद् मूसान अवडयाद्, नीन इस्राएलेरिन ईञ्य अवडकु: एन मेरग़ेन्ते निम गुनि पेड़क़्केन अदे नीमि टुन्डकेर। २३ नीम ऐंग संगाल बेहत्रोति रुपात गोसाञ्यि आनुव्रिन बा सोनात गोसाञ्यि आनुव्रिन निम लग्केर मेन्जोमकु २४ क़जेत ऐंग लग्केर ऐड़व-पिन्डान मेन्जेकेर अदि मेचे निमकि बेडिन अन्ते बड़देन क़ोसत्र-ऐड़व अन्ते संगालि-ऐड़व चोव ऐड़वकु। एन ऐंग्कि नामिन इकानो गोटे सिञ्याड़ेत्रतितिन अनो निम बहाक बरचकेन निमेन आसिक ननेन। २५ जे नीम ऐंग लग्केर चाचेत पाड़ोन्द ऐड़व-पिन्डान इलदनेर तानि, अदे क़ोहप चाच गहन्डित इलदोमकु; इकनिकि नीम अदि मेचे असयपोत बनात्रनो, अदे क़ाजग़र पाकबलो ननेर। २६ ऐंग्कि ऐड़व-पिन्डानो निंग्कि लंगेटेद् एदुव्रलोद् अदिक, नीम अदिक चेम्बि पावेत अरगोमकु।

इब्रानि क़ेग़प-कमक्रेरि पन्तेकि ऐयनेद्

(दोह १५:१२-१८)

२१ येहोवाद् मूसान अवडयाद्, ईव ईवेद् नीन इस्राएलेरिन मेन्त्रोति बेहु ऐयनेद्: २ नीन इब्रानिरिन्ते ओर्त क़ेग़प-कमक्रेन क़ेग़नो, आह् सो बचेरि अमट निंगेन काजेन कुदेह्, जे सतमा बचेरिनो आह् चोग़ुव्रोति लग्कि इन्द्र गोटे पेसान चियाबलो चोग़ुव्रकेह् एकान्देह्। ३ आह् ओर्तग़े बरचकेह् डोंकिह् तानि, आह् ओर्तग़ेहि उरक़ान्देह्; आह् पेलताव मेन्जेकेह् बरचकेह् डोंकिह् तानि, अहि डानिद् हों अहि संगाल उरक़ान्देद्! ४ अहि मालिकेह् अहिक ओर्त पेलिन बेदकेह् चिचाह्, अन्ते आद् अहिक मुड़स बा पेल मक़ेरिन कुन्दत्रकिद् डोंकिद् तानि, आ पेलिद् अन्ते अदि मक़ेर हों अदि मालिके बत्ते मेनान्देर; आह् ओर्तग़ेहि उरक़ान्देह्। ५ जे आ क़ेग़प-कमक्रेह्, एन ऐंग मालिकेन, ऐंगे डानिन अन्ते ऐंग़ादेरिन हों मड़ मेनिन, एन चोग़ुव्रकेन उरक़ोति उगलेयेन मला आनिह् तानि, ६ अहि मालिकेह् अहिन गोसाञ्यि क़न-सरि ओयान्देह्, अन्ते अहिन केवाड़िक बा केवाड़ि-कुटाक ओचेकेह्, अनो अहिकि क़ेदवे तार-मक़ोत चक़ान्देह्; अदि क़ोक़ आह् तंग गोट उजेनो तंग मालिकेन काजेन कुद डोंकान्देह्।

७ इकेह् गोटे तंग़ादिन क़ेग़प-कमक्रनि चोव बीसयाह् अदेनो, आद् क़ेग़प-कमक्रेह् चोग़ुव्रकेह् उरक़िह् आ चोव उरक़ोमान्देद्। ८ आद् तंगेन बेदोति उगेलेयु

इकेक गोटे बीसुव्रकिद् तंग मालिकेन आद् अपोकेत्रोमलाद् तानि, आह् अदिन चोग़ुव्रोति चियान्देह्; अहिक अदिन परि-देसि मलेरिक बीसोति अके मलाद्, आह् गा अदिन उगजोबलो गड़चाद्। ९आह् अदिन तंग़ाद लग्केह् बॅदयाह् तानि, आह् तंग़ादिरिन गड़च सेंगिह् आ चोव अदिन हों गड़यान्देह्। १०आह् तानहि आ पेलिन बॅदकेह् अदो नन हों पेलिन बॅदिह् तानि, आह् इदिकि लप, लुगा, बा अगरते डानिकि अकेनो इन्द्रे गोटेन कम ननोमान्देह्। ११अन्ते आह् ई तीनेन्डा कुदपोन अदिक कुदोमलाह् तानि, आद् चोग़ुव्रोति लग्कि इन्द्र गोटे पेसान चियाबलो, टकान क़क़ाबलो चोग़ुव्रकिद् उरक़ान्देद्।

डपटा काज पन्तेनो ऍयनेद्

१२नेह् गोटे मलेन बजिह् अन्दे आह् कॅयिह् बजुह् जरुरहि पिटुव्रान्देह्। १३इकेह् गोटे अटेन-ओक्केह् पिटलाह्, जे गोसाञ्यि पावेत तंग्कि टॅटुनो पिटुव्रोति उट्र्याह् तानि, आ पिटुह् बोंग़ अड़सलेह् आ जगेन निम लग्केन एन टहरेत्रेन। १४जे इकेह् गोटे क़ेस-क़ेयरकेह् नन मल मॅचे चोचेकेह् टगयेत पिटिह् तानि, आ पिटुन ऍंग्कि ऍड़व-पिन्डाक बोंग़नो गोटे, ओचेके पिटकु। १५तम्बाको बा तॅहोन बजु नेह् गोटे जरुरहि पिटुव्रान्देह्। १६नेह् गोटे मलेन क़लवो ओचेकेह् बीसनो हों बा अदो तंग बहानो ओजनो अन्डुव्रिह् आह् जरुरहि पिटुव्रान्देह्। १७नेह् गोटे तम्बाको बा तॅहोन सरापेयिह् आह् जरुरहि पिटुव्रान्देह्! १८मलेर कन्देड़ारकेर, ओर्तेह् ननेन चाच इन्हेत बा गुतयेत बजिह् अन्दे बजुव्रुह् कॅयलाह् अन्ते गोटे, काटिनो चॉटवारकेह् कॉडिह्, १९जे आह् नॅक्रारकेह् पिने दरचकेह् दुवारिनो चरयिह् अदेनो, बजुह् सजा-उकमेन्ते बाचारकेह् डॉकिह्; अन्ते गोटे, आह् बजुव्रुक पहरान ऍवत्रपे लग्केह् पेसान चियान्देह् अन्ते अहिन सालमे नॅकत्रान्देह्। २०इकेह् गोटे तंग क़ेग़प-कमक्रेन बा क़ेग़प-कमक्रनिन पिनेत बजिह् अन्ते आ क़ेग़प-कमक्रेर तुरत कॅयनेर अदेनो, आ मालिकेह् सजा ननुव्रान्देह्। २१जे बजुव्रु क़ेग़प-कमक्रेर दिनोन्द बा दिनिस उज डॉकनेर तानि, अहिक सजाद् मला; आबेर गा आ मालिकेकि बीतेर।

२२मलेर कन्देड़ारकेर गन्डितानि पेलिन बजनो आद् अद-कच्रा मक़ेन कुन्दत्रिद्, अन्ते अदो नन चॉटे मॅनोमलाद् अदेनो, बजुव्रु पेलिकि डावेह् बजुकि मांग जोकेर अन्ते सबान-आदुरकि विचार चोव डन्डय टकान चियान्देह्। २३अन्ते अदो इन्द्र-बॅडि चॉटेद् मॅननो, उज लग्कि उजेन चियकु, २४क़नु लग्कि क़नुद्, पलु लग्कि पलुद्, टॅटु लग्कि टॅटुद्, क़ेडु लग्किद् क़ेडुद्, २५क़ोसे लग्कि क़ोसेद्, उड़ार्पे लग्कि उड़ार्पेद्, कुड़ लग्कि कुड़ेद्। २६इकेह् गोटे तंग्कि क़ेग़प-कमक्रेकि क़ने बा क़ेग़प-कमक्रनिकि क़ने बजकेह् अदे डग्रेत्रिह् अदेनो, आह् आ डग्रेत्रप क़न लग्केह् बजुव्रुन चोग़ान्देह्। २७आह् तंग्कि क़ेग़प-कमक्रेकि पले बा क़ेग़प-कमक्रनिकि पले बजकेह् अदे ओत्रिह् अदेनो, आह् आ ओत्रप पलु लग्केह् बजुव्रुन चोग़ान्देह्।

बीत पन्तेनो ऍयनेद्

२८ बड़देद् मलेन बा मलनिन मुगडकिद् कॅयत्रिद् अदेनो, आ बड़देद् चाचेत
इन्ज पिटुव्रान्देद्, अन्ते अदिकि माकुद् मॉकुव्रेनि मलाद्; जे आ बड़देकि मालिकेह्
सजान क़क़ जोकेर मॅने मलाह्। २९ जे आ
बड़देद् मुगड सॅंग एकयाद् अन्ते अदिकि
मालिकेह् अदि पन्तेनो चिलुव्रयाह् जे आह्
आ बड़देन चोन्जकेह् डोकत्रलाह्, अन्ते
आद् मलेन बा मलनिन पिटिद् तानि, आ
बड़देद् चाचेत इन्ज पिटुव्रान्देद्, अन्ते
अदिकि मालिकेह् हों पिटुव्रान्देह्। ३० आ
मालिकेक डन्डय टकान चियोति सबा-
आदुव्रिद् तानि, आह् तंग्कि उजेन चोग़ोति
डन्डय टकान चरे चोव चियान्देह्। ३१ आ
बड़देद् इके गोटेकि मुड़स मक़ेन बा पेल
मक़ेन मुगडकिद् कॅयत्रिद् तानि, अदिकि
मालिकेक आ जतयोक़दि नियमेति से
कुदुव्रान्देद्। ३२ आ बड़देद् क़ेग़प-कमक्रेन
बा क़ेग़प-कमक्रनिन मुगडकिद् कॅयत्रिद्
तानि, अदिकि मालिकेह् आ क़ेग़प-कमक्रे
बा क़ेग़प-कमक्रनिकि मालिकेक ३४२
ग्राम* रुपान चियान्देह्, अन्ते आ बड़देद्
चाचेत इन्ज पिटुव्रान्देद्।

३३ इकेह् गोटे दरिन अरक़्केह् कोलर्पे
बॅहत्रिह्, बा दरिन अरक़्केह् उटाबलो
अम्बिह्, अन्ते बड़देद् बा गदाद् आ
दरिनो उट्रिद् तानि, ३४ आ दरिकि
मालिकेह् उट्रप जानवर लग्केह् अदिकि
दामेन अदिकि मालिकेक चियान्देह्, जे
आ कॅयप जानवरेन तानहि ओजान्देह्।
३५ इके गोटेकि बड़देद् नन मलेकि बड़देन
मुगडिद् अन्दे मुगडुव्रप बड़देद् कॅयिद्
तानि, आबेर उज डोकु बड़देन बीसान्देर
अन्ते क़क़प पेसान चाग्र नक़ान्देर; अन्ते
कॅयप जानवरेन हों चाग्र नक़ान्देर। ३६ जे
आ बड़देद् अगदु मुगड सॅंग एकयाद् अदे
अदिकि मालिकेह् आग़िह्, अन्ते गोटे आह्
आ बड़देन चोन्जकेह् डोकत्रलाह् तानि, आ
बड़देकि मालिकेह् बड़दे लग्केह् बड़देन
किरत्रान्देह्, जे आह् कॅयप जानवरेन तानहि
ओजान्देह्।

बीतेन जोगयेद्

२२ इकेह् गोटे बड़देन बा बेडिन
क़डकेह् अदे पिटिह् बा बीसिह्
अदेनो, आ क़लुह् आ बड़दे लग्केह् पच
गोटा बड़देन, अन्ते आ बेडि लग्केह् चार
गोटा बेडिन चियान्देह्। २ माक़े क़लवेह्
अरक़्के क़लनो अन्डुव्रकेह् बजुव्रकेह्
कॅयिह् तानि, आद् अहि लग्कि क़ेस-
अहमानेद् मॅनोमलाद्; ३ जे आ क़लवेह्
बेर-अरग क़ोक़ बजुव्रकेह् कॅयिह् तानि,
आद् अहि लग्कि क़ेस-अहमानेद्। क़लवेक
क़लवप आक लग्केह् किरत्रोति बॅहिद्; जे
अहि बहानो किरत्रोति इन्द्र गोटे बॅहोमलाद्
तानि, आह् तान क़डाह् अदि लग्केह्
बीसुव्रान्देह्। ४ आह् क़डाह् आ बड़दे बा
गदा बा बेडिद् अहि बहानो उजले अन्डुव्रिद्
तानि, क़लवेक दोबड़िस चियोति बॅहिद्।
५ इकेह् गोटे केतेनो बा अंगूर बगिचानो

* २१:३२ डेड कौड़ि सेकल रुपा अनोन्देद्।

तंग्कि रुवेन चरात्रिद् अन्ते ननेकि केतेनो चरारोति ऍलेके चरयत्रिह् तानि, आह् तंग्कि केतेकि अन्ते अंगूर बगिचाकि कटप एडु आकेन्ते किरत्रान्देह्। ६इकेह् गोटे चिचे पकत्रिह् अन्ते आ चिचुद् पक्रकिद् अच-जरेनो अगारिद् अन्दे ननेकि केतेनो पदरु दनान बा क़ोयप दनान क़ोसिद् बा आ केतेद् सालमे क़ोसुव्रिद् अदेनो, आ चिचे पकत्रुह् आ चिचेत मॅनप नुकसान लग्केह् सालमे किरत्रान्देह्। ७इकेह् गोटे नन क़ैपो बहानो टकान बा आकेन एडुक़नि बॅहत्रोति चिचेके डॉकिह्, अन्ते आद् आ क़ैपोकि अडान्ते क़लुव्रिद् अदेनो, क़लवेह् दरयुव्रिह् तानि, आ क़लवेह् दोबड़िस किरत्रान्देह्। ८जुदि आ क़लवेह् दरयुव्रोमलाह् तानि, आ अडाकि मालिकेह् तानहि ननेकि आकेन क़डाह् बा मला अदे आग़ोति लग्केह् गोसाञ्यि* अगदु ओन्दरुव्रान्देह्।

९ऍवज्प बड़दे, गदा, बेडि, लुगा बा इन्द्र-बॅडि ऍवज्प आकेनो इन्द्र आकेन गोटे ननेह्, ईद् ऍंग्किद् आनकेह् कन्देड़ारिह् तानि, आ इव्रेरकि सबाद् गोसाञ्यि* अगदु ओन्दरुव्रान्देह्। गोसाञ्यिद्* इकेक सजा-उकमेन चियिद् आह् ननेक दोबड़िस चियान्देह्। १०इकेह् गोटे तंग्कि गदान, बड़देन, बेडिन बा इक नन जानवरेन गोटे एडुक़नि डॉकत्रोति चिचेकेह् डॉकनो आद् कॅयिद् बा उड़ारिद् बा क़लवो ओयुव्रिद् अदेनो, ११आह् तान ननेकि आकेन क़ललाह् आञ्य यॅहोवाकि नामिनो दिबिन ओयिह् आद् आ इव्रेरकि सबान क़चेनिद्; अन्ते रुवेन चिचाह् आह् अदे मानयान्देह्, अन्ते ननेह् किरत्रोमान्देह्। १२जे आ रुवेद् क़क़ाह् अहि बहान्ते क़लुव्रयाद् तानि, अदे चिचाह् अहिक किरत्रोति बॅहिद्। १३आ रुवेद् क़व्रो जानवरेत ईसुव्रकिद् पिटुव्रयाद् तानि, अदिकि गोहायिन ओन्द्रोति बॅहिद्; अन्ते ईसुव्रकिद् पिटुव्रयाद् अदि लग्कि किरत्रोति बॅहोमलाद्। १४इकेह् गोटे नन मलेन्ते इक जानवरेन इरग़ारिह् अन्ते अदे चियुह् डॉकोमलनो आद् उड़ारिद् बा कॅयिद् अदेनो, अदे क़कुह् चियुक सालमे किरत्रान्देह्। १५जुदि आ जानवरकि मालिकेह् डोकयाह् तानि, किरत्रोति बॅहेनि मलाद्; अन्ते आद् बाड़ानो क़क़पेद् तानि, बाड़ान दूरेहि चियोति बॅहिद्।

बेवा बागु कुदपोद्

१६इकेह् गोटे जूड़युव्राबलो डॉकु बटगनिन टगचकेह् अदि गुनि कॉडिह् अदेनो, आह् अदि लग्केह् बॅदुव्रु-टकान चिचेकेह् अदिन बॅदान्देह्। १७जे अदि तम्बाकोह् अदिन अहिक बॅदोति चियोति अम्बिह् तानि, आह् बटगनिरि लग्कि टहरेत्रप बॅदुव्रु-टका नियम चोव अदि तम्बाकोक चियान्देह्। १८नीन गुनितानिन पिटकु। १९नेह् गोटे जानवर गुनि कॉड़ नक़िह् आह् पिटुव्रान्देह्। २०नेह् गोटे यॅहोवान अम्बकेह् अदो नन गोसाञ्यि आनुव्रुरिन जानवरेत ऍड़विह् आह् सालमे

*२२:८ बा: सबान-आदुरि *२२:९ बा: सबान-आदुरि
*२२:९ बा: सबान-आदुर इकेक सजा-उकमेन चियनेर

क़ैरमुव्रान्देह्। २१परि-देसि मलेन ऍतो
ननोमकु बा दुक्रेत्रोमकु, नीम गा मिस्र
देसिनो परि-देसि मल मैन्जेकेर डोक्कैर।
२२रन्डय पेलिन बा इन्ज-क़देन नीम डग्रहा
गड़योमकु। २३नीम आबेरिन डग्रहा गड़यनेर
तानि, आबेर ऍंगेन कूक्रनो, एन आबेरकि
कूक्रेन जरुरहि अवडेकिरत्रेन; २४अन्ते एन
ऍसा रोकारकेन निमेन तड़वारित पिटेन,
अन्ते निम डानि बगतेर रन्डियनि-पेल अन्ते
निमकि क़देर इन्ज-क़द लेहारेर।

२५निम मजि डोकु ऍतो ऍंग मलेरिन्ते
इकेक गोटे नीम टकाकि दारेन चिचेकेर
तानि, नीम आबेरिन सूदेन ईन्जरु चोव
गड़योमा अन्ते आबेरि बहान्ते सूदेन
ईन्ज्रोमकु। २६नीम निमकि क़ैपो बहान्ते
बन्दे ओजोति अहिकि अंगान ओयनेर
तानि, नीम अदे अहिक बेर उट्रेन्ते अगदुहि
किरत्रकु; २७इकनिकि आ अंगा दूरेदि से
अहिकि गन्डिन बास्रोति बास्रपेद्; आह्
अदो इन्द्रेत बास्रकेह् कोडेह्? अन्ते आह्
ऍंगेन कूक्रिह् अदेनो, एन अहिकि सबान
मैनेन, एन गा चेंग़जतानिन। २८गोसाञ्यिन*
डेंगसेयोमकु, बा निम मलेरकि सरदारेन
सरापेयोमकु। २९निमकि क़ोयेकि निन्दपेन्ते
अन्ते महयपोन्ते तुन्दु अंगूर-रसे अन्ते
जलपाय इसग़नुन्ते कीदपोन चियोति
देरात्रोमकु। निमकि क़देरिनो मेग़रोन ऍंगे
चियकु। ३०निमकि रुवे अन्ते बेडिनो हों
अन्देकेर मेग़रोन ऍंगे चियकु; मक़ोद् सत
दिनि अमट तेंहो गुनि डोकान्देद्, अन्ते
अटमा दिने अदे ऍंगे ऍड़वोति चियकु।

३१नीम ऍंगे पाक मलेर मैन्जेकेर डोक्कु;
अनि क़व्रो जानवरेत ईसुव्रकिद् पिटुव्रप
जानवरेरकि माके मोक़ोमकु, अन्ते अदे
अलेक चूटकु।

आजवि अन्ते चेंग़ज पन्तेनो ऍयनेद्

२३ जांहो डुड़ंग सबान अगात्रोमकु।
उगजोबलो गोहायि मैनोति
डग्रहा मलेन सगारोमकु। २डग्रहान कुदोति
मल गहन्डिरि क़ोक़ेन एड़ोमकु; सबान-
क़चनो नीम गोहायिन चियनेर अदेनो, नीम
आजविन बदलेत्रोति लग्केर मल गोन्जे
गुनि पकि मैनोमकु। ३कीड़वा मलेकि
सबान-क़चनो हों पकि मैनोमकु। ४निमकि
राडेकि बड़देद् बा गदाद् अरबरनो नीम
टुन्डनेर अदेनो, नीम अदे अहि बहाक
किरत्रकु। ५निमेन गिनारुकि गदाद् बोजा
मादि उट्रकिद् कोडनो नीम टुन्डनेर अदेनो,
अदे अनोहि अन्देकेर अम्बकेर एकोमकु,
अहिक अदिन चोग़ोति सगारकु।

६निमेनो डोकु कीड़वा मलेरकि सबान-
क़चनो अहिकि आजविन बदलेत्रोमकु।
७जांहो टेन्ड सबान तेंग़नो गेचि मैना;
टडाबलो मलेन अन्ते उगजोताव मलेन
पिटोमा, एन गा डग्रहा मलेन सजान्ते
बाचात्रेन मला। ८गूसेन ईन्ज्रोमकु, गूसेद्
गा क़नतावेरिन* सहि काजेनो क़ोट्रो ननिद्,
अन्ते दर्मि मलेरकि सबान बदलेत्रिद्।
९परि-देसि मलेन दुक्रेत्रोमकु; परि-देसि
मलेकि उगलिन नीम आग़नेर, नीम गा
मिस्र देसिनो परि-देसि मल मैन्जेकेर डोक्कैर।

*२२:२८ बा: सबान-आदुरिन *२३:८ बा: आकिमेरिन

सब्त बचेरि अन्ते दिनि पन्तेनो ऍयनेद्

१०नीम सो बचेरि निमकि केतेनो चागकु अन्ते अदिकि क़न्जपेन तुनक़्कु;
११जे सतमा बचेरिनो निम मलेरि मजि डॊकु कीड़वार लपलेर, अन्ते ऍंगर्पेन बहयारेकि जानवरेद् लपलिद् अदिक, आ केतेद् चागाबलो कॊडान्देद्। अन्ते निमकि अंगूर-बगिचान अन्ते जलपाय बगिचान हों अन्देकेरि कुदकु। १२अपतानो सो दिनि अमट नीम काजेन कुदकु, जे सतमा दिने नीम काजेन कुदोमकु अन्दे निमकि बड़देद्, अन्ते निमकि गदाद् हों क़न-एग़ोति पारयलिद्, अन्ते निम अडानो कुन्दप क़ेग़प-कमक्रेर अन्ते निमे काजेन कुदु परि-देसि मलेर हों एग़त्रोति पारयलेर। १३एन निमेन अवडकेन आव आव गोट सबानो चलारोति इयेहारले डॊका। परि-गोसाञ्यिरकि नामिन पॅहोमा; बा अदिकि नामिद् निमकि तोरोन्ते हों उरक़ोमान्देद्।

बचेरिताड़े पर्बेद्

(चो उर ३४:१८-२६; दोह १६:१-१७)

१४बचेरिताड़े तीन केप ऍंग लग्केर पर्बेन मनात्रकु। १५नीम गादबलो पिटाकि पर्बेन मनात्रकु; एन निमेन उकम ननकेन आ चोव, नीम सत दिनि अमट गादबलो पिटान मिनकु, आबिब मॅहनानो टहरेत्रप दिनेनो इदे कुदकु; इकनिकि नीम आ मॅहनानो हि मिस्र देसिन्ते उरक़्केर बरचकेर। आ दिनेनो नेह् गोटे ऍंग अगदु आन्द्र टॅटुत एत्रोमकु। १६नीम निमकि केतेनो चागकेर आ क़ोयपेकि कुको क़न्जपेन चियु क़ोय-पर्बेन मनात्रकु। बचेरि ओंग्रनो नीम केतेनो निमकि उमिगुमिकि क़न्जपेन तुन्ग़ क़च्रनो तुन्ग़-पर्बेन मनात्रकु। १७बचेरिनो तीन केप निमकि गोट मुड़सेर प्रबु यॅहोवा अगदु ईव ईव पर्बेक ऍंगेन सेवयोति बरान्देर। १८ऍंगे कीदनेर आ ऍड़वेकि क़ेसे गादतानि इन्द्र-बॅडि आक मादि चियोमकु, बा ई पर्बेनो ऍंगे कीदनेर आ ऍड़वेकि नॅञ्यान नन दिनेकि माक़ोन्द अमट बॅहत्रोमकु। १९निमकि केतेकि क़ोयपेकि कुको क़न्जपेन निम गोसाञ्यि यॅहोवाकि ऍड़व-अडाक ओन्द्रकु; बेडि-मक़ोन अदिकि टॅहोकि दूदेनो बितोमकु।

कानानेकि जीतयेकि क़दक़ोडेद्

२०टुन्डकु, निमेन पावनो क़ापोति, अन्ते एन निम लग्केन ओरयेत्रकेन आ जगेक निमेन अड़सत्रोति हों एन निम अगदु ओर्त पिरिस्तान टॅयिन। २१अहिकि सबान इयेहारले मॅना; अहि पन्तेनो उमड़ारोमा, आह् निमकि उमड़ारेन माप ननेह् मला, इकनिकि एन अहिक जीमान सालमे चिचेकेन*। २२जे नीम अहिकि सबान इयेहारले मॅन्जेकेर एन अवडिन आ गोटेनि कुदनेर तानि, एन निमकि राडेरकि राड अन्ते निमकि दुस्मनेरकि दुस्मन मॅनेन। २३ऍंग पिरिस्ताह् निम अगदु एक्केह् ऍमोरिर, हितिर, पॅरिज़िज़र, कानानिर, हितिर, अन्ते

*२३:२१ ऍंग्कि नामिद् अहिनो बॅहिद्।

यॅबूसिरकि डॊकनेर आ देसिक ओयेह्; अन्ते एन आबेरिन आड ओंगेन। २४नीम आबेरकि गोसाञ्यि आनुव्रुदि अगदु क़ैड-उट्रोमकु, बा आव आवेन ऍड़वोमकु, बा आबेरकि चलार चोव चलारोमकु, जे नीम आबेरिन* उरेतारे ऍटकु अन्ते आबेरकि नाद-गुमोन क़ोटकु। २५नीम निम गोसाञ्यि यॅहोवानि से ऍड़वकु; अन्ते आद् निमकि लपेन अन्ते अमे आसिक २६निमकि देसिनो अद-कच्रा मक़ैन कुन्दत्रेद् बा बन्जयनि मॅनेद् बॅहेनिद् मला; एन निमकि उज-दिनेन पूरात्रेन।

२७ऍंगेन ऍलचेन निम अगदु एन तॅयेन, अन्ते नीम एकनेर आ गोट जगेनो डॊकु गोटेरिन एन चोड़ंगत्रेन, अन्ते एन निमकि राडेर गोटेरिन निम बत्तेन्ते क़ॊक़ेयत्रेन। २८अन्ते निमकि पावेन्ते हिविरिन, कानानिरिन, अन्ते हितिरिन अक्र तॅयोति निम अगदु ऍलच-कॊरोन तॅयेन। २९जे एन आबेरिन बचेरोन्देनि निम अगदन्ते अक्र तॅयेन मला, अते देसिद् ऍटग़रो मॅनलिद् अन्ते क़व्रो सावजेद् हों निम विरुदनो पोंगजलिद्। ३०नीम पोंगजकेर देसिन तम ननेनेर अदि अमट एन आबेरिन सहार सहार निम अगदन्ते अक्र तॅयेन। ३१एन निमकि सीमान क़ेसो समुद्रेन्ते पॅलिस्तिरकि समुद्रे अमट, अन्ते डडेन्ते यूप्रटेस नदि अमट टहरेत्रेन; एन गा आ देसिनो डॊकुरिन निमे सोपयेन, अन्ते नीम आबेरिन निम अगदन्ते अक्र तॅयेर। ३२नीम आबेरि गुनि अन्ते आबेरकि गोसाञ्यि आनुव्रि गुनि हों सबाक कोरोमकु। ३३आबेर निमकि देसिनो डॊकोमान्देर, अते आबेर निमेन ऍंग पन्तेनो पापेन कुदत्रेर; इकनिकि नीम आबेरकि गोसाञ्यि आनुव्रुदिन ऍड़वनेर तानि*, आद् निमे जरुरहि अरग़े मॅनेनिद्।

सबा-कुमेकि क़ेसुद्

२४ यॅहोवाद् मूसान अवडयाद्, नीन, आरोने, नादाबे, आरोनेकि तंग़ादेर, अन्ते अबीहु अन्ते इस्राएलेकि बॅडवोरिन्ते तीन कॊड़ि दसजॅनेर यॅहोवा ऍंग बहाक अरगा, अन्ते गॅचि डॊकनो हि क़ैड-उट्रा। २जे मूसा दूरेहि यॅहोवा अटगि तुक्रान्देह्; अन्ते ननेर अटगि तुक्रोमान्देर, अन्ते इस्राएल मलेर अहि संगाल अरगोमान्देर। ३अन्ते मूसा पहाड़ेन्ते ऍतकेह्, यॅहोवाकि गोट सबान, गोट नियमेन मलेरिन तॅंग़ाह्; अन्ते गोट मलेर सबोन्द मॅन्जेकेर अवडेकिरत्रयार, यॅहोवाद् अवडयाद् आ गोट सबान एम कुदेम। ४अनि मूसा यॅहोवाकि अवडप गोट सबान कुरकेह् बॅहत्रयाह्। अन्ते आह् माक़ोन्दि चोचेकेह् पहाड़ क़ोलग़रनो पाड़ोन्द ऍड़व-पिन्डान मेन्जयाह्, अन्ते इस्राएलेकि बारा तोकारकि लॅकयेन एदोति बारा गुमोन इलदयाह्। ५अन्ते आह् दंगड़िया इस्राएलेरिन तॅयाह्, अन्ते आबेर क़ोसत्र ऍड़वेत ऍड़वयार अन्ते बड़दे-मक़ोन संगालि-ऍड़व चोव यॅहोवाक

*२३:२४ बा: आबेरकि गोसाञ्यि आनुव्रुदिन ऍड़वनेर आद्

*२३:३३ बा: आबेर तम गोसाञ्यि आनुव्रुदिन

ऍड़वयार। ६मूसा ऍड़वपेकि क़ेसेन्ते अदा बक्रान ओचेकेह् बान्डेनो ओजयाह्, अन्ते नन अदा बक्रा क़ेसे ऍड़व-पिन्डा मॅचे चिटचाह्। ७अदि क़ौक़ आह् सबा-कुमे किताबेन पॅतेकेह् मलेर मॅनलेर आ चोव अदे पड़चाह्; अन्ते आबेर अवडयार, यॅहोवाद् अवडयाद् आ गोटेनि एम कुदेम अन्ते एम यॅहोवान मानयेम। ८आनको मूसा क़ेसे बान्डेनो ओचेकेह् मलेरि मॅचे चिटचाह् अन्ते अवडयाह्, टुन्डा, ई क़ेसुद् ईव ईव गोट सबान चियनो यॅहोवाद् निम गुनि मेन्जयाद् आ सबा-कुमेन बज्रेत्रिद्*।

गोसाञ्यि संगाल पहाड़ेनो

९अदि क़ौक़ मूसा, आरोने, नादाबे, अबीहु अन्ते इस्राएलेकि बॅडवोरिन्ते तीन कौड़ि दसजॅनेर अरगकेर एकयार, १०अन्ते आबेर इस्राएल मलेरकि गोसाञ्यिन टुन्डयार। अदि क़ेड क़ोलग़ारनो सप्पा मॅरग़ चोव नीलग्रो चाचेत मेन्जप इन्द्र-बॅडि पिन्डा चोवेद् बॅच्चाद्। ११जे गोसाञ्यिद् आ इस्राएलेरकि मूला मलेरिन बजोति तंग्कि टॅटुन तॅयलाद्; आबेर गोसाञ्यिन टुन्डयार, अन्ते आबेर अनो लपकेर ओन्डार।

सीनाय पहाड़ेनो मूसा

१२अनि यॅहोवाद् मूसान अवडयाद्, नीन पहाड़ मॅचे ऍंग बहाक अरगके इनो डौका; एन निंगे चाच-पटेन, अन्ते नीन मलेरिन सिकात्रोति ऍंग्कि कुर्कप ऍयनेन अन्ते उकमेन हों चियेन। १३अनि मूसा तंग सगाबेयु योसूवा संगाल चोचेकेह् एकयाह्। अन्ते मूसा गोसाञ्यि पहाड़ेक अरगयाह्। १४अदि अगदु मूसा इस्राएलेरकि बॅडवोरिन ईञ्य अवड ओजयाह्, एम निम बहाक किरेम अदि अमट इनोहि ऍमकि पावे एरे डौका; आरोने अन्ते हूरे गा निम संगाल डौकनेर, इकेक गोटे इन्द्र-बॅडि कन्देड़ेद् बॅहिद् आह् आबेरि बहाक एकान्देह्। १५अनि मूसा पहाड़ेक अरगकेह् एकयाह् अदेनो, बादेलिद् सीनाय पहाड़ेन बास उटाद्। १६यॅहोवाकि बिडयेद् आ पहाड़ मॅचे ओकेतयाद्, अन्ते बादेलिद् आ पहाड़ेन सो दिनि अमट बास उटाद्; सतमा दिने यॅहोवाद् मूसान बादेलि मजतेन्ते बीकयाद्। १७पहाड़ेकि क़ौरनो यॅहोवाकि बिडयेकि एत्रपेद् इस्राएलेरिक नरगु चिच चोव एत्रयाद्। १८मूसा पहाड़ेक अरगनो बादेलिक कोरचकेह् एकयाह्। अन्ते अनो मूसा कौड़यिस उल्लि माक़ि डोकयाह्।

पाक-अडा लग्कि दानेद्

(चो उर ३५:४–९)

२५ यॅहोवाद् मूसान अवडयाद्: २ऍंगे दानेन ओन्द्रोति इस्राएलेरिन अवडकु; दानेन चियोति इकेकि उगलिनो मड़ेद् अहि बहान्ते ऍंग लग्के दानेन ईन्ज्रकु। ३ईव ईव आकेनि से नीन आबेरि बहान्ते ईन्ज्रकु: सोनाद्, रुपाद्, अन्ते पितेलिद्,

* २४:८ बा: ईव ईव गोट सबा पन्तेनो यॅहोवाद् निम गुनि मेन्जयाद् आ सबा-कुमेकि क़ेसुद् ईदि से।

४नील, क़ेसलो, अन्ते क़ेसो मेरुद् अन्ते
मॅहिन् मेरुद्, एड़ेकि तलिद्, ५क़ेसो ओन्दु
मरगो बेडिकि चमेद्, कटप एडु चमेद्*,
अन्ते बबूल मनकि कन्कु, ६चिराकि लग्कि
इसग़नुद्, मान्ड-इसग़नु अन्ते महमहरो
दुमेनि लग्कि मसाला कुन्डोद्, ७एपोद
अन्ते चपरासनो असग़त्रोति ओन्यक्स
नामि दामि-चाचेद् अन्ते नन महंगा
चाचेद्*। ८अन्ते आबेरि मजि एन बसयलेन
अदिक, आबेर ऍंग लग्केर पाड़ोन्द पाक-
अडान मेन्जान्देर। ९एन निंगेन एदिन आ
डॉकपोकि बान्गि चोव अन्ते अदिकि गोट
तारि-कॉरि चोव हों मेन्जा।

सबा-कुमेकि सुन्दुकेद्

(चो उर ३७:१-९)

१०यॅहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्, मलेर
बबूल मनेत पाड़ोन्द सुन्दुकेन मेन्जान्देर;
अन्ते अदिकि दिगाड़िद् अड़ाय मुकि,
अदिकि डम्बेद् डेड मुकि, अन्ते अदिकि
मॅचगेद् डेड मुकि मॅनान्देद्। ११अन्ते नीन
आ सुन्दुकेन, अदिकि उलतेन अन्ते मॅचतेन,
सप्पा सोनात ऑंगकु, अन्ते अदिकि चारा-
कूटि सोनात गुमसार्पेन मेन्जकु। १२अन्ते
अदि लग्के चारेन्डा सोनाकि गूलिन
पुदयकु, अन्ते आव आवेन अदिकि चार
कॉड़ानो चोन्जकु, बजोन्देनो पाड़िस गूलिन
अन्ते नन बत्तिनो पाड़िस गूलिन बॅहत्रकु।
१३अन्ते बबूल मनेत डड़िस गुमोन मेन्जेके
आव आवेन सोनात ऑंगकु। १४अन्ते आ
गुमोत सुन्दुकेन क़ोवोति अदे सुन्दुकेकि
बजोनोन्देकि गूलिनो कोरत्रकु। १५आ
डड़िस गुमोद् गूलिनो हि बॅहान्देद्; आद्
सुन्दुकेन्ते तीरत्रुव्रोमान्देद्। १६एन निंगे
चियेन आ पटिस चाच-पटेन इकुद्अकेनो
उकम-गहन्डिद् कुर्कपेद् आ सुन्दुकेनो
ओजकु।

१७अनि नीन सप्पा सोनात चॅंग़ज-
कन्डोन* मेन्जकु; अदिकि दिगाड़िद्
अड़ाय मुकि, अदिकि डम्बेद् डेड मुकि
मॅनान्देद्। १८अन्ते एन्डिस केरोबेनेन
सोनात मेन्जकु; नीन अदे बटयप सोनात
मेन्जेके चॅंग़ज-कन्डोकि बजिसेनो बॅहत्रकु।
१९एन्डोन्द केरोबेनेन बजोन्देनो अन्ते ननेन
नन बजेनो मेन्जेके बॅहत्रकु, आ केरोबेनेन
डड़ादित मेन्जेके चॅंग़ज-कन्डोकि बजिसेनो
बॅहत्रकु। २०आ केरोबेनेद् तमकि पकड़ान
चोयत्रकिद् अटयले तमकि पकड़ात चॅंग़ज-
कन्डो मॅचे जुडा मॅन्जेकिद् बॅहान्देद्। आद्
मुद्रा मुद्रि टुन्ड नक़ चोव बॅहान्देद्; अन्ते
केरोबेनेकि मुद्राद् चॅंग़ज-कन्डो बजे टुन्ड
चोव बॅहान्देद्। २१अन्ते सुन्दुकेनो एन

---

*२५:५ बा: समुद्रे ऑयुकि चमेद्; इब्रानिनो ईद् बुजारबलोद्। *२५:७ ई पाड़िस चाचेन एपोदेकि दपना-सड़पानो असग़त्रकेर बॅहत्रयार (२८:६-१४); अन्ते नन चाचेन बॅडो ऍड़वु-मजये लग्कि चपरासनो असग़त्रुव्रप बारा चाच गहन्डिकि मॅन्जाद् (२८:२०)। एपोदेद् गा बॅडो ऍड़वु-मजयेकि अतप लुगा चोव अंगा मॅन्जाद्, अन्ते इदि पन्तेकि सबाद् २८:६-१४ पड़लानो बॅहिद्। इदेनो बॅडो ऍड़वु-मजये पन्तेनो गोसाञ्यिकि मड़ेन बुजयोति ऊरिम अन्ते तुम्मीम आनुव्रु आकेन ओजोति जोका दोकड़िद् हों बॅच्चाद्। *२५:१७ बा: उटपोन

निंगे चियेन आ पटिस चाच पटेन ओजकु,
अन्ते नीन चेंग़ज-कन्डोन सुन्दुके मेंचे
ओजकु। २२ अनोहि एन निंगेन जिमेन,
अन्ते चेंग़ज-कन्डो मेंचे, सुन्दुके मेंचे इलु
एन्डिस केरोबेने मजतेन्ते एन डोक्केन एन
इस्राएलेरि लग्केन गोट उकम गहन्डिन
निंगे चियेन।

पाक पिटा लग्कि मेजेद्

(चो उर ३७:१०-१६)

२३ अन्ते बबूल मनेत डड़ोन्द मेजेन
बनात्रकु, अदिकि दिगाड़िद् दू मुकि,
अदिकि डम्बेद् मुकोन्द, अन्ते अदिकि
मेंचगेद् डेड मुकि मेंनान्देद्। २४ अन्ते
नीन अदे सप्पा सोनात ओंगकु, अन्ते
अदिकि चारा-कूटि सोनात गुमसार्पेन
मेन्जकु। २५ अन्ते अदिकि चारा-कूटि
अट सेंन्टि मीटर डम्बे पान्सिन बनात्रके
अदिकि चारा-कूटि सोनात गुमसार्पेन
मेन्जकु। २६ अन्ते आ मेज लग्के चारेन्डा
सोनाकि गूलिन मेन्जकु, अन्ते आव आव
गूलिन आ मेजेकि चार क़ेंडुकि कौंड़ा
गुनि जौंड़यकु। २७ मेजेन क़ोवोति गुमोन
कोरत्रोति बेंहु आव आव गूलिद् पान्सि
अटगि बेंहान्देद्। २८ नीम आ गुमोन बबूल
मनेत मेन्जकु, अन्ते अदे सोनात ओंगकु,
अन्ते आ मेजेद् आ गुमोत क़ोवुव्रान्देद्।
२९ नीन अदिकि तारिन, दुमेनि लग्कि
कौंरिन, अन्ते अदिकि कलसान अन्ते
ओंन-कीदपो लग्के कटोंरिन मेन्जकु;
नीन आव आवेन सप्पा सोनात मेन्जकु।
३० अन्ते नीन मेजनो गोट पहरानो ऐंग अगदु
पाक पिटान कीदकु।

चिराकिद्

(चो उर ३७:१७-२४)

३१ अन्ते नीन सप्पा सोनात डड़ोन्द
चिराकिन मेन्जकु। आ चिराकिकि पिस्तिद्
अन्ते कटिद् बटयप सोनात मेन्जुव्रान्देद्;
अदिकि पूप देने सुकोरि, डुलयोद्, पूदेद्
गोटेदि सोनाकि डड़ादित मेंनान्देद्।
३२ अदेनो सो डंहड़िद् बेंहान्देद्, अदिकि ई
बजोनो चिराकिकि तीन डंहड़िद् अन्ते आ
बजोनो चिराकिकि तीन डंहड़िद् मेंन्जेकिद्
बेंहान्देद्। ३३ डंहड़ियोन्देनो बादामेकि पूप
देने तीन सुकौंरिद्, डुलयोदोन्देद्, पूदोन्देद्
बेंहान्देद्; चिराकिकि सो डंहड़िनो आ
चोवहि बेंहान्देद्। ३४ चिराकिकि कटिनो
बादामेकि पूप देने चार सुकौंरिद्, अन्ते
अदेनो अदिकि डुलयो, पूदे मादि बेंहान्देद्।
३५ चिराकिन्ते एकु पेंहला कपलि डंहड़ि
क़ोलग़रनो डुलयोन्देद्, दूसरा कपलि
डंहड़ि क़ोलग़रनो दूसरा डुलयोन्देद्, अन्ते
तीसरा कपलि डंहड़ि क़ोलग़रनो तीसरा
डुलयोन्देद् बेंहान्देद्; चिराकिन्ते एकु सो
डंहड़िक आ चोवहि बेंहान्देद्। ३६ आव
आवेकि डुलयोद् अन्ते आव आवेकि
डंहड़िद्, डड़ादित मेन्जुव्रपे मेंनान्देद्,
अन्ते चिराकिकि गोटेदि चवडोन्द बटयप
सप्पा सोनात मेन्जप मेंनान्देद्। ३७ अनि
अदिकि सतेन्डा डिबियान मेन्जकु, अन्ते
आव आव डिबियाद् तंग अगदु ओकु
जगेन अवेलेत्रिद् आ चोव चिराकिनो
ओजकु। ३८ अदिकि चिमटाद् अन्ते
ओड़मे-कौंरिद् सप्पा सोनात मेन्जपे
मेंनान्देद्। ३९ चिराकिद् अन्ते अदिकि ईव

ईव तारि-कोरिद् लगबग ३५ किलोग्राम* अनोन्द सोनात मेन्जपे मेनान्देद्। ४०इनो पहाड़ेनो एन निंगेन एदेकेन आ बान्गि चोवहि आव आवेन मेन्जोति इयेहारके डोका।

पाक-अडाद्

(चो उर ३६:८–३८)

२६ नीन पाक-अडान ओजग़र्प मेहिन् लुगात, नील, क़ेसलो अन्ते क़ेसो मेरुत दस परदान मेन्जकु, अन्ते नीन आव आवनो केरोबेनेन बाड़ि काजेत मेन्जकु। २गोट परदाकि दिगाड़िद् कोड़योन्द अट मुकि, अन्ते अदिकि डम्बेद् चार मुकि मेनान्देद्; गोट परदाद् जतयोक़दि जोकयपे मेनान्देद्। ३पच परदान बिरग़ नक़त्रा, अन्ते नन पच परदान हों अन्देके बिरग़र नक़त्रा। ४बिरग़ नक़त्रप पेहला परदा गहन्डिकि दसिकि सन्जपानो नील लुगात क़ेदवे मेन्जकु, अन्ते आ चोवहि दूसरा परदा गहन्डिकि दसिकि सन्जपानो नील लुगात क़ेदवे मेन्जकु। ५क़ेदवुद् बिरग़र नक़िद् आ चोव नीन एक परदानो अड़ाय कोड़ि क़ेदवे मेन्जकु, अन्ते बिरग़प दूसरा परदाकि दसिकि सन्जपानो अड़ाय कोड़ि क़ेदवे मेन्जकु। ६अन्ते नीन अड़ाय कोड़ि सोनाकि चोन्जपोन मेन्जकु, अन्ते परदा गहन्डिन आ चोन्जपोत बिरग़ नक़त्रा, अन्दे से पाक-अडाद् पूरार्प मेनलिद्। ७नीन पाक-अडा मेचे तम्बुन इलदोति एड़ेकि तलित ऐगारा परदान हों मेन्जकु। ८ईव ईव गोट परदाकि दिगाड़िद् कोड़योन्द मुकि, अन्ते अदिकि डम्बेद् चार मुकि मेनान्देद्; आ गोट ऐगारा परदाद् जतयोक़दि जोकयपे मेनान्देद्। ९पच परदान बिरग़ नक़त्रकु, अन्ते नन सो परदान बिरग़ नक़त्रकु, अन्ते चटमा परदान तम्बु सरि दोबड़िस दोड़ात्रके ओजकु। १०पेहला बिरग़प परदाकि दसिकि सन्जपानो अड़ाय कोड़ि क़ेदवे मेन्जकु, बिरग़प दूसरा परदाकि दसिकि सन्जपानो अड़ाय कोड़ि क़ेदवे मेन्जकु। ११अन्ते नीन अड़ाय कोड़ि पितेलि चोन्जपोन मेन्जकु, अन्ते आव आव चोन्जपोन क़ेदवनो कोरत्रकु, अन्ते आ एन्डिस परदा गहन्डिन आ चोन्जपोत बिरग़ नक़त्रा, अन्दे से तम्बुद् पूरार्प मेनलिद्। १२तम्बुकि परदा गहन्डिकि ऐंगर्प अदा परदान पाक-अडाकि क़ोक़बजे चोरपे मेनान्देद्। १३तम्बुकि परदा गहन्डिकि दिगाड़िनो ऐंगर्पेनो पाक-अडाकि ई बजो मुकोन्द अन्ते आ बजो मुकोन्द पाक-अडान ओंगोति अदिकि बजिसेनो चोरपे मेनान्देद्। १४क़ेसो ओन्दु मरगो बेडिकि चमेत तम्बुक ओंगपोन, अन्ते कटप एडु चमेत* मेचतेकि ओंगपोन मेन्जकु।

पाक-अडान मेन्ज-काजेद्

१५पाक-अडा लग्के सोहजा इलु पान्सिन बबूल मनेत नीन मेन्जकु। १६डड़ोन्दोन्द पान्सिद् दस मुकि दिगाड़ि, डेड मुकि डम्बेतानि मेनान्देद्। १७डड़ोनोन्द पान्सिक

*२५:३९ बा: तोड़ोन्द *२६:१४ बा: समुद्रे ओंयुकि चमेद्; इब्रानिनो ईद् बुजारबलोद्।

नन पान्सि संगाल बिरग़ोति बिरग़ नक़पोन मेन्जकु; नीन पाक-अडाकि गोट पान्सि गहन्डि लग्के इन्देकेहि मेन्जकु। १८पाक-अडाक लग्के नीन पान्सि गहन्डिन मेन्जकु: कॉड़योन्द पान्सिद् पर्त-मोहा बजे इलान्देद्। १९अन्ते नीन आव आव कॉड़योन्द पान्सि पिसि बॅहु कॉड़यिस रुपाकि पिस्तिन मेन्जकु; डड़ोनोन्द पान्सि क़ोलग़रनो अदिकि एन्डिस बिरग़र नक़पो लग्कि एन्डिस पिस्तिद् अन्ते नन पान्सि क़ोलग़रनो अदिकि एन्डिस बिरग़र नक़पो लग्कि एन्डिस पिस्तिद् बॅहान्देद्। २०अन्ते पाक-अडाकि नन बजो, आद् गा गंगा-मोहा बजे कॉड़योन्द पान्सि गहन्डिन, २१अन्ते आव आव पान्सि क़ोलग़रनो कॉड़यिस रुपाकि पिस्तिन हों मेन्जकु; डड़ोन्द पान्सि क़ोलग़रनो एन्डिस पिस्तिद् अन्ते नन पान्सि क़ोलग़रनो एन्डिस पिस्तिद् बॅहान्देद्। २२अन्ते पाक-अडाकि क़ॉक़तेकि बेर-उट्रो बजे सो पान्सिन मेन्जकु, २३अन्ते पाक-अडाकि क़ॉक़तेकि बजिसेकि कॉड़ा लग्के डड़िस पान्सिन मेन्जकु। २४आव आव कॉड़ाकि पान्सिद् पिसि जॉड़युव्रपे अन्ते मॅचगेकि क़ॉर अमट पाड़ोन्दि गूलित बिरग़र्पे मॅनान्देद्; आ डड़िस पान्सिद् इन्देकि हि मेन्जुव्रान्देद्। २५अन्देकेहि अट पान्सि गहन्डिद् बॅहान्देद्; डड़ोनोन्द पान्सि क़ोलग़रनो एन्डिस एन्डिस पिस्तिद् मॅन्जेकिद् सोला रुपाकि पिस्ति गहन्डिद् बॅहान्देद्।

२६नीन बबूल मनेत दरयपोन मेन्जकु, पाक-अडाकि बजोन्देकि पान्सि गहन्डि लग्कि पच दरयपोन, २७अन्ते पाक-अडाकि नन बजोन्देकि पान्सि गहन्डि लग्कि पच दरयपोन, पाक-अडाकि क़ॉक़तेकि बेर-उट्रो बजेकि पान्सि गहन्डि लग्कि पच दरयपोन मेन्जकु। २८मजतेकि दरयपोद् कॉड़ान्ते नन कॉड़ा अमट पान्सि गहन्डि मजि कटकि एकान्देद्। २९अन्ते नीन पान्सि गहन्डिन सोनात ऑंगकु, अन्ते दरयपोन कोरत्रोति लग्कि सोनाकि गूलिन मेन्जकु; अन्ते दरयपोन सोनात ऑंगकु। ३०इन्देके इनो पहाड़ेनो निंगे एदुव्रयाद् आ बान्गि चोवहि पाक-अडान इलदकु। परदाद् ३१नील, क़ेसलो, अन्ते क़ेसो मेरु अन्ते ऑजग़र्प मॅहिन् लुगात डड़ोन्द परदान मेन्जकु; अदेनो केरोबेनेन बाड़ि काजेत बॅहत्रोति मॅनिद्। ३२बबूल मनेत मेन्जेके सोनात ऑंगप चार गुमो गहन्डिनो आ परदान चॉरत्रकु; आव आव गुमो गहन्डिद् चार रुपा पिस्तिनो इलोति अन्ते आव आवेकि चोन्जपोन सोनात मेन्जोति बॅहिद्। ३३चोन्जपो पिसि आ परदान चोरत्रके सबा-कुमे सुन्दुकेन अनो परदा उले ओजकु; आ परदाद् पाक-जगेन कटप पाक-जगेन्ते जुदा ननेनिद्। ३४अन्ते कटप पाक-जगेनो सुन्दुके मॅचे चेंग़ज-कन्डोन ओजकु। ३५परदाकि दुवारिनो मेजेन पाक-अडाकि गंगा-मोहा बजे, अन्ते मेजेकि सोहजा पाक-अडाकि पर्त-मोहा बजे चिराकिन ओजकु।

३६नील, क़ेसलो, अन्ते क़ेसो मेरु अन्ते ऑजग़र्प मॅहिन् लुगात बाड़ि काजेत साजार्प पाड़ोन्द परदान तम्बुकि कोरपो लग्के मेन्जकु। ३७अन्ते आ परदा लग्के बबूल मनेत पच गुमोन मेन्जके आव आवेन सोनात ऑंगकु, अन्ते आव आवेक

सोनाकि चोन्जपोन मेन्जकु अन्ते आव आव गुमो लग्के पितेलिकि पच पिस्तिन पुदयकु।

क़ोसत्र ऍड़वेकि ऍड़व-पिन्डाद्

(चो उर ३८:१-७)

२७ नीन बबूल मनेत ऍड़व-पिन्डान मेन्जकु, अदिकि दिगाड़िद् पच मुकि अन्ते डम्बेद् पच मुकि मॅनान्देद्; आ ऍड़व-पिन्डाद् चवकोरे अन्ते तीन मुकि मॅचगतानि मॅनान्देद्। २अन्ते अदिकि चार कॉड़ा लग्के चार मरगे मेन्जकु, अदिकि मरगु गहन्डिद् डड़ादित मॅनान्देद्; अन्ते नीन ऍड़व-पिन्डान पितेलित ऑंगकु। ३नीन अदिकि ओड़मेन ओत्रोति बान्डेन, चमचेन, चिटयत्रकि कटोरिन, माककि अच-चमचेन अन्ते चिच-बान्डेन मेन्जकु, अन्ते नीन अदिकि गोट तारि-कॉरिन पितेलित मेन्जकु। ४अन्ते नीन जले चोव पितेलिकि चानान मेन्जेके, आ चानाकि चार कॉड़ानो चार पितेलिकि गूलिन मेन्जकु। ५अन्ते आ चानाद् ऍड़व-पिन्डाकि अदा मॅचगेनो बॅहलिद् अदिक, नीन अदे ऍड़व-पिन्डाकि कुम्बा पिसि ओजकु। ६अन्ते ऍड़व-पिन्डा लग्के बबूल मनेत गुमो गहन्डिन मेन्जकु, अन्ते आव आवेन पितेलित ऑंगकु। ७आव आव गुमोद् ऍड़व-पिन्डान क़ोवोति मॅनलिद् आ चोव ऍड़व-पिन्डाकि बजिसेकि गूलिनो कोरत्रुव्रपे मॅनान्देद्। ८ऍड़व-पिन्डान मन-पान्सित मेन्जकु, अदिकि उलतेनो आन्द्र मॅनान्देद्; इनो पहाड़ेनो निंगे एदुव्रयाद् आ चोवहि आद् मेन्जुव्रान्देद्।

पीडाद् अन्ते अदिकि परदाद्

(चो उर ३८:९-२०)

९नीन पाक-अडाकि पीडान मेन्जकु। पीडाकि पर्त-मोहा बजेनो आ बजे लग्कि ऑजग़ार्प मॅहिन् लुगात मेन्जप सवोन्द मुकि दिगाड़िताने परदा गहन्डिद् बॅहान्देद्। १०आव आव परदा लग्कि पितेलित मेन्जप कॉड़योन्द गुमो गहन्डिद् अन्ते कॉड़योन्द पिस्तिद् बॅहान्देद्, आव आव गुमोकि चोन्जपोन अन्ते आव आवेकि जूड़यपोन हों रुपात मेन्जोति बॅहिद्। ११आ चोवहि गंगा-मोहा बजेक हों सवोन्द मुकि दिगाड़िताने परदा गहन्डिद् बॅहान्देद्; आव आवेक कॉड़योन्द गुमो गहन्डिद् अन्ते कॉड़योन्द पिस्तिद् पितेलित मेन्जप मॅनान्देद्; गुमो गहन्डिकि चोन्जपोन अन्ते आव आवेकि जूड़यपोन हों रुपात मेन्जोति बॅहिद्। १२पीडाकि बेर-उट्रो बजे अड़ाय कॉड़ि मुकि डम्बेताने परदा गहन्डिद् बॅहान्देद्; आव आवेक दस गुमोद् अन्ते दस पिस्तिद् बॅहान्देद्। १३पीडाकि बेर-अरगोकि अगरते बजे अड़ाय कॉड़ि डम्बेताने मॅनान्देद्। १४अनो बजोन्देनो पन्द्रा मुकि दिगाड़िताने परदा गहन्डिद्, अन्ते आव आवेक तीन गुमोद् अन्ते तीन पिस्तिद् बॅहान्देद्। १५अन्ते कोरपोकि नन बजोन्देनो पन्द्रा मुकि दिगाड़िताने परदा गहन्डिद्, अन्ते आव आवेक तीन गुमोद् अन्ते तीन पिस्तिद् बॅहान्देद्। १६पीडाकि कोरपो लग्कि नील, क़ेसलो, अन्ते क़ेसो मेरु अन्ते ऑजग़ार्प मॅहिन् लुगात बाड़ि काजेत साजार्प डड़ोन्द परदान मेन्जकु, आद्

कॉड़योन्द मुकि दिगाड़ितानि मॅनान्देद्, अन्ते अदिक चार गुमोद् अन्ते चार पिस्तिद् हों बॅहान्देद्। १७ पीडाकि चारा-कूटि गोट गुमो गहन्डिद् रुपात जूड़यपे मॅनान्देद्; आव आवेकि चोन्जपोन रुपात अन्ते आव आवेकि पिस्तिद् पितेलित मेन्जोति बॅहिद्। १८ पीडाकि दिगाड़िद् सवोन्द मुकि, अदिकि बजिसेकि डम्बेद् अड़ाय कॉड़ि मुकि, अदिकि मॅचगेद् पच मुकि मॅनान्देद्; अदिकि परदा गहन्डिद् ऑजग़र्प मॅहिन् मेरुत अन्ते अदिकि गुमो गहन्डिकि पिस्तिद् पितेलित मेन्जपे मॅनान्देद्। १९ पाक-अडाकि गोट चोव काजेकि तारि-कॉरिद्, अदिकि गोट कुटा अन्ते पीडाकि गोट कुटा पितेलित मेन्जप मॅनान्देद्।

चिराकि लग्कि इसग़नुद्

(लेवि २४:१–४)

२० चिराकि गोट पहरानो बिडच बॅहलिद् अदिक, टिपयप जलपायकि सप्पा इसग़ने निंग बहाक ओन्द्रोति इस्राएलेरिन उकम ननकु। २१ बॅटार नक़ेकि तम्बुनो सुन्दुके अगदु बॅहु परदाकि दुवारिनो आरोने अन्ते अहि तंग़ादेर बेडिन्ते माक़ोन्द अमट यॅहोवा अगदु आ चिराकिन पकत्रकेर बॅहत्रान्देर; ईद् गा इस्राएलेरिक आबेरकि गोट नति-जालिरिनो मानयोति जुगा-जुगि उकमे मॅनान्देद्।

ऍड़वु-काज लग्कि अंगा गहन्डिद्

(चो उर ३१:१–७)

२८ यॅहोवाद् मूसान अवडयाद्, निंगडो आरोने ऍंगे ऍड़वु-काजेन कुदोति नीन आरोनेन अन्ते अहि संगाल अहि तंग़ादेर नादाबे, अबीहु, ऍलीआज़ारे, अन्ते इतामरेन इस्राएलेरिन्ते क़ाड़केह् निंग बहाक बीकत्रा। २ निंगडो आरोनेक बिडये अन्ते सिञ्याड़िन चियोति पाक-अंगान बनात्रकु। ३ आरोने ऍंगे ऍड़वु-काजेन कुदले अदिक अहिन पाक ननोति अहिक अंगान बनात्रोति लग्के एन इकेरिक अकिलेन चिचेकेन आ गोट बाड़िताव मलेरिन तॅंग़कु। ४ ईव ईव अंगादि से आबेर बनात्रेर: चपरासेद्, एपोदेद्, अंगाद्, बाड़ि काजेत साजार्प उलति-अंगाद्, पागेद् अन्ते कड़म-गटाद्। निंगडो आरोने ऍंगे ऍड़वु-काजेन कुदोति अहि अन्ते अहि तंग़ादेरि लग्केर ईव ईव पाक-अंगान बनात्रोति आबेरिक बॅहिद्। ५ आबेर सोनान, नील, क़ेसलो, क़ेसो अन्ते मॅहिन् मेरे तुन्ग़ान्देर।

एपोदे

६ आबेर एपोदेन सोनात, नील, क़ेसलो, अन्ते क़ेसो मेरु ऑजग़र्प मॅहिन् लुगात अन्ते बाड़ि काजेत बनात्रान्देर। ७ आद् बिरग़र नक़पे मॅनलिद् अदिक, दपनाकि सड़पान अदिकि कॉड़ानो जॉड़ात्रोति बॅहिद्। ८ आ एपोदेनो अन्देकि बनात्रप, एडुहि तॅहप कड़म-गटान जॉड़ात्रोति बॅहिद्, अन्ते आद् सोनात, नील, क़ेसलो, अन्ते क़ेसो मेरु ऑजग़र्प मॅहिन् लुगात बनात्रुव्रकिद् डड़ादित मॅनान्देद्। ९ अन्ते नीन पाड़िस ओन्यक्स नामि दामि-चाचेन ओचेके, अदेनो इस्राएलेरकि नामिन अरक़्क़े कुरक्कु। १० आबेरकि कुन्द-पात्रि चोव आबेरकि नामिन्ते सो नामिन

पाड़ोन्द चाचेनो अन्ते नन सो नामिन नन चाचेनो बॅहान्देद्। ११दामि चाच काजेन कुदुह् अरक़्क़ेह् कुरकिह् आ चोव नीन आ पाड़िस चाचेनो इस्राएलेकि क़देरकि नामिन मोहर चोव अरक़्क़े कुरकत्रकु; अन्ते आ चाचेन सोनाकि पान्सिनो असग़त्रकु। १२अन्ते नीन आ पाड़िस चाचेन एपोदेकि दपना-सड़पानो इस्राएलेरकि उगलार्पो चोव क़ेन्दोति बॅहत्रकु; अन्ते आरोने आबेरकि नामिन यॅहोवा अगदु तंग्कि दपनानो उगलार्पो चोव क़ेन्देह्। १३अन्ते सोनात गूलिन मेन्जकु, १४अन्ते सप्पा सोनात गटा चोव तॅहप डड़िस जिन्जेरिन हों मेन्जकु, अन्ते आ जिन्जेरिन आ गूलिनो जॉड़ात्रकु।

चपरासेद्

(चो उर ३१:८–२१)

१५सबान-आदेकि चपरासेद् बाड़ि काजेत मेन्जकु; अन्ते अदे एपोदेकि काज चोव सोनात, नील, क़ेसलो, अन्ते क़ेसो मेरु ऑजग़र्प मॅहिन् लुगात मेन्जकु। १६आद् चवकोरे, दोबड़िस दोबड़ार्पे अन्ते अदा मुकि दिगाड़ि अन्ते अदा मुकि डम्बेतानि मॅनान्देद्। १७अदेनो दामि-चाचेकि चार पाव्रिन पत्रेत्रकु। ओड़कानो मानिकय, पदमराग अन्ते लालड़ि दामि-चाचेद्, १८अन्ते दूसरा पाव्रिनो मरकत, नीलमनि, अन्ते हीरा दामि-चाचेद्, १९अन्ते तीसरा पाव्रिनो लसम, सूर्यकान्त अन्ते नील दामि-चाचेद्, २०अन्ते चवता पाव्रिनो पिरोजा, ओन्यक्स, अन्ते यसब बॅहान्देद्; ईव ईवेद् सोनाकि पान्सिनो असग़त्रुव्रपे मॅनान्देद्। २१ईव ईव दामि-चाचेद् इस्राएलेरकि नामि बागु बारा, अन्ते आबेरकि नामिद् आव आवनो कुर्कपे मॅनान्देद्; बारा इस्राएल तोकारकि ओर्तोनोन्देकि नामिद् पाड़ोनोन्द चाचेनो अरक़्क़े कुर्कपे मॅनान्देद्। २२चपरास लग्के सप्पा सोनात गटा चोव तॅहप जिन्जेरिन हों मेन्जकु; २३अन्ते आ चपरास लग्के सोनात पाड़िस गूलिन मेन्जकु, अन्ते आ पाड़िस गूलिन चपरासेकि बजिस कॉड़ानो बॅहत्रकु। २४अन्ते सोनात मेन्जप आ पाड़िस तॅहप जिन्जेरिन हों चपरासेकि बजिस कॉड़ानो बॅहु पाड़िस गूलिनो कोरत्रकु। २५आ पाड़िस तॅहप जिन्जेरिकि बजिस क़ॉरेन एपोदेकि दपना-सड़पानो अदिकि अगरते बजे बॅहु पाड़िस गूलिनो कोरत्रकु। २६अन्ते नीन पाड़िस गूलिन सोनात मेन्जेके अदे एपोदेकि पिसि सोहजा बॅहु चपरासेकि नन बजिस बजेनो अदिकि क़ॉरनो बॅहत्रकु। २७अन्ते नीन अदो पाड़िस गूलिन सोनात मेन्जेके अदे एपोदेकि अगरते बजेकि पिस्ति बजिसेनो दपना-सड़पाकि सोहजा अन्ते एपोदेकि एडुहि तॅहप कड़म-गटाकि मॅचे बॅहत्रकु। २८चपरासे एपोदेकि एडुहि तॅहप कड़म-गटाकि मॅचे अन्ते आद् एपोदेन्ते तीराबलो बॅहलिद् अदिक, अदे अदिकि गूलि गहन्डित एपोदेकि गूलि गहन्डि संगाल नील गटात चोन्जुव्रप मॅनान्देद्। २९आरोने पाक-जगेक कोरिह् अदेनो, आह् इस्राएलेरकि नामिन तंग्कि बुकु मॅचे बॅहु सबान-आदेकि चपरासेनो हि यॅहोवा क़न-सरि लगारले उगलार्पो चोव क़ेन्दकेह् डॉकान्देह्। ३०सबान-आदेकि चपरासेनो

ऊरीमे अन्ते तुम्मीमेन* बॅहत्रकु; अन्ते आरोने यॅहोवा क़न-सरि कोरिह् अदेनो आद् अहिकि कुके मॅचे बॅहेनिद्; अन्देके आरोने तंग्कि उगलिनो इस्राएलेरकि सबान-आदेन लगारले क़ेन्देह्।

ऍड़वु-काजेकि नन अंगा गहन्डिद्

(चो उर ३९:२२-३१)

३१ एपोदेकि पिस्ति अंगान सालमे नील मेरुत मेन्जकु। ३२ अदिकि मजि कुकु कोरोति तूत्रोद् बॅहान्देद्, अन्ते आ तूत्रोक तॅहप मॅलक़े-पान्सि देने तॅहपेद् अदिकि चारा-कूटि बॅहान्देद् अन्दे आद् ईसग़रलोद्। ३३ मॅचग-अंगाकि पिस्ति क़ॉरनो नील, क़ेसलो, अन्ते क़ेसो मेरुत कुदप अनार क़न्जपेन, अन्ते आव आवेकि मजि चारा-कूटि सोनात मेन्जप गन्टिन हों बनात्रके बॅहत्रकु। ३४ आ मॅचग-अंगाकि पिस्ति कॉरुकि चारा-कूटि सोनाकि गन्टि अन्ते अनार क़न्जपेद्, अन्ते सोनाकि गन्टि अन्ते अनार क़न्जपेद् आ चोव बॅहान्देद्। ३५ आरोने ऍंगेन ऍड़वोति डॉकनो अदे अतान्देह्; यॅहोवा क़न-सरि पाक-जगेक कोरनो अन्ते आटिन्ते उरक़नो हों आव आव गन्टिकि सडिद् मॅन्द्रेनिद्, अन्दे से आह् कॅयलोह्। ३६ सप्पा सोनात साज-बाज देने पान्सिन मेन्जकु, अन्ते अदेनो यॅहोवाक पाकेद् आञ्य मोहरेकि कुर्कप चोव अरक़्के कुरके मेन्जकु। ३७ अन्ते नीन अदे पागेनो नील गटात चोन्जकु; आद् पागेकि अगरते बजेनो बॅहान्देद्। ३८ इस्राएलेर तमकि पाक कीदपोन चियनो पाक आकेकि कसुरेन आरोने क़ेन्दलेह् अदिक, आद् आरोनेकि कपाड़ेनो बॅहान्देद्। यॅहोवा क़न-सरि आबेरकि कीदपोद् ईन्ज्र जोकेर मॅनलिद् अदिक, आद् अहिकि कपाड़ेनो गोट पहरानो बॅहान्देद्। ३९ मॅहिन् लुगात बाड़ि काजेत साजार्प उलति-अंगान, मॅहिन् लुगात पागेन हों मेन्जकु, अन्ते कड़म-गटान बाड़ि काजेत साजार्प काज चोव मेन्जकु।

४० आरोनेकि तंग़ादेरिक हों बिडयेद् अन्ते सिञ्याड़िद् मॅनलिद् अदिक, नीन अंगान, कड़म-गटान, अन्ते टोपिन मेन्जकु। ४१ निंगडो आरोने अन्ते अहि संगाल अहि तंग़ादेर हों ऍंगे ऍड़वु-काजेन कुदलेर अदिक, नीन आबेरिन आव आव अंगा गहन्डिन अतत्रकु, अन्ते आबेरिन मालचके, आसिक ननके टहरेत्रकु अन्ते आबेरिन पाक ननकु। ४२ आबेरकि लंगटेन ओंगोति मॅहिन् लुगात आबेरकि ककालिन्ते क़ोसग़े अमट चुयपोन हों मेन्जकु। ४३ आरोने अन्ते अहि तंग़ादेर बॅटार नक़ेकि तम्बुक कोरनेर बा पाक-जगेनो ऍड़व-पिन्डा अटगि गोसाञ्यि काजेन कुदोति तुक्रनो अदेनो, आबेर आव आव अंगा गहन्डिन अतान्देर, अन्दे से आबेर कसुरताव मॅनलोर अन्ते कॅयलोर। ईद् गा अहिक अन्ते अहि क़ॉक़ बरु गोट नति-जालिरिक हों जुगा-जुगि उकमेद्।

* २८:३० ऊरीमे अन्ते तुम्मीमेद् ऍड़वुह् गोसाञ्यिकि मड़ेन अवड तोक़ोति काजवा आकेद्।

ऍड़वुरिन पाक ननके टहरेत्रेद्

(लेवि ८:१–३६)

२९ आरोने अन्ते अहि तंग़ादेर ऍंगे ऍड़वु-काजेन कुदलेर अदिक, निंगे आबेरिन पाक ननोति ईञ्य कुदोति बॅहिद्: मक़ोन्द बड़दे-मक़ोन अन्ते टडाबलो मक़िस मरगो बेडिन आदकु; २अन्ते गादबलो पिटान, जलपाय इसग़ानेत बिरग़र्प गादबलो केकेन, अन्ते जलपाय इसग़ानेत अगात्रप पपड़िन कटप एडु आटात मॅक़्कु। ३अन्ते नीन आव आवेन पाड़ोन्द डलानो ओजकु, अन्ते आ डला मादि बड़दे-मक़ोन अन्ते मक़िस मरगो बेडिन ओन्द्रकु। ४अन्ते आरोनेन अन्ते अहि तंग़ादेरिन बॅटार नक़ेकि तम्बुकि कोरपो अटगि ओन्द्रकु, अन्ते आबेरिन अमेत क़ाजग़र अमयोति अवडकु। ५अन्ते नीन आव आव लुगा-गहन्डिन ओचेके आरोनेन उलति-अंगान, एपोदेकि पिस्ति अंगान, एपोदेन, अन्ते चपरासेन अतत्रकु, अन्ते एपोदेकि बाड़ित तॅहप कड़म-गटान बन्जत्रकु। ६अन्ते अहिकि कुकनो पागेन ओजके, आ पागे मॅचे पाक मुकुटेन हों अतत्रकु*। ७अन्ते नीन मालय-इसग़ाने ओचेके अहिकि कुकनो पुदचके अहिन मालयकु।

८अदि क़ॉक़ नीन अहि तंग़ादेरिन ओन्द्रके आबेरिन अंगा गहन्डिन अतत्रकु, ९अन्ते आबेरिन कुक-गटान बन्जत्रकु* अन्ते आबेरिन टोपिन अतत्रकु, अन्दे से आबेर अन्ते आबेरकि नति-जालिर जुगा-जुगि ऍंगे ऍड़वु काजेन कुदेर*; अन्ते इन्देके नीन आरोनेन अन्ते अहि तंग़ादेरिन आसिक ननके टहरेत्रकु। १०अनि बड़देन बॅटार नक़ेकि तम्बु अगदु ओन्द्रकु; अन्ते आरोने अन्ते अहि तंग़ादेर आ बड़देकि कुक मॅचे तमकि टॅटुन कीदान्देर। ११अदि क़ॉक़ नीन आ बड़देन बॅटार नक़ेकि तम्बुकि कोरपो बहानो यॅहोवा अगदु पिटकु, १२अन्ते अदिकि क़ेसेन्ते रेकोन्द ओत्रके, निंग्कि अंगलित ऍड़व-पिन्डाकि मरगु मॅचे लेपयकु, अन्ते ऍंगर्प क़ेसे सालमे ऍड़व-पिन्डा पिसि पुदया। १३अन्ते नीन चब्रुन ऑंगु नॅञ्या गोटेदिन, चॅद्रोकि नॅञ्यान, अन्ते एन्डिस गुरदेन अन्ते अदिकि नॅञ्यान हों ओत्रके ऍड़व-पिन्डानो क़ोसकु। १४जे बड़देकि माके, अदिकि चमेन, अन्ते अदिकि गोबेरिन नीन ओकेतपोकि दुवारिनो चिचेत क़ोसत्रकु; ईद् चुम्बाड़ेये ऍड़वेद्।

१५अदि क़ॉक़ आ मक़िस मरगो-बेडिन्ते मक़ोन्देन ओन्द्रकु, अन्ते आरोने अन्ते अहि तंग़ादेर तमकि टॅटुन अदिकि कुक मॅचे कीदान्देर। १६अन्ते नीन आ मरगो-बेडिन पिटके अदिकि क़ेसे ओचेके ऍड़व-पिन्डाकि चारा-कूटिनो चिटयकु। १७अनि आ मरगो-बेडिन मुरककु, अन्ते अदिकि चब्रुन अन्ते अदिकि क़ोसग़ेन नॉड़के आव आवेन आ मुरकप चवडा अन्ते अदिकि कुक मॅचे कीदकु, १८अन्ते

*२९:६ २८:३६ पड़लान टुन्डा। *२९:९ बा: ऍड़वु-पदिद् आबेरिक जुगा-जुगि उकमे मॅनेनिद्। *२९:९ अन्ते कड़म-गटान बन्जत्रकु

मरगो-बेडिन सालमे ऎड़व-पिन्डानो क़ोसकु; ईद् यॅहोवाक चियु क़ोसत्र ऎड़वेद्; ईद् अपोकेत्रु चॅय्येद् अन्ते चिचेत यॅहोवाक कीदु ऎड़वेद्। १९ अदि क़ॉक़ नीन नन मरगो-बेडिन हों ओन्द्रकु, अन्ते आरोने अन्ते अहि तंग़ादेर तमकि टॅटुन आ मरगो-बेडिकि कुक मॅचे कीदान्देर। २० अन्ते नीन आ मरगो-बेडिन पिटकु, अन्ते निंग्कि अंगलित अदिकि क़ेसेन्ते रेकोन्द ओत्रके आरोनेकि अन्ते अहि तंग़ादेरकि तिना क़ेदवुकि क़ॉरनो, अन्ते आबेरकि तिना टॅटुकि बुड-अंगलिनो, अन्ते आबेरकि तिना क़ेडकि बुड-अंगलिनो ओजकु, अन्ते ऎंगर्प क़ेसे ऎड़व-पिन्डाकि चारा-कूटिनो चिटयकु। २१ अन्ते नीन ऎड़व-पिन्डानो बॅहु क़ेसन्ते, अन्ते मालय-इसग़नुन्ते रेकोन्द ओत्रके, आरोन अन्ते अहि अंगा मॅचे, अन्ते अहि तंग़ादेरि अन्ते अहि तंग़ादेरकि अंगा मॅचे चिटयकु, अन्दे से आरोने, अहि अंगाद् अन्ते अहि तंग़ादेर अन्ते आबेरकि अंगाद् हों पाक मॅनलिद्।

२२ नीन आ मरगो-बेडिकि नॅञ्यान, अन्ते मॉटो क़ोलिन, चव्रुन ऑंगु नॅञ्या गोटेदिन, चॅद्रोकि नॅञ्यान, अन्ते एन्डिस गुरदेन अन्ते अदिकि नॅञ्यान, अन्ते तिना क़ोसग़ेन हों, (ईदि से पाक ननेकि मरगो-बेडिद्), २३ यॅहोवाकि क़न-सरि बॅहत्रप गादबलो पिटाकि डलान्ते पटोन्द पिटान, इसग़नेत बिरग़र्प पटोन्द केकेन, अन्ते पटोन्द पपड़िन ओत्रकु, २४ अन्ते नीन आव आव गोटेदिन आरोनेकि टॅटुनो अन्ते अहि तंग़ादेरकि टॅटुनो कीदके, आबेरिन आव आवेन यॅहोवाकि क़न-सरि आवड़ेय-कीदपो चोव आवड़ेयत्रकु। २५ अदि क़ॉक़ नीन आव आवेन आबेरकि टॅटुन्ते ओत्रके ऎड़व-पिन्डानो क़ोसत्र-ऎड़व मादि कीदके यॅहोवाकि क़न-सरि अपोकेत्रु-चॅय्ये आनके क़ोसकु; ईद् चिचेत यॅहोवाक कीदु ऎड़वेद्। २६ यॅहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्, आरोनेकि पाक ननेकि मरगो-बेडिकि बुकु माके ओत्रके यॅहोवाकि क़न-सरि आवड़ेय-कीदपो चोव आवड़ेयकु; आदि से निंग्कि बक्रा मॅनेनिद्। २७ अन्ते नीन आरोनेन अन्ते अहि तंग़ादेरिन पाक ननोति टहरेत्रप मरगो-बेडिनो आवड़ेयुत्रु कीदपो बुकु माके अन्ते ऎड़वुकि बक्रा आनुत्रु कीदपो क़ोसग़ेन हों पाक ननकु। आद् तो आरोने अन्ते अहि तंग़ादेर बत्तेद्। २८ आद् गा इस्राएल मलेरकि तमकि संगालि-ऎड़व कीदपोन्ते ऎड़वु-बक्राद् आ लग्किद्, आद् आरोने अन्ते अहि तंग़ादेरि लग्किद् जुगा-जुगि उकमे मॅनेनिद्; आद् हों यॅहोवाक चियप आबेरकि कीदपोद्।

२९ आरोनेकि पाक अतपोद् अहि क़ॉक़ अहि तंग़ादेरि लग्कि मॅनेनिद्; आबेर अदे अतकेर मालयुत्रकेर पाक ननुत्रेर। ३० अहि तंग़ादेरिनो अहि क़ॉक़ ऎड़वु मॅनेह् आह् बॅटार नक़ेकि तम्बुक पाक जगेनो ऎड़वु काजेन कुदोति कोरिह् अदेनो, आह् आ अतपोन सत दिनि अमट अतान्देह्। ३१ पाक ननेकि मरगो-बेडिकि माके ओन्द्रके अदे जगोन्द पाक-जगेनो बड़केत्रकु। ३२ अन्ते आ मरगो-बेडिकि माके, डलानो बॅहु पिटान हों आरोने अन्ते अहि तंग़ादेर बॅटार नक़ेकि तम्बुकि कोरपोनो हि मिनान्देर। ३३ आबेरिन आसिक ननके टहरेत्रके पाक

ननोति लग्कि आव आवेत पापेन आडोति* कुदपोद् कुदुब्रयाद् आ लग्केर, आबेर आव आवेन मिनान्देर, जे नेह् गोटे ननेह् आव आवेन मिनोमान्देह्, इकनिकि आव आवेद् पाकेद्। ३४ अन्ते आसिक ननके टहरेत्रेकि माकनो, बा पिटानो इन्द्र गोटे नन दिनेकि माक़ोन्द अमट ऍंग्रिद् तानि, अदे नीन चिचेत क़ोसकु; अदे मिनोति बॅहोमलाद्, इकनिकि आद् पाकेद्।

३५ गोसाञ्यिद् मूसान अदो अवडयाद्, इन्देके एन निंगेन उकम ननकेन आ चोवहि गोटेदिन नीन आरोनेक अन्ते अहि तंग़ादेरिक कुदकु; नीन आबेरिन सत दिनि अमट आसिक ननके टहरेत्रकु। ३६ अन्ते दिनाने नीन पापेन आडोति लग्कि मक़ोन्द बड़देन चुम्बाड़ेये ऍड़वे चोव ऍड़वकु। अन्ते ऍड़व-पिन्डा लग्कि पापेन आडोति कुदपो कुदनो चुम्बाड़ेये ऍड़वेन चियकु अन्ते अदेत ऍड़व-पिन्डान पाक ननकु, अन्ते अदे पाक ननोति इसग़ने मालयकु। ३७ सत दिनि अमट नीन ऍड़व-पिन्डा लग्कि पापेन आडेकि ऍड़वेन कुदकु, अन्ते अदे पाक ननकु, अन्ते ऍड़व-पिन्डाद् कटप पाक मॅनेनिद्; अन्ते इन्द्र गोटेद् ऍड़व-पिन्डाद् कपिद् आ गोटेदि पाक मॅनेनिद्।

दिनानेकि ऍड़वेद्

(लॅका २८:१–८)

३८ ऍड़व-पिन्डानो ऍड़वोति इन्देकि निंगे बॅहिद्: रतबलो दिनाने बचेरोन्द आनि मक़िस बेडि-मक़ोन ऍड़वकु। ३९ नीन मक़ोन्द बेडि-मक़ोन माक़ोन्द अन्ते नन बेडि-मक़ोन बेड़ित ऍड़वकु। ४० किलयोन्द* टिपयप जलपायकि सप्पा इसग़नुनो सानयप किलयोन्द कटप एडु आटान, अन्ते ऑन-कीदपो लग्कि किलयोन्द अंगूर-रसेन हों मक़ोन्द बेडि-मक़ो मादि कीदकु। ४१ अन्ते नन बेडि-मक़ोन बेड़ित ऍड़वकु, अन्ते माक़ोन्द चिचेके आ दनाकि कीदपो अन्ते ऑन-कीदपो देने अदे यॅहोवाक अपोकेत्रु चॅञ्ये चोव चिचेत ऍड़वकु। ४२ निंग गुनि पॅड़क़ोति एन निम गुनि बॅटार नकु तम्बुकि कोरपो आनुब्रु यॅहोवा क़न-सरि, निमकि गोट नति-जालिरिनो चियप रतबलो क़ोसत्र ऍड़वेद्। ४३ एन अनो इस्राएलेरिन बॅटार नक़ेन, अन्ते आ जगेद् ऍंग्कि बिडयेत पाक ननुब्रेनिद्। ४४ एन बॅटार नक़ेकि तम्बुन अन्ते ऍड़व-पिन्डान पाक ननेन; ऍंगे ऍड़वु-काजेन कुदोति आरोनेन अन्ते अहि तंग़ादेरिन पाक ननेन। ४५ अन्ते एन इस्राएलेरि मजि बसयेन, अन्ते एन आबेरकि गोसाञ्यि मॅनेन। ४६ अन्ते तम मजि एन बसयलेन अदिक, तमेन मिस्र देसिन्ते ओत्रकेन ओन्दरुन एनि से यॅहोवा तमकि गोसाञ्यिन अदे आबेर आग़ेर; एनि से यॅहोवा आबेरकि गोसाञ्यिन।

दुमेनि-पिन्डाद्

(चो उर ३७:२५–२८)

३० दुमेनिन क़ोसत्रोति पाड़ोन्द पिन्डान बबूल मनेत मेन्जकु। २ आद् मुकोन्द दिगाड़ि अन्ते मुकोन्द

* २९:३३ बा: पापेन माप ननुब्रोति * २९:४० ऍपा क़ोयेकि दसनो एन्डोन्देद्

डम्बेतानि मॅनान्देद्, आद् चवकोरे मॅनान्देद्, अन्ते मुकिस मॅचगतानि मॅनान्देद्; अन्ते अदिकि मरगुद् डड़ादित मेन्जपे मॅनान्देद्। ३अन्ते नीन अदिकि मॅचतेन, अदिकि गोट बजोन अन्ते अदिकि मरगे हों सप्पा सोनात ऑंगकु; अन्ते नीन अदिकि चारा-कूटि सोनात गुमसार्पेन मेन्जकु। ४अन्ते नीन अदि लग्के सोनाकि पाड़िस गूलिन मेन्जकु, अदे आ गुमसार्पेकि पिसि अदिकि बजिस बजो अदे क़ोवु गुमोकि जगे आनुव्रु अदिकि बजिस बजोकि कॉड़ानो मेन्जकु। ५अन्ते आ गुमोन बबूल मनेत मेन्जेके आव आवेन सोनात ऑंगकु। ६अन्ते सुन्दुके अगदु बॅहु परदा अगदु, एन निंग गुनि बॅटार नक्कु जगे आनुव्रु सबा-कुमे सुन्दुके मॅचे बॅहु चॅंग़ज-कन्डो अगदु आ पिन्डान नीन बॅहत्रकु*। ७अन्ते आरोने अदि मॅचे दुमेनिन क़ोसत्रान्देह्; माक़ोनोन्दति आह् चिराकिन सपा ननिह् अदेनो, आह् दुमेनिन क़ोसत्रान्देह्। ८अन्ते बेड़ित आरोने चिराकिन पकत्रिह् अदेनो, आह् दुमेनिन क़ोसत्रान्देह्; अन्ते निमकि गोट नति-जालिरिनो यॅहोवाकि क़न-सरि चियु रतबलो दुमेनिद् ईदि से। ९नीन अदि मॅचे परि-दुमेनिन, बा क़ोसत्र ऍड़वेन, बा दनाकि कीदपोन कीदोमकु; अन्ते अदि मॅचे ऑन-कीदपोन हों पुदयोमकु। १०बचेरिनो केपोन्दहि आरोने चुम्बाड़ेये ऍड़वेकि क़ेसेत अदिकि मरगु मॅचे पापेन आडेकि ऍड़वेन कुदान्देह्; निमकि गोट नति-जालिरिनो बचेरिनो केपोन्दहि अदि मॅचे पापेन आडेकि ऍड़वेन कुदान्देह्। ऍड़व-पिन्डाद् यॅहोवाक कटप पाकेद्।

पाक-अडा लग्कि अदा सेकेलेद्

११यॅहोवाद् अदो मूसान अवडयाद्,
१२नीन इस्राएलेरकि अंगेमंगे नामिन
आबेरकि लॅकय चोव कुरकनो, आबेरिनो
ओर्तोनोन्देह् तंग्कि उज लग्केह् लॅकयुव्र
पहरानो यॅहोवाक चरे-टकान चियान्देह्,
अन्दे से नीन आबेरिन लॅकयनो, आबेरि
मजि ओवाद् चोयलोद्। १३लॅकयुव्रपेरिनो
ओर्तोनोन्देह् पाक-अडाकि सेकेल
लॅकयप चोव अदा सेकेलेन चियान्देह्;
सेकेलोन्देद् कॉड़योन्द गेरा* अनोन्देद्,
यॅहोवाक चियपोद् अदा सेकेलेद्।
१४लॅकयुव्रपेरिनो कॉड़योन्द बचेरि अन्ते
अदिन्ते कटप ओर्तोनोन्देह् ई चियपोन
यॅहोवाक चियान्देह्। १५नीम निम लग्केर
पापेन आडोति चियपोन यॅहोवाक चियनो,
टकातावेर अदा सेकेलेन्ते कटकेर गड़हि
चियोमान्देर, अन्ते कीड़वार अदेन्ते ऍतो
चियोमान्देर। १६अन्ते नीन पापेन आडोति
चियुव्रप आ टकान इस्राएलेरकि टॅटुन्ते
क़क़्के, अदे बॅटार नक़ेकि तम्बुन इलदे
अन्ते जोगयेकि काजेक चियकु; आद्

* **३०:६** बा: पाक जगे अन्ते कटप पाक जगे मजतेनो चौरत्रप परदाकि दुवारिनो ई ऍड़व-पिन्डान बॅहत्रकु; सबा-कुमे सुन्दुके अन्ते सोनात मेन्जप चॅंग़जो-कन्डोद् आ परदा क़ोक़ बॅहिद्, अनोहि एन निंग गुनि पॅड़क़ोति बॅटार नक़िन। * **३०:१३** गेराद् जोकान्ते जोका क़ोयपो मॅन्जाद्, आद् ०.६ ग्राम अनोन्देद् मॅन्जाद्।

यॅहोवाकि क़न-सरि निमकि उज लग्कि पापेन आडोति इस्राएलेरि लग्कि उगलार्पो मॅनेनिद्।

पितेलिकि बान्डेद्

१७यॅहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्:
१८नॉड़ोति लग्कि पितेलित पाड़ोन्द बान्डेन
अन्ते अदिकि तल्लिन हों मेन्जकु; अन्ते नीन
अदे बॅटार नक़ेकि तम्बु अन्ते ऍड़व-पिन्डा
मजि ओकत्रकु, अन्ते अदिनो अमे पुदयकु।
१९आरोने अन्ते अहि तंग़ादेर तमकि टॅटुन
अन्ते तमकि क़ॅडे आ अमन्ते नॉड़ान्देर।
२०आबेर बॅटार नक़ेकि तम्बुक कोरनेर
अदेनो, बा आबेर ऍड़वोति ऍड़व-पिन्डाक
अड़सनेर, अन्ते यॅहोवाक चिचेत चियपोन
क़ोसनेर अदेनो, आबेर कॅयलोर अदिक
तमेन अमेत नॉड़ान्देर। २१आबेर कॅयलोर
अदिक, आबेर तमकि टॅटुन अन्ते तमकि
क़ॅडे नॉड़ान्देर। ईद् गोट नति-जालिरिनो
अहिक अन्ते अहि नति-जालिरिक जुगा-
जुगि उकमे मॅनेनिद्।

मालयु इसग़नुद् अन्ते दुमेनिद्

२२यॅहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्:
२३ईव ईव कटप एडु मसालान ओरयेत्रकु:
५०० सेकेल* सप्पा मुर, अदिकि अदा
२५० सेकेल महमहरो लवंगेद्, अन्ते
२५० सेकेल चॅञ्यरो अगरे, २४अन्ते ५००
सेकेल दालचिनि अन्ते चार लिटर जलपाय
इसग़नुद् मॅनान्देद्, अन्ते आ गोटेदि पाक-
अडाकि सेकेल लॅकयप चोव मॅनान्देद्।
२५अन्ते नीन ईव ईवेत महमहरोन बनात्रु
कुदिह् आ चोव बिरग़ार्प पाक मालयु
इसग़ने बनात्रकु; आद् पाक मालयु इसग़नु
मॅनान्देद्। २६अन्ते नीन आ इसग़नेत बॅटार
नक़ेकि तम्बुन अन्ते सुन्दुकेन हों, २७अन्ते
मेजेन, अदिकि गोट तारि-कॉरिन, अन्ते
चिराकिन अन्ते अदिकि तारि-कॉरिन,
अन्ते दुमेनि-पिन्डान, २८अन्ते क़ोसत्र
ऍड़व-पिन्डान अन्ते अदिकि गोट तारि-
कॉरिन, अन्ते नॉड़-बान्डेन अन्ते अदिकि
तल्लिन मालयकु। २९आव आवेद् कटप
पाक मॅनलिद् अदिक, नीन आव आवेन
इन्देके पाक ननकु; इन्द्रद् गोटे आव आवेन
कपिद् आ गोटेदि पाक मॅनेनिद्। ३०अन्ते
आरोने अन्ते अहि तंग़ादेर ऍंगे ऍड़वु-काजेन
कुदलेर अदिक, नीन आबेरिन मालचके
पाक ननकु। ३१अन्ते नीन इस्राएलेरिन ईञ्य
अवडकु: निमकि गोट नति-जालिरिनो ईद्
ऍंग्कि पाक मालयु इसग़नुद् मॅनेनिद्। ३२ईद्
सादारन मलेरकि गन्डिनो पुदयुत्रोमान्देद्,
अन्ते ईद् बनारुत्रिद् आ चोव नीम नन
इसग़ने बनात्रोमकु; ईद् पाकेद्, अन्ते
ईद् निमे पाक मॅनेनिद्। ३३नेह् गोट इदि
चोव इसग़ने बनात्रिह्, बा नेह् गोटे इदेन्ते
ओत्रकेह् नेह् गोटे नन मल मॅचे मालयिह्
आह् अदो तंग मलेरि मजतेन्ते क़ॉजुत्रान्देह्।

३४यॅहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्,
महमहरो मसालान, बोले, मुर अन्ते
कुन्दरुन सप्पा दुमेनि मादि बराबॅरि क़ोयनो
ओचेके, ३५महमहरोन बनात्रु कुदिह्
आ चोव ऍम्ब ननके, सप्पा अन्ते पाक

* ३०:२३ लगबग ६ किलोग्राम अनोन्देद्।

दुमेनिन बनात्रकु। ३६अन्ते नीन अदेन्ते रेकोन्द ओचेके कुन्डो ननकु, अन्ते अदे एन निंग गुनि बॅटार ननेन आ बॅटार नक़ु तम्बुनो सुन्दुके अगदु कीदकु; आद् निमे कटप पाक मॅनान्देद्। ३७अन्ते ई दुमेनिन बनात्रोति निंगे बॅहिद् आ चोव नीम निम लग्के बनात्रोमकु; ईद् यॅहोवाक निंग लग्कि पाक मॅनान्देद्। ३८नेह् गोटे इदि चोव महमहरो आनकेह् बनात्रिह् आह् अदो तंग मलेरि मजतेन्ते क़ॉजुव्रान्देह्।

बेसलेयले अन्ते ओहोलियाबे

(चो उर ३५:३०—३६:१)

३१ यॅहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्, २टुन्डा, एन यिहुदा पलकानो हूर नामि मलेकि तंग़ादे ऊरिकि तंग़ादे बेसलेयलेन आदकेन; ३अन्ते आह् बाड़ि काजेन उगलिन बिच्रकेह् कुदोति, सोनात, रुपात, अन्ते पितेलित काजेन कुदोति, ४दामि-चाचेन अरक़्के कोरत्रोति, कन्केनो असचकेह् बाड़ि काजेन कुदोति, ५अन्ते रंगो-रंगि काजेन एडुहि विचार ननकेह् कुदोति अकिलेद्, बुतिद् अन्ते आग़ेद् अहिक मॅनलिद् अदिक, एन अहिन गोसाञ्यि-परानित निन्दकेन। ६अन्ते दान पलकाकि अहिसामाकेकि तंग़ादे ओहोलियाबेन बेसलेयल गुनि टहरेत्रकेन; अन्ते गोट बाड़ितावेरिक बाड़ि अकिलेन चिचेकेन अन्दे से आबेर एन निंगेन उकम ननकेन आ गोटेदिन मेन्जलेर। ७बॅटार नक़ेकि तम्बुन, सुन्दुकेन, अदि मॅचे बॅहु चेंग़जो-कन्डोन, तम्बुनो बॅहु गोट तारि-कॉरिन, ८मेजेन अन्ते अदिकि तारि-कॉरिन, अन्ते सप्पा सोनात मेन्जप चिराकिन अन्ते अदिकि तारि-कॉरिन, अन्ते दुमेनि-पिन्डान, ९अन्ते क़ोसत्र ऍड़व-पिन्डान अन्ते अदिकि गोट तारि-कॉरिन, अन्ते नॉड़-बान्डेन अन्ते अदिकि तल्लिन, १०अन्ते एडुहि तॅहप ऍड़व-अंगा गहन्डिन, ऍड़वु काज लग्कि ऍड़वु आरोन लग्कि पाक अंगा गहन्डिन अन्ते अहि तंग़ादेरि लग्कि अंगा गहन्डिन, ११अन्ते मालयु इसग़ने, पाक-जगे लग्कि महमहरो दुमेनिन, एन निंगेन उकम ननकेन आ चोवहि आबेर कुदान्देर।

सब्त दिनेकि ऍयनेद्

१२यॅहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्, १३नीनि इस्राएलेरिन ईञ्य अवडोका: यॅहोवाद् अवडिद्, नीम ऍंग्कि सब्त दिनेन मानयकु, इकनिकि निमेन पाक ननु गोसाञ्यिन एनि से अदे नीम आग़लेर अदिक, ईद् निमकि गोट नति-जालिरिनो ऍंग अन्ते निंग मजि चिना मॅनेनिद्। १४नीम सब्त दिनेन मानयकु, इकनिकि आद् निम लग्कि पाकेद्; इकेह् गोटे अदे मानयोमलाह् आह् पिटुव्रान्देह्। नेह् गोटे आ दिनेनो इक काजेन गोटे कुदिह् आह् तंग मलेरि मजतेन्ते क़ॉजुव्रेह्। १५अपतानो सो दिने काजेन कुदोति पारयनेर, जे सतमा दिनेद् काजेन कुदाबलो क़न-एग़ सब्त दिनेद्, आद् यॅहोवाक पाकेद्; नेह् गोटे सब्त दिनेनो इक काजेन गोटे कुदिह् आह् पिटुव्रान्देह्। १६अनि इस्राएलेर तमकि गोट नति-जालिरिनो सब्त दिनेन जुगा-जुगि सबा-कुमे आनकेर मानयान्देर। १७आद् ऍंग अन्ते इस्राएलेरि मजि जुगेक चिना

मैनेनिद्; सो दिनेनो यैहोवाद् मैरग़ेन अन्ते क़ेक़ले मेन्जेकिद् सतमा दिनेनो काजेन कुदेन अम्बकिद् क़न-एग़ाद्।

१८ गोसाञ्यिद् सीनाय पहाड़ेनो मूसा गुनि क़ाव्र नक़ क़च्र क़ौक़, आद् मूसाक सबा-कुमेकि पटिस चाच-पटेन चिचाद्, आ पटेनो गोसाञ्यि तानहि तंग अंगलित उकम गहन्डिन कुरक ओजयाद्।

सोनाकि औयु-मक़ोद्

(दोह १:६-२१)

३२ मूसा पहाड़ेन्ते ऐतेनो गड़हि बंगेहारयाह् अदे मलेर टुन्डयार अदेनो, आबेर आरोन बहाक तुन्ग़ारकेर अहिन अवडयार, चोया, ऐमे गोसाञ्यि आनुव्रुदिन, आव आवेद् ऐमेन अगवेत्रलिद् अदिक, मेन्जेके क़टा; इकनिकि ऐमेन मिस्र देसिन्ते ओत्रकेह् ओन्द्रयाह् आ मूसाक इन्द्रद् मैन्जाद् अदे एम आग़ोमलेकेम। २ आनको आरोने आबेरिन अवडयाह्, निमकि डानि अन्ते निमकि मुड़स अन्ते पेल मक़ेरकि क़ैदवनो बैहिद् आव आव सोना क़ैदव-अंगटिन क़चकेर ऐंग बहाक ओन्द्रोवा। ३ अनि गोट मलेर तमकि क़ैदवन्ते सोना क़ैदव-अंगटिन क़चकेर आरोन बहाक ओन्द्रयार। ४ अन्ते आह् आबेरि बहान्ते सोनान ओचेकेह् पुदचाह्, अन्ते औयु-मक़ोकि दसेनो पुदयपो अतेरेत एन्डोन्द पुदयप नादेन मेन्जयाह्; अन्ते आबेर अवडर नक़ार, ओ इस्राएलिर, निमेन मिस्र देसिन्ते ओत्रकि ओन्दरु निमकि गोसाञ्यिद् ईव ईवेदि से। ५ आरोने इदे टुन्डयाह् अदेनो, आह् अदि अगदु पाड़ोन्द ऐड़व-पिन्डान मेन्जयाह्, अन्ते आह् ईञ्य मैन्त्रयाह्, लेले यैहोवाकि पर्बेद् अका। ६ अन्ते नन दिने मलेर माक़ोन्दि चोचार, अन्ते क़ोसत्र ऐड़वेत ऐड़वकेर संगालि-ऐड़वेन ओन्द्रयार, अदि क़ौक़ आबेर लपोति मौक़ोति ओकेतयार, अन्ते ललोति चोचार।

७ अनि यैहोवाद् मूसान अवडयाद्, नीन औकड़ि क़ोन्डेक ऐतके काला! नीन मिस्र देसिन्ते ओत्रके ओन्द्रके आ निंग्कि मलेर डग्रारयार। ८ एन आबेरिन उकम ननकेन आ पावेन्ते आबेर औकड़ि उलटारयार; आबेर गा तम लग्केर पुदयप औयु-मक़े मेन्जयार, अन्ते अदे ऐड़वकेर अदि लग्केर ऐड़व सावजेन पिटकेर अवडर नक़ार, ओ इस्राएलिर, निमेन मिस्र देसिन्ते ओत्रकिद् ओन्दरु गोसाञ्यि ईदि से! ९ यैहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्, एन ई तोका-मलेरिन टुन्डकेन, ईबेर गा अड़स्रो उगलिताव मलेर*। १० अनेके ऐंग्कि रौकेद् ईबेरि मैचे बड़काड़लिद् अन्ते एन ईबेरिन क़ैरमलेन अदिक नीन ऐंगेन बिग्रा, अन्ते एन बहोन्द बैडो तोका-मल गौन्जेन निंगेन्ते मेन्जेन। ११ जे मूसा तंग प्रबु यैहोवान केवेजारकेह् सुम्ब्रारयाह्, ओ यैहोवा, नीन बैडो बड़ेत अन्ते बड़तानि टैटुत मिस्र देसिन्ते ओन्द्रकि आ निंग मलेरि मैचे निंग्कि रौकेद् इन्द्रिक बड़काड़िद्? १२ गोसाञ्यिद् आबेरिन डग्रेयोति अन्ते पहाड़ेनो पिटकिद् आबेरिन

* ३२:९ चमकटहा मलेर

क़ेक़लेन्ते आडोति से इनोन्ते बाना उगलित ओत्रकिद् ओचाद् आञ्यले मिस्रियोर इन्द्रिक अवडलेर? निंग रोकेन बड़काड़ोमा अन्ते निंग मलेरिन डुक्रेत्रेन्ते उगलिन किरत्रा। १३निंग कमक्रेर अब्रहामेन, इसहाकेन अन्ते याक़ूबेन उगलारा, नीन आबेरिन निंग्कि नामिति क़दक़ोडेकि ईञ्य अवडकि, एन निमकि क़देरिन मेरक्ति क़ बीन्डके चोव पोंगजत्रेन, अन्ते एन चियोति कबुलारकेन आ गोट देसिन, अदे आबेर जुगेक तम ननलेर अदिक, आबेरकि क़देरिक चियेन। १४अन्ते येहोवाद् तंग मलेरि मेचे तेयोति उगलेचाद् आ दुकेन तेयोति अम्बयाद्।

१५अदि क़ोक़ मूसा उलटारकेह् पहाड़ेन्ते ऐतयाह्, अहि टेटुनो उकमेकि पटिस पटाद् बेच्चाद्। आ पटाद् बजिस बजे, अगरते अन्ते क़ोक़ते बजे हों, कुर्कपे मेन्जाद्। १६अन्ते आ पटेद् गोसाञ्यिकि टेटुत मेन्जपे मेन्जाद्, अन्ते कुर्कपेद् गोसाञ्यिकि अरग़पे अन्ते कुर्कपे मेन्जाद्। १७अन्ते योसूवा मलेरकि चिरक़नो गोंगिन मेन्जेकेह् मूसान अवडयाह्, बेड़यप तुन्ग़र्प मजि लड़ायिकि सडिद् मेन्द्रिद्। १८जे मूसा अवडयाह्, ईद् जीतयेकि सडिद् मला, बा आरयेकि सडिद् हों मला, १९अन्ते मूसा बेड़यप तुन्ग़र्पे अटगि अड़सकेह् ओयु-मक़े अन्ते मलेरकि ललेन टुन्डयाह् आ गरिहि अहिकि रोकेद् बड़काड़याद्, अन्ते आह् पटेन तंग टेटुन्ते चूटयाह्, अन्ते अदे पहाड़ क़ोलग़रनो क़ोटयाह्। २०अन्ते आबेर मेन्ज ओजयार आ ओयु-मक़े आह् चिचनो क़ोसत्रयाह्, अन्ते अदे बटचकेह् कुन्डो ननयाह्, अन्ते अदे अमुनो गोरचकेह् इस्राएलेरिन ओन्डे क़ोपयाह्। २१अदि क़ोक़ मूसा आरोनेन मेन्जाह्, ई मलेर निंगेन इन्द्रे कुदयार अन्दे नीन ईबेरि मेचे इनोपान पापेन ओन्देके? २२आनको आरोने अवडेकिरत्रयाह्, ऐंग साहबेकि रोकेद् ऐंग पन्तेनो बड़काड़ोमान्देद्; ई मलेर गा डग्रहा बजे मोहरपेर अदे नीन आग़ने। २३ईबेर ऐंगेन अवडयार, ऐमे गोसाञ्यि आनुव्रुदिन, आव आवेद् ऐम अगदु एकलिद् अदिक, मेन्जेके क़टा; इकनिकि ऐमेन मिस्र देसिन्ते ओत्रकेह् ओन्द्रयाह् आ मूसाक इन्द्रद् मेन्जाद् अदे एम आग़ोमलेकेम। २४आनको एन आबेरिन अवडकेन, नेक बहानो सोनाकि क़ैदव-अंगटि बेंहिद् आबेर अदे क़चकेर क़टान्देर। ईबेर अन्देकेर अदे क़टयार, अन्ते एन अदे चिचनो बिच्रकेन अन्ते अदेन्ते ई ओयु-मक़ोद् उरक़ाद्।

२५मलेर तमकि राडेरि बहानो लजारलेर आ चोव आबेरिन आरोने लेहात्रयाह्। आबेर क़ोलग़रनो डोकबलु मेन्जार अदे मूसा टुन्डयाह्। २६अन्ते मूसा बेड़यप तुन्ग़र्पेकि कोरपोनो इजेकेह् अवडयाह्, नेह् गोटे येहोवा बजे डोंकिह् आह् ऐंग बहाक बरान्देह्। आनको लेवि तोकाकि गोट मुड़सेर अहि बहाक तुन्ग़रयार। २७अनि मूसा आबेरिन अवडयाह्, येहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् ईञ्य अवडिद्: नीम गोटेरि अंगेमंगे तड़वारिन टटया, अन्ते सगल बेड़यप तुन्ग़र्पेनो दुवारिन्ते दुवारिक तुद्र कटा, अन्ते ओर्तोनोन्देह् अंगेमंगे बयाड़े अंगेमंगे संगाले, अन्ते अंगेमंगे क़ैपो मुड़सेरिन तला। २८लेवि तोकार मूसा

उकम ननयाह् आ चोवहि कुदयार, अन्ते आ दिने मलेरि मजतेन्ते तीन अजार मल अमट पिटुव्रयार। २९मूसा लेवि तोकारिन अवडयाह्, इने नीम निमेनहि यॅहोवा काज लग्केर आसिक ननके टहरेत्रकेर, नीम गा निमकि अंगेमंगे क़देरि अन्ते बायेरि पन्तेनो चोचेकेर, आ लग्कि यॅहोवाद् निमेन इने आसिक ननयाद्।

३०नन दिने मूसा मलेरिन अवडयाह्, नीम बॅडो गाड़े पापेन कुदकेर; जे एन अनेके यॅहोवा बहाक मॅचे अरगेन; इन्द्राग़ि एन निमकि पापेन आडोति कुदपोन कुदोति पारयेन अको! ३१अनि मूसा यॅहोवा बहाक किरकेह् एकयाह् अन्ते अवडयाह्, ओया! ई मलेर बॅडो गाड़े पापेन कुदयार, आबेर गा तम लग्केर सोनाकि नादेन तमकि गोसाञ्यि आनकेर मेन्जयार। ३२अनेके नीन आबेरकि पापेन मानि माप ननलि मलातानि, एन निंगेन केवेजारिन, निंग्कि मलेरकि नामिन नीन कुरक्कि आ किताबेन्ते ऍंग नामिन आडा। ३३जे यॅहोवाद् मूसान मक़े अवडेकिरत्रयाद्, नेह् गोटे ऍंग पन्तेनो पापेन कुदयाह् अहिकि नामिन से एन ऍंग्कि किताबेन्ते आडेन। ३४अनेके नीन काला, एन निंगेन अवडकेन आ जगेक मलेरिन ओयोका; टुन्डा, ऍंग्कि पिरिस्ताह् निंग अगदु एकेह्। अन्ते गोटे सजान चिय दिनेनो एन आबेरिन आबेरकि पाप लग्केन सजा ननेन। ३५अन्ते मलेर आरोनेन ऑयु-मक़े मेन्जत्रयार आ लग्किद्, यॅहोवाद् मलेरि मॅचे ओवान तॅयाद्।

सिनान्ते उरक़ोति उकमेद्

३३ यॅहोवाद् मूसान अवडयाद्, नीन अन्ते मिस्र देसिन्ते नीन ओत्रके ओन्द्रके मलेर हों चोचेकेर ई जगेन्ते उरक़ा, अन्ते एन निंग नति-जालिरिक चियेन आञ्य अब्रहामेन, इसहाकेन अन्ते याक़ूबेन क़दक़ोडकेन आ देसिक काला। २एन निम अगदु ओर्त पिरिस्तान तॅयेन, अन्ते एन कानानिरिन, ऍमोरिरिन, हितिरिन, पॅरिज़्ज़िरिन, हिविरिन, अन्ते जबुसिरिन अक्र तॅयेन। ३तनयार अन्ते ऍसा क़न्जत्रु* आ देसिक काला; जे एन निमेन पावनो आडग़रलोन अदिक, एन निम गुनि एकेन मला, नीम गा अड़स्रो उगलिताव मलेर*।

४ईव ईव अड़स्रो सबान मलेर मॅन्जार अदेनो, आबेर उगलिन तकुव्रयार, अन्ते नेह् गोटे इन्द्र गोटे साजेन अतलार। ५यॅहोवाद् गा मूसान अवड ओजयाद्, इस्राएलेरिन अवडोका: नीम अड़स्रो उगलिताव मलेर*; एन पहरोन्द गोटे निम मजि चोचेकेन एकलेन तानि, एन निमेन आड ओंगलेन। अनि नीम निमकि साजेन अनेके ओत्रा, अन्दे एन निमे कुदोति बॅहिद् अदि पन्तेनो उगलेयेन। ६अनि इस्राएलेर होरेब पहाड़ अटगि तमकि साजेन ओत्रयार अन्ते अदो साजेन अतलार।

ओकेतपेकि दुवारिनो तम्बुद्

७इस्राएलेर ओकेत सॅंगयार अदेनो, मूसा पाक तम्बुन ओचेकेह् ओकेतपेन्ते गॅचिनो

* ३३:३ दूदेद् अन्ते तेनिद् बास्रिद् * ३३:३ चमकटहा मलेर * ३३:५ चमकटहा मलेर

इलद सेंगयाह्। आह् अदे बेटार नक़ेकि तम्बु पिन्जयाह्, अन्ते येहोवा बहान्ते कब्रेन क़क़ोति उगलेयु इकेह् गोटे ओकेतपेन्ते गेचिनो ओकयाद् आ बेटार नक़ेकि तम्बुक एकलेह्। ८इकोन्नो गोटे मूसा आ तम्बुक एकोति उरक़ाह् अदेनो, गोट मलेर अंगेमंगे तम्बुकि कोरपोनो चोचेकेर इजार, अन्ते मूसा तम्बुक कोर अमट क़ने पेतेकेर अहिन टुन्डे डोकयार। ९मूसा तम्बुक कोरचाह् अदेनो, बादेलि गुमोद् ऐतकिद् तम्बुकि कोरपोनो इजाद्, अन्ते येहोवाद् मूसा गुनि पेड़क़ाद्। १०गोट मलेर बादेलि गुमोद् तम्बुकि कोरपोनो इजनो टुन्डयार अदेनो, आबेर गोटेरि चोचेकेर तमकि अंगेमंगे तम्बुकि कोरपोनो क़ेड-उट्र्यार। ११इन्देकिद् ओर्तेह् तंग्कि संगाले गुनि पेड़क़िह् आ चोव येहोवाद् अब्रहाम गुनि मुद्रा मुद्रि पेड़क़ सेंगयाद्। अदि क़ोक़ आह् ओकेतपेक किरकेह् एकयाह्; जे नून नामि मलेकि तंग़ादे योसूवा नामि मूसाकि सगाबेयु दंगड़ियाह् आ तम्बुन्ते उरक़लाह्।

मूसाकि सुम्ब्रारेद्

१२मूसा येहोवान अवडयाह्, टुन्डा, नीन ऐंगेन, ई मलेरिन एन क़दक़ोडकेन आ देसिक ओयोका आनकि, जे नीन इकेन ऐंग गुनि तेयेनि अदे नीन ऐंगेन तेंग़लेकि। अन्ते गोटे नीन अवडकि, एन निंगेन नामित आग़िन, अन्ते नीन ऐंग क़ननो देयान क़क़पे हों। १३एन अनेके निंग क़ननो देयान क़क़पेन तानि, एन निंगेन आग़लेन अन्ते निंग्कि क़ननो देयान क़क़ एकलेन अदिक, निंग्कि उगलेयपेन ऐंगेन तेंग़ा; अन्ते ई मल-तोकार निंग्कि मलेर अदे हों उगलेया। १४आनको येहोवाद् अवडेकिरत्रयाद्, एन निंग संगाल एकेन, अन्ते एन निंगेन पटयेत्रेन। १५अनि मूसा अदिन अवडयाह्, नीन ऐंग संगाल एकेनि मला तानि, ऐमेन ईटि बहान्ते ओयोमा। १६ऐंगे अन्ते निम मलेरिक निंग क़ननो देयाद् क़कुव्रपेद् अदे इकनान आगुव्रेनिद्? नीन ऐम संगाल एकनि अदेति से मला अन्दे यान्? इन्देकि हि क़ेक़लनो डोकु गोट मलेरिनो एन अन्ते निंग मलेर असोल मलेम आञ्य एदेनिद्।

१७अनि येहोवाद् मूसान अवडयाद्, नीन केवेजारके ई सबा चोवहि एन कुदेन; नीन गा ऐंग क़ननो देयान क़क़पे, अन्ते एन निंगेन नामित आग़िन। १८मूसा अवडयाह्, निंग्कि बिडयेन ऐंगेन एदा आञ्य केवेजारिन। १९आनको येहोवाद् अवडयाद्, एन ऐंग्कि गोट बिडयेन* निंग अगदु कटत्रेन, अन्ते निंग अगदु ऐंग्कि नामिन, आद् गा येहोवा, मेन्त्रेन। एन इकेन चेंग़जोति मड़ेन अहिन चेंग़जेन, अन्ते इकेन देया नुन्जोति मड़ेन अहिन देया नुन्जेन; २०जे नीन ऐंग्कि मुद्रान टुन्डोति पोलने, इकनिकि नेह् गोटे ऐंगेन टुन्डकेह् उज डोकोति पोलिह्। २१अन्ते येहोवाद् अदो अवडयाद्, टुन्डा, ऐंग अटगि बहोन्द बहा बेहिद्, नीन अनो गोगानो इज डोक्कु; २२अन्ते ऐंग्कि बिडयेद् कटकिद्

* ३३:१९ बा: एड्डन

एकिद् अदेनो एन निंगेन गोगाकि कोलर्पेनो डॉकत्रेन, अन्ते एन कटकेन एक अमट एन निंगेन ऍंग्कि टॅटुत ऑंगेन; २३अदि क़ॉक़ एन ऍंग्कि टॅटुन तीरत्रेन, अन्ते नीन ऍंग्कि क़ॉक़ेन टुन्डेने, जे ऍंग्कि मुद्राद् एत्रेनिद् मला।

मूसा पुन चाच-पटेन मेन्जिह्

(दोह १०:१-५)

३४ यॅहोवाद् मूसान एत्रयाद् अदि क़ॉक़ आद् अहिन अवडयाद्, अगरते चाच-पटे चोव पटिस चाच-पटेन असचके बॅहत्रा, अन्ते नीन क़ोटके आ अगरते चाच-पटेनो कॉडयाद् आ सबान एन ई चाच-पटेनो कुरकेन। २माक़ोन्दि नीन ओरयारके, सीनाय पहाड़ेक अरगा, अन्ते अनो पहाड़ क़ॉरनो ऍंग क़न-सरि अड़सके इला। ३नेह् गोटे निंग संगाल अरगोमान्देह्, अन्ते गोटा पहाड़ेनो नेह् गोटे टुन्डुव्रोमान्देह्; अन्ते गहन्डिद् अन्ते बेडि-एड़ेद् आ पहाड़ अटगि चरारोमान्देद्। ४अनि मूसा अगरते चाच-पटे चोव पटिस चाच-पटेन असचाह्, अन्ते माक़ोन्दि चोचेकेह् यॅहोवाद् तमेन उकम ननयाद् आ चोवहि आ पटिस चाच-पटेन तंग्कि टॅटुनो क़ेन्दकेह् एकयाह्।

५यॅहोवाद् बादेलिनो ऍतकिद् अनो मूसा अटगि इजाद्, अन्ते तंग्कि नामिन, आद् गा यॅहोवा, मॅन्त्रयाद्। ६अन्ते यॅहोवाद् अहि अगदु कटकिद् एकयाद् अदेनो ईञ्य मॅन्द्रयाद्: यॅहोवाद्, यॅहोवाद्, चॅंग़जेत अन्ते दॅयात निन्दपेद्, रॉकारेनो पन्यहाद्, ऑंग्राबलो मड़ मॅननो अन्ते उगजोनो कटप गोसाञ्यिद्, ७अजार नति-जालिरि अमट ऑंग्राबलो मड़ मॅनेन एदुद्, डग्रहान, एलपेन अन्ते पापेन माप ननुद् कसुरतावेन कसुरबलो आनोमलुद्, जे तम्बाकोर कुदयार आव आव डग्रहान आबेरकि तंग़ादेरि बहानो, अन्ते तंग़ादेरकि तंग़ादेरि बहानो तीसरा अन्ते चवता नति-जालिरि अमट मॅन्ज कुदकिद् सजान ननुद्। ८अन्ते मूसा ऑकड़ि क़ेक़ल अमट क़ेग़रकेह् यॅहोवान ऍड़वयाह्। ९अन्ते आह् अवडयाह्, ओ प्रबु, एन निंग क़ननो दॅयान क़क़पेन तानि, प्रबुद् ऍम संगाल एकान्देद् आञ्य सुम्ब्रारिन। ई मलेर अड़स्रो उगलिताव मलेर* तानि गोटे, ऍमकि डग्रहान अन्ते ऍमकि पापेन माप ननना, अन्ते ऍमेन निंग्कि बीत आनकिद् ईन्ज्रा।

सबा-कुमेद् पुन लॅहात्रुब्रिद्

(चो उर २३:१४-१९; दोह ७:१-५; १६:१-१७)

१०आनको यॅहोवाद् अवडयाद्, टुन्डा, एन निम मलेरि गुनि सबा-कुमेन मेन्जेन। गोटा क़ेक़लनो इक मल-तोकारि मजि इकोन्नो गोटे कुदुव्रोमलाद् आ चोव ऍवग़लेट काजेन निम मलेरि मजि कुदेन; अन्ते निम मजि डॉकु गोट मलेर यॅहोवाकि काजेन टुन्डेर, इकनिकि एनि से निम संगाल डोक्केन एन कुदेन आ काजेद् ऍलच-कॉरो मॅनेनिद्। ११एन इने निमेन उकम ननिन अदे मानया। टुन्डा, एन निम

* ३४:९ चमकटहा मलेर

अगदु ऍमोरिरिन, कानानिरिन, हितिरिन, पॅरिज़्ज़िरिन, हिविरिन, अन्ते जबुसिरिन अक्र तॅयेन। १२नीम एक्केर अड़सेर आ देसिकि मलेरि गुनि सबा-कुमेन मेन्जाबलो डॊकोति इयेहारा, मेन्जनेर तानि, आद् निम लग्कि अरग़े मॅनेनिद्। १३आबेरकि ऍड़व-पिन्डा गहन्डिन क़ोटकेर, आबेरकि नाद गहन्डिन आडा अन्ते आबेरकि पेल-गोसाञ्यि आसेराकि नाद गुमो गहन्डिन क़ोहा।

१४यॅहोवाकि नामिद् गा क़ोसु गोसाञ्यिद्, आद् क़ोसु गोसाञ्यिद्; आ लग्केर नीम इक परि-गोसाञ्यिरिन गोटे ऍड़वोमकु। १५नीम आ देसिकि मलेरि गुनि सबा-कुमेन मेन्जाबलो डॊक्कु, इकनिकि आबेर तमकि गोसाञ्यि आनुव्रिन ऍड़वनेर अन्ते तमकि गोसाञ्यि आनुव्रिक सावज-ऍड़वेन चियनेर अदेनो, आबेरि मजतेन्ते इकेह् गोटे निमेन निनयारेह् अन्ते नीम आ सावज-ऍड़वेन्ते मॊक़ेर चेरि। १६अन्ते नीम निंग़ादेरि लग्केर आबेरकि तंग़ादिरिन्ते बॅदेर, अन्ते तमकि गोसाञ्यि आनुव्रिन ऍड़वु आबेरकि तंग़ादिर निंग़ादेरिन हों आबेरकि गोसाञ्यि आनुव्रुरिन ऍड़वत्रेर।

१७नीम लोहात नादेन निम लग्केर मेन्जोमकु। १८नीम गादबलो पिटाकि पर्बेन मनात्रकु। एन निमेन उकम ननकेन आ चोव, सत दिनि अमट आबिब मॅहनानो टहरेत्रप पहरानो नीम गादबलो पिटान मिनकु; इकनिकि नीम आबिब मॅहनानो हि से मिस्र देसिन्ते उरक़्क़ेर बरचकेर। १९निमे कुन्दु मेग़रो मुड़सेर गोटेरि, अन्ते निमकि रुवेकि मेग़रो बोकड़ाद् गोटेदि ऍंग बत्तेर। २०नीम गदाकि मेग़रोन मक़ोन्द बेडि-मक़ोकि ऍड़वेत चोक़्क़ु, नीम अदे चोग़ेर मलातानि, नीम अदिकि क़स्रे क़ोटकु। नीम निमकि क़देरिनो मेग़रो गोटेरिन चोक़्क़ु। नेह् गोटे ऍंग अगदु आन्द्र टॅटुत एत्रोमान्देह्। २१अपतानो सो दिने नीम काजेन कुदकु, जे सतमा दिने नीम क़न-एग़ाकु; चाग-दिनेनो अन्ते क़ोय-दिनेनो हों नीम क़न-एग़ाकु। २२गोहमेकि क़ोयपेकि कुको क़न्जपेन चियु सत अपताकि बिजेन अन्ते बचेरि ओंग्रनो तुन्ग़-पर्बेन हों मनात्रकु। २३बचेरिनो तीन केप निमकि गोट मुड़सेर प्रबु यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यि ऍंग अगदु सेवयोति बरान्देर। २४एन गा परि-तोकारिन निम अगदु अक्रे तॅयेन, अन्ते निमकि सीमान बडात्रेन; बचेरिनो तीन केप नीम यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यि अगदु एत्रोति एकनेर अदेनो निमकि देसिन नेह् गोटे लालचारेह् मला। २५ऍंगे कीदनेर आ ऍड़वेकि क़ेसे गादतानि इन्द्र-बॅडि आक मादि चियोमकु, अन्ते पसा पर्बेकि ऍड़वप आकेन नन दिनेकि माक़ोन्द अमट बॅहत्रोमकु। २६निमकि केतेकि क़ोयपेकि कुको क़न्जपेन निम गोसाञ्यि यॅहोवाकि ऍड़व-अडाक ओन्द्रकु; बेडि-मक़ोन अदिकि तॅहोकि दूदेनो बितोमकु।

२७यॅहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्, नीन ईव ईव सबान कुरका; ईव ईव सबा चोवहि निंग गुनि अन्ते इस्राएल मलेरि गुनि सबा-कुमेन मेन्जेकेन। २८मूसा अनो यॅहोवा संगाल कॊड़यिस दिनि माक़ि डोकयाह्; अन्ते आह् इन्द्र गोटे लपेन लपलाह् बा अमे ऑनलाह्। अन्ते आह् दसेन्डा उकम

गहन्डि आनुव्रु सबा-कुमेकि सबान पटेनो कुरकयाह्।

मूसाकि बिडयु मुद्राद्

२९ अन्ते मूसा सीनाय पहाड़ेन्ते ऊतयाह्।
मूसा तंग्कि टेटुनो सबा-कुमेकि पटिस पटेन
क़ेन्दकेह् ऊतयाह् अदेनो, तंग गुनि यॅहोवाद्
पॅड़क़ाद् आ लग्कि अहिकि मुद्राद् बिडच
बॅच्चाद् अदे आह् आग़लाह्। ३० आरोने
अन्ते गोट इस्राएलेर गोटेरि मूसान टुन्डयार
अदेनो, मूसाकि मुद्राद् बिडच बॅच्चाद् अदे
टुन्डकेर अहि अटगि तुक्रोति ऊलचयार।
३१ जे मूसा आबेरिन बीकयाह्; अन्ते
आरोने अन्ते तुन्ग़ार्पेकि गोट मूलार अहि
बहाक बरचार; अन्ते मूसा आबेरि गुनि
पॅड़क़ाह्। ३२ अदि क़ॉक़ इस्राएलेर गोटेरि
अहि बहाक बरचार, अन्ते आह् सीनाय
पहाड़ेनो यॅहोवाद् तंग गुनि पॅड़क़ाद् आव
आव गोट उकम-सबान आबेरिक चिचाह्।
३३ मूसा आबेरि गुनि पॅड़क़ क़चनो तंग्कि
मुद्रानो परदान उटाह्। ३४ जे इकोन्नो गोटे
मूसा यॅहोवा क़न-सरि अहि गुनि पॅड़क़ोति
उले कोरचाह् अदेनो, आह् आटिन्ते उरक़
अमट आ परदान उटलाह्; अन्ते आह्
उरक़ाह् अन्ते यॅहोवाद् तंगेन उकम ननयाद्
आव आव सबान इस्राएलेरिन मॅन्त्रनो हों,
३५ इस्राएलेर अहिकि मुद्रान बिडच बॅहनो
टुन्डयार। अन्ते मूसा यॅहोवा गुनि पॅड़क़ोति
उले कोरचाह् आ पहरा अमट तंग्कि मुद्रानो
नन्दु परदान उटाह्।

सब्त दिनेकि उकमेद्

३५ मूसा इस्राएलेरकि तुन्ग़ार्पेकि
गोटेरिन तुनक़्क़ेह् आबेरिन
अवडयाह्, ईव ईवेद् निमे कुदोति यॅहोवाद्
उकम ननयाद्: २ अपतानो सो दिने काजेन
कुदोति पारयनेर, जे सतमा दिनेद् काजेन
कुदाबलो क़न-एग सब्त दिनेद्, आद्
यॅहोवाक पाकेद्; नेह् गोटे सब्त दिनेनो
काजेन कुदिह् आह् पिटुव्रान्देह्। ३ सब्त
दिनेनो निमकि डॉकपोनो इकानो गोटे चिचे
पकत्रोमकु।

पाक-अडान मेन्जेद्

(चो उर २५:१–९)

४ मूसा इस्राएलेरकि तुन्ग़ार्पेकि गोटेरिन
ईज्य अवडयाह्, इदिनहि से यॅहोवाद्
उकम ननयाद्: ५ निम बहानो बॅहिद्
अदेन्ते यॅहोवाक दानेन ओन्द्रा; इकेक
गोटे ओन्द्रोति मड़ेद्, आह् यॅहोवाक ईव
ईवेन ओन्द्रान्देह्: सोनाद्, रुपाद् अन्ते
पितेलिद्, ६ नील, क़ेसलो, क़ेसो अन्ते
मॅहिन् मेरुद्; एड़ेकि तलिद्, ७ क़ेसो ओन्दु
मरगो बेडिकि चमेद्, कटप एडु चमेद्*,
अन्ते बबूल मनुकि कन्कुद्, ८ चिराकि
लग्कि इसग़नुद्, मान्ड-इसग़नु अन्ते
महमहरो दुमेनि लग्कि मसाला कुन्डोद्,
९ एपोद अन्ते चपरासनो असग़त्रोति
ओन्यक्स नामि दामि-चाचेद् अन्ते नन
महंगा चाचेद्।

---

* ३५:७ बा: समुद्रे ऑयुकि चमेद्; इब्रानिनो ईद् बुजारबलोद्।

पाक-अडा लग्कि आक गहन्डिद्

(चो उर ३१:३२-४३)

१०निमेनो बाड़ितावेर गोटेरि बरचकेर
यॅहोवाद् उकम ननयाद् आव आव गोटेदिन
कुदान्देर: ११पाक-अडान, अदिकि तम्बुन,
अदिकि ऑगपोन, अदिकि चोन्जपोन,
अदिकि पान्सिन, अदिकि दरयपोन,
अदिकि गुमोन, अदिकि पिस्तिन,
१२सुन्दुकेन, अदिकि गुमोन, चॅंग़जो-
कन्डोन, ओडेड़ेकि परदान, १३मेजेन,
अन्ते अदिकि गुमोन अन्ते गोट चोव तारि-
कॉरिन, अन्ते पाक पिटान, १४अवेलिन
चियु चिराकिन, अदिकि तारि-कॉरिन अन्ते
अदिकि डिबियान, अन्ते अवेलि लग्कि
इसग़ने, १५अन्ते दुमेनि-पिन्डान, अदिकि
गुमोन, अन्ते मान्ड-इसग़ने अन्ते महमहरो
दुमेनिन, अन्ते पाक-अडाकि कोरपो
लग्कि परदान, १६क़ोसत्र ऍड़व-पिन्डान,
अदिकि पितेलि चानान, अदिकि गुमोन,
अदिकि गोट चोव तारि-कॉरिन, नॉड़-
बान्डेन अन्ते अदिकि तल्लिन, १७पीडाकि
परदान, अदिकि गुमोन, अदिकि तल्लिन,
पीडाकि कोरपो लग्कि परदान, १८पाक-
अडाकि कुटा गहन्डिन अन्ते पीडाकि कुटा
गहन्डिन, अन्ते आव आव कुटा गहन्डिन
चोन्जोति गटा गहन्डिन, १९पाक-जगेनो
गोसाग्यि-काजेनो कुदोति लग्कि एडुहि
तॅहप ऍड़व-अंगा गहन्डिन, ऍड़वु काज
लग्कि ऍड़वु आरोने लग्कि पाक अंगा
गहन्डिन अन्ते अहि तंग़ादेरि लग्कि अंगा
गहन्डिन आबेर मेन्जान्देर।

पाक-अडा लग्कि दानेद्

२०मूसा पॅड़क़ क़च्रनो इस्राएलेरकि
तुन्ग़र्पेकि गोटेरि मूसा क़न-सरिन्ते उरक़्केर
एकयार। २१अदि क़ौक़ इकेरकि उगलिद्
लॅग-लॅगारयाद् अन्ते इकेकि परानिद्
चियोति मड़ेद् मॅन्जाद् आबेर गोटेरि बॅटार
नक़ेकि तम्बु लग्केर अन्ते अदिकि गोट
चोव गोसाग्यि-काज लग्केर अन्ते पाक
अंगा गहन्डि लग्केर हों चियपेन यॅहोवाक
ओन्द्रयार। २२चियोति मड़ताव मुड़सेर
अन्ते पेलेर गोटेरि रंगो-रंगि सोनाकि
आकेन – साजार्प चोन्जपोन, जुमकान,
अंगटिन, अन्ते साज-बाजेन ओन्द्रयार;
यॅहोवाक चियपेन ओन्दरु गोटेरि सोनान
चियपे चोव चिचार। २३अन्ते नील बा,
क़ेसलो बा, क़ेसो मेरुद् बा, मॅहिन् मेरुद्
बा, एड़ेकि तलिद्, बा क़ेसो ओन्दु मरगो
बेडिकि चमेद् बा, कटप एडु चमेद्*
इकेरि बहानो बॅच्चाद् आबेर गोटेरि आव
आवेन ओन्द्रयार। २४रुपान बा पितेलिन
चियोति पारचार आबेर गोटेरि आव आवेन
यॅहोवाक चियपे चोव ओन्द्रयार; अन्ते
रंगो-रंगि काज लग्केर बबूल मने बॅहत्रयार
आबेर गोटेरि अदे ओन्द्रयार। २५बाड़ितानि
पेलेर गोटेरि तमकि टॅटुत तॅतेकेर, तमकि
तॅहप नील, क़ेसलो अन्ते क़ेसो मेरे, अन्ते
मॅहिन् मेरे हों ओन्द्रयार। २६इक पेलेरकि
उगलिद् लॅग-लॅगारयाद् अन्ते बाड़ितावेर

* ३५:२३ बा: समुद्रे ऑयुकि चमेद्; इब्रानिनो ईद् बुजारबलोद्।

गोटेरि एड़ेकि तलिन तॅतयार। २७अन्ते मूला बगतेर ओन्यक्स नामि दामि-चाचेन अन्ते नन महंगा चाचेन एपोद अन्ते चपरासनो असग़ात्रोति ओन्द्रयार। २८अन्ते आबेर मसालान, चिराकि लग्केर इसग़ाने, मान्ड-इसग़ानु अन्ते महमहरो दुमेनि लग्कि जक्रोद् आव आवेन हों ओन्द्रयार। २९यॅहोवाद् मूसान कुदोति उकम ननयाद् आव आव काज लग्कि इन्द्र-बॅडि आकेन ओन्द्रोति इस्राएलेरिनो तमकि उगलिनो लॅग-लॅगारयाद् आव आव मुड़सेर अन्ते पेलेर गोटेरि यॅहोवाक चियपेन अन्दाड़े-चियपे चोव ओन्द्रयार।

बेसलेयले अन्ते ओहोलियाबर

(चो उर ३१:१–११)

३०अनि मूसा इस्राएलेरिन अवडयाह्, टुन्डा, यॅहोवाद् यिहुदा पलकानो हूर नामि मलेकि तंग़ादे ऊरिकि तंग़ादे बेसलेयलेन अदयाद्, ३१अन्ते आह् बाड़ि काजेन उगलिन बिग्रकेह् कुदोति, सोनात, रुपात, अन्ते पितेलित काजेन कुदोति, ३२दामि-चाचेन अरक़्क़े कोरत्रोति, कन्केनो असचकेह् गोट चोव बाड़ि काजेन कुदोति, ३३अहिक अकिलेन, बुतिन, अन्ते आग़ेन चिचेकिद्, आह् गोट चोव काजेन कुदोति गोसाञ्यि-परानित अहिन निन्दयाद् ३४अन्ते यॅहोवाद् अहिकि उगलिनो, दान पलकाकि अहिसामाकेकि तंग़ादे ओहोलियाबेकि उगलिनो हों सिकात्रेकि बड़ेन हों चिचाद्। ३५अन्ते आद् बाड़ि काजेन अन्ते साजार्प काजेन, नील, क़ेसलो अन्ते क़ेसो मेरुत, अन्ते मॅहिन् मेरुत हों कुदुब्रप बाड़ि सिहय काजेन, गोट चोव बाड़ि तॅहप काजेन, बाड़ि काजेन उगलिन बिग्रकेर अदनेयुर अन्ते कुदुर पूरात्रनेर आव आव गोट चोव काजेन हों कुदोति ई इब्रेरकि उगलिन अकिलेत निन्दयाद्।

३६ मूसा मलेरिन अदो अवडयाह्, पाक-अडान मेन्ज काजेनो गोट चोव काजेन, यॅहोवाद् उकम ननयाद् आ चोव बेसलेयले, ओहोलियाबे अन्ते इन्द्र-बॅडि काजेन कुदोति आग़ोति यॅहोवान्ते अकिलेन अन्ते बुतिन क़क़प बाड़िताव गोटेरि हों काजेन कुदेर।

पाक-अडान मेन्ज काज लग्कि अन्दाड़े चियप कीदपेद्

२अनि मूसा बेसलेयलेन, ओहोलियाबेन अन्ते यॅहोवान्ते अकिलेन क़क़प, तमकि उगलिनो लॅग-लॅगार्प गोट बाड़ितावेरिन बरचकेर काजेन कुदोति बीकयाह्। ३अन्ते आबेर इस्राएलेर पाक-अडान मेन्ज काज लग्केर ओन्द्रयार आव आव अन्दाड़े चियप कीदपेन मूसा बहान्ते क़क़ार। अन्ते मलेर माक़ोनोन्दति अन्दाड़े चियप चियपेन मूसा बहाक लगारले ओन्द्र सॅंगयार। ४अनि पाक-अडाकि गोट चोव काजेन कुदु बाड़ितावेर गोटेरि अंगेमंगे काजेन अम्बकेर मूसा बहाक बरचार, ५अन्ते अहिन अवडयार, यॅहोवाद् कुदोति नमेन उकम ननयाद् आ काजेन कुदोति लग्कि जक्रोन्ते कटकेर गड़हि आकेन मलेर ओन्द्र डॉकनेर। ६अनि मूसा उकम ननकेह् ई सबान सगल बेड़यप तुन्ग़ार्पेनो तॅयाह्: इक मले बा

पेलि गोटे पाक-अडा लग्कचकि अदो चियपेन ओन्द्रोति इन्द्र गोटे काजेन कुदोति बेंहोमलाद्। अनि मलेर अदो चियपेन ओन्द्रोति अम्बयार। ७इकनिकि मलेर ओन्द्र ओजयार आव आवेद् कुदोति बेंच्चाद् आव आव गोट काज लग्कि जक्रोन्ते कटप गड़हि मेंन्जाद्।

पाक-अडान मेन्जेद्

(चो उर २६:१-३७)

८काजेन कुदुरि मजि गोट बाड़ितावेर पाक-अडान मेन्जयार। अदिक ओंजग़ार्प मेंहिन् लुगात, नील, क़ेसलो अन्ते क़ेसो मेरुत दस परदान, अन्ते आव आव परदानो केरोबेनेन बाड़ि काजेत मेन्जयार। ९गोट परदाकि दिगाड़िद् कौंड़योन्द अट मुकि, अन्ते अदिकि डम्बेद् चार मुकि मेंन्जाद्; गोट परदाद् जतयोक़दि जोकयपे मेंन्जाद्। १०आबेर पच परदान बिरग़ नक़त्रयार, अन्ते नन पच परदान हों अन्देके बिरग़ नक़त्रयार। ११बिरग़ नक़त्रप पेंहला परदा गहन्डिकि दसिकि सन्जपानो नील लुगात क़ेंदवे मेन्जयार, अन्ते आ चोवहि दूसरा परदा गहन्डिकि दसिकि सन्जपानो नील लुगात क़ेंदवे मेन्जयार। १२आबेर एक परदानो अड़ाय कौंड़ि क़ेंदवे मेन्जयार, अन्ते बिरग़प दूसरा परदाकि दसिकि सन्जपानो अड़ाय कौंड़ि क़ेंदवे मेन्जयार। क़ेंदवुद् बिरग़ नक़िद् आ चोव मेंन्जाद्। १३अन्ते आबेर अड़ाय कौंड़ि सोनाकि चोन्जपोन मेन्जयार, अन्ते परदा गहन्डिन आ चोन्जपोत बिरग़ नक़त्रयार, अन्दे से पाक-अडाद् पूरार्प मेंनलिद्।

१४आबेर पाक-अडा मेंचे तम्बुन इलदोति एड़ेकि तलित ऐंगारा परदान हों मेन्जयार। १५गोट परदाकि दिगाड़िद् कौंड़योन्द मुकि, अन्ते अदिकि डम्बेद् चार मुकि मेंन्जाद्; आ गोट ऐंगारा परदाद् जतयोक़दि जोकयपे मेंन्जाद्। १६आबेर पच परदान बिरग़ नक़त्रयार, अन्ते नन सो परदान बिरग़ नक़त्रयार। १७अन्ते आबेर पेंहला बिरग़प परदाकि दसिकि सन्जपानो अड़ाय कौंड़ि क़ेंदवे मेन्जयार, बिरग़प दूसरा परदाकि दसिकि सन्जपानो अड़ाय कौंड़ि क़ेंदवे मेन्जयार। १८अन्ते आबेर आ एन्डिस परदा गहन्डिन बिरग़ नक़त्रोति अड़ाय कौंड़ि पितेलि चोन्जपोन मेन्जयार, अन्दे से तम्बुद् पूरार्प मेंनलिद्। १९अन्ते आबेर क़ेसो ओन्दु मरगो बेडिकि चमेत तम्बुक ओंगपोन, अन्ते कटप एडु चमेत* मेंचतेकि ओंगपोन मेन्जयार।

२०अनि आबेर पाक-अडा लग्के सोहजा इलु पान्सिन बबूल मनेत मेन्जयार। २१पान्सियोन्देद् दस मुकि दिगाड़ि, डेड मुकि डम्बेतानि मेंन्जाद्। २२पान्सियोन्देक नन पान्सि संगाल बिरग़ोति बिरग़र नक़पोद् मेंन्जाद्; आबेर पाक-अडाकि गोट पान्सि गहन्डि लग्के इन्देकेरि कुदयार। २३आबेर पाक-अडाक लग्के पान्सि गहन्डिन मेन्जयार; कौंड़योन्द पान्सिद् पर्त-मोहा बजे लग्कि मेंन्जाद्। २४अन्ते आबेर आव आव कौंड़योन्द पान्सि पिसि बेंहु कौंड़यिस

* ३६:१९ बा: समुद्रे ओंयुकि चमेद्; इब्रानिनो ईद् बुजारबलोद्।

रुपाकि पिस्तिन मेन्जयार, पान्सियोन्द क़ोलग़ारनो अदिकि एन्डिस बिरग़ार नक़पो लग्कि एन्डिस पिस्तिद् अन्ते नन पान्सि क़ोलग़ारनो अदिकि एन्डिस बिरग़ार नक़पो लग्कि एन्डिस पिस्तिद् बेहत्रयार। २५ अन्ते आबेर पाक-अडाकि नन बजो, आद् गा गंगा-मोहा बजे कोड़योन्द पान्सि गहन्डिन मेन्जयार, २६ अन्ते आव आव कोड़योन्द पान्सि क़ोलग़ारनो कोड़यिस रुपाकि पिस्तिन हों मेन्जयार; डड़ोन्द पान्सि क़ोलग़ारनो एन्डिस पिस्तिद् अन्ते नन पान्सि क़ोलग़ारनो एन्डिस पिस्तिद् बेहत्रयार। २७ अन्ते आबेर पाक-अडाकि क़ोक़तेकि बेर-उट्रो बजे सो पान्सिन मेन्जयार, २८ अन्ते पाक-अडाकि क़ोक़तेकि बजिसेकि कोड़ा लग्केर डड़िस पान्सिन मेन्जयार। २९ आव आव कोड़ाकि पान्सिद् पिसि जोड़युव्रपे अन्ते मेचगेकि क़ोर अमट पाड़ोन्दि गूलित बिरग़र्पे मेन्जयार; आबेर आ डड़िस पान्सिन बजिसेकि कोड़ा लग्केर इन्देकि हि मेन्जयार। ३० अन्देकेहि अट पान्सि गहन्डिद् बेझ्याद्; पान्सियोन्द क़ोलग़ारनो एन्डिस एन्डिस पिस्तिद् मेन्जेकिद् सोला रुपाकि पिस्ति गहन्डिद् बेझ्याद्।

३१ आबेर बबूल मनेत दरयपोन मेन्जयार, पाक-अडाकि बजोन्देकि पान्सि गहन्डि लग्कि पच दरयपोन, ३२ अन्ते पाक-अडाकि नन बजोन्देकि पान्सि गहन्डि लग्कि पच दरयपोन, पाक-अडाकि क़ोक़तेकि बेर-उट्रो बजेकि पान्सि गहन्डि लग्कि पच दरयपोन मेन्जयार। ३३ मजतेकि दरयपोद् कोड़ान्ते नन कोड़ा अमट पान्सि गहन्डि मजि कटकि एकत्रयार। ३४ अन्ते आबेर पान्सि गहन्डिन सोनात ओंगयार, अन्ते दरयपोन कोरत्रोति लग्कि सोनाकि गूलिन मेन्जयार; अन्ते दरयपोन सोनात ओंगयार।

३५ आबेर नील, क़ेसलो, अन्ते क़ेसो मेरु अन्ते ओजग़र्प मेहिन् लुगात डड़ोन्द परदान मेन्जयार; अन्ते अदेनो केरोबेनेन बाड़ि काजेत बेहत्रयार। ३६ आबेर अदिक बबूल मनेत चार गुमो गहन्डिन मेन्जयार, अन्ते आव आवेन सोनात ओंगयार; आव आवेकि चोन्जपोद् सोनात मेन्जपे मेन्जाद्, अन्ते आबेर आव आव गुमो गहन्डि लग्केर चार रुपाकि पिस्तिन पुदचार। ३७ आबेर नील, क़ेसलो, अन्ते क़ेसो मेरु अन्ते ओजग़र्प मेहिन् लुगात बाड़ि काजेत साजार्प डड़ोन्द परदान तम्बुकि कोरपो लग्केर मेन्जयार। ३८ अन्ते आबेर अदिकि पच गुमोन अन्ते आव आवेकि चोन्जपोन हों मेन्जयार। अन्ते आबेर गुमोकि क़ोरे अन्ते आव आवेकि कुटान सोनात ओंगयार, जे आव आवेकि पिस्तिद् पितेलित मेन्जपे मेन्जाद्।

सबा-कुमे सुन्दुकेन मेन्जेद्

(चो उर २५:१०–२२)

३७ बेसलेयले बबूल मनेत पाड़ोन्द सबा-कुमे सुन्दुकेन मेन्जयाह्; अन्ते अदिकि दिगाड़िद् अड़ाय मुकि, अदिकि डम्बेद् डेड मुकि, अन्ते अदिकि मेचगेद् डेड मुकि मेन्जाद्। २ अन्ते आह् आ सुन्दुकेन, अदिकि उलतेन अन्ते मेचतेन, सप्पा सोनात ओंगयाह्, अन्ते अदिकि चारा-कूटि सोनात गुमसार्पेन

मेन्जयाह्। ३अन्ते आह् अदिकि क़ैड लग्के चारेन्डा सोनाकि गूलिन पुदचाह्, बजोन्देनो पाड़िस गूलिन अन्ते नन बत्तिनो पाड़िस गूलिन बेहत्रयाह्। ४अन्ते आह् बबूल मनेत गुमो गहन्डिन मेन्जयाह् अन्ते आव आवेन सोनात ओंगयाह्, ५अन्ते आ गुमोत सुन्दुकेन क़ोवोति अदे सुन्दुकेकि बजोनोन्देकि गूलिनो कोरत्रयाह्। ६आह् सप्पा सोनात चेंग़ज-कन्डोन* मेन्जयाह्; अदिकि दिगाड़िद् अड़ाय मुकि, अदिकि डम्बेद् डेड मुकि मेनान्देद्। ७आह् एन्डिस केरोबेनेन मेन्जयाह्; आह् अदे बटयप सोनात मेन्जेके चेंग़ज-कन्डोकि बजिसेनो बेहत्रयाह्। ८एन्डोन्द केरोबेनेन बजोन्देनो अन्ते ननेन नन बजेनो मेन्जेके बेहत्रयाह्, आ केरोबेनेन डड़ादित मेन्जेकेह् चेंग़ज-कन्डोकि बजिसेनो बेहत्रयाह्। ९आ केरोबेनेद् तमकि पकड़ान चोयत्रकिद् अटयले तमकि पकड़ात चेंग़ज-कन्डो मेचे जुडा मेन्जेकिद् बेच्चाद्। आद् मुद्रा मुद्रि टुन्ड नक़ चोव बेच्चाद्; अन्ते केरोबेनेकि मुद्राद् चेंग़ज-कन्डो बजे टुन्ड चोव बेच्चाद्।

पाक-पिटा लग्कि मेजेन मेन्जेद्

(चो उर २५:२३-३०)

१०अन्ते आह् बबूल मनेत डड़ोन्द मेजेन हों बनात्रयाह्, अदिकि दिगाड़िद् दू मुकि, अदिकि डम्बेद् मुकोन्द, अन्ते अदिकि मेचगेद् डेड मुकि मेन्जाद्। ११अन्ते आह् अदे सप्पा सोनात ओंगयाह्, अन्ते अदिकि चारा-कूटि सोनात गुमसार्पेन मेन्जयाह्। १२अन्ते अदिकि चारा-कूटि अट सेन्टि मीटर डम्बे पान्सिन बनात्रके अदिकि चारा-कूटि सोनात गुमसार्पेन मेन्जयाह्। १३अन्ते आह् आ मेज लग्के चारेन्डा सोनाकि गूलिन पुदचाह्, अन्ते आव आव गूलिन आ मेजेकि चार क़ैडुकि कोड़ा गुनि जोड़चाह्। १४आ मेजेन क़ोवोति गुमोन कोरत्रोति बेहु आव आव गूलिद् पान्सि अटगि बेच्चाद्। १५अन्ते आह् आ मेजेन चेडोति आ गुमो गहन्डिन बबूल मनेत मेन्जयाह् अन्ते अदे सोनात ओंगयाह्। १६अन्ते आह् आ मेजेनो ओजप तारि-कोरिन – दुमेनि लग्कि तारिन अन्ते कोरिन, अन्ते अदिकि टिलान अन्ते ओन-कीदपो लग्के कटोरिन मेन्जयाह्; आह् आव आवेन सप्पा सोनात मेन्जयाह्।

चिराकिन मेन्जेद्

(चो उर २५:३१-४०)

१७अन्ते आह् सप्पा सोनात डड़ोन्द चिराकिन मेन्जयाह्। आ चिराकिकि पिस्तिद् अन्ते कटिद् बटयप सोनात मेन्जुब्रान्देद्; अदिकि पूप देने सुकोरि, डुलयोद्, पूदेद् गोटेदि सोनाकि डड़ादित मेन्जपे मेन्जाद्। १८अदेनो सो डंहड़िद् बेच्चाद्, अदिकि ई बजोनो चिराकिकि तीन डंहड़िद् अन्ते आ बजोनो चिराकिकि तीन डंहड़िद् मेन्जेकिद् बेच्चाद्। १९डंहड़ियोन्देनो बादामेकि पूप देने तीन सुकोरिद्, डुलयोदोन्देद्, पूदोन्देद्

* ३७:६ बा: उटपोन

बॅच्याद्; चिराकिकि चेन्डा डंहड़िनो आ चोवहि बॅच्याद्। २० चिराकिकि कटिनो बादामेकि पूप देने चार सुकॉरिद्, अन्ते अदेनो अदिकि डुलयो, पूदे मादि बॅच्याद्। २१ चिराकिन्ते एकु पॅहला कपलि डंहड़ि क़ोलग़रनो डुलयोन्देद्, दूसरा कपलि डंहड़ि क़ोलग़रनो दूसरा डुलयोन्देद्, अन्ते तीसरा कपलि डंहड़ि क़ोलग़रनो तीसरा डुलयोन्देद् बॅच्याद्; चिराकिन्ते एकु सो डंहड़िक आ चोवहि बॅच्याद्। २२ आव आवेकि डुलयोद् अन्ते आव आवेकि डंहड़िद्, डड़ादित मेन्जुब्रपे मॅन्जाद्, अन्ते चिराकिकि गोटेदि चवडोन्द बटयप सप्पा सोनात मेन्जप मॅन्जाद्। २३ अनि आह् अदिकि सतेन्डा डिबियान, अदिकि चिमटान अन्ते ओड़मे-कॉरिन सप्पा सोनात मेन्जयाह्। २४ आह् चिराकिन अन्ते अदिकि ईव ईव तारि-कॉरिन लगबग ३५ किलोग्राम* अनोन्द सप्पा सोनात मेन्जयाह्।

दुमेनि-पिन्डान मेन्जेद्

(चो उर ३०:१–५)

२५ आह् दुमेनिन क़ोसत्रोति पाड़ोन्द पिन्डान बबूल मनेत मेन्जयाह्, आद् मुकोन्द दिगाड़ि अन्ते मुकोन्द डम्बेतानि मॅन्जाद्, अन्ते आद् चवकोरे मॅन्जाद्; अन्ते मुकिस मॅचगतानि मॅन्जाद्; अन्ते अदिकि मरगुद् डड़ादित मेन्जपे मॅन्जाद्। २६ अन्ते आह् अदिकि मॅचतेन, अदिकि गोट बजोन अन्ते अदिकि मरगे हों सप्पा सोनात ऑंगयाह्; अन्ते आह् अदिकि चारा-कूटि सोनात गुमसार्पेन मेन्जयाह्। २७ अन्ते आह् अदि लग्के सोनाकि पाड़िस गूलिन मेन्जयाह्, अदे आ गुमसार्पेकि पिसि अदिकि बजिस बजो अदे चॅडु गुमोकि जगे आनुब्रु अदिकि बजिस बजोकि कॉड़ानो मेन्जयाह्। २८ अन्ते आह् आ गुमोन बबूल मनेत मेन्जेके आव आवेन सोनात ऑंगयाह्।

मालयु-इसग़ने अन्ते दुमेनिन मेन्जेद्

(चो उर ३०:२२–३८)

२९ अन्ते आह् पाक मालयु-इसग़ने हों, अन्ते सप्पा महमहरो दुमेनिन महमहरोन बनात्रु कुदिह् आ चोव बनात्रयाह्।

क़ोसत्र ऍड़व-पिन्डान मेन्जेद्

(चो उर २७:१–८)

३८ आह् बबूल मनेत क़ोसत्र ऍड़व-पिन्डान मेन्जयाह्, अदिकि दिगाड़िद् पच मुकि अन्ते डम्बेद् पच मुकि मॅन्जाद्; आ ऍड़व-पिन्डाद् चवकोरे अन्ते तीन मुकि मॅचगतानि मॅन्जाद्। २ अन्ते आह् अदिकि चार कॉड़ा लग्के चार मरगे मेन्जयाह्, अदिकि मरगु गहन्डिद् डड़ादित मॅन्जाद्; अन्ते आह् ऍड़व-पिन्डान पितेलित ऑंगयाह्। ३ आह् अदिकि ओड़मेन ओत्रोति बान्डेन, चमचेन, चिटयत्रकि कटोरिन, माककि अच-चमचेन अन्ते चिच-बान्डेन मेन्जयाह्, अन्ते आह् अदिकि गोट तारि-कॉरिन पितलित मेन्जयाह्। ४ अन्ते

* **३७:२४** बा: तोड़ोन्द

आह् ऎड़व-पिन्डा लग्केह् जले चोव पितेलिकि चानान मेन्जयाह्, आ चानाद् ऎड़व-पिन्डाकि अदा मॆचगेनो बॆहलिद् अदिक, नीन अदे ऎड़व-पिन्डाकि कुम्बा पिसि ओजयाह्। ५अन्ते आह् आ चानाकि चार कॊड़ानो चार पितेलिकि गूलिन गुमो गहन्डिन कोरत्रोति पुदचाह्। ६आह् बबूल मनेत गुमो गहन्डिन मेन्जयाह्, अन्ते आव आवेन पितेलित ऑंगयाह्। ७अन्ते आह् आव आव गुमोद् ऎड़व-पिन्डान क़ोवोति मॆनलिद् आ चोव ऎड़व-पिन्डाकि बजिसेकि गूलिनो कोरत्रुब्रपे मेन्जयाह्; आह् ऎड़व-पिन्डान मन-पान्सित मेन्जयाह्, अदिकि उलतेनो आन्द्र मेन्जयाह्। ८आह् पितेलि बान्डेन अन्ते अदिकि पितेलि तल्लिन मेन्जयाह्, आव आवेन बॆटार नक़ेकि तम्बुकि कोरपोनो सेवचार आव आव पेलेरकि पितेलि-आर्सित मेन्जयाह्।

पाक-अडाकि पीडान मेन्जेद्

(चो उर २७:१-१९)

९आह् पाक-अडाकि पीडान मेन्जयाह्; पीडाकि पर्त-मोहा बजेनो आ बजे लग्कि ऑजग़र्प मॆहिन् लुगात मेन्जप सवोन्द मुकि दिगाड़िताने परदा गहन्डिद् बॆच्चाद्। १०आव आव परदा लग्कि पितेलित मेन्जप कॊड़योन्द गुमो गहन्डिद् अन्ते कॊड़योन्द पिस्तिद् बॆच्चाद्, आव आव गुमोकि चोन्जपोन अन्ते आव आवेकि जूड़यपोन हों रुपात मॆन्जाद्। ११आ चोवहि गंगा-मोहा बजेक हों सवोन्द मुकि दिगाड़िताने परदा गहन्डिद् बॆच्चाद्; आव आवेक कॊड़योन्द गुमो गहन्डिद् अन्ते कॊड़योन्द पिस्तिद् पितेलित मेन्जपे मॆन्जाद्, जे गुमो गहन्डिकि चोन्जपोद् अन्ते आव आवेकि जूड़यपोद् हों रुपात मेन्जपे मॆन्जाद्। १२पीडाकि बेर-उट्रो बजे अड़ाय कॊड़ि मुकि डम्बेतानि परदा गहन्डिद् बॆच्चाद्; आव आवेक दस गुमोद् अन्ते दस पिस्तिद् बॆच्चाद्। गुमो गहन्डिकि चोन्जपोद् अन्ते आव आवेकि जूड़यपोद् हों रुपात मेन्जपे मॆन्जाद्। १३पीडाकि बेर-अरगोकि अगरते बजे अड़ाय कॊड़ि डम्बेतानि परदा मॆन्जाद्। १४कोरपोकि बजोन्देनो पन्द्रा मुकि दिगाड़िताने परदा गहन्डिद्, अन्ते आव आवेक तीन गुमोद् अन्ते तीन पिस्तिद् बॆच्चाद्। १५अन्ते कोरपोकि नन बजोन्देनो पन्द्रा मुकि दिगाड़िताने परदा गहन्डिद्, अन्ते आव आवेक तीन गुमोद् अन्ते तीन पिस्तिद् बॆच्चाद्। १६पीडाकि चारा-कूटिकि परदा गहन्डिद् ऑजग़र्प मॆहिन् लुगात मेन्जपे मॆन्जाद्। १७गुमो गहन्डिकि पिस्ति गहन्डिद् पितेलित मेन्जपे मॆन्जाद्, जे गुमो गहन्डिकि चोन्जपोद् अन्ते आव आवेकि जूड़यपोद् हों रुपात मेन्जपे मॆन्जाद्; अन्ते आव आवेकि उटपोद् रुपात ऑंगुब्रपे मॆन्जाद्, अन्ते पीडाकि गोट गुमो गहन्डिनो रुपात मेन्जप जूड़यपोद् बॆच्चाद्। १८पीडाकि कोरपो लग्कि परदाद् नील, क़ेसलो, अन्ते क़ेसो मेरु अन्ते ऑजग़र्प मॆहिन् लुगात बाड़ि काजेत साजार्प मेन्जपे मॆन्जाद्। अदिकि दिगाड़िद् कॊड़योन्द मुकि, अदिकि डम्बेद् अन्ते मॆचगेद् पीडाकि परदा गहन्डिकि बराबॆरि पच मुकि मॆन्जाद्। १९अन्ते अदिकि चार गुमोद् अन्ते अदिकि चार पितेलिकि पिस्तिद् हों

बॅच्चाद्; आव आवेकि चोन्जपोद् अन्ते आव आवेकि जूड़यपोद् हों रुपात मेन्जपे मॅन्जाद्; अन्ते आव आवेकि उटपोद् रुपात ऑंगुब्रपे मॅन्जाद्। २०पाक-अडा अन्ते पीडाकि चारा-कूटिनो बॅहु गोट कुटा गहन्डिद् पितेलित मेन्जपे मॅन्जाद्।

पाक-अडा लग्कि आके गहन्डिद्

२१मूसाकि उकम चोव ऍड़वु आरोनेकि तंग़ादे इतामरेकि अगवेत्र सबा पावे लेवि तोकारकि गोसाञ्यि-काज लग्कि लॅकयुब्रकि चियप पाक-अडा आनुब्रु, सबा-कुमेकि पाक-अडाकि आकेकि कुर्कप इसाबेद् ईदि से। २२यिहुदा पलकानो हूर नामि मलेकि तंग़ादे ऊरिकि तंग़ादे बेसलेयले यॅहोवाद् मूसान उकम ननयाद् आ गोटेनि मेन्जयाह्। २३अन्ते अहि संगाल दान पलकाकि अहिसामाकेकि तंग़ादे ओहोलियाबे हों काजेन कुदयाह्, आह् अरक़्के कुरके काजेन कुदु, साजार्प काजेन कुदु, अन्ते नील, क़ेसलो अन्ते क़ेसो मेरुत, अन्ते मॅहिन् मेरुत हों कुदुब्रप बाड़ि सिहय काजेन कुदु मॅन्जाह्। २४पाक-अडान मेन्ज काजेनो गोट काजेक चियप अन्ते काजवा मॅनप गोट सोनाद् पाक-अडाकि सेकेल लॅकयप चोव ९९१ किलोग्राम* अन्ते ९ किलोग्राम* अनोन्द मॅन्जाद्। २५तुन्ग़र्पेनो लॅकयुब्रपेरकि चियप रुपाद् पाक-अडाकि सेकेल लॅकयप चोव ३,४०० किलोग्राम* अन्ते ३० किलोग्राम* अनोन्द मॅन्जाद्। २६लॅकयुब्रपेरकि लॅकयनो बिरग़ब्रपेर, कॉड़योन्द बचेरि अन्ते अदिन्ते कटप ६,०३,५५० जॅन मुड़सेरिनो ओर्तोनोन्देक पाक-अडाकि सेकेल लॅकयप चोव अदा सेकेले आनुब्रु बेका अनोन्देन चिचार। २७आ रुपानो ३,४०० किलोग्राम* अनोन्द रुपाद् पाक-अडाकि पिस्ति गहन्डिन, अन्ते परदा गहन्डिन मेन्जोति बॅच्चाद्; ३४ किलोग्राम* अनोन्द रुपाद् पिस्तियोन्द लग्कि अन्ते आ चोव १०० पिस्तिन मेन्जग़रयाद्। २८आ लगबग ३० किलोग्राम* रुपात बेसलेयले गुमो गहन्डि लग्केह् चोन्जपोन मेन्जयाह्, अन्ते आव आवेकि उटपो गहन्डिन ऑंगयाह् अन्ते आव आवेकि जूड़यपोन हों मेन्जयाह्। २९ई काज लग्कि चियप पितेलिद् २,४२५ किलोग्रामे* मॅन्जाद्। ३०अदेत आबेर बॅटार नक़ेकि तम्बुकि कोरपो लग्कि पिस्ति गहन्डिन, पितेलि ऍड़व-पिन्डान, अन्ते अदिकि पितेलि चानान अन्ते ऍड़व-पिन्डाकि गोट तारि-कॉरिन, हों मेन्जयार। ३१अन्ते पीडाकि चारा-कूटिकि पिस्ति गहन्डिन, पीडाकि कोरपोकि पिस्ति गहन्डिन, पाक-अडाकि गोट कुटा गहन्डिन, अन्ते पीडाकि गोट कुटा गहन्डिन मेन्जयार।

---

* **३८:२४** बा: १०० तोड़ाद्; तोड़ोन्देद् लगबग ३५ किलोग्राम अनोन्देद्। * **३८:२४** बा: ७३० सेकेले; सेकेलोन्देद् ११.५ ग्राम अनोन्देद्। * **३८:२५** बा: १०० तोड़ान्देद् * **३८:२५** बा: १,७७५ सेकेले * **३८:२७** बा: १०० तोड़ाद्; तोड़ोन्देद् लगबग ३५ किलोग्राम अनोन्देद्। * **३८:२७** बा: तोड़ोन्देद् * **३८:२८** बा: १,७७५ सेकेल अनोन्देद् * **३८:२९** बा: ७० तोड़ा अन्ते २,४०० सेकेल अनोन्देद्।

ऍड़वु-काज लग्कि अंगा गहन्डिन मेन्जेद्

(चो उर २८:१-१४)

३९ यॅहोवाद् मूसान उकम नन ओजयाद् आ चोवहि, बेसलेयले, ओहोलियाबे अन्ते नन बाड़ितावेर नील, क़ेसलो, क़ेसो मेरुत, अन्ते मॅहिन् मेरुत पाक-अडानो गोसाञ्यि-काजेन कुदोति लग्कि बॅहु सिञ्याड़ अंगा-गहन्डिन मेन्जयार; आबेर आरोने लग्केर पाक अंगा-गहन्डिन मेन्जयार। २आबेर एपोदेन सोनात, नील, क़ेसलो, अन्ते क़ेसो मेरुत अन्ते ऑजग़र्प मॅहिन् लुगात बनात्रयार। ३सोनान नील, क़ेसलो, अन्ते क़ेसो मेरु अन्ते ऑजग़र्प मॅहिन् लुगा गुनि असग़त्रकेर बाड़ि काजेत तॅहोति सोनान बटचकेर सोनाकि मेंरे बनात्रयार। ४अन्ते आद् बिरग़ार नक़पे मॅनलिद् अदिक, आबेर एपोदे लग्केर अदिकि दपनाकि सड़पान बनात्रयार अन्ते अदिकि बजिसेनो जॉड़ात्रयार। ५यॅहोवाद् मूसान उकम नन ओजयाद् आ चोवहि, अदि मॅचे बॅहु एडुहि तॅहप कड़म-गटाद् सोनात, नील, क़ेसलो, अन्ते क़ेसो मेरुत अन्ते ऑजग़र्प मॅहिन् लुगात बनात्रुव्रकिद् डड़ादित मेन्जप मॅन्जाद्। ६अन्ते आबेर ओन्यक्स नामि दामि-चाचेन ओचेकेर सोनाकि पान्सिनो असग़त्रयार अन्ते अदेनो इस्राएलेरकि नामिन मोहर चोव अरक़्क़ेर कुरकयार। ७यॅहोवाद् मूसान उकम नन ओजयाद् आ चोवहि, आबेर आ पाड़िस चाचेन एपोदेकि दपना-सड़पानो इस्राएलेरकि उगलार्पो चोव क़ेन्दोति बॅहत्रयार।

एपोदेन मेन्जेद्

(चो उर ३८:१-७)

८आबेर चपरासेद् बाड़ि काजेत मेन्जयार; अन्ते अदे एपोदेकि काज चोव सोनात, नील, क़ेसलो, अन्ते क़ेसो मेरुत अन्ते ऑजग़र्प मॅहिन् लुगात मेन्जयार। ९आ चपरासेन चवकोरे, दोबड़िस दोबड़ार्पे अन्ते अदा मुकि दिगाड़ि अन्ते अदा मुकि डम्बेतानि मेन्जयार। १०अदेनो चार पाव्रि दामि-चाचेन पव्रेत्रयार। ओड़कानो मानिकय, पदमराग अन्ते लालड़ि दामि-चाचेन, ११अन्ते दूसरा पाव्रिनो मरकत, नीलमनि, अन्ते हीरा दामि-चाचेन, १२अन्ते तीसरा पाव्रिनो लसम, सूर्यकान्त अन्ते नील दामि-चाचेन, १३अन्ते चवता पाव्रिनो पिरोजा, ओन्यक्स, अन्ते यसब बॅहत्रयार; ईव ईवेद् सोनाकि पान्सिनो असग़त्रुव्रपे मॅन्जाद्। १४ईव ईव दामि-चाचेद् इस्राएलेरकि नामि चोव बारा, अन्ते आबेरकि नामिद् आव आवनो कुर्कपे मॅन्जाद्; बारा इस्राएल तोकारकि ओर्तोनोन्देकि नामिद् पाड़ोनोन्द चाचेनो मोहर चोव अरक़्क़े कुर्कपे मॅन्जाद्। १५आबेर चपरास लग्केर सप्पा सोनात गटा चोव तॅहप जिन्जेरिन हों मेन्जयार; १६अन्ते आबेर सोनाकि डड़िस पान्सिन सोनाकि पाड़िस गूलिन मेन्जयार, अन्ते आ पाड़िस गूलिन चपरासेकि बजिस कॉड़ानो असग़त्रयार। १७अन्ते आबेर सोनात मेन्जप आ पाड़िस तॅहप जिन्जेरिन हों चपरासेकि बजिस कॉड़ानो बॅहु पाड़िस गूलिनो कोरत्रयार। १८आ पाड़िस तॅहप जिन्जेरिकि

बजिस क़ोरेन एपोदेकि दपना-सड़पानो अदिकि अगरते बजे बेहु पाड़िस गूलिनो कोरत्रयार। १९ अदि क़ोक़ आबेर पाड़िस गूलिन सोनात मेन्जेकेर अदे एपोदेकि पिसि सोहजा बेहु चपरासेकि नन बजिस बजेनो अदिकि क़ोरनो बेहत्रयार। २० आबेर अदो पाड़िस गूलिन सोनात मेन्जेके अदे एपोदेकि अगरते बजेकि पिस्ति बजिसेनो दपना-सड़पाकि सोहजा अन्ते एपोदेकि एडुहि तेहप कड़म-गटाकि मेचे बेहत्रयार। २१ येहोवाद् मूसान उकम नन ओजयाद् आ चोवहि, चपरासे एपोदेकि एडुहि तेहप कड़म-गटाकि मेचे अन्ते आद् एपोदेन्ते तीराबलो बेहलिद् अदिक, आबेर अदे अदिकि गूलि गहन्डित एपोदेकि गूलि गहन्डि संगाल नील गटात चोन्जयार।

नन ऐड़वु-डबा गहन्डिन मेन्जेद्

(चो उर २८:३१-४३)

२२ आबेर एपोदेकि पिस्ति अंगान सालमे नील मेरुत तेतेकेर मेन्जयार; २३ अन्ते अदिकि मजि कुकु कोरोति तूत्रोद् बेच्चाद्, अन्ते आ तूत्रोक तेहप मेलक़े-पान्सि देने तेहपेद् अदिकि चारा-कूटि बेच्चाद् अन्दे से आद् ईसग़ारलोद्। २४ आबेर मेचग-अंगाकि पिस्ति क़ोरनो नील, क़ेसलो, अन्ते क़ेसो मेरुत अन्ते ओजग़र्प मेहिन् लुगात अनार क़न्जपेन बनात्रकेर बेहत्रयार। २५ अन्ते आबेर सप्पा सोनात गन्टिन हों बनात्रयार, अन्ते आव आव गन्टिन आ मेचग-अंगाकि पिस्ति कोरुकि चारा-कूटि अनार गहन्डि मजि बेहत्रयार। २६ येहोवाद् मूसान उकम नन ओजयाद् आ चोवहि, आ मेचग-अंगाकि पिस्ति कोरुकि चारा-कूटि गोसाञ्यि-काजेन कुदोति लग्केर गन्टि अन्ते अनार, गन्टि अन्ते अनार आ चोव बेहत्रयार। २७ अन्ते आबेर आरोने अन्ते अहि तंग़ादेरि लग्केर मेहिन् लुगात उलति-अंगान हों मेन्जयार। २८ आबेर मेहिन् लुगात पागेन, मेहिन् लुगात टोपि गहन्डिन, अन्ते ओजग़र्प मेहिन् लुगात उलति-चुयपोन, २९ ओजग़र्प मेहिन् लुगात, नील, क़ेसलो, अन्ते क़ेसो मेरुत, अन्ते बाड़ि काजेत साजार्प कड़म-गटान हों मेन्जयार; ईव ईवेन येहोवाद् मूसान उकम नन ओजयाद् आ चोवहि मेन्जयार। ३० आबेर सप्पा सोनात साज-बाज देने पान्सिन मेन्जयार, अन्ते अदेनो येहोवाक पाकेद् आञ्य मोहरेकि कुर्कप चोव अरक़्के कुरके मेन्जयार। ३१ अन्ते आबेर अदे येहोवाद् मूसान उकम नन ओजयाद् आ चोवहि पागेकि मेचगेनो नील गटात चोन्जयार।

काजेद् पूरारिद्

(चो उर ३५:१०-१९)

३२ इन्देकिद् पाक-अडा आनुब्रु बेटार नक़ेकि तम्बुकि गोट काजेद् ओंग्रयाद्; येहोवाद् मूसान उकम नन ओजयाद् आ चोवहि इस्राएलेर गोटेदिन कुदयार। ३३ अदि क़ोक़ आबेर पाक-अडान मेन्जोति बेहु गोट आकेन मूसा बहाक ओन्द्रयार; तम्बुन अन्ते अदिकि गोट तारि-कोरिन, अदिकि चोन्जपोन, अदिकि पान्सिन, अदिकि दरयपोन, अदिकि गुमोन, अदिकि पिस्तिन, ३४ क़ेसो ओन्दु मरगो बेडिकि

चमेकि ओंगपोन, कटप एडु चमेकि* ओंगपोन, ओडेड़ेकि परदान, ३५सबा-कुमेकि सुन्दुकेन, अदिकि गुमो गहन्डिन, अन्ते चेंग़ज-कन्डोन; ३६मेजेन, अदिकि गोट तारि-कौरिन, अन्ते पाक-पिटान; ३७सप्पा सोनात मेन्जप चिराकिन, अदिनो डिबियाकि पाव्रिन, अदिकि गोट तारि-कौरिन, अवेलि लग्कि इसग़ने; ३८सोनाकि दुमेनि-पिन्डान, मान्ड-इसग़ने, महमहरो दुमेनिन, अन्ते तम्बुकि कोरपो लग्कि परदा गहन्डिन; ३९पितेलि ऎड़व-पिन्डान, अदिकि पितेलि चानान, अदिकि गुमोन, अदिकि गोट चोव तारि-कौरिन, नौड़-बान्डेन अन्ते अदिकि तल्लिन; ४०पीडाकि परदान, अदिकि गुमोन, अदिकि तल्लिन, अन्ते पीडाकि कोरपो लग्कि परदान, अदिकि गटा गहन्डिन, अदिकि कुटा गहन्डिन; अन्ते आव आवेकि गटा गहन्डिन, पाक-अडा आनुव्रु बॅटार नक़ेकि तम्बुकि गोसाव्यि-काज लग्केर गोट चोव तारि-कौरिन; ४१पाक-जगेनो गोसाव्यि-काजेनो कुदोति लग्कि एडुहि तॅहप ऎड़व-अंगा गहन्डिन, ऎड़वु काज लग्कि ऎड़वु आरोने लग्कि पाक अंगा गहन्डिन अन्ते अहि तंग़ादेरि लग्कि अंगा गहन्डिन आबेर ओन्द्रयार। ४२यॅहोवाद् मूसान उकम नन ओजयाद् आ चोवहि इस्राएलेर गोटेदिन कुदयार। ४३यॅहोवाद् तंगेन उकम नन ओजयाद् आ चोवहि आबेर गोटेदिन कुद ओजयार अदे मूसा टुन्डयाह्, अन्ते आह् आबेरिन आसिक ननयाह्।

पाक-अडाद् इलदुव्रिद् अन्ते अदिकि तारि-कौरि गहन्डिद्

४० यॅहोवाद् मूसान ईज्य अवडयाद्: २बचेरिकि पॅहला मॅहनाकि पॅहला दिनेनो नीन पाक-अडा आनुव्रु बॅटार नक़ेकि तम्बुन इलदकु। ३अदेनो सबा-कुमेकि सुन्दुकेन ओजकु अन्ते आ सुन्दुके अगदु परदान चौरत्रकु। ४अन्ते नीन मेजेन उले ओन्द्रके अदि मॅचे ओजोति बॅहिद् आ गोटेनि पदिति ओजकु, अन्ते चिराकिन हों उले ओन्द्रके अदिकि डिबिया गहन्डिन पकत्रकु। ५अन्ते नीन सोनाकि दुमेनि-पिन्डान सबा-कुमेकि सुन्दुके अगदु ओजकु, अन्ते पाक-अडाकि कोरपो लग्कि परदान चौरत्रकु। ६अदि क़ौक़ नीन क़ोसत्र ऎड़व-पिन्डान पाक-अडा आनुव्रु बॅटार नक़ेकि तम्बुकि कोरपो अगदु ओजकु, ७अन्ते बान्डेन बॅटार नक़ेकि तम्बु अन्ते ऎड़व-पिन्डा मजि नौड़ोति लग्के ओजके आ नौड़-बान्डेनो अमे पुदयकु। ८अदिकि चारा-कूटि पीडान इलदकु अन्ते पीडाकि कोरपो लग्कि परदान चौरत्रकु। ९अन्ते नीन मान्ड-इसग़ने ओचेके पाक-अडान अन्ते अदिनो बॅहु गोटेदिन मालयकु, अन्ते अदिन अन्ते अदिनो बॅहु गोट तारि-कौरिन पाक ननकु, अन्दे से पाक-अडाद् पाक मॅनेनिद्। १०नीन क़ोसत्र ऎड़व-पिन्डान अन्ते अदिकि गोट तारि-कौरिन हों मालचके आ ऎड़व-पिन्डान पाक ननकु, अन्दे से क़ोसत्र ऎड़व-पिन्डाद् कटप पाक मॅनेनिद्। ११नीन

* ३९:३४ बा: समुद्रे औयुकि चमेद्; इब्रानिनो ईद् बुजारबलोद्।

नोड़-बान्डेन अन्ते अदिकि तल्लिन मालचके पाक ननकु। १२अदि क़ोक़ नीन आरोनेन अन्ते अहि तंग़ादेरिन बेटार नक़ेकि तम्बुकि कोरपोनो बीकत्रकु, अन्ते आबेरिन अमेत क़ाजग़र अमत्रकु, १३अन्ते आरोनेन पाक अंगा गहन्डिन अतत्रकु, अन्ते नीन अहिन मालयकु अन्ते अहिन पाक ननकु, अन्दे से आह् ऍंगे ऍड़वु-काजेन कुदलेह्। १४नीन अहि तंग़ादेरिन हों बीकत्रकु अन्ते आबेरिन पाक अंगा गहन्डिन अतत्रकु, १५अन्ते नीन आबेरकि तम्बाकोन मालचके आ चोवहि आबेरिन हों मालयकु, अन्दे से ऍंगे ऍड़वु-काजेन कुदलेर; अन्ते आबेरकि आ मालयुत्रेद् आबेरकि गोट नति-जालिरिनो जुगेक ऍड़वु-काजेकि अके मॅनेनिद्।

१६मूसा यॅहोवाद् तंगेन उकम नन ओजयाद् आ गोटेनि कुदयाह्। १७इस्राएलेर मिस्र देसिन्ते उरक़ क़ोक़ दूसरा बचेरिकि पॅहला मॅहनाकि पॅहला दिने पाक-अडाद् इलदुत्रयाद्। १८मूसा पाक-अडान इलदयाह् अदेनो, आह् अदिकि तल्लि गहन्डिन अदिकि जगेनो ओकत्रयाह्, अदिकि पान्सि गहन्डिन लगात्रयाह्, अदिकि दरयपोन कोरत्रयाह्, अन्ते अदिकि गुमो गहन्डिन इलदयाह्। १९अन्ते यॅहोवाद् तंगेन उकम नन ओजयाद् आ चोवहि, आह् पाक-अडा मॅचे तम्बुन ताड़चाह्, अन्ते तम्बु मॅचे अदिकि ओंगपोन बॅहत्रयाह्। २०अदि क़ोक़, आह् सबा-कुमे सबान कुर्कप पटिस चाच-पटेन ओचेकेह् सबा-कुमेकि सुन्दुकेनो ओजयाह्। अन्ते आह् गुमो गहन्डिन सुन्दुकेकि गूलिक कोरत्रयाह् अन्ते सुन्दुके मॅचे चॅंग़जो-कन्डोन ओजयाह्। २१अन्ते यॅहोवाद् तंगेन उकम नन ओजयाद् आ चोवहि, मूसा सुन्दुकेन पाक-अडाकि उले ओन्द्रयाह्, अन्ते ओडेड़ेकि परदान चौरत्रयाह्, अन्ते सबा-कुमेकि सुन्दुकेन इन्देके परदात जुदा ननयाह्।

२२अदि क़ोक़ यॅहोवाद् तंगेन उकम नन ओजयाद् आ चोव, मूसा मेजेन बॅटार नक़ेकि तम्बु आनुव्रु पाक-अडाकि गंगा-मोहा बजे परदाकि दुवारिनो ओजयाह्, २३अन्ते आ मेजेनो यॅहोवा क़न-सरि पाक पिटान पदिति ओजयाह्। २४अदि क़ोक़ यॅहोवाद् तंगेन उकम नन ओजयाद् आ चोव, मूसा चिराकिन बॅटार नक़ेकि तम्बुनो मेजेकि सोहजा पाक-अडाकि पर्त-मोहा बजे ओजयाह्, २५अन्ते यॅहोवा क़न-सरि डिबिया गहन्डिन पकत्रयाह्। २६अदि क़ोक़ यॅहोवाद् तंगेन उकम नन ओजयाद् आ चोव, मूसा सोनाकि दुमेनि-पिन्डान बॅटार नक़ेकि तम्बुनो परदा अगदु ओजयाह्, २७अन्ते अदेनो महमहरो दुमेनिन क़ोसत्रयाह्। २८मूसा पाक अडाकि कोरपो लग्कि परदान हों चौरत्रयाह्; २९अदि क़ोक़ यॅहोवाद् तंगेन उकम नन ओजयाद् आ चोव, आह् क़ोसत्र ऍड़व पिन्डान बॅटार नक़ेकि तम्बु आनुव्रु पाक-अडाकि कोरपोनो ओजयाह्, अन्ते अदेनो क़ोसत्र ऍड़वेन अन्ते दनाकि कीदपोन कीदयाह्। ३०अन्ते आह् बान्डेन बॅटार नक़ेकि तम्बु अन्ते ऍड़व-पिन्डा मजि ओजके आ नोड़-बान्डेनो नोड़ोति अमे पुदचाह्। ३१अनो मूसा, आरोने अन्ते अहि तंग़ादेर आ अमेत तमकि टॅटुन अन्ते क़ैडे नोड्रयार। ३२यॅहोवाद् मूसान उकम नन ओजयाद् आ

चोव, आबेर बॅटार नक़ेकि तम्बुक कोरचार अदेनो, अन्ते ऍड़व-पिन्डाक तुक्रयार अदेनो, आबेर नौड़यार। ३३अदि क़ौक़ मूसा पाक-अडा अन्ते ऍड़व-पिन्डाकि चारा-कूटि पीडान इलदयाह्, अन्ते आ पीडाकि कोरपोनो परदान चौरत्रयाह्। इन्देकेह् मूसा गोट काजेन कुद क़चयाह्।

बादेलिद् अन्ते बिडयेद्

(लॅका ९:१५-२३)

३४अनि बादेलिद् बॅटार नक़ेकि तम्बुन उटाद्, अन्ते यॅहोवाकि बिडयेद् आ पाक-अडान निन्दयाद्। ३५बादेलिद् तम्बु मॅचे ओकेतकिद् यॅहोवाकि बिडयेद् आ पाक-अडान निन्दयाद् आ लग्केह्, मूसा बॅटार नक़ेकि तम्बुक कोरोति पारयलाह्। ३६बॅटार नक़ेकि तम्बुन्ते बादेलिद् इकोन्नो गोटे चोचाद् अदेनो, इस्राएलेर चरयोति चोच सॅंगयार। ३७जे बादेलिद् चोयलाद् तानि, आबेर आद् चोय दिनि अमट चरयोति चोयलार। ३८इकनिकि इस्राएलेरकि गोट चरयनो आबेर गोटेरकि क़न-सरि दिनेनो यॅहोवाकि बादेलिद् अन्ते माक़े बादेलिनो चिचुद् पाक-अडा मॅचे ओकेतयाद्।

लेवि-आवेर

अगरते सबाद्

लेवि-आवेरकि किताबेद् मुन्दोति इस्राएलेनो गोसाय्यिन ऍड़वेकि अन्ते दर्मे पर्बेकि नियम गहन्डि पन्तेकिद्, अन्ते ऍड़वुरिक तमकि दर्म-काज गहन्डिन इकनान कुदोति बॅच्चाद् अदि पन्तेनो कोलकिद् मॅन्त्रिद्।

ई किताबेकि ओत सबाद् गोसाय्यिकि पाकेद्; अन्ते इदेनो अदिकि मलेरिक अदिन इकनान ऍड़वोति अन्ते उजोति बॅहिद् अदिकि पावु गहन्डिद्, अन्ते आबेर इस्राएलेकि पाक गोसाय्यि गुनि इकनान संगालिन ओजोति पारयलेर अदिकि नियम गहन्डिद् बॅहिद्।

ई किताबेनो ओत सबाद् १९मा मूलिकि १८मा पड़लानो बॅहिद्, अदिनि से यॅहोवा ईसु मसिह् दूसरा कटप ओत उकमेद् आनयाह्, आद् गा 'जे नीम निमेन मड़ मॅननेर आ चोवहि ननेरिन हों मड़ मॅनकु।'

इन्द इन्द्रद्

कीदपो अन्ते ऎड़वपो गहन्डि पन्तेकि नियम गहन्डिद् ..... *१:१—७:३८*
आरोने अन्ते अहिकि तंग़ादेर ऎड़वुर आञ्य टहरेञ्बुव्रनेर ..... *८:१—१०:२०*
क़ाजग़ार सप्पा मेनेकि अन्ते सप्पाबलो मेनेकि नियम गहन्डिद् *११:१—१५:३३*
पापेन आड दिनेद् *१६:१–३४*
उजेनो अन्ते गोसाञ्यिन ऎड़वनो पाक पन्तेकि नियम गहन्डिद् *१७:१—२७:३४*

क़ोसत्रे ऎड़वेद्

१ येहोवाद् बेटार नक़ेकि तम्बुन्ते मूसान बीक्किद् अहिन अवडयाद्, २इस्राएल मलेरिन नीन ईञ्य अवडा: निमेन्ते नेह् गोटे येहोवाक जानवरकि कीदपोन ओन्द्रिह् अदेनो, आह् ओयु-गहन्डिन्ते बा बेडि-गहन्डिन्ते मक़ोन्द जानवरेन अदकेह् ओन्द्रान्देह्। ३अहिकि कीदपेद् ओयु-गहन्डिन्ते ओन्द्रपेद् तानि, आह् टडाबलो बड़देन ओन्द्रान्देह्; आह् येहोवाकि क़न-सरि ईन्जुव्रलेह् अदिक, आह् अदे बेटार नक़ेकि तम्बुकि कोरपोनो कीदान्देह्; ४अन्ते आह् आ क़ोसत्रे ऎड़वप मेचे तंग्कि टेटुन कीदान्देह्, अन्ते आद् अहि लग्कि पापेन आडोति कुदपोद् आञ्य ईन्जुव्रेनिद्। ५अन्ते आह् आ बड़देन येहोवाकि क़न-सरि पिटान्देह्; अन्ते आरोनेकि तंग़ाद ऎड़वुर अदिकि क़ेसे ओचेकेर, अदे बेटार नक़ेकि तम्बुकि कोरपोनो ओकु ऎड़व-पिन्डा मेचे चारा-कूटि चिटयान्देर। ६अदि क़ोक़ आह् आ क़ोसत्रे ऎड़वपेन चोलयान्देह् अन्ते अदे मुरकान्देह्। ७अन्ते ऎड़वु आरोनेकि तंग़ादेह् ऎड़व-पिन्डानो चिचे पकत्रकेर, आ चिच मेचे कन्के पदिति ओजान्देह्; ८अन्ते आरोनेकि तंग़ाद ऎड़वुर दुकड़ेयपेन, कुके, अन्ते नेञ्येन ऎड़व-पिन्डानो पकरु चिचनो ओजप कन्क मेचे पदिति कीदान्देर। ९जे आह् अदिकि चव्रुन, अन्ते अदिकि क़ेडे अमेत नोड़ान्देह्। अन्ते आ गोटेदिन ऎड़वुह् ऎड़व-पिन्डानो क़ोसत्रे ऎड़व चोव क़ोसत्रान्देह्; ईद् गा क़ोसत्रे ऎड़वेद्, येहोवाक अपोकेञ्बु चेञ्येद् अन्ते चिचेत कीदु ऎड़वेद्।

१०जुदि अहिकि कीदप क़ोसत्रे ऎड़वेद् बेडि-गहन्डिन्ते बा एड़े-गहन्डिन्ते ओन्द्रपेद् तानि, आह् टडाबलो मरगो बेडिन ओन्द्रान्देह्। ११अन्ते आह् येहोवाकि क़न-सरि ऎड़व-पिन्डाकि गंगा-मोहा बजे अदे पिटान्देह्, अन्ते आरोनेकि तंग़ाद ऎड़वुर अदिकि क़ेसे ऎड़व-पिन्डा मेचे चारा-कूटि चिटयान्देर। १२अदि क़ोक़ आह् आ क़ोसत्रे ऎड़वपेन टुकड़ेयान्देह् अन्ते अदिकि कुके अन्ते नेञ्येन हों अदि संगाल कीदान्देह्। आव आवेन ऎड़वुह् ऎड़व-पिन्डानो पकरु चिचनो ओजप कन्क मेचे पदिति

कीदान्देह्। १३जे आह् अदिकि चव्रुन, अन्ते अदिकि क़ेडे अमेत नॊड़ान्देह्। अन्ते आ गोटेदिन ऍड़वुह् ओन्द्रकेह् ऍड़व-पिन्डानो क़ोसत्रे ऍड़व चोव क़ोसत्रान्देह्; ईद् गा क़ोसत्रे ऍड़वेद्, यॅहोवाक अपोकेत्रु चॅञ्येद् अन्ते चिचेत कीदु ऍड़वेद्।

१४जुदि यॅहोवाक अहिकि कीदप क़ोसत्रे ऍड़वेद् पुज गहन्डिन्ते ओन्द्रपेद् तानि, आह् पुरेन बा पॅरवा मक़ोन ओन्द्रान्देह्। १५अन्ते ऍड़वुह् अदे ऍड़व-पिन्डाक ओन्द्रकेह् आ पुजुकि कुके मॊड़यान्देह्, अन्ते आ कुके ऍड़व-पिन्डानो क़ोसत्रकेह् अदिकि क़ेसे ऍड़व-पिन्डाकि बजोन्देनो चतत्रान्देह्। १६अन्ते आह् अदिकि बोगलिन अदिकि पकि* मादि क़ॊजकेह् ऍड़व-पिन्डाकि पिसि बेर-अरग बजे ओड़मेद् कॊडिद् अनो चूटान्देह्। १७अदि क़ॊक़ आह् अदिकि पकड़ा मादि अदे दुकड़िस ननाबलो ईसान्देह्। अन्ते ऍड़वुह् अदे ऍड़व-पिन्डानो पकरु चिचनो ओजप कन्क मॆचे कीदकेह् क़ोसत्रान्देह्। ईद् गा क़ोसत्रे ऍड़वेद्, यॅहोवाक अपोकेत्रु चॅञ्येद् अन्ते चिचेत कीदु ऍड़वेद्।

दनाकि कीदपोद्

२ इकेह् गोटे दनाकि चियपेन यॅहोवाक चियोति ओन्द्रिह् अदेनो, अहिकि कीदपेद् कटप एडु आटाद् मॆनान्देद्, आह् अदि मॆचे इसग़ाने पुदचकेह् अदिनो दुमेनिन बिच्रान्देह्; २अन्ते अदे आह् आरोनेकि तंग़ाद ऍड़वुरि बहाक ओन्द्रान्देह्। अन्ते ऍड़वुह् अदेन्ते मुटोन्द आटान अन्ते इसग़ाने अदिकि गोट दुमेनि मादि ओचेकेह् अदे ऍड़व-पिन्डा मॆचे उगलार्पो चोव क़ोसत्रान्देह्; आद् गा यॅहोवाक अपोकेत्रु चॅञ्येद् अन्ते चिचेत कीदु ऍड़वेद्। ३आ दनाकि कीदपोनो ऍंगर्पेद् आरोन अन्ते अहि तंग़ादेरि लग्कि मॆनान्देद्; ईद् गा यॅहोवाक चिचेत कीदु कीदपोकि कटप पाक साजिद्।

४नीन अतुनो बितप दानेकि कीदपोन कीदपोद् आनकेह् ओन्द्रनो, आद् इसग़ानेत सानयप कटप एडु आटात मॆक़प गादबलो केकेद्, बा इसग़ानेत अगात्रप गादबलो पपड़ि मॆनान्देद्। ५निंग्कि कीदपोद् चिपटो करायिनो मॆक़प दनाकि कीदपोद् तानि, आद् जलपाय इसग़ानेत सानयप कटप एडु आटात मॆक़प गादबलो मॆनान्देद्। ६अन्ते अदे नीन टुकड़ेयकु, अन्ते अदेनो इसग़ाने पुदयकु; आद् दानेकि कीदपोद्। ७निंग्कि कीदपोद् करायिनो बितप दानेकि कीदपोद् तानि, आद् जलपाय इसग़ानेत सानयप कटप एडु आटात बितुव्रान्देद्। ८अन्ते नीन इन्देके बनात्रप दानेकि कीदपोन हि से यॅहोवाक ओन्द्रकु; अन्ते आद् ऍड़वु बहाक ओन्द्रनो आह् अदे ऍड़व-पिन्डाक ओन्द्रान्देह्, ९अन्ते आ दनाकि कीदपोन्ते ऍड़वुह् उगलार्पो चोव ओचेकेह् ऍड़व-पिन्डा मॆचे क़ोसत्रान्देह्; ईद् यॅहोवाक अपोकेत्रु चॅञ्येद् अन्ते चिचेत कीदु ऍड़वेद्। १०ई दनाकि कीदपोनो ऍंगर्पेद् आरोन अन्ते अहि तंग़ादेरि लग्कि मॆनान्देद्; ईद्

*१:१६ बोगलिनो बॅहु लपपेद्

गा यॅहोवाक चिचेत कीदु कीदपोकि कटप पाक साजिद्।

११नीम यॅहोवाक ओन्द्रनेर आ इकुद् कीदपो गोटेद् गादेत बनारुब्रोमान्देद्; नीम गादतानि बा तेनितानि इन्द्रे गोटेदिन यॅहोवाक क़ोसत्र कीदपो आनकेर क़ोसत्रोमान्दोन! १२कुको क़न्जपेन कीदपो चोव ओन्द्रके यॅहोवाक अदे चियोति पारयलेर, जे अदे ऍड़व-पिन्डा मॅचे अपोकेत्रु चॅय्येद् आनकेर क़ोसत्रोमकु। १३नीन कीदने आ दनाकि गोट कीदपोद् बेकुत ऍम्ब ननकु; निंग्कि गोसाय्यिकि सबा-कुमेकि बेके* निंग्कि दनाकि कीदपोनो अम्बोमकु, निंग्कि गोट कीदपोनो बेके हों कीदकु। १४कुको क़न्जपेन दनाकि कीदपो चोव नीन यॅहोवाक कीदने तानि, नीन टटका दनाकि कसत्रप टोन्डान चिचेत ऍड़चके कीदकु। १५अन्ते अदि मॅचे इसग़ने पुदचके अदिनो दुमेनिन कीदकु; ईद् दनाकि कीदपोद्। १६अदि क़ॉक़ ऍड़वुह् कसत्रप दनान, अन्ते इसग़नुकि उगलार्पो बक्रान अदिकि गोट दुमेनि मादि क़ोसत्रान्देह्; ईद् गा यॅहोवाक कीदु क़ोसत्रे ऍड़वेद्।

संगालि-ऍड़वेद्

३ इकेह् गोटेकि कीदपोद् संगालि-ऍड़वेद् अदेनो, आह् मक़ोन्द जानवरेन ऑयु-गहन्डिन्ते कीदनो, आद् बड़दे मॅननो हों, बा ऑयु मॅननो हों, आह् टडाबलोन यॅहोवा क़न-सरि कीदान्देह्। २अन्ते आ मलेह् तंग्कि कीदपोकि कुक मॅचे तंग्कि टॅटुन कीदकेह् बॅटार नक़ेकि तम्बुकि कोरपोनो आ जानवरेन पिटान्देह्; अनि आरोनेकि तंग़ाद ऍड़वुर अदिकि क़ेसे ऍड़व-पिन्डा मॅचे चारा-कूटि चिटयान्देर। ३अन्ते आ संगालि-ऍड़वेकि चब्रुन ऑंगु नॅय्येन अन्ते चब्रुनो बॅहु नॅय्ये गोटेदिन हों, ४एन्डिस तिन्दक़लुन, अदि मॅचे कड़म बहानो बॅहु नॅय्येन, तिन्दक़लु संगाल बॅहु चॅद्रो मॅचे बॅहु कोन्डान हों ओत्रकेह् यॅहोवाक क़ोसत्र कीदपो चोव क़ोसत्रान्देह्। ५अनि आरोनेकि तंग़ादेर ऍड़व-पिन्डानो पकरु चिचनो ओजप कन्क मॅचे कीदप क़ोसत्रे ऍड़वपो मॅचे कीदकेह् क़ोसत्रान्देर; ईद् गा यॅहोवाक अपोकेत्रु चॅय्येद् अन्ते क़ोसत्र ऍड़वेद्।

६यॅहोवाक अहिकि कीदपोद् संगालि-ऍड़वेद् अदेनो, आह् मक़ोन्द जानवरेन बेडि-गहन्डिन्ते कीदनो, आद् बेडि मॅननो हों बा एड़े मॅननो हों, आह् टडाबलोन कीदान्देह्। ७अहिक बेडि-मक़ोन ऍड़वकेह् कीदोति बॅहिद् तानि, आह् अदे यॅहोवाकि क़न-सरि ओन्द्रान्देह्, ८अन्ते आह् तंग्कि ऍड़वपोकि कुक मॅचे तंग्कि टॅटुन कीदकेह् बॅटार नक़ेकि तम्बु अगदु आ जानवरेन पिटान्देह्; अनि आरोनेकि तंग़ादेर अदिकि क़ेसे ऍड़व-पिन्डा मॅचे चारा-कूटि चिटयान्देर। ९अदि क़ॉक़ आ संगालि-ऍड़वेकि नॅय्येन, क़ॉक़ति क़ोचलुन्ते ओत्रप गोट क़ोलिन, चब्रुन ऑंगु नॅय्येन अन्ते चब्रुनो बॅहु नॅय्ये गोटेदिन हों, १०अन्ते एन्डिस तिन्दक़लुन, अदि

* २:१३ बेकुद् गोसाय्यि अन्ते इस्राएलेरि मजि बॅहु सबा-कुमे नक़पे गुनि जोकारिद्

मॅचे कड़म बहानो बॅहु नॅञ्येन, तिन्दक़लु संगाल बॅहु चॅद्रो मॅचे बॅहु कोन्डान हों ओत्रकेह् यॅहोवाक क़ोसत्र कीदपो चोव क़ोसत्रान्देह्। ११अन्ते ऍड़वुह् अदे ऍड़व-पिन्डानो क़ोसत्रान्देह्, ईद् गा यॅहोवाक कीदप क़ोसत्र कीद लपेद्।

१२अहिक एड़ेन ऍड़वकेह् कीदोति बॅहिद् तानि, आह् अदे यॅहोवाकि क़न-सरि ओन्द्रान्देह्, १३अन्ते आह् अदिकि कुक मॅचे तंग्कि टॅटुन कीदकेह् बॅटार नक़ेकि तम्बु अगदु आ जानवरेन पिटान्देह्; अनि आरोनेकि तंग़ादेर अदिकि क़ेसे ऍड़व-पिन्डा मॅचे चारा-कूटि चिटयान्देर। १४अन्ते आ संगालि-ऍड़वेकि चब्रुन ऑंगु नॅञ्येन अन्ते चब्रुनो बॅहु नॅञ्ये गोटेदिन हों, १५अन्ते एन्डिस तिन्दक़लुन, अदि मॅचे कड़म बहानो बॅहु नॅञ्येन, तिन्दक़लु संगाल बॅहु चॅद्रो मॅचे बॅहु कोन्डान हों ओत्रकेह् यॅहोवाक क़ोसत्र कीदपो चोव क़ोसत्रान्देह्। १६अन्ते ऍड़वुह् अदे ऍड़व-पिन्डानो क़ोसत्रान्देह्, अपोकेत्रु चॅञ्येद् अन्ते क़ोसत्र लपेद्। नॅञ्ये गोटेद् यॅहोवा बत्तेद्। १७नॅञ्येन बा क़ेसे मॉक़ोति निमे बॅहोमलाद्; ईद् गा निमकि गोट डॉकपोनो निमकि गोट नति-जालिनो जुगा-जुगि उकम मॅनेनिद्।

पाप लग्कि कीदपोद्

४ यॅहोवाद् मूसान अवडयाद्, २नीन इस्राएलेरिन ईञ्य अवडोका: इकेह् गोटे कुदोति बॅहोमलाद् आनकिद् उकम ननयाद् आव आवेकि इन्द्रद् गोटेन कानाबेलि कुदकेह् पापेन कुदिह् तानि, ईञ्य कुदोति बॅहिद्: ३आसिक ननके टहरेत्रेप ऍड़वु* इकेह् गोटे मलेरिन पापेकि कसुरेक अड़सत्रिह् तानि, तान कुदयाह् आ पाप लग्केह् आह् मक़ोन्द टडाबलो बड़दे-मक़ोन चुम्बाड़ेये ऍड़व चोव यॅहोवाकि क़न-सरि ओन्द्रान्देह्। ४आह् आ बड़दे-मक़ोन बॅटार नक़ेकि तम्बुकि कोरपोनो यॅहोवाकि क़न-सरि ओन्द्रकेह् आ जानवरेन अदि कुक मॅचे तंग्कि टॅटुन कीदकेह् यॅहोवाकि क़न-सरि अदे पिटान्देह्। ५अन्ते आसिक ननके टहरेत्रेप ऍड़वुह् आ बड़दे-मक़ोकि क़ेसन्ते रेकोन्द ओचेकेह् अदे बॅटार नक़ेकि तम्बुक ओन्द्रान्देह्; ६अन्ते ऍड़वुह् तंग्कि अंगलिन क़ेसनो डुंगत्रकेह् पाक-अडाकि परदा सोहजा यॅहोवाकि क़न-सरि सत केप चिटयान्देह्। ७अदि क़ॉक़ ऍड़वुह् आ क़ेसन्ते रेकोन्द ओत्रकेह् बॅटार नक़ेकि तम्बुनो यॅहोवाकि क़न-सरि इलु महमहरो दुमेनि पिन्डाकि मरगु मॅचे लेपयान्देह्, अन्ते आ बड़दे-मक़ोकि ऍंगर्प क़ेसे सालमे बॅटार नक़ेकि तम्बुकि कोरपो अगदु ओकु क़ोसत्र ऍड़व-पिन्डा पिसि पुदयान्देह्। ८अन्ते ई चुम्बाड़ेये ऍड़वपो बड़दे-मक़ोकि गोट नॅञ्येन, चब्रुन ऑंगु नॅञ्येन अन्ते चब्रुनो बॅहु नॅञ्ये गोटेदिन, ९अन्ते एन्डिस तिन्दक़लुन, अदि मॅचे कड़म बहानो बॅहु नॅञ्येन, तिन्दक़लु संगाल बॅहु चॅद्रो मॅचे बॅहु कोन्डान हों, १०संगालि-ऍड़वपोकि बड़देन्ते आव आवेन ओत्रनेर आ चोव ई बड़देन्ते ओत्रकेह् आव आवेन

*४:३ बा: बॅडो ऍड़वु मजयेह्

क़ोसत्र ऊड़व-पिन्डानो क़ोसत्रान्देह्। ११जे बड़देकि चमेन अन्ते अदिकि गोट माके अदिकि कुक, अदिकि क़ैड, अदिकि चब्रु अन्ते अदिकि गोबेरि मादि, १२आह् आ गोट बड़देन बेड़यप तुन्ऱार्पेकि दुवारिक ओड़मेन ऊक़ु सपा जगेक ओचेके ओड़मेन ऊक़प कन्क गहन्डिनो बिच्रके क़ोसत्रान्देह्; ओड़मे ऊक़प जगेनो हि से अदे क़ोसत्रान्देह्।

१३इस्राएल मलेर गोटेरि* काना-बेलि पापेन कुदकेर यॅहोवाद् कुदोति बॅहोमलाद् आनकिद् उकम ननयाद् आव आवेकि इन्द्रद् गोटेन कुदनेर तानि, बेवाद् आ सबान आग़ाबलो डॉकनो गोटे, आबेर कसुरतावेर। १४आबेरकि कुदप पापेद् आग़ुब्रिद् अदेनो, इस्राएलेर* आ पाप लग्केर मक़ोन्द बड़दे-मक़ोन बॅटार-नक़ेकि तम्बु अगदु चुम्बाड़ ऊड़वपो चोव कीदोति ओन्द्रान्देर। १५अन्ते कलीसियाकि बॅडवोर तमकि टॅटुन यॅहोवाकि क़न-सरि आ बड़देकि कुक मॅचे कीदान्देर, अदि क़ौक़ आ बड़देद् यॅहोवाकि क़न-सरि पिटुब्रान्देद्। १६अनि आसिक ननके टहरेत्रेप ऊड़वुह् आ बड़देकि क़ेसेन्ते रेकोन्द ओत्रकेह् बॅटार नक़ेकि तम्बुक ओन्द्रान्देह्, १७अन्ते ऊड़वुह् तंग्कि अंगलिन क़ेसनो डुंगत्रकेह् परदा सोहजा यॅहोवाकि क़न-सरि सत केप चिटयान्देह्। १८अन्ते ऊड़वुह् आ क़ेसन्ते रेकोन्द ओत्रकेह् बॅटार नक़ेकि तम्बुनो यॅहोवाकि क़न-सरि इलु ऊड़व-पिन्डाकि मरगु मॅचे लेपयान्देह्, अन्ते आ बड़दे-मक़ोकि ऍंगर्प क़ेसे सालमे बॅटार नक़ेकि तम्बुकि कोरपो अगदु ओकु क़ोसत्र ऊड़व-पिन्डा पिसि पुदयान्देह्। १९अन्ते अदिकि नॅञ्ये गोटेदिन अदेन्ते ओत्रकेह् ऊड़व-पिन्डा मॅचे क़ोसत्रान्देह्। २०आह् चुम्बाड़ ऊड़वेकि बड़देन कुदयाह् आ चोवहि ई बड़देन हों कुदान्देह्, इन्देकेह् ऊड़वुह् आबेरि लग्केह् पापेन आडोति कुदपोन कुदान्देह्; अनि आबेर माप ननुब्रेर। २१अदि क़ौक़ आह् ई बड़देकि ऍंगर्पेन बेड़यप तुन्ऱार्पेकि दुवारिक ओचेकेह्, तंग पाप लग्केह् कीदप बड़देन क़ोसत्रयाह् आ चोवहि इदे हों क़ोसत्रान्देह्। ईद् गा गोट मलेरि लग्कि कीदप चुम्बाड़ ऊड़वेद्।

२२आकिमेह् काना-बेलि पापेन कुदिह्, यॅहोवाद् कुदोति बॅहोमलाद् आनकिद् उकम ननयाद् आव आवेकि इन्द्रद् गोटेन कुदकेह् कसुरताव मॅननो, २३तान कुदयाह् आ पापेद् तंगे आग़ुब्रिद् अदेनो, आह् मक़ोन्द टडाबलो एड़े तंग्कि कीदपो चोव ओन्द्रान्देह्; २४अन्ते आह् आ एड़ेकि कुक मॅचे तंग्कि टॅटुन कीदकेह्, यॅहोवाकि क़न-सरि क़ोसत्र ऊड़वपोद् पिटुब्रिद् आ जगेनो अदे पिटान्देह्; ईद् गा चुम्बाड़ ऊड़वेद्। २५अदि क़ौक़ ऊड़वुह् आ चुम्बाड़ ऊड़वेकि क़ेसन्ते रेकोन्द तंग्कि अंगलित ओत्रकेह् क़ोसत्र ऊड़व-पिन्डाकि मरगु मॅचे लेपयान्देह्, अन्ते आ एड़ेकि ऍंगर्प क़ेसे क़ोसत्र ऊड़व-पिन्डा पिसि पुदयान्देह्। २६अन्ते अदिकि नॅञ्ये गोटेदिन संगालि ऊड़वेकि नॅञ्ये चोव ऊड़व-पिन्डा मॅचे क़ोसत्रान्देह्; इन्देकेह् ऊड़वुह् तंग लग्केह्

*४:१३ बा: इस्राएलेकि तुन्ऱार्पेर बा कलीसिया-आवेर *४:१४ बा: तुन्ऱार्पेर

तान कुदयाह् आ पापेन आडोति कुदपोन कुदान्देह्; अनि आह् माप ननुव्रेह्।

२७मलेरिनो इकेह् गोटे काना-बेलि पापेन कुदिह्, यॅहोवाद् कुदोति बेहोमलाद् आनकिद् उकम ननयाद् आव आवेकि इन्द्रद् गोटेन कुदकेह् कसुरताव मॅननो, २८तान कुदयाह् आ पापेद् तंगे आगुव्रिद् अदेनो, आह् तान कुदयाह् आ तंग्कि पाप लग्केह् मक़ोन्द टडाबलो डडि एड़े तंग्कि कीदपो चोव ओन्द्रान्देह्; २९अन्ते आह् आ चुम्बाड़ ऍड़वपोकि कुक मॅचे तंग्कि टॅटुन कीदकेह्, क़ोसत्र ऍड़वपोद् पिटुव्रिद् आ जगेनो आ चुम्बाड़ ऍड़वपोन पिटान्देह्। ३०अदि क़ॉक़ ऍड़वुह् आ चुम्बाड़ ऍड़वेकि क़ेसन्ते रेकोन्द तंग्कि अंगलित ओत्रकेह् क़ोसत्र ऍड़व-पिन्डाकि मरगु मॅचे लेपयान्देह्, अन्ते आ एड़ेकि ऍंगर्प क़ेसे ऍड़व-पिन्डा पिसि पुदयान्देह्। ३१अन्ते अदिकि नॅञ्ये गोटेदिन संगालि ऍड़वपोन्ते नॅञ्येन ओत्रनेर आ चोव ओत्रकेह्, ऍड़वुह् ऍड़व-पिन्डा मॅचे यॅहोवाक अपोकत्रु चॅञ्ये चोव क़ोसत्रान्देह्; अन्ते ऍड़वुह् अहि लग्केह् पापेन आडोति कुदपोन कुदान्देह्; अनि आ मलेह् माप ननुव्रेह्।

३२आह् चुम्बाड़ ऍड़वपो लग्केह् मक़ोन्द बेडि-मक़ोन ओन्द्रिह् तानि, आह् मक़ोन्द टडाबलो डडि बेडि-मक़ोन ओन्द्रान्देह्; ३३अन्ते आह् आ चुम्बाड़ ऍड़वपोकि कुक मॅचे तंग्कि टॅटुन कीदकेह्, क़ोसत्र ऍड़वपोद् पिटुव्रिद् आ जगेनो अदे चुम्बाड़ ऍड़वपो चोव पिटान्देह्। ३४अदि क़ॉक़ ऍड़वुह् आ चुम्बाड़ ऍड़वेकि क़ेसन्ते रेकोन्द तंग्कि अंगलित ओत्रकेह् क़ोसत्र ऍड़व-पिन्डाकि मरगु मॅचे लेपयान्देह्, अन्ते आ बेडिकि ऍंगर्प क़ेसे ऍड़व-पिन्डा पिसि पुदयान्देह्। ३५अन्ते आ बेडिकि नॅञ्ये गोटेदिन संगालि ऍड़वपो बेडिन्ते नॅञ्येन ओत्रनेर आ चोव ओत्रकेह्, यॅहोवाक कीदप क़ोसत्र ऍड़वपो चोव, ऍड़वुह् ऍड़व-पिन्डा मॅचे क़ोसत्रान्देह्; इन्देकेह् आ मलेह् कुदयाह् आ पाप लग्केह् ऍड़वुह् पापेन आडोति कुदपोन कुदान्देह्; अनि आ मलेह् माप ननुव्रेह्।

रंगो-रंगि पाप लग्कि कीदपोद्

५ इकेह् गोटे तंग्कि टुन्डप बा आग़प इन्द्र-बॅडि सबा पन्तेनो गोहायिन चियोति उकम ननपेन मॅननो गोटे, आह् अदि पन्तेनो तेंग़ोमलाह् अन्ते पापेन कुदिह् तानि, आह् सजान क़क़ोति जोकेरेह्। २बा, इकेह् गोटे क़ाजग़ार सपाबलो आनुव्रु इकु क़व्र सावज गोटेकि कॅयप गन्डिन, बा क़ाजग़ार सपाबलो आनुव्रु इक रुवे गोटेकि कॅयप गन्डिन, बा क़ाजग़ार सपाबलो आनुव्रु इक पॉकु-पोच्रुकि कॅयप गन्डिन, ई चोव क़ाजग़ार सपाबलो आनुव्रु इकुन गोटे काना-बेलि कपिह् तानि हों, आह् कसुरताव मॅनेह्। ३बा, इकेह् गोटे तंगेन क़ाजग़ार सपाबलो ननु मल-सपाबलो इन्द्रे गोटेन काना-बेलि कपिह्, अन्ते क़ॉक़ आह् अदे आग़िह् अदेनो हों, आह् कसुरताव मॅनेह्।* ४बा, इकेह् गोटे उम्बरि सुम्बरि मॅन्जेकेह्

* ५:३ १२–१४ मूलि गहन्डिन पड़चके टुन्डा

क़दक़ोडिह्, आह् एडुन बा डग्रहान कुदोति उगलेयाबलो दिबिन चियिह्, अन्ते क़ोक़ आह् अदे आग़िह् अदेनो हों, आह् अदि पन्तेनो कसुरताव मेनेह्।

५इकेह् गोटे ईव ईवेकि इन्द्र गोटेनो कसुरताव मेननो, आह् तान कुदयाह् आ पापेन कबुलारान्देह्। ६अन्ते आह् तान कुदयाह् आ पाप लग्केह् सजा-आकेन, चुम्बाड़ ऐड़व चोव मक़ोन्द डडि बेडि-मक़ोन बा एड़ेन गहन्डिन्ते यॅहोवा बहाक ओन्द्रान्देह्, अन्ते ऐड़वुह् अहिकि कुदप पाप लग्केह् अहिक पापेन आडोति कुदपोन कुदान्देह्। ७जे आह् बेडि-मक़ोन ओन्द्रोति पारयोमलाह् तानि, आह् तान कुदयाह् आ पाप लग्केह् सजा-आकेन, मक़िस पुरेन बा मक़िस पॅरवा मक़ोन ओन्द्रान्देह्, मक़ोन्देन चुम्बाड़ ऐड़व चोव, ननेन क़ोसत्र-ऐड़व चोव यॅहोवा बहाक ओन्द्रान्देह्। ८आह् आव आवेन ऐड़वु बहाक ओन्द्रान्देह्; ऐड़वुह् मक़ोन्देन चुम्बाड़ ऐड़व चोव ऐड़वकेह्, आ पुजकि कुके अदिकि क़स्रेन्ते मॉड़चकेह्, अदे टुकड़िस ननाबलो कीदान्देह्; ९अन्ते अदिकि क़ेसन्ते रेकोन्देन ओचेकेह् ऐड़व-पिन्डाकि बजोन्देनो चिटयान्देह् अन्ते ऐंगर्प क़ेसे ऐड़व-पिन्डाकि पिसि चतत्रान्देह्। ईद् चुम्बाड़ ऐड़वेद्। १०अन्ते दूसरान अवडप सहि उकम चोव क़ोसत्र ऐड़व चोव ऐड़वान्देह्, अन्ते ऐड़वुह् अहिकि कुदप पाप लग्केह् अहिक पापेन आडोति कुदपोन कुदान्देह् अन्ते आह् माप ननुव्रेह्।

११जे आह् मक़िस पुरेन बा मक़िस पॅरवा मक़ोन ओन्द्रोति पारयोमलाह् तानि, आह् तंग्कि कुदप पाप लग्केह् किलयोन्द* कटप एडु आटान चुम्बाड़ ऐड़व लग्केह् ओन्द्रान्देह्; आह् आद् चुम्बाड़ ऐड़वेद् आ लग्केह् अदेनो इसग़ने पुदयोमान्देह् अन्ते दुमेनिन कीदोमान्देह्। १२अन्ते आह् अदे ऐड़वु बहाक ओन्द्रान्देह्, अन्ते ऐड़वुह् अदेन्ते मुटोन्द आटान अदिकि उगलार्पो चोव ओचेकेह्, यॅहोवाक कीदप क़ोसत्र ऐड़व चोव अदे ऐड़व-पिन्डा मेचे क़ोसत्रान्देह्; ईद् गा चुम्बाड़ ऐड़वेद्। १३इन्देके ईव ईव सबानो इन्द्रे गोटेनो अहिकि कुदप पाप लग्केह् अहिक ऐड़वुह् पापेन आडोति कुदपोन कुदान्देह् अन्ते आह् माप ननुव्रेह्। आ आटाकि ऐंगर्पेद्, दानेकि कीदपो चोव, ऐड़वु लग्कि मेनेनिद्।

किरत्र-ऐड़वेद्

१४यॅहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्, १५इकेह् गोटे यॅहोवा बागु इन्द्र-बॅडि पाक आकेनो एलपेन कुदकेह् काना-बेलि पापेन कुदिह् तानि, आह् गहन्डिन्ते मक़ोन्द मरगो बेडिन यॅहोवा बहाक सजा-आकेद् आनकेह् ओन्द्रान्देह्; आद् टडाबलो, पाक-अडाकि सेकेल लॅकयप चोव नीन अहि मेचे टहरेत्रने आ सहि लॅकयप रुपानो मेनान्देद्; आद् गा किरत्र ऐड़वेद्*। १६अन्ते आह् पाक आकेनो तंग्कि कुदप एलप चोव नुकसानेन हों चियान्देह्, अन्ते अदि गुनि अदिकि दामेकि पचमा बक्रान जॉड़चकेह् ऐड़वुक

*५:११ ऐपा आनुव्रु क़ोयनो दसमा बक्राद् *५:१५ बा: कसुर ऐड़वेद्

चियान्देह्; अन्ते ऊड़वुह् अहि लग्केह् आ किरत्र ऊड़वपो मरगो बेडित पापेन आडोति कुदपोन कुदान्देह्, अन्ते आह् माप ननुव्रेह्।

१७इकेह् गोटे यॅहोवाद् कुदोति बॅहोमलाद् आनकिद् उकम ननयाद् आव आवेकि इन्द्रद् गोटेन कुदकेह् पापेन कुदिह् तानि, आह् अदे काना-बेलि कुदनो गोटे, आह् कसुरताव मॅन्जेकेह् सजान क़क़ जोकेर मॅनेह्। १८आह् किरत्र ऊड़व चोव नीन टहरेत्रने आ सहि लॅकयप चोव मक़ोन्द टडाबलो मरगो बेडिन गहन्डिन्ते ऊड़वु बहाक ओन्द्रान्देह्, अन्ते अहिकि काना-बेलि कुदप एलपे लग्केह् ऊड़वुह् पापेन आडोति कुदपोन कुदान्देह्, अन्ते आह् माप ननुव्रेह्। १९ईद् गा किरत्र ऊड़वेद्; आह् यॅहोवा क़न-सरि एलपेन कुदकेह् कसुरताव मॅन्जाह्।

६ यॅहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्, २इकेह् गोटे तंग बहानो सोपयुव्रप आकेन बा अहिकि टुन्ड-एरोति अम्बप आकेन टगचकेह् बा क़डकेह्, बा अहिन दोका ननिह् तानि, ३बा आह् ऐवज्प आकेन अन्डेकेह् अदि पन्तेनो पसयेत्रिह्, जांहो क़दक़ोडिह् तानि, मलेरकि कुदप ई चोव इन्द्रे गोटे पापेन आह् कुदिह् तानि, आह् यॅहोवाकि विरुदनो पापेन कुदिह्; ४इन्देकेह् आह् पापेन कुदकेह् कसुरताव मॅनिह् अदेनो, आह् तान क़डाह्, बा आह् बचकेह् ओचाह् आ आकेन, बा तंग बहानो सोपयुव्रप आकेन, बा तान अन्डाह् आ ऐवज्प आकेन, ५बा आह् जांहो क़दक़ोडप इन्द्र-बॅडि आकेन आह् जरुरहि किरत्रान्देह्; अन्ते अदि गुनि अदिकि दामेकि पचमा बक्रान जॉड़चकेह्, अदे तान चुम्बाड़ेय ऊड़वेन कीदु दिनेनो अदिकि मालिकेक सालमे चियान्देह्। ६अन्ते आह् चुम्बाड़ेय ऊड़व लग्के निंग्कि टहरेत्रप दाम चोव टडाबलो मरगो बेडिन गहन्डिन्ते यॅहोवाक कीदोति तंग्कि किरत्र ऊड़वेन ऊड़वु बहाक ओन्द्रान्देह्; ७अन्ते ऊड़वुह् अहि लग्केह् यॅहोवाकि क़न-सरि पापेन आडोति कुदपोन कुदान्देह्; अनि आह् कसुरताव चोव कुदप इन्द्र-बॅडि काजेद् अहिक माप ननुव्रेनिद्।

ऊड़वेद् सालमे क़ोसुव्रान्देद्

८यॅहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्, ९आरोनेन अन्ते अहिकि तंग़ादेरिन ईज्य उकम ननाः ईदि से क़ोसत्र ऊड़वेकि नियमेद्, क़ोसत्र ऊड़वेद् सग्र माक़े माक़ोन्द अमट ऊड़व-पिन्डाकि अतु मॅचे बॅहान्देद्, अन्ते ऊड़व-पिन्डाकि चिचुद् क़ोस बॅच एकान्देद्। १०अन्ते ऊड़वुह् तंग्कि मॅहिन् मेरुतानि अंगान अतकेह्, तंग्कि मॅहिन् मेरुतानि उलति-चुयपोन तंग्कि गन्डिनो चुयान्देह्, अन्ते आह् ऊड़व-पिन्डा मॅचे चिचनो क़ोसप क़ोसत्र ऊड़वेकि ओड़मेन ओत्रकेह् ऊड़व-पिन्डाकि बजोन्देनो ओजान्देह्। ११अदि क़ोक़ आह् तंग्कि अंगान इचेकेह्, नन अंगान अतान्देह्, अन्ते आ ओड़मेन बेड़यप तुन्ऱ्पेकि दुवारिनो जगोन्द सपा जगेक ओयान्देह्। १२ऊड़व-पिन्डाकि चिचुद् हरदम कॅयाबलो क़ोस बॅच एकान्देद्; ऊड़वुह् माक़ोनोन्दति अदि मॅचे क़ोसोति कन्के कीदान्देह्, अन्ते आह् अदि मॅचे क़ोसत्र ऊड़वेन पदिति कीदकेह्, अदि मॅचे संगालि-ऊड़वेकि

नेञ्येन क़ोसत्रान्देह्। १३ऐड़व-पिन्डाकि चिचुद् हरदम क़ोस बेच एकान्देद्, आद् इकोन्नो गोटे कैयोति बेहोमलाद्।

दना-ऐड़वेद्

१४अन्ते ईदि से दनाकि कीदपोकि नियमेद्; आरोनेकि तंग़ादेर इदे यैहोवाकि क़न-सरि ऐड़व-पिन्डा अगदु कीदान्देर। १५अन्ते ऐड़वुह् दनाकि कीदपोकि कटप एडु आटान अन्ते अदिकि इसग़नुनो मुटोन्द अदिकि गोट दुमेनि मादि ओचेकेह् अदे ऐड़व-पिन्डा मैचे उगलार्पो चोव क़ोसत्रान्देह्; आद् गा यैहोवाक अपोकेत्रु चेञ्येद्। १६अन्ते अदिकि ऐंगर्पेन आरोने अन्ते अहिकि तंग़ादेर मोक़ान्देर; आद् गादबलो मैक़ुव्रकिद् पाक जगेनो मोक़ुव्रान्देद्; आ पाक जगेद् गा बेटार नक़ेकि तम्बुकि पीडाद्, अनोहि से आबेर अदे मोक़ान्देर। १७आद् गाद मादि मैक़ुव्रोमान्देद्। आद् गा ऐंगे कीदप क़ोसत्र कीदपोन्ते एन आबेरिक चियु आबेरकि बक्राद्; आद् चुम्बाड़ेय ऐड़व अन्ते किरत्र ऐड़व चोव कटप पाकेद्। १८आरोनेकि ओर्तोनोन्द मुड़स मक़ेह् अदे मोक़ान्देह्; आद् यैहोवाक कीदप क़ोसत्र ऐड़वेनो निमकि गोट नति-जालिरिनो जुगा-जुगि उकम मैनान्देद्; नेह् गोटे आव आवेन कपिह् आह् पाक मैनेह्।

१९यैहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्, २०आरोने अन्ते अहि तंग़ादेर आसिक ननुव्रकेर टहरेत्रुव्रनेर आ दिनेनो, आह् अन्ते यैहोवाक इदिनहि से कीदान्देर: ऐपा आनुव्रु क़ोयनो दसनो एन्डोन्द बक्रा* कटप एडु आटानो माक़ोन्द आदान अन्ते बेड़ित आदान दिनानेकि दनाकि ऐड़व चोव कीदान्देर। २१आद् करायिनो इसग़नु मादि मैक़ुव्रान्देद्; अन्ते एडु गौरचके मैक़प दुकड़ेयपेन दनाकि ऐड़व चोव ओन्द्रके यैहोवाक अपोकेत्रु चेञ्ये चोव कीदा। २२अहिकि तंग़ादेरिनो नेह् गोटे अहि क़ौक़ आसिक ननुव्रकेह् टहरेत्रुव्रु ऐड़वु हों इन्देकेह् जुगा-जुगि उकम चोव कीदान्देह्, आद् सालमे क़ोसुव्रान्देद्। २३ऐड़वु लग्कि कीदप गोट कीदपोद् सालमे क़ोसत्रोति बैहिद्, आद् मौक़ुव्रोमान्देद्।

चुम्बाड़ेये ऐड़वेद्

२४यैहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्, २५आरोनेन अन्ते अहिकि तंग़ादेरिन ईञ्य अवडा: ईदि से चुम्बाड़ेये ऐड़वेकि नियमेद्, क़ोसत्र ऐड़वेद् पिटुव्रिद् आ जगेनो हि चुम्बाड़ेये ऐड़वेद् हों यैहोवाकि क़न-सरि पिटुव्रान्देद्; आद् गा कटप पाकेद्। २६पापेन आडोति अदे कीदु ऐड़वुह् अदे मौक़ान्देह्; आद् पाक जगे आनुव्रु बेटार नक़ेकि तम्बुकि पीडानो हि मौक़ुव्रान्देद्। २७आ ऐड़वपोकि माके इक आकेद् गोटे कपिद् आ गोटेदि पाक मैनेनिद्; अन्ते अदिकि क़ेसन्ते रेकोन्द गोटे लुगानो चिटयपेद् तानि, क़ेसकि चिटयप आ लुगान जगोन्द पाक जगेनो कजोति बैहिद्। २८अन्ते आ ऐड़वपोद् बितुव्रिद् आ पतलिद्

*६:२० दू लिटर अनोन्देद्

क़ोटुव्रान्देद्; जे पितेलि बान्डेनो बितुव्रिद् तानि, अदे मानचके अमुनो नॊड़ोति बॆहिद्। २९ऍड़वुरिनो गोट मुड़सेर अदे मॊक़ान्देर, आद् गा कटप पाकेद्। ३०जे इक चुम्बाड़ेये ऍड़वपोकि क़ेसन्ते रेकोन्द पाक-जगेनो पापेन आडोति लग्कि बॆटार नक़ेकि ऍड़वपोन मॊक़ोति बॆहोमलाद्, आद् चिचनो क़ोसुव्रान्देद्।

कसुर ऍड़वेद्

७ ईदि से किरत्र ऍड़वेकि* नियमेद्; ईद् गा कटप पाकेद्। २क़ोसत्र ऍड़वेद् पिटुव्रिद् आ जगेनो हि किरत्र ऍड़वेद् हों पिटुव्रान्देद्, अन्ते अदिकि क़ेसुद् ऍड़व-पिन्डा मॆचे चारा-कूटि चिटयुव्रादेद्। ३अन्ते अदिकि गोट नॆञ्येन, अदिकि नॆञ्यतानि क़ोलिन, चव्रुन ऑंगु नॆञ्येन हों, ४एन्डिस तिन्दक़लुन, अदि मॆचे कड़म बहानो बॆहु नॆञ्येन, तिन्दक़लु संगाल बॆहु चॆद्रो मॆचे बॆहु कोन्डान हों ओत्रकेह् क़ोसत्रान्देह्; ५ऍड़वुह् ईव ईवेन यॆहोवाक क़ोसत्र कीदपो चोव ऍड़व-पिन्डानो क़ोसत्रान्देह्; ईद् गा किरत्र ऍड़वेद्। ६ऍड़वुरिनो गोट मुड़सेर अदे मॊक़ान्देर, ईद् जगोन्द पाक जगेनो हि मॊक़ुव्रान्देद्; ईद् गा कटप पाकेद्।

७इक चोव चुम्बाड़ेये ऍड़वेद् आ चोवहि किरत्र ऍड़वेद् हों; ई अन्ते आ ऍड़व लग्कि ई जतयोक़दि नियमेदि से बॆहिद्; ईव ईव ऍड़वेकि माके अदेत पापेन आडोति कीदु ऍड़वु बत्तेदि से। ८अन्ते इके गोटेकि क़ोसत्र ऍड़वेन कीदु ऍड़वुहि से तान कीदयाह् आ क़ोसत्र ऍड़वपोकि चमेन तंग लग्केह् ओजान्देह्। ९अन्ते अतुनो मॆक़प, करायिनो अन्ते लोहाकि जलेनो बितप गोट दनाकि कीदपोद् अदे कीदु ऍड़वु बत्तेदि से। १०इसग़नुनो सानयप, इसग़नुनो सानयबलो गोट चोव दनाकि कीदपोद् आरोनेकि तंग़ादेर गोटेरिक बराबॆरि क़कुव्रान्देद्।

संगालि ऍड़वेद्

११यॆहोवाक इके गोटेकि कीदप संगालि ऍड़वेकि ईदि से नियमेद्; १२आह् अदे गाड़े एडु आनोति कीदिह् तानि, आह् आ गाड़े एडु कीदपो मादि इसग़नुनो सानयप गादबलो केकेन, इसग़नेत अगात्रप गादबलो पपड़िन, एडु सानचके अन्ते इसग़नुनो सानयप कटप एडु आटात बनात्रप केकेन हों कीदान्देह्। १३आह् तंग्कि गाड़े एडु आनोति कीदप संगालि कीदपो मादि गादतानि आटात बनात्रप पिटान हों कीदान्देह्।

१४अन्ते ईव ईव चारेन्डा पदे पिटा गहन्डिन्ते एन्डोनोन्देन यॆहोवाक कीदप चोव कीदान्देह्; आद् संगालि ऍड़वेकि क़ेसे चिटयु ऍड़वु बत्तेद्। १५अन्ते आ गाड़े एडु आनोति कीदप संगालि कीदपोकि माकुद् अहिकि कीदप दिनेहि मॊकुव्रान्देद्; आह् अदिकि इन्द्र गोटेद् नन दिनेकि माक़ोन्द अमट बॆहुव्रोमान्देद्। १६जे अहिकि कीदप ऍड़वेद् दिबिन ओयेकि कीदपोद् बा मड़ बागु कीदपोद् तानि, आह् तंग्कि कीदपोन कीद दिनेनो, अन्ते अदिकि इन्द्रे गोटे

*७:१ बा: कसुर ऍड़वेद्

ऍंगर्पेद् नन दिनेनो हों मॊक़ुब्रान्देद्। १७जे कीदपो माकुकि ऍंगर्पेद् तीसरा दिनेनो चिचेत क़ोसुब्रान्देद्।

१८अहिकि संगालिकि कीदपो माकुकि ऍंगर्पेद् तीसरा दिने मॊकुब्रिद् तानि, गोसाञ्यिद् आ कीदपोन कीदुन ईन्ज्रेनिद् मला, अन्ते अहिकि ऍड़वेद् काजबलोद् आनुब्रेनिद्; आद् गा गिनार्पेद्, अन्ते आ ऍंगर्पेन्ते इन्द्रे गोटेन मॊक़ुह् कसुरताव मॅनेह्। १९आ माकुद् क़ाजग़र सपाबलो इन्द्र-बॅडि आकेन कपिद् तानि, आद् मॊक़ुब्राबलो चिचेत क़ोसुब्रान्देद्; नन माके क़ाजग़र सपा मलेर मॊक़ोति पारयलेर। २०जे सपाबलो इकेह् गोटे यॅहोवा बत्तेकि संगालि कीदपोकि इन्द्रे गोटे माके मॊक़िह् तानि, आह् तंग इस्राएल मलेरि मजतेन्ते क़ौजुब्रान्देह्। २१अन्ते मलेरकि सपाबलोन, बा सपाबलो जानवरेन, बा इन्द्र-बॅडि सपाबलो गिनार्प आकेन, ई चोव सपाबलोन इकेह् गोटे कपकेह्, क़ौक़ आह् यॅहोवा बत्तेकि संगालि कीदपोकि इन्द्रे गोटे माके मॊक़िह् तानि, आ मलेह् तंग इस्राएल मलेरिन्ते क़ौजुब्रान्देह्।

२२यॅहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्, २३इस्राएल मलेरिन ईञ्य अवडा: नीम बड़देकि, बा बेडिकि, बा एड़ेकि नॅञ्येन मॊक़ोमकु। २४तानहि कॅयप जानवरेरकि नॅञ्येन, अन्ते क़व्रो सावजेत ईसुब्रकिद् पिटुब्रप जानवरेरकि नॅञ्येन हों रंगो-रंगि काज लग्केर ओजोति पारयलेर, अन्ते गोटे नीम अदे इकोन्नो गोटे मॊक़ोमान्दो। २५इकनिकि यॅहोवाक कीदप क़ोसत्र ऍड़वेकि जानवरेरकि नॅञ्येन मॊक़ुह् नेह् गोटे तंग इस्राएल मलेरिन्ते क़ौजुब्रान्देह्। २६निमकि डॊकपोनो इकोन्नो गोटे इक पुज गोटेकि क़ेसे, बा इक जानवरेरकि क़ेसे हों मॊक़ोमान्दो। २७नेह् गोटे इन्द्र क़ेसे गोटे मॊक़िह् आह् तंग इस्राएल मलेरिन्ते क़ौजुब्रान्देह्। २८यॅहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्, २९नीन इस्राएल मलेरिन ईञ्य अवडा: यॅहोवाक संगालि ऍड़वेकि कीदपोन कीदुह् तानहि तंग्कि संगालि ऍड़वेकि कीदपोन ओन्द्रान्देह्।

३०यॅहोवाक क़ोसत्र ऍड़वेकि कीदपोन कीदुह् तानहि अदे ओन्द्रान्देह; आह् बुकु-माके अदिकि नॅञ्ये मादि यॅहोवाकि क़न-सरि आवड़ेय-कीदपो चोव ओन्द्रान्देह्। ३१अनि ऍड़वुह् आ नॅञ्येन ऍड़व-पिन्डा मॅचे क़ोसत्रान्देह्, जे बुकु माकुद् आरोने अन्ते अहि तंग़ादेरि बत्तेद्। ३२अन्ते निमकि संगालि ऍड़वेकि तिना क़ोसग़ेन हों ऍड़वुक अन्दाड़े चियपे चोव चियकु। ३३आरोनेकि तंग़ादेरिनो संगालि ऍड़वेकि क़ेसे अन्ते नॅञ्येन कीदुक लॅट्रा क़ोसग़ेद् अहिकि बक्रा मॅनान्देद्। ३४इकनिकि इस्राएलेरकि संगालि ऍड़वेनो आवड़ेयप बुकु-माके, अन्ते कीदप क़ोसग़ेन हों एन आबेरकि टॅटुन्ते ईन्ज्रकेन, आव आवेन ऍड़वु आरोनेक अन्ते अहि तंग़ादेरिक इस्राएलेरि बहान्ते चियप आबेरकि बक्रा आनकेन चिचेकेन; ई चोवहि ऍड़वुरिक इस्राएलेर जुगा-जुगि उकम चोव चियान्देर। ३५यॅहोवाक ऍड़वु काजेन कुदोति आरोने अन्ते अहि तंग़ादेर टहरेत्रुब्रयार आ दिनेनो, आसिक ननके टहरेत्रुब्रप आबेरिक यॅहोवाक कीदप क़ोसत्र ऍड़वनो क़क़ोति बक्राद् ईदि से।

३६इन्देकेर आबेरिक चियोति येहोवाद् आबेरिन आसिक ननकि टहरेत्रयाद् आ दिनेनो इस्राएलेरिन उकम ननयाद्; ईद् गा इस्राएलेर तमकि गोट नति-जालिरिनो कुदोति नियमेद्।

३७क़ोसत्र ऐड़वेकि, दनाकि ऐड़वेकि, चुम्बाड़ेये ऐड़वेकि, किरत्र ऐड़वेकि, आसिक ननके टहरेत्र ऐड़वेकि अन्ते संगालि ऐड़वेकि नियमेद् ईदि से। ३८येहोवाक तमकि ऐड़वेन कीदोति बेहिद् आनकिद् येहोवाद् इस्राएलेरिन सीनाय सुनसान-डडेनो उकम ननयाद् आ दिनेनो ईव ईवेन मूसान सीनाय पहाड़ेनो उकम ननयाद्।

आरोने अन्ते अहिकि तंग़ादेर गोसाञ्यि-काजेनो

(चो उर २१:१–३७)

८ येहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्, २नीन आरोनेन अन्ते अहि तंग़ादेरिन हों बीक्के, अन्ते आबेरकि लुगा गहन्डिन, मालय-इसग़ने, चुम्बाड़ेये ऐड़वेकि बड़देन, मक़िस मरगो बेडिन, अन्ते पाड़ोन्द डलानो गादबलो पिटान ओन्द्रोवा; ३अन्ते गोट तुन्ग़ार्पेकि गोटेरिन बेटार नक़ेकि तम्बुकि कोरपोक तुन्ग़ा। ४येहोवाद् तंगेन उकम ननयाद् आ चोवहि मूसा कुदयाह्, अन्ते तुन्ग़ार्पेद् बेटार नक़ेकि तम्बुकि कोरपो अगदु तुन्ग़रयाद्। ५अन्ते मूसा तुन्ग़ार्पेन अवडयाह्, कुदोति येहोवाद् उकम ननयाद् आद् ईदि से।

६अन्ते मूसा आरोनेन अन्ते अहि तंग़ादेरिन ओन्द्रकेह् आबेरिन अमेत क़ाजग़र अमयोति अवडयाह्। ७अन्ते आह् आरोनेन ऐड़वु बागु उलति-अंगान अतत्रयाह्, कड़म-गटान अहिकि कड़मेनो चोन्जयाह्, मेंचति अंगान अतत्रयाह्, एपोदेन अहि मेंचे अतत्रयाह्, अन्ते अदि मेंचे अन्ते एपोदेकि बाड़ित तेंयप कड़म-गटान बन्जत्रयाह्; ८अन्ते आह् आरोनेनो चपरासेन अतत्रकेह्, आ चपरासेनो ऊरीमे अन्ते तुम्मीमेन बेंहत्रयाह्; ९अदि क़ोक़ मूसा अहिकि कुकनो पागेन अतत्रयाह्, आ पागेनो अहिकि कपाड़ेनो पाक मुकुट आनुव्रु सोनाकि पान्सिन हों चोन्जयाह्।

१०अदि क़ोक़ मूसा मालय-इसग़ने ओचेकेह् पाक-अडान अन्ते अदिनो बेंहु गोटेदिन मालचकेह् पाक ननयाह्। ११अन्ते आह् आ इसग़नुन्ते रेकोन्द ओत्रकेह् ऐड़व-पिन्डा मेंचे सत केप चिटचाह्, अन्ते ऐड़व-अडान अन्ते अदिकि गोट तारि-कोंरिन, बान्डेन अन्ते अदिकि तल्लिन हों पाक ननोति मालचाह्। १२अन्ते आह् आ इसग़नुन्ते रेकोन्द ओत्रकेह् आरोनेकि कुक मेंचे पुदचाह्, अन्ते अहिन पाक ननोति मालचाह्। १३अदि क़ोक़ मूसा तंगेन येहोवाद् उकम ननयाद् आ चोवहि आरोनेकि तंग़ादेरिन अगदु बीकत्रकेह् आबेरिन उलति-अंगान अतत्रकेह्, कड़म-गटान चोन्जयाह्, अन्ते टोपिन अतत्रयाह्।

१४अनि आह् चुम्बाड़ेयेकि बड़देन ओन्द्रयाह्, अन्ते आरोने अन्ते अहि तंग़ादेर तमकि टेंटुन आ चुम्बाड़ेयेकि बड़दे मेंचे कीदयार। १५अन्ते मूसा आ बड़देन पिटयाह्, अदिकि क़ेसनो रेकोन्देन तंग्कि अंगलित ओत्रकेह्, ऐड़व-पिन्डाकि गोट

मरगु मॅचे लेपचकेह् ऊड़व-पिन्डान पाक ननयाह्, अन्ते ऐंगर्प क़ेसे सालमे ऊड़व-पिन्डा पिसि पुदचाह्। इन्देकेह् आह् अदि लग्केह् पापेन आडेकि कुदपोन कुदकेह् अदे पाक ननयाह्। १६ अदि क़ौक़ यॅहोवाद् तंगेन उकम ननयाह् आ चोवहि मूसा चब्रुनो बॅहु नॅञ्ये गोटेदिन, चॅद्रो मॅचे बॅहु कोन्डान, एन्डिस तिन्दक़लुन, अदिकि नॅञ्येन हों ओत्रकेह् ऊड़व-पिन्डा मॅचे क़ोसत्रयाह्। १७ जे आह् बड़देन, अदिकि चमेन, माके, अन्ते गोबेरिन बेड़यप तुन्ग़र्पेकि दुवारिनो चिचेत क़ोसत्रयाह्। १८ अदि क़ौक़ आह् क़ोसत्र ऊड़व लग्केह् मरगो बेडिन ओन्द्रयाह्; अन्ते आरोने अन्ते अहि तंग़ादेर तमकि टॅटुन अदिकि कुक मॅचे कीदयार। १९ अन्ते मूसा आ मरगो बेडिन पिटयाह्, अन्ते अदिकि क़ेसे ऊड़व-पिन्डा मॅचे चारा-कूटि चिटचाह्। २० अन्ते आ पिटुब्रप मरगो बेडिद् मुरकुब्रयाद्; यॅहोवाद् तंगेन उकम ननयाद् आ चोवहि, मूसा अदिकि कुके, मुरकुब्रपेन, अन्ते नॅञ्येन हों क़ोसत्रयाह्; २१ अदिकि चब्रुन, अन्ते अदिकि क़ोसग़ेन अमेत नौड़याह् अदि क़ौक़, मूसा गोट मरगो बेडिन ऊड़व-पिन्डा मॅचे यॅहोवाक अपोकेत्रु चॅञ्येतानि क़ोसत्रे ऊड़व चोव क़ोसत्रयाह्।

२२ अदि क़ौक़, आह् आसिक ननके टहरेत्रेकि नन मरगो बेडिन ओन्द्रयाह्; अन्ते आरोने अन्ते अहि तंग़ादेर अदिकि कुक मॅचे तमकि टॅटुन कीदयार। २३ अन्ते आ मरगो बेडिद् पिटुब्रयाद्; अन्ते मूसा अदिकि क़ेसन्ते रेकोन्द ओचेकेह् आरोनेकि तिना क़ैदवुकि क़ौरनो, अहिकि तिना टॅटुकि बुड-अंगलिनो, अन्ते अहिकि तिना क़ेडकि बुड-अंगलिनो लेपचाह्। २४ अदि क़ौक़ आरोनेकि तंग़ादेर हों बीकुब्रयार; मूसा आ क़ेसन्ते रेकोन्द ओचेकेह् आबेरकि तिना क़ैदवुकि क़ौरनो, आबेरकि तिना टॅटुकि बुड-अंगलिनो, अन्ते आबेरकि तिना क़ेडकि बुड-अंगलिनो लेपचाह्, अन्ते ऐंगर्प क़ेसे आह् ऊड़व-पिन्डा मॅचे चारा-कूटि चिटचाह्। २५ अन्ते आह् आ मरगो बेडिकि नॅञ्येन, नॅञ्यतानि क़ोलिन, चब्रुनो बॅहु नॅञ्ये गोटेदिन, चॅद्रो मॅचे बॅहु कोन्डान, एन्डिस तिन्दक़लुन अन्ते अदिकि नॅञ्येन हों ओत्रकेह् ऊड़व-पिन्डा मॅचे क़ोसत्रयाह्। २६ यॅहोवाकि क़न-सरि कीदप गादबलो पिटा गहन्डिकि डलानो बॅहु पाड़ोन्द गादबलो केकेन, इसग़नेत बनात्रप पाड़ोन्द केक पिटान, अन्ते पाड़ोन्द पपड़िन हों ओत्रकेह् आ नॅञ्ये मॅचे अन्ते तिना क़ोसग़े मॅचे कीदयाह्; २७ अन्ते आव आव गोटेदिन आरोनेकि टॅटुनो अन्ते अहिकि तंग़ादेरकि टॅटुनो हों कीदकेह् आवड़ेय-कीदपो चोव यॅहोवाकि क़न-सरि आवड़ेचाह्। २८ अदि क़ौक़ मूसा आव आवेन आबेरकि टॅटुन्ते ओत्रकेह् ऊड़व-पिन्डा मॅचे बॅहु क़ोसत्र ऊड़व मादि क़ोसत्रयाह्; आव आवेद् गा अपोकेत्रु चॅञ्येतानि आसिक ननके टहरेत्रेकि कीदपोद्; आद् यॅहोवाक क़ोसत्र ऊड़वेद्। २९ अन्ते मूसा बुकु-माके ओचेकेह् अदे यॅहोवाकि क़न-सरि आवड़ेय-कीदपो चोव आवड़ेचाह्। आद् गा यॅहोवाद् मूसान उकम ननयाद् आ चोवहि आसिक ननके टहरेत्रेकि कीदपो मरगो बेडिनो मूसाकि बक्रा मैन्जाद्।

३० अनि मूसा मालयु-इसग़नुन्ते अन्ते ऊड़व-पिन्डानो बॅच्चाद् आ क़ेसन्ते हों

रेकोन्द ओचेकेह् आरोने मॅचे अन्ते अहिकि अंगा गहन्डि मॅचे चिटचाह्; अन्ते आह् आरोनेन अन्ते अहिकि अंगा गहन्डिन, अन्ते अहिकि तंग़ादेरिन अन्ते अहिकि तंग़ादेरकि अंगा गहन्डिन हों पाक ननयाह्। ३१ अन्ते मूसा आरोनेन अन्ते अहिकि तंग़ादेरिन अवडयाह्, नीम आ माके बॅटार नक़ेकि तम्बुकि कोरपोनो बड़केत्रा, अन्ते एन आरोने अन्ते अहिकि तंग़ादेर अदे मॉक़ान्देर आनकेन आ चोवहि, नीम अनो अदे अन्ते निमकि आसिक ननके टहरेत्रेकि कीदपो गहन्डिद् बॅहु डलानो बॅहु पिटान हों मॉक़्केर मिना; ३२ अन्ते माकुनो अन्ते पिटानो ऍंगर्पेन चिचेत क़ोसत्रा। ३३ अन्ते नीम आसिक ननके टहरेत्रेकि दिनेद् पूरार अमट सत दिनि अमट बॅटार नक़ेकि तम्बुकि कोरपोन्ते उरक़ोमकु; आव आव सत दिनि अमट नीम आसिक ननके टहरेत्रेब्रेर। ३४ इने कुदुरयाद् आ चोवहि, निमकि पापेन आडोति कुदपोन अदो कुदोति बॅहिद् आञ्य यॅहोवाद् उकम ननयाद्। ३५ नीम आ सत दिने उल्लि माक़ि बॅटार नक़ेकि तम्बुकि कोरपोनो हि डोक्कॅर यॅहोवाद् निमेन उकम ननिद् अदे कुदे डॉका, अते नीम कॅयलोर चेरि; इकनिकि इदिनहि से यॅहोवाद् ऍंगेन उकम ननयाद्। ३६ अन्ते आरोने अन्ते अहिकि तंग़ादेर यॅहोवाद् मूसा पावे उकम ननयाद् आ गोटेदिन कुदयार।

गोसाञ्यि-काजेन बीन्डेद्

९ आसिक ननके टहरेत्र क़ॉक़ अटमा दिने मूसा आरोनेन, अहिकि तंग़ादेरिन अन्ते इस्राएलेरकि बॅडवोरिन हों बीकत्रयाह्। २ अन्ते आह् आरोनेन अवडयाह्, नीन निंग्कि चुम्बाड़ेये ऍड़वे लग्के मक़ोन्द टडाबलो बड़दे मक़ोन अन्ते निंग्कि क़ोसत्र ऍड़वे लग्के मक़ोन्द टडाबलो मरगो बेडिन हों अदके यॅहोवाकि क़न-सरि कीदा; ३ अन्ते इस्राएलेरिन ईञ्य अवडा: यॅहोवाकि क़न-सरि कीदोति लग्केर, नीम चुम्बाड़ेये ऍड़वे लग्केर मक़ोन्द टडाबलो बोकड़ा एड़ेन, क़ोसत्र ऍड़वे लग्केर मक़ोन्द टडाबलो बचेरोन्दतानि ऑयु-मक़ोन अन्ते बेडि-मक़ोन हों, ४ अन्ते संगालि ऍड़वे लग्केर मक़ोन्द बड़देन अन्ते मक़ोन्द मरगो बेडिन, अन्ते इसग़नेत सानयप दनाकि कीदपोन हों ओन्द्रा; इकनिकि इने यॅहोवाद् निमे एत्रेनिद्।

५ अन्ते आबेर मूसा तमेन उकम ननयाह् आव आवेन बॅटार नक़ेकि तम्बु अगदु ओन्द्रयार; अन्ते तुन्ग़र्प गोटेरि तुक्रकेर यॅहोवाकि क़न-सरि इजार। ६ अन्ते मूसा अवडयाह्, इदिनहि से यॅहोवाद् कुदोति निमेन उकम ननयाद्; अन्ते यॅहोवाकि बिडयेद् निमे एत्रेनिद्। ७ अनि मूसा आरोनेन अवडयाह्, नीन ऍड़व-पिन्डा अटगि तुक्रा, अन्ते यॅहोवाद् उकम ननयाद् आ चोवहि, निंग्कि चुम्बाड़ेये ऍड़वेन अन्ते क़ोसत्र ऍड़वेन कीदा, अन्ते निंग लग्के अन्ते मलेरि लग्के पापेन आडोति कुदपोन कुदा।

८ अनि आरोने ऍड़व-पिन्डा अटगि तुक्रकेह् तंग्कि चुम्बाड़ेये कीदपो ऑयु-मक़ोन पिटयाह्। ९ अन्ते आरोनेकि तंग़ादेर आ ऑयु-मक़ोकि क़ेसे अहि बहाक ओन्द्रयार; आह् तंग्कि अंगलिन

आ क़ेसनो डुंगत्रकेह् पिन्डाकि मरगु मॅचे लेपचाह्, ऍंगर्प क़ेसे ऍड़व-पिन्डा पिसि पुदचाह्; १० जे चुम्बाड़ेये ऍड़वेकि नॅञ्येन, तिन्दक़लुन, चॅद्रो मॅचे बॅहु कोन्डान, यॅहोवाद् मूसान उकम ननयाद् आ चोवहि, ऍड़व-पिन्डा मॅचे क़ोसत्रयाह्; ११ अन्ते आह् अदिकि माके अन्ते चमेन बेड़यप तुन्ग़र्पेकि दुवारिनो चिचेत क़ोसत्रयाह्। १२ अदि क़ॉक़ आह् क़ोसत्र ऍड़वेन हों पिटयाह्, अन्ते आरोनेकि तंग़ादेर आ मरगो बेडिकि क़ेसे अहि बहाक ओन्द्रयार; आह् आ क़ेसे ऍड़व-पिन्डा मॅचे चारा-कूटि चिटचाह्। १३ अन्ते आबेर क़ोसत्र ऍड़वेकि मुर्कपेन अन्ते कुके अहि बहाक ओन्द्रयार; अन्ते आह् आव आवेन ऍड़व-पिन्डानो क़ोसत्रयाह्। १४ अन्ते आह् चब्रुन अन्ते क़ॅडे नॉड़याह्, अन्ते ऍड़व-पिन्डा मॅचे बॅहु क़ोसत्र कीदपो मॅचे कीदकेह् क़ोसत्रयाह्।

१५ अदि क़ॉक़ आरोने मलेरकि कीदपोन ओन्द्रयाह्, मलेरकि चुम्बाड़ेये ऍड़वेकि एड़ेन ओचेकेह् अदे पिटयाह्, अन्ते तंग पाप लग्केह् अगरते चुम्बाड़ेये ऍड़वेन कीदयाह् आ चोवहि इदे हों मलेरकि पाप लग्केह् कीदयाह्। १६ अन्ते आह् क़ोसत्र ऍड़वेन हों ओन्द्रकेह् अवडप नियम चोवहि, अदे कीदयाह्। १७ अन्ते आह् दनाकि कीदपोन हों ओन्द्रयाह्, अन्ते अदेन्ते मुटोन्द ओत्रकेह् अदे माक़ोन्द कीदप क़ोसत्र ऍड़वेकि कीदपो मादि ऍड़व-पिन्डा मॅचे क़ोसत्रयाह्। १८ अदि क़ॉक़ आह् मलेरिक संगालि ऍड़वेकि कीदपो बड़देन अन्ते मरगो बेडिन हों पिटयाह्; अन्ते आरोनेकि तंग़ादेर आ कीदपोकि क़ेसे अहि बहाक ओन्द्रयार, आह् आ क़ेसे ऍड़व-पिन्डा मॅचे चारा-कूटि चिटचाह्; १९ अन्ते आह् आ बड़देकि अन्ते मरगो बेडिकि नॅञ्येन, नॅञ्येतानि क़ोलिन, चब्रुन ऑंगु नॅञ्येन हों, तिन्दक़लुन, चॅद्रो मॅचे बॅहु कोन्डान हों ओन्द्रयार, २० अन्ते आबेर नॅञ्येन बुकु-माक मॅचे कीदयार; अन्ते आह् आ नॅञ्येन ऍड़व-पिन्डा मॅचे क़ोसत्रयाह्। २१ जे आरोने बुकु माके अन्ते तिना क़ोसग़ेन हों मूसा उकम ननयाह् आ चोवहि, यॅहोवाकि क़न-सरि आवड़ेय-कीदपो चोव आवड़ेचाह्।

२२ अदि क़ॉक़ आरोने मलेरि बजे तंग्कि टॅटुन चोयत्रकेह् आबेरिन आसिक ननयाह्; अन्ते आह् तान चुम्बाड़ेये ऍड़वेन, क़ोसत्र ऍड़वेन, अन्ते संगालि ऍड़वेन कीदयाह् आ जगेन्ते ऍतकेह् बरचाह्। २३ अन्ते मूसा अन्ते आरोने बॅटार नक़ेकि तम्बुक कोरचार। अन्ते आबेर उरक़्क़ेर मलेरिन आसिक ननयार अदेनो, यॅहोवाकि बिडयेद् गोट मलेरिक एत्रयाद्। २४ अन्ते यॅहोवाकि क़न-सरिन्ते चिचुद् उरक्क़िद् ऍड़व-पिन्डा मॅचे बॅहप क़ोसत्र कीदपोन अन्ते नॅञ्येन क़ोसत्रयाद्; अन्ते गोट मलेर अदे टुन्डयार अदेनो, आबेर अपोकारले बोरक़यार अन्ते यॅहोवान ऍड़वोति मुरग़ारकेर उट्रयार।

नादाबे अन्ते अबिहुकि कॅयेद्

१० आरोनेकि तंग़ादेर नादाबे, अबीहु अंगेमंगे दुमेनिन एदु कटोरिन पॅतेकेर अदेनो चिचे कीदयार, अन्ते अदि मॅचे दुमेनिन कीदकेर, यॅहोवाद् तमेन उकम ननलाद् आ पाकबलो चिचे

यॅहोवाकि क़न-सरि कीदयार। २तुरत चिचुद् यॅहोवाकि क़न-सरिन्ते उरक्किद् आबेरिन क़ोसत्रयाद्, अन्ते आबेर यॅहोवाकि क़न-सरि कॅचार। ३अनि मूसा आरोनेन अवडयाह्, यॅहोवाद् ऍंगेन अवडयाद् अदेनो, इदिनहि से आद् चिलाद्: ऍंग बहाक तुक्रारुरि मजि एन ऍंगेन पाक गोसाञ्यि आञ्य एदेन, अन्ते गोट मलेरि क़न-सरि एन बिडयेन क़क़ेन। अन्ते आरोने इन्द्र गोटे मुरलाह्। ४अन्ते मूसा आरोनेकि दादा ऊज़्ज़ीएलेकि तंग़ादेर मीसाएलेन अन्ते एलसापनेन बीक्केह् आबेरिन अवडयाह्, ईटिक बरचकेर निमकि बायेरिन पाक-अडाकि अगदतेन्ते ओत्रकेर बेड़यप तुन्ग़र्पेकि दुवारिक ओयोका। ५मूसाकि उकम चोवहि आबेर तुक्रकेर कॅयपेरिन आबेरकि अतप अंगान दरचकेर बन्देकेर तुन्ग़र्पेकि दुवारिक ओचार।

६अन्ते मूसा आरोनेन, अन्ते अहि ऍंगर्प इव्र तंग़ादेर ऍलीआज़ारेन, अन्ते इतामरेन अवडयाह्, नीम उगलि-सारारोति निमकि कुक-तलिन क़ास्राबलो बॅहत्रोमा, बा निमकि अंगान ईसोमा, अते नीम कॅयलोर चेरि, अन्ते तुन्ग़र्पेर गोटेरि मॅचे गोसाञ्यिकि क़ेस-क़ॅयरेद् मॅनलोद्; जे निमकि बयाड़े इस्राएल अडा-मलेर गोटेरि यॅहोवाद् क़ोसत्रयाद् ई चिचु लग्केर उगलि-सारारोति पारयलेर। ७अन्ते नीम बॅटार नक़ेकि तम्बुकि कोरपोन्ते उरक़ोमा, अते नीम कॅयलोर; इकनिकि यॅहोवाकि आसिक ननके टहरेत्रेकि मालय-इसग़नुद् निम मॅचे बॅहिद्। आरोने अन्ते अहि इव्र तंग़ादेर मूसाकि सबान मानचार।

ऍड़वुरि लग्कि नियम गहन्डिद्

८अन्ते यॅहोवाद् आरोनेन ईञ्य अवडयाद्: ९नीन अन्ते निंग संगाल डॉकु निंग़ादेर बॅटार नक़ेकि तम्बुक कोरनेर अदेनो, अंगूर-रसेन बा टडिन ऑनोमा, अते नीम कॅयलोर चेरि; ईद् निमकि गोट नति-जालिरिनो जुगा-जुगि उकमेद्। १०पाक आकेद् अन्ते पाकबलो आकेद् अदि मजि, अन्ते सपाबलो आकेद् अन्ते सपा आके अदि मजि बॅहु बरकेन एदा; ११अन्ते निंगे इस्राएलेरिक मूसा पावे यॅहोवाकि चियप गोट उकम गहन्डिन सिकात्रोति बॅहिद्। १२अन्ते मूसा आरोनेन अन्ते अहिकि ऍंगर्प इव्र तंग़ादेर ऍलीआज़ारेन अन्ते इतामरेन अवडयाह्, नीम यॅहोवाकि क़ोसत्र ऍड़वेकि कीदपोनो ऍंगर्प दनाकि कीदपोन ओचेकेर, ऍड़व-पिन्डा बहानो हि गादबलो मौक़ा, आद् गा कटप पाकेद्। १३नीम अदे जगोन्द पाक जगेनो हि मौक़्कु, आद् निंगे अन्ते निंग़ादेरिक यॅहोवाकि क़ोसत्र ऍड़वेकि कीदपोकि अकेद्; एन इन्देकेन उकमेन क़क़्क़ेन। १४जे आवड़ेय-कीदपो बुकु-माके, अन्ते कीदपो क़ोसग़ेन हों नीन, निंग़ादेर अन्ते निंग़ादिर क़ाजग़ार पाक जगेनो मौक़्कु; इकनिकि इस्राएलेरकि संगालि ऍड़वेकि कीदपोनो आव आवेद् निंगे अन्ते निंग़ादेरिक क़क़ोति टहरेत्रप बक्राद्। १५मलेर नॅञ्येन ऍड़वके कीदपो मादि यॅहोवाकि क़न-सरि आवड़ेय-कीदपो चोव आवड़ेयोति कीदप क़ोसग़ेन, आवड़ेय-कीदपो बुकु-माके हों ओन्द्रेर; अन्ते आद् यॅहोवाद् उकम ननयाद् आ

चोवहि निंगे अन्ते निंग़ादेरिक हों जुगेक बक्रा मेनेनिद्।

१६चुम्बाड़ेये ऐड़वेकि कीदप एड़ेन मूसा कब्रेचकेह् बेदयाह्, अन्ते आद् क़ोसुब्रकिद् कीदुब्रयाद् अदे अक़्क़ाह्। अन्ते आह् आरोनेकि ऐंगर्प तंग़ादेर ऐलीआज़ारेन अन्ते इतामरेन रोकारयाह् अन्ते अवडयाह्, १७चुम्बाड़ेये ऐड़वेकि कीदपोन नीम पाक-अडाकि जगेनो इन्द्रिक मोक़लेकेर? आद् गा कटप पाकेद्, अन्ते येहोवाकि क़न-सरि तुन्ग़र्पेरकि पापेन आडोति कुदपोन कुद पावे आबेरकि एलपेद् आडुब्रलिद् अदिक, आद् निमे चियुब्रयाद्। १८टुन्डा, अदिकि क़ेसुद् पाक-अडा उले ओन्दरुब्रलाद्! एन उकम ननकेन आ चोवहि, निमे अदे मोक़ोति बेच्चाद्। १९आनको आरोने मूसान अवडयाह्, टुन्डा, इनेहि से मलेर तमकि अंगेमंगे चुम्बाड़ेये ऐड़वेन अन्ते क़ोसत्र ऐड़वेन येहोवाकि क़न-सरि कीदयार; अन्ते गोटे इनेहि ऐंगे ई चोव उगलि-सारात्रु अवालेद् मेन्जाद्! एन इनेहि चुम्बाड़ेये ऐड़वेकि कीदपोन मोक़लेन तानि, आद् येहोवाकि क़ननो ईन्जुब्र जोकेरे मेनलिद् अन्दे यान्? २०मूसा आरोनेकि अवडेकिरत्रेन मेन्जाह् अदेनो, आह् अदे दारचाह्।

रंगो-रंगि लप-मोक़ गहन्डिद्

(दोह १४:३-२१)

११ येहोवाद् मूसान अन्ते आरोनेन नन्दु अवडयाद्, २नीम इस्राएलेरिन ईज्य अवडा: क़ेक़लनो डोकु गोट जानवरेनो ईव ईवेनि से नीम मोक़ोति पारयलेर: ३बहिस कुरातानिद् अन्ते क़ाड़ग़र्प कुरातानि अन्ते लपपेन नन्दु जबयु इक जानवरेन गोटे नीम मोक़ोति पारयलेर। ४जे लपपेन नन्दु जबयु बा बहिस कुरातानि जानवरेनो ईव ईवेन मोक़ोति निमे बेहोमलाद्: उटेद् लपपेन नन्दु जबयु जानवरेद् जे आद् बहिस कुरातानि मलाद् आ लग्किद्, आद् निमे सप्पाबलोद्। ५अन्ते क़ब्रो मुज्येद् लपपेन नन्दु जबयु जानवरेद् जे आद् बहिस कुरातानि मलाद् आ लग्किद्, आद् निमे सप्पाबलोद्। ६अन्ते मुज्येद् लपपेन नन्दु जबयु जानवरेद् जे आद् बहिस कुरातानि मलाद् आ लग्किद्, आद् निमे सप्पाबलोद्। ७अन्ते किसुद् बहिस कुरातानिद् अन्ते क़ाड़ग़र्प कुरातानिद् जे लपपेन नन्दु जबयुद् मला आ लग्किद् आद् निमे सप्पाबलोद्। ८निमे आव आवेकि माके मोक़ोति, अन्ते आव आवेकि केयप गन्डिन कपोति हों बेहोमलाद्; आव आवेद् निमे सप्पाबलोद्। ९अमुनो डोकु उज-आकेनो ईव ईवेनि से नीम मोक़ोति पारयलेर: समुद्रेकि अन्ते नदिकि अमुनो डोकनो पकड़ातानि अन्ते चलेतानि गोटेदिन नीम मोक़ोति पारयलेर। १०जे समुद्रेकि अन्ते नदिकि अमुनो डोकनो ओगु अन्ते डोकु नन पकड़ाबलो अन्ते चलेबलो गोटेदि निमे गिनार्पे मेनान्देद्। ११आव आवेद् निमे गिनार्पे मेनान्देद्; अन्ते आव आवेकि माके निमे मोक़ोति बेहोमलाद् अन्ते आव आवेकि केयप गन्डिन गिनारा। १२अमुनो डोकनो पकड़ाबलो अन्ते चलेबलो गोटेदि निमे गिनार्पे मेनान्देद्।

१३अन्ते पुज गहन्डिनो ईव ईवेदि से निमे
गिनार्पेद्, ईव ईवेद् गिनार्पेद् आ लग्किद्
मौक़ोति बेहोमलाद्: उक़ाबेद्, गिदेद्,
कुर्रेद्, १४चिलेद्, गोट चोव कटविद्,
१५गोट चोव क़ाक़ेद्, १६सुतुर्मुर्गेद्,
तकमासेद्, जलकुकुटेद्, अन्ते गोट चोव
पाजेद्, १७कपोद्, हाड़गीलेद्, दुन्दोद्,
१८राजहंसेद्, दनेसेद्, क़ब्रो गिदेद्,
१९बौन्ड-बयारेद्, गोट चोव बगुलेद्,
टिटीहरिद्, अन्ते चिड़क़ोद्। २०चार क़ैडेत
चरयु अन्ते उडयारु गोट चोव पौकु-पोच्नुद्
निमे गिनार्पेद्। २१अन्ते गोटे चार क़ैडेत
चरयु अन्ते उडयारु पौकु-पोच्नुनो ईव
ईवेन नीम मौक़ोति पारयलेर: क़ेक़लनो
सेतगकि एकु बिरग़र्प क़ैडतानिनो, २२गोट
चोव क़ोपोद्, पिन्डरिद्, हर्गोलेद्, गोट
चोव हागाबेद्। २३जे चार क़ैडेत चरयु
अन्ते उडयारु नन चोव गोट पौक-पोच्नुद्
निमे गिनार्पेद्। २४अन्ते नीम आव आवेत
सप्पाबलो मैनेर; नेह् गोटे आव आवेकि
कैयप गन्डिन कपिह् आह् बेड़ित अमट
सप्पाबलो मैनेह्। २५अन्ते नेह् गोटे आव
आवेकि कैयप गहन्डिकि इन्द्र क़ैड-बड़िन
चेंडिह् आह् तंग्कि लुगान कजान्देह् अन्ते
आह् बेड़ित अमट सप्पाबलो मैनेह्।
२६बहिस कुरातानिद्, जे क़ाड़ग़र्प कुरातानि
मला, बा लपपेन नन्दु जबयु मला आ
चोव गोट जानवरेद् निमे सप्पाबलोद्; नेह्
गोटे आव आवेन कपिह् आह् सप्पाबलो
मैनेह्। २७अन्ते चार क़ैडेत चरयु गोट
जानवरेनो तमकि क़ैड-आतग़ेत चरयु
गोट जानवरेद् निमे सप्पाबलोद्, नेह् गोटे
आव आवेकि कैयप गन्डिन कपिह् आह्
बेड़ित अमट सप्पाबलो मैनेह्, २८अन्ते
आव आवेकि कैयप गहन्डिन चेंडिह् आह्
तंग्कि लुगान कजान्देह् अन्ते आह् बेड़ित
अमट सप्पाबलो मैनेह्; आव आवेद् निमे
सप्पाबलोद्।

२९क़ेक़लनो नुरग्रु गोट जानवरेनो
ईव ईवेदि से निमे सप्पाबलोद्: मुर्गो-
मूसाद्, ओसगेद्, गोट चोव बेंडो उतेद्,
३०चिपकलिद्, बोचे, अडा-उतेद्, अडा-
क़ापुद्, अन्ते बांगल-उतेद्। ३१नरग्रु
गोटेदिनो ईव ईवेद् निमे गिनार्पे मैनान्देद्;
नेह् गोटे ईव ईवनो कैयपेन कपिह् आह्
बेड़ित अमट सप्पाबलो मैनेह्। ३२अन्ते
आव आवेनो कैयप इकुद् गोटे इन्द्र-बेंडि
आकेनो उट्रनो आ आकेद् हों सप्पाबलो
मैनेनिद्; आ आकेद् कन्केत मेन्जपे मैननो
हों, बा लुगात मेन्जपे मैननो हों, बा चमेत
मेन्जपे मैननो हों, बा बोरात मेन्जपे मैननो
हों, बा काजवा मैनु इन्द्र-बेंडि बान्डेद्
मैननो हों, आद् बेड़ित अमट सप्पाबलो
मैनेनिद्; अदे अमुनो ओजा, अनि आद्
सप्पा मैनेनिद्। ३३अन्ते आव आवेनो
इकुद् गोटे इन्द्र-बेंडि क़ज-बान्डेनो उट्रनो
आ बान्डेनो बेंहु गोटेदि हों सप्पाबलो
मैनेनिद्, अनि आ बान्डेन क़ोटा। ३४लपोति
जोकेरे लप-आकेनो आ चोव बान्डेन्ते
अमुद् उट्रनो, आ लप-आकेद् हों सप्पाबलो
मैनेनिद्, अन्ते आ चोव बान्डेन्ते ओनोति
जोकेरे ओन-आकेद् हों सप्पाबलो मैनेनिद्।
३५आव आवेकि कैयप गन्डिकि इन्द्र
क़ैड-बड़िद् इन्द्र-बेंडि आकेनो उट्रनो, आ
आकेद् हों सप्पाबलो मैनेनिद्; आ आकेद्
अतु मैननो हों, बा बितु-बान्डेद् मैननो हों,

आद् क़ोटुव्रान्देद्; आद् सप्पाबलोद्, अनि आद् निमे सप्पाबलो मैनान्देद्। ३६अन्ते गोटे, कैयपेद् अम-जौरेनो बा पोकारिनो उट्रनो सप्पाबलो मैनेनिद् मला, जे नेह् गोटे आव आव कैयपेकि गन्डिन कपिह् आह् सप्पाबलो मैनेह्। ३७अन्ते आव आवेकि कैयप गन्डिकि इन्द्र क़ैड-बड़िद् चागोति बैहु इन्द्र-बैडि बिहेनिनो उट्रनो, आ बिहेनिद् सप्पाद् बरु; ३८जे कैयप गन्डिकि इन्द्र क़ैड-बड़िद् अमेत पोरग़ाप बिहेनिनो उट्रनो, आ बिहेनिद् निमे सप्पाबलोद्।

३९अन्ते निमकि मौक़ोति जोकेरे इन्द्र गोटे जानवरेद् कैयनो, अदिकि कैयप गन्डिन कपुह् बेड़ित अमट सप्पाबलो मैनेह्। ४०अन्ते आ कैयपेकि माके मौकुह् तंग्कि लुगान कजान्देह्, आह् बेड़ित अमट सप्पाबलो मैनेह्; आ कैयपेकि गन्डिन चैडुह् हों तंग्कि लुगान कजान्देह्, आह् हों बेड़ित अमट सप्पाबलो मैनेह्। ४१क़ेक़लनो नुरग्रु गोट जानवरेद् निमे गिनार्पेद्; आव आवेन मौक़ोति बैहोमलाद्। ४२क़ेक़लनो नुरग्रु गोट जानवरेद्, कोचोत चरयु मैननो हों, चार क़ैडेत चरयु मैननो हों, गड़हि क़ैडतानि मैननो हों, आव आवेन मौक़ोमा, आव आवेद् गा गिनार्पेद्। ४३नुरग्रु इक गोट जानवरेत निमेन गिनार्पे ननोमा, अन्ते आव आवेत डग्रेयुव्रोमा, अन्ते नीम आव आवेत डग्रेयुव्रेर। ४४एन गा निमकि गोसाञ्यि यैहोवान; एन पाकेन आ लग्केर, नीम निमेन पाक ननकेर पाक मैना। क़ेक़लनो नुरग्रु इक गोट जानवरेत निमेन डग्रेयोमा। ४५एनि से निमकि गोसाञ्यि मैनोति निमेन मिस्र देसिन्ते ओत्रकेन ओन्दरु यैहोवान; एन गा पाकेन आ लग्केर नीम हों पाक मैना।

४६-४७सप्पा अन्ते सप्पाबलो मजि, मौक़ोति जोकेरे अन्ते जोकेरेबलो जानवरेरि मजि जुद-जुदान ओजोति लग्कि, जानवर, पुजु, अमुनो ओगु गोट चोव उज-आक अन्ते क़ेक़लनो नरग्रु गोट जानवरेरि पन्तेकि नियमेद् ईदि से।

मक़ेन कुन्दत्र क़ौक़ तैहोन सप्पा ननेद्

१२ यैहोवाद् मूसान अवडयाद्, २इस्राएलेरिन ईञ्य अवडा: पेलिद् कोचोन क़ेन्दकिद् मुड़स-मक़ेन कुन्दत्रिद् तानि, आद् तंग्कि क़ेस-उरक़ दिनेनो सप्पाबलो डौकिद् आ चोव सत दिनि अमट क़ाजग़ार सप्पाबलो मैनेनिद्। ३अन्ते अटमा दिनेनो आ मक़ेकि गन्डिकि क़ौर-चमेन क़तनेयुव्रान्देद्। ४अदि क़ौक़, आ पेलिद् कौड़योन्द तेरा दिनि अमट तंग्कि क़ेस-उरक़ेन्ते पाक नन अवालेनोहि डौकान्देद्, अन्ते तंग्कि पाक नन दिनेद् पूरार अमट इन्द्र गोटे पाक आकेन कपोति बा पाक-अडाक एकोति हों बैहोमलाद्। ५जे आद् पेल-मक़ेन कुन्दत्रिद् तानि, आद् अपतिस अमट तंग्कि क़ेस-उरक़ दिनेनो सप्पाबलो डौकिद् आ चोव क़ाजग़ार सप्पाबलो मैनेनिद्; अदि क़ौक़ आद् तीन कौड़ि सो दिनि अमट तंग्कि क़ेस-उरक़ेन्ते पाक नन अवालेनोहि डौकान्देद्।

६अन्ते अदिकि पाक नन दिनेद् पूरारको, आद् मुड़स-मक़ेन कुन्दत्रनो हों, बा पेल-मक़ेन कुन्दत्रनो हों, आद् बचेरोन्द बेडि-मक़ोन क़ोसत्र ऐड़वपो चोव, मक़ोन्द

मक़ो-पॅरवान बा पुरेन चुम्बाड़ेये ऍड़वपो चोव बॅटार नक़ेकि तम्बुकि कोरपोनो डोंकु ऍड़वु बहाक ओन्द्रान्देद्। ७अन्ते आ ऍड़वुह् अदे यॅहोवा क़न-सरि ऍड़वकेह्, आ पेलि लग्केह् पापेन आडोति कुदपोन कुदान्देह्; अनि आद् तंग्कि क़ेस-उरक़ेकि सप्पाबलोन्ते सप्पा मॅनेनिद्। मुड़स-मक़ेन बा पेल-मक़ेन कुन्दत्रु पेलि पन्तेकि नियमेद् ईदि से।

८अन्ते आद् मक़ोन्द बेडि-मक़ोन ओन्द्रोति पोलिद् तानि, आद् मक़िस पुरेन बा मक़िस मक़ो-पॅरवान, मक़ोन्देन क़ोसत्र ऍड़वपो लग्किद् अन्ते ननेन चुम्बाड़ेये ऍड़वपो लग्किद् ओन्द्रान्देद्; अन्ते ऍड़वुह् आ पेलि लग्केह् पापेन आडोति कुदपोन कुदान्देह्; अनि आद् सप्पा मॅनेनिद्।

चमे बागु चॉट पन्तेकि ऍयन गहन्डिद्

१३ यॅहोवाद् मूसान अन्ते आरोनेन नन्दु अवडयाद्, २इकेह् गोटेकि गन्डिकि चमेनो इन्द्र-बाने पूग़टोद् बा कटरुद् बा टडाद् मॅन्जेकिद् आद् मुगडो चोव लॅहारिद् तानि, आह् ऍड़वु आरोन बहाक बा अहिकि तंग़ाद ऍड़वुरि बहाक ओन्दरुब्रान्देह्। ३अन्ते ऍड़वुह् अहिकि चमेनो बॅहु आ चॉटवारु टडान टाकचकेह् टुन्डान्देह्, अन्ते आ चॉटवारु टडानो बॅहु तलिद् जिन्प्रो लॅहारकिद् बॅहिद् अन्ते चॉटेद् अहिकि चमेन्ते कटप क़ोन्डेतानि चोव एत्रिद् तानि, आद् मुगडोद् बरु। ऍड़वुह् अहिन टाकचकेह् टुन्ड क़ोक़ अहिन क़ाजग़र सप्पाबलोह् आञ्य उस्रात्रान्देह्। ४जे आ मलेकि टडाद् जिन्प्रोद् मॅन्जेकिद् चमेन्ते कटप क़ोन्डेतानि चोव एत्रोमलाद्, अन्ते आ टडानो बॅहु तलिद् जिन्प्रो लॅहारोमलाद् तानि, ऍड़वुह् आ चॉटवारु मलेन तंगमाने सत दिनि अमट डोंकत्रान्देह्। ५अन्ते ऍड़वुह् अहिन सतमा दिने नन्दु टाकचकेह् टुन्डान्देह्, अन्ते अहिकि क़ननो चॉटेद् बदलारोमलाद् अन्ते चमेनो अगारोमलाद् तानि, ऍड़वुह् नन्दु अहिन तंगमाने अदो सत दिनि अमट डोंकत्रान्देह्। ६अन्ते ऍड़वुह् अहिन सतमा दिने नन्दु टाकचकेह् टुन्डान्देह्, अन्ते चॉटवारु टडाद् चमेनो अदो अगारबलो क़ायपे मॅन्जेकिद् बॅहिद् तानि, ऍड़वुह् अहिन क़ाजग़र सप्पाह् आञ्य उस्रात्रान्देह्; अहिकि चॉटेद् गा कटरुद् दूरेहि; अन्ते आह् तंग्कि लुगान नॉड़केह् सप्पा मॅनान्देह्। ७जे आह् तंगेन सप्पान आनकेह् ऍड़वुक एत्रयाह् अदि क़ोक़, आ कटरुद् अहिकि चमेनो अगारिद् तानि, अहिक नन्दु ऍड़वुक तंगेन एत्रोति बॅहिद्। ८अन्ते ऍड़वु अहिन टाकचकेह् टुन्डान्देह्; आ कटरुद् अहिकि चमेनो अगार्पेद् आञ्य अन्डुब्रिद् तानि, ऍड़वुह् अहिन सप्पाबलोह् आञ्य उस्रात्रान्देह्। आद् मुगडोद् बरु।

९इकेह् गोटे मुगडोत चॉटवारकेह् डोंकिह् अदेनो, आह् ऍड़वु बहाक ओन्दरुब्रान्देह्। १०अन्ते ऍड़वुह् अहिन टाकचकेह् टुन्डान्देह्, अन्ते अहिकि चमेनो जिन्प्रो पूग़टोद् बॅहिद्, अन्ते आद् अहिकि तलिन जिन्पत्रयाद्, अन्ते आ पूग़टोनो टटका माकुद् एत्रिद् तानि, ११आद् अहिकि गन्डिनो गड़हि दिने बॅहु मुगडोद्, अन्ते ऍड़वुह् अहिन सप्पाबलोह्

आञ्य उस्रात्रान्देह्, अन्ते आ चौटवान नन्दु टाकयोति लग्केह् तंगमाने डोकत्रोमान्देह्, आह् गा सप्पाबलोह् बरु। १२अन्ते आ मुगडोद् ऐड़वुह् टुन्डोति पारयिह् अनोन्द अहिकि गन्डिनो अहिकि कुकन्ते क़ैड अमट अगारकिद् बेहिद् तानि, १३ऐड़वुह् अहिन टाकचकेह् टुन्डान्देह्, अन्ते अहिकि चौटेद् अहिकि गन्डि गामे अगार्पेद् तानि, ऐड़वुह् अहिन सप्पाह् आञ्य उस्रात्रान्देह्; अहिकि गन्डिद् उरेतारे जिन्पचाद् आ लग्केह्, आह् सप्पाबलोह् बरु। १४जे अहिकि गन्डिनो टटका माकुद् एत्रिद् तानि, आह् सप्पाबलोह् बरु। १५अनि ऐड़वुह् टटका माके टाकचकेह् टुन्डान्देह्, अन्ते अहिन सप्पाबलोह् आञ्य उस्रात्रान्देह्, टटका माकुद् सप्पाबलोद्, आद् गा मुगडोद्। १६जे टटका माकुद् बदलारकिद् नन्दु जिन्पचाद् तानि, आह् ऐड़वु बहाक बरान्देह्। १७अन्ते ऐड़वुह् अहिन टाकचकेह् टुन्डान्देह्, अन्ते अहिकि चौटेकि जगेद् जिन्पचाद् आञ्यले टुन्डिह् तानि, ऐड़वुह् अहिन सप्पाह् आञ्य उस्रात्रान्देह्; आह् सप्पाह् बरु।

१८इकेह् गोटेकि गन्डिनो पूग़ेद् मेन्जेकिद् नेकचाद्, १९अन्ते आ पूग़प जगेनो इन्द्र-बेडि जिन्प्रो पूग़टोद् बा क़ेसलो-जिन्प्रो टडाद् एत्रिद् तानि, आह् अदे ऐड़वुक एदान्देह्। २०अन्ते ऐड़वुह् अहिकि चमेनो बेहु आ चौटवारु टडान टाकचकेह् टुन्डान्देह्, अन्ते आ चौटेद् अहिकि चमेन्ते कटप क़ोन्डेतानि चोव एत्रिद्, अन्ते आ टडानो बेहु तलिद् जिन्प्रो लेहारकिद् बेहिद् तानि, ऐड़वुह् अहिन टाकचकेह् टुन्ड क़ौक़ अहिन क़ाजग़र सप्पाबलोह् आञ्य उस्रात्रान्देह्; आद् आ पूग़टोन्ते चोयु मुगडोद् बरु। २१जे ऐड़वुह् अदे टाकचकेह् टुन्डनो, अदि मेचे बेहु तलिद् जिन्पोमलाद्, अन्ते आ चौटेद् अहिकि चमेन्ते कटप क़ोन्डेतानि चोव एत्रोमलाद् जे क़ायपे मेन्जेकिद् बेहिद् तानि, ऐड़वुह् आ चौटवारु मलेन तंगमाने सत दिनि अमट डोकत्रान्देह्; २२अदि क़ौक़, अहिकि चमेनो अगार्पेद् आञ्य अन्डुब्रिद् तानि, ऐड़वुह् अहिन सप्पाबलोह् आञ्य उस्रात्रान्देह्; आद् मुगडोद् बरु। २३जे आ जिन्प्रो टडाद् अदो अगारबलो आ जगेनो हि बेच एकिद् तानि, आद् पूग़टोकि टडाद्; अन्ते ऐड़वुह् अहिन सप्पाह् आञ्य उस्रात्रान्देह्।

२४बा, इकेह् गोटेकि गन्डिनो चिचेत क़ोसुब्रकिद्, आ क़ोसुब्रप गन्डिनो क़ेसलो-जिन्प्रो बा जिन्प्रो टडाद् लेहारिद् तानि, २५ऐड़वुह् अदे टाकचकेह् टुन्डान्देह्, अन्ते आ टडानो बेहु तलिद् जिन्प्रो लेहारकिद् बेहिद् अन्ते आ चौटेद् अहिकि चमेन्ते कटप क़ोन्डेतानि चोव एत्रिद् तानि, आद् आ पूग़टोन्ते चोयु मुगडोद्; अन्ते ऐड़वुह् अहिन क़ाजग़र सप्पाबलोह् आञ्य उस्रात्रान्देह्, आद् तो मुगडोद् बरु। २६जे ऐड़वुह् अदे टाकचकेह् टुन्डनो, अदि मेचे बेहु तलिद् जिन्पोमलाद्, अन्ते आ चौटेद् अहिकि चमेन्ते कटप क़ोन्डेतानि चोव एत्रोमलाद् जे क़ायपे मेन्जेकिद् बेहिद् तानि, ऐड़वुह् आ चौटवारु मलेन तंगमाने सत दिनि अमट डोकत्रान्देह्; २७अदि क़ौक़, सतमा दिने ऐड़वुह् अहिन टाकचकेह्

टुन्डान्देह्, अन्ते अहिकि चमेनो अगार्पेद् आञ्य अन्डुव्रिद् तानि, ऊेड़वुह् अहिन सप्पाबलोह् आञ्य उस्रात्रान्देह्; आद् गा मुगडोद् बरु। २८जे आ जिन्प्रो टडाद् अदो अगारबलो आ जगेनो हि बॅच एकिद् जे क़ायपे मॅन्जेकिद् बॅहिद् तानि, आद् क़ोसेत मॅनप टडाद्; अन्ते ऊेड़वुह् अहिन सप्पाह् आञ्य उस्रात्रान्देह्; आद् गा क़ोसेत मॅनप दागेद्।

२९इके गोटे मले बा मलनिकि कुकनो बा कॅबुनो गावेद् चोयिद् तानि, ३०ऊेड़वुह् आ चॉटेन टाकचकेह् टुन्डान्देह्; अन्ते आ चॉट जगेद् अहिकि चमेन्ते कटप क़ोन्डेतानि अन्ते अदिकि तलिद् बालको अन्ते मॅहिन् चोव एत्रिद् तानि, ऊेड़वुह् अहिन क़ाजग़र सप्पाबलोह् आञ्य उस्रात्रान्देह्; आद् तो कुकनो अन्ते कॅबुनो मॅनप चिलग-मुगडोद्। ३१ऊेड़वुह् आ चिलग-मुगडोन टाकचकेह् टुन्डिह् अदेनो, आ चॉटेकि जगेद् अहिकि चमेन्ते कटप क़ोन्डेतानि चोव एत्रोमलाद् अन्ते अदेनो मड़ग़रो तलिद् बॅहोमलाद् आञ्य अन्डिह् तानि, ऊेड़वुह् अहिन सत दिनि अमट तंगमाने डॉकत्रान्देह्; ३२अन्ते अदि क़ॉक़ सतमा दिनेनो ऊेड़वुह् आ चॉटेन टाकचकेह् टुन्डान्देह्; अन्ते आ चिलगेद् अगारबलो बॅहिद्, अदेनो बालको तलिद् बॅहोमलाद् अन्ते चिलगे-जगेद् अहिकि चमेन्ते कटप क़ोन्डेतानि चोव एत्रोमलाद् तानि, ३३आ मलेह् आ चिलगे-जगेन अम्बकेह् नन गोट जगेन क़ेरान्देह्; अदि क़ॉक़ ऊेड़वुह् अहिन दूसरा केप हों सत दिनि अमट तंगमाने सत दिनि अमट डॉकत्रान्देह्; ३४अन्ते सतमा दिने ऊेड़वुह् चिलगेन टाकचकेह् टुन्डान्देह्; अन्ते आ चिलगेद् अगारबलो बॅहिद्, अन्ते चिलगे-जगेद् अहिकि चमेन्ते कटप क़ोन्डेतानि चोव एत्रोमलाद् तानि, ऊेड़वुह् अहिन सप्पाह् आञ्य उस्रात्रान्देह्; आह् तंग्कि लुगान कजान्देह् अन्ते अदि क़ॉक़ आह् सप्पा मॅनेह्। ३५जे आह् सप्पाह् आञ्य उस्रात्रुर क़ॉक़ आ चिलगेद् अहिकि चमेनो अगारिद् तानि, ३६ऊेड़वुह् अहिन नन्दु टाकचकेह् टुन्डान्देह्; अन्ते आ चिलगेद् अगारकिद् बॅहिद् तानि, ऊेड़वुह् अदिकि तलिद् बालको चोव एत्रिद् बा एत्रोमलाद् आञ्य टुन्डोति जक्रो मलाद्, आ मलेह् तो सप्पाबलोह् बरु। ३७जे अहिकि क़ननो आ चिलगेद् आगरोमलाद्, अन्ते अदेनो एडु मड़ग़रो तलिद् पद्रकिद् बॅहिद् तानि, आ चिलेद् नॅकचाद् अन्ते आह् सप्पाह्, अन्ते ऊेड़वुह् अहिन सप्पाह् आञ्य उस्रात्रान्देह्।

३८इके गोटे मलेक बा मलनिक गन्डिनो जिन्प्रो टडाद् बॅहिद् तानि, ३९ऊेड़वुह् आबेरिन टाकचकेह् टुन्डान्देह्, अन्ते आबेरकि गन्डिनो बॅहु आव आव जिन्प्रो टडाद् क़ायप जिन्प्रोद् तानि, आद् चमेन्ते चोयु चमे-बागु दागेद्, आबेर तो सप्पार। ४०इक गोटे मलेकि कुकन्ते तलिद् उट्रकिद् मुन्ड्रपे मॅननो हों आह् सप्पाह्। ४१अन्ते मलेकि कपाड़ेन्ते तलिद् उट्रिद् तानि, आह् अद-मुन्ड्रपेह्, अन्ते आह् सप्पाह्। ४२जे मलेकि मुन्ड्रपेनो अन्ते अद-मुन्ड्रपेनो क़ेसलो-जिन्प्रो टडाद् बॅहिद् तानि, आद् तो अहिकि अद-मुन्ड्रपेद् अन्ते अद-मुन्ड्रपेनो चोयु मुगडोद्। ४३ऊेड़वुह् अहिन टाकचकेह् टुन्डान्देह्; आ मलेकि मुन्ड्रपेनो बा अद-

मुन्ड्रपेनो गन्डिकि नन क़ैड-बड़िनो मैनु मुगडो देने क़ेसलो-जिन्प्रो पूग़ाटोद् बैहिद् तानि, ४४ आह् मुगडोतावेह्, आह् गा सप्पाबलोह्; ऐड़वुह् अहिन सप्पाबलोह् आञ्य उस्रात्रान्देह्; अहिकि चौटेद् अहिकि कुकनो बैहिद्। ४५ आ चौटवारु मुगडोतावेह् ईसग़र्प लुगान अतु, अन्ते तंग्कि कुक-तलिन क़ास्रबलोह् मैनान्देह् अन्ते तंग्कि मुद्राकि पिस्तिन उटकेह्, सप्पाबलोन! सप्पाबलोन! आञ्य चिरक़ान्देह्। ४६ आ चौटेद् अहिनो बैहु पहरा अमट आह् सप्पाबलो आनुव्रान्देह्; आह् सप्पाबलो बरु; आह् बेड़यप तुन्ग़र्पेकि दुवारिनो हि से तंगमाने डौकान्देह्।

मुगडो पन्तेकि ऐयनेद्

४७ मुगडो चौटेद् कम्रि बागु लुगानो बा मेरु लुगानो, ४८ मेरु लुगात बा कम्रित मेन्जप बा तैहपेनो, बा चमेनो बा चमेत मेन्जप इन्द्र-बैडि आकेनो कितपोद् बैहिद्, ४९ अन्ते मेरु लुगात बा कम्रित मेन्जप बा तैहपेनो, बा चमेनो बा चमेत मेन्जप इन्द्र-बैडि आकेनो आ कितपोद् लुगानो क़ैन-क़ञ्रोद् बा क़ेसलोद् एत्रिद् तानि, आद् मुगडो चौट चोवेद्, अन्ते अदे ऐड़वुक एदोति बैहिद्। ५० अन्ते ऐड़वुह् आ चौटेन टाकचकेह् टुन्डान्देह्, अन्ते चौटवारु आ आकेन सत दिनि अमट मुचकेह् बैहत्रान्देह्; ५१ अदि क़ौक़, सतमा दिनेनो आह् अदे नन्दु टाकचकेह् टुन्डान्देह्। आ चौटेद् लुगानो, मेन्जप बा तैहपेनो, बा चमेनो बा चमेत मेन्जप इन्द्र-बैडि आकेनो अटारकिद् बैहिद् तानि, आद् आडु मुगडोद्; आद् सप्पाबलोद्। ५२ आ चौटेत चौटवेत्रप कम्रित बा मेरु लुगात मेन्जप बा तैहपेन, बा चमेनो बा चमेत मेन्जप इन्द्र-बैडि आकेन चिचेत क़ोसत्रा; आद् गा आडु मुगडोद्; आद् चिचेत क़ोसुव्रान्देद्।

५३ अन्ते आ चौटेद् लुगानो, मेन्जप बा तैहपेनो, बा चमेत मेन्जप इन्द्र-बैडि आकेनो अटारकिद् बैहिद् अदे ऐड़वुह् टाकचकेह् अन्डिह् तानि, ५४ आह् आ चौटवारु आकेन नौड़ोति अवडकेह्, अदे नन्दु सत दिनि अमट मुचकेह् बैहत्रान्देह्; ५५ अन्ते चौटवारु आ आकेद् नौड़ अन्ते मुचके बैहत्र क़ौक़, ऐड़वुह् अदे नन्दु टाकचकेह् टुन्डान्देह्। आ चौटेद् अगारोमलाद् तानि, अदिकि रंगेद् हों बदलारोमलाद् तानि गोटे, आद् सप्पाबलोद्; आ चौटेद् आ आकेकि अगरते बजेनो बा क़ौक़ते बजेनो बैहनो हों आ आकेन चिचेत क़ोसत्रोति बैहिद्। ५६ जे ऐड़वुह् नन्दु अदे टाकचकेह् टुन्डनो, आ चौटेद् नौड़ क़ौक़ क़ायपे मैन्जेकिद् बैहिद् आञ्य अन्डिह् तानि, आह् आ लुगा, बा चमे, बा मेन्जप बा तैहपेन्ते आ चौटवारु जगेन ईसकेह् ओत्रान्देह्। ५७ अदि क़ौक़ आ चौटेद् नन्दु लुगानो, मेन्जप बा तैहपेनो, बा चमेत मेन्जप इन्द्र-बैडि आकेनो एत्रिद् तानि, आद् अटारु चौटेद्; अनि चौटवारु अदे अदिकि मालिकेह् क़ोसत्रान्देह्। ५८ जे लुगाद्, मेन्जप बा तैहपेद्, बा चमेत मेन्जप इन्द्र-बैडि आकेद् नौड़ क़ौक़ आ चौटेद् अदेन्ते उरक़िद् तानि, आह् अदे दूसरा केप नौड़ान्देह्, अन्ते आद् सप्पा मैनेनिद्।

५९ कम्रित बा मेरु लुगात मेन्जप बा तैहपेन, बा चमेनो बा चमेत मेन्जप

इन्द्र-बेंडि आकेन क़ाजग़र सप्पाद् बा सप्पाबलोद् आञ्य क़ाजोति अदिकि चौट पन्तेनो बेहु नियमेद् ईदि से।

अटारु चमे बागु चौटेन्ते सप्पा मेनेद्

१४ येहोवाद् मूसान अवडयाद्, २मुगडोतावेकि क़ाजग़र सप्पाह् आनुब्र दिन पन्तेकि नियमेद् ईदि से: मुगडोतावेह् ऐड़वु बहाक ओन्दरुब्रान्देह्। ३अन्ते ऐड़वुह् बेड़यप तुन्गर्पेकि दुवारिक एक्केह् अहिन टाकचकेह् टुन्डान्देह्। अनि मुगडोतावेकि मुगडोद् नेकचाद् आञ्य अन्डिह् तानि, ४ऐड़वुह् सप्पा आनुब्रु लग्केह् क़ाजग़र सप्पा मक़िस उजु पुजे, देवदारु मनकि कन्के, क़ेसलो मेरे, अन्ते ईसोपेन ओन्द्रोति उकम ननान्देह्; ५अन्ते ऐड़वुह् आ मक़िस पुजन्ते मक़ोन्देन पतलिनो ओकु टटका अम-जोंरेकि अमु मेंचे पिटोति उकम ननान्देह्। ६अन्ते आह् नन उजु पुजे, देवदारु मनकि कन्क, क़ेसलो मेरु, अन्ते ईसोपे मादि पेंतेकेह् टटका अम-जोंरेकि अमु मेंचे पिटुब्रप पुजकि क़ेसनो डुंगत्रान्देह्, ७अन्ते ऐड़वुह् सप्पाह् आनुब्रु मल मेंचे सत केप चिटयान्देह्; अदि क़ोंक़ अहिन सप्पाह् आञ्य उस्रात्रान्देह्, अन्ते उजु पुजे पहचाड़ेनो उडयात्रान्देह्। ८अन्ते सप्पाह् आनुब्रुह् तंग्कि लुगान नोंड़केह्, तंग्कि कुक-तलिन सालमे मुन्डत्रान्देह्, अन्ते आह् अमुनो अमयान्देह्, अन्ते आह् क़ाजग़र सप्पाह् मेंनेह्, अन्ते अदि क़ोंक़ आह् बेड़यप तुन्गर्पे उले कोरोति पारयलेह्; जे आह् तंग्कि तम्बुकि दुवारिनो सत दिनि अमट डोंकान्देह्। ९अन्ते सतमा दिने आह् तंग्कि कुक-तलिन सालमे मुन्डत्रान्देह्; अन्ते आह् तंग्कि दाड़िन, अन्ते तंग्कि क़न-बावड़ाकि तलिन, तंग्कि गोट तलिन मुन्डत्रान्देह्। अदि क़ोंक़ आह् तंग्कि लुगान नोंड़केह् अमुनो अमयान्देह्, अन्ते आह् क़ाजग़र सप्पाह् मेंनेह्।

१०अन्ते अटमा दिने आह् टडाबलो मक़िस बोकड़ा बेडि-मक़ुन, टडाबलो मक़ोन्द डडि बेडि-मक़ुन, दनाकि-कीदपो लग्कि तीन किलोग्राम* जलपाय इसग़नेत सानयप कटप एडु आटान अन्ते ३३४ ग्राम* जलपाय इसग़ने ओन्द्रान्देह्। ११अन्ते अहिन सप्पाह् आनु ऐड़वुह् सप्पाह् आनुब्रु आ मलेन अन्ते अहिकि ईव ईव आकेन हों बेंटार नक़ेकि तम्बुकि कोरपोनो येहोवाकि क़न-सरि ओन्द्रान्देह्। १२अन्ते ऐड़वुह् बोकड़ा बेडि-मक़ुन्ते मक़ोन्देन ३३४ ग्राम जलपाय इसग़नु मादि किरत्र ऐड़वे* चोव कीदान्देह्, अन्ते आह् आव आवेन येहोवाकि क़न-सरि आवड़ेय-कीदपो चोव आवड़ेयान्देह्। १३अन्ते आह् चुम्बाड़-ऐड़वेन अन्ते क़ोसत्र-ऐड़वेन पिटुब्र पाक-जगेनो आ बेडि-मक़ुन पिटान्देह्; किरत्र-ऐड़वेद् गा चुम्बाड़-ऐड़वे चोव ऐड़वु बत्तेद्; आद् कटप पाकेद्। १४ऐड़वुह् आ किरत्र-ऐड़वेकि क़ेसन्ते रेकोन्देन ओत्रकेह्, सप्पा आनुब्रुकि तिना क़ेंदवुकि क़ोंरनो,

*१४:१० दसनो तीनेन्डा ऐपा अनोन्देद् *१४:१० इसग़नु-टिपियोन्द अनोन्देद्
*१४:१२ बा: कसुर ऐड़वेद्

अहिकि तिना टॅटुकि बुड-अंगलिनो, अन्ते अहिकि तिना क़ैडकि बुड-अंगलिनो हों ओजान्देह्। १५अदि क़ौक़ ऊड़वुह् आ ३३४ ग्राम जलपाय इसग़ानुन्ते रेकोन्देन ओत्रकेह् तंग्कि दॅब्रा टॅटुकि आतग़ेनो पुदयान्देह्, १६अन्ते तंग्कि दॅब्रा टॅटुनो बॅहु इसग़ानुनो तंग्कि तिना टॅटुकि अंगलित डुंगत्रकेह्, तंग्कि अंगलित सत केप आ इसग़ानुन्ते ओत्रकेह् यॅहोवाकि क़न-सरि चिटयान्देह्; १७अन्ते तंग्कि टॅटुकि आतग़ेनो बॅहु ऍंगर्प इसग़ानुन्ते रेकोन्देन ओत्रकेह्, सप्पा आनुब्रुकि तिना क़ैदवुकि क़ौरनो, अहिकि तिना टॅटुकि बुड-अंगलिनो, अन्ते अहिकि तिना क़ैडकि बुड-अंगलिनो हों, अगदु ओजप किरत्र ऊड़वेकि क़ैस मॅचे ओजान्देह्; १८अन्ते आह् तंग्कि टॅटुकि आतग़ेनो बॅहु ऍंगर्प इसग़ाने सप्पा आनुब्रुकि कुकनो पुदचकेह्, यॅहोवाकि क़न-सरि आ मल लग्केह् पापेन आडेकि ऊड़वेन कुदान्देह्।

१९ऊड़वुह् चुम्बाड़-ऊड़वेन कीदकेह्, सप्पा आनुब्रुकि सप्पाबलोन्ते आ मलेह् सप्पा आनुब्रलेह् अदिक अहि लग्केह् पापेन आडेकि ऊड़वेन कुदान्देह्। अदि क़ौक़, आह् क़ोसत्र-ऊड़वेन हों पिटान्देह्; २०अन्ते ऊड़वुह् क़ोसत्र-ऊड़वेन अन्ते दनाकि-कीदपोन ऊड़व-पिन्डानो कीदान्देह्। अन्देकेह् आह् आ मल लग्केह् पापेन आडेकि ऊड़वेन कुदान्देह्, अन्ते आह् सप्पाह् मॅनेह्।

२१जे आह् इनोपान कुदोति पारयोमलु दुकताह् तानि, आह् तंग्कि पापेन आडेकि ऊड़वेन कुदोति आवड़ेय-कीदपो किरत्र ऊड़वे चोव मक़ोन्द बोकड़ा बेडि-मक़ुन, दनाकि-कीदपो लग्कि तीन किलोग्राम* जलपाय इसग़ानेत सानयप कटप एडु आटान अन्ते ३३४ ग्राम जलपाय इसग़ाने ओन्द्रान्देह्; २२अन्ते आह् तान पारयलेह् आ चोव मक़िस पुरेन बा मक़िस मक़ो-पॅरवान, मक़ोन्देन चुम्बाड़ेये ऊड़वपो लग्किद् अन्ते ननेन क़ोसत्र ऊड़वपो लग्केह् ओन्द्रान्देह्। २३अन्ते अटमा दिनेनो आह् तंग्कि सप्पा मॅन लग्केह् ईव ईवेन बॅटार नक़ेकि तम्बुकि कोरपोनो यॅहोवाकि क़न-सरि ऊड़वु बहाक ओन्द्रान्देह्। २४अन्ते ऊड़वुह् किरत्र ऊड़वेकि बेडि-मक़ुन अन्ते आ ३३४ ग्राम जलपाय इसग़ाने हों ईन्ब्रकेह्, यॅहोवाकि क़न-सरि आवड़ेयु दनाकि-कीदपो चोव आवड़ेयान्देह्, २५अन्ते आह् किरत्र ऊड़वेकि आ बेडि-मक़ुन पिटकेह्, किरत्र ऊड़वेकि क़ेसन्ते रेकोन्देन ओत्रकेह् सप्पा आनुब्रुकि तिना क़ैदवुकि क़ौरनो, अहिकि तिना टॅटुकि बुड-अंगलिनो, अन्ते अहिकि तिना क़ैडकि बुड-अंगलिनो हों ओजान्देह्, २६अन्ते आह् आ इसग़ानुन्ते रेकोन्देन ओत्रकेह् तंग्कि तिना टॅटुनो पुदयान्देह्, २७अन्ते तंग्कि दॅब्रा टॅटुनो बॅहु इसग़ानुनो तंग्कि तिना टॅटुकि अंगलित डुंगत्रकेह्, सत केप यॅहोवाकि क़न-सरि चिटयान्देह्; २८अन्ते ऊड़वुह् तंग्कि टॅटुकि आतग़ेनो बॅहु इसग़ानुन्ते रेकोन्देन ओत्रकेह्, सप्पा आनुब्रुकि तिना क़ैदवुकि क़ौरनो, अहिकि तिना टॅटुकि बुड-अंगलिनो, अन्ते

*१४:२१ दसनो तीनेन्डा ऊपा अनोन्देद्

अहिकि तिना क़ेडकि बुड-अंगलिनो हों, अगदु किरत्र ऊेड़वेकि क़ेसुद् ओजुव्रयाद् आ जगेनो ओजान्देह्; २९ अन्ते ऊेड़वुह् तंग्कि टेटुकि आतग़ेनो बेहु ऊेंगर्प इसग़ने सप्पा आनुव्रुकि कुकनो यॅहोवाकि क़न-सरि आ मल लग्केह् पापेन आडेकि ऊेड़वेन कुदोति पुदयान्देह्। ३० अन्ते आह् तान पारयलेह् आ चोव पुरेन बा मक़ो-पॅरवान ओन्द्रान्देह्; ३१ अन्ते मक़ोन्देन चुम्बाड़ेये ऊेड़वपो लग्किद् अन्ते ननेन क़ोसत्र ऊेड़वपो लग्केह् दनाकि-कीदपो मादि कीदान्देह्; अन्ते ऊेड़वुह् सप्पा आनुव्रु लग्केह् यॅहोवाकि क़न-सरि पापेन आडेकि ऊेड़वेन कुदान्देह्। ३२ तंग्कि सप्पा आनुव्र लग्कि इनोपान कीदपोन ओन्द्रोति पारयोमलु मुगडोताव पन्तेकि नियमेद् ईदि से।

अडानो अगार चॉटेद् बेहनो

३३ यॅहोवाद् मूसान अन्ते आरोनेन अदो अवडयाद्, ३४ एन निमे बीत चोव चियिन आ काना देसिक नीम अड़स क़ोक़, निमकि बीत आनुव्रु आ देसिनो इकेबेडि अडानो एन अगारु चॉटेन ओजिन तानि, ३५ आ अडा-आवेह् बरचकेह् ऊेड़वुन ईञ्य अवडान्देह्: ऊेंग्कि अडानो इन्द्र-बेडि अगारु चॉटेद् एत्रिद्। ३६ अनि ऊेड़वुह् आ अगारु चॉटेन टाकचकेह् टुन्ड अगदु, आ अडानो बेहु गोट आकेद् सप्पाबलोद् आनुव्रलोद् अदिक, आह् आ अडान आन्द्र ननोति उकम ननान्देह्; अदि क़ोक़ आह् आ अडाक कोरचकेह् टाकचकेह् टुन्डान्देह्। ३७ अन्ते आह् आ अगारु चॉटेन टाकचकेह् टुन्डान्देह्; अन्ते अडाकि दॅवालिनो क़ेन-क़ञ्रो बा क़ेसलो टडाद् एत्रिद् तानि, अन्ते आ टडाद् दॅवालिकि नन दॅवालिन्ते कटप क़ोन्डेतानि चोव एत्रिद् तानि, ३८ ऊेड़वुह् आ अडान्ते दुवारिक उरक़्केह् आ अडान सत दिनि अमट मुचकेह् बेहत्रान्देह्। ३९ अन्ते ऊेड़वुह् सतमा दिनेनो नन्दु एक्केह् टाकचकेह् टुन्डान्देह्; अन्ते आ अगारु चॉटेद् अगारकिद् बेहिद् आञ्य अन्डिह् तानि, ४० ऊेड़वुह् आ अगारु चॉटेद् बेहु आ जगेकि चाच गहन्डिन ओत्रोति, अन्ते आव आव चाचेन सहरेकि दुवारिनो सप्पाबलो जगेनो तुवोति उकम ननान्देह्। ४१ अन्ते आह् अडाकि उलतेकि दॅवालि गोटेदिन कॅरचत्रान्देह्, अन्ते कॅरचत्रप ऑत्रपेन सहरेकि दुवारिनो सप्पाबलो जगेनो पुदयत्रान्देह्। ४२ अदि क़ोक़, ओत्रप चाच गहन्डिकि जगेनो नन चाच गहन्डिन ओजोति, अन्ते अडान नन कॅरचत्रके ऑत्रोति हों उकम ननान्देह्। ४३ चाच गहन्डिन ओत्र, अन्ते अडाकि दॅवालिन कॅरचत्र, अन्ते पुन ऑत्र क़ोक़ हों आ अडानो आ अगारु चॉटेद् नन्दु एत्रिद् तानि, ४४ ऊेड़वुह् नन्दु एक्केह् आ अडान टाकचकेह् टुन्डान्देह्; अन्ते अडानो आ चॉटेद् अगारयाद् तानि, अटारकिद् बेहिद् तानि, आद् आडु अगारु चॉटेद्, आद् सप्पाबलोद्। ४५ अनि आ अडाद् उरेतारे क़ोटुव्रान्देद्, अदिकि चाच गहन्डिद्, कन्कु गहन्डिद्, अन्ते अदिकि ऑत्रपेन गोटेदिन सहरेकि दुवारिनो सप्पाबलो जगेक ओयुव्रान्देद्। ४६ आ अडाद् मुचपे मॅननो नेह् गोटे अदिक कोरिह् आह् बेड़ित अमट सप्पाबलो मॅनेह्; ४७ अन्ते

आ अडानो कोडयाह् आह् तंग्कि लुगान नोड़ान्देह्; अन्ते आ अडानो लपयाह् आह् हों तंग्कि लुगान नोड़ान्देह्।

४८अन्ते पुन ओत्र क़ोक़ हों ऊेड़वुह् बरचकेह् आ अडान टाकचकेह् टुन्डनो, आ अडानो आ चोटेट् नन्दु अगारोमलाद् आञ्य अन्डिह् तानि, आह् आ अडान सप्पाद् आञ्य उस्रात्रान्देह्। ४९ऊेड़वुह् अडान सप्पा आनुव्रोति लग्केह् मक़िस उजु पुजे, देवदारु मनकि कन्के, क़ेसलो मेरे, अन्ते ईसोपेन ओचेकेह्, ५०आ मक़िस पुजन्ते मक़ोन्देन पतलिनो ओकु टटका अम-जोरेकि अमु मेचे पिटान्देह्, ५१अन्ते आह् देवदारु मनकि कन्के, ईसोपेन, अन्ते क़ेसलो मेरे नन उजु पुज मादि पेतेकेह् पिटुव्रप पुजकि क़ेसनो अन्ते टटका अम-जोरेकि अमुनो हों डुंगत्रान्देह्, अन्ते अडानो सत केप चिटयान्देह्। ५२अन्ते ऊेड़वुह् पिटुव्रप पुजकि क़ेसेत, टटका अम-जोरेकि अमेत, उजु पुजेत, देवदारु मनकि कन्केत, ईसोपेत, अन्ते क़ेसलो मेरुत आ अडान सप्पा ननान्देह्; ५३अन्ते आह् उजु-पुजे सहरेकि दुवारिनो पहचाड़ेनो उडयात्रान्देह्; आह् इन्देकेह् आ अडा लग्केह् पापेन आडेकि ऊेड़वेन कुदान्देह्।

५४ईदि से गोट चोव मुगडो देने चोट लग्कि नियमेद्: चिलगे लग्कि, ५५लुगा बागु अगारु चोट, अडा बागु अगारु चोट लग्कि, ५६पूग़टो बा कटरु बा जिन्प्रो टडा लग्कि नियमेद्; ५७मुगडोद् इक पहरा सप्पाबलोद् अन्ते इक पहरा सप्पाद् आञ्य आदोति लग्कि मुगडो पन्तेकि नियमेद् ईदि से।

सप्पाबलो ननु गन्डिन्ते उरक़पेद्

१५ यैहोवाद् मूसान अन्ते आरोनेन अदो अवडयाद्, २इस्राएलेरिन ईञ्य अवडा: इक मलेक गोटे अहिकि गन्डिन्ते उरक़ेद् उरक़िद् अदेनो, अहिकि उरक़पेद् सप्पाबलोद्। ३अहिकि गन्डिन्ते उरक़ेद् लगारले उरक़ बेहनो, बा आ उरक़ेद् तमार्पे मेननो हों, आद् अहिन सप्पाबलो ननिद्। अहिकि उरक़ेद् अहिन ईञ्य सप्पाबलो ननिद्: ४उरक़पताव आह् कोडिह् आ गोट काटिद् सप्पाबलो मेनेनिद्; आह् इक आकेनो गोटे ओकेह् आ आकेद् हों सप्पाबलो मेनेनिद्। ५इकेह् गोटे अहिकि काटिन कपिह् आह् तंग्कि लुगान कजान्देह्, अन्ते आह् अमुनो अमयान्देह्; अन्ते आह् बेड़ित अमट सप्पाबलो मेनेह्। ६उरक़पताव ओकयाह् आ ओकपेनो नेह् गोटे ओकिह् आह् तंग्कि लुगान कजकेह् अमुनो अमयान्देह्; आह् बेड़ित अमट सप्पाबलो मेनेह्। ७उरक़पतावेकि गन्डिन नेह् गोटे कपिह् आह् तंग्कि लुगान कजकेह् अमुनो अमयान्देह्; आह् बेड़ित अमट सप्पाबलो मेनेह्। ८उरक़पतावेह् सप्पाताव इकेह् गोटे मेचे तुपिह् तानि, तुपुव्रु ईह् तंग्कि लुगान कजकेह् अमुनो अमयान्देह्; ईह् बेड़ित अमट सप्पाबलो मेनेह्। ९उरक़पतावेह् अरगकेह् ओकेह् एकिह् आ गोट ओकपोद् सप्पाबलो मेनेनिद्। १०अहि क़ोलग़रनो बेहु इन्द्र गोटे आकेन कपिह् आह् बेड़ित अमट सप्पाबलो मेनेह्; अन्ते आ चोव आकेन पेतेकेह् ओयिह् आह् तंग्कि लुगान कजकेह्

अमुनो अमयान्देह्, अन्ते आह् बेड़ित अमट सप्पाबलो मेनेह्। ११ उरक़पतावेह् तंग्कि टेटुन अमेत नोड़ाबलो इकेन गोटे कपिह् तानि, कपुव्रु ईह् तंग्कि लुगान कजकेह् अमुनो अमयान्देह्, अन्ते ईह् बेड़ित अमट सप्पाबलो मेनेह्। १२ उरक़पतावेह् कपिह् आ क़जु-बान्डेद् क़ोटुव्रान्देद्; अन्ते अहिकि कपप कन्कु-आकेद् गोटेदिन अमेत नोडुव्रान्देद्। १३ उरक़पतावेह् तंग्कि उरक़पेन्ते क़ाजग़ार सप्पा ननुव्रिह् अदेनो, आह् सत दिनेकि पावे एरे डोकान्देह्, अदि क़ोक़ आह् तंग्कि लुगान कजकेह्, अम-जोरेनो अमयान्देह्; अन्ते आह् सप्पा मेनेह्। १४ अन्ते अटमा दिनेनो आह् मक़िस पुरेन बा मक़िस मक़ो-पेरवान बेटार नक़ेकि तम्बुकि कोरपोनो येहोवाकि क़न-सरि ओन्द्रकेह् ऐड़वुक चियान्देह्। १५ अन्ते ऐड़वुह् मक़ोन्देन चुम्बाड़ेये ऐड़वपो लग्किद् अन्ते ननेन क़ोसत्र ऐड़वपो लग्केह् कीदान्देह्; अन्ते ऐड़वुह् अहिकि उरक़े लग्केह् येहोवाकि क़न-सरि पापेन आडेकि ऐड़वेन कुदान्देह्।

१६ इकेह् गोटेकि गन्डिन्ते बड़ेद् उरक़ाद् तानि, आह् अमुनो तंग्कि गोट गन्डिन नोड़केह् अमयान्देह्, अन्ते आह् बेड़ित अमट सप्पाबलो मेनेह्। १७ अन्ते उरक़प बड़ेकि उट्रप लुगा अन्ते चमेत मेन्जप गोट आकेद् अमेत नोडुव्रान्देद्, अन्ते आव आवेद् बेड़ित अमट सप्पाबलो मेनेनिद्। १८ मलेह् पेलि गुनि कोड्र नक़्केह् तंग्कि बड़ेन उरक़त्रिह् तानि, आ इव्रेर अमुनो अमयान्देर, अन्ते बेड़ित अमट सप्पाबलो मेनेर।

१९ तंग गन्डिन्ते मेहनाकि क़ेस उरक़ु पेलिद् आ उरक़े लग्किद् सत दिनि अमट सप्पाबलो मेनेनिद्, अन्ते नेद् गोटे अदिन कपिद् आद् बेड़ित अमट सप्पाबलो मेनेनिद्। २० अन्ते आ दिनेनो आद् कोडिद् आ साजिद्, अन्ते आद् ओकिद् आ जगेद् हों सप्पाबलो मेनेनिद्। २१ अन्ते नेह् गोटे अदिकि साजिन कपिद् आह् तंग्कि लुगान कजान्देह्, अन्ते अमुनो अमचकेह् बेड़ित अमट सप्पाबलो मेनेह्। २२ अन्ते नेह् गोटे आद् ओकिद् आ ओकपोन कपिह् आह् तंग्कि लुगान कजान्देह्, अन्ते अमनो अमचकेह् बेड़ित अमट सप्पाबलो मेनेह्। २३ आद् ओकिद् आद् साजिद् मेननो हों, बा इन्द्र-बेडि आकेद् मेननो हों, नेह् गोटे अदिन कपिह् अदेनो, आह् बेड़ित अमट सप्पाबलो मेनेह्। २४ अन्ते आ दिनेनो आ चोव पेलि गुनि नेह् गोटे कोड्र नक़िह् आह् अदिकि उरक़प क़ेसेत सत दिनि अमट सप्पाबलो मेनेह्; अन्ते आह् कोडिह् आ साजिद् हों सप्पाबलो मेनेनिद्।

२५ पेलिक अदिकि मेहनाकि क़ेसु उरक़ेद् आ दिनेन अम्बकिद् अदो गड़हि दिनि अमट उरक़ बेहिद्, बा अदिकि सप्पाबलो दिनेन्ते कटकिद् उरक़ बेहिद् तानि, आद् तंग्कि क़ेसु उरक़ दिने नोड़ डोकयाद् आ चोवहि क़ेसु उरक़ दिनि अमट सप्पाबलोनो हि डोकान्देद्। २६ ई दिनेनो आद् कोडिद् आ साजिद् अगदु अदिकि क़ेस उरक़ दिनेनो सप्पाबलो मेन्जाद् आ चोवहि हों सप्पाबलो मेनेनिद्। अन्ते आद् ओकिद् आ ओकपोद् हों अगदु अदिकि क़ेस उरक़ दिनेनो सप्पाबलो मेन्जाद् आ चोवहि हों

सप्पाबलो मैनेनिद्। २७ अन्ते नेह् गोटे आव आव आकेन कपिह् आह् तंग्कि लुगान कजान्देह्, अन्ते अमुनो अमचकेह् बेड़ित अमट सप्पाबलो मैनेह्। २८ जे आद् तंग्कि क़ेसु उरक़ेद् तमारकिद् सप्पा मैन्जेकिद् डोकिद् अदेनो, आद् सात दिनेकि पावे एरे डोकान्देद्, अन्ते अदि क़ोक़ आद् सप्पा मैनेनिद्। २९ अन्ते अटमा दिनेनो आद् मक़िस पुरेन बा मक़िस मक़ो-पैरवान बेटार नक़ेकि तम्बुकि कोरपोनो ऐड़वु बहाक ओन्द्रान्देह्। ३० अन्ते ऐड़वुह् मक़ोन्देन चुम्बाड़ेये ऐड़वपो लग्किद् अन्ते ननेन क़ोसत्र ऐड़वपो लग्केह् कीदान्देह्; अन्ते ऐड़वुह् अदिकि क़ेसु उरक़ेकि सप्पाबलो लग्केह् यैहोवाकि क़न-सरि पापेन आडेकि ऐड़वेन कुदान्देह्। ३१ इस्राएलेर तम मजि ओकु ऐंग्कि पाक-अडान डग्रेचकेर तमकि सप्पाबलोनो केयलोर अदिक, इन्देकेर निमे आबेरिन आबेरकि सप्पाबलोन्ते ऐड़ात्रोति बैहिद्।

३२ गन्डिनो उरक़पतावेक, बड़ेद् उरक़नो सप्पाबलो मैनुक, ३३ अन्ते मैहनाकि क़ेस उरकु पेलिक, गन्डिनो उरक़पताव मुड़सेक अन्ते पेलिक, क़ाजग़र सप्पाबलो पेलि गुनि कोड़् नकु मुड़सेक हों चियप नियमेद् ईदि से।

पापेन आडेकि ऐड़वेन कुद दिनेद्

१६ आरोनेकि तंग़ादेरिनो इब्रेर यैहोवाद् तमेन उकम ननलाद् आ पाकबलो चिचे कीदोति यैहोवा अटगि तुक्रयार अदेनो पिटुव्रयार अदि क़ोक़, यैहोवाद् मूसा गुनि पैड़क़ाद्। २ आद् अहिन अवडयाद्, चैंग़ाज-कन्डो मैचे बादेलिनो एन एत्रेन; अनि निंगडो आरोने केयलोह् अदिक, पाक-जगेनो परदाकि उले ओकु सुन्दुके मैचे बैहु चैंग़ाज-कन्डो अगदु तान उगलेयिह् आ गोट पहरानो बरोमा आञ्य अहिन अवडा। ३ आरोनेक पाक-जगेक कोरोति इन्देकि हि बैहिद्: चुम्बाड़ेये ऐड़व लग्केह् मक़ोन्द बड़दे-मक़ोन, अन्ते क़ोसत्र ऐड़व लग्केह् मक़ोन्द मरगो बेडिन ओन्द्र क़ोक़ अहिक कोरोति बैहिद्। ४ आह् पाक मैहिन् मेरुतानि अंगान अतकेह्, मैहिन् मेरुतानि उलति-चुयपोन तंग्कि गन्डिनो चुयान्देह्, मैहिन् मेरुतानि कड़म-गटान चोन्जकेह् मैहिन् मेरुतानि पागेन अतान्देह्; ईव ईवेद् तो पाक अंगा गहन्डिद्। आह् अमुनो अमचकेह् आव आवेन अत-चुयान्देह्।

५ अदि क़ोक़ आह् इस्राएल मलेरकि तुन्ग़ार्पेरिन्ते चुम्बाड़ेये ऐड़व लग्केह् मक़िस बोकड़ा एड़ेन, अन्ते क़ोसत्र ऐड़व लग्केह् मक़ोन्द मरगो बेडिन क़क़ान्देह्। ६ अन्ते आरोने तंग लग्केह्, तंग अडा-मलेरि लग्केह् पापेन आडेकि ऐड़वेन कुदोति तंग्कि चुम्बाड़ेये ऐड़व चोव बड़दे-मक़ोन मोचकेह् ऐड़वान्देह्। ७ अदि क़ोक़ आह् आ मक़िस बोकड़ा एड़ेन ओन्द्रकेह् बेटार नक़ेकि तम्बुकि कोरपोनो यैहोवाकि क़न-सरि इलदान्देह्; ८ अन्ते आरोने आ मक़िस बोकड़ा एड़े पन्तेनो चिटिन बिच्रकेह्, मक़ोन्देन यैहोवा लग्केह् अन्ते ननेन पापेन क़ेन्दु लग्केह् क़ाड़ान्देह्। ९ अन्ते यैहोवा लग्कि चिटिन बिच्रेनो क़ाड़ग़र्प एड़ेन चुम्बाड़ेये ऐड़व

चोव मॊचकेह् ऎड़्वोति बॆहिद्; १०जे पापेन क़ेन्दु एड़े लग्कि चिटिन बिच्रनो क़ाड़ग़र्प एड़ेन यॆहोवा क़न-सरि उजनि इलदोति बॆहिद्; आद् पापेन आडेकि ऎड़्वेन कुदोति डडेनो पापेन क़ेन्दु एड़े चोव तॆयुव्रोति बॆहु एड़ेद्।

११अदि क़ॊक़, आरोने तंग लग्केह् अन्ते तंग अडा-मलेरि लग्केह् पापेन आडेकि ऎड़्वेन कुदोति तंग्कि चुम्बाड़ेये ऎड़्व चोव बड़्दे-मक़ोन ओन्द्रान्देह्; आह् अदे तंग लग्केह् तंग्कि चुम्बाड़ेये ऎड़्व चोव पिटान्देह्। १२अन्ते आह् यॆहोवा क़न-सरि ओकु ऎड़्व-पिन्डान्ते चिचेत दुमेनिन एदु कटोरिन निन्दकेह्, अन्ते आह् टॆटिस अनोन्द कसत्रप महमहरो दुमेनिन परदा उले अदे ओन्द्रान्देह्; १३अन्ते तान कॆयलोह्, अन्ते दुमेनित चोयु दुमेनि-मोग़ेद् सबा-कुमेकि सुन्दुके मॆचे बॆहु चॆंग़ज-कन्डोन बास उटलिद् अदिक, आह् यॆहोवा क़न-सरि चिचनो आ दुमेनिन बिच्रान्देह्। १४अन्ते आह् बड़्दे-मक़ोकि क़ेसन्ते रेकोन्देन ओचेकेह् तंग्कि अंगलित चॆंग़ज-कन्डोकि अगरते बजे चिटयान्देह्, अदि क़ॊक़ आह् बड़्दे-मक़ोकि क़ेसन्ते रेकोन्देन तंग्कि अंगलित सत केप चॆंग़ज-कन्डो अगदु चिटयान्देह्।

१५अदि क़ॊक़, आह् मलेरि लग्कि चुम्बाड़ेये ऎड़्वेकि एड़ेन पिटान्देह्, अन्ते अदिकि क़ेसे परदा उले ओन्द्रकेह्, बड़्दे-मक़ोकि क़ेसे चिटचाह् आ चोवहि अदिकि क़ेसे हों चॆंग़जो-कन्डो मॆचे अन्ते अदि अगदु चिटयान्देह्। १६इस्राएलेरकि सप्पाबलो लग्केह् अन्ते आबेरकि गोट चोव पापेत मॆनु एलपे लग्केह् आह् पाक-जगे लग्केह् पापेन आडेकि ऎड़्वेन इन्देकेह् कुदान्देह्; अन्ते आबेरि मजि आबेरकि सप्पाबलोनो ओकु बॆटार नक़ेकि तम्बु लग्के हों आ चोवहि कुदान्देह्। १७आरोने पापेन आडेकि ऎड़्वेन कुदोति पाक-जगेक कोरिह् अदेनो, अन्ते तंग लग्केह्, तंग अडा-मलेरि लग्केह्, अन्ते इस्राएलेकि गोट तुन्ग़ॆर्पेरि लग्के हों पापेन आडेकि ऎड़्वेन कुदकेह् आटिन्ते उरक़िह् आ पहरा अमट बॆटार नक़ेकि तम्बुनो नेह् गोटे डॊकोमान्देह्। १८अदि क़ॊक़ आह् यॆहोवा क़न-सरि ओकु ऎड़्व-पिन्डाक उरक़्क़ेह् एक्केह् अदि लग्के पापेन आडेकि ऎड़्वेन इन्देकेह् कुदान्देह्; अन्ते बड़्दे-मक़ोकि क़ेसन्ते अन्ते एड़ेकि क़ेसन्ते हों रेकोन्देन ओचेकेह् ऎड़्व-पिन्डाकि गोट मरगु मॆचे लेपयान्देह्। १९अन्ते आह् तंग्कि अंगलित आ क़ेसन्ते ओचेकेह् सत केप ऎड़्व-पिन्डा मॆचे चिटयान्देह्, अन्ते अदे इस्राएल मलेरकि सप्पाबलोन्ते सप्पा ननकेह् पाक ननान्देह्।

पापेन क़ेन्दु एड़ेद्

२०अन्ते इन्देकेह् पाक-जगे, बॆटार नक़ेकि तम्बु अन्ते ऎड़्व-पिन्डा लग्केह् पापेन आडेकि ऎड़्वेन कुद क़चकेह् आह् पापेन क़ेन्दु उजनि एड़ेन यॆहोवा क़न-सरि ओन्द्रेह्; २१अन्ते आरोने तंग्कि टॆटिसेन आ उजनि एड़ेकि कुकनो कीदान्देह्, अन्ते अदि मॆचे इस्राएलेरकि गोट डग्रहा गहन्डिन, आबेरकि गोट एलपे गहन्डिन, अन्ते आबेरकि गोट पाप गहन्डिन कबुलारकेह् आव आवेन आ एड़े मॆचे

ऑन्दान्देह्, अन्ते आ एड़ेन डडेक ओयोति टहरेत्रप मल बहानो सोपचकेह् डडेक तेयान्देह्। २२आ एड़ेद् आबेरकि गोट पाप गहन्डिन तंग मेंचे क़ेन्दकिद् एलि जगेक एकान्देद्; आ मलेह् आ एड़ेन डडेनो अम्बान्देह्।

२३अदि क़ोक़ आरोने बेटार नक़ेकि तम्बुक बरचकेह्, तान पाक-जगेक कोरचाह् अदेनो अतयाह् आव आव मेंहिन् मेरुतानि अंगा गहन्डिन इचेकेह् अनोहि आव आवेन बेंहत्रान्देह्। २४अन्ते आह् जगोन्द पाक-जगेनो अमुनो अमचकेह् तंग्कि दिनानेकि लुगान अतान्देह्, अन्ते आह् दुवारिक उरक़्केह् तंग्कि क़ोसत्र ऎड़वेन अन्ते मलेरकि क़ोसत्र ऎड़वेन हों कीदकेह्, तंग अन्ते मलेरि लग्केह् पापेन आडेकि ऎड़वेन कुदान्देह्। २५अन्ते आह् चुम्बाड़ेये ऎड़वेकि नेंय्यान ऎड़व-पिन्डा मेंचे क़ोसत्रान्देह्। २६पापेन क़ेन्दु एड़ेन डडेक ओचाह् आ मलेह् तंग्कि लुगान कजकेह् अमुनो अमयान्देह्; अन्ते अदि क़ोक़ आह् बेड़यप तुन्ग़र्पेक किरकेह् बरान्देह्। २७पापेन आडेकि ऎड़व लग्कि पाक-जगेक क़ेसे आरोने ओन्द्रयाह् आ चुम्बाड़ेये ऎड़वेकि बड़दे-मक़ोद् अन्ते चुम्बाड़ेये ऎड़वेकि एड़ेद् हों बेड़यप तुन्ग़र्पेकि दुवारिक ओयुव्रान्देद् अन्ते आटिनो आव आवेकि चमेद्, माकु अन्ते गोबेरिद् चिचनो क़ोसुव्रान्देद्। २८अन्ते ईव ईवेन क़ोसत्रयाह् आह् तंग्कि लुगान कजकेह् अमुनो अमयान्देह्; अन्ते अदि क़ोक़ आह् बेड़यप तुन्ग़र्पेक किरकेह् बरान्देह्।

पापेन आडेकि ऎड़वेद्

२९अन्ते ईदि से निमे जुगा-जुगि नियमेद्: सतमा मेंहनाकि सतमा दिनेनो, निम मजि डोंकु इस्राएल देसि-मलेह् मेंननो हों बा परिदेसि-मलेह् मेंननो हों, गोटेरिक तमेन तुवकेर उगोसोति बेंहिद् अन्ते इन्द्र-बेंडि काजेन कुदोति बेंहोमलाद्। ३०इकनिकि आ दिनेनो निम लग्कि पापेन आडेकि ऎड़वेद् कुदुव्रिद्; अन्ते नीम नमकि गोट पाप गहन्डिन्ते येंहोवाकि क़न-सरि सप्पा मेंनेर। ३१आ दिनेद् गा निमे असोल सब्त दिनेद्, अन्ते आ दिनेनो निमे निमेनहि तुवकेर उगोसोति बेंहिद्; ईद् जुगा-जुगि उकमेद्। ३२अन्ते आसिक ननके टहरेत्रेप ऎड़वु अन्ते तम्बाकोकि जगेनो ऎड़वु काजेन कुदोति पाक ननुव्रप ऎड़वु दूरेहि पापेन आडेकि ऎड़वेन कुदान्देह्; आह् पाक अंगा गहन्डि आनुव्रु मेंहिन् मेरुतानि अंगा गहन्डिन अतकेह्, ३३पाक-अडा लग्केह्, बेंटार नक़ेकि तम्बु लग्केह्, ऎड़व-पिन्डा लग्केह्, ऎड़वुरि लग्केह् अन्ते तुन्ग़र्पेकि गोट मलेरि लग्केह् पापेन आडेकि ऎड़वेन कुदान्देह्। ३४इन्देके बचेरिनो केपोन्द इस्राएल मलेरि लग्कि, आबेरकि गोट पाप गहन्डि लग्केह् पापेन आडेकि ऎड़वेन कुदेद् निमे जुगा-जुगि उकम मेंनान्देद्; अन्ते येंहोवाद् मूसान उकम ननयाद् आ चोवहि आरोने कुदयाह्।

क़ेसे मोंक़ेद् अम्बग़र्पेद्

१७ येंहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्,
२आरोनेन अन्ते अहि तंग़ादेरिन,

अन्ते इस्राएल मलेर गोटेरिन ईञ्य अवडा,
ईदि से यॅहोवाकि उकम ओजप सबाद्:
३नेह् इस्राएले गोटे बड़देन, बा बेडि-
मक़ोन, बा एड़ेन बॅटार नक़ेक तम्बुकि
कोरपोक यॅहोवाकि पाक-अडा अगदु
यॅहोवाक दाने चोव चियोति ओन्द्राबलो,
४बेड़यप तुन्ऱार्पेनो बा बेड़यप तुन्ऱार्पेकि
दुवारिनो अदे ऍड़वपो चोव मॉचिह् तानि,
आद् आ मलेक क़ेस-अहमाने आनुव्रेनिद्;
आह् क़ेसे तुन्दयाह् आ लग्केह्, आह्
तंग मलेरि मजतेन्ते क़ॉजुव्रान्देह्। ५अनि
इस्राएलेर बहयारेनो सावजेन मॉचकेर
ऍड़व सेंगयार आव आव तमकि ऍड़वेन
बॅटार नक़ेकि तम्बुकि कोरपोनो यॅहोवाकि
क़न-सरि ओन्द्रान्देर, अन्ते अनोहि आव
आवेन यॅहोवाक संगालि ऍड़वे चोव
मॉचकेर ऍड़वान्देर। ६अन्ते ऍड़वुह्
अनोहि ऍड़वपेकि क़ेसे बॅटार नक़ेकि
कोरपोनो ओकु यॅहोवाकि ऍड़व-पिन्डा
मॅचे चिटयान्देह्, अन्ते नॅञ्यान यॅहोवाक
अपोकेत्रु चॅञ्येद् आनकेह् क़ोसत्रान्देह्।
७इस्राएलेर तमकि सावज-ऍड़वेन्ते
इन्द्र गोटेन बहयारेनो एड़े-नादेक* अदो
कीदोमान्देर, अन्ते अदेत यॅहोवाक
उगजोबलो मॅनोमान्देर*; ईद् आबेरकि गोट
नति-जालिरिनो जुगा-जुगि उकम मॅनान्देद्।

८यॅहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्:
नीन आरोनेन अन्ते अहि तंग़ादेरिन ईञ्य
अवडा, नेह् इस्राएले गोटे, बा निम मजि
डॉकु परिदेसि मलेह् गोटे क़ोसत्र ऍड़वेन
बा इन्द्र-बॅडि नन ऍड़वेन कीदनो, ९आह्
अदे बॅटार नक़ेकि तम्बुकि कोरपोनो
यॅहोवाक ऍड़वोति ओन्द्रोमलाह् तानि, आ
मलेह् तंग मलेरि मजतेन्ते क़ॉजुव्रान्देह्।
१०नेह् इस्राएले गोटे, बा निम मजि डॉकु
परिदेसि मलेह् गोटे क़ेसे मॉक़िह् तानि,
क़ेसे मॉकु आ मलेकि विरुदनो ऍंग्कि
मुद्रान मोहत्रेन, अन्ते अहिन अहि मलेरि
मजतेन्ते क़ॉजत्रेन। ११गोट उजनि-आकेकि
उजेद् गा क़ेसुनो बॅहिद्; अन्ते एन अदे
निमकि परानि लग्कि ऍड़व-पिन्डा मॅचे
पापेन आडेकि ऍड़वेन कुदोति निमेन
उकम ननकेन; इकनिकि क़ेसुदि से
मलेरकि उज लग्कि पापेन आडेकि
ऍड़वेन कुदिद्। १२आ लग्केनि से एन
इस्राएल मलेरिन ईञ्य अवडकेन: नेह्
गोटे क़ेसे मॉक़ोमान्देह्, अन्ते निम मजि
डॉकु परिदेसि मले हों क़ेसे मॉक़ोमान्देह्।

१३नेह् इस्राएले गोटे, बा निम मजि
डॉकु परिदेसि मलेह् गोटे मॉक़ोति जोकेरे
जानवरेन बा पुजे अहड़ानो दरयिह् आह्
अदिकि क़ेसे तुन्दत्रकेह्, क़जेत उटान्देह्।
१४इकनिकि गोट जानवरेरकि उजेद्
अदिकि क़ेसेदि से; आ लग्केन एन इस्राएल
मलेरिन अवडकेन, इक जानवरकि क़ेसे
गोटे मॉक़ोमा, गोट उज-आकेकि उजेद्
अदिकि क़ेसेदि से, अदे नेह् गोटे मॉक़िह्
आह् क़ॉजुव्रान्देह्।

---

* १७:७ बा: बूतेरिक * १७:७ तंग्कि सावज-ऍड़वेन गोसाञ्यि आनुव्रु नादेक कीदकेर ऍड़विह्
आह्, लंगविन कुदकेह् तंगे डानिक उगजोबलो डॉकु मल चोव, यॅहोवाक उगजोबलो मॅनिह्।
चोच उरक़पे २०: ४–६ पड़लान पड़या।

१५तानहि कॅचाद्, बा क़व्रो सावजेत
ईसुव्रकिद् पिटुव्रप जानवरेन नेह् गोटे
मौक़िह्, आह् इस्राएल देसि-मलेह् मॅननो
हों बा परिदेसि-मलेह् मॅननो हों, आह् तंग्कि
लुगान कजकेह् अमुनो अमयान्देह्, अन्ते
बेड़ित अमट सप्पाबलो मॅनान्देह्, अदि
क़ौक़ आह् सप्पा मॅनेह्। १६जे आह् तंग्कि
लुगान कजाबलो अन्ते अमुनो अमयाबलो
डॉकिह् तानि, आह् कसुरताव मॅन्जेकेह्
सजान क़केह्।

चिलुव्रप कौड्र नक़ेकि चलारेद्

१८ येहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्,
२नीन इस्राएलेरिन ईञ्य अवडा:
एनि से निम गोसाञ्यि येहोवान। ३नीम
डोक्केर आ मिस्र देसि-आवेर कुदनेर आ
चोव कुदोमा, अन्ते एन निमेन ओयिन
आ कानान देसि-आवेर कुदनेर आ चोव
हों कुदोमा, अन्ते आबेरकि चलारपो
गहन्डि चोव चलारोमा। ४नीम ऍंग्कि ऍयन
गहन्डिन मानचकेर, ऍंग्कि उकम गहन्डि
चोव चलारोति इयेहारकेर डॉका। एनि से
निमकि गोसाञ्यि येहोवान। ५अनि नीम
ऍंग्कि उकम गहन्डिन अन्ते ऍंग्कि ऍयने
गहन्डिन मानचकेर बरा; आव आवेन कुद
पावे मलेह् उजेह्; एन येहोवान। ६निमेन्ते
नेह् गोटे तंग्कि अटगि बयाड़नि गुनि कौड्र
नक़ोति अदिन तुक्रोमा। एन येहोवान। ७नीन
निंग इज्जो गुनि कौड्र नक़्के निंग अब्बोन
लजात्रोमा। आद् गा निंग इज्जोद्, अदि गुनि
कौड्र नक़ोमा। ८नीन निंग अब्बोकि डानि
गुनि कौड्र नक़ोमा; आ चोव कुदेद् निंग
अब्बोन लजात्रेनिद्। ९नीन निंग अब्बोक
बा निंग इज्जोक, अडानो बा नन जगेनो
कुन्दप निंग उन्डग़लनि गुनि कौड्र नक़ोमा।
१०नीन निंग़ादेकि तंग़ादि बा निंग़ादिकि
तंग़ादि गुनि कौड्र नक़ोमा; आद् गा निंगेन
लजात्रेनिद्। ११नीन निंग अब्बोत अहिकि
डानिक कुन्दप तंग़ादि गुनि कौड्र नक़ोमा;
आद् गा निंगे उन्डग़लनिद्। १२नीन निंग
अब्बोकि तंगबायि गुनि कौड्र नक़ोमा;
आद् गा निंग अब्बोकि अटगि बयाड़निद्।
१३नीन निंग इज्जोकि तंगबायि गुनि कौड्र
नक़ोमा; आद् गा निंग इज्जोकि अटगि
बयाड़निद्। १४नीन निंग अब्बोकि
तंगडोकि डानि गुनि कौड्र नक़्के अहिन
लजात्रोमा; आद् गा निंग्कि चाचोद्। १५नीन
निंग़ादि-गारनि गुनि कौड्र नक़ोमा; आद्
गा निंग़ादेकि डानिद्, अन्ते निंगे अदिन
लजात्रोति बॅहोमलाद्। १६नीन निंगडोकि
डानि गुनि कौड्र नक़ोमा; आद् गा निंगडोन
लजात्रेनिद्। १७नीन ओर्त पेलि अन्ते अदि
तंग़ादि गुनि हों कौड्र नक़ोमा; अन्ते अदिकि
तंग़ादेकि तंग़ादि, बा अदिकि तंग़ादिकि
तंग़ादि गुनि कौड्र नक़ोति बॅदोमा; आबेर
गा निंग्कि अटगि बयाड़निर; आ चोव कुदेद्
डग्रहाद्। १८नीन निंग डानि उज डॉकनो,
अदि जोकेरे चुड-पेलि चोव अदिकि
तंगडोन बॅदके अदि गुनि कौड्र नक़ोमा।

१९नीन पेलिद् मॅहनाकि क़ेस उरकु
सप्पाबलो दिनेनो डॉकनो अदि गुनि
कौड्र नक़ोति अदिन तुक्रोमा। २०नीन निंग
क़ैपोकि डानि गुनि कौड्र नक़ोमा, अन्ते
अदि पावेत निंगेन क़ाजग़ार सप्पाबलो
ननोमा। २१नीन निंग़ादेरिनो इकेन गोटे
मोलेके नामि जांहो गोसाञ्यिक चिचे कटके

एकु ऊड़वेक चियोमा; निंग्कि गोसाञ्यिकि नामिक लजिन अड़सत्रोमा; एन यॅहोवान। २२मलेह् पेलि गुनि कौड्र नक़ चोव नन मुड़स गुनि कौड्र नक़ोमा; आ चोव कुदेद् गिनार्पेद्। २३इन्द्र-बॅडि जानवर गुनि कौड्र नक़ोमा अन्ते अदेत निंगेन हि डग्रेयोमा; पेलिद् जानवर गुनि कौड्र नक़ोति अदिक तंगेन सोपयोमान्देद्। आ चोव सोपयेद् कटप गिनार्प डग्रहाद्।

२४ईव ईव डग्रहा चलारेत निमेनहि डग्रेयोमा; इकनिकि ईव ईव डग्रहा चलारेत एन निम अगदु अक्र तॅयिन आव आव गोसाञ्यिबलु मल-तोकार तमेनहि डग्रेचकेर डॉकनेर; २५अन्ते आबेरकि डग्रहात देसिद् हों डग्रेयुव्रयाद्, अनि एन अदिकि डग्रहा लग्केन अदिन सजा ननेन, अन्ते देसिद् हों तंग्कि मलेरिन तुवेनिद्। २६जे नीम ऍंग्कि ऊयन गहन्डिन अन्ते उकम गहन्डिन मानचकेर, इस्राएल देसि-मलेह् मॅननो हों बा निम मजि डॉकु परिदेसि-मलेह् मॅननो हों, ईव ईव गिनार्प चलारेन्ते इन्द्रे गोटेन कुदोमा; २७इकनिकि ईव ईव गोट डग्रहान नीम अड़स अगदु ई देसिनो डॉकु मलेर कुद सॅंगयार आ लग्किद्, देसिद् डग्रेयुव्रयाद्। २८अनेके नीम देसिन डग्रेयनेर तानि, निम अगदु डॉकु मलेरिन तुवाद् आ चोवहि निमेन हों तुवेनिद् चेरि। २९नेह् गोटे ईव ईव गिनार्प चलारेन्ते इन्द्रे गोटेन कुदिह् तानि, आ चोवेर तमकि मलेरि मजतेन्ते क़ौजुव्रान्देर।

३०अनि निम अगदु कुदुव्रप आव आव गिनार्प चलारेन्ते इन्द्रे गोटेन नीम कुदकेर, आव आवेत निमेनहि डग्रेयेत्रलोर अदिक, नीम ऍंग्कि उकम गहन्डिन मानचकेर बरा। एनि से निमकि गोसाञ्यि यॅहोवान।

रंगो-रंगि ऊयन गहन्डिद्

१९ यॅहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्, २नीन इस्राएल मलेरकि गोट तुन्ऱार्पेरिन ईञ्य अवडा: निमकि गोसाञ्यि यॅहोवान एन पाकेन आ लग्केर, नीम हों पाक मॅना। ३निमेनो गोटेरि अंगेमंगे तॅहो-तम्बाकोरिन ऍलचान्देर, अन्ते नीम ऍंग्कि सब्त दिनेन मानयकु; एनि से निमकि गोसाञ्यि यॅहोवान। ४ऍंगेन अम्बकेर पास्रे पूस्रे नाद बजे गुरारोमा बा निम लग्केर पुदयप गोसाञ्यि आनुव्रिन मेन्जोमा। एनि से निमकि गोसाञ्यि यॅहोवान।

५नीम यॅहोवाक संगालि ऊड़वेकि कीदपोन कीदनेर अदेनो, आद् निम लग्किद् ईन्जुव्र जोकेरेद् आ चोव कीदकु। ६अदे नीम कीदनेर आ दिनेहि, बा नन दिने नीम आ कीदपेकि माके मौक़्कु; तीसरा दिनि अमट ऍंगर्प माके चिचेत क़ोसत्रकु। ७तीसरा दिने अदेन्ते इन्द्रे गोटेन मलेर मौक़नेर तानि, आद् गिनार्पेद्, अन्ते आ कीदपेद् ईन्जुव्रेनिद् मला। ८अन्ते अदे तीसरा दिने मौक़िह् आह् सजान क़क़ोति जोकेरे मॅनेह्, इकनिकि आह् यॅहोवाक पाकेद् अदे पाकबलो ननयाद्; अन्ते आ चोव मलेह् तंग्कि मलेरि मजतेन्ते क़ौजुव्रान्देह्। ९नीम निमकि केतेकि दनान क़ोयनो, निमकि केतेकि सीमानो बॅहु दनान सालमे क़ोयोमकु, अन्ते क़ोय क़ौक़ कौडु लौड़यपेन तुन्ऱोमकु। १०आ चोवहि नीम निमकि अंगूर बगिचानो दूसरा केप हों

चोग़ोमकु, अन्ते उट्रप अंगूरेन पॅहोमकु; आव आवेन दुकता मलेरि अन्ते परिदेसि मलेरि लग्केर अम्बकु। एनि से निमकि गोसाञ्यि यॅहोवान।

११नीम क़लोमकु, टगयोमकु, अन्ते पसयेत्र नक़ोमकु। १२अन्ते नीम ऍंग्कि नामित जांहो क़दक़ोडोमकु, अन्ते आ चोव कुदनो निमकि गोसाञ्यिकि नामिन पाकबलो ननेनेर। एनि से निमकि गोसाञ्यि यॅहोवान। १३अन्ते नीम नन मलेन टगयले गड़योमकु, बा अहिन क़लोमकु। बेरनि कुदुरकि बेरनिन नन दिने माक़ोन्द अमट चियाबलो बॅहत्रोमकु। १४नीम जडेन सरापेयोमकु बा क़ोट्रोकि पावनो अहि अगदु बमडेत्रु आकेन ओजोमकु, जे निमकि गोसाञ्यिन ऍलचकेर डॉक्कु। एनि से निमकि गोसाञ्यि यॅहोवान। १५नीम सबान-आदनो आजविबलोन कुदोमकु; नीम दुकता मलेरिन पकि मॅनोमकु बा टकातावेरिन ऍलचाबलो गड़यकु, जे ननेरकि सबान आजवि आदकु। १६नीम निम मलेरि मजि इनो अनो चूगलेयु चोव चर्च कुदोमकु, अन्ते नीम ननेरकि क़ेस-अहमानेकि साजि मॅनोमकु*; एनि से यॅहोवान। १७निमकि बायेन निमकि उगलिनो गिनारोमकु, जे ननेकि डग्रहानो नीम हों साजि मॅनलोर अदिक, अहिन सद्रि दापयकु। १८नीम तॉड़ेन ओत्रोमकु बा निमकि मलेरि मजि कानि-ओज नक़ोमकु, जे नीम निमेन मड़ मॅननेर आ चोवहि ननेरिन हों मड़ मॅनकु; एनि से यॅहोवान।

१९नीम ऍंग्कि उकम गहन्डिन मानयकु। नीम निमकि रुवे गहन्डिन नन जाति रुवे गहन्डि गुनि कॉड्र नक़त्रोमकु। निमकि केतेनो जातिस बिहेनिन बिरक़्केर चागोमकु; मॅहिन् मेरुत अन्ते कम्रि मेरुत बिरग़रकि मेन्जप लुगान अतोमकु। २०ओर्त मल गुनि जूड़युव्रकि डॉकु ओर्त क़ेग़प-कमक्र पेलि गुनि मलेह् कॉड्र नक़िह्, जे आ पेलिद् चरे-टकात चोग़ुव्राबलो अन्ते अदिकि चोग़ेन क़क़ाबलो डॉकिद् तानि, आबेरिक अके सजान चियोति बॅहिद्। अन्ते गोटे आबेर पिटुव्रोमान्देर, इकनिकि आद् चोग़ुव्रपे मलाद्। २१जे आ मलेह् तंग्कि किरत्र ऍड़वे* चोव बॅटार नक़ेकि तम्बुकि कोरपोनो यॅहोवाकि क़न-सरि मक़ोन्द मरगो बेडिन ओन्द्रान्देह्। २२किरत्र ऍड़वेकि आ मरगो बेडित ऍड़वुह् आ मलेकि कुदप अहिकि पाप लग्केह् यॅहोवाकि क़न-सरि पापेन आडेकि ऍड़वेन कुदान्देह्; अनि अहिकि कुदप पापेन अहिक गोसाञ्यिद् माप ननेनिद्।

२३नीम कानान देसिक एक्केर मॉक़ोति जोकेरे क़न्जत्रु रंगो-रंगि मनु गहन्डिन इद क़चनो, नीम आव आव मनकि क़न्जपेन मॉक़ोति टेकयुव्रपेद्* आनकु; तीन बचेरि अमट निमे टेकयुव्रपेद्*, अन्ते मॉक़ोति बॅहेनिद् मला। २४अन्ते चवता बचेरिनो

*१९:१६ बा: ननेरकि उजेकि ऍलच-कॉरो लग्के इन्द्र गोटेन कुदोमकु।
*१९:२१ बा: कसुर ऍड़वे *१९:२३ बा: क़ाजग़र सप्पाबलोद्; इब्रानिनो: कतनेयुव्राबलोद्
*१९:२३ बा: क़ाजग़र सप्पाबलोद्; इब्रानिनो: कतनेयुव्राबलोद्

आव आव मनकि गोट क़न्जपेद् पाक
मॅनेनिद्; आव आवेद् यॅहोवान पोग़ोलेत्र
जोकेरे दाने मॅनेनिद्। २५जे पचमा बचेरिनो
नीम आव आव मनकि गोट क़न्जपेन
मॉक़ोति पारयलेर, अन्दे से आव आवेद्
गड़हि क़न्जत्रेनिद्। एनि से निमकि
गोसाञ्यि यॅहोवान। २६नीम इन्द्र माके
गोटेन अदिकि क़ेस मादि मॉक़ोमकु। नीम
चरि काजेन कुदोमकु, बा गुनि काजेन हों
कुदोमकु। २७नीम कुक-तलिन कुककि
बजोनो मॉचोमकु, बा निमकि दाड़िकि
कूड़ेन चरत्रोमकु।* २८नीम कॅयप मल
लग्केर निमकि गन्डिन बालयोमकु, बा
निमकि गन्डिनो गोदना मेन्जोमकु। एनि
से यॅहोवान। २९निमकि पेल-मक़ेरिन
पतुरया नन पावे* आबेरिन लजात्रोमा, अते
देसि-आवेर गोसाञ्यि आनुव्रुरिक मोहरेर
अन्ते सगले देसिद् लंगवित निन्देनिद्।
३०ऍंग्कि सब्त दिनेन मानयकु अन्ते
ऍंग्कि पाक-अडान सिञ्याड़ेत्रकु; एनि से
यॅहोवान। ३१देमानोरि बजे मोहरोमा अन्ते
चेड़ातावेरिन बॅटार नक़ोति बॅदोमा; नीम
गा आबेरित डग्रेयुव्रेर। एनि से निमकि
गोसाञ्यि यॅहोवान। ३२नीम पचगेरि अगदु
चोचेकेर सिञ्याड़ेत्रकु अन्ते बॅडवोरिन
सिञ्याड़ेत्रकु, अन्ते निमकि गोसाञ्यिन
ऍलचकु; एनि से यॅहोवान।

३३नेह् गोटे परिदेसि मलेह् निमकि
देसिनो निम संगाल डॉकनो, नीम अहिन
ऍतो ननोमकु। ३४निम मजि डॉकु परिदेसि
मलेन निमकि इस्राएले चोवेह् आनकेह्,
नीम निमेन मड़ मॅननेर आ चोवहि अहिन
हों मड़ मॅना; इकनिकि नीम मिस्र देसिनो
परिदेसि मल मॅन्जेकेर डोक्केर। एनि से
निमकि गोसाञ्यि यॅहोवान। ३५सबान-
आदनो, दिगाड़िकि, जोकयेकि, बा
दरापेकि क़ोयनो गलतिन कुदोमकु। ३६सहि
तराज़ु, सहि क़ोयपो गहन्डिद्, सहि ऍपा
आनुव्रु क़ोयपोद्, अन्ते सहि हिन आनुव्रु
क़ोयपोद् निम बहानो बॅहान्देद्। निमेन मिस्र
देसिन्ते ओत्रकेन ओन्दरु निमकि गोसाञ्यि
यॅहोवान एनि से। ३७आ लग्केर नीम ऍंग्कि
गोट उकम गहन्डिन, अन्ते ऍंग्कि गोट ऍयने
गहन्डिन मानयकु, अन्ते आव आव चोव
चलारकु; एनि से यॅहोवान।

गोसाञ्यिकि सबान मानयाबलोकि सजाद्

२० यॅहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्,
२इस्राएल मलेरिन ईञ्य अवडा:
इक इस्राएलेह् मॅननो हों बा इस्राएलेनो
डॉकु परिदेसि-मलेह् मॅननो हों, तंग क़देरिनो
इकेन गोटे परिदेसि-नाद मोलेकेक सोपयिह्
तानि, आह् पिटुव्रान्देह्; देसि-आवेर अहिन
चाचेत इन्ज पिटान्देर। ३आह् तंग क़देरिनो
ओर्तेन परिदेसि-नाद मोलेकेक सोपचकेह्
ऍंग्कि पाक-अडान डग्रेचाह् अन्ते ऍंग्कि
पाक नामिक लजिन अड़सत्रयाह् आ

*१९:२७ इस्राएलेरकि चारा-कूटि डोकयार आव आव गोसाञ्यिबलो मल-तोकारकि दर्मेनो चलारपो गहन्डिद्। १९:२८ पड़लानो ईद् सप्पाहि बुजारिद्। *१९:२९ बा: लंगवि-काजेन कुदत्र पावे

लग्केन, एनि से आ चोव मलेकि विरुदनो चोचेकेन, अहिन तंग इस्राएल मलेरि मजतेन्ते क़ौजत्रेन। ४आह् तंग क़देरिनो ओर्तेन मोलेकेक सोपयिह् अदेनो, देसि-आवेर मैन्ज एकिद् अदे टुन्डाबलो डोक्केर अहिन पिटोमलार तानि, ५एनि से आ मलेकि अन्ते अहि अडा-मलेरकि विरुदनो चोचेकेन, अहिन अन्ते मोलेकेन ऐड़वकेर ऐंगे पत्यारबलो मैन्जेकेर डौकनेर आबेर गोटेरिन हों तमकि मलेरि मजतेन्ते क़ौजेन।

६इकेह् गोटे देमानोरि बजे मोहरुरि अन्ते चेड़ातावेरिन बेटार नक़ुरि बजे गुरारकेर आबेरि क़ौक़ेन एड़नेर अन्ते ऐंगेन पत्यारबलो मैन्जेकेह् डौकोति तंगेन सोपयिह् अहिकि विरुदनो चोयेन, अन्ते एन अहिन तंग इस्राएल मलेरि मजतेन्ते क़ौजेन। ७आ लग्केर नीम निमेन पाक ननकेर पाक मैना; एन गा निमकि गोसाञ्यि यैहोवान। ८अन्ते ऐंग्कि उकम गहन्डिन मानया अन्ते आव आव चोव चलारा; निमेन पाक ननु यैहोवान एनि से। ९इकेह् गोटे तम्बाकोन बा तैहोन सरापेयिह् आह् पिटुव्रान्देह्; आह् तम्बाकोन बा तैहोन सरापेचाह् अनि अहिकि क़ेस-अहमानेद् अहि मैचेहि बैहान्देद्।

१०इकेह् गोटे तंग क़ैपोकि डानि गुनि लंगविन कुदिह् तानि, लंगविन कुदु आ मलेह् अन्ते आ पेलिद् इव्रेर पिटुव्रान्देर। ११इकेह् गोटे तम्बाकोकि डानि गुनि कौड्र नक़िह् तानि, आह् तम्बाकोन लजात्रयाह्; अनि आह् अन्ते आ पेलिद् इव्रेर पिटुव्रान्देर, अन्ते आबेरकि क़ेस-अहमानेद् आबेरि मैचेहि बैहान्देद्। १२इकेह् गोटे तंग़ादि-गारनि गुनि कौड्र नक़िह् तानि, आ इव्रेर पिटुव्रान्देर; आद् गा कटप गिनार्प डग्रहाद्, अन्ते आबेरकि क़ेस-अहमानेद् आबेरि मैचेहि बैहान्देद्। १३इकेह् गोटे पेलि गुनि कौड्र नक़ चोव मुड़स गुनि कौड्र नक़िह् तानि, आबेर इव्रेर गिनार्प काजेन कुदयार; अनि आबेर पिटुव्रान्देर, अन्ते आबेरकि क़ेस-अहमानेद् आबेरि मैचेहि बैहान्देद्। १४इकेह् गोटे ओर्त पेलिन अन्ते अदि तैहोन हों बैदिह् तानि, आद् बानाद्; निम मजि आ चोव बानाद् बैहलोद् अदिक, आह् अन्ते आ इव्र पेलेर हों चिचेत क़ोसुव्रान्देर। १५इकेह् गोटे जानवर गुनि कौड्र नक़िह् तानि, आह् पिटुव्रान्देह्; अन्ते नीम आ जानवरेन हों पिटकु। १६इक गोटे पेलिद् इन्द्र-बैडि जानवर गुनि कौड्र नक़िद् तानि, नीम आ पेलिन अन्ते आ जानवरेन हों पिटकु; आ पेलिद् अन्ते जानवरेद् पिटुव्रान्देद्; अन्ते आबेरकि क़ेस-अहमानेद् आबेरि मैचेहि बैहान्देद्।

१७इकेह् गोटे तम्बाकोक बा तैहोक कुन्दप तंगडोद् अदिन बैदिह्, अन्ते आबेर कौड्र नक़नेर तानि, आद् लजात्रु सबाद्; अन्ते आबेर तमकि मलेरकि मजतेन्ते क़ौजुव्रान्देर; आह् गा तंगडोद् अदि गुनि कौड्र नक़ाह्, अनि आह् सजान क़क़ोति जोकेरे मैनेह्। १८इकेह् गोटे पेलिकि मैहनाकि क़ेस उरकु दिनेनो अदि गुनि कौड्र नक़िह् तानि, आह् अदिकि क़ेस उरक़ेन एत्रयाह्, अन्ते आद् हों तंग्कि मैहनाकि क़ेस उरक़ेन एत्रयाद्; अनि आबेर इव्रेर तम मलेरि मजतेन्ते क़ौजुव्रान्देर। १९निंग्कि क़लि, बा चाचो गुनि कौड्र नक़ोमा, इकनिकि आ

चोव कुदेद् अहिकि अटगि बयाड़ेन लजात्रु काजेद्; अन्ते आबेर इव्रेर सजान क़क़ोति जोकेरे मैनेर। २०इकेह् गोटे तम्बाकोकि तंगडोकि डानि गुनि कोड़् नक़िह् तानि, आह् तम्बाकोकि तंगडोन लजात्रयाह्; अनि आबेर तमकि सजान क़क़ोति जोकेरे मैनेर, अन्ते मक़बलो कैयेर। २१इकेह् गोटे तंगडोह् उज डोकनि हि अहिकि डानिन बैदिह् तानि, आद् सप्पाबलो काजेद्; आह् तंगडोन लजात्रयाह्; अनि आबेर इव्रेर मक़बलो मैनेर।

२२आ लग्केर नीम डोकोति एन निमेन आ देसिद् निमेन तुवलोद् अदिक, नीम ऐंग्कि गोट उकम गहन्डिन, अन्ते ऐंग्कि गोट ऐयने गहन्डिन मानयकु, अन्ते आव आव चोव चलारकु; २३अन्ते एन निम अगदु अक्र तैयिन आ मल-तोकारकि चलारनो चलारोमकु; इकनिकि आबेर ईव ईव गोट काजेन कुद सेंगयार, अनि एन आबेरिन गिनारकेन। २४जे एन निमेन अवडकेन, नीम आबेरकि देसिन निम ननेर, अन्ते एन अदे निमे तनयार अन्ते ऐसा क़न्जत्रु* देसिकि वारिस मैनोति चियेन। निमेन नन मल-तोकारि गहन्डिन्ते जुदा ननप निमकि गोसाय्यि यैहोवान एनि से। २५आ लग्केर नीम सप्पा अन्ते सप्पाबलो जानवरेरि अदि मजि, अन्ते सपा अन्ते सपाबलो पुजुद् अदि मजि बैहु बरकेन एदा; अन्ते एन निमेन सप्पाबलो आनोति अवडकेन क़ाड़त्रकेन आव आव जानवरेत, बा पुजेत, बा क़ेक़लनो नुरग्रु इक गोट जानवरेत निमेन डग्रेयोमा। २६यैहोवान एन पाकेन आ लग्केर, नीम हों ऐंगे पाक मैना, अन्ते नीम ऐंग बत्ते मैनलेर अदिक, एन निमेन नन मल-तोकार गहन्डिन्ते क़ाड़केन। २७देमानो बा चेड़ातात्र मलेह् बा पेलिद् पिटुव्रान्देर; आबेर चाचेत इन्ज पिटुव्रान्देर, अन्ते आबेरकि क़ेस-अहमानेद् आबेरि मैचेहि बैहान्देद्।

ऐड़्वुरि लग्कि ऐयनेद्

२१ यैहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्, आरोनेकि तंग़ाद ऐड़्वुरिन ईज्य अवडा: आबेरिन्ते नेह् गोटे तंग मलेरिनो कैयप इक मल लग्केह् तंगेन डग्रयोमान्देह्। २तैहो, तम्बाको, तंग़ादे, तंग़ादि, तंग उन्डग़ले, ३बा मुड़सेत बैदुव्राबलो तंग बहानो डोकु तंग्कि बटगनि उन्डग़लनि, आव आव तंग अटगि बयाड़ेरकि कैय लग्केह् तंगेन डग्रेयोति पारयलेह्। ४तंग मलेरि मजि बैडो आनुव्रु आ ऐड़्वुह् ननेरि लग्केह्* तंगेन डग्रेचकेह् लजिन अड़सत्रोमान्देह्। ५आबेर तमकि कुक-तलिन कुककि बजोनो चरत्रोमान्देर, बा तमकि दाड़िकि कूड़ेन चरत्रोमान्देर अन्ते तमकि गन्डिन बालयोमान्देर*। ६आबेर तमकि गोसाय्यिक पाक मैनान्देर, अन्ते तमकि गोसाय्यिकि नामिक लजिन अड़सत्रोमान्देर। आबेर गा यैहोवाक क़ोसत्र ऐड़्वेन, तमकि गोसाय्यिकि

*२०:२४ दूदेद् अन्ते तेनिद् बास्रिद् *२१:४ बा: बीहा पावे मैनु तंग्कि बयाड़ेरि लग्केह्
*२१:५ १९:२७, २८ पड़लान टुन्डा

पिटान कीदनेर आ लग्केर, आबेर पाक
मेनान्देर। ७आबेर तमकि गोसाञ्यिक
पाकेर आ लग्केर, आबेर पतुरयान, बा
डग्रेयुव्रप पेलिन बेदोमान्देर; आबेर तंग्कि
डावेत अम्बप पेलिन हों बेदोमान्देर।
८ऐड़वुह् गोसाञ्यिकि पिटान कीदिह्
आ लग्केर, निम मलेर अहिन पाक
ननकु; निमेन पाक ननु येहोवान एनि से
पाकेन आ लग्केह्, आह् गा निमे पाक
मेनान्देह्। ९इक ऐड़वु गोटेकि तंग़ादिद्
पतुरया मेन्जेकिद् तंगेन डग्रेयिद् तानि,
आद् तम्बाकोक लजिन अड़सत्रिद्; आद्
चिचेत क़ोसुव्रान्देद्।

१०तंग बायेरि मजि बेडो ऐड़वुह्
चोव तंग्कि कुकनो आसिक ननके
टहरेत्रेकि इसग़ने मालयुव्रकेह्, तंग्कि
अंगा-गहन्डिन अत-चुयोति पाक ननुव्रप
इकेह् गोटे आह् तंग्कि कुक-तलिन
क़ास्राबलो बेहत्रोमान्देह्, बा तमकि
अंगान ईसोमान्देह्; ११अन्ते आह् इक
केयप गन्डि बहाक एकोमान्देह्, तम्बाको
बा तेहो मेननो हों, आबेरि लग्केह् तंगेन
डग्रेयोमान्देह्। १२अन्ते आह् केयप मल
बहाक एकोति लग्केह् गोसाञ्यिकि
पाक-अडान्ते उरक़ाबलो, बा आ पाक-
अडाक लजिन अड़सत्राबलो डोकान्देह्;
इकनिकि आह् तंग्कि गोसाञ्यिकि मालयु
इसग़नेत आसिक ननके टहरेत्रुव्रपेह्; एनि
से येहोवान। १३अन्ते आ बेडो ऐड़वुह्
बेदिह् आ पेलिद् बटगनि मेनान्देद्।
१४आह् रन्डियनिन, बा अम्बप पेलिन,
बा डग्रयेप पेलिन, बा पतुरयान बेदोमान्देह्,
जे आह् तंग्कि मलेरि मजतेन्ते बटगनिन
हि बेदान्देह्। १५इन्देकेह् आह् तंग़ादेरिक
तंग्कि मलेरि मजि लजिन अड़सत्रोमान्देह्;
इकनिकि एनि से अहिन पाक ननु येहोवान।

१६येहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्,
१७आरोनेन ईञ्य अवडा: निंग्कि नति-
जालिरिनो गन्डिनो टडाताव मेन्जेकेह्
डोकु नेह् गोटे इकोन्नो गोटे तंग्कि
गोसाञ्यिकि पिटान कीदोति तुक्रोमान्देह्।
१८गन्डिनो टडाताव मेन्जेकेह् डोकु नेह्
गोटे तुक्रोमान्देह्, क़ोट्रोह्, बा कोड़ेह्,
बा बालयप मुद्रा-आवेह्, बा डेरो दसे-
आवेह्, १९बा उड़ात्रप क़ेडु-आवेह्, बा
उड़ात्रप टेटु-आवेह्, २०बा कुबा-आवेह्,
चापो-आवेह्, बा चेकहा-आवेह्, बा
चिलगे-चोटवाह्, बा चेलक्रु-आवेह्,
बा कसत्रप जांगलो-आवेह् तुक्रोमान्देह्।
२१ऐड़वु आरोनेकि नति-जालिरिनो तंग्कि
गन्डिनो टडाताव मेन्जेकेह् डोकु नेह्
गोटे येहोवाक क़ोसत्र-ऐड़वेन कीदोति
तुक्रोमान्देह्; आह् तंग्कि गन्डिनो टडातावेह्
आ लग्केह्, आह् तंग्कि गोसाञ्यिकि
पिटान कीदोति तुक्रोमान्देह्। २२आह्
तंग्कि गोसाञ्यिकि कटप पाक पिटान
अन्ते नन पाक आकेन मिनोति पारयलेह्;
२३जे आह् तंग्कि गन्डिनो टडातावेह्
आ लग्केह्, आह् ऐंग्कि पाक-अडाक
लजिन अड़सत्रलोह् अदिक, आह् परदा
उले कोरोमान्देह् बा ऐड़व-पिन्डा अटगि
तुक्रोमान्देह्; इकनिकि एन आबेरिन पाक
ननु येहोवान।

२४अनि मूसा ईव ईव सबान आरोनेन,
अहि तंग़ादेरिन, अन्ते इस्राएलेर गोटेरिन
तेंग़ाह्।

पाक लपेद्

२२ येहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्, २इस्राएलेर ऐंगे पाक ननकेर कीदु पाक आक गहन्डि पन्तेनो, आरोने अन्ते अहि तंग़ादेर ऐंग्कि पाक नामिक लजिन अड़सत्रलोर अदिक, इयेहारकेर डॊकोति नीन आबेरिन तेंग़ा। ३आबेरिन ईञ्य अवडा: निमकि गोट नति-जालिरिनो ऐड़वु-तोकारकि इकेह् गोटे तान क़ाजग़ार सप्पाबलो मैन्जेकेह् डॊकनो, इस्राएलेर येहोवाक पाक ननकेर कीदनेर आव आव पाक आक अटगि इकोन्नो गोटे तुक्रिह् तानि, आ मलेह् ऐंग्कि क़न-सरिन्ते क़ॊजुव्रेह्; एन येहोवान। ४आरोनेकि तोकारिनो इकेह् गोटे मुगडोतावे बा गन्डिनो उरक़पतावे आह् तान सप्पा मैनलेह् आ पहरा अमट पाक आकेन मॊक़ोमान्देह्। कैयप गन्डित सप्पाबलो मैनु आकेन कपु नेह् गोटे, बा गन्डिनो उरक़पतावेह्, ५अन्ते नेह् गोटे सप्पाबलो आञ्य तुवप नुरग्रुन बा सप्पाबलो मलेन कपिह् आह्, इक चोव सप्पाबलो मैननो हों, ६आ चोवेन कपु मलेह् बेड़ित अमट सप्पाबलो मैनेह् अन्ते आह् अमुनो अमय अमट पाक आकेन मॊक़ोमान्देह्। ७बेरु उट्र क़ॊक़ आह् सप्पा मैनेह्; अन्ते अदि क़ॊक़ आह् पाक आकेन मॊक़ोति पारयलेह्, इकनिकि आदि से अहिकि लपेद् बरु। ८तानहि कैचाद् बा क़ब्रो जानवरेत ईसुव्रकिद् पिटुव्रप जानवरेन आह् मॊक़्क़ेह् सप्पाबलो मैनोमान्देह्; एन येहोवान।

९अनि आबेर सप्पा आकेन सप्पाबलो नन पावेत तम मैचे पापेन ऑन्देकेर अदेत कैयलोर अदिक, आबेर ऐंग्कि उकमेन मानयान्देर; एनि से आबेरिन पाक ननु येहोवान। १०ऐड़वु-तोका बत्ते मलाह् आ परि-मलेह् पाक आकेन मॊक़ोमान्देह्। ऐड़वुकि अडानो डॊकुह् बा अहिकि बेरनि-कुदुह् पाक आकेन मॊक़ोमान्देह्। ११जे ऐड़वुह् टकात क़ेग़िह् आ क़ेग़प-कमक्रेह् अन्ते आ ऐड़वुकि अडानो कुन्दप कमक्रेर अहिकि लपेन्ते लपोति पारयलेर। १२ऐड़वुकि तंग़ादिद् ऐड़वुन अम्बकि नन परि-मलेत बॆदुव्रिद् तानि, आ तंग़ादिद् पाक आकेकि कीदपेन्ते मॊक़ोमान्देद्। १३जे रन्डियनि बा तंग्कि डावेत अम्बप ऐड़वुकि तंग़ादिद् मक़बलो मैन्जेकिद् तम्बाकोकि अडानो तान बटगनि अमलेनो डॊकु मैन्जाद् आ चोव किरकिद् बरचकिद् डॊकिद् तानि, आद् तम्बाकोकि लपेन्ते लपोति पारयलिद्। जे इक परि-मलेह् गोटे अदेन्ते लपोति पारयोमान्देह्। १४अन्ते इकेह् गोटे आग़ाबलो पाक आकेन मॊक़िह् तानि, आह् आ पाक आकेकि दामेनो पचमा बक्रान बिरक़्क़ेह् आ पाक आक मादि ऐड़वुक चियान्देह्। १५ऐड़वुर येहोवाक कीदप इस्राएलेरकि पाक आकेन पाकबलो ननोमान्देर, १६अन्ते आ पाक आकेन मॊक़्क़ेर ताम किरत्र ऐड़वेन* कीदेकि

*२२:१६ बा: कसुर ऐड़वेद्

कसुरताव मॅनोमान्देर; एन गा आबेरिन* पाक ननु यॅहोवान।

१७अन्ते यॅहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्, १८नीन आरोनेन, अहि तंग़ादेरिन अन्ते इस्राएल मलेर गोटेरिन ईञ्य अवडा: इस्राएल मलेरिनो, इस्राएलेनो डॊकु परि-मलेरिनो इकेर तमकि कबुलार्प कीदपेन बा मड़ बागु ऍड़वेन यॅहोवाक क़ोसत्र ऍड़वे चोव कीदनेर अदेनो, १९आबेर अंगेमंगे मड़ चोव बड़देन्ते बा बेडिन्ते बा एड़ेन्ते टडाबलो मक़ोन्द बोकड़ान ओन्द्रकेर ऍड़वान्देर अन्दे से आद् आबेरि लग्कि ईन्जुव्र जोकेर मॅनलिद्। २०नीम टडाबलो इन्द्र गोटेन ऍड़वोमकु, आ चोवेद् गा निम लग्कि ईन्जुव्रेनि मलाद्। २१इकेह् गोटे असोल कबुलार्पेन पूरात्रोति बा मड़ बागु ऍड़वेन, ऑयु-बड़देन्ते बा गहन्डिन्ते यॅहोवाक संगालि ऍड़वेकि कीदपो चोव कीदिह् अदेनो, आद् निम लग्किद् ईन्जुव्र जोकेरेद् आ चोव कीदकु; आद् टडाबलो एडुत निन्दपे मॅनान्देद्। २२क़ोट्रो, बा क़ॊड़े, बा टुटा, बा गन्डिन्ते उरक़प, बा चिलगप, बा चॅलक्रप जानवरेन नीम यॅहोवाक ऍड़वोमकु। आव आवेन यॅहोवाक ऍड़व-पिन्डानो क़ोसत्र-ऍड़वे चोव कीदोमकु। २३लगड़ो बा टिड़यो गन्डितानि बड़देन बा बेडिन नीम मड़ बागु ऍड़वे चोव कीदोति पारयलेर; जे कबुलार्प ऍड़व लग्कि आद् ईन्जुव्र जोकेरे मलाद्। २४क़रव्रप, बा कसत्रप, बा ईसग़र्प, बा बालयप जांगलोतानि जानवरेन नीम यॅहोवाक कीदोमकु बा आव आवेन निमकि देसिनो ऍड़वे चोव ऍड़वोमकु। २५परि-देसि मलेरकि टॅटुन्ते ईव ईव जानवरेन ईन्ज्रकेर निमकि गोसाञ्यिक लप-ऍड़वे चोव कीदोमकु। आव आवेद् टडातानिद् अन्ते बालयपेद् आ लग्किद् आव आवेद् निम लग्कि ईन्जुव्रेनिद् मला*।

२६अन्ते यॅहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्, २७बड़दे-मक़ो बा बेडि-मक़ो बा एड़े-मक़ो कुन्दनो आद् तॅहो गुनि सत दिनि अमट डॊकान्देद्; अन्ते अटमा दिनेन्ते आद् यॅहोवाक क़ोसत्र-ऍड़वे चोव ईन्जुव्रेनिद्। २८अन्ते ऑये अन्ते अदिकि मक़ोन बा बेडिन अन्ते अदिकि मक़ोन दिनोन्देनो हि नीम ऍड़वोति पिटोमकु। २९नीम यॅहोवाक गुनेन-ओज ऍड़वेन ऍड़वनो आद् निम लग्किद् ईन्जुव्र जोकेरे चोव मॅनान्देद्। ३०आ दिनेनो हि आ ऍड़वपेद् मॉकुव्रान्देद्, अन्ते नीम अदेन्ते इन्द्र गोटेन नन दिनेकि माक़ोन्द अमट ऍंगोमान्देद्। एनि से यॅहोवान।

३१नीम ऍंग्कि उकम गहन्डिन मानचकेर आव आव चोव कुदा। एनि से यॅहोवान। ३२अन्ते ऍंग्कि पाक नामिन पाकबलो आनोमकु, जे एन इस्राएल मलेरि मजि पाक गोसाञ्यि आञ्य आनुव्रेन; एनि से निमेन पाक ननु यॅहोवान, ३३एन निमकि

*२२:१६ बा: आव आव कीदपेन *२२:२५ आव आव जानवर गहन्डिकि मालिके कानानि-आवेर तमकि जानवरकि जांगलोन कसत्र सॅंगयार, अदेत आव आवेद् ऍड़वोति लग्किद् जोकेरे मॅनलाद्।

गोसाञ्यिन मैनोति एन निमेन मिस्र देसिन्ते ओत्रकेन ओन्द्रकेन; एनि से यैहोवान।

यिहुदि दर्मेकि पर्ब गहन्डिद्

२३ यैहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्, २नीन इस्राएल मलेरिन ईञ्य अवडा: नीम तुन्ग़रकेर यैहोवान ऐड़वनो पाक दिनेद् आञ्य मैन्त्रोति बैहु ऐंग्कि टहरेत्रप पर्बेद् ईव ईवेद्: ३अपताकि सो दिनेनो काजेन कुदोति पारयनेर, जे सतमा दिनेद् सालमे क़न-एग़ दिनेद्; पाक कलीसियाकि तुन्ग़ार दिनेद्; आ दिनेनो इन्द्र काजेन गोटे कुदोमकु; निमकि गोट डॊकपो जगेनो आ दिनेद् यैहोवा लग्किद् क़न-एग़ दिनेद्। ४नीम तुन्ग़रकेर यैहोवान ऐड़वनो पाक दिनेद् आञ्य मैन्त्रोति बैहु यैहोवाकि टहरेत्रप पर्बेद् ईव ईवेद्।

पसाद् अन्ते गादबलो पिटाद्

५पैहला मैहनाकि चवदा दिनेनो* बेड़ित यैहोवाकि पसा पर्बेद्। ६अन्ते आ मैहनाकि पन्द्रमा दिनेनो यैहोवाकि गादबलो पिटाकि पर्बेद्; सत दिनेनो गादबलो पिटान मिनकु। ७पैहला दिनेनो निमे कलीसियाकि तुन्ग़ेरकि पाक दिने मैनेनिद्; आ दिनेनो इन्द्र काजेन गोटे कुदोमकु। ८जे ई पर्बेकि सत दिनेनो नीम यैहोवाक क़ोसत्र ऐड़वेन कीदकु; सतमा दिनेद् कलीसियाकि तुन्ग़ेरकि पाक दिनेद्; आ दिनेनो दिनाने कुदनेर आ चोव इन्द्र काजेन गोटे कुदोमकु। ९अन्ते यैहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्, १०नीन इस्राएल मलेरिन ईञ्य अवडा: एन निमे चियिन आ देसिक नीम अड़सकेर दनान क़ोयनेर अदेनो, निमकि क़ोयेकि कुकोकि बोजान ऐड़वु बहाक ओन्द्रकु। ११अन्ते आद् निम लग्कि ईन्जुब्रलिद् अदिक, ऐड़वुह् आ बोजान क़न-एग़ दिनेकि दूसरा दिने यैहोवा क़न-सरि आवड़ेयान्देह्। १२अन्ते नीम आ बोजाद् आवड़युब्रिद् आ दिनेनो यैहोवाक बचेरोन्द-आनि टडाबलो बोकड़ा बेडि-मक़ोन क़ोसत्र-ऐड़वे चोव कीदकु। १३अन्ते अदि मादि दू किलोग्राम अनोन्द कटप एडु आटान जलपाय इसग़नुनो बिरक़्केर दनाकि कीदपोन कीदकु। ई कीदपेकि चैञ्येद् यैहोवाक अपोकेत्रुद्। अन्ते नीम किलयोन्दे* अंगूर-रसेन हों ऑन-कीदपे चोव कीदकु। १४निमकि गोसाञ्यिकि कीदपेन नीम ओन्द्रनेर आ दिनि अमट नीम पिटान बा लवान बा टटका टोन्डान मिन-मौक़ोमकु। ईद् निमकि गोट डॊकपो जगेनो निमकि गोट नति-जालिरिनो जुगा-जुगि उकमेद्।

क़ोय पर्बेद्

१५अन्ते नीम आवड़ेयुब्रु बोजान ओन्द्रेकि क़न-एग़ दिनेकि दूसरा दिनेन्ते सत अपतान लैकयकु। १६सतमा सब्त दिनि क़ौक़ बरु नन दिन अड़ाय कौड़ि दिनि अमट

*२३:५ ईद् मार्च मैहनाकि १६मा दिनेन्ते अप्रेल मैहनाकि १५मा दिनि अमट इक दिने गोटे मैनलिद्; नमकि इने-लेले कालन्ड्रे चोव बैहलाद्, अन्ते बदलार एकयाद्; इकनिकि इब्रानिरकि कालन्ड्रेकि मैहनाद् बिलपुकि एत्र चोव टहरार्पे मैन्जाद्। *२३:१३ चोच उरक़पेकि २९:४० पड़लान टुन्डा

लॅकयकु; अन्ते आ दिनेनो नीम पुन दनाकि-कीदपोन यॅहोवाक ओन्द्रकु। १७निमकि डॉकपो जगेन्ते नीम आवड़ेयुव्रोति पिटिस पिटान कुको क़न्जपेन दनाकि कीदपो चोव यॅहोवाक ओन्द्रकु; आद् दू किलोग्राम अनोन्द कटप एडु आटात गाद मादि मॅकुव्रप मॅनान्देद्। १८अन्ते नीम ई पिटा मादि टडाबलो बचेरोन्द सत गोटा बेडि-मक़ोन, मक़ोन्द बड़देन अन्ते मक्रिस मरगो-बेडिन ओन्द्रकु; आव आवेद् यॅहोवाक दना-कीदपो अन्ते ऑन-कीदपो मादि क़ोसत्र-ऍड़वे चोव कीदकु – ईद् गा यॅहोवाक अपोकेत्रु चॅय्येद् अन्ते चिचेत कीदु ऍड़वेद्। १९अन्ते मक़ोन्द बोकड़ा एड़ेन चुम्बाड़ ऍड़वे चोव, अन्ते बचेरोन्द-आनि मक्रिस बोकड़ा बेडि-मक़ोन संगालि ऍड़वे चोव कीदकु। २०ऍड़वुह् आव आवेन कुको क़न्जप आनुव्रु पिटा मादि मक्रिस बेडि-मक़ोन हों यॅहोवाकि क़न-सरि आवड़ेय-ऍड़वे चोव आवड़ेयान्देह्; यॅहोवाक पाक आनुव्रु ईव ईव कीदपोद् ऍड़वु बत्तेद्। २१अन्ते आ दिनेहि नीम पाक तुन्ग़ेरेन मलेरिन मॅन्त्रोति बॅहिद् अन्ते आ दिनेनो नीम दिनाने कुदनेर आ चोव इन्द्र गोटे काजेन कुदोति बॅहोमलाद्। ईद् निमकि गोट डॉकपो जगेनो गोट नति-जालिरिनो जुगा-जुगि उकमेद्।

२२नीम निमकि केतेनो दनान क़ोयनो, निमकि केतेकि सीमानो बॅहु दनान सालमे क़ोयोमकु, अन्ते क़ोय क़ौक़ कौडु लौड़यपेन तुन्ग़ोमकु। आव आवेन दुकता मलेरि अन्ते परि-देसि मलेरि लग्केर अम्बकु। एनि से निमकि गोसाञ्यि यॅहोवान।

पुन बचेरि पर्बेद्

(लॅका २१:१-६)

२३यॅहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्, २४नीन इस्राएलेरिन ईञ्य अवडा: सतमा मॅहनाकि पॅहला दिनेद् सालमे क़न-एग़ दिनेद् आनकेर मानयकु; आद् तुड़म्बेद् ऊरुव्रनो उगलार्पो आनुव्रु पाक तुन्ग़ेरेकि पर्बेद्। २५आ दिनेनो नीम दिनाने कुदनेर आ चोव इन्द्र गोटे काजेन कुदोमकु, यॅहोवाक क़ोसत्र-ऍड़वेन कीदकु।

पापेन आडेकि पर्बेद्

२६अन्ते यॅहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्: २७आ सतमा मॅहनाकि दसमा दिनेद् निम लग्कि पापेन आडेकि ऍड़वेन कुद दिनेद्; अन्ते कलीसियाकि तुन्ग़ेरेकि पाक दिने मैनेनिद्, अन्ते आ दिनेनो नीम उपासि मॅन्जेकेर निमेनहि पोदक़लारकु अन्ते यॅहोवाक क़ोसत्र-ऍड़वेन कीदकु। २८अन्ते आ दिनेद् निम गोसाञ्यि यॅहोवाकि क़न-सरि निम लग्कि पापेन आडेकि ऍड़वेन कुद दिनेद् आ लग्केर, आ दिनेनो इन्द्र गोटे काजेन कुदोमकु। २९आ दिनेनो उपासि मॅन्जेकेह् तंगेनहि पोदक़लारोमलाह् आह् गा तंग इस्राएल मलेरि मजतेन्ते क़ोजुव्रान्देह्। ३०अन्ते आ दिनेनो इकेह् गोटे इन्द्र गोटे काजेन कुदिह् अहिन यॅहोवान एन अहि मलेरि मजतेन्ते आडेन। ३१आ दिनेनो नीम इन्द्र गोटे काजेन कुदोमकु; आद् निमकि गोट नति-जालिरिनो जुगा-जुगि उकमेद्। ३२आ दिनेद् निमे सालमे क़न-एग़ दिनेद्, अन्ते निमे निमेनहि

पोदक़लारोति बॅहिद्; आ मॅहनाकि नवमा दिनेकि बेड़ित बीन्डकेर नन दिनेकि बेड़ित अमट निमकि सब्त दिनेन मानयकु।

क़ल-बासा पर्बेद्

३३ अन्ते यॅहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्, ३४ नीन इस्राएलेरिन ईञ्य अवडा: आ सतमा मॅहनाकि पन्द्रमा दिनेनो यॅहोवाकि क़ल-बासा पर्बेद् बीन्डग़ारकिद् सत दिनि अमट मॅनेनिद्। ३५ आ सत दिनेकि पॅहला दिनेद् कलीसियाकि तुन्ग़ार पाक दिनेद्; आ दिनेनो दिनाने कुदनेर आ चोव इन्द्र काजेन गोटे कुदोमकु। ३६ आ सत दिनेनो दिनाने यॅहोवाक क़ोसत्र-ऍड़वेन कीदकु; अटमा दिनेद् कलीसियाकि तुन्ग़ार पाक दिनेद्; आ दिनेनो यॅहोवाक क़ोसत्र-ऍड़वेन कीदकु; आ दिनेद् पाक तुन्ग़ारेकि दिनेद्, अन्ते आ दिनेनो नीम दिनाने कुदनेर आ चोव इन्द्र काजेन गोटे कुदोमकु। ३७ नीम यॅहोवाकि सब्त दिनेनो कीदनेर अदे अम्बकेर नीम यॅहोवाक कीदनेर आव आव निमकि गोट चियपेन, गोट कबुलार्प चियपेन, अन्ते अन्दाड़े चियप चियपेन अम्बकेर, ३८ निमे दिनाने चियोति यॅहोवाक बॅहिद् आव आव चिचेत चियप क़ोसत्र-ऍड़वेन, ऑन-कीदपेन, क़ेस-कीदपेन, दनाकि कीदपेन, ऍड़वेन, अन्ते ऑन-कीदपेन कीदोति पाक तुन्ग़ारेद् आञ्य मॅन्त्रोति यॅहोवात टहरेत्रप पर्बेद् ईव ईवेदि से।

३९ नीम केतेकि दनान तुन्ग़ क़ोक़ सतमा मॅहनाकि पन्द्रमा दिनेन्ते यॅहोवाकि पर्बेन सत दिनि अमट मनात्रकु; आ पर्बेकि पॅहला दिनेद् अन्ते अटमा दिनेद् सब्त दिने मॅनान्देद्। ४० अन्ते नीम पॅहला दिनेनो मनुन्ते कटप एडु क़न्जपेन, कञ्रि मन डंहड़िन, आतग़तानि मनकि डंहड़िन, नदि बिटेनो पदरु जरेकि डंहड़िन ओन्द्रकेर निमकि प्रबु यॅहोवा क़न-सरि सत दिनि अमट अपोकारकु। ४१ बचेरिताड़े सत दिनि अमट यॅहोवाक ई पर्बेन मनात्रकु; ईद् निमकि गोट नति-जालिरिनो जुगा-जुगि उकमेद्; अन्ते नीम ई पर्बेन सतमा मॅहनानो मनात्रकु। ४२ एन इस्राएलेरिन मिस्र देसिन्ते ओत्रकेन ओन्द्रकेन अदेनो, एन आबेरिन तम्बु गहन्डिनो बसयत्रकेन अदे निमकि नति-जालिर आग़लेर अदिक, ४३ नीम सत दिनि अमट तम्बु गहन्डिनो बसयकु; इस्राएलेनो कुन्दप गोटेरि तम्बु गहन्डिनो बसयान्देर; एनि निमकि प्रबु यॅहोवान!

४४ इन्देकेह् मूसा यॅहोवात टहरेत्रप पर्ब गहन्डिन इस्राएलेरिन मॅन्त्रयाह्।

चिराकि गहन्डिन टुन्ड-एरेद्

(चो उर २७:२०–२१)

२४ यॅहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्, २ चिराकि रतबलो पक्र बॅच एकलिद् अदि लग्कि टिपयप जलपायकि सप्पा इसग़ने निंगे ओन्द्रोति इस्राएलेरिन उकम ननाे। ३ बॅटार नक़ेकि तम्बुनो सबा-कुमेकि सुन्दुकेकि परदाकि* दुवारिनो आरोने आ चिराकिन रतबलो बेड़ितन्ते माक़ोन्द अमट यॅहोवा क़न-सरि पक्रोति

* २४:३ बा: गोहायि-परदा

पकत्रान्देह्; ईद् निमकि गोट नति-जालिरिनो जुगा-जुगि उकमेद्। ४आह् यॅहोवा क़न-सरि सप्पा सोनात मेन्जप चिराकि-कुटि मॅचे ओकु चिराकि गहन्डिन रतबलो पक्रोति पकत्रान्देह्।

गोसाञ्यिक कीदप पाक पिटाद्

५यॅहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्, नीन कटप एडु आटान ओचेके बारन्डा पिटान मॅक़्कु; एन्डोनोन्द पिटाद् दू किलोग्राम अनोन्द कटप एडु आटात मॅक़पे मैनान्देद्। ६अन्ते नीन आव आव पिटान यॅहोवा क़न-सरि सप्पा सोनात मेन्जप मेज मॅचे पव्रिसेनो ओजकु, पव्रियोन्देनो चेएन्डा पिटाद् बॅहान्देद्। ७अन्ते नीन पव्रियोन्देनो सप्पा दुमेनिन बिच्रकु, अन्दे से आद् पिटा मादि बॅच्चेकिद् यॅहोवाक कीदप उगलार्पो चोव यॅहोवाक क़ोसत्र ऍड़वपो मैनान्देद्। ८पिटान जुगा-जुगि सबा-कुमे चोव इस्राएलेरकि टॅटुन्ते ईन्ज्रकेह्, ऍड़वुह् सब्तताड़े यॅहोवा क़न-सरि दिनाने पदिति ओजान्देह्। ९अन्ते ई पिटाद् आरोने अन्ते अहि तंग़ादेरि लग्कि मैनान्देद्, अन्ते आबेर अदे पाक जगेनो मिनान्देर; आद् गा जुगा-जुगि उकम चोव यॅहोवाक कीदप क़ोसत्र-ऍड़वपोनो गोटेदिन्ते कटप पाकेद्।

डॅंगसेयेद् अन्ते अदिकि सजाद्

१०दिनोन्द इस्राएल पेलि अन्ते अदिकि मिस्र-आव डावेक कुन्दप ओर्तेह् इस्राएलेरि गुनि एकु मैन्जाह्। ईह् इस्राएल मल ओर्ते गुनि बेड़यप तुन्ग़ार्पेनो कन्देड़ारयाह्। ११आ गरि इस्राएल पेलिकि तंग़ादेह् यॅहोवाकि नामिन डॅंगसेचाह्। अन्ते मलेर अहिन मूसा बहाक ओन्द्रयार। अहिकि टॅहोकि नामिद् सॅलोमीते, अन्ते आद् दान पलकाकि दिम्रि नामि मलेकि तंग़ादि मैन्जाद्। १२अन्ते आबेर अहि पन्तेकि यॅहोवाकि मड़ेद् एत्रुव्रलिद् अदि अमट अहिन ऍड़ग़यार। १३अन्ते यॅहोवाद् मूसान अवडयाद्, १४आ डॅंगसेयुन बेड़यप तुन्ग़ार्पेकि दुवारिक ओया, अन्ते अहिकि डॅंगसेयप सबान मैन्जार आबेर गोटेरि तमकि टॅटुन अहिकि कुक मॅचे कीदान्देर, अदि क़ोक़ तुन्ग़ार्पेर गोटेरि अहिन चाचेत इन्ज पिटान्देर। १५नीन इस्राएलेरिन ईञ्य अवडा: नेह् गोटे तंग्कि गोसाञ्यिन डॅंगसेयिह् आह् तंग्कि पापेकि सजान क़क़ोति जोकेरेह्। १६नेह् गोटे यॅहोवाकि नामिन डॅंगसेयिह् आह् पिटुव्रान्देह्; तुन्ग़ार्पेर गोटेरि अहिन चाचेत इन्ज पिटान्देर; आ मलेह् परि-देसि मलेह् मैननो हों बा इस्राएल बत्तेह् मैननो हों, आह् यॅहोवाकि नामिन डॅंगसेयिह् अदेनो, आह् पिटुव्रान्देह्। १७मलेन पिटिह् आह् पिटुव्रान्देह्।

१८इकेह् गोटेकि जानवरेन पिटिह् आह् आ जानवर लग्केह् नन उजनि जानवरेन किरत्रान्देह्। १९नेह् गोटे तंग्कि क़ैपोन उड़ात्रिह् आह् कुदयाह् आ चोवहि अहिक कुदुव्रान्देद्। २०परग़ारो लग्कि परग़ारोद्, क़नु लग्कि क़नुद्, पलु लग्कि पलुद् किरत्रुव्रान्देद्; आह् ननेन उड़ात्रयाह् आ चोवहि आह् उड़ात्रुव्रान्देह्। २१नेह् गोटे जानवरेन पिटिह् आह् पिटुव्रपे लग्केह् किरत्रान्देह्; अन्ते मलेन पिटिह् आह् पिटुव्रान्देह्। २२निमेनो परि-देसि मलेह्

बा इस्राएल बत्तेह् गोटेरिक नियमोन्दि से बेहान्देद्। एन गा निमकि प्रबु येहोवान।

२३ अनि मूसा इस्राएलेरिन अवडयाह्; अन्ते आबेर डेंगसेयुन बेड़यप तुन्ऱार्पेकि दुवारिक ओचेकेर अहिन चाचेत इन्ज पिटयार। इन्देकेर इस्राएलेर येहोवाद् मूसान उकम ननयाद् आ चोवहि कुदयार।

सतमा बचेरिद्

(दोह १५:१-११)

२५ येहोवाद् मूसान सीनाय पहाड़ेनो ईज्य अवडयाद्: २नीन इस्राएलेरिन अवडा: एन निमे चियिन आ देसिक नीम अड़सनेर अदेनो, येहोवान सिज्येड़ेत्रोति लग्केर नीम केतेनो क़लु-काजेन कुदाबलो जोगारकु। ३सो बचेरि नीम निमकि केतेनो चागकु, अन्ते सो बचेरि निमकि अंगूर-केतेन ऐंग़ादकु, अन्ते अदिकि क़न्जपेन तुनक़्कु। ४जे सतमा बचेरिनो येहोवा लग्कि क़न-एगु सब्तेद् केत लग्कि बेहान्देद्; आ बचेरिनो नीम निमकि केतेनो चागोमकु बा निमकि अंगूर-केतेन ऐंग़ादोमकु। ५निमकि क़ोय क़ौक़ उट्रप दनान्ते तानहि पद्रिद् अदे क़ोयोमकु, अन्ते ऐंग़ादाबलो अम्बप अंगूर क़न्हेकि क़न्जपेन तुन्ग़ोमकु; आद् देसि लग्कि सालमे क़न-एग बचेरि मेनान्देद्। ६आ बचेरिनो क़लु-काजेद् कुदुव्रलोद् तानि गोटे, देसिकि क़न-एगेनो पद्रिद् आद् निम लग्कि लपे मेनान्देद्; निमकि कमक्रेरि, कमक्रनिरि, निमकि बेरनि-कुदुरि, निम मजि डोकु परि-देसि मलेरि, ७अन्ते निमकि रुवे अन्ते निम देसिनो डोकु क़ब्र जानवरेरि लग्कि हों देसिनो पद्रपे गोटेदि लपे मेनान्देद्।

किरत्रेकि बचेरिद्

८ अन्ते नीम सत सब्त बचेरि आनुव्रु सत बचेरि गहन्डिन सत केप लेकयकु अन्दे से कोड़यिस नव बचेरिकि अमले मेनलिद्। ९अनि सतमा मेहनाकि दसमा दिनेनो सगले देसिनो तुड़म्बेन ऊरत्रकु; आ पापेन आडेकि ऐड़वेन कुद दिनेनो निमकि सगले देसिनो तुड़म्बेन ऊरत्रकु। १०अन्ते अड़ाय कोड़िमा बचेरिन पाक ननकेर, सगले देसिनो अदिकि गोट मलेरिन आजादिन मेन्त्रकु; आद् तो निम लग्कि यूबलि आनुव्रु किरत्रेकि पहराद् मेनेनिद्*, आ बचेरिनो निमेनो ओर्तोनोन्देह् तंग्कि अंगेमंगे बीतेक अन्ते अंगेमंगे अडा-मलेरि बहाक किरान्देह्। ११आ अड़ाय कोड़िमा बचेरिद् निमे यूबलि मेनान्देद्; आ बचेरिनो नीम चागोमकु, बा तानहि पद्रिद् अदे क़ोयोमकु, बा ऐंग़ादाबलो अम्बप अंगूर क़न्हेकि क़न्जपेन तुन्ग़ोमकु। १२आद् गा यूबलि बचेरिद्; आद् निमे पाक मेनान्देद्; आ बचेरिनो केतेनो तानहि पद्रिद् अदिन दूरेहि लपकु-मोक़्कु। १३आ यूबलि बचेरिनो निमेनो ओर्तोनोन्देह् तंग्कि अंगेमंगे बीतेक किरान्देह्। १४नीम निमकि क़ेपोक केतेन बीसनो बा निमकि क़ेपोन्ते क़ेग़नो टगच नक़ोमा। १५नीम निमकि क़ेपोन्ते केतेन क़ेग़नो, यूबलि बचेरि क़ौक़ बेहु बचेरिकि

* २५:१० इब्रानिनो मतलबेद्: मरगो-बेडिकि मरगोद्

लॅकये चोव अदिकि दामेद् टहरेत्रुब्रान्देद्, अन्ते आह् दना लग्कि बॅहु बचेरिकि लॅकये चोव बीसान्देह्। १६यूबलि अगदु गड़हि बचेरि बॅहिद् तानि, केतेकि दामेन नीम बडात्रकु, अन्ते यूबलि अगदु अड़प बचेरि बॅहिद् तानि, दामेन ऍतत्रकु, इकनिकि आह् आ केतेनो एनोन्द केप दनाकि क़ोयेद् मॅनेनिद् अदिनहि से निमे बीसिह्। १७नीम टगच नक़ोमकु, जे नीम निमकि गोसाञ्यिन ऍलचकु; एन गा निमकि गोसाञ्यि यॅहोवान।

सतमा बचेरिकि समस्याद्

१८अनि नीम ऍंग्कि उकम गहन्डि चोव चलारकेर ऍंग्कि ऍयन गहन्डिन मानचकेर बरा, अन्दे से नीम देसिनो एडुक़नि डॉकलेर। १९क़ेक़लुद् तंग्कि दनान चियेनिद्, अन्ते नीम उड़दकेर अदेनो एडुक़नि डॉकेर। २०जे नीम ईञ्य मॅनलेर, एम सतमा बचेरिनो चागलोम बा ऍमकि दनान तुन्ग़लोम तानि एम इन्द्रे लपेम? २१एन चटमा बचेरिनो निमे गड़हि क़ोयेकि आसिकेन तॅयेन अन्दे से आद् निमे तीन बचेरिकि अनोन्द क़ोयेन अड़सत्रेनिद्। २२नीम अटमा बचेरिनो चागनेर अदेनो, नीम पचे क़ोयेन्ते लपेर अन्ते नवमा बचेरिकि क़ोयेद् अड़स अमट चटमा बचेरिकि क़ोयेन्ते हि अदो लपे डॉकेर।

बीतेन किरत्रेद्

२३देसिद् ऍंग्किद् आ लग्केर केत गहन्डिन जुगेक बॅहत्रोति बीसुब्रोमान्देद्; नीम गा परि-देसि मल चोवेर अन्ते ऍंग्कि सम्ब्रेयुर। २४नीम तम ननेनेर आ सगले देसिनो केतेद् बीसुब्रनो केतेकि बीसु मालिकेक तंग्कि बीसुब्रप केतेन नन्दु क़ेग़ोति अकेद् बॅहान्देद्। २५निमकि बायेह् दुकता मॅन्जेकेह् तंग्कि बीतेन्ते इन्द्र गोटेन बीसिह् तानि, अहिकि अटग बयाड़ेह् बरचकेह् तंग्कि बायेह् बीसयाह् आ बीतेन चोग़ान्देह्। २६बीसुब्रप आ केतेन चोग़ोति बीसु मलेक नेह् गोटे डॉकोमलाह्, जे बीसुह् तानहि तनयारिह् अन्ते अदे चोग़ोति जोकेरे मॅनिह् तानि, २७आह् आ केतेन बीस क़ॉक़ ओंगर्प बचेरि चोव दामेन टहरेत्रकेह् तंग्कि बीसु दामेन्ते ऍतत्रकेह् ऍंगर्प पेसान तंग बहान्ते केतेन क़ेग़ुक चियान्देह् अन्ते तंग्कि बीतेक किरकेह् एकोति पारयिह्। २८जे अहि बहानो बीसुब्रप आ केतेन तंग लग्कि चोग़ोति पेसाद् बॅहोमलाद् तानि, अहिकि बीसुब्रपेद् अदे क़ेग़ु बहानो हि यूबलि बचेरि अमट बॅहान्देद्; यूबलि बचेरिनो आद् चोग़रेनिद् अनि आह् तंग्कि बीतेक किरान्देह्।

२९इकेह् गोटे बेड़यपे सहरेनो ओकु तंग्कि डॉकपो अडान बीसिह् तानि, आह् अदे बीस क़ॉक़ बचेरोन्देनो आ अडान चोग़ोति पारयलेह्; इकनिकि बचेरोन्देनो अहिक अदे चोग़ोति अकेद् बॅहिद्। ३०बचेरोन्देनो आद् चोग़ुब्रोमलाद् तानि, बेड़यपे सहरेनो ओकु आ अडाद् जुगेक अदे क़ेग़ु अन्ते अहिकि नति-जालिरि बत्ते हि मॅनेनिद्; आद् यूबलि बचेरिनो हों चोग़ुब्रोमान्देद्। ३१जे बेड़यबलो क़ेपनो ओकु अडा गहन्डिद् देसकि केत चोव आनुब्रेनिद्; आव आवेद् चोग़ुब्रलिद्, अन्ते

यूबलि बचेरिनो किरत्रुव्रेनिद्। ३२अन्ते गोटे लेवि-आवेर तमकि सहर गहन्डिनो ओकु अडा गहन्डिन इक पहरानो गोटे चोग़ोति पारयलेर। ३३अनि इस्राएलेरि मजि लेवि-आवेरकि सहर गहन्डिनो ओकु अडा गहन्डिद् आबेरकि बीतेद् आ लग्किद् इकेह् गोटे लेवि-आवेरिन्ते आबेरकि बीत आनुव्रु सहर गहन्डिनो ओकु अडान क़ेग़िह् तानि, बीसुव्रप आ अडाद् यूबलि बचेरिनो चोग़रेनिद्। ३४जे आबेरकि सहर गहन्डिन बेड़यप केत गहन्डिद् बीसुव्रलोद्; आद् गा आबेरकि जुगा-जुगि बीतेद्।

दुकतारिक सगारेद्

३५अन्ते निमकि बायेरिन्ते इकेह् गोटे दुकता मॅन्जेकेह् निम मजि तंगेनहि टुन्ड-एरोति पोलिह् तानि, नीम अहिन सगारकु, आ चोवेह् निम मजि परि-देसि-आवे अन्ते अड़प बचेरि अमट डॉकोति बरु मल चोव उजान्देह्। ३६अहि बहान्ते सूदेन बा इन्द्र गोटे लाबेन ओयोमकु, जे निमकि गोसाञ्यिन ऍलचकु, अन्दे से निमकि बायेह् निम गुनि उजत्रलेह्। ३७नीम निमकि टकान अहिक सूदेक, बा निमकि लपेन लाबेक चियोमकु। ३८निमे काना देसिन चिचेकेन निमकि गोसाञ्यि मॅनोति लग्केन निमेन मिस्र देसिन्ते ओत्रकेन ओन्दरु यॅहोवान निमकि गोसाञ्यिन एनि से।

क़ेग़प-कमक्रेरिन चोग़ेद्

३९अन्ते निमकि बायेरिन्ते इकेह् गोटे दुकता मॅन्जेकेह् निमेहि तंगेन बीसिह् तानि, नीम अहिन क़ेग़प-कमक्रे चोव गड़योमकु। ४०आह् बेरनि-कुदु चोव अन्ते अड़प बचेरि अमट डॉकोति बरु मल चोव निम संगाल डॉकान्देह्। आह् यूबलि बचेरि अमट निमे काजेन कुदान्देह्। ४१अदि क़ॉक़, आह् तंग़ादेरि मादि निम बहान्ते उरक़्केह् तंग अडा-मलेरि बहाक किरकेह् एकान्देह्, अन्ते तंग्कि बॅडवोरकि बीतेक किरान्देह्। ४२आबेर गा मिस्र देसिन्ते ओत्रकेन ओन्द्रप ऍंग्कि कमक्रेर, आ लग्केर आबेर क़ेग़प-कमक्रेरि चोव बीसुव्रोमान्देर। ४३नीम आ चोवेन अड़स्रो गड़चकेर राज ननोमकु, जे निमकि गोसाञ्यिन ऍलचकु। ४४निमे डॉकु क़ेग़प-कमक्रेर अन्ते क़ेग़प-कमक्रेनिर निमकि चारा-कूटि ओकु देसि-आव मॅनान्देर; नीम आबेरि बहान्ते क़ेग़प-कमक्रेरेरिन अन्ते क़ेग़प-कमक्रेनिरिन क़ेग़ोति पारयलेर। ४५नीम निम मजि अड़प बचेरि अमट डॉकोति बरु परि-देसि मलेरि अन्ते निमकि देसिनो निम मजि कुन्दप आबेरकि अडा-मलेरि बहान्ते हों क़ेग़प-कमक्रेरि चोव क़ेग़ोति पारयलेर, अन्ते आबेर निमकि बीत मॅनलेर। ४६आबेरिन निम क़ॉक़ निमकि नति-जालिर हों बीत चोव जुगेक तम ननोति कुरकेर चियोति पारयनेर, जे निमकि इस्राएलेकि बायेरिन अड़स्रो गड़चकेर राज नन नक़ोमकु।

४७निम मजि डॉकु परि-मलेह् बा अड़प बचेरि अमट डॉकोति बरु परि-देसि मलेर तनयारनेर, अन्ते आबेरि बहानो डॉकु निमकि बायेह् दुकता मॅन्जेकेह् आ परि-मल बा अड़प बचेरि अमट डॉकोति बरु परि-मल बा परि-मलेकि इके गोटे

अडा-मलेरि बहानो तंगेनहि बीसिह् तानि,
४८आ इस्राएलेह् बीसुव्र क़ौक़ चोग़ुव्रोति
पारयलेह्; अहिकि बायेरिन्ते इकेह् गोटे
अहिन चोग़ोति पारयलेह्। ४९बा अहिकि
पीपो-दादा, बा आ पीपो-दादाकि तंग़ादेह्,
बा अहिकि अडा-बागु अटग बयाड़े इकेह्
गोटे आ बीसुव्रपेन चोग़ोति पारयलेह्; बा
आह् तनयारिह् तानि, आह् तंगेनहि चोग़ोति
पारयलेह्। ५०आह् तान बीसुव्रयाह् आ
बचेरिन्ते यूबलि बचेरि अमट बॅहु अमलेन
तंगेन क़ेग़ाह् अहि गुनि इसाबेयान्देह्,
अन्ते तंगेन चोग़ेकि दामेद् आव आव
बचेरिकि लॅकय चोव मॅनेनिद्, आह्
तंग्कि मालिके गुनि डोकयाद् आ बचेरिद्
बेरनि-कुदुकि बचेरि चोव लॅकयुव्रान्देद्।
५१यूबलि बचेरि अमट अदो गड़हि बचेरि
बॅहिद् तानि, आह् आव आव बचेरि
चोव तंग लग्कि चियप दामेकि बॅडो
बक्रान तंग्कि चोग़ लग्केह् किरत्रान्देह्।
५२यूबलि बचेरि अमट अड़प बचेरि दूरेहि
बॅहिद् तानि, आह् आव आव बचेरिन
लॅकचकेह् अदि चोव तंग्कि चोग़ लग्केह्
पेसान किरत्रान्देह्। ५३आह् तंग मालिके
गुनि डॉकनो आह् बचेरिताड़े टहरेत्रप
बेरनि-कुदु चोव गड़युव्रान्देह्; अहिकि
मालिकेह् अहिन अड़स्रो गड़चकेह् राज
ननोमान्देह् अदे नीम टुन्डकु। ५४इन्देकेह्
ईव ईवनो इक पावे आह् चोग़ुव्रोमलाह्
तानि, आह् तंग़ादेरि मादि यूबलि बचेरिनो
चोग़ेरेर। ५५इस्राएलेर गा ऍंग्कि कमक्रेर,
आबेर मिस्र देसिन्ते ओत्रकेन ओन्द्रप
ऍंग्कि कमक्रेरि से; एन यॅहोवान निमकि
गोसाञ्यिन।

सबान मानयेकि आसिकेद्

(दोह ७:१२-२४; २८:१-१४)

२६ नीम निम लग्केर नादेन
मेन्जोमकु अन्ते लॅहयप मुद्रान
मेन्जोमकु, अन्ते नीम पाक चाचेन आनुव्रु
चाचे-गुमोन अन्ते असयप चाचेन ऍड़वोति
निमकि देसिनो ओकत्रोमकु; इकनिकि एनि
से यॅहोवान निमकि गोसाञ्यिन। २ऍंग्कि
सब्त दिनेन मानयकु अन्ते ऍंग्कि पाक-
अडान सिञ्याड़ेत्रकु; एनि से यॅहोवान।
३नीम ऍंग्कि नियम गहन्डि चोव चलारकेर
अन्ते ऍंग्कि उकम गहन्डिन मानचकेर आव
आव चोव कुदनेर तानि, ४एन सहि जॉगेनो
निमे जड़ान पोयत्रेन, अन्ते क़ेक़लुद् तंग्कि
दनान, बहयारेकि मनु गहन्डिद् तमकि
क़न्जपेन चियेनिद्। ५निमकि दनान मडयेद्
अंगूर क़न्जपेन क़ोय पहरा अमट अन्ते
अंगूर क़न्जपेन क़ोयेद् बिहेनिन चाग पहरा
अमट एकेनिद्, अन्ते नीम निमकि लपेन
सालमे उड़चकेर निमकि देसिनो एडुक़नि
बसयेर।

६अन्ते एन देसिनो पटयारेन चियेन, अन्ते
नीम ऍलचाबलो कॉडेर, अन्ते नेह् गोटे
निमेन ऍलतत्रेर मला; अन्ते एन देसिन्ते
ऍलच-कॉरो सावज गहन्डिन तीरत्रेन, अन्ते
निमकि देसिनो लड़ायि अदो मॅनेनिद् मला।
७अन्ते नीम निमकि राडेरिन अक्र ओत्रेर,
अन्ते आबेर निमकि क़न-सरि टिडुव्रकेर
कॅयेर। ८निमेनो पचजॅनेर सवोन्दजॅन
मलेरिन अक्र ओत्रेर, अन्ते निमेनो
सवोन्दजॅनेर दस अजारजॅन मलेरिन अक्र
ओत्रेर; अन्ते निमकि राडेर निमकि क़न-

सरि टिडुव्रकेर कॅयेर। ९अन्ते एन निमेन दॅयात टुन्डेन अन्ते निमेन गड़हि पूदत्रेन अन्ते क़न्जत्रेन, अन्ते निम गुनि मेन्जेकेन आ ऍंग्कि सबा-कुमेन बज्रेत्रेन। १०अन्ते नीम तुनक़्क़ेर बॅहत्रप क़ॉक़ति बचेरिकि दनान अदो लपोति पारयेर अन्ते नीम पुन दनान तुन्ग़ोति जगे लग्केर पच दनान तुवेर। ११अन्ते निम मजि ऍंग्कि डॉकपोन मेन्जेन, अन्ते एन निमेन गिनारेन मला। १२अन्ते एन निम मजि चरचकेन निमकि गोसाञ्यि मॅनेन, अन्ते नीम ऍंग्कि मलेर मॅनेर। १३नीम मिस्रियोरिक क़ेग़ाप-कमक्र अदो मॅनलोर अदिक, एन निमेन आबेरकि देसिन्ते ओत्रकेन ओन्दरु यॅहोवान निमकि गोसाञ्यिन; एन निमेन क़ेग़ाप-कमक्र ननु निमकि पलोकि बड़ेन तरकेन तुवकेन अन्ते निमेन निमकि कुके मेमेत्रले चरयत्रकेन।

मानयाबलोकि सजाद्

(दोह २८:१५-६८)

१४जे नीम ऍंग्कि सबान मॅनोमलेकेर, अन्ते ईव ईव गोट उकम गहन्डि चोव कुदोमलेकेर, १५अन्ते नीम ऍंग्कि नियम गहन्डिन तुवकेर, ऍंग्कि ऍयन गहन्डिन गिनारकेर, ऍंग्कि गोट उकम गहन्डि चोव कुदलोर अदिक ऍंग्कि सबा-कुमेन नीम सिञ्याड़ेत्रोति अम्बनेर तानि, १६एन निमे इदिनि से कुदिन: निमकि क़ने आडेनिद् अन्ते निमकि उजेन दुक्रेत्रेनिद् आ चोव अनचताहि मॅनु ऍलच-कॉरोन, डग्रेत्रु चॉटेन अन्ते मेदे निमे अड़सत्रेन। नीम बिहेनिन क़ेन चागेर, इकनिकि निमकि राडेर अदिकि दनान लपेर। १७एन निमकि विरुदनो ऍंग्कि मुद्रान मोहत्रेन, अन्ते नीम निमकि राडेरि अगदु बजुव्रकेर टिडुव्रेर; निमेन गिनारनेर आबेर निमेन राज ननेर, अन्ते निमेन अक्र ओत्रुर डॉकोमलनो गोटे नीम बोंग़ेर।

१८एन इन्देकेन निमे कुदनो गोटे, नीम ऍंग्कि सबान मॅनोमलेकेर तानि, निमकि पाप लग्केन एन निमेन सत दोबड़ा गड़हि सजान ननेन; १९अन्ते एन निमकि बड़ेकि दलयारेन क़ोटेन, अन्ते एन निम मॅचे बॅहु मॅरग़ेन जड़ान पायेत्रबलु लोहा चोव अन्ते निम पिसि बॅहु क़ेक़ले क़येक पितलि चोव लॅहात्रेन। २०अन्ते निमकि बड़ेद् काजबलोनो उरक़ेनिद्, इकनिकि निमकि क़ेक़लुद् तंग्कि दनान अन्ते बहयारेकि मनु गहन्डिद् तमकि क़न्जपेन चियेनि मलाद्। २१नीम ऍंग्कि सबान मॅनोति उगलेयाबलो ऍंग्कि विरुदनो चलारेर तानि, एन निमकि पाप जोकेरे अदो सत दोबड़ा गड़हि ओवान निम मॅचे ऑन्देन। २२अन्ते एन क़ब्र सावज गहन्डिन निम मजि तॅयेन, अन्ते आव आवेद् निमकि मक़ेरिन पिटकिद् निमेन मक़बलो लॅहात्रकिद् निमकि रुवे गहन्डिन हों आडेनिद्, अन्ते निमकि मल-लॅकयेन ऍतत्रेनिद्, अन्दे से निमकि पावु गहन्डिद् एलि लॅहारेनिद्।

२३अन्ते ईव ईव सजात हों नीम ऍंग्कि सहि ननेन मानयोमलेकेर जे ऍंग्कि विरुदनो चलारेर तानि, २४एन हों निमकि विरुदनो चलारकेन निमकि पाप लग्केन एनि अगदन्ते कटकेन सत दोबड़ा निमेन बजेन। २५ऍंग्कि सबा-कुमेन सिञ्याड़ेत्रोति अम्बनेर अदिकि तॉड़ेन ओत्रु लड़ायिकि तड़वारिन निम मॅचे अड़सत्रेन; अन्ते नीम

निमकि सहर गहन्डिनो एडुक़नि डॊकोति
तुन्ग़ारेर तानि, एन निम मजि ओवान
तॆयेन, अन्ते नीम राडेकि टॆटुनो सोपयुव्रेर।
२६निमकि लपेकि पावे तोक़ेन अदेनो,
दसजॆन पेलेर बहोन्द अतुनो निमकि लपेन
बितोति पारयेर, अन्ते आबेर निमे क़ोजकेर
जोक जोकाहि चियेर; अन्ते नीम लपेर अन्ते
गोटे उड़देर मला। २७ईव ईवेत हों नीम
ऍंग्कि सबान मॆनोमलेकेर जे ऍंग्कि विरुदनो
चलारेर तानि, २८एन निमकि विरुदनो क़ेस-
क़ॆयरेनो चलारकेन निमकि पाप लग्केन एनि
अगदन्ते कटकेन नन्दु सत दोबड़ा निमेन
सजा ननेन। २९नीम निमकि कटप कीड़ेनो
निमकि निंग़ादेरकि अन्ते निंग़ादिरकि माके
मॊक़ेर। ३०अन्ते एन टॊकेनो ओकु निमकि
दलंगा-जगे गहन्डिन आडेन, अन्ते निमकि
दुमेनि-पिन्डा गहन्डिन क़ोहेन, अन्ते निमकि
कॆयप गहन्डिन निमकि उजबलो नाद
गहन्डि मॆचे तुवेन; अन्ते एनु निमेन गिनारेन।
३१अन्ते एन निमकि सहर गहन्डिन आन्द्र
ननेन, अन्ते निमकि पाक-अडान ऍटग़ारो
ननेन, अन्ते एन निमकि महमहरो चॆञ्येन
सुंगयेन मला। ३२अन्ते एन देसिन सालमे
आडेन, अन्दे से अदेनो बसयु निमकि राडेर
आ आडग़ेरत अन्दवारेर। ३३अन्ते एन
निमेन परि-देसि गहन्डिनो चिड़येत्रेन, अन्ते
एन ऍंग्कि तड़वारिन बान्देकेन निम क़ोक़
अक्र ओयेन; अन्ते निमकि देसिद् ऍटग़ारो
मॆनेनिद्, अन्ते निमकि सहर गहन्डिद्
टुकड़ार्पे मॆनेनिद्। ३४नीम निमकि राडेरकि
देसिनो डॊकु मॆनेर अदेनो, देसिद् ऍटग़ार्प
मॆन्जेकिद् ओकु गोट दिनेनो तंग्कि सब्त
बचेरिन अपोकारेनिद्; अनि देसिद् क़न-
एग़ानि तंग्कि सब्त दिनेन अपोकारेनिद्।
३५नीम अदेनो डोक्केर अदेनो, आद् निमकि
सब्त बचेरिनो क़न-एग़ालाद् आ लग्किद्
आद् ऍटग़ार्प मॆन गोट दिनेनो क़न-एग़ेनिद्।
३६निमेनो उज डॊकु ऍंगर्पेरकि उगलिन
तमकि राडेरकि देसिनो ऍलच-कॊरो ननेन;
ताकेत उडयारु आतग़ेकि सडिद् गोटे
आबेरिन बोंग़त्रेनिद्; आबेर तड़वारिकि
लड़ायिन्ते बोंग़ु चोव बोंग़ेर, अन्ते तमेन
नेह् गोटे अक्र ओत्राबलोनो हों आबेर उट्रेर।
३७तमेन नेह् गोटे अक्र ओत्राबलोनो हों,
तड़वारिकि लड़ायिन्ते बोंग़ एक चोव,
आबेर ओड नक़ेर; अन्ते निमे निमकि राडेरि
अगदु इजेकेर बजे नक़ोति बड़ेद् बॆहेनिद्
मला। ३८अन्ते नीम परि-देसि मलेरि मजि
आडग़ारेर; नीम निमकि राडेरकि देसिनो हि
मन्दुव्रेर। ३९अन्ते निमेनो बाचार्पेर तमकि
पाप लग्केर अन्ते तमकि बॆडवोरकि पाप
लग्केर निमकि राडेरकि देसिनो ओरसेर।
४०-४१जे आबेर ऍंग्कि विरुदनो
चलारकेर कुदयार आव आव तमकि
पापेन, अन्ते तमकि बॆडवोर ऍंग मॆचे
चोचेकेर पापेन कुदयार अदेति से एन
आबेरि मॆचे चोचेकेन अन्दे से एन आबेरिन
आबेरकि राडेरकि देसिक अड़सत्रकेन
आ पापेन हों कबुलारेर तानि, आबेरकि
क़तनेयुव्रबलु उगलिन पोदक़लो ननकेर,
तमकि पाप लग्कि क़कुव्रप सजाद्
आजविद् आननेर तानि, ४२एन याक़ूबे
गुनि, इसहाके गुनि अन्ते अब्रहामे गुनि
मेन्जेकेन आ ऍंग्कि सबा-कुमेन उगलारेन,
अन्ते एन देसिन हों उगलारेन। ४३जे देसिद्
आबेरित अम्बुव्रकिद्, आबेरकि डॊकाबलो

ऊँटग़ार्प मेन्जाद् आ लग्किद् आद् तंग्कि सब्त दिनेन अपोकारेनिद्; आबेर ऊँग्कि ऊँयन गहन्डिन पोद्रेचकेर, ऊँग्कि उकम गहन्डिन गिनारयार आ लग्केर ताम क़क़ार आव आव सजा गहन्डिद् आजविद् आनेर। ४४ आबेर तमकि राडेरकि देसिनो डोंकनेर तानि गोटे, एन आबेरिन सालमे आडलोन, अन्ते एन आबेरि गुनि मेन्जेकेन आ ऊँग्कि सबा-कुमेन सिञ्याड़ेत्रोति अम्बुव्रलोद् अदिक, एन आबेरिन तुवेन मला बा गिनारेन हों मला; एन गा यॅहोवान आबेरकि गोसाञ्यिन। ४५ जे एन आबेरकि गोसाञ्यिन मॅनलेन अदिक, एन परि-तोकारकि क़न-सरि मिस्र देसिन्ते ओत्रकेन ओन्द्रकेन आव आव आबेरकि बॅडवोरि गुनि एन मेन्जेकेन आ सबा-कुमेन आबेरि लग्केन उगलारेन; एनि से यॅहोवान।

४६ ईव ईवेदि से यॅहोवाद् तंग अन्ते इस्राएलेरि मजि बॅहोति मूसा पावे सीनाय पहाड़ेनो चियप ऊँयनेद्, नियमेद् अन्ते उकम गहन्डिद् ईव ईवेदि से।

क़दक़ोडप अन्ते यॅहोवाक कीदप आक पन्तेकि सबाद्

२७ यॅहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्, २ नीन इस्राएलेरिन ईञ्य अवडा: इकेह् गोटे यॅहोवाक मलेरिन पाक ननोति असोल दिबिन ओयिह् तानि, दिबिन ओयुव्रुरि लग्कि टहरेत्रप दामे चोव चिय पावे चोगुव्रलेर। ३ अनि कौड़योन्द बचेरिन्ते तीन कौड़ि बचेरि अमट डोंकु मुड़स लग्के पाक-अडाकि सेकेल लॅकयप चोव अड़ाय कौड़ि सेकेल* टहरेत्रकु। ४ पेलिन डेड कौड़ि सेकेल टहरेत्रकु ५ पच बचेरिन्ते कौड़योन्द बचेरि अमट डोंकु मुड़स लग्के कौड़योन्द सेकेल अन्ते पेलि लग्के दस सेकेल टहरेत्रकु। ६ मॅहनोन्द बचेरिन्ते पच बचेरि अमट डोंकु मुड़स मक़े लग्के पच सेकेल अन्ते पेल मक़ि लग्के तीन सेकेल टहरेत्रकु। ७ तीन कौड़ि बचेरिन्ते अन्ते अदेन्ते कटप बॅडो मुड़स लग्के पन्द्रा सेकेल अन्ते पेलि लग्के दस सेकेल टहरेत्रकु।

८ अन्ते दिबिन ओयु इकेह् गोटे निंग्कि टहरेत्रप चोव चियोति पोलु दुकताह् तानि, आह् दिबिन ओयुव्रपेन ऊँड़वु अगदु ओन्द्रान्देह्, अन्ते ऊँड़वुह् अहिकि दामेन टहरेत्रान्देह्, दिबिन ओयुकि बड़े चोव ऊँड़वुह् दामेन टहरेत्रान्देह्। ९ इके गोटेकि दिबिन ओयुव्रपेद् यॅहोवाक ऊँड़वोति जोकेरे जानवरेद् तानि, आह् यॅहोवाक चियु आ गोटेदि पाकेद्। १० आह् अदे बदलेत्रोमान्देह् अन्ते नन आक लग्के बदलेयोमान्देह्, एडु लग्के डग्रहान, बा डग्रहा लग्के एडुन चियोमान्देह्; अन्ते आह् मक़ोन्द जानवर लग्केह् नन जानवरेन बदलेयिह् तानि, अगरतेद् अन्ते बदलेयुव्रपेद् आ मक़िस जानवरेद् पाक मॅनेनिद्। ११ अन्ते आद् यॅहोवाक ऊँड़वोति जोकेरेबलो सप्पाबलो इक जानवरेद् तानि, आह् अदे ऊँड़वु अगदु ओन्द्रान्देह्। १२ अन्ते ऊँड़वुह् आ जानवरेद् एडु मॅननो हों बा डग्रहा मॅननो

* २७:३ सेकेलोन्देद् लगबग ८-१६ ग्राम रुपा अनोन्देद्।

हों अदिकि दामेन टहरेत्रान्देह्; ऊेड़वु नीन दामेन टहरेत्रने आ चोवहि मेनान्देद्! १३जे आह् आ जानवरेन चोग़ोति मड़ेह् तानि, आह् अदिकि दामेनो आ दामेकि पचमा बक्रान जोड़चकेह् चियान्देह्।

१४इकेह् गोटे तंग्कि अडान येहोवाक पाकेद् आनिह् अदेनो, ऊेड़वुह् आ अडाकि दामेन अदिकि एडु बा डग्रहा चोव टहरेत्रान्देह्; ऊेड़वुह् दामेन टहरेत्रिह् आ चोवहि मेनान्देद्! १५तंग्कि अडान पाकेद् आनुह् अदे चोग़ोति मड़ेह् तानि, आह् अदिकि टहरेत्रप दामेनो आ दामेकि पचमा बक्रान जोड़चकेह् चियान्देह्, अन्ते आद् अहिकि मेनेनिद्। १६इकेह् गोटे तंग ननुव्रप अडा बागु बीतेकि इन्द्र-बाने बक्रान येहोवाक पाकेद् आनिह् तानि, आ केतेकि दामेद् अदेनो चागोति जक्रोतानि बिहेनिकि लेकय चोव* मेनान्देद्; होमेरोन्द* गोहमेकि दामेद् अड़ाय कोड़ि सेकेल अनोन्देद्। १७आह् यूबलि बचेरिन्ते तंग्कि केतेन पाकेद् आनिह् तानि, आद् निंग्कि टहरेत्र दाम चोव मेनान्देद्। १८जे आह् तंग्कि केतेन यूबलि बचेरि क़ोक़ पाकेद् आनिह् तानि, ऊेड़वुह् यूबलि बचेरि अमट बेहु ऊेंगर्प बचेरिकि दामेन इसाबेचेकेह् टहरेत्रप दामेन्ते ऊेतत्रान्देह्। १९तंग्कि केतेन पाक आनयाह् आह् अदे चोग़ोति मड़ेह् तानि, आह् अदिकि टहरेत्रप दामेनो आ दामेकि पचमा बक्रान जोड़चकेह् चियान्देह्, अन्ते आद् नन्दु अहिकि मेनेनिद्। २०जे आह् तंग्कि केतेन चोग़ोमलाह्, बा आ केतेन नन मलेक बीसयाह् तानि, आद् इकोनो गोटे चोग़ुव्रोति पारयोमलाद्। २१यूबलि बचेरिनो आ केतेद् किरत्रुव्रेनिद् अदेनो, आद् येहोवाक पाकेद् आनुव्रप केते चोव पाक मेनेनिद्; अन्ते आद् ऊेड़वुकि बीते मेनेनिद्।

२२इकेह् गोटे तंग्कि अडा-बागु तंग ननुव्रप केतेन अम्बकेह् नन केतेन क़ेग़ाह् अन्ते अदे येहोवाक पाक आनिह् तानि, २३ऊेड़वुह् आ केतेकि दामेन यूबलि बचेरि अमट इसाबेयान्देह् अन्ते आ मलेह् टहरेत्रप आ दामेन येहोवाक पाक चियपोद् आनकेह् दामेन टहरेत्र दिनेनो चियान्देह्। २४यूबलि बचेरिनो आ मलेह् आ केतेद् इक मलेकि बीते मेन्जाद् अन्ते क़ेग़ुव्रयाद् अहिक किरत्रान्देह्। २५गोट चोव इसाबेयेद् पाक-अडाकि सेकेल चोव मेनान्देद्: सेकेलोन्देद् कोड़योन्द गेरा अनोन्देद्*। २६जे जानवरेरकि मेग़रो गोटेदि येहोवाकिद्; अनि नेह् गोटे जानवरेरकि मेग़रोन पाकेद् आनोति पोललेह्; आद् ओयु मेननो हों बा बेडि मेननो हों, आद् येहोवाकिद्। २७अन्ते आद् सप्पाबलो जानवरकिद् तानि, आह् अदिकि टहरेत्रप दामेनो आ दामेकि पचमा बक्रान जोड़चकेह् चिचेकेह् अदे चोग़ान्देह्; बा आद् चोग़ुव्रोमलाद् तानि, निंग्कि टहरेत्रप दामेनो आद् बीसुव्रान्देद्। २८जे

*२७:१६ बा: अदिन्ते क़कु क़ोयेकि बिहेनिकि लेकय चोव *२७:१६ होमेरोन्देद् दस ऐपा अनोन्देद् बा लगबग ३०० किलोग्राम अनोन्देद् *२७:२५ चोच उरक़पेद् ३०:१३ पड़लान टुन्डा

इकेह् गोटे तंग बहानो डोकु मलेरिनो, बा जानवरेनो, बा तंग्कि अडा-बागु केतेनो हों इन्द्रे गोटेन यॅहोवाक पाकेद् आनयाह् तानि, पाक आनुव्रपेद् बीसुव्रोति बा चोग़ुव्रोति बॅहोमलाद्; पाक आनुव्रपेद् गोटेदि यॅहोवाक कटप पाकेद्। २९ आड लग्के टहरेत्रुव्रप नेह् गोटे चोग़ुव्रोति पारयोमलाह्, आह् पिटुव्रान्देह्।

३० देसिनो क़ेक़लकि दनानो अन्ते मनकि क़न्जपेनो दसमा बक्राद् गोटेदि यॅहोवा बत्तेद्; आद् यॅहोवाक पाकेद्। ३१ इकेह् गोटे तंग्कि दसमा बक्राकि इन्द्रे गोटेन चोग़ोति मड़ेह् तानि, आह् अदि गुनि पचमा बक्रान जोड़चकेह् चिचेकेह् अदे चोग़ान्देह्। ३२ अन्ते गोट ओयु-बड़देनो दसमा बक्राद्, आद् गा गोवालेकि पिनेत चिना ननुव्रप दसमा रुवेद्, यॅहोवाक पाकेद्। ३३ रुवेकि मालिकेह् रुवेद् एडुद् बा डग्रहाद् आञ्य टाकचकेह् टुन्डोमान्देह् अन्ते अदे बदलेत्रोमान्देह् हों; बदलेत्रिह् तानि, आद् अन्ते बदलेत्रुव्रपेद् आ मक़िस रुवेद् पाक मॅनेनिद्; अन्ते आद् चोग़ुव्रलेनिद्।

३४ ईव ईव उकमेन हि से इस्राएलेरिन मॅन्त्रोति यॅहोवाद् सीनाय पहाड़ेनो मूसान उकम ननयाद्।

लॅका

अगरते सबाद्

लॅका नामि ई किताबेद् इस्राएलेर सीनाय पहाड़ेन्ते उरक़ार आ पहरान्ते गोसाञ्यिद् आबेरिक चियेन आनकिद् क़दक़ोडयाद् आ देसिकि बेर-अरगो सीमान अड़सयार आ पहरा अमटेकि कॉड़यिस बचेरिकि अवाल गहन्डि पन्तेनो मॅन्त्रिद्। ई किताबेकि नामिद् ई ओत सबान तॅंग़िद्, आद् गा लॅकय लग्कि नामिद् कुरकुव्रेद् अन्ते आद् इस्राएल-आवेर सीनाय पहाड़ेन्ते उरक़ार अदि अगदु मूसा कुरकत्रयाह्, अन्ते गड़हि बचेरि क़ॉक़ मोआब देसिनो नन्दु कुरकत्रयाह्। ई एन्डिस लॅकय लग्कि नामिद् कुरकुव्रे अमलेकि मजि इस्राएलेर कानान देसिकि पर्त-मोहा सीमाकि कादेसबर्नेक एकयार, जे आटिन्ते क़दक़ोडप देसिक कोरोति पारयलार। अन्ते आटिनो गड़हि बचेरि अमट चर्च कुदयार अन्ते यरदान नदिकि बेर-अरगो पाटेक एकयार, अन्ते अदेसिर बसचार, अन्ते ननेर नदिन कटकेर कानानेक कोरोति ओरयारयार।

ई किताबेनो मलेर जवालेन टुन्डकेर तमकि उगलिन बिच्नयार, गोसाञ्यिन अन्ते तमेन अगवेत्रोति गोसाञ्यिकि टहरेत्रप मूसाकि विरुदनो उमड़ारयार अदि पन्तेकि सबाद् बेहिद्। अन्ते ई किताबेनो गोसाञ्यिकि उगजो, तंग मलेरिन लगारले टुन्ड-एर, आबेरकि मानयाबलो अन्ते मूसाकि सबुरार पन्तेनो सबाद् बेहिद्।

इन्द इन्द्रद्

इस्राएलेर सीनाय पहाड़ेन्ते उरक़ोति ओरयारनेर ..... *१:१—९:२३*
पेहला लेकय लग्कि नामिद् कुरकुव्रेद् ..... *१:१—४:४९*
रंगो-रंगि कानुन गहन्डिद् अन्ते नियम गहन्डिद् ..... *५:१—८:२६*
दूसरा पसा पर्बेद् *९:१–२३*
सीनाय पहाड़ेन्ते मोआब अमट ..... *१०:१—२१:३५*
मोआबेनो अवाल गहन्डिद् ..... *२२:१—३२:४२*
मिस्रेन्ते मोआब अमट चरयेकि सबाद् *३३:१–४९*
यरदानेन कटेन्ते अगदु नियम गहन्डिद् ..... *३३:५०—३६:१३*

लेकय लग्कि नामिद् कुरकुव्रेद्

१ इस्राएलेर मिस्र देसिन्ते उरक़ार अदिकि दूसरा बचेरिकि दूसरा मेहनाकि पेहला दिनेनो येहोवाद् सीनाय डडेनो ओकु बेटार नक़ेकि तम्बुनो मूसा गुनि पेड़क़ाद्। आद् ईञ्य अवडयाद्: २नीन अन्ते आरोने गोट इस्राएल बेवान आबेरकि बेडवोरकि तोकानो अन्ते अडानो डोकु गोट मुड़सेरिन ओर्तोनोन्द ननकेर लेकय लग्केर नामिन कुरका। ३इस्राएलेनो कोड़योन्द बचेरि-आवेरिन्ते जेजकेर लड़ायि लग्केर एकोति पारयु गोट मुड़सेरिन आबेरकि अंगेमंगे पलका चोव लेकया। ४पलकोन्दन्ते ओर्तेह् निमेन सगारोति निम संगाल डोकान्देह्; आह् तंग्कि अडाकि मूलाह् मेनान्देह्।

५ईव ईवेदि से निमेन सगारोति डोकु आबेरकि नामिद्: रूबेनेकि पलकानो सदेऊरेकि तंग़ाद ऐलीसूरे; ६सिमियोनेकि पलकानो सूरीसद्दायिकि तंग़ाद सलूमीएले; ७यिहुदाकि पलकानो अम्मिनदाबेकि तंग़ाद नहसोने; ८इस्साकारेकि पलकानो सूआरेकि तंग़ाद नतनेले; ९जबूलूनेकि पलकानो हेलोनेकि तंग़ाद ऐलीआबे मेन्जाह्। १०यूसपेकि तंग़ाद ऐप्रायिमेकि पलकानो अम्मीहूदेकि तंग़ाद ऐलीसामा; अन्ते मनास्सेकि पलकानो पदासूरेकि तंग़ाद

गमलीएले; ११बिन्यामीनेकि पलकानो गिदोनिकि तंग़ाद अबीदाने; १२दानेकि पलकानो अम्मीसादयेकि तंग़ाद अहीएज़ेर; १३आसेरेकि पलकानो ओक्रानेकि तंग़ाद पगीएले; १४गादेकि पलकानो दूएलेकि तंग़ाद ऐल्यासापे; १५नपतालिकि पलकानो एनानेकि तंग़ाद अहीरा मेन्जार। १६ईव ईवेरि से बेवानो टहरेत्रुव्रपे, तमकि अंगेमंगे बेडवोरकि पलकाकि मूला मेन्जार, अन्ते ईबेर इस्राएलेनो पलका गहन्डिकि* मूला मेन्जार।

१७अन्देकेर मूसा अन्ते आरोने नामित टहरेत्रुव्रप ईव ईव बारा पलका मूलारिन क़ेन्दकेर, १८दूसरा मेहनाकि पेहला दिनेनो तुन्ग़ार्पेर गोटेरिन तुन्ग़ार। अनि इस्राएलेर तमकि अंगेमंगे पलका अन्ते अंगेमंगे बेडवोरकि अडा-पाव्रि चोव कोड़योन्द बचेरि-आव बा अदेन्ते कटप बचेरि-आवेरकि नामिन लेकयुव्रयार अन्ते अंगेमंगे कुन्द-पाव्रिन कुरकत्रयार। १९येहोवाद् मूसान उकम ननयाद् आ चोवहि आह् आबेरिन सीनाय डडेनो लेकचाह्।

२०इस्राएलेकि मेग़ारो तंग़ाद रूबेनेकि नति-जालिरिनो कोड़योन्द बचेरि-आव बा अदेन्ते कटप बचेरि-आव लड़ायि लग्केर एकोति पारयु गोट मुड़सेर, बेडवोरकि तोकानो अन्ते अडानो डोकुरि चोव, अंगेमंगे नामित लेकयुव्रयार। २१अन्ते रूबेनेकि पलकानो लेकयुव्रप मुड़सेर ४६,५०० जेनेर मेन्जार। २२सिमियोनेकि नति-जालिरिनो कोड़योन्द बचेरि-आव बा अदेन्ते कटप बचेरि-आव लड़ायि लग्केर एकोति पारयु गोट मुड़सेर, बेडवोरकि तोकानो अन्ते अडानो डोकुरि चोव, अंगेमंगे नामित लेकयुव्रयार। २३अन्ते सिमियोनेकि पलकानो लेकयुव्रप मुड़सेर ५९,३०० जेनेर मेन्जार। २४गादेकि नति-जालिरिनो कोड़योन्द बचेरि-आव बा अदेन्ते कटप बचेरि-आव लड़ायि लग्केर एकोति पारयु गोट मुड़सेर, बेडवोरकि तोकानो अन्ते अडानो डोकुरि चोव, अंगेमंगे नामित लेकयुव्रयार। २५अन्ते गादेकि पलकानो लेकयुव्रप मुड़सेर ४५,६५० जेनेर मेन्जार। २६यिहुदाकि नति-जालिरिनो कोड़योन्द बचेरि-आव बा अदेन्ते कटप बचेरि-आव लड़ायि लग्केर एकोति पारयु गोट मुड़सेर, बेडवोरकि तोकानो अन्ते अडानो डोकुरि चोव, अंगेमंगे नामित लेकयुव्रयार। २७अन्ते यिहुदाकि पलकानो लेकयुव्रप मुड़सेर ७४,६०० जेनेर मेन्जार। २८इस्साकारेकि नति-जालिरिनो कोड़योन्द बचेरि-आव बा अदेन्ते कटप बचेरि-आव लड़ायि लग्केर एकोति पारयु गोट मुड़सेर, बेडवोरकि तोकानो अन्ते अडानो डोकुरि चोव, अंगेमंगे नामित लेकयुव्रयार। २९अन्ते इस्साकारेकि पलकानो लेकयुव्रप मुड़सेर ५४,६०० जेनेर मेन्जार। ३०जबूलूनेकि नति-जालिरिनो कोड़योन्द बचेरि-आव बा अदेन्ते कटप बचेरि-आव लड़ायि लग्केर एकोति पारयु गोट मुड़सेर, बेडवोरकि तोकानो अन्ते अडानो डोकुरि चोव, अंगेमंगे नामित लेकयुव्रयार। ३१अन्ते जबूलूनेकि पलकानो

* १:१६ बा: अजारजेनेरकि

लेकयुव्रप मुड़सेर ५७,४०० जेनेर मेन्जार। ३२यूसपेकि तंग़ादेरिनो मेग़रो ऐप्रायिमेकि नति-जालिरिनो कोड़योन्द बचेरि-आव बा अदेन्ते कटप बचेरि-आव लड़ायि लग्केर एकोति पारयु गोट मुड़सेर, बेडवोरकि तोकानो अन्ते अडानो डोकुरि चोव, अंगेमंगे नामित लेकयुव्रयार। ३३अन्ते ऐप्रायिमेकि पलकानो लेकयुव्रप मुड़सेर ४०,५०० जेनेर मेन्जार। ३४चुड मक़े मनस्सेकि नति-जालिरिनो कोड़योन्द बचेरि-आव बा अदेन्ते कटप बचेरि-आव लड़ायि लग्केर एकोति पारयु गोट मुड़सेर, बेडवोरकि तोकानो अन्ते अडानो डोकुरि चोव, अंगेमंगे नामित लेकयुव्रयार। ३५अन्ते मनस्सेकि पलकानो लेकयुव्रप मुड़सेर ३२,२०० जेनेर मेन्जार। ३६बिन्यामीनेकि नति-जालिरिनो कोड़योन्द बचेरि-आव बा अदेन्ते कटप बचेरि-आव लड़ायि लग्केर एकोति पारयु गोट मुड़सेर, बेडवोरकि तोकानो अन्ते अडानो डोकुरि चोव, अंगेमंगे नामित लेकयुव्रयार। ३७अन्ते बिन्यामीनेकि पलकानो लेकयुव्रप मुड़सेर ३५,४०० जेनेर मेन्जार। ३८दानेकि नति-जालिरिनो कोड़योन्द बचेरि-आव बा अदेन्ते कटप बचेरि-आव लड़ायि लग्केर एकोति पारयु गोट मुड़सेर, बेडवोरकि तोकानो अन्ते अडानो डोकुरि चोव, अंगेमंगे नामित लेकयुव्रयार। ३९अन्ते दानेकि पलकानो लेकयुव्रप मुड़सेर ६२,७०० जेनेर मेन्जार। ४०आसेरेकि नति-जालिरिनो कोड़योन्द बचेरि-आव बा अदेन्ते कटप बचेरि-आव लड़ायि लग्केर एकोति पारयु गोट मुड़सेर, बेडवोरकि तोकानो अन्ते अडानो डोकुरि चोव, अंगेमंगे नामित लेकयुव्रयार। ४१अन्ते आसेरेकि पलकानो लेकयुव्रप मुड़सेर ४१,५०० जेनेर मेन्जार। ४२नपतालिकि नति-जालिरिनो कोड़योन्द बचेरि-आव बा अदेन्ते कटप बचेरि-आव लड़ायि लग्केर एकोति पारयु गोट मुड़सेर, बेडवोरकि तोकानो अन्ते अडानो डोकुरि चोव, अंगेमंगे नामित लेकयुव्रयार। ४३अन्ते नपतालिकि पलकानो लेकयुव्रप मुड़सेर ५३,४०० जेनेर मेन्जार। ४४ईव ईव मुड़सेरि से लेकयुव्रपे मेन्जार; मूसा, आरोने, इस्राएलेकि बारा पलकानो पलकानोन्देन्ते ओर्त मेन्जेकेह् बाराजेन मूलार हों ईबेरिन लेकचार। ४५गोट इस्राएलेरिनो कोड़योन्द बचेरि-आव बा अदेन्ते कटप बचेरि-आव इस्राएलेकि लड़ायि लग्केर एकोति पारयु गोट मुड़सेर बेडवोरकि तोकानो लेकयुव्रयार। ४६आबेर गोटेरि ६,०३,५५० जेनेर मेन्जार।

४७जे लेवि-आवेर तमकि बेडवोरकि तोकानो ननेरि गुनि लेकयुव्रलार। ४८येहोवाद् गा मूसान ईज्य अवड ओजयाद्: ४९नीन लेवि पलकारिन लेकयोमा बा आबेरकि लेकयपेन नन इस्राएलेरि गुनि बिरग़ोमा। ५०कहयहा नीन लेवि-आवेरिन सबा-कुमेकि पाक-अडाकि, अन्ते अदिकि गोट चोव तारि-कोरि गहन्डिकि, अदि बत्तेकि गोट आक गहन्डिकि टुन्ड-एरु चोव टहरेत्रा। आबेरिक आ पाक-अडान अन्ते अदिकि गोट तारि-कोरि गहन्डिन क़ोवकेर ओयोति बेहिद्; अन्ते आबेरिक अदिनो हि सेवयान्देर अन्ते अदिकि चारा-कूटि बेड़चकेर तुन्ग़ारान्देर। ५१पाक-अडाद् नन जगेक उरक़िद् अदेनो, लेवि-आवेर

अदे ऊतत्रान्देर , अन्ते पाक-अडाद् इलदुब्रोति बॅहिद् अदेनो, लेवि-आवेर अदे इलदान्देर। अदो इकेह् गोटे अदि अटगि तुक्रिह् आह् पिटुब्रान्देह्। ५२नन इस्राएलेर तमकि अंगेमंगे तम्बुन तमकि अंगेमंगे तुन्ग़ार्पेनो अन्ते जन्डि क़ोलग़रनो इलदान्देर। ५३जे लेवि-आवेर तमकि तम्बु गहन्डिन सबा-कुमेकि पाक-अडाकि चारा-कूटिनो इलदान्देर अन्दे से इस्राएलेकि तुन्ग़ार्पेनो क़ेस-क़ैयरेद् उट्लोद्। लेवि-आवेर सबा-कुमेकि पाक-अडान जोगयान्देर। ५४येहोवाद् मूसान उकम ननयाद् आ चोवहि इस्राएलेर ईव ईव गोटेदिन कुदयार।

पलकारकि तुन्ग़ार्पेकि नियम गहन्डिद्

२ येहोवाद् मूसान अन्ते आरोनेन ईञ्य अवडयाद्: २इस्राएलेर अंगेमंगे तम्बुन अंगेमंगे बॅडवोरकि दोले अन्ते अंगेमंगे तोकाकि जन्डि क़ोलग़रनो हि इलदान्देर, अन्ते पाक-अडाकि चारा-कूटि ओकेतान्देर।

३यिहुदाकि ओकेतपेकि जन्डि बत्तेकि दोलेर बेर-अरगु बजेनो ओकेतान्देर। अम्मिनदाबेकि तंग़ादे नहसोने यिहुदा मलेरकि मूलाह् मॅनान्देह्। ४लॅकयुब्रप अहिकि दोलेर ७४,४०० जॅनेर।

५आबेरकि अटगिनो इस्साकारे पलकार ओकेतान्देर। इस्साकार-आवेरकि मूलाह् सूआरेकि तंग़ादे नतनेले मॅनान्देह्। ६लॅकयुब्रप अहिकि दोलेर ५४,४०० जॅनेर।

७ईबेरकि अटगिनो जबूलूने पलकार ओकेतान्देर। जबूलूल-आवेरकि मूलाह् हेलोनेकि तंग़ादे ऊलीआबे मॅनान्देह्। ८लॅकयुब्रप अहिकि दोलेर ५७,४०० जॅनेर।

९लॅकयुब्रप यिहुदाकि ओकेतपेर अंगेमंगे दोले चोव गोटेरि १,८६,४०० जॅनेर। ईबेर चरयनो पॅहला ओकेतपे मॅन्जेकेर एकान्देर।

१०रूबेनेकि ओकेतपेकि जन्डि बत्तेकि दोलेर पर्त-मोहा बजेनो ओकेतान्देर। सदेऊरेकि तंग़ादे ऊलीसूरे रूबेन-आवेरकि मूलाह् मॅनान्देह्। ११लॅकयुब्रप अहिकि दोलेर ४६,५०० जॅनेर।

१२ईबेरकि अटगिनो सिमियोनेकि पलकार ओकेतान्देर। सिमियोन-आवेरकि मूलाह् सूरीसद्दायिकि तंग़ादे सलूमीएले मॅनान्देह्! १३लॅकयुब्रप अहिकि दोलेर ५९,३०० जॅनेर।

१४ईबेरकि अटगिनो गादे पलकार ओकेतान्देर। गाद-आवेरकि मूलाह् रुएलेकि तंग़ादे ऊल्यासापे मॅनान्देह्! १५लॅकयुब्रप अहिकि दोलेर ४५,६५० जॅनेर।

१६लॅकयुब्रप रूबेनेकि ओकेतपेर अंगेमंगे दोले चोव १,५१,००० जॅनेर; ईबेर चरयेनो दूसरा ओकेतपे मॅन्जेकेर एकान्देर।

१७अन्ते बॅटार नक़ेकि तम्बुद् लेवि-आवेरकि ओकेतपेरि मादि ओकेतपेरकि गॉन्ज मजिनो चरचकिद् एकान्देद्; आबेर इक चोव ओकेतनेर आ चोवहि अंगेमंगे पाव्रिनो अंगेमंगे जन्डि मादि चरयान्देर।

१८ऊप्राइमेकि ओकेतपेरकि जन्डितानि दोलेर बेर-उट्रो बजे ओकेतान्देर। ऊप्राइम-आवेरकि मूलाह् अम्मीहूदेकि तंग़ादे ऊलीसामा मॅनान्देह्। १९लॅकयुब्रप अहिकि दोलेर ४०,५०० जॅनेर।

२०ईबेरकि अटगिनो मनस्से पलकार
ओकेतान्देर। मनस्से-आवेरकि मूलाह्
पॅदासूरेकि तंग़ादे गमलीएले मॅनान्देह्!
२१लॅकयुव्रप अहिकि दोलेर ३२,२००
जॅनेर।

२२ईबेरकि अटगिनो बिन्यामीने पलकार
ओकेतान्देर। बिन्यामीने-आवेरकि मूलाह्
गिदोनिकि तंग़ादे अबीदाने मॅनान्देह्!
२३लॅकयुव्रप अहिकि दोलेर ३५,४००
जॅनेर।

२४लॅकयुव्रप बिन्यामीनेकि ओकेतपेर
अंगेमंगे दोले चोव १,०८,१०० जॅनेर;
ईबेर चरयेनो तीसरा ओकेतपे मॅन्जेकेर
एकान्देर।

२५दानेकि ओकेतपेरकि जन्डितानि
दोलेर गंगा-मोहा बजे ओकेतान्देर। दाने-
आवेरकि मूलाह् अम्मीसादयेकि तंग़ादे
अहीएज़ेरे मॅनान्देह्। २६लॅकयुव्रप अहिकि
दोलेर ६२,७०० जॅनेर।

२७ईबेरकि अटगिनो आसेर पलकार
ओकेतान्देर। आसेर-आवेरकि मूलाह्
ओक्रानेकि तंग़ादे पगीएले मॅनान्देह्!
२८लॅकयुव्रप अहिकि दोलेर ४१,५००
जॅनेर।

२९ईबेरकि अटगिनो नपतालि पलकार
ओकेतान्देर। नपतालि-आवेरकि मूलाह्
एनानेकि तंग़ादे अहीरा मॅनान्देह्! ३०लॅक-
युव्रप अहिकि दोलेर ५३,४०० जॅनेर।

३१लॅकयुव्रप दानेकि ओकेतपेर गोटेरि
१,५७,६०० जॅनेर; ईबेर तमकि जन्डि मादि
क़ॉक़ते मॅन्जेकेर एकान्देर।

३२ईबेरि से तमकि अंगेमंगे बॅडवोरकि
पलका चोव इस्राएलेरि मजि लॅकयुव्रपेर;
ओकेतपेरिनो तमकि अंगेमंगे दोले चोव
लॅकयुव्रप गोटेरि ६,०३,५५० जॅनेर मॅन्जार।
३३जे यॅहोवाद् मूसान उकम नन ओजयाद्
आ चोवहि, लेवि-आवेर नन इस्राएलेरि
मजि लॅकयुव्रलार।

३४यॅहोवाद् मूसान उकम नन ओजयाद्
आ चोवहि, इस्राएलेर कुदयार; आबेर
तमकि अंगेमंगे जन्डि बहानो हि ओकेतयार,
अन्ते आबेर तमकि बॅडवोरकि पलका
चोवहि चरचकेर एकयार।

आरोनेकि तंग़ादेर

३ सीनाय पहाड़ेनो यॅहोवाद् मूसा गुनि
पॅड़क़े नक़्क़ाह् आ दिनेनो आरोने
अन्ते मूसाकि कुन्द-पाव्रिद् ईदि से।
२आरोनेकि तंग़ादेरकि नामिद् ईव ईवेद्:
मेग़रो नादाबे, अन्ते अबीहु, ऍलीआज़ारे,
अन्ते ईतामारे; ३ऍड़वु-काजेन कुदोति
मूसात आसिक ननुव्रकेर मालयुव्रप ऍड़वुर
आरोनेकि तंग़ादेरकि नामिद् ईव ईवेद्।
४नादाबे अन्ते अबीहु सीनाय डडेनो
परि-चिचे यॅहोवाकि क़न-सरि कीदयार
अदेनो, यॅहोवाकि क़न-सरि कॅचार, अन्ते
आबेरिक मक़ेर डोकलार। ऍलीआज़ारे,
अन्ते ईतामारे तमकि तम्बाको आरोनेकि
उज-दिनेनो ऍड़वु-काजेन कुदकेर सेवचार।

लेवि-आवेरकि कुदपो काजेद्

५यॅहोवाद् मूसान ईञ्य अवडयाद्: ६नीन
लेवि पलकारिन तुनक़्क़े, आबेर ऍड़वु
आरोनेन सगारलेर अदिक, आबेरिन अहि
अगदु टहरेत्रा। ७आबेर बॅटार नक़ेकि तम्बु
अगदु अहि लग्केर अन्ते गोट तुन्ग़र्पेरि

लग्केर हों कुदपो काजेन कुदकेर पाक-अडाकि काजेन कुदान्देर। ८आबेर बॅटार नक़ेकि तम्बुकि गोट चोव तारि-कॉरिन टुन्ड-एरान्देर, इस्राएलेरकि कुदपोन कुदकेर पाक-अडाकि कुदपोन पूरात्रान्देर। ९नीन लेवि-आवेरिन आरोनेक अन्ते अहिकि नति-जालिरिक सोपया; इस्राएलेरि मजतेन्ते ईबेर अहिक उरेतारे चियुव्रपेर। १०जे आरोनेन अन्ते अहिकि नति-जालिरिन ऍड़वु काजेन कुदोति टहरेत्रा, अन्ते इक परि मलेह् गोटे पाक-अडा अटगि तुक्रिह् आह् पिटुव्रान्देह्। ११अदि क़ोक़ यॅहोवाद् मूसान ईज्य अवडयाद्: १२इस्राएलेरि मजि कुन्दु गोट मेग़रोरकि जगेनो एनि से लेवि-आवेरि इस्राएलेरि मजतेन्ते ओचेकेन। लेवि-आवेर ऍंग्किर, १३इकनिकि गोट मेग़रोर ऍंग्किर; एन मिस्र देसिनो गोट मेग़रोरिन पिटकेन क़ेरमकेन अदेनो, एन इस्राएलेनो मलनो अन्ते जानवरेनो गोट मेग़रोरिन ऍंग लग्केन पाक ननकेन; आव आवेद् ऍंग्किद्; एन यॅहोवान।

लेवि-आवेरिन लॅकचकि कुरकेद्

१४अनि यॅहोवाद् मूसान सीनाय डडेनो ईज्य अवडयाद्: १५लेवि-आवेरिन आबे-रकि बॅडवोरकि पलका चोव लॅकचके कुरका। नीन आबेरिनो मॅहनोन्द उम्रताव अन्ते अदिन्ते कटप उम्रताव मुड़स मक़ेरिन लॅकचके कुरका। १६अनि मूसा यॅहोवाद् तंगेन उकम ननयाद् आ चोवहि आबेरिन लॅकचकेह् कुरकयाह्। १७लेविकि तंग़ादेर तमकि नामि चोव ईबेरि से मॅन्जार: गॅरसोने, कोहाते, अन्ते मॅरारि। १८गॅरसोनेकि तंग़ादेर तमकि पलका चोव ईबेरि से मॅन्जार: लिब्नि अन्ते सिमेयि। १९कोहातेकि तंग़ादेर तमकि पलका चोव ईबेरि से मॅन्जार: अम्रामे, यिसहरे, हॅब्रोने अन्ते ऊज़्ज़ीएले। २०मॅरारिकि तंग़ादेर तमकि पलका चोव ईबेरि से मॅन्जार: महलि अन्ते मूसि। ईबेरि से लेवि-आव बॅडवोरकि नति-जालिर।

२१लिब्नि-आव पलकार अन्ते सिमेयि-आव पलकार गॅरसोने बत्ते मॅन्जार; ईबेर गॅरसोन-आव पलकार मॅन्जार। २२आबेरिनो मॅहनोन्दन्ते अदिकि कटप उम्रताव मुड़सेर गोटेरिन लॅकचके कुरकनो लॅकयुव्रपेर ७,५०० जॅन मॅन्जार। २३गॅरसोन-आव पलकार पाक-अडाकि बेर-उट्रो बजे ओकेतान्देर, २४गॅरसोन-आवेरकि बॅड-वोकि पलकाकि मूलाह् लाएलेकि तंग़ादे ऍल्यासापे मॅनान्देह्। २५बॅटार नक़ेकि तम्बुनो गॅरसोनेकि तंग़ादेरकि कुदपोद् ईदि से: पाक-अडा, तम्बु अन्ते अदिकि उलति अन्ते मॅचति उटपो गहन्डि अन्ते बॅटार नक़ेकि तम्बुकि कोरपो लग्कि पड़दा, २६बाड़ाकि पड़दा गहन्डि, पाक-अडाकि अन्ते ऍड़व-पिन्डाकि चारा-कूटिनो बाड़ाकि कोरपोनो चॉरप पड़दा गहन्डि, अन्ते आव आवेकि काज लग्कि जक्रोतानि अदिकि गटा गहन्डि गोटेदिकि दन्देसारेद् मॅन्जाद्।

२७अम्राम-आव पलकार, यिसकार-आव पलकार, हॅब्रोन-आव पलकार अन्ते ऊज़्ज़ीएल-आव पलकार कोहात बत्ते मॅन्जार; ईबेरि से कोहात-आव पलकार मॅन्जार। २८मॅहनोन्दन्ते अदिकि कटप उम्रताव मुड़स-मक़ेर गोटेरिन लॅकयनो ८,६०० जॅनेर मॅन्जार, कोहात-आवेर

पाक-अडान दन्देसारु मेन्जार। २९कोहात-आव पलकार पाक-अडाकि पर्त-मोहा बजे ओकेतान्देर, ३०कोहात-आव बेडवोकि पलकाकि मूलाह् ऊज़्ज़ीएलेकि तंग़ादे ऐलीसापाने मेनान्देह्। ३१आबेरकि कुदपो काजेद् ईद्: सुन्दुके, मेजेद्, चिराकिद्, ऐड़व-पिन्डाद्, ऐड़वु-काजेनो काजवा पाक-अडाकि तारि-कोरि गहन्डिद्, पड़दा अन्ते ईव ईवेकि काजेनो काजवा गोटेदिन दन्दसारेद्। ३२ऐड़वु आरोनेकि तंग़ादे ऐलीआज़ारे लेवि-आवेरकि मूलारकि मजये मेन्जाह् अन्ते आह् पाक-अडाकि सरयेत्र-काजेन कुदुरकि टुन्ड-एरु मजयेह् आनुव्रकेह् टहरेत्रुव्रयाह्।

३३महलि-आव अन्ते मूसि-आव पलकार मेरारि बत्ते मेन्जार: ईवेरि से मेरारि पलकार मेन्जार। ३४आबेरिनो मेहनोन्दन्ते अदिकि कटप उम्रताव मुड़सेर गोटेरिन लेकचके कुरकनो लेकयुव्रपेर ६,२०० जेन मेन्जार। ३५मेरारिकि तोकारकि मूलाह् अबीहायलेकि तंग़ादे सूरीएले मेनान्देह्; ईबेर पाक-अडाकि गंगा-मोहा बजे ओकेतान्देर। ३६मेरारिकि तंग़ादेर पाक-अडाकि पान्सि गहन्डिन, दरयपो गहन्डिन, गुमो गहन्डिन, पिस्ति गहन्डिन, आव आवेकि गोट चोव तारि-कोरि गहन्डिन अन्ते ईव ईवेकि काजेनो काजवा गोटेदिन, ३७आटिकि बेड़यप बाड़ाकि गुमो गहन्डिन, आव आवेकि पिस्ति गहन्डिन, कुटा गहन्डिन अन्ते गटा गहन्डिन दन्दसारोति टहरेत्रुव्रयार।

३८पाक-अडा आनुव्रु बेटार नक़ेकि तम्बुकि सोहजा बेर-अरगो बजे मूसाक अन्ते आरोने अन्ते अहि तंग़ादेरिक ओकोतोति बेच्याद्। इस्राएलेरकि गोट जगेनो आबेरिक से हि पाक-अडान दन्देसारेकि कुदपो मेन्जाद्। पाक-अडान तुक्रु नेक परि-मल गोटे पिटुव्रोति बेच्याद्। ३९मूसा अन्ते आरोने येहोवाकि उकम चोव लेवि-आवेरिनो मेहनोन्दन्ते अदिकि कटप उम्रताव मुड़सेर गोटेरिन, आबेरकि पलका चोव, लेकचकेर कुरकयार, अन्ते लेकयुव्रपेर २२,००० जेनेर मेन्जार।

मेग़रो मुड़सेरकि जगेनो लेवि-आवेर

४०अदि क़ोक़ येहोवाद् मूसान ईज्य अवडयाद्: इस्राएलेरिनो मेहनोन्दन्ते अदिकि कटप उम्रताव मुड़सेर गोटेरिन लेकचके आबेरकि नामि गहन्डिन कूक्रके बेहत्रा। ४१जे इस्राएलेरकि गोट मेग़रोरकि जगेनो लेवि-आवेरिन, अन्ते इस्राएलेरकि जानवरेनो गोट मेग़रो जानवर गहन्डिकि जगेनो लेवि-आवेरकि जानवर गहन्डिन ऐंग लग्के क़ाड़के ओया; एन येहोवान। ४२अनि मूसा येहोवाद् तंगेन उकम ननयाद् आ चोव इस्राएलेरिनो गोट मेग़रो मुड़सेरिन लेकचके कुरकत्रयाह्। ४३मेहनोन्दन्ते अदिकि कटप उम्रताव मेग़रो मुड़सेर गोटेरि नामित लेकयुव्रनो २२,२०० जेनेर मेन्जार।

४४अनि येहोवाद् मूसान ईज्य अवडयाद्: ४५इस्राएलेरकि गोट मेग़रोरकि जगेनो लेवि-आवेरिन, अन्ते इस्राएलेरकि जानवरेनो गोट मेग़रो जानवर गहन्डिकि जगेनो लेवि-आवेरकि जानवर गहन्डिन क़ाड़के ओया; लेवि-आवेर ऐंग्किर; एन येहोवान। ४६इस्राएलेरकि मेग़रेरिनो लेवि-आवेरिन्ते

कटकेर डोकु २७३ जेन मेग़रोरिन चोग़ोति
लग्के, ४७नीन ओर्तोनोन्द लग्के पाक-
अडाकि सेकेल लेकयप चोव पच सेकेलेन
ईन्ग्रकु, सेकेलोन्देद् कोड़योन्द गेरा
अनोन्देद्। ४८लेवि-आवेरिन्ते कटकेर डोकु
इस्राएलेरकि चोग़प टकान आरोनेक अन्ते
अहिकि तंग़ादेरिक चिया। ४९अनि लेवि-
आवेरित चोग़ुब्रपेरकि लेकयेन्ते कटकेर
डोकु इस्राएलेरकि मेग़रोरिन्ते चोग़प टकान
मूसा ईन्ग्रयाह्; ५०पाक-अडाकि सेकेल
लेकयप चोव, १,३६५ सेकेल अनोन्द
रुपान इस्राएलेरकि मेग़रोरिन्ते तुन्ग़याह्;
५१अन्ते मूसा येहोवाद् तंगेन उकम नन
ओजयाद् आ सबा चोवहि आ चोग़प
टकान आरोनेक अन्ते अहिकि तंग़ादेरिक
चिचाह्।

कोहात-आवेर

४ येहोवाद् मूसान अन्ते आरोनेन ईज्य
अवडयाद्: २लेवि-आवेरि मजि डोकु
कोहात-आवेरिन आबेरकि पलका चोव
अन्ते आबेरकि बेडवोरकि अडा चोव,
३बेटार-नक़ेकि तम्बुनो काजेन कुदोति
लायक मेनु डेड कोड़ि बचेरिन्ते अड़ाय
कोड़ि बचेरि अमट डोकु गोट मुड़सेरिन
लेकचकेर कुरका। ४बेटार-नक़ेकि तम्बुनो
ओकु कटप पाक जगेकि आक गहन्डिन
दन्देसारेदि से कोहात-आवेरकि कुदपो
काजेद्।

५ओकेतेद् उरक्किद् एकोति जेजनो,
आरोने अन्ते अहिकि तंग़ादेर कोरचकेर
नुडपो परदान ओत्रकेर ऐतत्रान्देर, अन्ते
अदेत सबा-कुमेकि सुन्दुकेन ओंगान्देर;
६अदि क़ोक़ आबेर कटप एडु चमेत*
अदे ओंगकेर अदि मेचे उरेतारे नील
रंगतानि लुगान अटान्देर, अन्ते अदिकि
गुमो गहन्डिन आव आवेकि जगेनो
कोरत्रान्देर। ७पाक पिटाकि मेज मेचे आबेर
नील रंगतानि लुगान अटकेर, अदिनो
तारि गहन्डिन, दुमेनि लग्कि बेहु कोरिन,
कटोरिन, अन्ते ओन-कीदपो लग्कि बेहु
कटोरिन ओजान्देर। ८अनि आबेर आव
आव मेचे क़ेसलो लुगान अटकेर, अदिन
कटप एडु चमेत मेन्जप उटपोत उटान्देर
अन्ते अदिकि गुमो गहन्डिन आव आवेकि
जगेनो कोरत्रान्देर। ९आबेर नील रंगतानि
लुगान ओचेकेर अवेलेत्रु चिराकिन अदिकि
डिबिया गहन्डि मादि, अदिकि चिमटान,
अदिकि ओड़मे-कोरिन, अन्ते अदिकि
इसग़नु-बरतन गहन्डिन हों ओंगकेर,
१०आव आवेन अन्ते आव आवेकि गोट
तारि-कोरि गहन्डिन कटप एडु चमेत
मेन्जप उटपोनो ओजान्देर, अन्ते अदे चेडु
पान्सिनो ओजान्देर।

११अन्ते आबेर सोनाकि दुमेनि-पिन्डा
मेचे नील रंगतानि लुगान अटकेर, अदिन
कटप एडु चमेत ओंगान्देर अन्ते अदिकि
गुमो गहन्डिन आव आवेकि जगेनो
कोरत्रान्देर। १२अन्ते आबेर पाक-अडानो
काजवा मेनु गोट तारि-कोरिन ओचेकेर
नील रंगतानि लुगानो ओजान्देर, अन्ते आव
आवेन कटप एडु चमेत ओंगकेर अन्ते

* ४:६ चोच उरक़पे २५:५ पड़लान टुन्डा

अदे चेडु पान्सिनो ओजान्देर। १३आबेर पितलि ऍड़व-पिन्डान्ते ओड़मेन ओत्रकेर आ पिन्डा मेचे क़ेसलो लुगान अटारान्देर। १४अन्ते ऍड़व-पिन्डानो गोसाञ्यि-काजेन कुदोति बेहु चिच-बान्डे, माककि अच-चमचे, चमच गहन्डि, अन्ते चिटयत्रकि कटोरि आ चोव गोट बरतन गहन्डिन आबेर अदि मेचे ओजान्देर अन्ते कटप एडु चमेत मेन्जप उटपोनो अटारकेर अदिकि गुमो गहन्डिन आव आवेकि जगेनो कोरत्रान्देर। १५ओकेतेद् चोचेकिद् उरक़नो, आरोने अन्ते अहिकि तंग़ादेर पाक-अडान अन्ते अदिकि गोट तारि-कोरि गहन्डिन ओंग क़ोक़, कोहात-आवेर आव आवेन चेडकेर ओयोति बरान्देर; जे आबेर आव आव पाक आक गहन्डिन कपोमान्देर, कपनेर तानि, आबेर केयेर चेरि। कोहात-आवेरिक चेडोति बेटार-नक़ेकि तम्बुनो बेहु आक गहन्डिद् ईव ईवेदि से।

१६ऐड़वु आरोनेकि तंग़ादे ऐलीआज़ारे चिराकि लग्कि इसग़ने, महमहरो दुमेनिन, दिनाने कीदप दना-ऐड़वेन, मालय-इसग़ने, सगले पाक-सोवान अन्ते अदिनो बेहु गोट आकेन, पाक-अडान अन्ते अदिकि गोट तारि-कोरि गहन्डिन हों दन्देसारान्देह्। १७अनि येहोवाद् मूसान अन्ते आरोनेन ईञ्य अवडयाद्: १८लेवि-आवेरिनो कोहात-आव पलका तोका मलेर ईव ईव पाक आक गहन्डिक तुक्रकेर आडग़रोमान्देर अदिक नीम टुन्डा। १९आबेर कटप पाक आक गहन्डिक तुक्रनेर अदेनो, आबेर केयलोर जे उजलेर अदिक, निमे ईञ्य हि से कुदपोद्: आरोने अन्ते अहि तंग़ादेर पाक-अडाक कोरचकेर कोहात-आवेरिनो ओर्तोनोन्देक कुदपो काजेन अन्ते चेडु बोजान हों टहरेत्रान्देर। २०जे कोहात-आवेर केयलोर अदिक, आबेर पाक आक गहन्डिन ओंगुत्रनो टुन्डोति कनि-कोञ्यक़दि गोटे कोरोमान्देर; कोरनेर तानि, आबेर केयेर चेरि।

गेरसोन-आवेर

२१अनि येहोवाद् मूसान ईञ्य अवडयाद्: २२गेरसोन-आवेरिन हों आबेरकि बेडवो-रकि तोकानो अन्ते अडानो बेटार-नक़ेकि तम्बुनो काजेन कुदोति लायक मेनु, २३डेड कोड़ि बचेरिन्ते अड़ाय कोड़ि बचेरि अमट डोकु गोट मुड़सेरिन लेकचकेर कुरका। २४गेरसोन-आव पलकारिक सेवयनो अन्ते बोजान लादयनो कुदपो काजेद् ईदि से: २५आबेर पाक-सोवाकि अन्ते बेटार-नक़ेकि तम्बुकि परदा गहन्डिन अन्ते अदिकि उटपो गहन्डिन, आव आव मेचे बेहु कटप एडु चमेत मेन्जप उटपोन, अन्ते बेटार-नक़ेकि तम्बुकि कोरपोकि परदान हों चेडान्देर। २६अन्ते आबेर बाड़ाकि पड़दा गहन्डि, पाक-सोवाकि अन्ते ऍड़व-पिन्डाकि चारा-कूटिनो बेहु बाड़ाकि कोरपोनो चोरप पड़दा गहन्डिन, आव आवेकि गटा गहन्डिन, अन्ते आव आवेकि काजेकि काजवा गोट अतेरेन आबेरि से चेडान्देर। अन्ते आव आवेकि कुदपो गोटेदिन गेरसोन-आवेरि से कुदान्देर। २७गेरसोन-आवेरिक चेडोति बेहिद् आव आव बोजाद् अन्ते कुदोति बेहिद् आव आव गोट काजेद् आरोने अन्ते अहिकि

तंग़ादेर उकम ननेर आ चोवहि कुदुब्रान्देद्;
अन्ते आबेरिक चेडोति बेहिद् आव आव
गोट बोजाद् नीम टहरेत्रकेर आबेरिक
सोपयकु। २८गेरसोन-आव पलकारिक
बेटार-नक़ेकि तम्बुनो कुदपो काजेद् ईदि से,
अन्ते आबेरकि कुदपोद् ऐड़वु आरोनेकि
तंग़ादे ईतामारेकि जीमानो हि बेहान्देद्।

मेरारि-आवेर

२९मेरारि-आवेरिन हों आबेरकि
बेडवोरकि अडानो अन्ते तोकानो बेटार-
नक़ेकि तम्बुनो काजेन कुदोति लायक
मेनु, ३०डेड कोड़ि बचेरिन्ते अड़ाय कोड़ि
बचेरि अमट डोकु गोट मुड़सेरिन लेकचकेर
कुरका। ३१बेटार-नक़ेकि तम्बुनो आबेर
कुदनेर आव आव गोट काजेनो आबेरकि
कुदपोद् ईदि से: पाक-सोवाकि पान्सि
गहन्डिन, अदिकि दरयपो गहन्डिन, गुमो
गहन्डिन, अन्ते पिस्ति गहन्डिन, ३२अन्ते
चारा-कूटि बेहु बाड़ाकि गुमो गहन्डिन,
आव आवेकि पिस्ति गहन्डिन, बिरग़र
नक़पो गहन्डिन, गटा गहन्डिन, आव
आवेकि गोट अतेरे अन्ते आव आवेकि
काजवाद् गोटेदिन चेडेदि से; अन्ते नीन
ओर्तोनोन्देक चेडोति बेहिद् आव आव
आक गहन्डिन नामित टहरेत्रा। ३३ऐड़वु
आरोनेकि तंग़ादे ईतामारेकि जीमानो मेरारि-
आव पलकार बेटार-नक़ेकि तम्बुनो काजेन
कुदनो आबेरकि गोट कुदपोद् ईदि से।

लेवि-आवेर लेकयुव्रेर

३४मूसा, आरोने अन्ते बेवाकि मूलार
कोहात-आवेरिन आबेरकि बेडवोरकि
अडानो अन्ते तोकानो बेटार-नक़ेकि
तम्बुनो काजेन कुदोति लायक मेनु, ३५डेड
कोड़ि बचेरिन्ते अड़ाय कोड़ि बचेरि अमट
डोकु गोट मुड़सेरिन लेकचकेर कुरकयार;
३६अन्ते आबेरकि पलकानो लेकयुव्रपेर
२,७५० जेनेर मेन्जार। ३७येहोवाद् मूसान
उकम ननयाद् आ चोवहि मूसात अन्ते
आरोनेत कोहात-आव पलकानो बेटार-
नक़ेकि तम्बुनो काजेन कुदोति लेकयुव्रकेर
कुरकुव्रपेर गोटेरि ईबेरि से। ३८गेरसोन-
आवेरिन हों आबेरकि बेडवोरकि अडानो
अन्ते तोकानो बेटार-नक़ेकि तम्बुनो
काजेन कुदोति लायक मेनु, ३९डेड कोड़ि
बचेरिन्ते अड़ाय कोड़ि बचेरि अमट डोकु
गोट मुड़सेरिन लेकचकेर कुरकुव्रयार।
४०आबेरिनो लेकयुव्रपेर आबेरकि पलका
अन्ते आबेरकि बेडवोरकि अडा चोव
२,६३० जेनेर मेन्जार। ४१येहोवाद् उकम
ननयाद् आ चोवहि मूसात अन्ते आरोनेत
गेरसोन-आव पलकानो बेटार-नक़ेकि
तम्बुनो काजेन कुदोति लेकयुव्रकेर
कुरकुव्रपेर गोटेरि ईबेरि से। ४२मेरारि-
आवेरिन हों आबेरकि बेडवोरकि अडानो
अन्ते तोकानो बेटार-नक़ेकि तम्बुनो
काजेन कुदोति लायक मेनु, ४३डेड
कोड़ि बचेरिन्ते अड़ाय कोड़ि बचेरि
अमट डोकु गोट मुड़सेरिन लेकयुव्रकेर
कुरकुव्रयार। ४४आबेरिनो लेकयुव्रपेर
आबेरकि पलका चोव ३,२०० जेनेर
मेन्जार। ४५येहोवाद् मूसान उकम ननयाद्
आ चोवहि मूसात अन्ते आरोनेत मेरारि-
आव पलकानो लेकयुव्रकेर कुरकुव्रपेर
ईबेरि से। ४६लेवि-आवेरकि पलकानो

अन्ते आबेरकि बेडवोरकि अडानो डेड कोड़ि बचेरिन्ते अड़ाय कोड़ि बचेरि अमट डोकु गोट मुड़सेर बेटार-नक़ेकि तम्बुनो काजेन कुदोति लायक मेनु अन्ते बोजान चेडेकि काजेन कुदु, ४७मूसात, आरोनेत अन्ते इस्राएलेरकि मूलारित लेकयुव्रकेर कुरकुव्रयार आबेर गोटेरि, ४८,५८० जेनेर मेन्जार। ४९येहोवाद् मूसा पावे उकम ननयाद् आ चोवहि ओर्तोनोन्देक अहिक काजेन अन्ते ओर्तोनोन्देह् इन्द इन्द्रे चेडेह् आद् हों टहरेत्रुव्रयाद्। इन्देकिद् येहोवाद् मूसान उकम ननयाद् आ चोवहि आबेर लेकयुव्रकेर कुरकुव्रयार।

सप्पाबलो मलेर

५ येहोवाद् मूसान ईज्य अवडयाद्: २गोट मुगडोतावेरिन, बा गन्डिन्ते उरक़पतावेर गोटेरिन, बा केयप गन्डित क़ाजग़र सप्पाबलोतावेर गोटेरिन ओकेतपेन्ते ओत्रकेर तेयोति इस्राएलेरिन उकम ननना। ३मुड़सेह् अको बा पेलिद् अको आ चोवेरिन नीम ओकेतपेन्ते ओत्रकेर तेया; एन बसयिन आ तमकि ओकेतपेन ४येहोवाद् मूसान अवड ओजयाद् आ चोवहि इस्राएलेर कुदकेर आ चोवेरिन ओकेतपेन्ते ओत्रकेर तेयार।

गलति लग्कि किरत्रेद्

५येहोवाद् मूसान अदो ईज्य अवडयाद्, ६नीन इस्राएलेरिन ईज्य अवडा: ओर्त मलेह् बा मलनिद् येहोवाकि उकमेक उगजोबलो मेन्जेकेर मलेर कुद सेंगनेर आ चोव इन्द्र-बेडि गलतिन कुदकेर दोस मेनेर अदेनो, ७आबेर ताम कुदयार आ पापेन कबुलारान्देर। आ चोवेह् तान कुदयाह् आ गलति लग्केह् डन्डयप पेसा मादि अदिकि पचमानो एन्डोन्देन जोड़चकेह् गलतिन कुदुव्रुक किरत्रान्देह्। ८आ डन्डयप पेसान ईन्ज्रोति गलतिन कुदुव्रुकि बयाड़ेह् नेह् गोटे डोकोमलाह् तानि, अहिकि पापेन आडोति लग्कि डन्डयप पेसाद् मरगो बेडिद् ऐड़वुरलिद् आ दूरेहि मला, येहोवाक आ डन्डयप पेसाद् किरत्रुव्रान्देद् अन्ते आद् ऐड़वुक चियुव्रान्देद्। ९इस्राएलेर कीदोति ऐड़वु बहाक ओन्द्रनेर आव आव गोट पाक ऐड़वपेद् ऐड़वु बत्ते मेनेनिद्। १०ओर्तोनोन्देह् कीदिह् आव आव पाक कीदपेद् अहि बत्तेद्; इकेह् गोटे इन्द्रे गोटेन ऐड़वुक चियिह् आद् ऐड़वु बत्तेद्।

उगजोबलो डानि पन्तेनो

११येहोवाद् मूसान अदो ईज्य अवडयाद्, १२नीन इस्राएलेरिन ईज्य अवडा: इकेह् गोटेकि डानिद् अरबरकिद् अहिक उगजोबलोद् तानि, १३इक मल गोटे गुनि आ पेलिद् कोड्र नक़्क़िद्, आद् तंगेन सप्पाबलो ननिद् तानि गोटे, आद् अदिकि डावेक नुडग़र्पेद् अन्ते इकेक गोटे आग़ुव्रोमलाद्, अन्ते अदि पन्तेनो गोहायिबलो आद् लंगविन कुदे डोकनो दरयुव्रोमलाद् अदेनो, १४जुदि अदिकि डावे मेचे ईकेसारेकि परानिद् ऐतकिद् आह् तंगे डानिद् डग्रेयुव्रप डानिन ईकेसारिह् तानि, बा अहि डानिद् डग्रेयुव्राबलनो

अहि मेचे ईकेसारेकि परानिद् ऐतकिद् आह् तंगे डानिन ईकेसारिह् तानि, १५आ मलेह् तंगे डानिन ऐड़वु बहाक ओन्द्रान्देह्। अन्ते आह् अदि लग्केह् दसमा बक्रा ऐपा अनोन्द जवाकि आटान कीदपे चोव ओन्द्रान्देह्। आद् ईकेसारेकि दना कीदपेद् अन्ते उगलार्पो कीदपेद् आ लग्केह् आह् अदिनो इसग़ाने पुदयोमान्देह् अन्ते अदि मेचे महमहरो दुमेनिन बिग्रोमान्देह्।

१६अन्ते ऐड़वुह् आ पेलिन तंग अटगि बीक्केह् येहोवाकि क़न-सरि इलदान्देह्; १७अन्ते एन्डोन्द क़जु-बान्डेनो पाक अमे ओचेकेह् डोकपो-जगेकि क़ेक़लेन्ते रेकोन्द क़जे पेतेकेह् आ अमुनो बिग्रान्देह्, १८अन्ते ऐड़वुह् आ पेलिन येहोवाकि क़न-सरि इलदकेह् अदिकि कुक-तलिकि मुलुर्पेन ओत्रोति ईकेसारेकि दना कीदपेन, आद् गा उगलार्पो कीदपेद्, अदिकि टेटुनो कीदान्देह्। सरापेयत्रु क़ड़क़-अमुद् ऐड़वुकि टेटुनोहि बेहान्देद्। १९अदि क़ोक़ ऐड़वुह् आ पेलिन बेके ओन्दकेह् ईज्य अवडान्देह्: नेह् गोटे निंग गुनि कोड्र नक़ाबलो, निंगे डावेकि जीमा क़ोलग़ारनो डोकु नीन सप्पाबलो मेन देने अरबरोमलेकि तानि, सरापेयत्रु ई क़ड़क़ अमुद् निंगेन डग्रेत्रोमान्देद्। २०जे निंगे डावेकि जीमा क़ोलग़ारनो डोकु नीन अरबरकि निंगे डावेन अम्बकि नन मल गुनि कोड्र नक्किक़ सप्पाबलो मेन्जेकि डोकनि तानि, २१ऐड़वुह् आ पेलिन सरापेयेकि सबात बेके ओन्देकेह् ईज्य अदिन अवडान्देह्: येहोवाद् निंग्कि कोचोन उट्रतितकिद्, कोचो उरक़त्रकिद्* निंगेन निंग मलेरि मजि सरापेय अन्ते सावये लेहात्रान्देद्। २२सरापेयत्रु ई अमुद् निंग्कि पुड़ानो कोरचकिद् निंग्कि कोचोन उट्रतितकिद्, कोचो उरक़त्रान्देद्! आनको आ पेलिद् आमिन! आमिन! आनान्देद्।

२३अदि क़ोक़ ऐड़वुह् ईव ईव सरापेयु सबान कुड़गप चमे कागतेनो कूक्रकेह् आव आवेन क़ड़क़-अमुनो नोड़ान्देह्, २४अन्दे से आह् सरापेयत्रु आ क़ड़क़-अमे आ पेलिन ओन्देह् अदेनो सरापेयत्रु आ अमुद् अदिक कोरचकिद् क़ड़क़ नुन्जत्रेनिद्। २५अदि क़ोक़ ऐड़वुह् ईकेसारेकि दना कीदपेन आ पेलिकि टेटुन्ते ईन्ज्रकेह् अदिन येहोवाकि क़न-सरि आवड़ेचकेह् ऐड़व-पिन्डानो कीदान्देह्; २६अन्ते ऐड़वुह् उगलार्पो चोव आ दना कीदपेन्ते मुटोन्द ओत्रकेह् ऐड़व-पिन्डानो क़ोसत्रान्देह्, अन्ते अदि क़ोक़ आह् आ पेलिक आ अमे ओनोति चियान्देह्। २७आह् आ पेलिक आ अमे ओन्द क़ोक़ इन्देकि मेनेनिद्: जुदि आ पेलिद् सप्पाबलो मेन्जेकिद् तंगे डावेक उगजोबलो मेन्जेकिद् डोकिद् तानि, सरापेयत्रु आ अमुद् अदिक कोरचकिद् क़ड़क़ नुन्जत्रेनिद्, अन्ते अदिकि कोचोन उट्रतितकिद्, कोचो उरक़त्रेनिद्, अन्ते आ पेलिद् तंग मलेरि मजि सावये लेहारकिद् डोकेनिद्। २८जे आ पेलिद् तंगेन सप्पाबलो ननाबलो सप्पाद् तानि, आद् ई दोसेन्ते गेचि मेन्जेकिद् कोचोन क़ेन्दोति पारयेनिद्।

* ५:२१ बा: बन्जयने

२९ पेलिद् तंगे डावेकि क़ोलग़रनो
डॊकनो अरबरकिद् तंगेन सप्पाबलो ननिद्
अदेनो, ३० बा ईकेसारेकि परानिद् मल
मॆचे ऎतिद् अन्ते आ मलेह् तंगे डानिन
ईकेसारिद् अदेनो, ईदि से नियमेद्: आ
मलेह्* आ पेलिन यॆहोवाकि क़न-सरि
इलदान्देह्, अन्ते ऎड़वुह् आ गोट नियमे
चोव गोटेदिन अदिक कुदान्देह्। ३१ आ
मलेह् डग्रहान्ते चोग़र्पे मॆनेह्, जे आ पेलिद्
तंग्कि डग्रहाकि सजान क़ेन्देनिद्।

नाज़रिर

६ यॆहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्,
२ नीन इस्राएलेरिन ईञ्य अवडा:
मलेह् बा पेलिद् यॆहोवा लग्कि असोल
दिबिन ओयोति, नाज़रि* चोव क़ाड़ग़रेकि
दिबिन ओयोति, उगलेयनेर तानि, ३ आबेर
अंगूर-रसेन अन्ते टडिन्ते क़ाड़ग़रकेर
डॊकान्देर; आबेर अंगूर-रसेकि सिरकान
बा नन सिरकान हों ऒनोति अम्बेर, अन्ते
आबेर इन्द्र-बॆडि अंगूर रसेन ऒनेर मला
बा टटका बा क़ायप अंगूर क़न्जपेन हों
मॊक़ोमान्देर। ४ आबेरकि नाज़रि दिबिन
ओय गोट दिनेनो अंगूर क़न्हेत मेन्जप
इन्द्र गोटेन, अदिकि बिहेनिन बा चमेन
गोटे मॊक़ोमान्देर। ५ आबेरकि नाज़रि
दिबिन ओय गोट दिनेनो क़ोलेद् कुकनो
कप्रोमान्देद्; आबेर यॆहोवा लग्केर
क़ाड़ग़रेकि दिबिन ओयनेर आ दिनेद्
पूरार अमट पाक मॆन्जेकेर तमकि कुक-
तलिन पद्रत्रान्देर। ६ आबेर यॆहोवा लग्केर
क़ाड़ग़रेकि दिबिन ओयनेर आ दिनेनो
इक कॆयप गन्डि अटगि तुक्रोमान्देर।
७ आबेरकि गोसाञ्यि लग्केर कुदप नाज़रि
दिबिन ओयेद् आबेरकि कुक मॆचे बॆहिद्
आ लग्केर, कॆयप तम्बाकोत, बा तॆहोत, बा
उन्डग़लेत, बा उन्डग़लनित तमेन पाकबलो
ननोमान्देर। ८ आबेरकि नाज़रि दिबिन ओय
गोट दिनेनो आबेर यॆहोवाक पाक मॆनेर।

९ आबेरकि अटगि डॊकु इकेह् गोटे
अचकाहि कॆयिह्, अन्ते अदेत नाज़रि
दिबिन ओयु आबेरकि पाक ननुब्रप कुकुद्
पाकबलो मॆनिद् तानि, आबेर तमकि
सप्पा ननु सतमा दिनेनो तमकि कुक-
तलिन क़ेरत्रान्देर। १० अटमा दिनेनो आबेर
जॊड़ोन्द पुरेन बा मक़िस पॆरवा मक़ोन
बॆटार नक़ेकि कोरपोनो ऎड़वु बहाक
ओन्द्रान्देह्। ११ अन्ते ऎड़वुह् मक़ोन्देन
चुम्बाड़ ऎड़व चोव अन्ते ननेन क़ोसत्र
ऎड़व कीदान्देह्, अन्ते कॆयप गन्डित
आबेरिक मॆनप दॊस लग्केह् पापेन आडेकि
ऎड़वेन कुदकेह् आबेरकि कुके आ दिनेहि
पाक ननान्देह्। १२ अन्ते आबेर तमेन नाज़रि
चोव यॆहोवाक दिबिन ओयान्देर, अन्ते
बचेरोन्दतानि बोकड़ा बेडि-मक़ुन किरत्र-
ऎड़व चोव ओन्द्रान्देह्। अहिकि नाज़रि
दिबिन ओयेद् पाकबलो मॆन्जाद् आ लग्कि
अगरते दिनेद् काजबलो मॆन्जाद्।

१३ नाज़रि-आवेरि लग्कि ऎयनेद् ईदि
से: आबेरकि नाज़रि दिबिन ओय दिनेद्
पूरारको आबेर आ दिनेहि बॆटार नक़ेकि
तम्बुकि कोरपोक बरचकेह्, १४ क़ोसत्र

* ५:३० बा: ऎड़वुह् * ६:२ नाज़रि मतलबेद्: क़ाड़ग़र्पेह्

ऍड़वे चोव बचेरोन्दतानि टडाबलो बोकड़ा बेडि-मक़ुन, चुम्बाड़ ऍड़वे चोव बचेरोन्दतानि टडाबलो डडि बेडि-मक़ुन, संगालि ऍड़वे चोव मक़ोन्द मरगो बेडिन, १५अन्ते पाड़ोन्द डलानो इसग़नुनो बिरग़र्प गादबलो कटप एडु आटात मेन्जप केकेन अन्ते इसग़नेत अगात्रप गादबलो पपड़िन, तमकि दना-कीदपे अन्ते तमकि ऑन-कीदपो मादि तमकि कीदपो चोव कीदान्देर।

१६आव आवेन ऍड़वुह् यॅहोवाकि क़न-सरि ओन्द्रकेह् आबेरकि चुम्बाड़ ऍड़वेन अन्ते क़ोसत्र ऍड़वेन कीदान्देह्, १७अन्ते आह् मरगो बेडिन डलानो बॅहु गादबलो पिटा मादि यॅहोवाक संगालि-ऍड़वे चोव कीदान्देह्; ऍड़वुह् आबेरकि दना-कीदपेन अन्ते ऑन-कीदपेन हों कीदान्देह्। १८अनि नाज़रिर बॅटार नक़ेकि तम्बुकि कोरपोनो पाक ननुव्रप तमकि कुक-तलिन क़ेरत्रान्देह्, अन्ते पाक ननुव्रप तंग्कि कुक-तलिन पॅतेकेह् संगालि-ऍड़वे पिसि पकरु चिचनो बिच्रान्देह्।

१९नाज़रिर पाक ननुव्रप तमकि कुक-तलिन क़ेरत्र क़ॉक़, ऍड़वुह् मरगो-बेडिकि बड़केत्रप एन्डोन्द क़ोसग़ेन, डलानो बॅहु आक गहन्डिनो पाड़ोन्द गादबलो केकेन, अन्ते पाड़ोन्द गादबलो पपड़िन ओत्रकेह् नाज़रिररकि आतग़ेनो ओजान्देह्। २०अदि क़ॉक़ आह् आव आवेन यॅहोवाकि क़न-सरि आवड़ेय-ऍड़वे चोव आवड़ेयान्देह्; आद् आवड़ेयप बुकु-माकु अन्ते कीदप क़ोसग़े मादि ऍड़वु बत्तेद्, अन्ते आद् पाकेद्। अदि क़ॉक़ नाज़रिर अंगूर-रसेन ऑनोति पारयलेर। २१दिबिन ओयु नाज़रिक ऍयनेद् ईदि से। ताम कीदोति पारयनेर अदिन अम्बिन आनकेर आबेरकि यॅहोवाक कीदपेद् नाज़रि दिबि चोव मॅनान्देद्। आबेर ताम इन्द्र-बॅडि दिबिन ओयनेर अदि चोव तमकि दिबिन ओयेकि ऍयने चोव कुदान्देर।

ऍड़वु बागु आसिकेद्

२२अदो यॅहोवाद् मूसान अवडयाद्,
२३नीन आरोनेन अन्ते अहि तंग़ादेरिन ईञ्य अवडा:
नीम इस्राएलेरिन आसिक ननको आबेरिन ईञ्य अवडा:

२४ यॅहोवाद् निंगेन आसिक ननकिद्
निंगेन जोगयान्देद्!
२५ यॅहोवाद् तंग्कि मुद्रान निंग मॅचे
बिडयत्रकिद्, निंगेन
चॅंग़जान्देद्!
२६ यॅहोवाद् तंग्कि मुद्रान निंग बजो
गुरात्रकिद्, निंगे पटयारेन
चियान्देद्!

२७इन्देकेर आबेर ऍंग्कि नामिन इस्राएलेरि मॅचे मॅन्त्रान्देर, अनि एन आबेरिन आसिक ननेन।

मूलारकि कीदपेद्

७ मूसा डॉकपो जगेन इलद ओजयाह्, अदिन अन्ते अदिकि गोट तारि-कॉरि गहन्डिन, ऍड़व-पिन्डान अन्ते अदिकि गोट तारि-कॉरि गहन्डिन हों मालच ओजयाह् अन्ते पाक नन ओजयाह् आ दिनेनो, २इस्राएलेकि मूला बगतेर, आबेर गा आबेरकि बॅडवोरकि अडाकि मूलार,

पलका गहन्डिकि मूलार इकेर अको लेकयुव्रकेर कुरकुव्रपेरकि टुन्ड-एरुर, कीदपेन कीदयार। ३आबेर तमकि कीदपे गहन्डिन येहोवाक ओन्द्रयार, चेन्डा उटप गाड़िन अन्ते बारन्डा ओये हों, गाड़ियोन्देद् इव्र इव्र मूलारि लग्कि अन्ते ओर्तोनोन्दे लग्कि मक़ोन्द मक़ोन्द ओयुद् आनकेर ओन्द्रयार; आबेर आव आवेन डोकपो जगे अगदु कीदयार। ४अनि येहोवाद् मूसान अवडयाद्, ५आबेरि बहान्ते आव आवेन, बेटार नक़ेकि तम्बुकि काज लग्के काजवा मेनलिद् अदिक, ईन्ज्रा, अन्ते आव आवेन लेवि-आवेरिक अंगेमंगे काज चोव बाटचके चिया। ६अनि मूसा गाड़ि गहन्डिन अन्ते ओयु गहन्डिन ईन्ज्रकेह् आव आवेन लेवि-आवेरिक बाटचकेह् चिचाह्। ७एन्डिस गाड़ि चार गोटा ओये आह् गेरसोन-आवेरिक आबेरकि अंगेमंगे काज चोव बाटचकेह् चिचाह्। ८चारेन्डा गाड़िन अन्ते अट गोटा ओये आह् मेरारि-आवेरिक आबेरकि अंगेमंगे काज चोव बाटचकेह् चिचाह्; आबेर गा ऐड़वु आरोनेकि तंग़ादे इतामरेकि अगवेत्रेकि क़ोलग़रनो डोकु मेन्जार। ९जे आह् कोहात-आवेरिक इन्द्रे गोटे चियलाह्, इकनिकि आबेरिक तमकि दपनानो पाक आक गहन्डिन क़ोवेकि दन्देद् बेच्चाद्।

१०ऐड़व-पिन्डाद् मालयुव्राद् आ दिनेनो हि मूला बगतेर अदिकि पाक नन लग्केर कीदपो गहन्डिन कीदयार; मूला बगतेर तमकि कीदपो गहन्डिन ऐड़व-पिन्डा अगदु ओन्द्रयार। ११अनि येहोवाद् मूसान अवडयाद्, ऐड़व-पिन्डाकि पाक नन लग्केर ओर्तोनोन्द मूलाह् अंगेमंगे दिनेनो अंगेमंगे कीदपोन कीदान्देह्।

१२अन्देकेह् पेहला दिने तंग्कि कीदपोन कीदु यिहुदा पलकाकि अम्मिनदाबेकि तंग़ादे नहसोने मेन्जाह्। १३अहिकि कीदपोद् दना-कीदपो पाक अडाकि सेकेल क़ोयपो चोव १३० सेकेल अनोन्द ओततानि रुपाकि तारिद् अन्ते ७० सेकेल अनोन्द ओततानि रुपाकि बान्डेद्, आ पाड़िसेनो इसग़नुनो बिरग़र्प कटप एडु आटात निन्दपे मेन्जाद्, १४अन्ते दस सेकेल ओततानि सोनात मेन्जप दुमेनि-कटोरिद्, आद् दुमेनित निन्दपेद्, १५क़ोसत्र ऐड़वे लग्कि मक़ोन्द बड़दे-मक़ोद्, मक़ोन्द मरगो-बेडिद्, मक़ोन्द बचेरोन्दतानि बोकड़ा बेडिद्, १६चुम्बाड़ ऐड़वे लग्कि मक़ोन्द बोकड़ा एड़ेद्, १७अन्ते संगालि-ऐड़वे लग्कि मक़िस बड़देद्, पच गोटा मरगो-बेडिद्, पच गोटा बोकड़ा एड़ेद्, अन्ते पच गोटा पचोरन्दतानि बोकड़ा बेडि-मकुद् मेन्जाद्। ईदि से अम्मिनदाबेकि तंग़ादे नहसोनेकि कीदपो मेन्जाद्।

१८दूसरा दिने इस्साकारेकि मूला सूआरेकि तंग़ाद नतनेले कीदपोन कीदयाह्। १९अहिकि कीदपोद् दना-कीदपो पाक अडाकि सेकेल क़ोयपो चोव १३० सेकेल अनोन्द ओततानि रुपाकि तारिद् अन्ते ७० सेकेल अनोन्द ओततानि रुपाकि बान्डेद्, आ पाड़िसेनो इसग़नुनो बिरग़र्प कटप एडु आटात निन्दपे मेन्जाद्, २०अन्ते दस सेकेल ओततानि सोनात मेन्जप दुमेनि-कटोरिद्, आद् दुमेनित निन्दपेद्, २१क़ोसत्र ऐड़वे लग्कि मक़ोन्द बड़दे-मक़ोद्, मक़ोन्द

मरगो-बेडिद्, मक़ोन्द बचेरोन्दतानि बोकड़ा बेडिद्, २२चुम्बाड़ ऊेड़वे लग्कि मक़ोन्द बोकड़ा एड़ेद्, २३अन्ते संगालि-ऊेड़वे लग्कि मक़िस बड़देद्, पच गोटा मरगो-बेडिद्, पच गोटा बोकड़ा एड़ेद्, अन्ते पच गोटा पचोरन्दतानि बोकड़ा बेडि-मक़ुद् मेन्जाद्। ईदि से सूआरेकि तंग़ाद नतनेलेकि कीदपो मेन्जाद्।

२४तीसरा दिने हेलोनेकि तंग़ादे ऊेलीआबे आनुव्रु जबूलून-आवेरकि मूलाह् कीदपोन कीदयाह्। २५अहिकि कीदपोद् दना-कीदपो पाक अडाकि सेकेल क़ोयपो चोव १३० सेकेल अनोन्द ओततानि रुपाकि तारिद् अन्ते ७० सेकेल अनोन्द ओततानि रुपाकि बान्डेद्, आ पाड़िसेनो इसग़ानुनो बिरग़ार्प कटप एडु आटात निन्दपे मेन्जाद्, २६अन्ते दस सेकेल ओततानि सोनात मेन्जप दुमेनि-कटोरिद्, आद् दुमेनित निन्दपेद्, २७क़ोसत्र ऊेड़वे लग्कि मक़ोन्द बड़दे-मक़ोद्, मक़ोन्द मरगो-बेडिद्, मक़ोन्द बचेरोन्दतानि बोकड़ा बेडिद्, २८चुम्बाड़ ऊेड़वे लग्कि मक़ोन्द बोकड़ा एड़ेद्, २९अन्ते संगालि-ऊेड़वे लग्कि मक़िस बड़देद्, पच गोटा मरगो-बेडिद्, पच गोटा बोकड़ा एड़ेद्, अन्ते पच गोटा पचोरन्दतानि बोकड़ा बेडि-मक़ुद् मेन्जाद्। ईदि से हेलोनेकि तंग़ादे ऊेलीआबेकि कीदपो मेन्जाद्।

३०चवता दिने सदेऊरेकि तंग़ादे ऊेलीसूरे आनुव्रु रूबेन-आवेरकि मूलाह् कीदपोन कीदयाह्। ३१अहिकि कीदपोद् दना-कीदपो पाक अडाकि सेकेल क़ोयपो चोव १३० सेकेल अनोन्द ओततानि रुपाकि तारिद् अन्ते ७० सेकेल अनोन्द ओततानि रुपाकि बान्डेद्, आ पाड़िसेनो इसग़ानुनो बिरग़ार्प कटप एडु आटात निन्दपे मेन्जाद्, ३२अन्ते दस सेकेल ओततानि सोनात मेन्जप दुमेनि-कटोरिद्, आद् दुमेनित निन्दपेद्, ३३क़ोसत्र ऊेड़वे लग्कि मक़ोन्द बड़दे-मक़ोद्, मक़ोन्द मरगो-बेडिद्, मक़ोन्द बचेरोन्दतानि बोकड़ा बेडिद्, ३४चुम्बाड़ ऊेड़वे लग्कि मक़ोन्द बोकड़ा एड़ेद्, ३५अन्ते संगालि-ऊेड़वे लग्कि मक़िस बड़देद्, पच गोटा मरगो-बेडिद्, पच गोटा बोकड़ा एड़ेद्, अन्ते पच गोटा पचोरन्दतानि बोकड़ा बेडि-मक़ुद् मेन्जाद्। ईदि से सदेऊरेकि तंग़ादे ऊेलीसूरेकि कीदपो मेन्जाद्।

३६पचमा दिने सूरीसद्दायिकि तंग़ादे सलूमीएले आनुव्रु सिमियोन-आवेरकि मूलाह् कीदपोन कीदयाह्। ३७अहिकि कीदपोद् दना-कीदपो पाक अडाकि सेकेल क़ोयपो चोव १३० सेकेल अनोन्द ओततानि रुपाकि तारिद् अन्ते ७० सेकेल अनोन्द ओततानि रुपाकि बान्डेद्, आ पाड़िसेनो इसग़ानुनो बिरग़ार्प कटप एडु आटात निन्दपे मेन्जाद्, ३८अन्ते दस सेकेल ओततानि सोनात मेन्जप दुमेनि-कटोरिद्, आद् दुमेनित निन्दपेद्, ३९क़ोसत्र ऊेड़वे लग्कि मक़ोन्द बड़दे-मक़ोद्, मक़ोन्द मरगो-बेडिद्, मक़ोन्द बचेरोन्दतानि बोकड़ा बेडिद्, ४०चुम्बाड़ ऊेड़वे लग्कि मक़ोन्द बोकड़ा एड़ेद्, ४१अन्ते संगालि-ऊेड़वे लग्कि मक़िस बड़देद्, पच गोटा मरगो-बेडिद्, पच गोटा बोकड़ा एड़ेद्, अन्ते पच गोटा पचोरन्दतानि बोकड़ा बेडि-मक़ुद् मेन्जाद्। ईदि से सूरीसद्दायिकि तंग़ादे सलूमीएलेकि कीदपो मेन्जाद्।

४२ चटमा दिने दूएलेकि तंग़ाद ऍल्यासापे
आनुव्रु गाद-आवेरकि मूलाह् कीदपोन
कीदयाह्। ४३ अहिकि कीदपोद् दना-कीदपो
पाक अडाकि सेकेल क़ोयपो चोव १३०
सेकेल अनोन्द ओततानि रुपाकि तारिद्
अन्ते ७० सेकेल अनोन्द ओततानि रुपाकि
बान्डेद्, आ पाड़िसेनो इसग़ानुनो बिरग़ार्प
कटप एडु आटात निन्दपे मॅन्जाद्, ४४ अन्ते
दस सेकेल ओततानि सोनात मेन्जप दुमेनि-
कटोरिद्, आद् दुमेनित निन्दपेद्, ४५ क़ोसत्र
ऍड़वे लग्कि मक़ोन्द बड़दे-मक़ोद्, मक़ोन्द
मरगो-बेडिद्, मक़ोन्द बचेरोन्दतानि
बोकड़ा बेडिद्, ४६ चुम्बाड़ ऍड़वे लग्कि
मक़ोन्द बोकड़ा एड़ेद्, ४७ अन्ते संगालि-
ऍड़वे लग्कि मक़िस बड़देद्, पच गोटा
मरगो-बेडिद्, पच गोटा बोकड़ा एड़ेद्,
अन्ते पच गोटा पचोरन्दतानि बोकड़ा बेडि-
मक़ुद् मॅन्जाद्। ईदि से दूएलेकि तंग़ाद
एल्यासापेकि कीदपो मॅन्जाद्।

४८ सतमा दिने अम्मीहूदेकि तंग़ादे
ऍलीसामा आनुव्रु ऍप्राइम-आवेरकि मूलाह्
कीदपोन कीदयाह्। ४९ अहिकि कीदपोद्
दना-कीदपो पाक अडाकि सेकेल क़ोयपो
चोव १३० सेकेल अनोन्द ओततानि
रुपाकि तारिद् अन्ते ७० सेकेल अनोन्द
ओततानि रुपाकि बान्डेद्, आ पाड़िसेनो
इसग़ानुनो बिरग़ार्प कटप एडु आटात निन्दपे
मॅन्जाद्, ५० अन्ते दस सेकेल ओततानि
सोनात मेन्जप दुमेनि-कटोरिद्, आद्
दुमेनित निन्दपेद्, ५१ क़ोसत्र ऍड़वे लग्कि
मक़ोन्द बड़दे-मक़ोद्, मक़ोन्द मरगो-
बेडिद्, मक़ोन्द बचेरोन्दतानि बोकड़ा
बेडिद्, ५२ चुम्बाड़ ऍड़वे लग्कि मक़ोन्द
बोकड़ा एड़ेद्, ५३ अन्ते संगालि-ऍड़वे
लग्कि मक़िस बड़देद्, पच गोटा मरगो-
बेडिद्, पच गोटा बोकड़ा एड़ेद्, अन्ते
पच गोटा पचोरन्दतानि बोकड़ा बेडि-
मक़ुद् मॅन्जाद्। ईदि से अम्मीहूदेकि तंग़ादे
ऍलीसामाकि कीदपो मॅन्जाद्।

५४ अटमा दिने पॅदासूरेकि तंग़ादे
गमलीएले आनुव्रु मनस्से-आवेरकि मूलाह्
कीदपोन कीदयाह्। ५५ अहिकि कीदपोद्
दना-कीदपो पाक अडाकि सेकेल क़ोयपो
चोव १३० सेकेल अनोन्द ओततानि
रुपाकि तारिद् अन्ते ७० सेकेल अनोन्द
ओततानि रुपाकि बान्डेद्, आ पाड़िसेनो
इसग़ानुनो बिरग़ार्प कटप एडु आटात निन्दपे
मॅन्जाद्, ५६ अन्ते दस सेकेल ओततानि
सोनात मेन्जप दुमेनि-कटोरिद्, आद्
दुमेनित निन्दपेद्, ५७ क़ोसत्र ऍड़वे लग्कि
मक़ोन्द बड़दे-मक़ोद्, मक़ोन्द मरगो-
बेडिद्, मक़ोन्द बचेरोन्दतानि बोकड़ा
बेडिद्, ५८ चुम्बाड़ ऍड़वे लग्कि मक़ोन्द
बोकड़ा एड़ेद्, ५९ अन्ते संगालि-ऍड़वे
लग्कि मक़िस बड़देद्, पच गोटा मरगो-
बेडिद्, पच गोटा बोकड़ा एड़ेद्, अन्ते
पच गोटा पचोरन्दतानि बोकड़ा बेडि-
मक़ुद् मॅन्जाद्। ईदि से पॅदासूरेकि तंग़ादे
गमलीएलेकि कीदपो मॅन्जाद्।

६० नवमा दिने गिदोनिकि तंग़ादे
अबीदाने आनुव्रु बिन्यामीने-आवेरकि
मूलाह् कीदपोन कीदयाह्। ६१ अहिकि
कीदपोद् दना-कीदपो पाक अडाकि
सेकेल क़ोयपो चोव १३० सेकेल अनोन्द
ओततानि रुपाकि तारिद् अन्ते ७० सेकेल
अनोन्द ओततानि रुपाकि बान्डेद्, आ

पाड़िसेनो इसग़नुनो बिरग़ार्प कटप एडु आटात निन्दपे मॅन्जाद्, ६२अन्ते दस सेकेल ओततानि सोनात मेन्जप दुमेनि-कटोरिद्, आद् दुमेनित निन्दपेद्, ६३क़ोसत्र ऍड़वे लग्कि मक़ोन्द बड़दे-मक़ोद्, मक़ोन्द मरगो-बेडिद्, मक़ोन्द बचेरोन्दतानि बोकड़ा बेडिद्, ६४चुम्बाड़ ऍड़वे लग्कि मक़ोन्द बोकड़ा एड़ेद्, ६५अन्ते संगालि-ऍड़वे लग्कि मक़िस बड़देद्, पच गोटा मरगो-बेडिद्, पच गोटा बोकड़ा एड़ेद्, अन्ते पच गोटा पचोरन्दतानि बोकड़ा बेडि-मक़ुद् मॅन्जाद्। ईदि से गिदोनिकि तंग़ादे अबीदानेकि कीदपो मॅन्जाद्।

६६दसमा दिने अम्मीसादयेकि तंग़ादे अहीएज़ेरे आनुव्रु दाने-आवेरकि मूलाह् कीदपोन कीदयाह्। ६७अहिकि कीदपोद् दना-कीदपो पाक अडाकि सेकेल क़ोयपो चोव १३० सेकेल अनोन्द ओततानि रुपाकि तारिद् अन्ते ७० सेकेल अनोन्द ओततानि रुपाकि बान्डेद्, आ पाड़िसेनो इसग़नुनो बिरग़ार्प कटप एडु आटात निन्दपे मॅन्जाद्, ६८अन्ते दस सेकेल ओततानि सोनात मेन्जप दुमेनि-कटोरिद्, आद् दुमेनित निन्दपेद्, ६९क़ोसत्र ऍड़वे लग्कि मक़ोन्द बड़दे-मक़ोद्, मक़ोन्द मरगो-बेडिद्, मक़ोन्द बचेरोन्दतानि बोकड़ा बेडिद्, ७०चुम्बाड़ ऍड़वे लग्कि मक़ोन्द बोकड़ा एड़ेद्, ७१अन्ते संगालि-ऍड़वे लग्कि मक़िस बड़देद्, पच गोटा मरगो-बेडिद्, पच गोटा बोकड़ा एड़ेद्, अन्ते पच गोटा पचोरन्दतानि बोकड़ा बेडि-मक़ुद् मॅन्जाद्। ईदि से अम्मीसादयेकि तंग़ादे अहीएज़ेरेकि कीदपो मॅन्जाद्।

७२ऍगारमा दिने ओक्रानेकि तंग़ादे पगीएले आनुव्रु आसेर-आवेरकि मूलाह् कीदपोन कीदयाह्। ७३अहिकि कीदपोद् दना-कीदपो पाक अडाकि सेकेल क़ोयपो चोव १३० सेकेल अनोन्द ओततानि रुपाकि तारिद् अन्ते ७० सेकेल अनोन्द ओततानि रुपाकि बान्डेद्, आ पाड़िसेनो इसग़नुनो बिरग़ार्प कटप एडु आटात निन्दपे मॅन्जाद्, ७४अन्ते दस सेकेल ओततानि सोनात मेन्जप दुमेनि-कटोरिद्, आद् दुमेनित निन्दपेद्, ७५क़ोसत्र ऍड़वे लग्कि मक़ोन्द बड़दे-मक़ोद्, मक़ोन्द मरगो-बेडिद्, मक़ोन्द बचेरोन्दतानि बोकड़ा बेडिद्, ७६चुम्बाड़ ऍड़वे लग्कि मक़ोन्द बोकड़ा एड़ेद्, ७७अन्ते संगालि-ऍड़वे लग्कि मक़िस बड़देद्, पच गोटा मरगो-बेडिद्, पच गोटा बोकड़ा एड़ेद्, अन्ते पच गोटा पचोरन्दतानि बोकड़ा बेडि-मक़ुद् मॅन्जाद्। ईदि से ओक्रानेकि तंग़ादे पगीएलेकि कीदपो मॅन्जाद्।

७८बारमा दिने एनानेकि तंग़ादे अहीरा आनुव्रु नपतालि-आवेरकि मूलाह् कीदपोन कीदयाह्। ७९अहिकि कीदपोद् दना-कीदपो पाक अडाकि सेकेल क़ोयपो चोव १३० सेकेल अनोन्द ओततानि रुपाकि तारिद् अन्ते ७० सेकेल अनोन्द ओततानि रुपाकि बान्डेद्, आ पाड़िसेनो इसग़नुनो बिरग़ार्प कटप एडु आटात निन्दपे मॅन्जाद्, ८०अन्ते दस सेकेल ओततानि सोनात मेन्जप दुमेनि-कटोरिद्, आद् दुमेनित निन्दपेद्, ८१क़ोसत्र ऍड़वे लग्कि मक़ोन्द बड़दे-मक़ोद्, मक़ोन्द मरगो-बेडिद्, मक़ोन्द बचेरोन्दतानि बोकड़ा बेडिद्, ८२चुम्बाड़ ऍड़वे लग्कि

मक़ोन्द बोकड़ा एड़ेद्, ८३अन्ते संगालि-ऍड़वे लग्कि मक़िस बड़देद्, पच गोटा मरगो-बेडिद्, पच गोटा बोकड़ा एड़ेद्, अन्ते पच गोटा पचोरन्दतानि बोकड़ा बेडि-मक़ुद् मॅन्जाद्। ईदि से एनानेकि तंग़ादे अहीराकि कीदपो मॅन्जाद्।

८४ऍड़व-पिन्डाद् मालयुब्राद् आ दिनेनो इस्राएलेकि मूला बगतेर अदिकि पाक नन लग्केर कीदयार आ कीदपो गहन्डिद् ईव ईवेद्: बारन्डा रुपाकि तारिद्, बारन्डा रुपाकि चिटयु कटोरिद् अन्ते बारन्डा सोनाकि दुमेनि-कटोरिद्। ८५पाड़ोन्दोन्द रुपाकि तारिद् १३० सेकेल अनोन्द ओते अन्ते पाड़ोन्दोन्द बान्डेद् ७० सेकेल अनोन्द ओते, ईव ईव गोट रुपाकि तारि-कॉरि गहन्डिद् पाक-अडाकि सेकेल लॅकयप चोव २,४०० सेकेल अनोन्द ओते मॅन्जाद्, ८६दुमेनित निन्दप बारन्डा सोनाकि दुमेनि-कटोरिद्, एन्डोन्दोन्देद् पाक-अडाकि सेकेल लॅकयप चोव १० सेकेल अनोन्द ओते, गोट दुमेनि-कटोरिकि सोनाद् १२० सेकेल अनोन्द ओते मॅन्जाद्। ८७क़ोसत्र ऍड़वे लग्कि कीदपेद् बारा गोटा बड़देद्, बारा गोटा मरगो-बेडिद्, बारा गोटा बचेरोन्दतानि बोकड़ा बेडिद्, आव आवेकि दना-कीदपोद्, अन्ते चुम्बाड़ ऍड़वे लग्कि बारा गोटा बोकड़ा एड़ेद्; ८८अन्ते संगालि-ऍड़वे लग्कि २४ गोटा बड़देद्, ६० गोटा मरगो-बेडिद्, ६० गोटा बोकड़ा एड़ेद्, बोकड़ा एड़ेद्, ६० गोटा बचेरोन्दतानि बोकड़ा बेडिद् मॅन्जाद्। ऍड़व-पिन्डाद् मालयुब्राद् अदि क़ॉक़ कुदुब्रप अदिकि पाक ननेद् ईदि से।

८९मूसा गोसाञ्यि गुनि पॅड़क़े नक़ोति बॅटार नक़ेकि तम्बु उले कोरचाह् अदेनो, आह् तंग गुनि पॅड़क़ुकि सडिन सबा-कुमेकि सुन्दुकेकि मॅचे बॅहु चॅंग़ज-कन्डो मॅचेन्ते, आद् गा एन्डिस केरोबेनेकि मजतेन्ते, मॅन्जाह्; आटिनोहि मूसा गुनि पॅड़क़ाद्।

सतेन्डा डिबियाद्

७ यॅहोवाद् मूसान अवडयाद्, २नीन आरोनेन ईञ्य अवडा: नीन डिबिया गहन्डिन पकत्रनो, आ सतेन्डा डिबियाद् चिराकि-कुटि सोहजा अवेलेत्रेनिद्। ३यॅहोवाद् मूसान उकम नन ओजयाद् आ चोवहि आरोने कुदयाह्, अन्ते चिराकि-कुटि सोहजा अवेलेत्रोति अदिकि डिबिया गहन्डिन पकत्रयाह्। ४चिराकि-कुटिद् इन्देकि मेन्जुब्रयाद्; आद् अदिकि पिस्तिन्ते अदिकि पूदे अमट सोनात बटय काजेत मेन्जपे मॅन्जाद्; यॅहोवाद् मूसान एदयाद् आ बान्गि चोवहि आह् चिराकि-कुटिन मेन्जयाह्।

लेवि-आवेरकि पाक ननुब्रेद् अन्ते काजेद्

५यॅहोवाद् मूसान अदो ईञ्य अवडयाद्: ६नीन इस्राएलेरि मजतेन्ते लेवि-आवेरिन क़ाड़के आबेरिन सप्पा ननना। ७आबेरिन सप्पा ननोति इन्देके कुदकु: आबेरि मॅचे सप्पा ननु अमे चिटया; अदि क़ॉक़ आबेरकि गोट गन्डिकि तलिन क़ेरत्रा अन्ते तमकि लुगान कजकेर तमेन सप्पा ननान्देर। ८अनि आबेर मक़ोन्द बड़दे-मक़ोन अन्ते अदिकि इसग़ानुनो बिरग़ार्प

कटप एडु आटाकि दना-कीदपोन हों ओन्द्रान्देर, अन्ते नीन चुम्बाड़े ऊेड़वे लग्कि नन बड़दे-मक़ोन आबेरि बहान्ते ईन्ग्रकु। ९नीन लेवि-आवेरिन बॅटार नक़ेकि तम्बु अगदु ओन्द्रके इस्राएलेरकि गोट तुन्ऱ्पेरिन तुन्ग़ा। १०नीन लेवि-आवेरिन यॅहोवाकि क़न-सरि ओन्द्रने अदेनो, इस्राएलेर तमकि टॅटुन आबेरि मॅचे कीदान्देर, ११अन्ते लेवि-आवेर यॅहोवाकि काजेन कुदलेर अदिक, आरोने आबेरिन इस्राएलेरकि कीदपो चोव यॅहोवाकि क़न-सरि आवड़ेय-कीदपो चोव इलदान्देह्। १२अदि क़ॉक़ लेवि-आवेर तमकि टॅटुन आव आव बड़देकि कुक मॅचे कीदान्देर, अन्ते नीन लेवि-आवेरि लग्के पापेन आडोति यॅहोवाक आ मक़िसेनो मक़ोन्देन चुम्बाड़ ऊेड़वे चोव अन्ते ननेन क़ोसत्र ऊेड़वे चोव कीदकु।

१३अन्ते लेवि-आवेरिन आरोन अन्ते अहि तंग़ादेरि अगदु इलदके आवेरिन यॅहोवाक आवड़ेय-कीदपो चोव कीदकु। १४इन्देके नीन लेवि-आवेरिन इस्राएलेरि मजतेन्ते क़ाड़कु; अन्ते लेवि-आवेर ऍंग्कि मॅनेर। १५इन्देके नीन आबेरिन सप्पा ननके आबेरिन आवड़ेय-कीदपो चोव कीदके अदि क़ॉक़ लेवि-आवेर बॅटार नक़ेकि तम्बुनो काजेन कुदोति कोरोति पारयलेर। १६आबेर गा इस्राएलेरि मजतेन्ते ऍंगे उरेतारे क़टुव्रपेर; इस्राएलेरकि गोट मलेरित कुन्दप मेग़रो मुड़सेरकि जगेनो आबेरिन ऍंग्किर आनकेन ओचेकेन। १७इकनिकि इस्राएलेरिनो मलनो अन्ते जानवरेनो मेग़रोद् गोटेदि ऍंग्किद्। एन मिस्र देसिनो गोट मेग़रोरिन पिट ओंगकेन आ दिनेनो एन इस्राएलेकि गोट मेग़रोदिन ऍंग लग्केन पाक ननकेन, १८जे एन लेवि-आवेरिन इस्राएलेरिनो गोट मेग़रोरकि जगेनो ओचेकेन। १९अन्ते इस्राएलेर ताम हि पाक-अडा अटगि तुक्रनेर अदेत इस्राएलेरि मजि ओवा मॅनलोद् अदिक, लेवि-आवेर इस्राएलेरि लग्केर बॅटार नक़ेकि तम्बुनो काजेन कुदोति अन्ते इस्राएलेरि लग्कि पापेन आडेन कुदोति एन लेवि-आवेरिन इस्राएलेरि मजतेन्ते आरोनेक अन्ते अहि तंग़ादेरिक अन्दाड़े चियप चोव चिचेकेन।

२०अनि मूसा, आरोने अन्ते इस्राएलेकि तुन्ऱ्पेर गोटेरि यॅहोवाद् लेवि-आवेरि पन्तेनो मूसान उकम नन ओजयाद् आ गोटेदिन लेवि-आवेरिक कुदयार। २१लेवि-आवेर सप्पा ननकेर तमकि लुगान कजयार; अदि क़ॉक़ आरोने आबेरिन यॅहोवा क़न-सरि आवड़ेय-कीदपो चोव इलदयार, अन्ते आरोने आबेरिन सप्पा ननोति आबेरि लग्केह् पापेन आडोति कुदपोन कुदयाह्। २२अदि क़ॉक़ लेवि-आवेर आरोने अन्ते अहि तंग़ादेरकि टुन्ड-एर क़ोलग़रनो बॅटार नक़ेकि तम्बुनो तमकि सेवय-काजेन कुदोति कोरचार। यॅहोवाद् लेवि-आवेरि पन्तेनो मूसान उकम नन ओजयाद् आ चोवहि आबेर आबेरिक कुदयार।

२३यॅहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्, २४लेवि-आवेरिक उकमेद् ईदि से: कॉड़योन्द पच बचेरि अदिन्ते कटप बचेरितावेर गोटेरि बॅटार नक़ेकि तम्बुकि सेवय-काजेन कुदोति जॅजान्देर। २५अन्ते अड़ाय कॉड़ि बचेरिन्ते कटप बचेरितावेर सेवय-काजेन कुदेन अम्बकेर अदो

सेवय-काजेन कुदोमान्देर। २६बेटार नक़ेकि तम्बुकि काजेन कुदनो आबेर तमकि बायेरिन सगाबेयलेर, जे आबेर सेवय-काजेन अदो कुदोमान्देर। इन्देके लेवि-आवेरिक कुदोति बेहु कुदपोन टहरेत्रा।

सीनाय डडेनो पसा पर्बेद्

९ इस्राएलेर मिस्र देसिन्ते उरक़ार अदिकि दूसरा बचेरिकि पेहला मेहनानो येहोवाद् सीनाय डडेनो मूसान ईञ्य अवडयाद्: २इस्राएलेर टहरेत्रप पहरानो पसा पर्बेन मनात्रान्देर। ३ई मेहनाकि चवदा दिने टहरेत्रप बेर-उट्र पहरानो नीम ई पर्बेन मनात्रकु; अदिकि गोट ऐयने गहन्डि अन्ते उकम गहन्डि चोव नीम अदिन मनात्रकु। ४अनि पसा पर्बेन मनात्रोति मूसा इस्राएलेरिन उकम ननयाह्। ५अन्ते आबेर पेहला मेहनाकि चवदा दिने बेर-उट्र पहरानो सीनाय डडेनो पसा पर्बेन मनात्रयार; येहोवाद् मूसान उकम नन ओजयाद् आ चोवहि इस्राएलेर गोटेदिन कुदयार। ६आ दिनेनो अदेसिर केयप मल गन्डिन कप पावेत सप्पाबलो मेन्जार आ लग्केर आबेर पसा पर्बेन मनात्रोति पारयलार। आबेर आ दिनेनो मूसा अन्ते आरोने अगदु बरचकेर, ७मूसान अवडयार, एम तो केयप मल गन्डिन कप पावेत सप्पाबलो मेन्जेकेम, जे एम टहरेत्रप पहरानो इस्राएलेरि गुनि येहोवाक कीदपोन कीदोति इन्द्रिक टेकयुत्रपेम?

८मूसा आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, अम्बा, अन्दे से येहोवाद् निम पन्तेनो इन्द्रे उकम ननेनिद् अदे एन मेनलेन। ९येहोवाद् मूसान अवडयाद्, १०नीन इस्राएलेरिन ईञ्य अवडा: निमेनो निमकि नति-जालिरिनो इकेह् गोटे केयप मल गन्डिन कप पावेत सप्पाबलो मेननो हों, बा चरयने गेचिक एक्केह् डोकनो हों, अहिक पसा पर्बेन मनात्रोति बेहेनिद्। ११आबेर आ पर्बेन दूसरा मेहनाकि चवदा दिनेनो बेर-उट्र पहरानो मनात्रान्देर; आबेर अदे गादबलो पिटा अन्ते क़ड़क़-गुमा मादि मोक़ान्देर। १२अन्ते आबेर अदिकि इन्द्र गोटेन माक़ोन्द अमट ऐंगोमान्देर, बा अदिकि इन्द्र क़ोचले गोटे तरोमान्देर; पसा पर्बेकि गोट ऐयने चोव आबेर आ पर्बेन मनात्रान्देर। १३जे इकेह् गोटे सप्पाह् अन्ते चरयने गेचिक एकोमलाह् आह् पसा पर्बेन मनात्रोति अम्बिह् तानि, आह् टहरेत्रप पहरानो येहोवाकि कीदपोन कीदोमलाह् आ लग्केह् तंग्कि मलेरिन्ते क़ोजुत्रान्देह्; आ चोवेह् तंग्कि पापेकि सजान क़क़ान्देह्।

१४निम मजि डोकु इक परि-देसि मलेह् गोटे येहोवाक पसा पर्बेन मनात्रोति उगलेयिह् तानि, आह् अदे पसा पर्बेकि ऐयन चोव अन्ते अदिकि उकम चोव मनात्रान्देह्; परि-देसि मल लग्कि अन्ते इस्राएल बत्ते मलेरि लग्कि हों ई ऐयनेदि से निमे बेहान्देद्।

बादेलिद् अन्ते चिचुद्

(चो उर ४०:३४–३८)

१५पाक-सोवाद् इलदुत्रयाद् आ दिनेहि, बादेलिद् गोहायिकि तम्बु आनुत्रु पाक-सोवान बास उटाद्; अन्ते पाक-सोवा

मेचे बेड़ितन्ते माक़ोन्द अमट चिच देने इन्द्र-बेंडि बादेलिकि एत्रेद् बेच्चाद्। १६इन्देकिद् लगारले मेन्जाद्; उल्ले बादेलिद् अन्ते माक़े चिचुकि एत्रेद् अदे बासकि बेच्चाद्। १७बादेलिद् तम्बुन्ते मेचगे चोयुव्रनो इस्राएलेर चोचेकेर उरक़लेर; अन्ते बादेलिद् ओकेतयाद् आ जगेनो हि इस्राएलेर ओकेतलेर। १८येहोवाकि उकम चोव इस्राएलेर चोचेकेर उरक़लेर, अन्ते येहोवाकि उकम चोव आबेर ओकेतलेर। बादेलिद् पाक-सोवा मेचे तमारयाद् अनोन्द अमट आबेर तमकि ओकेतपेनो डोकलेर। १९बादेलिद् पाक-सोवा मेचे गड़हि दिनि अमट लगारले तमारयाद् अदेनो, इस्राएलेर चोचेकेर उरक़ाबलो येहोवाकि सबान मानच डोकलेर। २०गरगरि बादेलिद् पाक-सोवा मेचे अड़प दिनि अमट तमारलिद्, अन्ते येहोवाकि उकम चोव, आबेर तमकि ओकेतपेनो डोकलेर; अन्ते येहोवाकि उकम चोव चोचेकेर उरक़लेर। २१गरगरि बादेलिद् बेड़ितन्ते माक़ोन्द अमट तमारलिद्; अन्ते बादेलिद् माक़ोन्द मेचग चोयनो, आबेर चोचेकेर उरक़लेर; उल्ले बा माक़े बादेलिद् चोयनो आबेर चोचेकेर उरक़लेर। २२बादेलिद् दिनिस, बा मेहनोन्द, बा बचेरोन्द अमट पाक-सोवा मेचे तमारयाद् अदेनो, इस्राएलेर चोचेकेर उरक़ाबलो तमकि ओकेतपेनो हि डोकलेर; जे बादेलिद् चोयनो, आबेर चोचेकेर उरक़लेर। २३येहोवाकि उकम चोव ओकेतलेर, अन्ते येहोवाकि उकम चोवहि आबेर चोचेकेर उरक़लेर। येहोवाद् मूसा पावे उकम ननयाद् आ चोवहि आबेर येहोवाकि सबान मानच डोकलेर।

रुपाकि तुड़म्बे गहन्डिद्

१० येहोवाद् मूसान ईज्य अवडयाद्: २तुन्ग़ोर्पेरिन तुन्ग़ोति बीकोति लग्के अन्ते ओकेतप गहन्डिन चोचेकेर उरक़ोति लग्के काजवा मेनेनिद् अदिक डड़िस रुपाकि तुड़म्बेन मेन्जकु, आव आवेद् बटयप रुपात मेन्जुव्रान्देद्। ३आ डड़िस तुड़म्बेद् ऊदुव्रिद् अदेनो, तुन्ग़ोर्पेर गोटेरि बेटार नक़ेकि तम्बुकि कोरपोनो निंग अगदु तुन्ग़ारान्देर। ४जे डड़ोन्देद् दूरेहि ऊरुव्रिद् तानि, इस्राएलेकि पलकारकि मूलार निंग अगदु तुन्ग़ारान्देर। ५नीम आव आवेन बेंडो सडित ऊरनेर अदेनो, बेर अरगो ओकेतपेर चोचेकेर उरक़ान्देर। ६नीम आव आवेन दूसरा केप बेंडो सडित ऊरनेर अदेनो, पर्त-मोहा ओकेतपेर चोचेकेर उरक़ान्देर। आबेरिक इकोन्नो गोटे चोचेकेर उरक़ोति बेंहिद् अदेनो, बेंडो सडित ऊरुव्रान्देद्। ७जे तुन्ग़ोर्पेद् तुन्ग़ारोति बेंहिद् अदेनो, नीन ऊरकु, जे बेंडो सडित ऊरोमकु। ८आरोनेकि तंग़ाद ऐड़वुर तुड़म्बेन ऊरान्देर; ईद् निमकि गोट नति-जालिरिनो जुगेक उकम मेनान्देद्। ९निमकि देसिनो निमेन दुक्रेत्रु राडेरि गुनि लड़ायि मेनोति एकनेर अदेनो, नीम तुड़म्बेन बेंडो सडित ऊरकु, अन्दे से येहोवा निमकि गोसाञ्यि क़न-सरि उगलेत्रुव्रलेर अन्ते निमकि राडेरिन्ते बाचात्रुव्रलेर। १०निमकि अपोकि दिनेनो, निमकि टहरेत्रप पर्ब गहन्डिनो, अन्ते निमकि पुन बिलपुकि

पर्ब गहन्डिनो हों निमकि क़ोसत्र ऊड़वेद् अन्ते निमकि संगालि-ऊड़वेद् कीदुव्र गरि नीम तुड़म्बेन ऊरकु; अनि आव आवेद् निमकि गोसाञ्यिकि क़न-सरि निम लग्कि उगलार्पो मेनेनिद्; एन यॅहोवान निमकि गोसाञ्यिन।

सिनान्ते उरक़े एकेद्

११ दूसरा बचेरिकि दूसरा मेहनाकि बीसमा दिनेनो बादेलिद् सबा-कुमेकि पाक-अडा मेचतेन्ते मेचग चोचाद्। १२ अनि इस्राएलेर सीनाय डडेन्ते उरक़्केर जगे जगेन्ते एकयार अन्ते बादेलिद् पारान नामि डडेनो ओकेतयाद्। १३ इन्देकेर आबेर यॅहोवाद् मूसा पावे उकम ननयाद् आ चोव पेहला चरयेनो चोचेकेर उरक़ार। १४ यिहुदाकि ओकेतपेकि दोलेर तमकि जन्डिन क़ेन्दकेर अगदु एकयार, आबेरकि दोलेक अम्मिनदाबेकि तंग़ादे नहसोने मूला मेन्जाह्। १५ इस्साकारे पलकाकि दोलेरिक सूआरेकि तंग़ाद नतनेले मूला मेन्जाह्; १६ अन्ते जबूलूनेकि पलकाकि दोलेरिक हेलोनेकि तंग़ाद ऐलीआबे मूला मेन्जाह्। १७ अनि पाक-सोवाद् ऐतत्रुव्रयाद्, अन्ते गैरसोन-आवेर अन्ते मेरारि-आवेर पाक-सोवान क़ोवकेर उरक़्केर एकयार। १८ अदि क़ोक़ रूबेनेकि ओकेतपेकि दोलेर तमकि जन्डिन क़ेन्दकेर उरक़ार; अन्ते आबेरकि दोलेक सदेऊरेकि तंग़ाद ऐलीसूरे मूला मेन्जाह्। १९ सिमियोनेकि दोलेरिक सूरीसद्दायिकि तंग़ाद सलूमीएले मूला मेन्जाह्। २० गादेकि दोलेरिक दूएलेकि तंग़ाद ऐल्यासापे मूला मेन्जाह्।

२१ अनि कोहात-आवेर पाक आक गहन्डिन चॅडकेर उरक़्केर एकयार; अन्ते ईबेर अड़सेन्ते अगदुहि पाक-सोवान ननेर इलदयार। २२ अदि क़ोक़ ऐप्राइम-आवेरकि ओकेतपेकि दोलेर तमकि जन्डिन क़ेन्दकेर उरक़ार; अन्ते आबेरकि दोलेक अम्मीहूदेकि तंग़ादे ऐलीसामा मूला मेन्जाह्। २३ मनस्से-आवेरकि दोलेक पेदासूरेकि तंग़ादे गमलीएले मूला मेन्जाह्। २४ अन्ते बिन्यामीने-आवेरकि दोलेक गिदोनिकि तंग़ादे अबीदाने मूला मेन्जाह्।

२५ अदि क़ोक़ दानेकि ओकेतपेकि दोलेर तमकि जन्डिन क़ेन्दकेर गोट ओकेतपेरकि क़ोक़ उरक़ार; अन्ते आबेरकि दोलेक अम्मीसादयेकि तंग़ादे अहीएज़ेरे मूला मेन्जाह्। २६ आसेर-आवेरकि दोलेक ओक्रानेकि तंग़ादे पगीएले मूला मेन्जाह्। २७ नपतालि-आवेरकि दोलेक एनानेकि तंग़ादे अहीरा मूला मेन्जाह्। २८ इस्राएलेर उरक़्केर एकयार अदेनो, इन्देकेरि आबेर अंगेमंगे दोलेरि चोव चरयोति नियमे मेन्जाद्।

२९ अनि मूसा तंग्कि अब्बा-गारे रुएल नामि मिदयान-आवेकि तंग़ादे होबाबेन अवडयाह्, एम तो निमे चियेन आञ्य यॅहोवाद् अवडयाद् आ जगेक उरक़्केम एकिम; नीन हों ऐम संगाल एका, अन्ते एम निंगेन एडुहि गड़येम; इकनिकि यॅहोवाद् इस्राएलेक एडुनि से क़दक़ोडकिद् ओजिद्। ३० जे आह् अवडेकिरत्रयाह्, एन एकेन मला, जे ऐंग देसिक अन्ते ऐंग बयाड़ेरि बहाक किरकेन एकेन। ३१ आनको मूसा अहिन अवडयाह्, नीन ऐमेन अम्बके

एकोमा, इकनिकि ऊमे डडेनो इकानो ओकेतोति बेहिद् अदे नीन आग़ने, अन्ते नीन ऊम लग्के क़नु चोव सेवयेने। ३२अन्ते नीन ऊम संगाल एकने तानि, यॅहोवाद् ऊमे इन्द इन्द्र एडुन कुदिद् अदिनि से एम निंगे एडुन कुदेम।

मलेर उरक़नेर

३३इस्राएलेर यॅहोवाकि पहाड़ेन्ते उरक़्केर तीन दिनि पावे चरचकेर एकयार; आ तीन दिनेकि चरयेनो हों यॅहोवाकि सबा-कुमेकि सुन्दुकेद् आबेरि लग्कि क़न-एग़ जगेन बेदकिद् एदोति आबेरिन्ते अगद अगदु एकयाद्। ३४आबेर ओकेतपेन्ते उरक़्केर एकयार अदेनो, यॅहोवाकि बादेलिद् उल्ले आबेरि मॅचे बसचाद्। ३५इकोन्नो गोटे सुन्दुकेद् उरक़्किद् एकयाद् अदेनो, मूसा ईज्य अवडले: ओ यॅहोवा, चोया, निंग्कि राडेर बिड़ारान्देर, अन्ते निंग्कि ईकेसारुर निंग अगदु बोंग़ान्देर। ३६इकोन्नो गोटे सुन्दुकेद् ओकोति ननयाद् अदेनो, आह् ईज्य अवडले: ओ यॅहोवा, अदानिबलो अजारजॅन इस्राएलेरि बहाक किरकि बरा।

डडेनो कुनकुनारेद्

११ मलेर तमकि काकलि पन्तेनो यॅहोवाद् मॅनलिद् आ चोव कुनकुनार डोकयार, अनि यॅहोवाद् अदिन मॅन्जाद् अन्ते अदिकि रॅकेद् बड़काड़याद्। अनि यॅहोवाकि चिचुद् आबेरि मजि पक्रयाद् अन्ते ओकेतपेकि औड़ेनो डॉकु अदेसिरिन क़ोसत्रयाद्। २जे मलेर मूसान कूक्रयार, अन्ते मूसा यॅहोवान सुम्ब्रारयाह्, अन्ते चिचुद् तवयाद्। ३अनि आ जगेद् तबेरा* आनुब्रयाद्, इकनिकि यॅहोवाकि चिचुद् आबेरि मजि पक्रयाद्।

मूसा ७०जॅन मूलारिन आदिह्

४आबेरि मजि डॉकु गड़हि परि-तोका मलेर कटप लालचारु मॅन्जार, अन्ते इस्राएलेर हों नन्दु ओलग़ले ईज्य अवडयार: ऊमे मान मॉक़ोति माकुद् बेहोद्! ५नाम तो मिस्र देसिनो मीने, पलंगजेन, तरबूज़ेन, गदिनान, बोरुंगान, अन्ते नसनिन अन्दाड़े मॉक़ सेंगकेत आद् उगलिक बरिद्। ६जे अनेके नमकि बड़ेद् क़य एकिद्, अन्ते ई मन्नान अम्बकेत अदो इन्द्रद् गोटे नम क़न अगदु बेहोमलाद्। ७आ मन्ना तो दनया बिहेनि चोव मॅन्जाद्, अन्ते अदिकि रंगेद् मन्द्र चॅलिकि रंग चोव मॅन्जाद्। ८मलेर उरक़्केर अदे तुन्ग़ार, जतानो अदे दलचकेर बा ओकेड़िनो अदे बजकेर, बान्डेनो अदे बितेर अन्ते अदेन्ते केकेन हों बनात्रयार; अन्ते लपनो इसग़नुनो मॅक़प केकेकि ऊम्ब्रे चोव अदिकि ऊम्ब्रेद् मॅन्जाद्। ९माक़े ओकेतपे मॅचे सित्रिद् पोयनो, मन्ना हों अदि संगाल उट्लिद्।

१०गोट तोका-आवेर अंगेमंगे तम्बुकि कोरपोनो इजेकेर ओलग़नेर आज्य मूसा मॅन्जाह्। अनि यॅहोवाद् गड़हि रॉकारयाद्, अन्ते मूसा हों ई सबान मड़ मॅनलाह्। ११अनि मूसा यॅहोवान मॅन्जाह्, निंग्कि

*११:३ मतलबेद्: पक्रिद्

कमक्र ऍंगेन इन्द्राञ्य इन्देकि डग्रहा गड़चकि? एन निंग्कि क़ननो इन्द्राञ्य दॅयान क़क़लेकेन, अन्दे से ईव ईव मलेर गोटेरकि बोजान ऍंग मॅचे चॅडत्रकि? १२एन ईव ईव मलेरिन कोचोन क़ेन्दकेन आन्? ईबेरकि बॅडवोरिन एन दिबिन ओचेकेन क़दक़ोडकेन आ देसिक तॅहोकि दूदेन ऑनु मक़ेन चॅडकेह् ओयु तम्बाको चोव नीन दोड़ानो ओयिह् आ चोव ईबेरिन निंग्कि दोड़ानो चॅडके ओया आञ्य नीन ऍंगेन अवडले अदिक, एन ईबेरिन कुन्दत्रकेन आन्? १३ईव ईव मलेर गोटेरिक चियोति एन इकेन्ते माके क़क़ोति पारयिन? आबेर गा ओलग़ा डॉकले ऍंग बहाक बरचकेर ऍमे माके क़टा आननेर। १४ईव ईव मलेर गोटेरिन एन ऍंगमाने चॅडोति पारयोमलेकेन, ईबेर गा ऍंग लग्केर कटप ओत बोजार। १५नीन ऍंगेन इन्देकि से गड़योति ननानि तानि, अनेकेहि ऍंगेन पिटा; एन निंग्कि क़ननो दॅयान क़क़पेन तानि, ऍंग्कि काकलिन एनि से टुन्डत्रोमा।

१६अनि यॅहोवाद् मूसान अवडयाद्, इस्राएलेरिक बॅडवोर अन्ते मूलार इकेर आबेरिन नीन तो आग़नेम्बा, आव आव बॅडवोरिनो तीन कॉड़ि अन्ते दस जॅनेरिन ऍंग लग्के तुन्ग़ा अन्ते आबेरिन बॅटार नक़ेकि तम्बुक ओन्द्रा, अन्ते आबेरिन बरचकेर आटिनो निंग संगाल इलदा। १७अनि एन ऍतकेन आटिनो निंग गुनि पॅड़क़ेन; अन्ते एन निंग मॅचे डॉकु परानिन आबेरि मॅचे हों डॉकत्रेन; अन्ते आबेर निंग संगाल मलेरकि बोजान चॅडेर अन्दे से नीन निंगमाने अदे चॅडेने मला। १८अन्ते मलेरिन ईञ्य अवडा: लेलति लग्केर निमेनहि पाक नना, अन्ते नीम माके मॉक़ेर। नीम गा यॅहोवाकि क़ेदवुद् मॅनलिद् आ चोव ओलग़ले अवडकेर, ऍमे माके नेद् मॉक़ोति क़टेनिद्? ऍमे तो मिस्रेनो हि डॉकलेम आद् नॅकेद्। आ लग्किद् यॅहोवाद् निमे माके चियेनिद्, अन्ते नीम अदे मॉक़ेर। १९नीम माके दिनोन्द, बा दिनिस, बा पच दिनि दस दिनि कॉड़योन्द दिनिक़दि मॉक़ेर आ मला, २०पूरा मॅहनोन्द अमट मॉक़ेर, अन्ते आद् मुञ्य पावे उरक़ोमलाद् अन्ते नगजोमलाद् अनोन्द अमट अदे मॉक़ेर; नीम गा निम मजि डॉकु यॅहोवान तुवकेर अन्ते अदि अगदु, एम मिस्रेन्ते इन्द्रिक उरक़्क़ेम आनले ओलक़्क़ेर। २१जे मूसा अवडयाह्, क़ेडेत एकु मुड़सेर दूरेहि चे लाकजॅनेर ऍंग संगाल डॉकनेर; अन्ते नीन, पूरा मॅहनोन्द अमट मॉक़लेर अदिक, एन आबेरिक माके चियेन आननि। २२आबेरि लग्कि पिटोति ऑयु-बड़दे गहन्डि अन्ते बेडि-एड़े गहन्डिद् नॅकेनिद् आन्? आबेरि लग्कि समुद्रेनो दरयोति मीनु गड़हि डॉकिद् आन्? २३यॅहोवाद् मूसान अवडेकिरत्रयाद्, यॅहोवाकि टॅटुद् मक़ो लॅहारयाद् अन्दे यान्? ऍंग सबाद् निम लग्कि पूरारिद् बा मला अदे नीम अनेके टुन्डनेरम्बा।

२४अनि मूसा उरक़्क़ेह् मलेरिन यॅहोवाकि सबान तेंग़ाह्; अन्ते आह् मलेरकि तीन कॉड़ि दसजॅन बॅडवोरिन तुन्ग़ायाह् अन्ते आबेरिन तम्बुकि चारा-कूटि इलदयाह्। २५अनि यॅहोवाद् बादेलिनो ऍतकिद् अहि गुनि पॅड़क़ाद्, अन्ते अहि मॅचे डोकयाद् आ पाक परानिन आव आव तीन कॉड़ि

दसजेन बेडवोरि मेचे डोकत्रयाद्; अन्ते परानिद् आबेरि मेचे ओकेतयाद् अदेनो, आबेर गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मेन्त्रयार। जे आबेर अदो नन्दु मेन्त्रलार। २६आ गरि आव आव तीन कोड़ि दसजेनेरिनो इव्रेर ओकेतपेनो हि डोकु मेन्जार, ओर्तेकि नामिद् ऐलदादे अन्ते ननेकि नामिद् मेदादे मेन्जाद्; आबेरकि नामिद् हों बेडवोरकि नामिनो कुर्कपे मेन्जाद्, जे आबेर उरक़्क़ेर तम्बुक एकलार। आबेरि मेचे हों परानिद् ओकेतयाद् आ लग्केर आबेर हों ओकेतपेनो गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मेन्त्रयार। २७अन्ते ओर्त दंगड़ियाह् बोंग़ बरचकेह् मूसान अवडयाह्, ऐलदादे अन्ते मेदादे ओकेतपेनो गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मेन्त्रनेर। २८अन्ते मूसाकि आदप दंगड़ियारिनो ओर्त, मक़न्ते अहिन सगारु, नूनेकि तंग़ाद योसूवा मूसान अवडयाह्, ओ ऐंग साहब मूसा, आबेरिन गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान अवडेन्ते टेकया। २९जे मूसा अहिन अवडेकिरत्रयाह्, नीन ऐंग लग्के आकड़ारने यान्? येहोवाकि गोट मलेर मान नबि मेनोर, अन्ते येहोवाद् तंग्कि परानिन आबेरि मेचे ऐतत्रलिद् आद् एडु मेनलिद्! ३०अन्ते मूसा अन्ते इस्राएलेकि बेडवोर ओकेतपेक किरकेर बरचार।

ओड़ेद्

३१अन्ते येहोवा बहान्ते ताकेद् चोचाद्, अन्ते आद् समुद्रेन्ते ओड़ेन तेसकिद् ओन्द्रयाद् अन्ते अदे ओकेतपे जगेनो अन्ते अदिकि चारा-कूटिनो, दिनोन्द पाव अमट ई बजो आ बजो, क़ेक़लनो मुकिस दलया चिड़येत्रयाद्। ३२अनि मलेर चोचेकेर आ सग्र दिने, आ सग्र माक़े अन्ते नन दिने ओड़ेन तुन्ग़ार; जोकाहि तुन्ग़ुह् दसेन्डा होमेर अनोन्द तुन्ग़ायाह्; अन्ते आबेर आव आव ओड़ेन तम लग्केर ओकेतपेकि चारा-कूटिनो अटचार। ३३जे माकुद् आबेरकि पलु पिसि बेहनि हि, अदे आबेर मोक़लेर अदेन्ते अगदुहि, येहोवाकि रोकेद् मलेरि मेचे बड़काड़याद्, अन्ते येहोवाद् आबेरिन बेडो ओवात पिटयाद्। ३४आ जगेनो गा लालचारयार आव आव मलेरिन आबेर मन्दयार, अनि आ जगेद् किब्रोत-हत्तावा* पिन्जुव्रयाद्। ३५किब्रोत-हत्तावान्ते मलेर हाज़ेरोत नामि जगेक चरयनेर एक्कर अनो डोकयार।

आरोने अन्ते मिरयमे मूसान कानि-ओयेद्

१२ आबेर हज़ेरोतेनो डोकु मेन्जार, अन्ते मूसा इतियोपिया-आनि पेलिन बेद ओजयाह् आ लग्केर, मिरयमे अन्ते आरोने मूसाकि बेदुव्रप इतियोपिया-आनि पेलि लग्केर अहिकि विरुदनो पेड़क़ार; २अन्ते आबेर अवडयार, येहोवाद् मूसा पावे दूरेहि पेड़क़ाद् आन्? ऐम पावे हों आद् पेड़क़लाद् अन्दे यान्? अन्ते येहोवाद् आबेरकि अवडप सबान मेन्जाद्। ३मूसा तो क़ेक़लनो डोकु गोट मलेरिन्ते कटकेह् ऐसा पोदक़लोताव मेन्जाह्। ४अचकाहि येहोवाद् मूसान, आरोनेन अन्ते मिरयमेन

*११:३४ लालचारेकि मड़िद्

अवडयाद्, नीम तीनजेनेर उरक़्क़ेर बेटार नक़ेकि तम्बुक एका। अनि आबेर तीनजेनेर उरक़्क़ेर एकयार। ५अनि येहोवाद् एन्डोन्द बादेलि गुमोनो ऐतयाद्, अन्ते तम्बुकि कोरपोनो इजेकिद् आरोनेन अन्ते मिरयमेन बीकयाद्; अन्ते आबेर इव्रेर अगवारकेर एकयार। ६अन्ते येहोवाद् अवडयाद्, ऐंग्कि सबान मेना: निमेनो इक नबिह् गोटे डोंकिह् अदेनो, येहोवान एन एत्रपेनो ऐंगेन अहिक एत्रकेन, तुमगलेनो अहि गुनि पेड़क़िन। ७जे ऐंग कमक्र मूसा गुनि इन्देकि बेहोमलाद्; आह् तो ऐंग्कि गोट अडानो उगजोतावेह्। ८एन अहि गुनि कहावतेनो मला, मुद्रा मुद्रि, सपा सपि पेड़क़िन; अन्ते आह् येहोवाकि मुद्रान टुन्डिह्। तेंबे नीम ऐंग कमक्र मूसाकि विरुदनो पेड़क़ोति इन्द्राज्य ऐलचाबलो मेन्जेकेर?

९अन्ते येहोवाकि रोकेद् आबेरि मेचे बड़काड़याद्, अन्ते आद् आटिन्ते तीरयाद्। १०बादेलिद् तम्बुन्ते कटकिद् एकयाद् अदेनो, मिरयमे पलाकि जिन्प्रो चोव मुगडोतानि मेन्जाद्। अन्ते आरोने मिरयम बजे गुरारकेह् अदिन मुगडो मेन्जेकि डोंकनो टुन्डयाह्। ११अनि आरोने मूसान अवडयाह्, ओ ऐंग साहबे, एम अकिलबलोहि कुदकेम ई पापेन ऐम गुनि ओयोमा। १२अदा गन्डिद् कितकिद् केयपे मेन्जेकिद् तेंहोकि कोचोन्ते उरक़िद् आ मक़ि चोव नाद् मेनोमान्देद्।

१३अन्ते मूसा येहोवान कूक्रयाह्, ओ गोसाञ्यि, चेंग़जकि नादिन नेकत्रा। १४जे येहोवाद् मूसान अवडयाद्, तम्बाको अदिकि मुद्रानो तुप ओजयाद् तानि, आद् सत दिनि अमट लजारोति बेंहोमलाद् अन्दे यान्? आ चोवहि आद् सत दिनि अमट ओकेतपेकि दुवारिनो अम्बग़र्पे मेनान्देद्, अन्ते अदि क़ोक़ आद् नन्दु उले ओन्दरुव्रलिद्। १५अन्देकिद् मिरयमे सत दिनि अमट ओकेतपेकि दुवारिनो अम्बग़र्पे मेन्जाद्; अन्ते मिरयमे नन्दु उले ओन्दरुव्र अमट मलेर चोचेकेर उरक़लार। १६अदि क़ोक़ मलेर हाज़ेरोतेन्ते चोचेकेर उरक़ार, अन्ते पारान नामि डडेनो ओकेतयार।

कानान देसिक रगेदेयुरिन तेंयेद्

(दोह १:१९-३३)

१३ येहोवाद् मूसान ईञ्य अवडयाद्: २एन इस्राएलेरिक चियिन आ कानान देसिन रगेदेयोति नीन अदेसि मुड़सेरिन तेंया; बेंडवो पलकाताड़े ओर्त मूला मलेन तेंया। ३अनि मूसा येहोवाकि उकम चोव पारान डडेन्ते आबेरिन तेंयाह्; आव आव मलेर गोटेरि इस्राएलेरि मजि मूलार मेन्जार। ४आबेरकि नामिद् ईद् मेन्जाद्: रूबेनेकि पलकान्ते ज़क्कूरेकि तंग़ादे सम्मुवा; ५सिमियोनेकि पलकान्ते होरिकि तंग़ादे सापाते; ६यिहुदाकि पलकान्ते यपुन्नेकि तंग़ादे कालेबे; ७इस्साकारेकि पलकान्ते यूसपेकि तंग़ादे इगाले; ८ऐप्रायिमेकि पलकान्ते नूनेकि तंग़ादे होंसेया; ९बिन्यामीनेकि पलकान्ते रापुकि तंग़ादे पलति; १०जबूलूनेकि पलकान्ते सोदिकि तंग़ादे गद्दिएले; ११यूसपेकि पलका बागु मनस्से पलकान्ते सूसिकि तंग़ादे गद्दिएले; १२दानेकि पलकान्ते गमल्लिकि तंग़ादे अम्मीएले; १३आसेरेकि

पलकान्ते मिकाएलेकि तंग़ादे सतूरे; १४नपतालिकि पलकान्ते वोप्सीकि तंग़ादे नाहबि; १५गादेकि पलकान्ते माकिकि तंग़ादे गूएले।

१६देसिन रगेदेयोति मूसा तेंयाह् आव आव मलेरकि नामिद् ईव ईवेद् मेन्जाद्। अन्ते मूसा नूनेकि तंग़ादे होसेयाकि नामिन योसूवा पिन्जयाह्। १७मूसा आबेरिन कानान देसिन रगेदेयोति तेंयाह् अदेनो आबेरिन ईज्य अवडयाह्: नीम इन्देकेर पर्त-मोहा बजे एक्केर, पहाड़-पटाक अरगा, १८अन्ते देसिद् इक चोवेद् अदे टुन्डा, अन्ते अदेनो डोंकु मलेर बड़तावेर बा बड़बलोर, अदेसिर बा गाड़ेर, १९अन्ते आबेर बसयनेर आ देसिद् एडुद् बा डग्रहाद्, अन्ते आबेर डोंकनेर आव आव सहर गहन्डिद् बेड़यपबलोद् बा गड़हि बजेरतानिद्, २०अन्ते क़ेक़लुद् क़न्जत्रुद् बा क़न्जत्राबलोद्, अन्ते अदिनो मनु गहन्डिद् इलिद् बा इलोमलाद् आज्य हों टुन्डा। ऐलचाबलो मेंना, अन्ते देसिकि क़न्जपे गहन्डिन्ते जोका ओन्द्रोवा। आ मजकाद् अंगूर क़न्जपेद् क़न्जोति जेंजु मेन्जाद्।

२१अनि आबेर एकयार अन्ते ज़ीन डडेन्ते जेंजकेर लेबो-हमात अटगि ओकु रेहोब अमट देसिन रगेदेचार। २२आबेर पर्त-मोहा बजो हों एक्केर हेब्रोनेक अड़सयार; अन्ते अहीमने, सेसाये अन्ते तलमाये नामि अनाक-आव राकसेकि नति-जालिर डोंकु मेन्जार। हेब्रोन सहरेद् मिस्रेनो ओकु ज़ोवान सहरेन मेन्जेकि सत बचेरि अगदु मेन्जुब्रयाद्। २३अन्ते आबेर ऐसकोल दोंनिक अड़सयार अन्ते आबेर तोपातानि अंगूरेकि बहोन्द डंहड़िन क़ोतार, अन्ते आबेर अदे डड़ोन्द पिननो चोरत्रकेर इब्र मलेर क़ोवयार। अन्ते आबेर जोका अनारेन अन्ते अन्जिरेन हों ओन्द्रयार। २४इस्राएलेर आटिनो क़ोतार आ तोपातानि अंगूर डंहड़ि लग्कि आ जगेद् ऐसकोल* दोंनि आनुब्रयाद्।

रगेदेयुरकि मेन्त्रप सबाद्

२५आबेर कोंड़यिस दिनि क़ोक़ देसिन रगेदेचकेर किरकेर बरचार। २६अन्ते आबेर पाराने डडेनो कादेसेक अड़सकेर मूसा, आरोने अन्ते इस्राएलेकि गोट तुन्गर्पेरि बहाक बरचार; रगेदेयुर आबेरिन अन्ते गोट तुन्गर्पेरिन अनोति अवालेन तेंग़ार, अन्ते देसिकि क़न्जपेन एदयार। २७अन्ते आबेर मूसान अवडयार, नीन ऐमेन तेयेके आ देसिक एक अड़सकेम, अदेनो दूदेद् अन्ते तेनिद् उगजिहि बास्रिद्*, अन्ते ईदि से अनोति क़न्जपेद्। २८अन्ते गोटे अनो डोंकु मलेर बड़येर, अन्ते आबेरकि सहरेद् गड़हि बजेर गड़ उले बेंहिद् अन्ते गाड़े बेंडोद्; अन्ते एम अनाकेकि नति-जालिरिन हों अनो टुन्डकेम। २९अमालेक-आवेर पर्त-मोहा बजो देसिनो डोंकनेर; हित्ति-आवेर, येंबूस-आवेर अन्ते ऐमोरि-आवेर पहाड़-पटानो डोंकनेर; अन्ते कानानि-आवेर समुद्रे-बिटेनो अन्ते यरदान नदि बिटेनो डोंकनेर।

---

*१३:२४ मतलबेद्: तोपातानि *१३:२७ बा: तनयारिद् अन्ते ऐसा क़न्जत्रिद्

३० अनि कालेबे मूसा अगदु मलेरिन
असलु ननके अवडयाह्, लेगा नाम
तुरत एक्केत अदिन नम ननेत, इकनिकि
नाम अदिन जीतयोति पारयित। ३१ अनि
अहि संगाल एकयार आबेर अवडयार,
नाम आबेरकि विरुदनो चोयोति
पारयोमलेकेत, आबेर गा नमेन्ते कटप
बड़येर। ३२ एम एक्केम रगेदेचकेम आ
देसिद् तंग मलेरिन आडु देसिद्; अन्ते
एम अदेनो टुन्डकेम मलेर गोटेरि गाड़े
बेडोर; ३३ अनो नेपिलिमे आनुव्रु राकेसेरिन
अनो टुन्डकेम (अनाकेकि नति-जालिर
नपिलिमेन्ते बरनेर), एम आबेरि अगदु
ऍम क़ननो क़ोपो चोव एत्रकेम, अन्ते
आबेरकि क़ननो हों ई चोवहि एत्रकेम
आनकेर आबेर इन्देकेर इस्राएलेरि मजि
ताम रगेदेचकेर बरचार आ देसि पन्तेनो
एड़ाबलो सबान अगारयार।

मलेर उमड़ारनेर

१४ अनि तुन्ऱार्पेर गोटेरि बेडो
सडित क़रग़ारयार, अन्ते आ
सग्र माक़े ओलग़ायार। २ अन्ते इस्राएलेर
गोटेरि मूसा अन्ते आरोनेकि विरुदनो
कुनकुनारयार; तुन्ऱार्पेर गोटेरि आबेरिन
अवडयार, एम मान मिस्र देसिनो केयोम,
बा ई डडेनिहि आडग़रोम! ३ एम तड़वारित
पिटुव्रोति अन्ते ऍमकि डानि बगतेर अन्ते
ऍमकि क़ोरो मक़ेर दरयुव्रकेर लूटयपे
मेनोति इन्द्राज्य येहोवाद् ऍमेन ई देसिक
ओन्द्रयाद्? एम मान मिस्र देसिक हि से
किरकेम एकोम आद् एडुद् मला? ४ अनि
आबेर ताम ताम अवडर नक़ार, लेगा
नाम ओर्तेन नमकि सरदार मेन्जेत, अन्ते
मिस्रेक किरकेत एकेत।

५ अनि मूसा अन्ते आरोने तुन्ऱारु
इस्राएलेकि गोट तुन्ऱार्पेरकि क़न-सरि
मुरग़ारकेर उट्रयार। ६ अन्ते कानान देसिन
रगेदेयुरिनो नूनेकि तंग़ादे योसूवा अन्ते
येपुन्नेकि तंग़ादे कालेबे तमकि लुगान
ईसयार, ७ अन्ते इस्राएलेरकि गोट तुन्ऱार्पेरिन
अवडयार, एम रगेदेयनेम चरचकेम आ
देसिद् गाड़े एडुद्। ८ गोसाञ्यिद् नमेन मड़ेद्
तानि, आद् नमेन आ देसिक ओयेनिद्,
अन्ते दूदेद् अन्ते तेनिद् बास्रिद् आ देसिन
नमे क़टेनिद्। ९ जे नीम येहोवाकि विरुदनो
ऊलेन चोयत्रोमा; अन्ते आ देसिकि मलेरिन
ऍलचोमा, आबेर गा नमेत टिडुव्रेर; आबेरकि
जोगयेद् आबेरिन्ते तीरयाद्, अन्ते येहोवाद्
नम संगाल डोकिद्; आबेरिन ऍलचोमा।
१० आनको गोट तुन्ऱार्पेर आबेरिन इन्ज
पिटोति अवडर नक़ार। आ गरि येहोवाकि
बिडयेद् इस्राएलेर गोटेरकि क़न-सरि बेटार
नक़ेकि तम्बुनो एत्रयाद्।

मूसा मलेरि लग्केह् केवेजारिह्

११ अन्ते येहोवाद् मूसान अवडयाद्,
इकोन्द दिनि अमट ई मलेर ऍगेन पोद्रेच
डोकेर? अन्ते आबेरि मजि कुदकेन आव
आव गोट ऍवग़लेट चिनान हों आबेर
टुन्डयार तानि गोटे, आबेर इकोन्द दिनि
अमट ऍगेन पत्यारोति अम्बेर? १२ एन
आबेरिन ओवात पिटकेन ऍग ननेन्ते
ओत्रकेन तुवेन, जे एन निंगेन आबेरिन्ते
कटकेन गाड़े बेडो अन्ते बड़य तोका
मेन्जेन। १३ मूसा येहोवान अवडयाह्,

अनि मिस्र-आवे ई सबान मॅनेर, इकनिकि नीन निंग्कि बड़ेत ई मलेरिन आबेरि मजतेन्ते ओन्द्रकि, १४अन्ते आबेर ई देसिकि मलेरिन तेंग़ेर। ओ यॅहोवा, नीन ई मलेरि मजि डॉकनि, ओ यॅहोवा, नीन मुद्रा मुद्रि एत्रनि अदिन, निंग्कि बादेलिद् ईबेरि मॅचे इलिद् अदिन, अन्ते उल्ले बादेलि गुमोनो, अन्ते माक़े चिच गुमोनो नीन ईबेरि अगदु एक्कि अदिन हों मॅन्जेकेर डॉकनेर। १५अनेके नीन ई मलेरिन केपोन्दहि पिटनि तानि, निंग्कि नामिकि बड़ पन्तेनो मॅनप परि-तोकार ईञ्य अवडेर: १६यॅहोवाद् आ मलेरिक चियेन आञ्य क़दक़ोडयाद् आ देसिक आबेरिन अड़सत्रोति पारयलाद् आ लग्किद् आद् आबेरिन डडेनो पिट क़च्रयाद्। १७अनि यॅहोवाद् रॉकारेनो पन्यहाद् अन्ते चॅंग़जेनो कटपेद्, डग्रहान, एलपेन अन्ते पापेन माप ननुद्, अन्ते कसुरतावेन कसुरबलो आनोमलाद्, जे तम्बाकोर कुदयार आव आव डग्रहान आबेरकि तंग़ादेरि बहानो, अन्ते तंग़ादेरकि तंग़ादेरि बहानो तीसरा अन्ते चवता नति-जालिरि अमट मॅन्ज कुदकिद् सजान ननुद् आञ्य नीन मॅन्त्रकि आ चोवहि, १८यॅहोवाकि बड़ेद् गड़हि एदुव्रान्देद्। १९निंग्कि ओंग्राबलो मड़ मॅनेकि सिञ्याड़ि चोव, मिस्र देसिन्ते उरक़ार आ पहरान्ते इनोरि अमट नीन ई मलेरिन माप ननकि आ चोव हों ई मलेरकि डग्रहान माप ननो।

२०आनको यॅहोवाद् अवडयाद्, नीन मॅन्जेके आ चोवहि एन माप ननिन; २१अन्ते गोटे, जुगेक उज डॉकु एनि क़दक़ोडिन, गोटा क़ेक़लुद् यॅहोवाकि बिडयेत निन्दपे मॅनेनिद्। २२ऍंग्कि बिडयेन, अन्ते एन मिस्र देसिनो अन्ते डडेनो हों कुदकेन आव आव ऍवग़लेट चिना गहन्डिन हों टुन्डयार अन्ते गोटे ऍंग्कि सडिन मानयाबलो नीम ऍंगेन ई दस केप टाकचयार ई मलेरिनो नेह् गोटे, २३आबेरकि बॅडवोरिक एन चियोति क़दक़ोडकेन आ देसिन टुन्डेर मला; ऍंगेन पोद्रेचार आबेरिनो नेह् गोटे अदे टुन्डेर मला। २४जे ऍंग्कि कमक्रे कालेबे, आह् तो जुदा परानिताव मॅन्जेकेह् डॉकिह् अन्ते तंग्कि गोट उगलित ऍंग क़ॉक़ेन एड़याह् आ लग्केन एन अहिन आह् एक्केह् किरयाह् आ देसिक अड़सत्रेन; अन्ते अहिकि नति-जालिर आ देसिन तम ननेर। २५अनेके अमालेक-आवेर अन्ते कानानि-आवेर दॉनि गहन्डिनो बसयनेर आ लग्केर, नीम लेले उलटारकेर क़ेसो समुद्रेक एकु पावे डडेक चोचेकेर उरक़ा।

गोसाञ्यिद् मलेरिन उमड़ार लग्कि सजा ननिद्

२६अन्ते यॅहोवाद् मूसान अन्ते आरोनेन अदो ईञ्य अवडयाद्: २७ऍंग पन्तेनो कुनकुनारु ई बाना तुन्ग़ार्पेरिन इकोन्द अमट सहयेन? इस्राएलेर ऍंग पन्तेनो कुनकुनारयार आ कुनकुनार्प सबान एन मॅन्जेकेन। २८अनि आबेरिन अवडा, जुगेक उज डॉकु एनि क़दक़ोडिन, नीम ऍंग्कि क़ैदवुद् मॅनलिद् आ चोव अवडनेर आ चोवहि निमे ईञ्य कुदेन आञ्य यॅहोवाद् अवडिद् २९निमकि कैयप गन्डिद् ई डडेनो हि उट्रेनिद्; अन्ते निमेनो लॅकयुव्रकेर कुरकुव्रप कॉड़योन्द बचेरि अन्ते अदिन्ते

कटप उम्रतावेर हों ऐंग पन्तेनो कुनकुनारयार आबेर गोटेरकि कैयप गन्डिद् उट्रेनिद्। ३०यपुन्नेकि तंग़ादे कालेबेन अन्ते नूनेकि तंग़ादे योसूवान अम्बकेर निमेनो नेह् गोटे एन निमेन बसयत्रेन आञ्य क़दक़ोडकेन चिचेकेन आ देसिक कोरेर मला। ३१जे लूटयुव्रलेर आनकेर आव आव निमकि क़ोरो मक़ेरिन तो एन अदिक कोरत्रेन, अन्ते नीम पोद्रेचकेर आ देसिन आबेर आग़ेर। ३२जे निमकि कैयप गन्डिद् तो ई डडेनो हि उट्रेनिद्। ३३अन्ते निमकि आक्रि कैयप गन्डिद् डडेनो उट्र क़च्रेनिद् अदि अमट निमकि क़देर कोड़यिस बचेरि डडेनो चर्च कुदकेर निमकि उगजोबलो लग्केर दुक्रारेर। ३४नीम देसिन रगेदेचकेर आ कोड़यिस दिनि चोव, दिनोन्द दिनि लग्केर बचेरोन्द बचेरि आनकेर चालिस बचेरि अमट नीम निमकि डग्रहाकि सजान क़ेन्देर, अन्ते नीम ऐंग्कि अपोकारबलोन आग़ेर। ३५यैहोवान एनि से इदिन अवडकेन; ऐंग विरुदनो तुन्गु ई बाना तुन्ग़र्पेर गोटेरिक एन जरुरहि इन्देकेन कुदेन; ई डडेनो हि आबेर कैच क़ैरम्रेर अन्ते इनोहि कैयेर।

३६अन्ते आ देसिन रगेदेयोति मूसा पावेत तैयुव्रकेर किरकेर बरचार अन्ते आ देसि पन्तेनो उगजोबलो सबान ओन्द्रकेर मूसा पन्तेनो गोट तुन्ग़र्पेरिन कुनकुनात्रयार। ३७आ देसि पन्तेनो एडुबलो मैन्त्रपेन ओन्द्रयार आ मलेर यैहोवाकि क़न-सरि ओवात कैचार। ३८जे आ देसिन रगेदेयोति एकयार आबेरिनो नूनेकि तंग़ादे योसूवा अन्ते यपुन्नेकि तंग़ादे कालेबे दूरेहि उज डोकयार।

देसिन बजे नक़ोति पैहला कुरुमुट ननेद्

(दोह १:४१-४६)

३९मूसा ईव ईव सबान इस्राएलेर गोटेरिन मैन्त्रयाह् अदेनो, मलेर गड़हि उगलिन तकुव्रयार। ४०अन्ते आबेर माक़ोन्द हि चोचेकेर, एम तो पापेन कुदकेम, अनेके यैहोवाद् क़दक़ोडयाद् आ जगेक एकेम आनकेर आ पहाड़-पटाक अरगोति जैजयार। ४१जे मूसा आबेरिन अवडयाह्, नीम इन्देकेर यैहोवाकि उकमेन इन्द्रिक मानयोमलेकेर? नीम जीतयेर मला। ४२नीम निमकि राडेरकि क़न-सरि टिडुव्रलोर अदिक, अरगकेर एकोमा; यैहोवाद् निम गुनि डोकोमलाद्। ४३इकनिकि अमालेक-आवेर अन्ते कानानि-आवेर आटिनो निमेन टेकयेर अन्ते नीम तड़वारित पिटुव्रेर; नीम गा यैहोवा क़ोकेन एड़ेन्ते क़ोक़चकेर आ लग्किद् यैहोवाद् निम गुनि डोकेनिद् मला। ४४जे आबेर आ पहाड़-पटाकि मैचगे अरगोति ककचार; यैहोवाकि सबा-कुमे सुन्दुकेद् अन्ते मूसा ओकेतपेन्ते उरक़लार। ४५अनि आ पहाड़-पटानो डोकु अमालेक-आवेर अन्ते कानानि-आवेर ऐतकेर आबेरिन टिडकेर आबेरिन होर्मा सहर अमट अक्र ओचार।

ऐड़व गहन्डिकि ऐयन गहन्डिद्

१५ यैहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्, २नीन इस्राएलेरिन ईञ्य अवडा: नीम बसयोति एन निमे चियेन आ देसिक नीम अड़स क़ोक़, ३नीम क़ोसत्र ऐड़वे बा इन्द्र-बैडि दिबिन ओयेकि पूरात्र ऐड़वे

बा मड़ बागु ऊड़वे बा निमकि टहरेत्रप पर्ब गहन्डिकि कीदपो चोव ओयु-बड़दे गहन्डिन्ते बा बेडि-एड़े गहन्डिन्ते चिचेत यॅहोवाक चियु ऊड़वे चोव कीदोति बॅहिद्; ईव ईव कीदपोकि चॅञ्येद् यॅहोवाक अपोकेत्रुद्; ४तंग्कि आ चोव कीदपोन यॅहोवाक कीदुह् तीन किलोग्राम जलपाय इसग़नेत सानयप कटप एडु आटा दनाकि-कीदपोन हों कीदान्देह्। ५अन्ते मक़ोन्दोन्द बेडि-मक़ो मादि क़ोसत्र ऊड़व बा नन ऊड़व मादि ओन-कीदपो लग्कि किलयोन्द अंगूर-रसेन हों कीदोति बॅहिद्। ६मरगो-बेडिद् कीदुव्रनो, दू किलोग्राम अनोन्द कटप एडु आटान डेड किलोग्राम जलपाय इसग़नुनो बिरग़ार्प दनाकि कीदपेन नीम कीदकु; ७अन्ते ओन-कीदपो चोव नीम डेड किलोग्राम अंगूर-रसेन यॅहोवाक अपोकेत्रु चॅञ्येद् आनके कीदकु। ८नीन क़ोसत्र ऊड़व लग्के, बा असोल दिबिन ओयेकि ऊड़व लग्के, बा संगालि ऊड़व लग्के मक़ोन्द बड़देन यॅहोवाक कीदोति ओरयेत्रनो, ९नीन तीन किलोग्राम जलपाय इसग़नेत सानयप कटप एडु आटाकि दनाकि कीदपोन, १०अन्ते ओन-कीदपो चोव दू लिटर अनोन्द अंगूर-रसेन हों यॅहोवाक अपोकेत्रु चॅञ्येद् आनके क़ोसत्र ऊड़व चोव कीदकु।

११इन्देकेहि मक़ोन्दोन्द बड़दे बा मरगो-बॅडो, बा बोकड़ा बेडि बा बेडि-मक़ो गहन्डि लग्कि ओरयेत्रकिद् कुदुव्रान्देद्। १२नीम कीदनेर आव आवेकि लॅकय चोव मक़ोन्दोन्द लग्कि इन्देकेहि कुदुव्रान्देद्। १३इस्राएलेनो कुन्दप गोट इस्राएलेर यॅहोवाक अपोकेत्रु चॅञ्ये चोव क़ोसत्र ऊड़वेन कीदनो इन्देकेरि कुदान्देर। १४निम बहानो डॉकु परि-मलेह्, बा निम मजि जुगेक डॉकु इकेह् गोटे यॅहोवाक अपोकेत्रु चॅञ्ये चोव क़ोसत्र ऊड़वेन कीदोति उगलेयिह् अदेनो, अहिक हों नीम कुदनेर आ चोवहि कुदोति बॅहिद्। १५तुन्ग़ारु निमे अन्ते निम बहानो डॉकु परि-मलेक हों नियमोन्देदि से मॅनान्देद् आञ्य निमे निमकि गोट नति-जालिनो जुगा-जुगि उकम मॅनेनिद्; यॅहोवाकि क़न-सरि परि-मलेक अन्ते निमे बराबॅरि मॅनोति बॅहिद्। १६निमे अन्ते निम बहानो डॉकु परि-मलेक हों नियमोन्देद् अन्ते कानुनोन्देद् मॅनान्देद्।

१७यॅहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्, १८नीन इस्राएलेरिन ईञ्य अवडा: एन निमेन ओयिन आ देसिक नीम अड़सकेर, १९आ देसिकि लपेन नीम लपनेर अदेनो, नीम अदेन्ते जोकान ओत्रकेर यॅहोवाक दानेद् आनकेर कीदकु। २०निमकि सानयप आटान्ते मॅक़नेर आ पॅहला पिटान कीदकु; चालिन्ते दानेन कीदनेर आ चोव इदिन हों कीदकु। २१इन्देकेर निमकि गोट नति-जालिनो निमकि सानयप आटान्ते मॅक़नेर आ पॅहला पिटान यॅहोवाक कीदकु।

उगलेयाबलो कुदप पाप लग्कि कीदपोद्

२२जे यॅहोवाद् मूसान अवडयाद् ई गोट उकम गहन्डि चोव, २३यॅहोवाद् मूसा पावे उकम ननयाद् आ दिनेन्ते आद् निमे अन्ते निमेन अन्ते नति-जालिरिन उकम ननयाद् आ गोटेदि चोव नीम कुदोमलेकेर,

२४ अन्ते नीम आग़ाबलो कुदोमलेकेर अन्ते
तुन्ग़ार्पेरिक आग़ाबलो इन्द्र-बेंडि उकमेन
कुदोमलेकेर तानि, तुन्ग़ार्पेर गोटेरि येहोवाक
अपोकेत्रु चेञ्येकि क़ोसत्र ऐड़व चोव
मक़ोन्द बड़दे मक़ोन, अन्ते नियम चोव
अदि मादि अदिकि दना-कीदपोन अन्ते
अदिकि ओन-कीदपोन, अन्ते चुम्बाड़ ऐड़व
लग्कि मक़ोन्द बोकड़ा एड़ेन हों कीदान्देर।
२५ अन्ते अदेत ऐड़वुह् इस्राएलेरकि
गोट तुन्ग़ार्पेरकि पापेन आडोति कुदपोन
कुदान्देह्; आद् आग़ाबलो कुदुव्रयाद् अन्ते
अदि लग्केर आबेर तमकि गलति लग्केर
येहोवाक क़ोसत्र ऐड़वेन अन्ते चुम्बाड़
ऐड़वेन हों येहोवाकि क़न-सरि ओन्द्रयार
आ लग्कि आद् आबेरिक माप ननुव्रेनिद्।
२६ इस्राएलेरकि गोट तुन्ग़ार्पेर अन्ते आबेरि
मजि डोंकु परि-मलेर हों माप ननुव्रेर,
इकनिकि गोट मलेर आग़ाबलो गलतिन
कुदनो बिरग़रयार।

२७ ओर्तेह् आग़ाबलो पापेन कुदिह्
तानि, बचेरितानि डडि एड़ेन चुम्बाड़ ऐड़व
लग्केह् कीदान्देह्। २८ अनि आग़ाबलो
पापेन कुदु लग्केह् ऐड़वुह् पापेन आडोति
कुदपोन कुदोति येहोवाकि क़न-सरि पापेन
आडोति कुदपोन कुदान्देह्; अन्ते आह्
माप ननुव्रेह्। २९ इकनिकि इस्राएलेरि
मजि कुन्दु इस्राएलेक अन्ते आबेरि मजि
डोंकु परि-मलेक हों आग़ाबलो पापेन कुदु
इकेक गोटे कानुनोन्देदि से बेंहान्देद्।
३० जे देसनो कुन्दुरिनो बा परि-मलेरिनो
इकेह् गोटे ऐलचाबलो पापेन कुदिह्
आह् येहोवान डेंगसेयिह्, अन्ते आह् तंग
मलेरि मजतेन्ते क़ोजुव्रान्देह्। ३१ आह् तो
येहोवाकि सबान पोद्रेचाह् अन्ते अहिकि
उकमेन मानयलाह् आ लग्केह् आ चोव
मलेह् सालमे क़ोजुव्रान्देह् अन्ते तंग्कि
कसुरेन क़ेन्देह्।

सब्त दिनेन मानयाबलोकि सजाद्

३२ इस्राएलेर डडेनो डोकयार अदेनो,
आबेर ओर्त मलेन सब्त दिनेनो कन्के
पेंह डोंकनो अन्डार। ३३ कन्के पेंताह् आ
मलेन अन्डार आबेर अहिन मूसा, आरोन
अन्ते गोट तुन्ग़ार्पेरि बहानो ओन्द्रयार।
३४ अहिक कुदपोद् इन्द्रद् आद् सप्पाहि
आग़ुव्रलाद् आ लग्केर आबेर अहिन
ऐड़ग़ेनो डोकत्रयार। ३५ अनि येहोवाद्
मूसान अवडयाद्, आ मलेह् जरुरहि
पिटुव्रान्देह्; तुन्ग़ार्पेर गोटेरि ओकेतपेकि
दुवारिनो अहिन इन्ज पिटान्देर। ३६ तुन्ग़ार्पेर
गोटेरि येहोवाद् मूसान उकम ननयाद् आ
चोवहि, ओकेतपेकि दुवारिक अहिन
ओचेकेर इन्ज पिटयार।

लुगाकि कान्चेद्

३७ येहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्,
३८ नीन इस्राएलेरि गुनि क़ाब्र नक़्क़े,
आबेर तमकि गोट नति-जालिनो तमकि
लुगा गहन्डिकि कूड़ेनो कान्च गहन्डिन
बनात्रकेर, कूड़ेकि कान्च गहन्डिनो नील
गटान चोन्जोति आबेरिन अवडा। ३९ नीम
अदिन टुन्डनेर अदेनो, नीम येहोवाकि गोट
उकम गहन्डिन उगलारलेर अन्ते अदि
चोव कुदलेर, अन्ते निमकि उगलि बागु
अन्ते निमकि क़नकि लालचारेकि क़ोक़ेन
एड़लोर अदिक, आद् निमे कान्च गहन्डि

मेनान्देद्; ४० अन्दे से नीम ऍंग्कि गोट उकम गहन्डिन उगलारकेर कुदलेर, अन्ते नीम निमकि गोसाञ्यिक पाक मेनलेर। ४१ एन निमकि गोसाञ्यि मेनलेन अदिक, निमेन मिस्र देसिन्ते ओत्रकेन ओन्द्रकेन ओत्रु निंग गोसाञ्यि येहोवान एनि से।

कोराहे, दाताने अन्ते अबीरामेकि उमड़ारेद्

१६ लेविक कुन्दप कोहातेकि तंग़ादे इस्कारेकि तंग़ादे कोराहे नामि मलेह् ऍलीआबेकि तंग़ादे दाताने अन्ते अबीरामे, अन्ते पेलेतेकि तंग़ादे ओने नामि रूबेनेकि नति-जालिरिन हों क़ेन्दकेह् २ इस्राएलेकि तुन्ग़ार्पेरकि मूलारि, तुन्ग़ार्पेरिन्ते आदपेरि अन्ते एडु आग़ुब्रपेरि २५० जेनेरि मादि मूसाकि विरुदनो चोचार। ३ आबेर मूसा अन्ते आरोनेकि विरुदनो तुन्ग़ारकेर आबेरिन अवडयार, नीम गेचि मेन्जेकेर चलारनेर! तुन्ग़ार्पेर गोटेरि पाकेर, येहोवाद् तो आबेरि मजि हों डोकिद्; तेबे येहोवाकि तुन्ग़ार्पेन्ते कटकेर निमेन इन्द्रिक मेचग ननेनेर?

४ मूसा इदिन मेन्जाह् अदेनो, आह् मुरग़ारकेह् उट्याह्। ५ अदि क़ोक़ आह् कोराहेन अन्ते अहिकि संगालेर गोटेरिन अवडयाह्, लेले माक़ोन्द येहोवाद् तंग बत्तेह् नेरेह्, अन्ते नेह् पाकेह्, अन्ते नेह् तंग बहाक तुक्रोति आदुब्रपेह् अदिन हों आग़त्रेनिद्। ६ ईञ्य कुदा, ओ कोराहे अन्ते अहिकि संगालेर, नीम गोटेरि दुमेनिन-एदु कटोरि गहन्डिन पेहा, ७ अन्ते लेले आव आवनो चिचे ओजेकेर, येहोवाकि क़न-सरि दुमेनिन बिच्रा; अनि येहोवाद् इकेन आदेनिद् आहि से पाके मेनेह्। लेवि-आव नीमि से गेचि मेन्जेकेर चलारनेर!

८ अनि मूसा कोराहेन अवडयाह्, ओ लेवि-आवेर, अनेके मेना। ९ येहोवाकि पाक-सोवाकि कुदपोन कुदोति, अन्ते तुन्ग़ार्पेरि अगदु इजेकेर आबेरिक कुदोति बेच्याद् अदे कुदोति निमेन तंग बहाक तुकोति इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् इस्राएलेकि तुन्ग़ार्पेरिन्ते निमेन क़ाड़याद् अदे निमे नेकेनिद् मला अन्दे यान्? १० अन्ते आद् निंगेन अन्ते निंग संगाल लेवि-आव निंग्कि गोट बायेरिन हों तंग बहाक तुकत्रयाद्; अन्ते गोटे नीम ऐड़वु काजेन हों बेदनेर आन्? ११ आ लग्केर नीन अन्ते निंग्कि गोट संगालेर येहोवाकि विरुदनो चोचेकेर तुन्ग़ारकेर; आरोनेकि विरुदनो कुनकुनारनेर अदिक आह् नेरेह्?

१२ अदि क़ोक़ मूसा ऍलीआबेकि तंग़ादेर दातानेन अन्ते अबीरामेन बीकत्रयाह्; जे आबेर ईञ्य अवडेकिरत्रयार: एम बरेम मला; १३ ई डडेनो ऐमेन पिटोति, ऐसा क़न्जत्रु* आ देसिन्ते ऐमेन नीन ओन्द्रके आद् ऐतो काजेद् मला अन्दे यान्? अन्ते नीन ऐम मेचे सरदार मेनोति हों उगलेयने यान्? १४ अन्ते नीन ऐमेन ऐसा क़न्जत्रु* देसिक अड़सत्रलेके, बा केत गहन्डिन, अन्ते अंगूर बगिचा गहन्डिन हों क़टलेके;

*१६:१३ दूदेद् अन्ते तेनिद् बास्रिद् *१६:१४ दूदेद् अन्ते तेनिद् बास्रिद्

ई मलेरिन टगयोति* हों उगलेयने यान्? एम बरेम मला।

१५अनि मूसा ऐसा रोकारयाह् अन्ते यॅहोवान ईञ्य अवडयाह्: आबेर कीदनेर आव आव ऐड़वपोन ईन्ज्रोमा। एन तो आबेरि बहान्ते मक़ोन्द गदान गोटे ओयलेकेन, अन्ते एन आबेरिनो ओर्तेक गोटे इन्द्र-बॅडि डग्रहान गोटे कुदलेकेन। १६अन्ते मूसा कोराहेन अवडयाह्, नीन अन्ते निंग्कि संगालेर गोटेरि लेले यॅहोवाकि क़न-सरि तुन्ग़ारा; नीन, आबेर अन्ते आरोने हों तुन्ग़ारा; १७अन्ते निमेनो ओर्तोनोन्देह् अंगेमंगे दुमेनिन-एदु कटोरिन पॅतेकेर आव आवनो दुमेनिन बिन्रकेर, अंगेमंगे २५०न्डा दुमेनिन-एदु कटोरि गहन्डिन यॅहोवाकि क़न-सरि ओन्द्रान्देर; नीन अन्ते आरोने हों अंगेमंगे दुमेनिन-एदु कटोरिन ओन्द्रकु।

१८अन्देकेरि आबेर तमकि अंगेमंगे दुमेनिन-एदु कटोरि गहन्डिन पॅतेकेर, आव आवनो चिचे अन्ते दुमेनिन बिन्रकेर बॅटार नक़ेकि तम्बुकि कोरपोनो बरचकेर इजार; अन्ते मूसा अन्ते आरोने हों आटिनो इजार। १९अनि कोरोहे आबेरकि विरुदनो तुन्ग़ार्पेरि गोटेरिन बॅटार नक़ेकि तम्बुकि कोरपोनो तुन्ग़ायाह्। अन्ते यॅहोवाकि बिडयेद् तुन्ग़ार्प गोटेरिक एत्रयाद्। २०अनि यॅहोवाद् मूसा अन्ते आरोने गुनि पॅड़क्किद् अवडयाद्: २१ई तुन्ग़ार्पेरिन्ते तीरकेर क़ाड़ा; अन्दे से एन आबेरिन गरयेकेनो आड ओंगलेन। २२जे मूसा अन्ते आरोने मुरग़रकेर उट्रयार, अन्ते ईञ्य कूक्रयार: ओ गोसाञ्यि, गोट माकतानि परानिरकि गोसाञ्यि, ओर्त मलेह् पापेन कुदनो तुन्ग़ार्पेर गोटेरिन रोकारनि यान्? २३अन्ते यॅहोवाद् मूसान अवडयाद्, २४कोराहे, दाताने अन्ते अबीरामेकि डोकपो गहन्डिन्ते तीरकेर एकोति तुन्ग़ार्पेर गोटेरिन अवडा। २५अनि मूसा चोचेकेह् दाताने अन्ते अबीराम बहाक एकयाह्। इस्राएलेरकि बॅडवोर हों अहि क़ोक़ेन एड़यार। २६मूसा तुन्ग़ार्पेरिन अवडयाह्, ईव ईव बाना मलेरकि तम्बु गहन्डिन्ते तीरकेर डोका, अन्ते ईबेरकि इन्द्र गोटेन कपोमा, मलातानि, नीम ईबेरकि गोट पाप लग्केर चिड़यारुव्रकेर आडुव्रलेर। २७अन्देकेर आबेर कोराहे, दाताने अन्ते अबीरामेकि डोकपो गहन्डिन्ते तीरकेर एकयार; अन्ते दाताने अन्ते अबीरामे उरक़्केर तमकि तम्बुकि कोरपोनो तमकि डानि बगतेरि, क़देरि अन्ते क़ोरो मक़ेरि मादि इजार। २८अन्ते मूसा मलेरिन अवडयाह्, ईव ईव काजेन कुदोति यॅहोवाद् ऍंगेन तॅयाद्, अन्ते एन ऍंग्कि उगलि चोव कुदलेकेन अदिन हों इन्देकेरि से नीम आग़नेर बरु। २९गोट मलेर कॅयनेर आ चोवहि ईबेर हों कॅयनेर, बा गोट मलेरिक मॅनिद् आ चोवहि ईबेरिक हों मॅनिद् तानि, यॅहोवाद् ऍंगेन तॅयलाद् आञ्य आग़ा। ३०जे यॅहोवाद् इन्द्र-बाने पुन सबान मेन्जिद्, अन्ते क़ेक़लुद् तंग्कि तोरोन कोलकिद् ईबेरिन अन्ते ईबेरि बत्ते गोटेदिन नुन्गिद्, अन्ते ईबेर कॅयपेरकि क़ेक़लिक उजनि हि ऍतनेर तानि, ईबेर यॅहोवान पोद्रेचार अदे नीम आग़ेर।

* १६:१४ ई मलेरकि क़ने ओत्रोति

३१ आह् ईव ईव सबान पेंड़क़ क़च्रनिहि
आबेर इज डोकयार आ क़ेक़लुद्
क़ाड़ग़रयाद्। ३२ क़ेक़लुद् तंग्कि तोरोनो
कोलकिद् आबेरिन, आबेरकि अडा
गहन्डिन, कोरोहेकि गोट मलेरिन, आबेरि
बत्ते गोट आक गहन्डिनो हों नुन्ग़ायाद्।
३३ आबेर तम बत्ते गोटदि मादि उजनि हि
कैयपेरकि क़ेक़लिक ऐतयार; क़ेक़लुद्
आबेरिन उटाद्, अन्ते आबेर तुन्ग़ेंपेरकि
मजतेन्ते आडग़ारयार। ३४ आबेरि चारा-कूटि
डोंकु इस्राएलेर गोटेरि आबेरकि गोंगिन
मेन्जेकेर, क़ेक़लुद् नमेन हों नुन्ग़ेनिद्
आनकेर बोंग़ एकयार। ३५ अन्ते चिचुद्
येहोवाकि बहान्ते उरक्किद् दुमेनिन एदयार
आव आव २५० जेनेरिन क़ोसत्रयाद्।

दुमेनिन-एदु कटोरि गहन्डिद्

३६ अदि क़ोक़ येहोवाद् मूसान
अवडयाद्, ३७ चिचनो कोंडप दुमेनिन-एदु
कटोरि गहन्डिन ओत्रकेर आव आवनो बेंहु
चिचे गेंचिनो तुवोति ऐड़वु आरोनेकि तंग़ादे
ऐलीआज़ारेन अवडा; आव आव दुमेनिन-
एदु कटोरि गहन्डिद् गा पाक लेंहारयाद्।
३८ तमकि पाप लग्केर पिटुब्रप आव आव
मलेरकि दुमेनिन-एदु कटोरि गहन्डिन
ऐड़व-पिन्डान ओंगोति जोकेरे बटयप पट्रा
चोव मेन्जा, इकनिकि आबेर येहोवाकि
क़न-सरि आव आवेन ओन्द्रयार अनि आव
आवेद् पाक लेंहारयाद्। इन्देकिद् आव
आवेद् इस्राएलेरि लग्कि लेंडा मेंनेनिद्।
३९ अन्देकेह् ऐड़वु ऐलीआज़ारे क़ोसुब्रयार
आबेर ओन्द्रयार आव आव पितेलिकि
दुमेनिन-एदु कटोरि गहन्डिन ओचेकेह्
ऐड़व-पिन्डान ओंगु पट्रा चोव बटयत्रयाह्।
४० अन्ते आरोनेकि नति-जालिर मेंनोमलार
आबेरिनो इकेह् गोटे येहोवाकि क़न-सरि
दुमेनिन एदोति बरलोह्, अन्ते कोरोहे चोव
अन्ते अहिकि संगालेरि चोव हों मेंनलोर
अदिक, आद् इस्राएलेरिक उगलार्पो चोव
मेंनोति लग्कि येहोवाद् मूसा पावे तंगेन
अवडयाद् आ चोव बटयत्रयाह्।

आरोने मलेरिन बाचात्रिह्

४१ नन दिने इस्राएलेरकि तुन्ग़ेंपेर
गोटेरि मूसा अन्ते आरोनेकि विरुदनो
चोचेकेर कुनकुनारयार, नीम येहोवाकि
अदेसि मलेरिन पिटकेर। ४२ अन्ते तुन्ग़ेंपेर
आबेरकि विरुदनो तुन्ग़ारयार अदेनो, मूसा
अन्ते आरोने बेंटार नक़ेकि तम्बु बजो
गुरारकेर टुन्डनो, बादेलिद् अदे उटयाद्
अन्ते येहोवाकि बिडयेद् एत्रयाद्। ४३ अनि
मूसा अन्ते आरोने बेंटार नक़ेकि तम्बुकि
अगदु बरचार, ४४ अन्ते येहोवाद् मूसान
अवडयाद्, ४५ ई तुन्ग़ेंपेरिन्ते तीरकेर
काला, अन्दे से एन गरयेकेनो आबेरिन
आड ओंगलेन। अन्ते आबेर मुरग़ारकेर
उट्रयार। ४६ अनि मूसा आरोनेन अवडयाह्,
निंग्कि दुमेनिन-एदु कटोरिन पेंहा, ऐड़व-
पिन्डानो बेंहु चिचे अदेनो ओजके अदेनो
दुमेनिन बिघ्रा, अन्ते अदे ओंकड़ि तुन्ग़ेंपेरि
बहाक ओयोका अन्ते आबेरि लग्के पापेन
आडपोन मेन्जा। इकनिकि येहोवाकि
क़न-सरिन्ते क़ेस-क़ैयरेद् उरक्काद्, अन्ते
ओवाद् सुरु मेंन्जाद्। ४७ अनि मूसा उकम
ननयाह् आ चोवहि आरोने अदे पैंतेकेह्
तुन्ग़ेंपेरि मजि बोंग़ एकयाह्; मलेरि मजि

ओवा तो बीन्डग़र्पे मेन्जाद्। अन्ते आरोने दुमेनिन बिच्रकेह् मलेरि लग्कि पापेन आडपोन मेन्जयाह्, ४८अन्ते क़ैयपेरि अन्ते उज डोकुरि मजि इजाह्; अनि ओवाद् तमारयाद्। ४९कोरोहेकि चलार लग्केर केचार आबेरिन अम्बकि आ ओवात केयपेर १४,७०० जेनेर मेन्जार। ५०ओवाद् तमारयाद् अदेनो, आरोने बेटार नक़ेकि तम्बुकि कोरपोक मूसा बहाक किरकेह् बरचाह्।

आरोनेकि पिनुद्

१७ येहोवाद् मूसान ईञ्य अवडयाद्: २नीन इस्राएलेरि गुनि पेड़क़्के आबेरकि बेडवोरकि पलका-आवेरि बहान्ते पलकारोन्द लग्कि डड़ोन्द पिनु आनके बारन्डा पिनु गहन्डिन ईन्ज्रा। डड़ोन्दोन्द पिननो अंगेमंगे मलेकि नामिन कुरका। ३अन्ते लेविकि पिननो आरोनेकि नामिन कुरका। इकनिकि आबेरकि बेडवोरकि पलकारोन्देकि मूला लग्कि एन्डोन्द पिनु बेहान्देद्। ४आव आवेन बेटार नक़ेकि तम्बुनो एन निम गुनि बेटार नक़िन आ सबा-कुमे सुन्दुके* अगदु ओजा। ५अन्ते एन आदिन आ मलेकि पिनुद् चूलेनिद्; इन्देकेन इस्राएलेर निमकि विरुदनो लगारले कुनकुनार डोकनेर आ कुनकुनार्पेन ऐंग बहान्ते तीरत्रेन। ६मूसा ई सबान इस्राएलेरिन अवडयाह्; अनि आबेरकि मूलार गोटेरि अंगेमंगे बेडवोरकि पलका चोव ओर्तोनोन्द मूला लग्केर एन्डोन्द पिनु आनकेर बारन्डा पिनु गहन्डिन अहिक चिचार; अन्ते आरोनेकि पिनुद् हों आबेरकि पिनु मादि बेच्चाद्। ७अनि मूसा आव आव पिनु गहन्डिन सबा-कुमेकि तम्बुनो येहोवाकि क़न-सरि ओजयाह्।

८नन दिने मूसा सबा-कुमेकि तम्बुक कोरचाह् अदेनो, टुन्डा, लेवि-आवेरिक बेच्चाद् आ आरोनेकि पिनुद् चूलपे मेन्जाद्। आद् चूलकिद्, क़न्जकिद् बादामे पन्जपे मेन्जाद्। ९अनि मूसा येहोवाकि क़न-सरिन्ते आव आव पिनु गहन्डि गोटेदिन ओत्रकेह् इस्राएलेर गोटेरिकि क़ननो आबेरि बहाक ओन्द्रयाह् अन्ते आबेर टुन्डयार, अन्ते अंगेमंगे पिने ओचार। १०अन्ते येहोवाद् मूसान अवडयाद्, आव आव उमड़ारुरि लग्कि लेडा मेनलिद् अदिक, आरोनेकि पिने सबा-कुमे सुन्दुके अगदु नन्दु ओजा। इन्देके आबेर ऐंग विरुदनो कुनकुनारनेर अदे नीन तीरत्रेने, अन्दे से आबेर केयलोर। ११मूसा येहोवाद् तंगेन उकम ननयाद् आ चोवहि कुदयाह्।

१२अनि इस्राएलेर मूसान अवडयार, टुन्डा, एम केयिम; एम तो आडग़रिम, एम गोटेमि आडग़रिम! १३येहोवाकि पाक-सोवा अटगि तुक्रनेर आबेर गोटेरि केयनेर। एम गोटेमि आडग़रिम आन्?

ऐड़वुरकि अन्ते लेवि-आवेरकि कुदपोद्

१८ येहोवाद् आरोनेन अवडयाद्, निंगे, अन्ते निंग संगाल निंग्कि

* १७:४ सबा-कुमेकि सुन्दुके अन्ते अदि पन्तेनो सबाद् २४:१०–१२ पड़लानो चियपेद्।

क़देरिक, अन्ते निंग्कि अब्बोकि-अडा-मल नन लेवि-आवेरिक पाक-जगे पन्तेकि कसुरेन क़ेन्दोति बेहिद्; निंगे अन्ते निंग संगाल निंग क़देरिक निमकि ऐड़वु-काज पन्तेकि कसुरेन क़ेन्दोति बेहिद्। २अन्ते नीन अन्ते निंग़ादेर सबा-कुमेकि तम्बु अगदु सेवच डोकनेर अदेनो, निंग अब्बो लेविकि पलका-आव निंग्कि बायेरिन निंग संगाल बिरग़रकेर डोकलेर, अन्ते निंगेन सेवयलेर अदिक, आबेरिन क़ेन्दके बरा। ३आबेर निंग लग्केर अन्ते गोट तम्बु लग्केर कुदपोन कुदान्देर। जे आबेर अन्ते नीम केयलोर अदिक, आबेर पाक-जगेकि तारि-कोरि अटगि बा ऐड़व-पिन्डा अटगि तुक्रोमान्देर। ४निंग संगाल बिरग़रकेर बेटार नक़ेकि तम्बुकि सेवयेन, आ तम्बुकि गोट चोव काजेन कुदान्देर, अन्ते नेह् गोटे परि-मलेह् निम अटगि तुक्रोमान्देह्। ५इस्राएलेरि मेचे नन्दु इकोन्नो गोटे क़ेस-क़ेयरेद् उट्रलोद् अदिक, नीमि से पाक-जगेकि कुदपोन अन्ते ऐड़व-पिन्डाकि कुदा। ६बेटार नक़ेकि तम्बुनो सेवयोति येहोवाक पाक ननुव्रप निमकि बायेर लेवि-आवेरिन एनि से इस्राएलेर मजतेन्ते क़ाड़केन निमे अन्दाड़े चियपे चोव चिचेकेन। ७जे नीन अन्ते निंग संगाल निंग्कि क़देर हों ऐड़व-पिन्डा अन्ते परदा उलति बागु गोटदिन कुदोति निमकि ऐड़व-काजेन पतत्रकेर कुदा। एन निमकि ऐड़वु-काजेन निमे अन्दाड़े-चियपे चोव चियिन; अदे कुदोति तुक्रु इक परि-मलेह् गोटे पिटुव्रान्देह्।

ऐड़वुकि बक्राद्

८येहोवाद् आरोनेन ईञ्य अवडयाद्: एनि से निमेन इस्राएलेर ऐंगे कीदनेर आव आव कीदपो गहन्डिन टुन्ड-एरु मेन्जेकेन; आव आव पाक कीदपो गहन्डिनि से एन निमे अन्ते निमकि क़देरिक ऐड़वु बागु बक्रा चोव जुगेक चियिन। ९कटप पाक आक गहन्डिनो, चिचेन्ते जुदा ननुव्रपेन अम्बकिद् ईव ईवेद् निंग्कि मेनेनिद्: आबेर कटप पाक कीदपोद् आनकेर ऐंगे कीदनेर आव आव गोट कीदपो गहन्डिद्, गोट चोव दना-कीदपोद्, चुम्बाड़ेय ऐड़वेद्, बा किरत्र ऐड़वेद्* निंग अन्ते निंग़ादेरि बत्तेद्। १०आव आवेन पाक आकेद् आनके* मोक़ा; गोट मुड़सेर अदे मोक़ोति पारयलेर; आद् निंगे पाक मेनान्देद्। ११इस्राएलेर कीदनेर अन्ते आवड़ेयनेर आव आव आबेरकि गोट कीदपो गहन्डिद् निंग बत्तेद्; एन आव आवेन निंगे, निंग़ादेरिक अन्ते निंग़ादिरिक हों जुगेक चियिन; निंग अडानो सप्पार आबेर गोटेरि आव आवेन मोक़ोति पारयलेर। १२इस्राएलेर येहोवाक चियनेर आव आव आबेरकि क़ोयेकि कुको चोव चियु गोट कटप एडु इसग़ने, कटप एडु अंगूर रसेन, अन्ते दनान हों एन निंगे चिचेकेन। १३तमकि देसिकि गोट कुको गहन्डिनो आबेर येहोवाक ओन्द्रनेर आव आवेद् निंग बत्तेद्, निंग अडानो सप्पार आबेर गोटेरि आव आवेन

*१८:९ बा: कसुर ऐड़वेद् *१८:१० बा: कटप पाक जगेनो हि

मोक़ोति पारयलेर। १४इस्राएलेनो पाक आनुब्रप गोटेदि निंग बत्तेद्।

१५मलनो अन्ते जानवरेनो आबेर येहोवाक कीदनेर आव आव कुन्दप मेग़रोद् निंग बत्तेद्; जे निंगे मलकि गोट मेग़रो मुड़स मक़ेन अन्ते सप्पाबलो जानवरेरकि गोट मेग़रो बोकड़ा मक़ोन चोग़ोति बेहिद्। १६चोग़ुब्रपेद् मेहनोन्द मेननो निंगे आव आवेन नीन टहरेत्रने आ पाक-अडाकि सेकेल लेकयप चोव पच सेकेल रुपा सुकिनो चोग़ोति बेहिद्, आद् तो ५५ ग्राम* अनोन्देद्। १७जे ओयुकि मेग़रो मकुद्, बा बेडिकि मेग़रो मकुद्, बा एड़ेकि मेग़रो मकुद्, आव आवेन निंगे चोग़ोति बेहोमलाद्; आव आवेद् तो पाकेद्। नीन आव आवेकि क़ेसे ऐड़व-पिन्डानो चिटया, अन्ते आव आवेकि नेञ्यान येहोवाक अपोकेत्रु चेञ्ये चोव, चिचे कीदप कीदपो चोव क़ोसत्रा। १८जे आवड़ेय-कीदपो बुकु-माकुद्, अन्ते तिना क़ोसग़ेद् चोव, आव आवेकि माकुद् हों निंग्किदि से। १९इस्राएलेर येहोवाक कीदनेर आव आव पाक कीदपो गहन्डिन एन निंगे अन्ते निंग़ादेरिक अन्ते निंग़ादिरिक जुगेक चिचेकेन; ईद् तो येहोवाकि क़न-सरि निंगे अन्ते निंग्कि नति-जालिरिक जुगेक बेहु बेकु-सबा कुमेद्।

२०अन्ते येहोवाद् आरोनेन अवडयाद्, आबेरकि देसिनो निंगे निंग ननपेद् मला, बा आबेरि मजि निंगे इन्द्र गोटे बक्राद् हों मला; इस्राएलेरि मजि एनि से निंग्कि बक्रा अन्ते निंग्कि निंग ननपे चोवेन।

ऐड़वुरकि बक्राद्

२१येहोवाद् अवडयाद्, टुन्डा, लेवि-आवेर बेटार नक़ेकि तम्बुकि सेवयेन कुदु आबेरकि काज लग्केन इस्राएलेरकि गोटेदिनो दसमा बक्रान आबेरिक तम ननोति लग्केन एन चिचेकेन। २२इनोरतेन्ते इस्राएलेर कसुरेन क़ेन्दकेर केयलोर अदिक, आबेर बेटार नक़ेकि तम्बुक अदो तुक्रोमान्देर। २३जे लेवि-आवेर दूरेहि बेटार नक़ेकि तम्बुकि सेवयेन कुदान्देर, अन्ते आबेर अदिकि विरुदनो कुदप तमकि कसुरेन क़ेन्देर; ईद् इस्राएलेरि मजि गोट जालिरिनो जुगेक उकम मेनेनिद्, आबेरिक इस्राएलेरि मजि तम ननपेद् बेहेनिद् मला। २४इकनिकि इस्राएलेर येहोवाक कीदनेर आव आव कीदपो गहन्डि आनुब्रु दसमा बक्रान लेवि-आवेरिक तम ननपेद् आनकेन चिचेकेन; आ लग्केनि से इस्राएलेरि मजि आबेरिक तम ननपेद् मेनेनिद् मला आञ्य एन आबेरिन अवडकेन।

२५येहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्, २६नीन लेवि-आवेरिन ईञ्य अवडा: इस्राएलेरकि टेटुन्ते ईन्ज्रोति एन निमे निमकि निम ननपे आनके दसमा बक्रान नीम आबेरकि टेटुन्ते ईन्ज्रनेर अदेनो, आ दसमा बक्राकि दसमा बक्रान येहोवाक कीदपो आनकेर कीदकु। २७नीम कीदनेर आ कीदपोद् चालिकि दना चोव अन्ते

*१८:१६ २० गेरा अनोन्देद्

अंगूरेकि महयपोकि रस चोव आनुव्रेनिद्।
२८इन्देकेर नीम इस्राएलेरकि टेटुन्ते
ईन्ज्रनेर आ गोट दसमा बक्रान्ते नीम हों
यॅहोवाक बक्रोन्देन कीदकु; अन्ते आव
आव दसमा बक्रान्ते नीन यॅहोवाकि बक्रान
ऍड़वु आरोनेक चियकु। २९निमे चियुव्रप
गोट कीदपोन्ते कटप एडु अन्ते पाक
बक्रा गहन्डि गोटेदिन यॅहोवाक कीदप
कीदपोद् आनकेर कीदकु। ३०अनि इदिन
हों आबेरिन अवडा: अदेन्ते कटप एडुन
कीदनेर अदेनो, आद् चालिकि मेन्जपेद्
अन्ते अंगूर महयपोकि मेन्जपेद् आनुव्रकिद्
कीदपोद् आञ्य लेवि-आवेरिक आनुव्रेनिद्।
३१अदे नीम अन्ते निम अडा-मलेर हों इक
जगेनो गोटे लपोति पारयलेर; आद् गा नीम
बॅटार नक़ेकि तम्बुनो कुदनेर आ सेवयेकि
बेरनिद्। ३२इन्देकेर नीम अदेन्ते कटप
एडुन कीदनेर अदेन, नीम अदेत कसुरेन
क़ेन्देर मला। जे नीम कॅयलोर अदिक,
इस्राएलेरकि पाक कीदपोन पाकबलो
ननोमकु।

क़ेसलो पटि-ऑयुकि पर्बेद्

१९ यॅहोवाद् मूसान अन्ते आरोनेन
अवडयाद्, २यॅहोवाद् उकम
ननयाद् आ ऍयनेकि नियमेद् ईदि से:
टडाबलो, दॉसबलो अन्ते पलोन इकोन्नो
गोटे क़ोवलाद् आ चोव क़ेसलो रंगतानि
पिट-ऑये निंग बहाक ओन्द्रोति इस्राएलेरिन
अवडा। ३अन्ते अदिन ऍड़वु ऍलीआज़ारेक
चिया, अन्ते आद् ओकेतपेकि दुवारिक
ओयुव्रान्देद्; अनो अहि क़न-सरि आद्
पिटुव्रान्देद्। ४ऍड़वु ऍलीआज़ारे तंग्कि
अंगलित अदिकि रेकोन्द क़ेसे ओचेकेह्
बॅटार नक़ेकि तम्बु अगरते बजो सत केप
चिटयान्देह्। ५अदि क़ॉक़ आ पटि-ऑयुद्
अहिकि क़ननो हि क़ोसुव्रान्देद्, अन्ते
अदिकि माकुद्, अदिकि क़ेसुद् अन्ते
अदिकि गोबेरिद् हों क़ोसुव्रान्देद्। ६अनि
ऍड़वुह् देवदारु मनकि कन्के, ईसोपेन
अन्ते क़ेसलो मेरे ओचेकेह् पिट-ओयुद्
क़ोसुव्रिद् आ चिचनो बिव्रान्देह्। ७अदि
क़ॉक़ ऍड़वुह् तंग्कि डबा गहन्डिन कजकेह्
अमुनो अमयान्देह्, अदि क़ॉक़ आह्
ओकेतपेक बरान्देह्; जे आ ऍड़वुह् बेड़ित
अमट क़ाजग़र सप्पाबलो मॅनेह्। ८आ पिट-
ऑये क़ोसव्रुह् हों तंग्कि डबा गहन्डिन
अमुनो कजकेह् अमुनो अमयान्देह्, अन्ते
आह् हों बेड़ित अमट क़ाजग़र सप्पाबलो
मॅनेह्। ९सप्पाहि डॉकु इकेह् गोटे आ पिट-
ऑयुकि ओड़मेन तुनक़्केह् ओकेतपेकि
तुवारिनो सप्पा जगेनो अदे ओजान्देह्;
अन्ते आद् इस्राएलेरकि तुन्ग़र्पेरि लग्कि
सप्पा ननु अमु लग्कि ओजुव्रान्देद्। आ
क़ाजग़र काजेद् तो पापेन्ते सप्पा ननोति
कुदपेद्। १०पिट-ऑयुकि ओड़मेन तुन्ग़याह्
आह् तंग्कि डबा गहन्डिन कजान्देह्
अन्ते बेड़ित अमट सप्पाबलो मॅनेह्। ईद्
इस्राएलेरिक अन्ते आबेरि मजि डॉकु परि-
मलेरिक हों जुगा-जुगि उकमे मॅनेनिद्।

कॅयप गन्डिन कपेत सप्पाबलोद्

११ कॅयप मलेकि गन्डिन कपिह् आह्
सत दिनि अमट सप्पाबलो मॅनेह्। १२आ
चोव मलेह् तीसरा दिनेनो अन्ते सतमा
दिनेनो पापेन्ते सप्पा ननु अमेत तंगेन सप्पा

ननान्देह्, अनि आह् सप्पा मेनेह्; जे आह् तीसरा दिनेनो अन्ते सतमा दिनेनो तंगेन सप्पा ननोमलाह् तानि, आह् सप्पा मेनेह् मला। १३केयप मलेकि गन्डिन कपिह्, अन्ते तंगेन सप्पा ननोमलाह् आह् येहोवाकि पाक-सोवान डग्रेयिह्; आ चोव मलेह् इस्राएलेन्ते क़ोजुव्रेह्। सप्पा ननु अमुद् अहि मेचे चिटयुव्रलाद् आ लग्केह् आह् सप्पाबलो हि मेनेह्। अहिकि सप्पाबलोद् अहि मेचेहि बेहेनिद्। १४तम्बुनो इकेह् गोटे केयिह् अदेनो, ईदि से अदिकि ऐयनेद्: आ तम्बुक कोरु गोटेरि अन्ते आ तम्बुनो डोकु गोटेरि सत दिनि अमट सप्पाबलो मेनेर। १५अन्ते आ तम्बुनो उटपोत चोन्जाबलो कोलर्प गोट बान्डे गहन्डिद् सप्पाबलो मेनिद्। १६बहयारेनो तड़वारित पिटुव्रयाह्, बा तानहि केचाह्, बा मल क़ोचले, बा मड़िन नेह् गोटे कपिह् आह् सत दिनि अमट सप्पाबलो मेनेह्।

१७अनि सप्पाबलो मेन्जाह् अहि लग्कि पापेन्ते सप्पा ननु पिट-ओयुकि ओड़मेन्ते रेकोन्देन ओचेके एन्डोन्द बान्डेनो बिच्रके अदिनो अम-जोरेकि अमे पुदयोति बेहिद्। १८सप्पा डोकु ओर्तेह् ईसोपेन ओचेकेह् आ अमुनो डुंगत्रान्देह्, अन्ते अदे तम्बु मेचे, अदिकि गोट तारि-कोरि गहन्डि मेचे, आटिनो डोकु गोट मलेरि मेचे, अन्ते नेह् गोटे मल-क़ोचले, बा पिटुव्रपेन, बा तानहि केचाह् अहिन, बा मड़िन कपयाह् अहि मेचे चिटयान्देह्। १९सप्पा डोकु मलेह् सप्पाबलो मल मेचे तीसरा दिनेनो अन्ते सतमा दिनेनो हों चिटयान्देह्, इन्देके आबेरिन सतमा दिनेनो सप्पा ननान्देह्। अनि सप्पा मेनुह् तंग्कि डबा गहन्डिन कजकेह् अमुनो अमचकेह् बेड़ित सप्पा मेनेह्।

२०सप्पाबलो डोकु इकेह् गोटे तंगेन सप्पा ननोमलाह् आह् तुन्ऱ़ार्पेरिन्ते क़ोजुव्रान्देह्, आह् गा येहोवाकि पाक-सोवान डग्रेचाह्; सप्पा ननु अमुद् अहि मेचे चिटयुव्रलाद् आ लग्केह् आह् सप्पाबलो हि मेनेह्। २१ईद् तो निमे जुगा-जुगि उकम मेनान्देद्। सप्पा ननु अमे चिटयुह् तंग्कि डबा गहन्डिन कजान्देह्, अन्ते नेरेह् गोटे सप्पा ननु आ अमे कपिह् आह् हों बेड़ित अमट सप्पाबलो मेनेह्। २२सप्पाबलो मलेह् कपिह् आ गोट आकेद् सप्पाबलो मेनेनिद्, अन्ते इकेह् गोटे आव आव आकेन कपिह् आह् हों बेड़ित अमट सप्पाबलो मेनेह्।

मेरिबाकि अमुद्

(चो उर १७:१–७)

२० इस्राएलेरकि तुन्ऱ़ार्पेर गोटेरि पेहला मेहनानो सीन नामि डडेक अड़सयार, अन्ते आबेर कादेसेनो डोकु मेन्जार। मिरयमे आटिनोहि केचाद् अन्ते मन्दुव्रयाद्। २अनो मलेरि लग्कि अमु बेहलाद्; आ लग्केर आबेर मूसा अन्ते आरोनेकि विरुदनो तुन्ऱ़ारकेर चोचार। ३मलेर मूसा गुनि कन्देड़ारयार अन्ते अवडयार, ऐमकि बायेर येहोवाकि क़न-सरि केचार अदेनो, एम हों मान केयोम! ४एम अन्ते ऐमकि रुवे गहन्डिद् हों इनो केयोति येहोवाकि तुन्ऱ़ार्पेरिन ई डडेक इन्द्रिक नीम ओन्द्रकेर? ५दनाद्, बा डुम्बेरि, बा अंगूर-क़न्हेद्, बा अनारेद् अन्ते

ओनोति अमुद् हों मला ई डग्रेयप जगेक ऍमेन ओन्द्रोति नीम ऍमेन मिस्र देसिन्ते इन्द्रिक ओत्रकेर ओन्द्रकेर? ६अनि मूसा अन्ते आरोने तुन्ग़ार्पेरिन्ते उरक़्केर बेटार नक़ेकि तम्बुकि कोरपोक एकयार अन्ते मुरग़ारकेर उट्यार, अन्ते यॅहोवाकि बिडयेद् आबेरिक एत्रयाद्।

७यॅहोवाद् मूसान ईञ्य अवडयाद्: ८नीन पिने ओया, अन्ते नीन अन्ते निंग्कि उन्डग़ले आरोने तुन्ग़ार्पेरिन तुन्ग़ा, अन्ते आबेरकि क़न-सरि गोगान अदिकि अमे चियोति उकम ननाा। इन्देकेर नीम आबेरि लग्केर गोगान्ते अमे उरक़त्रेने अन्ते इन्देकेर नीम तुन्ग़ार्पेरिक अन्ते आबेरकि रुवे गहन्डिक हों ओनोति अमे चियेर। ९अनि मूसा तंगेन यॅहोवाद् उकम नन ओजयाद् आ चोवहि यॅहोवाकि क़न-सरिन्ते पिने ओचाह्।

१०मूसा अन्ते आरोने तुन्ग़ार्पेरिन गोगा अगदु तुन्ग़ायार, अन्ते मूसा आबेरिन अवडयाह्, ओ उमड़ारुर, मॅना, निमे ई गोगान्ते अमे ओत्रेम आन्? ११अनि मूसा तंग्कि टॅटुन चोयत्रकेह् गोगान तंग्कि पिनेत केपिस बजयाह्; तुरत अमुद् गड़हि उरक़ाद्, अन्ते तुन्ग़ार्पेर अन्ते आबेरकि रुवे गहन्डिद् ओन्डार। १२जे यॅहोवाद् मूसान अन्ते आरोनेन अवडयाद्, इस्राएलेरकि क़न-सरि ऍंगेन पाक आनकेर सिञ्येड़ेत्रोति गाड़े आस्रारलेकेर आ लग्केर ई तुन्ग़ार्पेरिन एन चिचेकेन आ देसिक नीम आबेरिन ओयेर मला।

१३इनो इस्राएलेर यॅहोवा गुनि कन्देड़ारयार अन्ते आबेरि मजि तंगेन पाकेन आनकिद् एत्रयाद् अनि ईद् मेरिबाकि* अमुद् आनुत्रयाद्।

एदोम पावे कटकेर एकोति पावे क़क़लार

१४अदि क़ोक़ मूसा कादेसेन्ते एदोमेकि राजा बहाक चाक्रियारिन इदिन अवडोति तॅयाह्, निंग बाये इस्राएले ईञ्य अवडिह्: १५ऍमकि बॅडवोर मिस्र देसिक एकयार, अन्ते एम मिस्रेनो गड़हि दिनि अमट बसचकेम, मिस्र-आवेर ऍमेन अन्ते ऍमकि बॅडवोरिन दुक्रेत्रयार अदिन, अन्ते ईव ईवेत ऍमे मॅन्जाद् आव आव गोट दुकेन हों नीम आग़नेर। १६अन्ते एम यॅहोवान कूक्रकेम अदेनो, आद् ऍमकि कूक्रपेन मॅन्जाद्, अन्ते ओर्त पिरिस्तान तॅयेकिद् ऍमेन मिस्रेन्ते ओत्रकिद् ओन्द्रयाद्। अन्ते अनेके एम निंग्कि सीमाकि कूड़ेनो ओकु कादेस सहरेनो अड़सकेम। १७अनेके ऍमे निंग्कि देसि पावे कटकेम एकत्रा। एम केत पावे, बा अंगूर बगिचा पावे एकेम मला, बा इक कुवान्ते गोटे अमे ऑनेम मला; एम राजाकि मोटो-पावु पावेहि चरचकेम निंग्कि सीमान कटकेम एक अमट तिना बजे बा लॅट्रा बजे गुरारेम मला। १८जे एदोमे अवडेकिरत्रयाह्, नीन ऍंग्कि देसिन कटके एकोमकु, एकने तानि, एम तड़वारिन क़ेन्दकेम निंग मॅचे चोचेकेम बरेम। १९आनको इस्राएलेर अहिन अवडयार, एम मोटो पावे कटकेम

* २०:१३ मेरिबा मतलबेद्: कन्देड़ारेद्

एकेम, एम अन्ते ऊमकि रुवे गहन्डिद् निंग्कि अमे ऑनिम तानि, एम अदिकि दामेन चियेम; अदो इन्द्र गोटे कुदाबलो क़ेडेत कटकेम एकेम आ दूरेहि। २०जे आह् अवडयाह्, नीन कटके एकोमकु। अन्ते एदोमे इस्राएलेरकि विरुदनो गाड़े बॅडो अन्ते बड़तानि लस्क्रेन क़ेन्दकेह् उरक़ाह्। २१इन्देकेह् एदोमे तंग्कि सीमा पावे इस्राएलेरिन कटकेर एकत्रलाह्; अनि इस्राएलेर अहि बहान्ते तीरकेर एकयार।

आरोनेकि कैयेद्

२२इस्राएलेर नामि तुन्ग़र्पेर गोटेरि कादेसेन्ते उरक़्क़ेर होर नामि पहाड़ेक एकयार। २३अनि यॅहोवाद् मूसान अन्ते आरोनेन एदोम देसिकि सीमाकि अटगि होर पहाड़ेनो ईज्य अवडयाद्: २४आरोने तंग मलेरि मजि बिरग़ुव्रेह्। मेरिबाकि अमु पन्तेकि सबानो नीम ऊंग उकमेन उमड़ारकेर, आ लग्केर एन इस्राएलेरिक चिचेकेन आ देसिक आह् कोरेह् मला। २५नीन आरोनेन अन्ते अहि तंग़ादे ऊलीआज़ारेन हों क़ेन्दके आबेरिन होर पहाड़ेक अड़सत्रा। २६आरोनेकि अतप डबा गहन्डिन ओत्रके आव आवेन अहिकि तंग़ादे ऊलीआज़ारेन अतत्रा। जे आरोने आटिनोहि कॅचेकेह् तंग मलेरि गुनि बिरग़ारेह्। २७यॅहोवाद् उकम नन ओजयाद् आ चोवहि मूसा कुदयाह्; तुन्ग़र्पेर गोटेरि टुन्डनिहि आबेर होर पहाड़ेक अरगयार। २८अनो आरोनेकि अतप डबा गहन्डिन मूसा ओत्रकेह् आव आवेन अहिकि तंग़ादे ऊलीआज़ारेन अतत्रयाह्; अन्ते आरोने अनो पहाड़ेकि क़ौरनो कॅचाह्। अदि क़ौक़ मूसा अन्ते ऊलीआज़ारे पहाड़ेन्ते ऊतकेर बरचार। २९आरोने कॅचाह् अदे तुन्ग़र्पेरि गोटेरि बुजचार अदेनो, इस्राएलेकि अडा-मलेर गोटेरि आरोने लग्केर डेड कौड़ि दिनि अमट उगलिन तकुव्रयार।

कानानिरिन जीतयेद्

२१ नेगेबेनो डॉकु कानान-आव अरादेकि राजाह् इस्राएलेर अतारिम पावे बरच डॉकनेर आञ्य मॅन्जाह् अदेनो, आह् इस्राएलेरि गुनि लड़ायि मॅन्जेकेह् आबेरिनो अदेसिरिन ऊड़ग़ाह्। २अनि इस्राएलेर यॅहोवान दिबिन ओचेकेर अवडयार, जुदि नीन ई मलेरिन ऊमकि टॅटुनो सोपयनि तानि, एम आबेरकि सहर गहन्डिन सालमे आड ओंगेम। ३यॅहोवाद् इस्राएलेरकि केवेजारेन मॅन्जाद्, अन्ते कानान-आवेरिन आबेरिक सोपचाद्; अन्ते इस्राएलेर आबेरिन अन्ते आबेरकि सहर गहन्डिन सालमे आड ओंगयार; अनि आ जगेन होर्मा* पिन्जयार।

पितेलि नॅरुद्

४अन्ते इस्राएलेर एदोम देसिन गुरारकेर एकोति होर पहाड़ेन्ते क़ेसलो समुद्रे पावे चरचार। जे मलेर पावनो सबुरारबलो मॅन्ज एकयार। ५मलेर गोसाञ्यिकि अन्ते मूसाकि विरुदनो अवडयार, एम डडेनो

*२१:३ आडेद्

कॅयलेम अदिक, नीम ऍमेन मिस्र देसिन्ते इन्द्रिक ओन्द्रकेर? इकनिकि इनो लपेद् मला अन्ते अमुद् मला, अन्ते ई अल्प लपेद् ऍमकि उगलिक गिनार्पेद्। ६अनि यॅहोवाद् सकमि नॅरु गहन्डिन मलेरि मजि तॅयाद्, अन्ते आव आवेद् मलेरिन क़ोताद् अदेत इस्राएलेरिनो गाड़ेर कॅचार। ७अनि मलेर मूसा बहाक बरचकेर अवडयार, एम तो यॅहोवा अन्ते निंग विरुदनो अवडकेम पापेन कुदकेम; नॅरु गहन्डिद् ऍम बहान्ते तीरत्रोति यॅहोवान सुम्ब्रारा; अनि मूसा मलेरि लग्केह् सुम्ब्रारयाह्। ८अन्ते यॅहोवाद् मूसान अवडयाद्, नीन एन्डोन्द सकमि नॅरु चोव मेन्जेके अदे डड़ोन्द पिननो अरगत्रके बॅहत्रा; नेह् गोटे क़ोहुब्रपेह् आह् अदे टुन्डकेह् बाचारकेह् उजोति पारयेह्। ९अनि मूसा पितेलिकि एन्डोन्द नॅरे मेन्जयाह् अन्ते अदे डड़ोन्द मननो अरगत्रकेह् बॅहत्रयाह्; अन्ते इकोन्नो गोटे नॅरु इकेन गोटे क़ोताद् अदेनो, आह् आ पितेलिकि नॅरे टुन्डकेह् बाचारकेह् उजलेह्।

होरेन्ते मोवाब बजे चरयेद्

१०इस्राएलेर उरक़्क़ेर ओबोतेनो ओकेतयार। ११अन्ते आबेर ओबोतेन्ते उरक़्क़ेर बेर-अरगो बजे मोवाबेकि सोहजा ओकु डडेकि अबारीम नामि मॅचग जगेनो ओकेतयार। १२आटिन्ते उरक़्क़ेर आबेर ज़ॅरेद नामि दॉनिनो ओकेतयार। १३आटिन्ते उरक़्क़ेर आबेर ऍमोरिरकि सीमा अमट ओकु डडेनो कॉडु अर्नोन नदि बिटेनो ओकेतयार; आ अर्नोनेद् मोवाबेकि सीमा अन्ते ऍमोरिरकि सीमा मजि कॉडिद्। १४अदेत सूपानो ओकु वाहेबेद्, अर्नोनेकि दॉनिद्, १५आर नामि जगेक एकु ऍत जगेद् हों मोवाबेकि सीमा बत्तेद् आञ्य सबाद् यॅहोवाकि लड़ायि किताबेनो कुर्कपेद्।

१६आटिन्ते बेयरेक एकयार; मलेरिन तुन्ग़ा अन्ते एन आबेरिक अमे चियेन आञ्य यॅहोवाद् मूसान अवडयाद् आ कुवा ओकुद् आ जगेदि से। १७अनि इस्राएलेर ई चामेन पाड़यार:

ओ कुवा, उरक़्क़िं बरा, लॅगा अदि
पन्तेनो पाड़ेम!
१८ सुब्बार अरग़यार, अन्ते मलेरकि
मूलार ओड़सयार,
मलेरकि मूलार तमकि राज-
सोटात अन्ते पिनेत
अरग़यार।

अदि क़ॉक़ आबेर डडेन्ते मात्तनाक एकयार, १९अन्ते मात्तनान्ते नहलीएलेक, अन्ते नहलीएलेन्ते बामोतेक एकयार, २०अन्ते बामोतेन्ते पिसगाकि क़ॉरुकि सोहजा मोवाबेकि दॉनिक एकयार।

सीहोन राजा जीतयुव्रिह्

(दोह २:२६—३:११)

२१अनि इस्राएलेर ऍमोरि-आवेरकि राजा सीहोन बहाक चाक्रियारिन ईञ्य अवडोति तॅयार: २२निंग्कि देसि पावे ऍमेन कटके एकत्रा, एम केतेक बा अंगूर बगिचाक कोरेम मला, इक कुवा गोटेन्ते अमे ऑनेम मला, निंग्कि सीमान कटकेम एकेम अदि अमट राजाकि मॉटो पावेहि चरचकेम एकेम। २३जे सीहोने तंग सीमा पावे इस्राएलेरिन एकत्रलाह्। अन्ते सीहोने

तंग्कि मलेर गोटेरिन तुनक़्केह् इस्राएलेरकि
विरुदनो डडेक उरक़ाह् अन्ते याहेसेक
अड़सकेह् इस्राएलेरि गुनि लड़ायि मेन्जाह्।
२४इस्राएलेर अहिन तड़वारित पिटयार,
अन्ते अर्नोनेन्ते अम्मोनिरकि देसि बागु
याब्बोक अमट ओकु अहिकि देसिन तम
ननयार; अम्मोनिरकि सीमाद् गा बजेरे
मेन्जाद्। २५इस्राएलेर आव आव नगर
गहन्डिन दरचार, अन्ते हेसबोनेनो अन्ते
अदि बागु गोट क़ेपनो अम्मोनिरकि गोट
सहर गहन्डिनो बसचार। २६हेसबोनेद् गा
ऐमोरि-आवेरकि राजा सीहोनेकि सहरे
मेन्जाद्, आह् तो मोवाबेकि अगरते राजा
मेचे चोचेकेह्, अर्नोन अमट ओकु अहिकि
सगले देसिन अहिकि टेटुन्ते बचयाह्।
२७अनि कवितान पाडुर ईञ्य पाड़च
सेंगयार:

हेसबोनेक बरा, आद् मेन्जुव्रान्देद्;
सीहोनेकि सहरेद् बज्रारुव्रान्देद्।
२८इकनिकि हेसबोनेन्ते चिचुद्, अन्ते
सीहोनेकि सहरेन्ते नरेद्
उरक़ान्देद्,
अन्ते मोवाबेकि आर नामि
सहरेन, अन्ते अर्नोनेकि
मेचग जगेकि सरदारेरिन*
हों क़ोसत्रयाद्!
२९ ओ मोवाबे, नीन मुन्डग़रकि! ओ
कैमोसेन ऐड़वुर,
नीम आडग़रकेर! निमकि
गोसाञ्यि आनुव्रुह् तंग़ादेरिन
बाचारकेर बोंगु चोव
अन्ते तंग़ादिरिन ऐड़ग़ुव्रप चोव
ऐमोरि राजा सीहोनेक
सोपचाह्।
३० अनि एम आबेरिन उट्रतितकेम;
हेसबोन सहरेद् दीबोन अमट
आडग़रयाद्*;
अन्ते मेदबा अटगि नोपा
सहर अमट आबेरिन एम
आडकेम।

३१ इन्देकेर इस्राएलेर हेमोरिरकि देसिनो
बसचार। ३२अनि मूसा याज़ेर सहरेक
रगेदेयुरिन तेयाह्; अन्ते आबेर अदिकि
क़ेप गहन्डिन दरचार, अन्ते आटिनो डोकु
हेमोरिरिन अक्र तेयार।

ओग राजा जीतयुव्रयाह्

३३ अदि क़ोक़ इस्राएलेर बासानेक एकु
पावे गुरारयार; अन्ते बासानेकि राजा
ओगे तंग्कि गोट मलेरि मादि आबेरि मेचे
चोचेकेह् लड़ायि मेनोति एद्रेयिक उरक़्केह्
बरचाह्। ३४जे येहोवाद् मूसान अवडयाद्,
अहिन ऐलचोमा; इकनिकि एन अहिन
अन्ते अहिकि गोट मलेरिन, अहिकि
देसिन निंग्कि टेटुनो सोपचकेन; हेसबोनेनो
राज नन डोकयाह् आ हेमोरिरकि राजा
सीहोनेक नीन कुदके आ चोवहि इहिक
हों नीन कुदेने। ३५अन्देकेर इस्राएलेर
बाचार्पेह् नेह् गोट डोकलाह् अदि अमट
ओगेन, अहिकि तंग़ादेरिन, अहिकि
मलेर गोटेरिन पिटकेर अहिकि देसिन
तम ननयार।

---

* २१:२८ बा: टोक गहन्डिन * २१:३० हेसबोनेन्ते दीबोन अमट एम आबेरिन इन्ज पिटकेम।

बालाक राजा पावे बिलामेन तॅयेद्

२२ अदि क़ौक़ इस्राएलेर चोचेकेर यॅरीहो अटगि ओकु यरदान नदिकि बेर अरगो बजे मोवाबेकि बहयारेनो ओकेतयार। २इस्राएलेर ऍमोरिरिक कुदयार आ गोटेदिन सिप्पोरेकि तंग़ादे बालाके नामि मोवाबेकि राजाह् मॅन्जाह्। ३इस्राएलेर गड़ गाड़े मॅन्जार आ लग्केह् आह् गड़हि आगेसारयाह्; सिदाहि मोवाबे इस्राएलेरि लग्केह् गड़हि ऍलच-बडारयाह्। ४अन्ते मोवाबे मिदयानि बॅडवोरिन अवडयाह्, ऑयुद् केतेकि गासिन चरारिद् आ चोवहि अनेके ई गॉन्जेद् नमकि चारा-कूटि बॅहु गोटेदिन चरारेनिद्। आ मजकानो सिप्पोरेकि तंग़ादे बालाके मोवाबेकि राजा मॅन्जाह्। ५आह् बोरेकि तंग़ादे बालामेन बीक्केर ओन्द्रोति तंग्कि बयाड़ेरकि देसिनो यूप्रटेस नदि बहानो पेतोर सहरेक चाक्रियारिन ईज्य अवडोति तॅयाह्: मिस्र देसिन्ते ओर्त मल गॉन्जेद् बरचकिद् गोटा क़ेक़ले उटकेर डॉकनेर, अन्ते आबेर ऍंग अटगि हि ओकेतकेर डॉकनेर। ६आबेर तो ऍंगेन्ते कटप बड़येर, अन्ते गोटे नीन आसिक ननने आबेर आसिक ननुव्रपेर, अन्ते नीन सरापेयने आबेर सरापेयुव्रपेर अदे एन आग़िन। अनि नीन बरचके ऍंग लग्के आ मलेरिन सरापेया; इन्द्राग़ि एन आबेरिन टिडकेन आबेरिन ई देसिन्ते अक्र तॅयोति पारयेन। ७अन्देकेरि मोवाबेकि बॅडवोर अन्ते मिदयानिरकि बॅडवोर चरि-नुकेकि बेरनिन तमकि टॅटुनो क़ेन्दकेर उरक़ार; अन्ते आबेर बालाम बहाक एक्केर बालाकेकि सबान अहिन अवडयार। ८आह् आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, इना माक़े इनोहि डॉका, अन्ते यॅहोवाद् ऍंगेन अवडिद् आ चोवहि एन निमेन अवडेकिरत्रेन। अनि मोवाबेकि कोटवारेर बालामे संगाल डोकयार। ९गोसाञ्यिद् बालाम बहाक बरचकिद् मॅन्जाद्, निंग बहानो डॉकु ई मलेर नेरेर? १०बालामे गोसाञ्यिन अवडेकिरत्रयाह्, सिप्पोरेकि तंग़ादे बालाके नामि मोवाबेकि राजाह् ई सबान ऍंगेन तॅंग़ोति ईबेरिन ऍंग बहाक तॅयाह्: ११गोटा क़ेक़ले उटु ओर्त मल गॉन्जेद् मिस्र देसिन्ते बरचकिद् डॉकिद्, अनि नीन बरचके ऍंग लग्के आबेरिन सरापेया; इन्द्राग़ि एन आबेरि गुनि बजे नक़्क़ेन अक्र तॅयोति पारयलेन।

१२आनको गोसाञ्यिद् बालामेन अवडयाद्, नीन आबेरि संगाल एकोमकु; नीन आ मलेरिन सरापेयोमकु हों, आबेर गा आसिक ननुव्रपेर। १३अनि बालामे माक़ोन्द हि चोचेकेह् बालाकि कोटवारेरिन अवडयाह्, नीम निमकि देसिक किरकेर काला, इकनिकि एन निम संगाल एकोति यॅहोवाद् ऍंगेन एकत्रलाद्। १४अनि मोवाबेकि कोटवारेर चोचेकेर बालाक बहाक एक्केर अवडयार, बालाम ऍम संगाल बरेन मला आनयाह्। १५बालाके नन्दु आबेरिन्ते कटप सिञ्याड़ेर गाड़े कोटवारेरिन तॅयाह्। १६आबेर बालाम बहाक बरचकेर अहिन अवडयार, सप्पोरेकि तंग़ादे बालाके ऍमेन निंग बहाक तॅयेकेह् ईज्य अवडिह्: नीन ऍंग बहाक बरोति इन्द्रद् गोटे निंगेन टेकयोमान्देद्;

१७एन गा जरुरहि निंगेन गड़हि
सिञ्याड़ेत्रेन, अन्ते नीन ऍंगेन अवडने आ
गोटेदिन कुदेन; नीन बरचके ऍंग लग्के आ
मलेरिन सरापेया। १८जे बालामे बालाकेकि
कमक्रेरिन अवडेकिरत्रयाह्, बालाके ऍंगे
तंग्कि अडा निन्दपेद् अनोन्द रुपान अन्ते
सोनान ऍंगे क़टले गोटे, जोका काजेन बा
मोटो काजेन कुदोति एन ऍंग प्रबु येहोवाकि
उकमेन कटकेन एकोति पारयोमलेकेन।
१९अन्ते गोटे येहोवाद् अदो ऍंगेन इन्द्रे
अवडेनिद् अदे आग़लेन अदिक, ननेर
डोंकनेर आ चोव नीम हों इनो डोंका।
२०आ माक़े गोसाञ्यिद् बालाम बहाक
बरचकिद् अहिन अवडयाद्, आ मलेर
निंगेन बीकोति बरचकेर तानि, नीन चोचेके
आबेरि संगाल एका; अन्ते गोटे एन निंगेन
कुदोति अवडिन अदिन दूरेहि कुदा।
२१अनि बालामे माक़ोन्द हि चोचेकेह्
तंग्कि गदान ओरयेत्रयाह्, अन्ते मोवाबेकि
कोटवारेरि संगाल एकयाह्।

बालामे, गदाद् अन्ते पिरिस्ताह्

२२बालामे एके डोकयाद् आ लग्कि
गोसाञ्यिकि रोंकेद् बड़काड़याद्, अन्ते
येहोवाकि पिरिस्ताह् पावनो अहिकि
विरुदनो इजाह्। अन्ते आह् तंग्कि
गदाक अरगकेह् एकयाह्, अन्ते अहिकि
इव्र कमक्रेर हों अहि संगाल डोकयार।
२३अन्ते येहोवाकि पिरिस्ताह् उरयप
तड़वारिन तंग्कि टेंटुनो क़ेन्दकेह् पावनो
इजे डोंकनो गदाद् टुन्डयाद्; अनि गदाद्
पावे अम्बकिद् केतेक एकयाद्; अन्ते
बालामे गदान पाविक किरत्रोति अदे
बजयाह्। २४येहोवाकि पिरिस्ताह् बजिस
बजे देवालितानि अंगूर बगिचा गहन्डिकि
पावनो एक्केह् इजाह्। २५गदाद् येहोवाकि
पिरिस्तान टुन्डकिद् देवालि अटगि
तुक्रयाद् अन्ते बालामेकि क़ेडे देवालिनो
कसत्रयाद्; अनि आह् गदान नन्दु बजयाह्।
२६अनि येहोवाकि पिरिस्ताह् अगवारकेह्
तिना बजे बा लेंट्रा बजे गुरारोति पावु
बेंहोमलाद् आ चोव चोक़ड़ो जगेनो इजाह्।
२७गदाद् येहोवाकि पिरिस्तान टुन्डकिद्,
बालामेकि क़ोलग़रनो कोंडयाद्; अन्ते
बालामेकि रोंकेद् बड़काड़याद्, अन्ते
आह् गदान तंग्कि पिनेत बजयाह्। २८अनि
येहोवाद् गदाकि तोरोन कोलयाद्, अन्ते
आद् बालामेन अवडयाद्, नीन ऍंगेन
अनेके तीन केप बजके अदिक, एन निंगे
इन्द्रे कुदकेन? २९आनको बालामे गदान
अवडेकिरत्रयाह्, नीन गा ऍंगेन डव्रेचकि
डोंकनि! ऍंग टेंटुनो डड़ोन्द तड़वारिद्
बेंहनो एन निंगेन अनेकेहि पिटोन! ३०जे
गदाद् बालामेन अवडयाद्, नीन ऍंगेन
क़क्के आ दिनेन्ते नीन अरगके आ गदाद्
एनि से मेंनोमलेकेनम्बा? इन्देकेन एन निंगे
इकोन्नो गोटे इन्देकेन गड़चकेन आन्?
आनको आह् मला आनयाह्।

३१अनि येहोवाद् बालामेकि क़ने
कोलयाद्, अन्ते आह् येहोवाकि पिरिस्तान
पावनो उरयप तड़वारिन तंग्कि टेंटुनो
क़ेन्दकेह् इलनो टुन्डयाह्; अन्ते आह्
मुरग़ारकेह् क़ेड उट्रयाह्। ३२येहोवाकि
पिरिस्ताह् अहिन अवडयाह्, नीन निंग्कि
गदान इन्द्रिक ई तीन केप बजके? निंग्कि
पावुद् ऍंगे चोंकलो मेंन्जाद् आ लग्केन, एन

निंग्कि विरुदनो राड मॅन्जेकेन बरचकेन। ३३गदाद् ऍंगेन टुन्डकिद् ई तीन केप ऍंग बहान्ते तीरकिद् एकयाद्। जुदि आद् ऍंग बहान्ते तीरलोद् तानि अनेकेहि एन निंगेन पिटकेन अदे उजत्रलेन।

३४अनि बालामे यॅहोवाकि पिरिस्तान अवडयाह्, एन पापेन कुदकेन, इकनिकि पावनो ऍंग सोहजा इजे डोक्के अदे एन आग़लेकेन। अनेके हों ईद् निंगेन अपोकेत्रोमलाद् तानि, एन अडाक किरकेन एकेन। ३५आनको यॅहोवाकि पिरिस्ताह् बालामेन अवडयाह्, ई मलेरि संगाल एका, जे एन निंगेन अवडिन आ सबानि से नीन अवडा। अनि बालामे बालाकेकि कोटवारेरि संगाल एकयाह्।

३६बालामे बरचाह् अदे बालाके मॅन्जाह् अदेनोहि, आह् आक्रि सीमा अर्नोन नदि कूड़ेनो ओकु मोवाबेकि सहरे अमट अहि गुनि जिम्र नक़ोति उरक़्केह् एकयाह्। ३७अनि बालाके बालामेन अवडयाह्, निंगेन बीकोति एन मलेरिन अगदु तॅयलेकेन अन्दे यान्? नीन ऍंग बहाक इन्द्रिक बरलेके? एन निंगेन आजवि सिञ्याड़ेत्रोमलेकेन अन्दे यान्? ३८आनको बालामे बालाकेन अवडेकिरत्रयाह्, टुन्डा, एन तो अनेके निंग बहाक बरचकेन, जे इन्द्र गोटेन तेंग़ोति ऍंगे बड़ेद् बॅहिद् आन्? गोसाञ्यिद् ऍंग तोरोनो बिच्रिद् आ सबानि से एन तेंग़ेन। ३९अनि बालामे बालाक संगाल एकयाह्, अन्ते आबेर किर्यतूसोत अमट अड़सयार। ४०आटिनो बालाके ऑयु-बेडि गहन्डिन पिटकेह् अदेन्ते बालामेक अन्ते अहि संगाल डॉकु कोटवारेरिक तॅयाह्। ४१दूसरा दिने माक़ोन्दि बालाके बालामेन क़ेन्दकेह् बामोत-बाल नामि जगेक* अरगत्रयाह्; अन्ते आटिन्ते बालामे इस्राएलेरकि बक़्रोन्देन टुन्डयाह्।

बिलामेकि पॅहला बाड़ि सबाद्

२३ अनि बालामे बालाकेन अवडयाह्, नीन इनो ऍंगे सतेन्डा ऍड़व-पिन्डा गहन्डिन मेन्जा, अन्ते ऍंगे सत गोटा बड़देन अन्ते सत गोटा मरगो-बेडिन ओरयेत्रा। २बालामे अवड ओजयाह् आ चोवहि बालाके कुदयाह्; अन्ते बालाके अन्ते बालामे एन्डोन्द ऍड़व-पिन्डानो मक़ोन्द बड़दे अन्ते मक़ोन्द मरगो-बेडि ननकेर मौचकेर ऍड़वयार। ३अदि क़ौक़ बालामे बालाकेन अवडयाह्, निंग्कि क़ोसत्र ऍड़वपो बहानो इजा डॉका, एन ऍकलारे एक्केन बरेन; यॅहोवाद् ऍंगेन एत्रिद् अदे एन निंगेन तेंग़ेन। अन्ते आह् टॉक क़ौरुक अरगयाह्। ४अनि गोसाञ्यिद् बालामे गुनि बॅटार नक़ाद्; अन्ते बालामे अदिन अवडयाह्, एन सतेन्डा ऍड़व-पिन्डान ओरयेत्रकेन, एन्डोन्द ऍड़व-पिन्डानो मक़ोन्द बड़दे अन्ते मक़ोन्द मरगो-बेडि ननकेन मौचकेन ऍड़वकेन। ५यॅहोवाद् बालामेकि तोरोनो सबान बिच्रयाद् अन्ते अवडयाद्, बालाक बहाक किरके काला, अन्ते निंगे इदिनि से अहिक तेंग़ोति बॅहिद्। ६अनि आह्

* २२:४१ बालेकि अरग-जगेक

बालाक बहाक किरकेह् एकयाह्; बालाके मोवाबेकि गोट कोटवारेरि गुनि तंग्कि क़ोसत्र ऊेड़वपो बहानो इजे डोकयाह्। ७अन्ते बालामे तंग्कि बाड़ि सबान ओत्रकेह् ईञ्य अवडयाह्: मोवाबेकि राजा बालाके ऊेंगेन बेर-अरगो पहाड़ गहन्डिनो ओकु अरामेन्ते ओन्द्रकेह् अवडयाह्: नीन बरचके ऊेंग लग्के याक़ूबेन सरापेया, नीन बरचके इस्राएलेन क़ड़या। ८गोसाञ्यिद् सरापेयलाद् अहिन एन इकनान सरापेयोति पारयिन? यॅहोवाद् क़ड़यलाद् अहिन एन इकनान क़ड़योति पारयिन? ९एन गा अहिन पहाड़ेकि क़ोरुन्ते टुन्डिन, एन अहिन टोक गहन्डिन्ते एरिन; आ मलेर तममाने डोकनेर, अन्ते मल-तोकारि गुनि मिलारबलो डोकनेर! १०याक़ूबेकि दुड़िन नेद् लेकयोति पारयिद्, बा इस्राएलेकि चवता बक्रान नेद् लेकयोति पारयिद्? दर्मिह् केयिह् आ चोव एन केयोन, अन्ते ऊेंग्कि ओड़ेद् अहिकि ओड़े चोव मेनान्देद्!

११अनि बालाके बालामेन अवडयाह्, नीन ऊेंगे इन्द्रे कुदके? एन निंगेन ऊेंग्कि राडेरिन सरापेयोति ओन्द्रकेन, जे अनेके नीन आबेरिन आसिक ननके आ दूरेहि। १२आनको बालामे अवडेकिरत्रयाह्, यॅहोवाद् ऊेंग्कि तोरोनो बिच्रयाद् आ सबानि से तेंग़ोति ऊेंगे बेहोमलाद् अन्दे यान्?

बालामेकि दूसरा बाड़ि सबाद्

१३अनि बालाके बालामेन अवडयाह्, नीन आबेरिन टुन्डोति जोकेरे नन जगेक ऊेंग संगाल एका; आटिनो नीन आबेर गोटेरिन टुन्डेने मला, जे आबेरकि बक्रोन्देन दूरेहि टुन्डेने; अनि नीन आटिन्ते आबेरिन ऊेंग लग्के सरापेया। १४अन्ते आह् बालामेन पिसगा पहाड़ेकि क़ोरुनो ओकु सोपीम नामि केतेक ओचाह्। अन्ते आह् आटिनो सतेन्डा ऊेड़व-पिन्डा गहन्डिन मेन्जेकेह् एन्डोन्द ऊेड़व-पिन्डानो मक़ोन्द बड़दे अन्ते मक़ोन्द मरगो-बेडि ननकेह् मोचकेह् ऊेड़वयाह्। १५अनि बालामे बालाकेन अवडयाह्, नीन ईटिनो निंग्कि क़ोसत्र ऊेड़वपो बहानो इजे डोका, एन आटिनो यॅहोवा गुनि बेटार नक़्केन बरेन।

१६यॅहोवाद् बालामे गुनि बेटार नक़्किद्, अहिकि तोरोनो सबान बिच्रयाद् अन्ते अवडयाद्, बालाक बहाक किरके काला, अन्ते इदिनि से नीन अहिन अवडकु। १७बालामे बालाक बहाक बरचाह् अदेनो, बालाके मोवाबेकि कोटवारेरि गुनि तंग्कि क़ोसत्र ऊेड़वपो बहानो इजे डोकयाह्। बालाके अहिन मेन्जाह्, यॅहोवाद् इन्द्रे अवडयाद्? १८अनि बालामे तंग्कि बाड़ि सबान ओत्रकेह् ईञ्य अवडयाह्: ओ बालाके, चोया, अन्ते मेना; ओ सिप्पोरेकि तंग़ादे, ऊेंग्कि सबान मेना। १९पसयेत्रोति गोसाञ्यिद् मलेह् मला, बा तंग्कि उगलिन बदलेत्रोति आद् मल-आन्जे हों मलाद्; तान अवडयाद् अदे कुदाबलो डोकेनिद् आन्? तान क़दक़ोडयाद् अदे पूराराबलो डोकेनिद् आन्? २०टुन्डा, एन आसिक ननोति उकमेन क़क़्केन; आद् तो आसिक ननयाद्, अन्ते एन अदे बदलेयोति पोलिन। २१आद् याक़ूबेनो डग्रहान टुन्डोमलाद्; बा इस्राएलेनो काकलिन एरोमलाद्। यॅहोवा आबेरकि

गोसाञ्यिद् आबेरि संगाल डोंकिद्, आदि से राजाद् आञ्य चिरक़ेद् आबेरि मजि चोयिद्। २२गोसाञ्यिद् आबेरिन मिस्र देसिन्ते ओत्रकिद् ओन्द्रयाद्, अन्ते क़ब्रो ओंयुकि बड़े चोव बड़ेद् आबेरिक बेंहिद्। २३जरुरहि याक़ूबेकि विरुदनो गुनिद् मला, बा इस्राएलेकि विरुदनो आतग़ेन-एरेद् हों मला अनेकेहि याक़ूब अन्ते इस्राएल पन्तेनो, टुन्डा, गोसाञ्यिद् इन्द्रे कुदयाद् आञ्य अवडुरेनिद्। २४टुन्डा, आ मल-तोकाद् डडि कोसे चोव चोयेनिद्, अन्ते कोसे चोव इलेनिद्! आद् तान दरचाद् आ अहड़ा सावजेन मोंक़िद्, अन्ते पिटुब्रुरकि क़ेसे ओंनिद् आ अमट कोडेतेनिद् मला।

२५अनि बालाके बालामेन अवडयाह्, नीन आबेरिन सरापेयोमा, अन्ते आसिक ननोमा हों। २६जे बालामे बालाकेन अवडेकिरत्रयाह्, येहोवाद् इन्द्रे गोटेन अवडिद् आ चोवहि से एन कुदेन आञ्य एन निंगेन अवडलेकेन अन्दे यान्?

बालामेकि तीसरा बाड़ि सबाद्

२७अनि बालाके बालामेन अवडयाह्, एका, एन अदो नन जगेक ओयेन, इन्द्राग़ि नीन अनोन्ते सरापेयले अदे गोसाञ्यिद् अपोकारेनिद् गोटे बरु। २८अन्ते बालाके बालामेन येसीमोनेकि सोहजा ओकु पोरे पहाड़ेकि क़ोरुक ओचाह्। २९अनि बालामे बालाकेन अवडयाह्, इनो ऐंगे सतेन्डा ऐड़व-पिन्डा गहन्डिन मेन्जा, अन्ते सत गोटा बड़देन अन्ते सत गोटा मरगो-बेडिन ओरयेत्रा। ३०अनि बालामे अवड ओजयाह् आ चोवहि बालाके कुदयाह्, अन्ते एन्डोन्द ऐड़व-पिन्डानो मक़ोन्द बड़दे अन्ते मक़ोन्द मरगो-बेडि ननकेह् मोचकेह् ऐड़वयाह्।

२४ इस्राएलेन आसिक ननेदि से येहोवाक अपोकिद् अदे बालामे टुन्डयाह्, अनि आह् तान अगदु कुद सेंगयाह् आ चोव आतग़ेन-एरोति एकलाह्, जे डडे बजे तंग्कि मुद्रान गुरात्रयाह्। २बालामे तंग्कि क़ने पेंतेकेह् इस्राएले पलक पलका ओकेतपेन टुन्डको गोसाञ्यिकि परानिद् अहि मेंचे ऐतयाद्, ३अनि आह् तंग्कि बाड़ि सबान ओत्रकेह् ईञ्य अवडयाह्: बोरेकि तंग़ादे बालामेकि बाड़ि सबाद् ईद्, क़न कोलर्प मलेकि बाड़ि सबाद् ईद्, ४गोसाञ्यिकि सबान मेंन्जेकेह् गोट बड़तानि गोसाञ्यिकि एत्रपेन टुन्डकेह् उट्रनो क़नुद् कोलरयाद् आ मलेकि बाड़ि सबाद्: ५ओ याक़ूबे, निंग्कि तम्बु गहन्डिद्, अन्ते ओ इस्राएले निंग्कि डोंकपो गहन्डिद् इक चोवहि एडुद्! ६आव आवेद् ताड़ग़रु ताड़ि बगिचा गहन्डि चोव, नदि बहानो ओकु बगिचा गहन्डि चोव, येहोवाद् इताद् आ चिया-लेन्डो चोव, अमु बहानो इलु सरो मनु गहन्डि चोव बेंहिद्। ७अहिकि बाल्टिन्ते अमुद् बग़बग़ेरेनिद्, अन्ते अहिकि बिहेनिद् गड़हि अमुतानि मेंनेनिद्, अन्ते अहिकि राजाह् आगागेन्ते कटकेह् सिञ्याड़े मेंनेह्, अन्ते अहिकि राजिद् मेंचग ननुब्रेनिद्। ८गोसाञ्यिद् अहिन मिस्र देसिन्ते ओत्रकिद् ओन्द्रयाद्, अन्ते क़ब्रो ओंयुकि बड़ेद् चोव बड़ेद् अहिक बेंहिद्; आह् तंग्कि राडेर आनुब्रु मल-तोकारिन आडकेह्, अहिकि क़ोचले तुड़ग़ेह्। अन्ते आह् तंग्कि चारु गहन्डित

इन्जेह्। ९अन्ते आह् कोडेतयाह्, कोस चोव बा बेडो कोस चोव ओकेतयाह्, अन्ते नेद् अहिन जांगेनिद्? निंगेन आसिक ननुह् आसिकतावेह्, अन्ते निंगेन सरापेयुह् सरापेयुव्रपेह्।

१०अनि बालाकेकि रोकेद् बालाम मेचे बड़काड़याद्, अन्ते आह् तंग टेटुन तपड़ेसकेह् बालामेन अवडयाह्, ऐंग्कि राडेरिन सरापेयोति दूरेहि एन निंगेन बीकत्रकेन, जे कहयहा नीन आबेरिन ई तीन केप मुटोन्ति आसिक ननके। ११अनेके नीन तीरा! निंग अडाक बोंग़ोका! एन निंगेन बेडो सिञ्याड़ित सिञ्याड़ेत्रेन आनकेन, जे टुन्डा, येहोवाद् निंगेन इन्द्र गोटे सिञ्याड़िन्ते गेचि ओजयाद्।

१२आनको बालामे बालाकेन अवडयाह्, नीन ऐंग बहाक तेयेके आ मलेरिन एन अगदुहि इदिन अवडलेकेन अन्दे यान्? १३बालाके ऐंगे सोना अन्ते रुपात अडान निन्देकेह् क़टनो गोटेहि येहोवाकि उकमेन्ते अगला कटत्रकेन ऐंग उगलित एडुन बा बानान अवडलेन अनोन्द बज्रेद् ऐंगे मलाद्, जे येहोवाद् अवडेनिद् अदिनि से एन अवडेन।

बालामेकि चवता बाड़ि सबाद्

१४टुन्डा, एन ऐंग मलेरि बहाक एकिन; क़ोक़ति जोगेनो ई मलेर निंग मलेरि गुनि इन्द इन्द्रे कुदेर अदे एन निंगेन चिलेन। १५आह् तंग्कि बाड़ि सबान ओत्रकेह् ईञ्य अवडयाह्: बोरेकि तंग़ादे बालामेकि बाड़ि सबाद् ईद्, क़न कोलर्प मलेकि बाड़ि सबाद् ईद्, १६गोसाञ्यिकि सबान मेन्जेकेह्, कटप मेचग गोसाञ्यिकि अकिलेन अक़्केन, गोट बड़तानि गोसाञ्यिकि एत्रपेन टुन्डकेह् उट्रनो क़नुद् कोलरयाद् आ मलेकि बाड़ि सबाद्: १७एन अहिन टुन्डिन, जे इनोरि मला; एन अहिन एरिन, जे अटगे मला; पाड़ोन्द बीन्डकेद् याक़ूबेन्ते उरक़ेनिद्, अन्ते डड़ोन्द राज-सोटाद् चोयेनिद्; आद् मोवाबेकि सीमा गहन्डिन* कसत्रेनिद्, अन्ते सेतेकि गोट तंग़ादेरिन* आडेनिद्। १८अनि एदोमे जीतयुव्रेनिद्; अन्ते अहिकि राडे सेयीर जीतयुव्रेनिद्; अन्ते इस्राएले बड़यार एकेनिद्। १९याक़ूबेन्ते उरक़ुह् राज ननेह्, अन्ते सहरेनो ऐंगर्पेरिन क़ैरमेह्। २०अनि बालामे अमालेकेन टुन्डकेह् तंग्कि बाड़ि सबान ओत्रकेह् ईञ्य अवडयाह्: अमालेके मल-तोकारि मजि अगरते मेन्जाह्, जे आह् ऑड़ेनो सालमे आडग़ारेह्।

२१अनि बालामे केनि-आवेन टुन्डकेह् तंग्कि बाड़ि सबान ओत्रेकेह् ईञ्य अवडयाह्: निंग्कि डोंकपोद् बजेरेद्, अन्ते निंग्कि पदालिन गोगानो मेन्जेके; २२अन्ते गोटे केनि-आवेह् आडग़ारेह् अस्सूरे निंगेन ऐड़क़्के ओयोति एनोन्द दिनि मैनेनिद्? २३अनि बालामे नन्दु तंग्कि बाड़ि सबान ओत्रेकेह् ईञ्य अवडयाह्: एया! गोसाञ्यिद् ई चोव कुदेनिद् अदेनो, नेरेह् उजेह्? २४जे कित्तिमेन्ते अम-जगाज गहन्डिद् बरेनिद्, अन्ते अस्सूरेन अन्ते एबेरेन दुक़्केत्रेनिद्; अन्ते आह् हों सालमे आडग़ारेह्। २५अनि

*२४:१७ बा: कपाड़ेन *२४:१७ बा: गोंगि चोयत्रु गोटेरिन

बालामे चोचेकेह् तंग जगेक किरयाह्, अन्ते बालाके हों तंग्कि पावे एकयाह्।

इस्राएलेर पोरेकि बालेन ऍड़वनेर

२५ इस्राएलेर सिततीमेनो डॉकु मॅन्जार अदेनो, आबेर मोवाबेकि पेलेरि गुनि लंगविन कुदोति जॅजयार। २आव आव पेलेर इस्राएलेरिन तमकि गोसाञ्यि आनुब्रुरिक ऍड़वयार आ ऍड़वपोन मौक़ोति बीकयार, अन्ते इस्राएलेर एक्केर मौक़्केर आबेरकि गोसाञ्यि आनुब्रुरिन क़ैड उट्र्यार। ३इन्देकेर इस्राएलेर पोरेकि बालेन ऍड़वनो बिरग़रयार, अन्ते यॅहोवाकि रॉकेद् इस्राएलेरि मॅचे बड़काड़याद्। ४यॅहोवाद् मूसान अवडयाद्, यॅहोवाकि बड़काड़प रॉकेद् इस्राएलेन्ते तीरलिद् अदिक, नीन मलेरकि मूलार गोटेरिन ओचेके, आबेरिन पिटके गोटेरि टुन्डलेर आ चोव* यॅहोवाकि क़न-सरि एत्रा। ५अन्ते मूसा इस्राएलेकि आकिमेरिन अवडयाह्, निमेनो ओर्तोनोन्देह् पोरेकि बालेन ऍड़वनो बिरग़रयार आ निमकि मुड़सेरिन पिटा।

६आ गरिहि मूसा अन्ते इस्राएलेरकि तुन्ग़ार्पेर गोटेरि बॅटार नक़ेकि तम्बुकि कोरपोनो ओलग़ले इजे डोकयार अदेनो, आबेरकि क़न-सरिहि इस्राएलेरिन्ते ओर्तेह् ओर्त मिदयानि-आनि पेलिन तंग्कि तम्बुक ओन्द्रयाह्। ७ऍड़वु आरोनेकि तंग़ादे ऍलीआज़ारेकि तंग़ादे पीनहासे अदे टुन्डयाद् अदेनो, आह् चोचेकेह् तुन्ग़ार्पेरिन्ते उरक़ाह् अन्ते डड़ोन्द बलमेन पॅतेकेह्, ८आ इस्राएल मलेकि तम्बुनो अहि क़ौक़ेन एड़केह् आ इस्राएले अन्ते आ पेलि इब्रेरकि कोचोक कोरचकिद् कटि आ चोव आ बलमेन चक़ाह्। अनि इस्राएलेरि मजि मॅन्जाद् आ ओवाद् तमारयाद्। ९अन्ते गोटे आ ओवात कैचार आबेर २४,००० जॅनेर मॅन्जार।

१०यॅहोवाद् मूसान ईञ्य अवडयाद्: ११एन ऍंग्कि रॉकेनो इस्राएलेरिन क़ैरमलोन अदिक, ऍड़वु आरोनेकि तंग़ादे ऍलीआज़ारेकि तंग़ादे पीनहासे आबेरि मजि ऍंग लग्केह् आकड़ारेन एदयाह् आ लग्केन, एन इस्राएलेरि मॅचे मॅन्जाद् आ ऍंग्कि क़ैस-क़ैयरेन तीरत्रकेन। १२अनि अहिन तेंग़ा: टुन्डा, एन अहिक ऍंग्कि पटयारेकि सबा-कुमेन मेन्जिन। १३आह् तंग गोसाञ्यि लग्केह् आकड़ारेन एदकेह्, इस्राएलेरि लग्केह् पापेन-आडेकि ऍड़वेन कुदयाह् आ लग्कि, अहिक अन्ते अहि क़ौक़ अहिकि नति-जालिरिक हों जुगा-जुगि ऍड़वु-काजेकि सबा-कुमे मॅनेनिद्।

१४मिदयानि-आनि पेलि मादि चकुब्रकेह् कैचाह् आ इस्राएल मलेकि नामिद् ज़िम्रि मॅन्जाद्, आह् सालुकि तंग़ादे, सिमियोन-आव तोकाकि मूला मॅन्जाह्। १५चकुब्रप मिदयानि-आनि पेलिकि नामिद् कोज़बि मॅन्जाद्, आद् ज़ूरेकि तंग़ादि मॅन्जाद्, आ ज़ूरे मिदयान-आव तोकाकि मलेरकि मूला मॅन्जाह्।

* २५:४ बेरुकि नीडुनो

१६येहोवाद् मूसान ईञ्य अवडयाद्:
१७मिदयान-आवेरिन राडेर आनकेर
गड़चकेर पिटा; १८इकनिकि आबेर पोरेकि
सबानो, पोरे लग्कि ओवा मैन्जाद् आ
दिनेनो पिटुव्रयार आबेरकि बायि कोज़बि
नामि मिदयान-आव सरदारेकि तंग़ादिकि
सबानो हों आबेर निमे कुदयार आव आव
टगयेत निमेन राडेर आनकेर गड़चार बरु।

पुन नति-जालिरिन लेकचकि कुरकेद्

२६ आ ओवाद् क़च्रको, येहोवाद्
मूसान अन्ते आरोनेकि तंग़ादे
अन्ते ऐड़वु मैन्जाह् आ ऐलीआज़ारेन
हों ईञ्य अवडयाद्, २इस्राएलेरकि गोट
तुन्ग़र्पेरिन आबेरकि बेडवोरकि तोका
चोव, कोड़योन्द बचेरितावेन्ते अदिकि
कटप बचेरिताव इस्राएलेनो लड़ायिक
एकोति पारयुरिन लेकया। ३अनि मूसा
अन्ते ऐड़वु ऐलीआज़ारे येरीहो अटगि बेहु
यरदान नदिकि सोहजा मोवाबेकि बहयारेनो
ओकेतप इस्राएलेरिन अवडयार, ४येहोवाद्
मूसान अन्ते मिस्र देसिन्ते उरक़्केर बरचार
आ इस्राएलेरिन हों उकम ननयाद् आ
चोवहि क़ोड़योन्द बचेरि अन्ते अदिकि
कटप बचेरितावेरिन लेकया।

५रूबेने इस्राएलेकि मेग़ारोह् अहिकि
नति-जालिर ईबेर मैन्जार: हनोक
तोकारकि बेडवो हनाके, पल्लु तोकारकि
बेडवो पल्लु, ६हेसरोन तोकारकि बेडवो
हेसरोने, कर्मि तोकारकि बेडवो कर्मि
मैन्जार। ७ईबेरि से रूबेन तोकार मैन्जार;
आबेरिनो लेकयुव्रकेर कुर्कपेर ४३,७३०
जेनेर मैन्जार। ८अन्ते पल्लुकि नति-जालिर
ऐलीआबे मैन्जाह्। ९ऐलीआबेकि नति-
जालिर नमूएले, दाताने, अन्ते अबीरामे
मैन्जार। ई दातने अन्ते अबीरामे हि से
तुन्ग़र्पेरिन्ते आदुव्रपे मैन्जार अन्ते येहोवाकि
विरुदनो उमड़ारकेर, कोराहेकि संगाले
मैन्जार अन्ते मूसा अन्ते आरोनेकि विरुदनो
उमड़ारु मैन्जार; १०अन्ते क़ेक़लुद् तंग्कि
तोरोन कोलकिद् आबेरिन अन्ते कोराहेन
हों नुन्ग़ायाद् अदेत, अन्ते चिचुद् २५०
जेनेरिन क़ोसत्रयाद् अदेते हों आ दोलेर
केचेकेर चिलेकि चेडा मैन्जार। ११अन्ते
गोटे कोराहेकि तंग़ादेर केयलार।

१२सिमियोनेकि नति-जालिर आबेरकि
तोकारि चोव इन्देकेर मैन्जार: नमूएलेकि
नति-जालिकि बेडवो नमूएलेकि तोकार,
यामीनेकि नति-जालिकि बेडवो यामीनेकि
तोकार, याकीनेकि नति-जालिकि बेडवो
याकीनेकि तोकार; १३अन्ते ज़ेराहेकि
नति-जालिकि बेडवो ज़ेराहेकि तोकार,
साऊलेकि नति-जालिकि बेडवो साऊलेकि
तोकार मैन्जार। १४ईव ईवेरि से सीमोन-
आव तोकार, अन्ते आबेर २२,००० जेनेर
मैन्जार।

१५गादेकि नति-जालिर आबेरकि
तोकारि चोव इन्देकेर मैन्जार: ज़ेपोनेकि
नति-जालिकि बेडवो ज़ेपोनेकि तोकार,
हाग्गिकि नति-जालिकि बेडवो हाग्गिकि
तोकार, सूनिकि नति-जालिकि बेडवो
सूनिकि तोकार मैन्जार। १६अन्ते ओज़निकि
नति-जालिकि बेडवो ओज़निकि तोकार,
एरिकि नति-जालिकि बेडवो एरिकि
तोकार; १७अन्ते अरोदेकि नति-जालिकि
बेडवो अरोदेकि तोकार, अरेलिकि नति-

जालिकि बॅडवो अरेलिकि तोकार, १८ईव ईवेरि से गाद-आव तोकार; आबेरिनो लॅकयुव्रपेर ४०,५०० जॅनेर मॅन्जार।

१९ यिहुदाकि तंग़ादेर एर अन्ते ओनाने मॅन्जार; एर अन्ते ओनाने कानान देसिनो हि कॅचार। २० यिहुदाकि नति-जालिर आबेरकि तोकारि चोव ईञ्य मॅन्जार: सेलाकि नति-जालिकि बॅडवो सेलकि तोकार, पेरेसेकि नति-जालिकि बॅडवो पेरेसेकि तोकार, अन्ते ज़ेरहेकि नति -जालिकि बॅडवो ज़ेरहेकि तोकार मॅन्जार। २१ पेरेसेकि नति-जालिर ईञ्य मॅन्जार: हॅसरोनेकि नति-जालिकि बॅडवो हॅसरोनेकि तोकार, हामूलेकि नति-जालिकि बॅडवो हामूलेकि तोकार, २२ईव ईवेरि से यिहुदाकि तोकार मॅन्जार; आबेरिनो लॅकयुव्रपेर ७६,५०० जॅनेर मॅन्जार।

२३ इस्साकारेकि नति-जालिर आबेरकि तोकारि चोव ईञ्य मॅन्जार: तोलाकि नति-जालिकि बॅडवो तोलाकि तोकार, पुवाकि नति-जालिकि बॅडवो पुवाकि तोकार, २४ अन्ते यासूबेकि नति-जालिकि बॅडवो यासूबेकि तोकार, सिम्रोनेकि नति-जालिकि बॅडवो सिम्रोनेकि तोकार मॅन्जार। २५ ईव ईवेरि से इस्साकारेकि तोकार मॅन्जार, आबेरिनो लॅकयुव्रपेर ६४,३०० जॅनेर मॅन्जार।

२६ जबूलूनेकि नति-जालिर आबेरकि तोकारि चोव ईञ्य मॅन्जार: सेरेदेकि नति-जालिकि बॅडवो सेरेदेकि तोकार, एलोनेकि नति-जालिकि बॅडवो एलोनेकि तोकार, यहलेलेकि नति-जालिकि बॅडवो यहलेलेकि तोकार मॅन्जार। २७ईव ईवेरि से जबूलूनेकि तोकार मॅन्जार; आबेरिनो लॅकयुव्रपेर ६०,५०० जॅनेर मॅन्जार।

२८ यूसपेकि तंग़ादेर आबेरकि तोकारि चोव ईञ्य मॅन्जार: मनस्से अन्ते ऍप्रायिमे मॅन्जार।

२९ मनस्सेकि नति-जालिर ईञ्य मॅन्जार: माकीरेकि नति-जालिकि बॅडवो माकीरेकि तोकार, माकीरे गिलयादेकि तम्बाकोह् मॅन्जाह्, गिलयादेकि नति-जालिकि बॅडवो गिलयादेकि तोकार मॅन्जार। ३० ईव ईवेरि से गिलयादेकि नति-जालिर मॅन्जार: ईएजेरेकि नति-जालिकि बॅडवो ईएजेरेकि तोकार, हेलेकेकि नति-जालिकि बॅडवो हेलेकेकि तोकार मॅन्जार; ३१ अन्ते अस्रीएलेकि नति-जालिकि बॅडवो अस्रीएलेकि तोकार; अन्ते सॅकेमेकि नति-जालिकि बॅडवो सॅकेमेकि तोकार मॅन्जार; ३२ अन्ते सॅमीदाकि नति-जालिकि बॅडवो सॅमीदाकि तोकार; अन्ते हेपेरेकि नति-जालिकि बॅडवो हेपेरेकि तोकार मॅन्जार। ३३ हेपेरेकि तंग़ादे ज़ेलोपादेक तंग़ादेर डोकलार, जे तंग़ादिर दूरेहि डोकयार; आबेरकि नामिद् महला, नोआ, हॉग्ला, मिलका, अन्ते तिर्सा मॅन्जाद्। ३४ ईव ईवेरि से मनस्सेकि तोकार मॅन्जार; आबेरिनो लॅकयुव्रपेर ५२,७०० जॅनेर मॅन्जार।

३५ ईव ईवेरि से ऍप्रायिमेकि तोकार मॅन्जार: सूतेलाहेकि नति-जालिकि बॅडवो सूतेलाहेकि तोकार; बेकेरेकि नति-जालिकि बॅडवो बेकेरेकि तोकार, ताहानेकि नति-जालिकि बॅडवो ताहानेकि तोकार मॅन्जार। ३६ ईव ईवेरि से सूतेलाहेकि नति-जालिर मॅन्जार: ऍरानेकि नति-जालिकि बॅडवो

ऐरानेकि तोकार मेन्जार। ३७ईव ईवेरि से ऐप्रायिम-आवेरकि तोकार मेन्जार: आबेरिनो लेकयुव्रपेर ३२,५०० जेनेर मेन्जार। ईव ईवेरि से यूसपेकि आबेरकि तोकारि चोव नति-जालिर मेन्जार।

३८ईव ईवेरि से बिन्यामीनेकि आबेरकि तोकारि चोव नति-जालिर मेन्जार: बेलाकि नति-जालिकि बेडवो बेलाकि तोकार मेन्जार; असबेलेकि नति-जालिकि बेडवो असबेलेकि तोकार मेन्जार; अहीरमेकि नति-जालिकि बेडवो अहीरामेकि तोकार मेन्जार; ३९सपूपासेकि नति-जालिकि बेडवो सपूपासेकि तोकार मेन्जार, हूपामेकि नति-जालिकि बेडवो हूपामेकि तोकार मेन्जार। ४०अन्ते बेलाकि तंग़ादेर अर्दे अन्ते नामाने मेन्जार; आर्देकि नति-जालिकि बेडवो आर्देकि तोकार मेन्जार; नामानेकि नति-जालिकि बेडवो नामानेकि तोकार मेन्जार। ४१ईव ईवेरि से बिन्यामीनेकि आबेरकि तोकारि चोव नति-जालिर मेन्जार; आबेरिनो लेकयुव्रपेर ४५,६०० जेनेर मेन्जार। ४२ईव ईवेरि से दानेकि आबेरकि तोकारि चोव नति-जालिर मेन्जार: सूहामेकि नति-जालिकि बेडवो सूहामेकि तोकार मेन्जार। ईव ईवेरि से दानेकि आबेरकि तोकारि चोव तोकार मेन्जार। ४३सूहामेकि तोकारिनो लेकयुव्रपेर गोटेरि ६४,४०० जेनेर मेन्जार।

४४ईव ईवेरि से आसेरेकि नति-जालिर आबेरकि तोकारि चोव मेन्जार: यिम्नाकि नति-जालिकि बेडवो यिम्नाकि तोकार मेन्जार; इस्विकि नति-जालिकि बेडवो इस्विकि तोकार मेन्जार; बेरीआकि नति-जालिकि बेडवो बेरीआकि तोकार मेन्जार। ४५बेरीआकि नति-जालिर ईव ईवेरि से मेन्जार: हेबेरेकि नति-जालिकि बेडवो हेबेरेकि तोकार मेन्जार; मल्कीएलेकि नति-जालिकि बेडवो मल्कीएलेकि तोकार मेन्जार। ४६अन्ते आसेरेकि तंग़ादिकि नामिद् सेराहे मेन्जाद्। ४७ईव ईवेरि से आसेरेकि तोकार मेन्जार, आबेरिनो लेकयुव्रपेर ५३,४०० जेनेर मेन्जार।

४८ईव ईवेरि से नपतालिकि आबेरकि तोकारि चोव नति-जालिर मेन्जार: याहसे-लेकि नति-जालिकि बेडवो याहसीलेकि तोकार मेन्जार; गूनिकि नति-जालिकि बेडवो गूनिकि तोकार मेन्जार; ४९येसेरेकि नति-जालिकि बेडवो येसेरेक तोकार मेन्जार; सिल्लेमिकि नति-जालिकि बेडवो सिल्लेमिकि तोकार मेन्जार। ५०ईव ईवेरि से नपतालिकि आबेरकि तोकारि चोव नति-जालिर मेन्जार; आबेरिनो लेकयुव्रपेर ४५,४०० जेनेर मेन्जार। ५१इस्राएलेरिनो लेकयुव्रपेर ६,०१,७३० जेनेर मेन्जार।

५२येहोवाद् मूसान ईञ्य अवडयाद्: ५३ईबेरकि नामिकि लेकयप चोव क़ेक़लुद् ईबेरिक राजि मेन चोव बिलयोति बेंहिद्। ५४गाड़ेरिक गड़हि राजि मेनेन, अन्ते अड़पेरिक अड़पहि राजि मेनेन चिया; पलकारोन्देद् आबेरिनो लेकयप चोव आबेरिक राजि मेनेद् चियुव्रान्देद्। ५५जे क़ेक़लुद् चिटिन बिच्र पावेत बिलयुव्रान्देद्, तमकि बेडवोरकि पलकारकि नामि चोव तम ननान्देर। ५६गाड़ेर मेननो हों बा जोकार मेननो हों चिटिन बिच्र पावेहि अंगेमंगे राजिद् बिलयुव्रान्देद्।

५७लेकयुव्रप लेवि-आवेरकि तोकार
ईबेरि से: गेरसोनेकि नति-जालिकि
बेडवो गेरसोनेकि तोकार, कोहातेकि
नति-जालिकि बेडवो कहातेकि तोकार,
मेरारिकि नति-जालिकि बेडवो मेरारिकि
तोकार मेन्जार। ५८लेवि-आवेरकि तोकार
ईबेरि से: लिब्नि-आवेरकि तोकार, हेब्रोन-
आवेरकि तोकार, महलि-आवेरकि तोकार,
मूसि-आवेरकि तोकार, अन्ते कोराह-
आवेरकि तोकार मेन्जार। अन्ते कोहाते
अम्रामेन कुन्दत्रयाह्। ५९अम्रामेकि डानिकि
नामिद् योकेबेदे मेन्जाद्, आद् मिस्र
देसिनो लेविकि कुन्दप तंग़ादि मेन्जाद्;
आद् अम्रामेक आरोनेन, मूसान अन्ते
आबेरकि उन्डग़लनि मरियमेन कुन्दत्रयाद्।
६०आरोनेक नादाबे, अबीहु, ऐलीआज़ारे,
अते ईतामारे कुन्दयार। ६१जे नादाबे अन्ते
अबीहु हों येहोवाकि क़न-सरि परि-चिचे
ओन्द्रनो क़ोसुव्रकेर केचार। ६२आबेरिनो
मेहनोन्द-आव मुड़सेरिन्ते लेकयुव्रपेर
२३,००० जेनेर मेन्जार; इस्राएलेरि मजि
आबेरिक राजिद् बिलयुव्रलाद् आ लग्केर
आबेर इस्राएलेरि मजि लेकयुव्रकेर
कुरकुव्रलार।

६३मूसा अन्ते ऐड़वु ऐलीआज़ारे येरीहो
अटगि ओकु यरदान नदिकि सोहजा
मोवाबेकि बहयारेनो इस्राएलेरिन लेकयुव्रनो
डोकुर ईबेरि से मेन्जार। ६४अगदु मूसा
अन्ते ऐड़वु आरोने सीन डडेनो इस्राएलेरिन
लेकयुव्र ओजनो डोकयार आबेरिनो ओर्तेह्
गोटे ईबेरिनो डोकलाह्। ६५इकनिकि
येहोवाद् आबेरि पन्तेनो, आबेर तो डडेनो
जरुरहि केयेर आञ्य अवड ओजयाद्।
यपुन्नेकि तंग़ादे कालेबे अन्ते नूनेकि तंग़ादे
योसूवान अम्बकेर, अदो नेह् गोटे आबेरिनो
बाचारकेह् डोकलाह्।

सेलोपादेकि तंग़ादिर

२७ यूसपेकि तंग़ादे मनास्सेकि
तोकारिनो, मनास्सेकि तंग़ादे
माकीरेकि तंग़ादे गिलयादेक कुन्दप
हेपेरेकि तंग़ादे सेलोपोदेकि तंग़ादिर
डोकयार। अहिकि तंग़ादिरकि नामिद्
महला, नोवा, गोग्ला, मिलका, अन्ते
तिर्सा मेन्जाद्। २आबेर बरचकेर बेटार
नक़ेकि तम्बुक कोरपोनो मूसा, ऐड़वु
ऐलीआज़ारे, मूलार अन्ते तुन्ग़र्पेर गोटेरि
अगदु इजार अन्ते अवडयार, ३ऐम अब्बाह्
तो डडेनो केचाह्; आह् येहोवाकि विरुदनो
तुन्ग़रयार आ कोरहेकि दोले बत्ते मेनलाह्,
जे आह् तंग्कि पाप लग्केह् केचाह्; अन्ते
अहिक तंग़ादेर मेनलार। ४ऐम अब्बाक
तंग़ादेर मेनलार आ लग्कि अहिकि नामिद्
अहिकि तोकान्ते इन्द्राञ्य ओत्रुवलिद्?
ऐम अब्बाकि उन्डग़लेरि मजि ऐमे राजिन
बिलचकेर क़टा।

५मूसा आबेरकि कन्देड़े सबान येहोवाकि
क़न-सरि ओन्द्रयार। ६अन्ते येहोवाद् मूसान
ईञ्य अवडयाद्: ७सेलोपोदेकि तंग़ादिर
अवडनेर आ सबाद् सहिद्; उगजोहि
आबेरिक आबेरकि तम्बाकोकि उन्डग़लेरि
मजि राजिन तम ननत्रकु; आबेरकि
तम्बाकोकि अम्बप राजिन आबेरिक
क़क़त्रा। ८अन्ते नीन इस्राएलेरिन ईञ्य हों
अवडा: इकेह् गोटे तंग़ादबलो केयिह् तानि,
अहिकि राजिन अहिकि तंग़ादिक चियकु।

९ अहिक तंग़ादिद् हों मलाद् तानि, अहिकि
राजिन अहिकि उन्डग़लेरिक चियकु।
१० अहिकि उन्डग़लेर हों डॊकोमलार तानि,
नीन अहिकि राजिन अहिकि तम्बाकोकि
उन्डग़लेरिक चियकु। ११ अन्ते अहिकि
तम्बाकोक उन्डग़लेर हों डॊकोमलार
तानि, नीन अहिकि राजिन अहिकि
तोकाकि अटगि बयाड़ेक चियकु। ईद्
यॆहोवाद् मूसान उकम ननयाद् आ चोवहि,
इस्राएलेरिक ऎयने अन्ते नियमे मॆनान्देद्।

योसूवा मूसा क़ॊक़
अगवेत्रु टहरेत्रुव्रिह्
(दोह ३१:१–८)

१२ यॆहोवाद् मूसान अवडयाद्, नीन ई
अबारीम पहाड़ेक अरगोका, अन्ते एन
इस्राएलेरिक चिचेकेन आ देसिन टुन्डा।
१३ नीन अदे टुन्ड क़च्र क़ॊक़, निंग उन्डग़ले
आरोने बिरग़ायाह् आ चोव, नीन हों निंग
मलेरि गुनि बिरग़ुव्रेने। १४ इकनिकि तुन्ग़ॆर्पेर
कन्देड़ारयार आ सीन नामि डडेनो ऎंग्कि
सबान उमड़ारकेर। नीम तो आबेरकि क़न-
सरि अम पन्तेकि सबानो ऎंग्कि पाकेन
एदलेकेर। ईद् सीन डडेनो कादेस क़ेप
अटगि मेरिबाकि अम पन्तेकिदि से।

१५ अनि मूसा यॆहोवान ईञ्य अवडयाह्:
१६ यॆहोवाकि तुन्ग़ॆर्पेद् गोवालबलो मॆनु बेडि
चोव मॆनलोद् अदिक, १७ आ तुन्ग़ॆर्पेकि
अगदु उरक़ोति अन्ते कोरोति, अन्ते
आबेरिन ओत्रके अगवेत्रोति अन्ते उले
ओन्द्रोति हों यॆहोवा गोट चोव मलेरकि
परानिकि गोसाञ्यिद् आ तुन्ग़ॆर्पेकि मॆचे
इकेन गोटे टहरेत्रा।

१८ अनि यॆहोवाद् मूसान अवडयाद्,
पाक परानिन क़क़प मले योसूवा नामि
नूनेकि तंग़ादेन नीन आदा, अन्ते अहि
मॆचे निंग्कि टॆटुन कीदा; १९ अन्ते ऎड़वु
ऎलीआज़ारे अन्ते गोट तुन्ग़ॆर्पेरि अगदु
अहिन इलदा, अन्ते आबेरकि क़न-सरि
अहिन टहरेत्रा। २० इस्राएलेर आनुव्रु
तुन्ग़ॆर्पेरि गोटेरि अहिकि सबान मानयोति
नीन निंग्कि जीमान्ते जोकान अहिक
चियकु। २१ जे आह् ऎड़वु ऎलीआज़ारे
अगदु इलान्देह्, अन्ते आहि लग्केह् आ
ऎड़वुह् यॆहोवाकि क़न-सरि बरचकेह् ऊरिम
नामि मॆन्ज कुदपोत सबान मॆनान्देह्*,
यॆहोवाकि उकम चोव आह् अन्ते अहि
संगाल इस्राएलेर आनुव्रु तुन्ग़ॆर्पेर गोटेरि
उरक़ेर अन्ते अदिकि उकम चोव कोरेर।
२२ अनि यॆहोवाद् तंगेन उकम ननयाद् आ
चोवहि मूसा योसूवान ओचेकेह् अहिन
ऎड़वु ऎलीआज़ारे अन्ते तुन्ग़ॆर्पेर गोटेरि
अगदु इलदयाह्; २३ अन्ते आह् तंग्कि टॆटुन
अहि मॆचे कीदकेह्, यॆहोवाद् मूसा पावे
उकम नन ओजयाद् आ चोवहि अहिन
टहरेत्रयाह्।

दिनानेकि ऎड़वपोद्
(चो उर २९:३८–४६)

२८ यॆहोवाद् मूसान अवडयाद्,
२ इस्राएलेरिन उकम ननके
ईञ्य आबेरिन अवडा: ऎंगे अपोकेत्रु

* **२७:२१** ऊरिम अन्ते तुम्मीम आनुव्रु एन्डिस आकेत ऎड़वुह् गोसाञ्यिकि मड़ेन अदानेच सॆंगयाह्।

चेञ्य चोव चिचुत कीदप ऐंगे कीदपो-
लपेन टहरेत्रप पहरानो कीदोति इयेहारले
डोका। ३अन्ते नीन आबेरिन अदो अवडा,
ईदि से निमे यॅहोवाक चिचुत कीदप
कीदपोद्: रतबलो दिनाने बचेरोन्द-
आनि मक़िस टडाबलो बेडि-मक़ोन
ऐड़वकु। ४नीन मक़ोन्द बेडि-मक़ोन
माक़ोन्द अन्ते नन बेडि-मक़ोन बेड़ित
ऐड़वकु। ५अन्ते अदि मादि दान-कीदपो
लग्कि किलयोन्द* टिपयप जलपायकि
सप्पा इसग़नुनो सानयप किलयोन्द कटप
एडु आटान हों कीदकु। ६ईद् तो सीन
पहाड़ेनो उकम ननुव्रप रतबलो दिनाने
कीदपोद्, अन्ते ईद् यॅहोवाक अपोकेत्रु
चेञ्य चोव चिचेत कीदप कीदपोद्।
७अदिकि ऑन-कीदपो लग्कि किलयोन्द
अंगूर-रसेन मक़ोन्दोन्द बेडि लग्कि
मॅनेनिद्; पाक-जगेनो नीन आ ऑन-
कीदपोन यॅहोवाकि पुदयकु। ८अन्ते
नन बेडि-मक़ोन बेड़ित ऐड़वकु, अन्ते
माक़ोन्द चिचेके आ दनाकि कीदपो
अन्ते ऑन-कीदपो देने अदे यॅहोवाक
अपोकेत्रु चेञ्य चोव चिचेत ऐड़वकु।

सब्त दिनेकि कीदपो गहन्डिद्

९सब्त दिनेनो दान-कीदपो लग्कि
बचेरोन्द-आनि मक़िस टडाबलो बेडिन,
इसग़नुनो सानयप किलयिस कटप एडु
आटान अन्ते अदिकि ऑन-कीदपोन हों
कीदकु। १०दिनाने कीदप क़ोसत्र ऐड़वपो
अन्ते अदिकि ऑन-कीदपोन अम्बिन
आनकि सब्तताड़े कीदप क़ोसत्र ऐड़वपो
ईदि से।

मॅहनाताड़े कीदपो गहन्डिद्

११मॅहनाताड़े पॅहला दिने नीम यॅहोवाक
क़ोसत्र ऐड़वपो चोव मक़िस बड़देन,
मक़ोन्द मरगो-बेडिन अन्ते बचेरोन्द
टडाबलो सत गोटा बोकड़ा बेडिन
ऐड़वकु। १२अन्ते दान-कीदपो लग्कि
जलपाय इसग़नेत सानयप तीन किलोग्राम
कटप एडु आटान मक़ोन्दोन्द बड़दे
लग्कि, अन्ते ऑन-कीदपो लग्कि
जलपाय इसग़नेत सानयप किलयिस
कटप एडु आटान मक़ोन्द मरगो-बेडि
लग्कि हों; १३अन्ते मक़ोन्दोन्द बेडि
लग्कि दान-कीदपो चोव किलयोन्द
जलपाय इसग़नेत सानयप कटप एडु
आटान हों कीदकु; ईद् यॅहोवाक
अपोकेत्रु चेञ्य चोव चिचेत कीदप
क़ोसत्र ऐड़वपोद्। १४आव आवेकि
ऑन-कीदपो गहन्डिद् अंगूर-रसेनो बड़दे
लग्कि दू लिटर अनोन्देद्, मरगो-बेडि
लग्कि डेड लिटर अनोन्देद्, अन्ते बेडि
लग्कि लिटरोन्द अनोन्देद् मॅनान्देद्।
ईद् सग्र बचेरिनो मॅहनाताड़े कीदोति
बॅहु क़ोसत्र ऐड़वपोद्। १५अन्ते दिनाने
कीदप क़ोसत्र ऐड़वपो अन्ते अदिकि
ऑन-कीदपोन अम्बिन आनकि चुम्बाड़
ऐड़वपो चोव यॅहोवाक मक़ोन्द बोकड़ा
एड़ेन हों कीदुव्रान्देद्।

* २८:५ ऐपा क़ोयोकि दसनो एन्डोन्देद्।

पसाकि कीदपो गहन्डिद्

(लेवि २३:३३–३५)

१६ पेहला मेहनाकि चवदामा दिनेनो येहोवाक कीदप पसा कीदपो मेनेनिद्। १७ अन्ते आ मेहनाकि पन्द्रमा दिने पर्बे दिनेद्; सत दिनि अमट गादबलो पिटान मिनोति बेहिद्। १८ पेहला दिनेनो पाक तुन्ग़र्पेद् तुन्ग़ारान्देद्। आ दिनेनो दिनाने बागु काजेन कुदोमकु। १९ अन्ते नीम येहोवाक क़ोसत्र ऐड़व चोव मक्किस बड़दे-मक़ोन, मक़ोन्द मरगो-बेडिन, अन्ते बचेरोन्द टडाबलो सत गोटा बोकड़ा बेडि-मक़ोन हों कीदकु। २० आव आवेकि दना-ऐड़वपोद् जलपाय इसग़नेत सानयप कटप एडु आटाद् मेनान्देद्; बड़दे लग्कि तीन किलोग्राम अनोन्देन, अन्ते मरगो-बेडि लग्कि किलयिस अनोन्देन; २१ सत गोटा बेडि-मक़ोकि मक़ोन्दोन्द बेडि लग्कि किलयोन्द अनोन्देन, २२ निमकि पापेन-आड ऐड़व लग्कि चुम्बाड़ ऐड़व चोव मक़ोन्द बोकड़ा बेडि-मक़ोन हों कीदकु। २३ दिनाने माक़ोन्द कीदनेर आव आव क़ोसत्र ऐड़वपोन अम्बके अदो ईव ईवेन हों कीदकु। २४ इन्देकेहि सत दिनेनो दिनाने येहोवाक अपोकेत्रु चेञ्य चोव चिचेत कीदप क़ोसत्र ऐड़वपोन कीदकु; दिनाने कीदनेर आ क़ोसत्र ऐड़वपोन अन्ते अदिकि दना-ऐड़वपोन अम्बके अदि इदिन हों कीदोति बेहिद्। २५ अन्ते सतमा दिनेनो निमे पाक तुन्ग़र्पे मेनान्देद्; आ दिनेनो दिनाने बागु काजेन कुदोमकु।

क़ोय-पर्बे दिनेकि कीदपो गहन्डिद्

(लेवि २३:१५–२३)

२६ कुको-बिजे दिनेनो, नीम पुन दनाकि कीदपोन येहोवाकि कीदनेर अदेनो, निमे पाक तुन्ग़र्पे मेनान्देद्; आ दिनेनो दिनाने बागु काजेन कुदोमकु। २७ अनि नीम येहोवाक अपोकेत्रु चेञ्य चोव क़ोसत्र ऐड़व चोव मक्किस बड़दे-मक़ोन, मक़ोन्द मरगो-बेडिन, अन्ते बचेरोन्द सत गोटा बोकड़ा बेडि-मक़ोन हों कीदकु। २८ आव आवेकि दना-ऐड़वपोद् जलपाय इसग़नेत सानयप कटप एडु आटाद् मेनान्देद्; बड़दे लग्कि तीन किलोग्राम अनोन्देन, अन्ते मरगो-बेडि लग्कि किलयिस अनोन्देन; २९ सत गोटा बेडि-मक़ोकि मक़ोन्दोन्द बेडि लग्कि किलयोन्द अनोन्देन, ३० निमकि पापेन-आड ऐड़व लग्कि मक़ोन्द बोकड़ा बेडि-मक़ोन हों कीदकु। ३१ दिनानेकि क़ोसत्र ऐड़वपोन, अदिकि दना-कीदपोन, अन्ते अदिकि ओन-कीदपोन अम्बकेर नीम अदो ईव ईवेन ईव ईवेकि ओन-कीदपो मादि कीदकु। ईव ईवेद् टडाबलो मेनान्देद्।

तुड़म्बेकि पर्बेनो कीदप कीदपो गहन्डिद्

(लेवि २३:२३–२५)

२९ सतमा मेहनाकि पेहला दिनेनो पाक तुन्ग़र्पेद् मेनान्देद्; आ दिनेनो दिनाने बागु काजेन कुदोमकु। आ दिनेद् तुड़म्बेन ऊर दिने मेनान्देद्; २ अन्ते नीम येहोवाक अपोकेत्रु चेञ्य चोव क़ोसत्र ऐड़व चोव मक़ोन्द बड़दे-

मक़ोन, मक़ोन्द मरगो -बेडिन, अन्ते बचेरोन्द आनि टडाबलो सत गोटा बोकड़ा बेडि-मक़ोन हों कीदकु। ३आव आवेकि दना-ऊेड़वपोद् जलपाय इसग़ानेत सानयप कटप एडु आटाद् मेनान्देद्; बड़दे लग्कि तीन किलोग्राम अनोन्देन, अन्ते मरगो-बेडि लग्कि किलयिस अनोन्देन; ४सत गोटा बेडि-मक़ोकि मक़ोन्दोन्द बेडि लग्कि किलयोन्द अनोन्देन, ५निमकि पापेन-आड ऊेड़व लग्कि चुम्बाड़ ऊेड़व चोव मक़ोन्द बोकड़ा बेडि-मक़ोन हों कीदकु। ६बिलपुद् एद पर्बेकि क़ोसत्र ऊेड़वपोन अन्ते अदिकि दना कीदपोन, दिनानेकि क़ोसत्र ऊेड़वपोन अन्ते अदिकि दना-कीदपोन अन्ते आव आवेकि उकम चोव बेहु ओन कीदपोन अम्बके नीम अदो ईव ईवेन नीम यैहोवाक अपोकेत्रु चेञ्य चोव क़ोसत्र ऊेड़व चोव कीदकु।

पापेन-आड दिनेनो कीदपोद्

(लेवि २३:२६-३२)

७ई सतमा मेहनाकि दसमा दिनेद् निमे पाक तुन्ग़ारेपेकि दिने मेनान्देद्, अन्ते निमेनहि पोदक़लारा* अन्ते इन्द्र गोटे काजेन कुदोमकु। ८अन्ते नीम यैहोवाक अपोकेत्रु चेञ्य चोव क़ोसत्र ऊेड़व चोव मक़ोन्द बड़दे-मक़ोन, मक़ोन्द मरगो-बेडिन, अन्ते बचेरोन्द आनि टडाबलो सत गोटा बोकड़ा बेडि-मक़ोन हों कीदकु। ९आव आवेकि दना-ऊेड़वपोद् जलपाय इसग़ानेत सानयप कटप एडु आटाद् मेनान्देद्; बड़दे लग्कि तीन किलोग्राम अनोन्देन, अन्ते मरगो-बेडि लग्कि किलयिस अनोन्देन; १०सत गोटा बेडि-मक़ोकि मक़ोन्दोन्द बेडि लग्कि किलयोन्द अनोन्देन, ११पापेन-आड ऊेड़व लग्कि चुम्बाड़ ऊेड़व चोव मक़ोन्द बोकड़ा बेडि-मक़ोन हों कीदकु; अन्ते पापेन आडेकि चुम्बाड़ ऊेड़वेन, दिनानेकि क़ोसत्र ऊेड़वपोन अन्ते अदिकि दना-कीदपोन अम्बकेर नीम अदो ईव ईवेन ईव ईवेकि ओन-कीदपो मादि कीदकु।

क़ल-बासा पर्बेकि कीदपो गहन्डिद्

(लेवि २३:३३-४४)

१२सतमा मेहनाकि पन्द्रमा दिनेनो निमे पाक तुन्ग़ारेद् मेनान्देद्; आ दिनेनो दिनाने बागु काजेन कुदोमकु; अन्ते सत दिनेनो यैहोवाक पर्बेन मनात्रकु। १३अन्ते नीम यैहोवाक अपोकेत्रु चेञ्य चोव क़ोसत्र ऊेड़व चोव तेरा गोटा बड़दे-मक़ोन, मक़िस मरगो-बेडिन, अन्ते बचेरोन्द आनि टडाबलो चवदा गोटा बोकड़ा बेडि-मक़ोन हों कीदकु। १४आव आवेकि दना-ऊेड़वपोद् जलपाय इसग़ानेत सानयप कटप एडु आटाद् मेनान्देद्; आव आव तेरा गोटा बड़दे गहन्डिनो मक़ोन्दोन्द लग्कि तीन किलोग्राम अनोन्देन, अन्ते आव आव मक़िस मरगो-बेडिनो मक़ोन्दोन्द लग्कि किलयिस अनोन्देन; १५चवदा गोटा बेडि-मक़ोकि मक़ोन्दोन्द बेडि लग्कि किलयोन्द अनोन्देन, १६दिनानेकि क़ोसत्र ऊेड़वपोन, अदिकि दना-कीदपोन, अन्ते अदिकि

* २९:७ बा: उपासि ननाः

ऑन-कीदपोन अम्बकेर पापेन आडेकि चुम्बाड़ ऊड़वे चोव मक़ोन्द बेडि-मक़ोन हों कीदकु।

१७दूसरा दिनेनो बारा गोटा बड़दे-मक़ोन, मक़िस मरगो-बेडिन, अन्ते बचेरोन्द आनि टडाबलो चवदा गोटा बोकड़ा बेडि-मक़ोन हों; १८बड़दे मक़ो, मरगो-बेडि अन्ते बेडि-मक़ोकि लॅकयपेकि नियम चोव आव आवेकि दना-कीदपोन अन्ते ऑन-कीदपोन हों; १९अन्ते दिनानेकि क़ोसत्र ऊड़वपोन, अदिकि दना-कीदपोन, अन्ते अदिकि ऑन-कीदपोन अम्बकेर पापेन आडेकि चुम्बाड़ ऊड़वे चोव मक़ोन्द बेडि-मक़ोन हों कीदकु।

२०तीसरा दिनेनो ऊगारा गोटा बड़दे-मक़ोन, मक़िस मरगो-बेडिन, अन्ते बचेरोन्द आनि टडाबलो चवदा गोटा बोकड़ा बेडि-मक़ोन हों; २१बड़दे मक़ो, मरगो-बेडि अन्ते बेडि-मक़ोकि लॅकयपेकि नियम चोव आव आवेकि दना-कीदपोन अन्ते ऑन-कीदपोन हों; २२अन्ते दिनानेकि क़ोसत्र ऊड़वपोन, अदिकि दना-कीदपोन, अन्ते अदिकि ऑन-कीदपोन अम्बकेर पापेन आडेकि चुम्बाड़ ऊड़वे चोव मक़ोन्द बेडि-मक़ोन हों कीदकु।

२३चवता दिनेनो दस गोटा बड़दे-मक़ोन, मक़िस मरगो-बेडिन, अन्ते बचेरोन्द आनि टडाबलो चवदा गोटा बोकड़ा बेडि-मक़ोन हों; २४बड़दे मक़ो, मरगो-बेडि अन्ते बेडि-मक़ोकि लॅकयपेकि नियम चोव आव आवेकि दना-कीदपोन अन्ते ऑन-कीदपोन हों; २५अन्ते दिनानेकि क़ोसत्र ऊड़वपोन, अदिकि दना-कीदपोन, अन्ते अदिकि ऑन-कीदपोन अम्बकेर पापेन आडेकि चुम्बाड़ ऊड़वे चोव मक़ोन्द बेडि-मक़ोन हों कीदकु।

२६पचमा दिनेनो नव गोटा बड़दे-मक़ोन, मक़िस मरगो-बेडिन, अन्ते बचेरोन्द आनि टडाबलो चवदा गोटा बोकड़ा बेडि-मक़ोन हों; २७बड़दे मक़ो, मरगो-बेडि अन्ते बेडि-मक़ोकि लॅकयपेकि नियम चोव आव आवेकि दना-कीदपोन अन्ते ऑन-कीदपोन हों; २८अन्ते दिनानेकि क़ोसत्र ऊड़वपोन, अदिकि दना-कीदपोन, अन्ते अदिकि ऑन-कीदपोन अम्बकेर पापेन आडेकि चुम्बाड़ ऊड़वे चोव मक़ोन्द बेडि-मक़ोन हों कीदकु।

२९चटमा दिनेनो अट गोटा बड़दे-मक़ोन, मक़िस मरगो-बेडिन, अन्ते बचेरोन्द आनि टडाबलो चवदा गोटा बोकड़ा बेडि-मक़ोन हों; ३०बड़दे मक़ो, मरगो-बेडि अन्ते बेडि-मक़ोकि लॅकयपेकि नियम चोव आव आवेकि दना-कीदपोन अन्ते ऑन-कीदपोन हों; ३१अन्ते दिनानेकि क़ोसत्र ऊड़वपोन, अदिकि दना-कीदपोन, अन्ते अदिकि ऑन-कीदपोन अम्बकेर पापेन आडेकि चुम्बाड़ ऊड़वे चोव मक़ोन्द बेडि-मक़ोन हों कीदकु।

३२सतमा दिनेनो सत गोटा बड़दे-मक़ोन, मक़िस मरगो-बेडिन, अन्ते बचेरोन्द आनि टडाबलो चवदा गोटा बोकड़ा बेडि-मक़ोन हों; ३३बड़दे मक़ो, मरगो-बेडि अन्ते बेडि-मक़ोकि लॅकयपेकि नियम चोव आव आवेकि दना-कीदपोन अन्ते ऑन-कीदपोन हों; ३४अन्ते दिनानेकि क़ोसत्र ऊड़वपोन, अदिकि दना-कीदपोन, अन्ते अदिकि ऑन-

कीदपोन अम्बकेर पापेन आडेकि चुम्बाड़ ऊेड़वे चोव मक़ोन्द बेडि-मक़ोन हों कीदकु।

३५ अटमा दिनेनो निमे पाक तुन्ऱार्पेद् मेनान्देद्; आ दिनेनो दिनाने बागु काजेन कुदोमकु। ३६ अन्ते नीम येहोवाक अपोकेत्रु चेञ्य चोव क़ोसत्र ऊेड़व चोव मक़ोन्द बड़दे-मक़ोन, मक़ोन्द मरगो-बेडिन, अन्ते बचेरोन्द आनि टडाबलो सत गोटा बोकड़ा बेडि-मक़ोन हों; ३७ बड़दे मक़ो, मरगो-बेडि अन्ते बेडि-मक़ोकि लेकयपेकि नियम चोव आव आवेकि दना-कीदपोन अन्ते ऑन-कीदपोन हों; ३८ अन्ते दिनानेकि क़ोसत्र ऊेड़वपोन, अदिकि दना-कीदपोन, अन्ते अदिकि ऑन-कीदपोन अम्बकेर पापेन आडेकि चुम्बाड़ ऊेड़वे चोव मक़ोन्द बेडि-मक़ोन हों कीदकु।

३९ निमकि कबुलार्प चियपेन, निमकि अन्दाड़े चियप चियपेन, निमकि दिनानेकि क़ोसत्र ऊेड़वपोन, निमकि दना-कीदपोन, निमकि ऑन-कीदपोन अन्ते निमकि संगालि-ऊेड़वेन अम्बकेर निमे निमकि पर्ब गहन्डिनो येहोवाक कीदपोद् ईव ईवेदि से। ४० येहोवाद् मूसान उकम नन ओजयाद् आ चोवहि गोटेदिन मूसा इस्राएलेरिन तेंग़ाह्।

दिबिन ओयेकि नियमेद्

३० मूसा इस्राएलेरकि पलकारकि मूलारिन अवडयाह्, येहोवाद् इदिनि से उकम ननिद्: २ इकेह् गोटे येहोवाक इन्द्र-बेंडि दिबिन ओयिह् बा, इन्द्र-बाने काजेन कुदोति क़दक़ोडकेह् तंग्कि परानिन कबुलार्पे मेनिह् अदेनो, आह् तंग्कि सबा चोव चलाराबलु मेनोमान्देह् अन्ते आह् तंग्कि तोरोन्ते उरक़प सबा चोव कुदान्देह्। ३ तंग्कि तम्बाकोकि अडानो डोकु ओर्त पेलिद् तंग्कि बटगनि उम्रेनो येहोवाक दिबिन ओचेकिद् इन्द्र-बाने काजेन कुदोति क़दक़ोडकिद् तंग्कि परानिन कबुलारकिद् डोकिद्, ४ अदिकि कुदप दिबिन ओयेन अते अदिकि क़दक़ोडपेन हों अदिकि तम्बाकोह् मेन्जेकेह् गोटे अदिक इन्द्रे गोटेन तेंग़लाह् अदेनो, आद् तान कुदयाद् आ गोट दिबिन ओयेन अन्ते क़दक़ोडकिद् कबुलार्पेन हों पूरात्रान्देद्। ५ जे अदिकि कुदप दिबिन ओयेन अन्ते क़दक़ोडकिद् कबुलार्पेन हों अदिकि तम्बाकोह् मेन्जाह् आ दिनेनो आह् अदिन मना ननकेह् टेकयिह् तानि, अदे पूरात्रोति बेहोमलाद्; अदिकि तम्बाकोह् मना ननकेह् टेकचाह् आ लग्किद् येहोवाद् अदे अदिक माप ननेनिद्।

६ आद् दिबिन ओयनो बा तंग्कि तेबोत तंग्कि परानिन कबुलार्पे मेनिद् अदेनो आद् मुड़सतानिद्, ७ अन्ते अदिकि डावेह् अदे मेन्जेकेह् गोटे अदे मेन्जाह् आ दिनेनो अदिक इन्द्रे गोटेन तेंग़लाह् तानि, अदिकि गोट दिबिन ओयेन अन्ते क़दक़ोडकिद् कबुलार्पेन हों पूरात्रान्देद्। ८ जे अदिकि डावेह् अदे मेन्जाह् आ दिनेनो आद् मना ननकेह् टेकचाह् अन्ते अदिकि कुदप दिबिन ओयेन अन्ते तंग्कि परानिन क़दक़ोडकिद् कबुलार्पेन हों आन्द्र ननेह् तानि, येहोवाद् अदे अदिक माप ननेनिद्। ९ जे रन्डियनि बा अम्बप पेलिद् तंग्कि परानिन क़दक़ोडकिद् कबुलारकिद् कुदप गोट दिबिन ओयेन पूरात्रान्देद्।

१०अन्ते आद् तंगे डावेकि अडानो
इन्द्र-बेंडि दिबिन ओयिद् बा, इन्द्र-बाने
काजेन कुदोति क़दक़ोडकेह् तंग्कि परानिन
कबुलार्पे मेनिद्, ११अन्ते अदिकि डावेह्
अदे मेन्जेकेह् गोटे अदिन मना ननकेह्
टेकयाबलो असलु डोकिह् तानि, आद्
तंग्कि कुदप गोट दिबिन ओयेन अन्ते
तंग्कि परानिन क़दक़ोडकिद् गोट
कबुलार्पेन पूरात्रान्देद्। १२जे अदिकि
डावेह् आव आवेन मेन्जाह् आ दिनेनो
आव आवेन आन्द्र ननिह् तानि, अदिक
तंग्कि कुदप दिबिन ओयेन, अन्ते आद्
तंग्कि परानिन क़दक़ोडकिद् कबुलार्प
पन्तेनो अदिकि तोरोन्ते उरक़प इन्द्रे गोटेन
पूरात्रोति बेहोमलाद्; अदिकि डावेह् आव
आवेन आन्द्र ननयाह् आ लग्किद् येहोवाद्
अदिन अदिक माप ननेनिद्। १३इन्द्र-बाने
दिबिन ओयेन बा, परानिन क़दक़ोडकिद्
कुदप इन्द्र-बाने कबुलार्पेन अदिकि डावेह्
बज्रेत्रोति पारयलेह् बा, आह् आन्द्र ननोति
पारयलेह्। १४जे अदिकि डावेह् इक दिने
गोटे इन्द्र गोटेन तेंग़ोमलाह् तानि, आह्
गोट दिबिन ओयेन, अदिकि कुदपो गोट
क़दक़ोडपेन बज्रेत्रिह्; आह् अदे मेन्जाह्
आ दिनेनो अदिक इन्द्र गोटेन तेंग़लाह् आ
लग्केह् आह् आव आवेन बज्रेत्रिह्। १५जे
आह् आव आवेन मेन्जाह् अदि क़ोक़ आव
आवेन आन्द्र ननिह् तानि, आह् अदिकि
कसुरताव मेनेह्।

१६डावे अन्ते अहिकि डानि, तम्बाको
अन्ते अहिकि अडानो बटगनि उम्रेनो डोकु
अहिकि तंग़ादि पन्तेनो येहोवाद् मूसान
उकम ननप उकम गहन्डिद् ईव ईवेदि से।

मिदयानि-आवेरि गुनि लड़ायि मेनेद्

३१ येहोवाद् मूसान ईज्य अवडयाद्:
२इस्राएलेरि लग्के मिदयानि-
आवेरिन तोड़ेन ओत्रा; अदि क़ोक़ नीन
निंग मलेरि गुनि बिरगुब्रेने। ३अनि मूसा
मलेरिन अवडयाह्, येहोवाकि तोड़ेन
ओत्रोति मिदयानि-आवेरि गुनि लड़ायि
मेनोति एकलेर अदिक, निमेनो अदेसिरिन
अतयारेन टटयत्रा। ४इस्राएलेकि गोट
पलकानो पलकारोन्देकि अजारजेनेर
आनके बारा अजार जेनेरिन लड़ायि
मेनोति तेयकु। ५अन्देकेहि इस्राएलेकि
अजार अन्ते अजार जेनेरिनो पलकारोन्देकि
अजारजेनेर अतयारेन टटचकेर इलदुब्रयार।
६मूसा पलकारोन्देकि अजारजेन आबेरिन
ऐड़वु ऐलीआज़ारेकि तंग़ादे पीनहासेन
लड़ायि मेनोति तेयाह् अनि अहिकि
टेटुनो पाक-जगेकि तारि-कोरिन अन्ते
ऊरु तुड़म्बे गहन्डिन हों चिचेकेह् तेयाह्।
७येहोवाद् मूसान उकम नन ओजयाद्
आ चोवहि आबेर मिदयानि-आवेरि गुनि
लड़ायि मेन्जेकेर मुड़सेर गोटेरिन पिटयार।
८मिदयानि मुड़सेरिन पिटयार आ दूरेहि
मला, एवि, रेकेम, सूर, हूर अन्ते रेबा नामि
मिदयानिरकि पचजेन राजारिन हों पिटयार;
अन्ते आबेर बोरेकि तंग़ादे बिलामेन हों
तड़वारित पिटयार।

९अन्ते इस्राएलेर मिदयानि पेलेरिन
अन्ते आबेरकि मक़ेरिन हों ऐड़ग़यार;
अन्ते आबेर आबेरकि गोट रुवे गहन्डिन,
आबेरकि बेडि-एड़े गहन्डिन, अन्ते
आबेरकि बीत गहन्डिन हों लूटयप चोव

ओचार। १०अन्ते मिदयानिर बसचार आव आव सहर गहन्डिन, अन्ते आबेरकि गोट ओकेतपेन हों क़ोसत्रयार। ११जे आबेर तमकि लूटयप आक गहन्डि, तमकि ऍड़ग़ाप मलेरिन अन्ते रुवे गहन्डि गोटेदिन ओचार, १२अन्ते आबेर ऍड़ग़ाप मलेरिन, रुवे गहन्डिन अन्ते लूटयप आक गहन्डिन हों यैरीहो अटगि ओकु यरदानेकि ई बजो मोवाबेकि बहयारेनो ओकु तुन्ग़ार्पनो डॉकु मूसा, ऍड़वु ऍलीआज़ार अन्ते इस्राएलेरकि तुन्ग़ार्पेरि बहानो ओन्द्रयार।

लड़ायिन्ते किरकेर बरनेर

१३मूसा, ऍड़वु ऍलीआज़ारे अन्ते इस्राएलेरकि तुन्ग़ार्पेरकि मूलार गोटेरि आबेरि गुनि जिम्र नक़ोति ओकेतपेन्ते उरक़्क़ेर एकयार। १४अनि मूसा लड़ायिन्ते बरप लस्क्रेकि मूलार अजारजॅनेरकि सरदारेरिन अन्ते सवजॅनेरि सरदारेरिन हों रॉकारयाह्। १५मूसा आबेरिन अवडयाह्, पेलेर गोटेरिन उजत्रकेर आन्? १६पोरेकि सबानो बिलामेकि सबा-कतात इस्राएलेरिन यैहोवाकि विरुदनो उगजोबलो लॅहात्रुर ईबेरि से मैन्जार, अन्दे से यैहोवाकि तुन्ग़ार्पेरि मजि ओवाद् मैन्जाद्। १७आ लग्केर मक़ेरिनो मुड़स-मक़ेरिन, अन्ते मुड़स गुनि कॉड़ नक़प गोट पेलेरिन हों पिटा। १८जे पेलेरिनो मुड़स गुनि कॉड़ नक़ामलु गोट पेल मक़ेरिन निम लग्केर उजत्रा। १९अदि क़ॉक़ नीम सत दिनि अमट ओकेतपेकि दुवारिनो डॉका; निमेनो मलेरिन पिटुर बा कैयप-गन्डिन कपुर नीम गोटेरि तीसरा दिने अन्ते सतमा दिने हों निमेन अन्ते निमेत ऍड़ग़ापेरिन हों सप्पा ननकु। २०अन्देकेहि गोट डबा गहन्डिन, चमेत मेन्जप गोट आक गहन्डिन, एड़ेकि रोम्बेत तॅहप गोटेदिन, अन्ते कन्कुकि गोट आक गहन्डिन हों सप्पा ननकु।

२१ऍड़वु ऍलीआज़ारे लड़ायिक एक्क़ेर बरचार आ सिपाहिरिन अवडयाह्, ईदि से यैहोवाद् मूसान उकम नन ओजयाद् आ ऍयनेकि नियमेद्: २२चिचनो कटकि एकोति पारयु सोना, रुपा, पितेलि, लोहा, टीने, अन्ते सीसा आ गोटेदि सप्पा मैनलिद् अदिक, २३आव आवेन चिचनो बिच्रकेर ओत्रकु; अन्ते गोटे सप्पा ननु अमुत हों आद् सप्पा ननुव्रान्देद्; अन्ते चिचनो कटकिद् एकोति पारयोमलु गोटेदि अमु पावेत सप्पा ननुव्रान्देद्। २४सतमा दिनेनो निमकि डबा गहन्डिन कजकु, अन्ते नीम सप्पा मैनेर; अदि क़ॉक़ नीम ओकेतपेक किरोति पारयलेर।

लूटयपेन चाग्र नक़ेद्

२५यैहोवाद् मूसान ईञ्य अवडयाद्: २६नीन, ऍड़वु, अन्ते तुन्ग़ार्पेकि पलकारकि बॅडवोरकि मूलार दरयप मलेरिन अन्ते रुवे गहन्डिन लॅकचकेर कुरकत्रा; २७अन्ते लूटयपेन दोबड़िस क़ाड़केर, दोबड़ोन्देन लड़ायिक एक्क़ेर बरचार आ सिपाहिरिक अन्ते नन दोबड़ोन्देन तुन्ग़ार्पेरिक बिलया। २८अन्ते लड़ायिक एक्क़ेर बरचार आ सिपाहिरकि बक्रान्ते यैहोवा लग्केर पच सवजॅन मलनो ओर्तेन, बड़देनो, गदानो, बेडिनो बा, एड़ेनो पच सव गोटानो मक़ोन्देन सन्देसि चोव ईन्ज्रा; २९अन्ते

आबेरकि अदा बक्रान्ते ओचेकेर येहोवाक कीदप कीदपो चोव ऐड़वु ऐलीआज़ारेक चिया। ३०इस्राएलेरकि नन अदा बक्रानो अड़ाय कोड़िजेन मलनो ओर्तेन, बड़दे, गदा, बेडि बा, एड़े आञ्य गोट रुवेनो अड़ाय कोड़ि गोटानो मक़ोन्देन सन्देसि चोव ईन्ज्रा, अन्ते आव आवेन येहोवाकि पाक-अडान टुन्ड-एरु लेवि-आवेरिक चियकु। ३१अनि येहोवाद् मूसान उकम नन ओजयाद् आ चोवहि मूसा अन्ते ऐड़वु ऐलीआज़ारे कुदयार।

३२सिपाहिरकि लूटयप आक गहन्डिनो ६,७५,००० गोटा बेडिद्, ३३७२,००० गोटा बड़देद्, ३४६१,००० गोटा गदाद् डोकयाद्; ३५अन्ते मुड़स गुनि कोड्र नक़ामलु पेलेर ३२,००० जेनेर डोकयार। ३६लड़ायि मेनोति एकयार आबेरिक क़क़प अदा बक्राद् ईञ्य मेन्जाद्: ३,३७,५०० गोटा बेडि-एड़ेद् मेन्जाद्; ३७अन्ते इदेनो येहोवाक सन्देसि चोव ६७५ गोटा बेडि-एड़ेद् मेन्जाद्। ३८३६,००० गोटा बड़देद्, अदेनो येहोवाक सन्देसि चोव ७२ गोटाद् मेन्जाद्। ३९३०,५०० गोटा गदाद्, अदेनो येहोवाक सन्देसि चोव ६१ गोटाद् मेन्जाद्। ४०१६,००० जेनेर मलेर, अदेनो येहोवाक सन्देसि चोव ३२ जेनेर मेन्जार। ४१येहोवाक कीदप सन्देसिन, येहोवाद् तंगेन उकम नन ओजयाद् आ चोवहि, मूसा ऐड़वु ऐलीआज़ारेक चिचाह्।

४२लड़ायि मेनोति एकयार आबेरिक अन्ते इस्राएलेरिक मूसा अदा अदा ननकेह् बिलचाह् आ चोवहि, ४३तुन्ग़ार्पेरिक मेनप अदा बक्राद् ईञ्य मेन्जाद्: ३,३७,५०० गोटा बेडि-एड़ेद् मेन्जाद्, ४४३,६०० गोटा बड़देद् मेन्जाद्, ४५३०,५०० गोटा गदाद् मेन्जाद्, ४६अन्ते १६,००० जेनेर मलेर मेन्जार। ४७इस्राएलेरकि नन अदा बक्रानो अड़ाय कोड़िजेन मलनो ओर्तेन, बड़दे, गदा, बेडि बा, एड़े आञ्य गोट रुवेनो अड़ाय कोड़ि गोटानो मक़ोन्देन सन्देसि चोव ईन्ज्रकेह्, येहोवाद् तंगेन उकम नन ओजयाद् आ चोवहि, आव आवेन येहोवाकि पाक-अडान टुन्ड-एरु लेवि-आवेरिक चिचाह्।

४८क़ोक़ अजारजेनेरकि सदरदारे अन्ते सवजेनेरकि सरदारे आनुब्रु लस्क्रेकि कोटवारेर मूसा बहाक बरचार, ४९अन्ते मूसान अवडयार, निंग्कि कमक्रेम एम ऐमकि उकम क़ोलग़रनो डोकु सिपाहिरिन लेकचकेम टुन्डकेम, अन्ते आबेरिनो ओर्ते गोटेह् ऐवजोमलाह्। ५०अनि येहोवाकि क़न-सरि ऐम लग्केम पापेन आडोति लग्केम, ऐमे क़क़प सोनाकि मेन्जपेन, बड़य गहन्डिन, कड़ा गहन्डिन, मोहर-अंगटि गहन्डिन, जुमका गहन्डिन अन्ते कन्डा गहन्डिन हों येहोवाक कीदपो चोव ओन्द्रकेम। ५१अनि मूसा अन्ते ऐड़वु ऐलीआज़ारे गोट चोव बाड़ि काजेत बनात्रप आव आव सोनाकि साज-बाजेन आबेरिन्ते ईन्ज्रयार। ५२इन्देकेर आबेर अजारजेनेरकि सदरारेरि अन्ते सवजेनेरकि सरदारेरि बहान्ते क़क़्केर येहोवाक कीदयार गोट सोनाद् १६,७५० सेकेले मेन्जाद्। ५३लड़ायि मेनोति एकयार आबेर तम लग्केर लूटचकेर ओजयार। ५४अनि मूसा अन्ते ऐड़वु ऐलीआज़ारे आ सोनान

अजारजेनेरकि सदरारेरि अन्ते सवजेनेरकि सरदारेरि बहान्ते क़क़्क़ेर, इस्राएलेरि लग्कि उगलार्पो चोव येहोवाकि क़न-सरि ओन्द्रकेर कीदयार।

यरदानेकि बेर-अरगो बजेकि पलकारिन जीतयेद् अन्ते बाटयेद्

(दोह ३:१२-२२)

३२ रूबेन-आवेरिक अन्ते गाद-आवेरिक गड़ गाड़े रुवे गहन्डिद् डोकयाद्। आबेर याज़ेर अन्ते गिलयादेकि क़ेक़लुद् रुवे लग्कि लायक जगे मेन्जाद् अदे टुन्डयार अदेनो, २रूबेन-आवेर अन्ते गाद-आवेर बरचकेर मूसान, ऐड़वु ऐलीआज़ारेन अन्ते तुन्ग़र्पेकि मूलारिन ईज्य अवडयार: ३येहोवाद् इस्राएलेकि तुन्ग़र्पे अगदु मारचाद् आव आव अतारोते, दोबोने, याज़ेरे, निम्रा, हेसबोने, ऐलाले, सेबामे, नेबो, अन्ते बोने नामि सहरेकि क़ेक़लुद् रुवे गहन्डि लग्कि लायक जगेद्; ४अन्ते निम कमक्र ऐमे रुवे गहन्डिद् डोकिद्। ५आबेर अदो अवडयार, निमकि क़ननो एम देयान क़क़पेम तानि, ई क़ेक़लुद् निम कमक्र ऐमे क़टुव्रान्देद्; ऐमेन यरदान नदिन कटके एकत्रोमा।

६मूसा रूबेन-आवेरिन अन्ते गाद-आवेरिन अवडेकिरत्रयाह्, निमकि बायेर लड़ायि मेनोति एकनो नीम इनो ओके डोकेर आन्? ७येहोवाद् इस्राएलेरिक चिचाद् आ देसिक कटकेर एकनो आबेरकि उगलिन इन्द्रिक तकात्रनेर? ८आ क़ेक़ले टुन्डोति निमकि बेडवोरिन कादेसबर्नेन्ते तेयेकेन अदेनो आबेर हों इन्देकेरि कुदयार। ९आबेर ऐसकोल नामि दोनि अमट अड़सकेर क़ेक़ले टुन्डयार अदेनो, आबेर किरकेर बरचकेर इस्राएलेर येहोवाद् तमे चिचाद् आ क़ेक़लिक एकनो आबेरकि उगलिन तकात्रयार।

१०अदेत येहोवाद् रोकेद् आ दिनेनो बड़काड़याद् अन्ते आद् क़दक़ोडकिद् ईज्य अवडयाद्: ११गोट उगलित ऐंग क़ोक़ेन एड़याह् आ केनिज़ि-आव यपुन्नेकि तंग़ादे कालेबे अन्ते नूनेकि तंग़ादे योसूवा अम्बकेर, १२मिस्र देसिन्ते उरक़्केर बरचार आबेरिनो कोड़योन्द बचेरि अन्ते अदिन्ते कटप बचेरि-आव मलेरिनो नेह् गोटे गोट उगलित ऐंग क़ोक़ेन एड़लाह् आ लग्केर आबेर एन अब्रहामेक, अन्ते इसहाकेक अन्ते याक़ूबेक क़दक़ोडकेन चिचेकेन आ देसिन टुन्डेर मला। १३अन्ते येहोवाकि रोकेद् इस्राएले मेचे बड़काड़याद्, अन्ते येहोवाकि क़न-सरि डग्रहान कुदप आ नति-जालिकि गोट मलेर केय ओंग्र अमट आद् आबेरिन डडेनो कोड़यिस बचेरि अमट चर्च कुदत्रयाद्। १४अनेके हों, मेना, इस्राएलेरि मेचे बेहु येहोवाकि क़ेस-क़ेयरेन अदो बडात्रोति नीम निमकि बेडवोरकि जगेनो पापिरकि बेडो गोन्जे चोव चोचेकेर डोकनेर। १५नीम येहोवा क़ोक़ेन एड़ेन्ते तीरनेर तानि, आद् आबेरिन डडेनो नन्दु अम्बेनिद्; अन्ते नीम ई गोट मलेरिन आडत्रेर।

१६अनि आबेर अहि अटगि तुक्रकेर अहिन अवडयार, ऐमकि बेडि-एड़े गहन्डि लग्केम बेडि-टान्डे गहन्डिन, अन्ते ऐमकि क़ोरो मक़ेरि लग्केम सहर गहन्डिन हों इनो

मेन्जेम। १७जे एम इस्राएलेरिन आबेरकि जगेनो अड़सत्र अमट एम अतयारेन टटचकेम आबेरि अगदु अगवारेम; ऐमकि मक़ेर ई क़ेक़लकि मलेर लग्केर बजेर सहरेनो डोकेर। १८इस्राएलेर गोटेरि तमकि राजिन तम नन अमट एम ऐमकि अडाक किरेम मला। १९यरदानेकि ई बजो बेर-अरगोनो ऐमे राजिद् अड़सयाद् आ लग्केम, एम आबेरि गुनि यरदानेकि आ बजो अन्ते अदिकि गैचिनो हों राजिन ओयेम मला।

२०अनि मूसा आबेरिन अवडयाह्, नीम ई सबा चोवहि कुदकेर यैहोवाकि क़न-सरि लड़ायि लग्केर अतयारेन टटचकेर, २१यैहोवाद् तंग्कि राडेरिन तंग अगदन्ते अक्र तैयेनिद् आ अमट नीम गोटेरि अदिकि क़न-सरि अतयारेन टटचकेर यरदानेन कटकेर एकनेर, २२अन्ते आ क़ेक़लुद् यैहोवा क़न-सरि मारयुव्रेनिद् अदि क़ोक़ नीम किरकेर बरलेर अन्ते यैहोवा क़न-सरि अन्ते इस्राएलेरि अगदु दोसबलो मैनलेर; अन्ते ई क़ेक़लुद् यैहोवा क़न-सरि निमकि राजि मैनेनिद्। २३जे नीम इन्देकेर कुदोमलेकेर तानि, नीम यैहोवाकि विरुदनो पापेन कुदपेर; अन्ते निमकि पाप लग्केर नीम जरुरहि सजा ननुव्रेर। २४निमकि क़ोरो मक़ेरि लग्केर सहर गहन्डिन, अन्ते निमकि बेडि-एड़े गहन्डि लग्केर बेडि-टान्डे गहन्डिन मेन्जा; अन्ते निमकि क़दक़ोडप सबा चोव कुदा।

२५अनि रूबेन-आवेर अन्ते गाद-आवेर मूसान अवडयार, ऐमकि साहबेह् उकम ननयाह् आ चोवहि निंग कमक्रेम एम कुदेम। २६ऐमकि क़ोरो मक़ेर, ऐमकि डानि बगतेर, अन्ते ऐमकि गोट रुवे गहन्डिद् हों इनो गिलयादेकि सहर गहन्डिनो डोकेर; २७जे निंग कमक्र एम, ऐमकि साहबेह् उकम ननिह् आ चोवहि, ओर्तोनोन्देम लड़ायि लग्केम अतयारेन टटचकेम यैहोवाकि क़न-सरि लड़ायि मैनोति कटकेम एकेम।

२८अनि मूसा आबेरि पन्तेनो ऐड़वु ऐलीआज़ारेन, नूनेकि तंग़ादे योसूवान, अन्ते इस्राएलेरकि पलकारकि बैडवोरकि मूलारिन उकम ननयाह्; २९अन्ते मूसा आबेरिन अवडयाह्, रूबेन-आवेर अन्ते गाद-आवेर गोटेरि लड़ायि लग्केर अतयारेन टटचकेर यैहोवाकि क़न-सरि निम संगाल यरदानेन कटकेर एकेर अन्ते आ क़ेक़लुद् निम अगदु मारयुव्रेनिद् तानि, नीम गिलयाद क़ेक़ले आबेरिक तम ननोति चियकु; ३०जे निम संगाल अतयारेन टटचकेर कटकेर एकेर मला तानि, आबेर निम मजि कानान क़ेक़लनो हि राजिन क़क़ान्देर।

३१रूबेन-आवेर अन्ते गाद-आवेर अवडेकिरत्रयार, निंग कमक्र एम यैहोवाद् ऐमेन अवडयाद् आ चोवहि कुदेम। ३२यरदानेकि ई बजो ऐमकि राजिद् ऐम बत्ते मैनलिद् अदिक, एम यैहोवाकि क़न-सरि अतयारेन टटचकेम कानान क़ेक़लिक कटकेम एकेम। ३३अनि रूबेन-आवेरिक, गाद-आवेरिक अन्ते यूसपेकि तंग़ादे मनस्सेकि अदा पलकारिक ऐमोरि-आवेरकि राजा सीहोनेकि देसिन अन्ते बासानेकि राजा ओगेकि देसिन, आव आवेकि क़ेक़ले अन्ते आव आवेकि सीमाकि चारा-कूटिकि सहर गहन्डिन हों चिचाह्। ३४अन्ते गाद-आवेर दीबोनेन,

अतारोतेन, अरोएरेन, ३५अत्रोत-सोपानेन,
याज़ेरेन, योग्बहान, ३६बेतनिम्रान, अन्ते
बेताराने नामि बजेर सहर गहन्डिन अन्ते
बेडि-टान्डे गहन्डिन नन्दु मेन्जयार।
३७अन्ते रूबेन-आवेर हेसबोने, ऐलाले,
किर्यतिमे, ३८बदलार्प नामितानि नेबो,
बालमोन अन्ते सिबमा नामि सहर गहन्डिन
हों नन्दु मेन्जयार।

३९मनस्सेकि तंग़ादे माकीरेकि नति-
जालिर गिलयादेक एक्केर अदे दरचार, अन्ते
आटिनो डोकु ऐमोरि-आवेरिन अक्र तेयार।
४०अनि मूसा गिलयादेन मनस्सेकि नति-
जालिर माकीर-आवेरिक चिचाह्, अन्ते
आबेर आटिनो बसचार। ४१मनस्सेकि नति-
जालि याईरे एक्केह् आबेरकि क़ेप गहन्डिन
दरचाह्, अन्ते आव आवेन याईरेकि क़ेप
गहन्डि* आञ्य पिन्जयाह्। ४२अन्ते नोपाहे
एक्केह् केनातेन अन्ते अदिकि क़ेप गहन्डिन
हों दरचकेह् आव आवेन तंग्कि नामित
नोपाहे आञ्य पिन्जयाह्।

मिस्रेन्ते मोवाब अमट चरयेद्

३३ मूसा अन्ते आरोनेकि अगवेत्र-
काजेत अंगेमंगे दोले चोव मिस्र
देसिन्ते उरक़्क़ेर जगे जगेन्ते एकयार आ
इस्राएलेरकि चरयेकि सबाद् ईद्। २मूसा
तंगेन येहोवाद् उकम नन ओजयाद् आ
चोवहि आबेर उरक़्क़ेर जगे जगेन्ते
एकयार आ चोव आबेरकि चरयेकि
सबान कुरकयाह्; अन्ते आबेर जगे
जगेन्ते उरक़्क़ेर एकयार आद् ईदि से।
३पेहला मेहनाकि पन्द्रमा दिनेनो आबेर
रामसेस सहरेन्ते उरक़ार; पसा पर्बेकि नन
दिने मिस्र-आवेर गोटेरि टुन्डे डोकनो हि
इस्राएलेर बजेर टेटुत उरक़ार। ४मिस्र-
आवेर येहोवाद् तमनो क़ेरमयाद् आव
आव तमकि मेग़ारोर गोटेरिन मन्दयार।
येहोवाद् आबेरकि गोसाञ्यि आनुब्रुरि मेचे
हों आजविन टहरेत्रयाद्।

५अनि इस्राएलेर रामसेसेन्ते उरक़्क़ेर
एकयार, अन्ते सुक्कोतेनो ओकेतयार। ६अन्ते
सुक्कोतेन्ते उरक़्क़ेर एकयार, अन्ते डडेकि
कूड़ेनो ओकु एतामेनो ओकेतयार। ७अन्ते
आबेर एतामेन्ते उरक़्क़ेर एकयार, अन्ते
बालसपोनेकि सोहजा ओकु पीहहीरोतेक
गुरारयार; अन्ते आबेर मिगदोल अगदु
ओकेतयार। ८आबेर पीहहीरोतेन्ते उरक़्क़ेर
एकयार अन्ते समुद्रे मजि कटकेर डडेक
अड़सयार, एताम डडेनो तीन दिनेकि
पावे चरचकेर मारानो ओकेतयार। ९अन्ते
आबेर मारान्ते उरक़्क़ेर एलिमेक एकयार;
एलिमेनो बारन्डा अम-जोरेद् बेच्चाद्, अन्ते
तीन कोड़ि दसेन्डा कज्रि मनुद् इजाद्; अन्ते
आबेर अनो ओकेतयार।

१०अन्ते आबेर एलिमेन्ते उरक़्क़ेर एकयार
अन्ते क़ेसो समुद्रे अटगि ओकेतयार।
११अन्ते आबेर क़ेसो समुद्रेन्ते उरक़्क़ेर
एकयार अन्ते सीन डडेनो ओकेतयार।
१२अन्ते आबेर सीन डडेन्ते उरक़्क़ेर
एकयार अन्ते दोपकानो ओकेतयार।
१३अन्ते आबेर दोपकान्ते उरक़्क़ेर एकयार
अन्ते आलूसेनो ओकेतयार। १४अन्ते

* **३२:४१** बा: हव्वोत-याईर

आबेर आलूसेन्ते उरक़्क़ेर एकयार अन्ते रेपीदीमेनो ओकेतयार; अनो मलेरिक ऑनोति अमु बेहलाद्।

१५ अन्ते आबेर रेपीदीमेन्ते उरक़्क़ेर एकयार अन्ते सीनाय डडेनो ओकेतयार। १६ अन्ते आबेर सीनाय डडेन्ते उरक़्क़ेर एकयार अन्ते किब्रोतत्ताबानो ओकेतयार। १७ अन्ते आबेर किब्रोतत्ताबान्ते उरक़्क़ेर एकयार अन्ते हसेरोतेनो ओकेतयार। १८ अन्ते आबेर हसेरोतेन्ते उरक़्क़ेर एकयार अन्ते रितमानो ओकेतयार। १९ अन्ते आबेर रितमान्ते उरक़्क़ेर एकयार अन्ते रिम्मोनपेरेसेनो ओकेतयार। २० अन्ते आबेर रिम्मोनपेरेसेन्ते उरक़्क़ेर एकयार अन्ते लिब्नानो ओकेतयार। २१ अन्ते आबेर लिब्नान्ते उरक़्क़ेर एकयार अन्ते रिस्सानो ओकेतयार। २२ अन्ते आबेर रिस्सान्ते उरक़्क़ेर एकयार अन्ते केहेलातानो ओकेतयार। २३ अन्ते आबेर केहेलातान्ते उरक़्क़ेर एकयार अन्ते सेपेर पहाड़ेनो ओकेतयार। २४ अन्ते आबेर सेपेर पहाड़ेन्ते उरक़्क़ेर एकयार अन्ते हरादानो ओकेतयार। २५ अन्ते आबेर हरादान्ते उरक़्क़ेर एकयार अन्ते मकेलोतेनो ओकेतयार। २६ अन्ते आबेर मकेलोतेन्ते उरक़्क़ेर एकयार अन्ते तहातेनो ओकेतयार। २७ अन्ते आबेर तहातेन्ते उरक़्क़ेर एकयार अन्ते तेराहेनो ओकेतयार। २८ अन्ते आबेर तेराहेन्ते उरक़्क़ेर एकयार अन्ते मित्कानो ओकेतयार। २९ अन्ते आबेर मित्कान्ते उरक़्क़ेर एकयार अन्ते हसमोनानो ओकेतयार। ३० अन्ते आबेर हसमोनान्ते उरक़्क़ेर एकयार अन्ते मोसेरोतेनो ओकेतयार। ३१ अन्ते आबेर मोसेरोतेन्ते उरक़्क़ेर एकयार अन्ते बेनेयाकानेनो ओकेतयार। ३२ अन्ते आबेर बेनेयाकानेन्ते उरक़्क़ेर एकयार अन्ते होर-हग्गिदगादेनो ओकेतयार। ३३ अन्ते आबेर होर-हग्गिदगादेन्ते उरक़्क़ेर एकयार अन्ते योतबातानो ओकेतयार। ३४ अन्ते आबेर योतबातान्ते उरक़्क़ेर एकयार अन्ते अब्रोनानो ओकेतयार। ३५ अन्ते आबेर अब्रोनान्ते उरक़्क़ेर एकयार अन्ते ऐस्योन-गेबेरेनो ओकेतयार। ३६ अन्ते आबेर ऐस्योनगेबेरेन्ते उरक़्क़ेर एकयार अन्ते सीन नामि डडेकि कादेसेनो ओकेतयार। ३७ अन्ते आबेर कादेसेन्ते उरक़्क़ेर एकयार अन्ते एदोम देसिकि कूड़ेनो ओकु होर पहाड़ेनो ओकेतयार।

३८ अनि ऐड़वु आरोने येहोवाकि उकम चोव होर पहाड़ेक अरगयाह् अन्ते अनोहि इस्राएलेर मिस्र देसिन्ते उरक़ेकि कोड़यिस बचेरिकि पचमा मेहनाकि पेहला दिनेनो केचाह्। ३९ आरोने होर पहाड़ेनो केचाह् अदेनो, आह् चे सव तीन बचेरिताव मेन्जाह्। ४० आ मजकानो कानान देसिकि पर्त-मोहानो डोकु कानान-आव आरात नामि राजा इस्राएलेरकि बर पन्तेनो सबान मेन्जाह्।

४१ अन्ते इस्राएलेर होर पहाड़ेन्ते उरक़्क़ेर एकयार अन्ते सलमोनानो ओकेतयार। ४२ अन्ते आबेर सलमोनान्ते उरक़्क़ेर एकयार अन्ते पूनोनेनो ओकेतयार। ४३ अन्ते आबेर पूनोनेन्ते उरक़्क़ेर एकयार अन्ते ओबोतेनो ओकेतयार। ४४ अन्ते आबेर ओबोतेन्ते उरक़्क़ेर

एकयार अन्ते मोवाबेकि सीमानो ओकु अबारीम पहाड़ेनो ओकेतयार। ४५अन्ते आबेर आ पहाड़ेन्ते उरक़्केर एकयार अन्ते दीबोनगादेनो ओकेतयार। ४६अन्ते आबेर दीबोनगादेन्ते उरक़्केर एकयार अन्ते अल्मोन-दिबलातायिमेनो ओकेतयार। ४७अन्ते आबेर अल्मोन-दिबलातायिमेन्ते उरक़्केर एकयार अन्ते नेबो सोहजा ओकु अबारीम पहाड़ेनो ओकेतयार। ४८अन्ते आबेर अबारीम पहाड़ेन्ते उरक़्केर एकयार अन्ते यॅरीहो अटगि ओकु यरदान ई बजो मोवाबेकि बहयारेनो ओकेतयार। ४९यरदान बत्ते ओकु मोवाबेकि बहयारेनो आबेर बॅत्यसीमोतेन्ते आबेलसित्तीमे अमट ओकेतयार।

कानानेन जीतयेकि चरयेद्

५०यॅरीहो अटगि ओकु यरदानेकि ई बजो मोवाबेकि बहयारेनो यॅहोवाद् मूसान अवडयाद्, ५१नीन इस्राएलेरिन ईञ्य अवडा: नीम यरदानेन कटकेर कानान देसिक अड़सनेर अदेनो, ५२नीम आ देसिकि मलेरिन निम अगदु अक्र तॅयकु, आबेरकि गोट असयप नाद गहन्डिन, आबेरकि गोट लॅहयप नाद गहन्डिन आडकु, अन्ते आबेरकि गोट दलंगा ऍड़व-जगे गहन्डिन क़ोटकु। ५३नीम आ देसिन निम ननकेर अदिनो बसयकु, एन गा आ देसिन निमे निम ननोति चिचेकेन। ५४चिटिन बिच्रकेर आ देसिन निमकि तोकारि चोव बाटयकु, गाड़े मलेरिक गड़हि राजिन अन्ते जोका मलेरिक जोकाहि राजिन चियकु; इकेरिक चिटिद् बिच्रिद् आ जगेद् आबेरिक मॅनान्देद्; निमकि बॅडवोरकि पलकारि चोव राजिन निम ननकु। ५५जे नीम आ देसिकि मलेरिन निम अगदन्ते अक्र तॅयोमलेकेर तानि, आबेरिनो ऍंगे डॉकत्रनेर आबेर निमकि क़ननो कनि चोव अन्ते निमकि क़ॉक़नो अचु चोव मॅनेर, अन्ते आबेर नीम बसच डॉकनेर आ देसिनो निमेन दुक्रेत्रेर। ५६अन्ते एन आबेरिक कुदोति उगलेचकेन अदे निमे कुदेन।

देसिकि सीमा गहन्डिद्

३४ यॅहोवाद् मूसान अवडयाद्, २नीन इस्राएलेरिन ईञ्य उकम ननके अवडा: कानान देसिद् अदिकि सीमा गहन्डि मादि निमे राजि चोव क़क़ोति ननिद्; नीम कानान देसिक अड़सनेर अदेनो, ३निमकि पर्त-मोहा बजेद् सीन नामि डडेन्ते एदोम देसिकि कूड़े अमट बॅहेनिद्; बेर-अरगो बजे ओकु बेकु-समुद्रेकि ऑड़ेन्ते सुरु मॅन्जेकिद् निमकि पर्त-मोहाकि सीमा मॅनेनिद्। ४निमकि सीमाद् पर्त-मोहान्ते अक्राब्बीम नामि कट-जगेन गुरारकिद् सीन डडे अमट कटकिद् एकेनिद्, अन्ते पर्त-मोहानो कादेसबर्नेक अन्ते आटिन्ते हसरद्रेक अन्ते आटिन्ते अस्मोनेक अड़सेनिद्; ५अन्ते अस्मोनेन्ते मिस्रेकि नदि-मक़ो अमट गुरारकिद् एक्किद् समुद्रेनो ओंग्रेनिद्।

६बेर-उट्रो बजेकि सीमाद् बॅडो समुद्रे से मॅनेनिद्; आदि से निमकि बेर-उट्रो बजेकि सीमाद् मॅनेनिद्। ७निमकि गंगा-मोहा बजेकि सीमाद् बॅडो समुद्रेन्ते होर पहाड़ अमट निमकि सीमान टहरेत्रकु;

८होर पहाड़ेन्ते हमातेक एक पावे टहरेत्रकु,
अन्ते आटिन्ते आ सीमाद् सेदादेक
एकेनिद्; ९अन्ते आटिन्ते आद् ज़िप्रोन
अमट एकेनिद्, अन्ते आद् हसरेनानेनो
अड़सेनिद्; आदि से निमे गंगा-मोहा बजेकि
सीमा मॅनेनिद्। १०नीम निमकि बेर-अरगो
बजेकि सीमाद् हसरेनानेन्ते सॅपाम अमट
टहरेत्रकु; ११अन्ते आ सीमाद् सॅपामेन्ते
आयिनेकि बेर-अरगो बजे ओकु रिबला
अमट, अन्ते आटिन्ते ऍतकिद् किन्नेरेत
नामि समुद्रेकि बेर-अरगोक अड़सेनिद्;
१२अन्ते आ सीमाद् यरदानेक ऍतेनिद्,
अन्ते बेकु-समुद्रेक अड़सेनिद्; निमकि
देसिकि चारा-कूटि सीमाद् ईदि से मॅनेनिद्।

१३अनि मूसा इस्राएलेरिन ईञ्य उकम
ननकेह् अवडयाह्: नव अन्ते अदा
पलकारिक चियोति यॅहोवाद् उकम ननयाद्
अन्ते निमे चिटिन बिञ्रके निम ननोति बॅहु
देसिद् ईदि से; १४इकनिकि रूबेन-आवेर
तमकि बॅडवोरकि तोकारि चोव अन्ते
गाद-आवेर तमकि बॅडवोरकि तोकारि
चोव तमकि राजिन क़क़पे मॅन्जार, अन्ते
मनस्सेकि अदा पलकार हों तमकि राजिन
क़क़पे मॅन्जार। १५ई अड़ाय पलकार तमकि
राजिन यॅरीहो अटगि ओकु यरदान नदिकि
ई बजो बेर-अरगो बजे क़क़पे मॅन्जार।

देसिन बाटयु मूलार

१६यॅहोवाद् मूसान नन्दु ईञ्य अवडयाद्:
१७ईबेरि से निमे देसिन बाटचकेर चियु
मलेरकि नामिद्: ऍड़वु ऍलीआज़ारे अन्ते
नूनेकि तंग़ादे योसूवा। १८अन्ते देसिन
बाटयनो सगाबेयोति पलकारोन्देनो ओर्त
मूलान टहरेत्रकु। १९आव आव मलेरकि
नामिद् ईव ईवेद्: यिहुदाकि पलकानो
यपुन्नेकि तंग़ादे कालेबे, २०सिमियोनेकि
पलकानो अम्मीहूदेकि तंग़ादे समूएले,
२१बिन्यामीनेकि पलकानो किसलोनेकि
तंग़ादे एलीदादे, २२दानेकि पलकानो
यॉगलिकि तंग़ादे बुक्कि नामि मूला,
२३यूसपेकि तंग़ादे मनस्सेकि पलकानो
एपोदेकि तंग़ादे हन्नीएले नामि मूला,
२४अन्ते ऍप्राइमेकि पलकानो सिप़ानेकि
तंग़ादे कमूएले नामि मूला, २५जबूलूनेकि
पलकानो पर्नाकेकि तंग़ादे ऍलीसापाने
नामि मूला, २६इस्साकारेकि पलकानो
अज़्ज़ानेकि तंग़ादे पलतीएले नामि मूला,
२७आसेरेकि पलकानो सॅलोमिकि तंग़ादे
अहीहूदे नामि मूला, २८अन्ते नपतालिकि
पलकानो अम्मीहूदेकि तंग़ादे पदहेले नामि
मूला मॅन्जार। २९ईबेरिन से कानान देसिनो
इस्राएलेरिक राजिन बाटयोति यॅहोवाद्
उकम ननयाद्।

लेवि-आवेरकि सहर गहन्डिद्

३५ यॅरीहो अटगि ओकु यरदानेकि
ई बजो मोवाबेकि बहयारेनो
यॅहोवाद् मूसान ईञ्य अवडयाद्: २इस्राएलेर
ताम तम ननेर आ राजिन्ते लेवि-आवेरिक
डॉकोति सहर गहन्डिन चियोति उकम
नना; अन्ते लेवि-आवेरिक आव आव
सहर गहन्डिकि चारा-कूटि बागु बहयार
क़ेक़ले हों चियोति बॅहिद्। ३आव आव
सहर गहन्डिद् आबेर डॉकोति, अन्ते आव
आवेकि बहयार केत गहन्डिद् आबेरकि
रुवे लग्कि, आबेरकि बेडि-एड़े गहन्डि

लग्कि, अन्ते आबेरकि गोट नन जानवरेरि लग्कि मॅनेनिद्। ४नीम लेवि-आवेरिक चियनेर आव आव सहर गहन्डिकि चारा-कूटि बागु बहयार क़ेक़लुद् सहरेकि दॅवालिन्ते बाहरेनो चारा-कूटि अजारोन्द मुकि गॅचिक अड़सान्देद्। ५सहरेद् मजि बॅहनो, सहरेकि दुवारिन्ते जॅजकेर बेर-अरगो बजे अजारिस मुकि, पर्त-मोहा बजे अजारिस मुकि, बेर-उट्रो बजे अजारिस मुकि, अन्ते गंगा-मोहा बजे अजारिस मुकि नीम नापकु; ईद् आबेरकि सहर गहन्डि लग्कि बहयार क़ेक़लु मॅनान्देद्। ६नीम लेवि-आवेरिक चियु सहर गहन्डिनो चेन्डा बाचार्पो सहरेद् मॅनान्देद्, इक मलेन गोटे पिटुह् आटिक बोंग़ बाचारलेह्; अन्ते आव आव सहरेन अम्बकेर अदो कॉड़यिस दून्डा सहरेन हों आबेरिक चियकु। ७नीम लेवि-आवेरिक चियोति बॅहु सहर गहन्डिद् कॉड़यिस अटेन्डा सहरेद् अन्ते आव आवेकि चारा-कूटि ओकु बहयार क़ेक़लुद् मॅनान्देद्। ८अन्ते नीम इस्राएलेरकि राजिन्ते आव आव सहरेन क़ाड़केर चियनेर अदेनो, इकेरि बहानो गड़हि बॅहिद् आबेरि बहान्ते गड़हि, अन्ते इकेरि बहानो जोकाहि बॅहिद् आबेरि बहान्ते जोकाहि क़ाड़केर चियकु। अंगेमंगे तम ननप राजि चोव तमकि सहर गहन्डिनो लेवि-आवेरिक चियान्देर।

बाचार्पो सहर गहन्डिद्

९यॅहोवाद् मूसान अदो अवडयाद्, १०नीन इस्राएलेरिन ईज्य अवडा: नीम यरदानेन कटकेर कानान देसिक कोरनेर अदेनो, ११काना-बेलि इकेन गोटे पिटुह् बोंग़ बाचारलेह् अदिक, बाचार्पो सहर चोव सहर गहन्डिन टहरेत्रकु। १२पिटुह् तुन्ग़र्पेनो सबान-आदुब्रेन्ते कॅयलोह् अदिक, आव आव सहरेद् तॉड़ेन ओयुकि टॅटुन्ते बोंग़ बाचारोति बाचार्पो मॅनेनिद्। १३नीम टहरेत्रनेर आव आव सहरेनो चेन्डा सहरेद् निम लग्कि बाचार्पो मॅनेनिद्। १४यरदानेकि ई बजो तीनेन्डा सहरेन, कानान देसिनो तीनेन्डा सहरेन बाचार्पो सहरे आनकेर टहरेत्रकु। १५काना-बेलि इकेन गोटे पिटुह् आ सहरेक बोंग़ बाचारलेह् अदिक, आव आव चेन्डा सहरेद् इस्राएलेरिक, निम मजि डॉकु परि-देसि मलेरिक अन्ते परि मलेरिक हों बाचार्पो सहरे मॅनान्देद्।

मल-पिट अन्ते तॉड़ेन ओत्र पन्तेनो

१६जे इकेह् गोटे ननेन लोहाकि अतयारेत बजिह् अदेनो बजुब्रपेह् कॅयिह् तानि, बजुह् मल-पिटुह्; आ मल-पिटुह् पिटुब्रान्देह्। १७बा इकेह् गोटे पाड़ोन्द चाचेन पॅतेकेह् ननेन आ कॅयलेह् आ चोव इन्ज पिटिह् अन्ते आह् कॅयिह् तानि, इन्ज पिटुह् मल-पिटुह्, आ मल-पिटुह् पिटुब्रान्देह्। १८बा इकेह् गोटे तंग्कि टॅटुनो एन्डोन्द कन्कु बागु अतयारेन पॅतेकेह् ननेन आ कॅयलेह् आ चोव बजिह् अन्ते आह् कॅयिह् तानि, बजुह् मल-पिटुह्, आ मल-पिटुह् पिटुब्रान्देह्।

१९तॉड़ेन ओयुहि से मल-पिटुन पिटान्देह्; आबेर बॅटार नक़नो हि तॉड़ेन ओयुह् अहिन पिटान्देह्। २०अन्देकेहि से इकेह् गोटे ननेन आ कॅयलेह् आ चोव राड मॅन्जेकेह् तुके तॅयिह् बा, अटेन-ओक्केह् आह् कॅयलेह् आ चोव इन्द्र-बॅडिन चूटिह् तानि, २१बा राड

मेन्जेकेह् तंग्कि टेटुत बजनो ननेह् केयिह् तानि, बजुह् मल-पिटुह्, आ मल-पिटुह् पिटुव्रान्देह्; तोड़ेन ओयुह् आ मल-पिटुन बेटार नक़नो हि अहिन पिटान्देह्।

२२जे इकेह् गोटे राड मेनाबलो ननेन अचकाहि तुके तेयिह्, बा अटेन-ओकाबलो इन्द्र-बेडि अतयारेन अहि मेचे चूटिह् तानि, २३बा अहिक राड मेनाबलो अन्ते अहिक डग्रहान कुदोति उगलेयाबलो आ केयलेह् आ चोव अहिन टुन्डाबलो पाड़ोन्द चाचेन चूटनो आह् केयिह् तानि, २४अनि मल-पिटुन अन्ते तोड़ेन ओयुन हों तुन्ग़र्पेर ईव ईव नियम चोव सबान-आदान्ते; २५अन्ते तुन्ग़र्पेर मल-पिटुन तोड़ेन ओयुकि टेटुन्ते बाचात्रकेर, आ मल-पिटुन अगदु बोंग़ बाचारयाह् आ बाचार्पो सहरेक नन्दु बोंग़त्रान्देर। पाक इसग़नेत मालयुव्रप बेडो ऊेड़वु मजयेह् केयेह् आ अमट आ मल-पिटुह् आ सहरेनो हि डोकान्देह्। २६जे मल-पिटुह् तान बोंग़ बाचार्पो सहरेकि सीमान्ते दुवारिनो इक पहरा गोटे एकिह्, २७अन्ते तोड़ेन ओयुह् मल-पिटुन बाचार्पो सहरेकि दुवारिनो अन्डुव्रकेह् पिटिह् तानि, अहि मेचे क़ेस-अहमानेद् बेहेनि मलाद्। २८इकनिकि मल-पिटुक बेडो ऊेड़वु मजयेकि केय अमट बाचार्पो सहरेनो हि डोकोति बेच्चाद्; जे बेडो ऊेड़वु मजयेकि केय क़ोक़ मल-पिटुह् तंग अडाक किरोति पारयिह्। २९ईव ईवेद् निमकि गोट डोकपो जगेनो अन्ते गोट नति-जालिरिनो ऊेयने अन्ते नियमे आज्य मेनान्देद्।

३०इकेह् गोटे ननेन पिटिह् तानि, आ मल-पिटुह् गोहायिन चियुरकि गोहायि सबा चोव पिटुव्रान्देह्; जे नेह् गोटे ओर्त गोहायिन चियुकि गोहायि सबान चोव पिटुव्रोमान्देह्। ३१केय जोकेरे दोस ननुव्रपेकि उज लग्कि चोग़र्प-आकेन नीम ईन्ज्रोमा; मल-पिटुह् जरुरहि पिटुव्रान्देह्। ३२तंग्कि बाचार्पो सहरेक बोंग़ बाचार्पेह् बेडो ऊेड़वु मजयेकि केय अगदु तंग्कि देसिनो डोकोति किरकेह् बरोति नीम अहि लग्केर चोग़र्प-आकेन ईन्ज्रोमा। ३३नीम डोकनेर आ देसिन डग्रेयोमा; इकनिकि क़ेसुद् देसिन डग्रेयिद्, अन्ते क़ेसे तुन्दयाह् अहिकि क़ेसे अम्बकेर अदो इन्द्र-बाने आकेत देसिनो तुन्दप क़ेस लग्कि पापेन-आडेद् कुदुव्रोति पारयोमलाद्। ३४नीम डोकनेर आ ऊेंग्कि डोकपो आनुव्रु देसिन डग्रेयोमकु; येहोवान एनि से इस्राएलेरि मजि बसयिन।

बेदुव्रप पेलेरकि राजिद्

३६ यूसप-आवेरकि तोकारिनो मनस्सेकि तंग़ादे माकीरेक कुन्दप गिलयादेकि नति-जालिरकि पलका-मूलार मूसा अन्ते इस्राएलेरकि पलका-मूलारि बहाक बरचार; २अन्ते आबेरिन अवडयार, चिटिन बिच्रकेर देसिन इस्राएलेरिक राजि आनकेर चियोति ऊेमकि साहबे निंगेन येहोवाद् उकम ननयाद्; अन्ते ऊेमकि बाये सलोपादेकि राजिन अहिकि तंग़ादिरिक चियोति हों ऊेमकि साहबे निंगेन येहोवाद् उकम ननयाद्। ३जे ईबेर इस्राएलेरकि नन पलका आवेरित बेदुव्रनेर तानि, आ तंग़ादेरकि राजिद् ऊेमकि बेडवोरकि राजिन्ते ओत्रुव्रकिद्

आबेर बॅदुव्रनेर आ पलकाकि राजि मादि बिरग़ुव्रेनिद्; इन्देकिद् ऍमकि राजिक चिटिन बिघ्र पावे क़क़प बक्रान्ते ओत्रुव्रेनिद्। ४अन्ते इस्राएलेरिक यूबलि बचेरि अड़सनो हों, आबेरकि राजिद् आबेर बॅदुव्रयार आ पलकाकि राजि मादि बिरग़ुव्रेनिद्; इन्देकिद् ऍमकि बॅडवोरकि पलकाकि राजिन्ते आद् ओत्रुव्रेनिद्।

५अनि मूसा यॅहोवाकि सबा चोव इस्राएलेरिन उकम ईञ्य ननयाह्: यूसपेकि पलकाकि नति-जालिर अवडनेर आ सबाद् सहिदि से। ६सलोपादेकि तंग़ादेरिक पन्तेकि सबानो यॅहोवाद् ईञ्य उकम ननिद्: आबेर ताम मड़ेर आबेरित बॅदुव्रान्देर; अन्ते गोटे तम तम्बाकोकि पलकाकि तोकारोन्देनो हि से आबेर बॅदुव्रान्देर; ७अन्दे से इस्राएलेरकि राजिद् तोकारोन्देन्ते नन तोकाक कटकिद् एकनि मलाद्; इकनिकि गोट इस्राएलेर तमकि अंगेमंगे बॅडवोरकि राजिनो हि से लगारले डॉकलेर। ८इस्राएलेर तमकि अंगेमंगे बॅडवोरकि राजिनि से लगारले तम ननलेर अदिक, इस्राएलेरकि पलकारोन्देनो राजिन क़क़प ओर्तोनोन्द तंग़ादिद् तम्बाकोकि पलकाकि तोकारिनो हि से इकेत गोटे बॅदुव्रान्देद्। ९राजिद् पलकारोन्देन्ते नन पलकाक कटकिद् एकोमान्देद्; इकनिकि इस्राएलेरकि पलकारोन्देद् तंग्कि अंगेमंगे राजिन तंग बहानो हि से बॅहत्रान्देद्।

१०यॅहोवाद् मूसान उकम ननयाद् आ चोवहि सलोपादेकि तंग़ादिर कुदयार। ११महला, तिर्सा, ह्रॉग्ला, मिलका अन्ते नोआ नामि सलोपादेकि तंग़ादिर तम्बाकोकि उन्डग़लेरकि तंग़ादेरित बॅदुव्रयार। १२आबेर यूसपेकि तंग़ादे मनस्सेकि बॅडवोरकि तोकारित बॅदुव्रयार, अन्ते आबेरकि राजिद् आबेरकि तम्बाकोकि तोकारिनो हि से बॅच एकयाद्।

१३यॅरीहो नदि अटगि ओकु यरदानेकि ई बजो मोवाबेकि बहयारेनो यॅहोवाद् मूसा पावे इस्राएलेरिन उकम ननयाद् आव आव उकम गहन्डिद् अन्ते ऍयन गहन्डिद् ईव ईवेदि से।

दोहरेत्रेकि

अगरते सबाद्

ई दोहरेत्रेकि किताबेद् गाड़े बॅडो डड-पन्त्रेकि चरयेकि ओंग्रनो कानानेक कोरचकेर अदे तम ननोति इजार आ मोआब देसिनो इस्राएलेरिक मूसाकि मॅन्त्रप सबा गहन्डि पन्तेकिद्।

ई किताबेकि ऍसा ओत सबा गहन्डिद् ईव ईवेदि से:

१ मूसा कटयाद् आ कॉड़यिस बचेरिनो मॅन्जाद् आव आव सिञ्याड़ अवाल गहन्डिन उगलारिह्। गोसाञ्यिद् इस्राएलेरिन इकनान डड-पन्त्र पावे अगवेत्र अड़सत्रयाद् अदे उगलारोति, अन्ते गोसाञ्यिक मानित्रो अन्ते उगजो मॅनोति आबेरिन लेत-लगात्रिह्।

२ मूसा दसेन्डा उकमेन कोलकेह् टुन्डिह् अन्ते पॅहला उकमेन कटप ओतेद् आनकेह् बुजात्रिह् अन्ते यॅहोवान दूरेहि ऍड़वोति बॅहिद् आञ्य मलेरिन सिकात्रिह्। अन्ते क़दक़ोडप देसिनो इस्राएलेरकि उजेन सोहजेत्रोति चियप रंगो-रंगि ऍयन गहन्डिन कोलकेह् टुन्डिह्।

३ अन्ते मूसा इस्राएलेरिन आबेरि गुनि गोसाञ्यिद् मेन्जयाद् आ सबा-कुमेकि मतलबेन उगलेत्रिह्, अन्ते अदे मानयोति अदिक तमेनहि सोपयोति बीकिह्।

४ योसूवा गोसाञ्यि मलेरकि मूला आनकेह् टहरेत्रुत्रिह्। अन्ते गोसाञ्यिकि उगजोन मनात्रले बलग़िह् अन्ते इस्राएलेकि पलकारिन आसिक ननिह् अदि क़ॉक़ मूसा यरदान नदिकि बेर-अरगो मोआब देसिनो कॅयिह्।

ई किताबेकि ओत सबाद् ईद्: गोसाञ्यिद् तान मड़ मॅनिद् आ तंग्कि आदप मलेरिन बाचात्रिद् अन्ते आसिक ननिद्; अन्ते अदिकि मलेरिक ई सबान उगलारोति, गोसाञ्यिन मड़ मॅनोति अन्ते अदिन मानयोति बॅहिद्, अन्दे से आबेर उजेन क़क़लेर अन्ते अदिकि आसिकेन लगारले क़क़लेर।

ई किताबेकि ओत पड़लाद् ईद्: ६:४–६; आ सबाद् गोट उकम गहन्डिनो कटप बॅडोद् आनकेह् यॅहोवा ईसु मसिकि अवडप ई सबादि से, 'निम गोसाञ्यि यॅहोवान निमकि गोट उगलित, निमकि गोट परानित अन्ते निमकि गोट बड़ेत मड़ मॅना।'

इन्द इन्द्रद्

मूसाकि मेन्त्रप पेहला सबा गहन्डिद् ..... *१:१—४:४९*
मूसाकि मेन्त्रप दूसरा सबा गहन्डिद् ..... *५:१—२६:१९*
दसेन्डा उकमेद् ..... *५:१—१०:२२*
ऐयन गहन्डिद्, नियम गहन्डिद् अन्ते चिलप सबा गहन्डिद् ..... *११:१—२६:१९*
कानानेक कोरोति उकम गहन्डिद् ..... *२७:१—२८:६८*
सबा-कुमेद् पुन लेहात्रुव्रिद् ..... *२९:१—३०:२०*
मूसाकि आक्रि सबाद् ..... *३१:१—३३:२९*
मूसाकि केयेद् *३४:१–१२*

होरेबेन्ते उरक़ोति उकमेद्

१ सेइर पहाड़ पावे कादेसबर्नेक ऐगारा दिनेकि चरयेकि गेचिनो ओकु होरेबेन्ते, २सूप सोहजा पारान अन्ते तोपेल मजि, अन्ते लाबान हसेरोते अन्ते दीजाहाबे मजि ओकु यरदान नदिकि ई पारेकि* सुनसान-डडेकि बहयारेक अड़सनो इस्राएलेर गोटेरिन अवडप मूसाकि सबाद् ईव ईवेद्। ३कोड़यिसमा बचेरिकि ऐगारमा मेहनाकि पेहला दिनेनो, येहोवाद् मूसान इस्राएलेरिन तेंग़ोति उकम नन ओजयाद् आ चोवहि आह् आबेरिन मेन्त्रयाह्। ४हेसबोनेनो राज ननु ऐमोरि राजा सीहोनेन अन्ते ऐद्रेयि अटगि असतारोतेनो डोकु बासानेकि राजा ओगेन हों मूसा टिड क़च्रयाह् अदि क़ोक़ ईद् मेन्जाद्। ५यरदानेकि ई बजो ओकु मोवाब देसिनो मूसा ई ऐयनेन कोलकेह् तेंग़ोति जेजयाह्। ६होरेबेनो येहोवा नम गोसाय्यिद् नमेन ई सबानि से अवडयाद्: नीम तो ई सीनाय पहाड़ेनो हि से गड़हि दिनि अमट डोक्केर आद् नेकेनिद्। ७नीम निमकि चरयेन नन्दु सुरु ननकेर ऐमोरिरकि पहाड़ पटाक, अदिकि आटि-पाटि गोट बहयार गहन्डिनो, टोक गहन्डिनो दोनि गहन्डिनो, नेगेबेनो, समुद्रे बिटेनो ओकु कानान-

---

* **१:२** बेर-अरगो बजेकि, २६० किलोमीटर गेचेद् अन्ते क़ेडेत एकोति ११ दिनेद् मेन्जाद्।

आवेरकि देसिक, लॅबानोनेक, अन्ते यूप्रटेस नामि बॅडो नदि अमटेक काला। ८टुन्डा, एन ई देसिन निम अगदु ओजकेन; नीम कोरचकेर, यॅहोवाद् निम बॅडवोर अब्रहामेक, इसहाकेक अन्ते याकूबेक, अन्ते आबेरि क़ॉक़ मॅनु आबेरकि नति-जालिरिक हों क़दक़ोडकिद् चियप आ देसिन निम ननना।

पलकारकि मूलारिन टहरेत्रेद्

(चो उर १८:१३-२७)

९मूसा मलेरिन अवडयाह्, आ मजकानो एन निमेन अवडकेन, एन ऍंगमाने निमकि बोजान सहयोति पारयोमलेकेन। १०निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् निमेन पोंगजत्रयाद्; टुन्डा, इने नीम मॅरक्ञिक़ बीन्डके चोव गड़ गाड़े मॅन्जेकेर डॉकनेर। ११नीम अनेके डॉकनेर इदेन्ते कटकेर अजार केप बडारलेर अदिक यॅहोवा निमकि बॅडवोरकि गोसाञ्यिद् निमेन क़दक़ोडयाद् आ चोवहि निमेन आसिक ननान्देद्! १२जे एन ऍंगमाने निमकि समस्यान, निमकि बोजान अन्ते निमकि कन्देड़ेन सहयोति पारयिन? १३एन निमे मूलारिन टहरेत्रोति निमकि तोकारिनो अकिलताव, बुजयु अन्ते सिञ्याड़ मलेरिन आदा। १४आनको नीम ऍंगेन अवडेकिरत्रकेर, नीन कुदोति अवडके आ सबाद् एडुद्। १५आ लग्केन एन अकिलताव अन्ते सिञ्याड़ मलेर आनुब्रु निमकि तोकारकि मूलारिन आदकेन, अन्ते आबेरिन निमकि मूलारि चोव अजारजॅनेरि मॅचे सरदारे, सवोन्दजॅनेरि मॅचे सरदारे, अड़ाय कॉड़ि जॅनेरि मॅचे सरदारे अन्ते दसजॅनेरि मॅचे सरदारे चोव निमकि तोकारिनो आकिमेर आनकेन टहरेत्रकेन।

१६आ मजकानो एन निमकि आकिमेरिन पतत्रकेन अवडकेन, नीम निमकि बायेरि मजि चोयु कन्देड़ेन मॅन्जेकेर, इस्राएल बायेरि मजि बा आबेरिनो ओर्ते अन्ते परि-मल मजि चोयु कन्देड़े सबान आजवि आदा। १७सबान-आदनो पकि मॅनाबलो, बॅडोरकि सबान मॅननेर आ चोवहि जोकारकि सबान हों सरयोक़दि मॅना; नीम इकेन गोटे ऍलचोमकु, इकनिकि सबान-आदेद् गोसाञ्यिकिद्। निमे इन्द्र-बॅडि सबान-क़चेद् अड़स्रोद् अदे ऍंग बहाक ओन्द्रा, अन्ते एन अदिन मॅनेन। १८निमे कुदपोद् आव आव काज गोटेदिन एन आ मजकानो उकम ननकेन।

रगेदेयुर तॅयुब्रनेर

(लॅका १३:१-३३)

१९अनि यॅहोवा नम गोसाञ्यिद् नमेन उकम नन ओजयाद् आ चोवहि, नाम होरेबेन्ते चोचेकेत उरक़्क़ेत ऍमोरिररकि पहाड़ पटा सोहजा नीम टुन्डकेर आ सगले बॅडो ऍलच-कोरो डड पावे क़ेडेत चरचकेत कादेसबर्ने अमट अड़सकेत। २०अनि एन निमेन अवडकेन, यॅहोवा नम गोसाञ्यिद् नमे क़टिद् आ ऍमोरिररकि पहाड़ पटा अमट अड़सकेर। २१टुन्डा, निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् आ देसिन निमे चिचेकिद्; यॅहोवा निमकि बॅडवोरकि गोसाञ्यिद् निमेन क़दक़ोडयाद् आ चोवहि नीम मॅचगेक एक्केर अदिन निम ननना; ऍलचोमा बा

चोड़ंगोमा। २२अनि नीम गोटेरि ऍंग बहाक बरचकेर अवडकेर, लॅगा नाम नम लग्केर आ देसिन रगेदेयोति अन्ते इक इक पावे अदिक एक्केत इक इक सहरेक एकलेत अदिक नमे कब्रेन ओन्द्रोति हों अदेसिरिन नम अगदु तॅयेत।

२३आ सबाद् ऍंगे एडु एत्रयाद्, अन्ते पलकारोन्देन्ते ओर्तेन आनकेन निमेनो बारा जॅनेरिन आदकेन तॅयेकेन। २४आबेर चोचेकेर उरक़ार अन्ते पहाड़ पटाक अरगयार, अन्ते ऍसकोल नामि दॅानिक अड़सकेर अदिन रगेदेचार; २५अन्ते आबेर आ देसिकि क़न्जपेनो जोकान तमकि टॅटुनो क़ेन्दकेर नम बहाक ओन्द्रयार। आबेर यॅहोवा नम गोसाञ्यिद् नमे क़टु आ देसिद् एडु देसिद् आञ्य नमेन कब्रेचार। २६जे नीम एकोति अम्बेम आनकेर निम गोसाञ्यि यॅहोवाकि उकम विरुदनो उमड़ारकेर; २७निमकि तम्बुनो कुनकुनारकेर अवडकेर, यॅहोवाद् नमेन गिनारकिद्, नमेन आडोति लग्कि नमेन ऍमोरिरकि टॅटुनो सोपयोति नमेन मिस्र देसिन्ते ओत्रकिद् ओन्द्रयाद्। २८नाम इकानो अगवारलेत? आटिकि मलेर नमेन्ते कटकेर बड़तावेर अन्ते दिगाड़ोर; आबेरकि सहर गहन्डिद् बॅड बॅडोद् अन्ते मॅरग़ अमट बेड़यपेद्, अन्ते अनाक-आव राकसेरिन हों अनो एम टुन्डकेम आनकेर नमकि तॅयप बायेर नमकि उगलिन ऍलचो आगेसारत्रयार।

२९आनको एन निमेन अवडकेन, नीम ऍलच-कॉरोमा बा आबेरिन ऍलचोमा। ३०निम अगदु एकु निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् तानहि मिस्र देसिनो निम संगाल डोक्किद् निम क़न-सरि निम लग्कि कुदयाद् अन्ते डडेनो कुदयाद् आ चोवहि निम लग्कि बजे नक़ेनिद्; ३१अन्ते मलेह् तंग़ादेन क़ेमडकेह् ओयिह् आ चोवहि नीम ई जगेक अड़सकेर अदि अमट चरचकेर बरचकेर आ गोट पावनो निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् निमेन क़ेमडकिद् बरचाद् अदे नीम तो टुन्डकेर। ३२निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् नीम ओकेतोति जोकेरे जगेन बॅदोति, अन्ते निमे एकोति बॅच्चाद् आ पावे निमेन एदोति हों, ३३पावनो माक़े चिचनो अन्ते उल्ले बादेलिनो निम अगदु एकयाद् बरु; अन्ते गोटे नीम ई सबानो अदिन पत्यारलेकेर।

इस्राएलेकि उमड़ारेकि सजाद्

(लॅका १४:२०-४५)

३४अनि यॅहोवाद् निमकि सबान मॅन्जाद् अदेनो, आद् रॉकारकिद् ईञ्य दिबिन ओचाद्: ३५निमकि बॅडवोरिक चियेन आनकेन क़दक़ोडकेन आ एडु देसिन ई जॉगेकि डग्रहा मलेरिनो ओर्तेह् गोटे टुन्डेह् मला, ३६यॅपुन्नेकि तंग़ादे कालेब दूरेहि अदे टुन्डकेह् कोरेह्, अन्ते आह् गोट उगलित यॅहोवा क़ॉकेन एड़याह् आ लग्केन, एन अहिकि क़ेडुद् मडचाद् आ क़ेक़ले अहिक अन्ते अहिकि नति-जालिरिक चियेन। ३७अन्ते निम लग्केर यॅहोवाद् ऍंगेन हों रॉकारयाद् अन्ते ईञ्य अवडयाद्: नीन हों आटिक कोरेने मला; ३८सगारोति निंग अगदु इलु नूनेकि तंग़ादे योसूवा अदिक कोरेह्; अहिन बज्रेत्रा; आहि से अदिन तम ननोति इस्राएलेन अगवेत्रेह्।

३९ अन्ते नीम लूटयुव्रेर आनकेर आ
निमकि क़ौरो मक़ेर अन्ते इने एडु-डग्रहान
आग़ोमलु निमकि मक़ेर हों अदिक कोरेर;
एन आबेरिक अदे चियेन, अन्ते आबेर अदे
तम ननेर। ४०जे नीम किरकेर क़ेसो समुद्रे
पावे डडेक चरचकेर काला। ४१आनको
नीम ऍंगेन अवडेकिरत्रकेर, एम यॅहोवाकि
विरुदनो पापेन कुदकेम; यॅहोवा नमकि
गोसाञ्यिद् ऍमेन उकम नन ओजयाद् आ
चोवहि, एम एक्केम लड़ायि मॅनेम। अनि
पहाड़-पटाक अरगोति पोपड़हाद् आनकेर
नीम गोटेरि निमकि अतयार गहन्डिन
टटचकेर।

४२अनि यॅहोवाद् ऍंगेन अवडयाद्,
नीन आबेरिन ईञ्य अवडा: नीम निमकि
राडेरित टिडुव्रलोर अदिक, नीम आटिक
अरगोमा अन्ते लड़ायि मॅनोमा; एन गा
निम मजि डॉकोमलेकेन। ४३एन तो
अन्देकेनि से निमेन अवडकेन तानि
गोटे, नीम मॅनलेकेर। नीम यॅहोवाकि
उकमेकि विरुदनो उमड़ारकेर अन्ते नीम
दलयारले पहाड़-पटाक अरगकेर। ४४अनि
आ पहाड़-पटानो डॉकु ऍमोरिर निम मॅचे
चोचेकेर उरक़ार अन्ते अवग गहन्डिद्
अकत्र ओत्रिद् आ चोव आबेर निमेन
अक्र ओत्रयार, अन्ते निमेन सेईरिन्ते होर्मा
अमट बजनेर बजनेर टिडयार। ४५नीम
किरकेर बरचकेर यॅहोवाकि क़न-सरि
ओलक़्क़ेर, यॅहोवाद् तो निमकि सडिन
मॅनलाद् बा निमकि सबान मॅनोति क़ॅदवे
तॅयलाद्। ४६अदि क़ौक़ नीम कादेसेनो
डोक्केर, गड़हि दिनि अमट अनोहि डॉकु
मॅन्जेकेर।

डडेनो चर्च कुदेद्

२ मूसा इस्राएलेरिन अदो अवडयाह्,
यॅहोवाद् ऍंगेन अवड ओजयाद् आ
चोवहि, नाम गुरारकेत क़ेसो समुद्रेक एकु
पावे डडेक चरचकेत अन्ते गड़हि दिनि
अमट सेइर टॉक बजेहि चर्च कुदकेत।
२अनि यॅहोवाद् ऍंगेन ईञ्य अवडयाद्,
३नीम ई टॉक-पटान चर्च कुदकेत आद्
नॅकेनिद्। गंगा मोहा बजे गुरारा, ४अन्ते
मलेरिन ईञ्य उकम ननाः सेईरेनो डॉकु
इसावेकि नति-जालिरकि, आबेर गा
निमकि बयाड़ेर, सीमान कटकेर एकोति
ननेर। आबेर तो निमेन ऍलचेर, जे नीम
ऍसा इयेहारले डॉका; ५आबेरि गुनि लड़ायि
मॅनोमकु, इकनिकि आबेरकि देसिनो
बितोन्द अमट गोटे क़ेक़ले निमे चियेन
मला; एन गा सेइर पहाड़-पटान इसावेक
राजि चोव चिचेकेन। ६लप-मॉक़पेन नीम
आबेरि बहान्ते टकात क़ेक़्क़ेर लपा-मॉक़ा;
अन्ते नीम आबेरि बहान्ते टकात अमे हों
क़ेक़्क़ेर ऑना।

७निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् निमकि टॅटु
बागु गोट काजेनो निंगेन आसिक ननकिद्
डॉकिद्; ई बॅडो डडे पावे नीम एकनेर
अदे आद् आग़िद्। ई कौड़यिस बचेरिनो
निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् निम संगाल
डोकयाद्; निमे इन्द्रे गोटेकि अद मॅनलाद्।
८अन्देकेत नाम सेईरेनो डॉकु नमकि
बयाड़ इसावेकि नति-जालिरिन कटकेत
उरक़्क़ेत, अराबा पावेन्ते गुरारकेत एलातेन
अन्ते ऍस्योनगेबेरेन अम्बकेत, मोवाबेकि
डड पावे अगवारकेत। ९अनि यॅहोवाद्

ऍंगेन अवडयाद्, नीन मोवाबेन दुक्रेत्रोमा बा आबेरि गुनि लड़ायि मॅनोमा, एन गा आबेरकि देसिनो इन्द्रे गोटेन निमे राजिद् आनकेन चियेन मला; आर नामि सहरेन लोतेकि नति-जालिरिक राजिद् आनकेन चिचेकेन।

१०गाड़े अन्ते अनाक-आवेरि चोव दिगाड़ो गड़ गाड़ेर आनुब्रु एमि-आवेर आर सहरेनो अगरते दिनेनो डॉकु मॅन्जार। ११आबेर हों अनाक-आवेरि चोव रेपायि-आवेर* एमि-आवेर आञ्य अवडनेर। १२अन्ते होरि-आवेर हों अगरते दिनेनो सेईरेनो डॉकु मॅन्जार, जे यॅहोवाद् तमे राजिद् आनकिद् चियप देस-आवेरिन इस्राएलेर अक्र ओत्रयार आ चोवहि, इसावेकि नति-जालिर आ होरि-आवेरिन अक्र ओत्रकेर, आबेरिन तम अगदु आडकेर आबेरकि जगेनो बसचार। १३नीम अनेके चोचेकेर जरेद नदिन कटकेर काला। अन्देकेति नाम जरेद नदिन कटकेत एक्कॅत। १४लड़ायि मॅनु आ गोट नति-जालिर यॅहोवाद् तमेन क़दक़ोड ओजयाद् आ चोवहि ओकेतपेन्ते कॅचार, अन्ते नाम कादेसबर्नेन अम्बकेत उरक़्केत अदेन्ते जरेद नदिन कटकेत एक्कॅत अदि अमट कटप बचेरिद् कॉड़योन्द अटारा बचेरि मॅन्जाद्। १५आबेर गोटेरि ओकेतपेन्ते आड ओंग्र अमट यॅहोवाकि टॅटुद् आबेरिन क़ॅरमोति आबेरकि विरुदनो चोयपे मॅन्जाद्।

१६लड़ायि मॅनु आबेर गोटेरि मलेरि मजतेन्ते कॅच ओंग्रको, १७यॅहोवाद् ऍंगेन ईञ्य अवडयाद्: १८इने नीन आर सहरेद् ओकिद् आ मोवाबेकि सीमान कटके एकेने। १९नीन अम्मोन-आवेरकि सीमान तुक्रने अदेनो, आबेरिन दुक्रेत्रोमा बा आबेरि गुनि लड़ायि हों मॅनोमा, इकनिकि एन अम्मोन-आवेर बत्तेकि इन्द्र क़ेक़ले गोटे निमे राजिद् आनकेन चियेन मला, एन गा अदे लोतेकि नति-जालिरिक चिचेकेन। २०आ पटाद् हों रेपायि-आवेरकि देसिद् आनुब्रयाद्। मुन्दोति जॉगेनो रेपायि-आवेर अदेनो डॉकु मॅन्जार, अम्मोन-आवेर तो आबेरिन ज़मज़ुम्मि आनयार। २१आबेर गाड़े अन्ते गड़ गाड़ेर, अन्ते अनाक-आवेरि चोव दिगाड़ो अन्ते बड़य मॅन्जार। जे यॅहोवाद् आबेरिन अम्मोन-आवेरि अगदु आडयाद्, अन्ते अम्मोन-आवेर आबेरिन अक्र ओत्रकेर आबेरकि जगेनो बसचार। २२यॅहोवाद् अन्देकिदि से सेईरेनो डॉकु इसावेकि नति-जालिरि अगदु होरि-आवेरिन आड ओजयाद्, अन्दे से इसावेकि नति-जालिर आबेरिन अक्र ओत्रयार अन्ते आबेरकि जगेनो इनोरि अमट बसच डॉकनेर। २३कपतोरेन्ते उरक़्केर बरचार आ कपतोरिर आसेरिन्ते क़ॅप क़ॅप गहन्डिनो जॅजकेर गाज़ा सहर अमट डॉकु अव्वि-आवेरिन आडकेर, आबेरकि जगेनो बसचार।

२४इनति दिनेनो नीम चोचेकेर अर्नोन नदिन कटकेर काला। टुन्डा, एन हॅसबोनेकि राजा सीहोन नामि ऍमोरि राजान अन्ते अहिकि देसिन हों निमकि टॅटुनो

* २:११ राकसेर

सोपचकेन। अहि गुनि लड़ायि मॅन्जेकेर अदे निम ननोति सुरु नना। २५मॅरग़ क़ोलग़ारनो गोट जगेनो डॉकु मलेरिन निमेत ऍलच-कॉरुव्रोति अन्ते ऍलचुव्रोति सुरु ननेन; आबेर निम पन्तेनो सबान मॅननेर अदेनो, आबेर निम लग्केर क़ेन्द्रेर अन्ते ओरसेरेर।

सीहोन राजाह् टिडुव्रिह्

(लॅका २१:२१–३०)

२६अनि एन कॅदेमोत नामि डडेन्ते हॅसबोनेकि राजा सीहोन बहाक ई पटयार सबान तेंग़ोति चाक्रियारिन तॅयेकेन: २७जुदि नीन ऍंगेन निमकि देसिन कटकेन एकत्रने तानि, एन बॅडो-पावु पावे चरयेन; एन तिना बजे बा लॅट्रा बजे तीराबलो एकेन। २८सेईरेनो डॉकु एसावेकि नति-जालिर अन्ते आर सहरेनो डॉकु मोवाब-आवेर हों ऍंगे कुदयार आ चोवहि, नीन हों एन यरदान नदिन कटकेन यॅहोवा ऍम गोसाञ्यिद् ऍमे क़टिद् आ देसिक अड़स अमट, २९ऍंगे लपोति जागुन अन्ते ओनोति अमे टकाक क़टकु; ऍंगेन क़ेडेत कटके एकत्रा आ दूरेहि।

३०जे हॅसबोनेकि राजा सीहोने तंग्कि देसिन नमेन कटत्रलाह्; इकनिकि ई दिनेनो मॅन्ज एकिद् आ चोवहि, यॅहोवाद् निंग गोसाञ्यिद् अहिन निंग्कि टॅटुनो सोपयोति लग्कि अहिकि परानिन अड़स्रो ननकिद् अहिकि उगलिन उमड़ात्र ओजयाद्।

३१अनि यॅहोवाद् ऍंगेन अवडयाद्, टुन्डा, एन सीहोनेन अन्ते अहिकि देसिन हों निंगे सोपयोति ननिन। इनोरतेन्ते अहिकि देसिन जीतयोति बीन्डके निंग नना। ३२अनि सीहोने तंग्कि गोट मलेरि संगाल नम गुनि लड़ायि मॅनोति उरक़्क़ेह् यहाज़ नामि सहरेक बरचाह्। ३३अहिन यॅहोवा नम गोसाञ्यिद् नमे सोपचाद्; अन्ते एम अहिन, अहिकि तंग़ादेरिन अन्ते अहिकि गोट मलेरिन पिटकेत। ३४आ मजकानो नाम अहिकि गोट सहर गहन्डिन दरचकेत, अन्ते गोट सहरेनो डॉकु मुड़सेरिन, पेलेरिन अन्ते मक़ेरिन हों सालमे पिटकेत; बाचार्पेह् इकेन गोट डोकत्रलेकेत। ३५रुवे गहन्डिन अन्ते नाम दरचकेत आव आव सहर गहन्डिनो लूटकेत आव आव आक गहन्डिन दूरेहि नम लग्केत ओजकेत। ३६अर्नोन नदि बिटेनो ओकु आरोएर अन्ते नदि अटगि ओकु सहरेन्ते गिलयाद अमट नम मॅचे चोयोति बजेर सहरेद् इन्द्रद् गोटे बॅहलाद्। यॅहोवा नम गोसाञ्यिद् गोटेदिन नमे सोपचाद्। ३७जे अम्मोन-आवेरकि देसिन, बा यब्बोक नदिकि बिटेनो ओकु गोट जगेन, बा पहाड़-पटाकि सहर गहन्डिन, बा यॅहोवा नम गोसाञ्यिद् नमेन अम्बत्रयाद् आव आव गोट जगेन दरयाबलो एक्केत।

इस्राएलेर ओग राजान जीतयनेर

(लॅका ३१:३१–३५)

३ अदि क़ोक़ नाम गुरारकेत बासानेक एकु पावे एक्केत; बासानेकि राजा ओगे तंग्कि गोट मलेरि संगाल नम मॅचे चोचेकेह् लड़ायि मॅनोति उरक़्क़ेह् ऍद्रेयि सहरेक बरचाह्। २अनि यॅहोवाद् ऍंगेन अवडयाद्, अहिन ऍलचोमा, एन गा अहिन, अहिकि गोट मलेरिन अन्ते अहिकि देसिन

हों निंग्कि टॅटुनो सोपचकेन। हॅसबोनेनो राज ननयाह् आ ऍमोरि-आवेरकि राजा सीहोनेक नीन कुदके आ चोवहि ओगेक हों कुदा।

३ अन्देकि यॅहोवा नम गोसाञ्यिद् बासानेकि राजा ओगेन अन्ते अहिकि गोट मलेरिन हों नमकि टॅटुनो सोपचाद्; नाम अहिन ओर्तेह् गोट बाचारलाह् आ चोव पिटकेत। ४ आ मजकानो नाम अहिकि गोट सहर गहन्डिन दरचकेत; आबेरि बहान्ते नाम दरयलेकेत आञ्य इन्द्र सहरेद् गोटे बॅहलाद्; बासानेन्ते ओगेकि राजिद् आनुब्रु तीन कॉड़ि सहरेकि अरगोबे नामि सगले देसिन दरचकेत। ५ आव आव गोट सहर गहन्डिद् दिगाड़ो दॅवालित, पाटक गहन्डित, अन्ते ऍड़ग़पो गहन्डित मेन्जप मॅन्जाद्, अन्ते आ दूरेहि मला, गड़हि दॅवालिबलो क़ॅप गहन्डिद् हों ओकयाद्। ६ अन्ते नाम आव आवेन हों सालमे आडकेत, नाम हॅसबोनेकि राजा सीहोनेक कुदकेत आ चोवहि, आव आव गोट सहर गहन्डिनो डॉकु मुड़सेरिन, पेलेरिन अन्ते मक़ेरिन हों सालमे आडकेत। ७ जे सहरेनो बॅच्चाद् आ बीत गहन्डिन अन्ते गोट रुवे गहन्डिन हों नम लग्केत लूटकेत।

८ इन्देकेत यरदानेकि बेर-अरगो बजे ओकु अर्नोन नदिन्ते हॅरमोन पहाड़ अमट ओकु देसिन नाम आ मजकानो ऍमोरि-आवेरकि दू राजारि बहान्ते दरचकेत। ९ सीदोन-आवेर हॅरमोनेन सिर्योन आननेर, अन्ते ऍमोरि-आवेर अदे सॅनीर आननेर। १० बहयार क़ेक़लकि गोट सहर गहन्डिन, सगले गिलयादेन, अन्ते सल्का अन्ते ऍद्रेयि नामि बासानेनो ओकु ओगेकि राजिकि गोट सहर अमट सगले बासानेन हों दरचकेत।

११ ऍंगर्प रेपायि-आवेरिनो बासानेकि राजा ओगे दूरेहि बाचार्पे मॅन्जाह्। लोहात मेन्जप अहिकि काटिद् मल बागु नव मुकि दिगाड़ो अन्ते चार मुकि डम्बे मॅन्जाद्; अन्ते आद् रब्बा नामि अम्मोन-आवेरकि सहरेनो अदो बॅहिद् अका।

देसिन चाग्र नक़ेद्

(लॅका ३२:१-४२)

१२ आ मजकानो नाम दरचकेत ई देसिन अर्नोन नदि अटगि ओकु आरोएर नामि सहरेन्ते* गिलयाद पहाड़-पटाकि अदा बक्रान अन्ते अदेनो ओकु सहर गहन्डिन हों रूबेन-आवेरिक अन्ते गाद-आवेरिक हों चिचेकेन। १३ अन्ते गिलयादेकि नन बक्रान ओगेकि राजि आनुब्रु सगले बासानेन मनास्सेकि अदा पलकारिक चिचेकेन, आद् गा रेपायि-आवेरकि देसि आनुब्रु बासानेकि अर्गोबेकि सगले सीमान हों चिचेकेन। १४ अन्ते मनस्सेकि तंग़ादे याईरि सगले अर्गोब सीमान गॅसूर-आवेरकि अन्ते माकाति-आवेरिक सीमा अमट क़क़्केर, आव आवेन तंग नामि चोव बासान हव्वोत-याईर* पिन्जयाह्, अन्ते आदि से इनोरि अमट अदिकि नामिद्। १५ एन माकीरेक गिलयादेन चिचेकेन।

* ३:१२ बा: आरोएर सहरेकि गंगा-मोहा बजेन्ते
* ३:१४ मतलबेद्: याईरेकि डॉकपो

१६अन्ते गिलयादेन्ते अर्नोन नदि अमट,
नदि मजिद् अदिकि सीमा चोव, अम्मोन-
आवेरकि सीमा आनुव्रु यब्बोक नदि अमट
ओकु देसिन, १७अन्ते किन्नेरेतेन्ते पिसगा
पहाड़ेकि पिसि बेर-उट्रो बजे ओकु बेकु-
समुद्रे आनुव्रु अराबा समुद्रे अमट बहयारेन
हों रूबेन-आवेरिक अन्ते गाद-आवेरिक
चिचेकेन।

१८आ मजकानो एन निमेन ईञ्य उकम
ननकेन: निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् निमे ई
देसिन निम ननोति चिचाद् तानि गोटे,
लड़ायि मॅनोति पारयु नीम गोटेरि निम
बायेर इस्राएलेरि अगदु अतयारेन टटचकेर
कटकेर एका। १९निमकि डानि बगतेर,
निमकि क़देर, अन्ते निमकि रुवे गहन्डिद्
दूरेहि एन निमे चिचेकेन आ निमकि
सहर गहन्डिनो डॉकान्देर; निमे गड़हि
रुवे गहन्डिद् डॉकिद् अदे एन आग़िन।
२०अन्ते यॅहोवाद् निमे क़न-एग़त्रयाद् आ
चोवहि निमकि बायेरिन हों क़न-एग़त्रकिद्
यरदानेकि बेर-उट्रो बजे निम गोसाञ्यि
यॅहोवाद् आबेरिक चियिद् आ देसिन तम
नन अमट नीम आबेरिन सगारकु, अन्ते
अदि क़ौक़ नीम एन निमे चिचेकेन आ
अंगेमंगे राजिक किरोति पारयलेर।

२१आ गरि एन योसूवान उकम ननले
ईञ्य अवडकेन: निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् आ
इव्र राजारिक कुदयाद् आ गोटेदिन निमकि
क़नुद् टुन्डयाद्; अनि यॅहोवाद् नीन कटके
एकेने आव आव गोट राजि गहन्डिन हों
आ चोवहि कुदेनिद्। २२आबेरिन ऐलचोमा,
इकनिकि निम गोसाञ्यि यॅहोवादि से निम
लग्किद् लड़ायि मॅनेनिद्।

मूसा पिसगान्ते कानान टुन्डिह्

२३आ मजकानो हों एन यॅहोवान ईञ्य
केवेजारकेन: २४ओ प्रबु यॅहोवा, नीन
निंग्कि कमक्र ऍंगे निंग्कि सिञ्याड़िन
अन्ते बड़य टॅटुन एदोति जॅजकि; मॅरग़ेनो
अन्ते क़ेक़लनो निंग्कि काज अन्ते निंग्कि
बड़य काज देने कुदोति पारयु गोसाञ्यिद्
नेद्? २५ऍंगेन कटत्रा अन्ते यरदानेकि आ
बजे ओकु आ एडु देसिन, आ एडु पहाड़-
पटान, अन्ते लॅबानोनेन हों टुन्डत्रा। २६जे
यॅहोवाद् निम लग्किद् ऍंगेन रॉकारयाद्
अन्ते ऍंग्कि सबान मॅनलाद्। यॅहोवाद् ऍंगेन
अवडयाद्, नॅकेनिद्, ई सबा पन्तेनो अदो
ऍंगेन पॅड़क़ोमा। २७नीन पिसगा पहाड़ेकि
क़ॉरेक अरगा अन्ते निंग्कि क़ने बेर-उट्रो
बजे, गंगा-बजे, पर्त-मोहा बजे अन्ते बेर-
अरगो बजे पॅतेके टुन्डा; नीन तो ई यरदानेन
कटके एकेने मला आ लग्कि, आ क़ेक़ले
निंग्कि क़नेति से टुन्डोका। २८जे नीन
योसूवान उकम ननके, अहिन बज्रेत्रके
बड़येत्रा, इकनिकि आहि से ई मलेरिन
अगवेत्रनेह् कटकेह् एकेह् अन्ते आहि से
नीन टुन्डने आ देसिन आबेरिक तम ननोति
बिलयेह्। २९अनि नाम बॅतपोरेकि सोहजा
ओकु दॉनिनो डोक्कॅत।

मूसा गोसाञ्यिन मानयोति उकम ननिह्

ओ इस्राएलेर, नीम उजलेर अन्ते
यॅहोवा निमकि बॅडवोरकि गोसाञ्यिद्
निमे चियिद् आ देसिक कोरचकेर अदिन
निम ननलेर अदिक, नीम एन निमेन
मानयोति एन निमेन सिकात्रिन आव आव

ऍयनेन अन्ते सबान-आदेन अनेके मॅना। २एन निमेन उकम ननिन आव आव निम गोसाञ्यि यॅहोवाकि उकम गहन्डिन नीम मानयलेर अदिक, एन निमेन उकम ननिन आव आव सबा गुनि इन्द्रे गोटेन जॉड़योमा बा अदेन्ते इन्द्रे गोटे ओत्रोमा। ३बाल-पेआर नामि पहाड़ेनो यॅहोवाद् कुदयाद् अदे नीमि से टुन्डकेर: पेआरेनो बाल-नाद क़ॉक़ेन एड़यार आबेर गोटेरिन निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् निम मजतेन्ते आडयाद्। ४अन्ते गोटे निम गोसाञ्यि यॅहोवान दरचकेर डॉकु नीम गोटेरि इनति दिनि अमट उज डॉकनेर। ५टुन्डा, नीम निम ननोति कोरोति ननेनेर आ देसिनो नीम मानयलेर अदिक यॅहोवा ऍंग गोसाञ्यिद् ऍंगेन उकम ननयाद् आ चोवहि एन निमेन ऍयनेन अन्ते सबान-आदेन सिकात्रकेन। ६अनि नीम आव आवेन पतत्रकेर चलारा; मल-तोकारकि क़न-सरि ईदि से निमकि अकिलेन अन्ते बुजयेन एदेनिद्; अन्ते आबेर ईव ईव ऍयन गहन्डि पन्तेनो मॅन्जेकेर ईञ्य अवडेर: जरुरहि ई बॅडो मल-तोकारि से अकिलताव अन्ते बुजयु मलेर!

७यॅहोवा नम गोसाञ्यिन नाम इकोन्नो गोटे सुम्ब्रारित अदेनो आद् नम अटगि डॉकिद् आ चोव गोसाञ्यिन इनोपान अटगि क़क़प नन बॅडो मल-तोकार इकेर? ८अन्ते एन इने निमे टहरेत्रिन ईव ईव गोट ऍयन चोव आजवि ऍयनेन अन्ते सबान-आदेन क़क़प नन बॅडो मल-तोकार इकेर? ९जे निमकि क़नुद् टुन्डयाद् आव आवेन नीम मोहरलोर अन्ते नीम उजनेर आ गोट दिनेनो आव आवेद् निमकि उगलिन्ते तीरलोद् अदिक, नीम इयेहारकेर डॉका अन्ते निमकि परानिन एडुहि क़ापा। आव आवेन निमकि क़देरिन अन्ते नतिरिन हों सिकात्रा। १०होरेबेनो निम गोसाञ्यि यॅहोवा अगदु नीम इजेकेर आ दिनेन उगलारा, आ दिनेनो आद् ऍंगेन अवडयाद्, मलेर क़ेक़लनो डॉकु गोट दिनेनो ऍंगेन ऍलचोति सिकारलेर, अन्ते तमकि मक़ेरिन सिकात्रलेर अदिक, नीन आबेरिन ऍंग अगदु तुन्ग़ा, अन्ते एन आबेरिन ऍंग सबान आबेरिन मॅन्त्रलेन।

११नीम तुक्रकेर पहाड़ क़ोलग़रनो इजेकेर; आ पहाड़ेनो मॅरग़ अमट चिचुद् मड़ग़रो बादेलि अन्ते कटप ऊक़े मादि पकरु मॅन्जाद्। १२अनि यॅहोवाद् आ चिचु मजतेन्ते निम गुनि पॅड़क़ाद्। नीम सबाकि सडिन मॅन्जेकेर, जे नीम इन्द्र गन्डि-मुद्रान गोटे टुन्डलेकेर; सडिद् दूरेहि बॅच्चाद्। १३नीम मानयोति आद् निमेन उकम ननयाद् आव आव दसेन्डा उकम गहन्डि आनुब्रु तंग्कि सबा-कुमेन आद् निमेन मॅन्त्रयाद्; अन्ते आव आवेन पटिस चाच-पटेनो कुरकयाद्। १४नीम यरदान नदिन कटकेर निम ननेर आ देसिनो निमे मानयोति बॅहु ऍयनेन अन्ते सबान-आदेन निमेन सिकात्रोति आ मजकानो यॅहोवाद् ऍंगेन उकम ननयाद्।

नादेन ऍड़व पन्तेनो चिलेद्

१५यॅहोवाद् होरेबेनो चिचु मजतेन्ते निम गुनि पॅड़क़ाद् आ दिनेनो तो नीम इन्द्र गन्डि-मुद्रान गोटे टुन्डलेकेर आ लग्केर, नीम इयेहारकेर डॉका अन्ते निमेनि से एडुहि क़ापा, १६अन्दे से नीम निमेनहि

डग्रेचकेर मुड़स बा पेलिकि गन्डि-मुद्रा, इन्द्र गन्डि-मुद्रा मॆननो हों, १७क़ेक़लनो डॊकु इन्द्र गोटे सावजेकि गन्डि-मुद्रा, मॆरग़ोनो उडयारु इन्द्र गोटे पुजुकि गन्डि-मुद्रा, १८क़ेक़लनो नरग्रु इन्द्र गोटे जानवरेरकि गन्डि-मुद्रा, क़ेक़ल पिसि अमुनो डॊकु इन्द्र गोटे मीनुकि गन्डि-मुद्रा देने इन्द्र-बॆडि नादेन निम लग्केर मेन्जलोर। १९अन्ते निमकि क़ने पॆतेकेर निम गोसाञ्यि यॆहोवाद् मॆरग़ा पिसि गोट जगेनो डॊकु गोट मल-तोकारिक बिलचकिद् चिचाद् आव आव मॆरग़ोकि गोट बीन्डके गहन्डि आनुव्रु बेरे, बिलपे अन्ते बीन्डकेन टुन्डनेर अदेनो, नीम आव आवेन क़ॅड उट्रकेर ऍड़वोति अरबेत्रुव्रोमा। २०जे इनति दिनेनो नीम डॊकनेर आ चोवहि तंग्कि बीत लॆहात्रोति यॆहोवाद् निमेन तुनक्किद् निमेन मिस्रेन्ते, आद् गा लोहाकि चिच पटान्ते, ओत्रकिद् ओन्द्रयाद्। २१यॆहोवाद् निम लग्किद् ऍंगेन रॊकारयाद्, अन्ते एन यरदानेन कटलोन, अन्ते निम गोसाञ्यि यॆहोवाद् निमे निमकि बीत आनकिद् चियिद् आ एड्रु देसिक एन कोरलोन आञ्य आद् दिबिन ओचाद्। २२एन गा ई देसिनो हि कॆयेन; एन यरदानेन कटेन मला, जे नीम कटकेर आ एड्रु देसिन निम ननेर। २३अनि नीम निम गोसाञ्यि यॆहोवाद् निम गुनि मेन्जयाद् आ सबा-कुमेन मोद्रकेर, निम गोसाञ्यि यॆहोवाद् निमे टेकचाद् आ इन्द्र-बॆडि गन्डि-मुद्रानो नादेन निम लग्केर मेन्जलोर अदिक, इयेहारले डॊका। २४निम गोसाञ्यि यॆहोवाद् गा नरग्रु चिचुद्, क़ोसु गोसाञ्यिद्।

२५नीम मक़ेरिन अन्ते नतिरिन कुन्दत्रकेर, देसिनो गड़हि दिनि अमट डॊक क़ॊक़, नीम डग्रहारकेर इन्द्र-बॆडि गन्डि-मुद्रानो नादेन मेन्जकेर, निम गोसाञ्यि यॆहोवा क़न-सरि डग्रहान कुदकेर अदिन रॊकात्रनेर तानि, २६नीम यरदान कटकेर निम ननोति एकु आ देसिनो ऑकड़ि सालमे आडग़रेर आञ्य इने निम विरुदनो मॆरग़ेन अन्ते क़ेक़ले गोहायिद् आनकेन ओजिन। नीम तो आ देसिनो गड़हि दिनि अमट डॊकेर मला, जे जरुरहि आडग़रेर। २७यॆहोवाद् निमेन परि-तोकारि मजि चिड़यात्रेनिद्; यॆहोवाद् निमेन अड़सत्रेनिद् आ मल-तोकारि मजि निमेनो अड़पेरि से ऍंगर्पे मॆनेर। २८आटिनो टुन्डोमलाद्, बा मॆनोमलाद्, बा लप-मॊक़ोमलाद्, बा सुंगयोमलाद् आव आव कन्के अन्ते चाचे इकुद्अको मलेरकि टॆटुत मेन्जप गोसाञ्यिद् आनुव्रुदिन ऍड़वेर। २९जे आटिन्ते नीम निम गोसाञ्यि यॆहोवान बॆदेर, अन्ते नीम निमकि गोट उगलित अन्ते निमकि गोट परानित अदिन बॆदेर तानि, नीम अदिन अन्डेर। ३०नीम निमकि दुकेनो डॊकनो अन्ते ईव ईव गोटेदि निमे मॆननो, क़ॊक़ति दिनेनो नीम निम गोसाञ्यि यॆहोवा बहाक किरकेर अदिकि सबान मानयेर। ३१इकनिकि निम गोसाञ्यि यॆहोवाद् चेंग़ाजु गोसाञ्यिद्, आद् निमेन अम्बेनिद् मला बा निमेन आडेनिद् मला; निम बॆडवोरिक तान क़दक़ोडयाद् आ सबा-कुमेन मोद्रेनिद् हों मला।

३२गोसाञ्यिद् मलेन क़ेक़लनो मेन्जयाद् आ दिनेन्ते, निम अगदु बेञ्चाद् आ मुन्दोति दिनि पन्तेनो अनेके बेदकेर टुन्डा; मॆरग़ोकि

आ ओड़ेन्ते ई क़ौर अमट बॅदकेर टुन्डा; ई चोव बॅडो अवालेद् इकोन्नो गोटे मॅन्जाद् आन्? बा ई चोव सबाद् इकोन्नो गोटे मॅन्द्रयाद् आन्? ३३ चिचु मजतेन्ते पॅड़क़ु गोसाञ्यिकि सडिन नीम मॅन्जेकेर आ चोव इक नन मलेरि गोटे मॅन्जार अन्ते उज डोकयार अन्दे यान्? ३४ बा निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् मिस्र देसिनो निम क़न-सरि निम लग्कि कुदयाद् आ चोव इक गोसाञ्यिद् आनुव्रुद् गोटे परि-तोकारि मजि तोकारोन्देन टाकयेत, ऐवग़लेट चिनात अन्ते ऐवग़लेट काजेत, लड़ायित, बड़तानि टॅटुत अन्ते ताड़यप बड़ित, अन्ते कटप ऐलच-कॉरो काजेत तंग लग्कि ओयोति इकोन्नो गोटे कुरुमुट ननयाद् अन्दे यान्? ३५ यॅहोवादि से गोसाञ्यिद्, अदिन अम्बकिद् अदो नेद् गोटे गोसाञ्यिद् मला आञ्य नीम आग़लेर अदिक से ईद् निमे एदुव्रयाद्। ३६ निमेन सहि ननु सजा ननोति लग्कि आद् मॅरग़ेन्ते तंग्कि सडिन निमे मॅन्द्रयाद्। क़ेक़लनो तंग्कि बॅडो चिचे निमे एदयाद्, अन्ते नीम चिच मजतेनो मॅनप अहिकि सबान मॅन्जेकेर। ३७ अन्ते आद् निमकि बॅडवोरिन मड़ मॅन्जाद् आ लग्किद्, आद् आबेरि क़ौक़ आबेरकि नति-जालिरिन अदयाद्; ३८ अन्ते आद् निमेन्ते कटप गाड़े बॅडो अन्ते बड़य मल-तोकारिन निम अगद अक्र तॅयोति, निमेन ओचेकिद् इनति दिनेनो बॅहिद् आ चोवहि आबेरकि देसिन निमे बीत चोव चियोति हों, निमेन तंग क़न-सरि तंग्कि कटप बड़ेत मिस्र देसिन्ते ओत्रकिद् ओन्द्रयाद्। ३९ आ लग्केर मॅचग मॅरग़ेनो अन्ते पिसि क़ेक़लनो हों यॅहोवादि से गोसाञ्यिद्, अदिन अम्बकिद् अदो नेद् गोटे गोसाञ्यिद् मला अदे नीम इनति दिनेनो अक़्क़ेर निमकि उगलिनो ओजा। ४० अन्ते नीम अन्ते निम क़ौक़ बरु निमकि नति-जालिर हों गड़हि दिनि अमट एडु डॉकलेर अन्ते निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् निमे जुगेक चियिद् आ क़ेक़लनो गोट दिनेनो डॉकलेर अदिक, एन इने निमेन उकम ननिन आव आव अदिकि ऐयनेन अन्ते उकम गहन्डिन मानया।

यरदानेकि बेर-अरगोनो बाचार्पो सहर गहन्डिद्

४१ अगदु राड मॅनाबलो काना-बेलि नन मलेन पिटयाह् आह् ईव ईव सहर गहन्डिनो एन्डोन्देक बोंग़ एक्केह् बाचारोति लग्केह्, ४२ रूबेन-आवेरि बत्ते डडे बागु बहयार क़ेक़लकि बेज़ेरेद्, गाद-आवेरि बत्ते गिलयादेकि रामोतेद्, अन्ते मनास्से बत्ते बासानेकि गोलानेद्, ४३ ईव ईव तीनेन्डा सहरेन मूसा यरदान पारेनो बेर-अरगो बजे टहरेत्रयाह्।

ऐयनेकि अगरते सबाद्

४४ ईदि से मूसा इस्राएलेरि अगदु टहरेत्रयाह् आ ऐयनेद्। ४५ इस्राएलेर मिस्र देसिन्ते उरक़ क़ौक़, यरदान पारेनो हॅसबोनेनो डॉकु मॅन्जाह् आ ऐमोरिरकि राजा सीहोनेकि देसिकि बॅतपोरेकि सोहजा ओकु दॉनिनो आबेरिक मूसाकि तेंग़प गोहायिद्, ऐयनेद् अन्ते सबान-आदेद् ईव ईवेदि से। ४६ मूसा अन्ते इस्राएलेर मिस्र देसिन्ते उरक़ क़ौक़ आ राजान टिडयार, ४७ अन्ते यरदान पारेनो बेर-अरगो बजे

अर्नोन नदि बिटेनो ओकु अरोएरेन्ते हेरमोन पहाड़ आनुव्रु सियोन पहाड़ अमट ओकु देसिन, ४८ अन्ते यरदान पारेनो बेर-अरगो बजे पिसगा पहाड़ेकि पिसि ओकु अराबा समुद्रे अमट सगले बहयारेन, ४९ ऐमोरिरकि इव्र राजारकि देसि, सीहोनेकि देसिन अन्ते बासानेकि राजा ओगेकि देसिन हों तम ननयार।

दसेन्डा उकम गहन्डिद्

(चो उर २०:१–१७)

५ मूसा इस्राएलेर गोटेरिन बीकत्रयाह् अन्ते आबेरिन ईञ्य अवडयाह: ओ इस्राएलेर, एन इने नीम मेननो एन मेन्त्रिन आव आव ऐयनेन अन्ते सबान-आदेन मेना; नीम आव आवेन सिकारकेर आ चोवहि पतत्रकेर चलारा। २ येहोवा नम गोसाञ्यिद् नम गुनि होरेबेनो सबा-कुमयाद्। ३ आ सबा-कुमेन येहोवाद् नमकि बेडवोरि गुनि मेन्जलाद्, जे इने इनो उज डोकु नम गुनिहि से मेन्जयाद्। ४ येहोवाद् पहाड़ेनो चिचु मजतेन्ते मुद्रा मुद्रि निम गुनि पेड़क़ाद्। ५ येहोवाकि सबान निमेन मेन्त्रोति आ पहरानो एन येहोवा अन्ते निम मजि इजकेन; नीम गा चिचे ऐलचकेर पहाड़ेक अरगलेकेर; अन्ते येहोवाद् इदिनि से अवडयाद्: ६ निंगेन क़ेग़प-अडा आनुव्रु मिस्र देसिन्ते ओत्रकेन ओन्दरु निंग गोसाञ्यि येहोवान एनि से। ७ ऐंगेन अम्बकि निंगे अदो नन गोसाञ्यिद् बेहोमान्देद्। ८ अन्ते मेचग मेरग़ेनो डोकु-बेहु मेननो हों, बा पिसि क़ेक़लनो डोकु-बेहु मेननो हों, बा क़ेक़ल उले अमुनो डोकु-बेहु मेननो हों, अदिकि इन्द्र-बेडि गन्डि-मुद्रा चोव नादेन निंग लग्केर नीन मेन्जोमकु। ९ नीन आव आव अगदु क़ेड उट्रोमकु, बा आव आवेन ऐड़वोमकु; इकनिकि निम गोसाञ्यि येहोवान एन क़ोसु गोसाञ्यिन, अन्ते तेहो-तम्बाकोरकि पाप लग्केन, ऐंगेन गिनारु आबेरकि क़देरि बहानो तीसरा अन्ते चवता नति-जालिरि अमट मेन्ज कुदकेन सजा ननेन। १० जे आबेरिन्ते ऐंगेन मड़ मेनु अन्ते ऐंग्कि उकमेन मानयु गहन्डिरिन अजार नति-जालिरि अमट रतबलो मड़ मेनिन। ११ निम गोसाञ्यि येहोवा नामिन नीन जांहो पेहोमकु; येहोवाद् गा तंग्कि नामिन जांहो पेहुरिन सजा ननबलो अम्बलेनिद्।

१२ निम गोसाञ्यि येहोवाद् निमेन उकम ननयाद् आ चोवहि सब्त दिनेन पाक मानयोति उगलार डोक्कु। १३ सो दिनि अमट नीन उमिगुमि मेन्जेके निंग्कि गोट काजेन बीर जार मेनकु; १४ जे सतमा दिनेद् निम गोसाञ्यि येहोवाकि सब्तेद्, आ दिने इन्द्र काजेन गोटे कुदोमकु: नीम मेननो हों, निमकि मुड़स मक़ेह् मेननो हों, निमकि पेल मक़िद् मेननो हों, निमकि कमक्रेह् मेननो हों, निमकि कमक्रनिद् मेननो हों, निमकि बड़देद् मेननो हों, निमकि गदाद् मेननो हों, निम बहानो डोकु नन रुवेद् मेननो हों, बा निंग सहर पाटकेनो डोकु परि-देसि मलेह् मेननो हों, इन्द्र गोटे काजेन कुदोमान्देद्; अन्दे से नीम क़न-एग़नेर आ चोवहि निमकि कमक्रेह् अन्ते कमक्रनिद् हों क़न-एगलेर। १५ नीम मिस्र देसिनो क़ेग़प-कमक्र मेन्जेकेर डोक्केर, अन्ते निम गोसाञ्यि येहोवाद् निमेन आटिन्ते बड़तानि टेटुत अन्ते ताड़यप बड़ित ओत्रकिद् ओन्द्रयाद् अदे उगलारा;

आ लग्केर निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् सब्त दिनेन पाक मानयोति निमेन उकम ननयाद्। १६निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् निमे चियिद् आ क़ेक़लनो निमकि उज दिनेद् बडारलिद्, अन्ते नीम एडु डॉकलेर अदिक, निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् निमेन उकम ननयाद् आ चोवहि, नीम निमकि इज्जोन अन्ते अब्बोन सिञ्याड़ेत्रकु। १७नीम मलेन पिटोमकु। १८नीम लंगविन कुदोमकु। १९नीम क़लोमकु। २०नीम निम क़ॅपो लग्के जांहो गोहायिन चियोमकु। २१नीम निम क़ॅपोकि डानिन लालचारोमकु; निम क़ॅपोकि अडान, बा अहिकि केतेन, बा अहिकि कमक्रेन, बा अहिकि कमक्रनिन, बा अहिकि बड़देन, बा अहिकि गदान, बा निंग क़ॅपोकि इन्द्र आकेन गोटे लालचारोमकु। २२यॅहोवाद् ईव ईव सबान पहाड़ेनो चिचनो, बादेलिनो अन्ते कटप ऊक़ेनो डोक्किद् निमकि तुन्ऱार्प गोटेरि गुनि बॅडो सडित तॅंग़ाद्, अन्ते आव आवे गुनि इन्द्रे गोटेन बिरग़लाद्। अन्ते आद् आव आवेन पटिस चाच-पटेनो कुरक्किद् ऍंगे क़टयाद्।

मलेरकि ऍलचेद्

(चो उर २०:१-१७)

२३पहाड़ेद् चिचुत क़ोसुव्रनो, ऊक़ेकि मजतेन्ते मॅन्जाद् आ सडिन नीम मॅन्जेकेर अदेनो, निमकि तोकारकि मूला बगतेर अन्ते निमकि बॅडवोर नीम गोटेरि ऍंग बहाक तुक्रकेर, २४अन्ते नीम ईञ्य अवडकेर: टुन्डा, यॅहोवा नम गोसाञ्यिद् नमे तंग्कि बिडयेन अन्ते सिञ्याड़िन एदयाद्, अन्ते नाम चिचु मजतेन्ते मॅनप अदिकि सडिन हों मॅन्जेकेत। गोसाञ्यिद् मल गुनि पॅड़क़नो गोटे आह् अदो उज डॉकोति पारयिह् अदे इने नाम टुन्डकेत। २५अनेके एम इन्द्रिक कॅयोति ननिम? इकनिकि ई बॅडो चिचुद् ऍमेन क़ोसत्रेनिद्; एम अदो यॅहोवा नम गोसाञ्यिकि सडिन मॅनिम तानि, एम कॅयेम चेरि। २६इकनिकि एम मॅन्जेकेम अदो उज डॉकिम आ चोव चिचु मजतेन्ते पॅड़क़ु उजनि गोसाञ्यिकि सडिन कॅयु मलेरिनो नेह् गोटे मॅन्जेकेह् उज डॉकिह् अन्दे यान्? २७नीनि से अटगि तुक्रके, यॅहोवा नम गोसाञ्यिद् तॅंग़िद् आ गोटेदिन मॅना; अन्ते यॅहोवा नम गोसाञ्यिद् निंगेन तॅंग़िद् आ गोटेदिन नीनि से ऍमेन तॅंग़ा, अन्ते एम मॅन्जेकेम अदि चोवहि कुदेम।

२८नीम ऍंग गुनि पॅड़क़्केर अदेनो, यॅहोवाद् निमकि सबान मॅन्जाद्, अन्ते यॅहोवाद् ऍंगेन अवडयाद्, ई मलेर निंगेन तॅंग़ार आ सबान एन मॅन्जेकेन; आबेर अवडयार आ गोटेदि सहिद्। २९आबेर अन्ते आबेरकि क़देर जुगेक एडु डॉकलेर अदिक, आबेर गोट दिनेनो ऍंगेन ऍलचकेर ऍंग्कि गोट उकम गहन्डिन मानयलेर अदि जोकेर उगलिद् आबेरिक बॅहलिद् तानि, आद् एडु मॅनलिद्। ३०नीन एक्के आबेरिन, निमकि तम्बु गहन्डिक किरकेर काला आना। ३१जे नीन इनो ऍंग बहानो इला, अन्दे से एन आबेरिक तम ननोति चियिन आ देसिनो आबेरिन कुदोति नीन सिकात्रेने आव आव गोट उकम गहन्डिन, ऍयनेन अन्ते सबान-आदेन निंगेन तॅंग़ेन।

३२मूसा मलेरिन अदो अवडयाह्, निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् निमेन उकम ननयाद्

आ चोवहि कुदोति इयेहारले डोका; नीम तिना बजे बा लेट्रा बजे गुरारोमा। ३३नीम निम ननोति एकनेर आ देसिनो नीम उज डोकलेर, एडु डोकलेर अन्ते नीम गड़हि दिनि डोकलेर अदिक, निम गोसाञ्यि येहोवाद् निमेन उकम ननयाद् आव आव गोट पावनो चलारा।

बेडो उकमेद्

६ नीम, निमकि क़देर अन्ते निमकि नतिर निमकि गोट उज-दिनेनो निम गोसाञ्यि येहोवान ऐलचलेर अदिक, नीम एन निमेन उकम ननिन आव आव अदिकि गोट ऐयनेन अन्ते उकम गहन्डिन मानयलेर अदिक, अन्ते निमकि उज दिनेद् बडारलिद् अदिक, २नीम निम ननोति यरदान कटकेर एकु देसिनो मानयोति निमेन सिकात्रोति निम गोसाञ्यि येहोवाद् ऐंगेन उकम ननयाद् आव आव उकम गहन्डिद्, गोहायिद् अन्ते ऐयनेद् ईव ईवेदि से। ३ओ इस्राएलेर, मेना, अन्ते येहोवा निम बेडवोरकि गोसाञ्यिद् निमेन क़दक़ोडयाद् आ चोवहि, नीम एडु डोकलेर अदिक, अन्ते नीम तनयार अन्ते ऐसा क़न्जत्रु* देसिनो हि पलवारलेर अदिक, आव आवेनो पतत्रकेर चलारा।

४ओ इस्राएलेर, मेना: येहोवा नम गोसाञ्यिद्, ओर्त येहोवादि से। ५नीम निम गोसाञ्यि येहोवान निमकि गोट उगलित, निमकि गोट परानित अन्ते निमकि गोट बड़ेत मड़ मेना। ६अन्ते एन इने निमेन उकम ननकेन ईव ईव सबान निमकि उगलिनो बेहान्देद्। ७नीम आव आवेन निमकि मक़ेरिन लगारले सिकात्र डोका अन्ते निम अडानो ओके डोकनो, पावनो चलार डोकनो, कोड डोकनो, अन्ते चोयनो हों आव आव पन्तेनो क़ात्र डोका। ८आव आवेन निमकि बड़िनो चिना चोव, अन्ते निमकि कपाड़ेनो उगलार्पो चोव ऐया; ९अन्ते आव आवेन निमकि अडाकि केवाड़ि-कुटानो अन्ते निमकि पाटकेनो हों कुरका।

मानयाबलो पन्तेनो चिलेद्

१०निम गोसाञ्यि येहोवाद् निमे चियेन आनकिद् निम बेडवोर अब्रहामेन, इसहाकेन अन्ते याक़ूबेन क़दक़ोडयाद् आ देसिक निमेन अड़सत्रिद् अदेनो, नीम मेन्जलेकेर आ बेड बेडो अन्ते एडु सहर गहन्डिन, ११नीम निन्दलेकेर आव आव गोट एडु अकेत निन्दप अडा गहन्डिन, नीम अरगलेकेर आव आव कुवा गहन्डिन, अन्ते नीम इतलेकेर आव आव अंगूर अन्ते जलपाय बगिचा गहन्डिन हों आद् निमे चियिद् अदेत नीम लप-मोक़्क़ेर उड़दनेर अदेनो, १२नीम क़ेग़प-कमक्र-अडा आनुब्रु मिस्र देसिन्ते ओत्रकिद् ओन्द्रयाद् निम गोसाञ्यि येहोवान मोहरलोर अदिक इयेहारकेर डोका। १३निम गोसाञ्यि येहोवान ऐलचकेर, अदिनि से सेवचकेर, अदिकि नामित दूरेहि से नीम क़दक़ोडा। १४निम गोसाञ्यि येहोवाकि रोकेद् निम मेचे बड़काड़किद् निमेन क़ेक़लेन्ते आडलोद्

*६:३ दूदेद् अन्ते तेनिद् बास्तु

अदिक, नीम निम चारा-कूटि डॊकु मलेरकि गोसाञ्यि आनुव्रु परि-गोसाञ्यिरि क़ॊक़ेन एड़ोमा। १५निम मजि डॊकु निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् गा क़ोसु गोसाञ्यिद्।

१६नीम मासानो कुदकेर आ चोव, निम गोसाञ्यि यॅहोवान टाकयोमा।* १७निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् निमेन उकम ननयाद् आव आव अदिकि ऍयनेन, अदिकि गोहायिन, अन्ते अदिकि उकमेन पतत्रकेर मानया। १८नीम एडु डॊकलेर, यॅहोवाद् निम बॅडवोरिक चियोति क़दक़ोडयाद् आ देसिक नीम कोरचकेर अदिन निम ननलेर, १९अन्ते यॅहोवाद् तान क़दक़ोडयाद् आ चोवहि निम राडेर गोटेरिन निम अगदन्ते अक्र तॅयलिद् अदिक, नीम यॅहोवाकि क़न-सरि सहिद् अन्ते एडुद् अदिन कुदा।

२०बरेनिद् आ दिनेनो निमकि क़देर, यॅहोवा नम गोसाञ्यिद् निमे उकम ननयाद् ईव ईव गोहायि, ऍयने अन्ते सबान-आदेकि मतलबेद् इन्द्रद् आननो, २१नीम निमकि क़देरिन ईञ्य अवडेकिरत्रा: एम तो मिस्रेनो परुनेकि क़ेग़प-कमक्र मॅन्जेकेम, जे यॅहोवाद् ऍमेन मिस्रेन्ते बड़य टॅटुत ओत्रकिद् ओन्द्रयाद्। २२यॅहोवाद् ऍम क़न-सरि मिस्रेकि विरुदनो, परुनेकि विरुदनो अन्ते अहिकि गोट अडा-मलेरि विरुदनो हों बॅड बॅडो, ऍलच-कोरो ऍवग़लेट चिना गहन्डिन अन्ते ऍवग़लेट काजेन हों एदयाद्। २३आद् तान नम बॅडवोरिन क़दक़ोडयाद् आ देसिक ऍमेन ओन्द्रकिद् अदे नमे क़टोति ऍमेन आटिन्ते ओन्द्रयाद्। २४इनति दिनेनो बॅहिद् आ चोवहि नमेन आद् उजनि डॊकत्रलिद्, अन्ते नाम गोट पहरानो तनयारलेत अदिक यॅहोवा नम गोसाञ्यिन ऍलचकेत ईव ईव गोट उकम गहन्डिन मानयोति यॅहोवाद् नमेन उकम ननयाद्। २५यॅहोवा नम गोसाञ्यिद् नमेन उकम ननयाद् आ चोवहि नाम अदिकि क़न-सरि ईव ईव गोट उकम गहन्डि चोव पतत्रकेर चलारेत तानि, आद् नमे दर्मे मॅनेनिद्।

आदप मलेर

(चो उर ३४:११–१६)

७ नीम कोरचकेर निम ननोति एकनेर आ देसिक निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् निमेन अड़सत्रकिद्, निमेन्ते कटकेर गड़ गाड़े मॅनु मल-तोकार हितिर, गिर्गासिर, ऍमोरिर, कानानिर, पॅरिज़्ज़िर, हिविर, अन्ते यॅबूसिर नामि सत बड़ये मल-तोकारिन निम अगदु अक्र तॅयिद् अदेनो, २अन्ते निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् आव आव मल-तोकारिन निमकि टॅटुनो सोपयिद् अन्ते नीम आबेरिन टिडनेर अदेनो, निमे आबेरिन उरेतारे आडोति बॅहिद्। आबेरि गुनि इन्द्र-बॅडि सबा-कुमेन मेन्जोमा, अन्ते आबेरिन चॅंग़जोमा हों। ३आबेरि गुनि बॅद नक़ोमा, निमकि पेल मक़ेरिन आबेरकि मुड़स मक़ेरिक बॅदोति चियोमा बा आबेरकि तंग़ादिरिन निमकि मुड़स मक़ेरित बॅदुव्रोति ओन्द्रोमा। ४इकनिकि आबेर निमकि क़देरिन ऍंग क़ॊक़ेन एड़ाबलो

*६:१६ चोच उरक़प १७:१–७ पड़लान टुन्डा।

परि-गोसाञ्यिरिन सेवयोति तीरत्रेर। अनि यॅहोवाकि रॉकेद् निम मॅचे बड़काड़लिद्, अन्ते आद् निमेन ऑकड़ि आडेनिद्। ५जे निमे आबेरिक इन्देकेहि कुदोति बॅहिद्: आबेरकि ऍड़व-पिन्डा गहन्डिन क़ोटा, आबेरिक पाक चाच गहन्डिन क़ॉसा, आबेरकि पेल-गोसाञ्यि आसेराकि नाद-गुमो गहन्डिन क़ोहा, अन्ते आबेरकि नाद गहन्डिन चिचेत क़ोसत्रा। ६नीम गा निम गोसाञ्यि यॅहोवा लग्केर पाक मलेर; निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् निमेन क़ेक़लनो डॉकु गोट मल-तोकारिन्ते तंग्कि बॅडो बीत देने मल मॅनोति लग्कि अदयाद्।

७गोट मल-तोकारिनो नीम गड़ गाड़ेर आनकिद् यॅहोवाद् निमेन मड़ मॅन्जेकिद् निमेन अदलाद्; नीम तो गोट मल-तोकारिनो अड़प मॅन्जेकेर। ८यॅहोवाद् निमेन मड़ मॅन्जाद् अन्ते आद् निमकि बॅडवोरिन क़दक़ोडयाद् अदे पूरात्रयाद् आ लग्किद्, यॅहोवाद् बड़य टॅटुत निमेन ओत्रकिद् ओन्द्रयाद् अन्ते क़ेग़प-अडा आनुव्रु मिस्रेन्ते अन्ते अदिकि राजा परुनेकि टॅटुन्ते निमेन चोक़ाद्। ९आ लग्केर निम गोसाञ्यि यॅहोवादि से गोसाञ्यिद् अदे, तंगेन मड़ मॅन्जेकेर तंग्कि उकम गहन्डिन मानयुरिक आद् अजार नति-जालिरि अमट तंग्कि सबा-कुमेन अन्ते रतबलो मड़ मॅनेन पूरात्रु उगजो गोसाञ्यिद्, १०अन्ते तंगेन गिनारनेर आबेरिक आबेरकि मुद्रा मुद्रि हि किरत्रेनिद् अदे, अन्ते तंगेन गिनारनेर आबेरिक आबेरकि मुद्रा मुद्रि हि देरात्रबलो किरत्रेनिद् अदे हों आग़ा। ११आ लग्केर, एन निमे कुदोति इने उकम ननिन आव आव उकम गहन्डिन, गोहायिन अन्ते ऍयनेन पतत्रकेर मानया।

मानयनो आसिकेद्

(दोह २८:१-१४)

१२ईव ईव ऍयन गहन्डिन नीम मॅन्जेकेर आव आवेन पतत्रकेर मानयनेर तानि, निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् निम बॅडवोरिन क़दक़ोडयाद् आ सबा-कुमेन अन्ते रतबलो मड़ मॅनेन पूरात्रेनिद्; १३अन्ते आद् निमेन मड़ मॅन्जेकिद्, निमेन आसिक ननेनिद् अन्ते निमेन पोंगजत्रेनिद्; निमे चियेन आनकिद् निमकि बॅडवोरिक क़दक़ोडयाद् आ क़ेक़लनो आद् निमकि कोचोकि क़न्जपेन, निमकि केतेकि क़न्जपे निमकि दनान, निमकि पुन अंगूर-रसेन, निमकि इसग़ने, निमकि ऑयु-बड़दे गहन्डिकि मक़ोन अन्ते निमकि बेडि-एड़े गहन्डिकि मक़ोन हों आसिक ननेनिद्। १४गोट मल-तोकारिन्ते कटकेर नीम आसिकताव मॅनेर; निमेनो अन्ते निमकि रुवे गहन्डिनो हों बन्जयने बा बन्जयनि हों डॉकेनि मलाद्। १५यॅहोवाद् निमेन्ते गोट चोव चॉटेन तीरत्रेनिद्; नीम आग़नेर आव आव मिस्रेकि ऍलच-कॉरो चॉटेन निम मॅचे ऑन्देनि मलाद्, जे आद् निमेन गिनारनेर गोटेरि मॅचे आव आवेन ऑन्देनिद्। १६निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् निमे सोपयिद् आव आव गोट मलेरिन आड क़चा, आबेरिन चॅग़जले टुन्डोमा, आबेरकि गोसाञ्यि आनुव्रुदिन सेवयोमा, आद् गा निमे अरग़े मॅनेनिद्।

१७ईव ईव मल-तोकार ऍमेन्ते कटकेर गड़ गाड़ेर; एम इकनान आबेरिन अक्र

तॅयोति पारयिम आञ्य निमकि उगलिनो अवडनेर तानि, १८ आबेरिन ऍलचोमा। निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् परुनेक अन्ते गोट मिस्र-आवेरिक कुदयाद् अदिन, १९ निमकि क़नुद् टुन्डयाद् आव आव बॅड बॅडो टाकयेन, ऍवग़लेट चिनान अन्ते ऍवग़लेट काजेन, निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् निमेन ओत्रकिद् एदयाद् आ अदिकि बड़य टॅटुन अन्ते ताड़यप बड़िन हों उगलेच डॉका। नीम ऍलचनेर आ गोट मलेरिक हों निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् अन्देकिदि से कुदेनिद्। २० अन्ते निमेन्ते बाचारकेर नुडग़रनेर आबेर हों आडुव्र अमट निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् आबेरि मजि ऍलच-कॉरोन* तॅयेनिद्। २१ आबेरिन ऍलचोमा, निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् गा निम मजि डॉकिद्, आद् बॅडोद् अन्ते ऍलच-कॉरो गोसाञ्यिद्। २२ आव आव मल-तोकारिन निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् अड़प अड़प ननकिद् निम अगदुन्ते अक्र तॅयेनिद्; नीम आबेरिन ऑकड़ि आड ओंगोति पारयेर मला, मलातानि क़ब्रो जानवर गहन्डिद् निम बहानो पोंगजेनिद्। २३ जे निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् आबेरिन निमे सोपयेनिद्, अन्ते आबेर आडग़रनेर आ अमट आद् आबेरिन बॅडो आगेसात्रनो बिञ्रेनिद्। २४ आबेरकि राजारिन निमकि टॅटुनो सोपयेनिद् अन्ते नीम आबेरकि नामिन मॅरग़ पिसि बॅहलोद् आ चोव ऍटा; नीम आबेरिन आड ओंग अमट नेह् गोटे निम मॅचे चोयोति पारयेह् मला। २५ आबेरकि गोसाञ्यि आनुब्रुरकि नाद गहन्डिन चिचेत क़ोसत्रा। नीम आव आवेत अरग़ुब्रलोर अदिक, आव आवनो बॅहु रुपान बा सोनान लालचारोमा अन्ते निम लग्केर ओयोमा, इकनिकि आव आवेद् निम गोसाञ्यि यॅहोवाक गिनार्पेद्। २६ आव आव चोव नीम हों आडुब्रोति क़ाडुव्रलोर अदिक, गिनार्पो आकेन निम अडाक ओन्द्रोमा। आव आव नादेन सालमे गिनारकेर पोद्रेया; आव आवेद् गा आडुब्रोति क़ाड़ग़र्पेद्।

तम ननोति एडु क़ेक़लुद्

८ मूसा इस्राएलेरिन अदो अवडयाह्, नीम उज डोक्केर पोंगजलेर, यॅहोवाद् निम बॅडवोरिन क़दक़ोडयाद् आ देसिक कोरचकेर अदिन निम ननलेर अदिक, एन इने निमेन उकम ननिन आव आव गोट उकम गहन्डि चोव कुदोति नीम इयेहारले डॉका। २ निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् निमेन पोदक़लारोति, अन्ते तंग्कि उकम गहन्डिन नीम मानयलेर बा मानयलोर आञ्य निमेन टाकचकिद् टुन्डकिद् निमकि उगलिनो बॅहिद् अदे आग़ोति हों निमेन ई कॉड़यिस बचेरि अमट डडेनो अगवेत्रयाद् आ गोट पावे उगलेया। ३ आद् निमेन पोदक़लारकिद् निमेन जागु-कीड़ेत दुक्रेत्रयाद्, अनि मलेह् पिटा दूरेति मला, जे यॅहोवाद् क़ाविद् आ बहोन्दोन्द सबात उजिह् आ सबान निमेन बुजात्रलिद् अदिक, नीम अन्ते निमकि बॅडवोर हों आग़ाबलु मन्नात निमेन लप-मोक़त्रयाद्। ४ ई कॉड़यिस बचेरिनो निम

*७:२० बा: ओवान

मेंचे बेंह्याद् आ लुगाद् पचलाद् अन्ते निमकि केंडुद् पुलारलाद्। ५तम्बाकोह् तंग़ादेन सहि ननिह् आ चोवहि निम गोसाञ्यि येंहोवाद् निमेन सहि ननिद् अदे नीम निमकि उगलिनो आग़ा। ६आ लग्केर निम गोसाञ्यि येंहोवाकि पावनो चलारकेर अन्ते अदिन ऐलचकेर अदिकि उकम गहन्डिन मानया। ७निम गोसाञ्यि येंहोवाद् गा निमेन एडु देसिक ओयिद्; आ देसिद् तो दोंनि गहन्डि अन्ते टोंक गहन्डिन्ते बसारु नदि गहन्डिद्, जोंरे गहन्डिद् अन्ते पोकारिद् बेंहु देसिद्; ८आ देसिद् गोहमेद् अन्ते जवेद्, अंगूर, डुम्बेरि अन्ते अनार मनु गहन्डि इलु देसिद्; आद् जलपाय इसग़ानुद् अन्ते तेनिद् बेंहु देसिद्। ९आद् अद मेंनाबलो नीम लपेन लपलेर अन्ते निमे इन्द्रे गोटेकि कमिबलो देसिद्; अदिकि चपाड़िद् लोहा-चाचेद् अन्ते अदिकि टोंक गहन्डिन्ते नीम ताम्बा-चाचेन अरग़ ओत्रलेर। १०अनि नीम लप-मोंक़्केर उड़चकेर अदेनो, निम गोसाञ्यि येंहोवाद् निमे चिचाद् आ एडु क़ेक़ल लग्केर अदिन पोग़ोलेत्रा।

तनयारेनो येंहोवान मोद्रोमा

११निम गोसाञ्यि येंहोवान नीम मोद्रलोर अन्ते एन इने निमेन उकम ननिन आव आव अदिकि उकम गहन्डिन, अदिकि सबा-आदेन, अन्ते अदिकि कानुन गहन्डिन मानयोति अम्बुर चोव मेंनलोर अदिक, इयेहारले डोंका। १२नीम लप-मोंक़्केर उड़दनेर अन्ते एड़े एडु अडान मेन्जेकेर आव आवनो डोंकनेर अदेनो, १३निमकि ओंयु-बड़दे गहन्डिद् अन्ते बेडि-एड़े गहन्डिद् पोंगजकिद्, निमे रुपा अन्ते सोनाद् हों बडार एकिद्, अन्ते निमे बेंहिद् आ गोटेदि गड़ गाड़े मेंननो हों, १४निमकि उगलिद् दलयारोमान्देद्, निमेन क़ेग़प-अडा आनुव्रु मिस्रेन्ते ओत्रकिद् ओन्द्रयाद् अदिन, १५निमेन क़ोंक़ते दिनेनो निमे एडुन कुदोति लग्कि निमेन पोदक़लारकिद्, निमेन टाकचकिद्, बिसतानि नेंरु, तेले डोंकु अमबलो क़येक्रो क़ेक़लतानि बेंडो ऐलच-कोंरो डडे पावे निमेन ओन्द्रयाद्, अन्ते निम लग्कि अड़स्रो गोगान्ते अमे उरक़त्रयाद् आ येंहोवान, १६अन्ते निम बेंडवोर इकोन्नो गोटे आग़लार आ मन्नात निमेन डडेनो लपत्र-मोंक़त्रयाद् आ निम गोसाञ्यि येंहोवान नीम मोद्रलोर, १७नीम निमकि उगलिनो हि, ऐंग्कि बड़ेदि अन्ते ऐंग्कि बड़िकि चेंटादि से ई टका-बीतेन ऐंगे कमचाद् आञ्य अवडलोर अदिक, इयेहारलेर डोंका। १८जे निम गोसाञ्यि येंहोवान उगलेच डोंका, इकनिकि आदि से निम बेंडवोरिन क़दक़ोडयाद् आ तंग्कि सबा-कुमेन बज़ेत्रलिद् अदिक, इनति दिनेनो निमे मेंन्ज एकिद् आ चोव, टका-बीतेन कमयोति बड़ेन निमे चियिद्। १९निम गोसाञ्यि येंहोवान नीम मोद्रकेर, परि-गोसाञ्यिरि क़ोंक़ेन एड़केर आव आवेन सेवयनेर अन्ते आव आवेन ऐड़वनेर तानि, एन निमेन इने लड़ारबलोहि चिलिन, नीम जरुरहि आडग़रेर। २०निम गोसाञ्यि येंहोवाकि सडिन मानयोमलेकेर तानि, येंहोवाद् निम अगदु आडयाद् आ मल-तोकारि चोवहि नीम हों आडग़रेर।

मलेरकि मानयाबलोद्

९ ओ इस्राएलेर, मैना। नीम तो इने
यरदानेन कटकेर, निमेन्ते कटप
बेडो अन्ते बड़य मल-तोकारिन अक्र
तेयकेर, मेरग़ अमट अड़सु देवालित
बेड़यप बेड बेडो सहर गहन्डिन दरयोति
ननेनेर; २अनाक-आव बड़ये अन्ते दिगाड़ो
आबेरिन अक्र तेयेर; ईबेरिन पन्तेनो नीम
आग़नेर अन्ते अनाक-आवेरि अगदु
नेह् इलोति पारयिह् आनुब्रप सबान तो
नीम मेन्जेकेर। ३निम गोसाञ्यि येहोवाद्
निम अगदु क़ोसत्रु चिचु चोव कटकिद्
एकुद् अदे नीम इने आग़ा। आद् आबेरिन
आडेनिद्, अन्ते आद् आबेरिन निम
अगदु मारयेनिद्, अन्दे से येहोवाद् निमेन
क़दक़ोडयाद् आ चोवहि, नीम आबेरिन
ओकड़ि अक्र तेयेकेर आबेरिन क़ेरमेर।

४निम गोसाञ्यि येहोवाद् आबेरिन निम
अगदु अक्र तेयनो, नीम निमकि उगलिनो
ऐमकि दर्मे लग्किदि से ई देसिन ऐम ननोति
येहोवाद् ऐमेन ओन्द्रयाद् आनोमा। आ चोव
मला, आव आव मल-तोकारकि डग्रहा
लग्किदि से येहोवाद् आबेरिन निम अगदु
अक्र तेयिद्। ५निमकि दर्मे लग्कि मला,
बा निमकि उगलिकि सोहजा लग्कि हों
नीम आबेरकि देसिन निम ननोति कोरेर
मला, जे आव आव मल-तोकारकि डग्रहा
लग्कि अन्ते अब्रहामे, इसहाके अन्ते
याक़ूबे नामि निम बेडवोरिन येहोवाद्
क़दक़ोडयाद् आ सबान पूरात्रोति लग्कि
हों निम गोसाञ्यि येहोवाद् आबेरिन निम
अगदु अक्र तेयिद्। ६आ लग्कि निमकि
दर्मे लग्कि निम गोसाञ्यि येहोवाद् निमे ई
एडु क़ेक़ले चियोमलाद् अदे आग़ा; नीम
गा अड़स्रो उगलितावेर।

७नीम डडेनो निम गोसाञ्यि येहोवान
ऐसा रोकात्रकेर अदे उगलेया अन्ते अदे
मोद्रोमा; नीम तो मिस्र देसिन्ते उरक़्केर आ
दिनेन्ते ई जगेक अड़सकेर अदि अमट
येहोवाकि विरुदनो उमड़ारकेर। ८होरेबेनो
हों नीम येहोवान ऐसा रोकात्रकेर, अन्ते
येहोवाद् निमेन आडोति ओरयारयाद्
अनोपान रोकारयाद्। ९येहोवाद् निम गुनि
मेन्जयाद् आ सबा-कुमेकि पटेद् आनुब्रु
चाच-पटेन क़क़ोति एन पहाड़ेक अरगकेन
अदेनो, कोड़यिस दिने उल्लि माक़ि आ
पहाड़ेनो हि डोक्केन; एन इन्द्र गोटे पिटान
मिनलेकेन बा अमे ओनलेकेन। १०अनि
गोसाञ्यिकि अंगलित कुर्कप पटिस चाच-
पटेन येहोवाद् ऐंगे क़टयाद्; तुन्ग़र्पेद् तुन्ग़र
दिनेनो येहोवाद् पहाड़ेनो चिच मजतेन्ते
निम गुनि पेड़क़ाद् आव आव सबा चोवहि
आव आव पटेनो कुर्कपे मेन्जाद्। ११उल्लि
माक़ि कोड़यिस दिनि ओंग्रको येहोवाद् ऐंगे
पटिस चाच-पटेन, आद् गा सबा-कुमेकि
पटिस चाच-पटेन क़टयाद्।

१२अनि येहोवाद् ऐंगेन अवडयाद्, नीन
चोचेके दड़ेपड़े ई पहाड़ेन्ते ऐतके काला,
इकनिकि नीन मिस्रेन्ते ओन्द्रके आ निंग
मलेर तमेनहि डग्रेत्रयार। एन आबेरिन
उकम ननकेन आ पावेन्ते ओकड़ि तीरयार,
अन्ते आबेर तम लग्केर एन्डोन्द नादेन
पुदचार। १३अन्ते येहोवाद् ऐंगेन अदो
अवडयाद्, ई मलेरिन एन टुन्डकेन, ईबेर
तो अड़स्रो उगलितावेर। १४आ लग्केन

एन ईबेरिन आडकेन ईबेरकि नामिन मेरग़ पिसि बेहलोद् आ चोव ऐटलेन अदिक, ऐंगेन टेकयोति कुरुमुट ननोमा; अन्ते एन आबेरिन्ते निंगेन कटप बड़य अन्ते कटप गड़ गाड़े पलवात्रप मल-तोका ननेन।

१५ अनि एन गुरारकेन पहाड़ेन्ते ऐतकेन अन्ते पहाड़ेद् मेन्दपे मेन्जाद्; सबा-कुमेकि पटिस चाच-पटाद् ऐंग्कि टेटिस टेटुनो बेंघ्याद्। १६ अनि एन टुन्डकेन अदेनो, नीम निम गोसाञ्यि येहोवाकि विरुदनो पापेन कुदकेर, पुदयप औयु-मक़ोकि नादेन निम लग्केर मेन्जेकेर; नीम तो येहोवा निमेन उकम ननयाद् आ पावेन्ते औकड़ि तीरकेर अदे टुन्डकेन। १७ अनि एन ऐंग्कि टेटिस टेटुनो बेंघ्याद् आ पटिस चाच-पटान चूटकेन निमकि क़न-सरि क़ोटकेन। १८ अदि क़ोक़ येहोवान रोकात्रोति नीम अदिकि क़न-सरि डग्रहान कुदकेर कुदप निमकि गोट पाप लग्केन एन येहोवा अगदु अगरते केप चोव उल्लि माक़ि कोड़यिस दिनि अमट उट्रकेन कोडकेन; एन इन्द्र गोटे लपेन लपलेकेन बा अमे ओनलेकेन। १९ इकनिकि येहोवाद् निमेन आडोति निमेन रोकारयाद् आद् बड़काड़पे मेन्जाद् अदिन ऐलचकेन, जे आ केप हों येहोवाद् ऐंग्कि केवेजारेन मेन्जाद्। २० येहोवाद् आरोनेन हों ऐसा रोकारकिद् अदिन आडोति ओरयार्पे मेन्जाद्, जे एन अहि लग्केन हों आ गरि सुम्ब्रारकेन। २१ अदि क़ोक़ एन निमकि पापतानि आ औयु-मक़ोन ओचेकेन चिचेत क़ोसत्रकेन अन्ते अदे कसत्रकेन दुड़ि चोव लेहार अमट इग़रकेन, अन्ते आ दुड़िन पहाड़ेन्ते पिसि बसारु नदिनो तुवकेन।

२२ तबेरानो, मासानो अन्ते किब्रोत हत्तावानो हों नीम येहोवान ऐसा रोकात्रकेर। २३ नीम एक्केर एन निमे चिचेकेन आ देसिन निम ननना आनकिद् येहोवाद् निमेन कादेसबर्नेन्ते तेयाद् अदेनो हों, नीम निम गोसाञ्यि येहोवाकि उकमेन उमड़ारकेर, अदिकि सबान पत्यारलेकेर, बा अदिकि सडिन मानयलेकेर। २४ एन निमेन अक़्क़ेन* आ दिनेन्ते नीम येहोवाकि विरुदनो उमड़ारु मेन्जेकेर डोकनेर।

२५ येहोवाद् निमेन आडेन आनयाद् आ लग्केन अगरते केप चोव एन येहोवाकि क़न-सरि उल्लि माक़ि कोड़यिस दिनि अमट उट्रकेन कोडकेन; २६ अन्ते एन येहोवान ईञ्य सुम्ब्रारकेन: ओ प्रबु येहोवा, निंग्कि सिञ्याड़िनो चोक़्क़िद्, बड़य टेटुत मिस्रेन्ते ओत्रकिद् ओन्द्रप निंग्कि मलेरिन, अन्ते निंग्कि बीतेन आडोमा। २७ येहोवाद् आबेरिन क़दक़ोडयाद् आ देसिक आबेरिन अड़सत्रोति पारयलाद् आ लग्कि, अन्ते आबेरिन आद् गिनारयाद् आ लग्कि हों आबेरिन डडेनो पिटोति दूरेहि से ओन्द्रयाद् आञ्य नीन ऐमेन ओत्रकिद् ओन्द्रकिद् आ देसि-आवेर अवडलोर अदिक, २८ ई मलेरकि अड़स्रो उगलिन, ईबेरकि डग्रहान अन्ते ईबेरकि पापेन हों टुन्डाबलो, निंग कमक्रेर अब्रहामेन, इसहाकेन अन्ते याक़ूबेन उगलारा। २९ इकनिकि नीन निंग्कि बेंडो बड़ेत अन्ते निंग्कि ताड़यप बड़ित

*९:२४ बा: येहोवाद् निमेन अक़्क़ाद्

ओत्रकि ओन्द्रकि ईबेर निंग मलेर अन्ते निंग्कि बीतेद्।

दूसरा पटिस चाच-पटाद्

(चो उर ३४:१-१०)

१० आ दिनेनो यॅहोवाद् ऍंगेन ईञ्य अवडयाद्: नीन अगरते चाच-पटा चोव पटिस चाच-पटान असचके, पहाड़ेक अरगके ऍंग बहाक बरोवा, अन्ते कन्क-सुन्दुकेन हों मेन्जा। २नीन क़ोटके आव आव पटानो बॅच्चाद् आव आव सबान एन ईव ईव पटानो कुरकेन, अन्ते नीन ईव ईवेन आ सुन्दुकेनो ओजकु। ३अन्देकेन एन बबूल मनेत पाड़ोन्द सुन्दुकेन मेन्जेकेन, अगरते चाच-पटा चोव पटिस चाच-पटान असचकेन, अन्ते आ पटिस चाच-पटान ऍंग्कि टॅटुनो क़ेन्दकेन पहाड़ेक अरगकेन। ४अगदु तुन्ग़ार्पेद् तुन्ग़ार दिनेनो यॅहोवाद् पहाड़ेनो चिच मजतेन्ते निम गुनि पॅड़क़ाद् आव आव दसेन्डा उकमेन यॅहोवाद् अगदु कुरकयाद् आ चोवहि आव आव पटानो कुरकयाद् अन्ते आव आवेन ऍंगे क़टयाद्। ५अनि एन गुरारकेन पहाड़ेन्ते ऍतकेन, अन्ते आव आव पटान एन मेन्जेकेन आ बक्सानो ओजकेन; यॅहोवाद् ऍंगेन उकम ननयाद् आ चोवहि आव आवेद् अदेनो ओजपेद्।

६अदि क़ॉक़ इस्राएलेर बेरोते-बॅनेयाक्कानेन्ते* मोसेराक चरयनेर एकयार। अनो आरोने कॅचाह् अन्ते मन्दुब्रयाह्। अहिकि जगेनो अहिकि तंग़ादे ऍलीआज़ारे ऍड़वु मॅन्जाह्। ७आटिन्ते आबेर गुदगोदाक, अन्ते गुदगोदान्ते गड़हि नदि गहन्डिद् बसारु योतबाताक चरयनेर एकयार। ८आ दिनेनो यॅहोवाकि सबा-कुमेकि सुन्दुकेन क़ोवोति, इनति दिनि अमट चलार एकिद् आ चोवहि, यॅहोवाकि क़न-सरि इजकेर गोसाञ्यि-काजेन कुदोति, अन्ते अदिकि नामिन पॅतेकेर आसिक ननोति हों यॅहोवाद् लेवि पलकान क़ाड़याद्। ९आ लग्कि लेविक अहिकि बायेरि गुनि बक्राद् बा तंग ननपेद् हों मला; यॅहोवाद् निम गोसाञ्यिद् अहिन अवडयाद् आ चोवहि, यॅहोवादि से अहिकि तंग ननपेद्। १०एन अगरते केप चोव कॉड़यिस दिनि उल्लि माक़ि पहाड़ेनो हि डोक्केन। अन्ते यॅहोवाद् ई केप हों ऍंग्कि केवेजारेन मॅन्जाद्। निमेन आडोति यॅहोवाकि मड़ेद् मॅनलाद्। ११यॅहोवाद् ऍंगेन अवडयाद्, एन आबेरिक चियेन आञ्य आबेरकि बॅडवोरिन क़दक़ोडकेन आ देसिक आबेर एक्केर अदे तम ननलेर अदिक, नीन चोचेके मलेरि अगदु चरयने एका।

यॅहोवान ऍलचेद्

१२अनेके ओ इस्राएलेर, नीम निम गोसाञ्यि यॅहोवान ऍलचकेर, अदिकि गोट पावनो हि चलारकेर, अदिनि से मड़ मॅन्जेकेर, निमकि गोट उगलित अन्ते गोट परानित निम गोसाञ्यि यॅहोवान सेवचकेर, १३एन इने निमेन उकम ननिन आव आव यॅहोवाकि उकम गहन्डिन अन्ते अदिकि

* १०:६ मतलबेद्: याक्कान-आवेरकि कुवान्ते

ऍयनेन निमे एडु मॅनलिद् अदिक मानयेन अम्बकिद् अदो इन्द्रेन निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् निमेन क़ेग़िद्? १४टुन्डा, मॅरग़ेद् अन्ते मॅरग़ा मॅचगेकि मॅरग़ा गहन्डिद्, क़ेक़लुद् अन्ते अदेनो डॉकु-बॅहु गोटेदि निम गोसाञ्यि यॅहोवा बत्तेद्, १५अन्ते गोटे यॅहोवाद् निम बॅडवोरिन मड़ मॅनोति तंग्कि उगलिन आबेरि मॅचे ओजयाद्, आबेरि क़ॉक़ आबेरकि नति-जालि निमेन, इनति दिनेनो बॅहिद् आ चोवहि, गोट मल-तोकारिनो तंग लग्कि अदयाद्। १६आ लग्केर, नीम निमकि उगलिन क़तनेया अन्ते निमकि उगलिन अदो अड़स्रो ननोमा। १७इकनिकि निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् गोसाञ्यिरिन्ते गोसाञ्यिद् अन्ते प्रबुरिन्ते प्रबुद्, बॅडो, बड़य अन्ते ऍलच-कॉरो गोसाञ्यिद्; आद् पकि मॅनाबलोद् अन्ते गूसेन ओयाबलोद्। १८आद् इन्ज-क़देरि अन्ते रन्डियनिरि लग्कि हों आजविन कुदुद्, अन्ते परि-मलेरिन मड़ मॅन्जेकिद् आबेरिक लपेन अन्ते लुगान चियुद् हों। १९नीम हों मिस्र देसिनो परि-मलेर मॅन्जेकेर आ लग्केर, नीम हों परि-मलेरिन मड़ मॅना। २०निम गोसाञ्यि यॅहोवान ऍलचा, अदिनि से सेवया; अदिनो लड़ारबलो चलारा, अन्ते अदिकि नामिति से क़दक़ोडा। २१आदि से निमकि पोग़ोलेद्; निमकि क़नु टुन्डयाद् ईव ईव बॅडो अन्ते ऍलच-कॉरो सबान निम लग्कि कुद निमकि गोसाञ्यिद् आदि से। २२निम बॅडवोर तो तीन कॉड़ि दसजॅन मॅन्जेकेर मिस्र देसिक एकयार, अन्ते अनेके तो यॅहोवा निमेन निम गोसाञ्यिद् मॅरग़ेकि बीन्डके चोव पोंग़त्रयाद्।

मानयेकि बक्राद्

११ नीन निंग गोसाञ्यि यॅहोवान मड़ मॅन्जेके अदिकि कुदपो गहन्डिन, अदिकि नियम गहन्डिन, अदिकि ऍयन गहन्डिन अन्ते अदिकि उकम गहन्डिन गोट पहरानो मानया। २निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् कुदयाद् आव आव सहि ननु सजा ननेन, अदिकि सिञ्याड़िन, अदिकि बड़य टॅटुन, अन्ते अदिकि ताड़यप बड़िन, ३आद् मिस्र देसिनो मिस्रेकि राजा परुनेक अन्ते अहिकि सगले देसिक कुदप अदिकि ऍवग़लेट चिना गहन्डिन अन्ते काज गहन्डिन; ४मिस्र लस्क्रे, आबेरकि गोड़ो गहन्डिद् अन्ते गोड़ो-गाड़ि गहन्डिद् निम क़ॉक़ेन एड़नो, यॅहोवाद् क़ेसो समुद्रेकि अमे आबेरि मॅचे बग़बग़त्रकिद्, इनोरि अमट बॅहिद् आ चोवहि, आबेरिन आडयाद् आ अदिकि काजेन, ५नीम ईटिक अड़स अमट आद् निमे डडेनो कुदयाद् अदिन हों, ६अन्ते रूबेन-आव ऍलियाबेकि दाताने अन्ते अबीराम नामि तंग़ादेरिन, आबेरकि अडा-मलेरिन, आबेरकि तम्बु गहन्डिन हों इस्राएलेर गोटेरि मजि आबेरिक बॅच्चाद् आव आव गोट उज-आक गहन्डिन हों क़ेक़लुद् तंग्कि तोरोन कोलकिद् नुन्ग़ायाद् अदेनो आद् कुदयाद् अदिन हों उगलारा अन्ते टुन्डामलु निमकि क़देरि गुनि एन क़ाव्र नक़ोमलेकेन; जे इने नीमि से उगलारा। ७इकनिकि यॅहोवाद् कुदयाद् आव आव गोट बॅड बॅडो काज गहन्डिन निमकि क़नुदि से टुन्डयाद्।

क़दक़ोडप क़ेक़लकि आसिकेद्

८अनि नीम निम ननेर आ देसिक
यरदानेन कटकेर कोरचकेर निम ननोति
नीम बड़यारलेर अदिक, ९अन्ते यॅहोवाद्
निम बॅडवोरिक अन्ते आबेरकि नति-
जालिरिक हों चियेन आनकिद् आबेरिन
क़दक़ोडयाद् आ तनयार अन्ते ऍसा क़न्जत्रु
क़ेक़लनो गड़हि दिनि डॉकलेर अदिक, एन
निमेन उकम ननिन आव आव गोट उकम
गहन्डिन मानया। १०नीम कोरचकेर निम
ननेर आ देसिद् तो नीम उरक़्क़ेर बरचकेर
आ मिस्र देसि चोव मलाद्, अनो तो नीम
बिहेनिन चागकेर सब्ज़ि बगिचान पटात्र
चोव निंग्कि क़ैडेत उमिगुमि मॅन्जेके
पटात्रके। ११जे नीम यरदानेन कटकेर निम
ननेर आ क़ेक़लुद् टॉक गहन्डि अन्ते दॉनि
गहन्डितानि देसिद्; आद् मॅरग़ोकि अमुत
पटात्रुत्रप क़ेक़लुद्। १२आद् निम गोसाञ्यि
यॅहोवाकि दन्देसारु क़ेक़लुद्। बचेरिकि
बीन्डग़ेरेन्ते बचेरिकि ऑड़ अमट हरदम
निम गोसाञ्यि यॅहोवाकि क़नुद् अदि मॅचे
ओजपेद्।

१३नीम निम गोसाञ्यि यॅहोवान निमकि
गोट उगलित अन्ते निमकि गोट परानित
मड़ मॅन्जेकेर अदिन सेवयोति एन इने निमेन
उकम ननिन आव आव ऍंग्कि* उकम
गहन्डिन उगजोहि मानयनेर तानि, १४नीन
निंग्कि दनान, निंग्कि पुन अंगूर-रसेन अन्ते
निंग्कि इसग़ने तुन्ग़लेर अदिक, एन सहि
जॉगेनो निमकि देसिनो अगरते जड़ान अन्ते
क़ॉक़ते जड़ान पोयत्रेन; १५अन्ते निमकि
रुवे गहन्डि लग्केन निमकि बहयारेनो
गासिन पद्त्रेन, अन्ते नीम लपकेर उड़देर।
१६निमकि उगलिद् डग्रेयुत्रलोद् अन्ते
नीम तीरकेर परि-गोसाञ्यिरिन सेवचकेर
ऍड़वलोर अदिक, इयेहारकेर डॉका।
१७मलातानि, यॅहोवाकि रॉकेद् निम मॅचे
बड़काड़ेनिद् अन्ते जड़ाद् पोयलोद् अन्ते
क़ेक़लुद् तंग्कि क़न्जपेन क़न्जत्रलोद्
अदिक आद् मॅरग़ेन मुचेनिद्; अनि
यॅहोवाद् निमे चियिद् आ एडु क़ेक़लेन्ते
नीम ऑकड़ि आडग़ेरेर।

१८अनि यॅहोवाद् निम बॅडवोरिक चियेन
आनकिद् क़दक़ोडयाद् आ क़ेक़लनो
निमकि उज-दिनेद् अन्ते निमकि क़देरकि
उज-दिनेद् हों क़ेक़ल मॅचे मॅरग़ेद् बॅहिद्
अनोन्द अमट गड़हि मॅनलिद् अदिक,
१९नीम ऍंग्कि सबान निमकि उगलिनो
अन्ते निमकि परानिनो ओजकेर, आव
आवेन निमकि टॅटुनो चिना देने ऍया,
निमकि क़निस क़नु मजि उगलेत्र आक
देने ओजा, २०अन्ते आव आवेन निमकि
मक़ेरिन सिकात्रकेर, नीम अडानो ओकनेर
आ गरि, पावनो चरयनेर आ गरि, कॉडनेर
आ गरि अन्ते चोयनेर आ गरि हों आव
आव पन्तेनो क़ात्र नक़ा। २१आव आवेन
निमकि अडाकि कॅवाड़ि-कुटानो अन्ते
निमकि पाटकेनो हों कुरका।

२२नीम निम गोसाञ्यि यॅहोवान मड़
मॅन्जेकेर अदिकि गोट पावुनो चरचकेर,
अदिनि से लड़ारबलो चलारोति एन निमेन

*११:१३ बा: अदिकि

उकम ननिन ईव ईव उकम गहन्डिन पतत्रकेर मानयनेर तानि, २३अनि यॅहोवाद् निम अगदु आव आव मल-तोकारिन अक्र तॅयेनिद्, अन्ते नीम निमेन्ते कटप बॅडो अन्ते बड़य मल-तोकारकि देसि गहन्डिन नीम निम ननेर। २४निमकि क़ॅडुद् मडयिद् आ गोट जगेद् निमकि मॅनेनिद्; निमकि सीमाद् डडेन्ते बीन्डग़रकिद् लॅबानोन अमट अन्ते यूप्रटेस नामि बॅडो नदिन्ते बीन्डग़रकिद् बेर-उट्रो समुद्रे अमट मॅनेनिद्। २५नेह् गोटे निम मॅचे चोचेकेह् इलोति पारये मलाह्; निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् निमेन क़दक़ोडयाद् आ चोवहि निमेत मॅनु ऍलचेद् अन्ते क़ेन्द्रेद् नीम मडयनेर आ गोट क़ेक़ल मॅचे अड़सत्रेनिद्।

२६टुन्डा, इने एन निम अगदु आसिकेन अन्ते सरापेयेन ओजिन। २७इने एन निमेन उकम ननिन आव आव निम गोसाञ्यि यॅहोवाकि उकम गहन्डिन नीम मानयनेर तानि, आसिकेद्, २८अन्ते यॅहोवा ऍम गोसाञ्यिकि उकम गहन्डिन मानयाबलो, इने एन निमेन उकम ननिन आ पावेन्ते तीरकेर, नीम आग़ोमलेकेर आ परि-गोसाञ्यिरि क़ॉक़ेन एड़नेर तानि, सरापेयेद् मॅनेनिद्। २९नीम निम ननोति कोरनेर आ क़ेक़लिक निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् निमेन कोरत्रिद् अदेनो, गॅरिज़्ज़ीम पहाड़ेनो आसिकेन अन्ते एपाल पहाड़ेनो सरापेयेन मॅन्त्रा। ३०नीम आग़नेर आ चोवहि, ईव ईव पहाड़ेद् यरदानेकि आ बजो बेर-उट्रो बजेकि पुलोन्द गॅचिनो, गिलगाल सोहजा अराबानो डॉकु कानानिरकि जगेनो मोरेकि बॅड बॅडो मनु गहन्डि अटगि ओकुद् अन्ता! ३१निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् निमे चियु आ क़ेक़ले निम ननोति नीम यरदानेन कटकेर कोरेर, अन्ते अदे निम ननकेर अदेनो डॉकेर अदेनो, ३२निमे इने टहरेत्रिन आ गोट कानुन अन्ते नियम गहन्डिन पतत्रकेर मानचकेर चलारा।

गोसाञ्यिन ऍड़वोति जगोन्द जगेद्

१२ यॅहोवा निम बॅडवोरकि गोसाञ्यिद् निमे निम ननोति चियु क़ेक़लनो, नीम क़ेक़लनो उज डॉकु गोट दिनेनो निमे पतत्रकेर मानयोति बॅहु कानुन गहन्डि अन्ते नियम गहन्डिद् ईव ईवेदि से: २नीम अक्र तॅयनेर आव आव मल-तोकार तमकि गोसाञ्यि आनुब्रुदिन सेवचार आव आव मॅचग पहाड़ मॅचे, टॉक मॅचे, अन्ते गोट आतग़तानि मन क़ोलग़रनो हों बॅहु गोट जगेन सालमे आडा। ३आबेरकि ऍड़व-पिन्डा गहन्डिन क़ोटा, आबेरिक पाक चाच गहन्डिन आडा, आबेरकि पेल-गोसाञ्यि आसेराकि नाद-गुमो गहन्डिन चिचनो क़ोसत्रा अन्ते आव आवेकि नामिद् गोटे आव आव जगेनो बॅहलोद् आ चोव ऍटा।

४निम गोसाञ्यि यॅहोवान अन्देकेर ऍड़वोमा। ५जे निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् तंग्कि नामिन ओजकिद् निमकि गोट पलकारिनो आदेनिद् आ अदिकि डॉकपो जगेनि से नीम बॅदकेर काला, ६अन्ते निमकि क़ोसत्र अन्ते निमकि नन ऍड़वपोन, निमकि दसमा बक्रान अन्ते निमकि कीदपोन, निमकि क़दक़ोडप अन्दाड़े-चियपेन, मड़ेत कीदपोन, अन्ते

निमकि ऑयु-बड़दे गहन्डि अन्ते बेडि-एड़े गहन्डिकि मेग़रोन हों आटिक ओन्द्रकेर, ७आटिनो निम गोसाञ्यि यॅहोवा क़न-सरिनो लपा, अन्ते निमकि टॅटु बागु गोट काजेनो निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् निमेन आसिक ननयाद् आ गोटेदि लग्केर नीम अन्ते निम अडा-मलेर गोटेरि अपोकारा।

८ईटिनो इने नाम अंगेमंगे क़ननो सहिद् आञ्य एत्रयाद् आ चोव कुदित आ चोव कुदोमकु। ९इकनिकि नीम तो निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् निमे चियु क़न-एग़ जगेक अन्ते राजिक अदो अड़सोग़ेर। १०नीम यरदानेन कटकेर निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् निमे निम ननोति चियु देसिनो डॉकनो, अन्ते चारा-कूटि डॉकु निमकि राडेर गोटेरिन्ते आद् निमे क़न-एग़ेन चियेत नीम एडुक़नि डॉकलेर अदेनो हों, ११निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् तंग्कि नामिन ओजोति आदप एन्डोन्द जगेद् मॅनेनिद्; आटिक एन निमेन उकम ननिन आव आव निमकि क़ोसत्र अन्ते निमकि नन ऍड़वपोन, निमकि दसमा बक्रान अन्ते निमकि कीदपोन, निमकि क़दक़ोडप गोट असोल अन्दाड़े-चियपेन हों ओन्द्रा; १२अन्ते निम गोसाञ्यि यॅहोवा क़न-सरिनो नीम, निमकि मुड़स-मक़ेर, निमकि पेल-मक़ेर, नमकि कमक्रेर, निमकि कमक्रनिरि, अन्ते निमकि नगरेनो संगाल बक्रान अन्ते राजिन क़क़ाबलो डॉकु लेवि-आवेर हों अपोकारा।

टहरेत्रप ऍड़व-जगेद्

१३नीम टुन्डनेर आ गोट जगेनो निमकि क़ोसत्र ऍड़वेन कीदलोर अदिक इयेहारले डॉका। १४जे निमकि पलकानो एन्डोन्देनो यॅहोवाद् आदेनिद् आ जगेनो दूरेहि से नीम निमकि क़ोसत्र ऍड़वेन कीदा अन्ते एन निमेन उकम ननिन आ गोटेदिन आटिनोहि कुदा। १५अन्ते गोटे निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् निमे चियु आसिक चोव, नीम निमकि इन्द्र नगरेनो गोटे नीम मड़ेर आ चोव, रुवे गहन्डिन मॉचकेर मॉक़ोति पारयलेर; क़ाजग़रो सप्पाह् अन्ते सप्पाबलोह् हों अहाड़यप चंजुन बा चंजुन मॉक़ देने अदे मॉक़ोति पारयलेर। १६जे क़ेसे दूरेहि मॉक़ोमा; अदे अमु देने क़ेक़लनो पुदया। १७निमकि दनाकि, निमकि पुन अंगूर-रसेकि अन्ते निमकि इसग़नकि दसमा बक्रान, निमकि ऑयु-बड़दे गहन्डि अन्ते बेडि-एड़े गहन्डिकि मेग़रोन, निमकि क़दक़ोडप गोट असोल अन्दाड़े-चियपेन, निमकि मड़ेत कीदपोन, बा निमकि नन ऍड़वपोन हों निमकि नगरेनो लप-मॉक़ोमा। १८निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् आदेनिद् आ जगेनो नीम, निमकि मुड़स-मक़ेर अन्ते पेल-मक़ेर, निमकि कमक्रेर अन्ते कमक्रनिर, अन्ते निमकि नगरेनो डॉकु लेवि-आवेर हों निम गोसाञ्यि यॅहोवाकि क़न-सरिनो आव आवेन लप-मॉक़ा, अन्ते निमकि टॅटु बागु गोट काजेनो हों निम गोसाञ्यि यॅहोवाकि क़न-सरिनो अपोकारा। १९नीम निमकि क़ेक़लनो डॉकु गोट दिनेनो लेवि-आवेन दन्देसारबलो अम्बलोर अदिक, इयेहारकेर डॉका।

२०निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् निमेन क़दक़ोडयाद् आ चोवहि, निमकि सीमान बॅडो ननो, नीम माके मॉक़ोति मड़

मॆन्जेकेर, एम माके मॊक़ोति ननिम आननेर अदेनो, नीम इकोन्नो गोटे मड़ेर अदेनो माके मॊक़ोति पारयलेर। २१निम गोसाञ्यि यॆहोवाद् तंग्कि नामिन ओजोति आदिद् आ जगेद् निमे गॆचिद् तानि, यॆहोवाद् निमे चिचाद् आ ऑयु-बड़दे गहन्डि बा बेडि-एड़े गहन्डिनो इकुन गोटे एन निमेन उकम ननकेन आ चोवहि मॊचकेर, इकोन्नो गोटे नीम मड़ेर अदेनो निमकि नगरेनो मॊक़ोति पारयलेर। २२अहाड़यप चंजुद् बा चंजुद् मॊकुव्रिद् आ चोव नीम अदे मॊक़ोति पारयलेर; क़ाजग़रो सप्पाह् अन्ते सप्पाबलोह् हों अदे मॊक़ोति पारयलेह्। २३क़ेसे दूरेहि मॊक़लोर अदिक इयेहारले डॊका; इकनिकि क़ेसुदि से उजेद्, अन्ते माकु मादि उजेन हों मॊक़ोमा। २४अदे मॊक़ोमा; अदे अमु देने क़ेक़लनो पुदया। २५नीम यॆहोवाकि क़न-सरि सहिद् अदे कुदनेर आ लग्कि, निमकि अन्ते निम क़ॊक़ मॆनु निमकि क़देर हों एडु डॊकलेर अदिक, नीम अदे मॊक़ोमा। २६जे निमकि पाक कीदपो-आक गहन्डिन, अन्ते निमकि क़दक़ोडप कीदपोन यॆहोवाद् आदेनिद् आ जगेक नीम ओन्द्रा, २७अन्ते निम गोसाञ्यि यॆहोवाकि ऍड़व-पिन्डा मॆचे निमकि क़ोसत्र ऍड़वपोन माकु अन्ते क़ेस मादि कीदा; नीम कीदनेर आव आव नन ऍड़वपोकि क़ेसुद् हों निम गोसाञ्यि यॆहोवाकि ऍड़व-पिन्डा मॆचे पुदयुव्रान्देद्, जे माके नीम मॊक़ोति पारयलेर। २८निम गोसाञ्यि यॆहोवाकि क़न-सरि एडु अन्ते सहिद् अदे कुदनेर आ लग्कि, निमकि अन्ते निम क़ॊक़ मॆनु निमकि क़देर हों जुगेक एडु डॊकलेर अदिक, एन निमेन उकम ननिन ईव ईव गोट सबान मानयोति इयेहारले डॊका।

नादेन ऍड़व पन्तेनो चिलेद्

२९नीम निम ननोति एकनेर आ देसिकि मल-तोकारिन निम गोसाञ्यि यॆहोवाद् निम अगदु क़ैरमिद् अदेनो, नीम आबेरकि देसिन निम ननकेर अदेनो डॊकनेर अदेनो हों, ३०आबेर निम अगदु आडुव्र क़ॊक़ नीम आबेरि क़ॊक़ेन एड़केर अरग़रलोर अदिक, इयेहारले डॊका; ईव ईव मल-तोकार तमकि गोसाञ्यि आनुव्रुरिन इकनान ऍड़वयार आ चोव एम हों ऍड़वेम आनकेर आबेरकि गोसाञ्यि आनुव्रुरि पन्तेनो मॆन्ज कुदोमा। ३१निम गोसाञ्यि यॆहोवाक अन्देकेर कुदोमा, इकनिकि यॆहोवाद् गिनारिद् आव आव गिनार्पो गोटेदिन आबेर तमकि गोसाञ्यि आनुव्रुरिक कुदकेर, तमकि मुड़स-मक़ेरिन अन्ते पेल-मक़ेरिन तमकि गोसाञ्यि आनुव्रुरिक चिचनो क़ोसत्रयार हों। ३२एन निमेन उकम ननिन आव आव गोटेदिन पतत्रकेर कुदोति इयेहारा; अदेनो इन्द्रे गोटेन जॊड़योमा बा अदेन्ते इन्द्रे गोटेन ओत्रोमा।

नन गोसाञ्यिरिन ऍड़वेद्

१३ निमेनो नेह् नबिह् बा तुमगलेत गोसाञ्यि सबान तॆंग़ुर चोचेकेर, २नीम आग़ोमलेकेर आव नन परि-गोसाञ्यिरि क़ॊक़ेन लॆगा नाम ऍड़वकेत आबेरिन सेवयेत आनकेर, निमे एन्डोन्द ऍवग़लेट चिनान बा ऍवग़लेट काजेन निमे एदेन आञ्य क़दक़ोडके अवडनो

गोटे, अन्ते अहिकि अवडप आ ऍवग़लेट चिनाद् बा ऍवग़लेट काजेद् मैननो गोटे, ३आ नबिकि सबान बा आ तुमगलेकि मतलबेन तेंगुकि अवडप सबान मैनोमा; इकनिकि निम गोसाञ्यि यॅहोवानि से नीम निमकि गोट उगलित अन्ते निमकि गोट परानित निम गोसाञ्यि यॅहोवान मड़ मैननेर बा मड़ मैनोमलेकेर अदे आग़ोति निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् निमेन टाकयिद्। ४नीम निम गोसाञ्यि यॅहोवा क़ौक़ेन एड़केर अदिन दूरेहि ऍलचा, अदिकि उकमेनो हि चलारकेर अदिकि सडिनि से मानया, अदिनि से सेवया अन्ते अदिनो हि लड़ारबलो चलारा। ५आ नबिह् बा आ तुमगलेकि मतलबेन तेंगुह् पिटुव्रान्देह्; आह् गा निमे चलारोति निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् निमेन उकम ननयाद् आ पावुन्ते निमेन तीरत्रोति, आह् निमेन मिस्र देसिन्ते ओत्रकिद् ओन्द्रयाद् अन्ते निमेन क़ेग़ाप-अडान्ते चोक़ाद् आ निम गोसाञ्यि यॅहोवाकि विरुदनो उमड़ारेन मैन्त्रयाह्; इन्देके से डग्रहान निम मजतेन्ते ओत्रा।

६निंग इज्जोक कुन्दप निंग उन्डग़लेह्, बा निंग़ादेह्, बा निंग़ादिद्, बा नीन बांगड़ेयने आ निंगे डानिद्, बा निंग्कि कटप संगाले इकेह् गोटे निंगेन, लॅगा नाम एक्केत नन गोसाञ्यिरिन ऍड़वेत आनकेह्, ७निंग चारा-कूटि निंग अटगि अको, बा गैचि अको, देसिकि आ ऑड़ेन्ते ई क़ौर अमट डॉकु मलेरकि गोसाञ्यिरिनो नीन अन्ते निंग बॅडवोर हों आग़ोमलु परि-गोसाञ्यिरिन ऍड़वोति क़लवो निंगेन एक़त्रिह् तानि, ८नीन अहिकि सबान दारयोमा बा आ चोव मलेकि सबान मैनोमा। अहिन चेंग़जोमा बा दॅया नुन्जोमा, बा अहिन बाचात्रोमा अन्ते अहिन नुडोमा। ९जे अहिन जरुरहि पिटकु; अहिन पिटोति निंग्कि टॅटुदि से अगरते अन्ते अदि क़ौक़ गोट मलेरकि टॅटुद् अहि मैचे मैनान्देद्। १०क़ेग़ाप-अडा आनुव्रु मिस्र देसिन्ते निंगेन ओत्रकिद् ओन्द्रयाद् आ निंग गोसाञ्यि यॅहोवान्ते निंगेन तीरत्रोति आह् एक़त्रयाह् आ लग्के, अहिन इन्ज पिटा। ११अनि गोट इस्राएलेर अदे मैन्जेकेर ऍलचेर, अन्ते निंग मजि आ चोव डग्रहान इकोन्नो गोटे नन्दु कुदोमलार।

१२निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् निंगे चियिद् आ सहर गहन्डिनो एन्डोन्देनो पदिबलो मलेर निंग मजतेन्ते उरक़्क़ेर, १३नीम आग़ोमलेकेर आ नन गोसाञ्यिरिन, लॅगा नाम एक्केत ऍड़वेत आनकेर तमकि सहर-आवेरिन एक़त्रनेर आञ्य मैन्द्रपेन नीन मैनने अदेनो, १४नीन एडुहि मैन्ज कुदके सालमे बॅदके टाकचके टुन्डा; आ चोव गिनार्पो सबाद् निंग मजि उगजोहि अन्ते जरुरहि मैन्जाद् आञ्य नीन मैनने तानि, १५आ सहर-आवेरिन तड़वारित पिटके, आ सहरेन अन्ते अदिकि गोटेदिन, अदिकि रुवे गहन्डिन तड़वारित क़ैरमकु। १६आ सहरेनो लूटयपे गोटेदिन अदिकि चवकेनो तुन्ग़ा; अन्ते निंग गोसाञ्यि यॅहोवाक क़ोसत्र ऍड़वपो आनके आ सहरेन अन्ते अदेनो लूटयपे गोटेदिन चिचेत क़ोसत्रा। आ सहरेद् इकोन्नो गोटे नन्दु मेन्जाबलो जुगेक तुबे बॅच एकान्देद्। १७आडुव्रोति सजा-उकम ननुव्रप आक गहन्डिनो इन्द्रद् गोटे निंग्कि टॅटुनो बॅहोमान्देद्। एन

इने निंगेन उकम ननिन आव आव निंग गोसाञ्यि यॅहोवाकि गोट उकम गहन्डिनो नीन चलारके, निंग गोसाञ्यि यॅहोवाकि क़न-सरि सहिद् अदे कुदोति अदिकि सडिन मानयने तानि, १८यॅहोवाद् तंग्कि बड़काड़प रॉकेन्ते गुरारकिद् निंगेन दॅया नुन्जलिद्, अन्ते निंगेन चॅंग़जकिद्, आद् निंग बॅडवोरिन क़दक़ोडयाद् आ चोव निंगेन पोंगजत्रेलिद्।

गोसाञ्यिबलोरकि चलार गहन्डिद् मना ननुब्रपेद्

१४ नीम तो निम गोसाञ्यि यॅहोवाकि क़देर; अनि कॅयप मलेरि लग्केर उगलिन तकुब्रनो निमकि गन्डिन कीन्डोमा बा निमकि कपाड़ेनो चरत्रोमा। २नीम गा निम गोसाञ्यि यॅहोवाक पाक मलेर; सगले क़ेक़लनो डॉकु गोट मलेरिनो निमेनि से यॅहोवाद् तंग बॅडो बीत आनकिद् अदयाद्।

सप्पा अन्ते सप्पाबलो लपेद्

(लेवि ११:१–४७)

३गिनार्पो इन्द्र आक गोटेन मॉक़ोमा। ४निमे मॉक़ोति जोकारेद् ईव ईव जानवरेदि से: ऑयुद्, बेडिद्, एड़ेद्, ५चंजुद्, अहाड़यप चंजुद्, बॅलक़ेद्, क़ब्रो एड़ेद्, चितड़ान्, कपलि-ऑयुद्, अन्ते पहाड़-बेडिद्, ६बहिस कुरातानिद् अन्ते क़ाड़ग़र्प कुरातानि अन्ते लपपेन नन्दु जबयु गोट जानवरेन नीम मॉक़ोति पारयलेर। ७जे लपपेन नन्दु जबयु बा बहिस कुरातानि जानवरेनो ईव ईवेन मॉक़ोति निमे बॅहोमलाद्: उटेद्, मुञ्येद्, अन्ते क़ब्रो मुञ्येद्, इकनिकि आव आवेद् तो लपपेन नन्दु जबयुद् जे बहिस कुरातानि मलाद्; आव आवेद् निमे सप्पाबलो मॅनान्देद्। ८अन्ते किसे हों मॉक़ोति बॅहोमलाद्, आद् गा बहिस कुरातानिद् जे लपपेन नन्दु जबयु मला। आद् तो निमे सप्पाबलो मॅनान्देद्; ईव ईवेकि माके मॉक़ोमा, अन्ते ईव ईवेकि कॅयप गन्डिन कपोमा।

९अमुनो डॉकु गोटेदिनो पकड़ातानि अन्ते चलेतानि गोटेदिन नीम मॉक़ोति पारयलेर। १०पकड़ाबलो अन्ते चलेबलो इन्द्र गोटेदिन मॉक़ोमा, आव आवेद् तो निमे गिनार्पे मॅनान्देद्। ११सप्पा पुजु गहन्डिन नीम मॉक़ोति पारयलेर। १२जे ईव ईवेन नीम मॉक़ोमा: उक़ाबेद्, गिदेद्, कुर्रेद्, १३चिलेद्, मड़ग़रो चिलेद्, गोट चोव कटविद्, १४गोट चोव क़ाक़ेद्, १५सुतुर्मुर्गेद्, तकमासेद्, जलकुकुटेद्, अन्ते गोट चोव पाजेद्, १६कपोद्, दुन्दोद्, राजहंसेद्, १७दनेसेद्, क़ब्रो गिदेद्, हाड़गीलेद्, १८बॉन्ड-बयारेद्, गोट चोव बगुलेद्, टिटीहरिद्, अन्ते चिड़क़ोद्। १९गोट चोव पकड़ातानि उडयारु गोट चोव पॉकु-पोच्चुद् निमे सप्पाबलो; आव आवेद् मॉक़ोति जोकारे मलाद्। २०नीम सप्पा पुजु गहन्डिद् गोटेदिन मॉक़ोति पारयलेर।

२१तानहि कॅचाद् आ इन्द्रे गोटेन मॉक़ोमा; निमकि नगरेनो डॉकु परि-मलेरिक अदे मॉक़ोति चियोति पारयलेर, बा अदे परि-देसि मलेक बीसोति पारयलेर। नीम गा निम गोसाञ्यि यॅहोवाक पाक तोकार। बेडि-मक़ोन तॅहोकि दूदेनो बितोमा।

दसमा बक्रा पन्तेकि नियम गहन्डिद्

२२नीन निम गोसाञ्यि यॅहोवान हरदम
ऍलचोति सिकारले अदिक, बचेरिताड़े
नीन निंग्कि चागनेर आ बिहेनिन्ते मॅनु
गोट दनाकि दसमा बक्रान क़ाड़के बॅहत्रा;
२३निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् तंग्कि नामिन
ओजोति लग्किद् आदेनिद् आ जगेनो निंग्कि
दनानो, निंग्कि पुन अंगूर-रसेनो, निंग्कि
इसग़ानुनो दसमा बक्रान, निंग्कि औयु-बड़दे
गहन्डि अन्ते बेडि-एड़े गहन्डिकि मेग़ारोन
हों अदिकि क़न-सरिनो लपा-मौक़ा। २४जे
निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् निंगेन आसिक
ननो, निंग गोसाञ्यि यॅहोवाकि तंग्कि
नामिन टहरेत्रोति आदप जगेद् निंगेन्ते
गॅचिद् आ लग्कि चरयेकि गड़हि गॅचेद् आ
लग्के नीन अदे ओयोति पारयोमलेके तानि,
२५नीन आ दसमा बक्रान बीसले; अन्ते आ
पेसान क़ेन्दके निंग गोसाञ्यि यॅहोवाकि
आदप जगेक काला; २६अनो नीन मड़े
आ चोव रुवे-बेडिन, अंगूर-रसेन, टडिन
बा इन्द्र गोटे नीन उगलेयने आ गोटेदिन
पेसात क़ेक़्के, निंग गोसाञ्यि यॅहोवाकि
क़न-सरिनो नीन अन्ते निंग्कि अडा-मलेर
गोटेरि लप-मौक़्केर अपोकारा।

२७अन्ते निंग्कि नगरेनो डॉकु लेवि-
आवेरिक निंग गुनि बक्राद् अन्ते राजिद्
बॅहोमलाद् आ लग्के, आबेरिन दन्देसारबलो
अम्बोमा। २८तीसरा बचेरिताड़े ओंग्रनो आ
बचेरिनो निंगे मॅनु गोट दनान गोटेदिनो
बक्रान क़ाड़के अदे निंग्कि नगरेनो तुन्ग़ा।
२९लेवि-आवेरिक निंग गुनि बक्राद् अन्ते
राजिद् बॅहोमलाद् आ लग्केर आबेर, अन्ते
निंग्कि नगरेनो डॉकु परि-देसि आवेर,
इन्ज-क़देर, अन्ते रन्डिनयिर हों बरचकेर
लप-मौक़्केर उड़दान्देर; अन्दे से निंग
गोसाञ्यि यॅहोवाद् निंग्कि टॅटु बागु गोट
काजेनो निंगेन आसिक ननलिद्।

सब्त बचेरि पन्तेकि ऍयन गहन्डिद्

(लेवि २५:१–७)

१५ सतमा बचेरिताड़े ओंग्रनो
दारवाकि दारेन माप ननके
अम्बकु। २अम्बेद् इन्देकि मॅनान्देद्:
ननेक दारेन चियु इकेह् गोटे, यॅहोवाकि
टहरेत्रप माप ननके अम्बेन मॅन्त्रुब्रपेद् आ
लग्केह्, आ दारेन ननेकि टॅटुन्ते बा तंग्कि
इस्राएल-क़ैपोकि टॅटुन्ते हों किरत्रोति जब्ड़ि
ननाबलो माप ननके अम्बान्देह्। ३परि-देसि
मलेन्ते नीन ईन्ज्रोति पारयले, जे निंग्कि
इस्राएल-आव बायेन्ते निंगे ईन्ज्रोति बॅहु
इन्द्र गोटे दारेन नीन ईन्ज्राबलो माप ननकु।
४जे कीड़वाह् नेह् गोटे निंग मजि डॉकलोह्
अदिक, इन्देकि कुदोति बॅहिद्; इने एन
निंगेन उकम ननिन ई गोट उकमेनो पतत्रके
चलारोति निंग गोसाञ्यि यॅहोवान मानयने
तानि, ५निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् निंगे निंग
ननुव्रप चोव चियु क़ेक़लनो निंगेन आसिक
मॅचे आसिक ननेनिद्। ६निंग गोसाञ्यि
यॅहोवाद् निंगेन क़दक़ोडयाद् आ चोव
निंगेन आसिक ननयाद् अदेनो, नीन गाड़े
मल-तोकारिक दारेन चियेने, जे नीन इरग़रे
मला; नीन गाड़े मल-तोकारिन राज ननेने,
जे आबेर निंगेन राज ननेर मला।

७निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् निंगे चियु
देसिकि इक नगरेनो गोटे निंग बायेरिनो

इक कीड़वाह् गोटे डॊकिह् तानि, आ निंग कीड़वा बायेक निंग्कि उगलिन अड़स्रो ननोमा बा निंग्कि टॅटुन मुचोमा। ८कहयहा नीन निंग्कि टॅटुन दॅयात कोलके, अहिकि जक्रोद् इन्द्र गोटे मॅननो हों अहिक अन्दाड़े दारेन चिया। ९माप ननकि अम्बप बचेरि आनुव्रु सतमा बचेरि अटगि अड़सिद् आनके, निंग्कि उगलिनो डग्रहान उगलेचके निंग्कि कीड़वा बायेक चियोति अम्बके अहिन बॅडो क़ने एरलो अदिक, इयेहारले डॊका; मलातानि, आह् निंग विरुदनो यॅहोवान कूक्रलेह्, अन्ते नीन पापेकि दॊसि मॅनेह्। १०अहिक चॅंग़जके चिया, अन्ते अहिक चियनो, निंग्कि उगलिद् दन्देसारोमान्देद्; अदि लग्किद् निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् निंग्कि गोट काजेनो अन्ते निंग्कि टॅटु बागु गोट काजेनो निंगेन आसिक ननेनिद्। ११देसिनो अदेसि कीड़वार तो हरदम डॊकेर, आ लग्केनि से निंग्कि देसिनो दुकतारिक अन्ते कीड़वा निंग बायेरिक निंग टॅटुन दॅयात कोला आञ्य एन निंगेन उकम ननिन।

क़ेग़प-कमक्रेरिन गड़येद्

(चो उर २१:१–११)

१२निंग बाये, इब्रानि मुड़सेह् अको बा इब्रानि पेलिद् अको, निंगे बीसुव्रिह् तानि, आह् निंगेन चे बचेरि अमट सेवयान्देह्; सतमा बचेरिनो अहिन चोक़्के तॅया। १३नीन इक मुड़स क़ेग़प-कमक्रेन चोक़्के तॅयने अदेनो, अहिन आन्द्र टॅटुत तॅयोमा। १४निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् निंगेन आसिक ननयाद् आ चोवहि, निंग्कि बेडि-एड़े गहन्डिन्ते, निंग्कि चालिन्ते, अन्ते निंग्कि अंगूर-महयपोन्ते हों ओत्रके अहिक चॅंग़जके चिचेके तॅया। १५नीन मिस्र देसिनो क़ेग़प-कमक्र मॅन्जेकेर डोक्के, अन्ते निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् निंगेन चोक़ाद् अदिन हों उगलारा; आ लग्केनि से एन इने ई सबान निंगेन उकम ननिन। १६जे आ क़ेग़प-कमक्रेह् निंगेत अपोकारले डॊकिह्, अन्ते निंगेन अन्ते निंग अडा-मलेरिन हों मड़ मॅनिह् आ लग्केह्, एन निंगेन्ते तीरकेन एकेन मला, आनिह् तानि, १७नीन डड़ोन्द तार-मक़ोन ओचेके अहिकि क़ेदवे कॅवाड़िनो चक़ा, अदि क़ोक़ आह् जुगेक निंगे क़ेग़प-कमक्रे मॅनेह्। निंग्कि क़ेग़प-कमक्रनिक हों अन्देकेहि कुदा। १८अहिन चोक़्के तॅयेद् निंगे अड़स्रो मॅनोमान्देद्, इकनिकि आह् निंगे चे बचेरि अमट कुदयाह् आ सेवयेद् बेरनि-कुदुकि दोबड़िस अनोन्देद्; अन्ते निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् नीन कुदने आ गोटेदिनो निंगेन आसिक ननेनिद्।

मेग़रो रुवे

१९निंग्कि ऑयु-बड़दे गहन्डि अन्ते बेडि-एड़े गहन्डिनो मेग़रो बोकड़ान निंग गोसाञ्यि यॅहोवाक पाक ननकु; निंग्कि मेग़रो बड़देन काजेन कुदत्रोमा बा निंग्कि बेडि-एड़े गहन्डिकि मेग़रोकि तलिन चरत्रोमा। २०यॅहोवाद् आदेनिद् आ जगेनो बचेरिताड़े नीन अन्ते निंग अडा-मलेरि मादि निंग गोसाञ्यि यॅहोवाकि क़न-सरिनो आव आवेन मॉक़्कु। २१जे आव आवेनो क़ॉड़ेद् बा क़ोट्रोद् बा इन्द्र टडातानिद् गोटे डॊकिद् तानि, अदे मॉचके निंग गोसाञ्यि यॅहोवाक

ऎड़वोमा। २२आव आवेन नीन निंग्कि नगरेनो हि से अहाड़यप चंजुन बा चंजुन मौक़ देने मौक़ोति पारयले; सप्पाह् अन्ते सप्पाबलोह् हों अदे मौक़ोति पारयलेह्। २३जे अदिकि क़ेसे मौक़ाबलो अदे अमु देने क़ेक़लनो पुदया।

पसा पर्बेद्

(चो उर १२:१–२०)

१६ आबिब* नामि मैहनान नीन टुन्डके, अदेनो निंग गोसाञ्यि यैहोवाक पसा पर्बेन मनात्रा, इकनिकि आबिब मैहनानो हि माक़े निंग गोसाञ्यि यैहोवाद् निंगेन मिस्र देसिन्ते ओत्रकिद् ओन्द्रयाद्। २यैहोवाद् तंग्कि नामिन ओजोति आदप जगेनो निंग गोसाञ्यि यैहोवाक ऑयु-बड़दे गहन्डि बा बेडि-एड़े गहन्डिन्ते मक़ोन्द पसा ऎड़वपोन मौचके ऎड़वा। ३नीन मिस्र देसिन्ते उरक़्के आ दिनेन नीन उज डोकने आ गोट दिनेनो उगलारले अदिक, नीन पसा ऎड़वपो मादि गादतानि पिटान मौक़ाबलो, दुक्रारेकि पिटा आनुव्रु गादबलो पिटान सत दिनि अमट मौक़्कु; नीन दड़ेपड़े मिस्र देसिन्ते उरक़्के आ लग्कि इन्देकि कुदोति बैहिद्। ४सत दिनि अमट निंग्कि सगले सीमानो गादतानि पिटाद् निंग बहानो अन्डुब्रोमान्देद्; अन्ते नीन पैहला दिनेकि बेड़ित कीदप ऎड़वपोकि माकनो इन्द्र-बैडिद् सग्र माक़े माक़ोन्द अमट बैहोमान्देद्।

५निंग गोसाञ्यि यैहोवाद् निंगे चियु निंग्कि इक नगरेनो गोटे निंगे पसाकि ऎड़वपोन पिटोति बैहोमलाद्। ६जे निंग गोसाञ्यि यैहोवाद् तंग्कि नामिन ओजोति आदप जगेनो हि, नीन मिस्र देसिन्ते उरक़्के आ पहराद् गा बेड़ित मैन्जाद्, आ बेर उट्र गरि पसा ऎड़वपोन मौचा। ७निंग गोसाञ्यि यैहोवाद् अदयाद् आ जगेनो हि आ ऎड़वपोकि माके बितके मौक़ा; अन्ते नन दिने माक़ोन्द अंगेमंगे तम्बुक किरके काला। ८नीन चे दिनि अमट गादबलो पिटान मौक़ा, अन्ते सतमा दिने निंग गोसाञ्यि यैहोवा लग्कि असोल तुन्ग़ेरेद् मैनेनिद्, अन्ते आ दिनेनो इन्द्र काजेन गोटे कुदोमा।

अपताकि बिजे

(चो उर ३४:२२; लेवि २३:१५–२१)

९सत अपतान लैकया; क़ोयेकि बीन्डग़ार जौगेन्ते नीन आ सत अपतान लैकया। १०आव आव सत अपता ओंग्रनो अपताकि बिजेन निंग गोसाञ्यि यैहोवा लग्कि मनात्रके, निंग गोसाञ्यि यैहोवाद् निंगेन आसिक ननयाद् अदि चोव मड़ेत कीदपोन ओन्द्रके कीदा। ११निंग गोसाञ्यि यैहोवाद् तंग नामिन ओजोति आदेनिद् आ जगेनो नीन, निंग़ादेह्, निंग़ादिद्, निंग कमक्रेह्, निंग कमक्रनिद्, निंग्कि नगरेनो डोकु लेवि-आवेह्, निंग मजि डोकु परि-मलेह्, इन्ज-क़देह्, रन्डियनिद्, निंग गोसाञ्यि

*१६:१ इब्रानिरकि कालन्ड्रेनो मार्च-अप्रेल मैहनाकि बराबैरिद्; क़ोक़ दिने आद् निसान आनुव्रयाद्।

यॅहोवा क़न-सरि अपोकार लंगारा। १२नीन मिस्र देसिनो क़ेग़प-कमक्र मॅन्जेके डोक्के अदे उगलारके ईव ईव उकम गहन्डिन पतत्रके मानया।

क़ल-बासा पर्बेद्

(लेवि २३:३३–४३)

१३नीन निंग्कि चालिकि दनान अन्ते महयपोकि रसेन तुन्ग़ क़ोक़ क़ल-बासा पर्बेन सत दिनि अमट मनात्रा। १४निंग्कि पर्बेनो नीन, निंग़ादे, निंग़ादि, निंग कमक्रे, निंग कमक्रनि, निंग्कि नगरेनो डोकु लेवि-आवे, परि-मले, इन्ज-क़दे, रन्डियनि मादि अपोकार लंगारा। १५निंगे मॅनप गोट दनानो अन्ते निंग टॅटु बागु गोट काजेनो निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् निंगेन आसिक ननयाद् आ लग्के, यॅहोवाद् आदेनिद् आ जगेनो निंग गोसाञ्यि यॅहोवाक सत दिनि अमट पर्बेन मनात्रके सालमे अपोकार लंगारा। १६बचेरिनो तीन केप गादबलो पिटा पर्बेनो, अपताकि बिजेनो, अन्ते कल-बासा पर्बेनो हों निंग्कि गोट मुड़स मक़ेर गोटेरि निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् आदेनिद् आ जगेनो अदिकि क़न-सरि तुक्रान्देर; आबेर यॅहोवाकि क़न-सरि आन्द्र टॅटुत तुक्रोमान्देर; १७निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् निंगे आसिकेन चिचाद् अदि चोव, ओर्तोनोन्देह् तान पारयने अनोन्द ओन्द्रान्देह्।

सबान-आदुर

१८निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् निंगे चियु आ निंग्कि गोट नगर गहन्डिनो गोट पलकारि लग्के सबान-आदुरिन अन्ते कोटवारेरिन टहरेत्रा, अन्ते आबेर मलेरि लग्केर आजवि सबान-आदान्देर। १९आजविन बदलेत्रोमा; पकि मॅनोमा; अन्ते गूसेन ईन्ज्रोमा, इकनिकि गूसेद् अकिलेरकि क़ने क़ोट्रो ननिद् अन्ते दर्मि मलेरकि सबान डेरो ननिद्। २०नीन उजले अन्ते निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् निंगे चियिद् आ देसिन निंग ननले अदिक, आजवि, आजवि क़ोक़ेनि दूरेहि एड़ा।

मना ननुव्रप ऍड़वेद्

२१निंग गोसाञ्यि यॅहोवा लग्के मेन्जने आ ऍड़व-पिन्डा अटगि इन्द्र-बॅडि मने पेल-गोसाञ्यि आसेराकि नाद-गुमो आनके इलदोमा; २२बा इन्द्र-बॅडि गुमो-चाचेन हों इलदोमा; आव आवेन तो निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् गिनारिद्।

१७ टडातानि, इन्द्र-बॅडि डग्रहा बड़देन बा ऑये बा बेडिन निंग गोसाञ्यि यॅहोवाक मॉचके ऍड़वोमा; आद् गा निंग गोसाञ्यि यॅहोवाक गिनार्पेद्। २निंग गोसाञ्यि यॅहोवा क़न-सरि इक मुड़स बा पेलि गोटे निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् निंगे चियिद् आव आव नगर गहन्डिनो इकुद्नो गोटे डग्रहान कुदकेह् अदिकि सबा-कुमेन मानयोमलेके, ३अन्ते एन मना ननकेन आ नन गोसाञ्यिरिन, बा बेर, बा बिलपे, बा मॅरग़ेकि इन्द्र-बॅडि बीन्डकेन सेवचके ऍड़वनो अन्डुव्रिह् तानि, ४अन्ते आद् निंग्कि क़ैदवनो मॅन्द्रिद् अदेनो, नीन अदे एडु मॅन्ज कुदा, अन्ते आ दॉसेद् उगजोद् आञ्य आ चोव गिनार्पेद् इस्राएलेनो जरुरहि मॅन्जाद् आञ्य अन्डने तानि, ५आ डग्रहान

कुदप मुड़सेन बा पेलिन निंग्कि सहरेकि दुवारिक ओया अन्ते आ मुड़सेन बा पेलिन चाचेत इन्ज पिटा। ६केयोति जोकेरेह् दू बा तीनजेन गोहायिरकि गोहायि-सबात पिटुव्रान्देह्; ओर्ते गोहायिकि गोहायि-सबा दूरेत आह् पिटुव्रोमान्देह्। ७आ मलेन पिटोति गोहायिरकि टेटुदि से पेहला अन्ते गोट मलेरकि टेटुद् अदि क़ोक़ अहि मेचे चोयत्रुव्रान्देद्; इन्देके से डग्रहान निंग मजतेन्ते ओत्रा।

ऐड़वुरित अन्ते सबान-आदुरित कानुन-सबाद् आदुव्रिद्

८निंग्कि नगरेनो क़ेस-अहमाने पन्तेनो, कानुन-सबा पन्तेनो, बा उड़ात्र पन्तेनो कन्देड़े सबाद् चोचेकिद्, अदिकि सबान-आदेद् निंगे अड़स्रोद् तानि, नीन चोचेके निंग गोसाञ्यि येहोवाद् आदेनिद् आ जगेक काला; ९अन्ते लेवि-आव ऐड़वुरि बहाक अन्ते आ दिनेनो डोकु सबान-आदुरि बहाक एक्के आबेरिन मेन्ज कुदा; आबेर कन्देड़-सबान-आदेद् इन्द्रद् अदे आबेर निंगे मेन्त्रेर। १०येहोवाकि आदप जगेन्ते आबेर निंगे मेन्त्रु उगलेयप सबा चोव चलारा; आबेर निंगेन कुदोति अगवेत्रनेर आ गोटेदिन कुदोति इयेहारले डोका। ११आबेर निंगेन सिकात्रनेर आ ऐयन चोव अन्ते निंगे चियनेर आ उगलेयप-सबा चोव चलारा। आबेर निंगेन मेन्त्रनेर आ सबान्ते तिना बजे बा लेट्रा बजे मोहारोमा। १२इकेह् गोटे अनो निंग गोसाञ्यि येहोवान सेवयोति इलु ऐड़वुकि सबान, बा सबान-आदुकि सबान मानयाबलो बदमास ननिह् आ मलेह् पिटुव्रान्देह्। इन्देके से डग्रहान इस्राएलेन्ते ओत्रा। १३अनि मलेर गोटेरि अदे मेन्जेकेर ऐलचेर, अन्ते नन्दु बदमास ननेर मला।

राजा पन्तेकि उकमेद्

१४निंग गोसाञ्यि येहोवाद् निंगे चियिद् आ देसिक नीन अड़सके अदे निंग ननके बसयने अदि क़ोक़, ऐंग्कि चारा-कूटि डोकु गोट मल-तोकारि चोव एन हों ऐंगे ओर्त राजान टहरेत्रेन आनने तानि, १५निंग गोसाञ्यि येहोवाद् आदेनिद् अहिनि से निंगे राजान आनके टहरेत्रकु; निंग बायेरिनो हि से ओर्तेन निंग मेचे राजान टहरेत्रकु; निंग बायेह् मला आ चोव परि-देसि मलेन निंग राजा चोव टहरेत्रोति बेहोमलाद्। १६राजाह् तंग लग्केह् गाड़े गोड़ोन क़क़ोमान्देह्, बा गाड़े गोड़ोन क़क़ोति लग्केह् मलेरिन मिस्र देसिक तेयोमान्देह्*, इकनिकि आ पावे नन्दु किरोमा आञ्य येहोवाद् तो निमेन अवडयाद् बरु। १७अन्ते अहिकि उगलिद् येहोवा बहान्ते अरबरलोद् अदिक, आह् गाड़े पेलेरिन बेदोमान्देह्; रुपान अन्ते सोनान हों तंग लग्केह् गड़हि तुन्ग़ोमान्देह्। १८आह् तंग्कि राजिकि राज-कन्डोनो ओक डोकनो, आह् तंग्कि बायेरि मेचे दलयारलोह्, ऐयनेन्ते तिना बजे बा लेट्रा बजे मोहरलोह्, १९ई ऐयनेकि गोट सबान,

* १७:१६ बा: गाड़े गोड़ोन क़क़ोति लग्के गोड़ोकि जगेनो क़ेग़प-कमक्रेरिन बदलेत्रप चोव तेयोमा।

ईव ईव गोट उकम गहन्डिन हों मानचकेह् यॅहोवा तंग गोसाञ्यिन ऍलचोति सिकारलेह् अदिक, २० आह् लेवि-आव ऍड़वुरि बहानो बॅहु ऍयनेकि किताबेन टुन्डकेह् तंग लग्केह् एन्डोन्द कागतेन कुरकत्रकेह् तंग बहानो बॅहत्रान्देह् अन्ते अदे तंग गोट उज-दिनेनो अदे पड़यान्देह्; आह् इन्देकेह् कुदलेह्, अन्दे से आह् अन्ते अहिकि नति-जालिर इस्राएलेनो तंग राजि मॅचे गड़हि बचेरि अमट राज ननलेर।

ऍड़वुरिक अन्ते लेवि-आवेरिक चियपेद्

१८ लेवि-आव ऍड़वुरिक, सिदाहि लेवि-आव पलकार गोटेरिक, इस्राएलेरि गुनि बक्राद् बा तंग ननपेद् हों मला। आबेर यॅहोवाक चिचेत कीदप ऍड़वपोन मॉक़ान्देर; आदि से आबेरकि तंग ननपेद्। २जे आबेरकि बायेरि मजि आबेरिक राजि मॅनेद् बॅहोमलाद्; यॅहोवादि से आबेरिन क़दक़ोडयाद् आ चोव आदि से आबेरकि राजि मॅनेद्। ३मलेरि बहान्ते ऍड़वुरिक क़क़ोति बॅहप अकेद् ईदि से: मलेर मॉचकेर ऍड़वनेर आ बड़दे बा बेडिकि क़ोसग़ेन, चहवान, अन्ते पुड़ान ऍड़वुक चियान्देर। ४निंग्कि दना, पुन अंगूर-रसे, इसग़नुकि कुकोन अन्ते चरत्रप बेडिकि तलिकि अगरतेन हों अहिक चियोति बॅहिद्। ५इकनिकि आह् अन्ते अहिकि तंग़ादेर जुगेक यॅहोवाकि नामि लग्केर गोसाञ्यि-काजेन कुदोति इलोति यॅहोवाद् निंग गोसाञ्यिद् निंग्कि गोट पलकारिनो अहिनि से अदयाद्।

६इस्राएलेनो इकानो गोटे निंग्कि नगर गहन्डिकि इक सहरेनो गोटे डॉकु लेवि-आवेह् आ जगेन अम्बकेह् यॅहोवाद् आदेनिद् आ जगेक उगलि-मड़ेत बरिह् तानि, ७अनो यॅहोवाकि क़न-सरिनो गोसाञ्यि-काजेन कुदोति इलु लेवि-आव तंग्कि बायेरि चोव यॅहोवा तंग गोसाञ्यिकि नामि लग्केह् गोसाञ्यि-काजेन कुदोति पारयलेह्। ८आ चोवेर तम्बाकोरकि बीतेन बीसनो क़क़पेन ईन्ज्रनो गोटे, आबेर लपोति बराबॅरि बक्रान क़क़ेर।

मक़ेन ऍड़वेद्, चरिद् अन्ते जादु काजेद् मना ननपेद्

९निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् निंगे चियिद् आ देसिक नीन अड़सनो, आटिकि मल-तोकार कुदनेर आव आव गिनार्प चलार चोव कुदोति सिकारोमा। १०तंग़ादेन बा तंग़ादिन चिचे कटके एकत्रु, बा चरि-काजेन कुदु, बा गुनि-काजेन कुदु, बा आतग़ेन-एरु, बा चेड़ा काजेन कुदु, ११बा जादु काजेन कुदु, बा बूतेरि बा परानिरि गुनि क़ाव्र नक़ु, बा कॅयपेरि गुनि कता मॅनु निमेनो डॉकोमान्देह्। १२इकनिकि ईव ईवेन कुदु नेह् गोटे यॅहोवाक गिनार्पेह्; ईव ईव गिनार्प चलार लग्कि से निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् आव आव मल-तोकारिन निंग अगदु अक्र तॅयिद्। १३निंग गोसाञ्यि यॅहोवा अगदु टडाबलो मॅनोति निंगे बॅहिद्। १४नीन अक्र तॅयोति ननने ईव ईव मल-तोकार गुनि-काजेन कुदुरकि, बा चरि-काजेन कुदुरकि सबान मॅननेर; जे निंगेन तो अन्देके कुदोति निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् कुदत्रोमलाद्।

मूसा चोव पुन नबिह्

१५निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् ऍंग चोव
निंग लग्कि ओर्त नबिन निंग बायेरि
मजतेन्ते हि चोयत्रेनिद्; अहिकि सबान
मानया। १६होरेबेनो तुन्ग़ेद् तुन्ग़रयाद्
आ दिनेनो नीन निंग गोसाञ्यि यॅहोवान
इदिनि से केवेजारके: एन कॅयलोन अदिक,
यॅहोवा ऍंग गोसाञ्यिकि सडिन अदो एन
मॅनोमान्दोन, बा ई बॅडो चिचे अदो एन
टुन्डोमान्दोन! १७अनि यॅहोवाद् ऍंगेन
ईञ्य अवडेकिरत्रयाद्: आबेर अवडयार
आद् सहिद्। १८एन निंग चोव ओर्त नबिन
आबेरि लग्केन आबेरकि बायेरि मजतेन्ते
चोयत्रेन; एन ऍंग्कि सबान अहिकि तोरोनो
कीदेन; एन अहिन उकम ननिन आ गोटेदिन
आबेरिन तॅंग़ेह्। १९ऍंग्कि नामिनो आह्
तॅंग़ेह् आ सबान नेह् गोटे मॅनोमलाह् अहिन
एन सजा ननोति बेदकेन ओत्रेन। २०जे
तॅंग़ोति एन उकम ननोमलेकेन आ सबान
ऍंग्कि नामिनो तॅंग़ोति बीर मॅनु नबिह्, बा
परि-गोसाञ्यिरकि नामिनो तॅंगु नबिह् हों
पिटुब्रान्देह्।

२१यॅहोवाद् तॅंग़ोमलाद् आ सबाद् इन्द्रद्
आञ्य एम इकनान बुजारोति पारयिम
आञ्य नीन निंग्कि उगलिनो अवडोति
पारयले। २२नबिह् यॅहोवाकि नामिनो तॅंग़िह्
आ सबाद् मॅनोमलाद् बा पूरारोमलाद् तानि,
आ सबाद् यॅहोवाकि तॅंग़प सबाद् मला; आ
नबिह् तंग्कि बड़ेति से तॅंग़ाह् आ लग्के,
नीन अहिन ऍलचोमा।

बाचार्पो सहर गहन्डिद्

(लॅका ३५:९-२८; योसू २०:१-९)

१९ निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद्
निंगे चियिद् आ देसिकि
मल-तोकारिन निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद्
क़ॅरमिद्, अन्ते नीन आबेरकि देसिन निंग
ननके, आबेरकि सहर गहन्डिनो अन्ते
आबेरकि अडा गहन्डिनो बसयेने अदेनो,
२नीन निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् निंगे निंग
ननोति चियिद् आ निंग क़ेक़ल मजि
ओकु तीनेन्डा सहरेन क़ाड़के ओकत्रा।
३मल पिटु इकेह् गोटे आव आव बाचार्पो
सहरेनो एन्डोन्देक बोंग़ोति पारयलेह्
अदिक, निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् निंगे
निंग ननोति चियिद् आ देसिकि सीमान
नीन तीन पटानो क़ाड़ा अन्ते अदिक
एकोति पावे मेन्जा*। ४मलेन पिटकेह्
आटिक बोंग़लेह् अन्ते आटिनो बाचारलेह्
आह् ईहि से: इकेह् गोटे अगदु राड
मॅनाबलो काना-बेलि नन मलेन पिटयाह्
आहि से। ५इन्द्राग़ि इकेह् गोटे कन्के
क़ोहोति नन मल गुनि डडेक एकिह्,
अन्ते आह् मने क़ोहोति मसे नुक्रनो
मस-लोहाद् दरयपोन्ते बलरकिद् नन
मलेन बजिद् अदेनो आ मलेह् कॅयिह्;
आ मल पिटुह् आव आव सहर गहन्डिनो
एन्डोन्देनो बोंग़ोति अन्ते बाचारोति
पारयलेह्। ६मलातानि, क़ेस तॉड़ेन
ओयुह् रॉकेकि बड़काड़ेनो आ मल
पिटुन, पावु गॅचि मॅननो अहि क़ौक़ेन

*१९:३ बा: आटिक एकोति गॅचिन क़ोया।

एड़केह् अहिन दरचकेह् पिटलेह्; मल-पिटुह् अगदु पिटुब्रुकि राड मॅनलाह् आ लग्केह्, आह् पिटुब्रोति जोकेरेह् मला। ७आ लग्केनि से तीनेन्डा सहरेन क़ाड़के ओकत्रा आञ्य निंगेन एन उकम ननिन।

८नीन निंग गोसाञ्यि यॅहोवान मड़ मॅन्जेके, गोट दिनेनो अदिकि पावनो चलारोति, इने एन निंगेन उकम ननिन ईव ईव गोट ऍयनेन पतत्रके मानच बरने आ लग्किद्, ९निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् निंग बॅडवोरिन क़दक़ोडयाद् आ चोवहि, आद् निंग्कि सीमान बडात्रकिद्, निंग बॅडवोरिक चियेन आनयाद् आ सगले देसिन निंगे चियिद् तानि, १०निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् निंगे निंग ननोति चियु देसिनो टडाबलो मलेकि क़ेसुद् तुन्दग़रिद् अदेत निंग मॅचे क़ेस-अहमानेद् उट्रलोद् अदिक, ई तीनेन्डा सहर अम्बके अदो तीनेन्डा सहरेन हों टहरेत्रा। ११जे इकेह् गोटे नन मलेकि राड मॅन्जेकेह्, अटेन-ओक्केह् अहि मॅचे चोचेकेह् अहिन बजकेह् पिटिह्, अन्ते ईव ईव बाचार्पो सहर गहन्डिनो एन्डोन्देक बोंग़ एकिह् तानि, १२पिटुकि सहरेकि बॅडवोर मलेरिन तॅयेकेर आटिन्ते आ मल पिटुन ओन्द्रतितान्देर अन्ते अहिन क़ेस तॉड़ेन ओयुकि टॅटुनो पिटुब्रोति सोपयान्देर। १३अहिन दॅया ननोमा; टडाबलो क़ेस दॉसेन इस्राएलेन्ते ओत्रा, अन्दे से नीन एडु डॉकले। १४निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् निंगे निंग ननोति चियिद् आ देसिनो निंगे बिलयुब्रप बीतेनो अगदति बॅडवोरकि टहरेत्रप निंग्कि क़ेपोकि सीमा-चाचेन बदलेयोमा।

गोहायिरि पन्तेनो ऍयनेद्

१५इकेह् गोटे इन्द्र-बॅडि डग्रहान बा पापेन कुदयाह् आनुब्रनो, ओर्त गोहायिति से सबान-आदोति नॅकेनिद् मला। इब्र बा तीनजॅन गोहायिरकि सबाति से कन्देड़े सबाद् बहयत्रुब्रान्देद्। १६इकेन गोटे दॉस ननोति उगजोबलो गोहायिह् अहिकि विरुदनो गोहायिन चियोति चोयिह् तानि, १७कन्देड़ारु आ इब्रेर यॅहोवाकि क़न-सरि आ गरि डॉकु ऍड़वुरि अन्ते सबान-आदुरि अगदु इलान्देर। १८अन्ते सबान-आदुर एडुहि मॅन्ज कुदान्देर; गोहायिह् उगजोबलोह् अन्ते तंग बायेकि विरुदनो जांहो गोहायिन चियिह् आञ्य अन्डुब्रिह् तानि, १९आ उगजोबलो गोहायिह् तंग बायेक कुदोति उगलेचाह् आ चोवहि अहिक कुदा; इन्देके से डग्रहान निंग मजतेन्ते ओत्रा। २०ननेर हों अदे मॅन्जेकेर ऍलचेर, अन्ते निम मजि अदो आ चोव डग्रहान कुदेर मला। २१अहिन दॅया नुन्जोमा; उज लग्कि उजेद्, क़नु लग्कि क़नुद्, पलु लग्कि पलुद्, टॅटु लग्कि टॅटुद् अन्ते क़ेडु लग्कि क़ेडुद् किरत्रुब्रान्देद्।

लड़ायि लग्कि नियमेद्

२० नीन निंग राडेरि गुनि लड़ायि मॅनोति उरक़नो, गोड़ो गहन्डिन, गोड़ो-गाड़ि गहन्डिन, अन्ते निंग्कि लस्क्रेन्ते कटप बॅडो लस्क्रेन हों टुन्डने अदेनो, आबेरिन ऍलचोमा; इकनिकि निंगेन मिस्र देसिन्ते ओत्रकिद् ओन्द्रयाद् आ निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् निंग संगाल डॉकिद्। २नीम लड़ायि-जगेक अड़सेन्ते

अगदु ऍड़वुह् अगवारकेह् निमकि लस्क्रेन ईञ्य अवडान्देह्: ३ओ इस्राएलेर, मैना! इने नीम निंग्कि राडेरिन गुनि लड़ायि मैनोति एकनेर। नीम आबेरिन टुन्डकेर उगलिन तकात्रोमा, बा ऍलचोमा, बा आगेसारोमा, बा ऍलच-कॉरोमा। ४इकनिकि निम लग्कि निम राडेरि गुनि लड़ायि मैनोति अन्ते निमेन जीतयत्रोति हों निम गुनि एकुद् निम गोसाञ्यि यॅहोवादि से।

५अनि कोटवारेर लस्क्रेरिन ईञ्य अवडान्देर: इकेह् गोटे पुन अडान मेन्जेकेह् अदे ऍड़व-ननोमलाह् आह् तंग अडाक किरकेह् एकान्देह्; मलातानि, आह् लड़ायिनो कॅयलेह् अन्ते ननेह् आ अडान ऍड़व-ननलेह्। ६इकेह् गोटे अंगूर-बगिचान इदकेह्, अदिकि क़न्जपेन मॉक़ोति जॅजोमलाह् आह् तंग अडाक किरकेह् एकान्देह्; मलातानि, आह् लड़ायिनो कॅयलेह् अन्ते ननेह् अदिकि क़न्जपेन मॉक़ोति मोकान क़क़लेह्। ७इकेह् गोटे ओर्त पेलि गुनि जूड़युव्रकेह् बॅदाबलो डॉकिह् आह् तंग अडाक किरकेह् एकान्देह्; मलातानि, आह् लड़ायिनो कॅयलेह् अन्ते ननेह् आ पेलिन बॅदलेह्।

८कोटवारेर लस्क्रेरिन अदो ईञ्य अवडान्देर: इकेह् गोटे ऍलच-क़पुह् बा क़ोबसारुह्? आह् तंग बायेरकि उगलिन हों तंग्कि उगलि चोव चोदकत्रलोह् अदिक, आह् तंग अडाक किरकेह् एकान्देह्। ९कोटवारेर लस्क्रेरिन अवड क़च्रनो लस्क्रेरिन चलात्रोति सरदारेरिन टहरेत्रान्देर। १०नीन सहरोन्द गुनि लड़ायि मैनोति तुक्रनो, आ सहर-आवेरिन पटयार सबान तेंग़ा। ११आबेर निंग्कि पटयार सबान ईन्ज्रनेर अन्ते तमकि पाटकेन कोलनेर तानि, आ सहर-आवेर गोटेरि निंग्कि जब्ड़ि-काजेन कुदु मैन्जेकेर निंगेन सेवयेर। १२आबेर निंग्कि पटयार-सबान ईन्ज्रोति अम्बनेर जे निंग गुनि लड़ायि मैननेर तानि, नीन आ सहरेन बेड़या; १३अन्ते निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् आ सहरेन निंग्कि टॅटुनो सोपयिद् अदेनो, नीन अदिकि गोट मुड़सेरिन तड़वारिक पिटा। १४जे अदिकि पेलेरिन, मक़ेरिन अन्ते रुवे गहन्डिन उजत्रके, आ सहरेकि गोटेदिन लूटयपेद् आनके ओया; अन्ते निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् निंगे सोपचाद् आ निंग्कि राडेरकि लूटयपेन बॅहत्रके अपोकारा। १५ईव ईव मल-तोकारि बत्ते सहरेद् मला आव आव निंगेन्ते गॅचिनो डॉकु गोट सहर गहन्डिन इन्देकेहि से कुदा। १६जे निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् निंगे राजि मैनोति चियु मल-तोकारकि सहर गहन्डिनो तो नेग़ायु गोटेदिन उजनि डॉकत्रोमा। १७हित्तिर, ऍमोरिर, कानानिर, पॅरिज़्ज़िर, हिविर, अन्ते यॅबूसिर गोटेरिन निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् निंगेन उकम ननयाद् आ चोवहि सालमे आडा। १८आबेर तमकि गोसाञ्यि आनुव्रुरिक कुदु तमकि गोट चोव गिनार्पो चलारेन नीम कुदोति निमेन सिकात्रलोर, अन्ते नीम निम गोसाञ्यि यॅहोवाकि विरुदनो पापेन कुदलोर अदिक से, इन्देकि कुदोति बॅहिद्।

१९नीन सहर मैचे चोचेके अदिन लड़ायि मैन्जेके दरयोति गड़हि दिनि अमट अदे बेड़यने अदेनो, नीन मसेत अदिकि मनु गहन्डिन क़ोहोमा, इकनिकि आव आवेकि

क़न्जपेन नीन मोक़ोति पारयने। आव आवेन क़ोहोमा। बहयारेकि मनु गहन्डिद् नीन आव आवेन बेड़योति मलेर अन्दे यान्? २०मोक़ोति क़न्जपेन चियोमलु मनु आज्य नीन आग़ने आव आव मने दूरेहि क़ोहोति पारयले; निंग गुनि लड़ायि मेनु सहरेद् दरयुव्र अमट अदिकि बेड़य काजेन मेन्जोति आव आवेन क़ोहोति पारयले।

आग़ाबलो मल पिट पन्तेकि ऐयनेद्

२१ निंग गोसाञ्यि येहोवाद् निंगे निंग ननोति चियिद् आ क़ेक़लनो दुवारिनो पिटुव्रकेह् कोडु ओर्त मलेन अन्डेके, अहिन पिटुह् नेरेह् आद् आग़ुव्रोमलाद् तानि, २निंग्कि बेडवोर अन्ते निंग्कि सबान-आदुर उरक़्केर, पिटुव्रुकि चारा-कूटि ओकु सहर गहन्डि अमट गेचिन जोकयान्देर। ३पिटुव्रुकि अटगि ओकु सहरेकि बेडवोर काजेनो डोकत्रामलु अन्ते पलोन इकोन्नो गोटे क़ोवलाद् आ चोव पिट-ओये दरचकेर, ४आ सहरेकि बेडवोर बहयामलु बा चागामलु अन्ते बसारु जोरेतानि दोनिक अदिन ओयान्देर, अन्ते आटिनो आ पिट-ओयुकि क़स्रे क़ोटान्देर। ५निंग गोसाञ्यि येहोवाद् तंगे गोसाञ्यि-काजेन कुदोति अन्ते येहोवाकि नामिनो आसिक ननोति हों लेवि-आव ऐड़वुरिन अदयाद् आ लग्केर आबेर हों आटिक एकान्देर, अन्ते आबेरकि उगलेयप सबा चोव गोट कन्देड़े-सबाद् अन्ते बजे नक़पो सबाद् क़त्रान्देद्। ६पिटुव्रुकि अटगि ओकु सहरेकि बेडवोर गोटेरि दोनिनो क़स्रुद् क़ोटुव्रयाद् आ पिट-ओयु मेचे तमकि टेटुन नोड़ान्देर, ७अन्ते आबेर ईञ्य मेन्त्रान्देर: ऐमकि टेटुद् ई मलेकि क़ेसे तुन्दलाद्, बा ऐमकि क़नुद् इदे टुन्डलाद् हों। ८ओ येहोवा, नीन चोक़्कि निंग मल इस्राएल लग्कि ई पापेन आडोति कुदपोन ईन्ज्रा, अन्ते निंग मलेर इस्राएलेरि मेचे टडाबलो मलेकि क़ेस-अहमानेन ओन्दोमा। अनि आ क़ेस-अहमानेकि पापेन आडोति कुदपो मेनेनिद्। ९इन्देके येहोवाकि क़न-सरि सहिद् अदे नीन कुदके आ लग्कि टडाबलो क़ेस-अहमानेन निंग मजतेन्ते ओत्रेने।

दरयुव्रप पेलेरिन बेदेद्

१०नीन निंग राडेरि मेचे चोचेके लड़ायि मेनोति एकने, अन्ते निंग गोसाञ्यि येहोवाद् आबेरिन निंग्कि टेटुनो सोपयिद् अन्ते नीन आबेरिन ऐड़क़्के ओन्द्रने, ११अन्ते ऐड़ग़पेरिनो ओर्त क़ेसग़रो पेलिन टुन्डके अदिन बेदोति उगलेयने अदेनो, नीन अदिन बेदोति पारयले। १२नीन अदिन निंग अडाक ओन्द्रा; अन्ते आद् तंग कुके चरत्रान्देद्, तंग्कि ओरग़ुन मोचान्देद्, १३अन्ते तंग्कि ऐड़ग़ुव्रप डबान बदलेत्रान्देद्, अन्ते मेहनोन्द अमट निंग अडानोहि डोक्किद् तेहो-तम्बाको लग्कि उगलिन तकुव्रान्देद्; अदि क़ोक़ नीन अदि गुनि मिलार नक़्के अदिकि डाव मेना, अन्ते आद् निंगे डानि मेनेनिद्। १४जे नीन अदित अदो अपोकारोमलेके तानि, नीन अदिन अदिकि मड़ चोव एकत्रा, अन्ते नीन अदि गुनि कोड़ नक़्के आ लग्के नीन अदिन बीसोति बा क़ेग़प-कमक्रनि चोव गड़योति बेहोमलाद्।

मेग़रोकि अकेद्

१५मॅलक़ो पेलताव ओर्तेह् ओर्त पेलिन
मड़ मॅनिह् अन्ते नन पेलिन मड़ मॅनोमलाह्,
अन्ते मड़ मॅनुब्रु अन्ते मड़ मॅनुब्रामलु
इब्रेर अहिक मुड़स-मक़ेरिन कुन्दत्रनेर,
अन्ते मेग़रोह् मड़ मॅनुब्रामलुकि तंग़ादेह्
तानि, १६आ मलेह् तंग़ादेरिक तंग्कि बीतेन
बिलय दिनेनो, मड़ मॅनुब्रामलुकि तंग़ादेक
से मेग़रो-उदान चियोति बॅहिद्, तान मड़
मॅनिह् अदिक कुन्दप मुड़सेक चियोति
बॅहोमलाद्। १७आह् मड़ मॅनुब्रामलुकि
तंग़ादेन मेग़रो आनकेह् ईन्ब्रकेह् अहिक
तंग्कि गोट बीतेनो दोबड़िस चियान्देह्;
आहि से तम्बाकोकि बड़ेकि कुको
क़न्जपेद् आ लग्कि, मेग़रो-उदाद्
अहिकिदि से।

उमड़ारु मक़ेर

१८तम्बाकोन अन्ते तॅहोन मानयोमलाह्,
आबेरित सहि ननु सजान क़क़नो गोटे
आबेरकि सबान मॅनोमलाह् आ बदयोमलु
अन्ते उमड़ारु ओर्त तंग़ादेह् इकेक गोटे
डॉकिह् तानि, १९अहिकि तम्बाकोह् अन्ते
तॅहोद् अहिन दरचकेर, आह् डॉकिह् आ
सहरेकि पाटकेनो बॅडवोरि बहाक अहिन
ओयान्देर। २०अन्ते आबेर तंग्कि सहरेकि
बॅडवोरिन ईञ्य अवडान्देर: ऍम क़द ईह्
बदयोमलुह् अन्ते उमड़ारुह्; ईह् ऍमकि
सबान मानयोमलाह्; ईह् दकलहा अन्ते
ओनक़-मलेह्। २१अनि आ सहरेकि
गोट मुड़सेर अहिन पिटोति चाचेत इन्ज
पिटान्देर। इन्देके से डग्रहान निंग मजतेन्ते
ओत्रा; अन्ते गोट इस्राएलेर अदे मॅन्जेकेर
ऍलचेर।

रंगो-रंगि ऍयनेद्

२२पिटुब्र जोकेर ओर्तेक कॅय जोकेर
पापेद् बॅहिद् अन्ते नीन अहिन पिटुब्रोति
मनुनो एड़े-बॅक़त्रने अदेनो, २३अहिकि
कॅयप गन्डिद् सग्र माक़े मननो चॉरपे
मॅनोमान्देद्; आ दिनेहि से अदिन मन्दोति
बॅहिद्, इकनिकि कुटिनो अकत्रप नेह् गोटे
गोसाञ्यित सरापेयुब्रपेह्। आ लग्के निंग
गोसाञ्यि येहोवाद् निंगे निंग ननोति चियिद्
आ निंग क़ेक़ले डग्रेयोमा।

२२ निंग्कि बायेकि ऑयुद् बा
बेडिद् पावे अम्बकि चर्च
कुदिद् अदे नीन टुन्डने अदेनो, टुन्डाबलो
चोव डॉकोमा; नीन अदे निंग्कि बाये
बहाक अड़सत्रा। २आ बायेह् निंग अटगि
डॉकोमलाह् बा नीन अहिन आग़ोमलेके
तानि, नीन अदे निंग अडाक ओचेके
निंग बहानो हि डॉकत्रा; अन्ते अदे आ
बायेह् बॅदकेह् बरनो अदे अहिक किरत्रा।
३अन्देकेहि अहिकि गदा पन्तेनो हों
कुदा; अहिकि डबा पन्तेनो हों अन्देकेहि
कुदा; अन्ते निंग बायेकि ऐवत्रपेनो इन्द्र
गोटेन नीन अन्डने तानि, अदि पन्तेनो हों
अन्देकेहि कुदा। आव आवेन टुन्डाबलो
चोव अम्बके एकोमा। ४निंग्कि बायेकि
गदाद् बा अहिकि ऑयुद् पावनो उट्रपे अदे
टुन्डने अदेनो, टुन्डाबलो अम्बके एकोमा;
अदे चोयत्रोति अहिन सगाबेया।

५मुड़सेकि डबान पेलिद् अतोमान्देद्,
बा पेलिकि डबान मुड़सेह् अतोमान्देह्;

इकनिकि अन्देके कुदुर निंग गोसाञ्यि येहोवाक गिनार्पर। ६पावनो मनोन्द मननो बा क़ेक़लनो पुजु-मक़ो बा पुज-पानुतानि पुज-कोपाद् निंगे एत्रनो, पुज-तेहोद् पुज-मक़ो मेचे बा पुज-पानु मेचे ओके डोकनो, नीन पुज-तेहोन पुज-मक़ो मादि दरयोमा। ७पुज-तेहोद् एकान्देद्, पुज-मक़ोन दूरेहि नीन ओयोति पारयले, अन्दे से नीन एडु डोकले अन्ते गड़हि दिनि उज डोकले। ८नीन पुन अडान मेन्जने अदेनो, नीन निंग पड़कानो देवालि-मक़ोन मेन्जकु; मलातानि, इकेह् गोटे पड़कान्ते उट्नो केयिह् तानि, अहिकि क़ेस-अहमानेद् निंग अडा मेचे ओन्देनिद्। ९नीन निंग्कि अंगूर-बगिचानो जातिस बिहेनिन चागोमा; मलातानि, नीन चागके आव आव क़न्जपेद् अन्ते अंगूर-बगिचाकि क़न्जपेद् हों डग्रेयुब्रेनिद्*। १०ओये अन्ते गदान पालोनो बिरक़्के जोतयोमा। ११कम्रिन अन्ते रुवा मेरे बिरग़प लुगान अतोमा। १२नीन अतने आ मेचति अंगाकि चारान्डा कोड़ानो कान्च गहन्डिन बनात्रा।

टेन्डप बेदुब्रप पेलिद्

१३इन्द्राग़ि ओर्तेह् ओर्त पेलिन बेदके अदि गुनि कोड्र नक़ क़ोक़ आ पेलिन गिनारिह्, १४अन्ते एन ई पेलिन बेदकेन, जे एन इदि गुनि कोड्र नक़नो ईद् बटगनि मेनलाद् अदे अन्डेकेन आञ्य चूगलेयिह् अन्ते अदिकि नामिन एडुबलो ननिह् तानि, १५आ पेलिकि तम्बाकोह् अन्ते अदिकि तेहोद् अदिकि बटगनिकि चिनान सहरेकि पाटकेनो डोकु बेडवोरि बहानो ओन्द्रान्देर। १६आटिनो आ पेलिकि तम्बाकोह् बेडवोरिन ईञ्य अवडान्देह्: एन ऐंग़ादिन ई मलेक बेदुब्रोति चिचेकेन, जे ईह् अदिन गिनारिह्; १७अन्ते अनेके निंग़ादिद् बटगनि मेनलाद् अदे अन्डेकेन आञ्य चूगलेयिह् अन्ते टेन्डिह्, जे ऐंग़ादिकि बटगनिकि चिनाद् इनो बेहिद्। अदि क़ोक़ तेहो तम्बाकोर सहरेकि बेडवोरि अगदु क़ेस उट्रप बीहा-चादरेन अगात्रान्देर। १८अनि अ सहरेकि बेडवोर आ मलेन दरचकेर अहिन सजा ननान्देर, १९अन्ते आह् इस्राएलेनो ओर्त बटगनिकि नामिन एडुबलो ननयाह् आ लग्केर, आबेर अहिकि टेटुन्ते सवोन्द सेकेल रुपान दरये चोव ईन्ज्रकेर आ पेलिकि तम्बाकोक चियान्देर। आद् तो अहि डानि आनुब्रकिद् डोकान्देद्; आह् उजिह् अमट अदिन अम्बोति बेहोमलाद्। २०जे आ पेलिकि बटगनिकि चिनाद् अन्डुब्रलाद् आञ्य टेन्ड सबाद् उगजोद् तानि, २१आबेर आ पेलिन अदिकि तम्बाकोकि अडा कोरपो अगदु ओन्द्रकेर, आद् इस्राएलेनो लजि-काजेन कुदकिद्, तम्बाकोकि क़ोलग़रनो डोकनो* लंगविन कुदयाद् आ लग्केर, आ पेलिकि सहरेकि मुड़सेर अदिन चाचेत इन्ज पिटान्देर। इन्देके से डग्रहान निंग मजतेन्ते ओत्रा।

२२मलेह् नन मलेकि डानि गुनि कोड्र नक़ाह् आनुब्रकेह् अन्डुब्रिह् तानि, आ पेलि गुनि कोड्र नक़ु मलेह् अन्ते आ पेलिद् इब्रेर

*२२:९ बा: पाकेद् आनुब्रकिद् पाक-जगेक ओयुब्रेनिद्। *२२:२१ बा: अडानो डोकनो

पिटुव्रान्देर; इन्देके से डग्रहान निंग मजतेन्ते ओत्रा। २३बटगनि ओर्तिद् ओर्त मल गुनि जूड़युव्रपेद् अदेनो, नन मलेह् अदिन सहरेनो बेटार नक़्केह् अदि गुनि कॉड़् नक़िह् तानि, २४आ पेलिद् सहरेनो हि डोकयाद् अन्ते गोटे आद् सगार लग्कि कूक्रलाद् आ लग्कि, अन्ते आ मलेह् नन मलेकि डानि गुनि कॉड़् नक़ाह् आ लग्केह् आ इव्रेरिन आ सहरेकि कोरपो अगदु ओचेकेर चाचेत इन्ज पिटा; इन्देके से डग्रहान निंग मजतेन्ते ओत्रा। २५जे ओर्ते गुनि जूड़युव्रप बटगनि पेलिन मलेह् बहयारेनो बेटार नक़्केह्, अदिन जबिड़त दरचकेह् अदि गुनि कॉड़् नक़िह् तानि, अदि गुनि कॉड़् नकु आ मलेह् दूरेहि पिटुव्रान्देह्। २६आ पेलिक इन्द्र गोटे कुदोमा; आ पेलिद् तो कैय जोकेर पापेन कुदलाद्; ई सबाद् गा इकेह् गोटे नन मल मॅचे चोचेकेह् अहिन पिटयाह् आ चोवेद्। २७बहयारेनो आह् आ पेलिन अन्डाह्, आ जूड़युव्रप पेलिद् सगार लग्कि कूक्रनो गोटे, अनो अदिन बाचात्रोति नेह् गोटे डोकलाह्। २८जूड़युव्रामलु ओर्त बटगनिन ओर्तेह् बेटार नक़्केह् अदिन दरयिह् अन्ते अदि गुनि कॉड़् नक़िह् अदेनो आबेर अन्डुव्रनेर तानि, २९आ पेलि गुनि कॉड़् नक़ाह् आ मलेह् आ पेलिकि तम्बाकोक अड़ाय कॉड़ि सेकेल रुपान चियान्देह्। आह् अदि गुनि कॉड़् नक़ाह् आ लग्किद्, आद् अहिकि डानि मॅनान्देद्; आह् उजिह् अमट आ पेलिन अम्बोति अहिक बेहोमलाद्। ३०नेह् गोटे तम्बाकोकि डानि* गुनि कॉडोमान्देह्; तम्बाकोकि साजिन उरमतबलो ननोति बेहोमलाद्।

तुन्ग़र्पेन्ते क़ाड़ग़र्पेर

२३ कसयेत्रप जांगलो-आवेक बा नुडग़र्प क़ैड-बड़िद् मॉचुव्रप-आवेक यॅहोवाकि तुन्ग़र्पेनो बिरग़ुव्रोति बेहोमलाद्। २लंगवित कुन्दपेक हों यॅहोवाकि तुन्ग़र्पेनो बिरग़ुव्रोति बेहोमलाद्; अहिकि दसमा नति-जालिक हों बिरग़ुव्रोति बेहोमलाद्। ३अम्मोन-आवेक बा मोआब-आवेक हों यॅहोवाकि तुन्ग़र्पेनो बिरग़ुव्रोति बेहोमलाद्। आबेरकि दसमा नति-जालिनो हों जुगेक आबेरिक बिरग़ुव्रोति बेहोमलाद्। ४इकनिकि नीम मिस्रेन्ते उरक़्केर बरच डोक्केर आ पावे आबेर लपेत अन्ते अमुत निम गुनि बेटार नक़ोति बरलार, अन्ते निमेन सरापेयोति लग्केर मॅसोपोतामियाकि पेतोर नामि सहरेन्ते बोरेकि तंग़ादे बिलामेन बेरनित एन्दकेर बीकयार। ५अन्ते गोटे निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् बिलामेकि सबान मॅनोति अम्बयाद्; निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् निंगेन मड़ मॅन्जाद् आ लग्किद्, निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् आ सरापेयेन निंगे आसिकेनो बदलेत्रयाद्। ६नीन उजने अमट ईव ईव मल-तोकारकि अवालेन बा उतलारेन इकोन्नो गोटे तनयेत्रोमा।

७नीन एदोम-आवेन गिनारोमा, इकनिकि आह् निंग्कि बायेह्। नीन मिस्र-आवेन गिनारोमा, इकनिकि नीन आबेरकि देसिनो परिदेस-आव मॅन्जेके डोक्के। ८तीसरा नति-

* २२:३० तम्बाकोकि डानि बगतेरिनो इक पेलि गुनि

जालिनो आबेरिक कुन्दप मक़ेर यॅहोवाकि तुन्ग़ार्पेनो बिरग़ुव्रोति पारयलेर।

ओकेतपेनो सप्पाबलोद्

९नीन निंग्कि राडेरि मॅचे चोचेके ओकेतनो, गोट चोव डग्रहा काजेन्ते तीरके डॊका। १०माक़े गन्डिन्ते बड़ेद् उरक़पे इकेह् गोटे निमेनो डॊकिह् अन्ते सप्पाबलो मॅन्जेकेह् डॊकिह् तानि, आह् ओकेतपेकि दुवारिक उरक़्केह् अनोहि डॊकान्देह्। ११बेड़ित अमुनो अमचकेह् बेरुद् उट्र पहरा ओकेतपेक कोरोति पारयलेह्।

१२उम्बल-ऍरग़ोति एकोति टहरेत्रप जगेद् ओकेतपेकि दुवारिनो बॅहान्देद्। १३निंग्कि अतयारे मादि डड़ोन्द पिनु हों बॅहान्देद्; नीन उम्बल-ऍरग़ोति एकने अदेनो, आ पिनुत अरग़ा, अन्ते उम्बल-ऍरग़ क़ॊक़ अदे उटा। १४इकनिकि निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् निंगेन बाचात्रोति अन्ते निंग्कि राडेरिन निंगे सोपयोति हों निंग्कि ओकेतपेनो चर्च कुदिद्; आ लग्कि आद् निंग मजि इन्द्र-बॅडि उनारबलो सबान टुन्डकिद् तीरलोद् अदिक, निंग्कि ओकेतपेद् पाक मॅनान्देद्।

१५तंग मालिके बहान्ते बोंग़ एक्केह् निंग बहाक अड़सयाह् आ क़ेग़प-कमक्रेन अहिकि मालिकेकि टॅटुनो सोपयोमा। १६आह् तान मड़ेह् आ जगेन निंग्कि नगर गहन्डिनो इक सहरेनो गोटे अदकेह् अदिनो निंग संगाल डॊकान्देह्; नीन अहिन दुक्रेत्रोमा। १७इस्राएलेकि तंग़ादिरिनो ओर्ति गोटे नाद-अडाकि पतुरयाद् मॅनोमान्देद्; इस्राएलेकि तंग़ादेरिनो ओर्तेह् गोटे नाद-अडाकि पतुरयाह् मॅनोमान्देह्।* १८पतुरया पेलिकि चियपेन बा पतुरया-मलेकि तलाबेन हों इन्द्र दिबिन ओयप बक्रानो चियोति निंग गोसाञ्यि यॅहोवा-अडाक ओन्द्रोमा; इकनिकि आ इव्र पतुरयार निंग गोसाञ्यि यॅहोवाक गिनार्पेर।

१९नीन नन इस्राएल-आवेक चियप दारे-टका, लप-आक लग्कि सूदेन, अन्ते दारे चोव चियप इन्द्र गोटे आक लग्कि सूदेन ईन्ज्रोमा। २०परिदेसि-मलेन्ते नीन सूदेन ईन्ज्रोति पारयले, जे नीन निंग ननोति कोरने आ क़ेक़लनो निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् निंग्कि टॅटु बागु गोट काजेनो निंगेन आसिक ननलिद् अदिक, निंग इस्राएल बायेन्ते सूदेन ईन्ज्रोमा। २१नीन निंग गोसाञ्यि यॅहोवाक दिबिन ओयने तानि, अदे पूरात्रोति देरात्रोमा; इकनिकि निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् अदे निंग बहान्ते जरुरहि क़ेग़ेनिद्, अन्ते नीन कसुरताव मॅनले। २२जे नीन दिबिन ओयाबलो डॊकने तानि, नीन कसुरताव मॅनेने मला। २३निंग्कि तोरोत दिबिन ओयने अदे निंगे पतत्रके पूरात्रोति बॅहिद्, नीन गा निंग गोसाञ्यि यॅहोवाक निंग्कि तोरोत अन्देके दिबिन मड़ेत ओचेके।

२४नीन नन मलेकि अंगूर-बगिचाक एकने तानि, नीन मड़े अनोन्द अंगूर क़न्जपेन

* २३:१७ ई चोव दसतुरेद् काना-आवेरकि मन्दिरेनो चलार एकयाद्, अन्ते क़न्जत्रु गोसाञ्यि आनुव्रुरि ऐड़वे सॅंगयार; आटिनो डॊकु पतुरयारि गुनि कॊड़ नक़ेद् तमकि केतेद् अन्ते रुवेद् क़न्जत्रलिद् आञ्य पत्यार सॅंगयार।

मोक़्के उड़दोति पारयले, जे निंगे निंग्कि डलानो इन्द्र गोटेन ओयोति बेहोमलाद्। २५नीन नन मलेकि पदरु दनातानि केतेक कोरने तानि, नीन निंग्कि टेटुत क़चे कमोति पारयले, जे निंगे अहिकि पदरु दनानो कचयान ओजोमा।

बीहा अन्ते अम्ब पन्तेकि ऍयनेद्

२४ इन्द्राग़ि मलेह् पेलिन बेद क़ोक़ आ पेलिनो इन्द्र-बेडि उनारबलोन अन्डिह् अन्ते अदित अपोकारोमलाह्, अनि आह् अम्ब-चिटान कूक्रकेह् अदिकि टेटुनो चियान्देह् अन्ते तंग अडान्ते अदिन तेयान्देह्; २अन्ते आद् अहिकि अडान्ते एक क़ोक़ नन मलेत बेदुब्रोति पारयलिद्। ३इन्द्राग़ि आ दूसरा डावेह् हों आ पेलिन गिनारकेह्, अम्ब-चिटान कूक्रकेह् अदिकि टेटुनो चिचेकेह् अदिन तंग अडान्ते तेयिह्; बा आ पेलिन बेदप आ दूसरा डावेह् केयिह् अको; ४आ पेलिद् डग्रेयुब्रपेद् आ लग्कि अदिन अम्बयाह् आ पेहला डावेह् अदिन नन्दु बेदोमान्देह्; इकनिकि अन्देकि कुदेद् येहोवाक गिनार्पेद्, अन्ते निंग गोसाञ्यि येहोवाद् निंगे निंग ननोति चियु देसि मेचे पापेन ओन्दोमा।

रंगो-रंगि ऍयन गहन्डिद्

५मलेह् अकोहि पेलिन बेदपेह् अदेनो, आह् लड़ायि-काजेक उरक़ोमान्देह् बा इन्द्र-बेडि जब्डि़ काजेद् अहि मेचे ओन्दुब्रोमान्देद्। आह् बचेरोन्द अमट अडानो तंग मड़ चोव डोक्केह् तान बेदयाह् आ पेलिन अपोकेत्रान्देह्। ६नेह् गोटे जतान बा जता-चाचेन हों दारेन चियनो दिबि आनके ओयोमान्देह्, इकनिकि आद् उजेनि से दिबि आनके ओय चोव मेनलिद्। ७इकेह् गोटे तंग इस्राएल बायेरिनो ओर्तेन क़लवो ओयिह्, अन्ते अहिन क़ेग़प-कमक्र चोव गड़यिह् बा बीसिह् तानि, आ मलेन-ओयुह् पिटुब्रान्देह्। इन्देके से डग्रहान निंग मजतेन्ते ओत्रा। ८मुगडो चोट पन्तेनो लेवि-आव ऍड़वुर निमेन उकम ननेनेर आ चोवहि कुदोति ऍसा इयेहारले डोका; एन आबेरिन उकम ननकेन आ चोवहि कुदोति इयेहारले डोका। ९नीम मिस्रेन्ते उरक़्के़र बरचकेर आ पावनो निम गोसाञ्यि येहोवाद् मिरयमेक कुदयाद् अदे उगलारा।

१०नीन निंग्कि क़ेपोक इन्द्र गोटे दारेन चियनो, अहिकि क़दक़ोडप आकेन ईन्ब्रोति नीन अहिकि अडाक कोरोमा। ११कहयहा, नीन दुवारिनो हि पावे एरे डोका; दारेन क़क़पेह् आ क़दक़ोडपेन निंग बहाक ओन्द्रान्देह्। १२आ मलेह् दुकताह् मलेह् तानि, नीन अहिकि चियप आ क़दक़ोडप अंगान निंग बहानो बेहत्रके क़न्द्रोमा। १३आह् आ तंग्कि अंगान अतकेह् क़न्द्रलेह् अन्ते निंगेन आसिक ननलेह् अदिक, बेर उट्रोनोहि आ क़दक़ोडपेन अहिक किरत्रकु; अन्ते आद् निंग गोसाञ्यि येहोवा क़न-सरि निंगे दर्मि काजेद् आनुब्रेनिद्। १४निंग बायेरिनो अन्ते निंग्कि नगर गहन्डिकि एन्डोन्देनो डोकु परि-देसि आवेरिनो हों दुकता अन्ते कीड़वा बेरनि-कुदुन दुक्रेत्रोमकु। १५आह् काजेन कुदयाह् आ

दिनेनो हि बेर उट्रेन्ते अगदुहि अहिकि बेरनिन अहिक चियोति बॅहिद्; आह् गा दुकताह् अन्ते अहिकि उज-चलारेद् अदि बत्तेद्। अहिकि बेरनिन चियोमलेके तानि, आह् निंग पन्तेनो यॅहोवान तॅंग़े-कोरलेह्, अन्ते नीन कसुरताव मॅनले। १६तंग़ादेरि लग्केर तॅहो-तम्बाकोर, बा तॅहो-तम्बाकोरि लग्केर तंग़ादेर पिटुव्रोमान्देर; मलेर तमकि अंगेमंगे पाप लग्केर दूरेहि पिटुव्रान्देर। १७नीन परि-देसि मलेरकि बा इन्ज-क़देरकि आजविन बदलेत्रोमा; नीन रन्डियनिकि डबान क़दक़ोडप आक चोव ओयोमा। १८नीन मिस्र देसिनो क़ेग़प-कमक्र मॅन्जेके डोक्के अदिन, अन्ते निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् निंगेन आटिन्ते चोक़ाद् अदिन हों उगलारा; आ लग्केन एन इन्देके कुदोति निंगेन उकम ननिन।

१९नीन निंग्कि दनान क़ोयनो केतेनो एन्डोन्द बोजान मोहरकेह् अम्बकेह् बरने अदेनो, नीन अदे ओन्द्रोति किरके एकोमा; निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् निंग्कि टॅटु बागु गोट काजेनो निंगेन आसिक ननलिद् अदिक, आ बोजान परि-देसि मलेरि, इन्ज-क़देरि अन्ते रन्डियनिरि लग्के हों अम्बा। २०नीन निंग्कि जलपाय मने अदिकि क़न्जपेन क़क़ोति पिनेत बज क़चके अदेनो, आ मनिक डंहड़िनो बॅहु ऍंगर्प क़न्जपेन हों क़क़ोति किरके एकोमा; आ ऍंगर्पेन परि-देसि मलेरि, इन्ज-क़देरि अन्ते रन्डियनिरि लग्के अम्बा। २१नीन निंग्कि अंगूर बगिचानो क़न्जपेन क़ोय क़चके अदेनो, ऍंगर्पेन हों लॉड़योति किरके एकोमा; आ ऍंगर्पेन परि-देसि मलेरि, इन्ज-क़देरि अन्ते रन्डियनिरि लग्के अम्बा। २२नीन मिस्र देसिनो क़ेग़प-कमक्र मॅन्जेके डोक्के अदे उगलारा; आ लग्केन एन इन्देके कुदोति निंगेन उकम ननिन।

२५ इव्र मलेर कन्देड़ारकेर सबान-आदुव्रोति सबान-आद अडाक एकनेर तानि, सबान-आदुर सबान अदकेर दर्मिन दर्मि अन्ते कसुरतावेन कसुरताव आञ्य क़चान्देर। २कसुरतावेह् क़ोड़ात बजुव्रोति जोकेरे तानि, सबान-आदुह् आ मलेन तोरो पावे कॉडत्रकेह्, अहिकि कसुर जोकेरे अनोन्द तंग्कि क़न-सरि बजत्रान्देह्। ३आह् कॉड़यिस कोड़ात बजुव्रलेह्, जे अदेन्ते कटके मला; अहिन अदेन्ते कटके बजनो, निंग्कि बायेह् निंग्कि क़न-सरि ऍतो एत्रेह्। ४दनान मडयु बड़देकि तोरोन ऍयोमा।

लेवि-आव बीहाद्

५उन्डग़लेर संगाल मॅन्जेकेर डॉकनेर अन्ते आबेरिनो ओर्तेह् मुड़स-मक़ेन कुन्दत्राबलो कॅयिह् तानि, कॅयपेकि डानिद् तंग डावे अडा बत्ते मला इक परि-मलेत बॅदुव्रोमान्देद्। आ पेलिकि डावेकि उन्डग़लेह् अदिन बॅदकेह्, डावेकि उन्डग़लेकि कुदपोन अदिक कुदान्देह्। ६अन्ते कॅयप उन्डग़लेकि नामिद् इस्राएलेनो ऍटलोद् अदिक, अहिकि नामिन अदिकि कुन्दप मेग़रो मुड़स मक़ेक पिन्जोति बॅहिद्। ७जे आह् तंग्कि उन्डग़लेकि रन्डियनिन बॅदोति उगलेयोमलाह् तानि, अहिकि उन्डग़लेकि रन्डियनिद् सहरेकि पाटकेनो तुन्गु बॅडवोरि बहाक एक्किद् ईञ्य अवडान्देद्: ऍंगे डावेकि उन्डग़लेह्

तंग्कि उन्डग़लेकि नामिन इस्राएलेनो इलदोति अम्बिन आनिह्; आह् ऍंगे डावेकि उन्डग़लेक कुदपोद् अदिन कुदोति उगलेयोमलाह्। ८अनि आ सहरेकि बॅडवोर अहिन बीकत्रकेर अहि गुनि पॅड़क़ान्देर। आह् आ पेलिन बॅदोति ऍंगे मड़ेद् मला आज्य अदो लेत-लगारिह् तानि, ९अहिकि उन्डग़लेकि डानिद् बॅडवोरकि क़न-सरि अहि बहाक एक्किद् अहिकि क़ैडनो अतप जुतान कोलकिद्, अहिकि मुद्रानो तुपकिद् ईज्य अवडान्देद्: तंग्कि उन्डग़लेकि अडान मेन्जोमलाह् आ मलेक इन्देकि से कुदोति मॅनिद्। १०सगले इस्राएलेनो आ चोवेकि अडाद् जुता कोलुव्रप मलेकि अडाद् आनुव्रेनिद्।

नन उकम गहन्डिद्

११मुड़सेर बजे नक़नो, ओर्तेकि डानिद् तंगे डावेन बजुकि टॅटुन्ते चोग़ोति लग्कि बरचकिद् तंग्कि टॅटुन तॅयेकिद् बजुकि नुडग़र्प क़ैड-बड़िन दरयिद् तानि, १२नीन अदिकि टॅटुन तला; अदिन चॅंग़जोमा। १३निंग्कि जोलानो बॅडो अन्ते जोका आज्य जातिस जुद-जुदा क़ोयपोन बॅहत्रोमा। १४निंग अडानो बॅडो अन्ते जोका आज्य जातिस जुद-जुदा नापपोन बॅहत्रोमा। १५निंग गोसाञ्यि येहोवाद् निंगे चियिद् आ क़ेक़लनो निंग्कि उज-दिनेद् बडारलिद् अदिक, निंग बहानो सहि अन्ते आजवि क़ोयपोद्, अन्ते सहि अन्ते आजवि नापपोद् दूरेहि बॅहान्देद्। १६इकनिकि ईव ईव आजविबलो सबान कुदु गोटेरि निंग गोसाञ्यि येहोवाक गिनार्पेर।

अमालेक-आवेरिन पिटोति उकमेद्

१७मिस्र देसिन्ते उरक़्केर बर पावनो अमालेके निंग विरुदनो चोचेकेह्, १८नीन तकारके क़ोन्दके डोक्के अदेनो, निंग क़ॉक़ मॅन्जेकेर बरचार आ निंग्कि ओकेतपेर गोटेरिन पिटयाह् अदे नीन उगलारा, आबेर तो गोसाञ्यिन ऍलचलार। १९आ लग्के निंग गोसाञ्यि येहोवाद् नीन राजि चोव निंग ननेने आ देसिकि चारा-कूटिकि निंग राडेर गोटेरिन निंग गोसाञ्यि येहोवाद् तीरत्रकिद् निंगेन क़न-एग़ात्रिद् अदेनो, नीन अमालेकेकि नामिद् मॅरग़ पिसि बॅहलोद् आ चोव ऍटा; इदिन मोहोरोमा।

कुकोद् अन्ते दसमा बक्राद्

२६ निंग गोसाञ्यि येहोवाद् निंगे राजि चोव चियु देसिक नीन अड़सके अदे निंग ननके अदिनो बसयने अदेनो, २निंग गोसाञ्यि येहोवाद् निंगे चियु देसिनो नीन क़ोयने आ क़ेक़लकि गोट क़न्जपेनो कुकोन पॅतेके बाड़ोन्द डलानो कीदके, निंग गोसाञ्यि येहोवाद् तंग नामिन ओजोति आदेनिद् आ जगेक काला। ३अन्ते आ दिनेनो डॉकु ऍड़वु बहाक एक्के अहिन ईज्य अवडा: येहोवाद् ऍमे क़टोति नमकि बॅडवोरिन क़दक़ोडयाद् आ क़ेक़लिक एन अड़सकेन आज्य इने निंग गोसाञ्यि येहोवान एन कबुलारिन।

४ऍड़वुह् आ डलान निंग्कि टॅटुन्ते ईन्ज्रकेह् अदे निंग गोसाञ्यि येहोवाकि ऍड़व-पिन्डा अगदु कीदान्देह्। ५अनि नीन निंग गोसाञ्यि येहोवा क़न-सरि इजेके ई

अवडेकिरत्रेन अवडा: ऍंग बॅडवोह् ओर्त जगे जगेनो चर्च कुदु* अराम-आव मॅन्जाह्; आह् अड़प मलेरि मादि मिस्र देसिक एक्केह् आटिनो परि-देसि मल चोव डोकयाह्, अन्ते आटिनो बॅडो, बड़य अन्ते गड़हि पोंगजप मल-तोका मॅन्जाह्। ६मिस्र-आवेर ऍमेन डग्रहा गड़चार अन्ते ऍमेन दुक्रेत्रयार अन्ते ऍम मॅचे अड़स्रो काजेन ऑन्दयार अदेनो, ७एम यॅहोवा ऍम बॅडवोरकि गोसाञ्यिन कूक्रकेम; यॅहोवाद् ऍमकि सडिन मॅन्जेकिद्, ऍमकि काकलिन, ऍमकि उमिगुमिन अन्ते ऍमकि दुक्रारेन हों टुन्डयाद्। ८यॅहोवाद् ऍमेन बड़तानि टॅटुत अन्ते ताड़यप बड़ित, बॅडो ऍलच-कॉरो बड़ेत, ऍवग़लेट चिनात अन्ते ऍवग़लेट काजेत मिस्रेन्ते ओत्रकिद् ओन्द्रयाद्; ९अन्ते आद् ऍमेन ई जगेक ओन्द्रकिद्, तनयार अन्ते ऍसा क़न्जत्रु* देसि ई देसिन ऍमे क़टयाद्। १०अनेके हों, टुन्डा, ओ यॅहोवा, नीन ऍंगे क़टकि आ क़ेक़लकि क़न्जपेकि कुकोन ओन्द्रिन। आनके अदे निंग गोसाञ्यि यॅहोवाकि क़न-सरि कीदके, निंग गोसाञ्यि यॅहोवा अगदु क़ेड उट्रा। ११अनि नीन लेवि-आवेरि अन्ते निंग मजि डॉकु परि-देसि मलेरि संगाल निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् निंगे अन्ते निंग अडा-मलेरिक चिचाद् आ गोट एडु एडु आक लग्केर अपोकार लंगारा।

१२दसमा बक्रान चियु बचेरि, आद् गा तीसरा बचेरिनो, नीन निंग्कि गोट दनानो दसमा बक्रान क़ाड़केर ओज क़चकेर अदेनो, लेवि-आवे, परि-देसि मले, इन्ज-क़देर अन्ते रन्डियनि निंग्कि नगर गहन्डिनो लपकेर उड़दलेर अदिक, आबेरिक चिया। १३अदि क़ौक़ नीन निंग गोसाञ्यि यॅहोवाकि क़न-सरि एक्के ईञ्य अवडा: नीन ऍंगेन उकम ननकि आ गोट उकम चोव, एन पाक आकेकि बक्रान ऍंग अडान्ते ओत्रकेन लेवि-आवेक, परि-देसि मलेक, इन्ज-क़देक अन्ते रन्डियनिक हों चिचेकेन। निंग्कि उकम गहन्डिनो इन्द्रे गोटेन मानयाबलो मॅनलेकेन बा मौद्रलेकेन। १४एन उगलिन तकुव्रकेन अदेनो अदिन्ते लपलेकेन; एन क़ाजग़ार सप्पाबलो मॅन्जेकेन अदेनो, अदेन्ते इन्द्र गोटेन ओत्रलेकेन; अन्ते कैयपेरि लग्केन अदेन्ते इन्द्र गोटेन कीदलेकेन। एन यॅहोवा ऍंग गोसाञ्यिकि सडिन मानचकेन, नीन ऍंगेन उकम ननकि आ गोटेदिन एन कुदकेन। १५नीन निंग्कि पाक डॉकपो, आद् गा मॅरग़ेन्ते एरा, अन्ते निंग मलेर इस्राएलेरिन अन्ते नीन ऍमकि बॅडवोरिन क़दक़ोडकि आ चोवहि ऍमे क़टकि आ तनयार अन्ते ऍसा क़न्जत्रु* क़ेक़ले हों आसिक ननाा।

आक्रि सबा-कताद्

१६ईव ईव ऍयन अन्ते नियम गहन्डि चोव नीन कुदोति इने निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् निंगेन उकम ननिद्; आ लग्के नीन निंग्कि गोट उगलित अन्ते निंग्कि गोट परानित आव आवेन पतत्रकेर चलारा। १७यॅहोवाद् ऍंगे गोसाञ्यिद् आनके, एन

*२६:५ आडग़ारु *२६:९ दूदेद् अन्ते तेनिद् बासु *२६:१५ दूदेद् अन्ते तेनिद् बासु

अदिकि पावनो चलारेन, अदिकि ऍयन गहन्डिन, अदिकि उकम गहन्डिन, अन्ते अदिकि नियम गहन्डिन ओजकेन, अदिकि सडिन मानयेन आञ्य नीन इने अदिन क़दक़ोडके। १८ नीन ऍंग मले, एन निंगेन क़दक़ोडकेन आ चोव, नीन ऍंग्कि बॅडो बीते, अन्ते निंगे ऍंग्कि गोट उकम गहन्डिन मानयोति बॅहिद् आञ्य यॅहोवाद् इने क़दक़ोडयाद्। १९ अन्ते एन मेन्जेकेन गोट मल-तोकारिन्ते कटत्रकेन निंगेन पोग़ोलेनो, नामिनो अन्ते सिञ्याड़िनो मॅचग ननेन, अन्ते एन क़दक़ोडकेन आ चोवहि, नीन निंग गोसाञ्यि यॅहोवा ऍंगे पाक मल मॅने आञ्य आद् क़दक़ोडयाद्।

एबाल पहाड़ेनो ऍड़व-पिन्डाद्

२७ अनि मूसा इस्राएलेकि बॅडवोरि संगाल मॅन्जेकेह् मलेरिन ईञ्य उकम ननयाह्: इने एन निमेन उकम ननिन ईव ईव गोट उकम गहन्डिन मानया। २ निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् निमे चियिद् आ देसिक नीम एकोति यरदान नदिन कटकेर एकेर आ दिनेनो, नीम बॅड बॅडो चाच गहन्डिन इलदकेर आव आवेन ऑत्रपोत ओत्रा। ३ यॅहोवा निम बॅडवोरकि गोसाञ्यिद् निमेन क़दक़ोडयाद् आ चोवहि निमे चियु आ तनयार अन्ते ऍसा क़न्जत्रु* देसिक कोरोति कटकेर एक क़ॉक़, ई ऍयनेकि सबा गोटेदिन आव आवनो कुरका। ४ अन्ते नीम यरदान नदिन कटकेर एकनो, इने एन निमेन उकम ननकेन आ चोवहि, आव आव चाच गहन्डिन एबाल पहाड़ेनो इलदकेर आव आवेन ऑत्रपोत ओत्रा। ५ आटिनो नीम लोहाकि अतयारेत काजेन कुदाबलु चाच गहन्डित निम गोसाञ्यि यॅहोवाक पाड़ोन्द ऍड़व-पिन्डान मेन्जा। ६ नीन निम गोसाञ्यि यॅहोवाकि ऍड़व-पिन्डान गोटा चाच गहन्डित मेन्जेकेर, अदि मॅचे निम गोसाञ्यि यॅहोवाक क़ोसत्र ऍड़वेन कीदा, ७ अन्ते संगालि-ऍड़वेन कीदकेर आव आवेन मॉक़्क़ेर अनो निम गोसाञ्यि यॅहोवा क़न-सरि अपोकारा। ८ आव आव चाच गहन्डिनो ई ऍयनेकि गोट सबान सपा सपि कुरका। ९ अनि मूसा लेवि-आव ऍड़वुरि संगाल मॅन्जेकेह् गोट इस्राएलेरिन ईञ्य अवडयाह्: ओ इस्राएले, असलु मॅन्जेके सबान मॅना। ई दिनेनो नीम निम गोसाञ्यि यॅहोवाकि मल मॅन्जेकेर। १० आ लग्केर नीम निम गोसाञ्यि यॅहोवाकि सडिन मानचकेर, इने एन निमे चियिन आव आव अदिकि उकम गहन्डि अन्ते ऍयन गहन्डि चोव कुदा।

बारन्डा सरापेयेद्

११ अन्ते आ दिनेहि मूसा मलेरिन अदो ईञ्य उकम ननयाह्: १२ नीम यरदान नदिन कटनो, ईव ईव पलकार मलेरिन आसिक ननोति लग्केर गॅरिज़ीम पहाड़ेनो सिमियोन, लेवि, यिहुदा, इस्साकारे, यूसप, अन्ते बिन्यामीन पलकार इलान्देर। १३ अन्ते सरापेयोति लग्केर एबाल पहाड़ेनो रूबेन, गाद, आसेर, जबूलून,

* २७:३ दूदेद् अन्ते तेनिद् बास्तु

अन्ते नपतालि पलकार इलान्देर। १४अनि लेवि-आवेर बेड्डोहि क़रग़ारकेर गोट इस्राएलेरिन ईज्य मेन्त्रान्देर: १५येहोवाक गिनार्प काजेद् आनुव्रु बाड़ि काजेन कुदुकि टेटु बागु मेन्जप, नादेन मेन्जि बा मुद्रान पुदयिह्, अन्ते अदे क़लवो इलदिह् आह् सरापेयुव्रपेह्। आनको गोट मलेर आमिन आज्य अवडेकिरत्रान्देर। १६तम्बाकोन बा तेहोन उरमतबलो ननिह् आह् सरापेयुव्रपेह्। आनको गोट मलेर आमिन आज्य अवडेकिरत्रान्देर। १७क़ेपोकि सीमा-चाचेन बदलेत्रिह् आह् सरापेयुव्रपेह्। आनको गोट मलेर आमिन आज्य अवडेकिरत्रान्देर। १८क़ोट्रो मलेन गलत पावे एदिह् आह् सरापेयुव्रपेह्। आनको गोट मलेर आमिन आज्य अवडेकिरत्रान्देर। १९परि-देसि, इन्ज-क़द अन्ते रन्डियनिरकि आजविन बदलेत्रिह् आह् सरापेयुव्रपेह्। आनको गोट मलेर आमिन आज्य अवडेकिरत्रान्देर। २०तम्बाकोकि डानि गुनि कोड्र नक़िह् आह् तम्बाकोकि साजिन उरमतबलो ननिह् आ लग्केह्, आह् सरापेयुव्रपेह्। आनको गोट मलेर आमिन आज्य अवडेकिरत्रान्देर। २१इक जानवरेरि गुनि गोटे कोड्र नक़िह् आह् सरापेयुव्रपेह्। आनको गोट मलेर आमिन आज्य अवडेकिरत्रान्देर। २२तम्बाकोकि बा तेहोकि तंग़ादि आनुव्रु तंगबायि गुनि कोड्र नक़िह् आह् सरापेयुव्रपेह्। आनको गोट मलेर आमिन आज्य अवडेकिरत्रान्देर। २३तेहो-गारनि गुनि कोड्र नक़िह् आह् सरापेयुव्रपेह्। आनको गोट मलेर आमिन आज्य अवडेकिरत्रान्देर। २४क़लवो क़ेपोन पिटिह् कोड्र नक़िह् आह् सरापेयुव्रपेह्। आनको गोट मलेर आमिन आज्य अवडेकिरत्रान्देर। २५टडाबलो मलेन पिटोति लग्कि गूसेन क़क़िह् आह् सरापेयुव्रपेह्। आनको गोट मलेर आमिन आज्य अवडेकिरत्रान्देर। २६ई ऐयनेकि सबान मानचके चलारोमलाह् आह् सरापेयुव्रपेह्। आनको गोट मलेर आमिन आज्य अवडेकिरत्रान्देर।

मानयेकि आसिकेद्

(लेवि २६:३–१३; दोह ७:१२–२४)

२८ इने एन निमेन उकम ननिन आव आव निम गोसाञ्यि येहोवाकि गोट उकम गहन्डिन पतत्रकेर चलारकेर नीम अदिन उगजोहि मानयनेर तानि, निम गोसाञ्यि येहोवाद् क़ेक़लनो डोकु गोट पलकारिनो निमेन मेचग ननेनिद्। २नीम निम गोसाञ्यि येहोवाकि सडिन मानयनेर तानि, ईव ईव आसिकेद् गोटेदि निम मेचे अड़सेनिद् अन्ते सालमे निमकि मेनेनिद्। ३नीम सहरेनो आसिक ननुव्रेर, अन्ते नीम केतेनो हों आसिक ननुव्रेर। ४निमकि कोचोकि क़न्जपेद्, निमकि केतेकि क़न्जपेद्, अन्ते निमकि ओयु-बड़दे गहन्डिकि मक़ोद् अन्ते बेडि-एड़े गहन्डिकि मक़ोद् आ निमकि रुवे गहन्डिकि क़न्जपेद् हों आसिक ननुव्रेनिद्। ५निमकि डलाद् अन्ते निमकि टब्राद् हों आसिक ननुव्रेनिद्। ६नीम बरनो आसिक ननुव्रेर, अन्ते नीम एकनो हों आसिक ननुव्रेर। ७निमकि विरुदनो चोयु निमकि राडेरिन येहोवा निम अगदु टिडुव्रोति सोपयेनिद्; पावोन्देनो निमकि विरुदनो

उरक़्केर बरेर, अन्ते सतेन्डा पावनो निम अगदु बोंग़ एकेर। ८यॅहोवाद् निमकि चचि गहन्डिनो अन्ते निमकि टॅटु बागु गोट काजेनो हों आसिकेन उकम ननेनिद्; निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् निमे चियिद् आ देसिनो निमेन आसिक ननेनिद्। ९नीम निम गोसाञ्यि यॅहोवाकि उकम गहन्डिन ओजकेर अदिकि पावनो चलारनेर तानि, यॅहोवाद् निमेन क़दक़ोडयाद् आ चोवहि, निमेन तंग पाक मल आनकिद् बञ्रेत्रेनिद्। १०अनि यॅहोवाकि नामित नीम बीकुव्रनेर आञ्य क़ेक़लकि गोट मलेर टुन्डकेर निमेन ऍलचेर। ११यॅहोवाद् निमे चियेन आनकिद् निमकि बॅडवोरिन क़दक़ोडयाद् आ क़ेक़लनो यॅहोवाद् निमकि कोचोकि क़न्जपेनो, निमकि रुवे गहन्डिकि क़न्जपेनो, अन्ते निमकि केतेकि क़न्जपेनो हों निमेन गड़ गाड़े तनयेत्रेनिद्। १२सहि जॉगेनो निमकि देसिनो जड़ान पोयोति अन्ते निमकि टॅटु बागु गोट काजेनो आसिक ननोति यॅहोवाद् निम लग्कि तंग्कि मॅरग़ेकि तनयार-चचिन कोलेनिद्। नीम तो गाड़े मल-तोकारिक दारेन चियेर, जे नीम इरग़ेर मला। १३इने एन निमेन उकम ननिन आव आव गोट सबान्ते तीरकेर नन गोसाञ्यि आनुव्रुरिन सेवयोति नीम तिना बजे बा लॅट्रा बजे मोहाराबलो, १४इने एन निमेन उकम ननिन आव आव यॅहोवा निमकि गोसाञ्यिकि उकम गहन्डिनो पतत्रकेर चलारोति आव आवेन मानयनेर तानि, यॅहोवाद् निमेन क़ोलि लॅहात्रेनि मलाद्, जे कुकु लॅहात्रेनिद्; नीम पिसिनो मला, जे मॅचगेनो हि डॉकेर।

मानयाबलो पन्तेनो चिलेद्

(लेवि २६:१४-४६)

१५जे इने एन निमे उकम ननिन आव आव नीम निम गोसाञ्यि यॅहोवाकि गोट उकम अन्ते गोहायि गहन्डिन पतत्रकेर चलारोति अदिन मानयेर मला तानि, ईव ईव सरापेद् गोटेदि निम मॅचे अड़सेनिद् अन्ते सालमे निमकि मॅनेनिद्। १६नीम सहरेनो सरापेयुव्रेर, अन्ते नीम केतेनो हों सरापेयुव्रेर। १७निमकि डलाद् अन्ते निमकि टब्राद् हों सरापेयुव्रेनिद्। १८निमकि कोचोकि क़न्जपेद्, निमकि केतेकि क़न्जपेद्, अन्ते निमकि ऑयु-बड़दे गहन्डिकि मक़ोद् अन्ते बेडि-एड़े गहन्डिकि मक़ोद् हों सरापेयुव्रेनिद्। १९नीम बरनो सरापेयुव्रेर, अन्ते नीम एकनो हों सरापेयुव्रेर।

२०ऍंगेन अम्बकेर नीम कुदनेर आव आव डग्रहा काज लग्केर ऑकड़ि अन्ते सालमे आडग़रलेर आ अमट निंग्कि टॅटु बागु गोट काजेनो यॅहोवाद् निमे सरापेन, गडबडेन अन्ते काकलिन अड़सत्रेनिद्। २१नीम कोरचकेर निम ननेर आ क़ेक़लनो यॅहोवाद् निमेन सालमे आड क़चेनिद् आ अमट ओवान निमेन दरयेत्रेनिद्। २२यॅहोवाद् निमेन डग्रेत्रु चॉटेत, मेदेत, गामाचित, क़ड़क़रो नीडुत, अकालेत*, क़ड़क़रो नीडुतानि ताकेत अन्ते बिसतानि

* २८:२२ बा: तड़वारित

सित्रित बजेनिद्; नीम सालमे आडग़र अमट ईव ईवेद् निम क़ोक़ेन एड़ेनिद्। २३निम कुक मॅचे बॅहु मॅरग़ेद् पितेलि चोव अन्ते निम पिसि बॅहु क़ेक़लुद् लोहा चोव मॅनेनिद्। २४निंग्कि देसिकि जड़ान यॅहोवाद् कुन्डो अन्ते दुड़ि लॅहात्रेनिद्, अन्ते नीम सालमे आडग़र अमट अन्देकेहि मॅरग़ेन्ते निम मॅचे ऍतेनिद्।

२५यॅहोवाद् निमकि राडेरि अगदु निमेन टिडेत्रेनिद्; नीम आबेरकि विरुदनो पावोन्देनो उरक़्क़ेर एकेर जे आबेरि अगदु सतेन्डा पावनो बोंग़ एकेर। नीम क़ेक़लकि गोट राजि गहन्डिक ऍलच-कोरो सबा मॅनेर। २६निमकि कॅयप गन्डिद् उड़यारु पुजु गहन्डिक अन्ते क़ेक़लकि क़ब्रो जानवर गहन्डिक लपे मॅनेनिद्, अन्ते आव आवेन ऍलतत्रोति नेह् गोटे डॉकेह् मला। २७नीम नॅकुब्रलोर अनोन्द यॅहोवाद् निमेन मिस्रेकि पूग़रोत, गदा-तूरपेत, चॅलक्रुत, अन्ते चिलगेत दुक्रेत्रेनिद्। २८यॅहोवाद् निमेन बवलहा लॅहात्रेत, क़ोट्रो लॅहात्रेत, अन्ते उगलिन गडबड ननेत दुक्रेत्रेनिद्। २९क़ोट्रोह् ऊक़ेनो अरारत्रिह् आ चोवहि नीम कुक-चाप पहरानो अरारत्रेर, जे निमकि पावे नीम अन्डोति पोलेर; अन्ते नीम इके गोटेकि सगारबलो लगारले डपटेत्रुब्रेर अन्ते बचुब्रेर।

३०नीम पेलि गुनि जूड़युब्रेर, जे नन मलेह् अदि गुनि कॉड्र नक़ेह्। नीम अडान मेन्जेर, जे अदेनो डॉकेर मला। नीम अंगूर बगिचान इदेर, जे अदिकि क़न्जपेन मॉक़ेर मला। ३१निमकि बड़देद् नमकि क़न-सरि मॉचुब्रेनिद्, जे नीम अदिकि इन्द्र गोटे माके मॉक़ेर मला। निमकि गदाद् निमकि अगदुहि बचुब्रकिद् ओयुब्रेनिद्, अन्ते आद् निमे नन्दु क़कुब्रेनि मलाद्। निमकि बेडिद् निमकि राडेरिक चियुब्रेनिद्, निमे सगारोति नेह् गोटे डॉकेह् मला। ३२निमकि मुड़स मक़ेर अन्ते पेल मक़ेर निमकि क़न-सरि परि-मलेरिक क़ेग़प-कमक्र चोव सोपयुब्रेर; आबेरिन टुन्डोति निमकि क़नुद् सग्र दिने टुन्डले टुन्डले क़ोन्देनिद्, जे अदे टेकयोति निमकि टॅटुनो बड़ेद् बॅहेनि मलाद्। ३३निमकि केतेकि क़न्जपेन अन्ते निमकि उमिगुमिकि गोट क़न्जपेन नीम आग़ोमलेकेर आ मलेर लपेर; नीम लगारले डपटेत्रुब्रेर अन्ते कसत्रुब्रेर, ३४अन्ते निमकि क़नुद् टुन्डेनिद् आव आवेत नीम पगलारेर। ३५निमकि क़ॅड चपटान्ते कुककि नितल अमट नॅकुब्रोति पारयलोर अनोन्द यॅहोवाद् निमेन मूकेनो अन्ते क़ॅडनो नुन्जत्रु पूग़रोत दुक्रेत्रेनिद्।

३६यॅहोवाद् निमेन अन्ते निम लग्केर टहरेत्रकेर आ राजान हों नीम अन्ते निमकि बॅडवोर आग़ोमलेकेर आ मल-तोकारि बहाक अड़सत्रेनिद्; आटिनो नीम मनु अन्ते चाचेकि परि-गोसाय्यिरिन सेवयेर। ३७यॅहोवाद् निमेन अड़सत्रेनिद् आ गोट मलेरि मजि ऍलच-कोरो सबा, कहावते अन्ते डब्रेयेकि कता मॅनेर।

३८नीम गड़हि बिहेनिन केतेक ओयेर जे जोकाहि क़ोयेर, इकनिकि क़ोपो अदे ओंगेनिद्। ३९नीम अंगूर बगिचान इदकेर अदे इतत्रेर, जे नीम अंगूर-रसेन ऑनेर मला बा अंगूर क़न्जपेन तुन्ग़ेर हों मला, इकनिकि अदे पोच्रु मॉक़ेनिद्। ४०जलपाय

मनु गहन्डिद् निमकि सगले सीमानो
इलेनिद्, जे नीम अदिकि इसग़नेत निमेन
मान्ड्रेर मला, इकनिकि निमकि जलपाय
मनु गहन्डिकि जलपायेद् क़न्जेन्ते अगदुहि
उट्रेनिद्। ४१नीम मुड़स-मक़ेरिन अन्ते पेल-
मक़ेरिन कुन्दत्रेर, जे आबेर निम संगाल
डॊकेर मला, इकनिकि आबेर ऍड़ग़ुब्रकेर
ओयुब्रेर। ४२निमकि गोट मनु गहन्डिन
अन्ते निमकि केतेकि क़न्जपेन क़ोपो-मक़ो
गहन्डिद् आडेनिद्।

४३निम मजि डॊकु परि-देसि मलेर निमेन्ते
मॆचग मॆन्जेकेर अदो मॆचग मॆन्ज एकेर; नीम
तो अदो ऍतो मॆन्ज एकेर। ४४आबेर निमे
दारेन चियेर जे नीम आबेरिक दारेन चियेर
मला; आबेर कुकु मॆनेर जे नीम क़ोलि मॆनेर।

४५निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् निमेन उकम
ननयाद् आ अदिकि उकम गहन्डि अन्ते
गोहायि गहन्डि चोव चलारोति अदिकि
सडिन मानयोमलेकेर आ लग्किद्, ईव
ईव सरापेद् गोटेदि निम मॆचे अड़सेनिद्,
अन्ते नीम आडग़ारलेर आ अमट निम
क़ॊक़ेन ऍड़किद् दरयेनिद्। ४६आव आवेद्
निमेनो अन्ते निमकि नति-जालिरिनो जुगेक
चॆडा अन्ते चिलप सबा चोव मॆनेनिद्।
४७गोटेदि गड़हि गाड़े मॆन्जाद् अदेनो नीम
अपोकारले अन्ते अपोकार लंगारले निम
गोसाञ्यि यॅहोवान सेवयलेकेर आ लग्केर,
४८नीम गोटेदिनो कमि मॆन्जेकेर, जागु-
कीड़ेत अन्ते अमु-कीड़ेत, लंगिटयात,
यॅहोवाद् निम विरुदनो तॆयेनिद् आ राडेरिन
सेवयेर। यॅहोवाद्* निमेन आड क़च अमट
लोहाकि पालोन निमकि क़स्नुनो कीदेनिद्।
४९पचगे मले आनकेर सिञ्याड़त्रोमलु बा
दंगड़ियार आनकेर दॅया-नुन्जामलु अड़स्रो
मुद्रातानि, ५०नीम आग़ोमलेकेर आ सबान
पॅड़कु मल-तोकारिन गड़हि गॆचिनो ओकु
क़ेक़लकि ऑड़ेन्ते यॅहोवाद् निम मॆचे
उक़ाबे चोव ऑकड़ि गाड़े ऍतत्रेनिद्।
५१नीम आडग़ार अमट आ मल-तोकार
निमकि रुवेकि क़न्जपेन अन्ते निमकि
केतेकि क़न्जपेन आडेर; आबेर निमेन
आड क़च अमट निमकि दनानो, पुन अंगूर-
रसेनो, इसग़ानुनो, निमकि ऑयु-बड़दे मक़ो
गहन्डि अन्ते बेडि-एड़े मक़ो गहन्डिनो
इन्द्र गोटेन निमे ऍंगत्रकेर बॅहत्रेर मला।
५२निमकि सगले देसिनो नीम आस्रारनेर
आ निमकि मॆचगतानि अन्ते बजेर दॅवालि
गहन्डिद् उट्रलिद् आ अमट, आबेर निमकि
गोट नगरेनो निमेन बेड़येर; निम गोसाञ्यि
यॅहोवाद् निमे चिचाद् आ निमकि सगले
देसिनो ओकु निमकि गोट नगरेनो निमेन
बेड़येर।

५३निमकि राडेर निमेन बेड़चकेर
काकलेत्रु आस्रारबलो नननो, नीम निम
गोसाञ्यि यॅहोवाद् निमे चिचाद् आ निमकि
कोचोकि क़न्जपे आनुब्रु निमकि मुड़स-
मक़ेर अन्ते पेल-मक़ेरकि माके मॊक़ेर।
५४निमकि राडेर निमकि गोट नगरेनो
निमेन बेड़चकेर काकलेत्रु आस्रारबलो
नननो, निम मजि डॊकु ऍसा पोदक़लो
अन्ते सिञ्याड़ मलेह् गोटेदिन ऍवत्रकेह् तंग
बहानो इन्द्रद् गोटे बॅहोमलनो, तान मॊक़िह्

* २८:४८ बा: राडेर

आ तंग़ादेरकि माकनो, ५५तंग उन्डग़लेक, बा तान बांगड़ेयिह् आ तंगे डानिक बा ऍंगर्प तंग़ादेरिनो इकेक गोटे हों जोका गोटे चियाबलु दॅयाबलो मॅनेह्। ५६निम मजि डॉकु पोदक़लो अन्ते सिञ्याड़नि, तंग्कि क़ॅड चपटान क़ेक़लनो ओजोति गोटे ऍलचयाद् आ मलनिद् मक़ेन कुन्द क़ॉक़ बरु माके अन्ते तान कुन्दत्रि आ क़ॉरो-मक़ेन हों मॉक़ेनिद्; अन्ते तान बांगड़ेयिद् आ तंगे डावेक बा तंग़ादेरिक अन्ते तंग़ादिरिक हों चियाबलु दॅयाबलो मॅनेनिद्; ५७निमकि राडेर निमकि गोट नगरेनो निमेन बेड़चकेर काकलेत्रु आस्रारबलो ननो, गोटेदि कमि मॅननो, आव आवेन क़लवो मॉक़ेनिद्।

५८नीम ई किताबेनो कुर्कप ई ऍयनेकि गोट सबान पतत्रकेर मानयोमलेकेर, अन्ते निम गोसाञ्यि यॅहोवा आनुव्रु बिडय अन्ते ऍलच-कॉरो नामिन ऍलचोमलेकेर तानि, ५९यॅहोवाद् क़ड़क़रो अन्ते जुगेक बॅहु ओवात अन्ते क़ॉरयप अन्ते जुगेक बॅहु चॉटेत निमेन अन्ते निमकि नति-जालिरिन दुक्रेत्रेनिद्। ६०नीम ऍलचकेर आव आव मिस्र देसिकि चॉटेन निम मॅचे आद् अड़सत्रेनिद्, अन्ते आव आवेद् निमेन असग़ेनिद्। ६१ई ऍयन किताबेनो कुर्कपे मलाद् आव आव गोट चॉटेन अन्ते ओवान नीम आडग़रलेर आ अमट यॅहोवाद् निम मॅचे अड़सत्रेनिद्। ६२केपोन्द नीम मॅरग़ेकि बीन्डके चोव गड़ गाड़े मॅन्जेकेर डोक्कॅर तानि गोटे, नीम निम गोसाञ्यि यॅहोवाकि सडिन मानयलेकेर आ लग्केर, नीम अड़पहि मॅनेर। ६३अन्ते यॅहोवाद् निमेन तनयेत्रोति अन्ते पोंगजत्रोति अपोकारयाद् आ चोवहि, यॅहोवाद् निमेन अरग़त्रोति अन्ते आडोति अपोकारेनिद्; नीम निम ननोति कोरनेर आ क़ेक़लेन्ते मुड़ग़ुव्रेर।

६४यॅहोवाद् निमेन क़ेक़लकि आ ऑड़ेन्ते ई क़ॉर अमट डॉकु गोट मलेरि मजि चिड़यात्रेनिद्; अन्ते आटिनो नीम अन्ते निम बॅडवोर आग़ोमलु कन्कुकि अन्ते चाचेकि परि-गोसाञ्यिरिन सेवयेर। ६५आव आव मल-तोकारि मजि निमे पटयारेद् बॅहेनि मलाद्, निमकि क़ॅड चपटा लग्कि क़न-एग जगेद् हों बॅहेनि मलाद्। आटिनो यॅहोवाद् निमे क़ेन्दरु उगलिन, क़ोन्दु क़ने, अन्ते क़ोबसार कटु परानिन चियेनिद्। ६६निमकि उजेद् निम अगदु तोकमोकारेनो चॉरेनिद्; निम उज पन्तेनो आस्रारबलो उल्लि माक़ि ऍलच-कॉरले डॉकेर। ६७नीम ऍलचु निमकि उगलिकि ऍलच-कॉरोत अन्ते निमकि क़नुद् टुन्डिद् आ टुन्डपेत, माक़ोन्द, ईद् मान बेड़ित मॅनोद्! अन्ते बेड़ित, ईद् मान माक़ोन्द मॅनोद्! आनेर। ६८नीम अदो इकोन्नो गोटे टुन्डलोर आञ्य यॅहोवाद् निमेन क़दक़ोडयाद् आ पावेहि आद् निमेन अम-जहाजेत मिस्र देसिक किरत्रेनिद्; आटिनो निमेनहि निमकि राडेरिक कमक्रे अन्ते कमक्रनि चोव बीसोति सोपयेर, जे नेह् गोटे निमेन क़ेग़ेह् मला।

सबा-कुमेन पुन पुन ननेद्

२९ होरेब पहाड़ेनो इस्राएलेरि गुनि यॅहोवाद् मेन्ज ओजयाद् आ सबा-कुमेन अम्बकिद्, मोवाब देसिनो आबेरि गुनि सबा-कुमेन मेन्जोति यॅहोवाद्

मूसान उकम ननयाद् आ सबाद् ईदि से: २मूसा गोट इस्राएलेरिन बीकत्रकेह् आबेरिन ईज्य अवडयाह्: मिस्र देसिनो निमकि क़न-सरिहि परुनेक अन्ते अहिकि गोट कटोवारेरिक अन्ते अहिकि सगले देसिक कुदयाद् अदिन टुन्डकेर, ३आव आव बॅड बॅडो टाकयेन, बॅड बॅडो ऍवग़लेट चिनान अन्ते ऍवग़लेट काजेन हों निमकि क़नेति से टुन्डकेर। ४जे इनोरि अमट यॅहोवाद् निमे बुजयोति उगलिन, बा टुन्डोति क़ने, बा मॅनोति क़ॅदवे चियलाद्। ५आद् निमेन अवडयाद्, एन कॉड़यिस बचेरि अमट निमेन डडेनो ओचेकेन; निम मॅचे बॅच्चाद् आ लुगाद् पचलाद् अन्ते निमकि क़ॅडनो बॅच्चाद् आ जुताद् पचलाद्। ६नीम पिटान मिनलेकेर, अन्ते नीम अंगूर-रसेन बा टडिन ऑनलेकेर, अन्दे से एनि से यॅहोवान निमकि गोसाञ्यिन अदे नीम आग़लेर। ७मूसा अदो अवडयाह्, नीम ईटिक अड़सकेर अदेनो, ह्रॅसबोनेकि राजा सीहोने अन्ते बासानेकि राजा ओगे हों नम गुनि लड़ायि मॅनोति उरक़्क़ेर बरचार, जे नाम आबेरिन टिडकेत। ८नाम आबेरकि देसिन दरचकेत अदे रूबेन-आवेरिक, गाद-आवेरिक अन्ते मनस्सेकि अदा पलकारिक राजि चोव चिचेकेत। ९आ लग्केर नीम कुदनेर आ गोटेदिनो तनयारलेर अदिक, ई सबा-कुमेकि सबान पतत्रकेर मानया।

१०निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् निमेन क़दक़ोडयाद् आ चोवहि, निमकि बॅडवोर अब्रहामेन, इसहाकेन, अन्ते याक़ूबेन दिबिन ओचेकिद् अवडयाद् आ चोवहि, इने निमेन तंग मल टहरेत्रलिद् अन्ते तान निम गोसाञ्यि मॅनलिद् अदिक, ११नीम निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् इने निम गुनि मेन्जिद् आ निम गोसाञ्यि यॅहोवाकि दिबिन ओयप सबा-कुमेक कोरोति लग्केर, १२निमकि पलकारकि मूलार, निमकि बॅडवोर, निमकि कोटवारेर, इस्राएलेकि गोट मुड़सेर, १३निमकि क़देर, निमकि डानि बगतेर, निमकि ओकेतपेनो डॉकु निमकि कन्के-क़ोहुर अन्ते निमकि अमे मुलग़ुर आनुब्रु परि-देसि मलेर गोटेरि इने निम गोसाञ्यि यॅहोवाकि क़न-सरि इलनेर। १४एन इने इनो नम संगाल यॅहोवा नम गोसाञ्यि क़न-सरि इलु निम गुनि दूरेहि ई सबा-कुमेन इदिकि दिबि मादि मेन्जोमलेकेन, १५जे इने इनो नम संगाल इलोमलार आ निमकि नति-जालिरि गुनि हों अदे मेन्जिन।

१६नाम मिस्र देसिनो इकनान डोक्कॅत अदे, अन्ते नाम कटकेत बरचकेत आव आव जगेनो डॉकु मल-तोकारि मजि इकनान कटकेत बरचकेत अदे हों नीम आग़नेर। १७आव आव मल-तोकारकि गिनार्प सबा गहन्डिन, आबेरि मजि बॅहप कन्कु, चाचे, रुपा अन्ते सोनाकि नाद गहन्डिन हों टुन्डकेर। १८अनि आव आव मल-तोकारिन सेवयोति लग्केर इने यॅहोवा नम गोसाञ्यिन अम्बकेर तीरु उगलितावं मुड़सेह् बा पेलिद्, बा तोकार, बा पलकार निम मजि डॉकलोर अदे इयेहारले टुन्डा। अन्ते निम मजि बिकेन अन्ते क़ड़क़ेन जरमेत्रु इन्द्र पादेद् गोटे बॅहलोद् अदे इयेहारले टुन्डा। १९आ चोव मलेह् ई दिबि सबान मॅन्जेकेह्, अमु-कीड़े लग्केह्

ओनक़्क़े, तंग मड़ चोव आ ऍंग पावे चलार एकिन अन्ते गोटे, एन तो एडुक़नि डॊकिन आञ्य तंग उगलिनो अवडकेह् तंगेन आसिक ननिह्; आद् पटात्रप अन्ते क़ायप केतेन बराबॅरि आडेक अड़सत्रेनिद्। २०जे यॅहोवाकि रॊकेद् अन्ते पोमेद् आ मल मॅचे दुमारेनिद्। ई किताबेनो कुर्कप गोट सरापेद् अहि मॅचे ऍतेनिद्, अन्ते यॅहोवाद् अहिकि नामिन मॅरग़ पिसि बॅहलोद् आ चोव ऍटेनिद्। २१ई ऍयन किताबेनो कुर्कप सबा-कुमेकि गोट सरापे चोव, यॅहोवाद् अहिक काकलि लग्कि इस्राएलेकि गोट पलकारिन्ते अहिन ओर्तग़ ननेनिद्*।

२२अनि निम क़ॊक़ चोयु निमकि नति-जालि निंग़ादेर अन्ते गॅचि देसिन्ते बरु परि-देसि मलेर हों ई देसिक मॅनप ओवान अन्ते यॅहोवात दुक्रेत्रप चॊटेन टुन्डेर। २३यॅहोवाद् तंग्कि रॊकेनो अन्ते क़ेस-क़ॅयरेनो सोदोमेन, गोमोरान, अदमान अन्ते सेबोयीमेन हों आडयाद् आ चोव, ई देसिकि केतेद् गोटेदि, इन्द्र गोटे चागाबलो, इन्द्र गोटे चूलाबलो अन्ते इन्द्र गोटे किडु पद्राबलो बॅहलिद् आ चोव गन्देकेत अन्ते बेकुत क़ोसत्रुब्रेनिद्। २४गोट मल-तोकार ईञ्य मॅनेर: यॅहोवाद् ई देसिन इन्द्रिक इन्देकिद् कुदयाद्? ई बॅडो बड़काड़प रॊकेद् इन्द्रेत मॅन्जाद्? २५आनको आबेर ईञ्य अवड तोक़ेर, यॅहोवा आबेरकि बॅडवोरकि गोसाञ्यिद् आबेरिन मिस्र देसिन्ते ओत्रकिद् ओन्द्रनो आबेरि गुनि मेन्जयाद् आ सबा-कुमेन आबेर अम्बयार, २६अन्ते आबेर तीरकेर ताम आग़लार अन्ते तमे ऍड़वोति आद् चियलाद् आव आव परि-गोसाञ्यिरिन सेवचकेर आव आवेन ऍड़वयार, २७आ लग्किद् ई किताबेनो कुर्कप सरापे गोटेदिन आ देसि मॅचे अड़सत्रोति लग्कि यॅहोवाकि रॊकेद् अदि मॅचे बड़काड़याद्। २८अन्ते यॅहोवाद् आबेरिन रॊकेत, क़ेस-क़ॅयरेत अन्ते कटप पोमेत आबेरकि क़ेक़लेन्ते मुड़ग़याद्, अन्ते आबेरिन इनति दिनेनो बॅहिद् आ चोव नन देसिनो तुवाद्।

२९नुडग़र्पेद् यॅहोवा नम गोसाञ्यि बत्तेद्, जे एत्रपेद् ई ऍयनेकि गोट सबा चोव कुदोति नम अन्ते नमकि क़देरि जुगेक बत्तेद्।

यॅहोवा बजे किर क़ॊक़ तनयारेद्

३० एन निम अगदु ओजप आसिक गहन्डि अन्ते सरापे गहन्डिकि ईव ईव गोट अवालेद् निमे मॅनिद् अदेनो, नीम निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् अक्र तॅयाद् आ गोट मल-तोकारि मजि डॊकनो, नीम निमकि उगलिनो उगलेचकेर, २निम गोसाञ्यि यॅहोवा बहाक किरनेर, अन्ते एन इने निमेन उकम ननिन आ गोटेदि चोवहि, नीम अन्ते निमकि क़देर निमकि गोट उगलित अन्ते निमकि गोट परानित अदिकि सडिन मानयनेर तानि, ३निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् निमकि ऍड़ग़ुब्रपेन्ते किरत्रकिद् ओन्द्रेनिद्, अन्ते निमेन चेंग़जेनिद्, अन्ते निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् निमेन चिड़यात्रयाद् आ गोट मल-तोकारि मजि डॊकु निमेन

* २९:२१ बा: बान्गि लॅहात्रेनिद्

नन्दु तुन्गेनिद्। ४नीम क़ेक़लकि* ऑड़ अमटेक ऐड़ग़ुब्रकेर ओयुब्रनो गोटे, निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् आटिनो डॉकु निमेन तुन्गेनिद्, अन्ते निमेन आटिन्ते किरत्रेनिद्। ५निमकि बॅडवोर तम ननयार आ देसिक निमेन निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् ओन्द्रेनिद्, अन्ते नीम अदे निम ननेर; अन्ते आद् निमेन निमकि बॅडवोरिन कटत्रकिद् तनयेत्रेनिद् अन्ते पोंगजत्रेनिद्। ६अन्ते निम गोसाञ्यि यॅहोवान नीम निमकि गोट उगलित अन्ते निमकि गोट परानित मड़ मॅन्जेकेर उजलेर अदिक, निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् निमकि उगलिन अन्ते निमकि नति-जालिरकि उगलिन क़तनेयेनिद्। ७निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् ईव ईव सरापेन निमेन गिनारकेर दुक्रेत्रयार आ निमकि राडेरि मॅचे ऑन्देनिद्। ८नीम तो यॅहोवान नन्दु मानचकेर, एन इने निमेन उकम ननिन आव आव अदिकि गोट उकम गहन्डि चोव कुदेर। ९अनि निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् निमकि टॅटु बागु गोट काजेनो, निमकि कोचोकि क़न्जपेनो, निमकि रुवेकि क़न्जपेनो अन्ते निमकि केतेकि क़न्जपेनो निमेन कटत्रकि ऐसा तनयेत्रेनिद्। १०निम गोसाञ्यि यॅहोवाकि सडिन मानचकेर, ई ऐयनेकि किताबेनो कुर्कप अदिकि गोट उकम गहन्डिन अन्ते गोहायि गहन्डिन ओजनो, अन्ते निम गोसाञ्यि यॅहोवा बहाक निमकि गोट उगलित अन्ते निमकि गोट परानित गुरारकेर बरनो, यॅहोवाद् निमकि बॅडवोरित अपोकारयाद् आ चोवहि, निमेन हों नन्दु अपोकारकिद् तनयेत्रेनिद्।

उजेन आदोति सबा-कताद्

११इने एन निमेन उकम ननिन ई उकमेद् तो निमे मानयोति अड़स्रोद् मला, बा आद् निमे गॅचि हों मलाद्। १२एम अदे मॅन्जेकेम अदि चोव कुदलेम अदिक, ऐम लग्केह् मॅरग़ोक अरगकेह् अदे ऐमे अड़सत्रुह् नेरेह् आञ्य नीन अवडलेर आ चोव आद् मॅरग़ेनो बॅहिद् आञ्य हों मलाद्। १३बा एम अदे मॅन्जेकेम अदि चोव कुदलेम अदिक, ऐम लग्केह् समुद्रेन कटकेह् अदे ऐमे अड़सत्रुह् नेरेह् आञ्य नीम अवडलेर आ चोव आद् समुद्रेकि आ पारेनो बॅहिद् आञ्य हों मलाद्। १४नीम आ सबा चोव कुदोति लग्कि आ सबाद् निमे ऐसा अटगिद्, आद् निमकि तोरोनो अन्ते निमकि उगलिनो हों बॅहिद्।

१५टुन्डा, उजेन अन्ते एडुन, अन्ते कॅयेन अन्ते डग्रहान इने निम अगदु टहरेत्रकेन। १६नीम उजकेर पोंगजलेर, अन्ते नीम निम ननोति कोरनेर आ देसिनो निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् निमेन आसिक ननलिद् अदिक, नीम निम गोसाञ्यि यॅहोवान मड़ मॅनोति, अदिकि पावनो चलारोति, अदिकि उकमेन, गोहायिन अन्ते सबान-आदेन मानयोति से एन इने निमेन उकम ननिन। १७जे नीम मॅनाबलो निमकि उगलिद् तीरकिद्, अरबरकेर परि-गोसाञ्यिरिन क़ेड उट्रकेर आव आवेन सेवयनेर तानि, १८नीम निम ननोति यरदान नदिन कटकेर एकनेर आ

* ३०:४ मॅरग़ोकि ऑड़ अमट

क़ेक़लनो गड़हि दिनि अमट उजेर मला, जे नीम जरुरहि आडग़ारेर आञ्य इने एन निमेन मैन्त्रिन। १९एन उजेन अन्ते कैयेन, अन्ते आसिकेन अन्ते सरापेन निम अगदु टहरेत्रकेन आञ्य निम पन्तेनो मैरग़ेन अन्ते क़ेक़ले गोहायिद् आनकेन ओजिन; अनि नीम अन्ते निमकि नति-जालिर उजलेर अदिक उजेन आदा। २०यैहोवाद् निम बैडवोर अब्रहामेक, इसहाकेक, अन्ते याक़ूबेक चियेन आञ्य आबेरिन क़दक़ोडकेन आ क़ेक़लनो नीम डोकलेर अदिक, नीम निम गोसाञ्यि यैहोवान मड़ मैन्जेकेर, अदिकि सडिन मानया, अन्ते अदिनो हि लड़ारबलो चलारा। यैहोवादि से निमकि उजेद् अन्ते गड़ गाड़े उज दिनेद्।

योसूवा मूसा क़ोक़ अगवेत्रु

३१ मूसा एक्केह् गोट इस्राएलेरिन ईव ईव सबान पैड़क़ाह्। २आह् ईञ्य अवडयाह्: इने एन सवोन्द कोड़ि बचेरि-आवेन; एन तो अदो एकोति-बरोति पारयोमलेकेन; अन्ते यैहोवाद् ऐंगेन ई यरदान नदिन कटके एकेने मला आनयाद्। ३निम गोसाञ्यि यैहोवादि से निम अगदु कटकिद् एकेनिद्। आदि से निम अगदु आव आव मल-तोकारिन आडेनिद्, अन्ते नीम आबेरकि देसिन निम ननेर। यैहोवाद् अवडयाद् आ चोवहि, योसूवा निम अगदु कटकेह् एकेह्। ४यैहोवाद् आडयाद् आ ऐमोरि-आवेरकि राजार सीहोनेक अन्ते ओगेक, अन्ते आबेरकि देसिक कुदयाद् आ चोवहि आबेरिक हों कुदेनिद्। ५यैहोवाद् आबेरिन निमे सोपयेनिद्, अन्ते एन निमेन उकम ननकेन आ गोटेदि आबेरिक कुदोति निमे बैहिद्। ६नीम बड़यारकेर ऐलचाबलो मैना; आबेरिन ऐलचोमा, बा ऐलच-कोरोमा, इकनिकि निम गोसाञ्यि यैहोवादि से निम संगाल एकिद्; आद् निमेन्ते तीरेनिद् मला बा अम्बेनिद् हों मला। ७अदि क़ोक़ मूसा योसूवान बीकत्रयाह् अन्ते इस्राएलेर गोटेरि क़न-सरि अहिन ईञ्य अवडयाह्: नीन बड़यारके ऐलचाबलो मैना; नीनि से यैहोवाद् ईबेरिक चियेन आञ्य ईबेरकि बैडवोरिन क़दक़ोडयाद् आ देसिक ई मलेरिन अगवेत्रके ओयेने, अन्ते ईबेर आ देसिन तम ननत्रेने। ८यैहोवादि से निंग अगदु एकिद्। आद् निंग संगाल डोकेनिद्; आद् निंगेन्ते तीरेनिद् मला बा अम्बेनिद् हों मला। नीन ऐलचोमा बा अरयेसारोमा।

सतमा बचेरिताड़े ऐयनेद् पड़युब्रान्देद्

९अनि मूसा ई ऐयनेन कूक्रकेह्, अदिन यैहोवाकि सबा-कुमे सुन्दुकेन चेडु लेवि-आव ऐड़वुरिक अन्ते इस्राएलेकि गोट बैडवोरिक सोपचाह्। १०अन्ते मूसा आबेरिन ईञ्य उकम ननयाह्: माप ननकि अम्बप बचेरि आनुब्रु सतमा बचेरिताड़ेकि आक्रिनो, क़ल-बासा पर्बेनो, ११निम गोसाञ्यि यैहोवाद् आदेनिद् आ जगेनो, इस्राएलेर गोटेरि अदिकि क़न-सरि तुन्ग़ारकेर बरनो, ई ऐयनेन आबेर गोटेरि मैनलेर आ चोव पड़या। १२मुड़सेर, पेलेर, अन्ते मक़ेर, निमकि नगर गहन्डिनो डोकुर परि-देसि मलेर हों अदे मैन्जेकेर निम गोसाञ्यि यैहोवान एलोति सिकारलेर, अन्ते ई ऐयनेकि गोट सबा चोव कुदोति

इयेहारलेर अदिक, १३अन्ते अदिन आग़ोमलु आबेरकि तंग़ादेर हों मेन्जेकेर, नीम यरदान नदिन कटकेर निम ननेनेर आ क़ेक़लनो उज डोकु गोट दिनेनो, निम गोसाञ्यि येहोवान ऐलचोति सिकारलेर अदिक, मलेरिन तुन्ग़ा अन्ते अदिन पड़या।

मूसाक अन्ते योसूवाक गोसाञ्यिकि उकमेद्

१४अनि येहोवाद् मूसान अवडयाद्, टुन्डा, निंग्कि केयेकि पहराद् अटगिद्; एन योसूवान उकम ननलेन अदिक, अहिन बीक्के बेटार नक़ेकि तम्बुनो नीम बरचकेर इला। अन्देकेर मूसा अन्ते योसूवा एक्केर बेटार नक़ेकि तम्बुनो इजार। १५अन्ते येहोवाद् तम्बुनो बादेलि गुमोनो एत्रयाद्; बादेलि गुमोद् तम्बुकि कोरपो मेचे इजाद्। १६येहोवाद् मूसान अवडयाद्, टुन्डा, नीन ओकड़ि केयेने अन्ते निंग बेडवोरि गुनि बिरग़ेने; अदि क़ोक़ ई मलेर ओकड़ि ताम एकनेर आ क़ेक़लनो डोकु मलेरकि परि-गोसाञ्यिरिन ऐड़वकेर ऐंगे उगजोबलो मेनेर; अन्ते आबेर ऐंगेन अम्बकेर, एन आबेरि गुनि मेन्जेकेन आ ऐंग सबा-कुमेन तुवेर। १७आ दिनेनो एन आबेरिन रोकारेन। एन आबेरिन अम्बकेन ऐंग्कि मुद्रान आबेरिक नुडेन; अदेत आबेर आडग़रलेर अदिक, आबेरिक गड़हि डुक्रकि केयेद् अन्ते काकलिद् आबेरि मेचे उट्रेनिद्। आ दिनेनो आबेर ईञ्य बुजयेर: ऐम गोसाञ्यिद् ऐम मजि डोकलाद् आ लग्किदि से ईव ईव काकलिद् ऐम मेचे उट्रयाद् अन्दे यान्? १८आबेर परि-गोसाञ्यिरि बजे गुरारकेर कुदयार आव आव गोट डग्रहा लग्केन एन आ दिनेनो ऐंग्कि मुद्रान नुडेन चेरि।

१९अनेके नीम ई चामेन कुरक्केर, इदिन इस्राएलेरिन सिकात्रा, अन्ते ई चामेद् इस्राएलेरि पन्तेनो ऐंगे गोहायि मेनलिद् अदिक, ई चामेन आबेरिन पाड़त्रा। २०एन आबेरकि बेडवोरिन क़दक़ोडकेन आ तनयार अन्ते ऐसा क़न्जत्रु* देसिक आबेरिन अड़सत्र क़ोक़, आबेर लपकेर उड़चकेर डोकनेर अन्ते आबेर मोटो लेहारनो, आबेर परि-गोसाञ्यिरिक गुरारकेर आव आवेन सेवयेर, अन्ते ऐंगेन पोद्रेचकेर ऐंग्कि सबा-कुमेन तुवेर। २१अन्ते गड़हि डुक्रकि केयेद् अन्ते काकलिद् आबेरि मेचे उट्रनो, आबेरकि नति-जालिरकि ई चामिदि से आबेरि पन्तेनो गोहायिन चियेनिद्। इकनिकि एन क़दक़ोडकेन चिचेकेन आ देसिनो आबेरिन अड़सत्र अगदुहि आबेर इने उगलेच डोकनेर आद् इन्द्रद् अदिन एन आग़िन। २२आ दिनेहि मूसा आ चामेन कूक्रकेह् अदिन इस्राएलेरिन सिकात्रयाह्। २३अनि येहोवाद् नूनेकि तंग़ादे योसूवान ईञ्य उकम ननयाद्: नीन बड़यारके ऐलचाबलो मेना, इकनिकि नीन इस्राएलेरिन क़दक़ोडकेन आ क़ेक़लिक नीन आबेरिन अड़सत्रेने; एन निंग संगाल डोकेन।

२४मूसा ई ऐयनेकि सबा गोटेदिन एन्डोन्द किताबेनो सालमे कुरक क़चयाह् अदेनो,

* ३१:२० दूदेद् अन्ते तेनिद् बास्तु

२५मूसा यॅहोवाकि सबा-कुमेकि सुन्दुकेन
चॅडु लेवि-आवेरिन ईञ्य अवडकेह् उकम
ननयाह्: २६नीम ई ऍयन-किताबेन ओचेकेर
अदिन निम गोसाञ्यि यॅहोवाकि सबा-
कुमे सुन्दुके बहानो ओजा; आटिनो आद्
निम मलेरि पन्तेनो गोहायि चोव बॅहेनिद्।
२७इकनिकि नीम ऍसा उमड़ारुर अन्ते
अड़स्रो उगलितावेर अदे एन आग़िन। नीम
तो निम संगाल एन इने अदो उज डॉकनो
हि यॅहोवाकि विरुदनो उमड़ारकेर, तॅबे
ऍंग कॅय क़ॉक़ इकोन्द अदो उमड़ारेर!
२८निमकि पलकारेकि गोट बॅडवोर अन्ते
निमकि कोटवारेर मॅनलेर आ चोव एन ईव
ईव सबान आबेरिन तेंग़लेन, अन्ते मॅरग़ेन
अन्ते क़ेक़ले आबेरि पन्तेनो गोहायिद्
आनकेन ओजलेन अदिक, आबेरिन ऍंग
बहानो तुन्ग़ा। २९इकनिकि ऍंग कॅय क़ॉक़
नीम जरुरहि निमेन डग्रेचकेर, एन निमेन
उकम ननकेन आ पावुन्ते तीरेर अदिन एन
आग़िन। अनि बरेनिद् आ दिनेनो काकलिद्
निम मॅचे उट्रेनिद्, इकनिकि निमकि टॅटु
बागु काजेत यॅहोवान रॉकात्रोति अदिकि
क़ननो डग्रहाद् अदिन कुदेर।

मूसाकि चामेद्

३०अनि मूसा इस्राएलेकि गोट तुन्ग़र्पेर
मॅनलेर आ चोव ई चामे गोटेदिन पाड़
क़चयाह्।

मूसाकि चामेद्

३२ ओ मॅरग़ गहन्डि, क़ेदवे तॅयेकि
मॅना, अन्ते एन पॅड़क़ेन; ओ
क़ेक़लु, ऍंग्कि तोरोकि सबान मॅना।
२जड़ाद् पुन आतग़ मॅचे पोयिद् आ
चोव, ऍंग्कि सिकात्रेद् पोयेनिद्। सित्रिद्
गासि मॅचे ऍतिद् आ चोव, ऍंग्कि क़ावेद्
ऍतेनिद्। ३एन गा यॅहोवाकि नामिन पॅहेन;
सिञ्याड़िद् नम गोसाञ्यि बागु आना!

४यॅहोवाद् गोगाद्, अदिकि काजेद्
एडुत निन्दपेद्। अन्ते अदिकि गोट पावुद्
आजविद्। आद् दगाबलो उगजोतानि
गोसाञ्यिद्; आद् दर्मिद् अन्ते सोहजा
उगलितानिद्। ५जे इस्राएलेर यॅहोवा
पन्तेनो डग्रहान कुदयार; आबेर टडातावेर
आ लग्केर अदिकि तंग़ादेर अदो मलार,
आबेर बिगनि अन्ते डेरो नति-जालिर। ६ओ
बोका अन्ते बुजयाबलो मलेर, इन्देकेरि
से नीम यॅहोवाक किरत्रनेर आन्? आद्
निमेन मेन्जु अब्बोद् मलाद् आन्? आदि से
निमेन मेन्जेकिद् बञ्रेत्रयाद् आन्? ७मुन्दोति
दिनेन उगलेया, कटयाद् आ जॉगेकि नति-
जालिरि पन्तेनो उगलिन बिच्रकेर एरा। निंग
अब्बोन मॅना, अन्ते आह् निंगेन मॅन्त्रेह्, निंग
बॅडवोरिन मॅना, अन्ते आबेर निंगेन तेंग़ेर।
८कटप मॅचग गोसाञ्यिद् मल-तोकारिक
राजिन बाटचकिद्, मल-आन्जेरिन जुद-
जुदा क़ाड़किद् अदेनो, आद् इस्राएलेरकि
लॅकयप चोव, गोट मलेरकि सीमा गहन्डिन
टहरेत्रयाद्। ९यॅहोवाकि मलेरि से अदिकि
साजिद्; याक़ूबे अदिकि बिलयप बक्राद्।

१०आद् क़ोञ्यतानि पन्त्र ऍटग़रो
क़ेक़लनो अहिन अन्डाद्; आद् अहिन
बेड़चकिद् जोगयाद्, दन्देसारयाद्, तंग्कि
क़नुकि तीक़ल चोव जोगचकिद् ओजयाद्।
११उक़ाबेद् तंग्कि पुज-कोपान पड़गिद्,
अन्ते तंग्कि मक्को मॅचे उडयार डॉकिद्

आ चोवहि, आद् तंग्कि पकड़ान अटिद्,
आव आव मक़ोन दरयिद्, अन्ते आव
आवेन तंग्कि पकड़ानो चेडिद् आ चोव,
१२येहोवाद् ओर्तग़ो अहिन सगा ओचाद्;
परि-गोसाञ्यिद् अहि गुनि डोकलाद्।
१३क़ेक़लकि मेचग जगे गहन्डिनो अहिन
अरगत्रयाद्, अन्ते अहिक केतेकि पदरु
दनान लपोति चिचाद्; गोगाकि तेनित
अन्ते चपाड़िकि जलपाय इसग़ानेत अहिन
लपत्रयाद्। १४ओयुकि देहिन अन्ते बेडिकि
दूदेन, बासानेनो चरारु बेडि-मक़ोकि,
मरगो बेडिकि, एड़ेकि नेञ्यान, कटप एडु
गोहमेन, क़ेस देने कटप एडु अंगूर-रसेन
हों लप-ओन्डाह्।

१५जे यरसूरूने* बोरक़ो मेन्जेकेह्
उसेतयाह्। नीन बोरक़ो मेन्जेकेह्, ओते
अन्ते उड़चपे मेन्जाह्! आह् तंगेन मेन्जयाद्
आ गोसाञ्यिन अम्बयाह्, अन्ते तंग्कि
बाचारेकि गोगान पोद्रेचाह्। १६आबेर
परि-गोसाञ्यिरिन ऐड़वेत येहोवान क़ोसु
लेहात्रयार; आबेर गिनार्प नाद गहन्डित
अदिन रोकात्रयार। १७आबेर जानवरेन
मोचकेर, ताम आग़लार, तमकि बेडवोर
ऐलचलार, अकोहि अड़सयाद् आव
आव पुन गोसाञ्यिर आनुव्रु बूतेरिक से
ऐड़वयार। १८निमेन जरमेत्रयाह् आ गोगान
उगलेयाबलो मेन्जेकेर, निमेन कुन्दत्रयाद्
आ गोसाञ्यिन मोहरकेर।

१९येहोवाद् अदिन टुन्डकिद् तंग़ादेर
अन्ते तंग़ादिर तंगेन रोकात्रयार आ
लग्किद्, आद् आबेरिन तुवाद्। २०अन्ते
आद् ईञ्य अवडयाद्: एन आबेरि बहान्ते
ऐंग्कि मुद्रान नुडेन, आबेरकि ओड़ेद् इक
चोव मेनेनिद् अदे एन टुन्डेन; इकनिकि
आबेर डेरो नति-जालिर, उगजोबलो
मक़ेर। २१गोसाञ्यिद् मला आव आवेत
आबेर ऐंगेन क़ोसु लेहात्रयार, तमकि नाद
गहन्डित ऐंगेन रोकात्रयार। आ लग्केन
मलेर आनुव्रोमलार आबेरित एन आबेरिन
क़ोसु लेहात्रेन, अन्ते बोका मल-तोकात
एन आबेरिन रोकात्रेन। २२इकनिकि ऐंग्कि
रोकेत चिचुद् पक्रिद्, अन्ते आद् केयपेरि
क़ेक़ल अमट क़ोसत्रिद्; आद् क़ेक़ले अन्ते
अदिकि क़ोयपेन आडिद्, अन्ते पहाड़
गहन्डिकि मूलि गहन्डिन चिचुत क़ोसत्रिद्।

२३एन आबेरि मेचे डुक्रकि केयेन
तुबयेन, अन्ते ऐंग्कि चारु गहन्डिन
आबेरि मेचे तेयेन। २४आबेर जागु-कीड़ेत
बड़बलो लेहारेर, क़ोसत्रु नीडुत, केयत्रु
ओवात केयेर। क़व्रो जानवर गहन्डिकि
पले, क़ेक़लनो नुरग्रु नेरु गहन्डिकि
बिकेन आबेरि बहाक तेयेन। २५सड़केनो
तड़वारिद्, अडा उले ऐलच-कोरोद्
दंगड़ियारिन, पेलेरिन, क़ोरो मक़ेरिन अन्ते
पोन्डप कुकताव बचगेरिन आडेनिद्।
२६ऐमकि टेटुद् जीतचाद्, अन्ते येहोवादि से
ईव ईव गोटेदिन कुदलाद् आञ्य आबेरकि
राडेर डग्रहा उगलेचकेर अवडलेर आञ्य,
२७एन राडेरकि डव्रेय पन्तेनो ऐलचलोन
तानि, एन आबेरिन कोड़ा कोड़ानो
चिड़यात्रेन, अन्ते आबेरि पन्तेकि उगलारेन
मलेरिन्ते ऐटेन आञ्य उगलेयलेन।

* ३२:१५ मतलबेद्: सोहजा उगलितावे, आद् गा इस्राएले

२८आबेर बुजयाबलो मल-तोकार;
आबेरिनो बुजारेद् मला। २९आबेर
अकिलताव मॅन्जेकेर तानि, आबेर इदिन
बुजारलेर; आबेर तमकि ऑड़ेन अक़्केर
बुजारलेर। ३०आबेरकि गोगाद् आबेरिन
बीसलोद्, अन्ते यॅहोवाद् आबेरिन
सोपयलोद् तानि, ओर्त राडेह् अजारोन्द
जॅनेरिन इकनाञ्य अक्र अड़सत्रलेह्, अन्ते
इत्र राडेर दस अजार जॅनेरिन इकनाञ्य
अक्र तॅयलेर? ३१आबेरकि गोगाद्
नमकि गोगा चोव मलाद्; नमकि राडेरि
से इदे आग़नेर। ३२आबेरकि अंगूर-क़न्हेद्
सोदोमे अन्ते गोमोराकि केतेनो पदरु
अंगूर-क़न्हेन्ते ऍतपेद्, आबेरकि अंगूरेद्
बिसतानि अंगूरेद्, अन्ते आबेरकि अंगूर-
गोपाद् क़ड़क़ेद्। ३३आबेरकि अंगूर-रसेद्
बोडाकि बिकतानिद्, पन्डु-नागेकि कॅयत्रु
बिकतानिद्।

३४ईद् ऍंग बहानो तुन्ग़ुव्रकिद् ओजपेद्,
अन्ते ऍंग्कि बीत-अडानो मुहर ननुव्रपेद्
अन्दे यान्? ३५तॉड़ेन ओत्रेद् अन्ते किरत्रेद्
ऍंग्किद्, सहि पहरानो आबेरकि क़ॅडुद्
चदगरेनिद्; इकनिकि आबेरकि काकलि-
दिनेद् अटगिद्, आबेरकि डुक्रकि कॅयेद्
ऑकड़ि गाड़े अड़सेनिद्। ३६उगजोहि
यॅहोवाद् तंग मलेरकि सबान-आदेनिद्,
अन्ते आबेरकि बड़ेद् ओंग्रयाद्, अन्ते
क़ेग़प-कमक्र बा चोग़ुव्रपे नेह् गोटे
डोकलाह् अदे टुन्डनो, आद् तंग कमक्रेरिन
चॅंग़जेनिद्। ३७अनि आद् ईञ्य अवडेनिद्:
आबेरकि ऍड़वप जानवरेरकि नॅञ्यान
मौक्रिक़द्, आबेरकि ऑन-ऍड़वप अंगूर-
रसेन ओन्डाद् आव आव आबेरकि
गोसाञ्यि आनुव्रुर, अन्ते आबेर पतग्रयार
आ गोगाद् हों इको? ३८आव आवेद्
चोचेकिद् निमेन सगारान्देद्, आव आवेद्
निमकि पतग्र-जगे मॅनान्देद्।

३९एन, एनि से आद्, ऍंगेन अम्बकिद्
अदो नेद् गोसाञ्यिद् गोटे मला अदे अनेके
टुन्डा। एन पिटिन अन्ते एन जियात्रिन;
एन उड़ात्रिन अन्ते एन नॅकत्रिन; अन्ते नेद्
गोटे ऍमकि टॅटुन्ते चोग़ोति पारयोमलाद्।
४०एन गा ऍंग्कि टॅटुन मैरग़ोक चोयत्रिन,
अन्ते एन जुगेक उजिन आञ्य क़दक़ोडिन।
४१एन ऍंग्कि बिडयु तड़वारिन अदो चकेन,
अन्ते ऍंग्कि टॅटुद् अदे सबान-आदनो
दरयिद्; एन ऍंग राडेरिन तॉड़ेन ओत्रेन,
अन्ते ऍंगेन गिनारुरिक किरत्रेन। ४२एन
ऍंग्कि चारु गहन्डिन पिटुव्रपेरकि अन्ते
ऍड़ग़ुव्रपेरकि क़ेसुत ओनक़प ननेन, अन्ते
ऍंग्कि तड़वारिद् राडेरकि दिगाड़ो तलिताव
मूलारिन आडेनिद्।

४३ओ मल-तोकार, अदिकि मलेरि गुनि
अपोकार लंगारा, आद् तंग कमक्रेरकि
क़ेस लग्किद् तंग राडेरिन तॉड़ेन ओत्रेनिद्,
अन्ते तंग क़ेक़ल अन्ते मलेरि लग्किद्
पापेन आडेकि ऍड़वेन कुदेनिद्। ४४मूसा
अन्ते नूनेकि तंग़ादे योसूवा बरचकेर ई
चामेकि गोट सबान मलेर मॅनलेर आ चोव
तॅंग़ार।

मूसाकि आक्रि उकम गहन्डिद्

४५मूसा ई गोट सबान गोट इस्राएलेरिक
तॅंग़ क़च्रयाह् अदेनो, ४६आह् आबेरिन
ईञ्य अवडयाह्: ई ऍयनेकि गोट सबा चोव
निमकि क़देर पतत्रकेर मानयलेर अदिक,

आबेरिन उकम ननना, एन इने निम पन्तेनो गोहायि चोव चियु ई गोट सबान निमकि उगलिनो ओजा। ४७ईद् तो निमे डेंगसो सबाद् मला, जे ईद् निमकि उजेदि से; ई सबात नीम निम ननोति यरदान नदिन कटकेर एकनेर आ क़ेक़लनो गड़हि दिनि उज डोंकलेर।

मूसाकि कैयेद् अगदुहि तेंगुब्रिद्

४८आ दिनेनो हि से यैहोवाद् मूसान ईज्य अवडयाद्: ४९नीन यरीहो सोहजा मोवाब देसिनो ओकु अबारीम नामि ई पहाड़ गहन्डिनो ओकु नेबो पहाड़ेक अरगा अन्ते एन इस्राएलेरिक तम ननप चोव चियिन आ कानान देसिन टुन्डा; ५०नीम सीन डडेनो ओकु कादेस सहरेनो मेरिबा नामि अम-जोरे बहानो इस्राएलेरि मजि ऐंगेन सिज्याड़ेत्रोति अम्बकेर ऐंगेन उमड़ारकेर आ लग्के, ५१निंग उन्डग़ले आरोने होर नामि पहाड़ेनो कैचाह् अन्ते तंग मलेरि गुनि बिरग़ुब्रयाह् आ चोवहि, नीन हों नीन अरगने ई पहाड़ेनो कैयेने, अन्ते निम मलेरि गुनि बिरग़ुब्रेने। ५२आ लग्के, एन इस्राएलेरिक चियिन निंग अगदु ओकु आ क़ेक़ले नीन गैचिन्ते टुन्डेने, जे नीन अदिक कोरेने मला।

इस्राएलेरिक मूसाकि आक्रि आसिकेद्

३३ गोसाञ्यि मले मूसा तंग्कि कैय अगदु इस्राएलेरिन आसिक ननयाह् आ आसिकेद् ईदि से: २आह् अवडयाह्: यैहोवाद् सीनाय पहाड़ेन्ते बरचकिद् सेयीरेन्ते आबेरि मैचे बिजयाद्; आद् पारान पहाड़ेन्ते बिडचाद्, दस अजार पाक मलेरि मादि बरचाद्; आबेरकि लग्किद् पकरु चिचुद् अदिकि तिना टेंटुन्ते उरक़ाद्। ३उगजोहि यैहोवाद् मलेरिन मड़ मैनिद्, अदिकि गोट पाक मलेर निंग्कि टेंटुनो डोंकनेर; आबेर अदिकि क़ैडनो दोनोरयार, अन्ते निंग्कि सबात सिकारेर। ४मूसा नमेन ऐयनेन उकम ननयाह्, आद् याक़ूबेकि तुन्ग़र्पे लग्कि राजि चोव मैन्जाद्। ५मलेरकि मूलार अन्ते इस्राएलेकि पलकार तुन्ग़रयार अदेनो, यैहोवाद् यैसूरूनेनो राजा मैन्जाद्।

६रूबेने उजान्देह्, कैयोमान्देह्, अहिकि मलेर अड़प मैनेर मला। ७अन्ते आह् यिहुदा पन्तेनो ईज्य अवडयाह्: ओ यैहोवा, यिहुदाकि सबान मैना, अन्ते अहिन अहिकि मलेरि बहाक ओन्द्रा; अहिकि टेंटुद् बड़यारान्देद्, अन्ते अहिकि राडेरकि टेंटुन्ते अहिन चोक़्कि सहारु मैना।

८अन्ते लेवि पन्तेनो ईज्य अवडयाह्: नीन मासानो टाकचकि, मेरिबा अम बहानो कोंनच नक़ाह् आ निंग्कि उगजोताव बहानो निंग्कि तुम्मीम अन्ते ऊरिम बेंहान्देद्। ९तेहो तम्बाकोरि पन्तेनो अवडयाह्, एन निमेन टुन्डेन मला; आह् तंग उन्डग़लेरिन बुजयलाह्, अन्ते तंग़ादेरिन कबुलारलाह्। आबेर गा निंग्कि सबान मानचार, अन्ते निंग्कि सबा-कुमेन ओजयार। १०आबेर याक़ूबेन निंग्कि सबान-आदेन, अन्ते इस्राएलेन निंग्कि ऐयनेन सिकात्रनेर; आबेर निंग्कि क़न-सरि दुमेनिन, अन्ते निंग्कि ऐड़व-पिन्डानो गोट क़ोसत्र

ऍड़वेन कीदनेर। ११ओ यॅहोवा, अहिकि
बीतेन आसिक ननना, अन्ते अहिकि टॅटु
बागु काजेन अपोकारा; अहिन गिनारकेर
अहिकि विरुदनो चोयनेर आबेर नन्दु
चोयलोर अदिक, आबेरकि कड़मेन
कसत्रा।

१२अन्ते बिन्यामीन पन्तेनो ईञ्य
अवडयाह्: यॅहोवाकि दुलेलिह्, अदि
संगाल एडुक़नि क़न-एग़िह्, अहिन आद् सग्र
दिनेनो जोगयिद्, अन्ते यॅहोवाकि दुलेलिह्
अदिकि दपना मजि क़न-एग़िह्। १३अन्ते
यूसप पन्तेनो ईञ्य अवडयाह्: यॅहोवात
अहिकि देसिद् आसिक ननुव्रान्देद्, आद्
मॅरग़ेकि कटप एडु सित्रित, अन्ते पिसि
बॅहु सुरंगेकि अमुत, १४बेरुकि पदत्रप
कटप एडु क़न्जपेत, अन्ते मॅहनाताड़े*
पदत्रप कटप एडु क़ोयपेत, १५मुन्दोति
पहाड़ गहन्डिनो मॅनु कटप एडु आकेत,
अन्ते जुगा-जुगि टॉक गहन्डिकि गड़ गाड़े
बॅडो बीतेत; १६क़ेक़लुद् अन्ते अदिकि
निन्दपेकि कटप एडु दनात आसिक
ननुव्रान्देद्, अन्ते पकरु जरेनो डोकयाद्
अदिकि दॅयाद् यूसपेकि कुकनो अन्ते
अहिकि उन्डग़लेरि मजि सुब्बा आनुव्रुकि
कपाड़ेनो बरान्देद्! १७अहिकि सिञ्याड़िद्
अहिकि मेग़ारो बड़देकि सिञ्याड़ि चोवेद्,
अहिकि मरगुद् क़व्रो ऑयुकि मरगुद् देनेद्;
आव आवेत आह् मल-तोकारिन क़ेक़ल
ऑड़ अमट मून्डकेह् अक्र तॅयिह्; आव
आवेद् ऍप्रायिमेकि दस अजार अनोन्देद्,
आव आवेद् मनस्सेकि अजार अनोन्देद्।

१८अन्ते जबूलून पन्तेनो आह् ईञ्य
अवडयाह्: ओ जबूलूने, नीन उरक़्के़
एकनो, अन्ते ओ इस्साकारे, नीन निंग्कि
तम्बु गहन्डिनो डॉकनो हों अपोकारा।
१९आबेर मलेरिन पहाड़ेक बीकनेर;
आटिनो आबेर दर्मि ऍड़वेन कीदनेर; आबेर
गा समुद्रेनो बॅहु-डॉकु गड़ गाड़ेत, अन्ते
बालेनो नुडग़र्प बीतेत हों बॉजेन मनात्रनेर।
२०अन्ते गाद पन्तेनो आह् ईञ्य अवडयाह्:
गादेक बडात्रप सीमान चियु गोसाञ्यिद्
गाड़े एडुद्! गादे कोसे चोव डॉकिह्; आह्
बड़िन अन्ते नितले ईसिह्। २१आह् तंग
लग्केह् कटप एडु जगेन अदयाह्; आटिनो
सरपारेकि साजिद् ओजपेद्; मलेरकि मूलार
बरचार अदेनो, आह् बरचकेह्, यॅहोवाकि
दर्मि मड़ेन, अन्ते इस्राएल लग्केह् अदिकि
सबान-आदेन हों टहरेत्रयाह्।

२२अन्ते दाने पन्तेनो आह् ईञ्य
अवडयाह्: दाने मक़ोन्द कोस मक़ोह्,
आह् बासानेन्ते सॅतगिह्। २३अन्ते
नपतालि पन्तेनो ईञ्य अवडयाह्: ओ
नपतालि, नीन यॅहोवाकि दॅयात उड़चाह्,
यॅहोवाकि आसिकेत निन्दपेह्, नीन बेर-
उट्रो बजेन अन्ते पर्त-मोहा बजेन हों निंग
ननेने। २४अन्ते आसेर पन्तेनो आह् ईञ्य
अवडयाह्: आसेरे हि से मुड़स-मक़ेरिनो
कटप गाड़े एडुह्; आह् तंग उन्डग़लेरिक
दुलेलि मॅनान्देह्, अन्ते आह् तंग्कि क़ॅडे
इसग़नुनो डुंगत्रान्देह्। २५निंग्कि पाटकेकि
ऍड़ग़ापोद् लोहाकि अन्ते पितेलिकिद्; अन्ते
निंग्कि उज-दिने देने निंग्कि बड़ेद्।

* ३३:१४ बा: बिलपुकि पदत्रप

२६ओ यॅसूरून, गोसाञ्यि चोव नेद्
गोटे मला, आद् निंगेन सगारोति मॅरग़
गहन्डि मॅचे तंग्कि सिञ्याड़िनो बादेलि
गहन्डिक अरगकि बरिद्। २७जुगा-जुगि
गोसाञ्यिदि से निंगे पतग्र जगेद्, अदिकि
जुगा-जुगि बड़िदि से निंगे क़ॅमडुद्; आद्
निंग अगदु निंग्कि राडेरिन, आबेरिन आडा
आनकिद्, अक्र तॅयेनिद्। २८आ लग्केह्
इस्राएले एडुक़नि डॉकिह्, याक़ूबेकि
डॉकपोद्* दनातानि अन्ते पुन अंगूर-
रसतानि देसिनो काकलारबलोद्, अनो
अदिकि मॅरग़ गहन्डिद् सित्रिन पोयत्रिद्।
२९ओ इस्राएले, नीन गाड़े एडु! निंग
चोवे नेरेह्? ओ यॅहोवात बाचार्प मलेर,
आदि से निंगेन सगारेकि डालेद् अन्ते
निंगेन जीतयेकि तड़वारिद्। निंग्कि राडेर
निंगेन दलयेत्रु सबान पॅड़क़्क़ेर क़ोलग़रिक
बरेर, अन्ते नीन आबेरकि दलंगा जगेन*
मडयेने।

मूसा कॅयिह् अन्ते मोवाब देसिनो मन्दुत्रिह्

३४ अदि क़ोक़ मूसा मोवाबेकि
बहयारेन्ते यॅरीहो सोहजा
ओकु नेबो पहाड़ेनो ओकु पिसगा नामि
क़ॉरेक अरगयाह्। अनि यॅहोवाद् अहिक
दान अमट ओकु गिलयाद सगले देसिन,
२अन्ते सगले नपतालि देसिन, ऍप्रायिमे
अन्ते मनस्सेकि सीमान, बेर-उट्रोकि समुद्रे
अमट ओकु यिहुदाकि सगले देसिन,
३अन्ते सगले नेगेबेन, सोअर अमट ओकु
तालमि मनु गहन्डिकि सहरेन्ते यॅरीहोकि
दॉनि नामि बहयार अमट जगेन एदयाद्।
४अनि यॅहोवाद् अहिन अवडयाद्, एन निम
नति-जालिरिक चियेन आनकेन अब्रहामेन,
इसहाकेन, अन्ते याक़ूबेन क़दक़ोडकेन आ
देसिदि ईदि से। एन निंगेन निंग्कि क़नुत
इदिन टुन्डत्रकेन, जे नीन आटिक कटके
एकेने मला।

५अनि यॅहोवाकि कमक्र मूसा आटिनो
मोवाब देसिनो, यॅहोवाकि अवड ओजप
सबा चोव कॅचाह्। ६यॅहोवाद् अहिन मोवाब
देसिनो ओकु बॅतपोरेकि सोहजा दॉनिनो
मन्दयाद्, जे नेह् गोटे अहिकि मन्दप जगेन
इनोरि अमट आग़ोमलाह्। ७मूसा कॅचा
अदेनो, आह् सवोन्द कॉड़ि बचेरि-आव
मॅन्जाह्; अहिकि क़नुद् ऊक़लाद्, अन्ते
अहिकि बड़ेद् कमि मॅनलाद्। ८इस्राएलेर
मोवाबेकि बहयार गहन्डिनो मूसा लग्केर
कॉड़योन्द दस दिनि अमट ओलग़ायार;
अनि मूसा लग्कि उगलिन तकुत्रे दिनेद्
ओंग्रयाद्। ९मूसा नूनेकि तंग़ादे योसूवा मॅचे
तंग्कि टॅटुन कीदयाह् आ लग्के, योसूवा
अकिलेकि परानित निन्दपे मॅन्जाह्; अन्ते
इस्राएलेर अहिकि सबान मानचकेर,
यॅहोवाद् मूसान उकम नन ओजयाद् आ
चोव कुदयार।

१०मूसा मिस्र देसिनो परुनेकि क़ननो,
अहिकि गोट कमक्रेरिक, अन्ते अहिकि
सगले देसिक कुदोति यॅहोवाद् अहिन
तॅयेकिद् कुदत्रयाद् आव आव गोट
ऍवग़लेट चिनान अन्ते ऍवग़लेट काजेन,

* ३३:२८ अम-जॉरेद् * ३३:२९ बा: आबेरकि क़ॉक़ेन

११ आह् इस्राएलेर गोटेरि क़न-सरि कुदकेह्
एदयाह् आ गोट बड़य काजेन, बड़ेकि
गोट ऍलच-कॉरो एदपेन कुदकेह् एदयाह्;
१२ अदि क़ॉक़ यॅहोवाद् मुद्रा मुद्रि अक़्क़ाद्
आ मूसा चोव इक नबिह् गोटे इस्राएलेनो
एत्रलाह्।

योसूवा

अगरते सबाद्

योसूवाकि किताबेद् मूसाकि क़ॉक़ इस्राएलेरिन अगवेत्रु योसूवा पावे इस्राएलेर कानान देसिन जीतचकेर दरचार अदि पन्तेकिद्। ई किताबेनो यरदान नदिन कटकि एकेद्, यॅरीहो सहरेकि उट्रेद्, आयि सहरेनो लड़ायिद्, अन्ते गोसाञ्यि अन्ते अदिकि मलेरि मजि मॅनप सबा-कुमेद् पुन ननुव्रेद्, आव आवेद् ओत सबाद्। ई किताबेकि असोल ओत सबाद् २४:१५ पड़लानो बॅहिद्: 'नीम इन्द्रे ऍड़वेर अदे इनति दिने आदा; जे एन अन्ते ऍंग अडा-मलेर गा यॅहोवानि जानि सेवयेम।'

इन्द इन्द्रद्

कानान देसिन दरयेद् ..... *१:१—१२:२४*
क़ेक़ले बिलयेद् ..... *१३:१—२१:४५*
यरदान नदिकि बेर-अरगोकि क़ेक़ले बिलयेद् *१३:१–३३*
यरदान नदिकि बेर-उट्रोकि क़ेक़ले बिलयेद् ..... *१४:१—१९:५१*
बाचार्पो सहर गहन्डिद् *२०:१–९*
लेवि-आवेरकि सहर गहन्डिद् *२१:१–४५*
बेर-अरगो बजेकि पलकार तमकि सीमाक किरनेर *२२:१–३४*
योसूवाकि आक्रि मॅन्त्रप सबाद् *२३:१–१६*
सॅकेमेनो सबा-कुमेद् पुन ननुव्रिद् *२४:१–३३*

योसूवाक गोसाञ्यिकि उकमेद्

१ येहोवाकि कमक्र मूसाकि केय क़ोक़ येहोवाद् नून तंग़ाद इकेअको मूसाकि
चाक्रिया योसूवान ईञ्य अवडयाद्: २ऐंग कमक्र मूसा केचाह्, अनेके नीन अन्ते ई
मलेर गोटेरि चोचेकेर ई यरदान नदि पारेक कटा, अन्ते एन इस्राएलेरिक चियिन आ
देसिक अड़सा। ३एन मूसान क़दक़ोडकेन आ चोवहि निमकि क़ेडुद् मडयिद् आ
गोट जगेन निमे चिचेकेन। ४डडे अन्ते ई लॅबानोनेन्ते जॅजकिद् बॅडो नदि यूप्रटेस
अमट, हित्तिरकि सगले देसिद् अन्ते बेर उट्रो बजे कॉडु बॅडो समुद्रे अमट निमकि
सीमा मॅनेनिद्। ५नीन उजने आ गोट दिनेनो इकेह् गोटे निंग मॅचे चोचेकेह् इलोति पारये
मलाह्। एन मूसा संगाल डोक्कॅन आ चोवहि निंग संगाल हों डॉकेन; एन निंगेन्ते तीरेन
मला बा निंगेन अम्बेन हों मला। ६बञ्जारा अन्ते ऍलचाबलो मॅना; नीन गा ई मलेरिन
तम ननोति ईबेरकि बॅडवोरिक चियोति क़दक़ोडकेन आ क़ेक़लिक ओयेने।
७ऐंग कमक्र मूसा निंगेन उकम ननयाह् आ गोट ऍयन चोव कुदोति इयेहारले
डॉकोति बञ्जारा अन्ते ऍसा ऍलचाबलो मॅना; नीन इकोन्नो गोटे एकने आ गोट जगेनो
जीतयले अदिक, अदिन्ते तिना बजे बा लॅट्रा बजे तीरोमा। ८ई ऍयन किताबेकि
सबाद् निंग तोरोन्ते चुड़प्रोमान्देद्; नीन अदे उल्लि माक़ि उगलार डॉक्कु अन्दे से
नीन अदेनो कुर्कपेद् आव आव सबा चोव चलारोति इयेहारले डॉकले। अन्ते नीन निंग
पावुनो तनयारेने, अन्ते नीन जीतयेने। ९एन निंगेन उकम ननलेकेन अन्दे यान्? बञ्जारा
अन्ते ऍलचाबलो मॅना; नीन ऍलचोमा बा उगलिबलो मॅनोमा, इकनिकि नीन इकोन्नो
गोटे एकने अनो निंग गोसाञ्यि येहोवाद् निंग संगाल डॉकिद्।

लड़ायि लग्कि ओरयारेद्

१०अनि योसूवा मलेरकि कोटवारेरिन ईञ्य उकम ननयाह्, ११नीम ओकेतपेन
कटकेर एका, अन्ते मलेरिन उकम ननाः निमे लप-मॉक़ आक गहन्डिन ओरयेत्रा;
इकनिकि निम गोसाञ्यि येहोवाद् निमे निम ननोति चियु क़ेक़ले नीम निम ननलेर
अदिक, तीन दिनेनो नीम ई यरदान नदि पारेक कटकेर एकोति ननेर।

१२योसूवा रूबेन-आवेरिन, गाद-आवेरिन अन्ते मनास्सेकि अदा-पलकारिन
हों ईञ्य अवडयाह्: १३येहोवाकि कमक्र मूसा निमेन उकम ननयाह् ईव ईव सबान
उगलार डॉकाः निम गोसाञ्यि येहोवाद् निमे क़न-एग़ जगेन चियिद् अन्ते ई क़ेक़ले निमे
चियिद्। १४निमकि डानि बगतेर, निमकि मक़ेर अन्ते निमकि रुवे गहन्डिद् मूसा
निमे चिचाह् ई क़ेक़लनो, यरदान नदिकि ई पारेनो हि डॉकान्देर; जे निमेनो डॉकु
गोट सिपाहिर अतेरेन टटचकेर निमकि बयाड़ेरि अगदु कटकेर एकान्देर; १५अन्ते
येहोवाद् निमे कुदयाद् आ चोवहि निमकि बयाड़ेरिक हों क़न-एग़ेन चिचेकिद् आबेर
हों निम गोसाञ्यि येहोवाद् तमे चियिद् आ क़ेक़ले तम ननोति आबेरिन सगारान्देर।
अदि क़ोक़ नीम येहोवाकि कमक्र मूसा निमे यरदान नदिकि ई पारेनो बेर-उट्रो

सोहजा चिचाद् आ निमकि राजिक किरकेर अदिन निम ननकु।

१६आनको आबेर योसूवान अवडेकिरत्रयार, नीन ऍमेन उकम ननके आ गोटेदिन एम कुदेम, अन्ते इकोन्नो गोटे नीन ऍमेन तॅयने, आटिक एम एकेम। १७एम मूसाकि गोट सबान मानचकेम आ चोवहि एम निंग्कि सबान मानयेम। निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् मूसा संगाल डोकयाद् आ चोवहि निंग संगाल हों डोकान्देद्! १८नेह् गोटे नीन ऍमेन उकम ननने आ गोटेदिनो निंग्कि सबान उमड़ारबलो निंग्कि सबान मानयोमलाह् आह् पिटुव्रान्देह्। बज़ारा अन्ते ऍलचाबलो मैना आ दूरेहि!

रगेदेयुर यॅरोहोक तॅयुव्रनेर

२ नून तंग़ाद योसूवा सित्तीमेकि ओकेतपेन्ते इव्र मलेरिन क़लवो रगेदेयुरि चोव ईञ्य अवडकेह् तॅयाह्: नीम एक्केर आ क़ेक़ले, अन्ते असोल ननकेर यॅरीहोन टुन्डकेर बरोवा। अनि आबेर एकयार अन्ते राहाब नामि ओर्त पतुरयाकि अडाक कोरचकेर आ माक़े अनो डोकयार। २अनि यॅरीहोकि राजाक कब्रेद् ईञ्य मैन्द्रयाद्: टुन्डा, अदेसि इस्राएलेर देसिन रगेदेयोति ई माक़े नम सहरेक बरचकेर डोंकनेर। ३अनि यॅरीहोकि राजाह् राहाब बहाक ई कब्रेन तॅयाह्: निंग बहाक बरचार अन्ते निंग अडाक कोरचार आ मलेरिन ओत्रा, आबेर गा सगले देसिन रगेदेयोति दूरेहि बरचकेर डोंकनेर।

४जे आ पेलिद् आ इव्रेरिन ओचेकिद् नुड ओजयाद् अन्ते आबेरिन अवडयाद्, मलेर उगजिहि ऍंग बहाक बरचार, जे आबेर इकेन्ते बरचार अदे एन आग़ोमलेकेन; ५अन्ते ऊक़्क़ो सहरेकि पाटकेद् मुचग़र गरि आबेर तीरयार, अन्ते आबेर इकेनो एकयार अदे एन आग़ोमलेकेन, जे नीम दड़ेपड़े आबेरिन अक्र अड़सोका, नीम आबेरिन मुटोन्ति दरयेर। ६जे आद् आ इव्रेरिन मैसगेक अरगत्रयाद्, अन्ते मैसगेनो साड़ कटिद् अटपे कॉडयाद् अदि उले आबेरिन नुडेकिद् डोकत्रयाद्। ७अनि मलेर आबेरिन यरदान नदिक एकु पावे नदिन कटके एक जगे गहन्डि अमट अक्र दरयोति एकयार। आबेरिन दरयोति एकुर दुवारिक उरक़ार आ गरिहि पाटकेद् मुचुव्रयाद्।

८आ रगेदेयुर क़न्द्रोति एक अगदुहि राहाबे मैचति अडाक आबेरि बहाक एकयाद्, ९अन्ते आबेरिन अवडयाद्, यॅहोवाद् ई देसिन निमे चिचाद्, अन्ते ऍम मजि निमेन ऍलचेद् गाड़ेद्, अन्ते ई पटा देसिनो डॉकुर गोटेरि निम अगदु ऍलचले चोदकनेर अदे एन आग़िन। १०इकनिकि नीम मिस्र देसिन्ते उरक़्क़ेर बरचकेर अदेनो, यॅहोवाद् निम अगदु क़ेसो समुद्रेकि अमे क़यत्रयाद् अदिन, अन्ते नीम यरदान नदिकि बेर-अरगो पारेनो सालमे आडकेर आ ऍमोरि-आव सीहोने अन्ते ओगे नामि इव्र राजारिन नीम कुदकेर अदिन हों एम मैन्जेकेम।

११एम इदिन मैन्जेकेम अनि ऍमकि उगलिद् चोदक्रयाद्, अन्ते निम लग्कि ऍम गोटेमिकि उगलिकि बज़ारेद् उड़यारयाद्। निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् मैचग मैरग़ेनो अन्ते पिसि क़ेक़लनो उगजोहि गोसाञ्यिद्।

१२अनेके एन निमेन दॅया ननकेन आ
चोवहि, नीम हों ऍंग अब्बाकि अडा-
मलेरिन दॅया ननलेर अदिक, यॅहोवा नामिनो
क़दक़ोडा; १३अन्ते नीम ऍंग अब्बान,
अय्यान, ऍंग उन्डग़लेरिन, उन्डग़लनिरिन
अन्ते आबेरि बत्ते गोटेरिन हों बाचात्रलेर
अन्ते ऍमकि उजेन कॅयेन्ते चोग़लेर अदिकि
जरुर-लॅडान ऍंगे क़टा। १४आनको आ
इव्रेर अदिन अवडयार, ऍमकि उजेदि से
कॅय अमट निमकि उजेद्! नीन एम कुदिम
ई काजेन एत्रोमलेकि तानि, यॅहोवाद् ऍमे
ई देसिन क़टिद् अदेनो, एम निंगेन दॅया
नुन्जेत अन्ते उगजोत गड़येम।

१५अनि आद् आबेरिन तूत्रो पावे गटात
ऍतत्रयाद्, इकनिकि अदिकि अडाद्
सहरेकि दॅवालिनो असग़रकिद् बॅच्चाद्,
अन्ते आद् दॅवालिनो मेन्जप अडानोहि
डॉकु मॅन्जाद्। १६अन्ते आद् आबेरिन
अवडयाद्, निमेन दरयोति एकुर निमेन
अन्डलोर अदिक, नीम पहाड़ेक एक्केर,
आबेर किरकेर बरेर आ पहरा अमट
आटिनोहि तीन दिनि अमट नुडग़रकेर
डॉका; अदि क़ॉक़ निम पावे काला।

१७आ मुड़सेर अदिन अवडयार, नीन
इन्देकि कुदोमलनो, नीन ऍमकि टॅटुनो
क़क़प एम ओचेकेम आ दिबिद् ऍमे
लगोमान्देद्! १८टुन्डा, एम ई देसिक
कोरिम अदेनो, ई क़ेसो गटान ऍमेन
चोरत्रकि ऍतत्रकि आ तुत्रोनो चोन्जकि
ओजकु, अन्ते निंग अब्बोन, निंग इज्जोन,
अन्ते निंग उन्डग़लेरिन, अन्ते निंग अब्बो
अडा-मलेरिन हों सालमे निंग अडानो
तुनक़्कु। १९निमेनो इकेह् गोटे निंग्कि
अडाकि कोरपोन्ते दुवारिक उरक़िह्
तानि, अहिकि कॅय-अहमानेद् अहि
मॅचेहि बॅहेनिद्, अन्ते एम टडाबलो मॅनेम;
अन्ते निंग संगाल अडानो डॉकु नेक मॅचे
गोटे टॅटुद् बिच्चपेद् तानि, अहिकि कॅय-
अहमानेद् ऍम मॅचेहि बॅहेनिद्। २०जे जुदि
नीन एम कुदिम ई काजेन एत्रनि तानि,
नीन ऍमकि टॅटुनो क़क़प एम ओचेकेम
आ दिबिद् ऍमे लगोमान्देद्। २१आनको
आद् अवडेकिरत्रयाद्, निमकि सबा
चोवहि मॅनान्देद्। अन्ते आद् आबेरिन
बिदा ननकिद् तॅयाद् अन्ते आबेर उरक़्केर
एकयार। अनि आद् आ क़ेसो गटान अडा
तुत्रोनो चोन्जकि ओजयाद्।

२२रगेदेयुर आटिन्ते उरक़्केर पहाड़ेक
कोरचार अन्ते आबेरिन दरयोति एकुर
किरकेर बर अमट आटिनोहि तीन दिनि
अमट डोकयार। दरयोति एकुर गोट पावनो
आबेरिन बॅदयार अन्ते गोटे रगेदेयुरिन
अन्डलार। २३अन्ते आ इव्र रगेदेयुर
पहाड़ेन्ते ऍतकेर बरचार। अन्ते आबेर
यरदान नदिन कटकेर नून तंग़ाद योसूवा
बहाक किरकेर बरचार, अन्ते तमे मॅन्ज
एकयाद् आ गोट अवालेन अहिन तॅंग़ार।
२४अन्ते आबेर योसूवान अवडयार,
उगजोहि यॅहोवाद् आ गोट देसिन नमकि
टॅटुनो सोपचाद्; आ क़ेक़ल मलेर गा नम
अगदु ऍलचले चोदकनेर।

इस्राएलेर यरदान नदिन कटकेर एकनेर

३ माक़ोन्दि योसूवा चोचेकेह् गोट
इस्राएलेरि गुनि सित्तीमेन्ते उरक़ाह्,
अन्ते आबेर यरदान नदिक अड़सयार। अन्ते

आबेर नदिन कटकेर एकेन्ते अगदु अनोहि ओकेतयार। २तीन दिनि क़ौक़ कोटवारेर सगले ओकेतपेनो कटकेर एक्केर, ३मलेरिन ईञ्य उकम ननयार: नीम निम गोसाञ्यि यॅहोवाकि सबा-कुमेकि सुन्दुकेन अन्ते अदिन चॅडकेर एकु लेवि-आव ऊड़वुरिन हों टुन्डनेर अदेनो, नीम हों निमकि जगेन्ते उरक़्केर अदि क़ौक़ेन एड़ा, ४अन्ते गोटे निम अन्ते आ सबा-कुमेकि सुन्दुके मजि दू अजार मुकि* अनोन्द चूडिद् बॅहान्देद्। अन्ते अदि अटगि तुक्रोमा; अन्दे से नीम निमे एकोति बॅहिद् आ पावे आग़लेर, नीम गा ई पावे कटकेर अगदु एकलेकेर।

५अनि योसूवा मलेरिन अवडयाह्, निमेन पाक ननना, इकनिकि लेले यॅहोवाद् निम मजि ऊँवग़लेट काजेन कुदेनिद्। ६अदि क़ौक़ योसूवा ऊड़वुरिन अवडयाह्, नीम सबा-कुमेकि सुन्दुकेन चॅडकेर मलेरि अगदु चरयनेर अगवारा। अनि आबेर सबा-कुमेकि सुन्दुकेन चॅडकेर मलेरि अगदु एकयार।

७यॅहोवाद् योसूवान ईञ्य अवडयाद्, एन मूसा संगाल डोक्केन आ चोवहि निंग संगाल हों डॉकिन अदे आबेर आग़लेर अदिक, इने एन इस्राएलेर गोटेरिकि क़न-सरि निंगेन मॅचग ननोति सुरु ननेन। ८नीन सबा-कुमेकि सुन्दुकेन चॅडु ऊड़वुरिन ईञ्य अवडा: नीम यरदान नदिकि अमुकि कूड़ेक अड़सको यरदानेनो हि इजा डॉका।

९अनि योसूवा इस्राएलेरिन अवडयाह्, नीम ईटिक तुक्रकेर निम गोसाञ्यि यॅहोवाकि सबान मॅना। १०अन्ते योसूवा अवडयाह्, उजनि गोसाञ्यिद् निम मजि डॉकिद् अदिन, आद् कानानिरिन, हित्ति-आवेरिन, हिवि-आवेरिन, पॅरिज़्ज़ि-आवेरिन, गिर्गासि-आवेरिन, ऍमोरि-आवेरिन, अन्ते यॅबूस-आवेरिन निम अगदु अक्र तॅयेनिद् अदिन हों इदेत नीम आग़ेर: ११टुन्डा, गोट क़ेक़लकि प्रबुकि सबा-कुमेकि सुन्दुकेद् निम अगदु यरदानेनो कटकिद् एकोति ननिद्। १२अनेके इस्राएलेकि पलकारिन्ते बारा जॅनेरिन, पलकारोन्देन्ते ओर्तेन आनकेर, आदा। १३गोट क़ेक़लकि मूला, यॅहोवाकि सबा-कुमेकि सुन्दुकेन चॅडु ऊड़वुरकि क़ैडुद् यरदानेकि अमे कपनिहि मॅचगेन्ते बसारु अमुद् मॅचेहि टॅकारेनिद्, अन्ते तुबे चोव जगोन्देनो इलेनिद्।

१४मलेर यरदान नदिन कटकेर एकोति तमकि तम्बु गहन्डिन्ते उरक़ार अदेनो, सबा-कुमेकि सुन्दुकेन चॅडु ऊड़वुर मलेरि अगदु चॅडकेर एकयार। १५अनेके तो यरदान नदिद् सग्र क़ोय-जॉगेनो निन्देकिद् तुन्दग़ारिद्। अनि सबा-कुमेकि सुन्दुकेन चॅडु ऊड़वुर यरदानेक अड़सको आबेरकि क़ैडुद् अमे कपनिहि, १६मॅचगेन्ते बसारु अमुद् मॅचेहि टॅकारकिद् सारतानेकि अटगि ओकु आदाम सहर अमट तुबे चोव जगोन्देनो इजाद्। बेकु-समुद्रे आनुब्रु अराबा समुद्रे बजे बसारु अमुद् सालमे टॅकारुब्रयाद्। अनि मलेर यॅरीहो सोहजा पारेक कटयार। १७गोट मलेर क़येक क़ेक़ले कट ओंग्र अमट यॅहोवाकि सबा-कुमेकि सुन्दुकेन

* ३:४ १ किलोमीटर चूडिद्

चॅडु ऍड़्वुर यरदान नदिकि मजतेनो क़येक क़ेक़लनो इजेकेर डोकयार अदेनो, गोट इस्राएलेर अमुबलो क़येक क़ेक़ले कटकेर एकयार।

गिलगालेनो बारा गोटा चाचेद्

४ गोट मल-तोकार यरदान नदिन कट ओंग्रयार अदेनो, यॅहोवाद् योसूवान अवडयाद्, २इस्राएलेकि पलकारिन्ते बारा जॅनेरिन, पलकारोन्देन्ते ओर्तेन आनकेर, आदा। ३अन्ते आबेरिन ईञ्य उकम ननाः यरदान मजतेनो ऍड़्वुर इजेकेर डोकयार आ जगेन्ते बारा गोटा चाचेन पॅतेकेर आव आव चाचेन नीम क़ेन्दकेर ओया, अन्ते इनति माक़े नीम डॉकेर आ जगेनो कीदा।

४अनि योसूवा इस्राएलेकि पलकारोन्देन्ते ओर्तेन आनकेह् टहरेत्र ओजयाह् आव आव बारा जॅनेरिन बीकयाह्। ५अन्ते योसूवा आबेरिन अवडयाह्, नीम यरदान नदि मजतेनो निम गोसाञ्यि यॅहोवाकि सुन्दुके अगदु कटकेर काला, अन्ते निमेनो ओर्तोनोन्देह् इस्राएलेकि पलकारोन्द लग्कि पाड़ोन्द चाचेद् आनकेर, पाड़ोन्द चाचेन पॅतेकेर तंग दपनानो कीदकेर काला, ६अन्दे से आद् निम मजि लॅडा मॅनलिद्। बरेनिद् आ दिनेनो निमकि मक़ेर ईव ईव चाचेकि मतलबेद् निमे इन्द्रद् आञ्य निमेन मॅननो, ७नीम आबेरिन ईञ्य अवडेकिरत्रकु, यॅहोवाकि सबा-कुमेकि सुन्दुके अगदु यरदानेकि अमुद् टेकयुव्रयाद्। आद् यरदानेन कटकिद् एकनो यरदानेकि अमुद् टेकयुव्रयाद्। अनि ईव ईव चाचेद् जुगेक उगलार्पे मॅनेनिद्।

८योसूवा तमेन उकम ननयाह् आ चोवहि इस्राएलेर कुदयार। यॅहोवाद् योसूवान अवडयाद् आ चोवहि, इस्राएलेकि पलकारोन्द लग्कि पाड़ोन्द चाचेद् आनकेर, आबेर बारा गोटा चाचेन यरदान नदि मजतेन्ते पॅतार, अन्ते आव आवेन तम संगाल ओचेकेर ताम डोकयार आ जगेनो कीदयार। ९यरदान नदिकि मजतेनो सबा-कुमेकि सुन्दुकेन चॅडु ऍड़्वुर क़ेडे चपकेर इजे डोकयार आ जगेनो योसूवा बारा गोटा चाचेन इलदयाह्; अन्ते आव आवेद् इनोरि अमट आटिनो बॅहिद्। १०मूसा योसूवान उकम नन ओजयाह् आ चोव, यॅहोवाद् योसूवान मलेरिन मॅन्त्रोति उकम ननयाद् आ गोटेदिन कुद ओंग्र अमट सुन्दुकेन चॅडु ऍड़्वुर यरदान नदि मजतेनो इजे डोकयार। मलेर दड़ेपड़े कटकेर एकयार। ११गोट मलेर कट ओंग्रयार अदि क़ौक़ यॅहोवाकि सुन्दुकेद् अन्ते ऍड़्वुर हों मलेर टुन्डे डॉकनो हि कटकेर एकयार। १२रूबेन-आवेर, गाद-आवेर अन्ते मनास्सेकि अदा-पलकार मूसा तमेन उकम नन ओजयाह् आ चोवहि अतेरेन टटयलेर इस्राएलेरि अगदु कटकेर एकयार। १३लगबग कौड़यिस अजारजॅनेर अतेरेन टटयलेर लड़ायि मॅनोति यॅहोवा क़न-सरि यॅरीहोकि बहयारे जगेक कटकेर एकयार। १४आ दिनेनो यॅहोवाद् योसूवान गोट इस्राएलेरकि क़न-सरि मॅचग ननयाद्; अन्ते आबेर मूसान ऍलचकेर डोकयार आ चोवहि योसूवान अहिकि गोट उज-दिनेनो ऍलचकेर डोकयार।

१५अनि यॅहोवाद् योसूवान ईञ्य अवडयाद्: १६गोहायि सुन्दुकेन चॅडु

ऎड़वुरिन यरदान नदिन्ते उरक़्क़ेर अरगोति उकम ननना। १७अनि योसूवा ऎड़वुरिन उकम ननयाह्, यरदान नदिन्ते उरक़्क़ेर अरगा। १८यॆहोवाकि सबा-कुमेकि सुन्दुकेन चॆडु ऎड़वुरिन यरदान नदिकि मजतेन्ते उरक़्क़ेर अरगयार, अन्ते ऎड़वुरकि क़ॆडुद् क़यॆक क़ेक़ले चपनिहि यरदान नदिकि अमुद् क़ोत्रकिद् तंग जगेक किरयाद् अन्ते अगदति चोव पटोन्द लॆहारकिद् निन्देकिद् तुन्दग़रयाद्।

१९इन्देकेर पॆहला मॆहनाकि दसमा दिनेनो मलेर यरदान नदिन्ते उरक़्क़ेर अरगयार, अन्ते आबेर यॆरीहोकि बेर-अरगो सीमानो ओकु गिलगाल सहरेनो ओकेतयार। २०आबेर यरदान नदिन्ते पॆतेकेर ओन्द्रयार आ बारा गोटा चाचेन योसूवा गिलगालेनो इलदयाह्; २१अन्ते आह् इस्राएलेरिन अवडयाह्, बरेनिद् आ दिनेनो निमकि मक़ेर ईव ईव चाचेकि मतलबेद् इन्द्रद् आञ्य निमेन मॆननो, २२नीम आबेरिन ईञ्य मॆन्त्रकु: इस्राएलेर ई यरदान नदि पारेक क़यॆक क़ेक़ले कटयार। २३क़ेक़लकि गोट मलेर यॆहोवाकि टॆटुद् बड़तानिद् अदिन आग़लेर अन्ते नीम जुगेक निम गोसाञ्यि यॆहोवान ऎलचलेर अदिक, २४निम गोसाञ्यि यॆहोवाद् गा क़ेसो समुद्रेकि अमे एम कट ओंग्र अमट ऎम अगदु क़यत्रयाद् आ चोव, निम गोसाञ्यि यॆहोवाद् यरदान नदिकि अमे हों कुदकिद् अदे नीम कट ओंग्र अमट क़यत्रयाद्।

गिलगालेनो क़तनेयुव्रेद्

५ इस्राएलेर यरदान नदिन कट ओंग्र अमट यॆहोवाद् यरदान नदिकि अमे आबेरि अगदु क़यत्रयाद् अदे यरदान नदिकि बेर-उट्रो बजेकि ऎमोरिरकि गोट राजार अन्ते समुद्रे बिटेनो डॊकु कानानिरकि गोट राजार हों मॆन्जार अदेनो, आबेरकि उगलिकि बञ्जारेद् उड़यारयाद्, अन्ते इस्राएलेरि पन्तेनो ऎलचले चोदकयार। २आ मजकानो यॆहोवाद् योसूवान अवडयाद्, नीन पतो चाचेकि चूरि गहन्डिन बनात्रके इस्राएलेरिन दूसरा केप क़तनेया। ३अनि योसूवा पतो चाचेकि चूरि गहन्डिन बनात्रयाह् अन्ते इस्राएलेरिन हारलोते* नामि टॊकेनो क़तनेयत्रयाह्। ४योसूवा आबेरिन ई कारन लग्के हि से क़तनेत्रयाह्: मिस्र देसिन्ते उरक़्क़ेर बरचार आबेरिनो लड़ायि मॆनोति पारयु गोट मुड़सेर मिस्र देसिन्ते उरक़ क़ॊक़ पावनो हि डडेनो कॆचार। ५मिस्रेन्ते उरक़प गोट मलेर तो क़तनेयुव्रपे मॆन्जार; अन्ते गोटे आबेर मिस्रेन्ते उरक़ार अदि क़ॊक़ चरयले बरचार आ पावनो कुन्दप गोटेरि क़तनेयुव्रपे मॆनलार। ६यॆहोवाकि सबान मानयलार अनि मिस्रेन्ते उरक़प लड़ायि मॆनोति पारयु गोट मुड़सेर कॆचार आ अमट इस्राएलेर कोड़यिस बचेरि अमट डडेनो चर्च कुदयार। यॆहोवाद् गा ऎमे क़टोति आबेरकि बॆडवोरिन दिबिन ओचेकिद् अवडयाद् आ तनयार अन्ते ऎसा क़न्जत्रु* देसिन आबेर टुन्डलोर आञ्य आबेरिन क़दक़ोडकिद्

* ५:३ मतलबेद्: क़ॊर-चमे टॊके * ५:६ चोच उरक़प किताबेकि ३:८ पड़लान टुन्डा

अवडयाद्। ७अनि आ बॅडवोरकि जगेनो आद् चोयत्रयाद् आबेरकि मुड़स-मक़ेरिनि से योसूवा क़तनेयत्रयाह्; ई मुड़स-मक़ेर पावनो क़तनेयत्रुव्रलार आ लग्केर, आबेर क़तनेयुव्राबलो मॅन्जार।

८गोट मल-तोकार क़तनेयुव्र क़च्रयार अदेनो, आबेर नॅकुव्र अमट अंगेमंगे जगेनो हि ओकेत्रपेनो डॉकु मॅन्जार। ९यॅहोवाद् योसूवान अवडयाद्, इने एन मिस्रेकि लजिन निमेन्ते तीरत्रकेन। अनि आ जगेद् इनोरि अमट गिलगाले* आनुव्रिद्।

गिलगालेनो पसा पर्बेद्

१०इस्राएलेर गिलगालेनो ओकेतपे मॅन्जार अदेनो, आबेर मॅहनाकि चवदा दिनेकि बेड़ित यॅरीहोकि बहयारेनो पसा पर्बेन मनात्रयार। ११पसा पर्बेकि नन दिने, आ दिनेनो हि, आबेर आ देसिकि दनात बनात्रप गादबलो पिटान अन्ते ऍड़यप दनान मिनयार, मॉक़ार। १२आबेर आ देसिकि दनान मॉक़ार आ दिनेहि मन्नाद् उट्रोति अम्बयाद्, अन्ते इस्राएलेरिक अदो क़क़ुव्रलाद्; अन्ते आबेर कानान देसिकि दनान आ बचेरिनो हि मॉक़ार।

यॅहोवाकि लस्क्रेकि सरदारेह्

१३केपोन्द योसूवा यॅरीहो सहरेकि अटगि डोकयाह् अदेनो, आह् तंग्कि क़ने पॅतेकेह् टुन्डनो, टुन्डा, ओर्तेह् अहि अगदु इजाह्, अन्ते अहिकि टॅटुनो उरयप तड़वारिद् बॅझ्राद्। योसूवा अहि बहाक एक्केह् अहिन मॅन्जाह्, नीन ऍम बत्ते बा ऍमकि राडेरि बत्ते? १४आनको आह् अवडेकिरत्रयाह्, मला; एन यॅहोवाकि लस्क्रेकि सरदारेन, एन बरचकेन। अनि योसूवा मुरग़ारकेह् क़ेक़लनो उट्रयाह् अन्ते अहिन ऍड़वयाह्, अन्ते अहिन अवडयाह्, ऍंग प्रबुद् तंग कमक्र ऍंगे इन्द्र उकमेन क़टिद्? १५यॅहोवाकि लस्क्रेकि सरदारेह् योसूवान अवडयाह्, निंग्कि क़ेडुन्ते जुतान इचा, नीन गा इलने आटिकि जगेद् पाकेद्। अन्ते योसूवा अन्देकेहि कुदयाह्।

यॅरीहोकि उट्रेद्

६ यॅरीहो सहरेद् इस्राएलेरि लग्कि पिटयले मुचपे मॅन्जाद्, अन्ते नेद् गोटे अदेन्ते उरक़लाद् अन्ते नेद् गोटे अदिक कोरलाद्। २यॅहोवाद् योसूवान अवडयाद्, टुन्डा, एन यॅरीहोन, अदिकि राजान अन्ते सिपाहिरिन हों निंग्कि टॅटुनो सोपचकेन। ३सिपाहिर नीम गोटेरि सहरेन बेड़या, अन्ते अदि चारा-कूटि केपोनोन्द गुरारा। अन्देकेर नीम चे दिनि अमट कुदकु। ४अन्ते सतजॅन ऍड़वुर बेडि-मरगुकि सत डड़ा सिंगा-तुड़म्बेन सुन्दुके अगदु क़ेन्दकेर एकान्देर। अन्ते सतमा दिने सहरेकि चारा-कूटि सत केप गुरारकु, अन्ते ऍड़वुर तुड़म्बेन ऊरान्देर। ५अन्ते आबेर आव आव बेडि-मरगुकि सिंगान गड़ पहरा अमट ऊरे डॉकेर अदेनो, नीम आ तुड़म्बेकि सडिन मॅननि से, गोट मलेर गाड़े बॅडो सडित चिरक़ान्देर; अन्दे सहरेकि दॅवालिद् मुटोन्ति क़ोटुव्रकिद्

* ५:९ मतलबेद्: तीरत्रे

उट्रेनिद्; अन्ते तुरत गोट मलेर अंगेमंगे जगेन्ते सहरेक सोहजा कोरान्देर।

६ अनि नून तंग़ाद योसूवा ऍड़वुरिन बीक्केह् आबेरिन अवडयाह्, सबा-कुमेकि सुन्दुकेन क़ेन्दकेर काला, अन्ते सतजेन ऍड़वुर बेडि-मरगुकि सत डड़ा सिंगा-तुड़म्बेन सुन्दुके अगदु क़ेन्दकेर एकान्देर। ७ अन्ते आह् मलेरिन ईञ्य अवडयाह्: नीम अगवारा, सहरेकि चारा-कूटि गुरारा; अतेरेन टटयुर यॅहोवाकि सुन्दुके अगदु एकान्देर।

८ योसूवा मलेरिन उकम नन ओजयाह् अनि बेडि-मरगुकि सत डड़ा सिंगा-तुड़म्बेन क़ेन्दु सतजेन ऍड़वुर यॅहोवा अगदु अगवारकेर तुड़म्बे गहन्डिन ऊरयार, अन्ते यॅहोवाकि सबा-कुमेकि सुन्दुकेद् आबेरि क़ॉक़ एकयाद्। ९ तुड़म्बे गहन्डिन ऊरु ऍड़वुरि अगदु अतेरेन टटयुर एकयार; तुड़म्बे गहन्डिदि ऊरुव्र बॅच्चाद् अनि क़ॉक़ते क़ापुर सुन्दुके क़ॉक़ एकयार। १० जे योसूवा मलेरिन उकम नन ओजयाह्, एन निमेन चिरक़ोति अवडेन आ दिनि अमट नीम चिरक़ोमकु, अन्ते निमकि सडिद् ओरग़ोन्द गोटे मॅन्द्रोमान्देद्, अन्ते निमकि तोरोन्ते सबाद् उरक़ोमान्देद्। अनि एन निमेन चिरक़ा आनिन आ दिनेनो, नीम चिरक़्कु। ११ अन्देकेह् योसूवा यॅहोवाकि सुन्दुकेन सहरेकि चारा-कूटि बेड़चकिद् केपोन्दति गुरात्र सॅंगयाह्; अन्ते आबेर तमकि तम्बुक किरकेर बरचकेर अनो माक़े पतग़ार सॅंगयार।

१२ अनि योसूवा माक़ोन्दि चोचाह्, अन्ते ऍड़वुर यॅहोवाकि सुन्दुकेन क़ेन्दकेर एकयार। १३ बेडि-मरगुकि सत डड़ा सिंगा-तुड़म्बेन क़ेन्दु सतजेन ऍड़वुर तुड़म्बेन ऊरनेर ऊरनेर आबेरि अगदु अगवारयार। अतेरेन टटयुर यॅहोवाकि सुन्दुके अगदु एकयार, अन्ते क़ॉक़ते क़ापुर तुड़म्बे गहन्डिन ऍड़वुर ऊर डॉकनो यॅहोवाकि सुन्दुके क़ॉक़ एकयार। १४ दूसरा दिने हों आबेर सहरेकि चारा-कूटि गुरारकेर एकयार अन्ते तम्बुक किरयार। इन्देकेर आबेर चे दिनि अमट कुदयार।

१५ अन्ते सतमा दिने बेर पालग़ारनि हि आबेर माक़ोन्दि चोचार, अन्ते गुरार सॅंगयार आ चोवहि सहरेकि चारा-कूटि सत केप गुरारयार। आ दिने दूरेहि से आबेर सहरेकि चारा-कूटि सत केप गुरारयार। १६ अन्ते सतमा केपे ऍड़वुर तुड़म्बे गहन्डिन ऊरयार अदेनो, योसूवा मलेरिन अवडयाह्, चिरक़ा! इकनिकि यॅहोवाद् ई सहरेन निमे चिचाद्।

१७ ई सहरेद् अन्ते इदेनो डॉकु बॅहु गोटेदि आडुव्रोति सालमे यॅहोवा बत्तेद्। जे राहाब पतुरयाद्, अन्ते अदिकि अडानो अदि संगाल डॉकु गोटेरि जानि, आद् नम पावे तॅयुव्रुरिन नुडाद् आ लग्केर बाचारेर। १८ जे नीम आडुव्रोति बॅहु आव आव आक गहन्डिन्ते इन्द्र गोटेन ओयेत नीम आडग़ारलोर अन्ते इस्राएलेकि ओकेतपेन आडग़ार जोकेर ननलोर अन्ते अदे काकलेत्रलोर अदिक, नीम आव आव आडुव्रप आक गहन्डिन्ते गॅचि मॅना। १९ गोट रुपा, सोना, पितेलिकि अन्ते लोहात मेन्जप आक गहन्डिद् यॅहोवाक पाकेद्; आव आवेद् यॅहोवाकि बित-अडा बत्ते मॅनेनिद्।

२० अनि मलेर चिरक़ार, अन्ते तुड़म्बे गहन्डिद् ऊरुव्रयाद्। मलेर बॅडो सडित क़रग़ारयार अन्ते ऍड़वुर तुड़म्बे गहन्डिन ऊरयार, अनि दॅवालिद् उट्रयाद्; अन्ते गोट मलेर अंगेमंगे बहान्ते सहरेक सोहजा कोरचकेर अदे दरचार। २१ अन्ते आबेर सहरेनो डॉकु मुड़सेरिन, पेलेरिन, दंगड़ियारिन, पचगेरिन, ऑये, एड़ेन, गदान गोटेनि तड़वारिकि ओनकेत क़ोटकेर पिट क़ैरमयार।

२२ योसूवा क़ेक़ले रगेदेच ओजयार आ इव्रेरिन उकम ननयाह्, आ पतुरयाकि अडाक काला, अन्ते नीम अदिन दिबिन ओचेकेर आ चोवहि, आ पेलिन, अन्ते अदि बत्ते गोटेरिन आटिन्ते ओत्रकेर ओन्द्रोवा। २३ अनि रगेदेचार आ इव्र दंगड़ियार कोरचार, अन्ते राहाबेन, अदि तॅहोन, तम्बाकोन अन्ते अदिकि उन्डग़लेरिन अन्ते अदि बत्ते गोटेरिन आटिन्ते ओत्रकेर ओन्द्रयार; अन्ते अदिकि गोट तेनेरिन ओत्रकेर ओन्द्रकेर इस्राएलेरकि ओकेतपेकि दुवारिनो डोकत्रयार। २४ अन्ते आबेर सहरेन अन्ते अदिनो बॅहु गोटेदिन चिचेत क़ोसत्रयार; रुपा, सोना, पितेलिकि अन्ते लोहात मेन्जप आक गहन्डिन दूरेहि यॅहोवा अडाकि बित-अडानो ओजयार। २५ जे यॅरीहो सहरेन रगेदेयोति योसूवा तॅयाह् आ मलेरिन राहाब नामि पतुरयाद् नुडकि डोकत्रयाद् आ लग्केह् योसूवा आ पेलिन, अदि तम्बाकोकि अडा-मलेरि अन्ते अदि बत्ते गोटेरि मादि बाचात्रयाह्। अन्ते अदिकि अडा-मलेर आ दिनेन्ते इस्राएलेरि मजि डॉकु मॅन्जार।

२६ आ गरि योसूवा ई असोल दिबिन ओचाह्: ई यॅरीहो सहरेनो नन्दु मेन्जोति चोयु इकेह् गोटे यॅहोवा अगदु सरापेयुव्रपे मॅनान्देह्; आह् अदिकि मूलिन इलदनो तंग्कि मेग़रोन, अन्ते अदिकि पाटके गहन्डिन इलदनो आह् तंग्कि चुड क़देन कॅयत्रान्देह्। २७ अनि यॅहोवाद् योसूवा संगाल डोकयाद्, अन्ते योसूवाकि नामिद् सगले देसिनो अगारयाद्।

आकानेकि पापेद् अन्ते अदिकि सजाद्

७ इस्राएलेर आव आव आडग़ार जोकेर आक गहन्डि पन्तेकि सबानो उगजोबलो मॅन्जार। यिहुदा पलकाकि ज़ेराहेकि तंग़ादे ज़ब्दिकि तंग़ादे कर्मिकि तंग़ादे आकान नामि ओर्त मलेह् आव आव आडुव्र जोकेर आक गहन्डिनो ओर्ग़ोन्देन तंग लग्केह् ओचाह्; अनि यॅहोवाकि रॉकेद् इस्राएलेरि मॅचे बड़काड़याद्। २ योसूवा यॅरीहोन्ते बॅतेलेकि बेर-उट्रोनो ओकु, बॅतावेन अटगि ओकु, आयि नामि सहरेक मलेरिन ईञ्य अवडकेह् तॅयाह्: नीम एक्कॅर आ क़ेक़ले रगेदेचकेर बरोवा। अन्ते आबेर एक्कॅर आयिन रगेदेचकेर बरचार। ३ अनि आबेर योसूवा बहाक किरकेर बरचकेर अहिन अवडयार, गोटे मलेरिक एकोति जरुड़े मलाद्; लगबग दू अजारजॅनेर बा तीन अजारजॅनेर एक्कॅर आयिन बजान्देर। आयि-आवेर तो जोकार आ लग्के गोट मलेरिन आटिक एकोति काकलेत्रोमा। ४ अनि मलेरिनो लगबग तीन अजारजॅनेर आयि सहरेक एकयार, जे आबेर आयि-आवेरि अगदु टिडुव्रकेर बोंग़ार। ५ अन्ते आयि-

आवेर इस्राएलेरिनो लगबग कौड़योन्द सोला जेनेरिन पिटयार, अन्ते सहरेकि पाटकेन्ते सेबारिम* अमट अक्र ओचेकेर पहाड़-ऐतपोनो आबेरिन पिटयार। अनि मलेरकि उगलिद् अमु चोव चोदकयाद्।

६अनि योसूवा तंग्कि लुगान ईसयाह्, अन्ते बेड़ित अमट येहोवाकि सुन्दुके अगदु मुरग़ारकेर कौडयाह्, अन्ते अदि संगाल इस्राएलेरकि बेडवोर हों अन्देकेर कुदकेर दुड़िन तमकि कुकनो पुदचार। ७अनि योसूवा ईज्य सुम्ब्रारयाह्: ओरे-या! प्रबु येहोवा, नीन ऐमेन आडोति ऐमोरि-आवेरकि टेटुनो सोपयोति ई मलेरिन यरदान नदि पारेक इन्द्रिक कटत्रकि ओन्द्रकि? एम यरदान नदिकि आ पारेनो हि बरतारे बसयोम आद् नेकलिद् आन्? ८ओ प्रबु, इस्राएलेर तमकि राडेरिन क़ौक़ेचार! अनेके एन इन्द्रे अवडोति पारयिन? ९कानान-आवेर अन्ते देसिकि नन मलेर गोटेरि इदे मेन्जेकेर ऐमेन बेड़येर अन्ते ऐमकि नामिन ई क़ेक़लेन्ते क़ौजेर। अनि नीन निंग्कि बेडो नामकि इन्द्रे कुदेनि?

१०आनको येहोवाद् योसूवान अवडेकिरत्रयाद्, चोचेके इला। नीन इन्द्रिक इन्देके मुरग़ारके कौडने? ११इस्राएलेर तो पापेन कुदयार; आबेरिन एन उकम ननकेन आ ऐंग्कि सबा-कुमेन मानयलार। आबेर गा आडुव्रप आक गहन्डिन्ते ओरग़ोन्द ओचार अन्ते क़डार हों, अन्ते टगचार हों अन्ते अदे तमकि बीतेनो बिरग़ार हों। १२आ लग्केर इस्राएलेर तमकि राडेरि अगदु इलोति पोलनेर; अन्ते आबेर तमकि राडेरिन क़ौक़ेचार इकनिकि आबेर तामि आडुव्र आक जोकेर लेहारयार। नीम आव आव आडुव्र जोकेर आक गहन्डिन निम मजतेन्ते आडोमलेकेर तानि, एन निम संगाल अदो डौकेन मला। १३चोया, अन्ते मलेरिन पाक ननोति ईज्य अवडा: लेलति दिनि लग्केर निमेन पाक ननाः इकनिकि येहोवा इस्राएलेकि गोसाज्यिद् अवडिद्, ओ इस्राएलेर, आडुव्र जोकेर आक गहन्डिद् निम मजि बेहिद्; नीम आव आव आडुव्र जोकेर आक गहन्डिन निम मजतेन्ते तीरत्रोमलेकेर तानि, नीम निमकि राडेरि अगदु इलोति पोलेर। १४अनि माक़ोन्द हि नीम पलक पलका अटगि मेन्जेकेर येहोवा क़न-सरि बरान्देर, अनि येहोवाद् एदेनिद् आ तोकाद् तोक तोका अटगि मेन्जेकेर बरान्देर, अनि येहोवाद् एदेनिद् आ अडा-मलेर अडा-मल अडा-मलेर अटगि मेन्जेकेर बरान्देर, अनि येहोवाद् एदेनिद् आ अडा-मलेर ओर्तोनोन्द अटगि मेन्जेकेर बरान्देर। १५अन्ते आडुव्रोति जोकेर आक गहन्डिन ओयुह् आनकेह् दरयुव्रिह् आह् अदि बत्ते गोटदि मादि चिचेत क़ोसुव्रान्देह्, इकनिकि आह् येहोवाकि सबा-कुमेन मानयलाह् अन्ते इस्राएलेनो लजि काजेन कुदयाह्।

१६अनि योसूवा माक़ोन्दि चोचाह्, अन्ते इस्राएलेरिन पलक पलका अटगि तुकाह्, अनि यिहुदा पलकाद् दरयुव्रयाद्। १७अन्ते आह् यिहुदाकि पलकान तुकाह्, अनि ज़रा तोका-आवेर दरयुव्रयार; अन्ते

*७:५ बा: चाच क़ोह-अडा

आह् ज़रा तोका-आवेरिन अडा-मल अडा-मलेरि अटगि तुकाह्, अनि ज़ब्दि दरयुव्रयाह्। १८ अन्ते आह् ज़ब्दि अडा-मलेरिन ओर्तोनोन्दति अटगि तुकको यिहुदा पलकाकि ज़ेराहेकि तंग़ादे ज़ब्दिकि तंग़ादे कर्मिकि तंग़ादे आकाने दरयुव्रयाह्। १९ अनि योसूवा आकानेन अवडयाह्, ओ नुना, नीन अनेके यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिन बिडयेत्रा अन्ते अदिन पोग़ोलेत्रा*। अन्ते नीन इन्द्रे कुदके अदिन ऍंगेन तेंग़ा; ऍंगेन्ते अदे नुडोमा।

२० अन्ते आकाने योसूवान अवडेकिरत्र-याह्, उगजोहि एन यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यि बहानो पापेन कुदकेन। इदिनि से एन कुदकेन: २१ एन सिनारेकि एडु गाड़े बास्रपोन, अन्ते दू सव मिसक़ल रुपान, अन्ते दू कॉड़ि दस मिसक़ल सोना ईटान लूटयप बीतेनो टुन्डकेन अदेनो, एन आव आवेन लालचारकेन अन्ते अदे पॅतेकेन। टुन्डा, आव आवेद् अनेके ऍंग तम्बु मजि क़ेक़लनो मन्दपेद्, अन्ते रुपाद् अदि पिसि बॅहिद्।

२२ अनि योसूवा चाक्रियारिन तॅयाह्, अन्ते आबेर आकानेकि तम्बुक बोंग़ एकयार; अन्ते आव आवेन आकानेकि तम्बु उले मन्दपे अन्ते अदि पिसि रुपान हों अन्डार। २३ अन्ते आबेर आव आवेन आ तम्बुन्ते ओत्रकेर योसूवा अन्ते गोट इस्राएलेरि बहाक ओन्द्रयार; अन्ते आव आवेन यॅहोवा अगदु कीदयार। २४ अनि योसूवा अन्ते गोट इस्राएलेर ज़ेराहेकि तंग़ादे आकानेन, आव आव रुपान, बास्रपोन, सोना ईटान, अहि तंग़ाद बगतेरिन, अहि तंग़ादि बगतेरिन, अहिकि ऑये, अहिकि गदान, अहिकि बेडिन, अहिकि तम्बुन, अन्ते अहिकि गोट बीतेन आकोर नामि दॉनिक ओन्द्रयार। २५ योसूवा आकानेन अवडयाह्, नीन ऍमेन इन्द्रिक काकलेत्रके? यॅहोवाद् निंगेन हों इनति दिने दुक़्रेत्रेनिद्। अन्ते गोट इस्राएलेर अहिन चाचेत इन्ज पिटयार, अन्ते क़ॉक़ आबेर गोटेरिन चाचेत इन्ज पिटकेर चिचेत क़ोसत्रयार। २६ अन्ते क़ॉक़ अहि मॅचे चाच गहन्डिन कीदकेर चाचेकि बॅडो गाड़े तुबेन मेन्जयार अन्ते आद् इनति दिनि अमट बॅहिद्। अनि यॅहोवाद् तंग्कि बड़काड़प रॉकेन ऍतत्रयाद्। आ लग्कि आ जगेद् इनति दिनि अमट आकोरेकि दॉनि* आनुव्रिद्।

आयि सहरेद् दरयुव्रिद्

८ अनि यॅहोवाद् योसूवान अवडयाद्, ऍलचोमा बा चोड़ंगोमा; गोट सिपाहिरिन क़ेन्दके आयि सहरेक अनेके काला। टुन्डा, एन आयिकि राजान, अहिकि मलेरिन, अहिकि सहरेन, अन्ते अहिकि क़ेक़ले निंग टॅटुनो सोपचकेन। ऍलचाबलो मॅना २ नीन यॅरीहोक अन्ते अदिकि राजाक कुदके आ चोवहि आयिक अन्ते अदिकि राजाक हों कुदकु; आ सहरेनो लूटके आव आव आक गहन्डिन अन्ते रुवे गहन्डिन निम लग्के लूटयप चोव ओयोति पारयने। आ सहरेकि विरुदनो

*७:१९ बा: अदि अगदु कबुलारा *७:२६ काकलेत्रेकि दॉनि

अटेन-ओकुरिन अदिकि क़ौक़तेनो डौकत्रा।

३अनि योसूवा अन्ते गोट सिपाहिर आयि मैचे चोयोति उरक़ार। योसूवा डेड कौड़ि अजारजैन सिपाहिरिन अदयाह् अन्ते आबेरिन माक़े तैयाह्; ४अन्ते ईञ्य उकम ननयाह्: टुन्डा, नीम सहरेकि क़ौक़तेनो अटेन-ओके डौका; सहरेन्ते ऐसा गैचि एकोमा, जे नीम गोटेरि इयेहारकेर डौका। ५एन अन्ते ऐंग संगाल डौकु गोट मलेर सहर अटगि तुक्रेत। आबेर ऐम मैचे चोचेकेर उरक़नेर अदेनो, आबेर अगदु कुदयार आ चोवहि एम आबेरि अगदु बोंग़ एकेम। ६अनि आबेर ईबेर अगदति चोव नम अगदु बोंग़ एकनेर आनकेर ऐमेन अक्र तैयोति उरक़ेर। एम तो आबेरिन आबेरकि सहरेन्ते बाहरेनो गैचिक बर अमट आबेरि अगदु बोंगेम। ७आ गरि नीम अटेन-ओकेन्ते चोचेकेर सहरेन दरयकु; इकनिकि निम गोसाञ्यि यैहोवाद् आ सहरेन निमकि टैटुनो सोपयेनिद्। ८अन्ते नीम सहरेनो दरयनो अदे चिचेत क़ोसत्रकु, यैहोवाद् उकम ननयाद् आ चोवहि कुदकु; टुन्डा, एन निमेन उकम ननिन। ९अनि योसूवा आबेरिन तैयाह्; अन्ते आबेर अटेन-ओक जगेक एकयार, अन्ते बैतेल अन्ते आयि मजि आयिकि बेर-उट्रो बजे अटेन-ओकयार; जे योसूवा आ माक़े मलेरि मजि डोकयाह्।

१०माक़ोन्दि योसूवा चोचाह् अन्ते सिपाहिरिन तुनक़्क़ेह् इस्राएलेकि बैडवोरि संगाल आबेरि अगदु आयि सहरेक अगवेत्रयाह्। ११अहि संगाल डौकु गोट सिपाहिर एक्कैर सहरेकि सोहजा तुक्रयार अन्ते आयिकि गंगा-मोहा बत्ते ओकेतयार। आबेरि अन्ते आयि मजि दौनि बैञ्चाद्। १२अन्ते योसूवा आबेरिनो पच अजार जैनेरिन क़ाड़केह् आबेरिन बैतेल अन्ते आयि मजि सहरेकि बेर-उट्रो बजे अटेन-ओकोति डोकत्रयाह्। १३सहरेकि गंगा-मोहा बजे डौकु गोट लस्क्रेन अन्ते सहरेकि बेर-उट्रो बजे डौकु अटेन-ओकुरिन हों ओरयेत्र क़ौक़ योसूवा आ माक़े दौनिनो हि डौकु मैन्जाह्। १४आयिकि राजाह् इदे टुन्डयाह् अदेनो, आह् अन्ते सहरेनो डौकु अहिकि गोट मलेर दड़ेपड़े उरक़्क़ेर माक़ोन्दि टहरेत्रप जगेनो इस्राएलेरि गुनि बजे नक़ोति बहयारे जगेनो अराबा सोहजा एकयार। जे आह् सहरेकि क़ौक़नो तंग मैचे चोयोति डौकु अटेन-ओकुरिन आग़लाह्। १५अन्ते योसूवा अन्ते इस्राएलेर गोटेरि आबेरि अगदु बजुब्रनेर देने डडेक एकु पावे बोंग़ एकयार। १६अनि सहरेनो डौकु गोट मलेर इस्राएलेरिन अक्र तैयोति बीक्कैर योसूवान अक्र तैयेकेर सहरेन्ते गैचि मैन्जार। १७आयिनो अन्ते बैतेलेनो इस्राएलेरि क़ौक़ अक्र ओयाबलो डौकु नेह् गोटे डोकलाह्; आबेर सहरेनो कोलर्पे अम्बकेर इस्राएलेरिन अक्र ओचार।

१८अनि यैहोवाद् योसूवान अवडयाद्, निंग्कि टैटुनो बैहिद् आ बलमेन आयि बजे ताड़या; इकनिकि एन आयिन निंग्कि टैटुनो सोपयेन। अन्ते योसूवा तंग्कि टैटुनो बैञ्चाद् आ बलमेन आयि बजे ताड़चाह्। १९आह् तंग्कि टैटुनो ताड़चाह् आ गरिहि अटेन-ओकु सिपाहिर तमकि जगेन्ते दड़ेपड़े चोचेकेर बोंग़ अगवारयार। आबेर सहरेक

कोरचकेर अदे दरचार अन्ते तुरत आ सहरेन चिचेत क़ोसत्रयार। २० अनि आयि-आवेर क़ौक़ पावे किरकेर टुन्डयार अदेनो, टुन्डा, सहरेकि मोग़ेद् मैरग़ेक चोयनो टुन्डयार। अन्ते आबेरिक बोंग़ एकोति ई बजो बा आ बजो पावु बॅहलाद्, इकनिकि डडे पावे बोंग़ एकु इस्राएलेर तमेन अक्र ओचार आबेरि बजे गुरारयार। २१ अटेन-ओकुर सहरेन दरचार अन्ते सहरेकि मोग़ेद् चोच बॅहिद् अदे योसूवा अन्ते गोट इस्राएलेर टुन्डयार अदेनो, आबेर गुरारकेर आयि-आवेरिन बजोति जॅजयार। २२ अन्ते अटेन-ओकुर सहरेन्ते आयि-आवेरि मैचे चोचेकेर उरक़ार; अनि बजोन्देनो अदेसि इस्राएलेर अन्ते नन बजो नन इस्राएलेर आनुव्रकेर आयि-आवेर इस्राएलेरित बेड़युव्रयार; अन्ते इस्राएलेर आबेरिनो ओर्तेह् गोटे बाचारलाह् बा बोंग़लाह् आ चोव आबेरिन पिटयार। २३ जे आयिकि राजाह् उजनि दरयुव्रयाह् अन्ते योसूवा बहाक ओन्दरुव्रयाह्।

२४ इस्राएलेर केत गहन्डिनो अन्ते तमेन अक्र ओचार आ डडेनो हों गोट आयि-आवेरिन पिट ओंगयार अदेनो, अन्ते आबेरिनो गोटेरि तड़वारिकि ओनकेत पिटुव्रयार अदेनो, गोट इस्राएलेर आयिक किरकेर एकयार अन्ते आटिनो डॉकुरिन तड़वारिकि ओनकेत पिटयार। २५ आ दिनेनो मुड़सेर अन्ते पेलेर, आयिकि गोट मलेर बारा अजारजॅनेर पिटुव्रकेर उट्रयार। २६ आयि-आवेर गोटेरिन पिट क़ैरम अमट योसूवा बलमेन ताड़यप तंग्कि टॅटुन कुड़गलाह्। २७ यॅहोवाद् योसूवान उकम नन ओजयाद् आ सबा चोवहि, गोट रुवे गहन्डिन अन्ते लूटयपोन आ सहरेकि लूटयपे आनकेर इस्राएलेर ओचार। २८ अनि योसूवा आयि सहरेन क़ोसत्रयाह् अन्ते अदिन इनति दिनि अमट ओकिद् आ चोवहि जुगेक तुबेकि डेरि ननयाह्। २९ अन्ते आह् आयिकि राजान एड़-बॅक़त्रकेह् बेड़ित अमट मनोन्द मननो चॉरत्रयाह्; अन्ते बेरुद् उट्रको योसूवा आयिकि राजाकि कैयप गन्डिन मनन्ते ऊतत्रोति, अन्ते अदे सहरेकि पाटकेकि कोरपो पावनो बिच्रोति, अन्ते अदि मैचे चाचेन डेरयेत्रोति उकम ननयाह्, आ डेरिद् इनति दिनि अमट बॅहिद्।

योसूवा सबा-कुमेन पुन ननिह्

३० अनि योसूवा यॅहोवाकि कमक्र मूसा इस्राएलेरिन उकम नन ओजयाह् आ चोव, मूसाकि ऊयन किताबेनो कुर्कप सबा चोव हों एबाल नामि पहाड़ेनो यॅहोवा इस्राएल गोसाञ्यिक लोहाकि अतयारेत काजेन कुदाबलो गोटा चाच गहन्डित पाड़ोन्द ऊड़व-पिन्डान मेन्जयाह्। ३१ अन्ते आबेर आ ऊड़व-पिन्डा मैचे क़ोसत्र ऊड़वेन अन्ते संगालि-ऊड़वेन कीदयार। ३२ अन्ते मूसा कुरक ओजयाह् आ ऊयनेन अनो योसूवा इस्राएलेरि अगदु कुरके बॅहत्रयाह्। ३३ इस्राएलेरिन आसिक ननोति यॅहोवाकि कमक्र मूसा अगदति उकम नन ओजयाह् आ चोवहि इस्राएलेर गोटेरि, आबेरकि बॅडवोर, कोटवारेर अन्ते सबान-आदुर, परि-देसि-आवेर अन्ते इस्राएलेनो कुन्दपेर सरयोक़दि मैन्जेकेर, यॅहोवाकि सुन्दुकेन

चेडु लेवि-ऐड़वुरि अगदु आ सुन्दुकेकि बजिस बजेनो इजार; आबेरिनो अदाजेनेर गेरज़िम पहाड़ अगदु अन्ते नन अदाजेनेर एबाल पहाड़ अगदु इजार। ३४ अन्ते अदि क़ोक़ योसूवा ऐयने किताबेनो कुर्कप गोट सबा चोव, ऐयने किताबेकि कुर्कप गोट आसिकतानि अन्ते सरापेयतानि सबान पड़चाह्। ३५ मूसा उकम नन ओजयाह् आ गोटेदिनो योसूवा इस्राएलेकि गोट तुन्ग़र्पे, पेलेरि, मक़ेरि, अन्ते आबेरि मजि डोकु परि-देसि-आवेरि अगदु हों सबोन्द सबान गोटे अम्बाबलो पड़चाह्।

गिबोन-आवेरकि टगयेद्

९ यरदान नदिकि बेर-उट्रो बजे पहाड़-पटानो, लेबानोनेकि सोहजाकि बेडो समुद्रेकि सगले बिटेनो डोकु हित्ति-आवेर, ऐमोरि-आवेर, पेरिज़्ज़ि-आवेर, हिवि-आवेर अन्ते येबूस-आवेरकि राजार ई गोट सबान मेन्जार अदेनो, २ आबेर उगलियोन्द मेन्जेकेर योसूवा अन्ते इस्राएलेरि गुनि लड़ायि मेनोति तुन्ग़रयार।

३ जे येरीहोक अन्ते आयिक योसूवा कुद ओजयाह् अदि पन्तेनो गिबोन-आवेर मेन्जार अदेनो, ४ आबेर पुसलारकेर इन्देकेर चलारयार: आबेर तमेन राज-दूतेरि चोव ननकेर* तमकि गदा लग्केर पचे ईसग़र्प बोरान, ईसरो, पोसरो अन्ते डबयप चमे-टिलान तमकि गदानो लादचार, ५ ईसग़र्प अन्ते डबयप जुतान तमकि क़ेडनो अतकेर, ईसग़रो लुगान अत-चूचकेर, अन्ते तमकि लपेक पोन्ड्र-पोचप पिटान क़ेन्दकेर उरक़ार। ६ अन्ते आबेर गिलगालेनो ओकु ओकेतपेक योसूवा बहाक एकयार अन्ते अहिन अन्ते इस्राएलेरिन ईञ्य अवडयार: एम गाड़े गेच देसिन्ते बरचकेम; अनेके ऐम गुनि सबाक-कोरा। ७ जे इस्राएलेर आव आव हिवि-आवेरिन अवडेकिरत्रयार, नीम इन्द्राग़ि ऐम अटगि ओकु देसिनो डोकुर अको, तेबे एम निम गुनि सबाक इकनाञ्य कोरोति पारयिम? ८ आनको आबेर योसूवान अवडयार, एम गा निमकि कमक्रेम। अनि योसूवा आबेरिन मेन्जाह्, नीम नेरेर? अन्ते इकेन्ते बरनेर?

९ आबेर अहिन अवडेकिरत्रयार, निंग कमक्रेम गाड़े गेच देसिन्ते निंग गोसाञ्यि येहोवाकि नामि लग्केम बरिम; इकनिकि एम अदिकि कब्रेन, आद् मिस्र देसिनो कुदयाद् आव आवेन गोटेनि मेन्जेकेम। १० अन्ते आद् यरदान नदिकि बेर-अरगो बजेकि हेसबोनेकि राजा सीहोन अन्ते असतारोतेनो डोकयाह् आ बासानेकि राजा ओग नामि ऐमोरि-आव इव्र राजारिन कुदयाद् आ गोटेदिन हों मेन्जेकेम। ११ अनि ऐमकि बेडवोर अन्ते ऐमकि देसि-आवेर गोटेरि ऐमेन अवडयार, नीम चरय-पाविक लपेन निमकि टेटुनो क़ेन्दकेर आबेरिन जिमोति काला, अन्ते आबेरिन अवडकु, एम निमकि कमक्रेम, अनेके नीम ऐम गुनि सबाक-कोरा। १२ ईद् एम पावकि लपेक ओन्द्रकेम आ पिटाद्, एम अडान्ते उरक़्क़ेम आ दिने कुड़नि मेन्जाद्, जे टुन्डा, इनोर

*९:४ बा: तम लग्केर लप-मोक़ आकेन ओरयेत्रयार

आद् क़याद्, अन्ते पोन्ड्र-पोचपेद्। १३अन्ते ई अंगूर रसेकि चमे-टिलाद्, अदे निन्देकेम अदेनो, आद् पुन मॅन्जाद्, जे टुन्डा, इनोर आद् ईसग़ारोद्। अन्ते ईद् ऍमकि लुगाद् अन्ते जुताद् गॅच पावे चरय लग्कि ईसग़ार ओंग्रयाद्।

१४अनि इस्राएलेर यॅहोवाकि सबान मॅन्ज कुदाबलो आबेरकि लपेन्ते ओरग़ोन्द ईन्ज्रयार। १५अन्ते योसूवा आबेरिन बिरग़ार नक़ाह्, अन्ते आबेरिन बाचात्रोति सबाक-कोरचाह्, अन्ते तुन्ग़र्पेरकि मूलार आबेरिक दिबिन ओचार।

१६जे आबेर सबाक-कोरचार अदेन्ते तीन दिनि क़ॉक़ गिबोन-आवेर अटगि, अन्ते गोटे आबेरि हि मजि डॉकुर आज्य मॅन्द्रयाद्। १७अनि इस्राएलेर उरक़्केर गिबोन-आवेरकि सहर गहन्डिक तीसरा दिने अड़सयार। गिबोने, कपीरा, बेरोते, अन्ते किर्यत-यारीमे आव आव सहरेकि नामिद् मॅन्जाद्। १८जे इस्राएलेर आव आव सहर गहन्डिन बजलार, इकनिकि तुन्ग़र्पेरकि मूलार यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यि नामिनो क़दक़ोड ओजयार। अनि तुन्ग़र्पेर गोटेरि मूलारि गुनि कुनकुनारयार। १९जे गोट मूलार तुन्ग़र्पेर गोटेरिन अवडयार, एम आबेरिन यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यि नामिनो क़दक़ोड ओजकेम, अनि नमे आबेरिन कपोति बॅहोमलाद्। २०इदिनि से नाम आबेरिक कुदेत: नाम आबेरिन क़दक़ोडकेत आ लग्कि गोसाञ्यिकि रॉकेद् नम मॅचे उट्रलोद् अदिक, नाम आबेरिन उजनि डॉकत्रेत। २१मूलार आबेरिन अदो अवडयार, आबेर उजान्देर! अनि मूलार आबेरि पन्तेनो उगलेच ओजयार आ चोवहि गिबोने-आवेर गोट तुन्ग़र्पेरि लग्केर कन्के कित्रु अन्ते अमे मुलग़ु लॅहारयार।

२२अन्ते योसूवा गिबोने-आवेरिन बीक्केह् आबेरिन मॅन्जाह्, नीम ऍम मजि उगजोहि डॉकनेर गोटेहि, एम गाड़े गॅच देसिनो डॉकुम आनकेर ऍमेन इन्द्रिक टगचकेर? २३आ लग्केर नीम अनेके सरापेयुव्रपेर, अन्ते नीम ऍंग गोसाञ्यि-अडाकि कन्के कित्रु, अन्ते अमे मुलग़ु कमक्र मॅनेर; अन्ते ई काजेद् निम बहान्ते इकोन्नो गोटे तीरत्रुव्रेनि मलाद्।

२४आनको आबेर योसूवान अवडेकिरत्रयार, सगले देसिन निमे सोपयोति, अन्ते देसिकि गोट मलेरिन निम अगदु आडोति निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् तंग कमक्र मूसान उकम नन ओजयाद् आद् निंग कमक्र ऍमे जरुरहि मॅन्द्रयाद्, अनि एम ऍमकि उज लग्केम निमेन गड़हि ऍलचकेम ई काजेन कुदकेम। २५अन्ते टुन्डा, अनेके हों एम निंग टॅटुनो डॉकिम, निंग क़ननो एडु अन्ते सहिद् आनकिद् एत्रिद् आ चोव ऍमे कुदा। २६इदिनि से योसूवा आबेरिक कुदयाह्: आह् आबेरिन इस्राएलेरिन्ते बाचात्रयाह्; अन्ते इस्राएलेर आबेरिन पिटलार। २७इनोरि अमट बॅहु दसतुर चोव जे आ दिनेनो योसूवा गिबोने-आवेरिन तुन्ग़र्पेरि लग्के कन्के कित्रु, अन्ते यॅहोवाद् आदलिद् आ जगेनो इलदुव्रप ऍड़व-पिन्डा लग्के अमे मुलग़ु चोव टहरेत्रयाह्। इनोरि अमट आबेर आ चोवहि डॉकनेर।

बेरुद् इजेकि बॅहेद्

१० योसूवा आयिन दरचकेह् अदे सालमे क़ैरमयाह् अन्ते यॅरीहोक अन्ते अदिकि राजाक हों कुद ओजयाह् आ चोवहि आयिक अन्ते अदिकि राजाक हों कुदयाह्, गिबोने-आवेर इस्राएलेरि गुनि बिरग़ारकेर आबेरि मजि डॉकनेर आज्य यॅरुसलेमेकि राजाह् अदोनीसेदेके मॅन्जाह् अदेनो, २आह् अन्ते अहिकि मलेर गड़हि ऍलचयार, इकनिकि गिबोने राज-सहर गहन्डिनो एन्डोन्द चोव गाड़े बॅडो अन्ते आयि सहरेन्ते कटप बॅडो मॅन्जाद्, अन्ते अदिकि गोट मलेर बड़येर मॅन्जार। ३अनि यॅरुसलेमेकि राजाह् अदोनीसेदेके हॅब्रोनेकि राजाह् होहाम, यर्मूतेकि राजाह् पिराम, लाकीसेकि राजाह् यापिया, अन्ते ऍग्लोनेकि राजाह् दबीर बहाक ई सबान तॅयाह्: ४नीम बरचकेर ऍंगेन सगाबेया, अन्ते लॅगा नाम गिबोन गुनि लड़ायि मॅनेत; इकनिकि गिबोन-आवेर योसूवान अन्ते इस्राएलेरिन बिरग़ारयार। ५अनि यॅरुसलेमेकि राजाह्, हॅब्रोनेकि राजाह्, यर्मूतेकि राजाह्, लाकीसेकि राजाह्, अन्ते ऍग्लोनेकि राजाह्, ई पचजॅन ऍमोरि-आव राजार तमकि लस्क्र गहन्डिन तुनक़्केर तमकि गोट लस्क्रेन क़ेन्दकेर गिबोनेकि विरुदनो ओकेतयार अन्ते अदि गुनि लड़ायि मॅन्जार।

६अनि गिबोन-आवेर गिलगालेनो ओकु ओकेतपेक योसूवा बहाक ई सबान तॅयार: निंग कमक्रेरि बत्तेन्ते निंग्कि टॅटुन बन्द किरत्रोमा; पहाड़ देसिनो डॉकु ऍमोरि-आव राजार ऍम गुनि लड़ायि मॅनोति तुन्ग़ारयार, आ लग्के नीन ऍम बहाक औकड़ि अड़सा अन्ते ऍमेन बाचात्रा अन्ते सगाबेया। ७अनि योसूवा गिलगालेन्ते बड़य अन्ते बजे नकु गोट मलेरिन क़ेन्दकेह् गिलगालेन्ते उरक़ाह्। ८यॅहोवाद् योसूवान अवडयाद्, आ ऍमोरि-आव राजारिन ऍलचोमा, इकनिकि एन आबेरिन निंग टॅटुनो सोपचकेन; आबेरिन्ते ओर्तेह् गोटे निंग अगदु इलोति पारयेह् मला। ९अन्ते योसूवा गिलगालेन्ते सग्र माक़े चर्च एक्केह् आबेरि बहाक अचकाहि अड़सकेह् बजयाह्। १०अन्ते यॅहोवाद् ऍमोरि-राजारिन इस्राएले अगदु आगेसात्रयाद्, अनि इस्राएलेर आबेरिन गिबोनेनो गड़हि पिट क़ैरमयार, अन्ते बॅतोरोनेक एकु अरग-पावे आबेरिन अक्र ओचेकेर अज़ेका अन्ते मक्केदा अमट पिटयार। ११अन्ते आबेर बॅतोरोनेन्ते ऍत-पावे इस्राएले अगदु बोंग़ार अदेनो, यॅहोवाद् अज़ेका अमट बोंगु आबेरिन बले बले अलि चाचेन मॅरग़ेन्ते पोयत्रयाद् अन्ते आबेर कॅचार; अन्ते अलित पिटुव्रयार आबेर इस्राएलेरकि तड़वारित पिटयार आबेरिन्ते इकोन्दि कटप मॅन्जार।

१२अन्ते यॅहोवाद् ऍमोरि-आवेरिन इस्राएलेरकि टॅटुनो सोपचाद् आ दिने योसूवा यॅहोवा अगदु इस्राएलेकि क़न-सरि अवडयाह्, ओ बेरु, नीन गिबोन मॅचे इजेकि बॅहा, ओ बिलपु, नीन अय्यालोनेकि दॉनि मॅचे इजेकि बॅहा। १३आनको इस्राएलेकि मल-तोकार तमकि राडेर ऍमोरि-आवेरि गुनि तौड़ेन ओचार अदि अमट बेरुद् इजाद्, अन्ते बिलपुद् टहरारयाद्। ईद्

यासारेकि किताबेनो कुरकुब्रोमलाद् अन्दे यान्? बेरुद् मैरग़ेकि मजिनो टहरारकिद् बेच्चाद्, अन्ते दिनोन्द पहरा अमट बेर-उट्रोक ऐलक़रोति अम्बयाद्। १४आ चोव दिनेद् अगदु इकोन्नो गोटे मैनलाद्, अन्ते अदि क़ौक़ मैनलेनिद्; आ दिने गा यैहोवाद् ओर्त मलेकि सडिन मैन्जेकिद् इस्राएले लग्कि बजे नक़ाद्। १५अदि क़ौक़ योसूवा गोट इस्राएलेरि संगाल गिलगालेनो ओकु ओकेतपेक किरकेर बरचार।

पचजैन राजार टिडुब्रयार

१६आ पचजैन राजार बोंग़ एक्केर मक्केदानो ओकु कोहरेनो नुडग़रयार। १७अन्ते आ पचजैन राजार मक्केदानो ओकु नुडग़र डौकनो अन्डुब्रयार आञ्य योसूवाक मैन्द्रयाद्। १८आनको योसूवा अवडयाह्, बैडो बैडो चाच गहन्डिन नुरगकेर आ कोहरेकि तोरोन मुचा, अन्ते आ राजारिन क़ापोति लग्केर अदेसिरिन डौकत्रा, १९जे ऐंगर्प नीम गोटेरि अनोहि डौकोमा; निमकि राडेरिन अक्र ओया अन्ते आबेरिन क़ौक़ बजेन्ते बजा। आबेर तमकि सहरेक कोरोमान्देर, इकनिकि निम गोसाञ्यि यैहोवाद् आबेरिन निमकि टैटुनो सोपचाद्। २०योसूवा अन्ते इस्राएलेर ऐमोरि-आवेरिन आबेर सालमे आडुब्रलेर आ अमट गड़ गाड़ेहि पिट क़ैरमयार, अन्ते आबेरिनो बाचार्पेर बजेर सहर गहन्डिक कोरचार अदेनो, २१गोट मलेर एडुक़नि मक्केदानो ओकु ओकेतपेक योसूवा बहाक किरकेर बरचार; इस्राएलेरिनो इक मलेकि विरुदनो नेह् गोटे पैड़क़ोति ककयलाह्।

२२अनि योसूवा तंग सिपाहिरिन अवडयाह्, आ कोहरेकि तोरोन कोला अन्ते आ पचजैन राजारिन आ कोहरेन्ते ऐंग बहाक ओत्रकेर ओन्द्रोवा। २३आबेर अन्देकेर कुदकेर आ पचजैन राजारिन आ कोहरेन्ते अहि बहाक ओत्रकेर ओन्द्रयार; आबेर यैरुसलेमेकि राजाह्, हैब्रोनेकि राजाह्, यर्मूतेकि राजाह्, लाकीसेकि राजाह्, अन्ते ऐग्लोनेकि राजाह् मैन्जार। २४आबेर आ राजारिन योसूवा बहाक ओन्द्रयार अदेनो, योसूवा गोट इस्राएलेरिन बीकत्रयाह्, अन्ते तंग संगाल एकयार आ सिपाहिरकि सरदारेरिन अवडयाह्, अटगि तुक्रा, निमकि क़ैडे ई राजारकि क़स्नुनो कीदा। आनको आबेर अटगि तुक्रयार अन्ते तमकि क़ैडे आ राजारकि क़स्नुनो कीदयार। २५अन्ते योसूवा तंग सरदारेरिन अदो अवडयाह्, ऐलचोमा बा चोड़ंगोमा; बड़यारा अन्ते ऐलचाबलो मैना; इकनिकि नीम लड़ायि मैननेर आ निमकि राडेर गोटेरिन यैहोवाद् इन्देकिद् कुदेनिद्। २६अदि क़ौक़ योसूवा आबेरिन बजकेह् पिटकेह् आबेरकि गन्डिन पचेन्डा मननो चौरत्रयाह्। अन्ते आबेर बेड़ित अमट मननो चौरुब्रयार। २७बेरुद् उट्रको योसूवा तंग सिपाहिरिन उकम ननयाह्, अन्ते आबेर आ कैयप गन्डि गहन्डिन मनन्ते ऐतत्रयार अन्ते आ राजार नुडकेर डोकयार आ कोहरेनो हि तुवार; अन्ते आबेर आ कोहरेकि तोरोनो बैड बैडो चाच गहन्डिन कीदकेर मुचयार अन्ते आद् इनोरि अमट बैहिद्।

२८आ दिनेनो योसूवा मक्केदान दरचाह् अन्ते अदे अन्ते अदिकि राजान तड़वारिकि

ओनकेत पिटयाह्; अन्ते आह् अदेनो डॊकुर गोटेरिन, ओर्तेन गोटे ऍंगाबलो, सालमे आड ओंगयाह्। अन्ते आह् यॅरीहोकि राजाक कुद ओजयाह् आ चोवहि मक्केदाकि राजाक हों कुदयाह्। २९ अनि योसूवा तंग संगाल डॊकु गोट इस्राएलेरि गुनि मक्केदान्ते उरक़्केह् लिब्नाक एकयाह् अन्ते लिब्ना गुनि बजे नक़ाह्। ३० यॅहोवाद् लिब्नान अन्ते अदिकि राजान हों इस्राएलेकि टॅटुनो सोपचाद्; अन्ते योसूवा अदिन तड़वारिकि ओनकेत आडयाह्, अन्ते आह् अदेनो डॊकुर गोटेरिन, ओर्तेन गोटे अदेनो ऍंगाबलो, सालमे आड ओंगयाह्। अन्ते आह् यॅरीहोकि राजाक कुद ओजयाह् आ चोवहि लिब्नाकि राजाक हों कुदयाह्।

३१ अनि योसूवा तंग संगाल डॊकु गोट इस्राएलेरि गुनि लिब्नान्ते उरक़्केह् लाकीसेक एकयाह् अन्ते लाकीसेन बेड़चकेह् अदि गुनि बजे नक़ाह्। ३२ यॅहोवाद् लाकीसेन इस्राएलेकि टॅटुनो सोपचाद्, अन्ते योसूवा अदे दूसरा दिने दरचकेह्, लिब्नाक आह् कुद ओजयाह् आ चोवहि लाकीसेन अन्ते अदेनो डॊकु गोटेरिन तड़वारिकि ओनकेत पिटयाह्। ३३ अनि गेज़ेरेकि राजाह् होरामे लाकीसेन सगारोति बरचाह्; योसूवा अहिन अन्ते अहिकि गोट मलेरिन हों ओर्तेन गोटे ऍंगाबलो पिटयाह्।

३४ अनि योसूवा तंग संगाल डॊकु गोट इस्राएलेरि गुनि लाकीसेन्ते उरक़्केह् ऍग्लोनेक एकयाह्, अन्ते आबेर ऍग्लोनेन बेड़चकेर अदि गुनि बजे नक़ार; ३५ अन्ते आबेर आ दिनेनो हि दरचकेर अदे तड़वारिकि ओनकेत आडयार; अन्ते योसूवा लाकीसेक कुद ओजयाह् आ चोवहि ऍगलोनेनो डॊकु गोटेरिन आ दिनेहि पिट क़ैरमयाह्।

३६ अनि योसूवा तंग संगाल डॊकु गोट इस्राएलेरि गुनि ऍगलोनेन्ते हॅब्रोनेक उरक़्केह् एकयाह् अन्ते आबेर अदि गुनि बजे नक़ार। ३७ अन्ते आबेर हॅब्रोनेन दरचार, अन्ते अदिकि राजान, अदिकि नगर गहन्डिन, अन्ते अदेनो गोटेरिन, ओर्तेन गोटे ऍंगाबलो, तड़वारिकि ओनकेत आडयार; योसूवा ऍग्लोनेक कुद ओजयाह् आ चोवहि अदिन अन्ते अदेनो डॊकु गोट मलेरिन पिट क़ैरमयाह्।

३८ अनि योसूवा गोट इस्राएलेरि गुनि दॅबीरेक गुरारकेह् एकयाह् अन्ते अदि गुनि बजे नक़ाह्, ३९ अन्ते अदिन, अदिकि राजान अन्ते अदिकि गोट नगर गहन्डिन हों दरचाह्; इस्राएलेर आव आव सहर गहन्डिन तड़वारिकि ओनकेत आडकेर अदिनो डॊकु गोट मलेरिन, ओर्तेन गोटे ऍंगाबलो, पिट क़ैरमयार; हॅब्रोनेक अन्ते लिब्नाक अन्ते अदिकि राजाक हों योसूवा कुद ओजयाह् आ चोवहि दॅबीरेक अन्ते अदिकि राजाक हों कुदयाह्।

४० इन्देकेह् योसूवा सगले क़ेक़ले – पहाड़-पटान, नेगेब आनुब्रु पर्त-मोहा देसिन, बहयार देसिन, अन्ते ऍतु जगे गहन्डिन, अन्ते आव आवेकि राजारिन हों टिडयाह्, ओर्तेन गोटे ऍंगाबलो, यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यि उकम ननयाद् आ चोवहि गोट नेग़ायुरिन सालमे आड ओंगयाह्; ४१ अन्ते कादेसबर्नेन्ते गाज़ा अमट बॅहुन, अन्ते

गिबोन अमट गोसेनेकि सगले सीमान योसूवा टिडयाह्। ४२ आव आव राजार गोटेरिन अन्ते आबेरकि देसिन केपोन्दि योसूवा दरचाह्, इकनिकि यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् इस्राएल लग्कि लड़ायि मॅन्जाद्। ४३ अदि क़ॉक़ योसूवा गोट इस्राएलेरि गुनि गिलगालेनो ओकु ओकेतपेक किरकेह् बरचाह्।

योसूवाकि गंगा-मोहा राजारिन जीतयेद्

११ हाज़ोरेकि राजा याबीन इस्राएलेरकि ईव ईव गोट सबान मॅन्जाह् अदेनो, आह् मादोनेकि राजाह् योबाब बहाक, सिम्रोनेकि राजा बहाक, अक्चापेकि राजा बहाक, २ अन्ते गंगा-मोहाकि पहाड़-पटानो, किन्नेरेतेकि पर्त-मोहाकि बहयारेनो, अन्ते नपोतदोर नामि बेर-उट्रो देसिनो डॉकु राजारि बहाक, ३ बेर-अरगोकि अन्ते बेर-उट्रोकि कानान-आवेरि, ऍमोरि, हित्ति-आवेरि, पॅरिज़िज़-आवेरि, जबूस-आवेरि बहाक अन्ते हॅरमोन पहाड़ पिसि मिसपा पटानो डॉकु हिवि-आवेरि बहाक सबान तॅयाह्। ४ आबेर समुद्रे बिटेकि बालु चोव अदानिबलो गड़ गाड़े लस्क्र, तमकि गोट लस्क्रे मादि, गड़ गाड़े गोड़ो गहन्डि मादि, गोड़ो-गाड़ि मादि उरक़्क़ेर बरचार। ५ ईव ईव गोट राजार तमकि लस्क्र गहन्डिन बिरक़्क़ेर इस्राएले गुनि लड़ायि मॅनोति मेरोम नामि अम-जॉरे बहानो ओकेतयार।

६ अन्ते यॅहोवाद् योसूवान अवडयाद्, नीन आबेरिन ऍलचोमा, इकनिकि लेले ई गरि एन आबेर गोटेरिन इस्राएलेक पिटुव्रपे सोपयेन; नीन आबेरकि गोड़ो गहन्डिकि मूकेकि नारुन मॉचत्रकु, अन्ते आबेरकि गोड़ो-गाड़िन चिचेत क़ोसत्रकु। ७ अनि योसूवा अन्ते अहिकि गोट सिपाहिर अचकाहि अम-जॉरे अटगि डॉकु राडेरि मॅचे चोचेकेर बजयार। ८ अन्ते यॅहोवाद् आ राडेरिन इस्राएलेरकि टॅटुनो सोपचाद्, इस्राएलेर आबेरिन बजकेर आबेरिन बॅडो सीदोन अन्ते मिस्रपोतमायिम अमट, अन्ते बेर-अरगो बजे मिस्पाकि दॉनि अमट अक्र ओचार। अन्ते आबेर राडेरिनो ओर्तेह् गोटे ऍंगलाह् आ अमट आबेरिन पिटयार। ९ अन्ते योसूवा तंगेन यॅहोवाद् उकम ननयाद् आ चोवहि राडेरकि गोड़ो गहन्डिकि मूकेकि नारुन मॉचत्रयाह्, अन्ते आबेरकि गोड़ो-गाड़िन चिचेत क़ोसत्रयाह्।

१० आ मजकानो योसूवा किरकेह् एक्केह् हाज़ोरेन दरचाह्, अन्ते अदिकि राजान तड़वारित पिटयाह्। आ पहरानो हाज़ोरे आव आव राजि गहन्डिकि मजयेद् मॅन्जाद्। ११ अन्ते आबेर आ सहरेनो डॉकु गोटेरिन तड़वारित पिटकेर सालमे आडयार; अन्ते नेग़ायु इन्द्र गोटेद् अम्बग़रलाद्, अन्ते योसूवा हाज़ोरेन चिचेत क़ोसत्रयाह्।

१२ आव आव राजारकि सहर गहन्डिन अन्ते आव आव राजारिन हों योसूवा दरचकेह् तड़वारिकि ओनकेत पिटयाह्, अन्ते यॅहोवाकि कमक्र मूसा उकम नन ओजयाह् आ चोवहि आबेरिन सालमे आडयाह्। १३ अन्ते गोटे इस्राएलेर मॅचग जगेनो मेन्जप गोट सहर गहन्डिन क़ोसत्रलार, जे हज़ोरेन दूरेहि योसूवा क़ोसत्रयाह्। १४ आव आव सहर गहन्डिकि

रुवे गहन्डिन अन्ते नन लूटयप गहन्डिन हों इस्राएलेर तम लग्केर ओचार; जे गोट राडेरिन आड ओंग अमट आबेरिन तड़वारिकि ओनकेत पिटयार, अन्ते आबेर नेग़ायु इन्द्रे गोटेन ऐंगत्रलार। १५यॅहोवाद् तंग कमक्र मूसान उकम नन ओजयाद् आ चोवहि, मूसा हों योसूवान उकम ननयाह्, अन्ते योसूवा आ चोवहि कुदयाह्; यॅहोवाद् मूसान उकम नन ओजयाद् आव आव गोट काजेन योसूवा पूरात्रबलो बहोन्द गोटे अम्बलाह्।

योसूवाकि जीतयेकि सबाद्

१६इन्देकेह् योसूवा ई सगले देसिन दरचाह्: पहाड़-पटान, सगले नेगेबेन, गोसेनेकि सगले सीमान, बहयार-जगे गहन्डिन, अराबान, अन्ते इस्राएलेकि पहाड़ गहन्डिन अन्ते आव आवेकि टॉक-पिसि जगे गहन्डिन, १७सेयीरेक अरग एकु हालाक पहाड़ेन्ते लॅबानोनेकि दॉनिनो हॅरमोन पहाड़ पिसि ओकु बालगाद सहर अमट ओकु आ सगले देसिन दरचाह्। अन्ते आह् आव आवेकि गोट राजारिन दरचकेह् आबेरिन पिट ओंगयाह्। १८योसूवा गड़हि दिनि अमट आव आव राजारि गुनि लड़ायि मॅन्ज बरचाह्। १९गिबोन-आव हिविरिन अम्बके इक सहरेद् गोटे इस्राएलेरिन बिरग़रलाद्; नन गोट सहर गहन्डिन लड़ायि मॅन्जेकेर दरचार। २०इकनिकि यॅहोवाद् तानहि राडेरकि उगलिन इस्राएलेरि गुनि लड़ायि मॅनोति अड़स्रो ननयाद् अन्दे से आद् आबेरिन सालमे आडलिद्, आबेर चॅंग़जेन क़क़लोर जे आड क़ेरमुव्रलेर; इदिनि से यॅहोवाद् मूसान उकम नन ओजयाद्।

२१आ मजकानो योसूवा एक्केह् हेब्रोन पहाड़-पटानो, दॅबीरेनो, आनाबेनो, अन्ते यिहुदाकि गोट पहाड़-पटानो अन्ते इस्राएलेकि गोट पहाड़-पटानो डॉकु अनाक-आवेरिन पिट क़ेरमयाह्; योसूवा आबेरिन आबेरकि सहर गहन्डि मादि सालमे आडयाह्। २२इस्राएलेरकि सीमानो अनाक-आवेरिनो ओर्तेह् गोटे बाचारलाह्; गाज़ानो, गादेनो अन्ते असदोदेनो अड़पेर बाचारकेर डॉकु मॅन्जार।

२३इन्देकेह् योसूवा, यॅहोवाद् मूसान अवडयाद् आ चोवहि, सगले सीमान दरचकेह् अदे इस्राएलेरिक आबेरकि पलकाकि बक्रा चोव बिलचाह्। अन्ते लड़ायिद् ओंग्रयाद् आ लग्कि देसिनो पटयारेद् बॅच्चाद्।

मूसात जीतयप आव आव राजार

१२ यरदान नदिकि बेर-अरगो बजे अर्नोन नदिन्ते जॅजकिद् हॅरमोन पहाड़ अमट, अराबाकि बेर-अरगोकि सगले अराबानो डॉकु गोट राजारिन इस्राएलेर टिडकेर आबेरकि राजि गहन्डिन तम ननयार अन्ते टिडयुव्रप राजार ईबेरि से: २हॅसबोनेनो डॉकु ऐमोरि-आवेरकि राजाह् सीहोने अर्नोन नदि बिटेनो ओकु अरोएरेन्ते दॉनिकि मजतेन्ते अदा गिलयाद आनुव्रु अम्मोनिरकि सीमा अमट, ३अन्ते अरबान्ते बेर-अरगोनो ओकु किन्नेरेत समुद्रे अमट, अन्ते बॅतयसीमोत बजो, अराबा समुद्रे आनुव्रु बेकु समुद्रे अमट अगारकिद् ओकु

राजिन अन्ते पर्त-मोहा अस्तोतपिस्गा पिसि ओकु देसिन हों राज ननयाह्।

४अन्ते इस्राएलेर रपाइ-आवेरिनो ऍंगर्प बासानेकि राजाह् ओगे राज ननयाह् आ सीमान दरचार; असतारोते अन्ते एद्रेयिन ५नामि सीमा गहन्डिनो राज नन डॊकु रेपायिमेरिन्ते ओर्त मॆन्जेकेह्, हॆरमोन पहाड़ेन अन्ते सलकान गॆसूर-आवेरकि अन्ते माकि-आवेरकि सीमा अमट, अन्ते हॆसबोनेकि सीहोनेकि सीमा आनुव्रु गिलयाद अमट ओकु सगले बासानेन राज ननयाह्। ६ईबेरिन यॆहोवाकि कमक्रे मूसा अन्ते इस्राएलेर टिडयार; अन्ते यॆहोवाकि कमक्रे मूसा आ देसिन रूबेन-आवेरिक, गाद-आवेरिक अन्ते मनास्सेकि अदा-पलकारिक हों तम ननोति चिचाह्।

योसूवात जीतयप राजार

७यरदान नदिकि बेर-उट्रो बजे लॆबानोन दॊनिनो ओकु बालगादेन्ते सेईरिक अरग एकु हालाक नामि पहाड़ अमट, पहाड़ गहन्डिनो, बहयार गहन्डिनो, अराबानो, ऍतु जगेनो, डडेनो, अन्ते नेगेबेनो हों, ८योसूवा इस्राएल पलकारिक तम ननोति बिलचाह् आव आव हित्ति-आवेर, ऍमोरि-आवेर, कानान-आवेर, पॆरिज़्ज़ि-आवेर, हिवि-आवेर अन्ते यॆबूस-आवेरकि सीमा गहन्डिद्, अन्ते योसूवा अन्ते इस्राएलेर टिडयार आव आव राजार ईबेरि से: ९यॆरीहोकि राजाह् ओर्तेह्, बॆतेल अटगि ओकु आयिकि राजाह् ओर्तेह्, १०यॆरुसलेमेकि राजाह् ओर्तेह्, हॆब्रोनेकि राजाह् ओर्तेह्, ११यर्मूतेकि राजाह् ओर्तेह्, लाकीसेकि राजाह् ओर्तेह्, १२ऍग्लोनेकि राजाह् ओर्तेह्, गेज़ेरेकि राजाह् ओर्तेह्, १३दॆबीरेकि राजाह् ओर्तेह्, गॆदेरेकि राजाह् ओर्तेह्, १४होर्माकि राजाह् ओर्तेह्, अरादेकि राजाह् ओर्तेह्, १५लिब्नाकि राजाह् ओर्तेह्, अदुल्लामेकि राजाह् ओर्तेह्, १६मक्केदाकि राजाह् ओर्तेह्, बॆतेलेकि राजाह् ओर्तेह्, १७तप्पूवाहेकि राजाह् ओर्तेह्, हेपेरेकि राजाह् ओर्तेह्, १८अपेकेकि राजाह् ओर्तेह्, लस्सारोनेकि राजाह् ओर्तेह्, १९मादोनेकि राजाह् ओर्तेह्, हाज़ोरेकि राजाह् ओर्तेह्, २०सिम्रोन-मेरोनेकि राजाह् ओर्तेह्, अक्चापेकि राजाह् ओर्तेह्, २१तानाकेकि राजाह् ओर्तेह्, मॆगिद्दोकि राजाह् ओर्तेह्, २२केदेसेकि राजाह् ओर्तेह्, कर्मेलेनो योकनामेकि राजाह् ओर्तेह्, २३दोरे नामि मॆचग-देसि दोरेकि राजाह् ओर्तेह्, गिलगालेनो गोयीमेकि राजाह् ओर्तेह्, २४तिर्ज़ाकि राजाह् ओर्तेह्; ईबेर गोटेरि डेड कॊड़ि एक राजार मॆन्जार।

दरयोति बॆहु राजि गहन्डिद्

१३ योसूवा गड़ बचेरि-आव मॆन्जेकेह् पचयाह्; अन्ते यॆहोवाद् अहिन अवडयाद्, नीन तो गड़ बचेरि-आव मॆन्जेके पचके डॊकने, अन्ते निम ननोति सीमाद् अदो गाड़े बॆडो बॆहिद्। २ईदि से निम ननोति बॆहु ऍंगर्प सीमाद्: मिस्र देसिकि सोहजा सीहोर नामि नदिन्ते कानान-आवेरि बत्ते आनुव्रु गंगा-मोहा बजे ओकु ऍक्रोनेकि सीमा अमट ओकु पॆलिस्तिरकि अन्ते गॆसूरीरकि गोट सीमा गहन्डिद्, ३गाज़ा, असदोद, असकलोन, गाद, अन्ते ऍक्रोन

नामि सहर गहन्डिनो पॅलिस्तिरकि पचजॅन राज ननुरकि देसिद्, अव्वि-आवेरकि सीमाद्, ४पर्त-मोहानो कानानि-आवेरकि सगले देसिद्, सीदोन-आवेरि बत्ते आरा देसिन्ते अपेक अमट बॅहु ऍमोरि-आवेरकि सीमाद्, ५अन्ते गॅबालि-आवेरकि सीमाद्, अन्ते बेर-अरगो बजे ओकु हॅरमोन पहाड़ पिसि ओकु बालगादेन्ते लेबो-हमात अमट ओकु सगले लॅबानोन देसिद्, ६लॅबानोनेन्ते मिस्रपोतमायिम अमट डॉकु गोटेरकि देसिद्, अन्ते सीदोन-आवेरकि सगले देसिद्। एनि से आबेर गोटेरिन इस्राएलेरि अगदु एनि से अक्र तॅयेन; एन निंगेन उकम ननकेन आ चोवहि, नीन इस्राएलेक क़ेक़ले चिटिन बिघ्रले बिलचके चिया। ७अनि ई क़ेक़ले नव पलकारिक अन्ते मनास्सेकि अदा पलकारिक बिलचके चिया।

यरदानेकि बेर-अरगो बजेकि सीमाद्

८मनास्सेकि नन अदा पलकार, रूबेन-आवेर अन्ते गाद-आवेर तमकि राजिन क़कु मॅन्जार, अदिन यॅहोवाकि कमक्र मूसा यरदान नदिकि आ पारेनो बेर-उट्रो बजे आबेरिक चिचाह्। ९अर्नोन नदि बिटेनो ओकु अरोएरे, दॉनि मजतेनो ओकु सहरेन्ते दीबोन अमट ओकु मॅदाबेकि बहयार क़ेक़लुद् गोटेदिन, १०अन्ते हॅसबोनेन्ते ऍमोरि-आवेरकि सीमा अमट राज ननयाह् आ ऍमोरि-आवेरकि राजा सीहोन बत्ते गोट सहर गहन्डिन, ११अन्ते गिलयादेन, गॅसूर-आवेर अन्ते माकावासि-आवेरकि सीमा गहन्डिन अन्ते हॅरमोन पहाड़ गोटेदिन, १२असतारोतेनो अन्ते एद्रेयिनो राज ननकेह् मूसात टिडुब्रकेह् अक्र तॅयुब्रप रपाइ-आवेरिनो ऍंगर्प पासानेकि राजाह् ओगेक सल्का अमट बॅच्चाद् आ बासान देसि गोटेदिन आबेरिक चिचाह्। १३अन्ते गोटे इस्राएलेर गॅसूर-आवेरिन बा माकावासि-आवेरिन अक्र तॅयलार; जे गॅसूर-आवेर अन्ते माकावासि-आवेर इस्राएलेरि मजि इनति दिनि अमट डॉकनेर।

१४लेवि पलकाक दूरेहि मूसा इकिटनो गोटे राजिन चियलाह्; यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिक क़ोसत्र ऍड़वप आकेदि से, गोसाञ्यिद् मूसान* अवडयाद् आ चोवहि, आबेरिक राजिद्।

रूबेनेकि सीमाद्

१५मूसा रूबेन-आव पलकाक आबेरकि तोकारकि लॅकयप चोव राजिन चिचाह्। १६आबेरकि सीमाद् ईञ्य मॅन्जाद्: अर्नोन नदि बिटेनो ओकु अरोएरे, दॉनि मजतेनो ओकु सहरेन्ते मॅदबा अमट ओकु बहयारे क़ेक़लुद्, १७बहयारेनो ओकु हॅसबोन अन्ते अदिकि गोट सहर गहन्डिद्, दीबोने, बामोतबाले, बेतबाल्मोने, १८अन्ते यहसा, कदेमोते, मेपाते, १९अन्ते किर्यातायिमे, सिबमा, अन्ते दॉनिकि पहाड़ेनो ओकु सेरेतस्सहरे, २०अन्ते बेतपोरे, पिसगाकि ऍतु जगेद्, अन्ते बॅत्यसीमोते मॅन्जाद्। २१बहयारेनो ओकु ईव ईव सहर गहन्डिद्, अन्ते हॅसबोनेनो राज ननयाह् आ सीहोन

*१३:१४ बा: आबेरिन

नामि ऍमोरि-आवेरकि सगले देसिन आबेरकि सीमा मॅन्जाद्। आ सीहोनेन, अन्ते देसिनो डोक्कॅर देसिकि सरदारेर मॅन्जार आ एवि, रेकेम, सूर, हूर अन्ते रेबा नामि मिदयानेकि सुब्बारिन हों मूसा टिडयाह्। २२इस्राएलेर पिटयार ननेरि गुनि बोरेकि तंग़ादे बिलामे नामि आतग़ेन-एरुरिन हों तड़वारित पिटयार। २३अन्देकि यरदान अन्ते अदिकि बिटे गहन्डिद् हों रूबेन-आवेरि बत्ते मॅन्जाद्। ईव ईव सहर गहन्डिद् अन्ते ईव ईवेकि क़ॅप गहन्डिद् हों रूबेन-आवेरिक आबेरकि तोकारकि लॅकयप चोव क़क़प राजिद् मॅन्जाद्।

गादेकि सीमाद्

२४मूसा गाद-आवेरकि पलकाक आबेरकि तोकारकि लॅकयप चोव राजिन ईञ्य चिचाह्: २५याज़ेरे, गिलयादेकि गोट सहर गहन्डिद्, अन्ते रब्बाकि अटगि अरोएरे अमट ओकु अम्मोन-आवेरकि अदा सीमाद्, २६अन्ते ह़ॅसबोनेन्ते रामातमिज़्पे अन्ते बॅतोनिमे अमट ओकुद्, अन्ते महनायिमेन्ते दॅबीरेकि सीमा अमट ओकुद्, २७अन्ते ह़ॅसबोनेकि राजाकि सीहोनेकि राजिकि नन बक्रा दोंनिनो ओकु बॅतारमे, बॅतनिम्रा, सुक्कोते, अन्ते ज़ापने, यरदान अमट ओकु, यरदानेकि बेर-अरगो बजे बिटेनो किन्नेरेत नामि समुद्रेकि कूड़े अमट ओकुद् आबेरकि सीमा मॅन्जाद्। २८ईव ईव सहर गहन्डिद् अन्ते ईव ईवेकि क़ॅप गहन्डिद् हों गाद-आवेरिक आबेरकि तोकारकि लॅकयप चोव क़क़प राजिद् मॅन्जाद्।

मनास्सेकि अदा पलकाकि सीमाद्

२९मूसा मनास्सेकि अदा पलकाक आबेरकि तोकारकि लॅकयप चोव राजिन ईञ्य चिचाह्: ३०आबेरकि राजिद् महनायिमेन्ते बासानेकि राजा ओगेकि सगले राजिद्, अन्ते बासानेनो ओकु याईरेकि सगले क़ॅप गहन्डिद् तीन कॉड़ि नगरेद् मॅन्जाद्, ३१अन्ते अदा गिलयादे, बासानेनो ओकु असतारोते, ऍद्रेयि नामि ओगे राजिकि सहर गहन्डिद् मनास्सेकि तंग़ादे माकीर-आवेरकि अदा मलेरिक चियुव्रयाद्।

३२यॅरीहो सहरेकि बेर-उट्रो बजे ओकु यरदान नदिकि आ पारेनो ओकु मोआबेकि बहयारेनो डॉक पहरानो मूसा पावेत बिलयुव्रप राजिद् ईदि से मॅन्जाद्। ३३जे मूसा लेवि-पलकाक इन्द्र राजिन गोटे चियलाह्; यॅहोवाद् आबेरिन अवडयाद् आ सबा चोवहि, यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिदि से आबेरकि राजिद्।

यरदानेकि बेर-उट्रो बजेकि देसिन बिलयेद्

१४ कानान क़ॅक़लनो इस्राएलेर तम ननयार आव आव देसि गहन्डिन ऍड़वु ऍलीआज़ारे, नूनेकि तंग़ादे योसूवा अन्ते इस्राएलेरकि तोकार गहन्डिकि अडा-गहन्डिकि मूलार आबेरिक बिलचकेर चिचार। २आबेरकि राजिन चिटिन बिच्रकेर, यॅहोवाद् मूसा पावे उकम नन ओजयार आ चोवहि नव अन्ते अदा पलकारिक बिलचार। ३मूसा गा नन अड़ाय

पलकारिक यरदानेकि आ पारेनो हि चिच ओजयाह्; जे लेवि-पलकाक दूरेहि आबेरि मजि आह् राजिन चियलाह्। ४इकनिकि मनास्से अन्ते ऐप्रायिम आनकेर यूसपेकि तंग़ादेर इव्र पलकार मैन्जार; अनि मूसा लेवि-आवेरिक देसिनो बक्रान चियलाह्, जे आबेर डोंकोति सहर गहन्डिन, अन्ते आबेरकि रुवे गहन्डि अन्ते नन जानवर लग्कि बहयार केत गहन्डिन दूरेहि चिचाह्। ५येहोवाद् मूसान उकम नन ओजयाद् आ चोवहि इस्राएलेर कुदकेर क़ेक़ले बिलचार।

कालेबेक हेब्रोनेद् बिलयुव्रिद्

६अनि यिहुदा-आवेर गिलगालेनो योसूवा बहाक बरचार; केनिज़ि-आव यपुन्नेकि तंग़ादे कालेबे योसूवान अवडयाह्, कादेसबर्नेनो येहोवाद् ऐंग पन्तेनो अन्ते निंग पन्तेनो गोसाञ्यि मल मूसान अवडयाद् आ सबान नीन तो आग़ने। ७ई देसिन रगेदेयोति येहोवाकि कमक्रे मूसा ऐंगेन कादेसबर्नेन्ते तेयाह् अदेनो, एन कोड़यिस बचेरि-आव मैन्जेकेन; अन्ते एन उगलित बुजारकेन आ चोवहि अहिक कब्रेन ओन्द्रकेन। ८जे ऐंग संगाल एकयार आ ऐंग बायेर मलेरकि उगलिन ऐलचेत चोदकत्रयार; अन्ते गोटे एन गोट उगलित येहोवा ऐंग गोसाञ्यि क़ोक़ेन एड़केन। ९आ दिनेनो मूसा ईञ्य अवडकेह् दिबिन ओचेकेह् अवडयाह्: नीन गोट उगलित येहोवा ऐंग गोसाञ्यि क़ोक़ेन एड़के आ लग्कि, निंग क़ेडुद् मडचाद् आ क़ेक़लुद् निंगे अन्ते निंग क़देरिक जुगेक राजि मैनान्देद्। १०अनेके हों, टुन्डा, येहोवाद् अवडयाद् आ चोवहि ऐंगेन उजनि बाचात्रयाद्; इस्राएलेर डडेनो चर्च कुदयार अदेनो येहोवाद् आ सबान मूसान अवडयाद् अदिकि कोड़यिस पच बचेरि मैन्जाद्; टुन्डा, इने एन चार कोड़ि पच बचेरि-आव मैन्जेकेन डोंकिन। ११मूसा ऐंगेन तेयाद् आ दिनेनो बड़ताव मैन्जेकेन आ चोवहि इने हों अदो बड़तावेन; आ दिनेनो ऐंगे बेच्चाद् आ बड़ेद् अनेके हों लड़ायि लग्कि अन्ते एकोति अन्ते बरोति लग्कि ऐंगे बेंहिद्। १२अनि येहोवाद् आ दिनेनो अवडयाद्, ई पहाड़-पटान ऐंगे क़टा; नीन गा आ दिनेनो आटिनो अनाक-आवेर डोंकनेर अन्ते गाड़े बेडो बजेर सहर गहन्डिद् ओकुद् आञ्य मैन्जेके; येहोवाद् ऐंग संगाल डोंकलिद् अन्ते येहोवाद् अवडयाद् आ चोवहि एन आबेरिन अक्र तेयेन।

१३अनि योसूवा यपुन्नेकि तंग़ादे कालेबेन आसिक ननयाह् अन्ते अहिक हेब्रोनेन अहिकि राजि आनके चिचाह्। १४अनि केनिज़ि-आव यपुन्नेकि तंग़ादे कालेबे गोट उगलित येहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यि क़ोक़ेन एड़याह् आ लग्कि इनति दिनि अमट ओकु हेब्रोन अहिक राजि मैन्जाद्। १५अगदु हेब्रोनेकि नामिद् किर्यत-अराबा मैन्जाद्; अर्बा नामि मलेह् अनाक-आवेरिनो बेडो मलेह् मैन्जाह्; अन्ते लड़ायिद् ओंग्रयाद् आ लग्कि देसिनो पटयारेद् बेच्चाद्।

यिहुदाक बिलयप सीमाद्

१५ यिहुदा पलकाक बिञ्रप चिटि चोव आबेरकि तोकारि चोव मैनप बक्राद् ईदि से: एदोमेकि सीमा अटगि

ओकु सीन डडेदि से पर्त-मोहाकि आक्रि सीमा मॆन्जाद्। २आबेरकि पर्त-मोहाकि सीमाद् बेकु समुद्रेकि* कूड़ेनो पर्त-मोहा बजेकि कूड़ेन्ते जॆजकिद्; ३अक्रब्बीमेकि पर्त-मोहा बजे एक्किद् आटिन्ते सीन डडेक कटकिद्, पर्त-मोहा बजे ओकु कादेसबर्नेक अरगकिद्, हॆस्रोनेन कटकिद् अद्दारेक अरगकिद्, कर्काआन गुरारकिद् अड़सयाद्; ४अन्ते आद् अस्मोनेक अन्ते आटिन्ते मिस्र नदिक अड़सकिद्, समुद्रे अमट अड़सिद्। ईदि से निमे पर्त-मोहा सीमा मॆनेनिद्।

५अन्ते बेर-उट्रो सीमाद् यरदानेकि कोलर्पे अमट ओकु बेकु समुद्रेद्। गंगा-मोहाकि सीमाद् यरदानेकि कोलर्पेनो ओकु समुद्रेकि कोलर्पेन्ते जॆजकिद्, ६अन्ते आ सीमाद् बॆतोग्लाक अरगकिद् गंगा-मोहानो ओकु बेत-अराबान कटकिद्, रूबेनेकि तंग़ादे बोहने नामि चाचे अमट अड़सिद्; ७अन्ते आ सीमाद् आकोर नामि दॊनिन्ते दॆबीरेक अरगकिद्, गंगा-मोहा नदिकि पर्त-मोहा अदुम्मीन नामि मॆचग जगेकि सोहजा ओकु गिलगालेकि सोहजा, आटिन्ते एनसेमेस नामि अम-जॊरेक एक्किद् ऎनरोगेल नामि कुवाक एकिद्; ८अनि आ सीमाद् यॆबूस-आवेर डॊकु यॆरुसलेमेकि पर्त-मोहा बजे हिन्नोमेकि तंग़ादेकि क़ोन्डे दॊनिन कटकिद्, गंगा-मोहा बजे ओकु रपाइ नामि दॊनिकि कूड़ेनो बेर-उट्रो बजे हिन्नोम दॊनिकि अगदु ओकु पहाड़ेकि क़ॊर अमट एकिद्; ९अन्ते आ पहाड़ेकि क़ॊरन्ते नॆपतोहे नामि अम-जॊरेक एक्किद् ऎप्रोन पहाड़-पटा गहन्डिक अड़सकिद्, किर्यत-यारीमे बालाक एक्किद्; १०अन्ते बालान्ते बेर-उट्रोनो सेइर पहाड़ेक गुरारकिद् गंगा-मोहा बजे ओकु कसालोन आनुब्रु यॆयारीम पहाड़ बहानो एक्किद्, बॆतसेमेसेक ऎतकिद् अन्ते तिमनाक कटकिद् एकिद्; ११अन्ते आ सीमाद् गंगा-मोहा बजे ओकु ऎक्रोनेकि ऎत जगेक एक्किद् सिक्केरोनेक एकिद्, अन्ते बाला नामि पहाड़ेक कटकिद् यब्नेलेन्ते उरक्किद् समुद्रेक अड़सिद्। १२अन्ते बेर-उट्रो सीमाद् बेडो समुद्रेकि बिटेद्। ईदि से यिहुदा-आवेरिक आबेरकि तोकारि चोव बेड़यप सीमाद्।

कालेबे हॆब्रोनेन अन्ते दॆबीरेन जीतयिह्

(आकि १:११-१५)

१३यपुन्नेकि तंग़ादे कालेबेक योसूवा, यॆहोवाद् तंगेन उकम नन ओजयाद् आ चोवहि, अनाकेकि तम्बाको अर्बाकि किर्यत-अर्बा आनुब्रु हॆब्रोन सहरेन यिहुदा-आवेकि मजतेनो बक्रा चोव चिचाह्। १४अन्ते कालेबे आटिनो डॊकु मॆन्जार अनाक-आवेर मॆन्जार आ सासाये, अहीमन अन्ते तल्मायि नामि अनाकेकि तीनजॆन नति-जालिरिन अक्र तॆयाह्। १५आटिन्ते कालेबे दॆबीरेनो डॊकु मलेरकि विरुदनो एकयाह्; दॆबीरेकि नामिद् तो मुन्दोति जॊगेनो किर्यत-सेपेर मॆन्जाद्।

१६अन्ते कालेबे तंग मलेरिन अवडयाह्, नेह् गोटे किर्यत-सेपेर मॆचे चोचेकेह्

* १५:२ कैयप समुद्रेकि

अदिन दरयेह् अहिक बॅदुव्रोति ऍंग़ादि
अकसान चियेन। १७अनि कालेबेकि
तंगडो कैनाज़ेकि तंगडो ओत्नीएले आ
सहरेन दरचाह्, अनि कालेबे ओत्नीएलेक
तंग़ादि अकसान बॅदोति चिचाह्। १८आद्
ओत्नीएल बहाक बरचाद् अदेनो, आद्
अहिन तम्बाकोन पाड़ोन्द केतेन क़ेग़ा
आनयाद्। आद् तंग्कि गदा-गोड़ोन्ते
ऍतयाद् अनि कालेब अदिन मॅन्जाद्,
निंगे इन्द्रे मड़ेद्? १९आनको आद् अहिन
अवडेकिरत्रयाद्, ऍंगे एन्डोन्द अन्दाड़े
चियपेन क़टा, नीन तो ऍंगे नेगेब बागु
केतेन क़टके, अमु-जॉरे बागु केतेन हों
क़टा। अनि कालेबे अदिक मॅचति अमु-
जॉरे बागु केतेन अन्ते पिस्ति अम-जॉरे
बागु केतेन हों चिचाह्।

यिहुदाकि सहर गहन्डिद्

२०यिहुदा-आवेरिक आबेरकि तोकारि
चोव मॅनप राजिद् ईदि से: २१पर्त-मोहानो
एदोमेकि सीमा सोहजा यिहुदा तोका-
आवेरिक क़क़प सहर गहन्डिद् ईव ईवेद्
मॅन्जाद्: कबसेले, एदेरे, यागूरे, २२कीना,
दीमोनो, अदादा, २३केदेस, हासोर, यित्नाने,
२४जीपे, तेलेमे, बालोते, २५हासोईदत्ता,
करिय्योतेस्रोने नामि हासोरे, २६आमामे,
समा, मोलादा, २७हसर्गद्दा, हेसमोने, बेत-
पालेत, २८हसर्सूआले, बॅर्सेबा, बिज्योत्या,
२९बाला, इय्यीमे, एसेमे, ३०ऍलतोलदे,
कसीले, होर्मा, ३१सिकलागे, मदमन्ना,
सनसन्ना, ३२लबाओते, सिल्हीम एयिने,
अन्ते रिम्मोने; ई गोट कॉड़योन्द नव सहरेद्
अन्ते आव आवेकि क़ेपु गहन्डिद्।

३३पिस्ति देसिनो ईव ईवेद्: ऍस्ताओले,
सोरा, असना, ३४जानोहे, ऍनगन्नीमे,
तप्पूवाहे, एनामे, ३५यर्मूते, अदुल्लामे,
सोको, अजेका, ३६सारायिमे, अदीतायिमे,
गॅदेरा, अन्ते गॅदेरोतायिमे; ई गोट चवदा
सहरेद् अन्ते आव आवेकि क़ेपु गहन्डिद्।
३७अन्ते सॅनाने, हदासा, मिगदलगादे,
३८दिलाने, मिसपे, योक्तेले, ३९लाकीसे,
बोस्कते, ऍग्लोने, ४०कब्बोने, लहमासे,
कितलीसे, ४१गदेरोते, बेतदागोने, नामा,
अन्ते मक्केदा; ई गोट सोला सहरेद् अन्ते
आव आवेकि क़ेपु गहन्डिद्। ४२अन्ते
लिब्ना, एतेरे, आसाने, ४३यिप्ता, असाना,
नसीबे, ४४केयला, अकज़ीबे, अन्ते मारेसा;
ई गोट नव सहरेद् अन्ते आव आवेकि क़ेपु
गहन्डिद्। ४५अन्ते ऍक्रोने अन्ते अदिकि
सहरेद् अन्ते क़ेप गहन्डिद्; ४६ऍक्रोनेन्ते
समुद्रे अमट, असदोदेकि अटगि ओकु गोट
नगरेद् अन्ते आव आवेकि क़ेपु गहन्डिद्।

४७असदोदे अन्ते अदिकि नगरेद् अन्ते
आव आवेकि क़ेपु गहन्डिद्; गाज़ा अन्ते
अदिकि नगरेद् अन्ते आव आवेकि क़ेपु
गहन्डिद्; मिस्र नदि अमट अन्ते बॅडो समुद्रे
अन्ते अदिकि बिटे अमट ओकुद्। ४८पहाड़
पटानो, सामीरे, यत्तीरे, सोको, ४९दन्ना,
दॅबीरे आनुव्रु किर्यत-सन्ना, ५०अनाबे,
एसहमो, आनीमे, ५१गोसेने, होलोने, अन्ते
हीलो; ई गोट ऍगारा सहरेद् अन्ते आव
आवेकि क़ेपु गहन्डिद्। ५२अन्ते अराबे,
दूमा, एसाने, ५३यानीमे, बेत्तप्पू, अपेका,
५४हुमता, हॅब्रोने आनुव्रु किर्यत-अराबा,
अन्ते सीओरे; ई गोट नव सहरेद् अन्ते
आव आवेकि क़ेपु गहन्डिद्। ५५अन्ते

माओने, कर्मेले, जीपे, यूता, ५६येज़रेले, योकदामे, जानोकाहे, ५७कायिने, गिबा, अन्ते तम्ना; ई गोट दस सहरेद् अन्ते आव आवेकि क़ैपु गहन्डिद्। ५८अन्ते हलहूले, बॅतसूरे, गदोरे, ५९मराते, बेतनोते, अन्ते एलतकोने; ई गोट चे सहरेद् अन्ते आव आवेकि क़ैपु गहन्डिद्। ६०किर्यत-यारीमे आनुब्रु किर्यतबाले, अन्ते रब्बा; ई एन्डिस सहरेद् अन्ते आव आवेकि क़ैपु गहन्डिद्।

६१डडेनो ईव ईव सहरेद्: बेत-अराबा, मिद्दीने, सेकाका; ६२निबसाने, बेकु सहरेद् अन्ते ऐनगेदि; ई गोट चे सहरेद् अन्ते आव आवेकि क़ैपु गहन्डिद्। ६३जे यिहुदा-आवेर येरुसलेमेनो डॉकु येबूस-आवेरिन अक्र तेयोति पारयलार; अनि इनति दिनि अमट येबूस-आवेर यिहुदा-आवेरि संगाल येरुसलेमेनो डॉकनेर।

ऐप्रायिमे अन्ते मनास्से तोकारिक बिलयप सीमाद्

१६ यूसप-आवेरिक बिच्रप चिटि चोव बक्राद् ईदि से: येरीहो अटगि ओकु यरदान नदिन्ते यरदानेकि बेर-अरगो अम-गहन्डिक एक्किद् येरीहोन्ते बॅतेलेकि पहाड़-पटा अमट ओकु डडे पावे एकिद्; २बॅतेलेन्ते लूज़ेक एक्किद् अर्कि-आवेरकि सीमा अतारोतेन कटकिद्, ३बेर-उट्रो यपलेत-आवेरकि सीमान्ते अन्ते ऐतो बेतोरोने अन्ते गेज़ेर नामि सीमा अमट ऐतकिद् समुद्रे अमट एकिद्। ४इदिन यूसपेकि तंग़ाद मनास्से अन्ते ऐप्रायिमे तम ननयार।

ऐप्रायिमे

५ऐप्रायिमे-आवेरिक आबेरकि तोकारि चोव मॅनप राजिकि बेर-अरगो सीमाद् अत्रोतदारेन्ते जॅजकिद् मॅचते बॅतोरोन अमट एकिद्; ६अन्ते बेर-उट्रो सीमाद् मिकमतातेकि गंगा-मोहा बजे एक्किद् बेर-अरगो बजे तानतसीलो बजे गुरारकिद् अदे यानोहा बेर-अरगो बजे कटकिद्, ७यानोहान्ते अतारोतेक अन्ते नाराक ऐतकिद् येरीहो यरदान नदिक अड़सिद्, ८तप्पूवाहेन्ते बेर-उट्रो सीमा, काना नामि नदिक एक्किद्, समुद्रे अमट अड़सिद्। ईद् ऐप्रायिम पलकाक आबेरकि तोकारि चोव क़क़प राजिद्। ९अन्ते ऐप्रायिम-आवेरिक क़ाडुब्रकिद् चियप नगर गहन्डिद् अन्ते आव आवेकि क़ैप गहन्डि गोटेदि मनास्से-आवेरकि राजि मजि बॅहिद्। १०जे आबेर गेज़ेरेनो डॉकु कानान-आवेरिन अक्र तेयलार; अनि कानान-आवेर इनति दिनि अमट चलार एकिद् आ चोव ऐप्रायिम-आवेरि मजि डोक्केर जब्ड़ि कमक्र ननुब्रयार।

बेर-उट्रो बजे मनास्सेकि सीमाद्

१७ अनि मनास्से पलकाक बिच्रप चिटि चोव आबेरकि तोकारि चोव मॅनप बक्राद् ईदि से: आह् गा यूसपेकि मेग़ारो मॅन्जाह्। मनास्सेकि मेग़ारो इकेअको गिलयादेकि तम्बाको माकीरे बड़य सिपाहि मॅन्जाह् आ लग्कि अहिक गिलयादेद् अन्ते बासानेद् क़कुब्रयाद्। २अबीएज़ेरे, हेलेके, अस्रीएले, सेकेमे हेपेरे, अन्ते सेमीदा ईव ईव मनास्सेकि ऐंगर्प मलेरिक राजिद्

क़कुव्रयाद्; ईबेरि से तोकारि चोव यूसपेकि तंग़ादे मनास्सेकि मुड़स नति-जालिर मॅन्जार। ३ मनास्सेकि तंग़ादे मार्कीरेक कुन्दप गिलयादेकि तंग़ादे हेपेरेकि तंग़ादे ज़लोपोदेक तंग़ादिर दूरेहि डोकयार, तंग़ादेर मॅनलार। आव आव तंग़ादिरकि नामिद् महला, नोआ, हॉग्ला, मिलका, अन्ते तिर्सा मॅन्जाद्। ४ आबेर ऍड़वु ऍलीआज़ारे, नूनेकि तंग़ादे योसूवा अन्ते मूलारि बहाक बरचकेर अवडयार, ऍमकि बायेरि संगाल ऍमे राजिन क़टोति यॅहोवाद् मूसान उकम ननयाद्। अनि यॅहोवाकि उकम चोव योसूवा आबेरकि तम्बाकोकि बयाड़ेरि मजि राजिन आबेरिक चिचाह्। ५ इन्देकि यरदान आ पारेनो ओकु गिलयाद अन्ते बासान नामि देसिन अम्बकेर मनास्सेक चिटिन बिच्रनो क़कुव्रपेद् दसेन्डा बक्रा मॅन्जाद्। ६ मनास्सेकि तंग़ादिर गा अहिकि तंग़ादेरि मजि राजिन क़क़ार; मनास्सेकि नन तंग़ादेरिक गिलयाद देसिद् क़कुव्रयाद्।

७ मनास्सेकि सीमाद् आसेरेन्ते जॅजकिद् सॅकेमेकि बेर-अरगो बजे ओकु मिकमतातेक अन्ते आटिन्ते दॅब्रा बजे एनतप्पूवाकि मलेरि अमट अड़सयाद्। ८ तप्पूवाहेकि क़ेक़लुद् मनास्से बत्ते मॅन्जाद्, जे मनास्सेकि सीमानो ओकु तप्पूवा सहरेद् ऍप्रायिम-आवेरि बत्ते मॅन्जाद्। ९ अनि आ सीमाद् काना नामि नदिक एक्किद् नदिकि पर्त-मोहा बजे ऍतिद्; मनास्सेकि सहर गहन्डि मजि ओकु आटिकि नगरेद् ऍप्रायिम बत्तेद्। मनास्सेकि सीमाद् नदिकि गंगा-मोहा बजेन्ते समुद्रेक अड़सिद्। १० पर्त-मोहा बजेकि क़ेक़लुद् ऍप्रायिम बत्तेद् अन्ते गंगा-मोहा बजेकि देसिद् मनास्से बत्तेद् अन्ते समुद्रेद् अदिकि सीमाद्, आद् गंगा-मोहा बजे आसेरेन अन्ते बेर-उट्रो बजे इस्साकारेन जॉड़यिद्। ११ इस्साकारे अन्ते आसेरेनो ओकु बेतसाने अन्ते अदिकि क़ेप गहन्डिद्, यिबलामे अन्ते अदिकि क़ेप गहन्डिद्, दोरे अन्ते अदिकि क़ेप गहन्डिद्, ऍन्दारे अन्ते अदिकि क़ेप गहन्डिद्, मॅगिद्दो अन्ते अदिकि क़ेप गहन्डिद् मनास्से बत्तेद्; इदेनो तीसराद् नपताद्। १२ अन्ते गोटे मनास्से-आवेर आव आव सहर गहन्डिनो डॉकुरिन अक्र तॅयोति पोलार, अनि कानान-आवेर आ देसिनो हि लगारले डॉकु मॅन्जार। १३ जे इस्राएलेर बड़यार एकयार अदेनो, आबेर कानान-आवेरिन जब्डि़ कमक्र ननयार जे आबेर कानान-आवेरिन सालमे अक्र तॅयोति पारयलार।

यूसप-आवेर गड़हि क़ेग़नेर

१४ यूसप पलका-आवेर योसूवान मॅन्जार, यॅहोवाद् ऍमेन इनोरि अमट आसिक ननयाद् अनि एम गड़हि पोंगजप मलेम, अनि नीन ऍमे राजिनो इन्द्रिक बक्रोन्देन दूरेहि क़टके? १५ आनको यूसपे आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, नीम गड़हि पोंगजप मलेर अन्ते ऍप्रायिम पहाड़ पटाद् निमे चोक़ड़ोद् तानि, नीम पॅरिज़्ज़िर अन्ते रपाइ-आवेर डॉकु डडे बागु क़ेक़लिक एक्केर निमे जगेन मेन्जोका। १६ अनि यूसप-आवेर अवडयार, पहाड़-पटाद् ऍम लग्कि नॅकेनिद् मला; अन्ते गोटे बॅतसानेनो अन्ते अदिकि सहर गहन्डिनो, अन्ते यॅज़रेलेकि दॉनिनो हों

डोंकु गोट कानान-आवेरि बहानो लोहा गोड़ो-गाड़ि गहन्डिद् बेंहिद्।

१७अनि योसूवा यूसप अडा-मल-आव ऍप्रायिमेन अन्ते मनास्सेन अवडयाह्, नीम तो उगजोहि गड़हि पोंगजप मलेर, अन्ते निमेनो गड़हि बड़ेद् बेंहिद्; अन्ते निमे बक्रोन्देद् दूरेहि मला, १८जे पहाड़-पटाद् हों निमकिद्; अन्ते आद् डडे बागुद् तानि गोटे, नीम अदे मोंचकेर सप्पा ननोका, अनि अदिकि औड़ अमट निमकि मेंनेनिद्; कानानिरिक लोहा गोड़ो-गाड़ि गहन्डिद् बेंहनो अन्ते आबेर बड़ये मेंननो गोटे, नीम आबेरिन अक्र तेंयेर।

ऍंगर्प तोकारिक सीमान बिलयेद्

१८ इस्राएलेर देसिन दरचार अदि क़ौक़, आबेरकि गोट तुन्ग़ारेद् सीलोनो तुन्ग़ारयार, अन्ते आटिनोहि बेंटार नक़ेकि तम्बुन इलदयार। २इस्राएलेरिनो तमकि राजिन अदो बिलयुव्रकेर क़क़लार आ सत पलकार डोकयार। ३अनि योसूवा इस्राएलेरिन अवडयाह्, यॅहोवा निम बेंडवोरकि गोसाञ्यिद् निमे चिचाद् आ देसिन निम ननोति लग्केर नीम इकोन्द दिनि अमट देरात्रेर? ४पलकारोन्देन्ते तीन जेंनेरिन आदा; आबेर चोचेकेर उरक़्केर सगले क़ेक़लनो चर्च कुदलेर अन्ते क़ेक़ले तमकि राजि चोव एडुहि कुरकलेर अदिक, एन आबेरिन तेंयेन। अन्ते आबेर ऍंग बहाक किरान्देर। ५अन्ते आबेर आ क़ेक़ले सत बक्रानो चागान्देर; यिहुदा पलकार पर्त-मोहानो ओकु तमकि सीमानो, अन्ते यूसप अडा-मलेर गंगा-मोहानो ओकु तमकि सीमानो हों लगारले डोंकान्देर। ६नीम क़ेक़ले सत बक्रानो कोलकेर कुरका अन्ते आ कुर्कपेन ऍंग बहाक ओन्द्रोवा; अन्ते एन ईंटिनो यॅहोवा नम गोसाञ्यिकि क़न-सरि आबेरि लग्केन चिटिन बिच्रेन। ७लेवि-आवेरिक निम मजि बक्राद् मला, इकनिकि यॅहोवाकि ऍड़वु काजेदि से आबेरकि राजिद्; अन्ते गाद-आवेर, रूबेन-आवेर अन्ते मनास्सेकि अदा तोकार यरदान नदिकि बेर-उट्रो आ पारेनो हि यॅहोवाकि कमक्र मूसा आबेरिक चिचाह् आ तमकि राजिन क़कु मेंन्जार।

८अनि आ मलेर चोचेकेर एकयार, अन्ते देसिकि सबान कुरकोति एकयार आबेरिन योसूवा ईञ्य उकम ननकेह् तेंयाह्: नीम एक्केर क़ेक़ले चर्च कुदकेर अदि पन्तेकि सबान कूक्रकेर ऍंग बहाक किरकेर बरा; अन्ते एन इनो सीलोनो यॅहोवाकि क़न-सरि निम लग्केन चिटिन बिच्रेन। ९अनि आ मलेर उरक़्केर एकयार अन्ते सगले क़ेक़लनो नगर नगर चोव सत बक्रा ननकेर कुड़गप चमे-किताबेनो कुरकयार; अन्ते आबेर सीलोनो ओकु ओकेतपेनो योसूवा बहाक किरकेर बरचार। १०अन्ते योसूवा आबेरि लग्के सीलोनो यॅहोवाकि क़न-सरि चिटिन बिच्रयाह्, अन्ते आटिनो आह् इस्राएलेरिक देसिन आबेरकि बक्रा चोव बिलचाह्।

बिन्यामीनेकि सीमाद्

११बिन्यामीन-आव पलकाक आबेरकि तोकारि चोव आबेरकि पलकाकि नामिनो चिटिद् बिच्रयाद्; अन्ते आबेरकि

बिलयप बक्राकि सीमाद् यिहुदा-आवेरकि अन्ते यूसप-आवेरकि मजि ओकयाद्। १२आबेरकि गंगा-मोहा सीमाद् यरदान नदिन्ते जेजकिद् येरीहोकि गंगा-मोहा बजे एकयाद्, अनि बेर-उट्रो बजे पहाड़-पटाक अरगकिद् बेतावेन नामि डडे अमट अड़सयाद्। १३आटिन्ते आ सीमाद् बेतेल आनुव्रु लूज़ बजे अड़सकिद्, लूज़ेकि पर्त-मोहा बजो एक्किद् अत्रोत-अद्दारेक ऐतकिद् अदिकि पिसि बेतोरोनेकि पर्त-मोहा बजेनो ओकु पहाड़ पिसि ऐतिद्। १४अन्ते आ सीमाद् आटिन्ते बेर-उट्रो कूड़ेक बेतोरोनेकि सोहजा पर्त-मोहानो ओकु पहाड़ेकि पर्त-मोहा बजे गुरारकिद् किर्यत -बाल नामि यिहुदा-आवेरकि सहरे किर्यत-यारीम अटगि अड़सिद्; ईद् आबेरकि बेर-उट्रो सीमाद्। १५पर्त-मोहाकि सीमाद् किर्यत-यारीमेकि दुवारिनो जेजिद्; अन्ते आ सीमाद् आटिन्ते बेर-उट्रो बजे एक्किद् नेपतोहे नामि अम-जोरेक अड़सिद्; १६आटिन्ते आ सीमाद् रपाइम दोनिनो गंगा-मोहा बजे ओकु हिन्नोमेकि तंग़ादेकि दोनिकि सोहजा पहाड़ पिसि ऐतकिद्, आटिन्ते पर्त-मोहा येबूस-आवेरकि ऐत जगे हिन्नोमेकि दोनिक, आटिन्ते ऐनरोगेलक ऐतिद्; १७अनि गंगा-मोहा एक्किद् ऐनसेसेमेसेक अन्ते आटिन्ते अदुम्मीमे नामि मेचग जगेकि सोहजा गलीलोतेक, आटिन्ते रूबेन तंग़ादे बोहनेकि चाच अमट ऐतिद्; १८अन्ते अराबा सोहजा गंगा-बजे एक्किद् बेत-अराबाक ऐतिद्। १९अन्ते आ सीमाद् बेतोग्लाकि गंगा-मोहा बजे एक्किद् यरदान नदिकि कोलर्पेकि पर्त-मोहा बजे ओकु बेकु-समुद्रेकि गंगा-मोहा बजे अड़सिद्; ईद् आबेरकि पर्त-मोहा सीमाद्। २०बेर-अरगो बजेकि सीमाद् तो यरदान नदिद्। ईद् बिन्यामीन-आवेरिक आबेरकि तोकारि चोव बेहु सीमा गहन्डिकि राजिद्।

२१बिन्यामीन-आव पलकाक आबेरकि तोकारि चोव बेहु सहर गहन्डिद् ईव ईवेद्: येरीहो, बेतोग्ला, ऐमेक्कसीसे, २२बेत-अराबा, सेमारायिमे, बेतेले, २३आवीमे, पारा, ओप्रा, २४मपरम्मोनि, ओप्नि, अन्ते गेबा – ईव ईव बारन्डा सहरेद् अन्ते ईव ईवेकि क़ेप गहन्डिद्। २५अन्ते गिबोने, रामा, बेरोते, २६मिसपे, कपीरा, मोसा, २७रेकेमे, यिर्पेले, तरला, २८सेला, एलेपे, येरुसलेमे आनुव्रु येबूसे, गिबते, अन्ते किर्यते; ईव ईव चवदान्डा सहरेद् अन्ते ईव ईवेकि क़ेप गहन्डिद्। ईदि से बिन्यामीन-आवेरिक आबेरकि तोकारि चोव बेहु राजिद्।

सिमियोनेकि सीमाद्

१९ दूसरा चिटिद् सिमियोनेकि नामिनो उट्रयाद्, सिमियोन-आव पलकाक आबेरकि तोकारि चोव क़क़प राजिद् यिहुदा-आवेरकि राजि मजि बेच्चाद्। २आबेरिक क़क़प राजिद् ईदि से: बेर्सेबा, सेबा, मोलादा, ३हसर्सूआले, बाला, एसेमे, ४ऐलतोलदे, बेतूले, होर्मा, ५सिकलाग, बेत्मर्काबोते, हज़र्सूसा, ६बेतलबाओते, अन्ते सारुहेन; ईव ईव तेरान्डा सहरेद् अन्ते ईव ईवेकि क़ेप गहन्डिद्।

७अन्ते आयिने, रिम्मोने, एतेरे, अन्ते आसाने; ईव ईव चारन्डा सहरेद् अन्ते

ईव ईवेकि क़ैप गहन्डिद्। ८अन्ते ईव ईव सहरेकि चारा-कूटि ओकु बालत्बेर अमट, पर्त-मोहानो ओकु रामात अमट ओकु गोट क़ैप गहन्डिद्। ईव ईवेद् सिमियोन-आव पलकाक आबेरकि तोकारि चोव क़क़प राजिद्। ९सिमियोन-आवेकि राजिद् यिहुदा-आवेरकि सीमा उले बॅहिद्; यिहुदा पलकाकि बक्राद् आबेरि लग्किद् गड़ गाड़े मॅन्जाद् आ लग्कि सिमियोन-आवेर यिहुदा-आवेरकि राजि उले तमकि राजिन क़क़ार।

ज़ॅबूलूनेकि सीमाद्

१०तीसरा चिटिद् आबेरकि तोकारि चोव ज़ॅबूलून-आवेरकि नामिनो उट्रयाद्; आबेरिक क़क़प राजिद् सारिदे अमट अड़सिद्। ११आबेरकि सीमाद् बेर-उट्रो बजे मरला सहरेक अरगकिद् दब्बेसेते सहरेक अड़सिद्, अन्ते योकनामेकि बेर-अरगोकि नदिक एकिद्; १२अन्ते आद् सारीदेन्ते बेर-उट्रो नन बजे बेरु अरगिद् आ बजे किसलोत्ताबोरेकि सीमा अमट अड़सिद्, अन्ते आटिन्ते आद् दाबरतेक एक्किद् यापिक अरगिद्; १३आटिन्ते आद् बेर-अरगो बजे गतेपेरे अन्ते इत्कासीनेन कटकिद् रिम्मोनेक एक्किद् नेआ अमट अगार्पेद्। १४अनि आ सीमाद् गंगा-मोहा बजे गुरारकिद् हन्नातोनेक अड़सिद्, अन्ते आद् यिप़हेलेकि क़ोन्डे दॅानिनो ओंग्रिद्। १५अन्ते कत्ताते, नहलाले, सिम्रोने, यिदला, अन्ते बॅतलेहेमे; ईव ईव बारन्डा सहरेद् अन्ते ईव ईवेकि क़ैप गहन्डिद्; १६ज़ॅबूलून-आवेरिक आबेरकि तोकारि चोव क़क़प राजिद् ईव ईव सहरेद् अन्ते आव आवेकि क़ैप गहन्डिद्।

इस्साकारेकि सीमाद्

१७चवता चिटिद् इस्साकार-आवेरकि नामिनो आबेरकि तोकारि चोव उट्रयाद्।

१८अन्ते आबेरिक क़क़प सीमाद् ईद्: यॅज़रेले, कॅसुल्लोते, सूनेमे, १९हपारायिमे, सीओने, अनाहरते, २०रब्बीते, किस्योने, एबेसे, २१रेमेते, ऍनगन्नीमे, एनहाद्दा अन्ते बॅतपस्सेसे मॅन्जाद्। २२अन्ते आ सीमाद् ताबोरे, सहसूमा अन्ते बॅतसेमेसे अमट अड़सिद्, अन्ते अदिकि सीमाद् यरदानेनो ओंग्रिद्। ईव ईव सोलान्डा सहरेद् अन्ते ईव ईवेकि क़ैप गहन्डिद्; २३ईव ईव सहरेद् अन्ते ईव ईवेकि क़ैप गहन्डिद् इस्साकार-आव पलकाक आबेरकि तोकारि चोव क़क़प राजिद्।

आसेरेकि सीमाद्

२४पचमा चिटिद् आसेर-आव पलकाकि नामिनो आबेरकि तोकारि चोव उट्रयाद्। २५अन्ते आबेरिक क़क़प सीमाद् ईद्: हॅलकते, हलि बेतेन, अक्चापे, २६अलाम्मेल्लेके, अमादे अन्ते मिसाल मॅन्जाद्। अन्ते आद् बेर-उट्रो बजे कार्मेल अमट अन्ते सीहोर्लिब्नाते अमट अड़सिद्, २७अन्ते बेर-अरगो बजे बॅतदागोनेक एक्किद् ज़ॅबूलूनेकि गंगा-मोहा बजे ओकु यिप़हेलेकि क़ोन्डे दॅानिक अन्ते बॅतेमेक अड़सकिद् काबूलेक एकिद्, २८अन्ते आद् एब्रोने, रॅहोबे, हम्मोने, अन्ते काना

पावे बॅडो सीदोनेक अड़सिद्; २९ अन्ते आ सीमाद् रामाक गुरारकिद् सूर नामि बजेर सहर अमट एकिद्, अन्ते आ सीमाद् होसा बजे एक्किद् समुद्रेनो ओंग्रिद्; अकज़ीब सीमाकि महलाबा, ३० उम्मा, अपेके, अन्ते रहोबे हों आबेरकि बक्रानो बॅहिद्, ईव ईव कॉड़योन्द दू सहरेद् अन्ते ईव ईवेकि क़ैप गहन्डिद्; ३१ ईव ईव सहरेद् अन्ते ईव ईवेकि क़ैप गहन्डिद् आसेर-आव पलकाक आबेरकि तोकारि चोव क़क़प राजिद्।

नपतालिकि सीमाद्

३२ चटमा चिटिद् नपतालि-आवेरकि नामिनो आबेरकि तोकारि चोव उट्रयाद्। ३३ अन्ते आबेरकि तोकारि चोव क़क़प सीमाद् ईद्: हॅलेपेन्ते सुरु मॅन्जेकिद्, सानन्नीमेकि बलुत मनेन्ते, अन्ते अदामी-नेकेबे अन्ते यब्नेले पावे एक्किद् लक्कूमेक अड़सकिद् यरदान नदिनो ओंग्रिद्। ३४ अन्ते आ सीमाद् बेर-उट्रो बजे अज़नोत्ताबोरेक गुरारकिद् आटिन्ते हुक्कोकेक एकिद्, अन्ते पर्त-मोहानो ज़ॅबूलूनेक, बेर-उट्रोनो आसेरेक अन्ते बेर-अरगोनो यरदानेनो यिहुदाक अड़सिद्। ३५ बजेर सहर गहन्डि सिद्दीमे, सेरे, हम्मते, रक्कते, किन्नेरेते, ३६ अदामा, रामा, होसेरे, ३७ केदेस, ऐद्रेयि, एन्हासोरे, ३८ यिरोने, मिगदलेले, होरेमे, बॅतनाते, अन्ते बॅतसेमेसे; ईव ईव उनिसेन्डा सहरेद् अन्ते ईव ईवेकि क़ैप गहन्डिद्; ३९ ईव ईव सहरेद् अन्ते ईव ईवेकि क़ैप गहन्डिद् नपतालि-आव पलकाक आबेरकि तोकारि चोव क़क़प राजिद्।

दानेकि सीमाद्

४० सतमा चिटिद् दान-आव पलकाकि नामिनो आबेरकि तोकारि चोव उट्रयाद्। ४१ अन्ते आबेरिक क़क़प सीमाद् ईद्: सोरा, ऐस्ताओले, ईरसेमेसे, ४२ सालब्बीने, अय्यालोने, यितला, ४३ एलोने, तिम्ना, ऐक्रोने, ४४ ऐलतके, गिब्बतोने, बालाते, ४५ यहूदे, बनेबराके, गत्रिम्मोने, ४६ मेयर्कोने, अन्ते रक्कोने, यापो सोहजा ओकु सीमाद् हों। ४७ दान-आवेरकि सीमाद् आबेरिक राजिन तम ननोति अड़स्रो मॅन्जाद्, अनि दान-आवेर उरक़्क़ेर लेसेम नामि सहर मॅचे चोचार अन्ते अदे दरचकेर तड़वारित पिटयार, अन्ते अदे तम ननकेर अदेनो बसचार; अन्ते आ लेसेमेन तम बॅडवो दानेकि नामिन पिन्जयार। ४८ ईव ईव सहरेद् अन्ते ईव ईवेकि क़ैप गहन्डिद् दान-आव पलकाक आबेरकि तोकारि चोव क़क़प राजिद्।

योसूवाकि राजिद्

४९ इस्राएलेर देसिन अदिकि गड़हि सीमा गहन्डि चोव राजिद् आनकेर बिलच क़च्रनो, आबेर नूनेकि तंग़ादे योसूवाक तम मजतेनो एन्डोन्द राजिन चिचार। ५० ऐप्रायिम पहाड़-पटानो ओकु तिम्नत-सेराहे नामि अहिकि क़ेग़प सहरेनि अहिक यॅहोवाद् चिचाद् आ उकम चोवहि चिचार, अन्ते आह् आ सहरेन नन्दु मेन्जकेह् अदिनो बसचाह्। ५१ ऐड़वु ऐलीआज़ारे, नूनेकि तंग़ादे योसूवा हों अन्ते इस्राएल पलकारकि बॅडवोर हों सीलोनो बॅटार नक़ेकि तम्बुकि

कोरपोनो येहोवाकि क़न-सरि इस्राएलेरकि पलकारिक चिटिन बिच्रकेर चिचार आ राजि गहन्डिद् ईव ईवेदि से। इन्देकेर आबेर क़ेक़ले बिलच क़च्रयार।

बाचार्पो सहर गहन्डिद्

२० अनि येहोवाद् योसूवान इदिन अवडयाद्, २इस्राएलेरिन ईञ्य अवडा: एन मूसा पावे निमेन अवडकेन आ चोव, बाचार्पो सहरेन ओकत्रोति अवडा, ३अन्दे से अनो मलेन काना-बेलि बा आग़ाबलो पिटुह् बोंग़क़ेह् बाचारले; अन्ते आ सहरेद् निमे तोंड़ेने ओयुकि टेटुन्ते बाचारकेह् बोंग़ोति बाचार्पो मेनेनिद्। ४अन्ते इकेह् गोटे आ चोव सहरेकि एन्डोन्देक बोंग़ेह्, अन्ते आह् आ सहरेकि कोरपोनो इलान्देह्, अन्ते आह् आ सहरेकि बेडवोरिन तंग्कि अवालेन कोलकेह् तेंग़ान्देह्; अनि बेडवोर अहिन सहर उले कोरत्रकेर तम मजि डोंकोति अहिक बहान चियेर। ५अन्ते तोंड़ेन ओयुह् अहिन अक्र अड़सिह् तानि, आबेर अहिन ओत्रकेर सोपयोमान्देर, आह् गा तंग क़ेपोन आग़ाबलो हि पिटयाह्, अन्ते अगदुहि अहिन नमग़रकेह् डोकलाह्। ६आ मल-पिटुह् तुन्ग़र्पेरि अगदु सबान-आदेक बीकुव्रोमलाह् अमट, अन्ते आ जोंगति ऐड़वु-मजयेह् केयिह् आ अमट आ नगरेनिहि डोंकेह्; अदि क़ोक़ जानि आ मल-पिटुह् तान बोंग़ाह् आ अडाक अन्ते नगरेक नन्दु किरेह्।

७अन्देकेर आबेर नपतालिकि पहाड़-पटा गलिलेनो ओकु केदेसेन, ऐप्रायिमेकि पहाड़-पटानो ओकु सेंकेमेन, अन्ते यिहुदाकि पहाड़-पटानो ओकु हेब्रोन नामि किर्यत-अरबान हों क़ाड़यार। ८अन्ते येरीहोनो ओकु यरदानेकि आ पारे बेर-अरगो रूबेन-पलकाक बेंहु बहयारेकि डडेनो ओकु बेसेर सहरेन, गाद पलकाक बेंहु गिलयादेनो ओकु रामोत सहरेन, अन्ते मनास्से पलकाक बेंहु बासानेनो ओकु गोलानेन हों टहरेत्रयार। ९मलेन काना-बेलि पिटुह् नेह् गोटे तुन्ग़र्पेरि अगदु सबान-आदेक बीकुव्रोमलाह् अमट, क़ेसुकि तोंड़ेन ओयुकि टेटुत आ मल-पिटुह् पिटुव्रलोह् अन्ते आह् बोंग़ एक्केह् बाचारले अदिक, इस्राएलेर गोटेरि, अन्ते आबेरि मजि डोंकु परि-देसि मलेरि लग्कि हों क़ाड़ग़र्प सहर गहन्डिद् ईव ईवेदि से।

लेवि-आवेरिक सहर गहन्डिद्

२१ अनि लेवि-आवेरकि तोकारकि बेंडवोर कानान देसिनो ओकु सीलोनो डोंकु ऐड़वु ऐलीआज़ार, नूनेकि तंग़ादे योसूवा अन्ते इस्राएल पलकारकि बेंडवोरि बहाक हों तुन्ग़रकेर बरचार; २अन्ते आ बेंडवोर आबेरिन कानान देसिनो सीलानो अवडयार, एम डोंकोति सहर गहन्डिन, अदि मादि ऐमकि रुवे गहन्डि लग्कि बहयार केत गहन्डिन हों ऐमे क़टोति येहोवाद् मूसा पावे उकम नन ओजयाद्। ३अनि येहोवाकि उकम चोव इस्राएलेर तमकि राजिन्ते लेवि-आवेरिक ईव ईव सहर गहन्डिन अन्ते आव आवेकि बहयार केत गहन्डिन हों चिचार।

४कोहात-आवेरकि तोकारकि नामिनो चिटिद् बिच्रयाद्, अन्ते आ चिटि चोव,

लेवि-आवेरिनो ऊड़्वु आरोनेकि तंग़ादेरिनो यिहुदा पलकान्ते, सिमियोन पलकान्ते, अन्ते बिन्यामीन पलकान्ते क़क़प सहरेद् तेरान्डा मॅन्जाद्। ५नन कोहात-आवेरिक ऊप्रायिम पलकाकि, दान-पलकाकि, मनास्सेकि अदा पलकाकि तोकारिन्ते चिटिन बिच्रेत क़क़प सहरेद् दसेन्डा मॅन्जाद्। ६गॅरसोन-आवेरिक इस्साकारे पलकाकि, आसेर पलकाकि, नपताालि पलकाकि, अन्ते मनास्सेकि अदा पलकाकि तोकारिन्ते हों चिटिन बिच्रेत क़क़प सहरेद् तेरान्डा मॅन्जाद्। ७मरारि-आवेरिक आबेरकि तोकारि चोव रूबेन पलकानो, गाद पलकानो, अन्ते ज़ॅबूलून पलकानो क़क़प सहरेद् बारन्डा मॅन्जाद्।

८ईव ईव सहरेन अन्ते आव आवेकि बहयार केत गहन्डिन हों इस्राएलेर यॅहोवाद् मूसा पावे उकम नन ओजयाद् आ चोवहि चिटिन बिच्रकेर लेवि-आवेरिक चिचार। ९लेवि-आवेरिनो बिच्रप पॅहला चिटिन क़क़ु कोहात-आवेरिनो डॉकु आरोनेकि नति-जालिरिक, १०यिहुदा-आवेरकि पलकानो अन्ते सिमियोनेकि पलकानो हों आबेरकि चियप अन्ते नामिन पॅतेकेर अवडप सहर गहन्डिकि नामिद् ईद् मॅन्जाद्: ११यिहुदाकि पहाड़-पटानो किर्यत-अराबा सहर आनुव्रु ह्रॅब्रोनेन अन्ते अदिकि चारा-कूटि ओकु बहयार केत गहन्डिन हों आबेरिक चिचार; अराबा अनाकेकि बॅडवो मॅन्जाह्। १२जे सहरेकि केत गहन्डिन अन्ते अदिकि क़ॅप गहन्डिन हों यपुन्नेकि तंग़ादे कालेबेक अहिकि तंग बीतेद् आनकेर चिचार।

१३इन्देकेर मल-पिटुक बाचार्पो सहर आनकेर ऊड़्वु आरोनेकि नति-जालिरिक ह्रॅब्रोनेन अन्ते अदिकि बहयार केत गहन्डिन, लिब्नान अन्ते अदिकि बहयार केत गहन्डिन, १४यत्तीरेन अन्ते अदिकि बहयार केत गहन्डिन, ऊस्तमीन अन्ते अदिकि बहयार केत गहन्डिन, १५होलोनेन अन्ते अदिकि बहयार केत गहन्डिन, दॅबीरेन अन्ते अदिकि बहयार केत गहन्डिन, १६आयिन, अन्ते अदिकि बहयार केत गहन्डिन, यत्तान अन्ते अदिकि बहयार केत गहन्डिन, बॅतसेमेसेन अन्ते अदिकि बहयार केत गहन्डिन हों चिचार; आ पलकारिसेनो ओकु सहरेद् नवन्डाद् मॅन्जाद्। १७बिन्यामीन पलकान्ते आबेरिक गिबोनेन अन्ते अदिकि बहयार केत गहन्डिन, गेबान अन्ते अदिकि बहयार केत गहन्डिन, १८अनातोतेन अन्ते अदिकि बहयार केत गहन्डिन, अन्ते अल्मोनेन अन्ते अदिकि बहयार केत गहन्डिन हों चिचार; ईव ईव सहरेद् चारेन्डा मॅन्जाद्। १९ऊड़्वु आरोनेकि नति-जालिरकि गोट सहर गहन्डिद् आव आवेकि बहयार केत गहन्डि मादि तेरान्डा मॅन्जाद्।

२०लेवि-आव कोहात-आव तोकारिनो ऊॅगर्प नन तोकारिक चियप आबेरकि सहर गहन्डिद् ऊप्रायिम पलकान्ते मॅन्जाद्। २१मल-पिटुक टहरेत्रप बाचार्पो सहर ऊप्रायिमेकि पहाड़-पटानो ओकु सॅकेमेन अन्ते अदिकि बहयार केत गहन्डिन, गेज़ेरेन अन्ते अदिकि बहयार केत गहन्डिन हों, २२किबसायिमेन अन्ते अदिकि बहयार केत गहन्डिन, बॅतोरोनेन अन्ते अदिकि

बहयार केत गहन्डिन हों आबेरिक चिचार,
ईव ईव सहरेद् चारेन्डा मेन्जाद्। २३दान
पलकान्ते एलतेकेन अन्ते अदिकि बहयार
केत गहन्डिन, गिब्बतोनेन अन्ते अदिकि
बहयार केत गहन्डिन, २४अय्यालोनेन
अन्ते अदिकि बहयार केत गहन्डिन,
गत्रिम्मोनेन अन्ते अदिकि बहयार केत
गहन्डिन आबेरिक चिचार, ईव ईव सहरेद्
चारेन्डा मेन्जाद्। २५मनास्सेकि अदा
पलकान्ते तानाके अन्ते अदिकि बहयार
केत गहन्डिन, अन्ते गत्रिम्मोनेन अन्ते
अदिकि बहयार केत गहन्डिन आबेरिक
चिचार, ईव ईव सहरेद् एन्डिसे मेन्जाद्।
२६कोहात-आवेरिनो ऐंगर्प तोकारिक
चियप गोट सहरेद् अन्ते आव आवेकि
बहयार केत गहन्डिद् दसेन्डा मेन्जाद्।

२७लेवि-आवेरकि तोकारिनो गेरसोन-
आव तोकारोन्देरिक मनास्सेकि अदा
पलकानो मल-पिटुक बाचार्पो सहर
आनकेर बासानेनो ओकु गोलानेन अन्ते
अदिकि बहयार केत गहन्डिन, अन्ते
बेसतरान अन्ते अदिकि बहयार केत
गहन्डिन हों चिचार, ईव ईव सहरेद् एन्डिसे
मेन्जाद्। २८इस्साकारे पलकानो कीस्योनेन
अन्ते अदिकि बहयार केत गहन्डिन,
अन्ते दाबरतेन अन्ते अदिकि बहयार
केत गहन्डिन, २९यर्मूतेन अन्ते अदिकि
बहयार केत गहन्डिन, ऐनगन्नीमेन अन्ते
अदिकि बहयार केत गहन्डिन आबेरिक हों
चिचार, ईव ईव सहरेद् चारेन्डा मेन्जाद्।
३०आसेर पलकानो मिसालेन अन्ते अदिकि
बहयार केत गहन्डिन, अन्ते अब्दोनेन
अन्ते अदिकि बहयार केत गहन्डिन,
३१हेल्कातेन अन्ते अदिकि बहयार केत
गहन्डिन, रेहोबेन अन्ते अदिकि बहयार
केत गहन्डिन हों आबेरिक चिचार, ईव
ईव सहरेद् चारेन्डा मेन्जाद्। ३२नपतालि
पलकानो मल-पिटुक बाचार्पो सहरे
आनकेर गलिलेनो ओकु केदेसेन अन्ते
अदिकि बहयार केत गहन्डिन, हम्मोतदोरेन
अन्ते अदिकि बहयार केत गहन्डिन,
अन्ते कर्तानेन अन्ते अदिकि बहयार केत
गहन्डिन हों आबेरिक चिचार। ३३गेरसोन-
आवेरिक आबेरकि तोकारि चोव क़क़प
सहरेद् अन्ते अदिकि बहयार केत गहन्डिद्
तीनेन्डा मेन्जाद्।

३४नन लेवि-आवेरिनो मेरारि-आव
तोकारिक ज़ेबूलून पलकानो योकनामेन,
अन्ते अदिकि बहयार केत गहन्डिन,
कर्तान अन्ते अदिकि बहयार केत गहन्डिन,
३५दिम्नान अन्ते अदिकि बहयार केत
गहन्डिन, नहलालेन अन्ते अदिकि बहयार
केत गहन्डिन हों आबेरिक चिचार, ईव
ईव सहरेद् चारेन्डा मेन्जाद्। ३६रूबेन
पलकानो बेज़ेरेन अन्ते अदिकि बहयार केत
गहन्डिन, यहसान अन्ते अदिकि बहयार
केत गहन्डिन, ३७केदेमोतेन अन्ते अदिकि
बहयार केत गहन्डिन, अन्ते मेपातेन अन्ते
अदिकि बहयार केत गहन्डिन हों आबेरिक
चिचार, ईव ईव सहरेद् चारेन्डा मेन्जाद्।
३८गाद पलकानो मल-पिटुक बाचार्पो सहर
आनकेर गिलयादेकि रामोतेन अन्ते अदिकि
बहयार केत गहन्डिन, महनायिमेन अन्ते
अदिकि बहयार केत गहन्डिन, ३९हेसबोनेन
अन्ते अदिकि बहयार केत गहन्डिन,
अन्ते याज़ेरेन अन्ते अदिकि बहयार केत

गहन्डिन हों आबेरिक चिचार, ईव ईव सहरेद् चारेन्डा मेन्जाद्। ४०ईव ईव गोटेदि लेवि-आवेरिनो नन तोका मेरारि-आवेरिक आबेरकि तोकारि चोव क़क़प सहरेद्, आबेरिक बिलयप गोटेदि बारन्डा मेन्जाद्।

४१इस्राएलेरकि राजिनो ओकु लेवि-आवेरकि सहर गहन्डिद् अन्ते आव आवेकि बहयार केत गहन्डिद् गोटेदि कोड़यिस अट मेन्जाद्। ४२आव आव सहर गहन्डिनो एन्डोनोन्देक अदिकि चारा-कूटि अंगेमंगे बहयार केत गहन्डिद् हों बेच्चाद्; अन्देकिदि से गोट सहर गहन्डिक बेच्चाद्।

इस्राएलेर देसिन तम ननेनेर

४३इन्देकिद् येहोवाद् इस्राएलेरिक चियेन आज्य आबेरकि बेडवोरिक क़दक़ोडयाद् आ गोट देसिन चिचाद्; अन्ते आबेर अदिन तम ननकेर आव आवेनो बसचार। ४४अन्ते येहोवाद् आबेरकि बेडवोरिक क़दक़ोड ओजयाद् आ चोवहि आबेरकि चारा-कूटि लड़ायिबलो क़न-एग़ेन चिचाद्; आबेरकि गोट राडेरिनो नेह् गोटे आबेरि अगदु इलोति पारयलार; आबेरकि गोट राडेरिन येहोवाद् आबेरकि टेटुनो सोपचाद्। ४५येहोवाद् इस्राएल अडा-मलेरिन अवडप गोट एड़े एडु क़दक़ोडप सबानो सबोन्द गोटेद् पूरारबलो मेनलाद्, गोटेदि पूरारयाद्।

बेर-अरगो बजेकि पलकार तम अडाक किरनेर

२२ अनि योसूवा रूबेन-आवेरिन, गाद-आवेरिन अन्ते मनास्सेकि अदा पलकारिन हों बीकयाह्, २अन्ते आबेरिन ईज्य अवडयाह्: येहोवाकि कमक्र मूसा निमेन उकम ननयाह् आ गोटेदिन नीम कुदकेर, एन निमेन उकम ननकेन आ गोटेदिन ऐंग्कि सबा चोव मानचकेर; ३नीम इनोरि अमट गड़हि दिनि अमट निमकि बयाड़ेरिन अम्बाबलो निम गोसाज्यि येहोवाकि उकमेन मानयोति इयेहारकेर मेन्जेकेर डोकनेर। ४अनेके हों निम गोसाज्यि येहोवाद् तानहि निम बयाड़ेरिन क़दक़ोडयाद् आ चोवहि आबेरिक क़न-एग़ेन चिचाद्। अनि नीम येहोवाकि कमक्र मूसा यरदान नदिकि आ पारेनो निमे चिचाह् आ राजिनो ओकु क़ेक़लनो ओकु निमकि तम्बु गहन्डिक किरकेर काला। ५नीम निम गोसाज्यि येहोवान मड़ मेनोति, अदिकि गोट पावनो चलारोति, अदिकि उकमेन मानयोति, अदिन लेग-लेगात्र नक़ोति अन्ते अदिन निमकि गोट उगलित अन्ते परानित सेवयोति येहोवाकि कमक्र मूसा निमे चिचाह् आ उकम अन्ते ऐयन चोव कुदोति ऐसा इयेहारले डोका। ६इन्देकेह् योसूवा आबेरिन आसिक ननकेह् बिदा ननयाह्, अन्ते आबेर तमकि तम्बु गहन्डिक एकयार। ७मनास्सेकि अदा पलकाक मूसा बासानेनो राजिन चिच ओजयाह्; जे अदिकि नन अदा पलकाक योसूवा यरदान नदिकि ई पारेनो बेर-उट्रो बजे आबेरकि इस्राएल बायेरि गुनि राजिन चिचाह्। अन्ते योसूवा आबेरिन आबेरकि तम्बु गहन्डिक तेयाह् अदेनो ईज्य आसिक ननयाह् ८नीम गड़ गाड़े बीतेत कटप गाड़े रुवे गहन्डि, सोना, रुपा, पितेलि, लोहा अन्ते गड़हि डबा गहन्डि मादि निमकि तम्बु गहन्डिक

किरकेर काला, अन्ते निमकि राडेरि बहान्ते लूटयप आक गहन्डिन निमकि बयाड़ेरि गुनि चाग्र नक़ा।

९ अनि रूबेन-आवेर, गाद-आवेर अन्ते मनास्सेकि अदा पलकार हों गिलयाद देसिक एकोति कानान देसिनो ओकु सीलोन्ते इस्राएलेरिन्ते उरक़्क़ेर किरकेर एकयार। आद् गा यॅहोवाद् मूसा पावे उकम ननयाद् आ चोवहि ताम तम ननयार आ तमकि राजि आनुब्रु देसिद् मॅन्जाद्।

यरदानेकि बेर-उट्रोनो उगलार्प ऍड़व-पिन्डान मेन्जनेर

१० अनि आबेर कानान देसिनो ओकु यरदानेकि सीमा गहन्डिक अड़सयार अदेनो, रूबेन-आवेर, गाद-आवेर अन्ते मनास्सेकि अदा पलकार हों आटिनो यरदान बहानो गाड़े बॅडो ऍड़व-पिन्डान मेन्जयार। ११ रूबेन-आवेर, गाद-आवेर अन्ते मनास्सेकि अदा पलकार हों कानान देसि सोहजा इस्राएलेर तमकि पटानो यरदानेकि सीमानो पाड़ोन्द ऍड़व-पिन्डान मेन्जयार अदे मॅन्जार। १२ अन्ते इस्राएलेर अदे मॅन्जार अदेनो, इस्राएलेरकि गोट तुन्ग़र्पेर आबेरकि विरुदनो लड़ायि मैनोति चोचेकेर सीलोनो तुन्ग़रयार।

१३ अनि इस्राएलेर गिलयाद देसिनो डॉकु रूबेन-आवेरि, गाद-आवेरि अन्ते मनास्सेकि अदा पलकारि बहाक हों ऍड़वु ऍलीआज़ारेकि तंग़ादे पीनहासेन, १४ अन्ते अहि संगाल इस्राएलेकि पलकारोन्देन्ते ओर्त सरदारे आनकेर दसजॅन सरदारेरिन तॅयार; इस्राएलेरिक लस्क्रेनो अजारोन्देनो ओर्तोनोन्देह् तंग्कि अंगेमंगे बॅडवोकि अडाक मूला मैन्जाह्। १५ आबेर गिलयाद देसिनो रूबेन-आवेरि, गाद-आवेरि अन्ते मनास्सेकि अदा पलकारि बहाक बरचकेर आबेरिन ईञ्य अवडयार: १६ यॅहोवाकि तुन्ग़र्पेर गोटेरि इन्देकेर अवडनेर: नीम इने यॅहोवा क़ॉक़ेन एड़ाबलो तीरकेर ई दिनेनो यॅहोवाकि विरुदनो उगजोबलो काजेन कुदकेर निम लग्केर पाड़ोन्द ऍड़व-पिन्डान मेन्जेकेर; अन्ते इस्राएलेकि गोसाञ्यिकि विरुदनो नीम कुदकेर ई टगय काजेद् इन्द्रद्? १७ पेआर* नामि जगेनो कुदप पापेद् नमे नॅकेनिलाद् अन्दे यान्? अदेत यॅहोवाकि तुन्ग़र्पेनो ओवा चॉटेद् उट्र्याद् अन्ते नाम इनति दिनि अमट अदेन्ते सप्पा ननुब्राबलो डॉकित। १८ नीम ई दिनेनो यॅहोवा क़ॉकेन एड़ाबलो तीरनेर अन्दे यान्? इने यॅहोवाकि विरुदनो उमड़ारनेर अन्दे यान्? यॅहोवाद् लेले इस्राएलेकि गोट तुन्ग़र्पेरिन रॉकारेनिद् चेरि! १९ जे जुदि निमकि देसिद् क़ाजग़र सप्पाबलोद् तानि, यॅहोवाकि पाक-अडाद् ओकु यॅहोवाकि देसि, यरदानेकि आ पारेकि देसिक कटकेर बरचकेर, ऍम मजतेन्ते जोका क़ेक़ले क़क़ोति पारयलेर। नीम यॅहोवा नम गोसाञ्यिकि ऍड़व-पिन्डान अम्बकेर निम लग्केर नन ऍड़व-पिन्डान मेन्जेत यॅहोवा अन्ते ऍम विरुदनो उमड़ारोमा आ दूरेहि। २० मैना, जॅराकि तंग़ादे आकाने आडग़र जोकेर

* **२२:१७** लेकयप २५:१–९, चामे १०६:२८ पड़लान टुन्डा।

आक गहन्डि पन्तेकि सबानो उगजोबलो
मेन्जाह् अदेत इस्राएलेकि गोट तुन्ग़ार्पे मेचे
गोसाञ्यिकि क़ेस-क़ेयरो रौकेद् उट्लाद्
अन्दे यान्?* अन्ते आह् दूरेहि तंग पाप
लग्केह् आडग़रलाह्।

२१ अनि रूबेन-आवेरि, गाद-आवेरि
अन्ते मनास्सेकि अदा पलकार इस्राएलेकि
तोकारकि मूलारिन ईञ्य अवडेकिरत्रयार:
२२ गोसाञ्यिर आनुब्रुरकि गोसाञ्यि
येहोवाद्, गोसाञ्यिर आनुब्रुरकि येहोवादि
से अदे आग़िद्; अन्ते इस्राएलेर ताम हि
हों आग़ान्देर। ई काजेद् उमड़ारेत, बा
येहोवान मानयाबलो कुदुब्रयाद् तानि, इने
ऐमेन बाचात्रोमा! २३ इकनिकि सबोन्द
सबा पन्तेनो हि एम ऐम लग्केम आ
ऐड़व-पिन्डान मेन्जकेम, अदिन अम्बकेम
आनकेम येहोवा क़ौक़ेन एड़ाबलो अदिन्ते
तीरोति, बा आ ऐड़व-पिन्डा मेचे क़ोसत्र
ऐड़वेन बा संगालि-ऐड़वेन कीदोति
लग्केम एम मेन्जकेम तानि, येहोवाद्
तानहि कब्रेचकिद् ऐमेन सजा ननान्देद्!
२४ बरेनिद् आ दिनेनो निमकि क़देर ऐमकि
क़देरिन ईञ्य अवडोति पारयलेर: येहोवा
इस्राएलेकि गोसाञ्यि अन्ते निम मजि इन्द्रद्
बेहिद्? २५ येहोवाद् गा रूबेन-आवेरि, गाद-
आवेरि अन्ते मनास्सेकि अदा पलकारि
निम अन्ते ऐम मजि यरदान नदिन सीमान
आनकिद् मेन्जयाद्; येहोवानो निमे बक्राद्
मला आनकेर ऐमकि क़देरिन येहोवान
ऐड़वत्रोमान्देर आञ्य एम ऐलचकेम
इन्देकेम कुदकेम। २६ अनि एम अवडकेम,
लेगा नाम पाड़ोन्द ऐड़व-पिन्डान मेन्जेत,
आद् तो क़ोसत्र ऐड़व लग्कि मला बा
जानवेरन मौचकेत ऐड़वेत आञ्य हों मला,
२७ जे एम ऐमकि क़ोसत्र ऐड़वेत अन्ते
संगालि-ऐड़वेत हों येहोवाकि क़न-सरि
अदिकि ऐड़व काजेन कुदोति जोकेरेम
आञ्य ऐम अन्ते निम मजि, अन्ते नम
क़ौक़ मेनु नति-जालिरि मजि हों गोहायिद्
मेनलिद्; अन्ते बरेनिद् आ दिनेनो निमकि
क़देर ऐमकि क़देरिन, येहोवानो निमे
बक्राद् मला आञ्य इकोन्नो गोटे अवडोति
पारयलोर अदिक से कुदकेम। २८ अन्ते एम
ईञ्य हों उगलेचकेम, बरेनिद् आ दिनेनो
ऐमेन बा ऐमकि नति-जालिरिन अन्देकेर
अवडलेर तानि, टुन्डा, एम क़ोसत्र ऐड़व
लग्कि मला, जानवेरेन मौचकेर ऐड़वोति
हों मला, जे ऐम अन्ते निम मजि गोहायिद्
मेनलिद् अदिक, ऐमकि बेडवोरकि मेन्जप
येहोवाकि ऐड़व-पिन्डाकि बान्गि चोवेकि
ऐड़व-पिन्डानि से नीम टुन्डनेर आञ्य
अवडेकिरत्रोति पारयलेम। २९ येहोवा
नम गोसाञ्यिकि पाक-अडा अगदु ओकु
अदिकि ऐड़व-पिन्डान अम्बकेम एम
क़ोसत्र लग्केम, संगालि ऐड़व लग्केम,
बा नन ऐड़व लग्केम नन ऐड़व-पिन्डान
मेन्जेत येहोवाकि विरुदनो उमड़ारेद्, इने
येहोवा क़ौक़ेन एड़ेन्ते तीरेद् हों ऐमेन्ते
गेचि मेनान्देद्।

३० रूबेन-आवेरि, गाद-आवेरि अन्ते
मनास्से-आवेरकि अवडप सबान ऐड़वु
पीनहासे अन्ते अहि संगाल डौकु तुन्ग़ार्पेकि

* २२:२० मूलि ७:१-२६ पड़लान टुन्डा।

सरदारेर, अन्ते इस्राएलेकि तोकारकि मूलार हों मैन्जार अदेनो, आबेर अपोकारयार। ३१अनि ऐड़वु ऐलीआज़ारेकि तंग़ादे पीनहासे रूबेन-आवेरिन, गाद-आवेरिन अन्ते मनास्से-आवेरिन अवडयाह्, नीम यैहोवाकि विरुदनो आ चोव उगजोबलो काजेन कुदलेकेर आ लग्कि, यैहोवाद् नम मजि डोंकिद् अदे इने एम आग़िम। अनेके इस्राएलेरिन यैहोवाकि टेंटुन्ते बाचात्रकेर।

३२अनि ऐलीआज़ारेकि तंग़ादे पीनहासे अन्ते सरदारेर गिलयाद देसिनो डोंकु रूबेन-आवेरि अन्ते गाद-आवेरि बहान्ते उरक़्केर कानान देसिक इस्राएलेरि बहाक किरकेर बरचार, अन्ते आबेरिन कोलकेर मैन्त्रयार। ३३आबेरकि मैन्त्रप सबाद् इस्राएलेरिन अपोकेत्रयाद्; अनि आबेर रूबेन-आवेरि अन्ते गाद-आवेर बसयु देसिन आडोति आबेरि गुनि लड़ायि मैनोति उरक़ेम आनु सबान अम्बकेर इस्राएलेर गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रयार।

३४यैहोवादि से गोसाञ्यिद् आञ्य आ ऐड़व-पिन्डाद् नम मजि गोहायिद् आनकेर रूबेन-आवेर अन्ते गाद-आवेर आ ऐड़व-पिन्डान एद* पिन्जयार।

योसूवाकि आक्रि सबाद्

२३ अड़प बचेरि क़ोक़, यैहोवाद् इस्राएलेकि चारा-कूटि डोंकु आबेरकि गोट राडेरित लड़ायि मैनाबलो क़न-एग़ ओजयाद् अन्ते योसूवा गड़ बचेरि-आव मैन्जेकेह् पचयाह् अनि, २योसूवा इस्राएलेकि बैडवोर, मूलार, आकिमेर अन्ते कोटवारेर गोट इस्राएलेरिन बीकयाह् अन्ते आबेरिन ईञ्य अवडयाह्: एन तो अनेके गड़ बचेरि-आव मैन्जेकेन पचकेन; ३अन्ते निम गोसाञ्यि यैहोवाद् निम लग्कि ई गोट मल-तोकारिक कुदप गोटेदिन नीम टुन्डकेर, इकनिकि निम गोसाञ्यि यैहोवादि से निम लग्कि लड़ायि मैन्जाद्। ४टुन्डा, यरदान नदिन्ते एन जीतचकेन आव आवेन, बेर-उट्रो बजेनो कौडु बैडो समुद्रे अमट अदो दरयाबलो ऐंगर्प डोंकु गोट मल-तोकारकि देसिन हों चिटिन बिच्रकेन निमे निमकि तोकारि चोव राजि आनकेन निमे बिलचकेन। ५निम गोसाञ्यि यैहोवाद् निमेन क़दक़ोडयाद् आ चोवहि नीम आबेरकि देसिन निम ननोति निम गोसाञ्यि यैहोवादि से आबेरिन निम अगदु अक्र तैयेकिद् निमकि क़नन्ते तीरत्रेनिद्। ६आ लग्केर मूसाकि ऐयन किताबेनो कुर्कप सबान अम्बकेर तिना बजे बा लैट्रा बजे तीराबलो आ गोट सबान मानचकेर कुदोति इयेहारले डोंका। ७अन्दे से निम मजि ऐंगर्ले डोंकु ईव ईव मल-तोकारि गुनि बिरग़ारलोर, बा आबेरकि गोसाञ्यि आनुव्रुकि नामिन पैहलोर, बा आव आव नामित क़दक़ोडलोर, बा आव आवेन मुरग़ारकेर ऐड़वलोर, ८जे इनति दिनि अमट कुदकेर डोंकनेर आ चोवहि निमकि गोसाञ्यि यैहोवानि से असग़ारकेर डोंका। ९इकनिकि यैहोवाद् निम अगदु बैडो अन्ते बड़य मल-तोकारिन अक्र ओचाद्; अन्ते

* २२:३४ मतलबेद्: गोहायिद्

इनति दिनि अमट नेह् गोटे निम अगदु इलोति पारयोमलाह्। १०निमेनो ओर्तेह् अजारोन्द जॅनेरिन अक्र तॅयेह्, यॅहोवा निमकि गोसाञ्यिद् निमेन क़दक़ोडयाद् आ चोवहि, यॅहोवादि से निम लग्कि लड़ायि मॅनिद्। ११आ लग्केर नीमि निमकि गोसाञ्यि यॅहोवान मड़ मॅनोति इयेहारले डॉका। १२जे नीम पावेन्ते गुरारकेर निम मजि डॉकु परिमल-तोकारि गुनि बिरग़रनेर, अन्ते आबेरि गुनि बॅद-बॅदत्र नक़्क़ेर नीम आबेरिनो अन्ते आबेर निमेनो संगालिन ओजनेर तानि, १३निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् ईव ईव परिमल-तोकारिन निम अगदु अदो अक्र तॅयेनि मलाद्, अन्ते निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् निमे चिचाद् ई एडु क़ेक़लेन्ते नीम आडग़रलेर अदि अमट आबेर निम लग्केर अरग़े, दरयत्रपो जले, निमकि क़ौक़ लग्कि क़ोड़ा, निमकि क़न लग्कि अचु चोव मॅनेर अदे जरुरहि आग़ा।

१४टुन्डा, एन क़ेक़ल-आवेर गोटेरि एकनेर आ पावेहि एन एकोति ननिन, अन्ते निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् निमेन निम पन्तेनो क़दक़ोडयाद् आव आव एडु सबानो सबोन्द गोटे पूरारबलो बॅहोमलाद् अदे निमकि गोट उगलिनो अन्ते गोट परानिनो आग़नेर; आव आवेनो गोटेदि निम लग्कि पूरारयाद्, अन्ते आव आवेनो सबोन्द गोटे पूरारबलो बॅहोमलाद्। १५जे अनेके निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् निमेन निम पन्तेनो क़दक़ोडयाद् आव आव गोट एडु सबाद् निम लग्कि पूरारयाद् आ चोवहि, निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् निमेन उकम ननयाद् आ अदिकि सबा-कुमेन नीम मानयाबलो परि-गोसाञ्यिरिन सेवचकेर आव आवेन मुरग़रकेर ऍड़वनेर तानि, १६निम गोसाञ्यि यॅहोवाद् निमे चिचाद् ई एडु क़ेक़लेन्ते निमेन आड ओंग अमट यॅहोवाद् निमे मॅचे गोट चोव डग्रहा अवालेन अड़सत्रेनिद्; यॅहोवाकि रॉकेद् निम मॅचे बड़काड़ेनिद्, अन्ते यॅहोवाद् निमे चिचाद् आ एडु क़ेक़लेन्ते नीम ऑकड़ि आडग़रेर।

योसूवा सॅकेमेनो मलेरि गुनि पॅड़क़िह्

२४ अदि क़ौक़ योसूवा इस्राएलेकि बॅडवोर, मूलार, आकिमेर अन्ते कोटवारेर गोटेरिन बीकयाह्, अन्ते आबेर गोसाञ्यिकि क़न-सरि बरचकेर इजार। २अन्ते योसूवा गोट मलेरिन अवडयाह्, यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् ईञ्य अवडिद्: मुन्दोति जॉगेनो निमकि बॅडवोर तेराहे अन्ते अहिकि तंग़ादेर अब्रहामे अन्ते नाहोरे यूप्रटेस नदिकि आ पारेनो डॉकु मॅन्जार अदेनो, आबेर गोसाञ्यि आनुब्रु ननेरिन सेवच सॅंगयार। ३अनि एन निम बॅडवो अब्रहामेन यूप्रटेस नदिकि आ पारेन्ते बीक्केन ओन्द्रकेन, अहिन सगले कानान देसिनो अगवेत्रकेन, अन्ते अहिकि नति-जालिरिन पोंगजत्रकेन। अन्ते एन अहिक इसहाकेन चिचेकेन। ४अन्ते एन इसहाकेक याक़ूबेन अन्ते एसावेन चिचेकेन। अन्ते एन एसावेक सेइर नामि पहाड़-पटान तंग ननोति चिचेकेन, जे याक़ूबे अन्ते अहिकि मक़ेर मिस्र देसिक एकयार। ५अनि एन मूसान अन्ते आरोनेन तॅयेकेन मिस्र-आवेरिन दुक्रेत्रकेन, अन्ते अन्देकेन आबेरि मजि कुद क़ौक़ एन निमेन ओत्रकेन ओन्द्रकेन।

६एन निमकि बॅडवोरिन मिस्र देसिन्ते
ओत्रकेन ओन्द्रकेन अदेनो, नीम समुद्रे
बिटेक अड़सकेर; अन्ते मिस्रियोर गोड़ो-
गाड़ि अन्ते गोड़ो-सिपाहिरि मादि निमकि
बॅडवोरिन आ क़ेसो समुद्रे अमट अक्र
अड़सयार। ७निमकि बॅडवोर यॅहोवान
कूक्रयार अदेनो, यॅहोवाद् निम अन्ते
मिस्रियोरि मजि ऊक़ेत्रयाद्, अन्ते समुद्रेन
मिस्रियोरि मॅचे उट्रतितकिद् आबेरिन
ओंगयाद्; अन्ते निमकि क़नुद् एन मिस्रेनो
कुदकेन अदे टुन्डयाद्। अदि क़ोक़ नीम
डडेनो गड़हि बचेरि अमट डोंकु मॅन्जेकेर।

८अदि क़ोक़ एन निमेन यरदानेकि
बेर-अरगो बजे डोंकु ऍमोरि-आवेरकि
देसिक अड़सत्रकेन; अन्ते आबेर निम
गुनि लड़ायि मॅननो, एन आबेरिन निमकि
टॅटुनो सोपचकेन; अन्ते नीम आबेरकि
देसिन निम ननकेर, अन्ते एन आबेरिन निम
अगदु आडकेन। ९अनि सिप्पोरेकि तंग़ादे
बालाके नामि मोआबेकि राजाह् चोचेकेह्
इस्राएलेरि गुनि लड़ायि मॅन्जाह्। अन्ते आह्
निमेन सरापेयोति लग्के बोरेकि तंग़ादे
बिलामेन बीकत्रयाह्, १०जे एन बालामेकि
सबान मॅनोति उगलेयलेकेन, अनि आह्
निमेन आसिक ननयाह्; अन्देकेन निमेन
एन अहिकि टॅटुन्ते चोक़्केन। ११अन्ते
नीम यरदानेन कटकेर एक्केर यॅरीहोक
अड़सकेर अदेनो, यॅरीहोकि मूलार,
ऍमोरिर, पॅरिज़्ज़िर, कानान-आवेर, हित्तिर,
गिर्गासिर, हिब्बिर अन्ते यॅबूसिर निम
गुनि लड़ायि मॅन्जार; अन्ते एन आबेरिन
निमकि टॅटुनो सोपचकेन। १२ऍमोरि-आव
इत्र राजारिन नीम निमकि तड़वारित बा
ऍड़तुत अक्र ओत्रलेकेर; जे एन निम अगदु
तुम्बे गहन्डिन* तॅयेकेन, अन्ते आव आवेद्
आबेरिन निम अगदुन्ते अक्र ओत्रयाद्।
१३नीम उमिगुमि मॅनलेकेर आ केतेन निमे
अन्ते नीम मेन्जलेकेर आव आव सहर
गहन्डिन हों चिचेकेन; नीम आव आवनो
डोक्केर नीम इदलेकेर आव आव अंगूर-
बगिचाकि अन्ते जलपाय-केतेकि क़न्जपेन
नीम मॉक़नेर।

१४योसूवा अदो अवडयाह्, अनि नीम
यॅहोवान ऍलचकेर, अदिनि से नॅकुत अन्ते
उगजोत सेवया; निमकि बॅडवोर यूप्रटेस
नदिकि आ पारेनो अन्ते मिस्र देसिनो
हों सेवच सॅंगयार आव आव गोसाञ्यि
आनुव्रुरिन ओत्रले तुवा अन्ते यॅहोवानि से
सेवया। १५अनेके जुदि यॅहोवान सेवयेद्
निमकि क़ननो डग्रहाद् तानि, नीम इन्द्रे
ऍड़वेर अदे इनति दिने आदा; नदिकि
आ पारेनो निमकि बॅडवोर सेवचार आ
गोसाञ्यि आनुव्रुरिन बा नीम बसयनेर आ
देसि-आव ऍमोरि-आवेरकि गोसाञ्यिरिन
सेवयनेर आन्? जे एन अन्ते ऍंग अडा-मलेर
गा यॅहोवानि जानि सेवयेम।

१६आनको मलेर अवडेकिरत्रयार, एम
यॅहोवान अम्बकेम नन गोसाञ्यिरिन ऍड़वेम
आद् ऍमेन्ते गॅचि मॅनान्देद्। १७यॅहोवा
नमकि गोसाञ्यिदि से नमेन अन्ते नमकि
बॅडवोरिन क़ेग़प-कमक्र आडा आनुव्रु मिस्र
देसिन्ते ओत्रकिद् ओन्द्रकिद्, नम क़ननो

* २४:१२ ऍलच-कॉरोन; चोच उरक़प २३:२८ पड़लान टुन्डा।

आव आव बॅड बॅडो काजेन कुदयाद्। अन्ते आद् नमेन नाम चरचकेत आ गोट पावनो अन्ते नाम कटकेत बरचकेत आ गोट मलेरि मजि नमेन बाचात्रयाद्। १८अन्ते यॅहोवाद् ई क़ेक़लनो डॉकु ऍमोरि-आवेरिन्ते जॅजकिद् गोट मलेरिन नम अगदु अक्र ओत्रयाद्। आ लग्केम एम यॅहोवानि से सेवयेम, इकनिकि आदि से नमकि गोसाञ्यिद्।

१९जे योसूवा मलेरिन अवडयाह्, नीम यॅहोवान सेवयोति पारयोमलेकेर, इकनिकि आद् पाक गोसाञ्यिद्। आद् क़ोसु गोसाञ्यिद्, आद् निमकि उमड़ारेन बा निमकि पापेन माप ननलेनिद्। २०यॅहोवाद् तो निमे एडुन कुदयाद्, अनि नीम यॅहोवान अम्बकेर परि-गोसाञ्यिरिन सेवयनेर तानि, आद् गुरारकिद् निमे डग्रहान कुदकिद् निमेन आड ओंगेनिद्।

२१आनको मलेर योसूवान अवडयार, मला, एम यॅहोवानि से सेवयेम। २२अनि योसूवा मलेरिन अवडयाह्, यॅहोवान सेवयोति नीम गचाकेर अदि पन्तेनो निम लग्केर नीमि गोहायिर अका। आनको आबेर अवडेकिरत्रयार, एमि से गोहायिम। २३योसूवा आबेरिन अदो अवडयाह्, तॅबे अनेके नीम निम मजि डॉकु परि-गोसाञ्यिरिन तुवकेर निमकि उगलिन यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यि बजे मोहात्रा। २४अनि मलेर योसूवान अवडयार, यॅहोवा नम गोसाञ्यिनि से सेवचकेम अहिकि सबानि से मानयेम।

२५अन्देके योसूवा आ दिनेनो हि सॅकेमेनो सबा-कुमेन मेन्जेकेह् आबेरिक अदिन ऍयन अन्ते उकम चोव मेन्जयाह्। २६अन्ते योसूवा ईव ईव सबान गोसाञ्यिकि ऍयन किताबेनो कुरकयाह्, अन्ते आह् पाड़ोन्द बॅडो चाचेन ओचेकेह् आटिनो यॅहोवाकि पाक-जगे अटगि बलुत मन क़ोलग़रनो इलदयाह्। २७अन्ते योसूवा गोट मलेरिन अवडयाह्, टुन्डा, ई चाचेद् नम मजि गोहायि मॅनान्देद्; ईद् गा यॅहोवाद् नम गुनि पॅड़क़ाद् आ गोट सबान मॅन्जाद्; नीम निमकि गोसाञ्यिकि विरुदनो पसयेत्रलोर अदिक ई चाचेद् निमे गोहायि मॅनान्देद्। २८ई गोट सबान अवड क़त्रकेह् योसूवा मलेरिन आबेरकि राजि गहन्डिक बिदा ननकेह् तॅयाह्।

योसूवा अन्ते ऍलीआज़ारेकि कॅयेद्

२९ईव ईव अवाले मॅन्ज क़ौक़ नूनेकि तंग़ादे योसूवा नामि यॅहोवाकि कमक्रेह् सवोन्द दस बचेरि-आव मॅन्जेकेह् कॅचाह्। ३०इस्राएलेर अहिन ऍप्रायिमेकि पहाड़-पटानो ओकु गास नामि पहाड़ेकि गंगा-मोहा बजे ओकु तिमनात-सेरा नामि अहिकि राजिकि सीमानो हि मन्दयार। ३१योसूवा उज डोकयाह् आ सग्र दिनेनो, यॅहोवाद् इस्राएलेरि लग्कि कुदप अदिकि काज गोटेदिन अक़्क़ेर योसूवा क़ौक़ गड़हि दिनि उज डॉकु बॅडवोरकि सग्र दिनेनो हों इस्राएलेर यॅहोवान सेवच डोकयार। ३२इस्राएलेर मिस्र देसिन्ते ओन्द्रयार आ यूसपेकि क़ोचलु गहन्डिन आबेर सॅकेमेनो याक़ूबे सॅकेमेकि तम्बाको

हमोरेकि नति-जालिरकि टेटुन्ते सवोन्द सुकिक क़ेग़याह् आ क़ेक़लकि बक्रानो मन्दयार। आ क़ेक़लुद् यूसपेकि नति-जालिरिक राजि लेहारयाद्।

३३ आरोनेकि तंग़ादे ऐलीआज़ारे केचाह्; अन्ते अहि तंग़ादे पीनहासेक ऐप्रायिमेकि पहाड़-पटानो चियुव्रप टोकेनो इस्राएलेर अहिन मन्दयार।

आकिमेर

अगरते सबाद्

आकिमेर नामि ई किताबेद् कानान देसिन तम ननोति लड़ायि मेन्जार अन्ते राजार टहरेत्रुव्रयार अदि मजतेकि इस्राएलेकि इतिहासेकि ऐयनबलो अमलेन्ते मेनप अवाल गहन्डि पन्तेकिद्। इदेनो आकिमेर आनुव्रु इस्राएलेरकि मोट मोटो बड़येरि पन्तेनो सबाद् बेहिद्। आबेरिनो गाड़ेर लस्क्रेरकि सरदारेर, जे सबान-आदुरि चोव मेनोमलार। आबेरिनो १३—१६ मूलि गहन्डिनो अवडप सिमसोने ऐसा आग़पेह्।

ई किताबेकि ओत सबाद् ईद्, इस्राएलेरकि उजेक मूलिद् गोसाय्यिक उगजो मेनेदि से, अन्ते उगजोबलो मेनेद् हरदम डुक्रकि केयेक अड़सत्रिद्। अन्ते मलेर गोसाय्यिक उगजोबलो मेननेर अदेनो, गोसाय्यिद् आबेरिन बाचात्रोति गोट पहरानो ओरयार्पेद्, जे आबेरिक तमकि पापेन्ते गुमेनारोति अन्ते अदि बजे किरोति बेहिद्।

इन्द इन्द्रद्

इस्राएलेर क़ेक़लकि बक्रोन्देन हि दरयनेर *१:१–३६*
येहोवाद् इस्राएल लग्कि आकिमेरिन आदिद् ..... *२:१—३:६*
ओत्नीएले, एहूदे, अन्ते समगरे *३:७–३१*
देबोरा अन्ते बाराके, अन्ते याएले ..... *४:१—५:३१*
गिदयोने ..... *६:१—८:३५*
अबीमेलेके *९:१–५७*
तोला, याईर, अन्ते येप्ता ..... *१०:१—१२:७*

इबज़ाने, एलोने, अन्ते अब्दोने १२:८–१५
सिमसोने ..... १३:१—१६:३१
दान पलकार अन्ते आबेरकि ऍड़व-जगेद् ..... १७:१—१८:३१

इस्राएलेर ऍंगर्प कानान दरयोति लड़ायि मॅननेर

१ योसूवा कैचाह् अदि क़ौक़ इस्राएलेर
येहोवान ईञ्य मॅन्ज कुदयार,
कानानिरकि विरुदनो लड़ायि मॅनोति ऍमनो
इकेर गोटेरिन्ते अगदु चोचेकेर उरक़ेर?
२आनको येहोवाद् अवडेकिरत्रयाद्,
यिहुदा पलकाद् चोचेकिद् उरक़ान्देद्।
मॅना, एन आ देसिन यिहुदा-आवेरकि
टॅटुनो चियिन। ३अनि यिहुदा-आवेर तम
उन्डग़ले सिमियोन-आवेरिन अवडयार,
नाम कानानिरि गुनि लड़ायि मॅनलेत अदिक,
नीम चोचेकेर ऍम लग्कि टहरेत्रुव्रप सीमाक
ऍम गुनि एका; अन्ते एम हों निम लग्कि
टहरेत्रुव्रप सीमाक निम गुनि एकेम। अनि
सिमियोन-आवेर आबेरि गुनि एकयार।
४यिहुदा-आवेर चोचेकेर लड़ायिक
एकयार अनि येहोवाद् कानानिरिन अन्ते
पॅरिज़िज़रिन आबेरकि टॅटुनो सोपचाद्
अन्ते आबेर राडेरिनो दस अजार जॅनेरिन
बेज़ेक सहरेनो पिटयार। ५आटिनो आबेर
बेज़ेकेनो अदोनिबेजेकेन* अन्डेकेर अहि
गुनि बजे नक़ार, अन्ते कानानिरिन अन्ते
पॅरिज़िज़रिन पिटयार। ६अदोनिबेजेके बोंग़
एकनो आबेर अहिन अक्र ओचेकेर दरचार,
अन्ते अहिकि क़ैड-टॅटुकि बुड-अंगलिन
तलचार। ७अनि अदोनिबेजेके अवडयाह्,
तीन कौड़ि दसजॅन राजार तमकि क़ैड-
टॅटुकि बुड-अंगलिन तलुव्रप मॅन्जेकेर
ऍंग्कि मेजेन्ते उट्रप कुदि चुनिन पॅत सेंगयार;
एन आबेरिन इकनान कुदकेन आ चोवहि
गोसाञ्यिद् ऍंगे किरत्रयाद्। यिहुदा-आवेर
अहिन येरुसलेमेक ओचार, अन्ते आह्
अनो कैचाह्।

यिहुदा-आवेर येरुसलेमेन अन्ते हेब्रोनेन जीतयनेर

८अनि यिहुदा-आवेर येरुसलेम मॅचे
चोचेकेर लड़ायि मॅन्जेकेर अदिन दरचार।
अन्ते आबेर अदिनो डॉकुरिन तड़वारित
पिटकेर आ सहरेन चिचेत क़ोसत्रयार।
९अदि क़ौक़ यिहुदा-आवेर पहाड़
पटानो, पर्त-मोहानो, अन्ते दौंनि गहन्डिनो
डॉकु कानानिरि मॅचे चोचेकेर आबेरि
गुनि लड़ायि मॅनोति ऍतयार। १०अन्ते
यिहुदा-आवेर हेब्रोनेनो डॉकु कानानिरि
मॅचे चोचेकेर सेसायेन, अहीमनेन अन्ते
तल्मायेन पिटयार। मुन्दोति जौंगेनो आ
हेब्रोनेकि नामिद् किर्यत-अराबा मॅन्जाद्।

* १:५ बेज़ेकेकि राज ननुन

ओत्नीएल पावे दॅबीर सहरेन जीतयेद्

११ आटिन्ते आबेर दॅबीरेनो डोकुरि
मॅचे चोचेकेर एकयार; मुन्दोति जोगेनो
आ दॅबीरेकि नामिद् किर्यत-सेपेरे मॅन्जाद्।
१२ अनि कालेबे तंग मलेरिन अवडयाह्,
नेह् गोटे किर्यत-सेपेर मॅचे चोचेकेर अदिन
दरयेह् अहिक बॅदुब्रोति ऍंग़ादि अकसान
चियेन। १३ अन्ते कालेबेकि तंगडो केनेसेकि
तंग़ादे ओत्नीएले आ सहरेन दरचाह्; आ
लग्केह् कालेबे तंग़ादि अकसान अहिक
बॅदुब्रोति चिचाह्। १४ बीहा क़ोक़ दिनोन्द
अकसा ओत्नीएल बहाक बरचकिद्,
ऍंग अब्बा बहान्ते एन्डोन्द केतेन क़ेग़ा
आनकिद् केवेजारयाद्। अन्ते आद् गदा
मॅचतेन्ते ऍतयाद् अदेनो, कालेबे अदिन
मॅन्जाह्, निंग्कि मड़ेद् इन्द्रद्? १५ आनको
आद् अहिन अवडयाद्, ऍंगे आसिकेन
क़टा, नीन गा पर्त-मोहा बजे क़ेक़ले क़टके
आ लग्के अम-जॉरे बागु क़ेक़ले हों क़टा।
अनि कालेबे अदिक मॅचति अन्ते पिस्ति
अम-जॉरेन चिचाह्।

यिहुदा अन्ते बिन्यामीन पलकारकि जीतयेद्

१६ केनि तोका-आव मूसाकि तम्बाको-
गारेकि पलकार हों यिहुदा-आवेरि संगाल
कजूर मनु गहन्डिकि सहरेन्ते* आराद
नामि सहरेकि पर्त-मोहा बजे ओकु
यिहुदाकि डडेक एक्केर यिहुदा मलेरि मजि
डोकोति जॅजयार। १७ यिहुदा-आवेर तंगडो
सिमियोन-आवेरि संगाल एकयार, अन्ते
आबेर सेपातेनो डोकु कानानिरिन पिटयार,
अन्ते आ सहरेन आडयार; अनि आ सहरेन
होर्मा* पिन्जयार। १८ अन्ते यिहुदा-आवेर
गाज़ा अन्ते अदिकि सीमान, अस्कलोने
अन्ते अदिकि सीमान, अन्ते ऍक्रोने अन्ते
अदिकि सीमान दरचार। १९ येहोवाद्
यिहुदा-आवेरि संगाल डोकयाद् अन्ते
आबेर पहाड़-पटान तम ननयार; जे आबेर
बहयारेकि मलेरिन अक्र तॅयोति पारयलार,
इकनिकि आबेरि बहानो लोहात मेन्जप
गोड़ो-गाड़ि बॅच्चाद्। २० मूसा अवडयाह्
आ चोवहि हेब्रोनेद् कालेबेक चियुव्रयाद्;
अन्ते आह् अदिन्ते अनाकेकि तीनजॅन
तंग़ादेरिन अक्र तॅयाह्। २१ जे बिन्यामीन-
आवेर येरुसलेमेनो डोकप येबूसिरिन
अक्र तॅयलाह्; आ लग्केर येबूसिर इनोरि
अमट येरुसलेमेनो बिन्यामीन-आवेरि मजि
डोकनेर।

ऍप्रायिम अन्ते मनास्से पलकारकि जीतयेद्

२२ यूसपेकि अडा-मलेर बॅतेल मॅचे
चोचेकेर एकयार; अन्ते येहोवाद् आबेरि
संगाल डोकयाद्। २३ यूसपेकि अडा-मलेर
बॅतेलेन रगेदेयोति मलेरिन तॅयार; मुन्दोति
जोगेनो आ सहरेकि नामिद् लूज़े मॅन्जाद्।
२४ आव आव रगेदेयुर सहरेन्ते उरक्कु ओर्त
मलेन टुन्डकेर अहिन अवडयार, सहरेक
कोरु पावे ऍमेन एदा, अन्ते एम निंगेन
दॅयात गड़येम। २५ अनि आह् यूसपेकि

* १:१६ येरीहो सहरेन्ते * १:१७ मतलबेद्: आडेद्

अडा-मलेरिन सहरेक कोरु पावे एदयाह्, अन्ते आबेर एक्केर आ सहर-आवेरिन तड़वारित पिटयार, जे आ मलेन अन्ते अहिकि अडा-मलेरिन अम्बयार। २६ अनि आ मलेह् हित्ति-आवेरकि सीमाक एकयाह्, अन्ते एन्डोन्द सहरेन मेन्जयाह् अन्ते अदिन लूज़े पिन्जयाह् अन्ते आदि से इनोरि अमट अदिकि नामिद्।

इस्राएलेरित अक्र तॅयुव्राबलो मलेर

२७ मनास्से-आवेर बॅतसान अन्ते अदिकि आटि-पाटि क़ैप गहन्डिकि मलेरिन, तानाके अन्ते अदिकि आटि-पाटि क़ैप गहन्डिकि मलेरिन, दोरेकि अन्ते अदिकि अन्ते अदिकि आटि-पाटि क़ैप गहन्डिकि मलेरिन, यिबलामेकि अन्ते अदिकि आटि-पाटि क़ैप गहन्डिकि मलेरिन, अन्ते मॅगिद्दोकि अन्ते अदिकि आटि-पाटि क़ैप गहन्डिकि मलेरिन हों अक्र तॅयलार; कानानिर गा इन्देकेरि आ देसिनो हि रगारले डॉकु मॅन्जार। २८ इस्राएलेर बडार एकयार अदेनो, आबेर कानानिरिन जब्ड़ि काजेन कुदु मेन्जयार, जे आबेरिन उरेतारे अक्र तॅयलार। २९ अन्ते ऍप्रायिम-आवेर गेज़ेरेनो डोकयार आ कानानिरिन अक्र तॅयलार, आ लग्केर कानानिर गेज़ेरेनो आबेरि मजि डॉकु मॅन्जार। ३० ज़ॅबूलून-आवेर कित्रोनेनो डॉकुरिन अन्ते नहलोलेनो डॉकुरिन हों अक्र तॅयलार; आ लग्केर कानानेरि आबेरि मजि डॉकु मॅन्जार अन्ते आबेरिन जब्ड़ि काजेन कुदु लॅहात्रयार। ३१ आसेर-आवेर अक्कोनो डॉकुरिन, सीदोनेनो डॉकुरिन, अहलाबेनो, अकज़ीबेनो, हॅलबानो, अपीके अन्ते रॅहोबे नामि सहर गहन्डिनो डॉकुरिन हों अक्र तॅयलार; ३२ जे आसेर-आवेर आ देसिकि मल कानानिरि मजि डॉकु मॅन्जार, इकनिकि आसेर-आवेर आबेरिन अक्र तॅयलार। ३३ नपतलि-आवेर बॅतसेमेसेनो डॉकुरिन अन्ते बॅतनातेनो डॉकुरिन हों अक्र तॅयलार, जे आ देसि-आव कानानिरि मजि डॉकु मॅन्जार अन्ते गोटे बॅतसेमेसे सहरेनो अन्ते बॅतनातेनो डॉकुर नपतलि-आवेरि लग्केर जब्ड़ि काजेन कुदु लॅहारयार। ३४ ऍमोरि-आवेर दान-आवेरिन बहयारेक ऍतत्रलार, अनि आबेरिन पहाड़-पटाक हि एकोति जब्ड़ि ननयार। ३५ अन्ते ऍमोरि-आवेर हेरेस नामि पहाड़ गहन्डिनो, अय्यलोनेनो अन्ते साआलबीमेनो लगारले बसचार, जे यूसपेकि अडा-मलेरकि टॅटुद् बडार एकयाद् आ लग्केर ऍमोरि-आवेरिन तमकि जब्ड़ि काजेन कुदु लॅहात्रयार।

३६ ऍमोरि-आवेरकि सीमाद् अक्रब्बीमे नामि जगेक अरगु पावुन्ते जॅजकिद् सेला पावे मॅचग अगार्पे मॅन्जाद्।

इस्राएलेरकि मानयाबलोद्

२ यॅहोवाकि पिरिस्ताह् गिलगालेन्ते बोकीमेक बरचकेह् ईञ्य अवडयाह्: एन निमेन मिस्र देसिन्ते ओत्रकेन निम बॅडवोरिन क़दक़ोड ओजकेन आ देसिक ओन्द्रकेन। एन अदो अवडकेन, एन निम गुनि मॅन्जेकेन आ सबा-कुमेन इकोन्नो गोटे तुवेन मला, २ अन्ते नीम ई देसि-आवेरि गुनि सबा-कुमेन मेन्जोमा; आबेरकि ऍड़व-पिन्डा गहन्डिन क़ोटा आनकेन। जे नीम ऍग्कि उकमेन मानयलेकेर; टुन्डा नीम इन्द्रे

कुदकेर। ३आ लग्केन एन अनेके अवडिन,
एन आबेरिन निम अगदु अक्र तॅयेन मला; जे
आबेर निमकि राड मॅनेर, अन्ते आबेरकि
गोसाञ्यि आनुव्रुद् निमे अरग़े मॅनेनिद्।
४यॅहोवाकि पिरिस्ताह् ईव ईव सबान
इस्राएलेर गोटेरिन अवडको, मलेर क़रग़ारले
ओलग़ायार। ५अनि आबेर आ जगेन
बोकीमे* पिन्जयार, अन्ते आबेर आटिनो
यॅहोवाक जानवरेन मॉचकेर ऐड़वयार।

योसूवाकि कॅयेद्

६योसूवा मलेरिन बिदा ननकेह् तॅयनो
इस्राएलेर गोटेरि तमकि देसिन तम
ननोति अंगेमंगे राजि मॅनेक एकयार।
७योसूवाकि गोट उज-दिनेनो, अन्ते
यॅहोवाद् इस्राएलेरिक कुदप अदिकि
गोट मॉट मॉटो काजेन टुन्डयार अन्ते
योसूवाकि कॅय क़ॉक़ उज डोकयार आव
आव बॅडवोरकि सगले दिनेनो मलेर
यॅहोवान सेवचार। ८नूनेकि तंग़ादे योसूवा
नामि यॅहोवाकि कमक्रेह् तंग्कि सवोन्द
दस बचेरिनो कॅचाह्। ९अनि मलेर अहिन
ऐप्रायिमेकि पहाड़-पटानो ओकु गास
नामि पहाड़ेकि गंगा-मोहा बजेनो ओकु
तिम्नत-हेरेसे नामि अहिकि राजि मॅनपेकि
सीमानो मन्दयार। १०आ अमलेनो डॉकु
गोट नति-जालिर कॅचेकेर अंगेमंगे बॅडवोरि
गुनि बिरग़ार, अन्ते अदि क़ॉक़ यॅहोवान,
अन्ते आद् इस्राएलेरि लग्किद् कुदयाद्
आव आव काजेन हों आग़ामलु नन नति-
जालिर चोचार।

इस्राएलेरकि उगजोबलोद्

११अनि इस्राएलेर यॅहोवाकि क़ननो
डग्रहाद् अदिन कुदयार अन्ते बाले नामि
जांहो गोसाञ्यिरिन सेवचार। १२अन्ते
तमकि बॅडवोरिन मिस्र देसिन्ते ओत्रकिद्
ओन्द्रयाद् आ आबेरकि प्रबु यॅहोवान
अम्बकेर तमकि चारा-कूटि डॉकु मलेरकि
गोसाञ्यि आनुव्रु परि-गोसाञ्यि गहन्डि
क़ॉक़ेन एड़यार, अन्ते आव आव अगदु क़ेड
उट्रयार; अन्ते आबेर यॅहोवान रॉकात्रयार।
१३अन्ते आबेर यॅहोवान अम्बकेर बाले
नाद गहन्डिन अन्ते असतोरेते नाद गहन्डिन
सेवचार। १४आ लग्किद् यॅहोवाकि रॉकेद्
इस्राएलेरि मॅचे बड़काड़याद्, अन्ते आद्
आबेरिन लूटचार आ लूटयुरकि टॅटुनो
सोपचाद्, अन्ते आद् आबेरिन आबेरकि
चारा-कूटि डॉकु आबेरकि राडेरकि टॅटुनो
बड़बलो लॅहात्रयाद्, अन्दे से आबेर तमकि
राडेरि अगदु इलोति पारयलार। १५यॅहोवाद्
आबेरिन चिल ओजयाद् अन्ते आबेरिन
क़दक़ोडकिद् अवड ओजयाद् आ चोवहि
आबेर इकोन्नो गोटे लड़ायि मॅनोति उरक़्क़ेर
एकनेर आ गोट जगेनो यॅहोवाकि टॅटुद्
आबेरि मॅचे डग्रहा लग्कि हि से चोचाद्;
अन्ते आबेर गाड़े बॅडो दुकेनो डोकयार।

यॅहोवाद् आकिमेरिन चोयत्रिद्

१६अनि यॅहोवाद् आकिमेरिन चोयत्रयाद्,
आबेर इस्राएलेरिन लूटयुरकि टॅटुन्ते
चोक़ार। १७अन्ते गोटे इस्राएलेर तमकि

* २:५ मतलबेद्: ओलग़ुर

आकिमेरकि सबान मॅनलार, आबेर गा परि-गोसाञ्यि गहन्डि क़ॉक़ेन एड़केर ऍसा उगजोबलो मॅन्जार अन्ते आव आव अगदु क़ेड उट्रयार। तमकि बॅडवोर यॅहोवाकि उकम गहन्डिन मानचकेर चलार ओजयार आ पावे आबेर ऑकड़ि अम्बयार, अन्ते आबेर कुदयार आ चोव कुदलार। १८इकोन्नो गोटे यॅहोवाद् आबेरि लग्किद् आकिमेरिन चोयत्रयाद् अदेनो, यॅहोवाद् आ आकिमे गुनि डोकयाद्, अन्ते आ आकिमेकि गोट उज-दिनेनो आबेरकि राडेरकि टॅटुन्ते आबेरिन चोग़ सॅंगयाद्। इकनिकि आबेर तमेन दुक्रेत्रकेर काकलेत्रयार आबेर लग्केर ओलग़ले कूक्रयार अदेनो, यॅहोवाद् दॅया नुन्जुत्रयाद्। १९जे इकोन्नो गोटे आकिमेह् कॅचाह् अदेनो, मलेर उलटारकेर तुरत परि-गोसाञ्यि गहन्डि क़ॉक़ेन एड़केर, सेवचकेर अन्ते आव आव अगदु क़ेड उट्रोति जॅजयार, अन्ते आबेर तमकि बॅडवोरिन्ते कटकेर बाना चलारकेर तमकि डग्रहा चलार गहन्डिन अन्ते अड़स्रो पावे हों अम्बलार। २०आ लग्किद् यॅहोवाकि रॉकेद् इस्राएलेरि मॅचे बड़काड़याद्; अन्ते आद् ईञ्य अवडयाद्: ई मलेर तमकि बॅडवोरिन एन उकम ननकेन आ ऍंग्कि सबा-कुमेन तुवार अन्ते ऍंग्कि सबान मानयलार। २१योसूवा कॅचाह् अदि क़ॉक़ डॉकु अम्बप मल-तोकारिनो तोकारोन्देन गोटे एन आबेरि अगदु अदो अक्र तॅयेन मला। २२आबेरकि बॅडवोर यॅहोवाकि पावनो चलारयार आ चोवहि आबेर हों अदिनो चलारोति अदि पन्तेनो दन्देसारलेर बा दन्देसारलोर अदे आव आव मलेरि पावे इस्राएलेरिन टाकयोति अन्देकेन कुदेन। २३आ लग्किदि से यॅहोवाद् आव आव मल-तोकारिन योसूवाकि टॅटुनो सोपयलाद् अन्ते आव आवेन ऑकड़ि अक्र तॅयाबलो डोकत्रयाद्।

कानान देसिनो ऍंगर्प गड़ गाड़े मल-तोकार

३ कानान देसिनो मॅन्जाद् आ गोट लड़ायि गहन्डि पन्तेनो आग़ामलु इस्राएलेर गोटेरिन टाकयोति, २अन्ते इनोरि अमट लड़ायि मॅनोति आग़ामलु इस्राएलेरकि नति-जालिरिन लड़ायि पन्तेनो सिकात्रोति हों यॅहोवात अम्बप मल-तोकार ईवेरि से: ३पॅलिस्तिरकि पचजॅन सरदारेर, गोट कानानिर, सीदोन-आवेर, बाल-हॅरमोन नामि पहाड़ेन्ते जॅजकेर लेबो-हमात अमट लॅबानोनेकि पहाड़ गहन्डिनो डॉकु हिविर मॅन्जार। ४यॅहोवाद् मूसा पावे तमकि बॅडवोरिन उकम ननयाद् आव आव उकम गहन्डिन इस्राएलेर मानयलेर बा मलार अदे आग़ोति, इस्राएलेरिन आबेरि पावेत टाकयोति लग्किद् आबेर अम्बप मॅन्जार। ५आ लग्केर इस्राएलेर कानानिर, हितिर, ऍमोरिर, पॅरिज़्ज़िर, हिविर अन्ते यॅबूसिर ईबेरि मजि बसचार। ६अन्ते इस्राएलेर आबेरकि तंग़ादिरिन बॅदयार, अन्ते तमकि तंग़ादेरिन आबेरकि तंग़ादेरिक बॅदुव्रोति चिचार; अन्ते आबेरकि गोसाञ्यि गहन्डिन सेवचार।

ओत्नीएले

७इस्राएलेर यॅहोवाकि क़ननो डग्रहाद् अदे कुदकेर यॅहोवा तमकि गोसाञ्यिन

मोहरयार, अन्ते बालेन अन्ते आसेरा नामि पेल-गोसाञ्यिन हों सेवचार। ८अनि येहोवाकि रौकेद् इस्राएलेरि मेचे बड़काड़याद्, अन्ते आद् आबेरिन अरामनहराइमेकि * राजा कूसान-रिस-आतइमेकि टेटुनो बड़बलो लेहात्रयाद्; अन्ते इस्राएलेर कूसान-रिस्आतइमेन अट बचेरि अमट सेवचार। ९जे इस्राएलेर येहोवान कूक्रयार अदेनो, येहोवाद् इस्राएलेरिन चोग़ोति कालेबेकि तंगडो केनज़ेकि तंग़ादे ओत्नीएल नामि ओर्त चोग़ुन आबेरि लग्किद् चोयत्रयाद्।

१०येहोवाकि परानिद् अहि मेचे ऐतयाद्, अन्ते आह् इस्राएलेरकि सबान अदयाह्; अन्ते आह् लड़ायि मेनोति उरक़ाह् अन्ते येहोवाद् अरामेकि राजा कूसान-रिस्आतइमेन अहिकि टेटुनो सोपचाद्; अन्ते आह् कूसान-रिस्आतइमेन जीतचाह्। ११अनि देसिनो कोड़यिस बचेरि अमट पटयारेद् बेच्चाद्। अदि क़ोक़ केनज़ेकि तंग़ादे ओत्नीएले केचाह्।

एहूदे

१२इस्राएलेर येहोवाकि क़ननो डग्रहाद् अदे नन्दु कुदयार, अन्ते आबेर येहोवाकि क़ननो डग्रहाद् अदे कुदयार आ लग्किद्, येहोवाद् ऐग्लोन नामि मोआबेकि राजान इस्राएलेरकि विरुदनो बड़येत्रयाद्। १३ऐग्लोने अम्मोन-आवेरिन अन्ते अमालेक-आवेरिन तुनक़्केह् उरक़ाह् अन्ते इस्राएलेरिन टिडयाह्; अन्ते आबेर कजूर मनु गहन्डिकि सहरेन दरचार। १४इन्देकेर इस्राएलेर मोआबेकि राजा ऐग्लोनेन अटारा बचेरि अमट सेवचार।

१५जे इस्राएलेर येहोवान कूक्रयार अदेनो, येहोवाद् आबेरि लग्किद् बिन्यामीन-आव गेराकि तंग़ादे एहूद नामि ओर्त चोग़ुन चोयत्रयाद्; आह् लेट्रा टेटुताव मेन्जाह्। इस्राएलेर मोआबेकि राजा ऐग्लोनेक अहि पावे कन्दान तेयार। १६एहूदे तंग लग्केह् बजिस दारतानि अन्ते मुकोन्द दिगाड़ो तड़वारिन बनात्रयाह्, अन्ते आह् अदे तंग्कि डबा उले तंग्कि तिना बजेकि क़ोसग़ेनो चोंन्जयाह्। १७अदि क़ोक़ आह् कन्दान मोआबेकि राजा ऐग्लोनेक चियोति ओचाह्; ऐग्लोने तो ऐसा मोटो मल मेन्जाह्। १८एहूदे कन्दान चिच क़च्रको कन्दान चेडकेर बरचार आबेरिन किरत्रकेह् तेयाह्। १९जे आह् तानहि गिलगाल अटगि असयप चाच गहन्डि अमट एक क़ोक़ किरकेह् एक्केह् राजान अवडयाह्, ओ राजा, ऐंग बहानो निंग लग्किद् एन्डोन्द नुडग़र्प सबाद् बेहिद्। आनको राजाह् अवडयाह्, असलु मेना! अन्ते अहिकि गोट कमक्रेर अहि बहान्ते तीरकेर उरक़ार।

२०राजाह् तंगमाने तंग्कि सीते कोटलिनो ओकु मेन्जाह् अदेनो, एहूदे अहि बहाक तुक्रकेह् अवडयाह्, निंग लग्कि गोसाञ्यि बहान्ते एन्डोन्द सबाद् बेहिद्। अनि राजाह् तंग्कि कन्डोन्ते चोचाह्। २१अनि एहूदे तंग्कि लेट्रा-टेटुन बडात्रकेह् तंग्कि तिना बजेकि क़ोसग़ेनो चोन्जप तड़वारिन

* ३:८ मेसोपोतामिया देसि

उरचकेह् ऐग्लोनेकि पुड़ानो अड़कयाह्; २२तड़वारिकि दरयपोद् हों ओनके मादि अहिकि पुड़ानो कोरचाद्, अन्ते नेञ्याद् आ ओनके उटाद्, आह् गा तड़वारिन अहिकि पुड़ान्ते बन्दकेह् ओत्रलाह्; अन्ते कसेद् अहिकि गन्डिकि क़ौक़नो उरक़ाद्*। २३अनि एहूदे उरक़्केह् पीडाक एकयाह् अन्ते आ मैचति कोटलिकि बलि गहन्डिन तंग क़ौक़ते बजेनो मुचकेह् बन्द ननयाह्। २४एहूदे उरक़ाह् अदि क़ौक़ कमक्रेर बरचार। आबेर मैचति कोटलिकि बलि गहन्डिद् मुचपेद् अदे टुन्डयार अदेनो, आबेर राजाह् आ सीत-कोटलिनो गोदा ओकिह् आञ्य उगलेचार। २५आ लग्केर आबेर ऐसा क़ोन्दयार आ अमट अहिकि पावे एरे डोकयार। आह् आ मैचति कोटलिकि बलि गहन्डिन अदो कोललाह् अदेनो, आबेर चाबिन ओचेकेर कोलयार। टुन्डा, आबेरकि राजाह् क़ेक़लनो कैयपे कौडयाह्। २६एहूदे आबेर देरात्रनो बोंग़ाह्, अन्ते असयप चाच गहन्डि जगेन्ते कटकेह् एकयाह् अन्ते सेइरे सहरेक बोंग़ाह्। २७एहूदे आटिक अड़सकेह् ऐप्रायिम पहाड़-पटानो तुड़म्बेन ऊरयाह्; अन्ते इस्राएलेर अहि संगाल पहाड़-पटान्ते ऐतकेर एकयार, अन्ते आह् आबेरिन अगवेत्रयाह्। २८आह् आबेरिन अवडयाह्, ऐंग क़ौक़ेन एड़ा, यैहोवाद् गा निमकि राडेर मोवाब-आवेरिन निमकि टैटुनो सोपचाद्। आ लग्केर आबेर अहि क़ौक़ेन एड़केर यरदान दौनिक एकयार, अन्ते मोवाबेक मलेर कटकेर एकयार आ जगेन दरचार, अन्ते इकेन गोटे कटकेर एकत्रलार। २९आ गरि आबेर मोवाब-आवेरिनो लगबग दस अजार जैनेरिन पिटयार, पिटुव्रप आबेर गोटेरि बड़ये अन्ते बड़तावे मैन्जार; नेह् गोटे बाचारलाह्। ३०इन्देकेर आ दिनेनो मोवाब-आवेर इस्राएलेकि टैटु क़ोलग़रनो मारयुव्रयार। अन्ते देसिनो चार कौड़ि बचेरि अमट पटयारेद् बैञ्चाद्।

समगरे

३१एहूद क़ौक़ अनातेकि तंग़ादे समगरे चोचाह्; आह् पैलिस्तिरेनो ६०० जैनेरिन डड़ोन्द बड़देन चरात्रु ओनक़प पिनेत पिटयाह्। आह् हों इस्राएलेन चोक़ाह्।

दैबोरा अन्ते बाराके

४एहूदे कैचाह् अदि क़ौक़ इस्राएलेर यैहोवाकि क़ननो डग्रहाद् अदे नन्दु कुदयार। २आ लग्केर यैहोवाद् आबेरिन हाज़ोरेनो राज ननु याबीन नामि कानानिरकि राजाकि टैटुनो बड़बलो लैहात्रयाद्; आ राजाकि सरदारेकि नामिद् सिसेरा मैन्जाद्; आह् हरोसेत हागोयिम नामि सहरेनो* डौकु मैन्जाह्। ३अन्ते अहिक ९०० लोहात मेन्जप गोड़ो-गाड़िद् बैञ्चाद्, आह् इस्राएलेरिन कौड़योन्द बचेरि अमट डपटात दुक्रेत्रयाह् आ लग्केर, इस्राएलेर यैहोवान सगार लग्केर कूक्रयार।

४आ गरि लप्पीदोतकि डानि दैबोरा नामि नबिनि डोकयाद्, अन्ते आद् इस्राएलेरकि

* ३:२२ तड़वारिकि क़ौरुद् अहिकि क़ौक़नो उरक़ाद्। * ४:२ परिमल-तोकारकि सहरेद्

सबान-आद सेंगयाद्। ५आद् ऐप्रायिमेकि पहाड़-पटा रामा अन्ते बेतेल मजि इलु दॆबोराकि कजूर मनु गहन्डि क़ोलग़ारनो सबान-आदोति ओक सेंगयाद्; अन्ते इस्राएलेर अदि बहाक सबान-आदोति एकु मेन्जार। ६आद् नपतालिनो ओकु केदेसे सहरेन्ते अबीनोअमेकि तंग़ादे बाराकेन बीकत्रयाद् अन्ते अहिन ईञ्य अवडयाद्: नीन नपतालि अन्ते ज़ेबूलून पलकारेन्ते १०,००० जेनेरिन क़ेन्दके ताबोर नामि पहाड़ेक अरगा, ७अन्ते एन याबीनेकि सरदारे सिसेरान, अहिकि गोड़ो-गाड़िन अन्ते अहिकि लस्क्रेन हों कीसोने नामि नदिनो निंग बहाक बन्देकेन ओन्द्रेन, अन्ते एन अहिन निंग्कि टॅटुनो सोपयेन आञ्य यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् निंगेन उकम ननोमलाद् अन्दे यान्? ८आनको बाराके दॆबोरान अवडयाह्, जुदि नीन ऍंग संगाल एकनि तानि, एन एकेन; जे नीन ऍंग संगाल एकोमलेकि तानि, एन एकेन मला। ९आनको आद् अवडेकिरत्रयाद्, एन निंग संगाल जरुरहि एकेन; अन्ते गोटे नीन एके डॉकेने आ पावुद् निंग्कि बिडयेक अड़सत्रेनि मलाद्, इकनिकि यॅहोवाद् सिसेरान ओर्त पेलिकि टॅटुनो बड़बलो ननेनिद्; अन्ते दॆबोरा चोचेकिद् बाराके संगाल केदेसेक एकयाद्। १०अनि बाराके ज़ेबूलून अन्ते नपतालिकि मलेरिन केदेसेक बीकत्रयाह्, अन्ते तंग क़ॉक़ेन एडु दस अजारजेन सिपाहिरि मादि एकयाह्; अन्ते दॆबोरा हों अहि संगाल एकयाद्।

११केनि-आव हेबेरे मूसाकि तम्बाको-गारे होबाबेकि नति-जालि मेन्जेकेह् नन केनि-आवेरिन्ते क़ाड़ग़रकेह् केदेसे अटगि ओकु सानान्नीम नामि बलुत मनु गहन्डि अटगि तंग्कि तम्बुन इलद ओजयाह्। १२अबीनोअमेकि तंग़ादे बाराके ताबोर पहाड़ेक अरग एकयाह् आञ्य सिसेराक मेन्द्रयाद् अदेनो, १३सिसेरा लोहात मेन्जप तंग्कि गोट गोड़ो-गाड़िन, अन्ते तंग संगाल डॉकु गोट सिपाहिरिन परि-तोकारकि सहरे हरोसेतेन्ते कीसोने नामि दॊनिक बीकत्रयाह्।

१४अनि दॆबोरा बाराकेन अवडयाद्, चोया! इकनिकि यॅहोवाद् सिसेरान निंग्कि टॅटुनो सोपयु दिनेद् ईदि से; यॅहोवाद् उगजोहि निंग अगदु उरक़ोमलाद् अन्दे यान्? अनि बाराके अन्ते अहि क़ॉक़ेन एडु १०,००० जेन सिपाहिरि मादि ताबोर पहाड़ेन्ते ऍतकेह् एकयाह्। १५अन्ते यॅहोवाद् सिसेरान अन्ते अहिकि गोट गोड़ो-गाड़िन अन्ते अहिकि गोट लस्क्रेन बाराके अगदु तड़वारिकि ओनकेत टिडाद्; सिसेरा तंग्कि गोड़ो-गाड़िन्ते ऍतकेह् क़ेडेत बोंग़ाह्, १६बाराके गोड़ो-गाड़िन अन्ते लस्क्रेन परि-तोकारकि सहरे हरोसेत हागोयिम सहर अमट अक्र ओचाह्। सिसेराकि गोट लस्क्रेद् तड़वारित पिटुव्रयाद्; नेह् गोटे बाचारलाह्।

१७सिसेरा क़ेडेत केनि-आव हेबेरेकि डानि याएलेकि तम्बुक बोंग़ एकयाह्; इकनिकि हज़ोरेकि राजा याबीन अन्ते हेबेर पलकारि मजि पटयारेद् बॅच्चाद्। १८याएले सिसेरा गुनि जिमयोति दुवारिक उरक्ति़द् अहिन अवडयाद्, ओ साहबे, उले कोरा, ऍंग बहाक उले कोरा, ऍलचोमा! आ लग्केह्

आह् अदि बहाक तम्बु उले कोरचाद्, अन्ते
आद् अहिन कम्रित उटाद्। १९ अनि आह्
अदिन, ओनोति ऍंगे जोका अमे क़टलेम्बा,
ऍंगे गा अम-कीड़ेद्। अनि आद् दूदेकि चमे-
बोतेलेन कोलकिद् अहिक ओनोति दूदेन
चिचाद् अन्ते अहिन नन्दु उटाद्। २० अन्ते
आह् अदिन अवडयाह्, तम्बुकि कोरपोनो
इला डोका, इकेह् गोटे बरचकेह् निंगेन इनो
इकेह् गोटे डोकिह् आननो मला आनकु।

२१ जे हेबेरेकि डानि याएले एन्डोन्द
तम्बुकि कुतिन अन्ते तंग्कि टेटुन्ते
कुटासिन ओचेकिद् जीर जीरा अहि बहाक
एक्किद् अहिकि नेपेनो आ कुतिन कुटचाद्;
आ कुतिद् कटकिद् क़ेक़लिक कोरचाद्;
आ गरि क़ोन्दकेह् क़न्द्र डोकु सिसेरा
कॅचाह्। २२ अदि क़ोक़ सिसेरान अक्र
ओयु बाराके अड़सयाह्, याएल बाराकेन
जिमोति दुवारिक उरक़ाद् अन्ते अहिन
अवडयाद्, एका, नीन बॅदने आ मलेन निंगे
एदेन। अनि आह् अदिकि तम्बुक कोरचाह्,
अन्ते सिसेरा कॅयपे कोडयाह्; आ कुतिद्
अहिकि नेपेनो कुटयुव्रपे मेन्जाद्।

२३ इन्देकि गोसाञ्यिद् आ दिनेनो
कानानिरकि राजा याबीनेन इस्राएलेरि
अगदु मारचाद्। २४ अनि इस्राएलेरकि टेटुद्
कानानिरकि राजा याबीनेन सालमे आडयार
आ अमट अहि मेचे बडार एकयाद्।

दॅबोराकि चामे

५ आ दिनेनो दॅबोरा अन्ते अबीनोअमेकि
तंग़ादे बाराके ई चामेन पाड़यार:

२ इस्राएलेकि सुब्बार मलेरिन एडुहि
अगवेत्रयार आ लग्केर*,
मलेर लड़ायि लग्केर तमेनहि
उगलित सोपचार आ लग्केर,
यॅहोवान पोग़ोलेत्रा।
३ ओ राजार, मॅना; ओ सुब्बार, क़ॅदवे
तॅया;
एन यॅहोवान पाड़ेन,
एन यॅहोवा इस्राएलेकि
गोसाञ्यिन बलग़ेन।
४ ओ यॅहोवा, नीन सेयीरेन्ते उरक्ऽि क़
अदेनो,
नीन एदोम देसिन्ते उरक़ एकनो,
क़ेक़लुद् नुक्रयाद्,
अन्ते मॅरग़ गहन्डिद् जड़ान
पोयत्रयाद्,
बादेलिद् उगजोहि अमे पोसाद्।
५ यॅहोवा सीनाय पहाड़ेकि गोसाञ्यि
अगदु,
यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यि
अगदु पहाड़ गहन्डिद्
नुक्रयाद्।
६ अनातेकि तंग़ादे समगरेकि दिनेनो,
अन्ते याएलेकि दिनेनो बॅड बॅडो
पावु गहन्डिद् आन्द्र मेन्जाद्
अन्ते कटकेर चरुयुर परि-पावे
एके सॅंगयार।
७ दॅबोरान एन चोय अमट,
इस्राएलेनो एन अय्या चोव चोय
अमट,
क़ॅप गहन्डिद् ऍटग़रयाद्,

* ५:२ बा: यॅहोवाद् इस्राएल लग्कि दर्मेन टहरेत्रयाद् आ लग्केर,

इस्राएलेकि क़ेप गहन्डिद् आन्द्र
लेहारयाद्।
८ मलेर पुन गोसाञ्यि आनुव्रुरिन
अदयार अदेनो,
पाटके अमट लड़ायिद् अड़सयाद्।
इस्राएलेनो कोड़यिस अजार
जेनेरिनो डालेद्
अन्ते बलमेद् एत्रयाद् अन्दे यान्?
९ मलेरि मजि तमेन उगलित सोपचार
आव आव इस्राएलेकि
आकिमेरिन
ऐंग्कि उगलिद् मड़ेद्; येहोवान
पोग़ोलेत्रा।
१० ओ जिन्प्रो गदा गहन्डिक अरगुर,
ओ एडु कम्रिनो ओकुर,
ओ पावनो चरयुर, इदिन तेंग़ा।
११ अमे मुलग़ु जगे गहन्डिनो चारु-
सिपाहिरकि* सडिन्ते तीरकेर
डोकुर
आटिनो येहोवाकि दर्मि-काज
गहन्डिन,
आद् इस्राएलेनो तंग्कि क़ेप
गहन्डिक कुदप दर्मि-काज
गहन्डिन मेन्त्रेर,
अनि येहोवाकि मलेर पाटक
गहन्डिक ऐतेर।
१२ ऐञ्रा, ऐञ्रा, ओ देबोरा! ऐञ्रा, ऐञ्रा,
चामेन पाड़ा!
ओ बाराके, चोया, ओ अबीनोअमेकि
तंग़ादे, नीन ऐड़ग़त्रके आबेरिन
ऐड़ग़ले ओया।
१३ अनि ऐंगर्पेर सुब्बारि बहाक
अड़सयार;
येहोवाकि मलेर बड़येरि मादि ऐंग
बहाक बरचार।
१४ अमालेक-आवेरि विरुदनो ईबेरकि
पादेद् ऐप्रायिमेन्ते पतुरयाद्,
निंग मलेरिनो बिन्यामीन-आवेर
निंग क़ोक़ेन एड़यार;
माकीरेन्ते सरदारेर अन्ते
ज़ेबूलूनेन्ते सुबेदारेरकि पिने
क़ेन्दुर ऐतकेर बरचार।
१५ इस्साकारेकि सरदारेर देबोरा गुनि
मेन्जार,
इस्साकारे बाराके संगाल डोकयाह्,
अन्ते आबेर दोनिनि अहिन
दड़ेपड़े क़ोक़ेन एड़यार।
रूबेनेकि पलकारि मजि गड़हि
उगलिन टाकचके टुन्डेद्
बेच्याद्।
१६ बेडि-एड़े गहन्डिकि बीक सडिन
मेनोति नीन बेडि-टान्डे मजि
इन्द्रिक डोक्के?
रूबेनेकि पलकारि मजि गड़हि
उगलिन टाकचके टुन्डेद् बेच्याद्।
१७ गिलयाद-आवेर यरदानेकि पारेनो
डोकयार;
अन्ते दान-आवेर अम-जहाज
गहन्डिनो इन्द्रिक डोकयार?
आसेर-आवेर समुद्रे बिटेनो अदो
ओक्केर तमकि ऐत-जगेनो
हि बसचार।

* ५:११ पाडु-पिन्डत्रुरकि

१८ ज़ेबूलून-आवेर तमकि उजेन गोटे
दन्देसाराबलो कॅयोति हों
ओरयार्पे मॅन्जार,
आ चोवहि नपतालि-आवेर हों
लड़ायि जगेनो हि इलु मॅन्जार।
१९ राजार बरचार अन्ते लड़ायि मॅन्जार;
अनि कानानिरकि राजार
तानाकेनो मॅगिद्दोकि अम-जॉरे
गहन्डि बहानो लड़ायि मॅन्जार;
आबेर रुपाकि लूटयपेन क़डार।
२० बीन्डके गहन्डिद् मॅरग़ेन्ते लड़ायि
मॅन्जाद्,
आव आवेद् तमकि पाव गहन्डिन्ते
सिसेरा गुनि लड़ायि मॅन्जाद्।
२१ कीसोन नदि, मुन्दोति नदि, मुलग़ु
कीसोनेद्, आबेरकि मॅचतेन
कटयाद्,
ओ ऍंग्कि परानिद्, नीन
बड़यारकि अगवारा।
२२ अनि गोड़ो गहन्डिकि कुरा गहन्डिद्
डुड़ंगयाद्;
बोंग़ बोंग़ एकनो इन्देकि मॅन्जाद्।
२३ मेरोज़े सहरेन सरापेया आनिह्
यॅहोवाकि पिरिस्ताह्,
अदिकि मलेरिन गड़हि सरापेया,
इकनिकि आबेर यॅहोवान
सगारोति बरलार,
बड़येरकि विरुदनो आबेर
यॅहोवान सगारोति बरलार।
२४ पेलेरि मजि केनि-आव हेबेरेकि डानि
याएले गाड़े एडु मॅनान्देद्,
तम्बुनो बसयु पेलेरि मजि आद्
गाड़े एडुदि से!
२५ सिसेरा अमे क़ेग़ाह् अन्ते आद्
अहिक दूदेन चिचाद्,
आद् राजारकि कटोरिनो दॅहिन
अहिक ओन्द्रयाद्।
२६ आद् तंग्कि टॅटुन तम्बुकि कुतिन
अन्ते तंग्कि तिना टॅटुत काजेन-
कुदुरकि कुटासिन दरचकिद्
सिसेरान पिटयाद्,
आद् अहिकि कुके कसत्रयाद्,
आद् अहिकि नॅपेन कुटचकिद्
क़ोटयाद्।
२७ आह् मोक़रयाह्, आह् उट्रयाह्,
आह् अदिकि क़ेड बहानो अदो
कॉडयाह्;
अदिकि क़ेड बहानो डुंगयाह्,
आह् उट्रयाह्;
आह् डुंगयाह् अनोहि कॅचाह्।
२८ सिसेराकि तॅहोद् किड़कि बहानो
इजेकिद् अदि पावे टुन्डे डोकयाद्,
अन्ते ईज्य बुकुन-बजुव्रयाद्:
अहिकि गोड़ो-गाड़िद् इन्द्रिक
बरनो देरारिद्?
अहिकि गोड़ो-गाड़िकि गोड़ो-
कुरा गहन्डिद् इन्द्रिक बोंग़
बरनो देरारिद्?
२९ अदिकि गोटेरिन्ते कटकेर
अकिलतानिर अवडेकिरत्रनेर,
उगजोहि आद् तंगेनहि
अवडेकिरत्र डॉकिद्:
३० आबेर लूटपेन अन्डोमलेकेर अन्ते
चाग्र नक़ोमलेकेर अन्दे यान्?
ओर्तोनोन्द मुड़स लग्कि ओर्त बा
इव्र पेलेरिन,

सिसेरा लग्कि लूटयप रंगो-रंगि
रंगतानि अंगा गहन्डिन,
लूटप रंगो-रंगि रंगतानि बाड़ि
काजेत साजार्प डबा
गहन्डिन,
अन्ते ऍंग्कि क़स्रुक* बजिस अतप
बाड़ि काजेत साजार्प रंगो-रंगि
रंगतानि डबा गहन्डिन हों।
३१ ओ यॅहोवा, निंग्कि गोट राडेरि
इन्देकेरि आडान्देर!
जे निंगेन मड़ मेनुर तंग्कि बड़ेत
चोयु बेरु चोव मेनान्देर।
अन्ते देसिनो कॉड़यिस बचेरि अमट
पटयारेद् बेच्चाद्।

मिदयानिरकि दुक्रेत्रेद्

६ इस्राएलेर यॅहोवाकि क़ननो डग्रहाद्
अदे कुदयार, अनि यॅहोवाद् आबेरिन
मिदयानिरकि टॅटुनो सत बचेरि अमट
सोपचाद्। २मिदयानिरकि टॅटुद् इस्राएल
मॅचे बड़तानि मॅन्जाद्, अन्ते मिदयानिरि
लग्केर इस्राएलेर पहाड़ गहन्डिनो सुम्बिन,
कन्दालिन अन्ते एडुक़नि डॉक-अडान हों
तम लग्केर मेन्जयार। ३इकनिकि इकोन्नो
गोटे इस्राएलेर बिहेनिन चागयार अदेनो,
मिदयानिर, अमालेक-आवेर अन्ते बेर-
अरगो बजे देसिकि मलेर हों आबेरि मॅचे
चोच सेंगयार; ४आबेरकि सोहजा तमकि
तम्बुन इलदकेर गाज़ा सहर अमट केतेनो
जरमार्पेन डग्रेच सेंगयार, अन्ते इस्राएलेरिक
ओरग़ोन्द गोटे लपेन ऍंगत्रलार, बेडिन
ऑये-बड़देन अन्ते गदान गोटेहि अम्बलार।
५आबेर गा तमकि सावज मादि तमकि
तम्बु गहन्डिन क़ेन्दकेर क़ोपो गहन्डि
चोव गाड़े मॅन्जेकेर बरच सेंगयार; आबेरिन
अन्ते आबेरकि उट गहन्डिन हों लॅकयेद्
पोलग़रयाद्, इन्देकेर आबेर आ देसिन
मुटोन्ति आडोति अदि मॅचे चोच सेंगयार।
६इन्देकेर इस्राएलेर मिदयानिरित गड़हि
दुकता मॅन्जार; अन्ते इस्राएलेर यॅहोवान
सगार लग्केर कूक्रयार।

७इस्राएलेर यॅहोवान मिदयानिरि लग्केर
कूक्रयार अदेनो, ८यॅहोवाद् इस्राएलेरि
बहाक ओर्त नबिन तॅयाद्; अन्ते आ नबिह्
आबेरिन अवडयाह्, यॅहोवा इस्राएलेकि
गोसाय्यिद् ईज्य अवडिद्: एन निमेन
मिस्र देसिन्ते, निमेन ऍड़ग़-अडान्ते
ओत्रकेन ओन्द्रकेन; ९अन्ते एन निमेन
मिस्र-आवेरकि टॅटुन्ते, अन्ते निमेन दुक्रेत्रु
गोटेरकि टॅटुन्ते चोक़्क़ेन, अन्ते आबेरिन
निम अगदु अक्र तॅयेकेन, अन्ते आबेरकि
देसिन निमे चिचेकेन; १०अन्ते एन निमेन
अवडकेन, एनि से निमकि गोसाय्यि
यॅहोवान; नीम बसयनेर आ आबेरकि
देसिनो ओकु ऍमोरिरकि गोसाय्यि गहन्डि
आनुव्रुदिन ऍड़वोमा। जे नीम ऍंग्कि सबान
मानयलेकेर।

गोसाय्यिद् गिदयोनेन बीकिद्

११अदि क़ॉक़ यॅहोवाकि पिरिस्ताह्
बरचकेह् अबीएज़े-आव योआसेकि
क़ेप ओप्रानो इलु मनोन्द बलुत मननो

* ५:३० बा: लूटयुरिक

ओकेतयाह्; अनि अहिकि तंग़ादे गिदयोने अंगूरेन पिक़पो बहानो मिदयानिरिन्ते बाचात्रोति गोहमेन मडच डोकयाह्। १२येहोवाकि पिरिस्ताह् अहिन एत्रकेह् अहिन अवडयाह्, ओ बड़य सिपाहि, येहोवाद् निंग संगाल डोंकिद्! १३आनको गिदयोने अहिन अवडेकिरत्रयाह्, ऐने! ओ साहबे, येहोवाद् ऐम संगाल डोंकिद् तानि, ईव ईव काकलिद् गोटेदि इन्द्रिक ऐमे मेन्जाद्? अन्ते येहोवाद् ऐमेन मिस्रेन्ते ओत्रकिद् ओन्द्रलाद् अन्दे यान् आज्य ऐमकि बेडवोर ऐमेन कोलकेर तेंग़ार आ येहोवाकि गोट ऐवग़लेट काजेद् इको? जे अनेके येहोवाद् ऐमेन अम्बकिद् ऐमेन मिदयानिरकि टेटुनो सोपचाद् बरु। १४अनि येहोवाद् अहि बजे गुरारकिद् अवडयाद्, निंग्कि ई बड़ेति से काला अन्ते नीन इस्राएलेन मिदयानिरकि टेटुन्ते बाचात्रेने; एनि से निंगेन तेयोमलेकेन अन्दे यान्? १५आनको गिदयोने अवडेकिरत्रयाह्, ऐने! ओ साहबे, एन इस्राएलेन इकनान बाचात्रोति पारयेन? टुन्डा, मनास्से पलकानो ऐंग्कि अडाद् कटप बड़बलोद्, अन्ते ऐंग्कि अडानो एन गोटेरिन्ते जोकान! १६आनको येहोवाद् अहिन अवडयाद्, एन निंग संगाल डोंकेन, अन्ते नीन ओर्त मलेन पिटने आ चोव मिदयानिरिन पिटेने। १७अनि गिदयोने येहोवान अवडयाह्, एन निंग बहानो देयान क़क़्केन तानि, ऐंगेन नीनि से पेंड़के नक़नि अदिक, ऐंगे बहोन्द चिनान एदा। १८एन निंग बहाक बरचकेन ऐंग्कि दानेन ओन्द्रकेन निंग अगदु ओज अमट, ईटिन्ते तीरकि एकोमा। अन्ते येहोवाद् अवडयाद्, नीन किरके बर अमट एन इनोहि डोंकेन।

१९तुरत गिदयोने तंग अडाक कोरचकेह् मक़ोन्द एड़े-मक़ोन पिटकेह् अन्ते ऐपोन्द आटान्ते मेंक़प गादबलो पिटान हों ओरयेत्रयाह्; अन्ते आह् आ माके पाड़ोन्द डलानो, अन्ते अड़ग़ेन कटोरिनो ओजकेह्, आव आवेन दुवारिक बलुत मन क़ोलग़रनो डोंकु अदिक ओन्द्रकेह् कीदयाह्। २०अनि गोसाञ्यिकि पिरिस्ताह् गिदयोनेन अवडयाह्, नीन माके अन्ते गादबलो पिटान हों ओन्द्रके ई चपाड़िनो कीदा, अन्ते अदि मेंचे आ अड़ग़ेन पुदया। अन्ते आह् आ चोवहि कुदयाह्। २१अनि येहोवाकि पिरिस्ताह् तंग्कि टेटुनो बेंह्याद् आ पिनुकि क़ोंरे बडात्रकेह् आ माके अन्ते गादबलो पिटान नूतयाह्; अन्ते चिचुद् चपाड़िन्ते चोचेकिद् आ माके अन्ते गादबलो पिटान हों क़ोसत्रयाद्; अन्ते आ येहोवाकि पिरिस्ताह् गिदयोनेकि क़नन्ते मसग़ाह्। २२अनि गिदयोने, आह् येहोवाकि पिरिस्ताह् आज्य बुजारकेह्, अब्बा-रे! ओ प्रबु येहोवा, एन तो येहोवाकि पिरिस्तान मुद्रा मुद्रि टुन्डकेन आनयाह्! २३आनको येहोवाद् अहिन अवडयाद्, निंगे पटयारेद् मेंनान्देद्! ऐलचोमा, नीन केंयेने मला। २४अनि गिदयोने आटिनोहि येहोवाक पाड़ोन्द ऐड़व-पिन्डान मेन्जयाह् अन्ते अदिन यहोवा सालोम* पिन्जयाह्। आद्

* ६:२४ मतलबेद्: येहोवाद् पटयारेद्।

इनोरि अमट अबीएज़ेर-आवेरकि ओप्रा नामि क़ैपनो ओकिद्।

२५आ माक़ेहि येहोवाद् गिदयोनेन अवडयाद्, नीन निंग अब्बोकि सत बचेरितानि दूसरा बड़देन ओचेके, निंग अब्बोक बेहु बालेकि ऐड़व-पिन्डान क़ोटा अन्ते अदि अटगि इलु पेल-गोसाञ्यि आसेराकि नाद-गुमोन हों मोचा; २६अन्ते ई कटप मेचग बजेर जगेनो सहि पदिति निंग गोसाञ्यि येहोवाक पाड़ोन्द ऐड़व-पिन्डान मेन्जा; अन्ते आ दूसरा बड़देन ओचेके अदिन नीन मोचने आव आव पिनु गहन्डि मेचे क़ोसत्र ऐड़व चोव ऐड़वके कीदकु। २७अनि गिदयोने तंग्कि कमक्रेरिनो दस जेनेरिन तुन्ग़ायाह्, अन्ते येहोवाद् तंगेन अवड ओजयाद् आ चोवहि कुदयाह्; जे आह् तम्बाकोकि अडा-मलेरिन अन्ते आ नगर-आवेरिन हों गड़हि ऐलचयाह् आ लग्केह्, आह् अदे उल्लनो कुदलाह् जे माक़नो कुदयाह्।

गिदयोने बालेकि ऐड़व-पिन्डान क़ोटिह्

२८आ क़ैप-आवेर माक़ोन्द हि चोचार अदेनो, टुन्डा, बालेकि ऐड़व-पिन्डाद् क़ोटुव्रपे अन्ते अदि अटगि इलु आसेरा नाद-गुमोद् मोचुव्रकिद् तुवुरपे, अन्ते दूसरा बड़देद् मेन्ज ओजप ऐड़व-पिन्डानो मोचुव्रकिद् कीदव्रपे टुन्डयार। २९आ लग्केर आबेर ईञ्य अवडर नक़ार: ई काजेन नेह् कुदयाह्? मेन्ज कुद क़चयार अदेनो, आबेरिक, योआसेकि तंग़ादे गिदयोने इदिन कुदयाद् आञ्य मेन्द्रयाद्। ३०अनि नगर-आवेर योआसेन अवडयार, निंग़ादेन ओत्रके ओन्द्रा, आह् तो बालेकि ऐड़व-पिन्डान क़ोटयाह् अन्ते अदि अटगि इलु आसेरा नाद-गुमोन मोचकेह् तुवाह् अनि आह् केयान्देह्।

३१जे योआसे तंग मेचे चोयु गोटेरिन अवडयाह्, नीमि से बाल लग्केर कन्देड़ारेर आन्? बा नीम अहिकि सबान क़चकेर चियेर आन्? नेह् गोटे अहि लग्केह् कन्देड़ारिह् आह् इनति माक़ोन्दि पिटुव्रान्देह्। आह् गोसाञ्यिह् तानि, तंग्कि ऐड़व-पिन्डाद् क़ोटुव्रयाद् आ लग्केह्, आह् तानहि तंग लग्केह् कन्देड़ारान्देह्। ३२आ लग्कचकि तंग्कि ऐड़व-पिन्डान क़ोटयाह् आ लग्केह् बाले गिदयोन गुनि कन्देड़ारान्देह् आनकेह् आ दिनेनो गिदयोने येरुब्बाल पिन्जयाह्।

३३अनि मिदयानिर, अमालेक-आवेर अन्ते बेर-अरगो बजेकि देसि मलेर गोटेरि तुन्ग़ारकेर यरदान नदिन कटकेर बरचार अन्ते आबेर येज़रेल नामि दोनिनो ओकेतयार। ३४जे येहोवाकि परानिद् गिदयोन मेचे ऐतयाद्; अन्ते गिदयोने लड़ायि लग्केह् तुड़म्बेन ऊरयाह्, अन्ते अबीएज़ेरिन तंग क़ोक़ेन एड़ोति बीकयाह्। ३५अन्ते आह् सगले मनास्से पलकाकि पटाक चाक्रियारिन तेयाह्, अन्ते मनास्से-आवेर हों तंग क़ोक़ेन एड़ोति बीकयाह्। अन्ते आह् चाक्रियारिन आसेर, जबूलूने अन्ते नपतालिक हों तेयाह्, अन्ते आबेर हों अहिकि लस्क्र गुनि बिरग़ोति बरचार।

रोम्बेकि चिनाद्

३६ अनि गिदयोने गोसाञ्यिन अवडयाह्,
नीन अवडकि आ सबा चोवहि नीन
इस्राएलेरिन ऍंग टॅटुति चोग़ेनि अदे एन
टुन्डलेन अदिक, ३७टुन्डा, एन बेडि रोम्बेन
चालिनो कीदिन, अन्ते सित्रिद् रोम्ब दूरेनो
उट्रिद्, अन्ते आटि-पाटि क़ेक़लुद् क़येक
बॅहिद् तानि जानि, नीन अवडकि आ चोव
ऍंग टॅटुति इस्राएलेरिन चोग़ेनि अदे एन
आग़ेन। ३८अन्ते आ चोवहि मॅन्जाद्।
आह् नन दिने माक़ोन्द चोचेकेह् रोम्बेन
तुन्ग़ायाह्, अन्ते अदे पिक़्क़ो कटोरोन्द
अमुद् निन्देकिद् उरक़ाद्। ३९अनि गिदयोने
गोसाञ्यिन अवडयाह्, निंग्कि रॉकेद् ऍंग
मॅचे बड़काड़ोमान्देद्, एन अदो केपोन्द
अवडिन; केपोन्द एन अदो ई रोम्बेत
निंगेन टाकयोति केवेजारिन; ई केपे रोम्ब
दूरेद् क़येक मॅनान्देद्, अन्ते आटि-पाटि
क़ेक़लनो सित्रिद् उट्रान्देद्। ४०अन्ते
गोसाञ्यि आ माक़े आ चोवहि कुदयाद्।
रोम्ब दूरेद् क़येक मॅन्जाद्, अन्ते गोट
क़ेक़लनो सित्रिद् उट्रयाद्।

गिदयोने मिदयानिरिन जीतयिह्

७ अनि गिदयोने आनुब्रु यॅरुब्बाले तंग
संगाल डॉकु लस्क्रे गोटेरि माक़ोन्दि
हि चोचेकेर हरोद नामि अम-जॉरे बहानो
ओकेतयार; अन्ते मिदयानिरकि ओकेतपेद्
अहिकि गंगा-मोहा बजे मोरे नामि पहाड़
बहानो दॉनिनो मॅन्जाद्। २यॅहोवाद्
गिदयोनेन अवडयाद्, एन मिदयानिरिन निंग
संगाल डॉकु लस्क्रेक सोपयलेन अदिक,
निंग मलेर गड़हि गाड़ेर। इन्द्राग़ि इस्राएलेर
इक दिने गोटे ऍंग विरुदनो दलयारले, एम
ऍमकि टॅटुत बाचारकेम आनेर चेरि। ३आ
लग्के नीन एक्के नेह् गोटे ऍलच-क़पु अन्ते
क़ेन्दरु आह् किरकेह् गिलयाद पहाड़ेन्ते
अडाक ऑकड़ि बोंग़ एकान्देह् आञ्य
मलेर मॅनलेर आ चोव मॅन्त्रोका। इन्देकि
कॉड़योन्द दू अजारजॅनेर किरकेर एकयार
अन्ते दस अजारजॅनेर ऍंगर्पे मॅन्जार।

४अनि यॅहोवाद् गिदयोनेन अवडयाद्,
इनोर गोटे मलेर गाड़ेर; नीन आबेरिन
अम-जॉरेक ऍतत्रोका, अनो आबेरिन
टाकचकेन निंगे एदेन; निंग संगाल एकेह्
आञ्य एन इकेन अवडेन आहि से निंग
संगाल एकान्देह्, निंग संगाल एकेह् मला
आञ्य इकेन अवडेन आह् निंग संगाल
एकोमान्देह्। ५अन्देके आह् मलेरिन
अम-जॉरेक ऍतत्रयाह्; अनि यॅहोवाद्
गिदयोनेन अवडयाद्, अले चोव तंग्कि
तड़तेत चपड़ चपड़ आनले अमे ऑनुह्
अहिन बजोन्द क़ाड़कु, अन्ते ऑनोति
मूकोटिह् अहिन नन बजोन्द क़ाड़कु।
६तमकि टॅटुत तमकि तोरोक तुक्केर चपड़
चपड़ आनले अमे ओन्डार आबेर तीन
सवजॅन मलेर मॅन्जार; जे नन मलेर गोटेरि
अमे ऑनोति मूकोटयार। ७अनि यॅहोवाद्
गिदयोनेन अवडयाह्, ईव ईव चपड़ चपड़
ऑनु तीन सव मलेरिति एन निमेन चोक़्क़ेन
मिदयानिरिन निंग्कि टॅटुनो सोपयेन। ननेर
गोटेरि अंगेमंगे अडाक किरकेर एकान्देर।
८अन्ते मलेर लस्क्रेरकि लप गहन्डिन अन्ते
तुड़म्बे गहन्डिन आबेरिन्ते ओचार; अन्ते
गिदयोने नन इस्राएलेर गोटेरिन आबेरकि

अंगेमंगे अडाक तॅयाह्, जे आ तीन सव जॅनेरिन डोकत्रयाह्। मिदयानिरकि ओकेतेद् अहि ओकेतेन्ते पिसि दॉनिनो बॅह्याद्। ९ आ माक़ेहि यॅहोवाद् गिदयोनेन अवडयाद्, चोचेके उरक़ा, मिदयानिरकि ओकेतपेन बजा, इकनिकि एन अदिन निंग्कि टॅटुनो चिचेकेन। १० जे नीन अदिन बजोति ऍलचने तानि, निंग्कि कमक्रे पूरा संगाल आबेरकि ओकेतपेक ऍतके काला; ११ अन्ते आबेर क़ाव्र नक़नेर अदे अनो मॅना, अदि क़ॉक़ आबेरकि ओकेतपेन बजोति निंग्कि टॅटुद् बड़यारेनिद्। अनि आह् तंग्कि कमक्रे पूरा संगाल आबेरकि ओकेतपोकि क़ाप-जगेक ऍतके एकयाह्। १२ अनि मिदयानिर, अमालेक-आवेर अन्ते बेर-उट्रो देसिकि मलेर गोटेरि तुन्ग़रकेर दॉनिनो क़ोपो गहन्डि चोव ओकेतपे मॅन्जार; अन्ते आबेरकि उट गहन्डिद् समुद्रे बिटेकि बालु चोव अदानिबलो गड़ गाड़े मॅन्जाद्।

१३ गिदयोने आटिक अड़सयाह् अदेनो, ओर्त मलेह् तंग्कि संगालेन एन्डोन्द तुमगलेन तॅंग़े डोकयाह्; अन्ते आह् अवडयाह्, एन एन्डोन्द तुमगलेन टुन्डकेन, अन्ते अदेनो जोवाकि एन्डोन्द पिटाद् गोड़गोड़रले गोड़गोड़रले मिदयानिरकि ओकेतपोक अड़सयाद् अन्ते नमकि तम्बुक अड़सकिद् अदे क़ोटयाद् अन्दे से नमकि तम्बुद् उट्रयाद्; तम्बुद् उलटारकिद् कॉडयाद्। १४ आनको अहिकि संगालेह् अवडेकिरत्रयाह्, ईद् तो इस्राएल-आवेह् योसेकि तंग़ादे गिदयोनेकि तड़वारिदि से, अदिन अम्बकि अदो इन्द्रद् गोटे मला; अहिकि टॅटुनोहि गोसाञ्यिद् मिदयानिरिन अन्ते गोट लस्क्रेन सोपचाद्। १५ अन्ते गिदयोने आ तुमगलेन अन्ते अदिकि मतलबेन हों मॅन्जाह् अदेनो, आह् गोसाञ्यिन ऍड़वयाह्; अन्ते आह् इस्राएलेकि ओकेतपेक किरकेह् बरचाह्, अन्ते बॅडो सडित अवडयाह्, चोया, इकनिकि यॅहोवाद् निमकि टॅटुनोहि मिदयानिरकि लस्क्रेन सोपचाद्। १६ अनि आह् आव आव तीन सव जॅनेरिन तीन दोलेनो क़ाड़याह्, अन्ते आबेर गोटेरकि टॅटुनो तुड़म्बेन अन्ते आन्द्र कलसान आव आवेनो पक्रप मुन्ड्रोन ओजकेह् चिचाह्; १७ अन्ते आह् आबेरिन अवडयाह्, ऍंगेन टुन्डके डॉका, एन कुदिन आ चोवहि कुदा, एन आबेरकि ओकेतपोकि कूड़ेक अड़सकेन कुदिन आ चोवहि कुदकु। १८ एन अन्ते ऍंग संगाल डॉकुर तुड़म्बेन ऊरिम अदेनो, नीम हों गोट ओकेतपेकि चारा-कूटि निमकि तुड़म्बेन ऊरकेर बोरक़ा: यॅहोवा लग्केर लड़ायि मॅना अन्ते गिदयोन लग्केर लड़ायि मॅना।

१९ अन्ते गिदयोने अन्ते अहि संगाल डॉकु सवोन्दजॅनेर राडेरकि ओकेतपेकि कूड़ेक दूसरा क़ाप पहराद्* बीन्डग़ारनो अड़सयार; आ गरि राडेर तमकि क़ापुरिन बदलेत्र

*७:१९ इब्रानि सबानो दूसरा क़ापेकि बीन्डग़ारनो आञ्य बॅहिद्। माक़ुद् तीन क़ाड़ेनो क़ाड़ग़र्पेद्, क़ाड़ोन्देद् चार गन्टा अमट बॅह्याद्, अन्ते जुद-जुदा क़ापुर क़ाड़ोन्देनो क़ापोति बरलेर। पॅहला क़ापेद् बेर-उट्र पहरा बीन्डग़ारयाद्, अनि ई दूसरा क़ापेद् माक़े १० क़ोटनो बीन्डग़ारयाद् आनुव्रिद्।

ओजयार। अन्ते आबेर तमकि तुड़म्ब गहन्डिन ऊरयार अन्ते तमकि टॅटुनो बॅझ्याद् आव आव कलसान क़ोटयार। २० अन्ते आव आव तीन दोलेर तमकि तुड़म्बेन ऊरयार अन्ते कलसान क़ोटयार; अन्ते आबेर मुन्ड्रोन लॅट्रा टॅटुनो, अन्ते ऊरोति तुड़म्बेन तमकि तिना टॅटुनो दरचकेर ईञ्य बोरक़यार, यॅहोवा लग्कि तड़वारिद् अन्ते गिदयोन लग्कि तड़वारिद्। २१ ओर्तोनोन्देह् राडेरकि ओकेतपेकि चारा-कूटि तमकि अंगेमंगे जगेनो इजार, अन्ते गोट मिदयानिर बोंग़ार, बोरक़नेर बोरक़नेर बोंग़ार। २२ तीन सवजॅनेर तमकि तुड़म्बेन ऊरयार अदेनो, यॅहोवाद् राडेर गोटेरिन अंगेमंगे तड़वारिन उरचकेर पिट नक़त्रयाद्; अन्ते राडेरकि लस्क्रेद् ज़ेरेरा बजे बॅतसित्ताक, तब्बातेकि अटगि आबेलमेहोला अमट बोंग़ाद्।

२३ अन्ते नपतालिन्ते, आसेरेन्ते अन्ते सगले मनास्सेन्ते* हों इस्राएलेर बीकुव्रयार, अन्ते आबेर मिदयानिरिन अक्र ओचार। २४ अनि गिदयोने ऍप्रायिमेकि सगले पहाड़-पटाक चाक्रियारिन ईञ्य अवडोति तॅयाह्: मिदयानिरि मॅचे चोयोति ऍतकेर बरा अन्ते आबेरकि अड़सेन्ते अगदुहि बेत-बरा अमट यरदान अम गहन्डिन क़ापा डोका। अनि ऍप्रायिमेकि गोट मलेर बीकुव्रयार अन्ते आबेर बेत-बरा अमट अम गहन्डिन अन्ते यरदान नदिन हों दरचार। २५ आबेर मिदयानिरकि ओरेबे* अन्ते ज़ीबे* नामि सरदारेरिन हों दरचार; आबेर ओरेबेन ओरेब नामि चपाड़िनो पिटयार, अन्ते आबेर ज़ीबेन जीबे नामि अंगूरेन पिक़पो जगेनो पिटयार। अन्ते आबेर मिदयानिरिन अक्र ओचेकेर ओरेबेकि अन्ते ज़ीबेकि कुके यरदान नदिकि बेर-अरगो बजे डोकु गिदयोन बहाक ओन्द्रयार।

गिदयोनेकि जीतयेद् अन्ते तोड़ेन ओत्रेद्

८ अनि ऍप्रायिम-आवेर गिदयोनेन अवडयार, नीन ऍमेन इन्द्रिक इन्देके गड़चके? नीन मिदयानिरि गुनि लड़ायि मॅनोति सुरुनो एक्के अदेनोहि नीन ऍमेन इन्द्रिक बीकलेके? अन्ते आबेर अहिन गड़हि क़ड़चार। २ जे आह् आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, एन पूरात्रकेन आद् निमकि गुनि जोकारलिद् अन्दे यान्? ऍप्रायिमेकि लोड़यप अंगूरेद् अबियिज़ेरेकि गोट अंगूरेकि क़ोयेन्ते कटकिद् एडुद् मला अन्दे यान्? ३ गोसाञ्यिद् मिदयानेकि सरदारेर ओरेबेन अन्ते ज़ीबेन निमकि टॅटुनो सोपचाद्; एन कुदोति पारचकेन आद् निम गुनि जोकारलिद् अन्दे यान्? आह् इदिन अवडनो अहिन आबेर रोकारयार आद् एग़ायाद्।

४ अनि गिदयोने यरदान नदिक अड़सकेह् कटकेह् एकयाह्, आह् अन्ते अहि संगाल डोकु आ तीन सवजॅनेर हों क़ोन्द-तकारयार अन्ते गोटे राडेरिन अक्र ओचार। ५ अन्ते आह् सुक्कोत-आवेरिन अवडयाह्, ऍंग क़ोक़ेन एडु ई मलेरिक जोका पिटान

*७:२३ मनास्से-आवेरिनो अदाजॅनेर यरदान नदिकि बेर-अरगो बजे अन्ते नन अदाजॅनेर यरदान नदिकि बेर-उट्रो बजे डोकु मॅन्जार। *७:२५ क़ाक़े *७:२५ उन्डारे

चियाम्बा, आबेर तो क़ोन्दपेर, अन्ते एन मिदयान-आव राजार ज़ेबान अन्ते ज़लमुन्नान अक्र ओच डोकिन। ६जे सुक्कोतेकि क़ोटवारेर अवडेकिरत्रयार, एम निंग्कि लस्क्रेक लपेन चियलेम अदिक, ज़ेबान अन्ते ज़लमुन्नान सिदाहि दरचकेर आन्? ७आनको गिदयोने अवडेकिरत्रयाह्, एडु, येहोवाद् ज़ेबान अन्ते ज़लमुन्नान ऐंग्कि टेटुनो सोपयेनिद् अदेनो, एन निमकि गन्डिन क़व्रो अचुत अन्ते कंटीलेत ईसेन। ८अन्ते आह् आटिन्ते उरक्केह् पेनुएलेक एकयाह्, अन्ते आह् आटिकि मलेरिन हों अन्देकेहि केवेजारयाह्; अन्ते पेनुएलेकि मलेर सुक्कोतेकि मलेर अवडेकिरत्र ओजयार आ चोवहि गिदयोनेन अवडेकिरत्रयार। ९आनको आह् पेनुएलेरिन अवडयाह्, एन जीतचकेन किरकेन बरिन अदेनो, एन ई मटेन* क़ोटेन।

१०ज़ेबा अन्ते ज़लमुन्ना अन्ते आबेरि संगाल आबेरकि लस्क्रेकि लगबग पन्द्रा अजारजेनेर दूरेहि कर्कोरेनो डोकयार; ईबेरि से बेर-उट्रो बजेकि देसिकि मलेरिनो ऐंगर्पे मेन्जार। तड़वारिन उरयोति पारयु लाकोन्द कोड़योन्द अजारजेनेर गा लड़ायिनो पिटुव्रकेर उट्रयार। ११अनि गिदयोने तम्बु गहन्डिनो डोकु चर्च कुदुरकि पावे कटकेह् नोबाहे अन्ते योग्बहाकि बेर-उट्रो बजे एकयाह्, अन्ते आ मिदयानि-लस्क्रेन एम ऐलचाबलो आनकेम क़ापाबलो डोकनो पिटयाह्। १२ज़ेबा अन्ते ज़लमुन्ना बोंग़ एकयार; अन्ते गिदयोने आबेरिन अक्र ओचाह् अन्ते ज़ेबा अन्ते ज़लमुन्ना नामि आ मिदयानि राजारिन हों दरचकेह्, आबेरकि गोट लस्क्रेन आगेसात्रयाह्। १३अन्ते योआसेकि तंग़ादे गिदयोने हेरेस नामि कटके अरगु पावुन्ते लड़ायिन्ते किरकेह् बरचाह् अदेनो, १४आह् सुक्कोत-आव ओर्त दंगड़ियान दरचकेह् अहिन मेन्ज कुदयाह्; आ दंगड़ियाह् सुक्कोतेकि तीन कोड़ि सत्राजेन कोटवारेररकि अन्ते बेडवोरकि नामिन कुरक्केह् अहिक चिचाह्। १५अनि गिदयोने सुक्कोत-आवेरि बहाक बरचकेह् आबेरिन अवडयाह्, टुन्डा, क़ोन्दप निंग मलेरिक एम लपेन चियलेम अदिक, ज़ेबान अन्ते ज़लमुन्नान सिदाहि दरचकेर आन् आनकेर ऐंगेन डव्रेचकेर आ ज़ेबा अन्ते ज़लमुन्ना इनो डोकनेर। १६अनि आह् आ सहरेकि बेडवोरिन दरचाह् अन्ते आह् क़व्रो अचे अन्ते कंटीलेन ओन्द्रकेह् आबेरिन आव आवेत सजा ननकेह् बुजात्रयाह्। १७अन्ते आह् पेनुएलेकि मटेन क़ोटयाह् अन्ते आ सहरेकि मलेरिन पिटयाह्।

१८अनि आह् ज़बान अन्ते ज़लमुन्नान मेन्जाह्, नीम ताबोरेनो पिटकेर आ मलेर इक चोव मेन्जार? आनको आबेर अवडेकिरत्रयार, नीन इक चोवे आ चोवहि आबेर हों मेन्जार; अन्ते आबेरिनो ओर्तोनोन्देह् राजाकि तंग़ादे चोव मेन्जाह्। १९आनको आह् अवडयाह्, आबेर तो ऐंग्कि उन्डग़लेर, ऐंग्कि अय्याकि तंग़ादेर; एन उजनि गोसाञ्यि नामिनो क़दक़ोडकेन अवडिन, नीम आबेरिन उजनि अम्बकेर

*८:९ मटे गहन्डिद् सहरेकि देवालिनो मेन्जपेद्।

तानि, एन निमेन पिटलोन। २० अन्ते आह् तंग्कि मेग़ारो यॅतेरेन अवडयाह्, चोचेके ईबेरिन पिटा। जे आ मक़ेह् एन अदो मक़ेन आनकेह् ऍलचयाह् आ लग्केह् आह् तंग्कि तड़वारिन उरयलाह्। २१ अनि ज़ेबा अन्ते ज़लमुन्ना अवडयार, नीनि से बरचके ऍमेन पिटा; इकनिकि मलेह् इक चोवेह् आ चोवहि अहिकि बड़ेद् हों। अनि गिदयोने चोचेकेह् ज़ेबान अन्ते ज़लमुन्नान पिटयाह्, अन्ते आह् आबेरकि उट गहन्डिकि क़स्नुनो बॅच्चाद् आव आव कन्टान ओचाह्।

गिदयोने नादेन ऍड़विह्

२२ अनि इस्राएलेर गिदयोनेन अवडयार, नीन तो ऍमेन मिदयानिरकि टॅटुन्ते चोक़्के आ लग्के, नीन, निंग्कि क़देर अन्ते निंग़ादेकि क़देह् हों ऍमेन राज ननना। २३ आनको गिदयोने आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, एनि से निमेन राज ननेन मला, अन्ते ऍंग़ादेह् हों निमेन राज ननेह् मला; यॅहोवादि से निमेन राज ननान्देद्। २४ अदि क़ौक़ गिदयोने आबेरिन अदो अवडयाह्, एन निमेन सबोन्द सबान केवेजारिन; निमेनो ओर्तोनोन्देह् लूटचाह् आव आव सोनाकि जुमका गहन्डिन ऍंगे क़टा। राडेर गा इस्माएलेर मॅन्जार आ लग्कि आबेरि बहानो सोनाकि जुमका गहन्डिद् बॅच्चाद्। २५ आबेर एम अपोकारले चियेम आनयार। अनि आबेर एन्डोन्द लुगान अटकेर ओर्तोनोन्देह् तान लूटचाह् आव आव सोनाकि जुमका गहन्डिन आ लुगानो बिच्रयाह्। २६ गिदयोने केवेजारकेह् ईन्ज्रयाह् आव आव सोनाकि जुमका गहन्डिद् १,७०० सेकेले अनोन्द मॅन्जाद्; आव आवनो कन्टाद्, साज-बाज गहन्डिद् अन्ते मिदयानिरकि राजारकि अतप क़ेसलो डबा गहन्डिद् अन्ते आव आव राजारकि उट गहन्डिकि क़स्नुनो बॅच्चाद् आव आव सोनाकि जिन्जेरि गहन्डिन अम्बिम आनकि मॅन्जाद्। २७ आव आवेत गिदयोने एन्डोन्द एपोदेन* बनात्रयाह् अन्ते आह् अदिन ओप्रा नामि तंग सहरेनो ओजयाह्; अन्ते गोट इस्राएलेर आ नादेन ऍड़वकेर गोसाञ्यिक ऍसा उगजोबलो मॅन्जार, अन्ते आद् गिदयोन अन्ते अहिकि अडा-मलेरि लग्कि अरग़े मॅन्जाद्। २८ इन्देकेर मिदयानिर इस्राएलेरि अगदु मारयुब्रयार, अन्ते आबेर तमकि कुके अदो मॅचग ननलार। अनि देसिनो गिदयोनेकि अमलेनो कौड़यिस बचेरि अमट पटयारेद् बॅच्चाद्।

गिदयोनेकि कॅयेद्

२९ योआसेकि तंग़ादे यॅरुब्बाले* तंग अडानो बसयोति एकयाह्। ३० अन्ते गिदयोनेक गाड़े डानि बगतेर डोकयार; अहिकि तंग़ादेर गा तीन कौड़ि दसजेनेर मॅन्जार। ३१ सॅकेमेनो डॉकु अहिकि चुड-पेलिद् हों अहिक ओर्त मुड़स-मक़ेन कुन्दत्रयाद्, अन्ते आह् अहिन अबीमेलेक पिन्जयाह्। ३२ अदि क़ौक़ योआसेकि तंग़ादे

* ८:२७ एपोदेकि मतलबेन चोच उरक़प किताबेकि २८मा मूलिनो टुन्डा।
* ८:२९ गिदयोनेकि नन नामिद्

गिदयोने पचगे मॅन्जेके निन्दप बचेरिनो कॅचाह्, अन्ते तम्बाको योआसेकि नामि अबीएज़र-आवेकि मड़िनो मन्दुव्रयाह्। ३३गिदयोने कॅचाह् अदि क़ॉक़ इस्राएलेर नन्दु बाले नादेन ऍड़वकेर गोसाञ्यिक ऍसा उगजोबलो मॅन्जार, अन्ते बालबरीत* नादेन तमकि गोसाञ्यि आनकेर ऍड़वयार। ३४इस्राएलेर तमेन तमकि चारा-कूटि डॉकु गोट राडेरकि टॅटुन्ते तमेन चोक़ाद् आ तमकि प्रबु यॅहोवान उगलारलार; ३५अन्ते गिदयोन आनुव्रु यॅरुब्बाले इस्राएलेक कुदयाह् आ गोट एडु लग्कि दॅयान अहिकि अडा-मलेरिक एदलार।

अबीमेलेकेकि राज ननेद्

९ यॅरुब्बालेकि तंग़ादे अबीमेलेके सॅकेमेनो डॉकु तंग अय्याकि बायेरि बहाक एकयाह् अन्ते आबेरिन अन्ते तंग अय्याकि गोट तोकारिन ईञ्य अवडयाह्: २यॅरुब्बालेकि तंग़ादेर तीन कॉड़ि दसजॅनेर गोटेरि निमेन राज ननेद् एडुद् बा, ओर्तेह् दूरेहि निमेन राज ननेद् निमे एडुद् आञ्य नीम सॅकेमेनो डॉकु गोट मूलार मॅनलेर आ चोव अवडा; एन निमकि क़ोचलु अन्ते निमकि माकु बत्तेन अदिन हों उगलारा। ३अन्देकेरि अहिकि तॅहोकि बायेर सॅकेमेनो डॉकु गोट मलेर मॅनलेर आ चोव ईव ईव सबान अहि लग्केर अवडयार; अन्ते आह् नमकि बायेह् आञ्य मॅनु सॅकेम-आवेर अवडयार आ लग्केर आबेरकि उगलिद् अबीमेलेकेकि क़ॉक़ेन एड़ोति मोहारयाद्। ४अन्ते आबेर बालबरीत नामि नादेकि मन्दिरेन्ते तीन कॉड़ि दसेन्डा रुपा सुकिन* ओत्रकेर अहिक चिचार; अबीमेलेके अदेत काजबलो अन्ते ऍलचाबलो मलेरिन बेरनि काजेनो डोकत्रयाह्; आबेर अहि क़ॉक़ेन एड़यार। ५अन्ते आह् ओप्रानो ओकु तम्बाकोकि अडाक एक्केह् यॅरुब्बालेकि तंग़ादेर, तंग उन्डग़लेर, तीन कॉड़ि दस जॅनेरिन पाड़ोन्द चाचेनो हि पिटयाह्; जे यॅरुब्बालेकि चुड तंग़ादे योतामे नुडग़रकेह् डोकयाह् आ लग्केह् आह् बाचारयाह्। ६अदि क़ॉक़ सॅकेमेकि गोट मूलार अन्ते बेतमिल्लोकि गोट मलेर तुन्ग़रकेर एकयार, अन्ते आबेर सॅकेमेनो इलु दिगाड़ो बलुत मन बहानो अबीमेलेकेन राजा ननयार।

मन पन्तेकि बान्गि सबाद्

७ई सबाद् योतामे मॅन्द्रयाद् अदेनो, आह् एक्केह् गिरिज़ीमे नामि पहाड़ेकि क़ॉरेनो इजाह् अन्ते बॅडो सडित कूक्रकेह् आबेरिन ईञ्य अवडयाह्: ओ सॅकेमेकि मूलार, गोसाञ्यिद् निमकि सबान मॅनलिद् अदिक, नीम ऍग्कि सबान मॅना। ८मनु गहन्डिद् तम लग्कि ओर्त राजान मालचकि टहरेत्रोति उरक़ाद्; अनि जलपाय मने अवडयाद्, नीन ऍमेन राज ननना। ९आनको जलपाय मनुद् आबेरिन अवडेकिरत्रयाद्, गोसाञ्यि आनुव्रुर अन्ते मलेर सिञ्याड़ारनेर आ ऍग्कि कटप एडु इसग़ने बनात्रेन अम्बकेन मनु गहन्डिन राज ननोति एकेन अन्दे यान्? १०अदि क़ॉक़ मनु गहन्डिद्

*८:३३ सबा-कुमेकि बाले　*९:४ ८०० ग्राम अनोन्देद्

डुम्बेरि मने अवडयाद्, नीन बरचकि ऍमेन राज ननना। ११ जे डुम्बेरि मनुद् आबेरिन अवडेकिरत्रयाद्, एन ऍंग्कि ऍम्बेन अन्ते कटप एडु क़न्जपेन हों बनात्रेन अम्बकेन मनु गहन्डिन राज ननोति एकेन अन्दे यान्? १२ अदि क़ोक़ मनु गहन्डिद् अंगूर क़न्हेन अवडयाद्, नीन बरचकि ऍमेन राज ननना। १३ जे अंगूर क़न्हेद् आबेरिन अवडेकिरत्रयाद्, गोसाञ्यि आनुव्रुरिन अन्ते मलेरिन हों अपोकेत्रु ऍंग्कि अंगूर रसेन बनात्रेन अम्बकेन मनु गहन्डिन राज ननोति एकेन अन्दे यान्? १४ गोटेदिन्ते क़ोक़ गोट मनु गहन्डिद् बटान्गो अचुन अवडयाद्, नीन बरचकि ऍमेन राज ननना। १५ आनको बटान्गो अचुद् मनु गहन्डिन अवडेकिरत्रयाद्, नीम ऍंगेन निम मॅचे राजा आनकेर मालचकेर टहरेत्रनेर आद् उगजोद् तानि, नीम बरचकेर ऍंग्कि जुडानो पतग़ारा; जे मलातानि, बटान्गो अचुन्ते चिचुद् उरक्किद् लॅबानोनेकि सरो मनु गहन्डिन क़ोसत्रान्देद्।

१६ योतामे अदो अवडयाह्, ऍंग अब्बाह् निम लग्केह् लड़ायि मॅन्जेकेह् तान कॅयोति गोटे ओरयार्पे मॅन्जाह् अन्ते निमेन मिदयानिरकि टॅटुन्ते चोक़ाह्; १७ जे नीम ई दिनेनो ऍंग अब्बाकि अडा-मलेरकि विरुदनो चोचेकेर, अहिकि तंग़ादेर तीन कॉड़ि दस जॅनेरिन पाड़ोन्द चाच मॅचेहि पिटकेर, अन्ते अहिकि कमक्रनिकि तंग़ादे अबीमेलेकेन सॅकेमेकि मलेरकि राजा ननकेर, आह् गा निमकि बयाड़ेह्। १८ अनेके हों नीम अहिन राजा ननकेर आद् उगजो अन्ते सहि उगलित कुदपेद् तानि, १९ नीम यॅरुब्बालेन अन्ते अहिकि अडा-मलेरिन हों एडु गड़चकेर, अहिकि टॅटु बागु काज जोकेर एडुन कुदकेर, इन्देकेर ई दिनेनो यॅरुब्बालेन अन्ते अहिकि अडा-मलेरिन गड़चकेर आद् उगजो अन्ते सहि उगलित कुदपेद् तानि, नीम अबीमेलेकेन अपोकारा अन्ते आह् हों निमेन अपोकारान्देह्। २० जे मलातानि, अबीमेलेकेन्ते चिचुद् उरक्किद् सॅकेम-मूलारिन अन्ते बेतमिल्लो मलेरिन हों क़ोसत्रान्देद्; अन्ते चिचुद् सॅकेम-मूलारिन्ते अन्ते बेतमिल्लो मलेरिन्ते उरक्किद् अबीमेलेकेन क़ोसत्रान्देद्। २१ अनि योतामे तंग उन्डग़ले अबीमेलेकेन ऍलचकेह् आटिन्ते बोंग़ एकयाह् अन्ते बेर नामि सहरेक एक्के अनो डोकयाह्।

अबीमेलेके तिलयुव्रिह्

२२ अबीमेलेके इस्राएलेन तीन बचेरि अमट राज ननयाह्। २३ जे गोसाञ्यिद् अबीमेलेके अन्ते सॅकेमेकि मूलारि मजि डग्रेत्रु परानिन टॅयाद्; अन्ते सॅकेमेकि मूलार अबीमेलेकेन उमड़ारले गड़चार। २४ यॅरुब्बालेकि तीन कॉड़ि दसजॅन तंग़ादेरिक कुदप डपटा लग्कि तॉड़ेन ओत्रुव्रलिद् अन्ते आ पिटुव्रुरकि क़ेस-दॉसेद् आबेरिन पिटयाह् आ आबेरकि उन्डग़ले अबीमेलेके मॅचे, अन्ते तंग्कि उन्डग़लेरिन पिटोति अहिकि टॅटुन बड़येत्रयार आ सॅकेमेकि मूलारि मॅचे हों कॉडलिद् अदिक इन्देकि मॅन्जाद्। २५ अनि सॅकेमेकि मूलार पहाड़-क़ॉर गहन्डिनो अबीमेलेकेकि विरुदनो अटेन ओकत्रयार। आव आव अटेन ओकुर आ पावे तमेन

कटकेर एकु गोटेरिन लूटचार; अन्ते ई सबाद् अबीमेलेक मॆन्द्रयाद्। २६एबेदेकि तंग़ादे गाले तंग बायेरि गुनि सॆकेमेक एकयाह् अदेनो, सॆकेमेकि मूलार अहिन आस्रारयार। २७अन्ते आबेर अंगूर केतेक उरक़्केर तमकि अंगूर बगिचान्ते क़न्जपेन चोक़्केर पिक़यार अन्ते मनात्रयार। अन्ते आबेर तमकि गोसाञ्यि आनुव्रुरकि मन्दिरेक एकयार अन्ते लपे-मोक़यार अन्ते अबीमेलेकेन सरापेचार। २८एबेदेकि तंग़ादे गाले आबेरिन अवडयाह्, अबीमेलेके नेरेह्? सॆकेमे-आव नाम नेरेत? नमे अहिन इन्द्रिक सेवयोति बॆहिद्? यॆरुब्बाले अन्ते अहिकि कोटवारे ज़बूले सॆकेमेकि तम्बाको हमोरेकि मलेरिन सेवयलेकेर अन्दे यान्? तॆबे नमे इन्द्रिक अबीमेलेकेन सेवयोति बॆहिद्? २९ई मलेर मान ऍंग्कि उकम क़ोलग़रनो डॊकोर! अदेनो तो एन अबीमेलेकेन अक्र तॆयलेन; अदि क़ोक़ आह् निंग्कि लस्क्रेन बडात्रके उरक़्के बरा आञ्य अबीमेलेकेन अवडकेह् तॆयाह्।*

३०सहरेकि सरदारे जबूले एबेदेकि तंग़ादे गालेकि अवडप आ सबान मॆन्जाह् अदेनो, अहिकि रॊकेद् बड़काड़याद्। ३१अन्ते आह् अबीमेलेके बहाक चाक्रियारिन क़लवो ईञ्य अवडोति तॆयाह्: मॆना, एबेदेकि तंग़ादे गाले अन्ते अहिकि बायेर हों सॆकेमेक बरचकेर डॊकनेर; आबेर सहर-आवेरिन निंग्कि विरुदनो चोयत्रनेर। ३२आ लग्के नीन अन्ते निंग संगाल डॊकु मलेरि मादि माक़ेहि चोचेके बरा अन्ते केत गहन्डिनो अटेन ओका। ३३माक़ोन्द बेर-चोय गरिहि निंग्कि नुडग़ार जगेन्ते चोचेके ऑकड़ि मॆन्जेके सहरेन बजा; गाले अन्ते अहि गुनि डॊकु लस्क्रेद् निंग मॆचे चोयोति उरक़नेर अदेनो, नीन निंग्कि टॆटुत कुदोति पारयने अदिन आबेरिन कुदा। ३४अन्देकेहि अबीमेलेके अन्ते अहि संगाल डॊकु गोट लस्क्रेद् माक़ेहि उरक़्केर एकयार अन्ते सॆकेमेकि विरुदनो चार दोले मॆन्जेकेर अटेन ओकयार। ३५अन्ते एबेदेकि तंग़ादे गाले उरक़्केह् सहरेकि कोरपोकि पाटकेनो इजाह्; अनि अबीमेलेके अन्ते अहि संगाल डॊकु लस्क्रेर हों अटेन ओकेन्ते चोचेकेर बरचार। ३६अन्ते आव आव मलेरिन टुन्डकेह् गाले जबूलेन अवडयाह्, टुन्डा, मलेर तो पहाड़-क़ॊर गहन्डिन्ते ऍतकेर बरच डॊकनेर। आनको ज़बूले अहिन अवडेकिरत्रयाह्, नीन पहाड़ गहन्डिकि कुजिन टुन्डके अदिन मलेर आनने। ३७जे गाले नन्दु अवडयाह्, टुन्डा, मलेर तो देसिकि मजतेन्ते ऍतकेर बरनेर, अन्ते लस्क्रोन्देद् मोननीम* नामि बलुत मनकि बजेन्ते बरच डॊकनेर। ३८आनको जबूले अहिन अवडयाह्, अबीमेलेकेन नाम सेवयोति आह् नेरेह् आनके आ निंग्कि दलयारेद् अनेके इकानो बॆहिद्? नीन डव्रेचके आबेर ई मलेर मला अन्दे यान्? अनेके नीन उरक़्के काला अन्ते आबेरि गुनि लड़ायि मॆना। ३९अनि गाले सॆकेमेकि

*९:२९ इब्रानिनो: अवडकेन तॆयलेन। *९:३७ आतग़ोन-एरुरकि

मूलारिन अगवेत्रकेह्* अबीमेलेके गुनि बजे नक़ाह्। ४०अन्ते अबीमेलेके गालेन अक्र ओचाह्, अन्ते गाले अहि अगदु बोंग़ एकयाह्। सहरेकि कोरपो पाटके अमट गाड़ेर पिटुव्रकेर उट्र्यार। ४१अनि अबीमेलेके अरुमानो* डॉकु मैन्जाह्; अन्ते जबूले गालेन अन्ते अहिकि बायेरिन हों अक्र तैयाह् अन्दे से आबेर सैकेमेनो अदो डॉकोति पारयलार।

४२नन दिने मलेर दुवारिक उरक़्केर अंगेमंगे केतेक एकयार। अबीमेलेकेक ई सबाद् मैन्द्रयाद् अदेनो, ४३आह् तंग्कि लस्क्र मलेरिन क़ैन्दकेह् आबेरिन तीन दोलेनो क़ाड़याह्, अन्ते आबेरिन केत गहन्डिनो अटेन ओकयाह्। अन्ते आह् मलेरिन सहरेन्ते बाहरेक उरक़्केर बरनो टुन्डयाह् अदेनो, आह् आबेरि मैचे चोचेकेह् आबेरिन पिटयाह्। ४४अबीमेलेके अन्ते अहि संगाल डॉकु लस्क्रोन्देद् ऑकड़ि बोंग़ बरचकेर सहरेकि कोरपोकि पाटकेनो इजार; अन्ते नन दोलिस मलेर केत गहन्डिनो डॉकु गोटेरिन बजे नक़्केर पिटयार। ४५अबीमेलेके आ सग्र दिनेनो सहर मैचे चोचेकेह् लड़ायि मैन्जाह्, अन्ते आह् आ सहरेन दरचाह् अन्ते अदेनो डॉकु मलेर गोटेरिन पिटयाह्; अन्ते आह् आ सहरेन क़ोटकेह् अदि मैचे बेके चागयाह्।

४६ई सबान सैकेमेकि मटेकि मूलार गोटेरि मैन्जार अदेनो, आबेर एलबेरितेकि मन्दिरेकि मैचग मटेक कोरचार। ४७सैकेमेकि मटेकि मूलार गोटेरि आटिनो तुन्ग़रकेर डोकयार आद् अबीमेलेकेक मैन्द्रयाद् अदेनो, ४८अबीमेलेके तंग संगाल डॉकु लस्क्र मादि सलमोन नामि पहाड़ेक अरगयाह्। अबीमेलेके तंग्कि टैटुनो डड़ोन्द मसे दरचकेह् मनोन्द मनकि डंहड़िन क़ोताह् अन्ते आ क़ोतापेन चैडेकेह् तंग्कि दपनानो कीदयाह्। अनि आह् तंग संगाल डॉकु लस्क्रेन अवडयाह्, एन इन्द्रे कुदकेन अदिन नीम टुन्डनेर आ चोवहि नीम हों ऑकड़ि कुदा। ४९इन्देकेर गोट लस्क्रेरिनो ओर्तोनोन्देह् मनकि डंहड़िन क़ोतेकेह् अबीमेलेके क़ॉक़ेन एड़यार, अन्ते आ मटे मैचे बिच्रकेर चिचे पकत्रकेर आ मटेन क़ोसत्रयार, अन्दे से आ सैकेमेकि मटेकि गोट मलेर, लगबग अजारोन्द मुड़सेर अन्ते पेलेर, कैचार।

५०अदि क़ॉक़ अबीमेलेके तेबेस नामि सहरेक एकयाह्, अन्ते अदिकि चारा-कूटि बेड़चकेह् अदिन दरचाह्। ५१जे आ सहरेकि उले बजेर मटेद् इजाद्, अन्ते गोट मुड़सेर अन्ते पेलेर, अन्ते आ सहरेकि सरदारेर हों बोंग़ कोरचार, अन्ते बलिन मुचकेर आ मटेकि मैसगेक अरगयार। ५२अबीमेलेके मटेक अड़सकेह् अदिकि विरुदनो कोरोति बजे नक़ाह्, अन्ते आ मटेकि कोरपोक अदिन चिचेत क़ोसत्रोति तुक्रयाह्। ५३जे मैचगेनो डॉकु इक पेलिद् गोटे जताकि मैचति चाचेन अबीमेलेकेकि कुक मैचे तुवाद्, अन्ते आ चाचेद् अहिकि कुके

*९:३९ सैकेमेकि मूलारकि क़न-सरि उरक़्केह् ओकु सहरे मैन्जाद्।

*९:४१ सैकेमेन्ते अट किलोमीटर गैचिनो

कसत्रयाद्। ५४तुरत आह् तंग्कि अतयारेन क़ेन्दु दंगड़ियान बीकयाह्, अन्ते अहिन अवडयाह्, निंग्कि तड़वारिन उरचके ऍंगेन पिटा, अन्दे से मलेर, ओर्त पेलिद् इहिन पिटयाद् आनलोर। अनि आ दंगड़ियाह् अबीमेलेकेन तड़वारित अड़कयाह्, अन्ते आह् कॅचाह्। ५५अबीमेलेके कॅचाह् अदे इस्राएलेर टुन्डयार अदेनो, आबेर गोटेरि अंगेमंगे अडाक किरकेर एकयार।

५६इन्देके अबीमेलेके तंग्कि तीन कॉड़ि दसजॅन उन्डग़लेरिन पिटयाह् अदेत तम्बाकोक कुदयाह् आ डग्रहान गोसाग्यिद् अहि मॅचे किरत्रयाद्; ५७अन्ते सॅकेम-आवेर कुदयार आव आव डग्रहा गोटेदिन गोसाग्यिद् आबेरकि कुक मॅचे किरत्रयाद्; यॅरुब्बालेकि तंग़ादे योतामेकि सरापेयेद् आबेरि मॅचेहि उट्रतितयाद्।

तोला

१० अबीमेलेकेकि क़ोक़, दोदोकि तंग़ादे पूआकि तंग़ादे तोला नामि इस्साकारे पलका-आवेह् इस्राएलेन चोग़ोति चोचाह्; आह् ऍप्रायिमेकि पहाड़-पटानो सामीर नामि सहरेनो डॉकु मॅन्जाह्। २आह् इस्राएलेन कॉड़योन्द तीन बचेरि अमट सबान-अदयाह्; अदि क़ोक़ आह् कॅचाह् अन्ते सामीरेनो मन्दुव्रयाह्।

याईर

३अहि क़ोक़, याईर नामि गिलयाद-आवेह् चोचेकेह् इस्राएलेन कॉड़योन्द दू बचेरि अमट सबान-अदयाह्। ४अहिक कॉड़योन्द दस गोटा गदा-गोड़ोक अरगु कॉड़योन्द दसजॅन तंग़ादेर डोकयार; अन्ते आबेरिक कॉड़योन्द दस सहर गहन्डिद् हों ओकयाद्, इनोरि अमट हब्बोत्याईरे से गिलयाद पटानो ओकु आव आव सहर गहन्डिकि नामिद्। ५याईर कॅचाह् अन्ते कामोन नामि सहरेनो मन्दुव्रयाह्।

अम्मोनिरित डपटाद्

६इस्राएलेर यॅहोवाकि क़ननो डग्राहाद् अदिन नन्दु कुदयार, यॅहोवान सेवयलार, जे अदिन अम्बकेर बाले नामि गोसाग्यि आनुव्रुरिन, असतारोत नामि पेल-गोसाग्यिन, अरामेकि गोसाग्यि आनुव्रुरिन, सीदोनेकि गोसाग्यि आनुव्रुरिन, मोआबेकि गोसाग्यि आनुव्रुरिन, अम्मोनिरकि गोसाग्यि आनुव्रुरिन, पॅलिस्तिरकि गोसाग्यि आनुव्रुरिन हों ऍड़वयार। ७अनि यॅहोवाकि रॉकेद् इस्राएलेरि मॅचे बड़काड़याद्, अन्ते आद् आबेरिन पॅलिस्तिरकि टॅटुनो अन्ते अम्मोनिरकि टॅटुनो हों सोपचाद्। ८अन्ते आबेर आ बचेरिनो इस्राएलेरिन अड़स्रोहि दुक्रेत्रयार। अटारा बचेरि अमट यरदान नदि बेर-अरगो पारेनो गिलयादेनो ओकु ऍमोरिरकि देसिनो डॉकु गोट इस्राएलेरिन आबेर दुक्रेत्रयार। ९अम्मोनिर हों यिहुदा-आवेरि, बिन्यामीन-आवेरि, अन्ते ऍप्रायिम-अडा मलेरि गुनि बजे नक़ोति यरदान नदिन कटकेर बरचार; इस्राएलेर गड़हि दुक्रारयार। १०अनि इस्राएलेर यॅहोवान कूक्रकेर ईञ्य अवडयार: एम निंग पन्तेनो पापेन कुदकेम, एम गा ऍमकि गोसाग्यिन अम्बकेम बाले नाद गहन्डिन ऍड़वकेम।

११अन्ते यॅहोवाद् इस्राएलेरिन अवडेकिरत्रयाद्, मिस्र-आवेर, ऍमोरि-आवेर, अम्मोनिर अन्ते पॅलिस्तिर, १२सीदोन-आवेर, अमालेक-आवेर, अन्ते माओनि-आवेर निमेन दुक्रेत्रयार आव आव पहरानो नीम ऍंगेन कूक्रकेर अदेनो, एन निमेन आबेरकि टॅटुन्ते चोग़लेकेन अन्दे यान्? १३अन्ते गोटे नीम ऍंगेन अम्बकेर नन गोसाञ्यि आनुब्रुरिन ऍड़वकेर; आ लग्केन एन निमेन अदो चोग़ेन मला। १४नीम एक्केर नीम अदकेर आव आव गोसाञ्यि आनुब्रुरिन कूक्रा; आव आवेद् निमकि काकलि पहरानो निमेन चोग़ान्देद्।

१५जे इस्राएलेर यॅहोवान अवडयार, एम पापेन कुदकेम, आ लग्कि निंग्कि क़ननो एडु एत्रिद् अदिन ऍमे कुदा; चॅंग़जकि ऍमेन इनोर चोग़ा आ दूरेहि। १६अनि इस्राएलेर परि-गोसाञ्यिरिन तम मजतेन्ते तिलत्रयार अन्ते यॅहोवान ऍड़वयार; अन्ते यॅहोवाद् इस्राएलेरकि दुक्रारेन अदो सहयोति पारयोमलाद्।

१७अनि अम्मोनिर अतयारेन क़ेन्दोति बीकुब्रयार अन्ते गिलयादेनो ओकेतयार; अन्ते इस्राएलेर हों तुन्ग़रकेर मिज़्पा सहरेनो ओकेतयार। १८गिलयाद-आवेर अन्ते सरदारेर अवडर नक़ार, नेरे अम्मोनिरकि विरुदनो लड़ायिन सुरु ननेह्? आहि से गिलयाद-आवेर गोटेरकि सरदारे मॅनेह्।

यॅप्ता

११ गिलयाद-आव यॅप्ता ऍसा बड़य सिपाहि मॅन्जाह्; आह् ओर्त पतुरयाकि तंग़ादे मॅन्जाह्, अन्ते गिलयादे यॅप्ताकि तम्बाकोह् मॅन्जाह्। २गिलयादेकि डानिद् हों अहिक मुड़स-मक़ेरिन कुन्दत्रयाद्; अन्ते अहिकि डानिकि तंग़ादेर पद्रयार अदेनो, आबेर यॅप्तान, नीन ऍम अब्बाकि अडानो इन्द्र गोटेन निंग ननेने मला, नीन गा परि-पेलिकि तंग़ादे आनकेर अहिन अक्र तॅयार। ३अनि यॅप्ता तंग्कि उन्डग़लेरि बहान्ते बोंग़ एकयाह् अन्ते तोप नामि देसिनो बसचाह्। काजबलो मलेर अदेसिर अहि गुनि तुन्ग़रयार अन्ते अहि संगाल चर्च कुद सॅंगयार।

४अड़प दिनि क़ोक़ अम्मोनिर इस्राएले गुनि लड़ायि मॅनोति बरचार। ५अम्मोनिर इस्राएले गुनि लड़ायि मॅन्जार अदेनो, गिलयादेकि बॅडवोर यॅप्तान बीक्केर ओन्द्रोति तोप देसिक एकयार। ६आबेर यॅप्तान अवडयार, नीन बरचके ऍमकि सरदारे मॅना, अन्दे से एम अम्मोनिरि गुनि लड़ायि मॅनलेम।

७जे यॅप्ता गिलयादेकि बॅडवोरिन अवडेकिरत्रयाह्, नीमि से ऍंगेन गिनारकेर ऍंग अब्बाकि अडान्ते अक्र ओचेकेर अन्दे यान्? अनेके निमे काकलिद् मॅन गरि इन्द्रिक ऍंग बहाक बरनेर? ८गिलयादेकि बॅडवोर यॅप्तान अवडयार, अन्ते गोटे, एम अनेके निंग बहाक बादगारकेम, अन्दे से नीन ऍम संगाल एक्के अम्मोनिर गुनि लड़ायि मॅनले, अन्ते गिलयाद-आव ऍम गोटेमिकि मूला मॅनले। ९आनको यॅप्ता गिलयादेकि बॅडवोरिन अवडेकिरत्रयाह्, जुदि नीम ऍंगेन अम्मोन-आवेरि गुनि लड़ायि मॅनोति नन्दु ओयनेर, अन्ते यॅहोवाद् अम्मोन-आवेरिन ऍंग्कि टॅटुनो सोपयिद् तानि, एन उगजोहि

निमकि राज ननु मेनेने यान्? १०अन्ते गिलयादेकि बेडवोर येप्तान अवडयार, येहोवादि से निंग अन्ते ऐम मजि गोहायि मेनेनिद्; अन्ते एम नीन अवडने आ चोवहि जरुरहि कुदेम। ११अनि येप्ता गिलयादेकि बेडवोरि गुनि एकयाह्, अन्ते गिलयाद-आवेर अहिन तमकि राज ननु अन्ते सरदारे मेन्जयार। अन्ते येप्ता तंग्कि गोट सबान येहोवाकि क़न-सरि आबेरिन अवडयाह्। १२अदि क़ोक़ येप्ता अम्मोनिरकि राजा बहाक चाक्रियारिन तेयेकेह् ईज्य अवडत्रयाह्: नीम ऐंग देसकि विरुदनो लड़ायि मेनोति ऐंग मेचे चोयोति लग्कि निंग अन्ते ऐंग मजि इन्द्र कन्देड़ेद् बेहिद्? १३अम्मोनिरकि राजाह् येप्ताकि चाक्रियारिन ईज्य अवडेकिरत्रयाह्, इस्राएलेर मिस्र देसिन्ते उरक़्केर बरनो अर्नोनेन्ते यब्बोक अन्ते यरदान नदि अमट ओकु ऐंग क़ेक़ले ओचार; अनि अदे ऐंगे पटयारले किरत्रा।

१४येप्ता अम्मोनिरकि राजा बहाक चाक्रियारिन नन्दु तेयेकेह् ईज्य अवडत्रयाह्, १५इदिनि से येप्ता अवडिह्: इस्राएलेर मोवाब-आवेरकि क़ेक़ले बा अम्मोनिरकि क़ेक़ले हों ओयलार, १६जे आबेर मिस्र देसिन्ते उरक़्केर बरचार अदेनो, इस्राएलेर डडे पावे क़ेसो समुद्रेक एक्केर कादेसेक अड़सयार। १७अनि इस्राएलेर एदोमेकि राजा बहाक चाक्रियारिन तेयेकेर, ऐमेन निमकि देसिन कटकेर एकत्राम्बा आनत्रयार; जे एदोमेकि राजाह् आबेरकि सबान मेनलाह्। अन्देकेरि आबेर मोवाबेकि राजा बहाक चाक्रियारिन तेयार; जे आह् हों मानयलाह्। अनि इस्राएलेर कादेसेनो हों डोकु मेन्जार। १८अदि क़ोक़ इस्राएलेर डडे पावे चरचकेर एदोम देसिन अन्ते मोवाब देसिन गुरारकेर एकयार, अन्ते मोवाब देसिकि बेर-उट्रो बजेक अड़सयार अन्ते अर्नोन नदि पारेनो ओकेतयार, अन्ते आबेर मोवाबेकि सीमाक कोरलार; अर्नोनेद् गा मोवाबेकि सीमा मेन्जाद्। १९अनि इस्राएलेर हेसबोनेनो राज ननु सीहोने नामि ऐमोरि-आवेरकि राजा बहाक चाक्रियारिन तेयार अन्ते इस्राएलेर अहिन अवडत्रयार, ऐमेन ऐम जगेक निंग देसिन कटत्रके एकत्राम्बा। २०जे सीहोने इस्राएलेरिन तंग्कि सीमान कटत्रोति आस्रारलाह्; अनि सीहोने तंग्कि गोट मलेरिन तुनक़्क़ेह् याहाज़ेनो ओकेतकेह् इस्राएलेरि गुनि लड़ायि मेन्जाह्। २१अनि येहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् सीहोनेन अन्ते अहिकि गोट मलेरिन हों इस्राएलेकि टेटुनो सोपचाद् अन्ते इस्राएलेर आबेरिन टिडयार; अन्देकेर इस्राएलेर आ देसिनो डोकु गोट ऐमोरि-आवेरकि देसिन दरचार। २२अन्ते आबेर अर्नोन नदिन्ते यब्बोक नदि अमट अन्ते डडेन्ते यरदान नदि अमट ओकु ऐमोरि-आवेरकि गोट देसि गहन्डिन दरचार। २३इन्देकि येहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् ऐमोरि-आवेरिन तंग मलेर इस्राएलेरि अगदु अक्र तेयाद्; तेबे आ क़ेक़ले ओयनो निमे इन्द्र अकेद् बेहिद्? २४निंग्कि गोसाञ्यि आनुव्रु कमोसे निंग अगदु अक्र ओयिद् आबेरकि देसिन नीन ओयेने मला अन्दे यान्? अन्देकेहि येहोवा ऐम गोसाञ्यिद् ऐम अगदु अक्र तेयिद् आबेरकि देसि गहन्डि गोटेदिन ओयेम मला अन्दे यान्? २५अन्ते सिप्पोरेकि तंग़ाद

बालाक नामि मोवाबेकि राजान्ते कटके नीन एडु अन्दे यान्? बालाके इस्राएले गुनि इकोन्नो गोटे कन्देड़ारयाह् अन्दे यान्? बा आह् आबेरि गुनि लड़ायि मैन्जाह् अन्दे यान्? २६ इस्राएलेर हेसबोन अन्ते अदिकि क़ैप गहन्डिनो, अरोएरेनो अन्ते अदिकि क़ैप गहन्डिनो, अन्ते अर्नोन नदि अटगेकि गोट सहरेनो तीन सव बचेरि अमट डोकु मैन्जार अदेनो, नीम अदे इनोरि अमट इन्द्रिक किरत्रकेर ओयलेकेर? २७ एनि से निंगे डग्रहान कुदलेकेन, जे नीन ऐंग मैचे चोचेके लड़ायि मैन पावे नीनि से ऐंगे डग्रहान कुदने। सबान-आदु यैहोवादि से इने इस्राएलेरि अन्ते अम्मोनिरि मजि सबान क़चान्देद्। २८ जे अम्मोनिरकि राजाह् तंगे यैप्ता मैन्त्रोति तैयाह् आव आव सबाक क़ैदवे तैयलाह्।

यैप्ताकि क़दक़ोडेद्

२९ अनि यैहोवाकि परानिद् यैप्ता मैचे ऐतयाद्, अन्ते आह् गिलयादेन अन्ते मनास्सेन कटकेह् एकयाह्। अन्ते आह् गिलयादेकि मिज़पाक अड़सकेह् आटिन्ते अम्मोनिरकि विरुदनो अगवारयाह्। ३० अनि अन्ते यैप्ता यैहोवाक एन्डोन्द दिबिन ओचेकेह् अवडयाह्, नीन उगजोहि अम्मोनिरिन ऐंग्कि टैटुनो सोपयनि तानि, ३१ एन अम्मोनिरि जीतचकेन किरकेन बरिन अदेनो, नेद् गोटे ऐंग अडाकि कोरपोन्ते ऐंग गुनि बैटार नक़ोति उरक्कि़द् बरिद् आद् यैहोवा बत्ते मैनेनिद्, अदिन एन क़ोसत्र ऐड़व चोव यैहोवाक कीदेन। ३२ अदि क़ोक़ यैप्ता कटकेह् अम्मोनिरि गुनि लड़ायि मैनोति एकयाह्; अन्ते यैहोवाद् अम्मोनिरिन अहिकि टैटुनो सोपचाद्। ३३ आह् आबेरिन अरोएरेन्ते जैजकेह् आबेलकरोमीम अमट गड़हि पिटकेह् मिन्नीतेकि आटि पाटिकि कोड़योन्द क़ैप गहन्डिन दरचाह्। इन्देके अम्मोनिर इस्राएलेरि अगदु मारयुव्रयार।

यैप्ताकि तंग़ादिद्

३४ अनि यैप्ता मिज़पानो ओकु तंग अडाक किरकेह् बरचाह् अदेनो, टुन्डा, अहिकि तंग़ादिद् बीनेन पिन्डत्रकिद् लडकिद् अहि गुनि बैटार नक़ोति उरक्कि़द् बरचाद्। आद् तो अहिकि ओर्तक़दि मक़िद् मैन्जाद्; अहिक अदिन अम्बकि अदो मुड़स-मक़ेह् डोकलाह् बा पेलि मक़िद् डोकलाद्। ३५ यैप्ता तंग़ादिन टुन्डयाह् अदेनो, दुकेनो तंग्कि लुगान ईसकेह् कूक्रयाह्, अयोका! ओ ऐंग़ादि! नीन ऐंगेन ऐसा दन्देसात्रकि अन्ते काकलेत्रकि! एन गा ऐंग्कि तोरोन कोलकेन यैहोवाक दिबिन ओचेकेन अदे किरत्रोति पारयोमलेकेन। ३६ आनको आद् यैप्तान अवडयाद्, ओ अब्बा, नीन निंग्कि तोरोन कोलके यैहोवाक दिबिन ओचेके तानि, नीन निंग्कि दिबि ओय सबा चोव ऐंगे कुदा; इकनिकि निंग्कि राडेर अम्मोनिरिन यैहोवाद् तौड़ेन ओत्रकिद् निंगेन जीतयत्रयाद्। ३७ आद् अहिन अदो अवडयाद्, जे ई सबाद् ऐंगे कुदुव्रान्देद्; एन तो इकोन्नो गोटे बैदुव्रोमलेकेन आ लग्केन एन पहाड़ गहन्डिनो चर्च कुदकेन ऐंग्कि संगालनिरि गुनि ओलग़लेन अदिक मैहनिसेकि पहरान क़टा। ३८ आनको

आह् काला आनकेह् अदिन मेहनिस अमट तेयाह्। अनि आद् अन्ते अदिकि संगालनिर उरक़्केर पहाड़ गहन्डिक एक्केर, आद् इकोन्नो गोटे बेदुव्रलोद् आ लग्केर, ओलग़यार। ३९मेहनिस ओंग्रयाद् अदेनो, आद् तम्बाको बहाक किरकिद् बरचाद्; अनि आह् तान दिबिन ओचाह् आ सबा चोव तंग़ादिक कुदयाह्। आद् इकोन्नो गोटे मुड़स गुनि कोंड्र नक़ाबलु मेन्जाद्। ४०ई लग्किदि से बचेरिताड़े इस्राएलेकि बटगनिर उरक़्केर गिलयाद-आव येप्ताकि तंग़ादिन उगलारले चार दिनि अमट बुकुन-बजुव्रलेर आ चोव दसतुरे इस्राएलेनो उरक़ाद्।

येप्ता अन्ते ऐप्रायिमे-आवेर

१२ ऐप्रायिमे-आवेर तमकि अतयारेन क़ेन्दकेर यरदान नदिन कटकेर ज़पोनेक एकयार अन्ते येप्तान अवडयार, नीन ऐमेन हों निंग संगाल एकोति बीकाबलो अम्मोनिरि गुनि लड़ायि मेनोति इन्द्रिक एक्के? अनि एम निंगेन अडा उले डोकत्रकेम निंग्कि अडान क़ोसत्रेम। २आनको येप्ता आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, एन अन्ते ऐंग मलेर अम्मोनिरि गुनि कन्देड़ारकेम अदेनो, एन निमेन बीक्केन; जे नीम बरचकेर ऐंगेन आबेरकि टेटुन्ते चोग़लेकेर। ३नीम ऐंगेन चोग़लोर अदे एन टुन्डकेन अदेनो, एन केयोति गोटे ओरयार्प मेन्जेकेन अन्ते कटकेन अम्मोनिरि गुनि लड़ायि मेन्जेकेन, अन्ते येहोवाद् आबेरिन ऐंग्कि टेटुनो सोपचाद्। तेबे नीम अनेके ऐंग गुनि लड़ायि मेनोति इन्द्रिक बरचकेर? ४अदि क़ोक़ येप्ता किलोद-आव गोटे मलेरिन तुनक़्केह् ऐप्रायिमे-आवेरि गुनि लड़ायि मेन्जाह्। ऐप्रायिमे अन्ते मनास्से बटा मजि डोकु गिलयाद-आव नीम ऐप्रायिमेन्ते बोंग़ एकुर आञ्य ऐप्रायिमे-आवेर अवडयार आ लग्केर गिलयाद-आवेर आबेरिन पिटकेर टिडयार। ५अनि गिलयाद-आवेर ऐप्रायिमेक एकु यरदान नदिन कटकेर एकु जगे गहन्डिन दरचार, अन्ते इकोन्नो गोटे ऐप्रायिमेकि बाचारु नेह् गोटे, ऐंगेन आ बजे कटत्रा आननो गिलयाद-आवेर अहिन ईञ्य मेनेर: नीन ऐप्रायिमे-आवे यान्। आह् मला आनयाह् तानि, ६आबेर अहिन अवडयार, तेबे स्हिब्बोलेते आना। आह् सिब्बोलेते आनयाह् तानि, आह् आ सबान सहि उस्त्रात्रोति पारयलाह् आ लग्केर गिलयाद-आवेर अहिन दरचकेर यरदानेकि नदिन कटकेर एकु जगेनो हि पिटयार। आ गरि कोड़यिस दू अजारजेन ऐप्रायिमेर पिटुव्रयार। ७येप्ता इस्राएलेन चे बचेरि अमट सबान-अदयाह्। आदि क़ोक़ येप्ता केचाह् अन्ते गिलयादेकि एन्डोन्द सहरेनो मन्दुव्रयाह्।

इबज़ाने, एलोने अन्ते अब्दोने

८येप्ता क़ोक़ बेतलेहेमेकि इबज़ाने इस्राएलेकि सबान अदयाह्। ९अहिक डेड कोड़ि तंग़ादेर अन्ते डेड कोड़ि तंग़ादिर डोकयार। आह् तंग्कि तंग़ादिरिन तंग्कि पलकारिन अम्बकेह् नन पलकारिक बेदुव्रोति चिचाह् अन्ते तंग़ादेरि लग्कि तंग्कि पलकारिन अम्बकेह् नन पलकारिन्ते बटगनिरिन बेदुव्रोति ओन्द्रयाह्। आह् इस्राएलेकि सबान सत बचेरि अमट

अदयाह्। १०क़ौक़ दिने इबज़ाने कैचाह् अन्ते बेतलेहेमेनो मन्दुव्रयाह्।

११इबज़ान क़ौक़ ज़ेबूलून-आव एलोने इस्राएलेकि सबान अदयाह्। आह् इस्राएलेकि सबान दस बचेरि अमट अदयाह्। १२क़ौक़ दिने ज़ेबूलून-आव एलोने कैचाह् अन्ते ज़ेबूलून देसिकि अय्यालोने नामि नगरेनो मन्दुव्रयाह्।

१३एलोन क़ौक़ पिरातोन-आव हिल्लोलेकि तंग़ादे अब्दोने इस्राएलेकि सबान अदयाह्। १४अहिक कौड़यिस तंग़ादेर अन्ते डेड कौड़ि तंग़ादेरकि तंग़ादेर डोकयार, अन्ते आबेर तीन कौड़ि दस गोटा गदा-गोड़ोक अरगु मैन्जार; अन्ते आह् इस्राएलेकि सबान अट बचेरि अमट अदयाह्। १५क़ौक़ दिने पिरातोन-आव हिल्लोलेकि तंग़ादे अब्दोने कैचाह् अन्ते अम्मालेक-आवेर अगदु डोकु मैन्जार आ पहाड़ पटानो ऐप्रायिमे पटाकि पिरातोन नामि सहरेनो मन्दुव्रयाह्।

सिमसोनेकि कुन्देद्

१३ इस्राएलेर यैहोवाकि क़ननो डग्राहाद् अदिन नन्दु कुदयार, अनि यैहोवाद् आबेरिन पैलिस्तिरकि टैटुनो कौड़यिस बचेरि अमट सोपचाद्। २आ गरि दान पलकाकि सोरा क़ैप-आव ओर्तेह् डोकयाह्, अहिकि नामिद् मानोहे मैन्जाद्। अहिकि डानिद् बन्जयनि मैन्जाद् अन्ते मक़बलो मैन्जाद्। ३दिनोन्द यैहोवाकि पिरिस्ताह् आ पेलिक एत्रकिद् ईज्य अवडयाह्: मैना, नीन बन्जयनि अन्ते मक़बलो, जे नीन जौड़ा गन्डितानि मैनेनि अन्ते ओर्त मुड़स मक़ैन कुन्दत्रेनि। ४अनि ऐम्बलि! नीन अंगूर रसेन बा टडिन ऑनोमा, बा इन्द्र सप्पाबलो आकेन गोट लपोमा; ५नीन गा जौड़ा गन्डितानि मैन्जेकि ओर्त मुड़स-मक़ैन कुन्दत्रेनि। क़ोलेत अहिकि कुक-तलिद् चरत्रोमान्देद्, इकनिकि आ मक़ैह् तंग्कि कुन्दन्ते गोसाञ्यि लग्केह् नाज़रि* मैनेह्। आहि से इस्राएलेन पैलिस्तिरकि टैटुन्ते चोग़ोति जैजेह्।

६अनि आ पेलिद् तंगे डावे बहाक एक्किद् अहिन ईज्य अवडयाद्: गोसाञ्यिकि मल ओर्तेह् ऐंग बहाक बरचाह्, अन्ते अहिकि एत्रेद् तो गोसाञ्यिकि पिरिस्ता चोव मैन्जाद्, अहिन टुन्डनो ऐसा ऐलच-कौरो मैन्जाद्; एन अहिन इकेन्ते बरचके आज्य मैनलेकेन, आहों तंग्कि नामिन ऐंगेन तैंग़लाह्। ७जे आह् ऐंगेन अवडयाह्, टुन्डा। नीन जौड़ा गन्डितानि मैन्जेकि ओर्त मुड़स-मक़ैन कुन्दत्रेनि। अनि नीन अंगूर रसेन बा टडिन ऑनोमा, अन्ते इन्द्र सप्पाबलो आकेन लपोमा; इकनिकि आ मक़ैह् तंग्कि कुन्दन्ते तंग्कि कैय दिनि अमट गोसाञ्यि लग्केह् नाज़रि मैनेह्।

८अनि मानोहे यैहोवान केवेजारकेह् सुम्ब्रारयाह्, ओ प्रबु, नीन तैयेकि आ गोसाञ्यि मलेह् नन्दु अदो केपोन्द ऐम बहाक बरचकेह् कुन्दोति ननु आ मक़ै लग्केम ऐमे इन्द इन्द्रे कुदपोद् अदे ऐमेन सिकात्रान्देह्। ९गोसाञ्यिद् मानोहेकि सबान मैन्जाद्, अन्ते आ पेलिद् केतेनो

*१३:५ लैका चटमा मूलिनो पड़च टुन्डा।

ओकु मॆन्जाद् अदेनो आ गोसाञ्यिकि पिरिस्ताह् नन्दु अहि बहाक बरचाह्; जे अहि डावेह् मानोहे अदि संगाल डोकलाह्। १०आ लग्किद् आ पेलिद् दड़ेपड़े बोंग़ एक्किद् तंगे डावेन अवडयाद्, मॆना, आ दिने ऍंग बहाक बरचाह् आह् ऍंगे अनेके एत्रयाह्।

११अनि मानोहे चोचेकेह् तंगे डानि क़ॊक़ेन एड़याह्, अन्ते आ मल बहाक बरचाह्, अन्ते अहिन मॆन्जाह्, नीनि से ई पेलि गुनि पॆड़क़्के यान्? आनको आह् अवडेकिरत्रयाह्, एनि से। १२अनि मानोहे अहिन मॆन्जाह्, नीन अवडके आ सबाद् पूरारिद् अदेनो, आ मक़ेकि उजेकि नियमेद् इन्द्रद्? आह् इन्द्रे कुदोति ननेह्? १३आनको यॆहोवाकि पिरिस्ताह् मानोहेन अवडयाह्, एन ना पेलिन अवडकेन आ गोट सबान कुदोति आद् इयेहारले मॆनान्देद्। १४आद् अंगूर क़न्हेन्ते मॆनु इन्द्र गोटेन मॊक़ोमान्देद्। आद् अंगूर रसेन बा टडिन ऑनोमान्देद्, बा इन्द्र सप्पाबलो आकेन गोट लपोमान्देद्। एन अदिन उकम ननकेन आ गोटेदिन मानयान्देद्।

१५अनि मानोहे यॆहोवाकि पिरिस्तान अवडयाह्, एम मक़ोन्द एड़े-मक़ोन निंग लग्केम बितकेम ओन्द्रलेम आ पहरा अमट इनोहि डॊकलेम्बा। १६आनको यॆहोवाकि पिरिस्ताह् मानोहेन अवडयाह्, नीन ऍंगेन डॊकत्रने तानि गोटे, एन निंग्कि लपेन मला; जे नीन एन्डोन्द क़ोसत्र ऍड़वेन ओरयेत्रोति मड़े तानि, अदे यॆहोवाक कीदा। मानोहे गा आह् यॆहोवाकि पिरिस्ताह् मॆन्जाह् अदे बुजारलाह्। १७अनि मानोहे यॆहोवाकि पिरिस्तान अवडयाह्, नीन अवडके आ सबाद् पूरारिद् अदेनो, एम निंगेन सिञ्याड़ेत्रलेम अदिक, निंग्कि नामिद् इन्द्रद्?

१८जे यॆहोवाकि पिरिस्ताह् अहिन अवडयाह्, नीन ऍंग्कि नामिन इन्द्रिक मॆनने? आद् निंग लग्कि अन्दवेत्रुद्।

१९अनि मानोहे मक़ोन्द एड़े-मक़ोन पिटकेह् दना-कीदपो मादि ओन्द्रयाह्, अन्ते अदे चपाड़ि मॆचे यॆहोवाक कीदयाह्। मानोहे अन्ते अहि डानिद् टुन्डे डॊकनो यॆहोवाद् एन्डोन्द अन्दवेत्रु काजेन कुदयाद्। २०चिचुकि नरेद् आ ऍड़व-पिन्डान्ते मॆरग़ बजे चोचाद्, अनि यॆहोवाकि पिरिस्ताह् ऍड़व-पिन्डाकि चिचुकि नरेनो अरग एकयाह्; अदे मानोहे अन्ते अहि डानिद् टुन्डकेर क़ेक़लनो मुरग़रकेर उट्रयार। २१अदि क़ॊक़ यॆहोवाकि पिरिस्ताह् मानोहेक अन्ते अहि डानिक नन्दु एत्रलाह्। अनि मानोहे आह् यॆहोवाकि पिरिस्ताह् मॆन्जाह् आञ्य बुजारयाह्। २२अन्ते मानोहे तंगे डानिन अवडयाह्, नाम गा गोसाञ्यिन टुन्डकेम, नाम जरुरहि कॆयेत चेरि। २३जे अहि डानिद् अहिन अवडयाद्, यॆहोवाद् नमेन पिटोति मड़े मॆन्जाद् तानि, आद् नमकि टॆटुनो क़ोसत्र ऍड़वेन अन्ते दनाकि ऍड़वेन हों ईन्त्रलोद्, बा ईव ईवेन नमे एत्रलोद्, बा अनेके ईव ईव सबान मॆन्त्रलोद् बरु।

२४क़ॊक़ आ पेलिद् ओर्त मुड़स-मक़ेन कुन्दत्रयाद् अन्ते अहिन सिमसोन पिन्जयाद्। आ मक़ेह् पद्रयाह्, अन्ते यॆहोवाद् अहिन आसिक ननयाद्। २५सिमसोने सोरा

अन्ते ऍस्ताओले मजि ओकु महनेदानेनो* डोकयाह् अदेनो, यॅहोवाकि परानिद् अहिन कड़दोति जॅजयाद्।

सिमसोनेकि बीहाद्

१४ केपोन्द सिमसोने तिम्ना नामि क़ॅपिक एकयाह् अन्ते अनो ओर्त पॅलिस्ति पेलिन टुन्डयाह्। २अन्ते आह् अडाक किरकेह् बरचकेह् तॅहो-तम्बाकोन अवडयाह्, एन तिम्नानो ओर्त पॅलिस्ति पेलिन टुन्डकेन; अनेके ऍंग लग्कचकि अदिन बॅदोति ओरयेत्रा। ३जे अहिकि तॅहो-तम्बाकोर अहिन अवडयार, निंगे क़तनेयुव्राबलु पॅलिस्तिरिन्ते पेलिन इन्द्रिक बॅदोति बॅहिद्? निंग्कि बायेरकि तंग़ादिरिनो बा ऍमकि गोट मलेरि मजि निंग लग्कि पेलिद् मलाद् अन्दे यान्? जे सिमसोने तम्बाकोन अवडयाह्, आद् गा ऍंग्कि क़ननो सहिद्, अदिनि से ऍंगेन बॅदत्रा। ४यॅहोवाक पॅलिस्तिरि गुनि कन्देड़ारोति मोकाद् क़कुव्रलिद् अदिक आद् यॅहोवा बहान्ते मॅन्जाद् अदे सिमसोनेकि तॅहो-तम्बाकोर आग़लार; आ मजकानो तो पॅलिस्तिर इस्राएलेन राज नन डोकयार।

५अनि सिमसोने तॅहो-तम्बाकोरि गुनि तिमनाक एकयाह्। अन्ते आह् तिमनाकि अंगूर-बगिचा गहन्डिन तुक्रयार अदेनो, टुन्डा, अचकाहि मक़ोन्द नमग़रु कोस-मक़ुद् अहि अगदु उरक़ाद्। ६आ गरि यॅहोवाकि परानिद् अहि मॅचे बड़ेत ऍतयाद्, अन्ते आह् तंग्कि टॅटुनो इन्द्र गोटेद् बॅहमलनो गोटे अदे मक़ोन्द एड़े-मक़ेन ईस देने ईसयाह्। जे आह् तान कुद ओजयाद् अदे तॅहो-तम्बाकोरिन तॅंग़लाह्। ७अदि क़ोक़ आह् एक्केह् आ पेलि गुनि क़ाव्र नक़ाह्, अन्ते आ पेलिद् सिमसोनेन अपोकेत्रयाद्। ८अड़प दिनि क़ोक़ आह् आ पेलिन बॅदोति किरकेह् एकयाह्, अन्ते तान पिटयाह् आ कोस-मक़ोकि कॅयप गन्डिन टुन्डोति पावुन्ते तीरकेह् एकयाह्; टुन्डा आ कोस-मक़ोकि गन्डि उले अवग गहन्डिद् अन्ते तेनिद् बॅच्चाद्। ९आह् आ तेनिन तंग्कि टॅटुत ओत्रकेह् अदे लपनेह् लपनेह् एकयाह्। अन्ते आह् तॅहो-तम्बाकोरि बहाक अड़सकेह् आबेरिक हों अदे चिचाह्, अन्ते आबेर हों अदे लपयार। जे आह् तान आ तेनिन कोस-मक़ोकि कॅयप गन्डिन्ते ओत्रयाह् अदे तॅंग़लाह्।

१०अहिकि तम्बाकोह् आ पेलिकि अडाक एकयाह्, अन्ते सिमसोने आटिकि दंगड़ियार कुद सेंगयार आ दसतुर चोव बॅडो बॉजेन अनो चिचाह्। ११अन्ते पॅलिस्तिर सिमसोनेन टुन्डयार अदेनो, आबेर अहि संगाल डॉकोति डेड कॉड़िजॅन संगालेरिन अहि बहाक ओन्द्रयार। १२अनि सिमसोने आ संगालेरिन अवडयाह्, एन अनेके निमे एन्डोन्द कतान तॅंग़िन। अन्ते नीम बॉजेकि सत दिनेनो अदे अक़्क़ेर कोलकेर तॅंग़ोति पारयनेर तानि, एन निमे डेड कॉड़ि डड़ा मॅहिन् बास्रपोन अन्ते डेड कॉड़ि डड़ा चुयपोन हों चियेन। १३जे नीम अदे ऍंगेन कोलकेर तॅंग़ोति पारयोमलेकेर

*१३:२५ मतलबेद्: दानेकि ओकेतपेनो

तानि, नीम ऍंगे डेड कॉड़ि डड़ा मॅहिन् बास्रपोन अन्ते डेड कॉड़ि डड़ा चुयपोन हों क़टेर। आनको आबेर अहिन अवडयार, नीन कतान तेंग़ा; एम अदे मॅनेम। १४ अनि आह् आबेरिन अवडयाह्, लपुन्ते लपेद् उरक़ाद्। बड़येन्ते ऍम्बेद् उरक़ाद्। अन्ते आबेर तीन दिनि अमट आ कतान कोलकेर तेंग़ोति पारयलार।

१५ सतमा दिने* आबेर सिमसोनेकि डानिन अवडयार, निंगे डावेह् कतान कोलकेह् ऍमेन तेंग़लेह् अदिक, नीन अहिन टगयनि अन्डा, मलातानि, एम निंगेन अन्ते निंग अब्बोकि अडान चिचेत क़ोसत्रेम। नीम ऍमकिन बचोति हि ऍमेन ईटिक बीक्कॅर आन्?

१६ अनि सिमसोनेकि डानिद् अहि अगदु ओलग़ले अवडयाद्, नीन ऍंगेन ईकेसारने दूरेहि, नीन तो ऍंगेन उगजोहि मड़ मॅनलेके; नीन गा ऍंग तोकार मलेरिक आ कतान अवडके, जे नीन ऍंगेन अदिकि मतलबेन कोलके तेंग़लेके। आनको आह् अदिन अवडयाह्, मॅना, एन तो ऍंग अय्या-अब्बान गोटे अदे तेंग़लेकेन, तॅबे ऍंगे इन्द्रिक निंगेन तेंग़ोति बॅहिद्? १७ बॉजेकि सत दिनि अमट आद् अहि अगदु ईज्य अवडले ओलग़े डोकयाद्; अन्ते सतमा दिने आद् अहिन पोलत्रयाद् आ लग्केह् आह् अहिन आ कताकि मतलबेन कोलकेह् तेंग़ाह्। अनि आद् तंग तोका मलेरिन आ मतलबेन तेंग़ाद्।

१८ अनि सतमा दिने बेर-उट्रेन्ते अगदुहि आ सहर-आवेर सिमसोन बहाक एक्कॅर अहिन अवडयार, तेनिन्ते ऍम्बेद् इन्द्रद्? अन्ते कोसेन्ते बड़यनिद् इन्द्रद्? आनको आह् आबेरिन अवडयाह्, नीम ऍंग्कि पिट ऑयु-मक़े अरेनो जॉतयलोर अदेनो, ऍंग्कि कताकि मतलबेन इकोन्नो गोटे अन्डलोर*।

१९ अनि यॅहोवाकि परानिद् सिमसोन मॅचे बड़ेत ऍतयाद्, अन्ते आह् असकलोन नगरेक एक्केह् आ नगरेकि डेड कॉड़ि जॅनेरिन पिटयाह् अन्ते आबेरकि गोट डबा गहन्डिन लॅंगडकेह् ओन्द्रयाह्, अन्ते कताकि मतलबेन कोलकेर तेंग़ार आबेरिक आव आव डड़ा चुयपोन चिचाह्। अदि क़ॉक़ आह् ऍलच-कॉरो रॉकेनो उरक़्केह् तम्बाकोकि अडाक किरकेह् एकयाह्। २० अन्ते सिमसोनेकि डानिद् बीहाक बरप अहिकि संगालेरिनो ओर्तेक बॅदुव्रोति चियुव्रयाद्।

सिमसोने पॅलिस्तिरकि विरुदनो

१५ अड़प दिनि क़ॉक़ गोहमेन क़ोय जॉगेनो, सिमसोने मक़ोन्द एड़े मक़े क़ेन्दकेह् तंगे डानिन टुन्डोति एकयाह्, अन्ते अदिकि तम्बाकोन अवडयाह्, ऍंगेन ऍंगे डानिकि कोटलिक कोरत्रा। जे अदिकि तम्बाकोह् अहिन कोरत्रलाह्। २ अदिकि तम्बाकोह् अहिन अवडयाह्, नीन अदिन उरेतारे आरारने

*१४:१५ अड़प मूल कुड़गप चमे-किताबेनो: चवता दिने बहान्ते हि से ई मतलबेन क़क्केर चेरि। *१४:१८ मतलबेद्: ऍंगे डानि

अको आञ्य उगजोहि उगलेचकेन अनि एन अदिन निंग संगालेक बेदुव्रोति चिचेकेन। अदिकि तंगडोद् अदिन्ते कटकिद् क़ेसग़ारो मलाद् अन्दे यान्? आ लग्के अदिकि जगेनो इदिन ओया। ३सिमसोने आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, ई केप एन पॅलिस्तिरिक डग्रहान कुदनो गोटे एन दॉसबलो मॅनेन। ४अनि सिमसोने एक्केह् तीन सव गोटा चिगालोन दरचाह्, अन्ते मक़िसति ननकेह् क़ोलि क़ोलि जॉड़चाह् अन्ते क़ोलिस मजि डड़ोन्द मुन्ड्रोन चोन्जयाह्। ५अन्ते आह् आव आव मुन्ड्रोन पकत्रकेह् चिगालोन पॅलिस्तिरकि केतेनो पद्रप दनानो बोंग़त्रयाह्, अन्ते लहड़ान, केतेनो इलु किड़े, अंगूर अन्ते जलपाय केत गहन्डिन क़ोसत्रयाह्। ६अन्ते पॅलिस्तिर मॅन्ज नक़ार, नेह् इन्देकेह् कुदयाह्? अन्ते तिमनात-आवेकि बाचनक़पो सिमसोनेकि डानिन अहिकि संगालेक बेदुव्रोति चिचाह् अनि से सिमसोने इन्देकेह् कुदयाह्। इदे मॅन्जेकेर पॅलिस्तिर तिमनाक एक्केर आ पेलिन अन्ते अदिकि तम्बाकोन क़ोसत्रयार।

७सिमसोने आबेरकि कुदप काजेन मॅन्जेकेह् आबेरिन अवडयाह्, नीम इन्देकेर कुदकेर आ लग्केन एन निमेन तॉड़ेन ओत्रेन अमट इदे अम्बेन मला आञ्य क़दक़ोडयाह्। ८अन्ते आह् आबेरिनो गाड़ेरिन कड़मेनो अन्ते क़ोसग़ेनो पिट क़ेरमयाह्; अदि क़ॉक़ आह् एक्केह् एताम नामि गोगाकि कोलर्पेनो डोकयाह्। ९अन्ते पॅलिस्तिर एक्केर यिहुदानो ओकेतयार अन्ते लेहि नामि जगे अटगि अगार्पे मॅन्जार।

सिमसोने पॅलिस्तिरिन जीतयिह्

१०यिहुदा-आवेर पॅलिस्तिरिन मॅन्जार, नीम ऍम मॅचे इन्द्रिक चोचेकेर बरचकेर? आनको आबेर अवडेकिरत्रयार, सिमसोने ऍमे कुदयाह् आ चोवहि एम अहिक कुदलेम अदिक अहिन ऍचकेर ऍड़ग़ोति बरचकेम। ११अनि यिहुदा-आव तीन अजारजॅन मुड़सेर एताम गोगाकि कोलर्पेक एकयार, अन्ते आबेर सिमसोनेन अवडयार, पॅलिस्तिर नमेन राज ननेर अदे नीन आग़ोमलेके अन्दे यान्? तॅबे नीन इन्द्रिक ऍमे इन्देके कुदके? आनको आह् अवडेकिरत्रयाह्, आबेर ऍंगे कुदयार आ चोवहि एन आबेरिक कुदकेन। १२यिहुदा-आवेर अहिन अवडयार, एम निंगेन ऍचेकेम पॅलिस्तिरकि टॅटुनो सोपयोति लग्केम बरचकेम। आनको सिमसोने अवडेकिरत्रयाह्, नीमि से ऍंगेन पिटेर मला आनकेर ऍंगेन्ते दिबिन ओया। १३आनको आबेर अहिन अवडयार, मला, एम निंगेन ऍचेकेम आबेरकि टॅटुनो सोपयेम आ दूरेहि, एम निंगेन पिटेम मला। अनि आबेर अहिन डड़िस पुन गटात ऍचार अन्ते आ गोगान्ते ओत्रकेर ओचार। १४अन्ते सिमसोने लेहि अमट अड़सयाह् अदेनो, पॅलिस्तिर बोरक़्केर अहिन तुक्रयार। अन्ते यॅहोवाकि परानिद् अहि मॅचे बड़ेत ऍतयाद्, अन्ते अहिकि बड़िद् ऍयप मॅन्जाद् आ गटाद् चिचेत क़ोसत्रप सड़ देने लॅहारयाद्, अन्ते अहिकि टॅटुन ऍयप बन्देनिद् कोलरयाद्। १५आ गरि आह् गदाकि पुन चहवान अन्डेकेह् पॅताह् अन्ते अदेत अजारोन्द मुड़सेरिन पिटयाह्।

१६ अन्ते सिमसोने ई चामेन पाड़याह्:
मक़ोन्द गदाकि चहवात,
तुबे मैचे तुबे चोव कॉडनेर,
मक़ोन्द गदाकि चहवात,
एन अजारोन्द मुड़सेरिन
पिटकेन।

१७ अन्देके अवड क़चकेह् आह् आ चहवान तुवाह् अन्ते आ जगेद् रामत-लेहि* पिन्जुव्रयाद्। १८ अनि सिमसोनेक ऐसा अम-कीड़े मैन्जाद्, अन्ते आह् यैहोवान कूक्रकेह् अवडयाह्, निंग कमक्रे ऐंग्कि टैटुत इनोपान जीतयेन क़टकि। अनेके एन अम-कीड़ेत कैचेकेन क़तनेयुव्राबलु पैलिस्तिरकि टैटुनो उट्रोति ननिन आन्? १९ अनि गोसाञ्यिद् लेहिनो मोक्रो जगेन परग़याद्, अन्ते अदेन्ते अमुद् बग़बग़रयाद्। सिमसोने आ अमे ओन्डाह् अदेनो, आह् बड़यारकेह् जियारयाह्; अनि आह् आ जगेन एन-हक्कोरे* पिन्जयाह्। आ अम-जोरेद् इनोरि अमट लेहिनो ओकिद्।

२० अन्ते सिमसोने पैलिस्तिरकि अमलेनो कॉड़योन्द बचेरि अमट इस्राएलेकि सबान अदयाह्।

सिमसोने अन्ते दैलीला

१६ केपोन्द सिमसोने गाज़ाक* एकयाह् अन्ते अनो ओर्त पतुरयान टुन्डकेह् अदि गुनि डॉकोति एकयाह्। २ सिमसोने ईटिक बरचाह् आञ्य गाज़ा-आवेरिक मैन्द्रयाद्। अनि आबेर आ जगेन बेड़चकेर सग्र माक़े सहरेकि कोरपोनो अहि लग्केर अटेन ओकयार अन्ते सग्र माक़े असलु डोकयार; आबेर माक़ोन्द बेर अरगनोहि अहिन पिटलेत आन नक़ार। ३ जे सिमसोने अद-माक़ अमट कॉडयाह्, अन्ते अद-माक़े आह् चोचेकेह् आ सहरेकि कोरपोकि पाटक गहन्डिन अन्ते अदिकि डड़िस गुमोन हों दरचकेह् ऐड़ग़ापो मादि मुड़ग़त्रयाह्, अन्ते आव आवेन तंग्कि दपनानो कीदकेह् हैब्रोन सोहजा ओकु पहाड़ेकि क़ोर जगेक क़ोवकेह् ओचाह्।

४ अदि क़ोक़ सिमसोने सोरेक नामि दौनिनो डोकु दैलीला नामि ओर्त पेलिन उगलि-लगयाह्। ५ अन्ते पैलिस्तिरकि सरदारेर अदि बहाक बरचकेर अदिन अवडयार, अहिकि ई बैडो बड़ेद् इन्द्रनो बैहिद्, अन्ते एम अहिन टिडोति ऐयलेम, अन्ते एम अहिन इकनाञ्य पारयलेम अदिक, नीन अहिन टगयनि अन्डा, अन्ते एम ओर्तोनोन्देम ऐगारा सव सुकिन* निंगे चियेम। ६ अन्देकेहि दैलीला सिमसोनेन अवडयाद्, ऐंगेन तैंग़लेम्बा, निंग्कि बैडो बड़ेद् इन्द्रनो बैहिद्, निंगेन इकनाञ्य ऐयनो से नीन पोलेने? ७ आनको सिमसोने अदिन अवडयाह्, इकेह् गोटे ऐंगेन सतेन्डा क़ायाबलो टटका गुड़ेत ऐयिह् तानि, एन बड़बलो लैहारेन अन्ते नन मलेरि चोव मैनेन। ८ अनि पैलिस्तिरकि सरदारेर सतेन्डा क़ायाबलो टटका गुड़ेन

*१५:१७ मतलबेद्: चहवाकि टॉकेद् *१५:१९ मतलबेद्: बीकुकि जॉरेद्
*१६:१ पैलिस्तिरकि सहरेद् *१६:५ आ सुकिद् लगबग ६० किलोग्राम अनोन्देद् मैन्जाद्।

दॅलीला बहाक ओन्द्रयार, अन्ते आद् आव आवेत अहिन ऍचाद्। ९ अदेसि मलेर उलति कोटलिनो अटेन ओक डोकयार अनि, आद् सिमसोनेन अवडयाद्, ओ सिमसोने, पॅलिस्तिर निंग मॅचे चोचेकेर अड़सयार। जे चिचुद् लगारनि हि बॉचुव्रप मॅहिन् मेरु देने आह् आ गुड़ेन बॉचयाह्। अनि अहिकि बड़ेद् इन्द्रनो बॅहिद् आ नुडग़र्पेद् आग़ुव्रोमलाद्।

१० अनि दॅलीला सिमसोनेन अवडयाद्, टुन्डा, नीन ऍंगेन डव्रेचके अन्ते ऍंगेन पसयेत्रके; नीन इन्द्रेत ऍयुव्रोति पारयने अदे ऍंगेन तेंग़लेम्बा। ११ आनको आह् अदिन अवडयाह्, इनोरि अमट इन्द्र काजेनो गोटे लगात्रमलु पुन गटा गहन्डित इकेर गोटे ऍंगेन एडु ऍयनेर तानि, एन बड़बलो लॅहारेन अन्ते नन मलेरि चोव मॅनेन। १२ अनि दॅलीला पुन गटा गहन्डिन क़क्रिक़द् अदेत सिमसोनेन ऍचाद्, अन्ते अहिन अवडयाद्, ओ सिमसोने, पॅलिस्तिर निंग मॅचे चोचेकेर अड़सयार। अदेसि मलेर उलति कोटलिनो अटेन ओक डोकयार; जे आह् तंग्कि बड़िन ऍयप आव आव गटा गहन्डिन मेरु देने बॉचयाह्। १३ अनि दॅलीला सिमसोनेन अवडयाद्, इनोरि अमट नीन डव्रेचके अन्ते ऍंगेन पसयेत्रके; नीन इन्द्रेत ऍयुव्रोति पारयने अदे ऍंगेन तेंग़ाम्बा। आनको आह् अदिन अवडयाह्, नीन ऍंग्कि कुक-तलिकि सत कडा जटेन तॅहपोकि लुगानो तॅहके अदे कुतित कुटयनि तानि, एन बड़बलो लॅहारेन अन्ते नन मलेरि चोव मॅनेन।

१४ अनि सिमसोने क़न्द्र डॉकनो दॅलीला अहिकि कुक-तलिन तॅतेकिद् अदे कुतित कुटयाद्, अन्ते ओ सिमसोने, पॅलिस्तिर निंग मॅचे चोचेकेर अड़सयार आनयाद्। जे आह् तंग्कि क़न्द्रेन्ते ऍव्रकेह् आ तॅहपोकि कुतिन अन्ते तॅहपोकि लुगा मादि बन्दे ओत्रयाह्। १५ अनि आद् अहिन अवडयाद्, निंग्कि उगलिद् ऍंग गुनि बॅहोमलाद् अदेनो एन निंगेन उगलि-लगिन आञ्य इकनान नीन अवडोति पारयने? नीन तो ऍंगेन तीन केप डव्रेचके अन्ते निंग्कि कटप बड़ेद् इन्द्रेत मॅनिद् अदे नीन ऍंगेन अवडलेके। १६ इन्देकिद् आद् अहिन तंग्कि सबात दिनाने कॉनचकिद् अन्ते पोलत्रकिद् चूटको आह् कॅय जोकेर दन्देसारयाह्। १७ अन्ते आह् तंग्कि उगलिकि सबान कोलयाह्, अन्ते अदिन तेंग़ाह्, ऍंग कुकनो क़ोलेद् इकोन्नो गोटे क़प्रलाद्; एन गा ऍंग अय्या कोचोन्तेहि गोसाञ्यिकि नाज़रिन; ऍंग कुके क़ेरत्रनो जानि ऍंग्कि बड़ेद् ऍंगेन्ते तीरेनिद्; अदेत एन बड़बलो लॅहारेन अन्ते नन मलेरि चोव मॅनेन।

१८ सिमसोने अनेकेहि से तंग्कि उगलिकि गोट सबान तंगेन अवड ओजयाह् आञ्य दॅलीला बुजचाद् अदेनो, आद् पॅलिस्तिरकि सरदारेरि बहाक मलेरिन तॅयेकिद् ईञ्य अवडत्रयाद्: अनेके बरोवा, इकनिकि सिमसोने तंग्कि उगलिकि गोट सबान ऍंगेन अवडयाह्। अनि पॅलिस्तिरकि सरदारेर तमकि टॅटुनो सुकिन क़ेन्दकेर अदि बहाक बरचार।

१९ अन्ते आद् अहिन तंग दोड़ानो क़न्द्रत्रतितयाद्; अन्ते आद् ओर्त मलेन बीक्किद् सिमसोनेकि कुकनो बॅच्चाद् आ सत कडा जटेन क़ेरत्रयाद्। अन्ते आद्

अहिन दुक्रेत्रोति जॅजयाद्, इकनिकि अहिकि बड़ेद् तो अहिन्ते तीरयाद्। २० अनि आद् अवडयाद्, ओ सिमसोने, पॅलिस्तिर निंग मॅचे चोचेकेर अड़सयार। आह् तंग्कि क़न्द्रेन्ते ऍज्रकेह्, एन नन गरि अगदु कुदकेन आ चोव चोग़रकेन उरक़्केन एकेन आज्य उगलेचाह्, जे यॅहोवाद् तंग बहान्ते तीरयाद् अदे आग़लाह्। २१ अनि पॅलिस्तिर अहिन दरचार अन्ते अहिकि क़ने क़ोटयार। अन्ते आबेर अहिन गाज़ाक ओन्द्रयार अन्ते अहिन पितेलि जिन्जेरित ऍचार; अन्ते सिमसोने ऍड़ग़-अडानो जतान दलच डोकयाह्। २२ जे अहिकि कुके क़ेरत्र क़ॉक़ अहिकि कुक-तलिद् नन्दु पद्रोति जॅजयाद्।

सिमसोनेकि कॅयेद्

२३ अन्ते पॅलिस्तिरकि सरदारेर तमकि गोसाञ्यि दागोनेन गाड़े जानवर गहन्डिन मॉचकेर ऍड़वोति अन्ते अपोकारले मनात्रोति लग्केर तुन्ग़रयार; आबेर गा ईज्य अवडयार: ऍमकि गोसाञ्यिदि से ऍमकि राडे सिमसोनेन ऍमकि टॅटुनो सोपचाद्। २४ पॅलिस्तिर अहिन टुन्डयार अदेनो, नमकि देसिन डग्रेचकेह् नमनो गाड़ेरिन पिट ओजु नमकि राडेन नमकि गोसाञ्यिद् नमकि टॅटुनो सोपचाद् आनकेर आबेर तमकि गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रयार। २५ इन्देकेर आबेर बीर अपोकार डोकयार अदेनो, तम मजि तमसान एदलेह् अदिक सिमसोने क़ेन्दकेर ओन्द्रा आज्य चिरक़्क़ार; अन्ते आबेर सिमसोनेन ऍड़ग़-अडान्ते क़ेन्दकेर ओन्द्रयार, अन्ते आह् आबेरि मजि तमसान एदयाह्। अन्ते अहिन आबेर चाच-गुमो गहन्डि मजि इलदयार। २६ अनि सिमसोने तंग्कि टॅटुन दरचकेह् अगवेत्रयाह् आ मक़ेन अवडयाह्, ई अडाद् उदुर्पेद् आ गुमोन, एन अदेनो अडुरलेन अदिक ऍंगे दरयत्रके क़टा। २७ अनेके आ अडाद् मुड़सेरित अन्ते पेलेरित जक़पे मॅन्जाद्, अन्ते अनो पॅलिस्तिरकि गोट सरदारेर, अन्ते अडाकि मॅसगेनो लगबग तीन अजार मुड़सेर अन्ते पेलेर डोक्कॅर सिमसोनेकि एदप तमसान टुन्डे डोकयार।

२८ अनि सिमसोने यॅहोवान कूक्रकेह् अवडयाह्, ओ प्रबु यॅहोवा, एन निंगेन केवेजारिन, ऍंगेन उगलारा; ओ गोसाञ्यि, अन्ते अदो ई केपे दूरेहि ऍंगेन बड़येत्रा, अन्दे से एन ऍंग्कि क़निस लग्केन केपोन्दि पॅलिस्तिरकि तॉड़ेन ओत्रलेन। २९ अन्ते सिमसोने अडाद् उदुर्पे मॅन्जाद् अन्ते तान हों अदुरपे मॅन्जाह् आ एन्डिस मजति गुमोन, एन्डोन्देन तिना टॅटुत, अन्ते ननेन दॅब्रा टॅटुत दरचाह्; ३० अन्ते सिमसोने एन हों पॅलिस्तिरि संगाल कॅयोन आनकेह् तंग्कि गोट बड़ेत गुमोन बन्दाह्, अनि आ अडाद् सरदारेरि अन्ते अदि उले डॉकु गोट मलेरि मॅचे उट्रयाद्। सिमसोने तंग्कि कॅय गरि पिटयाह् आबेर तंग्कि उज गरि पिटयाह् आबेरिन्ते इकोन्दि कटप मॅन्जार।

३१ अदि क़ॉक़ अहिकि उन्डग़लेर अन्ते तम्बाकोकि गोट अडा-मलेर एक्कॅर अहिकि कॅयप गन्डिन पॅतेकेर ओन्द्रयार अन्ते अहिन सोरा अन्ते ऍस्ताओल मजि अहिकि तम्बाको मानोहेकि मड़िनो मन्दयार।

सिमसोने कोड़योन्द बचेरि अमट इस्राएलेकि सबान अदयाह्।

मीकाकि नाद गहन्डिद्

१७ ऐप्रायिम पहाड़ पटानो मीका नामि ओर्त मलेह् डोकयाह्। २आह् तंग तेहोन अवडयाह्, निंग बहान्ते अजारोन्द अन्ते सवोन्द सुकि गहन्डिद्* क़लुव्रयाद्, अदि पन्तेनो ऐंग्कि क़ेदवुद् मेनलिद् आ चोव सरापेचकि हों; आ सुकि गहन्डिद् ऐंग बहानो बेहिद्, एनि से आव आवेन ओचेकेन। आनको अहिकि तेहोद् अवडयाद्, ओ ऐंग़ादे, येहोवाद् निंगेन आसिक ननान्देद्! ३अनि आह् आ अजारोन्द अन्ते सवोन्द सुकि गहन्डिन तेहोक किरत्रयाह्; अन्ते अहिकि तेहोद् अवडयाद्, एन एन्डोन्द पुदयप नादेन अन्ते एन्डोन्द असयप नादेन बनात्रोति लग्केन ऐंग्कि टेटुनो बेहु ई सुकिन ऐंग़ाद लग्केन येहोवाक पाक ननकेन। एन अदे निंगे किरत्रेन। ४अनि आह् आ सुकि गहन्डिन तेहोक किरत्रयाह्, अन्ते अहिकि तेहोद् अदेन्ते सविस सुकिन ओत्रकिद् सोनारेक चिचाद्, अन्ते आ सोनारेह् अदेत एन्डोन्द पुदयप नादेन अन्ते एन्डोन्द असयप नादेन बनात्रयाह्; अन्ते आव आवेद् मीकाकि अडानो बेच्चाद्।

५मीकाकि अडानो पाड़ोन्द ऐड़व-जगेद् बेच्चाद्, अन्ते आह् एन्डोन्द एपोदेन अन्ते अड़प नाद गहन्डिन हों बनात्रयाह्, अन्ते तंग़ादेरिनो ओर्तेन तंग्कि ऐड़वु चोव पाक ननकेह् टहरेत्रयाह्। ६आ मजकानो इस्राएलेनो इक राजा गोटे डोकलाह्, अन्ते गोट मलेर तमकि क़ननो एडु एत्रयाद् अदे कुदे सेंगयार। ७यिहुदाकि बेतलेहेम सहरेनो यिहुदा पलकाकि ओर्त दंगड़ियाह् डोकयाह्; आह् लेवि-आवेह् मेन्जाह्। ८आ मलेह् इकोन्नो गोटे एक्केह् डोकोति नन जगेन बेदोति यिहुदाकि बेतलेहेम नगरेन्ते उरक़्काह्। अन्ते आह् एकनेह् एकनेह् ऐप्रायिम पहाड़-पटानो ओकु मीकाकि अडाक अड़सयाह्। ९मीका अहिन मेन्जाह्, नीन इकेन्ते बरच डोकने? आनको आह् अवडेकिरत्रयाह्, एन यिहुदाकि बेतलेहेम सहरेनो डोकु लेवि-आवेन, अन्ते इकोन्नो गोटे जगेन अन्डिन अनो डोकोति ननिन।

१०अनि मीका अहिन अवडयाह्, नीन ऐंग बहानो डोका अन्ते ऐंगे अब्बा अन्ते ऐड़वु मेना। अन्ते एन निंगे बचेरिताड़े दसेन्डा सुकिन*, डड़ा चुयपोन अन्ते निंग्कि लपेन हों चियेन। अन्ते आ लेवि-आवेह् उले कोरचाह्। ११आ लेवि-आवेह् मीका संगाल डोकोति मानचाह् अन्ते आ दंगड़ियाह् अहिक अहिकि तंग़ादेरिनो ओर्ते चोव मेन्जेकेह् डोकयाह्। १२अनि मीका आ लेवि-आवेन पाक ननकेह् टहरेत्रयाह्, अन्ते आ दंगड़ियाह् अहिकि ऐड़वु लेहारयाह् अन्ते मीकाकि अडानो डोकयाह्। १३अनि मीका तंगनो हि अवडयाह्, ओर्त लेवि-आवेह् ऐंग्कि ऐड़वु मेन्जाह् आ लग्कि येहोवाद् ऐंगेन तनयेत्रेनिद् अदे एन अनेके आग़िन।

*१७:२ १३ किलोग्राम अनोन्देद्। *१७:१० ११५ ग्राम अनोन्द रुपाद्

दान पलकार अन्ते मीका

१८ आ मजकानो इस्राएलेनो नेह् राजा गोटे डोकलाह्। आ मजकानो दान-आव पलकार बसयोति तम लग्केर राजिन बेंदे डोकयार; इकनिकि अनोरि अमट आबेरिक इस्राएलेकि पलका गहन्डि मजि इन्द्र राजिन गोटे क़क़लार। २अनि देसिन रगेदेयोति अन्ते अन्ड ओत्रोति दान-आवेर तमकि गोट पलकारिन्ते ज़ोरान्ते अन्ते ऎस्ताओलेन्ते पचजेन बड़य मलेरिन तेयार; अन्ते आबेर आ पचजेनेरिन ईज्य अवडयार: नीम एक्केर देसिन अन्ड ओत्रकेर बरा। अन्ते आबेर ऎप्रायिम पहाड़ पटानो ओकु मीकाकि अडा अमट अड़सकेर अहिकि अडानो आ माक़े डोकयार। ३आबेर मीकाकि अडानो डोकयार अदेनो, आबेर ओर्त दंगड़िया लेवि-आवेकि सडिन बुजारयार; अनि आबेर अहि बहाक एक्केर अहिन मेन्जार, निंगेन नेरेह् ईटिक ओन्द्रयाह्? ई जगेनो नीन इन्द्रे कुदे डोकने? ईटिनो निंगे इन्द्र काजेद्? ४आनको आह् आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, मीका तो ईनने ईनने ऎंगे कुदयाह्, अन्ते आह् ऎंगेन बेरनि कुदत्रयाह्, अन्ते एन अहिकि ऎड़वु लेहारकेन। ५अनि आबेर अहिन अवडयार, ऎमकि चरयेद् सोहजारेनिद् अदे एम आग़लेम अदिक, नीन गोसाञ्यिन मेन्ज कुदा। ६आ ऎड़वुह् अवडेकिरत्रयाह्, मेलक़-ऎतत्रले काला। निमकि चरयेद् गा येहोवाकि क़ननो सहिद्।

७अनि आ पचजेनेर उरक़्क़ेर लायिस नामि सहरेक अड़सयार, अन्ते आटिनो डोकुर सीदोन-आवेरकि बराबेरि पटयारले, तोकमोकाराबलो एडुक़नि डोकनेर अदिन, अन्ते देसिनो इन्द्र गोटेकि अद मेनाबलो* डोकनेर अदिन, अन्ते आबेर सीदोन-आवेरिन्ते गेंचि डोकनेर अन्ते ननेर इकेरि* गुनि गोटे इन्द्र बाड़ि चलारेद् बेहाबलो डोकनेर अदिन हों टुन्डयार। ८सोरा अन्ते ऎस्ताओलेनो डोकु तमकि बायेरि बहाक आबेर किरकेर बरचार अदेनो, बायेर आबेरिन मेन्जार, निमकि ओन्द्रप सबाद् इन्द्रद्? ९आनको आबेर अवडेकिरत्रयार, चोया, लेंगा नाम आबेरि मेंचे चोचेकेत एकेत; इकनिकि एम आ पटान टुन्डकेम, आद् ऎसा एडुद्। इन्द्रे गोटे कुदोति ननोमलेकेर अन्दे यान्? उरक़्क़ेर एकेर आ पटान दरयोति पन्यहा मेनोमा। १०नीम आटिक एकनेर अदेनो तोकमोकाराबलो डोकु मलेरि बहाक अड़सेर। आ देसिद् तो डम्बाड़ो देस, गोसाञ्यिद् अदे निंग्कि टेटुनो सोपचाद्; आ पटाद् क़ेक़लकि गोट आकेकि अदबलो ओकु जगेद्।

११अनि दान-पलकारिनो चे सोजेनेर लड़ायिकि अतेरेन टटचकेर सोरा अन्ते ऎस्ताओलेन्ते उरक़्क़ेर एकयार, १२अन्ते यिहुदानो किर्यत-यारीम सहरेनो ओकेतयार। आ लग्किद् आ जगेद् इनोरि

* १८:७ बा: आबेरिन राज ननोति नेह् आकिम गोटे डोकाबलो
* १८:७ बा: अराम देसि-आवेरि

अमट महनेदान आनुव्रिद्; अन्ते आद् किर्यत-यारीमेकि बेर-उट्रो बजे ओकिद्। १३अदि क़ोक़ आबेर आटिन्ते ऐप्रायिम पहाड़-पटाक एक्केर मीकाकि अडा अमट एकयार।

१४अनि लायिस देसिन रगेदेयोति एक्केर बरचार आ पचजॅनेर तमकि बायेरिन ईञ्य अवडयार: ईव ईव अडा गहन्डिनो एन्डोन्द अडानो एपोदेद्, पुदयप नादेद् अन्ते असयप नादेद् बॅहिद् अदे नीम आग़नेर आन्? अनेके हों निमे इन्द्रे कुदोति बॅहिद् अदि पन्तेनो उगलेया। १५अनि आबेर गुरारकेर मीकाकि बितेनो डॉकु आ लेवि-आव दंगड़ियाकि अडाक अड़सयार अन्ते अहिन एडु डॉकने यान्? आनयार।

१६लड़ायिकि अतेरेन टटचकेर डॉकु चे सोजॅन दान-आवेर पाटकेकि कोरपोनो इजे डोकयार; १७आ ऐड़वुह् अन्ते लड़ायिकि अतेरेन टटचकेर डॉकु चे सोजॅनेर पाटकेकि कोरपोनो इजे डॉकनो, देसिन रगेदेयोति एक्केर बरचार आ पचजॅनेर उले कोरचकेर पुदयप नादेन, एपोदेन, अडा बागु नादेन अन्ते असयप नाद गहन्डिन हों ओचार।

१८आ पचजॅनेर मीकाकि अडाक कोरचकेर आव आव पुदयप नादेन, एपोदेन, अडा बागु नाद गहन्डिन अन्ते असयप नादेन हों ओचार अदेनो, आ ऐड़वुह् आबेरिन मॅन्जाह्, नीम इन्द्रे कुदे डॉकनेर? १९आनको आबेर अहिन अवडयार, मुरोमा! टॅटुत निंग्कि मुद्रान मुचा, अन्ते ऐम संगाल एक्के ऐमे अब्बा अन्ते ऐड़वु मॅना। नीन ओर्त मल लग्के ऐड़वु मॅनेद् बा इस्राएलेनो पलकारोन्देक अन्ते तोकारोन्देक ऐड़वु मॅनेद् कटप एडुद् आन्? २०अनि ऐड़वुह् अपोकारकेह् आ सबान मानचाह्। अन्ते आह् एपोदेन, अडा बागु नाद गहन्डिन अन्ते असयप नादेन हों ओचेकेह् मलेरि संगाल एकयाह्।

२१अनि आबेर गुरारकेर उरक़ार, अन्ते मक़ेरिन, रुवे गहन्डिन, अन्ते तमकि आक गहन्डिन हों तम अगदु एकत्रयार। २२आबेर उरक़्क़ेर मीकाकि अडान्ते पुलोन्द गॅचिक एकयार अदेनो, मीकाकि आटि-पाटि डॉकु क़ेपोर तुन्ग़ारकेर दान-आवेरि क़ोक़ेन एड़यार। २३अन्ते आबेर दान-आवेरिन चिरक़्क़ेर बीकयार अदेनो, दान-आवेर गुरारकेर मीकान मॅन्जार, नीन ई चोव गॉन्जेन क़ेन्दके बरने आद् इन्द्र सबाद्? २४आनको आह् अवडेकिरत्रयाह्, एन बनात्रकेन आव आव ऐंग्कि गोसाञ्यि आनुव्रुदिन अन्ते आ ऐड़वुन हों ओयनेर, अन्ते ऐंगे अदो इन्द्रद् ऐंगर्पेद्? तॅबे नीम ऐंगेन इकनान नीन ऐमेन इन्द्रिक बीकने आञ्य मॅनोति पारयनेर? २५अन्ते दान-आवेर अहिन अवडेकिरत्रयार, नीन निंग्कि सडिन ऐमकि क़ेदविक मॅन्द्रतितोमा, मॅन्द्रतितने तानि, रॉकारुर चोचेकेर निम मॅचे उट्रेर, अन्ते नीन अन्ते निंग अडा-मलेर पिटुव्रलेर। २६अन्ते दान-आवेर तम पावे अगवारकेर एकयार। आबेर तंगेन्ते कटकेर बड़तावेर मॅन्जार अदे मीका टुन्डकेह्, आह् तंग अडाक किरकेह् एकयाह्।

दान-आवेर लायिसेनो बसयनेर

२७दान-आवेर मीका बनात्रयाह् आव आव नाद गहन्डिन अन्ते अहि बत्ते ऐड़वुन

हों क़ेन्दकेर ओचार, अन्ते पटयारले, तोकमोकाराबलो डॊकु लायिस सहर-आवेरि बहाक अड़सयार अन्ते आबेरिन तड़वारित पिटयार अन्ते आ सहरेन चिचेत क़ोसत्रयार। २८ आ सहरेद् सीदोनेन्ते ऎसा गॆचिनो ओकयाद्, अन्ते ननेर इकेरि* गुनि गोटे इन्द्र बाड़ि चलारेद् बॆहलाद् आ लग्केह् आबेरिन चोग़ोति नेह् गोटे डोकलाह्; अन्ते आद् बॆत्रहोब नामि सहरेकि अटगि ओकु दॊनिनो ओकयाद्। दान-आवेर लायिस सहरेन नन्दु मेन्जेकेर अदेनो बसचार। २९ अन्ते आबेर आ सहरेन इस्राएलेक कुन्दप तमकि बॆडवो दानेकि नामिन पिन्जयार, जे मुन्दोति जॊगेनो आ सहरेकि नामिद् लायिस मॆन्जाद्। ३० अनि दान-आवेर आ नादेन तम लग्केर ओकत्रयार। मनास्सेकि* नति-जालि गॆरसोमेनेकि नति-जालि योनाताने अन्ते अहिकि तंग़ादेर आ देसि-आवेर ऎड़ग़ुव्रकेर ओयुव्रयार आ दिनि अमट दान-आवेरिक ऎड़वुर मॆन्जार। ३१ गोसाञ्यि-अडाद् सीलोनो ओकयाद् आ पहरा अमट आबेर मीका मेन्जयाह् आ नादेन तम बहानो बॆहत्र डोकयार।

ओर्त लेवि-आवेह् अन्ते अहिकि चुड-पेलिद्

१९ इस्राएलेनो नेह् राजा गोटे डोकलाह् आ मजकानो ऎप्रायिम पहाड़-पटाकि कटप उलति जगेनो ओर्त लेवि-आवेह् डोकयाह्; आह् यिहुदानो ओकु बॆतलहेमेकि ओर्त पेलिन तंगे चुड-पेलि ननकेह् डोकत्रयाह्। २ जे अहिकि चुड-पेलिद् लंगविन कुदकिद्* अहिन अम्बकिद् यिहुदानो ओकु बॆतलहेमेनो डॊकु तम्बाकोकि अडाक एकयाद् अन्ते अनो चार मॆहना अमट डोकयाद्। ३ अनि अहिकि डावेह् अदि गुनि ऎम्ब सबान पॆड़क़ोति अन्ते अदिन नन्दु ओन्द्रोति हों चोचेकेह् उरक़ाह्; अन्ते आह् मक़िस गदान ओरयेत्रकेह् तंग्कि कमक्रेन क़ेन्दकेह् अदि बहाक एकयाह्। आद् अहिन तम्बाकोकि अडाक ओचाद् अनि आ पेलिकि तम्बाकोह् अहिन टुन्डकेह् अहिन अपोकारले ईन्ज्रयाह्। ४ आ पेलिकि तम्बाकोह्, आ लेवि-आवेकि तम्बाको-गारेह् अहिन तम संगाल डॊकोति जब्ड़ि ननयाह्, अनि आह् अहि संगाल तीन दिनि अमट डोकयाह्; अनो आबेर लप-ओन्डेकेर माक़े डॊकु मॆन्जार। ५ चवता दिने माक़ोन्दि आबेर चोचार, अन्ते लेवि-आवेह् उरक़ोति ओरयारयाह्; जे आ पेलिकि तम्बाकोह् तंग़ाद-गारेन अवडयाह्, जोका लपेत निड़ग़रा, अन्ते क़ॊक़बजे नीम एकोति पारयनेर।

६ अनि आबेर इव्रेर ओक्केर तुन्ग़ारकेर लपकेर ओन्डार; क़ॊक़बजे आ पेलिकि तम्बाकोह् अहिन अवडयाह्, इनति माक़े हों डॊकलेम्बा अन्ते अपोकारा। ७ आ लेवि-आवेह् उरक़ोति चोचाह् अदेनो, अहिकि तम्बाको-गारेह् अहिन अदो डॊकोति जब्ड़ि ननयाह्, अनि आह् आ माक़े हों अनो डोकयाह्। ८ पचमा दिने आह् उरक़ोति माक़ोन्दि चोचाह्; अन्ते

*१८:२८ बा: अराम देसि-आवेरि *१८:३० बा: मूसाकि *१९:२ बा: रोकारकिद्

आ पेलिकि तम्बाकोह् अहिन अवडयाह्, निड़ग़ारा अन्ते दूपहरा अमट डॉकलेम्बा। अनि आबेर इव्रेर तुन्गारकेर लपयार। ९क़ोक़ आह् तंग्कि चुड-पेलि अन्ते तंग्कि कमक्र मादि उरक़ोति चोचार अदेनो, आ पेलिकि तम्बाकोह्, आह् आ लेवि-आवेकि तम्बाको-गारेह्, अहिन अवडयाह्, टुन्डा, अनेके तो बेर ऍत पहराद् अन्ते लगबग बेड़ित पहराद्। माक़े इनो डॉकलेम्बा, टुन्डा, उल्लद् ओंग्रोति ननिद्। माक़े इनोहि डॉका अन्ते निंग्कि उगलिद् अपोकारान्देद्। लेले माक़ोन्दि चोचेके निंग अडाक किरके एकोति पारयने।

१०जे आ मलेह् आ माक़े हों अनो डॉकोति उगलेयलाह्; अन्ते आह् मक़िस गदान ओरयेत्रकेह् तंग्कि चुड-पेलिन क़ेन्दकेह् चोचेकेह् उरक़ाह् अन्ते यॅरुसलेम आनुव्रु यॅबूसेकि सोहजा अड़सयाह्। ११अन्ते आबेर यॅबूसेकि अटगि बरचार अदेनो, उल्लद् ओंग्रयाद्; अनि कमक्रेह् तंग्कि मालिकेन अवडयाह्, एका, लॅगा नाम ई जबूस-आवेरकि सहरेक एक्केर अनो माक़े डॉकेत। १२जे अहिकि मालिकेह् अहिन अवडेकिरत्रयाह्, लॅगा नाम नमकि पावे अम्बकेत इस्राएल-आवेरि बत्ते मलार आ परि-देसि मलेरकि सहरेक एकेत मला, जे लॅगा नाम गिबाक अगवारेत। १३आह् तंग्कि कमक्रेन अदो अवडयाह्, एका, लॅगा नाम गिबानो बा रामानो माक़े डॉकोति आव आवेकि इक जगेक गोटे अड़सेत। १४अन्देकेर आबेर अगवारयार अन्ते बिन्यामीन देसि बत्ते गिबा अटगि अड़सनो बेर उट्रयाद्। १५अनि आबेर गिबाक अड़सकेर माक़े अनो डॉकोति गुरारकेर आटिक एकयार। आह् सहरेक कोरचकेह् सहरेकि चवकेनो ओकयाह्, जे नेह् गोटे आबेरिन माक़े डॉकत्रोति तंग अडाक ओयलाह्।

१६आ बेड़ित पहरानो केतेनो काजेन कुदकेह् ओर्त पचगेह् किरकेह् बरच डोकयाह्। आ पचगेह् हों ऍप्रायिम पहाड़ पटा-आवे मॅन्जाह्, अन्ते आह् गिबानो डॉकु मॅन्जाह्। आ जगेकि मलेर तो बिन्यामीन-आवेर मॅन्जार। १७आ पचगेह् तंग्कि क़ने पॅतेकेह् आ सहरेकि चवकेनो डॉकु चरयुरिन टुन्डकेह् आबेरिन मॅन्जाह्, नीम इकेनो एके डॉकनेर अन्ते इकेन्ते बरनेर? १८आनको आह् अवडेकिरत्रयाह्, एम यिहुदाकि बॅतलहेमेन्ते ऍप्रायिम पटाकि उलति जगेक कटकेम एकिम, एन तो आटिकिन। एन यिहुदाकि बॅतलेहेम अमट एक्केन, अन्ते एन यॅहोवाकि अडाक* एके डॉकिन; इनो ऍंगेन तंग अडानो ईन्ज्रोति नेह् गोटे डॉकोमलाह्। १९ऍमकि गदा गहन्डिक गासिद् बूसाद् बॅहिद्; निंग कमक्र ऍंगे, निंग कमक्रनि इदिक अन्ते ऍम संगाल डॉकु कमक्रेक हों पिटाद् अन्ते अंगूर-रसेद् बॅहिद्। ऍमे इन्द्रे गोटेकि अद मलाद्। २०पचगेह् अवडयाह्, निंगे पटयारेद् मॅनान्देद्! एन निंग्कि गोट जक्रोन जोहात्रेन; ई चवकेनो दूरेहि माक़े डॉकोमा। २१अनि आ पचगेह् अहिन तंग अडाक ओचेकेह् गदा गहन्डिक गासि-

*१९:१८ बा: ऍंग अडाक

बूसान चिचाह्; अन्ते आबेर तमकि क़ेडे नौड्रकेर लपकेर ओन्डार।

गिबा-आवेरकि डग्रहाद्

२२ आबेर अपोकार डोकयार अदेनो, टुन्डा, आ सहरेकि काजबलो मलेर अदेसिर आ अडान बेड़चकेर बलिन टोक टोकत्रयार; अन्ते आबेर आ अडा-आव पचगेन अवडयार, निंग अडाक बरचाह् आ मल गुनि एम कौड़ नक़लेम अदिक आ मलेन दुवारिक ओन्द्रा। २३ आनको आ आड-आव मलेह् दुवारिक आबेरि बहाक उरक़्क़ेह् एकयाह् अन्ते आबेरिन अवडयाह्, ओ ऍंग बायेर, ईञ्य कुदोमा, चॅंग़जकेर ई चोव डग्रहा काजेन कुदोमा। ई मलेह् ऍंग्कि अडाक बरचाह् अदेनो ई चोव लजात्रु काजेन कुदोमा। २४ टुन्डा, ऍंग्कि बटगनि ऍंग़ादिद् अन्ते आ मलेकि चुड-पेलिद् हों डॉकनेर, एन आबेरिन अनेके निम बहाक ओन्द्रिन। नीम आबेरिन लजात्रकेर नीम इन्द्रे गोटे उगलेयनेर अदिन कुदा; जे ई मलेक आ चोव लजात्रु काजेन कुदोमा। २५ जे आ मलेर अहिकि सबान मॅनोति उगलेयलार। अनि आ लेवि-आवेह् तंग्कि चुड-पेलिन दरचकेह् दुवारिक आबेरि बहाक ओन्द्रयाह्। आबेर आ पेलिन डग्रेचकेर अदिन सग्र माक़े बेर-अरग पहरा अमट लजात्रले गड़चार। बिजयाद् अदेनो, आबेर आ पेलिन एकत्रयार।

२६ पालग़रेन्ते अगदुहि आ पेलिद् बरचकिद् तंग साहबेह् डोकयाह् आ अडाकि कोरपोनो उट्रकिद् बिजयाद् आ पहरा अमट कौडपे मैन्जाद्। २७ माक़ोन्द अदिकि साहबेह् चोचेकेह् अडाकि बलिन कोलयाह्, अन्ते आह् तंग पावे एकोति उरक़ाह् अदेनो, टुन्डा, अहिकि चुड-पेलिद् अडाकि बलि बहानो तंग्कि टॅटुन कोरपोनो कीदकिद् कौडपे मैन्जाद्। २८ आह् अदिन, चोया, नाम एकित आननो आद् अवडेकिरत्रलाद्। अनि आ मलेह् अदिन गदाक अरगत्रकेह् तंग अडाक उरक़्क़ेह् एकयाह्। २९ आह् तंग अडाक अड़सयाह् अदेनो, एन्डोन्द चाकुन ओचेकेह् तंग्कि चुड-पेलिकि गन्डिन दरचकेह् बारन्डा टुकड़ा टुकड़ेचाह् अन्ते आव आव टुक़ड़ेयपेन इस्राएलेकि सगले पटाक टुकड़योन्द ननकेह् तॅयाह्। ३० अनि अदे टुन्डुर गोटेरि इस्राएलेर मिस्र देसिन्ते उरक़्क़ेर बरचार आ दिनेन्ते इनोरि अमट ई चोव काजेद् कुदुव्रलाद् बा टुन्डुव्रलाद्; ई सबा पन्तेनो उगलेचकेर, सबान ओक्केर इन्द्रे कुदोति बॅहिद् अदे तॅंग़ा आञ्य तमनो क़ाव्र नक़ार*।

इस्राएलेकि नन पलकार बिन्यामीन-आवेरि गुनि लड़ायि मॅनेद्

२० अनि दानेन्ते बॅर्सेबा अमट डॉकु गोट इस्राएलेर अन्ते गिलयाद

* १९:३० बा: आह् आ चाक्रियारिन ईञ्य उकम ननकेह् तॅयाह्: नीम गोट इस्राएलेरिन अवडोका, इस्राएलेर मिस्र देसिन्ते उरक़्क़ेर बरचार आ दिनेन्ते इनोरि अमट ई चोव सबाद् इकोन्नो गोटे मैन्जाद् बा टुन्डुव्रयाद् अन्दे यान्?

पटा-आवेर हों मिस्पानो येहोवाकि क़न-सरि उगलियोन्द मैन्जेकेर तुन्ग़ारयार। २इस्राएल पलका गहन्डिकि गोट मलेरकि सरदारेर गोसाञ्यि मलेरकि तुन्ग़ारेनो तुन्ग़ारकेर इजार; आबेर तड़वारिन उरयोति पारयु चार लाकजेन क़ेडेत एकु सिपाहिर मैन्जार। ३इस्राएलेर मिस्पाक बरचार आ सबान बिन्यामीन-आवेर मैन्जार। अन्ते इस्राएलेर मैन्जार, ई डग्रहा काजेद् इकनान मैन्जाद् अदे ऐमेन तेंग़ा। ४आनको पिटुब्रप पेलिकि डावे लेवि-आवेह् अवडेकिरत्रयाह्, एन अन्ते ऐंग्कि चुड-पेलिद् बिन्यामीन-आवेकि पटानो ओकु गिबा सहरेनो माक़े डोकोति बरचकेम। ५आ माक़े गिबाकि मूलार ऐंग मैचे चोचेकेर, अन्ते आ माक़े आ अडान बेड़चार। अन्ते आबेर ऐंगेन पिटोति उगलेचार अन्ते ऐंग्कि चुड-पेलिन डग्रेचार अन्ते अदेत आद् केचाद्। ६अनि इस्राएलेनो आबेर ई चोव डग्रहा अकिलबलो काजेन कुदयार आ लग्केन, एन ऐंग्कि केयप चुड-पेलिन दरचकेन टुकड़ेचकेन अन्ते आव आव टुक़ड़ेयपेन इस्राएलेकि सगले राजि गहन्डिक तैयेकेन। ७इस्राएलेर नीम गोटेरि सबान-ओक्केर इदिकि उगलेयप सबान इनो क़टा।

८अनि गोट मलेर उगलियोन्द मैन्जेकेर चोचेकेर अवडयार, नमनो नेह् गोटे तंग तम्बुक एकोमान्देह्, बा नेह् गोटे तंग अडाक किरोमान्देह्। ९अनेके इदिनि से गिबाक नाम कुदेत: चिटिन बिच्रकेत अदि चोव गिबा मैचे चोचेकेत एकेत। १०बिन्यामीन पलकाकि गिबा सहर-आवेर इस्राएलेनो कुदप गोट चोव लजात्रु काज जोकेर लस्क्रेर किरत्रलेर अदिक, लैगा नाम लप-मोक़ आक गहन्डिन क़क़ोति लग्केत इस्राएलेकि गोट पलकारिनो सवोन्द जैनेरिनो दस जैनेरिन, अजारोन्दजैनेरिनो सवोन्द जैनेरिन, अन्ते दस अजार जैनेरिनो अजारोन्द जैनेरिन हों अदकेत तैयेत। ११अनि इस्राएलेकि गोट मुड़सेर उगलियोन्द मैन्जेकेर गिबा सहर विरुदनो तुन्ग़ारयार।

१२इस्राएलेकि पलकार गोट बिन्यामीन पलका मलेरि बहाक चाक्रियारिन तैयेकेर ईञ्य अवडत्रयार: निम मजि मैनप ई डग्रहा काजेद् इन्द्रद्? १३अनेके गिबानो डोकु आव आव काजबलो मलेरिन एम पिटकेम डग्रहान इस्राएलेन्ते नुसगलेम अदिक, आबेरिन सोपया। जे बिन्यामीन-आवेर इस्राएलेर आनुब्रु तमकि बायेरकि सबान मैनोति उगलेयलार। १४बिन्यामीन-आवेर इस्राएलेरि गुनि लड़ायि मैनोति तमकि सहर गहन्डिन्ते उरक़्केर गिबाक बरचकेर तुन्ग़ारयार। १५आ दिनेनो गिबानो डोकुरिनो आदप सत सवजेन सिपाहिरिन जोड़चकेर बिन्यामीन-आवेर तमकि सहर गहन्डिन्ते तड़वारिन उरयोति पारयु कोड़योन्द चे अजार जैनेरिन तुन्ग़ायार। १६आव आव सिपाहिरिनो आदप लेट्रा टेटुताव मलेर हों डोकयार; आबेर गोटेरि जुटयोत इन्हनो तलियोन्द गोटे बाचारलोद् आ चोव मैन्जार। १७अन्ते बिन्यामीन पलकार-आवेरिन अम्बकेर इस्राएलेर तड़वारिन उरयोति पारयु चार लाकजेनेरिन तुन्ग़ायार, आबेर गोटेरि बड़य सिपाहि मैन्जार।

बिन्यामीन-आवेरि गुनि लड़ायिद्

१८इस्राएलेर आबेर बेतेलेक* एक्कैर अनो
ऎमनो इक पलका बिन्यामीन-आवेरि गुनि
लड़ायि मॆनोति अगवारले एकेह् आञ्य
गोसाञ्यिन मॆन्ज कुदयार। आनको यॆहोवाद्
अवडेकिरत्रयाद्, यिहुदा अगदु चोचेकेह्
उरक़ान्देह्। १९ अनि इस्राएलेर माक़ोन्द हि
चोचेकेर गिबाकि विरुदनो तमकि तम्बुन
इलदयार। २० अन्ते इस्राएलेर बिन्यामीन-
आवेरि गुनि लड़ायि मॆनोति उरक़ार; अन्ते
इस्राएलेर आबेरकि विरुदनो गिबानो
आबेरि सोहजा लड़ायिक ओरयार्ले इजार।
२१ अनि बिन्यामीन-आवेर गिबान्ते उरक़्क़ेर
इस्राएलेरिनो कॊड़योन्द दू अजार जॆनेरिन
आ दिनेनो पिटकेर क़ेक़लनो उट्रतितयार।
२२-२३इस्राएलेर एक्कैर यॆहोवाकि क़न-
सरि बेड़ित अमट ओलग़यार अन्ते
ऎमकि बायेर बिन्यामीन-आवेरि गुनि
नन्दु लड़ायि मॆनोति एकेम आन् आञ्य
यॆहोवान मॆन्ज कुदयार। आनको यॆहोवाद्
अवडेकिरत्रयाद्, आबेरि मॆचे चोचेकेर
काला। इस्राएलेर तमेन लॆग-लॆगात्र नक़्क़ेर
पॆहला दिने लड़ायिक ओरयार्ले इजार आ
जगेनो हि नन्दु लड़ायि मॆनोति इजार।
२४नन दिने इस्राएलेर बिन्यामीन-आवेरि
मॆचे चोचेकेर अगवारयार। २५बिन्यामीन-
आवेर आ दूसरा दिनेनो गिबान्ते आबेरि
मॆचे चोचेकेर उरक़ार, अन्ते इस्राएलेरिनो
तड़वारिन उरयोति पारयु अटारा अजार
जॆनेरिन पिटकेर क़ेक़लनो उट्रतितयार।
२६अनि गोट इस्राएलेर गोट लस्क्रेर
बॆतेलेक किरकेर एकयार अन्ते अनो
ओलग़ले ओके डोकयार, अन्ते आ दिनेकि
बेड़ित अमट उगोसकेर यॆहोवाकि क़न-
सरिनो क़ोसत्र ऎड़वेन अन्ते संगालि-ऎड़वेन
कीदयार। २७अन्ते इस्राएलेर यॆहोवान मॆन्ज
कुदयार; गोसाञ्यिकि सबा-कुमे सुन्दुकेद्
आ मजकानो अनोहि बॆच्चाद्। २८ अन्ते
आरोनेकि तंग़ादे ऎलीआज़ारेकि तंग़ादे
पीनहासे आ मजकानो यॆहोवाकि क़न-सरि
ऎड़वु-काजेन कुदे डोकयाह्; ऎमकि बायेर
बिन्यामीन-आवेरि गुनि लड़ायि मॆनोति एम
नन्दु उरक़ेम आन्? बा उरक़ेम मला आञ्य
यॆहोवान मॆन्ज कुदयार; आनको यॆहोवाद्
अवडेकिरत्रयाद्, काला, इकनिकि लेले
एन आबेरिन निमकि टॆटुनो सोपयेन।

२९ अनि इस्राएलेर गिबाकि चारा-
कूटि मलेरिन अटेन ओकत्रयार। ३० अन्ते
तीसरा दिने इस्राएलेर बिन्यामीन-आवेरि
मॆचे चोचेकेर अगदु कुद ओजयार आ
चोवहि गिबाकि विरुदनो ओरयारकेर
इजार। ३१बिन्यामीन-आवेर इस्राएलेरि
मॆचे चोयोति सहरेन्ते उरक़्क़ेर बरचार।
आबेर सहरेन्ते गॆचि मॆन्जेकेर इस्राएलेरि
गुनि बजे नक़ार, अन्ते अगदु केपिस
कुदयार आ चोवहि बहयारेनो अन्ते
बॆतेलेक अन्ते गिबाक एकु एन्डिस बॆडो
पावनो इस्राएलेरिनो लगबग डेड कॊड़ि
मलेरिन पिटयार। ३२इस्राएलेर नम अगदु
अगरते केप चोव टिडुव्र डॊकनेर आञ्य
बिन्यामीन-आवेर उगलेचार। जे इस्राएलेर,

* २०:१८ मतलबेद्: गोसाञ्यि अडाक

लॅगा नाम आबेरिन आबेरकि सहरेन्ते गॅचिक बॅडो पाव गहन्डि बजे बोंग़त्रोति लग्केत क़ौक़ बोंग़ेत आन नक़ ओजयार। ३३अन्देकेर गोट इस्राएलेर तमकि लड़ायि जगेन्ते तीरकेर बालतामार नामि जगेनो नन्दु तुन्ग़ारयार, अन्ते अटेन ओकु इस्राएलेर गिबाकि बेर-उट्रो बजेन्ते दड़ेपड़े उरक़्केर बजोति जॅजयार। ३४अनि गोट इस्राएलेनो आदप दस अजारजॅन सिपाहिर गिबाकि सोहजा चोचेकेर बजयार, अन्ते लड़ायि तो कटप अड़स्रो मॅन्जाद्, जे बिन्यामीन-आवेर तम मॅचे डुक्रकि कॅयेद् अटगि बॅच्चाद् अदे बुजयलार। ३५यॅहोवाद् बिन्यामीन-आवेरिन इस्राएल अगदु टिडयार; अन्ते आ दिनेनो इस्राएलेर बिन्यामीन-आवेरिनो तड़वारिन उरयोति पारयु कॉड़योन्द पच अजार अन्ते सवोन्द जॅनेरिन पिटयार।

३६अनि बिन्यामीन-आवेर ताम टिडुव्रनेर अदे बुजचार; अन्ते इस्राएलेर गिबा अटगिनो डोकत्रु अटेन-ओकुरिन आस्रारयार आ लग्केर आबेर बिन्यामीन-आवेरि अगदु चिडयारकेर बोंगु चोव एदयार। ३७अटेन-ओकुर गिबा मॅचे दड़ेपड़े बोंग़ कोरचार, अन्ते सहरेनो डॉकु गोटेरिन तड़वारित पिटयार। ३८सहरेनो गड़हि बॅडो मोग़ेन चोयत्रेदि से इस्राएलेरि अन्ते अटेन-ओकुरि मजि क़ाव्र नक़प सबा मॅन्जाद्; ३९आ लग्केर इस्राएलेर लड़ायिनो क़ौक़ बोंग़ एकयार अदेनो, बिन्यामीन-आवेर अगरते लड़ायिनो मॅन्जाद् आ चोवहि आबेर नम अगदु पिटुव्रनेर आनकेर इस्राएलेरिनो लगबग डेड कॉड़ि जॅनेरिन पिटोति जॅजयार। ४०जे मोग़ेकि दलया बादेलिद् सहरेन्ते मॅचग चोचाद् अदेनो, बिन्यामीन-आवेर क़ौक़बजे टुन्डयार; टुन्डा, सगले सहरेकि चिच-मोग़ेद् मॅरग़ अमट चोचाद्। ४१अनि इस्राएलेर बिन्यामीन-आवेरिन बजोति उलटारयार, अन्ते बिन्यामीन-आवेर तमे डुक्रकि कॅयेद् मॅन्जाद् अदे बुजचकेर आगेजारयार। ४२आ लग्केर आबेर इस्राएलेरिन अम्बकेर डडेक एकु पावे सोहजा उलटारकेर बोंग़ एकयार; जे लड़ायिद् आबेरिन अक्र ओचाद्, अन्ते सहरेन्ते उरक़्केर बरचार आबेर हों बिन्यामीन-आवेरिन पिटयार। ४३इन्देकेर इस्राएलेर बिन्यामीन-आवेरिन बेड़चकेर अक्र ओचार, अन्ते आबेरिन गिबाकि बेर-उट्रो बजे अड़स अमट आबेरिन पोपड़हात मडचार। ४४इदेत बिन्यामीन-आवेरिनो अटारा अजार जॅनेरिन पिटुव्रकेर उट्रयार, आबेर गोटेरि बड़ताव सिपाहिर मॅन्जार। ४५नन बिन्यामीन-आवेर पावेन्ते तीरकेर डडे बजे रिम्मोन नामि चपाड़िक बोंग़ार, आबेरिनो पच अजार जॅनेरिन इस्राएलेर बॅडो पावनो हि पिटयार, अन्ते ननेरिन गिदोम अमट अक्र ओचेकेर आबेरिनो दू अजार जॅनेरिन पिटयार।

४६इन्देकेर आ दिनेनो बिन्यामीन-आवेरिनो पिटुव्रकेर उट्रयार आबेर कॉड़योन्द पच अजारजॅन तड़वारिन उरयोति पारयु मॅन्जार, आबेर गोटेरि बड़ताव सिपाहिर मॅन्जार। ४७जे चे सवजॅनेर गुरारकेर डडे बजे रिम्मोन चपाड़िक बोंग़ एक्केर आ रिम्मोन चपाड़िनो हि चार मॅहना अमट डोकयार। ४८अन्ते इस्राएलेर बिन्यामीन-मलेरि बहाक किरकेर

एकयार अन्ते सहरेनो गोट मलेरिन, रुवे गहन्डिन, अन्ते टुन्डयार आव आव गोटेदिन तड़वारित पिटयार अन्ते कटकेर एकयार आ गोट नगर गहन्डिन चिचेत क़ोसत्रयार।

आ ओंगेन्ते बिन्यामीन-आवेर बाचारनेर

२१ इस्राएलेर मिस्पानो नमनो नेह् गोटे तंग़ादिन इक बिन्यामीन-आवेक गोटे बेदुब्रोति चियोमान्देह् आञ्य दिबिन ओचार। २अन्ते आबेर बेतेलेक बरचार अनो गोसाञ्यिकि क़न-सरि बेड़ित अमट ओकयार, अन्ते तमकि सडिन चोयत्रकेर तेक़रले ओलग़ायार; ३अन्ते ईञ्य सुम्ब्रारयार: ओ इस्राएलेकि प्रबु येहोवा, इने इस्राएलेनो पलकारोन्देद् अद मेनलिद् आ चोव इन्द्रिक इन्देकि मेन्जाद्?

४नन दिने माक़ोन्द हि आबेर चोचेकेर आटिनो पाड़ोन्द ऐड़व-पिन्डान मेन्जयार अन्ते क़ोसत्र ऐड़वेन अन्ते संगालि-ऐड़वेन कीदयार। ५अनि येहोवाकि क़न-सरिनो मिस्पाक नेह् गोटे बरलाह् आह् जरुरहि पिटुब्रान्देह् आञ्य इस्राएलेर बेडो दिबिन ओचार आ लग्केर, आबेर येहोवाकि क़न-सरिनो आबेर तुऩारयार अदेनो, इस्राएलेकि गोट पलकारिन्ते इक पलकाद् बरलाद् आञ्य मेन्ज कुदयार। ६जे इस्राएलेर तमकि बयाड़ेर बिन्यामीन-आवेरि पन्तेनो उगलेचकेर दन्देसारयार, अन्ते इस्राएलेनो इने पलकारोन्देद् क़ौजुब्रयाद् आनयार। ७ऐंगर्प मुड़सेरि लग्केर डानि बगतेर क़क़त्रोति नाम इन्द्रे कुदेत? नाम तो नमकि पेल-मक़ेरिनो इकेन गोटे आबेरिक बेदुब्रोति चियेम मला आञ्य येहोवाकि नामिन पेतेकेत दिबिन ओचेकेत अन्ता!

८अन्ते इस्राएलेकि पलकारिनो मिस्पाक येहोवाकि क़न-सरिनो नेह् गोटे बरलाह् आह् डोकिह् आन् आञ्य मेन्ज कुदयार; अनि गिलयादेकि यावेस-आवेरिन्ते नेह् गोटे तुऩार्पेकि तम्बुक बरलाह् आञ्य अन्डुब्रयाद्। ९इकनिकि तुऩार्पेकि लेकयपेन टुन्डनो गिलयादेकि यावेस-आवेरिन्ते नेह् गोटे बरचकेह् अनो डोकलाह्। १०अनि तुऩार्पेर बड़येरिनो बारा अजार जेनेरिन ईञ्य उकम ननकेर आटिक तेयार: नीम उरक़्केर गिलयादेकि यावेस-आवेरिन पेलेरि अन्ते मक़ेरि मादि तड़वारित पिटा; ११अन्ते इदिनि से नीम कुदकु: गोट मुड़स मक़ेरिन अन्ते मुड़सेरि गुनि कौड्र नक़ाद् आव आव पेलेर गोटेरिन पिट ओंगा। १२अनि आबेर गिलयादेकि यावेस-आवेरिनो मुड़सेरि गुनि कौड्र नक़ामलु चार सवजेन बटगनिरिन अन्डेकेर आबेरिन कानान पटानो ओकु सीलो सहरेनो ओकु तम्बुक ओन्द्रयार।

१३अनि रिम्मोन चपाड़िनो डोकु बिन्यामीन-आवेरि बहाक पेड़के नक़्केर आबेरिन पटयारेन मेन्त्रोति तुऩार्पेर गोटेरि चाक्रियारिन तेयार। १४अनि आ गरि बिन्यामीन-आवेर रिम्मोन चपाड़िन्ते किरकेर बरचार; अन्ते इस्राएलेर गिलयादेकि यावेस-आवेरिनो उजत्रकेर डोकत्रयार आव आव पेलेरिन आबेरिक बेदुब्रोति चिचार; जे आबेर गोटेरि लग्केर पेलेर अनोन्द मेनलार।

१५इस्राएलेकि पलकारिनो येहोवाद्
क़ाड़गर्पेन मेन्जयाद् आनकेर मलेर
बिन्यामीन-आवेरि लग्केर दन्देसारयार।
१६आ तुन्गर्पेकि बेडवोर मेन्जार,
बिन्यामीन पलकाकि पेलेर आडुव्रयार
आ लग्केत नाम ऐंगर्प बिन्यामीन-आव
मुड़सेरिक डानिर क़क़त्रोति इन्द्रे कुदेत?
१७अन्ते आबेर अदो अवडयार, इस्राएलेनो
पलकारोन्देद् क़ोजुव्रलोद् अदिक बाचार्प
बिन्यामीन-आवेरिक वारिसेर डोकान्देर।
१८अन्ते गोटे नाम तो नमकि पेल-मक़ेरिन
आबेरिक बेदुव्रोति चियोति पोलित,
इकनिकि इस्राएलेर बिन्यामीन-आवेरिक
बेदुव्रोति पेलिन चियुह् सरापेयपेह् आज्य
दिबिन ओचार बरु।

१९अनि आबेर अवडयार, टुन्डा,
बेतेलेकि गंगा-मोहा बजे बेतेलेन्ते सेकेमेक
एकु बेडो पावुकि बेर-अरगो बजे अन्ते
लेबोनाकि पर्त-मोहा बजे ओकु सीलो
सहरेनो बचेरिताड़े येहोवा लग्कि पर्बेद्
मनात्रुव्रिद्। २०अन्ते आबेर बिन्यामीन-
आवेरिन उकम ननकेर ईज्य अवडयार:
नीम एक्केर अंगूर-बगिचा गहन्डिनो अटेन
ओक्कु; २१अन्ते टुन्डे डोका, सीलोकि पेलेर
लले गहन्डिनो ललोति उरक़्केर बरनेर
अदेनो, नीम अंगूर-बगिचा गहन्डिन्ते
उरक़्केर निमेनो ओर्तोनोन्देह् सीलोकि
पेलेरिनो ओर्तिन दरचकेर बिन्यामीन-पटाक
ओयकु। २२अन्ते आव आव पेलेरकि
तम्बाकोर बा उन्डग़लेर ऐम बहाक
कुनकुनारोति बरनेर तानि, एम आबेरिन
ईज्य अवडेम: आबेरिक चेंग़जताव मेना,
अन्ते निमकि पेलेरिन ऐमकि मुड़सेर
डोकत्रान्देर, इकनिकि एम आबेरिन
ओर्तोनोन्देह् बेदोति निम बहान्ते लड़ायि
मेन्जेकेम ओन्द्रलेकेम; नीम तो आबेरिक
बेदोति निमकि पेल-मक़ेरिन चियलेकेर
आ लग्केर नीम दोसबलोर। २३बिन्यामीन-
आवेर अन्देकेरि कुदयार; पेल-मक़ेर लडे
डोकयार अदेनो, ओर्तोनोन्देह् ओर्त पेलिन
दरचकेह् बेदोति ओचाह्। अनि आबेर
तमकि राजिक किरकेर एकयार, अन्ते
नगर गहन्डिन नन्दु मेन्जकेर आव आवनो
बसचार। २४आ पहरानो इस्राएलेर आटिन्ते
उरक़्केर अंगेमंगे पलकाक अन्ते अडा-
मलेरि बहाक किरकेर एकयार, अन्ते
आटिन्ते अंगेमंगे राजिक अड़सयार।

२५आ मजकानो इस्राएलेनो इक राजा
गोटे डोकलाह्, अन्ते गोट मलेर तमकि
क़ननो एडु एत्रयाद् अदे कुदे सेंगयार।

रूते

अगरते सबाद्

रूते नामि ई एडु अवालेकि कताद् आकिमेर किताबेकि अमलेनो मॅन्ज एकयाद् आनुव्रिद्। मोआब-आनि रूते इस्राएल-आव मुड़सेत बॅदुव्रयाद्। आह् कॅयिह् अदेनो, रूते तंग्कि इस्राएल-आनि तॅहो-गारनिन असोल मड़ मॅनले गड़यिद्, अन्ते इस्राएलेकि गोसाञ्यिन गोट उगलिन बिग्रले ईन्ज्रिद्। क़ॉक़ते दिनेनो आद् तंगे अगरते डावेकि बयाड़ेरिनो ओर्त पुन डावेन क़क़िद्, अन्ते ई बीहा पावे आद् इस्राएलेकि गाड़े बॅडो राजा दाऊदेकि बॅडो अय्या-बुडो लॅहारयाद्।

आकिमेर किताबेकि क़ेरि गहन्डिद् गोसाञ्यि मलेर अदिन्ते तीरको मॅनप काकलिन एदिद्। रूते इस्राएलेकि गोसाञ्यि बहाक परि-देसि मलेर तुक्रनो मॅनप आसिकेन एदिद्, अन्ते अदेत गोसाञ्यिकि उगजोताव मलेरि गुनि बिरग़र्पे मॅनिद् अदे हों एदिद्।

इन्द इन्द्रद्

नहोमि बॅतलहेमेक रूत गुनि किरिद् *१:१–२*
रूते बोअज़ गुनि बॅटार नक्रिद् ..... *२:१—३:१८*
बोअज़े रूतेन बॅदिह् *४:१–२२*

ऍलिमेलेके अन्ते अहि अडा-मलेर मोवाबेक एकनेर

१ मुन्दोति जॉगेनो इस्राएल देसिन आकिमेर राज ननयार आ अमलेनो देसिनो अकालेद् उट्रयाद्। अनि यिहुदा पलकाकि बॅतलेहेम सहर-आव ऍलिमेलेके नामि ओर्त मलेह् तंगे डानिन अन्ते तंग़ाद इव्र मुड़स मक़ेरिन क़ेन्दकेह् मोवाब देसिनो अड़प बचेरि अमट डॉकोति एकयाह्। **२**आ मलेकि डानिकि नामिद् नहोमि, अन्ते अहिकि इव्र तंग़ादेरकि नामिद् महलोने अन्ते किलियोने मॅन्जाद्। आबेर ऍपिरात तोका-आवेर मॅन्जार। **३**अन्ते आबेर

मोवाब देसिनो डोंकनो डोंकनो ऍलिमेलेके कॅचाह्, अन्ते नहोमि तंग़ाद इव्रेरि गुनि डोंकु मॅन्जाद्। ४आ इव्र तंग़ादेर मोवाब-आनि पेलेरिन बॅदयार; ओर्तिकि नामिद् रूते अन्ते ननेकि नामिद् ओरपा मॅन्जाद्। आबेर लगबग दस बचेरि अमट अनो डोकयार। ५अदि क़ोंक़ महलोने अन्ते किलियोने इव्रेरि कॅचार; अन्ते नहोमि तंगे डावेन अन्ते तंग़ाद इव्रेरिन हों ऍवत्रकिद् तंगमाने डोकयाद्।

नहोमि रूत संगाल बॅतलहेमेक किरकि बरिद्

६अड़प दिनि क़ोंक़ नहोमि यॅहोवाद् तंग मलेरिक नन्दु एडु दनान चिचेकिद् आसिकेन चिचाद् आञ्यले मॅन्जाद्; अनि आद् तंग़ाद-गारनि इव्रेरिन क़ेन्दकिद् मोवाब देसिन्ते किरकि एकोति उरक़ाद्। ७-८अन्ते आबेर किरनेर पावनो नहोमि तंग़ादि-गारनिरिन अवडयाद्, नीम इव्रेरि अंगेमंगे इज्जोकि अडाक किरकेर काला। नीम कॅचार निमे डावेरिन अन्ते ऍंगेन हों एडुन कुदकेर आ चोव यॅहोवाद् हों निम इव्रेरिन एडुन कुदान्देद्! ९अन्ते यॅहोवाद् निमेन नन्दु बॅदुव्रोति अन्ते अंगेमंगे डावेकि अडानो एडुक़नि डोंकोति सगाबेयान्देद्! अनि नहोमि आबेरिन चुमक्किद् बिदा ननयाद् जे आबेर इव्रेर ऍसा बुकुन बजुव्रले ओलग़ोति जॅजयार; १०अन्ते नहोमिन ईञ्य अवडयार, मला! एम निंग संगाल निंग मलेरि बहाक एकेम। ११आनको नहोमि अवडेकिरत्राद्, ओ ऍंग़ादिर, निमे किरकेर एकेद् एडुद्। नीम ऍंग संगाल इन्द्रिक एकोति उगलेयनेर? ऍमे बॅदुव्रोति ईद् मक़ेरिन नन्दु कुन्दत्रोति पारयलिद् आञ्य उगलेयनेर अन्दे यान्? १२ओ ऍंग़ादिर, नीम अडाक किरकेर काला, एन गा नन्दु बॅदुव्रोति पोलु बुडोन। एन बॅदुव्रलेन अन्ते मुड़स मक़ेरिन कुन्दत्रलेन तानि गोटे, १३आ मक़ेर पद्रप मॅन अमट नीम आस्रारोति पारयलेर अन्दे यान्? अदेत नीम ननेरित बॅदुव्राबलो डोंकलेर आन्? ओ ऍंग़ादिर, आ चोव मला! आद् पोलग़ारिद् अदे नीम आग़नेर। यॅहोवाद् ऍंग्कि विरुदनो डोंकिद् अन्ते एन निम लग्केन गाड़े उगलि-सारारिन।

१४अन्ते आबेर नन्दु गाड़े ओलग़ोति जॅजयार। अन्ते ओरपा तॅहो-गारनिन चुमक्किद् बिदा ननयाद् अन्ते तॅहोकि अडाक एकयाद्; जे रूते नहोमिन बिरग़रकिद् डोकयाद्। १५अनि नहोमि रूतेन अवडयाद्, टुन्डा, निंग्कि नारि ओरपा तंग मलेरि बहाक अन्ते तंग गोसाञ्यि बहाक किरकि एकयाद्; नीन हों अदि क़ोंक़ काला। १६जे रूते अवडेकिरत्रयाद्, एन निंगेन अम्बकेन तीरलेन अदिक नीन ऍंगेन पोलत्रोमा। नीन इकेनो गोटे एकनि आटिक एन हों एकेन; नीन इकेनो गोटे डोंकनि अनो एन हों डोंकेन। निंग मलेर ऍंग मलेर मॅनेर, अन्ते निंग गोसाञ्यिद् ऍंग गोसाञ्यिद् मॅनेनिद्। १७नीन इकेनो कॅयेनि अनो एन हों कॅयेन, अन्ते मन्दुव्रेन। कॅयेन अम्बकि अदो इन्द्र गोटे सबाद् ऍंगेन निंगेन्ते काड़िद् तानि, यॅहोवाद् ऍंगे कटप सजान कटान्देद्। १८नहोमि रूते तंग संगाल एकोति लेत-लगारिद् अदे टुन्डकिद् अदो इन्द्र गोटे अवडलाद्।

१९ अनि आबेर इव्रेहि बॅतलेहेम अमट क़ैडेत एकयार। आबेर बॅतलहेमेक अड़सयार अदेनो, नगर-आवेर गोटेर आबेरिन टुन्डकेर अन्दवारयार अन्ते पेलेर ईञ्य अवडर नक़ार, ईद् उगजोहि नहोमि आन्? २० आनको नहोमि अवडेकिरत्रयाद्, ऍंगेन अपोकारु आनुव्रु नहोमि आनोमा, जे कड़के आनुव्रु मारा आना; इकनिकि गोट बड़तानि गोसाञ्यिद् ऍंग उजेनो गड़हि कड़केनहि कटयाद्। २१ एन उरक़्क़ैन अदेनो ऍंग्कि टॅटुद् निन्दपे मॅन्जाद्, जे यॅहोवाद् अनेके ऍंगेन आन्द्र टॅटु-आनि किरत्रयाद्। गोट बड़तानि यॅहोवाद् ऍंगेन ऍतो ननकिद् काकलेत्रयाद् अदेनो, नीम ऍंगेन इन्द्रिक अपोकारु आनुव्रु नहोमि आननेर?

२२ इन्देकिद् नहोमि मोवाब-आनि तंग़ादि-गारनि रूत संगाल मोवाब देसिन्ते किरकिद् बरचाद्। आबेर बॅतलेहेमेक अड़सयार आ गरि जावेन क़ोय जॉगेद् बीन्डग़रु मॅन्जाद्।

रूते बोअज़ेकि केतेनो लॉड़ान पॅहिद्

२ बॅतलेहेमेनो नहोमिकि डावे ऍलिमेलेकेकि तोकारिनो ओर्त बयाड़ेह् डोकयाह्; अहिकि नामिद् बोअज़े मॅन्जाद् अन्ते आह् गाड़े बीत-आव अन्ते सिञ्याड़ेह् मॅन्जाह्। २ दिनोन्द आ मोवाब-आनि रूते नहोमिन अवडयाद्, एन केतेक एक्केन जावेन कोयुर क़ोय-पहरानो उट्रप जावेन लॉड़चकेन बरेन; इकेह् गोटे ऍंगेन लॉड़योति चॅंग़जलेह्। आनको नहोमि अवडेकिरत्रयाद्, ओ ऍंग़ादि, एक्कि कुदोका। ३ अनि रूते केतेक एकयाह् अन्ते क़ोयुरि क़ौक़ क़ौक़ एक्किद् क़ोय पहरानो उट्रप जावेन लॉड़चाद्। काना-बेलि आद् लॉड़चाद् आ पटा केतेद् ऍलिमेलेकेकि बयाड़े बोअज़ेकि केते मॅन्जाद्।

४ क़ौक़बजे बोअज़े बॅतलेहेम नगरेन्ते तंग्कि केतेक अड़सयाह् अन्ते क़ोयुरिन ईञ्य सलाम मॅन्जाह्: यॅहोवाद् निम संगाल डॉकान्देद्! आनको आबेर अहिन यॅहोवाद् निंगेन आसिक ननान्देद् आनयार! ५ अदि क़ौक़ बोअज़े तंग्कि क़ोयुरिन टुन्डु-एरु कोटवारेन मॅन्जाह्, ईद् नेक्कि पेलिद्? ६ आह् अवडेकिरत्रयाह्, ईद् मोवाब देसिन्ते नहोमि गुनि बरचाद् परिदेसि पेलिद्। ७ ईद् क़ोयुरि क़ौक़ क़ौक़ एक्किद् जावेन लॉड़येन आञ्य ऍंगेन केवेजारयाद्। अन्ते ईद् माकोन्दन्ते इनोरि अमट लॉड़च एक्किद्, अन्ते अनेकेहि पहरोन्द लग्कि क़न-एग़ोति ई कोटलिक कोरचाद्। ८ आनको बोअज़े रूतेन अवडयाह्, ओ नुनि, ऍंग्कि सबान मॅना। नीन जावेन लॉड़योति लग्कि नन केतेक एकोमकु, अन्ते ई जगेन अम्बकि तीरोमकु, जे ऍंग्कि कमक़्रनिरि गुनिहि डॉका। ९ अन्ते आबेर क़ोयनेर आ केतनिहि नीन निंग क़ने ओजा, अन्ते आबेरि क़ौक़ क़ौक़ काला; ऍंग्कि दंगड़ियार निंगेन जांगेर मला अदिक, एन आबेरिन उकम ननिन। अन्ते निंगे इकोन्नो गोटे अम-कीड़ेद् अदेनो, नीन एक्कि ऍंग्कि कमक़्रेर मुलग़त्रकेर बॅहत्रनेर आ कलसान्ते अमे औनकु। १० आनको रूते तोरो पावे मुरग़ारयाद् अन्ते सलाम मॅनले बोअज़ेन अवडयाह्, एन परिदेस पेलिन तानि गोटे, नीन ऍंगेन इन्द्राञ्य ई चोव चॅंग़जने अन्ते

कब्रेयने? ११ बोअज़े अवडेकिरत्रयाह्, निंगे डावेह् केचाह् अदि क़ोक़ नीन निंग इज्जो गारनिन कुदकि आव आव काजेन गोटेनि मैन्जेकेन; अन्ते नीन निंग इज्जो अब्बोरिन अन्ते निंग देसिन इकनाञ्य अम्बकि अन्ते नीन अगदु इकोन्नो गोटे डोकमलेकि आबेरि मजि डोकोति बरचकि अदे हों एन आग़िन। १२ इस्राएलेकि प्रबु यैहोवाकि बहानो ओडयोति बरचकि निंगे यैहोवाद् निंग काज लग्कि गड़हि बक्रान चियान्देद्! १३ आनको रूते अवडेकिरत्रयाद्, ओ साहबे, नीन ऐंगेन ऐसा चेंग़जने; एन निंग्कि कमक्रनिरिन्ते नेक गोटेकि बराबैरि मलेकेन तानि गोटे, नीन ऐंग गुनि पटयेत्रले अन्ते चेंग़जले पैड़क़्के।

१४ अन्ते लप पहरानो बोअज़े रूतेन अवडयाह्, बरोवा अन्ते ई पिटान मिना, अन्ते उलतपोन सिरकानो पोरग़त्रकु। अनि आद् क़ोयुरि बहानो ओकेतयाद् अन्ते आह् अदिक लवान चिचाह्; अन्ते आद् अदे मोकाद् अन्ते उड़चकिद् जोका लवान ओजयाद्। १५ अदि क़ोक़ रूते जावेन लोड़योति चोचेकिद् एकको बोअज़े तंग कमक्रेरिन अवडयाह्, ई पेलिन बोजा मजि हों लोड़यत्रकु अन्ते नेद् गोटे इदिन कड़योमान्देद्। १६ अन्ते नीम अक़्क़ेर गोटेहि ईद् लोड़यलिद् अदिक मुटिन्ते उटत्रले अम्बकेर कटकु, अन्ते इदिन नेह् गोटे दाबयोमान्देह्।

१७ इन्देकिद् रूते बेड़ित अमट जावेन लोड़चाद्, अन्ते आद् लोड़यप जावेन क़ैतको बारा किलो अमट* दनाद् उरक़ाद्। १८ अन्ते आद् आ दनान पैतेकिद् नगरेक किरकिद् एकयाद् अन्ते तंग्कि लोड़यप दनान तैहो-गारनि नहोमिन एदयाद्। अन्ते तान उड़चकिद् ओजयाद् आ लवान हों ओत्रकिद् अदिक चिचाद्। १९ अनि नहोमि रूतेन मैन्जाद्, नीन इने ई जावेन गोटेनि इकेनो लोड़चकि? नेक्कि केतेनो नीन काजेन कुदकि? निंगेन कब्रेचाह् आ मलेन गोसाञ्यिद् आसिक ननान्देद्! रूते नहोमिन अवडयाद्, एन इने लोड़चकेन आ केत-आवेकि नामिद् बोअज़े। २० आनको नहोमि तंग़ाद-गारनिन अवडयाद्, यैहोवाद् आ मलेन आसिक ननान्देद्! यैहोवाद् उजुर अन्ते कैयुर गोटेरिक तंग्कि क़दक़ोडपेन पूरात्रिद्। अन्ते नहोमि अदो अवडयाद्, बोअज़े नमकि अटग-बयाड़ेह् अन्ते रन्डय पेलित नमेन जोगयु तेनेह्। २१ अदि क़ोक़ मोवाब-आनि रूते तैहो-गारनिन अवडयाद्, आह् ऐंगेन तंग कमक्रेर जावेन अन्ते गोहमेन क़ोय ओंग अमट आबेरि संगाल लोड़यकु आञ्य अदो अवडयाह्। २२ आनको नहोमि रूतेन अवडयाद्, ओ ऐंग़ादि, नीन ननेरकि केतेनो कोयुर निंगेन जांगलोर अदिक, निंगे बोअज़ेकि केतेनिहि अहिकि कमक्रनिरि संगाल एके सेंगेद् एडुद्।

२३ अनि रूते जावेन अन्ते गोहमेन क़ोय ओंग्र पहरा अमट लोड़योति बोअज़ेकि कमक्रनिरि संगाल एके सेंगयाद्। अन्ते आद् तैहो-गारनि संगाल डोकु मैन्जाद्।

* २:१७ इब्रानिनो ऐपोन्द अमट आञ्य बैहिद्।

रूते बोअज़ेत बॅदुव्रिद्

३ दिनोन्द नहोमि रूतेन अवडयाद्, ओ ऍंग़ादि, नीन नन्दु बॅदुव्रकि एडुक़नि डॉकलि अदिक, ऍंगे निंग लग्केन मुड़सेन ओरयेत्रोति मैनोमलाद् अन्दे यान्? २नीन कमक्रनिरि क़ोक़ क़ोक़ एक्कि लोड़यलि आ केत-आव बोअज़े नमकि बयाड़ेह् अदे नीन बुजया। अनेके मैना, इने माके आह् चालिनो जावेन ऍसवेह्। ३अनि नीन अमया, महमहरोन मान्ड्रा अन्ते एडु डबान चूचेकि बास्रकि आह् ऍसविह् आ चालिक काला; जे आह् लप-ऑन क़च्रेह् आ पहरा अमट नीन अनो डॉकेनि अदे आह् आग़ोमान्देह्। ४नीन आह् इकेनो कोडिह् अदे एडु टुन्डकु, अन्ते आह् क़न्द्र क़ोक़ एक्कु अन्ते अहिकि क़ैड बजो बास्रपेन ओडचकि अहिकि क़ैड बजोहि कॉडकु; अन्ते निंगे कुदोति बॅहिद् अदे आह् निंगेन अवडेह्। ५रूते अवडेकिरत्रयाद्, नीन ऍंगेन अवडनि आ गोटेनि एन कुदेन।

६अनि रूते चालिक एकयाद् अन्ते तंग्कि तॅहो-गारनि तंगेन अवड ओजयाद् आ चोवहि कुदयाद्। ७बोअज़े लप-ऑन क़चकेह् अपोकारले डोकयाह्। अन्ते आह् क़ोयपेन ओज-जगेकि कूड़ेक एक्केह् क़न्द्रोति जॅजयाह्। अदि क़ोक़ रूते असलु एक्कि अहिकि क़ैड बजो बास्रपेकि क़ोरे ओडचकि अहिकि क़ैड बजोहि कॉडयाद्। ८अदा माके आह् अचकाहि ऍव्रकेह् बादगारकेह् टुन्डयाह् अन्ते तंग क़ैड बजो ओर्त पेलिन क़न्द्रनो टुन्डकेह् अन्दवारयाह्। ९अन्ते आह् अदिन मैन्जाह्, नीन नेद्? आद् अवडेकिरत्रयाद्, एन निंग्कि कमक्रनिन रूतेन; नीन गा ऍंगेन जोगयु अकेन ओजु बयाड़े, आ लग्के ऍंगेन बॅदा।*

१०आह् अदिन अवडयाह्, ओ नुनि, यॅहोवाद् निंगेन आसिक ननान्देद्! नीन गा इक सिञ्याड़ बा कीड़वा दंगड़िया-बगतेंरित बॅदुव्रोति पारचकि, जे नीन अन्देकि कुदोमलेकि। अनि नीन निंग इज्जो-गारनिन अगदु चॅंग़जकि गड़चकि अदेन्ते अनेके ऍंगेत बॅदुव्रकि अदिक वारिसेन चियोति चॅंग़जकि गड़यनि ईद् कटप सिञ्याड़ेद्। ११ओ नुनि, नीन ऍलचोमा, ई नगरेकि गोट मलेर गा नीन मानित्रो पेलि अदे आग़नेर। एन नीन क़ेग़नि आ गोटेनि कुदेन। १२एन निंगेन जोगयु अकेन ओजु बयाड़ेन आद् सहि सबाद्, जे निंग लग्केह् ऍंगेन्ते गोटे अटग नन बयाड़े ओर्तेह् डॉकिह्। १३ई माकुकि ऍंगर्प पहरानो हों इनोहि डॉका, अन्ते माक़ोन्द आ मलेह् बयाड़ेकि अकेन निंग गुनि पूरात्रकेह् निंगेन बॅदोति मड़ेह् अदे अन्डेन। बॅदिह् तानि, आद् एडुद्। आह् निंगेन बॅदान्देह्। आह् मड़ मलाह् तानि, एन उजनि गोसाञ्यिकि नामिनो क़दक़ोडकेन अवडिन, एन बयाड़ेकि अकेन पूरात्रकेन निंगेन बॅदेन। बेर बिडय अमट इनोहि कॉडकि क़न्द्रा।

१४अनि रूते अनोहि अहि क़ैड बजो कॉडकि क़न्द्रयाद्, जे बोअज़े अदिन नीन ईटिक बरचकि अदे नेद् गोटे आग़ोमान्देद्

* ३:९ इब्रानिनो निंग्कि बरकित निंग कमक्रनिन बासा आञ्य बॅहिद्।

आञ्य अवड तोक़ाह् आ लग्कि आद् बेर बिडय अगदुहि तान इकेक गोटे एत्रलोद् अदिक चोचाद्। १५अन्ते बोअज़े अदिन अवडयाह्, नीन बास्रनि आ चादरेन ताड़चकि दरया। आद् ताड़चकि दरयको आह् कॊड़योन्द चार किलो अमट जावेन* पुदचाह् अन्ते आह् अदे अदिक कुमत्रकेह् चिचाह्। अन्ते आद् अदे कुमकि नगरेक किरकि बरचाद्। १६रूते अडाक अड़सको तॆहो-गारनिद् अदिन मॆन्जाद्, ओ ऍंग़ादि, इन्द इन्दरु सबाद् मॆन्जाद्? आनको रूते नहोमिन बोअज़े तंगेन कुदयाह् अदे सालमे तॆंग़ाद्। १७आद् अदो अवडयाद्, आह् ऍंगेन निंग इज्जो-गारनि बहाक आन्द्र टॆटुत एकोमकु आनयाह्, अन्ते आह् ई कॊड़योन्द चार किलो अमट जावेन कटयाह्। १८नहोमि अदिन अवडयाद्, ओ ऍंग़ादि, मॆनोति बॆहिद् आव आव गोट सबाद् पूरारोमलाद् अमट नीन सबुरारले डॊका। बोअज़े गा ई काजेन इनेहि सोहजेत्रोमलाह् अनोन्द अमट क़न-एग़ोमलाह्।

बोअज़े रूतेन बॆंदिह्

३ अदि क़ोक़ बोअज़े नगरेकि दुवारि बहानो सबा-ओकु जगेक एक्केह् ओकेतयाह्। आ गरि बोअज़े अगदु रूतेन अवड ओजयाह् ऍलिमेलेकेकि अटग बयाड़े आ मलेह् कटकेह् एकु मॆन्जाह्; अन्ते बोअज़े अहिन बीक्केह्, ओ संगाले, इनो बरचकेह् ओका आनयाह्। अनि आ मलेह् एक्केह् ओकेतयाह्। २अन्ते बोअज़े नगरेकि मजयेरिन्ते दस जॆनेरिन हों बीक्केह्, नीम हों इनो ओकेता आनयाह्। आबेर हों अनो ओकेतयार। ३अन्ते बोअज़े आ बयाड़ मलेन अवडयाह्, अनेके नहोमि मोवाब देसिन्ते किरकिद् बरचाद् अन्ते आद् नमकि कॆयप बयाड़े ऍलिमेलेकेकि केतेन बीसोति उगलेयिद्। ४नीन इदे आग़ोति उगलेयिन। अनेके नीन आ केतेन क़ेक़्क़े चोग़ोति मड़े तानि, इनो ओकु मजयेरि क़न-सरि क़ेग़ा। जे नीन क़ेक़्क़े चोग़ोति मड़मलेके तानि, अदे हों अवडा; इकनिकि ई केतेन क़ेग़-अकेद् अगरते निंग बागुदि से अन्ते अदि क़ोक़हि ऍंग्किद्। आ मलेह् अवडयाह्, एन आ केतेन क़ेक़्क़ेन चोग़ेन। ५आनको बोअज़े अवडयाह्, नीन केतेन नहोमि बहान्ते क़ेग़ेने आ दिनेहि मोवाब-आनि रन्डय रूतेन बॆदोति अन्ते केतेद् आ कॆयपेकि अडा-मलेरि बहानो हों बॆहलिद् अदिक अदित मुड़स मक़ेन कुन्दत्रोति हों बॆहिद्। ६आ मलेह् अवडयाह्, तॆबे एन केतेन क़ेग़ोति अकेन अम्बेन, इकनिकि अन्देकेन कुदनो ऍंग़ादेर आ केतेन तम ननोति पोललोर, आ लग्केन एन क़ेग़ेन मला। नीनि ऍंग्कि क़ेग़-अकेन ओजा।

७आ मजकानो इस्राएल देसिनो इन्द्र गोटे बीतेन चोग़नो बा बदलेत्रनो गोट सबान बज्रेत्रोति लग्कि ईञ्य दसतुर बॆच्चाद्: बीसुह् तंग्कि जुतान कोलकेह् क़ेग़ुक चियिह्। इन्देकेर इस्राएलेर सबान ओकोति कुदयार। ८अनि आ मलेह् बोअज़ेन, नीनि आ केतेन क़ेग़ा आनकेह् तंग्कि जुतान

* ३:१५ इब्रानिनो सो कर जावेन आञ्य बॆहिद्।

कोलकेह् अहिक चिचाह्। ९आ गरि बोअज़े आटिनो ओकु बॅडवोरिन अन्ते नन गोटेरिन अवडयाह्, ऍलिमेलेकेक बॅच्चाद् अन्ते अहि क़ोक़ अहि तंग़ादेर किलियोन अन्ते महलोनेक बॅच्चाद् आ आकेन गोटेनि नहोमि बहान्ते इने क़ेक़्क़ेन अदि लग्केर नीम गोटेरि गोहायिर। १०अन्ते संग संगाल बीतेद् आ कॅयप ऍलिमेलेकेकि अडा-मलेरि बहानो हि बॅहलिद् अन्ते अहि मलेरि मजि अन्ते अहिकि नगरेनो हों अहिकि कुन्द-पाव्रिद् असग़रकि एकलिद् अदिक एन कॅयप महलोनेकि डानि, आद् गा मोवाब-आनि रूतेन मानयिन। नीम इने इदिकि हों गोहायिर।

११नगरेकि दुवारिनो सबा-ओकु जगेनो ओकु बॅडवोर अन्ते ननेर अवडयार, ओंओं, एम इदिकि गोहायिम। यॅहोवाद् याक़ूबेत गड़हि मक़ेरिन कुन्दत्रयार* आ राकेले अन्ते लिया चोव निंगे डानिन हों लॅहात्रान्देद्। नीन ऍपिरात पलकानो सिञ्याड़े मॅना अन्ते बॅतलेहेम नगरेनो बॅडो मल लॅहारा; १२अन्ते यॅहोवाद् ई पेलि पावे निंगे चियु मक़ेरित निंग्कि अडा-मलेर तामार यिहुदात कुन्दत्रयाद् आ पेरोजेकि अडा-मलेरि* देने लॅहारान्देर।

बोअज़े अन्ते अहिकि नतिजालिर

१३अनि बोअज़े रूतेन मानचाह् अन्ते तंग अडाक ओचाह्। यॅहोवाद् रूतेन आसिक ननयाद् अन्ते आद् गन्डि-तानि मॅन्जेकिद् ओर्त मुड़स मक़ेन कुन्दत्रयाद्। १४बॅतलेहेम सहर-आनि पेलेर नहोमिन अवडयार, यॅहोवाकि नामिद् पोग़ोलारान्देद्! आद् इने निंगे ओर्त जालि-मुड़स मक़ेन चिचाद् इकेअको निंगेन निंग्कि बचगेनो जोगयेह्। इहिकि नामिद् इस्राएल देसिनो बॅडो लॅहारान्देद्! १५निंग़ादि-गारनि निंगेन मड़ मॅनिद् अन्ते आद् सतजॅन निंग़ाद-मुड़स मक़ेर कुदोति पारचार अदेन्ते कटकि एडु कुदयाद्। अन्ते अनेके निंगे चिचाद् ई जालि-मुड़स मक़ेह् निंग्कि उजेन बड़येत्रेह् अन्ते निंग्कि बचग-दिनेनो निंगेन एडु जोगयेह्। १६नहोमि आ मक़ेन पाकयाद् अन्ते अहिन जोगयोति जॅजयाद्। १७आटि-पाटि पेलेर आ मक़ेन ओबेद आञ्य पिन्जयार। आबेर गोटेरिन अवडयार, नहोमि लग्केह् मुड़स मक़े देने जालि मुड़स मक़ेह् कुन्दयाह्। ई ओबेद क़ॉक़ति दिनेनो यिसायेन कुन्दत्रयाह् अन्ते यिसाये क़ॉक़ति दिनेनो दाऊदेन कुन्दत्रयाह्। १८पेरोजेकि नति-जालिर ईव ईवेर: पेरोजे हेज़्रोनेन कुन्दत्रयाह्, १९हेज़्रोने रामेन कुन्दत्रयाह्, अन्ते रामे अम्मिनदाबेन कुन्दत्रयाह्, २०अम्मिनदाबे नहसोनेन कुन्दत्रयाह्, नहसोने सलमोनेन कुन्दत्रयाह्, २१सल्मोने बोअज़ेन कुन्दत्रयाह्, बोअज़े ओबेदेन कुन्दत्रयाह्, २२ओबेदे यिसायेन कुन्दत्रयाह्, यिसाये दाऊदेन कुन्दत्रयाह्।

*४:११ इस्राएलेकि गोट पलका मलेरकि बॅडवोर
*४:१२ पेरोजे ऍपिरात पलकाकि बॅडवोह् मॅन्जाह्।

समूएलेकि पॅहला किताबेद्

अगरते सबाद्

समूएलेकि पॅहला किताबेद् आकिमेरकि अमलेन्ते राजारकि अमले अमटेकि इस्राएलेर राजनीतिनो अगवारयार अदि पन्तेकिद्। इस्राएलेकि देसि बागु ई बदलेयेद् असोल ननके ईव ईव तीनजेनेरकि चलार पन्तेनो मॅन्त्रिद्: सिञ्याड़ आकिमेरेनो आक्रि मॅन्जाह् आ समूएले, इस्राएलेकि पॅहला राजाह् साऊले अन्ते राजा मॅनेन्ते अगदु गाड़े बॅडो ओत काजेन कुदयाह् आ दाऊदे।

ई किताबेकि ओत सबाद् पच सबा-कुमे किताबेकि नन इतिहास किताब गहन्डि चोव इदि से: गोसाञ्यिक उगजो मॅनेद् जीतयेन अड़सत्रिद्, अन्ते मानयाबलोद् डुक्रकि कॅयेन अड़सत्रिद्। ई सबाद् २:३० पड़लानो एलि ऍड़वुक चियप यॅहोवाकि सबानो सपाहि अवडपेद्: 'ऍंगेन सिञ्याड़त्रनेर आबेरिन एन सिञ्याड़त्रेन, अन्ते ऍंगेन पोद्रेयनेर आबेरिन डग्रहा गड़येन।'

ई किताबेद् राजार टहरेत्रुव्रनेर अदि पन्तेकि बिरग़ार्प उगलि बागु सबान मॅन्त्रिद्। यॅहोवाद् तानहि इस्राएलेकि उगजो राजा आनुव्रयाद्, जे मलेरकि केवजार लग्किद् यॅहोवाद् आबेरिक ओर्त राजान अदयाद्। राजाह् अन्ते इस्राएलेर गोसाञ्यिकि बड़ अन्ते सबान-आद क़ोलग़ारनो डॉकु मॅन्जार आद् ओत सबाद्, (२:७–१०)। गोसाञ्यिकि ऍयन गहन्डि क़ोलग़ारनो गोट मलेरकि अकेद् अन्ते दुकतार अन्ते कीड़वारकि अकेद् गोटेदि बज्रार्पे मॅन्जाद्।

इन्द इन्द्रद्

इस्राएलेकि आकिमे समूएले ..... *१:१—७:१७*
साऊले राजा लॅहारिह् ..... *८:१—१०:२७*
साऊलेकि राज ननेकि अगरते बचेरि ..... *११:१—१५:३५*
दाऊदे अन्ते साऊले ..... *१६:१—३०:३१*
साऊलेकि अन्ते अहिकि तंग़ादेरकि कॅयेद् *३१:१–१३*

सीलोनो ऍलकाना अन्ते अहि अडा-आवेर

१ ऍप्रायिम पहाड़-पटानो सोपीम
नामि रामातायिम-आव ओर्त मलेह्
डोकयाह्, अहिकि नामिद् ऍलकाना
मॅन्जाद्। आह् ऍप्रायिम-आव सूपेकि
तंग़ाद तोहुकि तंग़ाद ऍलीहुकि तंग़ाद
यॅरोहामेकि तंग़ादेह् मॅन्जाह्। २अहिक
इब्र मॅलक़ोर डोकयार; ओर्तिकि नामिद्
हन्ना मॅन्जाद्, अन्ते ननेकि नामिद् पॅनिन्ना
मॅन्जाद्। अन्ते पॅनिन्ना मक़तानि मॅन्जाद्,
जे हन्ना मक़बलो मॅन्जाद्। ३ऍलकाना
सीलो नामि सहरेनो लस्क्रेरकि यॅहोवान
क़ैड उट्रोति अन्ते अदिक जानवरेन
मॉचकेह् ऍड़वोति बचेरिताड़े तंग सहरेन्ते
एके सॅंगयाह्। आटिनो यॅहोवाकि ऍड़वुर
होपनि अन्ते पीनहासे नामि एलिकि इब्र
तंग़ादेर डोकयार। ४आटिनो ऍलकाना
ऍड़वयाह् आ दिनेनो, आह् तंगे डानि
पॅनिन्नाक, अदिकि गोट तंग़ादेरिक अन्ते
तंग़ादिरिक माकुकि साजिन चियलेह्;
५जे आह् हन्नान ऍसा मड़ मॅन्जाह् आ
लग्केह् आह् अदिक दोबड़िस साजिन
चियलेह्*; यॅहोवाद् गा अदिकि कोचोन
मुच ओजयाद्। ६यॅहोवाद् अदिकि कोचोन
मुच ओजयाद् आ लग्किद्, ऍल्कानाकि
चुड पेलि पॅनिन्ना हन्नान दुक्रेत्रोति लग्कि
टॅटत्र सॅंगयाद्। ७हन्ना यॅहोवाकि अडाक
बचेरिताड़े एक सॅंग पहरानो, पॅनिन्ना हन्नान
टॅटत्र सॅंगयाद्। आ लग्किद् हन्ना लपाबलो
ओलग़े डोकयाद्। ८अन्ते अदिकि डावे
ऍलकाना अदिन अवडयाह्, ओ हन्ना,
नीन इन्द्रिक ओलग़ानि? नीन इन्द्रिक
लपोमलेकि? अन्ते निंग्कि उगलिद् इन्द्रिक
दुक्कारिद्? एन दसजॅन मक़ेरिन्ते कटकेन
निंगे गड़हि मलेकेन अन्दे यान्?

हन्ना अन्ते एलि

९सीलोनो आबेर लप-ओन्ड क़ॉक़,
हन्ना चोचाद्। आ गरि ऍड़वु एलि
यॅहोवाकि ऍड़व-अडाकि कॅवाड़ि-
कुटा बहानो कन्डोनो ओकु मॅन्जाह्।
१०अन्ते हन्ना मड़ग़प उगलितानि मॅन्जाद्
अन्ते आद् यॅहोवान सुम्ब्रारयाद्; अन्ते
गाड़े ओलग़ायाद्। ११अन्ते आद् ईञ्य
कबुलारकिद् अवडयाद्: ओ गोट
लस्क्रेरकि यॅहोवा, नीन निंग कमक्रनिकि
काकलिन टुन्डकि, निंग्कि कमक्रनिन
मोद्राबलो उगलारा, अन्ते निंग कमक्रनिक
ओर्त मुड़स-मक़ेन क़टनि तानि, अहिकि
गोट उज-दिनेनो एन अहिन यॅहोवाक
सोपयेन; अहिकि कुकनो क़ोलेद् इकोन्नो
गोटे क़प्रेनि मलाद्।

१२आद् यॅहोवा क़न-सरि गड़हि पहरा
अमट अंग्रारु मॅन्जाद् अदेनो, एलि अदिकि
तोरोन पतत्रकेह् टुन्डयाह्। १३हन्ना तंग्कि
उगलिनो से पॅड़क़ाद्; अदिकि तॅबोद्
दूरेदि लड़ारयाद्, अन्ते अदिकि सडिद्
मॅन्द्रलाद्, अनि एलि, नाद् ओनक़पेद्
आञ्य उगलेचाह्। १४अन्ते एलि अदिन
अवडयाह्, नीन इकोन्द अमट ओनक़पे

* १:५ बा: आह् हन्नान ऍसा मड़ मॅन्जाह् तानि गोटे, आह् हन्नाक दोबड़ोन्द साजिनि से चियलेह्।

डोकेनि? अंगूर-रसेन ओनेन अम्बा। १५जे
हन्ना अवडेकिरत्रयाद्, मला, ओ साहबे!
एन तो दुकता उगलितानि पेलिन, एन अंगूर-
रसेन बा टडिन ओनलेकेन, जे येहोवा अगदु
ऐंग उगलिन कोलकेन पुदयिन। १६निंग
कमक्रनिन काजबलोद्* आनोमा, इकनिकि
एन गड़हि दुन्दो-मुरो मेन्जेकेन अन्ते उगलि-
सारारकेन सुम्ब्रार डोक्केन।

१७आनको एलि अवडेकिरत्रयाह्,
मेलक़-ऐतत्रकि काला, नीन इस्राएलेकि
गोसाञ्यिन आ निंग्कि क़ेग़प उगलि
कीड़ेन आद् पूरात्रान्देद्! १८अन्ते आद्
अवडयाद्, निंग कमक्रनिद् निंग्कि क़ननो
दॅयान क़क़ान्देद्! अदि क़ोक़ आ पेलिद्
उरक्किद् एकयाद् अन्ते लपेन लपयाद्,
अन्ते अदिकि मुद्राद् अदो मड़ग़पे मेनलाद्।

समूएलेकि कुन्देद् अन्ते पाक ननुव्रेद्

१९नन दिने माक़ोन्दि ऐलकाना अन्ते
अहि अडा-मलेर चोचेकेर, येहोवा अगदु
क़ेड उट्रयार; अन्ते रामानो ओकु तम
अडाक किरकेर एकयार। अन्ते ऐलकाना
तंगे डानि हन्ना गुनि कोड्र नक़ाह्; अन्ते
येहोवाद् हन्नान उगलारयाद्। २०अन्ते
अड़प दिनि क़ोक़ हन्ना कोचोतानि
मेन्जेकिद् ओर्त मुड़स-मक़ेन कुन्दत्रयाद्,
अन्ते आद् अहिन, एन येहोवा गुनि क़ेक़्क़ेन
आनकिद्, समूएल पिन्जयाद्। २१अन्ते
ऐलकाना अन्ते अहि अडा मलेर गोटेरि
संगाल येहोवाक बचेरिताड़े ऐड़वेन अन्ते
तंग्कि कबुलार्पेन हों कीदोति एकयाह्।
२२जे हन्ना संगाल एकलाद्, इकनिकि आद्
तंगे डावेन अवडयाद्, मक़ेह् दूदेन अम्ब
क़ोक़, आह् येहोवाकि क़न-सरि एत्रलेह्,
अन्ते आटिनोहि गोट पहरानो डोकलेह्
अदिक, एन अहिन ओयेन*। २३आनको
अहि डावे ऐलकाना अदिन अवडयाह्,
नीन निंग्कि मड़ चोव कुदकि, अहिन दूदेन
अम्बत्र अमट अडानो डोका, येहोवाद्
तंग्कि सबान बञ्रेत्रान्देद् बरु! अन्देकिद्
आ पेलिद् अडानो डोक्किद् तंग़ादेन दूदेन
अम्बत्र अमट अहिक दूदेन चिचाद्।

२४अन्ते हन्ना तंग़ादेन दूदेन अम्बत्र
क़ोक़, आद् तीन गोटा बड़देद्*, ऍपोन्द
आटा*, अन्ते एन्डोन्द चमे-टिलानो अंगूर-
रस मादि अहिन हों क़ेन्दकिद् सीलोनो
ओकु येहोवाकि ऐड़व-अडाक एकयाद्।
आ मक़ेह् तो गाड़े क़ोरो मेन्जाह्। २५अनि
आबेर मक़ोन्द बड़देन मोचकेर ऐड़वयार,
अन्ते मक़ेन एलि बहाक ओचार। २६अन्ते
आद् एलिन अवडयाद्, ओ ऐंग साहबे,
ई ऐंग पेलिनि से निंग क़न-सरि इजेकेन
येहोवान सुम्ब्रारकेन अदे ऐंग साहबे
निंग्कि उजेन पॅतेकेन अवडिन। २७एन ई
मक़े लग्केनि से सुम्ब्रारकेन, अन्ते एन
येहोवान क़ेक़्क़ेन आ उगलि कीड़ेन आद्

---

*१:१६ इब्रानिनो: बेलियालेकि तंग़ादि, मतलबेद्, डग्रहान कुदुद् बा सॅयताने; २ कुरि ६:१५ पड़लान टुन्डा। *१:२२ अड़प मूल कुड़गप चमे-किताबेनो: एन अहिन गोट पहरानो नाज़रि आनके डोकोति कीदेन *१:२४ अड़प मूल कुड़गप चमे-किताबेनो: तीन बचेरितानि सन्डेद् *१:२४ दस किलो अनोन्द आटाद्

ऍंगे क़टयाद्। २८आह् यॅहोवा लग्केह् क़ेगुब्रपेह् आ लग्केन, एन अहिन, आह् उज अमट यॅहोवाकि मॅनलेह् अदिक, अहिन यॅहोवाक पाक ननकेन। अन्ते आह् अनो यॅहोवान ऍड़वयाह्।

हन्नाकि सुम्ब्रारेद्

२ हन्ना ईञ्य सुम्ब्रारयाद्: ऍंग्कि उगलिद् यॅहोवानो अपोकारिद्; ऍंग्कि मरगुद्* प्रबुनो मॅचग ननुब्रपेद्। ऍंग्कि तोरोद् ऍंग राडेरि मॅचे कोलर्पेद्, इकनिकि एन निंग्कि बाचात्रेनो अपोकारिन! २यॅहोवा चोव पाकेह् नेद् गोटे मला, निंगेन अम्बकिद् ननेद् नेद् गोटे मला; ऍम गोसाञ्यि चोव इक गोगाद् गोटे मला। ३अदो दलयारु सबान पॅड़क़ोमा, सेकि मॅनेद् निमकि तोरोन्ते उरक़ोमान्देद्; इकनिकि यॅहोवादि से अकिलतानि गोसाञ्यिद्, अन्ते अदित मलेरकि काजेद् सबा-आदुब्रिद्। ४बड़येरकि चारु गहन्डिद् तरुब्रिद्, जे ओडुर बड़ेत बन्जुब्रनेर। ५उड़चार आबेर पिटा लग्केर बेरनि काजेन कुदनेर, जे जागु-कीड़वारुर अदो कीड़वारेर मला। बन्जयनिद् सतजॅन मक़ेरिन कुन्दत्रयाद्, जे गाड़े मक़ेरिन कुन्दत्रयाद् आद् मक़बलो ओरसेरिद्। ६यॅहोवाद् पिटिद् अन्ते उजत्रिद्; आद् कॅयपेरकि क़ेक़लिक ऍतत्रिद् अन्ते अरगत्रिद्। ७यॅहोवाद् दुकता ननिद् अन्ते बीत-आव ननिद्; आद् ऍतो ननिद् अन्ते मॅचग ननिद्। ८आद् दुकतान दुड़िन्ते चोयत्रिद्; आद् कीड़वान ओड़मेकि डेरिन्ते मॅचग ननिद्, अन्ते आबेरिन सुब्बारि संगाल ओकत्रिद्, अन्ते सिञ्याड़ कन्डोन तंग ननत्रिद्। इकनिकि क़ेक़लकि मूलि-गुमो गहन्डिद् यॅहोवाकिद्, अन्ते आद् आव आव मॅचे क़ेक़ले टहरेत्रयाद्। ९आद् तंग पाक मलेरकि क़ेडे जोगयेनिद्; जे डग्रहार ऊक़ेनो असलु ननुब्रेर; इकनिकि मलेह् तंग्कि बड़ेत पारयेह् मला। १०यॅहोवाकि राडेर क़ोटुब्रेर; आद् मॅरग़ेन्ते आबेरिन डुड़ुंगेनिद्। यॅहोवाद् क़ेक़लकि ऑड़ेन सबान-आदेनिद्; आद् तान टहरेत्रयाद् आ राजाक बड़ेन चियेनिद्, अन्ते तान मालचाद् अहिकि मरगे मॅचग ननेनिद्।

११अदि क़ॉक़ ऍलकाना रामानो ओकु तंग अडाक एकयाह्। अन्ते आ मक़ेह् ऍड़वु एलि अगदु यॅहोवान सेवचाह्।

एलिकि तंग़ादेर

१२एलिकि इब्र तंग़ादेर ऍसा डग्रहा मॅन्जार; आबेर यॅहोवान आग़लार। १३आ ऍड़वुर मलेरिन इन्देकेर गड़च सॅंगयार: इकेह् गोटे जानवरेन मॉचकेह् कीदयाद् अदेनो, माकुद् अदो बितुब्र बॅहनो, ऍड़वुकि कमक्रेह् बरलेह् तीन पलुतानि डड़ोन्द अतेरेन तंग्कि टॅटुनो दरचकेह्, १४अदेत करायिनो, बा मेटानो, बा पतलिनो, बा बान्डेनो लुलक़लेह्; अन्ते आ अतेरेद् पॅतेकिद् ओन्द्रिद् आ गोटेदिन ऍड़वुह् तंग लग्केह् ओयलेह्। अन्देकेर आबेर सीलानो बरु गोट इस्राएलेरिक कुदयार। १५अन्ते नॅञ्याद् बितुब्र अगदुहि, ऍड़वुकि कमक्रेह्

* २:१ इब्रानिनो मरगुद् मतलबेद् बड़ेद्।

बरचकेह् जानवरेन मोचकेह् ऊड़वेन कीदु मलेन ईञ्य अवडलेह्: ऊड़वुक कुड़ोति माके क़टा, इकनिकि ऊड़वुह् बिताबलो माके दूरेहि निंगेन्ते ईन्ज्रेह्, जे बड़केत्रप माके मला। १६आनको आ ऊड़वपेन कीदुह्, इने कुदपो चोव, अगदु नेञ्याद् कुडुव्रान्देद्, अदि क़ोक़ निंग्कि मड़ चोव ओया आनिह् तानि, आ कमक्रेह् अवडेकित्रलेह्, आ चोव मला, अनेकेहि क़टा, मलातानि, एन जब्ड़ि ननकेन ओयेन।

१७इन्देकेर आ दंगड़ियारकि पापेद् यॅहोवाकि क़न-सरि गाड़े बॅडो मॅन्जाद्; इकनिकि आबेर* यॅहोवाकि कीदपोन पोद्रेयलेर गड़चार।

सीलोनो समूएले

१८समूएल नामि आ मक़ेह् मॅहिन् मेरुकि अंगान अतपे मॅन्जेकेह् यॅहोवा अगदु गोसाञ्यि-काजेन कुदे डोकयाह्। १९अन्ते अहिकि तॅहोद् बचेरिताड़े कीदु ऊड़वपेन कीदोति तंगे डावे संगाल एकयाद् अदेनो, आद् अहि लग्कि एन्डोन्द जोका अंगान सिहचकिद् अहिक ओन्द्र सॅंगयाद्। २०अनि एलि ऊलकानान अन्ते अहि डानिन हों आसिक ननकेह् ईञ्य अवडलेह्: ई पेलिद् यॅहोवाक सोपचाद् अदिकि बक्रा यॅहोवाद् निंगे इदिति से मक़ेरिन चियान्देद्। अदि क़ोक़ आबेर तम अडाक किरकेर एकलेर।

२१अन्देकिद् यॅहोवाद् हन्नान आसिक ननयाद्, अन्ते आद् कोचोन क़ेन्दकिद् अदो तीन मुड़स-मक़ेरिन अन्ते इव्र पेल-मक़ेरिन कुन्दत्रयाद्। अन्ते मक़े समूएले यॅहोवाकि क़न-सरि पद्रयाह्।

एलि अन्ते अहिकि तंग़ादेर

२२एलि गाड़े पचग मॅन्जाह्, अन्ते आह् अहि तंग़ादेर गोट इस्राएलेक कुदे डोकयार आ गोटेदिन, अन्ते आबेर बॅटार नक़ेकि तम्बुकि कोरपोनो काजेन कुदु पेलेरि गुनि कॉड्र नक़े डोकयार अदिन हों मॅन्जाह्। २३अन्ते आह् आबेरिन अवडयाह्, नीम ई चोव काजेन इन्द्रिक कुदनेर? एन गा ई गोट मलेर निमकि डग्रहा चलार पन्तेनो तॅंग़नो मॅनिन। २४ओ ऐंग़ादेर, अम्बा; यॅहोवा मलेरि मजि अगारु एन मॅनिन ई सबाद् तो एडु मलाद्। २५मलेह् नन मलेकि विरुदनो पापेन कुदिह् तानि, सबान-आदुर अदे क़चेर*; जे मलेह् यॅहोवाकि विरुदनो पापेन कुदिह् तानि, नेद् अहि लग्कि केवेजारोति पारयिह्? जे आबेर तम्बाकोकि सबान मानयलार, इकनिकि आबेरिन पिटे क़चोति यॅहोवाकि मड़ेद् मॅन्जाद्। २६समूएल मक़ेह् पद्र एकयाह्, अन्ते गोसाञ्यि अन्ते मलेरि बहानो दुलेलि लॅहार एकयाह्।

एलिकि अडा-आवेरकि विरुदनो गोसाञ्यिकि बाड़ि सबाद्

२७गोसाञ्यि मले ओर्तेह् एलि बहाक बरचकेह् अहिन ईञ्य अवडयाह्: यॅहोवाद् इन्देकिद् अवडिद्, निंग बॅडवो आरोनेकि अडा-मलेर मिस्र देसिनो परुनेकि अडा

* २:१७ बा: मलेर * २:२५ बा: गोसाञ्यिद् अदे क़चेनिद्।

क़ोलग़रनो डोकयार अदेनो, एन ऍंगेन आबेरिक एत्रकेन। २८ अन्ते ऍंग्कि ऍड़व-पिन्डानो जानवेरन मोचके ऍड़वोति, दुमेनिन क़ोसत्रोति, ऍंग क़न-सरि एपोदेन अतोति, गोट इस्राएलेकि पलकारिन्ते अहिन ऍंग्कि ऍड़वु मॅनोति आदकेन; अन्ते एन निंग बॅडवोकि अडा-मलेरिक इस्राएलेरकि गोट क़ोसत्र-ऍड़वपेन चिचेकेन हों। २९ तॅबे ऍंग डोकपोनो कीदोति एन उकम ननकेन आ ऍंग्कि ऍड़वपोन अन्ते कीदपोन नीम इन्द्रिक लालचारनेर*? ऍंग मलेर इस्राएलेरकि गोट ऍड़वपोनो कटप एडु आकेत निमेनहि लीलत्र पावे नीन निंग़ादेरिन ऍंगेन्ते कटत्रके इन्द्रिक सिञ्याड़ेत्रने? ३० आ लग्कि यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् ईञ्य मॅन्त्रिद्: निंग अडा-मलेर अन्ते निंग अब्बोकि अडा-मलेर हों जुगेक ऍंग अगदु गोसाञ्यि-काजेन कुदलेर आनकेन क़दक़ोडकेन, जे अनेके आद् ऍंगेन्ते गॅचि मॅनान्देद्; ऍंगेन सिञ्याड़ेत्रनेर आबेरिन एन सिञ्याड़ेत्रेन, जे ऍंगेन पोद्रेयनेर आबेर ऍतो लॅहारेर आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्। ३१ टुन्डा, निंग अडानो ओर्त बचगेह् गोटे डोंकलोह् अदिक, एन निंग्कि बड़िन अन्ते निंग अब्बो अडा-मलेरकि बड़िन* हों तलेन। ३२ इस्राएलेक एडुद् कुदुब्रेनिद् तानि गोटे, नीन ऍंग्कि डोंकपोनो दुकेनि से टुन्डेने; निंग अडानो इकोन्नो गोटे ओर्त पचगेह् गोटे डोंकेह् मला। ३३ ऍंग्कि ऍड़व-पिन्डानो सेवयोति, एन निंग्कि तोकानो तलोमलेकेन आबेर निंग्कि क़ने क़ोट्रो ननोति अन्ते निंग्कि परानिन दुक्रेत्रोति डोंकत्रुब्रेर; निंग्कि गोट नति-जालिर दंगड़िया उम्रेनो हि कॅयेर। ३४ अन्ते होपनि अन्ते पिनिहासे नामि इब्र निंग़ादेरिक मॅनेनिद् आदि से निंगे चिना मॅनेनिद्; अन्ते आबेर इब्रेरि दिनोन्दति कॅच आडग़रेर। ३५ अन्ते ऍंग्कि उगलि अन्ते ऍंग्कि मड़ चोव कुदु ओर्त उगजोताव ऍड़वुन चोयत्रेन; अन्ते एन अहिक अडान लड़ारबलो बज्रेत्रेन, अन्ते आह् ऍंग्कि मालयप राजा अगदु जुगेक गोसाञ्यि-काजेन कुदेह्। ३६ अनि निंग अडानो ऍंगर्प ओर्तोनोन्देह् पाड़ोन्द रुपा सुकि बा पटोन्द पिटा लग्केह् मांगयेह्, अन्ते एन टुकड़ोन्द पिटान मिनलेन अदिक, चॅंग़जके इन्द्र-बॅडि ऍड़वु-काजेनो डोंकत्रा आञ्य केवेजारेह्।

यॅहोवाद् समूएलेक एत्रिद्

३ समूएल मक़ेह् एलि क़ोलग़रनो यॅहोवाक गोसाञ्यि-काजेन कुदे डोकयाह्। आ मजकानो, यॅहोवाकि सबाद् अरिगरि मॅनलाद्, अन्ते तुमगलेनो एत्रेद् हों अरिगरि मॅनलाद्। २ दिनोन्द माक़े एलि तंग जगेनो कोंडयाह्; आह् टुन्डोति पारयलाह् अनोन्द अहिकि क़नुद् ऊक़याद्। ३ गोसाञ्यिकि चिराकिद् अदो कॅयोग़ि मॅन्जाद्, गोसाञ्यिकि सबा-कुमे सुन्दुकेद् बॅच्चाद् आ यॅहोवाकि ऍड़व-अडानो समूएले हों कोंडयाह्। ४ अनि यॅहोवाद् समूएलेन कूक्रयाद्, ओ समूएले! ओ समूएले! अनि आह् अवडयाह्, इदि बरु एन; ५ अन्ते आह्

* २:२९ बा: उसेतनेर * २:३१ बड़ेन

बोंग़नेह् एलि बहाक एकयाह्, अन्ते अहिन अवडयाह्, नीन ऍंगेन कूक्रके, अनि एन बरचकेन। जे एलि अवडेकिरत्रयाह्, एन निंगेन कूक्रलेकेन; काला, कोडेतोका। अनि आह् एक्केह् कोडेतयाह्। ६अन्ते यॅहोवाद् समूएलेन नन्दु कूक्रयाद्, ओ समूएले! अनि समूएले चोचेकेह् एलि बहाक एकयाह्, अन्ते अवडयाह्, नीन ऍंगेन बीक्के अनि एन बरचकेन। जे आह् अवडेकिरत्रयाह्, ओ नुना, एन निंगेन बीकोमलेकेन, काला, नन्दु कोडेतोका। ७समूएले तो यॅहोवान अदो आग़ोग़ि मॅन्जाह्, अन्ते यॅहोवाकि सबाद् अहिकि अदो एत्रोग़ि मॅन्जाद्। ८अन्ते यॅहोवाद् समूएलेन नन्दु तीसरा केप कूक्रयाद्। अन्ते समूएले चोचेकेह् एलि बहाक एकयाह् अन्ते अवडयाह्, नीन ऍंगेन बीक्के अनि एन बरचकेन। अनि एलि यॅहोवादि से ना मक़ेन कूक्रयाद् आज्य बुजारयाह्। ९अनि एलि समूएलेन अवडयाह्, काला, कोडेतोका; अन्ते ई केपे आद् नन्दु कूक्रिद् तानि, ओ यॅहोवा, अवडा, निंग कमक्रेन एन मॅनिन आनकु। अन्ते समूएले एक्केह् तंग्कि जगेनो कोडेतयाह्।

१०अनि यॅहोवाद् बरचकिद् इजाद्, अन्ते अगदति चोव ओ समूएले! ओ समूएले आज्य कूक्रयाद्। आनको समूएले अवडेकिरत्रयाह्, अवडा, निंग कमक्रेन एन मॅनिन! ११अनि यॅहोवाद् समूएलेन ईज्य अवडयाद्: मॅना, एन इस्राएल मजि कजोन्द काजेन कुदोति ननिन, अदे मॅनुरकि क़ॅदविस क़ॅदवुद् जनजनारेनिद्। १२अन्ते एलिकि अडा-मलेरि पन्तेनो अवडकेन आव आव गोटेदिन अहि मॅचे आ दिनेनो पूरात्रेन; अदिन सुरु ननोति अन्ते ओंगोति ननिन। १३अहि तंग़ादेर गा तमेन सरापे लॅहात्रयार*, अन्ते एलि अदे आग़नो गोटे आबेरिन टेकयलाह् आ पाप लग्केन, एन अहि अडा-मलेरकि सबान जुगेक आदोति ननिन आज्य एन अहिन अवडकेन। १४आ लग्केन एलिकि अडा-मलेरकि कुदप डग्रहाद् इकोन्नो गोटे ऍड़वपेत बा कीदपेत आडुब्रेनि मलाद् आज्य एन एलिकि अडा-मलेरि पन्तेनो क़दक़ोडकेन।

१५समूएले माक़ोन्द अमट कॉडयाह्, अन्ते यॅहोवाकि ऍड़व-अडाकि कॅवाड़िन कोलयाह्। अन्ते समूएले एलिन आ एत्रपेन मॅन्त्रोति ऍलचयाह्। १६जे एलि समूएलेन बीक्केह् अवडयाह्, ओ ऍंग़ाद समूएले! अन्ते समूएले अवडयाह्, ईदि बरु एन! १७अनि एलि अहिन मॅन्जाह्, आद् निंगेन अवडयाद् आद् इन्द्र सबाद्? अदे ऍंगेन नुडोमा। आद् निंगेन अवडयाद् आ गोट सबानो इन्द्रे गोटे नुडने तानि, गोसाञ्यिद् अदिकि बराबॅरि चोव अन्ते अदेन्ते कटत्रकिद् निंगे कुदान्देद्! १८अनि समूएले इन्द्रे गोटे अहिक नुडलाह् अन्ते आ गोट सबान तेंग़ाह्। अन्ते एलि अवडयाह्, आद् गा यॅहोवाद्; तंगे एडुद् अदेहि आद् कुदान्देद्!

१९अन्ते समूएले पद्रयाह्, अन्ते यॅहोवाद् अहि संगाल डोकयाद् अन्ते आद् तंग्कि* गोट सबानो इन्द्रे गोटे पूरात्राबलो क़ेक़लनो

* ३:१३ बा: अहि तंग़ादेर गोसाञ्यिन डेंगसच डोकयार * ३:१९ बा: समूएलेकि

उट्रतितलाद्। २०समूएले येहोवाकि नबिह्
आज्य दान सहरेन्ते बेर्सेबा सहर अमट
डोकु गोट इस्राएलेर अक़्क़ार। २१अन्ते
येहोवाद् अदो सीलोनो एत्रयाद्, येहोवाद्
गा तंग्कि सबाति से सीलोनो तंगेन
समूएलेक एत्रयाद्।

सबा-कुमे सुन्दुकेद् दरयुब्रिद्

४ समूएलेकि सबाद् गोट इस्राएलेरिक
बरचाद्। अन्ते इस्राएलेर पेलिस्तिरि
गुनि लड़ायि मेनोति उरक़्क़ार, अन्ते
आबेर ऐबेनेज़ेर नाम जगेकि आटि पाटिनो
ओकेतयार, अन्ते पेलिस्तिर अपेकेनो
ओकेतयार। २पेलिस्तिर इस्राएलेरकि
विरुदनो पब्रारकेर तुन्ग़रयार, अन्ते
लड़ायिद् बडारयाद् अदेनो, इस्राएलेर
पेलिस्तिरि अगदु टिडुब्रयार, अन्ते लड़ायि-
जगेनो लगबग चार अजारजेन इस्राएल
सिपाहिर पिटुब्रयार। ३अन्ते इस्राएलेकि
लस्क्रेर ओकेतपेक किरकेर बरचार, अन्ते
इस्राएलेकि बेडवोर अवडयार, इने येहोवाद्
पेलिस्तिरि अगदु नमेन इन्द्रिक टिडब्रयाद्?
लेगा नाम सीलोनो बेहु येहोवाकि सबा-
कुमे सुन्दुकेन ईटिक ओन्द्रेत, अन्दे से
आद्* नम मजि एक्किद् नमेन नमकि राडेरकि
टेटुन्ते बाचात्रलिद्। ४अन्देकेर करोबीनेरि
मजि ओकु लस्क्रेरकि येहोवाकि सबा-
कुमे सुन्दुकेन ओन्द्रोति मलेरिन तेयार;
अन्ते एलिकि इब्र तंग़ादेर होपनि अन्ते
पीनहासे गोसाञ्यिकि सबा-कुमे सुन्दुके
मादि डोकयार।

५येहोवाकि सबा-कुमे सुन्दुकेद्
ओकेतपेक अड़सनो, गोट इस्राएलेर
क़ेक़लुद् नुक्रयाद् अनोन्द गड़हि बेडोहि
चिरक़्क़ार। ६आबेरकि चिरक़प सडिन
पेलिस्तिर मेन्जार अदेनो, इब्रानिरकि
ओकेतपेनो ई गड़हि बेडो चिरक़प
सडिद् इन्द्रद् आज्य अवडर नक़ार।
अन्ते येहोवाकि सबा-कुमे सुन्दुकेद्
ओकेतपेक अड़सयाद् आज्य आबेर
अक़्क़ार, ७अन्ते गोसाञ्यिद् ओकेतपेक
बरचाद् आज्य अवडुब्रयाद् आ लग्केर,
पेलिस्तिर ऐलचयार। अन्ते आबेर ईज्य
अवडर नक़ार, अय्यारे! ई चोवेद् गा इदि
अगदु इकोन्नो गोटे मेनलाद्! ८अय्यारे!
आव आव बड़य गोसाञ्यिरकि टेटुन्ते
नमेन नेद् चोग़ेनिद्। मिस्र-आवेरिन गोट
चोव ओवात डडेनो पिटयार आबेर ईबेरि
से बरु! ९ओ पेलिस्तिर, मेलक़-ऐतत्रा,
अन्ते मुड़सेरि चोव चलारा; इब्रानिर निमे
क़ेग़प-कमक्र मेन्जेकेर डोकयार आ चोव
नीम हों आबेरिक क़ेग़प-कमक्र मेनलोर
अदिक, मुड़सेरि चोव चलारकेर लड़ायि
मेना।

१०अन्देकेर पेलिस्तिर लड़ायि मेन्जार,
अन्ते इस्राएलेर टिडुब्रकेर अंगेमंगे तम्बुक
बोंग़ एकयार; अन्ते गाड़े बेडो पिट
क़ेरमेद् मेन्जाद्; इस्राएलेनो डेड कोड़ि
अजारजेन क़ेडेत एकु सिपाहिर पिटुब्रकेर
उट्रयार। ११अन्ते गोसाञ्यिकि सुन्दुकेद्
हों दरयुब्रयाद्; अन्ते एलिकि इब्र तंग़ादेर
होपनि अन्ते पीनहासे पिटुब्रयार।

* ४:३ बा: येहोवाद्

एलिकि कैयेद्

१२आ दिने बिन्यामीन-आव ओर्तेह् लड़ायि-जगेन्ते बोंग़ाह्, अन्ते आह् तंग लुगान ईसपे अन्ते ओड़मेन कुकनो पुदयपे सेयलोक बरचाह्। १३आ अड़सयाह् आ गरि एलि पाव कूड़ेनो तंग्कि कन्डोनो ओक्केह् पावे एरु मैन्जाह्, अहिकि उगलिद् गा गोसाञ्यिकि सुन्दुके लग्कि ऐलघ्र ऐलघ्र आनयाद्। अन्ते आ मलेह् सहरेक कोरचकेह् मैन्जाद् अदे मैन्त्रनो, सगले सहरेनो ओलग़-पाड़ेद् मैन्जाद्। १४एलि ओलग़-पाड़ेकि सडिन मैन्जाद् अदेनो, आह् मैन्जाह्, ई गोगि सडिद् इन्द्रद्? अनि आ मलेह् दड़ेपड़े बरचकेह् एलिन तेंग़ाह्। १५अनेके एलि चार कोड़ि अटारा बचेरि-आव पचग मैन्जाह्, अन्ते पचको अहिकि क़नेत इन्द्रद् गोटे एत्रलाद्। १६अन्ते आ मलेह् एलिन ईञ्य अवडयाह्: एन लस्क्रेन्ते बरिन, एन इनेहि लस्क्रेन्ते बोंग़क़ेन बरिन। आनको एलि अहिन मैन्जाह्, ओ नुना, इन्द्र अवालेद् अन्दे? १७कब्रेन ओन्द्रुह् अवडेकिरत्रयाह्, इस्राएलेर पेलिस्तिरि अगदु टिडुव्रकेर बोंग़ार, अन्ते लस्क्रेनो गाड़े बेडो पिट क़ेरमेद् मैन्जाद्; निंग्कि इव्र निंग़ादेर होपनि अन्ते पीनहासे कैचार, अन्ते गोसाञ्यिकि सुन्दुकेद् हों दरयुव्रयाद्। १८आ मलेह् गोसाञ्यिकि सुन्दुके पन्तेनो तेंग़ाह् आ गरिहि, एलि कन्डोकि क़ोक़ पावे सहरेक कोरपो कूड़ेनो मुरग़रकेह् उट्रयाह्, अन्ते अहिकि क़स्रुद् तुड़ग़रयाद्, अनि आह् कैचाह्, आह् गा गाड़े पचग अन्ते गन्डि-आव मल मैन्जाह्। आह् कोड़यिस बचेरि अमट इस्राएलेकि आकिमे मैन्जाह्।

पीनहासेकि डानिकि कैयेद्

१९पीनहासेकि डानिद्, एलिकि तंग़ादि-गारनि, गन्डियो मैन्जेकिद् मक़ेन कुन्दत्र पहराद् अड़सोति ननयाद्। अन्ते आद् गोसाञ्यिकि सुन्दुकेद् दरयुव्रयाद् अदे, अन्ते तम्बाकोह्-गारे अन्ते तंगे डावेह् कैचार अदिन हों मैन्जाद् अदेनो, आद् कुड-ओक नुन्जुव्रकिद्, दोनोरकिद् मक़ेन कुन्दत्रयाद्। २०अन्ते आद् कैयोति नन पहरानो अदि अटगि इलु दायेर अदिन, ऐलचोमा, नीन गा मुड़स-मक़ेन कुन्दत्रकि आनयार। जे आद् इन्द्र गोटे अवडेकिरत्रलाद् बा अदिनो उगलिन बिघ्रलाद् हों। २१अन्ते गोसाञ्यिकि सुन्दुकेद् दरयुव्रयाद्, अदिकि तम्बाको-गारेह् अन्ते अदिकि डावे हों कैचार आ लग्किद् बिडयेद् इस्राएलेन्ते तीरयाद् आनकिद्, आ मक़ेन ईकाबोद पिन्जयाद्। २२अन्ते आद् अवडयाद्, गोसाञ्यिकि सुन्दुकेद् दरयुव्रयाद् आ लग्किद् बिडयेद् इस्राएलेन्ते तीरयाद्।

पेलिस्तिर अन्ते सुन्दुकेद्

५ पेलिस्तिर गोसाञ्यिकि सुन्दुकेन दरचकेर, अदे ऐबेनेज़ेरेन्ते असदोद सहरेक ओचार। २अनि पेलिस्तिर गोसाञ्यिकि सुन्दुकेन ओचेकेर तमकि गोसाञ्यि दागोनेकि ऐड़व-अडाक अड़सत्रयार अन्ते दागोन नाद सरि ओकत्रयार। ३अन्ते असदोद सहर-आवेर

नन दिने माक़ोन्दि चोचेकेर बरचार अदेनो, टुन्डा, दागोनेद् यॅहोवाकि सुन्दुके अगदु मुरग़ारकिद् क़ेक़लनो उट्रपे मॅन्जाद्। अनि आबेर दागोनेन चोयत्रकेर अदिन अदिकि जगेनो नन्दु ओकत्रयार। ४जे दूसरा दिने माक़ोन्द आबेर चोचेकेर बरचार अदेनो, टुन्डा, दागोनेद् यॅहोवाकि सुन्दुके अगदु मुरग़ारकिद् क़ेक़लनो उट्रपे मॅन्जाद्, आ दूरेहि मला, अदिकि कुकुद् अन्ते बड़्येस बड़िद् क़ेर-कोरपोनो तरपे कॉडयाद्, अन्ते दागोनेकि गन्डि दूरेद् ऍंगर्पे मॅन्जाद्। ५आ लग्केर इनोरि अमट दागोनेकि ऍड़्वुर अन्ते दागोनेकि ऍड़्व-अडाक कोरुर गोटेरि असदोदेनो ओकु दागोनेकि कोरपोन उस्वोमलार।

६अन्ते यॅहोवाकि टॅटुद् असदोद-आवेरिन पिलक़ाद्, अन्ते आद् असदोद-आवेरिन अन्ते अदिकि आटि पाटिकि मलेरिन हों ऍलतत्रयाद् अन्ते पूग़टो चॉटेत दुक्रेत्रयाद्। ७इन्देकि मॅन्जाद् अदे असदोद-आवेर टुन्डयार अदेनो आबेर ईज्य अवडर नक़ार: इस्राएलेकि गोसाज्यि सुन्दुकेद् इनो नम बहानो बॅहोमान्देद्, इकनिकि अदिकि टॅटुदि से नमेन अन्ते नमकि गोसाज्यि दागोन पिलक़िद्। ८अनि आबेर पॅलिस्तिरकि गोट सदरारेरिन तम बहाक बीक्केर तुन्ग़ायार अन्ते आबेरिन अवडयार, नाम इस्राएलेकि गोसाज्यि सुन्दुकेन इन्द्रे कुदेत? आनको आबेर अवडेकिरत्रयार, इस्राएलेकि गोसाज्यि सुन्दुकेद् गात सहर अमटेक अड़सत्रुब्रान्देद्। अन्देकेर आबेर इस्राएलेकि गोसाज्यि सुन्दुकेन गात सहरेक गुमारकेर अड़सत्रयार। ९जे आबेर अदे गुमारकेर अड़सत्रयार अदि क़ॉक़ यॅहोवाकि टॅटुद् आ सहर मॅचे बडारकिद्, बॅडो आगेसात्रनो बिच्रयाद्, अन्ते आद् आ सहर-आवेरिन जोकान्ते बॅडो अमट पूग़टो चॉटेत दुक्रेत्रयाद्। १०अनि गात-आवेर गोसाज्यिकि सुन्दुकेन ऍक्रोनेक तॅयार। जे गोसाज्यिकि सुन्दुकेद् ऍक्रोनेक अड़सयाद् अदेनो, ऍक्रोन-आवेर, ऍमेन अन्ते ऍम मलेरिन हों पिटोति लग्केर आबेर गोसाज्यिकि सुन्दुकेन ऍम बहाक ओन्द्रयार अको आज्य क़रग़ारयार। ११अनि आबेर पॅलिस्तिरकि गोट सरदारेरिन बीक्केर तुन्ग़ायार, अन्ते आबेरिन अवडयार, इस्राएलेकि गोसाज्यिद् ऍमेन अन्ते ऍम मलेरिन हों पिटलोद् अदिक, अदिकि सुन्दुकेन अदिकि जगेक किरत्रकेर तॅया। इकनिकि कॅयत्रु आगेसारेद् सगले सहरेनो बॅच्चाद्; अन्ते गोसाज्यिकि टॅटुद् आ सहर-आवेरिन ऍसा पिलक़ाद्। १२कॅयलार आबेर पूग़टो चॉटेत दुक्रेत्रुत्रयार, अन्ते आ सहरेकि क़रग़ारेद् मॅरग़ अमट अड़सयाद्।

सुन्दुकेद् इस्राएलेक किरिद्

६ यॅहोवाकि सुन्दुकेद् पॅलिस्तिरकि देसिनो सत मॅहना बॅच्चाद्। २अन्ते पॅलिस्तिर ऍड़्वुरिन अन्ते आतग़ेन-एरुरिन हों बीकत्रकेर आबेरिन अवडयार, यॅहोवाकि सुन्दुकेन एन इन्द्रे कुदेम? एम अदे इकनान अदिकि जगेक तॅयेम अदे ऍमेन तॅंग़ा। ३आबेर अवडेकिरत्रयार, नीम इस्राएलेकि गोसाज्यिकि सुन्दुकेन तॅयनेर तानि, अदे आन्द्र तॅयोमा, जे इकनान गोटे कसुर-ऍड़्वेन अदिक कीदोति बॅहिद्।

अन्देकेर नीम नॅकुव्रेर, अन्ते अदिकि टॅटुद् निमेन्ते इन्द्रिक तीरोमलाद् आद् हों निमे आगुव्रेनिद्। ४आनको आबेर मॅन्जार, कसुर-ऍड़व चोव ऍमे अदिक इन्द्रे कीदोति बॅहिद्? आबेर अवडेकिरत्रयार, निम गोटेरिक अन्ते निमकि गोट सरदारेरिक हों जतयोक़दि ओवाद् मॅन्जाद् आ लग्केर, पॅलिस्तिरकि लॅकय चोव पचेन्डा सोनाकि पूग़टोन अन्ते पचेन्डा सोनाकि ओसगेन कीदोति बॅहिद्। ५आ लग्केर निमकि पूग़टोकि गन्डि-मुद्रानो नादेन, अन्ते निमकि देसिन आडयाद् आ ओसगेकि गन्डि-मुद्रानो नादेन नीम मेन्जेकेर इस्राएलेकि गोसाञ्यिन बिडयेत्रा; अनि इन्द्राग़ि निम मॅचे, निमकि गोसाञ्यिरिक मॅचे अन्ते निमकि देसि मॅचे ऍतप तंग्कि टॅटुन आद् चोयत्रेनिद्। ६मिस्र-आवेर अन्ते परुने तमकि उगलिन अड़स्रो ननयार आ चोव नीम हों निमकि उगलिन इन्द्रिक अड़स्रो ननेर? गोसाञ्यिद् आबेरिन अड़स्रो गड़चाद् अदि क़ॉक़, आबेर इस्राएलेरिन तॅयलार अन्ते आबेर आटिन्ते उरक़्केर एकलार अन्दे यान्? ७अनेके नीम बहोन्द पुन गाड़िन मेन्जेकेर, पलोन इकोन्नो गोटे क़ोवलाद् आ चोव मक़िस मक़तानि ऑये आ गाड़िन जॅातया, अन्ते आव आवेकि मक़ोन आव आव क़ॉक़ एकत्राबलो अडाक अड़सत्रा। ८अदि क़ॉक़ यॅहोवाकि सुन्दुकेन ओचेकेर आ गाड़िक अरगत्रा, अन्ते नीम कसुर-ऍड़व चोव अदिक कीदप सोनात मेन्जप आकेन पाड़ोन्द सुन्दुके मक़ोनो कीदेकेर अदि अटगि ओकत्रकेर आ गाड़िन तॅया। ९अन्ते टुन्डा डॅोका, जुदि आ ऑयुद् बॅतससेमेस सहरेक पावे दरचकिद् सोहजा एकिद् तानि, इस्राएलेरकि गोसाञ्यिदि से ई बॅडो डुक्रकि कॅयेन नमे कुदयाद् आञ्य नाम आग़ेत; जे एकोमलाद् तानि, अदिकि टॅटुद् नमेन बजलाद् अन्ते आद् नमे काना-बेलि मॅन्जाद् अदे नाम आग़ेत।

१०आ मलेर अन्देकेर कुदयार, अन्ते मक़िस मक़तानि ऑये ओन्द्रकेर गाड़िनो जॅातचार अन्ते आव आवेकि मक़ोन अडानो मुचकेर डोकत्रयार। ११अन्ते आबेर यॅहोवाकि सुन्दुकेन, अन्ते सोनात मेन्जप ओसगेन अन्ते तमकि पूग़टोकि गन्डि-मुद्रानो मेन्जप नादेन कीदप सुन्दुके मक़ोन हों आ गाड़िक अरगत्रयार। १२अन्ते ऑयुद् बॅतससेमेस सहर बजेकि बॅडो पावे दरचकिद् सोहजा एकयाद्, तिना बजे बा लॅट्रा बजे तीराबलो मेक़ने मेक़ने एकयाद्, अन्ते पॅलिस्तिरकि सरदारेर हों अदि क़ॉक़ बॅतससेमेसेकि सीमा अमट एकयार।

१३अन्ते बॅतससेमेस-आवेर दॅानिनो गोहमेन क़ोयु मॅन्जार; अन्ते आबेर तमकि क़ने पॅतेकेर टुन्डयार अदेनो, सुन्दुकेन टुन्डयार, अन्ते अदे टुन्डोति अपोकारयार। १४अन्ते आ गाड़िद् बॅतससेमेस-आव योसूवाकि केतेक अड़सकिद् अनो इजाद्। आटिनो पाड़ोन्द चाचेद् बॅच्चाद्; अन्ते मलेर आ गाड़िकि कन्के किद्रकेर आ मक़िस ऑये क़ोसत्र ऍड़व चोव मॅोचकेर कीदयार। १५अन्ते लेवि-आवेर आ यॅहोवाकि सुन्दुकेन, अदि अटगि ओकत्रप सोनात मेन्जप आकेद् बॅच्चाद् आ सुन्दुके मक़ो मादि ऍतत्रयार, अन्ते आव आवेन आ बॅडो चाचे मॅचे ओजयार। अन्ते बॅतससेमेस-

आवेर आ दिनेहि यॅहोवाक क़ोसत्र ऍड़व गहन्डिन अन्ते नन ऍड़व गहन्डिन हों कीदयार। १६पॅलिस्तिरकि पचजॅन सरदारेर ईव ईवेन टुन्डकेर आ दिनेहि ऍक्रोनेक किरकेर एकयार।

१७पॅलिस्तिर कसुर-ऍड़व लग्केर यॅहोवाक कीदप पूग़टोकि गन्डि-मुद्रानो सोनात मेन्जप नादेद् ईव ईवेदि से: असदोद लग्कि एन्डोन्द, गाज़ा लग्कि एन्डोन्द, असकलोन लग्कि एन्डोन्द, गात लग्कि एन्डोन्द, अन्ते ऍक्रोन लग्कि एन्डोन्द मॅन्जाद्। १८सोनात मेन्जप ओसगेकि लॅकयेद् पॅलिस्तिरकि पचजॅन सरदारेर बत्ते बजेर सहर गहन्डिन्ते दॅवालिबलो ओकु क़ॅप गहन्डिकि पॅलिस्तिरकि सहर गहन्डिकि लॅकय चोव मॅन्जाद्। अन्ते आबेर यॅहोवाकि सुन्दुकेन बॅडो चाचे मॅचे ओजयार आ चाचेद् बॅतससेमेस-आव योसूवाकि केतेनो मॅन्जाद् अदिकि गोहायि चोव इनोरि अमट बॅहिद्।

किर्यात्यारीमेनो सुन्दुकेद्

१९अन्ते बॅतससेमेस-आवेर यॅहोवाकि सुन्दुकेनो टुन्डयार आ लग्किद्, यॅहोवाद् आबेरिनो ५०,०७० जॅनेरिन* पिट ओजयाद् आ लग्केर मलेर उगलिन तकुव्रयार। २०अनि बॅतससेमेस-आवेर अवडर नक़ार, ई यॅहोवा पाक गोसाञ्यि अगदु इलोति नेह् पारयेह्? अन्ते सुन्दुकेद् नम बहान्ते नेक बहाक एकेनिद्? २१अनि आबेर किर्यात्यारीम-आवेरि बहाक चाक्रियारिन ईञ्य अवडोति तॅयार: पॅलिस्तिर यॅहोवाकि सुन्दुकेन किरत्रकेर तॅयार; नीम बरचकेर सुन्दुकेन निम बहाक ओयोका।

७ अन्ते किर्यात्यारीम-आवेर बरचकेर यॅहोवाकि सुन्दुकेन पॅतेकेर ओचार, अन्ते अदे टॉकेनो ओकु अबीनादाबेकि अडाक ओन्द्रकेर ओजयार; अन्ते यॅहोवाकि सुन्दुकेन सम्ब्रेयोति लग्केर आबेर अहि तंग़ाद ऍलीआज़ारेन पाक ननयार।

समूएले पॅलिस्तिरिन मिस्पानो टिडिह्

२सुन्दुकेद् किर्यात्यारीमेनो गड़हि दिनि ओकु मॅन्जाद्, कॉड़योन्द बचेरि आटिनोहि ओकयाद्; अन्ते इस्राएलेकि अडा-मलेर गोटेरि यॅहोवान कूक्रकेर ओलग़यार। ३अनि समूएले इस्राएलेकि अडा-मलेर गोटेरि अवडयाह्, नीम निमकि गोट उगलित यॅहोवा बहाक किरनेर तानि, परि-गोसाञ्यिरिन अन्ते असतारोत पेलि-गोसाञ्यिन हों निम मजतेन्ते ओत्रा, अन्ते निमकि उगलिन यॅहोवा बजे मोहत्रकेर अदि दूरेनि सेवया, अन्ते आद् निमेन पॅलिस्तिरकि टॅटुन्ते चोग़ेनिद्। ४अनि इस्राएलेर बाल नामि गोसाञ्यिरिन अन्ते असतारोत पेलि-गोसाञ्यिन हों ओत्रकेर तुवार, अन्ते यॅहोवा दूरेनि सेवचार।

५अन्ते समूएले अवडयाह्, गोट इस्राएलेरिन मिस्पानो तुन्ग़ा, अन्ते एन निम लग्केन यॅहोवान सुम्ब्रारेन। ६अन्देकेर

*६:१९ अड़प मूल कुड़गप चमे-किताबेनो: ७० जॅनेरिन

आबेर मिस्पानो तुन्ग़ारयार, अन्ते अमे मुलग़ायार अन्ते अदे यॅहोवा क़न-सरि पुदचार, अन्ते आ दिने उगोसकेर, एम यॅहोवाकि विरुदनो पापेन कुदकेम आञ्य कबुलारयार। अन्ते समूएले मिस्पानो इस्राएलेरकि सबान-आद डोकयाह्।

७ अन्ते इस्राएलेर मिस्पानो तुन्ग़ारयार अदे पॅलिस्तिर मॅन्जार अदेनो, पॅलिस्तिरकि सरदारेर इस्राएलेरि गुनि लड़ायि मॅनोति एकयार। अन्ते इस्राएलेर अदे मॅन्जेकेर पॅलिस्तिरिन ऍलचयार। ८ अन्ते इस्राएलेर समूएलेन अवडयार, यॅहोवा नम गोसाञ्यिद् ऍमेन पॅलिस्तिरकि टॅटुन्ते बाचात्रलिद् अदिक, ऍम लग्के अदिन अम्बाबलो कूक्र डोका। ९ अनि समूएले दूदेन ओनु बेडि-मक़ोन दरचकेह् अदे मोचकेह् सालमे क़ोसत्र ऍड़वपो आनकेह् कीदयाह्, अन्ते इस्राएल लग्केह् यॅहोवान कूक्रयाह्, अन्ते यॅहोवाद् अहिकि कूक्रपेन मॅन्जाद्। १० अन्ते समूएले आ क़ोसत्र ऍड़वपेन कीदे डोकयाह् अदेनो, पॅलिस्तिर इस्राएलेरिन बजोति अटगि तुक्रयार; जे आ दिने यॅहोवाद् पॅलिस्तिरि मॅचे बॅडोहि मॅरग़ाद्, अन्ते आद् आबेरिन आगेसात्रयाद्, अन्ते आबेरिन इस्राएल अगदु बिड़ेत्रयाद्। ११ अनि इस्राएलेर मिस्पान्ते पॅलिस्तिरिन अक्र अड़सयार, अन्ते बॅतकार नामि दॉनि अमट आबेरिन क़ैरमयार।

१२ अनि समूएले पाड़ोन्द चाच गोगान मिसपा अन्ते सेन* नामि सहर मजि इलदयाह् अन्ते इनोन्द अमट ऍमेन सगाबेचाद् आनके अदिकि नामिन ऍबेनेज़ेर पिन्जयाह्। १३ इन्देकेर पॅलिस्तिर टिडुव्रयार अन्ते इस्राएलेकि सीमाक नन्दु कोरलार। अन्ते समूएलेकि उज अमट यॅहोवाकि टॅटुद् पॅलिस्तिरि मॅचे बॅच्चाद्। १४ पॅलिस्तिर इस्राएलेकि टॅटुन्ते ओचार आ ऍक्रोनेन्ते गात अमट ओकु सहर गहन्डिद् हों इस्राएलेक नन्दु क़कुव्रयाद्; अन्ते इस्राएलेर आव आवेकि सीमा गहन्डिन पॅलिस्तिरकि टॅटुन्ते चोक़ार। अन्ते इस्राएल अन्ते ऍमोरिरि मजि पटयारेद् बॅच्चाद्।

१५ समूएले तंग्कि उज अमट इस्राएलेकि सबान अदयाह्। १६ अन्ते आह् बचेरिताड़े उरक़्केह् बॅतेलेन, गिलगालेन अन्ते मिस्पान चर्च कुदकेह्, आव आव जगेकि सबान-आद सॅंगयाह्। १७ अन्ते अदि क़ॉक़ आह् रामाक किरकेह् बरचाह्, अहिकि अडाद् गा रामानो ओकयाद्, अन्ते आटिनो हों इस्राएलेकि सबान अदयाह्। अन्ते आह् आटिनो यॅहोवाक पाड़ोन्द पिन्डान मेन्जयाह्।

इस्राएलेर राजान क़ेग़नेर

८ समूएले पचग लॅहारकेह् तंग़ादेरिन आबेर इस्राएलेकि सबान-आदलेर अदिक, आकिम मेन्जयाह्। २ अहिकि मेग़रो तंग़ादेकि नामिद् योएले अन्ते अहिकि चुड तंग़ादेकि नामिद् अबियाह् मॅन्जाद्। आबेर बॅर्सेबानो सबान-आदु मॅन्जार। ३ जे अहि तंग़ादेर अहिकि पावनो चलारलार, जे आबेर कमयोति जानि अंग़लकेर डोकयार,

*७:१२ बा: यॅसाना

अन्ते टकान अकबलो ओचले सबान आजवि आदलार।

४अनि इस्राएलेकि गोट बेडवोर तुन्ग़ारकेर समूएल बहाक रामानो बरचार, ५अन्ते आबेर अहिन अवडयार, टुन्डा, नीन पचके, अन्ते निंग़ादेर निंग पावनो चलारोमलार; आ लग्के नीन गोट मल-तोकारिनो बेंहिद् आ दसतुर चोव, ऐम मेंचे उकमेन चलात्रलेह् अदिक, ओर्तेन राजा मेन्जा। ६जे आबेर ऐम मेंचे उकमेन चलात्रोति ओर्त राजान क़टा आनयार अदेनो, समूएले आ सबान मड़ मेंनलाह्। अनि समूएले येहोवान सुम्ब्रारयाह्। ७अन्ते येहोवाद् समूएलेन अवडयाद्, मलेर निंगेन अवडनेर आ गोट सबान मेंना; इकनिकि आबेर निंगेन तुवलार, जे एन आबेरि मेंचे राज ननलोन अदिक ऐंगेनि से तुवार। ८एन आबेरिन मिस्र देसिन्ते ओत्रकेन ओन्द्रकेन आ दिनेन्ते इनति दिनि अमट आबेर ऐंगेन अम्बकेर परि-गोसाञ्यिरिन सेवचार आव आव गोट चलार चोव निंगे हों कुदनेर। ९अनेके हों आबेरकि सबान मेंना, अन्ते गोटे नीन आबेरिन लड़ारबलोहि चिला, अन्ते आबेरिन राज ननु राजाह् इन्द इन्द्रे कुदेह् अदे आबेरिक एदा।

१०अनि समूएले ओर्त राजान क़टा आञ्य तंगेन मेंनु मलेरिन येहोवाकि गोट सबान तेंग़ाह्। ११आह् अवडयाह्, निमेन राज ननु राजाकि चलारेद् इन्देकि मेंनेनिद्: आह् तंग्कि गोड़ो-गाड़ि अगदु बोंग़ोति निमकि मुड़स-मक़ेरिन ओचेकेह् तंग्कि गोड़ो-गाड़िन चलात्रु अन्ते गोड़ो-सिपाहि चोव डोंकत्रेह्। १२अन्ते आह् अजार अजारजेंनेरकि अन्ते अडाय कोंड़ि अडाय कोंड़ि जेंनेरकि सरदार चोव, अन्ते तंग्कि केतेन बहयोति अन्ते तंग्कि क़ोयपेन क़ोयोति हों, तंग्कि लड़ायिकि अतयारेन अन्ते तंग्कि गोड़ो-गाड़ि गहन्डिकि अतेरे गहन्डिन मेन्जोति आबेरिन डोंकत्रेह्। १३अन्ते निमकि पेल-मक़ेरिन महमहरोन बनात्रु, जागुन बितु अन्ते पिटान मेंकु चोव डोंकत्रेह्। १४अन्ते निमकि केतेकि, अंगूर बगिचाकि अन्ते जलपाय बगिचाकि कटप एडुन ओचेकेह् तंग्कि कमक्रेरिक चियेह्। १५अन्ते आह् निमकि दनाकि अन्ते निमकि अंगूर क़न्जपेकि दसमा बक्रान ओचेकेह् अदे तंग्कि कोटवारेरिक अन्ते तंग्कि कमक्रेरिक चियेह्। १६अन्ते आह् निमकि कमक्रेरिन अन्ते कमक्रनिरिन, निमकि बड़य दंगड़ियारिन* अन्ते निमकि गदा गहन्डिन हों ओचेकेह् तंग्कि काजेनो डोंकत्रेह्। १७निमकि बेडि-एड़े गहन्डिनो दसनो मक़ोन्देन ओयेह्, अन्ते नीम अहिकि क़ेग़प-कमक्र मेंनेर। १८अन्ते नीम निम लग्केर अदकेर आ राजा लग्केर आ दिनेनो कूक्रेर, जे येहोवाद् आ दिनेनो निमेन अवडेकिरत्रेनि मलाद्।

१९जे मलेर समूएलेकि चिलप सबान मेंनोति अम्बयार; अन्ते आबेर अवडयार, अन्देकि मला, ऐमे ओर्त राजाकि जक्रोद्; २०अन्दे से एम हों गोट मल-तोकारि चोव डोंकलेम, अन्ते ऐमकि राजाह्

*८:१६ बा: रुवे गहन्डिन

ऍम मॅचे उकमेन चलात्रलेह् अन्ते ऍम अगदु उरक्कॅकेह् ऍमकि लड़ायि गहन्डिनो अगवेत्रेह्। २१ अन्ते समूएले मलेरकि गोट सबान मॅन्जाह् अदेनो, आह् आ गोट सबान यॅहोवान मॅन्त्रयाह्। २२ अन्ते यॅहोवाद् समूएलेन अवडयाद्, नीन आबेरकि सबान मॅन्जेके, आबेरि लग्के ओर्त राजान टहरेत्रा। अनि समूएले मलेरिन, नीम अंगेमंगे नगरेक किरके काला आनयाह्।

समूएले साऊलेन राजा मॅनोति आदिह्

९ बिन्यामीन तोका-आवेरिनो कीसे नामि ओर्त सिञ्याड़ मलेह् डोकयाह्; आह् बिन्यामीन-तोका-आव अपीयाकि तंग़ाद बॅकोरतेकि तंग़ाद सॅरोरेकि तंग़ाद अबीएलेकि तंग़ादे मॅन्जाह्। २ अन्ते आ मलेक साऊल नामि ओर्त क़ॅसग़ारो दंगड़िया तंग़ादेह् डोकयाह्। इस्राएलेरिनो अहिन्ते कटकेह् क़ॅसग़ारो नेह् गोटे डोकलाह्; आह् गोट मल गॉन्जेनो इजाह् अदेनो, दपनान्ते कुक अमट गोट मलेरिन्ते मॅचग मॅन्जाह्।

३ दिनोन्द साऊलेकि तम्बाको कीसेकि गदा गहन्डिद् ऍवजयाद्। आ लग्केह् कीसे तंग़ाद साऊलेन अवडयाह्, नीन कमक्रेरिनो ओर्तेन क़ेन्दके गदा गहन्डिन बॅदोति उरक्कॅके काला। ४ अन्देके आबेर ऍप्रायिम पहाड़-पटान अन्ते सलीसा देसिन कटकेह् एकयार; जे आबेर गदा गहन्डिन अनो अन्डलार। अन्ते आबेर सालीम देसिन कटकेर एकयार, जे अनो हों अन्डलार। बिन्यामीन देसिन हों कटकेर एकयार, जे आव आवेन अन्डलार। ५ आबेर सूप नामि देसिक अड़सयार अदेनो, साऊले तंग संगाल डॉकु कमक्रेन अवडयाह्, ऍंग अब्बाह् गदा पन्तेकि दन्देसारेन अम्बकेह् नम पन्तेनो दन्देसारलोह् अदिक, एका, लॅगा नाम किरकेत एकेत।

६ जे आ कमक्रेह् अहिन अवडेकिरत्रयाह्, मॅना, ई सहरेनो गोसाञ्यि मलेह् ओर्तेह् डॉकिह्, आह् गड़हि सिञ्याड़ेह्, आह् अवडिह् आ गोट सबाद् उगजो मॅनिद्; इन्द्राग़ि आह् नमे एकोति बॅहु नमकि पावे नमेन तॅंग़ोति पारयिह् अको। ७ अनि साऊले तंग्कि कमक्रेन अवडयाह्, जे नाम एकित तानि, आ मलेक इन्द्रे ओयोति पारयित? इकनिकि नमकि बोरानो बॅच्चाद् आ गोट लपेद् तो ओंग्रयाद्, अन्ते आ गोसाञ्यि मलेक ओयोति इन्द्र गोटे चियपो नम बहानो मलाद्। इन्द्रद् बॅहिद्? ८ आ कमक्रेह् साऊलेन नन्दु अवडेकिरत्रयाह्, टुन्डा, ऍंग्कि टॅटुनो अदो पावोन्द सेकेल अनोन्द रुपा* बॅहिद्, अन्ते गोसाञ्यि मलेह् नमेन नमकि पावे तॅंग़ोति इदे एन अहिक चियेन। ९ मुन्दोति जॉगेनो इस्राएलेनो इकेह् गोटे गोसाञ्यिन मॅन्ज कुदोति एकयाह् अदेनो, आह् ईञ्य अवडलेह्, एका, लॅगा नाम एत्रपेन टुन्डु बहाक एकेत आनलेह्। इनेलेले नबिह् आनुब्रुह् मुन्दोति जॉगेनो एत्रपेन टुन्डु आनुब्रयाह्। १० अन्ते साऊले तंग कमक्रेन अवडयाह्, एडु सबान अवडके! एका, लॅगा नाम एकेत। अन्देकेर आबेर गोसाञ्यि मलेह् डोकयाह् आ सहरेक

*९:८ तीन ग्राम अनोन्देकि जोका सुकिद्

एकयार। ११अन्ते आबेर सहरेक टॊकेक
अरगके एकयार अदेनो, अमे मुलग़ोति
उरकु पेल-मक़ेरिन बॆटार नक़ार, अन्ते
आबेरिन, एत्रपेन टुन्डुह् इनो डॊकिह्
यान् आञ्य मॆन्जार। १२आनको आ पेलेर
अवडेकिरत्रयार, डॊकिह्, टुन्डा, निम
सोहजा अनो डॊकिह्। दड़ेपड़े काला,
इने मलेर मॆचग जगेनो जानवरेन मॊचकेर
ऍड़वोति ननेनेर आ लग्केह् इने अकोहि
सहरेक अड़सयाह्। १३नीम सहरेक कोरनेर
आ गरिहि आह् मॆचग जगेनो लपोति एक
अगदुहि अहिन नीम टुन्डेर; इकनिकि
आह् अड़स अमट मलेर लपेर मला,
ऍड़वपेन आह् आसिक ननेह्, अदि क़ॊक़
बीकुव्रपेर लपेर। जल्दि काला, नीम गा
अहिन ऑकड़ि बॆटार नक़ेर। १४आबेर
सहरेक एकयार। आबेर सहरेक कोरचार
आ गरिहि, टुन्डा, समूएले मॆचग जगेनो
अरग एकोति आबेरि बजे बरच डोकयाह्।

१५साऊले बरचाह् अदिकि दिनोन्द
अगदुहि यॆहोवाद् समूएलेक इदे एत्र
ओजयाह्: १६लेले ई पहरानो बिन्यामीन
देसि-आव ओर्त मलेन निंग बहाक तॆयेन,
अन्ते नीन अहिन ऍंग मल इस्राएलेरि मॆचे
सरदारे मॆनोति मालया। आह् ऍंग मलेरिन
पॆलिस्तिरकि टॆटुन्ते चोग़ेह्; ऍंग मलेरकि
कूक्रेद् ऍंग बहाक अड़सयाद् आ लग्केन
एन आबेरकि दुक्रारेन टुन्डकेन।

समूएले साऊलेन राजा आनकेह् मालयिह्

१७समूएले साऊलेन टुन्डयाह् अदेनो,
यॆहोवाद् समूएलेन अवडयाद्, टुन्डा,
एन निंगेन अवडकेन आ मलेह् ईहि से।
ईहि से ऍंग मलेरिन राज ननेह्। १८अनि
साऊले समूएल बहाक पाटक अटगि
तुक्रकेह् मॆन्जाह्, एत्रपेन टुन्डुकि अडाद्
इको अदे ऍंगेन तेंग़ा। १९समूएले साऊलेन
अवडेकिरत्रयाह्, एत्रपेन टुन्डुन एनि से। नीन
ऍंग अगदु मॆचग जगेक अरगा, इकनिकि
इने नीन ऍंग संगाल लपेने, अन्ते लेले
माक़ोन्दि एन निंग उगलिनो बॆहु गोट सबान
निंगेन तेंग़ेन अन्ते निंगेन तॆयेन। २०तीन
दिनि अगदु ऍवज्प गदा गहन्डि पन्तेनो
दन्देसारोमा; आव आवेद् तो अन्डुव्रयाद्।
आ दूरेहि मला, गोट इस्राएलेकि मड़ेद्
इकेन बॆदिद्? निंगेन अन्ते निंग अडा-
मलेर गोटेरिनि से बॆदोमलाद् अन्दे यान्?
२१आनको साऊले अवडेकिरत्रयाह्, एन तो
इस्राएल तोकारिनो जोका बिन्यामीन तोका-
आव मलेकेन अन्दे यान्? अन्ते बिन्यामीन
तोकाकि गोट अडा-मलेरिनो ऍंग्कि अडाद्
कटप ऍतो मलाद् अन्दे यान्? तॆबे नीन ई
चोव सबान इन्द्रिक ऍंगेन अवडके?

२२अनि समूएले साऊलेन अन्ते अहिकि
कमक्रेन लप-अडाक ओन्द्रकेह् आबेरिक
बीकुव्रपेरि मजि सिञ्याड़ जगेन चिचाह्;
बीकुव्रपेर लगबग डेड कॊड़ि जॆनेर मॆन्जार।
२३अन्ते समूएले जागु-बितुन अवडयाह्, एन
निंग टॆटुनो बक्रोन्देन चिचेकेन जुदा ननके
बॆहत्रा आनकेन आ माकु बक्रान ओन्द्रा।
२४अनि आ जागु-बितुह् क़ेडे अन्ते अदि
मादि बॆञ्चाद् अदिन हों ओन्द्रकेह् साऊल
अगदु कीदयाह्; अन्ते समूएले अवडयाह्,
टुन्डा, ईद् निंग लग्कि ओजपेद्, इदे मॊक़ा,
इकनिकि ईद् एन मलेरिन बॊजेक बीक्केन

आ पहरान्ते इनोरि अमट निंग लग्कि जुदा
ननुव्रकिद् ओजपेद्। अन्देके साऊले आ
दिने समूएल संगाल लपयाह्। २५ आबेर
मेचग जगेन्ते सहरेक ऐतकेर बरचार अदि
क़ोक़, समूएले साऊल गुनि क़ाव्र नक़
डोकयाह्*।

२६ अनि आबेर माक़ोन्दि चोचार अदेनो,
समूएले साऊलेन तंग अडाकि मेसगेक
बीकयाह् अन्ते अवडयाह्, एन निंगेन
तेयलेन अदिक ओरयारा। अनि साऊले
ओरयारयाह्, अन्ते आह् अन्ते समूएले
दुवारिक उरक़ार। २७ आबेर सहरेकि
क़ोरेक ऐतकेर एकयार अदेनो, समूएले
साऊलेन अवडयाह्, कमक्रेन नमेन्ते
अगदु कटके एकोति अवडा; अन्ते आ
कमक्रेह् अन्देकेह् एकयाह्। समूएले अदो
अवडयाह्, एन गोसाञ्यिकि सबान निंगेन
मेन्त्रलेन अदिक, नीन पहरोन्द इला डोका।

१० अनि समूएले इसग़ानु-कटोरिन
ओचेकेह् साऊलेकि कुकनो
पुदचाह्, अन्ते अहिन चुमक़्केह् ईञ्य
अवडयाह्: येहोवाद् निंगेन तंग्कि राजि
मेचे* राज ननु चोव मालयलाद् अन्दे यान्?
अन्ते नीन येहोवाकि मलेरिन राज ननेने
अन्ते नीन आबेरिन आबेरकि चारा-कूटिकि
राडेरकि टेटुन्ते बाचात्रेने। अन्ते येहोवाद्
निंगे तंग राजि मेचे सरदारे चोव मालचाद्
अदिकि चिनाद् ईदि से मेनेनिद्। २ नीन इने
ऐंगेन्ते तीरके एकनो नीन बिन्यामीनेकि
सीमानो सेलसह नामि सहरेनो राकेलेकि
मड़ि अटगि इव्र मलेरिन बेटार नक़ेने, अन्ते
आबेर निंगेन ईञ्य अवडेर: नीन बेदोति
एक्के आव आव गदा गहन्डिद् अन्डुव्रयाद्,
टुन्डा, निंग अब्बोह् गदा पन्तेकि दन्देसारेन
अम्बकेह् निम लग्केह् दन्देसार डोक्केह्,
ऐंग़ाद लग्केन एन इन्द्रे कुदेन आन डोंकिह्।
३ नीन आ जगेन्ते अदो एक्के ताबोरेनो इलु
बलुत मनिक अड़सेने अदेनो, गोसाञ्यिन
ऐड़वोति बेतेलेक एकु तीनजेन मलेर निंगेन
बेटार नक़ेर; ओर्तेह् तीन गोटा बेडि-मक़ोन,
ननेह् तीनेन्डा पिटान, अन्ते तीसराह् अंगूर-
रसतानि टिलान ओन्द्रेर; ४ अन्ते आबेर
निंगेन सलाम मेनेर अन्ते निंगे पाड़िस पिटान
चियेर, आव आवेन नीन आबेरकि टेटुन्ते
ईन्व्रकु। ५ अदि क़ोक़ पेलिस्तिरकि लस्क्रेद्
डोंकु गोसाञ्यि-टोंकेक एकेने; अन्ते अनो
नीन सहरेक कोरेने अदेनो, मेचग जगेन्ते
ऐतकेर बरु नबिरकि गोन्जेन बेटार नक़ेने,
आबेरि अगदु बीनेन, डोलेन, बासलिन,
अन्ते बाजान पिन्डत्रले एकेर; आबेर
गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान हों तेंग़ेर। ६ अनि
येहोवाकि परानिद् निंगे मेचे बड़ेत ऐतेनिद्,
अन्ते नीन आबेरि संगाल बाड़ि सबान
तेंग़ेने अन्ते नन मलनो बदलारेने। ७ ईव
ईव चिना गहन्डिद् निंगे मेनेनिद् अदेनो,
निंग्कि टेटुक क़क़प मोका चोव कुदा,
गोसाञ्यिद् गा निंग संगाल डोंकिद्। ८ अन्ते
नीन ऐंग अगदु गिलगालेक ऐतके काला;
अन्ते मेना, एन निंग बहाक क़ोसत्र ऐड़वेन
अन्ते संगालि-ऐड़वेन कीदोति बरेन। एन

*९:२५ अड़प मूल चमे कुड़गप-किताबेनो: पड़कानो साऊल लग्कि काटिद् ओरयार्पेद् अन्ते आह् क़न्द्रोति कोंडयाह्। *१०:१ बा: तंग मल इस्राएल मेचे।

निंग बहाक बरचकेन, निंगे कुदोति बॅहिद् अदे निंगेन मॅन्त्रेन अदि अमट, सत दिनि अमट, पावे एरे डॉका।

९ साऊले समूएल बहान्ते उरक़ोति गुरारयाह् अदेनो, गोसाञ्यिद् अहिक नन उगलिन चिचाद्; अन्ते आव आव चिना गहन्डिद् आ दिनेहि पूरारयाद्। १० साऊले अन्ते अहिकि कमक्रेह् आ टॉकेक अड़सयार अदेनो, नबिरकि गॉन्जेद् साऊल गुनि बॅटार नक़ाद्; अनि गोसाञ्यिकि परानिद् अहि मॅचे बड़ेत ऍतयाद्, आ लग्केह् आह् आबेरि मजि बाड़ि सबान तेंग़ाह्। ११ अन्ते साऊलेन अगदु अक़्क़ार आबेर गोटेरि आह् नबिरि संगाल डोक्केह् बाड़ि सबान तेंग़नो टुन्डयार अदेनो, मलेर ईञ्य अवडर नक़ार, कीसेकि तंग़ादेक इन्द्रे मॅन्जाद्? साऊले हों नबिरि मजि ओर्तेह् आन्? १२ आनको आटिनो डॉकुरिनो ओर्तेह् अवडेकिरत्रयाह्, ईबेरकि तम्बाकोह् नेरेह्? आ लग्किदि से साऊले हों नबिरिनो ओर्तेह् आन् आञ्य कहावते मॅन्जाद्? १३ साऊले बाड़ि सबान तेंग़ क़ॉक़ मॅचग जगेक एकयाह्। १४ साऊलेकि दादाह् अहिन अन्ते अहिकि कमक्रेन मॅन्जाह्, नीम इकानो एक्केर? आनको साऊले अवडेकिरत्रयाह्, एम तो गदा गहन्डिन बॅदोति एक्केम, अन्ते एम आव आवेन अन्डोति पारयलेकेम अदेनो, एम समूएल बहाक एक्केम। १५ अन्ते साऊलेकि दादाह् अवडयाह्, समूएले निमेन इन्द्रे अवडयाह् अदे ऍगेन तेंग़ा। १६ अन्ते साऊले तंग दादान अवडयाह्, गदा गहन्डिद् अन्डुब्रयाद् आञ्य ऍमेन सद्रि अवडयाह्। जे साऊले राजि पन्तेनो समूएले अवड ओजयाह् अदि पन्तेनो इन्द्रे गोटेन अहिन तेंग़लाह्।

साऊले राजा आञ्य मॅन्त्रुब्रिद्

१७ समूएले मलेरिन मिस्पानो यॅहोवा बहाक तुन्ग़ारोति बीकत्रयाह्; १८ अन्ते इस्राएलेरिन अवडयाह्, यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् ईञ्य अवडिद्: एन इस्राएलेन मिस्र देसिन्ते ओत्रकेन ओन्द्रकेन, अन्ते एन निमेन मिस्र-आवेरकि टॅटुन्ते अन्ते निमेन दुक्रेत्र डोकयार आव आव गोट राजि गहन्डिकि टॅटुन्ते हों चोक़्क़ेन। १९ जे नीम निमकि गोट काकलिन्ते अन्ते निमकि दुकेन्ते निमेन बाचात्रयाद् आ निमकि गोसाञ्यिन इनति दिनेनो तुवकेर; अन्ते नीम अवडकेर, मला, ऍम मॅचे ओर्त राजान टहरेत्रा। आ लग्केर अनेके यॅहोवाकि क़न-सरि निमकि पलका चोव अन्ते निमकि अजार अजार तोकारि चोव तुन्ग़ारा। २० अनि समूएले गोट पलकारिन तुन्ग़ा क़ॉक़ बिन्यामीन पलकाकि नामिद् चिटिन बिच्रनो उरक़ाद्। २१ अन्ते आह् बिन्यामीन पलकान अंगेमंगे अडा-मलेरि चोव तुन्ग़ा क़ॉक़, मात्रि नामि अडा-मलेरकि नामिद्, अन्ते अदेनो कीसेकि तंग़ाद साऊलेकि नामिद् चिटिन बिच्रनो उरक़ाद्। जे आबेर साऊलेन बॅदयार अदेनो, आह् अन्डुब्रलाह्। २२ अनि आबेर यॅहोवान नन्दु मॅन्ज कुदयार, आह् अदो ईटिक बरलाह् आन्? अन्ते यॅहोवाद् अवडेकिरत्रयाद्, टुन्डा, साऊले अतेरे मजि लुलग़रकेह् डॉकिह्। २३ अनि आबेर बोंग़ एक्केर अहिन आटिन्ते बीक्केर ओन्द्रयार; अन्ते आह् मलेरि मजि इजाह् अदेनो,

दपनान्ते कुक अमट गोट मलेरिन्ते मेंचग
मेन्जाह्। २४ अन्ते समूएले गोट मलेरिन
अवडयाह्, येंहोवाद् अदयाद् इहिन नीम
टुन्डा। गोट मलेरिनो इहि चोव नेह् गोटे
डोंकोमलाह्। आनको गोट मलेर, राजाह्
उजान्देह् आनले बोरक्केर चोचार।

२५ अनि समूएले मलेरिन राजाकि अके
अन्ते कुदपो पन्तेनो तेंग़ाह्; अन्ते आह्
आव आवेन एन्डोन्द किताबेन कुरक्केह्
येंहोवाकि क़न-सरि ओजयाह्। अनि
समूएले गोट मलेरिन अंगेमंगे अडाक
तेंयाह्। २६ साऊले हों गिबानो ओकु तंग
अडाक एकयाह्; अन्ते गोसाञ्यिद् इक
इकेरकि उगलिन नूतयाद् आव आव
बड़येर हों साऊल संगाल एकयार। २७ जे
अदेसि डग्रहा मलेर अवडयार, ई मलेह्
नमेन इकनाञ्य बाचात्रोति पारयिह्? अन्ते
आबेर अहिन पोद्रेचकेर अहिक कीदपो
आकेन ओन्द्रलार। जे साऊले तंगेन आग़ो
अन्ते मेंनोमलाह् आ चोव लेंहात्रयाह्।

साऊले अम्मोनिरिन टिडयिह्

११ आ मजकानो नाहास नामि
अम्मोन-आव राजाह् बरचकेह्
गिलयाद सीमानो ओकु याबेस सहरेन
बेड़चकेह् तम्बुन इलदयाह्; अनि याबेसेकि
गोट मुड़सेर नाहासेन अवडयार, ऍम गुनि
सबाक कोरा, अन्ते एम निंगेन सेवयेम।
२ जे अम्मोन-आव नाहासे आबेरिन
अवडेकिरत्रयाह्, एन निम ओर्तोनोन्देकि
तिना क़ने चिड़क्केन ओत्रेन, अन्ते अदेत
लजिन गोट इस्राएल मेंचे अड़सत्रेन; आदि
से एन निम गुनि मेंनु सबाक-कोरेद्।
३ आनको याबेसेकि बेंडवोर अहिन
अवडयार, एम सगले इस्राएल देसिक
चाक्रियारिन तेंयलेम अदिक, सत दिनेन
क़टा। अनि ऍमेन बाचात्रोति नेह् गोटे
डोंकोमलाह् तानि, एम निंग बहानो ऍमेन
सोपयेम। ४ अन्ते चाक्रियार साऊलेकि सहर
गिबाक अड़सयार अदेनो, आबेर अनोति
मलेर मेंनलेर आ चोव आ सबान मेंन्त्रयार;
अनि गोट मलेर क़रग़ारले ओलग़ायार।
५ आ गरि साऊले ओंये एड़ि एड़ि केतेन्ते
किरु मेन्जाह्, अन्ते आह् आबेरिन
मेन्जाह्, नीम इन्द्रिक ओलग़नेर? अनि
आबेर याबेसेकि मलेरकि अवडप सबान
अहिन मेंन्त्रयार। ६ ई अवालेन साऊले
मेंनु पावेहि गोसाञ्यिकि परानिद् अहि
मेंचे बड़ेत ऍतयाद्, अन्ते अहिकि रोंकेद्
गड़हि बड़काड़याद्। ७ अनि आह् जोंड़ोन्द
बड़देन दरचकेह्, ईसकेह् टुकड़ेचाह्, अन्ते
अदे कब्रेन ओन्दरु चाक्रियारकि टेंटुत
इस्राएलेकि गोट सीमाक तेंये क़ोपयाह्,
अन्ते ईञ्य अवडकेह् तेंयाह्: साऊल
अन्ते समूएल क़ोंक़ेन एड़ोमलार आबेरकि
बड़देकि ई चोवहि अवाले मेंनेनिद्। अनि
येंहोवात मेंनु ऍलचेद् गोट मलेरकि उगलिक
कोरचाद्, अनि आबेर उगलियोन्द मेंन्जेकेर
उरक्केर बरचार। ८ आह् आबेरिन बेजेक
सहरेनो लेंकचाह् अनि इस्राएलेकि मुड़सेर
तीन लाकजेंन मेंन्जार, अन्ते यिहुदाकि
मुड़सेर डेड कोंड़ि अजारजेंन मेंन्जार।
९ अन्ते आबेर बरचार आ चाक्रियारिन
अवडयार: नीम गिलयादेकि याबेस-
आवेरिन ईञ्य अवडोका: लेले नीडु
अरगेन्ते अगदुहि निमे बाचारेद् क़कुव्रेनिद्।

चाक्रियार किरकेर बरचकेर याबेस-आवेरिन आ सबान मॅन्त्रयार अदेन, आबेर अपोकारयार। १०अदि क़ौक़ याबेस-आवेर नाहेसेन अवडयार, लेले एम निम बहानो ऍमेन सोपयेम, अन्ते नीन निंग्कि मड़े चोव ऍमेन कुदोति पारयले।

११नन दिने साऊले मलेरिन तीन गोडा ननयाह्, पोलग़रनिहि आबेर अम्मोनिरकि ओकेतपेक कोरचकेर नीडुद् अरग अमट अम्मोनिरिन क़ैरमयाह्; अन्ते इकेनो गोट इव्रेर संगाल बोंग़लोर आ चोव गोटेरि ऍंगर्केर बोंग़ार आबेर चिड़यारयार। साऊले राजा चोव बज्ञारिह् १२अनि मलेर समूएलेन अवडयार, इक इकेर, साऊले ऍमकि राजा मॅनेह् आन् आनयार, आबेरिन ओन्द्रा, अन्दे नाम आबेरिन पिटलेत। १३जे साऊले अवडयाह्, इनति दिने नेरेह् गोटे पिटुव्रोमान्देह्; इने गा यॅहोवाद् इस्राएलेन बाचात्रयाद्। १४अनि समूएले मलेरिन अवडयाह्, एका, लॅगा नाम गिलगालेक एकेत, अन्ते अनो राजा मॅन सबान नन केप बज्रेत्रेत। १५अन्देकेर मलेर गोटेरि गिलगालेक एकयार, अन्ते अनो यॅहोवाकि क़न-सरि साऊलेन राजा ननयार। अन्ते अनो यॅहोवाकि क़न-सरि संगालि-ऍड़वेन कीदयार, अन्ते अनो साऊले अन्ते इस्राएलेकि गोट मलेर गड़हि अपोकार लंगारयार।

समूएलेकि बिदा ननेकि सबाद्

१२ अनि समूएले गोट इस्राएलेरिन अवडयाह्, टुन्डा, एन नीम ऍंगेन अवडकेर आ गोट सबा चोव निमकि सबान मॅन्जेकेन निमे ओर्त राजान टहरेत्रकेन। २अनेके, टुन्डा, राजाह् तो निम अगदु चलारिह्; अन्ते एन पचगेन अन्ते पोन्डप तलि-आवेन; टुन्डा, ऍंग़ादेर निम संगाल डॉकनेर; अन्ते एन ऍंग्कि दंगड़िया पहरान्ते अनेके अमट निम अगदु अगवेत्रकेन। ३टुन्डा, एन इनो डॉकिन; यॅहोवाकि क़न-सरिनो अन्ते अदिकि मालयप राजा अगदु हों ऍंग पन्तेनो गोहायिन चिया। नेकि बड़देन एन ओचेकेन? नेकि गदान एन ओचेकेन? नेकेन एन टगचकेन? नेकेन एन दुक्रेत्रकेन? नेकि टॅटुनो गूसेन ईन्ज्रकेन ऍंग्कि क़ने ऊक़ ननकेन? ईव ईवनो इन्द्रे गोटेन कुदकेन तानि, ऍंग पन्तेनो तेंग़ा अन्ते एन अदे किरत्रेन। ४आनको आबेर अवडेकिरत्रयार, नीन ऍमेन टगयलेके, बा दुक्रत्रेलेके बा इक मल बहान्ते इन्द्र गोटेन ओयलेके। ५अन्ते आह् आबेरिन अवडयाह्, नीम ऍंग टॅटुनो इन्द्र गोटेन अन्डलेकेर अदिकि यॅहोवादि से निम पन्तेनो गोहायिद्, अन्ते अदिकि मालयप राजा हों इने अदिकि गोहायिह्। आनको आबेर अवडयार, यॅहोवादि से गोहायिद्।

६अनि समूएले मलेरिन अवडयाह्, मूसान अन्ते आरोनेन टहरेत्रयाह् अन्ते निमकि बॅडवोरिन मिस्र देसिन्ते ओत्रकि ओन्द्रयाद् आद् यॅहोवादि से गोहायिद्। ७अनेके यॅहोवाद् निमे अन्ते निमकि बॅडवोरिक कुदयाद् आव आव गोट दर्मि काज पन्तेनो एन यॅहोवाकि क़न-सरि निम गुनि सबान-आदेक कोरलेन अदिक, नीम इजे डॉका। ८याक़ूबे अन्ते अहि अडा-मलेर मिस्र देसिक एक क़ौक़ मिस्र-आवेर

आबेरिन दुक्रेत्रयार अदेनो, निम बॅडवोर यॅहोवान कूक्रयार, अनि यॅहोवाद् मूसान अन्ते आरोनेन तॅयाद्; अन्ते आबेर निमकि बॅडवोरिन मिस्र देसिन्ते ओन्द्रकेर आबेरिन ई जगेनो बसयत्रयार। ९ जे आबेर यॅहोवा तम गोसाञ्यिन मोंद्रयार; अनि आद् आबेरिन हासोर सहरेकि सरदारे सिसेराकि टॅटुनो, अन्ते पॅलिस्तिरकि टॅटुनो, अन्ते मोवाबेकि राजाकि टॅटुनो सोपचाद्, अन्ते ईबेर निम बॅडवोरकि विरुदनो लड़ायि मॅन्जार। १० अनि आबेर यॅहोवान कूक्रकेर अवडयार, एम यॅहोवान अम्बकेर बाल गोसाञ्यिरिन अन्ते असतोरेत पेल-गोसाञ्यिरिन सेवचकेम; जे अनेके ऍमकि राडेरकि टॅटुन्ते ऍमेन चोग़ा, अन्दे से एम निंगेन सेवयेम। ११ अनि यॅहोवाद् यॅरुब्बालेन* अन्ते बाराकेन* अन्ते यॅप्तान अन्ते समूएल नामि ऍंगेन तॅयाद्, अन्ते नीम ऍलचाबलो बसयलेर अदिक, चाराकूटि डॉकु निमकि राडेरकि टॅटुन्ते निमेन चोक़ाद्। १२ अम्मोनिरकि राजाह् नाहासे निम मॅचे चोचेकेह् बरनो नीम टुन्डकेर अदेनो, निम गोसाञ्यि यॅहोवादि से निमे राजा मॅन्जाद् अन्ते गोटे, नीम ऍंगेन, अन्देकि मला, ओर्त राजाह् ऍमेन राज ननान्देह् आनकेर। १३ अनेके टुन्डा, नीम क़ेक़्क़ेर अदकेर आ राजाह् इनो डॉकिह्; टुन्डा, यॅहोवाद् निमे ओर्त राजान टहरेत्रयाद्। १४ नीम यॅहोवाकि उकम पन्तेनो उमड़ाराबलो यॅहोवान ऍलचकेर अदिन सेवयेर अन्ते अदिकि सडिन मानयेर तानि, नीम अन्ते निमेन राज ननु राजा हों निम गोसाञ्यि यॅहोवा क़ॉक़ेन एड़नेर तानि, एडु मॅनेनिद्। १५ जे नीम यॅहोवाकि सडिन मानयाबलो यॅहोवाकि उकम पन्तेनो उमड़ारनेर तानि, यॅहोवाकि टॅटुद् निम बॅडवोरकि विरुदनो बॅञ्चाद् आ चोवहि निमकि विरुदनो हों बॅहेनिद्। १६ अनेके यॅहोवाद् निम क़न-सरि कुदु बॅड बॅडो काजेन इजेकेर टुन्डा। १७ इने गोहमेकि क़ोयु दिनेद् मला अन्दे यान्? नीम निम लग्केर ओर्त राजान क़ेक़्क़ेर आ लग्केर, नीम यॅहोवाकि क़न-सरि कुदप निमकि डग्रहाद् बॅडोद् आञ्य नीम टुन्डकेर बुजारलेर अदिक, एन यॅहोवान सुम्ब्रारेन, अन्दे से आद् डुड़ेंगेन अन्ते जड़ान तॅयलिद्।

१८ अनि समूएले यॅहोवान सुम्ब्रारयाह्, अन्ते आ दिनेहि यॅहोवाद् डुड़ंगेन अन्ते जड़ान तॅयाद्; अन्ते गोट मलेर यॅहोवान अन्ते समूएलेन गड़हि ऍलचयार। १९ अन्ते गोट मलेर समूएलेन अवडयार, एम कॅयलोम अदिक, निंग गोसाञ्यि यॅहोवान निंग कमक्र ऍम लग्के सुम्ब्रारा; इकनिकि एम कुदकेम आव आव गोट पाप गुनि ऍम लग्केम ओर्त राजान क़ेक़्क़ेम ई पापेन हों जॉड़चकेम। २० आनको समूएले मलेरिन अवडयाह्, ऍलचोमा; नीम ई गोट डग्रहान कुदकेर, अन्ते गोटे यॅहोवा क़ॉक़ेन एड़ेन्ते तीरोमा, जे यॅहोवान निमकि गोट उगलित सेवया। २१ अन्ते अम्बकेर तीरोमा; मलातानि, नीम काजबलो अन्ते चोग़ोति पारयोमलु आव आव नाद गहन्डि क़ॉक़ेन एड़लेर; आव आवेद् तो काजबलोद्।

*१२:११ गिदयोनेन *१२:११ बॅदानेन

२२इकनिकि येहोवाद् निमेन तम लग्कि
मल मेन्जोति अपोकारयाद् आ लग्किद्,
येहोवाद् तंग्कि बेडो नामि लग्किद् तंग
मलेरिन अम्बेनि मलाद्। २३एन निम लग्केन
सुम्ब्रारोमलेकेन तानि, येहोवा पन्तेनो पापेन
कुदु मेनेन; आद् ऐंगेन्ते गेचि मेनान्देद्; एन
एडु अन्ते सहि पावेहि से निमेन सिकात्रेन।
२४नीम येहोवान ऐलचा, अन्ते अदिनि से
गोट उगलित अन्ते उगजोहि सेवया; आद्
निमे लग्किद् इकोन्दि बेड बेडो काजेन
कुदयाद् अदे उगलेच डोका। २५जे नीम
अदो डग्रहानि कुदनेर तानि, नीम अन्ते
निमकि राजा हों आडग़ेरेर।

पेलिस्तिरि गुनि लड़ायिद्

१३ साऊले राज ननोति सुरु ननकेह्
बचेरोन्द मेन्जाद्; अन्ते आह्
दूसरा बचेरि राज नन डोकयाह्। २अनि
साऊले तीन अजारजेन मलेरिन इस्राएलेन्ते
अदयाह्; आबेरिनो अजारिसजेनेर साऊल
संगाल मिकमास सहरेनो अन्ते बेतेल टोक
पटानो, अन्ते अजारोन्दजेनेर योनातान
संगाल बिन्यामीन देसिकि गिबा सहरेनो
डोकयार; अन्ते आह् ऐंगर्प मलेरिन
अंगेमंगे तम्बुक तेयाह्। ३योनातान गेबानो
पेलिस्तिरकि ओकेतपेन टिडयाह्; अन्ते
पेलिस्तिर अदे मेन्जार। अन्ते साऊले इदे
इब्रानिर मेनान्देर आज्य सगले देसिनो
तुड़म्बेन ऊरत्रयाह्। ४अन्ते ओकेतप
पेलिस्तिरिन साऊले टिड ओजयाह् अन्ते
इस्राएलेर पेलिस्तिरिक गिनार्पे मेन्जार
आज्य गोट इस्राएलेर मेन्जार। अन्ते
मलेर साऊल गुनि बिरग़ोति गिलगालेक
बीकुब्रयार। ५अन्ते पेलिस्तिर इस्राएलेरि
गुनि लड़ायि मेनोति, डेड कोड़ि अजार
गोड़ो-गाड़ि मादि, अन्ते चे अजारजेन गोड़ो-
सिपाहिरि मादि अन्ते समुद्रे बिटेकि बालु
चोव लस्क्रेरि मादि तुन्ग़ारयार; अन्ते आबेर
बेतावेनेकि बेर-अरग बजेकि मिकमासेनो
ओकेतयार।

६अनि इस्राएलेर तमे मेन्जाद् आ
काकलिन टुन्डयार अदेनो, राडेर गा
इस्राएलेरिन ऐसा बजयार, अदेसि
इस्राएलेर कोहरेनो, जरेनो, गोगानो,
कन्द्रिनो अन्ते कुवानो नुडग़ारयार।
७अदेसि इब्रानिर यरदानेन कटकेर गाद
देसिक अन्ते गिलयाद देसिक एकयार;
साऊले तो अदो गिलगालेनो डोकयाह्,
अन्ते गोट मलेर क़ेन्द्रले अहि क़ोक़ेन
एड़यार। ८आह् तंगे समूएले टहरेत्रयाह्
आ सत दिनि अमट पावे एरे डोकयाह्;
जे समूएले गिलगालेक बरलाह्; अन्ते
मलेर साऊलेन्ते चिड़यारकेर एकयार।
९अनि साऊले, क़ोसत्र ऐड़वेन अन्ते
संगालि-ऐड़वेन हों ऐंग बहाक ओन्द्रा
आनकेह्, क़ोसत्र ऐड़वेन कीदयाह्।
१०आह् क़ोसत्र-ऐड़वेन कीद क़चयाह्
आ गरिहि, टुन्डा, समूएले अड़सयाह्।
अन्ते साऊले अहिन बेटार नक़्क़ेह् सलाम
मेनोति उरक़ाह्। ११नीन इन्द्रे कुदके आज्य
समूएले मेननो साऊले अवडेकिरत्रयाह्,
मलेर ऐंगेन्ते चिड़यारकेर एकयार अदे,
टहरेत्रप दिनेनो नीन बरलेके अदे, अन्ते
पेलिस्तिर मिकमासेनो तुन्ग़ारयार अदे
हों एन टुन्डकेन; १२अनि गिलगालेनो
पेलिस्तिर ऐंग मेचे चोचेकेर अड़सेर,

अन्ते एन येहोवाकि दॆयान अदो बॆदलेकेन आज्य एन उगलेचकेन ऍंगेनहि जब्डि़ ननकेन, अन्ते क़ोसत्र-ऍड़वेन कीदकेन। १३ आनको समूएले साऊलेन अवडयाह्, नीन अकिलबलोहि कुदके; नीन निंग गोसाज्यि येहोवाकि निंगेन उकम ननयाद् अदिन मानयलेके; नीन मानयले तानि, येहोवाद् इस्राएल मॆचे निंग्कि राजिन जुगेक बज्रेत्रलिद्। १४ जे अनेके निंग्कि राजिद् चलार एकेनि मलाद्; येहोवाद् तंग उगलि मड़ चोव ओर्त मलेन बॆदयाद्, अन्ते येहोवाद् अहिन तंग मलेरि मॆचे सरदार मॆनोति टहरेत्रयाद्, इकनिकि नीन येहोवाद् निंगेन उकम ननयाद् अदिन मानयलेके।

१५ अन्ते समूएले चोचेकेह् गिलगालेन्ते उरक़ाह् अन्ते बिन्यामीनेकि गिबाक एकयाह्। अन्ते साऊले तंग संगाल डॊकुरिन लॆकचकेह् टुन्डनो आबेर लगबग चे सवजॆनेर मॆन्जार। १६ अन्ते साऊले अन्ते अहि तंग़ादे योनातान अन्ते आबेरि संगाल डॊकुर बिन्यामीनेकि गिबानो हि डॊकु मॆन्जार; जे पॆलिस्तिर मिकमासेनो ओकेतपे मॆन्जार। १७ लस्क्रेकि बजुर पॆलिस्तिरकि ओकेतपेन्ते तीनन्डा दोले मॆन्जेकेर उरक़ार; दोलोन्देद् सूआल नामि देसिनो ओकु ओप्रा बजे एकयाद्। १८ नन दोलेद् बॆतोरोन बजे एकयाद्, अन्ते तीसरा दोलेद् डडेनो ओकु सॆबोयिम नामि दॊनि सोहजा ओकु सीमा बजे एकयाद्। १९ इब्रानिर तड़वारिन बा बलमेन मेन्जोमान्देर आज्य पॆलिस्तिर अवड ओजयार आ लग्केर, सगले इस्राएल देसिनो ओर्त कमारेह् गोटे डोकलाह्। २० जे इस्राएलेरिक गोटेरि अंगेमंगे अरेन, कुदालिन, बा तात्रुन चकोति पॆलिस्तिरि बहाक एकोति बॆच्चाद्। २१ अरेन अन्ते कुदालिन चकोति सेकेलेकि तीननो एन्डिसेद्*, अन्ते पलुतानि अतेरेन, मसे, अन्ते अचुतानि पायनेन सरयेत्रोति सेकेलेकि तीननो एन्डोन्देद्* अनोन्द टकान पॆलिस्तिर ओचार। २२ लड़ायि-दिनेद् अड़सनो साऊलेन अन्ते अदि तंग़ादे योनातानेन अम्बकि अदो साऊल अन्ते योनातान संगाल डॊकु मलेरिनो नेक बहानो गोटे तड़वारिद् बा बलमे बॆहलाद्। २३ अन्ते पॆलिस्तिरकि दोलोन्द लस्क्रेद् मिकमासेकि एकु पाव अमट अटार्पे मॆन्जार।

योनातानेकि ऍलचाबलो काजेद्

१४ दिनोन्द साऊलेकि तंग़ादे योनाताने तंग्कि अतयारेन क़ेन्दु दंगड़ियान अवडयाह्, एका, लॆगा नाम नम सोहजा आ बजे डॊकु पॆलिस्तिरकि ओकेतपेक एकेत। जे आह् तम्बाकोन अदे तॆंग़लाह्। २ साऊले गिबाकि क़ॊरे मिग्रोनेनो मनोन्द अनार मनु क़ोलग़रनो डॊकु मॆन्जाह्; अहि संगाल डॊकु मलेर लगबग चे सवजॆनेर मॆन्जार। ३ अन्ते सीलोनो येहोवाकि ऍड़वु मॆन्जाह् आ एलिकि तंग़ादे पीनहासेकि तंग़ादे ईकाबोदेकि उन्डग़ले अन्ते अहीतूबेकि तंग़ादे अहिया एपोदेन अतपे मॆन्जाह्। अन्ते योनाताने एकु मॆन्जाह् अदे मलेर आग़लार।

* १३:२१ बा ८ ग्राम अनोन्द रुपा सुकिद्
* १३:२१ बा ४ ग्राम अनोन्द रुपा सुकिद्

४योनाताने पॅलिस्तिरकि ओकेतपेक एकोति उगलेचाह् आ मिकमासेकि एकु पावु मजि ई बजे डड़ोन्द टॉक-कूड़ेद् अन्ते आ बजे डड़ोन्द टॉक-कूड़ेद् बेह्नाद्; डड़ोन्देकि नामिद् बोसेसे अन्ते ननेकि नामिद् सेने मॅन्जाद्। ५आ डड़िस टॉक-कूड़ेनो डड़ोन्देद् गंगा-मोहा बजे मिकमासे अगदु अन्ते ननेद् पर्त-मोहा बजे गिबा अगदु इलु मॅन्जाद्। ६अन्ते योनाताने तंग्कि अतयारेन क़ेन्दु दंगड़ियान अवडयाह्, एका, लॅगा नाम आ क़तनेयाबलोरकि ओकेतपेक एकेत; इन्द्राग़ि यॅहोवाद् नम लग्कि इन्द्र-बॅडि काजेन कुदलिद्; इकनिकि गाड़ेरित बा अड़पेरित बाचात्रोति यॅहोवान टेकयोति इन्द्रद् गोटे मला। ७आनको अहिकि अतयारेन क़ेन्दुह् अहिन अवडयाह्, निमकि उगलिनो बॅहिद् आ गोटेदिन कुदा; टुन्डा, एन निंग संगाल डॉकिन, ऍंग्कि उगलिद् हों निंग्कि उगलि चोवेदि से। ८अनि योनाताने अवडयाह्, टुन्डा, नाम कटकेत आ मलेरि बहाक एकेत, अन्ते आबेर नमेन टुन्डान्देर। ९आबेर नमेन, एम निम बहाक बर अमट इजे डॉका आननेर तानि, नाम नमकि जगेनो हि इलेत, अन्ते नाम आबेरि बहाक अरगकेत एकेत मला। १०जे आबेर नमेन, ऍम बहाक अरगकेर बरा आननेर तानि, नाम अरगकेत एकेत; इकनिकि यॅहोवाद् आबेरिन नमकि टॅटुनो सोपचाद्। अन्ते ईदि से नमे चिना मॅनेनिद्। ११अन्देकेर आबेर इव्रेर पॅलिस्तिरकि ओकेतपे अगदु तमेन एदयार; अन्ते पॅलिस्तिर तमनो अवडर नक़ार, टुन्डा, इब्रानिर तमेन नुडयार आ दरिन्ते उरक़्केर बरच डॉकनेर। १२अन्ते ओकेतपेकि मलेर जोनातानेन अन्ते अहिकि अतयारेन क़ेन्दुन हों चिरक़्केर अवडयार, ऍम बहाक अरगकेर बरोवा, अन्ते एम निमेन अकिलेन सिकात्रेम। अन्ते योनातान तंग्कि अतयारेन क़ेन्दुन अवडयाह्, ऍंग क़ॉक़ेन अरगके एका, यॅहोवाद् गा आबेरिन इस्राएलेकि टॅटुनो सोपचाद्। १३अनि योनाताने तंग्कि टॅटुत अन्ते क़ेडुत चीगले अरगयाह्, अन्ते अहिकि अतयारेन क़ेन्दुह् अहि क़ॉक़ेन अरगयाह्। अन्ते पॅलिस्तिर योनातान अगदु बजुव्रकेर उट्र्यार, अन्ते अहिकि अतयारेन क़ेन्दुह् हों अहि क़ॉक़ आबेरिन पिटनेह् पिटनेह् एड़याह्। १४अन्ते योनाताने अन्ते अहि अतयारेन क़ेन्दुह् आ पॅहला क़ेरमेनो लगबग कॉड़योन्द जॅनेर अदा एकर अनोपान केतेनो* पिटुव्रकेर उट्र्यार। १५अनि राडेरकि ओकेतपेनो, बहयारेनो अन्ते गोट मलेरि मजि आगेसात्रेद् मॅन्जाद्; लस्क्रेर अन्ते लस्क्रेकि बजुर हों क़ेन्द्रयार; क़ेक़लुद् नुक्रयाद्, अन्ते आद् गोसाञ्यित तॅयप आगेसात्रेद्* मॅन्जाद्।

पॅलिस्तिर टिडुव्रनेर

१६बिन्यामीन देसिनो ओकु गिबानो साऊलेकि क़ापुर पॅलिस्तिरिन टुन्डयार; अन्ते टुन्डा, आ गॉन्ज मलेर गलारकिद् इनो अनो बोंग़ उट्र डोकयार। १७अनि

*१४:१४ इब्रानिनो: अदा जॉतये आञ्य बॅहिद्, एन्डोन्द जॉतयेद् गा दिनोन्देनो मक़िस बड़देद् जॉतयलिद् अनोन्द केतेद् मॅन्जाद्। *१४:१५ बा: गड़हि ऍलचकोरो आगेसात्रेद्

साऊले तंग संगाल डोंकुरिन अवडयाह्, लेंकचकेर नम बहान्ते नेरेह् एकयाह्। अन्ते आबेर लेंकचकेर टुन्डनो, टुन्डा, योनाताने अन्ते अहिकि अतयारेन क़ेन्दु अनो डोकलार अदे अन्डार। १८ अन्ते साऊले अहियान अवडयाह्, गोसाञ्यिकि सुन्दुकेन ईटिक ओन्द्रोवा। गोसाञ्यिकि सुन्दुकेद् गा आ मजकानो इस्राएलेरि बहानो हि बेंह्याद्। १९ अन्ते इन्देके साऊले ऐड़वु गुनि पेंड़क्के डोंकनो, पेंलिस्तिरकि ओकेतपेनो ऊलेद् बडार एकयाद्; अन्ते साऊले ऐड़वुन अवडयाह्, अम्बा, गोसाञ्यिन मेन्ज कुदोमा। २० अनि साऊले अन्ते अहि गुनि डोंकु गोट मलेर तुन्ग़रकेर लड़ायिक एकयार; अन्ते टुन्डा, पेंलिस्तिरेनो ओर्तोनोन्देह् अंगेमंगे तड़वारित बजे नक़ डोकयाह् अन्ते बेंडो अलाम-गलामेद् मेन्जाद्। २१ इदेन्ते अगदु पेंलिस्तिरि गुनि डोक्केर आबेरि संगाल ओकेतपेक एकु मेन्जार आ इब्रानिर हों साऊल अन्ते योनातान संगाल बिरग़रयार। २२ आ चोवहि ऐप्रायिम पहाड़ पटानो नुडग़रकेर डोंकु गोट इस्राएलेर हों पेंलिस्तिर बोंग़ एक डोंकनेर आञ्य मेन्जार अदेनो, आबेर हों लड़ायिनो पेंलिस्तिरिन अटगि अक्र ओचार। २३ इन्देकिद् येहोवाद् आ दिनेनो इस्राएलेन चोक़ाद्; अन्ते आ लड़ायिद् बेंतावेनेन्ते कटकिद् एकयाद्।

२४ अन्ते इस्राएलेर आ दिने ऐसा दुक्कारयार; इकनिकि ऐंगे राडेरकि टेंटुनो तौंड़ेन ओत्रोति बेंहिद्; बेड़ित अमट इन्द्र-बेंडि लपेन लपिह् आह् सरापेयुव्रपेह् आञ्य साऊले मलेरिन दिबिन ओयत्रयाह्। आ लग्केह् मलेरिन नेह् गोटे इन्द्र लपेन गोटे लपाबलो डोकयाह्। २५ अन्ते गोट लस्क्रेर* डडेक बरचार; अन्ते अनो क़ेक़लनो तेनि बेंह्याद्। २६ अन्ते मलेर डडेक कोरचार अदेनो, टुन्डा, तेनिद् चते बेंह्याद्, जे नेह् गोटे तंग्कि टेंटुत अदे नूतकेह् तंग तोरोनो ओजोमलाह्; इकनिकि मलेर आ दिबि लग्केर ऐलचयार। २७ जे योनाताने तम्बाकोह् मलेरिन दिबिन ओयत्रयाह् अदे मेनलाह्; अनि आह् तंग्कि टेंटुनो बेंह्याद् आ पिनेत बडात्रकेह् अदिकि क़ोंरेत अड़पानो बिच्रयाह्, अन्ते अदे पेंतेकेह् तंग तोरोनो बिच्रयाह्; अन्ते अहिकि क़नुद् बिडचाद्*। २८ अनि सिपाहिरिनो ओर्तेह् अवडयाह्, इने लपेन लपिह् आह् सरापेयुव्रपेह् आञ्य निंग अब्बोह् लस्क्रेरिन अड़स्रो दिबिन ओयत्रयाह्; आ लग्केर मलेर क़ोन्दपेर। २९ आनको योनाताने अवडयाह्, ऐंग अब्बाह् नम देसि-आवेरिन काकलेत्रयाह्; ऐंग्कि क़नुद् ई तेनिकि जोकान टट एरकेन आ लग्किद् बिडचाद् अदे टुन्डा। ३० इने मलेर मान ताम अन्डार तमकि राडेरकि लूटयपेनो इन्द्र गोटेन मोंक़ोर तानि, इन्द्र-बाने एडु मेनलिद्! इकनिकि अनेके पेंलिस्तिरि मजि क़ेरमेद् गड़ गाड़े मेनलिद्!

३१ इस्राएलेर आ दिने मिकमासेन्ते अयालोन अमट पेंलिस्तिरिन बजकेर टिडयार अदि क़ोंक़ आबेर गड़हि क़ोन्दपे मेन्जार। ३२ अनि मलेर लूटयपेनो बेग

*१४:२५ बा: देसिकि गोट मलेर *१४:२७ मतलबेद्: तंग्कि बड़ेन नन्दु क़क़ाद्।

कुदयार, अन्ते बेडिन, ऑये, अन्ते ऑयु-
मक़ोन ओचार, अन्ते क़ेक़लनो हि बिच्रकेर
पिटयार, अन्ते मलेर आव आवेकि माके
क़ेस मादि मौक़्क़ार। ३३ अनि आबेर, टुन्डा,
क़ेस मादि लप पावेत मलेर यॅहोवाकि
विरुदनो पापेन कुदनेर आञ्य साऊलेन
मॅन्त्रयार। अन्ते साऊले अवडयाह्, नीम
उमड़ारले चलारकेर, अनेकेहि बॅडो चाचेन
ऍंग बहाक ईटिक नुरग ओन्द्रोवा।

३४ अन्ते साऊले अवडयाह्, नीम
मलेरि मजि एक्केर, क़ेस मादि मौक़
पावेत यॅहोवाकि विरुदनो पापेन कुदलोर
अदिक, निमेनो ओर्तोनोन्देह् अंगेमंगे ऑये
अन्ते बेडिन ओन्द्रकेर ईटिनो मौचकेर
मौक़ान्देह् आना। अनि ओर्तोनोन्देह्
अंगेमंगे ऑये तानहि ओन्द्रकेर आटिनो
मौचयार ३५ अदि क़ौक़ साऊले यॅहोवाक
पाड़ोन्द ऍड़व-पिन्डान मेन्जयाह्; आदि
से आह् यॅहोवाक मेन्जयाह् आ पॅहला
ऍड़व-पिन्डा मॅन्जाद्।

३६ अनि साऊले अवडयाह्, लॅगा नाम
ई माक़े पॅलिस्तिरि अक्र अड़सेत अन्ते
बिज पहरा अमट आबेरिन लूटयेत अन्ते
आबेरिनो ओर्तेन गोटे ऍंगत्रोमान्देत।
आनको आबेर अवडेकिरत्रयार, निंगे
एडु एत्रिद् आ गोटेदिन कुदा। जे ऍड़वुह्
अवडयाह्, लॅगा नाम इनो गोसाञ्यि बहाक
तुक्रेत। ३७ अन्देके साऊले गोसाञ्यिन,
एन पॅलिस्तिरिन अक्र अड़सेन आन्?
नीन आबेरिन इस्राएलेकि टॅटुनो सोपयेनि
यान्? जे आ दिने गोसाञ्यिद् अहिन
अवडेकिरत्रलाद्। ३८ अन्ते साऊले
अवडयाह्, ओ मलेरकि मूलार, नीम गोटेरि
ईटिक बरोवा, अन्ते ई पापेद् इकनान
मॅन्जाद् अदे टुन्डकेर आग़ा। ३९ आद् ऍंग़ादे
योनातानेनो गोट अन्डुब्रनो, आह् जरुरहि
पिटुब्रान्देह् आञ्य इस्राएलेन बाचात्रु एन
उजनि यॅहोवाकि नामिनो क़दक़ोडकेन
अवडिन। जे गोट मलेरिनो ओर्तेह् गोटे
अहिन अवडेकिरत्रलाह्। ४० अदि क़ौक़
आह् गोट इस्राएलेरिन अवडयाह्, नीम आ
बजे डॅोका, अन्ते एन अन्ते ऍंग़ादे योनाताने
ई बजे डॅोकेम। अन्ते मलेर साऊलेन
अवडयार, निंगे एडु एत्रिद् आ चोव कुदा।

४१ अनि साऊले यॅहोवा इस्राएलेकि
गोसाञ्यिन सुम्ब्रारयाह्, नीन निंग कमक्र
ऍंगेन इनति दिनेनो अवडेकिरत्रलेकि? ई
कसुरेद् ऍंगेनो बा ऍंग़ादे योनातानेनो बॅहिद्
तानि, ओ यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यि,
ऊरिमेन चिया; जे ई कसुरेद् निंग मलेर
इस्राएलेनो बॅहिद् तानि, तुम्मीमेन चिया।
अन्ते योनातानेकि अन्ते साऊलेकि नामिनो
चिटिद् उट्रयाद्, जे मलेर बाचारयार।
४२ अनि साऊले अवडयाह्, ऍंग्कि अन्ते
ऍंग़ादे योनातानेकि नामिनो चिटिन बिच्रा।
अन्ते योनातानेकि नामिनो चिटिद् उट्रयाद्।
४३ अनि साऊले योनातानेन अवडयाह्, नीन
इन्द्रे कुदके? आनको योनाताने अहिन
अवडेकिरत्रयाह्, ऍंग्कि टॅटुनो बॅच्चाद् आ
पिनुकि क़ॅारेत अड़प तेनिन टट एरकेन;
एन इनो डॅोकिन, अदि लग्केन एन कॅयेन।
४४ अन्ते साऊले अवडयाह्, ओ योनाताने,
निंगे जरुरहि कॅयोति बॅहिद्, मलातानि,
गोसाञ्यिद् ऍंगे अदिकि बराबॅरि अन्ते
अदिन्ते कटकिद् गड़हि कुदान्देद्! ४५ जे
मलेर साऊलेन अवडयार, इस्राएलेनो ई

बॆडो जीतयेन अड़सत्रयाह् आ योनाताने पिटुव्रेह् आन्? मला! अहिकि कुककि डड़ोन्द तलि गोटे क़ेक़लनो उट्रेनि मलाद् आञ्य उजनि यॆहोवाकि नामिनो क़दक़ोडकेम अवडिम; आह् गा इने इदे गोसाञ्यिकि सगारेत कुदयाह्। अन्देकेर मलेर योनातानेन पिटुव्रेन्ते चोक़ार। ४६ अनि साऊले पॆलिस्तिरिन अक्र अड़साबलो किरयाह्; अन्ते पॆलिस्तिर हों तमकि जगेक एकयार।

साऊलेकि राज ननेद् अन्ते अहिकि अडा-आवेर

४७ इन्देके साऊले इस्राएलेन राज ननेन क़क़्केह् चारा-कूटि डॊकु तंग्कि गोट राडेर, आबेर गा मोवाब-आवेरि, अम्मोनिरि, एदोमिरि, अन्ते पॆलिस्तिरि गुनि लड़ायि मॆन्जाह्; इकोन्नो गोटे आह् लड़ायि मॆन्जाह् अनो जीतचाह्। ४८ अन्ते आह् ऍलचाबलो लड़ायि मॆन्जाह्, अन्ते अमालेक-आवेरिन टिडयाह्, अन्ते इस्राएलेन लूटचार आबेरकि टॆटुन्ते चोक़ाह्। ४९ साऊलेकि तंग़ादेर ईबेर मॆन्जार: योनाताने, यिसवि, अन्ते मलकीस; अन्ते अहिकि इव्र तंग़ादिरिनो मेग़रोकि नामिद् मेरब अन्ते, चुडेकि नामिद् मीकल मॆन्जाद्। ५० अन्ते साऊलेकि डानिकि नामिद् अहीनोअम मॆन्जाद्, आद् अहीमासेकि तंग़ादि मॆन्जाद्। अहिकि लस्क्रेकि सदरारेकि नामिद् अब्नेर मॆन्जाद्, आह् साऊलेकि दादाकि तंग़ादे नेरेकि तंग़ादेह् मॆन्जाह्। ५१ कीसे साऊलेकि तम्बाकोह् मॆन्जाह्, अन्ते अबनेरेकि तम्बाकोह् नेरे अबीएलेकि तंग़ादेह् मॆन्जाह्। ५२ साऊलेकि गोट उज-दिनेनो पॆलिस्तिरि गुनि अड़स्रो लड़ायि मॆन्जाद्; अन्ते साऊले इक बड़य मलेन, बा इक ऍलचाबलो मलेन टुन्डयाह् अदेनो अहिन तंग बहानो बिरग़याह्।

अमालेकिरि गुनि लड़ायिद्

१५ समूएले साऊलेन अवडयाह्, यॆहोवाद् तंग मलेर इस्राएलेरि मॆचे निंगेन राजा चोव मालयोति ऍंगेन तॆयाद्; अनेके यॆहोवाकि सबान मॆना। २ लस्क्रेरकि यॆहोवाद् ईञ्य अवडिद्: इस्राएलेर मिस्र देसिन्ते उरक़्केर बरचार अदेनो, अमालेकिर पावे टेकचकेर बजयार अदि लग्केन आबेरिन एन सजा ननेन। ३ अनेके नीन काला, अन्ते अमालेकिरिन पिटोका, अन्ते आबेरकि गोट आकेन आडोका, अन्ते गोटेरिन क़ेरमोका; आबेरिन बाचात्रोमा, जे मुड़सेरिन, पेलेरिन, मक़ेरिन, क़ॊरो मक़ेरिन, ऑये, बेडिन, उटेन अन्ते गदा गहन्डिन पिटोका।

४ अनि साऊले मलेरिन बीकत्रकेह् तुन्ग़याह् अन्ते आबेरिन तॆलायीम सहरेनो लॆकचाह्; आबेर लाकिसजॆन क़ेडेत एकु सिपाहिर, अन्ते दस अजारजॆन यिहुदा-आवेर मॆन्जार। ५ अन्ते साऊले अमालेकिरकि सहरेक सहर अमट अड़सकेह् दॊनिनो अटेन ओकयाह्। ६ अन्ते साऊले केनि-आवेरिन अवडयाह्, एन अमालेकिरि संगाल निमेन हों आडलोन अदिक, नीम आबेर मजतेन्ते उरक़्केर तीरा; इकनिकि इस्राएलेर मिस्र देसिन्ते उरक़्केर बरचार अदेनो, नीम आबेर गोटेरिन देया

ननकेर। अनि केनि-आवेर अमालेकिरि मजतेन्ते तीरकेर एकयार।

७अनि साऊले हवीलान्ते मिस्रेकि बेर-अरगो बजे ओकु सूर अमट अमालेकिरिन टिडयाह्। ८अन्ते आह् अमालेकिरकि राजा आगागेन उजनि दरचाह्, अन्ते गोट मलेरिन तड़वारिकि ओनकेत सालमे क़ैरमयाह्। ९जे साऊले अन्ते अहिकि मलेर आगागेन, अन्ते एड़े एडु बेडिन, बड़देन, बोरक़ बोरक़े सावजेन, अन्ते बेडि-मक़ोन, अन्ते एड़ एडुन गोटेनि उजनि ओजयार, अन्ते आ गहन्डिन आडोति मड़ मेनलार; जे पोद्रेयपेन अन्ते काजबलोन गोटेनि सालमे क़ैरमयाह्।

साऊले राज ननेन्ते तुवुरिह्

१०अनि येहोवाकि सबाद् समूएल बहाक अड़सयाद् अन्ते अवडयाद्: ११एन साऊलेन राजा मेन्जेकेन अदेत एन उगलि-सारारिन; आह् गा ऐंगेन एड़ेन्ते गुरारयाह्, अन्ते ऐंग्कि उकमेन पूरात्रलाह्। अनि समूएले उगलिन तकुव्रयाह्; अन्ते आह् सग्र माक़े येहोवान कूक्रयाह्। १२अन्ते समूएले नन दिने माक़ोन्दि चोचेकेह् साऊलेन जिमोति एकयाह्; अनि साऊले कर्मेलेक बरचकेह् तंग लग्केह् एन्डोन्द उगलार्पो लेडान मेन्जयाह् अन्ते अदि क़ोक़ जग जगेक एक्केह् गिलगालेक एकयाह् आज्य समूएलेक मेन्द्रयाद्। १३अन्ते समूएले साऊल बहाक एकयाह्, अन्ते साऊले अहिन अवडयाह्, नीन येहोवात आसिक ननुव्रपे; एन येहोवाकि उकमेन पूरात्रकेन। १४आनको समूएले अवडयाह्, तेबे बेडिकि मेक़पेद् इकनाज्य ऐंग क़ैदविक अड़सिद् अन्ते बड़देकि मेक़पेद् इकनाज्य एन मेनिन अन्दे? १५आनको साऊले अवडेकिरत्रयाह्, ऐंग सिपाहिर ई गहन्डिन अमालेकिरि बहान्ते ओन्द्रयार; इकनिकि आबेर बेडि अन्ते बड़देनो एड़े एडुन निंग गोसाज्यि येहोवाक मोचकेर ऐड़वोति उजनि ओजयार; अन्ते ऐंगर्पे गोटेनि एम सालमे क़ैरमकेम। १६अनि समूएले साऊलेन अवडयाह्, अम्बा तानि! येहोवाद् माक़े ऐंगेन अवडयाद् अदे एन निंगेन तेंग़ेन। साऊले अवडयाह्, तेबे अवडा बले!

१७अनि समूएले अवडयाह्, नीन निंग्कि क़ननो ऐतो मेन्जेके डोकनेर तानि गोटे, नीन इस्राएलेकि पलकारि मेचे सरदार लेहारोमलेके अन्दे यान्? अन्ते अदेनिहि बरु येहोवाद् निंगेन राजा मेनोति मालचाद् आनु? १८अन्ते येहोवाद्, नीन एक्के आ पापि मलेर अमालेकिरिन सालमे आडा, अन्ते नीन आबेरिन क़ैरम ओंग अमट आबेरि गुनि लड़ायि मेनोका। १९तेबे नीन येहोवाकि उकमेन इन्द्रिक मानयलेके? जे नीन इन्द्रिक लूटयेन चेरि अड़ग्रके, अन्ते येहोवा क़न-सरि डग्रहान कुदके? २०अन्ते साऊले समूएलेन अवडेकिरत्रयाह्, एन तो येहोवाकि सबान मानचकेन, येहोवाद् ऐंगेन तेयाद् आ पावेहि एक्केन, एन अमालेकिरकि राजा आगागेन दरचकेन ओन्द्रकेन, अन्ते एन अमालेकिरिन सालमे क़ैरम ओंगकेन। २१जे सिपाहिर से लूटचकेर बेडिन, बड़देन, अन्ते आडपो मेन्जाद् अदेन्ते एड़े एडु आकेन, निंग गोसाज्यि येहोवान गिलगालेनो ऐड़वलेर अदिक, ओन्द्रयार। २२आनको समूएले अवडयाह्,

तेंबे येहोवाकि सबान मानयेन्ते कटकिद् येहोवाद् क़ोसत्रप अन्ते मोंचप ऐड़वनो ऐसा अपोकारिद् अन्दे यान्? मेंना, उकमेन मानयेद् ऐड़वपेन्ते अन्ते मेंनेद् मरगो-बेडिकि नेञ्यान्ते कटत्रकिद् एडुद्। २३ इकनिकि उमड़ारेद् आतग़ेन-एरेकि पापेक, अन्ते बदयामलु उगलिद् नादेन ऐड़वेकि डग्रहाक बराबेंरिद्। नीन येहोवाकि सबान तुवके, आ लग्किद् आद् निंगेन राजा मेंन उदान्ते तुवाद्।

२४ अनि साऊले समूएलेन अवडयाह्, एन येहोवाकि उकमेन अन्ते निंग्कि सबान एलकेन आ लग्केन पापेन कुदकेन; एन मलेरिन ऐलचकेन अन्ते आबेरकि सबान मानचकेन। २५ अनेके नीन ऐंग्कि पापेन मान ननके, एन येहोवान ऐड़वलेन अदिक, नीन ऐंग संगाल किरके बरा। २६ आनको समूएले साऊलेन अवडयाह्, एन निंग संगाल किरकेन एकेन मला, नीन गा येहोवाकि सबान तुवके, अनि येहोवाद् निंगेन इस्राएल मेंचे राजा मेंन उदान्ते तुवाद्। २७ अन्ते समूएले तीरोति उलटारको साऊले अहिकि चादर क़ोंरे दरचाह्, अनि चादरेद् ईसग़रयाद्। २८ अन्ते समूएले अहिन अवडयाह्, येहोवाद् इनति दिने नीन इस्राएल मेंचे राज ननके आ राजिन निंग बहान्ते ईसकिद् ओचाद्, अन्ते अदे निंगेन्ते कटप एडु क़ेंपोक चिचाद्। २९ इस्राएलेकि बिडयतानि गोसाञ्यिद् पसयेत्रोमलाद् बा उगलिन बदलेत्रोमलाद्; आद् तंग उगलिन बदलेयलिद् अदिक, आद् मले मलाद्। ३० आनको साऊले अवडयाह्, एन पापेन कुदकेन; अन्ते गोटे अनेके ऐंग मलेरकि बेंडवोरि अगदु अन्ते इस्राएल अगदु ऐंगेन सिञ्याड़ेत्रा, अन्ते एन निंग गोसाञ्यि येहोवान ऐड़वलेन अदिक, नीन ऐंग संगाल किरके एका। ३१ अनि समूएले साऊल क़ोंक़ गुरारकेह् एकयाह्; अन्ते साऊले येहोवान ऐड़वयाह्। ३२ अदि क़ोंक़ समूएले अवडयाह्, अमालेकिरकि राजा आगागेन ऐंग बहाक ओन्द्रोवा। अन्ते आगागे अपोकारले अहि बहाक बरचाह्, अन्ते केयेकि क़ड़क़ेद् जरुरहि तीरयाद् आनयाह्। ३३ अन्ते समूएले, निंग्कि तड़वारिद् पेलेरिन मक़बलो ननयाद् आ चोवहि, पेलेरि मजि निंग इज्जोद् हों मक़बलो मेंनेनिद् आनकेह्, समूएले गिलगालेनो येहोवा अगदु आगागेन मुरकयाह्।

३४ अदि क़ोंक़ समूएले रामाक एकयाह्, जे साऊले तंग सहरे गिबानो ओकु तंग अडाक एकयाह्। ३५ अन्ते समूएले साऊलेकि केंय-दिनि अमट अहिन नन्दु टुन्डलाह्, जे समूएले साऊल पन्तेनो उगलिन मड़ग़त्रकेह् डोकयाह्। अन्ते येहोवाद् साऊलेन इस्राएलेकि राजा मेन्जयाद् अदि लग्किद् आद् उगलि-सारारयाद्।

समूएले दाऊदेन राजा चोव मालयिह्

१६ येहोवाद् समूएलेन अवडयाद्, एन साऊलेन इस्राएलेकि राजा मेंनेन्ते तुवकेन अदि पन्तेनो नीन इकोन्द अमट उगलिन मड़ग़त्रके डोंकेने? अनेके नीन निंग्कि सिंगानो इसग़ने निन्देके काला; एन निंगेन बेंतलेहेम-आव यिसाय बहाक तेंयेन, एन गा अहि तंग़ादेरिनो ओर्तेन राजा

मैनोति ऐंग लग्केन आदकेन। २आनको समूएले मैन्जाह्, एन इकनाञ्य एकोति पारयिन? साऊले इदे मैनिह् तानि, आह् ऐंगेन पिटेह् आनको यैहोवाद् अवडयाद्, मक़ोन्द पटि-औये क़ेन्दके काला, अन्ते एन यैहोवान ऐड़वोति बरचकेन आनकु। ३अन्ते यिसायेन ऐड़व-बोजेक नियारेया, अन्ते नीन कुदेने अदे एन निंगेन एदेन; अन्ते एन निंगेन तैंग़ेन आ नामि आवेन ऐंग लग्के इसग़ानेत मालयकु। ४समूएले यैहोवाद् उकम ननयाद् आ चोवहि कुदयाह्, अन्ते बेतलेहेमेक एकयाह्। सहरेकि बेडवोर अहिन जिमोति क़ेन्द्रले बरचार अन्ते मैन्जार, नीन पटयारले बरने यान्? ५आनको आह् अवडेकिरत्रयाह्, ओंओं, पटयारले बरचकेन; एन गा यैहोवान ऐड़वोति से बरचकेन। नीम निमेन पाक ननकेर ऐंग संगाल ऐड़व-बोजेक एका। अन्ते आह् यिसायेन अहिकि मक़ेरि मादि पाक ननयाह् अन्ते आबेरिन ऐड़व-बोजेक निनयारयाह्।

६आबेर बरचार अदेनो, समूएले ऐलीयाबेन टुन्डकेह् उगलेचाह्, उगजिहि यैहोवात मालयुग्रपेह् ईहि से अदि अगदु इलिह्। ७जे यैहोवाद् समूएलेन अवडयाद्, नीन इहिकि मुद्रान बा इहिकि गन्डिकि मैचगेन टुन्डोमा; इकनिकि एन इहिन तुवकेन; यैहोवाद् गा मलेर टुन्डनेर आ चोव टुन्डोमलाद्; मलेर मैचतेन दूरेहि टुन्डनेर, जे यैहोवाद् उगलिन टुन्डिद्। ८अनि यिसाये अबीनादाबेन बीकयाह् अन्ते अहिन समूएल अगदु कटत्रयाह्। जे समूएले अवडयाह्, इहिन हों यैहोवाद् अदलाद्। ९अनि यिसाये सम्मान कटत्रयाह्; जे समूएले अवडयाह्, इहिन हों यैहोवाद् अदलाद्। १०अन्ते यिसाये सतजेन तंग़ादेर गोटेरिन समूएल अगदु कटत्रयाह्। जे समूएले अवडयाह्, ईबेरिनो ओर्तेन गोटे यैहोवाद् अदलाद्। ११अनि समूएले यिसायेन मैन्जाह्, निंग्कि मक़ेर इनोन्देरि यान्? आनको आह् अवडेकिरत्रयाह्, गोटेरिन्ते चुडेह् इनोरि डोंकिह्, जे टुन्डा, आह् बेडिन चरात्रिह्। अन्ते समूएले यिसायेन अवडयाह्, इकेन गोटे तैयेके अहिन बीकत्रा; इकनिकि आह् इनो अड़सोमलाह् अमट नाम लपोति ओकेत मला। १२अनि यिसाये इकेन गोटे तैयेकेह् अहिन बीकत्रयाह्। अनेके आह् क़ेसग़रो, एडु मुद्रातावं, अन्ते टुन्डनो सोबाहा मैन्जाह्। अन्ते यैहोवाद् समूएलेन अवडयाद्, चोया, अहिन इसग़ानेत मालया; ईह् आहि से। १३अनि समूएले इसग़ानु सिंगान पैताह्, अन्ते दाऊदेन अहि उन्डग़लेरि मजि मालचाह्। अन्ते आ दिनेन्ते यैहोवाकि परानिद् दाऊद मैचे बड़ेत ऐतयाद्। अदि क़ोक़ समूएले चोचेकेह् रामाक किरयाह्।

दाऊदे साऊलेकि काजेनो

१४यैहोवाकि परानिद् साऊलेन्ते तीरयाद्, अन्ते यैहोवात तैयप एन्डोन्द डग्रहा परानिद् अहिन दुक्रेत्रयाद्। १५अनि साऊलेकि कमक्रेर अहिन अवडयार, टुन्डा, गोसाञ्यित तैयप एन्डोन्द डग्रहा परानिद् निंगेन दुक्रेत्रिद्। १६बाजान एडु पिन्डत्रु ओर्तेन बेदोति, ऐम मालिके नीन

निंग अगदु इलु निंग्कि कमक्र ऎमेन उकम ननाः अन्ते गोसाञ्यित तैयप डग्रहा परानिद् निंग मैचे ऎतको, आह् तंग्कि बाजान पिन्डत्रेह्, अन्ते नीन एडु मैनेने। १७अनि साऊले तंग कमक्रेरिन उकम ननयाह्, ऎंग लग्केर बजान एडु पिन्डत्रुन बैदकेर ऎंग बहाक ओन्द्रोवा। १८अनि कमक्रेरिनो ओर्तेह् अवडयाह्, मैना, एन बैतलेहेम-आव यिसायेकि ओर्त तंग़ादेन टुन्डकेन, आह् पिन्डत्रनो गाड़ेह्, अन्ते गाड़े बड़येह्, लड़ायि काजेनो गाड़ेह्, अन्ते पैड़क़नो दिसा-आवेह्, अन्ते क़ैसग़ारो, अन्ते यैहोवाद् अहि संगाल डौकिद्।

१९अनि साऊले यिसाय बहाक पियादारिन ईञ्य अवडकेह् तैयाह्: बेडिन चरात्रु निंग़ाद दाऊदेन ऎंग बहाक तैया। २०अन्ते यिसाये पिटान, एन्डोन्द चमे-टिलानो अंगूर-रसेन, अन्ते मक़ोन्द एड़े मक़ोन मक़ोन्द गदानो लादचकेह् तंग़ाद दाऊद पावे साऊलेक तैयाह्। २१अन्ते दाऊदे साऊल बहाक बरचकेह्, अहिन सेवयोति अहि अगदु इजाह्। साऊले दाऊदेन गाड़े मड़ मैन्जाह्, अन्ते दाऊदे अहिकि अतयारेन क़ेन्दु लैहारयाह्। २२अन्ते साऊले यिसाय बहाक मलेरिन ईञ्य अवडकेह् तैयाह्: दाऊदे ऎंगेन सेवयोति ऎंग अगदु इलान्देह्, आह् ऎंग क़ननो दैयान क़क़पेह्। २३अन्देकि गोसाञ्यित तैयप डग्रहा परानिद् साऊलेन दरयनो दाऊदे बजान पैतेकेह् तंग टैटुत पिन्डत्र सेंगयाह्, अन्दे से आ डग्रहा परानिद् अहिन अम्बे सेंगयाद्, अन्ते साऊले नैकुत्र सेंगयाह् अन्ते सुगिनो डोकयाह्।

गोलियात इस्राएलेकि लस्क्रेन पोद्रेयिह्

१७ पैलिस्तिर लड़ायि मैनोति तमकि लस्क्रेन तुन्ग़ायार; अन्ते आबेर यिहुदा देसकि सोको सहरेनो तुन्ग़रयार, सोको अन्ते अज़ेका सहर मजि ओकु ऎपेसदम्मीमेनो ओकेतयार। २अनि साऊले अन्ते इस्राएल लस्क्रेर हों तुन्ग़रयार, अन्ते एला नामि दौनिनो ओकेतयार, अन्ते पैलिस्तिरि गुनि लड़ायि मैनोति लस्क्रेन सोहजेत्रकेर ओजयार। ३अन्ते पैलिस्तिर बजोन्द टौकेनो, अन्ते इस्राएलेर बजोन्द टौकेनो डोकयार, अन्ते आ पाड़िस टौक मजि दौनिद् कौडयाद्। ४अनि पैलिस्तिरकि लस्क्र बत्तेन्ते गात सहर-आव गोलियात नामि ओर्त सिपाहिह् उरक़्क़ेह् बरचकेह् मजि इजाह्, आह् चे मुकि अन्ते बिटोन्द मैचग मैन्जाह्। ५आह् तंग कुकनो पितेलि टोपिन अतपे मैन्जाह्, अन्ते आह् लड़ायि-ओडयो अंगान गन्डिनो अतपे मैन्जाह्, आ ओडयो अंगाद् पच अजार सेकल अनोन्द ओते* मैन्जाद्। ६अन्ते अहिकि बगडेनो पितेलिकि अतपोद् बेच्चाद्, अन्ते अहिकि बजिस दपना मजि पितेलिकि चन्डो मेन्जप मैन्जाद्। ७अहिकि बालम बैतिद् तैहुरकि कुन्दा चोव दलया मैन्जाद्, अन्ते अहिकि बालम कनिद् चे सव सेकल लोहा अनोन्द ओत मैन्जाद्; अन्ते ओर्तेह् डालेन क़ेन्दकेह् अहि अगद अगदु एकयाह्। ८आह्

* १७:५ लगबग ५७ किलोग्राम अनोन्देद्

उरक़्केह् इजाह् अन्ते इस्राएलेकि लस्क्रेन क़रग़ारकेह् ईञ्य अवडयाह्: नीम लड़ायि मेनोति इन्द्राञ्य सोहजेत्रकेर इलनेर? एन पेलिस्तिन मलेकेन अन्दे यान्? अन्ते नीम साऊलेकि कमक्रेर मलेकेर अन्दे यान्? निमेनो ओर्तेन आदा, अन्ते आह् ऐंग बहाक ऐतकेह् बरान्देह्। ९ आह् ऐंग गुनि लड़ायि मेनोति अन्ते ऐंगेन पिटोति पारयुह् तानि, एम निमे कमक्र मेनेम; जे एन अहिन जीतचकेन अहिन पिटिन तानि, नीम ऐमकि कमक्र मेनेर अन्ते ऐमेन सेवयेर। १० अन्ते आ पेलिस्तिह् अदो अवडयाह्, एन इनति दिने इस्राएलेकि लस्क्रेन पोद्रेयिन; नाम लड़ायि मेन्ज नक़लेत अदिक, ओर्तेन अदकेर तेया। ११ साऊले अन्ते गोट इस्राएलेर आ पेलिस्तिकि सबान मेन्जार अदेनो, आबेर अरयेसारयार अन्ते ऐलच-बडारयार।

साऊलेकि लस्क्रेनो दाऊदे

१२ दाऊदे यिहुदानो बेतलेहेम सहर-आव यिसाये नामि ऐप्रात-आव मलेकि तंग़ादे मेन्जाह्; यिसायेक अटजेन तंग़ादेर डोकयार; ई यिसाये साऊलेकि अमलेनो मलेरि मजि गड़ बचेरि-आव पचपे आञ्य सिञ्याड़ेत्रुव्रयाह्। १३ यिसायेकि तीनजेन बेडो तंग़ादेर साऊल संगाल लड़ायिक एकु मेन्जार; अन्ते लड़ायिक एकयार आ अहिकि तीनजेन तंग़ादेरिनो मेग़रोकि नामिद् ऐलीआबे, दूसरा तंग़ादेकि नामिद् अबीनादाबे अन्ते तीसरा तंग़ादेकि नामिद् सम्मा मेन्जाद्। १४ दाऊदे गोटेरिन्ते चुडे मेन्जाह्; आ तीनजेन बेडो क़देर साऊल संगाल एकु मेन्जार। १५ जे दाऊदे साऊलेन्ते किरकेह् बेतलेहेमेनो डोकु तम्बाकोकि बेडिन चरात्रोति एकु-बरु मेन्जाह्। १६ अन्ते आ पेलिस्तिह् माक़ोन्द बेड़ित दिनाने उरक़ले कोड़यिस दिनि अमट एत्र सेंगयाह्।

१७ दिनोन्द यिसाय तंग़ाद दाऊदेन अवडयाह्, ई ऐपोन्द* लावान अन्ते दस पटा पिटान क़ेन्दके निंग बयासबेरि बहाक लस्क्रेक बोंग़ काला; १८ अन्ते ई दस चका पनीरेन हों अजारेरि मेचे सरदार लग्के ओयोका। अन्ते निंग बयासबेर इक इकनाञ्य डोकनेर अदिकि कब्रेन, अन्ते आबेरकि इन्द्र-बेडि चिनान ओन्द्रोवा। १९ अनेके साऊले, निंग बयासबेर अन्ते नन इस्राएल मुड़सेर गोटेरि एला नामि दोनिनो पेलिस्तिरि गुनि लड़ायि मेन्ज डोकयार।

२० अन्ते दाऊदे माक़ोन्दि चोचाह्, अन्ते बेडि गहन्डिन ओर्त टुन्ड-एरु बहानो सोपचाह्, अन्ते यिसाये तंगेन उकम ननयाह् आ चोव, लप आक गहन्डिन क़ेन्दकेह् एकयाह्; अन्ते आह् ओडग़ार बेड़ाक, लस्क्रेद् लड़ायिक उरकु मेन्जाद्, अन्ते लड़ायिक लेग लेगात्र नक़ाद् आ गरि, अड़सयाह्। २१ अन्ते इस्राएलेकि अन्ते पेलिस्तिरकि अंगेमंगे लड़ायि-पाव्रिन ओरयेत्रकिद् तोरो तोरो इलदयाद्। २२ अन्ते दाऊदे तंग्कि ओन्द्रपेन आक गहन्डिन टुन्ड-एरु बहानो सोपचाह्, अन्ते लस्क्रेक बोंग़ कोरचकेह् तंग बयासबेरकि अवालेन मेन्जाह्। २३ दाऊदे आबेरि गुनि पेड़क़े नक़

* १७:१७ १० किलो अनोन्देद्

डोकनि हि, टुन्डा, गात-आव गोलियात नामि आ दिगाड़ो पॅलिस्ति सिपाहिह् पॅलिस्तिरकि टोलिन्ते उरक़्क़ेह् अगदति चोव पॅड़क़ाह्। अन्ते दाऊदे तंग क़ॅदवेत अदे मॅन्जाह्। २४ इस्राएलेकि गोट सिपाहिर आ मलेन टुन्डनेर अदेनो, आबेर ऍसा ऍलचकेर अहि अगदुन्ते बोंग़ार। २५ अन्ते आबेर ईञ्य अवडर नक़ार, उरक़ाह् ना मलेन नीम टुन्डनेर आन्? उगजिहि आह् इस्राएलेन पोद्रेयोति बरचाह्; इहिन पिटेह् आ मलेन गा राजाह् गाड़े तनयेत्रेह्, अन्ते तंग़ादिन अहिक बॅदकेह् चियेह्, अन्ते अहिकि तम्बाकोकि अडा-मलेरिन कन्दान-ऊजुव्रेन्ते चोग़ेह्।

२६ अन्ते दाऊदे तंग अटगि इलुरिन मॅन्जाह्, ई पॅलिस्तिन पिटेह्, अन्ते इस्राएलेकि लजिन ऍटेह् आ मलेक इन्द्रे कुदुव्रेनिद्? ई क़तनाबलो पॅलिस्तिह् इन्द्रेन्दे आह् उजनि गोसाञ्यिकि लस्क्रेन आगेरेहि पोद्रेयिह्? २७ आनको मलेर अहिन अगदति चोवहि अवडेकिरत्रयार, आ मलेन पिटेह् अहिक ईद् कुदुव्रेनिद्। २८ आ गरि दाऊदे आ मलेरि गुनि क़ाव्र नक़ डोकयाह् अदे अहि तंगबया ऍलीआबे मॅन्जाह् अदेनो, आह् दाऊदेन ऍसा रौकारकेह् अहिन मॅन्जाह्, नीन इनो इन्द्रिक बरचके? नीन गोटे चरय एड़ेन डडेनो नेके सोपचके बरचके? एन निंग्कि टॅसकि मॅनेन, अन्ते निंग्कि उगलिकि अलवहान आग़िन, नीन गा लड़ायिन टुन्डोति से बरचके। २९ आनको दाऊदे अवडयाह्, एन अनेके इन्द्रे कुदकेन? ऍगे पॅड़क़ोति गोटे बॅहोमलाद् आन्? ३० अन्ते दाऊदे अहिन्ते तीरकेह् नन मलेन नन्दु अगदति चोवहि मॅन्जाह्, अन्ते मलेर अहिन अगदति चोवहि अवडेकिरत्रयार। ३१ दाऊदेकि ईव ईव क़ावपेन मलेर मॅन्जेकेर साऊलेन कब्रेत्रयार; अनि साऊले दाऊदेन बीकत्रयाह्। ३२ अन्ते दाऊदे साऊलेन अवडयाह्, नेरेह् गोटे आ मलेन ऍलचो आगेसारोमान्देह्; निंग कमक्रेन एन एक्केन आ पॅलिस्ति गुनि लड़ायि मॅनेन।

३३ अनि साऊले दाऊदेन अवडयाह्, नीन एक्के आ पॅलिस्ति गुनि लड़ायि मॅनोति पारयोमलेके, नीन गा क़ोरो दंगड़िया, आह् तो तंग मक़न्ते हि लड़ायि काजेन सिकार्पेह्। ३४ जे दाऊदे साऊलेन अवडयाह्, निंग कमक्रन एन ऍंग अब्बाकि एड़ेन चरात्रु मॅन्जेकेन, अन्ते केपोन्द मक़ोन्द कोसेद् बा नन केप मक़ोन्द ऍजुद् बरचाद्, अन्ते बेडि-एड़े गहन्डि मक़ोन्द एड़े मक़ेन दरचकिद् ओचाद्, ३५ अनि एन अदि क़ॉक़ेन एक्केन अदिन पिटकेन एड़े मक़ेन अदिकि तोरोन्ते बचकेन ओत्रकेन; अन्ते आद् ऍंगेन दपड़ेसयाद्, अनि एन अदिकि चहवान दरचकेन ईसकेन, अन्ते अदिन पिटकेन। ३६ निंग कमक्रन एन आ कोसेन अन्ते ऍजे मक़िसेनि पिटकेन; तॅबे ई क़तनाबलो पॅलिस्तिह् आव आव चोव मॅनेह्; आह् उजनि गोसाञ्यिकि लस्क्रेन पोद्रेचाह् चेरि। ३७ अन्ते दाऊदे अदो अवडयाह्, ऍंगेन कोस अन्ते ऍजुकि पोन्दान्ते बाचात्रयाद् आ यॅहोवादि से ऍंगेन ई पॅलिस्तिकि टॅटुन्ते हों बाचात्रेनिद्। आनको साऊले दाऊदेन अवडयाह्, तॅबे काला, गोसाञ्यिद् निंग संगाल डोकान्देद्! ३८ अनि साऊले तंग्कि

लड़ायि साजेन, पितेलि टोपिन, अन्ते पितेलि लड़ायि-ओडयो अंगान दाऊदेन अतत्रयाह्। ३९ अन्ते दाऊदे साऊलेकि तड़वारिन तंग पितेलि अंगा मॅचे बन्जयाह्, अन्ते आह् अगदु टटचकेह् डोकलाह् आ लग्केह् आह् एके-हेरोति क़ैडे पॅताह्। अनि दाऊदे साऊलेन अवडयाह्, ईव ईवेन अतकेन पुन्देकेन एन एकोति पोलिन, एन गा इदे बन्जकेन डॉकोमलेकेन। आनकेह् दाऊदे गोटेनि इचकेह् कीदयाह्। ४० अनि आह् तंग्कि पिने टॅटुनो क़ेन्दयाह्, अन्ते जड़ेन्ते पच गोटा निसग़रो चाचेन अदयाह्, अन्ते अदे तंग बहानो बॅच्चाद् आ गोवाल टोकरिनो बिच्रयाह्; अन्ते जुटयोन क़ेन्दयाह्, अन्ते आ पॅलिस्ति बजे एकोति जॅजयाह्।

दाऊदे गोलियातेन टिडिह्

४१ अन्ते पॅलिस्ति अगवारकेह् दाऊद बहाक तुक्कु मॅन्जाह्, अन्ते अहिकि डालेन क़ेन्दुह् अहि अगदु डोकयाह्। ४२ आ पॅलिस्तिह् चारा-कूटि टुन्डे गुरात्रकेह् दाऊदेन टुन्डयाह्, अन्ते दाऊदेन पोद्रेचाह्, इकनिकि दाऊदे क़ॉरो-दंगड़िया, क़ेसलो, अन्ते तलक़रो मुद्रातावॅ मॅन्जाह्। ४३ अन्ते आ पॅलिस्तिह् दाऊदेन अवडयाह्, एन अलेन आनके नीन पिने क़ेन्दके ऐंग बहाक बरने यान्? आनकेह् आह् तंग गोसाञ्यि नामिन पॅतेकेह् दाऊदे सरापेचाह्। ४४ अन्ते आ पॅलिस्तिह् दाऊदेन अवडयाह्, ऐंग बहाक बरा तो, एन निंग्कि गन्डि माके उडयारु पुजु गहन्डिक अन्ते डडेकि सावजेक चियेन। ४५ आनको दाऊदे पॅलिस्तिन अवडेकिरत्रयाह्, नीन तड़वारिन, बलमेन अन्ते डालेन क़ेन्दके ऐंग बहाक बरने, जे एन नीन पोद्रेचके आ इस्राएलेकि लस्क्रेरकि गोसाञ्यि, आद् गा लस्क्रेरकि यॅहोवाकि नामिनो निंग बहाक बरिन। ४६ इनति दिने यॅहोवाद् निंगेन ऐंग टॅटुनो सोपयेनिद्, अन्ते एन निंगेन पिटेन, निंग्कि कुके तलेन, अन्ते इने एन पॅलिस्तिरकि लस्क्रेकि गन्डिन उडयारु पुजु गहन्डिक, अन्ते क़ेक़लकि क़ब्र सावजेक चियेन; इदेत क़ेक़लकि गोट मलेर, ओर्त गोसाञ्यिद् इस्राएल मजि डॉकिद् आञ्य आग़लेर। ४७ अन्ते यॅहोवाद् तड़वारि अन्ते बलमेत बाचात्रोमलाद् आञ्य ई गोटा मल-गॉन्जेद् आग़लिद्; इकनिकि लड़ायिद् तो यॅहोवाकिद्, अन्ते आदि से निमेन ऐम टॅटुनो सोपयेनिद्।

४८ अनि आ पॅलिस्तिह् लड़ायि मॅनोति बीर मॅन्जेकेह् दाऊदेन टॅटत्रोति तुक्रको, दाऊदे आ पॅलिस्ति गुनि बजे नक़ोति टोलि बजे दड़ेपड़े बोंग़ एकयाह्। ४९ अन्ते दाऊदे दोकड़िनो तंग टॅटुन बिच्रकेह् अदेन्ते पाड़ोन्द चाचेन ओत्रयाह्, अन्ते आ चाचेन जुटयोनो कीदेकेह् आ पॅलिस्तिकि कुकनो इन्जाह्, अनि आ चाचेद् अहि कुकिक कोरचाद्, अन्ते आ पॅलिस्तिह् तोरो पावे क़ेक़लनो उट्रयाह्। ५० इन्देकेह् दाऊदे एन्डोन्द जुटयोत अन्ते पाड़ोन्द चाचेत आ पॅलिस्तिन जीतचकेह् अहिन पिटयाह्; दाऊदेकि टॅटुनो तड़वारिद् बॅहलाद्। ५१ अनि दाऊदे बोंग़ एक्केह् आ पॅलिस्ति मॅचे अरगयाह्, अन्ते अहिकि तड़वारिन चोपड़ान्ते उरचकेह् अहिन पिटयाह्,

अन्ते अहिकि कुके तलचाह्। अनि तमकि जुन्डेह् पिटुव्रयाह् अदे पॅलिस्तिर टुन्डकेर बोंग़ार।

५२ अनि इस्राएल अन्ते यिहुदा लस्क्रेर चिरक़्केर चोचार अन्ते पॅलिस्तिरिन गात अमट* अन्ते ऍक्रोनेकि पाटके अमट अक्र ओचार, अन्दे से उड़ार्प पॅलिस्तिर सारायिमेकि पावनो, गात सहर अमट अन्ते ऍक्रोन सहर अमट उट्र्यार। ५३ अन्ते इस्राएलेर पॅलिस्तिरिन अक्र ओय क़ॉक़ किरयार, अन्ते आबेर पॅलिस्तिरकि तम्बुन लूटचार। ५४ अन्ते दाऊदे आ पॅलिस्तिकि कुके क़ेन्दकेह् यॅरुसलेमेक ओन्द्रयाह्, जे आह् आ पॅलिस्तिकि अतेरेन तंग्कि तम्बुनो ओजयाह्।

५५ दाऊदे पॅलिस्ति मॅचे चोचेकेह् एकयाह् अदे साऊले टुन्डयाह् अदेनो, आह् तंग लस्क्रेकि सरदारे अबनेरेन मॅन्जाह्, ओ अबनेरे, ई दंगड़ियाह् नेकि तंग़ादेह्? आनको अबनेरे अवडेकिरत्रयाह्, ओ राजा, एन आग़ोमलेकेन आञ्य निंग उज मॅचे क़दक़ोडकेन अवडिन। ५६ अनि राजाह् अवडयाह्, आ मक़ेह् नेकि तंग़ादेह् अदे मॅन्ज कुदा। ५७ दाऊदे आ पॅलिस्तिन पिटकेह् किरको, अबनेरे अहिन साऊल बहाक ओचेकेह् अड़सत्रयाह्; पॅलिस्तिकि कुकुद् दाऊदेकि टॅटुनो बॅच्चाद्। ५८ अन्ते साऊले दाऊदेन मॅन्जाह्, ओ दंगड़िया, नीन नेकि तंग़ादे? आनको दाऊदे अवडेकिरत्रयाह्, एन बॅतलेहेम-आव निंग कमक्र यिसायेकि तंग़ादेन।

दाऊद गुनि योनातानेकि सबाक-कोरेद्

१८ दाऊदे साऊल गुनि क़ाव्र नक़ क़ॉक़, योनातानेकि परानिद् दाऊदेकि परानिनो लगयाद्, अन्ते योनाताने अहिन तंग परानि देने मड़ मॅन्जाह्। २ अन्ते आ दिनतेन्ते साऊले दाऊदेन तंग अडानो डोकत्रयाह्, अन्ते अहिन अहि तम्बाकोकि अडाक एकत्रलाह्। ३ अनि योनाताने दाऊदेन तंग परानि देने मड़ मॅन्जाह् आ लग्केह् आह् दाऊद गुनि सबाक-कोरचाह्। ४ अन्ते योनाताने तंग्कि मॅचति अंगान पुचकेह् अदिन, तंग्कि अतेरेन, तंग्कि तड़वारिन, तंग्कि ऍड़ते, अन्ते तंग्कि कड़म-गटान दाऊदेक चिचाह्। ५ अन्ते दाऊदे साऊले तंगेन लड़ायि मॅनोति तॅयाह् आ गोट जगेक एक्केह्, अकिलेत आ काजेन कुदयाह् आ लग्केह्, साऊले दाऊदेन लड़ायि-सिपाहिरि मॅचे सुबेदारे टहरेत्रयाह्। अन्ते आद् गोट मलेरिक अन्ते साऊलेकि कोटवारेरिक हों अपोकि मॅन्जाद्।

साऊले दाऊदेन एरिम-एरि ननिह्

६ दाऊदे पॅलिस्तिन पिटकेह् किरकेह् बरचाह् अदि क़ॉक़ सिपाहिर अडाक किरयार अदेनो, इस्राएलेकि गोट सहर गहन्डिन्ते पेलेर अपोकारकेर डोलेत क़ेलेत अन्ते बाजात ललनेर पाड़नेर साऊल राजान जिमोति उरक़ार। ७ अन्ते आ पेलेर लले-पाड़नेर ईञ्य पाड़े किरत्र नक़ार: साऊले तंग्कि अजारोन्देरिन पिटयाह्,

* १७:५२ अड़प कुड़गप चमे-किताबेनो: दॉनि अमट

जे दाऊदे तंग्कि दस अजारेन पिटयाह्। ८अन्ते साऊले ई पाड़पेन मॅन्जेकेह् गाड़े रौकारयाह्, अन्ते मड़ मॅनलाह्। आह् उगलेचाह्, आबेर दाऊदेक दस अजार ननयार, अन्ते ऍंगे अजारोक़दि; तॅबे अनेके अहिकि अदे इन्द्रे क़क़ोति बॅहिद्, जे राजि उदा बॅहिद्? ९आ दिनेन्ते साऊले दाऊदेन एरि-मेरि ननयाह्।

१०नन दिने गोसाञ्यित तॅयप एन्डोन्द डग्रहा परानिद् साऊलेन क़प्रयाद्, अन्ते साऊले तंग अडा उलेहि गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान तेंग़े डोकयाह्, अन्ते दाऊदे दिनाने कुद सेंगयाह् आ चोव बाजान पिन्डत्रु मॅन्जाह्। आ गरि साऊलेकि टॅटुनो डड़ोन्द बलमेद् बॅञ्चाद्। ११अन्ते साऊले एन दॅवालिन पिरक़्क़ेन दाऊदेन कुडेन आनकेह् बलमेत अहिन मुटोन्ति इन्जयाह्; जे दाऊदे अहि टॅटुन्ते केपिस बाचारयाह्।

१२यॅहोवाद् दाऊद संगाल डोकयाद् जे साऊलेन्ते तीरयाद् आ लग्केह्, साऊले दाऊदेन ऍलचयाह्। १३अनि साऊले दाऊदेन तंग बहान्ते तीरत्रकेह् अहिन अजारजॅन सिपाहिरि मॅचे सरदारे ननयाह्; अन्देके दाऊदे तंग सिपाहिरिन लड़ायिक अगवेत्र अन्ते मलेरि बहाक किरे डोकयाह्। १४अन्ते दाऊदे तंग्कि गोट कुदपोनो अकिलेत कुदयाह्; यॅहोवाद् गा अहि संगाल डोकयाद्। १५दाऊदे ऍसा अकिलेत चलारयाह् अदे साऊले टुन्डकेह् अहिन ऍलचयाह्। १६जे गोट इस्राएलेर अन्ते गोट यिहुदा-आवेर दाऊदेन मड़ मॅन्जार; आह् गा आबेरिन लड़ायिक अगवेत्र अन्ते आबेरि बहाक किरे डोकयाह्।

दाऊदे साऊलेकि तंग़ादिन बॅदिह्

१७अनि साऊले दाऊदेन अवडयाह्, टुन्डा, मेग़रो ऍंग़ादि मेरबे डौकिद्, अदिन एन निंगे बॅदकेन चियेन; नीन ऍंग लग्के बड़य सिपाहि मॅना, अन्ते यॅहोवाकि लड़ायिन चलात्रा। इकनिकि ऍंग्कि टॅटुद् अहि मॅचे उट्रोमान्देद्, जे साऊले पॅलिस्तिरकि टॅटुदि से अहि मॅचे उट्रान्देद् आञ्य साऊले उगलेचाह्। १८आनको दाऊदे साऊलेन अवडयाह्, राजाक तंग़ाद-गारे मॅनलेन अदिक, एन इकेन? ऍंग्कि उजेद् इन्द्रद्? इस्राएलेनो ऍंग अब्बाकि तोकाद् इन्द्रद्? १९जे साऊलेकि तंग़ादि मेरबेन दाऊदेक चिय पहरा अड़सको, आद् मॅहोलायि-आव अद्रीएलेक बॅदुव्रकिद् चियुव्रयाद्। २०अन्ते गोटे साऊलेकि नन तंग़ादि मीकले दाऊदेन मड़ मॅन्जाद्; आ सबाद् साऊलेक मॅन्द्रयाद् अदेनो, आद् अहिक अपोकि सबा मॅन्जाद्। २१मीकले दाऊदेक अरग़े मॅनलिद्, अन्ते पॅलिस्तिरकि टॅटुद् अहि मॅचे उट्रलिद् अदिक, एन मीकलेन दाऊदेक बॅदकेन चियेन आञ्य साऊले उगलेचाह्, अन्ते आह् दाऊदेन दूसरा केप हों अवडयाह्, नीन अनेके ऍंग़ाद-गारे मॅनेने। २२अन्ते तंग कमक्रेरिन उकम ननयाह्, नीम दाऊद गुनि क़लवो पॅड़क़्क़ेर ईञ्य अवडा: मॅना, राजाह् निंगेन तो दुलेलेत्रिह्, अन्ते अहिकि गोट कमक्रेर हों निंगेन मड़ मॅननेर; अनेके राजाकि तंग़ाद-गारे मॅनले आद् एडुद्। २३अन्ते साऊलेकि कमक्रेर ईव ईव सबान दाऊदे मॅनले आ चोव पॅड़क़यार। अनि दाऊदे अवडेकिरत्रयाह्,

एन राजाकि तंग़ाद-गारे मॅनेन आद् पोपड़हा सबाद् अन्दे यान्? एन तो कीड़वान अन्ते ऍतो मलेन। २४ अन्ते साऊलेकि कमक्रेर अहिन, दाऊदे इन्द इन्देकेह् अवडयाह् आञ्य मॅन्त्रयार।

२५ अनि साऊले आबेरिन दाऊदेन ईञ्य अवडा आनकेह् उकम ननयाह्: राजाह् तो बीहाकि बॅदुव्र-दामेन मड़ मॅनलाह्, जे सवोन्द क़ौर-चमे गहन्डित राजाकि राडेर पॅलिस्तिरिन तौड़ेन ओत्रोति उगलेयिह्। दाऊदे पॅलिस्तिरकि टॅटुनो उट्रतितेदि से साऊलेकि उगलेयपे मॅन्जाद्। २६ अन्ते साऊलेकि कमक्रेर दाऊदेन ईव ईव सबान तेंग़ार, राजाकि तंग़ाद-गारे मॅनेद् दाऊदेक अपोकि मॅन्जाद्। २७ अदिकि टहरेत्रप दिनेद् अड़सेन्ते अगदुहि, दाऊदे चोचेकेह् तंग मलेरिन क़ेन्दकेह् एकयाह्, अन्ते सविस पॅलिस्तिरिन पिटयाह्, अन्ते आबेरकि क़ौर-चमेन ओन्द्रयाह्, अन्ते एन राजाकि तंग़ाद-गारेन मॅनलेन आनकेह् आव आवेन लॅकचकेह् राजाक चिचाह्। अनि साऊले तंग़ादि मीकलेन दाऊदेक बॅदकेह् चिचाह्। २८ जे यॅहोवाद् दाऊद संगाल डौकिद् अदे साऊले टुन्डकेह् अक़्क़ाह्; अन्ते साऊलेकि तंग़ादि मीकले हों दाऊदेन मड़ मॅन्जाद्*। २९ आनि साऊले दाऊदेन अदो गड़हि ऍलचयाह्। आ लग्केह् साऊले अहिकि गोट उज-दिनेनो दाऊदेकि राडे मॅन्जाह्। ३० पॅलिस्तिरकि सरदारेर लड़ायि लग्केर उरक़्क़ार आ गोट पहरानो दाऊदे साऊलेकि गोट कमक्रेरिन्ते कटकेह् अकिलेत चलारयाह्, अन्दे से अहिकि नामिद् गड़हि सिञ्याड़ारयाद्।

साऊले दाऊदेन पिटोति कुरुमुट ननिह्

१९ साऊले तंग़ाद योनातानेन अन्ते तंग्कि गोट कमक्रेरिन दाऊदेन पिटोति अवडयाह्। जे साऊलेकि तंग़ाद योनाताने दाऊदेनो अपोकारयाह्। २ अनि योनाताने दाऊदेन अवडयाह्, ऍंग अब्बाह् साऊले निंगेन पिटोति मोकान बॅदिह्; आ लग्केह् लेले माक़ोन्दि इयेहारले डौका, नुडग़ार्प जगेक एक्के अनोहि डौका। ३ अन्ते एन उरक़्क़ेन बरचकेन नीन नुडग़ारके डौकने आ जगेनो ऍंग अब्बा बहानो हि इजेकेन, निंग लग्केन ऍंग अब्बा गुनि पॅड़क़्क़ेन; अन्ते एन इन्द्रे गोटे अन्डेन तानि, एन निंगेन तेंग़ेन। ४ अन्ते योनाताने तम्बाको साऊलेन दाऊद लग्केह् एडुहि पॅड़क़्क़ाह्, अन्ते अवडयाह्, राजाह् तंग कमक्र दाऊदेन डग्रेयोमान्देह्; इकनिकि आह् निंग्कि इन्द्रे गोटे डग्रेयलाह्; अन्ते अहिकि काजेद् निंगे गड़हि काजवा मॅन्जाद्। ५ दाऊदे गा तंग्कि उजेन तंग्कि टॅटुनो क़ेन्दकेह् आ पॅलिस्तिन पिटयाह्, अन्ते अदेत यॅहोवाद् गोट इस्राएलेक बॅडो जीतयेन अड़सत्रयाद्। नीन अदे टुन्डके अपोकारके; तॅबे नीन क़ेन दाऊदेन पिट पावेत इन्द्रिक टडाबलो क़ेसकि विरुदनो पापेन कुदेने? ६ अन्ते साऊले योनातानेकि सबान मॅन्जेकेह्, दाऊदे पिटुव्रेह् मला आञ्य उजनि यॅहोवाकि नामिनो क़दक़ोडिन आनयाह्।

* १८:२८ अड़प कुड़गप चमे-किताबेनो - गोट इस्राएलेर हों दाऊदेन मड़ मॅन्जार।

७अदि क़ोक़ योनाताने दाऊदेन बीकयाह् अन्ते आ गोट सबान अहिन मॅन्त्रयाह्। अन्ते योनाताने दाऊदेन साऊल बहाक ओन्द्रयाह्, अन्ते अन्देकेह् आह् अगदति चोव साऊल क़न-सरि डोकु मॅन्जाह्। ८अन्ते नन्दु लड़ायि मॅन्जाद्; अन्ते दाऊदे उरक़्केह् पॅलिस्तिरि गुनि बजे नक़्केह् आबेरिनो गाड़ेरिन पिट-क़ैरमयाह्, अन्दे से आबेर अहि अगदु बोंग़ार।

९येहोवात तॅयप एन्डोन्द डग्रहा परानिद् साऊलेन दरचाद्। आ गरि साऊले डड़ोन्द बलमेन क़ेन्दकेह् चपेड़िनो ओकु मॅन्जाह्, अन्ते दाऊदे तंग्कि टॅटुत बाजान पिन्डत्र डोकयाह्। १०अन्ते साऊले दाऊदेन दॅवालिन बिरक़्केह् बलमेत चक़ोति उगलेचाह्, जे दाऊदे ऍड़ारयाह्, अनि बलमेद् दॅवालिनो किलेसयाद्। अन्ते दाऊदे बोंग़ाह् अन्ते बाचारयाह्। ११आ माक़े साऊले दाऊदेन क़ापोति सिपाहिरिन तॅयाह् अन्दे से नन दिने माक़ोन्दि आह् अहिन पिटलेह्। जे दाऊदेकि डानि मीकले दाऊदेन अवडयाद्, इनति माक़े नीन निंग्कि उजेन बाचात्रोमलेके तानि, लेले नीन पिटुव्रेने। १२अन्देकि मीकले दाऊदेन किड़कि पावे ऍतत्रयाद्, अन्ते आह् बोंग़ाह् अन्ते बाचारयाह्। १३मीकले एन्डोन्द नादेन ओचेकिद् काटिनो कीदयाद् अन्ते अदिकि कुक बजे एड़ेकि तलिन ओजयाद् अन्ते अदे लुगा गहन्डित ऑंगयाद्। १४साऊले दाऊदेन ओन्द्रोति सिपाहिरिन तॅयाह् अदेनो, आद् आबेरिन अवडयाद्, दाऊदे चॉटवार्पेह्। १५जे साऊले दाऊदेन टुन्डोति सिपाहिरिन किरत्रकेह् तॅयाह् अन्ते ईज्य उकम ननयाह्: एन अहिन पिटलेन अदिक, अहिन काटिनो हि ऍंग बहाक ओन्द्रोवा। १६अन्ते सिपाहिर बरचार अदेनो, टुन्डा, नादेद् काटिनो अन्ते अदिकि कुक बजे एड़ेकि तलिद् ओजपे टुन्डयार। १७अनि साऊले मीकलेन मॅन्जाह्, नीन इन्देकि ऍंगेन इन्द्रिक टगचकि, अन्ते ऍंग राडेह् बाचारलेह् अदिक, नीन अहिन तॅयेकि? आनको मीकले साऊलेन अवडेकिरत्रयाद्, आह् ऍंगेन ईज्य अवडयाह्: ऍंगेन एकत्रा, ऍंगे निंगेन इन्द्रिक पिटोति बॅहिद्?

१८दाऊदे बोंग़ाक़ेह् बाचारयाह्, अन्ते आह् रामानो डोकु समूएल बहाक बरचाह्, अन्ते साऊले तंगेन कुदयाह् आ गोटेनि अहिन तेंग़ाह्। अदि क़ोक़ आह् अन्ते समूएले एक्केर नबायोतेनो बसचार। १९मॅना, दाऊदे रामाकि नायोतेनो डोकिह् आज्य साऊलेक मॅन्द्रयाद्। २०अनि साऊले दाऊदेन ओन्द्रोति सिपाहिरिन तॅयाह्; अन्ते आबेर गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान तेंगु नबिरकि गोन्जेन अन्ते आबेरकि मूला चोव समूएलेन इलनो टुन्डयार अदेनो, गोसाञ्यिकि परानिद् साऊलेकि तॅयप सिपाहिरि मॅचे हों ऍतयाद्, अन्ते आबेर हों गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान तेंग़ार। २१ईद् साऊलेक मॅन्द्रयाद् अदेनो, आह् नन सिपाहिरिन तॅयाह्, अन्ते आबेर हों गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान तेंग़ार। अन्ते साऊले तीसरा केप नन सिपाहिरिन तॅयाह्, अन्ते आबेर हों गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान तेंग़ार। २२अनि साऊले तानहि रामाक एकयाह्, अन्ते आह् सेकु नामि क़ैपनो ओकु बॅडो कुवा बहाक अड़सयाह्, अन्ते

मैन्जाह्, समूएले अन्ते दाऊदे इकानो डोंकनेर? अन्ते इकेह् गोटे, मैना, आबेर रामाकि नायोतेनो डोंकनेर आनयाह्। २३अन्ते साऊले रामाकि नायोतेक एकयाह्, अन्ते गोसाञ्यिकि परानिद् अहि मैचे हों ऐतयाद्, अन्ते आह् रामाकि नायोतेक अड़स अमट गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान तेंग़नेह् तेंग़नेह् एकयाह्। २४अन्ते आह् हों तंग्कि लुगा गहन्डिन इचयाह्, अन्ते आह् हों समूएल अगदु गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान तेंग़ाह्, अन्ते सग्र माक़े लुगाबलो कोंडयाह्। आ लग्कि ईञ्य मैन्द्रयाद्: साऊले हों नबिरि मजि ओर्तेह् आन्?

दाऊदे अन्ते योनाताने

२० अनि दाऊदे रामाकि नायोतेन्ते बोंग़ाह्, अन्ते योनातान बहाक अड़सकेह् अहिन अवडयाह्, निंग अब्बोह् ऐंगेन पिटोति उगलेयिह्, एन इन्द्रे कुदकेन? ऐंग्कि कसुरेद् इन्द्रद्? अन्ते निंग अब्बो बहानो इन्द इन्द्रनो एलेकेन? २आनको योनाताने दाऊदेन अवडयाह्, अन्देकि इकोन्नो गोटे मैनेनि मला! नीन कैयेने मला। टुन्डा, ऐंग अब्बाह् ऐंगेन मैन्त्राबलो बेंडो काजेन बा जोका काजेन, इन्द्र गोटेन कुदोमलाह्; अन्ते ई सबान ऐंग अब्बाक ऐंगेन्ते इन्द्रिक नुडोति बेंहिद्? आ चोव मला! ३जे दाऊदे अवडेकिरत्रयाह्, निंग क़ननो ऐंगे दैयाद् क़कुव्रपेद् अदे निंग अब्बोह् आग़िह्; अनि योनाताने उगलि-सारारलोह् अदिक, आह् इदिन आग़ोमान्देह् आञ्य आह् उगलेयिह्। जे कैय अन्ते ऐंग मजि डेगोन्द गैचि दूरेहि बेंहिद् आञ्य उजनि यैहोवाकि नामिनो अन्ते उजु निंग्कि नामिनो क़दक़ोडकेन जरुरहि अवडिन।

४अनि योनाताने दाऊदेन अवडयाह्, एन इन्द्रे कुदोति नीन उगलेयने अदे तेंग़ा, एन अदे निंग लग्केन कुदेन। ५अनि दाऊदे योनातानेन अवडेकिरत्रयाह्, मैना, लेले बिलपुद् एदेनिद्, ऐंगे राजा संगाल ओक्केन लपोति बेंहिद्, जे एन तीसरा दिन बेड़ित अमट बहयारेनो नुडग़रलेन अदिक ऐंगेन एकत्रा। ६निंग अब्बोह् ऐंग पन्तेनो कब्रेयिह् तानि, अहिन ईञ्य अवडकु: ऐंग क़ैप बेंतलेहेमेनो ऐंग अडा-मलेर गोटेरि बचेरिनो केपोन्द ऐड़वोति तुन्ग़रनेर आ लग्कि ऐंगे आटिक एकोति बेंहिद् आनकेह् दाऊदे ऐंगेन केवेजारयाह्। ७आनको आह् एडुद् आनिह् तानि, निंग कमक्र एन एडुक़नि डोंकिन; जे आह् रोकारिह् तानि, अहित डग्रहाद् टहरेत्रपेद् आञ्य आग़ा। ८आ लग्के निंग कमक्र ऐंगेन दैया ननो, नीन गा यैहोवा अगदु निंग कमक्र ऐंग गुनि सबाक-कोरचके। जे ऐंगेनो डग्रहाद् बेंहिद् तानि, नीनि तैम्ब्र ऐंगेन पिटा; नीन ऐंगेन निंग अब्बो बहाक इन्द्रिक ओयेने? ९आनको योनाताने अवडयाह्, अन्देकि निंगे मैनोमान्देद्! निंगेन डग्रहान कुदोति ऐंग अब्बा पावेत टहरेत्रपेद् आञ्य एन मान जरुरहि आग़ोन तानि, एन अदे निंगेन तेंग़ाबलो डोंकलेन अन्दे यान्?

१०अनि दाऊदे योनातानेन अवडयाह्, निंग अब्बोह् निंगेन अड़स्रोहि अवडेकिरत्रिह् तानि, नेह् ऐंगेन तेंग़ेह्? ११आनको योनाताने दाऊदेन अवडेकिरत्रयाह्, एका, लैगा नाम

बहयारेक एकेत। आन नक़्केर आबेर इव्रेर बहयारेक एकयार। १२अन्ते योनाताने दाऊदेन अवडयाह्, येहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् गोहायि मेनान्देद्! एन लेले बा लेल-बेन्जे ऐंग अब्बाकि उगलि मड़ेन अक़्केन, मेना, आह् दाऊदेन देया-नुन्जिह् आञ्य एन टुन्डकेन गोटे, अदे एन निंगे सबान तेयेकेन आग़त्रोमलेकेन तानि, १३येहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् अदिकि बराबेरि अन्ते अदेन्ते कटकिद् ऐंगेन गड़यान्देद्! अन्ते गोटे निंगे डग्रहान कुदोति ऐंग अब्बाह् अपोकारिह् तानि, अदे निंगेन आग़त्रकेन, निंगेन एडुक़नि एकोति निंगेन तेयेन। येहोवाद् ऐंग अब्बा संगाल डोंकिद् आ चोवहि निंग संगाल हों डोंकान्देद्! १४जे एन उजिन अमट एन पिटुव्रलोन अदिक, नीन ऐंगेन येहोवा बागु देया ननाे। १५अन्ते येहोवाद् दाऊदेकि राडेर गोटेरिन क़ेक़लेन्ते क़ोंजिद् अदेनो, नीन जुगेक निंग्कि देया-नुन्जेन ऐंग अडान्ते क़ोंजोमा। १६इन्देकेह् योनाताने दाऊदेकि अडा-मलेरि गुनि सबाक-कोरचाह् अन्ते दाऊदेकि राडेरि बहानो येहोवाद् इसाबेन क़ेग़ान्देद् आनयाह्।

१७अन्ते योनाताने दाऊदेन गड़हि मड़ मेन्जाह् अन्ते दाऊदेन अहिकि मड़ मेन लग्के क़दक़ोडत्रयाह्; आह् गा दाऊदेन तंग उजेन मड़ मेन्जाह् आ चोवहि अहिन मड़ मेन्जाह्। १८अनि योनाताने दाऊदेन अवडयाह्, लेले बिलपुद् एदेनिद्; अन्ते निंग्कि बहाद् आन्द्र मेनेनिद् अदेत निंग्कि डोंकोमलाद् अन्डुव्रेनिद्। १९लेल-बेन्जे बेड़ित नीन ई काकलिद् सुरु मेन्जाद् अदेनो लुलग़रके डोक्के आ जगेक एक्के ऐजेल नामि गोगा बहानो दड़ेपड़े ऐतके लुलग़रके ओक्कु। २०अन्ते एन इन्द्रे बेडिन इन्हनेर आ चोव तीनेन्डा चारे आ गोगा बहानो तेयेन। २१अन्ते मेना, एन ओर्त मक़ेन, नीन एक्के आ चारे बेदके ओन्द्रा आनकेन तेयेन। अन्ते आ गरि एन मक़ेन, टुन्डा, चारुद् निंगेन्ते ई बजे कोंडिद्, पेतेके ओन्द्रा आनिन तानि, नीन उरक़्के बरकु, अनि निंगे गोट गोटेद् एडुद् अन्ते इन्द्र गोटे ऐलच-कोंरोद् मला आनकु आञ्य उजनि येहोवाकि नामिनो क़दक़ोडिन। २२जे एन आ मक़ेन, चारुद् निंगेन्ते अगदु आ बजे कोंडिद् आननो नीन उरक़्के तीरकु। अनि येहोवाद् निंगेन काला आनयाद्। २३निंग्कि अन्ते ऐंग्कि पेड़क़ नक़प सबाक, टुन्डा, येहोवादि से निंग अन्ते ऐंग मजि जुगेक इलु गोहायिद्।

२४अन्देकेह् दाऊदे बहयारेनो लुलग़रकेह् ओकयाह्; अन्ते बिलपुद् एदेद् अड़सको राजा साऊले लपोति ओकयाह्। २५राजाह् दसतुर चोव देवालि अटगि ओकु तंग जगेनो ओकयाह् अनि योनाताने चोचेकेह् इजाह्*, अन्ते अब्नेर साऊल बहानो ओकयाह्, जे दाऊदेकि बहाद् आन्द्र मेन्जाद्। २६अन्ते गोटे दाऊदे क़ाजग़ार सप्पाबलोह् अको, जरुरहि आह् सप्पाबलोह् आञ्य साऊले उगलेचकेह् आ दिने इन्द्र गोटे अवडलाह्। २७जे दूसरा दिने, अन्ते बिलपु एदे दिनेकि नन दिने हों दाऊदेकि बहाद् नन्दु आन्द्र

* २०:२५ बा: योनाताने सोहजा ओकयाह्।

मेन्जाद्। अनि साऊले तंग़ाद योनातानेन मेन्जाह्, यस्ति तंग़ादेह् लेले अन्ते इने हों इन्द्रिक लपोति बरलाह्? २८आनको योनाताने साऊलेन अवडेकिरत्रयाह्, दाऊदे लेत-लगारकेह् बेतलहेमेक ऐंगेन एकत्रा आज्य ऐंगेन केवेजारयाह्; २९अन्ते ऐंगे अनो एकोति बेहिद्; इकनिकि ऐम अडा-मलेर सहरेनो ऐड़वोति बीर मेननेर, अन्ते ऐंग बयाह् ऐंगेन बरोति उकम ननयाह्; जुदि एन निंग क़ननो देयान क़क़पेन तानि, ऐंग उन्डग़लेरिन टुन्डोति ऐंगेन एकत्रा आनयाह्। ई लग्के हि से आह् राजाकि बोजेक बरलाह्।

३०अनि साऊलेकि रोकेद् योनातान मेचे बड़काड़याद्, अन्ते आह् अहिन अवडयाह्, ओ बिगनि अन्ते उमड़ारु पेलिकि तंग़ादे, नीन निंग्कि लजि अन्ते निंगेन कुन्दत्रयाद् आ तेहोकि लजि लग्के यिसाय तंग़ादेन संगाले आनके अदके अदे एन आग़ोमलेकेन अन्दे यान्? ३१यिसायेकि तंग़ादेह् क़ेक़लनो उजिह् अमट नीन बा निंग राजिद् बज़ारलेनिद्। अनेकेहि नीन मलेरिन तेया, अन्ते अहिन दरयत्रके ऐंग बहाक ओन्द्रा, आह् गा पिटुव्र जोकेरेह्। ३२आनको योनाताने तम्बाको साऊलेन अवडेकिरत्रयाह्, आह् इन्द्रिक पिटुव्रेह्? आह् इन्द्रे कुदयाह्? ३३जे साऊले अहिन पिटोति अहिन बलमेत इन्जाह्; अनि ई काजेत अहि तम्बाकोह् दाऊदेन पिटोति पूरा उगलिन ओजयाह् अदे योनाताने अक़्क़ाह्। ३४अन्ते योनाताने रोकार कटकेह् लपेन्ते चोचाह् अन्ते बिलपु-एदेकि नन दिन आ दिने लपेन अम्बयाह्, इकनिकि तम्बाकोह् दाऊदेन लजात्रयाह् अदि लग्केह् आह् उगलि-साराराह्। ३५नन दिने माक़ोन्दि योनाताने दाऊदेक टहरेत्रप पहरानो ओर्त मक़ेन क़ेन्दकेह् बहयारेक एकयाह्। ३६अन्ते योनाताने आ मक़ेन अवडयाह्, बोंग़ काला, अन्ते एन तेयिन आ चारे पेतेके ओन्द्रोवा। आ मक़ेह् बोंग़नेह् एकयाह् अदेनो, योनाताने ऐड़ते बन्द्रकेह् मक़ेन्ते गेचे गाड़े अगदु चारे तेयाह्। ३७अन्ते मक़ेह् योनाताने तेयाह् आ चार अटगि अड़सको, आह् मक़ेन ईज्य कूक्रकेह् अवडयाह्: चारुद् निंगेन्ते अगदु कोडोमलाद् अन्दे यान्? ३८अनि योनाताने मक़ेन क़रग़ारकेह् अवडयाह्, ओकड़ि मेना, बंगेचार डोकोमा। अन्ते आ मक़ेह् चारे पेत तुन्ग़याह् अन्ते तंग साहबे बहाक ओन्द्रयाह्। ३९जे ई गोट सबान आ मक़ेह् इन्द्रे गोटे आग़लाह्; योनाताने अन्ते दाऊदे दूरेहि से अक़्क़ार। ४०अन्ते योनाताने तंग्कि ऐड़ते अन्ते चारे आ मक़ेक चिचेकेह् अहिन अवडयाह्, इदे सहरेक ओयोका।

४१आ मक़ेह् आटिन्ते तीरको, दाऊदे पर्त-मोहा बत्तेन्ते उरक़ाह्, अन्ते क़ेक़लनो मुरग़ारकेह् तीन केप सलाम मेन्जाह्। अन्ते आबेर चुमक़र नक़ार; अन्ते ओलग़ायार; दाऊदे तो कटत्रकेह् ओलग़ायाह्। ४२अनि योनाताने दाऊदेन अवडयाह्, मेलक़-ऐतत्रके काला; इकनिकि ऐंग अन्ते निंग मजि, अन्ते ऐंग क़देरि अन्ते निंग क़देरि मजि इलु येहोवादि से जगेक गोहायिद् आनकेत येहोवाकि नामिनो नाम क़दक़ोड नक़्क़ेत। अदि क़ोक़

दाऊदे चोचेकेह् एकयाह्, अन्ते योनाताने सहरेक किरयाह्।

दाऊदे साऊलेन्ते बोंग़िह्

२१ अनि दाऊदे नोबेनो डोंकु ऐड़वु अहीमेलेक बहाक एकयाह्; अन्ते अहीमेलेके दाऊदेन जिमोति क़ेन्द्रले उरक़्क़े बरचाह् अन्ते अहिन अवडयाह्, नेह् गोटे निंग संगाल एकाबलो नीन निंगमाने इन्द्रिक बरने? २दाऊदे ऐड़वु अहीमेलेकेन अवडेकिरत्रयाह्, राजाह् ऐंगे एन्डोन्द काजेन उकम ननकेह्, एन निंगेन तैयिन आ सबान अन्ते एन निंगेन उकम ननकेन आ सबान हों नेह् गोटे आग़ोमान्देह् आञ्य ऐंगेन उकम ननयाह्। इक इक जगेनो ऐंग गुनि बेटार नक़ोति दंगड़ियारिन अवडकेन। ३अनेके निंग टैटुनो इन्द्रद् बेंहिद्? पच पटा पिटान, बा इन्द्रद् गोटे इनो बेंहिद् अदे ऐंगे क़टा। ४जे दाऊदे अवडेकिरत्रयाह्, पाक पिटा दूरेदि बेंहिद्, जे सादारन पिटाद् ऐंग टैटुनो मलाद्। दंगड़ियार पेलेरि गुनि अकोहि कोंड्र नक़ाबलो डोंकनेर तानि, चियेन। ५दाऊदे ऐड़वुन अवडेकिरत्रयाह्, एन उरक़्क़ेन अदिकि अड़प दिनि अगदन्ते हि पेलेर ऐम बहान्ते तीरपे मैन्जार; दंगड़ियारकि क़ैड-बड़िद् सादारन चरयेनो हों पाकेद्, तैंबे इने आबेरकि क़ैड-बड़िद् इकोन्द कटकिद् पाक मैनेनिद्? ६अनि यैंहोवाकि क़न-सरिन्ते ओत्रप पाक पिटान अम्बकि अदो दूसरा पिटाद् अनो बेंहमलाद् आ लग्केह् ऐड़वुह् दाऊदेक पाक पिटान चिचाह्; आव आवेद् ओत्र दिनेनो आव आवेकि बक्रा कुड़नि पिटान कीदोति बेंह्याद्।

७साऊलेकि कमक्रेरिनो ओर्तेह् आ दिने आटिनो यैंहोवाकि क़न-सरि टेकयुव्रपे मैन्जाह्; अहिकि नामिद् दोएगे नामि एदोम-आवेह् साऊलेकि बेडि-आवेरकि मजयेह् मैन्जाह्। ८अन्ते दाऊदे अहीमेलेकेन मैन्जाह्, इनो निंग बहानो इकेबेडि तड़वारिद् बा बलमेद् बेंहिद् आन्? एन गा ऐंग्कि तड़वारिन अन्ते अतेरेन ओन्द्रलेकेन, इकनिकि राजाकि काजेन दड़ेपड़े कुदोति बेंह्याद्। ९आनको ऐड़वुह् अवडेकिरत्रयाह्, नीन पिटके आ पैलिस्ति गोलियातेकि तड़वारिद् बेंहिद्, टुन्डा, आद् एपोदेकि क़ोक़ लुगानो पोजपे कोंडिद्। जुदि निंगे मड़ेद् तानि, अदे ओयोका, अदो ननेद् इनो बेंहोमलाद्। अनि दाऊदे अवडयाह्, अदेहि ऐंगे क़टा, अदेन्ते एडुद् अदो इकुद् गोटे मलाद्।

१०अन्ते दाऊदे चोचाह् अन्ते साऊलेन्ते बोंग़ाह्, अन्ते गात देसिकि राजा आकीस बहाक एकयाह्। ११अन्ते आकीसेकि कमक्रेर आकीसेन अवडयार, ई दाऊदे तंग्कि देसिकि राजाह् मलाह् अन्दे यान्? साऊले तंग्कि अजारोन्देरिन पिटयाह्, जे दाऊदे तंग्कि दस अजारेन पिटयाह् आञ्य इहि पन्तेनो हि से मलेर तमकि ललेनो पाड़लार अन्दे यान्? १२अन्ते दाऊदे ईव ईव सबान तंग उगलिनो ओजकेह् गातेकि राजा आकीसेन गड़हि ऐलचयाह्। १३अनि आह् आबेरि अगदु तंग चलारेन बदलेत्रयाह्, अन्ते आबेरि बहानो तंगेन पगला चोव एत्रयाह्, अन्ते

पाटकेकि कॅवाड़िनो चिनान बनात्रयाह्, अन्ते तंग तोरोन्ते तुपग़लेन तंग्कि दाड़ि पावे चुरग़ो डोकयाह्। १४ अनि आकीसे तंग कमक्रेरिन ईञ्य अवडयाह्: टुन्डा, ई मलेह् पगलाह् आञ्य नीम टुन्डनेर; तॅबे नीम इहिन ऍंग बहाक इन्द्रिक ओन्द्रकेर? १५ ऍंग अगदु पगला-चलारेन एत्रोति पगलार ऍंग बहानो अद मॅननेर अन्दे यान्? ईह् ऍंग अडाक कोरेह् अन्दे यान्?

अदुल्लामेनो दाऊदे

२२ दाऊदे अनोन्ते उरक़्केह् अदुल्लाम नामि कोहरेक बाचारकेह् एकयाह्। अदे अहिकि बयासबेर अन्ते अहिकि तम्बाकोकि अडा-मलेर गोटेरि मॅन्जेकेर आटिकि अहि बहाक एकयार। २ दुक्रारुर, दारवार अन्ते उगलि-सारारुर गोटेरि दाऊद गुनि तुन्ग़ारयार; अन्ते आह् आबेरि मॅचे सरदार लॅहारयाह्। इन्देकेर लगबग चार सव मलेर अहि संगाल डोकयार। ३ अन्ते दाऊदे आटिन्ते उरक़्केह् मोआबेकि मिसपे नामि सहरेक एकयाह्; अन्ते मोआबेकि राजान अवडयाह्, गोसाञ्यिद् ऍंग लग्किद् इन्द्रे कुदेनिद् अदे एन आग़ अमट ऍंग अब्बाह् अन्ते ऍंग अय्याद् निम बहानो डॉकोति चेंग़ाजा। ४ अन्ते आह् आबेरिन मोआबेकि राजा बहाक ओचाह्, अन्ते दाऊदे बजेर मटेनो डोकयाह् आ अमट आबेर राजा बहानो डॉकु मॅन्जार। ५ अदि क़ौक़ गाद नामि नबिह् दाऊदेन अवडयाह्, आ बजेर मटेनो अदो डॉकोमा, आटिन्ते उरक़्केह् यिहुदा देसिक काला। अनि दाऊदे उरक़्केह् हेरेत नामि डडेक एकयाह्।

६ अनि दाऊदे अन्ते अहि संगाल डॉकु मलेर अन्डुव्रयार आञ्य साऊलेक मॅन्द्रयाद्। साऊले गिबानो मॅचग एसेल मन क़ोलग़रनो तंग टॅटुनो तंग्कि बलमेन दरयले ओकु मॅन्जाह्, अन्ते अहिकि गोट कमक्रेर अहि चारा-कूटि इलु मॅन्जार। ७ साऊले तंग्कि चारा-कूटि इलुरिन अवडयाह्, ओ बिन्यामीन-आवेर, मॅना। यिसायेकि तंग़ादेह् निम गोटेरिक केत गहन्डिन अन्ते अंगूर-बगिचा गहन्डिन चियेह् आन्? आह् निम गोटेरिन अजारजॅनेरि मॅचे अन्ते सवोन्दजॅनेरि मॅचे सरदार मेन्जेह् आन्? ८ आ लग्केरि से नीम गोटेरि ऍंग विरुदनो दगा-ननकेर आन्? यिसाय तंग़ाद गुनि ऍंग़ादेह् सबाक-कोरचाह् अदेनो, नेह् गोटे अदे ऍंग क़ैदविक अड़सत्रोमलाद्; निमेनो नेह् गोटे ऍंग लग्के दन्देसारोलाह्; इनति दिनेनो बॅहिद् आ चोवहि ऍंग विरुदनो अटेन-ओकोति* ऍंग़ादेह् ऍंग कमक्रेन कड़दयाह्। ९ आनको साऊलेकि संगालेरि गुनि इलु मॅन्जार आ एदोम-आव दोएगे अवडेकिरत्रयाह्, यिसायेकि तंग़ादेन नोबेनो डॉकु अहीतूबेकि तंग़ाद अहीमेलेक बहाक बरनो एन टुन्डकेन, १० अन्ते अहीमेलेके अहि लग्केह् यॅहोवान मॅन्ज कुदयाह्, अन्ते अहिक पाव लग्के लप-आकेन चिचाह्, अन्ते

* २२:८ ब: ऍंग राड मॅनोति

अहिक पॅलिस्ति गोलियातेकि तड़वारिन
हों चिचाह्।
११ अनि राजाह् अहीतूबेकि तंग़ाद
अहीमेलेक नामि ऍड़वुन, नोबेनो डॉकु
अहिकि तम्बाको अडा-मल गोट ऍड़वुरिन
हों बीकत्रयाह्। आबेर गोटेरि राजा बहाक
बरचार। १२ अनि साऊले अवडयाह्, ओ
अहीतूबेकि तंग़ादे, मॅना। आनको आह्
अवडेकिरत्रयाह्, टुन्डा, ओ साहबे, एन
इनो डॉकिन। १३ अन्ते साऊले अहिन
मॅन्जाह्, नीन अन्ते यिसायेकि तंग़ादेह् ऍंग
विरुदनो दगा ननकेर, इनति दिनेनो बेंहिद्
आ चोवहि ऍंग विरुदनो अटेन-ओकोति*
ऍंग मॅचे चोयोति नीन अहिक पिटान
अन्ते तड़वारिन चिचेके गोसाञ्यिकि
क़न-सरिनो अहि लग्के इन्द्रिक मॅन्ज
कुदके? १४ आनको अहीमेलेके राजान
अवडेकिरत्रयाह्, निंग्कि गोट कमक्रेरि
मजि दाऊद चोव, राजाकि तंग़ाद-गारे,
निंग्कि उकम चोव कुदु* निंग्कि अडानो
सिञ्याड़े मॅन्जेकेह् डॉकु उगजोताव नेरेह्?
१५ इनति दिने पॅहला केप अहि लग्केन एन
गोसाञ्यि क़न-सरिनो मॅन्ज कुदकेन अन्दे
यान्? मला! राजाह् तंग कमक्र ऍंगेन बा
ऍंग अब्बा अडा-मलेरिनो इकेन गोटे दॉस
टहरेत्रोमान्देह्, निंग कमक्र एन गा ईव ईव
गोटेदिनो, बॅडो बा जोका सबानो हों, इन्द्रे
गोटेन आग़लेकेन।
१६ अनि राजाह् अवडयाह्, ओ
अबीमेलेके, निंगे अन्ते निंग अडा-मलेर
गोटेरिक जरुरहि कॅयोति बॅहिद्। १७ अदि
क़ॉक़ राजाह् तंग अटगि इलु क़ापुरिन
उकम ननयाह्, नीम गुरारकेर यॅहोवाकि
ऍड़वुरिन पिटा, इकनिकि आबेरकि टॅटुद्
हों दाऊद संगाल बॅच्चाद्, अन्ते आह् बोंग़
एकयाह् अदे आबेर अक़्क़ेर गोटे अदे
ऍंगेन आग़त्रलार। जे राजाकि कमक्रेर
यॅहोवाकि ऍड़वुरिन पिटोति तमकि टॅटुन
बडात्रलार। १८ अनि राजाह् दोएगेन
उकम ननयाह्, नीन गुरारके ऍड़वुरिन
पिटा। अन्ते एदोम-आव दोएगे ऍड़वुरि
मॅचे उट्रकेह् मॅहिन् एपोदेन अतु चार
कॉड़ि पचजॅनेरिन आ दिनेहि पिटयाह्।
१९ अन्ते ऍड़वुरि सहरे नोबेनो डॉकु
मुड़सेरिन, पेलेरिन, मक़ेरिन अन्ते क़ॉरो
मक़ेरिन, बड़दे गहन्डिन, गदा गहन्डिन,
बेडि गहन्डिन तड़वारित पिटयाह्।
२० जे अहीतूबेकि तंग़ाद अहीमेलेकेकि
तंग़ादेरिनो अब्यातारे नामि ओर्तेह्
बाचारकेह् दाऊदे डोकयाह् आ बजे
बोंग़ एकयाह्। २१ अन्ते अब्यातारे साऊले
यॅहोवाकि ऍड़वुरिन पिटयाह् अदे दाऊदेन
मॅन्त्रयाह्। २२ अनि दाऊदे अब्यातारेन
अवडयाह्, एदोम-आव दोएगे आटिनो
डोकयाह् आ लग्केह् आह् साऊलेन
जरुरहि अदे तेंग़लेह् आञ्य आ दिनेहि
एन अक़्क़ेन। एनि से निंग अब्बा अडा-
मलेर गोटेरिकि कॅयेकि कसुरतावेन।
२३ नीन ऍंग बहानो हि डॉका, ऍलचोमा;
इकनिकि ऍंग उजेन आडोति बॅदुह् आहि
से निंग उजेन हों आडोति बॅदिह्; नीन ऍंग
संगाल एडुक़नि डॉकेने।

* २२:१३ बा: ऍंग राड मॅनोति * २२:१४ बा: निंग्कि क़ापुरकि सरदारे

दाऊदे कीला सहरेन बाचात्रिह्

२३ टुन्डा, पॅलिस्तिर केयला सहर गुनि लड़ायि मॅननेर अन्ते चालि गहन्डिन लूटयनेर आञ्य दाऊदेक मॅन्द्रयाद्। २अनि दाऊदे यॅहोवान मॅन्ज कुदयाह्, एन एक्केन आ पॅलिस्तिरिन बजेन आन्? आनको यॅहोवाद् दाऊदेन अवडेकिरत्रयाद्, नीन एक्के पॅलिस्तिरिन बजा अन्ते केयलान बाचात्रा। ३जे दाऊदेकि मलेर अहिन अवडयार, टुन्डा, एम तो इनो यिहुदानो डॉकनो गोटे, ऍलचिम; एम पॅलिस्तिरकि लस्क्रेरि मॅचे चोयोति केयलाक एकिम तानि, एनोन्द कटकेम ऍलचेम। ४अनि दाऊदे यॅहोवान नन्दु मॅन्ज कुदयाह्। अन्ते यॅहोवाद् अहिन अवडेकिरत्रयाद्, नीन चोचेके केयलाक काला; एन पॅलिस्तिरिन निंग टॅटुनो सोपयेन। ५अन्ते दाऊदे अन्ते अहि मलेर केयलाक एकयार, अन्ते पॅलिस्तिरि गुनि बजे नक़ार, अन्ते आबेरिनो गाड़ेरिन पिट-क़ॅरमयार, अन्ते आबेरकि रुवे गहन्डिन ओचार। इन्देकेर आबेर केयलानो बसयुरिन चोक़ाह्। ६अहीमेलेकेकि तंग़ाद अब्यातारे केयलानो डॉकु दाऊद बहाक बोंग़ एकयाह् अदेनो, अहिकि टॅटुनो एन्डोन्द एपोदे बॅच्चाद्।

साऊले दाऊदेन अक्र ओयिह्

७दाऊदे केयलाक बरचाह् आञ्य साऊलेक मॅन्द्रयाद्। अन्ते साऊले अवडयाह्, गोसाञ्यिद् अहिन ऍंग टॅटुनो सोपचाद्; इकनिकि आह् पाटके अन्ते ऍड़ग़पोतानि नगरेक कोरचाह् अनि, आह् तानहि मुचपेह्। ८अन्ते दाऊदेन अन्ते अहिकि मलेरिन बेड़योति केयलाक एकोति गोट मलेरिन साऊले बीकत्रयाह्। ९दाऊदे तंगेन बजोति सबा-कता मॅनिह् आञ्य अक़्क़ाह् अदेनो, आह् ऍड़वु अब्यातारेन अवडयाह्, एपोदेन ईटिक ओन्द्रोवा। १०अनि दाऊदे ईञ्य सुम्ब्रारयाह्, ओ यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यि, साऊले केयलाक बरचकेह्, ऍंग लग्केह् ई सहरेन आडोति बॅदिह् आञ्य निंग कमक्रन एन जरुरहि मॅन्जेकेन। ११केयला सहर-आवेर ऍंगेन अहिकि टॅटुनो सोपयेर आन्? निंग कमक्रन एन मॅन्जेकेन आ चोवहि साऊले बरेह् आन्? ओ यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यि, इदे निंग कमक्रन ऍंगेन तॅंग़ोति एन निंगेन केवेजारिन। आनको यॅहोवाद् अवडेकिरत्रयाद्, आह् बरेह्। १२अनि दाऊदे नन्दु मॅन्जाह्, केयला सहर-आवेर ऍंगेन अन्ते ऍंग मुड़सेरिन हों साऊलेकि टॅटुनो सोपयेर आन्? आनको यॅहोवाद् अवडेकिरत्रयाद्, आबेर निमेन सोपयेर। १३अनि दाऊदे अन्ते अहिकि मुड़सेर चे सवजॅनेर चोचेकेर, केयलान्ते उरक़्क़ार अन्ते इकानो गोटे एकोति पारचार केयलान्ते बाचारयाह् आञ्य साऊलेक मॅन्द्रयाद् अदेनो, आह् आटिक एकोति अम्बयाह्।

दाऊदे टॉक-पटानो डॉकिह्

१४अन्ते दाऊदे डडेनो ओकु बजेर जगेनो डॉकु मॅन्जाह् अन्ते जीप नामि डडेनो ओकु टॉक-पटा डोकयाह्। अन्ते साऊले दिनाने

दाऊदेन बॅदयाह्, जे गोसाञ्यिद् अहिन साऊलेकि टॅटुनो सोपयलाद्। १५तंग्कि उजेन पिटोति बॅदोति साऊले उरक़ाह् आञ्य दाऊदे अक़्क़ाह् आ लग्केह् आह् जीप डडेनो होरेस नामि जगेनो डोकयाह्। १६अनि साऊलेकि तंग़ाद योनाताने चोचेकेह् होरेसेनो डॉकु दाऊद बहाक एकयाह्, अन्ते अहि टॅटुन बड़येत्रयाह्। १७अन्ते आह् दाऊदेन अवडयाह्, ऍलचोमा, इकनिकि ऍंग अब्बा साऊलेकि टॅटुद् निंगेन अन्डेनिद् मला; नीन इस्राएलेकि राजा मॅनेह्, अन्ते एन निंगे दूसरा मॅनेह्; इन्देके मॅनेनिद् आञ्य ऍंग अब्बा साऊले हों आग़िह्। १८अन्ते आबेर इब्रेर यॅहोवा अगदु सबा-कुमेन मेन्जयार अदि क़ौक़ दाऊदे होरेसेनो हि डोकयाह्, अन्ते योनाताने तंग अडाक एकयाह्।

१९अदि क़ौक़ जीप-आवेर गिबानो डॉकु साऊल बहाक एक्केर ईञ्य अवडयार: दाऊदे ऍम बहानो यॅसीमोन डडेकि पर्त-मोहानो हकीला नामि टॉकेनो होरेसेनो बजेर जगेनो नुडग़ारकेह् डॉकोमलाह् अन्दे यान्? २०ओ राजा, अनेके हों निंग्कि गोट उगलि-मड़ चोव ऍतके बरा, एम दाऊदेन राजा निंग टॅटुनो सोपयोति पारयिम। २१आनको साऊले अवडेकिरत्रयाह्, नीम ऍंगेन दॅया नुन्जकेर आ लग्किद् यॅहोवाद् निमेन आसिक ननान्देद्! २२नीम एक्केर, आह् इकानो चरयिह् आ जगेन अन्ते अहिन टुन्डयाह् आह् नेरेह् अदे हों एडुहि मॅन्ज कुदकेर आग़ा; आह् ऍसा उसयारे आद् ऍंगे मॅन्द्रयाद्। २३आह् लुलग़ारकेह् डॉकिह् आ गोट नुडग़र्प जगे गहन्डिन अन्डेकेर जरुर कब्रेन ऍंगे ओन्द्रा। अनि एन निम संगाल एक्केन, आह् देसिनो डॉकिह् तानि, यिहुदाकि गोट अजार अजार तोकारिनो हों अहिन बॅदकेन अन्डेन।

२४अनि आबेर चोचेकेर साऊलेकि अगदु जीपेक एकयार। दाऊदे अन्ते अहिकि मुड़सेर हों यॅसीमोनेकि पर्त-मोहा बजेकि ऍटग़ारो दॉनिनो माओन नामि डडेनो डोकयार। २५अन्ते साऊले अन्ते अहि मुड़सेर हों दाऊदेन बॅदोति एकयार। दाऊदेक ईद् मॅन्द्रयाद् अदेनो, आह् गोगाक ऍतकेह् माओन डडेनो डोकयाह्। अन्ते साऊले इदे मॅन्जाह् अदेनो, आह् माओन डडेक दाऊदेन अक्र ओचाह्। २६साऊले पहाड़ेकि ई बजो अन्ते दाऊदे अन्ते अहि मुड़सेर पहाड़ेकि आ बजो एकु मॅन्जार; अन्ते दाऊदे साऊलेन्ते बाचारोति दड़ेपड़े एकयाह् अदेनो, साऊले अन्ते अहि मुड़सेर दाऊदेन अन्ते अहि मुड़सेरिन हों दरयोति आबेर अटगि तुक्रयार। २७आ गरिहि ओर्त चाक्रियाह् साऊल बहाक बरचकेह्, नीन जल्दि बरा, इकनिकि पॅलिस्तिर देसि मॅचे चोचेकेर लड़ायि मॅननेर। २८अनि साऊले दाऊदेन अक्र ओयेन अम्बकेह् पॅलिस्तिरि गुनि लड़ायि मॅनोति एकयाह्; आ लग्कि आ जगेद् सेला-हम्महलकोत* आनुब्रयाद्। २९अन्ते दाऊदे आटिन्ते उरक़्क़ेह् ऍनगेदिकि बजेर जगेनो बसचाह्।

* २३:२८ मतलबेद्: क़ाडु गोगाद्

दाऊदे साऊलेकि उजेन उजनि ओजिह्

२४ साऊले पॅलिस्तिरिन अक्र ओय क़ॉक़ किरकेह् बरचाह् अदेनो, मॅना, दाऊदे ऍनगेदि डडेनो डॉकिह् आञ्य अहिक मॅन्द्रयाद्। २अनि साऊले गोट इस्राएलेनो आदप तीन अजार मलेरिन क़ेन्दकेह् दाऊदेन अन्ते अहिकि मलेरिन हों बॅदोति क़ब्रो एड़ेकि गोगा अटगि एकयाह्। ३पाव-कूड़ेनो ओकु बेडि-टान्डे गहन्डिक अड़सयाह्, अनो एन्डोन्द कोहरे बॅच्चाद्; साऊले अदिक ऍरग़ोति कोरचाह्। दाऊदे अन्ते अहिकि मलेर हों आ कोहर उले बजोन्देनो पतग़रकेर ओकयार। ४अनि दाऊदेकि मलेर अहिन अवडयार, इनति दिन पन्तेनिहि बरु यॅहोवाद् निंगेन ईञ्य अवडयाद् अको: टुन्डकु, एन निंग्कि राडेन निंग टॅटुनो सोपचकेन चियेन, अन्ते नीन निंगे एडु एत्रिद् आ चोव अहिक कुदकु। अन्ते दाऊदे चोचेकेह् एकयाह् अन्ते साऊलेकि चादर कॉड़ान क़लवो चरयाह्। ५अन्ते क़ॉक़बजे दाऊदे साऊलेकि चादर कॉड़ान क़लवो चरयाह् अदि पन्तेनो उगलि-सारारयाह्। ६आह् तंग मलेरिन अवडयाह्, यॅहोवाकि आदप ऍंग साहबे मॅचे ऍंग्कि टॅटुन तॅयेकि ई काजेन कुदेन्ते यॅहोवाद् ऍंगेन टेकयान्देद्! साऊले गा यॅहोवाकि आदपेह्। ७ईञ्य अवडकेह् दाऊदे तंग्कि मलेरिन चिलाह्, अन्ते आबेरिन साऊल मॅचे टॅटुन तॅयत्रलाह्। क़ॉक़बजे साऊले चोचेकेह् कोहरेन्ते उरक़्केह् एकयाह्।

८क़ॉक़बजे दाऊदे हों चोचकेह् कोहरेन्ते उरक़ाह्, अन्ते साऊल क़ॉक़ एक्केह् ओ राजा ऍंग साहबे आञ्य बीकयाह्। अनि साऊले उलटारकेह् टुन्डयाह् अदेनो, दाऊदे तोरो पावे क़ेक़लनो उट्रकेह् सलाम मॅन्जाह्। ९अन्ते दाऊदे साऊलेन ईञ्य अवडयाह्: टुन्डा, दाऊदे निंगेन डग्रेयोति बीर मॅनिह् आञ्य मलेर अवडनेर अदे नीन इन्द्रिक मॅनने? १०टुन्डा, यॅहोवाद् इने निंगेन कोहरेनो इकनाञ्य ऍंग टॅटुनो सोपचाद् अदे नीन इने निंग क़नेति टुन्डके; अदेसिर निंगेन पिटोति ऍंगेन अवडयार, जे एन निंगेन उजेनि ओजकेन अन्ते एन अवडकेन, ऍंग साहबे मॅचे ऍंग टॅटुन तॅयेन मला, इकनिकि आह् यॅहोवात आदपेह्। ११ओ ऍंग अब्बा, टुन्डा, ईदि निंग्कि चादर कॉड़ाद् ऍंग टॅटुनो बॅहिद्, एन गा निंग्कि चादर कॉड़ान चरकेन दूरेहि, जे निंगेन पिटोति अम्बकेन, अदेत ऍंगे डग्रहा उगलिद् बा एलेद् ऍंगेनो मलाद् अदे अक़्के बुजया। एन निंग्कि इन्द्रे गोटे डग्रेयलेकेन तानि गोटे, नीन ऍंग्कि परानिन ओयोति बॅदके ओत्र डॉकने। १२यॅहोवाद् ऍंग अन्ते निंग मजि इजेकिद् सबान-आदान्देद्, अन्ते यॅहोवाद् तानहि नीन ऍंगेन कुदके आ डग्रहाकि तौड़ेन ओत्रान्देद्; जे एन निंग मॅचे ऍंग टॅटुन तॅयेन मला। १३मुन्दोति कहावते ईञ्य अवडिद्: डग्रहा मलेरिन्ते डग्रहादि से उरक़िद्; आ लग्केन एन निंग मॅचे ऍंग टॅटुन तॅयेन मला। १४इस्राएलेकि राजाह् नेरेन बॅदोति उरक़ाह्? नीन नेरेन अक्र ओयने? मक़ोन्द कॅयप अले यान्? मक़ोन्द तिलंग्रुन यान्? १५अनि यॅहोवादि से सबान-आद मॅन्जेकिद्, ऍंग अन्ते निंग मजि सबान-आदान्देद्, अन्ते ऍंग लग्किद्

सबान सोहजात्रान्देद्, अन्ते निंग टॅटुन्ते चोग़ान्देद्।

१६ दाऊदे ईव ईव सबान साऊलेन अवड
क़चको, साऊले मैन्जाह्, ओ ऍंग़ाद दाऊदे,
ईद् निंग्कि सडिद् आन्? अन्ते साऊले
बोक्रारकेह् ओलग़याह्। १७ अन्ते आह्
दाऊदेन अवडयाह्, नीन ऍंगेन्ते कटके
दर्मि; एन गा निंग लग्केन डग्रहान कुदकेन
अदेनो, नीन अदि बक्रा ऍंग लग्के एडुन
कुदके। १८ नीन ऍंगे कुदके आ एडु काज
पन्तेनो ऍंगेन इने मैन्त्रके; यॅहोवाद् तो
ऍंगेन निंग टॅटुनो सोपचाद्, जे नीन ऍंगेन
पिटलेके। १९ इकनिकि मलेह् तंग राडेन
अन्डिह् तानि, आह् आ राडेन एडुक़नि
एकत्रेह् अन्दे यान्? इने नीन ऍंगे कुदके आ
एडु लग्कि यॅहोवाद् निंगे एडुन कुदान्देद्!
२० अनेके, टुन्डा, नीन जरुरहि राजा
मॅनेने, अन्ते इस्राएलेकि राजिद् निंग टॅटुनो
बज़ारेनिद्। २१ अनेके नीन ऍंग क़ोक़तेकि
नति-जालिरिन क़ोजेन मला आनके, अन्ते
ऍंग अब्बाकि अडा-मलेरिनो ऍंग नामिन
आडेन मला आनके हों यॅहोवाकि नामिनो
क़दक़ोडा।

२२ अनि दाऊदे साऊलेन क़दक़ोडयाह्;
अदि क़ोक़ साऊले तंग अडाक किरकेह्
एकयाह्, जे दाऊदे अन्ते अहिकि मलेर
बजेर बेड़ाक अरगकेर एकयार।

समूएलेकि कॅयेद्

२५ समूएले कॅचाह्; अन्ते गोट
इस्राएलेर तुन्ग़रकेर अहि
लग्केर उगलिन तकुब्रयार, अन्ते आबेर
अहिन रामानो ओकु अहिकि अडानो
मन्दयार। अनि दाऊदे चोचेकेह् पारान
सुनसान डडेक* एकयाह्।

दाऊदे अन्ते अबीगायिले

२ अन्ते माओनेनो ओर्त मलेह् डोकयाह्,
अहिकि क़ेग़-बीस काजेद् कर्मेल मैन्जाद्।
आ मलेह् गड़हि बीत-आवेह् मैन्जाह्; अहि
बहानो तीन अजार गोटा बेडिद् अन्ते
अजारोन्द गोटा एड़े बेच्चाद्। आह् कर्मेलेनो
तंग्कि बेडि गहन्डिन चर डोकयाह्। ३ आ
मलेकि नामिद् नाबाले अन्ते अहिकि
डानिकि नामिद् अबीगायिले मैन्जाद्। आ
पेलिद् कटप अकिलतानि अन्ते क़ेसग़ारो
मैन्जाद्, जे आ मलेह् टॅराहा अन्ते डग्रहान
काजेन कुदु मैन्जाह्; आह् कालेब-आव
मैन्जाह्। ४ नाबाले तंग्कि बेडि गहन्डिन चरे
डॉकिह् आग्य डडेनो डॉकु दाऊदे मैन्जाह्।
५ अनि दाऊदे दसजॅन दंगड़ियारिन बीक्केह्
ईग्य दाऊदेन अवडा आनकेह् टॅयाह्: नीम
कर्मेलेक एक्केर, नाबाल बहाक काला,
अन्ते अहिन ऍंग नामिनो सलाम मैना।
६ अन्ते नीम अहिन ई सलाम मैना: निंगे गड़
उजे मैनान्देद्! निंगे पटयारेद्, अन्ते निंग
अडा-मलेरिक पटयारेद्, अन्ते निंग बहानो
डॉकु-बॅहु गोटेदिक पटयारेद् मैनान्देद्!
७ अनेके बेडि गहन्डिन चरत्रुर निंग बहानो
डॉकनेर आग्य मैन्जेकेन; निंग बेडि-आवेर
ऍम संगाल डोकयार; आबेर कर्मेलेनो
डोकयार आ गोट दिनेनो एम आबेरिन

* २५:१ अड़प कुड़गप चमे-किताबेनो: माओन सुनसान डडेक

डग्रेयलेकेम, अन्ते आबेरकि इन्द्र आके गोटेद् ऎवजलाद्। ८निंग कमक्रेरिन मेना, अन्ते आबेर निमेन तेंग़ेर। आ लग्केर ऎंग दंगड़ियार निंग क़ननो देयाद् क़कुव्रान्देद्; एम गा मनात्र-दिनेनो बरचकेम। निंग टेटुनो इन्द्रद् गोटे बेहिद् अदे निंग कमक्रेरिक अन्ते निंग़ाद दाऊदेक हों चियोति केवेजारिन।

९दाऊदेकि दंगड़ियार एक्केर, ई गोट सबान दाऊदेकि नामिनो नाबालेन अवडयार; अन्ते आबेर नाबालेकि अवडेकिरत्रेकि पावे एरे डोकयार। १०अन्ते नाबाले दाऊदेकि कमक्रेरिन अवडेकिरत्रयाह्, दाऊदे नेरेह्? यिसायेकि तंग़ादेह् नेरेह्? तमकि साहबेरिन अम्बकेर बोंगु कमक्रेर गाड़ेर इने-लेले डोकनेर। ११एन ऎंग्कि पिटान, ऎंग्कि अमे, अन्ते ऎंग्कि बेडि गहन्डिन चरनेर आबेरि लग्केन मोंचकेन आ माके हों इकोतेर आञ्य एन आग़ोमलेकेन आबेरिक चियेन आन्? १२अनि दाऊदेकि दंगड़ियार तम पावे किरकेर दाऊद बहाक बरचकेर नाबालेकि अवडप ईव ईव सबान अहिन तेंग़ार। १३अनि दाऊदे तंग मलेरिन अवडयाह्, नीम अंगेमंगे तड़वारिन अता। अन्ते आबेर अंगेमंगे तड़वारिन अतयार; दाऊदे हों तंग्कि तड़वारिन अतयाह्; अन्ते लगबग चार सवजेनेर दाऊद क़ोक़ उरक़्केर एकयार, अन्ते सविसजेनेर आक गहन्डि बहानो डोकु मेन्जार।

१४आ गरि नाबालेकि कमक्रेरिनो ओर्तेह् नाबालेकि डानि अबीगायिलेन अवडयाह्, मेना, दाऊदे नमकि साहबेन सलाम मेनोति डडेन्ते चाक्रियारिन तेयाह्; जे साहबेह् आबेरिन डेंगसेचाह्। १५अन्ते गोटे आव आव दंगड़ियार ऎमे ऎसा एडु मेन्जार, अन्ते एम बहयारेनो डोक्केम अदेनो अन्ते एम आबेरि संगाल डोक्केम आ गोट दिनेनो आबेर ऎमेन दुक्रेत्रलार, अन्ते नमकि आक गहन्डिनो इन्द्रद् गोटे ऎवजलाद्। १६एम बेडिन चरात्रकेम आबेरि संगाल डोक्केम आ गोट दिनेनो आबेर उल्लि माक़ि ऎम चारा-कूटि देवालि चोव मेन्जेकेर डोकयार। १७अनेके निंगे कुदोति बेहिद् अदे उगलेचकि टुन्डा; इकनिकि डुक्रकि केयेद् नम साहबे मेचे अन्ते अहिकि अडा-मलेर गोटेरि मेचे उट्रेनिद् चेरि अन्ते ईह् तो नेह् गोटे तंग गुनि पेड़क़ोति पारयोमलुह् आ चोव डग्रहा मलेह्*।

१८अनि अबीगायिले दड़ेपड़े सविस पिटान, दू चमे-टिलानो अंगूर-रसेन, बितप पच गोटा बेडिन, कोंड़योन्द किलो* अमट लवान, सवोन्द क़ायत्रप तोपातानि अंगूर डंहड़िन, अन्ते सविस क़ायप डुम्बेरि क़न्जपेकि मोंक़पेन हों ओचेकिद् गदा गहन्डि मेचे लादचाद्। १९अनि आद् तंग कमक्रेरिन अवडयाद्, नीम ऎंग अगदु काला, मेना, एन निम क़ोक़ बरिन। जे आद् तंग डावे नाबालेन इदे तेंग़लाद्। २०अन्ते आद् मक़ोन्द गदा मेचे अरगकिद् पहाड़ेकि नुडग़र्प क़ोलग़रनो ऎतकिद् एकयाद् अदेनो, टुन्डा, दाऊदे अन्ते अहिकि मलेर अदि

* २५:१७ इब्रानिनो: बेलियालेकि तंग़ादेह्, मतलबेद्: डग्रहान कुदु बा सेयताने।
* २५:१८ पच सेर अनोन्देद्

बजे ऊतकेर बरचार, अन्ते आद् आबेरिन जिमयाद्। २१दाऊदे तंग मलेरिन ईञ्य अवड ओजयाह्: नाबालेक डडेनो डोंकु गोटेदिन क़ेन जोगचकेन अन्दे से अहि बत्तेकि गोटेदिनो इन्द्रद् गोट ऊवजलाद्; अन्ते आह् एडु बक्रा डग्रहान किरत्रयाह्। २२अहि बत्ते गोटेदिनो ओर्त मुड़सेन गोटे माक़ोन्द अमट उजनि अम्बिन तानि, गोसाञ्यिद् दाऊदेक अदिकि बराबेरि अन्ते अदेन्ते कटत्रकिद् हों कुदान्देद्।

२३अबीगायिल दाऊदेन टुन्डयाद् अदेनो, आद् दड़ेपड़े गदान्दे ऊतकिद् दाऊद अगदु क़ेक़लनो मुरग़रकिद् क़ेड उट्रयाद्। २४अन्ते आद् अहि क़ेडनो उट्रकिद् अवडयाद्, ओ साहबे, ई कसुरेद् ऊंग मेंचे दूरेहि उट्रान्देद्; चेंग़जके निंग कमक्रनि निंग गुनि पेंड़क़त्रा; निंग कमक्रनिक पेंड़क़ोति बेंहिद् आ सबान मेंना। २५ऊंग साहबे नीन नाबाल नामि ई डग्रहा मलेन* दन्देसारोमा, अहिकि नामिद् इक चोवेद् आ चोवहि आह् हों डोंकिह्; अहिकि नामिद् तो नाबाले*, आह् तो पगलाह्; जे निंग कमक्रनिन एन ऊंग साहबेकि तेंयप दंगड़ियारिन टुन्डलेकेन। २६अनेके ओ ऊंग साहबे, नीन क़ेसु तुन्दोति, अन्ते निंग टेंटुद् तोंड़ेन ओत्रोति हों येंहोवाद् निंगेन टेकचाद् अदे उजनि येंहोवाकि नामिनो अन्ते निंग उजेनो हों क़दक़ोडकेन अवडिन; अनेके निंग राडेर अन्ते ऊंग साहबेक डग्रहान कुदोति बेंदुर हों नाबाल देने लेंहारान्देर! २७अनेके निंग कमक्रनि एन ऊंग साहबे निंगे ओन्द्रकेन ई चियपेन चेंग़जके ईन्ज्रा, अन्ते ऊंग साहबे निंग क़ोंक़ेन एडु दंगड़ियारिक चिया। २८निंग कमक्रनिकि गलतिन चेंग़जके माप ननाः येंहोवाद् गा ऊंग साहबे निंगे लड़ारबलो अडान जरुरहि मेन्जेनिद्; इकनिकि ऊंग साहबे नीन येंहोवाकि लड़ायिन चलात्रने; अन्ते नीन उजने अमट इन्द्र डग्रहा गोटेदि निंगेनो अन्डुब्रोमान्देद्! २९इकेह् गोटे निंगेन अक्र अड़सोति अन्ते निंग्कि उजेन ओयोति बेंदिह् तानि गोटे, ऊंग साहबे निंग्कि उजेद् निंग गोसाञ्यि येंहोवाकि दन्देनो बेंहु उजुरकि मुसगपेनो ऊंयपे मेंनेनिद्; जे निंग राडेरकि उजेन आह् जुटयोनो ओजुब्रकिद् इन्ज असग़ुब्र चोव इन्ज असग़ेह्। ३०येंहोवाद् निंग पन्तेनो अवडयाद् आ गोट एडु सबा चोव ऊंग साहबे निंगे कुदकिद्, इस्राएल मेंचे निंगेन राजा टहरेत्रिद् अदेनो, ३१नीन क़ेन क़ेसे तुन्दाबलो, ऊंग साहबे नीन तोंड़ेन ओत्राबलो डोंकले अदेनो, ऊंग साहबे निंगे दुकेद् अन्ते उगलि-सारारेद् हों मेंनलोद्। अन्ते येंहोवाद् ऊंग साहबे निंगेन एडु गड़यिद् अदेनो, चेंग़जके निंग कमक्रनि ऊंगेन उगलारा।

३२अनि दाऊदे अबीगायिलेन अवडयाह्, निंगेन इने ऊंगेन जिमोति तेंयाद् आ येंहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् गाड़े एडुद्! ३३नीन अवडकि आ सबा-कताद् गाड़े एडुद्! एन क़ेसे तुन्दोति बरलोन अन्ते ऊंग टेंटुदि से तोंड़ेन ओत्रलोद् अदिक, नीन इनति

*२५:२५ इब्रानिनो: बेलियालेकि तंग़ादेह्, मतलबेद्: डग्रहान कुदुह् बा सेंयताने; २ कुरि ६:१५ पड़लान टुन्डा। *२५:२५ मतलबेद्: बोका मलेह्

दिनेनो ऐंगेन टेकचकि आ लग्कि, नीन हों गाड़े एड्डु! ३४नीन दड़ेपड़े ऐंगेन जिमोति बरलेकि तानि, माक़ोन्द अमटेनो नाबालेक ओर्त मुड़सेह् गोटे उजनि अम्बग़ारलोह् आञ्य निंगे डग्रेयोति ऐंगेन टेकचाद् आ उजनि यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिकि नामिनो क़दक़ोडकेन उगजोहि अवडिन। ३५अबीगायिले ओन्द्रयाद् अदिन दाऊदे अदिकि टॅटुन्ते ईन्ज्रयाह्, अन्ते आह् अदिन अवडयाह्, नीन मॅलक़-ऐतत्रकि निंग अडाक काला, टुन्डा, एन निंग्कि सबान मॅन्जेकेन, अन्ते नीन केवेजारकि अदे कुदकेन।

३६अन्ते अबीगायिले नाबाल बहाक किरकिद् बरचाद् अदेनो, टुन्डा, अहिकि अडानो राज-बॉज देने बॉजेद् मॅन्जाद्। अन्ते नाबालेकि उगलिद् अपोकार लंगारयाद्, आह् गा ऐसा ओनक़पे मॅन्जाह्। अनि अबीगायिले नन दिने बिज पहरा अमट अहिन इन्द्र गोटेन तेंग़लाद्। ३७अनि माक़ोन्द नाबाले ओनक़पेन्ते ऐज्रयाह् अदेनो, अहिकि डानिद् अहिन मॅन्जाद् आव आव सबान तेंग़ाद्, अन्ते अहिकि उगलिद् अहिनो कॅचाद् अन्ते आह् चाच देने लॅहारयाद्। ३८अन्ते यॅहोवाद् नाबालेन बजयाद् आ लग्के लगबग दस दिनि क़ोक़ आह् कॅचाह्।

३९नाबाले कॅचाह् आञ्य दाऊदे मॅन्जाह् अदेनो, आह् ईञ्य अवडयाह्: ऐंग्कि लजिकि कन्देड़ेन नाबालेकि टॅटुनो क़चयाद्, अन्ते तंग कमक्र ऐंगेन डग्रहान कुदेन्ते टेकचाद् आ यॅहोवाद् गाड़े एड्डुद्! यॅहोवाद् तानहि नाबालेकि डग्रहान अहिकि कुक मॅचेहि किरत्रयाद्। अनि दाऊदे अबीगायिलेन बॅदोति अदि गुनि क़ाब्र नक़ोति मलेरिन तॅयाह्। ४०अन्ते दाऊदेकि कमक्रेर कर्मेलेनो डॉकु अबीगायिल बहाक बरचार, अन्ते आबेर अदिन अवडयार, दाऊदे निंगेन बॅदोति निंगेन ओयोति ऐमेन निम बहाक तॅयाह्। ४१अन्ते आद् चोचेकिद् तोरो पावे क़ेक़ल अमट क़ेग़रकिद्, मॅना, एन ऐंग साहबे दाऊदेकि कमक्रेरकि क़ेडे नॉड़ोति ओरयारु क़ेग़प-कमक्रनिन। ४२अन्ते अबीगायिले दड़ेपड़े चोचेकिद् मक़ोन्द गदा मॅचे अरगकिद्, पचजॅन कमक्रनिरिन क़ेन्दकिद् दाऊदेकि चाक्रियारि क़ॉक़ एकयाद्, अन्ते अहिकि डानि लॅहारयाद्।

४३दाऊदे यॅज़रेल सहर-आनि अहीनोअमेन हों बॅदयाह्; अन्ते आबेर इव्रेर अहिकि डानि मॅन्जार। ४४साऊले दाऊदेकि डानि मीकलेन नामि तंग़ादिन गल्लीम नामि सहर-आव लायिसेकि तंग़ाद पलतिक बॅदुव्रोति चिच ओजयाह्।

दाऊदे साऊलेकि उजेन दूसरा केप उजनि ओजिह्

२६ अदि क़ॉक़ जीप-आवेर गिबानो डॉकु साऊल बहाक बरचकेर अहिन अवडयार, दाऊदे यॅसीमोन सोहजा ओकु हकीला नामि टॉकेनो लुलग़रकेह् डॉकोमलाह् अन्दे यान्? २अनि साऊले चोचेकेह् जीप डडेक दाऊदेन बॅदोति एकयाह्, आह् इस्राएलेनो आदप तीन अजारजॅन मलेरिन क़ेन्दकेह् जीप डडेक एकयाह्। ३अन्ते साऊले यॅसीमोन सोहजा

पावनो ओकु हकीला टौकेनो ओकेतयाह्; जे दाऊदे डडेनो हि डौकु मैन्जाह्; अन्ते आह् साऊले तंगेन डडेनो अक्र अड्सयाह् अदे बुजचाह् अदेनो, ४दाऊदे रगेदेयुरिन तैयाह् अन्ते साऊले जरुरहि बरचाह् अदे अक्क़ाह्। ५अदि क़ौक़ दाऊदे चोचेकेह् साऊले ओकेतयाह् आ जगेक एकयाह्; अन्ते दाऊदे साऊले अन्ते नेरेकि तंग़ाद अब्नेर नामि लस्क्रेकि सरदारे हों कौडयार आ जगेन टुन्डयाह्; साऊले गोड़ो-गाड़ि गहन्डि मजि कौडु मैन्जाह्, अन्ते सिपाहिर अहिन बेड़चकेर ओकेतपे मैन्जार।

६अनि दाऊदे हित्ति-आव अहीमेलेकेन अन्ते जेरुयाकि तंग़ाद अन्ते योआबेकि उन्डग़ले अबीसायेन मैन्जाह्, ऐंग संगाल साऊल साऊलेकि ओकेतपेक नेरेह् ऐतकेह् बरेह्? आनको अबिसाये, एन निंग संगाल ऐतकेन बरेन आनयाह्। ७अन्देकेर दाऊदे अन्ते अबिसाये माक़े साऊलेकि लस्क्रेक कोरचार, टुन्डा, अनो दाऊदे गोड़ो-गाड़ि गहन्डि मजि कौडकेह् क़न्द्रनो, अन्ते अहिकि बलमेद् क़ेक़लनो चक़पे, अन्ते अब्नेर अन्ते सिपाहिर अहिन बेड़चकेर क़न्द्रनो टुन्डयार। ८अनि अबिसाये दाऊदेन अवडयाह्, इने गोसाय्यिद् निंग राडेन निंग टैटुनो सोपचाद्, अनेके उकमेन क़टा, अन्दे एन अहिन बलमेत मुटोन्ति क़ेक़लनो चक़े पिटेन, अन्ते ऐंगे दूसरा केप अहिन चक़ोति जक्रो मैनेनिद् मला। ९जे दाऊदे अबीसायेन अवडयाह्, अहिन पिटोमा, इकनिकि यैहोवाकि आदप मैचे टैटुन तैयनो अहमानेद् नेके लगलेनिद्? १०अन्दे दाऊदे अदो अवडयाह्, यैहोवाद् अहिन बजेनिद्, बा अहिकि कैय पहराद् अड़सको आह् कैयेह्, बा आह् लड़ायिक एक्केह् कैयेह्। ११एन ऐंग टैटुन यैहोवाकि मालयप अहि मैचे तैयलोन अदिक यैहोवाद् ऐंगेन टेकयान्देद् आञ्य एन उजनि यैहोवाकि नामिनो क़दक़ोडिन; जे अनेके अहिकि कुकसरिन्ते बलमेन, अन्ते अमकि लोटान क़ेन्दकेत नाम तीरेत। १२अन्देके दाऊदे साऊलेकि कुकसरिन्ते बलमेन अन्ते अमकि लोटान ओचाह्; अन्ते आबेर उरक़ार। आबेरिन गा क़नक़ेद् यैहोवा पावे ओंगयाद् आ लग्केर आबेर कैचेकेर देने क़न्द्रयार, अन्ते अदे ओर्तेह् गोटे टुन्डलाह्, बा आग़लाह्, बा ओर्तेह् गोटे ऐञ्चलाह्।

१३अनि दाऊदे कटकेह् दौनिकि नन बजे गैचि एकयाह्, अन्ते टौक क़ौरिक अरगकेह् इजाह्, आबेरि मजि गड़हि गैचि मैन्जाद्। १४अन्ते दाऊदे साऊलेकि लस्क्रेन अन्ते नेरेकि तंग़ाद अबनेरेन मैन्जाह्, ओ अबनेरे, मुरोमलेके यान्? आनको अबनेरे अवडेकिरत्रयाह्, राजान कूक्रके काकलेत्रु नीन नेरे? १५अन्ते दाऊदे अबनेरेन मैन्जाह्, नीन बरु बैडो बड़ये आनु, अन्ते इस्राएलेनो निंग चोवेह् नेरेह्? जे नीन निंग साहबे राजान इकनाञ्य क़ापलेके? इकनिकि सिपाहिरिनो इकेह् गोटे निंग्कि ओकेतपेक राजा निंग साहबेन पिटोति कोरचाह् बरु। १६नीन कुदके ई काजेद् यैहोवाकि मालयप निमकि साहबेन नीम क़ापलेकेर, अनि नीम कैयोति जोकेरेर आञ्य उजनि यैहोवाकि नामिनो क़दक़ोडिन। अनेके राजिकि कुकसरि इजाद् आ बलमेद्, अन्ते ओकयाद् आ अम लोटाद् इको अदे टुन्डा।

१७अन्ते साऊले दाऊदेकि सडिन
चिनचकेह् अवडयाह्, ओ ऐंग़ाद दाऊदे,
ईद् निंग्कि सडिद् आन्? आनको दाऊदे
अवडेकिरत्रयाह्, ओ ऐंग साहबे राजा,
ईद् ऐंग्कि सडिद् दूरेहि। १८अन्ते दाऊदे
अदो अवडयाह्, अनेके ऐंग साहबे नीन
निंग कमक्र ऐंगेन इन्द्रिक अक्र गुरारने?
एन इन्द्रे कुदकेन? ऐंगेनो इन्द्र डग्रहाद्
बेंहिद्? १९अनेके ऐंग साहबे राजा नीन
निंग कमक्र ऐंग्कि सबान चेंग़जके मेना।
येहोवाद् निंगेन ऐंग विरुदनो कड़दिद्
तानि, आद् कीदपोन ईन्ब्रान्देद्; जे मलेर
अदे कुदनेर तानि, आबेर येहोवा अगदु
सरापेयुब्रान्देर, इकनिकि आबेर ऐंगेन
एक्के, परि-गोसाञ्यिरिन सेवया आनकेर,
आबेर इने ऐंगेन येहोवाकि राजिनो ऐंग
बक्रान्ते अक्र तेयार। २०अनेके येहोवाकि
क़न-सरिनो ऐंग्कि क़ेसुद् तुन्दग़रोमान्देद्;
इकनिकि पहाड़ेनो मक़ोन्द तीत्रिन क़ब्र-
चरयिह् आ चोव, इस्राएलेकि राजाह्
मक़ोन्द तिलंग्रुन बेंदोति बरचाह् अको!
२१अनि साऊले अवडयाह्, एन पापेन
कुदकेन, ओ ऐंग़ाद दाऊदे, किरके बरा;
एन गा इनति दिने ऐंग परानिन निंग क़ननो
बीत ननके, आ लग्केन एन निंगेन अदो
काकलेत्रेन मला। टुन्डा, एन तो बोका
चोव चलारकेन अन्ते गाड़े बेंडो एलकेन।
२२आनको दाऊदे अवडेकिरत्रयाह्, ओ
राजा, राजाकि बलमेद् इनो बेंहिद्,
दंगड़ियारिन्ते ओर्तेह् ईटिक बरान्देद् अन्ते
इदे ओयान्देह्। २३येहोवाद् ओर्तोनोन्देक
अंगेमंगे दर्मि अन्ते उगजो चोव बक्रान
चियिद्; येहोवाद् गा इने निंगेन ऐंग टेंटुनो
सोपचाद् अन्ते गोटे, येहोवाकि मालयप
मेंचे ऐंग टेंटुन चोयत्रलेकेन। २४टुन्डा,
निंग्कि उजेद् इनति दिने ऐंग क़ननो इक
चोव बेंडो गाड़े बीत ननुब्रपेद् आ चोवहि,
ऐंग्कि उजेद् हों येहोवाकि क़ननो बेंडो
गाड़े बीत ननुब्रपेद्, अन्ते आद् ऐंगेन गोट
काकलिन्ते चोग़ान्देद्! २५अनि साऊले
दाऊदेन अवडयाह्, ओ ऐंग़ाद दाऊदे,
नीन गाड़े एडु! नीन तो बेंड बेंडो काजेन
हों कुदेने अन्ते जरुरहि अदो जीतयेने।
अनि दाऊदे तंग्कि पावे एकयाह्, अन्ते
साऊले तंग अडाक किरयाह्।

पेंलिस्तिरि मजि दाऊदे

२७ अदि क़ोक़ दाऊदे तंग
उगलिनो ईञ्य उगलेचाह्: एन
साऊलेकि टेंटुत इक दिने गोटे आडग़ारेन
चेरि। जे ऐंगे अदो इन्द इन्द्रद् मला जे
मुटोक़दि पेंलिस्तिरकि देसिक बोंग़
एक्के डोंकपो दूरेहि नेंकेद्। अनि साऊले
ऐंगेन सहचकेह् इस्राएलेकि सीमानि
उले अदो बेंदे कुदेह् मला, अदेन्ते से
एन अहिकि टेंटुन्ते बाचारलेन। २अनि
दाऊदे तंग संगाल डोंकु चे सवजेंनेरि मादि
चोचेकेह् माओकेकि तंग़ाद आकीसे नामि
गात देसिकि राजा बहाक अड़सयाह्।
३अन्ते दाऊदे, अहिकि मुड़सेर अंगेमंगे
अडा-मलेरि मादि, अन्ते दाऊद संगाल
येज़रेल-आनि अहीनोअम अन्ते नाबालेकि
रन्डियनि कर्मेल-आनि अबीगायिल नामि
अहिकि मेंलक़लेरि मादि गात सहरेनो
आकीस बहानो डोंकु मेन्जार। ४अन्ते
दाऊदे गात सहरेक बोंग़ाह् आञ्य कब्रेद्

साऊलेक अड़सको, आह् अहिन अदो बॅदे कुदलाह्।

५अनि दाऊदे आकीसेन अवडयाह्, जुदि एन निंग क़ननो दॅयान क़क़पेन तानि, एन बसयोति देसिकि नगर गहन्डिनो एन्डोन्देनो ऍंगे जगेन चॅंग़जके क़टा; निंग कमक्र एन गा इन्द्रिक निंग संगाल राजि-सहरेनो बसयलेन? ६अनि आकीसे आ दिने दाऊदेक सिकलाग सहरेन चिचाह्; आ लग्कि सिकलाग आ दिनेन्ते यिहुदा राजा बत्ते मॅन्जाद्। ७अन्ते दाऊदे पॅलिस्तिरकि देसिनो चार मॅहना बचेरोन्द डोकयाह्।

८आ दिनेनो दाऊदे अन्ते अहिकि मुड़सेर गॅसूर-आवेरि, गिर्ज-आवेरि, अन्ते अमालेक-आवेरि मॅचे चोचेकेर लड़ायि मॅन्जार; ईबेरि से सूरेक एकु सीमान्ते मिस्र देस अमट ओकु देसिनो मुन्दोति जॅगेन्ते बसयुर मॅन्जार। ९दाऊदे आ देसि मॅचे चोचाह् अदेनो, आह् मुड़सेरिन अन्ते पेलेरिन उजनि डोकत्रलाह्, जे बेडिन, ऑये, गदा गहन्डिन, उटे गहन्डिन, अन्ते लुगा गहन्डिन ओचाह् अन्ते आकीस बहाक किरकेह् बरचाह्। १०इने नीन इकानो एक्कॅर लूटचकेर? आञ्य आकीसे मॅन्जाह् अदेनो, दाऊदे ईञ्य अवडकिरत्रलेह्: यिहुदाकि पर्त-मोहा बजे, बा यॅरहमेल-आवेरकि पर्त-मोहा बजे, बा केन-आवेरकि पर्त-मोहा बजे। ११अन्ते इक इक चोव कुदयाह् आञ्य तम पन्तेनो कब्रेन मॅन्त्रु इकेन गोटे गात सहरेक दाऊदे ओन्द्रलोह् अदिक, आह् इक मुड़सेन गोटे बा इक पेलिन गोटे उजनि डोकत्रलोह्; आह् पॅलिस्तिरकि देसिकि सीमानो डॅकु गोट दिनेनो इन्देकेहि कुद सॅंगयाह्। १२अन्ते आकीसे दाऊदेन ईञ्य आस्रारयाह्: आह् तंग मलेर इस्राएलेर तंगेन गिनारोति ननिह्, अनि आह् जुगेक ऍंग कमक्र मॅनेह्।

साऊले अन्ते ऍन्दोरेकि चेड़ाग़निद्

२८ आ मजकानो पॅलिस्तिर इस्राएल गुनि लड़ायि मॅनोति तमकि लस्क्रेन तुन्ग़ायार। अनि आकीसे दाऊदेन अवडयाह्, निंगे अन्ते निंग मुड़सेरिक ऍंग संगाल लस्क्रेनो लड़ायिक एकोति बॅहिद् अदे आग़ा। २आनको दाऊदे आकीसेन अवडयाह्, एडु, निंग कमक्र एन कुदोति बीर मॅनेन अदे नीनि से आग़ेने। अन्ते आकीसे दाऊदेन अवडयाह्, ई लग्केनि एन निंगेन गोट उजेनो ऍंग्कि उजेन-क़ापु डॅकत्रेन।

समूएले चेड़ाग़नि गुनि क़ाव्र नक़िह्

३अन्ते अड़प दिनि अगदु समूएले कॅचाको, गोट इस्राएलेर अहि लग्केर ओलक़्केर पाड़केर अहिन तंग्कि सहर रामानो मन्दयार। अन्ते साऊले देमानोरिन अन्ते चेड़ातावेरिन देसिन्ते अक्र ओत्रकेह् डोकयाह्। ४पॅलिस्तिर तुन्ग़ारकेर सूनेम सहरेनो ओकेतयार; अन्ते साऊले गोट इस्राएलेरिन तुन्ग़ायाह्, अन्ते आबेर गिलबो पहाड़ेनो तुन्ग़रयार। ५साऊले पॅलिस्तिरकि लस्क्रेन टुन्डयाह् अदेनो, आह् ऍलचयाह् अन्ते अहिकि उगलिद् क़ेन्द्रयाद्। ६साऊले यॅहोवान मॅन्ज कुदयाह्, जे यॅहोवाद् तुमगल पावे मॅननो हों, ऊरिम पावे मॅननो हों, नबिरि पावे मॅननो हों इक पावे गोटे

अहिन अवडेकिरत्रलाद्। ७अनि साऊले तंग्कि कमक्रेरिन अवडयाह्, आतग़ेन-एरु इके गोटे चेड़ाग़ानिन ऍंग लग्केर बॅदे कुदोका; एन अदि बहाक एक्केन अदिन मॅन्ज कुदलेन। आनको अहिकि कमक्रेर अहिन अवडेकिरत्रयार, मॅना, आतग़ेन-एरु ओर्त पेलिद् ऍन्दोरेनो डॉकिद्।

८अनि साऊले तंग मुद्रान बदलेत्रकेह् अन्ते नन जाति लुगान अतकेह्, एकयाह्, अहि संगाल इत्र डोकयार, अन्ते आबेर माक़े आ पेलि बहाक अड़सयार। अन्ते आह् आ पेलिन अवडयाह्, चॅंग़जकि निंग्कि आतग़ेन-एरा, अन्ते एन निंगेन नामिन तॅंग़ेन अहिन बीका। ९आ पेलिद् अहिन अवडयाद्, साऊले कुदयाह् अदे नीन तो जरुरहि आग़ानेम्बा; आह् देमानोरिन अन्ते चेड़ातावेरिन देसिन्ते अक्र ओत्रयाह्। तॅबे नीन एन पिटुव्रलेन अदिक ऍंग उजेक अरग़ेन कीदने? १०जे साऊले, ई सबा लग्कि निंगे सजाद् मॅनेनिद् मला अदे उजनि यॅहोवाकि नामिनो क़दक़ोडिन आज्य आ पेलिन दिबिन ओचाह्। ११अनि आ पेलिद् मॅन्जाद्, एन निंगेन नेकेन से बीक्केन चियेन? आनको साऊले अवडयाह्, नीन ऍंगे समूएलेन बीक्कि क़टा। १२आ पेलिद् समूएलेन टुन्डयाद् अदेनो, बॅडोहि क़रग़ारयाद्, अन्ते साऊलेन अवडयाद्, नीन ऍंगेन इन्द्रिक टगचके? नीन साऊले बरु। १३राजाह् आ पेलिन अवडयाह्, नीन ऍलचोमा; निंगे इन्द्रद् एत्रिद्? आनको आद् साऊलेन अवडयाद्, एन डीन्डयेन क़ेक़लेन्ते अरगकेह् बरनो टुन्डिन। १४साऊले आ पेलिन मॅन्जाह्, अहिकि मुद्राद् इक चोवेद्? आनको आद् अवडयाद्, चादरेन ओंगर्प ओर्त पचग मलेह् अरगिह्। अन्ते साऊले, ईहि समूएले आज्य अक़्क़ेह् क़ेक़लनो मुरग़ारयाह् अन्ते अहि अगदु क़ैड-उट्रयाह्।

१५अनि समूएले साऊलेन मॅन्जाह्, नीन ऍंगेन इन्द्रिक ऍजेके अन्ते इनो बीकत्रके? आनको साऊले अवडेकिरत्रयाह्, एन गाड़े काकलिनो जक़रकेन; पॅलिस्तिर गा ऍंग गुनि लड़ायि मॅननेर; अन्ते गोसाञ्यिद् हों ऍंगेन अम्बयाद् अन्ते आद् नबिरि पावे मॅननो हों, बा तुमगल पावे मॅननो हों इक पावे गोटे मुरे नक़मलाद् आ लग्केन एन इन्द्रे कुदपोद् अदे नीन तॅंग़ले अदिक, एन निंगेन बीकत्रकेन। १६आनको समूएले साऊलेन ईज्य अवडयाह्: यॅहोवादि जहां निंगेन अम्बयाद्, अन्ते निंग्कि राड लॅहारयाद् अदेनो, नीन ऍंगेन इन्द्रिक मॅनने? १७यॅहोवाद् ऍंग पावे निंगेन अवडयाद् आ सबा चोव कुद क़चयाद्; यॅहोवाद् गा राजिन निंग टॅटुन्ते बचयाद्, अन्ते निंग क़ैपो दाऊदेक अदे चिचाद्। १८नीन गा यॅहोवाकि सबान मानयलेके, अन्ते अमालेक-आवेरि मॅचे बड़काड़प अदिकि रॉक चोव अमालेक-आवेरकि गोट गोटेदिन सालमे आडलेके आ लग्कि, यॅहोवाद् इनति दिनेनो इन्देकिद् कुदयाद्। १९अन्ते यॅहोवाद् निंग मलेर इस्राएलेरिन पॅलिस्तिरकि टॅटुनो सोपयेनिद्, अन्ते लेले नीन अन्ते निंग़ादेर हों ऍंग संगाल डॉकेर; अन्ते यॅहोवाद् इस्राएलेकि लस्क्रेन हों पॅलिस्तिरकि टॅटुनो सोपयेनिद्।

२०आ गरिहि साऊले क़ेक़लनो बीसग़ारकेह् कॉडयाह्, अन्ते समूएलेकि

सबात ऊसा ऊलचयाह्; अन्ते आह् सग्र दिने अन्ते सग्र माक़ि इन्द्र गोटे लपलाह् आ लग्केह् आह् बुताबलो मैन्जाह्। २१ अन्ते आ पेलिद् साऊल बहाक बरचकिद् टुन्डिद् तानि, साऊले मुटोन्ति आगेसार कटकेह् कोंडिह् आ लग्किद् अहिन अवडयाद्, मैना, निंग कमक्रनि एन निंग्कि सबान मानचकेन, ऐंग उजेन ऐंग टेटुनोहि दरचकेन, नीन ऐंगेन कुदोति अवडके आ सबा चोव कुदकेन। २२ अनेके नीन निंग कमक्रनि ऐंग्कि सबान मैना; एन निंग अगदु जोका पिटान ओजिन; अदे मिना अन्दे से निंगे निंग पावे एकोति निंगेनो बड़ेद् बेहलिद्। २३ आह् अम्बिन आनकेह् अवडयाह्, एन लपेन मला। जे अहिकि कमक्रेर अन्ते आ पेलिद् हों साऊलेन लेग-लेगात्रयार; अन्ते आह् आबेरकि सबान मैन्जाह्। अनि आह् क़ेक़लेन्ते चोचेकेह् काटिनो ओकयाह्। २४ आ पेलि बहानो मक़ोन्द बोरक़ो ओंयु-मक़ोद् अडानो डोकयाह्, अन्ते आद् दड़ेपड़े अदे पिटकिद्, आटान सानचकिद् अदेन्ते गादबलो पिटान मैक़ाद्, २५ अन्ते आद् अदे साऊल अन्ते अहिकि कमक्रेरि अगदु ओन्द्रकिद् ओजयाद्, अन्ते आबेर लपयार; अनि आबेर चोचेकेर आ माक़ेहि उरक़्क़ेर एकयार।

पेलिस्तिर दाऊदेन तुवनेर

२९ पेलिस्तिर तमकि गोट लस्क्रेरिन अपेक नामि सहरेनो तुन्ग़यार, अन्ते इस्राएलेर यैज़रेलेनो ओकु अम-जोरे बहानो ओकेतयार। २ अनि पेलिस्तिरकि सरदारेर सव सवजेनेरि अन्ते अजार अजारजेनेरि संगाल उरक़्क़ेर एकयार; अन्ते दाऊदे अन्ते अहिकि मुड़सेर आकीस संगाल क़ोक़तेनो एकयार। ३ पेलिस्तिरकि सरदारेर ईबेरिन टुन्डकेर मैन्जार, ईव ईव इब्रानिर इनो इन्द्रे कुदनेर? आनको आकीसे आबेरिन अवडकिरत्रयाह्, इस्राएलेकि राजा साऊलेकि कमक्र मैन्जाह् ई दाऊदे ई गोट दिनेनो अन्ते ई गोटे बचेरिनो ऐंग संगाल डोकोमलाह् अन्दे यान्? ईह् साऊलेन अम्बकेह् ऐंग संगाल बिरग़याह् आ दिनेन्ते इनति दिनि अमट एन इहिनो इन्द्र दोंसेन गोटे अन्डलेकेन। ४ जे पेलिस्तिरकि सरदारेर आकीसेन रोकारयार अन्ते अहिन ईञ्य अवडयार: ई मलेह् नीन इहिक टहरेत्रके आ जगेक किरकेह् एकलेह् अदिक ई मलेन किरके तेया; ईह् लड़ायिनो नमे राड मैनलोह् अदिक, ईह् नम संगाल लड़ायि मैनोति एकेह् मला। ईह् गा इकनाञ्य तंग साहब गुनि बिरग़ारेह्? ई नम मलेरकि कुके तले पावेहि मला अन्दे यान्? ५ साऊले तंग्कि अजारोन्देरिन पिटयाह्, जे दाऊदे तंग्कि दस अजारेन पिटयाह् आञ्य ई दाऊद पन्तेनो हि से मलेर तमकि ललेनो पाड़लार अन्दे यान्?

६ अनि आकीसे दाऊदेन बीक्केह् अहिन अवडयाह्, नीन सोहजा मले, अन्ते नीन लस्क्रेनो ऐंग संगाल लड़ायि मैनेद् ऐंग क़कनो एड़े एत्रिद् आञ्य उजनि यैहोवाकि नामिनो क़दक़ोडिन; इकनिकि नीन ऐंग बहाक बरचके आ दिनेन्ते इनति दिनि अमट एन निंगेनो इन्द्र गलतिन गोटे एन अन्डलेकेन; अन्ते गोटे नन सरदारेरकि क़ननो नीन एडु मलेके। ७ अनि पेलिस्तिरकि नन सरदारेर

निंगेन अपोकारलोर अदिक, नीन अनेके पटयारले किरके काला। ८आनको दाऊदे आकीसेन अवडयाह्, जे एन इन्द्रे कुदकेन? एन एक्केन ऍंग साहबे राजा निंग राडेरि गुनि लड़ायि मॅनलोन अदिक, एन निंग बहाक बरचकेन आ दिनेन्ते इनति दिनि अमट निंग कमक्र ऍंगेनो इन्द्रे अन्डेके? ९आकीसे दाऊदेन अवडेकिरत्रयाह्, नीन गोसाञ्यिकि पिरिस्ता चोव ऍंग क़ननो टडाबलो अदे एन आग़िन; अन्ते गोटे पॅलिस्तिरकि नन सरदारेर, ईह् नम संगाल लड़ायिक एकोमान्देह् आननेर। १०अनेके नीन लेले माक़ोन्दि निंग संगाल बरचार निंग साहबे साऊलेकि कमक्रेरिन क़ेन्दके काला; अन्ते माक़ोन्दि बेर अरगनिहि उरक़्क़े काला।

११अन्देकेह् दाऊदे माक़ोन्दि तंग मुड़सेरिन क़ेन्दकेह् पॅलिस्तिरकि देसिक किरकेह् एकयाह्; जे पॅलिस्तिर यॅज़ेरेलेक अगवारयार।

दाऊदे अमालेक-आवेरिन आडिह्

३० दाऊदे अन्ते अहिकि मुड़सेर तीसरा दिने सिकलाग सहरेक अड़सयार अदि अगदुहि अमालेक-आवेर पर्त-मोहा यिहुदा अन्ते सिकलाग सहर मॅचे चोचेकेर लड़ायि मॅन्जार, अन्ते सिकलाग सहरेन चिचेत क़ोसत्रयार; २अन्ते आ सहरेनो डॉकु पेलेरिन, मक़ेरिन अन्ते बॅडवोरिन हों, ओर्तेन गोटे पिटाबलो ऍड़क़्क़ेर ओचार अन्ते तम पावे एकयार। ३अन्ते दाऊदे अन्ते अहि मुड़सेर सहरेक अड़सयार अदेनो, टुन्डा, सहरेद् चिचेत क़ोसत्रपे, अन्ते आबेरकि डानि बगतेर अन्ते तमकि मुड़स मक़ेर अन्ते पेल मक़ेर ऍड़ग़ुव्रकेर ओयुव्रपेर अदे अन्डार। ४अनि दाऊदे अहि संगाल डॉकु मलेर ओलग़ोति तमनो अदो बुता बॅहलाद् अनोन्द क़रग़रकेर ओलग़ायार। ५दाऊदेकि मॅलक़लेर यॅज़ेरेलेकि अहीनोअम अन्ते अगदु कर्मेलेकि नाबालेकि डानि मॅन्जाद् आ अबीगायले हों ऍड़ग़ुव्रकेर ओयुव्रयार।

६अन्ते दाऊदे गड़हि दुक्रारयाह्, इकनिकि गोट मलेर तमकि मुड़स-मक़ेरि अन्ते पेल-मक़ेरि लग्केर उगलि-सारारयार आ लग्केर आबेर दाऊदेन चाचेत इन्ज पिटेत आन नक़ार। जे दाऊदे यॅहोवा तंग गोसाञ्यिनो तंगेन बज्रेत्रयाह्। ७अन्ते दाऊदे अहीमेलेकेकि तंग़ाद अब्यातार नामि ऍड़वुन, एपोदेन ऍंग बहाक ओन्द्रा आनयाह्। अनि अब्यातार एपोदेन दाऊद बहाक ओन्द्रयाह्। ८अन्ते दाऊदे यॅहोवान मॅन्ज कुदयाह्, एन आ बजुरकि दोलेन अक्र ओयेन आन्? एन आबेरिन दरयेन आन्? आनको यॅहोवाद् अवडेकिरत्रयाद्, आ बजुरकि दोलेन अक्र ओया, नीन गा आबेरिन जरुरहि दरचके गोटेदिन चोग़ेने।

९अनि दाऊदे अन्ते अहि संगाल डॉकु चे सवजॅनेर उरक़्क़ेर एकयार, अन्ते आबेर बेसार नामि नदि बहाक अड़सयार अदेनो, अदेसिर अनोहि डोकयार। १०जे दाऊदे चार सवजॅनेरि संगाल अक्र ओच डोकयाह्; दू सवजॅनेर ऍसा क़ोन्दपे मॅन्जार आ लग्केर आबेर बेसार नदिन कटाबलो अनोहि डोकयार। ११बहयारेनो आबेर ओर्त मिस्र-आवेन अन्डार, अन्ते अहिन दाऊद बहाक ओन्द्रयार; अन्ते आबेर अहिक मिनोति

पिटान अन्ते ऑनोति अमे चिचार, १२अन्ते आबेर अहिक डुम्बेरि क़न्जपेकि मॉक़पेनो चवडोन्देन अन्ते एन्डिस क़ायत्रप तोपातानि अंगूर डंहड़िन हों चिचार; आह् गा उल्लि माक़ि तीन दिने इन्द्रे गोटेन लपलाह् अन्ते ऑनलाह्। १३अन्ते दाऊदे अहिन मॅन्जाह्, नीन इकेकि बत्ते? अन्ते नीन इकोते? आनको आह् ईञ्य अवडकिरत्रयाह्: एन मिस्र-आव दंगड़ियान, ओर्त अमालेक-आवेकि कमक्रेन; तीन दिनि अगदु एन चॉटवारकेन अनि ऍंग मालिकेह् ऍंगेन अम्बयाह्। १४एम कॅरेत-आवेरकि पर्त-मोहा बजे अन्ते यिहुदा बत्ते सीमानो, कालेबेकि पर्त-मोहा बजे लड़ायि मॅन्जेकेम, अन्ते एम सिकलाग सहरेन चिचेत क़ोसत्रकेम। १५अन्ते दाऊदे अहि मॅन्जाह्, नीन ऍंगेन आ दोलेरि बहाक ओयेने यान्? आनको आह् अवडेकिरत्रयाह्, नीन ऍंगेन पिटेने मला, बा ऍंग मालिकेकि टॅटुनो ऍंगेन सोपयने मला आञ्य नीन गोसाञ्यिकि नामिनो क़दक़ोडने तानि, एन निंगेन आ दोलेरि बहाक क़ेन्दकेन ओयेन। १६आह् दाऊदेन ओचाह् अदेनो, टुन्डा, आ बजु दोलेर सगले बहयारेनो अगारकेर, लप-मॉक़्केर अन्ते ओन्डेकेर, ताम पॅलिस्ति देसिनो अन्ते यिहुदा देसिनो हों लूटचार आ गाड़े बॅडो लूटयपे लग्केर लले-पाड़केर डोकयार। १७अन्ते दाऊदे आ दिनेकि बेड़ितन्ते सुरु ननकेह् नन दिनेकि बेड़ित अमट आबेरिन बजे नक़ाह्; उट गहन्डिनो अरगकेर बोंग़ार आ चार सवजॅन दंगड़ियारिन अम्बकेर आबेरिनो ओर्तेह् गोटे बाचारलाह्। १८दाऊदे अमालेक-आवेर दरचकेर ओचार आ गोटेदिन, तंग मॅलक़लेरिन चोक़ाह्। १९आबेर लूटचकेर ओचार आ गोटेदिनो, जोका मॅननो, बा बॅडो मॅननो, मुड़स-मक़ेर मॅननो, बा पेल-मक़ेर मॅननो, इन्द्र गोटेन ऍवत्राबलो गोटेदिन दाऊदे किरत्रकेह् ओन्द्रयाह्। २०दाऊदे गोट ऑयु-बड़दे गहन्डि अन्ते बेडि-एड़े गहन्डिन दरचाह्, अन्ते आव आवेन तम रुवे गहन्डि अगदु चलात्रकेर, ईद् दाऊदेकि लूटयपेद् आनयार।

२१अनि ऍसा क़ोन्दकेर दाऊद क़ॉक़ एकाबलो बेसार नामि नदि बहानो डॉकु मॅन्जार आ दू सवजॅनेरि बहाक बरचाह्; अन्ते आबेर दाऊद अन्ते अहि संगाल डॉकुरिन जिमोति उरक़्क़ेर बरचार; अन्ते दाऊदे आबेरि बहाक तुक्रयार अदेनो, आह् आबेरिन सलामारयाह्। २२अनि दाऊद संगाल एकु मॅन्जार आ मलेरि मजि डॉकु गोट डग्रहा अन्ते काजबलो मलेर* अवडयार, ईबेर ऍम संगाल बरलार आ लग्केम एम किरत्रकेम ओन्द्रकेम आव आव लूटयपेनो इन्द्र गोटेन ईबेरिक चियेम मला; ईबेरिनो ओर्तोनोन्देह् अंगेमंगे डानिन अन्ते अंगेमंगे मक़ेरिन हों क़ेन्दकेर ओयान्देर। २३जे दाऊदे अवडेकिरत्रयाह्, ओ ऍंग बायेर, यॅहोवाद् नमे क़टयाद् अदे नीम अन्देकेर कुदोमा, यॅहोवाद् नमेन बाचात्रकिद् नम मॅचे चोचार आ दोलेरिन नमकि टॅटुनो सोपचाद्। २४ई सबानो निमकि सबान नेह् मॅनेह्? लड़ायिक एकुरकि बक्राद् एनोन्देद्

* ३०:२२ १:१६ पड़लान टुन्डा

अनोन्देद् आक गहन्डि बहानो डॊकुरिक हों क़कुव्रान्देद्; आबेर सरयोक़दि इतान्देर। २५अन्ते अन्देकिदि से आ दिनेन्ते मॆन्ज एकिद्, अन्ते अदे इस्राएलेनो इनति दिनि अमट ऎयनेद् अन्ते सबान-आदेद् आनकेह् मेन्जयाह्।

२६दाऊदे सिकलागेक अड़सयाह् अदेनो, आह् लूटयपेन्ते तंग संगालेर यिहुदाकि बॆडवोरिक बक्रोन्देन तॆयाह्, अन्ते मॆना, यॆहोवाकि राडेरि बहानो लूटयपेनो निमे मॆनु अन्दाड़े चिययपेद् आञ्य आबेरिन अवडत्रयाह्। २७इक इकेरिक तॆयाह् आबेर ईबेरि से: बॆतेलेनो डॊकुरिक, पर्त-मोहाकि रामोतेनो डॊकुरिक, यात्तीरेनो डॊकुरिक, २८अरोएरेनो डॊकुरिक, सिपमोतेनो डॊकुरिक, ऎस्तमोनो डॊकुरिक, केन-आवेरकि सहर गहन्डिनो डॊकुरिक, २९राकालेनो डॊकुरिक, यरहमेल-आवेरकि सहर गहन्डिनो डॊकुरिक, ३०होर्मानो डॊकुरिक, कोरसानेनो डॊकुरिक, अताकेनो डॊकुरिक, ३१हेब्रोनेन डॊकुरिक दाऊदे अन्ते अहिकि मलेर चर्च कुदयार आ गोट जगेनो डॊकुरिक हों तॆयाह्।

साऊलेकि अन्ते अहि तंग़ादेरकि कॆयेद्

(१ अवाल १०:१-१२)

३१ पॆलिस्तिर इस्राएलेरि गुनि लड़ायि मॆन्जार; अन्ते इस्राएलेर पॆलिस्तिरि अगदु टिडुव्रकेर बोंग़ार अन्ते इकोन्देरि गिलबोआ नामि पहाड़ेनो पिटुव्रकेर उट्रयार। २अन्ते पॆलिस्तिर साऊलेन अन्ते अहि तंग़ादेरिन अक्र ओचार, अन्ते पॆलिस्तिर साऊलेकि तंग़ाद योनातानेन, अबीनादाबेन अन्ते मल्कीसवान हों पिटयार। ३साऊल गुनि लड़ायिद् गाड़े रागारयाद् अन्ते ऎड़तयोर अहिन अन्डेकेर अक्र अड़सयार, अन्ते आह् ऎड़तयोरेत गाड़े उड़ात्रुव्रयाह्। ४अनि साऊले तंग्कि अतेरेन क़ेन्दुन अवडयाह्, निंग्कि तड़वारिन उरया, अन्ते ऎंगेन चक़्के पिटा, मलातानि ईव ईव क़तनाबलोर बरचकेर ऎंगेन पिटेर अन्ते डव्रेयेर चेरि। जे अहिकि अतेरेन क़ेन्दुह् ऎलच-बडारयाह् आ लग्केह् अन्देकेन कुदेन मला आनयाह्। अनि साऊले तंग्कि तड़वारिन उरचकेह् अदि मॆचे उट्रयाह्। ५अन्ते साऊले इन्देकेह् कॆचाह् अदे अहिकि अतेरेन क़ेन्दुह् टुन्डयाह् अदेनो, आह् हों तंग्कि तड़वारिन उरचकेह् अदि मॆचे उट्रयाह् अन्ते साऊल संगाल कॆचाह्। ६इन्देकेर आ दिनेहि साऊले, अहिकि तीनजॆन तंग़ादेर, अहिकि अतेरेन क़ेन्दुह्, अन्ते साऊलेकि चारा-कूटि लड़ायि मॆनु अदो अहिकि मलेर हों कॆचार। ७इस्राएलेर टिडुव्रकेर बोंग़ार अन्ते साऊले अन्ते अहिकि तंग़ादेर हों कॆचार आञ्य दॊनिकि नन बजे डॊकु अन्ते यरदानेकि बेर-अरगो बजे डॊकु इस्राएलेर मॆन्जार अदेनो, आबेर तमकि सहर गहन्डिन अम्बकेर बोंग़ार; अन्ते पॆलिस्तिर बरचकेर आव आव सहर गहन्डिनो बसचार।

८नन दिने पॆलिस्तिर कॆयप गन्डिन लंगेट ननोति बरचकेर साऊलेन, अन्ते अहिकि तीनजॆन तंग़ादेरिन गिलबोआ पहाड़ेनो कॊडपे अन्डार। ९अन्ते आबेर साऊलेकि कुके तलकेर अहिकि अतेरेन गन्डिन्ते पुचयार, अन्ते आबेर तमकि

नाद गहन्डिकि ऊड़व-अडानो अन्ते मलेरि मजि ई सबान मॅन्त्रोति चाक्रियारिन तॅयार। १०आबेर साऊलेकि अतेरेन अस्तोरे नामि पेलि-गोसाञ्यिकि ऊड़व-अडानो ओजयार, अन्ते आबेर अहिकि गन्डिन बॅतसान सहरेकि दॅवालिनो चॉरत्रयार।

११पॅलिस्तिर साऊलेक कुदयार अदे गिलयाद देसिकि याबेस सहर-आवेर मॅन्जार अदेनो, १२आबेरिनो बड़येर गोटेरि गहन्डिर चोचार, अन्ते सग्र माक़े चरचकेर एकयार, अन्ते बॅतसान सहरेकि दॅवालिन्ते साऊलेकि गन्डिन अन्ते अहिकि तंग़ादेरकि गन्डिन हों ऊॅतत्रकेर याबेसेक ओन्द्रयार, अन्ते आव आवेन आटिनो क़ोसत्रयार। १३अन्ते आबेर आबेरकि क़ोचले पॅत तुनक़्क़ेर याबेसेनो एसेल नामि मनोन्द मन क़ोलग़रनो मन्दयार, अन्ते सत दिनि अमट उगोसयार।

समूएलेकि दूसरा किताबेद्

अगरते सबाद्

समूएलेकि दूसरा किताबेद् समूएलेकि पॅहला किताबेकि लगार्प अवाल गहन्डि अन्ते दाऊदेकि राज नन पन्तेकिद्। अगदु पर्त-मोहा बजे यिहुदा मॅचे (मूलि १—४); अन्ते अदि क़ोक़ गंगा-मोहा बजे इस्राएल मादि सगले देसि मॅचे (मूलि ५—२४) राज नन पन्तेकिद्। दाऊदे तंग्कि राजिन बडात्रोति अन्ते तंग्कि जगेन बञ्रेत्रोति देसिनो अन्ते परि-देसि गहन्डिनो राडेरि गुनि बजे नक़ाह् अदि पन्तेकिद्। दाऊदे कटप पत्यारताव अन्ते गोसाञ्यिन गाड़े मड़ मॅनु अन्ते तंग मलेरकि मड़ मॅनेन ईन्ज्रोति जोकेर मॅन्जाह् अदे हों ई किताबेद् एदिद्। अन्ते गोटे गरगरि अम्बाबलो चलारु, अन्ते तंग्कि मड़ेन अन्ते लालचारेन पूरात्रोति ऊॅलच-कॉरो पापेन कुदु आञ्य हों एदिद्। जे यॅहोवाकि नबि नाताने अहिकि पाप पन्तेनो अहि गुनि कॉनच नक़ाह् अदेनो, आह् तंग्कि पापेन कबुलारयाह् अन्ते गोसाञ्यिद् तॅयाद् आ सजान मानयु मॅन्जाह्।

दाऊदेकि उजेद् अन्ते अहिकि जीतयेद् इस्राएलेरिन गड़हि अहि बजो किरत्रयाद्, अन्ते क़ोक़ति दिनेनो दाऊदेकि तंग़ाद देने अहिकि नति-जालि राजानि से मलेर बॅदयार।

इन्द इन्द्रद्

यिहुदा मेचे दाऊदेकि राज ननेद् ..... *१:१—४:१२*
सगले इस्राएल मेचे दाऊदेकि राज ननेद् ..... ५:१—२४:२५
अगरते बचेरि गहन्डिद् ..... ५:१—१०:१९
दाऊदे अन्ते बतसेबा ..... *११:१—१२:२५*
काकलिद् अन्ते जवालेद् ..... *१२:२६—२०:२६*
दाऊदेकि क़ोक़ति बचेरि गहन्डिद् ..... *२१:१—२४:२५*

दाऊदे साऊल अन्ते योनातान लग्केह् उगलिन तकुब्रिह्

१ साऊलेकि केय क़ोक़ दाऊदे अमालेक-
आवेरिन टिडकेह् किरकेह् बरचाह्
अदेनो, दाऊदे सिकलाग सहरेनो उल्लिस
डोकु मेन्जाह्। २अन्ते तीसरा दिने, टुन्डा,
ओर्त मलेह् साऊलेकि ओकेतपेन्ते तंग्कि
अतपोन ईसपे, अन्ते तंग कुकनो दुड़िन
पुदयपे दाऊद बहाक बरचाह्। अन्ते आह्
दाऊद बहाक अड़सनो, आह् क़ेक़लनो
मुरग़ारकेह् अहि अगदु क़ेड उट्र्याह्। ३दाऊदे
अहिन मेन्जाह्, नीन इकेन्ते बरने? आनको
आह् एन इस्राएलेकि ओकेतपेन्ते बाचारकेन
बरिन। ४अन्ते दाऊदे अहिन अवडयाह्,
इन्द्र अवालेद् आन् ऐंगेन तेंग़ा। आनको
आह् अवडेकिरत्रयाह्, नम मलेर लड़ायिन्ते
बोंग़ार, अन्ते गड़हिर पिटुव्रकेर केचार;
अन्ते साऊले अन्ते अहि तंग़ाद योनाताने
हों केचार। ५अनि दाऊदे तंगेन मेन्त्रयाह्
आ दंगड़ियान मेन्जाह्, साऊले अन्ते अहि
तंग़ाद योनाताने केचार आद् नीन इकनान
आग़ने? ६आ दंगड़ियाह् अवडेकिरत्रयाह्,
काना-बेलि एन गिलबोवा पहाड़ेनो डोक्केन,
अन्ते साऊले टुन्डा, अनि साऊले तंग्कि
बलमे मेचे उदुर्पे मेन्जाह्; अन्ते गोड़ो गाड़ि
गहन्डिद् अन्ते गोड़ो-सिपाहिर अहि अटगि
तुक्र डोकयार। ७अन्ते साऊले गुरारकेह्
टुन्डयाह् अदेनो ऐंगेन अन्डेकेह् बीकयाह्।
आनको एन इदि इनो डोकिन आनकेन।
८अन्ते आह् ऐंगेन मेन्जाह्, नीन नेरे? एन
अमालेक-आवेन आनकेन। ९अन्ते आह्
ऐंगेन अवडयाह्, नीन ऐंग बहाक इजेके ऐंगेन
पिटा, ऐंग्कि उजेद् सालमे अदो उरक़ोमलाद्
आ लग्कि ऐंगे गड़हि नुन्जिद्। १०अनि एन
आह् तो बजुव्रकेह् उट्र्याह् अदि क़ोक़ आह्
बाचारोति पोलिह् आज्य जरुरहि अक़्केन,
अहि बहाक इजकेन अहिन पिटकेन; अन्ते
अहिकि कुकनो बेच्चाद् आ मुकुटेन अन्ते
अहिकि बड़िनो बेच्चाद् आ बड़यान हों
ओत्रकेन, अन्ते आव आवेन एन ऐंग साहबे
निंग बहाक इनो ओन्द्रकेन।

११अनि दाऊदे अन्ते अहि संगाल डोकु
गोट मलेर तमकि लुगान दुकेनो ईसयार;
१२अन्ते साऊले, अहि तंग़ाद योनाताने,
येहोवाकि मलेर अन्ते इस्राएल अडा-मलेर

तड़वारित पिटुव्रयार आ लग्केर आबेर
उगलिन तकुव्रकेर ओलग़यार अन्ते बेड़ित
अमट उगोसयार। १३ अन्ते दाऊदे ई सबान
तंगेन मॅन्त्रयाह् आ दंगड़ियान मॅन्जाह्, नीन
इकोते? आनको आह् अवडेकिरत्रयाह्, एन
परि-देसि मलेकि तंग़ादेन, अमलाक-आवेन।
१४ दाऊदे अहिन मॅन्जाह्, यॅहोवाद् मालचाद्
आ राजान पिटोति नीन निंग टॅटुन बडात्रोति
इकनाञ्य ऍलचलेके? १५ अनि दाऊदे
दंगड़ियारिनो ओर्तेन बीक्लेह् अवडयाह्,
नीन तुक्रके अहि मॅचे उट्रके अहिन पिटा।
अन्ते आ दंगड़ियाह् आ अमलाक-आवेन
पिटयाह् अन्ते आह् कॅचाह्। १६ अन्ते
दाऊदे अहिन अवड ओजयाह्, निंग्कि
क़ेस-अहमानेद् निंग कुक मॅचेहि बॅहान्देद्!
इकनिकि यॅहोवाद् मालचाद् आ राजान
एन पिटकेन आञ्य निंग तोरोदि से निंग
विरुदनो गोहायिन चिचाद्।

दाऊदे साऊल अन्ते योनातान लग्केह्
बुकुन बजुव्रके चामेन पाड़िह्

१७ अन्ते दाऊदे साऊल अन्ते अहि
तंग़ाद योनातान लग्केह् ई बुकुन-बजुव्रेकि
चामेन ईञ्य पाड़याह्; १८ अन्ते आह् यिहुदा
मलेरिन ई ऍड़तुकि बुकुन-बजुव्रेकि चामेन
सिकात्रोति उकम ननयाह्, ईद् तो यासारेकि
किताबेनो कुर्कपेद्।*

१९ ओ इस्राएले, निंग्कि बिडयेद् मॅचग
जगेनो पिटुव्रिद्!
केह! बड़येर इन्द्रिक उट्रयार?
२० पॅलिस्तिरकि तंग़ादिर अपोकारलोर,
अन्ते क़तनेयाबलोरकि तंग़ादिर
अपोकार लंगारलोर अदिक,
अदिन गत सहरेनो तेंग़ोमा,
अन्ते अदिन अस्कलोनेकि
सड़क गहन्डिनो मॅन्त्रोमा।
२१ ओ गिलबोवा पहाड़ गहन्डि,
निंग मॅचे सित्रिद् उट्रोमान्देद् बा
जड़ाद् पोयोमान्देद्,
बा दना-कीदपोन चियु केत गहन्डिद्
बॅहोमान्देद्।
इकनिकि बड़येरकि डालेद्
डग्रेयुव्रयाद्,
साऊले इसग़नेत मालयुव्राबलो
देने अहिकि डालेद् हों
पोद्रेयुव्रयाद्।
२२ पिटुव्रयार आबेरकि क़ेसेन्ते औनाबलो,
बड़येरकि नॅञ्यान मॉक़ाबलो,
योनातानेकि ऍड़तुद् क़ॉक़ पावे
किरलाद्,
अन्ते साऊलेकि तड़वारिद्
आन्द्र किरलाद्।
२३ साऊले अन्ते योनाताने उजयार अमट
दुलेलि अन्ते अपोकेत्रु मॅन्जार!
अन्ते आबेर कॅयनो गोटेहि
क़ाड़ग़र नक़लार।
आबेर उक़ाबेन्ते कटकेर
औकड़ि गाड़े,
आबेर कोसेन्ते कटकेर बड़ये
मॅन्जार।

* १:१८ ई यासेर किताबेद् मुन्दोति जॉगॅकि लड़ायि पन्तेकि चामे गहन्डिकि तुन्ग़र्प किताबे मॅन्जाद्; यासेर सबाकि मतलबेद्: सोहजा उगलिद् बा सहिद्। यूसवा १०:१३ पडलान टुन्डा।

२४ ओ इस्राएलेकि तंग़ादिर,
निमेन क़ेसलो लुगात सिञ्याड़हि
अतत्रयाह्,
निमकि डबा मॅचे सोनाकि साज-
बाजेन अतत्रयाह् आ साऊल
लग्केर ओलग़ा।
२५ केह! लड़ायिनो बड़येर उट्रयार,
ओ योनाताने, नीन निंग्कि दलंगा
जगेनो पिटुव्रके।
२६ ओ ऍंग बाये योनाताने, निंग लग्केन एन
दुक्कारिन;
नीन तो ऍंगे गाड़ेहि जोवा मॅन्जेके;
नीन ऍंगेन मड़ मॅनने आद् ऍवग़लेट
सबा मॅन्जाद्,
आद् पेलेरकि मड़ मॅनेन्ते गोटे
कटप मॅन्जाद्।
२७ केह! बड़येर उट्रयार, अन्ते लड़ायि
अतेरे गहन्डिद् आडग़रयाद्!

दाऊदे यिहुदाकि राजा मालयुव्रिह्

२ अदि क़ोक़ दाऊदे यॅहोवान मॅन्ज
कुदयाद्, एन यिहुदा सहरेनो
इकेबेडि सहरेक एकेन आन्? आनको
यॅहोवाद् अहिन काला आनयाद्। अनि
दाऊदे मॅन्जाह्, इकेनो एकेन? यॅहोवाद्
अवडेकिरत्रयाद्, हॅब्रोनेक काला।
२ अन्देकेह् दाऊदे यॅज़रेल-आनि अहीनोअम
अन्ते नाबालेकि रन्डियनि कर्मेल-आनि
अबीगायिल नामि अहिकि मॅलक़लेरि
मादि आटिक एकयाह्। ३ दाऊदे तंग
संगाल डॉकु मलेरिन आबेरकि अडा-
मलेरिन हों क़ेन्दकेह् एकयाह्; अन्ते
आबेर हॅब्रोनेकि नगर गहन्डिनो बसचार।
४ अनि यिहुदा-आवेर हॅब्रोनेक बरचकेर
आटिनो दाऊदेन यिहुदा पलकाकि राजा
मॅनोति इसग़नेत मालचार। आबेर दाऊदेन,
गिलयादेकि याबेस सहर-आवेर साऊलेन
मन्दयार आञ्य मॅन्त्रयार अदेनो, ५ दाऊदे
गिलयादेकि याबेस सहर-आवेरि बहाक
चाक्रियारिन ईञ्य तॅंग़ोति तॅयाह्: नीम
निम साहबे साऊलेक ई दॅयान एदकेर
अहिन मन्दकेर आ लग्किद् यॅहोवाद्
निमेन आसिक ननान्देद्! ६ यॅहोवाद्
निमेन ओंग्राबलो मड़ मॅनेत अन्ते उगजोत
चलात्रान्देद्! अन्ते नीम ई काजेन कुदकेर
आ लग्केन, एन हों निमेन आ चोवहि दॅयात
चलात्रेन। ७ अनि निमकि टॅटुन बड़येत्रकेर
ऍलचाबलो सिपाहि मॅना। निमकि साहबे
साऊले गा कॅचाह्, अन्ते यिहुदा-आवेर
ऍंगेन तम मॅचे राजा मॅनोति इसग़नेत
मालचार।

ईसबोसेते इस्राएलेकि राजाह्

८ जे साऊलेकि लस्क्रेकि सरदारे नेरेकि
तंग़ाद अबनेरे साऊलेकि तंग़ाद ईसबोसेतेन*
क़ेन्दकेह् महनायिमेक ओचाह्। ९ अन्ते
आह् अहिन गिलयाद, असूरि-आवेरि,
यॅज़रेल, ऍप्रायिम, बिन्यामीन, अन्ते
सगले इस्राएल मॅचे राजा टहरेत्रयाह्।
१० साऊलेकि तंग़ाद ईसबोसेते इस्राएल
मॅचे राजा मॅन्जाह् अदेनो, आह् कॉड़यिस

* २:८ बा: इसबालेन

बचेरि-आव मॆन्जाह्, अन्ते आह् बचेरिस राज ननयाह्। जे यिहुदा-आवेर दाऊद क़ोक़ेन एड़यार। ११ दाऊदे ऍप्रोनेनो यिहुदा-आवेरि मॆचे राजा मॆन्जाह् आ अमलेद् सत बचेरि अन्ते चे मॆहना मॆन्जाद्।

गिबोनेकि लड़ायिद्

१२ नेरेकि तंग़ाद अबनेरे साऊलेकि तंग़ाद ईसबोसेतेकि सिपाहिरिन क़ेन्दकेह् महनायिमेन्ते उरक़्क़ेह् गिबोनेक एकयाह्। १३ अनि सॆरुयाकि तंग़ाद योआबे अन्ते दाऊदेकि सिपाहिर हों उरक़्क़ेर गिबोनेकि पोकारि बहानो बॆटार नक़ार। दोलोन्देर पोकारिकि आ बजो अन्ते नन दोलेर पोकारिकि ई बजो ओकयार। १४ अबनेरे योवाबेन अवडयाह्, दंगड़ियार चोचेकेर नम अगदु टॆटु-टॆटु पावे गुतयो-जगड़ा मॆनान्देर। आनको योआबे अवडेकिरत्रयाह्, आबेर चोचेकेर अन्देकेर कुदान्देर! १५ अन्देकेर आबेर चोचेकेर साऊलेकि तंग़ाद ईसबोसेते बजो बिन्यामीन-आवेरिनो बाराजॆनेर अन्ते दाऊदेकि सिपाहिरिनो बाराजॆनेर आनकेर लॆकयुव्रयार। १६ ओर्तोनोन्देह् अंगेमंगे राडेकि कुके दरचकेह् अंगेमंगे तड़वारिन तंग राडेकि पन्जेरेनो चक़्क़े पिट नक़यार; अन्देकेर आबेर गोटेरि सरिहि उट्रकेर कॆचार। आ लग्कि गिबोनेनो ओकु आ जगेद् हॆल्कत-हस्सूरीम आञ्य पिन्जुव्रयाद्।

१७ आ दिनेनो लड़ायि अड़स्रो मॆन्जाद्; अन्ते अब्नेर अन्ते इस्राएल-आवेर दाऊदेकि सिपाहिरित टिडुव्रयार। १८ आटिनो सॆरुयाकि तीनजॆन तंग़ादेर योआबे, अबिसाये अन्ते असाहेले डोकयार। असाहेले क़व्रो चंजु चोव ऑकड़ि गाड़े बोंगु मॆन्जाह्। १९ असाहेले अब्नेर क़ोक़ेन एड़याह्, तिना बजे बा लॆट्रा बजे तीराबलो अहिन अक्र ओचाह्। २० अनि क़ोक़ पावे किरकेह् टुन्डकेह् अहिन अवडयाह्, नीन असाहेले यान्? आनको आह्, ओंओं, एनु बरु आनयाह्।

२१ अनि अबनेरे अहिन अवडयाह्, तिना बजे बा लॆट्रा बजे तीरके, दंगड़ियारिनो ओर्तेन दरया अन्ते अहि बहानो बॆहु आकेन ओया। जे असाहेले अम्बेन मला आनकेह् अहिन अक्र ओचाह्। २२ नन्दु अबनेरे असाहेलेन अवडयाह्, ऍंगेन अक्र ओयेन्ते तीरके काला; एन निंगेन इन्द्राञ्य पिटकेन क़ेक़लनो उट्रलेन? अन्ते एन ऍंग्कि मुद्रान निंग उन्डग़ल योआबेक इकनाञ्य एदोति पारयलेन? २३ जे आह् तीरोति अम्बयाह्, आ लग्केह् अबनेरे अहिन तंग्कि बलमेकि क़ोक़तेकि अहिकि पुड़ानो चक़्क़ाह् अन्ते बलमेद् अहिकि क़ोक़ पावे उरक़ाद्। अन्ते आह् आटिनोहि उट्रकेह् कॆचाह्। अन्ते असाहेले उट्रकेह् कॆचाह् आ जगेक बरचार आबेर गोटेरि असलु इजार। २४ जे योआबे अन्ते अबिसाये अबनेरेन अक्र ओचार। बेरुद् ऍतको आबेर गिबोनेकि डडेकि पावु अटगि गीया सोहजा ओकु अम्मा नामि टॊकेक अड़सयार। २५ अनि बिन्यामीन-आवेर अब्नेर क़ोक़ तुन्ग़ारकेर दलोन्द मॆन्जेकेर टॊकोन्देकि क़ोरुनो इजार। २६ अनि अबनेरे योआबेन बीक्केह् अवडयाह्, तड़वारिद् जुगेक पिट क़ॆरम बॆहिद् अन्दे यान्? ऑड़ेनो क़ड़क़े हि मॆनेनिद् अदे नीन आग़ोमलेके अन्दे यान्?

तमकि बायेरिन अक्र ओयेन्ते तीरोति इकोन्द अमट मलेरिन उकम ननोमलेके? २७आनको योआबे अवडेकिरत्रयाह्, इनति माक़ोन्दि नीन पॅड़क़लो तानि, मलेर तमकि बायेरिन अक्र ओयाबलो आ गरिहि किरकेर एकलेर आञ्य एन उजनि गोसाञ्यिकि नामिनो क़दक़ोडकेन अवडिन। २८अनि योआबे तुड़म्बेन ऊरयाह् अनि गोट मलेर तमारयार; आबेर इस्राएलेरिन अदो अक्र ओयोति अन्ते लड़ायि मॅनोति अम्बयार।

२९आ सग्र माक़े अबनेरे अन्ते अहिकि मुड़सेर अराबा नामि यरदान दॉनि पावे एक्केर यरदान नदिन कटयार, अन्ते सगले बितरोनेन* कटकेर एकयार अन्ते महनायिमेक अड़सयार। ३०अनि योआबे अबनेरेन अक्रे ओयाबलो किरयाह्; अन्ते आह् गोट मलेरिन तुन्ग़ायाह् अदेनो, दाऊदेकि सिपाहिरिनो उनिसजेनेर अन्ते असाहेले हों ऍवजपे मॅन्जार। ३१जे दाऊदेकि सिपाहिर अब्नेर गुनि डोकयार आ तीन सव तीन कॉड़िजॅन बिन्यामीन-आवेरिन पिट ओजयार। ३२योआबे अन्ते अहि सिपाहिर असाहेलेन ओचेकेर बॅतलहेमेनो ओकु अहिकि तम्बाकोकि मड़िनो अहिन मन्दयार। योआबे अन्ते अहि सिपाहिर सग्र माक़े चरचकेर बिजनो हॅब्रोनेक अड़सयार।

३ दाऊदेकि अडा-मलेरि अन्ते साऊलेकि अडा-मलेरि मजि गड़हि लड़ायि मॅन्ज एकयाद्। डॉकनो डॉकनो दाऊदे बड़ार एकयाह्, अन्ते अहि राडेर साऊलेकि अडा-मलेर बड़बलो मॅन्ज एकयार।

दाऊदेकि मुड़स-मक़ेर

२हॅब्रोनेनो दाऊदेक ईव ईव मुड़स-मक़ेर कुन्दयार: यॅज़रेलेकि अहीनोअमेक कुन्दप अम्नोने अहिकि मेग़रोह् मॅन्जाह्; ३नाबालेकि रन्डियनि कर्मेल-आनि अबीगायिलेक कुन्दप किलाबे अहिकि दूसरा मुड़स-मक़ेह् मॅन्जाह्; गेसूरेकि राजा तलमायेकि तंग़ादि माकाक कुन्दप अबसालोमे तीसरा मुड़स-मक़ेह् मॅन्जाह्; ४हग्गीतेक कुन्दप अदोनिय्या चवता मुड़स-मक़ेह् मॅन्जाह्; अबीतलेक कुन्दप सॅपत्या पचमा मुड़स-मक़ेह् मॅन्जाह्; ५ऍग्ला नामि दाऊदेकि नन डानिक कुन्दप यित्रामे चटमा मुड़स-मक़ेह् मॅन्जाह्। ईव ईवेर हॅब्रोनेनो दाऊदेक कुन्दपेर मॅन्जार।

अब्नेर दाऊद गुनि बिरग़िह्

६साऊलेकि अडा-मलेरि अन्ते दाऊदेकि अडा-मलेरि मजि लड़ायि मॅन्ज एकयाद् अदेनो, अबनेरे साऊलेकि अडा-मलेरिनो बड़यार एक मॅन्जाह्। ७साऊलेक अय्या नामि मलेकि तंग़ादि रिस्पा नामि चुड-पेलि डॉकु मॅन्जाद्। ईसबोसेते नामि साऊलेकि तंग़ादेह् अबनेरेन दॉस ननयाह्, नीन ऍंग अब्बाकि चुड-पेलि गुनि इन्द्रिक कॉड्र नक़्क़े? ८ईसबोसेतेकि सबात अबनेरे गड़हि रॉकारयाह् अहिन ईञ्य अवडयाह्: इनोरि अमट निंग अब्बो साऊलेकि

* २:२९ बा: सग्र माक़ोन्देन

अडा-मलेरिक, अहिकि उन्डग़लेरिक अन्ते अहिकि संगालेरिक हों दॅयाताव मॅन्जेकेन डॉकिन, अन्ते निंगेन दाऊदेकि टॅटुनो सोपयलेकेन; अन्ते गोटे नीन इने ई पेलि पन्तेकि सबानो दॉस ननने यान्? एन अलेकि कुक देने मॅन्जेकेन यिहुदा बत्तेन आन्? ९एन राजिन साऊलेकि अडान्ते कटत्रकेन दाऊदेकि राज-कन्डोन दानेन्ते बॅर्सेबा अमट इस्राएल मॅचे अन्ते यिहुदा मॅचे बज्रेत्रोति, १०यॅहोवाद् दाऊदेन क़दक़ोडकिद् अवडयाद् आ सबा चोव, एन अहिक कुदलोन तानि, गोसाञ्यिद् अब्नोर ऍंगे अदिकि बराबॅरि चोव अन्ते अदेन्ते कटत्रकिद् ऍंगे कुदान्देद्। ११अन्ते ईसबोसेते अबनेरेन इन्द्रे गोटे अवडेकिरत्रोति पारयलाह्, इकनिकि आह् अहिन ऍलचयाह्।

१२अनि अबनेरे तंग लग्केर ईञ्य अवडोति चाक्रियारिन हॅब्रोनेनो डॉकु दाऊद बहाक तॅयाह्: देसिद् नेक बत्तेद्? ऍंग गुनि सबाक-कोरा; टुन्डा, सगले इस्राएलेन निंगे सोपयोति एन निंगेन सगाबेयेन। १३आनको दाऊदे अवडेकिरत्रयाह्, एडु, एन निंग गुनि सबाक-कोरेन; जे ऍंग लग्के एन्डोन्द काजेन कुदोति बॅहिद्; नीन ऍंगेन टुन्डोति बरने अदेनो, साऊलेकि तंग़ादि मीकलेन क़ेन्दके ओन्द्रोवा; अदेन्ते अगदु नीन ऍंग्कि मुद्रान टुन्डेने मला। १४अन्ते दाऊदे साऊलेकि तंग़ाद ईसबोसेत बहाक चाक्रियारिन ईञ्य अवडोति तॅयाह्: एन सवोन्दजॅन पॅलिस्तिरकि क़ोर-चमेन बीहा-दामे आनकेन चिचेकेन बॅदकेन आ ऍंगे डानिन क़टा। १५अनि ईसबोसेते लायिसेकि तंग़ाद पलतीएले नामि अदिकि डाव बहान्ते बीक्केर ओन्द्रोति मलेरिन तॅयाह्। १६जे अहि डावेह् बहूरीम नामि सहर अमट अदि क़ोक़ेन ओलग़ले बरचाह्। अनि अबनेरे अहिन, नीन किरके काला आनयाह्। अन्ते आह् किरकेह् एकयाह्।

१७अबनेरे इस्राएलेकि बॅडवोरि बहाक एक्केह् आबेरिन ईञ्य अवडयाह्: नीम तो दाऊदेन निम मॅचे राजा आनकेर गड़हि दिनि अमट अहिन बॅदे डोक्केर। १८अनेके हों अन्देकेरि से कुदा; इकनिकि एन ऍंग कमक्र दाऊद पावे ऍंग मलेर इस्राएलेरिन पॅलिस्तिरकि टॅटुन्ते, अन्ते आबेरकि गोट राडेरकि टॅटुन्ते चोग़ेन आञ्य यॅहोवाद् दाऊद पन्तेनो क़दक़ोडयाद्। १९इन्देकेहि अबनेरे बिन्यामीन-आवेरि गुनि मुद्रा-मुद्रि पॅड़क़ाह्; अदि क़ोक़ अबनेरे इस्राएलेर अन्ते बिन्यामीन-अडा मलेर गोटेरिक कुदोति ओरयार अदिन हॅब्रोनेनो डॉकु दाऊदेन तेंग़ोति एकयाह्।

२०अबनेरे अन्ते अहि संगाल डॉकु कॉड़योन्द जॅनेर हॅब्रोनेनो डॉकु दाऊद बहाक बरचार अदेनो, दाऊदे अब्नेर अन्ते अहि संगाल बरचार आबेरि लग्केह् बॉजेन ओरयेत्रयाह्। २१बॉज क़ोक़ अब्नेर दाऊदेन अवडयाह्, गोट इस्राएलेर निंग गुनि सबाक-कोरलेर, अन्ते नीन निंग उगलिद् राज ननोति उगलेयिद् आ गोट जगेनो राज ननले अदिक, एन अनेके एक्केन ऍंग साहबे राजा निंग बहानो तुन्ग़ेन; अन्देकेहि दाऊदे अबनेरेन तॅयाह्, अन्ते अबनेरे पटयारले एकयाह्।

अबनेरे योआबेत पिटुव्रिह्

२२क़ौक़बजे दाऊदेकि सिपाहिर अन्ते
योआबे गड़हि आक गहन्डिन लूटकेर
लड़ायिन्ते ओन्दरु मैन्जार। जे आ गरि
अबनेरे दाऊद संगाल हेब्रोनेनो डोकलाह्,
इकनिकि दाऊदे अगदुहि तैयाह् अन्ते
अबनेरे पटयारले एकयाह्। २३योआबे
अन्ते अहि संगाल डोकु गोट सिपाहिर
अड़सयार अदेनो, नेरेकि तंग़ादे अबनेरे
राजा बहाक बरचाह् अन्ते राजाह् अहिन
पटयारले एकत्रयाह् आञ्य योआबेन
अदेसिर अवडयार। २४अनि योआबे
राजा बहाक एक्केह् अहिन अवडयाह्, नीन
इन्द्रे कुदके? टुन्डा, अबनेरे निंग बहाक
बरचाह्; नीन अहिन इन्द्रिक एकत्रके?
आह् तो एकयाह्। २५नीन नेरेकि तंग़ादे
अबनेरेन आग़ने, आह् तो निंगेन टगयोति
अन्ते निंग्कि एक-बरेन लेडात्रोति अन्ते
नीन कुदने आ गोटेदिन अन्डोति हों
बरचाह्।

२६योआबे दाऊद बहान्ते उरक़्क़ेह्
बरचाह्, अन्ते आह् अब्नेर क़ौक़ अहिन
बीक्केर ओन्द्रोति चाक्रियारिन तैयाह्, अन्ते
आबेर सीरा नामि जगेकि कुवा अमट एक्केर
अबनेरेन बीक्केर ओन्द्रयार; जे दाऊदे इदि
पन्तेनो आग़लाह्। २७अबनेरे हेब्रोनेक
किरकेह् बरचाह् अदेनो, योआबे अहिन
अहि गुनि क़लवो पेड़कु देने सहेरेकि
पाटकेनो ओकु जोका कोटलिनो ओचेकेह्
अहिकि पुड़ानो चक्क़ाह्। अनि अबनेरे
योआबेकि तंगडो असागेलेन पिट ओजयाह्
आ लग्केह् आह् पिटुव्रयाह्। २८क़ौक़बजे
दाऊदे इदि पन्तेनो मैन्जाह् अदेनो, आह्
अवडयाह्, नेरेकि तंग़ादे अबनेरेकि
क़ेस-अहमानेद् येहोवा अगदु जुगेक
ऐंग अन्ते ऐंग्कि राजि मैचे बेहोमलाद्।
२९आ क़ेस-अहमानेद् योआब मैचे अन्ते
अहिकि तम्बाकोकि अडा-मलेरि मैचे
ओन्दुव्रोमान्देद्। योआबेकि अडा-मलेरिनो
क़ेस-उरक़पेह्, बा मुगडोतावेह्, बा पिने
दरचकेह् चलारुह्, बा तड़वारित पिटुव्रकेह्
उट्रेह्, बा लपेद् अदतावेह् इकोन्नो गोटे
डोकोमलार आञ्य मैनान्देद्। ३०अन्देकेर
योआबे अन्ते अहि उन्डग़ले अबिसाये
अबनेरेन पिटयार इकनिकि आह् आबेरकि
तंगडो असाहेलेन गिबोनेनो मैन्जाद् आ
लड़ायिनो पिट ओजयाह्।

अबनेरे मन्दुव्रिह्

३१अनि दाऊदे योआबेन अन्ते अहि
संगाल डोकु गोट मलेरिन ईञ्य अवडयाह्:
नीम निमकि डबा गहन्डिन ईसकेर,
टाटेन चूचा, अन्ते अब्नेर लग्केर उगलिन
तकुव्रलेर चरया। अन्ते दाऊद राजाह् तानहि
अबनेरेकि कैयप गन्डिद् कौडयाद् आ
काटि क़ौक़ेन एड़याह्। ३२आबेर अबनेरेन
हेब्रोनेनो मन्दयार। राजाह् अबनेरेकि मड़ि
अटगि बौक्रारले ओलग़ायाह्, अन्ते गोट
मलेर हों ओलग़यार। ३३राजाह् अब्नेर
लग्केह् बुकुन बजुव्रकेह् ईञ्य मन्दप
चामेन पाड़याह्: बोका मलेह् कैयिह् आ
चोव अबनेरे कैचाह् अको! ३४निंग्कि
टैटुद् ऐयुव्रलाद्, निंग्कि क़ैडुद् जिन्जेरित
चोन्जुव्रलाद्; डग्रहा मलेरि अगदु इकेह्
गोटे कैयुव्रकेह् उट्रिह् आ चोव नीन उट्रके।

अन्ते गोट मलेर अब्नेर लग्केर नन्दु गड़हि ओलग़यार।

३५ उल्लद् अदो बेहनो गोट मलेर बरचकेर दाऊदेन, नीन पिटान मिना आनयार, जे दाऊदे अवडेकिरत्रयाह्, बेरुद् उट्र अगदुहि एन पिटान बा अदो इन्द्र गोटेन टट-एरिन तानि, गोसाञ्यिद् अदि बराबेरि, अन्ते अदेन्ते कटत्रकिद् ऐंगे कुदान्देद् आञ्य दिबिन ओचाह्। ३६ गोट मलेर अदे एरयार, अन्ते आद् आबेरिन अपोकेत्रयाद्; आ चोवहि राजाह् कुदयाह् आ गोटेदि गोट मलेरिक एडु एत्रयाद्। ३७ नेरेकि तंग़ादे अबनेरे पिटुव्रयाह् अदेनो राजाह् तंग्कि टेटुन बिच्रलाह् आञ्य आ दिनेनो गोट मलेर अन्ते इस्राएलेर गोटेरि बुजचार। ३८ अन्ते राजाह् तंग कमक्रेरिन अवडयाह्, इनति दिनेनो इस्राएलेनो सुब्बा अन्ते बेडो मले ओर्तेह् केचेकेह् उट्रयाह् अदे नीम आग़ोमलेकेर अन्दे यान्? ३९ एन राजा आञ्य मालयुव्रपेन तानि गोटे, इने एन बड़बलोन; सेरुयाकि तंग़ाद ई मलेर तो ऐंग्कि बड़ेन्ते कटपेर। येहोवाद् डग्रहान कुदयाह् अहिक अहिकि डग्रहा चोव किरत्रान्देद्!

ईसबोसेतेकि पिटुव्रेद्

४ अबनेरे हेब्रोनेनो केचाह् अदे साऊलेकि तंग़ादेह् मेन्जाह् अदेनो, अहिकि टेटुद् बड़बलो मेन्जाद्; अन्ते गोट इस्राएलेर काकलारयार। २ साऊलेकि तंग़ादेक बजुरकि दोलेकि सरदारेर इव्रेर डोकयार। ओर्तेकि नामिद् बाना अन्ते ननेकि नामिद् रेकाबे मेन्जाद्। आबेर बिन्यामीन-आवेरिनो बेरोत-आव रिम्मोनेकि तंग़ादेर मेन्जार। इकनिकि बरोत सहरेद् बिन्यामीन-आवेरि बत्ते आनुव्रयाद्। ३ अन्ते बेरोत-आवेर गित्तायिमेक बोंग़ एक्केर इनोरि अमट आटिनोहि परि-देसि मल चोव डोकनेर। ४ साऊलेकि तंग़ाद योनातानेक क़ेडयेस कोड़ ओर्त तंग़ादेह् डोकयाह्; साऊले अन्ते योनाताने केचार अदिकि कब्रेद् येज़रेलेन्ते अड़सयाद् आ गरि, आह् पच बचेरि-आव मेन्जाह्; अन्ते अहिकि दायिद् अहिन क़ेन्दकिद् बोंग़याद्; आद् दड़ेपड़े बोंग़ एकनो आह् उट्रकेह् कोड़ मेन्जाह्; अहिकि नामिद् मेपीबोसेत मेन्जाद्।

५ बेरोत-आव रिम्मोनेकि रेकाबे अन्ते बाना नामि तंग़ादेर उरक्केर, ईसबोसेते कुक-चाप ऐसा नीडु पहरानो तंग्कि काटिनो कोडकेह् क़न-एग़ डोकयाह् आ गरि अहिकि अडाक कोरचार। ६ अन्ते आबेर गोहमेन केग़ोति बरुरि चोव अडा मजि अमट बरचकेर ईसबोसेतेन अहिकि पुड़ानो चक्क़ार; अदि क़ोक़ रेकाबे अन्ते अहि उन्डग़ले बाना हों बोंग़ एकयार।* ७ ईसबोसेते तंग क़न्द्र-कोटलिनो कोड डोकयाह् अदेनो आबेर उले कोरचकेर अहिन चक्क़ेर पिटयार, अहिकि कुके तलचार, अदि क़ोक़ अहिकि कुके पेतेकेर

* ४:६ नन अनुवादेद्: अडा-दुवारिनो ओकु पेलिद् गोहमेन ओचोलेच डोकयाद् अन्ते अदेत क़ोन्दयाद् आ गरि रेकाबे अन्ते बाना लुलग़रले कोरचार, अन्ते ईसबोसेतेन अहिकि पुड़ानो चक्क़ार; अदि क़ोक़ रेकाबे अन्ते अहि उन्डग़ले बाना हों बोंग़ एकयार।

सग्र माक़े अराबा* पावे चरचकेर एकयार।
८अन्ते आबेर हेब्रोनेनो डोकु दाऊद
बहाक ईसबोसेतेकि कुके ओन्द्रकेर,
राजान अवडयार, टुन्डा, निंग्कि उजेन
ओयोति बेदु निंग्कि राडे साऊलेकि तंग़ाद
ईसबोसेतेकि कुकुद्; इनति दिने येहोवाद्
ऐम साहबे राजा निंग लग्किद् साऊलेकि
टेटुनो अन्ते अहिकि अडा मलेरकि टेटुनो
हों तोड़ेन ओत्रयाद्।

९अनि दाऊदे बेरोत-आव रिम्मोनेकि
तंग़ादेर रेकाबेन अन्ते अहि उन्डग़ले बानान
हों अवडेकिरत्रकेह् ईज्य अवडयाह्: ऐंग
परानिन गोट चोव काकलिन्ते चोक़ाद् आ
उजनि येहोवाकि नामिनो क़दक़ोडकेन
ओचेकेन अवडिन ई सबान मेना; १०ओर्तेह्
एन इहिक निंगे एडु सबान ओन्द्रिन आज्य
उगलेचकेह्, मेना, साऊले केचाह् आज्य
ऐंगेन मेन्त्रयाह् अन्ते तंगे इन्द्र-बाने बक्राद्
क़कुब्रेनिद् आज्य उगलेचाह् अदेनो, एन
अहिन दरचकेन सिकलागेनो पिटकेन चेरि।
११तंग अडानो तंग्कि काटिनो कोडु दर्मि
मलेन पिटयार आव आव डग्रहा मलेरिन
अदो एनोपान सजा ननोति बेहिद्! अनेके
एन अहिकि क़ेस-अहमानेन निमकि टेटुनो
ओचेकेन निमेन क़ेक़लेन्ते आडोमलेकेन
अन्दे यान्? १२अनि दाऊदे तंग दंगड़ियारिन
उकम ननयाह्, अन्ते आबेर आ इब्रेरकि
टेटुन अन्ते आबेरकि क़ेडे तलचार, अन्ते
हेब्रोनेनो ओकु पोकारि बहानो चोरत्रयार। जे
आबेर ईसबोसेतेकि कुके ओचेकेर हेब्रोनेनो
ओकु अबनेरेकि मसानिनो मन्दयार।

दाऊदे सगले इस्राएलेकि राजा आनुब्रकेह् मालयुब्रिह्

(१ अवाल ११:१-९; १४:१-७)

५ आ मजकानो इस्राएलेकि गोट
पलकार हेब्रोनेनो डोकु दाऊद
बहाक बरचकेर ईज्य अवडयार: मेना,
एम तो निंग्कि क़ोचलुकि क़ोचलुम, निंग्कि
माकुकि माकुम। २एकयाद् आ बचेरिनो
साऊले ऐम मेचे राजा मेन्जाह् अदेनो, नीनि
से इस्राएलेन लड़ायि गहन्डिनो अगवेत्र
डोक्के; अन्ते येहोवाद् हों निंगेन अवडयाद्,
ऐंग मल इस्राएलेरिन नीन चरात्रके, नीन
इस्राएल मेचे राज ननु मेनेने। ३इस्राएलेकि
गोट बेडवोर हेब्रोनेनो डोकु राजा बहाक
बरचार; दाऊद राजा हेब्रोनेनो येहोवा अगदु
आबेरि गुनि सबाक कोरचाह्; अन्ते अदि
क़ोक़ आबेर दाऊदेन इस्राएल मेचे राजा
आनकेर मालचार। ४दाऊदे राज ननोति
बीन्डयाह् अदेनो, आह् डेड कोड़ि-आवे
मेन्जाह्; अन्ते आह् कोड़यिस बचेरि अमट
राज ननयाह्। ५आह् हेब्रोनेनो यिहुदा
मेचे सत बचेरि अन्ते चे मेहना, अन्ते
येरुसलेमेनो सगले इस्राएल मेचे अन्ते
यिहुदा मेचे कोड़योन्द तीन बचेरि राज
ननयाह्।

दाऊदे येरुसलेमेन जीतयिह्

६अन्ते राजाह् देसिनो बसयु येबूस-
आवेरि गुनि लड़ायि मेनोति तंग मलेरि
गुनि येरुसलेमेक एकयाह्। येबूस-आवेर

* ४:७ बा: यरदानेकि दोनि

दाऊदे ई सहरेक कोरोति पारयेह् मला आञ्य उगलेचकेर अहिन अवडयार, नीन इदिक कोरेने मला, क़ोट्रोर अन्ते क़ौड़ेर हों निंगेन टेकयेर। ७अन्ते गोटे दाऊदे सियोन नामि बेड़ान दरचाह्; आद् दाऊदेकि सहरे मॅन्जाद्। ८आ दिने दाऊदे अवड ओजयाह्, नेह् गोटे अमु-तुम्बड़ा पावे अरगकेह् यॅबूस-आवेरिन अन्ते दाऊदेकि राडेर कौड़ेरिन अन्ते क़ोट्रोरिन हों पिटेह् आह् मूला मॅनेह्; आ लग्केह् क़ोट्रोह् अन्ते क़ौड़ेह् यॅहोवाकि अडाक* कोरोमान्देह् आनुव्रिद्। ९अनि दाऊदे आ बेड़ानो बसचकेह्, आ सहरेन दाऊदेकि सहरे आञ्य पिन्जयाह्। अन्ते दाऊदे मिल्लो नामि जगेन्ते चारा-कूटि उलति दॅवालिन मेन्जयाह्। १०दाऊदे डौकनो डौकनो बडार एकयाह्; अन्ते लस्क्रेरकि गोसाञ्यि यॅहोवाद् अहि संगाल डोकयाद्। ११अन्ते सोरेकि राजाह् हीरामे दाऊद बहाक चाक्रियारिन, सरो मनु गहन्डिन, कमारेरिन, चाचेन असयुरिन हों तॅयाह्; अन्ते आबेर दाऊदेक पाड़ोन्द अडान मेन्जयार। १२अनि यॅहोवाद् तंगेन इस्राएल मॅचे राजा आनकिद् बञ्जेत्रयाद् अन्ते अदिकि मलेर इस्राएलेरि लग्किद् तंग्कि राजिन मॅचग ननयाद् अदिन हों दाऊदे बुजारयाह्।

१३अन्ते दाऊदे हेब्रोनेन्ते बरचाह् अदि क़ौक़ आह् यॅरुसलेमेनो अदो गाड़े चुड-पेलेरिन अन्ते डानिरिन हों बॅदयाह्; अन्ते अहिक अदो गाड़े तंग़ादेर अन्ते तंग़ादिर कुन्दयार। १४अन्ते यॅरुसलेमेनो अहिक सम्मुआ, सोबाबे, नाताने, सुलेमाने, १५यिबारे, एलोसु, नॅपेगे, अन्ते यपिया, १६अन्ते ऍलीसामा, ऍल्यादा, अन्ते ऍलीपेलेते नामि मुड़स मक़ेर कुन्दयार।

पॅलिस्तिरिन जीतयेद्

(१ अवाल ११:१-९; १४:१-७)

१७दाऊदे इस्राएल मॅचे राजा आनुव्रकेह् मालयुव्रयाह् अदे पॅलिस्तिर मॅन्जार अदेनो, आबेर तमकि गोट लस्क्रेन क़ेन्दकेर दाऊदेन बॅदकेर दरयोति बरचार; अन्ते दाऊदे इदि पन्तेनो मॅन्जाह्, अन्ते आह् यॅरुसलेमेनो बेड़ाक एकयाह्। १८पॅलिस्तिर तो बरचकेर रॅपाईम नामि दौनिनो अगारकेर डोकयार। १९पॅलिस्तिरकि विरुदनो एकेन आन्, आबेरिन ऍंग टॅटुनो सोपयेनि आञ्य दाऊदे यॅहोवान मॅन्ज कुदयाह् अदेनो, यॅहोवाद् अहिन अवडेकिरत्रयाद्, काला, एन पॅलिस्तिरिन निंग टॅटुनो जरुरहि सोपयेन। २०दाऊदे बालपेरासीम नामि जगेक बरचाह्, अन्ते आह् आबेरिन अनो टिडयाह्; अन्ते आह् अवडयाह्, तॅक़रु बानि देने यॅहोवाद् ऍंग राडेरिन ऍंग अगदु तॅक्किद् बोंग़त्रयाद्। अनि आ जगेद् बालपेरासीम पिन्जुव्रयाद्। २१आटिनो पॅलिस्तिर तमकि नाद गहन्डिन अम्बकेर बोंग़ एकयार; दाऊदे अन्ते अहिकि मलेर आव आवेन क़ोसत्रयार। २२अड़प दिनि क़ौक़, पॅलिस्तिर नन्दु बरचकेर रॅपाईम दौनिनो अगारकेर डोकयार। २३दाऊदे यॅहोवान मॅन्ज कुदयाह् अदेनो, आद् अवडयाद्, नीन सोहजा एकोमा, जे आबेरि

* ५:८ बा: राज-महलेक

क़ोक़ेन बेड़चके, सुजा मनु गहन्डि अगदु आबेरिन बजा; २४सुजा मनु गहन्डिकि क़ोर गहन्डिनो मेनु लस्क्रेरकि सडि चोव सडिन नीन मेनने अदेनो, नीन औकड़ि ओरयारके काला, इकनिकि आ गरिहि येहोवाद् निंग अगदु पेलिस्तिरकि लस्क्रेरिन बजोति एकु मेनेनिद्। २५येहोवाद् दाऊदेन उकम नन ओजयाद् आ चोवहि दाऊदे कुदयाह्; अन्ते पेलिस्तिरिन गेबान्ते गेज़ेरेकि सीमा अमट बजकेह् अक्रयाह्।

दाऊदे सबा-कुमेकि सन्दुकेन येरुसलेमेक ओन्द्रिह्

(१ अवाल १३:१–१४; १५:२५—१६:६,४३)

६ दाऊदे इस्राएलेर गोटेरिनो आदप डेड कोड़ि अजार जेनेरिन नन्दु तुन्यायाह्। २करोबीनेरि मजि ओकु लस्क्रेरकि येहोवाकि नामिद् ऐडुव्रिद् आ गोसाञ्यिकि सुन्दुकेन यिहुदाकि बाले नामि जगेन्ते ओन्द्रोति दाऊदे अन्ते अहि संगाल डोकु गोट मलेर उरक़्क़ेर एकयार। ३अन्ते आबेर गोसाञ्यिकि सुन्दुकेन एन्डोन्द पुन गाड़िनो ओकत्रकेर अदे गिबानो ओकु अबीनादाबेकि अडान्ते ओन्द्रयार। अबीनादाबेकि उज़्ज़ा अन्ते अहह्यो नामि तंग़ादेर आ पुन गाड़िन चलात्रयार। ४अन्ते आबेर गोसाञ्यिकि सुन्दुकेन गिबानो ओकु अबीनादाबेकि अडान्ते ओन्द्रयार अदेनो, अहह्यो सुन्दुके अगदु चरचाह्। ५दाऊदे अन्ते गोट इस्राएलेर देओदार कन्केत मेन्जप गोट जाति बाजान आद् गा बीनेन, सारांगिन, तबलान, तम्बुरेन, अन्ते जालिन येहोवा अगदु पिन्डत्रले अन्ते लल्ले-पाड़ले एकयार।

६आबेर नाकोनेकि चालि ओकयाद् आ जगेक अड़सयार अदेनो, बड़देद् ओडकिद् सुन्दुकेन नुकयाद्, अनि उज़्ज़ा तंग्कि टेटुन गोसाञ्यिकि सुन्दुके बजे बडात्रकेह् अदे दरचाह्। ७अनि येहोवाकि रोकेद् उज़्ज़ा मेचे बड़काड़याद्; अहिकि पाकबलो काज लग्किद् गोसाञ्यिद् अहिन अनो बजयाद्, अन्ते आह् अनोहि गोसाञ्यिकि सुन्दुके अटगि हि केचाह्। ८अनि येहोवाद् उज़्ज़ान बजयाद् आ लग्केह् दाऊदे उगलिन मड़ग़त्रयाह्, अन्ते आह् आ जगेन इनोरि अमट बेहु पेरेस-उज़्ज़ा नामिन पिन्जयाह्।

९अन्ते दाऊदे आ दिने येहोवान ऐलचयाह्, अन्ते अवडयाह्, येहोवाकि सुन्दुकेद् ऐंग बहाक इकनाञ्य बरेनिद्? १०अन्ते आह् अदे तंग बहाक दाऊदेकि सहरेनो ओन्द्रोति उगलेयलाह्, जे आह् अदे गित-आव ओबेद-एदोमेकि अडाक ओचेकेह् ओजयाह्। ११येहोवाकि सुन्दुकेद् गित-आव ओबेद-एदोमेकि अडानो तीन मेहना अमट बेहनो, येहोवाद् ओबेद-एदोमेन अन्ते अहिकि अडा-मलेर गोटेरिन आसिक ननयाद्।

१२गोसाञ्यिकि सुन्दुके लग्कि येहोवाद् ओबेद-एदोमेकि अडान अन्ते अहि बहानो बेच्चाद् आ गोटेदिन आसिक ननयाद् आञ्य दाऊदेक मेन्द्रयाद्; अनि दाऊदे गोसाञ्यिकि सुन्दुकेद् ओबेद-एदोमेकि अडान्ते दाऊद-सहरेक अपोकारले ओन्द्रयाह्। १३येहोवाकि सुन्दुकेन चेडकेर एकुर चेन्डा डेग चरयनो दाऊदे बड़देन अन्ते

बोरक़ो ओयु-मक़ोन मोचकेह् ऊड़वयाह्। १४दाऊदे मेहिन् मेरुकि एपोदेन अतपे मेन्जेकेह्, तंग्कि गोट बड़ेत येहोवा अगदु ललनेह् एकयाह्। १५अन्देकेर दाऊदे अन्ते इस्राएलेकि अडा-मलेर गोटेरि येहोवाकि सुन्दुकेन बोरक़नेर अन्ते सिंगान ऊरनेर ओन्द्रयार।

१६येहोवाकि सुन्दुकेद् दाऊदेकि सहरेक कोरचाद् अदेनो, साऊलेकि तंग़ादि मीकले तूत्रो पावे, दाऊद राजाह् येहोवा अगदु बेगनो अन्ते ललनो टुन्डकिद् तंग्कि उगलिनो अहिन पोद्रेचाद्। १७अन्ते आबेर येहोवाकि सुन्दुकेन उले कोरत्रकेर, अदि लग्केह् दाऊदे इलद ओजयाह् आ तम्बु उले अहिकि जगेनो ओकत्रयार; अनि दाऊदे येहोवाकि क़न-सरिनो क़ोसत्र ऊड़वेत अन्ते संगालि-ऊड़वेत ऊड़वयाह्। १८अन्ते दाऊदे क़ोसत्र ऊड़वेत अन्ते संगालि-ऊड़वेत ऊड़व क़ोक़, आह् लस्क्रेरकि येहोवाकि नामिनो मलेरिन आसिक ननयाह्। १९अन्ते आह् इस्राएलेरकि गोट गोन्जेरिनो पेलेरिनो अन्ते मुड़सेरिनो ओर्तोनोन्देक पटोन्द पिटान, टुकड़ोन्द कुड़प माके, अन्ते कटोरोन्द अंगूर-रसेन हों चिचाह्; अदि क़ोक़ गोट मलेर अंगेमंगे अडाक एकयार।

मीकले दाऊद गुनि पेड़क़े नक़िद्

२०अनि दाऊदे तंग अडा-मलेरिन आसिक ननोति उलटारयाह् अदेनो, साऊलेकि तंग़ादि मीकले दाऊदेन जिमोति अडान्ते उरक़ाद् अन्ते अहिन अवडयाद्, एक़तोरिनो ओर्तेह् तंग्कि डबान इचिह् आ चोवहि, इने तंग कमक्रेरकि कमक्रनि पेलेरकि क़न-सरि तंग्कि डबा गहन्डिन इचप इस्राएलेकि राजा इने इन्द्र-बाने सिञ्याड़ारयाह् आनु! २१आनको दाऊदे मीकलेन ईञ्य अवडेकिरत्रयाह्: एन गड़ारकेन आद् येहोवा अगदु गड़ारकेन, आदि से निंग अब्बोन, अन्ते निंग अब्बो अडा-आवेरिन गोटेरिन लंगारकिद् ऐंगेन अदयाद्, अन्ते येहोवाकि मल इस्राएलेरि मेंचे राज ननु मेन्जयाद्; तेंबे एन येहोवा अगदु ललेन जानि। २२अन्ते एन अदेन्ते गोटे ऐतो लेंहारेन, अन्ते अदि अगदु अदो गोटे अड़प लेंहारेन, अन्ते नीन अवडकि आव आव कमक्र पेलेरि बहानो एन सिञ्याड़िन क़क़ेन। २३अदि लग्किद् साऊलेकि तंग़ादि मीकले उजयाद् अमट मक़बलो डोकयाद्।

दाऊद गुनि गोसाञ्यिकि सबा-कुमेद्

(१ अवाल १७:१-१५)

७ येहोवाद् राजान अहिकि चारा-कूटि डोंकु राडेरि पन्तेनो गोट पावे पटयारेन चिचाद्, अन्ते आह् तंग राज-महलेनो बसयु मेन्जाह्। २अनि राजाह् दिनोन्द नातान नबिन अवडयाह्, टुन्डा, एन तो सरोकि कन्केत मेन्जप अडानो बसयिन, जे गोसाञ्यिकि सुन्दुकेद् तम्बुनो ओजपेद्। ३आनको नाताने राजान अवडेकिरत्रयाह्, नीन एक्के निंग उगलिनो बेंहिद् अदे सालमे कुदोका; येहोवाद् गा निंग संगाल डोंकिद्। ४आ माक़ेहि येहोवाकि सबाद् नातान बहाक अड़सयाद्, अन्ते अवडयाद्, ५नीन काला, अन्ते ऐंग कमक्र दाऊदेन अवडोका, येहोवाद् ईञ्य अवडिद्: नीनि

से ऍंगे डोकोति ऍड़व-अडान मेन्जेने यान्?
६एन इस्राएलेरिन मिस्र देसिन्ते ओत्रकेन
ओन्द्रकेन आ दिनेन्ते इनोरि अमट एन
ऍड़व-अडानो डोकलेकेन, जे एन तम्बुनो
जग जगेनो चर्च कुदकेन। ७एन ऍंग मलेर
इस्राएलेरिन चरात्रोति उकम ननकेन आव
आव इस्राएल मूलारिनो* इकेन गोटे नीम
ऍंगे सरोकि कन्केत इकेन गोटे अडान
इन्द्रिक मेन्जलेकेर आज्य एन इस्राएलेरि
मजि चरचकेन आ इक जगेनो गोटे
अवडकेन आन्? ८अनेके नीन ऍंग कमक्र
दाऊदेन अवडोका, लस्क्रेरकि यॅहोवाद्
ईज्य अवडिद्: नीन इस्राएल आनुब्रु ऍंग
मलेरि मॅचे राज ननु मॅनोति एनि से बेडि
गहन्डि क़ॉक़ चरयु निंगेन बहयारेन्ते
ओत्रकेन; ९नीन एक्के आ गोट जगेनो निंग
संगाल डोक्केन, निंग राडेर गोटेरिन निंग
अगदु क़ेरमकेन, अन्ते क़ेक़लनो डोंकु
सिज्याड़ेरकि नामि देने सिज्याड़ नामिन
निंगे मेन्जेकेन। १०एन ऍंग मलेर इस्राएलेरि
लग्केन जगोन्द जगेन टहरेत्रकेन, आबेर
तमकि जगेनो हि बसयलेर, अन्ते अदो
काकलारलोर, एन ऍंग मलेर इस्राएलेरि
मॅचे आकिमेरिन टहरेत्रकेन आ दिनि अमट
मॅन्जाद् आ चोव, अन्ते अगदति दिनि
चोव बानारित अदो दुक्कारलोर अदिक,
एन आबेरिन बसयत्रकेन; ११अन्ते एन
निंग राडेर गोटेरिन्ते निंगेन चोक़्केन क़न-
एग़त्रकेन; अनेके हों यॅहोवाद् निंगे अडान
मेन्जेन* आज्य क़दक़ोडिद्। १२निंग्कि उज-
दिनेद् पूरारेनिद् अन्ते नीन कॅयेने अन्ते निंग
बॅडवोरकि मड़िनो मन्दुब्रेने अदेनो, एन निंग
क़ॉक़ निंगेत कुन्दप निंग क़देन इलदेन अन्ते
अहिकि राजिन बज्रेत्रेन। १३आहि से ऍंग
नामि लग्केह् ऍड़व-अडान मेन्जेह्; अन्ते
एन अहिकि राज-कन्डोन जुगेक बज्रेत्रेन।
१४अन्ते एन अहि तम्बाको मॅनेन, अन्ते
आह् ऍंग्कि क़द मॅनेह्; आह् डग्रहान कुदिह्
तानि, एन अहिन मलेरकि लागित अन्ते
मलेरकि कोड़ात सहि ननेकि सजा ननेन।
१५जे एन ऍंग्कि रतबलो मड़ मॅनेन निंग
अगदु एन तुवकेन आ साऊलेन्ते क़ॉजकेन
आ चोव अहिन्ते क़ॉजेन मला। १६अन्ते
निंग अडाद् अन्ते निंग्कि राजिद् निंग अगदु
जुगेक बज्रार्पे मॅनेनिद्; निंग्कि राज-कन्डोद्
जुगेक बॅहेनिद्।

१७इन्द इन्देकेह् नाताने ई गोट सबा
चोव अन्ते ई गोट एत्रपेनो टुन्डयाह् आ
चोव दाऊदेन तेंग़ाह्।

दाऊदे गाड़े-एडु आनकेह् सुम्ब्रारिह्

(१ अवाल १७:१६–२७)

१८अनि दाऊद राजा यॅहोवाकि तम्बु उले
कोरचकेह् यॅहोवा अगदु ओकयाह्, अन्ते
आह् ईज्य सुम्ब्रारयाह्: ओ प्रबु यॅहोवा,
इनोरि अमट नीन ऍंगेन ओन्द्रकि अदिक,
एन इकेन? अन्ते ऍंग अडाद् इन्द्रद्?
१९ओ प्रबु यॅहोवा, ईद् निंग क़न-सरि
अदो अड़प सबाद्, नीन निंग कमक्रन ऍंग
अडाकि क़ॉक़ते दिनि पन्तेनो अवडकि।
ओ प्रबु यॅहोवा, इदिन मलेरकि दसतुर
चोव नीन अवडकि यान्? २०अन्ते दाऊद

*७:७ पलकारिनो *७:११ मतलबेद्: निंग नतिजालिर लगारले राज ननेर

ऍंगे निंगेन अवडोति इन्द्रद् बॅहिद्? ओ प्रबु यॅहोवा, नीन गा निंग कमक्रन ऍंगेन आग़ानि। २१निंग सबा लग्कि अन्ते निंग मड़ चोव हों नीन ईव ईव बॅड बॅडो सबान निंग कमक्रन ऍंगेन कुदकि अन्ते आग़त्रकि हों। २२अनि ओ प्रबु यॅहोवा, नीनि से बॅडो; एम ऍमकि क़ॅदवेति मॅन्जेकेम आ गोट सबा चोवहि, निंग चोव नेद् गोटे मला, बा निंगेन अम्बकिद् अदो नेद् गोसाञ्यिद् हों मला। २३निंग मलेर इस्राएलेरि देने मलेर इकेर? क़ेक़लकि मल-तोकारिनो ई तोकारोन्देनि से गोसाञ्यिद् तंग लग्किद् चोग़ोति, तंग लग्कि नामिन मेन्जोति हों, अन्ते नीन मिस्र देसिन्ते चोक़्कि़क़ आ निंग मलेरि अगदु ऍलच-कॉरो बॅड बॅडो काजेन कुदकि, निंग देसिक, अन्ते अदेनो डॉकु मल-तोकारिक अन्ते आबेरकि गोसाञ्यि आनुब्रुरिक हों निंग्कि बिडयेन एत्रकि। २४नीन गा निंग मलेर इस्राएलेर जुगेक निंग मलेर मॅनोति बज्रेत्रेकि, अन्ते ओ यॅहोवा, नीनि से आबेरकि गोसाञ्यि मॅन्जेकि डॉकनि।

२५अनेके हों ओ प्रबु यॅहोवा, नीन निंग कमक्र ऍंग पन्ते अन्ते ऍंग अडा पन्तेनो हों अवडकि आ सबान जुगेक बज्रेत्रा; अन्ते नीन अवडकि आ चोवहि कुदा, २६अन्दे से निंग्कि नामिद् जुगेक बॅडो मॅनेनिद्; अन्ते मलेर लस्क्रेरकि यॅहोवाद् इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् आनेर; अन्ते निंग कमक्र दाऊदेकि अडाद् जुगेक निंग अगदु बज्रारान्देद्! २७ओ लस्क्रेरकि यॅहोवा, इस्राएलेकि गोसाञ्यि, नीन गा निंगे अडान मेन्जेन आञ्य निंग कम्रक ऍंगेन अवडकि एत्रकि, अनि निंग कमक्रन एन निंगेन ई सुम्ब्रारेन सुम्ब्रारोति ऍंग्कि उगलिनो ऍलचाबलो मॅन्जेकेन।

२८अनेके हों, ओ प्रबु यॅहोवा, नीनि से गोसाञ्यि, अन्ते निंग्कि सबाद् उगजोद्, अन्ते नीन निंग कमक्र ऍंगेन ई एडु सबान क़दक़ोडकि। २९अनेके हों निंग कमक्र ऍंग्कि अडाद् जुगेक निंग अगदु लगारले जुगेक बॅहलिद् अदिक, नीन अदे चॅंग़जकि आसिक ननाः ओ प्रबु यॅहोवा, नीन गा अदिन अवडकि; अन्ते निंग्कि आसिकेत निंग कमक्र ऍंग अडाद् जुगेक आसिक ननुब्रान्देद्।

दाऊदेकि लड़ायि गहन्डिद्

(१ अवाल १८:१-१७)

८ क़ॉक़ दिने, दाऊदे पॅलिस्तिरिन टिडकेह् आबेरिन क़ोलग़ारिक ननयाह्; अन्ते आह् मेतेग-अम्माह सहरेन आबेरकि टॅटुन्ते दरचाह्। २अन्ते आह् मोआब-आवेरिन हों टिडयाह्, आबेरिन क़ेक़लनो कोडेतत्रयाह्, अन्ते आबेरि तीन पत्रिनो पवत्रकेह् पत्रिस मलेरिन पिटत्रयाह् अन्ते पत्रोन्देरिन उजनि डोकत्रयाह्। इन्देकेह् ऍंगर्प मोआब-आवेर दाऊदेन सेवचकेर अहिक सन्देसिन ओन्दरु मॅन्जार। ३रेहोबेकि तंग़ाद हददेज़ेर नामि सोबाकि राजाह् यूप्रटेस नदि बहानो ओकु सीमान तंग क़ोलग़ारिक नन्दु किरत्रोति एकयाह् अदेनो, दाऊदे अहिन हों टिडयाह् ४अन्ते दाऊदे अहि बहानो डोकयार आव आव १,७०० जॅन गोड़ो-सिपाहिरिन अन्ते २०,००० जॅन क़ॅडेत एकु सिपाहिरिन हों

दरचाह्, अन्ते गोड़ो-गाड़िकि सवोन्द गोटा गोड़ोन तंग लग्केह् ओजकेह् ऐंगर्प गोटेदिन टुटा ननयाह्।

५ सोबाकि राजा हददेज़ेरेन सगारोति दमिस्क सहरेकि अराम-आवेर बरचार अदेनो, दाऊदे अराम-आवेरिनो २२,००० जेनेरिन पिटयाह्। ६ अन्ते दाऊदे दमिस्केकि अरामेनो सिपाहिरकि दोलेरिन डोकत्रयाह्; अराम-आवेर दाऊदेन सेवचकेर अहिक सन्देसिन ओन्द्रयार। अन्ते दाऊदे एकयाह् आ गोट जगेनो येहोवाद् अहिन जीतयत्रयाद्। ७ हददेज़ेरेकि सिपाहिरकि सोनाकि डाले गहन्डिन ओचेकेह् आव आवेन येरुसलेमेक ओन्द्रयाह्। ८ अन्ते दाऊदे बेताहे अन्ते बेरोतायि नामि हददेज़ेरेकि सहर गहन्डिन्ते गड़ गड़हि पितेलिन हों ओन्द्रयाह्। ९ दाऊदे हददेज़ेरेकि गोट लस्क्रेरिन टिड ओजयाह् अदिन हमातेकि राजा तोयि मेन्जाह् अदेनो, १० दाऊदे हददेज़ेरे गुनि लड़ायि मेन्जेकेह् अहिन टिडयाह् आ लग्केह्, तोयि तंग़ादे योरामेन दाऊद राजा बहाक अहिन सलाम मेनोति अन्ते तोरचके आनोति हों तेयाह्; हददेज़ेरे गा तोयि गुनि हरदम लड़ायि मेन्ज सेंगयाह्। अन्ते योरामे तंग्कि टेटुनो रुपा, सोना अन्ते पितेलिकि तारि-कोरि गहन्डिन अन्दाड़े चियपे आनकेह् ओन्द्रयाह्। ११ योरामे ओन्द्रयाह् आव आवेन, दाऊद राजा तान क़ोलग़ारिक नन ओजयाह् आ अराम-आवेर, मोआब-आवेर, अम्मोन-आवेर, पेलिस्तिर अन्ते अमालेके-आवेर नामि गोट पलकारि बहानो, १२ अन्ते रेहोबेकि तंग़ादे हददेज़ेर नामि सोबाकि राजा बहानो हों लूटचाह् आव आव रुपा अन्ते सोना मादि येहोवाक पाक ननयाह्।

१३ अन्ते दाऊदे बेकु-दोंनिनो १८,००० जेन अराम-आवेरिन पिटकेह् किरकेह् बरचाह् आ लग्कि अहिकि नामिद् सिञ्याड़ारयाद्। १४ अन्ते दाऊदे एदोमेनो सिपाहिरकि दोलेरिन डोकत्रयाह्। सगले एदोमेनो आह् सिपाहिरकि दोलेरिन डोकत्रयाह् आ लग्केर, एदोम-आवेर गोटेरि दाऊदेकि क़ोलग़ारिक मेन्जार। दाऊदे एकयाह् आ गोट जगेनो येहोवाद् अहिन जीतयत्रयाद्। दाऊदेकि कोटवारेर १५ इन्देकेह् दाऊदे सगले इस्राएल मेचे राजा मेन्जाह्; अन्ते आह् तंग गोट मलेरिक आजविन अन्ते सहिन कुदे सेंगयाह्। १६ सेरुयाकि तंग़ादे योआबे लस्क्रेकि सरदारे मेन्जाह्; अहीलूदेकि तंग़ादे येहोसापाते राजि-इतिहासेन कुरकु मेन्जाह्*। १७ अहीतूबेकि तंग़ादे सादोके अन्ते अब्यातारेकि तंग़ादे अहीमेलेके ऐड़वु मेन्जार। सेरायाहे राजि-सचिवे मेन्जाह्। १८ येहोयादाकि तंग़ादे बेनाया केरेते-आवेरि अन्ते पेलेत-आवेरि मेचे सरदारे मेन्जार; अन्ते दाऊदेकि तंग़ादेर ऐड़वु* मेन्जार।

दाऊदे अन्ते मेपीबोसेते

९ दाऊदे मेन्जाह्, योनाताने लग्केह् ऐंगेत देया नुन्जुव्र जोकेरे नेह् गोटे साऊलेकि अडा-मलेरिनो अदो ऐंगर्पेह् डोंकिह् आन्? २ अनि सीबा नामि साऊलेकि

*८:१६ राजि-सबान मेन्त्रु *८:१८ राजि-कोटवारेर

अडा बागु ओर्त कमक्रेह् डोकयाह्; अन्ते आह् दाऊद बहाक बीकुब्रयाह्। राजाह् अहिन मॅन्जाह्, नीनि से सीबा यान्? आनको आह् अवडेकिरत्रयाह्, निंग कमक्रेन एनि से आह्। ३अन्ते राजाह् अहिन मॅन्जाह्, गोसाञ्यि लग्केन एन साऊलेकि अडा-मलेरिन दॅया ननोति नेह् गोटे अदो ऍंगर्पेह् डॉकिह् आन्? आनको सीबा राजान अवडेकिरत्रयाह्, योनातानेक क़ैडयेस कॉड़ताव ओर्त तंग़ादेह् डॉकिह्। ४अन्ते राजाह् आह् इको आञ्य मॅन्जाको, सीबा राजान अवडयाह्, आह् तो लोदेबार सहरेनो अम्मीएलेकि तंग़ादे माकीरेकि अडानो डॉकिह्। ५अनि दाऊद राजाह् लोदेबार सहरेनो अम्मीएलेकि तंग़ादे माकीरेकि अडान्ते बीकत्रकेह् ओन्द्रयाह्। ६साऊलेकि तंग़ादे योनातानेकि तंग़ादे मेपीबोसेते दाऊद बहाक अड़सयाह् अदेनो, आह् क़ैक़लनो मुरग़ारकेह् सलाम मॅन्जाह्। अन्ते दाऊदे, ओ मेपीबोसेते आनयाह्। आनको आह्, एन निंग कमक्रेन आनयाह्। ७अन्ते दाऊदे अहिन अवडयाह्, नीन ऍलचोमा; निंग अब्बो योनातान लग्केन एन जरुरहि निंगेन दॅया ननेन, अन्ते बॅडो-अब्बो साऊलेकि केत गहन्डि गोटेदिन निंगे किरत्रकेन चियेन; नीन ऍंग मेजेनो दिनाने लपेने। ८अनि मेपीबोसेते दाऊदेन सलाम मॅन्जेकेह् अवडयाह्, कॅयप अले देने डॉकु ऍंगेन नीन क़ने तॅयेके टुन्डोति निंग कमक्रेन एन इन्द्रेन?

९राजाह् साऊलेकि कमक्रे सीबान बीकत्रकेह् अहिन अवडयाह्, एन साऊले अन्ते अहिकि अडा-मलेरि बत्ते गोटेदिन निंग मालिकेकि तंग़ादेक चिचेकेन। १०आ लग्के नीन निंग़ादेरिन अन्ते निंग कमक्रेरिन हों क़ेन्दके, निंग मालिकेकि अडा-मलेर लपोति लपेन क़क़लेर अदिक, आ केतेनो केतपाड़ि काजेन कुदके अदिकि क़ोयपेन तुन्ग़ा; निंग मालिकेकि तंग़ादे मेपीबोसेते दिनाने ऍंग्कि मेजेनो लप सॅंगेह्। सीबाक तो पन्द्राजॅन तंग़ादेर अन्ते कॉड़योन्दजेन कमक्रेर डोकयार। ११अनि सीबा राजान अवडयाह्, ऍंग साहबे राजाह् तंग कमक्र ऍंगेन उकम ननयाह् आ गोटेदि चोव निंग कमक्रन एन कुदेन। राजाह् अवडयाह्, मेपीबोसेते तो राजाकि तंग़ादेरिनो ओर्ते चोव ऍंग्कि मेजेनो लप सॅंगेह्। १२मेपीबोसेतेक मीका नामि ओर्त जोका मुड़स-मक़ेह् डोकयाह्। सीबाकि अडानो डॉकु मॅन्जार आबेर गोटेरि मेपीबोसेतेक कमक्र मॅन्जार। १३मेपीबोसेते राजाकि मेजेनो दिनाने लपे सॅंगयाह् आ लग्केह् आह् यॅरुसलेमेनो बसचाह्। आह् क़ैडयेस कॉड़ताव मॅन्जाह्।

दाऊदे अम्मोन-आवेरिन अन्ते अराम-आवेरिन टिडिह्

(१ अवाल १९:१–१९)

१० अदि क़ोक़ अम्मोन-आवेरकि राजाह् कॅचाह्; अहिकि तंग़ादे हानूने अहिकि जगेनो राजा मॅन्जाह्। २अनि दाऊदे अवडयाह्, हानूनेकि तम्बाको नाहासे ऍंगेन दॅया ननयाह् आ चोवहि, एन अहिकि तंग़ादे हानूनेन दॅया ननेन। आनकेह् दाऊदे अहि तम्बाको लग्केह् हानूनेन पटयेत्रोति तंग चाक्रियारिन तॅयाह्। अन्ते दाऊदेकि चाक्रियार अम्मोन-

आवेरकि देसिक अड़सयार अदेनो, ३अम्मोन-आव सुब्बार तम साहबे हानूनेन ईञ्य अवडयार: दाऊदे पटयेत्रुरिन निंग बहाक तॅयेकेह् निंग अब्बोन सिञ्याड़ेत्रिह् आञ्य नीन उगलेयने यान्? दाऊदे ई सहरेन जांच ननकेह्, इदे रगेदेचकेह् अन्ते इदे उलटेत्रकेह् आडोति आबेरिन निंग बहाक तॅयलाह् अन्दे यान्? ४अनि हानूने दाऊदेकि चाक्रियारिन दरचकेह् आबेरकि दाड़िनो बजोन्देन क़ेरत्रयाह्, अन्ते आबेरकि डबा गहन्डिन ककालि अमट मॉचत्रकेह् आबेरिन अक्र तॅयाह्। ५ई सबाद् दाऊदेक मॅन्द्रयाद् अदेनो, आव आव चाक्रियार गड़हि लजार्पे मॅन्जार आ लग्केह्, आह् ईञ्य सबान आबेरिक तॅयाह्: निमकि दाड़ि पद्र अमट यरीहो सहरेनो हि डॉक्कु, अदि क़ॉक़ किरकेर बरकु।

६अम्मोन-आवेर ताम दाऊदेक कसेंगि चोव मॅन्जार अदे बुजचार अदेनो, आबेर मलेरिन तॅयेकेर बॅत्रेहोब सहरेकि अराम-आवेरिनो अन्ते सोबा सहरेकि अराम-आवेरिनो २०,००० जॅन क़ेडेत एकु सिपाहिरिन, माका नामि देसिकि राजा बहान्ते १,००० जॅन सिपाहिरिन, अन्ते तोबेन्ते १२,००० जॅन सिपाहिरिन हों बेरनि कुदत्रयार। ७अन्ते दाऊदे ई सबान मॅन्जाह् अदेनो, आह् योआबेन अन्ते बड़ताव गोट लस्क्रेन तॅयाह्। ८अम्मोन-आवेर उरक़्क़ेर, आबेरकि सहर पाटकेकि कोरपोनो लड़ायि मॅनोति ओरयार्पे मॅन्जार, अन्ते सोबा अन्ते रेहोबेन्ते बरचार आव आव अराम-आवेर, अन्ते तोबे अन्ते माकान्ते बरचार आव आव सिपाहिर हों बहयारेनो ओरयार्पे मॅन्जार।

९योआबे राडेरकि लस्क्रेर तंग अगदु अन्ते क़ॉक़ हों डॉकनो टुन्डयाह् अदेनो, आह् इस्राएलेनो कटप एडु लस्क्रेनो अदेसिरिन अदकेह् अराम-आवेरि विरुदनो सोहजेत्रकेह् इलदयाह्, १०अन्ते नन लस्क्रेन अम्मोन-आवेरि विरुदनो सोहजेत्रोति तंगडो अबीसायेकि उकम क़ोलग़रनो सोपचाह्। ११योआबे अबीसायेन अवडयाह्, अराम-आवेरकि टॅटुद् ऍगेन्ते कटप बड़तानिद् तानि, नीन ऍगेन सगारकु, अम्मोन-आवेरकि टॅटुद् निंगेन्ते कटप बड़तानिद् तानि, एन निंगेन सगारोति बरेन। १२ऍलचाबलो मॅना; लॅगा नाम नम मलेरि लग्केत, अन्ते नमकि गोसाञ्यिकि सहर गहन्डि लग्केत ऍलचाबलो लड़ायि मॅनेत; यॅहोवाद् तंग्कि क़ननो एडु एत्रिद् आ चोव कुदान्देद्!

१३योआबे अन्ते अहि संगाल डॉकुर अराम-आवेरि गुनि लड़ायि मॅनोति अगवारयार; अन्ते अराम-आवेर अहि अगदु बोंग़ एकयार। १४अराम-आवेर बोंग़ एकनो अम्मोन-आवेर टुन्डयार अदेनो, अम्मोन-आवेर हों अबिसाये अगदु बोंग़ एक्केर सहरेक कोरचार। अनि योआबे अम्मोन-आवेरिन अम्बकेह् यॅरुसलेमेक किरयाह्।

१५ताम इस्राएले अगदु टिडुब्रयार अदे अराम-आवेर बुजचार अदेनो, आबेर नन्दु तुन्ग़रयार। १६अन्ते हददेज़ेरे यूप्रटेस नदिकि बेर-अरगो बजे डॉकु अराम-आवेरिन बीकत्रयाह्; आबेर हेलामेक बरचार। हददेज़ेरेकि लस्क्रेकि सरदारे सोबाके

आबेरिन अगवेत्रकेह् एकयाह्। १७ई सबाद् दाऊदेक मेन्द्रयाद् अदेनो, आह् गोट इस्राएलेरिन तुन्ग़ायाह्, अन्ते यरदान नदिन कटकेह् हेलामेक एकयाह्। अराम-आवेर दाऊदेकि विरुदनो लस्क्रेन सोहजेत्रकेर ओजकेर अहि गुनि लड़ायि मेन्जार। १८अन्ते अराम-आवेर इस्राएल अगदु बोंग़ एकयार; दाऊदे अराम-आवेरिनो ७०० जेन गोड़ो-गाड़ि सिपाहिरिन, ४०,००० जेन क़ेडेत एकु* गोड़ो-सिपाहिरिन पिटयाह् अन्ते आबेरकि लस्क्रेकि सरदारे सोबाकेन हों पिटयाह् अन्ते आह् आटिनो केचाह्। १९अनि हददेज़ेरेन सेवयु गोट राजार ताम इस्राएल अगदु टिडुव्रयार अदे बुजचार अदेनो, आबेर इस्राएल गुनि बिरग़र नक़ार। आ लग्केर अराम-आवेर अम्मोन-आवेरिन अदो सगारोति ऐलचयार।

दाऊदे अन्ते बतसेबा

११ नन बचेरिनो राजासबेर लड़ायिक उरक़ पहराद् अड़सयाद् अदेनो, दाऊदे योआबेन अन्ते अहि संगाल तंग्कि कोटवारेरिन अन्ते गोट इस्राएलेकि लस्क्रेन हों तेयाह्। अन्ते आबेर अम्मोन-आवेरिन आडयार, अन्ते रब्बा सहरेनो बेड़चार, जे दाऊदे येरुसलेमेनो हि डोकु मेन्जाह्। २दिनोन्द बेड़ित दाऊदे तंग्कि काटिन्ते चोचेकेह्, राज-महलेकि पड़का मेचे चर्च कुदयाह् अदेनो, आह् पड़का मेचेन्ते टहलारनेह् ओर्त पेलिन अमयनो टुन्डयाह्। आ पेलिद् गाड़े क़ेसग़ारनि मेन्जाद्। ३अन्ते दाऊदे इकेन गोटे आ पेलिद् नेद् आञ्य मेन्ज कुदोति तेयाह्; आ मलेह् आद् ऐलिआमेकि तंग़ादिद् अन्ते हित्ति-आव ऊरियाकि डानि बतसेबा आनयाह्। ४अनि दाऊदे मलेन तेयेकेह् आ पेलिन बीकत्रयाह्, अन्ते आह् अहि बहाक बरचाद्, अन्ते आह् अदि गुनि कोड्र नक़ाह्; आद् गा तंग्कि क़ाजग़ार सप्पाबलोन्ते तंगेन सप्पा नन ओजपे मेन्जाद्। अनि आद् तंग अडाक किरकिद् एकयाद्। ५अन्ते आ पेलिद् कोचोन क़ेन्दकिद्, तान गन्डितानि आञ्य दाऊदेन मेन्त्रोति मलेन तेयाद्।

६अनि दाऊदे हित्ति-आव ऊरियान ऐंग बहाक तेया आञ्य योआब बहाक सबान तेयाह्। अन्देकेह् योआबे ऊरियान दाऊद बहाक तेयाह्। ७ऊरिया अहि बहाक बरचाह् अदेनो, दाऊदे अहिन ईञ्य मेन्ज कुदयाह्: योआबे एडुक़नि डोकिह् आन्? सिपाहिर एडुक़नि डोकनेर आन्? लड़ायिद् इकनान मेन्ज एकिद्? ८अदि क़ोक़ दाऊदे ऊरियान अवडयाह्, नीन निंग अडाक एक्के क़ेडे नोड़ा*। ऊरिया राज-महलेन्ते उरक़्काह् अदेनो, राजा बहान्ते कटप एडु लप-मोक़

*१०:१८ अड़प कुड़गप चमे-किताबेनो: गोड़ो-सिपाहिरिन *११:८ मतलबेद्: अदेसिर अवडनेर, ऊरिया तो गेचिन्ते क़जु बागु पावे बरचाह् अन्ते सादारन जुतान अतपेह् मेन्जाह् आ लग्केह्, आह् एक्केह् क़न-एग़ान्देह्, (जरमार्प १८:४; आकिमेर १९:२१)। ननेर अवडनेर, 'क़ेडु' आनुव्रु ई सबाद् तो नुडग़र्प क़ेड-बड़ि पन्तेकि सबाद् (रूते ३:४,८; कटप मीन्जो चामे ५:३); अनि इदिकि मतलबेद् कोड्र नक़ पन्तेकि नुडग़र्प सबाद् आनुव्रिद्। दाऊदे ई सबान अवडकेह् ऊरियान अदिकि डानि बतसेबा गुनि कोड्र नक़ोति उगलेयान्देह् आञ्य उगलेचकेह् अवडयाह्।

आक गहन्डिद् अहि क़ौक़ेन तॅयुव्रयाद्। ९जे ऊरिया तंग अडाक एकलाह्, कहयहा आह् राज-महलेकि कोरपोनो तंग साहबेकि गोट कमक्रेरि संगाल कौडयाह्। १०ऊरिया तंग अडाक एकलाह् आञ्य दाऊदेक मॅन्द्रयाद् अदेनो, दाऊदे ऊरियान मॅन्जाह्, नीन तो गॅचिन्ते बरचके यान्? नीन निंग अडाक इन्द्रिक एकलके?

११आनको ऊरिया दाऊदेन अवडेकिरत्रयाह्, इस्राएले अन्ते यिहुदा क़ल-बासा गहन्डिनो डौकनेर अन्ते सबा-कुमेकि सुन्दुकेद् आबेरि बहानो बॅहिद्, अन्ते ऍंग साहबे योआबे अन्ते ऍंग साहबे निंग्कि कोटवारेर हों बहयारेनो ओकेतनेर; तॅबे एन लपोति, औनोति अन्ते ऍंगे डानि गुनि कौड्र नक़ोति इकनान ऍंग अडाक कोरेन बरु? नीन उजने अमट, अन्ते निंग्कि परानिद् उजिद् अमट, एन अन्देकेन कुदेन मला*। १२अनि दाऊदे ऊरियान अवडयाह्, इने हों इनोहि डौका, अन्ते लेले निंगेन किरत्रकेन तॅयेन। अन्देकेहि ऊरिया आ दिने अन्ते नन दिने हों यॅरुसलेमेनो हि डोकयाह्। १३अन्ते दाऊदे अहिन तंग अगदु लपोति अन्ते औनोति बीकयाह्; अन्ते आह् ऊरियान ओनक़त्रयाह्; अन्ते गोटे ऊरिया तंग अडाक एकलाह्, कहयहा आह् तंग साहबेकि कमक्रेरि संगाल तंग्कि साजिनो कौडयाह्।

१४माक़ोन्दि दाऊदे योआबेक एन्डोन्द चिटिन कुरक्केह् अदे ऊरियाकि टॅटुनो चिचेकेह् तॅयाह्। १५आह् आ चिटिनो ईञ्य कुरक ओजयाह्: अड़स्रो लड़ायि गरि नीन ऊरियान अगदुव्रके अहि बहान्ते तीरकु, अन्दे से आह् पिटुव्रकेह् कॅयलेह्। १६अन्देकेह् योआबे आ सहरेन बेड़च डौकनो, बड़य राडेर डौकनेर आञ्य तान अक़्क़ाह् आ जगेनो ऊरियान इलदयाह्। १७आ सहरेकि क़ापु सिपाहिर उरक़्क़ेर योआबे गुनि लड़ायि मॅननो दाऊदेकि लस्क्रेनो अदेसिर पिटुव्रकेर उट्रयार; हित्ति-आव ऊरिया हों कॅचाह्।

१८अनि योआबे आ लड़ायि पन्तेकि गोट अवालेन दाऊदेन मॅन्त्रोति चाक्रियान तॅयाह्। १९अन्ते योआबे तान तॅयाह् आ मलेन ईञ्य अवडयाह्: नीन लड़ायि पन्तेकि सबान राजान तॅंग़ क़ौक़, २०राजाह् रौकारकेह्, नीम सहर इनोपान अटगि इन्द्रिक एक्केर लड़ायि मॅन्जेकेर? दॅवालिनो इजेकेर चारे तॅयलेर अदे नीम आग़ोमलेकेर अन्दे यान्? २१यॅरुब्बेसेतेकि तंग़ादे अबीमेलेकेन नेह् पिटयाह्? ओर्त पेलिद् दॅवालि मॅचे जताकि मॅचति चाचेन अहि मॅचे चूटयाद्, अन्दे से आह् तेबेसेनो कॅचाह्। जुदि आह् नीम दॅवालिकि इनोपान अटगि इन्द्रिक तुक्रकेर आञ्य मॅनिह् तानि, अहिन ईञ्य अवडकु: निंग कमक्रे हित्ति-आव ऊरिया हों कॅचाह्।

२२आ चाक्रियाह् उरक़्क़ेह् दाऊद बहाक अड़सयाह्, अन्ते योआबे तंगेन तॅंग़ोति तॅयाह् आ गोट सबान मॅन्त्रयाह्। २३आ चाक्रियाह् दाऊदेन अवडयाह्, राडेर

*११:११ बा: अन्देकेन कुदेन मला आञ्य निंग्कि उजेन अन्ते निंग्कि परानिकि उजेन हों पॅतेकेन अवडिन।

ऍमेन्ते कटप बड़ताव मॅन्जेकेर, आबेर बहयारेनो ऍम गुनि लड़ायि मॅनोति सहरेन्ते उरक़्क़ेर बरचार, जे एम आबेरिन सहरेकि पाटकेक अक्र तॅयेकेम। २४अन्ते चारे तॅयुर दॅवालिन्ते निंग कमक्रेरि मॅचे तॅयार, अन्ते राजाकि कमक्रेरिनो अदेसिर कॅचार; निंग कमक्रे हित्ति-आव ऊरिया हों कॅचाह्। २५अनि दाऊदे आ चाक्रियान अवडयाह्, नीन योआब बहाक एक्कॅ ईञ्य अवडोका: नीन ई अवाल पन्तेनो नीन काकलारोमा; इकनिकि तड़वारिद् केपोन्द ओर्तेन अन्ते नन केप ननेन आडिद्; नीन लड़ायिन सहर मॅचे अड़स्रो ननाे अन्ते अदे क़ोटा। ई सबान अवडके अहिन लॅग-लॅगात्रा।

२६अन्ते ऊरियाकि डानिद् तंगे डावेह् कॅचाह् आञ्य मॅन्जाद् अदेन, आद् तंगे डावे लग्किद् बुकुन-बजुव्रयाद्। २७उगलिन तकुव्र दिनेद् ओंग्र क़ौक़, दाऊदे बतसेबान बीकत्रकेह् तंग अडानो ओन्द्रयाह्; अन्ते आद् अहिकि डानि मॅन्जाद्, अन्ते अहिक ओर्त मुड़स मक़ेन कुन्दत्रयाद्। जे दाऊदे कुद ओजयाह् ईद् यॅहोवाकि डग्रहा मॅन्जाद्।

नातान नबिह् दाऊदेन दापयिह्

१२ यॅहोवाद् नातानेन दाऊद बहाक तॅयाद्। नाताने दाऊद बहाक बरचकेह् अहिन ईञ्य अवडयाह्: पाड़ोन्द सहरेनो इव्र मलेर डोकयार, ओर्तेह् टकातावेह् मॅन्जाह्, अन्ते ननेह् दुकताह् मॅन्जाह्। २आ टकातावेक बेडिद्, बेडि-एड़े गहन्डि अन्ते औयु-बड़दे गहन्डि अदानिबलो बॅच्चाद्; ३जे आ दुकता मलेक मक़ोक़दि पिट बेडिद् डोकयाद्, अन्ते अहिक अदो इन्द्र गोटे बॅहलाद्। अन्ते आ बेडि-मक़े आह् टकात क़ेक़्क़ेह् पौसचाह्। आद् अहि, अन्ते अहि क़देरि मजि पद्रयाद्, आद् अहि संगाल लपयाद्, अन्ते अहिकि कटोरिनो ओन्डाद्, अन्ते अहि दोड़ानो क़न्द्रयाद्। आद् गा अहि तंग़ादि देने डोकयाद्। ४दिनोन्द ओर्त परि-क़ैपोह् आ टकातावे बहाक बरचाह्। अनि आ टकातावेह् तंग बहाक बरचाह् आ परि-क़ैपोन लपोत्रोति तंग्कि ऑये बड़देनो, अन्ते बेडिन एड़ेनो मक़ोन्देन दरयोति उगलिन ओजलाह्, जे आ दुकताकि बेडिन दरचकेह् पिटयाह् अन्ते तंग बहाक बरचाह् आ परि-क़ैपोन लपत्रयाह्।

५अनि दाऊदेकि रॉकेद् आ टकातावे मॅचे बड़काड़याद्, अन्ते आह् नातानेन अवडयाह्, एन उजु यॅहोवाकि नामिनो क़दक़ोडकेन अवडिन, इदे कुदयाह् आ मलेह् पिटुव्र जोकेरेह्। ६आह् तो चेंग़जाबलो ई काजेन कुदयाह् आ लग्केह् अहिक आ बेडि लग्के चार दोबड़ा किरत्रोति बॅहिद्। ७आनको नाताने दाऊदेन अवडयाह्, आ मलेह् नीनि बरु; यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् ईञ्य अवडिद्: एन निंगेन इस्राएल मॅचे राजा आनकेन मालचकेन, अन्ते एन निंगेन साऊलेकि टॅटुन्ते चोक़्क़ेन; ८एन निंगे निंग साहबेकि अडान निंगेन चिचेकेन, अन्ते निंग साहबेकि पेलेरिन निंग दोड़ानो चिचेकेन, अन्ते निंगे इस्राएले अन्ते यिहुदा पलकारिन हों चिचेकेन; जुदि ईव ईवेद् नॅकलोद् तानि, एन निंगे कटत्रकेन अदो चियलेन। ९यॅहोवाकि

क़ननो डग्रहाद् अदे कुदके यॅहोवाकि सबान इन्द्रिक पोद्रेचके? नीन हित्ति-आव ऊरियान तड़वारित पिटत्रके, अहिकि डानिन निंगे डानि ननके, अन्ते अहिन अम्मोन-आवेरकि तड़वारित पिटत्रके। १० अनेके मॅना, नीन ऍंगेन पोद्रेचके, हित्ति-आव ऊरियाकि डानिन निंगे डानि ननके आ लग्किद्, तड़वारिद् निंग अडान्ते इकोन्नो गोटे तीरेनि मलाद्। ११ यॅहोवाद् ईज्य अवडिद्: मॅना, एन निंग अडानोहि डग्रहान निंग मॅचे चोयत्रकेन, अन्ते निंग क़न-सरिहि निंग पेलेरिन ओचेकेन निंग क़ॅपोक चियेन; आह् ई बेरुकि अवेलिनो निंग पेलेरि गुनि कॉड्र नक़ेह्। १२ नीन गा क़लवो अदे कुदके, जे एन ई अवालेन इस्राएलेर गोटेरकि क़न-सरि अन्ते बेरकि अवेलिनो अदे कुदत्रेन। १३ आनको दाऊदे नातानेन अवडयाह्, एन यॅहोवा बहानो पापेन कुदकेन। अनि नाताने दाऊदेन अवडयाह्, नीन कॅयलो अदिक यॅहोवाद् निंग्कि पापेन माप ननयाद्। १४ अन्ते गोटे नीन ई अवालेत यॅहोवाकि राडेरिक सालमे डव्रेयोति दावेन क़क़त्रके आ लग्केह्, निंगे कुन्दप मक़ेह् जरुरहि कॅयेह्। १५ अनि नाताने तंग अडाक किरकेह् एकयाह्। दाऊदेकि पापेकि कूड़ेद् अन्ते यॅहोवाद् ऊरियाकि डानिद् दाऊदेक कुन्दत्रयाद् आ मुड़स-मक़ेन बजयाद् अन्ते आ मक़ेह् ऍसा चॉटवा मॅन्जाह्। १६ अनि दाऊदे आ मक़े लग्केह् गोसाञ्यिन सुम्ब्रारयाह्। अन्ते आह् उगोसकेह् तंग अडाक कोरचकेह् सग्र माक़े क़ेक़लनो कॉडयाह्। १७ अन्ते दाऊदेकि अडाकि बॅडवोर अहि बहानो इजेकेर अहिन क़ेक़लेन्ते चोयोति केवेजारयार, जे आह् अम्बिन आनकेह् आबेरि संगाल लपाबलो डोकयाह्। १८ अन्ते सतमा दिनेनो आ मक़ेह् कॅचाह्। दाऊदेकि कमक्रेर मक़ेह् कॅचाह् आञ्य अहिन मॅन्त्रोति ऍलचयार। आबेर गा ईञ्य अवडर नक़ार, मक़ेह् अदो उजनि डोकयाह् अदेनो नाम अहि गुनि पॅड़क़्केत, जे आह् नमकि सबान मॅनलाह्; तॅबे नाम मक़ेह् कॅचाह् आञ्य अहिन तॅंग़ोति पारयित? अन्ते आह् तंगेनहि डग्रेयेह् बरु।

१९ दाऊदे तंग कमक्रेर तमनोहि क़ाव्र नक़नो टुन्डयाह् अदेनो, आह् मक़ेह् कॅचाह् आञ्यले बुजारयाह्; अनि आह् तंग कमक्रेरिन मॅन्जाह्, मक़ेह् कॅचाह् आन्? आनको आबेर अवडेकिरत्रयार, कॅचाह्। २० अनि दाऊदे क़ेक़लेन्ते चोचाह्, अन्ते अमचकेह् इसग़ने मान्डयाह् अन्ते तंग्कि लुगान बदलेत्रयाह्, यॅहोवाकि ऍड़व-अडाक कोरचकेह् यॅहोवान ऍड़वयाह्; अन्ते आह् तंग अडाक किरकेह् बरचकेह् लपेन क़ेग़नो, लपेद् अहि अगदु कीदुव्रयाद्, अन्ते आह् अदे लपयाह्। २१ अनि दाऊदेकि कमक्रेर अहिन अवडयार, नीन कुदने ई इन्द्र काजेद्? मक़ेह् उजनि डोकयाह् अदेनो, नीन उगोसके ओलक़्के, जे अनेके मक़ेह् कॅचाह् अदि क़ॉक़ नीन चोचेके लपेन लपने! २२ आनको आह् अवडेकिरत्रयाह्, मक़ेह् अदो उज डॉकनो, एन उगोसकेन ओलक़्केन; एन गा मक़ेह् उजलेह् अदिक, यॅहोवाद् ऍंगेन चॅंग़लिद् अन्ते मक़ेन उजत्रलिद् अको नेद् आग़िद् आञ्यले उगलेचकेन। २३ जे अनेके तो

मक़ेह् कैचाह् अनि ऐंगे इन्द्रिक उगोसोति बेंहिद्? एन अहिन नन्दु ओन्द्रोति पारयिन अन्दे आन्? एन अहि बहाक एकेन चेरि, जे आह् ऐंग बहाक किरेह् मला।

सुलेमाने कुन्दिह्

२४ अनि दाऊदे तंगे डानि बतसेबान पटयेत्रयाह्, अन्ते अदि गुनि कौड्र नक़ाह्। अन्ते आद् ओर्त मुड़स-मक़ेन कुन्दत्रयाह्; अन्ते दाऊदे अहिन सुलेमान पिन्जयाह्; अन्ते यैहोवाद् आ मक़ेन मड़ मैन्जाद्। २५ अन्ते यैहोवाद् नातान नबि पावे सबान तैयाद्, अन्ते नाताने आ मक़ेन यैदिद्या*, इकनिकि यैहोवाद् आ मक़ेन मड़ मैन्जाद्।

दाऊदे रब्बान दरयिह्

(१ अवाल २०:१–३)

२६ आ गरि योआबे अम्मोन-आवेरकि रब्बा सहरेकि विरुदनो लड़ायि मैन्जाह्, अन्ते राज-सहरेन दरचाह्। २७ अन्ते योआबे दाऊद बहाक चाक्रियारिन तैयेकेह्, एन रब्बा सहरेकि विरुदनो लड़ायि मैन्जेकेन अम-सहरेन दरचकेन; २८ अनि एन सहरेन दरयनो आद् ऐंग्कि नामित बीकुव्रलोद् अदिक, नीन ऐंगर्प लस्क्रेन तुनक़्के सहरेन बेड़या अन्ते अदिन दरया आज्य अवडत्रयाह्। २९ अन्देकेह् दाऊदे गोट लस्क्रेन तुन्ग़ायाह् अन्ते रब्बाक एक्केह् अदिकि विरुदनो लड़ायि मैन्जाह्, अन्ते अदे दरचाह्। ३० अन्ते दाऊदे अम्मोन-आवेरकि राजाकि कुक मैचे बेंच्चाद् आ राज-मुकुटेन ओचाह्; आद् गा तोड़ोन्द सोनातानि ओते मैन्जाद्, अन्ते अदेनो एन्डोन्द गड़हि महंगा मोति हों बेंच्चाद्; अन्ते आद् दाऊदेकि कुकनो ओजुव्रयाद्। अन्ते दाऊदे आ सहरेन्ते गड़हि लूटयप आकेन ओचाह्। ३१ अन्ते दाऊदे आ सहरेनो डोकयार आ मलेरिन ओत्रकेह् ओन्द्रयाह्, अन्ते आबेरिन अरि गहन्डि, लोहा-कुदालि गहन्डि, अन्ते लोहा-मसु गहन्डि मादि अड़स्रो काजेनो लगात्रयाह्, अन्ते आबेरिन ईटान मेन्जनो लगात्रयाह्; इन्देकेहि दाऊदे अम्मोन-आवेरकि गोट सहरेक कुदयाह्। अनि आह् अन्ते अहिकि गोट लस्क्रेर यैरुसलेमेक किरकेर बरचार।

तामारे गुनि अम्नोनेकि डग्रहा चलारेद्

१३ क़ौक़ति दिने इन्देकि मैन्जाद्: दाऊदेकि तंग़ादे अबसालोमेक तामारे नामि ओर्ति क़ैसग़रो उन्डग़लनि डोकयाद्; दाऊदेकि दूसरा तंग़ादे अम्नोने अदि मैचे क़ान्डो मड़ मैनेन ओजयाह्। २ अन्ते आह् तंगडो तामार लग्केह् चौटवा मैनोति ननयाह् अनोन्द दुक्कारयाह्; तामारे तो बटगनि मैन्जाद्; अन्ते अम्नोनेक अदिक इन्द्र डग्रहान कुदोति पोलग़रिद् आज्य एत्रयाद्। ३ जे अम्नोनेक दाऊदेकि तंगबया सिमाकि तंग़ादेह् योनादाबे नामि ओर्त संगालेह् डोकयाह्। आ योनादाबे

* १२:२५ यैहोवाकि दुलेलिह्

ऍसा चॅचडुन् मॅन्जाह्। ४अन्ते योनादाबे अम्नोनेन मॅन्जाह्, नीन राजाकि तंग़ादे मॅननो गोटे, इन्द्रिक बड़बलो मॅन्ज एकने? नीन ऍंगेन तॅंग़ेने मला? आनको अम्नोने अवडेकिरत्रयाह्, एन ऍंगडो अबसालोमेकि उन्डग़लनि तामार मॅचे मड़ मॅनेन ओजकेन डॉकिन।

५अनि योनादाबे अहिन अवडयाह्, नीन निंग्कि काटिनो कॉडके चॉटवा चोव एत्रा; निंग अब्बोह् निंगेन टुन्डोति बरिह् अदेनो, नीन अहिन ईञ्य अवडा: ऍंगडो तामार बरचकिद् ऍंगे लपोति इन्द्र गोटे क़टेनिद् अदे उगलेयिन; एन टुन्डकेन अदिकि टॅटुन्ते लपलेन अदिक, आद् ऍंग क़न-सरि लपेन बितान्देद् अदिन निंगेन केवेजारिन। ६अन्देकेहि अम्नोने कॉडकेह् चॉटवा देने एत्रयाह्। अन्ते राजाह् अहिन टुन्डोति बरचाह् अदेनो, आह् राजान ईञ्य अवडयाह्: ऍंगडो तामार बरचकिद् ऍंग्कि क़न-सरि पाड़िस असोल पिटान मॅक़ोति उगलेयिन, अन्दे से एन अदिकि टॅटुन्ते मिनलेन।

७अनि दाऊदे राज-महलेनो तामार बहाक सबान तॅयेके ईञ्य अवडत्रयाह्: नीन निंग बया अम्नोनेकि अडाक एक्कि अहिक बितके चिया। ८तामार तंगबयाह् अम्नोने कॉडपे मॅन्जाह् आ अडाक एक्किद्, आटान ओत्रकिद् अन्ते सानचकिद् पिटान मेन्जयाद् अन्ते अहिकि क़न-सरि अदिन मॅक़ाद्। ९अन्ते आद् करायिन ओचेकिद् अम्नोने अगदु कीदयाद्; जे आह् मिनोति अम्बयाह्। अन्ते अम्नोने अवडयाह्, गोटेरि ऍंगेन्ते उरक़ान्देर आनयाह्। अन्ते गोटेरि अहि बहान्ते उरक़्केर एकयार। १०अन्ते अम्नोने तामारेन अवडयाह्, एन निंग टॅटुत मिनलेन अदिक, आ पिटान ऍंग कोटलिक ओन्द्रोवा। अन्देकि से तामार तान मॅक़ ओजयाद् आ पिटान तंगबया अम्नोनेक अहिकि कोटलिक ओचाद्। ११अन्ते आद् आ पिटान अहिक बहाक मिनोति तुक्र ओयनो, आह् तामारेन दरचकेह्, ओ ऍंगडो, नीन बरचकि ऍंग गुनि कॉड्र नक़ा। १२आनको तामारे ईञ्य अवडेकिरत्रयाद्: मला, ओ ऍंग बया, ऍंगेन लजात्रोमा; इकनिकि इन्देकि कुदोति बॅहोमलाद्। ई चोव डग्रहान कुदोमा। १३एन तो ऍंग्कि लजित इकानो एकेन? नीन हों इस्राएलेनो बोका मलेरिनो ओर्ते चोव मॅनेने; एन निंगेन केवेजारिन, अनेके हों नीन राजा गुनि पॅड़क़ा, आह् गा ऍंगेन निंगे चियेन मला आनकेह् अम्बेह् मला। १४जे आह् अदिकि सबान मॅनलोन आनकेह्, अदिन्ते कटप बड़ताव मॅन्जाह् आ लग्केह् अदिन जब्डि़ ननकेह् अदिन डग्रेचाह्।

१५अदि क़ौक़ अम्नोने तामारेन गड़हि गिनारयाह्; आह् अदिन मड़ मॅन्ज ओजयाह् आ मड़ मॅनेन्ते अहिकि गिनारेद् कटप गड़हि मॅन्जाद्। आ लग्केह् अम्नोने अदिन अवडयाह्, नीन चोचेकि उरक़ा। १६जे आद् अवडयाद्, मला, नीन ऍंगे कुदके आ डग्रहान्ते अनेके ऍंगेन अक्र तॅयने ई डग्रहाद् कटप गलतिद्। अन्ते गोटे आह् अदिकि सबान मॅनोति अम्बयाह्। १७अनि आह् तंग बहानो काजेन कुदु दंगड़ियान बीक्केह् अवडयाह्, नीन नादिन ऍंग बहान्ते दुवारिक ओत्रा, अन्ते बलिन

मुचा। १८अन्देकेह् अहि बहानो काजेन कुदु दंगड़ियाह् अदिन दुवारिक ओत्रकेह् बलिन मुचयाह्। तामारे लॅहेंड़ि डबान अतपे मॅन्जाद्; राजाकि बटगनि तंग़ादिर गा ई चोव डबान अत सेंगयार। १९अनि तामारे तंग कुकनो ओड़मेन चिटचकिद्, तंग्कि अतप लॅहेंड़ि डबान ईसयाद्, अन्ते तंग टॅटुन तंग कुकु मॅचे कीदकिद् ओलग़ले एकयाद्।

अबसालोम अम्नोनेन पिटिह्

२०अनि अदिकि उन्डग़ले अबसालोमे अदिन टुन्डकेह् अदिन मॅन्जाह्, निंग बया अम्नोने निंग संगाल डोकयाह् आन्? ओ ऍंग उन्डग़लनि, अनेके असलु डॉका; आह् तो निंग बयाह्; ई अवाल पन्तेनो दुक्कारोमा। अन्देकिद् तामारे तंग उन्डग़ले अबसालोमेकि अडानो तंगमाने दुक्कारले डोकयाद्। २१जे दाऊद राजाह् ई गोट सबान मॅन्जाह् अदेनो, आह् गड़हि रॉकारयाह्। २२अबसालोमे अम्नोने गुनि एडु सबाद् अको बा डग्रहा सबाद् अको, इन्द्रे गोटे पॅड़क़लाह्; तंग उन्डग़लनि तामारेन अम्नोने डग्रेचाह् आ लग्केह् अबसालोमे अहिन गिनारयाह्।

२३बचेरिस कट क़ॉक़, अबसालोमे ऍप्रायिम सहर अटगि बाल-हासोरेनो बेडि-तलिन चरुरिन डोकत्रकेह् बेडि-तलिन चरात्र डोकयाह्। अन्ते अबसालोमे राजाकि गोट तंग़ादेरिन आटिक बॉजेक नियारचाह्। २४अबसालोमे दाऊद राजा बहाक एक्केह्, बेडि-तलिन चरुरिन डोकत्रकेन बेडि-तलिन चरात्र डॉकिन, राजाह् अन्ते अहिकि कमक्रेर निंग कमक्र ऍंग संगाल बरोति केवेजारिन आनयाह्। २५जे राजाह् अबसालोमेन अवडेकिरत्रयाह्, अन्देके मला, ओ ऍंग़ादे। एम गोटेमि एकिम तानि, निंगे गड़हि कर्चे मॅनेनिद्। अबसालोमे राजान लेत-लगारयाह् तानि गोटे, आह् एकोति अम्बयाह्, जे अबसालोमेन आसिक ननयाह्। २६अनि अबसालोमे राजान अवडयाह्, मलातानि, ऍंगडो अम्नोनेन ऍम संगाल एकत्रा। आनको राजाह्, आह् निंग संगाल इन्द्रिक एकोति आज्य मॅन्जाह्। २७जे अबसालोमे राजान अदो लेत-लगारयाह् आ लग्केह्, राजाह् अम्नोनेन अन्ते राजाकि तंग़ादेर ननेरिन हों अहि संगाल एकत्रयाह्। २८अबसालोमे तंग कमक्रेरिन उकम नन ओजयाह्, अम्नोने अंगूर-रसेन ओन्डेकेह् अपोकारले ओनक़पे मॅनिह् अदिकि दावेन टुन्डा डॉका; एन निमेन, अम्नोनेन बजा आनिन अदेनो, नीम ऑकड़ि ऍलचाबलो अहिन पिटा। एनि से निमेन उकम ननोमलेकेन अन्दे यान्? बड़यारकेर ऍलचाबलो मॅना। २९अन्ते अबसालोमे उकम नन ओजयाह् आ चोवहि अहिकि कमक्रेर अम्नोनेक कुदयार। अनि राजाकि गोट तंग़ादेर चोचेकेर अंगेमंगे गदा-गोड़ोक अरगकेर बोंग़ एकयार।

३०आ राजाकि तंग़ादेर पावनो किरकेर बरच डॉकनो हि, अबसालोमे राजाकि तंग़ादेर गोटेरिन पिटयाह्, अन्ते आबेरिनो ओर्ते गोटेह् बाचारलाह् आज्य सबाद् दाऊदेक मॅन्द्रयाद्। ३१अनि राजाह् चोचेकेह् तंग डबा गहन्डिन ईसकेह् क़ेक़लनो कोडेतयाह्; अहिकि कमक्रेर

गोटेरि तमकि डबा गहन्डिन ईसकेर इजे
डोकयार। ३२जे दाऊदेकि तंगबया सिमाकि
तंग़ादे योनादाबे बरचकेह् ईञ्य अवडयाह्:
राजाकि तंग़ाद दंगड़ियार गोटेरिन पिटयार
आञ्य ऐंग साहबे नीन उगलेयोमा; अम्नोने
दूरेहि कैचाह्; अबसालोमे तंग उन्डग़लनि
तामारेन अब्नोने डग्रेचाह् आ दिनेन्ते आ
सबाद् अबसालोमेकि उगलिनो उगलेच
ओजपे मैन्जाद्। ३३अनेके हों राजाकि
तंग़ादेर गोटेरि कैचार आञ्य अवडप
सबान राजा ऐंग साहबे नीन निंग उगलिनो
ओजोमा; अम्नोन ओर्ते दूरेहि कैचाह्,
अबसालोमे बोंग़ एकयाह्। ३४अन्ते
क़ापे डोकु दंगड़ियाह् तंग्कि क़ने पैतेकेह्
टुन्डयाह् अदेनो, टुन्डा, गाड़ेर अहिकि
क़ौक़ति टोक बहानो एकु पावनो बरनो
टुन्डयाह्। ३५अन्ते योनादाबे राजान
अवडयाह्, मैना, राजाकि तंग़ादेर बरनेर;
निंग कमक्रन एन अवडकेन आ चोवेहि से
मैन्जाद्। ३६आह् अवड क़चयाह् अदेनो,
राजाकि तंग़ादेर अड़सकेर क़रग़ारकेर
ओलग़ायार; अन्ते राजाह् अन्ते अहिकि
गोट कमक्रेर हों गड़हि ओलग़ायार।

३७अबसालोमे अम्मीहूदेकि तंग़ादे
तलमाय नामि गेसूरेकि राजा बहाक बोंग़
एकयाह्। अन्ते दाऊदे दिनाने तंग़ादे अम्नोन
लग्केह् उगलिन तकुव्रयाह्। ३८अबसालोमे
गेसूरेक बोंग़ एक्केह् आटिनोहि तीन
बचेरि डोकयाह्। ३९जे दाऊद राजाह्
अम्नोने कैचाह् आ लग्केह् आह् अहि
लग्केह् दुक्कारकेह् पटयारयाह् अनि आह्
अबसालोम बहाक एकोति गड़हि मड़
मैन्जाह्।

अबसालोमे यैरुसलेमेक किरिह्

१४ राजाकि उगलिद् अबसालोम
मैचे अदो कीड़वारयाह् अदे
सैरुयाकि तंग़ादे योआबे बुजारयाह्। २अन्ते
आह् तैकोआ सहरेनो डोकु अकिलतानि
ओर्त पेलिन बीकत्रकेह् ओन्द्रयाह्; अन्ते
अदिन अवडयाह्, नीन उगलिन तकुव्रपे
चोव एत्रकि, उगलिन तकुव्र डबान अत-
चूचकि, इसग़ने मान्डाबलो मैना; अन्ते
कैयप बयाड़े लग्कि गड़हि दिनि अमट
उगलिन तकुव्रपे चोव एत्रा; ३अन्ते राजा
बहाक एक्कि अहिन इन्द इन्देकि अवडा
आनकेह् अवडोति बैच्चाद् आ सबान
अदिन सिकात्रयाह्। ४अन्देकिद् तैकोआ
सहर-आनि आ पेलिद् राजा गुनि पैड़क़ोति
एकयाद्, अन्ते आद् क़ैक़ल अमट
क़ैग़रकिद् सलाम मैन्जाद्, अन्ते ओ राजा,
ऐंगेन सगाबेया। ५आनको राजाह् अदिन
मैन्जाह्, एन निंगे इन्द्रे कुदेन? आनको
आद् ईञ्य अवडेकित्रयाद्: अय्योके! एन
तो रन्डियनिन, अन्ते ऐंगे डावेह् कैचाह्।
६निंग कमक्रनि ऐंगे इव्र ऐंग़ादेर डोकयार:
आबेर इव्रेर क़लुनो बजे नक़्क़ार, अन्ते
आबेरिन क़ाड़ोति नेह् गोटे डोकलाह् अनि
ओर्तेह् ननेन बजकेह् पिटयाह्। ७अनेके ऐंग
तोकार गोटेरि निंग्कि कमक्रनि ऐंग विरुदनो
चोचेकेर ईञ्य अवडनेर: तंग उन्डग़लेन
पिटयाह् अहिन सोपया, अन्दे से आह्
पिटयाह् अहिकि उन्डग़लेकि उज लग्केर
एम अहिन पिटलेम; अन्ते आह् वारिसे
मैननो हों एम पिटेम। इन्देकेर आबेर ऐंगे
डावेक नामिद् बा नति-जालि क़ैक़लनो

बॅहत्राबलो ऍंग्कि ऍंगर्प एन्डोन्द लिलुरेन गोटे तवलेर। ८अनि राजाह् आ पेलिन अवडयाह्, नीन निंग अडाक काला, एन निंग पन्तेकि सबानो उकमेन चियेन। ९अन्ते आ तॅकोआ-आनि पेलि राजान अवडयाह्, ओ राजा, ऍंग साहबे, राजा अन्ते अहिकि राज-कन्डो मॅचे कसुरेद् बॅहोमान्देद्, जे आ कसुरेद् ऍंग मॅचे अन्ते ऍंग अब्बा अडा-मलेरि मॅचे बॅहान्देद्। १०आनको राजाह् अवडेकिरत्रयाह्, नेह् गोटे निंग विरुदनो पॅड़क़िह् तानि, अहिन ऍंग बहाक ओन्द्रोवा, अनि आह् निंगेन अदो काकलेत्रेह् मला। ११अनि आद् अहिन अवडयाद्, क़ेसुकि तॉड़ेन ओयुर अदो पिटलोर अन्ते ऍंग़ादेह् आडलोह् अदिक, राजाह् यॅहोवा तंग गोसाञ्यिकि नामिन पॅहान्देह्। आनको राजाह् अवडेकिरत्रयाह्, निंग़ादेकि कुक-तलिनो डड़ोन्द गोटे क़ेक़लनो उट्रेनिद् मला आञ्य उजु यॅहोवाकि नामिनो क़दक़ोडकेन अवडिन। १२अनि आ पेलिद् अवडयाद् राजा ऍंग साहबे गुनि निंग कमक्रनिन एन अदो सबोन्द सबान अवडत्रा आनकेन निंगेन केवेजारिन। आनको राजाह्, तॅंग़ा आनयाह्।

१३अन्ते आ पेलिद् अवडयाद्, तॅबे नीन गोसाञ्यि मलेरकि विरुदनो ई चोव उगलेयपेन इन्द्रिक उगलेचके? राजाह् तो अक्र तॅयप तंग़ादेन नन्दु ओन्द्रलाह् अदेति से, राजाह् अनेके अवडप सबात कसुरताव चोव लॅहारपेह्। १४नमेत गा जरुरहि कॅयोति बॅहिद्, अन्ते नन्दु तुन्ग़ार नक़ोति पारयोमलु क़ेक़लनो तुन्ग़र्प अमु चोवेत; गोसाञ्यिद् इके गोटेकि उजेन ओयोमलाद्, अन्ते गोटे आद् अदिकि अक्र तॅयप तंग बहान्ते ओयुव्रलोह् आ चोव उगलेयिद्। १५अनेके एन राजा ऍंग साहबे गुनि ई सबान तॅंग़ोति बरचकेन, इकनिकि मलेर ऍंगेन ऍलतत्रयार। निंग कमक्रनि एन ईञ्य उगलेचकेन: एन राजा गुनि पॅड़क़ेन; इन्द्राग़ि आह् तंग कमक्रनि ऍंग्कि सबान चोव कुदेह् अको! १६इकनिकि ऍंगेन अन्ते ऍंग़ादेन एम इव्रेम गोसाञ्यिकि राजिन्ते ओत्रकेर आडोति उगलेयु मलेरकि टॅटुन्ते तंग्कि कमक्रनि ऍंगेन चोग़ोति राजाह् ऍंग्कि सबान मॅनेह्। १७राजा ऍंग साहबे निंग्कि सबाद् ऍंगे पटयेत्रु मॅनेनिद् आञ्य एन उगलेचकेन; इकनिकि एडुन अन्ते डग्रहान अदानेयोति राजा ऍंग साहबे नीन गोसाञ्यिकि पिरिस्ता चोवेह्; निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् निंग संगाल डॊकान्देद्! १८अनि राजाह् आ पेलिन ईञ्य अवडेकिरत्रयाह्: एन निंगेन मॅनिन आ सबान नीन ऍंगेन नुडोमा। आनको आ पेलिद् अवडयाद्, राजा ऍंग साहबे नीन अनेके ऍंगेन तॅंग़ा। १९अनि राजाह् अवडयाह्, ई गोट सबानो योआबेकि टॅटुद् निंग संगाल बॅहोमलाद् अन्दे यान्? आनको आ पेलिद् अवडेकिरत्रयाद्, राजा ऍंग साहबे अवडयाह् आ सबान्ते लॅट्रा बजे बा तिना बजे तीरोति नेह् गोटे पारयोमलाह् आञ्य राजा ऍंग साहबे, निंग्कि उजेन पॅतेकेन अवडिन; इकनिकि निंग कमक्र योआबे तानहि ई सबान ऍंगेन सिकात्रकेह्, आहि से ई गोट सबान निंग कमक्रनि ऍंगेन सिकात्रयाह्। २०निंग्कि कमक्र योआबे इनति अवालेन बदलेयोति इदिन कुदयाह्। अन्ते गोटे ई देसिनो मॅन्ज

एकिद् आ गोटेदिन आग़ोति ऍंग साहबे निंग्कि अकिलेद् गोसाय्यिकि पिरिस्ताकि अकिल चोवेद्। २१ क़ोक़बजे राजाह् योआबेन बीक्केह् अवडयाह्, टुन्डा, एन निंग्कि सबा चोव ई काजेन कुदिन; नीन एक्के अबसालोम दंगड़ियान किरत्रके ओन्द्रोवा। २२ अनि योआबे क़ेक़ल अमट क़ेग़रकेह् सलाम मेन्जाह्, अन्ते अवडयाह्, गोसाय्यिद् निंगेन आसिक ननान्देद्! राजाह् तंग कमक्र ऍंग्कि सबा चोव कुदयाह् आ लग्कि, राजा ऍंग साहबे निंग्कि क़ननो ऍंगे देयाद् क़कुव्रयाद् आय्य निंग कमक्र एन इने आग़िन।

२३ अदि क़ोक़ योआबे चोचेकेह् गेसूरेक एकयाह्, अन्ते अबसालोमेन येरुसलेमेक किरत्रकेह् ओन्द्रयाह्। २४ जे राजाह्, आह् ऍंग मुद्रान टुन्डोमान्देह्, आह् तंग अडाक एकान्देह् आय्य उकम ननयाह्। अन्देकेह् अबसालोमे राजाकि मुद्रान टुन्डाबलो तंग अडाक किरकेह् एकयाह्।

दाऊदे अबसालोमेन माप ननिह्

२५ इस्राएलेर गोटेरिनो अबसालोम चोव क़ेसग़ारो मलेह् इकेह् गोटे डोकलाह्; अहिकि गन्डिनो क़ेड चपटान्ते कुकुकि नितल अमट ओरग़ोन्द गोटे टडाद् बेहलाद्। २६ अबसालोमे तंग कुकु-तलिद् तंगे ओते मेन्जाद् आ लग्केह् बचेरिताड़े बचेरिकि ओंग्रनो अदे चरत्र सेंगयाह्; अहिकि कुकु-तलिद् राजाकि क़ोय नियम चोव सविस सेकेले अनोन्द ओते* मेन्जाद्। २७ अबसालोमेक तीनजेन तंग़ादेर अन्ते तामार नामि ओर्ति तंग़ादि कुन्दयार; तामार ऐसा क़ेसग़ारो मेन्जाद्। २८ अबसालोमे राजाकि मुद्रान टुन्डाबलो बचेरिस येरुसलेमेनो डोकु मेन्जाह्। २९ अनि अबसालोमे योआबेन राजा बहाक तेयोति बीकत्रयाह्, जे आह् अबसालोम बहाक बरोति अम्बयाह्। अन्ते अबसालोमे दूसरा केप अहिन बीकत्रयाह्, जे आह् बरोति अम्बयाह्। ३० अनि अबसालोमे तंग कमक्रेरिन अवडयाह्, टुन्डा, ऍंग्कि केत अटगि योआबेकि केतेद् ओकिद्; अदेनो अहिक जवे पद्रपेद्; नीम एक्केर आ केतेन क़ोसत्रा। अन्देकेर अबसालोमेकि कमक्रेर एक्केर आ केतेन क़ोसत्रयार। ३१ अनि योआबे चोचेकेह् अबसालोम बहाक एकयाह् अन्ते अहिन मेन्जाह्, ऍंग्कि केतेन निंग कमक्रेर इन्द्रिक क़ोसत्रयार? ३२ आनको अबसालोमे योआबेन अवडेकिरत्रयाह्, टुन्डा, एन गेसूरेन्ते बरचकेन; अन्ते एन गेसूरेन्ते इन्द्रिक बरचकेन? अन्ते एन मान आटिनोहि डोकोन आद् कटप एडु मेनलिद्! ईव ईव सबान राजान मेन्त्रोति निंगेन राजा बहाक तेयलेन अदिक, एन निंगेन बीकत्रोति सबान तेयेकेन। अनेके एन राजाकि मुद्रान टुन्डोन, अन्ते एन कसुरतावेन तानि, आह् ऍंगेन पिटान्देह्।

३३ अन्देके योआबे राजा बहाक एक्केह् ई सबान अहिन मेन्त्रयाह्। अनि अबसालोमे बीकुव्रयाह्, अन्ते आह् राजा बहाक बरचकेह्, राजा अगदु क़ेक़लनो मुरग़ारकेह्

* १४:२६ २.३ किलोग्राम अनोन्देद्

सलाम मॅन्जाह्, अन्ते राजाह् अबसालोमेन चुमक़ाह्।

अबसालोमे उमड़ारिह्

१५ इदि क़ॉक़ अबसालोमे गोड़ो-गाड़ि गहन्डिन, गोड़ो गहन्डिन अन्ते तंग अगदु बोंगु अड़ाय कॉड़िजॅन पियादारिन हों जोहात्रयाह्। २अन्ते अबसालोमे माक़ोन्दताड़े चोचेकेह् सहरेकि एकु पावु कूड़ेनो इज सॅंगयाह्, अन्ते इकेह् गोटे तंगे बॅहु कुनकुनार सबान-आदत्रोति लग्केह् राजा बहाक एकनो, अबसालोमे अहिन बीक्के मॅनलेह्, नीन इकोते? आह् अवडेकिरत्रलेह्, निंग कमक्र एन इस्राएलेकि पलकारोन्देकिन। ३अनि अबसालोमे अहिन अवडलेह्, टुन्डा, निंग्कि सबाद् तो सहिद् अन्ते उगजोद्, जे निंग्कि सबान मॅनोति राजात टहरेत्रपेह् नेह् गोटे डॉकोमलाह्। ४अबसालोमे अदो अवडयाह्, कुनकुनार सबाद् बा कन्देड़-सबाद् बॅहु गोटेरि ऍंग बहाक बरलेर, अन्ते एन आबेरिक आजवि आदकेन चियलेन अदिक, एन मान देसिकि आकिम मॅनोन आद् एडु मॅनलिद्। ५अन्ते नेह् गोटे अहिन सलाम मॅनोति बरनो, अबसालोमे तंग टॅटुन बडात्रकेह् अहिन बांगड़ेयलेह् अन्ते चुमक़लेह्। ६इन्देकेहि अबसालोमे राजा बहाक सबान-आदत्रोति लग्केर बरु गोट इस्राएलेरिक कुदकेह् इस्राएलेरकि उगलिन तंग बजे बन्दयाह्।

७चार बचेरि कट क़ॉक़, अबसालोमे राजान ईञ्य अवडयाह्: एन यॅहोवाक दिबिन ओचेकेन अदे हॅब्रोनेनो पूरात्रोति ऍंगेन एकत्रा। ८इकनिकि यॅहोवाद् ऍंगेन यॅरुसलेमेक नन्दु ओन्द्रिद् तानि, एन यॅहोवान हॅब्रोनेनो ऍड़वेन आनकेन निंग कमक्र एन अराम देसिनो गेसूरेनो डोक्केन अदेनो दिबिन ओचेकेन। ९आनको राजाह् अहिन, मॅलक़-ऍतत्रले काला आनयाह्। अनि अबसालोमे चोचेकेह् हॅब्रोनेक एकयाह्। १०जे अबसालोमे इस्राएलेकि गोट पलकारि बहाक रगेदेयुरिन तॅयेकेह् ईञ्य तॅंग़ोति अवड ओजयाह्: नीम तुड़म्ब सडिन मॅननेर अदेनोहि, अबसालोमे हॅब्रोनेनो राजा लॅहारयाह्। ११यॅरुसलेमेनो बीकुव्रप सविसजॅनेर अबसालोम संगाल एकयार, आबेर तो बॅचारेर अन्ते अबसालोमे इन्द्रे कुदलेह् अदि पन्तेनो इन्द्र गोटेन आग़ाबलु मॅन्जेकेर एकयार। १२अन्ते अबसालोमे जानवरेन मॉचकेह् ऍड़वनो, दाऊदेकि सबा-कता मॅनु अहीतोपेल नामि गीलो-आवेन अहिकि क़ॅपु गीलोन्ते बीकत्रयाह्। अन्देकेहि ऊलेद् रागार एकु मॅन्जाद्; अन्ते मलेर अबसालोम बहाक गड़हि तुन्ग़र एकु मॅन्जार।

दाऊदे यॅरुसलेमेन्ते बोंग़िह्

१३अनि ओर्त चाक्रियाह् दाऊद बहाक अड़सकेह् अवडयाह्, इस्राएल मलेरकि उगलिद् अबसालोम क़ॉक़ेन एड़ोति मोहरपेद्। १४आनको दाऊदे यॅरुसलेमेनो डॉकु तंग संगाल डॉकु गोट कमक्रेरिन अवडयाह्, चोया, लॅगा नाम बोंग़ेत, मलातानि, नाम अबसालोमेकि टॅटुन्ते बाचारेत मला; दड़ेपड़े उरक़ा, आह् अचकाहि अड़सकेह् नमेन दरयेह्,

अन्ते नमेन दुकेनो जक़त्रेह्, अन्ते सहरेन तड़वारित आडेह् चेरि। १५राजाकि कमक्रेर राजान अवडयार, टुन्डा, राजा ऍम साहबे उकम ननिह् आ गोटेदिन कुदोति निंग कमक्र एम ओरयार्पेम। १६अन्देकेर राजाह् अन्ते अहिकि अडा-आवेर गोटेरि क़ेडेत उरक़्क़ार; अन्ते राजाह् राज-महलेन जोगयोति लग्केह् दसजॅन चुड पेलेरिन अम्बकेह् एकयाह्।

१७अन्ते राजाह् अन्ते अहि क़ौक़ेन एडु गोटेरि क़ेडेत उरक़्क़ेर अड़प गॅचि एक्केर जगोन्द जगेनो इजार। १८अहिकि कमक्रेर गोटेरि, गोट करेत-आवेर, गोट पॅलेत-आवेर, अन्ते गोट गात-आवेर अहि बहानो क़ेडेत एकयार। गातेन्ते क़ेडेत अहि संगाल बरचार आ चे सवजॅन गित-आवेर गोटेरि राजा अगदु क़ेडेत एकयार। १९अनि राजाह् गित-आव ईत्तायेन अवडयाह्, नीन ऍम संगाल इन्द्रिक एकने? नीन किरके एक्के अबसालोम राजा संगाल डॉका। नीन गा परि-देसि मले; नीन निंग देसिन्ते बोंग़ बरचके हों। २०नीन चॅवरु हि बरचके; एन इकानो एकिन अदे एन आग़ोमलेकेन अदेनो, इने एन निंगेन ऍम संगाल चर्च कुदत्रेम अन्दे यान्? नीन निंग बयाड़ेरिन क़ेन्दके किरके काला। चॅंग़जेद् अन्ते उगजोद् निंग संगाल बॅहान्देद्! २१जे ईत्ताय राजान ईज्य अवडेकिरत्रयाह्: राजा ऍंग साहबे नीन इकानो डॉकेने अनोहि निंग कमक्र एन हों, कैयनो गोटे बा उजनो गोटे, डॉकेह् आज्य उजु यॅहोवाकि नामिनो अन्ते राजा ऍंग साहबेकि नामिनो हों क़दक़ोडकेन अवडिन। २२आनको दाऊदे ईत्तायेन, अगवारके काला आनयाह्। अन्देके गित-आव इत्ताये अन्ते अहि संगाल डॉकु अहिकि गोट मलेर अन्ते अडा-मलेर चरयनेर एकयार। २३अन्ते गोट मलेर कटकेर एकयार अदेनो, गोटा देसिद् बॉक्रारले ओलग़यार; अन्ते राजाह् किद्रोन जड़ पारेक कटयाह्; गोट मलेर पारेक कटकेर डडेकि पावे दरचार। २४सादोक हों अन्ते गोसाञ्यिकि सबा-कुमे सुन्दुकेन अहि संगाल डोक्केर चॅडु गोट लेवि-आवेर हों बरचकेर, गोसाञ्यिकि सबा-कुमे सुन्दुकेन आटिनो ओजयार। गोट मलेर सहरेन्ते कटकेर उरक़ अमट अब्यातार जानवरेन मॉचकेह् ऍड़व डोकयाह्*। २५अनि राजाह् सादोकेन अवडयाह्, गोसाञ्यिकि सबा-कुमे सुन्दुकेन सहरेक किरत्रके ओयोका; यॅहोवाकि क़ननो ऍंगे दॅयाद् क़क़पेद् तानि, एन अदिन अन्ते गोसाञ्यिकि डॉकपो जगेन हों टुन्डोति ऍंगेन किरत्रकि ओन्द्रेनिद्। २६जे गोसाञ्यिद्, एन निंगेनो अपोकारोमलेकेन आनिद् तानि, टुन्डा, ईदि इनो डॉकिन, आद् तंग क़ननो एडु एत्रिद् आ चोव कुदान्देद्! २७अन्ते राजाह् ऍड़वु सादोकेन अदो अवडयाह्, नीन एत्रपेन टुन्डु मला अन्दे यान्? नीन पटयारले सहरेक किरके काला; निंग़ादे अहीमासे अन्ते अब्यातारेकि तंग़ादे योनाताने नामि निमकि क़देर इब्रेर हों निम संगाल किरकेर एकान्देर। २८ऍंगेन मॅन्त्रोति निम बहान्ते

* १५:२४ बा: अरगयाह् बा एकु मॅन्जाह्

कब्रेद् अड़स अमट एन डडेकि बहयारेनो पावे एरे डॊकेन। २९ अन्देकेर सादोके अन्ते अब्यातारे गोसाञ्यिकि सुन्दुकेन येरुसलेमेक किरत्रकेर ओचार, अन्ते अनो डोकयार।

३० अन्ते दाऊदे तंग कुके उटकेह् आन्द्र क़ेडेत ओलग़नेह् जलपाय टॊकेक अरगयाह्; अहि संगाल डॊकु गोट मलेर हों तमकि कुके उटार, अन्ते ओलग़नेर अरगयार। ३१ अन्ते अबसालोम गुनि तुन्ग़ारु उमड़ारुरि मजि अहीतोपेल हों डॊकिह् आञ्य सबाद् दाऊदेक मॆन्द्रयाद्। अनि दाऊदे सुम्ब्रारयाह्, ओ येहोवा, अहीतोपेलेकि सबा-कतान बोका लॆहात्रा। ३२ अन्ते टॊकेकि क़ोरुक अड़सयाह्, आटिनो मलेर गोसाञ्यिन ऍड़व सेंगयार; अनि टुन्डा, अर्कि-आव हूसाये तंग्कि अतपोन ईसपे, अन्ते तंग कुकनो दुड़िन पुदयपे दाऊद गुनि बॆटार नक़ोति बरचाह्। ३३ दाऊदे अहिन अवडयाह्, नीन ऍंग संगाल एकने तानि, ऍंग लग्के बोजा लॆहारेने। ३४ जे नीन सहरेक किरके काला, अन्ते अबसालोमेन ईञ्य अवडोका: ओ राजा, एन निंग कमक्र मॆनेन; अगदु तो एन निंग अब्बोक कमक्र मॆन्जेकेन; अनेके एन निंग कमक्र मॆनेन। आनने तानि, नीन अहीतोपेलेकि सबा-कतान ऍंग लग्के आन्द्र ननोति पारयेने। ३५ अन्ते निंग संगाल सादोके अन्ते अब्यातार नामि ऍड़वुर हों डॊकनेर अन्दे यान्? नीन राज-महलेनो इन्द इन्द्र सबान मॆनेने आ गोटेदिन सादोके अन्ते अब्यातार ऍड़वुरिन मॆन्त्रोका। ३६ आबेरकि इव्र तंग़ादेर, सादोकेकि तंग़ादे अहीमासे अन्ते अब्यातारेकि तंग़ादे योनाताने, आबेरि संगाल डॊकनेर; अन्ते नीन मॆनने आ गोटेदिन आबेरि पावे ऍंगेन मॆन्त्रोवा। ३७ इन्देकेह् दाऊदेकि संगाले हूसाये सहरेक अड़सयाह्, अन्ते आ गरिहि अबसालोमे हों येरुसलेमेक कोरचाह्।

दाऊदे अन्ते सीबा

१६ दाऊदे टॊकेकि क़ोरुन्ते अड़प गॆचि एकयाह् अदेनो, टुन्डा, मेपीबोसेतेकि कमक्रे सीबा लादयप मक़िस गदान चलात्रकेह् दाऊद गुनि बॆटार नक़ाह्; आव आव गदानो सविस पिटा गहन्डिद्, सवोन्द क़ायत्रप तोपातानि अंगूर डंहड़िन, सवोन्द गर्मि-दिनेकि क़न्जपे गहन्डिद्, अन्ते एन्डोन्द चमे-टिलानो अंगूर-रसेद् हों बॆच्चाद्। २ अन्ते राजाह् सीबान मॆन्जाह्, ईव ईवेद् इन्द्र काजेकि? आनको सीबा अवडेकिरत्रयाह्, गदाद् राजाकि अडा-मलेर अरगोति, पिटा अन्ते क़न्जपेद् दंगड़ियार मिनोति-मोक़ोति अन्ते अंगूर-रसेद् डडेनो क़ोन्दपेर ओनोति लग्किदि से। ३ अनि राजाह् मॆन्जाह्, निंग साहबेकि तंग़ादेह् इको? आनको सीबा राजान अवडेकिरत्रयाह्, टुन्डा, आह् तो येरुसलेमेनो हि डॊकिह्, आह् गा, इने इस्राएलेकि अडा-आवेर ऍंग अब्बाकि राजिन ऍंगे किरत्रकेर क़टेर आनयाह्। ४ अनि राजाह् सीबान अवडयाह्, मेपीबोसेतेक मॆन्जाद् आ गोटेदि निंग बत्ते मॆन्जाद्। आनको सीबा अवडयाह्, ओ राजा ऍंग साहबे, निंग क़ननो ऍंगे देयाद् क़क़ुब्रान्देद् आनकेन दोनोरले निंगेन केवेजारिन।

सिमेयि दाऊदेन सरापेयिह्

५दाऊद राजाह् बहूरीम सहर अमट अड़सयाह् अदेनो, टुन्डा, साऊलेकि अडा-आव गेराकि तंग़ादे सिमेयि नामि ओर्तेह् आटिन्ते उरक़्केह् बरचाह्, अन्ते आह् सरापेयनेह् उरक़्के बरचाह्। ६अन्ते आह् दाऊद मॅचे अन्ते दाऊदेकि गोट कमक्रेरि मॅचे चाचेन चूटयाह्; अन्ते गोट मलेर अन्ते गोट सिपाहिर दाऊदेकि तिना बजे अन्ते लॅट्टा बजे डॉकु मॅन्जार। ७अन्ते सिमेयि दाऊदेन ईज्य अवडकेह् सरापेचाह्: ओ क़ेस-कीड़वा, बेलियालेकि मले, तीरा! तीरा! ८साऊलेकि जगेनो राजा मॅन्जेके निंग मॅचे यॅहोवाद् साऊलेकि अडा-आवेरकि क़ेस-अहमानेन किरत्रयाद्। यॅहोवाद् राजिन निंग़ादे अबसालोमेकि टॅटुनो सोपचाद्; अन्ते टुन्डा, नीन निंग्कि डग्रहानो हि दरयुव्रके, नीन गा क़ेसे तुन्दु।

९अनि सॅरुयाकि तंग़ादे अबिसाये राजान अवडयाह्, आ कॅयप अलेद् राजा ऍंग साहबेन इन्द्रिक सरापेयिद्? एन कटकेन एक्केन अहिकि कुके तलत्रोति एकत्रा। १०आनको राजाह् अवडेकिरत्रयाह्, ओ सॅरुयाकि तंग़ादेर, निमेत ऍंगे इन्द्र काजेद्? आह् ऍंगेन सरापेयान्देह्; दाऊदेन सरापेया आज्य यॅहोवाद् गा अहिन अवडयाद् बरु। तॅबे नीन इन्द्रिक इन्देके कुदने आज्य नेह् अवडेह्? ११अदि क़ॉक़ दाऊदे अबीसायेन अन्ते तंग कमक्रेर गोटेरिन अवडयाह्, टुन्डा, एन कुन्दत्रकेन आ ऍंग़ादेहि से ऍंगेन पिटोति बॅदिह्, तॅबे ई बिन्यामीन-आवेह् अदो कटकेह् एनोन्द गड़हि कुदलेम्बा! आह् सरापेयान्देह्! यॅहोवाद् गा अन्देके कुदोति अहिक उकम ननयाद्। १२इन्द्राग़ि यॅहोवाद् ऍंग्कि ऍतोन टुन्डकिद्, ई दिनेनो आह् ऍंगेन सरापेचाह् अदिकि बक्रा ऍंगे एडुन किरत्रेनिद् बरु। १३अन्देकेर दाऊदे अन्ते अहिकि मलेर तमकि पावे एकयार; सीमेये हों तंग सोहजा टॉकेकि बजेनो दाऊदेन सरापेयनेह्, अन्ते अहि मॅचे चाचेन चूटनेह् अन्ते दुड़िन तुवनेह् बरचाह्। १४अन्ते राजाह् अन्ते अहि संगाल डॉकु गोट मलेर क़ोन्दकेर तमकि अड़स जगेक अड़सयार, अन्ते एग़ायार।

यॅरुसलेमेक अबसालोमे कोरिह्

१५अबसालोमे अन्ते इस्राएल मलेर गोटेरि यॅरुसलेमेक बरचार, अन्ते अहि संगाल अहीतोपेले हों बरचाह्। १६अर्कि-आव हूसाये नामि दाऊदेकि संगालेह् अबसालोम बहाक अड़सयाह् अदेनो, हूसाये अबसालोमेन अवडयाह्, राजाह् उजान्देह्! राजाह् उजान्देह्! १७अनि अबसालोमे हूसायेन मॅन्जाह्, निंग संगालेन दॅया नुन्जने आद् ईदि से यान्? नीन निंग संगाले गुनि इन्द्रिक एकलेके? १८आनको हूसाये अबसालोमेन अवडेकिरत्रयाह्, अन्देकि मला, यॅहोवाद्, ई मलेर अन्ते इस्राएलेकि गोट मलेर आदनेर अहि बत्ते हि मॅन्जेकेन अहि संगालहि डॉकेन। १९अन्ते नन्दु, एन इकेन सेवयेन? अहिकि तंग़ादेनि से सेवयोमलेकेन अन्दे यान्? एन निंग अब्बोन इक चोव सेवचकेन आ चोवहि निंगेन हों सेवयेन। २०अनि अबसालोमे अहीतोपेलेन मॅन्जाह्, ऍमे कुदोति

बॅहिद् अदि पन्तेनो सबा-कतान ऍमेन तेंग़ा। २१ अनि अहीतोपेले अबसालोमेन अवडयाह्, राज-महलेन जोगयोति लग्केह् निंग अब्बोह् अम्बकेह् एकयाह् आव आव चुड पेलेरि गुनि कॉड्र नक़ा; अनि नीन निंग अब्बोक गिनार्पे मॅन्जेके आज्य गोट इस्राएलेर मॅनेर, अन्ते निंग संगाल डॉकु गोटेरकि टॅटुद् बड़यारेनिद्। २२ अन्देकेह् अबसालोम लग्केर अदेसिर अडाकि पड़कानो एन्डोन्द तम्बुन इलदयार; अनो अबसालोमे गोट इस्राएलेरकि क़न-सरि तम्बाकोकि चुड पेलेरि गुनि कॉड्र नक़ोति कोरचाह्।

२३ आ मजकानो अहीतोपेलेकि अवडप सबा-कताद् गोसाञ्यिकि सबा चोव मॅन्जाद्। अन्देकिद् अहीतोपेलेकि गोट सबा-कताद् दाऊदे अन्ते अबसालोमे मानच बरचार।

हूसाये अबसालोमेन पुसयेत्रले चलात्रिह्

१७ अदि क़ौक़ अहीतोपेले अबसालोमेन अवडयाह्, एन बारा अजार जॅनेरिन आदलेन, अन्ते चोचेकेन इने माक़े दाऊद क़ौक़ेन एड़लेन। २ दाऊदे क़ोन्दपे अन्ते बड़बलो मॅन्जेकेह् डॉकिह् अदेनो, एन अहि मॅचे चोचेकेन अहिन ऍलतत्रेन; अन्ते अहि संगाल डॉकु गोट मलेर बोंग़ेर; अन्ते एन राजान दूरेहि पिटेन। ३ अन्ते एन गोट मलेरिन निंग बजे किरत्रेन; नीन पिटोति बॅदने अहिक इन्देके कुदने अदेनो, गोट मलेर निंग बजे किरयार आ चोवेद्; अन्देकेर गोट मलेर पटयारले डॉकेर। ४ ई सबाद् अबसालोमेकि क़ननो अन्ते इस्राएलेकि गोट बॅडवोरकि क़ननो हों एडु एत्रयाद्।

५ अन्ते अबसालोमे अवडयाह्, अर्कि-आव हूसायेन बीकत्रा, अन्ते लॅगा नाम आह् अवडेह् आ सबान हों मॅनेत। हूसायेकि सबा-कताद् ६ हूसाये अबसालोम बहाक बरचाह् अदेनो, अबसालोमे अहिन अवडयाह्, अहीतोपेले ई सबा-कतान अवड ओजयाह्। अहिकि सबा चोव नाम कुदेत आन्? मलातानि, निंग्कि उगलेयप सबान तेंग़ा। ७ आनको हूसाये अबसालोमेन अवडेकिरत्रयाह्, अहीतोपेलेकि ई केप अवडप सबा-कताद् एडु मला। ८ अन्ते हूसाये अदो ईञ्य अवडयाह्: निंग अब्बोह् अन्ते अहिकि मलेर बड़येर, अन्ते आबेर यारेनो तंग्कि मक़ुन ऍवत्रप ऍजु चोव अड़स्रो रॉकारुर अदे नीन गा आग़ने; निंग अब्बोह् बाड़ि लड़ायि मॅनु, अन्ते आह् माक़े सिपाहिरि संगाल डॉकेह् मला। ९ टुन्डा, अनेके आह् इक दरिनो गोटे बा इक नन जगेनो गोटे नुडग़रले डॉकिह्; अन्ते सुरुनो हि नमकि सिपाहिरिनो अदेसिर आवेरित पिटुव्रकेर उट्रलेर अदेनो अदे मॅनु गोटेरि अबसालोम क़ौक़ेन एडु सिपाहिरिनो क़ैरमेद् मॅन्जाद् आनेर। १० अनि कोसेकि उगलि चोव उगलिताव बड़येर हों ऍलचेत सालमे चोदकेर; निंग अब्बोह् बड़येह् अन्ते अहि संगाल डॉकुर बड़य सिपाहिर अदे गोट इस्राएलेर आग़नेर। ११ आ लग्किद् ईदि से ऍंग्कि सबा-कताद्: दान सहरेन्ते बॅर्सेबा सहर अमट डॉकु समुद्रे-पिटेकि बालु अनोन्द इस्राएलेर गोटेरिन निंग बहानो तुन्ग़ुव्रान्देर, अन्ते नीनि से आबेरिन लड़ायिक अगवेत्रा।

१२अनि दाऊदे अन्डुव्रिह् आ इक जगेनो
गोटे नाम अहि मॅचे चोयेत, अन्ते सित्रिद्
क़ेक़लनो उट्रिद् आ चोव अहि मॅचे उट्रेत;
अन्देके अहि संगाल डॉकु गोट मलेरिनो
ओर्तेह् गोटे अहिक ऍंग्रेह् मला। १३अन्ते
आह् दॅवालितानि सहरेक कोरिह् तानि,
गोट इस्राएलेर आ सहरेक गटा गहन्डिन
ओन्द्रकेर, आटिनो पाड़ोन्द चाचेमक़ो गोटे
अन्डुव्रलोद् आ अमट आ सहरेन दॉनिक
बन्द ओत्रेर।

१४अनि अबसालोमे अन्ते इस्राएलेर
गोटेरि अहीतोपेलेकि सबा-कतान्ते अर्कि-
आव हूसायेकि सबा-कताद् कटप एडुद्
आनयार; इकनिकि यॅहोवाद् अबसालोम
मॅचे डुक्रकि कॅयेन अड़सत्रलिद् अदिक,
आद् अबसालोमेकि एडु सबा-कतान
डग्रेयोति टहरेत्र ओजयाद्।

दाऊदे चिलुव्रिह् अन्ते बोंग़िह्

१५अदि क़ॉक़ हूसाये सादोके अन्ते
अब्यातारे नामि ऍड़वुरिन ईज्य अवडयाह्,
अहीतोपेले अबसालोमेन अन्ते इस्राएलेकि
बॅडवोरिन हों इक इक चोव सबा-कतान
तॅंग़ाह्; जे एन इक इक चोव सबा-कतान
तॅंग़क़ेन। १६अनेके नीम ऑकड़ि दाऊदेन
ईज्य सबान मॅन्त्रोति मलेरिन तॅया: नीन
इने माक़े डडेकि बहयारेनो डॉकोमकु;
राजाह् अन्ते अहि संगाल डॉकु गोट मलेर
क़ैरमुव्रलोर अदिक, दड़ेपड़े यरदान नदिन
कटकेर एक्कु।

१७योनाताने अन्ते अहीमासे एनरोगेलेनो
इज डोकयार। ओर्ति मक़िद् एक्किद् आबेरिन
कब्रेच सॅंयाद्, अन्ते आबेर एक्केर दाऊद
राजान मॅन्त्र सॅंगयार, आबेर गा ताम सहरेक
कोरनो दरयुव्रलोर अदिक अन्देकेर कुद
सॅंगयार। १८अन्ते गोटे ओर्त दंगड़ियाह्
आबेरिन अन्डेकेह्, अबसालोमेन अदिन
मॅन्त्रयाह्। आ लग्केर आबेर इव्रेर दड़ेपड़े
उरक़्केर बहूरीमेनो डॉकु ओर्त मलेकि
अडाक कोरचार; अन्ते आ मलेकि
अडाकि बाड़ानो पाड़ोन्द कुवा ओकयाद्;
अन्ते आबेर अदिनो ऍतयार। १९अनि
आ मलेकि डानिद् डड़ोन्द चटयाकि
उटपोन आ कुवा मॅचे अटारकिद्, नेह्
गोटे अदि पन्तेनो आग़लोह् अदिक, आद्
आ उटपो मॅचे दनान आत्रयाद्। २०अन्ते
अबसालोमेकि सिपाहिर आ पेलि बहाक
अडाक कोरचकेर, अहीमासे अन्ते
योनाताने इकोर आञ्य मॅन्जार; आनको
आ पेलिद् आबेरिन, आबेर तो ऍरपोन
कटकेर एकयार आनयाद्। सिपाहिर
आबेरिन बॅदकेर एकयार जे अन्डलार,
अनि आबेर यॅरुसलेमेक किरयार।
२१सिपाहिर एकयार अदि क़ॉक़, आबेर
कुवान्ते अरगकेर उरक़्क़ार अन्ते एक्केर
दाऊद राजान मॅन्त्रयार। आबेर दाऊदेन
अवडयार, नीम दड़ेपड़े चोचेकेर नदिन
कटकेर काला; अहीतोपेले इक इक चोव
निमकि विरुदनो सबा-कतान तॅंग़ाह्।
२२अनि दाऊदे अन्ते अहि संगाल डॉकु
गोट मलेर चोचेकेर यरदान नदिन कटकेर
एकयार। पालग़ार अगदुहि यरदान नदिन
कटाबलुह् नेह् गोटे डोकलाह्।

२३अन्ते अहीतोपेले तंग्कि सबा-कता
चोव मॅनलाद् अदे टुन्डयाह् अदेनो, आह्
तंग्कि गदान ओरयेत्रकेह् अदिक अरगयाह्

अन्ते तंग्कि सहरेनो ओकु तंग अडाक एकयाह्। अन्ते आह् तंग अडाकि सबान पदित सरयेत्रयाह्, अन्ते एड़े-बेक़त्रयाह्; अन्ते आह् अहिकि तम्बाकोकि मड़िनो मन्दुव्रयाह्। २४अनि दाऊदे महनायिम सहरेक बरचाह्; आ गरि अबसालोमे गोट इस्राएल लस्क्रेरि संगाल यरदान नदिन कटयाह्। २५अबसालोमे योआबेकि बक्रा अमासान लस्क्रेकि सरदार आनकेह् टहरेत्रयाह्। ई अमासा यित्रो नामि इस्माएल-आवेकि* तंग़ादेह् मॅन्जाह्, आह् सॅरुया नामि योआबेकि तॅहोकि उन्डग़ालनि अबीगायिल नामि नाहासेकि तंग़ादिन चुड-पेलि आनकेह् ओजु मॅन्जाह्। २६इस्राएलेर अन्ते अबसालोमे गिलयाद देसिनो ओकेतयार।

२७दाऊदे महनायिमेक अड़सयाह् अदेनो, अम्मोन-आवेरकि रब्बा सहर-आव नाहासेकि तंग़ादे सोबि, लोदेबार सहर-आव नाहासेकि तंग़ादे माकीरे, अन्ते रोगलीम-आव गिलयाद-आव बर्जिल्लाये हों, २८अटपो गहन्डिन, बान्डे गहन्डिन, मटका गहन्डिन, गोहमेन, जगेन, आटान, लवान, सिम्बिन, दालिन, अन्ते ऍड़यप दालिन, २९अन्ते तेनिन, दॅहिन, बेडिन, अन्ते औयुकि दूदेकि पनीरेन दाऊदेक अन्ते अहि संगाल डॉकुरिक हों मॉक़ोति ओन्द्रयार; आबेर गा लस्क्रेर डडेनो जागु-कीड़तावेर, क़ोन्दपेर अन्ते अमु-कीड़तावेर आनयार।

अबसालोमे टिडुव्रिह् अन्ते कॅयिह्

१८ दाऊदे तंग संगाल डॉकु गोट मलेरिन तुनक़्क़ेह् लॅकचाह्, अन्ते आबेरिनो अजारजॅनेरि मॅचे सरदारेरिन अन्ते सवजॅनेरि मॅचे सरदारेरिन टहरेत्रयाह्। २अदि क़ॉक़ दाऊदे मलेरिनो तीनजॅनेरिनो बक्रोन्देन योआबेकि उकम क़ोलग़रनो, तीनजॅनेरिनो नन बक्रोन्देन सॅरुयाकि तंग़ादे इकेअको योआबेकि उन्डग़ाले अबीसायेकि उकम क़ोलग़रनो, अन्ते तीनजॅनेरिनो नन बक्रोन्देन गित-आव इत्तायेकि उकम क़ोलग़रनो तॅयाह्। अन्ते राजाह् तंग मलेरिन अवडयाह्, एन हों निम संगाल उरक़्क़ेन एक्केन। ३जे मलेर अवडेकिरत्रयार, नीन उरक़ोमकु; इकनिकि एम टिडुव्रकेम बोंग़नो गोटे, आबेर ऍम पन्तेनो दन्देसारेर मला; अन्ते ऍमनो अदाजॅनेर कॅयनो गोटे, आबेर ऍम पन्तेनो दन्देसारेर मला; जे ऍमनो दस अजारजॅनेमेकि बराबॅरि मॅन्जेके डॉकने*; अनि सहरेन्ते ऍमेन सगारने आद् ऍमे कटप एडुद्। ४आनको राजाह् आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, निमे एडु एत्रिद् अदे एन कुदेन। अन्ते राजाह् सहरेकि कोरपो पावनो इजाह्; मलेर गोटेरि सवोनोन्दति अजारनोन्दति उरक़ार। ५अन्ते राजाह् योआबेन, अबीसायेन अन्ते ईत्तायेन उकम ननयाह्, आ अबसालोम दंगड़ियान ऍंग लग्केर पोदक़लो गड़या। अन्ते राजाह् अबसालोम पन्तेनो गोट सरदारेरिन

*१७:२५ अड़प कुड़गप चमे-किताबेनो: इस्राएलेकि इकनिकि ऍम चोव दस अजार जॅनेम डॉकिम।

*१८:३ अड़प चमे-कुड़गप किताबेनो:

उकम ननयाह् आ सबान गोट मलेर मैन्ज ओजयार।

६ इन्देकेर लस्क्रेर बहयारेनो इस्राएल गुनि लड़ायि मैनोति उरक़्केर एकयार, अन्ते लड़ायिद् ऐप्रायिमेकि डडेनो मैन्जाद्। ७ अनो इस्राएलेर दाऊदेकि सिपाहिरित पिटुव्रयार; अन्ते अनो आ दिने बीस अजारजैनेर पिटुव्रयार अनोपान बैडो क़ैरमेद् मैन्जाद्। ८ लड़ायिद् गा आ सगले देसिनो बडारयाद्; आ दिनेहि तड़वारित पिटुव्रकेर कैचार आ मलेरिन्ते कटकेर डडेनो गाड़ेर पिटुव्रकेर कैचार। ९ अन्ते अबसालोमे दाऊदेकि सिपाहिरि सोहजा अड़सयाह्; अबसालोमे मक़ोन्द गदा-गोड़ोनो अरगपे मैन्जाह्, अन्ते आ गदा-गोड़ोद् मनोन्द बलुत मनकि बैडो डंहड़ि क़ोलग़रिक कोरचाद्, अन्ते अबसालोमेकि कुककि तलि जोटाद् बलुत मनु डंहड़िनो पोजग़रयाद्, अनि आह् मैरग़ अन्ते क़ेक़ल मजि चौरयाह्, अन्ते आह् अरगयाह् आ गदा-गोड़ोद् अहि क़ोलग़र पावे तुद्र कटयाद्। १० अन्ते अदे इकेह् गोटे टुन्डकेह् योआबेन मैन्त्रयाह्, मैना, अबसालोमेन मनोन्द बलुत मनुनो चौरपे टुन्डकेन।

११ अनि योआबे तंगेन मैन्त्रयाह् अहिन अवडयाह्, नीन अहिन टुन्डके यान्! तैबे नीन अहिन इन्द्रिक आटिनोहि पिटके क़ेक़लनो उट्रतितोलेके? एन निंगे दस सेकेल रुपान अन्ते एन्डोन्द सिपाहिकि कड़म-गटान चियोति अपोकारलेन। १२ जे आ मलेह् योआबेन अवडेकिरत्रयाह्, ऐंग्कि टैटुनो अजारोन्द सेकेल रुपा-सुकिन क़ोयकेर क़टनो गोटे, एन राजाकि तंग़ाद मैचे ऐंग्कि टैटुनो बडात्रेन मला; इकनिकि राजाह्, एमि से मैन्जेकेम आ चोव अबसालोम दंगड़ियान ऐंग लग्केर जोगया आज्य निंगेन, अबीसायेन अन्ते ईत्तायेन हों उकम ननयाह् बरु। १३ राजाक तो इन्द्र सबाद् गोटे नुडग़र्पे मला; आ लग्केन एन अदे कुदिन तानि, ऐंग्कि उजेकि विरुदनो हि कुदुन मैनेन, अन्ते नीन हों ऐंग मैचे चोयेने। १४ अनि योआबे, एन इन्देकेन निंग गुनि पैड़क़्केन अदो देरात्रोमलेकेन आनकेह्, तंग टैटुनो तीनेन्डा कटि-चारे क़ेन्दकेह् एकयाह्, अन्ते अबसालोमेकि क़ोन्डान चक़े तुद्र कटत्रयाह्; अबसालोमे गा अनोन्द पहरा अमट बलुत मननो उजनि चोरे डोकयाह् बरु। १५ अन्ते योआबेकि अतयारेन क़ेन्दु दसजैन सिपाहिर अबसालोमेन बेड़चकेर बजकेर पिटयार।

१६ अनि योआबे तुड़म्बेन ऊरयाह्, अन्ते मलेर इस्राएलेरिन अक्र ओयोति अम्बयार; योआबे गा मलेरिन टेकचाह्। १७ अन्ते आबेर अबसालोमेन ओचेकेर डडेनो ओकु एन्डोन्द बैडो क़ोन्डेनो बिच्रयार, अन्ते अहि मैचे चाचेकि बैडो डेरिन डेरयेत्रयार। अन्ते गोट इस्राएलेर अंगेमंगे तम्बुक बोंग़ एकयार। १८ अबसालोमे तान उज डोकयाह् अदेनो आह्, ऐंग नामिकि उगलारेन ओजोति ऐंगे मुड़स-मक़ेह् डौकोमलाह् आज्य उगलेचाह् आ लग्केह्, आह् राजाकि दौंनिनो डड़ोन्द गुमोन ओचेकेह् तंग लग्केह् उगलार्पो चोव इलदयाह्। आह् तंग नामिन आ गुमोक पिन्जयाह्, अन्ते आद् इनति दिनि अमट अबसालोमेकि उगलार्पो लैडाद् आनुव्रिद्।

दाऊदे अबसालोमेकि कैय पन्तेनो मैनिह्

१९ अनि सादोकेकि तंग़ादे अहीमासे
योआबेन अवडयाह्, येहोवाद् राजान
अहिकि राडेरकि टेटुन्ते चोक़ाद् आ सबान
राजान क़ेन्दकेन बोंग़ेनेम्बा। २० योआबे
अहिन अवडेकिरत्रयाह्, ई दिनेनो निंगे
सबान ओयोति बेहेनि मलाद्; जे नीन नन
दिनेनो सबान ओयकु; राजाकि तंग़ादेह्
केचाह् आ लग्केह्, ई दिनेनो नीन सबान
ओयोमकु। २१ अनि योआबे कूस-आवेन
अवडयाह्, नीन टुन्डके अदे एक्के राजान
मेन्त्रोका। अन्ते कूस-आवेह् योआब अगदु
क़ैड-उट्रकेह् सलाम मेन्जेकेह् बोंग़ाह्।
२२ अनि सादोकेकि तंग़ादे अहीमासे
योआबेन नन्दु अवडयाह्, जे इकनान
गोटे, एन हों कूस-आवे क़ोक़ बोंग़ेनेम्बा।
आनको योआबे अवडेकिरत्रयाह्, ओ
नुना, नीन इन्द्रिक एकोति उगलेयने?
निंगे बक्राद् क़क़ जोकेरे इन्द्र सबाद् गोटे
मला। २३ आनको अहीमासे अवडयाह्,
इकनान गोटे, एन बोंग़ेन; अनि योआबे
बोंग़ा आनयाह्। अन्देकेह् अहीमासे बहयार
पावे बोंग़ाह् अन्ते कूस-आवेन कटकेह्
बोंग़ाह्।

२४ आ गरि दाऊदे सहरेकि उलति
अन्ते बाहरेकि पाटक गहन्डि मजि
ओकु मेन्जाह्; अनि क़ापुह् देवालि पावे
पाटकेकि पड़काक अरगयाह्, अन्ते तंग
क़ने पेतेकेह् टुन्डनो ओर्त मलेह् तंगमाने
बोंग़ बरनो टुन्डयाह्। २५ अन्ते आ क़ापुह्
कूक्रकेह् राजान मेन्त्रयाह्। अनि राजाह्,
आह् तंगमाने बोंग़ बरिह् तानि, अहिकि
तोरोनो एडु सबाद् बेहिद् आनयाह्। अन्ते
आ बोंग़ुह् अटगि अटगि बोंग़ तुक्रयाह्।
२६ अन्ते क़ापुह् नन मलेन बोंग़ बरनो
टुन्डयाह्; अन्ते आ क़ापुह् पाटकेन क़ापुन
कूक्रकेह् अवडयाह्, मेना, नन ओर्तेह्
तंगमाने बोंग़ बरिह्; राजाह् आह् हों एडु
सबान ओन्द्रिह् आनयाह्। २७ अन्ते क़ापुह्
अवडयाह्, अगरतेकि बोंग़ेद् सादोकेकि
तंग़ादे अहीमासेकि बोंग़ देने ऐंगे एत्रिद्।
आनको राजाह्, आह् तो एडु मलेह्, आह्
एडु सबान क़ेन्दकेह् बरिह्। २८ अन्ते
अहीमासे अड़सकेह् कूक्रकेह् राजान
सलाम मेन्जाह्, अन्ते राजा अगदु क़ेक़ल
अमट क़ेग़ारकेह् अवडयाह्, निंग गोसाञ्यि
येहोवाद् पोग़ोलारान्देद्! आद् गा ऐंग
साहबे राजा मेचे टेटुन बडात्रयार आव आव
मलेरिन ऐमकि टेटुनो सोपचाद्। २९ अनि
राजाह् मेन्जाह्, अबसालोम दंगड़ियाह्
एडुक़नि डोंकिह् आन्? आनको अहीमासे
अवडेकिरत्रयाह्, योआबे राजाकि कमक्रेन
अन्ते निंग कमक्र ऐंगेन तेयाह् अदेनो, एन
बेडो गोंगिन टुन्डकेन, जे आद् इन्द्रद्
अदे एन आग़ोमलेकेन। ३० अनि राजाह्
अहिन अवडयाह्, नीन तीरके अनो इला;
आह् तीरकेह् बजोन्देनो इजाह्। ३१ अदि
क़ोक़ टुन्डा, कूस-आवेह् अड़सयाह्; अन्ते
आह् अवडयाह्, ओ ऐंग साहबे राजा,
निंग लग्कि एडु सबाद्, इने येहोवाद्
निंग मेचे चोचार आबेर गोटेरकि टेटुन्ते
निंगेन चोक़ाद्। ३२ राजाह् कूस-आवेन
मेन्जाह्, अबसालोम दंगड़ियाह् एडुक़नि
डोंकिह् आन्? आनको कूस-आवेह्

अवडेकिरत्रयाह्, आ दंगड़ियाक मैन्जाद् आ चोव ऐंग साहबे राजाकि राडेरिक, अन्ते निंग मैचे चोयु गोटेरिक मैनान्देद्!

३३ अनि राजाह् गड़हि उगलि-सारारयाह्, अन्ते पाटकेकि मैचति कोटलिक अरगनेह् ओलग़ायाह्; अन्ते आह् अरगनेह् ईञ्य अवडकेह् ओलग़ायाह्: केह! ओ ऐंग़ाद अबसालोमे, ओ ऐंग़ादे, ओ ऐंग़ाद अबसालोमे, निंग बक्रा एनि मान कैयोन, ओ अबसालोमे, ओ ऐंग़ाद अबसालोमे!

योआबे दाऊदेन दापयिह्

१९ मैना, राजाह् अबसालोम लग्केह् ओलग़िह् अन्ते उगलिन तकुब्रिह् आञ्य योआबेक मैन्द्रयाद्। २ राजाह् तंग़ाद लग्केह् उगलि-सारारिह् आञ्य आ दिने मलेर मैन्जार, आ लग्कि आ जीतयेद् गोट लस्क्रेरिक उगलिन तकुब्रनो बदलारयाद्। ३ लस्क्रेर लड़ायिनो टिडुब्रकेर बोंग़नो लजारनेर आ चोव, सिपाहिर सहरेक क़लवो किरकेर एकयार। ४ जे राजाह् तंग्कि मुद्रान उटकेह्, ओ ऐंग़ाद अबसालोमे, ओ अबसालोम ऐंग़ादे, ओ ऐंग़ादे आञ्य क़रग़रले ओलग़ायाह्। ५ अनि योआबे अडा उले राजा बहाक एक्केह् ईञ्य अवडयाह्, इने नीन निंग्कि उजेन, निंग़ादेरकि निंग़ादिरकि उजेन, निंगे डानि बगतेरकि उजेन, अन्ते निंगे चुड-पेलेरकि उजेन बाचात्रयार आव आव निंग कमक्रेर गोटेरकि मुद्रान लजात्रके; ६ इने नीन निंगेन गिनारुरिन मड़ मैन्जेके अन्ते निंगेन मड़ मैनुरिन गिनारके; इकनिकि सरदारेर अन्ते सिपाहिर निंगे ऐतोर आञ्य नीन इने सप्पाहि एदकेह्; अबसालोमे उजपे, एम गोटेमि मान इने कैयोम तानि, नीन अपोकारले अदे एन इने बुजारकेन। ७ अनेके चोचेके दुवारिक उरक़ा, अन्ते निंग कमक्रेरि गुनि चेंग़जले पैड़क़ा; नीन दुवारिक उरक़ोमलेके तानि, इने माक़े नेह् गोटे निंग गुनि डोकेह् मला आञ्य यैहोवाकि नामिनो क़दक़ोडकेन अवडिन; अन्ते निंग्कि मक़तोन्ते इनोरि अमट निंगे मैन्जाद् आव आव काकलिन्ते कटप डग्रहाद् मैनेनिद्। ८ अनि राजाह् चोचेकेह् एकयाह् अन्ते पाटकेनो ओकयाह्। मैना, राजाह् पाटकेनो ओकिह् आञ्य गोट मलेरिक मैन्द्रयाद् अदेनो, मलेर गोटेरि राजा अगदु बरचार; दाऊदे यैरुसलेमेक किरिह् अबसालोम क़ौक़ेन एड़यार आ इस्राएलेर अंगेमंगे अडाक बोंग़ एकयार।

९ इस्राएलेकि गोट पलकारेकि गोट मलेरिनो कोनच नक़ेद् मैन्जेकिद् ईञ्य अवडर नक़ार: राजाह् तो नमकि राडेरकि टैटुन्ते नमेन चोक़ाह्, आहि से पैलिस्तिरकि टैटुन्ते नमेन बाचात्रयाह्; जे अनेके आह् अबसालोमेन्ते बाचारोति देसिन्ते बोंग़ एकयाह्। १० अन्ते नम मैचे राजा आनकेत मालचकेत आ अबसालोमे लड़ायिनो कैचाह्; आ लग्केर राजान नन्दु ओन्द्र पन्तेनो इन्द्र गोटे तेंग़ाबलो इन्द्रिक डोकनेर?

११ इन्देकेर इस्राएलेर गोटेरि अवडर नक़ार अदे राजा डोकयाह् आ अडानो अहिक मैन्द्रयाद्, अनि दाऊद राजाह् ऐड़वुर सादोक अन्ते अब्यातार बहाक ईञ्य सबान तैयाह्: नीम यिहुदाकि बैडवोरि

गुनि क़ाब्र नक़्क़ेर राजान तंग अडाक नन्दु ओन्द्रोति नीम इन्द्रिक ननेरिन्ते क़ौक़ते मैन्जेकेर? १२नीम तो ऐंग बायेर, नीम ऐंग क़ोचलु अन्ते गन्डि बत्तेर; तैबे राजान नन्दु ओन्द्रोति नीम इन्द्रिक ननेरिन्ते क़ौक़ते मैन्जेकेर? १३नीम अमासान ईञ्य अवडा: नीन ऐंग क़ोचलु अन्ते माकु बत्ते मला अन्दे यान्? नीन योआब बक्रा गोट दिनेनो ऐंग अगदु लस्क्रेकि सरदार मैनोमलेके तानि, गोसाञ्यिद् अदिकि बराबैरि अन्ते अदिन्ते कटकिद् ऐंगे कुदान्देद्! १४आह् यिहुदाकि गोट मलेरकि उगलिन ओर्त मलेकि उगलि चोव मोहत्रयाह्, अन्दे से आबेर राजाक ई सबान तैयार, नीन निंग्कि गोट कमक्रेरि गुनि किरके बरा।

१५अनि राजाह् किरोति यरदान अमट बरचाह् अदेनो, यिहुदा पलकार राजान जिमोति अन्ते राजान यरदान नदिन कटत्रोति गिलगाल अमट बरचार। १६बहूरीम-आव बिन्यामीन-आव गेराकि तंग़ादे सिमि दड़ेपड़े यिहुदा मलेरि संगाल दाऊद राजान जिमोति एकयाह्। १७अन्ते अहि संगाल बिन्यामीन-आव अजारोन्दजैनेर, साऊलेकि अडाकि कमक्रे सीबा, अहि संगाल अहिकि पन्द्राजैन तंग़ादेर, अन्ते अहिकि कौड़योन्दजेन कमक्रेर हों डोकयार; अन्ते आबेर राजा अगदुहि यरदान नदिन दड़ेपड़े कटकेर एकयार।

१८अन्ते आबेर राजाकि अडा-आवेरिन नदिन कटत्रोति, अन्ते आह् उगलेयिह् आ काजेन कुदोति हों एन्डोन्द नाविद् नदिकि आ बजे एकयाद्। अनि गेराकि तंग़ादे सिमि यरदानेन कुटोति ननु राजा अगदु दोनारयाह्। १९अन्ते आह् राजान अवडयाह्, ओ साहबे, ऐंग डग्रहान ऐंग मैचे औन्दोमा, राजा ऐंग साहबे यैरुसलेमेन्ते उरक़्क़ेह् बरचाह् आ दिनेनो निंग कमक्रन एन कुदकेन आ गलतिन उगलेयोमा, राजाह् अदे तंग उगलिन्ते ओत्रान्देह्। २०इकनिकि निंग कमक्रन एन पापेन कुदकेन अदे आग़िन; अनि टुन्डा, राजा ऐंग साहबेन जिमोति यूसपेकि अडा-आवेरिनो गोटेरिन्ते एन अगरते मैन्जेकेन। २१जे सैरुयाकि तंग़ादे अबिसाये अवडेकिरत्रयाह्, यैहोवाद् राजा आनकिद् मालचाद् अहिन सिमि सरापेचाह् आ लग्केह् आह् पिटुव्रेह् मला यान्? २२आनको दाऊदे अवडयाह्, ओ सैरुयाकि तंग़ादेर, इने नीम ऐंगे राडे मैनलेर अदिक, ऐंग अन्ते निम मजि इन्द्रद्? इनति दिनेनो इस्राएलेनो ओर्तेह् पिटुव्रेह् आन्? एन गा इने इस्राएलेकि राजा मैन्जेकेन अदे एन आग़ोमलेकेन अन्दे यान्? २३आनकेह् राजाह् सिमिन अवडयाह्, नीन कैयेने मला, अन्ते राजा अहिन क़दक़ोडयाह्।

दाऊदे मेपीबोसेतेन दैया ननिह्

२४अन्ते साऊलेकि तंग़ादे मेपीबोसेते राजान जिमोति बरचाह्; राजाह् यैरुसलेमेन्ते उरक़्क़ाह् आ दिनेन्ते आह् एडुक़नि किरके बर दिनि अमट आह् तंग्कि क़ैडे नौड़लाह्, तंग्कि दाड़िन क़ेरत्रलाह्, बा तंग्कि डबान क़जलाह्। २५अन्ते आह् यैरुसलेमेन्ते राजान जिमोति बरचाह् अदेनो, राजाह् अहिन मैन्जाह्, ओ मेपीबोसेते, नीन ऐंग संगाल इन्द्रिक एकलेके? २६आनको आह् अवडेकिरत्रयाह्, ओ राजा ऐंग साहबे,

ऍंग कमक्रे ऍंगेन टगचाह्, इकनिकि निंग कमक्रन एन कॉड़ेन आ लग्केन एन मक़ोन्द गदान ओरयेत्रा, अन्दे से एन अदिक अरगकेन राजा गुनि एकलेन। २७अन्ते आह् ऍंग पन्तेनो ऍंग साहबे राजा निंग बहानो चूगलेचाह्; जे ऍंग साहबे राजाह् गोसाञ्यिकि पिरिस्ता चोवेह्; अनि निंग क़ननो एडु एत्रिद् आ चोव कुदा। २८ऍंग साहबे राजा अगदु ऍंग अब्बा अडा-आवेर गोटेरि पिटुव्रोति दूरेहि जोकेरे मॅन्जार, अन्ते गोटे नीन निंग कमक्रन ऍंगेन निंग्कि बॉजेनो लपुरि मजि डोकत्रके; ऍंगे राजान देयान क़ेग़ोति अदो इन्द्र अके गोटे बॅहिद् अन्दे यान्?

२९ अनि राजाह् अहिन अवडयाह्, नीन निंग सबा पन्तेनो इन्द्रिक अदो पॅड़क़ने? नीन अन्ते सीबा केतेन निमेनो बाटया आञ्य एन उकम ननिन। ३०आनको मेपीबोसेते राजान अवडयाह्, ऍंग साहबे राजाह् अडाक एडुक़नि अड़सयाह्, अनि आहि से गोटेदिन ओयान्देह्।

दाऊदे बर्जिल्लायेन देया ननिह्

३१ गिलयाद-आव बर्जिल्लाये रोगलीमेन्ते अड़सकेह् राजा संगाल यरदानेन कटोति अन्ते अहिन आटिन्ते अहिकि पावे तॅयोति हों बरचाह्। ३२बर्जिल्लाये चार कॉड़ि बचेरि-आव पचगे मॅन्जाह्; राजाह् महनायिमेनो डॉकु मॅन्जाह् अदेनो, आह् राजाक लपेन चिच सॅंगयाह्; आह् गा बॅडो सिञ्याड़े मॅन्जाह्। ३३राजाह् बर्जिल्लायेन अवडयाह्, नीन ऍंग संगाल कटके एका, एन निंगेन यॅरुसलेमेनो डोकत्रकेन लपत्रेन। ३४आनको बर्जिल्लाये राजान अवडेकिरत्रयाह्, एन राजा संगाल यॅरुसलेमेक एकोति एन अदो एनोन्द बचेरि अमट उजलेन? ३५एन तो अनेके चार कॉड़ि बचेरि-आवेन; एन एडुद् अन्ते डग्रहाद् इन्द इन्द्रद् आञ्य अदनेयोति पारयिन आन्? निंग कमक्रन एन लपिन अन्ते ऑनिन अदे टट-एरोति पारयिन आन्? पाडु मुड़सेरकि अन्ते पाडु पेलेरकि सडिन अदो मॅनोति पारयिन आन्? निंग कमक्र ऍंगे राजा ऍंग साहबेक अदो ऑन्दप बोजा मॅनोति बॅहिद्? ३६निंग कमक्रन एन पुलोन्द यरदान अमट राजा संगाल एकेन; अन्ते राजाक इनोपान बॅडो बक्रान ऍंगे इन्द्रिक कटोति बॅहिद्? ३७एन ऍंग सहरेनो हि क़ैयलेन अन्ते एन ऍंग अय्या-अब्बारकि मड़िनो हि मन्दुव्रलेन अदिक, निंग कमक्रन एन किरेन। जे मॅना, निंग कमक्रेह् किमहामे ऍंग साहबे राजा संगाल एकेह्; अन्ते निंग क़ननो एडुद् अदे अहिन कुदा। ३८अनि राजाह् अवडेकिरत्रयाह्, किमहामे ऍंग संगाल एकान्देह्; निंग क़ननो एडु एत्रिद् आ चोवहि एन अहिक कुदेन, अन्ते नीन ऍंग बहानो उगलेयने आ गोटेदिन एन निंगे कुदेन। ३९ अन्ते मलेर गोटेरि यरदान नदिन कटकेर एकयार अन्ते राजाह् हों कटयाह्; अन्ते राजाह् बर्जिल्लायेन चुमक़्केह् अहिन आसिक ननयाह्, अन्ते बर्जिल्लाये तंग अडाक किरयाह्।

यिहुदा अन्ते इस्राएले राजा पन्तेनो कॉनच नक़नेर

४० अनि राजाह् गिलगालेक कटकेह् एकयाह्; किमहामे अहि संगाल एकयाह्।

यिहुदाहि गोट लस्क्रेर अन्ते इस्राएलेकि
अदा लस्क्रेर राजान कटत्रयार। ४१मेना,
इस्राएलेरि गोटेरि राजा बहाक बरचकेर
राजान ईञ्य अवडयार, ऐम बायेर यिहुदा-
आवेर निंगेन क़लवो ओन्द्रकेर, राजान
अन्ते अहिकि अडा-आवेरिन हों अहि
संगाल डोकु दाऊदेकि मलेर गोटेरिन
यरदानेन इन्द्रिक कटत्रयार? ४२आनको
यिहुदा-आवेर गोटेरि इस्राएल-आवेरिन
अवडेकिरत्रयार, इकनिकि राजाह्
ऐम अटगि बयाड़ेह् आ लग्केम एम
इदे कुदकेम; इदि पन्तेनो नीम इन्द्रिक
रोकारनेर? एम राजाकि टेटुन्ते इन्द्र गोटेन
ईन्ज्रकेम लपकेम अन्दे यान्? आह् ऐमे
इन्द्र बक्सीसेन गोटे क़टयाह् अन्दे यान्?
४३जे इस्राएल-आवेर यिहुदा-आवेरिन
अवडेकिरत्रयार, राजा बहानो ऐमे दस
केप बक्रा बेंहिद्, अन्ते निमेन्ते कटकेम
ऐमे दाऊद बहानो गड़हि अके बेंहिद्; तेंबे
नीम ऐमेन पोद्रेचकेर? एमि से राजान नन्दु
ओन्द्रोति अगरते अवडपेर मेनलेकेर अन्दे
यान्? अन्ते गोटे यिहुदा-आवेरकि सबाद्
इस्राएल-आवेरिन्ते कटप अड़स्रो मेन्जाद्।

सेबाकि उमड़ारेद्

२० गिलगालेनो बिन्यामीन-आवेरिनो
बिक्रिकि तंग़ादे सेबा नामि
काजबलो मलेह् ओर्तेह् काना-बेलि डोकु
मेन्जाह्। अन्ते आह् तुड़म्बेन ऊरयाह् अन्ते
अवडयाह्, दाऊद बहानो ऐमे साजि मलाद्,
बा यिसायेकि तंग़ाद बहानो राजि मलाद्;
ओ इस्राएले, नीम अंगेमंगे अडाक काला।
२अनि इस्राएल-आवेर गोटेरि दाऊद क़ोक़ेन
एड़ोति अम्बकेर बिक्रिकि तंग़ादे सेबा
क़ोक़ेन एड़यार; जे यिहुदा-आवेर तमकि
राजान बिरग़ारकेर यरदानेन्ते येरुसलेम
अमट एड़यार। ३अन्ते दाऊदे येरुसलेमेनो
ओकयाद् आ तंग्कि राज-महलेक किरकेह्
बरचाह् अदेनो, राजाह् राज-महलेन
जोगयोति डोकत्रकेह् एकयाह् आ दसजेन
चुड-पेलेरिन बीकत्रकेह् आबेरिन क़ापु-
अडानो डोकत्रकेह् लपत्रयाह्, जे आबेरि
गुनि कोड्र नक़लाह्। अनि आबेर तमकि
कैय-दिनि अमट मुचुव्रकेर रन्डियनि पेलेरि
चोव डोकयार।

४अदि क़ोक़ राजाह् अमासान
अवडयाह्, नीन यिहुदा-आवेरिन तीन
दिनेनो ऐंग बहानो बीकत्रोवा अन्ते निंगे
हों बरोति बेंहिद्। ५अनि अमासा यिहुदा-
आवेरिन बीकत्रोति एकयाह्, जे राजाह् तंगे
टहरेत्रप दिनेन्ते कटकेह् देरात्रयाह्। ६अनि
दाऊदे अबीसायेन अवडयाह्, अबसालोमे
कुदयाह् अदेन्ते कटकेह् बिक्रिकि तंग़ादे
सेबा अनेके नमे डग्रहान कुदेह्; आह्
बेड़यप सहर गहन्डिक अड़सकेह्
नमकि क़नन्ते बोंग़लोह् अदिक, नीन
निंग साहबे ऐंग्कि सिपाहिरिन क़ेन्दके
अहि क़ोक़ेन एड़ा। ७अन्ते योआबेकि
सिपाहिर, केरत-आवेर, पेलेत-आवेर,
अन्ते गोट बड़येर अहि क़ोक़ेन उरक़्केर
एकयार; अन्ते आबेर येरुसलेमेन्ते
बिक्रिकि तंग़ादे सेबान अक्र अड़सोति
एकयार। ८आबेर गिबोनेनो ओकु बेंडो
चाच बहानो अड़सयार अदेनो, अमासा
सोहजा पावे आबेरिन जिमोति बरचाह्;
योआबे तान अतयाद् आ लस्क्रे-अंगा मेंचे

एन्डोन्द कड़म-गटा अहिकि ककालिनो
बॅन्जुव्रपे मॅन्जाह्, अदेनो डड़ोन्द तड़वारिद्
चोपड़ा मादि बॅच्चाद्। आह् अगवारयाह्
अदेनो, आ तड़वारिद् उट्र्याद्। ९ अन्ते
योआबे अमासान, ओ ऍंग बया, एडु
डॉकने यान्? आनकेह् आह् अमासान
चुमक़ोति तंग्कि तिना टॅटुत अहिकि
दाड़िन दरचाह्; १० जे अमासा योआबेकि
टॅटुनो तड़वारिद् बॅच्चाद् अदि पन्तेनो
इयेहारलाह्, अनि योआबे अहिकि पुड़ानो
चक़्क़ाह्, अन्ते अहिकि तिसो चव्रुद्
उरक्किद् क़ेक़लनो तुन्दग़रयाद्; अन्ते
आह् नन्दु चक़ुव्राबलो कॅचाह्। अदि
क़ॉक़ योआबे अन्ते अहिकि उन्डग़ले
अबिसाये बिक्रिकि तंग़ादे सेबा क़ॉक़ेन
एड़यार। ११ अन्ते योआबेकि सिपाहिरिनो
ओर्तेह् आ कॅयप अमासा बहानो इजेकेह्
अवडयाह्, नेह् गोटे योआबेन दुलेलेत्रकेह्
दाऊद लग्केह् डॉकिह् आह् योआबेकि
क़ॉक़ेन एड़ान्देह्। १२ अन्ते अमासा पावु
मजि क़ेसनो लोटार्पे मॅन्जाह्। अनि
मलेर गोटेरि आटिनो इजार अदे आह्
टुन्डयाह्। अन्ते आह् गोटेरि अमासा
बहाक बरचकेर इजार अदे आह् बुजचाह्
अदेनो, आह् अमासान पावुन्ते केतेक
बन्देकेह् ओचाह्, अन्ते एन्डोन्द लुगान
अहि मॅचे बिच्रयाह्। १३ आह् पावुन्ते
ओत्रुव्र क़ॉक़, गोटेरि कटकेर बिक्रिकि
तंग़ादे सेबा क़ॉक़ अक्र अड़सोति योआब
क़ॉक़ेन एड़यार।

१४ अन्ते सेबा इस्राएलेकि गोट
पलकारिन कटकेह् आबेल बेतमाका
सहरेक अन्ते बेरिम-आवेरकि सगले पटा
पावे एकयाह्; अन्ते बेरिम-आवेर तुन्ग़रकेर
अहि क़ॉक़ेन एड़यार। १५ अन्ते योआबेकि
गोट लस्क्रेर एक्केर सेबा डोकयाह् आ
आबेल बेतमाकान बेड़चार, अन्ते सहर
सोहजा बेड़यपो तुबेन मेन्जयार, अन्ते
आद् बाहरेकि दॅवालि सोहजा इजाद्।
अन्ते आबेर दॅवालिन क़ोटोति बटचार।
१६ अनि ओर्ति अकिलतानि पेलिद् सहरेन्ते
कूक्रकिद् अवडयाद्, मॅना, मॅना; ऍंगे
योआब गुनि क़ाव्र नक़ोति बॅहिद्। अहिन
ईटिक बरोति अवडा। १७ अन्ते योआबे
अहि अटगि बरचाह् अदेनो, आ पेलिद्,
नीनि से योआबे आञ्य मॅन्जाद्। आनको
आह्, एनि से आह् आनयाह्। अनि आद्
अहिन अवडयाद्, निंग कमक्रनि ऍंग्कि
सबान मॅना। अन्ते आह् अवडेकिरत्रयाह्,
एन मॅनिन। १८ अनि आद् ईञ्य अवडयाद्:
मुन्दोति मलेर आबेलेनो मॅन्ज कुदनो सबाद्
क़च्रेनिद् आन सॅंगयार। १९ इस्राएलेनो
एन पटयारतानिनो अन्ते उगजोतानिनो
ओर्तिन; नीन इस्राएलेनो तॅहो-सहरेन
आडोति बॅदने यान्? नीन यॅहोवाकि
राजिन इन्द्रिक नुन्ग़ोति उगलेयने? २० अन्ते
योआबे अवडेकिरत्रयाह्, आद् ऍंगेन्ते गॅचि
मॅनान्देद्! नुन्ग़ोति बा आडोति बॅहि मड़ेद्
ऍंगेन्ते गॅचि मॅनान्देद्! २१ सबाद् अन्देकिद्
मला! बिक्रिकि तंग़ादे सेबा नामि ऍप्रायिम
पहाड़-पटा-आव ओर्तेह् दाऊद राजा मॅचे
तंग्कि टॅटुन चोयत्रयाह्। अहिन दूरेहि
सोपया; अनि एन सहरेन अम्बकेन एकेन।
अनि आ पेलिद् योआबेन अवडयाद्, मॅना,
अहिकि कुकुद् दॅवालि मॅचतेन्ते निंग बहाक
चूटुव्रेनिद्। २२ अनि आद् सहरेकि गोट

मलेरि बहाक एक्किद् अकिलेत क़ाव्र नक़ाद्; अन्ते आबेर बिक्रिकि तंग़ादे सेबाकि कुके तलकेर योआब बहाक चूटयार; अनि आह् तुड़म्बेन ऊरयाह्; अन्ते अहिकि सिपाहिर सहरेन्ते बिड़ारकेर, तमकि अंगेमंगे अडाक उरक़्केर एकयार; योआबे येरुसलेमेक राजा बहाक किरयाह्।

दाऊदेकि कोटवारेर

२३योआबे इस्राएलेकि गोट लस्क्रेरि मेंचे, अन्ते यहोयादाकि तंग़ादे बेनाया केरे-आवेरि अन्ते पेलेत-आवेरि मेंचे सरदारेर मेन्जार। २४अन्ते अदोरामे क़ेग़प-कमक्रेरिन टुन्ड-एरु मेन्जाह्, अन्ते अहीलूदेकि तंग़ादे येहोसापाते राजि-इतिहासेन कुरकु मेन्जाह्। २५अन्ते सेवा राजि-सचिवे मेन्जाह्, अन्ते सदोके अन्ते अब्यातारे ऐड़वु मेन्जार। २६याईर-आव ईरा हों दाऊदेकि ऐड़वु मेन्जाह्।

साऊलेकि नति-जालिर पिटुव्रनेर

२१ दाऊदे राजा ननयाह् आ अमलेनो तीन बचेरि अमट बचेरिताड़े अकालेद् उट्टयाद्; अनि दाऊदे येहोवान इदि पन्तेनो मेन्ज कुदयाह्। अन्ते येहोवाद् अवडेकिरत्रयाद्, गिबोन-आवेरिन पिटयाह् आ साऊलेकि अन्ते अहिकि अडा-आवेरकि क़ेस-अहमाने लग्कि ईद् मेन्जाद्; २अनि राजाह् गिबोन-आवेरिन बीकत्रयाह्; गिबोन-आवेर तो इस्राएलेर मला, जे ऐमोरि-आवेरिनो ऐंगर्पे मेन्जार; अन्ते इस्राएलेर आबेरिन जोगयोति क़दक़ोड ओजयार, अन्ते गोटे साऊले इस्राएल-आवेरि अन्ते यिहुदा-आवेरि लग्कि एदयाह् आ तंग्कि आकड़ारेनो ऐमोरि-आवेरिन क़ेरमोति बेदयाह्। ३अनि दाऊदे गिबोन-आवेरिन मेन्जाह्, ऐंगे निमे इन्द्रे कुदोति बेहिद्? नीम येहोवाकि राजिन आसिक ननलेर अदिक, ऐंगे कुदोति बेहु पापेन-आडेद् इन्द्रद्? ४अन्ते गिबोन-आवेर साऊले अन्ते अहि आड-आवेरि गुनि ऐमे बेहु ई सबा लग्कि ऐमे रुपा बा सोनाकि जक्रो मला; बा इस्राएलेनो इकेन गोटे पिटोति गोटे ऐमकि मड़ेद् मला। अनि दाऊदे आबेरिन मेन्जाह्, तेबे एन निम लग्केन इन्द्रे कुदोति अवडनेर?

५अन्ते आबेर राजान अवडेकिरत्रयार, ऐमे इस्राएलेकि गोट सीमानो डोकोति जगेबलो आडग़रलेम अदिक, ऐमेन क़ेरम-याह् अन्ते आडोति उगलेचाह्, ६अहिकि तंग़ादेरिनो सत जेनेर ऐमे सोपयुव्रान्देर, अन्ते एम आबेरिन येहोवाकि आदप साऊलेकि गिबोन सहरेनो येहोवा लग्केम चोरत्रेम। आनको राजाह् अवडेकिरत्रयाह्, एन आबेरिन निमे सोपयेन। ७जे दाऊदे अन्ते साऊलेकि तंग़ादे योनाताने येहोवा अगदु मेन्जयार आ दिबि लग्केह्, राजाह् साऊलेकि तंग़ादे योनातानेकि तंग़ादे मेपीबोसेतेन उजनि ओजयाह्; ८राजाह् अय्याकि तंग़ादि रिस्पा साऊलेक कुन्दत्रयाद् अदिकि इव्र तंग़ादेर अर्मोनिन अन्ते मेपीबोसेतेन, साऊलेकि तंग़ादि मीकले मेहोला-आव बर्जिल्लायेकि तंग़ादे अद्रीएलेक कुन्दत्रयाद् अदिकि पचजेन तंग़ादेरिन हों दरयत्रयाह्, ९अन्ते आबेरिन

गिबोन-आवेरकि टॅटुनो सोपचाह्; आबेरिन येहोवा अगदु टॉकेनो चौरत्रयार; अन्ते आबेर सत जॅनेर क़ोप्रकेर कॅचार; जवेकि क़ोय-जौगेकि सुरु दिनेनो आबेर पिटुव्रयार। १० अनि अय्याकि तंग़ादि रिस्पा टाटेन ओचेकिद्, अदे गोगा मॅचे तंग लग्किद् अटयाद्; अन्ते क़ोय-दिनेकि सुरुन्ते मॅरग़ेन्ते जड़ाद् आव आव कॅयप गन्डि मॅचे पोसाद् अदि अमट उल्ले उडयारु पुजु गहन्डिद्, बा माक़े क़व्रो सावज गहन्डिद् आव आव कॅयप गन्डिन नूतत्रलाद्।

११ अन्ते अय्याकि तंग़ादि रिस्पा नामि साऊलेकि चुड-पेलिद् कुद ओजयाद् आद् दाऊदेक मॅन्द्रयाद् अदेनो, १२ अन्ते दाऊदे एक्केह्, गिलयादेनो ओकु याबेस सहर-आवेरि बहान्ते साऊलेकि क़ोचले अन्ते अहिकि तंग़ादे योनातानेकि क़ोचले हों क़क़ाह्; याबेस सहर-आवेर तो आव आव क़ोचले पॅलिस्तिर साऊलेन गिलबोवानो पिट ओजयार अन्ते अदि क़ौक़ आबेरिन चौरत्र ओजयार आ बॅतसान सहरेकि चवकेन्ते क़लवो ओचार। १३ अन्ते दाऊदे आटिन्ते साऊलेकि अन्ते अहिकि तंग़ादे योनातानेकि क़ोचले ओन्द्रकेह्, चौरत्रुव्रप सतजॅनेरकि क़ोचले हों आव आव तुऩायाह्, १४ अन्ते साऊलेकि क़ोचले अन्ते अहिकि तंग़ादे योनातानेकि क़ोचले बिन्यामीन देसिकि जेला सहरेनो ओकु अहिकि तम्बाको कीसेकि मड़िनो मन्दत्रयाह्। राजाह् उकम ननयाह् आ चोवहि गोटेदि मॅन्जाद्; अदि क़ौक़ गोसाय्यिद् क़ेक़ल लग्कि सुम्ब्रार्पेन मॅन्जाद्।

पॅलिस्ति रेपायमेरि गुनि लड़ायिद्

(१ अवाल २०:४-८)

१५ अदि क़ौक़ पॅलिस्तिर इस्राएलेरि गुनि लड़ायि मॅन्जार; अनि दाऊदे अन्ते अहि संगाल अहिकि सिपाहिर हों एक्केर पॅलिस्तिरि गुनि लड़ायि मॅन्जार, अन्ते दाऊदे क़ोन्द एकयाह्। १६ अन्ते तीन सव सेकेल अनोन्द ओते पितेलि बलमेन क़ेन्दु अन्ते पुन तड़वारिन टटयपेह् मॅन्जाह्, अन्ते आह् दाऊदेन पिटोति पारयिन आय्य उगलेचाह्। १७ जे सॅरुयाकि तंग़ादे अबिसाये राजान सगाबेयोति बरचाह् अन्ते आ पॅलिस्तिन बजकेह् पिटयाह्। अनि दाऊदेकि मलेर दाऊदेन दिबिन ओचेकेर अवडयार, इस्राएलेकि चिराकिद् तव्रुलोद् अदिक, नीन अदो ऐम संगाल लड़ायि लग्के उरक़ोमकु। १८ अदि क़ौक़ पॅलिस्तिरि गुनि नन्दु गोबे नामि क़ेपनो मॅन्जाद्; अनि हूसाह-आव सिब्बकायि रेपायिमेकि नन नति-जालिन पिटयाह्। १९ अन्ते पॅलिस्तिरि गुनि नन्दु गोबेनो मॅन्जाद् अनि यारेयोरगीमेकि तंग़ादे ऐल्हनाने नामि बॅतलेहेम-आवेह् गात-आव गोलयतेकि उन्डग़लेन पिटयाह्; आ राडेकि बालम बॅतिद् तॅहुरकि कुन्दा देने दलया मॅन्जाद्। २० अन्ते अदो एन्डोन्द लड़ायि गातेनो मॅन्जाद्, अनो ओर्त ऐसा मॉटो मलेह् डोकयाह्। अहिकि टॅटिस टॅटुनो चेन्डा चेन्डा अंगलिद् अन्ते अहिकि क़ैडिस क़ैडनो चेन्डा चेन्डा अंगलिद् आनकिद् कौड़योन्द चारन्डा अंगलि गहन्डिद् बॅच्चाद्। अन्ते आह् हों रेपायि-आव मॅन्जाह्। २१ अन्ते आह् इस्राएलेन डव्रेचाह् अदेनो,

दाऊदेकि उन्डग़ले सिमेयाकि तंग़ादे
योनाताने अहिन पिटयाह्।
२२ई चारजेनेर गातेनो रेपायिमेकि नति-
जालिर मेन्जार; ईबेर दाऊदेकि टेटुत अन्ते
अहिकि सिपाहिरकि टेटुत पिटुब्रयार।

दाऊदेकि पोग़ोलेत्र चामे (चामे १८)

(चामे १८)

२२ येहोवाद् दाऊदेन अहिकि
गोट राडेरकि टेटुन्ते, अन्ते
साऊलेकि टेटुन्ते चोक़ाद् अदेनो, आह् ई
चामेन येहोवा अगदु पाड़याह्:
२ येहोवाद् ऐंग्कि गोगाद्,
ऐंग्कि बेड़ा, अन्ते ऐंग्कि
बाचात्रुद्;
३ ऐंग्कि गोसाय्यिद्, एन पतग़ारिन आ
बजेर गोगाद्,
आद् ऐंगेन जोगचकि ओजु डालेद्,
आद् ऐंगेन लान्डु मरगुद्,
अन्ते एडुक़नि डोकत्रु मेचग
मटेद्।
४ येहोवाद् पोग़ोलेत्र जोकेरेद्, अदिन
एन कूक्रेन,
अन्ते आद् ऐंगेन ऐंग्कि राडेरिन्ते
बाचात्रिद्
५ केयेकि ऐलच-कोरोद् ऐंगेन
उचे-तोकाद्,
अन्ते आडु बानिद् ऐंगेन
ऐलतत्रयाद्।
६ मड़िकि* ऐलच-कोरोद् ऐंगेन बेड़चाद्;
केयेकि अरग़ेद् ऐंगेन अरग़त्रयाद्।
७ ऐंग्कि काकलिनो एन येहोवान
कूक्रकेन
अन्ते ऐंग गोसाय्यि अगदु सगार
लग्केन कूक्रकेन।
आद् तंग्कि मटेन्ते ऐंग्कि सडिन
मेन्जाद्,
अन्ते ऐंग्कि कूक्रेद् अदि बहाक
अड़सयाद् अन्ते आद् अदे
मेन्जाद्।
८ अनि क़ेक़लुद् नुक्रकिद् क़ेन्द्रयाद्,
पहाड़ेकि मूलिद् हों नुक्रकिद्
क़ेन्द्रयाद्,
इकनिकि गोसाय्यिद् रोकारयाद्।
९ अदिकि मुज्येन्ते मोग़ेद् उरक़ाद्,
अदिकि तोरोन्ते नरगु चिचुद्
उरक़ाद् अन्ते अदेत लिलुरेद्
पक्रयाद्।
१० आद् मेरग़ेन ऐड़ात्रकिद् ऐतयाद्,
अन्ते अदि क़ेड पिसि ऊक़
बादेलि बेच्चाद्।
११ आद् करोबीन। मेचे अरगकिद्
उड़यारयाद्;
आद् ताकेकि पकड़ात उड़यारयाद्।
१२ आद् ऊक़ेन तंग्कि नुडग़र्प ओडे
मेन्जयाद्;
अदि चारा-कूटि अमकि मड़ग़रोद्
अन्ते मेरक्रिक़ दलया बादेलिद्
अदिकि अडा मेन्जाद्।
१३ अदि अगदु बेच्चाद् आ बिडयेन्ते
अलिद्
अन्ते लिलुरेद् उरक़ाद्

* २२:६ इब्रानिनो: नरकेकि

अन्ते अदिकि दलया बादेलिद्
क़ोट्र्याद्।
१४ अन्ते येहोवाद् मेरग़ेन्ते डुड़ंगयाद्,
अन्ते कटप मेचगेनो डोकुद् तंग्कि
सडिन ओत्रयाद्।
१५ आद् तंग्कि चारे तेयाद् अन्ते तंग्कि
राडेरिन बिड्रेत्रयाद्;
आद् चड़केन बिडयत्रकिद्
आबेरिन काकलेत्रयाद्।
१६ आ गरि, ओ येहोवा, निंग्कि दापयेत
अन्ते निंग मुञ्युकि गपेकि
दमेकेत समुद्रेकि नसाद् एत्रयाद्
अन्ते क़ेक़लकि मूलिद् अलक्राद्।
१७ येहोवाद् मेचतेन्ते तंग टेटुन तेयेकिद्
ऐंगेन दरचाद्,
अन्ते अमकि सुरंगेन्ते ऐंगेन
बन्देकिद् ओत्रयाद्।
१८ आद् ऐंगेन बड़य राडेन्ते अन्ते
ईकेसारयार आबेरिन्ते हों
चोक़ाद्;
आबेर गा ऐंगेन्ते कटप बड़य
मेन्जार।
१९ आबेर ऐंग्कि काकलि गरि ऐंगेन
उचे-तोकार;
जे येहोवाद् ऐंग्कि अडुवप्रो मेन्जाद्।
२० आद् ऐंगेन ऐलच-कोरोन्ते हों
ओत्रयाद्।
आद् ऐंगेत अपोकारयाद्* आ
लग्किद्, ऐंगेन चोक़ाद्।
२१ येहोवाद् ऐंग्कि दर्म जोकेर ऐंगे बक्रान
कटयाद्,
आद् ऐंगेन ऐंग्कि टेटुकि आजवि
काज जोकेर आसिकेन
किरत्रयाद्।
२२ एन गा येहोवाकि उकम चोव
चलारकेन
अन्ते ऐंग गोसाञ्यिन्ते तीरलेकेन।
२३ एन अदिकि गोट ऐयनेन ऐंग क़न-
सरि ओजकेन
अन्ते अदिकि उकमेन ऐंग बहान्ते
तीरत्रलेकेन।
२४ अदि अगदु एन नूदग़ो उगलिताव
मेन्जेकेन,
अन्ते ऐंग्कि एलपेन्ते ऐंगेन
जोगचकेन।
२५ आ लग्किद् येहोवाद् ऐंग्कि दर्म
जोकेर
अन्ते तंग क़न-सरि बेहिद्
आ ऐंग टेटुकि आजवि काज
जोकेर हों बक्रान किरत्रयाद्।
२६ ओ येहोवा, चेंग़जनेर आबेरिक नीन
चेंग़जु,
अन्ते टडाबलोर आबेरिक नीन
टडाबलो एत्रनि।
२७ दोसबलोरिक नीन दोसबलो,
अन्ते डेरोरिक नीन डेरो एत्रनि।
२८ नीन गा दुकता मलेरिन बाचात्रनि,
जे अड़केर चरयुरिन क़ेग़ेत्रनि।
२९ ओ येहोवा, नीन गा ऐंग्कि चिराकिन
पकत्रनि,
ऐंग गोसाञ्यिद् ऐंग्कि ऊक़ेन
अवेलेत्रनि।

* २२:२० इब्रानिनो: आद् ऐंगे पहचाड़ जगेक अड़सत्रयाद्।

३० निंग संगाल एन लस्क्रोन्द राडेरिन
टॅटत्रोति पारयिन*;
अन्ते ऍंग गोसाञ्यिकि बड़ेत
एन दॅवालिन बेग कटोति
पारयिन।
३१ गोसाञ्यिकि पावुद् गा नूदग़ोद्;
यॅहोवाकि सबाद् टाकयपेद्;
आद् तंगेनो पतग़रनेर आबेर
गोटेरि लग्कि डाले चोवेद्।
३२ यॅहोवान अम्बकि अदो नेद् से
गोसाञ्यिद्?
नम गोसाञ्यिन अम्बकि अदो
इकुद् से गोगाद्?
३३ आ गोसाञ्यिदि से ऍंगेन बड़येत्रिद्
अन्ते ऍंग्कि पावे नूदग़ो ननिद्।
३४ आद् ऍंग्कि क़ेडे चंजुकि क़ेड चोव
लॅहात्रिद्,
अन्ते ऍंगेन ऍंग्कि दलंगा जगेनो
एडुक़नि डॉकत्रिद्।
३५ आद् ऍंग्कि बड़िन पितेलि ऍड़ते
दोनोत्र अमटेक
लड़ायि मॅनपो बान्देन सिकात्रिद्।
३६ ओ यॅहोवा, नीन ऍंगे बाचारेकि
डालेन कटनि;
अन्ते निंग्कि दॅयाद् ऍंगेन बॅडो
ननयाद्।
३७ ऍंग्कि क़ेड कोलग़ार बागु बहान नीन
पहचाड़ ननकि,
अनि ऍंग्कि क़ेडुद् चदग्रलाद्।
३८ एन ऍंग्कि राडेरिन अक्र अड़सकेन
आबेरिन दरयिन;
आबेरिन आड ओंगोमलेकेन
अमट एन उलटारोमलेकेन।
३९ आबेर चोयोति पोललेर आ चोव एन
आबेरिन टिडिन;
आबेर ऍंग क़ेड पिसि उट्रनेर।
४० नीनि से ऍंगेन लड़ायि लग्कि
बड़येत्रनि।
अन्ते ऍंगेन उमड़ारनेर आबेरिन
नीन ऍंग कोलग़रनो बिच्रनि।
४१ ऍंगेन ईकेसारुरिन एन आडलेन
अदिक,
नीन ऍंग्कि राडेरिन ऍंग बत्तेन्ते
क़ॉकेयत्रनि।
४२ आबेर सगार लग्केर कूक्रनेर जे
आबेरिन बाचात्रोति नेद् गोटे
मलाद्।
अन्ते आबेर यॅहोवान
कूक्रनेर जे आद् आबेरिन
अवडेकिरत्रोमलाद्।
४३ अनि एन आबेरिन ताकेनो उडयारु
गुन्डि चोव गुन्डलेत्रिन;
एन आबेरिन पावकि गाद चोव
ओत्रकेन तुविन।
४४ नीन ऍंगेन मलेरकि कन्देड़ेन्ते
लान्डकि,
अन्ते नीन ऍंगेन परि-तोकारकि
सरदार मेन्जकि।
एन चिनयलेकेन आबेर ऍंगेन
अनेके सेवयनेर।
४५ आबेर ऍंग्कि सडिन मॅननो हि ऍंग
सबान मानयनेर;

* २२:३० बा: मडयोति पारयिन

परिदेसि-आवेर ऍंग कोलग़ारिक
बरनेर।
४६ अन्ते आबेर चड़मनेर,
अन्ते तमकि बेड़ान्ते लुलग़रकेर
क़ेन्द्रले उरक़नेर।
४७ यॅहोवाद् उजिद्; ऍंग्कि गोगाद् आद्
पोग़ोलारान्देद्!
अन्ते ऍंगेन बाचात्रु गोसाञ्यिद्
मॅचग मॅनान्देद्!
४८ गोसाञ्यिदि से ऍंग्कि राडेरिन तौड़ेन
ओयुद्
अन्ते मल-तोकारिन ऍंग
कोलग़रनो बिच्चु गोसाञ्यिद्।
४९ गोसाञ्यिदि से ऍंगेन ऍंग्कि राडेरिन्ते
चोग़िद्;
ओ यॅहोवा, नीन ऍंगेन उमड़ारनेर
आबेरिन्ते ऍंगेन मॅचग ननानि;
नीन ऍंगेन डपटा मलेरिन्ते
चोग़ानि।
५० अनि ओ यॅहोवा, एन मल-तोकारि
मजि निंगेन पोग़ोलेत्रिन,
अन्ते निंग्कि नामिन बलग़ेन।
५१ गोसाञ्यिद् तंग्कि राजाक गाड़े बॅडो
जीतयेन चियिद्,
अन्ते तंग्कि आदप दाऊदेन अन्ते
अहिकि नति-जालिरिन जुगेक
मड़ मॅनिद्।

दाऊदेकि आक्रि सबाद्

२३ ईव ईवेद् दाऊदेकि आक्रि सबाद्: मॅचगेनो मॅचग ननुत्र-केह्, याक़ूबेकि गोसाञ्यित मालयुत्रकेह्, इस्राएलेकि चामे गहन्डिन अपोकारले पाड़याह् आ यिसायेकि तंग़ादे दाऊदेकि बाड़ि सबाद्; २ यॅहोवाकि परानिद् ऍंग पावे पॅड़क़ाद्, अदिकि सबाद् ऍंग्कि तड़तेनो बॅच्चाद्। ३ इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् पॅड़क़ाद्, इस्राएलेकि गोगाद् ऍंगेन अवडयाद्, मलेरिन आजवित राज ननुद्, गोसाञ्यिकि ऍलचेनो राज ननुद्, ४ आद् माक़ोति अवेलि चोवेद्, आद् जड़ाद् पोय क़ौक़ तंग्कि बिडयेत गासिन क़ेक़लनो इतत्रु बेरुकि माक़ोति अवेलि चोवेद्। ५ ऍंग अडाद् गोसाञ्यि बहानो इन्देकि बॅहोमलाद् अन्दे यान्? अन्ते गोटे आद् गोटेदिनो पदिति अन्ते एडुक़नि ओजप जुगा-जुगि सबा-कुमेन ऍंग गुनि मेन्जलाद् अन्दे यान्? अनि ऍंग्कि गोट बाचारेन अन्ते गोट मड़ेन पदत्रोमलाद् अन्दे यान्? ६ बेलियालेकि तंग़ादेर गोटेरि टॅटुत दरयुत्रोमलु तुवोति बॅहु अचु देनेर। ७ जे आव आवेन इकेह् गोटे कपेह् अहिक लोहाकि अतेरे बा बलमेक बॅतित कपोति बॅहिद्; आव आवेद् बॅहिद् आ जगेनो हि चिचेत सालमे क़ोसुत्रेनिद्।

दाऊदेकि बड़य सिपाहिर

(१ अवाल ११:१०–४१)

८ दाऊद बहानो डोकयार आ बड़य सिपाहिरकि नामिद् ईव ईवेद्: तगकमो-आवेकि तंग़ादे योसेब-बास्सेबेत नामि सरदारेकि मूलाह्, ईह् अट सवजॅनेरि मॅचे बलमेन चोयत्रकेह् आबेरिन केपोन्दि पिटयाह् आ अदीनोएस्नि-आवे मॅन्जाह्। ९ अहि क़ौक़, दूसराह् अहोह-आव दोदायेकि तंग़ादे ऍलीआज़ारे मॅन्जाह; ईह् तीनजॅन बड़य मलेरिनो ओर्तेह् मॅन्जेकेह्,

पॅलिस्तिर लड़ायि लग्केर तुन्ग़ारयार आ जगेनो इस्राएलेर आबेरिन पोद्रेचार अदेनो दाऊद संगाल डोकु मैन्जाह्; अन्ते नन गोट इस्राएलेर गुरारकेर बोंग़ एकयार; १०जे ईह् चोचेकेह् तंग टॅटुद् क़ोन्दयाद् आ अमट पॅलिस्तिरिन पिटयाह्, अन्ते अहिकि टॅटुद् असग़रकिद् बॅच्चाद्; अन्ते आ दिने यॅहोवाद् बॅडोहि जीतयत्रयाद्; अन्ते इस्राएलेर ऍलीआज़ार बहाक कॅयप राडेरि बहान्ते अतेरे गहन्डिन लूटयोति दूरेहि किरयार। ११अहि क़ोक़, तीसराह् आगेकि तंग़ादे सम्माहे नामि हारार-आवेह् मैन्जाह्। अन्ते पॅलिस्तिर मसूर दालित निन्दप केतेद् ओकयाद् आ जगेनो तुन्ग़ारयार अदेनो, इस्राएलेर बोंग़ एकयार अदेनो, १२ईह् आ केतेकि मजि इजेकेह् आ केतेन बाचात्रयाह्, अन्ते पॅलिस्तिरिन पिटयाह्; अदेत यॅहोवाद् बॅडोहि जीतयत्रयाद्।

१३क़ोय-दिनेनो डेड कॉड़िजॅन असोल सिपाहिरिनो ई तीनजॅनेर अदुल्लाम नामि कोहरेनो दाऊद बहाक बरचार, अनि पॅलिस्तिरकि दोलेद् रेपायि दॉनिनो ओकेतयार। १४अन्ते दाऊदे मॅचग मटेनो डोकयाह्; अन्ते पॅलिस्तिरकि लस्क्रेद् बॅतलहेमेनो डोकयाद्। १५दाऊदे बॅतलहेमेकि पाटके अटगि ओकु कुवाकि अमे कीड़वारयाह् अन्ते अवडयाह्, ऍंग अमु-कीड़े लग्केह् नेह् जोका अमे आ कुवान्ते ओन्द्रलेह्? १६अनि ई तीनजॅन बड़येर पॅलिस्तिरकि लस्क्रेक ऍलचाबलो कोरचकेर, बॅतलेहेम अटगि ओकु आ कुवान्ते अमु मुलग़ायार अन्ते अदे दाऊद बहाक ओन्द्रयार; अन्ते गोटे आह् आ अमे ऑनोति अम्बयाह्, कहयहा आह् अदे यॅहोवा अगदु पुदयाह्। १७अन्ते आह् अवडयाह्, ओ यॅहोवा, इन्देकि कुदेद् ऍंगेन्ते गॅचि मैनान्देद्! तमकि उजेन गोटे उगलेयाबलो एक्केर बरचार आ मलेरकि क़ेस देनेद् मला अन्दे यान्? आ लग्केह् आह् अदे ऑनोति मड़ मैनलाह्। ई तीनजॅन बड़ये इन्देकेर कुदयार।

१८योआबेकि उन्डग़ले अन्ते सॅरुयाकि तंग़ादे अबिसाये आ तीनजॅनेरिनो मूला मैन्जाह्। अन्ते आह् तंग्कि बलमेन चोयत्रकेह् तीन सवजॅनेरि गुनि बजे नक़्केह् आबेरिन पिटयाह्, अन्ते आ तीनजॅनेरिनो सिञ्याड़े मैन्जाह्। १९ई तीनजॅनेरिनो आह् सिञ्याड़े मैन्जाह् आ लग्के हि से आबेरकि मूला मैन्जाह्; अन्ते गोटे आह् अगरते तीनजॅनेरिक बराबॅरि मैनलाह्। २०यहोयादाकि तंग़ादे बॅनाया नामि कबसेयल सहर-आवेह् बड़य सिपाहिह् मैन्जाह्। आह् मोआबेकि मक़िस बड़तानि कोसेन पिटयाह्, अन्ते आह् पला उट्र दिनेनो एन्डोन्द दरिनो ऍतकेह् अदेनो डोकयाद् आ कोसेन हों पिटयाह्। २१अन्ते आह् ओर्त क़ेसग़ारो मिस्र-आवेन हों पिटयाह्, आ मिस्र-आवेकि टॅटुनो डड़ोन्द बलमे बॅच्चाद् तानि गोटे, आह् डड़ोन्द सोटान क़ेन्दकेह् अहि मैचे चोचाह्, अन्ते आ मिस्र-आवेकि टॅटुनो बॅच्चाद् आ बलमेन ओत्र ओंगयाह्, अन्ते अहिकि बलमेति से अहिन पिटयाह्। २२ईव ईवेन यहोयादाकि तंग़ादे बॅनाया कुदयाह् आ लग्केह्, आह् तीनजॅन बड़येरि मजि सिञ्याड़ मैन्जाह्।

२३ईह् डेड कॉड़ि जॅनेरिन्ते गोटे कटप
सिञ्याड़े मॅन्जाह्, अन्ते गोटे आ अगरते
तीनजॅनेरिक बराबॅरि मॅनलाह्। अन्ते दाऊदे
इहिन तंग्कि उजेन-क़ापुरकि मूला आनकेह्
टहरेत्रयाह्।

२४योआबेकि तंगडो असाहेले नन डेड
कॉड़ि जॅनेरिनो ओर्तेह् मॅन्जाह्; आबेर
गा ईबेर: बॅतलेहेम-आव दोदोकि तंग़ादे
ऍल्हानाने, २५हेरोद-आव सम्मा, हेरोद-
आव ऍलिका, २६पलत-आव हेलेसे,
इक्केसेकि तंग़ादे ऍरा नामि तॅकोे-आवेह्,
२७अनातोत-आव अबीएज़ेरे, हूसात-आव
मॅबुन्नाये, २८अहोह-आवे सल्मोने, नॅतोपा-
आवे महरायि, २९बानाकि तंग़ादे हेलेबे
नामि नॅतोपा-आवेह्, बिन्यामीन-आवेरकि
गिबा सहर-आव रीबायेकि तंग़ादे इत्ताये,
३०पिरातो-आवे बॅनाया, गास नामि अम-
जॉरेकि देसि-आव हिद्दाये, ३१अरबात-आव
अबीअल्बोने, बरुमि-आव अज़मावेते,
३२सालबोन-आव ऍल्यहबा, यासोनेकि
तंग़ादेरिनो योनाताने, ३३हारार-आव
सम्मा, सारेरेकि तंग़ादे अहीआम नामि
अरार-आवेह्, ३४माकात-आवेकि तंग़ादे
अहसाबायेएकि तंग़ादे ऍलीपेलेऩे, गीलोन-
आव अहीतोपेलेकि तंग़ादे ऍलीआमे,
३५कम्मेल-आव हॅज़्राये, अरबि-आव
पाराये, ३६सोबा-आव नातानेकि तंग़ादे
इगाले, गाद-आव बानि, ३७अम्मोन-आव
सेलेके, सॅरुयाकि तंग़ादे योआबेकि अतेरेन
क़ेन्दु बेरोत-आव नहराये, ३८इतर-आवेर
ईरा अन्ते गारेबे, ३९अन्ते हित्त-आव ऊरिया
मॅन्जार। ईबेर गोटेरि डेड कॉड़ि सत जॅनेर
मॅन्जार।

दाऊदे लड़ायि मॅनु सिपाहिरिन लॅकयिह्

(१ अवाल २१:१–२७)

२४ यॅहोवाकि रॉकेद् इस्राएल मॅचे
दूसरा केप बड़काड़याद्, अन्ते
यॅहोवाद् दाऊदेन अवडयाद्, नीन एक्के
इस्राएलेकि अन्ते यिहुदाकि मलेरिन लॅकया
आञ्य पड़गयाद्। २अन्देकेह् राजाह् तंग
संगाल डॉकु सरदारे योआबेन अवडयाह्,
एन मलेरकि लॅकयपेन आग़लेन अदिक,
नीन दानेन्ते बॅर्सेबा अमट डॉकु इस्राएलेकि
गोट पलकारिन कटकेर एक्के मलेरिन
लॅकयोका। ३आनको योआबे राजान
अवडयाह्, ऍंग साहबे राजा नीन टुन्डले
आ चोव निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् मलेरिन
अनेके डॉकनेर अदेन्ते कटत्रकिद् सव
दोबड़ा पोंगजत्रान्देद्! जे ऍंग साहबे राजा
नीन इन्देके इन्द्रिक कुदोति उगलेयने?
४अन्ते गोटे राजाकि सबाद् योआबे अन्ते
नन सरदारेर अवडयार आबेरकि अवडप
सबान्ते कटकिद् अड़स्रो मॅन्जाद्; अनि
आबेर राजा अगदन्ते इस्राएलेरिन लॅकचके
कुरकोति उरक़ार।

५अन्ते आबेर यरदानेन कटकेर गाद
नामि नदि गहन्डि मजि ओकु सहरेकि तिना
बजे अरोएरेनो अन्ते याज़ेरेनो ओकेतयार।
६अनि आबेर आटिन्ते गिलयादेक अन्ते
तहतिम-होदसि पटाक एकयार, अन्ते
आटिन्ते आबेर दानयानेक, अन्ते अदि
क़ॉक़ सीदोनेकि आटिपाटिक एकयार।
७अदि क़ॉक़ आबेर सोर नामि मॅचग मटेक,
अन्ते हिब्बि-आवेरकि अन्ते कानान-
आवेरकि गोट सहर गहन्डिक एकयार,

अन्ते आटिन्ते यिहुदाकि पर्त-मोहा बजेनो ओकु बॅर्सेबाक एकयार। ८इन्देकेर सगले देसिनो चर्च कुदयार, अन्ते नव मॅहना अन्ते कॉड़योन्द दिनि क़ौक़ आबेर यॅरुसलेमेक किरकेर बरचार। ९अन्ते योआबे मलेरकि लॅकयपेन राजाक चिचाह्; अन्ते इस्राएलेनो तड़वारिन उरयोति पारयु सिपाहिर अट लाकजॅनेर, अन्ते यिहुदा-आवेर पच लाकजॅनेर मॅन्जार। १०इन्देके मलेरिन लॅकचाह् अदि क़ौक़, राजाकि उगलिद् अहिन काकलेत्रयाद्; अनि दाऊदे यॅहोवान ईञ्य अवडयाह्, एन इन्देकेन कुदकेन बॅडो गाड़े पापेन कुदकेन; अनेके, ओ यॅहोवा, निंग कमक्र ऍंग्कि एलपेन तीरत्रा आञ्य केवेजारिन; एन गा गड़हि अकिलबलोहि कुदकेन।

११दाऊदे माक़ोन्द हि चोचाह् अदेनो, दाऊदेकि एत्रपेन टुन्डु गाद नामि नबिक यॅहोवाकि सबाद् ईञ्य मॅन्द्रयाद्: १२नीन दाऊद बहाक काला अन्ते अहिन ईञ्य अवडोका: तीनेन्डा काकलिन निंग अगदु ओजिन, आव आवनो एन्डोन्देन नीन आदा, अन्ते अदिनि से निंगे कुदेन। १३अन्देकेह् गादे दाऊद बहाक बरचकेह् अहिन ईञ्य अवडयाह्: निंग देसिनो सत बचेरि अमट अकालेद् उट्रेनिद् आन्? बा तीन मॅहना अमट निंग राडेर निंगेन अक्र ओयनो नीन आबेरि अगदु बोंग़ एकेने यान्? बा निंग देसिनो तीन दिनि अमट ओवाद् रागरेनिद् आन्? अनेके ऍंगेन तॅयाद् अदिन इन्द्रे अवडेकिरत्रेन अदे नीन चोचेके ऍंगे तॅंग़ा। १४अनि दाऊदे गादेन अवडेकिरत्रयाह्, एन गाड़ेहि काकलिनो जक़रकेन; अनेके लॅगा नाम यॅहोवाकि टॅटुनो उट्रेत; अदिकि चॅंग़जेद् गा कटप बॅडोद्; जे एन मलेरकि टॅटुनो उट्रेन मला। १५अनि यॅहोवाद् इस्राएलेनो आ दिनेकि माक़ोन्दन्ते टहरेत्रप पहरा अमट ओवान तॅयाद्। अदेत दानेन्ते बॅर्सेबा अमट डॉकु मलेरिनो तीन कॉड़ि दस अजारजॅनेर कॅचार। १६अन्ते गोसाञ्यिकि पिरिस्ताह् यॅरुसलेमेन आडोति तंग टॅटुन आवड़ेचाह् अदेनो, यॅहोवाद् आ डग्रहा लग्कि उगलि-सारारयाद्, अन्ते मलेरिन क़ॅरमु पिरिस्तान अवडयाद्, नॅकेनिद्, अनेके निंग टॅटुन अम्बा। आ गरि यॅहोवाकि पिरिस्ताह् यॅबूस-आव अरवनाकि चालि सोहजा डॉकु मॅन्जाह्।

१७अन्ते दाऊदे मलेरिन क़ॅरमु पिरिस्तान टुन्डयाह् अदेनो, आह् यॅहोवान ईञ्य सुम्ब्रारयाह्: मॅना, एनि से पापेन कुदकेन, एनि से डग्रहान कुदकेन; ई बेडि गहन्डिद् इन्द्रे कुदयाद्? निंग टॅटुद् ऍंग अन्ते ऍंग अब्बाकि अडा-आवेरि मॅचे चोयान्देद्!

चालिनो दाऊदेकि ऍड़व-पिन्डाद्

१८अन्ते आ दिनेहि गादे दाऊद बहाक बरचकेह् अहिन अवडयाह्, नीन एक्के यॅबूस-आव अरवनाकि चालिनो यॅहोवा लग्के एन्डोन्द ऍड़व-पिन्डान मेन्जा। १९यॅहोवाकि सबा चोवहि, दाऊदे यॅहोवाद् उकम ननयाद् आ चोवहि एकयाह्। २०अन्ते अरवना क़ने पॅतेकेह् टुन्डयाह् अन्ते राजा अन्ते अहिकि कमक्रेर तंग बहाक बरनो टुन्डयाह् अदेनो, अरवना उरक़्केह् एकयाह् अन्ते राजा अगदु तोरो पावे क़ेक़लनो उट्रकेह् सलाम मॅन्जाह्।

२१ अन्ते अरवना मॅन्जाह्, ऍंग साहबे
नीन निंग कमक्र ऍंग बहाक इन्द्रिक
बरचके? आनको दाऊदे अवडेकिरत्रयाह्,
ओवाद् मलेरि बहान्ते एग़लिद् अदिक,
एन यॅहोवाक एन्डोन्द ऍड़व-पिन्डान
मेन्जोति ई निंग्कि चालिन निंग टॅटुनो
क़ेग़ोति बरचकेन। २२ अन्ते अरवना
दाऊदेन अवडयाह्, ऍंग साहबे राजाह् इदे
क़ेक्क़ेह् तंग क़ननो एडु एत्रिद् आ चोव
ऍड़वान्देह्! टुन्डा, क़ोसत्र ऍड़व लग्किद्
बड़दे गहन्डिद् डॉकिद्, अन्ते कन्कु लग्कि
मडयपो गहन्डिद् अन्ते बड़दे गहन्डिकि
पालो गहन्डिद् हों बॅहिद्। २३ अरवना ई
गोटेदिन, ओ राजा, ओयोका आनकेह्
राजाक चिचाह्। अदि क़ोक़ अरवना राजान
अवडयाह्, निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् निंगेन
ईन्ग्रान्देद्! २४ आनको राजाह् अरवनान
अवडयाह्, अन्देके मला; एन अन्दाड़े
क़ेक्क़ेन, यॅहोवा ऍंग गोसाञ्यिक क़ोसत्र
ऍड़वेन कीदेन मला, जे अदे निंग टॅटुनो
पेसात क़ेग़ेन; आनकेह् दाऊदे आ चालिन
अन्ते बड़दे गहन्डिन अड़ाय कॉड़ि सेकेल
रुपात क़ेग़ाह्। २५ अन्ते आटिनो दाऊदे
यॅहोवाक एन्डोन्द ऍड़व-पिन्डान मेन्जयाह्,
अन्ते क़ोसत्र ऍड़वेन अन्ते सुगि ऍड़वेन
हों कीदयाह्। अनि यॅहोवाद् देसि लग्कि
सुम्ब्रार्पेन मॅन्जाद्; इस्राएल मेचे बॅच्चाद् आ
ओवाद् एग़ाद्।

राजारकि पॅहला किताबेद्

अगरते सबाद्

राजारकि पॅहला किताबेनो समूएलेकि किताबेनो बीन्डयाद् आ इस्राएलेरकि राजारकि इतिहासेद् लगारले एकिद्। ई किताबेद् तीनेन्डा ओत सबानो क़ाड़ग़र्पेद्:

१ दाऊद क़ोक़ सुलेमाने इस्राएलेकि अन्ते यिहुदाकि राजा लॅहारिह्, दाऊदेकि कॅयेद्;
२ सुलेमानेकि राज ननेद् अन्ते अहिकि कुद ओंगपेद्, असोल ननके यॅरुसलेमेनो ऍड़व-अडान मेन्जयाह् आद्;
३ देसिन गंगा-मोहा राजिद् अन्ते पर्त-मोहा राजिद् आञ्य क़ाड़ग़र्पेद्, अन्ते B.C. ९०० बचेरिकि मजते अमट राज ननयार आबेरकि चलार गहन्डिद्।

राजारकि एन्डिस किताबेनो ओर्तोनोन्द राजाह् गोसाञ्यिकि उगजो मॆन्जाह् आ चोव सबान-आदुव्रिह्, अन्ते देसिकि जीतयेद् ई उगजो बागु हि से मॆनिद्। नादेन ऍड़वेद् अन्ते मानयाबलोद् आबेरिन डुक्रकि कॆयेक अड़सव्रिद्। गंगा-मोहा राजिकि राजार ई उगजो पन्तेकि सबानो जीतयोमलार अन्ते यिहुदाकि राजार अदेसिर जीतनेर अन्ते ननेर अरगुव्रनेर।

ई राजारकि पॆहला किताबेनो यॆहोवाकि नबिर गाड़े बॆडो मॆन्जार, आबेर ऍलचाबलो गोसाञ्यि लग्केर सबान पॆड़क़नेर अन्ते नादेन ऍड़वोमा अन्ते गोसाञ्यिन मानयाबलो लॆहारोमा आनकेर मलेरिन चिलनेर। ईबेरिनो ऍलिया अन्ते आह् बाले नामि जांहो गोसाञ्यिकि ऍड़वुरि गुनि बजे नक़ाह् अदि पन्तेनो सबाद् बॆहिद् (१ राजा १८)।

इन्द इन्द्रद्

दाऊदेकि राज ननेकि ओंग्रेद् ..... *१:१—२:१२*
सुलेमाने राजा लॆहारिह् *२:१३–४६*
सुलेमानेकि राज ननेद् ..... *३:१—११:४३*
अगरते बचेरि गहन्डिद् ..... *३:१—४:३४*
ऍड़व-अडाद् मेन्जुव्रिद् ..... *५:१—८:६६*
क़ॊक़ते बचेरि गहन्डिद् ..... *९:१—११:४३*
क़ाड़ग़र्प राजिद् ..... *१२:१—२२:५३*
गंगा-मोहा बजेकि पलकारकि उमड़ारेद् ..... *१२:१—१४:२०*
यिहुदाकि राजार अन्ते इस्राएलेकि राजार .....१४:२१—१६:३४
ऍलिया नबिह् ..... *१७:१—१९:२१*
इस्राएलेकि राजा आहाबे ..... *२०:१—२२:४०*
यिहुदाकि येहोसापाते अन्ते इस्राएलेकि अहाज़या *२२:४१–५३*

तंग्कि पचगे उम्रेनो दाऊद राजाह्

१ दाऊद राजाह् गड़ बचेरि-आव मॆन्जेकेह् पचयाह्; अन्ते अहिकि कमक्रेर अहिन लुगा गहन्डित बासयार अन्ते गोटे, अहिक कुड़नारलाद्। २अनि अहिकि कमक्रेर अहिन अवडयार, राजा बहानो इजेकिद् अहिन सेवयोति, राजा ऍम साहबे निंगे कुड़नारलिद् अदिक निंग बहानो कॊडोति बटगनि मक़िन राजा ऍम साहबे लग्केत लॆगा नाम बॆदेत। ३अन्ते आबेर इस्राएलेकि सगले सीमानो ओर्त क़ैसग़रो मक़िन बॆदयार, अन्ते आबेर सूनेम-आनि अबीसाग नामि पेलिन अन्डेकेर

अदिन राजा बहाक ओन्द्रयार। ४आ मक़िद् ऍसा क़ैसग़रो मैन्जाद्; अन्ते आद् राजान सगारकिद् अहिन सेवचाद्; अन्ते गोटे राजाह् अदि गुनि कौड़् नक़लाह्।

अदोनिय्या राजा मैनोति उगलेयिह्

५हग्गीतेक कुन्दप अदोनिय्या तंगेनहि मैचग ननयाह्, अन्ते एन राजान मैनेन आनयाह्; अन्ते आह् तंगे गोड़ो-गाड़ि गहन्डिन, गोड़ो-सिपाहिरिन अन्ते तंग अगदु बोंगु अड़ाय कौड़ि सिपाहिरिन क़क़ाह्। ६अन्ते अहिकि तम्बाकोह्, नीन इन्देके इन्द्रिक कुदने आञ्य इकोन्नो गोटे अहिन दापयलाह्; आह् तो ऍसा क़ैसग़रो मैन्जाह्; अबसालोमे कुन्दयाह् अदि क़ौक़ अहिकि तैहोद् अहिन कुन्दत्रयाद्। ७अन्ते अदोनिय्या सैरुयाकि तंग़ादे योआब अन्ते अब्यातार ऍड़्वु गुनि सबा-कता मैन्ज सेंगयाह्; अन्ते आबेर अहिन सगाबेचार। ८जे सादोक ऍड़्वुह् यहोयादाकि तंग़ादे बैनाया, अन्ते नातान, सिमेयि, रेयि नामि नबिर, अन्ते दाऊद संगाल डोकयार आ बड़येर हों अदोनिय्या गुनि बिरग़रलार। ९अदोनिया ऍनरोगेल अटगि ओकु जोहेलेत नामि चाच अटगि बेडि गहन्डिन, बड़दे गहन्डिन, अन्ते बोरक़ो रुवे गहन्डिन मौचकेह् ऍड़वयाह्, अन्ते राजाकि तंग़ादेर, आबेर गा तंग बायेरिन, अन्ते राजाकि कमक्र यिहुदा-आवेर गोटेरिन नियारेचाह्। १०जे आह् नातान नबिन, बा बैनायान, बा असोल बड़य क़ापुरिन बा तंग उन्डग़ले सुलेमानेन हों नियारेयलाह्।

सुलेमाने राजा टहरेत्रुव्रिह्

११अनि नाताने सुलेमानेकि तैहो बतसेबान मैन्जाह्, हग्गीतेकि तंग़ादे अदोनिय्या राजा लैहारिह् अन्ते नम साहबे दाऊदे हों अदे आग़ोमलाह् आ सबान नीन आग़ोमलेकि यान्? १२अनि निंग्कि उजेन अन्ते निंग़ादे सुलेमानेकि उजेन हों बाचात्रोति पारयले अदिक, बरोवा, एन निंगे सबा-कतान तैंग़ेन। १३नीन दाऊद राजा बहाक एक्कि ईञ्य अहिन मैनोका: ओ राजा ऍंग साहबे, नीन ऍंग क़ौक़ निंग़ादे सुलेमाने राजा मैनेह्, अन्ते आहि से ऍंग्कि राज-कन्डोनो ओकेह् आञ्य नीन निंग कमक्रनि ऍंगेन क़दक़ोडलेके अन्दे यान्? तैबे अदोनिय्या इकनाञ्य राजा मैनिह्? १४मैना, नीन अनो राजा गुनि अदो क़ाव्र नक़ डौकनि हि एन हों निंग क़ौक़ अड़सकेन निंग्कि सबान बञ्रेत्रेन।

१५अन्देकि बतसेबा राजा बहाक कोटलिक एकयाद्; राजाह् तो गड़हि पचगे मैन्जाह्; अन्ते सूनेम-आनि अबीसागे राजान सेवच डोकयाद्। १६अन्ते बतसेबा क़ैड-उट्रकिद् राजान सलाम मैन्जाद्; अनि राजाह् अदिन मैन्जाह्, निंग्कि मड़ेद् इन्द्रद्? १७आनको आद् अहिन अवडयाद्, ओ ऍंग साहबे, ऍंग क़ौक़ निंग़ादे सुलेमाने राजा मैनेह् अन्ते आहि से ऍंग राज-कन्डोनो ओकेह् आञ्य निंग गोसाञ्यि यैहोवाकि नामिनो निंग कमक्रनि ऍंगेन नीनि से क़दक़ोडके। १८अन्ते अनेके, टुन्डा, अदोनिय्या राजा मैनिह्; ओ राजा ऍंग साहबे, नीन तो अदे आग़ोमलेके। १९अन्ते आह् बड़दे गहन्डिन

अन्ते बोरक़ो रुवे गहन्डिन गड़हि मोचकेह् ऊेड़वयाह्, अन्ते राजाकि तंग़ादेर गोटेरिन, अब्यातार ऊेड़वुन अन्ते योआब नामि सरदारेन हों नियारेचाह्; अन्ते गोटे निंग कमक्रे सुलेमानेन नियारेयलाह्। २० ओ राजा ऊेंग साहबे, राजा ऊेंग साहबे निंग क़ोक़ निंग्कि राज-कन्डानो ओकुह् नेरेह् अदे तमे मेन्त्रोति बेहिद् आनकेर इस्राएलेर गोटेरकि क़नुद् निंग बजेहि टुन्डे डोकिद्। २१ मेन्त्रोमलेके तानि, राजा ऊेंग साहबे नीन केयेने अन्ते निंग बेडवोरि गुनि बिरग़ेने अदि क़ोक़ एन अन्ते ऊेंग़ादे सुलेमाने बाना मलेर आनुब्रेम।

२२ अन्ते टुन्डा, आद् राजा गुनि पेड़क़े डोकनि हि, नातान नबिह् आटिक अड़सयाह्। २३ अन्ते मलेर राजान, मेना, नातान नबिह् बरचाह् आज्य मेन्त्रयार; अन्ते नाताने राजा अगदु कोरचाह् अदेनो, आह् राजा अगदु तोरो पावे क़ेक़लनो उट्रकेह् सलाम मेन्जाह्। २४ अन्ते नातान अवडयाह्, ओ राजा ऊेंग साहबे, अदोनिय्या ऊेंग क़ोक़ राजा मेन्जेकेह् आहि से ऊेंग राज-कन्डोनो ओकेह् आज्य नीन अवडके अन्दे यान्? २५ इकनिकि आह् इनति दिने एक्केह् बड़दे गहन्डिन अन्ते बोरक़ो रुवे गहन्डिन, बेडि गहन्डिन गड़हि मोचकेह् ऊेड़वयाह्, अन्ते राजाकि तंग़ादेरिन, लस्क्रेकि सरदारेरिन, अन्ते अब्यातार ऊेड़वुन नियारेचाह्; मेना, आबेर अहि अगदु लप-मोक़्क़ेर ओन्डेकेर, अदोनिय्या राजाह् उजान्देह् आननेर। २६ जे आह् निंग कमक्र ऊेंगेन, सादोक ऊेड़वुन, यहोयादाकि तंग़ादे बेनायान अन्ते निंग कमक्रे सुलेमानेन नियारेयलाह्। २७ राजा ऊेम साहबे क़ोक़ तंग्कि राज-कन्डोनो ओकुह् ईहि से आज्य नीन निंग कमक्रेरिन ऊेमेन आग़त्रलेके, तेबे ई सबाद् राजा ऊेम साहबे निंग्कि उकमेत चलारयाद् अन्दे यान्?

२८ अनि दाऊद राजाह् अवडेकिरत्रकेह् उकम ननयाह्, बतसेबान ऊेंग बहाक बीकत्रा। अनि आद् राजा अगदु कोरचकिद् राजा अगदु इजाद्। २९ अन्ते राजाह् ईज्य क़दक़ोडकेह् अवडयाह्: निंग़ादे सुलेमाने ऊेंग क़ोक़ राज ननेह्, अन्ते आह् ऊेंग राज-कन्डोनो ओकेह् आनकेन एन निंगेन इस्राएलेकि प्रबु येहोवाकि नामिनो दिबिन ओचेकेन आ चोवहि इने जरुरहि कुदेन अदे, ३० ऊेंग परानिन गोट चोव काकलिन्ते चोक़ाद् आ उजु येहोवाकि नामिनो क़दक़ोडकेन अवडिन। ३१ अनि बतसेबा क़ेक़ल अमट क़ेग़रकिद् राजान सलाम मेन्जाद्, अन्ते अवडयाद्, ऊेंग साहबे दाऊद राजा जुगेक उजान्देह्!

३२ अदि क़ोक़ दाऊद राजाह् सादोक ऊेड़वुन, नातान नबिन अन्ते यहोयादाकि तंग़ादे बेनायान ऊेंग बहाक बीकत्रा आनयाह्। अन्ते आबेर राजा अगदु बरचार; ३३ अनि राजाह् आबेरिन ईज्य अवडयाह्, नीम निम साहबेकि कमक्रेरिन क़ेन्दकेर काला, अन्ते ऊेंग़ादे सुलेमानेन ऊेंग्कि गदा-गोड़ोक अरगत्रकेर, अहिन गीहोनेक ओयोका। ३४ अन्ते अनो सादोक ऊेड़वुह् अन्ते नातान नबिह् अहिन इस्राएल मेचे राजा चोव मालयान्देर; अदि क़ोक़ तुड़म्बेन ऊरकेर, सुलेमान राजा उजान्देह् आज्य बोरक़ोका। ३५ अदि क़ोक़ नीम

अहि क़ोक़ेन एड़केर किरकेर, आह् ऍंग राज-कन्डोनो ओकलेह् अदिक, अहिन क़ेन्दकेर बरोका। आहि से ऍंग जगेनो राजा मॅनेह्; एन अहिन इस्राएल मॅचे अन्ते यिहुदा मॅचे राज ननु आनकेन टहरेत्रकेन। ३६अनि यहोयादाकि तंग़ादे बॅनाया राजान अवडेकिरत्रयाह्, आमिन! राजा ऍंग साहबेकि प्रबु यॅहोवाद् हों इन्देकिदि से अवडान्देद्! ३७यॅहोवाद् राजा ऍंग साहबे संगाल डोकयाद् आ चोवहि, आद् सुलेमान संगाल हों डोकान्देद्, अन्ते ऍंग साहबे दाऊद राजाकि राज-कन्डोन्ते कटत्रकिद् इहिकि राज-कन्डोन बॅडो ननान्देद्!

३८अन्देकेर सादोक ऍड़वुह्, नातान नबिह् अन्ते यहोयादाकि तंग़ादे बॅनाया, अन्ते कॅरत-आवेर अन्ते पॅलेत-आवेर हों एक्केर सुलेमानेन दाऊद राजाकि गदा-गोड़ोक अरगत्रकेर, अहिन गीहोनेक अगवेत्रयार। ३९अन्ते सादोक ऍड़वुह् इसग़नु सिंगान पाक-तम्बुन्ते ओचेकेह्, सुलेमानेन मालचाह्। अन्ते तुड़म्बेन ऊरकेर, मलेर गोटेरि, सुलेमान राजाह् उजान्देह् आञ्य बोरक़्क़ार। ४०अदि क़ोक़ मलेर गोटेरि अहि क़ोक़ेन एड़यार; मलेर बासलि गहन्डिन ऊरकेर गड़हि अपोकारले अपोकार लंगारयार, अन्दे से क़ेक़लुद् आबेरकि चिरक़ेत नुक्रयाद्।

४१अन्ते अदोनिय्या अन्ते अहि संगाल डोकयार आ गोट बीकुव्रुर बॅजेन लप क़ोक़ आ चिरक़ेन मॅन्जार। अन्ते योआबे तुड़म्बेकि सडिन मॅन्जाह् अदेनो, आह् सहरेनो मॅनु ई चिरक़ेद् इन्द्रद् आञ्य मॅन्ज कुदयाह्। ४२अन्ते आह् अदो पॅड़क़े डोंकनो हि ऍड़वु अब्यातारेकि तंग़ादे योनाताने अड़सयाह्; अनि अदनिय्या अहिन अवडयाह्, उले कोरा, नीन तो बड़ये अन्ते एडु सबान ओन्द्रने अको!

४३आनको योनाताने अदोनिय्यान अवडेकिरत्रयाह्, मला, नमकि साहबे दाऊद राजाह् तो नम साहबे सुलेमानेन राजा मेन्जयाह्। ४४राजाह् सादोक ऍड़वुन, नातान नबिन अन्ते यहोयादाकि तंग़ादे बॅनायान, अन्ते कॅरत-आवेरिन अन्ते पॅलेत-आवेरिन अहि संगाल तॅयाह्; अन्ते आबेर अहिन राजाकि गदा-गोड़ोक अरगत्रयार। ४५अन्ते सादोक ऍड़वुह् अन्ते नातान नबिह् अहिन गीहोनेनो राजा आञ्य मालचार; अन्ते आबेर आटिन्ते अपोकार लंगारलेर किरकेर एकयार, अन्दे से सहरेद् नन्दु चिरक़ाद्। ई सडिन हि से नीम मॅन्जेकेर। ४६अन्ते सुलेमाने राजिक राज-कन्डोनो ओकिह्। ४७अन्ते राजाकि कमक्रेर नम साहबे दाऊद राजान सलाम मॅनोति बरचकेर ईञ्य अवडयार: गोसाञ्यिद् सुलेमानेकि नामिन निंग नामिन्ते कटप आग़त्रपे ननान्देद्, अन्ते अहिकि राज-कन्डोन निंग्कि राज-कन्डोन्ते कटप बॅडो ननान्देद्! राजा तंग्कि काटिनो क़ेड उट्रयाह्, ४८अन्ते ईञ्य सुम्ब्रारयाह् हों: ऍंग्कि क़नु टुन्डत्रकिद् आ चोव इने ऍंग्कि राज-कन्डोनो ओर्तेन ओकत्रयाद् आ यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् पोग़ोलारान्देद्!

४९अनि अदोनिय्याकि बीकुव्रपेर गोटेरि ऍलचकेर चोचार अन्ते अंगेमंगे पावे एकयार। ५०अन्ते अदोनिय्या सुलेमानेन ऍलचयाह् आ लग्केह् चोचेकेह् एकयाह्

अन्ते ऊड़व-पिन्डाकि मरगे दरचकेह् डोकयाह्*। ५१ अन्ते सुलेमानेक ईञ्य मेन्द्रयाद्: मेना, अदोनिय्या सुलेमान राजान ऊलचिह्, टुन्डा, आह् ऊड़व-पिन्डाकि मरगे दरचकेह् डोकिह्, अन्ते सुलेमान राजाह् तंग कमक्रन ऊंगेन तड़वारित पिटेह् मला आञ्य ऊंगेन क़दक़ोडान्देह् आनिह्।

५२ अनि सुलेमाने अवडयाह्, आह् तान लायके मलेन आञ्य कुदकेह् एदिह् तानि, अहिकि कुक-तलिनो डड़ोन्द गोटे क़ेक़लनो उट्रेनि मलाद्; जे अहिनो डग्रहाद् अन्डुब्रिद् तानि, आह् कॅयेह्। ५३ अनि सुलेमान राजाह् अहिन ऊड़व-पिन्डान्ते ओन्द्रोति मलेरिन तॅयाह्। अन्ते अदोनिय्या बरचकेह् सुलेमान राजान सलाम मेन्जाह्; अन्ते सुलेमाने अहिन, नीन निंग अडाक काला आनयाह्।

सुलेमानेक दाऊदेक उकम गहन्डिद्

२ दाऊदेकि कॅय पहराद् अटगि अड़सयाद्; अन्ते आह् तंग़ादे सुलेमानेन ईञ्य उकम ननकेह् अवडयाह्: २ एन गोट क़ेक़ल-आवेरि चोव कॅयोति ननिन; नीन बज़ारकेह् ऊलचामलु मुड़स मेना। ३ नीन इन्द्र गोटे कुदनो, नीन इकोन्नो गोटे एकनो गोटेदिनो तनयारले अदिक, अन्ते निंग़ादेर तमकि गोट उगलित अन्ते तमकि गोट परानित ऊंग अगदु उगजोहि चलारोति तमकि पावे इयेहारलेर जोगयलेर तानि, इस्राएलेकि राज-कन्डोनो ओकोति जोकेरे मुड़सेह् निंगे डॉकोमलाह् आञ्य मेनेनिद् मला आनकिद् यॅहोवाद् ऊंग पन्तेनो अवडप सबान बज़ेत्रले अदिक हों, ४ मूसाकि ऊयनेनो कुर्कप सबा चोव, नीन निंग गोसाञ्यि यॅहोवाकि कानुन गहन्डिन, उकम गहन्डिन, ऊयनेन, अन्ते गोहायि गहन्डिन मानयोति अदिकि पावनो चलारोति अदिकि सबान मानच डॉका।

५ अन्ते सॅरुयाकि तंग़ादे योआबे नेरेकि तंग़ादे अबनेरे अन्ते येतेरेकि तंग़ादे अमासा नामि इस्राएलेकि इव्र सरदारेरिक कुदप काजेत ऊंगे कुदप एलपेन नीन तो आग़ने; आह् आबेरिन पिटकेह्, पटयार अमलेनो क़ेसे तुन्दयाह्, अन्ते लड़ायि अमलेकि क़ेसे तंग्कि कड़मेनो चोन्जप कड़म-गटानो अन्ते तंग्कि क़ॅडनो अतप जुतानो हों चिटचाह्। ६ आ लग्के नीन निंग्कि अकिल चोव कुदोका, अन्ते अहिकि पोन्डप कुके कॅयपेरकि क़ेक़लिक पटयारले ऊतत्रोमा। ७ जे गिलयाद-आव बर्जिल्लायेकि तंग़ादेरिन दॅया ननाः; अन्ते आबेर निंग्कि मेजेनो लपुरि संगाल डॉकान्देर; निंग उन्डग़ले अबसालोम अगदु एन बोंग़ एकनो आबेर ऊंगेन सगारयार। ८ अन्ते मेना, बहूरीम सहर-आव बिन्यामीन-आव गेराकि तंग़ादे सिमेयि निंग बहानो डॉकिह्। एन महनायिमेक एक दिनेनो, आह् ऊंगेन क़ड़क़रो सरापेत सरापेचाह्; अन्ते गोटे

* १:५० मुन्दोति ऊड़व-अडाकि चारेन्डा कौड़ाद् जानवरेकि मरगु चोव एत्रयाद्। गोट ऊड़व-पिन्डाद् पाक मेन्जाद् अन्ते अदिकि कौड़ा गहन्डिन दरचकेह् इकेह् गोटे तान पिटुव्रेन्ते बाचार्पे मेन्जाह्।

आह् यरदानेनो ऍंग गुनि बॅटार नक़ोति बरचाह्, अन्ते एन अहिन तड़वारित पिटेन मला आनकेन यॅहोवाकि नामिनो दिबिन ओचेकेन। ९जे अनेके नीन अहिन टडाबलो आञ्य उगलेयोमा; नीन अकिलतावे; नीन तो अहिक कुदपोन आग़नेर चेरि, अहिकि पोन्डप तलिन क़ेस मादि मड़िनो ऍतत्रा।

दाऊदेकि कॅयेद्

१०अदि क़ॉक़ दाऊदे तंग बॅडवोरि संगाल मिनक़ाह्, अन्ते दाऊदेकि सहरेनो मन्दुव्रयाह्। ११दाऊदे इस्राएले राज ननेकि अमलेद् कॉड़यिस बचेरि अमट मॅन्जाद्; आह् हॅब्रोनेनो सत बचेरि अमट, अन्ते यॅरुसलेमेनो कॉड़योन्द तेरा बचेरि अमट राज ननयाह्। १२अनि सुलेमाने तम्बाको दाऊदेकि राज-कन्डोनो ओकु मॅन्जाह्, अहिकि राजिद् ऍसा बज्रारयाद्।

अदोनिय्याक कॅय-सजाद्

१३अन्ते हग्गीतेकि तंग़ादे अदोनिय्या सुलेमानेकि तॅहो बतसबा बहाक बरचाह्। अन्ते आद् अहिन मॅन्जाद्, नीन पटयारले बरने यान्? आनको आह् पटयारले बरिन आञ्य अवडेकिरत्रयाह्। १४अदि क़ॉक़ आह् अदो अवडयाह्, ऍंगे निंग गुनि पॅड़क़ोति सबोन्द सबाद् बॅहिद्। आनको आद्, तॅंग़ा आनयाद्। १५अनि आह् अवडयाह्, राजिद् ऍंग्कि मॅन्जाद्, अन्ते एन राज ननोति ऍंगेनहि से टुन्डे डोकयार अदे नीन आग़नि; अन्ते गोटे राजिद् ऍंगेन्ते तीरकिद् ऍंग उन्डग़लेकि मॅन्जाद्; ईद् गा अहिक यॅहोवा बहान्ते मॅन्जाद्। १६अनेके एन निंगेन एन्डोन्द केवेजारेन क़ेग़िन; ऍंगेन मला आनोमा; आनको आद् तॅंग़ा आनयाद्। १७अनि आह् अवडयाह्, सुलेमान राजाह् निंग्कि सबान मॅनोमलेकेन आनेह् मला; सूनेम-आनि अबीसागेन ऍंगे बॅदोति क़टोति अहि गुनि पॅड़क़ोति केवेजारिन। १८आनको बतसेबा, एडु, एन निंग लग्केन राजा गुनि पॅड़क़ेन आनयाद्।

१९अनि बतसेबा अदोनिय्या लग्किद् सुलेमान राजा गुनि पॅड़क़ोति एकयाद्; राजाह् चोचेकेह् अदि गुनि बॅटार नक़ोति चोचाह्, अन्ते अदिन सलाम मॅन्जाह्, अन्ते आह् तंग्कि राज-कन्डोनो ओक्केह्, राजाकि तॅहोद् तंग्कि तिना बजे ओकोति अदि लग्केह् एन्डोन्द कन्डोन ओकत्रयाह्। २०अनि आद् अवडयाद्, एन निंगेन एन्डोन्द जोका केवेजारेन क़ेग़ोति उगलेयिन, अदे ऍंगे मला आनोमा। आनको राजाह्, ओ अय्या, क़ेग़ा, एन गा निंगे मला आनेन मला। २१अन्ते आद् अवडयाह्, सूनेम-आनि अबीसागे निंग उन्डग़ले अदोनिय्याक बॅदोति चियुव्रान्देद्! २२आनको सुलेमान राजाह् तंग तॅहोन ईञ्य अवडेकिरत्रयाह्: नीन सूनेम-आनि अबीसागेन अदोनिय्या लग्कि इन्द्रिक क़ेग़ानि? तॅबे राजिन हों अहि लग्कि मॅना; आह् गा ऍंग्कि बयाह्, अहि लग्कि, अब्यातार ऍड़वु लग्कि अन्ते सॅरुयाकि तंग़ादे योआब लग्कि हों अदे क़ेग़ा। २३अदि क़ॉक़ सुलेमान राजाह्, अदोनिय्या ई सबान तंग उजे मॅचेहि अवडलाह् तानि, गोसाञ्यिद् अदिकि बराबॅरि अन्ते अदेन्ते कटत्रकिद् हों ऍंगे कुदान्देद् आञ्य यॅहोवाकि नामिनो

दिबिन ओचाह्, २४अन्ते अवडयाह्, इने अदोनिय्या पिटुव्रेह् आनकिद् ऍंगेन बज्रेत्रयाद्, अन्ते ऍंगेन ऍंग अब्बा दाऊदेकि राज-कन्डोनो ओकत्रयाद्, अन्ते तान अवडयाद् आ चोवहि ऍंगे अडान मेन्जयाद् आ उजनि यॅहोवाकि नामिनो दिबिन ओजिन। २५अन्ते सुलेमान राजाह् यहोयादाकि तंग़ादे बॅनायान उकम ननकेह् तॅयाह्; अन्ते बॅनाया अदोनिय्यान बजयाह् अन्ते आह् कॅचाह्।

२६अन्ते राजाह् अब्यातार ऍड़वुन अवडयाह्, नीन निंग्कि केत गहन्डिद् ओकिद् आ अनातोतेक काला; नीन गा कॅयोति जोकेरे; जे नीन ऍंग अब्बा दाऊद अगदु प्रबु यॅहोवाकि सुन्दुकेन चॅडके, ऍंग अब्बाह् दुक्रारयाह् आ गोटेदिनो नीन हों अहि संगाल दुक्रारके आ लग्केन, एन निंगेन इने पिटेन मला। २७अन्देकेह् यॅहोवाद् सीलोनो एलिकि अडा-मलेरि पन्तेनो अवडयाद् आ सबान पूरात्रलेह् अदिक, सुलेमान अब्यातारेन यॅहोवाकि ऍड़वु काजेन्ते ओत्रयाह्।

२८अनि मॅन्जाद् ई सबाद् योआबेक अड़सयाद् अदेनो, आह् यॅहोवाकि तम्बुक बोंग़ एकयाह्, अन्ते ऍड़व-पिन्डाकि मरगु गहन्डिन दरचकेह् डोकयाह्; योआबे गा अबसालोम संगाल दगा-ननु मॅनलाह्, जे अदोनिय्या संगाल दगा-ननु मॅन्जाह्। २९अन्ते योआबे यॅहोवाकि तम्बुक बोंग़ एकयाह्, अन्ते मॅना, आह् ऍड़व-पिन्डा बहानो इजे डॉकिह् आज्य सुलेमान राजाक मॅन्द्रयाद्; अनि सुलेमाने यहोयादाकि तंग़ादे बॅनायान तॅयेकेह्, नीन एक्के अहिन बजा आनयाह्। ३०अन्ते बॅनाया यॅहोवाकि तम्बुक एक्केह्, योआबेन अवडयाह्, दुवारिक उरक़ा आज्य राजाह् अवडिह्। आनको आह् अवडेकिरत्रयाह्, एन उरक़ेन मला, ईटिनो हि कॅयेन। अनि बॅनाया राजा बहाक एक्केह्, योआबे इन्द इन्देकेन अवडकेन अन्ते आह् इन्द इन्देकेह् अवडेकिरत्रयाह् आज्य मॅन्त्रयाह्।

३१अनि राजाह् बॅनायान ईज्य अवडयाह्, योआबे अवडयाह् आ चोवहि नीन अहिन बजके पिटा, अन्ते अहिन मन्दा, अन्दे से नीन योआबे क़ेन तुन्दयाह् आ क़ेसुकि अहमानेन ऍंग बहान्ते, ऍंग अब्बा-अडान्ते हों तीरत्रा। ३२आह् तंगेन्ते कटप दर्मि अन्ते एडु मॅन्जार आ इव्रेर नेरेकि तंग़ादे अब्नेर नामि इस्राएलेकि सरदारेन, अन्ते येतेरेकि तंग़ादे अमासा नामि यिहुदाकि सरदारेन हों बजकेह्, अन्ते ऍंग अब्बा दाऊदे अदे आग़लाह् अनि आबेरिन तड़वारित पिटयाह् अहिकि क़ेस-अहमानेन यॅहोवाद् अहिकि कुकनो हि किरत्रान्देद्! ३३इन्देकि आबेरकि क़ेस-अहमानेद् जुगेक योआबेकि कुक मॅचे, अन्ते अहिकि नति-जालिरि मॅचे किरान्देद्; जे अन्ते दाऊदेक, अहिकि नति-जालिरिक, अहिकि अडा-आवेरिक, अन्ते अहिकि राज-कन्डोक जुगेक यॅहोवा बहान्ते पटयारेद् मॅनान्देद्!

३४अनि यहोयादाकि तंग़ादे बॅनाया एक्के योआबेन बजयाह्, अन्ते अहिन पिटयाह्; अन्ते योआबे डडेनो ओकु तंग अडानो मन्दुव्रयाह्। ३५अन्ते राजाह् योआबेकि जगेनो यहोयादाकि तंग़ादे बॅनायान लस्क्रेकि सरदारे लॅहात्रयाह्,

अन्ते सादोक ऊड़वुन अब्यातारेकि जगेनो डोकत्रयाह्।

सिमेयिकि कैयेद्

३६ अदि क़ोक़ राजाह् सिमेयिन बीकत्रयाह्, अन्ते अहिन ईञ्य अवडयाह्: नीन यॅरुसलेमेनो निंग लग्के एन्डोन्द अडान मेन्जेके अनोहि बसया, अन्ते आटिन्ते इकानो गोटे उरक़ोमा। ३७ इकनिकि नीन उरक़्के किद्रोन दोंनिन कटके एकने आ दिनेहि, नीन जरुरहि कैयेने, अनि निंग्कि क़ेस-अहमानेद् निंग्कि कुक मॅचेहि बॅहेनिद् अदे नीन जरुरहि आग़ा। ३८ आनको सिमेयि राजान अवडेकिरत्रयाह्, नीन अवडके आद् एडु सबाद्; राजा ऍंग साहबे अवडयाह् आ चोवहि निंग कमक्रेन एन कुदेन। अन्ते सिमेयि गड़हि दिनि अमट यॅरुसलेमेनो बसचाह्।

३९ अन्ते तीन बचेरि कट क़ोक़, सिमेयिकि कमक्रेर इव्रेर माकाकि तंग़ादे आकीस नामि गात सहरेकि राजा बहाक बोंग़ एकयार। सिमेयिक निंग कमक्रेर गात सहरेनो डोंकनेर आञ्य मॅन्द्रयाद्। ४० अनि सिमेयि चोचेकेह् तंग्कि गदान ओरयेत्रकेह् तंग कमक्रेरिन बॅदोति गात सहरेनो डोंकु आकीस बहाक उरक़्के़ह् एकयाह्; इन्देकेह् सिमेयि एक्केह् तंग कमक्रेरिन गात सहरेन्ते ओन्द्रयाह्। ४१ अन्ते सिमेयि यॅरुसलेमेन्ते गात सहरेक एक्केह् किरयाह् आञ्य सुलेमानेक मॅन्द्रयाद् अदेनो, ४२ राजाह् सिमेयिन बीकत्रकेह् ईञ्य अवडयाह्: नीन उरक़्के़ इकानो गोटे एकने आ दिनेहि नीन जरुरहि कैयेने अदे नीन जरुरहि आग़ा आनकेन एन निंगेन यॅहोवाकि नामिनो दिबिन ओयत्रलेकेन अन्ते चिललेकेन अन्दे यान्? आनको नीन, एन मैन्जेकेन ई सबाद् एडुद् आनलेके अन्दे यान्? ४३ तॅबे नीन यॅहोवाकि दिबिन अन्ते एन निंगेन उकम ननकेन आ उकमेन हों इन्द्रिक मानयलेके? ४४ राजाह् सिमेयिन अदो अवडयाह्, नीन तो ऍंग अब्बा दाऊदेक कुदके आ गोट डग्रहान निंग उगलिनो आग़ाने; आ लग्कि यॅहोवाद् निंग्कि डग्रहान निंग्कि कुक मॅचेहि किरत्रेनिद्। ४५ अन्ते सुलेमान राजाह् तो आसिक ननुव्रपे मॅनेह्, अन्ते दाऊदेकि राज-कन्डोद् जुगेक यॅहोवा अगदु बज्रार्पे मॅनेनिद्।

४६ अन्देके राजाह् यहोयादाकि तंग़ादे बॅनायान उकम ननयाह्, अन्ते आह् उरक़्के़ह् सिमेयिन बजकेह् अहिन पिटयाह्। अन्ते राजिद् सुलेमानेकि टॅटुनो बज्रारयाद्।

अकिल लग्कि सुलेमानेकि सुम्ब्रारेद्

(२ अवाल १:३–१२)

३ सुलेमाने मिस्र राजा परुन गुनि बीहा-बयाड़ि ओजकेह् परुनेकि तंग़ादिन बॅदयाह्, अन्ते तंग्कि राज-महलेन, यॅहोवाकि ऊड़व-अडान अन्ते यॅरुसलेमेकि चारा-कूटि दॅवालिन इलद क़च अमट आह् अदिन दाऊदेकि सहरेक ओन्द्रकेह् ओजयाह्। २ आ अमले अमट यॅहोवाकि नामि लग्कि एन्डोन्द ऊड़व-आडा मेन्जुव्रोग़ि मैन्जाद्, आ लग्केर मलेर मॅचग जगेनो जानवरेन मौचकेर ऊड़व सेंगयार। ३ अन्ते सुलेमाने यॅहोवान मड़ मैन्जाह्, अन्ते तम्बाको दाऊदेकि कानुन

गहन्डिनो चलारयाह्; अन्ते गोटे आह् मेचग जगेनो जानवरेन मोचके ऐड़व अन्ते दुमेनिन क़ोसत्र सेंगयाह्। ४अन्ते राजाह् जानवरेन मोचके ऐड़वोति गिबोनेक एकयाह्; आद् गा बेडो दलंगा मेन्जाद्; आ ऐड़व-पिन्डानो सुलेमाने अजार गोटा क़ोसत्र ऐड़वेन कीदयाह्। ५अन्ते गिबोनेनो येहोवाद् माक़े तुमगलेनो सुलेमानेक एत्रयाद्, अन्ते अहिन अवडयाद्, नीन इन्द्रे मड़े अदे क़ेग़ा, एन निंगे चियेन।

६आनको सुलेमाने अवडेकिरत्रयाह्, ऐंग अब्बा दाऊदे नामि निंग कमक्रेह् निंग क़न-सरि उगजोनो, दर्मेनो अन्ते सोहजा उगलिनो चलारयाह् आ लग्कि, नीन अहिक निंग्कि बेडो चेंग़जेन एदकि; अन्ते नीन आ बेडो चेंग़जेन अहिक लगारले चिचेकि इनति दिनेनो अहिकि राज-कन्डोनो ओकोति अहिक ओर्त तंग़ादेन चिचेकि। ७अनेके, ओ येहोवा ऐंग गोसाञ्यि, निंग कमक्र ऐंगेन ऐंग अब्बा दाऊदेकि जगेनो राजा मेन्जेकि, एन तो इनोरि मक़ेन, कोरेन उरक़ेन गोटेहि आग़ोमलेकेन। ८अन्ते नीन अदकि अन्ते गड़ गाड़े मेन्जेकेर लेकयोति पारयोमलु अन्ते अदानिबलो निंग मलेरि मजि निंग कमक्रेन एन डोकिन। ९आ लग्कि निंग मलेरकि सबान-आदोति, एडुन अन्ते डग्रहान अदानेयलेन आ चोव, अकिलतानि उगलिन नीन ऐंगे क़टा; नेरे से निंग्कि ई चोव बेडो गोन्जेकि सबान-आदोति पारयेह्?

१०अन्ते सुलेमाने ई आकेन क़ेग़ाह् आ लग्किद् प्रबुद् अहिन अपोकारयाद्। ११अनि गोसाञ्यिद् अहिन अवडयाद्, नीन ई आकेन क़ेक़्क़े, अन्ते निंगे गड़हि उजेन उगलेयलेके, अन्ते बीतेन क़ेग़लेके, अन्ते निंग राडेर क़ैरम्रलेर अदे केवेजारलेके, जे टुन्डके एरके सबान-आदले अदिक अकिलेन क़ेक़्क़े आ लग्केन, १२एन निंग्कि क़ेग़पे चोव कुदेन; मेना, एन निंगे अकिलतानि अन्ते समजारु उगलिन चिचेकेन, अन्दे से नेद् गोटे निंगति देने अगदु हों मेनलाद्, अन्ते क़ोक़ हों मेनलेनिद्। १३अन्ते एन निंगे, नीन क़ेग़लेके आव आव आकेन हों चिचेकेन, आद् गा बीतेद्, अन्ते सिञ्याड़िद्, अन्दे से राजारि मजि नेरेह् गोटे निंगति देने निंग अमलेनो मेनेह् मला। १४अन्ते निंग अब्बो दाऊदे चलारयाह् आ चोव, नीन हों ऐंग पावनो चलारेने तानि, एन निंग्कि उजेन हों बडात्रेन।

१५अनि सुलेमाने ऐञ्रयाह् अदेनो, आद् तुमगलेद् आञ्य बुजारयाह्। अन्ते आह् येरुसलेमेक किरकेह् बरचाह्, अन्ते येहोवाकि सबा-कुमे सुन्दुके अगदु इजकेह् क़ोसत्र ऐड़व गहन्डिन अन्ते सुगि ऐड़व गहन्डिनो कीदयाह्, अन्ते तंग्कि गोट कमक्रेरिक बोजेन चिचाह्।

सबान-आदनो सुलेमानेकि अकिलेद्

१६अनि इव्र पतुरया पेलेर राजा बहाक बरचकेर अहि अगदु इजार। १७अन्ते आबेरिनो ओर्तिद् अवडयाद्, ओ ऐंग साहबे, एन अन्ते ई पेलिद् अडोन्देनिहि डोकिम, अन्ते एन इदि संगाल डोकनेन मुड़स-मक़ेन कुन्दत्रकेन। १८अन्ते एन कुन्दत्रकेन अदिकि तीसरा दिनेनो ई पेलिद् हों मुड़स-मक़ेन कुन्दत्रयाद्; एम संगाल डोक्केम। ऐम इव्रेमिन अम्बकिद् अदो नेद्

गोटे डोकलाद्। १९ अन्ते माक़े क़न्द्रनो ई
पेलिद् तंग मक़ेन अड़ग्रकिद् कॊडयाद्,
अनि इदिकि मक़ेह् कॆचाह्। २० अनि निंग
कमक्रनि एन क़न्द्र डॊकनो, ईद् अदा
माक़े चोचाद्, अन्ते ऍंग़ादेन ऍंग बहान्ते
ओत्रयाद्, अन्ते तंग बादगिनो कीदाद्,
अन्ते तंग्कि कॆयप मक़ेन ऍंग बादगिनो
कीदाद्। २१ अन्ते एन माक़ोन्दि ऍंग़ादेन
ओन्दोति चोचेकेन टुन्डिन तानि, आह्
कॆयपेह्; जे एन माक़ोति अवेलिनो अहिन
एड़े एडु टुन्डिन तानि, आह् एन कुन्दत्रकेन
आ मक़ेह् मॆनलाह्।

२२ आनको नन पेलिद् अवडयाद्, आ
चोव मला, ई उजनिह् ऍंग़ादेह्, अन्ते
कॆयपेह् निंग़ादेह्। जे अगरति पेलिद् लेत-
लगारयाद्, मला, कॆयपेह् निंग़ादेह् अन्ते
उजनिह् से ऍंग़ादेह्। इन्द इन्देकेर आ इब्र
पेलेर राजा अगदु कॊनच नक़ार। २३ अनि
राजाह्, ईद् उजनिह् ऍंग़ादेह्, अन्ते कॆयपेह्
निंग़ादेह् आनिद्; अन्ते नन पेलिद्, आ
चोव मला, कॆयपेह् निंग़ादेह् अन्ते उजनिह्
से ऍंग़ादेह् आनिद्, आनकेह्, २४ राजाह्
अवडयाह्, पटोन्द तड़वारिन ऍंगे ओन्द्रकेर
क़टा; अन्ते तड़वारिद् राजा बहाक
ओन्दरुब्रयाद्। २५ अदि क़ॊक़ राजाह्
उकम ननयाह्, ई उजनि मक़ेन बराबॆरि
मजतेन्ते किन्ड ऍतत्रा, अन्ते अद-कन्डा
ई पेलिक अन्ते नन अद-कन्डा आ पेलिक
चिया। २६ आ गरि उजनि मक़ेकि तॆहोद्
मक़े लग्किद् उगलिनो अकड़ारकिद् राजान
ईज्य केवेजारयाद्: ओ ऍंग साहबे, उजनि
मक़ेन तॆम्ब्र अदिक से चिया, जे अहिन
पिटोमा। जे नन पेलिद् अवडयाद्, आह्
निंग्कि हों, ऍंग्कि हों मॆनोमान्देह्, जे आह्
किन्डुब्रान्देहि जानि। २७ अनि राजाह् उकम
ननकेह् अवडेकिरत्रयाह्, उजनि मक़ेन
अदिक चिया अन्ते अहिन पिटोमा; आदि
से अहिकि तॆहोद्।

२८ राजाकि ई सबान-आदेन गोट
इस्राएलेर मॆन्जेकेर, सबान-आदोति
गोसाञ्यिकि अकिलेद् अहिक बॆहिद्
आञ्य बुजारकेर अहिन ऍलचयार।

सुलेमानेकि कोटवारेर

८ सुलेमान राजाह् गोट इस्राएलेकि
राजा मॆन्जाह्। २ ईव ईवेर अहिकि
बॆडो कोटवारेर मॆन्जार: सादोकेकि तंग़ादे
अजर्या ऍड़वु मॆन्जाह्। ३ सीसाकि तंग़ादेर
ऍलीहोरेपे अन्ते अहिया सचिवे मॆन्जार;
अहीलूदेकि तंग़ादे योसापाते राजि-
इतिहासेन कुरकु मॆन्जाह्। ४ यहोयादाकि
तंग़ादे बॆनाया लस्क्रेकि सरदारे, सादोके
अन्ते अब्यातारे ऍड़वु मॆन्जार। ५ नातानेकि
तंग़ादे अजर्या जिला कोटवारेरकि मुक्या
मॆन्जाह्, नातानेकि तंग़ादे जाबूदे राजाकि
मुक्या कोटवारे अन्ते राजाकि संगाले
मॆन्जाह्। ६ अहीसारे राज-महलेकि टुन्ड-एरु
मॆन्जाह्। अब्दाकि तंग़ादे अदोनीराम जब्ड़ि-
काजेन कुदुरिन टुन्ड-एरु मॆन्जाह्। ७ अन्ते
राजाक अन्ते अहिकि राज-महलेकि जक्रो
लप-मॊक़ आक गहन्डिन तुन्गु बाराजॆन
कोटवारेर सुलेमानेक डोकयार; आबेरिनो
ओर्तोनोन्देह् बचेरिकि मॆहनोन्देकि आक
गहन्डिन ओरयेत्र सेंगयार।

८ ईव ईवेद् आबेरकि नामिद्
मॆन्जाद्: बेनहूरे, ईह् ऍप्रायिम पहाड़-

पटानो डोकु मेन्जाह्। ९बेनदेकेरे, ईह् माकसेनो, सालबीमेनो, बेतसेमेसेनो अन्ते एलोनबेतानानेनो डोकु मेन्जाह्। १०बेनहेसेदे, ईह् अरुब्बोतेनो डोकु मेन्जाह्; सोको अन्ते हेपेरेकि सगले सीमाद् इहिकि टुन्ड-एरेनो बेच्चाद्। ११बेनअबीनादाबे*, ईह् दोरेकि सगले पाटेकि टुन्ड-एरु मेन्जाह्; सुलेमानेकि तंग़ादि तापाते इहिकि डानि मेन्जाद्। १२अहीलूदेकि तंग़ादे बाना, इहिकि टुन्ड-एरु काजेनो तानाके, मेगिद्दो, सारतानेकि अटगि अन्ते येज़रेलेकि पिसि बेतसानेन्ते सुरु ननकि आबेलमेहोला अमट ओकु योकमेमेकि नन बजे अमट गोट सीमाद् बेच्चाद्। १३बेनगेबेरे, ईह् गिलयादेनो ओकु रामोतेनो डोकु मेन्जाह्; गिलयादेकि मनास्सेकि तंग़ादे याईरेकि क़ेप गहन्डिद्, अन्ते देवालितानि अन्ते पितेलि ऐड़ग़पोतानि बासान देसिकि तीन कोड़ि सहरतानि अर्गोब सीमाद् हों इहिकि टुन्ड-एरु काजेनो बेच्चाद्। १४इद्दाकि तंग़ादे अहीनादाबे, ईह् महनायिमेनो डोकु मेन्जाह्। १५अहीमासे, ईह् नपतालिनो डोकु मेन्जाह्, ईह् सुलेमानेकि तंग़ादि बासमतेन बेदयाह्। १६हूसायेकि तंग़ादे बाना, ईह् आसेरेनो अन्ते आलोतेनो डोकु मेन्जाह्। १७पारुवाकि तंग़ादे येहोसापाते, ईह् इस्साकारेनो डोकु मेन्जाह्। १८एलाकि तंग़ादे सीमेये, ईह् बिन्यामीनेनो डोकु मेन्जाह्। १९ऊरिकि तंग़ादे गेबेरे, ईह् ऐमोरि-आवेरकि राजा सीहोनेकि अन्ते बासानेकि राजा ओगेकि गिलयाद नामि देसिनो डोकु मेन्जाह्। ईह् दूरेहि आ देसिनो कोटवारे मेन्जाह्।

सुलेमानेकि तनयारु राज ननेद्

२०यिहुदा अन्ते इस्राएले समुद्रे-पिटेकि बालु अनोन्द गड़ गाड़े मेन्जार अन्ते आबेर लप-मोक़्केर ओन्डेकेर अपोकारले डोकयार। २१यूप्रटेस नदिन्ते पेलिस्तिरकि देसि पावे मिस्रेकि सीमा अमट ओकु गोट राजि गहन्डिन सुलेमाने राज नन डोकयाह्। ईव ईव देसि गहन्डिद् सुलेमानेक सन्देसिन ओन्द्रयार, अन्ते आह् उजयाह् अमट आबेर अहिन सेवचार। २२अन्ते दिनोन्द दिनि लग्कि सुलेमानेक लप-मोक़ आक गहन्डिद् ६,६०० किलोग्राम* अनोन्द कटप एडु आटाद्, १३,२०० किलोग्राम* अनोन्द आटाद्, २३अन्ते चंजु गहन्डि, अहाड़यप चंजु गहन्डिद्, बेलक़े गहन्डिद्, बोरक़ो पुजु गहन्डिद् ईव ईव मादि बोरक़ो दस गोटा बड़दे गहन्डिद्, बहयारेन्ते बरु कोड़योन्द गोटा बड़दे गहन्डिद्, अन्ते सवोन्द बेडि गहन्डिद् मेन्जाद्। २४सुलेमाने गा यूप्रटेस नदिकि बेर-उट्रो बजे ओकु तिप्सान्ते अज्जा अमट ओकु गोटेदिन, नदिकि बेर-उट्रो बजे डोकु गोट राजारिन हों राज ननयाह्; अन्ते अहिकि चारा-कूटि गोट बजे पटयारेद् बेच्चाद्। २५अन्ते सुलेमानेकि गोट दिनेनो दानेन्ते बेर्सेबा अमट यिहुदा अन्ते इस्राएले अंगेमंगे अंगूर

*४:११ अबीनादाबेकि तंग़ादेह् *४:२२ डेड कोड़ि कोर अनोन्देद् *४:२२ तीन कोड़ि कोर अनोन्देद्

अन्ते अन्जिर मन क़ोलग़ारनो एडुक़नि डोकयार।

२६ अन्ते सुलेमानेक गोड़ो-गाड़िकि गोड़ो लग्कि चार अजार तान्डे गहन्डिद् बेच्चाद्, अन्ते बारा अजारजेन गोड़ो-सिपाहिर डोकयार। २७ईव ईव कोटवारेरिनो ओर्तोनोन्देह् अंगेमंगे मेहनानो सुलेमान राजाक अन्ते राजाकि बोजेक बरु गोटेरिक लप-मोक़ आक गहन्डिन चिच सेंगयार, अन्ते इन्द्र गोटेकि कमि मेनाबलो टुन्ड-एरयार। २८ आबेर गोड़ो गहन्डि अन्ते उट गहन्डि लग्कि जवेन अन्ते लहड़ान तमेन उकम ननुव्रप चोव जक्रो-जगेक अड़सत्र सेंगयार।

सुलेमानेकि अकिलेद्

२९ गोसाय्यिद् सुलेमानेक गड़हि अकिलेन अन्ते दिसान, अन्ते समुद्रे बिटेकि बालु अनोन्द उगलिकि बुजयेन हों चिचाद्। ३० अन्ते सुलेमानेकि अकिलेद् बेर-अरगो देसि-आवेर गोटेरिकि अकिलेन्ते अन्ते मिस्र-आवेर गोटेरिकि अकिलेन्ते कटप अकिलतानि मेन्जाद्। ३१ आह् गा ऐज्रेहि-आव एतानेन्ते, हेमान, कलकोले अन्ते ददार नामि माहोलेकि तंग़ादेरिन्ते, अन्ते नन गोट मलेरिन्ते कटप अकिलताव मेन्जाह्; अन्ते चारा-कूटि ओकु गोट मल-तोकारिनो अहिकि नामिद् अगार्पे मेन्जाद्। ३२ अन्ते सुलेमाने तीन अजार कहावतेन अवडयाह्; अन्ते अहिकि चामेद् अजारोन्द अन्ते पचेन्डा मेन्जाद्। ३३ अन्ते आह् लेबानोनेकि टोकेनो इलु सरो मनुन्ते जेजकेह् देवालिनो इतु मक़ मक़ो कटपर्ग चोव गासि अमट मनु अन्ते किडु पन्तेनो पेड़क़याह्; आह् सावजे, पुजु, पोकु-पोच्चु, अन्ते मीनु पन्तेनो हों पेड़क़याह्। ३४ अन्ते सुलेमानेकि अकिल पन्तेनो मेन्जार आ क़ेक़लकि गोट राजारि बहान्ते गोट चोव मलेर अहिकि अकिलेन मेनोति बरचार।

ऐड़व-अडान मेन्जोति ओरयारेद्

(२ अवाल २:१-१८)

५ सुलेमानेन अहिकि तम्बाकोकि जगेनो राजा आनकेर मालचार आज्य सोरेकि राजाह् हीरामे मेन्जेकेह् तंग कमक्रेरिन सुलेमान बहाक तेयाह्; हीरामे दाऊदेक गोट दिनेनो संगाले मेन्जाह्। २ अनि सुलेमाने मलेरिन हीराम बहाक तेयेकेह् ईज्य अवडत्रयाह्: ३ ऐंग अब्बा दाऊदेकि राडेरिन येहोवाद् अहिकि क़ेड क़ोलग़ारनो बिच्र अमट, आबेर अहिकि चारा-कूटि लड़ायि मेन्जार आ लग्केह्, आह् येहोवा तंग गोसाय्यिकि नामि लग्केह् ऐड़व-अडान मेन्जोति पोलाह् अदे नीन आग़ने। ४ जे अनेके येहोवा ऐंग गोसाय्यिद् ऐंगेन गोट पावेहि पटयेत्रयाद्; राडेर डोकोमलार, बा डुक्रकि केयेद् हों बेहोमलाद्। ५ आ लग्केन एन निंग्कि जगेनो निंग्कि राज-कन्डोनो ओकत्रु निंग़ादे हि से ऐंग नामि लग्केह् पाड़ोन्द ऐड़व-अडान मेन्जेह् आज्य येहोवाद् ऐंग अब्बा दाऊदेन अवडयाद् आ सबा चोवहि, एन येहोवा ऐंग गोसाय्यिकि नामि लग्केन पाड़ोन्द ऐड़व-अडान मेन्जोति उगलिन चोयत्रकेन। ६ अनि नीन लेबानोनेनो ऐंग लग्के सरो मनु गहन्डिन क़ोहोति उकम ननाः सीदोन-आवेरि चोव मने क़ोह काजेन

आग़ुर ऍम मजि नेह् गोटे डॉकोमलाह् अदे नीन तो आग़ने; ऍंग मलेर निंग मलेरि गुनि काजेन कुदेर; नीन टहरेत्रने आ चोवहि निंग कमक्रेरिक बेरनिन निंगे चियेन।

७ अन्ते हीरामे सुलेमानेकि सबान मॅन्जाह् अदेनो, आह् गड़हि अपोकार लंगारकेह् ईञ्य अवडयाह्: बॅडो मल-तोकारिन राज ननोति दाऊदेक ओर्त अकिलताव तंग़ादेन चिचाद् आ यॅहोवाद् इने पोग़ोलारान्देद्! ८ अन्ते हीरामे सुलेमान बहाक मलेरिन तॅयेकेह् ईञ्य अवडत्रयाह्: नीन ऍंगेन अवडोति तॅयेके आ सबान एन मॅन्जेकेन; सरो मनु गहन्डिन अन्ते जवा मनु गहन्डिन निंग्कि मड़ चोव क़ोहत्रकेन चियेन। ९ ऍंग कमक्रेर लॅबानोनेन्ते आव आवेन ऍतत्रकेर समुद्रेक अड़सत्रेर; अनो एन आव आव डेंगा गहन्डिन चोन्जत्रकेन नीन टहरेत्रेने आ जगेक ऑगत्रले अड़सत्रेन। अनो एन आव आवेन कोलत्रेन अन्ते नीन आव आवेन ओयोति पारयने। अन्ते नीन ऍंग अडा-मलेरिक लप-मॉक़ आक गहन्डिन चिचेके ऍंग्कि मड़ेन पूरात्रकु।

१० अन्देकेह् हीरामे सुलेमानेक अहिकि मड़ चोव गोट सरो मनु गहन्डिन अन्ते जवा मनु गहन्डिन चिचाह्। ११ अन्ते सुलेमाने हीरामेकि अडा-मलेरकि लप-मॉक़ आक लग्केह् २,००,००० किलोग्राम अनोन्द* गोहमेन अन्ते ४,००० लिटर अनोन्द* कटप एडु जलपाय इसग़ने चिचाह्। इन्देकेह् सुलेमाने हीरामेक बचेरिताड़े चिच सॅंगयाह्। १२ अन्ते यॅहोवाद् सुलेमानेन क़दक़ोडयाद् आ चोवहि, आद् अहिक अकिलेन चिचाद्; अन्ते सुलेमान अन्ते हीराम मजि पटयारेद् बॅझ्याद् अते आबेर इव्रेर सबाक-कोरचार।

सुलेमानेकि काजेन-कुदुर

१३ अन्ते सुलेमान राजाह् गोट इस्राएलेरिनो जब्ड़ि काज लग्केह् ३०,००० जॅनेरिन उकम ननयाह्। १४ अन्ते आबेरिनो मॅहनाताड़े १०,००० जॅनेरिन लॅबानोनेक तॅयाह्; आबेर मॅहनोन्द अमट लॅबानोनेनो, अन्ते मॅहनिस अमट अंगेमंगे अडानो डोकयार। अन्ते अदोनिरामे आबेरि मॅचे टुन्ड-एरु मॅन्जाह्। १५ अन्ते सुलेमान बहानो बोजान चॅडुर ७०,००० जॅनेर, पहाड़ गहन्डिनो चाचेन असयुर ८०,००० जॅनेर डोकयार। १६ ईबेरिन अम्बकेर काजेन टुन्ड-एरकेर काजेन-कुदुरिन अगवेत्रोति ३,३०० जॅनेर डोकयार। १७ अन्ते राजाह् उकम ननको आबेर ऍड़व-अडाकि मूलिनो अटोति बॅड बॅडो अन्ते एड़े एडु असयप चाचेन ओन्द्रयार। १८ अन्ते सुलेमानेकि अन्ते हीरामेकि चाच असयुर अन्ते गॅबलि सहर-आवेर ऍड़व-अडान मेन्जोति कन्कु गहन्डिन अन्ते चाच गहन्डिन क़ोतार अन्ते ओरयेत्रयार।

सुलेमाने ऍड़व-अडान मेन्जिह्

६ इस्राएलेर मिस्र देसिन्ते उरक़ार अदि क़ौक़ चार सव अन्ते चार कॉड़िमा बचेरिनो, सुलेमाने इस्राएल मॅचे राज ननेकि चवता बचेरिनो जीव नामि

* ५:११ २०,००० कोर अनोन्देद् * ५:११ २० कोर अनोन्देद्

दूसरा मेंहनानो आह् ऐड़व-अडान मेन्जोति जेंजयाह्। २सुलेमान राजाह् येंहोवा लग्केह् मेन्जयाह् आ ऐड़व-अडाद् तीन कौंड़ि मुकि दिगाड़ो, कौंड़योन्द मुकि डम्बाड़ो, अन्ते डेड कौंड़ि मुकि मेंचग मेंन्जाद्। ३आ ऐड़व-अडाकि बेंडो कोटलिकि कोरपोनो आह् मेन्जयाह् आ कागोद् ऐड़व-अडाकि डम्बेकि बराबेंरि कौंड़योन्द मुकि दिगाड़ो मेंन्जाद्, अन्ते ऐड़व-अडाकि अगदु दस मुकि डम्बे मेंन्जाद्। ४अन्ते ऐड़व-अडा लग्केह् उलेन्ते मेंचतेनो कटप चोक़ड़ो तूत्रो गहन्डिन मेन्जत्रयाह्। ५अन्ते ऐड़व-अडाकि बेंडो कोटलि अन्ते उलति पाक-जगेकि देंवालिकि चारा-कूटि अटगि-अडान इलदकेह् आव आवेनो कोटलि गहन्डिन मेन्जत्रयाह्। ६पिसि ओकु अडाद् पच मुकि डम्बाड़ोद्, अन्ते मजते अडाद् चे मुकि डम्बाड़ोद्, अन्ते तीसरा अडाद् सत मुकि डम्बाड़ोद् मेंन्जाद्। आव आवेद् ऐड़व-अडाकि देंवालि गहन्डिनो असग़तुव्राबलो मेंनलिद् अदिक, ऐड़व-अडाकि चारा-कूटि क़ेंमडु डेंगा गहन्डिन इलदयाह्।

७ऐड़व-अडाद् मेन्जग़रयाद् अदेनो, आटिक ओन्द्रुव्रेन्ते अगदुहि असच ओरयेत्रप चाच गहन्डित मेन्जुव्रयाद् आ लग्कि, अडा मेन्ज गरि अनो बसला, बा मास, बा लोहा अतेरेकि सडिद् ओरग़ोन्द गोटे मेंन्द्रलाद्। ८मजते कोटलिक एकु कोरपोद् ऐड़व-अडाकि तिना बजे बेंह्माद्; अन्ते मलेर चेम्बि पावे मजते कोटलि गहन्डिक अन्ते मजते कोटलि गहन्डिन्ते तीसरा कोटलि गहन्डिक अरगयार। ९इन्देकेह् सुलेमान राजाह् ऐड़व-अडान मेन्जयाह् अन्ते ओंगयाह्; अन्ते आ अडाकि पड़कान सरो मनुकि डेंगात अन्ते पतेत मेन्जत्रयाह्। १०अन्ते आह् ऐड़व-अडाकि चारा-कूटि पच मुकितानि अटगि-अडा गहन्डिन मेन्जत्रयाह्; आव आवेद् सरो मनुकि डेंगात जौड़युव्रपे मेंन्जाद्।

११अनि येंहोवाकि सबाद् सुलेमानेक ईञ्य मेंन्द्रयाद्: १२नीन ऐंग्कि ऐयन गहन्डि चोव चलारके, ऐंग्कि कानुन गहन्डिन पूरात्रके, ऐंग्कि गोट उकम गहन्डिनो चलारोति आव आवेन मानयने तानि, नीन मेन्जने ई ऐड़व-अडा पन्तेनो एन निंग अब्बो दाऊदेन अवडकेन आ ऐंग सबान निंगेनो पूरात्रेन, १३अन्ते एन इस्राएलेरि मजि बसयेन अन्ते ऐंग मलेर इस्राएलेन अम्बेन मला। १४अन्देकेह् सुलेमाने ऐड़व-अडान मेन्जयाह् अन्ते ओंगयाह्।

१५ऐड़व-अडाकि देंवालि गहन्डिकि उलति देंवालिन पिसतेन्ते टूञ्य अमट सरो मनुकि पटेत उटयाह्, अन्ते ऐड़व-अडाकि क़ेक़ले हों जवा कन्कुकि पटेत अटयाह्। १६अन्ते आह् पिसतेन्ते टूञ्य अमट ऐड़व-अडाकि क़ौंक़ते बजो सरो मनुकि पटेत कौंड़योन्द मुकि दिगाड़ो क़ाड़ग़र्पेन मेन्जयाह्, अन्ते आह् इदिन उलति पाक-जगे आनुव्रु कटप पाक-जगेन मेन्जयाह्। १७अन्ते अदि अगदु ओकु ऐड़व-अडाद् कौंड़यिस मुकि दिगाड़ो मेंन्जाद्। १८ऐड़व-अडानो बेंहु सरो कन्कु गहन्डिनो असयप पूपु देने सुकोरि गहन्डि अन्ते कोलर्प पूपु गहन्डिकि बाड़ि काजतानि मेंन्जाद्; गोटदिद् सरो मनकि मेंन्जाद्, पाड़ोन्द चाचे गोटे अन्डुव्रलाद्।

१९ अन्ते यॅहोवाकि सबा-कुमे सुन्दुकेन
ओजोति ऍड़व-आड उले उलति पाक-जगेन
ओरयेत्रयाह्। २० आ उलति पाक-जगेद्
कॉड़योन्द मुकि दिगाड़ोद्, अन्ते कॉड़योन्द
मुकि डम्बेद्, अन्ते कॉड़योन्द मुकि मॅचगेद्
मॅन्जाद्; अन्ते आह् अदे सप्पा सोनात
ओंगयाह्; अन्ते सरो कन्कुतानि ऍड़व-
पिन्डान सरो कन्केत अन्देकेहि ओंगयाह्।
२१ सुलेमाने ऍड़व-अडाकि उलतेन सप्पा
सोनात असग़यायाह्; अन्ते आह् उलति पाक-
जगे अगदु सोनाकि जिन्जेरित क़ाड़ग़र्पेन
मॅन्जेकेह्, आ पाक-जगेन हों सोनात
असग़यायाह्। २२ इन्देकेह् गोट ऍड़व-अडान
मेन्ज क़च अमट आह् गोट ऍड़व-अडान
सोनात असग़यायाह्, पाक-जगे अगदु ओकु
ऍड़व-पिन्डान हों सोनात असग़यायाह्।

ऍड़व-अडाकि आक

२३ अन्ते पाक-जगे उले जलपाय
मनुत मेन्जप एन्डिस करोबीने मॅन्जेकेह्
ओजयाह्; एन्डोनोन्देद् दस मुकि दिगाड़ो
मॅन्जाद्। २४ अन्ते अगरते करोबीनेकि
पकड़ाद् पच मुकि दिगाड़ो मॅन्जाद्,
अन्ते नन पकड़ाद् पच मुकि दिगाड़ो
मॅन्जाद्, इन्देकिद् एन्डोन्द पकड़ाकि
क़ॉरुन्ते नन पकड़ाकि क़ॉरु अमट दस
मुकि मॅन्जाद्। २५ नन करोबीनेद् हों दस
मुकितानि मॅन्जाद्; एन्डिस कराबीने
जतयोक़दि अदानितानि अन्ते जतयोक़दि
दसेतानि मॅन्जाद्। २६ एन्डोन्द करोबीने
दस मुकि दिगाड़ो मॅन्जाद्; नन करोबीने
हों आ चोवहि मॅन्जाद्। २७ अन्ते सुलेमाने
आ एन्डिस करोबीनेन ऍड़व-अडानो
ओजयाह्; आ एन्डिस करोबीनेकि
पकड़ा गहन्डिद् ताड़ग़र्पे मॅन्जाद्, अन्दे
से एन्डोन्द करोबीनेकि पकड़ाद् एन्डोन्द
दॅवालिन अन्ते नन करोबीनेकि पकड़ाद्
नन दॅवालिन नूतपे मॅन्जाद्; आ एन्डिस
करोबीनेकि पकड़ाद् ऍड़व-अडाकि
मजि नूत नक़पे मॅन्जाद्। २८ अन्ते आह्
आव आव करोबीनेन सोनात असग़यायाह्।
२९ अन्ते आह् ऍड़व-अडाकि उलति अन्ते
मॅचति कोटलिकि गोट दॅवालि गहन्डिन
अदिकि चारा-कूटि करोबीने गहन्डि,
तालिम मनु गहन्डि, अन्ते कोलर्प पूपुकि
लॅहयपेन लॅहचाह्। ३० अन्ते ऍड़व-अडाकि
उलति अन्ते मॅचति कोटलिकि क़ेक़ले
सोनात असग़यायाह्।

३१ अन्ते उलति पाक-जगेकि कोरपो
लग्केह् जलपाय मनुकि एन्डिस कॅवाड़िन
मेन्जयाह्; मॅचति डेंगा अन्ते बजिसेकि
गुमो गहन्डिद् दॅवालिकि पचनो एन्डोन्द
नापे मॅन्जाद्। ३२ आ एन्डिस कॅवाड़िद्
जलपाय मनुकि मॅन्जाद्; अन्ते आह्
करोबीने गहन्डि, तालिम मनु गहन्डि,
अन्ते कोलर्प पूपुकि लॅहयपेन लॅहचाह्,
अन्ते आ एन्डिस करोबीने मॅचे अन्ते
तालिम मनु मॅचे सोनात असग़यायाह् अन्ते
सोनान अटयाह्। ३३ इन्देकेह् आह् ऍड़व-
अडाकि कोरपो लग्केह् जलपाय मनुकि
गुमो गहन्डिन मेन्जयाह्; आद् दॅवालिकि
चारनो एन्डोन्द नापे मॅन्जाद्। ३४ अन्ते
अदिकि एन्डिस कॅवाड़िद् देओदार मनुत
मेन्जपे मॅन्जाद्; एन्डोन्द कॅवाड़िक एन्डिस
दोबड़ेयप पाटे बॅच्चाद्। ३५ आव आवेनो
करोबीने गहन्डि, तालिम मनु गहन्डि,

अन्ते कोलर्प पूपुकि लॅहयपेन लॅहचाह्; अन्ते आव आव लॅहयपेकि बराबॅरि मेन्जप सोनात ओंगयाह्। ३६अन्ते आह् उलति कागोन तीन पाव्रिनो असयप चाच गहन्डित अन्ते पाव्रोन्द सरो गुमो गहन्डित मेन्जयाह्।

३७चवता बचेरिनो ज़ीप नामि दूसरा मॅहनानो यॅहोवाकि ऍड़व-अडाकि मूलिद् इलदुव्रयाद्, ३८अन्ते ऍगारमा बचेरिनो बूल नामि अटमा मॅहनानो आ ऍड़व-अडा गोट बक्रानो अदिकि गोट नियम चोव मेन्जुव्रयाद्। ऍड़व-अडान मेन्जोति सत बचेरि लगयाद्।

सुलेमानेकि राज-महलेद् अन्ते नन अडा गहन्डिद्

७ सुलेमाने तंग्कि राज-महले गोटेदिन मेन्जोति तेरा बचेरि लगयाद्। २आह् लॅबानोन डडे नामि राज-महलेन हों मेन्जयाह्; आद् सवोन्द मुकि दिगाड़ोद्, अड़ाय कॉड़ि मुकि डम्बेद् अन्ते डेड कॉड़ि मुकि मॅचगे मॅन्जाद्; अदे सरो मनुकि गुमो गहन्डिनो इलदप सरो मनुकि डेंगा गहन्डि मॅचे मेन्जयाह्। ३पव्रोन्देक पन्द्र पन्द्रा गुमो आनके कॉड़यिस पच गुमो मॅचे ओजप डेंगा गहन्डि मॅचे सरो मनुत ओंगपे मॅन्जाद्। ४अन्ते तीन पाव्रिनो किड़किि गहन्डिद् बॅच्चाद्, तीन पाव्रिनो किड़किि गहन्डिद् मुद्रा मुद्रि ओजपे बॅच्चाद्। ५किड़किि गहन्डिद् अन्ते कुटा गहन्डिद् गोटेदि चवकोरे मॅन्जाद्; तीन पाव्रिनो किड़किि गहन्डिद् मुद्रा मुद्रि ओजपे बॅच्चाद्। ६अड़ाय कॉड़ि दिगाड़ो अन्ते डेड कॉड़ि डम्बेतानि कागोन हों इलदयाह्; अदि अगदु कागोद् बॅच्चाद्, अन्ते आ कागो अगदु अदिकि गुमो गहन्डिद् अन्ते मॅचगे चौरु पड़का बॅच्चाद्।

७अनि सुलेमाने तान ओक्केह् सबान-आदलेह् अदिक सबान-आद कन्डो ओकु कोटलिन मेन्जयाह्, अन्ते आह् अदे सरो मनुत क़ेक़लेन्ते पड़का अमट ओंगयाह्। ८आह् बसचाह् आ अहिकि राज-महलेनो आ चोवहि मेन्जप नन कागोद् हों बॅच्चाद्। सुलेमाने बॅदयाह् परुनेकि तंग़ादि लग्केह् हों आ कागो चोव एन्डोन्द राज-महलेन मेन्जयाह्। ९ईव ईव गोटेदि, उलतेनो अन्ते मॅचतेनो, मूलिन्ते उलति पड़का अमट, दुवारिनो ओकु बॅडो कागो अमट नाप चोव असयप चाच गहन्डि अरित सरयेत्रप कटप दामि चाच गहन्डित मेन्जपे मॅन्जाद्। १०अन्ते मूलिद् दस मुकितानि अन्ते अट मुकितानि कटप दामि चाच गहन्डित मेन्जपे मॅन्जाद्। ११अन्ते अदे मॅचे नाप चोव असयप कटप दामि चाच गहन्डिद् अन्ते सरो मनुकि कन्कु गहन्डि बॅच्चाद्। १२अन्ते बॅडो कागोकि चारा-कूटि तीन पाव्रिनो असयप चाच गहन्डित अन्ते पाव्रोन्देनो सरो मनुकि डेंगा गहन्डित मेन्जपे मॅन्जाद्। यॅहोवाकि ऍड़व-अडाकि उलति-कोटलिक अन्ते अदिकि अगरते कागोक हों अन्देकेहि कुदुव्रपे मॅन्जाद्।

हीरामेकि काजेद्

१३सुलेमान राजाह् हीराम नामि ओर्त मलेन सोरेन्ते बीकत्रयाह्। १४ईह् नपतालि पलका-आनि ओर्ति रन्डियनिकि तंग़ादे मॅन्जाह्; इहिकि तम्बाकोह् पितेलिकि बाड़ि

काजेन कुदु सोर सहर-आवे मॅन्जाह्। ईह् गोट चोव पितेलि काजेन कुदोति पारयु अकिलताव, बुतिताव अन्ते बुजयु मॅन्जाह्; ईह् सुलेमान राजा बहाक बरचकेह् अहिकि गोट काजेन कुदयाह्।

डड़िस पितेलिकि गुमोद्

(२ अवाल ३:१५-१७)

१५ईह् डड़िस पितेलिकि गुमोन मेन्जयाह्; डड़ोन्दोन्द गुमोद् अटारा मुकि दिगाड़ोद् अन्ते बारा मुकि गटा अनोन्द गूलि मॅन्जाद्। १६आव आव गुमोकि क़ॉरुनो ओजोति लग्के पितेलित पुदयप एन्डिस उटपोन मेन्जयाह्; आव आव उटपो गहन्डिनो एन्डोन्दोन्देद् पच मुकि मॅचगे मॅन्जाद्। १७गुमो गहन्डिकि क़ॉरुनो बॅहु उटपो गहन्डिक जालि देने तॅह नक़प गहन्डिद्, अन्ते जिन्जेरि देने चॉरपे गहन्डिद् एन्डोन्दोन्द उटपो लग्कि सत सत ननकिद् बॅच्चाद्। १८गुमो गहन्डिद् इन्देकि मेन्जपेद्: क़ॉरुनो ओकु उटपो गहन्डिन ऑंगोति लग्के एन्डोन्दोन्द उटपोनो तॅह नक़प गहन्डि मॅचे चारा-कूटि पाव्रिसेनो अनार गहन्डिन मेन्जत्रयाह्। १९कागो अगदु इलु आव आव गुमो गहन्डिकि क़ॉरुनो ओकु उटपो गहन्डिद् सोसने पूपु गहन्डि बागु काजतानि अन्ते चार मुकि मॅचगतानि मॅन्जाद्। २०अन्ते डड़िस गुमो मॅचे ओकु उटपो गहन्डिनो मेन्जप तॅह नक़प गहन्डि अटगिकि जगेनो सविस अनारेकि पाव्रिद् चारा-कूटि बॅच्चाद्; नन उटपो गहन्डिनो अन्देकिद् बॅच्चाद्। २१अन्ते हीरामे आ डड़िस गुमो गहन्डिन ऍड़व-अडाकि कागोनो इलदयाह्; अन्ते आह् तिना बजे इलदप गुमोन याकीन अन्ते लॅट्रा बजे इलदप गुमोन बोअज़े पिन्जयाह्। २२अन्ते गुमो गहन्डिकि क़ॉरेनो सोसने पूपु गहन्डि बागु काजेद् कुदपे मॅन्जाद्; इन्देकिद् गुमो गहन्डिकि काजेद् ओंग्रयाद्।

गाड़े बॅडो पितेलि कटोरिद्

(२ अवाल ४:२-५)

२३अन्ते हीरामे समुद्रे नामि पितेलिकि गाड़े बॅडो कटोरिन हों पुदचाह्; चारा-कूटि गूलितानि अदिकि पाड़ोन्द कुम्बान्ते नन कुम्बा अमट दस मुकि डम्बेद्, पच मुकि मॅचगे, अन्ते डेड कॉड़ि मुकि गटाकि नापे अदिकि बेड़येकि नापे मॅन्जाद्। २४आ समुद्रे नामि कटोरिकि चारा-कूटि कुम्बाकि पिसि अदिकि चारा-कूटि लॉलु गहन्डिद्, मुकियोन्देक दस दस आनकि कुदुव्रपे मॅन्जाद्; आव आव लॉलु गहन्डिद् पाव्रिसेनो समुद्रे नामि आ कटोरि मादि डड़ादि पुदयपे मॅन्जाद्। २५आ कटोरिद् बारा पितेलिकि बड़दे मॅचे ओकपे मॅन्जाद्; आव आव बड़देनो तीनेन्डाद् गंगा-मोहा बजे, नन तीनेन्डाद् पर्त-मोहा बजे, नन तीनेन्डाद् बेर-अरगो बजे अन्ते नन तीनेन्डाद् बेर-उट्रो बजे टुन्डपे मॅन्जाद्; आ समुद्रे कटोरि आव आव मॅचे ओकु मॅन्जाद्, अन्ते आव आव बड़देकि क़ॉक़ते बजे कटोरिकि मजते बजो टुन्डपे मॅन्जाद्। २६अदिकि दलयाद् तीन सॅन्टि मीटर, अन्ते अदिकि कुम्बाद् कटोरिकि कुम्बा चोव

अन्ते सोसने पूपु चोव मॅन्जाद्; आद् दू अजार कलसाकि* अमे अटचाद्।

पितेलिकि तल्लि गहन्डिद्

२७ अन्ते आह् पितेलिकि दसेन्डा तल्लि गहन्डिन हों मेन्जयाह्; तल्लोयोन्देद् चार मुकि दिगाड़ोद्, चार मुकि डम्बेद् अन्ते तीन मुकि मॅचगे मॅन्जाद्। २८ आव आव तल्लि गहन्डिकि इन्देकि मेन्जग़र्पे मॅन्जाद्: आव आवेक पटरि गहन्डि बॅच्चाद्, अन्ते पटरि गहन्डिद् पान्सि गहन्डि मजि बॅच्चाद्। २९ अन्ते पान्सि गहन्डि मजि बॅहु आव आव पटरि गहन्डिनो कोसे, बड़दे, करोबीनेकि बान्गिद् मेन्जपे मॅन्जाद्; अन्ते पान्सि गहन्डि मॅचे तल्लिद् बॅच्चाद्; अन्ते कोसे अन्ते बड़दे गहन्डिकि पिसि पटयप काजेकि पूपुकि जिन्जेरिद् बॅच्चाद्। ३० अन्ते एन्डोन्दोन्द तल्लिक चार पितेलिकि चका गहन्डिद्, पितेलि बान्डे गहन्डिद्, अदिकि चार कॉड़ाक क़ैमडु गहन्डिद् बॅच्चाद्; क़ैमडु गहन्डिद् बजोनोन्देनो पूपुकि जिन्जेरि मादि पुदयपे मॅन्जाद्। ३१ तल्लिकि उले मुकियोन्द क़ोन्डेत सारिकूरि पान्सितानि कोलपे बॅच्चाद्। आ कोलपेद् गूलि मॅन्जाद्, अन्ते अदिकि तल्लि बागु काज मादि डेड मुकि डम्बे मॅन्जाद्। अन्ते अदिकि कोलपेनो लॅहयपे मॅन्जाद्। तल्लिकि पटरि गहन्डिद् गूलि मॅनलाद् जे चवकारे मॅन्जाद्। ३२ अन्ते आ चार चका गहन्डिद् तल्लि गहन्डि पिसि, अन्ते चका गहन्डिकि क़ैमडु गहन्डिद् तल्लि गुनि जॉड़यपे मॅन्जाद्; पाड़ोन्दोन्त चका डेड मुकि मॅचगे मॅन्जाद्। ३३ अन्ते आव आव चका गहन्डिद् गोड़ो-गाड़िकि चका गहन्डि चोव मेन्जग़र्पे मॅन्जाद्; आव आवेकि क़ैमडु गहन्डिद्, चरका गहन्डिद्, अरे गहन्डिद् अन्ते नाबे गहन्डिद् गोटेदि पुदयपे मॅन्जाद्। ३४ एन्डोन्दोन्द तल्लिकि चार कॉड़ानो तल्लिन्ते उरकु चारेन्डा क़ैमडु गहन्डिद् बॅच्चाद्; अन्ते आव आव क़ैमडु गहन्डिद् तल्लिकि डड़ादि मॅन्जाद्। ३५ एन्डोन्दोन्द तल्लिकि क़ौरुनो अदा मुकि मॅचगे सारिकूरि गूलि बॅच्चाद्, अन्ते एन्डोन्दोन्द तल्लिकि क़ौरुनो अदिकि क़ैमडु गहन्डिद् अन्ते पटरि गहन्डिद् डड़ादि मॅन्जाद्। ३६ आह् क़ैमडु गहन्डिकि अन्ते पटरि गहन्डिकि मॅचतेनो करोबीने गहन्डि, कोसे गहन्डि, अन्ते तालिम मनु गहन्डिकि, गोट क़कु जगेनो चारा-कूटि पूपुकि जिन्जेरि मादि लॅहयपेन लॅहचाह्। ३७ इन्देकेहि आ दसेन्डा तल्लि गहन्डिन मेन्जयाह्; आव आव गोटेदि जतयोक़दि पुदयपे, जतयोक़दि नापे, अन्ते जतयोक़दि जोकयपे मॅन्जाद्।

३८ अनि आह् दसेन्डा पितेलिकि बान्डे गहन्डिन मेन्जयाह्; एन्डोन्दोन्द बान्डेद् कॉड़यिस कलसाकि* अमे अटचाद्; चार मुकि डम्बेतानि एन्डोन्दोन्द बान्डेद् आव आव दसेन्डा तल्लि गहन्डिनो एन्डोन्दोन्द मॅचे ओजुब्रयाद्। ३९ अन्ते आह् पचेन्डा तल्लि गहन्डिन ऍड़व-अडाकि तिना बजे अन्ते नन पचेन्डा तल्लि गहन्डिन ऍड़व-अडाकि लॅट्रा बजे ओजयाह्; अन्ते आह् समुद्रे कटोरिन बेर-अरगो बजे ऍड़व-

*७:२६ ४०,००० लिटर अनोन्द अमे *७:३८ ८०० लिटर अनोन्द अमे

अडाकि तिना बजे पर्त-मोहाकि सोहजा ओजयाह्।

ऎड़व-अडाकि आक गहन्डिद्

४० अन्ते हीरामे बान्डे गहन्डिन, ओड़मेन ओत्रु चमच गहन्डिन अन्ते चिडयेत्रेकि कटोरि गहन्डिन मेन्जयाह्। इन्देकेह् हीरामे यॅहोवाकि ऎड़व-अडा लग्केह् सुलेमान राजाक कुदोति बॅह्याद् आ गोट काजेन कुद क़चयाह्। ४१ आव आवेद् ईव ईवेदि से: डड़िस गुमो गहन्डिन, डड़िस गुमो गहन्डिकि क़ॊरुनो ओकु पाड़िस गूलि उटपो गहन्डिन, गुमो गहन्डिकि क़ॊरुनो ओकु पाड़िस गूलि उटपो गहन्डिन ऑंगु जालि देने तॅह नक़प गहन्डिन, ४२ गुमो गहन्डिकि क़ॊरुनो ओकु पाड़िस गूलि उटपो गहन्डिन ऑंगोति पाड़ोन्दोन्त जालि देने तॅह नक़प गहन्डि लग्कि मेन्जप पाव्रिस अनार गहन्डिन आनकि पाड़िस तॅह नक़प गहन्डि लग्कि चार सव अनार गहन्डिन, ४३ अन्ते दस तल्लि गहन्डिन, आव आव तल्लि मॅचे ओजप मॅचे दसेन्डा बान्डे गहन्डिन, ४४ अन्ते एन्डोन्द समुद्रे कटोरिन, समुद्रे कटोरिकि पिसि बॅहु बारन्डा बड़दे गहन्डिन; ४५ अन्ते कलसा गहन्डिन, ओड़मेन ओत्रु चमच गहन्डिन, चिडयेत्रेकि कटोरि गहन्डिन मेन्जयाह्। ४६ यरदानेकि बहयारेनो, सुक्कोत अन्ते सारतान मजि क़जु क़ेक़लनो ईव ईवेन पुदचाह्। ४७ अन्ते ईव ईव गोट तारि-कॊरि गहन्डिकि पितेलिद् गड़ गाड़े मॅन्जाद् आ लग्केह्, सुलेमाने आव आवेन क़ोयलाह्, बा अदिकि क़ोयपेद् इन्द्रद् आद् अन्डुव्रलाद्।

४८ अन्ते सुलेमाने ऎड़व-अडाकि जक्रोतानि तारि-कॊरि गोटेदिन मेन्जयाह्; आव आवेद् ईव ईवेदि से: सोनाकि ऎड़व-पिन्डान, गोसाञ्यिक कीदप पिटा गहन्डिन कीदोति सोनाकि मेजेन, ४९ अन्ते उलति पाक-जगे अगदु ओजप सप्पा सोनाकि चिराकि गहन्डिन, आव आवेनो पचेन्डाद् तिना बजे अन्ते नन पचेन्डाद् लॅट्रा बजे ओजपेद्, सोनाकि पूपुकि कुदपेन, डिबिया गहन्डिन अन्ते चिमटा गहन्डिन मेन्जयाह्। ५० अन्ते कटोरि गहन्डिन, पकरु बत्तिन सोहजेत्रु गहन्डिन, चिडयेत्रु कटोरि गहन्डिन, दुमेनि-कटोरि गहन्डिन, चिच-बान्डेन, कटप पाक कोटलि आनुव्रु उलति अडाकि किड़किं लग्कि अन्ते ऎड़व-अडाकि किड़किं लग्कि सोनाकि चूले गहन्डिन मेन्जयाह्। ५१ इन्देकेह् सुलेमान राजाह् यॅहोवाकि ऎड़व-अडा लग्केह् कुदप काजेद् गोटेदि ओंग्रयाद्; अनि सुलेमाने तम्बाको दाऊदे पाक नन ओजयाह् आव आव रुपान, सोनान अन्ते तारि-कॊरि गहन्डिन ओन्द्रकेह् यॅहोवाकि ऎड़व-अडाकि बीत गहन्डिन मजि ओजयाह्।

सबा-कुमेकि सुन्दुकेद् ऎड़व-अडाक ओन्दरुव्रिद्

(२ अवाल ५:२—६:२)

८ अनि यॅहोवाकि सबा-कुमेकि सुन्दुकेन सियोन आनुव्रु दाऊदेकि सहरेन्ते आबेर ओन्द्रलेर अदिक, सुलेमाने इस्राएलेकि बॅडवोरिन, पलक पलकाकि सरदारेरिन अन्ते इस्राएल-तोकारकि मूलार गोटेरिन यॅरुसलेमेनो सुलेमान राजा तंग

बहानो तुन्‍नायाह्। २अन्ते इस्राएलेर गोटेरि सतमा मेंहना एतानिम मेंहनाकि पर्ब दिनेनो सुलेमान राजा बहाक तुन्‍नारकेर बरचार। ३अन्ते इस्राएलेकि गोट बेंडवोर बरचार अदेनो, ऐंड़वुर येहोवाकि सुन्दुकेन पेंतार, ४अन्ते आबेर येहोवाकि सुन्दुकेन, बेंटार नक़ेकि तम्बुन अन्ते आ तम्बुनो बेंच्चाद् आ पाक तारि-कोंरि गहन्डिन हों ओन्द्रयार। ऐंड़वुर अन्ते लेवि-आवेर आव आवेन चेंडकेर ओन्द्रयार, ५अन्ते सुलेमान राजाह् अन्ते अहि संगाल तुन्‍नारयार आ इस्राएलेकि तुन्‍नार्पेर गोटेरि सुन्दुके अगदु चरचकेर, अदानिबलो अन्ते दिसाबलो बेंडिन अन्ते रुवे गहन्डिन मोंचकेर ऐंड़वयार। ६अनि ऐंड़वुर येहोवाकि समा-कुमेकि सुन्दुकेन ऐंड़व-अडाकि उलति पाक-जगे आनुब्रु कटप पाक जगेक ओन्द्रयार, अन्ते अदे करोबीनेकि पकड़ा पिसि ओकत्रयार। ७करोबीने सुन्दुकेकि जगेनो तमकि एन्डिस पकड़ान चोयत्रकि अटयले, मेंचगेन्ते सुन्दुकेन अन्ते अदिकि चेंडु गुमो गहन्डिन जुडा मेंन्जेकिद् बेंच्चाद्। ८अन्ते आ गुमो गहन्डिकि क़ोंरुद् पाक-जगे अगदु ओकु कटप पाक-जगेन्ते एत्रलिद् अदिक, अदे बन्द्रयार, जे आद् पाक-जगेकि दुवारिनो एत्रलाद्; आव आवेद् इनोरि अमट अनोहि बेंहिद्। ९इस्राएलेर मिस्र देसिन्ते उरक़ार अदि क़ोंक़ येहोवाद् आबेरि गुनि सबा-कुमेन मेन्जयाद् अदेनो, मूसा होरेबेनो आ सुन्दुकेनो ओजयाह् आ पटिस चाच-पटेन अम्बकिद् अदेनो अदो इन्द्रद् गोटे बेंहलाद्।

१०अनि ऐंड़वुर पाक-जगेन्ते उरक़ार अदेनो, येहोवाकि अडाद् बादेलित निन्दयाद्, ११अन्दे से बादेलि लग्केर ऐंड़वुर गोसाञ्यि काजेन कुदोति इलोति पारयलार; येहोवाकि बिडयेद् गा येहोवा अडान निन्दयाद्। १२अनि सुलेमाने ईञ्य अवडयाह्: ऊक़ बादेलिनो एन बसयिन आञ्य येहोवाद् अवडयाद्। १३एन निंग लग्केन मेंचग ननुब्रप अडान, ओ गोसाञ्यि, निंगे बसयोति जुगा-जुगि जगेन मेन्जेकेन।

सुलेमाने मलेरिन क़ाविह्

(२ अवाल ६:३–११)

१४अन्ते राजाह् उलटारकेह् इस्राएलेकि गोट तुन्‍नार्पेरिन आसिक ननयाह्; अन्ते इस्राएलेकि गोट तुन्‍नार्पेर इजे डोकयार। १५अनि आह् ईञ्य अवडयाह्: येहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् पोग़ोलारान्देद्; आद् ऐंग अब्बा दाऊदेन तंग सबात अवडयाद् अदिन तंग टेंटुत पूरात्रयाद्; १६गोसाञ्यिद् एन ऐंग मलेर इस्राएलेरिन मिस्र देसिन्ते ओत्रकेन ओन्द्रकेन आ दिनेन्ते, ऐंग नामिद् अनो बेंहलिद् अदिक, एन पाड़ोन्द ऐंड़व-अडान मेन्जोति इस्राएलेकि गोट पलकारिनो ओकु बहोन्द सहरेन आदलेकेन, जे एन ऐंग मलेर इस्राएलेरिन राज ननोति दाऊदेनि से आदकेन। १७अन्ते येहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिकि नामि लग्केह् ऐंड़व अडान मेन्जोति ऐंग अब्बा दाऊदेकि उगलिनो उगलेयेद् बेंच्चाद्। १८जे येहोवाद् ऐंग अब्बा दाऊदेन ईञ्य अवडयाद्, ऐंग नामि लग्कि पाड़ोन्द ऐंड़व-अडान मेन्जोति निंग उगलिनो उगलेयेद् बेंच्चाद् आद् एडु सबादि से। १९अन्ते गोटे नीन आ ऐंड़व-अडान

मेन्जेने मला, निंग्कि कुन्दत्रप निंग़ादे हि से ऍंग नामि लग्केह् आ ऍड़व-अडान मेन्जेह्। २० अनेके यॅहोवाद् अवडयाद् आ तंग्कि सबान पूरात्रयाद्; यॅहोवाद् क़दक़ोडयाद् आ चोवहि, एन ऍंग अब्बा दाऊदेकि जगेनो चोचेकेन, इस्राएलेकि राज-कन्डानो ओक्कॅन यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिकि नामि लग्केन ऍड़व-अडान मेन्जेकेन। २१ अन्ते यॅहोवाद् नमकि बॅडवोरिन मिस्र देसिन्ते ओत्रकिद् ओन्द्रयाद् अदेनो, आद् आबेरि गुनि मेन्जयाद् आ सबा-कुमे बॅच्चाद् आ सुन्दुके लग्कि ऍड़व-अडानो एन्डोन्द जगेन मेन्जेकेन।

सुलेमानेकि सुम्ब्रारेद्

(२ अवाल ६:१२-४२)

२२ अदि क़ौक़ सुलेमाने यॅहोवाकि ऍड़व-पिन्डा सोहजा इस्राएलेकि गोट तुन्ग़ार्पेरि क़न-सरि इजेकेह् मॅरग़ बजे तंग टॅटुन चोयत्रयाह्, २३ अन्ते ईञ्य सुम्ब्रारयाह्: ओ यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यि, मॅचग मॅरग़ेनो, बा पिसि क़ेक़लनो निंग चोव गोसाञ्यिद् मला; तमकि गोट उगलित निंग अगदु चलारु निंग कमक्रेरि गुनि सबा-कुमेन अन्ते ओंग्राबलो मड़ मॅनेन नीन जोगचकि ओजनि। २४ अन्ते नीन निंग कमक्र ऍंग अब्बा दाऊदेक मेन्जेकि आ क़दक़ोडपेन जोगचकि ओजकि; अदिन निंग्कि सबात अवडकि, अन्ते इनति दिनेनो बॅहिद् आ चोवहि अदिन निंग टॅटुत पूरात्रकि। २५ ओ यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यि, नीन निंग कमक्र ऍंग अब्बा दाऊदेन, नीन ऍंग अगदु चलारके आ चोवहि, निंग़ादेर हों ऍंग अगदु चलारोति तमकि पावे जोगचकेर ओजनेर तानि, इस्राएलेकि राज-कन्डानो ओकोति जोकेरे मुड़सेह् निंगे डॉकोमलाह् आञ्य मॅनेनिद् मला आनकि आ सबान अनेके अहिक पूरात्रा। २६ ओ इस्राएलेकि गोसाञ्यि, नीन निंग कमक्र ऍंग अब्बा दाऊदेन अवडकि आ सबाद् अनेके पूरारान्देद्। २७ जे गोसाञ्यिद् उगजोहि क़ेक़लनो बसयेनिद् आन्? टुन्डा, मॅरग़ गहन्डिद्, अन्ते मॅरग़ गहन्डिकि मॅरग़ेद् हों निंगेन कोरच ओंग्रेनि मलाद्, तॅबे एन मेन्जेकेन ई ऍड़व-अडाद् इन्द्रद्? २८ अन्ते गोटे ओ यॅहोवा ऍंग गोसाञ्यि, निंग कमक्रन एन निंग क़न-सरि कुदिन ई सुम्ब्रारेन अन्ते ऍंग्कि केवेजारेन क़ेदवे तॅयेकि मॅना, कूक्रेन अन्ते निंग कमक्रन एन सुम्ब्रारिन ई सुम्ब्रारेन मॅना। २९ निंग कमक्रन एन ई जगेनो कुदु सुम्ब्रारेन मॅनोति ऍंग्कि नामिद् बॅहलिद् आनकि ई ऍड़व-अडा मॅचे निंग क़नुद् उल्लि माक़ि कोलर्पे मॅनान्देद्! ३० अन्ते निंग कमक्रन ऍंग्कि अन्ते ई जगेनो सुम्ब्रारु निंग मलेर इस्राएलेरकि हों सुम्ब्रारेन मॅना; निंग डॉकपो मॅरग़ेनो नीन अदे मॅना, अन्ते मॅन्जेकि माप ननना।

३१ इकेह् गोटे तंग क़ॅपोकि विरुदनो एलिह् अन्ते आह् ई ऍड़व-अडानो ऍड़व-पिन्डाक तान टडाबलो आनकेह् दिबिन ओयोति ओन्दरुव्रिह् अदेनो, ३२ मॅरग़ेनो डॉकु नीन अदे मॅन्जेकि गड़या। अन्ते निंग्कि कमक्रेरकि सबान-आदा; कसुरतावेक अहिकि कुदपेन अहिकि कुकनो हि औन्देकि किरत्रा। टडाबलो मलेन कसुरताव मला आनकि अहिकि

टडाबलो चलारेन बज्रेत्रा। ३३निंग मलेर इस्राएलेर निंग विरुदनो पापेन कुदकेर राडे अगदु टिडुव्रनेर, अन्ते निंग बहाक किरकेर निंग नामिन कबुलारकेर सुम्ब्रारनेर अन्ते ई ऍड़व-अडानो निंगेन सुम्ब्रारकेर केवेजारनेर अदेनो, ३४मॅरग़ेनो डॉकु नीन अदे मॅन्जेकि, निंग मलेर इस्राएलेरकि पापेन माप नना, अन्ते आबेरिक बॅडवोरिक नीन चिचेकि आ देसिक आबेरिन किरत्रकि ओन्द्रा। ३५आबेर निंग्कि विरुदनो पापेन कुदयार अनि मॅरग़ेद् मुचुव्रकिद् जड़ाद् पोयोमलाद् अदेनो, आबेर ई जगे बजो सुम्ब्रारकेर निंग्कि नामिन कबुलारनेर, अन्ते नीन आबेरिन दुक्रेत्रनो तमकि पापेन्ते गुमेनारनेर अदेनो, ३६मॅरग़ेनो डॉकु नीन अदे मॅन्जेकि, निंग कमक्रेर अन्ते निंग मलेर इस्राएलेरकि कुदप पापेन माप नना, आबेरिक चलारोति बॅहु एडु पावे आबेरिन सिकात्रा, अन्ते निंग मलेरिक राजि आनकि चिचेकि आ निंग क़ेक़लनो जड़ान पोयत्रा।

३७क़ेक़लनो अकालेद् उट्रनो, बा ओवाद् चोयनो, बा क़ड़क़रो नीडुतानि ताकेद्, बा बिसतानि सित्रिद्, बा क़ोपोद्, बा क़ोपो-मक़ोद् मॅननो, बा आबेरकि राडेर देसिकि सहर गहन्डिन बेड़यनो, इन्द्र गोटे ओवाद् बा इन्द्र गोटे चॉटेद् अड़सनो, ३८निंग मलेर इस्राएलेर गोटेरिनो इक मलेह् गोटे तंग्कि उगलिकि दुकेन बुजचकेह्, ई ऍड़व-अडा बजे तंग्कि टॅटुन नूदकेह् कुदु गोट सुम्ब्रारिह् बा केवेजारिह् अदेनो, ३९निंग्कि डॉकपो मॅरग़ेनो डॉकु नीन अदे मॅन्जेकि माप नना, अन्ते नीन ओर्ति से गोट मलेरकि उगलिन आग़ानि आ लग्कि, नीन आबेरकि अंगेमंगे चलार-पावु चोव कुदा अन्ते बक्रान चिया, ४०अन्दे से नीन ऍम बॅडवोरिक चिचेकि आ क़ेक़लनो आबेर उजनेर आ गोट दिनेनो निंगेन ऍलचलेर।

४१अन्ते निंग मलेर इस्राएलेर मला आव आव परि-तोकार निंग्कि सिञ्याड़ नामि, निंग बड़य टॅटु, अन्ते निंग ताड़यप बड़ि पन्तेनो मॅनेर। ४२आ चोव परि-देसि मलेह् निंग नामि लग्केह् गॅचि देसिन्ते बरचकेह् ई ऍड़व-अडा बजो सुम्ब्रारिह् अदेनो, ४३निंग डॉकपो मॅरग़ेनो डॉकु नीन अदे मॅन्जेकि, क़ेक़लकि गोट मलेर निंग मलेर निंग्कि नामिन आग़लेर अन्ते इस्राएलेरि चोव निंगेन ऍलचलेर, अन्ते एन मेन्जेकेन ई ऍड़व-अडाद् निंग नामित बीकुव्रिद् अदे आग़लेर अदिक, आ परि-देसि मलेह् निंगेन इन्द्र गोटे केवेजारिह् आ गोटेदिन कुदा। ४४नीन निंग मलेरिन इकोन्नो गोटे तॅयनो आबेर तमकि राडेरि गुनि लड़ायि मॅनोति उरक़नेर, अन्ते आबेर नीन अदकि ई सहर अन्ते निंग नामि लग्केन एन मेन्जेकेन ई ऍड़व-अडा बजो सुम्ब्रारनेर अदेनो, ४५मॅरग़ेनो डॉकु नीन आबेरकि सुम्ब्रारेन अन्ते केवेजारेन मॅन्जेकि, आबेरकि सबान क़चा।

४६पापेन कुबाबलो मलेह् डॉकोमलाह्; अनि आबेर निंग्कि विरुदनो पापेन कुदनेर, अन्ते नीन आबेरिन रॉकारनि, अन्ते आबेरिन आबेरकि राडेरकि टॅटुनो सोपयनि, अन्दे से आ राडेर आबेरिन गॅचेनो बा अटगिनो ओकु तम देसिक ऍड़क्क़ेर ओयनो अदेनो, ४७आबेर ताम ऍड़ग़ुव्रकेर ओयुव्रप देसिनो तमकि उगलिन

बदलेचकेर गुमेनारनेर, अन्ते एम पापेन कुदकेम गलतिन कुदकेम अन्ते डग्रहा चलारकेम आनकेर तमकि ऊेड़ग़ुब्रप देसिनो निंगेन केवेजारनेर, ४८ अन्ते तमेन ऊेड़ग़ायार आ तमकि राडेरकि देसिनो तमकि गोट उगलित अन्ते तमकि गोट परानित निंग बहाक किरनेर, अन्ते तमकि बॅडवोरिक नीन चिचेकि आ तमकि देसि, नीन अदकि ई सहर अन्ते निंग नामि लग्केन एन मेन्जेकेन ई ऊेड़व-अडा बजो निंगेन सुम्ब्रारनेर अदेनो, ४९ निंग्कि डॉकपो मैरग़ेनो डॉकु नीन आबेरकि सुम्ब्रारेन अन्ते केवेजारेन मॅन्जेकि, आबेरकि सबान क़चा। ५० अन्ते निंग मलेर निंग्कि विरुदनो कुदप पापेन अन्ते आबेर निंग्कि उकमेन मानयलार आ आबेरकि एलपेन गोटेदिन माप ननो, अन्ते आबेरिन ऊेड़क़्केर ओचार आबेर निंग मलेरिन चॅंग़जलेर अदिक, आबेरि अगदु चॅंग़जेन क़क़त्रा। ५१ इकनिकि मिस्र आनुब्रु लोहाकि चिच-बट्टा मजतेन्ते ओत्रकि ओन्द्रप निंग्कि मलेर अन्ते निंग्कि राजि मॅन्जेकेर डॉकनेर।

५२ आबेर इकोन्नो गोटे निंगेन कूक्रनेर अदेनो आबेरकि सबान मॅन्जेकि निंगेन केवेजारनेर आ गोटेदिन आबेरिक कुदोति निंग्कि क़नुद् निंग कमक्र ऍंग्कि केवेजार अन्ते निंग मलेर इस्राएलेरकि केवेजार लग्कि कोलर्पे मैनान्देद्। ५३ ओ प्रबु यॅहोवा, नीन ऍम बॅडवोरिन मिस्रेन्ते ओत्रकि ओन्द्रकि अदेनो, निंग कमक्र मूसा पावे अवडकि आ चोवहि, नीन क़ेक़लकि गोट मलेरिनो आबेरिन निंग्कि राजि आनकि क़ाड़कि।

सुलेमाने तुन्ग़र्पेरिन आसिक ननिह्

५४ सुलेमाने यॅहोवान ई गोट सुम्ब्रारेन अन्ते केवेजारेन क़च्रयाह्, अन्ते आह् यॅहोवाकि ऊेड़व-पिन्डा सोहजा तंग टॅटुन मैरग़ बजे चोयत्रकेह् मूकोटपे मॅन्जाह् अदेन्ते चोचाह्। ५५ अन्ते आह् इजेकेह् इस्राएलेकि गोट तुन्ग़र्पेरिन बॅडो बॅडो सडित आसिक ननकेह् ईञ्य अवडयाह्: ५६ तान क़दक़ोडयाद् आ चोव तंग मलेर इस्राएलेरिक क़न-एग़ेन चिचाद् आ यॅहोवाद् पोग़ोलारान्देद्! आद् गा तंग्कि कमक्र मूसा पावे अवडयाद् आव आव एडु सबान्ते सबोन्द गोटे एलग़रलाद्। ५७ यॅहोवा नम गोसाञ्यिद् नम बॅडवोरि संगाल डोकयाद् आ चोवहि नम संगाल हों डॉकान्देद्! आद् नमेन अम्बो अन्ते तुवोमान्देद्! ५८ नाम अदिकि गोट पावनो चलारोति अन्ते आद् नम बॅडवोरिन उकम ननयाद् आव आव उकम गहन्डिन, ऍयने गहन्डिन अन्ते नियम गहन्डिन मानयोति आद् नमकि उगलिन तंग बजे मोहत्रान्देद्! ५९ यॅहोवादि से गोसाञ्यिद्, अदो ननेद् नेद् गोटे मला अदे क़ेक़ल मलेर आग़लेर अदिक, ६० आद् तंग कमक्रन ऍंग्कि सबान अन्ते तंग मलेर इस्राएलेरकि सबान, दिनाने मॅन्ज एकिद् आ चोवहि क़चोति, एन यॅहोवा अगदु सुम्ब्रारकेन ईव ईव ऍंग्कि सबाद् उल्लि माक़ि यॅहोवा नम गोसाञ्यि क़न-सरि बॅहान्देद्। ६१ अनि इनति दिनेनो बॅहिद् आ चोवहि, नीम अदिकि कानुन गहन्डिनो चलारोति अन्ते अदिकि उकम गहन्डिन मानयोति लग्कि

निमकि उगलिद् यॅहोवा नम गोसाञ्यिक सोपयुव्रपे मॅनान्देद्।

ऍड़व-अडाकि पाक ननुव्रेद्

(२ अवाल ७:४–१०)

६२ अदि क़ॉक़ राजाह् अन्ते अहि संगाल डॉकु इस्राएलेर गोटेरि यॅहोवाकि क़न-सरि सावजेन मॉचकेर ऍड़वयार। ६३ अन्ते सुलेमाने सुगि ऍड़वेनो कॉड़योन्द दू अजार बड़देन अन्ते लाकोन्द कॉड़योन्द अजार बेडिन मॉचकेह् ऍड़वयाह्। इन्देकेर राजाह् अन्ते इस्राएलेर गोटेरि यॅहोवाकि ऍड़व-अडान पाक ननयार। ६४ यॅहोवा अगदु ओकु पितेलि ऍड़व-पिन्डाद् क़ोसत्र ऍड़व गहन्डिन, दना ऍड़व गहन्डिन अन्ते सुगि ऍड़व गहन्डिन क़क़ोति कटप जोका मॅन्जाद् आ लग्केह्, राजाह् यॅहोवाकि ऍड़व-अडा अगदु ओकु कागोकि मजतेन पाक ननयाह्, अन्ते आ दिनेहि अनो आह् क़ोसत्र ऍड़व-गहन्डिन, दना ऍड़व-गहन्डिन अन्ते सुगि ऍड़व गहन्डिकि नॅञ्यान कीदयार।

६५ अन्ते आ मजकानो सुलेमाने अन्ते अहि संगाल इस्राएलेर गोटेरि हमातेकि कोरपोन्ते* मिस्र नदि अमट डॉकु बॅडो तुन्ग़ॉर्पेद् यॅहोवा नम गोसाञ्यिकि क़न-सरि सत दिनि अमट अन्ते अदि क़ॉक़ नन सत दिनि आनकेर चवदा दिनि अमट पर्बेन मनात्रयार। ६६ अन्ते अटमा दिने सुलेमाने मलेरिन बिदा ननयाह्; अन्ते आबेर राजान आसिक ननयार, अन्ते यॅहोवाद् तंग कमक्र दाऊद अन्ते तंग मलेर इस्राएलेरि लग्किद् कुदयाद् आव आव गोट एडु काज पन्तेनो अपोकारयार अन्ते एडु उगलिन क़ेन्दकेर अंगेमंगे अडाक किरकेर एकयार।

यॅहोवाद् सुलेमानेक नन्दु एत्रिद्

(२ अवाल ७:११–२२)

९ सुलेमाने यॅहोवाकि ऍड़व-अडान, राज-महलेन अन्ते तान कुदोति उगलेचाह् आ गोटेदिन मेन्ज क़ॅन्ग्रयाह् अदेनो, २ यॅहोवाद् सुलेमानेक गिबोनेनो एत्रयाद् आ चोवहि नन केप अहिन एत्रयाद्। ३ अन्ते यॅहोवाद् अहिन अवडयाद्, नीन ऍंग अगदु कुदके आ निंग्कि सुम्ब्रारेन अन्ते निंग्कि केवेजारेन मॅन्जेकेन; नीन मेन्जेके ई ऍड़व-आडनो ऍंग्कि नामिन जुगेक बॅहलिद् अदिक एन इदिन पाक ननकेन; ऍंग्कि क़नुद् अन्ते ऍंग्कि उगलिद् गोट पहरानो इनो बॅहेनिद्। ४ अन्ते निंग अब्बो दाऊदे चलारयाह् आ चोव, नीन एन निंगेन उकम ननकेन आ गोटेदिन नीन कुदके, ऍंग ऍयन गहन्डिन अन्ते ऍंग्कि नियम गहन्डिन मानयोति ऍंग क़न-सरि उगलि बागु दर्मेत अन्ते उगजोत चलारने तानि, ५ इस्राएलेकि राज-कन्डोनो ओकोति जोकेरे मुड़सेह् निंगे डॉकोमलाह् आञ्य मॅनेनिद् मला आञ्य एन निंग अब्बो दाऊदेन अवडकेन आ चोवहि, इस्राएलेनो बॅहु निंग्कि राजिकि राज-कन्डोन जुगेक बज्रेत्रेन। ६ जे नीन बा निंग़ादेर ऍंग क़ॉक़ेन एड़ोति अम्बनेर, अन्ते एन निम अगदु ओजके आव आव उकम

* ८:६५ बा: लेबो-हमात सहरेन्ते

गहन्डिन अन्ते ऊयन गहन्डिन मानयाबलो नन गोसाञ्यि आनुब्रुदिन सेवचकेर आव आवेकि क़ोक़ेन एड़नेर तानि, ७एन इस्राएलेक चिचेकेन आ देसिन्ते आबेरिन मुड़ग़ेन, अन्ते ऊँग नामि लग्केन पाक ननकेन ई ऊड़व-अडान ऊँग क़न-सरिन्ते तुवेन; अन्ते इस्राएलेद् गोट मल-तोकारि मजि कहावते अन्ते डब्रेये चोव मॅनेनिद्। ८अनि मॅचग मॅनप ई ऊड़व-अडान* कटकेह् एकु इकेह् गोटे अन्दवारकेह् अड्रेह् अन्ते ईञ्य मॅनेह्: यॅहोवाद् ई देसिक अन्ते ई ऊड़व-अडाक इन्देकि इन्द्रिक कुदयाद्? ९आनको मलेर अवडेकिरत्रेर, तमकि बॅडवोरिन मिस्र देसिन्ते ओत्रकि ओन्द्रयाद् आ तमकि प्रबु यॅहोवान अम्बकेर, नन गोसाञ्यि आनुब्रुदिन मानचकेर ऊड़वयार अन्ते सेवचार आ लग्किदि से यॅहोवाद् ईव ईव डुक्रकि कॅयेन आबेरि मॅचे उटत्रयाद्।

सुलेमाने हीराम गुनि सबाक कोरिह्

(२ अवाल ८:१-२)

१०अन्ते यॅहोवाकि ऊड़व-अडा अन्ते राज-महले ई एन्डिस अडा गहन्डिन मेन्ज क़च्र बीसमा बचेरिकि ओंग्रनो, ११तंग गोट मड़ चोव तंगे सरो मनु गहन्डिन, देओदार मनु गहन्डिन अन्ते सोनान चिच सॅंगयाह् आ सोरेकि राजा हीरामेक सुलेमाने गलिल देसिकि कॉड़योन्द सहर गहन्डिन चिचाह्। १२अन्ते हीरामे तंगे सुलेमाने चिचाह् आव आव सहर गहन्डिन टुन्डोति सोरेन्ते उरक़्केह् बरचाह्; अन्ते आव आवेन आह् अपोकारलाह्। १३अनि हीरामे सुलेमानेन मॅन्जाह्, ओ ऊँग बया, नीन ऊँगे क़टके ईव ईव सहर गहन्डिद् इक चोवेद्? अन्ते हीरामे आव आवेन इनति दिनि अमट बॅहिद् आ चोव कबूल* पिन्जयाह्। १४अन्ते हीरामे सुलेमान राजाक चे सव तोड़ा अनोन्द* सोनान तॅय ओजयाह्।

सुलेमानेकि नन काज गहन्डिद्

(२ अवाल ८:३-१८)

१५जब्डि़ काजेत सुलेमान राजाह् यॅहोवाकि ऊड़व-अडान, तंग्कि राज-महलेन, मिल्लोन*, यॅरुसलेमेकि दॅवालिन, अन्ते हासोरेन, मॅगिद्दोन अन्ते गेज़ेर सहर गहन्डिन मेन्जयाह्। १६मिस्रेकि राजा परुने गा उरक़्केह् बरचाह् अन्ते आ गेज़ेर सहरेन दरचाह्, अन्ते अदे चिचेत क़ोसत्रयाह्, अन्ते अदिनो बसचार आ कानान-आवेरिन पिटयाह्, अन्ते आ सहरेन तंग़ादि सुलेमानेकि डानिक बक्सीस आनकेह् चिचाह्। १७अनि सुलेमाने आ गेज़ेर सहरेन नन्दु मेन्जयाह्, अन्ते पिस्ति बॅतोरेन, १८बालातेन अन्ते तंग देसिकि डडेनो ओकु तदमोरेन, १९तंग बहानो बॅहु आक गहन्डिन ओजोति गोट सहर गहन्डिन, गोड़ो-गाड़ि लग्कि सहर गहन्डिन, गोड़ो-सिपाहिरि लग्कि सहर गहन्डिन, यॅरुसलेमेनो, लॅबानोनेनो अन्ते तान राज ननयाह् सगले देसिनो तान उगलेचाह् आ गोटेदिन

*९:८ बा: ई ऊड़व-अडाद् तुबेकि डेरि मॅनेनिद् *९:१३ काजबलोद् *९:१४ ४०८० किलोग्राम अनोन्देद् *९:१५ मतलबेद्: क़जे निन्देद् बा क़ैमडु बोदोड़ि

मेन्जयाह्। २०इस्राएलेर सालमे आडोति पारयलार आव आव ऐंगर्प इस्राएलेरिबलो ऐमोरि-आव, हित्ति-आव, पेरिज़्ज़ि-आव, हिब्बि-आव अन्ते येबूस-आव गोट मलेरिनो, २१आबेरि क़ोक़ देसिनो ऐंगर्प गोट मलेरकि तंग़ादेरिन सुलेमाने इनति दिनि अमट चलारिद् आ चोव जब्डि़ काजेन कुदोति क़ेग़प-कमक्र ननयाह्। २२जे सुलेमाने इस्राएलेरिनो इकेन गोटे क़ेग़प-कमक्र ननलाह्; आबेर तो लड़ायि-सिपाहिर, अहिकि कोटवारेर, अहिकि सुब्बार, अन्ते अहिकि सुबेदारेर, अहिकि गोड़ो-गाड़िकि अन्ते गोड़ो गहन्डिन चलाव्रुरकि सरदारेर मेन्जार।

२३सुलेमानेकि काजेन मेन्ज कुदकेर काजेन कुदुरिन टुन्ड-एरोति पच सव अडायि कोंड़ि जेनेर मेन्जार। २४परुनेकि तंग़ादिद् दाऊदेकि सहरेन्ते सुलेमाने तंग लग्के मेन्जयाह् आ तंग्कि राज-महलेक बरचाद्, अदि क़ोक़ मिल्लोन* मेन्जयाह्। २५अन्ते सुलेमाने येहोवा लग्केह् मेन्ज ओजयाह् आ ऐड़व-पिन्डानो बचेरिताड़े तीन केप क़ोसत्र ऐड़वेन अन्ते सुगि ऐड़वेन कीदयाह्, अन्ते अदि मादि येहोवा क़न-सरि दुमेनिन क़ोसत्र सेंगयाह्; इन्देकेह् आह् ऐड़व-अडाकि कुदपो गहन्डिन पूरात्रयाह्।

२६अन्ते सुलेमान राजाह् एदोम देसिनो क़ेसो समुद्रे बिटेनो एलोत अटगि एस्योनगेबेरेनो अमु-जहाजेन मेन्जत्रयाह्। २७अन्ते हीरामे आव आव अमु-जहाजेनो समुद्रे चरय पन्तेनो आग़ु तंग कमक्रेरिन सुलेमानेकि कमक्रेरि संगाल तेयाह्। २८अन्ते आबेर ओपीरेक एक्कैर, आटिन्ते चार सव कोंड़योन्द तोड़ा अनोन्द* सुलेमान राजाक ओन्द्रयार।

सीबाकि रानि सुलेमान बहाक बरिद्

(२ अवाल ८:३–१८)

१० येहोवाकि नामि पन्तेनो सुलेमानेक मेन्जाद् आ पोग़ोलेद् सीबाकि रानिक मेन्द्रयाद् अदेनो, आद् अड़स अड़स्रो सवाल गहन्डित अहिन टाकयोति बरचाद्। २आद् गाड़े मलेरिन, अन्ते उटेनो महमहरोन, गड़हि सोनान, हीरा मोतिन लादचकिद् येरुसलेमेक बरचाद्; अन्ते आद् सुलेमान बहाक बरचाद् अदेनो, आद् तंग उगलिनो बेंह्याद् आ गोट सबा पन्तेनो अहि गुनि पेंड़क़े नक़ाद्। ३अन्ते सुलेमाने आद् तंगेन मेन्जाद् आ गोट सवालेकि अवडेकिरत्रेन चिचाह्; अदिक अवडेकिरत्रोति पारयलाह् आञ्य राजाक इन्द्रद् गोटे नुडग़र्पे बेहलाद्। ४सीबाकि रानिद् सुलेमानेकि गोट अकिलेन, अन्ते आह् मेन्जयाह् आ राज-महलेन, ५अन्ते अहिकि बोजेकि लप-मोंक़ आक गहन्डिन, अहिकि कमक्रेरकि अडा गहन्डिन, अहिकि कोटवारेरकि पाव्रिन अन्ते आबेरकि डबा गहन्डिन, अहिकि ओन्दुरिन, अन्ते आह् येहोवाकि ऐड़व-अडानो कीदयाह् आ क़ोसत्र ऐड़व गहन्डिन हों टुन्डयाद् अदेनो, आद् अन्दवारयाद्। ६अन्ते आद् राजान अवडयाद्, एन ऐंग देसिनो निंग्कि

*९:२४ क़जे निन्देन बा क़ेमडु बोदोड़िन *९:२८ १४,००० किलोग्राम अनोन्देद्

कुद क़च्रप काज अन्ते अकिल पन्तेनो
मॅन्जेकेन आ कब्रेद् उगजोदि मॅन्जाद्। ७एन
बरचकेन अदे ऍंग क़नुत टुन्डकेन अमट
आ सबान एन पत्यारलेकेन; मॅना, ईव
ईवनो अदा गोटे ऍंगे मॅन्द्रलाद्; निंग्कि
अकिलेद् अन्ते बीतेद् ऍंगे मॅन्द्रयाद् आ
पोग़ोलेन्ते गोटे कटपेद्। ८निंग मलेर गाड़े
एडुर! निंग अगदु गोट पहरानो इजेकेर
निंग्कि अकिलेन मॅनु निंग कमक्रेर हों गाड़े
एडुर! ९निंगेन इस्राएलेकि राज-कन्डोनो
ओकत्रोति निंगेन अपोकारयाद् आ निंग
गोसाञ्यि यॅहोवाद् पोग़ोलारान्देद्! यॅहोवाद्
गा इस्राएलेन जुगेक मड़ मॅनिद् आ लग्किद्,
आद् आजविन अन्ते दर्मेन बज्रेत्रोति निंगेन
राजा ननयाद्।

१०अन्ते आद् राजाक चे कॉड़ि तोड़ा* हि
गाड़े महमहरोन अन्ते हीरा मोति गहन्डिन
हों चिचाद्; सीबाकि रानि सुलेमान राजाक
चिचाद् अनोपान महमहरोद् अदो नन्दु
ओन्दरुव्रलाद्। ११ओपीर देसिन्ते सोनान
ओन्दरु हीरामेकि अमु-जहाज गहन्डिद्
ओपीरेन्ते गड़हि महमहरो मनु* गहन्डिन
अन्ते हीरा मोति गहन्डिन ओन्द्रयाद्।
१२अन्ते आव आव महमहरो मनु गहन्डित
राजाह् यॅहोवाकि ऍड़व-अडाक, राज-
महलेक गुमो गहन्डिन, बाजान पिन्डत्रुरि
लग्केह् बीने गहन्डिन अन्ते डोले गहन्डिन
मेन्जयाह्; अनोपान महमहरो मनु गहन्डिद्
अदि क़ॉक़ बरलाद्, बा इनति दिनि अमट
एत्रलाद्।

१३अन्ते सुलेमान राजाह् तंग्कि राज-एड़े
एडु आक गहन्डिन सीबाकि रानि चिचाद्
अदिन अम्बिन आनकेह् तंग उगलि मड़ेत
क़ेग़ाद् अदे अदिक चिचाह्। अनि आद्
तंग कमक्रेरि संगाल तंग देसिक किरकिद्
एकयाद्।

सुलेमान राजाकि बीत गहन्डिद्

(२ अवाल ९:१३–२८)

१४सुलेमानेक क़ेग़ु-बीसुरि पावेत,
महमहरो क़ेग़ु-बीसुरि पावेत, अरब देसिकि
गोट राजारित, राज्यकि सरदारेरित बरचाद्
आ सोनान अम्बिम आनकि, १५बचेरिताड़े
सुलेमानेक बरचाद् आ सोनाद् चे सव
तीन कॉड़ि चे तोड़ा* अनोन्द मॅन्जाद्।
१६अन्ते सुलेमाने राजाह् बटयप सोनात
सविस बॅडो डाले गहन्डिन मेन्जयाह्;
अन्ते डालोन्दोन्देद् चे सव अनोन्द
सेकेल* सोनात मेन्जपे मॅन्जाद्। १७अन्ते
आह् बटयप सोनात तीन सव जोका डाले
गहन्डिन हों मेन्जयाह्; अन्ते डालोन्दोन्देद्
लग्कि तीन मीना अनोन्द* सोनात मेन्जपे
मॅन्जाद्; अन्ते राजाह् आव आवेन लॅबानोन
डडे नामि राज-महलेनो बॅहत्रयाह्। १८अन्ते
राजाह् अतिकि पलेत एन्डोन्द बॅडो राज-
कन्डोन हों मेन्जयाह्, अन्ते अदे कटप
सप्पा सोनात ऑंगयाह्। १९आ राज-
कन्डोक चेन्डा चेम्बि गहन्डिद् बॅच्चाद्,
अन्ते आ राज-कन्डोकि क़ौरुद् क़ौक़बजे
गूलि मॅन्जाद्; अन्ते ओकोति बॅहु जगेकि

*१०:१० ४००० किलोग्रामेन्ते कटपेद् *१०:११ चन्दन मनु *१०:१५ २३,००० किलोग्राम अनोन्देद्
*१०:१६ एन्डोन्देद् ७ किलोग्राम अनोन्द सोनाद् *१०:१७ लगबग २ किलोग्राम अनोन्देद्

बजिस बजो बड़िन-कीदपो बेंग्याद्, अन्ते बड़िन-कीदपो अटगि मक्सि कोसेकि मेन्जपेद् इजाद्। २० आव आव चेन्डा चेम्बि गहन्डिनो बजिस बजो बारा गोटा कोसेकि मेन्जपेद् इजाद्; ई चोवेद् इक नन राजिनो गोटे मेन्जपे मेनलाद्।

२१ अन्ते सुलेमानेकि गोट ओनपो तारि-कोरि गहन्डिद् सोनात मेन्जपे मेन्जाद्, अन्ते लेबानोन डडे नामि राज-महलेकि तारि-कोरि गहन्डिद् सप्पा सोनात मेन्जपे मेन्जाद्, इन्द्रद् गोटे रुपात मेन्जपे मेनलाद्; सुलेमानेकि अमलेनो रुपाद् गा इन्द्रद् गोटे मला आनुव्रुयाद्। २२ राजाक समुद्रेनो हीरामेकि अमु-जहाज गहन्डि मादि तर्सीसेकि अमु-जहाज गहन्डिद् हों बेंग्याद्। तर्सीसेकि अमु-जहाज गहन्डिद् तीन बचेरिनो केपोन्द सोनान, रुपान, अतिकि पलु गहन्डिन, मुगे गहन्डिन अन्ते चुवे गहन्डिन हों ओन्द्र सेंगयाद्। २३ इन्देकेह् सुलेमान राजाह् केक़लकि गोट राजारिन्ते कटकेह् बीतेनो अन्ते अकिलेनो कटपे मेन्जाह्। २४ अन्ते गोसाञ्यिद् सुलेमानेकि उगलिनो बिच्रयाद् आ अकिल सबान मेनोति गोट मुलुकेदि अहि बजे मोहरयाद्। २५ बचेरिताड़े आबेर अंगेमंगे बक्सीसेन, रुपाकि बान्डे गहन्डिन, सोनाकि बान्डे गहन्डिन, डबा गहन्डिन, अतयार गहन्डिन, महमहरो गहन्डिन, गोड़ो गहन्डिन, अन्ते गदा-गोड़ो गहन्डिन ओन्द्र सेंगयार।

२६ अन्ते सुलेमाने गोड़ो-गाड़ि गहन्डिन अन्ते गोड़ो-सिपाहिरिन तुन्गयाह्; अहिक अजारोन्द चार चव गोड़ो-गाड़ि गहन्डिद् बेंग्याद्; बारा अजार गोड़ो-सिपाहिर डोकयार; आव आवेदिन आह् गोड़ो-गाड़ि गहन्डिन बेहत्रु सहर गहन्डिनो अन्ते आव आवेरिन येरुसलेमेनो तंग बहानो डोकत्रयाह्। २७ अन्ते येरुसलेमेनो राजाह् रुपान चाच चोव, सरो मनु गहन्डिन दोनिनो इलु डुम्बेरि मनु गहन्डि चोव पोंगजत्रयाह्। २८ अन्ते सुलेमाने तंगे गोड़ो गहन्डिन मिस्रेन्ते अन्ते सिलिसियान्ते ओन्द्रतितयाह्; राजाकि क़ेगु-बीसुर आव आवेन दामेत क़ेग़यार। २९ मिस्रेन्ते बरचाद् आ एन्डोन्दोन्द गोड़ो-गाड़िकि दामेद् चे सव सेकेल रुपा, अन्ते मक़ोन्दोन्द गोड़ोकि दामेद् डेड सव सेकेल रुपा मेन्जाद्; इन्देकिद् आबेर आव आवेन हित्ति-आवेरकि राजारिक अन्ते अराम-आवेरकि राजारिक हों बीसकेर तेयार।

सुलेमाने गोसाञ्यिन्ते तीरिह्

११ सुलेमान राजाह् परुनेकि तंग़ादिन मड़ मेन्जाह् आ दूरेहि मला, आह् मोआब-आनि, अम्मोन-आनि, एदोम-आनि, सीदोन-आनि अन्ते हित्ति-आनि परि-तोकारकि इकोन्दि पेलेरिन हों मड़ मेन्जाह्। २ आव आव पेलेर येहोवाद् इस्राएलेरिन ईञ्य अवड ओजयाद् आव आव देसिकि मेन्जार: नीम आबेरि गुनि बीहा नन नक़ोमा, इकनिकि आबेर जरुरहि तमकि गोसाञ्यि आनुव्रुदिन एड़ोति निमकि उगलिन मोहत्रेर। अन्ते गोटे सुलेमाने तो आ पेलेरिन मड़ मेन्जेकेह् उगलि-लगयाह्। ३ अन्ते सुलेमानेक सत सवजेन राजारकि तंग़ादिर डानि मेन्जार, अन्ते तीन सवजेन चुड पेलेर डोकयार; अहिकि डानि

बगतेर अहिकि उगलिन अरबेत्रयार। ४अन्ते सुलेमाने पचको अहि डानि बगतेर अहिकि उगलिन परि-गोसाञ्यिरि बजे मोहत्रयार; अदेत अहिकि उगलिद् अहिकि तम्बाको दाऊदेकि उगलि चोव, तंग प्रबु येहोवा अगदु उगजो मेनलाद्। ५इकनिकि सुलेमाने सीदोन-आवेरकि पेलि गोसाञ्यि असतारोत अन्ते अम्मोन-आवेरकि मिल्कोम नामि गिनार्पो क़ोक़ेन एड़याह्। ६अन्ते सुलेमाने तम्बाको दाऊदे चोव येहोवा क़ोक़ेन उरेतारे एड़लाह्, अन्ते येहोवाकि क़न-सरि डग्रहान कुदयाह्। ७अनि सुलेमाने येरुसलेमेकि सोहजा ओकु टोकेनो मोआब-आवेरकि कमोस नामि गिनार्पो अन्ते अम्मोन-आवेरकि मोलेके नामि गिनार्पो लग्केह् ऐड़वोति मेचग-जगेन मेन्जयाह्। ८इन्देकेर तमकि गोसाञ्यि आनुब्रुरिन दुमेनिन क़ोसत्रकि ऐड़वु परि-तोकार-आनि तंगे डानि बगतेर गोटेरि लग्केह् कुदयाह्।

९अनि येहोवाद् इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् सुलेमानेन केपिस एत्रकिद्, परि-गोसाञ्यिरि क़ोक़ेन एड़ोमा आनकि उकम ननयाद् तानि गोटे, आह् येहोवा बहान्ते तंग उगलिन उलटेत्रयाह्, १०अन्ते आद् अहिन इदि पन्तेनो उकम ननयाद् अदिन मानयलाह् आ लग्किद् येहोवाद् अहिन रोकारयाद्। ११अनि येहोवाद् सुलेमानेन अवडयाद्, एन निंगेन उकम ननकेन आ ऐंग सबा-कुमेन अन्ते ऐंग उकमेन मानयलेके इन्देके कुदके आ लग्केन, एन राजिन निंग बहान्ते बचकेन निंग कमक्रेक चियेन। १२अन्ते गोटे निंग अब्बो दाऊद लग्केन, एन अदे निंग अमलेनो कुदेन मला, जे एन अदे निंग़ादेकि टेटुन्ते बचेन। १३अन्ते गोटे एन गोट राजिन बचेन मला, जे ऐंग कमक्रे दाऊदे लग्केन अन्ते एन आदकेन आ येरुसलेम लग्केन एन निंग़ादेक पलकोन्द पलकान चियेन।

सुलेमानेकि राडेर

१४अन्ते येहोवाद् एदोम-आव हादाद नामि ओर्त राडेन सुलेमानेक चोयत्रयाद्; ईह् एदोमेकि राजाकि अडा बागु मेन्जाह्। १५अगरते दिनेनो दाऊदे एदोमेनो डोकयाह् अदेनो, लस्क्रेकि सरदारे योआबे एदोमेनो लड़ायिनो केयपेरिन मन्दोति एकु मेन्जाह् अन्ते आह् गोट मुड़सेरिन क़ेरमयाह्। १६गोट मुड़सेरिन क़ेरम क़त्रयाह् अमट, योआबे अन्ते इस्राएलेकि गोट लस्क्रेर अनो चे मेहना अमट डोकु मेन्जार; १७जे हादादे अन्ते अहि संगाल अहिकि तम्बाकोकि कमक्रेरिनो अदेसि एदोम-आवेर हों मिस्रेक बोंग़ एकयार; आ गरि हादादे मक़ेह् मेन्जाह्। १८अन्ते आबेर मिदयानेन्ते चोचेकेर परानेक एकयार, अन्ते परानेनो अदेसि मलेरिन क़ेन्दकेर मिस्रेक परुन नामि मिस्रेकि राजा बहाक एकयार; अन्ते परुने हादादेक अडान चिचाह् अन्ते लप-मोक़ेन ओरयेत्रकेह् चिचाह् अन्ते क़ेक़ले हों चिचाह्। १९अन्ते हादोदेक परुनेकि क़ननो गड़हि दॅयाद् क़कुब्रयाद् आ लग्केह् परुने तंगे डानि तहपेनेस रानिकि तंगडोन अहिक बॅदोति चिचाह्। २०अन्ते तहपेनेसेकि तंगडो ईद् हादोदेक गेनूबत नामि ओर्त तंग़ादेन

कुन्दत्रयाद्, अन्ते तहपेनेसे अहिन परुनेकि अडानोहि पदत्रयाद्; अन्देके गॅनूबत परुनेकि अडानो अहिकि तंग़ादेरि संगाल डॊकु मॅन्जाह्।

२१ दाऊदे तंग बॅडवोरि संगाल मिनक़ाह्, अन्ते लस्क्रेकि सरदारे योआबे कॅचाह् आञ्य हादादे मिस्र देसिनो मॅन्जाह् अदेनो, हादादे परुनेन अवडयाह्, एन ऍंग देसिक एकलेन अदिक, ऍंगेन एकत्रा। २२ अनि परुने मॅन्जाह्, टुन्डा, नीन निंग देसिक एकोति उगलेयोति ऍंग बहानो इन्द्रद् अदेद् निंगे बॅहिद्? आनको आह् परुनेन अवडेकिरत्रयाह्, इन्द्र अदेद् गोटे मला, अन्ते गोटे ऍंगेन एकत्रा। २३ अन्ते गोसाञ्यिद् ऍल्यादाकि तंग़ादे रेज़ोन नामि नन राडेन चोयत्रयाद्; ईह् तंग मालिके हददेज़ेर नामि सोबाकि राजा बहान्ते बोंग़ एकु मॅन्जाह्। २४ दाऊदे सोबानो डॊकुरिन पिटयाह् अदेनो, रेज़ोने तंग संगाल अदेसिरिन तुनक़्केह् आ दोलेकि मूला मॅन्जाह्; अन्ते ईबेर दमिस्क सहरेक एक्केर अनो बसचार अन्ते दमिस्केन राज ननयार। २५ अन्ते सुलेमाने उजयाह् अमट हदादे गॊगि मॅन्जाह् अदि मादि रेज़ोने हों इस्राएलेकि राड मॅन्जाह् अन्ते अरामेन राज ननकेह् इस्राएलेन गिनारयाह्।

यॅरोबामे सुलेमानेकि विरुदनो उमड़ारिह्

२६ सॅरदा सहरेकि ऍप्रायिम-आव नेबातेकि तंग़ादे यॅरोबामे नामि सुलेमानेकि कमक्रेह् राजाकि विरुदनो टॅटुन चोयत्रयाह्, अहिकि तॅहोद् सॅरुआहे नामि रन्डियनि मॅन्जाद्। २७ आह् राजाकि विरुदनो ई सबा लग्के हि से टॅटुन चोयत्रयाह्: सुलेमाने मिल्लोन मेन्जयाह्, अन्ते तम्बाको दाऊदेकि सहरेकि क़ोटुव्रप जगे गहन्डिन सरयेत्रयाह्।

२८ अन्ते यॅरोबाम नामि ओर्त बॅडो गाड़े बड़ये मॅन्जाह्; आह् काजेन एडुहि कुदु दंगड़ियाह् अदे सुलेमाने अन्डेकेह् अहिन यूसपेकि अडा-आव गोट काजेन टुन्ड-एरु काजेक सोपचाह्। २९ आ मजकानो यॅरोबामे यॅरुसलेमेन्ते उरक़्केह् एके डोकयाह् अदेनो, सीलो-आव अहिया नामि नबिह् पुन चादरेन बासर्प मॅन्जेकेह् पावनो अहिन जिमयाह्; अन्ते आबेर इव्रिस क़दिरि पटोन्द बहयारेनो डॊकु मॅन्जार। ३० अन्ते अहिया तान बास्रयाह् आ पुन चादरेन दरचकेह् अदे बारा कन्डा ननकेह् ईसयाह्, ३१ अन्ते आह् यॅरोबामेन अवडयाह्, दस कन्डान नीन ओया; यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् ईञ्य अवडिद्: टुन्डा, एन सुलेमानेकि टॅटुन्ते राजिन बचकेन दस पलकान निंगे चियेन। ३२ अन्ते गोटे ऍंग कमक्र दाऊद लग्कि अन्ते गोट इस्राएलेकि पलकानो एन आदकेन आ यॅरुसलेम सहर लग्कि हों सुलेमानेक पलकोन्देद् बॅहेनिद्। ३३ सुलेमाने गा ऍंगेन अम्बकेर सीदोन-आवेरकि पेलि गोसाञ्यि आनुव्रु अस्तोरेतेन, मोआब-आवेरकि गोसाञ्यि आनुव्रु कमोसेन, अम्मोन-आवेरकि गोसाञ्यि आनुव्रु मोलेकेन हों ऍड़वयाह्; अहिकि तम्बाको दाऊद चोव आह् ऍंग क़ननो सहिद् अदे कुदोति, ऍंग्कि कानुन गहन्डिन अन्ते ऍयने गहन्डिन मानयोति आह् ऍंग्कि पावनो चलारलाह् आ लग्केनि

से अन्देकेन कुदेन। ३४जे एन गोट राजिन सुलेमानेकि टेटुन्ते बचेन मला; एन आदकेन, अन्ते ऐंग्कि उकम गहन्डिन अन्ते ऐंग्कि कानुन गहन्डिन मानचाह् आ ऐंग कमक्र दाऊद लग्केन आह् उज अमट एन अहिन राज-ननु ननेन। ३५जे एन राजिन सुलेमानेकि तंग़ादेकि टेटुन्ते बचकेन अदेनो निंगे पलकोन्देन चियेन। ३६ऐंग नामिद् बेहलिद् अदिक एन आदकेन आ येरुसलेम सहरेनो ऐंग क़न-सरि ऐंग कमक्रे दाऊदेक चिराकिद् जुगेक नरग़े बेहलिद् अदिक, एन अहिकि तंग़ादेक पलकोन्देन चियेन। ३७एन निंगेनि से आदेन, नीन निंग उगलि मड़ चोव राज ननेने, अन्ते इस्राएल मेंचे राजा मेंनेने। ३८अन्ते एन निंगेन उकम ननिन आ गोटेदिन नीन मेन्जेके कुदके, अन्ते ऐंग पावनो चलारने, अन्ते ऐंग कमक्रे दाऊदे कुदयाह् आ चोवहि, नीन ऐंग्कि कानुन गहन्डिन अन्ते उकम गहन्डिन मानयोति ऐंग क़ननो सहिद् अदे कुदने तानि, एन निंग संगाल डोंकेन, अन्ते एन दाऊदेक मेन्जेकेन आ चोवहि, निंगे हों जुगेक बहयु अडान मेन्जेकेन इस्राएलेन निंगे चियेन। ३९सुलेमानेकि पाप लग्केन एन दाऊदेकि नति-जालिन ऐतो ननेन, अन्ते गोटे जुगेक मला।

४०अनि सुलेमाने येरोबामेन पिटोति बेदयाह्, जे येरोबामे चोचेकेह् सीसाक नामि मिस्रेकि राजा बहाक बोंग़ एकयाह्, अते सुलेमाने कैय अमट मिस्रेनो डोकयाह्।

सुलेमानेकि कैयेद्

(२ अवाल ९:२९-३१)

४१अन्ते सुलेमानेकि नन काज गहन्डिद्, अहिकि कुदपेद् गोटेदि अन्ते अहिकि अकिलेद् सुलेमानेकि काजेकि किताबेनो कुर्कपेद् मला अन्दे यान्? ४२अन्ते सुलेमाने इस्राएल मेंचे येरुसलेमेनो राज ननयाह् आ अमलेद् कौड़यिस बचेरि अमट मेन्जाद्। ४३अन्ते सुलेमाने क़ने मिनक़्क़ेह् तंग बेडवोरि गुनि बिरग़रयाह्, अन्ते तम्बाको दाऊदेकि सहरेनो मन्दुब्रयाह्। अहिकि तंग़ादे रेहोबामे अहि जगेनो राजा मेन्जाह्।

गंगा-मोहा इस्राएल पलका गहन्डिद् उमड़ारिद्

(२ अवाल १०:१-१९)

१२ गोट इस्राएलेर रेहोबामेन राजा मेन्जोति सेंकेमेक एकु मेन्जार आ लग्केह् आह् हों सेंकेमेक एकयाह्। २नेबातेकि तंग़ादे येरोबामे ई सबान मेन्जाह् अदेनो, आह् मिस्रेन्ते किरकेह् बरचाह्*, आह् गा सुलेमान राजान्ते बोंग़ एक्केह् मिस्र देसिनो डोकु मेन्जाह्। ३अनि इस्राएलेकि गंगा-मोहा पलकार सबान तेयेकेर येरोबामेन बीकत्रयार; अन्ते आह् अन्ते गोट इस्राएलेकि तुन्ग़र्पेर बरचकेर रेहोबामेन ईज्य अवडयार: ४निंग अब्बोह् ऐम क़स्नुनो ओत पलोन क़ोब्रयाह्; अनेके नीन निंग अब्बोह् ऐमेन क़ोवत्रयाह् आ

* १२:२ बा: आह् मिस्र देसिनो अदो डोकु मेन्जाह्,

ओत पलोन पोपड़ेत्रा, अन्दे से एम निंगेन सेवयेम। ५आनको आह् अवडेकिरत्रयाह्, नीम तीरकेर तीन दिनि क़ोक़ ऍंग बहाक किरकेर बरकु; अन्देकेर मलेर तीरकेर एकयार।

६अनि रेहोबामेन राजाह् तम्बाको सुलेमाने उज डोकयाह् अनि अहि अगदु इजार आव आव पचगेरिन सबा-कता मॅन्जेकेह् अवडयाह्, ई मलेरिन एन अवडेकिरत्रलेन अदिक, नीम इन्द्र सबा-कतान अवडनेर? ७आनको आबेर अहिन अवडयार, नीन इने ई मलेरिक कमक्र मॅन्जेके सेवया अन्ते आबेरिक एडु सबान अवडेने तानि, आबेर जुगेक निंग्कि कमक्र मॅन्जेकेर डोकेर। ८जे आह् पचगेर तंगेन अवडयार आ सबा-कतान तुवकेह्, तंग संगाल पद्रकेर तंग क़न-सरि इलु दंगड़ियारि गुनि सबा-कता मॅन्जाह्, ९अन्ते आह् आबेरिन मॅन्जाह्, निंग अब्बोह् ऍमेन क़ोवत्रयाह् आ ओत पलोन पोपड़ेत्रा आञ्य ऍंगेन अवडु ई मलेरिन अवडेकिरत्रोति नीम इन्द्र सबा-कतान अवडनेर? १०अनि अहि संगाल पद्रयार आव आव दंगड़ियार अहिन अवडेकिरत्रयार, नीन निंग अब्बोह् ऍमेन ओत पलोन क़ोवत्रयाह्, नीन अदे पोपड़ेत्रा आञ्य निंगेन अवडयार ई मलेरिन नीन इन्द इन्देके अवडेकिरत्रा: ऍंग्कि चुड अंगलिद् ऍंग अब्बोकि कड़मेन्ते गोटे दलया मॅनेनिद्। ११अन्ते ऍंग अब्बाह् निमेन ओत पालोन क़ोवत्रयाह्, एन आ पालोन अदो ओत ननेन, ऍंग अब्बाह् निमेन चाबुके बजले सोहजेत्रयाह्, एन निमेन कोड़ात सोहजेत्रेन।

१२अनि तीन दिनि क़ोक़ ऍंग बहाक किरकेर बरकु आञ्य राजाह् अवड ओजयाह् आ चोवहि, तीन दिनि क़ोक़ यॅरोबामे अन्ते गोट मलेर रेहोबाम बहाक बरचार। १३अन्ते राजाह् तंगेन पचगेर अवडयार आ सबा-कतान तुवकेह्, दंगड़ियारकि सबा-कता चोव आबेरिन ईञ्य अड़स्रोहि अवडेकिरत्रयाह्: १४ऍंग अब्बाह् निमेन ओत पालोन क़ोवत्रयाह्, एन आ पालोन अदो ओत ननेन, ऍंग अब्बाह् निमेन चाबुकेत बजले सोहजेत्रयाह्, एन निमेन कोड़ात सोहजेत्रेन। १५अनि राजाह् मलेरकि सबान मॅनलाह्; यॅहोवाद् सीलो-आव अहिया नामि नबि पावे नेबातेकि तंग़ादे यॅरोबामेन अवड ओजयाद् आ तंग सबान पूरात्रलिद् अदिक, यॅहोवात इन्देकि मॅन्जाद्। १६राजाह् तमकि सबान मॅनलाह् अदे इस्राएलेर गोटेरि टुन्डयार अदेनो, मलेर राजान अवडेकिरत्रयार, दाऊद गुनि ऍमे इन्द्र साजि बॅहिद्? यस्ति तंग़ाद बहानो ऍमे राजिद् मला! ओ इस्राएले, निंग्कि तम्बु गहन्डिक काला! ओ दाऊदे, निंग्कि अडान टुन्ड-एरा! अनि इस्राएलेर तमकि तम्बु गहन्डिक एकयार। १७जे यिहुदा सहर गहन्डिनो डोकु इस्राएलेरि मॅचे रेहोबामे अदो राजा मॅन्जाह्।

१८अदि क़ोक़ रेहोबाम राजाह् जब्डि-काजेन कुदुरिन टुन्ड-एरु अदोरामेन तॅयाह्; अन्ते इस्राएलेर गोटेरि अहिन चाचेत इन्ज पिटयार; अनि रेहोबाम राजाह् दड़ेपड़े गोड़ो-गाड़िक अरगकेह् यॅरुसलेमेक बोंग़ एकयाह्। १९अन्देकेर इनति दिनि अमट बॅहिद् आ चोव इस्राएलेर दाऊदेकि

अडाकि विरुदनो उमड़ारकेर डोकनेर।
२० येरोबामे किरकेह् बरचाह् आञ्य
इस्राएलेर गोटेरिक मेन्द्रयाद् अदेनो, आबेर
अहिन तुन्गर्पेरि बहाक बीकत्रयार, अन्ते
अहिन गोट इस्राएलेरि मेचे राजा मेन्जयार;
यिहुदा पलकान अम्बकिद् अदे इक नन
पलकाद् गोटे दाऊदेकि अडा क़ौक़ेन
एड़लाद्।

सेमायाकि बाड़ि सबाद्

(२ अवाल ११:१-४)

२१ अन्ते रेहोबामे येरुसलेमेक अड़सयाह्
अदेनो, आह् इस्राएल अडा-आवेरि गुनि
लड़ायि मेनोति अन्ते राजिन सुलेमानेकि
तंग़ाद तंग बहाक नन्दु किरत्रोति हों
यिहुदाकि गोट अडा-आवेर अन्ते
बिन्यामीन पलकार गोटेरिन तुन्गयाह्,
आबेर गोटेरि आदप लाकोन्द चार कौड़ि
अजारजेन सिपाहिर मेन्जार। २२ जे गोसाञ्यि
मले सेमायाक ई सबाद् बरचाद्, २३ नीन
यिहुदाकि राजा रेहोबामे नामि सुलेमानेकि
तंग़ादेन, यिहुदा अडा-आवेर गोटेरिन,
बिन्यामीन-आवेरिन अन्ते नन मलेरिन हों
ईञ्य अवडा: २४ येहोवा ईञ्य अवडिद्: नीम
एकोमकु, बा निम बायेर इस्राएलेरि गुनि
लड़ायि मेनोमकु; गोटेरि अंगेमंगे अडाक
किरान्देर; ई अवालेद् ऐंगेति से मेन्जाद्।
अनि आबेर येहोवाकि सबान मेन्जेकेर
येहोवाकि सबा चोव किरकेर एकयार।

येरोबामेकि सोनाकि बड़दे-मक़ोद्

२५ अनि येरोबामे ऐप्रायिम पहाड़
पटानो सेकेम सहरेन बजेर ननकेह् अदेनो
बसचाह्; अन्ते आह् आटिन्ते एक्केह्
पेनूएल सहरेन बजेर ननयाह्। २६ अन्ते
येरोबामे तंग उगलिनो ईञ्य उगलेच
डोकयाह्: राजिद् दाऊद अडाक नन्दु
किरेनिद् चेरि; २७ ई मलेर येरुसलेमेनो
ओकु येहोवाकि ऐड़व-अडानो सावजेन
मौचके ऐड़वोति एकनेर तानि, ई मलेरकि
उगलिद् यिहुदाकि राजाह् रेहोबाम नामि
तमकि साहबे बजे मोहरेर, अन्ते आबेर
ऐंगेन पिटकेर यिहुदाकि राजाह् रेहोबाम
बजे उगलिन लगात्रेर। २८ अनि राजाह्
सबा-कता मेन्जेकेह् सोनाकि मक़िस
औयु-मक़ोन मेन्जयाह्, अन्ते मलेरिन
अवडयाह्, नीम येरुसलेमेक ऐड़वोति
एकेद् अड़स्रो काजेद्; टुन्डा, ईव ईवेदि
से निमेन मिस्र देसिन्ते ओत्रकिद् ओन्द्रयाद्
आव आव निमकि गोसाञ्यिर। २९ अन्ते
आह् मक़ोन्देन बेतेलेनो अन्ते ननेन दानेनो
ओकत्रयाह्। ३० अन्ते ई काजेद् पापेद्
मेन्जाद्, इकनिकि मलेर मक़ोन्द औयु-
मक़ोन ऐड़वोति गोटे दाने अमट एकु
मेन्जार। ३१ अन्ते येरोबामे मेचग-जगे
गहन्डिनो ऐड़व-अडा मक़ोन मेन्जयाह्,
अन्ते लेवि-आवेर मला आबेरिनो ऐतोरिन
ऐड़वुर आनकेर टहरेत्रयाह्।

३२ अन्ते येरोबामे यिहुदानो मनात्र सेंगनेर
आ पर्बे चोव अटमा मेहनानो पन्द्रमा
दिनेनो पर्बेन टहरेत्रयाह् अन्ते ऐड़व-
पिन्डानो सावजेन मौचके ऐड़वयाह्;
अन्ते अन्देकेह् बेतेलेनो तान मेन्जयाह्
आव आव औयु-मक़ोक सावजेन मौचके
ऐड़वयाह्, अन्ते तान मेन्जयाह् आव
आव मेचग-जगे गहन्डिनो ऐड़वुरिन

बॅतेलेनो डोकत्रयाह्। ३३तंग उगलिनो तानहि टहरेत्रयाह् आ अटमा मॅहनानो पन्द्रमा दिनेनो बॅतेलेनो तान मेन्जयाह् आ ऍड़व-पिन्डानो सावजेन मॉचके ऍड़वयाह्; अन्ते इस्राएलेरि लग्केह् पर्बेन टहरेत्रयाह्, अन्ते ऍड़व-पिन्डानो ऍड़वकेह् दुमेनिन क़ोसत्रयाह्।

यिहुदान्ते गोसाञ्यि मलेह्

१३ दिनोन्द यॅरोबामे दुमेनिन क़ोसत्रोति ऍड़व-पिन्डा बहानो, टुन्डा, गोसाञ्यि मले ओर्तेह् यॅहोवाकि सबात यिहुदान्ते बॅतेलेक बरचाह्, २अन्ते आह् आ ऍड़व-पिन्डान कूक्रकेह् ईञ्य अवडयाह्: ओ ऍड़व-पिन्डा, ओ ऍड़व-पिन्डा, मॅना, दाऊदेकि अडानो योसिया नामि ओर्त तंग़ादेह् कुन्देह्; आह् निंग मॅचे दुमेनिन क़ोसत्रु ऍड़वुरिन निंग मॅचे ऍड़वेह्; अन्ते मलेरकि क़ोचलु गहन्डिद् निंग मॅचे क़ोसत्रुव्रेनिद् आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्। ३अन्ते आ दिनेहि आह् एन्डोन्द लॅडान चिचेकेह् अवडयाह्, टुन्डा, ई ऍड़व-पिन्डाद् क़ोटुव्रेनिद् अन्ते अदि मॅचे बॅहु ओड़मेद् चिडयारेनिद्; ईदि से यॅहोवाकि अवडप सबाकि लॅडाद्।

४अन्ते बॅतेलेनो ओकु आ ऍड़व-पिन्डाकि विरुदनो गोसाञ्यि मलेह् अवडयाह् आ सबान यॅरोबाम राजाह् मॅन्जाह् अदेनो, आह् तंग्कि बड़िन ऍड़व-पिन्डान्ते बडात्रकेह् अहिन दरया आनयाह्। अन्ते आह् गोसाञ्यि मलेकि विरुदनो बडात्रयाह् आ बड़िद् आनकिदि क़याद्, अन्ते आह् अदे उमगोति पोलाह्। ५गोसाञ्यि मलेह् यॅहोवाकि सबात चिचाह् आ लॅडा चोवहि ऍड़व-अडाद् क़ोटुव्रयाद् अन्ते ओड़मेद् ऍड़व-पिन्डान्ते चिडयारयाद्। ६अनि राजाह् गोसाञ्यि मलेन अवडयाह्, ऍंग बड़िद् अगदति चोव लॅहारलिद् अदिक, नीन निंग गोसाञ्यि यॅहोवान ऍंग लग्के केवेजारा। आनको गोसाञ्यि मलेह् यॅहोवान केवेजारयाह्, अन्ते राजाकि बड़िद् नॅकुव्रयाद् अन्ते अगदति चोव लॅहारयाद्। ७अनि राजाह् गोसाञ्यि मलेन अवडयाह्, नीन ऍंग संगाल अडाक एका, अन्ते अनो क़न-एग़ा, अन्ते एन निंगे बक्सीसेन चियेन। ८आनको गोसाञ्यि मलेह् राजान अवडेकिरत्रयाह्, नीन ऍंगे निंग अडान इतके अदान क़टनो गोटेहि एन निंग संगाल एकेन हों मला, अन्ते ई जगेनो पिटान मिनेन बा अमे ऑनेन हों मला। ९इकनिकि नीन पिटान मिनो बा अमे ऑनोमकु, अन्ते नीन एक्के आ पावेहि किरोमकु आञ्य यॅहोवाद् ऍंगेन तंग्कि सबात उकम ननयाद्। १०अनि आह् बॅतेलेक बरचाह् आ पावे किरलाह् जे नन पावे एकयाह्।

बॅतेलेकि पचग नबिह्

११आ गरि बॅतेलेनो ओर्त पचग नबिह् डोकयाह्। अहि तंग़ादेर बरचकेर, गोसाञ्यि मलेह् बॅतेलेनो आ दिने कुदयाह् आव आव गोट काजेन अन्ते आह् राजान अवड ओजयाह् आ सबान हों अहिन तॅंग़ार। १२अनि आबेरकि तम्बाकोह् आबेरिन मॅन्जाह्, आह् इक पावे एकयाह्? आबेर गा यिहुदान्ते बरचाह् आ गोसाञ्यि मलेह्

एकयाह् आ पावे तम्बाकोन एदयार*।
१३ अन्ते आह् तंग़ादेरिन अवडयाह्, ऐंग
लग्केर गदानो जिनेन अटकेर क़टा; अनि
आबेर जिनेन अटकेर चिचार अदि क़ौक़
आह् अदि मैचे अरगकेह्, १४ गोसाञ्यि
मलेन एड़ि ओचाह्, अन्ते अहिन बलुत
मन क़ोलग़रनो ओकनो अन्डाह्, अन्ते
पचगेह् अहिन मैन्जाह्, यिहुदान्ते बरचाह्
आह् नीन यान्? आनको गोसाञ्यि मलेह्,
एन आहि आनयाह्। १५ अनि पचगेह् अहिन
अवडयाह्, नीन ऐंग संगाल अडाक एक्के
पिटान मिना। १६ आनको गोसाञ्यि मलेह्
अवडेकिरत्रयाह्, एन निंग संगाल किरोति,
अन्ते निंग अडाक कोरोति पोलिन; अन्ते
एन ई जगेनो निंग संगाल पिटान मिनेन बा
अमे ऑनेन मला। १७ इकनिकि नीन पिटान
मिनो बा अनो अमे ऑनोमकु, अन्ते नीन
एक्के आ पावेहि किरोमकु आञ्य यैहोवाकि
सबात एन तेंगुव्रकेन। १८ आनको पचगेह्
अवडयाह्, एन हों निंगति हने नबिन; अन्ते
ओर्त पिरिस्ताह् यैहोवाकि सबात ऐंगेन
अवडयाह्, आह् पिटान मिनकेह् अमे
ऑनले अदिक, नीन काला अहिन निंग
अडाक किरत्रोका; जे आह् गोसाञ्यि मलेन
पसयेत्रयाह्।

१९ अनि गोसाञ्यि मलेह् पचगे संगाल
किरयाह्, अन्ते अहिकि अडानो पिटान
मिनकेह् अमे ओन्डाह्। २० अन्ते आबेर
बौजेनो ओकु मैन्जार अदेनो, अहिन
किरत्रकेह् ओन्द्रयाह् आ पचगे नबिक
यैहोवाकि सबाद् मैन्द्रयाद्। २१ अन्ते
आह् यिहुदान्ते बरचाह् आ गोसाञ्यि
मलेन कूक्रेह् अवडयाह्, यैहोवाद् ईञ्य
अवडिद्: निंग गोसाञ्यि यैहोवाद् निंगेन
उकम ननयाद् आ उकम चोव कुदाबलो
यैहोवाकि सबान मानयलेके। २२ जे पिटान
मिनो अन्ते अमे ऑनोमकु आञ्य यैहोवाद्
निंगेन अवडयाद् आ जगेक नीन किरके
एक्के पिटान मिनके अन्ते अमे ओन्डेके, आ
लग्कि निंग्कि कैयप गन्डिद् निंग बैडवोरकि
मड़िनो मन्दुब्रेनिद् मला। २३ अन्ते आह्
मिनके ओन्ड क़ौक़ आ नबिन किरत्रकेह्
ओन्द्रयाह् आ पचगेह् अहिक गदानो जिनेन
अटकेह् चिचाह्। २४ अन्ते आह् तंग पावे
एकयाह् अदेनो, मक़ोन्द कोसेद् अहिन
जिमयाद्, अन्ते पिटयाद्; अहिकि कैयप
गन्डिद् पावनो कौडयाद्; गदाद् आ कैयप
गन्डि बहानो इजाद् अन्ते आ कोसेद् हों
कैयप गन्डि बहानो इजाद्। २५ अन्ते आ
पावे कटकेर बरु मलेर पावनो कौडु कैयप
गन्डिन, कैयप गन्डि बहानो कोसेन इलनो
टुन्डयार अन्ते आबेर पचगे नबिह् बसचाह्
आ सहरेक बरचकेर मैन्त्रयार।

२६ अन्ते अहिन पावुन्ते किरत्रयाह् आ
पचगे नबिह् आ सबान मैन्जाह् अदेनो,
आह् अवडयाह्, आह् यैहोवाकि सबान
मानयलाह् आ गोसाञ्यि मलेहि से, यैहोवाद्
अहिन अवडयाद् आ सबा चोवहि,
यैहोवाद् अहिन मक़ोन्द कोसेक सोपचाद्,
आद् अहिन ईसकिद् पिटयाद्। २७ अन्ते
आह् तंग़ादेरिन, ऐंग लग्केर गदानो जिनेन
अटकेर क़टा आनयाह्। आनको आबेर

* १३:१२ बा: टुन्ड ओजयार

जिनेन अटकेर चिचार। २८अनि आह् एक्केह् पावनो कोडु नबिकि कैयप गन्डिन, अन्ते अदि बहानो गदान अन्ते कोसेन इलनो टुन्डयाह्; आ कोसेद् कैयप गन्डिन मोक़लाद्, बा गदान ईसलाद्। २९अनि आ पचगे नबिह् गोसाञ्यि मलेकि कैयप गन्डिन पेतेकेह् अदे गदा मेचे कीदयाह्, अन्ते अदि लग्कि उगलिन तकुब्रोति अदे मन्दोति हों अदे तंग सहरेक ओन्द्रयाह्। ३०अन्ते आह् आ कैयप गन्डिन तंग्कि मड़िनो कीदयाह्। अन्ते आह् अन्ते अहि तंग़ादेर कैयप नबि लग्केर, एया! ओ ऐंग बया आनकेर उगलिन तकुब्रयार। ३१अन्ते अहिन मन्द क़ोक़ पचगे नबिह् तंग़ादेरिन अवडयाह्, एन कैयिन अदेनो, गोसाञ्यि मलेह् मन्दुब्रयाह् आ मड़िनो हि ऐंगेन हों नीम मन्दा, अन्ते अहिकि क़ोचलु गहन्डि बहानो हि ऐंग क़ोचलु गहन्डिन हों कीदा। ३२इकनिकि बेतेलेनो ओकु ऐड़व-पिन्डाकि अन्ते साम्रियाकि सहर गहन्डिनो ओकु मेचग-जगे गहन्डिकि गोट नाद-अडा गहन्डिकि विरुदनो अहिकि अवडप येहोवाकि सबाद् जरुरहि पूरारेनिद्।

येरोबामेकि कैयत्रु पापेद्

३३ई अवाल क़ोक़ येरोबाम तंग्कि डग्रहा पावुन्ते तीरलाह्, जे आह् नन्दु मलेरिनो ऐतोरिन मेचग-जगे गहन्डिकि ऐड़वु मेन्जयाह्; नेह् गोटे ऐड़व मेनोति उगलेचाह् अहिन पाक ननयाह्; अन्ते आह् मेचग-जगे गहन्डिकि ऐड़वु मेन्जाह्। ३४ईदि से येरोबामेकि अडा-आवेरकि पापे मेन्जाद्, अन्ते आद् आबेरिन तोक़त्रयाद् अन्ते क़ेक़लेन्ते आडत्रयाद्।

येरोबामेकि अडा-आवेरकि सबान-आदेद्

१४ आ मजकानो येरोबामेकि तंग़ादे अबिया चोटवा मेन्जाह्। २अनि येरोबामे तंगे डानिन अवडयाह्, नीन चोया, अन्ते नेद् गोटे निंगेन येरोबामेकि डानिद् आनलोद् आ चोव नन जाति लेहारकि सीलोक काला; नीन ई मलेरि मेचे राजा मेनेने आञ्य ऐंगेन अवडयाह् आ नबिह् अहिया आटिनो डोकिह्। ३अन्ते नीन निंग्कि टेटुनो दसेन्डा पिटान, मेक़पेन, अन्ते कलसोन्द तेनिन क़ेन्दकि ओया; मक़ेक इन्द्र मेनेनिद् अदे आह् निंगेन मेन्त्रेह्।

४अन्देकिद् येरोबामेकि डानिद् कुदयाद्; आद् चोचेकिद् सीलोक एकयाद्, अन्ते अहियाकि अडाक कोरचाद्। जे अहिया उरेतारे पचग मेन्जाह् अनि अहिकि क़नुद् दलया लेहारको टुन्डोति पोलाह्। ५अन्ते येहोवाद् अहियान ईञ्य अवड ओजयाद्: मेना, येरोबामेकि डानिद् चोटवा तंग़ाद पन्तेनो निंगेन मेन्ज कुदोति बरिद्; निंगे अदिक इन्द इन्देके अवडोति बेहिद्; आद् कोरिद् अदेनो, आद् तंगेन परि-पेलि चोव एत्रेनिद्। ६अनि आद् अडा कोरपोक अड़सको अहिया अदिकि क़ेड सडिन मेन्जाह् अदेनो, आह् अदिन अवडयाह्, ओ येरोबामेकि डानि, उले कोरा, नीन इन्द्रिक परि-पेलि चोव एत्रनि? एन गा निंगेन डग्रहा कब्रेन तेंग़ोति तेयुब्रकेन। ७नीन काला, अन्ते

यॅरोबामेन अवडोका, यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् ईञ्य अवडिद्: एन निंगेन मलेरि मजतेन्ते मॅचग ननकेन, निंगेन ऍंग मलेर इस्राएलेरि मॅचे मूला मेन्जेकेन। ८अन्ते एन राजिन दाऊदेकि अडा-आवेरकि टॅटुन्ते बचकेन निंगे चिचेकेन; अन्ते गोटे नीन ऍंग्कि उकम गहन्डिन मानचके ऍंग क़ननो सहिद् अदिन कुदोति तंग्कि गोट उगलित ऍंग क़ॉक़ेन एड़याह् आ ऍंग कमक्र दाऊद चोव नीन मॅनलेके, ९नीन निंगेन्ते अगदतेर गोटेरिन्ते कटत्रके बानान कुदके; नीन गा एक्के निंग लग्के परि-गोसाञ्यिरिन अन्ते पुदयप नाद गहन्डिन मेन्जेके, इन्देके नीन ऍंगेन रॉकात्रके अन्ते ऍंगेन निंग क़ॉक़बजे तुवेके। १०आ लग्केन, टुन्डा, एन यॅरोबाम अडानो डुक्रकि कॅयेन अड़सत्रेन, अन्ते यॅरोबामेन्ते ओर्तोनोन्द मुड़सेन, इस्राएलेनो क़ेग़प-कमक्रेन अन्ते चोग़र्पेन हों क़ेरमेन, अन्ते यॅरोबामेकि अडाकि ऍंगर्पेरिन गोबेरिन क़ोसत्रनेर आ चोव गोटेरि ओंगेर अमट क़ोसत्रेन। ११यॅरोबाम बत्ते इकेह् गोटे सहरेनो कॅयिह् अहिन अले गहन्डिद् मॉक़ेनिद्; अन्ते बहयारेनो कॅयिह् अहिन उडयारु पुजु गहन्डिद् मॉक़ेनिद्; यॅहोवाद् गा इदे अवडयाद्।

१२अनि नीन चोचेकि निंग अडाक काला; अन्ते निंग क़ेडुद् सहरेक बीर कोरनिहि आ मक़ेह् कॅयेह्। १३अन्ते गोट इस्राएलेरि अहि लग्केर उगलिन तकुव्रेर अन्ते अहिन मन्देर; इकनिकि यॅरोबाम अडा-आवेरिनो अहिनो दूरेहि यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यि क़न-सरि एडु सबाद् एदुव्रयाद् आ लग्केह् यॅरोबामेकि नति-जालिरिनो आह् ओर्ते दूरेहि मड़िनो मन्दुव्रेह्। १४अन्ते यॅहोवाद् तंगे इस्राएल मॅचे ओर्त राजान चोयत्रेनिद्; आह् आ दिनेनो यॅरोबामेकि अडा-आवेरिन क़ेरमेह्; अनेकेहि ईद् मॅनेनिद्। १५यॅहोवाद् गा अमुनो नुक्रिद् आ कड़ग चोव इस्राएलेन बजेनिद्, अन्ते आद् आबेरकि बॅडवोरिक चिचाद् ई एडु देसिन्ते इस्राएलेन मुड़ग़ेनिद्, अन्ते आबेरिन यूप्रटेस नदिकि आ पारेनो चिड़येत्रेनिद्, इकनिकि आबेर आसेरा पेल-गोसाञ्यिकि गुमो गहन्डिन मेन्जयार अदेत यॅहोवान रॉकेत्रयार। १६यॅरोबामे कुदयाह् आ पाप अन्ते इस्राएलेन कुदत्रयाह् आ पाप लग्कि हों यॅहोवाद् इस्राएलेन अम्बेनिद्।

१७अनि यॅरोबामेकि डानिद् चोचेकिद् उरक़ाद् अन्ते तिरज़ा सहरेक बरचाद्; अन्ते आद् अडा दुवारिक अड़स पावेहि मक़ेह् कॅचाह्। १८अन्ते यॅहोवाद् नबि अहिया नामि तंग कमक्र पावे अवड ओजयाद् आ सबा चोव, आबेर आ मक़ेन मन्दयार अन्ते गोट इस्राएलेर अहि लग्केर उगलिन तकुव्रयार।

यॅरोबामेकि कॅयेद्

१९यॅरोबामे लड़ायि मॅन्जाह् अन्ते राज ननयाह् आ अहिकि नन काज गहन्डिद् इस्राएलेकि राजारकि अवाल किताबेनो कुर्कपेद्। २०अन्ते यॅरोबामे राज ननयाह् आ अमलेद् कॉड़योन्द दू बचेरि अमट मॅन्जाद्। अन्ते आह् तंग बॅडवोरि संगाल मिनक़ाह्, अन्ते अहि तंग़ादे नादाबे अहिकि जगेनो राजा मॅन्जाह्।

रेहोबामे यिहुदान राज ननिह्

(२ अवाल ११:५—१२:१५)

२१ अन्ते सुलेमानेकि तंग़ादे रेहोबामे
यिहुदानो राज ननयाह्। रेहोबामे राज
ननोति सुरु ननयाह् अदेनो आह् कॉड़यिस
एक बचेरि-आव मॅन्जाह्, अन्ते आह्
यॅहोवाद् तंग नामिन ओजोति इस्राएलेकि
गोट पलकानो आदप सहरे यॅरुसलेमेनो
सत्रा बचेरि अमट राज ननयाह्। अन्ते
अम्मोन-आनि अहिकि तॅहोकि नामिद्
नामा मॅन्जाद्। २२ अन्ते यिहुदा-आवेर
यॅहोवाकि क़ननो डग्रहाद् अदे कुदकेर
ताम कुदयार आव आव पापेत तमकि
बॅडवोर कुद ओजयार आ गोटेदिन्ते
कटत्रकेर अदिकि रॉकेन बड़काड़त्रयार।
२३ आबेर गोट मॅचग टॉक गहन्डिनो अन्ते
गोट क़ेन-क़ज्रो मनु क़ोलग़रनो मॅचग-जगे
गहन्डिन, नाद-गुमो गहन्डिन अन्ते आसेरा
पेल-गोसाञ्यिकि गुमो गहन्डिन तम लग्केर
मेन्जयार। २४ अन्ते देसिनो नाद-अडाकि
मुड़स-पतुरयार हों डोकयार, यॅहोवाद्
इस्राएलेरि अगदु अक्र ओत्रयाद् आव आव
मल-तोकारकि गिनार्पो चलार गहन्डि चोव
कुदयार।

२५ अन्ते रेहोबामे राज ननयाह् अदिकि
पचमा बचेरिनो, मिस्र देसिकि राजाह्
सीसाके यॅरुसलेमेकि विरुदनो बरचाह्,
२६ अन्ते यॅहोवाकि ऍड़व अडाकि
बीत-गहन्डिन अन्ते राज-महलेकि बीत
गहन्डिन ओचाह्। आह् गोटेदिन ओचाह्,
अन्ते सुलेमाने मेन्ज ओजयाह् आव आव
सोनाकि गोट डाले गहन्डिन हों ओचाह्।
२७ अन्ते रेहोबाम राजाह् आव आव बक्रा
पितेलि डाले गहन्डिन मेन्जत्रकेह्, आव
आवेन राज-महलेकि कोरपोन क़ापुरकि
मूलाकि टॅटुनो सोपचाह्। २८ अन्ते इक
पहरा गोटे राजाह् यॅहोवाकि ऍड़व-अडाक
कोरचाह् अदेनो, क़ापुर आव आवेन
दरचकेर ओचार अन्ते आव आवेन क़ापु-
अडाक किरत्रयार।

२९ रेहोबामेकि नन काज गहन्डिद्,
अन्ते अहिकि कुदपेद् गोटेदि यिहुदाकि
राजारकि अवाल किताबेनो कुर्कपेद् मला
अन्दे यान्? ३० रेहोबामे अन्ते यॅरोबामे उज
डोकयार आ गोट दिनेनो लड़ायि मॅन्ज
एकयाद्। ३१ रेहोबामे तंग बॅडवोरि संगाल
मिनक़ाह्, अन्ते दाऊदेकि सहरेनो तंग
बॅडवोरि बहानो मन्दुव्रयाह्। अम्मोन-आनि
अहिकि तॅहोकि नामिद् नामा मॅन्जाद्। अन्ते
अहिकि तंग़ादे अबियामे अहिकि जगेनो
राजा मॅन्जाह्।

अबियामे यिहुदान राज ननिह्

(२ अवाल १३:१—१४:१)

१५ नेबातेकि तंग़ादे यॅरोबामे
इस्राएलेनो राज ननेकि
अटारमा बचेरिनो अबियामे यिहुदा मॅचे
राजा मॅन्जाह्। २ आह् तीन बचेरि अमट
यॅरुसलेमेनो राज ननयाह्। अन्ते अहिकि
तॅहोकि नामिद् माका मॅन्जाद्, आद्
गा अबसालोमेकि तंग़ादि मॅन्जाद्।
३ अन्ते अबियामे तम्बाकोह् तंग
अगदु कुद ओजयाह् आ गोट पापेनो हि
चलारयाह्; अन्ते अहिकि उगलिद् अहिकि
बॅडवो दाऊदेकि उगलि चोव, यॅहोवा

तंग गोसाञ्यि अगदु उगजो मॆनलाद्। ४अन्ते गोटे दाऊद लग्कि यॆहोवा अहिकि गोसाञ्यिद् अहि क़ोक़ राज ननोति अहिकि तंग़ादेन चोयत्रयाद् अदेत अन्ते यॆरुसलेमेन बञ्रेत्रयाद् अदेत हों, दाऊदेक एन्डोन्द चिराकिन चिचाद्। ५दाऊदे हित्त-आव ऊरिया पन्तेकि अवालेन अम्बकेह् यॆहोवाद् तंगेन उकम ननयाह् आव आवनो तान उज डोकयाह् अमट अदो इन्द्र गोटेन कुदाबलो तीरलाह्, अन्ते अदिकि क़ननो सहिद् अदे कुदे सॆंगयाह्। ६रॆहोबामे अन्ते यॆरोबामे उज डोकयार आ गोट दिनेनो लड़ायि मॆन्ज एकयाद्। ७अबियामेकि नन काज गहन्डिद्, अन्ते अहिकि कुदपेद् गोटेदि यिहुदाकि राजारकि अवाल किताबेनो कुर्कपेद् मला अन्दे यान्? अन्ते रॆहोबाम अन्ते यॆरोबाम मजि लड़ायि मॆन्ज एकयाद्। ८अन्ते अबियामे तंग बॆडवोरि संगाल मिनक़ाह्, अन्ते दाऊदेकि सहरेनो मन्दुव्रयाह्। अन्ते अहिकि तंग़ादे आसा अहिकि जगेनो राजा मॆन्जाह्।

यिहुदाकि राजाह् आसा

९इस्राएलेकि राजा यॆरोबामेकि राज ननेकि कॊड़योन्द बचेरिनो आसा यिहुदा मॆचे राजाह् मॆन्जाह्। १०अन्ते आह् कॊड़यिस बचेरि अमट यॆरुसलेमेनो राज ननयाह्; अन्ते अहिकि तॆहोकि नामिद् माका मॆन्जाद्, आद् गा अबसालोमेकि तंग़ादि मॆन्जाद्। ११अन्ते आसा तंग बॆडवो दाऊद चोव यॆहोवाकि क़ननो सहिद् अदे कुदयाह्। १२अन्ते आह् नाद-अडाकि मुड़स-पतुरयारिन देसिन्ते अक्र ओत्रयाह्, अन्ते तंग बॆडवोर मेन्जयार आव आव नाद गहन्डिन क़ोजयाह्। १३पेल-गोसाञ्यि आसेराकि नाद-गुमोन इलद ओजयाद् आ लग्केह् आ तंग तॆहो-बुडो माकान राज-रानि आनुव्रेन्ते ओत्रयाह्; अन्ते आसा अदिकि नादेन आडयाह्, अन्ते अदे किद्रोन दॊनिनो क़ोसत्रयाह्। १४जे आह् मॆचग-जगे गहन्डिन तुकलाह्; अन्ते गोटे आसा उज अमट अहिकि उगलिद् यॆहोवाक उगजो मॆन्जाद्। १५अन्ते आह् तम्बाकोह् अन्ते तान हों पाक नन ओजयार आव आव रुपान सोनान, अन्ते तारि-कॊरि गहन्डिन आह् यॆहोवाकि ऍड़व-अडानो ओन्द्रयाह्।

१६अन्ते आसा अन्ते इस्राएलेकि राजाह् बासा मजि आबेर उज अमट लड़ायि मॆन्ज एकयाद्। १७अन्ते नेह् गोटे यिहुदा राजा आसा बहाक एकोति बा बरोति पारयलोह् अदिक, इस्राएलेकि राजा बासा यिहुदा मॆचे चोचेकेह् एकयाह् अन्ते रामा सहरेन बजे ननयाह्। १८अनि आसा यॆहोवाकि ऍड़व-अडाकि बीत गहन्डिनो ऍंगर्प गोट रुपान, सोनान, अन्ते राज-महलेकि बीत गहन्डिनो हों ओचेकेह् आव आवेन तंग कमक्रेरकि टॆटुनो सोपचाह्; अन्ते आसा राजाह् आव आवेन दमिस्केनो डॊकु हॆज्योनेकि तंग़ादे तब्रिम्मोनेकि तंग़ादे बॆन्हददे नामि अराम राजाक तॆयाह् अन्ते ईज्य अवडत्रयाह्: १९ऍंग अन्ते निंग मजि अन्ते ऍंग अब्बा अन्ते निंग अब्बो मजि सबाक-कोरे बॆहिद्; टुन्डा, एन निंगे रुपा अन्ते सोनाकि बक्सीसेन तॆयिन; इस्राएलेकि राजाह् बासा ऍंग बहान्ते तीरलेह् अदिक, नीन बरचके अहि गुनि मेन्जेके आ सबा-कोरेन तुवा।

२० अनि बेन्हददे आसा राजाकि
सबान मेन्जेकेह्, तंग बहानो डोकु गोट
लस्क्रेकि सरदारेरिन इस्राएलेकि सहर
गहन्डि मेचे तेयाह्, अन्ते इयोनेन, दानेन,
आबेल्वेत्माका, सगले किन्नेरेतेन अन्ते
नपतालिकि सगले देसिन हों दरचाह्।
२१ अन्ते बासा अदे मेन्जाह् अदेनो, आह्
रामान बजेर ननेन अम्बकेह् तिर्सानो हि
डोकु मेन्जाह्।

२२ अनि आसा राजाह् सगले यिहुदानो
ओर्ते गोटेह् अम्बग़राबलो गोटेरि एक्केर
बासा मेन्जयाह् आ रामाकि चाच गहन्डिन
अन्ते कन्कु गहन्डिन हों ओन्द्रोति उकमेन
चिचाह्; अन्ते आव आव ओन्द्रपेत आसा
राजाह् बिन्यामीन सीमाकि गेबा सहरेन
अन्ते मिसपा सहरेनो बजेर ननयाह्।
२३ आसाकि नन काज गहन्डिद्, अहिकि
बड़ेद्, अहिकि कुदपेद् गोटेदि अन्ते
अहिकि मेन्जप सहर गहन्डिकि इतिहासेद्
यिहुदाकि राजारकि अवाल किताबेनो
कुर्कपेद् मला अन्दे यान्? जे अहिकि पचग
उम्रेनो अहिकि क़ेडनो चोटवा मेन्जाह्।
२४ अन्ते आसा तंग बेडवोरि गुनि क़ने
मिनक़ाह् अन्ते तंग बेडवो दाऊदेकि
सहरेनो तंग बेडवोरि बहानो मन्दुव्रयाह्;
अन्ते अहिकि तंग़ादे यहोसापाते अहिकि
जगेनो राजा मेन्जाह्।

२५ अन्ते यिहुदाकि राजा आसाकि
राज ननेकि दूसरा बचेरिनो येरोबामेकि
तंग़ादे नादाबे इस्राएल मेचे राजा मेन्जाह्
अन्ते बचेरिस इस्राएलेन राज ननयाह्।
२६ अन्ते नादाबे येहोवाकि क़ननो डग्रहाद्
अदे कुदयाह्, अन्ते तम्बाकोकि पावनो
चलारयाह् अन्ते आह् इस्राएलेन पापेन
कुदत्रयाह् आ तंग्कि पापेनो चलात्रयाह्।
२७ अन्ते इस्साकारे तोकाकि अहियाकि
तंग़ादे बासा नादाबेकि विरुदनो सबान-
ओकयाह्, अन्ते नादाबे अन्ते गोट
इस्राएलेर पेलिस्तिर बत्ते गिब्बतोनेन
बेड़चार अदेनो, बासा नादाबेन गिब्बतोनेनो
पिटयाह्। २८ यिहुदाकि राजा आसाकि
राज ननेकि तीसरा बचेरिनो बासा अहिन
पिटयाह् अदि क़ोक़, अहिकि जगेनो राजा
मेन्जाह्। २९ अनि येरोबामेकि कुदप पाप
अन्ते इस्राएलेन कुदत्रयाह् आ पाप लग्किद्,
अन्ते आह् येहोवा इस्राएलेकि गोसाग्यिन
रोकात्रयाह् अदि लग्किद् हों येहोवाद् तंग
कमक्रे अहिया पावे अवड ओजयाद् आ
सबा चोव, ३० बासा राजा मेन्जाह् अदि
क़ोक़ आह् येरोबामेकि अडा-मलेर गोटेरिन
पिटयाह्; येरोबामेक डोकयाह् आव आव
नेग़ायु इन्द्रे गोटेन अम्बाबलो गोटेदिन
आडयाह्। ३१ नादाबेकि नन काज गहन्डिद्
अन्ते अहिकि कुदप गोटेदि इस्राएलेकि
राजारकि अवाल किताबेनो कुर्कपेद्
मला अन्दे यान्? ३२ अन्ते आसा अन्ते
इस्राएलेकि राजा बासा मजि आबेरकि उज
अमट लड़ायि मेन्ज एकयाद्।

इस्राएलेकि राजाह् बासा

३३ यिहुदाकि राजा आसाकि राज ननेकि
तीसरा बचेरिनो अहियाकि तंग़ादे बासा
सगले इस्राएल मेचे तिर्साओ राजा मेन्जेकेह्
कोड़योन्द चार बचेरि अमट राज ननयाह्।
३४ अन्ते आह् येहोवाकि क़ननो डग्रहाद्
अदे कुदयाह्, अन्ते येरोबामेकि पावनो,

अन्ते आह् इस्राएलेन कुदत्रयाह् आ तंग्कि पापेनो हों चलारयाह्।

१६ अनि यॅहोवाकि सबाद् बासाकि विरुदनो हनानिकि तंग़ादे यॅहुक ईञ्य मॅन्द्रयाद्: २एन निंगेन दुड़िन्ते चोयत्रकेन, निंगेन ऍंग मलेर इस्राएल मॅचे मूला मेन्जेकेन, जे नीन यॅरोबामेकि पावनो चलारके, अन्ते ऍंग मलेर इस्राएलेर तमकि पापेत ऍंगेन रॅकात्रोति नीन आबेरिन पापेन कुदत्रके। ३मॅना, एन बासान अन्ते अहिकि अडा-मलेरिन हों आडेन; अन्ते निंग्कि अडा-मलेरिन नेबातेकि तंग़ादे यॅरोबामेकि अडा-मलेरि चोव लॅहात्रेन। ४बासा बत्तेरिनो सहरेनो कॅयुन कुताद् मॉक़ेनिद्; अन्ते बहयारेनो कॅयुन उडयारु पुजुद् मॉक़ेनिद्। ५बासाकि नन काज गहन्डिद्, अहिकि कुदपेद् गोटेदि अन्ते अहिकि बड़ेद् इस्राएल राजारकि किताबेनो कुर्कपेद् मला अन्दे यान्? ६अन्ते बासा तंग बॅडवोरि गुनि क़ने मिनक़ाह् अन्ते तिर्सानो मन्दुब्रयाह्; अन्ते अहिकि तंग़ादे एला अहिकि जगेनो राजा मॅन्जाह्। ७बासा तंग्कि टॅटु बागु काजेत यॅहोवान रॅकात्रयाह्, अनि यॅहोवाकि क़ननो कुदप गोट डग्रहा लग्केह् अन्ते यॅरोबामेकि अडा-मलेरिन पिटयाह् अदि लग्केह् यॅरोबामेकि अडा-मलेरि चोव लॅहारेह् आञ्य अहिकि अन्ते अहिकि अडा-मलेरकि विरुदनो हनानिकि तंग़ादे येहु पावेत यॅहोवाकि सबाद् मॅन्द्रयाद्।

एला इस्राएलेन राज ननिह्

८यिहुदाकि राजाह् आसाकि राज ननेकि कॉड़योन्द चे बचेरिनो बासाकि तंग़ादे एला इस्राएल मॅचे तिर्सानो राजा मॅन्जेकेह् बचेरिस राज ननयाह्। ९अन्ते अहिकि गोड़ो-गाड़ि गहन्डिनो अदाकि सरदारे जिम्रि नामि अहिकि कमक्रेह् एलाकि विरुदनो सबान-ओकयाह्। अन्ते दिनोन्द एला तिर्सानो आटिकि राज-महलेकि टुन्ड-एरु अर्साकि अडानो टडिन ओन्डेकेह् ओनक़पे मॅन्जाह् अदेनो, १०जिम्रि उले कोरचकेह् यिहुदाकि राजाह् आसाकि राज ननेकि कॉड़योन्द सतमा बचेरिनो मूलान पिटयाह्, अन्ते अहिकि जगेनो राजा मॅन्जाह्। ११अन्ते जिम्रि राज ननोति बीन्डयाह् अदेनो, आह् बासाकि अडा-मलेर गोटेरिन पिटयाह्; आह् बासाकि बयाड़ेरिनो बा अहिकि संगालेरिनो ओर्त मुड़सेन गोटे उजनि अम्बलाह्। १२अन्देकेह् बासा अन्ते अहिकि तंग़ादे एला कुदयार अन्ते तमकि काजबलो नाद गहन्डित यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिन रॅकात्रकेर इस्राएलेरिन कुदत्रयार आबेरकि गोट पाप गहन्डि लग्केह् हों, १३यॅहोवाद् येहु नबि पावे बासा पन्तेनो अवड ओजयाद् आ अदिकि सबा चोव, जिम्रि बासाकि अडा-मलेर गोटेरिन पिटयाह्। १४एलाकि नन काज गहन्डिद् अन्ते अहिकि कुदप गोटेदि इस्राएलेकि राजारकि अवाल किताबेनो कुर्कपेद् मला अन्दे यान्?

जिम्रि इस्राएलेन राज ननिह्

१५यिहुदाकि राजाकि आसाक कॉड़योन्द सतमा बचेरिनो जिम्रि तिर्सानो सत दिनि अमट राजा मॅन्जाह्। आ गरि इस्राएलेकि लस्क्रेर पॅलिस्तिर डोकयार आ

गिब्बतोन सहरेकि विरुदनो ओकेतयार। १६अन्ते जिम्रि सबा-ओक्केह् राजान पिटयाह् आञ्य आटिनो ओकेतप लस्क्रेर मेन्जार अदेनो, गोट इस्राएलेर आ दिनेहि ओकेतपेनो सरदारे ओम्रिन इस्राएल मेचे राजा मेन्जयार। १७अन्ते उम्रि अन्ते अहि संगाल गोट इस्राएलेर गब्बतोनेन्ते बरचकेर तिर्सान बेड़चार। १८अन्ते सहरेद् दरयुव्रयाद् अदे जिम्रि टुन्डयाह् अदेनो, आह् राज-महलेकि बजेर जगेक कोरचाह्, अन्ते तान डोकयाह् आ राज-महलेन क़ोसत्रकेह् अदेनो तान हों कैचाह्। १९आह् येहोवाकि क़ननो डग्रहाद् अदे कुदयाह् आ पाप, येरोबामेकि पावनो आह् इस्राएलेरिन पापेन कुदत्रयाह् आ पाप अन्ते आह् कुदयाह् आ पाप लग्कि हों इन्देकि मेन्जाद्। २०जिम्रिकि नन काज गहन्डिद्, अन्ते अहिकि कुदप अहिकि सबान-ओकेद् इस्राएलेकि राजारकि अवाल किताबेनो कुर्कपेद् मला अन्दे यान्?

ओम्रि इस्राएलेन राज ननिह्

२१अनि इस्राएल मलेर दोलिस मेन्जेकेर, दोलोन्देर गीनतेकि तंग़ादे तिब्निन राजा मेन्जोति अहि क़ौक़ेन एड़यार; अन्ते नन दोलोन्देर उम्रि क़ौक़ेन एड़यार। २२जे गीनतेकि तंग़ादे तिब्निन क़ौक़ेन एड़यार आबेरिन्ते कटकेर उम्रि क़ौक़ेन एड़यार आबेर बज़ार्पे मेन्जार; अनि तिब्नि कैचाह्, अन्ते ओम्रि राज ननयाह्। २३यिहुदाकि राजाह् आसाकि कौड़योन्द ऐगारमा बचेरिनो उम्रि इस्राएल मेचे राजाह् मेन्जाह्, अन्ते बारा बचेरि अमट राज ननयाह्; आह् तिर्सानो चे बचेरि अमट राजा ननयाह्।

पुन राज-सहरेद् साम्रिया

२४अन्ते अदि क़ौक़ सेमेरकि टेटुन्ते साम्रिया पहाड़ेन तोड़िस* रुपाक क़ेग़ाह्, अन्ते आ पहाड़ेनो पाड़ोन्द सहरेन मेन्जयाह्, अन्ते आ सहरेन अदिकि मालिके मेन्जाह् आ सेमेरकि नामि चोव साम्रिया पिन्जयाह्। २५जे ओम्रि येहोवाकि क़ननो डग्रहाद् अदे कुदयाह्, अन्ते तंगेन्ते अगदुतेरिन्ते कटत्रकेह् डग्रहान कुदयाह्। २६आह् गा नेबातेकि तंग़ादे येरोबामेकि गोट पावनो, अन्ते येहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिन तमकि काजबलो नाद गहन्डित रौकात्रोति इस्राएलेन पापेन कुदत्रयाह् आ अहिकि पापेनो हों चलारयाह्। २७उम्रिकि कुदप अहिकि नन काज गहन्डिद्, अन्ते अहिकि एदप अहिकि बड़ेद् इस्राएलेकि राजारकि अवाल किताबेनो कुर्कपेद् मला अन्दे यान्? २८अनि उम्रि तंग बेडवोरि गुनि क़ने मिनक़ाह् अन्ते साम्रियानो मन्दुव्रयाह्; अन्ते अहिकि तंग़ादे आहाबे अहिकि जगेनो राजा मेन्जाह्।

आहाबे इस्राएलेन राज ननिह्

२९यिहुदाकि राजाह् आसाकि कौड़योन्द अटारमा बचेरिनो उम्रिकि तंग़ादेह् आहाबे इस्राएल मेचे राजा मेन्जेकेह्, साम्रियानो इस्राएलेन कौड़योन्द दू बचेरि अमट राज

* **१६:२४** लगबग ७० किलोग्राम अनोन्द

ननयाह्। ३०अन्ते उम्रिकि तंग़ादे आहाबे तंगेन्ते अगदुतेरिन्ते कटत्रकेह् यॅहोवाकि क़ननो डग्रहान कुदयाह्। ३१आह् गा नेबातेकि तंग़ादे यॅरोबामेकि पाप गहन्डिनो चलारेद् अहिक अड़प काजेद् आञ्य उगलेयप चोव, आह् सीदोन-आवेरकि राजाह् एतबालेकि तंग़ादि येज़ेबेलेन बॅदयाह्, अन्ते एक्केह् बाल नादेन हों सेवचकेह् अहिन ऍड़वयाह्। ३२अन्ते तान साम्रियानो मेन्जयाह् आ बालेकि नाद-अडानो बाल लग्केह् ऍड़व-पिन्डान मेन्जयाह्। ३३अन्ते आहाबे पेल-गोसाञ्यि आसेराकि नाद-गुमोन इलदयाह्, अन्ते यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिन रॉकात्रोति तंगेन्ते अगदते इस्राएलेकि राजार गोटेरि कुदयार अदेन्ते कटत्रकेह् कुद सॅंगयाह्। ३४अहिकि अमलेनो बॅतेल-आव हीएले यॅरीहोन मेन्जयाह्; यॅहोवाद् नूनेकि तंग़ादे योसूवा पावे अवड ओजयाद् आ सबा चोव*, आह् यॅरीहोकि मूलिन इलदयाद् अदेनो, अबीराम नामि मेग़रो तंग़ादेह् कॅचाह्, अन्ते अदिकि पाटक गहन्डिन इलदयाह् अदेनो सॅगूब नामि चुड तंग़ादेह् कॅचाह्।

ऍलिया नबिह् अन्ते अकालेद्

१७ गिलयाद-आवेरिनो तिसबि-आव ऍलिया आहाबेन अवडयाह्, एन अवडोमलेकेन अमट, बरेनिद् ई बचेरिनो सित्रिद् उट्रलेनिद् अन्ते जड़ाद् पोयलेनिद् आञ्य यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यि अगदु इलु एन अदिकि नामिन पॅतेकेन अवडिन। २अन्ते यॅहोवाकि सबाद् अहिक ईञ्य मॅन्द्रयाद्: ३इनोन्ते नीन तीरा, अन्ते यरदान सोहजा बॅहिद् आ केरित जड़ेक एक्के लुलग़रके डॉकोका। ४अन्ते नीन आ जड़ अमे ऑनेने, अन्ते एन क़ाक़ेन, आद् निंगेन लपत्रोति उकम ननेन। ५अनि आह् एक्केह् यॅहोवाकि सबा चोव यरदान सोहजा बॅहु केरित जड़ेक एक्केह् अनो डोकयाह्। ६अन्ते क़ाक़े गहन्डिद् अहिक माक़ोन्द पिटान अन्ते माके अन्ते बेड़ित पिटान अन्ते माके ओन्द्रले चिचाद्, अन्ते आह् आ जड़ अमे ओन्ड सॅंगयाह्। ७डॉकनो डॉकनो आ देसिनो जड़ाद् पोयलाद् आ लग्कि आ जड़ेद् क़याद्।

सारपतेकि रन्डियनिद्

८अन्ते यॅहोवाकि सबाद् ऍलियाक ईञ्य मॅन्द्रयाद्: ९नीन चोचेके, सीदोन बत्ते सारपते सहरेक काला, अन्ते अनो डॉकोका; टुन्डा, निंगेन लपत्रोति एन ओर्त रन्डियनिन उकम ननकेन। १०अन्देकेह् ऍलिया चोचेकेह् सारपतेक एकयाह्; आ सहरेकि कोरपोक आह् अड़सयाह् अदेनो, मैना, अनो ओर्त रन्डियनिद् कन्के पॅत कुदयाद्। अन्ते आह् अदिन बीक्केह् अवडयाह्, चॅंग़जकि ऍंगे ओरग़ोन्द अमे इकेबेडि बान्डेनो एन ऑनलेन अदिक, ओन्द्रकि क़टा। ११अन्ते आद् अदे ओन्द्रोति एकयाद् अदेनो, आह् अदिन बीक्केह् अवडयाह्, अमु संगाल टुकड़ोन्द

* १६:३४ योसूवा ६:२६ पड़लान टुन्डा

पिटान हों निंग टॅटुनो ओन्द्रकु। १२ आनको आद् अवडेकिरत्रयाद्, निंग गोसाञ्यि यॅहोवा नामिनो एन क़दक़ोडकेन अवडिन, ऍंग बहानो पिटाद् मला, जे बान्डेनो मुटोन्द आटाद्, अन्ते चोंगेनो ओरग़ोन्द इसग़नुद् बॅहिद्; टुन्डा, एन कटयोन्द कटयिस जुरिन तुनक़्क़ेन मॅक़ोति बीर जार मॅनिन, अन्ते ईदि से ऍमकि आक्रि पिटाद्, इदे मिनलेम अन्ते अदि क़ोक़ कीड़ेत कॅयलेम। १३ अन्ते ऍलिया अदिन अवडयाह्, ऍलचोमा, नीन काला, नीन अवडकि आ चोव कुदोका; जे गोटेन्ते अगदु ऍंग लग्कि पिटा मक़ोन मॅक्क़िक़ ऍंग बहाक ओन्द्रोवा, क़ोक़ निंग अन्ते निंग़ाद लग्कि मॅक़्कु। १४ इकनिकि यॅहोवाद् क़ेक़लनो जड़ान पोयत्रोमलाद् आ दिनि अमट बान्डेकि आटाद् अद मॅनलेनिद् अन्ते चोंगेकि इसग़नुद् ओंग्रेलेनिद् आञ्य यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् अवडकिद्।

१५ अन्ते आद् एक्किद्, ऍलियाकि सबा चोव कुदयाद्; अन्ते ऍलिया, आद्, अन्ते अदि अडा-मलेर गड़ दिनि अमट लपयार। १६ अन्ते यॅहोवाद् ऍलिया पावे अवडयाद् आ सबा चोवहि, बान्डेनो आटाद् अद मॅनलाद् अन्ते चोग़ेनो इसग़नुद् ओंग्रलाद्। ऍलिया रन्डियनिकि तंग़ादेन जियात्रिह् १७ ईव ईव अवाल क़ोक़ आ अडा-आनि पेलिकि तंग़ादेह् चॉटवारयाह्, अन्ते आह् नेग़ोति गोटे पारयलाह् अनोन्द अहिकि चॉटेद् अड़स्रो लॅहारयाद्। १८ अनि आद् ऍलियान अवडयाद्, ओ गोसाञ्यि मले, निंग अन्ते ऍंग मजि इन्द्रद् बॅहिद्? नीन ऍंग्कि पापेन उगलेत्रोति, अन्ते ऍंग़ादेन पिटोति ऍंग बहाक बरचके अन्ता? १९ आनको आह् अवडेकिरत्रयाह्, निंग़ादेन ऍंगे क़टा। आनकेह् आह् मक़ेन अदि दोड़ान्ते पॅतेकेह् तान डोकयाह् अनो मॅचति कोटलिक ओचाह्, अन्ते अहिन तंग काटिनो कीदयाह्। २० अन्ते आह्, ओ यॅहोवा ऍंग गोसाञ्यि, ऍंगे डॉकोति जगेन क़टयाद् ई रन्डियनिकि तंग़ादेन पिट पावे इदिक काकलिन अड़सत्रकि यान्? २१ अन्ते ऍलिया आ मक़े मॅचे तीन केप कोडेतयाह् अन्ते यॅहोवान ईञ्य सुम्ब्रारयाह्: ओ यॅहोवा ऍंग गोसाञ्यि, ई मक़ेकि परानिद् इहिक नन्दु किरत्रा। २२ अन्ते यॅहोवाद् ऍलियाकि सुम्ब्रारेन मॅन्जाद्; अन्ते मक़ेकि परानिद् अहिक नन्दु किरको आह् जियारयाह्।

२३ अनि ऍलिया आ मक़ेन पॅतेकेह् मॅचति कोटलिन्ते पिस्ति कोटलिक ओचाह्, अन्ते टॅहोक इन्दा, निंग़ादेह् उजिह् आनकेह् अहिन सोपचाह्। २४ अनि आ पेलिद् ऍलियान अवडयाद्, नीन गोसाञ्यि मले, अन्ते यॅहोवाकि सबाद् निंग तोरोन्ते उरक़िद् आद् सहिद् अदे एन अनेके इदेत अक़्क़ेन।

आहाबेक ऍलियाकि सबाद्

१८ गड़हि दिनि क़ोक़, अकालेकि तीसरा बचेरिनो यॅहोवाकि सबाद् ऍलियाक ईञ्य मॅन्द्रयाद्: नीन एक्के आहाबेक निंगेन एत्रोका; एन जड़ान क़ेक़लनो पोयत्रेन। २ अनि ऍलिया आहाबेक तंगेन एत्रोति एकयाह्; अन्ते अकालेद् साम्रियानो क़ॉर्पे मॅन्जाद्। ३ अनि आहाबे राज-महलेकि टुन्ड-एरु ओबदियान बीकत्रयाह्। ओबदिया तो यॅहोवान गड़हि

ऍलचु मलेह् मॅन्जाह्। ४येज़ेबेले यॅहोवाकि नबिरिन क़ॅरमयाह् अदेनो, ओबदिया सवजॅन नबिरिन तुन्गायाह्, अन्ते आबेरिन एन्डिस कोहरेनो अडाय कॉड़ि जॅनेर अडाय कॉड़ि जॅनेर ननकेह् नुडाह् अन्ते आबेरिक पिटान अन्ते अमे चिचाह्। ५अन्ते आहाबे ओबदियान अवडयाह्, नीन देसिकि गोट जड़ गहन्डिक अन्ते नदि गहन्डिक काला, इन्द्राग़ि नाम गोड़ो गहन्डिन अन्ते गदा-गोड़ो गहन्डिन उजनि डॉकत्रोति गासिन अन्डलेत अन्ते नमकि गोट जानवर गहन्डिन पिटलोत। ६अन्देकेर देसिन चर्च कुदोति आबेर अदे इत्र नक़ार; आहाबे बहोन्द पावे अन्ते ओबदिया नन पावे एकयार।

७ओबदिया तंग पावनो एके डोकयाह् अदेनो, ऍलिया अहि बॅटार नक़ाह्; अन्ते ओबदिया इहिन ऍलिया आज्य अक़्क़ेह्, मुरग़ारकेह् उट्रयाह् अन्ते मॅन्जाह्, नीन ऍंग साहबे ऍलिया मलेके अन्दे यान्? ८अनि आह् अवडेकिरत्रयाह्, नीन एक्कॅ, मॅना, ऍलिया इनो डॉकिह् आज्य निंग साहबेन तॅंग़ा। ९आनको ओबदिया अवडयाह्, आहाबे ऍंगेन पिटोति नीन निंग कमक्रेन ऍंगेन अहिकि टॅटुनो सोपयले अदिक, एन इन्द्र पापेन कुदेकेन? १०निंगेन बॅदोति ऍंग साहबेह् तॅयलाह् आ मल-तोकाद् बा राजिद् मला आज्य निंग गोसाज्यि यॅहोवा नामिनो क़दक़ोडकेन अवडिन; अन्ते आबेर निंग पन्तेनो आह् इनो डॉकोमलाह् आनयार अदेनो, आह् आ राजिन अन्ते आ मल-तोकान दिबिन ओयत्रयाह्। ११अन्ते अनेके नीन एक्कॅ निंग साहबेन, मॅना, ऍलिया इनो डॉकिह् आज्य तॅंग़ोति ऍंगेन अवडने। १२अन्ते एन निंग बहान्ते तीर क़ॉक़, इन्द्राग़ि यॅहोवाकि परानिद् निंगेन एन आग़ोमलेकेन आ जगेक ओयेनिद्; अनि एन आहाब बहाक एक्कॅन मॅन्त्र क़ॉक़, आह् निंगेन अन्डोमलाह् तानि, आह् ऍंगेन पिटेह् चेरि; निंग कमक्रेन एन मक़न्ते यॅहोवान ऍलचुन। १३येज़ेबेले यॅहोवाकि नबिरिन क़ॅरमयाह् अदेनो, एन यॅहोवाकि नबिरिनो सव जॅनेरिन एन्डिस कोहरेनो नुडकेन अन्ते आबेरिक पिटान अन्ते अमे चिचेकेन आ ऍंग्कि काजेद् ऍंग साहबे निंगेन मॅन्त्रुव्रलाद् आन्? १४अन्ते अनेके नीन एक्कॅ निंग साहबेन, मॅना, ऍलिया इनो डॉकिह् आज्य तॅंग़ोति ऍंगेन अवडने; आह् तो ऍंगेन पिटेह् चेरि। १५आनको ऍलिया अवडयाह्, इने एन ऍंगेन अहिक एत्रेन आज्य लस्क्रेरकि यॅहोवा अगदु इलु एन अहिकि नामिनो क़दक़ोडकेन अवडिन।

१६अनि ओबदिया एक्कॅह् आहाब गुनि बॅटार नक़ाह् अन्ते इदिन अवडयाह्; अन्ते आहाबे ऍलियान जिमोति उरक़ाह्। १७अन्ते आहाबे ऍलियान टुन्डयाह् अदेनो, आहाबे अहिन अवडयाह्, इस्राएलेन काकलेत्रु नीनि से मलेके अन्दे यान्? १८आनको आह् अवडेकिरत्रयाह्, इस्राएलेन काकलेत्रु एन मलेकेन, जे नीन अन्ते निंग अब्बोकि अडा-आवेरि से; नीम गा यॅहोवाकि उकम गहन्डिन अम्बकेर अन्ते बाल क़ॉक़ेन एड़केर। १९अनेके गोट इस्राएलेन, बालेकि नबिर चार सव अन्ते अड़ाय कॉड़ि जॅनेरिन, अन्ते येज़ेबेलेकि बॉजेनो लपु पेल-गोसाज्यि आसेराकि चार सवजॅन

नबिरिन हों ऍंग बहाक कर्मेल पहाड़ेनो तुन्ग़ा।

बालेकि ऍड़वुरि मॅचे ऍलियाकि जीतयेद्

२० अन्देकेह् आहाबे सबान तॅयेकेह् इस्राएलेर गोटेरिन बीकत्रयाह्, अन्ते आ नबिरिन कर्मेल पहाड़ेनो तुन्ग़ायाह्। २१ अनि ऍलिया गोट मलेरि बहाक बरचकेह् अवडयाह्, नीम इकोन्द दिनि अमट एन्डिस उगलि मजि टेकारकेर डॉकेर, यॅहोवाद् गोसाञ्यिद् तानि, अदि क़ॉक़ेन एड़ा; जे बाले गोसाञ्यिद् तानि, अहि क़ॉक़ेन एड़ा। आनको मलेर अहिन इन्द्रे गोटे अवडेकिरत्रलार। २२ अनि ऍलिया मलेरिन अवडयाह्, यॅहोवाकि नबिरिनो एन उदाहि ऍंगर्पेन, जे बालेकि नबिर चार सव अन्ते अड़ाय कॉड़ि जॅनेर। २३ अनेके आबेर मक़िस बड़देन ऍम बहाक ओन्द्रान्देर; अन्ते आबेर तम लग्केर मक़ोन्द बड़देन अदकेर अदे टुकड़ेच क़ोपान्देर, अन्ते कन्कु मॅचे अदे कीदान्देर, अन्ते अदेनो चिचे बिञ्रोमान्देर। अन्ते एन हों मक़ोन्देन ओरयेत्रकेन अदे कन्कु मॅचे कीदेन, अन्ते अदेनो चिचे बिञ्रेन मला। २४ अदि क़ॉक़ नीम निमकि गोसाञ्यिन कूक्रकु, अन्ते एन हों यॅहोवाकि नामिन पॅतेकेन कूक्रेन; चिचेत मुरेनिद् आदि से गोसाञ्यिद् अका। आनको गोट मलेर अवडयार, ई सबाद् अव्रकोद् ओन्!

२५ अनि ऍलिया बालेकि नबिरिन अवडयाह्, नीम तो गाड़ेर आ लग्केर, नीम अगदु बड़देन ओरयेत्रा, अन्ते निमकि गोसाञ्यिन कूक्रा, जे चिचे बिञ्रोमा। २६ अन्ते आबेर तमे चियप बड़देन टुकड़ेचार, अन्ते माक़ोतेन्ते जॅजकेर कुक चाप पहरा अमट बालेन, ओ बाले, ऍमकि कूक्रपेन मॅना आनकेर कूक्र डोकयार; जे सडिद् ओरग़ोन्द गोटे मॅन्द्रलाद्, अन्ते इन्द्रद् हों मुरलाद्। अन्ते आबेर मेन्जयार आ ऍड़व-पिन्डाकि चारा-कूटि बेग बेग उट्र्यार। २७ कुक चाप पहरानो ऍलिया आबेरिन डव्रेयनेह् अवडयाह्, क़रग़ारकेर कूक्रा, आह् गा गोसाञ्यिह्, इन्द्राग़ि आह् नेक गुनि पॅड़क़ नक़िह्, बा इन्द्रे बीर मॅनिह्, बा इकेनो चरयिह्, बा क़न्द्रिह् अको? अहिन ऍजोति बरु बॅहिद्। २८ अन्ते आबेर अदो गोटे क़रग़ारले कूक्रयार, अन्ते तमकि दसतुर चोव, क़ेसुद् बग़ाबग़र अमट तमकि गन्डिन चुरित अन्ते बलमेत चक़ार। २९ अन्ते कुक-चाप पहराद् कटको, आबेर बेड़ति ऍड़व पहरा अमट क़रग़ार डोडार डोकयार; जे ओरग़ोन्द गोटे सडिद् मॅन्द्रलाद्, बा मुरोति बा मॅनोति नेह् गोटे एत्रलाह्।

३० अनि ऍलिया गोट मलेरिन अवडयाह्, ऍंग बहाक तुक्रा। अन्ते गोट मलेर अहि बहाक तुक्रको, यॅहोवाकि क़ोटुव्रप ऍड़व-पिन्डान नन्दु सरयेत्रयाह्। ३१ अन्ते निंगे इस्राएल निंग्कि नामिद् मॅनान्देद् आज्य सबाद् मॅन्द्रयाद् आ यॅहोवाकि सबान क़क़प याक़ूबेकि तंग़ादेरित मॅनप पलकाकि लॅकय चोव बारा गोटा चाचेन ऍलिया पॅताह्; ३२ अन्ते आव आव चाच गहन्डित यॅहोवाकि नामि लग्केह् पाड़ोन्द ऍड़व-पिन्डान मेन्जयाह्, अन्ते ऍड़व-पिन्डा

चारा-कूटि सेरिस बिहेनि अटयेनिद् अनोन्द क़ोन्ड नसान अरग़ायाह्। ३३ अन्ते आह् कन्के पदिति क़ोपकेह् अदे अटयाह्, अन्ते बड़देन टुकड़ेचकेह् कन्कु मेचे कीदयाह्। ३४ अदि क़ोक़ आह् अवडयाह्, नीम चार कुन्डा अमे मुलग़ा अन्ते ई क़ोसत्र ऍड़वेनो अन्ते कन्कुनो पुदया; अन्ते आह् दूसरा केप अन्देकेर पुदया आनयाह्; अन्ते आबेर दूसरा केप हों पुदचार; अदि क़ोक़ आह् तीसरा केप पुदया आनयाह्; अन्ते आबेर तीसरा केप हों पुदचार। ३५ अनि अमुद् ऍड़व-पिन्डान निन्दयाद्।

३६ अन्ते बेड़ति ऍड़व पहराद् अड़सको, ऍलिया नबिह् तुक्रकेह् ईञ्य सुम्ब्रारयाह्: ओ यॅहोवा अब्रहामे, इसहाके अन्ते याक़ूबेकि गोसाञ्यि, नीन इस्राएलेनो गोसाञ्यि, अन्ते एन निंग्कि कमक्रेन अदे, अन्ते ईव ईवेन एन निंग्कि सबाति से कुदकेन अदे हों इनति दिने आग़त्रा। ३७ ओ यॅहोवा, ऍंग्कि सुम्ब्रारेन मॅना, नीनि से प्रबु यॅहोवा अदे, अन्ते ईबेरकि उगलिन मोहात्रकि अदे हों ई मलेर आग़लेर अदिक, ऍंग्कि सुम्ब्रारेन मॅना। ३८ अनि यॅहोवा बहान्ते चिचुद् ऍतयाद्, अन्ते आद् आ क़ोसत्र ऍड़वेन, कन्क, चाच अन्ते क़ज मादि क़ोसत्रयाद्, अन्ते नसाकि अमे टट ओंगयाद्। ३९ अन्ते गोट मलेर इदे टुन्डयार अदेनो, आबेर मुरग़ारकेर उट्रयार, अन्ते यॅहोवादि से गोसाञ्यिद्! यॅहोवादि से गोसाञ्यिद्! आञ्य बोरक़यार। ४० अनि ऍलिया आबेरिन अवडयाह्, नीम बालेकि नबिरिन दरया, आबेरिनो ओर्तेन गोटे बलत्रोमा। आनको आबेर बालेकि नबिरिन दरचार, अन्ते ऍलिया आबेरिन किसोन दॉनिनो ओचेकेह् अनो आबेरिन पिटयाह्।

अकालेद् ओंग्रिद्

४१ अदि क़ोक़ ऍलिया आहाबेन अवडयाह्, नीन काला, अन्ते लपो मॉक़ोति अरगोका, इकनिकि बॅडो गाड़े जड़ाकि सडिद् निरिद्। ४२ अनि आहाबे लपो मॉक़ोति उरक़ाह्; अदि क़ोक़ ऍलिया कर्मेल टॉक क़ौरिक अरगयाह्, अन्ते अनो तंग गन्डिन क़ेक़लनो मुरग़त्रयाह्, अन्ते तंग्कि मुद्रान मूक मजि असग़ायाह् अन्ते जड़ा लग्केह् सुम्ब्रारयाह्, ४३ अन्ते ऍलिया तंग कमक्रेन अवडयाह्, नीन एक्कॅ दलंगान्ते समुद्रे बत्तेन टुन्डा आनयाह्; अनि आह् एक्कॅह् टुन्डयाह्, अन्ते इन्द्रद् गोटे एत्रोमलाद् आनयाह्। अन्ते ऍलिया अहिन अवडयाह्, नीन अदो सत केप एक्कॅ टुन्डोका। ४४ अन्ते सतमा केपे कमक्रेह् अवडयाह्, टॅटुनोन्द पटोन्द बादेलि मक़ोद् समुद्रेन्ते चोयिद्। आनको ऍलिया अहिन अवडयाह्, नीन एक्कॅ आहाबेन ईञ्य अवडोका: जड़ाद् निंगेन टेकयलोद् अदिक, नीन गोड़ो-गाड़िक अरगके काला।

४५ अनोन्देनो मॅरग़ेद् बादेलित अन्ते जटेकेत मड़ग़रो लॅहारयाद्, अन्ते जड़ाद् दिरपकिद् पोसाद्। अन्ते आहाबे गोड़ो-गाड़िक अरगकेह् यॅज़रेलेक एकयाह्। ४६ अन्ते यॅहोवाकि टॅटुद् ऍलिया मॅचे बॅझ्याद्, अनि आह् तंग्कि कड़मेनो डबान चूच-अतकेह् आहाब अगदु बोंग़नेह् यॅज़रेलेकि पाटेक अमट एकयाह्।

ऍलिया आहाब अन्ते येज़ेबेले बहान्ते बोंग़िह्

१९ ऍलिया इन्द इन्देकेह् कुदयाह्, अन्ते इकनाञ्य आह् नबिरिन तड़वारित पिट ओंगयाह् अदे आहाबे तंगे डानि येज़ेबेलेन मॅन्त्रयाह्। २अनि येज़ेबेले ऍलिया बहाक मलेरिन तॅयेकिद् ईञ्य अवडत्रयाद्: पिटुव्रप आबेरिनो ओर्तोनोन्देकि परानिक कुदुव्रयाद् आ चोवहि, एन लेले ई पहरानो निंग्कि परानिक कुदोमलेकेन तानि, गोसाञ्यि आनुव्रुर अदिकि बराबॅरि अन्ते अदेन्ते कटत्रकेर हों ऍंगे कुदान्देर! ३अन्ते ऍलिया इदे अक़्क़ाह् अदेनो, आह् चोचेकेह् तंग्कि परानिन बाचात्रोति यिहुदा बत्ते बॅर्सेबा सहरेक एकयाह्, अन्ते आह् तंग कमक्रेन अनोहि अम्बयाह्। ४अन्ते आह् डडेनो दिनोन्द पाविक चरचकेह् एकयाह्, अन्ते एलेन्डि मन क़ोलग़ारनो ओकेतकेह् एन कॅयलेन आञ्य सुम्ब्रारयाह्: नॅकेनिद्, ओ यॅहोवा, अनेके ऍंग्कि परानिन ओत्रा; एन ऍंग बॅडवोरिन्ते कटकेन एडु मलेकेन। ५अन्ते आह् एलेन्डि क़न क़ोलग़ारनो कोडेतकेह् क़न्दरु मॅन्जाह्; अनि ओर्त पिरिस्ताह् अहिन ऍजाह् अन्ते अवडयाह्, चोया, लपा। ६अन्ते आह् ऍञ्रकेह् टुन्डयाह् अदेनो, टुन्डा, कुक सितानो लिलुर मॅचे मॅक़प पटोन्द पिटाद् कॉडयाद्, अन्ते लोटोन्द अमुद् ओकयाद्; अन्ते आह् मिनयाह् ओन्डाह्, अन्ते नन्दु कोडेतयाह्। ७अन्ते यॅहोवाकि पिरिस्ताह् नन्दु दूसरा केप अहिन कपकेह् ऍजयाह् अन्ते अवडयाह्, चोया, लपा, नीन एकेने आ पावुद् गा गाड़े गॅचेद्। ८अनि आह् चोचेकेह् मिनयाह् ओन्डाह्, अन्ते ई लपेति आह् बञ्रारकेह् कोड़यिस दिनि अमट उल्लि माक़ि एकयाह्, अन्ते गोसाञ्यिकि पहाड़ होरेबेक चरचकेह् अड़सयाह्। ९अन्ते अनो एन्डोन्द कन्दालिक कोरचकेह् डोकयाह्। अन्ते मॅना, यॅहोवाकि सबाद् अहिक मॅन्द्रयाद्, ओ ऍलिया, नीन इनो इन्द्रे कुदने? १०आनको आह् अवडेकिरत्रयाह्, लस्क्रेरकि गोसाञ्यि यॅहोवा लग्केन एन गाड़ेहि आकड़ारिन; इस्राएलेर गा निंग सबा-कुमेन तुवार; आबेर निंग्कि ऍड़व-पिन्डा गहन्डिन क़ोटयार, निंग्कि नबिरिन तड़वारित पिटयार; अन्ते एन ओर्तेन दूरेहि उजनि ऍंगर्पेन; अनेके आबेर ऍंग्कि परानिन हों ओत्रोति बीर मॅननेर। ऍलिया गोसाञ्यिन होरेबेनो जिमिह् ११अनि यॅहोवाद् अहिन अवडयाद्, नीन दुवारिक उरक़ा, अन्ते टॉक मॅचे यॅहोवा अगदु इला। अन्ते मॅना, यॅहोवाद् कटयाद्, अन्ते बॅडो बड़तानि जटेकेद् पहाड़ेन परग़ायाद्, अन्ते आद् यॅहोवा अगदु गोगान परग़ायाद्, जे यॅहोवाद् जटेकेनो डोकलाद्। जटेके क़ौक़ क़ेक़लुद् नुक्रयाद्, जे यॅहोवाद् क़ेक़ल नुक्रनो डोकलाद्। १२क़ेक़ल नुक्र क़ौक़ चिचुद् कटयाद्, जे यॅहोवाद् चिचनो हों डोकलाद्। चिचु क़ौक़ पोदक़लो सडिद् मॅन्द्रयाद्।

१३अन्ते ऍलिया अदे मॅन्जाह् अदेनो, आह् तंग मुद्रान चाद्रेत उटाह्, अन्ते कन्दालिकि दुवारिक उरक़्क़ेह् कोरपो पावनो इजाह्। अनि मॅना, सडिद् अहिन कूक्रयाद् अन्ते अवडयाद्, ओ ऍलिया,

नीन इनो इन्द्रे कुदने? १४ आनको ऍलिया
अवडेकिरत्रयाह्, लस्क्रेरकि गोसाञ्यि
यॅहोवा लग्केन एन गाड़ेहि आकड़ारिन;
इस्राएलेर गा निंग सबा-कुमेन तुवार;
आबेर निंग्कि ऍड़व-पिन्डा गहन्डिन
क़ोटयार, निंग्कि नबिरिन तड़वारित
पिटयार; अन्ते एन ओर्तेन दूरेहि उजनि
ऍंगर्पेन; अनेके आबेर ऍंग्कि परानिन हों
ओत्रोति बीर मॅननेर। १५ अनि यॅहोवाद्
अहिन अवडयाद्, नीन उरक़्क़े बरचके
आ पावेहि दमिस्केकि डडेक काला। नीन
आटिक अड़सने अदेनो, हज़ाएलेन अराम
मॅचे राजा आनके मालया। १६ अदि क़ोक़
निमसिकि तंग़ादे यॅहुन इस्राएल मॅचे राजा
आनके मालया, अन्ते आबेलमेहोला क़ॅपु-
आव सापातेकि तंग़ादे ऍलिसान निंग्कि
जगेनो नबि आनके मालया। १७ अन्ते
इन्देकि मॅनेनिद्: हज़ाएलेकि तड़वारिक
बाचारयाह् अहिन येहु पिटेह्; अन्ते येहुकि
तड़वारिक बाचारेह् अहिन ऍलीसा पिटेह्।
१८ अन्ते गोटे एन ऍंग लग्केन इस्राएल मजि
सत अजार मलेरिन जोगचकेन ओजकेन,
आबेरकि मूकेद् बाल अगदु मूकोटलाद्।

ऍलीसा ऍलियाकि चेला लॅहारिह्

१९ अन्देकेह् ऍलिया आटिन्ते उरक़्क़ेह्
एकयाह्, अन्ते आह् बारा जोड़ा बड़देकि
पालोत बहच डोकयाह् आ सापातेकि
तंग़ादे ऍलिसान अन्डाह्, अन्ते ऍलीसा
बारमा बड़देकि पोलोन चलात्र डोकयाह्।
अन्ते ऍलिया अहि बहाक एक्केह् अहि मॅचे
तंग्कि मॅचति अंगान चूटयाह्। २० अनि
ऍलीसा बड़दे गहन्डिन अम्बकेह् ऍलिया
क़ोक़ेन बोंग़ एकयाह्, अन्ते अवडयाह्,
एन ऍंग अब्बान अन्ते अय्यान चुमक़्क़ेन
बिदा ननुव्रेन; अदि क़ोक़ एन निंग क़ोक़ेन
एड़ेन। आनको आह् अहिन अवडयाह्,
नीन किरके काला, एन निंगेन कुदकेन
अदिन उगलारा। २१ अनि ऍलीसा ऍलियान
अम्बकेह् किरकेह् एकयाह्, अन्ते जोड़ोन्द
बड़देन दरचकेह् पिटयाह्, अन्ते आव
आवेकि माके अरेकि कन्कुत बितकेह्
मलेरिक चिचाह्, अन्ते आबेर मोक़ क़ोक़
आह् चोचेकेह् ऍलिया क़ोक़ेन एड़याह्
अन्ते अहिन सेवचाह्।

अराम-आवेरि गुनि आहाबेकि लड़ायिद्

२० अरामेकि राजाह् बॅन्हददे तंग्कि
गोट लस्क्रेन तुऩायाह्, अन्ते
अहि संगाल कोड़योन्द बाराजॅन राजार
डोकयार अन्ते गोड़ो गहन्डिद् अन्ते
गोड़ो-गाड़ि गहन्डिद् बॅच्चाद्; अन्ते आह्
आव आवेन क़ेन्दकेह् एक्केह् साम्रियान
बेड़चाह् अन्ते अदि मॅचे लड़ायि मॅन्जाह्।
२ अन्ते आह् सहरेनो इस्राएलेकि राजा
आहाब बहाक चाक्रियारिन तॅयाह् अन्ते
अवडत्रयाह्, बॅन्हददे ईञ्य अवडिह्:
३ निंग्कि रुपाद्, निंग्कि सोनाद् ऍंग्किद्;
निंग्कि कटप एडु डानि बगतेर अन्ते निंग़ादेर
हों ऍंग्किर। ४ आनको इस्राएलेकि राजाह्
अवडेकिरत्रयाह्, ओ राजा ऍंग साहबे,
निंग सबा चोव एन अन्ते ऍंग बहानो बॅहिद्
आ गोटेदि निंग्किद्। ५ अन्ते आ चाक्रियार
नन्दु बरचकेर अवडयार, बॅन्हददे ईञ्य
अवडिह्: निंग्कि रुपान, निंग्कि सोनान,
निंग्कि डानि बगतेरिन अन्ते निंग़ादेरिन ऍंगे

क़टोति बॅहिद् आनकेन निंगे कब्रेन तॅयेकेन तानि गोटे, ६लेले ई पहरानो ऍंग कमक्रेर निंग बहाक तॅयेन, आबेर निंग्कि अडान अन्ते निंग्कि कमक्रेरकि अडा गहन्डिन टाकयेर अन्ते निंग्कि क़ननो सोबाहाद् आव आव गोटेदिन आबेर तमकि टॅटुनो पॅतेकेर ओयेर।

७अनि इस्राएलेकि राजाह् देसिकि बॅडवोर गोटेरिन बीकत्रकेह् आबेरिन अवडयाह्, ई मलेह् इकनाञ्य काकलेत्रोति बॅदिह् अदे टुन्डा। आह् गा ऍंगे डानि बगतेरिन, ऍंग़ादेरिन, ऍंग्कि रुपान, अन्ते ऍंग्कि सोनान क़ेग़ोति ऍंग बहाक सबान तॅयाह्; अन्ते एन चियेन मला आनलेकेन। ८अनि गोट बॅडवोर अन्ते गोट मलेर अहिन अवडयार, नीन अहिकि सबान मॅनोमा, बा मानयोमा। ९आ लग्केह् आह् बॅन्हददेकि चाक्रियारिन अवडयाह्, नीम राजा ऍंग साहबेन ईञ्य अवडोका: नीन अगरते केप अवडके तॅयेके आ गोटेदिन एन कुदेन; जे ई काजेन तो एन कुदोति पारयोमलेकेन। अन्ते चाक्रियार उरक़्क़ेर बॅन्हददेन ई अवडेकिरत्रेन अवडयार। १०अनि बॅन्हददे अहि बहाक नन सबान ईञ्य तॅयाह्: ऍंग क़ॉक़ेन एडु मलेर गोटेरि तमकि टॅटुनो मुटोन्द गोटे ओयोति साम्रियाकि दुड़िद् नॅकेनिद् तानि, गोसाञ्यि आनुव्रुर अदिकि बराबॅरि अन्ते अदेन्ते कटत्रकेर हों ऍंगे कुदान्देर! ११आनको इस्राएलेकि राजाह् अवडेकिरत्रयाह्, अतयारेन क़ेन्दुह् अतयारेन इचुह् चोव दलयारोमान्देह् आञ्य अहिन अवडोका। १२अन्ते बॅन्हददे अन्ते नन राजार हों तम्बु गहन्डिनो टडिन ऑन डोकयार अदेनो, बॅन्हददे ई अवडेकिरत्रेन मॅन्जाह्, अन्ते तंग कमक्रेरिन लड़ायि लग्केर ओरयारा आनयाह्। अन्देकेर आबेर सहर मॅचे लड़ायि मॅनोति ओरयेत्रयार। आहाबे बॅन्हददेन टिडिह् १३अनि ओर्त नबिह् इस्राएलेकि राजाह् आहाब बहाक बरचकेह् अवडयाह्, यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: आ बॅडो गाड़े मल गॉन्जेन टुन्डके यान्? मॅना, एनि से यॅहोवान अदे नीन आग़ले अदिक, इने आ मल गॉन्जेन निंग्कि टॅटुनो सोपयेन। १४अनि आहाबे मॅन्जाह्, इक मल पावे? आनको नबिह् अवडेकिरत्रयाह्, राज्य गहन्डिकि दंगड़िया सिपाहिरि पावे आञ्य यॅहोवाद् अवडिद्। अदि क़ॉक़ आहाबे मॅन्जाह्, नेह् लड़ायिन सुरु ननेह्। आनको नबिह् अवडेकिरत्रयाह्, नीनि से।

१५अन्ते आहाबे राज्य गहन्डिकि सरदारेरकि सिपाहिरिन लॅकचाह्, अन्ते आबेर सविस कॉड़योन्द दूजेनेर मॅन्जार; आबेरि क़ॉक़ नन इस्राएल-आवेरकि गोट मलेरिन लॅकचाह् आबेर सत अजारजेनेर मॅन्जार। १६अन्ते आबेर कुक-चाप पहरानो उरक़्क़ेर एकयार; बॅन्हददे अन्ते अहिन सगारोति बरचार आव आव कॉड़योन्द बाराजेन नन राजार हों तम्बु गहन्डिनो टडिन ओन्डेकेर ओनक़पे मॅन्जार। १७अन्ते राज्य गहन्डिकि सरदारेरकि सिपाहिर अगदु उरक़्क़ेर एकयार, अन्ते बॅन्हददेकि तॅयप रगेदेयुर दोलोन्द सिपाहिर साम्रियान्ते उरक़्क़ेर बरनेर आञ्य बॅन्हददेक मॅन्त्रयार। १८अनि आह् आबेरिन अवडयाह्, आबेर पटयार बरनो गोटे आबेरिन उजनि दरया;

बा आबेर लड़ायि मॅनोति बरनो गोटे आबेरिन उजनि दरया। १९ राज्य गहन्डिकि सरदारेरकि दंगड़िया सिपाहिर सहरेन्ते उरक़्क़ेर बरचार अन्ते आबेरि क़ौक़ लस्क्रेद् बरचाद्। २० अन्ते आबेरिनो ओर्तोनोन्देह् तंग सोहजा बरु राडेन पिटयाह्; अराम-आवेर बोंग़ार; अन्ते इस्राएलेर आबेरिन अक्र ओचार; अराम-आवेरकि राजाह् बॅन्हददे गोड़ोक अरगकेर अदेसि गोड़ो-सिपाहिरि संगाल बोंग़ बाचारयाह्। २१ अन्ते इस्राएलेकि राजाह् उरक़्क़ेह् गोड़ो गहन्डिन अन्ते गोड़ो-गाड़ि गहन्डिन आडयाह्, अन्ते अराम-आवेरिनो गड़हि क़ैरमेत्रयाह्। २२ अदि क़ौक़ आ नबिह् इस्राएलेकि राजा बहाक बरचाह्, अन्ते अहिन अवडयाह्, नीन एक्के निंगेन बड़येत्रके निंगे कुदोति बॅहिद् अदे उगलेच टुन्डा; इकनिकि बरेनिद् आ बचेरिनो अरामेकि राजाह् निंग विरुदनो चोयेह्।

२३ अरामेकि राजाकि कोटवारेर अहिन अवडयार, इस्राएलेरकि गोसाञ्यिर टॉक बागुर, आ लग्केर आबेर नमेन जीतचार; जे नाम आबेरि गुनि बहयारेनो लड़ायि मॅनित तानि, नाम आबेरिन्ते कटप बड़ताव मॅनेत। २४ अदि लग्के इन्देके कुदा: कौड़योन्द बाराजॅन राजारिन आबेरकि अंगेमंगे जगेन्ते क़ौजा, अन्ते आबेरकि जगेनो सुबेदारेरिन डॉकत्रा, २५ अन्ते नीन लड़ायिनो ऍवत्रके आ गोड़ो गहन्डिकि बराबॅरि गोड़ो गहन्डि अन्ते गोड़ो-गाड़िकि बराबॅरि गोड़ो-गाड़ि गहन्डि मादि आ लस्क्रेकि बराबॅरि लस्क्रेन तुन्ग़ा; अन्ते नाम बहयारेनो आबेरि गुनि लड़ायि मॅन्जेकेत आबेरिन्ते कटप बड़ताव मॅनेत। अन्ते बॅन्हददे आबेरकि सबा चोवहि कुदयाह्। २६ अन्ते नन बचेरिनो बॅन्हददे अराम-आव लस्क्रेन लॅकचाह् अन्ते इस्राएलेरि गुनि लड़ायि मॅनोति आपेकेक बरचाह्। २७ अन्ते इस्राएलेर हों लॅकयुव्रकेर लड़ायिकि जक्रोन क़क़्क़ेर अराम-आवेरि मॅचे चोचेकेर उरक़ार; अन्ते इस्राएलेर आबेरि अगदु मक़िस बेडि-एड़े मक़ो देने ओकेतयार, जे देसिद् अराम-आवेरित निन्दयाद्।

२८ अनि गोसाञ्यि मलेह् ओर्तेह् बरचकेह् इस्राएलेकि राजान अवडयाह्, यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: यॅहोवाद् दॉनि गहन्डिकि गोसाञ्यिद् मला, जे आद् टॉक गहन्डिकि गोसाञ्यिद् आञ्य अराम-आवेर अवडनेर आ लग्केन, एन ई बॅडो गाड़े मल गॉन्जेन निंग्कि टॅटुनो सोपयेन, अन्दे से नीम एनि से यॅहोवान अदे आग़लेर। २९ अन्ते सत दिनि अमट इस्राएलेर अन्ते अराम-आवेर मुद्रा मुद्रि ओकेतयार, अन्ते सतमा दिनेनो लड़ायि सुरु मॅन्जाद्; अन्ते इस्राएलेर दिनोन्देनो हि अराम-आव लाकोन्दजॅन अराम-आव क़ैडेत एकु सिपाहिरिन पिटयार। ३० अन्ते ऍंगर्प अराम-आव लस्क्रेर अपेक सहरेक बोंग़ एकयार; जे अनो आबेरकि ऍंगर्प कौड़योन्द सत अजारजॅनेरि मॅचे दॅवालिद् क़ोटुव्रकिद् उट्रयाद्। अन्ते बॅन्हददे बोंग़ एक्केह् सहरेक कोरचाह्, अन्ते अडोन्द अडाकि उलति कोटलिनो नुडग़रयाह्। ३१ अनि बॅन्हददेकि कोटवारेर अहिन अवडयार, मॅना, इस्राएल पलकाकि राजार चॅंग़जतावेर आञ्य एम मॅन्जेकेम; एम ऍमकि ककालिनो टाटेन

अतकेम अन्ते ऊमकि कुकनो गटा गहन्डिन बेड़च चोन्जकेम इस्राएलेकि राजा बहाक एकेम; इन्द्राग़ि आह् निंगेन उजनि डोकत्रेह्। ३२अनि आबेर तमकि ककालिनो टाटेन अतकेत अन्ते तमकि कुकनो गटा गहन्डिन बेड़च चोन्जकेर इस्राएलेकि राजा बहाक बरचकेर अवडयार, ऊंगेन उजनि डोकत्रा आञ्य निंग कमक्रे बेन्हददे केवेजारिह्। आनको आहाबे अवडेकिरत्रयाह्, आह् अदो उजु डोकिह् आन्? आह् तो ऊंग बयाह्।

३३बेन्हददेकि कोटवारेर एडु लेडा लग्केर टुन्डे डोकयार अनि आहाबेकि सबान ओकड़ि दरचकेर अवडयार, ओंओं, निंग बयाह् बेन्हददे। आनको आहाबे आबेरिन, नीम एक्केर अहिन ओन्द्रोवा। अनि बेन्हददे उरक़्के अहि बहाक बरचाह् अदेनो, आहाबे अहिन तंग्कि गोड़ो-गाड़िनो अरगत्रयाह्। ३४अनि बेन्हददे आहाबेन अवडयाह्, ऊंग अब्बाह् निंग अब्बोकि टेटुनो दरचाह् आव आव सहर गहन्डिन एन किरत्रेन; ऊंग अब्बाह् साम्रियानो कुदयाह् आ चोवहि, नीन हों दमिस्केनो दुकान गहन्डिन मेन्जकु। आनको आहाबे, ई सबा-कुमेन मेन्जेकेन निंगेन एन तेयिन आनयाह्, अन्ते अहि गुनि सबा-कुमेन मेन्जेकेह् अहिन तेयाह्।

ओर्त नबिह् आहाबेन दापयिह्

३५येहोवाकि सबात नबिरिनो ओर्तेह् तंग संगालेन अवडयाह्, ऊंगेन बजा। आनको आ संगालेह् अहिन, बजेन मला आनयाह्। ३६अनि नबिह् संगालेन अवडयाह्, नीन येहोवाकि सडिन मानयलेके आ लग्कि, मेना, नीन ऊंगेन्ते उरक़्के एकने आ गरिहि मक़ोन्द कोसे निंगेन पिटेनिद् चेरि। अन्देकिहि संगालेह् नबिन्ते उरक़ाह् आ गरिहि मक़ोन्द कोसे इहिन अन्डेकिद् पिटयाद्। ३७अदि क़ोक़ नबिह् नन मलेन अन्डेकेह् अहिन, ऊंगेन बजा आनयाह्। आनको आ मलेह् नबिन उड़ात्रले बजयाह्। ३८अनि आ नबिह् उरक़ाह्, तंग्कि मुद्रानो ओड़मेन बिच्रकेह् नन मुद्रान बदलेत्रकेह् पावनो राजाकि पावे एरे डोकयाह्। ३९अन्ते राजाह् आ पावे बरच डोकयाह् अदेनो, नबिह् राजान कूक्रकेह् अवडयाह्, निंग कमक्रन एन लड़ायि मेन्ज डोकनो ओर्त सिपाहिह् दरयप राडेन ऊंग बहाक ओन्द्रयाह्, अन्ते ऊंगेन अवडयाह्, ई मलेन क़ापा डोका, ईह् बोंग़ बाचारिह् तानि, निंग्कि उजेद् अहिकि उज लग्कि चियुत्रेनिद्, बा तोड़ोन्द रुपान* डन्डये आनके क़टोति बेहिद्। ४०जे निंग कमक्रन एन इनो अनो काज लग्केन बीर मेन्जेकेन अदेनो, आ राडेह् बोंग़ बाचारयाह्। अन्ते इस्राएलेकि राजाह् अहिन अवडयाह्, आदि से निंग्कि सजाद्, नीनि से सबान क़चके।

४१अन्ते आ नबिह् दड़ेपड़े तंग्कि मुद्रानो बेहु ओड़मेन ओत्रयाह्, अनि इस्राएलेकि राजाह् आह् नबिरिनो ओर्तेह् आञ्य बुजारयाह्। ४२अन्ते नबिह् राजान

*२०:३९ ३४ किलोग्राम अनोन्देद्

अवडयाह्, क़ैरमुब्रोति एन टहरेत्रकेन आ मलेन निंग्कि टॅटुन्ते नीन बाचारोति एकत्रके आ लग्कि, निंग्कि परानिद् अहिकि परानि लग्कि आडुब्रेनिद्, अन्ते निंग मलेर अहिकि मलेरि लग्केर आडुब्रेर। ४३ अदेत इस्राएलेकि राजाह् दुक्कारले अन्ते रॊकारले तंग अडाक एकोति उरक़्केह् साम्रियाक बरचाह्।

नाबोतेकि अंगूर बगिचाद्

२१ अड़प दिनि क़ॊक़ यॅज़ेरेल-आव नाबोतेक पटोन्द अंगूर बगिचा यॅज़ेरेलेनो साम्रियाकि राजा आहाबेकि राज-महलेन असग़रकि बॅच्चाद्। २ अनि आहाबे नाबोतेन अवडयाह्, निंग्कि अंगूर बगिचान ऍंग अडान असग़रकि बॅहिद्, एन अदे अड़ग़ आक केत मेन्जलेन अदिक, अदे ऍंगे क़टा, अन्ते एन अदि बक्रा निंगे अदेन्ते गोटे एडु अंगूर बगिचान चियेन, बा नीन मड़े तानि, एन अदि बागु टकान चियेन। ३ आनको नाबोते आहाबेन अवडेकिरत्रयाह्, यॅहोवाद् ऍंगेन निंग बहानो ऍंग बॅडवोरकि जागिरेन बीसत्रोमान्देद्। ४ इन्देकेह् ऍंग बॅडवोरकि जागिरेन निंगे चियेन मला आञ्य यॅज़ेरेल-आव नाबोते तंगेन अवडयाह् आ सबा लग्केह् आहाबे दुक्कारले अन्ते रॊकारले तंग अडाक बरचाह्। अन्ते आह् तंग्कि मुद्रान गुरात्रले तंग्कि काटिनो कॊडयाह् अन्ते लपोति अम्बयाह्। ५ अनि अहिकि डानि यॅजेबेल अहि बहाक बरचकिद् अहिन मॅन्जाद्, नीन लपलो अदिक, नीन इन्द्रिक दुक्कारले डॊकने? ६ आनको आह् अदिन अवडेकिरत्रयाह्, एन यॅज़ेरेल-आव नाबोत गुनि क़ाव्र नक़्क़ेन, निंग्कि अंगूर बगिचान ऍंगे बीसा, बा निंगे मड़े तानि, एन अदि बक्रा निंगे नन अंगूर बगिचान चियेन आनकेन; जे आह् अवडयाह्, एन ऍंग्कि अंगूर बगिचान निंगे चियेन मला। ७ अनि अहि डानि यॅजेबेले अहिन अवडयाद्, नीन अनेके इस्राएलेन राज ननने अन्ता? नीन चोचेके निड़ग़रा, अन्ते अपोकारा; यॅज़ेरेल-आव नाबोतेकि अंगूर बगिचान एन निंगे चियेन।

८ आनकिद् आद् आहाबेकि नामिनो चिटिन कुरकत्रयाद्, अन्ते अदेनो अहिकि मोहरेन बिच्रकिद् नाबातेकि सहरेनो डॊकु सिञ्याड़ेरि अन्ते सरदारेरि बहाक तॅयाद्। ९ अन्ते आ चिटिनो ईञ्य कुरकयाद्: नीम उगोस-दिनेद् आनकेर मॅन्त्र कुदा, अन्ते नाबोतेन ओत जगेनो ओकत्रा; १० अन्ते गोसाञ्यिन अन्ते राजान नीन सरापेचके आञ्य नाबोत पन्तेनो गोहायिन तॅंगु बेलियालेकि तंग़ादेर इब्रेरिन अहिकि विरुदनो इलदा, अन्ते अहिन सहरेकि दुवारिक ओचेकेर, आह् कॅयलेह् अदिक, अहिन चाचेत इन्ज पिटा। ११ अन्ते नाबोतेकि सहरेनो डॊकु सिञ्याड़ेर अन्ते सरदारेर यॅजेबेले तमे तॅयाद् आ चिटिनो कुरक्कि उकम ननयाद् आ चोवहि कुदयार। १२ आबेर उगोस-दिनेद् आनकेर मॅन्त्र कुदयार अन्ते नाबोतेन मलेरि अगदु इलदयार। १३ अनि बेलियालेकि तंग़ादेर इब्रेर बरचकेर अहिकि सोहजा ओकयार, अन्ते आबेर नाबोते गोसाञ्यिन अन्ते राजान नीन सरापेचाह् आञ्य अहि पन्तेनो गोहायिन तॅंग़ार; अदि क़ॊक़ आबेर अहिन

सहरेकि दुवारिक ओचेकेर, आह् कैयलेह् अदिक, अहिन चाचेत इन्ज पिटयार। १४अदि क़ोक़ यैजेबेलेक, नाबोते चाचेत इन्ज पिटुव्रकेह् कैचाह् आज्य कब्रेन तैयार।

१५अन्ते नाबोते चाचेत इन्ज पिटुव्रकेह् कैचाह् अदे यैजेले मैन्जाद् अदेनो, आद् आहाबेन अवडयाद्, नीन चोचेके यैज़रेल-आव नाबोते निंगे बीसेन मला आनयाह् आ अंगूर बगिचान तंग ननना, नाबोते गा उजोमलाह्, जे आह् कैचाह्। १६नाबोते कैचाह् अदे आहाबे मैन्जाह् अदेनो, आह् यैज़रेल-आव नाबोतेकि अंगूर बगिचान तंग ननोति चोचेकेह् एकयाह्। १७अन्ते यैहोवाकि सबाद् तिसबि-आव ऐलिया बहाक अड़सकिद् ईज्य अवडयाद्: १८नीन चोचेके साम्रियानो डोकु इस्राएलेकि राजाह् आहाबेन जिमोति काला, मैना, आह् नाबोतेकि अंगूर बगिचान तंग ननोति अहिकि अंगूर बगिचाक एकयाह्। १९नीन अहिन अवडा: यैहोवाद् ईज्य अवडिद्: नीन मलेन पिटकेह् अहिकि बीतेन निंग ननलेके अन्दे यान्? नाबोतेकि क़ेसे अलेद् टटयाद् आटिनिहि अलेद् निंग्कि क़ेसे हों टटेनिद् आज्य यैहोवाद् अवडिद्। २०अनि आहाबे ऐलियान अवडयाह्, ओ ऐंग राडे, नीन ऐंगेन अन्डेके यान्? आनको ऐलिया अवडेकिरत्रयाह्, एन निंगेन अन्डेकेन, इकनिकि नीन यैहोवाकि क़ननो डग्रहान कुदोति निंगेन हि बीसके। २१यैहोवाद् निंगेन ईज्य अवडिद्, मैना, एन निंग मैचे डुक्रकि कैयेन अड़सत्रेन, निंग नति-जालिन आडेन, आहाबेन्ते ओर्तोनोन्द मुड़सेन, इस्राएलेनो क़ेग़प-कमक्रेन अन्ते चोग़र्पेन हों क़ैरमेन; २२अन्ते नीन ऐंगेन रोकात्रके इस्राएलेन पापेन कुदत्रके आ लग्केन, निंग अडा-मलेरिन नेबातेकि तंग़ादे यैरोबामेकि अडा-मलेरि अन्ते अहियाकि तंग़ादे बासाकि अडा-मलेरि देने लैहात्रेन। २३अन्ते यैहोवाद् यैजेबेल पन्तेनो ईज्य अवडयाद्: यैजेबेलेन यैज़रेलेकि दैवालि बहानो मोक़ैनिद्। २४आहाबेकि नति-जालिरिनो सहरेनो कैयुन अलेद्, अन्ते बहयारेनो कैयुन उडयारु पुजुद् मोक़ैनिद्।

२५तंगे डानि यैजेबेले पड़गयाद् आ चोवहि, यैहोवाकि क़ननो डग्रहान कुदोति तंगेनहि बीसयाह् आ आहाब चोव नेह् गोटे डोकलाह्। २६अन्ते यैहोवाद् इस्राएलेरि अगदु अक्र ओत्रयाद् आव आव ऐमोरि-आवेर कुदयार आ गोट चलार गहन्डि चोव आहाबे नाद गहन्डिकि क़ोक़ेन एड़केह् गिनार्पो चलारयाह्। २७अन्ते आहाबे ई सबान मैन्जाह् अदेनो, आह् तंग्कि डबा गहन्डिन ईसकेह्, तंग गहन्डिनो टाटेन अतकेह् उगोसयाह्, अन्ते टाटेनो कोडकेह् उगलि-सारारले चलारयाह्। २८अनि यैहोवाकि सबाद् तिसबि-आव ऐलिया बहाक अड़सकिद् ईज्य अवडयाद्: २९आहाबे ऐंग अगदु तंगेन पोदक़लो ननयाह् अदे नीन टुन्डके आन्? आह् ऐंग अगदु तंगेन पोदक़लो ननयाह् आ लग्केन, एन अहिकि उज-दिनेनो आ डुक्रकि कैयेन अड़सत्रेन मला, जे अहिकि तंग़ादेकि दिनेनो अहिकि अडा-मलेरि मैचे आ डुक्रकि कैयेन अड़सत्रेन।

मीकाया नबिह् आहाबेन चिलिह्

(२ अवाल १८:२-२७)

२२ तीन बचेरि अमट इस्राएलेरि अन्ते
अराम-आवेरि मजि लड़ायि
मॅनलाद्। २जे तीसरा बचेरिनो यिहुदाकि
राजाह् येहोसापाते इस्राएलेकि राजा बहाक
हि एकयाह् अदेनो, ३इस्राएलेकि राजाह्
तंग कोटवारेरिन अवडयाह्, गिलयादेनो
ओकु रामोत सहरेद् नम बत्तेद् अदे नीम
आग़ोमलेकेर अन्दे यान्? नाम अदे अराम
राजाकि टॅटुन्ते दरयाबलो इन्द्रिक असलु
डॉकित? ४अन्ते आह् यॅहोसापातेन
मॅन्जाह्, नीन गिलयादेनो ओकु रामोत
मॅचे लड़ायि मॅनोति ऍंग संगाल एकेने
यान्? आनको येहोसापाते इस्राएलेकि
राजान अवडेकिरत्रयाह्, एनि से नीन,
ऍंग मलेर निंग मलेर, अन्ते ऍंग्कि गोड़ो
गहन्डिद् निंग्कि गोड़ो गहन्डिद्। ५अन्ते
येहोसापाते इस्राएलेकि राजान अवडयाह्,
अगदु यॅहोवाकि सबान इने मॅन्ज कुदा।
६अनि इस्राएलेकि राजाह् लगबग चार
सवज़ॅन नबिरिन तुन्ग़याह्, अन्ते आबेरिन
मॅन्जाह्, एन गिलयादेनो ओकु रामोत
मॅचे लड़ायि मॅनोति एकेन बा एकेन मला
आन्? आनको आबेर, काला, प्रबुद् गा
राजा निंग टॅटुनो अदे सोपयेनिद् आनयार।
७अदि क़ोक़ येहोसापाते मॅन्जाह्, नाम मॅन्ज
कुदलेत अदिक, ईबेरिन अम्बकेत अदो
यॅहोवाकि नबिह् नेह् गोटे इनो डॉकोमलाह्
अन्दे यान्? ८आनको इस्राएलेकि राजाह्
यॅहोसापातेन अवडयाह्, यॅहोवान मॅन्ज
कुदोति यिम्लाकि तंग़ादे मीकाया नामि
अदो ओर्तेह् डॉकिह्; अन्ते गोटे एन अहिन
गिनारिन; आह् गा ऍंग पन्तेनो गोट पहरानो
एडु सबान मला, जे डग्रहा बाड़ि सबानि
से तॅंग़िह्। आनको येहोसापाते, राजाह्
अन्देकेह् अवडोमान्देह् आनयाह्। ९अनि
इस्राएलेकि राजाह् कोटवारेरिनो ओर्तेन
बीकयाह् अन्ते अवडयाह्, यिम्लाकि तंग़ादे
मीकायान दड़ेपड़े ओन्द्रोवा।

१०अन्ते इस्राएलेकि राजाह् अन्ते
यिहुदाकि राजाह् येहोसापाते साम्रियाकि
कोरपोनो ओकु चालिनो राज-डबान
अतकेर अंगेमंगे राज-कन्डोनो ओकपे
मॅन्जार; गोट नबिर आबेरि अगदु बाड़ि
सबान तॅंग़े डोकयार। ११अन्ते केनानाकि
तंग़ादेह् सिदकिया तंगे लोहाकि संगाल
गहन्डिन मेन्जयाह् अन्ते अवडयाह्, नीन
ईव ईवेत अराम-आवेरिन आबेर आडग़र
अमट मून्डके क़ॅरमेने। १२अन्ते गोट
नबिर अन्देकेरि से बाड़ि सबान तॅंग़यार,
अन्ते गिलयादेनो ओकु रामोतेक काला,
अन्ते जीतया; यॅहोवाद् गा अदे राजाकि
टॅटुनो सोपयेनिद्। १३मीकायान बीकोति
एकयाह् आ चाक्रियाह् अहि गुनि क़ाब्र
नक़्क़ेह् अवडयाह्, मॅना, नबिरकि सबाद्
सबोन्द मॅन्जेकिद् राजाह् जीतयेह् आनिद्;
निंग्कि सबाद् हों आबेरिनो ओर्तेकि सबा
चोव एडुनि से तॅंग़ा। १४आनको मीकाया
अवडेकिरत्रयाह्, यॅहोवाद् ऍंगेन तॅंग़ोति
अवडिद् अदेनि से तॅंग़ेन आज्य उजु
यॅहोवाकि नामिनो क़दक़ोडकेन अवडिन।
१५अनि आह् आहाब राजा बहाक
बरचाह् अदेनो, राजाह् अहिन मॅन्जाह्,
ओ मीकाया, एम गिलयादेनो ओकु रामोत

मेंचे लड़ायि मेंनोति एकेम आन् बा एकेम मला यान्? आनको आह् अवडेकिरत्रयाह्, काला, नीन जीतयेने, येहोवाद् अदे राजा निंग्कि टेटुनो सोपयेनिद्। १६ अन्ते राजाह् आहाबे अहिन अवडयाह्, नीन येहोवाकि नामिनो उगजोन अम्बके अदो इन्द्रे गोटेन ऐंगेन तेंग़लो अदिक, ऐंगे एनोन्द केप निंगेन क़दक़ोडत्रोति बेहिद्? १७ अनि मीकाया अवडेकिरत्रयाह्, गोट इस्राएलेर गोवालबलो डोकु बेडि चोव टोक गहन्डिनो चिड़यार्पेर अदे एन टुन्डकेन, अन्ते येहोवाद्, ईबेरिक मूलार डोकोमलार, ईबेर अंगेमंगे अडाक पटयारले किरान्देर आनयाद्।

१८ अन्ते इस्राएलेकि राजाह् येहोसापातेन अवडयाह्, ईह् ऐंग पन्तेनो गोट पहरानो एडु सबान मला, जे डग्रहा बाड़ि सबानि से तेंगि़ह् आञ्य एन निंगेन अवडलेकेन अन्दे यान्? १९ अनि मीकाया अदो अवडयाह्, अनि येहोवाकि सबान मेना: येहोवाद् तंग्कि राज-कन्डोनो ओकिद्, अन्ते मेरग़ेकि गोट लस्क्रेद् अहिकि चारा-कूटि अहिकि तिना अन्ते अहिकि लेंट्रा बजे इलनो टुन्डकेन। २० अन्ते येहोवाद् आ लस्क्रेन मेन्जाद्, आहाबे एक्केह् गिलयादेनो ओकु रामोतेनो उट्लेह् अदिक, अहिन एक़त्रुह् नेरेह्? आनको ओर्तेह् ई चोव अन्ते ननेह् आ चोव अवडेकिरत्रयार। २१ अनि ओर्त परानिद् उरक्किद् बरचाद् अन्ते येहोवा अगदु इजेकिद्, एन अहिन एक़त्रेन आनयाद्। २२ अन्ते येहोवाद् इकनान आञ्य अदिन मेन्जाद्। आनको आद् अवडेकिरत्रयाद्, एन एक्केन आहाबेकि गोट नबिरकि तोरोनो पसयेत्रु परानि मेन्जेकेन डोकेन। अन्ते येहोवाद् अदिन अवडयाद्, नीन अहिन एक़त्रकि अन्देकेहि कुदत्रेने, काला अन्ते अदेकेहि कुदा।

२३ आ लग्किद् येहोवाद् पसयेत्रु परानिन ई निंग्कि गोट नबिरकि तोरोनो बिच्रयाद्, अन्ते येहोवाद् निंग पन्तेनो डग्रहान अवडयाद्। २४ जे केनानाकि तंग़ादेह् सिदकिया तुक्रकेह् मीकायाकि गलानो तड़चकेह् अहिन मेन्जाह्, येहोवाकि परानिद् इक पावे ऐंगेन्ते उरक्किद् निंग गुनि पेड़क़ोति बरचाद्? २५ आनको मीकाया अवडेकिरत्रयाह्, नीन नुडोति उलति क़ोटलिनो लुलग़ेरेने आ दिनेनो अदे टुन्डेने। २६ अनि इस्राएलेकि राजाह् ईञ्य उकम ननयाह्: मीकायान दरचकेर अहिन सहरेकि आकिम आमोन बहाक अन्ते राजाकि तंग़ादेह् योआस बहाक किरत्रकेर ओया; २७ अन्ते आबेरिन अवडा, राजा ईञ्य उकम ननिह्: इहिन ऐड़ग़-अडानो डोकत्रा, अन्ते एन पटयारले किरकेन बरिन अमट, इहिक काकलिकि पिटान अन्ते काकलिकि अमे चिया। २८ अनि मीकाया अवडयाह्, नीन पटयारले किरेने आनने आद् उगजोद् तानि, येहोवाद् ऐंग पावे पेड़क़लाद्। अन्ते आह् अवडयाह्, ओ मलेर, नीम गोटेरि इदे मेना।

आहाबेकि केयेद्

(२ अवाल १८:२८-३४)

२९ अदि क़ोक़ इस्राएलेकि राजाह् अन्ते यिहुदाकि राजाह् येहोसापाते गिलयादेनो ओकु रामोतेक एकयार। ३० अन्ते इस्राएलेकि राजाह् येहोसापातेन अवडयाह्,

एन नन जाति लॅहारकेन लड़ायिक कोरेन;
जे नीन राज-डबा गहन्डिन अतके डॉका।
अन्ते इस्राएलेकि राजाह् नन जाति
लॅहारकेह् लड़ायिक कोरचाह्। ३१जे अराम
राजाह् तंग बहानो डॉकु कॉड़योन्द बाराजॅन
गोड़ो-गाड़िकि सरदारेरिन ईञ्य उकम नन
ओजयाह्: नीम अड़पेरि बा बॅडोरि गुनि
लड़ायि मॅनोमा, जे इस्राएलेकि राजा गुनि
दूरेहि लड़ायि मॅना। ३२अनि गोड़ो-गाड़िकि
सरदारेर यॅहोसापातेन टुन्डयार अदेनो, ईहि
से इस्राएलेकि राजाह् आनकेर अहि गुनि
लड़ायि मॅनोति गुरारकेर बरचार; अनि
येहोसापाते कूक्रयाह्। ३३ईह् इस्राएलेकि
राजाह् मला आञ्य गोड़ो-गाड़िकि सरदारेर
बुजारकेर, अहिन अम्बकेर तीरकेर
एकयार। ३४जे इकेह् गोटे आग़ाबलो तड़ते
तोड़चकेह् चारे तॅयाह्, आद् इस्राएलेकि
राजाकि अतयार गहन्डिकि जॉड़यप मजि
किलेसयाद्; अनि आह् तंग्कि गोड़ो-गाड़िन
चलात्रुन अवडयाह्, नीन गुरात्रके ऍंगेन
लस्क्रेन्ते गॅचि ओयोका, एन गा नुन्जुव्रकेन।

३५आ दिनेनो लड़ायि बडारयाद्; अन्ते
आहाब राजान अराम-आवेरि सोहजा गोड़ो-
गाड़िनो इलदयार; अन्ते अहिकि उड़ार्पेन्ते
क़ेसुद् बास्रकिद् गोड़ो-गाड़िकि पिस्तिन
पोरग़ात्रयाद्; अन्ते आ बेड़ित आह् कॅचाह्।
३६बेरुद् ऍतको गोटेरि अंगेमंगे नगरेक
अन्ते अंगेमंगे देसिक एकान्देर आञ्य
सगले लस्क्रेनो मॅन्त्रुव्रयाद्। ३७अन्देकेह्
आहाब राजाह् कॅचाह् अदि क़ॉक़ अहिकि
कॅयप गन्डिद् साम्रियाक ओन्दरुव्रयाद्,
अन्ते राजान साम्रियानो मन्दुव्रयाद्।
३८अन्ते अहिकि गोड़ो-गाड़िन साम्रियानो
ओकु पोकारिनो नॉड़यार अन्ते अहिकि
अतयारेन हों नॉड़यार अदेनो, यॅहोवाकि
अवड ओजप सबा चोव, अलेद् अहिकि
क़ेसे टटयाद्।

३९आहाबेकि कुदप नन काज गहन्डिद्,
अहिकि कुदप गोटेदि, अहिकि मेन्जप
अतित मेन्जप राज-महलेकि इतिहासेद्,
अन्ते अहिकि मेन्जप गोट सहर गहन्डिकि
इतिहासेद् इस्राएलेकि राजारकि अवाल
किताबेनो कुर्कपेद् मला अन्दे यान्?
४०आहाबे तंग बॅडवोरि गुनि क़ने मिनक़ाह्;
अन्ते अहिकि तंग़ादे अहज़्या अहिकि
जगेनो राजा मॅन्जाह्।

यिहुदाकि राजाह् येहोसापाते

४१आसाकि तंग़ादे येहोसापाते
इस्राएलेकि राजाह् आहाबेकि चवता
बचेरिनो यिहुदा मॅचे राजा मॅन्जाह्।
४२येहोसापाते राजा मॅन्जाह् अदेनो, आह्
कॉड़योन्द पन्द्र बचेरि-आव मॅन्जाह्, अन्ते
कॉड़योन्द पच बचेरि अमट यॅरुसलेमेनो
राज ननयाह्। अन्ते सिल्हिकि तंग़ादि
अजूबा अहिकि तॅहो मॅन्जाद्। ४३आह्
तम्बाको आसाकि गोट पावनो चलारयाह्;
आह् अदेन्ते तीराबलो यॅहोवाकि क़ननो
सहिद् अदे कुदयाह्। अन्ते गोटे मॅचग-जगे
गहन्डिन तुकलाह्; मलेर अदो मॅचग-जगे
गहन्डिनो दुमेनिन क़ोसत्र सेंगयार। ४४अन्ते
येहोसापाते इस्राएलेकि राजा संगाल
पटयारले डोकयाह्। ४५यॅहोसापातेकि
कुदप नन काज गहन्डिद्, अहिकि एदप
बड़ेद्, अहिकि मॅन्जप लड़ायिद्, यिहुदाकि
राजारकि अवाल किताबेनो कुर्कपेद् मला

अन्दे यान्? ४६ अन्ते तम्बाको आसाकि
अमलेनो ऍंगर्प डोकत्रु नाद-अडाकि मुड़स-
पतुरयारिन देसिन्ते अक्र ओत्रयाह्। ४७ अनि
एदोमेनो राजाह् डोकलाह्, यिहुदाकि राजात
टहरेत्रुव्रु अड़प कोटवारेह् राज ननयाह्।

४८ येहोसापाते सोना लग्केह् ओपीरेक
एकोति तर्सीसेकि अमु-जगाज गहन्डिन
मेन्जयाह्; जे आव आवेद् एकलाद्,
इकनिकि आव आवेद् एस्योनगेबेरेनो
क़ोट्रयाद्। ४९ अनि आहाबेकि तंग़ादे
अहज़्या यॅहोसापातेन अवडयाह्, ऍंग
अमु-जगाजेन चलात्रुर निंग अमु-जगाजेन
चलात्रुरि संगाल एकान्देर; जे येहोसापाते
अदे मानयलाह्। ५० अन्ते येहोसापाते
तंग बॅडवोरि गुनि क़ने मिनक़ाह्, अन्ते
दाऊदेकि सहरेनो तंग बॅडवोरि बहानो
मन्दुव्रयाह्; अन्ते अहिकि तंग़ादे योरोमे
अहिकि जगेनो राजा मॅन्जाह्।

अहज़्या इस्राएलेन राज ननिह्

५१ आहाबेकि तंग़ादेह् अहज़्या यिहुदाकि
राजाह् यॅहोसापातेकि राज ननेकि सत्रमा
बचेरिनो साम्रियानो राजा मॅन्जाह्, अन्ते
इस्राएल मॅचे बचेरिस राज ननयाह्।
५२ अन्ते आह् यॅहोवाकि डग्रहाद् अदे
कुदकेह्, तम्बाकोकि पावनो अन्ते तॅहोकि
पावनो, अन्ते इस्राएलेन पापेन कुदत्रयाह्
आ नेबातेकि तंग़ादे यॅरोबामेकि पावुनो हों
चलारयाह्। ५३ आह् गा बालेन सेवचाह्
अन्ते आ नादेन ऍड़वयाह्, अन्ते तम्बाकोह्
कुद ओजयाह् आ चोव, यॅहोवा इस्राएलेकि
गोसाञ्यिन रॅोकात्रयाह्।

राजारकि दूसरा किताबेद्

अगरते सबाद्

राजारकि दूसरा किताबेद् इस्राएलेकि इत्र राजिकि इतिहासेन राजारकि पॅहला किताबेद् तोक़िद् आटिन्ते लगारिद्। ई किताबेद् एन्डिस ओत सबानो क़ाड़ग़र्पेद्:

१ B.C. ९०० बचेरिकि मजतेन्ते जॅजकिद् साम्रियाकि उट्र अन्ते B.C. ७२२ बचेरिनो गंगा-मोहा राजि गहन्डिकि ओंग्र अमटेकि सबाद्;
२ इस्राएल राजिकि उट्र पहरा यिहुदा राजिकि कताद् जॅजकिद् बाबुलोनेकि राजा नॅबूकादनेज़्ज़रे यॅरुसलेमेन दरचकेह् आडिह् आ अमटेकि सबाद्। बाबुलोनेकि

राज क़ोलग़रनो गैदल्या नामि यिहुदाकि सरदार पन्तेकि, अन्ते यिहुदाकि राजा येहोयाकीमे बाबुलोनेकि ऐड़ग़-अडान्ते चोग़रयाह् अदि पन्तेकि सबाद्।

ईव ईव राजिकि डुक्रकि केयेद् राजारकि अन्ते इस्राएल अन्ते यिहुदा मलेरकि उगजोबलो चलार लग्कि से मैन्जाद्। येरुसलेमेकि आडग़ेरेद् अन्ते यिहुदाकि गाड़ेर दरयुव्रकेर ओयुव्रयार आद् इस्राएलेकि इतिहासेनो गाड़े बेडो सबाद् मैन्जाद्।

राजारकि दूसरा किताबेनो ऐलिया नबि क़ौक़ बरु नबिह् ऐलीसा मैन्जाह्।

इन्द इन्द्रद्

क़ाड़ग़र्प राजिद् ..... *१:१—१७:४१*
ऐलीसा नबिह् ..... *१:१—८:१५*
यिहुदाकि राजार अन्ते इस्राएलेकि राजार ..... *८:१६—१७:४*
साम्रियाकि उट्रेद् *१७:५–४१*
यिहुदाकि राजिद् ..... *१८:१—२५:३०*
हिज़कियान्ते योसिया अमट ..... *१८:१—२१:२६*
योसियाकि राज ननेद् ..... *२२:१—२३:३०*
यिहुदाकि आक्रि राजाह् ..... *२३:३१—२४:२०*
येरुसलेमेकि उट्रेद् *२५:१–३०*

येहोवाद् अहज़्याकि सबान-आदिद्

१ आहाबे केचाह् अदि क़ौक़ मोआब-आवेर इस्राएलेरकि विरुदनो उमड़ारयार। २अनि अहज़्या साम्रियानो ओकु तंग मेचति अडान्ते किड़कि पावे उट्रयाह् अन्ते चोटवारयाह्। अन्ते आह्, नीम एक्केर एन ई चोटेन्ते नेकुव्रेन बा मला आज्य ऐक्रोनेकि गोसाज्यि बालज़ेबूबेन मैन्ज कुदा आनकेह् चाक्रियारिन तेयाह्। ३जे येहोवाकि पिरिस्ताह् तिसबि-आव ऐलियान अवडयाह्, नीन चोचेके साम्रियाकि राजाकि चाक्रियारिन जीमा अन्ते आबेरिन ईज्य मैना: इस्राएलेनो गोसाज्यिद् मला आनकेर नीम ऐक्रोनेकि गोसाज्यिन बालज़ेबूबेन मैन्ज कुदोति एकनेर आन्? ४आ लग्के नीन अरगके कौड डौकने आ काटिन्ते ऐताबलोहि जरुरहि केयेने आज्य येहोवाद् अवडिद् अदे आबेरिन तेंग़ा। अन्देकेहि ऐलिया एक्केह् तेंग़ाह्। ५अन्ते आ चाक्रियार अहज़्या बहाक किरकेर बरचार अदेनो, आह् आबेरिन मैन्जाह्, नीम इन्द्रिक किरकेर बरचकेर? ६आनको आबेर अवडेकिरत्रयार, ओर्त मलेह् ऐमेन जिमयाह् अन्ते आह् ऐमेन अवडयाह्, नीम निमेन तेयाह् आ राजा बहाक किरकेर

काला अन्ते अहिन यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद् आना: इस्राएलेनो गोसाञ्यिद् मला आनके नीन ऍक्रोनेकि गोसाञ्यिन बालज़ेबूबेन मॅन्ज कुदोति चाक्रियारिन तॅयने यान्? आ लग्के नीन अरगके आ काटिन्ते ऍताबलोहि जरुरहि कॅयेने। ७अनि अहज़्या आबेरिन मॅन्जाह्, निमेन जिमकेह् ईव ईव सबान अवडयाह् आ मलेह् इक चोव मॅन्जाह्? ८आनको आबेर अवडेकिरत्रयार, आह् जानवरकि रोम्बेत मेन्जप लुगान चुयपे मॅन्जाह्, अन्ते चमेकि कड़म गटान तंग कड़मेनो बन्जुव्रपे मॅन्जाह्। अनि अहज़्या आह् तो तिसबि-आव ऍलियाहि से आनयाह्।

९अनि आह् ऍलिया बहाक ओर्त सरदारेन अन्ते अहिकि अड़ाय कॉड़िजॅन सिपाहिरिन हों तॅयाह्; टॉकेकि क़ॉरनो ओकु ऍलिया बहाक ई सरदारेह् अरग एक्केह् अहिन अवडयाह्, ओ गोसाञ्यि मले, राजाह् निंगेन ऍतके बरा आनिह्। १०अनि ऍलिया आ अड़ाय कॉड़िजॅन सिपाहिरकि सरदारेन अवडेकिरत्रयाह्, जुदि एन गोसाञ्यि मलेन तानि, चिचुद् मॅरग़ेन्ते ऍतकिद् निंगेन अन्ते निंग्कि अड़ाय कॉड़िजॅन सिपाहिरिन हों क़ोसत्रान्देद्। अन्ते आ गरिहि चिचुद् मॅरग़ेन्ते ऍतकिद् अहिन अन्ते अहिकि अड़ाय कॉड़िजॅन सिपाहिरिन हों क़ोसत्रयाद्। ११नन्दु अहज़्या नन सरदारेन अन्ते अहिकि अड़ाय कॉड़िजॅन सिपाहिरिन हों तॅयाह्; अन्ते ईह् ऍलियान अवडयाह्, ओ गोसाञ्यि मले, राजाह् निंगेन ऑकड़ि ऍतके बरा आनिह्। १२आनको ऍलिया आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, जुदि एन गोसाञ्यि मलेन तानि, चिचुद् मॅरग़ेन्ते ऍतकिद् निंगेन अन्ते निंग्कि अड़ाय कॉड़िजॅन सिपाहिरिन हों क़ोसत्रान्देद्। अन्ते आ गरिहि चिचुद् मॅरग़ेन्ते ऍतकिद् अहिन अन्ते अहिकि अड़ाय कॉड़िजॅन सिपाहिरिन हों क़ोसत्रयाद्। १३नन्दु अहज़्या तीसरा केप ओर्त सरदारेन अन्ते अहिकि अड़ाय कॉड़िजॅन सिपाहिरिन हों तॅयाह्; अन्ते ई तीसरा सरदारेह् अरग एकयाह् अन्ते ऍलिया अगदु मूकोटकेह् ईञ्य केवेजारयाह्: ओ गोसाञ्यि मले, ऍंग्कि उजेद् अन्ते निंग कमक्रेर ई अड़ाय कॉड़िजॅन सिपाहिरकि उजेद् हों निंग क़ननो गाड़े बॅडो बीत मॅनान्देद्! १४मॅना, चिचुद् मॅरग़ेन्ते ऍतकिद् अगरते इव्र सरदारेरिन अन्ते आबेरकि अंगेमंगे अड़ाय कॉड़िजॅन सिपाहिरिन हों क़ोसत्रयाद्; अनेके ऍंग्कि उजेद् निंग क़ननो गाड़े बॅडो बीत मॅनान्देद्!

१५अनि यॅहोवाकि पिरिस्ताह् ऍलियान अवडयाह्, अहि संगाल ऍतके काला, अहिन ऍलचोमा। अन्देकेह् ऍलिया चोचेकेह् अहि संगाल राजा बहाक ऍतकेह् एकयाह्। १६अन्ते ऍलिया अहज़्यान अवडयाह्, यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: इस्राएलेनो गोसाञ्यिद् मला आनके नीन ऍक्रोनेकि गोसाञ्यिन बालज़ेबूबेन मॅन्ज कुदोति चाक्रियारिन तॅयने यान्? आ लग्के नीन अरगके आ काटिन्ते ऍताबलोहि जरुरहि कॅयेने। १७अनि ऍलियाकि अवडप यॅहोवाकि सबा चोवहि अहज़्या कॅचाह्। अन्ते अहिक तंग़ादेह् डोकलाह् आ लग्केह्, अहिकि जगेनो यिहुदाकि राजा यॅहोसापातेकि तंग़ादेह् योरामेकि

राज ननेकि दूसरा बचेरिनो राजा मॅन्जाह्।
१८ अहज़्याकि नन कुदप नन काज गहन्डिद्
इस्राएलेकि राजारकि अवाल किताबेनो
कुर्कपेद् मला अन्दे यान्?

ऍलिया मॅरग़ोक अरगत्रुव्रिह्

२ यॅहोवाद् ऍलियान पुलि-ताकेत मॅरग़ोक
अरगत्रोति ननको, ऍलिया ऍलिसान
क़ेन्दकेह् गिलगालेन्ते उरक़्क़ेह् एकयाह्।
२ अन्ते ऍलिया ऍलिसान अवडयाह्,
नीन इनोहि डॉका; यॅहोवाद् ऍंगेन गा
बॅतेलेक एकोति तॅयाद्। जे ऍलीसा
अहिन अवडयाह्, एन निंगेन अम्बेन मला
आञ्य उजु यॅहोवाकि नामिनो अन्ते उजु
निंग्कि नामिनो हों क़दक़ोडकेन अवडिन;
अन्देकेर आबेर इव्रेर बॅतेलेक एकयार।
३ अनि बॅतेलेन्ते नबिरकि दोलेद् ऍलीसा
बहाक बरचार, अन्ते अहिन मॅन्जार,
इने यॅहोवाद् निंग साहबेन निंग बहान्ते
अरगत्रेनिद् अदे नीन आग़ने यान्? आनको
आह् अवडेकिरत्रयाह्, ओंओं, एन आग़िन,
नीम असलु डॉका। ४ अदि क़ोक़ ऍलिया
ऍलिसान अवडयाह्, नीन इनोहि डॉका,
यॅहोवाद् ऍंगेन यॅरीहोक एकोति तॅयिद्।
जे ऍलीसा अवडेकिरत्रयाह्, एन निंगेन
अम्बेन मला आञ्य उजु यॅहोवाकि नामिनो
अन्ते उजु निंग्कि नामिनो हों क़दक़ोडकेन
अवडिन; अन्देकेर आबेर इव्रेर यॅरीहोक
एकयार।

५ अनि यॅरीहोन्ते नबिरकि दोलेद् ऍलीसा
बहाक बरचार, अन्ते अहिन मॅन्जार,
इने यॅहोवाद् निंग साहबेन निंग बहान्ते
अरगत्रेनिद् अदे नीन आग़ने यान्? आनको
आह् अवडेकिरत्रयाह्, ओंओं, एन आग़िन,
नीम असलु डॉका। ६ अदि क़ोक़ ऍलिया
ऍलिसान अवडयाह्, नीन इनोहि डॉका,
यॅहोवाद् ऍंगेन यरदानेक एकोति तॅयिद्।
जे ऍलीसा अवडेकिरत्रयाह्, एन निंगेन
अम्बेन मला आञ्य उजु यॅहोवाकि नामिनो
अन्ते उजु निंग्कि नामिनो हों क़दक़ोडकेन
अवडिन; अन्देकेर आबेर इव्रेर यरदानेक
एकयार। ७ अन्ते नबिरकि दोलेनो अड़ाय
कॉड़ि जॅनेर आबेरि क़ोक़ेन एड़केर गॅचिनो
इजार अन्ते टुन्डे डोकयार; अन्ते ऍलिया
अन्ते ऍलीसा इव्रेर यरदान बिटेनो इजार।
८ अनि ऍलिया तंग्कि चादरेन मेड़चकेह् अमे
बजयाह्; अनि अमुद् कन्डिस मॅन्जेकिद्
ई बजे आ बजे लॅहारयाद्, अनि आबेर
क़येक क़ेक़ले पारेक कटयार। ९ अन्ते
आबेर पारेक कटको, ऍलिया ऍलिसान
अवडयाह्, एन निंगेन्ते अरगत्रुव्रेन अदेन्ते
अगदु एन निंगेन इन्द्रे कुदोति पारयिन अदे
क़ेग़ा। आनको ऍलीसा अवडेकिरत्रयाह्,
निंग उले डॉकिद् आ परानिद् ऍंग उले
दोबड़िस मॅन्जेकिद् बॅहान्देद् अदे
केवेजारिन। १० आनको ऍलिया अवडयाह्,
नीन अड़स्रो गाड़े सबान क़ेक़्क़े, अन्ते गोटे,
एन निंगेन्ते अरगत्रुव्रेन आ गरि नीन ऍंगेन
टुन्डे डॉकेने तानि, आद् निंगे जिम्रेनिद्; नीन
टुन्डोमलेके तानि, जिम्रेनिद् मला।

११ अन्ते आबेर क़ाव्र नक़ले अगदु एकु
मॅन्जार अदेनो, मॅना, चिचुकि गोड़ो-गाड़ि
गहन्डिद् अन्ते चिचुकि गोड़ो गहन्डिद्
आबेरि मजि अड़सकिद् आबेरिन
क़ाड़याद्, अन्ते ऍलिया पुलि-ताकेत
मॅरग़ोक अरगयाह्। १२ अन्ते ऍलीसा अदे

टुन्डयाह् अन्ते क़रग़ारकेह् अवडयाह्, ओ ऍंग अब्बा, ओ ऍंग अब्बा, ऍने, इस्राएलेकि गोड़ो-गाड़ि अन्ते गोड़ो-सिपाहिरि देने डोक्के! अन्ते ऍलीसा ऍलियान अदो अन्डलाह्, अन्ते आह् तंग्कि अंगान दरचकेह् ईसे परग़यााह्। १३ अदि क़ोक़ ऍलीसा ऍलियान्ते पिसि उट्रयाद् आ चादरेन पॅताह्, अन्ते अनोन्ते किरयाह्, अन्ते आह् यरदान बिटेनो इजाह्। १४ अन्ते आह् ऍलियान्ते पिसि उट्रयाद् आ चादरेन दरचकेह्, यॅहोवा ऍलियाकि गोसाञ्यिद् इको? आनकेह् अमे बजयाह्, अन्ते आह् अमे बजयाह् आ गरिहि अनि अमुद् कन्डिस मॅन्जेकिद् ई बजे आ बजे लॅहारयाद्, अनि ऍलीसा कटयाह्। १५ अन्ते यॅरीहोनो टुन्डले इजे डोॅकु नबिरकि दोलेद् ऍलिसान टुन्डयार अदेनो, आबेर अवडर नक़ार, ऍलियाकि परानिद् ऍलीसा मॅचे ऍतकिद् डोॅकिद्। अन्ते आबेर अहिन जिमोति एक्केर अहिन क़ेक़ल अमट क़ेग़ेरकेर सलाम मॅन्जार। १६ अन्ते आबेर अहिन अवडयार, मॅना, निंग कमक्रेम ऍम बहानो अड़ाय कोॅड़िजॅन बड़य मलेर डोॅकनेर, एम निंगेन केवेजारकेम अवडिम, आबेर निंग साहबेन बॅदे कुदलेर अदिक, आबेरिन तॅया। इन्द्राग़ि यॅहोवाकि परानिद् अहिन पॅतेकिद् इकेबेडि पहाड़ेनो बा क़ोन्डेनो उटत्रयाद् गोटे बरु? आनको आह् अवडेकिरत्रयाह्, आबेरिन तॅयोमा। १७ जे आबेर लेत-लगारको आह् पोलेकेह्, तॅबे तॅया बले आनयाह्। अनि आबेर अड़ाय कोॅड़िजॅन मलेरिन तॅयार, अन्ते आबेर तीन दिनि अमट ऍलियान बॅदे कुदयार, जे आबेर अहिन अन्डलार। १८ अन्ते आबेर यॅरीहोनो पावे एरे डोॅकु ऍलीसा बहाक किरकेर बरचार अदेनो, आह् आबेरिन अवडयाह्, एन अगदुहि निमेन एकोमा आनलेकेन आन्?

ऍलीसा ऍवग़लेट काजेन कुदिह्

१९ अदि क़ोक़ आ यॅरीहो सहरेकि मलेर ऍलिसान अवडयार, टुन्डा, ऍम साहबे नीन टुन्डने आ चोवहि ई सहरेद् बसयोति एडुद्, जे अमुद् डग्रहाद्, अन्ते क़ेक़लुद् क़न्जत्राबलोद्। २० अनि ऍलीसा एन्डोन्द पुन कटोरिन अदेनो बेके बिच्रकेर ओन्द्रोवा आनयाह्। अन्ते आबेर अदे अहि बहाक ओन्द्रयार। २१ अनि आह् अमु-जॉरेक एक्केह् आ अमु-जॉरेनो बेके चूटयाह् अन्ते अवडयाह्, यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: एन ई अमे नॅकत्रकेन, अनेकेन्ते ईद् अदो कॅयत्रेनि मलाद् बा क़ेक़ले क़न्जत्राबलो ननेनि मलाद्। २२ अनि ऍलीसा अवडयाह् आ सबाति से आ अमुद् इनति दिनि अमट नॅकुत्रपे मॅन्जाद्। २३ अन्ते ऍलीसा अनोन्ते बॅतेलेक एकयाह्। अन्ते आह् पावे अरगु मॅन्जाह् अदेनो, सहरेन्ते जोक जोका मक़ेर उरक़ार, अन्ते आबेर ऍलिसान जांगले, एकोका, ओ कुक-टुरा, एकोका, ओ कुक-टुरा आनयार। २४ अनि आह् उलटारकेह् आबेरि बजे क़ने तॅयाह्, अन्ते यॅहोवा नामिन पॅतेकेह् आबेरिन सरापेचाह्। अनि डडेन्ते मक्रिस ऍजु डडिद् उरक़ाद्, अन्ते आबेरिनो कोॅड़यिस अन्ते इव्रजॅन मक़ेरिन ईसयाद्। २५ अन्ते आह् अनोन्ते कर्मेल पहाड़ेक एकयाह्, अन्ते अनोन्ते साम्रियाक एकयाह्।

योरामे इस्राएलेन राज ननिह्

३ यिहुदाकि राजाह् येहोसापातेकि राज
ननेकि अटारमा बचेरिनो आहाबेकि
तंग़ादेह् योरामे साम्रियानो इस्राएल मेचे
राजा मेन्जेकेह् बारा बचेरि अमट राज
ननयाह्। २ अन्ते आह् येहोवाकि क़ननो
डग्रहाद् अदे कुदयाह्; जे आह् तम्बाको
चोव मेनलाह्, अन्ते तेहो चोव हों मेनलाह्,
आह् गा तम्बाकोकि मेन्जप बालेकि नादेन
तीरत्रयाह्। ३ अन्ते गोटे इस्राएलेरिन पापेन
कुदत्रयाह् आ नेबातेकि तंग़ादे येरोबामेकि
पापेन आह् अम्बाबलो आव आवनो
असग़रले डोकयाह्।

मोआब गुनि लड़ायिद्

४ अन्ते मोआबेकि राजाह् मेसा बेडिन
पलवेत्रु मेन्जाह्, अन्ते आह् इस्राएलेकि
राजाक लाकोन्द गोटा बेडि-मक़ो गहन्डिन,
अन्ते लाकोन्द गोटा मरगो बेडि गहन्डिन
सन्देसि आनकेह् चिच सेंगयाह्। ५ जे आहाबे
केचाह् अदि क़ोक़ मोआबेकि राजाह्
इस्राएलेकि राजाकि विरुदनो उमड़ारयाह्।
६ आ मजकानो योराम राजाह् साम्रियान्ते
उरक़्केह् गोट इस्राएलेरिन तुन्ग़ायाह्। ७ अन्ते
आह् एकनेह् एकनेह् यिहुदाकि राजाह्
येहोसापातेक सबान ईञ्य तेयाह्: मोआबेकि
राजाह् ऐंग्कि विरुदनो उमड़ारयाह्; अनि
मोआब-आवेरि गुनि लड़ायि मेनोति नीन ऐंग
संगाल एकेने यान्? आनको येहोसापाते, एन
एकिन, एनि से नीन, ऐंग मलेर निंग मलेर,
अन्ते ऐंग्कि गोड़ो गहन्डिद् निंग्कि गोड़ो
गहन्डिद् आनयाह्। ८ अन्ते आह्, नाम इक
पावे एकेत आञ्य मेन्जाह्; आनको योरामे
अवडेकिरत्रयाह्, एदोमेकि डड पावे एकेत।

९ अन्देकेर इस्राएलेकि राजाह्, यिहुदाकि
राजाह् अन्ते एदोमेकि राजाह् हों तुन्ग़ारकेर
एकयार। अन्ते आबेर सत दिनेकि चर्च कुद
क़ोक़, आबेरि क़ोक़ेन एडु लस्क्रेक अन्ते
रुवे गहन्डिकि हों अमु बेहलाद्। १० अनि
इस्राएलेकि राजाह्, अय्योके! ई तीनजेन
राजारिन येहोवाद् मोआब-आवेरकि टेटुनो
सोपयोति बीकयाद् बरु। ११ जे येहोसापाते
मेन्जाह्, नाम येहोवान मेन्ज कुदलेत अदिक,
येहोवाकि नेह् नबि गोटे इनो डोकोमलाह्
अन्दे यान्? आनको ऐलियाकि टेटुनो अमे
पुदयाह् आ सापातेकि तंग़ादेह् ऐलीसा
इनो डोकिह् आञ्य इस्राएलेकि राजाकि
कोटवारेरिनो ओर्तेह् अवडेकिरत्रयाह्।
१२ अनि येहोसापाते अवडयाह्, येहोवाकि
सबाद् अहि बहानो बेहिद्। अन्देकेर
इस्राएलेकि राजाह्, येहोसापाते अन्ते
एदोमेकि राजाह् ऐलीसा बहाक एकयार।
१३ ऐलीसा इस्राएलेकि राजान अवडयाह्, ऐंग
अन्ते निंग मजि इन्द्रद्? नीन निंग अब्बोकि
नबिरि बहाक अन्ते निंग इज्जोकि नबिरि
बहाक काला। आनको इस्राएलेकि राजाह्
अवडेकिरत्रयाह्, आ चोव मला, येहोवाद्
तीनजेन राजाम ऐमेन मोआब-आवेरकि
टेटुनो सोपयोति बीकत्रयाद्। १४ आनको
ऐलीसा अवडयाह्, एन यिहुदाकि राजाह्
येहोसापातेकि मुद्रान टुन्डलोन तानि, एन
निंगेन टुन्डेन मला, बा निंगेन एरेन गोटे
मला आञ्य लस्क्रेरकि येहोवा अगदु इलु
एन उजु येहोवाकि नामिनो क़दक़ोडकेन
अवडिन। १५ जे अनेके बीनेन पिन्डत्रुन ऐंग

बहाक ओन्द्रोवा अनि आ बीनेन पिन्डत्रुह् बरचकेह् पिन्डत्रयाह् अदेनो, यॅहोवाकि टॅटुद् अहि मॅचे ऍतयाद्, १६अन्ते आह् अवडयाह्, यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: ई दॉनिनो गोट जगेनो नसा गहन्डिन अरग़ा। १७इकनिकि यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: नीम ताकेन टुन्डेर मला, बा जड़ान हों टुन्डेर मला; अन्ते गोटे नीम, निमकि रुवे गहन्डिद्, अन्ते निमकि जानवर गहन्डिद् हों ऑनलेर अदिक, ई दॉनिद् अमेत निन्दुब्रेनिद्। १८ईद् तो यॅहोवाकि क़ननो पोपड़हा काजेद्; आद् मोआब-आवेरिन निमकि टॅटुनो सोपयेनिद्। १९अन्ते नीम गोट बेड़यप सहर गहन्डिन अन्ते गोट कटप एडु सहर गहन्डिन हों दरयेर, अन्ते गोट एडु मनु गहन्डिन क़ोहेर, अन्ते गोट अम-जॉरे गहन्डिन मुचेर, अन्ते गोट एडु केत गहन्डिन चाच गहन्डित ऑंगकेर आडेर।

२०अन्ते नन दिने माक़ोति ऍड़व पहराद् अड़सको, टुन्डा, अमुद् एदोम देसि पावे बरचाद् अदेत देसिद् अमेत निन्दयाद्। २१अन्ते तम गुनि लड़ायि मॅनोति राजार बरनेर आञ्य मोआब-आवेर गोटेरि मॅन्जार अदेनो, अतयारेन क़ेन्दोति पारयुर अन्ते अदेन्ते कटप मॅचतेर गोटेरिन तुन्ग़ायार अन्ते तमकि सीमानो इजार। २२अन्ते मोआब-आवेर माक़ोन्द हि चोचार अदेनो, बेरुद् अमु मॅचे बिडचाद्, अन्ते अदेत आ अमुद् आबेरिक क़ेसु चोव एत्रयाद्। २३अन्ते आबेर ईञ्य अवडर नक़ार, ईद् तो क़ेसुद्, आ राजार तमेनो हि बजे नक़्क़ेर पिट नक़ार; आ लग्केर ओ मोआब-आवेर, लूटयोति एका। २४जे आबेर इस्राएलेकि ओकेतपेक अड़सयार अदेनो, इस्राएलेर चोचेकेर, मोआब-आवेर तम अगदु बोंग़लेर अदिक, आबेरिन बजयार, अन्ते आबेरकि देसिक कोरचकेर, आटिनो हों मोआब-आवेरिन क़ैरमयार। २५अन्ते आबेर सहर गहन्डिन क़ोटयार, गोट एडु केतेनो ओर्तोनोन्देह् चाचेन चूटकेह् निन्दयाह्, अन्ते गोट अमु-जॉरेन मुचयार, अन्ते एड़े एडु मनु गहन्डिन क़ोतार। कीर्हेरसेत सहरेनो दूरेहि अदिकि दॅवालि गहन्डिद् अदो क़ोटुब्राबलो मॅन्जाद्, जे जुटयोन क़ेन्दुर अदे बेड़चकेर अदे हों बजयार।

२६अन्ते लड़ायिद् तंग लग्कि अड़स्रो मॅन्ज एकिद् अदे मोआब-आवेरकि राजाह् टुन्डयाह् अदेनो, आह् एदोमेकि राजाकि लड़ायि-पब्रिन लंगयोति तड़वारिन उरयु सत सवजॅन सिपाहिरिन क़ेन्दकेह् एकयाह्, जे आह् पारयलाह्। २७अनि आह् तंग्कि जगेनो राजा मॅनेह् आ तंग मेग़रोन दरचकेह् सहरेकि दॅवालि मॅचे क़ोसत्र ऍड़व चोव ऍड़वयाह्। अन्ते क़ेस-क़ैयरेद् इस्राएलेरि

* ३:२७ पचे सबा-कुमेकि किताबेनो गड़हि रॉकेद् चोचाद् आनुब्रु सबाद् गड़हि केप बॅहिद्, अदिकि मतलबेद् गोसाञ्यिद् गड़हि रॉकारिद्। इनो इस्राएलेर याहवे आ चोव ऍड़वपॅन टुन्डकिद् तमेन सजा ननलिद् आञ्य ऍलचयार; मलातानि, मोआब-आवेर तमकि राजाकि तंग़ादेकि ऍड़वपेन टुन्डकेर तम गुनि ऍसा बड़य लड़ायि मॅनलेर आनकेर इस्राएलेर उगलेचार अन्ते लड़ायिन्ते तीरकेर तम तम्बु गहन्डिक बोंग़ एकयार।

मॆचे गाड़े बॆडोहि चोचाद्, अनि आबेर मोआबेकि राजान अम्बकेर तमकि देसिक किरयार।

ऎलीसा अन्ते रन्डियनिकि इसग़ानुद्

४ नबिरकि दोलेनो ओर्तेकि डानि मॆन्जाद् आ पेलिद् ऎलिसान कूक्रकिद् अवडयाद्, निंग कमक्र ऎंगे डावेह् कॆचाह्, आह् यॆहोवान ऎलचकेह् चलारयाह् अदे नीन आग़ने; जे अनेके अहिकि दारेन दरयुह् बरिह्, अन्ते इव्र ऎंग़ादेरिन दरचकेह् तंग्कि क़ेग़प-कमक्र ननोति बीर मॆनिह्। २आनको ऎलीसा अदिन अवडेकिरत्रयाह्, एन निंग लग्केन इन्द्रे कुदेन? तेंग़ा, निंग अडानो इन्द्रद् बॆहिद्? अनि आद् अवडयाद्, निंग कमक्रनि ऎंग अडानो कटोरोन्द इसग़नुन्ते बडा अदो इन्द्र गोटे मलाद्। ३अनि आह् अवडयाह्, नीन एक्कि निंग क़ेपोरि अडान्ते बान्डेन क़ेग़े तुन्ग़ोका, आन्द्र बान्ड दूरेहि, अड़प मला, जे गड़हि। ४अन्ते नीन अडा उले कोरचकि, निंग अन्ते निंग़ादेर इव्रेरि क़ोक़ दुवारिन मुचकु, अन्ते आव आव बान्डेनो इसग़ाने पुदच एक्कु, अन्ते निन्देनिद् आ बान्डेन पॆतेकि ऎड़ात्र एक्कु। ५अनि आद् अहि बहान्ते एलयाद्, अन्ते तंग अन्ते इव्र तंग़ादेरि क़ोक़ अडा दुवारिन मुचयाद्, अन्ते मक़ेर बान्डेन ओन्द्रले चियनो आद् इसग़ाने पुदच एकयाद्। ६अन्ते आव आव बान्डेद् निन्दाको, आद् तंग़ाद ओर्तेन अदो बान्डेन ओन्द्रोति अवडयाद्। आनको आह् अवडेकिरत्रयाह्, अदो बान्डेद् मलाद्। आननि हि इसग़ानुद् हों अम्बयाद्। ७अन्ते आद् एक्किद् गोसाञ्यि मलेन अदे तेंग़ाद्। अनि आह् अवडयाह्, नीन एक्कि, आ इसग़ाने बीसकि दारेन मूजोका, अन्ते ऎंग्रेनिद् अदेत नीन अन्ते निंग़ादेर उजकु।

सूनेम-आनिकि तंग़ादेन ऎलीसा जियात्रिह्

८दिनोन्द दिनि ऎलीसा सूनेम सहरेक एकयाह्, आटिनो डॊकु ओर्त सिञ्याड़नि पेलिद् डोकयाद्। आद् अहिन लपोति लेत-लगारकिद् बीकयाद्। अन्देकेह् आह् इकोन्नो गोटे आ पावे कटकेह् एकयाह् अदेनो, आह् लपोति आटिनो डॊक सेंगयाह्। ९क़ोक़ दिने आद् तंगे डावेन अवडयाद्, टुन्डा, नम बहाक अरिगरि बरच सॆंगिह् आ गोसाञ्यि मलेह् पाक मलेह् आञ्य एन बुजारिन। १०लेगा नाम पाड़ोन्द अडा मक़ोन अहि लग्केत पड़का मॆचे मेन्जेत, अन्ते अनो पटोन्द काटिन अटेत, अन्ते पटोन्द मेजेन, पाड़ोन्द चवकिन अन्ते डड़ोन्द चिराकिन ओकत्रेत; अन्ते इकोन्नो गोटे आह् नम बहाक बरिह् अदेनो, आह् अनोहि डॊकान्देह्। ११दिनोन्द ऎलीसा आटिक बरचकेह् आ मॆचति अडानो डोकयाह्, अन्ते अनोहि क़न्द्रयाह्। १२अन्ते आह् तंग कमक्र गेहजिन अवडयाह्, ई सूनेम-आनि पेलिन बीक्के ओन्द्रोवा। अन्ते आह् अदिन बीक्के ओन्द्रयाह् अनि आद् ऎलीसा अगदु इजाद्। १३अन्ते ऎलीसा गेहजिन अवडयाह्, आ पेलिन नीन इन्देके मॆना: टुन्डा, ऎम लग्कि नीन इनोन्द बीर जार मॆननि अदि लग्केन एन निंगे इन्द्रे कुदलेन? राजा बहानो बा लस्क्रेकि सरदार बहानो निंग लग्केन इन्द्रे गोटेन अवडलेन आन्? आनको आद् अवडेकिरत्रयाद्,

ऍंगे ऍंग मलेरि मजि डॊकोति अडा बॅहिद्।
१४ अन्ते ऍलीसा, अदिक कुदोति इन्द्रद्?
आनयाह्। आनको आह् अवडेकिरत्रयाह्,
उगजोहि अदिक ओर्त गोटे मक़ेह् मलाह्,
अदिकि डावेह् हों पचगेह्। १५ अनि ऍलीसा
अहिन अवडयाह्, आ पेलिन बीका। अन्ते
आह् आ पेलिन बीकयाह् अदेनो, आद्
बरचकिद् दुवारिनो इजाद्। १६ अनि आह्
अदिन अवडयाह्, बचेरोन्द दिनि क़ॊक़ ई
पहरानिहि नीन ओर्त मक़ेन पकेनि। आनको
आद् अवडेकिरत्रयाद्, ओ साहबे, मला,
निंग कमक्रनि ऍंगेन टगयोमा। १७ जे ऍलीसा
तंगेन अवड ओजयाह् आ चोवहि, बचेरोन्द
दिनि क़ॊक़ आ पहरानो आद् ओर्त मुड़स
मक़ेन कुन्दत्रयाद्।

१८ अन्ते आ मक़ेह् पद्र एकयाह्। अन्ते
दिनोन्द आह् केतेन क़ोयुरि संगाल डॊकु
तम्बाको बहाक एकयाह्। १९ अन्ते मक़ेह्
तम्बाकोन ईञ्य अवडोति जॅजयाह्:
अया रे, ऍंग कुकुद् नुन्जिद्! अया रे,
ऍंग कुकुद् नुन्जिद्! अनि तम्बाकोह् तंग
कमक्रेन अवडयाह्, इहिन पक्कॅ इहिकि
तॅहो बहाक अड़सत्रोका। २० अन्ते आ
कमक्रेह् अहिन तॅहो बहाक ओन्द्रयाह्।
अन्ते आ मक़ेह् तॅहोकि दोड़ानो कुक-
चाप पहरा अमट कॊडकेह् अदि क़ॊक़
कॅचाह्। २१ अनि आद् मॅचति कोटलिक
अरगकिद् मक़ेन गोसाञ्यि मलेकि काटिनो
कीदाद्, अन्ते दुवारिन मुचकिद् उरक़ाद्।
२२ अन्ते आद् तंगे डावे बहाक मलेन
तॅयेकिद् ईञ्य अवडत्रयाद्: एन ऑकड़ि
गोसाञ्यि मलेह् डॊकिह् आ जगेक एक्कॅन
किरलेन अदिक, कमक्रेरिनो ओर्तेन अन्ते
मक़ोन्द गदान हों ऍंगे तॅया। २३ अनि आह्
मॅन्जाह्, निंगे अहि बहाक एकोति इन्द्र
जक्रोद्? इने तो बिलपुद् एद-दिनेद् मला,
बा सब्त दिनेद् हों मला। आनको आद्,
गोटेदि सहिद्, एकोति बॅहिद् आनयाद्।
२४ अन्ते आद् गदानो जिनेन कसयेत्रकिद्,
तंग कमक्रेन अवडयाद्, इदे चलात्रा, एन
निंगेन अवडोमलेकेन अमट इकोन्नो गोटे
इलदोमा आनयाद्। २५ आनकिद् उरक़ाद्,
अन्ते कर्मेल पहाड़ेनो डॊकु गोसाञ्यि मले
बहाक अड़सयाद्। अन्ते गोसाञ्यि मलेह्
अदिन गॅचिनो बरनो टुन्डकेह् तंग कमक्रे
गेहजिन अवडयाह्, टुन्डा, सूनेम-आनिद्
बरिद्। २६ नीन अदिन जिमोति बोंग़ा अन्ते
अदिन मॅना, नीन एडु डॊकनि यान्? निंगे
डावेह् एडु डॊकिह् आन्? निंग़ादेह् एडु
डॊकिह् आन्? आनको आद् गेहजिन
अवडेकिरत्रयाद्, एम गोटेमि एडु डॊकिम।
२७ पहाड़ेनो डॊकु गोसाञ्यि मले बहाक
आद् अड़सकिद्, अहिकि क़ॅडे दरचाद्;
अनि गेहजि अदिन टेकयोति बरचाह्,
जे गोसाञ्यि मलेह् अवडयाह्, अदिन
टेकयोमा, अदिकि परानिद् गा दुक्रारिद्;
जे यॅहोवाद् अदे ऍंगेन मॅन्त्राबलो नुडयाद्।

२८ अनि आद् ऍलिसान अवडयाद्,
एन ऍंग साहबे निंगेन ओर्त मुड़स-मक़ेन
क़ॅक़्क़ेन आन्? एन निंगेन, ऍंगेन टगयोमा
आनलेकेन अन्दे यान्? २९ अनि ऍलीसा
गेहजिन अवडयाह्, नीन निंग्कि अंगान
कड़म-गटाक कोरत्रा, ऍंग्कि पिने निंग्कि
टॅटुनो क़ेन्दकेह् बोंग़ा, अन्ते पावनो इकेन
गोटे जिमनो, अहिन सलाम मॅनोमा, बा
इकेह् गोटे निंगेन सलाम मॅननो हों, अहिन

इन्द्रे गोटेन अवडेकिरत्रोमा। अन्ते ऍंग्कि पिने आ मक़ेकि मुद्रानो कीदा। ३०जे आ मक़ेकि तॅहोद् ऍलिसान अवडयाद्, एन निंगेन अम्बेन मला आञ्य उजनि यॅहोवाकि नामिनो अन्ते उजु निंग्कि नामिनो क़दक़ोडकेन अवडिन। अनि ऍलीसा चोचेकेह् अदि क़ॉक़ेन एड़याह्। ३१अन्ते गेहजि आबेरि अगदु एक्केह् आ पिने आ मक़ेकि मुद्रानो कीदयाह्; अन्ते गोटे इन्द्र गोटे सडिद् उरक़लाद् बा उजेकि इन्द्र गोटे लॅडाद् हों मॅनलाद्, आ लग्केह् आ ऍलिसान जिमोति किरकेह् एकयाह् अन्ते अहिन मॅन्त्रयाह्, मक़ेह् ऍञ्जलाह्।

३२अन्ते ऍलीसा आ पेलिकि अडाक अड़सयाह् अदेनो, टुन्डा, मक़ेह् कॅयपेह्, अन्ते अहि काटिनो कीदपेह्। ३३अन्ते ऍलीसा उले कोरचाह्, अन्ते दुवारिन मुचकेह् यॅहोवान सुम्ब्रारयाह्। ३४अन्ते आह् आ काटिक अरगकेह् आ मक़ेन असग़ारयाह्, अन्ते तंग तोरोन अहि तोरोनो, तंग क़ने अहि क़ननो, तंग टॅटुन अहि टॅटुनो असग़ायाह्, अन्ते अहि मॅचे कोडेतयाह्, अनि आ मक़ेकि गन्डिद् कुड़नारोति जॅजयाद्। ३५अनि ऍलीसा ऍतकेह् आ कोटलिनो इनो अनो चर्च कुदयाह्, अन्ते नन्दु काटिक अरगकेह् मक़े मॅचे कोडेतयाह्; अनि आ मक़ेह् सत केप तुमयाह्, अन्ते तंग क़ने कोलयाह्। ३६अनि ऍलीसा गेहजिन बीक्केह् आ सूनेम-आनि पेलिन बीक्के ओन्द्रोवा आनयाह्। आह् अदिन ओन्द्रयाह्; आद् अहि बहाक अड़सको, आह् अदिन अवडयाह्, निंग़ादेन पॅहा। ३७अन्ते आद् उले कोरचकिद्, अहि अगदु क़ेक़ल अमट क़ेग़ेरयाद्, अन्ते तंग़ादेन पॅतेकिद् दुवारिक उरक़ाद्।

बान्डेनो कॅयेद्

३८ऍलीसा गिलगालेक किरकेह् एकयाह्। अनि आ देसनो अकालेद् उट्रयाद्। दिनोन्द नबिरकि दोलेद् अहि अगदु ओके डोकयार अदेनो, ऍलीसा तंग कमक्रेन अवडयाह्, नीन बॅडो बान्डेन अतुनो कीदकेह् नबिरि लग्के बितपोन बिता। ३९अन्ते इकेह् गोटे गुमान क़चोति केतेक एकयाह्, अन्ते आह् क़ब्रो अंगूर क़न्हेन अन्डेकेह् अदिकि क़न्जाबलो क़न्जपेन तुनक़्केह् तंग्कि दोड़ानो निन्दकेह् ओन्द्रयाह् अन्ते अदे मॉचकेह् बितपे बान्डेनो बिच्रयाह्; आद् इन्द्रद् अदे नेह् गोटे आग़लाह्। ४०अनि आ बितपेद् लपोति मलेरिक पुदयुव्रयाद्; अन्ते आबेर आ बितपेन लपे डोकयार आ गरिहि आबेर कूक्रयार, ओ गोसाञ्यि मले, बान्डेनो कॅयेद् बॅहिद्। अन्ते आबेर अदे लपोति पारयलार। ४१अनि ऍलीसा अवडयाह्, ओरग़ोन्द आटान ओन्द्रा आनकेह्, आ आटान बान्डेनो बिच्रयाह्, अन्ते मलेर लपलेर अदिक अदे पुदया आनयाह्। अन्ते आ बान्डेनो अदो डग्रेयेद् बॅहलाद्।

सवोन्जॅनेरिन लपत्रेद्

४२अदि क़ॉक़ बालसालीसा सहरेन्ते ओर्त मलेह् गोसाञ्यि मलेक कुको क़न्जप जवेकि कॉड़योन्द पिटान, अन्ते टटका टोन्डान हों ओन्द्रयाह्, अनि ऍलीसा, मलेर मिन-मॉक़लेर अदिक, ईव ईवेन

आबेरिक चिया आनयाह्। ४३आनको
ऍलिसाकि कमक्रेह् अवडेकिरत्रयाह्, इदे
एन सवोन्दजॅनेरि अगदु इकनान कीदेन? जे
ऍलीसा अवडेकिरत्रयाह्, अदे मलेरिक मिन-
मॉक़ोति चिया; यॅहोवाद् गा ईञ्य अवडिद्:
मिन-मॉक़ क़ॉक़ अदो ऍंग्रेनिद्। ४४अनि
आह् अदे आबेरिक अगदु कीदयाह्; अन्ते
यॅहोवाकि सबा चोव आबेर मिन-मॉक़्क़ार,
अन्ते अदो ऍंगर्पे मॅन्जाद्।

नामाने नॅकुव्रिह्

५ अरामेकि राजाकि लस्क्र सरदार
नामाने तंग साहबे बहानो सिञ्याड़
अन्ते बॅडो मॅन्जाह्, इकनिकि अहि पावे
यॅहोवाद् अराम देसिक जीतयेन चिच
ओजयाद्। आह् तो गाड़े बड़येह् मॅन्जाह्,
जे आह् मुगडोताव मॅन्जाह्। २अरामेन्ते
लस्क्रेर उरक़्क़ेर इस्राएल देसिन्ते ओर्त
जोका मक़िन दरचकेर ओन्द्रपे मॅन्जार;
आ मक़िद् अनो नामानेकि डानिन सेवच
डोकयाद्। ३दिनोन्द आ मक़िद् तंग बिबिन
अवडयाद्, ऍंग साहबेह् मान साम्रियानो
डॉकु नबि बहाक एकलेह्, अन्दे आह्
अहिकि मुगडोन नॅकत्रलेह्। ४अनि नामाने
एक्केह् तंग साहबेन इस्राएल देसिकि मक़िद्
इन्द इन्देकि अवडिद् आञ्य मॅन्त्रयाह्।
५अन्ते अरामेकि राजाह् नामानेन अवडयाह्,
एड्डु, एकोका, एन इस्राएलेकि राजाक
चिटिन चियिन। अन्देकेह् नामाने उरक़ाह्,
अन्ते तंग टॅटुनो दस तोड़ा रुपान, चे अजार
सेकेल अनोन्द सोनान अन्ते दस जोंड़ा
पुन लुगान हों क़ेन्देकेह् एकयाह्। ६अन्ते
आह् इस्राएलेकि राजा बहाक आ चिटिन
ओन्द्रयाह्। अदेनो ईञ्य कुर्कपे बॅच्चाद्: ई
चिटिन निंग बहाक ऍंग कोटवारेह् नामाने
ओन्द्रिह्, नीन अहिकि मुगडोन नॅकत्रोति
एन अहिन निंग बहाक तॅयिन।

७अन्ते इस्राएलेकि राजाह् आ चिटिन
पड़चाह् अदेनो, आह् तंग लुगान ईसयाह्,
अन्ते ननेरिन अवडयाह्, मलेन अहिकि
मुगडोन नॅकत्रा आनकेह् ऍंगे चिटिन
तॅयलेह् अदिक, पिटोति अन्ते जियात्रोति
एन गोसाञ्यिन आन्? अरामेकि राजाह्
ऍंग मॅचे चोयोति मोकान बॅदिह् अदे
उगलेच डॉका। ८इस्राएलेकि राजाह् तंग
लुगान ईसयाह् आ सबान गोसाञ्यि मले
ऍलीसा मॅन्जाह् अदेनो, आह् ईञ्य सबान
राजाक तॅयाह्: नीन निंग्कि लुगान इन्द्रिक
ईसके? इस्राएलेनो नबिह् डॉकिह् अदे आह्
आग़लेह् अदिक, आह् ऍंग बहाक बरान्देह्।
९अन्देकेह् नामाने तंग गोड़ो गहन्डि अन्ते
गोड़ो-गाड़ि मादि बरचकेह् ऍलिसाकि
अडा दुवारिनो इजाह्। १०अनि ऍलीसा
ओर्त मलेन अहि बहाक ईञ्य अवडकेह्
तॅयाह्: नीन एक्के यरदान नदिनो सत केप
मुलग़रा, अन्दे निंग्कि गन्डिद् नॅकुव्रकिद्,
नीन क़ाजग़र सप्पा मॅनेने। ११आनको
नामाने ऍसा रॉकारयाह्, अन्ते तीरनेह्
ईञ्य अवडयाह्; नबिह् ऍंग बहाक जरुरहि
उरक़्क़ेह् बरेह्, अन्ते इजेकेह् यॅहोवा तंग
गोसाञ्यि नामिन पॅहेह्, अन्ते तंग टॅटुत
आटि बहान कपकेह् मुगडोन नॅकत्रेह्
आञ्य से एन उगलेचकेन। १२दमिस्क
बागु नदिद् आबना अन्ते पर्पार इस्राएलेकि
गोट अमु गहन्डिन्ते कटप एड्डु मलाद् अन्दे
यान्? तॅबे नॅकुव्रोति एन अनो बरु अमयलेन

नोड्रलेन अको! आनकेह् आह् उलटारयाह् अन्ते ऐसा रोकेनो एकयाह्।

१३ अन्ते नामानेकि कमक्रेर अहि बहाक तुक्रकेर अहिन अवडयार, ओ ऐम अब्बा, आ नबिह् निंगे इन्द्र-बेडि बेडो काजेन कुदोति अवडलेह् अदेनो, नीन अदे कुदलो यान्? तेबे, आह् निंगेन अमचके क़ाजग़र सप्पा मेना, आनयाह्, आनोक़दिन इकोन्दि कटत्रकि निंगे अदे कुदोति बेहिद्! १४ अनि नामाने ऐतयाह्, अन्ते गोसाञ्यि मलेकि अवडप सबा चोवहि, यरदान नदिनो सत केप मुलग़रयाह्, अनि अहिकि गन्डिद् क़ोरो मक़ेकि गन्डि चोव किरयाह्, अन्ते आह् क़ाजग़र सप्पा मेन्जाह्। १५ अनि नामाने तंग गोट कमक्रेरि मादि गोसाञ्यि मले बहाक किरकेह् बरचाह्, अन्ते अहि अगदु इजेकेह् ईञ्य अवडयाह्: मेना, गोटा क़ेक़लनो इकेनो गोटे नेद् हों गोसाञ्यि मलाद्, जे इस्राएलेनो दूरे डोकिद् अदे एन अनेके अक़्केन। आ लग्के चेंग़जके निंग कमक्रे ऐंग्कि ई सन्देसिन ईन्ज्रा। १६ जे ऐलीसा अवडेकिरत्रयाह्, एन येहोवा नामिनो अदि अगदु इजेकेन अन्ते क़दक़ोडकेन अवडिन, एन इन्द्रे गोटे ओयेन मला। अन्ते ईन्ज्रा आनकेह् नामाने लेत-लगारयाह् तानि गोटे, ऐलीसा अम्बयाह्।

१७ अनि नामाने ऐलिसान अवडयाह्, अन्ते गोटे मक़िस गदा-गोड़ोद् क़ोवोति पारयिद् अनोन्द क़जे निंग कमक्रेन ऐंगे क़टोति केवेजारिन; इकनिकि निंग कमक्रेन एन अदो परि-गोसाञ्यिरिक क़ोसत्र ऐड़वेन बा नन ऐड़वेन हों कीदेन मला, जे येहोवाक दूरेहि कीदेन। १८ जे येहोवाद् ई एन्डोन्द सबानि से निंग कमक्रेन ऐंगे माप ननान्देद्! ऐंग साहबे अरामेकि राजाह् ऐड़वोति रिम्मोन नाद-अडाक कोरिह्, अन्ते ऐंग बड़िनो आह् ऊदुरिह् अदेनो, ऐंगे हों क़ेग़रोति बेहिद्, इन्देकेन रिम्मोन नाद-अडानो ऐंगे क़ेग़रोति बेहु ई काजेन येहोवाद् निंग कमक्रेन ऐंगे माप ननान्देद्! १९ आनको ऐलीसा अवडयाह्, मेलक़-ऐतत्रले काला।

अनि नामाने पुलोन्द गेचि एकयाह् अदेनो, २० गोसाञ्यि मले ऐलिसाकि कमक्रे गेहजि तंगेनोहि अवडयाह्, टुन्डा, ऐंग साहबे आ अराम-आव नामाने ओन्द्रयाह् अदे अहिकि टेटुन्ते ईन्ज्राबलो अहिन एकत्रयाह्, जे एन अहि क़ोक़ेन बोंग़ एकेन, अन्ते अहिकि टेटुन्ते इन्द्र गोटेन ईन्ज्रेन आञ्य उजनि येहोवाकि नामिनो क़दक़ोडकेन अवडिन। २१ अन्ते आह् नामान क़ोक़ेन एड़याह्। अन्ते नामाने अहिन तंग क़ोक़ेन बोंग़नेह् बरनो टुन्डयाह् अदेनो, आह् गेहजिन जिमोति गोड़ो-गाड़िन्ते बेगनेह् ऐतयाह् अन्ते मेन्जाह्, गोट गोटेदि एडुद् आन्? २२ आनको गेहजि अवडेकिरत्रयाह्, गोट गोटेदि एडुद्। जे ऐंग साहबेह् ऐंगेन ईञ्य अवडकेह् तेयाह्: मेना, नबिरकि दोलेनो इव्र दंगड़ियार अनेकेहि ऐप्रायिम पहाड़-पटान्ते ऐंग बहाक बरचार; आ लग्के तोड़ोन्द रुपान* अन्ते जोड़िस लुगान चेंग़जके क़टा। २३ अन्ते नामाने अवडयाह्, चेंग़जके तोड़िस ओया, अन्ते आह् लेत-लगारकेह् तोड़िस रुपान दोकड़िसेनो, अन्ते

* ५:२२ लगबग ३४ किलोग्राम अनोन्देद्

जोड़िस लुगान मुन्डाह् अन्ते तंग्कि इव्र कमक्रेरिक चिचाह्, अन्ते आबेर कुमत्रकेर अहि अगदु एकयार। २४ अन्ते गेहजि टोकेक अड़सको, आह् आबेरकि टेटुन्ते ओचाह्, अन्ते तंग अडानो ओजकेह् आबेरिन तेयाह्; अनि आबेर एकयार।

२५ अदि क़ोक़ आह् उले कोरचकेह् तंग साहबे अगदु इजाह्। अन्ते ऐलीसा गेहजिन मेन्जाह्, ओ गेहजि, नीन इकेन्ते बरचके? आनको आह् अवडेकिरत्रयाह्, निंग कमक्रेन एन तो इकेनो गोटे एकलेकेन। २६ अनि ऐलीसा गेहजिन अवडयाह्, आ मलेह् निंगेन जिमोति तंग गोड़ो-गाड़िन्ते ऐतयाह् आ गरि ऐंग परानिद् निंग संगाल एकलाद् अन्दे यान्? ईद् रुपान ओयपो, बा लुगान, जलपाय बगिचान, अंगूर बगिचान, बेडि-बड़देन, कमक्रेरिन अन्ते कमक्रेनिरिन ईन्व्रपो पहराद् आन्? २७ आ लग्कि नामानेकि मुगडोद् निंगे अन्ते निंग नति-जालिरिन हों जुगेक लगान्देद्। अन्ते गेहजि पला चोव जिन्प्रो मुगडोन क़प्रकेह् ऐलीसा बहान्ते उरक़ाह्।

ऐलीसा मासे अमुनो ओगत्रिह्

६ नबिरकि दोलेद् ऐलिसान अवडयाद्, टुन्डा, एम निंग संगाल डोकिम ई जगेद् चोक़ड़ोद्। २ एम यरदान नदि अमट एक्केम डड़ोनोन्द गुमोन तोक़ेम, अन्ते ऐमे डोकोति पाड़ोन्द बेडो अडान मेन्जेम। आनको ऐलीसा अवडयाह्, काला। ३ अनि नबिरिनो ओर्तेह् ऐलिसान अवडयाह्, नीन हों चेंग़जके निंग कमक्रेम ऐम संगाल एकलेम्बा। आनको आह्, एन हों एकेन आनयाह्। ४ आनकेह् ऐलीसा आबेरि संगाल एकयाह्। अन्ते आबेर यरदान नदि बिटेक अड़सकेर गुमोन तोक़ार। ५ गुमोन तोक़ गरि ओर्तेकि मसुद् बेतिन्ते इचग़रकिद् अमुनो उट्रयाद्। अनि आह् क़रग़रकेह् अवडयाह्, केह, ओ साहबे, आ मसुद् इरग़पे मेन्जाद्। ६ अन्ते गोसाञ्यि मलेह् आ मसुद् इकानो उट्रयाद् आञ्य मेन्जाह्। अनि आह् गोसाञ्यि मलेन आ जगेन एदयाह्, अनि आह् एन्डोन्द किड़े तोक़्केह् अमुनो बिच्रयाह्, अन्ते मसु लोहाद् ओगत्रयाह्। ७ अनि गोसाञ्यि मलेह् अदे पेहा आञ्य आ मलेन अवडयाह्; अन्ते आह् तंग टेटुन बडात्रकेह् आ मसे पेताह्।

अराम-आव लस्क्रेद् टिडुव्रिद्

८ आ मजकानो अरामेकि राजाह् इस्राएल मेंचे चोचेकेह् लड़ायि मेनोति तंग कोटवारेरि गुनि ई आ जगेनो ऐंग ओकेतपेन क़लवो ओकत्रेन आञ्य सबान ओकयाह्। ९ अन्ते गोटे गोसाञ्यि मलेह् इस्राएल राजा बहाक कब्रेन ईञ्य तैय सेंगयाह्: ऐम्बलि! नीन ई आ जगेक कटोमकु, अनो गा अरामिर आटिनो ओकेतपेर अका। १० अनि इस्राएलेकि राजाह् गोसाञ्यि मलेकि तेंग़प अन्ते चिलप जगेक मलेरिन टुन्डोति तेयेकेह् इयेहारले डोकयाह्, अन्ते इन्देकेह् एनाहि केप गोसाञ्यि मलेह् चिलाह् अन्ते राजाह् तान बाचारयाह्। ११ अनि अरामेकि राजाकि उगलिद् गाड़ेहि काकलारयाद्, अन्ते आह् तंग कोटवारेरिन बीक्केह् आबेरिन मेन्जाह्, नम मजि नेरेह् से इस्राएलेकि राजाकि बत्ते अदे नीम तेंग़ेर मला यान्? १२ अनि अहिकि

कोटवारेरिनो ओर्तेह् अवडेकिरत्रयाह्, ओ ऍंग साहबे राजा, नेरेह् गोटे मला, जे इस्राएलेनो डॉकु ऍलीसा नबिह् से निंग्कि कॉड-कोटलिनो नीन अवडने आ सबान सालमे इस्राएलेकि राजान मॅन्त्रिह्। १३ अन्ते राजाह् उकम ननयाह्, एन मलेरिन तॅयेकेन अहिन दरयलेन अदिक, नीम एक्कॅर आह् डॉकिह् अदे अन्डा। अन्ते ऍलीसा दोतानेनो डॉकिह् आञ्य अहिक मॅन्त्रुव्रयाद्। १४ अनि आह् आटिक गोड़ो गहन्डिन, गोड़ो-गाड़ि गहन्डिन अन्ते बॅडो लस्क्रेन हों तॅयाह्; अन्ते आबेर माक़े बरचकेर आ सहरेन बेड़चार।

१५ माक़ोन्दि गोसाञ्यि मलेकि कमक्रेह् चोचेकेह् दुवारिक उरक़ाह् अदेनो, टुन्डा, लस्क्रेद्, गोड़ो गहन्डिद् अन्ते गोड़ो-गाड़ि गहन्डिद् सहरेनो बेड़यपेद् अदे टुन्डयाह्। अन्ते आह् ऍलिसान मॅन्जाह्, मुन्डग़ारकेत ओ साहबे! अनेके नाम इन्द्रे कुदेत? १६ आनको ऍलीसा अवडेकिरत्रयाह्, ऍलचोमा! नम संगाल डॉकुर आबेरि संगाल डॉकुरिन्ते कटपेर। १७ अन्ते ऍलीसा सुम्ब्रारकेह् अवडयाह्, ओ यॅहोवा, इहिकि क़ने, ईह् टुन्डलेह् अदिक, कोलकि चिया। अन्ते आ गरिहि यॅहोवाद् आ कमक्रेकि क़ने कोलयाद्; अन्ते टुन्डा, ऍलिसाकि चारा-कूटि सगले पहाड़ेनो चिचकि गाड़िद् अन्ते गोड़ोद् निन्दपेद् अदे आह् टुन्डयाह्। १८ अन्ते अराम-आवेर ऍलीसा बहाक ऍतको, ऍलीसा यॅहोवान सुम्ब्रारयाह्, ई मलेरिन नीन क़ोट्रो लॅहात्रा। अन्ते ऍलिसाकि क़ेग़प सबा चोवहि यॅहोवाद् आबेरिन क़ोट्रो लॅहात्रयाद्। १९ अन्ते ऍलीसा आबेरिन अवडयाह्, ईद् तो पावु मलाद्, ईद् सहरेद् हों मला; ऍंग क़ॉक़ेन एड़ा, अन्ते एन निमेन नीम बॅदनेर आ मल बहाक अड़सत्रेन। आनकेह् आबेरिन साम्रियाक ओचाह्।

२० अन्ते आबेर साम्रियाक अड़सयार अदेनो, ऍलीसा ईञ्य सुम्ब्रारयाह्: ओ यॅहोवा, ईबेर टुन्डलेर अदिक, ईबेरकि क़ने कोलकि चिया। अन्ते यॅहोवाद् आबेरकि क़ने कोलकिद् चिचाद् अदेनो, टुन्डा, आबेर साम्रिया मजि डॉकु मॅन्जार। २१ अन्ते इस्राएलेकि राजाह् आबेरिन टुन्डयाह् अदेनो, आह् ऍलिसान मॅन्जाह्, ओ अब्बा, एन आबेरिन पिटेन आन्? २२ आनको ऍलीसा अवडेकिरत्रयाह्, नीन आबेरिन पिटोमा, नीन ऍड़ग़पेरिन निंग्कि तड़वारित अन्ते निंग्कि ऍड़तुत पिटेने यान्? ईबेर लपकेर मॉक़्क़ेर अन्ते ओन्डेकेर तम साहबे बहाक किरलेर अदिक, ईबेरिक पिटान अन्ते अमे चिया। २३ अन्ते राजाह् आबेरि लग्केह् बॅडो बॉजेन ओरयेत्रयाह्, अन्ते आबेर लप-मॉक़्क़ेर अन्ते ओन्डार अदि क़ॉक़ आह् आबेरिन तॅयाह्। अन्ते आबेर तम साहबे बहाक एकयार। अरामेकि लस्क्रेद् इस्राएल देसिक अदेन्ते नन्दु बरलाद्।

बेड़यप साम्रियानो अकालेद्

२४ अदि क़ॉक़ अरामेकि राजाह् बॅन्हददे तंग्कि गोट लस्क्रेन तुन्ग़ायाह् अन्ते साम्रियाकि विरुदनो चोचेकेह् अदे बेड़चाह्। २५ अदेत साम्रियानो बॅडो अकालेद् उट्रयाद्; अन्ते मैना, मक़ोन्द गदाकि कुकुद् चार कॉड़ि सेकेल रुपाक अन्ते २०० ग्राम अनोन्द पॅरवाकि मॉक़पेद् पच सेकेल

रुपाक बीसुव्रयाद् अदि अमट आ सहरेन
बेड़चार। २६ दिनोन्द इस्राएलेकि राजाह्
सहरेकि दॅवालि मॅचे चरयनेह् एकको,
ओर्ति पेलिद् अहिन कूक्रकिद् अवडयाद्,
ओ ऍंग साहबे राजा, ऍंगेन सगाबेया।
२७ आनको राजाह् मॅन्जाह्, यॅहोवाद् निंगेन
सगाबेयोमलाद् तानि, एन इकेन्ते निंगेन
सगाबेयोति पारयिन? चालिन्ते बा महयपोन्ते
यान्? २८ अन्ते राजाह् अदिन अदो मॅन्जाह्,
निंग्कि सबाद् इन्द्रद्? आनको आद्
अवडेकिरत्रयाद्, ई पेलिद् ऍंगेन, निंग़ादेन
क़टा अन्दे से नाम अहिन इने मॉक़ेत, अन्ते
लेले ऍंग़ादेन मॉक़ेत आनयाद्। २९ अन्देकेम
एम ऍंग़ादेन बितकेम मॉक़्क़ेम; नन दिने
एन इदिन, नाम निंग़ादेन मॉक़लेत अदिक,
निंग़ादेन क़टा आनकेन; जे ईद् तंग़ादेन
नुडयाद्। ३० अन्ते आ पेलिकि सबान राजाह्
मॅननि हि सहरेकि दॅवालि मॅचे चरचकेह्
एकु आह् तंग लुगान ईसयाह्; अन्ते आह्
लुगा उले तंग गन्डिनो टाटेन अतपे मॅन्जाह्
अदे मलेर टुन्डयार। ३१ अन्ते आह् तंगेनोहि
अवडयाह्, सापातेकि तंग़ादे ऍलिसाकि
कुकुद् इने अहिनो बॅहिद् तानि, गोसाञ्यिद्
अदि बराबॅरि, अन्ते अदेन्ते कटत्रकिद् हों
ऍंगे कुदान्देद्। ३२ जे ऍलीसा तंग अडानो
ओकु मॅन्जाह्, अन्ते बॅडवोर अहि संगाल
ओकु मॅन्जार। अनि राजाह् ओर्त मलेन
तंग अगदु तॅयाह्; जे आ तॅयपेह् अड़स
अगदुहि ऍलीसा बॅडवोरिन अवडयाह्, आ
मल-पिटुह् इकेह् गोटेन ऍंग कुके तलोति
तॅयाह् अदे नीम टुन्डोमलेकेर अन्दे यान्?
आ मलेह् अड़सको, बलिन मुचा, अन्ते
अहिन उले कोरत्रोमा। अहि क़ॉक़ेन अहिकि
साहबेकि उस्वेकि सडिद् मॅन्द्रोमलाद् अन्दे
यान्? ३३ अन्ते ऍलीसा आबेरि गुनि अदो
क़ाव्र डॉकनि हि, आ तॅयप मलेह् अहि
बहाक अड़सयाह् अन्ते ईञ्य अवडयाह्:
मॅना, ई डग्रहाद् यॅहोवा पावेत मॅन्जाद्; ऍंगे
अदो यॅहोवाकि पावे इन्द्रिक एरे डॉकोति
बॅहिद् आञ्य राजाह् अवडिह्।

७ ऍलीसा अवडयाह्, यॅहोवाकि
सबान मॅना: लेले ई पहरानो
साम्रियाकि कोरपोनो ऍपोन्द कटप एडु
आटाद् सेकेलोन्देक अन्ते ऍपिस जवेद्
सेकेलोन्देक बीसुव्रेनिद् आञ्य यॅहोवाद्
अवडिद्। २ अनि इक कोटवारेकि टॅटुनो
राजाह् ऊदुरिह् आ सरदारेह् गोसाञ्यि मलेन
अवडेकिरत्रयाह्, मॅना, यॅहोवाद् मॅरग़ेनो
डुंगत्रु अमु-दुवारिन मेन्जनो गोटे, इन्देकि
मॅनेनिद् आन्? आनको ऍलीसा अवडयाह्,
नीन निंग क़नेति से अदे टुन्डेने, जे नीन
अदे लप-मॉक़ेने मला।

अराम लस्क्रेर बोंग़नेर

३ अन्ते चारजॅन मुगडोतावेर सहरेकि
कोरपोनो डोकयार; आबेर ईञ्य अवडर
नक़ार, नमे इनो डोक्केत इन्द्रिक कॅयोति
बॅहिद्? ४ जुदि नाम सहरेक कोरेत आनित
तानि, सहरेनो अकालेद् उट्रपेद् आ
लग्केत अनो कॅयेत; अन्ते इनो डॉकनो
गोटे कॅयेत; आ लग्केत एका, लॅगा नाम
अराम-आवेरकि लस्क्रेक एकेत; आबेर
नमेन उजनि डॉकत्रनेर तानि, नाम उजे,
अन्ते आबेर नमेन पिटनेर तानि, नाम
कॅयेत। ५ अन्ते आबेर अराम-आवेरकि
लस्क्रेक एकोति बेरु ऍतेकि बेड़ित

चोचेकेर, अराम-आवेरकि ओकेतपेकि कूड़ेक अड़सयार, टुन्डा, आटिनो नेह् गोटे डोकलाह्। ६इकनिकि प्रबुद् अराम-आवेरकि लस्क्रेक गोड़ो-गाड़ि गहन्डिकि सडिन, गोड़ो गहन्डिकि सडिन, अन्ते गाड़े बॅडो लस्क्रेकि सडिन हों मॅन्द्रतितयाद् आ लग्केर, आबेर ईञ्य अवडर नक़ार: मॅना, नम गुनि लड़ायि मॅनोति इस्राएलेकि राजाह् हित्ति-आवेरकि राजारिन अन्ते मिस्र-आवेरकि राजारिन हों बेरनि कुदत्रयाह्। ७आन नक़्क़ेर आबेर बेरु ऍतेकि बेड़ित चोचेकेर बोंग़ार, अन्ते तमकि तम्बु गहन्डिन, तमकि गोड़ो गहन्डिन, तमकि गदा गहन्डिन अन्ते तमकि ओकेतपेन हों डोकयाद् बॅच्चाद् आ चोवहि अम्बकेर तमकि उजेन बाचात्रोति बोंग़ार।

८अन्ते आ मुगडोतावेर ओकेतपेकि कूड़ेक अड़सयार अदेनो, एन्डोन्द तम्बुनो कोरचार, अन्ते लप-मॉक़्क़ार अन्ते ओन्डार, अन्ते अदेन्ते रुपान, सोनान अन्ते डबा गहन्डिन हों ओचेकेर नुडयार; अन्ते आबेर नन्दु एकयार अन्ते नन तम्बुक कोरचार, अन्ते अदेन्ते हों अन्देकेरि से ओचेकेर नुडयार। ९अदि क़ौक़ आबेर ईञ्य अवडर नक़ार: नाम कुदे डॉकित ईद् आजवि मलाद्, ई दिनेद् अपोकार सबान मॅन्त्र दिनेद्; नाम असलु डोक्केत बिज पहरा अमट पावे एरे डॉकित तानि, नाम कसुरताव मॅनेत; अनेके एका, लॅगा नाम राजाकि राज-महलेक एक्केत इदे मॅन्त्रेत। १०अन्देकेर आबेर बरचार सहरेकि पाटकेन क़ापुरिन बीक्केर आबेरिन अवडयार, एम अराम-आवेरकि ओकेतपेक एक्केम, मॅना, अनो ओर्तेह् गोटे डोकलाह्, ओर्त मलेकि सडिद् गोटे मॅन्द्रलाद्, जे गोड़ो गहन्डिद् चोन्जपे, गदा गहन्डिद् चोन्जपे अन्ते तम्बु गहन्डिद् बॅच्चाद् आ चोवहि बॅहिद्।

११अनि आ क़ापुह् नन क़ापुरिन बीकयाह्, अन्ते आ क़ापुर उले एक्केर राजाकि अडा-आवेरिन मॅन्त्रयार। १२अनि राजाह् आ माक़े चोचेकेह् तंग कोटवारेरिन अवडयाह्, अराम-आवेर नमे कुदयार अदे एन निमेन तॅंग़िन; नाम तो कीड़वारकेत अदे आबेर आग़नेर, आ लग्केर, ईबेर सहरेन्ते उरक़्क़ेर बरेर अदेनो, नाम ईबेरिन उजनि दरयलेत अन्ते सहरेक कोरलेत आञ्य उगलेचकेर तमकि ओकेतपेन्ते उरक़्क़ेर बहयारेनो नुडग़रकेर डॉकनेर। १३अनि अहिकि कोटवारेरिनो ओर्तेह् अवडेकिरत्रयाह्, इनो ऍंगर्प गोड़ो गहन्डिनो पच गोटान अदेसिर ओयान्देर। आबेरकि बोंग़ेद् इनो ऍंगर्प गोट इस्राएलेरकि बोंग़ा देनेद्, आबेर हों आडग़रनेर आ गोट इस्राएलेरि चोवेर। अनि लॅगा नाम इन्द्र मॅनेनिद् अदे टुन्डोति आबेरिन तॅयेत। १४अन्देकेर आबेर एन्डिस गोड़ो-गाड़िकि गोड़ोन ओन्द्रयार; अन्ते राजाह् एक्केर टुन्डोका आनकेह् आबेरिन अराम-आवेरकि लस्क्रेकि क़ौक़ेन एड़ोति तॅयाह्। १५अन्ते आबेर यरदान नदि अमट अराम-आवेरकि लस्क्रेकि क़ौक़ेन एड़यार; अराम-आवेर दड़ेपड़े बोंग़ एकनो, आबेर तुवार आव आव लुगा गहन्डित अन्ते तारि-कौरि गहन्डित गोट पावुद् निन्दपे मॅन्जाद्। अन्ते तॅयपेर किरकेर बरचार अन्ते राजान अदे मॅन्त्रयार। १६अनि मलेर उरक़्क़ेर अराम-आवेरकि ओकेतपेन लूटचार।

यॅहोवाकि सबा चोव ऍपोन्द कटप एडु आटाद् सेकेलोन्देक अन्ते ऍपिस जवेद् सेकेलोन्देक बीसुव्रयाद्।

१७अन्ते राजाह् इक कोटवारेकि टॅटुनो तान ऊदुरिह् आ सरदारेन सहरेकि पाटकेनो टुन्ड-एरोति उकम नन ओजयाह्। आ पाटकेनो मलेर अहिन मडचार आ लग्केह्, राजाह् गोसाञ्यि मल बहाक बरचाह् अदेनो गोसाञ्यि मलेह् अवड ओजयाह् आ चोवहि, कॅचाह्। १८अन्ते ऍपिस जवेद् सेकेलोन्देक अन्ते ऍपोन्द कटप एडु आटाद् सेकेलोन्देक लेले ई पहरानो साम्रियाकि कोरपोनो बीसुव्रेनिद् आञ्य गोसाञ्यि मलेह् राजान अवड ओजयाह् आ चोवहि मॅन्जाद्। १९आनको आ सरदारेह् गोसाञ्यि मलेन अवडेकिरत्र ओजयाह्, मॅना, यॅहोवाद् मॅरग़ेनो डुंगत्रु अमु-दुवारिन मेन्जनो गोटे, इन्देकि मॅनेनिद् आन्? आनको ऍलीसा अवड ओजयाह्, नीन निंग क़नेत अदे टुन्डेने, जे नीन अदे लप-मॉक़ेने मला। २०अन्देकेहि से आ सरदारेक मॅन्जाद्; सहरेकि पाटकेनो मलेर अहिन मडचार अदेत आह् कॅचाह्।

सूनेम-आनिकि केतेद् किरत्रुव्रिद्

८ ऍलीसा तान जियात्र ओजयाह् आ मक़ेकि टॅहोन अवडयाह्, नीन निंग अडा-मलेरि मादि चोचेकि उरक़ा अन्ते इकानो गोटे डॉका; इकनिकि यॅहोवाद् अकालेन टॅयेनिद्, अन्ते आद् क़ेक़लनो सत बचेरि अमट मॅन्ज एकेनिद्। २अन्ते आ पेलिद् चोचेकिद् गोसाञ्यि मलेकि अवडप सबा चोव कुदयाद्, अन्ते आद् तंग अडा-मलेरि मादि उरक्किद् पॅलिस्तिरकि देसिक एकयाद् अन्ते अनो सत बचेरि अमट परिदेस-आनि मॅन्जेकिद् डोकयाद्। ३सत बचेरि कट क़ॉक़ आ सूनेम-आनि पेलिद् पॅलिस्तिरकि देसिन्ते किरकिद् बरचाद्, अन्ते तंग अडा अन्ते केत लग्किद् राजा बहाक केवेजारोति एकयाद्। ४आ गरि राजाह् गोसाञ्यि मलेकि कमक्रे मॅन्जाह् आ गेहजिन क़ाव्र नक़नेह् अवडयाह्, ऍलिसाकि कुदप गोट ऍवग़लेट काजेन नीन ऍंगेन कोलकेह् तॅंग़ा। ५ऍलीसा कॅयपेन इकनान जियात्र ओजयाह् अदि पन्ते गेहजि राजान मॅन्त्र डोकयाह् अदेनो, टुन्डा, आह् जियात्रयाह् आ मक़ेकि टॅहोद् बरचकिद् तंग अडा अन्ते केत लग्किद् राजान केवेजारयाद्। अन्ते गेहजि राजान अवडयाह्, ओ ऍंग साहबे राजा, नादि से आ पेलिद्, अन्ते ईहि से ऍलीसा जियात्रयाह् आ इदिकि तंग़ादेह्। ६अन्ते राजाह् आ पेलिन अदि पन्तेनो मॅन्जाह् अदेनो, आद् अदि पन्तेनो अहिन कोलकिद् टॅंग़ाद्। अनि राजाह् अदि लग्केह् ओर्ते कोटवारेन टहरेत्रयाह्, अन्ते आ पेलिकि मॅन्जाद् आ गोटेदिन, अन्ते आद् देसिन्ते उरक्किद् एकयाद् आ दिनेन्ते इनोरि अमट मॅन्जाद् आ केतेकि कमये गोटेदिन अदिक किरत्रा आञ्य उकम ननयाह्।

बॅन्हददेकि कॅयेद्

७ऍलीसा दमिस्केक एकयाह्, अन्ते अरामेकि राजाह् बॅन्हददे चॉटवारयाह्; अन्ते गोसाञ्यि मलेह् ईटिक बरचाह् आञ्य राजाक मॅन्द्रयाद्। ८अनि राजाह्

हज़ाएलेन* अवडयाह्, नीन निंग टॅटुनो एन्डोन्द बक्सीसेन ओचेके गोसाञ्यि मलेन जिमोति काला, अन्ते राजाह् तंग्कि चॉटेन्ते नॅकुव्रकेह् उजेह् आञ्य यॅहोवान मॅन्ज कुदोति अहिन अवडा। ९ अनि हज़ाएले दमिस्केकि गोट कटप एडु आकेनो कॉड़यिस गोटा उट गहन्डिकि बोजा अनोन्देन ओचेकेह् ऍलिसान जिमोति एकयाह्; अन्ते आह् ऍलीसा अगदु इजेकेह् अवडयाह्, अरामेकि राजाह् बॅन्हददे नामि निंग़ादेह् ऍंगेन निंग बहाक तॅयेकेह्, एन ई चॉटेन्ते नॅकुव्रकेन उजेन आन्? आञ्य मॅनोति अवडयाह्। १० आनको ऍलीसा अहिन अवडेकिरत्रयाह्, नीन एक्के, नीन जरुरहि नॅकुव्रेने आञ्य अहिन अवडा, जे आह् जरुरहि कॅयेह् आञ्य यॅहोवाद् ऍंगेन एदयाद्। ११ अदि क़ॉक़ गोसाञ्यि मलेह् तंग मुद्रान गुरारबलो हज़ाएले लजार अमट अहिन टुन्डोक़दि टुन्डयाह्, अन्ते गोसाञ्यि मलेह् ओलग़याह्। १२ अनि हज़ाएले, ऍंग साहबे इन्द्रिक ओलग़िह्? आञ्य मॅन्जाह्। आनको ऍलीसा अवडेकिरत्रयाह्, नीन इस्राएलेरिक कुदेने आ डग्रहान एन आग़िन आ लग्केन एन ओलग़िन; नीन आबेरकि मॅचग मटे गहन्डिन चिचेत क़ोसत्रेने, अन्ते आबेरकि दंगड़ियारिन तड़वारित पिटेने, अन्ते आबेरकि मक़ेरिन क़ेक़लनो इन्ज पिटत्रेने, अन्ते आबेरकि कोचोतानि पेलेरकि कोचोन ईसेने। १३ अनि हज़ाएले अवडयाह्, इनोपान बॅडो काजेन कुदोति अले चोव डॉकु निंग कमक्रेन एन इन्द्रेन? आनको ऍलीसा अवडेकिरत्रयाह्, नीन अराम मॅचे राजा मॅनेने अदे यॅहोवाद् ऍंगेन एदयाद्। १४ अनि हज़ाएले ऍलीसा बहान्ते उरक़्केह् तंग साहबे बहाक बरचाह्। अन्ते बॅन्हददे अहिन मॅन्जाह्, ऍलीसा निंगेन इन्द्रे अवडयाह्? आनको आह् अवडेकिरत्रयाह्, ऍलीसा ऍंगेन, आह् जरुरहि चॉटेन्ते नॅकुव्रेह् आनयाह्। १५ अन्ते नन दिने हज़ाएले एन्डोन्द कम्रिन ओचेकेह् अमुनो डुंगत्रयाह्, अन्ते बॅन्हददेकि मुद्रा मॅचे अटयाह्, अनि आह् अदेत कॅचाह्; हज़ाएले अहिकि जगेनो राजा मॅन्जाह्।

यिहुदानो योरामेकि राज ननेद्

(२ अवाल २१:१–२०)

१६ इस्राएलेकि राजा आहाबेकि तंग़ादे योरामेकि राज ननेकि पचमा बचेरिनो, येहोसापाते अदो यिहुदाकि राजाह् मॅन्जाह् अदेनो, यॅहोसापातेकि तंग़ादेह् योरामे यिहुदान राज ननोति जॅजयाह्। १७ अन्ते योरामे राज ननोति जॅजयाह् अदेनो, आह् कॉड़योन्द बारमा बचेरि-आव मॅन्जाह्, अन्ते आह् यॅरुसलेमेनो अट बचेरि अमट राज ननयाह्। १८ अन्ते आह् इस्राएल राजारकि पावनो चलारयाह्, अन्ते आहाबेकि अडा-मलेर कुद सॅंगयार आ चोवहि कुदयाह्, आहाबेकि तंग़ादिद् अहिकि डानि मॅन्जाद्; अन्ते आह् यॅहोवाकि क़ननो डग्रहाद् अदे कुदयाह्। १९ अन्ते गोटे यॅहोवाद् निंग़ादेरिनो जुगेक चिराकिद् नरग़े बॅहलिद् आनकिद् तंग कमक्रे दाऊदेन क़दक़ोड ओजयाद्

*८:८ राजाकि कोटवारेरिनो ओर्तेह् मॅन्जाह् अको!

आ चोव, अहि लग्किद् आद् यिहुदान सालमे आडोति उगलेयलाद्। २०योरामेकि अमलेनो यिहुदाकि टॅटु क़ोलग़रनो डॉकु एदोम-आवेर उमड़ारकेर तम लग्केर ओर्त राजान टहरेत्रयार। २१अन्देके योरामे गोट गोड़ो-गाड़ि गहन्डि मादि साईरेक उरक़्केह् एकयाह्; आह् माक़े चोचेकेह् तंगेन बेड़चार आ एदोम-आवेरिन अन्ते गोड़ो-गाड़ि गहन्डिकि सरदारेरिन बजे नक़ाह्, जे अहिकि लस्क्रेर अंगेमंगे तम्बुक बोंग़ एकयार। २२अन्देकेर यिहुदाकि टॅट क़ोलग़रनो डॉकु एदोम-आवेर इनोरि अमट बॅहिद् आ चोव उमड़ारयार। आ मजकानो लिब्ना सहर-आवेर हों उमड़ारयार।

२३योरामेकि कुदप नन काज गहन्डिद् अन्ते अहिकि कुदप गोटेदि यिहुदाकि राजारकि अवाल किताबेनो कुर्कपेद् मला अन्दे यान्? २४अन्ते योरामे तंग बॅडवोरि गुनि क़ने मिनक़ाह्, अन्ते दाऊदेकि सहरेनो तंग बॅडवोरि बहानो मन्दुब्रयाह्; अन्ते अहिकि तंग़ादे अहज़्या अहिकि जगेनो राजा मॅन्जाह्।

अहज़्या यिहुदान राज ननिह्
(२ अवाल २२:१-६)

२५इस्राएलेकि राजाह् आहाबेकि तंग़ादेह् योरामेकि राज ननेकि बारमा बचेरिनो, यिहुदाकि राजाह् योरामेकि तंग़ादेह् अहज़्या राज ननोति जॅजयाह्। २६अहज़्या राजाह् मॅन्जाह् अदेनो आह् कॉड़योन्द दू बचेरि-आव मॅन्जाह्; अन्ते आह् बचेरोन्द यॅरुसलेमेनो राज ननयाह्। अतल्याहे नामि अहिकि टॅहोद् इस्राएलेकि राजाह् ओम्रिकि तंग़ादि मॅन्जाद्। २७अन्ते अहज़्या आहाबेकि अडा-मलेरकि पावनो चलारयाह्, अन्ते आहाबेकि अडा-मलेरि चोव यॅहोवाकि क़ननो डग्रहाद् अदे कुदयाह्, आह् गा आहाबेकि अडा-मलेरकि तंग़ाद-गारेह् मॅन्जाह्।

२८अन्ते आह् आहाबेकि तंग़ादे योराम संगाल गिलयादेनो ओकु रामोतेनो अरामेकि राजाह् हज़ाएल गुनि लड़ायि मॅनोति एकयाह्; अन्ते अराम-आवेर योरामेन उड़ात्रयार। २९अन्ते राजाह् योरामे तान अरामेकि राजाह् हज़ाएल गुनि लड़ायि मॅन्जाह् अदेनो, अराम-आवेर रामानो तंगेन उड़ात्रयार आ उड़ार्पेन नॅकत्रोति यॅज़रेलेक एकु मॅन्जाह्। अन्ते आहाबेकि तंग़ादेह् योरामे चॉटवाह् मॅन्जाह् आ लग्केह्, यिहुदाकि राजाह् योरामेकि तंग़ादेह् अहज़्या यॅज़रेलेनो डॉकु अहिन टुन्डोति एकयाह्।

येहु इस्राएलेकि राजा आञ्य मालयुब्रिह्

९ ऍलीसा नबिह् नबिरकि दोलेन्ते ओर्तेन बीक्केह् अवडयाह्, नीन निंग्कि अंगान कड़म-गटाक कोरत्रा, अन्ते ई जलपाय इसग़ानुकि कटोरिन निंग टॅटुनो पॅतेके गिलयादेनो ओकु रामोतेक काला। २अन्ते नीन आटिक अड़सने अदेनो, निमसिकि तंग़ादेह् यॅहोसापातेकि तंग़ादेह् येहु इकानो डॉकिह् आनके बॅदा; अन्ते अहिकि कोटलिक कोरचके अहिकि बायेरि मजतेन्ते अहिन चोयत्रकु अन्ते अहिन उलति कोटलिक ओयकु; ३अनि जलपाय इसग़ानुकि कटोरिन

ओचेके अहिकि कुकनो पुदयकु, अन्ते ईञ्य अवडकु: निंगेन इस्राएल मॅचे राजा आनकेन मालचकेन आञ्य यॅहोवाद् अवडिद्। आनके बलिन कोलके बंगेचार डॉकाबलो बोंग़ काला। ४अन्देकेह् आ दंगड़िया नबिह् गिलयादेनो ओकु रामोतेक एकयाह्। ५अन्ते आह् उले कोरचाह् अदेनो, टुन्डा, सरदारेर अनो ओकु मॅन्जार; अनि आह्, ओ सरदारे, निंगेन तॅंग़ोति सबोन्द सबाद् बॅहिद् आनयाह्। आनको येहु मॅन्जाह्, ऍम गोटेमिनो इकेक? अनि आह् अवडयाह्, ओ सरदारे, निंगेहि। ६अन्ते येहु चोचेकेह् उलति कोटलिक कोरचाह्; अन्ते नबिह् आ जलपाय इसग़ने अहिकि कुकनो पुदचाह् अन्ते अहिन अवडयाह्, यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् ईञ्य अवडिद्: एन निंगेन यॅहोवा मल आनुब्रु इस्राएल मॅचे राजा आनकेन मालचकेन। ७एन ईज़ेबेले पावे तुन्दप ऍंग कमक्रेर नबिर गोटेरकि क़ेस अन्ते यॅहोवाकि गोट कमक्रेरकि क़ेस लग्केन तॉड़ेन ओत्रलेन अदिक, नीन निंग साहबे आहाबेकि अडा-मलेरिन आडा। ८इकनिकि आहाबेकि अडा-मलेर गोटेरि आडग़ारलेर अदिक, एन आहाबेन्ते ओर्तोनोन्द मुड़सेन, इस्राएलेनो क़ेग़प-कमक्रेन अन्ते चोग़र्पेन हों क़ैरमेन; ९अन्ते आहाबेकि अडा-मलेरिन नेबातेकि तंग़ादे यॅरोबामेकि अडा-मलेरि अन्ते अहियाकि तंग़ादे बासाकि अडा-मलेरि देने लॅहात्रेन। १०अन्ते यॅजेबेलेन यॅज़रेलेकि केतेनो अलेद् मौक़ेनिद्; अदिन मन्दोति नेह् गोटे डॉकेह् मला। अन्ते इदिन अवडकेह् आ दंगड़िया नबिह् बलिन कोलकेह् बोंग़ाह्।

११अनि येहु तंग साहबेकि कमक्रेरि बहाक किरकेह् बरचाह् अदेनो, आबेर अहिन मॅन्जार, गोट गोटेदि एडुद् आन्? आ पगलाह् निंग बहाक इन्द्रिक बरचाह्? आनको आह् अवडेकिरत्रयाह्, आ मलेन अते अहिकि अवडप सबाद् इक चोवेद् अदे हों नीम आग़नेर। १२आनको आबेर, पसयेत्रने, आह् अवडयाह् अदे ऍमेन तॅंग़ा। आनको येहु आबेरिन अवडयाह्, आह् इन्द इन्देके ऍंगेन अवडयाह्: एन निंगेन इस्राएल मॅचे राजा आनकेन मालचकेन आञ्य यॅहोवाद् अवडिद्। १३अनि आबेर दड़ेपड़े अंगेमंगे लुगान चेम्बि मॅचगेनो अहिकि पिसि अटयार, अन्ते तुड़म्बेन ऊरकेर, येहु राजाह् आञ्य चिरक़ार।

इस्राएलेकि योराम राजाह् पिटुब्रिह्

१४अन्देकेह् निमसिकि तंग़ादेह् यॅहोसापातेकि तंग़ादे येहु योरामेकि विरुदनो सबान-ओकयाह्। अनेके योरामे अन्ते गोट इस्राएलेर गोटेरि मादि गिलयादेनो ओकु रामोतेन अरामेकि राजाह् हज़ाएल लग्केर क़ापे डोकयार। १५जे अरामेकि राजाह् हज़ाएल गुनि मॅन्जाह् आ लड़ायिनो अराम-आवेर तंगेन उड़ात्रयार आ उड़ार्पेन यॅज़रेलेनो नॅकत्रोति लग्केह् योराम राजाह् किरकेह् एकु मॅन्जाह्। अन्ते येहु तंग कोटवारेरिन अवडयाह्, नीम इदे उगलेयनेर तानि, यॅज़रेलेक एक्केह् ई सबान मॅन्त्रोति ओर्तेह् गोटे सहरेन्ते बलत्रोमा। १६अनि येहु गोड़ो-गाड़िक अरगकेह् यॅज़रेलेक एकयाह्; योरामे गा अनो चॉटवारकेह् कॉडयाह्, अन्ते यिहुदाकि राजाह् अहज़्या योरामेन

टुन्डोति आटिक एकु मॅन्जाह्। १७अन्ते यॅज़रेलेकि क़ापु-मटेनो इलु क़ापुह् येहुकि गॊन्जेन बरनो टुन्डकेह्, एन गॊन्जोन्देन टुन्डिन आञ्य राजान कूक्रयाह्। आनको योरामे अहिन उकम ननयाह्, नीन ओर्त गोड़ो-सिपाहिन आबेरिन जिमोति तॅया अन्ते आह् आबेरिन पटयार सबाद् आन्? आञ्य मॅनान्देह्। १८अन्देकेह् आ गोड़ो-सिपाहिह् यॅहुन जिमोति एक्केह् अहिन अवडयाह्, पटयार सबाद् आन्? आञ्य मॅनोति राजाह् अवडयाह्। आनको येहु अवडेकिरत्रयाह्, निंगे पटयार पन्तेनो इन्द्रद्? ऍंग क़ॊक़ेन किरके एका। अनि क़ापुह् राजान मॅन्त्रयाह्, तॅयपेह् आबेरकि जगे अमट तो एकयाह्, जे आह् किरकेह् बरलाह्। १९आ लग्केह् राजाह् नन गोड़ो-गाड़ि सिपाहिन तॅयाह्, आह् आबेरि बहाक अड़सकेह् यॅहुन अवडयाह्, पटयार सबाद् आन्? आञ्य मॅनोति राजाह् अवडयाह्। आनको येहु अवडेकिरत्रयाह्, निंगे पटयार पन्तेनो इन्द्रद्? ऍंग क़ॊक़ेन किरके एका।

२०अनि क़ापुह् राजान मॅन्त्रयाह्, तॅयपेह् आबेरकि जगे अमट तो एकयाह्, जे आह् किरकेह् बरलाह्; अन्ते चलात्रुह् निमसिकि तंग़ादे येहु चोव एत्रिद्, आह् गा पगला चोव चलात्रिह्। २१अनि योरामे गोड़ो-गाड़िन ओरयेत्रा आनयाह्। अहिकि गोड़ो-गाड़िन ओरयेत्रयार अदेनो, इस्राएलेकि राजाह् योरामे अन्ते यिहुदाकि राजाह् अहज़्या अंगेमंगे गोड़ो-गाड़िक अरगकेर यॅहुन जिमोति उरक़ार, अन्ते यॅज़रेल-आव नाबोतेकि केतेनो यॅहुन जिमयार। २२अन्ते योरामे यॅहुन टुन्डयाह् अदेनो, आह् यॅहुन मॅन्जाह्, पटयार सबाद् आन्? आनको येहु अवडेकिरत्रयाह्, इन्द्रे पटयारे मॅनेनिद्? निंग इज्जो ईज़ेबेलेकि लंगविद् अन्ते अदिकि चेड़ाद् कटपेदि जहां।

२३अनि योरामे तंग गोड़ो-गाड़िन गुरात्रकेह् बोंग़ एकनेह् अहज़्यान कूक्रयाह्, ऊलेद् चोचाद्। २४अन्ते येहु ऍड़ते बन्द्रयाह्, अन्ते योरामेकि बड़येस बड़ि मजि इन्जाह्, अन्ते चारुद् अहिकि कोन्डान तुद्र कटयाद्; अन्ते आह् तंग गोड़ो-गाड़िनिहि मुरग़ारकेह् उट्रयाह्। २५अनि येहु तंग सरदारे बिदकरेन अवडयाह्, अहिन पॅतेके यॅज़रेल-आव नाबातेकि जागिर केतेनो तुवोका। नीन अन्ते एन अहि तम्बाको आहाबे क़ॊक़ेन एड़ले गोड़ो-गाड़िनो बोंगु मॅन्जेकेत अदेनो, यॅहोवाद् आहाब पन्तेनो ई बाड़ि सबान तेंग़ाद् अदे उगलारा: २६यॅहोवाद् ईञ्य मॅन्त्रिद्: चॅवरु नाबोतेकि क़ेसे अन्ते अहिकि तंग़ादेरकि क़ेसे टुन्डकेन, ई केतेनिहि नाबातेकि क़ेस लग्केन निंगेन सजा ननेन आञ्य दिबिन ओयिन। अनि नीन यॅहोवाद् अवड ओजयाद् आ चोव अहिन पॅतेके ई केतेनिहि तुवोका।

यिहुदाकि राजाह् अहज़्या पिटुव्रिह्

२७जे यिहुदाकि राजाह् अहज़्या मॅन्ज एकयाद् इदे टुन्डयाह् अदेनो, आह् बगिचा-अडा पावे बोंग़ एकयाह्; येहु अहि क़ॊक़ेन अक्र अड़सकेह् अहिन हों गोड़ो-गाड़िनिहि पिटा आनयाह्; अन्ते आबेर यिबलाम सहर अटगि ओकु गूर नामि टॊकेक अरग जगेनो अहिन उड़ात्रयार, जे आह् मॅगिद्दो सहर अमट बोंग़ एक्केह् अनोहि कॅचाह्।

२८ अन्ते अहज़्याकि कोटवारेर अहिन
गोड़ो-गाड़िनो येरुसलेमेक ओचार अन्ते
अहिन दाऊद सहरेनो अहिकि बेडवोरि
बहानो अहिकि मड़िनो मन्दयार। २९ अन्ते
ई अहज़्या आहाबेकि तंग़ादेह् योरामेकि
राज ननेकि ऐगारमा बचेरिनो यिहुदा मेचे
राजाह् मेन्जाह्।

ईज़ेबेले पिटुब्रिद्

३० अन्ते येहु येज़रेलेक बरचाह् अदेनो,
ईज़ेबेले अदे मेन्जाद्, अन्ते आद् तंग
क़ननो कजेरेन मान्ड्रकिद्, अन्ते तंग कुके
क़स्रकिद् तूत्रो बजे एरले इजाद्। ३१ अन्ते
येहु सहरेकि पाटकेक अड़सयाह् अदेनो,
आद् अहिन मेन्जाह्, ओ जिम्रि, निंग
साहबेन पिटके नीन पटयारेन क़क्के यान्?
३२ अनि येहु दुवारि बजे मेमेरकेह् कूक्रयाह्,
नेरेह् ऐंग बत्तेह् आन्? नेरेह्? आनको इब्र
तीनजेन इजड़ार अहि बत्तेन टुन्डयार।
३३ अनि येहु आबेरिन अवडयाह्, अदिन
पिसि उटत्रा। अन्देकेर आबेर ईज़ेबेलेन
पिसि उटत्रयार, अन्ते अदिकि क़ेसु
देवालिनो अन्ते गोड़ोनो चिटचाद्, अन्ते
आह् अदिन चपयाह्। ३४ अन्ते आह् उले
कोरचकेह् मोक़ाह् लपयाह् अन्ते ओन्डाह्,
अदि क़ोक़ आह् अवडयाह्, काला, आ
सरापेयु पेलिन टुन्डोका अन्ते मन्दोका;
आद् गा राजाकि तंग़ादिद्। ३५ अन्ते आबेर
अदिन मन्दोति एकयार, जे आबेर अदिकि
कुके, क़ेडे, अन्ते टेटु दूरेनि अन्डार,
अदो इन्द्रे गोटे मला। ३६ आ लग्केर
आबेर किरकेर बरचार अन्ते अदे येहुन
मेन्त्रयार; अनि आह् अवडयाह्, येज़रेलेकि
सीमानो अलेद् ईज़ेबेलेकि गन्डिन मोक़ेनिद्
आज्य येहोवाद् तंग कमक्र तिसबि-आव
ऐलिया पावे अवडयाद् आ सबाद् ईदि से;
३७ अन्ते नेह् गोटे ईद् ईज़ेबेलेकि गन्डिद्
आनोति पारयलोह् अदिक, ईज़ेबेलेकि
केयप गन्डिद् येज़रेलेकि सीमानो केतेनो
बिच्रु गोबेरि देने मेनेनिद् आज्य हों येहोवाद्
अवडयाद्।

आहाबेकि अडा-मलेर क़ेरमुब्रनेर

१० आहाबेक साम्रियानो तीन
कोड़ि दसजेन तंग़ादेर डोकयार;
अनि येहु साम्रियानो डोकु येज़रेलेकि
आकिमेरिक, बेडवोरिक अन्ते आहाबेकि
तंग़ादेरिन पदत्रुरिक हों चिटिन कुरक्केह्
तेयाह्। २ आ चिटिनो ईज्य कुर्कपेद् बेह्नाद्:
निम साहबेकि तंग़ादेर निम संगाल डोकनेर,
गोड़ो-गाड़ि गहन्डिद्, बेड़यप सहरेद् अन्ते
अतेरे गहन्डिद् निमे बेहिद्; ३ अनेके ई
चिटिद् निम बहाक अड़सको, नीम निम
साहबेकि तंग़ादेरिनो कटप एडु अन्ते कटप
लायके तंग़ादेन आदा अन्ते अहिन अहिकि
तम्बाकोकि राज-कन्डोनो ओकत्रा, अन्ते
निम साहबेकि अडा-मलेरि लग्केर लड़ायि
मेना। ४ जे आवेर गड़हि ऐलचयार अन्ते
ईज्य अवडर नक़ार: मेना, इब्र राजार
गोटे अहि अगदु इलोति पोलार, तेबे नाम
इकनान इलोति पारयित? ५ अनि राज-
महलेकि टुन्ड-एरुह्, सहरेकि टुन्ड-एरुह्,
बेडवोर अन्ते तंग़ादेरिन पद्रत्रुर ई सबान
येहुक तेयार: एम तो निम कमक्रेम, नीन
ऐमेन अवडने आ गोटेदिन एम कुदेम;
एम इकेन गोटे राजा आनकेम टहरेत्रेम

मला; निंग क़ननो एडुद् अदे नीन कुदा। ६अनि येहु आबेरिक दूसरा चिटिन ईञ्य कुरकयाह्: नीम ऍंग बत्ते मैन्जेकेर ऍंग्कि सबान मैनेर तानि, निमकि साहबेकि तंग़ादेरिकि कुके तला, अन्ते लेले ई पहरानो यैज़ेरेलेक ऍंग बहाक बरोवा। राजाकि तंग़ादेर तीन कौड़ि जैनेर तमेन पदत्रु सहरेकि सिञ्याड़ मलेरि बहानो डोकयार। ७अन्ते ई चिटिद् आबेरिक बहाक अड़सको, आबेर राजाकि तंग़ादेर तीन कौड़ि जैनेरिन दरचकेर पिटयार अन्ते आबेरकि कुक गहन्डिन डलानो ओजकेर यैज़ेरेलेनो डोकु येहु बहाक तैयार।

८अन्ते तैयप चाक्रियाह् बरचकेह् यैहुन अवडयाह्, आबेर राजाकि तंग़ादेरकि कुके ओन्द्रयार। अनि येहु उकम ननयाह्, माक़ोन्द अमट आव आव कुक गहन्डिन सहरेकि पाटकेनो डेरिसेनो क़ोपा। ९नन दिने माक़ोन्दि येहु दुवारिक उरक्कैह् एकयाह् अन्ते इजेकेह् गोट मलेरिन ईञ्य अवडयाह्: नीम तो टडाबलोर। मैना, एनि से ऍंग साहबेकि विरुदनो सबान ओक्कैन अहिन पिटकेन; जे नेह् ईव ईव गोटेरिन पिटयाह्? १०अनि यैहोवाद् आहाबेकि अडा-मलेरि पन्तेनो अवडयाद् आ यैहोवाकि सबानो इन्द्रद् गोटे आन्द्र मैननि मलाद् अदे नीम आग़ा। यैहोवाद् तंग कमक्रे ऍलिया पावे अवडयाद् अदे कुदयाद्। ११यैज़ेरेलेनो आहाबेकि अडा-मलेरिनो ऍंगर्प गोटेरिन, अहिक डोकयार आव आव गोट सिञ्याड़ेरिन, अहि बत्ते मलेरिन अन्ते अहिकि ऍड़वुरिन अहिक ओर्तेह् गोटे ऍंगर्पे मैनाबलो येहु पिटयाह्।

अहज़्याकि बयाड़ेर क़ैरमुव्रनेर

१२अदि क़ौक़ येहु चोचेकेह् साम्रियाक एकोति उरक़ाह्। अन्ते आह् पावनो बेडिकि तलिन चरत्रु चरवाहेकि क़ैप अमट एकयाह् अदेनो, १३आह् यिहुदाकि राजाह् अहज़्याकि बायेरिन अनो टुन्डकेह् आबेरिन मैन्जाह्, नीम नेरेर? आनको आबेर अवडेकिरत्रयार, एम अहज़्याकि बायेर, एम आहाब राजाकि तंग़ादेरिन अन्ते यैजेबेल रानिकि तंग़ादेरिन हों सलाम मैनोति एके डौकिम। १४अनि येहु उकम ननयाह्, ईबेरिन उजनि दरया। अन्ते आबेरिन उजनि दरचकेर कौड़यिस दूजैन आबेरिन बेडिकि तलिन चरत्र कुवा बहानो क़ैरमयार।

आहाबेक डौकु ऍंगर्पेर गोटेरि क़ैरमुव्रनेर

१५अन्ते येहु आटिन्ते उरक़ाह् अदेनो, तंगेन जिमोति पावनो मैन्जाह् आ रेकाबेकि तंग़ादेह् यैहोनादाबेन बैटार नक़ाह् अन्ते अहिन सलाम मैन्जेकेह् अहिन मैन्जाह्, ऍंग उगलिद् निंग उगलि गुनि उगलियोन्द मैन्जेकिद् डौकिद् आ चोवहि निंग उगलिद् उगलियोन्द मैन्जेकिद् डौकिद् आन्? आनको यैहोनादाबे अवडेकिरत्रयाह्, ओंओं, उगलियोन्द मैन्जेकिद् डौकिद्। अनि येहु अवडयाह्, तैबे, निंग्कि टैटुन क़टा; अन्ते आह् तंग टैटुन चियको, येहु अहिन तंग बहाक गोड़ो-गाड़िक अरगत्रयाह्। १६अन्ते येहु अहिन अवडयाह्, नीन ऍंग संगाल एक्के यैहोवा लग्कि बैहु ऍंग्कि आकड़ारेन टुन्डोका। अन्देकेर यैहोनादाबेन येहुकि गोड़ो-गाड़ित

एकत्रयार। १७अन्ते येहु साम्रियाक बरचाह् अदेनो, यैहोवाद् ऐलियाक अवडयाद् आ सबा चोवहि, साम्रियानो आहाबेक डोकु ऐंगर्पेर गोटेरिन आड अमट क़ैरमयाह्।

बालेन ऐड़वुरिन क़ैरमेद्

१८अदि क़ौक़ येहु मलेर गोटेरिन तुनक़्क़ाह् अन्ते आबेरिन अवडयाह्, आहाबे बालेन सेवचाह् आद् जोकाद्, जे येहु बालेन सेवयिह् आद् गड़ गाड़ेद्। १९अनेके बालेकि गोट नबिरिन, अहिकि गोट कमक्रेरिन, अन्ते अहिकि गोट ऐड़वुरिन ऐंग बहाक बीकत्रा। आबेरिनो ओर्तेह् गोटे अद मैनोमान्देह्। एन गा बालेक बैडो ऐड़वपेन कीदोति ननिन; नेह् गोटे बरेह् मला, आह् उजेह् मला। जे येहु बालेकि कमक्रेरिन आडोति लग्केह् इदे टगयले कुदयाह्। २०अन्ते येहु, बालेक पाक तुन्ग़र्पेद् आनकेर मैन्त्रा आनयाह्। अन्देकेर मैन्त्रयार। २१अन्ते येहु सगल इस्राएल देसिनो अदे मैन्त्रयाह् आ लग्केर, बालेकि ऐड़वुर गोटेरि बरचार, बरलाह् आनकेह् नेह् गोटे डोकलाह्; आबेर बालेकि नाद-अडाक कोरचार अनि बालेकि नाद-अडाद् बजोन्देन्ते नन बजो अमट निन्दपे मैन्जाद्। २२अनि येहु पाक-डबा गहन्डिन टुन्ड-एरुन अवडयाह्, बालेकि ऐड़वुर गोटेरि लग्के डबा गहन्डिन ओन्द्रोवा। अन्ते आह् डबा गहन्डिन ओन्द्रयाह्। २३अदि क़ौक़ येहु रैकाबेकि तंग़ादे यैहोनादाब संगाल बालेकि नाद-अडाक कोरचाह्, अन्ते बालेकि ऐड़वुरिन अवडयाह्, बालेकि कमक्रेरि अम्बकेह् येहोवाकि कमक्रेरिनो ओर्तेह् गोटे इनो निम संगाल डोकलोह् अदिक बैदकेर टुन्डा। २४अन्ते आबेर सावज-ऐड़वेन अन्ते क़ोसत्र ऐड़वेन कीदोति उले कोरचार अदि क़ौक़, येहु दुवारिनो चार कौड़ि जैनेरिन ई उकमेन चिचेकेह् इलद ओजयाह्: निमकि टैटुनो सोपयप मलेरिनो ओर्तेन गोटे नेह् गोटे बलत्रिह्, बलत्रप मलेकि उजेकि बक्रा अहिन बलत्रयाह् अहिकि उजेद् आडग़रेनिद्।

२५अन्ते येहु क़ोसत्र ऐड़वेन कीद क़चयाह् आ गरिहि, आह् क़ापुरिन अन्ते सरदारेरिन अवडयाह्, उले कोरा, अन्ते आबेरिन क़ैरमा; ओर्तेह् गोटे दुवारिक उरक़ोमान्देह्। अन्देकेर आबेर बालेकि ऐड़वुरिन तड़वारिकि ओनकेत क़ैरमयार; अन्ते क़ापुर अन्ते सरदारेर आबेरिन आबेरकि गन्डिन ऐचयार, अन्ते बालेकि नाद-अडा बत्ते गोट जगेक एकयार, २६अन्ते बालेकि नाद-अडाकि नाद गहन्डिन दुवारिक ओत्रयार, अन्ते आव आवेन क़ोसत्रयार। २७अन्ते बालेकि नाद-गुमोन क़ोटयार, अन्ते बालेकि नाद-अडान क़ोटयार, अन्ते अदे इनोरि अमट बैहिद् आ चोव ऐरग़-अडा लैहात्रयार।

२८इन्देकेह् येहु बालेन ऐड़वेन इस्राएलेनो आडयाह्। २९अन्ते गोटे बैतेलेनो अन्ते दानेनो ओकत्रप सोनाकि ऑयु-मक़ो गहन्डिन ऐड़वेत इस्राएलेन पापेन कुदत्रयाह् आ नेबातेकि तंग़ादेह् यैरोबामेकि पापेन येहु अम्बलाह्। ३०अन्ते यैहोवाद् यैहुन अवडयाद्, नीन गा ऐंग क़ननो सहिद् अदे तौरचके, अन्ते ऐंग उगलिनो बेच्चाद् आ चोवहि आहाबेकि

अडा-मलेरिक कुदके आ लग्के, निंग़ादेर इस्राएलेकि राज-कन्डोनो चवता नति-जालि अमट ओकेर। ३१जे येहु यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिकि ऊॅयन चोव तंग्कि गोट उगलित चलारोति इयेहारलाह्; आह् इस्राएलेन पापेन कुदत्रयाह् आ यारोबामेकि पापेन्ते तीरलाह्।

येहुकि कॅयेद्

३२आ मजकानो यॅहोवाद् इस्राएलेन आपड़ ननोति जॅजयाह्; अन्ते अरामेकि राजाह् हज़ाएले इस्राएलेरिन आबेरकि गोट सीमानो टिडयाह्। ३३हज़ाएले यरदान नदिकि बेर-अरगो ओकु गोट सीमान, आद् गा अर्नोन नदि अटगि ओकु अरोएरेन्ते गिलयादे मॅन्जाद्; अन्ते बासान सीमानो डॉकु गाद-आवेरिक अन्ते मनस्से-आवेरकि गोट गिलयाद सीमान टिडयाह्।

३४येहुकि नन काज गहन्डिद्, अहिकि कुदप गोटेदि अन्ते अहिकि गोट बड़य काजेद् इस्राएलेकि अवाल-किताबेनो कुर्कपेद् मला अन्दे यान्? ३५अन्ते येहु तंग बॅडवोरि चोव क़ने मिनक़ाह् अन्ते साम्रियानो मन्दुव्रयाह्। अन्ते अहिकि जगेनो अहिकि तंग़ादेह् यहोआहाजे राजाह् मॅन्जाह्। ३६येहु साम्रियानो इस्राएल मॅचे राज ननयाह् आ अमलेद् कॉड़योन्द अट बचेरि मॅन्जाद्।

यिहुदाकि अतल्या रानि

(२ अवाल २२:१०—२३:१५)

११ अहज़्याकि तॅहो अतल्या तंग़ादेह् कॅचाह् अदे टुन्डयाद् अदेनो, आद् चोचेकिद् राज अडा-मलेर गोटेरिन क़ॅरमयाद्। २योराम नामि राजाकि तंग़ादिद्, आद् गा अहज़्याकि बायि योसेबा मॅन्जाद्; आद् पिटुव्र राजाकि तंग़ादेरि मजतेन्ते अहज़्याकि तंग़ादे योआसेन क़लवो ओचाद्; अन्ते आह् पिटुव्रलोह् अदिक, आद् अहिन अन्ते अहिकि दायिन हों अतल्याक आग़ाबलो तंग्कि क़न्द्र-अडानो नुडकि ओजयाद्। ३अन्ते योसेबा संगाल आ मक़ेह् चे बचेरि अमट यॅहोवाकि ऊॅड़व-अडानो नुडग़ॅर्पे मॅन्जाह्; अन्ते अतल्या यिहुदा देसिन राज ननयाद्। ४अन्ते सतमा बचेरिनो योयदा ऊॅड़वुह् सवजॅनेरकि सरदारेरिन, राज-क़ापुरिन अन्ते राज-महलेन क़ापुरिन हों बीकत्रयाह्, अन्ते आबेरिन यॅहोवाकि ऊॅड़व-अडानो तंग बहाक बरोति अवडयाह्, अन्ते आबेरि गुनि सबाक-कोरचाह्, अन्ते आबेरिन यॅहोवाकि ऊॅड़व-अडानो दिबिन ओयत्रयाह्। अन्ते आह् आबेरिक राजाकि तंग़ादेन एदयाह्। ५आह् आबेरिन ईञ्य उकम ननयाह्, नीम इदिनि से कुदकु: सब्त दिनेनो पदिति ईटिक बरु निमेनो तीनजॅनेरिनो ओर्तेह् राज-महलेन क़ापोति बॅहिद्। ६अन्ते तीनजॅनेरिनो ओर्तेह् सूर नामि पाटकेनो, अन्ते नन तीनजॅनेरिनो ओर्तेह् ऊॅड़व-अडान क़ापु नन क़ापुर क़ॉक़ इलु पाटकेन क़ापकु। ७इन्देकेर सब्त दिनेनो पदिति इव्र इव्रेर मॅन्जेकेर यॅहोवाकि ऊॅड़व-अडान क़ापकेर राजान जोगयकु। ८अन्ते नीम अंगेमंगे अतयारेन टॅटुनो दरचकेर योआस राजाकि चारा-कूटि इलकु; इकेह् गोटे पव्रिक कोरिह् आह्

पिटुव्रान्देह्; अन्ते राजाह् दुवारिक उरक़नो अन्ते उले कोरनो अहि संगाल डोका।

९ योयदा ऊड़वुह् उकम ननयाह् आ गोट सबा चोव सवोन्दजेन सिपाहिरकि सरदारेर कुदयार, अन्ते ओर्तोनोन्देह् सब्त दिनेनो काजेक बरु अन्ते काजेन एकु अंगेमंगे सिपाहिरिन क़ेन्दकेर योयदा ऊड़वु बहाक बरचार। १० अनि ऊड़वुह् यॅहोवाकि ऊड़व-अडानो दाऊद राजाकि ओजप बलमे गहन्डिन अन्ते डाले गहन्डिन सवोन्दजेन सिपाहिरकि सरदारेरिक चिचाह्। ११ अन्ते क़ापुर अंगेमंगे अतयारेन टॅटुनो दरचकेर ऊड़व-अडाकि तिना बजेन्ते अदिकि लॅट्रा बजे अमट ऊड़व-पिन्डाकि सोहजा अन्ते ऊड़व-अडाकि सोहजा राजान बेड़चकेर इजार। १२ अनि यहोदादा राजाकि तंग़ादे योआसेन दुवारिक ओन्द्रयाह्, अन्ते अहिकि कुक मॅचे ओजयाह् अन्ते सबा-कुमे किताबेन अहिकि टॅटुनो चिचाह्। इन्देकेर आबेर अहिन राजा आनकेर मालचार अन्ते राजाह् उजान्देह् आनकेर टॅटुन पिन्डत्रयार।

१३ क़ापुरकि अन्ते मलेरकि चिरक़ेन अतल्या मॅन्जाद् अदेनो, आद् यॅहोवाकि ऊड़व-अडाक बरचाद्। १४ अन्ते राजाह् दसतुर चोव गुमो बहानो इलनो, राजा अटगि इलु सुब्बारिन, तुड़म्बेन ऊदुरिन अन्ते देसि मलेर गोटेरि अपोकारले तुड़म्बेन ऊर डोकनो अतल्या टुन्डयाद् अदेनो, आद् तंग्कि डबा गहन्डिन ईसयाद्, अन्ते डेरो चलारेद्! डेरो चलारेद् आञ्य चिरक़ाद्। १५ जे योयदा ऊड़वुह् लस्क्रे मॅचे उकमेन चलात्रु सवोन्दजेन सिपाहिरकि सरदारेरिन उकम ननयाह्, इदिन क़ापुरकि पाव्रि मजि ओत्रकेर ओन्द्रा अन्ते इदि क़ोक़ेन एडुरिन तड़वारित पिटा। ऊड़वुह् गा आद् यॅहोवाकि ऊड़व-अडानो पिटुव्रोमान्देद् आन ओजयाह्। १६ अनि आद् राज-महलेकि कागोक गोड़ो गहन्डि कोरु जगेक अड़सनो आबेर अदिन दरचार, अन्ते अनो आद् पिटुव्रयाद्।

योयदाकि अगवेत्र काजेद्

(२ अवाल २३:१६-२१)

१७ अन्ते योयदा ऊड़वुह् राजा अन्ते मलेर यॅहोवाकि मलेर मॅन्जेकेर डोकलेर अदिक, आबेर यॅहोवा गुनि सबा-कुमेन मेन्जत्रयाह्, अन्ते राजा अन्ते मलेरि मजि हों सबान-कुमेन मेन्जत्रयाह्। १८ अदि क़ोक़ देसिकि मलेर गोटेरि बालेकि नाद-अडाक एकयार, अन्ते अदे क़ोटकेर अदिकि नाद गहन्डिन सालमे क़ोटयार, अन्ते बालेकि ऊड़वु मात्तानेन ऊड़व-पिन्डा गहन्डि अगदु पिटयार। अन्ते योयदा ऊड़वु यॅहोवाकि ऊड़व-अडान टुन्ड-एरु क़ापुरिन टहरेत्रयाह्। १९ अन्ते आह् सवोन्दजेनेरकि सरदारेरिन, राज-क़ापुरिन, राज-महलेन क़ापुरिन अन्ते देसिकि मलेरिन हों क़ेन्दकेह् राजान यॅहोवाकि ऊड़व-अडान्ते ऊतत्रयाह्, अन्ते अहिन क़ापुरकि पाटक पावे राज-महलेक ओचाह्। अन्ते अनो राजाह् राजारकि राज-कन्डोनो ओकयाह्। २० अनि मलेर गोटेरि अपोकारयार, अन्ते सहरेद् असलु लॅहारयाद्, अतल्या गा राज-महलेनो तड़वारित पिटुव्रयाद्। २१ योआसे राजाह् मॅन्जाह् अदेनो आह् सत बचेरि-आव मॅन्जाह्।

यिहुदाकि राजा योसे
(२ अवाल १:१६)

१२ येहुकि राज ननेकि सतमा बचेरिनो योआसे राजा मेन्जेकेह् येरुसलेमेनो कोड़यिस बचेरि अमट राज ननयाह्। बेर्सेबा-आनि अहिकि तेहोकि नामिद् सिब्या मेन्जाद्। २योयदा ऐड़वुह् योआसेन सिकात्र सेंगयाह् आ गोट दिनेनो योआसे येहोवाकि क़ननो एडुद् अदिन कुदयाह्। ३जे मेचग जगे गहन्डिद् तुकुव्रलाद्; मलेर तो अदो मेचग जगे गहन्डिनो हि से जानवरेन मोचकेर ऐड़व अन्ते दुमेनिन क़ोसत्र सेंगयार। ४अन्ते योआसे ऐड़वुरिन अवडयाह्, पाक ननुव्रप आक गहन्डि आनुव्रु येहोवाकि ऐड़व-अडाक ओन्दरुव्रु गोट टकान, लेकयुव्रकेर कुरकुव्रनो तुन्ग़ाप टकान, मलेरकि क़दक़ोडपेत क़क़प टकान, अन्ते येहोवाकि ऐड़व-अडाक ओन्द्रोति अंगेमंगे उगलिनो मलेर टहरेत्रप टकान तुन्ग़ा। ५ऐड़वुर ताम चिनयनेर आबेरकि टेटुन्ते टकान ईन्ज्रकेर ऐड़व-अडानो इकोन्नो गोटे क़ोटपेद् अन्डुव्रिद् अनो ऐड़व-अडान सरयेत्रोति बेहिद्। ६जे योआस राजाकि राज ननेकि कोड़योन्द तीसरा बचेरि अमट ऐड़वुर ऐड़व-अडान सरयेत्रलार, ७अनि योआस राजाह् योयदा ऐड़वुन अन्ते नन ऐड़वुरिन हों बीकत्रयाह्, अन्ते आबेरिन अवडयाह्, नीम ऐड़व-अडान इन्द्रिक सरयेत्रलेकेर? अनि चिनयनेर आबेरकि टेटुन्ते टकान अदो निम लग्केर ईन्ज्रोमा, जे अदे ऐड़व-अडाकि सरयेत्र काज लग्केर सोपया। ८अनि ऐड़वुर मलेरकि टेटुन्ते टकान ईन्ज्रेम, बा ऐड़व-अडाकि क़ोटपेन सरयेत्रेम हों मला आनकेर दारचार।

९अनि ऐड़वु योयदा एन्डोन्द बक्सान ओचेकेह् अदिकि उटपोनो तूत्रोन उदकयाह्, अन्ते अदे ऐड़व-पिन्डा अटगि येहोवाकि ऐड़व-अडानो मलेर कोरनेर आ तिना बजे ओजयाह्; कोरपोन क़ापु ऐड़वुर येहोवाकि ऐड़व-अडाक ओन्द्रप गोट टकान आ बक्सानो बिच्रयार। १०अन्ते बक्सानो गड़हि टकाद् बेहिद् आञ्य आबेर टुन्डयार अदेनो, राजाकि सचिवेह् अन्ते बेडो ऐड़वु-मजयेह् बरचकेर, येहोवाकि ऐड़व-अडाक ओन्द्रप टकान लेकचार अन्ते जोला गहन्डिनो बिच्रयार। ११अन्ते लेकयप टकान येहोवाकि ऐड़व-अडाकि काजेन टुन्ड-एरुरकि टेटुनो चियेर; अन्ते आबेर अदे येहोवाकि ऐड़व-अडान सरयेत्रु कन्कु-कमारेरिक अन्ते अडान-मेन्जुरिक, १२अन्ते देवालिन-मेन्जुरिक, चाचेन-असयुरिक, अन्ते ऐड़व-अडान सरयेत्रोति जक्रोतानि कन्कु गहन्डिन अन्ते क़ोहप चाच गहन्डिन क़ेग़ोति, अन्ते ऐड़व-अडान सरयेत्रोति मेनु गोट कर्च लग्केर चिचार। १३येहोवाकि ऐड़व-अडाक ओन्द्रप टकात रुपाकि कटोरि गहन्डिद्, पकरु बत्तिन सोहजेत्रु गहन्डिन, चिडयेत्रेकि कटोरि गहन्डिन, तुड़म्बे गहन्डिन, सोनाकि तारि-कोरि गहन्डिन अन्ते रुपाकि तारि-कोरि गहन्डिन क़ेग़लार; १४जे आ टकान येहोवाकि ऐड़व-अडान सरयेत्रोति काजेन कुदुरिक दूरेहि चिचार। १५काजेन कुदुरिक चियोति टकान क़क़ार आबेरि बहान्ते

इसाबेन क़ेग़लार, आबेर गा उगजोहि टका-काजेन कुदयार। १६किरत्र ऊड़वेकि टकाद् अन्ते चुम्बाड़ेय ऊड़वेकि टकाद् हों यॅहोवाकि ऊड़व-अडाक ओन्दरुव्रलाद्; आद् ऊड़वुरि बत्ते मॅन्जाद्।

अराम-आव राजाकि लड़ायिद्

१७अदि क़ौक़ अरामेकि राजाह् हज़ाएले बरचकेह् गात सहर मॅचे लड़ायि मॅन्जेकेह् अदे दरचाह्; अदि क़ौक़ आह् यॅरुसलेमेकि विरुदनो एकोति गुरारयाह्। १८अनि यिहुदाकि राजाह् योआसे तंग बॅडवोर यहोसपाते, यहोरामे अन्ते अहज़्या नामि यिहुदाकि राजार पाक ननकेर ओजप गोटेदिन, तंग्कि पाक नन ओजप गोटेदिन, यॅहोवाकि ऊड़व-अडाकि आक-गहन्डिनो अन्ते राजाकि राज-महलेनो अन्डुव्रप गोट सोनान ओत्रकेह् अरामेकि राजाह् हज़ाएले तॅयाह्; अनि आह् यॅरुसलेमेन्ते किरकेह् एकयाह्।

योआसेकि कॅयेद्

१९अन्ते योआसेकि कुदप नन काज गहन्डिद् अन्ते अहिकि कुदप गोटेदि यिहुदाकि राजारिक अवाल किताबेनो कुर्कपेद् मला अन्दे यान्? २०योआसेकि कोटवारेर चोचेकेर सबान ओकयार अन्ते सिल्लाक एकु पावनो ओकु मिल्लोकि अडानो योआसेन पिटयार। २१सिमातेकि तंग़ादे योजाकारे अन्ते सोमेरेकि तंग़ादे यहोजाबादे नामि योआसेकि कोटवारेर अहिन पिटयार; कॅयप अहिन दाऊदेकि सहरेनो अहिकि बॅडवोरि बहानो मन्दयार; अन्ते योआसेकि तंग़ादे अमस्या अहिकि जगेनो राजा मॅन्जाह्।

यहोआहाजे इस्राएलेन राज ननेद्

१३ अहज़्या नामि यिहुदाकि राजाकि तंग़ादे योआसेकि राज ननेकि कौड़योन्द तीसरा बचेरिनो येहुकि तंग़ादे यहोआहाजे इस्राएल मॅचे साम्रियानो सत्रा बचेरि अमट राज ननयाह्। २यॅहोवाकि क़ननो डग्रहाद् अदे कुदकेह् इस्राएलेन पापेन कुदत्रयाह् आ नेबातेकि तंग़ादे यारोबामेकि पाप गहन्डि क़ौक़ेन यहोआहाजे एड़याह्; आह् तो आव आवेन अम्बकेह् तीरलाह्। ३अनि यॅहोवाकि रौकेद् इस्राएल मॅचे बड़काड़याद्, अन्ते आद् इस्राएलेरिन अरामेकि राजा हज़ाएलेकि टॅटुनो अन्ते हज़ाएलेकि तंग़ादे बॅन्हददेकि टॅटुनो गोट दिनेनो सोपच सॅंगयाद्। ४अन्ते यहोआहाजे यॅहोवान सुम्ब्रारयाह्; अन्ते अरामेकि राजाह् इस्राएलेन दुक्रेत्रयाह् अदेत आबेरकि दुक्रारेन यॅहोवाद् टुन्डयाद् अन्ते अहिकि सुम्ब्रारेन मॅन्जाद्। ५अन्ते यॅहोवाद् इस्राएलेक ओर्त बाचात्रु चिचाद् आ लग्केर, इस्राएलेर अराम-आवेरकि टॅटुन्ते बाचारयार; आ लग्केर इस्राएलेर अगदु डोकयार आ चोव तमकि तम्बु गहन्डिनो डौकु मॅन्जार। ६अन्ते गोटे इस्राएलेन पापेन कुदत्रयाह् आ यारोबाम अडा-आवेरकि पापेन्ते आबेर तीराबलो अदिनो हि चलारयार; अन्ते साम्रियानो ओकु पेल-गोसाञ्यि आसेराकि नाद-गुमोद् तो अदो बॅच एकयाद्।

७योआसेक अरामेकि राजाह् अड़ाय
कौड़ि गोड़ो-सिपाहिरिन, दसेन्डा गोड़ो-
गाड़िन अन्ते दस अजारजेन क़ेडेत-एकु
सिपाहिरिन अम्बकिद् अदो इन्द्रे गोटे
ऐंगत्रलाद्; अरामेकि राजाह् गा अदो
ऐंगर्पे गोटेदिन आडयाह् अन्ते चालिकि
दुड़ि चोव लेहात्रयाह्। ८यहोआहाजेकि
कुदप नन काज गहन्डिद् अन्ते अहिकि
कुदप गोटेदि इस्राएलेकि राजारिक अवाल
किताबेनो कुर्कपेद् मला अन्दे यान्?
९अन्ते यहोआहाजे तंग बेडवोरि चोव क़ने
मिनक़ाह्; अन्ते आह् साम्रियानो मन्दुव्रयाह्;
अन्ते अहिकि तंग़ादे यहोआसे अहिकि
जगेनो राजाह् मेन्जाह्।

यहोआसे इस्राएलेन
राज ननिह्

१०यिहुदाकि राजाह् योआसेकि
राज ननेकि कौड़योन्द सत्रा बचेरिनो
यहोआहाजेकि तंग़ादेह् यहोआसे इस्राएल
मेचे राजा मेन्जेकेह् साम्रियानो सोला
बचेरि अमट राज ननयाह्। ११अन्ते आह्
येहोवाकि क़ननो डग्रहाद् अदिन कुदयाह्;
इस्राएलेन पापेन कुदत्रयाह् आ नेबातेकि
तंग़ादे यारोबामेकि पापेन अम्बाबलो
अदेनो चलारयाह्। १२यहोआसेकि कुदप
नन काज गहन्डिद्, अहिकि कुदप गोटेदि
अन्ते आह् यिहुदा राजाह् अमज्या गुनि
लड़ायि मेन्जाह् अदिकि बड़ेद् इस्राएलेकि
राजारिक अवाल किताबेनो कुर्कपेद् मला
अन्दे यान्? १३यहोआसे तंग बेडवोरि चोव
क़ने मिनक़ाह्, अन्ते यारोबामे अहिकि
राज-कन्डानो ओकु मेन्जाह्; यहोआसे
साम्रियानो इस्राएलेकि राजारि बहानो
मन्दुव्रयाह्।

ऐलिसाकि केयेद्

१४यहोआसाकि उज दिनेनो ऐलीसा
केय जोकेर चौटवारकेह् कौडयाह्; अनि
इस्राएलेकि राजाह् यहोआसे ऐलीसा
बहाक एकयाह्, अन्ते अहि मेचे उट्रकेह्
ओलग़ायाह् अन्ते अवडयाह्, ओ ऐंग
अब्बा, ओ ऐंग अब्बा, इस्राएलेक गोड़ो-
गाड़ि अन्ते गोड़ो-सिपाहि मेन्जेके डोक्के!
१५अन्ते ऐलीसा यहोआसेन अवडयाह्,
ऐड़ते अन्ते चारु गहन्डिन पेहा। अनि
आह् ऐड़ते अन्ते चारु गहन्डिन पेताह्।
१६अनि ऐलीसा इस्राएलेकि राजान, निंग्कि
टेटुन ऐड़तु अन्ते चारु गहन्डि मेचे ओजा
आनयाह्। अन्ते आह् तंग्कि टेटुनो आव
आव मेचे ओजयाह् अदेनो, ऐलीसा तंग
टेटुन राजाकि टेटु मेचे ओजयाह्; १७अन्ते
ऐलीसा, बलिन कोला आनयाह्; राजाह्
बलिन कोलयाह् अदेनो, ऐलीसा चारे तेया
आनयाह्। राजाह् चारे तेयनो, आह् ईञ्य
अवडयाह्: आ चारुद् येहोवाकि जीतयेकि
चारुद् अन्ते अराम-आवेरिन्ते जीतयेकि
चारुद्; नीन अराम-आवेरिन अपेकेनो
सालमे टिडेने।

१८अदि क़ोक़ ऐलीसा राजान, चारु
गहन्डिन दरया आनयाह्; अन्ते आह् आव
आवेन दरचाह्। अनि ऐलीसा इस्राएलेकि
राजान, क़ेक़ले बजा आनयाह्। अन्ते राजाह्
तीन केप क़ेक़ले बजकेह् इजाह्। १९अनि
गोसाञ्यि मलेह् ऐलीसा राजान रौकारयाह्
अन्ते अवडयाह्, नीन पच चे केप बजले

अदेनो, नीन अराम-आवेरिन सालमे टिडेने; जे अनेके नीन अराम-आवेरिन तीन केप दूरेहि टिडेने। २० अन्ते ऐलीसा केचाह् अन्ते मन्दुव्रयाह्। नन बचेरिनो मोआब-आव क़लवेरकि दोले गहन्डिर इस्राएल देसिक बरचार। २१ केपोन्द अदेसि इस्राएलेर ओर्त केयप मलेन मन्दोति एकयार अदेनो, आबेर आ क़लवेरकि दोलेन टुन्डयार, अनि आ केयप मलेन ऐलिसाकि मड़िनो दड़ेपड़े बिच्रयार अन्ते बोंग़ एकयार। आ केयप मलेकि गन्डिद् ऐलिसाकि क़ोचलु गहन्डि मेचे उट्रयाद् आ गरिहि आ मलेह् जियारकेह् तंग क़ेडेत इजाह्।

इस्राएल अन्ते अराम मजि लड़ायिद्

२२ यहोआहाजेकि राज ननेकि गोट दिनेनो अरामेकि राजाह् हज़ाएले इस्राएलेन दुक्रेत्रयाह्। २३ जे येहोवाद् इस्राएलेरिन चेंग़जयाद्, अन्ते अब्रहामे, इसहाके अन्ते याक़ूबे गुनि मेन्जयाद् आ तंग्कि सबा-कुमे लग्किद् आबेरिन देया नुन्जयाद्; इनति दिनि अमट आद् आबेरिन आडोति मड़ मेनलाद्, बा आबेरिन तंग क़न-सरिन्ते ओत्राबलो आबेरिन दन्देसारयाद्। २४ अरामेकि राजा हज़ाएले केचाह् अन्ते अदि क़ोक़ अहिकि तंग़ादे बेन्हददे अहिकि जगेनो राजा मेन्जाह्। २५ इदि अगदु हजाले यहोआहाजे गुनि लड़ायि मेन्जेकेह् अड़प सहर गहन्डिन दरच ओजयाह्; जे अनेके यहोआहाजेकि तंग़ादे योआसे हजालेकि तंग़ादे बेन्हददेकि टेटुन्ते दरचाह्; तीन केप योआसे अहिन टिडकेह् इस्राएलेकि सहर गहन्डिन किरत्रयाह्।

अमस्या यिहुदान राज ननिह्

(२ अवाल २५:१–२४)

१४ इस्राएलेकि राजाह् यहोआहा-जेकि तंग़ादे यहोआसेकि राज ननेकि दूसरा बचेरिनो यिहुदा यिहुदाकि राजा योआसेकि तंग़ादे अमस्या राजा मेन्जाह्। २ आह् राजा मेन्जाह् अदेनो आह् कोड़योन्द पच बचेरि-आव मेन्जाह्, अन्ते येरुसलेमेनो कोड़योन्द नव बचेरि अमट राज ननयाह्। येरुसलेम-आनि अहिकि तेहोकि नामिद् यहोअद्दन मेन्जाद्। ३ अन्ते अमस्या येहोवाकि क़ननो सहिद् अदे कुदयाह्; अन्ते गोटे बेडवो दाऊदे चोव मेनलाह्; आह् गोटेदिनो तम्बाको योआसे कुद ओजयाह् आ चोवहि कुदयाह्। ४ मेचग जगे गहन्डिद् तुकुव्रलाद्, अन्ते मलेर तो अदो मेचग जगे गहन्डिनो हि से जानवरेन मोचकेर ऐड़व अन्ते दुमेनिन क़ोसत्र सेंगयार। ५ राजिद् अहिकि टेटुनो बज्रारयाद् अदेन, आह् तम्बाको योआस राजान पिटयार आ तंग कोटवारेरिन पिटयाह्। ६ जे तंग़ादेरि लग्केर तम्बाकोर पिटुव्रोमान्देर, अन्ते तम्बाकोरि लग्केर तंग़ादेर पिटुव्रोमान्देर, ओर्तोनोन्देह् अंगेमंगे कुदप पाप चोव ओर्तोनोन्देह् पिटुव्रोमान्देह् आज्य मूसाकि ऐयन किताबेनो कुर्कप सबा चोव, येहोवाकि उकम चोव तम्बाकोन पिटयार आबेरकि तंग़ादेरिन अमस्या पिटलाह्।

७ अमस्या बेकु दोंनिनो एदोम-आवेरिनो दस अजार जेनेरिन पिटयाह्, अन्ते लड़ायि मेन्जेकेह् सेलान दरचाह्, अन्ते अदिन

इनोरि अमट बॅहिद् आ चोव योक्तेल पिन्जयाह्। ८अनि अमस्या येहुकि तंग़ादे यहोआहाजेकि तंग़ादे योआस नामि इस्राएलेकि राजा बहाक चाक्रियारिन तॅयाह् अन्ते एका, लॅगा नाम मुद्रा मुद्रि लड़ायि मॅनेत आज्य अवडत्रयाह्। ९आनको इस्राएलेकि राजाह् योआसे यिहुदाकि राजाह् अमस्या बहाक ईज्य अवडेकिरत्रेन तॅयाह्: लॅबानोनेकि क़ेनोरिद् लॅबानोनेकि मनोन्द सरो मनिक, निंग़ादिन ऍंग़ादेक बॅदुब्रोति चिया आनकिद् सबान तॅयाद्; जे लॅबानोनेकि मक़ोन्द क़ब्रो सावजेद् आ पावे कटकिद् एकयाद् अन्ते आ क़ेनोरिन मडचाद्। १०नीन एदोम-आवेरिन टिडकेह् आ लग्किद् निंग उगलिद् निंगेन दलयेत्रयाद्; निंग्कि जीतयेनो नीन सेकि मॅन्जेके निंग अडानोहि से डोका; अन्ते निंग मादि यिहुदा हों उट्लेर अदिक, नीन इन्द्रिक काकलिन बॅदने?

११अन्ते गोटे अमस्या मॅनोति अम्बयाह्; आ लग्केह् इस्राएलेकि राजाह् योआसे लड़ायि मॅनोति उरक़ाह् अन्ते यिहुदानो ओकु बॅतसेमेसे सहरेनो मुद्रा मुद्रि तमकि लस्क्रेरि मादि लड़ायि मॅन्ज नक़ार; १२अन्ते यिहुदा-आवेर इस्राएलेरि अगदु टिडुब्रकेर तमकि अंगेमंगे तम्बुक बोंग़ एकयार। १३अहज़्याकि तंग़ादे योआसेकि तंग़ादे अमस्या नामि यिहुदाकि राजान इस्राएलेकि राजाह् योआसे बॅतसेमेसेनो दरचाह्, अन्ते आह् यॅरुसलेमेक अड़सकेह्, यॅरुसलेमेकि दॅवालिनो ऍप्रायिम पाटकेन्ते कॉड़ा-पाटक अमट चार सव मुकिकि दॅवालिन क़ोटयाह्। १४अन्ते योआसे यॅहोवाकि ऍड़व-अडानो अन्ते राजाकि राज-महलेकि आक-गहन्डिनो हों अन्डुब्रयाद् आव आव सोना, रुपा गोटेदिन, गोट चोव तारि-कॉरि गहन्डिन अन्ते चोग़र्प-आक लग्केर दरयुब्रपेरिन हों साम्रियाक किरत्रकेह् ओचाह्।

१५योआसेकि कुदप नन काज गहन्डिद्, अहिकि बड़ेद्, अन्ते आह् यिहुदाकि राजाह् अमस्या गुनि लड़ायि मॅन्जाह् अदि पन्तेकिद् हों इस्राएलेकि राजारकि अवाल-किताबेनो कुर्कपेद् मला अन्दे यान्? १६अन्ते योआसे तंग बॅडवोरि चोव क़ने मिनक़ाह् अन्ते साम्रियानो इस्राएलेकि राजारि बहानो मन्दुब्रयाह्; अन्ते अहिकि तंग़ादेह् यारोबामे अहिकि जगेनो राजा मॅन्जाह्।

अमस्याकि कॅयेद्

१७इस्राएलेकि राजाह् यहोआहाजेकि तंग़ादे योआसे कॅचाह् अदि क़ॉक़ यिहुदाकि राजाह् योआसेकि तंग़ादेह् अमस्या पन्द्रा बचेरि अमट उज डोकयाह्। १८अमस्याकि कुदप नन काज गहन्डिद् यिहुदाकि राजारकि अवाल-किताबेनो कुर्कपेद् मला अन्दे यान्? १९यॅरुसलेमेनो देसिर अमस्याकि विरुदनो सबान ओकयार, अन्ते आह् लाकीस सहरेक बोंग़ एकयाह्; जे आबेर अहि क़ॉक़ेन मलेरिन तॅयेकेर, अनोहि अहिन पिटयार। २०अन्ते आबेर अहिकि कॅयप गन्डिन गोड़ोत मॅचे ओन्द्रयार; अन्ते आह् यॅरुसलेमेनो ओकु दाऊदेकि सहरेनो तंग बॅडवोरि बहानो

मन्दुव्रयाह्। अजर्या यिहुदान राज ननोति सुरु ननिह् २१ यिहुदा मलेर गोटेरि सोला बचेरि-आव अजर्यान ओन्द्रकेर अहिन अहिकि तम्बाको अमस्याकि जगेनो राजा मेन्जयार। २२ अमस्या राजाह् तंग बॅडवोरि चोव क़ने मिनक़ाह् अनि क़ोक़, अजर्या एलात सहरेन नन्दु मेन्जयाह्, अन्ते अदे नन्दु यिहुदा बत्ते ननयाह्।

यारोबामे इस्राएलेन राज ननिह्

२३ यिहुदाकि राजाह् योआसेकि तंग़ादेह् अमस्याकि राज ननेकि पन्द्रमा बचेरिनो, इस्राएलेकि राजाह् योआसेकि तंग़ादे यारोबामे इस्राएलेकि राजाह् मॅन्जेकेह् साम्रियानो कॉड़यिस एक बचेरि अमट राज ननयाह्। २४ अन्ते यारोबामे यॅहोवाकि क़ननो डग्रहाद् अदिन कुदयाह्; ई यारोबामे इस्राएलेन पापेन कुदत्रयाह् आ नेबातेकि तंग़ादे यारोबामेकि गोट पापेन्ते तीराबलो डोकयाह्। २५ गतेपेर सहर-आव अमिताये नामि नबिकि तंग़ादे यूना नामि तंग कमक्रे पावे यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाय्यिद् अवड ओजयाद् आ सबा चोव, यारोबामे हमातेकि सीमान्ते अराबा समुद्रे अमट ओकु इस्राएलेकि सीमा गहन्डिन नन्दु किरत्रयाह्। २६ इस्राएलेकि काकलिद् गड़ गाड़े मॅन्जाद्, क़ेग़प कमक्रेह् डोकलाह् बा चोग़र्पेह् हों डोकलाह्, बा इस्राएलेन सगारु नेह् गोटे डोकलाह् अदे यॅहोवाद् गा टुन्डयाद्। २७ अन्ते यॅहोवाद् इस्राएलेकि नामिन मॅरग़ा पिसि बॅहलोद् आ चोव ऍटेन आनलाद्, आ लग्किद् आद् आबेरिन याओसेकि टॅटुत बाचात्रयाद्।

२८ यारोबामेकि नन काज गहन्डिद्, अहिकि कुदप गोटेदि अन्ते आह् लड़ायि मॅन्जेकेह् यिहुदानो बॅच्चाद् आव आव दमिस्केन अन्ते हमातेन इस्राएल नन्दु किरत्रयाह् आ अहिकि बड़ेद् इस्राएलेकि राजारकि अवाल-किताबेनो कुर्कपेद् मला अन्दे यान्? २९ यारोबामे तंग बॅडवोर इस्राएलेकि राजारि चोव क़ने मिनक़ाह्। अन्ते अहिकि तंग़ादेह् जकर्या अहिकि जगेनो राजाह् मॅन्जाह्।

अजर्या यिहुदान राज ननिह्

(२ अवाल २६:१–२३)

१५ इस्राएलेकि राजाह् यारोबामेकि राज ननेकि कॉड़योन्द सतमा बचेरिनो, यिहुदाकि राजाह् अमस्याकि तंग़ादेह् अजर्या राजाह् मॅन्जाह्। २ आह् राजाह् मॅन्जाह् अदेनो आह् सोला बचेरि-आव मॅन्जाह्, अन्ते आह् कॉड़यिस बारा बचेरि अमट यॅरुसलेमेनो राज ननयाह्; यॅरुसलेम-आनि अहिकि तॅहोकि नामिद् यॅकोल्या मॅन्जाद्। ३ अन्ते आह् तम्बाको अमस्या कुद ओजयाह् आ गोटेदि चोव, यॅहोवाकि क़ननो एडुद् अदिन कुदयाह्। ४ अन्ते गोटे मॅचग जगे गहन्डिद् तुकुव्रलाद्, अन्ते मलेर तो अदो मॅचग जगे गहन्डिनो हि से जानवरेन मॉचकेर ऍड़व अन्ते दुमेनिन क़ोसत्र सॅंगयार। ५ यॅहोवाद् अजर्या राजान काकलेत्रयाद्, आ लग्केह् आह् तंग्कि कॅय-दिनि अमट मुगडोताव मॅन्जेकेह्,

तंगमाने जुदा अडानो डोंकु मेन्जाह्। राजाकि तंग़ादे योतामे राज-महलेकि टुन्ड-एरु मेन्जेकेह् देसिकि मलेरिक सबान अदयाह्। ६अजर्याकि नन काज गहन्डिद् अन्ते अहिकि कुदप गोटेदि यिहुदाकि राजारकि अवाल-किताबेनो कुर्कपेद् मला अन्दे यान्? ७अजर्या तंग बॅडवोरि चोव क़ने मिनक़ाह्, अन्ते आह् दाऊदेकि सहरेनो अहिकि बॅडवोरि बहानो मन्दुव्रयाह्; अन्ते अहिकि तंग़ादे योतामे अहिकि जगेनो राजाह् मेन्जाह्।

जकर्या इस्राएलेन राज ननिह्

८यिहुदा राजाह् अजर्याकि राज ननेकि कोड़योन्द अटारमा बचेरिनो, यरोबामेकि तंग़ादेह् जकर्या इस्राएल मेंचे साम्रियानो चे मेंहना अमट राज ननयाह्। ९अदि क़ोक़ आह् तंग बॅडवोर कुद ओजयार आ चोव, येंहोवाकि क़ननो डग्रहाद् अदिन कुदयाह्; इस्राएलेन पापेन कुदत्रयाह् आ नेबातेकि तंग़ादेह् यारोबामेकि पापेन्ते आह् तीरलाह्। १०अन्ते याबेसेकि तंग़ादे सल्लूमे जकर्याकि विरुदनो सबान ओकयाह्, अन्ते मलेरि अगदु अहिन पिटयाह्, अन्ते अहिकि जगेनो राजाह् मेन्जाह्। ११जकर्याकि नन काज गहन्डिद् इस्राएलेकि राजारकि अवाल-किताबेनो कुर्कपेद् मला अन्दे यान्? १२निंग़ादेर चवता नति-जालि अमट इस्राएलेकि राज-कन्डानो ओक्केर राज ननेर आज्य येंहोवाद् येंहुन अवडप सबाद् ईदि से; आ क़दक़ोडपेद् पूरारयाद्।

इस्राएलेन सल्लूमेकि राज ननेद्

१३यिहुदाकि राजाह् उज़्ज़ियाकि राज ननेकि कोड़योन्द उनिसमा बचेरिनो याबेसेकि तंग़ादेह् सल्लूमे राजाह् मेन्जाह्; अन्ते साम्रियानो मेंहनोन्द अमट राज ननयाह्। १४गादिकि तंग़ादेह् मेंनहेमे तिर्सान्ते साम्रियाक बरचकेह्, याबेसेकि तंग़ादेह् सल्लूमेन पिटयाह्, अन्ते अहिकि जगेनो राजाह् मेन्जाह्। १५सल्लूमेकि नन काज गहन्डिद्, अन्ते अहिकि कुदप सबान ओकेद् इस्राएलेकि राजारकि अवाल-किताबेनो कुर्कपेद् मला अन्दे यान्? इस्राएलेन मेंनहेमे राज ननिह् १६अनि मेंनहेमे तिपसा सहरेन अन्ते अदेनो डोंकु गोटेरिन, अन्ते तिर्सान्ते अदिकि सीमा गहन्डिन हों टिडयाह्; आह् गा तिपसा-आवेर तंगे आबेरकि पाटकेन कोललार आनकेह् आबेरिन पिटयाह्, अन्ते आबेरकि कोचोतानि पेलेरकि कोचोन ईसयाह्। १७यिहुदाकि राजाह् अजर्याकि* राज ननेकि कोड़योन्द उनिसमा बचेरिनो, गादिकि तंग़ादेह् मेंनहेमे इस्राएल मेंचे राजा मेन्जेकेह् साम्रियानो दस बचेरि अमट राज ननयाह्, अन्ते आह् तंग्कि गोट राज नन दिनेनो येंहोवाकि क़ननो डग्रहाद् अदिन कुदयाह्। १८अन्ते आह् इस्राएलेन पापेन कुदत्रयाह् आ नेबातेकि तंग़ादे यारोबामेकि पापेन्ते तीरलाह्। १९अस्सूरेकि राजाह् पूले इस्राएल देसिकि विरुदनो चोचेकेह् बरचाह्;

*१५:१७ अजर्या अन्ते उज़्ज़िया ओर्तेकि नामिदि से।

अनि मेनहेमे पूलेकि सगारेत राजिन तंग टेटुनो बज्रेत्रोति अहिक अजारोन्द तोड़ा* रुपान चिचाह्। २० अन्ते मेनहेमे ई टकान अस्सूरेकि राजाक चियोति इस्राएलेकि बड़य टकातावेरिनो ओर्तोनोन्द मलेन्ते अड़ाय कोड़ि सेकेल* रुपान ऊजयाह्; अन्देकेह् अस्सूरेकि राजाह् अदे क़क्केह् इस्राएलेनो अदो डोकाबलो किरकेह् एकयाह्। २१ अन्ते मेनहेमेकि नन काज गहन्डिद् अन्ते अहिकि कुदप गोटेदि इस्राएलेकि राजारकि अवाल-किताबेनो कुर्कपेद् मला अन्दे यान्? २२ मेनहेमे तंग बेडवोरि चोव क़ने मिनक़ाह् अन्ते अहिकि तंग़ादे पेकह्या अहिकि जगेनो राजाह् मेन्जाह्।

इस्राएलेन पेकह्या राज ननिह्

२३ यिहुदाकि राजाह् अजर्याकि राज ननेकि अड़ाय कोड़िमा बचेरिनो, मेनहेमेकि तंग़ादेह् पेकह्या इस्राएल मेचे राजा मेन्जेकेह् साम्रियानो बचेरिस राज ननयाह्। २४ अन्ते आह् येहोवाकि क़ननो डग्रहाद् अदिन कुदयाह्; आह् इस्राएलेन पापेन कुदत्रयाह् आ नेबातेकि तंग़ादे यारोबामेकि पापेन्ते तीरलाह्। २५ जे रेमल्याकि तंग़ादेह् पेका नामि अहिकि सरदारेह् अहिकि विरुदनो सबान ओकयाह्, अन्ते गिलयाद-आवेरिनो अड़ाय कोड़ि जेनेरिन तंग संगाल क़ेन्दकेह् एकयाह्, अन्ते पेकह्यान, अर्गोबेन अन्ते अर्येन राज-महलेकि बजेर जगेनो हि से साम्रियानो पिटयाह्, अन्ते पेका पेकह्याकि जगेनो राजाह् मेन्जाह्। २६ पेकाकि नन काज गहन्डिद् अन्ते अहिकि कुदप गोटेदि इस्राएल राजारकि अवाल-किताबेनो कुर्कपेद् मला अन्दे यान्?

इस्राएलेन पेका राज ननिह्

२७ यिहुदाकि राजाह् अजर्याकि राज ननेकि कोड़यिस बारमा बचेरिनो, रेमल्याकि तंग़ादेह् पेका इस्राएल मेचे राजाह् मेन्जेकेह् साम्रियानो कोड़योन्द बचेरि अमट राज ननयाह्। २८ अन्ते पेका येहोवाकि क़ननो डग्रहाद् अदिन कुदयाह्; आह् इस्राएलेन पापेन कुदत्रयाह् आ नेबातेकि तंग़ादे यारोबामेकि पापेन्ते तीरलाह्। २९ इस्राएलेकि राजाह् पेकाकि अमलेनो अस्सूरेकि राजाह् तिग्लत्पिलेसेर इस्राएलेकि विरुदनो बरचकेह्, इयोनेन, अबेल्बेत्माकान, योनोन, केदेसेन, हासोरेन, अन्ते गिलयादेन अन्ते गलिलेन, अन्ते गोट नपतालि देसिन दरचाह्, अन्ते मलेरिन ऐड़ग़त्रकेह् अस्सूर देसिक ओचाह्। ३० एलाकि तंग़ादेह् होसेया रेमल्याकि तंग़ादे पेकाकि विरुदनो सबान ओकयाह्, अन्ते होसेया पेकान उज़्ज़ियाकि तंग़ादे योतामेकि राज ननेकि कोड़योन्द बचेरिनो बजकेह् पिटयाह्, अन्ते होसेया पेकाकि जगेनो राजाह् मेन्जाह्। ३१ पेकाकि नन काज गहन्डिद् अन्ते अहिकि कुदप गोटेदि इस्राएलेकि

*१५:१९ लगबग ३४,००० किलोग्राम अनोन्देद्। *१५:२० ५७० ग्राम रुपा अनोन्देद्

राजारकि अवाल-किताबेनो कुर्कपेद् मला अन्दे यान्?

योतामे यिहुदान राज ननिह्

(२ अवाल २७:१–९)

३२ इस्राएलेकि राजाह् रेमल्याकि तंग़ादे पेकाकि राज ननेकि दूसरा बचेरिनो, यिहुदाकि राजाह् उज़्ज़ियाकि तंग़ादे योतामे यिहुदाकि राजाह् मेन्जाह्। ३३ आह् राजाह् मेन्जाह् अदेनो, आह् कौड़योन्द पच बचेरि-आवे मेन्जाह् अन्ते येरुसलेमेनो सोला बचेरि अमट राज ननयाह्; अन्ते अहिकि तेहोकि नामिद् येरुसा मेन्जाद्, आद् गा सादोकेकि तंग़ादि मेन्जाद्। ३४ आह् येहोवाकि क़ननो सहिद् अदिन कुदयाह्; आह् तम्बाको उज़्ज़िया गोटेदिन कुद ओजयाह् आ चोवहि कुदयाह्। ३५ अन्ते गोटे मेचग जगे गहन्डिद् तुकुव्रलाद्, अन्ते मलेर तो अदो मेचग जगे गहन्डिनो हि से जानवरेन मौचकेर ऐड़व अन्ते दुमेनिन क़ोसत्र सेंगयार। योतामे येहोवाकि ऐड़व-अडाकि मेचग पाटकेन मेन्जयाह्। ३६ योतामेकि नन काज गहन्डिद् अन्ते अहिकि कुदप गोटेदि यिहुदाकि राजारकि अवाल-किताबेनो कुर्कपेद् मला अन्दे यान्? ३७ आ मजकानो येहोवाद् अरामेकि राजाह् रसीनेन अन्ते रेमल्याकि तंग़ादे पेकान यिहुदाकि विरुदनो तेयोति जेजयाह्। ३८ योतामे तंग बेडवोरि चोव क़ने मिनक़ाह् अन्ते तंग बेडवोह् दाऊदेकि सहरेनो तंग बेडवोरि बहानो मन्दुव्रयाह्; अन्ते अहिकि तंग़ादेह् आहाज़े अहिकि जगेनो राजाह् मेन्जाह्।

आहाज़े यिहुदान राज ननिह्

(२ अवाल २८:१–२७)

१६ रेमल्याकि तंग़ादेह् पेकाकि राज ननेकि सत्रमा बचेरिनो यिहुदाकि राजाह् योतामेकि तंग़ादेह् आहाज़े राजाह् मेन्जाह्। २ आहाज़े राजाह् मेन्जाह् अदेनो कौड़योन्द बचेरि-आव मेन्जेकेह्, येरुसलेमेनो सोला बचेरि अमट राज ननयाह्। अन्ते आह् तंग बेडवो दाऊदे कुदयाह् आ चोव येहोवा तंग गोसाञ्यिकि क़ननो सहिद् अदिन कुदलाह्। ३ जे आह् इस्राएलेकि राजारकि पावनो चलारयाह्, अन्ते येहोवाद् इस्राएलेरि अगदन्ते अक्र तेयाद् आव आव मल-तोकारकि गिनार्प चलार चोव, तंग़ादेन हों चिचनो कटकेह् एकत्रकेह् ऐड़वयाह्। ४ अन्ते आह् मेचग-जगे गहन्डिनो, टौक गहन्डिनो, अन्ते गोट क़ेन-क़ब्रो मनु क़ोलग़रनो हों जानवरेन मौचकेर ऐड़व अन्ते दुमेनिन क़ोसत्र सेंगयार।

५ अनि अरामेकि राजाह् रेसीने अन्ते इस्राएलेकि राजाह् रमल्याकि तंग़ादेह् पेका येरुसलेमेकि विरुदनो लड़ायि मेनोति बरचार, अन्ते आहाज़ेन बेड़चार, जे आबेर आहाज़ेन जीतयोति पारयलार। ६ आ मजकानो अरामेकि राजाह् रेसीने एलान नन्दु अराम देसि गुनि बिरग़ायाह्, अन्ते यिहुदिरिन एलातेन्ते अक्र तेयाह्। अन्ते अराम-आवेर एलातेक बरचकेर इनोरि अमट डौकनेर आ चोव अनो बसचार। ७ इन्देकेह् आहाज़े अस्सूरेकि राजाह् तिग्लत्पिलेसेर बहाक चाक्रियारिन तेयेकेह्

ईज्य अवडत्रयाह्: एन निंग कमक्रेन अन्ते निंग़ादेन; नीन बरचके ऍंग्कि विरुदनो चोयु अरामेकि राजाकि टॅटुन्ते अन्ते इस्राएलेकि राजाकि टॅटुन्ते ऍंगेन चोग़ा। ८अन्ते आहाज़े यॅहोवाकि ऍड़व-अडानो अन्ते राज-महलेनो अन्डुव्रप रुपान अन्ते सोनान ओत्रकेह् अस्सूरेकि राजाक अन्दाड़े-चियपे आनकेह् तॅयाह्। ९अन्ते अस्सूरेकि राजाह् आहाज़ेकि सबान मॅन्जाह्, अन्ते दमिस्केक एक्केह् अदे दरचाह्, अन्ते अदेनो डॉकुरिन ऍड़क़्केह् कीर सहरेक ओचाह्, अन्ते आह् रॅजीनेन पिटयाह्।

१०अनि आहाज़ राजाह् दमिस्केक अस्सूरेकि राजाह् तिग्लत्पिलेसेरेन बॅटार नक़ोति एकयाह्, अन्ते आह् दमिस्केनो एन्डोन्द ऍड़व-पिन्डान टुन्डयाह्। अन्ते आहाज़ राजाह् आ ऍड़व-पिन्डाकि नक़सान अन्ते अदिकि मेन्जप गोट बान्गिन ऊरिया ऍड़वुक तॅयाह्। ११अन्ते आहाज़ राजाह् दमिस्केन्ते किरकेह् बरेन्ते अगदुहि ऊरिया ऍड़वुह् आ चोवहि एन्डोन्द ऍड़व-पिन्डान मेन्जयाह्, अन्ते आहाज़ राजाह् दमिस्केन्ते उकमेन तॅयाह् आ चोवहि गोटेदिन कुदयाह्। १२अन्ते आहाज़ राजाह् दमिस्केन्ते किरकेह् बरचाह् अदेनो, आह् आ ऍड़व-पिन्डान टुन्डयाह्, अन्ते राजाह् आ ऍड़व-पिन्डाक तुक्रकेह् अदि मॅचे जानवरेन मॉचकेह् ऍड़वयाह्; १३अन्ते आह् तंग्कि क़ोसत्र ऍड़वेन अन्ते तंग्कि दना ऍड़वेन हों कीदयाह्, अन्ते तंग्कि ऑन ऍड़वेन पुदयाह्, अन्ते तंग्कि सुगि ऍड़वेन हों आ ऍड़व-पिन्डा मॅचे चिटचाह्। १४यॅहोवाकि क़न-सरि ओकयाद् आ पितेलिकि ऍड़व-पिन्डान आह् तंग्कि पुन ऍड़व-पिन्डा अन्ते यॅहोवाकि ऍड़व-अडा मजि ऍड़व-अडाकि अगरते बजेन्ते ओत्रकेह् अदे तंग्कि पुन ऍड़व-पिन्डाकि गंगा-मोहा बजे ओकत्रयाह्। १५अन्ते आहाज़ राजाह् ऊरिया ऍड़वुन अवडयाह्, ई बॅडो पुन ऍड़व-पिन्डा मॅचे नीन माक़ोति क़ोसत्र ऍड़वेन, बेड़ितकि दना ऍड़वेन, राजाकि क़ोसत्र ऍड़वेन, अहिकि दना ऍड़वेन, देसि-आवेर गोटेरकि क़ोसत्र ऍड़वेन, आबेरकि दना ऍड़वेन अन्ते आबेरकि ऑन-ऍड़वेन हों कीदा, अन्ते आ ऍड़व-पिन्डा मॅचे क़ोसत्र ऍड़व गहन्डिकि गोट क़ेसे अन्ते ऍड़वप गहन्डिकि गोट क़ेसे चिटया; अन्ते आ पितेलि ऍड़व-पिन्डाद् तो एन ऍंग्कि सुम्ब्रारेनो मॅन्ज कुदोति काजवाद्। १६इन्देकेह् आहाज़ राजाह् उकम ननयाह् आ गोटेदि चोव ऊरिया कुदयाह्।

१७अन्ते आहाज़ राजाह् तल्लि गहन्डिकि पटरि गहन्डिन मॉचयाह्, अन्ते आव आव मॅचे बॅच्चाद् आ बान्डे गहन्डिन ओत्रयाह्, अन्ते समुद्रे-कटोरिन पिसि इलु पितेलिकि बड़दे मॅचेन्ते ऍतत्रयाह्, अन्ते अदे चाच गहन्डिकि मूलि मॅचे ओजयाह्। १८अन्ते आह् ऍड़व-अडा अटगि मेन्ज ओजप सब्त-दिनेकि ऑंगप कागोन अन्ते राजाकि कोरपो पावे हों अस्सूरेकि राजा लग्केह् क़ॉजयाह्।

१९आहाज़ेकि कुदप नन काज गहन्डिद् यिहुदाकि राजारकि अवाल-किताबेनो कुर्कपेद् मला अन्दे यान्? २०अन्ते आहाज़े तंग बॅडवोरि चोव क़ने मिनक़ाह् अन्ते आह् दाऊदेकि सहरेनो तंग बॅडवोरि

बहानो मन्दुव्रयाह्; अन्ते अहिकि तंग़ादेह् हिज़किया अहिकि जगेनो राजा मैन्जाह्।

हौसेया इस्राएलेन राज ननिह्

१७ यिहुदाकि राजा आहाज़ेकि राज ननेकि बारमा बचेरिनो, एलाकि तंग़ादेह् हौसेया इस्राएल मैचे राजाह् मैन्जेकेह् साम्रियानो नव बचेरि अमट राज ननयाह्। २अन्ते हौसेया यैहोवाकि क़ननो डग्रहाद् अदिन कुदयाह्; अन्ते गोटे तंग अगदु राज ननयार आव आव इस्राएलेकि राजारि चोव कुदलाह्। ३हौसेयाकि विरुदनो अस्सूरेकि राजाह् सल्मनेसेरे चोचेकेह् बरचाह्; अन्ते हौसेया सल्मनेसेरेकि कमक्रे मैन्जाह्, अन्ते अहिक सन्देसिन चिच सैंगयाह्। ४अन्ते हौसेया सो नामि मिस्रेकि राजा बहाक सगार लग्केह् चाक्रियारिन तैय ओजयाह्, तंगे बचेरिताड़े कुद डोकयाह् आ चोव हौसेया सन्देसिन अदो तैयलाह् अदेति से अस्सूरेकि राजाह् होसेनो उमड़ारेन अन्डाह्, अनि आह् होसेन ऐड़क़्केह् ऐचाह् अन्ते ऐड़ग़-अडानो डोकत्रयाह्।

साम्रियाकि टिडुव्रेद्

५अनि अस्सूरेकि राजाह् सगले इस्राएल देसिक एक्केह् साम्रियाक हों अड़सयाह्, अन्ते अदे तीन बचेरि अमट बेड़च ओजयाह्। ६हौसेयाकि राज ननेकि नवमा बचेरिनो अस्सूरेकि राजाह् साम्रियान दरचाह्, अन्ते इस्राएल मलेरिन अस्सूरेक ऐड़ग़ापेर आनकेह् ओचाह्, अन्ते आबेरिन गोज़ान नदि बहानो हलाहे अन्ते हाबोरे सहरेनो अन्ते मेदि-आवेरकि सहर गहन्डिनो हों बसयेत्रयाह्। ७मिस्रेकि राजा परुनेकि टैटु क़ोलग़ारनो डौकु मैनप तमेन मिस्र देसिन्ते ओत्रकिद् ओन्द्रयाद् आ यैहोवा तम गोसाञ्यिकि विरुदनो इस्राएलेर पापेन कुदयार, अन्ते परि-गोसाञ्यिरिन ऐलचकेर चलारयार, ८अन्ते यैहोवा इस्राएलेरि अगदुन्ते अक्र तैयाद् आव आव मल-तोकारकि चलार गहन्डिनो, इस्राएलेकि राजारकि चलार गहन्डिनो चलार एकयार। ९अन्ते आबेर कुदोति बैहलाद् आव आव काजेन इस्राएलेर यैहोवा तम गोसाञ्यिकि विरुदनो क़लवो कुदयार। अन्ते आबेर तम लग्केर, मैचग-अडान्ते बजेर सहर अमट, तमकि गोट नगर गहन्डिनो मैचग-जगेन मेन्जयार। १०मैचग गोट टौक गहन्डिनो अन्ते गोट क़ेन-क़ञ्रो मनु क़ोलग़ारनो तमे नाद-चाच गहन्डिन अन्ते पेलि-गोसाञ्यि आसेराकि नाद-गुमो गहन्डिन इलदयार। ११अन्ते आबेर यैहोवाद् तम बहान्ते अक्र तैयाद् आव आव मल-तोकारि चोव, गोट मैचग-जगे गहन्डिनो दुमेनिन क़ोसत्रयार, अन्ते अदेत यैहोवान रौकात्रु डग्रहा काजेन कुदयार। १२निमे इन्देकेकिद् कुदोति बैहोमलाद् आञ्य यैहोवाद् तमेन अवड ओजनो गोटे, आबेर नाद गहन्डिन सेवच बरचार।

१३अन्ते गोट यैहोवाद् इस्राएलेरकि विरुदनो अन्ते यिहुदा-आवेरकि विरुदनो गोट नबिरि पावे अन्ते एत्रपेन टुन्डुरि पावे चिलेकिद् ईञ्य अवडयाद्: नीम निमकि डग्रहा पावेन्ते तीरा, अन्ते एन निम बैडवोरिन उकम ननकेन, अन्ते ऐंग

कमक्रेर नबिरि पावे निमे तॅयेकेन आ गोट ऍयन चोव ऍंग्कि उकम गहन्डिन अन्ते कानुन गहन्डिन मानया। १४जे आबेर अदिकि सबान मॅनलार, अन्ते यॅहोवा तम गोसाञ्यिन पत्यारबलो अड़स्रो उगलिताव तम बॅडवोरि चोव, तमकि उगलिन अड़सत्र ननयार। १५अन्ते आबेर अदिकि कानुन गहन्डिन, आद् तम बॅडवोरि गुनि मेन्जप अदिकि सबा-कुमेन, अन्ते आद् तमेन चिलाद् आव आव गोहायिन तुवार; अन्ते आबेर काजबलो नाद गहन्डि क़ॉक़ेन एड़केर ताम हि काजबलो लॅहारयार। अन्ते आबेर तमकि चारा-कूटि डॉकु मल-तोकारि चोव कुदोमा आञ्य यॅहोवाद् तमेन उकम ननकिद् टेकचाद् आव आव मल-तोकारि क़ॉक़ेन एड़यार। १६अन्ते आबेर यॅहोवा तम गोसाञ्यिकि उकम गहन्डिन अम्बयार, अन्ते मक़िस ऑयु-मक़ोकि मुद्रानो पुदयप नादेन मेन्जयार, अन्ते पेल-गोसाञ्यि आसेराकि गुमो-नादेन हों मेन्जयार, अन्ते मॅरग़ोकि गोट बीन्डके लस्क्रेन ऍड़वयार अते बालेन सेवचार। १७अन्ते आबेर तमकि मुड़स-मक़ेरिन अन्ते तमकि पेल-मक़ेरिन चिचनो कटकेर एकत्रयार ऍड़वयार, आतग़ेन-एरयार अन्ते गुनितावेरि गुनि सबा-कता मॅन्जार। अन्ते तमेन बीसयार आ चोव डग्रहान कुदोति हि बीर मॅन्जेकेर यॅहोवान रॉकात्रयार। १८आ लग्किद् यॅहोवाद् इस्राएलेन गड़हि रॉकारयाद्, अन्ते आबेरिन तंग क़न-सरिन्ते तीरत्रयाद्। यिहुदा पलकाद् दूरेहि ऍंगर्पे मॅन्जाद्।

१९यिहुदा मलेर हों यॅहोवा तम गोसाञ्यिकि उकम गहन्डिन मानयलार, जे इस्राएलेर मेन्जयार आव आव चलारपो गहन्डिनो चलारयार। २०अनि यॅहोवाद् गोट इस्राएलेकि गोट पलकारिन तुवाद्, अन्ते आबेरिन तंग क़न-सरिन्ते अक्र तॅय अमट दुक्रेत्रकिद्, आबेरिन लूटयुरकि टॅटुनो सोपचाद्।

२१यॅहोवाद् गा इस्राएलेन* दाऊद तोकान्ते* क़ाड़याद् अदेनो, इस्राएलेर यारोबामेन तमकि राजा ननयार; अनि यारोबामे इस्राएलेरिन यॅहोवा क़ॉक़ेन एड़ेन्ते तीरत्रकेह् आबेरिन गाड़े बॅडो पापेन कुदत्रयाह्। २२अन्देकेर इस्राएलेर यारोबामेक कुदप गोट पापेनो चलारयार, २३यॅहोवाद् तंग कमक्रेर नबिर गोटेरि पावे अवड ओजयाद् आ चोवहि, आबेरिन तंग क़न-सरिन्ते तीरत्र अमट, आबेर आ पापेन्ते तीरलार; इन्देकेर इस्राएलेर तमकि देसिन्ते अस्सूरेरक ओयुव्रकेर इनोरि अमट अनो डॉकनेर।

अस्सूर-आवेर इस्राएलेनो बसयनेर

२४अस्सूरेरकि राजाह् बाबुलोनेन्ते, कूतान्ते, अब्वाहमातेन्ते, अन्ते सॅपवायि-मेन्ते मलेरिन ओन्द्रतितयाह्, अन्ते आबेरिन इस्राएलेरकि जगेनो साम्रियाकि सहर गहन्डिनो बसयत्रयाह्; अन्ते बसचार आबेर साम्रियान तम ननकेर अदिकि सहर गहन्डिनो डॉकु मेन्जार। २५अन्ते आबेर अनो बसयोति जॅजयार अदेनो, आबेर

* १७:२१ गंगा-मोहा राजिन * १७:२१ पर्त-मोहा राजि आनुव्रु यिहुदा राजिन्ते

यॅहोवान ऍलचलार, आ लग्किद् यॅहोवाद् आबेरि मजि कोसे गहन्डिन तॅयाद्, अन्ते आव आवेद् आबेरिनो अदेसिरिन पिटयाद्। २६अनि अस्सूरेकि राजाक ईञ्य सबाद् मॅन्द्रयाद्: नीन ईटिन्ते साम्रियाकि सहर गहन्डिनो तॅयकेह् बसयेत्रयाह् आ मलेर आ देसिकि गोसाञ्यि पन्तेकि सबान आग़ोमलार आ लग्किद्, आद् आबेरि मजि कोसे गहन्डिन तॅयाद्; आबेर आ देसिकि गोसाञ्यि पन्तेकि सबान आग़ोमलार आ लग्किद्, आद् आबेरि मजि कोसे गहन्डिन तॅयाद्; आ देसिकि गोसाञ्यि पन्तेकि सबान आबेर आग़ोमलार, अनि आव आवेद् आबेरिन पिट एकिद्। २७आनको अस्सूरेकि राजाह् उकम ननकेह् अवडयाह्, नीम साम्रियान्ते ऍड़ग़ुव्रकेर ओन्द्रकेर आ ऍड़वुरिनो ओर्तेन आटिक क़ेन्दकेर ओयोका; आह् आटिक एक्केह् अनो डॉकान्देह् अन्ते आबेरिन आ देसिकि गोसाञ्यि पन्तेकि सबान सिकात्रान्देह्। २८अन्देकेर आबेर साम्रियान्ते दरयुव्रकेह् ओयुव्रप ऍड़वुरिनो ओर्तेह् बरचकेह् बॅतेलेनो डोकयाह्, अन्ते आह् यॅहोवान ऍलचले चलारोति बॅहिद् अदे आबेरिन सिकात्रयाह्।

२९अन्ते गोटे ओर्तोनोन्द मल-तोकाद् अंगेमंगे गोसाञ्यिरिन मेन्जयाद्, अते ताम बसचार आव आव सहर गहन्डिनो साम्रिया-आवेरकि मेन्जकेर ओजप मॅचग-जगे गहन्डिकि नाद-अडा गहन्डिनो ओजयार। ३०बाबुलोन मलेर सुक्कोत बेनोतेन, कूतेकि मलेर नेर्गलेन, हमातेकि मलेर असीमान, ३१अन्ते अव्विकि मलेर निबजेन अन्ते तर्त्ताकेन मेन्जयार, सॅपरवि मलेर अद्रम्मेलेक अन्ते अनम्मेलेक नामि सॅपरवि-आवेरकि गोसाञ्यिरिक तमकि क़देरिन चिचनो क़ोसत्रकेर ऍड़वयार। ३२आबेर ईव ईव गोसाञ्यि आनुव्रुदिन दूरेहि मला, यॅहोवान हों ऍलचयार, अन्ते मॅचग-जगे गहन्डिनो ओकु नाद-अडा गहन्डिनो तम लग्केर ऍड़वु काजेन कुदोति तमनो ऍतोरिन टहरेत्रयार। ३३इन्देकेर आबेर यॅहोवान ऍलचयार, जे ताम ओन्दुव्रेन्ते अगदु उज डोकयार आव आव मल-तोकारकि चलार चोव तमकि गोसाञ्यि आनुव्रुदिन हों सेवच बरचार।

३४इनति दिनि अमट आबेर तमकि अगरते चलार चोव कुद सॅंगनेर; आबेर यॅहोवान ऍलचोमलार, बा यॅहोवाद् इस्राएल पिन्जयाद् आ याक़ूबेकि तंग़ादेरिक चिचाद् आव आव कानुन गहन्डिद्, सबान-आदेन, ऍयनेन अन्ते उकम गहन्डिन मानयोति अम्बयार। ३५यॅहोवाद् इस्राएलेरि गुनि सबा-कुमेन मेन्जयाद् अदेनो, आद् आबेरिन ईञ्य उकम ननयाद्: नीम परि-गोसाञ्यिरिन ऍलचोमा, बा आबेरिन ऍड़वोमा, सेवयोमा, बा आबेरिन जानवरेन मॉचकेर ऍड़वोमा; ३६जे निमेन बॅडो बड़ेत अन्ते ताड़यप बड़ित मिस्र देसिन्ते ओत्रकिद् ओन्द्रयाद् आ यॅहोवानि से नीम ऍलचा, अन्ते अदि अगदु दूरे से क़ैड उट्रा अन्ते अदिक से जानवरेन मॉचकेर ऍड़वा। ३७अन्ते यॅहोवाद् निमे कुरक्किद् चिचाद् आव आव कानुन गहन्डिद्, सबान-आदेन, ऍयनेन अन्ते उकम गहन्डिन मानयोति गोट दिनेनो इयेहारले डॉका अन्ते परि-

गोसाञ्यिरिन ऊलचोमा। ३८एन निम गुनि
मॆन्जेकेन आ सबा-कुमेन नीम मोद्रोमा, बा
परि-गोसाञ्यिरिन ऊलचोमा। ३९जे निम
गोसाञ्यि यॆहोवानि से ऊलचकेर चलारा;
अनि आद् निमेन गोट राडेरकि टॆटुन्ते निमेन
चोग़ेनिद्। ४०अन्ते गोटे आबेर अदिकि
सबान मॆनलार, जे आबेर तमकि अगरते
चलार चोवहि कुद सॆंगयार।

४१अन्देकेर आव आव बसयप मल-
तोकार यॆहोवान ऊलच डोकयार, अन्ते
तमकि नाद गहन्डिन सेवच सॆंगयार।
इनति दिनि अमट आबेरकि नति-जालिर
हों तमकि बॆडवोर कुद सॆंगयार आ चोवहि
कुद सॆंगनेर।

हिज़किया यिहुदान राज ननिह्

(२ अवाल २९:१–२; ३१:१)

१८ इस्राएलेकि राजाह् एलाकि
तंग़ादेह् हॊसेयाकि राज ननेकि
तीसरा बचेरिनो आहाज़े नामि यिहुदाकि
राजाकि तंग़ादेह् हिज़किया यिहुदाकि
राजाह् मॆन्जाह्। २हिज़किया राजाह् मॆन्जाह्
अदेनो, आह् कॊड़योन्द पच बचेरि-आवे
मॆन्जाह् अन्ते यॆरुसलेमेनो कॊड़योन्द नव
बचेरि अमट राज ननयाह्। अन्ते अहिकि
तॆहोकि नामिद् आबि मॆन्जाद्, आद् गा
जकर्याकि तंग़ादि मॆन्जाद्। ३हिज़किया तंग
बॆडवोह् दाऊदे कुदयाह् आ चोव यॆहोवाकि
क़ननो सहिद् अदे कुदयाह्। ४आह् मॆचग-
जगे गहन्डिन तुकयाह्, नाद गहन्डिन
क़ोटयाह्, पेल-गोसाञ्यि आसेराकि गुमो-
नादेन क़ोताह्, मूसाकि मेन्ज ओजप पितेलि
नेरे क़ोटयाह्; आ मजका अमट इस्राएलेर
तो अदिक दुमेनिन क़ोसत्र सॆंगयार; अन्ते
आद् नॆहुस्तान* आनुव्रयाद्। ५हिज़किया
यॆहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिन आस्रारयाह्
अन्ते अदेत अहिकि अगदु अन्ते अहिकि
क़ॊक़ हों डॊकु गोट यिहुदाकि राजारिनो
अहि चोव नेह् गोटे डोकलाह्। ६आह् गा
यॆहोवान अम्बाबलो अदिन असग़रकेह्
डोकयाह्, अन्ते यॆहोवाद् मूसान उकम
ननयाद् आव आव उकम गहन्डिन मानच
बरचाह्। ७अनि यॆहोवाद् हिज़किया संगाल
डोकयाह्; आह् एकयाह् आ गोट जगेनो
अहिक तनयारयाद्; अन्ते आह् अस्सूरेकि
राजान सेवयोति अम्बयाह्, अन्ते अहिकि
जीमान तुवाह्। ८आह् पॆलिस्तिरिन गाज़ा
अन्ते अदिकि सीमा गहन्डि अमट, क़ापु-
मटेन्ते बजेर सहर अमट टिडयाह्।

अस्सूरेकि राजाह् साम्रिया मेचे जीमा ननिह्

९इस्राएलेकि राजाह् एलाकि तंग़ादेह्
हॊसेयाकि राज ननेकि सतमा बचेरिनो, आद्
गा हिज़किया राजाकि राज ननेकि चवता
बचेरि मॆन्जाद्, अस्सूरेकि राजाह् सल्मनेसेरे
साम्रियाकि विरुदनो चोचेकेह् बरचाह्, अन्ते
साम्रियान बेड़चाह्। १०अन्ते तीन बचेरि कट
क़ॊक़, अस्सूर-आवेर साम्रियान दरचार;
हिज़कियाकि राज ननेकि चटमा बचेरिनो,
आद् गा इस्राएलेकि राजाह् हॊसेयाकि
राज ननेकि नवमा बचेरि मॆन्जाद्, साम्रिया

* १८:४ मतलबेद्: पितेलि अन्ते नॆरु

दरयुव्रयाद्। ११अनि अस्सूरेकि राजाह् इस्राएलेरिन ऊड़्गपेर आनकेह् अस्सूरेक ओचाह्, अन्ते आबेरिन गोज़ान नदि बहानो हलाहे अन्ते हाबोरे सहरेनो अन्ते मेदि-आवेरकि सहर गहन्डिनो हों बसयेत्रयाह्। १२इस्राएलेर यॅहोवा तम गोसाञ्यिकि सबान मॅनोति अम्बयार, अदिकि सबा-कुमेन अन्ते यॅहोवाकि कमक्रेह् मूसा तमेन उकम नन ओजयाह् आ गोटेदिन ओजलार, अन्ते आव आवेन मॅनोति अम्बयार, अन्ते अदि चोव कुदलार।

अस्सूर-आवेर यॅरुसलेमेन ऊलतत्रनेर

(२ अवाल ३२:१–१९; यसा ३६:१–२२)

१३यिहुदाकि राजाह् हिज़्कियाकि राज ननेकि चवदामा बचेरिनो, अस्सूरेकि राजाह् सन्हेरीबे यिहुदानो ओकु गोट बजेर सहर गहन्डि मॅचे चोचेकेह् बरचाह् अन्ते आव आवेन दरचाह्। १४अनि यिहुदाकि राजाह् हिज़्कियाहे लाकीसेनो डॉकु अस्सूरेकि राजा बहाक चाक्रियारिन तॅयेकेह् ईञ्य अवडत्रयाह्: एन गलतिन कुदकेन; ऍंग बहान्ते तीरा; नीन ऍंग मॅचे ऑन्दने अदे एन क़ेन्देन। अन्देकेह् अस्सूरेकि राजाह् यिहुदाकि राजाह् हिज़्किया मॅचे तीन सव तोड़ा रुपान अन्ते डेड कॉड़ि सोनान ऑन्दयाह्। १५अनि हिज़्किया यॅहोवाकि ऊड़्व-अडानो अन्ते राज-महलेकि बीत-अडानो अन्डुव्रप गोट रुपान चिचाह्। १६आ मजकानो यिहुदाकि राजाह् हिज़्किया यॅहोवाकि ऊड़्व-अडाकि कॅवाड़ि गहन्डिनो अन्ते गुमो गहन्डिनो ऑंगप सोनान ओत्रकेह् आव आवेन अस्सूरेकि राजाक चिचाह्। १७अन्ते गोटे अस्सूरेकि राजाह् लाकीसेन्ते तर्ताने, रबसारिसे अन्ते रबसाके नामि तंग्कि लस्क्रेकि बॅडो सरदारेरिन गाड़े बॅडो लस्क्रेरि मादि यॅरुसलेमेक हिज़्किया राजा बहाक तॅयाह्। आबेर यॅरुसलेमेक अड़सकेर, कजु-केतेक एकु पावनो ओकु मॅचति पोकारिकि नदिमक़ो बहानो इजार। १८अन्ते आबेर राजान बीकत्रयार। अनि हिलकियाकि तंग़ादेह् ऍल्याकीमे नामि राज-महलेन टुन्ड-एरु, सॅब्ना नामि सचिवे अन्ते आसापेकि तंग़ादेह् योआहे नामि राजि-इतिहासेन कुरकु आबेरि बहाक उरक़्क़ेर एकयार। १९अन्ते रबसाके आबेरिन अवडयाह्, अस्सूरेकि राजाह् बॅडो राजाकि अवडप सबाद् अन्ते निमे हिज़्कियान तॅंग़ोति बॅहु सबाद् ईदि से: नीन निंग्कि ई आस्मारेन इन्द्रनो ओजने? २०नीन तो लड़ायि बागु कुदपो सबा-कताद् अन्ते बड़ेद् ऍंग बहानो बॅहिद् आनने, जे आ सबाद् काजबलो सबाद् दूरेदि से; नीन ऍंगेन उमड़ारले अदिक, नीन नेकेन आस्मार डॉकने? २१मॅना, क़ोट्रप कड़ग-पिनु आनुव्रु आ मिस्र देसिन नीन आस्मारने; इकेह् गोटे अदि मॅचे अडुरिह् तानि, आह् अहिकि टॅटुन चक़िह्; मिस्र राजाह् परुने तंगेन आस्मारु गोटेरिक इन्देकेहि से मॅनेह्।

२२रबसाके आबेरिन अदो अवडयाह्, नीम ऍंगेन, एम तो यॅहोवा ऍम गोसाञ्यिन आस्मारिम आननेर तानि, आ यॅहोवाकि दलंगा-जगे गहन्डिन अन्ते ऊड़्व-पिन्डा गहन्डिन हिज़्कियाहि से ओत्रयाह् अन्ते यिहुदान अन्ते यॅरुसलेमेन ईञ्य अवडयाह्: निमे ई ऊड़्व-पिन्डा अगदुहि ऊड़्वोति

बॅहिद्। २३अनि एन निंगे दू अजार गोटा गोड़ोन चियेन; नीन आव आवेक अरगु सिपाहिरिन तुन्ग़ोति पारयने तानि, अनेके एका, ऍंग्कि साहबे अस्सूरेकि राजा गुनि सति ननना। २४सति ननोति पोलने तानि, नीन मिस्रेकि गोड़ो-गाड़ि गहन्डिन अन्ते गोड़ोक अरगुरिन आस्रार डॉकने, तॅबे नीन ऍंग्कि साहबेकि आकिमेरिनो ऍतो आकिमेन गोटे इकनाञ्य टिडेने? २५अनेके हों यॅहोवाकि उकमबलो ई देसि मॅचे चोचेकेन आडोति बरचकेन आन्? ई देसि मॅचे चोचेके अदे आडा आञ्य यॅहोवाद् तानहि से ऍंगेन अवडयाद्।

२६अनि हिलकियाकि तंग़ादेह् ऍल्याकीमे, सॅब्ना अन्ते योआहे रबसाकेन अवडयार, निंग्कि कमक्र ऍम गुनि अराम सबानो हि से पॅड़क़ा, आ सबान एम बुजारिम। दॅवालिनो डॉकु मलेर मॅनलेर आ चोव यिहुदा सबानो* पॅड़क़ोमा। २७आनको रबसाके आबेरिन ईञ्य अवडेकिरत्रयाह्: नम संगाल तमकि ऍरग़्पेन मॉक़ोति अन्ते तमकि उम्बलेन ऑनोति हों दॅवालिनो डॉकुरिन अम्बकेह् निंग साहबे बहाक अन्ते निम बहाक दूरेहि ऍंग साहबेह् ईव ईव सबान मॅन्त्रोति ऍंगेन तॅयाद् अन्दे यान्?

२८अनि रबसाके इजकेह् यिहुदा सबानो बॅड्डोहि चिरक़्केह् ईञ्य अवडयाह्: बॅडो राजा अस्सूरेकि राजाकि सबान मॅना। २९इदिनहि से राजाह् अवडिह्: हिज़कियाहे निमेन टगयत्रोमा। आह् निमेन चोग़ोति पोलिह्। ३०यॅहोवाद् नमेन जरुरहि चोग़ेनिद्, ई सहरेद् अस्सूरेकि राजाकि टॅटुनो सोपयुत्रेनि मलाद् आनकेह् हिज़कियाहे निमेन यॅहोवान आस्रारोति कुरुमुट ननेह्; आ सबान मानयोमा। ३१हिज़कियाहेकि सबान मॅनोमा। अस्सूरेकि राजाह् इदिनहि से अवडिह्: नीम ऍंग गुनि पटयेत्रकेर ऍंग बहाक बरा। अनि निमेनो ओर्तोनोन्देह् अंगेमंगे अंगूर क़न्हेन्ते, अन्ते अंगेमंगे डुम्बेरि मनन्ते क़न्जपेन मॉक़्क़ेर, अंगेमंगे कुवान्ते अमे ऑनेह्। ३२एन बरचकेन निमेन अन्ते निमकि देसि चोव दनात, पुन अंगूर-रसेत, पिटात अन्ते अंगूर बगिचात निन्दप देसिक ओयेन अमट इन्देकेर कुदेर। ३३यॅहोवाद् नमेन चोग़ेनिद् आञ्य हिज़कियाहे निमेन अवडकेह् पुसयेत्रले चलात्रोमा। मल-तोकारकि गोसाञ्यि आनुव्रिनो नेद् गोटे तंग्कि देसिन अस्सूरे राजाकि टॅटुन्ते इकोन्नो गोटे चोक़ाद् अन्दे यान्? ३४हमात अन्ते अर्पाद सहरेकि गोसाञ्यि आनुव्रुर इको? सपर्वेमेकि गोसाञ्यि आनुव्रुर इको? आव आवेद् साम्रिया देसिन ऍंग्कि टॅटुन्ते चोक़ाद् आन्? ३५ईव ईव देसिकि गोसाञ्यि आनुव्रु गोटेरिन्ते नेद् तंग्कि देसिन चोग़ोति पारचाद्? तॅबे यॅहोवाद् यॅरुसलेमेन ऍंग्कि टॅटुन्ते चोग़ोति पारयिद्?

३६अनि मलेर अहिन इन्द्र गोटेन अवडेकिरत्राबलो असलु डोकयार; इकनिकि हिज़कियाहे राजाह् आबेरिन, अहिन अवडेकिरत्रोमा आञ्य उकम नन ओजयाह्। ३७अनि हिलकियाकि तंग़ादे ऍल्याकीमे नामि राजमहलेकि कोटवारेह्,

* १८:२६ बा: इब्रानि सबानो

सेब्ना नामि मन्त्रिह्, अन्ते आसापेकि तंग़ादे योआहे नामि इतिहासेकि कुरकुह् हों तमकि डबान ईसकेर हिज़कियाहे बहाक किरकेर बरचार, अन्ते सरदारेकि अवडप सबान अहिन तेंग़ार।

येरुसलेमेकि चोग़ेद् अगदुहि मेन्त्रुब्रिद्

(यसा ३७:१–७)

१९ हिज़कियाहे राजाह् ई सबान मेन्जाह् अदेनो, आह् तंग्कि डबान ईसकेह् टाटेन चूचाह्, अन्ते येहोवाकि ऐड़व-अडाक कोरचाह्। २अन्ते आह् ऐल्याकीमे नामि राजमहलेकि कोटवारेन, सेब्ना नामि मन्त्रिन, अन्ते ऐड़वुरिनो बेड़वोरिन आमोसेकि तंग़ादे यसाया नबि बहाक टाटेन चुयुब्रपे तेयाह्। ३आबेर अहिन अवडयार, हिज़कियाहे इदिनहि से अवडिह्: ई दिनेद् दुके, दापये अन्ते लजारेकि दिनेद्, कुड ओक पहराद् अड़सनो गोटे मक़ेन कुन्दत्रोति बड़ेद् मला आ चोवेद्। ४ईव ईव सबान आह् यसायान तेंग़ोति आबेरिन अवडयाह्: इन्द्राग़ि उजनि गोसाञ्यिन डेंगसेयोति तंग साहबे अस्सूरे राजात तेयुब्रप सरदारेकि अवडप सबान येहोवा निंग्कि गोसाञ्यिद् मेन्जाद्; अन्ते येहोवा निंग्कि गोसाञ्यिद् मेन्जाद् आव आव सबा लग्किद् अहिन दापयेनिद्; आ लग्के अदो ऐंगर्केर डोकुरि लग्के सुम्ब्रारा।

५हिज़कियाहेकि आकिमेर यसाया बहाक बरचकेर मेन्त्रयार अदेनो, ६यसाया आबेरिन अवडयाह्, निमकि साहबेन इदिन अवडा: येहोवाद् ई सबानि से अवडिद्, अस्सूरे राजाकि कमक्रेर ऐंगेन डेंगसेचार अन्ते नीन मेन्जेके आव आव सबात ऐलचोमा। ७टुन्डा! आह् इकेबेडि अगार्प सबान मेन्जेकेह् तंग देसिक किरकेह् एकले आ चोव परानिन एन अहिनो तेयोति ननिन, अन्ते अहिकि देसिनो हि तड़वारित पिटुब्रकेह् उट्रतितेन।

अस्सूरेकि सरदारेह् नन्दु ऐलतब्रिह्

(यसा ३७:८–२०)

८अस्सूरेकि राजाह् लाकीसेन्ते उरक़ाह् आञ्य सरदारेह् मेन्जेकेह् किरकेह् एकयाह्, अन्ते राजाह् लिब्ना सहर मेचे चोचेकेह् लड़ायि मेनिह् आञ्य मेन्जाह्। ९आ गरि इतियोपियाकि तिहार्का राजाह् निंग गुनि लड़ायि मेनोति उरक़्क़ाह् आञ्य मेन्द्रनो सन्हेरीब राजाह् मेन्जाह्। आह् आ सबान मेन्जाह् अदेनो, आह् हिज़कियाहे बहाक चाक्रियारिन ईञ्य अवडकेह् तेयाह्; १०नीम यिहुदाकि हिज़कियाहे राजान ई सबान मेन्त्रा: येरुसलेम अस्सूरेकि राजाकि टेटुनो सोपयुब्रेनि मलाद् आञ्य नीन आस्रारने आ निंग्कि गोसाञ्यिद् अवडनो, नीन अदे मेन्जेके टगयुब्रोमा। ११टुन्डा, अस्सूरेकि राजार गोट राजि गहन्डिन सालमे आडयाह् अदि पन्तेनो नीन जरुरहि मेन्जेके। अन्ते नीन चोग़ुब्रेने यान्? १२ऐंग्कि बेडवोर आडयार आव आव गोज़ानेकि, हारानेकि, रेज़ेपेकि अन्ते तलस्सारेनो डोकयार आ एदेनेकि मलेरिन हों आबेरकि गोसाञ्यि आनुब्रुर चोक़ार आन्? १३हामातेकि राजाह्, अर्पादेकि राजाह्, सपर्वेम सहरेकि राजाह्, हेना अन्ते इव्वाकि राजार गोटेरि इको? हिज़कियाहेकि

सुम्ब्रारेद् १४हिज़कियाहे चाक्रियारि
बहान्ते चिटिन ईन्ज्रकेह् अदे पड़चाह्।
अदि क़ोक़ हिज़कियाहे यॅहोवाकि ऍड़व-
अडाक एक्केह् आ चिटिन यॅहोवा क़न-सरि
ताड़चाह्; १५अन्ते हिज़कियाहे यॅहोवान
ईज्य सुम्ब्रारयाह्: ओ लस्क्रेरकि यॅहोवा,
करोबीने पिरिस्तारि मजिकि राज-कन्डानो
ओकु इस्राएलेकि गोसाज्यि, नीन दूरेदि से
क़ेक़लकि गोट राजि गहन्डिकि गोसाज्यि।
नीन मॅरग़ोन अन्ते क़ेक़ले मेन्जकि। १६ओ
यॅहोवा, निंग्कि क़ेदवे तॅयेकि मॅना; ओ
यॅहोवा, निंग्कि क़ने कोलकि टुन्डा;
सन्हेरीबे उजनि गोसाज्यिन डेंगसेयोति
अवडकेह् तॅयाह् आ गोट सबान मॅना।
१७ओ यॅहोवा, अस्सूरेकि राजार आव आव
मल-तोकारिन अन्ते आबेरकि देसिन हों
ऍटग़ारो ननयाह् आद् तो उगजोद्। १८अन्ते
आबेर आव आव देसिकि नाद गहन्डिन
चिचनो चूटयार आव आवेद् गोसाज्यिद्
मला, जे मल टॅटुत मेन्जप कन्कुद् अन्ते
चाचेद् दूरेदि; अनि आबेर आव आवेन
आडयार। १९ओ यॅहोवा ऍम गोसाज्यि,
अनेके नीन ओर्तक़दि से यॅहोवाद् अदे
क़ेक़लकि गोट राजि गहन्डिद् आग़लिद्
अदिक, ऍमेन अहिकि टॅटुन्ते बाचात्रा।

सन्हेरीबेकि टिडुव्रेद्

(यसा ३७:२१-३८)

२०अनि आमोसेकि तंग़ादे यसाया
हिज़कियाहेक तॅयप सबाद् ईद्, यॅहोवा
इस्राएलेकि गोसाज्यिद् इदिनहि से अवडिद्:
इकनिकि अस्सूरेकि राजा सन्हेरीबे पन्तेनो
नीन ऍगेन सुम्ब्रारके अदे एन मॅन्जेकेन।
२१ईदि से सन्हेरीबेकि विरुदनो यॅहोवाकि
अवडप सबाद्: सियोनेकि बटगनि तंग़ादिद्
निंगेन दापचकिद् डव्रेयिद्। यॅरुसलेमेकि
तंग़ादिद् नीन ऍलचके बोंग़नो टुन्डकिद्
अलक़ले तंग्कि कुके नुकिद्। २२नीन नेरेन
डव्रेचके डेंगसेचके? नीन नेकि विरुदनो
निंग्कि सडिन चोयत्रके अन्ते दलयारेनो
निंग्कि क़ने पॅतेके? इस्राएलेकि पाक
गोसाज्यि मॅचेहि चोचेके! २३निंग्कि
चाक्रियारि पावे नीन प्रबुन डव्रेचके।
अन्ते नीन ईज्य अवडके: एन गड़हि
गोड़ो-गाड़ित पहाड़ेकि क़ॉरिक अरगकेन,
लॅबानोनेकि कटप उलति जगे गहन्डिक
अरगकेन। एन अदिकि कटप दिग दिगाड़ो
सरो मने, अदिकि कटप एडु गोपार मने
हों क़ोतेकेन। अन्ते एन अदिकि मॅचग
सीमा अमट, अन्ते अदिकि कटप एडु
डडे अमट अड़सकेन। २४अन्ते एन परि-
देसि गहन्डिनो कुवा गहन्डिन अरक़्क़ेन
अदिकि अमे ओन्डेकेन। मिस्र देसिकि
गोट अमजोरे गहन्डिन ऍंग्कि क़ैड चपटात
क़ायत्रकेन। २५एन अगतदि जॉगेनो अदे
टहरेत्रकेन अन्ते मुन्दोति जॉगेन्ते हि अदे
उगलेच ओजकेन अदे नीन मॅनलेके यान्?
अनेके नीन बजेर सहर गहन्डिन तुबेकि
डेरि लॅहात्रके अदे एनि से कुदत्रकेन।
२६आबेरकि मलेर बड़बलो मॅन्जेकेर,
क़ोन्दकेर लजारेक अड़सयार। आबेर
केतेनो इलु किडुमक़ो चोवेर, बहयारेकि
क़ेन-क़ज्रो गासि चोवेर, अन्ते मॅसगेनो
क़ॉरोचकिद् पद्रेन्ते अगदुहि नीडुनो क़ोसुब्रु
गासि चोवेर। २७जे नीन इकानो डोंकने
अदे, नीन बरने अन्ते एकने अदे, नीन

ऍंग मॅचे चोचेके क़ेस-क़ैयरने अदे हों एन आग़िन। २८नीन ऍंग मॅचे चोचेके रॉकारने, अन्ते निंग्कि दलयारेत पॅड़क़ सबाद् ऍंग्कि क़ैदविक अड़सयाद् आ लग्केन एन ऍंग्कि बनसिन निंग्कि मुञ्युनो, अन्ते ऍंग्कि लगामेन निंग्कि तोरोनो लगात्रेन, अन्ते एन नीन बरचके आ पावेहि निंगेन किरत्रेन।

२९अनि यसाया राजान अवडयाह्, ओ हिज़कियाहे, ईदि से निंग लग्कि लॅडा मॅनेनिद्: ई बचेरिनो नीम तानहि पद्रिद् अदे नीम लपेर, अन्ते दूसरा बचेरिनो तानहि पद्रपेन्ते पद्रिद् अदे लपेर। जे तीसरा बचेरिनो नीम चागकेर क़ोयेर, अंगूर बगिचान मेन्जेर अन्ते आव आवेकि क़न्जपेन मॉक़ेर। ३०यिहुदाकि नति-जालिरिनो बाचारकेर ऍंगर्पेर नन्दु पिसि पतुरेर अन्ते मॅचग क़न्जत्रेर। ३१इकनिकि यॅरुसलेमेन्ते ऍंगर्पेर, अन्ते सियोन पहाड़ेन्ते बाचार्पेर उरक़्क़ेर बरेर। लस्क्रेरकि यॅहोवाकि आकड़ारेद् इदिन पूरात्रेनिद्। ३२आ लग्कि इदिनहि से यॅहोवाद् अस्सूरेकि राजा पन्तेनो अवडिद्: आह् ई सहरेक कोरेह् मला बा इदि मॅचे चारे तॅयेह् मला। अन्ते आह् ई सहर अगदु डालेन क़ेन्दकेह् बरेह् मला, बा इदि मॅचे चोचेकेह् बेड़यपोन मेन्जेह् हों मला। ३३आह् बरचाह् आ पावेहि किरकेह् एकेह् अन्ते ई सहरेक कोरेह् मला, यॅहोवादि से इदिन मॅन्त्रिद्। ३४ऍंग लग्केन अन्ते ऍंग कमक्रे दाऊद लग्केन हों एन ई सहरेकि सबान सोहजेत्रकेन इदिन बाचात्रेन।

३५अदि क़ौक़ यॅहोवाकि पिरिस्ताह् उरक़्क़ेह् अस्सूरेकि बेड़यप तुन्ग़र्पेनो १,८५,००० जॅन सिपाहिरिन पिटयाह्। नन दिने माक़ोन्दि मलेर चोचेकेर टुन्डनो, सिपाहिर गोटेरि कॅयप टुन्डयार। ३६अनि अस्सूरेकि राजा सन्हेरीबे बेड़यप तुन्ग़र्पेन ओत्रयाह् अन्ते उरक़्क़ेह् आह् नीनेवे सहरेक किरकेह् एक्केह् अनोहि डोकयाह्। ३७दिनोन्द आह् तंग्कि गोसाञ्यि आनुब्रु निस्रोकेकि ऍड़व-अडानो ऍड़व डोकयाह् अदेनो, अहिकि तंग़ादेर अद्रम्मेलेके अन्ते सरेसेर अहिन तड़वारित क़ोतार, अन्ते आबेर अरारात देसिक बोंग़ एकयार। अन्ते सन्हेरीबेकि तंग़ादे ऍसर्हद्दोने अहिकि जगेनो राज ननोति जॅजयाह्।

हिज़कियाहेकि चॉटेद्

(यसा ३८:१–८,२१–२२;
२ अवाल ३२:२४–२६)

२० आ मजकानो हिज़कियाहे चॉटवारयाह् अन्ते कॅयोति ननयाह्। आमोसेकि तंग़ादेह् यसाया नबिह् अहि बहाक बरचकेह् अवडयाह्, इदिनहि से यॅहोवाद् अवडिद्: नीन निंग्कि अडान पदिति बॅहत्रा, इकनिकि नीन कॅयेने, नीन नॅकुब्रेने मला। २अनि हिज़कियाहे तंग्कि मुद्रान दॅवालि बजे गुरात्रकेह् यॅहोवान सुम्ब्रारयाह्। ३ओ यॅहोवा, एन निंग क़न-सरि उगजोत अन्ते गोट उगलित चलारकेन अन्ते निंग्कि क़ननो एडुद् अदिनहि से कुदकेन अदे उगलारा। अन्ते हिज़कियाहे तॅक़रले ओलग़ायाह्।

४अनि यसाया मजते कागोन्ते उरक़्क़ेह् एकयाह् अदेनो, यॅहोवाकि सबाद् अहिक

ईज्य मेन्द्रयाद्: ५नीन किरकेह् एक्के ऐंग मलेरकि मूलाह् हिज़कियान अवडा, इदिनहि से येहोवा निंग बेडवो दाऊदेकि गोसाज्यिद् अवडिद्: एन निंग्कि सुम्ब्रारेन मेन्जेकेन अन्ते निंग्कि क़न-अमे टुन्डकेन; टुन्डा, एन निंगेन नेकत्रेन; तीसरा दिनेनो नीन येहोवाकि ऐड़व-अडाक एकेने। ६एन निंग्कि उज-दिनेनो पन्द्र बचेरि अदो बिरग़ेन; अन्ते एन निंगेन अन्ते ई सहरेन अस्सूरेकि राजाकि टेटुन्ते चोग़ेन अन्ते ऐंग लग्केन अन्ते ऐंग कमक्रे दाऊद लग्केन हों ई सहरेन जोगयेन।

७अदि क़ोक़ यसाया राजाकि कमक्रेरिन अवडयाह्, डुम्बेरिकि क़न्जपेकि असग़पेन ओन्द्रोवा। अन्ते आबेर अदे ओन्द्रकेर पूग़टोनो असग़यार, अन्ते आह् नेकुव्रयाह्। ८अन्ते हिज़किया यसायान ईज्य मेन्ज ओजयाह्, येहोवाद् ऐंगेन नेकत्रेनिद् अन्ते तीसरा दिनेनो एन येहोवाकि ऐड़व-अडाक एकेन अदिकि चेडाद् इन्द्रद्? ९आनको यसाया अवडेकिरत्रयाह्, येहोवाद् तान क़दक़ोडयाद् आ सबा चोवहि कुदेनिद् आ येहोवाकि चेडाद् ईदि से: सिड़ि-पावनो नीडुकि कुजिद् दस डेग अगरते पावे बा क़ोक़ते पावे किरोति बेहिद् आन्? १०आनको हिज़कियाहे अवडयाह्, नीडुकि कुजिद् दस डेग अगरते पावे एकत्रेद् तो पोपड़हाद्; तेम्ब्र क़ोक़ते पावे किरत्रा। ११अनि यसाया नबिह् येहोवान कूक्रयाह् अदेनो, येहोवाद् आहाज़ राजाकि मेन्जप सिड़ि-पावनो अगवार ओजप नीडुकि कुजिन दस डेग क़ोक़ पावे किरत्रयाद्।

हिज़कियाहे अन्ते बाबुलोनेकि राज-दूतेर

(यसा ३९:१-८)

१२आ मजकानो बलदानेकि तंग़ादे मेरोदके बलदाने नामि बाबुलोनेकि राजाह् हिज़कियाहे चोटवारकेह् नेकुव्रयाह् अदि पन्तेनो मेन्जाह्; अनि आह् हिज़कियाहेक चिटि गहन्डिन अन्ते बक्सीसेन हों तेयाह्। १३हिज़कियाहे तेयप राज-दूतेरिन अपोकारले ईन्ज्रयाह् अन्ते तंग्कि आक-अडा गहन्डिन, रुपान, सोनान, महमहरोन, कटप एडु इसग़ने, तंग्कि अतेरे-अडा गोटेदिन, तंग्कि बीत-अडा गहन्डिनो बेहु गोटेदिन आबेरिक एदयाह्। अन्ते हिज़कियाहे तंग्कि राज-महलेनो, बा अहिकि सगले राजिनो आबेरिक एदलाह् आ चोव आकेद् इन्द्रद् गोटे बेहलाद्। १४अनि यसाया नबि हिज़कियाहे राजा बहाक बरचकेह् अहिन मेन्जाह्, आ मलेर इन्द्रे अवडयार? अन्ते आबेर इकेन्ते निंग बहाक बरचार? आनको हिज़कियाहे अवडेकिरत्रयाह्, आबेर बाबुलोने नामि गेचि देसिन्ते ऐंग बहाक बरचार। १५नन्दु नबिह् मेन्जाह्, आबेर निंग्कि राज-महलेनो इन्द्रे टुन्डयार? आनको हिज़कियाहे अवडेकिरत्रयाह्, आबेर ऐंग्कि राज-महलेनो गोटेदिन टुन्डयार। ऐंग्कि बीत गहन्डिनो एन आबेरिक एदलेकेन आज्य इन्द्रद् गोटे मलाद्। १६अनि यसाया हिज़कियान अवडयाह्, येहोवाकि सबान मेना। १७टुन्डा, दिनेद् जरुरहि अड़सेनिद् अनि निंग्कि राज-महलेनो बेहु गोटेदि, निंग्कि बेड़वोर इनति दिनि अमट तुनक़्केर

बॆहत्रनेर आव आवेदिनो इन्द्रे गोटे ऍंगाबलो गोटेदि बाबुलोनेक ओयुव्रेनिद्; १८ अन्ते निंगे कुन्देर आव आव निंग़ादेरिनो अदेसिर ओयुव्रेर, अन्ते आबेर बाबुलोनेकि राजाकि राज-महलेनो काजेन कुदु इजड़ा मॆनेर आञ्य यॆहोवाद् अवडिद्। १९ आनको हिज़कियायसायान अवडेकिरत्रयाह्, नीन अवडके आ यॆहोवाकि सबाद् एडुद्। इकनिकि ऍंग्कि उज-दिनेनो पटयारेद् अन्ते जोगयेद् बॆहेनिद् आञ्य आह् उगलेचाह्।

हिज़कियाकि राज ननेद् ओंग्रिद्

(२ अवाल ३२:३२–३३)

२० हिज़कियाकि राज ननेकि नन काज गहन्डिद्, अहिकि गोट बड़ेद्, अन्ते आह् इकनान पोकारिन मेन्जयाह् अन्ते अदि पावे सहरेकि उले अमे अड़सत्रयाह् आद् हों यिहुदाकि राजारकि अवाल-किताबेनो कुर्कपेद् मला अन्दे यान्? २१ हिज़किया तंग बॆडवोरि चोव क़ने मिनक़ाह्, अन्ते अहिकि तंग़ादेह् मनस्से अहिकि जगेनो राजाह् मॆन्जाह्।

यिहुदाकि मनस्से राजाह्

(२ अवाल ३३:१–२०)

२१ मनस्से राजाह् मॆन्जाह् अदेनो आह् बारा बचेरि-आव मॆन्जाह्, अन्ते कॊड़यिस पन्द्रा बचेरि अमट यॆरुसलेमेनो राज ननयाह्; अहिकि तॆहोकि नामिद् हॆप्सीबा मॆन्जाद्। २ यॆहोवाद् इस्राएलेरि अगदु अक्र तॆयाद् आव आव मल-तोकारकि गिनार्पो गहन्डि चोव, मनस्से यॆहोवाकि क़ननो डग्रहाद् अदिन कुदयाह्। ३ तम्बाकोह् हिज़किया क़ोट ओजयाह् आव आव मॆचग-जगे गहन्डिन मनस्से नन्दु मेन्जयाह्, अन्ते इस्राएलेकि राजाह् आहाबे कुद ओजयाह् आ चोवहि, आह् बाल नाद लग्केह् ऍड़व-पिन्डा गहन्डिन इलदयाह् अन्ते पेल-गोसाञ्यि आसेराकि नाद-गुमोन मेन्जयाह्। अन्ते आह् मॆरग़ेकि गोट बीन्डके लस्क्रेन ऍड़वयाह् अन्ते आव आवेन सेवचाह्। ४ अन्ते यॆरुसलेमेनो ऍंग नामिद् बॆहत्रेन आञ्य यॆहोवाद् अवड ओजयाद् आ यॆहोवाकि ऍड़व-अडानोहि मनस्से ऍड़व-पिन्डा गहन्डिन मेन्जयाह्; ५ अन्ते यॆहोवाकि ऍड़व-अडाकि एन्डिस कागोनो मॆरग़ेकि गोट बीन्डके लस्क्रे लग्केह् ऍड़व-पिन्डा गहन्डिन मेन्जयाह्; ६ अन्ते आह् तंग़ादेन चिचे कटत्रकेह् ऍड़वयाह्, गुनि काजेन कुदयाह् अन्ते आतग़ेन-एरयाह्, अन्ते बूतेरि अन्ते परानिरिन सबा-कता मॆन्जाह्; आह् यॆहोवान रोकात्रलेह् आ चोव अदिकि क़ननो डग्रहाद् अदिन गड़हि कुदयाह्। ७ ई ऍड़व-अडानो, अन्ते एन इस्राएलेकि गोट पलकारिनो आदकेन आ यॆरुसलेमेनो हों ऍंग्कि नामिन जुगेक बॆहत्रेन आनकिद् यॆहोवाद् दाऊद गुनि अन्ते अहिकि तंग़ादे सुलेमाने गुनि अवड ओजप ऍड़व-अडानो मनस्से तान मेन्ज ओजयाह् आ आसेराकि नाद-गुमोन ओजयाह्। ८ एन आबेरिन उकम ननकेन आ गोटेदि चोव, ऍंग कमक्रेह् मूसा आबेरिन उकम ननयाह् आव आव गोट ऍयन चोव कुदोति इयेहारले डॊकलेर तानि, एन इस्राएलेरकि क़ैडे आबेरकि बॆडवोरिक चिचेकेन आ देसिन्ते कोरच-उरक़ कुदत्रेन

मला आञ्य येहोवाद् अवड ओजयाद्। ९जे
आबेर आ सबान मॅनाति अम्बयार; येहोवाद्
इस्राएलेरि अगदु आडकेन आव आव मल-
तोकारकि कुदप डग्रहान्ते कटकेर कुदोति
मनस्से आबेरिन अरबेत्रयाह्।

१०अनि येहोवाद् तंग कमक्रेर नबिरि
पावे ईञ्य अवडयाद्: ११यिहुदाकि राजाह्
मनस्से तंग अगदु डॉकु ऐमोरि-आवेरकि
कुदप गोट डग्रहा काजेन्ते कटकेह् ईव ईव
गिनार्पो गहन्डिन कुदयाह्, अन्ते तंग्कि नाद
गहन्डित यिहुदान पापेन कुदत्रयाह; १२आ
लग्किद् येहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिद्
इदिनि से अवडिद्: मॅना, मॅनोति बीर
मॅननेर आबेरकि क़ैदविसेनो आद् जनजनार
एकिद् आ देने डग्रहान एन येरुसलेम मॅचे
अन्ते यिहुदा मॅचे अड़सत्रेन, १३अन्ते एन
येरुसलेम मॅचे साम्रियाकि क़ोय-मेरे, अन्ते
आहाबेकि अडाकि चोयत्र-मेरे दरयेन;
इकेह् गोटे बरतनेन चीचिह् अन्ते अदि
क़ोक़ अदे उलटेत्रकेह् बॅहत्रिह् आ चोवहि
एन येरुसलेमेन चीचेन। १४अन्ते आबेर तम
बॅडवोर मिस्रेन्ते उरक़ार आ दिनेन्ते इनति
दिनि अमट ऍंग क़ननो डग्रहाद् अदिन
कुदकेर ऍंगेन रॉकात्र सॅंगयार आ लग्केन,
एन ऍंग्कि राजिनो ऍंगर्पेन अम्बेन, अन्ते
आबेरिन आबेरकि टॅटुनो सोपयेन। १५अन्ते
आबेर तम राडेर गोटेरिक अहड़ा सावज
अन्ते लूटपे चोव लॅहारेर।

१६अन्ते येहोवाकि क़ननो डग्रहाद्
अदिन कुदलेर अदिक, मनस्से यिहुदान
पापेन कुदत्रयाह् आ पापेन अम्बकेह्, आह्
येरुसलेमेन चारा-कूटिकि कॉड़ा अमट
क़ेस-अहमानेत निन्दलेह् आ चोव दॉसबलो
क़ेसे गड़हि तुन्दयाह्। १७मनस्सेकि नन
काज गहन्डिद्, अहिकि कुदप गोटेदि,
अन्ते अहिकि कुदप पापेद् हों यिहुदाकि
राजारकि अवाल-किताबेनो कुर्कपेद् मला
अन्दे यान्? १८मनस्से तंग बॅडवोरि चोव
क़ने मिनक़ाह्, अन्ते आह् उज़्ज़ा बगिचा
आनुब्रु तंग्कि राज-महलेकि बगिचानो
मन्दुब्रयाह्; अन्ते अहिकि जगेनो अहिकि
तंग़ादेह् आमोने राजाह् मॅन्जाह्।

यिहुदाकि राजाह् आमोने

(२ अवाल ३३:२१–२५)

१९आमोने राजाह् मॅन्जाह् अदेनो, आह्
कॉड़योन्द दू बचेरि-आवे मॅन्जाह्, अन्ते
येरुसलेमेनो बचेरिस राज ननयाह्। अन्ते
अहिकि टॅहोकि नामिद् मॅसुल्लेमेते मॅन्जाद्,
आद् गा योत्बा सहर-आव हारुसेकि तंग़ादि
मॅन्जाद्। २०आह् तम्बाकोह् मनस्से कुद
ओजयाह् आ चोव, येहोवाकि क़ननो
डग्रहाद् अदिन कुदयाह्, २१तम्बाकोह्
चलारयाह् आव आव गोट पावनो
चलारकेह्, तम्बाकोह् सेवच ओजयाह्
आव आव नाद गहन्डिन सेवचाह् अन्ते
आव आवेन ऐड़वयाह्। २२अन्ते आह्
येहोवाकि पावनो चलारबलो येहोवा
तंग बॅडवोरकि गोसाञ्यिन अम्बयाह्।
२३आमोनेकि कमक्रेर अहिकि विरुदनो
सबान ओकयार, अन्ते राजान अहिकि
राज-महलेनो हि से पिटयार। २४अन्ते
यिहुदा देसि-आवेर आमोन राजाकि
विरुदनो सबान ओकयार आबेर गोटेरिन
पिटयार, अन्ते अहिकि तंग़ादेह् योसियान
अहिकि जगेनो राजा ननयार।

२५ आमोनेकि कुदप नन काज गहन्डिद्
यिहुदाकि राजारकि अवाल-किताबेनो
कुर्कपेद् मला अन्दे यान्? २६ आमोने
उज़्ज़ा बगिचानो ओकु अहिकि मड़िनो
मन्दुव्रयाह्; अन्ते अहिकि जगेनो अहिकि
तंग़ादेह् योसिया राजाह् मॅन्जाह्।

योसिया यिहुदान राज ननिह्

(२ अवाल ३४:१–२)

२२ योसिया राजाह् मॅन्जाह् अदेनो,
आह् अट बचेरि-आव मॅन्जाह्,
अन्ते आह् कॉड़योन्द ऍगारा बचेरि अमट
यॅरुसलेमेनो राज ननयाह्। अहिकि तॅहोकि
नामिद् यदीदा मॅन्जाद्, आद् गा बोसकात
सहर-आव अदायाकि तंग़ादि मॅन्जाद्।
२ अन्ते योसिया यॅहोवाकि क़ननो सहिद्
अदिन कुदयाह्, अन्ते तंग बॅडवो दाऊदेकि
गोट पावनो चलारयाह्, अन्ते तिना बजे बा
लॅट्रा बजे गुरारलाह्।

ऍयनेकि किताबेद् अन्डुव्रिद्

(२ अवाल ३४:८–२८)

३ योसिया राजाकि राज ननेकि अटारमा
बचेरिनो, राजाह् मॅसुल्लामेकि तंग़ादेह्
असल्याकि तंग़ादेह् सापान नामि सचिवेन
यॅहोवाकि ऍड़व-अडाक ईञ्य अवडकेह्
तॅयाह्: ४ नीन बॅडो ऍड़वु-मजये हिलकिया
बहाक काला, यॅहोवाकि ऍड़व-अडाक
ओन्दुव्रप अन्ते पाटकेन क़ापुरकि टॅटुन्ते
ईन्व्रप टकान आह् ओरयेत्रान्देह्; ५ अन्ते
आ टकान यॅहोवाकि ऍड़व-अडाकि सरयेत्र
काजेन टुन्ड-एरुरकि टॅटुनो चियान्देह्, अन्ते
आबेर आ टकान यॅहोवाकि ऍड़व-अडान
सरयेत्रु काजेन कुदुरिक चियान्देर; ६ अन्ते
कन्कु-कमारेरिक, अडान-मेन्जुरिक,
दॅवालिन-मेन्जुरिक, अन्ते ऍड़व-अडान
सरयेत्रोति जक्रोतानि कन्कु गहन्डिन अन्ते
क़ोहप चाच गहन्डिन क़ेग़ोति हों कर्च
ननान्देर; ७ अन्ते गोटे आ टकान तमकि
टॅटुनो सोपयुव्रपेर काजेन उगजो उगलित
कुदनेर आ लग्कि, आबेरि बहान्ते आ
टकाकि इसाबेन क़ेग़ोति जक्रोद् मला।

८ अनि बॅडो ऍड़वु-मजयेह् हिलकिया
सापान सचिवेन, एन यॅहोवाकि ऍड़व-
अडानो ऍयन किताबेन अन्डेकेन आनकेह्
आ किताबेन सापानेक चिचाह्, अन्ते आह्
अदे पड़चाह्। ९ अन्ते सापान सचिवेह् राजा
बहाक बरचकेह् अहिक मॅन्द्रपेन चिचाह्:
ऍड़व-अडानो अन्डप टकान निंग कमक्रेर
तुन्ग़ायार, अन्ते आ टकान यॅहोवाकि
ऍड़व-अडाकि काजेन टुन्ड-एरुरकि टॅटुनो
सोपचार। १० अन्ते सापान सचिवेह् राजान
अदो अवडयाह्, हिलकिया ऍड़वुह् ऍंगे
एन्डोन्द किताबेन चिचाह्। अन्ते सापाने
आ किताबेन राजा अगदु पड़चाह्।

११ राजाह् आ ऍयन किताबेकि सबान
मॅन्जाह् अदेनो, आह् तंग्कि डबान ईसयाह्;
१२ हिलकिया ऍड़वुन, सापानेकि तंग़ादेह्
अहीकामेन, मीकायाकि तंग़ादेह् अकबोरेन,
सापान सचिवेन, अन्ते राजाकि कमक्रेह्
असायान हों राजाह् ईञ्य उकम ननयाह्:
१३ अन्डप ई किताबेकि सबा लग्केर नीम
एक्केर, ऍंग, मलेरि अन्ते सगले यिहुदा
लग्केर यॅहोवान मॅन्ज कुदा; नम लग्कि
कुर्कप गोट सबा चोव कुदोति नम बॅडवोर
ई किताबेकि सबानो क़ेदवे बिव्रलार आ

लग्किद्, येहोवाकि रोकेद् नम मेचे गड़हि बड़काड़पेद्।

१४ अनि हिलकिया ऐड़वुह्, अहीकामेन, अकबोरेन, सापाने, अन्ते असाया हुल्दा नबिनि बहाक एक्केर अदि गुनि क़ाव्र नक़ार; हुल्दा तो हर्हसेकि तंग़ादेह् तिकवाकि तंग़ादेह् सल्लूमेकि डानि मेन्जाद्, सल्लूमे ऐड़वुरकि* डबा गहन्डिन टुन्ड-एरु मेन्जाह्। हुल्दा तो यिरुसलेमेनो दूसरा जिला नामि जगेनो डोकु मेन्जाद्। १५ हुल्दा आबेरिन अवडयाद्, निमेन ऐंग बहाक तेयाह् आ राजा बहाक एक्केर अवडोका, येहोवा इस्राएलेकि गोसाय्यिद् ईय्य अवडिद्: १६ येहोवाद् ईय्य अवडिद्, मेना, यिहुदाकि राजाह् पड़चाह् आ किताबेकि कुर्कप गोट सबा चोव, एन ई जगे मेचे अन्ते इदिनो डोकुरि मेचे हों दुकेन उटत्र ननिन। १७ इकनिकि आबेर ऐंगेन अम्बकेर, तमकि टेटुत मेन्जप नाद गहन्डित ऐंगेन रोकात्रलेर अदिक, आबेर नन गोसाय्यिरिक दुमेनिन क़ोसत्रयार, अनि ऐंग्कि क़ेस-क़ैयरेद् ई जगेकि विरुदनो बड़काड़ेनिद्, अन्ते आद् तवेनिद् मला। १८ येहोवान मेन्ज कुदोति निमेन तेयाह् आ यिहुदाकि राजा बहाक नीम एक्केर, नीन मेन्जेके आव आव सबा पन्तेनो येहोवा इस्राएलेकि गोसाय्यिद् ईय्य अवडिद् आना: १९ एन ई जगेकि विरुदनो अन्ते इदेनो डोकुरकि विरुदनो, आबेर ऐटग़ारो अन्ते सरापेयप लेहारेर आनकेन अदे नीन मेन्जेके अदेनो, निंग्कि उगलिद् पोदक़लो मेन्जाद् अन्ते नीन येहोवा अगदु निंगेन ऐतो लेहात्रके, अन्ते नीन निंग्कि डबान ईसके, ऐंग अगदु ओलग़याह् आ लग्केन, एन निंग्कि सुम्ब्रारेन मेन्जेकेन। २० आ लग्केन, मेना, एन निंगेन निंग बेडवोरि बहानो बिरग़ेन, नीन पटयारले निंग मड़िक अड़सेने; एन ई जगे मेचे उटत्रेन आ गोट दुकेन निंग क़नुद् टुन्डलेनिद्।

मलेर ऐयनेन मेननेर अन्ते तमकि नाद गहन्डिन आडनेर

(२ अवाल ३४:३–७, २९–३३)

२३ अनि राजाह् योसिया यिहुदानो अन्ते येरुसलेमेनो डोकु बेडवोरिन बीकत्रयाह्; अन्ते आबेर अहि बहानो तुन्ग़रयार अदेनो, २ राजाह्, अन्ते अहि संगाल यिहुदा-आवेर गोटेरि अन्ते येरुसलेमेनो डोकुर गोटेरि, ऐड़वुर, नबिर, बेडो जोका गोट मलेर येहोवाकि ऐड़व-अडाक एकयार; राजाह् येहोवाकि ऐड़व-अडानो अन्ड ओजप ऐयनेकि किताबेकि गोट सबान राजाह् आबेरकि क़ैदविक अड़सलिद् आ चोव पड़चाह्। ३ अनि राजाह् गुमो अटगि इजाह्, अन्ते येहोवा क़ोक़ेन एड़ोति, अदिकि उकम गहन्डिन, अदिकि गोहायि गहन्डिन, अन्ते अदिकि कानुन गहन्डिन गोट उगलित अन्ते गोट परानित ओजोति, अन्ते आ किताबेकि कुर्कप आ सबा-कुमेकि सबान पूरात्रोति येहोवाकि क़न-सरि सबा-कुमे मेन्जयाह्; अन्ते गोट मलेर आ सबा-कुमेन मानयोति बज्रेत्रयार। ४ अदि क़ोक़ राजाह् बालेक, पेल-गोसाय्यि आसेराक, अन्ते मेरग़ लस्क्र

* २२:१४ बा: राजाकि

लग्कि हों मेन्जुब्रप आव आव गोट बान्डेन ऊेड़व-अडान्ते ओत्रोति बॅडो ऊेड़वु-मजये हिलकियान, दूसरा पदि-आव ऊेड़वुरिन अन्ते पाटकेन क़ापुरिन हों उकम ननयाह्; ५अन्ते आह् आव आवेन यॅरुसलेमेकि दुवारिन्ते ओत्रकेह् किद्रोन नदिकि केत गहन्डिनो क़ोसत्रयाह् अन्ते आव आवेकि ओड़मेन बॅतेलेक ओयत्रयाह्। ५अन्ते आह् यिहुदाकि सहर गहन्डिनो यॅरुसलेमेकि चारा-कूटि मॅचग-जगे गहन्डि मॅचे दुमेनिन क़ोसत्रोति यिहुदाकि राजारकि टहरेत्रप ऊेड़वुरिन, बालेक, बेरुक, बिलपुक, मॅरग़ोकि चचि-कुटि गहन्डिक अन्ते गोट बीन्डके गहन्डिक हों दुमेनिन क़ोसत्रुरिन हों क़ोजयाह्। ६अन्ते आह् पेल-गोसाञ्यि आसेराकि गुमोन यॅहोवाकि ऊेड़व-अडान्ते ओत्रकेह् यॅरुसलेमेकि दुवारिनो किद्रोन नदिक ओचाह्, अन्ते अदे किद्रोन नदि बहानो बटचकेह् कुन्डो ननयाह्, अन्ते आ दुड़िन मलेरकि मन्दप मड़ि गहन्डि मॅचे चिड़यात्रयाह्। ७अन्ते आह् यॅहोवाकि ऊेड़व-अडा अटगि पेलेर पेल-गोसाञ्यि आसेरा लग्केर लुगा गहन्डिन तॅतयार आ जगेनो ओकु नाद-अडाकि मुड़स-पतुरयारकि अडा गहन्डिन क़ोटयाह्। ८अन्ते आह् यिहुदाकि गोट सहर गहन्डिनो डॉकु ऊेड़वुरिन हों बीकत्रयाह्, अन्ते गेबा सहरेन्ते बॅर्सेबा सहर अमट ऊेड़वुर दुमेनिन क़ोसत्र ओजयार आव आव मॅचग-जगे गहन्डिन डग्रेचाह्; अन्ते आह् पाटक गहन्डिनो ओकु नाद-अडा गहन्डिन हों क़ोटयाह्, आव आवेद् गा सहरेकि पाटकेक एकु पावुनो योसूवा नामि सहरेकि सरदारे मेन्ज ओजयाह् आ पाटकेकि कोरपोनो ओकपे मॅन्जाद्। ९अन्ते गोटे मॅचग-जगेकि ऊेड़वुर यॅरुसलेमेनो ओकु यॅहोवाकि ऊेड़व-पिन्डा मॅचे जानवेरन मौचकेर ऊेड़वलार, जे आबेर गादबलो पिटान संगाल काजेन कुदु ऊेड़वुरि मजि मिनोति पारचार।

१०अन्ते नेह् गोटे तंग़ादेन बा तंग़ादिन मोलेके नामि परि-गोसाञ्यिक चिचनो कटकेह् एकत्रकेह् ऊेड़वलोह् अदिक, आह् बेन-हिन्नोम दौनिनो ओकु तोपेत नामि जगेन हों डग्रेचाह्। ११अन्ते यॅहोवाकि ऊेड़व-अडाक एकु पावुन्ते सहरेकि दुवारिनो ओकु नतानमेलेक नामि कोटवारेकि अडा अमट यिहुदाकि राजार बेरे ऊेड़वोति लग्केह् पाक ननयार आव आव गोड़ो गहन्डिन आह् क़ॉजयाह्, अन्ते बेरे ऊेड़वोति ओजप गोड़ो-गाड़ि गहन्डिन क़ोसत्रयाह्। १२अन्ते यिहुदाकि राजार मेन्ज ओजप ऊेड़व-अडान, आव आवेद् गा आहाज़ेकि मॅचति अडानो ओकपे मॅन्जाद्, अन्ते मनस्से यॅहोवाकि ऊेड़व-अडाकि एन्डिस कागोनो मेन्ज ओजयाह् आव आव ऊेड़व-पिन्डा गहन्डिन हों योसिया राजाह् क़ोटयाह्, अन्ते आव आवेकि दुड़िन आटिन्ते ओत्रकेह् किद्रोन नदिनो तुवयाह्। १३अन्ते यॅरुसलेम सोहजा ओकु आड-पहाड़ेकि तिना बजे इस्राएलेकि राजाह् सुलेमाने सीदोन-आवेरकि गिनार्प पेल-गोसाञ्यि अस्तोरेतेक, मोआब-आवेरकि गिनार्प कामोसेक अन्ते अम्मोन-आवेरकि गिनार्प मिल्कोमेक हों मेन्ज ओजयाह् आव आव मॅचग जगे गहन्डिन योसिया राजाह् डग्रेचाह्; १४अन्ते आह् नाद चाच गहन्डिन

क़ोटयाह्, पेल-गोसाञ्यि आसेराकि नाद-गुमोन क़ोताह्, अन्ते आव आवेकि जगेन मलेरकि क़ोचलु गहन्डित निन्दयाह्।

१५ अन्ते इस्राएलेन पापेन कुदत्रयाह् आ नेबातेकि तंग़ादेह् यारोबामे बॅतेलेनो मॅन्ज ओजयाह् आ ऍड़व-पिन्डान अन्ते मॅचग-जगेन आह् क़ोटयाह्, अन्ते आ मॅचग-जगेन क़ोसत्रयाह्, बटचकेह् कुन्डो ननयाह्, अन्ते पेल-गोसाञ्यि आसेराकि गुमोन क़ोसत्रयाह्। १६ अन्ते योसिया उलटारकेह् टुन्डयाह् अदेनो, अनो पहाड़ेनो ओकु मड़ि गहन्डिन अन्डाह्, अन्ते आह् मलेरिन तॅयेकेह् आव आव मड़ि गहन्डिनो कॉडु क़ोचले क़ौजत्रयाह्, अन्ते इन्देकि मॅनेनिद् आञ्य अगदुहि अवड ओजयाह् आ गोसाञ्यिकि मलेकि अवडप यॅहोवाकि सबा चोवहि, आह् आव आव क़ोचले आ ऍड़व-पिन्डा मॅचे क़ोसत्रकेह् आ ऍड़व-पिन्डान डग्रेचाह्। १७ अनि योसिया मॅन्जाह्, एन टुन्डिन आ मड़िकि लॅडाद् इन्द्रद्? आनको आ सहर-आवेर अवडेकिरत्रयार, आद् तो यिहुदान्ते बरचकेह्, नीन कुदके ईव ईव काजेन बॅतेलेकि ऍड़व-पिन्डाकि विरुदनो मॅन्त्रयाह् आ गोसाञ्यि मलेकि मड़िद्। १८ आनको आह् बॅहान्देद्, नेह् गोटे अहिकि क़ोचले नुतोमान्देह् आनयाह्। अन्देकिद् अहिकि क़ोचले साम्रियान्ते बरचाह् आ नबिकि क़ोचलु मादि अम्बयार।

१९ इस्राएलेकि राजार साम्रियाकि सहर गहन्डिनो मॅचग-जगे गहन्डिन मेन्ज ओजयार आद् यॅहोवान रौकात्रयाद्; योसिया आह् आव आव मॅचग-जगे गहन्डिकि नाद-आड गहन्डिन क़ोटयाह् अन्ते बॅतेलेनो कुद ओजयाह् आ चोवहि आव आवेक हों कुदयाह्। २० अन्ते आह् आटिनो डॉकु मॅचग-जगे गहन्डिकि गोट ऍड़वुरिन ऍड़व-पिन्डा गहन्डि मॅचेहि पिटयाह्, अन्ते आव आव ऍड़व-पिन्डा मॅचे मलेरकि क़ोचले क़ोसत्रयाह्; अनि आह् यॅरुसलेमेक किरकेह् एकयाह्।

यिहुदा-आवेर पसा पर्बेन मनात्रनेर

(२ अवाल ३५:१-१९)

२१ अदि क़ौक़ योसिया राजाह्, ई सबा-कुमे किताबेनो कुर्कप सबा चोवहि निम गोसाञ्यि यॅहोवाक पसा पर्बेन मनात्रा आञ्य गोट मलेरिन उकम ननयाह्। २२ इस्राएलेकि सबान अदयार आव आव आकिमेरकि अमलेनो, बा इस्राएलेकि राजार अन्ते यिहुदाकि राजार आबेरकि गोट दिनेनो हों ई पसा पर्ब देने पसा पर्बेद् मनात्रुव्रलाद्। २३ जे योसिया राजाकि राज ननेकि अटारमा बचेरिनो यॅहोवाक ई पसा पर्बेद् यॅरुसलेमेनो मनात्रुव्रयाद्।

योसियाकि कुदप नन काज गहन्डिद्

२४ अन्ते हिलकिया ऍड़वुह् यॅहोवाकि ऍड़व-अडानो अन्डाह् आ किताबेनो कुर्कप सबा चोव ऍयनेकि सबान पूरात्रोति, योसिया देमानोरिन, चेड़ातावेरिन, अडा बागु नाद गहन्डिन, नन नाद गहन्डिन, यिहुदा देसिनो अन्ते यॅरुसलेमेनो अन्डुव्रप गोट गिनार्प गहन्डिन क़ौजयाह्। २५ योसिया यॅहोवाक तंग गोट उगलित, तंग गोट परानित, अन्ते तंग गोट बड़ेत मूसाकि गोट ऍयन चोव कुदोति तंग उगलिन बिच्रयाह्;

अन्ते अदेत अहिकि अगदु अन्ते अहिकि क़ौक़ हों डौकु गोट यिहुदाकि राजारिनो अहि चोव नेह् गोटे डोकलाह्।

२६ अन्ते गोटे मनस्से यॅहोवान रौकात्र जोकेर कुदप गोट सबा लग्किद् यॅहोवाद् यिहुदा मॅचे गड़हि बड़काड़प रौकेन्ते गुरारलाद्; २७ अनि ईज्य अवडयाद्: एन इस्राएलेन क़ौजकेन आ चोवहि यिहुदान हों ऍंग क़न-सरिन्ते क़ौजेन, अन्ते एन आदकेन ई यॅरुसलेम सहरेन अन्ते ऍंग नामिद् बॅहेनिद् आज्य एन अवडकेन आ ऍड़व-अडान हों तुवेन। २८ योसियाकि नन काज गहन्डिद् अन्ते अहिकि कुदप गोटेदि यिहुदाकि राजारकि अवाल-किताबेनो कुर्कपेद् मला अन्दे यान्?

योसियाकि कॅयेद्

(२ अवाल ३५:२०—३६:१)

२९ योसियाकि राज ननेकि अमलेनो, मिस्रेकि राजाह् परुने नेको अस्सूरेकि राजाकि विरुदनो चोचेकेह् यूप्रटेस नदिक एकयाह् अनि योसिया राजाह् नेकोन टेकयोति उरक़ाह्, जे नेको मॅगिद्दोनो बजे नक़नो योसियान पिटयाह्। ३० कॅयप योसियान अहिकि कोटवारेर गोड़ो-गाड़िक अरगत्रकेर मॅगिद्दोन्ते यॅरुसलेमेक ओन्द्रयार, अन्ते अहि लग्कि ओरयेत्रप मड़िनो मन्दयार। अनि यिहुदा देसि-आवेर योसियाकि तंग़ादेह् यॅहोआहाज़ेन ओचेकेर मालचार अन्ते अहिकि तम्बाकोकि जगेनो अहिन राजा ननयार।

यॅहोआहाज़े यिहुदान राज ननिह्

(२ अवाल ३६:२-४)

३१ यॅहोआहाज़े राजाह् मॅन्जाह् अदेनो, आह् कौड़योन्द तीन बचेरि-आव मॅन्जाह्, अन्ते तीन मॅहना अमट यॅरुसलेमेनो राज ननयाह्। अहिकि तॅहोकि नामिद् हमूतल मॅन्जाद्, आद् गा लिब्ना सहर-आव यिर्मयाकि* तंग़ादि मॅन्जाद्। ३२ अन्ते आह् तंग बॅडवोर कुद ओजयार आ गोट काज चोवहि यॅहोवाकि क़ननो डग्रहाद् अदिन कुदयाह्। ३३ अन्ते यॅहोआहाज़े यॅरुसलेमेनो राज ननलोह् अदिक, परुन नेको अहिन हामात राज्यनो रिबला सहरेनो दरचकेह् जिन्जेरित चोन्जयाह्, अन्ते यिहुदा देसि मॅचे सवोन्द तोड़ा रुपान अन्ते तोड़ोन्द सोनान सन्देसि आनकेह् ऑन्दयाह्, ३४ अन्ते परुन नेको योसियाकि तंग़ादेह् ऍल्याकीमेन अहिकि तम्बाकोह् योसियाकि जगेनो राजा ननयाह्। अन्ते अहिकि नामिन यहोयाकीमे आनकेह् बदलेत्रयाह्, जे यहोआहाजेन मिस्रेक ओचाह्, अन्ते यहोआहाजे अनो कॅचाह्।

यहोयाकीमे यिहुदान राज ननिह्

(२ अवाल ३६:५-८)

३५ यहोयाकीमे क़ेग़प आ रुपान अन्ते सोनान परुन नेकोक चिचाह्; जे आह् परुनेकि उकम चोव आ टकान अहिक चियोति देसिन कन्दान ऊजयाह्, अंगेमंगे क़ेक़ल चोव आ रुपान अन्ते सोनान परुन नेकोक चियोति मलेरिन ऊजयाह्।

* **२३:३१** ई यिरमिया यिरमिया किताबेकि कुर्कु यिरमिया नबिह् मलाह्।

३६यहोयाकीमे राजाह् मॅन्जाह् अदेनो, आह् कॉड़योन्द पच बचेरि-आव मॅन्जाह्, अन्ते आह् ऍगारा बचेरि अमट यॅरुसलेमेनो राज ननयाह्। अहिकि तॅहोकि नामिद् जबीदा मॅन्जाद्, आद् गा रूमा नामि सहर-मक़ो-आव पॅदायाकि तंग़ादिद् मॅन्जाद्। ३७यहोयाकीमे तंग बॅडवोर कुद ओजयार आ चोवहि यॅहोवाकि क़ननो डग्रहाद् अदिन कुदयाह्।

नॅबूकादनेज़्ज़र राजाह् यिहुदाक बरिह्

२४ यहोयाकीमेकि अमलेनो बाबुलोनेकि राजाह् नॅबूकादनेज़्ज़रे यिहुदाक बरचाह्; यहोयाकीमे तीन बचेरि अमट अहिन सेवचाह्, अदि क़ोक़ अहिकि विरुदनो उमड़ारयाह्। २अनि यॅहोवाद् कलदि-आवेरकि लूटयुरकि दोलेन, अराम-आवेरकि दोलेन, मोआब-आवेरकि दोलेन, अन्ते अम्मोन-आवेरकि दोलेन हों यहोयाकीमेकि विरुदनो बजे नक़ोति तॅयाद्; यॅहोवाद् नबि आनुब्रु नबिरि तंग कमक्रेरि पावे मॅन्त्रप सबा चोव, आद् यिहुदान आडोति तॅयाद्। ३मनस्सेकि कुदप गोट काज चोव अहिकि पाप लग्किद् यिहुदान तंग्कि क़न-सरिन्ते क़ोजोति यॅहोवाकि उकमेत इन्देकिद् मॅन्जाद्। ४अन्ते आह् तुन्दयाह् आ दोसबलो क़ेस लग्कि हों अन्देकि मॅन्जाद्; आह् गा दोसबलो क़ेसेत यॅरुसलेमेन निन्दयाद् आ लग्किद् यॅहोवाद् मनस्सेन माप ननोति मड़ मॅनलाद्। ५यहोयाकीमेकि नन काज गहन्डिद् अन्ते अहिकि कुदप गोटेदि यिहुदाकि राजारकि अवाल-किताबेनो कुर्कपेद् मला अन्दे यान्? ६यहोयाकीमे तंग बॅडवोरि चोव क़ने मिनक़ाह्, अन्ते अहिकि तंग़ादेह् यहोहाकीने अहिकि जगेनो राजाह् मॅन्जाह्। ७अन्ते मिस्रेकि राजाह् तंग देसिन्ते लड़ायि मॅनोति अदो नन्दु उरक़लाह्; इकनिकि मिस्र नदिन्ते यूप्रटेस नदि अमट मिस्रेकि राजा बत्ते मॅन्जाद् आव आव गोट सीमान बाबुलोनेकि राजाह् दरच ओजयाह्।

नॅबूकादनेज़्ज़रे यॅरुसलेम मॅचे जीमा ओजिह्

(२ अवाल ३६:९-१०)

८यहोहाकीने राजाह् मॅन्जाह् अदेनो आह् अटारा बचेरि-आव मॅन्जाह्, अन्ते यॅरुसलेमेनो तीन मॅहना अमट राज ननयाह्। अहिकि तॅहोकि नामिद् नॅहुस्ता मॅन्जाद्, आद् गा यॅरुसलेम-आव ऍलनातानेकि तंग़ादिद् मॅन्जाद्। ९यहोहाकीने तम्बाकोह् कुद ओजयाह् आ गोटेदि चोवहि यॅहोवाकि क़ननो डग्रहाद् अदिन कुदयाह्। १०आ मजकानो बाबुलोनेकि राजाह् नॅबूकादनेज़्ज़रेकि कोटवारेर यॅरुसलेमेक बरचार, अन्ते सहरेद् बेड़युव्रयाद्। ११अन्ते बाबुलोनेकि राजाह् नॅबूकादनेज़्ज़रेकि कोटवारेर यॅरुसलेमेन बेड़चार अदेनो, आह् तानहि आ सहरेकि विरुदनो चोचकेह् बरचाह्। १२अनि यिहुदाकि राजाह् यहोहाकीने, अहिकि तॅहोद्, अहिकि कमक्रेर, अहिकि सुब्बार, अन्ते अहिकि कोटवारेर बाबुलोनेकि राजा बहाक उरक़्क़ेर अहिकि टॅटुनो बिच्रयार; अन्ते बाबुलोनेकि राजाह् तंग्कि राज ननेकि अटमा बचेरिनो यहोहाकीनेन इन्देकेह् दरचाह्। १३अन्ते आह् यॅहोवाकि ऍड़व-

अडाकि गोट बीतेन, राजाकि राज-महलेकि बीतेन ओचाह्, अन्ते येहोवाकि अवड ओजप सबा चोव, इस्राएलेकि राजाह् सुलेमाने येहोवाकि ऐड़व-अडानो मेन्ज ओजयाह् आव आव सोनाकि तारि-कोरि गहन्डिन हों क़ोटयाह्, १४अन्ते येरुसलेमे-आवेर गोटेरिन, गोट सुब्बारिन, गोट बड़येर दस अजार जेनेरिन, गोट बांड़ि काजेन कुदुरिन अन्ते कमारेरिन हों ऐड़क़्केह् ओचाह्; यिहुदा देसिनो कटप कीड़वारेरिन अम्बकेह् अदो नेह् गोटे ऐंग्रलाह्।

१५अन्ते नेबूकादनेज़्ज़रे यहोहाकीने राजान, राजाकि तेहोन, राजाकि डानि बगतेरिन, अहिकि कोटवारेरिन अन्ते देसिकि सिञ्याड़ेरिन हों येरुसलेमेन्ते बाबुलोनेक ऐड़क़्केह् ओचाह्। १६इन्देकेह् बाबुलोनेकि राजाह् बड़येर सत अजार जेनेरिन, बांड़ि काजेन कुदुर अन्ते कमारेर अजारोन्द जेनेरिन हों बाबुलोनेक ऐड़क़्केह् ओचाह्; आबेर गोटेरि लड़ायि लग्केर बड़येर अन्ते लायके मेन्जार। सिदकिया राजाह् १७अन्ते बाबुलोनेकि राजाह् यहोहाकीनेकि जगेनो अहिकि दादा मत्तन्याहेन राजा ननयाह्, अन्ते अहिन सिदकिया आञ्य पुन नामिन पिन्जयाह्।

सिदकिया राजाह् यिहुदान राज ननिह्

(२ अवाल ३६:१–१२; येरे ५२:१–३)

१८सिदकिया राजाह् मेन्जाह् अदेनो आह् कोड़योन्द एक बचेरि-आव मेन्जाह्, अन्ते ऐगारा बचेरि अमट येरुसलेमेनो राज ननयाह्। अहिकि तेहोकि नामिद् हमूतल मेन्जाद्, आद् गा लिब्ना सहर-आव यिर्मयाकि तंग़ादि मेन्जाद्। १९अन्ते सिदकिया हों यहोयाकीमे कुद ओजयाह् आ गोटेदि चोव येहोवाकि क़ननो डग्रहाद् अदिन कुदयाह्। २०येहोवाद् येरुसलेमेन अन्ते यिहुदान तंग्कि क़न-सरिन्ते अक्र तेय अमट आव आव मेचे बेहु अदिकि रोकेत इन्देकि मेन्जाद्; अन्ते सिदकिया हों बाबुलोनेकि राजाकि विरुदनो उमड़ारयाह्।

सिदकियाकि राज ननेकि ओंग्रेद्

(२ अवाल ३६:१३–२१; येरे ५२:३–११)

२५ सिदकियाकि राज ननेकि नवमा बचेरिकि दसमा मेहनाकि दसमा दिनेनो बाबुलोनेकि राजाह् नेबूकादनेज़्ज़रे अन्ते अहिकि गोट लस्क्रेद् येरुसलेमेकि विरुदनो चोचेकेर बरचार, अन्ते आबेर सहरेकि दुवारिनो ओकेतकेर, अदिकि चारा-कूटि अड़िन चोयत्रयार। २अन्देकिद् सिदकियाकि राज ननेकि ऐगारमा बचेरि अमट सहरेद् बेड़यपे मेन्जाद्। ३अन्ते चवता मेहनाकि नवमा दिनेनो देसिनो अकालेद् बडार एकयाद्, अन्ते देसिकि मलेरिक लपेद् बेहलाद्; ४अनि सहरेकि देवालिद् क़ोटुब्रयाद्, अन्ते कलदिर सहरेन बेड़च डोकयार अदेनो, यिहुदाकि गोट लस्क्रेर माक़े राजाकि बगिचा अटगि सहरेकि देवालिस मजि बेहु दुवारि पावे उरक़्केर बोंग़ार, आबेर अन्ते राजाह् हों बहयार बजे बोंग़ एकयार। ५जे कलदिरकि लस्क्रेर सिदकिया राजान अक्र ओचार अन्ते अहिन येरीहोकि बहयारेनो दरचार; अनि अहिकि गोट लस्क्रेर अहिन अम्बकेर चिड़यारयार। ६अनि आबेर सिदकिया

राजान दरचकेर अहिन रिबलानो डोंकु बाबुलोनेकि राजा बहाक ओचार, अन्ते आबेर अहिकि सबान अदयार। ७अन्ते आबेर सिदकियाकि तंग़ादेरिन अहिकि क़न-सरिहि पिटयार, अन्ते सिदकियाकि क़ने ओत्रयार, अन्ते अहिन एन्डिस पितेलिकि जिन्जेरित ऎड़क़्क़ेर अहिन बाबुलोनेक ओचार।

यॆरुसलेमेन आडनेर

(यॆरे ५२:१२–२३)

८बाबुलोनेकि राजाह् नॆबूकादनेज़्ज़रेकि राज ननेकि उनिसमा बचेरिनो पचमा मॆहनाकि सतमा दिनेनो, नॆबूजरदाने नामि बाबुलोनेकि राजाकि क़ापुरकि सरदारेह् यॆरुसलेमेक बरचाह्; ९अन्ते आह् यॆहोवाकि ऎड़व-अडान, राजाकि राज-महलेन, यॆरुसलेमेकि गोट अडा गहन्डिन, अन्ते सिञ्याड़ेरकि अडा गहन्डिन हों चिचेत क़ोसत्रयाह्। १०अन्ते क़ापुरकि सरदारे संगाल डोंकु कलदिरकि लस्क्रेर गोटेरि यॆरुसलेमेकि चारा-कूटिनो ओकु दॆवालि गहन्डिन क़ोटयार। ११सहरेनो ऎंगर्प नन मलेरिन, बाबुलोनेकि राजा क़ोलग़ारनो ओडग़रयार आव आव मलेरिन अन्ते नन मल गॊन्जेन हों क़ापुरकि सरदारेह् नॆबूजरदाने ऎड़क़्क़ेह् बाबुलोनेक ओचाह्। १२जे क़ापुरकि सरदारेह् अदेसि कटप दुकता मलेरिन अंगूर केतेनो काजेन कुदलेर अन्ते बहयलेर अदिक डोकत्रयाह्।

१३यॆहोवाकि ऎड़व-अडानो बॆच्चाद् आव आव पितेलिकि गुमो गहन्डिन, तल्लि गहन्डिन, अन्ते यॆहोवाकि ऎड़व-अडानो बॆच्चाद् आ पितेलिकि समुद्रे-कटोरिन हों कलदिर क़ोटयार, अन्ते आव आवेकि पितेलिन बाबुलोनेक ओचार। १४अन्ते पितेलि डेक्चि, चिचे तवपोन, करचुलेन, ऎड़व-अडानो बॆच्चाद् आव आव पितेलिकि गोट बान्डेन हों ओचार। १५अन्ते सप्पा सोनात अन्ते सप्पा रुपात मेन्जप चिचकि बोरसि गहन्डिन अन्ते कटोरि गहन्डिन क़ापुरकि सरदारेह् ओचाह्। १६सुलेमाने यॆहोवाकि ऎड़व-अडा लग्केह् मेन्ज ओजयाह् आ डड़िस गुमोन, एन्डोन्द समुद्रे-कटोरि, अन्ते तल्लि गहन्डि आव आव गोट तारि-कॊरि गहन्डिकि पितेलिद् क़ोयेन्ते कटप गड़हि मॆन्जाद्। १७डड़ोन्द गुमोकि दिगाड़िद् अटारा मुकि मॆन्जाद्; अदि मॆचे तीन मुकि दिगाड़िताने पितेलिकि उटपोद् बॆच्चाद्; आ उटपोकि दिगाड़िद् तीन मुकि मॆन्जाद्; अनार गहन्डि आ उटपोकि चारा-कूटि बॆच्चाद्, आव आवेद् गा पितेलिकि मॆन्जाद्; दूसरा गुमोद् अन्ते अदिकि हों अगरते गुमो चोवहि मॆन्जाद्।

यिहुदा-आवेर बाबुलोनेक ओयुव्रनेर

(यॆरे ५२:२४–२७)

१८अन्ते क़ापुरकि सरदारेह् बॆडो ऎड़वु मजये सॆरायान, दूसरा ऎड़वु सॆपन्यान अन्ते पाटकेन क़ापु तीनजॆन क़ापुरिन हों दरचाह्। १९अन्ते आह् सहरेनो लड़ायि मॆनु मलेरिन टुन्ड-एरु ओर्त कोटवारेन, राजाकि क़न-सरि इज सॆंगुरिनो पचजॆनेरिन, देसिकि मलेरिन कुरकु-मजयेन, अन्ते देसिकि मलेरिनो सहरेनो अन्डुव्रप तीन कॊड़ि जॆनेरिन हों दरचाह्। २०अन्ते क़ापुरकि

सरदारेह् नेबूजरदाने आबेरिन दरचकेह्, रिबलानो डोकु बाबुलोनेकि राजा बहाक ओचाह्। २१ अन्ते आबेरिन बाबुलोनेकि राजाह् हामात देसिकि रिबला सहरेनो बजकेह् पिटयाह्; इन्देकेर यिहुदा मलेर तम देसिन्ते ऊड़ग़ुव्रकेर ओयुव्रयार।

गेदल्या यिहुदान राज ननुह्

(यैरे ४०:७-९; ४१:१-३)

२२ बाबुलोनेकि राजाह् नेबूकादनेज़्ज़रे यिहुदा देसिनो ऐंगकेह् डोकत्रयाह् आ मलेरि मेचे सापानेकि तंग़ादेह् अहीकामेकि तंग़ादेह् गेदल्यान राज ननु आनकेह् टहरेत्रयाह्। २३ बाबुलोनेकि राजाह् गेदल्यान राज ननु आनकेह् टहरेत्रयाह् अदे अदो डोकु गोट लस्क्रेकि सरदारेर अन्ते आबेरकि सिपाहिर मेन्जार अदेनो, आबेर मिस्पानो डोकु गेदल्या बहाक बरचार; आबेर गा ईबेरि से मेन्जार: नेतन्याकि तंग़ादेह् इस्माएले, कारेहुकि तंग़ादेह् योहानाने, नेतोपा-आव तन्हूमेतेकि तंग़ादेह् सेराया, अन्ते माकत-आव ओर्तेकि तंग़ादेह् याज़न्या मेन्जार। २४ अनि गेदल्या आव आव सरदारेरिन अन्ते आबेरकि सिपाहिरिन हों क़दक़ोडकेह् ईज्य अवडयाह्: नीम कलदि-आव कोटवारेरिन ऐलचोमा; देसिनो डोक्केर बाबुलोनेकि राजान सेवया, अनि निमे एडु मेनेनिद्। २५ जे सतमा मेहनानो, राज-अडानो कुन्दप ऐलीसामाकि तंग़ादेह् नेतन्याकि तंग़ादेह् इस्माएले दसजेन मलेरि संगाल बरचकेह् गेदल्यान, अन्ते अहि संगाल मिस्पानो डोकु मेन्जार आव आव यिहुदिरिन अन्ते कलदि-आवेरिन हों बजकेह् पिटयाह्। २६ अनि ऐतोर अन्ते सिज्याड़ेर गोट मलेर अन्ते सरदारेर कलदिरिन ऐलचयार आ लग्केर, आबेर चोचेकेर मिस्रेक उरक़्क़ेर एकयार।

यहोयाकीने ऐड़ग़-अडान्ते चोग़ुव्रिह्

(यैरे ५२:३१-३४)

२७ यिहुदाकि राजाह् यहोयाकीनेकि ऐड़ग़ुव्रपेकि कोड़योन्द सत्रमा बचेरिनो बारमा मेहनानो कोड़योन्द सतमा दिनेनो, एवीलमेरोदके नामि बाबुलोनेकि राजाह् तान राजाह् मेन्जाह् आ बचेरिनो हि यहोयाकीने ऐड़ग़-अडान्ते यिहुदाकि राजाह् यहोयाकीनेन चोक़ाह् अहिकि कुके चोयत्रयाह्; २८ अन्ते आह् यहोयाकीन गुनि बोरसेत्रकेह् क़ाव्र नक़ाह्, अन्ते अहिकि राज-कन्डोन बाबुलोनेनो तंग संगाल डोकु ऐड़ग़ुव्रप नन राजारकि राज-कन्डोन्ते कटत्रकेह् मेचग ननयाह्, २९ अन्ते अहिकि ऐड़ग़-अडाकि डबा गहन्डिन बदलेत्रयाह्; अन्ते अहिकि गोट उज दिनेनो दिनाने राज-मेजेनो लपत्रयाह्। ३० अन्ते यहोयाकीनेकि गोट उज दिनेनो राजाह् दिनानेकि कर्च लग्केह्, अहिकि दिनानेकि जक्रो चोव राजाह् चिच सेंगयाह्।

अवाल गहन्डिकि पॅहला किताबे

अगरते सबाद्

अवाल गहन्डिकि किताबेद् समूएल अन्ते राजारकि किताब गहन्डिनो अवडप अवाल गहन्डिन नन्दु नन सबा पावे तेंग़पेद्। पॅहला अन्ते दूसरा किताबेद् सबिस ओत सबाद् इस्राएलेकि राजारकि राज ननेकि इतिहास पन्तेनो मॅन्त्रिद्।

इस्राएलेकि अन्ते यिहुदाकि राजि मॅचे डुक्रकि कॅय गहन्डिद् उट्र्याद् तानि गोटे, गोसाञ्यिद् मलेरिक तंग्कि क़दक़ोडपेन ओज एकिद्, अन्ते यिहुदानो डॉकुरि पावे तंग मलेरि लग्कि तंग्कि उगलेयपेन पूरात्रु चोव एत्रिद्। ई सबान असोल ननके एदोति ई किताबेन कुरकुह् दाऊदे अन्ते सुलेमानेकि गाड़े बॅडो काज गहन्डिन, येहोसापाते, हिज़किया अन्ते योसियाकि पुन काज गहन्डिन, अन्ते गोसाञ्यिक उगजोताव मॅन्जार आबेरकि अवाल गहन्डिन मॅन्त्रिह्।

यॅरुसलेमेनो ऍड़व-अडानो गोसाञ्यिन ऍड़वेकि बीन्डग़र पन्तेनो अन्ते असोल ननके ऍड़वुर अन्ते लेवि-आवेरकि काज पन्तेनो हों सबान मॅन्त्रिह्। दाऊदे ऍड़व-अडान मेन्जेकि अन्ते अदिकि ऍड़व-नियम गहन्डिन मेन्जेकि अगरतेह् आञ्य एदिह्, अन्ते गोटे सुलेमाने हि से ऍड़व-अडान मेन्जिह्।

इन्द इन्द्रद्

कुन्द पात्रि गहन्डिद् ..... *१:१—९:४४*
साऊलेकि कॅयेद् *१०:१–१४*
दाऊदेकि राज ननेद् ..... *११:१—२९:३०*
काकलि गहन्डिद् अन्ते जीतय गहन्डिद् ..... *११:१—२२:१*
ऍड़व-अडान मेन्जोति ओरयारेद् ..... *२२:२—२९:३०*

आदमेन्ते नूहे अमट

(जर ५:१-३२; १०:१-३२;
११:१०-२६)

१ आदमे, सेते, एनोसे, २केनाने,
महललेले, येरेदे, ३हनोके, मतूसेला,
लामेके, ४नूहे, सेमे, हामे, अन्ते येपेते।
५येपेतेकि तंग़ादेर गोमेरे, मागोगे, मादाये,
यावाने, तूबले, मेसेके, अन्ते तीरासे
मॅन्जार। ६गोमेरेकि तंग़ादेर असकेनाज़े,
रीपते अन्ते तोगर्मा मॅन्जार। ७यावानेकि
तंग़ादेर ऍलीसा, तर्सीसे, कित्तीमे, अन्ते
रोदानीमे मॅन्जार।

८हामेकि तंग़ादेर कूसे, मिस्रे, पूते, अन्ते
कानाने मॅन्जार। ९कूसेकि तंग़ादेर सेबा,
हबीला, सबाता, रामा अन्ते सब्तका
मॅन्जार। रामाकि तंग़ादेर सेबा अन्ते ददाने
मॅन्जार। १०कूसे निम्रोदेन कुन्दत्रयाह्;
ईहि से क़ेक़लनो पॅहला बड़य सिपाहिह्
मॅन्जाह्। ११मिस्रेन्ते लूदिम-आवेर, अनामि-
आवेर, लॅहावी-आवेर, नप्तूहिम-आवेर,
१२अन्ते पत्रूस-आवेर, पॅलिस्तिरिन
कुन्दत्रयाह् आ कसलूही-आवेर अन्ते
कपतोर-आवेरिन कुन्दत्रयाह्। १३कानान
मेग़ारो तंग़ादे सीदोनेन, अन्ते हित्तेन,
१४अन्ते यॅबूस-आवेरिन, ऍमोरि-आवेरिन,
गिर्गासि-आवेरिन, १५हिवि-आवेरिन,
अर्कि-आवेरिन, सीनि-आवेरिन,
१६अर्वद-आवेरिन, सॅमार-आवेरिन, अन्ते
हमात-आवेरिन कुन्दत्रयाह्।

१७सेमेकि तंग़ादेर ईबेर मॅन्जार: एलामे,
अरसूरे, अर्पक्साते, लूदे, अरामे, ऊसे, हूले,
गेतेरे, अन्ते मेसेके। १८अर्पक्साते सेलान
कुन्दत्रयाह्, अन्ते सेला एबेरेन कुन्दत्रयाह्।
१९एबेरेक इव्र तंग़ादेर कुन्दयार; ओर्तेकि
नामिद् पेलेगे मॅन्जाद्, अहिकि अमलेनो
गा क़ेक़लकि मलेर जुद जुदा बोलिनो
क़ाडुव्रयार; अन्ते अहिकि उन्डग़लेकि
नामिद् योक्ताने मॅन्जाद्। २०योक्ताने
अलमोदादेन, सेलेपेन, हसर्मावेतेन,
येरहेन, २१हदोरामेन, ऊज़ालेन, दिक्लान,
२२एबालेन, अबीमाएलेन, सॅबान,
२३ओपीरेन, हवीलान, अन्ते योबाबेन
कुन्दत्रयाह्; ईबेर गोटेरि योक्तानेकि तंग़ादेर
मॅन्जार। २४सेमे, अर्पक्साते, सेलाहे,
२५एबेरे, पेलेगे, रॅहु, २६सॅरुगे, नाहोरे,
तेराहे, २७अब्रहामे आनुव्रु अब्रामे मॅन्जार।

इस्माएलेकि
नति-जालिर

(जर २५:१२-१६)

२८अब्रहामेकि तंग़ादेर इसहाके अन्ते
इस्माएले मॅन्जार। २९ईबेरकि नति-जालिर
ईबेर मॅन्जार: इस्माएलेकि मेग़रोह् नॅबायोते,
केदारे, अदबेले, मिबसामे, ३०मिस्मा, दूमा,
मस्सा, हदादे, अन्ते तेमा। ३१यॅत्तूरे, नापीसे,
केदमा मॅन्जार; ईबेर इस्माएलेकि तंग़ादेर
मॅन्जार।

३२अब्रहामेकि चुड-पेलि केतूरात
कुन्दत्रप मक़ेर ईबेर मॅन्जार: जिम्रोने,
योक्साने, मॅदाने, मिदयाने, यिसबाके,
अन्ते सूहे। अन्ते योक्सानेकि तंग़ादेर सेबा,
अन्ते देदाने मॅन्जार। ३३मिदयानेकि तंग़ादेर
ऍपा, एपेरे, हनोके, अबीदा अन्ते एल्दा
मॅन्जार; ईबेर गोटेरि तो केतूराकि नति-
जालिर मॅन्जार।

एसावेकि नति-जालिर

(जर ३६:१–१९)

३४अब्रहामे इसहाकेन कुन्दत्रयाह्, इसहाकेकि तंग़ादेर एसावे अन्ते इस्राएले मॅन्जार। ३५एसावेकि तंग़ादेर ऍलीपाज़े, रुएले, यूसे, यालामे, अन्ते कोरहे मॅन्जार। ३६एलीपाज़ेकि तंग़ादेर तेमाने, ओमारे, सॅपि, गातामे, कॅनाज़े, तिम्ना, अन्ते अमालेके मॅन्जार। ३७रुएलेकि तंग़ादेर नहाते, जेरहे, सम्मा, अन्ते मिज़्ज़ा मॅन्जार।

एदोमेनो डॉकु असोल मलेर

(जर ३६:२०–३०)

३८अन्ते सेयीरेकि तंग़ादेर लोताने, सोबले, सिबोने, अनाहे, दीसोने, एसेरे, अन्ते दीसाने मॅन्जार। ३९अन्ते लोतानेकि होरि अन्ते होमामे मॅन्जार; अन्ते लोतानेकि तंगबायिद् तिम्ना मॅन्जाद्। ४०सोबालेकि तंग़ादेर अल्याने, मानहते, एबाले, सेपि अन्ते ओनामे मॅन्जार; सिबोनेकि तंग़ादेर अय्या, अन्ते मॅन्जार। ४१अनाहेकि तंग़ादेरिनो ओर्तेह् दीसोने मॅन्जाह्; अन्ते दीसोनेकि तंग़ादेर अम्रामे, ऍस्बाने, यित्राने, अन्ते कॅराने मॅन्जार। ४२एसेरेकि तंग़ादेर बिल्हाने, जावाने अन्ते याकाने मॅन्जार; दिसानेकि तंग़ादेर ऊसे अन्ते अराने मॅन्जार।

एदोमेकि राजाह्

(जर ३६:३१–४३)

४३इस्राएलेरिन इक राजाह् गोटे राज ननेन्ते अगदुहि एदोम देसिन राज ननु राजार ईबेर मॅन्जार: बोरेकि तंग़ादेह् बेला मॅन्जाह्, अन्ते इहिकि राजदानि सहरेकि नामिद् दिन्हाबा मॅन्जाद्। ४४बेला कॅचाह् अदि क़ॉक़ बोस्रा क़ॅप-आव जेरहेकि तंग़ादेह् योबाबे अहिकि जगेनो राजाह् मॅन्जाह्। ४५योबाबे कॅचाह् अदि क़ॉक़ तेमान-आवेरकि देसि-आव हूसामे अहिकि जगेनो राजाह् मॅन्जाह्। ४६अन्ते हूसामे कॅचाह् अदि क़ॉक़ बॅदादेकि तंग़ादेह् हददे अहिकि जगेनो राजाह् मॅन्जाह्; अन्ते ईह् मिदयान-आवेरिन मोआबेकि देसिनो टिडयाह्, इहिकि राजदानि सहरेकि नामिद् अवीते मॅन्जाद्। ४७अन्ते हददे कॅचाह् अदि क़ॉक़ मस्रेकायि क़ॅप-आव समला अहिकि जगेनो राजाह् मॅन्जाह्। ४८अन्ते समला कॅचाह् अदि क़ॉक़ यूप्रटेस नदि कूड़ेनो ओकु रेहोबोते क़ॅप-आव साऊले अहिकि जगेनो राजाह् मॅन्जाह्। ४९अन्ते साऊले कॅचाह् अदि क़ॉक़ अकबोरेकि तंग़ादेह् बाल्हानाने अहिकि जगेनो राजाह् मॅन्जाह्। ५०अन्ते बाल्हानाने कॅचाह् अदि क़ॉक़ हददे अहिकि जगेनो राजाह् मॅन्जाह्; इहिकि राजदानि सहरेकि नामिद् पायि मॅन्जाद्। अहिकि डानिकि नामिद् मॅहेतबेले मॅन्जाद्, आद् गा मेज़ाहाबेकि तंग़ादि मत्रेदेकि तंग़ादि मॅन्जाद्।

५१अन्ते हददे कॅचाह् अदि क़ॉक़ एदोमेनो डोकत्रु आकिमेर ईबेर मॅन्जार: आकिमे तिम्ना, आकिमे अल्या, आकिमे यतेते, ५२आकिमे अहोलीबामा, आकिमे एला, आकिमे पीनोने, ५३आकिमे केनज़े, आकिमे तेमाने, आकिमे मिबसारे, ५४आकिमे मगदीएले, आकिमे ईरामे

मॆन्जार; ईबेरि से एदोमेकि आकिमेर मॆन्जार।

यिहुदाकि नति-जालिर

२ इस्राएलेकि तंग़ादेर ईबेर मॆन्जार:
रूबेने, सिमियोने, लेवि, यिहुदा,
इस्साकारे, जबूलूने, २दाने, यूसपे,
बिन्यामीने, नपतालि, गादे अन्ते आसेरे।
३यिहुदाकि तंग़ादेर एरे, ओनाने अन्ते
सेला मॆन्जार; ई तीनजॆन तंग़ादेर बतसूआ
नामि केन-आनि पेलिक कुन्दपे मॆन्जार।
एरे नामि यिहुदाकि मेग़रोह् यॆहोवाकि
क़ननो डग्रहा मॆन्जाह् आ लग्किद् आद्
अहिन पिटयाह्। ४अन्ते यिहुदाकि तंग़ादि-
गारनि तामारे अहिक पेरेसेन अन्ते जेरहेन
कुन्दत्रयाद्; यिहुदाकि तंग़ादेर गोटेरि
पचजॆनेर मॆन्जार। ५पेरेसेकि तंग़ादेर
हॆसरोने अन्ते हामूले मॆन्जार। ६अन्ते
ज़ेराहेकि तंग़ादेर जिम्रि, एताने, हेमाने,
कलकोले अन्ते दारा गोटेरि पचजॆनेर
मॆन्जार। ७कर्मिकि तंग़ादेह् आकारे
मॆन्जाह्, ईह् तो गोसाञ्यिक पाक ननुव्रप
आक गहन्डिन लूटचकेह् इस्राएलेरिन
काकलेत्रु मॆन्जाह्। ८अन्ते एतानेकि
तंग़ादेह् अजर्याह मॆन्जाह्।

दाऊदेकि नति-जालिर

९हेस्रोनेक कुन्दप तंग़ादेर यॆरह्मेले,
रामे अन्ते कॆलूबा मॆन्जार। १०अन्ते रामे
अम्मिनदाबेन कुन्दत्रयाह्; अम्मिनदाबे
यिहुदाकि मक़ेरकि सरदारे नहसोनेन
कुन्दत्रयाह्। ११अन्ते नहसोने सल्मान
कुन्दत्रयाह्, अन्ते सल्मा बोअज़ेन
कुन्दत्रयाह्। १२अन्ते बोअज़े ओबेदेन
कुन्दत्रयाह्; ओबेदे यिसायेन कुन्दत्रयाह्।
१३यिसाय तंग़ाद मेग़रो ऍलीआबेन,
अबीनादाबे नामि दूसरा तंग़ादेन, सिम्मा
नामि तीसरा तंग़ादेन कुन्दत्रयाह्; १४अन्ते
नॆतनेल नामि चवता तंग़ादेन, रद्दाये नामि
पचमा तंग़ादेन, १५ओसेमे नामि चटमा
तंग़ादेन, अन्ते दाऊदे नामि सतमा तंग़ादेन
कुन्दत्रयाह्। १६ईबेरकि उन्डग़लनिर
सॆरुया अन्ते अबीगायिले मॆन्जार;
सॆरुयाकि तंग़ादेर अबिसाये, योआबे
अन्ते असाहेले नामि तीनजॆनेर मॆन्जार।
१७अन्ते अबीगायिले अमासान कुन्दत्रयाद्;
अमासाकि तम्बाकोह् इस्माएल-आव येतेरे
मॆन्जाह्।

हॆसरोनेकि नति-जालिर

१८हॆसरोनेकि तंग़ादेह् कालेबे यॆरीओते
आनुव्रु अजूबा नामि तंगे डानित येसेरे,
सोबाबे, अन्ते अर्दोने नामि तीनजॆन तंग़ादेर
कुन्दत्रयाह्।* १९अजूबा कॆचाद् अदि क़ॉक़
कालेबे ऍप्रातेन बॆदयाह्; ईद् अहिक हूरेन
कुन्दत्रयाद्। २०अन्ते हूरे ऊरिन कुन्दत्रयाह्;
अन्ते ऊरि बेसलेलेन कुन्दत्रयाह्।
२१अदि क़ॉक़ हॆसरोने तीन कॉड़ि
बचेरि-आव मॆन्जाह् अदेनो, आह्
गिलयादेकि तम्बाको माकीरेकि तंग़ादिन
बॆदयाह्, अन्ते अदि गुनि कॉडयाह्;
अन्ते ईद् अहिक सॆगूबेन कुन्दत्रयाद्।

* २:१८ नन अनुवादेद्: अजूबा यॆरीओतेकि तंग़ादि मॆन्जाद्।

२२ अन्ते सॅगूबे याईरेन कुन्दत्रयाह्; इहिक गिलयाद देसिनो कॉड़योन्द तीनन्डा क़ॅपु गहन्डिद् ओकयाद्। २३ अन्ते गॅसूरे अन्ते अरामे याईरेकि क़ॅपु गहन्डिन, केनतेकि क़ॅपु गहन्डिन आबेरकि टॅटुन्ते क़ेग़ार, गोटेदि तीन कॉड़ि नगरेद् मॅन्जाद्; ईबेर गोटेरि गिलयादेकि तम्बाकोह् माकीरेकि तंग़ादेर मॅन्जार। २४ हेसरोने कालेबेकि क़ॅपु ऍप्रातानो कॅचाह् अदि क़ॉक़, हेसरोनेकि तंग़ादेह् कालेबे तम्बाकोकि रन्डियनि अबिया गुनि कॉडयाह् अन्ते आद् अहिक तॅकोकि तम्बाकोह् असहूरेन कुन्दत्रयाद्।

यॅरह्मेलेकि तंग़ादेर

२५ हेस्रोनेक कुन्दप मेग़रोह् यॅरह्मेलेकि तंग़ादेर रामे नामि मेग़रोह्, बूना, ओरेने, ओसेमे अन्ते अहिया मॅन्जार। २६ अतारा नामि अदो ओर्त चुड-पेलिद् हों येरह्मेलेक डोकयाद्; ईद् तो ओनामेकि तॅहो मॅन्जाद्। २७ येरह्मेलेक कुन्दप मेग़रोह् रामेकि तंग़ादेर मासे, यामीने, अन्ते एकेरे मॅन्जार। २८ ओनामेकि तंग़ादेर सम्मायि, अन्ते यादा मॅन्जार। सम्मायिकि तंग़ादेर नादाबे, अन्ते अबीसूरे मॅन्जार।

२९ अबीसूरेकि डानिकि नामिद् अबीहायले मॅन्जाद्; आद् अहिक अहबानेन अन्ते मोलीदेन कुन्दत्रयाद्। ३० नादाबेकि तंग़ादेर सेलेदे अन्ते अप्पायिमे मॅन्जार; सेलेदे तो मक़बलो कॅचाह्। ३१ अन्ते अप्पायिमेकि तंग़ादेह् यिसि मॅन्जाह्; यिसिकि तंग़ादेह् सेसाने मॅन्जाह्; अन्ते सेसानेकि तंग़ादिद् अहलायि मॅन्जाद्।

३२ अन्ते सम्मायिकि उन्डग़लेह् यादाकि तंग़ादेर येतेरे अन्ते योनाताने मॅन्जार; येतेरे तो मक़बलो कॅचाह्। ३३ योनातानेकि तंग़ादेर पेलेते अन्ते जाजा मॅन्जार; ईबेर यॅरह्मेलेकि नति-जालिर मॅन्जार।

३४ सेसानेक तंग़ादिर दूरेहि डोकयार, जे तंग़ादेर डोकलार; सेसानेक यर्हा नामि ओर्त मिस्र-आव कमक्रेह् डोकयाह्। ३५ सेसाने तंग़ादिन तंग कमक्रेह् यर्हाक बॅदुब्रोति चिचाह्; अन्ते आद् यर्हाक अत्तायिन कुन्दत्रयाद्। ३६ अन्ते अत्तायि नातानेन कुन्दत्रयाह्। ३७ नाताने जाबादेन कुन्दत्रयाह्। अन्ते जाबादे ऍपलालेन कुन्दत्रयाह्। अन्ते ऍपलाले ओबेदेन कुन्दत्रयाह्। ३८ ओबेदे यॅहुन कुन्दत्रयाह्; अन्ते येहु अजर्यान कुन्दत्रयाह्। ३९ अजर्या हेलायिसेन कुन्दत्रयाह्; हेलायिसे एलासान कुन्दत्रयाह्। ४० ऍलासा सिस्मायेन कुन्दत्रयाह्; सिस्माये सल्लूमेन कुन्दत्रयाह्। ४१ सल्लूमे यॅकम्याहेन कुन्दत्रयाह्; यॅकम्याहे एलीसामान कुन्दत्रयाह्।

कालेबेकि परि नति-जालिर

४२ यॅरह्मेलेकि तंगबयाह् कालेबेकि तंग़ादेर ईबेर मॅन्जार: जीपेकि तम्बाकोह् मेसा नामि मेग़रोह् अन्ते हॅब्रोनेकि तम्बाकोह् मारेसाकि तंग़ादेर मॅन्जार। ४३ अन्ते हॅब्रोनेकि तंग़ादेर कोरहे, तप्पूआ, रेकेमे, अन्ते सेमा मॅन्जार। ४४ अन्ते सेमा योर्कामेकि तम्बाकोह् रहमेन कुन्दत्रयाह्; अन्ते रेकेमे सम्मायिन कुन्दत्रयाह्। ४५ अन्ते सम्मायिकि तंग़ादेह् माओने मॅन्जाह्, माओने बेत्सूरेकि तम्बाकोह् मॅन्जाह्।

४६अन्ते कालेबेकि चुड-पेलि ऍपा
हारानेन, मोसान, अन्ते गाज़ेज़ेन कुन्दत्रयाद्;
अन्ते हाराने गाज़ेज़ेन कुन्दत्रयाह्। ४७अन्ते
याहदायिकि तंग़ादेर रेगेमे, योतामे,
गेसाने, पेलेते, ऍपा, अन्ते सापे मॅन्जार।
४८कालेबेकि चुड-पेलि माका सेबेरेन
अन्ते तिर्हानान कुन्दत्रयाद्। ४९अन्ते
आद् मदमन्नाकि तम्बाकोह् सापान अन्ते
मकबेनाकि अन्ते गिबाकि तम्बाकोह्
सेवान कुन्दत्रयाद्; कालेबेकि तंग़ादिद्
अकसा मॅन्जाद्।

५०कालेबेकि नति-जालिर ईबेर
मॅन्जार: ऍप्राताकि मेग़रो हूरेकि तंग़ादेर
किर्यत-यारीमेकि बॅडवोह् सोबाले,
५१बॅतलहेमेकि बॅडवोह् सल्मा अन्ते
बेतगादेरेकि बॅडवोह् हारेपे मॅन्जार।
५२किर्यत-यारीमेकि बॅडवोह् सोबालेकि
नति-जालिर हारोगे अन्ते मनुहोत-आवेरिनो
अदाजॅनेर मॅन्जार। ५३किर्यत-यारीमेन्ते
ईव ईव तोकार उरक़ार: यित्रि-आवेर,
पूत-आवेर, सूमाति-आवेर अन्ते मिस्रायि-
आवेर मॅन्जार; अन्ते ईव ईव तोकारिन्ते
सोरायि-आवेर अन्ते ऍस्ताओलि-आवेर
कुन्दयार। ५४सल्माकि नति-जालिर ईबेर
मॅन्जार: बॅतलेहेम-आवेर, नेतोपा-आवेर,
बॅत्योआब नामि अत्रोत क़ेप-आवेर अन्ते
मानहति-आवेरिनो अन्ते सोरि-आवेरिनो
अदाजॅनेर मॅन्जार।

५५अन्ते याबेसेनो डॉकु कुरकुरकि
नति-जालिर तिराति-आवेर, सिमाति-आवेर
अन्ते सूकाति-आवेर मॅन्जार; रेकाबेकि
बॅडवोह् हेम्मतेकि नति-जालिर केनि-आवेर
ईबेरि से मॅन्जार।

दाऊद राजाकि तंग़ादेर

३ दाऊदेक हेब्रोनेनो कुन्दप तंग़ादेर
ईबेर मॅन्जार: यॅज़रेल क़ेप-आनि
अहीनोअमेक कुन्दप अम्नोने मेग़रोह्
मॅन्जाह्; कर्मेल क़ेप-आनि अबीगायिलेक
कुन्दप दानियेले दूसरा तंग़ादेह् मॅन्जाह्।
२गेसूरेकि राजाह् तल्मायिकि तंग़ादि
माकाकि कुन्दत्रप अबसालोमे तीसरा
तंग़ादेह् मॅन्जाह्; हग्गीतेकि तंग़ादेह्
अदोनिया चवता तंग़ादेह् मॅन्जाह्।
३अबीतलेकि कुन्दत्रप सॅपत्या पचमा
तंग़ादेह् मॅन्जाह्; अन्ते दाऊदेकि डानि
ऍग्लाकि कुन्दत्रप यित्रामे चटमा तंग़ादेह्
मॅन्जाह्। ४ई चेजॅन तंग़ादेर दाऊदेक
हेब्रोनेनो कुन्दयार; अनो आह् सत बचेरि
चे मॅहना अमट राज ननयाह्; अन्ते आह्
यॅरुसलेमेनो कॉड़योन्द तीन बचेरि अमट
राज ननयाह्। ५यॅरुसलेमेनो दाऊदेक
कुन्दपेर ईबेर मॅन्जार: अम्मीएलेकि तंग़ादि
बतसेबाक सिमा, सोबाबे, नाताने, अन्ते
सुलेमाने चारजॅनेर मॅन्जार।

६अन्ते यिबारे, ऍलीसामा, ऍलीपेलेते,
७नोगाहे, नॅपेगे, यापि, ८ऍलीसामा,
ऍल्यादा, अन्ते ऍलीपेलेते, ई नवजॅनेर
मॅन्जार। ९दाऊदेकि चुड-पेलेरकि तंग़ादेरिन
अन्ते ईबेरकि उन्डग़लनि तामारेन अम्बकेर
ईबेर गोटेरि दाऊदेकि तंग़ादेर मॅन्जार।

सुलेमाने राजाकि नति-जालिर

१०अन्ते सुलेमानेकि तंग़ादेह् रेहोबामे
मॅन्जाह्; इहिकि तंग़ादेह् अबिया मॅन्जाह्;
इहिकि तंग़ादेह् आसा मॅन्जाह्; इहिकि

तंग़ादेह् यहोसापाते मॆन्जाह्; ११इहिकि तंग़ादेह् योरामे मॆन्जाह्; इहिकि तंग़ादेह् अहज़्याहे मॆन्जाह्; इहिकि तंग़ादेह् योआसे मॆन्जाह्; १२इहिकि तंग़ादेह् अमस्याहे मॆन्जाह्; इहिकि तंग़ादेह् अज़र्याहे मॆन्जाह्; इहिकि तंग़ादेह् योतामे मॆन्जाह्; १३इहिकि तंग़ादेह् आहाज़े मॆन्जाह्; इहिकि तंग़ादेह् हिज़्कियाा मॆन्जाह्; इहिकि तंग़ादेह् मनस्से मॆन्जाह्; १४इहिकि तंग़ादेह् आमोने मॆन्जाह्; इहिकि तंग़ादेह् योसिया मॆन्जाह्; १५योसियाकि तंग़ादेर मेग़रोह् योहानाने, दूसराह् यहोयाकीमे, तीसराह् सिदकिया, अन्ते चवताह् सल्लूमे मॆन्जार। १६यहोयाकीमेकि तंग़ादेह् एकोनिया; इहिकि तंग़ादेह् सिदकिया मॆन्जाह्।

एकोनिया राजाकि नति-जालिर

१७दरयुव्रकेह् ओयुव्रयाह् आ एकोनियाकि नति-जालिर ईबेर मॆन्जार: इहिकि तंग़ादेह् सलातियेले मॆन्जाह्; १८मल्कीरामे, पॆदायाहे, सेनस्सरे, यॆकम्याहे, होसामा अन्ते नॆदब्याहे मॆन्जार। १९अन्ते पॆदायाहेकि तंग़ादेर जॆरुब्बाबेले अन्ते सिमि मॆन्जार; अन्ते जॆरुब्बाबेलेकि तंग़ादेर मॆस्ल्लामे अन्ते हनन्या मॆन्जार; अन्ते ईबेरकि उन्डग़लनिद् सॆलोमीते मॆन्जाद्; २०अन्ते हसूबा, ओहेले, बेरेक्याहे, हसद्याहे अन्ते यूसाबेसेदे पचजॆनेर मॆन्जार।

२१हनन्याकि तंग़ादेर पॆलत्याहे अन्ते यसाया मॆन्जार; यसायाकि तंग़ादेह् रॆपाया मॆन्जाह्; इहिकि तंग़ादेह् अर्नाने मॆन्जाह्; इहिकि तंग़ादेह् ओबदिया मॆन्जाह्; अन्ते इहिकि तंग़ादेह् सॆकन्याहे मॆन्जाह्। २२सेकन्याकि तंग़ादेह् सॆमाया; सॆमायाकि तंग़ादेर हत्तूसे, यिगाले, बारीयाहे, नॆयार्याहे, अन्ते सॆपाते चेजॆनेर मॆन्जार। २३नॆयार्याहेकि तंग़ादेर ऍल्योएनायि, हिज़्कियाहे अन्ते अज़्रीकामे तीनजॆनेर मॆन्जार। २४ऍल्योऍनायिकि तंग़ादेर होदयाहे, ऍल्यासीबे, पेलायाहे, अक्कूबे, योहानाने, दॆलायाहे अन्ते अनानि मॆन्जार।

यिहुदाकि नति-जालिर

३यिहुदाकि तंग़ादेर पारेसे, हॆसरोने, कर्मि, हूरे अन्ते सोबाले मॆन्जार। २सोबालेकि तंग़ादेह् रायाहे यहतेन कुन्दत्रयाह्; यहते अहूमायिन अन्ते लहदेन कुन्दत्रयाह्; ईबेरि से सोरायि-आवेरकि नति-जालिर मॆन्जार। ३अन्ते एतामे नामि बॆडवोकि नति-जालिर यॆज़्रेले, यिस्मा, अन्ते यिद्बासे मॆन्जार; ईबेरकि उन्डग़लनिकि नामिद् हस्सलेलपोनि मॆन्जाद्। ४अन्ते गेदोरेकि बॆडवोह् पॆनूएले अन्ते हुसाहेकि बॆडवोह् ऍज़्रे मॆन्जार; ईबेर बॆतलेहेमेकि बॆडवोह् ऍप्राताकि मेग़रोह् हूरेकि तंग़ादेह् मॆन्जाह्। ५अन्ते तॆकोआकि बॆडवोह् असहूरेक हेला अन्ते नारा नामि इव्र डानिर डोकयार। ६नारा अहिक अहुज़ामेन, हेपेरेन, तेमनिन अन्ते हाहसतारिन कुन्दत्रयाद्; नाराकि तंग़ादेर ईबेरि से मॆन्जार। ७हेलाकि तंग़ादेर सेरेते, यिसहरे अन्ते ऍत्ना मॆन्जार। ८अन्ते कोसे नामि मलेह् अनूबेन, सोबेबान अन्ते आरोनेकि तंग़ादेह् अहर्हेलेकि नति-जालिरिन कुन्दत्रयाह्।

९अन्ते याबेसे तंग उन्डग़लेरिन्ते कटकेह् सिञ्याड़िन क़क़पे मॆन्जाह्। अहिकि तॆहोद्,

एन इहिन दुकेत कुन्दत्रकेन आनकिद् अहिन याबेसे पिन्जयाद्। १०अन्ते याबेसे इस्राएलेकि गोसाञ्यिन सुम्ब्रारयाह्, ओ गोसाञ्यि, ऍंगेन आसिक ननकि ऍंग्कि सीमान बडात्रा, अन्ते निंग टॅटुद् ऍंग संगाल बॅहान्देद्, अन्ते डग्रहाद् ऍंगेन दुक्रेत्रलोद् अदिक, अदेन्ते ऍंगेन जोगचकि ओया; गोसाञ्यिद् अहिकि केवेजारेन पूरात्रयाह्।

परि-तोकारि पन्तेकि सबाद्

११अन्ते सूहाकि उन्डग़ालेह् केलूबे मेहीरेन कुन्दत्रयाह्; ई मेहीरे ऍसतोनेकि तम्बाकोह् मॅन्जाह्। १२अन्ते ऍसतोने बॅत्रापावेन, पासेहेन अन्ते इर्नाहासेकि तम्बाको तॅहिन्नान कुन्दत्रयाह्; ईबेर रेका सहर-आवेर मॅन्जार। १३अन्ते केनज़ेकि तंग़ादेर ओत्नीएले, अन्ते सॅराया मॅन्जार; ओत्नीएलेकि तंग़ादेरिनो ओर्तेह् हतते मॅन्जाह्। १४मोनोताये ओप्रान कुन्दत्रयाह्; अन्ते सॅराया गेहरासीमेकि दॉनिकि बॅडवोह् योआबेन कुन्दत्रयाह्; आबेर तो बाड़ि-काजेन कुदु मॅन्जार। १५अन्ते यॅपुन्नेकि तंग़ादेह् कालेबेकि तंग़ादेर ईरु, एलाहे अन्ते नामे मॅन्जार; एलाहेकि तंग़ादेरिनो ओर्तेह् केनज़े मॅन्जाह्। १६अन्ते येहल्लेलेकि तंग़ादेर ज़ीपे, जीपा, तीरया अन्ते असरेले मॅन्जार। १७ऍज्राकि तंग़ादेर येतेरे, मेरेदे, एपेरे अन्ते यालोने मॅन्जार; मेरेदेकि डानि मिर्यामेन, सम्मायिन, ऍसतॅमो क़ॅपकि बॅडवो यिसबाहेन कुन्दत्रयाद्। १८अन्ते अहिकि यिहुदि डानिद् गेदोरेकि तम्बाकोह् येरेदेन, सोकोकि तम्बाकोह् हेबेरेन अन्ते जानोहेकि तम्बाकोह् यॅकूतीएलेन कुन्दत्रयाद्; मेरेदे बॅदयाह् आ मिस्र राजाह् परुनेकि तंग़ादिद् बित्याकि तंग़ादेर ईबेरि से। १९अन्ते नहमेकि उन्डग़ालनिद् होदियाकि डानिकि तंग़ादेर गर्मि-आव केयलाकि तम्बाकोह् अन्ते माकाति-आव एसतमोहि से मॅन्जार। २०अन्ते सिमियोनेकि तंग़ादेर अम्नोने, रिन्ना, बॅन्हानाने अन्ते तीलोने मॅन्जार। यिसिकि तंग़ादेर ज़ोहेते अन्ते बॅनज़ोहेते मॅन्जार।

सेलाकि नति-जालिर

२१यिहुदाकि तंग़ादेह् सेलाकि तंग़ादेर लेकाकि तम्बाकोह् एरे, मारेसाकि तम्बाकोह् लादा अन्ते बेत-असबे सहरेनो डॉकु मॅहिन् लुगान तॅहुर मॅन्जार। २२अन्ते योकीमे, कोज़ेबा-आवेर, मोआबेन राज ननयार आव आव योआसे अन्ते सारापे, अन्ते यासूबलेहेमे मॅन्जार; ईव ईव कुर्कप सबा गहन्डिद् मुन्दोति सबाद्। २३ईबेर कुम्बारेर मॅन्जेकेर नेतायीमेनो अन्ते गॅद्रानो डॉकु मॅन्जार; अन्ते राजाकि काजेन कुदोति अनो बसचार।

सिमियोनेकि नति-जालिर

२४सिमियोनेकि तंग़ादेर नॅमुएले, यामीने, यारीबे, ज़ेराहे अन्ते साऊले मॅन्जार। २५साऊलेकि तंग़ादेह् सल्लूमे मॅन्जाह्; सल्लूमेकि तंग़ादेह् मिबसामे मॅन्जाह्; अन्ते मिबसामे तंग़ादेह् मिस्मा मॅन्जाह्। २६मिस्माकि तंग़ादेरिनो ओर्तेह् हम्मूएले मॅन्जाह्; हम्मूएलेकि तंग़ादेह् ज़क्कूरे मॅन्जाह्; अन्ते ज़क्कूरेकि तंग़ादेह् सिमि मॅन्जाह्। २७सिमिक सोलाजॅन तंग़ादेर अन्ते चेजॅन

तंग़ादिर डोकयार; जे अहिकि उन्डग़ालेरिक गाड़े तंग़ादेर डोकलार; बा आबेरकि नति-जालिर यिहुदाकि नति-जालिरि चोव पोंगजलार। २८अन्ते आबेर बॅर्सेबानो, मोलादानो, हसर्सूआलेनो, २९बिल्हानो, एसेमेनो, तोलादेनो , ३०बेतीएलेनो, होर्मानो, सिकलागेनो, ३१बेतमर्काबोतेनो, हसर्सूसीमेनो, बेतबिरिनो, अन्ते सारायिमेनो डोंकु मॅन्जार; ईव ईवेद् दाऊद राजाकि राज नन अमट आबेरकि सहर गहन्डि मॅन्जाद्। ३२आबेरकि क़ेपु गहन्डिद् एतामे, आयिने, रिम्मोने, तोकेने, अन्ते आसाने नामि पचेन्डा सहर गहन्डिद्, ३३अन्ते आव आव सहर गहन्डिकि चारा-कूटि बाल नामि सहर अमट ओकु गोट क़ेपु गहन्डिद् मॅन्जाद्; अन्ते आव आवेद् आबेरकि डोंक-जगे मॅन्जाद् अन्ते आबेर कुन्द-पाव्रिकि कुर्कपेन बॅहत्रयार।

३४अन्ते मॅसोबाबे, यम्लेके, अमस्याहेकि तंग़ादेह् योसा, ३५अन्ते योएले, असीएलेकि तंग़ादेह् सेरायाक कुन्दप योसिब्याकि तंग़ादेह् येहु, ३६अन्ते ऍल्योएनायि, याकोबा, यसोहाया, असाया, अदीएले, येसीमीएले, अन्ते बॅनाया, ३७अन्ते सॅमायाक कुन्दप सिम्रिकि तंग़ादेह् यॅदायाक कुन्दप अल्लोनेकि तंग़ादेह् सिपिकि तंग़ादेह् ज़ीज़ा मॅन्जाह्; ३८नामित कुर्कप ईबेर तमकि तोका गहन्डिकि मूलार मॅन्जार; आबेरकि तोका गहन्डिद् गड़हि बडार एकयाद्। ३९अन्ते ईबेर तमकि बेडि-गहन्डिक गासि-क़ेक़ले बॅदोति गेदोर सहरेद् ओकयाद् आ दौनिकि बेर-अरगो जगे अमट एकयार। ४०अन्ते आबेर एडु गासितानि क़ेक़ले अन्डार, अन्ते क़ेक़लुद् ऍसा डम्बाड़ो, पटयारतानि अन्ते काकलारबलो मॅन्जाद्। मुन्दोति जॉगेनो अदेसि हाम-आवेर अनो डोंकु मॅन्जार।

४१नामित कुर्कप ईबेर यिहुदाकि राजाह् हिज़कियाकि अमलेनो आटिक अड़सकेर, अनो अन्डपेरकि तम्बु गहन्डिन अन्ते आबेरकि डोंक-जगे गहन्डिन आडयार, अन्ते इनति दिनि अमट बॅहिद् आ चोव आबेरिन सालमे क़ैरमयार, अन्ते अनो तमकि बेडि-गहन्डिक गासि-क़ेक़लुद् ओकयाद् आ लग्केर, आबेरकि जगेनो बसचार। ४२अन्ते ईव ईव सिमियोन-आवेरिनो पच सवजॅनेर अन्ते आबेरकि उकमेन चलात्रु यिसिकि तंग़ादेह् पॅलत्या, नॅर्या, रॅपाया अन्ते ऊज़्ज़ीएले सेइर पहाड़-पटाक एकयार, ४३अन्ते अमालेक-आवेरिनो ऍंगर्पेरिन पिटयार, अन्ते इनति दिनि अमट बॅहिद् आ चोव अनो बसचार।

रूबेनेकि नति-जालिर

५ रूबेने इस्राएलेक कुन्दप मेग़रोह् मॅन्जाह्; अन्ते गोटे आह् तम्बाकोकि काटिन डग्रेचाह् आ लग्केह्, आह् कुन्द-पाव्रिनो मेग़रोह् आनुव्राबलो अहिकि मेग़रो उदाद् इस्राएलेकि तंग़ादेह् यूसपेकि तंग़ादेरिक चियुव्रयाद्। २यिहुदा तंग उन्डग़ालेरि मजि गोटेरिन्ते बड़ताव मॅन्जाह् अन्ते राज ननुह् अहिकि नति-जालिनो हि से मॅन्जाद्; अन्ते गोटे मेग़रो उदाद् यूसप बत्ते मॅन्जाद्। ३इस्राएलेकि मेग़रोह् रूबेनेकि तंग़ादेर हनोके, पल्लु, हॅसरोने, अन्ते कर्मि मॅन्जार।

४योएलेकि तंग़ादेरिनो ओर्तेह् सॅमाया
मॅन्जाह्; सॅमायाकि तंग़ादेह् गोगे मॅन्जाह्;
गोगेकि तंग़ादेह् सिमि मॅन्जाह्। ५सिमिकि
तंग़ादेह् मीका मॅन्जाह्; मीकाकि तंग़ादेह्
राया मॅन्जाह्; रायाकि तंग़ादेह् बाले
मॅन्जाह्; ६बालेकि तंग़ादेह् बेरा मॅन्जाह्;
रूबेन-आवेरकि सरदारेह् मॅन्जाह् इहिन
अस्सूरेकि राजाह् तिलगत-पिलनेसेरे
ऍड़क्कैह् ओचाह्। ७तमकि नति-जालिरि
चोव तमकि कुन्द-पाव्रिनो कुर्कप अहिकि
बयाड़ेरिनो सरदारेह् यीएले अन्ते जकर्या
मॅन्जार। ८योएलेकि तंग़ादेह् सेमाक कुन्दप
आज़ाज़ेकि तंग़ादेह् बेला मॅन्जाह्; इहिकि
नति-जालिर अरोएरेनो, नेबो अमट अन्ते
बालमोन अमट बसचार। ९बेर-अरगो
यूप्रटेस बॅडो नदिन्ते जॅजकिद् डडेकि
सीमा अमट आबेर बसचार; आबेरकि रुवे
गहन्डिद् गा गिलयाद देसिनो पोंगजयाद्।
१०अन्ते साऊलेकि राज ननेकि अमलेनो
रूबेन-आवेर हग्र-आवेरि गुनि लड़ायि
मॅन्जार, अन्ते हग्र-आवेर आबेरकि टॅटुत
टिडुव्रकेर उट्र्यार अदि क़ौक़ आबेर
हग्र-आवेरकि तम्बु गहन्डिनो सगले
गिलयादेकि बेरु-अरगो बजो बसचार।

गादेकि नति-जालिर

११अन्ते गाद-आवेर रूबेन-आवेरकि
गंगा-मोहा बजो बासान देसिनो सल्का
सहर अमट बसचार। १२आबेरिनो योएले
सरदारेह् मॅन्जाह्, सापामे अहिक दूसराह्
मॅन्जाह्; अन्ते यानायि अन्ते सापाते
बासानेनो डॉकु मॅन्जार। १३अन्ते आबेरकि
बयाड़ेर अंगेमंगे बॅडवोरकि अडा-आवेरि
चोव मीकाएले, मॅसुल्लामे, सेबा, योरायि,
याकाने, ज़ीआ, अन्ते एबेरे नामि सत
जॅनेर मॅन्जार। १४ईबेर हूरिक कुन्दप
अबीहायलेकि तंग़ादेर मॅन्जार; ई हूरि
योराहेकि, योराहे गिलयादेकि, गिलयादे
मिकाएलेकि, मीकाएले यॅसीसायिकि,
यॅसीसायि यहदोकि अन्ते यहदो बूज़ेकि
तंग़ादेर मॅन्जार। १५गूनिकि तंग़ादेह्
अब्दीएलेकि तंग़ादेह् अहि आबेरकि
बॅडवोरकि तोकाकि मुक्या मॅन्जाह्।
१६अन्ते आबेर गिलयादेनो ओकु बासानेनो,
अदिकि नगर गहन्डिनो, सारोनेकि गोट
क़ैप गहन्डिनो अन्ते आव आवेकि
सीमा अमटेनो बसचार। १७ईबेर गोटेरि
यिहुदाकि राजाह् योतामेकि अमलेनो अन्ते
इस्राएलेकि राजाह् यारोबामेकि अमलेनो
तमकि कुन्द-पाव्रि चोव कुरकुव्रयार।

बेर-अरगो पलकारकि लस्क्रेर

१८रूबेन-आवेरिनो, गाद-आवेरिनो अन्ते
मनस्से अदा पलकारिनो डालेन क़ेन्दु,
तड़वारिन उरयु अन्ते चारे तॅयु लड़ायिक
एकोति लायके बाड़िताव मॅन्जेकेर
सिकार्पेर ४४,७६० जॅनेर डोकयार।
१९अन्ते आबेर हग्र-आवेरि गुनि अन्ते
यॅतुरि, नापीस अन्ते नोदाब गुनि लड़ायि
मॅन्जार। २०आबेर तमकि राडेरि गुनि
लड़ायि मॅनोति सगाबेयुव्रयार, अनि हग्र-
आवेर अन्ते आबेरि संगाल डॉकु गोटेरि
आबेरकि टॅटुनो सोपयुव्रयार, आबेर गा
लड़ायि मॅन्ज एकनो गोसाञ्यिन कूक्रयार।
अन्ते गोसाञ्यिद् आबेरकि सुम्ब्रारेन
अवडेकिरत्रयाद्, इकनिकि आबेर अदिन

आस्रारयार। २१ आव आव इस्राएलेकि सिपाहिर राडेरि बहान्ते रुवेनो ५०,००० गोटा उट गहन्डिन, २,५०,००० गोटा बेडि गहन्डिन, २,००० गोटा गदा गहन्डिन अन्ते मलेरिनो १ ,००,००० जॅनेरिन दरचार। २२ लड़ायिद् गा गोसाञ्यित मॅन्ज एकयाद् आ लग्केर हग्र-आवेरिनो गाड़ेर पिटुव्रकेर उट्रयार; अन्ते अस्सूरेक दरयुव्रकेर ओयुव्रयार आ दिनि अमट ईबेर हग्र-आवेरकि जगेनो डॉकु मॅन्जार।

बेर-अरगो बसयप मनस्सेकि अदा पलकार

२३ अन्ते मनस्सेकि अदा पलकार आ देसिनो डॉकु मॅन्जार; आबेर बासानेन्ते बाल्हेर्मोन, सॅनीर अन्ते हॅरमोन पहाड़ अमट बसचार। २४ अन्ते ईबेरि से आबेरकि तोकारकि मुक्यार एफेरे, यिसि, एलीएले, अज़ीएले, यिर्मया, होदव्या अन्ते यहदीएले मॅन्जार। ईबेर बड़य सिपाहिर, नामतावेर अन्ते तोकारकि मुक्यार मॅन्जार।

बेर-अरगोकि पलकार

२५ जे आबेर तमकि बॅडवोरकि गोसाञ्यिक उगजोबलो मॅन्जेकेर अदिन अम्बयार, अन्ते गोसाञ्यिद् तम अगदु आडयाद् आ देसि-आवेरकि गोसाञ्यि आनुव्रु गहन्डिन ऍड़वकेर उगजोबलो* मॅन्जार। २६ आ लग्किद् इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् अस्सूरेकि राजाह् तिलगत-पिलनेसेरे आनुव्रु अस्सूरेकि राजाह् पूलेकि परानिन कड़दयाद्, अन्ते आह् रूबेन-आवेरिन, गाद-आवेरिन अन्ते मनस्से अदा पलकारिन ऍड़क्केह् ओचाह्, अन्ते इनोरि अमट डॉकनेर आ चोव आबेरिन हलाक, हाबोरेक अन्ते गोज़ान नदिक ओचाह्।

ऍड़वुरकि नति-जालिर

६ लेविकि तंग़ादेर गॅरसोने, कोहाते अन्ते मॅरारि मॅन्जार। २ कोहातेकि तंग़ादेर अम्रामे, यिसहरे, हॅब्रोने अन्ते ऊज़्ज़ीएले मॅन्जार। ३ अम्रामेकि तंग़ादेर आरोने, मूसा अन्ते मरियमे मॅन्जार; आरोनेकि तंग़ादेर नादाबे, अबीहु, ऍलीआज़ारे, अन्ते ईतामारे मॅन्जार। ४ ऍलीआज़ारे पीनहासेन कुन्दत्रयाह्; पीनहासे अबीसुन कुन्दत्रयाह्। ५ अबीसु बुक्किन कुन्दत्रयाह्; बुक्कि उज़्ज़िन कुन्दत्रयाह्। ६ उज़्ज़ि जॅरहियान कुन्दत्रयाह्; जॅरहिया मॅरायोतेन कुन्दत्रयाह्। ७ मॅरायोते अमर्यान कुन्दत्रयाह्; अमर्या अहीतूबेन कुन्दत्रयाह्। ८ अहीतूबे सादोकेन कुन्दत्रयाह्; सादोके अहीमासेन कुन्दत्रयाह्। ९ अहीमासे अज़र्यान कुन्दत्रयाह्; अज़र्या योहानानेन कुन्दत्रयाह्। १० योहानाने अज़र्यान कुन्दत्रयाह् (ईहि से सुलेमान राजाह् यॅरुसलेमेनो मेन्जयाह् आ ऍड़व-अडानो ऍड़वु-काजेन कुदु मॅन्जाह्)। ११ अज़र्या अमर्यान कुन्दत्रयाह्; अमर्या अहीतूबेन कुन्दत्रयाह्। १२ अहीतूबे सादोकेन कुन्दत्रयाह्; सादोके सल्लूमेन कुन्दत्रयाह्। १३ सल्लूमे हिलकियान कुन्दत्रयाह्; हिलकिया अज़र्यान कुन्दत्रयाह्। १४ अज़र्या

* ५:२५ पतुरयारि

सेयान कुन्दत्रयाह्; सेराया यहोसादाकेन कुन्दत्रयाह्। १५ येहोवाद् नेबूकादनेज़्ज़र पावे यिहुदा-आवेरिन अन्ते येरुसलेम-आवेरिन ऐड़क्केह् ओयत्रयाद् अदेनो, यहोसादाके हों ऐड़गुत्रयाह्।

लेविकि परि-नतिजालिर

१६ लेविकि तंग़ादेर गेरर्सोमे, कोहाते, अन्ते मेरारि मेन्जार। १७ गेरर्सोमेकि तंग़ादेर लिब्नि अन्ते सिमि मेन्जार। १८ कोहातेकि तंग़ादेर अम्रामे, यिसहरे, हेब्रोने अन्ते ऊज़्ज़ीएले मेन्जार। १९ मेरारिकि तंग़ादेर महलि अन्ते मूसि मेन्जार। ईव ईवेदि से लेवि-आवेरिक आबेरकि बेडवोरि पावे मेनप तोकार। २० गेरर्सोमेकि तंग़ादेह् लिब्नि मेन्जाह्; लिब्निकि तंग़ादेह् याहाते मेन्जाह्; याहातेकि तंग़ादेह् ज़िम्मा मेन्जाह्। २१ ज़िम्माकि तंग़ादेह् योआ मेन्जाह्; योआकि तंग़ादेह् इद्दो मेन्जाह्; इद्दोकि तंग़ादेह् ज़ेराहे मेन्जाह्; ज़ेराहेकि तंग़ादेह् यातरायि मेन्जाह्। २२ कोहातेकि तंग़ादेरिनो ओर्तेह् अम्मिनदाबे मेन्जाह्; अम्मिनदाबेकि तंग़ादेह् कोराहे मेन्जाह्; कोराहेकि तंग़ादेह् अस्सीरे मेन्जाह्। २३ अस्सीरेकि तंग़ादेह् ऐलकाना मेन्जाह्; ऐल्कानाकि तंग़ादेह् एब्यासापे मेन्जाह्; एब्यासापेकि तंग़ादेह् अस्सीरे मेन्जाह्। २४ अस्सीरेकि तंग़ादेह् ताहाते मेन्जाह्; ताहातेकि तंग़ादेह् ऊरीएले मेन्जाह्; ऊरीएलेकि तंग़ादेह् उज़्ज़िया मेन्जाह्; उज़्ज़ियाकि तंग़ादेह् साऊले मेन्जाह्। २५ अन्ते ऐल्कानाकि तंग़ादेर अमासायि अन्ते अहीमोते मेन्जार। २६ ऐल्कानाकि तंग़ादेरिनो ओर्तेह् ज़ोपायि मेन्जाह्; ज़ोपायिकि तंग़ादेह् नाहाते मेन्जाह्। २७ नाहातेकि तंग़ादेह् ऐलीआबे मेन्जाह्; ऐलीआबेकि तंग़ादेह् येरोहामे मेन्जाह्; येरोहामेकि तंग़ादेह् ऐलकाना मेन्जाह्। २८ अन्ते समूएलेकि तंग़ादेर ईबेर मेन्जार: अहिकि मेग़रोह् योएले* अन्ते दूसराह् अबिया।

२९ मेरारिकि तंग़ादेरिनो ओर्तेह् महलि मेन्जाह्; महलिकि तंग़ादेह् लिब्नि मेन्जाह्; लिब्निकि तंग़ादेह् सिमि मेन्जाह्; सिमिकि तंग़ादेह् उज़्ज़ा मेन्जाह्। ३० उज़्ज़ाकि तंग़ादेह् सिमा मेन्जाह्; सिमाकि तंग़ादेह् हग्गिया मेन्जाह्; हग्गियाकि तंग़ादेह् असाया मेन्जाह्।

ऐड़व-अडाकि पिन्डत्रुर

३१ येहोवाकि सुन्दुकेद् येहोवाकि ऐड़व-अडानो ओजुत्र क़ोक़, दाऊदे चामेकि काजेन कुदत्रोति टहरेत्रयाह् आबेर ईबेरि से मेन्जार। ३२ अन्ते सुलेमाने येरुसलेमेनो येहोवाकि ऐड़व-अडान मेन्ज क़च्र अमट बेटार नक़ेकि तम्बुकि पाक-सोवा अगदु चामे मादि गोसाञ्यि-काजेन कुदयार; अन्ते आबेर तमे चियप सहि पदिति तमकि काजेन कुदयार।

३३ अन्ते ईबेरि से सेवयु अन्ते आबेरकि तंग़ादेर मेन्जार: कोहात-आवेरकि तंग़ादेरिनो हेमाने नामि चामेन पाडुह् मेन्जाह्; ईह् योएलेकि तंग़ादेह् मेन्जाह्; योएले

*६:२८ अड़प कुड़गप चमे-किताबेनो: वस्नि

समूएलेकि तंग़ादेह् मेन्जाह्। ३४समूएले
ऐल्कानाकि तंग़ादेह् मेन्जाह्; ऐलकाना
यरोहामेकि तंग़ादेह् मेन्जाह्; यरोहामे
एलीएलेकि तंग़ादेह् मेन्जाह्; एलीएले
तोहेकि तंग़ादेह् मेन्जाह्। ३५तोहे सूपेकि
तंग़ादेह् मेन्जाह्; सूपे ऐल्कानाकि तंग़ादेह्
मेन्जाह्; ऐलकाना महतेकि तंग़ादेह् मेन्जाह्;
महते अमासायिकि तंग़ादेह् मेन्जाह्।
३६अमासायि ऐल्कानाकि तंग़ादेह् मेन्जाह्;
ऐलकाना योएलेकि तंग़ादेह् मेन्जाह्;
योएले अज़र्यांकि तंग़ादेह् मेन्जाह्; अज़र्या
सेपन्याकि तंग़ादेह् मेन्जाह्। ३७सेपन्या
तहतेकि तंग़ादेह् मेन्जाह्; तहते अस्सीरेकि
तंग़ादेह् मेन्जाह्; अस्सीरे एब्यासापेकि
तंग़ादेह् मेन्जाह्; एब्यासापे कोरहेकि
तंग़ादेह् मेन्जाह्। ३८कोरहे यिसहरेकि
तंग़ादेह् मेन्जाह्; यिसहरे कोहातेकि
तंग़ादेह् मेन्जाह्; कोहाते इस्राएलेकि
तंग़ादेह् लेविकि तंग़ादेह् मेन्जाह्। ३९अन्ते
इहिकि उन्डग़लेह् आसापे इहिकि तिना
बजे इजाह्; आसापे बेरेक्याहेकि तंग़ादेह्
मेन्जाह्; बेरेक्याहे सिमाकि तंग़ादेह्
मेन्जाह्। ४०सिमा मिकाएलेकि तंग़ादेह्
मेन्जाह्; मीकाएले बासेयाकि तंग़ादेह्
मेन्जाह्; बासेया मल्कियाहेकि तंग़ादेह्
मेन्जाह्। ४१मल्कियाहे एत्निकि तंग़ादेह्
मेन्जाह्; एत्नि जेरहेकि तंग़ादेह् मेन्जाह्;
जेरहे अदायाकि तंग़ादेह् मेन्जाह्।
४२अदाया एतानेकि तंग़ादेह् मेन्जाह्;
एताने ज़िम्माकि तंग़ादेह् मेन्जाह्; ज़िम्मा
सिमिकि तंग़ादेह् मेन्जाह्। ४३सिमि यहतेकि
तंग़ादेह् मेन्जाह्; यहते गेरसोमेकि तंग़ादेह्
मेन्जाह्; गेरसोमे लेविकि तंग़ादेह् मेन्जाह्।
४४अन्ते मेरारिकि तंग़ादेर ईबेरकि बायेर
लेट्रा बजे इजार; आबेरिनो एताने कीसिकि
तंग़ादेह् मेन्जाह्; कीसि अब्दिकि तंग़ादेह्
मेन्जाह्; अब्दि मल्लूकेकि तंग़ादेह् मेन्जाह्।
४५मल्लूके हसब्याकि तंग़ादेह् मेन्जाह्;
हसब्या अमस्याकि तंग़ादेह् मेन्जाह्;
अमस्या हिलकियाकि तंग़ादेह् मेन्जाह्।
४६हिलकिया अमसिकि तंग़ादेह् मेन्जाह्;
अमसि बानिकि तंग़ादेह् मेन्जाह्; बानि
सामेरेकि तंग़ादेह् मेन्जाह्। ४७सामेरे
महलिकि तंग़ादेह् मेन्जाह्; महलि मूसिकि
तंग़ादेह् मेन्जाह्; मूसि मेरारिकि तंग़ादेह्
मेन्जाह्; मेरारि लेविकि तंग़ादेह् मेन्जाह्।
४८आबेरकि नन लेवि-आव बायेर
गोसाञ्यिकि ऐड़व-अडाकि पाक-सोवाकि
गोट काज लग्केर टहरेत्रुव्रपे मेन्जार।

आरोनेकि नति-जालिर

४९जे आरोने अन्ते अहिकि तंग़ादेर
क़ोसत्र ऐड़व-पिन्डा मेचे ऐड़वपेन कीद
सेंगयार अन्ते दुमेनि-पिन्डा मेचे दुमेनिन
क़ोसत्र सेंगयार, अन्ते कटप पाक जगेकि
गोट काज लग्केर, गोसाञ्यिकि कमक्रेह्
मूसा उकम नन ओजयाह् आ चोवहि
इस्राएलेरि लग्केर पापेन आडेकि ऐड़वेन
कुदोति लग्केर हों टहरेत्रपे मेन्जार। ५०अन्ते
आरोनेकि नति-जालिर ईबेर मेन्जार:
आरोनेकि तंग़ादेह् ऐलीआज़ारे मेन्जाह्;
ऐलीआज़ारेकि तंग़ादेह् पीनहासे मेन्जाह्;
पीनहासेकि तंग़ादेह् अबीसु मेन्जाह्।
५१अबीसुकि तंग़ादेह् बुक्कि मेन्जाह्;
बुक्किकि तंग़ादेह् उज़्ज़ि मेन्जाह्; उज़्ज़िकि
तंग़ादेह् ज़ेरह्या मेन्जाह्। ५२ज़ेरह्याकि

तंग़ादेह् मैराये मैन्जाह्; मैरायेकि तंग़ादेह् अमर्या मैन्जाह्; अमर्याकि तंग़ादेह् अहीतूबे मैन्जाह्। ५३अहीतूबेकि तंग़ादेह् सादोके मैन्जाह्; सादोकेकि तंग़ादेह् अहीमासे मैन्जाह्।

लेवि-आवेरकि डॉक-जगेद्

५४ईव ईवेद् आबेरकि सीमानो आबेरकि डॉक-जगे चोव बसय-जगे मैन्जाद्; कोहात-आव तोका बत्ते आरोनेकि नति-जालिरिक पैहला चिटि बिघ्र पावे क़क़पे मैन्जाद्: ५५अन्ते आबेरिक यिहुदानो ओकु हैब्रोने अन्ते अदिकि चारा-कूटिकि बहयारे केत गहन्डिद् चियुव्रयाद्। ५६जे आ हैब्रोन सहरेकि केत गहन्डिन अन्ते अदिकि क़ैपु गहन्डिन यैपुन्नेकि तंग़ादेह् कालेबेक चिचार। ५७इन्देकेर आरोनेकि नति-जालिरिक हैब्रोन नामि बाचार्पो सहर गहन्डिनो एन्डोन्देन, लिब्नान अन्ते अदिकि बहयार गहन्डिन, यत्तीरेन, अन्ते एसतमो अन्ते अदिकि बहयार गहन्डिन, ५८अन्ते हीलेन अन्ते अदिकि बहयार गहन्डिन, दैबीरेन अन्ते अदिकि बहयार गहन्डिन, ५९अन्ते आसानेन अन्ते अदिकि बहयार गहन्डिन, अन्ते बैतसेमेसेन अन्ते अदिकि बहयार गहन्डिन, ६०अन्ते बिन्यामीन पलकानो गेबान अन्ते अदिकि बहयार गहन्डिन, अल्लेमेतेन अन्ते अदिकि बहयार गहन्डिन, अन्ते अनातोतेन अन्ते अदिकि बहयार गहन्डिन चिचार; कोहात-आवेरि मजि बाटयप ईव ईव सहर गहन्डिद् तेरान्डा मैन्जाद्। ६१अन्ते कोहातेकि ऐंगर्प नति-जालिरिक मनस्सेकि अदा पलकाकि तोकारिन्ते दसेन्डा सहर गहन्डिद् चिटिन बिघ्र पावे चियुव्रयाद्।

६२अन्ते गैरसोमेकि नति-जालिरिक आबेरकि तोका चोव, इस्साकारे पलकान्ते, आसेर पलकान्ते, नपतालि पलकान्ते अन्ते बासानेनो डॉकु मनस्से पलकान्ते तेरान्डा सहरेद् चियुव्रयाद्। ६३मैरारिकि नति-जालिरिक आबेरकि तोका चोव, रूबेन पलकान्ते, गाद पलकान्ते, अन्ते ज़ैबूलून पलकान्ते बारन्डा सहरेद् चिटिन बिघ्र पावे चियुव्रयाद्। ६४अन्देकिद् इस्राएलेर लेवि-आवेरिक ईव ईव सहर गहन्डिन अन्ते आव आवेकि बहयार गहन्डिन चिचार: ६५यिहुदा पलकान्ते, सिमियोन पलकान्ते अन्ते बिन्यामीन पलकान्ते अगदु नामित अवडप सहर गहन्डिन अदेसिरिक चिचार।

६६कोहात-आव तोकार आबेरकि ऐप्रायिम पलकान्ते तमकि सीमा बागु सहर आनकेर चियुव्रयार। ६७अन्ते आबेर ईव ईव बाचार्पो सहरेद् चियुव्रयार: ऐप्रायिम पहाड़-पटानो ओकु सैकेमेन अन्ते अदिकि बहयार केत गहन्डिन, गेज़ेरेन अन्ते अदिकि बहयार केत गहन्डिन, ६८योकमामेन अन्ते अदिकि बहयार केत गहन्डिन, बैतोरोनेन अन्ते अदिकि बहयार केत गहन्डिन, ६९अय्यालोनेन अन्ते अदिकि बहयार केत गहन्डिन, गत्रिम्मोनेन अन्ते अदिकि बहयार केत गहन्डिन, ७०अन्ते मनस्सेकि अदा पलकान्ते आनेरेन अन्ते अदिकि बहयार केत गहन्डिन, अन्ते बिलामेन अन्ते अदिकि बहयार केत गहन्डिन हों चिचार; ईव ईवेद् कोहात-आव तोकारकि ऐंगर्पेरिक चियुव्रयाद्।

७१ गेरसोम-आव तोकार ईव ईवेद्
चियुव्रयाद्: मनस्सेकि अदा पलकाकि
तोकारिन्ते बासानेनो ओकु गोलानेन अन्ते
अदिकि बहयार केत गहन्डिन, असतारोतेन
अन्ते अदिकि बहयार केत गहन्डिन,
७२ अन्ते इस्साकारे पलकान्ते केदेसेन
अन्ते अदिकि बहयार केत गहन्डिन,
दाबरातेन अन्ते अदिकि बहयार केत
गहन्डिन, ७३ रामोतेन अन्ते अदिकि बहयार
केत गहन्डिन, आनेमेन अन्ते अदिकि
बहयार केत गहन्डिन, ७४ अन्ते आसेर
पलकान्ते मासालेन अन्ते अदिकि बहयार
केत गहन्डिन, अब्दोनेन अन्ते अदिकि
बहयार केत गहन्डिन, ७५ हूकोकेन अन्ते
अदिकि बहयार केत गहन्डिन, रेहोबेन
अन्ते अदिकि बहयार केत गहन्डिन,
७६ अन्ते नपताालि पलकान्ते गलिलेनो
ओकु केदेसेन अन्ते अदिकि बहयार केत
गहन्डिन, हम्मोनेन अन्ते अदिकि बहयार
केत गहन्डिन अन्ते किर्यातायिमेन अन्ते
अदिकि बहयार केत गहन्डिन हों चिचार।

७७ अन्ते मेरारि-आव तोकाकि ऐंगर्पेरिक
ज़ेबूलून पलकान्ते रिम्मोनेन अन्ते अदिकि
बहयार केत गहन्डिन, ताबोरेन अन्ते
अदिकि बहयार केत गहन्डिन, ७८ अन्ते
यरीहो अटगि ओकु यरदान नदिकि
बेर अरगो बजे डोकु रूबेन पलकान्ते
आबेरिक ईव ईवेद् चियुव्रयाद्: डडेनो
ओकु बेज़ेरेन अन्ते अदिकि बहयार केत
गहन्डिन, यहसान अन्ते अदिकि बहयार
केत गहन्डिन, ७९ केदेमोतेन अन्ते अदिकि
बहयार केत गहन्डिन, मेपातान अन्ते
अदिकि बहयार केत गहन्डिन, ८० अन्ते
गाद पलकान्ते गिलयादेनो ओकु रामोतेन
अन्ते अदिकि बहयार केत गहन्डिन,
महनायिमेन अन्ते अदिकि बहयार केत
गहन्डिन, ८१ हेसबोनेन अन्ते अदिकि
बहयार केत गहन्डिन अन्ते याज़ेरेन अन्ते
अदिकि बहयार केत गहन्डिन चियुव्रयाद्।

इस्साकारेकि नति-जालिर

७ इस्साकारेकि तंग़ादेर तोला, पूआ,
यासूबे अन्ते सिम्रोने नामि चारजेनेर
मेन्जार। २ तोलाकि तंग़ादेर उज़्ज़ि, रेपाया,
येरीएले, यहमायि, यिबसामे अन्ते समूएले
मेन्जार; तोलाक कुन्दप ईबेर तमकि
तोकाकि मुक्या मेन्जार, तमकि नति-
जालिरिनो ऐसा बड़येर मेन्जार; दाऊदेकि
अमलेनो आबेरकि लेकयेद् २०,६०० जेनेर मेन्जार। ३ अन्ते उज़्ज़िकि तंग़ादेरिनो
ओर्तेह् यिज़्ह्या मेन्जाह्, यिज़्ह्याकि तंग़ादेर
मीकाएले, ओबदिया, योएले अन्ते यिस्सिया
मेन्जार; ई पचजेनेर मुक्यार मेन्जार।
४ आबेरकि तोकाकि कुन्द-पाव्रि चोव,
आबेरि बहानो ३६,००० जेनेर लड़ायिक
एक जोकेर डोकयार, आबेरिक गा गाड़े
डानि बगतेर अन्ते मक़ेर डोकयार। ५ अन्ते
इस्साकारेकि गोट तोकारि बत्ते लड़ायि
मेनोति जोकेरे बयाड़ेर तमकि कुन्द-पाव्रि
चोव गोटेरि ८७,००० जेनेर मेन्जार।

बिन्यामीनेकि अन्ते दानेकि नति-जालिर

६ बिन्यामीनेकि तंग़ादेर बेला, बेकेरे
अन्ते येदीएले नामि तीनजेनेर मेन्जार।
७ बेलाकि तंग़ादेर एसबोने, उज़्ज़ि,

ऊज़्ज़ीएले, यॅरीमोते अन्ते इरि मॅन्जार; ईबेर तम्बाकोकि तोकारेकि मुक्यार अन्ते ऍसा बड़येर मॅन्जार; अन्ते ईबेर तमकि कुन्द-पाव्रि चोव २२,०३४ जॅनेर आञ्य कुर्कपे मॅन्जार। ८अन्ते बेकेरेकि तंग़ादेर ज़ॅमीरा, योआसे, ऍलीएज़ेर, ऍल्योएनायि, ओम्रि, यॅरेमोते, अबिया, अनातोते अन्ते आलेमेते मॅन्जार; ईबेर गोटेरि बेकेरेकि तंग़ादेर मॅन्जार। ९अन्ते आबेरकि लॅकयपेद् कुन्द-पाव्रि चोव आबेरकि नति-जालिरि चोव आबेरकि तम्बाकोरकि तोकारेकि मुक्यार मॅन्जार, ऍसा बड़येर अन्ते गोटेरि २२,२०० जॅनेर मॅन्जार। १०अन्ते यॅदीएलेकि तंग़ादेरिनो ओर्तेह् बिल्हाने मॅन्जाह्; बिल्हानेकि तंग़ादेर येयूसे, बिन्यामीने, एहूदे, कॅनाना, ज़ेताने, तर्सीसे अन्ते अहीसहरे मॅन्जार। ११यॅदीएलेकि तंग़ादेर ईबेर गोटेरि तम्बाकोरकि तोकारकि मुक्यार मॅन्जार; ईबेरिनो लड़ायिक एक जोकेरे १७,२०० जॅनेर ऍसा बड़येर मॅन्जार। १२ईरेकि तंग़ादेर सुप्पीमे अन्ते हुप्पीमे मॅन्जार, अहेरेकि तंग़ादेरिनो हूसिमे ओर्तेह् मॅन्जाह्।

नपतालिकि नति-जालिर

१३नपतालिकि तंग़ादेर एहसीएले, गूनि, येसेरे अन्ते सल्लूमे मॅन्जार, ईबेर बिलहाकि नति-जालिर मॅन्जार।

मनस्सेकि नति-जालिर

१४मनस्सेकि नति-जालिर ईबेर मॅन्जार: तंग़ादेरिनो अस्रीएले तंग अराम-आनि चुड-पेलित कुन्दत्रयाह्; अन्ते आ अराम-आनि चुड-पेलिद् तो गिलयादेकि तम्बाकोह् माकीरेन हों कुन्दत्रयाद्। १५अन्ते माकीरे माका नामि पेलिन बॅदयाह्, आ पेलिद् हुप्पीमे अन्ते सुप्पीमेकि उन्डग़ालनिद् मॅन्जाद्; मनस्सेकि दूसरा तंग़ादेह् सॅलोपादे मॅन्जाह्; सॅलोपादेक तंग़ादिर डोकयार। १६अन्ते माकीरेकि डानिद् माका ओर्त तंग़ादेन कुन्दत्रकिद् अहिन पेरेसे पिन्जयाद्; पेरेसेकि उन्डग़ालेकि नामिद् सेरेसे मॅन्जाद्; सेरेसेकि तंग़ादेर ऊलामे अन्ते रेकेमे मॅन्जार। १७अन्ते ऊलामेकि तंग़ादेरिनो ओर्तेह् बॅदाने मॅन्जाह्; ईबेर मनस्सेकि तंग़ादेह् माकीरेक कुन्दप गिलयादेकि तंग़ादेर मॅन्जार।

१८अन्ते गिलयादेकि उन्डग़ालनिद् हम्मोलेकेते ईसहोदेन, अबीएज़ेरेन अन्ते महलान कुन्दत्रयाद्। १९सॅमीदाकि तंग़ादेर अह्योने, सॅकेमे, लिकि अन्ते अनीआमे मॅन्जार।

ऍप्रायिमेकि नति-जालिर

२०ऍप्रायिमेकि तंग़ादेरिनो ओर्तेह् सूतेलाहे मॅन्जाह्; सूतेलाहेकि तंग़ादेह् बेरेदे मॅन्जाह्; बेरेदेकि तंग़ादेह् तहते मॅन्जाह्; तहतेकि तंग़ादेह् एलादा मॅन्जाह्; एलादाकि तंग़ादेह् तहते मॅन्जाह्; २१तहतेकि तंग़ादेह् ज़ाबादे मॅन्जाह्; ज़ाबादेकि तंग़ादेह् सूतेलाहे मॅन्जाह्; अन्ते अदो इव्र तंग़ादेर ऍज़ेरे अन्ते एलादे मॅन्जार, ई इव्रेर आ देसिनो कुन्दप गाद-आवेरकि रुवे गहन्डिन क़लोति कुरुमुट ननयार अदेनो, पिटुव्रयार। २२अन्ते आबेरकि तम्बाकोह् ऍप्रायिमे आ इव्रेरि लग्केह्

उगलिन तकुव्रयाह् अदेनो, अहिकि बयाड़ेर अहिन पटयेत्रोति बरचार। २३ अदि क़ौक़ ऐप्रायिमे तंगे डानि गुनि कौडयाह् अदेनो, आद् गन्डियो मैन्जेकिद् ओर्त मुड़स-मक़ेन कुन्दत्रयाद्; ऐप्रायिमे तंग अडाक डग्रहाद् मैन्ज ओजयाद् आ लग्केह् आ मक़ेन बैरीआ पिन्जयाह्।

२४ ऐप्रायिमेकि तंग़ादिद् सेरा मैन्जाद्, अन्ते आद् पिस्ति अन्ते मैचति बेतोरानेन अन्ते उज़्ज़ेनसेरान मेन्जयाद्। २५ ऐप्रायिमेकि तंग़ादेर रेपा अन्ते रेसेपे मैन्जार; रेसेपेकि तंग़ादेह् तेलाहे मैन्जाह्, तेलाहेकि तंग़ादेह् तहने मैन्जाह्, २६ तहनेकि तंग़ादेह् लादाने मैन्जाह्, लादानेकि तंग़ादेह् अम्मीहूदे मैन्जाह्, अम्मीहूदेकि तंग़ादेह् ऐलीसामा मैन्जाह्। २७ ऐलीसामाकि तंग़ादेह् नूने मैन्जाह्, नूनेकि तंग़ादेह् योसूवा मैन्जाह्। २८ अन्ते आबेरकि क़ेक़लुद् अन्ते डौक-जगे गहन्डिद् ईव ईवेद् मैन्जाद्: बैतेले अन्ते अदिकि चारा-कूटिकि क़ैपु-गहन्डिद्, बेर-अरगो ओकु नाराने अन्ते अदिकि क़ैपु-गहन्डिद्, बेर-उट्रोकि गेज़ेरे, सैकेमे अन्ते अदिकि क़ैपु-गहन्डिद्, अन्ते अय्या अमट ओकु अदिकि क़ैपु-गहन्डिद् मैन्जाद्। २९ अन्ते मनस्से-आवेरकि सीमा गहन्डि बहानो बेतसाने अन्ते अदिकि क़ैपु-गहन्डिद्, तानाके अन्ते अदिकि क़ैपु-गहन्डिद्, मैगिद्दो अन्ते अदिकि क़ैपु-गहन्डिद्, अन्ते दोरे अन्ते अदिकि क़ैपु-गहन्डिद् मैन्जाद्; ईव ईव सहर गहन्डिनो इस्राएलेकि तंग़ादेह् यूसपेकि नति-जालिर डौकु मैन्जार।

आसेरेकि नति-जालिर

३० आसेरेकि नति-जालिर यिम्ना, यिस्वा, यिसवि अन्ते बैरीआ मैन्जार; ईबेरकि उन्डग़लनिद् सेरहे मैन्जाद्। ३१ बैरीआकि तंग़ादेर हेबेरे अन्ते मल्कीएले मैन्जार; मल्कीएले बिर्ज़ोतेकि तम्बाकोह् मैन्जाह्। ३२ अन्ते हेबेरे यपलेतेन, सोमेरेन, होतामेन अन्ते ईबेरकि उन्डग़लनि सूआन कुन्दत्रयाह्। ३३ यपलेतेकि तंग़ादेर पासाके, बिम्हाले अन्ते असवाते मैन्जार; ईबेरि से यपलेतेकि तंग़ादेर मैन्जार। ३४ अन्ते सोमेरेकि तंग़ादेर अहि, रोहगा, यैहुब्बा अन्ते अरामे मैन्जार। ३५ यपलेतेकि उन्डग़लेह् हेलेमेकि तंग़ादेर सोपाहे, यिम्ना, सेलेसे अन्ते आमाले मैन्जार। ३६ सोपाहेकि तंग़ादेर सूहे, हर्नेपेरे, सूआले, बेरि, इम्रा, ३७ बेज़ेरे, होदे, सिलसा, यित्राने अन्ते बेरा मैन्जार। ३८ अन्ते येतेरेकि तंग़ादेर येपुन्ने, पिस्पा अन्ते आरा मैन्जार। ३९ अन्ते उल्लाकि तंग़ादेर आराहे, हन्नीएले अन्ते रिस्या मैन्जार।

४० आसेरेकि नति-जालिर ईबेर गोटेरि तमकि तम्बाकोरकि तोकाकि मुक्या मैन्जार, आदपेर, ऐसा बड़य सिपाहिर अन्ते सुब्बारिनो ओतेर मैन्जार। अन्ते आबेरकि कुन्द-पाव्रिनो कुर्कप लड़ायि मैनोति जोकेरेर २६,००० जैनेर मैन्जार।

बिन्यामीनेकि नति-जालिर

८ बिन्यामीने बेला नामि तंग्कि मेग़रो तंग़ादेन, असबेले नामि दूसरा तंग़ादेन, अहरहे नामि तीसरा तंग़ादेन,

२नोहा नामि चवता तंग़ादेन, अन्ते रापा
नामि पचमा तंग़ादेन कुन्दत्रयाह्। ३अन्ते
बेलाकि तंग़ादेर अद्दारे, गेरा, अबीहूदे,
४अबीसु, नामाने, अहोहे, ५गेरा, सेपुपाने,
अन्ते हूरामे मेन्जार। ६ईबेरि से ऐहूदेकि
नति-जालिर मेन्जार, ईबेर गेबानो डोकु
तोकारकि मुक्यार मेन्जार अन्ते ईबेर
मानहतेक ऐड़ग़ुब्रकेर ओयुब्रयार। ७ऐहूदेकि
तंग़ादेर नामाने, अहिया अन्ते गेरा मेन्जार;
अन्ते गेरा ईबेरिन हों ऐड़क्केह् ओचाह्
अदि क़ोक़ उज़्ज़ान अन्ते अहिहूदेन
कुन्दत्रयाह्। ८अन्ते सहरायिमे तंगे हूसिमे
अन्ते बारा नामि इब्र मेलक़ोरिन अम्बयाह्।
अदि क़ोक़ आह् मोआब देसिनो डोकनो
तंग़ादेरिन कुन्दत्रयाह्। ९अन्ते आह् तंगे
डानि होदेसेत योआबेन, ज़िब्या, मेसान,
मल्कामेन, १०हेयूसेन, साक्यान अन्ते
मिर्मान कुन्दत्रयाह्; तोकारकि मुक्या मेनप
ईबेर सहरायिमेकि तंग़ादेर मेन्जार। ११अन्ते
आह् हूसिम पावे अबीतूबेन अन्ते एल्पालेन
कुन्दत्रयाह्। १२एल्पालेकि तंग़ादेर एबेरे,
मिसामे अन्ते समेतेन कुन्दत्रयाह्; समेतेहि
से ओनोन अन्ते लोदेन, अन्ते अदिकि क़ेपु
गहन्डिन मेन्जयाह्।

अय्यालोने अन्ते गातेकि बिन्यामीनेकि नति-जालिर

१३बेरीआ अन्ते सेमा अय्यालोनेनो
डोकुरकि तोकारकि मुक्यार मेन्जार; ईबेर
गादेनो डोकुरिन अक्र तेयार। १४बेरीआकि
नति-जालिरिनो अह्यो, सासाके, येरमोते,
१५ज़ेबद्या, अरादे, एदेरे, १६मीकाएले,
यिस्पा अन्ते योहा हों मेन्जार।

येरुसलेमेकि बिन्यामीनेकि नति-जालिर

१७अन्ते ज़ेबद्या, मेसुल्लामे, हिज़कि,
हेबेरे, १८यिसमेरायि, यिज़लीआ, अन्ते
योबाबे एल्पालेकि तंग़ादेर मेन्जार। १९अन्ते
याकीमे, ज़िक्रि, ज़ब्दि, २०एलीएनायि,
सिलतायि, एलीएले, २१अदाया, बेराया
अन्ते सिम्राते सिमिकि तंग़ादेर मेन्जार।
२२अन्ते यिसपाने, येबेरे, एलीएले,
२३अब्दोने, ज़िक्रि, हानाने, २४हनन्या,
एलामे, अन्तोतिया, २५यिपदया अन्ते
पेनूएले सासाकेकि तंग़ादेर मेन्जार।
२६अन्ते समसेराये, सेहर्या, अतल्या,
२७यरेस्या, ऐलिया अन्ते ज़क्रि येरोहामेकि
तंग़ादेर मेन्जार। २८ईबेर तमकि नति-
जालिरिनो बेडवोरकि तोकारेकि मुक्यार
मेन्जार अन्ते येरुसलेमेनो डोकु मेन्जार।

गिबोनेनो अन्ते येरुसलेमेनो डोकु बिन्यामीनेकि नति-जालिर

२९अन्ते गिबोनेनो डोकुह् गिबोनेकि
बेडवोह् डोकु मेन्जाह्; अहिकि डानिकि
नामिद् माका मेन्जाद्। ३०अहिकि मेग़ारोह्
अब्दोने मेन्जाह्; ननेर सूरे, कीसे, बाले,
नादाबे, ३१गेदोरे, अह्यो अन्ते ज़ेकेरे
मेन्जार। ३२अन्ते मिक्लोते सिम्यान
कुन्दत्रयाह्; ईबेर हों तमकि बायेरि संगाल
येरुसलेमेनो तमकि बायेरि अटगि डोकु
मेन्जार।

साऊल राजाकि नति-जालिर

३३अन्ते नेरे कीसेन कुन्दत्रयाह्; साऊले
योनातानेन, मलकीसुआन, अबीनादाबेन

अन्ते एसबालेन कुन्दत्रयाह्; ३४अन्ते योनातानेकि तंग़ादेह् मेरीब्बाले मेन्जाह्; मेरीब्बाले मीकान कुन्दत्रयाह्। ३५अन्ते मीकाकि तंग़ादेर पीतोने, मेलेके, तरेया अन्ते आहाज़े मेन्जार। ३६अन्ते आहाज़े येहोअदान कुन्दत्रयाह्; येहोअदा आलेमेतेन, अज़्मावेतेन अन्ते ज़िम्रिन कुन्दत्रयाह्; ज़िम्रि मोसान कुन्दत्रयाह्। ३७मोसा बिनेयान कुन्दत्रयाह्; बिनेया रपान कुन्दत्रयाह्; रपा ऐल्यासान कुन्दत्रयाह्; अन्ते ऐल्यासा आज़ेलेन कुन्दत्रयाह्। ३८अन्ते आज़ेलेक चेजेन तंग़ादेर डोकयार; आबेरकि नामिद् अज़्रीकामे, बोकरु, इस्माएले, सेर्या ओबदिया अन्ते हानाने मेन्जाद्। ईबेर गोटेरि आज़ेलेकि तंग़ादेर मेन्जार। ३९आज़ेलेकि उन्डग़लेह् एसेकेकि तंग़ादेर ऊलामे नामि मेग़ारोह्, येहूसे नामि दूसराह्, अन्ते ऐलीपेलेते नामि तीसराह् मेन्जार। ४०अन्ते ऊलामेकि तंग़ादेर ऐसा बड़्ये अन्ते ऐड़्तु-सिपाहिर मेन्जार; आबेरिक गाड़े तंग़ादेर अन्ते तंग़ादेरकि तंग़ादेर डोकयार; आबेरकि लेकयेद् १५० जेनेर मेन्जार; ईबेर गोटेरि बिन्यामीनेकि नति-जालिर मेन्जार।

दरयुव्रकेर ओयुव्रपेन्ते किरकेर बरु मलेर

९ इस्राएलेर गोटेरि तमकि कुन्द-पाव्रि चोव लेकयुव्रयार; ईबेरकि नामिद् इस्राएलेकि राजारकि किताबेनो कुर्कपे मेन्जाद्, यिहुदा पलकार तमकि उगजोबलो लग्केर बाबुलोनेक ऐड़ग़ुव्रकेर ओयुव्रयार। २बाबुलोनेन्ते किरकेर बरचकेर तमकि अंगेमंगे नगर गहन्डिनो बसयपेर इस्राएलेर, ऐड़्वुर, लेवि-आवेर अन्ते ऐड़्व-अडाकि कमक्रेरि से। ३यिहुदा-आवेरिनो, बिन्यामीन-आवेरिनो, ऐप्रायिम अन्ते मनस्से-आवेरिनो येरुसलेमेनो ईबेरि से डोकु मेन्जार: ४यिहुदाकि तंग़ादेह् पेरेसेकि नति-जालिरिनो बानिकि तंग़ादेह् इम्रिकि तंग़ादेह् उम्रिक कुन्दप अम्मीहूदेकि तंग़ादेह् ऊत्तायि मेन्जाह्। ५अन्ते सीलाकि नति-जालिरिनो मेग़ारोह् असाया अन्ते अहिकि तंग़ादेर मेन्जार। ६ज़ेराहेकि नति-जालिरिनो यूऊएले, अन्ते अहिकि बायेर ६९० जेनेर मेन्जार। ७अन्ते बिन्यामीन-आवेरिनो हसेनूआकि तंग़ादेह् होदव्याक कुन्दप मेसुल्लामेकि तंग़ादेह् सल्लु मेन्जाह्। ८येरोहामेकि तंग़ादेह् यिब्नेया; मिक्रिकि तंग़ादेह् उज़्ज़िकि तंग़ादेह् एला; यिब्नियाकि तंग़ादेह् रूएलेक कुन्दप सेपत्याकि तंग़ादेह् मेसुल्लामे मेन्जार। ९तमकि नति-जालिरिनो डोकप ईबेरकि बायेर ९५६ जेनेर मेन्जार; ईबेर गोटेरि तमकि तम्बाकोकि तोकारेकि मुक्यार मेन्जार।

येरुसलेमेनो डोकु ऐड़्वुर

१०अन्ते ऐड़्वुरिनो येदाया, यहोयारीबे अन्ते याकीने मेन्जार। ११अन्ते अहीतूबेकि तंग़ादेह् मेरायोतेकि तंग़ादेह् सादोकेक कुन्दप मेसुल्लामेकि तंग़ादेह् हिलकियाकि तंग़ादेह् अजर्या ऐड़्व-अडाकि सरदारेह् मेन्जाह्। १२मल्कियाहेकि तंग़ादेह् पसहूरेक कुन्दप येरोहामेकि तंग़ादेह् अदाया; इम्मेरेकि तंग़ादेह् मेसिल्लीतेकि तंग़ादेह् मेसुल्लामेक कुन्दप जहज़ेराकि तंग़ादेह्

अदोएलेकि तंग़ादेह् मासाये; १३अन्ते आबेरकि बायेर, तमकि तम्बाकोकि तोकारेकि मुक्यार मैन्जार आबेर १,७६० जेनेर ऐड़व-अडानो गोसाञ्यि-काज लग्केर बड़तावेर मैन्जार।

यैरुसलेमेनो डोकु लेवि-आवेर

१४अन्ते लेवि-आवेरिनो मैरारिकि नति-जालि हस्सूबेकि तंग़ादेह् अञ्जीकामेक कुन्दप हस्सूबेकि तंग़ादेह् सैमाया, १५अन्ते बकबक्कुरे, हेरेसे, गालाले अन्ते आसापेकि तंग़ादेह् ज़िक्रिक कुन्दप मीकाकि तंग़ादेह् मत्तन्याहे, १६अन्ते यैदूतूनेकि तंग़ादेह् गालालेक कुन्दप सैमायाकि तंग़ादेह् ओबदिया; नैतोपा-आवेरकि क़ैप गहन्डिनो बसयप ऐल्कानाकि तंग़ादेह् आसाकि तंग़ादेह् बेरेक्याहे मैन्जार।

यैरुसलेमेनो डोकु ऐड़व-अडाकि पाटकेन क़ापुर

१७अन्ते ऐड़व-अडाकि पाटकेन क़ापुर सल्लूमे, अक्कूबे, तल्मोने अन्ते अहीमने, अन्ते ईबेरकि बायेर मैन्जार; ईबेरकि मुक्या सल्लूमे मैन्जाह्। १८ईबेर इनोरि अमट बेर-अरगो बजे राजाकि पाटकेन क़ापे डोकयार। ईबेरि से लेवि-आवेरि बत्ते पाटकेन क़ापुर मैन्जार। १९कोराहेकि तंग़ादेह् ऐल्यासापेक कुन्दप कोरेकि तंग़ादेह् सल्लूमे, अहिकि तम्बाकोकि तोका-आव अहिकि बायेर कोरा-आवेर गोसाञ्यि-काजेन टुन्ड-एरकेर, आबेरकि बेडवोर यैहोवाकि डोकपोन क़ापे सेंगयार आ चोवहि, यैहोवाकि पाक-जगेन क़ापे डोकयार। २०ऐलीआज़ारेकि तंग़ादेह् पीनहासे संगाल यैहोवाद् डोकयाद्, अनि आह् मुन्दोति जोगेनो पाटकेन क़ापुरिन टुन्ड-एरु मैन्जाह्। २१अन्ते मैसेलेम्याकि तंग़ादेह् जकर्या बेटार-नक़ेकि तम्बुकि कोरपोकि क़ापुह् मैन्जाह्।

२२पाटकेन क़ापोति आदुव्रप ईबेर गोटेरि २१२ जेनेर मैन्जार। अन्ते ईबेर तमकि क़ैपु गहन्डिनो तमकि कुन्द-पाव्रि चोव कुरकुव्रयार; दाऊदे अन्ते समूएल नबिह् आबेरिन आबेरकि टहरेत्रप काजेनो डोकत्रयार। २३इन्देकेर आबेर अन्ते आबेरकि तंग़ादेर यैहोवाकि ऐड़व-अडा आनुव्रु पाक-सोवा अडान पदिति क़ापे सेंगयार। २४ऐड़व-अडाकि पाटकेन क़ापुर बेर-अरगो, बेर-उट्रो, गंगा-मोहा अन्ते पर्त-मोहा चार बजो डोकु मैन्जार। २५अन्ते आबेरकि बायेर तमकि क़ैपु गहन्डिन्ते सत दिनेनो केपोन्द आबेरि संगाल डोकोति पारा पारानो बरच सेंगयार। २६गोसाञ्यि-अडाकि आक-अडा गहन्डि अन्ते बीत-अडा गहन्डि मैचे टुन्ड-एरु काजेद् आ चारजेन लेवि-आव मुक्या क़ापुरि बहानो सोपयुव्रपे मैन्जाद्। २७क़ापेकि काजेद् आबेरिक सोपयुव्रपे मैन्जाद् आ लग्केर आबेर गोसाञ्यि-अडाकि चारा-कूटि माक़े डोकु मैन्जार, अन्ते माक़ोन्दि पाटक गहन्डिन कोल सेंगयार।

नन लेवि-आवेर

२८आबेरिनो अदेसिरि बहाक ऐड़वेकि तारि-कोरि गहन्डिद् सोपयुव्रपे मैन्जाद्; आबेर आव आवेन लेकचकेर उले कोरत्र सेंगयार अन्ते लेकचकेर दुवारिक ओत्र

सेंगयार। २९ आबेरिनो अदेसिर नन तारि-
कॉरि गहन्डि मेचे, पाक बान्डे गहन्डि
गोटेदि मेचे, कटप एडु आटा, अंगूर-रस,
इसग़ानु, दुमेनि अन्ते महमहरो गहन्डि मेचे
टुन्डु-एरु मेन्जार। ३० ऐड़वुरकि तंग़ादेरिनो
अदेसिर महमहरो इसग़ने बनात्रयार।
३१ लेवि-आवेरिनो कोरह-आव सल्लूमेकि
मेग़रोह् मतित्याक करायिनो बनात्रप
मौक़पोन बनात्र काजेद् सोपयुव्रपे मेन्जाद्।
३२ अन्ते आबेरकि नन बायेर कोरह-
आवेरिनो अदेसिरिक सब्त दिनताड़े
ऐड़व-अडानो मेजेनो कीदप पिटा गहन्डिन
मेन्जेकि काजेद् सोपयुव्रपे मेन्जाद्।
३३ लेवि-आव तोकारकि मुक्यार ईबेर
पिन्डत्रु मेन्जार अन्ते उल्लि माक़ि तमकि
काजेकि कुदपोद् बेच्चाद् आ लग्केर ईबेर
नन काजेन्ते तीरकेर तमकि कोटलिनो हि
से डोकु मेन्जार।

३४ लेवि-आव तोकारकि मुक्यार ईबेर
तमकि नति-जालिरिक मुक्यार मेन्जार;
ईबेर येरुसलेमेनो डोकु मेन्जार।

साऊल राजाकि नति-जालिर

(८:२९-३८)

३५ गिबोनेनो डोकुर ईबेरि से मेन्जार:
गिबोनेकि बेडवोह् यीएले मेन्जाह्,
इहिकि डानिकि नामिद् माका मेन्जाद्।
३६ अन्ते अहिकि मेग़रोह् अब्दोने, ज़ूरे,
कीसे, बाले, नेरे, नादाबे, ३७ गेदोरे,
अह्यो, जकर्या अन्ते मिक्लोते मेन्जार।
३८ मिक्लोते सिमामेन कुन्दत्रयाह्; ईबेर हों
तमकि बायेरि संगाल येरुसलेमेनो डोकु
तमकि नन बायेरि अटगि डोकु मेन्जार।
३९ अन्ते नेरे कीसेन कुन्दत्रयाह्; कीसे
साऊलेन कुन्दत्रयाह्; साऊले योनातानेन,
मल्कीसेन, अबीनादाबेन अन्ते एसबालेन
कुन्दत्रयाह्। ४० योनातानेकि तंग़ादेह्
मेरीब्बालेन कुन्दत्रयाह्; मेरीब्बाले
मीकान कुन्दत्रयाह्। ४१ अन्ते मीकाकि
तंग़ादेह् पितोनेन, मेलेकेन, तह्रेन अन्ते
आहाज़ेन कुन्दत्रयाह्। ४२ अन्ते आहाज़े
याराहेन कुन्दत्रयाह्; याराहे आलेमेतेन,
अज़्मावेतेन अन्ते ज़िम्रिन कुन्दत्रयाह्; ज़िम्रि
मोसान कुन्दत्रयाह्। ४३ अन्ते मोसा बिनेयान
कुन्दत्रयाह्; बिनेया रपायान कुन्दत्रयाह्;
रपाया ऐल्यासान कुन्दत्रयाह्; ऐल्यासा
आज़ेलेन कुन्दत्रयाह्। ४४ आज़ेलेक
चेजॅन तंग़ादेर डोकयार; आबेरकि नामिद्
अज़्रीकामे, बोकरु, इस्माएले, सॅर्या,
ओबदिया, अन्ते हनाने मेन्जाद्; ईबेर
आज़ेलेकि तंग़ादेर मेन्जार।

साऊल राजाकि केयेद्

(१ समू ३१:१-१३)

१० पॅलिस्तिर इस्राएलेरि गुनि
लड़ायि मेन्जार; अन्ते इस्राएलेर
पॅलिस्तिरि अगदु टिडुव्रकेर पॅलिस्तिरि
बोंग़ार अन्ते इकोन्देरि गिलबोआ पहाड़ेनो
पिटुव्रकेर उट्यार। २ अन्ते पॅलिस्तिर
साऊलेन अन्ते अहिकि तंग़ादेरिन अक्र
ओचार, अन्ते पॅलिस्तिर साऊलेकि
तंग़ाद योनातानेन, अबीनादाबेन अन्ते
मल्कीसवान हों पिटुव्रयार। ३ साऊल गुनि
लड़ायि गाड़े रागारयाद् अन्ते ऐड़तयोर
अहिन अन्डेकेर अक्र अड़सयार, अन्ते
आह् ऐड़तयोरेत गाड़े उड़ात्रुव्रयाह्। ४ अनि

साऊले तंग्कि अतेरेन क़ेन्दुन अवडयाह्, निंग्कि तड़वारिन उरया, अन्ते ऐंगेन चक़्क़े पिटा, मलातानि ईव ईव क़तनाबलोर बरचकेर ऐंगेन पिटेर अन्ते डव्रेयेर चेरि। जे अहिकि अतेरेन क़ेन्दुह् ऐलच-बडारयाह् आ लग्केह् अन्देकेन कुदेन मला आनयाह्। अनि साऊले तंग्कि तड़वारिन उरचकेह् अदि मैचे उट्रयाह्। ५अन्ते साऊले इन्देकेह् कैचाह् अदे अहिकि अतेरेन क़ेन्दुह् टुन्डयाह् अदेनो, आह् हों तंग्कि तड़वारिन उरचकेह् अदि मैचे उट्रयाह् अन्ते साऊल संगाल कैचाह्। ६इन्देकेरि आ दिनेहि साऊले, अहि तीनजैन तंग़ादेर, अहिकि अतेरेन क़ेन्दुह, अन्ते साऊलेकि चारा-कूटि लड़ायि मैनु अदो अहिकि मलेर हों कैचार। ७इस्राएलेर टिडुव्रकेर बोंग़ार अन्ते साऊले अन्ते अहिकि तंग़ादेर हों कैचार आञ्य दौनिकि नन बजे डोंकु अन्ते यरदानेकि बेर-अरगो बजे डोंकु इस्राएलेर मैन्जार अदेनो, आबेर तमकि सहर गहन्डिन अम्बकेर बोंग़ार, अन्ते पैलिस्तिर बरचकेर आव आव सहर गहन्डिनो बसचार।

८नन दिने पैलिस्तिर कैयप गन्डिन लंगेट ननोति बरचकेर साऊलेन, अन्ते अहिकि तीनजैन तंग़ादेरिन गिलबोआ पहाड़ेनो कोंडपे अन्डार। ९अन्ते आबेर साऊलेकि कुके तलकेर अहिकि अतेरेन गन्डिन्ते पुचयार, अन्ते आबेर तमकि नाद गहन्डिकि ऐड़व-अडानो अन्ते मलेरि मजि ई सबान मैन्त्रोति चाक्रियारिन तैयार। १०आबेर साऊलेकि अतेरेन तमकि नाद गहन्डिकि ऐड़व-अडानो ओजयार, अन्ते आबेर अहिकि गन्डिन दागोन नामि नादेकि ऐड़व-अडानो चोंरत्रयार। ११जे पैलिस्तिर साऊलेक कुदयार अदे गिलयाद देसिकि याबेस सहर-आवेर मैन्जार अदेनो, १२आबेरिनो बड़येर गोटेरि चोचार, अन्ते सग्र माक़े चरचकेर एकयार, अन्ते बैतसान सहरेकि दैवालिन्ते साऊलेकि गन्डिन अन्ते अहिकि तंग़ादेरकि गन्डिन हों ऐतत्रकेर याबेसेक ओन्द्रयार, अन्ते आबेरकि क़ोचलु गहन्डिन मनोन्द बलुत मन क़ोलग़रनो मन्दयार, अन्ते सत दिनि अमट उगोसयार।

१३अन्देकेह् साऊले यैहोवाकि सबान मानयलाह् अन्ते यैहोवान मला जे आतग़ेन-एरु चेड़ाग़निन मैन्ज कुदोति बैदयाह् आ लग्केह् आह् कैचाह्। १४अनि यैहोवाद् अहिन पिटयाद्; अन्ते राजिन यिसायेकि तंग़ादेह् दाऊद बहाक मोहात्रयाद्।

सगले इस्राएल मैचे दाऊदे राजाह् मैनिह्

(२ समू ५:१-१०)

११ गोट इस्राएलेर हैब्रोनेनो डोंकु दाऊद बहाक तुन्ग़ारकेर ईञ्य अवडयार: मैना, एम तो निंग्कि क़ोचलुकि क़ोचलुम, निंग्कि माकुकि माकुम। २एकयाद् आ बचेरिनो साऊले अदो राजाह् मैन्जाह् अदेनो, नीनि से इस्राएलेन लड़ायि गहन्डिनो अगवेत्र डोक्के; अन्ते यैहोवाद् निंग गोसाञ्यिद् हों निंगेन अवडयाद्, ऐंग मल इस्राएलेरिन नीन चरात्रके, नीन इस्राएल मैचे राज ननु मैनेने। ३अन्देकेर इस्राएलेकि गोट बैडवोर हैब्रोनेनो डोंकु राजा बहाक बरचार; दाऊद हैब्रोनेनो यैहोवा क़न-सरि आबेरि गुनि सबाक कोरचाह्; अन्ते अदि क़ौक़

येहोवाद् समूएल पावे अवड ओजयाद् आ सबा चोव, आबेर दाऊदेन इस्राएल मेचे राजाह् आनकेर मालचार। ४अन्ते दाऊदे गोट इस्राएलेरि गुनि येबूसे आनुब्रु येरुसलेमेक एकयाह्; येबूस-आवेर आ देसिनो डोकुर मेन्जार। ५अनि येबूस-आवेर दाऊदेन अवडयार, नीन ई सहरेक कोरेने मला; अन्ते गोटे दाऊदे सियोन नामि बेड़ान दरचाह्; अन्ते आद् दाऊदेकि सहरे मेन्जाद्। ६येबूस-आवेरिन टिडनो नेह् गोटे अगरतेह् मेनिह् आहि से मुक्याह् अन्ते सरदारेह् मेनेह् आञ्य दाऊदे अवड ओजयाह्; अनि सेरुयाकि तंग़ादेह् योआबे गोटेरिन्ते अगदु अरगयाह् अन्ते मुक्या मेन्जाह्। ७दाऊदे आ बेड़ानो बसचाह् आ लग्किद् आद् दाऊदेकि सहरे आनुब्रयाद्। ८अदि क़ोक़ आह् आ सहरेन मिल्लो नामि जगेन्ते चारा-कूटि उलति दॅवालिन मेन्जयाह्; योआबे सहरेकि नन जगे गहन्डिन सरयेत्रयाह्। ९अनि दाऊदे डोकनो डोकनो बडार एकयाह्; अन्ते लस्क्रेरकि येहोवाद् अहि संगाल डोकयाद्।

दाऊदेकि असोल सिपाहिर

(२ समू २३:८-३९)

१०येहोवाद् इस्राएल पन्तेनो अवडप सबा चोव, दाऊदेन राजा ननोति गोट इस्राएलेरि मादि अहिकि राजिनो अहिन गड़हि सगारकेर अहि संगाल डोकु बड़य सिपाहिर ईबेरि से मेन्जार। ११दाऊद बहानो डोकु आव आव बड़य सिपाहिरकि नामिद् ईव ईवेद् मेन्जाद्: हकमीनिकि तंग़ादेह् यासोबामे नामि सरदारेररकि मुक्याह् मेन्जाह्; ईह् तीन सवजेनेरि मेचे चोयत्रकेह् आबेरिन केपोन्दि पिटयाह्। १२इहि अटगि अहोहिकि तंग़ादेह् दोदोकि तंग़ादेह् ऐलीआज़ारे मेन्जाह्; ईह् तीनजेन बड़य सिपाहिरिनो ओर्तेह् मेन्जाह्। १३पेलिस्तिर पसदम्मीमेनो ओकु जवेत निन्दप केतेनो लड़ायि लग्केर तुन्ग़ारकेर बरचार अदेनो अन्ते मलेर पेलिस्तिरिन टुन्डकेर बोंग़ एकयार अदेनो हों, ईह् दाऊद संगाल आटिनोहि डोकु मेन्जाह्। १४अन्ते आह् अन्ते अहि सिपाहिर आ केतेकि मजतेनो इजकेर आ केतेन चोग़यार अन्ते पेलिस्तिरिन पिटयार; अन्ते येहोवाद् अदेत गाड़े बेडो बाचारेत आबेरिन बाचात्रयाद्।

१५डेड कोड़िजेन सरदारेरिनो तीनजेनेर अदुल्लाम नामि चपाड़ि कोहरेनो डोकु दाऊद बहाक एकयार; अन्ते पेलिस्तिरकि लस्क्रेर रेपायीम नामि दोनिनो ओकेतयार। १६दाऊदे तो मेचग मटेनो डोकु मेन्जाह्; अनि पेलिस्तिरकि सिपाहिरकि दोलेद् बेतलेहेमेनो ओकेतपे मेन्जाद्। १७दाऊदे बेतलेहेमेकि पाटके अटगि ओकु कुवाकि अमे कीड़वारयाह् अन्ते अवडयाह्, ऐंग अमु-कीड़े लग्केह् नेह् जोका अमे आ कुवान्ते ओन्द्रलेह्? १८अनि आ तीनजेन बड़येर पेलिस्तिरकि लस्क्रेक ऐलचाबलो कोरचकेर, बेतलेहेम अटगि ओकु आ कुवान्ते अमे मुलग़यार अन्ते अदे दाऊद बहाक ओन्द्रयार; अन्ते गोटे दाऊदे आ अमे ओनोति अम्बयाह्, कहयहा आह् अदे येहोवा अगदु तुन्दयाह्। १९अन्ते आह् अवडयाह्, ऐंग गोसाञ्यिद् ऐंगेन इदिन कुदाबलो टेकयान्देद्! तमकि उजेन गोटे

उगलेयाबलो एक्कैर बरचार ई मलेरकि क़ेस देनेद् मला अन्दे यान्? आनकेह् आह् अदे औनोति अम्बिन आनयाह्। इन्देकेर ई तीनजॅन बड़येर कुदयार।

२०योआबेकि उन्डग़लेह् अबिसाये आ तीनजॅनेरिनो मूला मॅन्जाह्; अन्ते आह् तंग्कि बलमेन चोयत्रकेह् तीन सवजॅनेरि गुनि बजे नक़्क़ेह् आबेरिन पिटयाह्, अनि आ तीनजॅनेरिनो सिञ्याड़े मॅन्जाह्। २१ई तीनजॅनेरिनो आह् नन इब्रेरिन्ते कटकेह् सिञ्याड़े मॅन्जाह् आ लग्केह्, आह् आबेरकि मूला मॅन्जाह्; अन्ते गोटे आह् अगरते तीनजॅनेरिक बराबॅरि मॅनलाह्। २२यहोयादाकि तंग़ादेह् बॅनाया नामि कबसेयल सहर-आवेह् बड़य सिपाहि मॅन्जाह् अन्ते बॅड बॅडो काजेन कुदु मॅन्जाह्। अन्ते आह् मोआबेकि मक़सि बड़तानि कोसेन पिटयाह्, अन्ते आह् पला उट्र दिनेनो एन्डोन्द दरिनो ऍतकेह् अदेनो डोकयाद् आ कोसेन हों पिटयाह्। २३अन्ते बॅनाया पच मुकि दिगाड़ो ओर्त मिस्र-आवेन हों पिटयाह्; आ मिस्र-आवेकि टॅटुनो तॅहुरकि कुन्दा चोव दलया बलमे बॅहनो, बॅनाया डड़ोन्द सोटान क़ेन्दकेह् अहि बहाक एकयाह्, अन्ते आ मिस्र-आवेकि टॅटुनो बॅच्चाद् आ बलमेन क़चके ओत्रयाह् अन्ते आ बलमेति से अहिन पिटयाह्। २४ईव ईवेन यहोयादाकि तंग़ादेह् बॅनाया कुदयाह् आ लग्केह्, आह् तीनजॅन बड़येरिनो सिञ्याड़े मॅन्जाह्। २५ईह् डेड कॉड़ि जॅनेरिन्ते गोटे कटप सिञ्याड़े मॅन्जाह्; अन्ते गोटे ईह् अगरते तीनजॅनेरिक बराबॅरि मॅनलाह्। अन्ते दाऊदे इहिन तंग्कि उजेन-क़ापुरकि मूला आनकेह् टहरेत्रयाह्।

२६लस्क्रेनो डॉकु नन बड़येर ईबेर मॅन्जार: योआबेकि तंगडोह् असाहेले, बॅतलेहेम-आव दोदोकि तंग़ादेह् ऍल्हानाने, २७हेरोद-आव सम्मोते, पॅलोन-आव हेलेसे, २८तेकोयि-आव इक्केसेकि तंग़ादेह् ईरा, अनतोति-आव अबीएज़ेरे, २९हूसात-आव सिब्बकायि, अहोहि-आव ईलायि, ३०नॅतोपा-आव महरायि, नॅतोपा-आव बानाकि तंग़ादेह् हेलेदे, ३१बिन्यामीन-आवेरकि गिबा सहर-आव रीबायेकि तंग़ादेह् इतातयि, पिरातोन-आव बॅनाया, ३२गासेकि अम-जॉरे देसि-आव हुरायि, अराबात-आव अबीएले, ३३बहूरीम-आव अज़मावेते, साल्बोनि-आव ऍल्यहबा, ३४गीज़ोयि-आव हासेमेकि तंग़ादेर, हरारि-आव सागेकि तंग़ादेह् योनाताने, ३५हरारि-आव सकारेकि तंग़ादेह् अहीआमे, ऊरेकि तंग़ादेह् एलीपाले, ३६मेकेरायि-आव हेपेरे, पॅलोन-आव अहिया, ३७कर्मेल-आव हेस्रो, एज़्बायिकि तंग़ादेह् नारायि, ३८नातानेकि उन्डग़लेह् योएले, हग्रिकि तंग़ादेह् मिबारे, ३९अम्मोन-आव सेलेके, सॅरुयाकि तंग़ादेह् योआबेकि अतयारेन क़ेन्दु बॅरोति-आव नहरायि, ४०येतेर-आवेर ईरा अन्ते गारेवे, ४१हित्ति-आव ऊरिया, अहलायिकि तंग़ादेह् ज़ाबादे, ४२रूबेन-आवेरकि सरदारेह् सीज़ाकि तंग़ादेह् अदीना नामि रूबेन-आवेह्, अन्ते अहि संगाल डेड कॉड़ि जॅनेर डॉकु मॅन्जार। ४३माकाकि तंग़ादेह् हानाने, मितनि-आव योसापाते, ४४असतारोति-आव उज़्ज़िया, अरोएरायि-आव होतामेकि तंग़ादेर सामा अन्ते यॅहीएले, ४५सिम्रिकि तंग़ादेह्

येदीएले, तीसि-आव योहा नामि अहिकि उन्डग़लेह्, ४६महवी-आव एलीएले, एलनामेकि तंग़ादेर ऎरीबायि, योसव्या, मोआब-आव यित्मा, ४७मैसोबायि-आवेर एलीएले, ओबेदे अन्ते यासीएले मॅन्जार।

सिकलागेनो दाऊदे

१२ दाऊदे कीसेकि तंग़ादेह् साऊलेन्ते बाचारोति अदो नुडग़रकेह् डोकयाह् अदेनो, सिमलगेनो डोकु अहि बहानो बरचार आबेर ईबेरि से मॅन्जार; ईबेर लड़ायिनो अहिन सगारयार आव आव सिपाहिरि मजि डोकु मॅन्जार; २ईबेर ऎड़तु-सिपाहिर अन्ते चारे तॅयुर बा तिना टॅटुत बा लॅट्रा टॅटुत जुटयोत इन्ज पिटु बड़येर मॅन्जार; ईबेर बिन्यामीन पलका बत्ते साऊलेकि बयाड़ेर मॅन्जार। ३गिबा-आव सेमाकि तंग़ादेर अहीएज़ेरे नामि मुक्याह् अन्ते योआज़े, अज़मावेतेकि तंग़ादेर यॅज़ीएले, पेलेते, बॅराका अन्ते अनातोत-आव येहु, ४डेड कौड़ि जॅनेरिनो बड़येह् अन्ते डेड कौड़ि जॅनेरिक बॅडोह् यिसमाया नामि गिबोन-आवेह्, यॅरेमिया, यहज़ीएले, योहानाने, गॅदेरा-आव योज़ाबादे, ५एलूज़ायि, यॅरीमोते, बाल्या, सॅमर्या, हारूपि-आव सॅपत्या, ६ऐलकाना, यिसिया, अज़रेले, योएज़ेरे, कोराह-आव यासोबामे, ७गेदोर-आव यॅरोहामेकि तंग़ादेर योएला अन्ते ज़बद्या मॅन्जार।

गादेकि पलकान्ते दाऊदेन एडुर

८गाद-आवेरिनो अदेसिर डडेनो तंग्कि मॅचग मटेनो डोकु दाऊद गुनि बिरग़रयार, आबेर डालेन अन्ते बलमेन क़ेन्दुर, कोसे देने मुद्रातावे अन्ते पहाड़ गहन्डिनो डोकु औकड़ि गाड़े बोंग़ु अहाड़यप चंजु गहन्डि चोव औकड़ि गाड़े बोंग़ु लड़ायि मॅनोति जोकेरे बड़येर मॅन्जार। ९आबेर ऎज़ेरे नामि मुक्याह्, अहिकि दूसराह् ओबदिया, तीसराह् ऎलीआबे, १०चवताह् मिस्मन्ना, पचमाह् यिर्मया, ११चटमाह् अत्तायि, सतमाह् एलीएले, १२अटमाह् योहानाने, नवमाह् एलज़बादे। १३दसमाह् यॅरेमिया अन्ते ऎगारमाह् मकबन्नायि मॅन्जार। १४गाद-आव ईबेर लस्क्रेरकि सरदारेर मॅन्जार; आबेरिनो जोकाह् सवोन्दजॅनेरि मॅचे अन्ते बॅडोह् अजारोन्दजॅनेरि मॅचे उकमेन चलात्रुर मॅन्जार। १५ईबेरि से गड़हि बास्तु बानित निन्दकिद् तुन्दग़ार पॅहला मॅहनानो अदे कटकेर बेर-अरगो अन्ते बेर-उट्रो ओकु दौनि गहन्डिनो डोकु गोटेरिन अक्र तॅयार।

बिन्यामीन-आवेरिन्ते अन्ते यिहुदा-आवेरिन्ते दाऊदेन एडुर

१६अन्ते बिन्यामीन-आवेरिन्ते अन्ते यिहुदा-आवेरिन्ते हों अदेसिर मॅचग मटेनो डोकु दाऊद बहाक बरचार। १७अन्ते दाऊदे उरक़्क़ेह् आबेरिन बॅटार नक़ोति एकयाह् अन्ते आबेरिन अवडयाह्, नीम ऎंगेन सगारोति पटयारले ऎंग बहाक बरनेर तानि, ऎंग उगलिद् निम संगाल बिरग़रकिद् बॅहेनिद्; जे ऎंग टॅटुनो डग्रहाद् बॅहोमलाद् अन्ते गोटे नीम ऎंगेन ऎंग राडेरकि टॅटुनो दरयत्रोति बरनेर तानि, नम

बॅडवोरकि गोसाञ्यिद् अदे टुन्डकिद् सजा ननान्देद्। १८ अनि सरदारेरकि मुक्याह् अमासायि मॅचे गोसाञ्यिकि परानिद् ऍतयाद्, अन्ते आह् अवडयाह्, ओ दाऊदे, एम निंग्किम, ओ यिसायेकि तंग़ादे, एम निंग बत्तेम, निंगे पटयारेद्! पटयारेद्! अन्ते निंगेन सगारनेर आबेरिक हों पटयारेद्! निंग गोसाञ्यिद् गा निंगेन सगाबेयिद्! अनि दाऊदे आबेरिन ईन्ज्रयाह् अन्ते आबेरिन तंग्कि लस्क्रेकि सरदारेर आनकेह् टहरेत्रयाह्।

मनस्से पलकान्ते दाऊदेन एडुर

१९ साऊल गुनि लड़ायि मॅनोति एकु पॅलिस्तिरि संगाल दाऊदे बरचाह् अदेनो, मनस्से-आवेरिन्ते अदेसिर दाऊद संगाल बिरग़ारयार; पॅलिस्तिरकि सुब्बार सबाकता मॅन्जेकेर, ईह् तंग साहबे साऊल बत्ते एकलेह् अदेत नमकि कुके नाम ऍवत्रलेत, आन नक़्क़ेर दाऊदेन किरत्रकेर तॅयार; अनि दाऊदे पॅलिस्तिरिन सगारलाह्। २० अन्देकेह् दाऊदे सिकलागेक किरकेह् एकयाह् अदेनो, मनस्से-आवेरिन्ते अदनाहे, योज़ाबादे, येदीएले, मीकाएले, योज़ाबादे, ऍलीहु अन्ते सल्तायि मॅन्जार, ईबेर मनस्सेकि अजारजॅनेरकि सरदारेर मॅन्जार। २१ ईबेर लूटयोति बजे नक़ेकि दोलेरकि विरुदनो दाऊदेन सगाबेचार, आबेर गोटेरि गा ऍलचाबलो सिपाहिर अन्ते दाऊदेकि लस्क्रेनो सरदारेर मॅन्जार। २२ आ मजकानो दाऊदेन सगाबेयोति दिनाने अहि बहाक बरचकेर बिरग़ार डोकयार, अनि आबेर गोसाञ्यिकि लस्क्र देने बॅडो लस्क्रे मॅन्जार।

दाऊदेकि लस्क्रेर

२३ यॅहोवाकि सबा चोव, साऊलेकि राजिन दाऊद बजो गुमात्रोति हॅब्रोनेनो डॉकु दाऊद बहाक बरचार आव आव लड़ायि लग्केर अतयारेन क़ेन्दप सिपाहिरकि लॅकयेद् ईञ्य मॅन्जाद्: २४ यिहुदा-आवेरिनो डालेन अन्ते बलमेन क़ेन्दकेर लड़ायि लग्केर अतयारेन क़ेन्दप सिपाहिर ६,८०० जॅनेर मॅन्जार। २५ सिमियोन-आवेरिनो लड़ायि लग्केर बड़य सिपाहिर ७,१०० जॅनेर मॅन्जार। २६ लेवि-आवेरिनो ४,६०० जॅनेर मॅन्जार। २७ आरोनेकि नति-जालिरकि मुक्याह् यहोयादा अन्ते अहि संगाल डॉकु ३,७०० जॅनेर मॅन्जार। २८ सादोक नामि बड़य दंगड़ियाह् अन्ते अहिकि तम्बाकोकि तोकाकि २२ जॅन सरदारेर मॅन्जार। २९ साऊलेकि बयाड़ेह् बिन्यामीन-आवेरिनो ३,००० जॅनेर मॅन्जार; इनोरि अमट आबेरिनो ऍगर्पेर साऊलेकि अडामलेरिक उगजोताव मॅन्जेकेर डोकयार। ३० ऍप्रायिम-आवेरिनो तमकि तम्बाकोरकि तोकानो नामिताव बड़येर २०,८०० जॅनेर मॅन्जार। ३१ मनस्सेकि अद पलकानो दाऊदेन राजा ननोति नामित अवडपेर १८,००० जॅनेर मॅन्जार। ३२ इस्साकार-आवेरिनो, इस्राएलेरिक कुदपोद् इन्द इन्द्रद् अदे अक़्क़ेर पहरा पन्तेकि बुजयेन क़क़प मुक्यार २०० जॅनेर, अन्ते आबेरकि उकम क़ोलग़रनो डॉकु आबेरकि बायेर मॅन्जार। ३३ ज़ॅबूलून-आवेरिनो लड़ायि

लग्केर गोट चोव अतयारेत सिकार्पेर अन्ते दाऊदेन सगारोति उगलिसताव मैनाबलो लड़ायिक एकोति पारयुर ५०,००० जैनेर मैन्जार। ३४नपतालि-आवेरिनो १,००० जैन सरदारेर अन्ते डालेन अन्ते बलमेन क़ेन्दकेर आबेरि संगाल डोकु ३७,००० जैनेर मैन्जार। ३५दान-आवेरिनो लड़ायि लग्केर ओरयार्पेर २८,६०० जैनेर मैन्जार। ३६आसेर-आवेरिनो लड़ायि लग्केर सिकारकेर ओरयार्पेर ४०,००० जैनेर मैन्जार। ३७यरदान नदि पारेनो रूबेन-आवेरिनो, गाद-आवेरिनो अन्ते मनस्सेकि अदा पलकारिनो लड़ायि लग्केर गोट चोव अतयारेन क़ेन्दुर १२,००० जैनेर मैन्जार।

३८दाऊदेन इस्राएल मैचे राजा ननोति ईव ईव सिपाहिर गोटेरि अंगेमंगे दोलेनो डोक्केर उगजो उगलित हेब्रोनेक बरचार, इस्राएलेनो अदो ननेर गोटेरि दाऊदेन राजा ननोति उगलियोन्द मैन्जेकेर डोकयार। ३९अन्ते आबेर आटिनो दाऊद संगाल तीन दिनि अमट डोकयार, अन्ते लप-ऑन डोकयार; आबेरकि बायेर गा आबेरि लग्केर ओरयेत्र ओजयार। ४०इस्साकारे, ज़ैबूलूने अन्ते नपतालिकि सीमा अमट आबेरकि अटगि डोकुर गदा गहन्डि मैचे, उट गहन्डि मैचे, गदा-गोड़ो गहन्डि मैचे अन्ते ऑयु गहन्डि मैचे गड़ गाड़े आटान, डुम्बेरिकि मौक़पो गहन्डिन, क़ायप अंगूरेकि मौक़पो गहन्डिन, अंगूर रसेन, इसग़ाने, रुवे गहन्डिन अन्ते बेडि गहन्डिन अरगत्रकेर अड़सयार; इस्राएलेनो अपोकि मैन्जाद्।

सबा-कुमेकि सुन्दुकेद् किर्यत-यारीमेन्ते ओन्दरुव्रिद्

(२ समू ६:१-११)

१३ दाऊद अजारजैनेरकि अन्ते सवजैनेरकि सरदारेरि अन्ते गोट मूलारि गुनि सबा-कता मैन्जाह्। २अन्ते आह् इस्राएलेकि गोट तुन्ग़ार्पेरिन अवडयाह्, निमे एडु एत्रिद् अन्ते यैहोवा नम गोसाय्यिकि मड़ेद् तानि, इस्राएलेकि सगले देसिनो डोकु नमकि नन बायेर अन्ते आबेरि मादि तमकि सहरेनो अन्ते बहयारेनो डोकु ऐड़वुरिन अन्ते लेवि-आवेर हों नम बहानो तुन्ग़ारलेर अदिक, लैगा नाम आबेरि बहाक चाक्रियारिन तैयेत। ३अन्ते लैगा नाम नमकि गोसाय्यिकि सबा-कुमेकि सुन्दुकेन नम बहाक नन्दु ओन्द्रेत; नाम गा साऊलेकि दिनेनो अदे बेदलेकेत। ४अन्ते ई सबाद् गोट मलेरकि क़ननो सहि एत्रयाद्, अनि गोट तुन्ग़ार्पेर अन्देकेम कुदेम आनयार।

५अन्देकेह् गोसाय्यिकि सुन्दुकेन किर्यत-यारीमेन्ते ओन्द्रोति दाऊदे मिस्रेकि सीहोर नामि नदिन्ते हमातेकि सीमा अमट डोकु गोट इस्राएलेरिन तुन्ग़ायाह्। ६करोबीनेरि मजि ओकु गोसाय्यि यैहोवाकि नामिद् ऐड़वुरिद् अदिकि सुन्दुकेन किर्यत-यारीम आनुव्रु यिहुदाकि बाला नामि जगेन्ते ओन्द्रोति दाऊदे अन्ते गोट इस्राएलेर आटिक एकयार। ७अन्ते आबेर गोसाय्यिकि सुन्दुकेन अबीनादाबेकि अडान्ते एन्डोन्द पुन गाड़िनो ओकत्रकेर ओन्द्रयार; अन्ते उज़्ज़ा अन्ते अह्यो गाड़िन चलात्रयार। ८दाऊदे अन्ते गोट

इस्राएलेर तमकि गोट बड़ेत गोसाञ्यि अगदु बीने गहन्डिन, सारंगि गहन्डिन, तबला गहन्डिन, जालि गहन्डिन अन्ते तुड़म्बे गहन्डिन पिन्डत्रले अपोकारले लले-पाड़यार।

९ अन्ते आबेर कीदोनेकि चालि ओकयाद् आ जगेक अड़सयार अदेनो, बड़देद् ओडयाद् आ लग्केह्, उज़्ज़ा सुन्दुकेन दरयोति तंग्कि टॅटुन बडात्रयाह्। १० अन्ते यॅहोवाकि रौकेद् उज़्ज़ा मॅचे बड़काड़याद्, अन्ते आह् तंग टॅटुन सुन्दुके बजे बडात्रयाह् आ लग्किद् आद् अहिन अनो बजयाद्; आटिनोहि आह् गोसाञ्यि क़न-सरि कॅचाह्। ११ अनि यॅहोवाद् उज़्ज़ान बजयाद् आ लग्केह् दाऊदे उगलिन मड़ग़ात्रयाह्, अन्ते आह् आ जगेन इनोरि अमट बॅहु पेरेस-उज़्ज़ा नामिन पिन्जयाह्।

१२ अन्ते आ दिने दाऊदे गोसाञ्यिन ऍलचयाह्, अन्ते अवडयाह्, गोसाञ्यिकि सुन्दुकेन एन ऍंग बहाक इकनान ओन्द्रेन? १३ अनि सुन्दुकेन तंग बहाक दाऊदेकि सहरेक ओन्द्रलाह्, जे अदे गित-आव ओबेद-एदोमेकि अडाक अड़सत्रयाह्। १४ अन्ते गोसाञ्यिकि सुन्दुकेद् ओबेद-एदोमेकि अडानो अहि बहानो तीन मॅहना अमट बॅहनो, यॅहोवाद् ओबेद-एदोमेकि अडान अन्ते अहि बहानो बॅच्चाद् आ गोटेदिन आसिक ननयाद्।

यॅरुसलेमेनो दाऊदेकि काजेद्

(२ समू ५:११-१६)

१४ सोरेकि राजाह् हीरामे दाऊद बहाक चाक्रियारिन, अन्ते अहिक पाड़ोन्द अडान मेन्जोति सरो मनु गहन्डिन, कमारेरिन अन्ते चाचेन असयुरिन हों तॅयाह्। २ अनि यॅहोवाद् तंगेन इस्राएल मॅचे राजा आनकिद् बञ्रेत्रयाद् अन्ते अदिकि मलेर इस्राएलेरि लग्किद् तंग्कि राजिन मॅचग ननयाद् अदिन हों दाऊदे बुजारयाह्। ३ अन्ते दाऊदे यॅरुसलेमेनो अदो गाड़े पेलेरिन बॅदकेह् अदो तंग़ादेरिन अन्ते तंग़ादिरिन कुन्दत्रयाह्। ४ यॅरुसलेमेनो अहिक कुन्दप तंग़ादेरकि नामिद् ईव ईवेद् मॅन्जाद्: सम्मुआ, सोबाबे, नाताने, सुलेमाने, ५ यिबारे, एलीसु, एलपेलेते, ६ नोगा, नॅपेगे, यपिया, ७ ऍलीसामा, बेल्यादा अन्ते ऍलीपेलेते मॅन्जाद्।

दाऊदे पॅलिस्तिरिन जीतयिह्

८ दाऊदे सगले इस्राएल मॅचे राजाह् आनुव्रकेह् मालयुव्रयाह् अदे पॅलिस्तिर मॅन्जार अदेनो, गोट पॅलिस्तिर दाऊदेन बॅदकेर दरयोति बरचार; जे दाऊदे इदि पन्तेनो मॅन्जाह्, अन्ते आह् पॅलिस्तिरकि विरुदनो उरक़ाह्। ९ अन्ते पॅलिस्तिर बरचकेर रॅपाईम नामि दॉनिनो अगारकेर डोकयार। १० पॅलिस्तिरकि विरुदनो एकेन आन्, आबेरिन ऍंग टॅटुनो सोपयेनि आञ्य दाऊदे गोसाञ्यिन मॅन्ज कुदयाह् अदेनो, यॅहोवाद् अहिन अवडेकिरत्रयाद्, काला, एन आबेरिन निंग टॅटुनो सोपयेन।

११ दाऊदे अन्ते अहिकि लस्क्रेर बालपेरासीमेक अड़सयार, अन्ते आह् अनो पॅलिस्तिरिन टिडयाह्; अन्ते आह् अवडयाह्, तॅक़रु बानि देने यॅहोवाद् ऍंग राडेरिन ऍंग टॅटुत तॅक्किद् बोंग़त्रयाद्। अनि

आबेर आ जगेन बालपेरासीम पिन्जयार।
१२आटिनोहि पॅलिस्तिर तमकि नाद
गहन्डिन अम्बकेर बोंग़ एकयार; अन्ते
दाऊदे उकम ननयाह् अन्ते आव आवेद्
चिचेत क़ोसुब्रयाद्। १३अड़प दिनि क़ौक़
पॅलिस्तिर नन्दु बरचकेर आ दॉनिनो हि
अगारकेर डोकयार। १४अनि दाऊदे नन्दु
मॅन्ज कुदयाह्, अन्ते गोसाञ्यिद् अहिन
अवडेकिरत्रयाद्, नीन आबेरि क़ौक़
एकोमकु; आबेरिन बेड़चके सुजा मनु
गहन्डि सोहजा आबेरिन बजा। १५सुजा मनु
गहन्डिकि क़ौर गहन्डिनो मॅनु लस्क्रेरकि
उस्वेकि सडि चोव सडिन नीन मॅनने अदेनो,
नीन लड़ायिक उरक़ा; इकनिकि गोसाञ्यिद्
निंग अगदुहि पॅलिस्तिरिन बजोति उरकु
मॅनेनिद्। १६अनि गोसाञ्यिद् तंगेन उकम
नन ओजयाद् आ चोवहि दाऊदे कुदयाह्;
अन्ते आबेर पॅलिस्तिरकि लस्क्रेन गेबान्ते
गेज़ेरे अमट बजकेर अक्रयार। १७अन्देकि
दाऊदेकि नामिद् गोट देसि गहन्डिनो
अगारयाद्, अन्ते यॅहोवाद् दाऊदेन ऍलचेद्
गोट मल-तोकारि मॅचे अड़सत्रयाद्।

सुन्दुकेन नन्दु ओन्द्रोति ओरयेत्रेद्

१५ दाऊदे तंगे दाऊदेकि सहरेनो
अडा गहन्डिन मेन्जयाह्, अन्ते
गोसाञ्यिकि सुन्दुके लग्केह् एन्डोन्द जगेन
ओरयेत्रयाह् अन्ते अदिक एन्डोन्द तम्बुन
इलदयाह्। २अनि दाऊदे अवडयाह्,
लेवि-आवेरिन अम्बकेर इकेह् गोटे
ननेह् गोसाञ्यिकि सुन्दुकेन चॅडोमान्देह्;
गोसाञ्यिकि सुन्दुकेन चॅडोति, जुगेक
गोसाञ्यिन सेवयोति लेवि-आवेरिनि से
गोसाञ्यिद् अदयाद्। ३अन्देकेह् यॅहोवाकि
सुन्दुकेन तान ओरयेत्रयाह् आ जगेक
अदे ओन्द्रोति दाऊदे गोट इस्राएलेरिन
यॅरुसलेमेक तुन्ग़ायाह्। ४दाऊदे ईव ईव
आरोनेकि तंग़ादेरिन अन्ते लेवि-आवेरिन
तुन्ग़ायाह्: ५कोहात-आवेरिनो ऊरीएले नामि
मुक्यान, अहिकि बायेर १२० जॅनेरिन,
६मॅरारि-आवेरिनो असाया नामि मुक्यान,
अहिकि बायेर २२० जॅनेरिन, ७गॅरसोम-
आवेरिनो योएले नामि मुक्यान, अहिकि
बायेर १३० जॅनेरिन, ८ऍलीसापानि-
आवेरिनो सॅमाया नामि मुक्यान, अहिकि
बायेर २०० जॅनेरिन, ९हेब्रोन-आवेरिनो
योएले नामि मुक्यान, अहिकि बायेर
१३० जॅनेरिन, १०ऊज़्ज़ीएल-आवेरिनो
अम्मिनदाबे नामि मुक्यान, अहिकि बायेर
११२ जॅनेरिन तुन्ग़ायाह्।

११अनि दाऊदे ऍड़वुर सादोकेन अन्ते
अब्यातारेन, लेवि-आवेर ऊरीएलेन,
असायान, योएलेन, सॅमायान, एलीएलेन
अन्ते अम्मिनदाबेन बीकत्रयाह्, १२अन्ते
आबेरिन अवडयाह्, नीम तो लेवि-आवेरिनो
बॅडवोरकि तोकारिनो मुक्यार, नीम
यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिकि सुन्दुकेन
अदि लग्केन एन ओरयेत्रकेन आ जगेक
ओन्द्रोति निमेन अन्ते निमकि बायेरिन
हों पाक ननना। १३इकनिकि अगरते केप
नीम अदे चॅडलेकेर अन्ते नाम यॅहोवा नम
गोसाञ्यिन अदे क़ोवोति बॅहु सहि नियम
लग्केत बॅदलेकेर आ लग्किद्, आद् नमेन
रॉकारकिद् बजयाद्। १४अन्देकेर ऍड़वुर
अन्ते लेवि-आवेर यॅहोवा इस्राएलेकि
गोसाञ्यिकि सुन्दुकेन क़ोवकेर ओन्द्रोति

तमेन पाक ननयार। १५अन्ते लेवि-आवेर
येहोवाकि सबा चोव मूसा उकम ननयाह्
आ चोवहि, गोसाञ्यिकि सुन्दुकेन अदिकि
गुमो गहन्डित तमकि दपनानो क़ोवकेर
ओन्द्रयार।

१६दाऊदे लेवि-आवेरिन मुक्यारिन
अवडयाह्, नीम पाडु निम बायेरिन बीनेन,
सारांगिन, अन्ते जालिन पिन्डत्रले सडिन
चोयत्रकेर अपोकि चामेन पाड़ोति टहरेत्रा।
१७अन्देकेर लेवि-आवेर योएलेकि तंग़ादेह्
हेमानेन, अहिकि बायेरिनो बेरेक्याहेकि
तंग़ादेह् आसापेन, तमकि बायेरिनो
मेरारिकि तंग़ादेर कूसायाकि तंग़ादेह्
एतानेन, १८अन्ते ईबेरि संगाल दूसरा
पदि आनकेर तमकि बायेर जकर्या, बेने,
याज़ीएले, सेमीरामोते, येहीएले, उन्नि,
ऐलीआबे, बेनाया, मासेया, मत्तित्या,
ऐलीपलेहे, मिकनेया, ओबेदेदोमे अन्ते
यीएले नामि पाटकेन क़ापुरिन हों इलदयार।
१९पाडुर हेमाने, आसापे अन्ते एताने
पितेलिकि जालि गहन्डिन पिन्डत्रलेर
पाड़यार। २०अन्ते जकर्या, याज़ीएले,
सेमीरामोते, येहीएले, उन्नि, ऐलीआबे,
मासेया अन्ते बेनाया अलामोते नामि
चामेकि रेड़ेनो पाड़केर बीने गहन्डिन
पिन्डत्रयार। २१मत्तित्या, ऐलीपलेहे,
मिकनेया, ओबेदेदोमे, यीएले अन्ते अज़ज़्या
सेमनीत नामि चामेकि रेड़ेनो पाड़केर बीने
गहन्डिन एडुहि पिन्डत्रयार।

२२अन्ते लेवि-आवेरिनो केनन्या नामि
मुक्याह् चामे पाड़नो बाड़िताव मेन्जाह्;
आह् चामेकि रेड़ेन सिकात्रयाह्। २३अन्ते
बेरेक्याहे अन्ते ऐलकाना सुन्दुके अगदु
क़ापे डोकयार। २४अन्ते सेबन्या,
योसापाते, नतनेले, अमासायि, जकर्या,
बनाया, अन्ते ऐलीएज़ेरे नामि ऐड़वुर
गोसाञ्यिकि सुन्दुके अगदु तुड़म्बे
गहन्डिन ऊरयार; ओबेददोमे अन्ते येहिया
सुन्दुके लग्केर पाटकेकि क़ापुर मेन्जार।
२५इन्देकेर दाऊदे, इस्राएलेकि बेडवोर
अन्ते अजार-अजार सिपाहिरि मेचे डोकु
सरदारेर येहोवाकि सबा-कुमेकि सुन्दुकेन
ओबेदेदोमेकि अडान्ते अपोकारले
ओन्द्रोति एकयार।

सबा-कुमेकि सुन्दुकेन येरुसलेमेक ओन्द्रेद्

(२ समू ६:१२-२२)

२६येहोवाकि सबा-कुमेकि सुन्दुकेन
क़ोवु लेवि-आवेरिन गोसाञ्यिद् सगाबेचाद्
आ लग्केर, आबेर सत गोटा बड़देन
अन्ते सत गोटा बोकड़ा बेडिन मोचकेर
ऐड़वयार। २७अन्ते दाऊदे, सुन्दुकेन क़ोवु
गोट लेवि-आवेर, पाडुर अन्ते पाडुरिन
टुन्ड-एरु मुक्याह् केनन्या मेहिन् लुगा
गहन्डिन अतपे मेन्जार; दाऊदे हों मेहिन्
एपोदेन अतपे मेन्जाह्। २८अन्देकेर गोट
इस्राएलेर येहोवाकि सबा-कुमेकि सुन्दुकेन
अलक़-अपोकारेत, बोकड़ा बेडिकि
सिंगाकि ऊर-सडित, तुड़म्बे गहन्डिकि
ऊर-सडित, जालि गहन्डिकि सडित अन्ते
पिन्डत्रले बीनेन अन्ते सारांगिन ओन्द्रयार।
२९अन्ते येहोवाकि सबा-कुमेकि सुन्दुकेद्
दाऊदेकि सहर अमट अड़सयाद् अदेनो
साऊलेकि तंग़ादिद् मीकाले तूत्रो पावे
टुन्डयाद्, अन्ते दाऊद राजाह् लल्ले-

पाड़ले बरनो टुन्डकिद् अहिन तंग उगलिनो पोद्रेचाद्।

१६ आबेर गोसाञ्यिकि सुन्दुकेन ओन्द्रयार अन्ते अदे दाऊदे अदि लग्केह् इलदयाह् आ तम्बु उले ओजयार, अन्ते गोसाञ्यिकि क़न-सरि आबेर क़ोसत्र ऎड़वेन अन्ते संगालि-ऎड़वेन कीदयार। २अन्ते दाऊदे क़ोसत्र ऎड़वेन अन्ते संगालि-ऎड़वेन कीद क़च क़ौक़, आह् मलेरिन येहोवाकि नामिनो आसिक ननयाह्। ३अन्ते आह् मुड़सेन्ते जेंजकेह् पेलेरि अमट गोट इस्राएलेरिक पटोन्द पिटान, टुकड़ोन्द माके अन्ते तोपातानि अंगूरेकि क़ायप मौक़पोन बाटचकेह् चिचाह्।

४अन्ते आह् येहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिकि नामिन पेतेकेर पोग़ोलेत्रोति येहोवाकि सुन्दुके अगदु गोसाञ्यि-काजेन कुदुरि चोव लेवि-आवेरिनो अदेसिरिन टहरेत्रयाह्। ५आव आवेरिनो आसापे नामि मुक्याह्, अहिक दूसराह् ज़कर्या मेन्जाह्; यीएले, सेमीरामोते, येहीएले, ऎलीआबे, बेनाया, ओबेदेदोमे अन्ते यीएले मेन्जार; आबेर बीनेन अन्ते सारांगिन पिन्डत्रोति अन्ते आसापे जालि गहन्डिन पिन्डत्रोति डोकयार। ६बेनाया अन्ते यहज़ीएले नामि ऎड़वुर गोसाञ्यिकि सबा-कुमे सुन्दुके अगदु रतबलो तुड़म्बे गहन्डिन ऊरोति टहरेत्रुत्रयार। ७आ दिनेहि से दाऊदे येहोवान पोग़ोलेत्रोति ई चामेन आसापेक अन्ते अहिकि बायेरिक गोटेदिन्ते अगदु चिचाह्।

गुनेन ओजेकि चामेद्

(चामे १०५:१-१५; १६:१-१३; १०६:१,४७-४८)

८येहोवाकि गुनेन ओजा, अदिकि नामिन कूक्रा; अदिकि काजेन मलेरिन आग़त्रा।

९अदिकि चामेन पाड़ा, अदिन बलग़ा, अदिकि ऎवग़लेट काज पन्तेनो क़ावे नक़ा।

१०अदिकि पाक नामिनो अपोकारले दलयारा; येहोवान बेदनेर आबेरकि उगलिद् अपोकारान्देद्।

११नीम येहोवान अन्ते अदिकि बड़ेन बेदा, अदिकि मुद्रान जुगेक बेदा।

१२ओ अदिकि कमक्र इस्राएलेकि* नति-जालिर, ओ अदिकि आदप याक़ूबेकि क़देर, १३आद् कुदयाद् आव आव ऎवग़लेट काजेन उगलारा, अदिकि अन्दवेत्र काजेन अन्ते आद् क़ावयाद् आव आव सबान हों उगलारा।

१४आदि से येहोवा नमकि गोसाञ्यिद्; अदिकि सबान-आदेद् सगले क़ेक़लनो बेंहिद्।

१५आद् अजार नति-जालिरि लग्किद् उकम ननयाद् आ तंग्कि कुमप सबान,

१६अन्ते आद् अदि पन्तेनो अब्रहाम गुनि सबाक कोरचाद्, अन्ते अदे इसहाक गुनि क़दक़ोडकिद् अदे जुगेक उगलार डोका।

१७अन्ते आद् ऎयन लेंहारलिद् अदिक येहोवाद् अदेहि याक़ूब गुनि बज्रेत्रयाद्, अन्ते अदे इस्राएल लग्कि जुगा-जुगि कुमप सबा लेंहारयाद्।

* १६:१२ अड़प चमे-किताबेनो: अब्रहामेकि

१८ अन्ते आद् अवडयाद्, एन निंगेहि
कानान देसिन निंग राजिकि बक्रा ननकेन
चियेन।
१९ आ मजकानो आबेर ओरग़ोन्दि मल
मॅन्जार, ओरग़ोक़दि अन्ते परिदेसि आव
मल मॅन्जार।
२० अन्ते आबेर ई मल-तोकारिन्ते आ
मल-तोकारिक, अन्ते ई राजिन्ते आ राजिक
कोरच उरक़ कुदयार।
२१ जे गोसाञ्यिद् नेक मलेन गोटे
आबेरिन काकलेत्रतितलाद्; ओंओं, आद्
आबेरि लग्कि राजारिन दापचाद्।
२२ अन्ते अवडयाद्, ऍंग्कि मालयुव्रपेरिन
कपोमा, अन्ते ऍंग्कि नबिरिन दुक्रेत्रोमा।
२३ ओ क़ेक़लनो डॉकुर गोटेरि, यॅहोवा
लग्केर चामेन पाड़ा, दिनाने अदिकि
बाचात्रेन मॅन्त्रा।
२४ अदिकि बिड़येन मल-तोकारि मजि,
अन्ते अदिकि ऍवग़लेट काजेन गोट मलेरि
मजि मॅन्त्रा।
२५ यॅहोवाद् गा बॅडोद्, अन्ते
गड़हि पोग़ोलेत्र जोकेरेद्; अदिन गा
गोसाञ्यि आनुव्रुरिन्ते कटकि ऍलचोति
बॅहिद्।
२६ गोट मलेरकि गोसाञ्यि आनुव्रुर गा
सालमे नाद गहन्डिदि से; जे यॅहोवादि से
मॅरग़ेन मेन्जयाद्।
२७ सिञ्याड़िद् अन्ते दवकेद् अदि अगदु
बॅहिद्; बड़ेद् अन्ते सोहानेद् अदिकि जगेनो
बॅहिद्।
२८ ओ क़ेक़लकि गोट तोकार, बिडयेद्
अन्ते बड़ेद् यॅहोवा बागुद् आना, यॅहोवा
बागुदि से आना।
२९ अदिकि नामिक अक जोकेर बिडयेन
यॅहोवाक ऑन्दा, ऍड़वपो आकेन क़ेन्दकेर
अदिकि बाड़ाक कोरा; पाकेकि सोहानेनो
यॅहोवान ऍड़वा।
३० ओ गोटा क़ेक़लुद्, नीम गोटेरि अदि
अगदु क़ेन्द्रा; आद् क़ेक़लुद् बञ्रारले बॅहिद्
अन्ते नुक्रेनि मलाद्।
३१ मॅरग़ेद् अपोकारान्देद्, अन्ते क़ेक़लुद्
अपोकार लंगारान्देद्; यॅहोवाद् राज ननिद्
आञ्य मल-तोकारि मजि अवडुव्रान्देद्।
३२ समुद्रेद् अन्ते अदेनो निन्दपेद्
निरान्देद्, बहयारेद् अन्ते अदेनो बॅहु गोटेदि
अपोकार लंगारान्देद्।
३३ अनि यॅहोवा अगदु डडेकि गोट मनु
गहन्डिद् अपोकारले बोरक़ेनिद्; यॅहोवाद्
गा क़ेक़लकि सबान-आदोति बरिद्।
३४ यॅहोवान पोग़ोलेत्रा, आद् गा एडुद्,
अदिकि चॅंग़जेद् जुगेक बॅहिद्।
३५ ईञ्य हों अवडा: ओ ऍमकि बाचारेकि
गोसाञ्यि, एम निंग्कि पाक नामिकि
गुनेन ओजलेम अन्ते निंगेन पोग़ोलेत्रलेम
दलयारलेम अदिक, ऍमेन चोग़ा अन्ते ऍमेन
मल-तोकारि मजतेन्ते बाचात्रकि तुन्ग़ा।
३६ यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिद्
ऑड़बलो जॉगेन्ते ओंग्रबलो जॉग अमट
पोग़ोलारान्देद्! आनको गोट मलेर आमिन
आनकेर यॅहोवान पोग़ोलेत्रयार।

यॅरुसलेमेनो अन्ते गिबोनेनो यॅहोवान ऍड़वेद्

३७ अनि आ सुन्दुके अगदु दिनाने पदिति
गोसाञ्यि-काजेन कुदोति दाऊदे आटिनो
यॅहोवाकि सुन्दुके अगदु आसापेन अन्ते

अहिकि बायेरिन, ३८अन्ते ओबेदेदोमेन अन्ते अहिकि तीन कॉड़ि अटजॅन बायेरिन हों डोकत्रयाह्; अन्ते ओबेदेदोमेन अन्ते होसान पाटकेन क़ापुर आनकेह् डोकत्रयाह्। ३९गिबोनेनो ओकु मॅचग जगेनो ओकु यॅहोवाकि पाक-सोवा अगदु क़ोसत्र ऍड़व-पिन्डा मॅचे क़ोसत्र ऍड़वपेन दिनाने कीदोति अन्ते यॅहोवाद् इस्राएलेन उकम ननयाद् आ ऍयनेकि गोट कुर्कप सबा चोव यॅहोवाक कीदोति, ४०आटिनो दाऊदे सादोक ऍड़वुन अन्ते अहिकि बायेर ऍड़वुरिन डोकत्रयाह्। ४१ईबेरि संगाल हेमानेन अन्ते यॅहूतूनेन, आदप अन्ते नामित अवडप नन अदेसिरिन डोकत्रयाह्; यॅहोवाकि ओंग्राबलो मड़ मॅनेद् जुगेक बॅहिद् आनकेर अदिकि गुनेन ओजोति, ४२अन्ते तुड़म्बे गहन्डिन अन्ते जालि गहन्डिन अन्ते पाक चामे गहन्डि लग्कि नन पिन्डत्रपो गहन्डिन हों पिन्डत्रोति हेमानेन अन्ते यॅहूतूनेन डोकत्रयाह्। यॅदूतूनेकि तंग़ादेर पाटकेन क़ापुर आनकेह् टहरेत्रयाह्।

४३अनि मलेर गोटेरि अंगेमंगे अडाक किरकेर एकयार; दाऊदे तंग अडा-मलेरिन आसिक ननोति किरयाह्।

दाऊदेक नातान नबिकि सबाद्

(२ समू ७:१-१७)

१७ दाऊदे तंग राज-अडानो डॉकु मॅन्जाह् अदेनो, आह् नातान नबिन अवडयाह्, टुन्डा, एन तो सरोकि कन्केत मेन्जप अडानो बसयिन, जे गोसाञ्यिकि सुन्दुकेद् तम्बुनो ओजपेद्। २अनि नाताने दाऊदेन अवडेकिरत्रयाह्, नीन एक्के निंग उगलिनो बॅहिद् अदे सालमे कुदोका; यॅहोवाद् गा निंग संगाल डॉकिद्। ३जे आ माक़ेहि यॅहोवाकि सबाद् नातान अड़सयाद् अन्ते अवडयाद्, ४नीन काला, अन्ते ऍंग कमक्र दाऊदेन अवडोका, यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: नीन ऍंगे डॉकोति ऍड़व-अडान मेन्जोमकु। ५एन इस्राएलेरिन मिस्र देसिन्ते ओत्रकेन ओन्द्रकेन आ दिनेन्ते इनोरि अमट एन एन्डोन्द अडानो डोकलेकेन, जे एन तम्बु तम्बुनो अन्ते चोव जगे जगेनो चर्च कुदकेन। ६एन गोट इस्राएलेरि संगाल चरचकेन आव आव इक जगेनो गोटे, एन ऍंग मलेरिन चरात्रोति उकम ननकेन आव आव इस्राएलेकि आकिमेरेनो इकेन गोटे, नीम ऍंगे सरोकि कन्केत ऍड़व-अडान इन्द्रिक मेन्जलेकेर आञ्य इन्द्र सबान गोटे अवडकेन अन्दे यान्?

७अनेके, नीन ऍंग कमक्र दाऊदेन ईञ्य अवडोका, लस्क्रेरकि यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: नीन ऍंग मलेर इस्राएलेरि मॅचे राज ननु मॅनोति एनि से बेडि गहन्डि क़ोक़ चरयु निंगेन बहयारेन्ते ओत्रकेन, ८अन्ते नीन एक्के आ गोट जगेनो निंग संगाल डोक्केन, निंग राडेर गोटेरिन निंग अगदु क़ेरमकेन, अन्ते क़ेक़लनो डॉकु सिञ्याड़ेरकि नामि देने नामिन निंगे मेन्जकेन। ९एन ऍंग मलेर इस्राएलेरि लग्केन जगोन्द जगेन टहरेत्रकेन, आबेर तमकि जगेनो हि बसयलेर, अन्ते अदो चर्च कुदलोर, एन ऍंग मलेर इस्राएलेरि मॅचे आकिमेरिन टहरेत्रकेन आ दिनि अमट मॅन्जाद् आ चोव, अन्ते अगदति दिनि चोव बानारित अदो दुक्रारलोर अदिक,

एन आबेरिन बसयत्रकेन। १०अन्ते एन निंग राडेरि गोटेरिन निंग क़ोलग़ारिक ननकेन। अनेके हों यॅहोवाद् निंगे एन्डोन्द अडान मेन्जेनिद् आञ्य एन निंगेन मैन्त्रिन। ११अन्ते निंग्कि उज-दिनेद् पूरारकिद् नीन निंग बॅडवोरि बहाक एकेने अदेनो, एन निंग क़ौक़ निंग़ादेरिनो ओर्त निंग नति-जालिन इलदेन अन्ते अहिकि राजान बञ्रेत्रेन। १२आहि से ऍंगे एन्डोन्द अडान मेन्जेह्; अन्ते एन अहिकि राज-कन्डोन जुगेक बञ्रेत्रेन। १३एन अहि तम्बाको मैनेन, अन्ते आह् ऍंग्कि क़द मैनेह्; निंग अगदु डॉकेन्ते ऍंग्कि रतबलो मड़ मैनेन एन क़ौजकेन आ चोव अहिन्ते क़ौजेन मला। १४जे एन अहिन ऍंग्कि ऍड़व-अडानो अन्ते ऍंग्कि राजिनो जुगेक बञ्रेत्रेन; अन्ते अहिकि राज-कन्डोद् जुगेक बञ्रार्पे मैनेनिद्।

१५नाताने ईव ईव गोट सबा चोव अन्ते ईव ईव गोट एत्रप सबा चोव दाऊदेन तेंग़ाह्।

दाऊदेकि गुनेन ओजेकि सुम्ब्रारेद्

(२ समू ७:१८-२१)

१६अनि दाऊद राजाह् बरचकेह् यॅहोवा क़न-सरि ओकयाह् अन्ते ईञ्य सुम्ब्रारयाह्: ओ प्रबु यॅहोवा, इनोरि अमट नीन ऍंगेन ओन्द्रकि अदिक, एन इकेन? अन्ते ऍंग अडाद् इन्द्रद्? १७ओ गोसाञ्यि, ईद् निंग क़ननो अदो अड़प सबाद्, नीन निंग कमक्रन ऍंग अडाकि क़ौक़ते दिनि पन्तेनो हों अवडकि, अन्ते ओ प्रबु यॅहोवा, नीन ऍंगेन कटप मैचग ननुव्रप मल देने टुन्डकि। १८निंग कमक्रन ऍंगे मैनु सिञ्याड़ि पन्तेनो दाऊदेन एन निंगेन अदो इन्द्रे अवडोति पारयिन? ओ गोसाञ्यि, नीन गा निंग कमक्रन ऍंगेन आग़नि। १९ओ यॅहोवा, निंग कमक्रन ऍंग लग्कि अन्ते निंग उगलि चोव हों ईव ईव बॅड बॅडो सबान कुदकि अन्ते ईव ईव गोट बॅड बॅडो क़दक़ोडपेन आग़त्रकि। २०ओ यॅहोवा, एम ऍमकि क़ैदवेति मैन्जेकेम आ गोट सबा चोवहि, निंग चोव नेद् गोटे मला, अन्ते निंगेन अम्बकिद् अदो नेद् गोसाञ्यिद् हों मला। २१निंग मलेर इस्राएलेरि देने इकेर? क़ेक़लकि मल-तोकारिनो ई तोकारोन्दि से गोसाञ्यिद् तंग मल मैनोति चोग़ोति, तंग लग्कि नामिन मेन्जोति, अन्ते नीन मिस्र देसिन्ते चोक़्ंक़ आ निंग मलेरि अगदु मल-तोकारिन अक्र तैय पावे बॅड बॅडो ऍलच-कौरो काजेन कुदोति उरक़्ंक़। २२नीन गा निंग मलेर इस्राएलेरिन जुगेक निंग मलेर मैनोति बञ्रेत्रेकि, अन्ते ओ यॅहोवा, नीनि से आबेरकि गोसाञ्यि मैन्जेकि डॉकनि।

२३अनेके हों, ओ यॅहोवा, नीन कमक्रन निंग ऍंग पन्ते अन्ते ऍंग अडा पन्तेनो हों अवडकि आ सबान जुगेक बञ्रेत्रा; अन्ते नीन अवडकि आ चोवहि कुदा, २४अन्दे से निंग्कि नामिद् जुगेक बञ्रारकिद् मैचग ननुव्रेनिद्। अनि मलेर ईञ्य अवडेर: इस्राएलेकि गोसाञ्यि लस्क्रेरकि यॅहोवादि से इस्राएलेक गोसाञ्यिद्, अन्ते निंग कमक्रेह् दाऊदेकि अडाद् निंग अगदु बञ्रारेनिद्। २५ओ ऍंग गोसाञ्यि, नीन गा निंगे अडान मेन्जेन आञ्य निंग कमक्रन

ऍंगेन अवडकि एत्रकि; अनि निंग कमक्रन एन निंगेन ई सुम्ब्रारेन सुम्ब्रारोति ऍंग्कि उगलिनो ऍलचाबलो मॅन्जेकेन। २६ अनेके हों, ओ यॅहोवा, नीनि से गोसाय्यि, अन्ते निंग्कि कमक्रन ऍंगे ईव ईव एडु सबान क़दक़ोडकि। २७ अनेके हों निंग्कि कमक्रन ऍंग्कि अडाद् निंग अगदु लगारले जुगेक बॅहलिद् अदिक, नीन अदे आसिक ननकि; ओ प्रबु यॅहोवा, नीन गा अदिन आसिक ननकि आ लग्किद्, आद् जुगेक आसिक ननुब्रान्देद्।

दाऊदेकि जीतयेद्

(२ समू ८:१-१८)

१८ क़ोक़ दिने, दाऊदे पॅलिस्तिरिन टिडकेह् आबेरिन क़ोलग़रिक ननयाह्; अन्ते आह् गाद सहरेन अन्ते अदिकि क़ॅपु गहन्डिन पॅलिस्तिरकि टॅटुन्ते दरचाह्। २ अन्ते आह् मोआब-आवेरिन टिडयाह् अनि मोआब-आवेर दाऊदेन सेवचकेर अहिक सन्देसिन ओन्दरु मॅन्जार।

३ अन्ते सोबाकि राजाह् हददेज़ेरे यूप्रटेस नदि बहानो ओकु सीमान तंग्कि क़ोलग़रिक नन्दु किरत्रोति एकयाह् अदेनो, दाऊदे अहिन हामात बजे टिडयाह्। ४ अन्ते दाऊदे हददेज़ेरे बहानो बॅच्चाद् आव आव अजारोन्द गोड़ो-गाड़िन, सत अजारजॅन गोड़ो-सिपाहिरिन अन्ते २०,००० जॅन क़ॅडेत एकु सिपाहिरिन हों दरचाह्, अन्ते गोड़ो-गाड़िकि सवोन्द गोटा गोड़ोन तंग लग्केह् ओजकेह् ऍंगर्प गोटेदिन टुटा ननयाह्। ५ सोबाकि राजाह् हददेज़ेरेन सगाबेयोति दमिस्क सहरेकि अराम-आवेर बरचार अदेनो, दाऊदे अराम-आवेरिनो २२,००० जॅनेरिन पिटयाह्। ६ अन्ते दाऊदे दमिस्केकि अरामेनो सिपाहिरकि दोलेरिन डोकत्रयाह्; अराम-आवेर दाऊदेन सेवचकेर अहिक सन्देसिन ओन्द्रयार; अन्ते दाऊदे एकयाह् आ गोट जगेनो यॅहोवाद् अहिन जीतयत्रयाद्। ७ अन्ते दाऊदे हददेज़ेरेकि कोटवारि बत्ते सोनाकि डाले गहन्डिन ओचेकेह् आव आवेन यॅरुसलेमेक ओन्द्रयाह्। ८ अन्ते दाऊदे तिबात अन्ते कून नामि हददेज़ेरेकि सहर गहन्डिन्ते गड़ गड़हि पितेलिन हों ओन्द्रयाह्; अदेत सुलेमाने पितेलिकि समुद्रे-कटोरिन, गुमो गहन्डिन अन्ते पितेलिकि तारि-कॉरि गहन्डिन मेन्जयाह्।

९ दाऊदे सोबाकि राजाह् हददेज़ेरेकि गोट लस्क्रेरिन टिड ओजयाह् अदिन हमातेकि राजाह् तोउ मॅन्जाह् अदेनो, १० दाऊदे हददेज़ेरे गुनि लड़ायि मॅन्जेकेह् अहिन टिडयाह् आ लग्केह्, तोउ तंग़ादेह् योरामेन दाऊद राजा बहाक अहिन सलाम मॅनोति अन्ते तॉरचके आनोति हों तॅयाह्; हददेज़ेरे गा तोउ गुनि हरदम लड़ायि मॅन्ज सॅंगयाह्। अन्ते योरामे तंग्कि टॅटुनो सोनान, रुपान अन्ते पितेलिकि गोट चोव तारि-कॉरि गहन्डिन अन्दाड़े चियपे आनकेह् तॅयाह्। ११ दाऊदे आव आव तारि-कॉरि गहन्डिन, तान एदोम-आवेर, मोआब-आवेर, अम्मोन-आवेर, पॅलिस्तिर अन्ते अमालेके-आवेर नामि गोट मल-तोकारि बहान्ते ओन्द्रयाह् रुपान अन्ते सोनान हों यॅहोवाक पाक ननयाह्।

१२अन्ते सेरुयाकि तंग़ादेह् अबिसाये
बेकु-दोनिनो १८,००० जेन एदोम-
आवेरिन पिटयाह्। १३अनि दाऊदे एदोमेनो
सिपाहिरकि दोलेरिन डोकत्रयाह्; एदोम-
आवेर गोटेरि दाऊदेन सेवयु मेन्जार;
दाऊदे एकयाह् आ गोट जगेनो येहोवाद्
अहिन जीतयत्रयाद्। दाऊदेकि कोटवारेर
१४इन्देकेह् दाऊदे सगले इस्राएल मेचे
राज ननयाह्, अन्ते आह् तंग गोट मलेरिक
आजविन अन्ते सहिन कुदे सेंगयाह्।
१५सेरुयाकि तंग़ादेह् योआबे लस्क्रेकि
सरदारेह् मेन्जाह्; अहीलूदेकि तंग़ादेह्
येहोसापाते राजि-इतिहासेन कुरकु मेन्जाह्।
१६अहीतूबेकि तंग़ादेह् सादोके अन्ते
अब्यातारेकि तंग़ादेह् अबीमेलेके ऐड़वुर
मेन्जार; सव्सा राजि-सचिवे मेन्जाह्।
१७अन्ते येहोयादाकि तंग़ादेह् बेनाया केरे-
आवेरि अन्ते पेलेत-आवेरि मेचे सरदारेह्
मेन्जाह्; दाऊदेकि तंग़ादेर राजि-कोटवारेर*
मेन्जार।

दाऊदे अम्मोन-आवेरिन अन्ते अराम-आवेरिन जीतयिह्

(२ समू १०:१-१९)

१९ अदि क़ोक़ अम्मोन-आवेरकि
राजाह् नाहासे केचाह्, अन्ते
अहिकि तंग़ादेह् अहिकि जगेनो राजा
मेन्जाह्। २अनि हानूनेकि तम्बाकोह्
नाहासे ऐंगेन दैया ननयाह् आ चोवहि,
एन अहिकि तंग़ादेह् हानूनेन दैया ननेन।
आनकेह् दाऊदे अहि तम्बाको लग्केह्
हानूनेन पटयेत्रोति तंग चाक्रियारिन तैयाह्।
अन्ते दाऊदेकि कमक्रेर हानूनेन पटयेत्रोति
अम्मोन-आवेरकि देसिक अड़सयार
अदेनो, ३अम्मोन-आवेरकि सुब्बार हानूनेन
ईज्य अवडयार: दाऊदे पटयेत्रुरिन निंग
बहाक तैयेकेह् निंग अब्बोन सिज्याड़ेत्रिह्
आज्य नीन उगलेयने यान्? दाऊदे ई सहरेन
जांच ननकेह्, इदे रगेदेचकेह् अन्ते इदे
उलटेत्रकेह् आडोति निंग बहाक तैयलाह्
अन्दे यान्?

४अनि हानूने दाऊदेकि कमक्रेरिन
दरचकेह् आबेरकि दाड़िनो बजोन्देन
क़ेरत्रयाह्, अन्ते आबेरकि डबा गहन्डिकि
पिस्तिन ककालि अमट मोचत्रकेह्
आबेरिन अक्र तैयाह्। ५ई सबाद् दाऊदेक
मेन्त्रयाद् अदेनो, आव आव कमक्रेर
गड़हि लजार्पे मेन्जार आ लग्केह्, दाऊदे
ईज्य सबान तैयाह्: निमकि दाड़ि पद्र
अमट येरीहो सहरेनो हि डोक्कु, अदि क़ोक़
किरकेर बरोवा। ६अन्ते अम्मोन-आवेर
ताम दाऊदेक कसेंगि चोव मेन्जार अदे
बुजारयार अदेनो, हानूने अन्ते अम्मोन-
आवेर अराम नहरायिन, अराम माका
अन्ते सोबा देसिन्ते तमे गोड़ो-गाड़ि
गहन्डिन अन्ते गोड़ो-सिपाहिरिन बेरनि
कुदत्रोति अजारोन्द तोड़ा रुपान तैयार।
७इन्देकेर आबेर ३२,००० गोड़ो-गाड़ि
गहन्डिन अन्ते माकाकि राजान अन्ते
अहिकि लस्क्रेन हों बेरनि कुदत्रयार;
अन्ते ईबेर बरचकेर मेदबा अगरते बजे
ओकेतयार; अम्मोन-आवेर तमकि सहर

* १८:१७ ऐड़वुर

गहन्डिन्ते तुन्ग़ारकेर लड़ायि मॅनोति बरचार।

८अन्ते दाऊदे ई सबान मॅन्जाह् अदेनो,
आह् योआबेन अन्ते बड़ताव गोट लस्क्रेन
तॅयाह्। ९अम्मोन-आवेर उरक़्क़ेर सहरेकि
कोरपो अगदु लड़ायि मॅनोति ओरयार्पे
मॅन्जार, अन्ते बरचार आव आव राजार
लड़ायिक ओरयार्ले इजार। १०योआबे
राडेरकि लस्क्रेर तंग अगदु अन्ते क़ौक़ हों
डौकनो टुन्डयाह् अदेनो, आह् इस्राएलेनो
कटप एडु लस्क्रेनो अदेसिरिन अदकेह्
अराम-आवेरि विरुदनो सोहजेत्रकेह्
ओजयाह्; ११अन्ते नन लस्क्रेन अम्मोन-
आवेरि विरुदनो सोहजेत्रोति तंगडोह्
अबीसायेकि उकम क़ोलग़रनो सोपचाह्।
१२योआबे अबीसायेन अवडयाह्, अराम-
आवेरकि टॅटुद् ऍंगेन्ते कटप बड़तानिद्
तानि, नीन ऍंगेन सगारकु, जे अम्मोन-
आवेरकि टॅटुद् निंगेन्ते कटप बड़तानिद्
तानि, एन निंगेन सगारोति बरेन।
१३ऍलचाबलो मॅना, लॅगा नाम नम मलेरि
लग्केत, अन्ते नमकि गोसाञ्यिकि सहर
गहन्डि लग्केत ऍलचाबलो मॅनेत; यॅहोवाद्
तंग्कि क़ननो एडु एत्रिद् आ चोव कुदान्देद्!

१४इन्देकेर योआबे अन्ते अहि संगाल
डौकुर अराम-आवेरि गुनि लड़ायि मॅनोति
अगवारयार; अन्ते अराम-आवेर अहि
अगदु बोंग़ एकयार। १५अन्ते अराम-
आवेर बोंग़ एकनो अम्मोन-आवेर टुन्डयार
अदेनो, आबेर हों अबिसाये अगदु बोंग़
एक्केर सहरेक कोरचार। अनि योआबे
अम्मोन-आवेरि गुनि लड़ायिन अम्बकेह्
यॅरुसलेमेक किरयाह्। १६जे ताम इस्राएले
अगदु टिडुव्रयार अदे अराम-आवेर
बुजचार अदेनो, आबेर यूप्रटेस नदिकि
बेर-अरगो बजे डौकु अराम-आवेरिन
बीकत्रयार; हददेज़ेरेकि लस्क्रेकि सरदारेह्
सोबाके आबेरि अगवेत्रकेह् एकयाह्।
१७ई सबाद् दाऊदेक मॅन्द्रयाद् अदेनो,
आह् गोट इस्राएलेरिन तुन्ग़ायाह्, अन्ते
यरदान नदि कटकेह् एकयाह् अन्ते तंग्कि
लस्क्रेरिन आबेरकि विरुदनो इलदयाह्।
अन्ते दाऊदे अराम-आवेरकि विरुदनो
लस्क्रेन लड़ायिक ओरयेत्रयाह् अदेनो,
अराम-आवेर अहि गुनि लड़ायि मॅन्जार।
१८जे अराम-आवेर इस्राएल अगदु बोंग़
एकयार; दाऊदे अराम-आवेरिनो ७,०००
जॅन गोड़ो-गाड़ि सिपाहिरिन, ४०,०००
जॅन क़ॅडेत एकु सिपाहिरिन पिटयाह् अन्ते
आबेरकि लस्क्रेकि सरदारे सोबाकेन हों
पिटयाह्। १९अनि हददेज़ेरेकि कमक्रेर ताम
इस्राएल अगदु टिडुव्रयार अदे बुजचार
अदेनो, आबेर दाऊद गुनि बिरग़ार नक़ार
अन्ते अहिन सेवचार; अदि क़ौक़ अम्मोन-
आवेरिन अदो सगारोति अराम-आवेर
उगलेयलार।

रब्बा मॅचे दाऊदेकि जीमा

(२ सम्यू १२:२६-३१)

२० नन बचेरिनो राजासबेर लड़ायिक उरक़ पहराद् अड़सयाद् अदेनो, योआबे लस्क्रेकि बड़ेन क़ेन्दकेह् एकयाह् अन्ते अम्मोन-आवेरकि देसिन आडयाह्, अन्ते रब्बा सहरेक अड़सकेह् अदे बेड़चाह्। जे दाऊदे यॅरुसलेमेनो हि डौकु मॅन्जाह्; अन्ते योआबे

रब्बान बजकेह् आड क़ैरमयाह्। २अन्ते दाऊदे बरचकेह् अम्मोन-आवेरकि राजाकि कुकनो बेंच्चाद् आ राज-मुकुटेन ओचाह्; आद् गा तोड़ोन्द सोनातानि मेन्जाद् अन्ते अदेनो एन्डोन्द गड़हि महंगा मोति हों बेंच्चाद्; अन्ते आद् दाऊदेकि कुकनो ओजुव्रयाद्; अन्ते दाऊदे आ सहरेन्ते गड़हि लूटयप आकेन हों ओचाह्। ३अन्ते दाऊदे आ सहरेनो डोकयार आ मलेरिन ओत्रयाह्, अन्ते आबेरिन अरि गहन्डि, लोहा-कुदालि गहन्डि, अन्ते लोहा मसु गहन्डि मादि अड़स्रो काजेनो लगात्रयाह्; इन्देकेहि दाऊदे अम्मोन-आवेरकि गोट सहरेक कुदयाह्; अनि दाऊदे अन्ते अहिकि गोट लस्क्रेर येरुसलेमेक किरकेर बरचार।

पॅलिस्ति राकेसेरि गुनि लड़ायिद्

(२ समू २१:१५-२२)

४अदि क़ोक़ गेज़ेरेनो पॅलिस्तिरि गुनि लड़ायि मेन्जाद्; अनि हूसात-आव सिब्बकायि सिप्पायि नामि राकेसेरिनो ओर्तेन पिटयाह्; अन्ते पॅलिस्तिर क़ोलग़ारिक ननुव्रयार। ५नन्दु पॅलिस्तिरि गुनि लड़ायि मेन्जाद्, अन्ते याईरेकि तंग़ादेह् ऐल्हानाने गत-आव गोलियातेकि उन्डग़लेह् लहमिन पिटयाह्; लहमिकि बलमे बेंतिद् तेंहुरकि कुन्दा देने दलया मेन्जाद्। ६अन्ते अदो एन्डोन्द लड़ायि गातेनो मेन्जाद् अदेनो, ओर्त ऐसा मोंटो मलेह् डोकयाह्; अहिकि टॅटिस टॅटुनो चेन्डा चेन्डा अंगलिद् अन्ते अहिकि क़ैडिस क़ैडनो चेन्डा चेन्डा अंगलिद् आनकिद् कोंड़योन्द चारन्डा अंगलि गहन्डिद् बेंच्चाद्। अन्ते आह् हों राकेसेरकि नति-जालिह् मेन्जाह्। ७जे आह् इस्राएलेन डव्रचाह् अदेनो, दाऊदेकि उन्डग़लेह् सिमेयाकि तंग़ादेह् योनाताने अहिन पिटयाह्। ८गातेनो डोंकु ईव ईव राकेसेरिक कुन्दप नति-जालिर मेन्जार अन्ते ईबेर दाऊदेकि टॅटुत अन्ते अहिकि सिपाहिरकि टॅटुत पिटुव्रयार।

दाऊद पावे सिपाहिरिन लॅकयेद्

(२ समू २४:१-२५)

२१ सॅयताने इस्राएल मेचे चोचेकेह् इस्राएलेन लॅकयोति दाऊदेन पड़गयाह्। २अन्देकेह् दाऊदे योआबेन अन्ते लस्क्रेरकि सरदारेरिन अवडयाह्: एन मलेरकि लॅकयेन आग़लेन अदिक, नीम एक्केर बॅर्सेबान्ते दान अमट डोंकु इस्राएलेरिन लॅकया अन्ते लॅकयपेन ऐंगे ओन्द्रोवा। ३आनको योआबे अवडेकिरत्रयाह्, येहोवाद् तंग मलेर अनेके डोंकनेर अदेन्ते कटत्रकिद् आबेरिन सव दोबड़ा पोंगजत्रान्देद्! अन्ते गोटे ओ ऐंग साहबे राजा, नीन आबेर गोटेरि तो ऐंग साहबे निंग्कि कमक्रेर दूरेहि मला अन्दे यान्? ऐंग साहबे नीन इन्द्रिक इदे मेन्ज कुदने? इस्राएल मेचे दोंस मेंनलिद् आ चोव इन्द्रिक कुदने? ४योआबे आनयाह् अन्ते गोटे, राजाकि सबाद् कटकिद् अड़स्रो मेन्जाद्, अनि योआबे उरक़्क़ेह् सगले इस्राएलेनो चर्च कुदयाह् अन्ते येरुसलेमेक किरकेह् बरचाह्। ५अन्ते योआबे मलेरकि लॅकयपेन दाऊदेक चिचाह्; सगले इस्राएलेनो तड़वारिन उरयोति पारयु सिपाहिर ऐंगारा लाकजेनेर

अन्ते यिहुदानो तड़वारिन उरयोति पारयु
सिपाहिर चार लाकजेनेर डोकयार। ६जे
राजाकि सबाद् योआबेक गिनार्पे मेन्जाद्
आ लग्केह्, आह् लेवि अन्ते बिन्यामीन
पलकारेनो डोकुरिन लेकयनो बिरग़लाह्।
७अन्ते ई लेकय काजेद् गोसाञ्यिकि
क़ननो डग्रहा मेन्जाद् आ लग्किद्,
आद् इस्राएलेन बजयाद्। ८अन्ते दाऊदे
गोसाञ्यिन ईञ्य अवडयाह्: एन इन्देकेन
कुदकेन बेडो गाड़े पापेन कुदकेन; अनेके
निंग कमक्रन ऐंग्कि एलपेन तीरत्रा; एन
गा गड़हि अकिलबलोहि कुदकेन।
९अनि येहोवाद् दाऊदेकि एत्रपेन टुन्डु
गाद नामि नबिन पेड़क़ाद्; १०नीन दाऊद
बहाक काला अन्ते अहिन अवडोका,
येहोवाद् ईञ्य अवडिद्: एन निंग अगदु
तीनेन्डा काकलिन ओजिन, आव आवनो
एन्डोन्देन नीन आदा, अन्ते अदिनि से निंगे
कुदेन। ११अन्देकेह् गादे दाऊद बहाक
बरचकेह् अहिन अवडयाह्: येहोवाद्
ईञ्य अवडिद्: १२निंग देसिनो तीन बचेरि
अमट अकालेद् उट्रेनिद् आन्? बा तीन
मेहना अमट निंग राडेरकि तड़वारिद्
निंगेन अक्र ओयनो नीन आबेरि अगदु
बोंग़ एकेने आ आडग़रेद् आन्? बा तीन
दिनि अमट येहोवाकि पिरिस्ताह् आडेह्
आ इस्राएलेकि सगले सीमानो निंग
देसिनो तीन दिनि अमट ओवान रागात्रेह्
आ येहोवाकि तड़वारिद् आन्? अनेके
ऐंगेन तेयाद् अदिन इन्द्रे अवडेकिरत्रेन अदे
नीन सोचया अन्ते ऐंगेन तेंग़ा। १३अनि
दाऊदे गातेन अवडेकिरत्रयाह्, एन गाड़े
काकलिनो जक़रकेन; अनेके एन येहोवाकि
टेटुनो उट्रलेन; अदिकि चेंग़जेद् गा कटप
बेडोद्; जे एन मलेरकि टेटुनो उट्रेन मला।
१४अनि येहोवाद् इस्राएलेनो ओवान
तेयाद्; अदेत इस्राएलेनो ७०,००० जेनेर
केचार। १५अन्ते येरुसलेमेन हों आडोति
गोसाञ्यिद् ओर्त पिरिस्तान तेयाद्; अन्ते
गोटे आ पिरिस्ताह् आड डोकयाह् अदेनो,
येहोवाद् आ डग्रहा लग्किद् उगलि-
सारारयाद्, अन्ते मलेरिन क़ेरमु पिरिस्तान
अवडयाद्, नेकेनिद्, अनेके निंग टेटुन
अम्बा। आ गरि येहोवाकि पिरिस्ताह्
येबूस-आव ओर्नानेकि चालि अटगि इज
डोकु मेन्जाह्। १६अन्ते दाऊदे तंग क़ने
पेतेकेह् टुन्डकेह्, क़ेक़ल अन्ते मेरग़ मजि
इलु येहोवाकि पिरिस्तान उरयु तड़वारिन
तंग्कि टेटुनो दरचकेह् अदे येरुसलेम
मेचे आवड़ेयनो टुन्डयाह्; अनि दाऊदे
अन्ते इस्राएलेकि बेडवोर टाटेन अतपे
मेन्जेकेर मुरग़रकेर उट्रयार। १७अन्ते दाऊदे
गोसाञ्यिन ईञ्य सुम्ब्रारयाह्: मलेरिन
लेकयोति एनि से अवडलेकेन अन्दे यान्?
एनि से पापेन कुदकेन; डग्रहान कुदकेन; ई
बेडि गहन्डिद् इन्द्रे कुदयाद्? ओ येहोवा
ऐंग गोसाञ्यि, ओवान तेयोति निंग टेटुद्
निंग मलेरि मेचे चोयोमान्देद्, जे निंग टेटुद्
ऐंग अन्ते ऐंग अब्बाकि अडा-आवेरि मेचे
चोयान्देद्!

चालिनो दाऊदेकि ऐड़व-पिन्डाद्

१८अनि येहोवाकि पिरिस्ताह् गादेन
उकम ननयाह्, येबूस-आव ओर्नानेकि
चालिनो येहोवाक एन्डोन्द ऐड़व-पिन्डान
मेन्जोति दाऊदेक आटिक एकोति बेहिद्

आञ्य दाऊदेन तेंग़ा। १९ अन्देकेह् दाऊदे
येहोवाकि नामिनो गातेकि अवडप सबा
चोवहि एकयाह्। २० अन्ते ओर्नाने गोहमेन
मडच डोकयाह् अदेनो आह् उलटारकेह्
पिरिस्तान टुन्डयाह्; अन्ते अहि संगाल
डोंकु अहिकि चारजेन तंग़ादेर नुडग़ारकेर
डोकयार, ओर्नाने तो लगारले मडच
डोकयाह्। २१ अन्ते दाऊदे ओर्नान बहाक
अड़सयाह् अदेनो, ओर्नाने दाऊदेन टुन्डकेह्
चालिन्ते उरक़्केह् बरचाह् अन्ते तोरो पावे
क़ेक़लनो उट्रकेह् सलाम मेन्जाह्। २२ अनि
दाऊदे ओर्नानेन अवडयाह्, एन येहोवाक
एन्डोन्द ऐड़व-पिन्डान मेन्जलेन अदिक,
ई चालिन ऐंगे क़टा; ओवाद् मलेरि बहान्ते
एग़ालिद् अदिक, अदिकि जोकेर दामेनो
क़टा।

२३ अनि ओर्नाने दाऊदेन अवडयाह्, ऐंग
साहबे राजाह् इदे क़ेक़्केह् तंग क़ननो एडु
एत्रिद् आ चोव कुदान्देह्! टुन्डा, क़ोसत्र
ऐड़व लग्किद् बड़दे गहन्डिद् डोंकिद्,
अन्ते कन्कु लग्कि मडयपो गहन्डिद्
अन्ते दना-ऐड़व लग्कि गोहमे गोटेदिन
एन चियिन। २४ आनको दाऊद राजाह्
ओर्नानेन अवडयाह्, अन्देके मला, एन
निंग्किन येहोवा लग्केन ओयेन मला, बा
अन्दाड़े क़ेक़्केन येहोवाक क़ोसत्र ऐड़वेन
कीदेन मला, जे अदे अदिकि जोकेर
दामेनो क़ेक़्केन। २५ अनि दाऊदे आ जगे
लग्केह् चे सो सेकेल सोनान ओर्नानेक
चिचेकेह् क़ेग़ाह्। २६ अन्ते आटिनो दाऊदे
येहोवाक एन्डोन्द ऐड़व-पिन्डान मेन्जयाह्,
अन्ते क़ोसत्र ऐड़वेन अन्ते सुगि ऐड़वेन
हों कीदयाह् अन्ते येहोवान सुम्ब्रारयाह्;
अनि येहोवाद् मेरग़ेन्ते क़ोसत्र ऐड़वेकि
ऐड़व-पिन्डा मेचे ऐतप चिचु पावेत दाऊदेन
अवडेकिरत्रयाद्।

२७ अन्ते गोसाञ्यिद् पिरिस्तान उकम
ननयाद् अन्ते आह् तंग्कि तड़वारिन
चोपड़ानो अड़कयाह्। २८ आ गरि येबूस-
आव ओर्नानेकि चालिनो येहोवाद् तंगेन
अवडेकिरत्र ओजयाद् अदे दाऊदे टुन्डकेह्
अनोहि जानवरेन मोंचकेह् ऐड़वयाह्।
२९ मूसा डडेनो मेन्जयाह् आ येहोवाकि
डोंकपो जगेद् अन्ते क़ोसत्र ऐड़वेकि
ऐड़व-पिन्डाद् गा आ मजकानो गिबोनेकि
मेंचग-जगेनो बेच्चाद्। ३० जे दाऊदे येहोवाकि
पिरिस्ताकि तड़वारिन ऐलचु मेन्जाह् आ
लग्केह् आह् अदि एक्केह् गोसाञ्यिन मेन्ज
कुदोति पारयलाह्।

ऐड़व-अडान मेन्जोति ओरयेत्रेद्

२२ अनि दाऊदे अवडयाह्, प्रबु
येहोवाकि ऐड़व-अडाद्
ओकिद् आ जगेद् ईदि से; अन्ते इस्राएलेर
कीदनेर आ क़ोसत्र ऐड़व-पिन्डा ओकिद्
आ जगेद् ईदि से। २ अन्ते दाऊदे इस्राएल
देसिनो डोंकु परि-तोकारिन तुन्ग़ारोति उकम
ननयाह्, अन्ते गोसाञ्यि-अडान मेन्जोति
असयप चाच गहन्डिन ओरयेत्रोति चाचेन-
असयुरिन टहरेत्रयाह्। ३ अन्ते दाऊदे
पाटके गहन्डिकि केंवाड़ि गहन्डि लग्केह्
जक्रोतानि किलि गहन्डि अन्ते जोंड़यपो
गहन्डि लग्केह् गड़हि लोहान अन्ते क़ोयोति
पारयोमला अनोन्द गड़हि पितेलिन हों
ओरयेत्रयाह्; ४ अन्ते गड़ गाड़े सरो मनु
गहन्डिन हों ओरयेत्रयाह्; इकनिकि सीदोन-

आवेर अन्ते सोर-आवेर गड़ गाड़े सरो
मनु गहन्डिन ओन्द्रयार। ५दाऊदे ऐंग़ादे
सुलेमाने तो दंगड़ियाह् अन्ते अनोन्द गाड़े
सिकारबलोह्; यॅहोवा लग्कि मेन्जुब्रु ऊड़व-
अडाद् गोट देसि गहन्डिनो नामितानि अन्ते
बिडयतानि मॅनलिद् आ चोव गाड़े बॅडोहि
मॉटो मॅनान्देद्; आ लग्केन ऐंगे अदिकि
जक्रो गोटेदिन अनेकेहि ओरयेत्रोति बॅहिद्
आनकेह् दाऊदे तंग्कि कॅय अगदुहि गड़हि
ओरयेत्रयाह्।

६अनि दाऊदे तंग़ादेह् सुलेमानेन
बीकयाह् अन्ते यॅहोवा इस्राएलेकि
गोसाञ्यि लग्के ऊड़व-अडान मेन्जोति
अहिन उकम ननयाह्। ७अन्ते दाऊदे
सुलेमानेन अवडयाह्, ओ ऐंग़ादे, एन
यॅहोवा ऐंग गोसाञ्यिकि नामि लग्केन
एन्डोन्द ऊड़व-अडान मेन्जोति ऐंग उगलिनो
उगलेचकेन। ८जे यॅहोवाकि सबाद् ऐंगे
ईञ्य मॅन्द्रयाद्: नीन तो गड़हि क़ेसे तुन्दके
बॅड बॅडो लड़ायि गहन्डिन मॅन्जेके; नीन
ऐंग नामि लग्के ऊड़व-अडान मेन्जोमकु;
नीन गा ऐंग क़न-सरि गड़हि क़ेसे क़ेक़ल
मॅचे तुन्दके। ९मॅना, निंगे कुन्देह् आ
निंग़ादेह् पटयारताव मलेह् मॅनेह्; अन्ते
एन अहिकि चारा-कूटि डॉकु अहिकि राडेर
गोटेरिन तीरत्रकेन अहिक क़न-एगेन चियेन;
अहिकि नामिद् गा सुलेमाने आनुब्रेनिद्;
अहिकि अमलेनो इस्राएल मॅचे पटयारेन
अन्ते जोगयेन चियेन। १०आहि से ऐंग नामि
लग्केह् ऊड़व-अडान मेन्जेह्; आह् ऐंगे
ऐंग़ादे मॅनेह्, अन्ते एन अहिक तम्बाकोन
मॅनेन; इस्राएलेन राज ननु अहिकि राजिकि
राज-कन्डोन जुगेक बज्रेत्रेन।

११अनेके, ओ ऐंग़ादे, यॅहोवाद् निंग
संगाल डॉकान्देद्; अन्दे से नीन यॅहोवाद्
निंग पन्तेनो अवडप सबा चोव निंग
गोसाञ्यि यॅहोवाकि ऊड़व-अडान मेन्जनो
तनयारेने। १२यॅहोवाद् निंगे अकिलेन अन्ते
बुजयेन चियान्देद्, अन्ते निंग गोसाञ्यि
यॅहोवाकि ऊयनेन मानयले अदिक, आद्
निंगेन इस्राएल मॅचे राज ननोति टहरेत्रेनिद्।
१३यॅहोवाद् इस्राएल पन्तेनो मूसान उकम
ननयाद् आव आव ऊयने गहन्डिन अन्ते
सबान-आद गहन्डिन कुदोति नीन इयेहारले
डॉकने तानि, नीन तनयारेने; बड़यारा,
ऊलचोमा बा आगेसारोमा। १४मॅना, एन
ऊसा कुरुमुट ननकेन यॅहोवाकि ऊड़व-अडा
लग्केन लाकोन्द तोड़ा सोनान, दस लाक
तोड़ा रुपान अन्ते क़ोयोति पारयोमला
अनोन्द गड़हि पितेलिन अन्ते लोहान हों
ओरयेत्रकेन अन्ते मनु गहन्डिन अन्ते चाच
गहन्डिन हों ओरयेत्रकेन; नीन ईव ईवेन्ते
अदो गड़हि ओरयेत्रा। १५अन्ते काजेन
कुदोति पारयु गाड़े चाचेन-असयुर, अडान
इलदुर अन्ते कमारेर अन्ते गोट चोव
बाड़ि काजेन कुदुर निंग संगाल डॉकनेर।
१६सोनाद्, रुपाद्, पितेलिद् अन्ते लोहाद्
अदानिबलो बॅहिद्; नीन चोचेके कुदा; अन्ते
यॅहोवाद् निंग संगाल डॉकान्देद्!

१७तंग़ादे सुलेमानेन सगाबेयोति दाऊदे
इस्राएलेकि गोट सुब्बारिन उकम ननकेह्
ईञ्य अवडयाह्: १८निम गोसाञ्यि यॅहोवाद्
निम संगाल डॉकोमलाद् अन्दे यान्? चारा-
कूटिनो निमेन क़न-एगत्रलाद् अन्दे यान्?
आद् गा ई देसिनो डॉकुरिन ऐंग्कि टॅटुनो
सोपचाद्; अन्ते देसिद् यॅहोवा अगदु अन्ते

अदिकि मलेरि अगदु क़ोलग़र ननुब्रपेद्। १९अनेके नीम निमकि उगलिन अन्ते निमकि परानिन निम गोसाञ्यि यॅहोवान बॅदोति बिघ्रा; अनि यॅहोवाकि सबा-कुमे सुन्दुकेन अन्ते गोसाञ्यिकि पाक तारि-कॉरि गहन्डिन यॅहोवाकि नामि लग्कि मेन्जुब्रोति बॅहु आ ऍड़व-अडाक नीम ओन्द्रलेर अदिक, नीम चोचेकेर प्रबु यॅहोवाकि पाक-जगेन मेन्जा।

२३ दाऊदे उरेतारे पचकेह् बचेरित निन्दपे मॅन्जाह् अदेनो, आह् तंग़ादे सुलेमानेन इस्राएल मॅचे राजा ननयाह्।

लेवि-आवेरिक सोपयुब्रप काजेद्

२अन्ते दाऊदे इस्राएलेकि गोट सुब्बारिन, ऍड़वुरिन अन्ते लेवि-आवेरिन तुन्ग़ायाह्। ३अन्ते डेड कॉड़ि बचेरि अन्ते अदिन्ते कटप लेवि-आवेर अंगेमंगे नामित लॅकयुब्रयार; अन्ते आबेरकि लॅकयेद् ३८,००० मॅन्जाद्। ४दाऊदे अवडयाह्, आबेरिनो २४,००० जॅनेर यॅहोवाकि ऍड़व-अडाकि काजेन टुन्ड-एरु अन्ते ६,००० जॅनेर कोटवारेर अन्ते सबान-आदुर मॅनान्देर; ५अन्ते ४,००० जॅनेर पाटकेन क़ापुर अन्ते यॅहोवान पोग़ोलेत्रोति एन मॅन्जेकेन आव आव पिन्डत्रपो गहन्डित अदिन पोग़ोलेत्रान्देर। ६अन्ते दाऊदे आबेरिन गॅरसोने, कोहाते अन्ते मॅरारि नामि लेविकि तंग़ादेरकि तोकारि चोव दोलेनो क़ाड़याह्।

७गॅरसोन-आवेरिनो लादाने अन्ते सिमि डोकयार। ८लादानेकि तंग़ादेर यॅहीएले, ज़ेतामे अन्ते योएले नामि तीनजॅनेर मॅन्जार; ईबेरिनो यॅहीएले मेग़रोह् मॅन्जाह्। ९सिमिकि तंग़ादेर सॅलोमीते, हज़ीएले अन्ते हाराने नामि तीनजॅनेर मॅन्जार; ईबेर लादानेकि बॅडवोरकि तोकारिनो मुक्यार मॅन्जार। १०क़ोक़ दिने यहते, ज़ीना, यूसे अन्ते बॅरीआ नामि अदो चारजॅनेर सिमिकि तंग़ादेर मॅन्जार। ११अन्ते यहते मेग़रोह् मॅन्जाह्; ज़ीज़ा दूसराह् मॅन्जाह्; जे यूसेक अन्ते बॅरीआक गाड़े तंग़ादेर मॅनलार आ लग्केर, आबेर बॅडवोरकि तोकारिनो तोकारोन्द आनुब्रयार।

१२कोहातेकि तंग़ादेर अम्रामे, यिसहरे, हॅब्रोने अन्ते ऊज़्ज़ीएले नामि चारजॅनेर मॅन्जार। १३अम्रामेकि तंग़ादेर आरोने अन्ते मूसा मॅन्जार; आरोने अन्ते अहिकि नति-जालिर कटप पाक जगेकि आक गहन्डिन यॅहोवा अगदु पाक ननोति, अदि अगदु गोसाञ्यि-काजेन कुदोति अन्ते अदिकि नामिनो आसिकेन चियोति हों जुगेक काडुब्रपे मॅन्जार। १४जे गोसाञ्यि मल मूसाकि तंग़ादेर लेवि पलकारि बागुर आनुब्रयार। १५मूसाकि तंग़ादेर गॅरसोमे अन्ते ऍलीएज़ेरे मॅन्जार। १६गॅरसोमेकि तंग़ादेरिनो सॅबूएले मेग़रोह् मॅन्जाह्। १७ऍलीएज़ेरेकि तंग़ादेरिनो रॅहब्या मेग़रोह् मॅन्जाह्; अन्ते ऍलीएज़ेरेक अदो तंग़ादेर मॅनलार, जे रॅहब्याकि तंग़ादेर गाड़ेर मॅन्जार।

१८यिसहरेकि तंग़ादेरिनो सॅलोमीते मेग़रोह् मॅन्जाह्। १९हॅब्रोनेकि तंग़ादेरिनो यरीया मेग़रोह् मॅन्जाह्; अमर्या दूसराह् मॅन्जाह्, यहज़ीएले तीसराह् मॅन्जाह्,

अन्ते यकामियामे चवताह् मेन्जाह्। २०ऊज़्ज़ीएलेकि तंग़ादेरिनो मीका मेग़ारोह् मेन्जाह्, अन्ते यिसिया दूसराह् मेन्जाह्।

२१मेरारिकि तंग़ादेर महलि अन्ते मूसि मेन्जार; महलिकि तंग़ादेर ऐलीआज़ारे अन्ते कीसे मेन्जार। २२अन्ते ऐलीआज़ारे केचाह् अदेनो, अहिक तंग़ादेर डोकलार, जे तंग़ादिर दूरेहि डोकयार; कीसेकि तंग़ादेर ऐलीआज़ारेकि तंग़ादेरिक बायेर मेन्जार अन्ते आबेरिन बेदयार। २३मूसिकि तंग़ादेर महलि, एदेरे अन्ते यरेमोते नामि तीनजेनेर मेन्जार।

२४ईबेरि से तोका गहन्डि अन्ते अडा गहन्डि चोव ओर्तोनोन्देह् तंग्कि नामित कुरकुव्रप लेविकि नति-जालिर मेन्जार; आबेर कोड़योन्द बचेरि अन्ते अदिन्ते कटप ईबेरकि नति-जालिर येहोवाकि ऐड़व-अडानो सेवच डोकु मेन्जार। २५दाऊदे गा अवडयाह्, येहोवा इस्राएलेकि गोसाय्यिद् तंग मलेरिन क़न-एग़ात्रयाद्, अन्दे से आद् येरुसलेमेनो जुगेक बसयलिद्*, २६अन्ते लेवि-आवेरिक पाक डोकपोन बा अदिकि काजेकि तारि-कोरि गहन्डिनो इन्द्र गोटेन अदो क़ोवोति मेनलोद्, २७आनकेह् दाऊदे आबेरि पन्तेनो अवडप आक्रि सबा चोव, लेवि-आवेरिनो लेकयुव्रपेर कोड़योन्द बचेरि अन्ते अदिन्ते कटपे मेन्जार। २८इकनिकि आरोनेकि नति-जालिरिन येहोवाकि ऐड़व-अडानो गोसाय्यि-काजेनो सगारेदि से लेवि-आवेरकि काजेद् मेन्जाद्; आबेरिक पीडा गहन्डिन, बजो ओकु कोटलि गहन्डिन, गोट पाक आक गहन्डिन सपा ननेन अन्ते गोसाय्यि-अडाकि नन कुदपोन टुन्ड-एरेद् मेन्जाद्। २९आबेर मेजेनो कीदु पाक पिटा गहन्डिन, दना-ऐड़व लग्कि आटान, गादबलो पिटाकि मोक़पोन, मेक़प कीदपेन, इसग़ानेत बिरग़र्प कीदपेन, अन्ते गोट चोव दरापेन अन्ते क़ोयेन टुन्ड-एरु मेन्जार; ३०अन्ते आबेरिक दिनाने माक़ोन्द अन्ते बेड़ित येहोवाकि गुनेन ओजले पोग़ोलेत्रोति इलोति बेच्याद्; ३१अन्ते सब्त दिनिताड़े, बिलपुद् एद दिनिताड़े अन्ते टहरेत्रप पर्ब दिनिताड़े येहोवाक क़ोसत्र ऐड़वेद् कीद गोट पहरानो इलोति बेच्याद्; आबेरिक सहि लेकयेनो अन्ते तमे उकम ननुव्रप नियमेनो येहोवा अगदु सेवयोति बेच्याद्। ३२अन्ते लेवि-आवेर बेटार नक़ेकि तम्बुन, पाक डोकपोन, अन्ते तमकि बायेर आरोनेकि नति-जालिरिन टुन्ड-एरेद्, अन्ते येहोवाकि ऐड़व-अडाकि सेवयेन कुदेद् आबेरकि काजेद् मेन्जाद्।

ऐड़वुरिक सोपयुव्रप काजेद्

२४ ईबेरि से आरोनेकि नति-जालिरकि दोलेर मेन्जार: आरोनेकि तंग़ादेर नादाबे, अबीहु, ऐलीआज़ारे अन्ते ईतामारे मेन्जार। २जे नादाबे अन्ते अबीहु मक़ेरबलो मेन्जेकेर तम्बाको अगदुहि केचार आ लग्केर, ऐलीआज़ारे अन्ते ईतामारे ऐड़वु काजेन कुदयार। ३अन्ते दाऊदे ऐलीआज़ारेकि नति-जालिह् सादोकेकि अन्ते ईतामारेकि

* २३:२५ बा: आबेर येरुसलेमेनो जुगेक बसयलेर

नति-जालिह् अहीमेलेकेकि सगारेत आरोनेकि नति-जालिरिन आबेरकि टहरेत्रप काज चोव दोले दोलेनो क़ाड़याह्। ४अन्ते आबेरिन क़ाड़नो ईतामारेकि नति-जालिरिन्ते कटकेर ऎलीआज़ारेकि नति-जालिरिनो गाड़ेर मुक्यार अन्डुव्रयार आ लग्केर आबेर इन्देकेर क़ाडुव्रयार: ऎलीआज़ारेकि नति-जालिरिन्ते सोलाजॅनेर तमकि बॅडवोरकि तोकारिनो मुक्यार अन्ते ईतामारेकि नति-जालिरिन्ते अटजॅनेर तमकि बॅडवोरकि तोकारिनो मुक्यार आनुव्रकेर क़ाडुव्रयार। ५ऎलीआज़ारेकि नति-जालिरिनो अन्ते ईतामारेकि नति-जालिरिनो पाक-जगेक अन्ते गोसाञ्यि-काजेनो कोटवारेर मॅनोति ईबेरि अन्ते आबेरि मजि इन्द्र-बाने पकि मॅनाबलो चिटिन बिच्रकेर आबेरिन क़ाड़यार। ६अन्ते लेवि-आवेरिनो कुरकुह् आनुव्रु सॅमाया नामि नॅतनेलेकि तंग़ादेह् राजा, सुब्बारि, ऎड़वु सादोक, अब्यातारेकि तंग़ादेह् अहीमेलेक, अन्ते ऎड़वुर अन्ते लेवि-आवेरकि तोकारकि मुक्यारि अगदु आबेरकि नामिन कुरकयाह्; अन्ते एन्डोन्द तोकारेकि चिटिद् ऎलीआज़ारेक उरक़ाद् अन्ते अन्देकिद् ईतामारेक एन्डोन्द तोकारेकि चिटिद् उरक़ाद्।

७अगरते चिटिद् यॅहोयारीबेकि नामिनो, दूसराद् यॅदायाकि नामिनो, ८तीसराद् हारीमेकि नामिनो, चवताद् सॅयोरीमेकि नामिनो, ९पचमाद् मल्कियाहेकि नामिनो, चटमाद् मियामीनेकि नामिनो, १०सतमाद् हक्कोसेकि नामिनो, अटमाद् अबियाकि नामिनो, ११नवमाद् यॅसुवाकि नामिनो, दसमाद् सॅकन्याहेकि नामिनो, १२ऐगारमाद् ऎल्यासीबेकि नामिनो, बारमाद् याकीमेकि नामिनो, १३तेरमाद् हप्पाकि नामिनो, चवदाद् येसेबाबेकि नामिनो, १४पन्द्रमाद् बिलगाकि नामिनो, सोलमाद् इम्मेरेकि नामिनो, १५सत्रमाद् हेज़ीरेकि नामिनो, अटारमाद् हप्पिज़्ज़ेज़ेकि नामिनो, १६उनिसमाद् पॅतह्याकि नामिनो, बीसमाद् यॅहेज़केलेकि नामिनो, १७कॊड़योन्द पॅहलाद् याकीनेकि नामिनो, कॊड़योन्द दूसराद् गामूएलेकि नामिनो, १८कॊड़योन्द तीसराद् दॅलायाहेकि नामिनो, कॊड़योन्द चवताद् माज़्याकि नामिनो उरक़ाद्।

१९यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् आबेरकि बॅडवोह् आरोनेन सिकात्र ओजयाद् आ चोवहि, आबेर आरोनेकि चियप उकम चोव, तमकि पदिति से यॅहोवाकि ऎड़व-अडाक कोरचकेर कुदु आबेरकि गोसाञ्यि-काजेकि टहरेत्रप उकम गहन्डिद् ईदि से मॅन्जाद्।

लेवि-आवेर

२०लेविकि ऎंगर्प तंग़ादेर ईबेरि मॅन्जार: अम्रामेकि तंग़ादेरिनो सूबाएले, सूबाएलेकि तंग़ादेरिनो येहदया, २१रेहब्याकि तंग़ादेरिनो मेग़ारोह् यिस्सिया, २२यिसहर-आवेरिनो सॅलोमोते, सॅलोमोतेकि तंग़ादेरिनो याहाते मॅन्जार। २३हेब्रोनेकि तंग़ादेरिनो मेग़ारोह् यॅरिया, दूसराह् अमर्या, तीसराह् यहज़ीएले, अन्ते चवताह् यॅकमामे मॅन्जार। २४ऊज़्ज़ीएलेकि तंग़ादेरिनो मीका, मीकाकि तंग़ादेरिनो सामीरे, २५मीकाकि उन्डग़लेह् यिस्सिया, यिस्सियाकि तंग़ादेरिनो ज़कर्या

मैन्जार। २६मैरारिकि तंग़ादेर महलि अन्ते सूसि मैन्जार, याज़ियाकि तंग़ादेह् बैनो, २७मैरारिकि तंग़ादेह् याज़ियाकि तंग़ादेर बैनो, सोहामे, ज़क्कूरे अन्ते इब्रि, २८महलिकि तंग़ादेरिनो मक़बलो डोकयाह् आ ऐलीआज़ारे, २९कीसेकि तंग़ादेरिनो यैरह्मेले, ३०मूसिकि तंग़ादेरिनो महलि, एदेरे, अन्ते यैरीमोते मैन्जार, ईबेर तमकि बैडवोरकि तोकारि चोव लेवि-आवेरकि तंग़ादेर मैन्जार।

३१ईबेर हों दाऊद राजा, सादोक, अहीमेलेके अन्ते ऐड़वुरिनो अन्ते लेवि-आवेरिनो तोकारकि मुक्यारि अगदु तमकि बायेर आरोनेकि नति-जालिर कुदयार आ चोवहि चिटिन बिच्रयार; मेग़रो बायेरकि तोकार चुडे बायेरकि तोकारकि बराबैरि चिटिन बिच्रयार।

पिन्डत्रुरिक सोपयप काजेद्

२५ बीनेन, सारांगिन, अन्ते जालिन पिन्डत्रले गोसाय्यिकि बाड़ि सबान मैन्त्रु आसापेकि, हेमानेकि अन्ते यैदूतूनेकि तंग़ादेरिनो अदेसिरिन दाऊदे अन्ते ऐड़व-अडाकि लस्क्रेकि सरदारेर गोसाय्यि-काज लग्केर क़ाड़केर डोकत्रयार; ई सेवानो काजेन कुदुरकि लैकयेद् ईदि से मैन्जाद्: २राजाकि उकम चोव गोसाय्यिकि बाड़ि सबान मैन्त्रु आसापेकि टैटु क़ोलग़रनो डोकु आसापेकि तंग़ादेरिनो ज़क्कूरे, यूसपे, नैतन्या अन्ते असरेला मैन्जार। ३यैहोवाकि गुनेन ओजले पोग़ोलेत्रकेर गोसाय्यिकि बाड़ि सबान मैन्त्रु तम्बाकोह् यैदूतूनेकि टैटु क़ोलग़रनो डोकु यैदूतूनेकि तंग़ादेर गैदल्या, सेरि, यैसाया, सिमि, हसब्या अन्ते मत्तित्या नामि चेजैनेर मैन्जार।

४हेमानेकि तंग़ादेर बुक्कि़या, मत्तन्याहे, ऊज़्ज़ीएले, सैबूएले, यैरीमोते, हनन्या, हनानि, एलीआता, गिद्दलति, रोममतीएज़ेरे, योसबेकासा, मल्लोति, होतीरे, अन्ते महज़ीओते मैन्जार; ५ईबेर गोटेरि सिंगान ऊरोति चोयत्रु अन्ते गोसाय्यि पन्तेकि सबानो राजाक एत्रपेन टुन्डु हेमानेकि तंग़ादेर मैन्जार; गोसाय्यिद् हेमानेक चवदाजैन मुड़स-मक़ैरिन अन्ते तीनजैन पेल-मक़ैरिन चिचाद्। ६ईबेर गोटेरि यैहोवाकि अडाकि चामे लग्केर क़वसु जालि, सरंगि अन्ते बीने नामि पिन्डत्रपो गहन्डिन पिन्डत्रले तमकि तम्बाकोरकि टुन्ड-एर काजेकि क़ोलग़रनो डोकु मैन्जार; आसापे, यैदूतूने अन्ते हेमाने राजाकि टुन्ड-एर काजेकि क़ोलग़रनो डोकु मैन्जार।

७यैहोवाक चामेन पाड़ोति सिकारकेर बाड़िताव मैन्जार ईबेर तमकि बायेरि संगाल लैकयनो २८८ जैनेर मैन्जार। ८आबेरिनो जोकाह् अन्ते बैडोह्, सिकात्रुह् अन्ते सिकारु बराबैरि मैन्जेकेर तमकि काज लग्केर चिटिन बिच्रयार।

९पैहला चिटिद् आसाप लग्कि यूसपेकि नामिनो, दूसराद् गैदल्या, अहिकि बायेर अन्ते अहिकि तंग़ादेर गोटेरि बारा जैनेरकि नामिनो उरक़ाद्; १०तीसराद् ज़क्कूरे, अहिकि तंग़ादेर, अन्ते अहिकि बायेर गोटेरि बारा जैनेरकि नामिनो उरक़ाद्; ११चवताद् यिस्रि, अहिकि तंग़ादेर, अन्ते अहिकि बायेर गोटेरि बारा जैनेरकि नामिनो उरक़ाद्; १२पचमाद् नैतन्या, अहिकि

तंग़ादेरकि, अन्ते अहिकि बायेर गोटेरि
बारा जॅनेरकि नामिनो उरक़ाद्; १३चटमाद्
बुक्किया, अहिकि तंग़ादेर, अन्ते अहिकि
बायेर गोटेरि बारा जॅनेरकि नामिनो उरक़ाद्;
१४सतमाद् यॅसरेला, अहिकि तंग़ादेर, अन्ते
अहिकि बायेर गोटेरि बारा जॅनेरकि नामिनो
उरक़ाद्; १५अटमाद् यॅसाया, अहिकि
तंग़ादेर, अन्ते अहिकि बायेर गोटेरि बारा
जॅनेरकि नामिनो उरक़ाद्; १६नवमाद्
मत्तन्याहे, अहिकि तंग़ादेर, अन्ते अहिकि
बायेर गोटेरि बारा जॅनेरकि नामिनो उरक़ाद्;
१७दसमाद् सिमि, अहिकि तंग़ादेर, अन्ते
अहिकि बायेर गोटेरि बारा जॅनेरकि नामिनो
उरक़ाद्; १८ऍगारमाद् अज़रेले, अहिकि
तंग़ादेर, अन्ते अहिकि बायेर गोटेरि बारा
जॅनेरकि नामिनो उरक़ाद्; १९बारमाद्
हसब्या, अहिकि तंग़ादेर, अन्ते अहिकि
बायेर गोटेरि बारा जॅनेरकि नामिनो उरक़ाद्;
२०तेरमाद् सूबाएले, अहिकि तंग़ादेर, अन्ते
अहिकि बायेर गोटेरि बारा जॅनेरकि नामिनो
उरक़ाद्; २१चवदाद् मत्तित्या, अहिकि
तंग़ादेर, अन्ते अहिकि बायेर गोटेरि बारा
जॅनेरकि नामिनो उरक़ाद्; २२पन्द्रमाद्
यॅरेमोते, अहिकि तंग़ादेर, अन्ते अहिकि
बायेर गोटेरि बारा जॅनेरकि नामिनो उरक़ाद्;
२३सोलमाद् हनन्या, अहिकि तंग़ादेर, अन्ते
अहिकि बायेर गोटेरि बारा जॅनेरकि नामिनो
उरक़ाद्; २४सत्रमाद् योस्बकासा, अहिकि
तंग़ादेर, अन्ते अहिकि बायेर गोटेरि बारा
जॅनेरकि नामिनो उरक़ाद्; २५अटारमाद्
हनानि, अहिकि तंग़ादेर, अन्ते अहिकि
बायेर गोटेरि बारा जॅनेरकि नामिनो उरक़ाद्;
२६उनिसमाद् मल्लोति, अहिकि तंग़ादेर,
अन्ते अहिकि बायेर गोटेरि बारा जॅनेरकि
नामिनो उरक़ाद्; २७बीसमाद् इलियाता,
अहिकि तंग़ादेर, अन्ते अहिकि बायेर
गोटेरि बारा जॅनेरकि नामिनो उरक़ाद्;
२८कॉड़योन्द पॅहलाद् होतीरे, अहिकि
तंग़ादेर, अन्ते अहिकि बायेर गोटेरि बारा
जॅनेरकि नामिनो उरक़ाद्; २९कॉड़योन्द
दूसराद् गिद्दलति, अहिकि तंग़ादेर, अन्ते
अहिकि बायेर गोटेरि बारा जॅनेरकि नामिनो
उरक़ाद्; ३०कॉड़योन्द तीसराद् महज़ीओते,
अहिकि तंग़ादेर, अन्ते अहिकि बायेर
गोटेरि बारा जॅनेरकि नामिनो उरक़ाद्;
३१कॉड़योन्द चवताद् रोममतीएज़ेरे,
अहिकि तंग़ादेर, अन्ते अहिकि बायेर
गोटेरि बारा जॅनेरकि नामिनो उरक़ाद्।

ऍड़व-अडाकि पाटकेन क़ापुर

२६ ऍड़व-अडाकि पाटकेन
क़ापुरकि दोल गहन्डिद् ईज्य
मॅन्जाद्: कोराह-आवेरिनो आसापेकि
तंग़ादेरिनो कोरेकि तंग़ादेह् मॅसलेम्या
मॅन्जाह्। २मॅसलेम्याकि तंग़ादेर मेग़रोह्
जकर्या, दूसराह् येदीएले, तीसराह् जबद्या,
चवताह् यतीएले, ३पचमाह् एलामे, चटमाह्
यहोहानाने, अन्ते सतमाह् एल्यहोएनायि
मॅन्जार। ४ओबेदेदोमेकि तंग़ादेर मेग़रोह्
सॅमाया, दूसराह् यहोजाबादे, तीसराह् योआ,
चवताह् साकारे, पचमाह् नॅतनेले, ५चटमाह्
अम्मीएले, सतमाह् इस्साकारे अन्ते
अटमाह् पॅयुल्लतायि मॅन्जार; गोसाञ्यिद्
गा ओबेदेदोमेन आसिक ननयाद्।
६ओबेदेदोमेकि तंग़ादेह् सॅमायाक तंग़ादेर
कुन्दयार, अन्ते आबेर बड़य सिपाहिर

मॆन्जेकेर तम्बाकोकि तोकारिन राज ननयार। ७सॆमायाकि तंग़ादेर ओतनि, रॆपाएले, ओबेदे अन्ते एलज़बादे मॆन्जार; अन्ते अहिकि बायेर ऎलीहु अन्ते सॆमक्या हों बड़येर मॆन्जार। ८ईबेर गोटेरि ओबेदेदोमेकि नति-जालिर मॆन्जार; आबेर आबेरकि तंग़ादेर अन्ते आबेरकि बायेर काजेन कुदोति पारयु बड़येर मॆन्जार, ओबेदेदोमेकि नति-जालिर गोटेरि तीन कॊड़ि दूजॆनेर मॆन्जार। ९अन्ते मॆसेलेम्याकि तंग़ादेर अन्ते बायेर बड़येर अन्ते अटाराजॆनेर मॆन्जार। १०मॆरारिकि नति-जालिरिनो होसाक तंग़ादेर डोकयार; ईह् मुक्याह् मॆन्जाह्, ईह् मेग़रोह् मॆनलाह् तानि गोटे, इहिकि तम्बाकोह् इहिन मुक्याह् टहरेत्रयाह्। ११होसाकि दूसरा तंग़ादेह् हिलकिया, तीसराह् तॆबलया अन्ते चवताह् जकर्या मॆन्जार; होसाकि तंग़ादेर अन्ते बायेर गोटेरि तेराजॆनेर मॆन्जार।

१२पाटकेन क़ापुरकि ईव ईव दोलेरिक तमकि तोकारकि मुक्यारि पावे तमकि बायेरिक बॆच्चाद् आ चोवहि यॆहोवाकि ऎड़व-अडानो गोसाञ्यि-काजेन कुदोति काजेद् बॆच्चाद्। १३अन्ते तमकि तम्बाकोरकि तोकारकि जोकार अन्ते बॆडोर नेक नेक लग्कि इन्द इन्द्रद् पाटकेद् आनकेर चिटिन बिच्रयार। १४बेर-अरगो पाटके लग्कि सॆलेम्याकि नामिनो उरक़ाद्। अनि अकिलताव सबाकता मॆनु जकर्या नामि अहिकि तंग़ादेकि नामिनो चिटिन बिच्रयार, अन्ते गंगा-मोहा पाटके लग्कि जकर्याकि नामिनो उरक़ाद्। १५ओबेदेदोमेकि नामिनो पर्त-मोहा पाटके लग्कि, अन्ते अहिकि तंग़ादेरकि नामिनो आक-अडा लग्कि उरक़ाद्। १६सुप्पीमेकि नामिनो अन्ते होसाकि नामिनो बेर-उट्रो पाटके अन्ते सल्लेकेते नामि पाटके अटगि मॆचग ननुव्रप जगे लग्कि उरक़ाद्; १७दिनाने बेर-अरगो बजे लेवि-आव चेजॆनेर, गंगा-मोहा बजे चारजॆनेर, पर्त-मोहा बजे चारजॆनेर, अन्ते आक-अडानो दूजॆनेर आनकेर डोकत्रुव्रयार। १८बेर-उट्रो बजे ऎड़व-अडाक एकु पावुनो चारजॆनेर, अन्ते पीडानो दूजॆनेर डोकत्रुव्रयार। १९कोराहेकि अन्ते मॆरारिकि नति-जालिरिनो पाटकेन क़ापुरकि दोले गहन्डिद् ईव ईवेद् मॆन्जाद्।

ऎड़व-अडाकि नन काज गहन्डिद्

२०अन्ते नन लेवि-आवेरिनो अहिया गोसाञ्यि-अडाकि बीत गहन्डिकि अन्ते पाक ननुव्रप आक गहन्डिकि टुन्ड-एरुह् मॆन्जाह्। २१लादान पावे गॆरसोन-आव लादानेकि नति-जालिर अन्ते गॆरसोन-आव लादान बत्ते तोकारकि मुक्यार ईबेर मॆन्जार: यॆहिएलि, २२यॆहिएलिकि तंग़ादेर ज़ेतामे, अन्ते अहिकि उन्डग़लेह् योएले मॆन्जार; ईबेर यॆहोवाकि अडाकि बीत गहन्डिन टुन्ड-एरु मॆन्जार। २३अम्राम-आवेरिनो, यिसहर-आवेरिनो, हॆब्रोन-आवेरिनो अन्ते ऊज़्ज़ीएल-आवेरिनो अदेसिर अन्देकेरि से टुन्ड-एरु मॆन्जार। २४मूसाकि तंग़ादेह् गॆरसोमेकि नति-जालिह् सॆबूएले बीत गहन्डिकि बॆडो कोटवारेह् मॆन्जाह्। २५अन्ते ईबेर ऎलीएज़ेरे पावे अहिकि बायेर मॆन्जार: ऎलीएज़ेरेकि तंग़ादेह् रॆहब्या, रॆहब्याकि तंग़ादेह् यॆसाया, यॆसायाकि तंग़ादेह् योरामे,

योरामेकि तंग़ादेह् ज़िक्रि, अन्ते ज़िक्रिकि तंग़ादेह् सॅलोमोते मॅन्जार। २६दाऊद राजाह्, अजार-अजारजॅन सिपाहिरकि सरदारेर अन्ते सब-सबजॅन सिपाहिरकि सरदारेर आनुब्रु तोकारकि मुक्यार, अन्ते लस्क्रेरकि नन सरदारेर लड़ायिनो लूटयप आक गहन्डिन्ते ओचेकेर, २७यॅहोवाकि अडान सरयेत्रोति पाक ननयार आव आव बीत गहन्डिन आ सॅलोमोते अन्ते अहिकि बायेर टुन्ड-एरु मॅन्जार। २८एत्रपेन टुन्डु समूएले, कीसिकि तंग़ादेह् साऊले, नेरेकि तंग़ादेह् अबनेरे, अन्ते सॅरुयाकि तंग़ादेह् योआबे अंगेमंगे पाक ननयार आव आव गोटेदि सॅलोमोतेकि टॅटु अन्ते अहिकि बायेरकि टॅटु क़ोलग़रनो बॅच्चाद्।

लेवि-आवेरकि नन काज गहन्डिद्

२९यिसहर-आवेरिनो कॅनन्या अन्ते अहिकि तंग़ादेर इस्राएल देसिकि कोटवारेर अन्ते सबान-आदुर मॅन्जार, आबेर तो ऍड़व-अडानो काजेन कुदलार। ३०हॅब्रोन-आवेरिनो हसब्या अन्ते अहिकि बायेर १,७०० जॅन बड़येर यरदान नदिकि बेर-उट्रो बजे डॉकु इस्राएल मॅचे यॅहोवाकि गोट गोसाञ्यि-काज लग्केर अन्ते राजाकि काज लग्केर टहरेत्रुब्रयार। ३१हॅब्रोन-आवेरिनो यॅरिया हों डोकयाह्, आह् तंग बॅडवोरकि तोकार हॅब्रोन-आवेरिनो मुक्याह् मॅन्जाह्; दाऊदेकि राज ननेकि कौड़यिस बचेरिनो आबेर कुर्कप किताब गहन्डिनो टुन्ड बॅदुब्रयार, अन्ते आबेरि मजि गिलयाद देसिकि याज़ेर सहरेनो अन्डुब्रयार। ३२बड़य अहिकि बायेर २,७०० जॅन तोकाकि मुक्यार मॅन्जार; दाऊद राजाह् आबेरिन गोट गोसाञ्यि-काज लग्केर अन्ते राजाकि काज लग्केर रूबेन-आवेरि, गाद-आवेरि अन्ते मनस्सेकि अदा पलकारि मॅचे टुन्ड-एरु आञ्य टहरेत्रयाह्।

दाऊदेकि मॉट मॉटो कोटवारेर

२७ ईद् तमकि लॅकय चोव डॉकु इस्राएलेरकि कुर्कप पाब्रिद्, इदेनो तोकारकि मुक्यार, अजार-अजारजॅन सिपाहिरि मॅचे डॉकु सरदारेर अन्ते सब-सबजॅन सिपाहिरि मॅचे डॉकु सरदारेर अन्ते आबेरकि कोटवारेर डोकत्रुब्रयार; ईबेर बचेरिकि गोट मॅहनानो मॅहनाताड़े राजान सेवयोति क़ाड़ग़ार्प दोले चोव पारा पारानो बरच सॅंगयार। दोलोन्देनो २४,००० जॅनेर डोकयार।

२पॅहला मॅहना लग्कि पॅहला दोले मॅचे ज़ब्दीएलेकि तंग़ादेह् यासोबॅयामे डोकयाह्; अहिकि दोलेनो २४,००० जॅनेर डोकयार। ३यासोबॅयामे पेरेसेकि नति-जालिरिनो पॅहला मॅहनानो गोट सरदारेरकि मुक्याह् मॅन्जाह्। ४दूसरा मॅहनाकि दोले मॅचे अहोह-आव दोदायि टुन्ड-एरु मॅन्जाह्; अहिकि दोलेनो मिक्लोते मुक्याह् मॅन्जाह्; अहिकि दोलेनो २४,००० जॅनेर डोकयार। ५तीसरा मॅहनाकि तीसरा सरदारेह् बॅडो ऍड़वु-मजये यहोयादाकि तंग़ादेह् बॅनाया मॅन्जाह्; अहिकि दोलेनो २४,००० जॅनेर डोकयार। ६ई बॅनाया डेड कौड़िजॅन बड़येरिनो ओर्तेह् अन्ते आ डेड कौड़ि जॅनेरकि मुक्याह् मॅन्जाह्; अहिकि दोलेन

अहिकि तंग़ादेह् अम्मीज़ाबादे टुन्ड-एरु मॆन्जाह्। ७चवता मॆहनाकि चवता सरदारेह् योआबेकि उन्डग़लेह् असाहेले मॆन्जाह्, अन्ते अहि क़ौक़ अहिकि तंग़ादेह् ज़बद्या मॆन्जाह्; अहिकि दोलेनो २४,००० जॆनेर डोकयार। ८पचमा मॆहनाकि पचमा सरदारेह् यिज़्रह्या-आव सम्हूते मॆन्जाह्; अहिकि दोलेनो २४,००० जॆनेर डोकयार। ९चटमा मॆहनाकि चटमा सरदारेह् इक्केसेकि तंग़ादेह् ईरा नामि तॆकोय-आवेह् मॆन्जाह्; अहिकि दोलेनो २४,००० जॆनेर डोकयार। १०सतमा मॆहनाकि सतमा सरदारेह् ऍप्रायिम-आवेरिनो ओर्त हेलेसे नामि पॆलोन-आवेह् मॆन्जाह्, अहिकि दोलेनो २४,००० जॆनेर डोकयार। ११अटमा मॆहनाकि अटमा सरदारेह् ज़रह-आवेरिनो ओर्त सिब्बकायि नामि हूसात-आवेह् मॆन्जाह्, अहिकि दोलेनो २४,००० जॆनेर डोकयार। १२नवमा मॆहनाकि नवमा सरदारेह् बिन्यामीन-आवेरिनो अबीएज़ेरे नामि अनातोत-आवेह् मॆन्जाह्, अहिकि दोलेनो २४,००० जॆनेर डोकयार। १३दसमा मॆहनाकि दसमा सरदारेह् ज़रह-आवेरिनो ओर्त महरायि नामि नॆतोपा-आवेह् मॆन्जाह्, अहिकि दोलेनो २४,००० जॆनेर डोकयार। १४ऍगारमा मॆहनाकि ऍगारमा सरदारेह् ऍप्रायिम-आवेरिनो बॆनाया नामि पिरातोन-आवेह् मॆन्जाह्, अहिकि दोलेनो २४,००० जॆनेर डोकयार। १५बारमा मॆहनाकि बारमा सरदारेह् ओत्नीएलेकि नति-जालिह् हॆल्दायि नामि नॆतोपा-आवेह् मॆन्जाह्, अहिकि दोलेनो २४,००० जॆनेर डोकयार।

इस्राएल पलकारकि मुक्यार

१६अन्ते इस्राएल पलकारकि मुक्यार ईबेर मॆन्जार: रूबेन-आवेरकि मुक्याह् ज़िक्रिकि तंग़ादेह् ऍलीएज़ेरे मॆन्जाह्; सिमियोन-आवेरकि मुक्याह् माकाकि तंग़ादेह् सॆपत्या मॆन्जाह्। १७लेवि-आवेरकि मुक्याह् कॆमुएलेकि तंग़ादेह् हसब्या मॆन्जाह्; आरोनेकि नति-जालिकि मुक्याह् सादोके मॆन्जाह्। १८यिहुदा-आवेरकि मुक्याह् दाऊदेकि बायेरिनो ओर्त ऍलीहु मॆन्जाह्; इस्साकार-आवेरकि मुक्याह् मिकाएलेकि तंग़ादेह् ओम्रि मॆन्जाह्। १९ज़बूलून-आवेरकि मुक्याह् ओबदियाकि तंग़ादेह् यिसमाया मॆन्जाह्, नपताली-आवेरकि मुक्याह् अज़्रीएलेकि तंग़ादेह् यॆरीमोते मॆन्जाह्। २०ऍप्रायिम-आवेरकि मुक्याह् अज़ज़्याकि तंग़ादेह् होसेया मॆन्जाह्, मनस्से-आवेरकि अदा पलकाकि मुक्याह् पॆदायाकि तंग़ादेह् योएले मॆन्जाह्। २१गिलयादेनो डोकु मनस्से-आवेरकि अदा पलकाकि मुक्याह् जकर्याकि तंग़ादेह् इद्दो मॆन्जाह्; बिन्यामीन-आवेरकि मुक्याह् अबनेरेकि तंग़ादेह् यासीएले मॆन्जाह्। २२दान-आवेरकि मुक्याह् यारोहामेकि तंग़ादेह् अज़रेले मॆन्जाह्; ईबेर इस्राएल पलका गहन्डिकि मुक्यार मॆन्जार।

२३यॆहोवाद् गा इस्राएलेन मॆरक्किक़ बीन्डके अनोपान पोंगजेन आन ओजयाद् आ लग्केह् दाऊदे कोड़योन्द बचेरि अन्ते अदिकि जोकारकि लॆकयेन कुरकत्रलाह्। २४सॆरुयाकि तंग़ादेह् योआबे लॆकयोति बीन्डयाह् अन्ते गोटे अदे क़चोति

पारयलाह्; अनि इस्राएल मॅचे क़ेस-क़ैयरोद् उट्र्याद्; आ लग्किद् आ लॅकयेद् दाऊद राजाकि अवाल किताबेनो कुरकुव्रलाद्।

राजाकि बीत गहन्डि मॅचे कोटवारेर

२५ राजाकि बीत गहन्डि मॅचे अदीएलेकि तंग़ादेह् अज़मावेते, सहर गहन्डिनो अन्ते क़ैपु गहन्डिनो अन्ते मटे गहन्डिनो ओकु आक-अडा गहन्डि मॅचे उज़्ज़ियाकि तंग़ादेह् योनाताने टुन्ड-एरु मॅन्जाह्। २६ अन्ते केतेनो काजेन कुदयार आबेरि मॅचे केलूबेकि तंग़ादेह् एज़्ज़ि टुन्ड-एरु मॅन्जाह्। २७ अंगूर-बगिचा गहन्डि मॅचे रामात-आव सिमि, अंगूर-बगिचा गहन्डित क़क़प अंगूर-रसेन तुन्गु जगे गहन्डि मॅचे सिपाम-आव ज़ब्दि टुन्ड-एरु मॅन्जाह्। २८ दॉनि गहन्डिनो इलु जलपाय मनु गहन्डि मॅचे अन्ते डुम्बेरि मनु गहन्डि मॅचे गॅदेर-आव बाल्हानाने, अन्ते इसग़ने तुन्गु जगे गहन्डि मॅचे योआसे टुन्ड-एरु मॅन्जार। २९ सारोनेनो चरारु ऑयु-बड़दे गहन्डि मॅचे सारोन-आव सित्रायि, अन्ते दॉनि गहन्डिनो डॉकु ऑयु-बड़दे गहन्डि मॅचे अदलायिकि तंग़ादेह् सापाते टुन्ड-एरु मॅन्जार। ३० उट गहन्डि मॅचे इस्माएल-आव ओबिले अन्ते गदा गहन्डि मॅचे मेरोनोत-आव येहदया टुन्ड-एरु मॅन्जार। ३१ बेडि-एड़े गहन्डि मॅचे हग्र-आव याज़ीज़े टुन्ड-एरु मॅन्जाह्। ईबेर गोटेरि दाऊद राजाकि आक गहन्डिकि टुन्ड-एरु मॅन्जार।

दाऊदेक सबा-कतान चियुर

३२ दाऊदेकि पीपो योनाताने नामि अकिलताव अन्ते पड़यपे मलेह् अहिक सबा-कतान चियुह् मॅन्जाह्; हक्मोनेकि तंग़ादेह् एहीएले राजाकि तंग़ादेरि संगाल डॉकु मॅन्जाह्। ३३ अन्ते अहीतोपेले राजाक सबा-कतान चियुह् मॅन्जाह्; अर्कि-आव हूसाये राजाकि संगालेह् मॅन्जाह्। ३४ अहीतोपेल क़ॉक़ अहिकि जगेनो बॅनायाकि तंग़ादेह् यहोयादा अन्ते एब्यातारे डॉकु मॅन्जार; योआबे राजाकि लस्क्रेकि सेनापति मॅन्जाह्।

ऍड़व-अडा पन्तेनो दाऊदेकि सबाद्

२८ पलकारकि कोटवारेरिन, राजान सेवयु लस्क्र दोले गहन्डिकि सरदारेरिन, अजार-अजारजॅन सिपाहिरि मॅचे डॉकु सरदारेरिन, सव-सवजॅन सिपाहिरि मॅचे डॉकु सरदारेरिन, राजाकि अन्ते राजा तंग़ादेरकि गोट बीत गहन्डिन अन्ते रुवे गहन्डिन टुन्ड-एरु कोटवारेरिन, राज-अडाकि कोटवारेरिन, बड़य मलेरिन अन्ते गोट बड़य सिपाहिरिन येरुसलेमेनो तुन्ग़ोति दाऊदे बीकत्रयाह्।

२ अनि दाऊद राजाह् चोचेकेह् क़ैडुकि बड़ेत इजाह् अन्ते अवडयाह्, ओ ऍंग बायेर अन्ते ऍंग मलेर, ऍंग्कि सबान मैना; येहोवाकि सबा-कुमेकि सुन्दुके लग्केन अन्ते नम गोसाञ्यिकि क़ैडे कीदोति कन्डो लग्केन एन्डोन्द अडान क़न-एग़ जगेद् आनकेन मेन्जोति ऍंग उगलिनो उगलेचकेन, अन्ते एन अदे मेन्जोति ओरयेत्रकेन हों। ३ जे गोसाञ्यिद् ऍंगेन अवडयाद्, नीन ऍंग नामि लग्के अडान मेन्जोमकु, इकनिकि नीन लड़ायि मॅनु सिपाहि मॅन्जेके क़ेसे तुन्दके। ४ अन्ते गोटे इस्राएल मॅचे जुगेक

राजा मैनोति यैहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् ऐंग अब्बाकि अडा-मलेर गोटेरिनो ऐंगेन अदयाद्। आद् गा यिहुदान अन्ते यिहुदा पलकानो ऐंग अब्बाकि अडान मूला आनकिद् अदयाद्, अन्ते ऐंग अब्बाकि तंग़ादेरिनो ऐंगेन सगले इस्राएल मैचे राजा ननोति अपोकारयाद्। ५यैहोवाद् तो ऐंगे गाड़े मुड़स-मक़ेरिन क़टयाद्; अन्ते गोटे इस्राएलेन राज ननु यैहोवाकि राजिकि राज-कन्डोनो ओकोति, आद् ऐंग़ादेर गोटेरिनो ऐंग़ादे सुलेमानेन अदयाद्।

६अन्ते यैहोवाद् ऐंगेन अवडयाद्, निंग़ादे सुलेमाने हि से ऐंग अडान अन्ते ऐंग पीडा गहन्डिन मेन्जान्देह्; एन गा अहिन ऐंग़ादेह् आनकेन आदकेन, अन्ते एन अहिकि तम्बाकोन मैनेन। ७इनति दिनेनो कुदिह् आ चोवहि आह् ऐंग्कि उकम गहन्डिन अन्ते ऐंग्कि सबान-आदेन लगारले कुदे डोकिह् तानि, एन अहिकि राजिन जुगेक बज्रेत्रेन। ८अनेके हों नीम ई एडु देसिन जुगेक निम ननलेर, अन्ते निम क़ोक़ निमकि क़देरि लग्केर राजि आनकेर बैहत्रलेर अदिक, नीम निम गोसाञ्यि यैहोवाकि गोट उकम गहन्डिन मानचकेर बैदे कुदा आञ्य यैहोवाकि तुन्ग़ारेद् आनुब्रु गोट इस्राएलेरकि क़न-सरि अन्ते नम गोसाञ्यिकि क़ैदवुद् मैनलिद् आ चोव निमेन केवेजारिन।

९ओ ऐंग़ादे सुलेमाने, नीन निंग अब्बोकि गोसाञ्यिन अक़्क़े अदिन गोट उगलित अन्ते अपोकारु उगलेयेत सेवया, यैहोवाद् गा गोट उगलिन टाकचकिद् टुन्डिद् अन्ते गोट उगलेयेकि मैचतेन आग़िद्; नीन अदिन बैदने तानि, आद् निंगे एत्रेनिद्; जे नीन अदिन अम्बने तानि, आद् निंगेन जुगेक तुवनिद् चेरि। १०अनेके इयेहारले डोका; यैहोवाद् गा पाक जगेद् आनुब्रु एन्डोन्द अडान मेन्जोति निंगेन अदयाद्; बड़यारा अन्ते अदिन कुदा।

११अनि दाऊदे तंग़ादे सुलेमानेक कागोकि अन्ते अदिकि कोटलि गहन्डिकि, अदिकि बीत-अडा गहन्डिकि अन्ते अदिकि मैचति अडा गहन्डिकि, अदिकि उलति कोटलि गहन्डिकि, चेंग़ाज-कन्डोकि जगेकि बान्गिन चिचाह्, १२अन्ते गोसाञ्यिकि परानित तंगेन उकम ननुब्रयाद् आ गोटेदि चोव अहिक कुदोति बैहु यैहोवाकि अडाकि पीडा गहन्डिकि, गोसाञ्यि-अडाकि बीत-अडा गहन्डिकि अन्ते पाक ननुब्रप आकेकि बीत-अडा गहन्डिकि बान्गिन हों अहिक चिचाह्। १३अन्ते दाऊदे ऐड़वुरिन अन्ते लेवि-आवेरिन दोल ननेकि, यैहोवाकि अडाकि गोसाञ्यि-काजेकि गोट काजेकि अन्ते यैहोवाकि अडानो गोसाञ्यि-काजेकि गोट तारि-कौरि गहन्डिकि उकम गहन्डिन हों अहिक चिचाह्। १४अन्ते दाऊदे रंगो-रंगि काज लग्कि जक्रोतानि गोट सोनाकि तारि-कौरिकि क़ोये चोव सोनान अन्ते रंगो-रंगि काज लग्कि जक्रोतानि गोट रुपाकि तारि-कौरिकि क़ोये चोव रुपान हों चिचाह्। १५सोनाकि चिराकि-कुटि गहन्डिक अन्ते आव आवेकि सोनाकि चिराकि गहन्डिक, एन्डोनोन्द चिराकि-कुटिकि अन्ते अदिकि चिराकि गहन्डिकि क़ोये चोव सोनान, अन्ते रुपाकि चिराकि-कुटि

गहन्डिनो एन्डोनोन्द चिराकि-कुटिकि अन्ते अदिकि चिराकि गहन्डिकि क़ोये चोव रुपान चिचाह्। १६पाक पिटा गहन्डिन कीदु एन्डोनोन्द मेज लग्कि अदिकि क़ोये चोव सोनान, अन्ते आ चोवहि रुपाकि मेज लग्कि रुपान चिचाह्। १७अन्ते अच-चमच गहन्डि, कटोरि गहन्डि अन्ते कौरि गहन्डि लग्कि सप्पा सोनान, सोनाकि तारि गहन्डिनो पाड़ोनोन्द तारिकि क़ोय चोव सोनान, अन्ते रुपाकि तारि गहन्डिनो पाड़ोनोन्द तारिकि क़ोय चोव रुपान चिचाह्। १८दुमेनि-पिन्डाकि क़ोय चोव चोदकत्रप सोनान चिचाह्, अन्ते तमकि पकड़ान चोयत्रकिद् अटयले यॅहोवाकि सबा-कुमे सुन्दुकेन उटु सोनाकि केरोबेनेकि गाड़िकि बान्गिन चिचाह्। १९दाऊदे अदो अवडयाह्, ई बान्गि चोव गोट काजेन ऍंगेन आग़त्रोति ई गोटेदिन यॅहोवाकि टॅटुति से ऍंगे कुरक्कि क़टयाद्।

२०अन्ते दाऊदे तंग़ादे सुलेमानेन अवडयाह्, नीन बड़यारके ऍलचाबलो मॅना अन्ते इदिन कुदा; ऍलचोमा बा आगेसारोमा; प्रबु यॅहोवाद्, आद् गा ऍंग गोसाञ्यिद् निंग संगाल डॉकेनिद्; यॅहोवाकि अडान मेन्जेकि गोट काजेन नीन कुद क़चेने अदि अमट आद् निंगेन्ते तीरेनि मलाद् बा निंगेन अम्बेनि हों मलाद्। २१टुन्डा, गोसाञ्यि-अडाकि गोट काज लग्केर ऍड़वुरकि अन्ते लेवि-आवेरकि दोले गहन्डिद् बॅहिद्; आव आव गोट काज लग्केर गोट चोव काजेनो बाड़ि काजेन कुदु अपोकारले कुदुर, निंग सबान मानयु सुब्बार अन्ते गोट मलेर निंग बहानो डॉकनेर।

ऍड़व-अडान मेन्जोति दानेद्

२९ अदि क़ौक़ दाऊद राजाह् तुन्ग़र्पेर गोटेरिन अवडयाह्, ऍंग़ादे सुलेमाने तो अदो दंगड़ियाह् अन्ते अनोन्द गाड़े सिकारबलोह्, अन्ते काजेद् बॅडोद्; राजमहलेद् गा मल लग्कि मला, जे प्रबु यॅहोवा लग्किदि से। २अनेके एन पारचकेन अनोन्द ऍंग गोसाञ्यि-अडा लग्केन सोनाकि काज लग्केन सोनान, रुपा काज लग्केन रुपान, पितेलि काज लग्केन पितेलिन, लोहा काज लग्केन लोहान, कन्कु काज लग्केन कन्के, असग़त्रोति ओन्यक्स नामि दामि-चाचे गहन्डिन, रंगो-रंगि दामि-चाचे गहन्डिन, गोट चोव रंगतानि चाचे गहन्डिन, गोट चोव कटप एडु चाचे अन्ते क़न्डिगा गहन्डिन गड़ गड़हि ओरयेत्रकेन। ३अन्ते ऍंग गोसाञ्यि-अडा लग्केन आकड़ारिन आ लग्केन एन पाक-अडा लग्केन ओरयेत्रकेन आ गोटेदिन अम्बकेन, ऍंग बत्ते बॅहु सोनान अन्ते रुपान ऍंग गोसाञ्यि-अडाक चियिन। ४गोसाञ्यि-अडाकि दॅवालि गहन्डिन असग़ोति, ३,००० तोड़ा अनोन्द सोनान, आद् गा ओपीर सोनाद्, अन्ते ७,००० तोड़ा अनोन्द चोदकत्रप रुपान हों सोना बागु काजेक सोनान अन्ते रुपा बागु काजेक रुपान चियिन। ५अनेके निमेनो इने तंगेन पाक ननकेह् तंग उगलित यॅहोवाक दानेन चियुह् नेरेह्? ६अनि तोकारकि मुक्यार, इस्राएल पलकारकि सुब्बार, अजार-अजारजॅन सिपाहिरि मॅचे डॉकु सरदारेर, सव-सवजॅन सिपाहिरि मॅचे डॉकु सरदारेर अन्ते राजाकि

काजेकि कोटवारेर उगलित चिचार; ७अन्ते आबेर गोसाञ्यि-अडाकि काज लग्केर ५,००० तोड़ा* अनोन्द सोनान, १५,००० दर्कमोन* सोनान, १०,००० तोड़ा* अनोन्द रुपान, १८,००० तोड़ा* अनोन्द पितेलिन अन्ते लाकोन्द तोड़ा* अनोन्द लोहान चिचार। ८इकेरकि टॅटुनो हीरा मोति बॅच्चाद् आबेर आव आवेन यॅहोवाकि अडाकि बीत लग्केर गॅरसोन-आव यॅहीएलेकि टॅटुनो चिचार। ९इन्देकेर उगलित चिचार आ लग्केर मलेर अपोकारयार; इकनिकि आबेर अन्दाड़े अन्ते गोट उगलित यॅहोवाक चिचार; अन्ते दाऊद राजाह् हों ऍसा अपोकारयाह्।

दाऊदे गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रिह्

१०अनि दाऊदे गोट तुन्ग़र्पेरकि क़न-सरि यॅहोवान पोग़ोलेत्रयाह् अन्ते ईञ्य अवडयाह्: ओ यॅहोवा ऍम बॅडवो इस्राएलेकि गोसाञ्यि, निंगे जुगेक पोग़ोलारान्देद्! ११ओ यॅहोवा, सिञ्याड़िद्, बड़ेद्, बिडयेद्, जीतयेद् अन्ते उरमतेद् निंग्किदि से; मॅरग़ेनो अन्ते क़ेक़लनो डॉकु-बॅहु गोटेदि निंग्किदि से; ओ यॅहोवा, राजिद् निंग्किदि से; अन्ते नीनि से गोटेरिक मूला आनुव्रकिद् मॅचग ननुव्रपे। १२बीतेद् अन्ते सिञ्याड़िद् निंगेत बरिद्, अन्ते नीनि से गोटेदिन राज ननु; निंग्कि टॅटुनोहि से बड़ेद् अन्ते बड़येद् बॅहिद्; इकेन गोटे मॅचग ननेद् अन्ते बड़येत्रेद् निंग्कि टॅटुनो बॅहिद्। १३अनेके, ओ ऍम गोसाञ्यि, ऍम निंग्कि गुनेन ओजकेम निंग्कि बिडयतानि नामिन पोग़ोलेत्रिम।

१४जे इन्देकेन गोट उगलित चियोति पारयलेन अदिक, एन इकेन? ऍंग मलेर इकेर? इकनिकि गोटेदि निंगेति से मॅन्जाद्; अन्ते निंग टॅटुन्ते क़क़्केम निंगे चिचेकेम। १५एम गा निंग अगदु ऍम बॅडवोर गोटेरि चोव परि-क़ेपोम अन्ते परि-देसिम; क़ेक़लनो ऍमकि उज-दिनेद् कुजि देनेद्; असग़रकेम डॉकेम आञ्य आस्रारेद् मला। १६ओ यॅहोवा ऍम गोसाञ्यि, निंग्कि पाक नामि लग्केम निंगे एन्डोन्द अडान मेन्जोति ओरयेत्रकेम ईव ईव आक गहन्डिद् गोटेदि निंग टॅटुन्ते बरचाद्; गोटेदि निंग्किदि से। १७ओ ऍंग गोसाञ्यि, नीन उगलिन टाकचकि सोहजा उगलिनो अपोकारनि अदे एन आग़िन; ईव ईव गोटेदिन एन सोहजा उगलित अन्दाड़े चिचेकेन; अनेके इनो डॉकु निंग मलेर हों निंगे उगलित निंगे चियनेर अदे टुन्डकेन अपोकारकेन। १८ओ यॅहोवा अब्रहाम, इसहाक अन्ते इस्राएल नामि ऍम बॅडवोरकि गोसाञ्यि, निंग मलेरकि उगलिनो मॅन्जाद् ई मड़ेन अन्ते उगलेयेन जगेक जोगया, अन्ते आबेरकि उगलिन निंग बजो सोहजेत्रा। १९ऍंग़ादे सुलेमाने निंग्कि उकम गहन्डिन, निंग्कि गोहायि गहन्डिन अन्ते निंग्कि कानुन

*२९:७ १८८ टन अनोन्द सोनाद् *२९:७ १०,००० सोनाकि सुकि गहन्डिद्
*२९:७ लगबग ३७५ टन अनोन्द रुपाद् *२९:७ लगबग ६७५ टन अनोन्द पितेलिद्
*२९:७ ३,७५० टन अनोन्द लोहाद्

गहन्डिन मानयोति, ईव ईव गोटेदिन कुदोति, अन्ते एन ओरयेत्रकेन राज-महल देने ई ऍड़व-अडान मेन्जोति अहिक गोट उगलिन चिया।

२० अदि क़ोक़ दाऊदे तुन्ग़ार्पेर गोटेरिन अवडयाह्, अनेके निम गोसाञ्यि यॅहोवान पोग़ोलेत्रा। अनि तुन्ग़ार्पेर गोटेरि यॅहोवा तम बॅडवोरकि गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रयार, अन्ते मुरग़ारकेर यॅहोवान ऍड़वयार अन्ते राजान सलाम मॅन्जार। २१ अन्ते आबेर यॅहोवाक जानवरेन मॉचकेर ऍड़वयार, अन्ते नन दिने क़ोसत्र ऍड़वे आनकेर अजारोन्द गोटा बड़देन, अजारोन्द गोटा मरगो बेडिन, अजारोन्द गोटा बेडि-मक़ोन, अन्ते आव आवेकि ऑन-ऍड़वे गहन्डिन हों गोट इस्राएलेरि लग्केर कीदयार। २२ अन्ते आबेर आ दिनेहि गड़हि अपोकारकेर यॅहोवा क़न-सरि लप-ओन्डार। अन्ते आबेर दाऊदेकि तंग़ादे सुलेमानेन दूसरा केप राजा ननयार, अन्ते यॅहोवा अगदु अहिन राज ननु अन्ते सादोकेन ऍड़वु आनकेर मालचार। २३ अन्देकेह् सुलेमाने तम्बाकोह् दाऊदेकि जगेनो यॅहोवाकि राज-कन्डोनो राजा चोव ओकयाह्। अन्ते आह् तनयारयाह् अन्ते गोट इस्राएलेर अहिकि सबान मानचार। २४ गोट सुब्बार, गोट बड़येर अन्ते दाऊद राजाकि गोट तंग़ादेर हों सुलेमान राजाकि क़ोलग़रनो डॉकु मॅन्जार। २५ इस्राएलेर गोटेरकि क़न-सरि यॅहोवाद् सुलेमानेन गड़हि मॅचग ननयाद्, अन्ते अहिकि अगदु डोकयार आ इस्राएलेकि राजारिनो इकेक गोटे बॅहलाद् आ राजि-सिञ्याड़िन अहिक चिचाद्।

दाऊदेकि कॅयेद्

२६ इन्देकेह् यिसायेकि तंग़ादेह् दाऊदे सगले इस्राएल मॅचे राजाह् मॅन्जाह्। २७ अन्ते दाऊदे इस्राएलेन राज ननयाह् आ अमलेद् कॉड़यिस बचेरि मॅन्जाद्; आह् हॅब्रोनेनो सत बचेरि अमट, अन्ते यॅरुसलेमेनो कॉड़योन्द तेरा बचेरि अमट राज ननयाह्। २८ अन्ते आह् बॅड्डोहि पचगे मॅन्जेकेह्, मड़ेन मड़ेन उजकेह्, बीतेन अन्ते सिञ्याड़िन क़क़्के कॅचाह्; अनि अहिकि तंग़ादेह् सुलेमाने अहिकि जगेनो राजाह् मॅन्जाह्। २९ दाऊद राजाकि पॅहला अन्ते आक्रि काज गहन्डिद्, अहिकि राज ननेकि गोट सबाद्, अहिकि बड़ेद्, अहिक अन्ते इस्राएलेक मॅन्जाद् आव आव अवाल गहन्डिद्, आव आव देसि गहन्डिकि राजि गहन्डिक मॅन्जाद् आव आव अवाल गहन्डिद्, ३० टुन्डा, एत्रपेन टुन्डु समूएलेकि किताबेनो, नातान नबिकि किताबेनो, अन्ते एत्रपेन टुन्डु गादेकि किताबेनो कुर्कपेद्।

अवाल गहन्डिकि दूसरा किताबे

अगरते सबाद्

अवाल गहन्डिकि दूसरा किताबेद् अवाल गहन्डिकि पॅहला किताबेद् ओंग्रिद् अनोहि बीन्डग़रिद्, अन्ते सुलेमान राजाकि राज ननेन्ते अहिकि कॅय अमट सबान मॅन्त्रिद्। सुलेमानेकि तंग़ादे रॅहोबामेकि विरुदनो यॅरोबामेकि अगवेत्र पावे गंगा-मोहा बत्तेकि मल-तोकार उमड़ारयार अदि पन्तेनो सबाद् कुर्कपेद्। अन्ते ई किताबेनो पर्त-मोहा राजि यिहुदाकि इतिहासेद् यॅरुसलेमेद् B.C. ५८६ बचेरिनो टिडुव्रयाद् आ अवाल अमट सबाद् बॅहिद्।

इन्द इन्द्रद्

सुलेमानेकि राज ननेद् ..... *१:१—९:३१*
अगरते बचेरिद् *१:१–१७*
ऍड़व-अडाद् मेन्जुव्रिद् ..... *२:१—७:१०*
क़ॉक़ते बचेरिद् ..... *७:११—९:३१*
गंगा-मोहा बत्तेकि मल-तोकार उमड़ारनेर *१०:१–१९*
यिहुदाकि राजार ..... *११:१—३६:१२*
यॅरुसलेमेकि दरयुव्रेद् *३६:१३–२३*

अकिल लग्कि सुलेमाने सुम्ब्रारिह्

(१ राजा ३:१–१५)

१ दाऊदेकि तंग़ादेह् तंग्कि राजिनो बड़यारयाह्, अन्ते यॅहोवा अहिकि गोसाञ्यिद् अहि संगाल डोक्किद् अहिन गड़हि बॅडो ननयाद्। २अनि सुलेमाने अजार-अजारजॅन सिपाहिरकि अन्ते सव-सवजॅन सिपाहिरकि सरदारेरि, सबान-आदुरि, सगले इस्राएलेनो डोंकु

तोकारकि मूलार आनुब्रु गोट इस्राएलेकि मूलारि गुनि क़ाब्र नक़ाह्। ३आह् अन्ते अहि संगाल गोट तुन्ग़र्पेर गिबोनेनो ओकु दलंगाक एकयार; इकनिकि येहोवाकि कमक्रेह् मूसा डडेनो मेन्ज ओजयाह् आ गोसाञ्यिकि पाक-डोंकपोद् आटिनो बेच्याद्। ४जे दाऊदे गोसाञ्यिकि सुन्दुकेन किर्यात्यारीमेन्ते तान ओरयेत्र ओजयाह् आ जगेक ओन्द्र ओजयाह्; आह् गा अदि लग्केह् येरुसलेमेनो तम्बुन इलद ओजयाह्। ५हूरेकि तंग़ादेह् ऊरिकि तंग़ादेह् बेसलेले मेन्ज ओजयाह् आ पितेलि ऐड़व-पिन्डाद् हों अनो येहोवाकि पाक-डोंकपो अगदु ओकु मेन्जाद्; सुलेमाने अन्ते तुन्ग़र्पेर गिबोनेनो अदि बहाक एकयार। ६अन्ते सुलेमाने बेटार नक़ेकि तम्बु अगदु येहोवाकि क़न-सरि ओकु पितेलि ऐड़व-पिन्डा मेचे अजार गोटा क़ोसत्र ऐड़वेन कीदयाह्।

७आ माक़े गोसाञ्यिद् सुलेमानेक एत्रयाद् अन्ते अहिन अवडयाद्, नीन इन्द्रे मड़े अदे क़ेग़ा, एन निंगे चियेन। ८आनको सुलेमाने गोसाञ्यिन अवडेकिरत्रयाह्, नीन ऐंग अब्बा दाऊदेक बेडो ओंग्राबलो मड़ मेनेन एदकि, अन्ते ऐंगेन अहिकि जगेनो राजा मेन्जेकि। ९अनेके, ओ प्रबु येहोवा, नीन ऐंग अब्बा दाऊदेक चिचेकि आ क़दक़ोडपेद् बज्रारान्देद्; नीन गा ऐंगेन क़ेक़लकि दुड़ि अनोन्द गाड़े मलेर मेचे ऐंगेन राजा मेन्जेकि। १०अनेके एन ई मलेरि अगदु कोरेन उरक़ेन आ देने अकिलेन अन्ते बुतिन ऐंगे क़टा; इकनिकि नेरे से निंग्कि ई चोव बेडो गोन्जेकि सबान-आदोति पारयिह्?

११अनि गोसाञ्यिद् सुलेमानेन अवडयाद्, ई मड़ेद् निंग्कि उगलिनो बेच्याद्, अन्ते नीन बीतेन, बा आकेन, बा सिञ्याड़िन, बा निंग राडेरकि उजेन, बा गड़हि उजेन हों क़ेग़लेके, जे एन निंगेन राजा ननकेन ई ऐंग मलेरकि सबान-आदोति अकिलेन अन्ते बुतिन क़ेक़्के, १२आ लग्केन एन निंगे अकिलेन अन्ते बुतिन चिचेकेन, अन्ते निंग अगदु डोकयार आ राजारिक बेहलाद् अन्ते निंग क़ोक़ डोंकेर आ राजारिक बेहलेनिद् आ चोव बीतेन, आकेन अन्ते सिञ्याड़िन निंगे चियेन।

सुलेमान राजाकि बड़ेद् अन्ते बीतेद्

(१ राजा १०:२६-२९)

१३अनि सुलेमाने गिबोनेनो ओकु दलंगान्ते, बेटार नक़ेकि तम्बु अगदुन्ते येरुसलेमेक किरकेह् एकयाह्। अन्ते आह् इस्राएलेन राज ननयाह्। सुलेमान राजाकि लस्क्र अन्ते क़ेग़-बीस काज गहन्डिद् १४सुलेमाने गोड़ो-गाड़ि गहन्डिन अन्ते गोड़ो-सिपाहिरिन तुन्ग़याह्; अहि बहानो १,४०० गोड़ो-गाड़ि गहन्डिद् बेच्याद्, १२,००० जेन गोड़ो-सिपाहिर डोकयार; अन्ते आव आवेन गोड़ो-गाड़िकि सहर गहन्डिनो, अन्ते सिपाहिरिन राजा तंग बहानो येरुसलेमेनो डोकत्रयाह्। १५अन्ते राजाह् येरुसलेमेनो रुपान अन्ते सोनान चाच गहन्डि देने, अन्ते सरो मनु गहन्डिन दोंनिनो इलु डुम्बेरि मनु देने सादारन आनकेह् पोंगजत्रयाह्। १६अन्ते सुलेमान बहानो डोकयाद् आव आव गोड़ो गहन्डिद् (अन्ते बेच्याद् आ मेंहिन् मेरुद्) मिस्रेन्ते

ओन्दरुव्रयाद्; राजाकि क़ेग़ु-बीसुर मैहिन् मेरे दामेत क़ेग़यार। १७अन्ते आबेर मिस्रेन्ते एन्डोन्द गोड़ो-गाड़िन ६०० रुपा सेकलेक अन्ते मक़ोन्द गोड़ोन १५० रुपा सेकलेक क़ेक़्क़ेर ओन्द्रयार, अन्देकेर हित्ति-आव गोट राजारिक अन्ते अराम-आव राजारिक किरत्रकेर बीसयार।

ऍड़व-अडान मेन्जोति ओरयारेद्

(१ राजा ५:१-१८)

२ अनि सुलेमाने यॅहोवाकि नामि लग्केह् एन्डोन्द ऍड़व-अडान अन्ते तंग्कि राजि लग्केह् एन्डोन्द राज-महलेन मेन्जोति उगलिन बिच्रयाह्। २अन्ते बोजान चॅडोति ७०,००० जॅनेरिन अन्ते पहाड़ गहन्डिनो चाचेन असयोति ८,००० जॅनेरिन, अन्ते ईबेरिन टुन्ड-एरोति ३,६०० जॅनेरिन हों टहरेत्रयाह्।

३अन्ते सुलेमाने सोरेकि राजाह् हीराम* बहाक ई सबान तॅयाह्: ऍंग अब्बाह् दाऊदे तान डोकयाह् आ तंग राज-महलेन मेन्जोति नीन अहिन गड़चके अहिक सरो मनु गहन्डिन तॅयेके आ चोव ऍंगेन हों गड़चके तॅया। ४मॅना, यॅहोवा ऍंग गोसाञ्यि अगदु महमहरो दुमेनि गहन्डिन क़ोसत्रोति, पाक-पिटा गहन्डिन हरदम कीदोति, माक़ोन्दताड़े, बेड़िततड़े, सब्त दिनेताड़े, बिलपुद् एद दिनेताड़े, अन्ते यॅहोवा ऍम गोसाञ्यिकि टहरेत्रप पर्ब गहन्डिनो क़ोसत्र ऍड़वेन कीदोति अदिकि नामि लग्केन एन्डोन्द अडान मेन्जोति अन्ते अदे अदिक पाक ननोति ननिन; ईद् तो गोट नति-जालिरिनो उकम ननुव्रपेद्। ५ऍमकि गोसाञ्यिद् गोट गोसाञ्यि आनुव्रुदिन्ते कटप बॅडोद् आ लग्किद्, एन मेन्जोति ननिन आ अडाद् बॅडोद्। ६मॅरग़ गहन्डिद् अन्ते मॅचगेकि मॅरग़ गहन्डिद् गोटे गोसाञ्यिन कोरच ओंग्रेनि मलाद्, तॅबे अदिक नेरेह् एन्डोन्द अडान मेन्जोति पारयिह्? एन तो अदिकि क़न-सरि दुमेनिन क़ोसत्रोति दूरेहि आ जगेद्। ७अनेके ऍंग अब्बाह् दाऊदे अदयाह् आव आव ऍंग बहानो यिहुदानो अन्ते यॅरुसलेमेनो डॉकु बाड़ि काजेन कुदुरि संगाल सोनानो, रुपानो, पितेलिनो, लोहानो, क़ेसलो मेरुनो, क़ेसो मेरुनो अन्ते नील मेरुनो काजेन कुदोति बाड़ि काजेन कुदु अन्ते अरक़्क़े बनात्रु मलेन ऍंग बहाक तॅया। ८लॅबानोनेन्ते सरो मनु गहन्डिन, जवा मनु गहन्डिन अन्ते महमहरो मनु* गहन्डिन ऍंगे तॅया, लॅबानोनेकि मनु गहन्डिन क़ोहोति एडु आग़ु मलेर अदे एन गा आग़िन; अन्ते मॅना, ऍंगे मनु गहन्डिन गड़हि ओरयेत्रोति ऍंग कमक्रेर निंग कमक्रेरि संगाल डॉकेर; ९इकनिकि एन मेन्जोति ननिन आ ऍड़व-अडाद् बॅडोद् अन्ते अन्दवेत्रपे मॅनेनिद्। १०मॅना, आव आव मनु गहन्डिन क़ोहु निंग कमक्रेरिक २०,००० कोर अनोन्द इग़र्प गोहमेन, २०,००० कोर अनोन्द जवेन, २०,००० बत अनोन्द अंगूर-रसेन अन्ते २०,००० बत अनोन्द इसग़ने चियेन आनकेह् सबान तॅयाह्।

---

*२:३ बा: हूराम　*२:८ चन्दन मनु

११ अनि सोरेकि राजाह् हीरामे सुलेमानेन
ईञ्य कुरक्केह् अवडेकिरत्रयाह्: यॅहोवाद्
तंग मलेरिन मड़ मॅनिद् आ लग्किद्
आद् निंगेन आबेरि मॅचे राजा ननयाद्।
१२ अन्ते हीरामे अदो अवडयाह्, यॅहोवा
लग्कि एन्डोन्द ऍड़व-अडान अन्ते तंग
राजि लग्कि एन्डोन्द राज-महलेन मेन्जले
अदिक अकिलताव, बुतित निन्दप अन्ते
बुजयु क़देन दाऊद राजाक चिचाद् आ
मॅरग़ेन अन्ते क़ेक़ले मेन्जयाद् आ यॅहोवा
इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् पोग़ोलारान्देद्!
१३ अनेके हूराम-अबि नामि अकिलताव
बाड़ि-काजेन कुदुन तॅयिन। १४ आह् गा
दान-आनिरिनो ओर्तिकि तंग़ादेह्, अहिकि
तम्बाकोह् सोर देस-आवेह्, आह् सोनानो,
रुपानो, पितेलिनो, लोहानो, क़ेसलो मेरुनो,
चाचेनो, मनुनो, क़ेसलो मेरुनो, मॅहिन्
मेरुनो, क़ेसो मेरुनो काजेन कुदोति पारयुह्,
अन्ते गोट चोव अरक़्के बनात्र काजेन
कुदोति, अन्ते अहिन इन्द इन्द्रे कुदोति
अवडनो आ गोटेदिन निंग बहानो डॉकु
बाड़ि काजेन कुदुरि संगाल अन्ते निंग
अब्बो दाऊद नामि ऍंग साहबेकि बाड़ि
काजेन कुदुरि संगाल हों बुजचके कुदोति
आग़ु मलेह्। १५ ऍंग साहबे नीन अवडके
आ सबा चोवहि गोहमेन, जवेन, इसग़ने
अन्ते अंगूर-रसेन तंग कमक्रेर ऍमे तॅयकु।
१६ अन्ते एम निंगे जक्रो आ गोट कन्कु
गहन्डिन लॅबानोनेनो क़ोहेम, अन्ते आव
आवेन चोन्जत्रकेम ऑगत्रकेम समुद्रे पावे
योप्पा सहर अमट अड़सत्रेम। अदि क़ॉक़
नीन आव आवेन यॅरुसलेमेक ओयोति
पारयेने।

ऍड़व-अडान मेन्ज-काजेद् बीन्डग़रिद्

१७ तम्बाकोह् दाऊदे इस्राएल देसिनो
डॉकु गोट परि-तोकारिन लॅकचाह् आ
चोवहि, सुलेमाने हों आबेरिन लॅकचाह्;
आबेर १,५३,६०० जॅनेर मॅन्जार। १८ अन्ते
आह् आबेरिनो ७०,००० जॅनेरिन बोजान
चॅडोति, ८०,००० जॅनेरिन पहाड़ेनो मनु
गहन्डिन क़ोहोति, अन्ते ३,६०० जॅनेरिन
मलेरिन काजेन कुदत्रोति टुन्ड-एरोति
टहरेत्रयाह्।

सुलेमाने ऍड़व-अडान मेन्जिह्

३ अनि सुलेमाने यॅरुसलेमेनो तम्बाकोह्
दाऊदेक यॅहोवाद् एत्रयाद् आ मोरिया
नामि पहाड़ेनो यॅहोवाकि ऍड़व-अडान
मेन्जोति जॅजयाह्। आद् तो यॅबूस-आव
ओर्नानेकि चालि नामि दाऊदेत ओरयेत्र
ओजप जगे मॅन्जाद्। २ अन्ते सुलेमानेकि
राज ननेकि चवता बचेरिनो दूसरा
मॅहनाकि दूसरा दिनेनो मेन्जोति जॅजयाह्।
३ गोसाञ्यिकि ऍड़व-अडान मेन्जोति
सुलेमाने इलदयाह् आ मूलि तीन कॉड़ि
मुकि दिगाड़ो, कॉड़योन्द मुकि डम्बाड़ो
मॅन्जाद्, ईद् गा मुन्दोति नापेकि नियम
चोवेद्। ४ आ ऍड़व-अडाकि कोरपोनो
कागोद् ओकयाद्, आद् ऍड़व-अडाकि
डम्बेकि बराबॅरि कॉड़योन्द मुकि दिगाड़ो
अन्ते चे कॉड़ि मुकि मॅचगे मॅन्जाद्, अन्ते
अदिकि उलतेद् सप्पा सोनात ऑंगयाह्।
५ अन्ते ऍड़व-अडाकि बॅडो कोटलिन
देओदार मनुत मॅन्जेकेह् सप्पा सोनात
ऑंगयाह् अन्ते अदि मॅचे तालमि मनुत

अन्ते जिन्जेरिकि बाड़ि काजेत सजात्रयाह्।
६अन्ते आ ऐड़व-अडान कटप दामि चाचेत
सजात्रयाह्, सोनाद् तो पर्वायिम नामिकि
क़ेक़लकि मॅन्जाद्। ७आ ऐड़व-अडाकि
डेंगा गहन्डिन, गुमो गहन्डिन, अदिकि
दॅवालि गहन्डिन अन्ते अदिकि कॅवाड़ि
गहन्डिन सोनात ओंगयाह्; अन्ते दॅवालि
गहन्डिनो करोबीने गहन्डिन लॅहचाह्।
८अन्ते सुलेमाने कटप पाक-जगेन मेन्जयाह्,
अदिकि दिगाड़ोद् ऐड़व-अडाकि डम्बे चोव
कॉड़योन्द मुकि, अन्ते अदिकि डम्बेद्
कॉड़योन्द मुकि मॅन्जाद्; अन्ते आह् अदे चे
सव तोड़ा अनोन्द सप्पा सोनात ओंगयाह्।
९अन्ते किलि गहन्डिकि क़ोयपेद् अड़ाय
कॉड़ि सेकल अनोन्द सोना मॅन्जाद्। अन्ते
आह् मॅचति कोटलि गहन्डिन सोनात
ओंगयाह्।

१०अन्ते आह् कटप पाक-जगेनो एन्डिस
करोबीनेन बाड़ि काजेत मेन्जयाह्, अन्ते
आव आवेन सोनात ओंगयाह्। ११आव
आव एन्डिस करोबीनेकि पकड़ाकि
दिगाड़ोद् कॉड़योन्द मुकि मॅन्जाद्;
एन्डोन्द करोबीनेकि एन्डोन्द पकड़ाद् पच
मुकितानि मॅन्जाद्, अन्ते नन पकड़ाद् पच
मुकितानि मॅन्जाद् अन्ते नन करोबीनेकि
पकड़ान नूतयाद्। १२अन्ते नन करोबीनेकि
एन्डोन्द पकड़ाद् हों पच मुकितानि मॅन्जाद्
अन्ते ऐड़व-अडाकि दॅवालिन नूतपे
मॅन्जाद्, अन्ते अदिकि नन पकड़ाद् हों पच
मुकितानि मॅन्जाद् अन्ते नन करोबीनेकि
पकड़ान नूतयाद्। १३इन्देकिद् आव आव
करोबीनेकि पकड़ा गहन्डिद् कॉड़योन्द
मुकि ताग़र्पे मॅन्जाद्; अन्ते आव आवेद्
तमकि क़ेडेत इलपे मॅन्जाद्, आव आवेकि
मुद्राद् तो ऐड़व-अडाकि उलति बजो टुन्डपे
मॅन्जाद्। १४अन्ते आह् नील मेरुत, क़ेसलो
मेरुत, क़ेसो मेरुत अन्ते मॅहिन् मेरुत परदा
गहन्डिन, अन्ते आव आव परदा गहन्डिनो
करोबीनेकि नक़सान मेन्जयाह्।

डड़िस गुमोद्

(१ राजा ७:१५–२२)

१५अन्ते आह् ऐड़व-अडा अगदु
कॉड़योन्द पन्द्रा मुकितानि डड़िस गुमोन,
अन्ते आव आव गुमोकि क़ॉरनो ओकु
पच मुकि मॅचगतानि उटपोन हों मेन्जयाह्।
१६अन्ते आह् पूनु देने जिन्जेरिन मेन्जेकेह्
गुमो गहन्डिकि क़ॉरुनो ओजयाह्, अन्ते
सवोन्द सजात्रप अनार गहन्डिन हों
मेन्जेकेह् आव आव जिन्जेरिनो जॉड़चाह्।
१७अन्ते आह् आव आव गुमो गहन्डिन
ऐड़व-अडा अगदु डड़ोन्देन तिना बजे
अन्ते ननेन लॅट्रा बजे इलदयाह्, अन्ते तिना
बजेकि गुमोन याकीन अन्ते लॅट्रा बजेकि
गुमोन बोअज़े पिन्जयाह्।

ऐड़व-अडाकि साज-बाज गहन्डिद्

(१ राजा ७:२३–५१)

अन्ते सुलेमाने कॉड़योन्द मुकि
दिगाड़ो, कॉड़योन्द मुकि डम्बे
अन्ते दस मुकि मॅचगतानि पितेलिकि
ऐड़व-पिन्डान मेन्जयाह्। २आह् समुद्रे
नामि पितेलिकि कटोरिन पुदचाह्, चारा-
कूटि गूलितानि अदिकि पाड़ोन्द कुम्बान्ते
नन कुम्बा अमट दस मुकि डम्बेद्, पच
मुकि मॅचगे अन्ते डेड कॉड़ि मुकि गटाकि

नापे अदिकि बेड़येकि नापे मॅन्जाद्। ३आ कटोरिकि चारा-कूटि कुम्बाकि पिसि बड़देकि नक़सा गहन्डिद् मुकोन्देक दस दसेन्डा आनकिद् बॅच्चाद्; आव आव बड़दे गहन्डिदि पाव्रिसेनो समुद्रे नामि आ कटोरि मादि पुदयपे मॅन्जाद्। ४आ कटोरि बारा पितेलिकि बड़दे मॅचे ओकपे मॅन्जाद्, आव आव बड़देनो तीनेन्डाद् गंगा-मोहा बजे, नन तीनेन्डाद् पर्त-मोहा बजे, नन तीनेन्डाद् बेर-अरगो बजे अन्ते नन तीनेन्डाद् बेर-उट्रो बजे टुन्डपे मॅन्जाद्। आ कटोरिद् आव आव मॅचे ओकु मॅन्जाद्, अन्ते आव आव बड़देकि क़ॉक़ते बजे कटोरिकि मजते बजे टुन्डपे मॅन्जाद्। ५अदिकि दलयाद् चार अंगलिकि डम्बे अनोन्दे अन्ते अदिकि कुम्बाद् कटोरिकि कुम्बा चोव अन्ते सोसने पूपु चोव मॅन्जाद्, आद् तीन अजार बत अनोन्द अमुद् अटचाद्। ६आह् नॉड़ोति दसेन्डा बान्डे गहन्डिन मेन्जयाह्, अन्ते पचेन्डान तिना बजे अन्ते नन पचेन्डान लॅट्रा बजे ओजयाह्; क़ोसत्र ऍड़वेकि काजेनो बॅच्चाद् अदे आव आवनो नॉड़यार; जे समुद्रे नामि कटोरिद् ऍड़वुर तमेन नॉड़ोति बॅच्चाद्।

७अन्ते आह् दसेन्डा सोनाकि चिराकि-कुटि गहन्डिन आव आवेकि कुदपो नियम चोव मेन्जयाह्, अन्ते आव आवेन ऍड़व-अडाकि तिना बजे पचेन्डान अन्ते लॅट्रा बजे नन पचेन्डान ओजयाह्। ८आह् दसेन्डा मेज गहन्डिन हों मेन्जयाह्, अन्ते आव आवेन ऍड़व-अडाकि तिना बजे पचेन्डान अन्ते लॅट्रा बजे नन पचेन्डान ओजयाह्। अन्ते आह् सवोन्द सोनाकि कटोरि गहन्डिन हों मेन्जयाह्। ९अन्ते ऍड़वुरकि पीडान, बॅडो पीडान, अन्ते पीडाकि कॅवाड़ि गहन्डिन मेन्जयाह्, अन्ते आव आवेकि कॅवाड़ि गहन्डिन ऑंगयाह्। १०अन्ते आह् समुद्रे नामि कटोरिन बेर-अरगो बजे ऍड़व-अडाकि बेर-अरगो-कॉड़ानो ओजयाह्।

११अन्ते हीरामे बान्डे गहन्डिन, ओड़मेन ओत्रु चमच गहन्डिन अन्ते चिडयेत्रेकि कटोरि गहन्डिन मेन्जयाह्। इन्देकेह् हीरामे यॅहोवाकि ऍड़व-अडा लग्केह् सुलेमान राजाक कुदोति बॅच्चाद् आ गोट काजेन कुद क़चयाह्: १२डड़िस गुमो गहन्डिद्, डड़िस गुमो गहन्डिकि क़ॉरुनो ओकु पाड़िस गूलि उटपो गहन्डिद्, गुमो गहन्डिकि क़ॉरुनो ओकु पाड़िस गूलि उटपो गहन्डिन ऑंगु जालि देने तॅह नक़प गहन्डिद्, १३गुमो गहन्डिकि क़ॉरुनो ओकु पाड़िस गूलि उटपो गहन्डिन ऑंगोति पाड़ोन्दोन्द जालि देने तॅह नक़प गहन्डि लग्कि मेन्जप पाव्रिस अनार गहन्डिन आनकि पाड़िस तॅह नक़प गहन्डि लग्कि चार सव अनार गहन्डिद् मॅन्जाद्। १४अन्ते हीरामे तल्लि गहन्डिन, आव आव तल्लि गहन्डि मॅचे ओजप बान्डे गहन्डिन, १५अन्ते एन्डोन्द समुद्रे कटोरिन, समुद्रे कटोरिकि पिसि बॅहु बारन्डा बड़दे गहन्डिन, १६अन्ते डेक्चि गहन्डिन, ओड़मेन ओत्रु चमच गहन्डिन, चिडयेत्रेकि कटोरि गहन्डिन सुलेमान राजाक यॅहोवाकि ऍड़व-अडा लग्केह् बिडयु पितेलित मेन्जयाह्।

१७यरदानेकि बहयारेनो, सुक्कोत अन्ते सारतान मजि क़जु क़ेक़लनो ईव ईवेन हूराम राजाह् पुदचाह्। १८अन्ते ईव ईव गोट तारि-कॉरि गहन्डिन सुलेमाने गड़

गाड़े मेन्जाह्; इकनिकि पितेलिकि क़ोयपेद् इन्द्रद् आद् अन्डुव्रोति पारयलाद्।

१९ अन्ते सुलेमाने गोसाञ्यिकि ऐड़व-अडाकि जक्रोतानि गोट तारि-कोंरिन, सोनाकि ऐड़व-पिन्डान, पाक-पिटा गहन्डिन कीदोति मेज गहन्डिन, २० कुदपो नियम चोव पाक-जगे अगदु चिराकिन पकत्रोति सप्पा सोनाकि चिराकि-कुटि गहन्डिन अन्ते आव आवेकि चिराकि गहन्डिन, २१ अन्ते सप्पा सोनात मेन्जप पूपु गहन्डिन, चिराकि गहन्डिन, चिमटा गहन्डिन, २२ अन्ते सप्पा सोनाकि पकरु बत्तिन सोहजेत्रु गहन्डिन, चिडयेत्रु कटोरि गहन्डिन, दुमेनि-कटोरि गहन्डिन अन्ते चिच-बान्डे गहन्डिन सुलेमाने मेन्जयाह्; कटप पाक-जगेकि उलति कैवाड़ि गहन्डिद्, ऐड़व-अडाकि कोरपो कैवाड़ि गहन्डिद् गोटेदि सोनाकि मेन्जाद्।

ऐड़व-अडाक सबा-कुमेकि सुन्दुकेद् ओन्दरुब्रिद्

(१ राजा ८:१–९)

५ येहोवाकि अडा लग्कि सुलेमानेकि कुदप गोट काजेद् क़च्रयाद् अदेनो, सुलेमाने तम्बाकोह् दाऊदे पाक नन ओजयाह् आव आवेन ओन्द्रयाह्, रुपान, सोनान अन्ते गोट तारि-कोंरि गहन्डिन हों गोसाञ्यि-अडाकि बीत-अडानो ओजयाह्। २ अदि क़ोक़ येहोवाकि सबा-कुमे सुन्दुकेन सियोन नामि दाऊदेकि सहरेन्ते ओन्द्रोति सुलेमाने इस्राएलेकि बेडवोरिन अन्ते पलकारेकि मुक्यारिन, इस्राएलेरकि तोकारकि मूलार गोटेरिन येरुसलेमेनो तुन्ग़ायाह्। ३ अन्देकेर इस्राएलेर गोटेरि सतमा मेहनानो मेनु पर्बेनो राजा बहाक तुन्ग़रयार। ४ अन्ते इस्राएलेकि बेडवोर गोटेरि अड़सयार अदि क़ोक़ लेवि-आवेर सुन्दुकेन चोयत्रयार, ५ अन्ते आबेर सुन्दुकेन, बेटार नक़ेकि तम्बुन, अन्ते आ तम्बुनो बेहु गोट पाक तारि-कोंरि गहन्डिन हों ओन्द्रयार, आव आवेन ओन्दुर लेवि-आव ऐड़वुरि से मेन्जार। ६ सुलेमान राजाह् अन्ते अहि संगाल तुन्गु इस्राएलेकि तुन्गर्पेर गोटेरि सुन्दुके अगदु अदानिबलो अन्ते दिसाबलो बेडिन अन्ते रुवे गहन्डिन मोचकेर ऐड़वयार। ७ अन्ते ऐड़वुर येहोवाकि सुन्दुकेन ऐड़व-अडाकि उलति पाक-जगे आनुब्रु कटप पाक जगेनो करोबीनेकि पकड़ा गहन्डिकि पिसि ओकत्रयार। ८ करोबीने सुन्दुकेकि जगेनो तमकि एन्डिस पकड़ान चोयत्रकि अटयले, मेचगेन्ते सुन्दुकेन अन्ते अदिकि चेडु गुमो गहन्डिन जुडा मेन्जेकिद् बेच्चाद्। ९ अन्ते आ गुमो गहन्डिकि क़ोरुद् कटप पाक-जगे अगदु ओकु पाक-जगेन्ते एत्रलिद् अदिक, अदे बन्द्रयार, जे आद् पाक-जगेकि दुवारिनो एत्रलाद्; आव आवेद् इनोरि अमट अनोहि बेहिद्। १० इस्राएलेर मिस्र देसिन्ते उरक़ क़ोक़, येहोवाद् होरेबेनो आबेर गुनि सबा-कुमेन मेन्जयाद् अदेनो, मूसा आ सुन्दुकेनो ओजयाह् आ पटिस चाच-पटेन अम्बकिद् अदो इन्द्रद् गोटे अदेनो बेहलाद्।

येहोवाकि बिडयेद्

११ तमकि दोले पन्तेनो उगलिन बिच्राबलो ऐड़वुर गोटेरि तमेन पाक नन

ओजयार; १२आसापे, हेमाने, अन्ते येदूतूने अन्ते आबेरकि तंग़ादेर अन्ते बायेर, ईबेर गोटेरि गा लेवि-आव पिन्डत्रुर मेन्जार, मेहिन् लुगान अतपे मेन्जेकेर क़वसु जालिन, सारंगिन, अन्ते बीनेन पिन्डत्रले ऐड़व-पिन्डाकि बेर-अरगो बजे इजार। आबेरि संगाल तुड़म्बे गहन्डिन ऊरु ऐड़वुर १२० जेनेर इजार। १३तुड़म्बे गहन्डिन ऊरुर अन्ते पाडुर गरयेकेनो सबोन्द मेन्जेकेर येहोवान पोग़ोलेत्रयार अन्ते गुनेन ओजयार। तुड़म्ब गहन्डि, क़वसु जालि अन्ते नन पिन्डत्रपो गहन्डि मादि आबेर तमकि सडिन चोयत्रयार अन्ते येहोवाद् एडुद्; अदिकि रतबलो मड़ मेनेद् जुगेक बेहिद् आनकेर येहोवान पोग़ोलेत्रयार। अनि येहोवाकि अडाद् बादेलित निन्दयाद्; १४अन्दे से बादेलि लग्केर ऐड़वुर गोसाञ्यि-काजेन कुदोति इलोति पारयलार; इकनिकि येहोवाकि बिडयेद् गोसाञ्यि-अडान निन्द ओजयाद्।

ऐड़व-अडान
पाक ननेद्

(१ राजा ८:१२–२१)

६ अनि सुलेमाने ईञ्य अवडयाह्: ऊक़ बादेलिनो एन बसयिन आञ्य येहोवाद् अवडयाद्; २जे निंग लग्केन एन्डोन्द मेचग ननुव्रप अडान, ओ गोसाञ्यि, निंगे बसयोति जुगा-जुगि जगेन मेन्जेकेन। सुलेमाने मलेरिन क़ाविह् ३अन्ते राजाह् उलटारकेह् इस्राएलेकि गोट तुन्ग़र्पेरिन आसिक ननयाह्; अन्ते इस्राएलेकि गोट तुन्ग़र्पेर इजे डोकयार। ४अनि आह् ईञ्य अवडयाह्: येहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् पोग़ोलारान्देद्! आद् ऐंग अब्बा दाऊदेन ईञ्य अवडकिद् तंग तोरोत क़दक़ोडयाद् अदिन तंग टेटुत पूरात्रयाद्: ५एन ऐंग मलेर इस्राएलेरिन मिस्रेन्ते ओत्रकेन ओन्द्रकेन आ दिनेन्ते ऐंग नामिद् अनो बेहलिद् अदिक, एन पाड़ोन्द अडान मेन्जोति इस्राएलेकि गोट पलकारिनो ओकु बहोन्द सहरेन आदलेकेन, जे एन ऐंग मलेर इस्राएलेरिन राज ननोति अदो इकेन गोटे आदलेकेन; ६जे एन ऐंग्कि नामिद् बेहलिद् अदिक येरुसलेमेन, ऐंग मलेर इस्राएलेरि मेचे राज ननोति दाऊदेन आदकेन।

७येहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिकि नामि लग्कि पाड़ोन्द अडान मेन्जोति ऐंग अब्बा दाऊदेकि उगलिनो उगलेयेद् बेझ्याद्। ८जे येहोवाद् ऐंग अब्बा दाऊदेन ईञ्य अवडयाद्: ऐंग नामि लग्कि पाड़ोन्द अडान मेन्जोति निंग उगलिनो उगलेयेद् बेझ्याद् आद् एडु सबादि से। ९अन्ते गोटे नीन आ अडान मेन्जेने मला, जे निंग्कि कुन्दत्रप निंग़ादे हि से ऐंग नामि लग्केह् आ अडान मेन्जेह्। १०अनेके येहोवाद् अवड ओजयाद् आ तंग्कि सबान पूरात्रयाद्; येहोवाद् क़दक़ोडयाद् आ चोवहि, एन ऐंग अब्बा दाऊदेकि जगेनो चोचेकेन, इस्राएलेकि राज-कन्डानो ओक्केन येहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिकि नामि लग्केन अडान मेन्जेकेन। ११अन्ते येहोवाद् इस्राएलेरि गुनि मेन्जयाद् आ सबा-कुमे बेझ्याद् आ सुन्दुकेन आ अडानो ओजकेन।

सुलेमानेकि सुम्ब्रारेद्

१२अनि सुलेमाने यॅहोवाकि ऍड़व-
पिन्डा सोहजा इस्राएलेकि गोट तुन्ग़ार्पेरि
क़न-सरि इजेकेह् चोयत्रयाह्। १३सुलेमाने
पच मुकि दिगाड़ो, पच मुकि डम्बे अन्ते
तीन मुकि मॅचगतानि पाड़ोन्द पितेलिकि
पिन्डान मेन्जकेह् अदिन पीडा मजि बॅहत्र
ओजयाह्; अन्ते आह् अदि मॅचे इजेकेह्
इस्राएलेकि तुन्ग़ार्पेरि गोटेरि सोहजा
मूकोटयाह्, अन्ते मॅरग़ा बजे तंग टॅटुन
चोयत्रयाह्, १४अन्ते ईञ्य सुम्ब्रारयाह्:
ओ यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यि, मॅरग़ेनो
अन्ते क़ेक़लनो निंग चोव गोसाञ्यिद्
मला; तमकि गोट उगलित निंग अगदु
चलारु निंग कमक्रेरि गुनि सबा-कुमेन
अन्ते ओंग्राबलो मड़ मॅनेन नीन जोगचकि
ओजनि। १५अन्ते नीन निंग कमक्र ऍंग
अब्बा दाऊदेक मेन्जेकि आ क़दक़ोडपेन
जोगचकि ओजकि; अदिन निंग्कि तोरोति
अवडकि, अन्ते इनति दिनेनो बॅहिद् आ
चोवहि अदिन निंग टॅटुत पूरात्रकि। १६ओ
यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यि, नीन निंग
कमक्र ऍंग अब्बा दाऊदेन, नीन ऍंग अगदु
चलारके आ चोवहि, निंग नति-जालिर
तमकि पावे जोगचकेर ओजनेर तानि, ऍंग
अगदु इस्राएलेकि राज-कन्डानो ओकोति
जोकेरे मुड़सेह् निंगे डॉकोमलाह् आञ्य
मॅनेनिद् मला आनकि आ सबान अनेके
अहिक पूरात्रा। १७अनेके ओ यॅहोवा
इस्राएलेकि गोसाञ्यि, अनेके नीन निंग
कमक्र ऍंग अब्बा दाऊदेन अवडकि आ
निंग्कि सबाद् पूरारान्देद्!

१८जे गोसाञ्यिद् उगजोहि क़ेक़लनो
मलेरि संगाल बसयेनिद् आन्? टुन्डा,
मॅरग़ेद् अन्ते मॅचगेकि मॅरग़ेद् गोटे निंगेन
कोरच ओंग्रेनि मलाद्; तॅबे एन मेन्जेकेन
ई अडाद् इन्द्रद्? १९अन्ते गोटे ओ यॅहोवा
ऍंग गोसाञ्यि, निंग कमक्रन ऍंग्कि सुम्ब्रारेन
अन्ते ऍंग्कि केवेजारेन क़ैदवे तॅयेकि मॅना।
कूक्रेन अन्ते निंग कमक्रन एन निंग क़न-सरि
सुम्ब्रार डॉकिन ई सुम्ब्रारेन मॅना। २०निंग
कमक्रन एन ई जगे बजो कुदु सुम्ब्रारेन
मॅनोति ऍंग्कि नामिद् बॅहलिद् आनकि ई
अडा मॅचे निंग क़नुद् उल्लि माक़ि कोलर्पे
मॅनान्देद्! २१निंग कमक्रन ऍंग्कि अन्ते
ई जगेनो सुम्ब्रारु निंग मलेर इस्राएलेरकि
सुम्ब्रारेन हों मॅना; निंग डॉकपो मॅरग़ेनो
नीन अदे मॅना, अन्ते मॅन्जेकि माप ननना।

२२इकेह् गोटे तंग क़ैपोकि विरुदनो
एलिह् अन्ते आह् ई अडानो ऍड़व-पिन्डा
अगदु तान टडाबलो आनकेह् दिबिन
ओयोति ओन्दरुव्रिह् अदेनो, २३मॅरग़ेनो
डॉकु नीन अदे मॅन्जेकि गड़या। अन्ते
निंग्कि कमक्रेरकि सबान-आदा;
कसुरतावेक अहिकि कुदपेन अहिकि
कुकनो हि ऑन्देकि किरत्रा। टडाबलो
मलेन कसुरताव मला आनकि अहिकि
टडाबलो चलारेन बज्रेत्रा। २४निंग मलेर
इस्राएलेर निंग विरुदनो पापेन कुदयार आ
लग्केर राडे अगदु टिडुव्रनेर, अन्ते निंग
बहाक किरकेर निंग नामिन कबुलारनेर
अन्ते ई अडानो निंगेन सुम्ब्रारकेर
केवेजारनेर अदेनो, २५मॅरग़ेनो डॉकु नीन
अदे मॅन्जेकि, निंग मलेर इस्राएलेरकि पापेन
माप ननना, अन्ते आबेरकि बॅडवोरिक नीन

चिचेकि आ क़ेक़लिक आबेरिन किरत्रकि ओन्द्रा।

२६ आबेर निंग्कि विरुदनो पापेन कुदयार
अनि मैरग़ेद् मुचुव्रकिद् जड़ाद् पोयोमलाद्
अदेनो, आबेर ई जगे बजो सुम्ब्रारकेर
निंग्कि नामिन कबुलारनेर, अन्ते नीन
आबेरिन दुक्रेत्रनो तमकि पापेन्ते गुमेनारनेर
अदेनो, २७ मैरग़ेनो डोकु नीन अदे मैन्जेकि,
निंग कमक्रेर अन्ते निंग मलेर इस्राएलेरकि
कुदप पापेन माप ननना, आबेरिक चलारोति
बेहु एडु पावे आबेरिन सिकात्रा, अन्ते
निंग मलेरिक राजि आनकि चिचेकि आ
निंग क़ेक़लनो जड़ान पोयत्रा। २८ क़ेक़लनो
अकालेद् उट्रनो, बा ओवाद् चोयनो, बा
कड़क़रो नीडुतानि ताकेद्, बा बिसतानि
सित्रिद्, बा क़ोपोद्, बा क़ोपो-मक़ोद्
मैननो, बा आबेरकि राडेर क़ेक़लकि सहर
गहन्डिन बेड़यनो, इन्द्र गोटे ओवाद् बा
इन्द्र गोटे चौटेद् अड़सनो, २९ इक मलेह्
गोटे, बा निंग मलेर इस्राएलेर गोटेरिनो इक
मलेह् गोटे अंगेमंगे ओवान बा उगलिकि
दुकेन बुजचकेह्, ई अडा बजे तंग्कि
टेटुन ताड़चकेह् सुम्ब्रारिह् बा केवेजारिह्
अदेनो, ३० निंग्कि डोकपो मैरग़ेनो डोकु
नीन अदे मैन्जेकि माप ननना, अन्ते नीन
ओर्ति से गोट मलेरकि उगलिन आग़नि
आ लग्कि, नीन आबेरकि अंगेमंगे गोट
चलार-पावु चोव कुदा अन्ते बक्रान चिया,
३१ अन्दे से नीन ऐम बेडवोरिक चिचेकि
आ क़ेक़लनो आबेर उजनेर आ गोट दिनेनो
निंगेन ऐलचलेर।

३२ निंग मलेर इस्राएलेर मला आव आव
परि-तोकार निंग्कि सिञ्याड़ नामि, निंग
बड़य टेटु, अन्ते निंग्कि ताड़यप बड़ि
लग्केर गैचि देसिन्ते बरचकेर ई अडा
बजो सुम्ब्रारनेर अदेनो, ३३ निंग डोकपो
मैरग़ेनो डोकु नीन अदे मैन्जेकि, क़ेक़लकि
गोट मलेर निंग्कि नामिन आग़लेर अन्ते
इस्राएलेरि चोव निंगेन ऐलचलेर, अन्ते एन
मेन्जेकेन ई अडाक निंग नामिद् पेहुव्रिद्
अदे आग़लेर अदिक, आ परि-देसि मलेह्
निंगेन इन्द्र गोटे केवेजारिह् आ गोटेदिन
कुदा। ३४ नीन निंग मलेरिन इक पावे गोटे
तैयनो आबेर तमकि राडेरि गुनि लड़ायि
मैनोति उरक़नेर, अन्ते आबेर नीन अदकि ई
सहर अन्ते निंग नामि लग्केन एन मेन्जेकेन
ई अडा बजो निंगेन सुम्ब्रारनेर अदेनो,
३५ मैरग़ेनो डोकु नीन आबेरकि सुम्ब्रारेन
अन्ते केवेजारेन मैना, अन्ते आबेरकि
सबान क़चा।

३६ पापेन कुदाबलो मलेह् तो डोकोमलाह्;
अनि आबेर निंग्कि विरुदनो पापेन कुदनेर,
अन्ते नीन आबेरिन रोकारनि, अन्ते
आबेरकि राडेरकि टेटुनो सोपयनि, अन्दे
से आ राडेर आबेरिन गैचेनो बा अटगिनो
ओकु तम देसिक ओयनेर अदेनो, ३७ आबेर
ताम ऐड़ग़ुव्रकेर ओयुव्रप देसिनो तमकि
उगलिन बदलेचकेर गुमेनारनेर, अन्ते एम
पापेन कुदकेम गलतिन कुदकेम अन्ते
डग्रहा चलारकेम आनकेर तमकि ऐड़ग़ुव्रप
देसिनो निंगेन केवेजारनेर, ३८ अन्ते तमेन
ऐड़ग़यार आ तमकि राडेरकि देसिनो
तमकि गोट उगलित अन्ते तमकि गोट
परानित निंग बहाक किरनेर, अन्ते तमकि
बेडवोरिक नीन चिचेकि आ तमकि देसि,
नीन अदकि ई सहर अन्ते निंग नामि लग्केन

एन मेन्जेकेन ई अडा बजो निंगेन सुम्ब्रारनेर अदेनो, ३९ निंग्कि डोंकपो मेरग़ेनो डोंकु नीन आबेरकि सुम्ब्रारेन अन्ते केवेजारेन मेन्जेकि, आबेरकि सबान क़चा, अन्ते निंग विरुदनो पापेन कुदयार आ निंग मलेरिन माप ननना।

४० अनेके ओ गोसाञ्यि, ई जगेनो सुम्ब्रारनेर आ सुम्ब्रारेक निंग क़नुद् कोलर्पे अन्ते निंग क़ेदवनो मेनपे मेनान्देद्। ४१ ओ प्रबु येहोवा, अनेके निंग्कि क़न-जगेक नीन निंग्कि बड़ेकि सुन्दुके मादि अड़सा। ओ प्रबु येहोवा, निंग्कि ऐड़वुर बाचारेन अतपे मेनान्देर, निंग्कि पाक मलेर निंग्कि एडुनो अपोकारान्देर! ४२ ओ प्रबु येहोवा, नीन मालचकि अहिकि मुद्रान तुवोमा, निंग कमक्रे दाऊदेक क़दक़ोडकि आव आव ओंग्राबलो मड़ मेनेन उगलारा।

सुलेमाने ऐड़व-अडान पाक ननिह्

(१ राजा ८:६२–६६)

७ सुलेमाने सुम्ब्रार क़चयाह् अदेनो, चिचुद् मेरग़ेन्ते ऐतकिद् क़ोसत्र ऐड़वपेन अन्ते नन ऐड़वपे गहन्डिन हों क़ोसत्रयाद्; येहोवाकि बिडयेद् ऐड़व-अडान निन्दयाद्। २ अन्ते येहोवाकि बिडयेद् ऐड़व-अडान निन्दयाद्, आ लग्केर ऐड़वुर येहोवाकि ऐड़व-अडाक कोरोति पोलार। ३ अन्ते चिचुद् ऐतनो अन्ते येहोवाकि बिडयेद् ऐड़व-अडा मेचे बेहनो इस्राएलेर गोटेरि टुन्डयार अदेनो, आबेर पिन्डा अमट मुरग़ारकेर, येहोवाद् एडुद्, अदिकि ओंग्राबलो मड़ मेनेद् जुगेक बेहिद् आनकेर अदिन ऐड़वकेर पोग़ोलेत्रयार। ४ अनि राजाह् अन्ते गोट मलेर येहोवाकि क़न-सरि सावजेन मोचकेर ऐड़वयार। ५ सुलेमाने राजाह् २२,००० गोटा बड़देन, १,२०,००० गोटा बेडिन मोचकेह् ऐड़वयाह्। इन्देकेर राजाह् अन्ते गोट मलेर गोसाञ्यि-अडान पाक ननयार। ६ अन्ते ऐड़वुर तमकि जगेनो इलु मेन्जार; दाऊद राजाह्, येहोवाकि ओंग्राबलो मड़ मेनेद् जुगेक बेहिद् आनकेह् येहोवाकि गुनेन ओज सेंगले अदिन पोग़ोलेत्रोति मेन्ज ओजयाह् आव आव येहोवाकि पिन्डत्रपो गहन्डि मादि लेवि-आवेर इलु मेन्जार। लेवि-आवेरकि सोहजा इजेकेर ऐड़वुर तुड़म्बे गहन्डिन ऊरयार; अन्ते गोट इस्राएलेर इजे डोकयार।

७ अन्ते सुलेमाने मेन्जयाह् आ पितेलि ऐड़व-पिन्डाद् क़ोसत्र-ऐड़वपे गहन्डिन, दना ऐड़वपे गहन्डिन अन्ते सुगि ऐड़वपे गहन्डिकि नेञ्यान क़क़ोति जोका मेन्जाद् आ लग्केह्, राजाह् येहोवाकि ऐड़व-अडा अगदु ओकु कागोकि मजतेन पाक ननयाह्, अन्ते आ दिनेहि आह् क़ोसत्र ऐड़वे गहन्डिन, दना ऐड़वे गहन्डिन, अन्ते सुगि ऐड़वे गहन्डिकि नेञ्यान कीदयाह्। ८ आ मजकानो सुलेमाने अन्ते अहि संगाल लेबो-हामातेन्ते मिस्रेकि नदि अमट डोंकु बेडो तुन्ग़र्प इस्राएलेर गोटेरि सत दिनि अमट पर्बेन मनात्रयार। ९ अन्ते अटमा दिनेन असोल तुन्ग़र्पे आनकेर मनात्रयार; इकनिकि आबेर सत दिने ऐड़व-पिन्डाकि पाक ननेन अन्ते नन सत दिने पर्बेन मनात्रयार। १० सुलेमाने सतमा मेहनाकि कोंड़योन्द तीसरा दिनेनो मलेरिन अंगेमंगे

तम्बु गहन्डिक एकोति मलेरिन बिदा ननयाह्; येहोवाद् दाऊदेक, सुलेमानेक अन्ते तंग मलेर इस्राएलेरिक कुदयाद् आ एडु काज पन्तेनो अपोकारकेर एडु उगलिन क़ेन्दकेर एकयार।

येहोवाद् सुलेमानेक नन्दु एन्रिद्

११ इन्देकेह् सुलेमाने येहोवाकि ऐड़व-अडान अन्ते राज-महलेन मेन्ज क़चयाह्; येहोवाकि ऐड़व-अडानो अन्ते राज-महलेनो कुदोति इन्द इन्द्रे सुलेमाने तंग उगलिनो उगलेचाह् आ गोटेदिन एडुहि पूरारयाद्। १२ अन्ते येहोवाद् माक़े एत्रकिद् ईञ्य अवडयाद्: एन निंग्कि सुम्ब्रारेन मेन्जेकेन ई जगेन ऐंगे सावजेन मोचके ऐड़व-अडाद् आनकेन आदकेन। १३ जड़ाद् पोयलोद् अदिक एन मेरग़ेन मुचिन, बा क़ेक़ले आडोति क़ोपो गहन्डिन उकम ननिन, बा ऐंग मलेरि मजि ओवान तेयिन अदेनो, १४ ऐंग नामित बीकुब्रप ऐंग मलेर तमेन पोदक़लो ननकेर सुम्ब्रारनेर अन्ते ऐंग मुद्रान बेदकेर तमकि डग्रहा पावेन्ते तीरनेर तानि, मेरग़ेनो डोकु एन अदे मेन्जेकेन आबेरकि पापेन माप ननेन अन्ते आबेरकि देसिन नेकत्रेन। १५ ई जगेनो सुम्ब्रारनेर आ सुम्ब्रारेक ऐंग्कि क़नुद् कोलर्पे अन्ते ऐंग्कि क़ेदवुद् मेनपे मेनेनिद्। १६ ऐंग्कि नामिद् ई ऐड़व-अडानो जुगेक बेहलिद् अदिक, एन इदे आदकेन पाक ननकेन; अन्ते ऐंग्कि क़नुद् अन्ते ऐंग्कि उगलिद् गोट दिनेनो इनोहि से बेहेनिद्। १७ निंग अब्बो दाऊदे चलारयाह् आ चोवहि, नीन ऐंग अगदु चलारके, एन निंगेन उकम ननकेन आव आव ऐंग्कि ऐयने गहन्डिन अन्ते सबान-आद गहन्डिन मानयेने तानि, १८ इस्राएलेन राज ननु मुड़सेह् निंगे डोकोमलाह् आञ्य मेनेनिद् मला आञ्य एन निंग अब्बो दाऊद गुनि सबा-कुमेन मेन्जेकेन आ चोवहि, निंग्कि राजिकि राज-कन्डोन जुगेक बज्रेत्रेन। १९ जे नीम तीरकेर एन निम अगदु ओजकेन आव आव ऐंग्कि ऐयने गहन्डिन अन्ते उकम गहन्डिन अम्बनेर अन्ते एक्केर नन गोसाञ्यि आनुब्रुदिन सेवयनेर अन्ते आव आवेन ऐड़वनेर तानि, २० एन इस्राएलेन एन आबेरिक चिचेकेन आ ऐंग्कि देसिन्ते मुड़ग़ेन, अन्ते ऐंग्कि नामि लग्केन एन पाक ननकेन ई ऐड़व-अडान तुवेन। अन्ते इदे गोट मल-तोकारि मजि कहावत अन्ते डब्रेय सबा चोव लेहात्रेन।

२१ अनि मेचग मेनप ई ऐड़व-अडान कटकेह् एकु इकेह् गोटे अन्दवारकेह् ईञ्य मेनेह्: येहोवाद् ई देसिक अन्ते ई ऐड़व-अडाक इन्देकि इन्द्रिक कुदयाद्? २२ आनको मलेर अवडेकिरत्रेर, तमकि बेडवोरिन मिस्र देसिन्ते ओत्रकि ओन्द्रयाद् आ तमकि प्रबु येहोवान अम्बकेर, नन गोसाञ्यि आनुब्रुदिन मानचकेर ऐड़वयार, अन्ते सेवचार आ लग्किदि से येहोवाद् ईव ईव डुक्रकि केयेन आबेरि मेचे उटत्रयाद्।

सुलेमानेकि नन काज गहन्डिद्

(१ राजा १:१०–२८)

८ सुलेमाने येहोवाकि ऐड़व-अडान अन्ते तंग्कि राज-महलेन मेन्ज क़ग्र बीसमा बचेरिकि ओंग्रनो, २ हूरामे तंगे क़ट ओजयाह् आव आव सहर गहन्डिन

सुलेमाने नन्दु मेन्जयाह्, अन्ते आव आवेनो इस्राएलेरिन बसयेत्रयाह्। ३अदि क़ोक़ सुलेमाने हमात-सोबा सहरेक एक्केह् अदिन दरचाह्। ४अन्ते आह् डडेनो ओकु तदमोरेन मेन्जयाह्, अन्ते हामात देसिनो आक गहन्डिकि सहर चचि-सहर गहन्डि गोटेदिन मेन्जयाह्। ५सुलेमाने मेचति बेतोरोनेन, पिस्ति बेतोरोनेन देवालि गहन्डि, पाटके गहन्डि अन्ते ऐड़ग़ापो गहन्डि मादि बजेर सहर गहन्डि आनकेह् मेन्जयाह्। ६अन्ते आह् बालातेन, तंग बहानो बेहु गोट चचि-सहर गहन्डिन, गोड़ो-गाड़ि बेहु गोट सहर गहन्डिन, गोड़ो-सिपाहिर डोकु गोट सहर गहन्डिन, येरुसलेमेनो, लेबानोनेनो, अन्ते तान राज ननु सगले देसिनो तंगे मड़े मेन्जाद् आ गोटेदिन मेन्जयाह्। ७इस्राएलेरित आडुव्राबलो डोकु इस्राएलबलो हित्ति-आवेरि, ऐमोरि-आवेरि, पेरिज़्ज़ि-आवेरि, हिवि-आवेरि, अन्ते येबूस-आवेरिनो ऐंगर्प गोट मल-तोकारिनो, ८आबेरि क़ोक़ देसिनो डोकु आबेरकि नति-जालिरिन सुलेमाने इनति दिनि अमट चलारिद् आ चोव जब्डि़ काजेन कुदोति क़ेग़ाप-कमक्र ननयाह्। ९जे सुलेमाने इस्राएलेरिनो ओर्तेन गोटे तंग काजेन कुदोति क़ेग़ाप-कमक्र ननलाह्; आबेर तो लड़ायि मेनु सिपाहिर, अहिकि सरदारेरकि मुक्यार, अन्ते तंग्कि गोड़ो-गाड़ि गहन्डिकि अन्ते गोड़ो-सिपाहिरकि सदरारेर मेन्जार। १०सुलेमान राजाकि कोटवारेरकि मुक्यार ईबेर २५० जेनेर मलेरि मेचे उकमेन चलात्रयार।

११सुलेमाने येहोवाकि सुन्दुकेद् कोरचाद् आ जगे गहन्डिद् पाकेद्; आ लग्किद् इस्राएलेकि राजाह् दाऊदेकि राज-महलेनो ऐंगे डानिद् डोकोति बेहोमलाद् आनकेह् तंगे डानि परुनेकि तंग़ादिन तान अदि लग्के मेन्ज ओजयाह् आ राज-महलेक अड़सत्रयाह्। १२आ दिनेन्ते सुलेमाने तान कागो अगदु मेन्ज ओजयाह् आ येहोवाकि ऐड़व-पिन्डानो, १३मूसाकि उकम चोव दिनानेकि ऐड़वेकि जक्रो चोव, सब्त दिनेताड़े, बिलपुद् एद दिनेताड़े, अन्ते गादबलो पिटाकि पर्बे, अपताकि बिजे अन्ते क़ल-बासा पर्बे नामि तीन बचेरिताड़ेकि पर्ब गहन्डि लग्केह् येहोवाक क़ोसत्र ऐड़वे गहन्डिन कीदयाह्। १४अन्ते तम्बाकोह् दाऊदेकि नियम चोव, सुलेमाने तमकि काज लग्केर ऐड़वुरकि दोले गहन्डिन, अन्ते लेवि-आवेरिन दिनानेकि काजेकि जक्रो चोव पोग़ोलेत्र-काजेन कुदोति अन्ते ऐड़वुरिन सगारोति टहरेत्रयाह्। आह् रंगो-रंगि पाटके गहन्डि लग्केह् पाटकेन क़ापुरिन हों दोले दोले ननकेह् टहरेत्रयाह्, इकनिकि ईद् गोसाञ्यि-मलेह् दाऊदे इन्देकेह् उकम नन ओजयाह्। १५अन्ते राजाह् गोट सबा अन्ते बीत गहन्डि पन्तेनो ऐड़वुरिन अन्ते लेवि-आवेरिन उकम नन ओजयाह् अदेन्ते तीरलार।

१६इन्देकि येहोवाकि ऐड़व-अडाक मूलिन इलदयार आ दिनेन्ते अदे कुद क़च अमट सुलेमानेकि गोट काजेद् कुदुव्र एकयाद्। अनि येहोवाकि ऐड़व-अडाकि मेन्जेद् क़च्रयाद्। १७अदि क़ोक़ सुलेमाने एदोम देसिकि समुद्रे बजो ओकु ऐज़्योनगेबेरेक अन्ते एलोतेक एकयाह्। १८अन्ते हूरामे तंग कोटवारेरि पावे अमु-

जहाज गहन्डिन अन्ते समुद्रे बागु काजेन आग़ु मलेरिन तॅयाह्। ई तॅयुब्रपेर सुलेमानेकि कमक्रेरि संगाल ओपीरेक एकयार, अन्ते आटिन्ते ४५० तोड़ा सोनान अमु-जहाजेक अरगत्रकेर ओन्द्रयार अन्ते सुलेमान राजा बहाक ओन्द्रयार।

सीबाकि रानिकि बरेद्

(१ राजा १०:१-१३)

९ सीबाकि रानिद् सुलेमानेकि पोग़ोलेन मॅन्जाद् अदेनो, आद् अड़स अड़स्रो सवाल गहन्डित अहिन टाकयोति यॅरुसलेमेक बरचाद्। आद् गाड़े मल-गॉन्जे मादि, अन्ते उटेनो महमहरोन, गड़हि सोनान, हीरा मोतिन लादचकिद् अड़सयाद्; अन्ते आद् सुलेमान बहाक बरचाद् अदेनो, आद् तंग उगलिनो बॅच्चाद् आ गोट सबा पन्तेनो अहि गुनि पॅड़क़ेनक़ाद्। २अनि सुलेमाने आद् तंगेन मॅन्जाद् आ गोट सवालेकि अवडकिरत्रेन चिचाह्; अदिक कोलकेह् अवडेकिरत्रोति पारयलाह् आञ्य सुलेमानेक इन्द्रद् गोटे बॅहलाद्। ३सीबाकि रानिद् सुलेमानेकि अकिलेन, आह् मेन्ज ओजयाह् आ राज-महलेन ४अन्ते अहिकि बॉजेकि लप-मॉक़ गहन्डिन, अहिकि कमक्रेरकि अडा गहन्डिन, अहिकि कोटवारेररकि पाब्रिन अन्ते आबेरकि डबा गहन्डिन, अहिकि ओन्दुरिन अन्ते आबेरकि डबा गहन्डिन, अन्ते आह् यॅहोवाकि ऍड़व-अडानो कीदयाह् आ क़ोसत्र ऍड़वे गहन्डिन टुन्डयाद् अदेनो, आद् गड़हि अन्दवारयाद्।

५अन्ते आद् राजान अवडयाद्, एन ऍंग देसिनो निंग्कि कुद क़च्रप काज अन्ते अकिल पन्तेनो मॅन्जेकेन आ कब्रेद् उगजोदि मॅन्जाद्। ६जे एन बरचकेन अदे ऍंग क़नुत टुन्डकेन अमट आ सबान एन पत्यारलेकेन; टुन्डा, ईव ईवनो अदा गोटे ऍंगे मॅन्द्रलाद्; नीन एन मॅन्जेकेन आ मॅन्त्रपेन्ते गोटे कटपे। ७निंग मलेर गाड़े एडुर! निंग अगदु गोट पहरानो इजेकेर निंग्कि अकिलेन मैनु ईव ईव निंग कमक्रेर हों गाड़े एडुर! ८निंग गोसाञ्यि यॅहोवा अगदु नीन राजा मॅनोति निंगेन तंग्कि राज-कन्डोनो ओकत्रोति निंगेन अपोकारयाद् आ निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् पोग़ोलारान्देद्! निंग्कि गोसाञ्यिद् इस्राएलेन जुगेक बज्रेत्रोति मड़ मॅनिद् आ लग्किद् आद् आजविन अन्ते दर्मेन बज्रेत्रोति निंगेन राजा ननयाद्।

९अन्ते आद् राजाक चे कॉड़ि तोड़ा सोनान, गड़हि गाड़े महमहरोन अन्ते हीरा मोति गहन्डिन हों चिचाद्; सीबाकि रानिद् सुलेमान राजाक चिचाद् अनोपान महमहरोद् इकोन्नो गोटे नन्दु ओन्दरुब्रलाद्। १०ओपीर देसिन्ते सोनान ओन्दरु हीरामेकि कमक्रेर अन्ते सुलेमानेकि कमक्रेर महमहरो मनु* गहन्डिन अन्ते हीरा मोति गहन्डिन ओन्द्रयार। ११आव आव महमहरो मनु गहन्डित राजाह् यॅहोवाकि ऍड़व-अडा लग्के अन्ते राज-महले लग्के गुमो गहन्डिन, बाजान पिन्डब्रुरि लग्केह् बीने गहन्डिन

*९:१० चन्दन मनु

अन्ते डोले गहन्डिन मेन्जयाह्; आ चोव पिन्डत्रपो गहन्डिद् यिहुदा राज्यनो अदि अगदु इकोन्नो गोटे अन्डुव्रलाद्।

१२ अन्ते सुलेमान राजाह् सीबाकि रानिद् मड़ मेन्जाद् अन्ते क़ेग़ाद् आ गोटेदिन अदिक चिचाह्; आह् अदिक आद् राजाक ओन्द्र ओजयाद् आव आवेन्ते कटकेह् चिचाह्। अनि आद् तंग मल-गोन्जे मादि तंग देसिक किरकिद् एकयाद्।

सुलेमानेकि बीत गहन्डिद्

(१ राजा १०:१४-२५)

१३ सुलेमानेक क़ेग़ु-बीसुरि पावेत ओन्दरुव्रु सोनान अम्बिन आनकि सुलेमानेक बचेरिताड़े बरचाद् आ सोनाद् चे सव तीन कोंड़ि चे तोड़ा अनोन्द मेन्जाद्। १४ अरब देसिकि गोट राजार अन्ते राज्यकि सरदारेर सुलेमानेक सोनान अन्ते रुपान ओन्द्र सेंगयार। १५ सुलेमान राजाह् बटयप सोनात सविस बेंडो डाले गहन्डिन मेन्जत्रयाह्; अन्ते डालोन्दोन्देद् चे सव सेकेल अनोन्द सोनात मेन्जपे मेन्जाद्। १६ अन्ते आह् बटयप सोनात तीन सव जोका डाले गहन्डिन हों मेन्जत्रयाह्; अन्ते डालोन्दोन्देद् तीन सव सेकेल अनोन्द सोनात मेन्जपे मेन्जाद्; अन्ते राजाह् आव आवेन लेंबानोन डडे नामि राज-महलेनो बेंहत्रयाह्।

१७ अन्ते राजाह् अतिकि पलेत एन्डोन्द बेंडो राज-कन्डोन हों मेन्जयाह्, अन्ते अदे कटप सप्पा सोनात ओंगयाह्। १८ अन्ते आ राज-कन्डोक चेन्डा चेम्बि गहन्डिद् बेंझ्याद्, अन्ते एन्डोन्द क़ेडे-कीदु कन्डोद्, ओकोति बेंहु जगेकि बजिस बजो बड़िन-कीदपो बेंझ्याद्, अन्ते बड़िन-कीदपो अटगि मक़िस कोसे देनेकि मेन्जपेद् इजाद्। १९ अन्ते आ चेन्डा चेम्बि गहन्डिनो बजिस बजो बारा गोटा कोसे देनेकि मेन्जपेद् इजाद्; ई चोवेद् इक नन राजिनो गोटे मेन्जपे मेनलाद्। २० अन्ते सुलेमानेकि गोट ओनपो तारि-कोंरि गहन्डिद् सोनात मेन्जपे मेन्जाद्, अन्ते लेंबानोने डडे नामि राज-महलेकि तारि-कोंरि गहन्डिद् सप्पा सोनात मेन्जपे मेन्जाद्, इन्द्रद् गोटे रुपात मेन्जपे मेनलाद्; सुलेमानेकि अमलेनो रुपाद् गा इन्द्रद् गोटे मला आनुव्रयाद्। २१ राजाकि अमु-जहाज गहन्डिद् गा हीरामेकि कमक्रेरि संगाल तर्सीसेक एक सेंगयाद्; तर्सीसेकि अमु-जहाज गहन्डिद् तीन बचेरिनो केपोन्द सोनान, रुपान, अतिकि पलु गहन्डिन, मुगे गहन्डिन अन्ते चुवे गहन्डिन हों ओन्द्र सेंगयाद्।

२२ इन्देकेह् सुलेमान राजाह् क़ेक़लकि गोट राजारिन्ते कटकेह् बीतेनो अन्ते अकिलेनो कटपे मेन्जाह्। २३ अन्ते गोसाञ्यिद् सुलेमानेकि उगलिनो बिच्रयाद् आ अकिल सबान मेनोति गोट मुलुकेदि अहि बजे मोहरयाद्। २४ बचेरिताड़े आबेर अंगेमंगे बक्सीसेन, रुपाकि बान्डे गहन्डिन, सोनाकि बान्डे गहन्डिन, अतयार गहन्डिन, महमहरो गहन्डिन, गोड़ो गहन्डिन, अन्ते गदा-गोड़ो गहन्डिन ओन्द्र सेंगयार। २५ अन्ते सुलेमानेक चार अजार तान्डे गहन्डिद् बेंझ्याद्, अन्ते १२,००० जेन गोड़ो-सिपाहिर डोकयार; आव आवेदिन आह् गोड़ो-गाड़ि गहन्डिन बेंहत्रु सहर

गहन्डिनो अन्ते आव आवेरिन येरुसलेमेनो तंग बहानो डोकत्रयाह्। २६यूप्रटेस नदिन्ते पेलिस्तिरकि देसि पावे मिस्रेकि सीमा अमट डोकु गोट राजारिन सुलेमाने राज नन डोकयाह्। २७अन्ते राजाह् येरुसलेमेनो रुपान चाच चोव, सरो मनु गहन्डिन दोनिनो इलु डुम्बेरि मनु गहन्डि चोव पोंगजत्रयाह्। २८मिस्र देसिन्ते अन्ते नन देसि गहन्डिन्ते सुलेमानेक गोड़ो गहन्डिद् ओन्दरुव्रयाद्।

सुलेमान राजाकि केयेद्

२९अन्ते सुलेमानेकि पेहलान्ते अन्ते आक्रि अमटेकि नन काज गहन्डिद्, नातान नबिकि किताबेनो, सीलो-आव अहियाकि कुर्कप गोसाय्यिकि बाड़ि सबानो अन्ते नेबातेकि तंग़ादे यारोबाम पन्तेनो एत्रपेन टुन्डु इद्दोकि कुर्कप गोसाय्यिकि बाड़ि सबानो हों कुर्कपेद् मला अन्दे यान्? ३०अन्ते सुलेमाने येरुसलेमेनो सगले इस्राएलेन कोड़यिस बचेरि अमट राज ननयाह्। ३१अदि क़ोक़ सुलेमाने क़ने मिनक़्केह् तंग बेडवोरि गुनि बिरग़रयाह्, अन्ते अहिन तम्बाकोह् दाऊदेकि सहरेनो मन्दयार; अहिकि जगेनो अहिकि तंग़ादेह् रेहोबामे राजा मेन्जाह्।

रेहोबामेकि विरुदनो उमड़ारेद्

(१ राजा १२:१-२०)

१० गोट इस्राएलेर रेहोबामेन राजा मेन्जोति सेकेमेक एकु मेन्जार आ लग्केह् आह् हों सेकेमेक एकयाह्। २नेबातेकि तंग़ादेह् येरोबामे ई सबान मेन्जाह् अदेनो, आह् मिस्रेन्ते किरकेह् बरचाह्; आह् गा सुलेमान राजान्ते बोंग़ एक्केह् मिस्रेनो डोकु मेन्जाह्। ३अनि इस्राएलेर मलेरिन तेयेकेर येरोबामेन बीकत्रयार। अनि आह् अन्ते गोट इस्राएलेर बरचकेर रेहोबामेन ईज्य अवडयार: ४निंग अब्बोह् ऐम क़सुनो ओत पलोन क़ोवत्रयाह्; अनेके नीन निंग अब्बोह् ऐमेन क़ोवत्रयाह् आ अड़स्रो काजेन अन्ते ओत पालोन पोपड़ेत्रा, अन्दे से एम निंगेन सेवयेम। ५आनको आह् अवडेकिरत्रयाह्, नीम तीरकेर तीन दिनि क़ोक़ ऐंग बहाक किरकेर बरकु; अन्देकेर मलेर तीरकेर एकयार।

६अनि रेहोबामे राजाह् तम्बाको सुलेमाने उज डोकयाह् अनि अहि अगदु इजार आव आव पचगेरिन सबा-कता मेन्जेकेह् अवडयाह्, ई मलेरिन एन अवडेकिरत्रलेन अदिक, नीम इन्द्रे सबा-कतान अवडनेर? ७आनको आबेर अहिन अवडयार, नीन इने ई मलेरिक कमक्र मेन्जेके सेवयने अन्ते आबेरिन अवडेकिरत्रनो एडु सबान अवडने तानि, आबेर जुगेक निंग्कि कमक्र मेन्जेकेर डोकेर। ८जे आह् पचगेर तंगेन अवडयार आ सबा-कतान तुवकेह्, तंग संगाल पद्रकेर तंग क़न-सरि इलु दंगड़ियारि गुनि सबा-कता मेन्जाह्। ९अन्ते आह् आबेरिन मेन्जाह्, निंग अब्बोह् ऐमेन क़ोवत्रयाह् आ ओत पालोन पोपड़ेत्रा आज्य ऐंगेन अवडु ई मलेरिन अवडेकिरत्रोति नीम इन्द्रे सबा-कतान अवडनेर? १०अनि अहि संगाल पद्रयार आव आव दंगड़ियार अहिन अवडेकिरत्रयार, नीन निंग अब्बोह् ऐमकि पालोन ओते ननयाह्, नीन अदे ऐमे पोपड़ेत्रा आज्य निंगेन अवडयार ई

मलेरिन नीन इन्द इन्देके अवडेकिरत्रा:
ऍंग्कि चुड अंगलिद् ऍंग अब्बोकि कड़मेन्ते
गोटे दलयाद्; ११ अन्ते ऍंग अब्बाह् निमेन
ओत पालोन अदो ओत ननेन, ऍंग अब्बाह्
निमेन चाबुकेत बजले सोहजेत्रयाह्, जे एन
निमेन कोड़ात* सोहजेत्रेन।

१२ अनि तीन दिनि क़ोक़ ऍंग बहाक
किरकेर बरकु आञ्य राजाह् अवड
ओजयाह् आ चोवहि, तीन दिनि क़ोक़
यॅरोबामे अन्ते गोट मलेर रॅहोबाम बहाक
बरचार। १३ अन्ते रॅहोबाम राजाह् पचगेर
तंगेन अवडयार आ सबा-कतान तुवकेह्,
दंगड़ियारकि सबा-कता चोव आबेरिन
अड़स्रोहि अवडेकिरत्रयाह्: १४ ऍंग अब्बाह्
निमेन ओत पालोन क़ोवत्रयाह्, जे एन
निमकि पालोन अदो ओत ननेन, ऍंग अब्बाह्
निमेन चाबुकेत बजले सोहजेत्रयाह्, जे एन
निमेन कोड़ात* सोहजेत्रेन। १५ अनि राजाह्
मलेरकि सबान मॅनलाह्; इकनिकि यॅहोवाद्
सीलो-आव अहिया नामि पावे नॅबतेकि
तंग़ादेह् यॅरोबामेन अवड ओजयाह् आ
तंग सबान पूरात्रलिद् अदिक, गोसाञ्यित
अवाल गहन्डिद् बदलारयाद्।

१६ राजाह् तमकि सबान मॅनलाह् अदे
इस्राएलेर गोटेरि टुन्डयार अदेनो, मलेर
राजान अवडेकिरत्रयार, दाऊद गुनि ऍंमे
इन्द्र साजि बॅहिद्? यिसाय तंग़ाद बहानो
ऍंमे राजिद् मला! ओ इस्राएले, अनेके
निंग्कि अडानि से टुन्ड-एरा! अनि इस्राएलेर
गोटेरि तमकि तम्बु गहन्डिक किरकेर
एकयार। १७ जे यिहुदा सहर गहन्डिनो
डॉकु इस्राएलेरि मॅचे रॅहोबामे अदो राजाह्
मॅन्जाह्।

१८ अदि क़ोक़ रॅहोबामे राजाह् जब्डि-
काजेन कुदुरिन टुन्ड-एरु अदोरामेन तॅयाह्;
अन्ते इस्राएलेर गोटेरि अहिन चाचेत इन्ज
पिटयार; अनि रॅहोबामे राजाह् दड़ेपड़े
गोड़ो-गाड़िक अरगकेह् यॅरुसलेमेक
बोंग़ एकयाह्। १९ अन्देकेर इनति दिनि
अमट बॅहिद् आ चोव इस्राएलेर दाऊदेकि
अडाकि विरुदनो उमड़ारयार।

यिहुदा अन्ते बिन्यामीने बजेर ननुव्रिद्

(१ राजा १२:२१–२४)

११ रॅहोबामे यॅरुसलेमेक अड़सयाह्
अदेनो, आह् इस्राएलेरि गुनि
लड़ायि मॅनोति अन्ते राजिन तंग बहाक
नन्दु किरत्रोति हों यिहुदा अडा-आव अन्ते
बिन्यामीन अडा-आव आदप १,८०,००० जॅन सिपाहिरिन तुन्ग़ायाह्। २ जे गोसाञ्यि
मले सॅमायाक यॅहोवाकि सबाद् बरचाद्:
३ नीन यिहुदाकि राजाह् रॅहोबामे नामि
सुलेमानेकि तंग़ादेन, यिहुदानो अन्ते
बिन्यामीनेनो डॉकु गोट इस्राएलेरिन ईञ्य
अवडोका: ४ यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: नीम
एकोमकु, बा निम बायेरि गुनि लड़ायि
मॅनोमकु; गोटेरि अंगेमंगे अडाक किरकेर
काला; ई अवालेद् गा ऍंगेति से मॅन्जाद्।
अनि आबेर यॅहोवाकि सबान मानचकेर,
यॅरोबामेकि विरुदनो लड़ायिन मॅनेन
अम्बकेर किरकेर एकयार।

*१०:११ बा: तेलेत *१०:१४ बा: तेलेत

रेहोबामे सहर गहन्डिन मेन्जिह्

५रेहोबामे येरुसलेमेनो बसचाह् अन्ते
यिहुदानो बजेर सहर गहन्डिन मेन्जयाह्।
६आह् बेतलहेमे, एतामे, तेकोआ, ७बेतसूरे,
सोको, अपुल्लामे, ८गते, मारेसा, ज़ीपे,
९अदोरायिमे, लाकीसे, अज़ेका, १०ज़ोरा,
अय्यालोन अन्ते हेब्रोन नामि यिहुदानो अन्ते
बिन्यामीनेनो ओकु बजेर सहर गहन्डिन
मेन्जयाह्; ११आव आव बेड़ा गहन्डिन
बज्रेत्रयाह् अन्ते आव आवनो सदरारेरिन
डोकत्रकेह्, लपे, इसग़नु अन्ते अंगूर-रसेद्
बेहु चचि गहन्डिन बेहत्रयाह्। १२अन्ते
गोट सहर गहन्डिनो डाले गहन्डिन अन्ते
बलमे गहन्डिन बेहत्रयाह्, अनि यिहुदा
अन्ते बिन्यामीनेन तंग बजे डोकत्रयाह्।

ऐड़वुर अन्ते लेवि-आवेर यिहुदाक बरनेर

१३सगले इस्राएलेनो डोकु ऐड़वुर अन्ते
लेवि-आवेर तमकि गोट सीमान्ते अहि
बहाक बरचार। १४लेवि-आवेरिन गा
येहोवाकि ऐड़वु-काजेन कुदेन्ते येरोबामे
अन्ते अहिकि तंग़ादेर तीरत्रयाह् आ लग्केर
आबेर तमकि बहयारेकि केत गहन्डिन
अन्ते तमकि बीत गहन्डिन अम्बकेर यिहुदा
देसिक अन्ते येरुसलेमेक बरचार। १५अन्ते
येरोबामे तान मेन्ज ओजयाह् आव आव
दलंगा जगे गहन्डि अन्ते बूतेरि लग्केह्
ऐड़वुरिन टहरेत्रयाह्। १६इस्राएलेकि गोट
पलकारेनो येहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिन
बेदोति तमकि उगलिन सोहजेत्रयार आबेर
आव आव लेवि-आवेरि क़ोक़ेन एड़केर
येहोवा तमकि बेडवोरकि गोसाञ्यिक
ऐड़वेन कीदोति येरुसलेमेक बरचार।
१७इन्देकेर आबेर तीन बचेरि अमट
यिहुदाकि राजिन बड़येत्रयार, अन्ते
सुलेमानेकि तंग़ादेह् रेहोबामेन जोगचार;
दाऊदे अन्ते सुलेमाने चलारयार आ पावनो
तीन बचेरि अमट चलारयार।

रेहोबामेकि अडा-मलेर

१८रेहोबामे दाऊदेकि तंग़ादेह् येरीमोतेकि
तंग़ादि महलातेन, ऐलीआबेकि तंग़ादि
अबीहायलेन हों बेदयाह्। १९महलाते
रेहोबामेक यूसे, समर्या अन्ते ज़ाहामे
नामि तंग़ादेरिन कुन्दत्रयाद्। २०अदि क़ोक़
रेहोबामे अबसालोमेकि तंग़ादि माकान
बेदयाह्; माका अहिक अबियान, अत्तायिन,
ज़ीज़ान, अन्ते सेलोमीतेन कुन्दत्रयाद्।
२१रेहोबामे तंगे डानि बगतेर अन्ते चुड पेलेर
गोटेरिनो अबसालोमेकि तंग़ादि माकान
कटकेह् मड़ मेन्जाह्; आह् गा अटाराजेन
डानि बगतेरिन अन्ते तीन कोड़िजेन चुड
पेलेरिन बेदयाह्; अन्ते कोड़योन्दजेन
तंग़ादेरिन अन्ते तीन कोड़िजेन तंग़ादिरिन
कुन्दत्रयाह्। २२रेहोबामे माकाकि तंग़ादेह्
अबियान अहिकि उन्डग़लेरिनो सुब्बा
मजये मेनोति टहरेत्रयाह्, आह् गा अहिन
राजा मेन्जोति उगलेचाह्। २३अन्ते रेहोबामे
अकिलेत चलारयाह्, अन्ते यिहुदा अन्ते
बिन्यामीनेकि सगले देसिनो ओकु गोट बजेर
सहर गहन्डिनो तंग़ादेर गोटेरिन क़ाड़केह्
डोकत्रयाह्, अन्ते आबेरिक जक्रोतानि
लप-आक गहन्डिन चिचाह् अन्ते आबेरि
लग्केह् गाड़े पेलेरिन बेदत्रयाह्।

मिस्रेद् यिहुदान बजिद्

(१ राजा १४:२५-२८)

१२ रेहोबामे राजिन बञ्रेत्र ओजयाह् अन्ते तंगेन बड़येत्र ओजयाह् अदि क़ौक़, आह् अन्ते अहि संगाल इस्राएलेर गोटेरि यॅहोवाकि ऍयनेन अम्बयार। २अन्ते आबेर यॅहोवाक उगजोबलो मॅन्ज एकयार आ लग्केह् रेहोबाम राजाकि राज ननेकि पचमा बचेरिनो मिस्रेकि राजाह् सीसाके १,२०० गोड़ो-गाड़ि अन्ते तीन कौड़ि अजारजॅन गोड़ो-सिपाहिरि मादि यॅरुसलेमेकि विरुदनो बरचाह्। ३सीसाक संगाल मिस्रेन्ते बरचार आव आव लूबि-आवेर, सूक्कियि-आवेर अन्ते कुसि-आवेर अदानिबलो मॅन्जार। ४अन्ते आह् यिहुदा बत्ते बजेर सहर गहन्डिन दरचाह् अन्ते यॅरुसलेमेक बरचाह्। ५अनि सॅमाया नबिह् रेहोबाम बहाक, अन्ते सीसाक लग्केह् यॅरुसलेमेक बरचकेर तुन्ग़ारु यिहुदाकि सुब्बारिन अवडयाह्, यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: नीम ऍगेन अम्बकेर, आ लग्केन एन हों निमेन सीसाकेकि टॅटुनो अम्बकेन। ६आनको इस्राएलेकि सुब्बार अन्ते राजाह् तमेन पोदक़लो ननकेर, यॅहोवाद् दर्मिद् आनयार।

७अन्ते आबेर तमेन पोदक़लो ननयार अदे यॅहोवाद् टुन्डयाद् अदेनो, यॅहोवाकि सबाद् सॅमायाक बरचाद् अन्ते आद् ईञ्य अवडयाद्: आबेर तो तमेन पोदक़लो ननयार, अनि एन आबेरिन आडेन मला; ऍंग्कि क़ेस-क़ैयरेद् सीसाकि टॅटु पावे यॅरुसलेम मॅचे पुदयलोद् अदिक, एन आबेरिक जोका चोग़रेन चियेन। ८अन्ते गोटे ऍंगेन सेवये अन्ते परि-देसि गहन्डिकि राजि गहन्डिन सेवयेकि बरकेन आबेर आग़लेर अदिक, आबेर सीसाकेन सेवयु मॅनेर।

९अन्देकेर मिस्रेकि राजाह् सीसाके यॅरुसलेमेकि विरुदनो चोचेकेह् बरचाह्, अन्ते यॅहोवाकि ऍड़व-अडाकि बीत गहन्डिन, राजाकि राज-महलेकि बीत गहन्डिन, अन्ते सुलेमानेकि कुदप सोनाकि डाले गहन्डि गोटेदिन ओचाह्। १०आव आवेकि जगेनो रेहोबाम राजाह् पितेलिकि डाले गहन्डिन मेन्जत्रयाह्, अन्ते आव आवेन राज-महलेकि कोरपोन क़ापुरकि मुक्याकि टॅटुनो सोपचाह्। ११राजाह् यॅहोवाकि ऍड़व-अडाक कोरचाह् अदेनो, राज-महलेन क़ापुर बरचकेर, आव आवेन पॅतेकेर नन्दु तमकि क़ापु-कोटलिनो ओज सेंगयार। १२अन्ते रेहोबामे तंगेन पोदक़लो ननयाह् अनि यॅहोवाद् अहिन सालमे आडलोद् अदिक, अदिकि रौकेद् अहिन्ते तीरयाद्; यिहुदानो अदो अड़प अवाल गहन्डिद् एडु मॅन्जाद्।

रेहोबामेकि कैयेद्

१३अन्देके रेहोबाम राजाह् यॅरुसलेमेनो तंगेन बड़येत्रकेह् राज ननयाह्; रेहोबामे राज ननोति सुरु ननयाह् अदेनो, आह् कौड़यिस एक बचेरि-आवेह् मॅन्जाह्, अन्ते यॅहोवाद् तंग नामिन ओजोति इस्राएलेकि गोट पलकानो आदप सहरे यॅरुसलेमेनो सत्रा बचेरि अमट राज ननयाह्; अन्ते अम्मोन-आनि अहिकि तॅहोकि नामिद् नाआमा

मॆन्जाद्। १४ अन्ते यॆहोवान बॆदोति तंग
उगलिन सोहजेत्राबलो डग्रहान कुदयाह्।
१५ रॆहोबामेकि पॆहलान्ते आक्रि काज
गहन्डि अमटेद् सॆमाया नबिकि किताबेनो
अन्ते एत्रपेन टुन्डु इद्दोकि कुर्कप कुन्द-
पाव्रि किताबेनो कुर्कपेद् मला अन्दे यान्?
रॆहोबामे अन्ते यारोबामे गोट दिनेनो लड़ायि
मॆन्ज नक़ार। १६ अन्ते रॆहोबामे तंग बॆडवोरि
संगाल क़ने मिनक़ाह् अन्ते दाऊदेकि
सहरेनो मन्दुव्रयाह्; अन्ते अहिकि तंग़ादेह्
अबिया अहिकि जगेनो राजा मॆन्जाह्।

अबिया यिहुदान राज ननिह्

(१ राजा १५:१-८)

१३ यारोबाम राजाकि राज ननेकि
अटारमा बचेरिनो अबिया
यिहुदा मॆचे राजा मॆन्जाह्। २ आह् तीन
बचेरि अमट यॆरुसलेमेनो राज ननयाह्;
अन्ते अहिकि तॆहोकि नामिद् मीकाया
मॆन्जाद्, आद् गा गिबा-आव ऊरीएलेकि
तंग़ादि मॆन्जाद्। अन्ते अबिया अन्ते
यारोबामे लड़ायि मॆन्ज नक़ार। ३ अन्ते
अबिया आदप बजे नक़ोति पारयु चार
लाकजॆन सिपाहिरकि लस्क्रेन लड़ायि
लग्केह् ओरयेत्रयाह्, अन्ते यारोबामे
आदप अट लाकजॆन बड़य सिपाहिरकि
लस्क्रेन अहिकि विरुदनो लड़ायि-पव्रिनो
इलदयाह्।
४ अनि अबिया ऎप्रायिम पहाड़
पटानो ओकु सॆमारायिम नामि पहाड़ेक
अरगकेह् अवडयाह्, ओ यारोबामे
अन्ते गोट इस्राएलेर, ऎंग्कि सबान मॆना।
५ इस्राएलेन जुगेक राज ननेकि राजिन
यॆहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् दाऊदेक
अन्ते अहिकि तंग़ादेरिक बेकु सबा-कुमे
आनुव्रु बदलारबलो सबा-कुमे पावे चिचाद्
अदे नीम आग़ोमलेकेर अन्दे यान्? ६ अन्ते
गोटे दाऊदेकि तंग़ादे सुलेमानेकि कमक्रेह्
यारोबामे नामि नेबातेकि तंग़ादेह् चोचेकेह्
तंग साहबेकि विरुदनो उमड़ारयाह्।
७ अन्ते बेलियालेकि तंग़ादेर आनुव्रु अदेसि
काजबलोर यारोबाम गुनि तुन्ग़रयार, अन्ते
सुलेमानेकि तंग़ादेह् रॆहोबाम आबेरिन
टेकयोति पोलु दंगड़िया अन्ते बड़बलो
उगलिताव मॆन्जाह् अदेनो, आबेर अहिकि
विरुदनो तमेन बड़येत्रयार। ८ अनेके हों
दाऊदेकि तंग़ादेकि टॆटुनो ओकु यॆहोवाकि
राजिकि विरुदनो नीम टेकयोति उगलेयनेर;
अन्ते नीम तो गाड़े बॆडो गॊन्जेर, यारोबाम
निम लग्केह् निमकि गोसाञ्यिद् आनकेह्
मेन्जप सोनाकि ऒयु-मक़ो गहन्डिद् निम
बहानो बॆहिद्। ९ नीम आरोनेकि तंग़ादेर,
आबेर गा यॆहोवाकि ऎड़वुर अन्ते लेवि-
आवेर मॆन्जार, आबेरिन तुवकेर, नन देसि
गहन्डिकि मल-तोकारि चोव निमे ऎड़वुरिन
मेन्जलाह् अन्दे यान्? तंगेन पाक ननोति
मक़ोन्द बड़दे मक़ोन अन्ते सत गोटा मरगो
बेडि मादि बरुह् नेह् गोटे गोसाञ्यिद् मला
आव आवेकि ऎड़वु मॆनलेह्।
१० जे ऎमे तो यॆहोवादि से ऎमकि
गोसाञ्यिद्; एम अदिन अम्बोमलेकेम;
अन्ते यॆहोवाक गोसाञ्यि-काजेन कुदु
ऎड़वुर आरोनेकि तंग़ादेर अन्ते आबेरिन
सगारु लेवि-आवेर दूरेहि से। ११ अन्ते
आबेर माक़ोन्दताड़े अन्ते बेड़िततड़े
यॆहोवाक क़ोसत्र ऎड़वे गहन्डिन कीद

अन्ते महमहरो दुमेनिन क़ोसत्र सेंगनेर। आबेर क़ाजग़ार सप्पा मेज मेंचे पाक-पिटा गहन्डिन पाव्रिनो ओजनेर अन्ते बेड़िततड़े सोनाकि चिराकि-कुटिनो ओकु चिराकि गहन्डिन पकत्रनेर। एम येहोवा ऐम गोसाञ्यिकि उकम गहन्डिन मानच बरिम, जे नीम अदिन अम्बकेर। १२टुन्डा, गोसाञ्यिद् ऐमकि सरदारे चोव ऐम संगाल डोंकिद्; निमकि विरुदनो लड़ायि-चिरक़े देने तुड़म्बे गहन्डिन ऊरु ऐड़वुर डोंकनेर; ओ इस्राएलेर, येहोवा निमकि बेंडवोरकि गोसाञ्यिकि विरुदनो लड़ायि मेनोमा; लड़ायि मेंननेर तानि, नीम जीतयेर मला।

१३अनि यारोबामे आबेरि क़ोंक़ अड़सोति लस्क्रेन तेंय ओजयाह्, अन्दे से आह् यिहुदाकि अगदु डोंकु मेंन्जाह् अन्ते तेंयप आ लस्क्रेद् आबेरि क़ोंक़ डोंकु मेंन्जाद्। १४अन्ते यिहुदा-आवेर उलटारकेर टुन्डयार अदेनो, लड़ायिद् अगदु अन्ते क़ोंक़ मेंन्ज एकिद् अदे टुन्डयार अन्ते येहोवान कूक्रयार; ऐड़वुर तुड़म्बे गहन्डिन ऊरयार। १५अनि यिहुदा-आवेर लड़ायि-चिरक़ेन चोयत्रयार; अन्ते यिहुदा-आवेर चिरक़नो, गोसाञ्यिद् यारोबामेन अन्ते गोट इस्राएलेरिन अबिया अन्ते यिहुदा-आवेरि अगदु टिडयाद्। १६अन्ते इस्राएलेर यिहुदा-आवेरि अगदु बोंग़ एकयार; गोसाञ्यिद् इस्राएलेरिन यिहुदा-आवेरकि टेंटुनो सोपचाद्। १७अबिया अन्ते अहिकि लस्क्रेर इस्राएलेरिनो गाड़ेरिन क़ेरमयार; अन्देकेर आदप ५,००,००० जेंनेर इस्राएलेरिनो पिटुव्रकेर उट्यार। १८अन्देकेर इस्राएलेर आ मजकानो ऐतो ननुव्रयार; अन्ते यिहुदा-आवेर येहोवा तमकि गोसाञ्यिनि से आस्रारयार आ लग्केर, आबेर जीतचार।

१९अबिया यारोबामेन अक्र अड़सयाह्, अन्ते अहिकि मेंन्जाद् आव आव बेंतेल सहरेन अन्ते अदिकि क़ेंपु गहन्डिन, येसाना सहरेन अन्ते अदिकि क़ेंपु गहन्डिन, अन्ते ऐप्रोन सहरेन अन्ते अदिकि क़ेंपु गहन्डिन हों दरचाह्। २०अदि क़ोंक़ अबियाकि उज-दिनेनो यारोबामे बड़यारलाह्; अन्ते येहोवाद् यारोबामेन बजयाद् अनि आह् केंचाह्।

२१जे अबिया बड़यार एकयाह्; अन्ते आह् चवदाजेंन पेलेरिन बेंदयाह् अन्ते कोंड़योन्द दूजेंन तंग़ादेरिन अन्ते सोलाजेंन तंग़ादिरिन कुन्दत्रयाह्। २२अबियाकि राज ननेकि नन काज गहन्डिद्, अहिकि कुदप अन्ते अहिकि अवडप गहन्डिद् हों इद्दो नबिकि इतिहास नामि किताबेनो कुर्कपेद्।

यिहुदानो आसाकि राज ननेद्

१४ अबिया तंग बेंडवोरि चोव केंचाह्, अन्ते अहिन दाऊदेकि सहरेनो मन्दयार; अन्ते अहिकि तंग़ादेह् आसा अहिकि जगेनो राजाह् मेंन्जाह्; आसाकि अमलेनो यिहुदा देसिनो पटयारेद् बेंच्चाद्। २अन्ते आसा येहोवा तंग गोसाञ्यिकि क़ननो एडुन अन्ते सहि काजेन कुदयाह्। ३आह् गा परि-गोसाञ्यिरकि ऐड़व-पिन्डा गहन्डिन अन्ते दलंगा जगे गहन्डिन क़ोंजयाह्, अन्ते पाक चाच-नाद गहन्डिन क़ोटयाह्, अन्ते पेल-गोसाञ्यि आसेराकि गुमो-नाद गहन्डिन क़ोताह्। ४अन्ते आसा यिहुदा-आवेरिन येहोवा तम बेंडवोरकि

गोसाञ्यिन बॅदोति, अन्ते ऍयन अन्ते उकम चोव कुदोति उकम ननयाह्, ५अन्ते यिहुदाकि गोट सहर गहन्डिनो ओकु दलंगा-जगे गहन्डिन, दुमेनिन क़ोसत्र पिन्डा गहन्डिन क़ॉजयाह्; अन्ते राजिनो अहि अगदु पटयारेद् बॅच्चाद्। ६अन्ते यॅहोवाद् अहिक क़न-एग़ेन चिच ओजयाद् आ लग्किद्, आ बचेरिनो अहिकि विरुदनो लड़ायि मॅनलाद्; अन्ते देसिनो पटयारेद् बॅच्चाद् आ लग्केह् आह् यिहुदानो बजेर सहर गहन्डिन मेन्जयाह्। ७अनि आह् यिहुदान ईञ्य अवडयाह्: देसिनो तो नम अगदु पटयारेद् बॅहिद् अदेनो, लॅगा नाम ईव ईव सहर गहन्डिन मेन्जेत, अन्ते देसिद् तो अदो नम अगदुहि बॅहिद्, अनि आव आवेक चारा-कूटिकि दॅवालि गहन्डिन, मटे गहन्डिन, पाटक गहन्डिन अन्ते ऍड़ग़पो गहन्डिन मेन्जेत; नाम गा यॅहोवा नम गोसाञ्यिन बॅदकेत, अन्ते नाम अदिन बॅदकेत अदेनो, आद् चारा-कूटि नमे क़न-एगेन क़टयाद्। इन्देकेर आबेर मेन्जयार अन्ते तनयारयार। ८यिहुदानो बॅडो डाले गहन्डिन अन्ते बलमे गहन्डिन क़ेन्दु तीन लाकजॅनेर अन्ते बिन्यामीनेनो जोका डाले गहन्डिन अन्ते ऍड़तु गहन्डिन क़ेन्दु २,८०,००० जॅनेर आसा बहानो डॉकु मॅन्जार। ईबेर गोटेरि ऍलचाबलो लड़ायि मॅनु मॅन्जार।

९कूस-आव ज़ेराहे यिहुदाकि विरुदनो दस लाकजॅनेरकि बॅडो लस्क्रे अन्ते ३०० गोड़ो-गाड़ि मादि उरक़्क़ेह् बरचाह् अन्ते मारेसा सहर अमट बरचाह्। १०अनि आसा ज़ेराहेकि विरुदनो उरक़ाह्; अन्ते आबेर मारेसा अटगि ओकु ज़ॅपता नामि दॉनिनो लड़ायि-पव्रिनो सोहजारकेर इजार। ११आसा यॅहोवा तंग गोसाञ्यिन कूक्रेह् ईञ्य अवडयाह्: ओ यॅहोवा, बड़तावेह् मॅननो हों बा बड़बलोह् मॅननो हों सगारेद् निंगे पोपड़हाद्, ओ यॅहोवा ऍम गोसाञ्यि, ऍमेन सगारा, एम गा निंगेनि से आस्रारकेम निंग्कि नामिनो ई बॅडो गॉन्जेकि विरुदनो बरचकेम; ओ यॅहोवा, नीन ऍम गोसाञ्यि, मलेह् गोसाञ्यिन जीतयेन आनोमान्देह्!

१२अनि यॅहोवाद् आ कूस-आवेरिन आसा अन्ते यिहुदा-आवेरि अगदु टिडयाह् अनि कूस-आवेर बोंग़ एकयार। १३अन्ते आसा अन्ते अहिकि संगाल डॉकु लस्क्रेर आबेरिन अक्र ओचार; अन्ते कूस-आवेर नन्दु बड़यारलोर अदिक, आबेर तुक्के तॅयुव्रयार; आबेर गा यॅहोवा अन्ते अदिकि लस्क्रे अगदु आडग़ारयार; अन्ते यिहुदा-आवेर गड़हि लूटयपेन ओचार। १४गेरारेकि चारा-कूटिकि सहर गहन्डिन टिडयार; इकनिकि यॅहोवा पावेत आबेरिक ऍलचेद् मॅन्जाद्; अन्ते आबेर आव आव सहर गहन्डिन लूटचार; आव आवेनो तो गड़हि लूटयपेद् बॅच्चाद्। १५आबेर रुवे गहन्डिन डोकत्रयार आव आव तम्बु गहन्डिन क़ोटयार अन्ते गड़ गाड़े बेडि गहन्डिन अन्ते उटे गहन्डिन दरचकेर ओचार।

आसाकि अगवेत्र काज गहन्डिद्

१५ अनि गोसाञ्यिकि परानिद् ओदेदेकि तंग़ादेह् अजर्या मॅचे ऍतयाद्। २अजर्या आसा गुनि बॅटार नक़ोति उरक़्क़ेह् अहिन अवडयाह्: ओ आसा अन्ते

यिहुदाकि अन्ते बिन्यामीनेकि गोट मलेर, ऍंग्कि सबान मैना; जुदि नीम यैहोवा संगाल डोंकनेर तानि, आद् निम संगाल डोंकिद्; अन्ते जुदि नीम अदिन बैदनेर तानि, आद् निमे एत्रेनिद्; जे नीम अदिन अम्बनेर तानि, आद् निमेन अम्बेनिद्। ३इस्राएलेद् गड़हि दिनि अमट उगजो गोसाञ्यिबलो, मैन्त्रु ऍड़वुबलो अन्ते ऍयनबलो हों मैन्जाद्। ४जे आबेर तमकि काकलिनो यैहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यि बजे किरकेर अदिन बैदयार अदेनो, आद् आबेरिक एत्रयाद्। ५आ मजकानो दुवारिक उरकुरिक बा उले कोरुरिक पटयारेद् बैहलाद्; देसि-आवेर गोटेरि मैचे गाड़े बैडो गडबडेद् मैन्जाद्। ६मल-तोकार नन मल-तोकारिन अन्ते सहरेद् नन सहरेन आडयाद्, इकनिकि गोसाञ्यिद् आबेरिन गोट चोव दुकेत काकलेत्रयाद्। ७जे नीम बड़यारा, अन्ते निमकि टैटुन बड़बलोद् आनोमा; इकनिकि निमकि काजेकि बक्राद् मैनेनिद् चेरि।

८आसा ईव ईव सबान अन्ते ओदेद नबिकि बाड़ि सबान मैन्जाह् अदेनो, आह् बड़यारयाह्, अन्ते सगले यिहुदा अन्ते बिन्यामीन देसिन्ते ऐप्रायिम पहाड़-पटानो तान दरच ओजयाह् आव आव सहर गहन्डिन्ते गिनार्पो गहन्डिन क़ोजयाह्, अन्ते यैहोवाकि कागो अगदु ओकु यैहोवाकि ऍड़व-पिन्डान पुन लैहात्रयाह्।

९अन्ते आसा यिहुदा अन्ते बिन्यामीनेकि गोट मलेरिन, अन्ते ऐप्रायिम, मनस्से, अन्ते सिमियोनेन्ते बरचकेर आबेरिक संगाल बसयुरिन हों तुन्गायाह्; इकनिकि यैहोवा अहिकि गोसाञ्यिद् अहि संगाल डोकयाद् अदे टुन्डकेर इस्राएलेन्ते गाड़े मलेर अहि बत्ते बिरग़ारयार। १०इन्देकेह् आसाकि राज ननेकि पन्द्रमा बचेरिनो तीसरा मैहनानो आबेर यैरुसलेमेनो तुन्ग़ारयार, ११अन्ते आ दिनेनो ताम लूटचकेर ओन्द्रयार आव आवेनो ७०० गोटा बड़दे गहन्डिन अन्ते ७,००० गोटा बेडि गहन्डिन मोंचकेर ऍड़वयार, १२अन्ते आबेर यैहोवा तमकि गोसाञ्यिन तमकि गोट उगलित अन्ते तमकि गोट परानित बैदलेम, १३अन्ते जोकार बा बैडोर, पेलेर बा मुड़सेर गोटेरिनो यैहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिन नेह् गोटे बैदोमलाह् आह् पिटुब्रान्देह् आञ्य एन्डोन्द सबा-कुमेन मेन्जयार; १४अन्ते आबेर बैड्डोहि चिरक़ले अन्ते बोरक़ले अन्ते तुड़म्बे गहन्डि अन्ते तम्बुर गहन्डित यैहोवा अगदु दिबिन ओचार। १५अन्ते गोट यिहुदा-आवेर गोटेरि ई दिबि लग्केर अपोकारयार; तमकि गोट उगलित दिबिन ओचेकेर, तमकि गोट मड़ेत यैहोवान बैदयार; अन्ते यैहोवाद् आबेरिक एत्रयाद् अन्ते चारा-कूटि मलेरित लड़ायिबलो आबेरिन क़न-एग़त्रयाद्।

१६अन्ते पेल-गोसाञ्यि आसेराकि गिनार्पो गुमो-नादेन मेन्ज ओजयाद्, आ लग्केह् आसा राजाकि बुडो-अय्या माअकान राज-रानि आनुब्रेन्ते तीरत्रयाह्, अन्ते अहिकि गुमो-नादेन क़ोताह्, टुकड़ेच क़ोपकेह् किद्रोन दोंनिनो क़ोसत्रयाह्। १७जे आह् दलंगा-जगे गहन्डिन इस्राएलेन्ते तुकलाह्; अन्ते गोटे आसाकि उगलिद् अहिकि गोट उज-दिनेनो सालमे उगजो मैन्जाद्। १८अन्ते तान अन्ते तम्बाकोह्

पाक नन ओजयाह् आव आव रुपान, सोनान अन्ते तारि-कॉरि गहन्डिन आह् येहोवाकि अडानो ओन्द्रयाह्। १९ आसा राज ननेकि कॉड़योन्द पन्द्रमा बचेरि अमट लड़ायि मॅनलाद्।

इस्राएलेरिक काकलिद्

(१ राजा १५:१७–२२)

१६ आसाकि राज ननेकि कॉड़योन्द सोलमा बचेरिनो, इस्राएलेकि राजाह् बासा यिहुदा मॅचे चोचेकेह्, इकेह् गोटे यिहुदाकि राजाह् आसा बहाक एकलोह् बा अहि बहान्ते बरलोह् अदिक, रामा सहरेन बजेर ननयाह्। २ अनि आसा येहोवाकि ऍड़व-अडानो अन्ते राजाकि राज-महलेनो बॅच्चाद् आव आव बीत गहन्डिकि सोनान अन्ते रुपान ओत्रकेह् दमिस्केनो डॉकु बॅन्हददे नामि अरामेकि राजाक तॅयाह् अन्ते ईञ्य अवडयाह: ३ ऍंग अन्ते निंग मजि अन्ते ऍंग अब्बा अन्ते निंग अब्बो मजि सबाक-कोरे बॅहिद्; टुन्डा, एन निंगे रुपान अन्ते सोनान तॅयेकेन; इस्राएलेकि राजाह् बासा ऍंग बहान्ते तीरलेह् अदिक, नीन बरचके अहि गुनि मेन्जेके आ सबाक-कोरेन तुवा।

४ बॅन्हददे आसा राजाकि सबान मॅन्जेकेह् तंग बहानो डॉकु गोट लस्क्रेकि सरदारेरिन इस्राएलेकि सहर गहन्डि मॅचे तॅयाह्; अन्ते आबेर इयोनेन, दानेन, आबेल्मायिमेन अन्ते नपतालि सहर गहन्डिकि गोट चचि गहन्डिन हों दरचार। ५ अन्ते बासा इदे मॅन्जाह् अदेनो, आह् रामान बजेर ननेन अम्बकेह् तंग काजेन्ते तीरयाह्। ६ अनि आसा राजाह् गोट यिहुदा-आवेरिन क़ेन्दकेह् बासा मेन्ज डोकयाह् आ रामाकि चाच गहन्डिन अन्ते अदिकि कन्कु गहन्डिन ओन्द्रयाह् अन्ते आव आवेत गेबा सहरेन अन्ते मिस्मा सहरेन बजेर ननयाह्।

एत्रपेन टुन्डु हनानि

७ आ मजकानो एत्रपेन टुन्डु हनानि यिहुदाकि राजाह् आसा बहाक बरचकेह् अहिन अवडयाह्, नीन निंग गोसाञ्यि येहोवान आस्मारबलो अरामेकि राजाकि लस्क्रेन आस्मारके आ लग्कि अरामेकि राजाकि लस्क्रेद् निंग टॅटुन्ते बाचारयाद्। ८ गड़ गाड़े गोड़ो-गाड़ि गहन्डिद् अन्ते गोड़ो-सिपाहिर डॉकु कूस-आवेर अन्ते लूबि-आवेरकि लस्क्रेद् बॅडो गाड़े लस्क्रेद् मॅनलाद् अन्दे यान्? अन्ते गोटे नीन येहोवान आस्राके आ लग्किद् आद् आबेरिन निंग टॅटुनो सोपचाद् चेरि। ९ इकनिकि तंग बजे टडाबलो उगलिताव मॅन्जेकेर डॉकुरिक तंग्कि बड़ेन एदोति येहोवाकि क़नुद् सगले क़ेक़लनो चर्च कुदिद्; ई सबानो नीन अकिलबलो कुदके, आ लग्कि इनोरतेन्ते निंगे लड़ायि गहन्डिद् मॅनेनिद्। १० ई सबा लग्केह् आसा आ एत्रपेन टुन्डुन रॉकेत क़ोसयाह् अन्ते अहिन रॉकारकेह् ऍड़ग़-अडानो डोकत्रयाह्; आ पहरानो आसा मलेरिनो अदेसिरिन हों दुक्रेत्रयाह्।

आसाकि राज ननेकि ओंग्रेद्

११ अन्ते मॅना, आसाकि पॅहलान्ते आक्रि काज गहन्डि अमटेद् यिहुदाकि अन्ते इस्राएलेकि राजारकि किताबेनो

कुर्कपेद्। १२अन्ते आसाकि राज ननेकि कॉड़योन्द उनिसमा बचेरिनो तंग क़ैडनो चॉटवा मैन्जाह्। अहिकि चॉटेद् तो अड़स्रो मैन्जाद् तानि गोटे, आह् तंग्कि चॉटेनो हों यैहोवान सगार लग्केह् बॅदलाह्, जे मन्द्र-आवेरिन दूरेहि बॅदयाह्। १३अन्ते आसा तंग्कि राज ननेकि कॉड़यिस पैहला बचेरिनो कैचाह्, अन्ते तंग बॅडवोरि गुनि क़ने मिनक़ाह्। १४महमहरोन बनात्रकि बाड़ि काजेत ओरयार्प अन्ते ऐम्बे महमहरो गहन्डित अन्ते रंगो-रंगि मसाला गहन्डित निन्दप कैयपे कॉडु काटिनो कीदयार अन्ते आसा तानहि तंग लग्केह् दाऊदेकि सहरेनो अरग़ ओजप अहिकि मड़िनो मन्दयार; अन्ते आबेर अहिकि सिञ्याड़ि लग्केर बॅडो गाड़े चिचे क़ोसत्रयार।

यिहुदानो यैहोसापातेकि राज ननेद्

१७ आसाकि जगेनो अहिकि तंग़ादेह् यैहोसापाते राजाह् मैन्जाह् अन्ते इस्राएलेकि विरुदनो बड़यारयाह्। २अन्ते यैहोसापाते यिहुदाकि गोट बजेर सहर गहन्डिनो लस्क्रैन, यिहुदा देसिनो अन्ते तम्बाकोह् आसा दरचाह् आव आव ऐप्रायिमेकि सहर गहन्डिनो सिपाहिरकि दोले गहन्डिन डोकत्रयाह्। ३यैहोवाद् यैहोसापात संगाल डोकयाद्; इकनिकि आह् तंग बॅडवोह् दाऊदे अगरते दिनेनो चलारयाह् आ पावनो चलारयाह् अन्ते बाल नाद गहन्डिन बॅदलाह्। ४जे आह् तम्बाकोकि गोसाञ्यिन बॅदयाह्, अन्ते इस्राएलेर कुदयार आ चोव चलाराबलो यैहोवाकि उकम गहन्डि चोव चलारयाह्। ५आ लग्किद् यैहोवाद् अहिकि टॅटुनो राजिन बञ्रेत्रयाद्; अन्ते यिहुदा पलकार गोटेरि यैहोसापातेक बक्सीसेन ओन्द्रयार; अन्ते अहिक बीतेद् अन्ते सिञ्याड़िद् गड़ गाड़े बेच्चाद्। ६अन्ते अहिकि उगलिद् यैहोवाकि पावनो सोपयुव्रपे मैन्जाद्; अन्ते आह् दलंगा जगे गहन्डिन अन्ते पेल-गोसाञ्यि आसेराकि गुमो-नादेन यिहुदान्ते क़ौजयाह्।

७अहिकि राज ननेकि तीसरा बचेरिनो यिहुदाकि सहर गहन्डिनो सबान मैन्त्रोति यैहोसापाते तंग्कि सुब्बार बेन्हायिलेन, ओबदियान, जकर्यान, नैतनेलेन अन्ते मीकायान तैयाह्। ८अन्ते ईबेरि संगाल सैमाया, नैतन्या, ज़ेबद्या, असाहेल, सैमीरामोत, यैहोनातान, अदोनिया, तोबिया अन्ते तोबदोनिया नामि लेवि-आवेरिन, अन्ते ईबेरि संगाल ऐलीसामा अन्ते योराम नामि ऐड़वुरिन हों तैयाह्। ९ईबेर यिहुदानो सबान मैन्त्रयार अन्ते यैहोवाकि ऐयन-किताबेन तम बहानो बॅहत्रकेर यिहुदाकि सहर गहन्डिनो चर्च कुदकेर मलेरिन सबान मैन्त्रयार।

यैहोसापातेकि सिञ्याड़िद्

१०अन्ते यिहुदाकि चारा-कूटि ओकु देसि गहन्डिकि राजि गहन्डि मैचे यैहोवात मैनप ऐलचेद् उट्रयाद्, अन्दे से आबेर येहोसापाते गुनि लड़ायि मैनलार। ११पैलिस्तिरेनो हों अदेसिर यैहोसापातेक बक्सीसेन अन्ते रुपान सन्देसि आनकेर ओन्द्रयार; अन्ते अरब-आवेर अहिक ७,७०० गोटा मरगो-बेडि गहन्डि अन्ते

७,७०० गोटा बोकड़ा एड़ेकि रुवे गहन्डिन ओन्द्रयार। १२इन्देकेह् येहोसापाते कटप बॅडो मॅन्ज एकयाह्, अन्ते यिहुदानो बेड़ा गहन्डिन अन्ते चचि गहन्डिन मेन्जयाह्। १३यिहुदाकि सहर गहन्डिनो आह् बॅड बॅडो क़ेगु-बीसु काजेन चलात्रयाह्; अन्ते अहिक यॅरुसलेमेनो बड़य सिपाहिर डोकयार। १४अन्ते तमकि बॅडवोरकि तोकारि चोव आव आव सिपाहिरकि लॅकयेद् ईञ्य मॅन्जाद्: यिहुदानो अजार-अजारजॅन सिपाहिरि मॅचे डॉकु सरदारेरिनो अदना मुक्याह् मॅन्जाह्; अहि बहानो बड़येर तीन लाकजॅनेर डोकयार। १५अन्ते अहि अटगि यॅहोहानान नामि सरदारेह् मॅन्जाह्; अहि बहानो २,८०,००० जॅनेर डोकयार। १६अन्ते अहि अटगि यॅहोवाक तंगेन मड़ेत सोपयप ज़िक्रिकि तंग़ादेह् अमस्या डोकयाह्; अहि बहानो बड़येर दू लाकजॅनेर डोकयार। १७अन्ते बिन्यामीनेनो ऍल्यादा नामि बड़येह् डोकयाह्; अहि बहानो ऍड़ते अन्ते डाले गहन्डिन क़ेन्दुर दू लाकजॅनेर डोकयार। १८अन्ते अहि अटगि यॅहोज़ाबादे डोकयाह्; अहि बहानो लड़ायि लग्केर अतयारेन क़ेन्दु १,८०,००० जॅनेर डोकयार। १९ईबेरि से राजाह् सगले यिहुदानो बजेर सहर गहन्डिनो डोकत्रयाह् आबेरिन अम्बके राजान सेवयुर मॅन्जार।

मीका नबिकि चिलप सबाद्

(१ राजा २२:१-२८)

१८ यॅहोसापातेक बीतेद् अन्ते सिञ्याड़िद् गड़ गाड़े बॅच्चाद्; आह् तंग़ादेन इस्राएलेकि राजाह् आहाबेकि तंग़ादि गुनि बॅदत्रयाह्। २अड़प बचेरि कट क़ॉक़, येहोसापाते साम्रियानो डॉकु आहाब बहाक एकयाह्; अनि आहाबे अहि अन्ते अहि संगाल डॉकु मलेरि लग्केह् हों गाड़े बेडि अन्ते बड़देन पिटत्रयाह्, अन्ते यॅहोसापातेन गिलयादेनो ओकु रामोतेक संगाल एकोति लेत-लगारयाह्। ३इस्राएलेकि राजाह् आहाबे यिहुदाकि राजाह् यॅहोसापातेन अवडयाह्, गिलयादेनो ओकु रामोतेक ऍंग संगाल एकेने यान् आञ्य मॅन्जाह्; आनको आहाबे, एनि से नीन, ऍंग मलेर निंग मलेर, अन्ते एम लड़ायिनो निंग संगाल डॉकेम। ४जे येहोसापाते इस्राएलेकि राजान अवडयाह्, अगदु यॅहोवाकि सबान इने मॅन्ज कुदा। ५अनि इस्राएलेकि राजाह् चार सवजॅन निबिरिन तुन्ग़ायाह्, अन्ते आबेरिन मॅन्जाह्, एम गिलयादेनो ओकु रामोते मॅचे लड़ायि मॅनोति एकेम बा एकेम मला आन्? आनको आबेर, काला, यॅहोवाद् गा राजा निंग टॅटुनो अदे सोपयेनिद् आनयार। ६अदि क़ॉक़ येहोसापाते मॅन्जाह्, नाम मॅन्ज कुदलेत अदिक, ईबेरिन अम्बकेत अदो यॅहोवाकि नबिह् नेह् गोटे इनो डॉकोमलाह् अन्दे यान्? ७आनको इस्राएलेकि राजाह् यॅहोसापातेन अवडयाह्, यॅहोवान मॅन्ज कुदोति यिम्लाकि तंग़ादेह् मीकाया नामि अदो ओर्तेह् डॉकिह्; अन्ते गोटे एन अहिन गिनारिन, आह् गा ऍंग पन्तेनो गोट पहरानो एडु सबान मला, जे डग्रहा सबानि से तॅंग़िह्। आनको येहोसापाते, राजाह् अन्देकेह् अवडोमान्देह् आनयाह्।

८ अनि इस्राएलेकि राजाह् कोटवारेरिनो
ओर्तेन बीकत्रयाह् अन्ते अवडयाह्,
यिम्लाकि तंग़ादेह् मीकायान दड़ेपड़े
ओन्द्रोवा। ९ अन्ते इस्राएलेकि राजाह् अन्ते
यिहुदाकि राजाह् येहोसापाते साम्रियाकि
पाटकेकि कोरपोनो ओकु चालिनो राज-
डबान अतकेर अंगेमंगे राज-कन्डोनो ओकु
मॅन्जार; गोट नबिर आबेरि अगदु बाड़ि
सबान तॅंग़े डोकयार। १० अन्ते केनानाकि
तंग़ादेह् सिदकिया तंगे लोहाकि सिंगा
गहन्डिन मेन्जयाह् अन्ते अवडयाह्,
यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: नीन ईव ईवेत
अराम-आवेरिन आबेर आडग़र अमट
मून्डके क़ॅरमेने। ११ अन्ते गोट नबिर
अन्देकेरि से बाड़ि सबान तॅंग़यार, अन्ते
अवडयार, गिलयादेनो ओकु रामोतेक
काला, अन्ते जीतया; यॅहोवाद् गा अदे
राजाकि टॅटुनो सोपयेनिद्। १२ मीकायान
बीकोति एकयाह् आ चाक्रियाह् अहि गुनि
क़ाव्र नक़्क़ेह् अवडयाह्, मॅना, नबिरकि
सबाद् सबोन्द मॅन्जेकिद् राजाह् जीतयेह्
आनिद्; निंग्कि सबाद् हों आबेरिनो
ओर्तेकि सबा चोव मॅनान्देद् अन्ते नीन
एडुनि से तॅंग़ा। १३ आनको मीकाया
अवडेकिरत्रयाह्, यॅहोवाद् ऍंगेन तॅंग़ोति
अवडिद् अदिनि से तॅंग़ेन आञ्य उज
यॅहोवाकि नामिनो क़दक़ोडकेन अवडिन।

१४ अनि आह् आहाब राजा बहाक
बरचाह् अदेनो, राजाह् अहिन मॅन्जाह्,
ओ मीकाया, एम गिलयादेनो ओकु रामोत
मॅचे लड़ायि मॅनोति एकेम आन् बा एकेम
मला यान्? आनको आह् अवडकिरत्रयाह्,
काला, नीन जीतयेने, यॅहोवाद् अदे राजा
निंग्कि टॅटुनो सोपयेनिद्। १५ अन्ते आहाब
राजाह् अहिन अवडयाह्, नीन यॅहोवाकि
नामिनो उगजोन अम्बके अदो इन्द्रे गोटे
ऍंगेन तॅंग़लो अदिक, ऍंगे एनोन्द केप
निंगेन क़दक़ोडत्रोति बॅहिद्? १६ अनि
मीकाया अवडेकिरत्रयाह्, गोट इस्राएलेर
गोवालबलो डॉकु बेडि चोव टॉक
गहन्डिनो चिड़यार्पेर अदे एन टुन्डकेन,
अन्ते यॅहोवाद्, ईबेरिक मूलार डॉकोमलार,
ईबेर अंगेमंगे अडाक पटयारले किरान्देर
आनयाद्। १७ अन्ते इस्राएलेकि राजाह्
यॅहोसापातेन अवडयाह्, ईह् ऍंग पन्तेनो
गोट पहरानो एडु सबान मला, जे डग्रहा
बाड़ि सबानि से तॅंग़िह् आञ्य एन निंगेन
अवडलेकेन अन्दे यान्?

१८ अनि मीकाया अदो अवडयाह्, अनि
यॅहोवाकि सबान मॅना: यॅहोवाद् तंग्कि
राज-कन्डोनो ओकनो, अन्ते मॅरग़ेकि गोट
लस्क्रेद् अदिकि चारा-कूटि अदिकि तिना
अन्ते अदिकि लॅट्रा बजे इलनो टुन्डकेन।
१९ अन्ते यॅहोवाद् आ लस्क्रेन मॅन्जाद्,
आहाबे एक्केह् गिलयादेनो ओकु रामोतेनो
उट्रलेह् अदिक, अहिन एक़त्रुह् नेरेह्?
आनको ओर्त परानिद् ई चोव अन्ते नन
परानिद् आ चोव अवडेकिरत्रयार। २० अनि
ओर्त परानिद् उरक्किद् बरचाद् अन्ते
यॅहोवा अगदु इजेकिद्, एन अहिन एक़त्रेन
आनयाद्। २१ अन्ते यॅहोवाद् इकनाञ्य
आञ्य अदिन मॅन्जाद्। आनको आद्
अवडेकिरत्रयाद्, एन एक्केन आहाबेकि गोट
नबिरकि तोरोनो पसयेत्रु परानि मॅन्जेकेन
डॉकेन। अन्ते यॅहोवाद् अदिन अवडयाद्,
नीन अहिन एक़त्रकि अन्देकेहि कुदत्रेने,

काला अन्ते अन्देकेहि कुदा। २२ आ लग्कि
मैना, यैहोवाद् पसयेत्रु परानिन ई निंग्कि
गोट नबिरकि तोरोनो बिच्रयाद्, अन्ते
यैहोवाद् निंगे मैनेनिद् आ डग्रहान मैन्त्रयाद्।
२३ अनि केनानाकि तंग़ादेह् सिदकिया
तुक्रकेह् मीकायाकि गलानो तड़चकेह्
अहिन मैन्जाह्, यैहोवाकि परानिद्
इक पावे ऐंगेन्ते उरक्किद् निंग गुनि
पैड़क़ोति बरचाद्? २४ आनको मीकाया
अवडेकिरत्रयाह्, मैना, नीन नुडोति उलति
कोटलिनो लुलग़ैरेने आ दिनेनो अदे टुन्डेने।
२५ अनि इस्राएलेकि राजाह् ईज्य उकम
ननयाह्, नीम मीकायान दरचकेर अहिन
सहरेकि आकिम आमोन बहाक अन्ते
राजाकि तंग़ादेह् योआस बहाक किरत्रकेर
ओया; २६ अन्ते आबेरिन अवडा, राजाह्
ईज्य उकम ननिह्: इहिन ऐड़ग़-अडानो
डोंकत्रा, अन्ते एन पटयारले किरकेन बरिन
अमट, इहिक काकलिकि पिटान अन्ते
काकलिकि अमे चिय। २७ अनि मीकाया
अवडयाह्, नीन पटयारले किरेन आनने
आद् उगजोद् तानि, यैहोवाद् ऐंग पावे
पैड़क़लाद्। आनकेह् अवडयाह्, ओ मलेर,
नीम गोटेरि इदे मैना।

आहाबेकि केयेद्

२८ अदि क़ोक़ इस्राएलेकि राजाह् अन्ते
यिहुदाकि राजाह् येहोसापाते गिलयादेनो
ओकु रामोतेक एकयार। २९ अन्ते
इस्राएलेकि राजाह् यैहोसापातेन अवडयाह्,
एन नन जाति लैहारकेन लड़ायिक कोरेन;
जे नीन राज-डबा गहन्डिन अतके डोंका।
अन्ते इस्राएलेकि राजाह् नन जाति
लैहारकेह् लड़ायिक कोरचाह्। ३० जे अराम
राजाह् तंग बहानो डोंकु कोंड़योन्द बाराजैन
सरदारेरिन ईज्य उकम नन ओजयाह्: नीम
अड़पेरि बा बैडोरि गुनि लड़ायि मैनोमा,
जे इस्राएलेकि राजा गुनि दूरेहि लड़ायि
मैना। ३१ अनि गोड़ो-गाड़िकि सरदारेर
यैहोसापातेन टुन्डयार अदेनो, ईहि से
इस्राएलेकि राजाह् आन नक़्क़ेर अहि
गुनि लड़ायि मैनोति गुरारकेर बरचार; अनि
येहोसापाते कूक्रयाह्, अन्ते यैहोवाद् अहिन
सगाबेचाद्; अन्ते गोसाञ्यिद् आबेरिन
अहि बहान्ते तीरत्रयाद्। ३२ इकनिकि ईह्
इस्राएलेकि राजाह् मला आज्य गोड़ो-
गाड़िकि सरदारेर बुजारकेर, अहिन
अम्बकेर तीरकेर एकयार। ३३ जे इकेह्
गोटे आग़ाबलो तड़ते तोड़चकेह् चारे
तैयाह्, आद् इस्राएलेकि राजाकि अतयार
गहन्डिकि जोंड़यप मजि किलेसयाद्; अनि
इस्राएलेकि राजाह् तंग्कि गोड़ो-गाड़िन
चलात्रुन अवडयाह्, नीन गुरात्रके ऐंगेन
लस्क्रेन्ते गैचि ओयोका, एन गा नुन्जुव्रकेन।
३४ आ दिनेनो लड़ायि बडारयाद्; अन्ते
इस्राएलेकि राजाह् अराम-आवेरि सोहजा
गोड़ो-गाड़िनो इजे डोक्केह् बेर उट्र पहरा
कैचाह्।

यैहोसापातेन दापयिह्

१९ यिहुदाकि राजाह् येहोसापाते
यैरुसलेमेनो ओकु तंग अडाक
पटयारले किरकेह् बरचाह्। २ अनि
हनानिकि तंग़ादेह् येहु नामि एत्रपेन टुन्डुह्
उरक़्क़ेह् अहि गुनि बैटार नक़ाह्, अन्ते
यैहोसापात राजान ईज्य अवडयाह्: डग्रहा

मलेन सगाबेचेकेह् यॅहोवान गिनारुन निंगे मड़ मॅनोति बॅहिद् आन्? ई लग्कि यॅहोवाकि क़ेस-क़ैयरेद् निंग मॅचे बड़काड़पेद्। ३अन्ते गोटे नीन पेल-गोसाञ्यि आसेराकि गुमो-नाद गहन्डिन देसिन्ते क़ॉजके, अन्ते गोसाञ्यिन बॅदोति निंग्कि उगलिन सोहजेत्र सबानो अड़प एडुद् निंगेनो अन्डुव्रयाद्।

यॅहोसापातेकि अगवेत्र काजेद्

४यॅहोसापाते यॅरुसलेमेनो बसचाह्, अन्ते आह् बॅर्सेबान्ते ऐप्रायिम पहाड़-पटा अमट मलेरि मजि उरक़्केह् एकयाह्, अन्ते आबेरिन यॅहोवा तम बॅडवोरकि गोसाञ्यि बहाक किरत्रयाह्। ५अन्ते आह् यिहुदाकि बजेर सहरताड़े सबान-आदुरिन टहरेत्रयाह्। ६अन्ते आ सबान-आदुरिन ईञ्य अवडयाह्: नीम कुदनेर आ काज पन्तेनो इयेहारकेर डॉका; नीम मलेकि उकमेत मला, जे यॅहोवाकि उकमेत सबान-आदनेर; सबान-आद काजेनो यॅहोवाद् निम संगाल डॉकिद्। ७आ लग्केर यॅहोवान ऐलचेद् निमेनो बॅहान्देद्, इयेहारले डोक्केर काजेन कुदा; इकनिकि निम गोसाञ्यि यॅहोवा बहानो आजविबलोद्, बा पकि मॅनेद्, बा गूसेन ओयेद् बॅहोमलाद्।

८अन्ते आबेर यॅरुसलेमेक किरकेर बरचार अदेनो, यॅहोसापाते लेवि-आवेरिनो, ऐड़वुरिनो अन्ते इस्राएलेकि तोकारकि मुक्यारिनो अदेसिरिन यॅहोवाकि ऐयन पन्तेकि अन्ते कन्देड़ार सबा पन्तेकि सबान-आदोति यॅरुसलेमेनो टहरेत्रयाह्। ९अन्ते आह् आबेरिन ईञ्य उकम ननयाह्: नीम यॅहोवान ऐलचकेर उगजोत अन्ते गोट उगलित काजेन कुदा। १०क़ेस-तुन्द पन्तेकि, बा ऐयन, बा उकम गहन्डि, बा ऐयन, बा सबान-आद पन्तेकि कन्देड़ार सबाद् तमकि सहर गहन्डिनो डॉकु निमकि बायेरि बहान्ते निमे इकोन्नो गोटे अड़सनो, आबेर यॅहोवाकि विरुदनो पापेन कुदलोर, अन्ते निम मॅचे अन्ते निम बायेरि मॅचे क़ेस-क़ैयरेद् उट्रलोद् अदिक, निमे आबेरिन चिलोति मॅनिद्। नीम इन्देकेर कुदनेर तानि, नीम कसुरताव मॅनेर मला। ११टुन्डा, अमर्या ऐड़वुह् यॅहोवा पन्तेकि गोट सबानो, अन्ते इस्माएलेकि तंग़ादेह् ज़ैबद्या नामि यिहुदा पलकाकि मुक्याह् राजा पन्तेकि गोट सबानो निम मॅचे टुन्ड-एरुर; लेवि-आवेर हों निम अगदु कोटवारेर मॅन्जेकेर डॉकनेर। नीम ऐलचाबलो काजेन कुदा, अन्ते एडुहि कुदुरि संगाल यॅहोवादि से डॉकान्देद्।

एदोम-आवेरि गुनि लड़ायिद्

२० इदि क़ॉक़ मोआब-आवेर, अम्मोन-आवेर अन्ते आबेरि संगाल अम्मोन-आवेरकि आ बजे डॉकुर हों यॅहोसापातेकि विरुदनो लड़ायि मॅनोति बरचार। २अनि अदेसिर बरचकेर यॅहोसापातेन मॅन्त्रयार, निंग विरुदनो गड़ गाड़े मलेर समुद्रेकि आ पारेनो ओकु अरामेन्ते बरच डॉकनेर; मॅना, आबेर ऐनगेदि नामि हसासोन्तामारेनो डॉकनेर। ३अनि यॅहोसापाते ऐलचयाह्, अन्ते यॅहोवान बॅदोति उगलिन बिन्नयाह् अन्ते सगले यिहुदानो गोटेरिन उगोसोति मॅन्त्रयाह्। ४अन्देकेर यिहुदा-आवेर यॅहोवान सगारेन

क़ेग़ोति तुन्ग़ारयार; यिहुदानो ओकु गोट सहर गहन्डिन्ते आबेर यॅहोवान बॅदोति यॅरुसलेमेक बरचार। ५अनि येहोसापाते यॅहोवाकि ऊॅड़व-अडानो पुन बाड़ा अगदु, यिहुदा-आवेर अन्ते यॅरुसलेम-आवेर तुन्ग़ारयार आ तुन्ग़र्पेनो इजाह्, ६अन्ते ईज्य सुम्ब्रारयाह्: ओ यॅहोवा ऊॅम बॅडवोरकि गोसाज्यि, मॅरग़ेनो डॉकु नीनि से गोसाज्यि मलेकि अन्दे यान्? नीनि से मल-तोकारिकि राजि गहन्डिन राज ननुद् मलेकि अन्दे यान्? अन्ते निंग टॅटुनो बड़ेद् अन्ते बड़यॅद् बॅहिद्, अन्दे से नेह् गोटे निंग विरुदनो इलोति पारयिह् बरु। ७ऊॅम गोसाज्यि नीन निंग मलेर इस्राएल-आवेरि अगदु ई देसिकि मलेरिन अक्र तॅयकि, अन्ते इदे निंग संगालेह् अब्रहामेकि नति-जालिरिक जुगेक चियलेकि अन्दे यान्? ८अन्ते आबेर इनो बसचकेर इनो निंग नामि लग्केर एन्डोन्द पाक-जगेन मेन्जयार, ९अन्ते अवडयार, ऊॅम मॅचे तड़वारिद्, बा सबान-आदेद्, बा ओवाद्, बा अकालेद् आनु डग्रहाद् उट्रिद् तानि, एम निंग्कि नामिन क़ेन्दु ई ऊॅड़व-अडा अगदु निंग क़न-सरि इजेकेर ऊॅमकि काकलिनो निंगेन कूक्रनो, नीन ऊॅमकि सबान मॅन्जेकि ऊॅमेन बाचात्रेनि।

१०अनेके, टुन्डा, इस्राएलेर मिस्र देसिन्ते उरक़्क़ेर बरचार अदेनो, नीन आबेरिन अम्मोन-आवेर, मोआब-आवेर अन्ते सेयीर पहाड़-पटा-आवेरकि सीमा गहन्डिन कोरचकेर कटत्रलेकि; आ लग्केर इस्राएलेर आबेरिन अम्बकेर तीरयार अन्ते आबेरिन आडलार। ११टुन्डा, अनेके आबेर ऊॅमे एडु लग्केर डग्रहान किरत्रकेर, ऊॅमे नीन क़टकि आ राजिन्ते ऊॅमेन अक्र तॅयोति बरनेर। १२ओ ऊॅम गोसाज्यि, नीन आबेरकि सबान-आदेनिला यान्? इकनिकि ऊॅमकि विरुदनो बरु ई गाड़े बॅडो गॉन्ज अगदु इलोति ऊॅमे बड़ेद् मला; ऊॅमे तो इन्द्रे कुदोति बॅहिद् अदे एम आग़ोमलेकेम, जे ऊॅमकि क़नुद् निंगेनि से टुन्डे डॉकिद्।

१३अन्ते यिहुदा पलकार गोटेरि, आबेरकि क़ॉरो मक़ेर, आबेरकि डानि बगतेर अन्ते आबेरकि मक़ेरि मादि यॅहोवा अगदु इजार। १४अनि तुन्ग़र्पेकि मजि डॉकु मत्तन्याहेकि तंग़ादेह् यीएलेकि तंग़ादेह् बॅनायाक कुन्दप जकर्याकि तंग़ादेह् यहज़ीएले नामि आसापेकि नति-जालिरिनो ओर्त लेवि-आव मॅचे ऊॅतयाद्; १५अन्ते आह् ईज्य अवडयाह्: ओ यॅरुसलेम-आवेर, ओ यॅहोसापात राजा, मॅना; नीम आ गाड़े बॅडो गॉन्जेत ऊॅलचोमा अन्ते आगेसारोमा; इकनिकि ई लड़ायिद् निंग्किद् मला, जे गोसाज्यिकिद्। १६लेले नीम आबेरकि विरुदनो काला; टुन्डा, आबेर ज़िज़े नामि अरग-पावे बरनेर; नीम आबेरिन यॅरुएले नामि डडेकि सोहजा दॉनिकि क़ूड़ेनो अन्डेर। १७ई लड़ायिन मॅनुर नीम मलेकेर; ओ यिहुदा-आवेर, ओ यॅरुसलेम-आवेर, नीम निमकि लड़ायि-जगेनो हि असलु इला डॉका; अन्ते यॅहोवाद् निमे चियु बाचात्रेन टुन्डा। ऊॅलचोमा, अन्ते आगेसारोमा। लेले आबेरकि विरुदनो उरक़ा; यॅहोवाद् गा निम संगाल डॉकेनिद्।

१८अनि येहोसापाते तोरो पावे क़ेक़ल अमट क़ेग़ेरयाह्; अन्ते यिहुदा पलकार

अन्ते यॅरुसलेम-आवेर हों यॅहोवान ऍड़वोति यॅहोवा अगदु क़ेग़ेरयार। १९ कोहात-आवेरिनो अन्ते कोराह-आवेरिनो डोकु लेवि-आवेर चोचेकेर यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिन बॅड्डोहि चिरक़्क़ेर पोग़ोलेत्रयार।

२० अन्ते आबेर माक़ोन्दि चोचार अन्ते तॅकोआकि डडेक एकोति उरक़ार; अन्ते उरक़नो येहोसापाते इजेकेह् अवडयाह्, ओ यिहुदा-आवेर अन्ते यॅरुसलेम-आवेर, ऍंग्कि सबान मॅना, निम गोसाञ्यि यॅहोवान पत्यारा, अनि नीम बज़ारेर; अदिकि नबिरिन हों पत्यारा, अनि तनयारेर। २१ अदि क़ोक़ आह् मलेरि गुनि सबा-कता मॅन्ज ओजयाह् अदेनो, आह् यॅहोवाकि पाक सिञ्याड़ि लग्केर अदिन पोग़ोलेत्रोति अन्ते लस्क्रे अगदु चरचकेर एक्केर, यॅहोवान पोग़ोलेत्रा, इकनिकि अदिकि ऑंग्राबलो मड़ मॅनेद् जुगेक बॅहिद् आनकेर यॅहोवान पाड़ोति पाडुरिन टहरेत्रयाह्।

२२ अन्ते आबेर पाड़केर पोग़ोलेत्रोति जॅजयार अदेनो, यिहुदाकि विरुदनो बरु मोआब-आवेर, अम्मोन-आवेर अन्ते सेइर पहाड़ पटा-आवेरकि विरुदनो अटेन-ओकेन टहरेत्रयाद्, अन्दे से आबेर क़ेरमुत्रयार। २३ इकनिकि अम्मोन-आवेर अन्ते मोआब-आवेर सेइर-आवेरिन क़ेरमकेर आडोति आबेरि मॅचे चोचार; अन्ते सेइर-आवेरिन क़ेरम क़चयार अदेनो, आबेर तमनो आड्र नक़लेर आ चोव बजे नक़ार। २४ अन्ते यिहुदा-आवेर डडेनो ओकु मॅचग-मटे अटगि अड़सकेर आ गाड़े बॅडो गॊन्जे बजे टुन्डयार अदेनो, टुन्डा, आबेर क़ेक़लनो उट्रप कॅयप गन्डि गहन्डिन टुन्डयार; अन्ते आबेरिनो ओर्तेह् गोटे बाचारलाह्।

२५ येहोसापाते अन्ते अहिकि मलेर आबेरकि आक गहन्डिन लूटयोति बरचार अदेनो, आबेर गड़ गाड़े आके गहन्डिन, कॅयप गन्डि गहन्डिन्ते लंगेट ननुव्रप डबा अन्ते साज-बाज गहन्डिन अन्डार, ताम ओयोति पारयलार; अन्ते आबेर तीन दिनि अमट लूटच डोकयार अनोपान गड़ गाड़े मॅन्जाद्। २६ चवता दिनेनो आबेर बॅराका नामि दॊनिनो तुन्ग़ारयार; आबेर गा यॅहोवान पोग़ोलेत्रयार; आ लग्कि आ जगेकि नामिद् इनति दिनि अमट बॅहिद् आ चोव बॅराका पिन्जयार। २७ अदि क़ोक़ यॅहोवाद् आबेरिन आबेरकि राडेरि मॅचे अपोकेत्र ओजयाद् आ लग्केर, गोट यिहुदा-आवेर अन्ते यॅरुसलेम-आवेर, अन्ते आबेरि अगदु येहोसापाते अपोकारले यॅरुसलेमेक किरकेर बरचार। २८ अन्ते आबेर बीने गहन्डि, डोले गहन्डि अन्ते तुड़म्बे गहन्डि मादि यॅरुसलेमेनो ओकु यॅहोवाकि ऍड़व-अडाक बरचार। २९ यॅहोवाद् इस्राएलेकि राडेरि गुनि लड़ायि मॅन्जाद् आञ्य मॅन्जार आव आव देसि गहन्डिकि राजि गहन्डि-आवेरि मॅचे गोसाञ्यिन ऍलचेद् मॅन्जाद्। ३० इन्देकिद् गोसाञ्यिद् चारा-कूटिकि मलेरि पावेत लड़ायिबलो क़न-एग़ेन चिचाद् आ लग्कि यॅहोसापातेकि राजिद् पटयारले मॅन्जाद्।

यॅहोसापातेकि ऑड़ेद् अन्ते कॅयेद्

(१ राजा २२:४१-५०)

३१ अन्ते येहोसापाते यिहुदान राज ननयाह्; आह् राजाह् मॅन्जाह् अदेनो,

आह् कॊड़योन्द पन्द्रमा बचेरि-आव मॆन्जाह्, अन्ते कॊड़योन्द बचेरि अमट यॆरुसलेमेनो राज ननयाह्। अहिकि तॆहोकि नामिद् अज़ूबा मॆन्जाद्, आद् सिल्हिकि तंग़ादे मॆन्जाद्। ३२ अन्ते आह् तम्बाकोह् आसाकि पावनो चलारयाह्, अन्ते अदेन्ते तीराबलो डोक्केह् यॆहोवाकि क़ननो सहिद् अदे कुदयाह्। ३३ अन्ते गोटे आह् दलंगा-जगे गहन्डिन तुकलाह्; मलेर गा तमकि उगलिन तम बॆडवोरकि गोसाय्यि बजे अदो सोहजेत्रलार। ३४ यॆहोसापातेकि नन काज गहन्डिद्, पॆहलान्ते आक्रि काज गहन्डि अमटेद् टुन्डा, इस्राएलेकि राजारकि किताबेनो कुर्कप हनानिकि तंग़ादेह् येहुकि अवाल-गहन्डिनो कुर्कपेद्। ३५ अदि क़ॊक़ यिहुदाकि राजाह् येहोसापाते डग्रहान कुदु अहज़्या नामि इस्राएलेकि राजा गुनि संगालारयाह्। ३६ अन्ते येहोसापाते तर्सीसेक एकोति अमु-जहाज गहन्डिन मेन्जोति अहि गुनि बिरग़रयाह्; अन्ते आबेर एस्योनगेबेरेनो अमु-जहाज गहन्डिन मेन्जयार। ३७ अनि मरेसा-आव दोदाबाकि तंग़ादेह् एलीएज़रे यॆहोसापातेकि विरुदनो गोसाय्यिकि बाड़ि सबान तॆंग़ाह्: नीन अहज़्या गुनि बिरक़्के आ लग्किद्, यॆहोवाद् नीन मेन्जेके आव आवेन आडेनिद्। अन्ते आव आव अमु-जहाज गहन्डिद् क़ोटुव्रयाद्, अन्दे से आबेर तर्सीसेक एकोति पारयलार।

२१ यॆहोसापाते तंग बॆडवोरि गुनि क़ने मिनक़ाह्, अन्ते दाऊदेकि सहरेनो तंग बॆडवोरि अटगि मन्दुव्रयाह्; अहिकि जगेनो अहिकि तंग़ादेह् योरामे राजाह् मॆन्जाह्।

यिहुदानो योरामेकि राज ननेद्

२ अहिक यॆहोसापातेकि तंग़ादेर अज़र्या, यॆहीएले, ज़कर्या, मीकाएले अन्ते सॆपत्या नामि उन्डग़लेर डोकयार; ईबेर गोटेरि यिहुदाकि राजा यॆहोसापातेकि नन तंग़ादेर मॆन्जार। ३ आबेरकि तम्बाकोह् रुपा, सोना, कटप एडु आके गहन्डिकि गड़हि बक्सीस गहन्डिन अन्ते यिहुदानो बजेर सहर गहन्डिन हों आबेरिक चिचाह्; जे योरामे मेग़रोह् मॆन्जाह् आ लग्केह्, अहिक राजिन चिचाह्। ४ योरामे तम्बाकोकि राज-कन्डोक अरग ओजकेह् बज्रारयाह् अदेनो, आह् तंग उन्डग़लेर गोटेरिन, अन्ते इस्राएलेकि सुब्बारिनो अदेसिरिन हों तड़वारित पिटयाह्।

५ योरामे राजाह् मॆन्जाह् अदेनो, कॊड़योन्द बारमा बचेरि-आव मॆन्जाह्, अन्ते अट बचेरि अमट यॆरुसलेमेनो राज ननयाह्। ६ अन्ते आह् इस्राएलेकि राजारकि पावनो चलारकेह् आहाबेकि अडा-मलेर कुद ओजयार आ चोव कुदयाह्; आह् गा आहाबेकि तंग़ादिन बॆदयाह्; अन्ते आह् यॆहोवाकि क़ननो डग्रहाद् अदे कुदयाह्। ७ यॆहोवाद् दाऊदेक अन्ते अहिकि तंग़ादेरिक जुगेक चिराकिद् नरग़ो बॆहलिद् आनकिद् क़दक़ोड ओजकिद् अहि गुनि सबा-कुमेन मेन्ज ओजयाद् आ लग्किद्, आद् दाऊदेकि अडा-आवेरिन आडोति मड़ मॆनलाद्।

८अहिकि अमलेनो यिहुदाकि टॅटु क़ोलग़रनो डॉकु एदोम-आवेर उमड़ारकेर तम लग्केर ओर्त राजान टहरेत्रयार। ९अनि योरामे तंग सुब्बारि अन्ते तंग गोट गोड़ो-गाड़ि मादि उरक्केह् एकयाह्; अन्ते एदोम-आवेर अहिन अन्ते अहिकि गोड़ो-गाड़ि गहन्डिकि सरदारेरिन बेड़चकेर बजयार अन्ते टिडयार। १०इन्देकेर यिहुदाकि टॅटुकि क़ोलग़रनो डोकप एदोम-आवेर इनति दिनि अमट डॉकनेर आ चोव उमड़ारकेर क़ाड़ग़रयार; योरामे यॅहोवा तंग बॅडवोरकि गोसाञ्यिन अम्बयाह् आ लग्केर, आ मजकानो लिब्ना सहर-आवेर हों उमड़ारयार। ११अन्ते आह् यिहुदाकि पहाड़ गहन्डि मॅचे दलंगा-जगे गहन्डिन मेन्जयाह्, अन्ते यॅरुसलेम-आवेरिन उगजोबलो लॅहात्रयाह्, अन्ते यिहुदान हों अरबेत्रयाह्।

१२अनि ऍलिया नबिकि कुर्कप एन्डोन्द चिटिद् अहि बहाक बरचाद्; अदेनो कुर्कपेद् ईञ्य बॅच्चाद्: यॅहोवा निंग बॅडवो दाऊदेकि गोसाञ्यिद् ईञ्य अवडिद्: नीन निंग अब्बो यॅहोसापातेकि पावनो, बा यिहुदाकि राजा आसाकि पावनो हों चलारलेके; १३जे इस्राएलेकि राजारकि पावनो चलारके, आहाबेकि अडा-मलेरकि उगजोबलो पावु देने यिहुदान अन्ते यॅरुसलेम-आवेरिन उगजोबलो लॅहात्रके, अन्ते निंगेन्ते कटकेर एडु मॅन्जार आ निंग अब्बोकि अडा-मलेर आनुब्रु निंग उन्डग़लेरिन पिटके; १४आ लग्किद्, टुन्डा, यॅहोवाद् निंग मलेरिन, निंग क़देरिन, निंगे डानि बगतेरिन अन्ते निंगे बॅहु गोटेदिन बॅडो ओवात दुक्केत्रेनिद्; १५अन्ते निंगे मॅनु पुड़ाकि चॉटेत निंग्कि पुड़ाद् रगारले उरक्किद् उट्र अमट ऍसा चॉटवारेने।

१६अन्देकिद् यॅहोवाद् पॅलिस्तिरकि परानिन अन्ते कुसि-आवेरकि अटगि डॉकु अरब-आवेरकि परानिन योरामेकि विरुदनो चोयत्रयाद्। १७अन्ते यिहुदा मॅचे चोचेकेर ककड़ारले कोरचार, अन्ते राजाकि राज-महलेनो अन्डुब्रप गोट आके गहन्डिन, योरामेकि तंग़ादेरिन, अन्ते अहिकि डानि बगतेरिन दरचकेर ओचार; अहिकि तंग़ादेरिनो यॅहोआहाज़ नामि चुड तंग़ादेन अम्बकेर अदो ओर्त तंग़ादेन गोटे अहिक अम्बलार। १८ईव ईव गोटेदि क़ॉक़ यॅहोवाद् अहिकि पुड़ानो मॅनु नॅकुब्राबलो चॉटेत अहिन दुक्केत्रयाद्। १९इन्देके लगारले डोक्केह् बचेरिस ओंग्र पहरानो अहिक मॅन्जाद् आ चॉटेत अहिकि पुड़ाद् उरक्किद् उट्रयाद्, अन्ते आह् गड़हि नुन्जनो कॅचाह्; अहिकि मलेर अहिकि बॅडवोरि लग्केर चिचे क़ोसत्रयार आ चोव अहिकि सिञ्याड़ि लग्केर क़ोसत्रलार।

२०योरामे राजाह् मॅन्जाह् अदेनो, आह् कॉड़योन्द बारमा बचेरि-आव मॅन्जाह्, अन्ते अट बचेरि अमट यॅरुसलेमेनो राज ननयाह्, अन्ते नेह् गोटे अहि लग्केह् उगलि क़ोपलेत्रलाह् अनि कॅचाह्; अन्ते अहिन दाऊदेकि सहरेनो मन्दयार; अन्ते गोटे राजारकि मड़िनो अहिन कीदलार।

यिहुदानो अहज़्याकि राज ननेद्

(२ राजा ८:२५-२९; ९:२१-२८)

२२ यॅरुसलेम-आवेर योरामेकि चुड तंग़ादेह् अहज़्यान

अहिकि जगेनो राजा मेन्जयार; इकनिकि अरब-आवेरि संगाल ओकेतयार आ लूटयोति बजे नक़ुर बेंडो तंग़ादेर गोटेरिन पिट ओजयार; इन्देकेह् अहज़्या नामि यिहुदाकि राजाह् योरामेकि चुड तंग़ादेह् राज ननयाह्। २अहज़्या राजाह् मेन्जाह् अदेनो, आह् कोंड़योन्द दू बचेरि-आव मेन्जेकेह् बचेरोन्द येरुसलेमेनो राज ननयाह्; अहिकि तेहोकि नामिद् अतल्या मेन्जाद्, आद् ओम्रिकि नति मेन्जाद्। ३अहज़्या हों आहाबेकि अडा-आवेरकि पावनो चलारयाह्; इकनिकि आह् डग्रहा चलारोति अहिकि तेहोद् अहिकि सबा-कतान चियु मेन्जाद्। ४आह् आहाबेकि अडा-आवेरि चोव येहोवाकि क़ननो डग्रहाद् अदे कुदयाह्; अहिकि तम्बाकोह् केचाह् अदि क़ोक़, आबेर अहिकि आडेक सबा-कता मेनु मेन्जार। ५आह् आबेरकि सबा-कता चोव चलारयाह्, अन्ते आह् इस्राएलेकि राजाह् आहाबेकि तंग़ादेह् योराम संगाल गिलयादेनो ओकु रामोतेक अरामेकि राजाह् हज़ाएलेकि विरुदनो लड़ायि मेनोति एकयाह्; आटिनो अराम-आवेर योरामेन उड़ात्रयार। ६अनि योरामे तान अरामेकि राजाह् हज़ाएले गुनि लड़ायि मेननो तंगेन आबेर रामानो उड़ात्रयार आ उड़ार्पेन नेकत्रोति येज़ेरेलेक किरकेह् एकयाह्। अनि आहाबेकि तंग़ादेह् योरामे चोंटवा मेन्जाह् आ लग्केह्, यिहुदाकि राजाह् योरामेकि तंग़ादेह् अहज़्या येज़ेरेलेनो डोंकु अहिन टुन्डोति एकयाह्।

७अन्ते अहज़्या योराम बहाक बरचाह् आद् गोसाञ्यित मेनप आडेद् मेन्जाद्; इकनिकि अहज़्या अड़सयाह् अदेनो, येहोवाद् योराम संगाल आहाबेकि अडा-मलेरिन क़ेरमोति पाक ननुव्रप निमसिकि तंग़ादेह् येहुन जिमयोति उरक़ाह्। ८अन्ते येहु आहाबेकि अडा-मलेरकि सबान-आदेन टहरेत्र डोकयाह् अदेनो, आह् अहज़्यान सेवयु यिहुदाकि सुब्बारिन अन्ते अहज़्याकि बायेरिन अन्डेकेह् आबेरिन पिटयाह्। ९अदि क़ोक़ आह् अहज़्यान बेंदयाह्; साम्रियानो नुडग़ारकेह् डोंकु अहिन येहुकि मलेर दरचकेर अहिन येहु बहाक ओन्द्रयार, अन्ते अहिन पिटयार। अन्ते आबेर अहिन मन्दयार, आबेर गा अवडयार, ईह् तो तंग्कि गोट उगलित येहोवान बेंदयाह् आ येहोसापातेकि तंग़ादेह्; इन्देके राज ननोति पारयु बड़तावेह् नेह् गोटे अहज़्याकि अडा-मलेरिनो डोकलाह्।

यिहुदाकि अतल्या रानिद्

(२ राजा ११:१-३)

१०जे अहज़्याकि तेहोद् अतल्या तंग़ादेह् केचाह् अदे टुन्डयाद् अदेनो, आद् चोचेकिद्, यिहुदा अडानो डोंकु गोट राज-अडा मलेर गोटेरिन क़ेरमयाद्। ११जे राजाकि तंग़ादि योसेबा पिटुव्रोति ननप राजाकि तंग़ादेरि मजतेन्ते अहज़्याकि तंग़ादेह् योआसेन क़लवो ओचाद्; अन्ते आद् अहिन अन्ते अहिकि दायिन क़न्द्र-अडानो नुडकि ओजयाद्; अन्देकि अतल्या अहिन पिटलोद् अदिक, योराम राजाकि तंग़ादि अन्ते येहोयादा ऐड़वुकि डानि योसेबा अहिन नुडकि ओजयाद्; आद् गा अहज़्याकि उन्डग़लनि मेन्जाद्। १२अन्ते

आ मक़ेह् चे बचेरि अमट यॅहोवाकि ऍड़व-अडानो नुडग़र्पे मॅन्जाह्; अन्ते अतल्या देसिन राज नन डोकयाद्।

अतल्या राज-कन्डोन दरयिद्

(२ राजा ११:४–१६)

२३ अन्ते सतमा बचेरिनो यॅहोयादा बड़यारकेह् सव-सवजॅन सिपाहिरि मॅचे डॉकु सरदारेर यॅरोहामेकि तंग़ादेह् अज़र्या, यॅहोहानानेकि तंग़ादेह् इस्माएले, ओबेदेकि तंग़ादेह् अज़र्या, अदायाकि तंग़ादेह् मासेया अन्ते ज़िक्रिकि तंग़ादेह् एलीसापते गुनि सबाक-कोरचाह्। २अन्ते आबेर यिहुदानो चर्च कुदकेर, यिहुदाकि गोट सहर गहन्डिनो डॉकु लेवि-आवेरिन अन्ते इस्राएलेकि तोकारकि मुक्यारिन क़ेन्दकेर यॅरुसलेमेक बरचार। ३अन्ते आ तुन्ग़र्पेर गोटेरि गोसाञ्यिकि ऍड़व-अडानो योआस राजा गुनि सबा-कुमेन मेन्जयार। अन्ते यॅहोयादा आबेरिन अवडयाह्, टुन्डा, यॅहोवा दाऊदेकि तंग़ादेरि पन्तेनो अवड ओजयाद् आ सबा चोव, राजाकि तंग़ादेह् राज ननान्देह्! ४इदिनि से निमे कुदोति बॅहिद्: ई सब्त दिनेनो पदिति ईटिक काज लग्केर बरु ऍड़वुर अन्ते लेवि-आवेर निमेनो तीनजॅनेरिनो ओर्तेक पाटक गहन्डिन, ५अन्ते निमेनो तीनजॅनेरिनो ओर्तेक राजाकि राज-महलेन, निमेनो नन तीनजॅनेरिनो ओर्तेक मूलि-पाटकेन क़ापोति बॅहिद्, अन्ते गोट मलेरिक तो यॅहोवाकि ऍड़व-अडाकि बाड़िनो डॉकोति बॅहिद्। ६जे ऍड़वुर अन्ते लेवि-आवेरिनो गोसाञ्यि-काजेन कुदुरिन अम्बकेह् नेह् गोटे यॅहोवाकि ऍड़व-अडाक कोरोमान्देह्; आबेरि से उले कोरान्देर; आबेर पाक ननुब्रपेर; जे नन गोट मलेर यॅहोवाकि उकम गहन्डिन मानचकेर दुवारिनो हि इलान्देर। ७अन्ते लेवि-आवेर अंगेमंगे अतयारेन तमकि टॅटुनो दरचकेर राजाकि चारा-कूटि इलान्देर; इकेह् गोटे ऍड़व-अडाक कोरिह् आह् पिटुब्रान्देह्; अन्ते राजाह् उले कोरनो अन्ते दुवारिक उरक़नो नीम अहि संगाल डॉका।

८इन्देकेर यॅहोयादा ऍड़वुह् उकम नन ओजयाह् आ गोट सबा चोवहि, लेवि-आवेर अन्ते गोट यिहुदा पलकार कुदयार, अन्ते अंगेमंगे पदिति काजेक बरुर अन्ते काजेन्ते एकुर अंगेमंगे सिपाहिरिन क़ेन्दकेर एकयार; इकनिकि यॅहोयादा ऍड़वुह् दोलेरिन अडाक एकत्रलाह्। ९अन्ते दाऊद राजाह् गोसाञ्यि-अडानो ओजयाह् आव आव बलमे गहन्डिन, बॅडो डाले गहन्डिन अन्ते जोका डाले गहन्डिन यॅहोयादा सव-सवजॅन सिपाहिरि मॅचे डॉकु सरदारेरिक चिचाह्। १०अन्ते आह् क़ापुर अंगेमंगे अतयारेन टॅटुनो दरचकेर ऍड़व-अडाकि तिना बजेन्ते अदिकि लॅट्रा बजे अमट ऍड़व-पिन्डाकि अन्ते ऍड़व-अडाकि सोहजा राजान बेड़चकेर इलोति टहरेत्रयाह्। ११अदि क़ॉक़ आबेर राजाकि तंग़ादेन ओत्रकेर ओन्द्रयार, मुकुटेन अहिकि कुक मॅचे ओजयार, गोहायि किताबेन अहिकि टॅटुनो चिचार अन्ते अहिन राजा मेन्जयार; अन्ते यॅहोयादा अन्ते अहिकि तंग़ादेर अहिन मालचकेर राजाह् उजान्देह् आनकेर चिरक़ार।

१२मलेर बोंग़ बरचकेर राजान पोग़ोलेत्र
सडिन अतल्या मॅन्जाद् अदेनो, आद्
यॅहोवाकि ऍड़व-अडाक मलेरि बहाक
बरचाद्; १३अन्ते टुन्डा, आद् राजान
कोरपोनो तंग्कि गुमो बहानो इलनो, राजा
अटगि इलु सुब्बारिन, तुड़म्बेन ऊरुरिन,
देसि-आवेर गोटेरि अपोकारले तुड़म्बेन
ऊरुनो, पिन्डत्रपो गहन्डिन दरचकेर पाडुर
पोग़ोलेत्र गहन्डिन अगवेत्रनो हों टुन्डयाद्;
अनि अतल्या तंग्कि डबा गहन्डिन
ईसकिद्, डेरो चलारेद्! डेरो चलारेद्!
आज्य चिरक़ाद्। १४अनि यॅहोयादा
ऍड़वुह् लस्क्रे मॅचे उकमेन चलात्रु सव-
सवजॅन सिपाहिरि मॅचे डॉकु सरदारेरिन
दुवारिक ओन्द्रकेह् आबेरिन अवडयाह्,
इदिन क़ापुरकि पात्रि मजि ओत्रकेर ओन्द्रा
अन्ते इदि क़ॉक़ेन एडुरिन तड़वारित पिटा,
इकनिकि यॅहोवाकि ऍड़व-अडानो अदिन
पिटोमा आज्य ऍड़वुह् अवड ओजयाह्।
१५इन्देकेर आबेर अदिन दरचार, अन्ते
आद् राज-महलेनो ओकु गोड़ो-पाटकेक
कोरु जगे अमट अड़सयाद् अदेनो, आबेर
अदिन पिटयार।

यहोयादाकि अगवेत्र काजेद्

(२ राजा ११:१७–२०)

१६अन्ते यॅहोयादा ताम यॅहोवाकि
मलेर मॅन्जेकेर डॉकलेर अदिक, तान,
गोट मलेरिन अन्ते राजान सबा-कुमेन
मेन्जत्रयाह्। १७अनि गोट मलेर बालेकि
नाद-अडाक एकयार, अन्ते अदे क़ोटकेर
अदिकि ऍड़व-पिन्डा गहन्डिन अन्ते
अदिकि नाद गहन्डिन क़ोटयार, अन्ते
बालेकि ऍड़वुह् मातानेन ऍड़व-पिन्डा
गहन्डि अगदु पिटयार। १८दाऊदे उकम
नन ओजयाह् आ चोव, अपोकारले अन्ते
पाड़ले यॅहोवाकि क़ोसत्र ऍड़व गहन्डिन
मूसाकि ऍयनेनो कुर्कप सबा चोव कीदोति,
यॅहोयादा यॅहोवाकि ऍड़व-अडान टुन्ड-
एरु काजेन दाऊदे यॅहोवाकि ऍड़व-अडा
लग्केह् टहरेत्र ओजयाह् आव आव
लेवि-आव ऍड़वुरकि टॅटुनो सोपचाह्।
१९अन्ते इन्द्र गोटेनो सप्पाबलो मॅन्जाह्
आह् यॅहोवाकि ऍड़व-अडाक कोरलोह्
अदिक, आह् अदिकि पाटक गहन्डिक
क़ापुरिन इलदयाह्।

२०अन्ते आह् सव-सवजॅन सिपाहिरि
मॅचे डॉकु सरदारेरिन, सिञ्याड़ेरिन,
मलेरकि कोटवारेर, अन्ते देसि-आवेर
गोटेरिन क़ेन्दकेह् राजान यॅहोवाकि
ऍड़व-अडान्ते ऍतत्रयाह्। अन्ते आबेर
मॅचग पाटके पावे राज-महलेक कोरचार
अन्ते राजान राज-कन्डानो ओकत्रयार।
२१अन्ते देसि-आवेर गोटेरि अपोकारयार;
अन्ते अतल्यान तड़वारित पिट ओज क़ॉक़
सहरेद् असलु लॅहारयाद्।

यिहुदानो योआसेकि राज ननेद्

(२ राजा १२:१–१६)

२४ योआसे राजाह् मॅन्जाह् अदेनो,
आह् कॉड़यिस बचेरि अमट
यॅरुसलेमेनो राज ननयाह्; बॅर्सेबा-आनि
अहिकि तॅहोकि नामिद् सिब्या मॅन्जाद्।
२अन्ते यॅहोयादा ऍड़वुकि गोट उज-दिनेनो
योआसे यॅहोवाकि क़ननो एडुद् अदिन
कुदयाह्। ३अन्ते यॅहोयादा योआसेन इब्र

पेलेरिन बेंदत्रयाह्; अन्ते योआसे आबेरित तंग़ादेरिन अन्ते तंग़ादिरिन कुन्दत्रयाह्। ४अदि क़ौक़ योआसे यैहोवाकि ऐड़व-अडान सरयेत्रोति उगलेचाह्। ५अन्ते योआसे ऐड़वुरिन अन्ते लेवि-आवेरिन तुन्ग़ायाह्, अन्ते आबेरिन अवडयाह्, नीम यिहुदा सहर गहन्डिक उरक़्क़ेर काला, अन्ते निमकि गोसाञ्यि-अडान बचेरिताड़े सरयेत्रोति सगले इस्राएलेनो टकान तुन्ग़ा; ई काजेन देरात्रबलो कुदा; अन्ते गोटे लेवि-आवेर देरात्रयार। ६अनि राजाह् यैहोयादा नामि ऐड़वु-मजयेन बीकत्रयाह् अन्ते मैन्जाह्, गोहायिकि पाक-डोंकपो लग्केर इस्राएलेकि तुन्ग़र्पेरिन्ते ऊजोति यैहोवाकि कमक्रे मूसा उकम नन ओजयाह् आ कन्दान यिहुदान्ते अन्ते यैरुसलेम-आवेरिन्ते ओन्द्रोति इन्द्रिक लेवि-आवेरिन मैन्ज कुदलेके? ७इकनिकि आ डग्रहा पेलि अतल्याकि मक़ेर गोसाञ्यि-अडान ककड़ारले कोलयार, अन्ते यैहोवाकि ऐड़व-अडानो बैच्चाद् आव आव पाक ननुव्रप गोट आक गहन्डिन बाले नाद गहन्डि लग्केर कर्च नन ओजयार।

८अनि राजाकि अवडप सबा चोव, एन्डोन्द बक्सान मेन्जयार अन्ते अदे यैहोवाकि ऐड़व-अडाकि पाटकेकि दुवारिनो ओजयार। ९अन्ते यैहोवाकि कमक्रेह् मूसा डडेनो इस्राएलेक उकम नन ओजयाह् आ कन्दान यैहोवाक ओन्द्रोवा आञ्य यिहुदानो अन्ते यैरुसलेमेनो मैन्त्र कुदयार। १०अनि गोट सुब्बार अन्ते गोट मलेर अपोकारले ओन्द्रकेर बक्सा निन्द अमट अदेनो बिच्रयार। ११अन्ते बक्सानो गड़हि टकाद् बैंहिद् आञ्य आबेर टुन्डकेर लेवि-आवेर आ बक्सान राजाकि कोटवारेरि बहाक ओन्द्रयार अदेनो, राजाकि सचिवेह् अन्ते बैंडो ऐड़वु-मजयेह् बरचकेर, आ बक्सान पुदचार अन्ते आ बक्सान नन्दु अदिकि जगेनो ओजयार। इन्देकेर आबेर दिनाने कुदकेर गड़हि टकान तुन्ग़ायार।

१२अन्ते राजाह् अन्ते यैहोयादा अदे यैहोवाकि ऐड़व-अडाकि काजेन टुन्ड-एरु कमक्रेरकि टैटुनो चिचार; अन्ते अदेत आबेर यैहोवाकि ऐड़व-अडान पुन लैहात्रोति चाचेन-असयुरिन अन्ते कन्कु-कमारेरिन, अन्ते ऐड़व-अडान सरयेत्रोति लोहा अन्ते पितेलि काजेन कुदुरिन हों बेरनि कुदयार। १३इन्देकेर काजेन टुन्ड-एरुर तमकि टैटुत काजेन चलात्रयार अन्ते गोसाञ्यि-अडान अदिकि अगदु बैंच एकयाद् आ चोवहि नन्दु मेन्जयार अन्ते बड़येत्रयार। १४अन्ते आबेर अदे कुद क़चयार अदेनो, ऐंगर्प टकान राजा अन्ते यैहोयदा अगदु ओन्द्रयार; अन्ते अदेत यैहोवाकि ऐड़व-अडा लग्कि तारि-कौंरि गहन्डिद्, ऐड़वेकि अन्ते क़ोसत्र-ऐड़वे लग्कि तारि-कौंरि गहन्डिद्, दुमेनि लग्कि कौंरि गहन्डिद्, अन्ते सोनाकि अन्ते रुपाकि तारि-कौंरि गहन्डिद् हों मेन्जुव्रयाद्। यैहोयादा उजयाह् आ दिनि अमट क़ोसत्र ऐड़वे गहन्डिद् दिनाने लगारले कीदुव्र सैंगयाद्। १५जे यैहोयादा उरेतारे पचकेह् अन्ते मड़ेन मड़ेन उजकेह् कैचाह्; आह् कैचाह् अदेनो आह् १३० बचेरि-आव मैन्जाह्। १६अन्ते आह् गोसाञ्यि अन्ते अदिकि ऐड़व-अडा

लग्केह् इस्राएलेनो एडुन कुद ओजयाह् आ लग्केर अहिन दाऊदेकि सहरेनो राजारि बहानो मन्दयार।

योआसेकि डपटा काजेद्

१७यॅहोयादा कॅचाह् अदि क़ॉक़ यिहुदाकि सुब्बार बरचकेर योआस राजान सलाम मॅन्जार। अनि राजाह् आबेरकि सबान मॅन्जाह्। १८अन्देकेर आबेर यॅहोवा तमकि बॅडवोरकि गोसाञ्यिकि ऍड़व-अडान अम्बयार, अन्ते आसेराकि गुमो-नाद गहन्डिन अन्ते नन नाद गहन्डिन हों सेवचार; अनि आबेरकि कुदप ई पाप लग्कि यिहुदा अन्ते यॅरुसलेम मॅचे क़ेस-क़ॅयरेद् उट्र्याद्। १९अन्ते गोटे यॅहोवाद् आबेरिन तंग बजे किरत्रोति आबेरि बहाक नबिरिन तॅयाद्; अन्ते तॅयप नबिर आबेरकि विरुदनो गोहायिन चिचार, जे आबेर आबेरकि सबान मॅनलार। २०अनि गोसाञ्यिकि परानिद् यॅहोयादा ऍड़वुकि तंग़ादे ज़कर्या मॅचे ऍतयाद्। आह् मलेरि अगदु इजेकेह् अवडयाह्, गोसाञ्यिद् ईञ्य अवडिद्: नीम यॅहोवाकि उकम गहन्डिन इन्द्रिक मानयोमलेकेर? नीम तो तनयारेर मला; नीम यॅहोवान अम्बकेर आ लग्किद् आद् निमेन अम्बयाद्। २१जे आबेर ज़कर्याकि विरुदनो सबान ओकयार, अन्ते यॅहोवाकि ऍड़व-अडाकि बाड़ानो योआस राजाकि उकम चोव अहिन चाचेत इन्ज पिटयार। २२अन्देकेह् ज़कर्याकि तम्बाकोह् यॅहोयादा तंगेन कुद ओजयाह् आ दॅयान योआस राजाह् उगलेयाबलो अहिकि तंग़ादेन पिटयाह्। अन्ते ज़कर्या कॅचाह् अदेनो, आह् इदे यॅहोवाद् टुन्डेनिद् अन्ते मॅनेनिद् आनयाह्।

योआसेकि राज ननेद् ओंग्रिद्

२३नन बचेरिनो अरामेकि लस्क्रेर योआसेकि विरुदनो यिहुदाक अन्ते यॅरुसलेमेक अड़सकेर, मलेरि मजि डॉकु गोट सुब्बारिन आडयार, अन्ते आबेर लूटचार आ गोट लूटयपेन तमिस्केकि राजाक तॅयार। २४इकनिकि अरामेकि लस्क्रेद् जोका दोले मॅन्जेकिद् बरचाद् अन्ते गोटे यिहुदा-आवेर यॅहोवा तम बॅडवोरकि गोसाञ्यिन अम्ब ओजयार आ लग्किद्, यॅहोवाद् आबेरकि गाड़े बॅडो लस्क्रेन आबेरकि टॅटुनो सोपचाद्; अनि आबेर योआसेकि सबान अदयार। २५अन्ते अराम-आवेर उरक़्क़ेर एकयार अदेनो, आबेर योआसेन गड़हि उड़ार्पे अम्बयार। अदि क़ॉक़ अहिकि कोटवारेर यॅहोयादा ऍड़वुकि तंग़ादेकि क़ेस-अहमाने लग्केर अहिकि विरुदनो सबान ओकयार, अन्ते आबेर योआसेन अहिकि काटिनो हि पिटयार; अन्ते आह् कॅचाह्, अन्ते अहिन दाऊदेकि सहरेनो मन्दयार; जे आबेर अहिन राजारकि मड़िनो मन्दलार। २६ईबेरि से अहिकि विरुदनो सबान ओकु मॅन्जार: अम्मोन-आनि सिमातेकि तंग़ादेह् ज़ाबादे, मोआब-आनि सिम्रितेकि तंग़ादेह् यॅहोज़ाबादे मॅन्जार। २७अहिकि तंग़ादेरि पन्तेनो, अहि पन्तेकि अवडप गोसाञ्यिकि बाड़ि सबा पन्तेनो, अन्ते आह् गोसाञ्यि-अडान सरयेत्रयाह् अदि पन्तेनो हों राजारकि इतिहास-किताबेनो

कुर्कपेद्। अन्ते अहिकि जगेनो अहिकि तंग़ादेह् अमस्या राजाह् मॅन्जाह्।

यिहुदान अमस्या राज ननिह्

(२ राजा १४:२-६)

२५ अमस्या राजाह् मॅन्जाह् अदेनो, आह् कॉड़योन्द पचमा बचेरि-आव मॅन्जाह्, अन्ते आह् यॅरुसलेमेनो कॉड़योन्द नव बचेरि अमट राज ननयाह्; यॅरुसलेम-आनि अहिकि तॅहोकि नामिद् यॅहोअद्दन मॅन्जाद्। २अन्ते अमस्या यॅहोवाकि क़ननो एड्डुद् अदे कुदयाह्; अन्ते गोटे आह् गोट उगलित कुदलाह्। ३राजिद् अहिकि बज़ारयाद् अदेनो, आह् तम्बाकोह् राजान पिट ओजयार आ तंग कमक्रेरिन पिटयाह्। ४जे तंग़ादेरि लग्केर तम्बाकोर अन्ते तम्बाकोरि लग्केर तंग़ादेर पिटुव्रोमान्देर, ओर्तोनोन्देह् अंगेमंगे कुदप पाप लग्केह् कॅयेह् आज्य मूसाकि ऍयन किताबेनो कुर्कप सबा चोव, यॅहोवाकि उकम चोव तम्बाकोन पिटयार आबेरकि तंग़ादेरिन अमस्या पिटलाह्।

एदोम-आवेरि गुनि लड़ायि

(२ राजा १४:७)

५अन्ते अमस्या यिहुदा मलेरिन तुऩायाह्, अन्ते आबेरकि बॅडवोरकि तोकारि चोव सगले यिहुदा अन्ते बिन्यामीन देसिनो अजार-अजारजॅन सिपाहिरि मॅचे डॉकु सरदारेरिन अन्ते सव-सवजॅन सिपाहिरि मॅचे डॉकु सरदारेरिन टहरेत्रयाह्; अन्ते आह् कॉड़योन्द बचेरि अन्ते अदिन्ते कटपेरिन लॅकचाह् अन्ते लड़ायिक उरक़ोति पारयुर अन्ते बलमेन अन्ते डाले गहन्डिन क़ेन्दोति पारयु मलेरिन अन्डाह्। ६आह् इस्राएलेनो लाकोन्दजॅन बड़येरिन सवोन्द तोड़ा रुपान चिचेकेह् बेरनि कुदत्रयाह्। ७जे गोसाञ्यि मलेह् ओर्तेह् अहि बहाक बरचकेह्, ओ राजा, इस्राएलेकि ई लस्क्रेद् निंग संगाल एकोमान्देद्; इकनिकि यॅहोवाद् इस्राएल गुनि डॉकोमलाद्, ई गोट ऍप्रायिम-आवेरि गुनि डॉकोमलाद्। ८जे नीन एकोति उगलेयने तानि, नीन काला अन्ते बड़यारके लड़ायि मॅना; अन्ते गोटे गोसाञ्यिद् निंगेन निंग राडेरि अगदु उट्रतितेनिद्, गोसाञ्यिद् गा सगारोति बा उट्रतितोति पारयिद्। ९अमस्या आ गोसाञ्यि मलेन मॅन्जाह्, तॅबे एन इस्राएलेकि लस्क्रेक चिचेकेन आ सवोन्द तोड़ा रुपा लग्केन इन्द्रे कुदेन? आनको गोसाञ्यि मलेह् अवडेकिरत्रयाह्, अदेन्ते कटकिद् गड़हि यॅहोवाद् निंगे चियोति पारयिद्। १०अनि अमस्या ऍप्रायिम-आवेरिनो तंग बहाक बरचाद् आ लस्क्रेन तमकि अडाक किरोति क़ाड़याह्; अदेत आबेरकि रॉकेद् यिहुदा मॅचे बड़काड़याद् अन्ते गड़हि रॉकारकेर अडाक किरकेर एकयार।

११अन्ते अमस्या बड़यारकेह् तंग मलेरिन क़ेन्दकेह् बेकु दॉनिक एकयाह्, अन्ते सेयि-आवेरिनो दस अजार जॅनेरिन पिटयाह्। १२अन्ते यिहुदा-आवेर नन दस अजार जॅनेरिन उजनि दरचकेर, गोगाकि क़ॉरुक ओचार, अन्ते आबेर गोटेरि क़ोटुव्रकेर कॅयलेर अदिक, आबेरिन आ गोगाकि क़ॉरुन्ते चड़कत्रयार। १३जे तंग संगाल लड़ायिक बरलोर अदिक अमस्या

किरत्रकेह् तेयाह् आ सिपाहिर साम्रियान्ते
बेतोरोन अमट ओकु यिहुदा सहर गहन्डि
मेचे उट्रकेर आव आवनो डोकु तीन अजार
जेनेरिन पिटयार अन्ते गड़हि लूटचार।

१४ अमस्या एदोम-आवेरिन क़ेरम क़ोक़,
आह् सेयीर-आवेरकि गोसाञ्यि आनुब्रुद्
गहन्डिन ओन्द्रयाह्, अन्ते आव आवेन
तंगे गोसाञ्यिद् आनकेह् ओजयाह्, अन्ते
आव आव अगदु क़ेड उट्रयाह् अन्ते आव
आवेक दुमेनिन क़ोसत्रयाह्। १५ अनि
येहोवाद् अमस्यान रोकारयाद्, अन्ते
अहि बहाक ओर्त नबिन तेयाद्; आ नबिह्
अमस्यान अवडयाह्, तम मलेरिन निंग
टेटुन्ते बाचात्रोति पोलु मलेरकि गोसाञ्यि
आनुब्रुदिन नीन इन्द्रिक बेदके? १६ नबिह्
तंग गुनि इन्देकेह् पेड़क़नो, राजाह् अहिन
अवडयाह्, नीन राजाक सबा-कतान चियु
आनकेर डोकत्रयार आन्? अम्बा! निंगे
इन्द्रिक पिटुब्रोति बेहिद्? अनि आ नबिह्
अम्बयाह्, जे अवडयाह्, नीन इन्देके
कुदके, ऐंग्कि सबा-कतान मेनलेके
आ लग्किद् गोसाञ्यिद् निंगेन आडोति
क़ाजयाद् अदे एन आग़िन।

इस्राएलेकि विरुदनो लड़ायि

(२ राजा १४:८–२०)

१७ अदि क़ोक़ यिहुदाकि राजाह्
अमस्या सबा-कता मेन्जाह्, अन्ते येहुकि
तंग़ादेह् येहोआहाज़ेकि तंग़ादेह् योआस
नामि इस्राएलेकि राजान, एका, लेगा नाम
मुद्रा मुद्रि लड़ायि मेनेत आञ्य अवडकेह्
तेयाह्। १८ आनको इस्राएलेकि राजाह्
योआसे यिहुदाकि राजाह् अमस्यान ईञ्य
अवडेकिरत्रेन तेयाह्: लेबानोनेकि केनोरिद्
लेबानोनेकि मनोन्द सरो मनिक, निंग़ादिन
ऐंग़ादेक बेदत्रोति चिया आनकिद् सबान
तेयाद्; जे लेबानोनेकि मक़ोन्द क़त्रो
सावजेद् आ पावे कटकिद् एकयाद् अन्ते
आ केनोरिन मडचाद्। १९ नीन उगजोहि
एदोम-आवेरिन टिडके आ लग्किद् निंग
उगलिद् निंगेन दलयेत्रयाद्; अनेके हों
नीन निंग अडानोहि से डोका; इकनिकि
निंग मादि यिहुदा हों उट्लेर अदिक, नीन
इन्द्रिक काकलिन बेदने?

२० अन्ते गोटे अमस्या मेनोति अम्बयाह्;
इकनिकि आबेर एदोम-आव गोसाञ्यि
आनुब्रुदिन बेदयार आ लग्किद् आबेरिन
आबेरकि राडेरकि टेटुनो सोपयोति
गोसाञ्यित इन्देकिद् मेन्जाद्। २१ अन्देके
इस्राएलेकि राजाह् योआसे बरचाह्;
यिहुदानो ओकु बेतसेमेसे सहरेनो आह्
अन्ते यिहुदाकि राजाह् अमस्या मुद्रा मुद्रि
लड़ायि मेन्ज नक़ार। २२ अन्ते यिहुदा
इस्राएल अगदु टिडुब्रकेह् अंगेमंगे तम्बुक
बोंग़ एकयार। २३ इस्राएलेकि राजाह्
योआसे अहज़्याकि तंग़ादेह् योआसेक
कुन्दप अमस्या नामि यिहुदाकि राजान
बेतसेमेसेनो दरचाह्। अनि योआसे
अहिन येरुसलेमेक ओन्द्रयाह्, अन्ते
येरुसलेमेकि देवालिनो ऐप्रायिम-पाटकेन्ते
कोड़ा-पाटक अमट चार सव मुकिकि
देवालिन क़ोटयाह्। २४ अन्ते योआसे
गोसाञ्यि-अडानो ओबेदेदोम बहानो
अन्डुब्रप गोट सोनान, रुपान, गोट
तारि-कोरि गहन्डिन, राजाकि राज-
महलेकि बीत गहन्डिन, अन्ते चोग़र्प

आक लग्केर दरयुव्रपेरिन हों दरचकेह् साम्रियाक किरकेह् एकयाह्।

२५ अन्ते येहोआहाज़ेकि तंग़ादेह् योआसे
नामि इस्राएलेकि राजाह् केचाह् अदि क़ोक़,
योआसेकि तंग़ादेह् अमस्या नामि यिहुदाकि
राजाह् पन्द्रा बचेरि अमट उज डोकयाह्।
२६ अमस्याकि नन काज गहन्डिद्, पेहलान्ते
आक्रि काज गहन्डि अमटेद् यिहुदा अन्ते
इस्राएलेकि राजारकि किताबेनो कुर्कपेद्
मला अन्दे यान्? २७ अमस्या येहोवान
अम्बकेह् तीरयाह् आ पहरान्ते येरुसलेमेनो
डोकु अदेसिर अहिकि विरुदनो सबान
ओकयार; आ लग्केह् आह् लाकीसेक बोंग़
एकयाह्; जे आबेर अहि क़ोक़ेन मलेरिन
लाकीसेक तेयेकेर, अनोहि अहिन पिटयार।
२८ अन्ते आबेर अहिकि केयप गन्डिन
गोड़ोत ओन्द्रयार, अन्ते यिहुदाकि सहरेनो
अहिकि बेडवोरि बहानो मन्दयार।

यिहुदाकि उज़्ज़िया राजाह्

(२ राजा १४:२१–२२; १५:१–७)

२६ अनि यिहुदा-आवेर गोटेरि
सोला बचेरि-आव उज़्ज़ियान
ओचेकेर, अहिन अहिकि तम्बाकोह्
अमस्याकि जगेनो राजा मेन्जयार।
२ अमस्या राजाह् तंग बेडवोरि चोव क़ने
मिनक़ाह् अदि क़ोक़, अज़र्या एलोत सहरेन
नन्दु मेन्जयाह्, अन्ते अदे नन्दु यिहुदा बत्ते
ननयाह्।

३ उज़्ज़िया राजाह् मेन्जाह् अदेनो, आह्
सोलमा बचेरि-आव मेन्जेकेह् कोड़यिस
बारमा बचेरि अमट येरुसलेमेनो राज
ननयाह्; येरुसलेम-आनि अहिकि तेहोकि
नामिद् येकोल्या मेन्जाद्। ४ अन्ते आह्
तम्बाकोह् अमस्या कुद ओजयाह् आ
चोवहि, येहोवाकि क़ननो सहिद् अदे
कुदयाह्। ५ तंगेन गोसाञ्यिन ऐलचनो
सिकात्रयाह्* आ ज़कर्याकि दिनेनो
उज़्ज़िया गोसाञ्यिन बेदयाह्; अन्ते आह्
येहोवान बेदयाह् आ दिनेनो गोसाञ्यिद्
अहिन तनयेत्रयाद्। ६ अन्ते आह् उरक़्क़ेह्
पेलिस्तिरि गुनि लड़ायि मेन्जाह्, अन्ते
गतेकि देवालिन, येब्नेकि देवालिन अन्ते
असदोदेकि देवालिन क़ोटयाह् अन्ते
असदोदे देसिनो अन्ते पेलिस्तिरि मजि
हों सहर गहन्डिन मेन्जयाह्। ७ अन्ते
पेलिस्तिरिन अन्ते गूर्बालेनो डोकु अरब-
आवेरिन अन्ते मेहुनि-आवेरिन हों जीतयोति
गोसाञ्यिद् अहिन सगाबेचाद्। ८ अन्ते
अम्मोन-आवेर उज़्ज़ियाक सन्देसिन
चिचार; अहिकि नामिद् मिस्रेकि सीमा
अमट अगारयाद्, आह् गा गड़हि बड़यार
एकयाह्।

९ अन्ते उज़्ज़िया येरुसलेमेनो कोंड़ा-
पाटकेनो, दोंनि-पाटकेनो, अन्ते
देवालि-कोंड़ा गहन्डिनो मटे गहन्डिन
मेन्जयाह् अन्ते आव आवेन बजेर ननयाह्।
१० आह् दोंनिनो अन्ते बहयारेनो गाड़े रुवे
गहन्डिद्, अन्ते पहाड़ गहन्डिनो अन्ते
क़न्जु केत गहन्डिनो गिरतेर अन्ते अंगूर-
बगिचानो काजेन कुदुर डोकयार आ
लग्केह्, आह् डडेनो मटे गहन्डिन मेन्जयाह्

* २६:५ गोसाञ्यिकि एत्रपेनो बुजयतावे मेन्जाह्

अन्ते गड़हि कुवा गहन्डिन अरग़याह्; आह् गा केतपाड़ि काजेन मड़ मॅन्जाह्।

११ अन्ते उज़्ज़ियाक लड़ायि मॅनु सिपाहिरकि लस्क्रेद् हों बॅच्याद्; आद् यीएले नामि सचिवेत अन्ते मासेया नामि कोटवारेत लॅकयुव्रप चोव, हनन्या नामि राजाकि सरदारेरिनो ओर्तेकि अगवेत्र क़ोलग़रनो दोल दोले मॅन्जेकिद् लड़ायिक उरक़ाद्। १२ बड़य सिपाहिरि मॅचे तोकारकि मुक्यारकि लॅकयेद् २,६०० मॅन्जाद्। १३ ईबेरकि टॅटु क़ोलग़रनो राडेरकि विरुदनो राजान सगारोति बड़य बड़ेत लड़ायि मॅनु ३,०७,५०० जॅनेरकि लस्क्रेद् बॅच्याद्। १४ अन्ते उज़्ज़िया ईव ईव लस्क्रेनो डॉकुरि लग्केह् डाले गहन्डिन, बलमे गहन्डिन, कुकुकि ओडे गहन्डिन, लड़ायि-अतेरे गहन्डिन, ऍड़तु गहन्डिन अन्ते जुटयो गहन्डिन ओरयेत्रयाह्। १५ अन्ते आह् मटे गहन्डि मॅचे अन्ते दॅवालि-कॉड़ा मॅचे इजकेर चारे तॅयोति अन्ते मॉट मॉटो चाच गहन्डिन इन्ज-असग़ोति बाड़ि-काजेन कुदुरित बनात्रप यन्त्र गहन्डिन यॅरुसलेमेनो मेन्जयाह्। अहिकि नामिद् गड़हि गॅचि अमट अगारयाद्, आह् गा बड़यार एक अमट गड़हि सगाबेयुव्रयाह्।

उज़्ज़िया तंग्कि दलयार लग्केह् सजा ननुव्रिह्

१६ जे उज़्ज़िया बड़यारयाह् अदेनो, अहिकि दलयारेदि से अहिकि आडेक ओचाद्। आह् यॅहोवा तंग गोसाव्यिक उगजोबलो मॅन्जेकेह् दुमेनि-पिन्डानो दुमेनिन क़ोसत्रोति यॅहोवाकि ऍड़व-अडाक कोरचाह्। १७ अन्ते अज़र्या ऍड़वुह् अन्ते अहि संगाल अट कॉड़िजेन बड़य यॅहोवाकि ऍड़वुर हों अहि क़ॉक़ेन उले कोरचार, १८ अन्ते आबेर उज़्ज़िया राजान टेकचकेर अवडयार, ओ उज़्ज़िया, यॅहोवाक दुमेनिन क़ोसत्रेद् निंग्कि काजेद् मला; दुमेनिन क़ोसत्रेद् पाक ननुव्रप आरोनेकि नति-जालिर ऍड़वुरकि काजेद्; ई पाक-जगेन्ते उरक़ा; नीन गा गलतिन कुदके; ईद् प्रबु यॅहोवात निंगे सिञ्याड़ि मॅनलेनिद्। १९ अनि उज़्ज़िया रॉकारयाह्, आह् तो तंग टॅटुनो दुमेनि-कटोरिन दरयपे मॅन्जाह्; अन्ते आह् ऍड़वुरि गुनि रॉकारले पॅड़क़े डॉकनो, ऍड़वुरि अगदु यॅहोवाकि ऍड़व-अडानो दुमेनि-पिन्डा अगदु इज डॉकु अहिकि कपाड़ेनो मुगडोद् एत्रयाद्। २० अन्ते बॅडो ऍड़वु-मजयेह् अन्ते गोट ऍड़वुर अहिन टुन्डनो, टुन्डा, आह् तंग कपाड़ेनो मुगडोद् एत्रपेह् अदे अन्डार, अन्ते अहिन दड़ेपड़े आटिन्ते दुवारिक ओत्रयार; यॅहोवाद् तंगेन बजयाद् आ लग्केह् आह् तानहि दुवारिक उरक़ोति दड़ेपड़े मॅन्जाह्।

२१ अन्ते उज़्ज़िया राजाह् तंग्कि कॅय-दिनि अमट मुगडोताव मॅन्जेकेह्, यॅहोवाकि ऍड़व-अडान्ते तोक़पे मॅन्जाह् आ लग्केह्, आह् जुदा अडानो डॉकु मॅन्जाह्; अहिकि तंग़ादेह् योतामे राज-महलेकि टुन्ड-एरु मॅन्जेकेह् देसिकि मलेरि मॅचे उकमेन चलात्रयाह्। २२ उज़्ज़ियाकि नन काज गहन्डिन, पॅहलान्ते आक्रि काज गहन्डि अमटेन आमोसेकि तंग़ादेह् यॅसाया नामि नबिह् कुरकयाह्। २३ इन्देकेह् उज़्ज़िया तंग बॅडवोरि चोव क़ने मिनक़ाह् अदि क़ॉक़,

मलेर अहिन मुगडोतावेह् आनकेर अहिन अहिकि बॅडवोरि बहानो, राजारिन मन्द जगेनो अटगि ओकु राजारकि बत्ते केतेनो मन्दयार; अहिकि तंग़ादेह् योतामे अहिकि जगेनो राजाह् मॅन्जाह्।

यिहुदानो योतामेकि राज ननेद्

(२ राजा १५:३२–३८)

२७ योतामे राजाह् मॅन्जाह् अदेनो आह् कॉड़योन्द पच बचेरि-आवेह् मॅन्जाह्, अन्ते सोला बचेरि अमट यॅरुसलेमेनो राज ननयाह्; अहिकि तॅहोकि नामिद् यॅरुसा मॅन्जाद्, आद् गा सादोकेकि तंग़ादि मॅन्जाद्। २अन्ते आह् तम्बाकोह् उज़्ज़िया कुद ओजयाह् आ चोवहि यॅहोवाकि क़ननो सहिद् अदे कुदयाह्; अन्ते गोटे योतामे तम्बाको चोव यॅहोवाकि ऍड़व-अडाक कोरलाह्। अन्ते मलेर तमकि डग्रहा चलारेनो अदो चलार डोकयार।

३योतामे यॅहोवाकि ऍड़व-अडाकि मॅचग-पाटकेन मेन्जयाह्, अन्ते ओबेल टॉकेकि दॅवालि मॅचे गड़हि मेन्जयाह्। ४अन्ते यिहुदाकि पहाड़ गहन्डिनो सहर गहन्डिन अन्ते डडे गहन्डिनो गड़े गहन्डिन अन्ते मटे गहन्डिन मेन्जयाह्। ५आह् अम्मोन-आवेरकि राजा गुनि लड़ायि मॅन्जेकेह् आबेरिन जीतचाह्; अनि अम्मोन-आवेर अहिक आ बचेरिनो सवोन्द तोड़ा रुपान, दस अजार कोर अनोन्द गोहमेन अन्ते दस अजार कोर अनोन्द जवेन चिचार; दूसरा अन्ते तीसरा बचेरिनो हों अम्मोन-आवेर अन्देकेर अहिक चिचार। ६इन्देकेह् योतामे तंग्कि पावे यॅहोवा तंग गोसाय्यि अगदु सोहजेत्रयाह् आ लग्केह्, आह् बड़यारयाह्। ७योतामेकि नन काज गहन्डिद्, अहिकि गोट लड़ायि गहन्डिद् अन्ते अहिकि पावु गहन्डिद् इस्राएल अन्ते यिहुदा राजारकि किताबेनो कुर्कपेद्। ८आह् राजाह् मॅन्जाह् अदेनो, आह् कॉड़योन्द पच बचेरि-आव मॅन्जेकेह् सोला बचेरि अमट यॅरुसलेमेनो राज ननयाह्। ९योतामे तंग बॅडवोरि चोव क़ने मिनक़ाह् अदि क़ोक़ अहिन दाऊदेकि सहरेनो मन्दयार; अहिकि तंग़ादेह् आहाज़े अहिकि जगेनो राजाह् मॅन्जाह्।

यिहुदानो आहाज़ेकि राज ननेद्

(२ राजा १६:१–४)

२८ आहाज़े राजाह् मॅन्जाह् अदेनो, आह् कॉड़योन्द बचेरि-आव मॅन्जेकेह् सोला बचेरि अमट यॅरुसलेमेनो राज ननयाह्; जे आह् तंग बॅडवोह् दाऊदे कुद ओजयाह् चोव, यॅहोवाकि क़ननो सहिद् अदे कुदलाह्। २आह् गा इस्राएलेकि राजारकि पावुनो चलारयाह्, अन्ते बाल लग्केह् पुदयप नाद गहन्डिन मेन्जयाह्। ३अन्ते आह् बॅन-हिन्नोम नामि दॉनिनो दुमेनिन क़ोसत्रयाह्, अन्ते यॅहोवाद् इस्राएल-आवेरि अगदन्ते अक्र तॅयाद् आव आव मल-तोकारकि गिनार्प चलार चोव, तंग़ादेरिन हों चिचनो ऍड़व आनकेह् ऍड़वयाह्। ४आह् दलंगा-जगे गहन्डिनो, टॉके गहन्डिनो अन्ते गोट क़ेन-क़ज़ो मनु क़ोलग़रनो हों जानवरेन मोचकेह् ऍड़व अन्ते दुमेनिन क़ोसत्र सॅंगयाह्।

अराम अन्ते इस्राएल गुनि लड़ायि
(२ राजा १६:५)

५ अनि यॅहोवा अहिकि गोसाय्यिद् अहिन
अराम-आवेरकि राजाकि टॅटुनो सोपचाह्;
अन्ते अराम-आवेर आहाज़ेन टिडयाह्,
अन्ते अहिक डॉकु बॅडो मल-गॉन्जेन
ऍड़क़्केर दमिस्केक ओचार; अन्ते आहाज़े
इस्राएलेकि राजाकि टॅटुनो सोपयुव्रयाह्,
अन्ते इस्राएलेकि राजाह् आहाज़ेन गाड़े
क़ैरमेत टिडयाह्। ६ इकनिकि यिहुदा-आवेर
यॅहोवा तमकि गोसाय्यिन अम्बयार आ
लग्केह्, रेमल्याकि तंग़ादेह् पेका नामि
इस्राएलेकि राजाह् यिहुदानो दिनोन्देनो
आबेरिनो १,२०,००० जॅनेरिन पिटयाह्;
पिटुव्रपेर गोटेरि बड़य सिपाहिर मॅन्जार।
७ अन्ते ज़क्रि नामि ऍप्रायिमेकि बड़येह् राजा
आहाज़ेकि तंग़ादेह् मासेयान, राज-महलेकि
टुन्ड-एरु कोटवारेह् अज़्रीकामेन अन्ते राजा
क़ॉक़ दूसरा अकतावेह् ऍलकानान हों
पिटयाह्। ८ अन्ते इस्राएल-आबेर तमकि
बायेर यिहुदा-आवेरिनो २,००,००० जॅन
पेलेरिन, मुड़स-मक़ेरिन अन्ते पेल-मक़ेरिन
ऍड़क़्केर ओचार, अन्ते आबेरिन्ते गड़हि
लूटयपेन हों साम्रियाक ओचार।

ओबेद नबिह्

९ जे ओदेद नामि यॅहोवाकि ओर्त नबिह्
साम्रियानो डोकयाह्; आह् साम्रियाक बरु
इस्राएलेकि लस्क्रेन जिमोति उरक़ाह् अन्ते
आबेरिन अवडयाह्, टुन्डा, यॅहोवा निम
बॅडवोरकि गोसाय्यिद् यिहुदान रॉकारयाद्
आ लग्किद्, आद् आबेरिन निमकि टॅटुनो
सोपचाद्; जे नीम मॅरग़े अमट अड़सु रॉकेकि
क़ोसेत आबेरिन क़ैरमकेर। १० अन्ते
अनेके यिहुदा-आवेरिन अन्ते यॅरुसलेम-
आवेरिन नीम निमे कमक्रे अन्ते कमक्रनि
आनकेर क़ोलग़ार ननोति उगलेयनेर; अन्ते
गोटे निम गोसाय्यि यॅहोवाकि विरुदनो
पापेद् निम बहानो बॅहोमलाद् अन्दे यान्?
११ अनेके नीम ऍंग्कि सबान मॅना, अन्ते
नीम निमकि बायेरिनो ऍड़क़्केर ओन्द्रकेर
आबेरिन किरत्रकेर तॅया; यॅहोवाकि अड़स्रो
रॉकेद् निम मॅचे बॅहिद्। १२ अनि ऍप्रायिम-
आवेरकि मुक्यारिनो अदेसि योहानानेकि
तंग़ादेह् अज़र्या, मॅसिल्लेमोतेकि तंग़ादेह्
बेरेक्याहे, सल्लूमेकि तंग़ादेह् यॅहिज़किया
अन्ते हदलायिकि तंग़ादेह् अमासा
लड़ायिन्ते किरकेर बरचार आ इस्राएलेकि
लस्क्रेरकि विरुदनो चोचार, १३ अन्ते
आबेरिन अवडयार, नीम ऍड़क़्केर ईबेरिन
ईटिक उले ओन्द्रोमा; इकनिकि नम मॅचे
गड़हि दॉसेद् अन्ते इस्राएलेकि विरुदनो
अड़स्रो रॉकेद् तो बॅहनो गोटे, नाम यॅहोवा
अगदु कसुरताव मॅनलेत आ चोव, नम मॅचे
अदो गड़हि पापेन अन्ते दॉसेन बडात्रोति
उगलेयनेर। १४ अन्देकेर अतयारेन क़ेन्दुर
ऍड़ग़ॉर्पेरिन अन्ते लूटयप आके गहन्डिन
हों सुब्बारि अन्ते गोट तुन्ग़ॉर्पेरि अगदु
अम्बयार। १५ अनि नामिन पॅतेकेर अवडप
मलेर चोचेकेर, ऍड़गुव्रपेरिन तुन्ग़ायार, अन्ते
आबेरिनो डबाबलोर गोटेरिक लूटयपेन्ते
ओत्रप डबा गहन्डिन चिचार, लुगान अन्ते
जुतान अतत्रयार, आबेरिक लप-मॉक़ोति
अन्ते ऑनोति चिचार, आबेरिन इसग़ेनत
मालचार, आबेरिनो बड़बलोरिन गदा

गहन्डिनो अरगत्रयार अन्ते तालमि मनु गहन्डिकि सहर आनुब्रु यॅरीहोनो आबेरकि बायेरि बहाक अड़सत्रयार अन्ते आबेर साम्रियाक किरयार।

आहाज़े अस्सूरेन्ते सगारेन क़ेग़िह्

(२ राजा १६:७-९)

१६ आ मजकानो आहाज़ नामि यिहुदाकि राजाह् अस्सूरेकि राजार तंगेन सगारोति आबेरि बहाक चाक्रियारिन तॅयाह्। १७ एदोम-आवेर हों नन्दु बरचकेर यिहुदान टिडयार अन्ते अदेसिरिन ऍड़क़्क़ेर ओच ओजयार। १८ पॅलिस्तिर यिहुदानो बहयारेनो अन्ते यिहुदाकि पर्त-मोहानो ओकु सहर गहन्डिन लूटयोति बज ओजयार अन्ते बॅतसेमेसेन, अयालोनेन, गॅदेरोतेन, सोकोन अन्ते अदिकि क़ॅपु गहन्डिन, तिम्नान अन्ते अदिकि क़ॅपु गहन्डिन, अन्ते गिमज़ोन अन्ते अदिकि क़ॅपु गहन्डिन हों दरचकेर आव आवनो बसचार। १९ इकनिकि यिहुदाकि राजाह् आहाज़ लग्किद् यॅहोवाद् यिहुदान ऍतो नन ओजयाद्; इकनिकि आह् यिहुदान पापेन कुदत्र ओजयाह् अन्ते यॅहोवाक सालमे उगजोबलो मॅन्ज डोकयाह्। २० अन्ते अस्सूरेकि राजाह् तिलगत-पिलनेसेरे आहाज़ बहाक बरचाह्, जे आह् आहाज़ेन सगारलाह्, कहयहा अहिन दुक्रेत्रयाह्। २१ आहाज़े गा यॅहोवाकि ऍड़व-अडान्ते बक्रोन्देन, राज-महलेन्ते बक्रोन्देन अन्ते सुब्बारि बहान्ते बक्रोन्देन ओत्रकेह् अस्सूरेकि राजाक चिचाह्, अन्ते गोटे अदेत अहिक सगारेद् क़कुव्रलाद्।

आहाज़ेकि पापेद्

२२ आह् तान काकलार पहरानो हों यॅहोवाकि विरुदनो हि आ आहाज़ राजाहि अदो उगजोबलो मॅन्ज एकयाह्। २३ आह् गा अरामेकि राजारकि गोसाञ्यि आनुब्रुद् अराम-आवेरिन सगारिद्, आ लग्केन आव आवेद् ऍंगेन हों सगारलिद् अदिक, एन आव आवेक जानवरेन मॉचकेन ऍड़वेन आनयाह्, अन्ते तंगेन टिडयाह् आव आव दमिस्केकि गोसाञ्यि आनुब्रुदिक जानवरेन मॉचकेन ऍड़वयाह्; अन्ते गोटे आद् अहिकि अन्ते गोट इस्राएल-आवेरकि आडेदि मॅन्जाद्। २४ अन्ते आहाज़े गोसाञ्यि-अडाकि तारि-कॉरि गहन्डिन तुन्ग़ायाह्, अन्ते गोसाञ्यि-अडाकि तारि-कॉरि गहन्डिन क़ोटयाह्, अन्ते यॅहोवाकि ऍड़व-अडाकि पाटके गहन्डिन मुचयाह्, अन्ते यॅरुसलेमेकि क़ॉड़ क़ॉड़ानो ऍड़व-पिन्डा गहन्डिन मेन्जयाह्, २५ अन्ते परि-गोसाञ्यिरिक दुमेनिन क़ोसत्रोति, यिहुदाकि सहरताड़े दलंगा-जगे गहन्डिन मेन्जयाह्, अन्ते यॅहोवा तंग बॅडवोरकि गोसाञ्यिन रॉकात्रयाह्।

२६ आहाज़ेकि नन काज गहन्डिद् अन्ते अहिकि गोट पावु गहन्डिद्, पॅहलान्ते आक्रि काज गहन्डि अमटेद् यिहुदा अन्ते इस्राएलेकि राजारकि किताबेनो कुर्कपेद्। २७ अन्ते आहाज़े तंग बॅडवोरि चोव क़ने मिनक़ाह् अन्ते अहिन यॅरुसलेम सहरेनो मन्दयार; जे इस्राएलेकि राजारकि मड़ि गहन्डिनो अहिन ओजलार; अहिकि

तंग़ादेह् हिज़किया अहिकि जगेनो राजाह् मॅन्जाह्।

यिहुदानो हिज़कियाकि राज ननेद्

(२ राजा १८:१-३)

२९ हिज़किया कॉड़योन्द पचमा बचेरि-आव मॅन्जाह् अदेनो आह् राजाह् मॅन्जाह्, अन्ते कॉड़योन्द नवमा बचेरि अमट यॅरुसलेमेनो राज ननयाह्; अहिकि तॅहोकि नामिद् अबिया मॅन्जाद्, आद् गा जकर्याकि तंग़ादि मॅन्जाद्। २अन्ते हिज़किया तंग बॅडवोह् दाऊदे कुद ओजयाह् आ चोव यॅहोवाकि क़ननो सहिद् अदे कुदयाह्।

ऍड़व-अडान सप्पा ननेद्

३आह् तंग्कि राज ननेकि पॅहला बचेरिनो पॅहला मॅहनानो यॅहोवाकि ऍड़व-अडाकि पाटके गहन्डिन कोलयाह् अन्ते आव आवेन सरयेत्रयाह्, ४अन्ते आह् ऍड़वुरिन अन्ते लेवि-आवेरिन बीकत्रयाह्, अन्ते आबेरिन बेर-अरगो चवकेनो तुन्ग़ायाह्, ५अन्ते आबेरिन अवडयाह्, ओ लेवि-आवेर, मॅना; नीम अनेके निमेन पाक ननकेर, यॅहोवा निम बॅडवोरकि ऍड़व-अडान पाक ननना, अन्ते गोजनहान पाक-जगेन्ते दुवारिक ओत्रा। ६इकनिकि नमकि बॅडवोर उगजोबलो मॅन्जेकेर यॅहोवा नम गोसाञ्यिकि क़ननो डग्रहान कुदयार, अन्ते अहिन अम्बकेर तमकि मुद्रान यॅहोवाकि डॉकपोन्ते तीरत्रयार अन्ते तमकि क़ॉक़ेचार। ७आबेर कागोकि पाटके गहन्डिन हों मुचयार अन्ते चिराकि गहन्डिन बन्द ननयार; अन्ते पाक-जगेनो इस्राएलेकि गोसाञ्यिक दुमेनिन क़ोसत्रलार बा क़ोसत्र-ऍड़वेन कीदलार। ८आ लग्किद् यॅहोवाकि ऍसा रॉकेद् यिहुदा मॅचे अन्ते यॅरुसलेम मॅचे उट्रयाद्, अन्ते आद् आबेरिन नीम टुन्डनेर आ चोव, दुकेक, ऍलच-कॉरोक अन्ते डब्रि सबाक सोपचाद्। ९टुन्डा, ई लग्केर नमकि बॅडवोर तड़वारित पिटुव्रकेर उट्रयार, नमकि मुड़स-मक़ेर अन्ते पेल-मक़ेर, नमकि डानि बगतेर ऍड़ग़ुव्रकेर डॉकनेर।

१०अनेके यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिकि अड़स्रो रॉकेद् नमेन्ते तीरलिद् अदिक, अदि गुनि सबा-कुमेन मेन्जोति एन ऍंग्कि उगलिनो उगलेयिन। ११ओ ऍंग़ादेर, अनेके पन्यहा मॅनोमा; नीम यॅहोवान सेवयोति अदि अगदु इलोति अदयाद् अन्दे से नीम अदिक गोसाञ्यि-काजेन कुदलेर अन्ते दुमेनिन क़ोसत्रलेर चेरि।

१२अनि ईव ईव लेवि-आवेर चोचार: कोहात-आवेरिनो अमासायिकि तंग़ादेह् महत अन्ते अज़र्याकि तंग़ादेह् योएले, मॅरार-आवेरिनो अब्दिकि तंग़ादेह् कीसे, यॅहलेलेकि तंग़ादेह् अज़र्या, गॅरसोन-आवेरिनो ज़िम्माकि तंग़ादेह् योआ, योआहेकि तंग़ादेह् एदेने, १३एलिसापान-आवेरिनो सिम्रि अन्ते यूएले, अन्ते आसपेकि तंग़ादेरिनो ज़कर्या अन्ते मत्तन्याहे, १४हेमानेकि तंग़ादेरिनो यॅहूएले अन्ते सिमि, अन्ते यॅदूतूनेकि तंग़ादेरिनो सॅमाया अन्ते ऊज़्ज़ीएले नामि लेवि-आवेर चोचार, १५अन्ते तमकि बायेरिन तुन्ग़ायार, अन्ते आबेरिन पाक ननयार,

अन्ते यॅहोवाकि सबा चोव मॅनप राजाकि उकम चोव, यॅहोवाकि ऍड़व-अडान सप्पा ननोति बरचार। १६ अन्ते ऍड़वुर यॅहोवाकि ऍड़व-अडान सप्पा ननोति उलति अडाक कोरचार, अन्ते यॅहोवाकि ऍड़व-अडानो अन्डप गोट सप्पाबलो आके गहन्डिन दुवारिक यॅहोवाकि ऍड़व-अडाकि पीडाक ओन्द्रयार। अन्ते लेवि-आवेर आव आवेन पॅतेकेर दुवारिक किद्रोन नदिक ओचार।

१७ आबेर पॅहला मॅहनानो पॅहला दिनेनो पाक ननोति जॅजयार अन्ते अटमा दिनेनो यॅहोवाकि ऍड़व-अडाकि पीडाक बरचार; अन्देकेर यॅहोवाकि ऍड़व-अडान अट दिनेनो पाक ननयार, अन्ते पॅहला मॅहनानो सोलमा दिनेनो अदे कुद क़चयार।

ऍड़व-अडाद् नन्दु पाक ननुब्रिद्

१८ अनि आबेर हिज़किया राजा बहाक एकयार अन्ते ईञ्य अवडयार: एम यॅहोवाकि ऍड़व-अडान, क़ोसत्र ऍड़व-पिन्डान अदिकि तारि-कॉरि गहन्डिन, पाक-पिटाकि मेजेन अन्ते अदिकि तारि-कॉरि गहन्डिन सप्पा ननकेम। १९ आहाज़ राजाह् राज ननयाह् अदेनो, तंग्कि उगजोबलोनो क़ोजयाह् आव आव गोट तारि-कॉरि गहन्डिन ओरयारकेम पाक ननकेम; टुन्डा, आव आवेद् यॅहोवाकि ऍड़व-पिन्डा अगदु बॅहिद्।

२० अनि हिज़किया राजाह् माक़ोन्दि चोचाह्, अन्ते सहरेकि सुब्बारिन तुन्गायाह् अन्ते यॅहोवाकि ऍड़व-अडाक एकयाह्। २१ अन्ते आबेर राजि लग्केर, पाक-जगे लग्केर अन्ते यिहुदा लग्केर सत गोटा बड़देन, सत गोटा मरगो-बेडिन, सत गोटा बेडि-मक़ोन अन्ते सत गोटा बोकड़ा-एड़ेन चुम्बाड़-ऍड़वे आनकेर ओन्द्रयार; अन्ते हिज़किया राजाह् आव आवेन यॅहोवाकि ऍड़व-पिन्डा मॅचे मॉचकेर ऍड़वा आञ्य आरोनेकि नति-जालिर ऍड़वुरिन उकम ननयाह्। २२ अन्देकेर ऍड़वुर बड़दे गहन्डिन मॉचकेर, आ क़ेसे क़क़्क़ेर ऍड़व-पिन्डा मॅचे चिटचार; अन्ते आबेर मरगो-बेडिन मॉचकेर, आ क़ेसे क़क़्क़ेर ऍड़व-पिन्डा मॅचे चिटचार; अन्ते आबेर बेडि-मक़ोन मॉचकेर, आ क़ेसे क़क़्क़ेर ऍड़व-पिन्डा मॅचे चिटचार। २३ अदि क़ोक़ आबेर चुम्बाड़-ऍड़वे लग्केर बोकड़ा-एड़ेन राजा अन्ते तुन्ग़ार्पेरि अगदु ओन्द्रयार; अन्ते आबेर आव आव मॅचे तमकि टॅटुन कीदयार। २४ गोट इस्राएलेरि लग्केर क़ोसत्र ऍड़वेन अन्ते चुम्बाड़े ऍड़वेन कीदा आञ्य राजाह् उकम नन ओजयाह् आ लग्केर, ऍड़वुर आव आव एड़ेन मॉचकेर गोट इस्राएलेरि लग्केर पापेन-आडेन मेन्जोति आव आवेकि क़ेसेत ऍड़व-पिन्डा मॅचे पुदचार।

२५ अन्ते दाऊदे, राजाकि एत्रपेन-टुन्डु गादे अन्ते नातान नबिह् उकम नन ओजयार आ चोव, वसु जालि, सरंगि अन्ते बीनेन पिन्डत्रु लेवि-आवेरिन यॅहोवाकि ऍड़व-अडानो हिज़किया इलदयाह्; इकनिकि ईञ्य कुदेकि उकमेद् यॅहोवात अदिकि नबिरि पावे मेन्जपेद्। २६ अन्देकेर लेवि-आवेर दाऊदेकि पिन्डत्रपो गहन्डिन अन्ते ऍड़वुर तुड़म्बे गहन्डिन दरचकेर इजार। २७ अनि हिज़किया क़ोसत्र-ऍड़वेन ऍड़व-

पिन्डा मैचे कीदोति उकम ननयाह्; अन्ते क़ोसत्र-ऐड़वेन कीदोति जैजयार अदेनो, यैहोवान पोग़ोलेत्र चामेद् तुड़म्बे गहन्डिकि अन्ते इस्राएलेकि राजाह् दाऊदे टहरेत्रयाह् आव आव पिन्डत्रपो गहन्डिकि पिन्डत्र मादि जैजयाद्। २८ अन्ते पाडुर पाड़ अन्ते तुड़म्बेन पिन्डत्रुर पिन्डत्र डोकयार अदेनो, गोट तुन्ग़ार्पेद् क़ैड-उट्र्यार; ई गोटेदि क़ोसत्र-ऐड़वेद् ओंग्र अमट चलार एकयाद्। २९ अन्ते कीदेद् क़च्रयाद् अदेनो, राजाह् अन्ते अहि संगाल डोकु गोटेरि दोनारकेर क़ैड-उट्र्यार। ३० अदि क़ोक़ हिज़कियाराजाह् अन्ते सुब्बार लेवि-आवेरिन अवडयार, नीम दाऊदेकि अन्ते एत्रपेन-टुन्डु आसापेकि पाड़प सबात यैहोवान पोग़ोलेत्रा। अन्ते आबेर अपोकारले पोग़ोलेत्र चामेन पाड़यार, अन्ते आबेर दोनारकेर क़ैड-उट्र्यार।

३१ अनि हिज़कियाराजा अवडेकिरत्रले अवडयाह्, अनेके नीम यैहोवा लग्केर निमेन पाक ननकेर; आ लग्केर अटगि तुक्रा अन्ते यैहोवाकि ऐड़व-अडाक ऐड़वे गहन्डिन अन्ते गुनेन ओज ऐड़वे गहन्डिन ओन्द्रा। अनि तुन्ग़ार्पेर ऐड़वे गहन्डिन अन्ते गुनेन ओज ऐड़वे गहन्डिन ओन्द्रयार, उगलि-मड़तावेर क़ोसत्र-ऐड़वे गहन्डिन ओन्द्रयार। ३२ तुन्ग़ार्पेरकि ओन्द्रप क़ोसत्र-ऐड़वे गहन्डिकि लैकयेद् ७० गोटा बड़देद्, सवोन्द गोटा मरगो-बेडिद् अन्ते सविस गोटा बेडि-मक़ोद् मैन्जाद्; ईव ईव गोटेदि यैहोवाक क़ोसत्र-ऐड़वे लग्कि मैन्जाद्। ३३ अन्ते ६०० गोटा बड़देद् अन्ते ३,००० गोटा बेडि-मक़ोद् पाक ननुत्रपे मैन्जाद्। ३४ जे ऐड़वुर अदेसिर मैन्जार आ लग्केर आबेर आव आव क़ोसत्र-ऐड़वेकि जानवर गहन्डिन चौलयोति पारयलार; आ लग्केर आ काजेद् ओंग्र अमट अन्ते नन ऐड़वुर तमेन पाक नन अमट, आबेरकि बायेर लेवि-आवेर आबेरिन सगाबेचार; लेवि-आवेर गा तमेन पाक ननोति ऐड़वुरिन्ते कटकेर सोहजा उगलितात्र मैन्जार। ३५ क़ोसत्र-ऐड़वे गहन्डिद्, सुगि-ऐड़वे गहन्डिद् अन्ते क़ोसत्र-ऐड़वे बागु ऑन-ऐड़वे गहन्डिद् गड़ गाड़े मैन्जाद्; इन्देकिद् यैहोवाकि ऐड़व-अडाकि सेवयेद् पदिति ननुत्रयाद्। ३६ अन्ते मलेरिन ओरयेत्रयाद् अदि पन्तेनो हिज़कियाहे अन्ते गोट मलेर अपोकारयार; इकनिकि ई काजेन कुदोति उगलेयेद् अचकाहि मैन्जाद्।

गाड़े बैडो पसा पर्बेद्

३० अदि क़ोक़ यैहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिक पसान मनात्रोति यैरुसलेमेनो डोकु यैहोवाकि ऐड़व-अडाक बरा आञ्य हिज़कियाराजा सगले इस्राएलेक अन्ते यिहुदाक चाक्रियारिन तैयाह्, अन्ते ऐप्रायिम अन्ते मनस्से पलकारिक चिटि गहन्डिन हों कुरक्के तैयाह्। २ इकनिकि पसान दूसरा मैहनानो मनात्रोति राजाह्, अहिकि सुब्बार अन्ते यैरुसलेमेनो डोकु गोट तुन्ग़ार्पेर सबान ओक ओजयार। ३ ऐड़वुर अड़पेर मैन्जार अन्ते तमेन पाक ननाबलो अन्ते मलेर यैरुसलेमेनो अदो तुन्ग़ाराबलो मैन्जार आ लग्किद्, पसान अदिकि सहि पहरानो मनात्रोति पारयलार। ४ ई सबाद् राजाकि क़ननो अन्ते गोट

तुन्ग़ार्पेकि क़ननो हों सहि मैन्जाद्। ५ऐयनेनो कुर्कप सबा चोव गड़हि बचेरि अमट पसान मनात्रलार; अनि यैहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिक पसान मनात्रोति यैरुसलेमेक बरा आञ्य बैर्सेबान्ते दान अमट ओकु सगले इस्राएल देसिनो मैन्त्रपेन तैयोति उगलेचार।

६अन्देकेर राजाह् अन्ते अहिकि सुब्बार चिचार आव आव चिटि गहन्डिन डाक-आवेर ईन्ज्रकेर, राजाकि उकम चोव सगले इस्राएलेक अन्ते यिहुदाक एकयार अन्ते चिटिकि सबाद् ईञ्य बेच्चाद्: ओ इस्राएलेकि मलेर, यैहोवा अब्रहामे, इसहाके अन्ते इस्राएलेकि गोसाञ्यि बहाक नन्दु किरकेर बरा; अनि अस्सूरेकि राजारकि टैटुन्ते बाचारकेर डोकु ऐंगर्प निम बहाक आद् किरेनिद्। ७यैहोवा तमकि बैडवोरकि गोसाञ्यिक उगजोबलो मैन्जार आ निमकि बैडवोर चोव अन्ते निमकि बायेरि चोव हों मैनोमा; अदेति से नीम टुन्डनेर आ चोव, आबेर ऐटग़रो मैनोति सोपचाद् बरु। ८अनेके हों निमकि बैडवोरि चोव नीम अड़स्रो उगलितावेर मैनोमा; यैहोवाक मानित्रो मैना। यैहोवाद् जुगेक पाक ननयाद् आ अदिकि पाक-जगेक बरचकेर, निम गोसाञ्यि यैहोवान सेवया, अन्दे से अदिकि अड़स्रो रौकेद् निम बहान्ते तीरलिद्। ९नीम गा यैहोवा बहाक किरनेर तानि, निमकि बायेर अन्ते निमकि क़देर तमेन ऐड़ग़यार आबेरित दैया नुन्जुब्रेर अन्ते ई देसिक किरेर, इकनिकि यैहोवा निमकि गोसाञ्यिद् चेंग़जुद् अन्ते दैयाद्। नीम अहि बहाक किरनेर तानि, आद् तंग मुद्रान निंग बहान्ते तीरत्रलेनिद्।

१०अन्देकेर आव आव डाक-आवेर ऐप्रायिम अन्ते मनस्से देसिनो ज़ैबूलून अमट सहर सहरताड़े चर्च कुदयार; अन्ते गोटे मलेर आबेरिन डब्रि सबान तैंग़ले अलक़ार अन्ते डब्रेचार। ११अन्ते गोटे आसेरे, मनस्से अन्ते ज़ैबूलूनेन्ते अदेसिर तमेनहि पोदक़लो ननकेर यैरुसलेमेक बरचार। १२यिहुदानो यैहोवाकि सबा चोव, राजाह् अन्ते सुब्बार उकम नन ओजयार आ चोव, गोसाञ्यिकि टैटुद् आबेरिन उगलियोन्द ननयाद्।

पसा पर्बेन मनात्रनेर

१३अन्देकेर दूसरा मैहनानो गादबलो पिटाकि पर्बेन मनात्रोति गाड़े मलेर यैरुसलेमेनो गाड़े बैडो तुन्ग़ार्पेदि देने तुन्ग़ारयार। १४अन्ते आबेर चोचेकेर यैरुसलेमेनो बैहु ऐड़व-पिन्डा गहन्डिन अन्ते दुमेनि-पिन्डा गहन्डिन हों क़ोजकेर किद्रोन नदिनो तुवयार। १५अदि क़ोक़ आ दूसरा मैहनानो चवदा दिनेनो पसाकि बेडि-मक़ो गहन्डिन पिटयार; ऐड़वुर अन्ते लेवि-आवेर लजारेक अड़सयार अन्ते तमेनहि पाक ननयार, अनि आबेर क़ोसत्र-ऐड़वे गहन्डिन यैहोवाकि ऐड़व-अडाक ओन्द्रयार। १६अन्ते गोसाञ्यि मलेह् मूसाकि ऐयनेनो अवडप तमकि नियम चोव, दिनाने डोकु जगेनो इलु मैन्जार; ऐड़वुर लेवि-आवेरकि टैटुन्ते क़ेसे ईन्ज्रकेर चिटचार। १७तुन्ग़ार्पेनो गाड़ेर गा तमेन पाक ननाबलो डोकु मैन्जार;

अनि क़ाजग़र सप्पाबलो डोकु गोटेरिन
येहोवाक पाक ननोति लेवि-आवेर आबेरि
लग्केर पसाकि बेडि-मक़ो गहन्डिन
पिटेकि काजेन टुन्ड-एरयार। १८इकनिकि
ऐप्रायिमे , मनस्से, इस्साकारे अन्ते
ज़ेबूलून-आवेरिनो गड़ गाड़ेर तमेन सप्पा
ननलार, अन्ते गोटे आबेर गोसाञ्यिकि
ऐयनेकि कुर्कप सबान मानयाबलो पसाकि
लपेन लपयार। १९हिज़किया गा आबेरि
लग्केह् ईञ्य सुम्ब्रार ओजयाह्: तमकि
बेडवोरकि गोसाञ्यि येहोवान बेदोति
तमकि उगलिन सोहजेत्रुर पाक-जगेकि
सप्पा चोव तमेन सप्पा ननलार तानि गोटे,
एडु येहोवाद् आबेर गोटेरिन माप ननान्देद्!
२०अन्ते येहोवाद् हिज़कियाकि सुम्ब्रारेन
मेन्जेकिद् मलेरिन नेकत्रयाद्। २१अन्देकेर
येरुसलेमेनो डोकु इस्राएल-आवेर गादबलो
पिटाकि पर्बेन सत दिनि अमट गड़हि
अपोकारले मनात्रयार; लेवि-आवेर अन्ते
ऐड़वुर दिनाने येहोवाक बेड्डोहि पिन्डत्रपो
गहन्डि मादि येहोवान पोग़ोलेत्र-चामेन
पाड़े डोकयार। २२अन्ते येहोवान सेवयेकि
एडु बुजयताव गोट लेवि-आवेरि गुनि
हिज़किया लेग-लेगात्रले क़ावयाह्।

दूसरा मनात्रपेद्

इन्देकेर आबेर पर्बेकि सत दिनि अमट
पर्बेकि लपेन लपयार, अन्ते सुगि-ऐड़वे
गहन्डिन कीदकेर, येहोवा तम बेडवोरकि
गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्र डोकयार। २३अदि
क़ोक़ नन सत दिनि अमट पसा पर्बेन
मनात्रोति तुन्ग़र्पेर गोटेरि सबान ओकयार,
अन्ते आ सत दिनि अमट अपोकारले पर्बेन
मनात्रयार। २४यिहुदाकि राजाह् हिज़किया
तुन्ग़र्पेक अजारोन्द गोटा बड़देन अन्ते
सत अजार गोटा बेडि-मक़ोन चिचाह्;
सुब्बार हों तुन्ग़र्पेक अजारोन्द गोटा
बड़देन अन्ते दस अजार गोटा बेडि-मक़ोन
चिचार; अन्ते ऐड़वुरिनो गाड़ेर तमेन पाक
ननयार। २५अन्ते यिहुदाकि गोट तुन्ग़र्पेनो
ऐड़वुरि, लेवि-आवेरि, इस्राएलेन्ते बरचकेर
तुन्ग़र्प गोटेरि, आबेर गा इस्राएलेन्ते
बरचार आव आव परि-देसि मलेर अन्ते
यिहुदानो डोकुर मेन्जार, अपोकारले
डोकयार। २६अन्देकि येरुसलेमेनो गड़हि
अपोकि मेन्जाद्; दाऊदेकि तंग़ादेह्
सुलेमाने नामि इस्राएलेकि राजाकि
दिनेन्ते इन्देकिद् येरुसलेमेनो मेनलाद्।
२७अनि लेवि-आव ऐड़वुर चोचेकेर इजार
अन्ते मलेरिन आसिक ननयार; आबेरकि
सडिद् मेनुत्रयाद्, अन्ते आबेरकि सुम्ब्रारेद्
येहोवाकि पाक-जगे आनुत्रु मेरग़ेक
अड़सयाद्।

गोसाञ्यिबलोरकि नाद-अडा गहन्डिकि आडेद्

३१ ईव ईवेद् क़च्रनो, बरचार
आव आव इस्राएलेर गोटेरि
यिहुदाकि सहर गहन्डिक उरक़्केर
एकयार, अन्ते सगले यिहुदा, बिन्यामीन,
ऐप्रायिम अन्ते मनस्सेनो ओकु नाद
गहन्डिन क़ोटयार, पेल-गोसाञ्यि
आसेराकि गुमो-नाद गहन्डिन क़ोतार,
अन्ते दलंगा-जगे गहन्डिन अन्ते ऐड़व-
पिन्डा गहन्डिन तुवार। आव आव
गोटेदिन आड ओजयार अदि क़ोक़,

इस्राएलेर तमकि सहर गहन्डिक अन्ते तमकि बीत गहन्डिक किरयार। २अन्ते हिज़किया ऊँड़वुरकि अन्ते लेवि-आवेरकि दोले गहन्डिन आबेरकि काज चोव ऊँड़वुर बा लेवि-आवेर आनकेह् दोले दोलेनो क़ोसत्र ऊँड़वेन अन्ते सुगि-ऊँड़वेन कीदोति, अन्ते यॅहोवाकि तम्बु गहन्डिकि पाटके गहन्डिनो गोसाञ्यि-काजेन कुदोति, गुनेन ओजोति, अन्ते पोग़ोलेत्रोति टहरेत्रयाह्। ३हिज़किया राजाह् ऊँयनेनो कुर्कप सबा चोव, माक़ोन्द अन्ते बेड़ित कीदोति बॅहु क़ोसत्र-ऊँड़वे लग्केह्, अन्ते सब्त दिनेताड़े, बिलपु-एद दिनेनो अन्ते टहरेत्रप पर्ब गहन्डिनो कीदोति बॅहु क़ोसत्र-ऊँड़वे लग्केह् तंग्कि बीतेन्ते तंग्कि बक्रान चिचाह्।

४अन्ते ऊँड़वुर अन्ते लेवि-आवेर यॅहोवाकि ऊँयनेक तमेनहि सोपयलेर अदिक, आबेरकि बक्रान चियोति मलेरिन अन्ते यॅरुसलेम-आवेरिन आह् उकम ननयाह्। ५ई उकमेद् अगारयाद् अदेनो, इस्राएल-आवेर दनानो, अंगूर-रसेनो, इसग़ानुनो, तेनिनो, अन्ते केतेकि पदरु गोटेदिनो कुकोन गड़हि ओन्द्रकेर, गोटेदिनो दसमा बक्रान गड़हि ओन्द्रयार। ६अन्ते यिहुदाकि सहर गहन्डिनो डॉकु इस्राएल-आवेर अन्ते यिहुदा-आवेर बड़दे गहन्डिनो अन्ते बेडि-मक़ो गहन्डिनो दसमा बक्रान, अन्ते यॅहोवा तम गोसाञ्यिक पाक ननुव्रपेनो दसमा बक्रान ओन्द्रयार अन्ते आव आवेन क़ोपेनो कीदयार। ७तीसरा मॅहनानो क़ोपेनो कीदोति जॅजयार अन्ते सतमा मॅहनानो कुद ओंगयार। ८अन्ते हिज़किया अन्ते सुब्बार बरचकेर आ क़ोपे गहन्डिन टुन्डयार अदेनो, आबेर यॅहोवान अन्ते अदिकि मलेर इस्राएलेरिन पोग़ोलेत्रयार। ९अनि आव आव क़ोपे गहन्डि पन्तेनो हिज़किया ऊँड़वुरिन अन्ते लेवि-आवेरिन मॅन्ज कुदयाह् अदेनो, १०सादोकेकि नति-जालिह् अज़र्या नामि बॅडो ऊँड़वु-मजयेह् अहिन अवडेकिरत्रयाह्, मलेर ई कीदपेन यॅहोवाकि ऊँड़व-अडाक ओन्द्रोति जॅजयार अदेन्ते एम लपकेम उड़चकेम; अदो ऊँगर्पेद् बॅहिद्; यॅहोवाद् तंग मलेरिन आसिक ननयाद् आ लग्कि ई गड़ गाड़ेद् ऊँगर्पेद्।

११अनि हिज़किया यॅहोवाकि ऊँड़व-अडानो आके-अडा गहन्डिन ओरयेत्रोति अवडयाह्। १२अन्ते आबेर आव आवेन ओरयेत्र क़ौक़, आव आवेनो कीदपेन, दसमा बक्रान अन्ते पाक ननुव्रपेन हों उगजोहि ओन्द्रयार। आव आवेन टुन्ड-एरेकि मुक्याह् लेवि-आव कोनन्या मॅन्जाह्, अन्ते अहिकि उन्डग़लेह् सिमि अहिकि अटगि दूसराह् मॅन्जाह्। १३अन्ते हिज़कियाकि अन्ते गोसाञ्यि-अडाकि सरदारेह् अज़र्याकि उकम चोव, अहीएले, अज़ज़्या, नहते, असाहेले, यॅरीमोते, योज़ाबादे, एलीएले, यिस्मक्या, महते अन्ते बॅनाया कोनन्याकि अन्ते अहिकि उन्डग़ले सिमिकि क़ोलग़रनो टुन्ड-एरु मॅन्जार। १४अन्ते बेर-अरगो पाटकेन क़ापु यिम्नाकि तंग़ादेह् कोरे नामि लेवि-आवेह् यॅहोवाक कीदप दान गहन्डिन अन्ते कटप पाक आके गहन्डिन बिलयोति गोसाञ्यिक कीदप मड़ेत-ऊँड़वपो मॅचे

टुन्ड-एरु मेन्जाह्। १५अन्ते अहिन
ऐड़वुरकि सहर गहन्डिनो दोले दोलेनो
डौकु तमकि बायेरिनो पचगेरिक अन्ते
जोकारिक बराबेरि साजिन बिलयोति
एदेने, मिन्यामीने, येसुवा, सेमाया, अमर्या,
अन्ते सेकन्याहे उगजोहि सगार डोकयार।
१६अन्ते कुन्द-पाव्रि कुर्कपेनो कुरकुव्रप
तीन बचेरिकि अन्ते अदेन्ते कटप मुड़स-
मक़ेरिन अम्बिम आनकेर येहोवाकि
ऐड़व-अडाक कोरु ओर्तोनोन्देक तमकि
दोले चोव तमकि रंगो-रंगि काजेकि
दिनानेकि कुदपोनो अंगेमंगे सेवये चोव
बिलचार। १७तमकि बेडवोरकि कुन्द-
पाव्रि कुरकुव्रप तमकि दोले चोव तमकि
काजेनो डौकु कौड़योन्द बचेरिन्ते अदेन्ते
कटप ऐड़वुरिक अन्ते लेवि-आवेरिक,
१८अन्ते आबेरकि गोट तुन्ग़र्पेकि
कुन्द-पाव्रि कुरकुव्रप आबेरकि गोट क़ौरो-
मक़ेरिक, डानि बगतेरिक, तंग़ादेरिक
अन्ते तंग़ादिरिक साजिन चिचार; आबेर
गा तमेन पाक नननो उगजोताव मेन्जार।
१९ऐड़वुरिनो गोट मुड़स-मक़ेरिक अन्ते
लेवि-आवेरिनो कुन्द-पाव्रि कुरकुव्रपेर
गोटेरिक साजिन चियोति ऐड़वुरकि गोट
सहरेकि बहयार गहन्डिनो आरोनेकि नति-
जालिरिनो नामित टहरेत्रप मलेर डोकयार।

२०इन्देकि हिज़किया सगले यिहुदानो
कुदकेह् येहोवा तंग गोसाञ्यि अगदु एडुन,
सहिन अन्ते उगजोन कुदयाह्। २१अन्ते
गोसाञ्यि-अडाकि काजेनो अन्ते ऐयनेन
अन्ते उकम गहन्डि मानयनो गोटेदिनो आह्
तंग गोसाञ्यिन बेदयाह् अन्ते गोट उगलित
कुदयाह्, अन्ते अदेत तनयारयाह्।

सन्हेरीबे यिहुदा मेचे चोयिह्

(२ राजा १८:१३–३७; १९:१४–१९, ३५–
३७; यसा ३६:१–२२; ३७:८–३८)

३२ ईव ईव सबाद् मेन्ज क़च्रनो,
अस्सूरेकि राजाह् सन्हेरीबे
बरचकेह् यिहुदाक कोरचाह्, अन्ते बजेर
सहर गहन्डिकि विरुदनो ओकेतयाह्
अन्ते आव आव सहर गहन्डिन तंग
बत्ते ननोति उगलेचाह्। २अन्ते सन्हेरीबे
बरचकेह् येरुसलेम मेचे लड़ायि मेनोति
उगलेच डोकयाह् अदे हिज़किया टुन्डयाह्
अदेनो, ३आह् सहरेकि दुवारिनो अमुकि
जारा गहन्डिन मुचोति तंग्कि सुब्बारि अन्ते
बड़येरि गुनि सबान ओकयाह्; अन्ते आबेर
अहिन सगाबेचार। ४अस्सूरेकि राजार
बरचकेर गड़हि अमे इन्द्रिक अन्डेर आन
नक़्क़ेर गाड़े मलेर तुन्ग़रयार अन्ते गोट
अमु-जारा गहन्डिन अन्ते देसिकि मजि
बसारु नदि-मक़ोन हों मुचयार। ५अनि
हिज़किया बड़यारकेह् क़ोट्रप देवालि
गहन्डिन सरयेत्रयाह्, अन्ते आव आव
मेचे मटे गहन्डिन मेन्जयाह्। अन्ते आह्
अदिकि दुवारिनो नन देवालिन मेन्जयाह्;
अन्ते आह् दाऊदे सहरेकि गड़ेन बञ्रेत्रयाह्।
अन्ते आह् अतयार गहन्डिन अन्ते डाले
गहन्डिन गड़हि मेन्जयाह्। ६अन्ते आह्
मलेरि मेचे लस्क्रेकि सरदारेरिन टहरेत्रयाह्,
अन्ते सहरेकि पाटकेनो तंग बहानो
तुन्ग़यार्, अन्ते आबेरिन अवडयाह्, ७नीम
बड़यारकेर ऐलचाबलो मेना, अस्सूरेकि
राजान अन्ते अहि संगाल डौकु गाड़े बेडो
गोन्जेन हों ऐलचोमा बा आगेसारोमा;

इकनिकि नम संगाल डोकुर अहि संगाल
डोकुरिन्ते कटप गाड़ेर। ८अहि संगाल
डोकुद् तो गन्डि बागु बड़िद्, जे नम
संगाल डोकुद् नमेन सगाबेचकिद् नमकि
लड़ायिन मेनोति येहोवा नम गोसाञ्यिदि से
आनकेह् आबेरिन लेग-लेगात्रयाह्। यिहुदा
राजा हिज़कियाकि अवडप ईव ईव सबान
मलेर आस्रारयार।

९इदि क़ोक़ अस्सूरेकि राजाह् सन्हेरीबे
तंग्कि गोट लस्क्रे मादि लाकीसेन बेड़च
डोकनो, आह् तंग्कि कोटवारेरिन यिहुदाकि
राजा हिज़किया बहाक अन्ते येरुसलेमेनो
डोकु यिहुदा-आवेर गोटेरि बहाक तेयाह्
अन्ते ईञ्य अवडत्रयाह्: १०अस्सूरेकि
राजाह् सन्हेरीबे ईञ्य अवडिह्: बेड़यप
येरुसलेमेनो नीम लगारले डोकलेर अदिक,
नीम इन्द्रद्नो आस्रारनेर? ११येहोवा नम
गोसाञ्यिद् नमेन अस्सूरेकि राजाकि टेटुन्ते
चोग़ेनिद् आञ्य हिज़किया अवडकेह् नीम
जागु-कीड़ेत अन्ते अमु-कीड़ेत केयोति
निमेन पुसयेत्रले चलात्रोमलाह् अन्दे यान्?
१२येहोवाकि दलंगा-जगे गहन्डिन अन्ते
अदिकि ऐड़व-पिन्डा गहन्डिन क़ोजकेह्
पाड़ोन्द ऐड़व-पिन्डा अगदुहि से क़ेड-
उट्रकेर, अदि मेचे दुमेनिन क़ोसत्रा आनु ई
हिज़किया मला अन्दे यान्? १३एन अन्ते
ऐंग बेडवोर नन देसि गहन्डिकि गोट
मलेरिक कुदकेम अदे नीम आग़ोमलेकेर
अन्दे यान्? आव आव देसि गहन्डिकि
गोसाञ्यि आनुव्रुर आबेरकि देसिन ऐंग्कि
टेटुन्ते चोग़ोति पारचार अन्दे यान्?
१४निमकि गोसाञ्यिद् निमेन ऐंग्कि टेटुन्ते
चोग़ोति पारयलिद् अदिक, ऐंग्कि बेडवोर
सालमे आडयार आव आव मल-तोकारकि
गोट गोसाञ्यि आनुव्रुरिन्ते नेह् तंग्कि
मलेरिन ऐंग्कि टेटुन्ते चोग़ोति पारचाह्?
१५अनेके हों हिज़कियाहे निमेन टगयत्रोमा,
बा इन्देकेह् निमेन पुसयेत्रले चलात्रततिोमा;
नीम अहिन पत्यारोमा; इकनिकि इक
मल-तोकाकि गोसाञ्यि आनुव्रुद् बा इक
राजिकि गोसाञ्यि आनुव्रुद् हों तंग मलेरिन
ऐंग्कि टेटुन्ते अन्ते ऐंग्कि बेडवोरकि टेटुन्ते
चोग़ोति पारयलाह्; तेबे निमकि गोसाञ्यिद्
निमेन ऐंग्कि टेटुन्ते इकनान चोग़ेनिद्?

१६अन्ते सन्हेरीबेकि कोटवारेर प्रबु
येहोवाकि विरुदनो, अन्ते अदिकि
कमक्रेह् हिज़कियाकि विरुदनो हों अदो
गड़हि अवडयार। १७अन्ते मल-तोकारकि
गोसाञ्यि आनुव्रुर तमकि मलेरिन ऐंग्कि
टेटुन्ते चोग़लार आ चोवहि, हिज़कियाकि
गोसाञ्यिद् तंग मलेरिन ऐंग्कि टेटुन्ते चोग़ेनि
मलाद् आञ्य येहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिन
डव्रेयोति, अन्ते अदिकि विरुदनो क़ावोति
सन्हेरीबे चिटिन हों कुरकयाह्। १८अनि
सहरेन दरयलेर अदिक, आबेर देवालि
मेचे डोकु येरुसलेम-आवेरिन ऐलतत्रकेर,
आबेरिन आप्रेत्रोति आबेरिन इब्रानि
बोलिनो बेड्डोहि कूक्रयार। १९अन्ते मलेरकि
टेटुत मेन्जग़ार्प अन्ते क़ेक़ल बागु मलेरकि
गोसाञ्यि आनुव्रुदि पन्तेनो पेड़क़नेर आ
चोव आबेर येरुसलेमेकि गोसाञ्यि पन्तेनो
पेड़क़ार।

२०ई लग्केरि से हिज़किया राजाह्
अन्ते आमोसेकि तंग़ादेह् यसाया नबिह्
सुम्ब्रारकेर मेरग़ बजे कूक्रयार। २१अनि
येहोवाद् ओर्त पिरिस्तान तेयाद्; अन्ते आ

पिरिस्ताह् अस्सूरेरिकि राजाकि ओकेतपेनो डोंकु गोट बड़येरिन, मूलारिन अन्ते सरदारेरिन क़ैरमयाह्। अन्देके सन्हेरीबे तंग देसिक लजारेकि मुद्रान क़ेन्दकेह् किरयाह्। अन्ते आह् तंग गोसाञ्यि आनुब्रुदिकि नाद-अडाक एकयाह् अदेनो, अहिकि कुन्दत्रप अदेसिर अहिन तड़वारित पिटयार।

२२ इन्देकिद् यैहोवाद् हिज़कियान अन्ते यैरुसलेम-आवेरिन अस्सूरेरिकि राजाह् सन्हेरीबेकि टैटुन्ते अन्ते नन गोटेरकि टैटुन्ते बाचात्रयाद्। २३ अन्ते गाड़ेर यैहोवा लग्केर यैरुसलेमेक दानेन अन्ते, यिहुदाकि राजाह् हिज़कियाक कटप एडु बक्सीसेन ओन्द्रयार; आ दिनेन्ते आह् गोट मल-तोकारकि क़ननो मैचग ननुब्रपे मैन्जाह्।

हिज़कियाकि चौटेद् अन्ते दलयारेद्

२४ आ मजकानो हिज़किया चौटवारयाह् अन्ते कैयोति ननयाह्; अन्ते आह् यैहोवान सुम्ब्रारयाह् अदेनो, आद् अहिन अवडेकिरत्रकिद् बहोन्द ऐवग़लेट चिनान अहिक चिचाद्। २५ जे हिज़किया तंगे कुदुब्रप दैया चोव चलारलाह् अन्ते दलयारयाह्; अनि अहि मैचे, यिहुदा मैचे अन्ते यैरुसलेम मैचे यैहोवाकि क़ैस-क़ैयरेद् उट्रयाद्। २६ अनि हिज़किया तंग्कि उगलिकि दलयार लग्किद् यैरुसलेम-आवेरि मादि उगलि गुमेनारयार, आ लग्कि यैहोवाकि क़ैस-क़ैयरेद् अहिकि अमलेनो आबेरि मैचे उट्रलाद्।

हिज़कियाकि बीत गहन्डिद्

२७ अन्ते हिज़कियाक गड़हि बीत गहन्डिद् अन्ते सिञ्याड़िद् मैन्जाद्; तंग लग्केह् रुपान, सोनान, मोति गहन्डिन, महमहरो गहन्डिन, डाले गहन्डिन, अन्ते महंगा साज-बाज* गहन्डिन ओजोति आक-अडा गहन्डिन, २८ अन्ते तंगे मैन्ज एकु दनान, अंगूर-रसेन अन्ते इसग़ने ओजोति आक-अडा गहन्डिन, गोट चोव रुवे गहन्डिकि तान्डे गहन्डिन अन्ते बेडि-एड़े गहन्डिकि टान्डे गहन्डिन मेन्जयाह्। २९ अन्ते आह् तंगे सहर गहन्डिन मेन्जयाह् अन्ते गड़हि औयु-बड़दे गहन्डिन अन्ते बेडि-एड़े गहन्डिन डोकत्रयाह्। ३० ई हिज़किया गीहोन नामि नदिनो चाच-बान्डेन मेन्जयाह्, अन्ते अदिकि अमे बेर-उट्रो बजेन्ते पिस्ति दाऊदेकि सहरेक सोहजा गुरात्रकेह् ओन्द्रयाह्। अन्ते हिज़किया कुदयाह् आ गोटेदिनो तनयारयाह्। ३१ अन्ते गोटे बाबुलोनेकि सुब्बारकि चाक्रियार देसिनो मैन्जाद् आ ऐवग़लेट चिना पन्तेनो मैन्ज कुदोति तैयुब्रयार अदेनो, गोसाञ्यिद् हिज़कियाकि उगलिनो बैहिद् आ गोटेदिन आग़लिद् अदिक, अहिन टाकयोति आद् अहिन अम्बयाद्।

हिज़कियाकि आक्रि दिनेद्

३२ हिज़कियाकि नन काज गहन्डिद्, अहिकि कुदप एडु काजेद्, टुन्डा, आमोसेकि तंग़ादेह् यसाया नबिकि एत्रपेनो,

* ३२:२७ बा: बान्डे

अन्ते यिहुदा अन्ते इस्राएलेकि राजारकि किताबेनो कुर्कपेद्। ३३ अन्ते हिज़किया तंग बॅडवोरि चोव क़ने मिनक़ाह्, अन्ते अहिन दाऊदेकि नति-जालिरकि मड़ि गहन्डिनो अरग-जगेकि* मड़िनो मन्दयार; अन्ते यिहुदा-आवेर गोटेरि अन्ते यॅरुसलेम-आवेर आह् कॅयनो अहिन सिञ्याड़ेत्रयार। अन्ते अहिकि तंग़ादेह् मनस्से अहिकि जगेनो राजाह् मॅन्जाह्।

यिहुदानो मनस्सेकि राज ननेद्

(२ राजा २१:१-९)

३३ मनस्से राजाह् मॅन्जाह् अदेनो, आह् बारमा बचेरि-आव मॅन्जाह्, अन्ते कॉड़यिस पन्द्रमा बचेरि अमट यॅरुसलेमेनो राज ननयाह्। २ जे यॅहोवाद् इस्राएले-आवेरि अगदु अक्र तॅयाद् आव आव मल-तोकारकि गिनार्पो गहन्डि चोवहि, मनस्से यॅहोवाकि क़ननो डग्रहाद् अदिन कुदयाह्। ३ आह् तम्बाकोह् हिज़कियाहे क़ोट ओजयाह् आव आव दलंगा-जगे गहन्डिन नन्दु मेन्जयाह्, अन्ते बाल नाद गहन्डिक ऍड़व-पिन्डा गहन्डिन इलदयाह् अन्ते पेल-गोसाञ्यि आसेराकि गुमो-नादेन मेन्जयाह्, अन्ते आह् मॅरग़ेकि गोट बीन्डके गहन्डिन ऍड़वयाह्, अन्ते आव आवेन सेवचाह्। ४ अन्ते यॅरुसलेमेनो ऍंग्कि नामिद् जुगेक बॅहेनिद् आञ्य यॅहोवाद् अवड ओजयाद् आ यॅहोवाकि ऍड़व-अडानो नादेकि ऍड़व-पिन्डा गहन्डिन मेन्जयाह्। ५ अन्ते यॅहोवाकि ऍड़व-अडाकि एन्डिस कागोनो मॅरग़ेकि गोट बीन्डके लस्क्रे लग्केह् ऍड़व-पिन्डा गहन्डिन मेन्जयाह्। ६ अन्ते आह् बॅन-हिन्नोम दॉनिनो तंग़ादेरिन हों चिचनो ऍड़व आनकेह् ऍड़वयाह्; गुनि काजेन कुदयाह्, आतग़ेन-एरयाह्, चेड़ा काजेन कुदयाह्, अन्ते बूतेरि अन्ते परानिरिन सबा-कता मॅन्जाह्; आह् यॅहोवान रॉकात्रलेह् आ चोव अदिकि क़ननो डग्रहाद् अदिन गड़हि कुदयाह्। ७ ई अडानो, अन्ते एन इस्राएलेकि गोट पलकारिनो आदकेन आ यॅरुसलेमेनो हों ऍंग्कि नामिन जुगेक बॅहत्रेन आनकिद् यॅहोवाद् दाऊद गुनि अन्ते अहिकि तंग़ादेह् सुलेमाने गुनि अवड ओजप ऍड़व-अडानो मनस्से तान मेन्ज ओजयाह् आ लॅहयप नादेन ओजयाह्। ८ एन आबेरिन उकम ननकेन आ गोटेदि चोव, ऍंग कमक्रेह् मूसा आबेरिन उकम ननयाह् आव आव गोट ऍयन चोव कुदोति इयेहारले डॉकलेर तानि, एन इस्राएलेरकि क़ैडे आबेरकि बॅडवोरिक चिचेकेन आ देसिन्ते अदो कोरच उरक़ कुदत्रेन मला आञ्य यॅहोवाद् अवड ओजयाद्। ९ अन्देकिद् यॅहोवाद् इस्राएल-आवेरि अगदु आड ओजयाद् आव आव मल-तोकारकि डग्रहान्ते कटकेर कुदोति मनस्से यिहुदान अन्ते यॅरुसलेम-आवेरिन डग्रहान कुदोति अरबेत्रयाह्।

मनस्सेकि उगलिकि गुमेनारेद्

१० अन्ते यॅहोवाद् मनस्से अन्ते अहिकि मलेरि गुनि पॅड़क़ाद् तानि गोटे, आबेर

* ३२:३३ बा: सिञ्याड़

अदिकि सबान मॅनोति अम्बयार। ११आ लग्किद् यॅहोवाद् अस्सूरेकि राजाकि लस्क्रेकि सरदारेरिन आबेरि मॅचे चोयत्रयाद्; आ सरदारेर मनस्सेन चोन्जपोत दरचकेर डड़िस जिन्जेरित अहिन ऐचेकेर बाबुलोनेक ओचार। १२इन्देकेह् आह् दुक्रारनो, यॅहोवा तंग गोसाञ्यिकि दॅयान केवेजारयाह्, अन्ते तंग बॅडवोरकि गोसाञ्यि अगदु तंगेन ऐसा पोदक़लो ननयाह्। १३अन्ते आह् अदिन सुम्ब्रार डोकयाह् अदेनो, आद् अहिकि केवेजारेन चॅंग़जकिद् अहिकि सुम्ब्रारेन मॅन्जाद्, अनि आद् अहिन यॅरुसलेमेक अन्ते अहिकि राजिक किरत्रकिद् ओन्द्रयाद्। अनि मनस्से यॅहोवादि से गोसाञ्यिद् आञ्य अक़्क़ाह्।

१४अदि क़ॉक़ आह् दाऊदेकि सहरेकि दुवारिकि दॅवालिन गीहोनेकि बेर-उट्रो बजे ओकु ओनिन्ते जॅजकेह् मीनु-पाटकेकि कोरपो अमट नन्दु मेन्जयाह्; अन्ते अदे ओपेलेकि चारा-कूटि बेड़चकेह् अदे गड़हि मॅचग ननयाह्। अन्ते आह् यिहुदाकि बजेर सहर गोटेदिनो लस्क्रेकि सरदारेरिन डोकत्रयाह्। १५अन्ते आह् यॅहोवाकि ऐड़व-अडान्ते परि-गोसाञ्यिरिन, अन्ते नाद गहन्डिन हों क़ॉजयाह्, अन्ते यॅहोवाकि ऐड़व-अडाद् ओकिद् आ पहाड़ेनो अन्ते यॅरुसलेमेनो तंग्कि मेन्ज ओजप गोट ऐड़व-पिन्डा गहन्डिन क़ॉजयाह् अन्ते सहरेकि दुवारिनो आव आवेन तुवाह्। १६अन्ते आह् यॅहोवाकि ऐड़व-पिन्डान सरयेत्रयाह्, अन्ते अदि मॅचे सुगि-ऐड़वे गहन्डिन अन्ते गुनेन-ओज ऐड़वे गहन्डिन कीदयाह्, अन्ते यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिन सेवयोति बॅहिद् आञ्य यिहुदान उकम ननयाह्। १७अन्ते गोटे मलेर दलंगा-जगे गहन्डिनो अदो ऐड़व सॅंगयार, जे यॅहोवा तम गोसाञ्यिकि से अन्देकेर कुदयार।

मनस्सेकि राज ननेद् ओंग्रिद्

(२ राजा २१:१७–१८)

१८मनस्सेकि नन काज गहन्डिद्, आह् तंग गोसाञ्यिन सुम्ब्रारयाह् आद् अन्ते यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिकि नामिनो अहि गुनि पॅड़क़प एत्रपेन टुन्डुरकि सबाद् हों इस्राएलेकि राजारकि किताबेनो कुर्कपेद्। १९अहिकि सुम्ब्रारेद्, अहिकि केवेजारेक यॅहोवाद् चॅंग़जयाद् आद्, अन्ते आह् तंगेन पोदक़लो ननयाह् अदि अगदु कुदप अहिकि गोट पापेद् अन्ते उगजोबलोद् अन्ते आह् दलंगा-जगे गहन्डिन मेन्जकेह् पेल-गोसाञ्यि आसेराकि गुमो-नाद गहन्डिन अन्ते नाद गहन्डिन इलदयाह् आव आव जगे गहन्डिद्, टुन्डा, होसेकि अवडपेनो कुर्कपेद्। २०मनस्से तंग बॅडवोरि चोव क़ने मिनक़ाह् अदि क़ॉक़, अहिन अहिकि अडानो मन्दयार; अहिकि तंग़ादेह् आमोने अहिकि जगेनो राजाह् मॅन्जाह्।

यिहुदान आमोनेकि राज ननेद्

(२ राजा २१:१९–२६)

२१आमोने राजाह् मॅन्जाह् अदेनो कॉड़योन्द दू बचेरि-आव मॅन्जाह् अन्ते दू बचेरि अमट यॅरुसलेमेनो राज ननयाह्। २२आह् तम्बाकोह् मनस्से कुदयाह् आ चोव यॅहोवाकि क़ननो डग्रहाद्

अदे कुदयाह्; तम्बाकोह् मनस्से मेन्ज ओजयाह् आव आव नाद गहन्डिक आमोने जानवरेन मौचकेह् ऐड़वयाह् अन्ते आव आवेन सेवचाह्। २३ तम्बाकोह् मनस्से तंगेन पोदक़लो नन ओजयाह् आ चोव ई आमोने येहोवा अगदु तंगेन पोदक़लो ननलाह् जे अदो गड़हि कसुरताव मेन्जेकेह् एकयाह्। २४ अन्ते अहिकि कोटवारेर अहिकि विरुदनो सबान ओकयार अन्ते अहिन अहिकि राज-महलेनो हि पिटयार। २५ जे देसि-आवेर आमोन राजाकि विरुदनो सबान ओकयार आबेर गोटेरिन पिटयार अन्ते अहिकि तंग़ादेह् योसियान अहिकि जगेनो राजा मेन्जयार।

यिहुदाकि योसिया राजाह्

(२ राजा २२:१–२)

३४ योसिया राजाह् मेन्जाह् अदेनो, आह् अट बचेरि-आव मेन्जाह्, अन्ते आह् कोड़योन्द ऐगारमा बचेरि अमट येरुसलेमेनो राज ननयाह्। २ अन्ते आह् येहोवाकि क़ननो सहिद् अदे कुदयाह्, अन्ते तंग बेडवोह् दाऊदेकि पावनो, तिना बजे बा लेट्रा बजे गुरारबलो चलारयाह्।

योसियाकि सप्पा ननेद्

३ आह् गा तंग्कि राज ननेकि अटमा बचेरिनो, तान अदो दंगड़ियाह् मेन्जाह् अदेनोहि, आह् तंग बेडवोह् दाऊदेकि गोसाञ्यिन बेदोति जेजयाह्, अन्ते बारमा बचेरिनो दलंगा-जगे गहन्डिन, पेल-गोसाञ्यि आसेराकि गुमो-नाद गहन्डिन, लेहयप नाद गहन्डिन अन्ते पुदयप नाद गहन्डिन ओत्रकेह् यिहुदान अन्ते येरुसलेमेन नुसगोति जेजयाह्। ४ अन्ते अहिकि क़न-सरि बालेकि ऐड़व-पिन्डा गहन्डिन क़ोटयार, आव आव मेचे ओकु दुमेनिकि ऐड़व-पिन्डा गहन्डिन मुरकयार, पेल-गोसाञ्यि आसेराकि गुमो-नाद गहन्डिन, लेहयप नाद गहन्डिन अन्ते पुदयप नाद गहन्डिन क़ोसयार; अनि आह् आव आवेन बटचकेह् कुन्डो ननकेह् आ कुन्डोन आव आवेक जानवरेन मौचकेर ऐड़वयार आबेरकि मड़ि गहन्डि मेचे चिड़यात्रयाह्। ५ अन्ते आह् नाद-ऐड़वुरकि क़ोचलु गहन्डिन आबेरकि ऐड़व-पिन्डा गहन्डि मेचे क़ोसत्रयाह्, अन्ते इन्देकेह् यिहुदान अन्ते येरुसलेमेन नुसगयाह्। ६ अन्देकेहि आह् मनस्से, ऐप्रायिम अन्ते सिमियोनेकि सहर गहन्डिनो, नपतालि अमट, आव आवेकि चारा-कूटिकि तुबे गहन्डिनो कुदयाह्। ७ अन्ते आह् सगले इस्राएल देसिनो ओकु ऐड़व-पिन्डा गहन्डिन, पेल-गोसाञ्यि आसेराकि गुमो-नाद गहन्डिन क़ोट ओजयाह्, नाद गहन्डिन बटचकेह् कुन्डो नन ओजयाह्, अन्ते गोट दुमेनिकि ऐड़व-पिन्डा गहन्डिन मुरक ओजयाह् अदि क़ोक़ आह् येरुसलेमेक किरकेह् बरचाह्।

ऐयने किताबेद् क़कुब्रिद्

(२ राजा २२:३–२०)

८ योसिया देसिन अन्ते ऐड़व-अडान सप्पा नन क़ोक़, आह् तंग्कि राज ननेकि अटारमा बचेरिनो अज़ल्याकि तंग़ादेह्

सापानेन, सहरेकि मुक्या मासेयान, अन्ते योआहाज़ेकि तंग़ादेह् योआहे नामि इतिहासेन कुरकुन यॅहोवा तंग गोसाञ्यिकि ऍड़व-अडान सरयेत्रोति तॅयाह्। ९अन्ते आबेर बॅडो ऍड़वु-मजयेह् हिलकिया बहाक बरचार, अन्ते पाटकेन क़ापु लेवि-आवेर मनस्सेनो, ऍप्रायिमेनो अन्ते इस्राएलेनो ऍंगर्पेरकि टॅटुनो हों गोट यिहुदा-आवेरि, बिन्यामीने अन्ते यॅरुसलेम-आवेरिन्ते तुन्ग़ ओजकेर गोसाञ्यि-अडाक ओन्द्रयार आ टकान सोपचार। १०अन्ते आबेर यॅहोवाकि ऍड़व-अडानो काजेन टुन्ड-एरोति टहरेत्रपेरकि टॅटुनो अदे सोपचार; आ टुन्ड-एरुर आ टकान यॅहोवाकि ऍड़व-अडान सरयेत्रकेर पुन लॅहात्रुरकि टॅटुनो चिचार। ११अन्देकेर यिहुदाकि राजार आड ओजयार आव आव कोटलि गहन्डिन सरयेत्रोति क़ोहप चाच गहन्डिन, जोड़योति कन्कु गहन्डिन अन्ते कोटलि लग्कि डॅंगा गहन्डिन आ टकान कन्कु-कमारेरिक अन्ते अडान-मेन्जुरिक चिचार। १२काजेन कुदुर काजेन उगजोहि कुदयार; अन्ते काजेन टुन्ड-एरोति मॅरारिकि नति-जालिरिनो यहते अन्ते ओबदिया नामि लेवि-आवेर, कोहातेकि नति-जालिरिनो ज़कर्या अन्ते मॅसुल्लामे आबेरि मॅचे टुन्ड-एरु मॅन्जार; ई लेवि-आवेर गोटेरि पिन्डत्रपो गहन्डिन पिन्डत्रोति आग़ुर मॅन्जार। १३अन्ते आबेर बोजान चॅडुरिन टुन्ड-एरुर अन्ते रंगो-रंगि काजेन कुदुर गोटेरिन टुन्ड-एरुर मॅन्जार; लेवि-आवेरिनो अदो अदेसिर कुरकुर, कोटवारेर अन्ते पाटकेन क़ापुर मॅन्जार।

१४आबेर यॅहोवाकि ऍड़व-अडाक ओन्द्रप टकान ओत्रकेर ओन्द्रयार अदेनो, मूसा पावे उकम ननुत्रप यॅहोवाकि ऍयन-किताबेन हिलकिया ऍड़वुह् अन्डाह्। १५अनि हिलकिया सापान सचिवेन, यॅहोवाकि ऍड़व-अडानो ऍयन-किताबेन अन्डेकेन आनकेह् आ किताबेन सापानेकि टॅटुनो चिचाह्। १६अन्ते सापाने आ किताबेन राजा बहाक ओचेकेह्, अहिन मॅन्त्रयाह्: निंग कमक्रेरिन उकम ननुत्रप गोटेदिन आबेर कुदनेर। १७यॅहोवाकि ऍड़व-अडानो तुन्ग़र्प टकान आबेर चिचार अन्ते अदे टुन्ड-एरुरकि टॅटुनो अन्ते काजेन कुदुरकि टॅटुनो सोपचार। १८अनि सापान सचिवे, हिलकिया ऍड़वुह् ऍंग टॅटुनो एन्डोन्द किताबेन चिचाह् आञ्य राजान मॅन्त्रयाह्, अन्ते आह् राजा अगदु आ किताबेन पड़चाह्।

१९राजाह् ऍयन-किताबेकि सबान मॅन्जाह् अदेनो, आह् तंग्कि डबा गहन्डिन ईसयाह्। २०अन्ते राजाह् हिलकियान, सापानेकि तंग़ादेह् अहीकामेन, मीकाकि तंग़ादेह् अब्दोनेन, सापान सचिवेन अन्ते राजाकि कमक्रेह् असायान उकम ननकेह् ईञ्य अवडयाह्: २१अन्डप ई किताबेकि सबा लग्केर नीम एक्केर, ऍंग अन्ते इस्राएलेनो अन्ते यिहुदानो ऍंगर्पेरि लग्केर यॅहोवान मॅन्ज कुदा; ई किताबेनो कुर्कप गोट सबा चोव कुदोति यॅहोवाकि सबान नम बॅडवोर मानयलार आ लग्किदि से नम मॅचे उट्रप यॅहोवाकि क़ेस-क़ॅयरेद् गाड़े बॅडोद्।

२२ अनि हिलकिया अन्ते राजाकि तॅयप
ननेर हों हुल्दा नामि नबिनि बहाक एक्कॅर
अदि गुनि क़ाव्र नक़्क़ार; हुल्दा तो हस्राकि
तंग़ादेह् तिक्वातेकि तंग़ादेह् सल्लूमेकि डानि
मॅन्जाद्, सल्लूमे राजाकि डबा गहन्डिन
टुन्ड-एरु मॅन्जाह्। हुल्दा तो यॅरुसलेमेनो
दूसरा जिला नामि जगेनो डॉकु मॅन्जाद्।
२३ हुल्दा आबेरिन अवडयाद्, निमेन ऍंग
बहाक तॅयाह् आ मलेन अवडोका: यॅहोवा
इस्राएलेकि गोसाय्यिद् ईय्य अवडिद्:
२४ टुन्डा, एन ई जगे मॅचे अन्ते इदिनो डॉकुरि
मॅचे हों डुक्रकि कॅयेन अड़सत्र ननिन, आव
आवेद् गा यिहुदाकि राजा अगदु पड़यप
किताबेनो कुर्कप गोट सरापेयेदि चेरि।
२५ इकनिकि आबेर ऍंगेन अम्बकेर, तमकि
टॅटुत मेन्जप नाद गहन्डित ऍंगेन रॉकात्रलेर
अदिक, आबेर नन गोसाय्यिरिक दुमेन
क़ोसत्रयार, अनि ऍंग्कि क़ेस-क़ैयरेद् ई
जगेकि विरुदनो बड़काड़ेनिद्, अन्ते आद्
तवेनिद् मला। २६ अन्ते यॅहोवान मॅन्ज
कुदोति निमेन तॅयाह् आ यिहुदाकि राजा
बहाक नीम एक्कॅर तॅंग़ोका: नीन मॅन्जेके आ
सबा पन्तेनो यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाय्यि
ईय्य अवडिद्: २७ ई जगेकि अन्ते इदिनो
डॉकुरकि विरुदनो गोसाय्यिकि अवडप
सबा अदिकि सबान नीन मॅन्जेके अदेनो,
निंग्कि उगलिद् गुमेनारयाद्, अन्ते नीन
ऍंग अगदु निंगेन पोदक़लो ननके आ
लग्केन, अन्ते ऍंग अगदु निंगेन पोदक़लो
ननके निंग्कि डबा गहन्डिन ईसके अन्ते
ऍंग क़न-सरि ओलक़्क़े आ लग्केन, एन
निंग्कि केवेजारेन मॅन्जेके आय्य यॅहोवाद्
मॅन्त्रिद्। २८ टुन्डा, एन ई जगे मॅचे अन्ते
इदेनो डॉकुरि मॅचे हों अड़सत्रेन आ गोट
डुक्रकि कॅयेन निंग्कि क़नुद् तो टुन्डेनि
मला; एन निंगेन पटयारले निंग्कि बॅडवोरि
बहानो बिरग़ेन। अनि आबेर हुल्दाकि
अवडेकिरत्रेन राजाक ओचार।

योसिया यॅहोवान मानयोति सबाक-कोरत्रिह्

२९ अनि राजाह् यिहुदा अन्ते यॅरुसलेमेनो
डॉकु गोट बॅडवोरिन बीकत्रकेह् तुन्ग़ायाह्।
३० अन्ते राजाह्, गोट यिहुदा-आवेर,
यॅरुसलेम-आवेर, ऍड़वुर, लेवि-आवेर,
बॅडो जोका गोट मलेर यॅहोवाकि ऍड़व-
अडाक एकयार; यॅहोवाकि ऍड़व-अडानो
अन्ड ओजप ऍयन-किताबेकि गोट सबान
आबेरकि क़ैदविक अड़सलिद् आ चोव
राजाह् पड़चाह्। ३१ अन्ते राजाह् तंग्कि
जगेनो इजाह्, अन्ते यॅहोवाकि क़न-सरि
ईय्य सबा-कुमे मेन्जयाह्: यॅहोवा क़ॉक़ेन
एड़ोति, अदिकि उकम गहन्डिन, अदिकि
गोहायि गहन्डिन, अन्ते अदिकि कानुन
गहन्डिन गोट उगलित अन्ते गोट परानित
ओजोति, अन्ते आ किताबेकि कुर्कप
आ सबा-कुमेकि सबान मानयोति कुदेन।
३२ अन्ते यॅरुसलेमेनो अन्ते बिन्यामीनेनो
डॉकु गोटेरिन आ सबा-कुमेन ओजोति
क़दक़ोडत्रयाह्; अन्देके यॅरुसलेम-आवेर
तमकि बॅडवोरकि गोसाय्यि मॅन्जाद् आ
गोसाय्यिकि सबा-कुमे चोव कुदयार।
३३ अन्ते योसिया इस्राएल-आवेरकि बत्ते
गोट सीमा गहन्डिन्ते गोट गिनार्प नाद
गहन्डिन क़ॉजयाह्, अन्ते आह् इस्राएलेनो
डॉकु गोटेरिन यॅहोवा तम गोसाय्यिन

सेवयत्रयाह्। अन्ते योसियाकि गोट उज दिनेनो आबेर येहोवा तम गोसाञ्यि क़ोक़ेन एड़ेन्ते तीरलार।

पसा पर्बेन मनात्रेद्

(२ राजा २३:२१-२३)

३५ अदि क़ोक़ योसिया येरुसलेमेनो येहोवाक पसा पर्बेन मनात्रयाह्; अन्ते आबेर पेहला मेहनानो चवदा दिनेनो पसाकि बेडि-मक़ोन पिटयार। २अन्ते आह् ऐड़वुरिन आबेरकि काजेनो टहरेत्रयाह्, अन्ते आबेरिन येहोवाकि ऐड़व-अडाकि सेवयेक लेग-लेगात्रयाह्। ३अन्ते गोट इस्राएलेरिन सिकात्रु अन्ते येहोवाक पाक ननुव्रप लेवि-आवेरिन ईञ्य अवडयाह्: पाक सुन्दुकेन दाऊदेकि तंग़ादेह् सुलेमाने नामि इस्राएलेकि राजाह् मेन्जयाह् आ ऐड़व-अडानो ओजा; दपनानो अदे अदो क़ोवोति निमे जक्रो मलाद्। अनेके निम गोसाञ्यि येहोवान अन्ते अदिकि मलेर इस्राएलेरिन सेवया। ४अन्ते इस्राएलेकि राजाह् दाऊदेकि कुर्कप उकम सबा चोव निमकि बेडवोरकि तोकारि लग्कि टहरेत्रप दोले चोव निमेन ओरयेत्रा। ५अन्ते मलेरकि, आबेर गा निमकि बायेर, बेडवोरकि तोकारकि दोले चोव पाक-जगेनो इला, अन्ते लेवि-आवेरकि बेडवोरकि तोकारकि बक्रोन्दोन्त लग्कि मेनान्देद्! ६अनि पसाकि बेडि-मक़ोन पिटकेर, निमेन पाक ननाा, अन्ते मूसा पावे येहोवाकि अवडप सबा चोव निमकि बायेर कुदलेर अदिक, आबेरि लग्केर बेडि-मक़ोन ओरयेत्रा।

७बरचार आ गोट मलेर लग्केह्, आबेरकि लेकये चोव, पसाकि ऐड़वे लग्केह् ३०,००० गोटा बेडि-आवेन अन्ते एड़े-मक़ोन, अन्ते ३,००० गोटा बड़देन हों योसिया राजाह् तंग्कि बीतेन्ते चिचाह्। ८अन्ते अहिकि सुब्बार मलेरि, ऐड़वुरि अन्ते लेवि-आवेरि लग्केर मड़ेत चियपेन चिचार; हिलकिया, ज़कर्या अन्ते येहीएले नामि गोसाञ्यि-अडाकि सरदारेर ऐड़वुरिक पसाकि ऐड़वे लग्केर २,६०० गोटा बेडि-मक़ोन अन्ते एड़े-मक़ेन, अन्ते ३०० गोटा बड़देन हों चिचार। ९कोनन्या, अहिकि बायेर सेमाया अन्ते नेतनेल, अन्ते हसब्या, यीएले, अन्ते योज़ाबादे नामि लेवि-आवेरकि सुब्बार हों लेवि-आवेरि लग्केर पसाकि ऐड़वे लग्केर ५,००० गोटा बेडि-मक़ोन अन्ते एड़े-मक़ोन, अन्ते ५०० गोटा बड़दे गहन्डिन हों चिचार।

१०इन्देकि पसान मनात्रोति गोटेदि ओरयेत्रयार अन्ते राजाकि उकम चोव, ऐड़वुर तमकि जगेनो अन्ते लेवि-आवेर तमकि दोलेनो इजार। ११अन्ते आबेर पसाकि बेडि-मक़ोन पिटयार; ऐड़वुर आबेरकि टेटुन्ते क़ेसे ईन्ज्रकेर चिटचार; अन्ते लेवि-आवेर चोलचार। १२मूसाकि किताबेनो कुर्कप सबा चोव, मलेर येहोवाक ऐड़वेन कीदोति, आबेर क़ोसत्र-ऐड़वेकि जानवर गहन्डिन मलेरकि बेडवोरकि तोकारकि दोले चोव, आबेरिक चियोति क़ाड़केर ओजयार; बड़देन हों अन्देकेर कुदयार। १३अन्ते आबेर पसाकि बेडि-मक़ोन नियम चोव चिचनो कुड़यार, अन्ते जे पाक ननुव्रप

नन पाक कीदपेन बान्डेनो, मेटानो अन्ते करायिनो बितयार अन्ते गोट मलेरिक दड़ेपड़े बिलचार। १४अदि क़ौक़ आबेर तम लग्केर अन्ते ऍड़वुरि लग्केर ओरयेत्रयार; इकनिकि आरोनेकि नति-जालिर, आबेर गा ऍड़वुर, क़ोसत्र ऍड़वेन अन्ते नॅञ्यान माक़े अमट कीदनो लगात्र डोकयार; अनि लेवि-आवेर आरोनेकि नति-जालिर ऍड़वुरि लग्केर ओरयेत्रयार। १५दाऊदे, आसापे, हेमाने अन्ते राजाकि एत्रपेन टुन्डु यॅदूतूनेकि उकम चोव, आसापेकि नति-जालिर पाडुर मॅन्जार, आबेर तमकि जगेनो अन्ते पाटकेन क़ापुर एन्डोन्दोन्द पाटकेनो इजार; अंगेमंगे सेवयेन्ते तीरोति जक्रो मॅनलाद्; आबेरकि बायेर लेवि-आवेर गा आबेरि लग्केर पसाकि लपेन ओरयेत्रयार। १६अन्देके योसिया राजाकि उकम चोव, पसान मनात्रोति अन्ते यॅहोवाकि ऍड़व-पिन्डा मॅचे क़ोसत्र ऍड़वेन कीदोति यॅहोवाकि ऍड़वेकि गोट काजेद् आ पहराहि कुदुव्रयाद्। १७अन्ते आटिक बरचार आ इस्राएलेर आ मजकानो पसान अन्ते गादबलो पिटाकि पर्बेन हों सत दिनि अमट मनात्रयार। १८समूएल नबिकि दिनेन्ते इस्राएलेनो आ चोव पसाद् मनात्रुव्रलाद्; योसिया, ऍड़वुर, लेवि-आवेर, गोट यिहुदा-आवेर, इस्राएलेनो बरचकेर डॉकुर अन्ते यॅरुसलेम-आवेर मनात्रयार आ चोव पसान इस्राएलेकि राजारिनो ओर्तेह् गोटे मनात्रलाह्। १९योसियाकि राज ननेकि अटारमा बचेरिनो ई पसाद् मनात्रुव्रयाद्।

योसियाकि राज ननेकि ओंग्रेद् अन्ते अहिकि कॅयेद्

(२ राजा २३:२८-३०)

२०योसिया ऍड़व-अडान पदिति ओरयेत्रयाह् आ गोट काज गहन्डि क़ौक़, मिस्रेकि राजाह् नेको यूप्रटेस नदि अटगि कर्कमीस नामि सहर मॅचे लड़ायि मॅनोति बरचाह्; अनि योसिया नेकोकि विरुदनो लड़ायि मॅनोति उरक़ाह्। २१जे नेको योसियाक चाक्रियारिन तॅयेकेह् ईञ्य अवडत्रयाह्: ओ यिहुदाकि राजा, ऍंग अन्ते निंग मजि इन्द्र कन्देड़ेद् बॅहिद्? एन अनेके निंग विरुदनो मला, जे ऍंग गुनि लड़ायि मॅनु मल-तोकाकि विरुदनो एकिन; गोसाञ्यिद् गा ऍंगेन दड़ेपड़े एकोति अवडयाद्; गोसाञ्यिद् तो ऍंग संगाल डॉकिद्; आद् निंगेन आडलोद् अदिक, गोसाञ्यिन टेकयोमा। २२अन्ते गोटे योसिया तंग मुद्रान नेकोन्ते तीरत्रलाह्, जे अहि गुनि लड़ायि मॅनलेह् अदिक नन जाति लॅहारकेह्, नेकोकि अवडप गोसाञ्यिकि सबान मॅनाबलो मॅगिद्दो दॉनिनो लड़ायि मॅनोति एकयाह्।

२३अन्ते ऍड़तयोर योसिया राजा मॅचे चारे तॅयार; अनि राजाह् तंग कमक्रेरिन अवडयाह्, ऍंगेन ओयोका, एन गा गाड़े उड़ार्पेन। २४अनि अहिकि कमक्रेर अहिकि गोड़ो-गाड़िन्ते ऍतत्रयार अन्ते अहिन अहिक बॅच्चाद् आ नन गोड़ो-गाड़िनो अरगकेर यॅरुसलेमेक ओन्द्रयार, अनो आह् कॅचाह्। आह् तंग बॅडवोरकि मड़िनो मन्दुव्रयाह्, अन्ते यिहुदाकि अन्ते यॅरुसलेमेकि गोट

मलेर योसिया लग्केर उगलिन तकुब्रयार।
२५अन्ते यैरेमिया योसिया लग्केह् बुकुन
बजुब्र चामेन कुरकयाह्; पाडु गोट मुड़सेर
अन्ते पेलेर इनति दिनि अमट तमकि
बुकुन बजुब्रनो योसिया पन्तेनो पाड़नेर।
आव आवेद् इस्राएलेनो नियमे लेहारयाद्,
अन्ते टुन्डा, बुकुन बजुब्र चामे गहन्डिनो
कुर्कपेद्।

२६योसियाकि नन काज गहन्डिद् अते
यैहोवाकि ऐयनेनो कुर्कप सबा चोव
अहिकि कुदप एडु काजेद्, २७अन्ते
अहिकि पेहलान्ते आक्रि काज गहन्डि
अमटेद्, टुन्डा, इस्राएले अन्ते यिहुदाकि
राजारकि किताबेनो कुर्कपेद्।

यैहोआहाज़ेकि राज ननेद्

(२ राजा २३:३०–३५)

३६ अनि देसि मलेर योसियाकि
तंग़ादेह् यैहोआहाज़ेन ओचेकेर
अहिन यैरुसलेमेनो अहिकि तम्बाकोकि
जगेनो राजाह् मेन्जयार। २यैहोआहाज़े
राजाह् मैन्जाह् अदेनो कौड़योन्द तीन
बचेरि-आव मैन्जाह्, अन्ते तीन मैहना
अमट यैरुसलेमेनो राज ननयाह्। ३अन्ते
आह् यैरुसलेमेनो राज ननलोह् अदिक,
मिस्रेकि राजाह् अहिन तुवाह्, अन्ते यिहुदा
देसि मैचे सवोन्द तोड़ा रुपान अन्ते तोड़ोन्द
सोनान दरये आनकेह् औन्दयाह्। ४अन्ते
आह् यैहोआहाज़ेकि बयाह् ऐल्याकीमेन
यिहुदा अन्ते यैरुसलेम मैचे राजा मेन्जयाह्,
अन्ते अहिकि नामिन यैहोयाकीमे आनकेह्
बदलेत्रयाह्। अन्ते मिस्रेकि राजाह् नेको
ऐल्याकीमेकि तंगडोह् यैहोआहाज़ेन
मिस्रेक ओचाह्।

यिहुदानो यैहोयाकीमेकि राज ननेद्

(२ राजा २३:३६—२४:७)

५यैहोयाकीमे राजाह् मैन्जाह् अदेनो,
आह् कौड़योन्द पच बचेरि-आव मैन्जाह्,
अन्ते ऐगारमा बचेरि अमट यैरुसलेमेनो
राज ननयाह्; अन्ते आह् यैहोवा तंग
गोसाय्यिकि क़ननो डग्रहाद् अदे कुदयाह्।
६बाबुलोनेकि राजाह् नैबूकादनेज़्ज़रे
यैहोयाकीमेकि विरुदनो बरचाह्, अन्ते
अहिन बाबुलोनेक ओयोति अहिन
एन्डिस पितेलिकि जिन्जेरित ऐचाह्।
७नैबूकादनेज़्ज़रे यैहोवाकि ऐड़व-अडाकि
तारि-कौरि गहन्डिन्ते बाबुलोनेक ओचेकेह्
आव आवेन बाबुलोनेनो ओकु तंग्कि नाद-
अडानो ओजयाह्। ८यैहोयाकीमेकि नन
काज गहन्डिद्, अहिकि कुदपेद्, अन्ते
अहिनो अन्डुब्रप अहिकि गिनार्पोद्,
टुन्डा, इस्राएले अन्ते यिहुदाकि राजारकि
किताबेनो कुर्कपेद्; अन्ते अहिकि जगेनो
अहिकि तंग़ादेह् यैहोयाकीन राजाह्
मैन्जाह्।

यिहुदानो यैहोयाकीन राज ननेद्

(२ राजा २४:८–१७)

९यैहोयाकीन राजाह् मैन्जाह् अदेनो, आह्
अट बचेरि-आव मैन्जाह्, अन्ते आह् तीन
मैहना अन्ते दस दिनि अमट यैरुसलेमेनो
राज ननयाह्; अन्ते आह् यैहोवाकि डग्रहाद्
अदे कुदयाह्। १०नन बचेरिद् बीन्डग़ारनो
नैबूकादनेज़्ज़र राजाह् यैहोयाकीनेन अन्ते

यॅहोवाकि ऍड़व-अडाकि एड़े एडु तारि-कॉरि गहन्डिन बाबुलोनेक ओन्द्रतितयाह् अन्ते यॅहोयाकीनेकि दादान* सिदकियान यिहुदा अन्ते यॅरुसलेम मॅचे राजा मेन्जयाह्।

सिदकिया यिहुदान राज ननेद्

(२ राजा २४:१८–२०; यॅरे ५२:१–३)

११ सिदकिया राजाह् मॅन्जाह् अदेनो, आह् कॉड़योन्द पॅहला बचेरि-आव मॅन्जाह्, अन्ते आह् ऍगारमा बचेरि अमट यॅरुसलेमेनो राज ननयाह्। १२ अन्ते आह् यॅहोवा तंग गोसाञ्यिकि क़ननो डग्रहाद् अदे कुदयाह्; अन्ते आह् यॅहोवाकि सबान मॅन्त्रयाह् आ यॅरेमिया नबि अगदु तंगेन पोदक़लो ननलाह्।

यिरुसलेमेद् टिडुब्रिद्

(२ राजा २५:१–२१; यॅरे ५२:३–११)

१३ अन्ते आह् गोसाञ्यिकि नामिनो तंगेन दिबिन ओयत्रयाह् आ नॅबूकादनेज़्ज़र राजाकि विरुदनो उमड़ारयाह्; अन्ते आह् चमकटहा मलेह् मॅन्जेकेह् तंग्कि उगलिन अड़स्रो ननयाह्, अन्ते यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यि बहाक किरोति अम्बयाह्। यॅरुसलेमेकि आडग़रेद् १४ अन्ते ऍड़वुरिनो मुक्यार गोटेरि अन्ते मलेर परि-तोकारकि गोट चोव गिनार्पो चलार गहन्डिनो चलारकेर अदो उगजोबलो मॅन्ज एकयार, अन्ते यॅहोवाद् यॅरुसलेमेनो पाक नन ओजयाद् आ ऍड़व-अडान डग्रेचार। १५ अन्ते यॅहोवा आबेरकि बॅडवोरकि गोसाञ्यिद् तंग मलेरिन अन्ते तंग्कि डॉकपोन दॅया नुन्जयाद् आ लग्किद्, आद् आबेरि बहाक तंग्कि चाक्रियारिन नन्दु नन्दु तॅयाद्। १६ अन्ते गोटे यॅहोवाकि क़ेस-क़ॅयरेद् अदिकि मलेरि मॅचे चोचाद्, अन्ते अदिक सगारेद् बॅहलाद् आ अमट, आबेर गोसाञ्यिकि चाक्रियारिन डव्रेचार, अदिकि सबान पोद्रेचार, अन्ते अदिकि नबिरिन डॅंगसेचार।

१७ आ लग्किद् यॅहोवाद् आबेरि मॅचे कलदि-आवेरकि राजान अड़सत्रयाद्; आह् यिहुदा-आवेरकि दंगड़ियारिन आबेरकि पाक-जगेनो हि तड़वारित पिटयाह्, दंगड़ियार, बा बटगनिर, बा पचगेर, बा पद्रपेर इकेन गोटे दॅया नुन्जलाह्; गोसाञ्यिद् गोटेरिन अहिकि टॅटुनो सोपचाद्। १८ अन्ते आह् गोसाञ्यि-अडाकि बॅडो अन्ते जोका तारि-कॉरि गोटदिन यॅहोवाकि ऍड़व-अडाकि बीत गहन्डिन, राजा अन्ते अहिकि सुब्बारि बहानो बॅच्चाद् आ बीत गहन्डि गोटेदिन बाबुलोनेक ओचाह्। १९ अन्ते आबेर गोसाञ्यि-अडान क़ोसत्रयार, यॅरुसलेमेकि दॅवालिन क़ोटयार, अदिकि राज-महल गहन्डिन क़ोसत्रयार, अन्ते आव आवनो बॅच्चाद् आ गोट एड़े एडु तारि-कॉरि गहन्डिन आडयार। २० अन्ते तड़वारिक बाचारयार आबेरिन आह् बाबुलोनेक ऍड़क़्क़ेह् ओचाह्; पॅरसिया राजिद् बज़्ज़ारयाद् आ अमट आबेर अनो अहिकि अन्ते अहिकि तंग़ादेरकि क़ेग़प-कमक्रेर मॅन्जेकेर डोकयार। २१ यॅहोवाद्

* ३६:१० बा: उन्डग़लेन

यॅरेमियाकि तोरो पावे अवडप सबाद् पूरात्रोति, देसिद् तंग्कि सब्त बचेरिकि अपोकारेन क़क़ क़च्र अमट, आद् तंग्कि गोट ऍटग़ारो दिनेनो, आद् गा तीन कौड़ि दस बचेरि मॅन्जाद्, क़न-एग़ायाद्।

कोरोसे यिहुदिरिन किरोति उकम ननिह्

(ऍज्रा १:१-४)

२२यॅहोवाद् यॅरेमियाकि तोरो पावे अवडप सबाद् पूरारलिद् अदिक, पॅरसियाकि राजाह् कोरोसेकि राज ननेकि पॅहला बचेरिनो यॅहोवाद् पॅरसियाकि राजाह् कोरोसेकि उगलिन क़ोदग़ायाद्, अन्दे से आह् तंग्कि सगले राजिनो ई उकमेन सद्रेत्रयाह् अन्ते ईञ्य कुरकत्रयाह् हों: २३पॅरज़्ज़िकि राजाह् ईञ्य मॅन्त्रिह्: यॅहोवा मॅरग़ेकि गोसाञ्यिद् क़ेक़लकि गोट राज गहन्डिन ऍंगे क़टयाद्; अन्ते आद् ऍंगे यिहुदानो ओकु यॅरुसलेमेनो तंग लग्कि पाड़ोन्द अडान मेन्जोति उकम ननयाद्। अदिकि मलेर गोटेरिनो इकेर गोटे निम मजि डॉकनेर आबेर एकान्देर, यॅहोवा आबेरकि गोसाञ्यिद् आबेरि संगाल डॉकान्देद्!

ऍज्रा

ऍज्रा किताबेद् अवाल गहन्डिकि किताबेकि अवाल गहन्डि क़ौक़ मॅन्ज एकयाद् आव आव अवाल गहन्डि पन्तेनो मॅन्त्रिद्। बाबुलोनेन्ते अदेसिर यिहुदिर किरकेर बरचार अन्ते उजेन अन्ते यॅरुसलेमेनो गोसाञ्यिन ऍड़वेन नन्दु सुरु ननयार।

ईव ईव अवाल गहन्डि पन्तेनो सबाद् ईञ्य बॅहिद्:

१ पॅरिज़्ज़िकि मौटो राजाह् कोरोसेकि उकम चोव पॅहला दोलेकि यिहुदिर किरकेर बरनेर।

२ ऍड़व-अडाद् नन्दु मेन्जग़रयाद् अन्ते यॅरुसलेमेनो गोसाञ्यिन ऍड़वेद् नन्दु बीन्डग़रयाद्।

३ गड़हि बचेरि क़ौक़ नन दोलेकि यिहुदिर ऍज्राकि अगवेत्र पावे यॅरुसलेमेक किरकेर बरनेर; ई ऍज्राहि से गोसाञ्यिकि ऍयन गहन्डिनो अकिलताव मॅन्जाह् अन्ते मलेरिन आबेरकि दर्म अन्ते बेवा बागु उजेनो सोहजेत्रोति सगारिह् अन्दे से इस्राएलेकि परानि बागु उजेद् बज़ार एकलिद्।

इन्द इन्द्रद्

दरयुव्रकेर ओयुव्र क़ोक़ अगरते किरके बरेद् ..... *१:१—२:७०*
ऎड़व-अडाद् नन्दु मेन्जग़रिद् अन्ते पाक ननुव्रिद् ..... *३:१—६:२२*
ऎज्रा नन दोलेकि यिहुदिरि संगाल किरके बरिह्..... *७:१—१०:४४*

कोरोसे ऎड़ग़ुव्रेप यिहुदिरिन किरोति उकम ननिह्

१ यॆहोवाद् यॆरेमिया नबि पावे अवड ओजयाद् आ सबाद् पूरारलिद् अदिक, आद् पारस देसिकि कोरोसे राजाकि राज ननेकि पॆहला बचेरिनो पारसेकि कोरोसे राजाकि उगलिन क़ोदग़ाद्, अनि आह् तंग्कि सगले राजिनो ई उकमेन सद्रेत्रयाह् अन्ते ईञ्य कुरकत्रयाह् हों: २पारसेकि कोरोसे राजाह् ईञ्य मॆन्त्रिह्: मॆरग़ेकि प्रबु यॆहोवाद् क़ेक़लकि गोट राजि गहन्डिन ऎंगे क़टयाद्, अन्ते आद् ऎंगे यिहुदानो ओकु यॆरुसलेमेनो तंग लग्कि पाड़ोन्द ऎड़व-अडान मेन्जोति उकम ननयाद्। ३अदिकि मलेर गोटेरिनो इकेर गोटे निम मजि डॊकनेर आबेरि गुनि आबेरकि गोसाञ्यिद् डॊकान्देद्! आबेर यिहुदानो ओकु यॆरुसलेमेक एक्केर यॆहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिकि ऎड़व-अडान नन्दु मेन्जान्देर; यॆरुसलेमेनो डॊकु गोसाञ्यिदि से गोसाञ्यिद्! ४अन्ते आ मलेरिनो ऎंगर्केर इकेनो गोटे डॊकनेर अनोति मलेर यॆरुसलेमेनो मेन्जुव्रु गोसाञ्यिकि ऎड़व-अडा लग्केर तमकि मड़ेत ऎड़वपोन चिचेकेर तॆयेर आ दूरेहि मला, आबेरिक सोनान, रुपान, अन्ते जक्रोतानि नन आकेन, अन्ते सावजेन हों चिचेकेर सगारान्देर।

५अनि यॆरुसलेमेनो यॆहोवाकि ऎड़व-अडान मेन्जोति एकोति यिहुदा अन्ते बिन्यामीनेकि पलका-आव बॆडवोर, ऎड़वुर, अन्ते लेविर, अन्ते यॆहोवाद् उगलिन क़ोदग़ायाद् आव आव मलेर गोटेरि ओरयारयार। ६अन्ते आबेरकि क़ेपोर गोटेरि तमकि मड़ेत ऎड़वपोन चिचार आ दूरेहि मला, अन्ते रुपा बान्डेन, सोनान, जक्रोतानि नन आकेन, सावजेन, अन्ते कटप एडु बक्सीसेन हों आबेरिक चिचेकेर सगारयार।

७नॆबूकादनेज़्ज़रे यॆरुसलेमेकि ऎड़व-अडान्ते ओन्द्रकेह् तंग नाद ऎड़व-अडानो ओजयाह् आव आव यॆहोवाकि ऎड़व-अडाकि तारि-कॊरि गहन्डिन कोरोसे राजाह् तानहि ओत्रकेह् चिचाह्*। ८पारस देसिकि कोरोसे राजाह् आव आवेन

---

* **१:७** बाबुलोनेन B.C. ६०५–५६२ बचेरिनो राज ननयाह् आ नॆबूकादनेज़्ज़र B.C. ५८६ बचेरिनो यिरुसलेमेन लड़ायिनो आडाह् अन्ते अदिकि मलेरिन दरचकेह् बाबुलोनेक ओचाह्, अन्ते संग संगाल यॆरुसलेमेकि ऎड़वु-अडान्ते गड़हि आकेन ओचाह्। २ राजार २५:८–१७ पड़लान टुन्डा।

राजाकि बीतेन टुन्ड-एरु कोटवारे मत्रदाते पावे ओत्रतितयाह् अन्ते मत्रदाते यिहुदाकि सरदारे सेसबस्सररेक लॅकचकेह् चिचाह्। ९आव आवेकि लॅकयप पाव्रिद् ईदि से: सोनाकि तारिद् ३०, रुपाकि तारिद् १,०००, चुरिद् २९; १०सोनाकि कटोरिद् ३०, रुपाकि कटोरिद् ४१०, नन तारि-कॉरिद् १,००० पटा मॅन्जाद्।

११सोना रुपाकि तारि-कॉरिद् गोटेदि ५,४०० पटा मॅन्जाद्। ईव ईव गोटेदिन ऍड़गुव्रकेर ओयुव्रपेर बाबुलोनेन्ते यॅरुसलेमेक किरकेर बरचार अदेनो, सेसबस्सरिक तंग गुनि ओचाह्।

किरकेर बरचार आबेरकि नामि पाव्रिद्

(नॅहे ७:४–७३)

२ बाबुलोनेकि राजाह् नॅबूकादनेज़्ज़र मलेरिन दरचकेह् बाबुलोनेक ओयुव्रपेरिनो आजादिन क़क़्केर किरकेर बरचार आबेर ईबेरि से मॅन्जार। ईबेर यॅरुसलेमेक अन्ते यिहुदा राज्यनो अंगेमंगे नगरेक किरकेर बरचार। २ईबेर जॅरुब्बाबेल, यॅसुवा, नॅहेमिया, सॅराया, रेलाया, मोर्दकाये, मिस्पारे, बिगवाये, रेहूमे, अन्ते बानाकि संगाल बरचार। इस्राएलेरकि मुड़सेरकि लॅकयप पाव्रिद् ईद् मॅन्जाद्।

३परोसेकि नति-जालिर २,१७२ जॅनेर, ४सॅपत्याकि नति-जालिर ३७२ जॅनेर, ५आराहेकि नति-जालिर ७७५ जॅनेर, ६यॅसुवा अन्ते योआबेकि कुन्द-पाव्रि पावे पहत-मोवाबेकि नति-जालिर २,८१२ जॅनेर, ७एलामेकि नति-जालिर १,२५४ जॅनेर, ८जतुकि नति-जालिर ९४५ जॅनेर, ९जक्काियिकि नति-जालिर ७६० जॅनेर, १०बानिकि नति-जालिर ६४२ जॅनेर, ११बॅबायेकि नति-जालिर ६२३ जॅनेर, १२अजगादेकि नति-जालिर १,२२२ जॅनेर, १३अदोनीकामेकि नति-जालिर ६६६ जॅनेर, १४बिगवायेकि नति-जालिर २,०५६ जॅनेर, १५आदीनेकि नति-जालिर ४५४ जॅनेर, १६हिज़कियाकि कुन्द-पाव्रि पावे अतेरेकि नति-जालिर २,१७२ जॅनेर, १७बेसायेकि नति-जालिर ३२३ जॅनेर, १८योराहेकि नति-जालिर ११२ जॅनेर, १९हासूमेकि नति-जालिर २२३ जॅनेर, २०अन्ते गिब्बारेकि नति-जालिर ९५ जॅनेर मॅन्जार।

२१ईव ईव सहरेनो डॉकु मॅन्जार आबेरकि मलेर हों किरकेर बरचार: बॅतलेहेमेकि मलेरकि नति-जालिर १२३ जॅनेर, २२नॅतोपाकि मलेरकि नति-जालिर ५६ जॅनेर, २३अनातोतेकि मलेरकि नति-जालिर १२८ जॅनेर, २४अज्मावेतेकि मलेरकि नति-जालिर ४२ जॅनेर, २५किरियतारिमे, कॅपीरा, अन्ते बेरोतेकि मलेरकि नति-जालिर ७४३ जॅनेर, २६रामा, अन्ते गेबाकि मलेरकि नति-जालिर ६२१ जॅनेर, २७मिकमासेकि मलेरकि नति-जालिर १२२ जॅनेर, २८बॅतेले, अन्ते आयिकि मलेरकि नति-जालिर २२३ जॅनेर, २९नेबोकि मलेरकि नति-जालिर ५२ जॅनेर, ३०मग्बीसेकि मलेरकि नति-जालिर १५६ जॅनेर, ३१नन एलामेकि मलेरकि नति-जालिर १,२५४ जॅनेर, ३२हारीमेकि मलेरकि नति-जालिर ३२० जॅनेर, ३३लोदे, हादीदे, अन्ते ओनोकि मलेरकि नति-जालिर ७२५ जॅनेर, ३४यॅरीहोकि मलेरकि नति-जालिर

३४५ जॆनेर, ३५ सॆनाकि मलेरकि नति-जालिर ३,६३० जॆनेर।

३६ ऎड़्वुरकि पाव्रिद् ईद्: यॆसुवाकि अडा-मले यॆदायाकि नति-जालिर ९७३ जॆनेर, ३७ इम्मेरेकि नति-जालिर १,०५२ जॆनेर, ३८ पसहूरेकि नति-जालिर १,२४७ जॆनेर, ३९ हारीमेकि नति-जालिर १,०१७ जॆनेर।

४० लेवि-आवेरकि पाव्रिद् ईद्: होदग्याकि नति-जालि यॆसुवा अन्ते कदमिएलेकि नति-जालिर ७४ जॆनेर, ४१ पाडुरकि पाव्रिद् ईद्: आसापेकि नति-जालिर १२८ जॆनेर, ४२ पाटकेन क़ापुरकि पाव्रिद् ईद्: सल्लूमेकि नति-जालिर, अतेरेकि नति-जालिर, तल्मोनेकि नति-जालिर, अक्कूबेकि नति-जालिर, हतीताकि नति-जालिर, अन्ते सोबायिकि नति-जालिर गोटेरि १३९ जॆनेर।

४३ ऎड़्व-अडाकि सगाबेयुरकि पाव्रिद् ईद्: सीहाकि नति-जालिर, हसूपाकि नति-जालिर, तब्बाओतेकि नति-जालिर, ४४ केरोसेकि नति-जालिर, सीअहाकि नति-जालिर, पादोनेकि नति-जालिर, ४५ लॆबानाकि नति-जालिर, हगबाकि नति-जालिर, अक्कूबेकि नति-जालिर, ४६ हागाबेकि नति-जालिर, सल्मायेकि नति-जालिर, हानानेकि नति-जालिर, ४७ गिद्दलेकि नति-जालिर, गहरेकि नति-जालिर, रायाहेकि नति-जालिर, ४८ रसीनेकि नति-जालिर, नकोदाकि नति-जालिर, गज्जामेकि नति-जालिर, ४९ उज़्ज़ाकि नति-जालिर, पासेहेकि नति-जालिर, बेसायेकि नति-जालिर, ५० अस्नाकि नति-जालिर, मूनीमेकि नति-जालिर, नॆपीसीमेकि नति-जालिर, ५१ बकबूकेकि नति-जालिर, हकूपाकि नति-जालिर, हरहूरेकि नति-जालिर, ५२ बसलूतेकि नति-जालिर, मॆहीदाकि नति-जालिर, हर्साकि नति-जालिर, ५३ बर्कोसेकि नति-जालिर, सिसेराकि नति-जालिर, तेमाकि नति-जालिर, ५४ नॆसीयाकि नति-जालिर अन्ते हतीपाकि नति-जालिर मॆन्जार।

५५ सुलेमानेकि कमक्रेरकि नति-जालिरकि पाव्रिद् ईद्: सोतायेकि नति-जालिर, हस्सोपेरेतेकि नति-जालिर, पॆरुदाकि नति-जालिर, ५६ यालाकि नति-जालिर, दर्कोनेकि नति-जालिर, गिद्देलेकि नति-जालिर, ५७ सॆपत्याकि नति-जालिर, हत्तीलेकि नति-जालिर, पोकेरेत-हसबायिमेकि नति-जालिर अन्ते आमिकि नति-जालिर मॆन्जार।

५८ ऎड़्व-अडाकि सगाबेयुर अन्ते सुलेमानेकि कमक्रेरकि नति-जालिर गोटेरि ३९२ जॆनेर मॆन्जार।

५९ तेल्मेलान्ते, तेलहर्सान्ते, करूबेन्ते, अद्दानेन्ते, अन्ते इम्मेरेन्ते बरचकेर एम इस्राएल बत्तेम आनकेर तमकि बॆडवोरकि तोका पन्तेनो, बा तमकि बॆडवोरकि कुन्द-पाव्रिन हों तॆंग़ोति पोलार। ६० देलायाहेकि नति-जालिर, तोबियाकि नति-जालिर, अन्ते नॆकोदाकि नति-जालिर ६५२ जॆनेर मॆन्जार।

६१ ऎड़्वुरकि नति-जालिरिनो तमकि बॆडवोरकि कुन्द-पाव्रिन तॆंग़ोति पोलुर ईबेर मॆन्जार: हबायाकि नति-जालिर, हक्कोसेकि नति-जालिर, अन्ते बर्जिल्लायेकि नति-जालिर, (बर्जिल्लाये ऎड़्वु-तोकाकि बॆडवोह् गिलयाद-आव बर्जिल्लायेकि तंग़ादिरिनो

ओर्तिन बेंदकेह् तम्बाको-गारेकि तोकाकि नामित बीकुव्रु मेन्जाह्)। ६२ईबेर तमकि कुरकुव्रेन तमकि कुन्द-पाव्रिन कुरकुव्रयार आबेरि मजि बेंदयार, जे आबेर अदे अन्डोति पोलार; अनि आबेर सप्पाबलो आनुव्रकेर ऐंड़वु काजेन्ते ओव्रुव्रयार। ६३ऊरीमे अन्ते तुम्मीमेन बेंहव्रुह् तंग्कि काजेन सुरु नन अमट आबेरिक कटप पाक लप-मोंक़ आकेनो लप-मोंक़ोति बेंहोमलाद् आज्य यहुदि-सरदारे आबेरिन अवडयाह्।

६४तुन्गर्पर गोटेरि ४२,३६० जेंनेर मेन्जार। ६५आबेरिन अम्बिम आनकेर ७,३३७ जेंन आबेरकि कमक्रेर अन्ते कमक्रनिर, २०० जेंन पाडु मुड़सेर अन्ते पाडु पेलेर हों आबेरिक डोकयार। ६६आबेरकि गोड़ो गहन्डिद् ७३६ गोटाद्, आबेरकि गदा-गोड़ो गहन्डिद् २४५ गोटाद्, ६७उट गहन्डिद् ४३५ गोटाद्, गदा गहन्डिद् ६,७२० गोटाद् डोकयाद्।

६८आबेर येरुसलेमेनो येहोवाकि ऐंड़व-अडाक अड़सयार आ गरिहि, पलकाकि बेंडवोरिन्ते अदेसिर गोसाञ्यि अडा लग्केर, आ अडाद् अगदति जगेनो हि मेन्जुव्रलिद् अदिक, मड़ेत कीदपोन चिचार। ६९आबेर गा पारचार अनोन्द मेन्ज-काज लग्केर टका-कोटलिक ६१,००० दर्कमोन* सोनान, ५,००० मीना* रुपान, अन्ते १०० ऐंड़वु-अंगान हों चिचार।

७०अनि ऐंड़वुर, लेविर, इकोन्दि मलेर, पाडुर, पाटकेन क़ापुर, अन्ते ऐंड़व-अडाकि सगाबेयुर हों अंगेमंगे नगरेनो बसचार, अन्ते ऐंगर्प इस्राएलेर गोटेरि अंगेमंगे नगरेनो बसचार।

ऐंड़व-पिन्डान पुन मेन्जनेर

३ इस्राएलेर अंगेमंगे नगरेनो डोकयार अदिकि सतमा मेंहनाद् अड़सयाद् अदेनो, मलेर उगलियोन्द मेन्जेकेर येरुसलेमेनो तुन्ग़ारयार। २अनि योसादाकेकि तंग़ादे येंसुवा, अहि उन्डग़लेर ऐंड़वुर, सेंलतीएलेकि तंग़ादे जेंरुब्बाबेले, अन्ते अहि उन्डग़लेर हों चोचेकेर गोसाञ्यि मले मूसाकि ऐंयनेनो कुर्कपेद् आ चोव, इस्राएलेकि गोसाञ्यिकि ऐंड़व-पिन्डान, अदेनो क़ोसत्र ऐंड़वेन क़ोसत्रलेर अदिक, मेन्जयार। ३अन्ते आबेर तमकि चारा-कूटि डोंकु मलेरिन ऐंलचयार तानि गोटे, आबेर ऐंड़व-पिन्डान अदिकि मूलिनो हि इलदयार, अन्ते आबेर अदि मेंचे येंहोवाक माक़ोन्द अन्ते बेड़ित क़ोसत्र ऐंड़वेन क़ोसत्रयार। ४अन्ते कुर्कप सबा चोव, आबेर क़ल-बासा पर्बेन मनात्रयार, अन्ते नियमेकि लेंकयपे चोव अन्ते दिनानेकि लेंकयपे चोव हों दिनाने क़ोसत्र ऐंड़वेन क़ोसत्रयार। ५अन्ते अदि क़ोंक़, आबेर दिनाने, मेंहनाकि पेंहला दिनाने, येंहोवाकि गोट पाक पर्बेनो हों क़ोसत्र ऐंड़वेन, अन्ते येंहोवाक गोटेरि चियनेर आव आव मड़ बागु ऐंड़वेन हों क़ोसत्रयार। ६सतमा मेंहनाकि पेंहला दिनेनो आबेर येंहोवाक क़ोसत्र ऐंड़वेन क़ोसत्रोति जेंजयार; जे येंहोवाकि ऐंड़व-अडाकि मूलिद् इनोरि अमट इलदुव्रोग़ि मेन्जाद्।

*२:६९ ५०० किलोग्राम अनोन्देद् *२:६९ २,८०० किलोग्राम अनोन्देद्

७अनि पारस देसिकि कोरोसे राजाह् तमेन
सगार ननयाह् आ चोव, आबेर चाचेन
असयुरिक अन्ते कमारेरिक टकान, अन्ते
लेबानोनेन्ते सरो कन्के समुद्रे पावे योप्पा
सहर अमट ओन्द्रोति सीदोन-आवेरिक
अन्ते सोर-आवेरिक लप-ओन आकेन अन्ते
इसग़ने हों चिचार।

ऎड़व-अडाकि मूलिद् इलदुव्रिद्

८आबेर येरुसलेमेनो गोसाञ्यि अडाक
अड़सयार अदेन्ते क़ोक़ दूसरा बचेरिकि
दूसरा मेहनानो, सेलतीएलेकि तंग़ादे
जेरुब्बाबेले, योसादाकेकि तंग़ादे येसुवा,
अन्ते आबेरकि नन बायेर ऎड़वुर अन्ते
लेवि-आवेर, अन्ते ऎड़ग़ेन्ते चोग़रकेर
येरुसलेमेक बरचार आबेर गोटेरि ऎड़व-
अडान मेन्जोति जेजयार। आबेर कोड़योन्द
बचेरिन्ते अरगो लेविरिन येहोवाकि ऎड़व-
अडाकि काजेन टुन्ड-एरोति टहरेत्रयार।
९अन्ते गोसाञ्यि अडाकि काजेन कुदुरिन
टुन्ड-एरोति येसुवा, अहि तंग़ादेर अन्ते
बायेर, कदमिएले अन्ते अहि तंग़ादेर इकेर
अको यिहुदाकि* नति-जालिर, हेनादादेकि
तंग़ादेर अन्ते आबेरकि बायेर लेवि-आवेर
तुन्ग़रकेर इजार।

१०मेन्जुर येहोवाकि ऎड़व-अडाकि
मूलिन इलदयार अदेनो, ऎड़वुर तमकि
ऎड़वु-अंगान अतकेर अन्ते टेटुनो तुड़म्बेन
क़ेन्दकेर, अन्ते लेवि-आवेर इकेर अको
आसापेकि तंग़ादेर जालिन दरचकेर अंगेमंगे
जगेनो इजार; अन्ते आबेर इस्राएलेकि राजा
दाऊदेकि अमलेनो सोपयप उकम गहन्डि
चोव येहोवान पोग़ोलेत्रयार। ११अन्ते
आबेर तुन्ग़रकेर येहोवान पोग़ोलेत्रले अन्ते
अदिकि गुनेन ओजले चामेन ईञ्य पाड़े
किरत्रयार:

येहोवाद् गा एडुद्,
अन्ते अदिकि रतबलो मड़ मेनेद्
इस्राएल मेचे जुगेक बेहिद्।
अन्ते आबेर येहोवान
पोग़ोलेत्रयार अदेनो,
गोट मलेर, येहोवाकि ऎड़व-अडाकि
मूलिद् अटुव्रयाद्
अदि लग्केर बोरक़्केर येहोवान
पोग़ोलेत्रयार।

१२जे अगदति ऎड़व-अडान टुन्डकेर
डोकयार आव आव पचग ऎड़वुरि,
लेविरि, अन्ते पलकाकि बेडवोरिनो
गाड़ेर, ई ऎड़व-अडाकि मूलिन आबेरि
क़न-सरि अटनो टुन्डयार अदेनो, आबेर
बेड बेडो क़रग़रले ओलग़ायार; जे अनो
डोकु गाड़े ननेर अपोकारले बोरक़यार।
१३अन्ते मलेरकि बोरक़ेद् गाड़ेहि कटयाद्
आ लग्कि आबेरकि सडिद् गड़हि गेचि
अमट मेन्द्रयाद्; अन्ते गोटे नेद् गोटे, इकुद्
अपोकार, अन्ते इकुद् मलेरकि ओलग़
सडिद् अदे चिनयोति पारयलाद्।

ऎड़व-अडान नन्दु मेन्जेकि विरुदेनो

ऎड़ग़ेन्ते चोग़रकेर किरकेर
बरचार आबेर येहोवा इस्राएलेकि
गोसाञ्यिक ऎड़व-अडान मेन्ज डोकनेर

* ३:९ बा: होदग्याकि

आज्य यिहुदा अन्ते बिन्यामीनेकि राडेर मेन्जार अदेनो, २आबेर जेरुब्बाबेल अन्ते पलकाकि बेडवोरि बहाक बरचकेर आबेरिन अवडयार, ऐमेन हों निम संगाल मेन्जत्रा, इकनिकि एम हों निम चोव निमकि गोसाञ्यिन बेदिम, अन्ते ऐमेन ईटिक ओन्द्रयाह् आ अस्सूरेकि राजा ऐसर-हद्दोनेकि अमलेन्ते एम अदिक ऐड़वपोन चिच सेंगिम। ३जे जेरुब्बाबेल, येसुवा अन्ते इस्राएलेकि नन पलकाकि बेडवोर ननेर आबेरिन अवडेकिरत्रयार, ऐमकि गोसाञ्यिक ऐड़व-अडान मेन्जनो ऐम संगाल निमे अकेद् मला। पारसेकि राजाह् कोरोसे ऐमेन उकम ननयाह् आ चोव एमि से येहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिक अदे मेन्जेम। ४अनि आ देसि-आवेर यिहुदा मलेरकि उगलिन तकात्रयार, अन्ते आबेरिन मेन्जोति ऐलतत्रयार; ५अन्ते पारसेकि राजाह् कोरोसेकि राजि ननेकि सग्र अमलेनो अन्ते दरियुसे नामि पारसेकि राजाह् राज ननयाह् आ पहरा अमट आबेरकि उगलेयपेन डग्रयोति अन्ते आबेरकि काज मेचे चोयोति पारसेकि आकिमेरिक गूसेन चिचार।

येरुसलेमेन नन्दु मेन्जेकि विरुदेनो

६अहास्वेरुसे राजाह् राज ननयाद् आ अमलेनो, अहिकि राज ननेकि सुरुनो हि आबेर यिहुदा अन्ते येरुसलेमेनो डोकुरकि विरुदेनो टेन्ड सबान कुरकयार। ७अन्ते अर्तसस्टा राजाकि अमलेनो हों, बिसलामे, मित्रदाते, अन्ते ताबेले अन्ते आबेरकि संगालेर हों पारसेकि राजाह् अर्तसस्टाक चिटिन कुरकयार; आ चिटिद् अरामिक अरपेनो अन्ते अरामिक बोलिनो कुर्कपे मेन्जाद्*। ८रेहूमे नामि सुबेदारेह् अन्ते सिमसाये नामि सचिवे येरुसलेमेकि विरुदेनो अर्तसस्टा राजाक कुर्कप चिटिनो ईबेरि से तमकि नामित ईञ्य कुरकयार: ९रेहूमे नामि सुबेदारेह् अन्ते सिमसाये नामि सचिवे, अन्ते आबेरकि नन संगालेर सबान-आदुर, राज-दूतेर, कोटवारेर, पेरसि-आवेर, एरेक-आवेर, बाबुलोने-आवेर, सूसान सहर-आवेर आनुव्रु एलाम-आवेर, १०अन्ते बेडो अन्ते सिञ्याड़े ओस्नप्पर आबेरकि अडान्ते ओत्रकेह् साम्रिया सहरेनो अन्ते यूप्रटेस नदिकि बेर अरगो बजे ओकु राज्यनो डोकत्रुव्रु नन मलेर हों कुरकयार।

११आबेर अर्तसस्टा राजाक तेयप चिटिकि नकलेद् ईदि से: अर्तसस्टा राजाक, यूप्रटेस नदिकि बेर उट्रो बजे ओकु राज्यकि निंग कमक्र मलेर सलाम मेन्जेकेर कुर्कप चिटिद्। १२निंग बजेन्ते ऐम बहाक बरचार आव आव यिहुदिर येरुसलेमेक एकयार; अन्ते आबेर आ उमड़ारु अन्ते डग्रहा सहरेन नन्दु मेन्ज डोकनेर, अन्ते आबेर अदिकि देवालिन मेन्ज क़चनेर अन्ते मूलि गहन्डिन सरयेत्र डोकनेर आद् राजा निंगे आगुव्रान्देद्! १३अनेके ई सहरेद् नन्दु मेन्जुव्रकिद् अदिकि देवालिद् मेन्ज क़च्रेनिद् तानि, आबेर बेवान, कन्दान बा ऊजपोन चियेर मला, अन्ते राज-कमयेद्

* **४:७** ऐज्रा किताबेकि ४:८—६:१८ पड़ला अमट अरामिक बोलिनो कुर्कपेद्।

डग्रेयेनिद् आद् राजा निंगे आग़ुव्रान्देद्!
१४ अनेके एम राज-महलेक दारवा मॅन्जेकेम
अन्ते राजाक उरमतबलोद् अड़सनो अदे
टुन्डे डॉकेद् ऍमे आजवि मलाद् आ
लग्केम, एम इदे तॅयेकेम राजान मॅन्त्रिम।
१५ निंग्कि बॅडवोरकि अवाल-किताबेनो
टाकचके टुन्डोति उकम ननुव्रान्देद्,
अन्दे से ई सहरेद् उमड़ारु सहरेद् अदे,
राजारिक अन्ते राज्य गहन्डिन राज ननुरिक
काकलेव्रुद् अदे, अन्ते मुन्दोति जॉगेन्ते
गॉगित निन्दप सहरेद् मॅन्ज एकिद्; आ
लग्किदि से ई सहरेद् आडुव्रपेद् अदे हों
आ अवाल-किताबेनो अन्डेने। १६ अनि ई
सहरेद् नन्दु मेन्जुव्रकिद् इदिकि दॅवालिद्
मेन्ज क़व्रेनिद् तानि, यूप्रटेस नदिकि बेर
उट्रो बजे निंगे इन्द्रे बक्रा गोटेद् बॅहलेनिद्
आज्य एम राजा निंगेन आग़त्रिम।

१७ राजाह् ईज्य अवडेकिरत्रेन तॅयाह्:
रेहूमे नामि सुबेदारेक, सिमसाये नामि
सचिवेक, साम्रियानो डॉकु आबेरकि
संगालेरिक, अन्ते यूप्रटेस नदिकि बेर उट्रो
बजे ओकु राज्यनो डॉकु ननेररिक हों सलाम
मॅन्जेके कुर्कप अवडेकिरत्रेद्। १८ नीम
ऍमे तॅयेकेर आ चिटिद् ऍंग अगदु अनुवाद
ननुव्रकिद् पड़युव्रयाद्। १९ अनि ऍंग्कि
उकमेत टाकचकेम टुन्डुव्रनो, आ सहरेद्
मुन्दोति जॉगेन्ते राजारकि विरुदेनो चोयपेद्,
अन्ते आ सहरेनो उमड़ारेद् अन्ते गॉगिद्
मॅन्ज एकयाद् आद् अन्डुव्रयाद्; २० अन्ते
यॅरुसलेमेनो गाड़े बड़य राजार डोकयार,
अन्ते आबेर यूप्रटेस नदिकि बेर उट्रो बजे
ओकु सगले राज्यन राज ननयार, अन्ते
आबेरिक बेवाद्, कन्दाद् अन्ते ऊजपोद्
चियुव्रयाद् आद् हों आग़ुव्रयाद्। २१ अनेके
एन उकम ननिन अदि अमट, आ मलेर
आ सहरेन नन्दु मेन्जोति अम्बलेर अदिक
उकम ननना। २२ अन्ते ई सबानो पन्यहा
मॅनलोर अदिक इयेहारकेर डॉका; राजारिक
इन्द्राज्य ई चोव ऍलतत्रेद् बडार एकलिद्?

२३ अर्तसस्टा राजाकि चिटिकि कागेतेद्
रेहूमे, सिमसाये सचिवेक अन्ते आबेरकि
संगालेरि अगदु पड़युव्रयाद् अदेनो, आबेर
दड़ेपड़े मॅन्जेकेर यॅरुसलेमेनो डॉकु यिहुदिरि
बहाक एकयार अन्ते आबेरिन काजेन
कुदोति ककड़ारेत अन्ते बड़ेत अम्बत्रयार।
२४ आ गरि यॅरुसलेमेनो ओकु गोसाञ्यिकि
ऍड़व-अडाकि काजेद् अम्बग़रयाद् अन्ते
पारसेकि राजाह् दरियुसे राज ननयाह्
अदिकि दूसरा बचेरि अमट अम्बग़र्पे
मॅन्जाद्।

ऍड़व-अडाकि नन्दु मेन्ज-काजेद् नन्दु बीन्डग़ारिद्

५ अदि क़ॉक़ हाग्गाये नामि नबिह्,
अन्ते इद्दोकि तंग़ादे जकर्या नबिह्
यिहुदा अन्ते यॅरुसलेमेनो डॉकु यिहुदिरिन
तम मॅचे डॉकु इस्राएलेकि गोसाञ्यिकि
नामिनो बाड़ि सबान मॅन्त्रयार। २ अनि
सॅलतीएलेकि तंग़ादे जॅरुब्बाबेले अन्ते
योसादाकेकि तंग़ादे यॅसुवा चोचेकेर
यॅरुसलेमेनो गोसाञ्यिकि ऍड़व-अडान
नन्दु मेन्जोति जॅजयार; अन्ते आबेरिन
लॅग-लॅगात्रोति गोसाञ्यिकि नबिर आबेरि
संगाल डोकयार।

३ आ पहरानो यूप्रटेस नदिकि बेर उट्रो
बजे ओकु राज्यकि ततेनाये नामि सरदारे,

सॅतर-बोजनाये अन्ते आबेरकि संगालेर हों आबेरि बहाक बरचकेर मॅन्जार, ई ऍड़व-अडान मेन्जोति अन्ते ई मेन्जपेन मेन्ज क़चोति निमे उकमेन नेह् चिचाह्? ४आबेर आबेरिन इदिन हों मॅन्जार, ई अडान मेन्ज डॉकु मुड़सेरकि नामिद् इन्द इन्द्रद्? ५जे ई सबाद् दरयुसेक तॅयुव्रकिद् अहि बहान्ते आ चिटिकि कुर्कप अवडेकिरत्रेद् अड़स अमट, गोसाञ्यिकि क़नुद् आबेरि मॅचे कॉडयाद् अन्दे से ईबेर यिहुदिरकि बॅडवोरकि काजेन टेकयलार। ६यूप्रटेस नदिकि बेर उट्रो बजे ओकु राज्यकि ततेनाये नामि सरदारे, सॅतर-बोजनाये अन्ते आबेरकि संगालेर इकेर अको यूप्रटेस नदिकि बेर उट्रो बजे ओकु राज्यकि कोटवारेर हों दरयुसे राजाक कुरक्कैर तॅयप चिटिकि कागेतेद् ईद्; ७आबेर अहिक कुरक्कैर तॅयप चिटिनो सबाद् ईञ्य बेच्चाद्: दरयुसे राजाक गोट चोव पटयारेद् मॅनान्देद्! ८एम यिहुदा राज्यनो ओकु बॅडो गोसाञ्यिकि ऍड़व-अडाक एक्कैम; आद् बॅड बॅडो क़ोहप चाचेत मॅन्ज एकिद्, अन्ते दॅवालि गहन्डिनो कन्कु कुटिद् लगार्पेद्; ई काजेद् इयेहारले कुदुव्रिद् अन्ते आबेरकि टॅटुनो दड़ेपड़े अगवारिद् आद् राजाक आगुव्रान्देद्! ९अनि एम आबेरकि बॅडवोरिन मॅन्ज कुदकेम मॅन्जेकेम, ई ऍड़व-अडान मेन्जोति अन्ते ई मेन्जपेन मेन्ज क़चोति निमे उकमेन नेह् चिचाह्? १०अन्ते एम आबेरि मजि डॉकु मूलार इक इकेर अदिन हों निंगे कूक्रकेम आग़त्रलेम अदिक, एम आबेरकि नामिद् इन्द इन्द्रद् आनकेम।

११आबेरकि अवडेकिरत्रप सबाद् ईदि से: एम मॅरग़ेकि अन्ते क़ेक़लकि गोसाञ्यिकि कमक्रेम, अन्ते इस्राएलेनो ओर्त बॅडो राजाह् गड़हि बचेरि अगदु मेन्ज क़चयाह् आ ऍड़व-अडान एम नन्दु मेन्ज डॉकिम। १२जे ऍमकि बॅडवोर मॅरग़ेकि गोसाञ्यिन रॉकात्रयार आ लग्किद् आद् आबेरिन बाबुलोनेकि राजाह् नॅबूकादनेज़्ज़र नामि कलदि-आवेकि टॅटुनो सोपचाद्, अन्ते आह् ई ऍड़व-अडान आडाह् अन्ते मलेरिन दरचकेह् बाबुलोनेक ओचाह्। १३जे बाबुलोनेकि राजाह् कोरोसेकि राज ननेकि पॅहला बचेरिनो कोरोसे राजाह् गोसाञ्यिकि ई ऍड़व-अडान नन्दु मेन्जोति उकम ननयाह्। १४अन्ते नॅबूकादनेज़्ज़र यॅरुसलेमेनो ओकु ऍड़व-अडान्ते ओत्रेकेह् बाबुलोनेकि नाद-अडानो ओचेकेह् ओजयाह् आव आव गोसाञ्यिकि ऍड़व-अडाकि सोना अन्ते रुपाकि तारि-कॉरिन कोरोसे राजाह् बाबुलोनेकि नाद-अडान्ते ओत्रकेह् तान यिहुदाक सरदारे टहरेत्रयाह् आ सॅसबस्सरे नामि ओर्त मल बहानो सोपचाह्; १५अन्ते कोरोसे राजाह् अहिन अवडयाह्, नीन ईव ईव तारि-कॉरिन ओचेके यॅरुसलेमेनो ओकु ऍड़व-अडानो ओजा, अन्ते गोसाञ्यिकि ऍड़व-अडाद् अदिकि अगदति जगेनो हि मेन्जुव्रान्देद्। १६अनि आ सॅसबस्सरे बरचकेह् यॅरुसलेमेनो ओकु गोसाञ्यिकि ऍड़व-अडाकि मूलिन अटयाह्; अन्ते आ दिनेन्ते इनोरि अमट ईद् मेन्जुव्र एकिद्, अन्ते ईद् मेन्जोगिद्।

१७अनेके राजाक मड़ेद् तानि,
यॅरुसलेमेनो ओकु गोसाञ्यिकि ऎड़व-
अडान मेन्जोति कोरोसे राजाह् उकम
ननयाह् बा मला अदे बाबुलोनेनो ओकु
राजाकि दस्तावेज-अडानो टाकचके
टुन्डुव्रान्देद्; ई सबानो राजाकि मड़ेद् इन्द्रद्
अदे राजाह् ऎमेन कुरकेह् तॅयान्देह्।

दरयुसे राजाकि उकमेद्

६ अनि दरयुसे राजाह् उकम
ननयाह् अन्ते आबेर बाबुलोनेनो
दस्तावेज गहन्डिद् तुन्ग़र्पेद् आ आक-
अडाकि कोटलिनो बॅदयार। २जे मादे
नामि राज्यकि अहमता नामि मॊटो
सहरेकि राज-महलेनो एन्डोन्द कुड़गप
चमे-किताबेद् अन्डुव्रयाद्; अदेनो ईञ्य
कुर्कपेद् बॅच्चाद्: ३कोरोसे राजाकि राज
ननेकि पॅहला बचेरिनो, यॅरुसलेमेनो
ओकु ऎड़व-अडा पन्तेनो कोरोसे राजाकि
चियप उकमेद् ईद्: गोसाञ्यिकि ऎड़व-
अडाद् ऎड़वपोद् चियुव्रयाद् अन्ते क़ोसत्र
ऎड़वेद् क़ोसत्रुव्रयाद् आ जगेनो हि नन्दु
मेन्जुव्रान्देद्; अदिकि मूलि गहन्डिद्
बड़तानि मॅनान्देद्; अदिकि मॅचगेद् तीन
कॊड़ि मुकि अन्ते अदिकि डम्बेद् तीन
कॊड़ि मुकि मॅनान्देद्। ४आ ऎड़व-अडाद्
तीन पव्रि बॅड बॅडो चाचेत अन्ते एक
पव्रि कन्केत मेन्जुव्रान्देद्; अदे मेन्जेकि
कर्चेद् राजाकि टका-अडान्ते चियुव्रान्देद्।
५अन्ते नॅबूकादनेज़्ज़र यॅरुसलेमेनो ओकु
ऎड़व-अडान्ते ओत्रेकेह् बाबुलोनेक
ओन्द्रयाह् आव आव गोसाञ्यिकि ऎड़व-
अडाकि सोना अन्ते रुपाकि तारि-कॊरिद्
यॅरुसलेमेनो ओकु ऎड़व-अडाकि अंगेमंगे
जगेक अड़सोति किरत्रुव्रान्देद्; अन्ते
आव आवेद् गोसाञ्यिकि ऎड़व-अडानो
ओजुव्रान्देद्।

६अनि दरयुसे राजाह् ई अवडेकिरत्रेन
कूक्रकेह् तॅयाह्: अनेके यूप्रटेस नदिकि बेर
उट्रो बजे ओकु राज्यकि सरदारे ततेनाये
नीन, सॅतर-बोजनाये नीन, अन्ते आ राज्यनो
निमकि संगालेर आनुव्रु यूप्रटेस नदिकि
बेर उट्रो बजे ओकु राज्यकि कोटवारेर
नीम हों, आ जगेन्ते तीरकेर डॊका;
७गोसाञ्यिकि ऎड़व-अडाकि काजेन
आबेर कुदान्देर; यिहुदिरकि सरदारेह्
अन्ते यिहुदिरकि बॅडवोर हों गोसाञ्यिकि
ऎड़व-अडान अदिकि अगदति जगेनो हि
नन्दु मेन्जान्देर। ८अन्ते ई गोसाञ्यिकि
ऎड़व-अडान यिहुदिरकि बॅडवोर मेन्जनेर
अदि पन्तेनो नीम आबेरिक कुदोति ऎंग्कि
उकमेद् ईदि से: आ मलेरकि काजेद्
अम्बग़रलोद् अदिक, यूप्रटेस नदिकि बेर
उट्रो बजे ओकु राज्यन्ते क़क़प बेवा आनुव्रु
राजाकि कमयेन्ते आबेरकि सालमे कर्चेद्
देरारबलो आबेरिक चियुव्रान्देद्। ९मॅरग़ोकि
गोसाञ्यिक क़ोसत्र ऎड़वेन क़ोसत्रोति
जक्रोतानि बड़दे-मक़ोद्, मरगो बेडिद्,
बा बेडि-मक़ोद्, अन्ते गोहमेद्, बेकुद्,
अंगूर रसेद्, बा इसग़नुद्, यॅरुसलेमेनो
डॊकु ऎड़वुर क़ेग़नेर आ चोवहि दिनाने
आबेरिक अदबलो चियुव्रान्देद्, १०अन्दे
से आबेर मॅरग़ोकि गोसाञ्यिक अपोकेत्रु
ऎड़वपोन चियलेर अन्ते राजा अन्ते
तंग़ादेरकि गड़ उज लग्केर सुम्ब्रारलेर।
११अन्ते एन अदो उकम ननिन, इकेह् गोटे

ई उकमेन बदलेत्रिह् तानि, अहिकि अडान्ते डड़ोन्द डेंगाद् इचुव्रकिद् इलदुव्रेनिद् अन्ते आ डेंगाद् पतत्रुव्रकिद् अदेत आ मलेह् चकुव्रेह्; अन्ते अहिकि पाप लग्कि अहिकि अडाद् तुबे मेन्जुव्रेनिद्। १२ अनि ई उकमेन बदलेयोति, बा यॅरुसलेमेनो ओकु गोसाञ्यि अडान आडोति तमकि टॅटुन बड़ात्रु गोट राजारिन बा मलेरिन, तंग्कि नामिन अनो बसचकिद् बॅहत्रु गोसाञ्यिद् आडान्देद्! दरयुसुन एनि से ई उकमेन चियिन; ईद् गोट चोव इयेहारले कुदुव्रान्देद्!

ऐड़व-अडाद् मेन्ज क़च्रिद् अन्ते पाक ननुव्रिद्

१३ अनि यूप्रटेस नदिकि बेर उट्रो बजे ओकु राज्यकि सरदारे ततेनाये, सॅतर-बोजनाये, अन्ते आबेरकि संगालेर दरयुसे राजाकि तॅयप उकम चोव गोट चोव इयेहारले कुदयार। १४ अन्देकेरि यिहुदिरकि बॅडवोर मेन्ज एकयार अन्ते तनयार एकयार; हाग्गाये नबिह् अन्ते इद्दोकि नति-जालि जकर्या गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान तेंग़यार अदेत आबेरकि काजेद् पूरार एकयाद्। आबेर इस्राएलेकि गोसाञ्यिकि उकम चोव, अन्ते कोरेसे, दरयुसे अन्ते अर्तसस्टा नामि पारसेकि राजारकि उकम चोव हों ऐड़व-अडान मेन्ज क़चयार। १५ दरयुसे राजाकि राज ननेकि चटमा बचेरिनो आदार नामि मॅहनाकि तीसरा दिने आ ऐड़व-अडाद् मेन्ज क़च्रयाद्। १६ इस्राएलेर, ऐड़वुर, लेविर अन्ते ऐड़ग़ेन्ते चोग़ारकेर किरकेर बरचार आ ननेर हों गोसाञ्यिकि ऐड़व-अडाकि पाक नन पर्बेन अपोकारले मनात्रयार। १७ आबेर गोसाञ्यिकि ऐड़व-अडाकि पाक नन लग्केर सवोन्द बड़देन, सविस मरगो बेडिन, चार सव बेडि-मक़ोन हों क़ोसत्र ऐड़व चोव क़ोसत्रयार; इस्राएलेकि पलकारकि लॅकये चोव, गोट इस्राएलेरकि चुम्बाड़ेय ऐड़व लग्केर बारा बोकड़ा एड़ेन हों ऐड़वत्रयार। १८ अन्ते मूसाकि किताबेनो कुर्कप सबा चोव, आबेर यॅरुसलेमेनो गोसाञ्यिकि सेवय लग्केर ऐड़वुरिन आबेरकि क़ाड़ग़र्पेकि नियम चोव अन्ते लेविरिन आबेरकि दोलेकि नियम चोव काजेनो डोकत्रयार।

पसा पर्बेद् मनात्रनेर

१९ ऐड़ग़ेन्ते चोग़ारकेर किरकेर बरचार आबेर पॅहला मॅहनाकि चवदा दिनेनि पसा पर्बेन मनात्रयार। २० इकनिकि ऐड़वुर अन्ते लेविर उगलियोन्द मॅन्जेकेर तमेन क़ाजग़र सप्पा ननयार, अनि आबेर गोटेरि सप्पा मॅन्जार। अनि आबेर ऐड़ग़ेन्ते चोग़ारकेर किरकेर बरचार आबेर गोटेरि लग्केर, तमकि बायेर ऐड़वुरि लग्केर, अन्ते तम लग्केर हों पसा बेडि-मक़ोन पिटयार। २१ अनि ऐड़ग़ेन्ते चोग़ारकेर किरकेर बरचार आ इस्राएलेर, अन्ते यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिन सेवयोति परिमल-तोकारकि सप्पाबलो चलार गहन्डिन्ते तमेन क़ाड़केर आबेरि गुनि बिरग़ारु गोटेरि अदे मॉक़्क़ार। २२ अन्ते आबेर गादबलो पिटा पर्बेन सत दिनि अमट अपोकारले मनात्रयार; यॅहोवाद् गा आबेरिन अपोकेत्रयाद्, अन्ते आबेरिन इस्राएलेकि गोसाञ्यि आनुव्रु गोसाञ्यिकि

ऎड़व-अडाकि काजेनो अस्सूरेकि राजाह्* सगारलेह् अदिक, आद् अहिकि उगलिन आबेरि बजे मोहत्र ओजयाद्।

ऎज्रा यॅरुसलेमेक बरिह्

७ ईव ईव अवाले क़ोक़, पारसेकि राजा अर्तसस्टाकि राज नन अमलेनो ऎज्रा बाबुलोनेन्ते बरचाह्; ईह् सॅरायाकि तंग़ादे, सॅराया अजर्याकि तंग़ादे, अजर्या हिलकियाकि तंग़ादे, २हिलकिया सल्लूमेकि तंग़ादे, सल्लूमे सादोकेकि तंग़ादे, सादोके अहीतूबेकि तंग़ादे, ३अहीतूबे अमर्याकि तंग़ादे, अमर्या अजर्याकि तंग़ादे, अजर्या मॅरायोतेकि तंग़ादे, ४मॅरायोते जॅरहियाकि तंग़ादे, जॅरहिया उज़्जिकि तंग़ादे, उज़्ज़ि बुक्किकि तंग़ादे, ५बुक्कि अबीसुवाकि तंग़ादे, अबीसुवा पीनहासेकि तंग़ादे, पीनहासे ऎलीआज़ारेकि तंग़ादे, ऎलीआज़ारे बॅडो ऎड़वु-मजयेकि तंग़ादे मॅन्जाह्।

६ई ऎज्रा यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिकि चियप मूसाकि ऎयनेनो बाड़िताव पक़ि मॅन्जाह्; अन्ते अहि प्रबु यॅहोवाकि टॅटुद् अहि मॅचे बॅच्चाद् आ लग्केह् राजाह् आह् क़ेग़ाह् आ गोटेदिन अहिक चिचाह्। ७अहि संगाल इकोन्दि इस्राएलेर, ऎड़वुर, लेविर, पाडुर, पाटकेन क़ापुर, अन्ते ऎड़व-अडानो सगाबेयुर हों अर्तसस्टा राजाकि राज ननेकि सतमा बचेरिनो यॅरुसलेमेक बरचार। ८ऎज्रा राजाकि राज ननेकि पचमा मॅहनानो यॅरुसलेमेक अड़सयाह्, आद् आ राजाकि राज ननेकि सतमा बचेरि मॅन्जाद्। ९पॅहला मॅहनाकि पॅहला दिनेनो आह् बाबुलोनेन्ते चरयोति सुरु ननयाह्, तंग मॅचे तंग्कि गोसाञ्यिकि चॅंग़जतानि टॅटुद् बॅच्चाद् अनि पचमा मॅहनाकि पॅहला दिनेनो आह् यॅरुसलेमेक अड़सयाह्। १०ऎज्रा गा यॅहोवाकि ऎयनेन सिकारोति अन्ते अदि चोव कुदोति, इस्राएलेनो ऎयनेन अन्ते नियमेन सिकात्रोति हों तंग्कि उगलिन लगात्रयाह्।

ऎज्राक अर्तसस्टा राजाकि चिटिद्

११यॅहोवाकि उकम गहन्डि सबानो अन्ते अदिकि इस्राएलेकि चियप ऎयनेनो हों एडुहि सिकारकेह् पन्डिते मॅन्जाह् आ ऎड़वु ऎज्रा पक़िक अर्तसस्टा राजाह् चिचाह् आ चिटिकि कागेतेद् ईदि से: १२मूला राजाह् अर्तसस्टा मॅरग़ेकि गोसाञ्यिकि ऎयनेकि पन्डिते ऎड़वु ऎज्रा पक़िक सलाम मॅन्जेकेह् कुर्कपेद्; १३ऎंग्कि राजिनो डॉकु इस्राएलेरिनो, बा आबेरकि ऎड़वुरिनो, बा लेविरिनो निंग संगाल यॅरुसलेमेक एकोति मड़ेर आव आव मलेर गोटेरि एकान्देर आञ्य एन उकमेन चियिन। १४नीन गा निंग्कि टॅटुनो बॅहु निंग गोसाञ्यिकि ऎयने चोव यिहुदान अन्ते यॅरुसलेमेन कब्रेयोति राजात अन्ते अहिकि सतजेन सबान कता मॅनु मन्त्रिरित तॅयुव्रने, १५अन्ते राजाह् अन्ते अहिकि सबान कता मॅनु मन्त्रिर यॅरुसलेमेनो बसयु इस्राएलेकि गोसाञ्यिक मड़ेत चिचार आव आव रुपान अन्ते

*६:२२ पारसेकि राजा इकेह् अको अस्सूरेकि राजात अगदु दरयुव्रयाद् आ पटान हों राज नन डोकयाह्।

सोनान, १६बाबुलोनेकि सगले राज्यनो निंगे क़क़प गोट रुपान अन्ते सोनान हों, अन्ते निंग मलेर अन्ते ऎड़वुर तमकि गोसाञ्यिकि ऎड़व-अडा लग्केर मड़ेत चियु चियपोन हों नीन ओयोति तॆयुब्रने।

१७अनि ई टकात नीन बड़देन, मरगो बेडिन, अन्ते बेडि-मक़ोन, आव आवेकि दना-कीदपोन, अन्ते ऑन-कीदपोन हों गोट चोव इयेहारले क़ेक़्क़ु, अन्ते नीन आव आवेन यॆरुसलेमेनो ओकु निमकि गोसाञ्यिकि ऎड़व-अडाकि ऎड़व-पिन्डानो कीदकु। १८ऎंगर्प रुपान अन्ते सोनान इन्द्रे कुदोति निंगे अन्ते निंग्कि संगालेरिक एडु एत्रिद् आ चोवहि निमकि गोसाञ्यिकि मड़ चोव कुदकु। १९अन्ते निंग गोसाञ्यिकि ऎड़व-अडाकि सेवय-काज लग्केर निंगे सोपयुब्रयाद् आ बान्डेन यॆरुसलेमेकि गोसाञ्यिकि क़न-सरि सोपयकु। २०अन्ते निंग गोसाञ्यि-अडा लग्कि इन्द्र गोटे जक्रोद् अदो लगेनिद् अदे राजाकि टका-अडान्ते क़क़्क़े चियकु।

२१यूप्रटेस नदिकि बेर उट्रो बजे ओकु राज्यकि गोट टका-अडा आवेरिक राजाह् अर्तसस्टान एनि उकमेन चियिन: मॆरग़ेकि गोसाञ्यिकि ऎयन पक़िह् ऎज्रा आनुब्रु ऎड़वुह् निमेन क़ेग़िह् आ गोटेदि गोट चोव इयेहारले कुदुब्रान्देद्, २२३,४०० किलोग्राम* अनोन्द रुपान, १०,००० किलोग्राम* अनोन्द गोहमेन, २,००० लिटर* अनोन्द अंगूर-रसेन, २,००० लिटर* अनोन्द जलपाय इसग़ने, अन्ते जक्रोद् अनोन्द बेके, २३मॆरग़ेकि गोसाञ्यिकि उकम चोव, जक्रोद् आ गोटेदि मॆरग़ेकि गोसाञ्यिकि ऎड़व-अडा लग्कि इयेहारले कुदुब्रान्देद्, बा राजा अन्ते अहि क़ॊक़ राज ननु तंग़ादेरि मॆचे गोसाञ्यिकि कटप रॊकेद् उट्रेनिद् बरु। २४अन्ते ऎड़वुरि, लेविरि, पाडुरि, पाटकेन क़ापुरि, गोसाञ्यिकि ऎड़व-अडाकि कमक्रेरि, बा नन कमक्रेरिनो इक मलेन्ते गोटे बेवान, कन्दान, बा ऊजपोन ऊजोति निमे अकेद् मला अदे हों निमे आग़ोति बॆहिद्। २५ओ ऎज्रा, यूप्रटेस नदिकि बेर उट्रो बजे ओकु राज्यनो निंग गोसाञ्यिकि ऎयनेन आग़ु आकिमेरिन अन्ते सबान-आदुरिन हों निंगे गोसाञ्यिद् चिचाद् आ अकिल चोव गोट मलेरकि सबान-आदोति टहरेत्रकु; आ ऎयनेन आग़ोमलार आबेरिन नीन अदे सिकात्रकु। २६निंग गोसाञ्यिकि ऎयनेन अन्ते राजाकि कानुनेन हों इकेह् गोटे मानयोमलाह् आह् कॆय सजात, बा देसिन्ते ऎड़ात्र सजात, बा आबेरकि बीतेद् बचुब्र सजात, बा ऎड़ग़ुब्र सजात अड़स्रो सजान जरुरहि क़क़ान्देह्।

ऎज्रा गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रिह्

२७यॆरुसलेमेनो ओकु यॆहोवाकि ऎड़व-अडान सिञ्याड़ेत्रोति* ई चोव उगलेयपेन राजाकि उगलिनो बिच्रयाद् आ यॆहोवा ऎमकि बॆडवोरकि गोसाञ्यिद् पोग़ोलारान्देद्! २८अन्ते आद् राजा,

*७:२२ सवोन्द तोड़ा अनोन्देद् *७:२२ सवोन्द कोर अनोन्देद् *७:२२ सवोन्द बात अनोन्देद् *७:२२ सवोन्द बात अनोन्देद् *७:२७ बा: सजात्रोति

अहिकि सबा कता मॆनुरि, राजाकि गोट बड़य कोटवारेरि अगदु ऎंगे दॆयान क़क़त्रयाद्; एन यॆहोवा ऎंग गोसाञ्यिकि टॆटुद् ऎंग मॆचे बॆच्चाद् आ लग्केन एन बज़ारकेन इस्राएलेकि मूलार अदेसिरिन ऎंग संगाल यॆरुसलेमेक एकोति तुनक़्केन।

ऎज्रा संगाल किरकेर बरचार आबेर

८ अर्तसस्टा राजाह् राज ननयाह् आ अमलेनो बाबुलोनेन्ते ऎंग संगाल बरचार आव आव पलकाकि बॆडवोर अन्ते आबेरकि कुन्द-पाव्रिद् ईदि से: २पिनेहासेकि नति-जालिनो गॆरसोमे, ईतामारेकि नति-जालिनो दानियेले, दाऊदेकि नति-जालिनो हत्तूसे, ३सॆकन्याहेकि नति-जालिनो, परोसेकि नति-जालिरिनो जकर्या अन्ते अहि संगाल कुन्द-पाव्रिनो कुरकुव्रप १५० जॆन मुड़सेर, ४पहत-मोवाबेकि नति-जालिनो जेरहियाकि तंग़ादे ऎल्यहोएनाये, अन्ते अहि संगाल २०० जॆन मुड़सेर, ५सॆकन्याहेकि नति-जालिनो यहज़ीएलेकि तंग़ादे अन्ते अहि संगाल ३०० जॆन मुड़सेर, ६आदीनेकि नति-जालिनो योनातामेलो तंग़ादे एबेदे, अन्ते अहि संगाल ५० जॆन मुड़सेर, ७एलामेकि नति-जालिनो अतल्याकि तंग़ादे ऎसाया, अन्ते अहि संगाल ७० जॆन मुड़सेर, ८सॆपत्याकि नति-जालिनो मिकाएलेकि तंग़ादे जबद्या, अन्ते अहि संगाल ८० जॆन मुड़सेर, ९योआबेकि नति-जालिनो यॆहीएलेकि तंग़ादे ओबेदिया, अन्ते अहि संगाल २१८ जॆन मुड़सेर, १०सॆलोमीतेकि नति-जालिनो योसिव्याकि तंग़ादे, अन्ते अहि संगाल १६० जॆन मुड़सेर, ११बॆबायेकि नति-जालिनो बॆबायेकि तंग़ादे जकर्या, अन्ते अहि संगाल २८ जॆन मुड़सेर, १२अजगादेकि नति-जालिनो हक्कातानेकि तंग़ादे योहानाने, अन्ते अहि संगाल ११० जॆन मुड़सेर, १३अदोनीकामेकि नति-जालिनो क़ोक़ते मॆन्जार आव आव ऎलीपेलेते, यीएले, अन्ते सॆमाया, अन्ते आबेरि संगाल ६० जॆन मुड़सेर, १४अन्ते बिगवायेकि नति-जालिनो ऊताये, अन्ते जब्बूदे, अन्ते आबेरि संगाल ७० जॆन मुड़सेर मॆन्जार।

ऎज्रा लेवि-आवेरिन ऎड़व-अडा लग्केह् अन्डिह्

१५एन ईबेरिन अहवा सहरेक एकु नदि बहानो तुनक़्केन अनो तीन दिनि अमट ओकेतकेम। एन मलेरिन अन्ते ऎड़वुरिन टाकचकेन टुन्डकेन अदेनो, लेविरिनो ओर्तेह् गोटे डोकलाह् अदे अन्डेकेन। १६अनि एन ऎलीएज़ेरे, अरीएले, सॆमाया, ऎलनाताने, यीरीबे, ऎलनाताने, नाताने, जकर्या अन्ते मॆसुल्लामे नामि मूलारिन, योयारीबे अन्ते ऎलनाताने नामि अकिलतावेरिन हों बीकत्रकेन। १७अन्ते एन आबेरिन कासिप्या नामि जगेकि मूला इद्दो बहाक तॆयेकेन। इद्दोन अन्ते कासिप्यानो डॊकु ऎड़व-अडाकि काजेन कुदु मॆन्जार आबेरिन हों, इकेर अको अहिकि बयाड़ेर मॆन्जार, तॆंग़ोति बॆच्चाद् अदे एन आबेरिन अवडकेन, अन्दे से आबेर ऎमकि गोसाञ्यिकि ऎड़व-अडाकि काजेन कुदुरिन ऎम बहाक ओन्द्रलेर। १८ऎम गोसाञ्यिकि दॆयातानि टॆटुद् ऎम मॆचे बॆच्चाद्, अनि आबेर इस्राएलेकि तंग़ादे

लेविकि तंग़ादे महलिकि नति-जालिरिनो अकिलताव सैरेबिया नामि मलेन अन्ते अहिकि तंग़ादेर अन्ते उन्डग़लेर गोटेरि अटारा जेनेरिन, १९हसब्यान अन्ते अहि संगाल मेरारिकि नति-जालिरिनो येसायान अन्ते अहिकि बायेर अन्ते आबेरकि तंग़ादेर गोटेरि कोड़योन्द जेनेरिन, २०दाऊद अन्ते अहिकि कोटवारेर लेविरिन सगारोति टहरेत्रयार आव आव नति-जालिरिनो २२० जेनेरिन हों ऐम बहाक ओन्द्रयार; आबेर गोटेरि तमकि नामित कुरकुव्रयार।

ऐज़ा उगोसे अन्ते सुम्ब्रारेनो अगवेत्रिह्

२१अनि एम ऐम गोसाञ्यि अगदु ऐमेन पोदक़लो ननलेम, अन्ते ऐम लग्केम, ऐमकि क़देरि लग्केम अन्ते ऐमकि गोट बीत लग्केम एडुक़नि चरयेन अहिन क़ेग़लेम अदिक हों, एन अनो आ अहवा नदि बहानो ऐम गोटेमिन उगोसोति मेन्त्रकेन। २२इकनिकि पावनो राडेरिन्ते ऐमेन क़ापोति एन राजान अगदुहि सिपाहिरकि लस्क्रेन अन्ते गोड़ो-अरगुरिन हों क़ेग़ोति लजारकेन; एम गा ऐमकि गोसाञ्यिकि टेटुद् तंगेन बेदनेर आबेर गोटेरिकि एडुक बेहिद्, जे अदिकि बड़ेद् अन्ते अदिकि रोकेद् अदिन अम्बनेर आबेर गोटेरि मेचे बेहिद् आञ्य राजान अवड ओजकेम। २३अनि एम उगोसकेम अन्ते ई सबा लग्केम ऐम गोसाञ्यिन सुम्ब्रारकेम, अन्ते आद् ऐमकि सुम्ब्रारेन अवडेकिरत्रयाद्।

ऐड़व-अडा लग्कि अन्दाड़े चियपेद्

२४अदि क़ोक़, एन ऐड़वुरकि सिञ्याड़ेरिनो सैरेबियान, हसब्यान अन्ते आबेरकि बायेरिनो दस जेनेरिन हों, गोटेरि बारा जेनेरिन क़ाड़केन। २५अन्ते राजाह्, अहिकि सबा कता मेनुर, अहिकि सरदारेर अन्ते अनो डोकु गोट इस्राएलेर हों ऐम गोसाञ्यिकि ऐड़व-अडा लग्केर चिचार आव आव चियपो रुपान, सोनान अन्ते बान्ड गहन्डिन हों क़ोजेकेन आबेरिक चिचेकेन। २६एन आबेरकि टेटुनो ६५० तोड़ाद् अनोन्द रुपान, १०० तोड़ाद् अनोन्द रुपाकि तारि-कोंरिन, १०० तोड़ाद् अनोन्द सोनान हों, २७अजारोन्द दर्कमोन* अनोन्द दामि कोड़योन्द सोनाकि कटोरिन, अन्ते सोना देने बिडयेत्रप एन्डिस कटप एडु बान्डेन हों क़ोजकेन चिचेकेन। २८अन्ते एन आबेरिन अवडकेन, नीम येहोवाक पाकेर, अन्ते ईव ईव तारि-कोंरिद् हों, येहोवा निमकि बेडवोरकि गोसाञ्यिक मड़ेत चियप ई रुपाद् अन्ते सोनाद् हों पाकेद्। २९नीम आव आवेन येरुसलेमेनो ओकु गोसाञ्यिकि ऐड़व-अडाकि कोटलि गहन्डिनो ऐड़वुरकि अन्ते लेविरकि मूलारि अन्ते इस्राएलेकि पलकाकि बेडवोरि अगदु क़ोजकेर सोपयनेर अदि अमट ऐञ्रकेर डोक्केर आव आवेन क़ापा डोका। ३०अन्देकेरि ऐड़वुर अन्ते लेविर आव आव रुपान, सोनान अन्ते तारि-कोंरिन

*८:२७ लगबग ८.५ किलोग्राम अनोन्देद्

यॅरुसलेमेनो ओकु ऎम गोसाय्यिकि ऎड़व-अडाक ओयोति क़ोजुव्रकेर क़क़ार।

यॅरुसलेमेक किरकेर बरनेर

३१ अदि क़ौक़, एम यॅरुसलेमेक एकोति पॅहला मॅहनाकि बारमा दिनेनो अहवा नदिन्ते उरक़्क़ेम; ऎम गोसाय्यिकि टॅटुद् ऎम मॅचे बॅच्चाद्, अन्ते आद् ऎमेन राडेरकि, अन्ते पावुनो अटेन ओकु क़लवेरकि टॅटुन्ते बाचात्रयाद्। ३२एम यॅरुसलेमेक अड़सकेम तीन दिनि अमट डोक्केम। ३३चवता दिनेनो आव आव रुपान, सोनान अन्ते तारि-कौरिन हों ऎम गोसाय्यिकि ऎड़व-अडानो ऎड़वु ऊरियाकि तंग़ादे मॅरेमोतेकि टॅटुनो क़ोजेकेम सोपचकेम, अन्ते पीनहासेकि तंग़ादे ऎलीआज़ारे अहि संगाल डॉकु मॅन्जाह्; आबेरि संगाल लेवि-आवेर यॅसुवाकि तंग़ादे योज़ाबादे अन्ते बिन्नूयिकि तंग़ादे नोअद्या हों डोकयार। ३४आव आव गोट आक गहन्डिद् लॅकयुव्रकिद् क़ोजुव्रयाद्, अन्ते गोटेदिकि क़ोजेद् आ पहराहि कुरकुव्रयाद्।

३५अनि ऎड़ग़ुव्रकेर ओयुव्रुरिन्ते किरकेर बरचार आबेर इस्राएलेकि गोसाय्यिक क़ोसत्र ऎड़वपोन कीदयार; गोट इस्राएलेरि लग्केर बारा बड़देन, चार कौड़ि सोला मरगो बेडिन, तीन कौड़ि सत्रा बेडि-मक़ोन, अन्ते चुम्बाड़ेये चोव बारा बोकड़ा एड़ेन हों ऎड़वत्रयार; ईव ईवेन यॅहोवाक क़ोसत्र ऎड़व चोव कीदयार। ३६अन्ते आबेर राजाकि परमानेन राजाकि नायिबेरिक अन्ते यूप्रटेस नदिकि बेर उट्रो बजे ओकु राज्यकि सरदारेरिक हों सोपचार; अनि आबेर गोटेरि मलेरिन अन्ते गोसाय्यिकि ऎड़व-अडाकि काजेनो हों सगारयार।

परि-देसि पेलेरिन बॅदेन दापयेद्

९ ईव ईवेद् कुद क़च्रको, सरदारेर ऎंग बहाक बरचकेर ऎंगेन अवडयार, इस्राएलेर, ऎड़वुर, अन्ते लेविर हों कानानिर, हितिर, पॅरिज़्ज़िर, जबुसिर, अम्मोनिर, मोवाबिर, मिस्रिर अन्ते ऎमोरिर नामि देसि गहन्डि बागु मलेरिन्ते क़ाड़ग़रकेर डोकलार, अन्ते आबेरकि गिनार्प चलार गहन्डिनो ईबेर हों चलार एकनेर। २इकनिकि यिहुदिबलोरिनो अदेसिर आबेरकि पेल मक़ेरिन ताम अन्ते तमकि तंग़ादेर बॅदोति ओन्द्रयार। इन्देकि पाक जातिद्* देसि बागु मलेरि गुनि बिरग़रयाद्, अन्ते ई उगजोबलो चलारेनो कोटवारेर अन्ते मूलार हों पावे एदु मॅन्जेकेर डॉकनेर। ३एन ई सबान मॅन्जेकेन अदेनो, एन ऎंग्कि लुगान अन्ते मॅचतेकि अंगान ईसकेन, अन्ते ऎंग्कि कुकुन्ते अन्ते दाड़िन्ते तलिन इचेकेन, अन्ते आगेजारले ओक्केन। ४अनि ऎड़ग़ुव्रकेर ओयुव्रुरिन्ते किरकेर बरचार आबेरकि उगजोबलो चलार लग्केर इस्राएलेरकि गोसाय्यिकि सबान ऎलचुर गोटेरि ऎंग गुनि तुन्ग़रयार; एन बेड़ित ऎड़व पहरा अमट आगेजारले ओके डोक्केन।

*९:२ पाक बिहेनिद्

ऐज्राकि सुम्ब्रारेद्

५बेड़ति ऐड़व पहरानो एन दुक्रारले
चोचेकेन ईसग़र्प ऐंग्कि लुगा अन्ते
ऐंग्कि मेचतेकि अंगा मादि मूकोटकेन
ऐंग्कि टेटुन येहोवा ऐंग्कि गोसाञ्यि बजे
ताड़चकेन, ६अन्ते ईञ्य सुम्ब्रारकेन: ओ
ऐंग गोसाञ्यि, एन ऐंग्कि मुद्रान निंग बजे
मेमेत्रोति लजारिन अन्ते अरबरारिन; ओ
ऐंग गोसाञ्यि, ऐमकि डग्रहाद् गा ऐमकि
कुकुन्ते कटकिद् लंगारयाद्, अन्ते
ऐमकि एलपेद् मेरग़ अमट अड़सयाद्।
७ऐमकि बेडवोरकि दिनेन्ते इनति दिनि
अमट एम बेडो दोसि मेन्जेकेम डोकिम,
अन्ते ऐमकि डग्रहा लग्केम एम, ऐमकि
राजार, अन्ते ऐमकि ऐड़वुर, इनति दिने
बेहिद् आ चोव, परि-देसि राजारकि टेटुनो
पिटुव्रोति, ऐड़ग़ुव्रकेम ओयुव्रोति, ऐमकि
बीतेद् बचुव्रोति, अन्ते उरेतारे लजिक
सोपयुव्रकेम डोकिम। ८जे अनेके येहोवा
ऐम गोसाञ्यिद् ऐमेन पहरोन्द लग्कि देया
नुन्जयाद् अन्ते ऐमनो बाचार्प अदेसिरिन
ऐंगत्रकिद् डोकत्रयाद्, अन्ते तंग्कि पाक
जगेनो एन्डोन्द बज़ार जगेन क़टयाद्; अनि
ऐम गोसाञ्यिद् ऐमकि क़ने अवेलेत्रयाद्
अन्ते ऐमे ऐमकि ऐड़ग़ुव्रपेनो जोका पुन
उजेन चिचाद्। ९एम गा क़ेग़प-कमक्रेम,
अन्ते गोटे ऐम गोसाञ्यिद् ऐमकि क़ेग़प-
कमक्र डोकनो ऐमेन अम्बलाद्। आद्
ऐमे पुन उजेन क़टकिद् ऐम गोसाञ्यिकि
ऐड़व-अडान नन्दु मेन्जोति अन्ते अदिकि
टुकड़ार्पेन सरयेत्रोति, अन्ते ऐमे यिहुदा
अन्ते येरुसलेमेनो जोगयु देवालिन क़टोति
हों पेरसियाकि राजारकि क़न-सरि ऐमे
तंग्कि रतबलो मड़ मेनेन क़क़त्रयाद्।
१०ओ ऐम गोसाञ्यि, अनेके एम इदि
क़ोक़ इन्द्रे अवडोति पारयेम? एम गा
निंग्कि उकम गहन्डिन अम्बकेम, ११आव
आवेन नीन निंग्कि कमक्र नबिरि पावे
इदे अवडकि चिचेकि: नीम तम ननोति
कोरु देसिद् देसि गहन्डिकि मलेरकि
डग्रहा चलारेत सप्पाबलो देसिद्; आबेर
तमकि गिनार्प चलारेत अन्ते सप्पाबलोत
देसिकि कोड़ान्ते नन कोड़ा अमट
निन्दयार। १२आ लग्केर नीम बड़यार
एकलेर अन्ते देसिकि एडुन लपकेर अदे
निमकि क़देरिक जुगेक बीतेद् आनकेर
अम्बलेर अदिक, नीम निमकि पेल-
मक़ेरिन आबेरकि मुड़स मक़ेरित बेदुव्रोति
चियोमा, बा आबेरकि पेल-मक़ेरिन निमकि
मुड़स मक़ेरिक बेदुव्रोति ओन्द्रोमा, अन्ते
आबेरकि पटयारेन बा तनयारेन हों इकोन्नो
गोटे बेदोमा। १३अनेके हों, ऐमकि डग्रहा
काजेति अन्ते ऐमकि बेडो दोसेति से ईव
ईव गोट अवाल गहन्डिद् मेन्जाद्, अन्ते
गोटे, ओ ऐम गोसाञ्यि, नीन ऐमकि पापेकि
बक्रा जोकेरे सजान ऐमे क़टलेकि अन्ते ई
चोव ऐंगर्पेरिन बाचात्रकि डोकत्रकि। १४एम
निंग्कि उकम गहन्डिन नन्दु मानयोमलेकेर
ईव ईव गिनार्प चलारेत चलारु मलेरि गुनि
बिरग़र्प बीहा ननेम अन्दे यान्? अन्देकेम
कुदिम तानि, ऐमनो ओर्तेह् गोटे ऐंगर्केह्
बाचाराबलो नीन ऐमेन क़ेरमले अनोन्दिक
ऐमेन रोकारलो अन्दे यान्? १५ओ येहोवा
इस्राएलेकि गोसाञ्यि, नीन दर्मतानि, एम गा
इनति दिनि बेहिद् आ चोव एम बाचारकेम

ऎंगर्पेम। टुन्डा, एम निंग अगदु ऎमकि पापेकि दौस-आवेम आ लग्केम ऎमेनो नेह् गोटे निंग क़न-सरि इलोति पोलिह्।

मलेर तमकि पापेन कबुलारनेर

१० ऎज्रा इन्देकेह् ओलग़े ओलग़े सुम्ब्रारयाह् अन्ते इस्राएलेरकि पापेन कबुलारयाह् अन्ते गोसाञ्यिकि ऎड़व-अडा अगदु उट्रकेह् डोकयाह्, अनि मुड़सेर, पेलेर अन्ते मक़ेर, इस्राएल मलेर गाड़े बेडो गोन्ज मेन्जेकेर अहि बहाक तुन्ग़ारयार, अन्ते आबेर हों बोक्रारले ओलग़ायार। २एलामेकि नति-जालिरिनो येहीएलेकि तंग़ादे सेकन्याहे ऎज्रान ईञ्य अवडयाह्, एम ऎमकि चारा-कूटि डोकु मलेरिन्ते परि-देसि पेलेरिन बेदकेम आ लग्केम ऎम गोसाञ्यिक उगजोबलो मेन्जेकेम, जे अनेके हों आ चोव मेननो गोटे इस्राएलेक अदो आस्रारेद् बेहिद्। ३अनेके लेगा नाम आव आव परि-देसि पेलेर गोटेरिन अन्ते आबेरिक कुन्दप क़देरिन हों ऎंग साहब निंग्कि अन्ते नम गोसाञ्यिकि उकमेन ऎलचुरकि सबा-कता चोव बिदा ननकेम तेयेम आञ्यले नम गोसाञ्यि गुनि सबा-कुमेन मेन्जेम; अन्ते आद् ऎयने चोवहि कुदुब्रान्देद्। ४अन्ते चोया, ई काजेन कुदेद् निंग्कि टेटुनोहि बेहिद्, अन्ते एम निंग संगाल डोकिम; बड़य मेना अन्ते इदे कुदा।

५अनि ऎज्रा चोचेकेह् ऎड़वुरिनो सिञ्याड़ेरिन, लेविरिन, अन्ते इस्राएलेर गोटेरि सेकन्याहेकि अवडप ई सबा चोव कुदोति दिबिन ओयत्रयाह्; अनि आबेर आ चोवहि दिबिन ओचार। परि-देसि पेलेर अन्ते आबेरकि मक़ेर तुवुरनेर ६अदि क़ौक़ ऎज्रा गोसाञ्यिकि ऎड़व-अडा अगदन्ते चोचाह् अन्ते ऎल्यासीबेकि तंग़ादे योहानानेकि कोटलिक एकयाह् अन्ते अनोहि माक़े डोकयाह्। ऎड़ग़ुब्रकेर ओयुब्रुरिन्ते किरकेर बरचार आबेरकि उगजोबलो चलार लग्के दुक्रारकेह् डोकयाह् आ लग्केह् अनो इन्द्र लपेन गोटे लपलाह् अन्ते अमे ओनलाह्।

७अनि ऎड़ग़ुब्रकेर ओयुब्रुरिन्ते किरकेर बरचार आबेर गोटेरि येरुसलेमेनो बरचकेर तुन्ग़ारान्देर, ८अन्ते तीन दिनेनो कोटवारेर अन्ते बेडवोरकि उकम चोव इकेह् गोटे बरोमलाह् तानि, अहिकि गोट बीतेद् बचुब्रेनिद्, अन्ते आह् तानहि ऎड़ग़ुब्रकेर ओयुब्रुरिन्ते किरकेर बरचार आबेरकि तुन्ग़ार्पेन्ते क़ौजुब्रेह् आञ्य सबान सग्र यिहुदानो अन्ते येरुसलेमेनो मेन्त्र कुदयार। ९अनि यिहुदा अन्ते बिन्यामीन पलका मलेर गोटेरि येरुसलेमेनो तीन दिनेनो तुन्ग़ारयार; आद् नवमा मेहनाकि बीसमा दिने मेन्जाद्। गोट मलेर गोसाञ्यिकि ऎड़व-अडा अगदुकि चवकेनो ओक्केर, आ तुन्ग़ारेकि ओत सबा लग्केर अन्ते बेडो जड़ा पोसाद् आ लग्केर हों क़ेन्द्र डोकयार।

१०अनि ऎज्रा ऎड़वुह् चोचेकेह् इजेकेह् आबेरिन अवडयाह्, नीम उगजोबलो मेन्जेकेर, अन्ते इस्राएलेकि दौसेन पोंगजत्रलेर अदिक, परि-देसि पेलेरिन बेदकेर डोकनेर। ११अनेके येहोवा निम बेडवोरकि गोसाञ्यिक निमकि पापेन कबुलारा, अन्ते अदिकि मड़ चोव कुदा;

अन्ते नन देसिकि मलेरिन्ते, अन्ते निमकि बॅदप परि-देसिकि पेलेरिन्ते हों नीमि क़ाड़ग़रा।

१२आनको तुन्ऱार्पेर गोटेरि बॅड्डोहि अवडेकिरत्रयार, निंग्कि सबाद् सहिद्, नीन अवडके आ चोवहि ऍमे कुदपोद्। १३अन्ते गोटे मलेर गड़ गाड़ेर, अन्ते बॅडो जड़ाद् पोय पहराद्; इनो कोलर्प जगेनो एम इलोति पोलिम। ई काजेद् तो दिनोन्द बा दिनिसेनो कुदपोद् मला, एम गा ई सबानो उकमेन मानयोमलु गड़ गाड़ेर। १४अनि गोट तुन्ऱार्पेनो ऍमकि सरदारेर कब्रेयु चोव डॉकत्रुव्रान्देर, अन्ते ई सबा लग्कि नम गोसाञ्यिकि बड़काड़प रॉकेद् ऍमेन्ते तीरलिद् अदि अमट, ऍमकि गोट सहरेनो परि-देसि पेलेरिन बॅदयार आबेर गोटेरि अंगेमंगे नगरेकि बॅडवोरि अन्ते सबान-आदुरि संगाल टहरेत्रप पहरानो बरान्देर। १५असाहेलेकि तंग़ादे योनाताने अन्ते तिकवाकि तंग़ादे यहजया दूरेहि ई सबानो राड मॅन्जार, अन्ते मॅसुल्लामे अन्ते सब्बतेये नामि लेविर आबेरकि सबानो सगारु मॅन्जार।

१६अनि ऍड़ग़ुव्रकेर ओयुव्रुरिन्ते किरकेर बरचार आबेर अन्देकेरि कुदयार। ऐज्रा ऍड़वुह् पलका मूला मुड़सेरिन, आबेरकि अडा-मलेरि चोव अदयाह् अन्ते आबेर तमकि नामित कुर्कपे मॅन्जार। आबेर गोटेरि दसमा मॅहनाकि पॅहला दिने टाकचकेर सबान क़चोति ओकेतयार। १७परि-देसि पेलेरिन बॅदयार आबेर गोटेरकि सबान अगरते बचेरिनो पॅहला मॅहनाकि पॅहला दिने टाकच क़चयार।

परि-देसि-आनि डानितावेर

१८ऍड़वुरकि नति-जालिरिनो परि-देसि पेलेरिन बॅद ओजयार आबेर ईबेरि मॅन्जार: योसादाकेकि तंग़ादे यॅसुवाकि नति-जालिरिनो अन्ते अहिकि उन्डग़लेरिनो मासेया, ऍलीएज़ेर, यारीबे, अन्ते गॅदल्या मॅन्जार। १९ईबेर ताम हि तमकि डानि बगतेरिन अम्बकेम तॅयिम आनकेर दिबिन ओचार, अन्ते तमकि कसुर लग्केर कसुर ऍड़वे चोव मक़ोन्द मरगो-बेडिन क़ोसत्रयार। २०इम्मेरेकि नति-जालिरिनो हनानि अन्ते जबद्या, २१हारीमेकि नति-जालिरिनो मासेया, ऍलिया, सॅमाया, यहीएले, अन्ते उज़्ज़िया, २२पसहूरेकि नति-जालिरिनो ऍल्योएनायि, मासेया, इस्माएले, नॅतनेले, योज़ाबादे, अन्ते ऍलासा मॅन्जार। २३लेविरिनो योज़ाबादे, सिमि, कॅलीता आनुव्रु कॅलाया, पॅतिहया, यिहुदा, अन्ते ऍलीएज़ेरे मॅन्जार। २४पाडुरिनो ऍल्यासीबने; पाटकेन क़ापुरिनो सल्लूमे, तेलेमे, अन्ते ऊरि मॅन्जार। २५इस्राएलेनो परोसेकि नति-जालिरिनो रम्या, यिज्जिया, मल्कियाहे, मियामीने, ऍलीआज़ारे, मल्कियाहे, अन्ते बॅनाया, २६एलामेकि नति-जालिरिनो मत्तन्याहे, जकर्या, यहीएले, अब्दि, यॅरेमोते, अन्ते ऍलिया, २७जत्तुकि नति-जालिरिनो ऍल्योएनायि, ऍल्यासीबे, मत्तन्याहे, यॅरेमोते, जाबादे, अन्ते अज़ीजा, २८बॅबायेकि नति-जालिरिनो यहोहानाने, हनन्या, जब्बाये, अन्ते अतलाये, २९बानिकि नति-जालिरिनो मॅसुल्लामे, मल्लूके, अदाया, यासूबे, साले

अन्ते यॅरामोते, ३०पहत-मोवाबेकि नति-जालिरिनो अदना, कलाले, बनाया, मासेया, मत्तन्याहे, बसलेले, बिन्नूयि, अन्ते मनास्से, ३१हारीमेकि नति-जालिरिनो ऎलीएज़ेरे, यिस्सिया, मल्कियाहे, सॅमाया, सिमियोने, ३२बिन्यामीने, मल्लूके, अन्ते सॅमर्या, ३३ हासूमेकि नति-जालिरिनो मत्तनाये, मत्तता, जाबादे, ऎलीपेलेते, येरेमाये, मनस्से, अन्ते सिमि, ३४बानिकि नति-जालिरिनो मादाये, अम्रामे, ऊयेले, ३५बॅनाया, बॅदया, कलूहि, ३६वन्या, मॅरमोते, ऎल्यासीबे, ३७मत्तन्याहे, मत्तनाये , यासु, ३८बिन्नूयिकि नति-जालिरिनो सिमि, ३९सॅलेम्या, नाताने, अदाया, ४०मक्नदबाये, सासाये, साराये, ४१अजरेले, सॅलेम्या, सॅमर्या, ४२सल्लूमे, अमर्या, अन्ते यूसपे मॅन्जार। ४३नेबोकि नति-जालिरिनो यीएले, मत्तित्या, जाबादे, जबीना, यद्दो, योएले, अन्ते बॅनाया मॅन्जार।

४४ईव ईवेर गोटेरि परि-देसि पेलेरिन बॅदकेर डोकयार, अन्ते ईबेरिनो अदेसिरिक ईव ईव परि-देसि पेलेरित मक़ेरिन कुन्दत्रयार*।

नॅहेमिया

अगरते सबाद्

नॅहेमिया किताबेद् चारेन्डा ओत सबानो काड़ग़र्पेद्:

१ यिहुदाकि आकिम आनकेह् नॅहेमियान पॅरिज़्ज़िकि मॉटो राजाह् तॅयिह् अन्ते यॅरुसलेमेक नॅहेमिया किरकेह् बरिह्।
२ यॅरुसलेमेकि देवालि गहन्डिद् नन्दु मेन्जग़ारिद्।
३ ऎज्रा गोसाञ्यिकि ऎयनेन मलेरकि क़न-सरि पड़यिह्, अन्ते मलेर अंगेमंगे पापेन कबुलारनेर।
४ यिहुदाकि आकिम नॅहेमिया रंगो-रंगि काजेन कुदिह्।

ई किताबेकि कटप ओत सबाद् ईदि से, नॅहेमिया तंग्कि गोट काज लग्केह् गोसाञ्यिनि से सालमे आस्रारिह्, अन्ते गोसाञ्यिन गरगरि सुम्ब्रारिह्।

---

* **१०:४४** बा: आबेरिन आबेरित कुन्दत्रप मक़ेरि संगाल तॅयार।

इन्द इन्द्रद्

येरुसलेमेक नेहेमिया किरकेह् बरिह् ..... *१:१—२:२०*
येरुसलेमेकि देवालि गहन्डिद् नन्दु मेन्जग़रिद् ..... *३:१—७:७३*
गोसाञ्यिकि ऐयनेद् पड़युव्रिद् अन्ते सबा-कुमेद् पुन लेहात्रुव्रिद् *८:१—१०:३९*
नेहेमियाकि रंगो-रंगि काज गहन्डिद् ..... *११:१—१३:२१*

येरुसलेम लग्कि नेहेमियाकि दन्देद् अन्ते सुम्ब्रारेद्

१ हकल्याकि तंग़ाद नेहेमियाकि काजेद्। बीसमा बचेरिकि किसलेव
नामि मेहनानो* एन सूसानेकि राजमहलेनो डोक्केन*। २अनि हनानि नामि ऐंग बायेरिन्ते
ओर्तेह्, अन्ते अदो अदेसिर यिहुदा राज्येन्ते बरचार। अन्ते एन आबेरिन दरयुव्रेन्ते
बाचारकेर डोकु यिहुदिरकि अन्ते येरुसलेमे सहरेकि अवाल पन्तेनो हों कब्रेचकेन।
३आनको आबेर ऐंगेन अवडेकिरत्रयार, आ राज्यनो दरयुव्रेन्ते बाचार्पेर गाड़े दुकेनो
अन्ते लजिनो उज डोकनेर, येरुसलेमेकि बेड़यप देवालिद् उटत्रुव्रयाद्, अन्ते अदिकि
पाटकेद् चिचेत क़ोसत्रुव्रयाद्। ४एन ईव ईव सबान मेन्जेकेन अदेनो, एन ओकेतकेन
ओलक़्क़ेन, अन्ते गाड़े दिनि अमट उगलिन तकुव्र डोक्केन, अन्ते उगोसले मेरग़ेकि
गोसाञ्यि अगदु सुम्ब्रारकेन।

५एन ईञ्य सुम्ब्रारकेन: ओ येहोवा मेरग़ेकि गोसाञ्यि, निंगेन मड़ मेननेर अन्ते
निंग्कि उकमेन मानयनेर आबेरि लग्कि नीन कुमकि आ सबान अन्ते रतबलो
मड़ मेनेन ओजु बेडो अन्ते ऐलच-कोरो गोसाञ्यि, ६अनेके उल्लि माक़ि निंग
अगदु निंग्कि कमक्रेन एन निंग कमकरेर इस्राएलेरि लग्केन केवेजारिन, इस्राएलेम
एम निम विरुदनो कुदकेम आव आव पापेन कबुलारु ऐंग्कि सुम्ब्रारेन निंग्कि क़ेदवे
तेयेकि मेना अन्ते निमकि क़ने अलकत्रकि टुन्डा। एन अन्ते ऐंग्कि बेडवोर गोटेमि
पापेन कुदकेम। ७एम निंग अगदु ऐसा डग्रहा चलारकेम; नीन निमकि कमक्र मूसा पावे
ऐमेन उकम ननकि आव आव उकमेन, नियमेन अन्ते ऐयनेन मानयलेकेम। ८नीन
निंग्कि कमक्र मूसान ईञ्य उकम ननकि आ सबान चेंग़ाजकि उगलारा: नीम उगजोबलो
मेननेर तानि, एन निमेन परि-तोकारि मजि बिड्रेत्रेन; ९जे नीम ऐंग बजे किरकेर बरचकेर

---

* **१:१** इब्रानि कालन्ड्रेकि नवमा मेहनाद् अन्ते ईद् नवम्बरेकि मजतेन्ते दिसम्बरेकि मजते अमटेकिद्। * **१:१** पेहला अर्तसस्टा राजाह् पारस राजिन B.C. ४६५–४२५ बचेरिनो राज ननयाह् आ अमलेनो नेहेमिया एलाम राज्यकि राजदानि सहरे सूसानेकि राजमहलेनो डोकु मेन्जाह्।

ऍंग्कि उकमेन मानचकेर अदि चोव कुदनेर तानि, निमेनो दरचकेर ओयुव्रकेर क़ेक़लकि ऑड़ेनो चिड़्यारकेर डॉकेर तानि गोटे, एन आबेरिन अनोन्ते तुन्ऩोन, अन्ते ऍंग्कि नामिद् बसयलिद् अदिक, एन आदकेन आ जगेक आबेरिन ओन्द्रेन।

१०निंग्कि बॅडो बड़ेत अन्ते बड़्य टॅटुत चोक्ऱिक़ आव आव निंग्कि कमक्रेर अन्ते निंग्कि मलेर ईबेरि से। ११ओ प्रबु, निंग्कि कमक्र ऍंग्कि सुम्ब्रारेन अन्ते निंग्कि नामिन ऍलचनो अपोकारु निंग्कि नन कमक्रेरकि सुम्ब्रारेन हों निंग्कि क़ेदवे तॅयेकि मॅना। इने निंग्कि कमक्र ऍंगे जीतयेन क़टा अन्ते ई मल राजा क़न-सरि दॅयान क़क़त्रा।

आ दिनेनो एन मूला राजाक अंगूर रसेन ओन्दोति अंगूर कटोरिन क़ेन्दु मॅन्जेकेन।

नेहेमिया यॅरुसलेमेक एकिह्

२ अर्तसस्टा राजाकि राज ननेकि बीसमा बचेरिकि निसाने नामि मॅहनानो*, अहि लग्कि अंगूर-रसेद् ओन्दरुव्रयाद् अदेनो, एन अदे ओचेकेन अहिक चिचेकेन; एन तो अहिकि क़न-सरि इकोनो गोटे अगदु मड़ग़ाप मुद्रा मॅन्जेकेन डोकलेकेन। २अनि राजाह् ऍंगेन मॅन्जाह्, निंग्कि मुद्राद् इन्द्राज्य मड़ग़पेद्? नीन गा चॉटवारलेके, ईद् तो उगलि बागु मड़ग़ेद् दूरेदि। आनको एन गड़हि ऍलचकेन। ३एन राजान अवडेकिरत्रकेन, ओ राजा, उजे पचा! ऍंग बॅडवोर कॅचेकेर मन्दुव्रयार आ सहरेद् मडयपेद्, अन्ते आ सहरेकि पाटकेद् चिचेत क़ोसपेद्, अनि ऍंग मुद्राद् मुडग़ोति इन्द्रिक अम्बेनिद्? ४आनको राजाह् ऍंगेन मॅन्जाह्, तॅबे नीन इन्द्रे मड़े? आनको एन मॅरग़ेकि गोसाञ्यिन सुम्ब्रारकेन; ५अन्ते राजान अवडकेन, राजाक मड़ेद् तानि, अन्ते निंग्कि कमक्रेन एन निंग क़न-सरि दॅयान क़क़्क़ेन तानि, ऍंग बॅडवोर कॅचेकेर मन्दुव्रयार आ सहरेन नन्दु मेन्जलेन अदिक नीन ऍंगेन यिहुदाक, ऍमकि बॅडवोरकि सहरेक, तॅयोति एन केवेजारिन। ६आ गरि रानिद् हों राजा बहानो ओकु मॅन्जाद्; राजाह् ऍंगेन अवडयाह्, निंग्कि चरयेद् एनोन्द दिने मॅनेनिद् अन्ते इक दिने नीन किरेने? अनि राजाह् ऍंगेन तॅयोति अपोकारयाह् अन्ते एन दिनेकि टिकानान तॅंग़क़ेन। ७एन राजान अदो अवडकेन, राजाक मड़ेद् तानि, एन यिहुदा राज्यक अड़स अमट, यूप्रटेस नदिकि बेर-उट्रो बजे ओकु राज्यकि सरदारेर ऍंगेन यिहुदा राज्यक कटकेन अड़सोति पावे क़टलेर अदिक, ऍंगे आबेरकि नामिनो परमान चिटिन क़टा; ८अन्ते ऍड़व-अडाकि बेड़ाकि पाटके लग्कि डॅंगान मेन्जोति, सहरेकि दॅवालि लग्कि अन्ते एन डॉकोति ननिन आ अडा लग्कि हों कन्के राजाकि डडेकि क़ापु आसापे ऍंगे क़टोति अहिन उकम ननोति अहिक हों एन्डोन्द चिटिन कुरकत्रके क़टा। अन्ते ऍंग्कि गोसाञ्यिकि दॅयातानि टॅटुद् ऍंग मॅचे बॅच्चाद् आ लग्केह् राजाह् ऍंग्कि क़ेग़पेन क़टयाह्।

९अन्ते राजाह् लस्क्रेकि सरदारेरिन अन्ते गोड़ो-अरग सिपाहिरिन हों ऍंग संगाल

* २:१ ईद् मार्चेकि मजतेन्ते अप्रेलेकि मजते अमटेकिद्, चार मॅहना क़ोक़ मॅन्जाद्।

तेयाह्। एन यूप्रटेस नदिकि बेर-उट्रो बजे ओकु राज्यकि सरदारेरि बहाक अड़सकेन राजाकि चिटि गहन्डिन आबेरिक चिचेकेन। १०जे हारोन-आव सन्बल्लत* अन्ते अम्मोन-आव तोबिया नामि कोटवारेह् इदे मेन्जार अदेनो, इस्राएलेरिक एडुन कुदेन बेदोति इकेह् गोटे बरचाह् आनकेह् अदि पन्तेनो गड़हि चोड़ंगयार।

नेहेमिया देवालिन टाकचकेह् टुन्डिह्

११एन येरुसलेम सहरेक अड़सकेन तीन दिनि अनो डोक्केन। १२अदि क़ोक़ एन अदेसि मलेरिन क़ेन्दकेन माक़ेहि उरक़्केन; गोसाञ्यिद् येरुसलेम लग्कि कुदोति ऐंग्कि उगलिनो बिच्रयाद् आव आव काजेन नेकेन गोटे तेंग़लेकेन। अन्ते एन ओक्केन आ गदा-गोड़ोन्ते अदो इन्द्र जानवरेद् गोटे ऐंग बहानो डोकलाद्। १३एन आ माक़े दोंनि नामि पाटक पावे उरक़्केन बोडा नामि अम-जोरान कटकेन, अन्ते गोबेरि पाटकेक अड़सकेन अन्ते येरुसलेमेकि क़ोटप बेड़यप देवालिन अन्ते चिचेत क़ोसत्रप अदिकि पाटकेन हों टुन्डकेन। १४अन्ते आटिन्ते उरक़्केन अम-जोरा पाटकेक अन्ते राजा पोकारिक अड़सकेन; जे अनो एन ओक्केन आ गदा-गोड़ोक कट जोकेर पावुद् मेनलाद्। १५अनि एन आ माक़ेहि दोंनि पावे अरगकेन सहरेकि देवालिन टाकचकेन टुन्डकेन; अदि क़ोक़ एन उलटारकेन दोंनि पाटक पावेहि किरकेन बरचकेन।

१६एन इकानो एक्केन अन्ते इन्द्रे कुदकेन आ गोटेनि कोटवारेरिनो नेह् गोटे आग़लाह्; इनोरि अमट एन यिहुदिरिन, बा ऐड़वुरिन, बा बेड़वोरिन, बा कोटवारेरिन, बा काजेन कुदोति ननु ननेरिन हों इन्द्रे गोटे तेंग़लेकेन।

देवालिन सरयेत्रोति उगलेयपेद्

१७अदि क़ोक़ एन आबेरिन अवडकेन, येरुसलेमेद् इन्द्र-बाने मडयपेद्, अन्ते अदिकि पाटकेद् चिचेत क़ोसत्रपेद्, अनि नमे इक चोवहि काकलिद् अदे हों नीम तो टुन्डनेर; नाम अदो लजित मेनलोत अदिक, बरा, लेगा नाम येरुसलेमेकि देवालिन नन्दु मेन्जेत! १८ऐंग्कि गोसाञ्यिकि टेटुद् ऐंग मेचे देयातानि मेन्जाद् अदे, अन्ते राजाह् ऐंगेन अवडयाह् आव आव सबान हों आबेरिन मेन्त्रकेन; आनको आबेर, चोया, लेगा नाम मेन्जोति जेजेत, आन नक़्केर आबेर आ एडु काजेक तमेन सोपचार।

१९जे हारोन-आव सन्बल्लत, अम्मोन-आव तोबिया नामि कोटवारेह् अन्ते अरब-आव गेसेमे हों इदे मेन्जार अदेनो, आबेर ऐमेन डव्रेचकेर पोद्रेचार, अन्ते अवडयार, नीम कुदनेर ईद् इन्द्र जाति काजेद्? नीम राजान उमड़ारोति बीर मेननेर आन्? २०आनको एन आबेरिन अवडेकिरत्रकेन, मेरग़ेकि गोसाञ्यिदि से ऐमे जीतयेन क़टेनिद् आ लग्केम अदिकि कमक्रेम एम चोचेकेम नन्दु मेन्जेम जानि; जे निमे येरुसलेमेनो इन्द्र बक्राद् गोटे बा इन्द्र

* २:१० साम्रिया राज्यकि सरदारेह् मेन्जाह्

अकेद् गोटे बा इतिहास बागु उगलार्पोद् हों मलाद्।

येरुसलेमेकि देवालिन नन्दु मेन्ज काजेद्

३ बेडो ऐड़वु-मजये ऐल्यासीबे अन्ते अहि संगाल काजेन कुदु ऐड़वुर हों चोचेकेर बेडि-पाटकेन नन्दु मेन्जयार। आबेर अदे पाक ननकेर अदिकि पाटकेन मेन्जयार; आबेर देवालिन सवोन्द नामि मटे अमट मेन्जेकेर पाक ननयार, अन्ते अदो हनानेले नामि मटे अमट बनात्र एकयार। २अन्ते आबेरि अटगि यरीहोकि मलेर मेन्जार। आबेरि अटगि इम्रिकि तंग़ादे जक्कूरे मेन्जयाह्। ३मीन नामि पाटकेन हस्सनाकि तंग़ादेर मेन्जयार; आबेर अदिकि डेंगा गहन्डिन इलदयार अन्ते अदिकि केवाड़िन, तालान अन्ते ऐड़ग़पोन लगात्रयार। ४आबेरि अटगि हक्कोसेकि तंग़ादे ऊरियाकि तंग़ादे मेरमोते सरयेत्रयाह्। आबेरि अटगि मेसेजबेलेकि तंग़ादे बेरेक्याहेकि तंग़ादे मेसुल्लामे सरयेत्रयाह्। आबेरि अटगि बानाकि तंग़ादे सादोके सरयेत्रयाह्। ५आबेरि अटगि तकोवा क़ेप-आवेर सरयेत्रयार; जे आबेरकि सिञ्याड़ मलेर तमकि प्रबुकि काजेनो तमकि टहरेत्रप काजेन कुदोति अम्बयार। ६पासेहेकि तंग़ादे योयादा अन्ते बेसोदयाहेकि तंग़ादे मेसुल्लामे पचे पाटकेन सरयेत्रयार; आबेर अदिकि डेंगा गहन्डिन इलदयार अन्ते अदिकि केवाड़िन, तालान अन्ते ऐड़ग़पोन लगात्रयार। ७आबेरि अटगि गिबोन अन्ते मिसपा क़ेप-आवेर मेलत्याह नामि गिबोन-आवेह् अन्ते यादोने नामि मेरोनोते-आवेह् यूप्रटेस नदिकि बेर-उट्रो बजे ओकु राज्यकि सरदारेकि क़ोलग़रनो ओकु जगे अमट सरयेत्रयार। ८आबेरि अटगि सोनारेरिन्ते ओर्त हर्हयाहेकि तंग़ादे ऊज़्ज़ीएले सरयेत्रयाह्। अहि अटगि महमहरो इसग़ने बनात्रुरिन्ते ओर्तेकि तंग़ादे हनन्या सरयेत्रयाह्। ईबेर येरुसलेमेकि डम्बाड़ो देवालि अमट बनात्रयार। ९आबेरि अटगि येरुसलेम जिलाकि अदा बक्राकि सरदारे हूरेकि तंग़ादे रेपाया सरयेत्रयाह्। १०आबेरि अटगि हरुमापेकि तंग़ादे यदाया तंग्कि अडाकि सोहजा देवालिन सरयेत्रयाह्। अन्ते अहि अटगि हसाबनेयाहेकि तंग़ादे हत्तूसे सरयेत्रयाह्।

११देवालिकि नन बक्रान अन्ते बटा गहन्डिकि मटेन हों हारीमेकि तंग़ादे मल्कियाहे अन्ते पहत-मोआबेकि तंग़ादे हस्सूबे सरयेत्रयार। १२अहि अटगि येरुसलेम जिलाकि नन अदा बक्राकि सरदारे हल्लोहेसेकि तंग़ादे सल्लूमे अन्ते अहि तंग़ादिर सरयेत्रयार। १३दोनि पाटकेन हानूने अन्ते जानोहे नामि क़ेप-आवेर सरयेत्रयार; आबेर अदे नन्दु मेन्जयार अन्ते अदिकि केवाड़िन, तालान अन्ते ऐड़ग़पोन लगात्रयार, अन्ते गोबेरि पाटके अमट ओकु देवालिनो अजारोन्द मुकि मेन्जयार। १४गोबेरि पाटकेन बेतकेरेमे नामि जिलाकि सरदारे रेकाबेकि तंग़ादे मल्कियाहे सरयेत्रयाह्; आह् अदे नन्दु मेन्जेकेह् अदिकि केवाड़िन, तालान अन्ते ऐड़ग़पोन लगात्रयाह्। १५अम-जोरा पाटकेन मिसपा जिलाकि सरदारे

कोल्होजेकि तंग़ादे सल्लूमे सरयेत्रयाह्; आह् अदे नन्दु मेन्जेकेह् अदिकि पाटक-पावे उटाह्, अदिकि केवाड़िन, तालान अन्ते ऐड़ग़ापोन लगात्रयाह्; अन्ते आह् राजाकि बगिचा अटगि ओकु सेलाहे नामि पोकारिकि दैवालिन हों, दाऊद सहरेन्ते ऐतु अरग-ऐतपो गहन्डि अमट दैवालिन बनात्रयाह्। १६अहि क़ौक़ बेतसूरे जिलाकि अदा बक्राकि सरदारे अजबूकेकि तंग़ादे नेहेमियाह दाऊदेकि मड़ सोहजा ओकु जगेन्ते अमट, अरग़प पोकारि अमट अन्ते सिपाहिरकि अडा अमट सरयेत्रयाह्।

लेवि-आवेरकि काजेद्

१७अहि क़ौक़ लेवि-आवेरिनो पानिकि तंग़ादे रेहूमे, अन्ते अहि अटगि केयला नामि जिलाकि अदा बक्राकि सरदारे हसब्या तंग्कि जिलाकि जगेन सरयेत्रयार। १८अहि क़ौक़ आबेरकि देसि-मलेर सरयेत्रयार: केयला जिलाकि नन अदा बक्राकि सरदारे हेनादादेकि तंग़ादे बव्वाय* सरयेत्रयाह्। १९अहि अटगि मिस्पाकि सरदारे येसुवाकि तंग़ादे एज़रे दैवालिकि कौड़ानो ओकु अतेरे-जगेकि अरग-ऐतपो सोहजा ओकु नन बक्रान सरयेत्रयाह्। २०अहि क़ौक़ जाब्बायेकि तंग़ादे बारुके आ कौड़ान्ते बीन्डकेह् बेडो ऐड़वु-मजये ऐल्यासीबेकि अडाकि दुवारि अमट ओकु नन बक्रान अपोकारले सरयेत्रयाह्। २१अहि क़ौक़ हक्कोसेकि तंग़ादे उरियाहेकि तंग़ादे मेरेमोते ऐल्यासीबेकि अडाकि नन बक्रान दुवारिन्ते बीन्डकेह् अहिकि अडाकि नन कौड़ा अमट ओकु अदो नन बक्रान सरयेत्रयाह्।

ऐड़वुरकि काजेद्

२२अदि क़ौक़ चारा-कूटिनो डौकु ऐड़वुर सरयेत्रयार। २३आबेरि क़ौक़ बिन्यामीन अन्ते हस्सूबे तमकि अडा सोहजा ओकु जगेन सरयेत्रयार। आबेरि क़ौक़ अनन्याहेकि तंग़ादे मासेयाकि तंग़ादे अजर्या तंग्कि अडा अटगि ओकु जगेन सरयेत्रयाह्। २४अहि क़ौक़ हेनादादेकि तंग़ादे बिन्नूयि अजर्याकि अडान्ते बीन्डकेह् दैवालिकि गुमारु अन्ते कौड़ा अमट बेहु जगेन सरयेत्रयाह्। २५अहि क़ौक़ ऊज़ायेकि तंग़ादे पालाले गुमारु कौड़ा सोहजा अन्ते क़ापु अडाकि कागो बहानो ओकु राजाकि मेचग-अडाकि दुवारिनो ओकु अटारु मटे सोहजा बेहु जगेन सरयेत्रयाह्। अहि क़ौक़ परोसेकि तंग़ादे पेदायाहे, २६अन्ते ओपेल टौकेनो डौकु ऐड़व-अडाकि कमक्रेर बेर-अरगोनो ओकु अम-पाटके सोहजा ओकु जगे अमट अटारु मटे अमट सरयेत्रयार।

नन मेन्जुरकि काजेद्

२७आबेरि क़ौक़ तेकोवा क़ेप-आवेर दुवारिनो ओकु बेडो अटारु मटे सोहजा ओपेलेकि देवालि अमट ओकु नन बक्रान सरयेत्रयार। २८गोड़ो-पाटक मेचे ऐड़वुर अंगेमंगे अडा सोहजा ओकु जगेन सरयेत्रयार। २९आबेरि क़ौक़ इम्मेरेकि तंग़ादे सादोके तंग अडा सोहजा ओकु

* ३:१८ बा: बिन्नूयि

जगेन सरयेत्रयाह्। अहि क़ोक़ बेर-अरगो पाटकेन क़ापु सेकन्याहेकि तंग़ादे सेमयाहे सरयेत्रयाह्। ३० अहि क़ोक़ सेलेम्याकि तंग़ादे हनन्या अन्ते सालापेकि चटमा तंग़ादे हानूने देवालिकि नन बक्रान सरयेत्रयार। आबेरि क़ोक़ बेरेक्याहेकि तंग़ादे मेसुल्लामे तंग्कि डोकपो सोहजा ओकु जगेन सरयेत्रयाह्। ३१ अहि क़ोक़ सोनारेरिन्ते ओर्त मल्कियाहे तुन्ग़रु पाटके सोहजा ऐड़व-अडाकि कमक्रेर अन्ते क़ेग़-बीस काजेन कुदुरकि डोकु जगेन्ते कोड़ानो ओकु मेचति अडा अमट ओकु जगेन सरयेत्रयाह्। ३२ कोड़ानो ओकु मेचति अडा अन्ते बेडि-पाटके मजि ओकु जगेन सोनारेर अन्ते क़ेग़-बीस काजेन कुदुर सरयेत्रयार।

राडेरकि उगलेयेद् टिडुब्रिद्

३ एम देवालिन मेन्ज डोक्केम आ सबान सन्बल्लत मेन्जाह् अदेनो, आह् रोकारयाह्, अन्ते रोकेत क़ोसयाह्, अन्ते यिहुदिरिन डब्रेचाह्। २ आह् तंग्कि संगालेरि अन्ते साम्रियाकि लस्क्रे अगदु अवडयाह्, ईव ईव बड़बलो यिहुदिर इन्द्रे कुदे डोकनेर? आबेर तमकि देवालिन नन्दु मेन्जेर आन्? आबेर ऐड़वपेन कीदेर आन्? आबेर दिनोन्देनो हि क़चेर आन्? आबेर क़ोसुव्रप क़ज तुबेकि चाच गहन्डिन नन्दु उजत्रोति पारयेर आन्? ३ आ गरि अम्मोन-आव तोबिया अहि बहानो इजेकेह् अवडयाह्, आबेर इन्द्रे मेन्जनेरम्बा? मक़ोन्द चिगालोद् अदि मेचे अरगकिद् एकनो गोटे आबेरकि चाच-देवालिद् क़ोटुव्रेनिद् बरु। ४ जे एन सुम्ब्रारकेन, ओ ऐमकि गोसाञ्यि, एम डग्रेयुव्रिम अदे मेन्जेकि आबेरकि क़ड़येन आबेरकि कुक मेचेहि किरत्रा, अन्ते ऐड़गु देसिनो लूटयपे चोव सोपया। ५ आबेरकि दोसेन उटोमा, अन्ते आबेरकि पापेद् निंग्कि क़न-सरिन्ते माप ननुव्रोमान्देद्; आबेर गा मेन्जुरकि मुद्रा-सरि डेंगसेचार। ६ अनि एम देवालिन नन्दु मेन्जकेम, अन्ते गोट देवालिद् अदिकि अदा मेचगे अमट बिरग़ नक़पे मेन्जाद्, मलेर गा गोट उगलित काजेन कुदयार।

७ जे सन्बल्लत, तोबिया, अरब-आवेर, अम्मोन-आवेर, अन्ते असदोद-आवेर येरुसलेमेकि देवालिकि सरयेत्र काजेद् अगवारिद् अदे अन्ते क़ोटुव्रप जगे गहन्डिद् गोटेदि उटुव्र एकयाद् अदे हों मेन्जार अदेनो आबेर गड़हि रोकारयार। ८ अन्ते आबेर गोटेरि येरुसलेम गुनि लड़ायि मेनोति अन्ते काजेनो गडबडेन बिग्रोति हों तुन्ग़ारकेर सबान ओकयार। ९ जे एम ऐमकि गोसाञ्यिन सुम्ब्रारकेम, अन्ते आबेरि लग्केम क़ापुरिन, आबेर उल्लि माक़ि इयेहारकेर डोकलेर अदिक, इलदकेम।

१० आ पहरानो यिहुदा मलेर अवडयार, बोजान पेहुरकि बड़ेद् ऐतव्रिद्, अन्ते क़ोटुव्रप क़ज तुबेद् गड़ गाड़ेद् अन्दे से एम देवालि काजेन कुदोति पोलिम। ११ अन्ते ऐमकि राडेर अवडयार, एम आबेरि मजि बरचकेम आबेरिन पिट ओंगेम अदि अमट आबेर ऐमकि उगलेयपेन आग़ाबलो बा ऐमेन टुन्डाबलो डोकान्देर, इन्देकेम एम आ काजेन टेकयेम। १२ ऐमकि राडेरि अटगि डोकु यिहुदिर ऐम बहाक बरचकेर, लगबग दस केप ईञ्य अवडयार: नीम इकोन्नो

गोटे गुरारनो आबेर नमेन बजेर। १३अनि एन दॅवालिकि क़ोक़ बजेकि क़ोन्डे जगेनो अन्ते कोलार्प जगेनो हों तमकि तड़वारिन, बलमेन, अन्ते ऍड़ते क़ेन्दु मलेरिन अडोन्द अडा ननकेन इलदकेन।

१४ईव ईव गोटेनि टुन्ड क़ोक़ एन चोचकेन इजेकेन अन्ते सरदारेरिन, कोटवारेरिन अन्ते नन मलेरिन हों ईञ्य अवडकेन: आबेरिन ऍलचोमा। नीम बॅडो अन्ते ऍलच-कोरो प्रबुन उगलारकेर, निमकि बायेरि, निमकि मुड़स मक़ेरि, निमकि पेल मक़ेरि, निम डानि बगतेरि अन्ते निमकि अडा लग्केर लड़ायि मॅना। १५ऍमकि राडेरकि सबा-ओकेद् ऍमे आग़ुव्रयाद्, अन्ते गोसाञ्यिद् आबेरकि अदे काजबलो लॅहात्रयाद् अदे हों आबेर अक़्क़ार अदेनो, एम गोटेमि अंगेमंगे काजेन कुदोति किरकेम।

१६आ दिनतेन्ते ऍंग्कि कमक्रेरिन्ते अदाजॅनेर काजेन कुदयार, अन्ते नन अदाजॅनेर बलमेन, डालेन, ऍड़ते, लड़ायि-अतेरेन क़ेन्दकेर इजार; सरदारेर दॅवालिन चोयत्रु गोट यिहुदा पलका आवेरि क़ोक़ सगारोति इजार। १७बोजान पॅहुर अन्ते लादयुर गोटेरि अंगेमंगे टॅटयोन्देत काजेन कुदयार, अन्ते टॅटयोन्देत अतेरेन क़ेन्दकेर डोकयार। १८अन्ते दॅवालिन मेन्जुर गोटेरि अंगेमंगे कड़मेनो तड़वारिन टटचकेर काजेन कुदयार। अन्ते तुड़म्ब सिंगान ऊरुह् ऍंग बहानो इज डोकयाह्। १९एन सरदारेरिन, कोटवारेरिन अन्ते नन मलेरिन हों ईञ्य अवडकेन: काजेद् तो गाड़े चिड़यार्पेद् अन्ते डम्बाड़ोद्, अन्ते नाम दॅवालिनो चिड़यारकेत ओर्तोनोन्दन्ते गॅचि मॅन्जकेत डॉकित। २०अनेके नीम तुड़म्ब सडिन मॅननेर आ बजेहि गोटेरि मुटोक़दि बरचकेर ऍम संगाल तुन्ग़ारकु; अन्ते नमकि गोसाञ्यिद् नम लग्किद् लड़ायि मॅनेनिद्। २१इन्देकेम एम काजेन कुद एक्केम, अन्ते ऍमनो अदाजॅनेर बिज-पहरान्ते जॅजकेर बीन्डकेद् एत्रयाद् अमट बलमेन क़ेन्दकेर डोकयार।

२२आ गरि एन मलेरिन अदो अवडकेन, माक़े नमेन क़ापोति अन्ते दिनेनो काजेन कुदोति सगारलेर अदिक, नाम गोटेति अंगेमंगे कमक्रेरि गुनि यॅरुसलेमेनो हि माक़े डॉकेत। २३अनि एन, बा ऍंग्कि बायेर, बा ऍंग क़ोक़ एड़केर क़ापु सिपाहिर हों ऍमकि लुगान इकोन्नो गोटे इचलेकेम; गोटेरि अंगेमंगे अतेरेन क़ेन्दकेम डोक्केम। ओर्तोनोन्देरि लग्कि अतेरेद् अन्ते अमुद् बॅञ्चाद्*।

नॅहेमियाह दुकता मलेरिन सगारिह्

५ अड़प दिनि क़ोक़ मुड़सेरि अन्ते आबेरकि डानि बगतेरि मजि तमकि बयाड़ यिहुदिरि पन्तेनो गाड़े बॅडो गोगिद् मॅन्द्रयाद्। २आबेरिनो अदेसिर अवडयार, एम ऍमकि मुड़स मक़ेरि अन्ते पेल मक़ेरि संगाल गाड़ेर, अनि एम लपकेम उज डॉकलेम अदिक, ऍमे दनान क़क़ोति बॅहिद्। ३नन अदेसिर अवडयार, ऍमकि केतेन,

*४:२३ बा: ओर्तोनोन्देह् अंगेमंगे टॅटुनो अतेरेन क़ेन्दपे मॅन्जाह्।

ऐमकि अंगूर बगिचान अन्ते ऐमकि अडान हों बन्द ओजकेम अकाल दिनेनो दनान क़क़्केम। ४अन्ते अदो ननेर अवडयार, एम राजाक कन्दान चियोति लग्केम ऐमकि केते अन्ते ऐमकि अंगूर बगिचा मॅचे दारवारकेम। ५ऐमकि गन्डिद् ऐमकि बयाड़ेरकि गन्डि एन्डोन्दि से अन्ते ऐमकि क़देर आबेरकि क़देरि चोव बहोन्देर, अन्ते गोटे टुन्डा, एम ऐमकि मुड़स मक़ेरिन अन्ते पेल मक़ेरिन हों क़ेग़ाप-कमक्र ननकेम। अन्ते ऐमकि अदेसि पेल-मक़ेरिन तो क़ेग़ाप-कमक्रनि चोव बीसकेम, जे एम सगारबलो मॅन्जेकेम, इकनिकि अनेके ऐमकि केतेद् अन्ते ऐमकि अंगूर बगिचाद् ननेरि बत्ते मॅन्जेकिद् बॅहिद्। ६आबेरकि गॉगिन अन्ते ईव ईव कुनकुनारेन एन मॅन्जेकेन अदेनो, एन गड़हि रॉकारकेन। ७एन इदि पन्तेनो ऐंगेनो हि उगलेच क़ॉक़, एन सरदारेरिन अन्ते कोटवारेरिन हों तेंग़े कोरचकेन; एन आबेरिन अवडकेन, नीम गोटेरि निमकि अंगेमंगे बायेरिन्ते हि सूदेन ओयनेर। अनि एन आबेरि गुनि विवहार ननोति एन्डोन्द गाड़े बॅडो सबा-ओकेन तुनक़्केन। ८अन्ते एन आबेरिन अवडकेन, परि-तोकारिक बीसुव्रप ऐमकि यिहुदि बायेरिन एम पारचकेम अनोन्द चोक़्केम; जे अनेके नीम निमकि बायेरिन बीसनेर इकेर ऐमे हि नन्दु बीसुव्रलेर आ दूरेहि! आनको आबेर अवडेकिरत्रोति इन्द्रे गोटेन क़क़ाबलो असलु डोकयार।

९अनि एन अदो अवडकेन, नीम कुदनेर आ काजेद् एडु मलाद्। नमकि राडेर परि-तोकार नमेन डव्रेयनेर अदे टेकयोति लग्केर निमे नमकि गोसाञ्यिन ऐलचकेर चलारोति बॅहोमलाद् अन्दे यान्? १०एन, ऐंग बायेर अन्ते ऐंग्कि कमक्रेर हों आबेरिक टकान अन्ते दनाकि दारेन चिचेकेम। लॅगा नाम सूदेन ओयु ई काजेन अम्बेत! ११नीम इनेहि आबेरकि केतेन, आबेरकि अंगूर बगिचान, आबेरकि जलपाय बगिचान, अन्ते आबेरकि अडान, अन्ते नीम टकानो, दनानो, पुन अंगूर रसेनो अन्ते इसग़नुनो ओयनेर आ सवनो एन्डोन्द सूदेन हों आबेरिक किरत्रा।

१२आनको आबेर अवडयार, एम गोटेदिन किरत्रेम अन्ते आबेरिन्ते अदो इन्द्रे गोटे क़ेग़ोम मला। नीन अवडने आ चोवहि एम कुदेम। अनि एन ऐड़वुरिन बीक्केन आबेरिन मूलार अनेके क़दक़ोड ओजयार आ सबाकि दिबिन ओयत्रकेन। १३एन ऐंग्कि मॅचति अंगाकि पड़लान नुक्केन अवडकेन, इन्देकि ई क़दक़ोडपेन पूरात्रु गोट मलेरिन आबेरकि अडान्ते अन्ते आबेरकि कमयपेन्ते हों गोसाञ्यिद् नुकान्देद्; ई चोवहि आबेर नुकुव्रकेर आन्द्र ननुव्रान्देर। आनको तुन्ग़र्पेर गोटेरि आमिन आनकेर यॅहोवान पोग़ोलेत्रयार। अदि क़ॉक़ मलेर ताम क़दक़ोडयार आ चोवहि कुदयार।

नेहेमियाहेकि नॅकुत काजेद्

१४अर्तसस्टा राजाकि राज ननेकि बीसमा बचेरिनो एन यिहुदा राज्यनो सरदारे मॅनोति टहरेत्रकेन आ दिनेन्ते अहिकि राज ननेकि कॉड़योन्द बारमा बचेरि अमट बॅहु बारा बचेरि अमट

एन बा ऍंग्कि बायेर सदरारेरकि जोकेर
लपेन क़क़्क़ेम लपलेकेम। १५ऍंग अगदु
डोकयार आ सरदारेर मलेरि मॅचे ओत
बोजान चॅडत्रयार, अन्ते आबेर मलेरि
बहान्ते लपेन अन्ते अंगूर रसेन दूरेहि मला,
आबेर कॉड़यिस सेकेल अनोन्द रुपान हों
ईन्ज्र सेंगयार; आबेरकि कमक्रेर हों मलेरि
मॅचे उकमेन चलात्रयार। जे एन गोसाञ्यिन
ऍलचकेन आ लग्केन आ चोव कुदलेकेन।
१६उगजोहि एन आ दॅवालिकि काजेनो हि
गोट उगलिन बिच्रकेन अन्ते एन्डोन्द केतेन
गोटे क़ेग़लेकेन; अन्ते ऍंग्कि गोट कमक्रेर
हों आ काजेक तुन्ग़ारकेर कुदयार। १७अन्ते
सत कॉड़ि अन्ते दसजॅन यिहुदिर अन्ते
कोटवारेरिन, अन्ते ऍमकि चारा-कूटिनो
डॉकु परि-तोकारिन्ते ऍम बहाक बरुरिन
हों एन लपत्रकेन। १८दिनाने ऍंग लग्कि
मक़ोन्द बड़देद्, अन्ते कटप एडु बेडिद्
हों बितुव्रयाद्; अन्ते पुजु गहन्डिद् हों
बितुव्रयाद्, अन्ते दस दिनेनो केपोन्द गड़
गाड़े अंगूर रसेद् हों बिलयुव्रयाद्; ई गोटेदि
मॅन्जाद् तानि गोटे, एन सदरारेरकि जोकेर
लपेन क़ेग़लेकेन, इकनिकि आ चोव क़ेग़ेत
ई मलेरि मॅचे चॅडत्रु ओत बोजाद् मॅनेनिद्।
१९ओ ऍंग्कि गोसाञ्यि, एन ई मलेरि
लग्केन कुदकेन आव आव गोटदि लग्कि
ऍंगे एडु मॅनोति ऍंगेन उगलारा।

दॅवालि काजेन टेकयोति राडेरकि कुरुमुट काजेद्

६ एन दॅवालिन मेन्ज क़चकेन अदे,
अन्ते दॅवालिनो अदो क़ोटुव्रप
जगेद् बॅहलाद् अदे हों सन्बल्लत, तोबिया,
अरब-आव गेसेमे अन्ते ऍमकि अदो
राडेर हों मॅन्जार; एन तो इनोरि अमट
पाटके गहन्डिनो कॅवाड़िन लगात्रलेकेन।
२सन्बल्लत अन्ते गेसेमे मलेरिन तॅयेकेर
ईञ्य अवडयार: बरा, लॅगा नाम ओनो
नामि दॉनिनो ओकु क़ॅप गहन्डिकि
क़ॅपोन्द क़ॅपनो बॅटार नक़्क़ेत क़ाव्र
नक़ेत। जे आबेर ऍंगेन डग्रहान कुदोति
उगलेच डोकयार। ३आनको एन आबेरि
बहाक चाक्रियारिन ईञ्य अवडेकिरत्रोति
तॅयेकेन, एन बॅडो काजेन कुदे डॉकिन
अन्ते एन आटिक बरोति पारयोमलेकेन।
एन ई काजेन अम्बकेन निम बहाक बरनो
काजेद् इन्द्रिक टेकयुव्रलिद्? ४आबेर
इन्देकेरि चार केप ऍंगेन तॅंग़ोति मलेरिन
तॅयार, अन्ते एन हों इन्देकेनि आबेरिन
अवडेकिरत्रकेन।

५पचमा केप हों सन्बल्लत इन्देकेहि तंग्कि
कमक्रेन, अहिकि टॅटुनो मोहर ननुव्राबलु
एन्डोन्द चिटिन चिचेकेह् ऍंग बहाक
तॅयाह्। ६आ चिटिनो ईञ्य कुर्कपेद् बॅझ्राद्:
नीन अन्ते यिहुदिर उमड़ारोति उगलेयनेर,
अदि लग्केरि से नीम दॅवालिन मेन्जनेर,
अन्ते इन्देके नीन आबेरिक राजा मॅनोति
मड़े आञ्य, ७यिहुदानो ओर्त राजाह् डॉकिह्
आञ्यले निंग पन्तेनो यॅरुसलेमेनो अवडु
नबिरिन टहरेत्रने आञ्य हों परि-तोकारि
मजि मॅन्त्रपेद्, अन्ते गेसेमे हों इन्देकेहि
अवडिह्। अन्ते अनेके ई सबाद् राजा
बहाक हों अड़सेनिद् चेरि। आ लग्के
नाम तुन्ग़ारकेत क़ाव्र नक़ोति बरोवा।
८आनको एन इन्देकेन अवडकेन तॅयेकेन,
नीन अवडने आ चोव सबानो इन्द्रद् गोटे

मेनलाद्; आव आवेद् तो निंग्कि उगलि बागु चोचयपेद् दूरेदि। ९आबेर गोटेरि गा ऐमेन ऐलतत्रोति कुरुमुट ननले ईज्य उगलेचार, आबेरकि टेटुद् बड़बलो मेनलिद् अन्दे से आ काजेद् पूरारलोद्। जे एन ओ गोसाज्यि, अनेके ऐंग्कि टेटुन बडात्रा आज्य सुम्ब्रारकेन।

१०दिनोन्द मेहताबेलेकि तंग़ादे देलायाहेकि तंग़ादे सेमाया तंग अडानोहि मुचपे मेन्जेकेह् डोकयाह् अदेनो, एन अहिकि अडाक एक्केन, अनि आह् ऐंगेन अवडयाह्, लेगा नाम इब्रेत गोसाज्यि अडाद् आनुब्रु ऐड़व-अडानो बेटार नक़ेत, अन्ते ऐड़व-अडाकि बलिन मुचेत; निंग्कि राडेर गा निंगेन पिटोति बरेर, सिदाहि माक़ेहि निंगेन पिटोति आबेर बरेर। ११आनको एन अवडेकिरत्रकेन, ऐंग चोव मलेक बोंग़ोति बेहिद् आन्? ऐंग चोवेह् तंग्कि उजेन बाचात्रोति ऐड़व-अडाक कोरेह् आन्? एन एकेन मला। १२अन्ते गोसाज्यिद् अहिन तेयलाद्, जे तोबिया अन्ते सन्बल्लत अहिक गूसेन चिचार आ लग्के हि, आह् ऐंग पन्तेनो आ बाड़ि सबान तेंग़ाह् अदे एन बुजचकेन। १३एन ऐलचकेन अन्देकेन कुदकेन पापेन कुदलेन अन्ते आबेर डब्रेयोति ऐंग्कि नामिन एडुबलो ननलेर अदिक, आबेर अहिक गूसेन चिच ओजयार।

१४ओ ऐंग्कि गोसाज्यि, तोबियाकि अन्ते सन्बल्लतेकि कुदप ई काज जोकेरे नीन आबेरिन, नोअदियाहे नामि नबिनिन अन्ते ऐंगेन ऐलतत्रोति उगलेयु नन नबिरिन हों उगलारा।

देवालिकि काजेद् पूरारिद्

१५इन्देकिद् देवालिद् कोड़यिस बारा दिनेनो मेन्जुब्रकिद् एलूल नामि मेहनाकि कोड़योन्द पचमा दिनेनो क़च्रयाद्। १६अन्ते ऐमकि गोट राडेर इदि पन्तेनो मेन्जार अदेनो, ऐमकि चारा-कूटिकि परि-तोकार गोटेरि ऐलचयार अन्ते तमकि आस्रारेन गड़हि ऐवत्रयार, आबेर गा ई काजेद् ऐमकि गोसाज्यिकि सगारेति से पूरारयाद् अदे बुजचार।

१७अन्ते आ अमलेनो यिहुदाकि सिज्याड़ेरिन्ते गड़हि चिटिद् तोबियाक तेयुब्र सेंगयाद्, अन्ते तोबियाकि चिटिद् आबेरिक बरच सेंगयाद्। १८तोबिया आराहेकि तंग़ादे सेकन्याहेकि तंग़ाद-गारेह् मेन्जाह्, अन्ते अहिकि तंग़ादे यहोहानाने बेरेक्याहेकि तंग़ादे मेसुल्लामेकि तंग़ादिन बेदु मेन्जाह् आ लग्केर, यिहुदानो गाड़ेर अहिकि सबान मानयोति क़दक़ोडपे मेन्जार। १९आबेर ऐंग क़न-सरि अहिकि कुदप एडु काज पन्तेनो ऐंगेन तेंग़े कुदयार, अन्ते ऐंग्कि अवडप सबान अहिन तेंग़े कुदयार। अन्ते तोबिया ऐंगेन ऐलतत्रोति चिटि गहन्डिन तेयाह्।

७ देवालिद् नन्दु मेन्ज क़च्रयाद् अन्ते एन केवाड़िन लगात्रकेन अदेनो, पाटकेन क़ापुर, पाडुर, अन्ते लेवि-आवेर टहरेत्रुब्रयार। २अन्ते एन ऐंग्कि उन्डग़ले हानानिक, गाड़ेरिन्ते कटकेह् उगजोताव अन्ते गोसाज्यिन ऐलचु राजमहलेकि सरदारे हनन्याक हों येरुसलेमेकि टुन्ड-एरु काजेन चिचेकेन।

३अन्ते एन आबेरिन अवडकेन, बेर कुड़ि
पहरा अमट येरुसलेमेकि पाटके गहन्डिद्
कोलुव्रोमान्देद्। पाटकेन क़ापुर अदो
क़ापनेर इलनेर अदेनोहि, आबेर मुचकेर
ऐड़ग़ापोन लगात्रान्देर। येरुसलेमेनो डोकु
मलेरिन्ते हि क़ापुरिन टहरेत्रा, अदेसिर
क़ापु जगेनो, अन्ते ननेर तमकि अंगेमंगे
अडा अगदु इजेकेर क़ापान्देर।

४येरुसलेम सहरेद् तो बेडोद् अन्ते
डम्बाड़ो डोकयार, अन्ते अडा गहन्डिद्
अदो नन्दु बनात्रबलो मेन्जाद्। किरकेर
बरचार आव आव इस्राएलेरकि पाव्रिद्
५अनि कुन्द-पाव्रि चोव तमकि अंगेमंगे
नामिन कुरकुव्रोति सिञ्याड़ेरिन,
कोटवारेरिन अन्ते मलेरिन हों तुन्ग़ोति
ऐंग्कि गोसाञ्यिद् ऐंग्कि उगलिनो
उगलेयपेन बिञ्रयाद्। अगदु बरचार
आबेरकि एन्डोन्द कुन्द-पाव्रि किताबेन एन
अन्डेकेन, अन्ते एन आ किताबेनो ईञ्य
कुर्कपेन अन्डेकेन: ६बाबुलोनेकि राजा
नेबूकादनेज़्ज़रेत ऐड़ग़ुव्रकेर ओयुव्रयार
आबेरिन्ते किरकेर बरप ई देसि-आवेर
ईबेरि से; ईबेर गोटेरि येरुसलेमेक अन्ते
यिहुदानो अंगेमंगे नगरेक हों किरयार।
७ईबेर जेरुब्बाबेले, येसुवा, नेहेमियाह,
अजर्याह, राम्याह, नहमानि, मोर्दकाये,
बिलसाने, मिस्पेरेते, बिगवाये, नहूमे, अन्ते
बानाहे संगाल बरचार; ईव ईव इस्राएल
मलेरकि लेकयेद् ई चोवेद्।

८परोसेकि नति-जालिर २,१७२ जेनेर,
९सेपत्याकि नति-जालिर ३७२ जेनेर,
१०आराहेकि नति-जालिर ६५२ जेनेर,
११येसुवा अन्ते जोआबेकि नति-जालिरि
पावे पहत-मोआबेकि नति-जालिर २,८१८
जेनेर, १२एलामेकि नति-जालिर १,२५४
जेनेर, १३जतुकि नति-जालिर ८४५ जेनेर,
१४जक्कायिकि नति-जालिर ७६० जेनेर,
१५बिन्नूयिकि नति-जालिर ६४८ जेनेर,
१६बेबायेकि नति-जालिर ६२८ जेनेर,
१७अजगादेकि नति-जालिर २,३२२
जेनेर, १८अदोनीकामेकि नति-जालिर
६६७ जेनेर, १९बिगवायेकि नति-जालिर
२,२६७ जेनेर, २०आदीनेकि नति-जालिर
६५५ जेनेर, २१हिज़कियाकि नति-जालिरि
पावे आतरेकि नति-जालिर ९८ जेनेर,
२२हासूमेकि नति-जालिर ३२८ जेनेर,
२३बेसायेकि नति-जालिर ३२४ जेनेर,
२४हारीपेकि नति-जालिर ११२ जेनेर,
२५गिबोनेकि नति-जालिर ९५ जेनेर
मेन्जार।

२६बेतलेहेमेकि अन्ते नेतोपाकि मलेर
१८८ जेनेर, २७अनातोतेकि मलेर १२८
जेनेर, २८बेत-अज़मावतेकि मलेर ४२
जेनेर, २९किर्यत-यारीमे, केपीरा अन्ते
बेरोतेकि मलेर ७४३ जेनेर, ३०रामा अन्ते
गेबाकि मलेर ६२१ जेनेर, ३१मिकमासेकि
मलेर १२२ जेनेर, ३२बेतेले अन्ते आयिकि
मलेर १२३ जेनेर, ३३नन नेबोकि मलेर
५२ जेनेर, ३४नन एलामेकि नति-जालिर
१,२५४ जेनेर, ३५हारीमेकि नति-जालिर
३२० जेनेर, ३६यरीहोकि नति-जालिर ३४५
जेनेर, ३७लोदे, हादीदे अन्ते ओनोकि
नति-जालिर ७२१ जेनेर, ३८सेनाहेकि नति-
जालिर ३,९३० जेनेर मेन्जार।

३९किरकेर बरचार आव आव ऐड़वुरकि
कुन्द-पाव्रिद् ईद्: येसुवाकि अडा मलेरि

पावे येदायाकि नति-जालिर ९७३ जेनेर, ४०इम्मेरेकि नति-जालिर १,०५२ जेनेर, ४१पसहूरेकि नति-जालिर १,२४७ जेनेर, ४२हारीमेकि नति-जालिर १,०१७ जेनेर मेन्जार।

४३लेवि-आवेरकि पाव्रिद् ईद्: होदेवाकि नति-जालिरिनो कदमिएलेकि नति-जालिर ७४ जेनेर। ४४पाडुरकि पाव्रिद् ईद्: आसापेकि नति-जालिर १४८ जेनेर मेन्जार। ४५पाटकेन क़ापुरकि पाव्रिद् ईद्: सल्लूमेकि नति-जालिर, अतेरेकि नति-जालिर, तल्मोनेकि नति-जालिर, अक्कूबेकि नति-जालिर, हतीताकि नति-जालिर, अन्ते सोबायिकि नति-जालिर गोटेरि १३८ जेनेर मेन्जार। ४६ऐड़व-अडाकि कमक्रेरकि पाव्रिद् ईद्: सीहाकि नति-जालिर, हसूपाकि नति-जालिर, तब्बाओतेकि नति-जालिर, ४७केरोसेकि नति-जालिर, सीआकि नति-जालिर, पादोनेकि नति-जालिर, ४८लेबानाकि नति-जालिर, हगाबाकि नति-जालिर, सलमायिकि नति-जालिर, ४९हानानेकि नति-जालिर, गिद्दलेकि नति-जालिर, गहरेकि नति-जालिर, ५०रायाकि नति-जालिर, रेसीनेकि नति-जालिर, नेकोदाकि नति-जालिर, ५१गज्जामेकि नति-जालिर, उज़्ज़ाकि नति-जालिर, पासेहेकि नति-जालिर, ५२बेसायेकि नति-जालिर, मूनीमेकि नति-जालिर, नेपूसेसिमेकि नति-जालिर, ५३बकबूकेकि नति-जालिर, हकूबाकि नति-जालिर, हरहूरेकि नति-जालिर, ५४बसलीतेकि नति-जालिर, मेहीदाकि नति-जालिर, हर्साकि नति-जालिर, ५५बर्कोसेकि नति-जालिर, सिसेराकि नति-जालिर, तेमाहेकि नति-जालिर, ५६नेसीयाकि नति-जालिर, अन्ते हतीपाकि नति-जालिर मेन्जार।

५७सुलेमानेकि कमक्रेरकि नति-जालिरकि पाव्रिद् ईद्: सोतायेकि नति-जालिर, सोपेरेतेकि नति-जालिर, पेरिदाकि नति-जालिर, ५८यालाकि नति-जालिर, दर्कोनेकि नति-जालिर, गिद्देलेकि नति-जालिर, ५९सेपत्याकि नति-जालिर, हत्तीलेकि नति-जालिर, पोकेरेत-सवायीमेकि नति-जालिर, अन्ते आमोनेकि नति-जालिर मेन्जार। ६०ऐड़व-अडाकि कमक्रेर अन्ते सुलेमानेकि कमक्रेर गोटेरि ३९२ जेनेर मेन्जार।

६१तेलमेलाहेन्ते, तेलहर्सान्ते, केरूबेन्ते, अद्दोनेन्ते अन्ते इम्मेरेन्ते येरुसलेमेक बरचकेर डोकयार, जे आबेर एम इस्राएलेम आनकेर तमकि बेडवोरकि तोका पन्तेनो बा तमकि बेडवोरकि कुन्द-पाव्रिन हों तेंग़ोति पोलार आबेर ईबेरि से मेन्जार: ६२देलायाहेकि नति-जालिर, तोबियाकि नति-जालिर अन्ते नेकोदाकि नति-जालिर गोटेरि ६४२ जेनेर मेन्जार। ६३ऐड़वुरिनो हबायाकि नति-जालिर, हक्कोसेकि नति-जालिर, अन्ते बर्जिल्लायेकि नति-जालिर, बर्जिल्लाये ऐड़वु-तोकाकि बेडवोह् गिलयाद-आव बर्जिल्लायेकि तंग़ादिरिनो ओर्तिन बेदकेह् तम्बाको-गारेकि तोकाकि नामिन क़ेन्दु मेन्जाह्। ६४ईबेर तमकि कुरकुव्रेन तमकि कुन्द-पाव्रिन कुरकयार आबेरि मजि बेदयार, जे आबेर अदे अन्डोति पोलार; अनि आबेर सप्पाबलो आनुव्रकेर ऐड़वु काजेन्ते ओत्रुव्रयार। ६५ऊरीमे अन्ते

तुम्मीमेन* क़ेन्दु ओर्त ऍड़वुह् तंग्कि काजेन सुरु नन अमट आबेरिक कटप पाक लप-मौक़ आकेनो लप-मौक़ोति बेहोमलाद् आञ्य सरदारे आबेरिन अवडयाह्। ६६तुन्ग़र्पेर गोटेरि ४२,३६० जेनेर मेन्जार। ६७आबेरिन अम्बिम आनकेर ७,३३७ जेन आबेरकि कमक्रेर अन्ते कमक्रनिर, २४५ पाडु मुड़सेर अन्ते पाडु पेलेर हों आबेरिक डोकयार। ६८आबेरकि गोड़ो गहन्डिद् ७३६ गोटाद्, आबेरकि गदा-गोड़ो गहन्डिद् २४५ गोटाद्,* ६९उट गहन्डिद् ४३५ गोटाद्, गदा गहन्डिद् ६,७२० गोटाद् डोकयाद्।

७०पलका मूलारिनो अदेसिर ऍड़व-अडान नन्दु मेन्ज काज लग्केर दानेन ईञ्य चिचार: सरदारेह् अजारोन्द दर्कमोन* सोनान, अड़ाय कौड़ि बान्डेन, अन्ते पच सव अन्ते डेड कौड़ि ऍड़वु-अंगा गहन्डिन हों टका-अडाक चिचाह्। ७१पलका मूलारिनो अदेसिर आ काज लग्केर कौड़योन्द अजार दर्कमोन* सोनान, अजारिस अन्ते सविस मीना* रुपान हों टका-अडाक चिचार। ७२अन्ते नन मलेर कौड़योन्द अजार दर्कमोन* सोनान, अजारिस मीना* रुपान, अन्ते तीन कौड़ि अन्ते सतेन्डा ऍड़वु-अंगान हों चिचार।

७३ऍड़वुर, लेवि-आवेर, पाटकेन क़ापुर, पाडुर, मलेरिनो अदेसिर, ऍड़व-अडाकि कमक्रेर, अन्ते इस्राएलेर गोटेरि तमकि अंगेमंगे नगरेनो बसचार। सतमा मेहना मेननो इस्राएलेर तमकि अंगेमंगे नगरेनो बसयु मेन्जार।

ऍज्रा ऍयनेन पड़यिह्

८ गोट मलेर अम-पाटके अगदु चवकेनो उगलियोन्द मेन्जेकेर तुन्ग़रयार। अन्ते आबेर येहोवाद् इस्राएलेरिन उकम नन ओजयाद् आ मूसाकि ऍयन किताबेन ओन्द्रोति ऍज्रा पक्किन केवेजारयार। २अन्देकेहि सतमा मेहनाकि पेहला दिनेनो ऍज्रा ऍड़वु ऍयन किताबेन, मुड़सेर अन्ते पेलेर मेन्जेकेर बुजारोति पारयु गोटेरि तुन्ग़रयार आबेरि अगदु ओन्द्रयाह्। ३अम-पाटके अगदु चवके सोहजान टुन्डले पालग़रयाद् अदेनो जेजकेह् कुक चाप पहरा अमट मुड़सेर, पेलेर, अन्ते बुजारोति पारचार आबेरकि क़न-सरि अदे पड़चाह्; अन्ते गोट मलेर ऍयन किताबेकि सबान तमकि क़ेदवे तेयेकेर मेन्जार।

४ऍज्रा पक्किह् आ काज लग्कि कन्केत मेन्जप पिन्डानो इजाह्; अहि अटगि अहिकि तिना बजे मत्तित्या, सेमा, अनाया, उरिय्या, हिलकिया अन्ते मासया; अन्ते अहिकि देब्रा बजे पेदाया, मीसाएले, मल्कियाहे, हासुमे, हस-बद्दाना, जकर्या, अन्ते मेसुल्लामे इजे डोकयार। ५ऍज्रा गोट मलेरकि मेचगे

*७:६५ चोच उरक़पेकि २८:३० पड़लान टुन्डा *७:६८ गड़हि इब्रानि मूल चमे-किताब गहन्डिनो ई वचने बेहोमलाद्। *७:७० लगबग ८.५ किलोग्राम अनोन्देद् *७:७१ लगबग १७० किलोग्राम अनोन्देद् *७:७१ लगबग १,२०० किलोग्राम अनोन्देद् *७:७२ लगबग १७० किलोग्राम अनोन्देद् *७:७२ लगबग १,१०० किलोग्राम अनोन्देद्

इजेकेह् गोट मलेरकि क़ननो ऍयन किताबेन कोलयाह्; अन्ते आह् अदे कोलयाह् अदेनो, गोट मलेर गोसाञ्यि-सबान सिञ्याड़ेत्र देने चोचेकेर इजार। ६अनि ऍज्ञा बेडो प्रबु यॅहोवान पोग़ोलेत्रयाह्, अन्ते गोट मलेर तमकि टॅटुन चोयत्रकेर आमिन, आमिन आञ्यले अवडेकिरत्रयार। अनि आबेर तमकि कुके मुरग़ारकेर अन्ते क़ेक़लनो क़ेगेरकेर यॅहोवान ऍड़वयार।

७अन्ते मलेर तमकि अंगेमंगे जगेनो चोचेकेर इजार अदेनो, यॅसुवा, बानि, सॅरेबिया, यामीने, अक्कूबे, सब्बॅतायि, होदिया, मासेया, कॅलीता, अजर्या, योज़ाबादे, हानाने, अन्ते पॅलाया नामि लेवि-आवेर ऍयनेन मलेरिक बुजात्रयार। ८अन्ते आबेर गोसाञ्यिकि ऍयन किताबेन एडुहि पड़चकेर मॅन्त्रयार। मलेर पड़यपेन बुजारोति पारयलेर अदिक, आबेर मतलबेन कोलकेर बुजात्रयार।

९गोट मलेर ऍयन सबान मॅन्जार अदेनो आबेर ओलग़यार आ लग्केर, सरदारे आनुव्रु नॅहेमिया, पक़िह् आनुव्रु ऍज्ञा ऍड़वुह् अन्ते मलेरिन कोलकेर बुजात्रु लेवि-आवेर हों गोट मलेरिन अवडयार, इनति दिनेद् गा निम गोसाञ्यि यॅहोवा लग्कि पाक दिनेद्, नीम उगलिन तकुव्रोमा बा ओलग़ोमा। १०अनि नॅहेमिया आबेरिन अवडयाह्, नीम एक्केर कटप एडु लपेन लपकेर ऍम्ब अंगूर रसेन ऑना अन्ते आव आवेन्ते बक्रान इकेरिक इन्द्रद् गोटे ओरयेत्रोमलाद् आबेरिक तॅया; इनति दिनेद् गा नमकि प्रबु लग्कि पाक दिनेद्, अन्ते उगलिन मड़ग़त्रोमा, इकनिकि निमकि बड़ेद् यॅहोवानो अपोकारेनो हि कॉडिद्।

११लेवि-आवेर गोट मलेरिन असलु डोकत्रकेर अवडयार, असलु डोका, इनति दिनेद् गा पाकेद्, उगलिन मड़ग़त्रोमा। १२अन्ते गोट मलेर तमेन मॅन्त्रप सबान बुजार ओजयार आ लग्केर, आबेर लपो-मोक़ोति, ऑनोति अन्ते बक्रान तॅयोति, अन्ते गड़हि अपोकारले मनात्रोति हों अंगेमंगे अडाक किरकेर एकयार।

क़ल-बासा पर्बेन मनात्रनेर

१३नन दिने गोट मलेरकि पलका मूलार ऍड़वुरि अन्ते लेवि-आवेरि संगाल ऍयन सबान पड़योति ऍज्ञा पक्कि बहानो तुन्ग़ारयार। १४अन्ते आबेर ऍयनेनो, इस्राएल मलेर सतमा मॅहनाकि पर्बेन मनात्रनो तम्बु गहन्डिनो बासयान्देर आञ्य यॅहोवा मूसा पावे उकम चिच ओजयाद् आ कुर्कपेन* अन्डार। १५आ लग्केर कुर्कप सबा चोव तम्बुन इलदोति लग्केर नीम टॉक गहन्डिक एक्केर जलपाय, क़व्रो जलपाय डंहड़ि गहन्डिन, मॅहन्दि, कञ्रि, अन्ते नन आतग़तानि मनु गहन्डिकि डंहड़ि गहन्डिन ओन्द्रा आनकेर तमकि गोट नगर गहन्डिनो अन्ते यॅरुसलेमेनो हों मॅन्त्रकेर आग़त्रयार।

१६अनि मलेर दुवारिक उरक़्केर आव आवेन ओन्द्रयार, अन्ते तम लग्केर अंगेमंगे अडा मॅचे, अंगेमंगे पिन्डानो, गोसाञ्यि अडाकि पिन्डानो, अम-पाटकेकि चवकेनो,

*८:१४ लेवि २३:३३–३६, ३९–४३; दोहरेत्रेकि १६:१३–१५ पड़लान टुन्डा

अन्ते ऍप्रायिम-पाटकेकि चवकेनो हों तम्बु
गहन्डिन इलदयार। १७अन्ते ऍड़ग़ुब्रकेर
ओयुब्रुरिन्ते किरकेर बरचार आबेरकि
तुन्ग़ारु गोटेरि तम्बुन इलदयार अन्ते अदेनो
बासयार। इन्देकेर नूनेकि तंग़ादे योसूवाकि
दिनेन्ते ई दिनि अमट इस्राएल मलेर ई चोव
पर्बेन मनात्रलार, जे अनेके मनात्रयार अनि
गड़हि अपोकिद् मॅन्जाद्। १८पॅहला दिनेन्ते
आक्रि दिनि अमट दिनाने गोसाञ्यिकि
ऍयन किताबेन मलेरिक ऍञ्रा पड़चाह्।
आबेर सत दिनि अमट पर्बेन मनात्रयार;
अन्ते अटमा दिने ऍयनेकि उकम चोव,
असोल तुन्ग़र्पे मॅन्जाद्।

इस्राएलेर तमकि
पापेन कबुलारनेर

९ आ मॅहनाकि पॅहला दिनेनो इस्राएलेर
उपासि मॅन्जेकेर, टाटेन चूचेकेर
अन्ते तम मॅचे* दुड़िन पुरचकेर तुन्ग़ारयार।
२इस्राएलेर गोट परि-देसि मलेरिन्ते ताम हि
क़ाड़ग़रयार, अन्ते आबेर बरचकेर इजार,
अन्ते तमकि पापेन अन्ते तमकि बॅडवोरकि
डग्रहान कबुलारयार। ३आबेर अंगेमंगे
जगेनो हि चोचेकेर इजेकेर डोकयार,
अन्ते तीन गन्डा अमट यॅहोवा आबेरकि
गोसाञ्यिकि ऍयन किताबेन्ते पड़यनो
मॅन्जार, अन्ते नन तीन गन्डा अमट आबेर
तमकि पापेन कबुलारयार अन्ते यॅहोवा
आबेरकि गोसाञ्यिन ऍड़वयार।

४अनि यॅसुवा, बानि, कदमिएले,
सॅबन्या, बुन्नि, सेरेब्या, बानि अन्ते कनानि
लेवि-आवेरकि अरग-ऍतपो गहन्डिनो
इजेकेर यॅहोवा तमकि गोसाञ्यिन बॅड्डोहि
क़रग़ारकेर कूक्रयार। ५अदि क़ौक़ यॅसुवा,
कदमिएले, बानि, हसब्नेया, सेरेब्या,
होदिया, सॅबन्या अन्ते पॅतिहया नामि लेवि-
आवेर मलेरिन अवडयार, नीम चोचेकेर
इजा अन्ते औड़बलो जौगेन्ते ओंग्रबलो
जौग अमट डौकु निमकि गोसाञ्यि यॅहोवान
पोग़ोलेत्रा। आनको आबेर चोचेकेर इजेकेर
अवडयार: गोट चोव आसिके अन्ते
पोग़ोलेन्ते कटप मॅचग ननुब्रप निंग्कि
बिडय नामिद् पोग़ोलारान्देद्!

कबुलारेकि सुम्ब्रारेद्

६नीन ओर्ते दूरेदि से यॅहोवा, नीन मॅरग़ेन
अन्ते मॅरग़ मॅचगेकि मॅरग़ गहन्डिन, आव
आवेकि गोट लस्क्रे आनुब्रु बीन्डके
गहन्डिन, क़ेक़ले अन्ते अदेनो डौकु-
बॅहु गोटेदिन, समुद्रे गहन्डिन अन्ते आव
आवेनो डौकु-बॅहु गोटेदिन मेन्जेकि; आव
आव गोटेदिक नीनि से उजेन चिचेकि,
अन्ते मॅरग़ेकि गोट लस्क्रेद् निंगेन ऍड़विद्।
७अब्रामेन अदकि अहिन कलदिरकि
देसिकि ऊर नामि सहरेन्ते ओत्रकि ओन्द्रकि
अन्ते अहिन अब्रहामे पिन्जु प्रबु यॅहोवा
नीनि से। ८अन्ते नीन अहिकि उगलिद् निंग
अगदु उगजोतानि मॅन्जाद् अदे अन्डेकि,
अन्ते कानानि-आवेर, हित्ति-आवेर, ऍमोरि-
आवेर, पॅरिज़ि-आवेर, यॅबूस-आवेर, अन्ते
गिर्गासि-आवेरकि देसिन अहिकि नति-
जालिक चियोति अहि गुनि सबा-कुमेन

*९:१ बा: तमकि कुक मॅचे

मेन्जेकि, अन्ते निंग्कि क़दक़ोडपेन पूरात्रकि, नीन गा दर्मि।

९ मिस्र देसिनो ऐमकि बेडवोरकि दुक्कारेन टुन्डकि, अन्ते क़ेसो समुद्रेनो सगारोति कूक्रयार अदे मेन्जेकि। १० परुने, अहिकि गोट कमक्रेरि, अन्ते अहिकि देसिकि गोट मलेरि विरुदनो नीन ऐवग़लेट चिनान अन्ते ऐवग़लेट काजेन कुदकि; मिस्रियोर निंग्कि मलेर ऐमकि बेडवोरिन पोद्रेयले गड़चार अदे नीन गा अक्क़ि। नीन इनोरि अमट बेहु चोव निंग नामिन बिडयेत्रकि। ११ अन्ते नीन आबेरि अगदु समुद्रेन क़ाड़कि, अन्दे से आबेर समुद्रेन क़यक चोव क़ेडेत कटकेर एकयार, जे नीन आबेरिन अक्र अड़सुरिन बड़य समुद्रेनो डुंगु चाच चोव सुरंगेनो डुंगत्रकि। १२ अन्ते नीन निंग मलेरिन उल्ले बादेलि गुमोत, अन्ते आबेरिक एकोति बेह्याद् आ पाविक अवेलिन चियोति माक़े चिच गुमोत अगवेत्रकि। १३ नीन सीनाय पहाड़ेनो ऐतकि अन्ते मेरग़ेन्ते आबेरि गुनि पेड़क्किक़ अन्ते आबेरिक सहि नियम गहन्डिन, उगजो कानुन गहन्डिन, एडु ऐयन अन्ते उकम गहन्डिन चिचेकि। १४ अन्ते नीन निंग्कि पाक सब्त दिनेन आबेरिन आग़त्रकि अन्ते आबेरिक उकम गहन्डिन, ऐयन गहन्डिन, अन्ते उकम गहन्डिन निंग्कि कमक्र मूसा पावे चिचेकि।

१५ आबेर जागु-कीड़े मेन्जार अदेनो नीन आबेरिक मेरग़ेन्ते लपेन चिचेकि, अन्ते आबेर अम-कीड़े मेन्जार अदेनो नीन गोगान्ते अमे ओत्रकि, अन्ते नीन आबेरिक चियेन आज्य दिबिन ओचेकि आ देसिन एक्केर निम ननो आज्य आबेरिन अवडकि। १६ जे ऐमकि बेड़वोर आबेर दलयारले चलारयार अन्ते अड़स्रो उगलिताव* मेन्जेकेर निंग्कि उकम गहन्डिन मानयलार। १७ आबेर मेनोति अम्बयार अन्ते नीन आबेरि मजि कुदकि आव आव ऐवग़लेट काजेन उगलेयाबलो मेन्जार; आबेर अड़स्रो उगलिताव मेन्जेकेर, मिस्र देसिनो तमकि क़ेग़प-कमक्र मेनोति किरोति लग्केर उमड़ारकेर ओर्त मूलान हों टहरेत्रयार। जे माप ननोति ओरयारु, चेंग़जतानि अन्ते देयातानि, रोकारेनो पन्यहा, अन्ते ओंग्राबलो मड़ मेननो कटप गोसाञ्यि नीनि से, अन्ते नीन आबेरिन अम्बलेकि। १८ आबेर तम लग्केर ओयु-मक़ोकि दसेनो एन्डोन्द पुदयप नादेन मेन्ज ओजकेर अवडयार, निमेन मिस्र देसिन्ते ओत्रकि ओन्दरु निमकि गोसाञ्यिद् ईदि से, अन्ते ऐलच-कोरो डेंगसेचार अदेनो हों, १९ नीन निंग्कि गाड़े बेडो चेंग़ज लग्कि आबेरिन डडेनो हि अम्बलेकि; आबेरिन पावनो ओयोति उल्ले बादेलि गुमोद्, अन्ते आबेरिक अवेलिन आबेर एकोति पावे एदोति माक़े चिच गुमोद् आबेरिन अगवेत्रोति अम्बलाद्। २० नीन आबेरिन सिकात्रोति निंग्कि एडु परानिन चिचेकि, अन्ते आबेरिन निंग्कि मन्नात लपत्रकि, अन्ते आबेरकि अमु-कीड़ेक अमे चिचेकि। २१ इन्देकि कोड़यिस बचेरि नीन आबेरिक इन्द्रद् गोटे अद मेनाबलो आबेरिन सम्बलेचकि;

*९:१६ बा: चमकटहा मलेर

आबेरकि लुगा गहन्डिद् ईसग़रलाद् अन्ते आबेरकि क़ेडुद् पुलारलाद्।

२२ अन्ते नीन आबेरिक राजि गहन्डिन अन्ते मल-तोकारिन चिचेकि गॅचिनो ओकु सीमान बक्रा चोव टहरेत्रकि; अन्ते आबेर हॅसबोनेकि राजा सीहोनेकि देसिन अन्ते बासानेकि राजा ओगेकि देसिन हों तम ननयार। २३ नीन आबेरकि नति-जालिरिन मॅरग़ेकि बीन्डके गहन्डि चोव गड़हि पोंगजत्रकि, अन्ते आबेरिन आबेरकि बॅडवोरिन एक्केर तम ननना आनकि आ देसिक ओन्द्रकि। २४ अन्देकेरि आबेरकि नति-जालिर बरचकेर देसिन तम ननयार; अन्ते आबेरि अगदु आ देसिनो डॉकु कानानि-आवेरिन क़ोलग़र ननकि आबेरिन अन्ते आबेरकि राजारिन हों ताम मड़ेर आ चोव कुदोति आबेरकि टॅटुनो सोपचकि। २५ अन्ते आबेर बजेर सहर गहन्डिन अन्ते ऍसा क़न्जत्रु क़ेक़ले हों दरचार; अन्ते गोट चोव कटप एडु आकेत निन्दप अडा गहन्डिन, अरग़प कुवा गहन्डिन, अंगूर बगिचा गहन्डिन, जलपाय बगिचा गहन्डिन, गड़ गाड़े क़न्जत्रु मनु गहन्डिन हों तम ननयार; अन्ते आबेर एडु लपयार, अन्ते उड़चकेर मॉटो लॅहारयार, अन्ते निंग्कि बॅडो दॅयानो अपोकार लंगारयार।

२६ अन्ते गोटे आबेर मानयाबलो मॅन्जेकेर निंगेनि उमड़ारयार, अन्ते निंग्कि ऍयनेन तमकि क़ॉक़ तुवार अन्ते तमेन निंग बजे मोहारोति चिले ओजयार आव आव निंग्कि नबिरिन पिटकेर ऍलच-कॉरो डॅंगसेचार। २७ आ लग्कि नीन आबेरिन दुक्रेत्रु आबेरकि राडेरकि टॅटुनो सोपचकि; जे आबेर तमकि दुक्रार गरि निंगेन कूक्रयार अदेनो, नीन मॅरग़ेन्ते आबेरकि कूक्रपेन मॅन्जेकि, अन्ते निंग्कि गाड़े बॅडो चॅंग़जेत आबेरिन आबेरकि राडेरकि टॅटुन्ते चोग़ु बाचात्रुरिन आबेरिक चिचेकि। २८ जे आबेरिक पटयारेद् मॅन्जाद् अदेनो, आबेर निंग अगदु नन्दु पापेन कुदोति जॅजयार, अनि नीन आबेरिन आबेरकि राडेर आबेरिन राज ननलेर अदिक, आबेरकि टॅटुनो सोपचकि; अन्ते गोटे आबेर गुमेनारकेर निंगेन कूक्रयार अदेनो, नीन मॅरग़ेन्ते आबेरकि कूक्रपेन मॅन्जेकि, अन्ते नीन निंग्कि चॅंग़जेत गड़हि केप आबेरिन चोक्क़ि। २९ अन्ते नीन आबेरिन निंग्कि ऍयनेक मोहत्रोति लग्कि चिलेकि; अन्ते गोटे आबेर दलयारले चलारकेर निंग्कि उकम गहन्डिन मानयलार, जे मानचके चलारु मलेह् अदेति उजेह् आ निंग्कि नियम गहन्डिकि विरुदनो पापेन कुदयार। आबेर तमकि अड़स्रो क़ॉक़ेन निंगे एदयार, अन्ते अड़स्रो उगलिताव मॅन्जेकेर निंग्कि सबान मॅनोति अम्बयार। ३० नीन गड़हि बचेरि अमट आबेरि गुनि सहच डोक्कि, अन्ते आबेरिन निंग्कि परानित निंग्कि नबिरि पावे चिलेकि; अन्ते गोटे आबेर निंग्कि सबान मॅनलार। अनि नीन आबेरिन परि-देसि मलेरकि टॅटुनो सोपचकि। ३१ अन्ते गोटे, निंग्कि गाड़े बॅडो चॅंग़जेनो नीन आबेरिन ऑड़ ओत्रलेकि, बा आबेरिन अम्बलेकि, नीन गा चॅंग़जतानि अन्ते दॅयातानि।

३२ अनेके हों सबा-कुमेन अन्ते रतबलो मड़ मॅनेन जोगयु बड़तानि, ऍलच-कॉरो

बेडो गोसाञ्यि आनुव्रु ऐमकि गोसाञ्यि, अस्सूरेकि राजारकि अमलेन्ते इनति दिनि अमट ऐमे, ऐमकि राजारिक, ऐमकि कोटवारेरिक, ऐमकि ऐड़वुरिक, ऐमकि नबिरिक, ऐमकि बेडवोरिक अन्ते निंग्कि मलेर गोटेरिक मेन्जाद् आव आव गोट काकलिन पोपड़हा आनोमा। ३३ऐमे मेन्जाद् आ गोटेदिनो नीन सहि मेन्जेकि डोकनि, नीन गा उगजोहि गड़चकि, एम तो डग्रहाहि चलारकेम। ३४ऐमकि राजार, ऐमकि कोटवारेर, ऐमकि ऐड़वुर अन्ते ऐमकि बेडवोर निंग्कि ऐयनेन मानयलार, अन्ते उकम गहन्डिन अन्ते नीन आबेरिन चिलेकि आव आव सबान हों मेनलार। ३५आबेर तमकि राजिनो डोक्कर नीन आबेरिक चिचेकि आ निंग्कि बेडो एडुनो हों अन्ते नीन आबेरिक चिचेकि आ डम्बाड़ो अन्ते क़न्जत्रु देसिनो हों आबेर निंगेन सेवयलार बा तमकि डग्रहा काजेन कुदेन्ते मोहरलार। ३६टुन्डा, एम तो इनति दिनेनो क़ेग़प-कमक्रेम; देसिकि क़न्जपेन अन्ते नन एडु अकेन लपोति ऐमकि बेडवोरिक नीन चिचेकि ई देसिनो हि एम क़ेग़प-कमक्र मेन्जेकेम डोकिम। ३७इदिकि गड़ गड़हि क़ोयेद् ऐमकि पाप लग्किद् नीन ऐम मेचे डोकत्रु राजारिक एकिद्; आबेर ताम मड़ेर आ चोवहि ऐमकि गन्डिन अन्ते ऐमकि रुवेन हों राज ननेनेर, अन्ते एम गाड़े बेडो दुक्रारेनो डोकिम।

सबाक-कोरेनो कुरकेद्

३८ईव ईव गोटदि लग्केम एम लड़ारबलो सबाक-कोरेन मेन्जकेम अदे कूक्रकेम बेहत्रिम; अन्ते ऐमकि कोटवारेर, ऐमकि लेवि-आवेर अन्ते ऐमकि ऐड़वुर हों आ दस्तावेज मेचे तमकि नामिन मोहर ननेनेर।

१० मोहर ननयार आबेर ईबेरि से: हकल्याकि तंग़ाद सरदारे आनुव्रु नेहेमिया, अन्ते सिदकिया;

२सेराया, अजर्या, यिर्मिया; ३पसहूरे, अमर्या, मल्कियाहे; ४हत्तूसे, सेबन्या, मल्लूके; ५हारीमे, मेरेमोते, ओबदिया; ६दानियेले, गिन्नतोने, बारुके; ७मेसुल्लामे, अबिया, मियामीने; ८माज़्या, बिलगाये, अन्ते सेमाया; ईबेर तो ऐड़वुर मेन्जार।

९अन्ते लेवि-आवेर ईबेरि से मेन्जार: आज़न्याकि तंग़ादे येसुवा, हेनादादे तंग़ादेरिनो बिन्नूयि, अन्ते कदमिएले, १०आबेरकि बायेर सेबन्या, होदिया, केलीता, पेलाया, हानाने, ११मीका, रेहोबे हसब्या, १२जक्कूरे, सेरेब्या, सेबन्या, १३होदिया, बानि अन्ते बेनिनु।

१४मलेरकि मूलार ईबेरि से मेन्जार: परोसे, पहत-मोआबे, एलामे, जत्तु, बानि, १५बुन्नि, अजगादे, बेबाये, १६अदोनिया, बिगवाये, आदीने, १७अतेरे, हिज़किया, अज्जूरे, १८होदिया, हासुमे, बेसाये, १९हरीपे, अनातोते, नेबाये, २०मग्पीआसे, मेसुल्लामे, हेज़ीरे, २१मेसेजबेले, सादोके, यद्दु, २२पेलत्या, हानाने, अनाया, २३होसेया, हनन्या, हस्सूबे, २४हल्लोहेसे, पिल्हा, सोबेके, २५रेहूमे, हसब्ना, मासेया, २६अहिया, हानाने, आनाने, २७मल्लूके, हारीमे, अन्ते बाना।

सबाक-कोरेद्

२८ईबेरिन अम्बकि मलेरिनो ननेर, ऊेड़वुर, लेवि-आवेर, पाटकेन क़ापुर, पाडुर, ऊेड़व-अडाकि कमक्रेर, अन्ते परि-देसि मलेरिन्ते तमेन क़ाड़केर गोसाञ्यिकि ऊेयनेक किरयार आबेर गोटेरि, आबेरकि डानि बगतेर, अन्ते अकिलताव अन्ते बुजयताव आबेरकि तंग़ादेर अन्ते आबेरकि तंग़ादिर गोटेरि मेन्जार; २९ईबेर गोटेरि तमकि बायेरि, सिञ्याड़ेरि गुनि बिरग़रकेर क़दक़ोडकेर ईञ्य दिबिन ओचार आ चोव कुदोमलेकेम तानि, एम सरापेयुव्रिम; गोसाञ्यिकि कमक्र मूसा पावे चियप गोसाञ्यिकि ऊेयन चोव चलारेम, ऊेमकि प्रबु येहोवाकि गोट उकम गहन्डिन, अदिकि नियम गहन्डिन, अन्ते ऊेयन गहन्डिनि मानचकेम आव आव चोवहि कुदेम; ३०एम ऊेमकि पेल-क़देरिन देसिकि परि-मलेरिक बेदुव्रोति चियेम मला, बा आबेरकि पेल-मक़ेरिन ऊेमकि मुड़स-मक़ेरिक बेदुव्रोति ओन्द्रेम मला। ३१अन्ते देसिकि मलेर सब्त दिनेनो आक गहन्डिन बा इन्द्र-बाने दनान बीसोति ओन्द्रनेर तानि, एम सब्त दिनेनो बा इक पाक दिनेनो हों आबेरि बहान्ते अदे क़ेग़ेम मला; अन्ते एम सतमा बचेरिताड़े ऊेमकि केत गहन्डिनो क़लु काजेन कुदेम मला अन्ते गोट चोव दारेन अम्बेम।

३२अन्ते एम ऊेमकि गोसाञ्यिकि ऊेड़व-अडाकि काज लग्केम बचेरिताड़े सेकेलेकि तीनेन्डानो एन्डोन्द अनोन्द दानेन* चियेम आनुव्रु कुदपोन पूरात्रेम आञ्य ऊेम मेचे ओन्दिम। ३३एम आ दानेन गोसाञ्यि क़न-सरि कीदु पिटा लग्केम, दिनानेकि दना ऊेड़व लग्केम, दिनानेकि क़ोसत्र ऊेड़व लग्केम, सब्त दिनेनो कीदु ऊेड़व लग्केम, पुन बिलपुकि पर्बे लग्केम, अन्ते टहरेत्रप पर्बे लग्केम, पाक चियपो लग्केम, इस्राएलेरि लग्कि पापेन आडेकि चुम्बाड़ ऊेड़व लग्केम, अन्ते ऊेमकि गोसाञ्यिकि ऊेड़व-अडाकि गोट काज लग्केम चियेम। ३४बचेरिताड़े टहरेत्रप पहरानो ऊेमकि पलकानोन्देम इक पहरा कन्कु-कीदपोन ओन्द्रोति बेंहिद् अदे क़ाजोति लग्केम ऊेड़वुम, लेवि-आवेम, अन्ते मलेम एम चिटिन बिच्रकेम। एम ऊेयनेनि कुर्कप सबा चोवहि, येहोवा ऊेमकि गोसाञ्यिकि ऊेड़व-पिन्डानो क़ोसत्रोति लग्केम ई कन्कु-कीदपोन चियेम।

३५एम बचेरिताड़े ऊेमकि गोसाञ्यिकि ऊेड़व-अडाक ऊेमकि क़ेक़लकि कुको क़न्जपेन, गोट चोव मनकि गोट कुको क़न्जपेन ओन्द्रोति, ३६ऊेयनेनि कुर्कप सबा चोवहि, ऊेमकि मुड़स-मक़ेरिनो मेग़ारोरिन, ऊेमकि रुवे गहन्डिकि, औयु-बड़दे, एड़े-बेडि, गहन्डिकि मेग़ारोरिन ऊेमकि गोसाञ्यिकि ऊेड़व-अडाक अन्ते ऊेमकि गोसाञ्यिकि ऊेड़व-अडानो सेवयु ऊेड़वुरि बहाक हों ओन्द्रोति, ३७अन्ते एम ऊेमकि बचेरिताड़े अगरते क़ोयप दनात मेन्जप आटान, ऊेमकि दनाकि कीदपोन, ऊेमकि गोट मनु गहन्डिकि

* १०:३२ लगबग ४ ग्राम अनोन्द रुपाद्

क़न्जपेन, अन्ते ऊमकि पुन अंगूर रसेन अन्ते इसग़ाने ऊमकि गोसाञ्यिकि ऊड़व-अडाकि आके-अडा गहन्डिनो ओजोति ऊड़वुरि बहाक ओन्द्रोति, लेवि-आवेरि से एम काजेन कुदिम आव आव गोट नगर गहन्डिनो दसमा बक्रान तुन्ग़ानेर आ लग्केम, एम ऊमकि क़ोयपेकि दसमा बक्रान लेवि-आवेरि बहाक ओन्द्रोति हों, ३८अन्ते लेवि-आवेर दसमा बक्रान ईन्ज्रनो आरोनेकि नति-जालिनो मैनु ओर्त ऊड़वुह् लेवि-आवेरि गुनि डोकेह्, अन्ते लेवि-आवेर तमकि ईन्ज्रप दसमा बक्राकि दसमा बक्रान ऊमकि गोसाञ्यि-अडाकि टका-अडाकि आक-अडा गहन्डिक ओन्द्रोति हों एम ऊमकि कुदपोद् आञ्य उगलेचकेम। ३९इकनिकि पाक-अडाकि तारि-कोरि गहन्डिद् बैहिद्, अन्ते सेवयु ऊड़वुर, पाटकेन क़ापुर, पाडुर बेहु-डोकु आ आक-अडा गहन्डिक इस्राएलेर अन्ते लेवि-आवेर दना-कीदपोन, पुन अंगूर रसेन अन्ते इसग़ाने ओन्द्रेर; एम ऊमकि गोसाञ्यि अडान अम्बेम मला।

यैरुसलेमेनो डोकुर बडारनेर

११ इस्राएल मलेरकि मूलार यैरुसलेमेनो बसयु मैन्जार; अन्ते नन मलेर तमनो दसजेनेरिनो ओर्तेन यैरुसलेम पाक सहरेनो अन्ते ऊंगर्प नवजेनेरिन नन नगर गहन्डिनो डोकत्रोति चिटिन बिच्रयार। २अन्ते मलेर यैरुसलेमेनो डोकोति ताम हि मड़ मैन्जार आबेर गोटेरिन पोग़ोलेत्रयार। ३यिहुदाकि नगर गहन्डिनो इस्राएलेर, ऊड़वुर, लेवि-आवेर, ऊड़व-अडाकि कमक्रेर अन्ते सुलेमानेकि कमक्रेरकि नति-जालिर अंगेमंगे नगरेनो ओकु तमकि बीतेनो डोकु मैन्जार; यैरुसलेमेनो बसयु यिहुदा राज्यकि मूलार ईबेरि से मैन्जार।

४यैरुसलेमेनो यिहुदा-आवेरिनो अन्ते बिन्यामी-आवेरिनो अदेसिर डोकयार। यिहुदा-आवेरिनो पेरेसेकि नति-जालिरिनो ओर्त महललेलेकि तंग़ादे सैपत्याकि तंग़ादे अमर्याकि तंग़ादे जकर्याकि तंग़ादे उज़्ज़ियाकि तंग़ादे अताया, ५अन्ते सीलो-आवेकि तंग़ादे जकर्याकि तंग़ादे योयारीबेकि तंग़ादे अदायाकि तंग़ादे हजायाकि तंग़ादे कोल-होजेकि तंग़ादे बारुकेकि तंग़ादे मासेया मैन्जार। ६यैरुसलेमेनो डोकु पेरेसेकि गोट नति-जालिर ४६८ बड़य सिपाहिर मैन्जार।

७बिन्यामीनेकि नति-जालिरिनो ईबेरि से मैन्जार: ईह् यसायाकि तंग़ादे इदिएलेकि तंग़ादे मासेयाकि तंग़ादे कोलायाकि तंग़ादे पैदायाकि तंग़ादे योएदेकि तंग़ादे मैसुल्लामेकि तंग़ादे सल्लु मैन्जाह्। ८अहि क़ोक़ गब्बाये, सल्लायि, गोट बिन्यामीनेकि नति-जालिर ९२८ जेनेर मैन्जार। ९आबेरिन टुन्ड-एरु जिक्रिकि तंग़ादे योएले, अन्ते सहरेकि दूसरा टुन्ड-एरु हस्सनूआकि तंग़ादे यिहुदा मैन्जार। १०ऊड़वुरिनो ईबेर मैन्जार: योयारीबेकि तंग़ादे यैदाया, अन्ते याकीने, ११अहीतूबेकि तंग़ादे मैरायोतेक कुन्दप तंग़ादे सादोकेकि तंग़ादे मैसुल्लामेकि तंग़ादे हिलकियाकि तंग़ादे सैराया नामि गोसाञ्यि अडाकि कोटवारे मैन्जार। १२अन्ते गोसाञ्यिकि ऊड़व-अडानो काजेन कुदु ईबेरकि बायेर ८२२ जेनेर, अन्ते मल्कियाहेकि तंग़ादे पसकूरेकि तंग़ादे जकर्याकि तंग़ादे अम्सिक कुन्दप पैलल्याकि तंग़ादे यैरोहामेकि

तंग़ादे अदाया, १३ अन्ते पलका बेंडवोर इकेर अको अहिकि बायेर २४२ जेनेर, अन्ते इम्मेरेकि तंग़ादे मेसिल्लेमोतेकि तंग़ादे अहसायेक कुन्दप अजरेलेकि तंग़ादे अमसाये, १४ अन्ते आबेरकि बायेर इकेर अको बड़य सिपाहिर १२८ जेनेर मेन्जार; ईबेरि मेचे हग्गदोलिमेकि तंग़ादे जब्दीएले टुन्ड-एरु मेन्जाह्।

१५ लेवि-आवेरिनो ईबेर मेन्जार: बुन्निकि तंग़ादे हसब्याकि तंग़ादे अज्रीकामेकि तंग़ादे हस्सूबेकि तंग़ादे सेमाया, १६ गोसाञ्यिकि ऐड़व-अडाकि दुवारिकि काजेन टुन्ड-एरु लेवि-आवेरकि सरदारेरिनो सब्बताये अन्ते योज़ाबादे, १७ आसापेकि तंग़ादे जब्दिकि तंग़ादे मीकाकि तंग़ादे मत्तन्याहे इकेह् अको सुम्ब्रारेनो गोसाञ्यि गुनेन ओजेन बीन्डु मूला मेन्जाह्, अहिकि बायेरिनो दूसरा बकबुक्या नामि मलेह्, यदूतुनेकि तंग़ादे गालालेकि तंग़ादे सम्मुकि तंग़ादे अबदा मेन्जार। १८ पाक सहरे येरुसलेमेनो डोंकु गोट लेवि-आवेर २८४ जेनेर मेन्जार।

१९ पाटके गहन्डिन क़ापुर अक्कूबे, तल्मोने अन्ते पाटके क़ापुर आबेरकि बायेर १७२ जेनेर मेन्जार। २० नन इस्राएलेर, ऐड़वुर, अन्ते लेवि-आवेर यिहुदाकि गोट नगर गहन्डिनो तमकि अंगेमंगे बीतेनो डोंकु मेन्जार। २१ जे ऐड़व-अडाकि कमक्रेर ओपेलेनो डोंकु मेन्जार; अन्ते सीहा अन्ते गिस्पा आबेरकि टुन्ड-एरु मेन्जार। २२ मीकाकि तंग़ादे मत्तन्याहेकि तंग़ादे हसब्याक कुन्दप बानिकि तंग़ादे उज़्ज़ि येरुसलेमेनो डोंकु लेवि-आवेरकि टुन्ड-एरु मेन्जाह्; आह् गोसाञ्यिकि ऐड़व-अडाकि सेवयेनो इलु पाडु आसापेकि नति-जालिरिनो ओर्तेह् मेन्जाह्। २३ इकनिकि पाडुर राजाकि उकम क़ोलग़रनो डोंकु मेन्जार अन्ते अदेति से आबेरिक दिनानेकि पाड़ काजेद् चलारयाद्।* २४ अन्ते यिहुदाकि तंग़ादे जेराहेकि तंग़ादेरिनो मेसेजबेलेकि तंग़ादे पेतहया मलेरकि गोट सबानो राजा बहानो इलु मेन्जाह्।

नन क़ैपु गहन्डिनो डोंकुर

२५ तमकि क़ैपु गहन्डिनो तमकि केत गहन्डि मादि डोंकुरिनो यिहुदाकि नति-जालिरकि अदेसिर किर्यत-अराबानो अन्ते अदिकि क़ैपु गहन्डिनो, दीबोनेनो अन्ते अदिकि क़ैपु गहन्डिनो अन्ते यकब्सेलेनो अन्ते क़ैपु गहन्डिनो, २६ अन्ते येसुवानो, मोलादानो, अन्ते बेत-पेलेतेनो, २७ हसर-सूआलेनो, बेर्सेबानो, अन्ते अदिकि क़ैपु गहन्डिनो, २८ सिकलागेनो, मेकोनानो अन्ते अदिकि क़ैपु गहन्डिनो, २९ ऐन-रिम्मोनेनो, सोरानो, यर्मूतेनो, ३० जानोवानो, अदुल्लामेनो अन्ते आव आवेकि क़ैपु गहन्डिनो, लाकीसेनो अन्ते अदिकि केत गहन्डिनो, अन्ते अजेकानो अन्ते अदिकि क़ैपु गहन्डिनो डोंकु मेन्जार। अनि आबेर बेर्सेबान्ते हिन्नोमेकि दोंनि अमट डोकयार। ३१ बिन्यामीन-आवेर गेबानो मिकमसे, अय्या, बेतेले अन्ते अदिकि क़ैपु

* ११:२३ पेरसिया राजात ऐड़व-अडानो पाडुरिक जक्रोन चियोति उकमेद् चियुब्रपेद्; ईव ईव पाडुरकि नियमेन दाउद राजात टहरेत्रुब्रपेद्।

गहन्डिनो हों डोकु मेन्जार, ३२अनातोते, नोबे, अनन्या, ३३हासोरे, रामा, गित्तायिमे, ३४हादीदे, सबोईमे, नेबल्लते, ३५लोदे, ओनो क़ेपु गहन्डिनो, अन्ते बाड़ितावेरकि दोनिनो हों डोकु मेन्जार। ३६यिहुदाकि लेवि-आवेरकि अदेसि दोलेर बिन्यामीन-आवेरि गुनि बिरग़ारकेर डोकु मेन्जार।

ऐड़वुर अन्ते लेवि-आवेरकि पाब्रिद्

१२ सेलतीएलेकि तंग़ादे जेरुब्बाबेल संगाल अन्ते येसुवा संगाल येरुसलेमे बरचार आव आव ऐड़वुर अन्ते लेवि-आवेर ईबेरि से: सेराया, यिर्मया, ऐज्रा, २अमर्या, मल्लूके, हत्तूसे, ३सेकन्याहे, रेहूमे, मेरेमोते, ४इद्दो, गिन्नतोयि, अबिया, ५मियामीने, मादिया, बिलगा, ६सेमाया, योआरीबे, यदाया, ७सल्लु, अमोके, हिलकिया, अन्ते यदाया मेन्जार। ईबेरि से येसुवाकि दिनेनो ऐड़वुरकि अन्ते आबेरकि बायेरकि मूलार मेन्जार।

८अन्ते लेवि-आवेर ईबेरि से मेन्जार: येसुवा, बिन्नूयि, कदमिएले, सेरेब्या, यिहुदा, अन्ते मत्तन्याहे मेन्जार, ई मतन्या तंग्कि बायेरि संगाल गोसाञ्यि गुनेन ओजु मेन्जाह्। ९अन्ते बकबुक्या अन्ते उन्नो नामि आबेरकि बायेर गोसाञ्यिन ऐड़वनो आबेरकि सोहजा इजार।

बेडो ऐड़वु-मजये योसूवाकि नति-जालिर

१०योसूवा योयाकीमेन कुन्दत्रयाह्, योयाकीमे एल्यासीबेन कुन्दत्रयाह्, ऐल्यासीबे योदायान कुन्दत्रयाह्, ११योदाया योनातानेन कुन्दत्रयाह्, योनाताने यदुवान कुन्दत्रयाह्।

ऐड़वु तोकारकि मूलार

१२योयाकीमेकि दिनेनो पलका गहन्डिकि बेडवोर इकेर अको ऐड़वुर मेन्जार आबेर ईबेरि से: सेरायाकि नति-जालिनो मेराया, यिर्मयाकि नति-जालिनो हनन्या, १३ऐज्राकि नति-जालिनो मेसुल्लामे, अमर्याकि नति-जालिनो येहोहानाने, १४मल्लूकिकि नति-जालिनो योनाताने, सेबन्याकि नति-जालिनो यूसपे, १५हारीमेकि नति-जालिनो अदना, मेरायोतेकि नति-जालिनो हेलकायि, १६इद्दोकि नति-जालिनो जकर्या, गिन्नेतोनेकि नति-जालिनो मेसुल्लामे, १७अबियाकि नति-जालिनो जिक्रि, मिन्यामीने अन्ते मोआदियाकि नति-जालिनो पिलतायि, १८बिलगाकि नति-जालिनो सम्मुवा, सेमायाकि नति-जालिनो येहोनाताने, १९योयारीबेकि नति-जालिनो मत्तेनायि, यदायाकि नति-जालिनो उज़्ज़ि, २०सल्लायिकि नति-जालिनो कल्लायि, अमोकेकि नति-जालिनो एबेरे, २१हिलकियाकि नति-जालिनो हसबिया, यदायाकि नति-जालिनो नेतनेले मेन्जार।

ऐड़वु अन्ते लेवि-आव तोकार

२२ऐल्यासीबे, योयादा, योहानाने अन्ते यदुकि दिनेनो लेवि-आवेर पलका गहन्डिकि बेडवोर आञ्य कुरकुव्रयार; पेरसि-आव दरयुसेकि राज नन अमलेनो डोकु ऐड़वुर हों अन्देकेरि कुरकुव्रयार। २३ऐल्यासीबेकि तंग़ादे योहानानेकि

दिनि अमट डोकु लेवि-आवेरकि पलका गहन्डिकि बेडवोरकि नामिद् अवाल किताबेनो कुरकुव्रयाद्।

ऐड़व-अडानो कुदपो गहन्डिद्

२४लेवि-आवेरकि मूलार ईबेरि से: हसब्या, सेरेब्या अन्ते कदमिएलेकि तंग़ादे यैसुवा अन्ते लेवि-आवेरकि सोहजा इलु आबेरकि बायेर, गोसाञ्यि मल दाऊद राजाकि उकम चोव पोग़ोलेत्रोति अन्ते गुनेन ओजोति दोलोनोन्द मैन्जेकेर इजार। २५मत्तन्याहे, बकबुक्या, ओबदिया, मैसुल्लामे, तल्मोने, अन्ते अक्कूबे ऐड़व-अडाकि पाटक गहन्डिनो ओकु आक-अडा गहन्डिन क़ापु मैन्जार। २६योसदाकेकि तंग़ादे यैसुवाकि योयाकीमेकि दिनेनो, अन्ते सरदारे नैहेमिया, ऐज्रा पक्रि नामि ऐड़वु डोकयार आ दिनेनो हों आबेर डोकयार।

यैरुसलेमेकि दैवालिद् पाक ननुब्रिद्

२७यैरुसलेमेकि दैवालिन पाक ननो, गोसाञ्यि-गुनेन ओजेत अन्ते चामेत, क़वसु जालि, सरंगि, अन्ते बीने गोटेदिन पिन्डत्रले अन्ते अपोकारले पाक ननेन मनात्रोति गोट जगेनो डोकु लेवि-आवेरिन यैरुसलेमेक ओन्द्रोति बेदयार। २८पाडुर यैरुसलेमेकि चारा-कूटिकि देसि गहन्डिन्ते अन्ते नैतोपातियाकि क़ैप गहन्डिन्ते, २९बेत-गिलगालेन्ते, गेबा, अन्ते अज्मावेतेकि क़ैप गहन्डिन्ते हों तुन्ग़ारयार; पाडुर गा यैरुसलेमेकि चारा-कूटिनो तमे क़ैप गहन्डिन मेन्ज ओजयार। ३०ऐड़वुर अन्ते लेवि-आवेर तमेनि क़ाजग़र सप्पा ननयार अन्ते आबेर मलेरिन, पाटके गहन्डिन अन्ते दैवालिन हों सप्पा ननयार। ३१अदि क़ौक़ एन यिहुदाकि सरदारेरिन दैवालि मैचे अरगत्रकेन, अन्ते गोसाञ्यि गुनेन ओजले परयातिनो चरयोति बेडो दोलिसेन टहरेत्रकेन। आबेरिनो दोलोन्देर दैवालिकि तिना बजे पावे गोबेरि पाटकेक एकयार। ३२होसाया अन्ते यिहुदाकि सदरारेरिनो अदाजैनेर आबेरि क़ौक़ैन एड़यार; ३३अन्ते अजर्या, ऐज्रा, मैसुल्लामे, ३४यिहुदा, बिन्यामीने, सैमाया, अन्ते यिर्मया, ३५अन्ते अदेसि तुड़म्बेन क़ेन्दु ऐड़वुर मैन्जार: आसापेकि तंग़ादे जक्कूरेकि तंग़ादे मीकायाकि तंग़ादे मत्तन्याहेकि तंग़ादे सैमायाकि तंग़ादे योहानानेकि तंग़ादे जकर्या; ३६अन्ते गोसाञ्यि मल दाऊद राजाकि पिन्डत्रपोन पिन्डत्रु जकर्याकि बायेर सैमाया, अजरेले, मिललाये, गिललाये, माये, नतनेले, यिहुदा अन्ते हनानि मैन्जार; अन्ते ऐज्रा पक्रिह् आबेरिक अगदु एकयाह्। ३७आटिन्ते आबेर तम सोहजा ओकु अम-जौरा पाटकेक अड़सयार अन्ते दैवालिन्ते कटकि मैचग दाऊद सहरेकि अरग-ऐतपो गहन्डिक अरगकेर दाऊद राजाकि अडाकि मैचग पावे एक्कैर, बेर-अरगो बजे बेहु अम पाटके अमट एकयार।

३८गोसाञ्यि गुनेन ओजु नन दोलोन्देर दैवालि मैचे लैट्रा बजे अगवारयार, अन्ते एन मलेरिनो अदजैनेरि संगाल आबेरि क़ौक़ैन एड़केन। अन्ते एम बटा गहन्डिकि मटेन कटकेम डम्बाड़ो दैवालि अमट

एक्केम; ३९ अन्ते ऊप्रायिम-पाटकेन, पचे पाटकेन, मीनु पाटकेन, हनानेले नामि मटेन, सवोन्द नामि मटेन हों कटकेर बेडि-पाटके अमट अड़सयार, अन्ते आबेर क़ापु पाटकेनो इजार। ४० अनि गोसाञ्यि गुनेन ओजु आ दोलिसेकि मलेर गोसाञ्यि अडाक अड़सकेर इजार; अन्ते एन अन्ते ऐंग संगाल डोकु अदा कोटवारेर, ४१ अन्ते तुड़म्बेन क़ेन्दु एल्यकीमे, मासेया, मिन्यामीने, मीकाया, ऐल्योएनायि, जकर्या, अन्ते हनन्या नामि ऊड़वुर हों, ४२ अन्ते मासेया, सेमाया, ऐलीआज़ारे, उज़्ज़ि, यहोहानाने, मल्कियाहे, एलामे, अन्ते एजेरे हों इलु मेन्जार। अन्ते पाडुर अन्ते आबेरकि टुन्ड-एरु यज़रहिया बेडो सडित पाड़यार।

४३ आबेर आ दिनेनो गड़हि जानवरेन मोचकेर ऊड़वयार अन्ते अपोकारयार, इकनिकि गोसाञ्यिद् तमेन गड़हि अपोकेत्रयाद्; पेलेर अन्ते मक़ेर हों अपोकारयार। यरुसलेमेकि अपोकि सडिद् गड़हि गेचि अमट मेन्द्रयाद्।

ऊड़व-अडाकि कुदपोद्

४४ आ दिनेनो दानेन, कुको क़न्जपेन, अन्ते दसमा बक्रान ओजु आक-अडाकि टुन्ड-एरु अदेसिर टहरेत्रुव्रयार। नगर गहन्डिकि चारा-कूटिनो ओकु केत गहन्डिन्ते आबेरिक ऊड़वुरि अन्ते लेवि-आवेरि लग्कि ऐयन चोव चियपो बक्रा गहन्डिन आक-आडनो तुन्गोति बेञ्याद्; यिहुदा-आवेर गा गोसाञ्यि काजेन कुदु ऊड़वुरिन अन्ते लेवि-आवेरिन अपोकारयार। ४५ पाडुर अन्ते पाटकेन क़ापुर दाऊद राजाह् अन्ते अहि तंग़ादे सुलेमाने राजाह् उकम ननयार आ चोवहि तमकि गोसाञ्यि काजेन अन्ते सप्पा नन काजेन हों कुदयार। ४६ इकनिकि दाऊद राजा अन्ते आसापे डोकयार आ मुन्दोति दिनेनो पाडुरकि मूलाह् डोकयाह्, अन्ते पोग़ोलेत्र चामेद् अन्ते गोसाञ्यि गुनेन ओजु चामेद् हों बेञ्याद्। ४७ अनि जेरुब्बाबेलेकि अन्ते नेहेमियाकि दिनेनो हों इस्राएलेर गोटेरि पाडुरिक अन्ते पाटकेन क़ापुरिक हों दिनानेकि जक्रोकि बक्रान चिचार; आबेर नन लेवि-आवेरि लग्केर आबेरकि बक्रान क़ाड़केर ओजयार; अन्ते लेवि-आवेर अदेन्ते बक्रोन्देन आरोनेकि नति-जालिरिक क़ाड़केर चिचार।

परि-देसि मलेर इस्राएलेरिन्ते क़ाडुव्रनेर

१३ आ दिनेनो हि मलेर मेनलेर आ चोव, मूसाकि ऐयन किताबेद् पड़युव्रयाद्, अन्ते आ पड़यप सबानो इक मोवाबिह् बा अम्मोनिह् गोटे गोसाञ्यिकि तुन्ग़र्पेक इकोन्नो गोटे कोरोमान्देह् आञ्य कुर्कपेद् अन्डुव्रयाद्, २ इकनिकि इस्राएलेर मिस्र देसिन्ते उरक़्क़ेर एकनो आबेर पिटात अन्ते अमेत बेटार नक़ोति बरलार, जे आबेर बालामेक बेरनिन चिचेकेर अहिन इस्राएलेरिन सरापेयोति टहरेत्रयार, अन्ते गोटे ऐमकि गोसाञ्यिद् आ सरापेयेन आसिकेनो बदलेत्रयाद्। ३ मलेर ऐयनेकि आ सबान मेन्जार अदेनो, आबेर परि-देसि मलेरित कुन्दप गोटेरिन इस्राएलेन्ते क़ाड़केर तेयार।

नेहेमियाकि अगवेत्र काजेद्

४इदि अगदु, ऐमकि गोसाञ्यि-अडाकि
आक-अडा गहन्डिकि टुन्ड-एरोति टहरेत्रप
ऐल्यासीबे नामि ऐड़वुह् तोबियाकि बयाड़े
मेन्जाह्; ५ईह् अगदु दनाकि दानेन, दुमेनिन,
तारि-कोरिन, अन्ते लेवि-आवेरिक,
पाडुरिक, अन्ते पाटकेन क़ापुरिक हों
चियोति उकम ननप दनान, अंगूर रसे अन्ते
इसग़नुकि दसमा बक्रान, अन्ते ऐड़वुरकि
चियुव्रप दानेन हों तुनक़्केर ओजयार आ
जगेनो एन्डोन्द मोटो कोटलिन तोबियाक
ओरयेत्रकेह् चिचाह्। ६ई अवाले मेन्ज
एक पहरानो एन येरुसलेमेनो डोकलेकेन;
एन गा बाबुलोनेकि अर्तसस्टा राजाकि
राज ननेकि कोड़योन्द बारा बचेरिनो राजा
बहाक किरकेन एक्केन। अड़प दिनि क़ोक़
राजा बहान्ते ऐंगेन एकत्रोति केवेजारकेन,
७अन्ते येरुसलेमेक किरकेन बरचकेन।
आ गरि एन ऐल्यासीबे तोबिया लग्केह्
गोसाञ्यि अडाकि पिन्डानो एन्डोन्द
कोटलिन ओरयेत्रकेह् गलतिन कुदयाह् अदे
अन्डेकेन। ८अदेत एन ऐसा रोकारकेन,
अन्ते एन तोबियाकि अडाकि तारि-कोरि
गोटेदिन कोटलिन्ते दुवारिक तुवेकेन।
९अदि क़ोक़ एन कोटलि गहन्डिन सप्पा
ननोति उकम ननकेन, अन्ते एन गोसाञ्यि
अडाकि तारि-कोरिन, दनाकि दानेन, अन्ते
दुमेनिन नन्दु कोटलिनो ओन्द्रकेन।

१०लेवि-आवेरिक आबेरकि बक्रा
गहन्डिद् चियुव्रलाद्, आ लग्केर ऐड़व-
अडाकि काजेन कुदु गोट लेवि-आवेर अन्ते
पाडुर तमकि केत गहन्डिनो काजेन कुदोति
किरकेर एकयार अदे हों एन अन्डेकेन।
११अनि एन कोटवारेरिन दापचकेन
अवडकेन, गोसाञ्यि अडाद् इन्द्राञ्य ई
चोव अम्बग़ारिद्? अन्ते एन लेवि-आवेरिन
अन्ते पाडुरिन तुनक़्क़ेन आबेरिन अंगेमंगे
काजेनो डोकत्रकेन। १२अदि क़ोक़ गोट
यिहुदा मलेर दनाकि, अंगूर रसेकि,
अन्ते इसग़नुकि दसमा बक्रान आक-
अडा गहन्डिक ओन्द्रयार। १३अन्ते एन
सेलेम्या नामि ऐड़वुन, सादोके नामि पक्रिन,
पेदाया नामि लेवि-आवेन आक-अडा
गहन्डिकि टुन्ड-एरु चोव अन्ते मत्तन्याहेकि
तंग़ादे जक्कूरेकि तंग़ादे हानाने आबेरकि
सगाबेयु चोव हों टहरेत्रकेन; इकनिकि
ईबेर पत्यारोति जोकेरेर आनुव्रयार; अनि
आबेरिक तमकि बायेरिक बिलयेकि कुदपो
काजेद् सोपयुव्रयाद्।

१४ओ ऐंग गोसाञ्यि, इदि लग्कि ऐंगेन
उगलारा; एन ऐंग्कि गोसाञ्यिकि ऐड़व-
अडा अन्ते अदिकि सेवय काज लग्केन
कुदकेन आव आव एडु काजेन ऐटोमा।

सब्त दिनेकि सरयेत्रेद् बीन्डग़ारिद्

१५आव आव दिनेनो एन यिहुदानो
अदेसि मलेर सब्त दिनेनो अंगूर महयपोनो
चपनो, अन्ते अदेसिर दनाकि बोजान
गदा गहन्डिनो लादचकेर ओन्द्रनो, अंगूर
रसेन, अंगूर क़न्जपेन, डुम्बेरि क़न्जपेन,
अन्ते गोट चोव नन बोजा गहन्डिन हों
सब्त दिनेनो येरुसलेमेक आबेर ओन्द्रनो
टुन्डकेन; अनि एन आ दिनेनो लप-
मोक़पेन बीस पन्तेनो गड़हि चिलेकेन।

१६ अदेसि सोर देस-आवेर हों यॅरुसलेम
सहरेनो डोकु मॅन्जार, अन्ते आबेर मीने,
अन्ते गोट चोव बीस-क़ेग़ आक गहन्डिन
ओन्द्रकेर सब्त दिनेनो यिहुदा मलेरिक
अन्ते यॅरुसलेमेनो हों बीसयार। १७ अनि एन
यिहुदाकि सिञ्याड़ेरिन दापचकेन आबेरिन
अवडकेन, नीम सब्त दिनेन पाकबलो
ननु ई डग्रहा काजेन कुदनेर आद् इन्द्रद्?
१८ निमकि बॅडवोर इन्देकेर कुदकेर नमकि
गोसाञ्यिद् नम मॅचे अन्ते ई सहर मॅचे हों
ईव ईव गोट दुकेन अड़सत्रलाद् अन्दे
यान्? अन्ते गोटे नीम सब्त दिनेन पाकबलो
ननकेर इस्राएल मॅचे अदो कटकेर गड़हि
गोसाञ्यिकि रॅोकेन अड़सत्रनेर।

१९ अनि सब्त दिनि अगदु यॅरुसलेम
सहरेकि पाटकेनो बेर उट्र पहरानो
पाटकेन मुचोति, सब्त दिनेद् ओंग्र
अमट अदे कोलाबलो बॅहत्रोति उकम
ननकेन। सब्त दिनेनो इन्द्र-बाने बोजान
गोटे ओन्द्रनो टेकयोति पाटके गहन्डिनो
ऍंग्कि कमक्रेरिनो अदेसिरिन इलदकेन।
२० अदेत क़ेग़ु-बीसुर अन्ते गोट चोव
आकेन बीसुर हों केपोन्द बा केपिस
यॅरुसलेमेकि दुवारिनो माक़े डोकयार।
२१ जे एन आबेरिन चिलेकेन, नीम दुवारिनो
दॅवालि अटगि इन्द्रिक डोंकनेर? नीम
अन्देकेर नन्दु कुदनेर तानि, एन निमेन
सजा ननेन आञ्य आबेरिन अवडकेन; आ
पहरान्ते आबेर सब्त दिनेनो अदो बरलार।
२२ अन्ते सब्त दिनेन पाक मानयोति लग्केर
निमेन सप्पा ननकेर पाटकेन क़ापोति बरा
आञ्य एन लेवि-आवेरिन हों उकम ननकेन।
ओ ऍंग गोसाञ्यि, इदि पन्तेनो हों ऍंगेन
उगलारा, अन्ते निंग्कि बॅडो रतबलो मड़
मॅन चोव ऍंगेन चॅंग़जा।

२३ आव आव दिनेनो असदोदे, अम्मोन
अन्ते मोवाबे देसि-आनि पेलेरिन बॅदप
अदेसि यिहुदिरिन हों एन अन्डेकेन। २४ अन्ते
आव आवेरकि तंग़ादेरिनो अदाजॅनेर
असदोदे बोलिन बा नन मल-तोकारकि
पॅड़क़प बोलिन पॅड़क़ार, अन्ते आबेर
यिहुदा सबान पॅड़क़ोति आग़लार। २५ अन्ते
एन आव आव मुड़सेरिन दापचकेन आबेरि
मॅचे उट्रोति बॅहु सरापेयेन अवडकेन, अन्ते
आबेरिनो अदेसिरिन बजकेन आबेरकि
कुक-तलिन इचकेन ओत्रकेन; अन्ते एन
आबेरिन गोसाञ्यिकि नामिनो ईञ्य दिबिन
चियत्रले अवडकेन: नीम निमकि पेल-
मक़ेरिन आबेरकि मुड़स-मक़ेरिक बॅदुव्रोति
चियोति, आबेरकि पेल-मक़ेरिन निमकि
मुड़स-मक़ेरिक बा निमे बॅदुव्रोति ओन्द्रोति
बॅहोमलाद्; २६ इस्राएलेकि राजा सुलेमाने
आ चोव परि-देसि पेलेरिन बॅदयाद् अदि
लग्के हि पापेन कुदलाह् अन्दे यान्? अहि
चोव बॅडो राजाह् गड़हि मल-तोकारि मजि
डोकलाह्, अन्ते आह् तंग्कि गोसाञ्यित
मड़ मॅनुव्रयाह्, अन्ते गोसाञ्यिद् अहिन
सगले इस्राएलेकि राजा मेन्जयाह्; अन्ते
गोटे परि-देसि पेलेर आ चोवेन हों पापेन
कुदत्रयार। २७ नीम हों परि-देसि पेलेरिन
बॅद पावेत नमकि गोसाञ्यिक उगजोबलो
मॅन्जेकेर ई चोव गोट ऍलच-कोंरो डग्रहान
कुदेन अनेके ऍमे मॅनोति बॅहिद् अन्दे
यान्? २८ अन्ते योयादा बॅडो ऍड़वु-मजये
ऍल्यासीबेकि तंग़ादेह् मॅन्जाह्, जे योयदाकि
तंग़ादेरिनो ओर्तेह् हारोन-आव सन्बल्लतेकि

जामे मेन्जाह्; एन अहिन ऐंग बहान्ते अक्र ओत्रकेन।

२९ ओ ऐंग गोसाञ्यि, आबेरिन उगलारा, आबेर गा ऐड़वु काजेन, अन्ते ऐड़वुरि अन्ते लेवि-आवेरि मजि बेहु सबा-कुमेन डग्रेचार। ३० इन्देकेन एन परि-देसिकि गोट चोवेन्ते ऐड़वुरिन अन्ते लेवि-आवेरिन सप्पा ननकेन आबेरिन अंगेमंगे काजेकि कुदपोनो डोकत्रकेन। ३१ अन्ते एन टहरेत्रप पहरानो कन्कु-दानेन अन्ते कुको क़न्जपेन चियोति ओरयेत्रकेन। ओ ऐंग गोसाञ्यि, ऐंगेन उगलारा अन्ते ऐंगेन देया नुन्जा।

ऐस्तरे

अगरते सबाद्

ऐस्तर किताबेकि अवालेद् पेरसिया देसि गहन्डिकि मूला राजाकि नाञ्य राज-महलेनो मेन्ज एकयाद्। आव आवेद् ऐस्तर नामि यिहुदि मलनि पन्तेद् अन्ते आद् तंग्कि गड़हि ऐलचाबलोत तंग यिहुदि मलेरिन गड़हि मड़ मेन्जाद् अदेत आबेरिन आबेरकि राडेरकि आडेन्ते बाचात्रयाद्। ई किताबेद् पूरिम नामि यिहुदि पर्बेकि इतिहासेन अन्ते मतलबेन कोलकिद् मेन्त्रिद्।

इन्द इन्द्रद्

ऐस्तर रानि लेहारिद् ..... *१:१—२:२३*
हमानेकि डग्रहा उगलिद् ..... *३:१—५:१४*
हमानेकि केयेद् ..... *६:१—७:१०*
यिहुदिर तमकि राडेरिन जीतयनेर ..... *८:१—१०:३*

अहास्वेरुस राजा वसति रानिन तुविह्

१ इन्दिया देसिन्ते कूस देसि अमट ओकु सो कोड़ि सत राज गहन्डिन राज ननयाह् आ अहास्वेरुसेकि अमलेनो ई अवालेद् मेन्जाद्। २ आ मजकानो राजाह् सूसानेकि राजमहलेनो ओकु राज-कन्डोनो ओक्केह् राज नन सेंगयाह्। ३ आह् तंग्कि राज ननेकि तीसरा बचेरिनो तंग्कि गोट सिञ्याड़ेरिक अन्ते सरदारेरिक बोजेन चिचाह्। आ गरि पेरसिया अन्ते मेदिया देसिकि सरदारेर, सुब्बार अन्ते देसि

गहन्डिकि राज ननुर अहि बहानो डॉकु
मॅन्जार। ४आह् तंग्कि राजिकि गड़ गाड़े
बीतेन अन्ते सिञ्याड़िन, अन्ते तंग्कि
दवकेकि बिडयेन हों नव कॉड़ि दिनि अमट
गड़हि दिने सद्रि एदयाह्। ५आव आव दिनेद्
ओंग्रनो राजाह् सूसानेकि राजमहलेनो डॉकु
बॅडोरिन्ते ऍतोर गोटेरिक राजमहल बागु
बगिचाकि बाड़ानो बॉजेन चिचाह्, आद्
सत दिनि अमट बॅच एकयाद्। ६क़न्डिगा
गुमो गहन्डिनो रुपा गूलिनो मॅहिन् गटा
अन्ते क़ेसो मेरुकि गटात जिन्प्रो, क़ेन-क़ञ्रो
अन्ते नील रंगतानि पड़दाद् चोन्जपे मॅन्जाद्;
अन्ते क़ेसो, जिन्प्रो क़न्डिगा, बिडयु मोति
अन्ते नन दामि चाचेत मेन्जप कन्डोनो
सोना अन्ते रुपात तॅहप साजिद् ओजपे
मॅन्जाद्। ७रंगो-रंगि सोनात मेन्जप कटोरिनो
अंगूर-रसेद् बिलयुव्रयाद्, अन्ते राज अंगूर-
रसेद् गड़हि बॅच्चाद् अन्ते राजाकि नॅकुत
चोव गड़ गाड़े बिलयुव्रयाद्। ८राजाकि
उकमेत अंगेमंगे उगलि चोव गोट बीकुव्रपेर
ऑनान्देर आनुव्रयाद्, राजाह् गा तंग्कि
राजमहलेकि टुन्ड-एरु गोटेरिन गोटेरिक
अंगेमंगे मड़ चोव बिलयोति उकम नन
ओजयाह्।

९अन्ते वसति रानिद् हों अहास्वेरुस
राजाकि राजमहलेनो मलनिरिक बॉजेन
चिचाद्। १०सतमा दिने राजाह् अंगूर-रसेन
अपोकारले ओनक़पे मॅन्जाह् अनि आह्
गाड़ेहि क़ेसग़ारनि वसति रानिकि क़ेसग़ारो
मुद्रान मलेरिक अन्ते देसि गहन्डिकि
राज ननुरिक एदोति लग्केह् राज-टोपिन
अतत्रकेर राजा अगदु ओन्द्रलेर अदिक,
११अहास्वेरुस राजान सेवयु मेहुमाने,
बिस्तान, हरबोना, बिगता, अबगना,
जेतार अन्ते करकास नामि सतजॅन
इजड़ारिन उकम ननयाह्। १२जे इजड़ार
राजाकि उकमेन मॅन्त्रनो वसति रानि बरोति
अम्बयाद्; अनि राजाह् गाड़े रॉकारयाह्
अन्ते अहि उले क़ेसुद् क़ेयराद्।

१३आ गरि राजा अटगि ओकु अन्ते
राजिकि अगरते कन्डोनो ओकु बॅडवो
करसेना, सेतार, अदमता, तर्सीस, मेरेस,
मरसेना, अन्ते मॅमूकान नामि पॅरसिया अन्ते
मेदिया-आव सतजॅन सुब्बार हों अहि अटगि
ओकु मॅन्जार। १४राजाह् ऍयनेन अन्ते राजि-
आजविन आग़ु मलेरिन सबा कता मॅन्ज
नक़ सॅंगयाह् आ तंग्कि दसतुर चोव जॉगे-
पहराकि नियमेन आग़ु पन्डितेरिन ईञ्य
मॅन्जाह्: १५अहास्वेरुस राजाह् इजड़ारि
पावे तॅयप उकमेन वसति रानि मानचकि
कुदलाद् आ लग्कि देसिकि ऍयन चोव
अदिक इन्द्र कुदपोद्? १६आनको मॅमूकान
राजा अन्ते देसि गहन्डिकि राज ननुरि
अगदु अवडेकिरत्रयाह्, वसति रानि राजाक
दूरेहि मला, अगास्वेरुस राजाकि गोट देसि
गहन्डिकि राज ननुरिक अन्ते गोट मलेरिक
हों गलतिन कुदयाद्। १७इकनिकि रानिकि
ई चलारेद् गोट मलेरिक आग़ुव्रेनिद् अनि
आबेर तमकि अंगेमंगे डावेन पोद्रेयलेर
अवडेर; अहास्वेरुस राजाह् वसति रानिन
तंग बहानो ओन्दरुव्रोति उकम ननयाह्,
जे आद् बरलाद्। १८इनेहि पॅरसिया अन्ते
मेदियानो डॉकु राज ननुरकि डानि बगतेर
रानिकि चलारेन मॅननो आबेर हों राजाकि
देसि गहन्डिकि राज ननुरिन आ चोवहि
उमड़ारेर; अन्ते ओड़ग़ो-दीवेरि मजि

पोद्रेयेद् अन्ते रौकेकि औड़ उरक़ोमलाद्।
१९ अनि ईद् राजान अपोकेत्रिद् तानि,
वसति अहास्वेरुस राजा अगदु इकोन्नो
गोटे नन्दु बरोमान्देद्, अन्ते अदिकि
राज-सिञ्याड़िन अदिन्ते कटकि कटप
एडु मलनिक राजाह् चियान्देह् आञ्य
राजि-उकमेन राजाह् चियान्देह्, अन्ते
आद् इकोन्नो गोटे बदलेयुव्रलोद् अदिक,
पॅरसिया अन्ते मेदियाकि ऍयन गहन्डिनो
कुरकुव्रान्देद्। २० अन्ते राजाकि मैन्त्रपेद्
अहिकि सगले गाड़े बॅडो राजिनो मैन्त्रुव्रनो
बॅड़वोरिन्ते ऍतोरि अमट गोट मलनिर
अंगेमंगे डाव बगतेरिन सिञ्याड़ेत्रेर।

२१ ई सबा कताद् राजाक अन्ते अहिकि
देसि गहन्डिकि राज ननुरिक एडु एत्रयाद्,
अनि राजाह् मैमूकानकि सबा चोवहि
कुदयाह्। २२ ओर्तोनोन्द डावेहि से तंग
अडाकि मूलाह् आञ्य गोट मलेरिक
अंगेमंगे सबानो हि मैन्त्रोति राजाह् तंग्कि
राजिकि गोट राज्यक अंगेमंगे अरपेनो अन्ते
गोट मलेरिक अंगेमंगे बोलिनो हों कुर्कप
उकमेन कुरकेह् तैयाह्।

ऐस्तर रानि लॅहारिद्

२ ईव ईव सबा क़ौक़ अहास्वेरुस
राजाकि रौकेद् कुड़नारयाद् अदेनो,
आह् वसतिन, अदिकि कुदप काजेन
अन्ते अदि पन्तेनो टहरेत्रप कानुनेन हों
उगलारयाह्। २ अनि राजाकि सेवयु अहिकि
चाक्रियार अहिन अवडयार, राजा लग्केर
क़ैसग़रो बटगनिर बॅदुव्रान्देर। ३ अन्ते राजाह्
तंग्कि सगले राजिकि गोट राज्य गहन्डिन्ते
टुन्ड-एरुरिन टहरेत्रान्देह्, ईबेर क़ैसग़रो
गोट बटगनिरिन तुनक़्क़ेर सूसान गड़ेनो
पेलि-अडाक ओन्द्रकेर पेलेरिन क़ापु हॅगाय
नामि राजाकि इजाड़ बहानो सोपयान्देर;
आव आव बटगनिरिक क़ैसग़रो ननु
मान्डपोद् चियुव्रान्देद्। ४ अन्ते राजाकि
क़निक दुलेलि एत्रु बटगनिदि से वसतिकि
जगेनो रानि मैनान्देद्। ई सबाद् राजाक एडु
एत्रयाद्, अन्ते आह् आ चोवहि कुदयाह्।

५ अनेके सूसान गड़ेनो मोर्दकाय नामि
ओर्त यिहुदि मलेह् डोकयाह्। आह्
बिन्यामीन तोका-आव कीसेकि तंग़ाद
सिमेयेकि तंग़ाद जेयरेकि तंग़ाद मैन्जाह्।
६ बाबुलोनेकि राजा नॅबूकादनेज़्ज़रे यिहुदा
राज्यकि एकोनिया राजान यॅरुसलेमेन्ते
ऍड़क़्क़ेह् ओचाह् अदेनो, मोर्दकायेकि
बॅडवो कीसे हों ऍड़क़्क़ेह् ओयुव्रुरिन्ते
ओर्ते मैन्जाह्। ७ अनि मोर्दकाय तंग
पीपोकि तंग़ादि हदसान पॉसच सेंगयाह्,
अदिकि इब्रानि नामिद् ऐस्तर मैन्जाद्;
आद् क़ैसग़रनि गाड़े अन्ते मीन्जो मैन्जाद्;
अदिकि तैहो-तम्बाकोर कैचार अदेनो
मोर्दकाय अदिन तंग़ादि ननकेह् पॉसचाह्।

८ राजाकि उकमेद् अन्ते कानुनेद्
मैन्त्रुव्रयाद् अदेनो, अन्ते गाड़े बटगनिर
तुन्गुव्रकेर सूसानेनो गड़ेकि हॅगाय बहानो
सोपयुव्रयार अदेनो, ऐस्तर हों राजाकि
राज-महलेक ओयुव्रयाद् अन्ते पेलेरिन क़ापु
हॅगाय बहानो सोपयुव्रयाद्। ९ ऐस्तर अहि
क़ननो एडु एत्रयाद्, अन्ते अहि क़ननो
दॅयान क़क़ाद्। अनि आह् तुरत अदिक
क़ैसग़रो ननु मान्डपोन अन्ते असोल लपेन
चियोति ओरयेत्रयाह्। आह् राज-महलेन्ते
सतजॅन कमक्रनिरिन अदकेह् डोकत्रयाह्,

अन्ते अदिन अन्ते अदिकि कमक्रनिरिन पेलि-अडानो अदि लग्केह् कटप सिय्याड़ जगेनो डोकत्रयाह्। १०ऍस्तर तंग तोकान अन्ते तेनेरिन नेकेन गोटे आग़त्रलाद्, मोर्दकाय गा अदिन आ गोटेनि तेंग़ोमा आन ओजयाह्। ११दिनाने मोर्दकाय ऍस्तर इकनान डोंकिद् अन्ते अदिक इन्द इन्द्रद् मेंनिद् अदे हों कब्रेयोति पेलि-अडाकि बाड़ा अगदु चर्च कुदयाह्।

१२ओर्तोनोन्द बटगनिद् सो मेंहना अमट मुर-मान्डपोन अन्ते नन सो मेंहना अमट महमहरो इसग़ानेत अन्ते महमहरो मान्डपोत पेलेरिन क़ेसग़रो ननु बारा मेंहनाद् ओंग्रयाद्; अदि क़ोक़ ओर्तोनोन्द बटगनिद् राजा बहाक एकोति पहराद् अड़सयाद्। १३राजा बहाक एकु ओर्तोनोन्द बटगनिक आद् बटगनि-अडान्ते राज-महलेक इक पहरा क़ेन्दकि ओयोति आद् क़ेग़ाद् आद् गोटेदि चियुब्रयाद्। १४बेलत आद् उले कोरचकिद् नन दिने माक़ोन्द दूसरा पेलि-अडाक किरकि बरचाद्; आटिनो राजाकि नन डानि बगतेर डोंक जगेन टुन्ड-एरु सासगास नामि राजाकि इजाड़ेकि टेंटुनो सोपयुब्रयाद्। राजाह् अदिन अपोकारकेह् अदिकि नामिन पेंतेकेह् बीकले अदि अमट आह् राजा बहाक नन्दु कोरलोद्।

१५मोर्दकाय तंग़ादि चोव पोंसचाह् अन्ते अहिकि पीपो अबीहायलेकि तंग़ादि ऍस्तर राजा बहाक एकोति पहराद् अड़सको आद् बटगनिरिन क़ापु राजाकि इजाड़ हेंगाय टहरेत्रयाह् आव आव सबान अम्बकि अदो इन्द्रे गोटे क़ेग़लाद्। ऍस्तर तंगेन टुन्डु गोटेरिकि क़ननो देंयान क़क़ु मेंन्जाद्। १६इन्देके ऍस्तर अहास्वेरुस राज ननयाह् अदिकि सतमा बचेरि तेबेत आनुब्रु दसमा मेंहनानो राजाकि राज-महलेनो राजा बहाक ओयुब्रयाद्। १७राजाह् ऍस्तरेन गोट पेलेरिन्ते कटकेह् मड़ मेंन्जाह्; गोट बटगनिरिन्ते कटकिद् अदिक अहि बहान्ते गड़हि देंयाद् अन्ते मानयेद् क़क़ुब्रयाद्। अनि आह् राज-टोपिन अदिकि कुकनो ओजकेह् अदिन वसतिकि जगेनो रानि लेंहात्रयाह्। १८अन्ते राजाह् तंग्कि गोट देसि गहन्डिकि राज ननुरिक अन्ते उकमेन चलात्रुरिक ऍस्तर लग्केह् बेंडो बोंजेन चिचाह्; अन्ते आह् राज-चुटिन* चिचेकेह् राज-नेंकुत चोव अन्दाड़े चियपेन बिलचाह्।

मोर्दकाय राजाकि उजेन बाचात्रिह्

१९बटगनिर दूसरा केप तुन्ग़ुब्रयार आ पहरा मोर्दकाय राज-महलेकि पाटकेनो ओक्केह् राज-महल बागु काजेन कुदे डोकयाह्। २०अन्ते ऍस्तर मोर्दकाय तेंग़ ओजयाह् आ सबा चोव तंग तेनेरिन अन्ते तोकान इकेन गोटे आग़त्रलाद्। ऍस्तर गा मोर्दकाय बहानो पोंसुब्रयाद् अदेनो, अहिकि सबान मानचकि बरचाद् आ चोवहि अनेके हों अहिकि सबान मानचकिद् चलारयाद्।

२१आ मजकानो मोर्दकाय राज-महलेकि कोरपोनो ओक्केह् राज-महल बागु काजेन कुदु मेंन्जाह् अदेनो, कोरपोन क़ापु बिगताने अन्ते तेरेसे नामि राजाकि इब्र

* २:१८ काजेन कुदेन्ते चुटिद् बा कन्दान चियेन्ते अम्बेद्

इजाड़ेर राजान रोकारकेर अहिन पिटोति सबान ओकयार। २२जे ई सबान मोर्दकाय अक़्क़ेह् अदे ऐस्तर रानिन तेंग़ाह्, ऐस्तर अदे मोर्दकायकि नामिनो राजान तेंग़ाद्। २३आ सबाद् मेन्ज कुदुव्रनो उगजोद् आञ्य अन्डुव्रयाद् अन्ते आ इव्रेर एड़े-बेक़त्रपो गुमानो एड़-बेक़त्रुव्रयार। ईद् राजा क़न-सरिहि राजि-किताबेनो कुरकुव्रयाद्।

हामाने यिहुदिरिन क़ैरमोति उगलेयिह्

३ ईव ईव सबा क़ोक़, अहास्वेरुस राजाह् हम्मेदातेकि तंग़ादे आगजि-आव हामानेन मेचग ननकेह् अगवेत्रयाह् अन्ते अहिक तंग्कि गोट सुब्बारेरिन्ते कटप सिञ्याड़ कन्डोन चिचाह्। २राजाकि राज-महलेकि पाटकेनो डोकु राजाकि गोट उकमेन चलात्रुर हामान अगदु क़ेग़ारले सलाम मेन्जार; राजाह् गा अहिक इन्देकेह् कुदोति उकम नन ओजयाह्, जे मोर्दकाय अहि अगदु क़ेग़ारलाह् अन्ते सलाम हों मेनलाह्। ३अनि राजाकि उकमेन चलात्रुर मोर्दकायेन मेन्जार, नीन राजाकि उकमेन इन्द्रिक मानयोमलेके? ४आबेर अहिन दिनाने अवड सेंगयार जे आह् आबेरकि सबानो उगलिन बिच्रलाह्। आह् एन यिहुदिन आञ्य आबेरिन अवडयाह् अनि मोर्दकायेकि चलारेद् सहयोति जोकेरेद् बा मला अदे टुन्डोति आबेर अदे हामानेन मेन्त्रयार। ५हामाने तंग अगदु क़ेग़ारकेह् सलाम मेनलाह् अदे टुन्डयाह् अदेनो आह् गाड़े रोकेत निन्दयाह्। ६अन्ते गोटे मोर्दकायेकि तोकार इकेर अदे हामानेक तेंग़ुव्रयाद् अनि मोर्दकायेन दूरेहि पिटेद् अड़प काजेद् आनकेह् अहास्वेरुसेकि सगले राजिनो डोकु मोर्दकायेकि मल यिहुदिर गोटेरिन क़ैरमोति सबान ओकयाह्।

७अहास्वेरुसेकि राज ननेकि बारमा बचेरिनो निसान* आनुव्रु पेहला मेहनानो हामान अगदु दिनोन्देन अन्ते मेहनोन्देन आदोति पूर नाम चिटिद् बिच्रुव्रयाद्; अन्ते आ चिटिद् आदर नामि बारमा मेहनानो उट्रयाद्। ८अनि हामाने अहास्वेरुसे राजान अवडयाह्, निंग्कि राजिकि गोट राज्यनो मलेरि मजि इक-बेडि जाति मलेर चिड़यारकेर अन्ते अगारकेर डोकनेर, आबेरकि चलारेद् गोट नन मलेरिक जुद-जुदा मेनिद्, अन्ते आबेर राजाकि उकम गहन्डिन मानयोमलार आ लग्कि, आबेरिन इन्देकेहि उजोति अम्बेद् राजाक सहि मलाद्। ९राजाक एडु एत्रिद् तानि, आबेरिन आडोति कानुनेन कुरकान्देह्, अन्ते एन राजाकि टका-कोटलिनो ३,४०,००० किलोग्राम रुपान टका-कोटवारेकि टेटुनो चियेन अन्दे से आबेर अदे राजि-टका कोटलिनो बिरग़ोर।

१०अनि राजाह् तंग्कि मोहर-अंगटिन तंग्कि अंगलिन्ते कोलकेह् अदे अगायि-आव हम्मेदातेकि तंग़ाद अन्ते यिहुदिरकि राडे हामानेक चिचाह्। ११अन्ते राजाह् हामानेन अवडयाह्, आ रुपान निंग

* ३:७ निसान इब्रानि कालन्ड्रेनो पेहला मेहना मेन्जाद्, आद् मार्च मेहनाकि मजि बीन्डकिद् अप्रेल मेहनाकि मजि अमटेद्।

बहानो हि बॅहत्रा, आ मलेरिन नीन मड़े आ चोव कुदा। १२पॅहला मॅहनाकि तेरमा दिने राजाकि कुरकुर बीकुव्रयार। हामाने आबेरिन उकम ननयाह् आ सबा चोव कानुनेद् कुरकुव्रयाद्, आद् राजाकि गोट राज्य गहन्डिकि सरदारेरिक अन्ते गोट राजिन चलात्रुरिक, गोट मल-तोकारकि, राज ननुरि हों आव आव देसिकि अंगेमंगे अरपेनो अन्ते मल-तोकारकि पॅड़क्कु सबानो कुरकुव्रयाद्; अन्ते अहास्वेरुसेकि नामिनो कुर्कप आ सारिकूरिद् राजाकि अंगटित मोहर ननुव्रयाद्। १३आदार नामि बारमा मॅहनाकि तेरमा दिने, मलेर गोट यिहुदिरिन, पचग मॅननो हों, बा दंगड़िया मॅननो हों, क़ॉरो मक़ेर मॅननो हों, बा पेलेर मॅननो हों, गोटेरिन दिनोन्ति आडान्देर, पिटान्देर, अन्ते क़ॅरम ओंगान्देर अन्ते आबेरकि बीतेन लूटयान्देर आज्य कुर्कप कानुनेद् डाक-आवेरित गोट राजिनो तॅयुव्रयाद्। १४ई कुर्कप कानुनेकि कागेतेद् गोट राज्यनो कानुनेद् आज्य सद्रि मॅन्त्रोति बॅच्चाद् अन्दे से आ दिनि लग्केर गोट मलेर ओरयार्ले डॉकलेर।

१५आव आव डाक-आवेर राजाकि उकमेत दड़ेपड़े उरक़्क़ेर एकयार; अन्ते आ कानुनेद् सूसान गड़ेनो हों मॅन्त्रुव्रयाद्; राजाह् अन्ते हामाने टडिन ऑनोति ओकयार जे सूसान सहरेद् चोड़ंगयाद्।

ऍस्तर यिहुदिरिन सगारोति उगलेयिद्

४ मॅन्जाद् ई गोट अवालेन मोर्दकाय अक़्क़ाह् अदेनो, आह् तंग्कि अंगान ईसकेह् टाटेन चूचेकेह् ओड़मेनो लोटारकेह् सहरेकि मजतेन कटकेह् एकयाह्, अन्ते क़रग़रके अन्ते उगलि-सारारले बॅडो चिरक़ेत ओलग़याह्। २अन्ते आह् राजाकि राज-महलेकि कोरपो अमट एकयाह्, इकनिकि टाटेन चूचकेह् राजाकि राज-महलेक इकेन गोटे कोरत्रलार। ३राजाकि उकमेद् अन्ते कानुनेद् अड़सयाद् आव आव गोट राज्यनो यिहुदिरि मजि उगलिन-तकुव्रेद्, उगोसेद्, ओलग़ेद् अन्ते बुकुन कजुव्रेद् चोचाद्। गाड़ेर टाटेन चूचेकेर ओड़मेनो लोटारयार।

४ऍस्तरेकि कमक्रनिर अन्ते इजाड़ेर बरचकेर ई गोटेनि अदिन अवडयार; रानिद् अदेत गड़हि उगलि-सारारयाद् अन्ते मोर्दकाय टाटेन ओत्रकेह् एडु अंगान अतोति एडु अंगान अहिक तॅयाद्, जे आह् आव आवेन ईन्त्रलाह्। ५ऍस्तर तंग्कि काज लग्केह् राजात टहरेत्रप अहिकि इजाड़ेरिन्ते हताके नामि ओर्तेन बीकत्रयाद्, अन्ते सबाद् इन्द्रद्? इन्द्रिक इन्देकि मॅन्जाद् अदे मोर्दकाय बहाक एक्के मॅनोति उकम ननयाद्। ६हताके राजाकि राज-महलेकि कोरपो अगदु ओकु सहरेकि चवकिनो डॉकु मोर्दकाय बहाक एकयाह्। ७मोर्दकाय तंगे मॅन्जाद् आ गोटेनि अन्ते यिहुदिरिन क़ॅरमोति हामाने राजाकि टका-कोटलिक लॅकचकेन चियेन आनयाह् आ टका पन्तेनो हों हताकेन अवडयाह्। ८यिहुदिरिन आडोति सूसानेनो मॅन्त्रप कुर्कप कानुनेकि कागेतेन मोर्दकाय अहिक चिचाह्; अन्ते अहिन अवडयाह्, नीन इदे ऍस्तरेक एदके कोलके तॅंग़ोका, अन्ते आद् राजा बहाक एक्किद् अहिन केवेजारोति अन्ते तंग तोका मल यिहुदिरिन चॅंग़जोति ओलग़रान्जोति

अदिन अवडोका। ९हाताके किरकेह् मोर्दकायेकि अवडप सबान ऐस्तरेन मैन्त्रयाह्। १०आनको ऐस्तर मोर्दकाये ई सबान अवडोति हाताकेन अहि बहाक तैयाद्: ११राज-महलेकि उलति कोटलिक राजा बहाक बीकुव्राबलो एकु मुड़सेह् मैननो हों, पेलिद् मैननो हों पिटुव्रोति उकमक़दिद् अदे राजाकि गोट उकमेन चलाव्रुर अन्ते राजाकि राज्य गहन्डिकि गोट मलेर आग़नेर; राजाह् सोनाकि सोटान इकेह् गोटे लग्केह् पैहिह् आहि से बाचारिह्। एनु डेड कौड़ि दिनि अमट राजा बहाक एकोति बीकुव्रोमलेकेन।

१२हाताके ऐस्तरेकि सबान मोर्दकायेन मैन्त्रयाह्। १३मोर्दकाये ऐस्तरेन ईञ्य अवडेकिरत्रोति तेंग़ाह्: गोट यिहुदिर पिटुव्रनो एन ऐंगमाने राजाकि महलेनो बाचारकेन डोकेन आञ्य निंग उगलिनो उगलेयोमकु। १४इकनिकि नीन ई मजकानो असलु डोकनि तानि, यिहुदिरिक चोग़ेद् अन्ते बाचारेद् नन जगेन्ते चोयेनिद्, जे नीन अन्ते निंग अब्बोकि अडा मलेर आडग़ारेर। इन्द्राग़ि नीन ई चोव पहरानो सगारोति लग्कि हि राज-सिञ्याड़िक अड़सकि गोटे बरु? १५आनको ऐस्तर मोर्दकाय बहाक ई अवडेकिरत्रेन तैयाद्: १६काला, सूसानेनो डोकु गोट यिहुदिरिन तुनक़्के ऐंग लग्के आबेरिन संगाल उगोसोका, तीन दिनि अमट उल्लि माक़ि इन्द्र गोटे लपोमा अन्ते ओनोमा, एन हों अन्ते ऐंग कमक्रनिर हों निम चोव उगोसेम; अदि क़ौक़ इन्देकेन कानुन मैचे चोचेकेन एन राजा बहाक कोरेन, इन्द्रे मैनेनिद्, एन पिटुव्रिन तानि पिटुव्रेन। १७अनि मोर्दकाय आटिन्ते उरक़्के़ह् ऐस्तरेकि उकम सबा चोव गोटेदिन कुदयाह्।

ऐस्तर राजान केवेजारिद्

५ तीसरा दिने ऐस्तर राज-लुगान चूचेकिद् राजाकि महलेकि उलति कोटलिनो राजाकि डोकु जगेकि सोहजा एक्किद् इजाद्। राजाह् महलेकि कोरपो सोहजा राज-कन्डोनो ओकु मैन्जाह्। २राजाह् ऐस्तर रानिन उलति कोटलिनो इलनो टुन्डयाह् अदेनो, आद् अहिकि दैयान क़क़ाद्। अन्ते राजाह् तंग्कि टैटुनो बैञ्चाद् आ सोनाकि राज-सोटान अदि लग्केह् बडात्रयाह्। अनि ऐस्तर राज-कन्डो बहाक तुक्रकिद् राज-सोटाकि क़ौरे कपयाद्। ३अन्ते राजाह् अदिन मैन्जाह्, ओ ऐस्तर रानि, नीन इन्द्रे क़ेग़नि? निंग्कि मड़ेद् इन्द्रद्? नीन अदा राजि अमट क़ेग़नो गोटेहि निंगे आद् चियुव्रेनिद्। ४आनको ऐस्तर अवडेकिरत्रयाद्, राजाह् मड़ेह् तानि, एन राजा लग्केन ओरयेत्रकेन आ बोज लग्केह् राजाह् अन्ते हामाने इने बरान्देर। ५आनको राजाह् अवडयाह्, हामानेन औकड़ि ओन्द्रोवा अन्दे से एम ऐस्तरेकि मड़ेन पूरात्रलेम। अनि राजाह् अन्ते हामाने ऐस्तरेकि ओरयेत्रप बोजेक एकयार। ६आ बोजेनो आबेर अंगूर-रसेन ओन्ड एकयार अदेनो, राजाह् ऐस्तरेन मैन्जाह्, निंग्कि मड़ेद् इन्द्रद्? आद् निंगे चियुव्रेनिद्। निंगे इन्द्रे केवेजारेद्? अदा राजिन क़ेग़नो गोटेहि आद् पूरारेनिद्। ७आनको ऐस्तर ईञ्य अवडेकिरत्रयाद्, ईदि से ऐंग्कि केवेजारेद्

अन्ते मड़ेद्: ८एन राजाकि दॅयान क़क़िन अन्ते राजाह् ऍंग्कि केवेजारेन क़टोति अन्ते ऍंग्कि मड़ेन पूरात्रोति मड़ेह् तानि, राजाह् अन्ते हामाने आबेरि लग्केर नन्दु एन लेले ओरयेत्रेन आ बॉजेक बरान्देर, आ गरि एन राजाकि सबा चोव ऍंग्कि मड़ेन तॅंग़ेन।

हामाने मोर्दकायेन पिटोति सबान-ओकिह्

९आ दिने हामाने अपोकारनेह् अन्ते अलक़नेह् उरक़ाह्; जे राजाकि महलेकि कोरपोनो काजेन कुदे डॉकु मोर्दकाये तंग अगदु चोयलाह् अन्ते नुक्रलाह् अदे हामाने टुन्डयाह् अदेनो, आह् मोर्दकायेन गड़हि रॉकारयाह्। १०अन्ते गोटे हामाने तंग्कि रॉकेन कुड़नेत्रकेह् तंग्कि अडाक किरकेह् एकयाह्। अन्ते आह् तंग संगालेरिन अन्ते तंगे डानि सिरेसेन बीकत्रयाह्। ११अन्ते हामाने आबेरिन तंग्कि गड़ गाड़े बीतेन, तंग गाड़े क़देरिन, राजाह् तंगेन सिञ्याड़ेत्रयाह्, अन्ते तंगेन राज ननुरिन्ते अन्ते राजाकि उकमेन चलात्रुरिन्ते हों कटकेह् मॅचग ननयाह् आ गोटेदि पन्तेनो कोलकेह् तॅंग़ाह्। १२हामाने अदो तॅंग़ाह्, ऍस्तर रानिद् हों तंग्कि ओरयेत्रप बॉजेक राजा संगाल ऍंगेन अम्बकि अदो नेकेन गोटे बीकलाह्, अन्ते लेले हों एन राजा संगाल बॉजेकि नियारेयुव्रकेन डॉकिन। १३अन्ते गोटे आ मोर्दकाय यिहुदिन राजाकि महलेकि दुवारिनो ओकनो टुन्डिन अमट ऍंगे ई नियारित इन्द्र गोटे बीत मॅनोमलाद्। १४आनको अहि डानिद् सिरेसे अन्ते अहिकि संगालेर गोटेरि अहिन अवडयार, अड़ाय कोड़ि मुकि मॅचग एड़-बॅक़त्रपो गुमोन इलदत्रा, अन्ते लेले माक़ोन्द अदेनो मोर्दकायेन चोरत्रोति अवडकु, अन्ते अदि क़ोक़ अपोकारले राजा संगाल बॉजेक एक्कु। ई सबाद् हामानेन अपोकेत्रयाद् अन्ते आह् एड़-बॅक़त्रपो गुमोन इलदत्रयाह्।

राजाह् मोर्दकायेन सिञ्याड़ेत्रिह्

६ आ माक़े राजाक क़नक़ेद् बरलाद् अनि आह् तंग राज-ननेकि कुर्कत्रप अवाल-किताबेन ओन्द्रोति उकम ननयाह्; अन्ते आद् राजा अगदु पड़युव्रयाद्। २पड़यनो पड़यनो ईञ्य कुर्कपेद् उरक़ाद्, राज-महलेकि कोरपोन क़ापुरि मजि बिगताने अन्ते तेरेसे नामि इव्र इजाड़ेर अहास्वेरुस राजान पिटोति सबान ओकयार आ सबान मोर्दकाय तॅंग़ाह्। ३अनि राजाह् चाक्रियारिन मॅन्जाह्, ई एडु काज लग्कि मोर्दकायेक इन्द्र सिञ्याड़िद् बा उदाद् चियुव्रयाद्? राजान सेवयु गड़ेकि चाक्रियार अवडेकिरत्रयार, अहिक इन्द्रद् गोटे चियुव्रलाद्। ४आनको राजाह् अवडयाह्, दुवारिनो नेरेह् गोटे डॉकिह् आन्? इनोन्देनो हामाने तान मोर्दकाय लग्केह् इलदत्र ओजयाह् आ गुमोनो अहिन एड़े-बेक़त्रलेह् अदिक राजा गुनि पॅड़क़ोति राज-महलेकि दुवारिकि कागोक कोरु मॅन्जाह्। ५अन्ते राजाकि चाक्रियार अवडेकिरत्रयार, हामाने दुवारिकि कोटलिनो इलिह्। राजाह् अहिन कोरोति अवडा आञ्य उकम ननयाह्।

६अनि हामाने उले कोरनिहि राजाह् अहिन ईञ्य मॅन्जाह्, राजाह् सिञ्येड़ेत्रोति मड़ेह् अ मलेक इन्द्रे कुदोति बेहिद्? हामाने

तंग उगलिनो ईञ्य उगलेचाह्: राजाह् ऍंगेन अम्बकेह् अदो नेकेन सिञ्येड़ेत्रोति मड़ेह्?
७ आनको हामाने राजान अवडेकिरत्रयाह्,
राजाह् सिञ्येड़ेत्रोति मड़ेह् आ मल लग्कि
गा, ८ राजाह् चुयिह् आ राज-लुगाद्, राजाह्
अरगिह् आ गोड़ोद्, अन्ते राजाह् अतिह् आ
राज-टोपिद् ओन्दुव्रान्देद्; ९ अन्ते राजाकि
सिञ्येड़ेरिन्ते कटप बॅडो सिञ्याड़ सुब्बाक
आ लुगाद् अन्ते गोड़ोद् सोपयुव्रान्देद्,
अन्ते आह् राजाह् सिञ्येड़ेत्रोति मड़ेह् आ
मलेन चुयत्र-अतत्रान्देह्, अन्ते आह् अहिन
गोड़ोक अरगत्रकेह् सहरेकि चवकिनो
क़ेन्द कुदान्देह्, अन्ते अहि अगदु ईञ्य
कूक्रान्देह्: राजाह् मड़ेह् आ मलेक इन्देकि
कुदुव्रिद्। १० आनको राजाह् हामानेन उकम
ननकेह् अवडयाह्, ऑकड़ि मॅना, अन्ते
नीन अवडके आ चोवहि लुगान, गोड़ोन
ओयोका, अन्ते राज-महलेकि दुवारिनो
ओकिह् आ मोर्दकाय यिहुदिन कुदोका,
नीन अवडके आव आव गोट सबान्ते
बहोन्द गोटे अम्बग़रोमान्देद्।

११ अनि हामाने लुगान, अन्ते गोड़ोन
ओचेकेह् मोर्दकायेन चुयत्रयाह्, अन्ते
गोड़ोनो अरगत्रकेह् सहरेकि चवकिनो क़ेन्द
कुदयाह्, अन्ते अहि अगदु ईञ्य कूक्रले
अवडयाह्: राजाह् सिञ्येड़ेत्रोति मड़ेह् आ
मलेक इन्देकि हि कुदुव्रिद्। १२ अदि क़ोक़
मोर्दकाये राज-महलेकि दुवारिक किरयाह्,
जे हामाने उगलि-सारारकेह् कुके उटेकेह्
तंग अडाक दड़ेपड़े किरयाह्। १३ हामाने
तंगे मॅन्जाद् आ गोटेनि तंगे डानि सिरेसेन
अन्ते तंग संगालेर गोटेरिन तॅंग़ाह्। अहिकि
सबा-कता मॅनुर अन्ते अहि डानि सिरेसे
अहिन अवडयार, नीन मोर्दकाय अगदु ऍतो
मॅनोति जॅजके, आह् यिहुदि तोका मलेह्,
नीन अहिन टिडोति पोलेने, जे नीन जरुरहि
अहि अगदु उट्रेने चेरि। १४ आबेर इन्देकेर
अहिन अवड डॉकिनि हि राजाकि इजड़ार
अड़सकेर ऍस्तर ओरयेत्रयाद् आ बॉजेक
बरोति हामानेन दड़ेपड़े ननयार।

हामाने पिटुव्रिह्

७ राजाह् अन्ते हामाने ऍस्तर रानि
संगाल बॉजेक एकयार। २ दूसरा दिने
आबेर अंगूर-रसेन ओन्ड डॉकनो राजाह्
ऍस्तरेन मॅन्जाह्, ओ ऍस्तर रानि, निंग्कि
क़ेवेजारेद् इन्द्रद्? आद् निंगे चियुव्रेनिद्।
निंग्कि मड़ेद् इन्द्रद्? नीन अदा राजि अमट
क़ेग़नो गोटेहि निंगे आद् पूरारेनिद्। ३ आनको
ऍस्तर अवडेकिरत्रयाद्, ओ राजा, निंग
बहानो एन चॅंग़जेन क़क़्केन, अन्ते राजाह्
मड़ेह् तानि, एन केवेजारिन अदेत ऍंग्कि
उजेद् बाचात्रुव्रान्देद्, अन्ते ऍंग्कि मड़ेत ऍंग
तोका मलेर हों चोग़ुव्रान्देर। ४ इकनिकि एन
अन्ते ऍंग्कि मलेर आडुव्रोति, पिटुव्रोति
अन्ते क़ैरमुव्रोति बीसुव्रकेम। एम मले
अन्ते पेलि आनुव्रकेम क़ेग़प-कमक्र चोव
बीसुव्रकेम तानि, एन असलु डॉकलेन,
इकनिकि आद् राजान काकलेत्रोति इन्द्र
असोल सबा गोटे मॅनलोद्*। ५ आनको
अहास्वेरुस राजाह् ऍस्तर रानिन मॅन्जाह्,
ई चोव काजेन कुदोति उगलेचाह् आ मलेह्

*७:४ बा: जे अनेके राजाक मॅनप नुकसान लग्केह् आ राडेह् सहि ननोति पोलिह्।

नेरेह् अन्ते इको? ६ऎस्तर अवडेकिरत्रयाद्,
आ दुक्रेत्रु अन्ते राडेह् ई बाना हामाने!
इदे मॆनु हामाने राजा अन्ते रानि अगदु
ऎलच-बडारयाह्।

७अन्ते राजाह् रॊकार कटकेह् बॊजेन्ते
चोचाह्, अन्ते राज-महलेकि बगिचाक
एकयाह्, जे हामाने ऎस्तर रानिन तंग्कि
उज लग्केह् केवेजारोति आटिनोहि डॊकु
मॆन्जाह्, इकनिकि राजाह् तंगेन आडोति
लेत-लगार ओजयाह् अदे आह् बुजचाह्।
८राजाह् राज-महलेकि बगिचान्ते बॊज-
कोटलिक किरकेह् बरचाह् अदेनो, ऎस्तर
ओकयाद् आ साजिनो हामाने उट्रपे मॆन्जाह्;
अन्ते राजाह्, एन राज-महलेनो डॊकनि हि
ऎंग क़न-सरिहि नाह् रानिन डग्रेयेह् कुने! ई
सबाद् राजाकि तोरोन्ते उरक़निहि राजाकि
चाक्रियार हामानेकि मुद्रान उटार। ९अनि
आबेरिन्ते ओर्त हरबोना नामि राजाकि
इजाड़ेह् अवडयाह्, टुन्डा, राजाकि
उजेन बाचात्रोति एडु काजेन कुदयाह् आ
मोर्दकाय लग्केह् हामाने डड़ोन्द कॊड़ि मुकि
मॆचगतानि एड़-बॆक़त्रपो गुमोन इलदयाह्,
आद् अहि अडा अटगि इलिद्? आनको
राजाह् उकम ननयाह्, आ गुमोनिहि अहिन
एड़-बॆक़त्रोका।

१०हामानेन मोर्दकाय लग्केह् ओरयेत्रप
आ एड़-बॆक़त्रपो गुमोनिहि आबेर एड़-
बॆक़त्रयार, अन्ते राजाकि रॊकेद्
कुड़नारयाद्।

ऎस्तर यिहुदिरिन बाचात्रिद्

८ आ दिनेहि अहास्वेरुस राजाह्
यिहुदिरकि राड हामानेकि बीतेन
ऎस्तर रानिक चिचाह्। अन्ते ऎस्तर
मोर्दकायेकि बयाड़िन राजान तॆंग़ाद्,
अनि आह् राजा अगदु बरचाह्। २राजाह्
हामानेकि टॆटुन्ते तान अगदु चिच ओजयाह्
आ मोहर-अंगटिन इचकेह् मोर्दकायेक
चिचाह्। ऎस्तर मोर्दकायेन हामानेकि
बीतेकि टुन्ड-एरु आनकिद् टहरेत्रयाद्।

३अनि ऎस्तर राजा गुनि नन्दु पॆड़क़ाद्,
अहि क़ैडनो उट्रकिद् ओलग़यादु; अन्ते
अगागि-आव हामानेकि डग्रहान अन्ते
उगेलयेन यिहुदिरि मॆचे उगलेचाह् आ
सबान ओकेन आडोति ओलग़ारान्जयाद्।
४अनि राजाह् सोनाकि सोटान ऎस्तरेक
बडात्रयाह्; ऎस्तर राजा अगदु इजेकिद्,
५राजा मड़ेह् तानि, अहि बहानो ऍंगे चॆंग़जेद्
क़कुत्रकिद् राजा क़न-सरि एन अवडिन
ई सबाद् सहिद् आञ्य एत्रिद् तानि, अन्ते
आह् ऍंगेन अपोकारिह् तानि, राजाकि राज
गहन्डिनो डॊकु गोट यिहुदिरिन क़ैरमोति
बॆहिद् आञ्य हम्मेदाताकि तंग़ाद हामाने
नामि अगागि-आवेकि कुर्कप उकमेद्
मानयबलो मॆनोति कुरके तॆयुत्रान्देद्। ६एन
गा ऍंग तोका मलेरि मॆचे उटरु काकलिन
इकनाञ्य टुन्डोति पारयिन? ऍंग बयाड़ेरकि
आडग़ारेन एन इकनाञ्य सहयोति पारयिन?
७आनको अहास्वेरुस राजाह् ऎस्तर रानिन
अन्ते मोर्दकाय यिहुदिन अवडेकिरत्रयाह्,
टुन्डा, एन हामानेकि बीतेन ऎस्तरेक
चिचेकेन, आद् यिहुदिरिन आडोति सबान
ओकयाह् आ लग्केर अहिन एड़-बॆक़त्रपो
गुमोनो एड़-बॆक़त्रयार। ८अनेके हों निमे एडु
एत्रिद् अदे राजाकि नामिनो यिहुदिरि लग्केर
कुरक्केर राजाकि अंगटित मोहर ननकेर

यिहुदिरि बहाक तॅया। राजाकि नामिनि कुरकुव्रकिद् राजाकि अंगटित मोहर ननप कानुनेद् आन्द्र ननुव्रोति पोलग़ारेद्।

९ मुटोक़दि सीवान मॅहना नामि तीसरा मॅहनाकि कॉड़योन्द तीसरा दिने राज-कुरकुर बीकुव्रयार; आबेर मोर्दकायेकि उकम चोव यिहुदिरिक अन्ते इन्दिया देसिन्ते कूस देसि अमट ओकु सो कॉड़ि सत राज्यकि सरदारेरिक, सुब्बारिक, उकमेन चलात्रुरिक कुरकयार, अन्ते आव आव उकमेद् गोट देसिकि अंगेमंगे अरपेनो, अन्ते मल-तोकारकि पॅड़कु सबानो, यिहुदिरिक आबेरकि अरपेनो, पॅड़कु सबानो कुरकयार। १० आव आव कुर्कप उकमेद् मोर्दकाय अहास्वेरुस राजाकि नामिनो कुरकत्रयाह् अन्ते राजाकि अंगटित मोहर ननयाह्, अन्ते कुर्कप कानुनेद् राज-काज लग्कि कुन्दत्रप दड़ेपड़े बोंगु गोड़ोक अरगुरित तॅयुव्रयाद्*।

११ आव आव कुर्कप कानुनेनो कुर्कपेद् इन्देकिद् कॉडयाद्: यिहुदिर ताम डॉकनेर आव आव सहरेनो तुन्ग़ारान्देर, अन्ते तमकि उजेन बाचात्रोति, तम मॅचे चोयु इक मल-तोकारकि बा राज्यकि लस्क्रेन गोटेरिन आबेरकि मक़ेरिन, पेलेरिन आडोति, पिटोति अन्ते क़ैरमोति अन्ते आबेरकि बीतेन लूटयोति यिहुदिरिक राजाकि उकमेद्। १२ अहास्वेरुस राजाकि गोट राज्यनो इदे कुदोति यिहुदिरि लग्कि टहरेत्रप दिनेद् आदार मॅहना नामि बारमा मॅहनाकि तेरमा दिनेद् मॅन्जाद्। १३ यिहुदिर तमकि राडेरि तॉड़ेन ओत्रोति टहरेत्रप आ दिनेहि ओरयार्ले डॉकोति गोट राज्यनो डॉकु गोट मल-तोकारिन आग़त्रोति चियप कुर्कप कानुनेकि कागेतेद् ईदि से, ईद् गोट राज्यनो मॅन्त्रुव्रयाद्। १४ अनि राजाकि उकमेत लेत-लगारकेर डाक-आवेर दड़ेपड़े एकु राज-गोड़ोनो अरगकेर उरक़्केर एकयार। आ कानुनेकि कागेतेद् सूसानेनो हों चियुव्रयाद्।

१५ मोर्दकाय नील अन्ते जिन्प्रो राज अंगान चूचेकेह् बॅडो राज-टोपिन, मॅहिन् मेरु अन्ते क़ैसलो लुगान अतकेह् राजा बहान्ते उरक़्काह्। सूसान सहर-आवेर अपोकार लंगारलेर मनात्रयार। १६ यिहुदिरिक गा अदेत अपोकि, चोग़ारेद्, लले-पाड़ेद् अन्ते सिञ्याड़िद् मॅन्जाद्। १७ अनि राजाकि कानुनेद् अन्ते उकमेद् अड़सयाद् आव आव गोट राज्यनो, गोट सहरेनो यिहुदिरि मजि अपोकारेद्, लले-पाड़ेद् मॅन्जाद्, अन्ते आबेर लपत्र नक़ार अन्ते पर्बेन मनात्रयार। देसिकि नन मल-तोकार यिहुदिरिन ऍलचयार आ लग्केर आबेरिनो गाड़ेर यिहुदि लॅहारयार।

यिहुदिर तमकि राडेरिन आडेद्

९ राजाकि उकम अन्ते कानुन चोव कुदुव्रोति आदार मॅहना नामि बारमा मॅहनाकि तेरमा दिनेद् अड़सयाद्। यिहुदिरकि राडेर आबेरिन आडकेम

*८:१० नन अनुवादेद्: गोड़ो अरगुरित, टंगनि गोड़ो अरगुरित, गदा-गोड़ो अरगुरित, अन्ते उट अरगुरित डाकेनो आ कुर्कप कानुनेद् तॅयुव्रयाद्।

जीतयेम आञ्य आस्रारयार आ दिनेदि से यिहुदिर तमकि राडेरिन आडकेर जीतयोति दिनेद् आनकिद् बदलारयाद्। २यिहुदिर अहास्वेरुस राजाकि गोट राज्यनो तमकि आडग़ारेन बॅदयार आबेरि मॅचे चोचेकेर आडोति तुन्ग़ारयार, अन्ते नेह् गोटे आबेरि अगदु इलोति पारयलाह्, इकनिकि गोट मल-तोकार यिहुदिरिन गाड़े ऍलचयार। ३राज्य गहन्डिकि गोट राज ननुर, सरदारेर, राजिन चलात्रुर, अन्ते राजाकि उकमेन चलात्रुर यिहुदिरिन सगारयार, इकनिकि आबेर मोर्दकायेन गाड़े ऍलचयार। ४मोर्दकाय गा राजाकि महलेनो बड़ताव मॅन्जाह्; अहिकि नामिद् गोट राज्यनो अगारयाद्, अन्ते ई मोर्दकाये अदो कटप बड़ताव लॅहार एकयाह्। ५अनि यिहुदिर तमकि गोट राडेरिन तड़वारित बजकेर पिटयार अन्ते क़ॅरमयार, अन्ते तमकि मड़ चोव तमेन गिनारयार आबेरिक कुदयार।

६यिहुदिर सूसान गड़ेनो से पच सव मलेरिन पच सव मलेरिन पिटकेर क़ॅरमयार। ७आबेर हम्मेदातेकि तंग़ाद हामाने नामि यिहुदिरकि राडेकि तंग़ादेर पर्सनदातान, दलपोनेन, असपतान, ८पोरातान, अदलियान, अरदतान, ९परमस्तान, अटिसायेन, अटिदायेन, अन्ते बायसातान हों पिटयार। १०अन्ते गोटे आबेर लूटयपेनो तमकि टॅटुन बिच्रलार। ११आ दिनेहि सूसान गड़ेनो पिटुव्रयार आबेरकि लॅकयेद् राजाक मॅन्द्रयाद्।

१२अनि राजाह् ऍस्तर रानिन अवडयाह्, यिहुदिर सूसान गड़ेनो पच सव जॅनेरिन, अन्ते हामानेकि दसजॅन तंग़ादेरिन हों पिटकेर क़ॅरमयार। राजाकि नन राज्य गहन्डिनो इन्द इन्द्रे कुदयार अको! अनेके हों निंग्कि केवेजारेद् इन्द्रद्? आद् निंगे चियुव्रेनिद्। निंग्कि अदो मड़ेद् इन्द्रद्? आद् पूरारेनिद्। १३आनको ऍस्तर अवडेकिरत्रयाद्, राजा मड़ेह् तानि, इनति उकम चोव सूसानेनो डॉकु यिहुदिर लेले हों कुदान्देर; अन्ते हामानेकि दसजॅन तंग़ादेरकि गन्डिन एड़-बॅक़त्रपो गुमोनो चोरत्रान्देर। १४अनि राजाह् अन्देकेहि कुदोति उकम ननयाह्, उकमेद् सूसान सहरेनो उरक़ाद्, अन्ते हामानेकि दसजॅन तंग़ादेरकि गन्डिन एड़-बॅक़त्रपो गुमोनो चॉरत्रयार। १५सूसानेनो डॉकु यिहुदिर आदार मॅहनाकि चवदा पिने तुन्ग़ारकेर सूसानेनो तीन सव जॅनेरिन पिटयार। जे आबेर लूटयपेनो तमकि टॅटुन बिच्रलार। १६राजाकि राज्य गहन्डिनो डॉकु नन यिहुदिर हों तमकि उजेन बाचात्रोति, अन्ते तमकि राडेरिन्ते चोग़ेन क़क़ोति हों तुन्ग़ारयार, अन्ते तमकि राडेरिनो तीन कॉड़ि पन्द्रा अजार जॅनेरिन पिटयार, जे आबेर लूटयपेनो तमकि टॅटुन बिच्रलार। १७आदार मॅहनाकि तेरमा पिने इन्देकेर कुदयार, चवदामा दिने आबेर क़न-एग़ार अन्ते अदे बॉजेन लपकेर अपोकारले मनात्र दिने लॅहात्रयार।

पूरिम पर्बेन मनात्रेद्

१८सूसानेनो डॉकु यिहुदिर आ मॅहनाकि तेरमा अन्ते चवदामा दिने तुन्ग़ारयार अन्ते पन्द्रमा दिने क़न-एग़ार अन्ते अदे बॉजेन लपकेर अपोकारले मनात्र दिने लॅहात्रयार। १९आ लग्केर क़ॅप गहन्डिनो डॉकु देहाति-

आव यिहुदिर आपदार मॆहनाकि चवदामा दिने अपोकि, बॊजेकि अन्ते लपेकि अन्दाड़े चियपेन चिच नक़ चुटि दिन लॆहात्रयार। २०मोर्दकाय ईव ईव अवालेन कुरक्केह्, अटगि अन्ते गॆचि डॊकु अहास्वेरु राजाकि गोट राज्यनो डॊकु गोट यिहुदिरिक चिटिन तॆयाह्। २१अन्ते बचेरिताड़े आदार मॆहनाकि चवदामा अन्ते पन्द्रमा दिने यिहुदिर तमकि राडेरिन्ते चोग़ेन क़क्कु दिने अन्ते आबेरकि उगलि-सारारेकि मॆहनाद् अपोकारेनो अन्ते आबेरकि उगलिन-तकुव्रेद् अपोकि चुटि दिनेनो बदलारयाद् आनकेर मनात्रलेर। २२आव आव दिनेनो बॊजेन लपकेर अपोकारले मनात्रोति, अन्दाड़े चियपेन तॆय नक़ोति, दुकतारिन सगाबेयोति उगलिन बिच्रयार। २३अनि यिहुदिर ताम कुदोति बीन्डयार अन्ते मोर्दकाय आव आवेन तमेन कुरक ओजयाह् आ चोव बचेरिताड़े मनात्र दसतुर ननयार।

२४हम्मेदाताकि तंग़ाद हामाने नामि अगागि-आव, गोट यिहुदिरकि राडेह् गोट यिहुदिरि मॆचे चोचेकेह् आबेरिन आडोति सबान ओकयाह्, अन्ते पूर नामि चिटिन आबेरिन आडोति अन्ते क़ैरमोति लग्केह् बिच्रयाह्। २५जे ऐस्तर राजा बहाक एकयाद् अदेनो, यिहुदिरि मॆचे हामानेकि उगलेयप अहिकि डग्रहा उगलेयपेद् अहिकि कुक मॆचेहि किरोति राजाह् उकमेन चिचाह्, अन्ते अहिन अन्ते अहिकि तंग़ादेरिन एड़-बॆक़त्रपो गुमोनो एड़-बॆक़त्रयाह्। २६आ लग्कि आव आव दिनेद्, पूर आनुव्रु पूरिम नामित आनुव्रिद्, मोर्दकायेकि ई चिटिनो कुर्कप गोट सबा लग्कि, ताम हि टुन्डयार आव आव सबा लग्कि अन्ते तमे मॆन्जाद् आव आव अवाले लग्कि हों, २७यिहुदिर अदे बज्रेत्रकेर, आ दिनिस दिनि पन्तेनो कुर्कप सबा चोव अदे बचेरिताड़े अदिकि सहि पहरानो जरुरहि मनात्रोति नियमेन बनात्रयार। २८ईव ईव दिनेद् गोट नति-जालिरित अन्ते गोट अडा-मलेरित गोट राज्यनो अन्ते सहर गहन्डिनो उगलारोति अन्ते मनात्रोति बॆहिद्, अन्ते पूरिम नामि ईव ईव पर्ब दिनेद् यिहुदिरित अन्ते ईव ईव दिनेकि उगलारेद् अम्बत्रोमान्देद् आज्य तम मॆचे अन्ते तमकि नति-जालिरि मॆचे अन्ते तम गुनि बिरग़ारयार आबेर गोटेरि मॆचे दसतुर आनकेर टहरेत्रकेर ओजयार।

२९अनि अबिहायिलेकि तंग़ादि ऐस्तर अन्ते मोर्दकाय यिहुदि हों पूरिम पन्तेनो कुर्कप ई दूसरा चिटिन तमकि गोट जीमात अदो कुरक्केर बज्रेत्रयार। ३०मोर्दकाय यिहुदि अन्ते ऐस्तर रानि यिहुदिरिक बज्रेत्रयार, आबेर ताम हि उगोसेत अन्ते ओलग़-पाड़ेत मनात्रोति बॆहिद् आज्य तम मॆचे अन्ते तमकि नति-जालिरि मॆचे दसतुर चोव टहरेत्र ओजयार ई पूरिम पर्ब दिनेन सहि मजकानो मनात्रेकि सबान बज्रेत्रोति, ३१मोर्दकाय अहास्वेरुस राजाकि देसिकि सो कॊड़ि सत राज्यनो डॊकु गोट यिहुदिरिन पटयेत्रु अन्ते उगजोतानि सबान कुरक्केह् चिटिन तॆयाह्। ३२इन्देकिद् ऐस्तरेकि उकमेद् पूरिम दिनि पन्तेकि नियमेन टहरेत्रयाद् अन्ते आद् कुड़गप-चमे किताबेनो कुरकुव्रयाद्।

मोर्दकायेकि सिञ्याड़िद्

१० अहास्वेरुस राजाह् तंग देसिनो
अन्ते समुद्रे बागु टापु गहन्डिनो
हों कन्दान ऊजत्रयाह्। २अहिकि बड़तानि
अन्ते बड़य गोट काजेद्, राजाह् मॆचग
ननयाह् आ मोर्दकायेकि सिञ्याड़िकि
गोट सबाद् मेदिया अन्ते पारस राजारकि
अवाल-किताबेनो कुरकुव्रपेद्। ३मोर्दकाय
यिहुदिह् गा अहास्वेरुस राजाकि दूसरा
जगेनो अन्ते यिहुदिरि मजि बॆडो, तंग्कि
गड़ गाड़े यिहुदि बायेरिक दुलेलि मॆन्जाह्,
इकनिकि आह् तंग तोका मलेरकि
एडुन हि बॆदयाह्, आबेरकि नति-जालिर
गोटेरकि एडु उज लग्केह् सबान सोहजेत्रु
मॆन्जाह्।

अय्यूबे

अगरते सबाद्

अय्यूबेकि किताबेद् ओर्त दर्मि मलेकि सालमे काकलित दुक्रेत्रिह् अदि पन्तेकिद्। अहिकि मक़ेर कॆयनेर अन्ते बीत गहन्डिद् आडग़ारिद्, अन्ते आह् ऎसा दुक्रेत्रु चॊटेत काकलारयाह्। अन्ते तीनेन्डा चामे बागु क़ाव्र नक़नो अय्यूबे तंग्कि संगालेरि गुनि इकनान ई काकलि पन्तेनो कॊनच नक़नेर अदि पन्तेनो सबान ई किताबेन कुरकुह् मॆन्त्रिह्। आक्रिनो मलेरि गुनि गड़च एकिद् अदि पन्तेनो गोसाञ्यिद् तानहि अय्यूब गुनि पॆड़क़ले अहिक एत्रिद्।

अय्यूबेकि संगालेर अहिकि काकलि पन्तेनो क़ेक़ल बागु दर्म-सबानो बुजात्रनेर। गोसाञ्यिद् तो एडु मलेरिक बक्रान चियिद्, जे डग्रहारिन सजा ननिद् आञ्य उगलेच डॊकु अहिकि संगालेर अय्यूबेकि काकलिकि मतलबेद् अय्यूबे इन्द्र गोटे पापेन कुदयाह् अको आननेर। जे अय्यूबेक ईद् तो इन्देकि मॆन्ज एकिद्, अन्ते ई ऎलच-कॊरो सजा लग्कि जोकेरे मला आञ्य उगलेयिह्, इकनिकि आह् पूरा बगेत अन्ते सोहजा उगलितावेह्। इकनान गोसाञ्यिद् ई चोव डग्रहाद् तंगति देने मलेक अड़सत्रिद् अदे बुजारोति पारयोमलाह्, अन्ते अदि पन्तेनो गोसाञ्यिन ऎलचाबलो मॆन्ज कुदिह्। अन्ते गोटे अय्यूबे तंग्कि पत्यारेन अम्बोमलाह्, अन्ते गोसाञ्यि अगदु दर्मि टहरेत्रुव्रोति अन्ते तंग्कि सिञ्याड़िन नन्दु क़क़ोति उगलेयिह्।

गोसाञ्यिद् अय्यूबेकि सवालेक अवडेकिरत्रोमलाद्, जे आद् तंग्कि बड़े अन्ते अकिल पन्तेकि बान्गिन चामे बागु मैन्त्रेत अय्यूबेकि पत्यारेक अवडेकिरत्रिद्। अन्ते अय्यूबे गोसाञ्यिन अकिलतानि अन्ते सिञ्याड़ेद् आनकेह् पोदक़लो उगलित मानयिह् अन्ते तंग्कि अवडप क़व्रो अन्ते रौकारु सबा लग्केह् उगलि गुमेनारिह्।

अन्ते आक्रि सबाद् अय्यूबे इकनान तंग्कि अगरते उजेन्ते कटकेह् पुन उजेन गड़ गाड़े बीत मादि नन्दु क़क़िह् अदे मैन्त्रिद्। गोसाञ्यिद् अय्यूबेकि संगालेरिन आबेर अय्यूबेकि काकलि पन्तेनो सहि बुजारोमलार अदि लग्किद् दापयिद्। अय्यूबे हि से गोसाञ्यिद् तान चलार डोकयाह् आ दर्मेन्ते कटत्रकिद् गाड़े बैडोद् अदे उगजोहि बुजारिह्।

इन्द इन्द्रद्

अगरते सबाद् ..... *१:१—२:१३*
अय्यूबे अन्ते अहिकि संगालेर ..... *३:१—३१:४०*
अय्यूबेकि तैंग़ो-कोरेद् *३:१–२६*
पैहला क़ाव्र नक़पेद्..... *४:१—१४:२२*
दूसरा क़ाव्र नक़पेद् ..... *१५:१—२१:३४*
तीसरा क़ाव्र नक़पेद् ..... *२२:१—२७:२३*
अकिलेन पोग़ोलेत्रेद् *२८:१–२८*
अय्यूबेकि आक्रि सबाद् ..... *२९:१—३१:४०*
ऐलीहुकि पैड़क़प सबाद् ..... *३२:१—३७:२४*
यैहोवाद् अय्यूबेन अवडेकिरत्रिद् ..... *३८:१—४२:६*
आक्रि सबाद् *४२:७–१७*

अय्यूब अन्ते अहिकि अडा-आवेर

१ ऊज़ नामि देसिनो अय्यूब नामि ओर्त मलेह् डोकयाह्; आह् पूरा बगेत अन्ते सोहजा उगलितावे मैन्जाह्, अन्ते गोसाञ्यिन ऐलचु मैन्जाह् अन्ते डग्रहान जोगारकेह् डोकयाह्।

२ अहिक सतजैन मुड़स-मक़ेर अन्ते तीनजैन पेल-मक़ेर कुन्दयार।

३ अन्ते अहिकि बीतेद् सत अजार बेडि, तीन अजार उटे, पच सव जोड़ा बड़दे, अन्ते पच सव डडि गदा गहन्डिद् डोकयाद्, अन्ते गाड़े कमक्रेर हों डोकयार; अन्ते आह् बेर-अरगो देसिकि गोट मलेरि मजि कटप बीत-आवे मैन्जाह्।

४ अन्ते अहिकि तंग़ादेर अंगेमंगे दिनेन टहरेत्रले अंगेमंगे अडानो बोजेकि नियारिन चिन्र नक़ार, अन्ते तम तीनजैन

उन्डग़लनिरिन हों तम संगाल लपोति अन्ते औनोति बीक सेंगयार।

५अन्ते बौज दिनेद् कटनो अय्यूबे माक़ोन्दि चोचेकेह् आबेरिन पाक नन सेंगयाह्, अन्ते आबेर गोटेरकि लेकय चोव, क़ोसत्र ऐड़व गहन्डित गोसाञ्यिन ऐड़व सेंगयाह्; अय्यूबे गा इन्द्राग़ि ऐंग़ादेर इन्द्रनो गोटे एलार अन्ते तमकि उगलिनो गोसाञ्यिन डेंगसेचार गोटे बरु आञ्य उगलेचाह्। इन्देकेह् अय्यूबे लगारले कुदे सेंगयाह्।

६दिनोन्द दिने पिरिस्तार* येहोवा अगदु एत्रोति तुन्ग़रयार अदेनो, सैयतानेह् हों आबेरि संगाल आटिक कित्रयाह्।

७अनि येहोवाद् सैयतानेन मैन्जाद्, नीन इकेन्ते बरने? आनको सैयतानेह् अवडेकिरत्रयाह्, एन क़ेक़लनो इनो अनो चर्च कुदकेन अन्ते इदे अदे टुन्डे एरे कुदकेन बरिन।

८अन्ते येहोवाद् सैयतानेन अवडयाद्, तैबे नीन ऐंग कमक्र अय्यूब मैचे उगलिन तैयके यान्? क़ेक़लनो अहि चोव इक मलेह् गोटे डोकोमलाह्, आह् गा पूरा बगेत अन्ते सोहजा उगलिताव मैन्जेकेह् डोकिह्, अन्ते गोसाञ्यिन ऐलचुह् अन्ते डग्रहान जोगारकेह् डोकिह्।

९अनि सैयताने येहोवान अवडेकिरत्रयाह्, अय्यूबे तैबे क़ेन गोटे गोसाञ्यिन ऐलचिह् अन्दे यान्?

१०नीन अहिन, अहिकि अडान, अन्ते अहिक बेहिद् आ गोटेदिन आड़ित बेड़यलेकि अन्दे यान्? अहिकि टैटु काजेन नीन आसिक ननकि, अन्ते अहिकि बीतेद् क़ेक़लनो पोंगज एकिद्।

११जे नीन निंग टैटुन तैयेकि अहि बहानो बेहु गोटेदिन कपा तो, अन्दे आह् निंगेन निंग मुद्रा सरि जरुरहि सरापेयेह्।

१२आनको येहोवाद् सैयतानेन अवडयाद्, टुन्डा, एन अहि बहानो बेहु गोटेदि निंग्कि टैटुनो बेहिद्, जे अहि मैचे जानि निंग्कि टैटुन बिग्रोमकु। अनि सैयतानेह् येहोवा बहान्ते उरक़्केह् तीरयाह्।

अय्यूबेकि तंग़ादेर बीत गहन्डि मादि आडग़रनेर

१३अदि क़ोक़ दिनोन्द दिने अय्यूबेकि तंग़ाद अन्ते तंग़ादि बगतेर तमकि मेग़रो अडानो लपु अन्ते औनु मैन्जार अदेनो,

१४ओर्त चाक्रियाह् अय्यूब बहाक बरचकेह् अवडयाह्, बड़दे गहन्डिद् अरेन बहयु मैन्जाद्, अन्ते गदाद् आव आवेकि अटगि चरार डोकयाद् अदेनो,

१५सबाइ-आवेर अचकाहि आव आव मैचे उट्रकेर आव आवेन ओचार, अन्ते कमक्रेरिन तड़वारिकि ओनकेत पिटयार; अन्ते ऐंग दूरेनि निंगेन मैन्त्रोति बाचारकेन।

१६ईह् इदे अवडे क़च ओगनिहि ननेह् आटिक अड़सकेह् अवडयाह्, मैरग़ेन्ते गोसाञ्यिकि चिचुद् उट्रयाद्, अन्ते बेडि गहन्डिन अन्ते कमक्रेरिन क़ोसत्रयाद्, अन्ते ऐंग दूरेनि निंगेन मैन्त्रोति बाचारकेन।

* १:६ गोसाञ्यिकि क़देर

१७ईह् इदे अवडे क़च ओगनिहि अदो ओर्तेह् आटिक अड़सकेह् अवडयाह्, कलदिर तीन गौन्ज मैन्जेकेर बरचार, अन्ते लूटयोति बजे नक़ार अन्ते उट गहन्डिन ओचार; अन्ते कमक्रेरिन तड़वारिकि ओनकेत पिटयार; अन्ते ऐंग दूरेनि निंगेन मैन्त्रोति बाचारकेन।

१८ईह् इदे अवडे क़च ओगनिहि अदो ओर्तेह् आटिक अड़सकेह् अवडयाह्, निंग़ाद अन्ते निंग़ादि बगतेर मेग़रोकि अडानो लपु अन्ते ओनु मैन्जार अदेनो,

१९टुन्डा, क़ब्र बत्तेन्ते बैडो जटेकेद् बरचाद्, अन्ते आ अडान चारा कौड़ान बजयाद्, अनि अडाद् आबेरि मैचे उट्रकिद् कजे पिटयाद् अन्ते आबेर कैचार; अन्ते ऐंग दूरेनि निंगेन मैन्त्रोति बाचारकेन।

२०अनि अय्यूबे चोचाह्, अन्ते दुक्रारेनो तंग्कि लुगान ईसयाह्, अन्ते तंग कुके क़ेरत्रयाह्, अन्ते क़ेक़लनो मुरग़ारकेह् गोसाञ्यिन ऐड़वयाह्,

२१अन्ते अवडयाह्, अय्या कोचोन्ते एन लंगेट उरक़्क़ेन, अन्ते लंगेट मैन्जेकेन किरेन; यैहोवाद् क़टयाद्, अन्ते यैहोवाद् ओचाद्; यैहोवाकि नामिद् पोग़ोलारान्देद्!

२२ईव ईव गोटेदिनो अय्यूबे पापेन कुदलाह्, बा गोसाञ्यिन बोका उगलित टेन्डलाह्।

अय्यूबेकि गन्डिन बजेद्

२ दिनोन्द दिने पिरिस्तार यैहोवा अगदु एत्रोति नन्दु तुन्ग़ारयार अदेनो, सैयतानेह् हों आबेरि संगाल आटिक कित्रयाह्।

२अनि यैहोवाद् सैयतानेन मैन्जाद्, नीन इकेन्ते बरने? आनको सैयतानेह् यैहोवान अवडेकिरत्रयाह्, एन क़ेक़लनो इनो अनो चर्च कुदकेन, अन्ते इदे अदे टुन्डे एरे कुदकेन बरिन।

३अनि यैहोवाद् सैयतानेन मैन्जाद्, तैबे नीन ऐंग कमक्र अय्यूब मैचे उगलिन तैयके यान्? क़ेक़लनो अहि चोव इक मलेह् गोटे डौकोमलाह्, आह् गा पूरा बगेत अन्ते सोहजा उगलिताव मैन्जेकेह् डौकिह्, अन्ते गोसाञ्यिन ऐलचुह् अन्ते डग्रहान जोगारकेह् डौकिह्। नीन अहिन क़ेन गोटे आडोति ऐंगेन पड़गकेह् तानि गोटे, आह् तंग्कि उगलि बागु दर्मेन क़ेन्दकेह् डौकिह्।

४अनि सैयतानेह् यैहोवान अवडेकिरत्रयाह्, चमे बदला चमेन, अन्ते गोटे मलेह् तंग्कि गोट बीतेन तंग उज लग्केह् अम्बेह्।

५जे नीन निंग्कि टैटुन तैयेकि अहिकि क़ोचले अन्ते अहिकि माके बजा तो, अन्दे आह् निंगेन निंग मुद्रा सरि सरापेयेह्।

६अनि यैहोवाद् सैयतानेन अवडयाद्, टुन्डा, आह् निंग टैटुनो डौकिह्; अहिकि उजेन जानि नीन ओजकु।

७अनि सैयतानेह् यैहोवा बहान्ते उरक़्क़ेह् तीरयाह्, अन्ते अय्यूबेन काकलेत्रयाह्, अनि अय्यूबेन अहिकि कुक-क़ौरुन्ते क़ैड चपटा अमट क़ाट्रो पूग़ाटोत बजयाह्।

८ अन्ते आह् पटोन्द कप्रान पॅतेके तंग्कि
गन्डिन कुन्ड्याह्, अन्ते आह् ओड़मेनो
ओकयाह्।

९ अनि अहि डानिद् अहिन अवडयाद्,
नीन निंग्कि उगलि बागु दर्मेनो इनोर
अमट असग़रके डॉकने यान्? गोसाञ्यिन
सरापेया अन्ते कॅया।

१० आनको अय्यूबे अदिन अवडयाह्,
नीन बोका पेलेरिनो ओर्ति चोव सबान
पॅड़क़नि; नाम गोसाञ्यिकि टॅटुन्ते एडु
आकेन ईन्ज्रेत अन्ते बाना आकेन ईन्ज्रेत
मला अन्दे यान्? ईव ईव गोटेदिनो अय्यूबे
तंग्कि तॅबोत एललाह्।

अय्यूबेकि संगालेर बरनेर

११ अन्ते तेमान-आव ऍलीपाज़े, सूह-
आव बिलदादे अन्ते नामात-आव ज़ोपार
नामि अय्यूबेकि तीनजॅन संगालेर अय्यूबेक
मॅन्जाद् आव आव गोट बाना अवाल
पन्तेनो मॅन्जार अदेनो, आबेर अंगेमंगे
जगेन्ते उरक़्क़ेर बरचार अन्ते बॅटार
नक़ार। अन्ते आबेर अहिन बोरोसेत्रोति
अन्ते पटयेत्रोति बरचार।

१२ अन्ते आबेर तमकि क़ने पॅतेकेर
गॅचिनो अय्यूबेन टुन्डयार अदेनो, आबेर
अहिन चिनयलेकेर क़रग़ारले ओलग़ायार,
अंगेमंगे लुगान ईसयार, अन्ते मॅरग़
बजे टुन्डकेर अंगेमंगे कुकनो दुड़िन
चिड़यात्रयार।

१३ अन्ते सत दिनि अमट उल्लि माक़ि
अहि संगाल क़ेक़लनो ओकयार, अन्ते
आबेर अहिकि कटप दुकेन टुन्डकेर नेरेह्
गोटे सबोन्द हों अहिन क़ावलाह्।

अय्यूबे तंग्कि कुन्द-दिनेन सरापेयिह्

३ अदि क़ोक़ अय्यूबे तंग्कि तोरोन
कोलकेह् तंग्कि कुन्द-दिनेन
सरापेचाह्,

२ अन्ते आह् ईञ्य अवडयाह्:

३ एन कुन्दकेन आ दिनेद्, अन्ते मुड़स-
मक़ेह् जरमारयाद् आनुब्रयाद् आ माक़ुद्
हों आडग़रान्देद्।

४ आ दिनेद् ऊक़ान्देद्; गोसाञ्यिद्
मॅचगेन्ते अदे कब्रेयोमान्देद्, बा अवेलिद्
अदि मॅचे बिडयोमान्देद्!

५ गड़हि ऊक़ेद् अन्ते कॅय जुडाद् अदे तंग
ननान्देद्; बादेलिद् अदे उटान्देद्; दिनेकि
मड़ग़रोद् अदे ऍलतत्रान्देद्!

६ आ माक़े ऊक़ेद् दरयान्देद्; बचेरिकि
दिन गहन्डिनो आद् अपोकार दिने
मॅनोमान्देद्, अन्ते मॅहना गहन्डिकि
लॅकयेनो आद् बरोमान्देद्!

७ टुन्डा, आ माक़ुद् बन्जयनि मॅनान्देद्;
अदेनो अपोकार सडिद् मॅनोमान्देद्!

८ दिनेन सरापेयुर अदे सरापेयान्देर,
आबेर लिव्यातानेन चोयत्रोति ओरयार्पेर।

९ बेरु ऍत बेड़ितेकि बीन्डके गहन्डिद्
ऊक़ान्देद्; आद् आस्रारिद् आ अवेलिन
अन्डोमान्देद्, बा आद् माक़ोन्दि टटका
अवेलिन अन्डोमान्देद्।

१० आ माक़ुद् गा ऍंग अय्याकि कोचोन
मुचलाद्, बा ऍंग्कि क़नुद् टुन्डिद् आ
काकलिन नुडलाद्।

११ एन कोचोनो हि इन्द्रिक
आडग़रलेकेन? कोचोन्ते उरक़निहि
इन्द्रिक कॅयलेकेन?

१२ऍंगेन क़ेन्दोति दोड़ाद्, ऍंगे ओनोति
बुकुद् इन्द्रिक मॅन्जाद्?
१३ईनकि मॅनलोद् तॅबे, एन नुक़ाबलो
कॉडलेन बरु।
१४ऍटग़रो जगे गहन्डिनो तम लग्केर
तुबे ननुव्रप जगेन नन्दु मेन्जयार आ राजारि
अन्ते कोटवारेरि गुनि,
१५बा सोनान बॅहत्रयार, तमकि अडान
रुपात निन्दयार आबेरि गुनि अनेके एन
क़न्द्रकेन क़न-एग़लेन बरु।
१६बा पूरारबलो कुन्दप मक़े देने,
अवेलिन इकोन्नो गोटे टुन्डलाह् आ क़ोरो
मक़े देने एन डॉकलेन।
१७डग्रहारकि काकलिद् अनो ओंगपेद्;
क़ोन्दपेर अनो क़न-एग़नेर।
१८ऍड़ग़ुव्रपेर अनो तुन्ग़रकेर
क़न-एग़नेर; डपटाकि सडिद् अनो
मॅन्द्रोमलाद्।
१९बॅडो अन्ते जोका अनो सरयोक़दि
मॅन्जेकेर डॉकनेर; क़ेग़प-कमक्रेह् तंग्कि
मालिकेन्ते चोग़र्पेह्।
२०कॅयेक कीड़वारनेर, अन्ते नुडग़र्प
बीतेन बॅदनेर आ चोव अदे बॅदनो गोटे
अदे क़क़ोमलार आबेर,
२१मड़िन अन्डार आ लग्केर गड़हि
अपोकार लंगारनेर,
२२अन्ते अदि लग्केर दुक्रारनेर
ईबेरिक अवेलिन अन्ते उगलि-सारारु
ईबेरिक उजेन चियनो इन्द्र काजेद्
उरक़िद्?
२३तंग्कि पावे टुन्डोति पारयलोद् अदिक
गोसाञ्यित बेड़युव्रप मलेक अवेलित इन्द्र
काजेद् उरक़िद्?
२४ऍंग्कि लप अगदु ऍंगे निरेद् मॅनिद्;
अन्ते ऍंग्कि निरेकि कूक्रेद् बानि चोव
पुदयिद्।
२५एन ऍलचकेन आ अवालेदि से ऍंगे
मॅन्जाद्; एन ऍलच-बडारकेन आदि से ऍंग
मॅचे अड़सयाद्।
२६ऍंगे तो सुकेद् बा, पटयारेद् बा,
बॅहोमलाद्, बा क़न-एग़ेद् बॅहोमलाद्; ऍंगे
काकलिदि से मॅन्जाद्।

ऍलीपाज़े अय्यूबेन टेन्डिह्

४ अनि तेमान-आव ऍलीपाज़े अय्यूबेन
ईञ्य अवडेकिरत्रयाह्:
२इकेह् गोटे निंग गुनि सबोन्देन पॅड़क़ोति
बीर मॅनिह् तानि, नीन सहयाबलु मॅनेने यान्?
अन्ते गोटे नेह् पॅड़क़ेन्ते जोगारोति पारयिह्?
३टुन्डा, नीन गाड़ेरिन सिकात्रके, अन्ते
नीन बड़बलो टॅटु गहन्डिन बड़येत्रके।
४उट्टुन निंग्कि सबात क़ैमडके, अन्ते
नीन अबड़ारु मूकेन बड़येत्रके।
५जे अनेके निंगे काकलिद् मॅनिद् अनि
सहयाबलु मॅनेने; अन्ते आद् निंगेन नूतिद्
अनि नीन काकलारने।
६निंग्कि गोसाञ्यिन ऍलचेद् निंग्कि
आस्रारेद् मला अन्दे यान्? अन्ते निंग्कि
पावुकि सोहजा उगलिद् निंग्कि आस्रारेद्
मला अन्दे यान्?
७टडाबलोह् इकोन्नो गोटे आडग़रयाह्
आन्? दर्मिर इकोन्नो क़ैरमुव्रयार? इदे
उगलेचके टुन्डा।
८एन टुन्डकेन आ चोव, डग्रहान
बहचकेर काकलिन चागनेर आबेर अदिनि
से क़ोयनेर।

९ गोसाञ्यिकि नेग़ेत आबेर आडग़ारनेर,
अन्ते अदिकि मूसोकि नेग़ेत आड ओंग्रनेर।
१० कोसेकि बोक्रार कुदेद् अन्ते बाना
कोसेकि निरक़-सडिद् तमारिद्; कोस
मक़ेकि पलु गहन्डिद् तरुब्रिद्।
११ बुडा कोसेद् अहड़ा सावजेन
क़क़ाबलो कैयिद्, डडि कोसेकि मक़ो
गहन्डिद् चिड़यारिद्।
१२ अनेके ऐंगे सबोन्द सबाद् क़लवो
मेन्द्रयाद्, अन्ते अदिकि पुसग-सडिद् ऐंग्कि
क़ैदवनो उट्याद्।
१३ मलेरि मेचे गड़हि क़नकेद् उट्नो,
माक़ेकि एत्रपेन्ते गड़हि उगलेयेद् मेननो,
१४ ऐलचेद् अन्ते क़ेन्द्रेद् ऐंगेन दरचाद्,
अदेत ऐंग्कि गोट क़ोचलु गहन्डिद्
नुक्रयाद्।
१५ अनि परानिद् ऐंग्कि मुद्रा सरि
कटकिद् एकयाद्, ऐंग्कि गन्डिकि तलिद्
चोचाद्।
१६ इन्द्र-बेंडिद् असलु इजाद्, जे एन
अदिकि मुद्राद् इन्द्रद् अदे बुजारोति
पारयलेकेन; ऐंग क़नु अगदु दसेद् बेंच्चाद्;
असलु मेन्जाद्, अनि एन ईञ्य सडिन
मेन्जेकेन:
१७ आडग़ारु मलेह् गोसाञ्यिन्ते कटकेह्
दर्मिह् मेनेह् अन्दे यान्? मलेह् तंगेन मेन्जु
गोसाञ्यिन्ते कटकेह् सप्पा मेनेह् अन्दे
यान्?
१८ मेना, गोसाञ्यिद् तंग्कि मेरग़ेकि
कमक्रेरिन आस्मारोमलाद्; अन्ते आद् तंग्कि
पिरिस्तारिन टेन्डिद्।
१९ दुड़िनो मूलिन इलदकेर, क़जुनो
मेन्जप अडानो बसयनेर अन्ते ईमे अगदु
कसत्रुब्रनेर आबेरि मेचे आद् इकनाञ्य
आस्मारिद्?
२० माक़ोन्दन्ते बेड़ित अमटेनो आडग़ारनेर
अन्ते टुन्डोति नेह् गोटे डोंकाबलो क़ैरमनेर।
२१ आबेरिनो बेहु आबेरकि सिञ्याड़िद्
तीरोमलाद् अन्दे यान्? आबेर तो
अकिलबलो कैयनेर।

अय्यूबे गोसाञ्यित सोहजेत्रुब्रिह्

५ अनेके बीका, निंगेन अवडेकिरत्रोति
नेह् गोटे डोंकिह् आन्? पाक मलेरिनो
इकेन मोहारेने?
२ रोंकेद् गा बोका मलेन पिटिद्; ईकसिद्
बुजयाबलोन क़ैरमिद्।
३ बोका मलेह् ओर्तेह् पतुरयाह् अदे एन
टुन्डकेन, जे अचकाहि अहिकि डोंकपोन
सरापेचकेन।
४ अहिकि क़देर एडुक़नि डोंकेन्ते गैचि
मेन्जेकेर डोंकनेर, अन्ते आबेर पाटकेनो
कसत्रुब्रनेर, आबेरिन गा चोग़ोति नेह् गोटे
डोंकोमलार।
५ जागु-कीड़वाह् आ बोका मलेकि
क़ोयपेन अचु-किडुन्ते हों ओत्रकेह् मोंक़िह्;
अरग़ुह् अहिकि बीतेन नुन्गिह्।
६ दुकेद् दुड़िन्ते उरक़ोमलाद्; बा
काकलिद् क़जुन्ते चूलोमलाद्।
७ पकरु मुन्ड्रो गहन्डिद् मेचगेनो
उडयारिद् आ चोव, मलेह् काकलारोति
से कुन्दिह्।
८ एन गोसाञ्यिन बेंदेन अन्ते ऐंग्कि
कन्देड़ेन गोसाञ्यिक सोपयिन।
९ बुजयेन्ते कटप बेंड बेंडो काजेन, अन्ते
अदानिबलो ऐवग़लेट काजेन आद् कुदिद्।

१०आद् क़ेक़ल मॅचे जड़ान पोयत्रिद्
अन्ते केत गहन्डिक अमु गहन्डिन तॅयिद्;
११आद् ऍतो मलेरिन मॅचग ननिद्,
अन्ते उगलिन तकुब्रुरिन एडुक़नि जगेक
चोयत्रिद्।
१२उसयार मलेरकि टॅटुद् आबेरकि
काजेन ऑड़ अमट पूरात्रोति पारयलिद्
अदिक, आद् आबेरकि बान्देन अरबेत्रिद्।
१३आद् अकिलतावेरिन आबेरकि
उसयारेनो हि दरयिद्, अन्ते डेरो मलेरकि
बान्देद् ऑकड़ि ऑड़ ओत्रिद्।
१४आबेरि मॅचे उल्लेनो हि ऊक़ेद् अड़सिद्,
अन्ते कुक-चाप पहरानो हि माक़े अरारत्रनेर
आ चोव अरारत्रनेर।
१५जे आद् कीड़वा मलेन आबेरकि
तोरोनो बॅहु तड़वारिन्ते, अन्ते बड़येकि
टॅटुन्ते बाचात्रिद्।
१६आ लग्केह् दुकता मलेक आस्रारेद्
बॅहिद्; अन्ते आजविबलोद् तंग्कि तोरोन
मुचिद्।
१७टुन्डा, गोसाञ्यिद् सहि ननिद् आ
मलेह् गाड़े एडुह्; आ लग्के गोट बड़तानि
गोसाञ्यिकि सहि ननु सजान पोद्रेयोमा।
१८इकनिकि आद् उड़ात्रिद्, अन्ते अदे
ऍचकि नॅकत्रिद्; अन्ते आद् बजिद्, अन्ते
अदिकि टॅटुद् एग़ात्रिद्।
१९आद् चेन्डा काकलिन्ते निंगेन
चोग़िद्; ओंओं, सतमानो हों डग्रहाद् निंगेन
नूतोमलाद्।
२०अकालेनो आद् निंगेन कॅयेन्ते, अन्ते
लड़ायिनो तड़वारिकि बड़ेन्ते चोग़ेनिद्।
२१नीम तड़तेकि डब्रेयेन्ते नुडगुब्रेर;
आडेद् अड़सनो नीम ऍलचेर मला।
२२आडेन अन्ते अकालेन टुन्डकेर
अलक़ेर; बा क़ब्रो जानवरेरिन ऍलचेर
मला।
२३नीन गा बहयारेकि चाच गहन्डि गुनि
सबाक-कोरेने, अन्ते क़ब्रो जानवरेद् निंग
गुनि पटयारले डॉकेनिद्।
२४अन्ते निंग्कि तम्बुद् पटयारले
बॅहेनिद् अदे नीन आग़ेने; निंग्कि डॉकपोन
टाकचके टुन्डनो इन्द्र अदेन गोटे अन्डेने
मला।
२५निंग्कि क़देर गड़ गाड़े लॅहारेर, अन्ते
निंग्कि नति-जालिर क़ेक़लकि गासि चोव
गड़ गाड़े मॅनेर।
२६दनाकि बोजाद् सहि जॉगेनो चालिनो
तुन्ग़ारिद् आ चोव, पचप उम्रेनो हि मड़िक
अड़सेने।
२७टुन्डा, एम टाकचकेम इदिनि से
आग़िम: ईद् उगजोद्, इदिन मॅन्जेके, निंगे
एडु मॅनलिद् अदिक, इदिन आग़ा।

अय्यूबे अवडेकिरत्रिह्

६ अय्यूबे ईञ्य अवडेकिरत्रयाह्:
२ऍंग्कि सोतयारेद् मान क़ोयुब्रोद्,
अन्ते ऍंग्कि गोट काकलिद् मान तराज़ेनो
कीदुब्रोद् अदेनो, एडु मॅनलिद्!
३अनि आद् समुद्रे बागु बालुन्ते कटप
ओते मॅनलिद्; आ लग्किद् ऍंग्कि सबाद्
क़ब्रोद्।
४गोट बड़तानि गोसाञ्यिकि चारु
गहन्डिद् ऍंगेनो तॅयपेद्; आव आवेकि
बिकेद् ऍंग्कि उजेन ऑनिद्; गोसाञ्यित
मॅनु ऍलच-कॉरोद् ऍंग अगदु सोहजेत्रकिद्
इलिद्।

५गासिद् बॅहिद् अनो क़ब्रो गदाद् क़रग़ारेनिद् आन्? बा तंगे गासिद्-बूसाद् बॅहिद् आ जगेनो बड़देद् कोकिद् आन्?

६टट-एर लायकबलो मोक़पोन बेकुबलो मोक़ोति पारयिद् आन्? क़ेरु-पानुकि जिन्प्रो गोंन्द्राड़ेनो ऐम्बेद् बॅहिद् आन्?

७ऐंग्कि कीड़ेद् आव आवेन नूतोति अम्बिद्; आव आवेद् तो ऐंगे नगजो लपे चोवेद्।

८ओ ऐंग्कि केवेजारेद् पूरारोद्, अन्ते गोसाञ्यिद् ऐंग्कि मड़ेन ऐंगे क़टोद्।

९अन्ते गोसाञ्यिद् ऐंगेन कसत्रोति मड़ोद्, अन्दे से आद् तंग्कि टॅटुन चोग़रकिद् ऐंगेन मोचोद् अदेनो, आद् एडु मॅनलिद्।

१०अनि आद् ऐंग्कि पटयारेद् मॅनलिद्; अन्ते एन उजनि ओजामलु नुन्जेनो अपोकारलेन; इकनिकि एन पाक गोसाञ्यिकि सबान मुक्रारलेकेन।

११एन पावे एरलेन अदिक ऐंग्कि बड़ेद् इन्द्रद्? अन्ते ऐंग्कि उजेन बडात्रलेन अदिक, ऐंग्कि ओड़ेद् इन्द्रद्?

१२ऐंग्कि बड़ेद् चाच गहन्डिकि बड़े चोवेदि से आन्? अन्ते ऐंग्कि गन्डिद् पितेलि चोवेदि से आन्?

१३ऐंगेनो इन्द्र सगाबेयेद् बॅहलाद् आन्? सगारेद् ऐंगेन्ते अक्र तॅयुव्रयाद्।

१४काकलारुक अहिकि संगालेन्ते दॅयाद् क़कुव्रोति बॅहिद्; अन्ते गोटे आह् गोट बड़तानि गोसाञ्यिन ऐलचोति अम्बिह्।

१५ऐंग्कि बायेर ऐरपो चोव टगयनेर; जड़ाद् पोयोमलाद् अदेनो क़ायप नदि गहन्डि चोव कटकेर एकनेर।

१६आव आवेद् चोदकु बर्पेत मड़ग़ात्रिद्, अनो पलाद् आव आवेन नुडिद्।

१७नीडु गरि आव आवेद् लुलक़रिद्, कुड़नारनो आव आवेद् तमकि जगेन्ते उडयारिद्।

१८उटेनो चरयुर तमकि पावुन्ते तीरकेर चर्च कुदनेर; आबेर डड-पन्त्र जगेक एकनेर अन्ते आडग़ारनेर।

१९तेमान्ते बरु उटेनो चरयुर अमे बॅदनेर, सेबान्ते बरु चरयुरकि गोन्जेर एम अमे अन्डेम आनकेर आस्रारनेर।

२०आबेर इन्देकेर आस्रारयार आ लग्केर आबेर लजारनेर; आबेर आटिक अड़सकेर तोकमोकारयार।

२१अनेके नीम हों ऐंगे आ चोवेरि से; नीम तो ऐंग्कि काकलिन टुन्डनेर अन्ते ऐलचनेर।

२२एन ऐंगे इन्द्रे गोटेन क़टा, बा निमकि बीतेन्ते ऐंग लग्केर इन्द्र गोटे गूसेन चिया आनकेन अन्दे यान्?

२३बा, एन राडेकि टॅटुन्ते ऐंगेन बाचात्रा, बा बड़य मलेकि टॅटुन्ते ऐंगेन चरा आनकेन अन्दे यान्?

२४ऐंगेन सिकात्रा, अन्ते एन असलु डोकेन; एन इकनान एलकेन अदे ऐंगेन बुजात्रा।

२५सहि सबानो एनोपान बड़ेद् बॅहिद्! निमकि कोनच नक़ेत इन्द्र काजेद् उरक़िद्?

२६काकलारु मलेकि पॅड़क़प सबाद् ताकेद् आननो, नीम सहि ननोति सबान उगलेच डोकनेर आन्?

२७इन्ज-क़देकि नामिनो चिटिन हों बिच्रनेर, अन्ते निमकि संगाले लग्केर दरिन अरग़नेर।

२८ अनेके ऍंगेन टुन्डोति मड़ेद् तानि,
ऍंगेन टुन्डा, एन गा निमकि मुद्रा सरि
पसयेत्रेन मला।
२९ नीम किरा आञ्य एन केवेजारिन,
डग्रहाद् कुदुव्रोमान्देद्। अनेके गुरारा,
ऍंग्कि दर्मेद् अदेनो बॅहिद् बरु।
३० ऍंग्कि तड़तेनो इन्द्र एलेद् गोटे बॅहिद्
आन्? ऍंग्कि तोरोद् डॅबडि सबान टुन्ड-
एरोति पारयोमलाद् अन्दे यान्?

ऍंग्कि दुक्रारेद् औड़बलोद्

७ क़ेक़लनो मलेक अड़स्रो काजेद्
बॅहोमलाद् अन्दे यान्? अन्ते अहिकि
दिनेद् बेरनि-कुदुकि दिने चोवेद् मला अन्दे
यान्?
२ कमक्रेह् कुजिन कीड़वारिह् आ चोव,
बेरनि-कुदुह् तंग्कि बेरनिकि पावे एरे
डॉकिह् आ चोव,
३ आन्द्र-मॅहना गहन्डिद् ऍंगे बिलयुव्रपेद्,
अन्ते क़ोन्दप माकु गहन्डिद् ऍंगे
टहरेत्रुव्रपेद्।
४ एन कॉडिन अदेनो, एन अवडिन,
एन इकोन्नो चोयेन? जे माकु पहराद्
तो इकोन्नो दिगाड़ोद् अन्ते पोलग़र
अमट उडयारु-बेगु ऍंगे नॅकेनिद् आञ्य
बॅहिद्।
५ ऍंग्कि गन्डिद् पोच्चु गहन्डित अन्ते
दुड़िकि कसेत ऑंगपेद्; ऍंग्कि चमेद्
चलग़रले नगजेद्।
६ ऍंग्कि दिनेद् तॅहुकि गटान्ते ऑकड़ि
गाड़े बोंग़िद्; आव आवेद् आस्रारबलो
ओंग्रिद्।
७ ऍंग्कि उजेद् नेग़े चोवेद्, अन्ते ऍंग्कि
क़नुद् एडुन अदो टुन्डेनि मलाद् अदे
उगलारा।
८ अनेके ऍंगेन टुन्डुरकि क़नुद् ऍंगेन अदो
टुन्डेनि मलाद्; निंग्कि क़नुद् ऍंग मॅचेहि
कॉडिद्, जे एन डॉकोमलेकेन।
९ बादेलिद् उडयारकिद् कटकिद् एकिद्
आ चोव, कॅयपेरकि क़ेक़लिक ऍंतिह् आह्
अदो अरगकेह् बरेह् मला;
१० आह् तंग अडाक अदो किरेह् मला,
बा अहिकि डॉक-जगेद् अहिन अदो
आग़ेनिद् मला।
११ आ लग्केन एन ऍंग्कि तोरोन पॅड़क़नो
टेकयेन मला, एन ऍंग्कि परानिकि दुन्दो-
मुरो मॅनेत पॅड़क़ेन, एन ऍंग्कि उजेकि
क़ड़क़ेत तेंग़े कोरेन।
१२ ओ गोसाञ्यि, नीन ऍंगेन क़ाप
क़ोलग़रनो डॉकत्रलिद् अदिक, एन समुद्रेन
बा समुद्रेकि बोडान अन्दे यान्?
१३ एन ऍंग्कि काटिद् ऍंगेन पटयेत्रेनिद्,
ऍंग्कि साजिद् ऍंग्कि तेंग़े-कोरेन अम्बत्रेनिद्
आनिन अदेनो,
१४ नीन ऍंगेन तुमगलेत ऍलतत्रनि, अन्ते
एत्रपेत ऍंगेन चोड़ंगत्रनि,
१५ अन्दे से एन क़सु ओटयुव्रकेन कॅयेन
अदे, अन्ते ऍंग्कि क़ोचलु मादि उजेन्ते
कॅयेन आदिद्।
१६ एन ऍंग्कि उजेन सोतयारिन; एन
जुगेक उजोति उगलेयलोन, ऍंगेन अम्बा
जानि, इकनिकि ऍंग्कि दिनेद् काजबलोदि
से।
१७ नीन मलेन उगलारनि, अन्ते अहि मॅचे
निंग्कि उगलिन बिच्रनि,

१८माक़ोनोन्दति अहिन कब्रेयनि, अन्ते
मुटोनोन्दति अहिन टाकयनि अदिक, आह्
इन्द्रेह्?
१९एन ऍंग्कि तुपग़लेन नुन्गिान अमट नीन
इकोन्द दिनि अमट ऍंगेन्ते गॅचि टुन्डाबलो
अन्ते ऍंगेन अम्बाबलो डॉकेनि?
२०ओ मलेरिन क़ापु, एन पापेन कुदिन
तानि, ऍंगे निंग लग्कि कुदपोद् इन्द्रद्? एन
ऍंग लग्केनि बोजान मॅनलेन अदिक, नीन
ऍंगेन निंग्कि गुड़ेद् आनकिद् निंग क़न-सरि
इन्द्रिक अरग़ात्रनि?
२१नीन ऍंग्कि एलपेन माप ननाबलो
अन्ते ऍंग्कि पापेन ओत्राबलो इन्द्रिक
डॉकनि? अनेके गा एन क़जुनो कॉडेन;
अन्ते नीन ऍंगेन बॅदनि, जे एन डॉकेन मला।

बिलदादे अय्यूबेन गुमेनारा आनिह्

८ अनि सूह-आव बिलदादे अय्यूबेन
ईज्य अवडेकिरत्रयाह:
२नीन इकोन्द अमट ईव ईवेन पॅड़क़ेने?
अन्ते निंग्कि तोरोकि सबाद् इकोन्द अमट
बड़तानि ताके देने मॅनेनिद्?
३गोसाज्यिद् आजविन बदलेत्रिद् अन्दे
यान्? बा गोट बड़तानि गोसाज्यिद् दर्मेन
बदलेत्रिद् अन्दे यान्?
४निंग्कि क़देर अदिकि विरुदनो पापेन
कुदकेर तानि, अन्ते आद् आबेरिन
आबेरकि एलपेकि सजाक सोपचाद् तानि,
५नीन गोसाज्यिन बॅदके, गोट बड़तानि
गोसाज्यिन केवेजारने तानि,
६अन्ते नीन सप्पा अन्ते सोहजा
उगलिताव मॅन्जेके तानि, आद् जरुरहि
निंग लग्किद् ऍंग्रकिद् निंग्कि दर्मि डॉकपोन
किरत्रलिद्।
७अन्ते निंग्कि बीन्डग़ारेद् अड़प मॅननो
गोटे, निंग्कि ऑड़ेद् गड़हि बॅडो मॅनेनिद्।
८अनि नीन अगरते नति-जालिरिन मॅन्ज
कुदा अन्ते आबेरकि बॅडवोर सिकारयार
अदे अन्डा।
९नाम गा चॅवरु मेन्जग़र्पेत, इन्द्रे गोटेन
आग़ोमलेकेत; इकनिकि क़ेक़लनो नमकि
दिनेद् कुजि चोवेद्।
१०आबेर निंगेन सिकात्रकेर निंगेन तॅंग़ेर
मला अन्दे यान्? आबेर तमकि उगलि बागु
बुजयेन्ते सबान एत्रेर मला अन्दे यान्?
११जवाद् गादतानि अमु बॅहोमलनो
पद्रोति पारयिद् अन्दे यान्? कड़गेद् अमु
बॅहोमलनो इतोति पारयिद् अन्दे यान्?
१२आद् अदो क़ेन-क़ज्रो मॅननो हि से,
अन्ते क़ोहुब्राबलनो हों, नन इन्द्र गासिन्ते
कटकिद् क़यिद्।
१३गोसाज्यिन मोहरनेर आबेर गोटेरकि
पावुद् हों अन्देकेदि से; जांहो बगेतेकि
आस्रारेद् आडग़ारेनिद्।
१४अहिकि ओजप आस्रारेद् क़च्रिद्,
अन्ते अहिकि आस्रारेद् मकड़ारेकि
जलेद्।
१५इकेह् गोटे अदिकि अडा मॅचे अडुरेह्
तानि, आद् इलेनि मलाद्; आह् अदे दरयेह्
तानि, आद् सहयेनिद् मला।
१६आह् नीडुनो एडु पटात्रप किडु चोवेह्;
अन्ते अदिकि क़न्हु गहन्डिद् अहिकि
बगिचानो ताड़ग़ारिद्।
१७अदिकि पादेद् चाचेकि डेरिनो
पोजपेद् अन्ते गोगा मजतेनो जगेन बॅदिद्।

१८ आद् तंग्कि जगेन्ते आडग़ारिद् तानि,
आद्, एन निंगेन इकोन्नो गोटे टुन्डलेकेन
आनकिद् तंगेन मुक्कारेनिद्।
१९ टुन्डा, ईदि से अहिकि पावुकि
अपोकिद्, अन्ते ननेर क़ेक़लेन्ते इतेर।
२० टुन्डा, गोसाञ्यिद् टडाबलो मलेन
गिनारेनि मलाद्, बा डग्रहारिन सगारेनि
मलाद्।
२१ आद् निंग्कि तोरोन अलक़ेत अन्ते
निंग्कि तॅबोन अपोकार लंगारेत अदो
निन्देनिद्।
२२ निंगेन गिनारनेर आबेर लजित
ऑंगुब्रेर; डग्रहारकि तम्बुद् आडग़ारेनिद्।

मजि-इलुह् मलाह् आञ्य अय्यूबे अवडेकिरत्रिह्

९ अनि अय्यूबे ईञ्य अवडेकिरत्रयाह्:
२ होंहों, ई सबाद् उगजोद् अदे एन
आग़िन; गोसाञ्यि अगदु मलेह् इकनान
दर्मि मॅनोति पारयिह्?
३ आद् अहि गुनि सबान क़चोति
मड़ेद् तानि, अजारोन्देनो एन्डोन्देक
गोटे आह् अदिन अवडेकिरत्रोति
पारयोमलाह्।
४ आद् उगलिनो अकिलतानिद्, अन्ते
बड़ेनो बड़तानिद्; अदिकि विरुदनो तंगेन
अड़स्रो ननकेह् नेरेह् तनयारयाह्?
५ आद् पहाड़ गहन्डिन तीरत्रिद्, अन्ते
आबेर अदे आग़ोमलार; आद् तंग्कि रॉकेनो
आव आवेन नुरगिद्।
६ आद् क़ेक़ले अदिकि जगेन्ते नुकिद्
अन्ते अदेत अदिकि गुमो गहन्डिद्
क़ेन्द्रिद्।
७ आद् बेरे उकम ननिद्, अन्ते आद्
अरगोमलाद्; अन्ते बीन्डके गहन्डिन
मोहर ननिद्।
८ आद् ओर्तिदि से मॅरग़ गहन्डिन
ताड़यिद्, अन्ते समुद्रेकि आपोले मॅचे
चरयुद्।
९ आद् सप्तर्सि बीन्डके गहन्डिन,
मृगसिरान, कचपचियान, अन्ते पर्त-मोहा
बीन्डके गहन्डिन मेन्जुद्।
१० आद् बुजयेन्ते कटप बॅड बॅडो काजेन
अन्ते अदानिबलो ऍवग़लेट काजेन कुदिद्।
११ टुन्डा, आद् ऍंग अटगि एकिद्,
एन अदिन टुन्डोमलेकेन; आद् कटकिद्
एकिद्, जे एन अदिन बुजारोमलेकेन।
१२ टुन्डा, आद् बचकिद् ओयिद्,
अदिन नेरेह् टेकयोति पारयिह्? नीन
इन्द्रे कुदनि आञ्य नेरेह् अदिन अवडोति
पारयिह्?
१३ गोसाञ्यिद् तंग्कि रॉकेन्ते किरेनि
मलाद्; राहाबेकि सगाबेयुर अदिकि क़ेड
क़ोलग़रनो उट्रनेर।
१४ इन्देकि अदिन अवडेकिरत्रोति अन्ते
अदि गुनि सबान क़चोति ऍंग्कि सबान-
आदोति एन इकुन?
१५ एन दर्मि मॅननो गोटे, एन अदिन
अवडेकिरत्रोति पारयलोन, जे एन ऍंग्कि
सबान-आदुन चॅंग़ज लग्केन केवेजारेन।
१६ एन अदिन बीकत्रकेन अन्ते आद्
ऍंगेन अवडेकिरत्रयाद् तानि, आद्
ऍंग्कि सबान मॅन्ज डोकयाद् आञ्य एन
पत्यारलोन।
१७ आद् गा ऍंगेन बॅहाड़ित कसत्रिद्,
अन्ते ऍंग्कि उड़ार्पेन क़ेन बडात्रिद्।

१८ आद् ऍंगेन नेग़यत्रेनिद् मला, जे ऍंगेन
क़ड़क़ेत निन्दयाद्।
१९ एन बड़ेन टुन्डिन तानि, आदि से
बड़तानिद्; एन आजविन टुन्डिन तानि,
नेह् अदिन बीकत्रोति पारयिह्?
२० एन ऍंगेन दर्मि टहरेत्रिन तानि, ऍंग्कि
तोरोदि से ऍंगेन दॊसि टहरेत्रेनिद्; एन
टडाबलोन आनिन तानि, आद् नीन डेरो
आञ्य ऍंग पन्तेनो गोहायिन चियेनिद्।
२१ एन टडाबलोन तानि गोटे, एन ऍंगेन
दन्दोसारो मलेकेन; एन ऍंग्कि उजेन
पोद्रेयिन।
२२ गोटेदि जतयोक़दि से, आ लग्केन एन
अवडिन, आद् टडाबलोन अन्ते डग्रहान
आडिद्।
२३ डुक्रकि कॆयेद् अचकाहि कॆयत्रिद्
अदेनो, आद् टडाबलोकि काकलिन
टुन्डकिद् अनाड़ेयिद्।
२४ क़ेक़लुद् डग्रहारकि टॆटुनो
सोपयुत्रपेद्; अदेनो डॊकु सबान-आदुरकि
मुद्रान ऑंगिद्; जुदि आद् इदे कुदोमलाद्
तानि, अदे अदो नेरेह् कुदिह्?
२५ ऍंग्कि उज-दिनेद् बोंगु मलेन्ते कटकेह्
उरमुरि एकु मॆनिद्; आद् एडुन टुन्डाबलो
हि बोंगिद्।
२६ आद् दड़ेपड़े बोंगु कड़ेगेकि नावि
चोवेद्, अहड़ा सावज मॆचे उरमुरि मॆनु
उक़ाबे चोवेद्।
२७ एन ऍंग्कि तेंग़-कोरेन मोहरेन, ऍंग्कि
मुद्राकि दुकेन बदलेयेन अन्ते अलक़ेन
आनिन तानि,
२८ एन ऍंग्कि गोट दुक्रारेन ऍलचु मॆनिन;
एन गा ऍंगेन टडाबलोन आनेर मला आञ्य
आग़िन।
२९ एन डग्रहान तानि, ऍंगे इन्द्रिक क़ेन
उमिगुमि मॆनोति बॆहिद्?
३० एन ऍंगेन पला अमुनो* नॊड़केन, अन्ते
ऍंग्कि टॆटुन साबुनेत सप्पा नननो गोटे,
३१ नीन ऍंगेन गाद नसानो डुंगत्रनि, अन्ते
ऍंग्कि डबादि से ऍंगे गिनार्पोद्।
३२ एन अदिन अवडेकिरत्रलेन, अन्ते एम
सबान क़चोति तुन्ग़रकेम बरलेम अदिक,
आद् गा ऍंग देने मले मॆनोमलाद्।
३३ ऍम इव्रेम मजि तंग टॆटुन कीदलेह्
अदिक, ऍमनो मजि-इलुह् डॊकोमलाह्।
३४ आद् तंग्कि पिने ऍंग बहान्ते
तीरत्रान्देद्; अदिकि ऍलच-कॊरोद् ऍंगेन
ऍलतत्रोमान्देद्।
३५ अनि एन अदि गुनि ऍलचाबलो
पॆड़क़लेन; जे अनेके तो अन्देकेन कुदोति
पारयोमलेकेन।

अय्यूबे ऍंग्कि उजेन गिनारिन आनिह्

१० एन ऍंग्कि उजेन गिनारिन; एन ऍंग
मॆचेहि से ऍंग्कि तेंग़-कोरेन ऑन्देन;
एन ऍंग्कि उगलि बागु क़ड़क़ेनो पॆड़क़ेन।
२ एन गोसाञ्यिन ईञ्य अवडेन: ऍंगेन
दॊस टहरेत्रोमा, नीन ऍंग गुनि इन्द्रिक सबान
क़चनि अदे ऍंगेन आग़त्रा।
३ नीन ऍंगेन काकलेत्रकि, निंग्कि टॆटु बागु
काजेन पोद्रेयोति अन्ते डग्रहारकि उगलेयेन
दॆयात टुन्डेद् निंगे एडु एत्रिद् आन्?

*९:३० बा: साबुनेनो

४गन्डि बागु क़नुद् निंगे बॅहिद् आन्?
मलेह् टुन्डिह् आ देने नीन टुन्डनि यान्?
५नीन ऍंग्कि डग्रहान मैन्ज कुदकि, ऍंग्कि
पापेन बॅदलि अदिक,
६निंग्कि दिनेद् मलेकि दिने चोव, निंग्कि
बचेरिद् मलेकि उज-बचेरि चोव बॅहिद्
अन्दे यान्?
७एन डग्रहा मलेकेन अदे नीन आग़नि;
निंग्कि टॅटुन्ते ऍंगेन चोग़ुद् नेद् गोटे
डॉकोमलाद्।
८निंग्कि टॅटुद् ऍंगेन मेन्जयाद् अन्ते ऍंग्कि
गोटेदिन बनात्रयाद्, अन्ते गोटे अनेके नीन
गुरारकि ऍंगेन आडनि।
९नीन ऍंगेन क़जु देने मेन्जकि अदे
उगलारा; अन्ते नीन ऍंगेन नन्दु दुड़ि
लॅहात्रेनि यान्?
१०नीन ऍंगेन दूद देने पुदयलेकि, अन्ते
दॅहि देने पदगत्रलेकि अन्दे यान्?
११नीन ऍंगेन चमेन अन्ते माके अतत्रकि,
अन्ते ऍंगेन क़ोचलु गहन्डित अन्ते नारु
गहन्डित टॅतकि।
१२नीन ऍंगे उजेन क़टकि ऑंग्राबलो
मड़ मैनेन एदकि; अन्ते निंग्कि दन्देसारेद्
ऍंग्कि परानिन जोगचाद्।
१३अन्ते गोटे ईव ईवेद् निंग्कि उगलिनो
नुडग़ॅर्पेद्; ईद् निंग उगलिनो बॅच्चाद् अदे
एन आग़िन।
१४एन पापेन कुदिन तानि, नीन
अदि पन्तेनो ऍंगेन मैन्ज कुदा, अन्ते
ऍंग्कि डग्रहान ऍंग मैचे ऑन्दाबलो
अम्बोमलेकि।
१५एन डग्रहान तानि, एन मुन्डग़ारकेन!
एन दर्मिन तानि, एन ऍंग्कि कुके अदो
मेमेत्रोति पारयोमलेकेन। एन गा लजित
निन्दपेन; आ लग्कि ऍंग्कि दुक्रारेन
टुन्डा।
१६अन्ते एन ऍंगेन चोयत्रिन तानि, नीन
ऍंगेन कोसे चोव बॅदकि ओत्रनि, अन्ते
ऍंग्कि विरुदनो ऍवग़ालेट बड़ेन नन्दु
एदनि।
१७नीन ऍंग पन्तेनो निंग्कि गोहायिन
नन ननकि पुन लॅहात्रनि, अन्ते ऍंग बजो
निंग्कि रोकेन बडात्रनि; नीन ऍंग मैचे पुन
लस्क्रेन अड़सत्रनि।
१८नीन ऍंगेन कोचोन्ते इन्द्रिक
उरक़त्रकि? इक क़नुद् गोटे ऍंगेन टुन्डेन्ते
अगदुहि एन आ गरिहि कैयलेन आद् एडु
मैनलिद्!
१९एन इकोन्नो गोटे डॉकलोन आ चोव
मैन्जेकेन, कोचोन्तेहि मड़िक ओयुव्रपे
मैनलेन।
२०ऍंग्कि उज-दिनेद् तो अड़पे हि मलाद्
अन्दे यान्?
२१गड़हि ऊक़ैतानि क़ैक़लिक, आद्
गा गड़हि ऊक़ैतानि अन्ते कैय जुडातानि
क़ैक़लुद्, ऊक़ैत बेड़यप अन्ते पदिबलो
जुडातानि क़ैक़लिक, अवेलिद् हों ऊक़ै
लॅहारिद्, एकनो किरलोन आ क़ैक़लिक
एन एकेन्ते अगदुहि,
२२एन जोका क़न-एग़लेन अदिक, नीन
ऍंगेन्ते तीरकि डॉका।

जोपारे अय्यूबेकि दॉसेद् सजाकि लायकेद् आनिह्

११ अनि नामात-आव ज़ोपारे ईञ्य
अवडेकिरत्रयाह्:

२गड़हि सबाक अवडेकिरत्रोति बॅहोमलाद् आन्? पॅड़क़ेत निन्दप मलेह् दर्मि टहरेत्रुव्रेह् आन्?

३निंग्कि काजबलो पॅड़क़ेद् मलेरिन असलु ननोति मॅनेनिद् अन्दे यान्? अन्ते नीन डव्रेयने अदेनो, नेह् गोटे निंगेन लजात्रेह् मला अन्दे यान्?

४नीन गा ऍंग्कि सबाद् सहिद्, अन्ते एन गोसाञ्यिकि क़ननो सप्पान आनने।

५जे गोसाञ्यिद् पॅड़क़लिद् अन्ते निंग विरुदनो तंग्कि तॅबोन कोलकिद्,

६अन्ते निंगे अकिलेकि नुडग़र्प सबान एत्रेद् मान! उगजो अकिलेद् गा बजिसतानिद्। अनि गोसाञ्यिद् निंग्कि डग्रहाकि लायके चोव निंगेन सजा ननोमलाद् अदे आग़ा।

७गोसाञ्यिकि क़ोन्डे अकिलेन नीन बॅदोति पारयने यान्? गोट बड़तानि गोसाञ्यिकि दरापेन बॅदोति पारयने यान्?

८आद् मॅरग़ेन्ते मॅचगेद्; नीन इन्द्रे कुदोति पारयने? आद् कॅयपेरकि क़ेक़लेन्ते गोटे क़ोन्डेद्; नीन इन्द्रे आग़ोति पारयने?

९अदिकि अदानिद् क़ेक़लेन्ते गोटे दिगाड़ोद्, अन्ते समुद्रेन्ते गोटे डम्बाड़ोद्।

१०आद् कटकिद् बरनो गोटे, बा आद् ऍड़ग़नो गोटे, बा आद् सबान-आदोति तुन्ग़नो गोटे, नेद् अदिन टेकयोति पारयिद्?

११आद् गा मलेरकि टगयुरिन आग़िद्; आद् डग्रहान टुन्डकि गोटे, अदि बजे क़ने तॅयाबलो डॉकेनिद् आन्?

१२जे क़व्रो गदामक़ोक मलेह् कुन्दनो हि बोका मलेह् बुजयनेन क़क़ेह्।

१३नीन निंग्कि उगलिन ओरयेत्रने, निंग्कि टॅटुन मान गोसाञ्यि बजे ताड़यो।

१४निंग्कि टॅटुनो डग्रहाद् बॅहिद् तानि, अदे गॅचि तीरत्रा, अन्ते डग्रहाद् निंग्कि तम्बु गहन्डिनो बॅहोमान्देद्!

१५अनि नीन निंग्कि मुद्रान टडाबलो हि मेमेत्रके, ऍलचाबलो बज़ारेने।

१६नीन निंग्कि काकलिन मोहरेने; नीन कटकिद् एकयाद् आ अमु देने अदे उगलारेने।

१७अन्ते निंग्कि उज-दिनेद् कुक-चाप पहरान्ते कटकिद् बिडयेनिद्; अदिकि ऊक़ेद् माक़ोन्द देने मॅनेनिद्।

१८नीन आस्रारने, इकनिकि निंगे आस्रारेद् बॅहिद्; नीन निंग्कि चारा-कूटि अरक़्के बॅदेने अन्ते एडुक़नि कॉडेने।

१९ऍलतत्रुरिबलो क़न-एग़ेने; अन्ते गाड़ेर दॅया लग्केर निंग्कि मुद्रान बॅदेर।

२०जे डग्रहारकि क़नुद् दलयारेनिद्, अन्ते आबेरकि बोंग़ एकेकि गोट पावुद् तीरयाद्, अन्ते आबेरकि आस्रारेद् कॅयुकि नेग़ये चोव आडग़ारेनिद्।

अय्यूबे अवडेकिरत्रिह्: एन कुके नुक सबा चोवेन

१२ अनि अय्यूबे ईज्य अवडेकिरत्रयाह्:

२उगजोहि नीमि से अकिलताव मलेर; अन्ते अकिलेद् निम संगाल कॅयेनिद्।

३जे निम चोव ऍंगे हों बुजयेद् बॅहिद्; निमेन्ते एन ऍतो मलेकेन; ईव ईव चोव सबान नेरेह् आग़ोमलाह्?

४एन ऐंग्कि संगालेरित कुके-नुक सबा
मॅन्जेकेन, एन गोसाञ्यिन सुम्ब्रारकेन, अन्ते
आद् ऐंगेन अवडेकिरत्रयाद्, एन तो दर्मिन
अन्ते टडाबलोन, अन्ते गोटे एन कुके-नुक
सबा मॅन्जेकेन डॉकिन।

५एडुक़नि डॉकुकि उगलेयनो डुक्रकि
कॅयुरिन पोद्रेयनेर; क़ॅडु चदग्रनेर आबेरिक
ईद् ओरयार्पेद् चेरि।

६लूटयुरकि तम्बु गहन्डिनो पटयारेद्
बॅहिद्; गोसाञ्यिन रॉकात्रनेर आबेर
एडुक़नि डॉकनेर; आबेर तमकि गोसाञ्यिन
तमकि टॅटुनो ओन्द्रनेर।

७अनेके नीन जानवर गहन्डिन मॅना,
आव आवेद् निंगेन सिकात्रेनिद्; अन्ते
उडयारु पुजु गहन्डिन मॅना, आव आवेद्
निंगेन तॅंगेनिद्।

८बा क़ेक़ले मॅन्ज कुदा, आद् निंगेन
सिकात्रेनिद्; समुद्रेकि मीनु गहन्डिन मॅना,
आव आवेद् निंगेन मॅन्त्रेनिद्।

९यॅहोवाकि टॅटुदि से इदे कुदयाद् आञ्य
ईव ईव गोटेदिनो नेद् आग़ोमलाद्?

१०गोट उज-आकेकि उजेद्, अन्ते गोट
मलेरकि नेग़यॅद् अदिकि टॅटुनोहि से बॅहिद्।

११तोरोद् लपेन टट एरिद् आ चोव,
क़ॅदवुद् सबान टाकचकि टुन्डोमलाद् अन्दे
यान्?

१२पचगेरिनो अकिलेद्, अन्ते गड़
बचेरि-आवेरिनो बुजयेद् बॅहिद्।

१३गोसाञ्यि बहानो अकिलेद् अन्ते
बड़ेद् बॅहिद्; अदि बहानो हि से सबा कता
मॅनेद् अन्ते बुजयेद् बॅहिद्।

१४टुन्डा, आद् क़ोटिद् तानि, नेह् गोटे
अदे नन्दु मेन्जोति पारयोमलाह्; आद्
मलेन ऍड़ग़िद् तानि, नेह् गोटे कोलोति
पारयोमलाह्।

१५टुन्डा, आद् जड़ान पोयत्रलाद् तानि,
गोटेदि क़यॅनिद्; आद् अदे पोयत्रिद् तानि,
आद् क़ेक़ले उलटेत्रिद्।

१६अदि बहानो बड़ेद् अन्ते अकिलेद्
बॅहिद्; टगयुब्रुह् अन्ते टगयुह् अदिकि टॅटु
क़ोलग़रनो डॉकनेर।

१७आद् सबा-कता मॅनुरिन बचकि
ओयिद्, अन्ते सबान-आदुरिन बोका मल
लॅहात्रिद्।

१८आद् राजारकि जिन्जेरिन कोलिद्,
अन्ते आबेरकि कड़मेनो कड़म-डबान
बन्जिद्।

१९आद् ऍड़वुरिन बचकि ओयिद्, अन्ते
बज्रार्प बड़येरिन तुक्कि तॅयिद्।

२०आद् आस्रार जोकेरेरकि पॅड़क़प
सबान क़ॉजिद्, अन्ते बॅडवोरकि बुजयेन
ओयिद्।

२१आद् सिञ्याड़ेरि मॅचे पोद्रेयेन पुदयिद्;
बड़येरकि कड़म-गटान कोलिद्।

२२आद् ऊक़ेनो बॅहु क़ोन्डे गहन्डिन
एत्रिद्, अन्ते कॅय जुडान अवेलिक ओन्द्रिद्।

२३आद् मल-तोकारिन बडात्रिद् अन्ते
आद् आबेरिन आडिद्, अन्ते आद् मल-
तोकारिन बॅडो ननिद् अन्ते आबेरिन नन्दु
बिड्रेत्रिद्।

२४आद् क़ेक़लकि मलेरकि सरदारेरकि
बुजयेन क़ॉजिद्, अन्ते आबेरिन पावुबलो
कॉडु पन्त्रेनो कोरच-उरक़ कुदत्रिद्।

२५आबेर अवेलिबलो ऊक़ेनो अरारनेर;
अन्ते आद् ओनक़-मलेरि चोव आबेरिन
अबड़ात्रिद्।

अय्यूबे अदो अवडेकिरत्रिह्

१३ टुन्डा, ईव ईव गोटेदिन ऍंग्कि
क़नुद् टुन्डयाद्, अन्ते ऍंग्कि
क़ेदवुद् मॅन्जेकिद् अदे बुजारयाद्।

२नीम आग़नेर अदे एन हों आग़िन; एन
निमेन्ते ऍतो मलेकेन।

३जे एन गोट बड़तानि गोसाञ्यि गुनि
पॅड़क़लेन बरु; गोसाञ्यि गुनि ऍंग्कि सबान
क़ोनच नक़ोति उगलेयिन।

४नीम तो पसयेत्रेत ऍंग मॅचे ऑन्दनेर;
नीम गोटेरि काजबलो मन्द्र-आवेर।

५नीम मान पॅड़क़ाबलो डोंकोर; अन्ते
ईद् निमकि अकिलेद् मॅनलिद्!

६नीम ऍंग्कि कोंनच नक़ेन अनेके
मॅन्जेकेर ऍंग्कि तॅबोकि अवडप कन्देड़ार
सबान मॅना।

७गोसाञ्यि लग्केर नीम डग्रहाहि
पॅड़क़्क़ेर, अदि लग्केर टगयले क़ावोति
बॅहिद् आन्?

८नीम अदि बजे पकि मॅनेर आन्?
गोसाञ्यि लग्केर सबान क़चेर आन्?

९गोसाञ्यिद् निमेन टाकचकिद् टुन्डिद्
अदेनो, आद् निमे एडु मॅनेनिद् अन्दे यान्?
बा इकेह् गोटे मलेन टगयु आ चोव, नीन
अदिन टगयोति पारयनेर आन्?

१०नीम क़लवोहि मलेरिन पकि मॅननेर
तानि, आद् निमेन जरुरहि दापयेनिद्।

११अदिकि सिञ्याड़िद् निमेन ऍलतत्रेनि
मलाद् अन्दे यान्? अदिकि ऍलच-कॉरोद्
निम मॅचे उट्रेनि मलाद् अन्दे यान्?

१२नीम उगलिनो ओजनेर आव आव
कहावत गहन्डिद् ओड़मेकि बराबॅरिद्;
निमकि ओडग़ार्पो कोंनच नक़पेद् क़जुकि
ओडग़ार्पो चोवेद्।

१३नीम असलु डोंका, ऍंगेन पॅड़क़त्रा,
अन्ते ऍंगे मॅनेनिद् आद् मॅनान्देद्।

१४एन ऍंग्कि पलुत ऍंग्कि माके ओत्रकेन
अन्ते ऍंग्कि उजेन ऍंग्कि टॅटुनो इन्द्रिक
ओजेन?

१५टुन्डा! गोसाञ्यिद् ऍंगेन क़ैरमनो गोटे,
एन अदिन आस्रारेन दूरेहि; जे एन ऍंग्कि
पावे अदि अगदु कोंनच नक़ेन।

१६आदि से ऍंग्कि बाचारेद्; इकनिकि
जांहो बगेतेह् अदिकि क़न-सरि बरेह् मला।

१७ऍंग्कि पॅड़क़प सबान, अन्ते ऍंग्कि
मॅन्त्रप सबान निमकि क़ैदवेत एडुहि
मॅना।

१८टुन्डा, एन ऍंग्कि कन्देड़-सबान
ओरयेत्रकेन; एन दोंसबलोन आञ्य मॅन्त्रुब्रेन
अदे एन आग़िन।

१९ऍंग गुनि सबान-क़चुह् नेरेह्? एन
दोंसतावेन तानि, एन असलु डोंक्केन केयोति
गोटे ओरयार्पेन।

अय्यूबे गोसाञ्यिन सुम्ब्रारिह्

२०ऍंगे एन्डिस काजेन दूरेहि कुदोमा;
अनि एन निंग्कि मुद्रा अगदु नुडग़ारेन मला।

२१निंग्कि टॅटुन ऍंगेन्ते ऍड़ात्रा; अन्ते
निंग्कि ऍलच-कोंरोद् ऍंगेन आपेत्रोमान्देद्!

२२अनि नीन बीका, अन्ते एन
अवडेकिरत्रेन; बा ऍंगेन पॅड़क़त्रा, अन्ते
नीन ऍंगेन अवडेकिरत्रा।

२३ऍंग्कि डग्रहाद् अन्ते पापेद् एनोन्देद्?
ऍंग्कि एलपेन अन्ते ऍंग्कि पापेन ऍंगेन
आग़त्रा।

२४नीन निंग्कि मुद्रान इन्द्रिक नुडकि,
ऍंगेन निंग्कि राडे आननि?
२५ताकेत उड़यारु आतग़ेन नीन क़ोट्रेनि
यान्? क़ायप बूसा क़ौक़ेन एड़ेनि यान्?
२६नीन गा कटप क़ड़क़े सबान ऍंग्कि
विरुदनो कुरकनि; ऍंग्कि दंगड़िया पहरा
बागु पापेन ऍंग ननत्रनि।
२७ऍंग्कि क़ैडे बॅडो कन्क-कुटि मजि
सिकड़ित चोन्जकि, ऍंग्कि गोट पावे
क़ापनि; नीन ऍंग्कि क़ैडु-उसवेनो चिना
ननि।
२८कित्रो आके चोव, पोच्रुत मौक़ुब्रप
डबा चोव एन आडग़ारिन।

अय्यूबे लगारले सुम्ब्रारिह्

१४ पेलित कुन्दप मलेह् अड़प
उज-दिनतावेह् अन्ते काकलित
निन्दपेह्।
२आह् पूपु चोव उरक़िह् अन्ते चड़मिह्;
आह् कुजि चोव लगारले डॅोकाबलो
बोंग़िह्।
३अन्ते गोटे नीन ई चोव मल मैचे निंग्कि
क़ने कोलकि बॅहत्रकि यान्? नीन निंग
अगदु सबान-आदोति ओन्द्रेनि यान्?
४सप्पाबलोन्ते सप्पा आकेन नेरेह्
मेन्जोति पारयिह्? नेह् गोटे मलाह्।
५अहिकि उज-दिनेद् इनोन्दि आनकि
टहरेत्रपेद् आ लग्कि, अहिकि मैहनाकि
लॅकयेद् निंग बहानो बॅहिद्; आह् कटके
एकोति पारयलोह् अदिक, नीन अहिकि
सीमान टहरेत्रकि।
६आह् ओर्त बेरनि-कुदु चोव तंग्कि
दिनेकि काजेद् पूरारयाद् आनकेह् क़न-
एग़लेह् अदिक, अहिन्ते तीरा अन्ते आह्
तंगमाने डॅोकलेह्।
७मनोन्द मनिक गोटे आस्रारेद् बॅहिद्;
आद् क़ोहुब्रनो गोटे आद् नन्दु चूलेनिद्,
अन्ते अदिकि गबे गहन्डिद् अम्बलेनिद्।
८आ मनुकि पादेद् क़ेक़लनो पचे लैहार
एकिद्, अन्ते अदिकि कुटाद् क़जुनो कैयिद्
तानि गोटे,
९आद् अमुकि महमहरेत चूलेनिद् अन्ते
किडुमक़ो चोव डंहड़ि-मक़ोद् उरक़ेनिद्।
१०जे मलेह् कैयिह्, अन्ते ऐतत्रुब्रिह्;
मलेह् तंग्कि आक्रि नेग़ायिह् अन्ते आह्
इकानो डॅोकिह्?
११अमुद् पोकारिन्ते बतिद्, अन्ते बानिद्
बसार एक्किद् क़ायिद् आ चोव,
१२मलेह् कौडिह् अन्ते नन्दु चोयोमलाह्;
मैरग़ गहन्डिद् अदो बॅहोमलाद् अमट आह्
ऐज़ेह् मला, बा तंग्कि क़न्द्रेन्ते ऐज़केह्
चोयेह् मला।
१३नीन मान ऍंगेन कैयपेरकि क़ेक़लनो
नुडलि, अन्ते निंग्कि रौकेद् कटकिद्
एक अमट ऍंगेन नुडलि! नीन मान
पहरान टहरेत्रलि, अदि क़ौक़ ऍंगेन नन्दु
उगलारलि!
१४मलेह् कैयिह् तानि, आह् नन्दु उजेह्
अन्दे यान्? ऍंगे चोग़ारेद् अड़स अमट एन
ऍंग्कि उमिगुमिकि गोट दिनेनो पावे एरे
डॅोकलेन।
१५नीन ऍंगेन बीका, अनि एन निंगेन
अवडेकिरत्रेन; नीन निंग्कि टैटु बागु काजेन
उगलेयनि।
१६नीन गा अनेके ऍंग्कि उस्वेन लैकयनि;
अनि ऍंग्कि पापेनि से टुन्डे डॅोकनि मला।

१७ऐंग्कि एलपेद् जोलानो मुहर ननुब्रपेद्,
अन्ते नीन ऐंग्कि डग्रहान ओंग्रलि।
१८जे पहाड़ गोटे उट्रकिद् कियारिद्,
अन्ते गोगाद् अदिकि जगेन्ते तीरत्रुब्रिद्।
१९अमुद् चाच गहन्डिन कियात्रिद्;
बॅडो बानिद् क़ेक़लकि क़जुनो इतपेन ओंगिद्;
अन्देकि नीन मलेकि आस्रारेन आडनि।
२०नीन अहिन जुगेक क़ोन्दत्रनि, अन्ते
अदेत आह् कॅयिह्;
नीन अहिकि मुद्रान बदलेत्रनि, अन्ते अहिन तॅयनि।
२१अहिकि तंग़ादेर सिञ्याड़ेत्रुब्रनो गोटे,
आह् अदे आग़ोमलाह्;
अन्ते आबेर ऐतो ननुब्रनो गोटे आह् अदे
बुजारोमलाह्।
२२जे अहिकि माकुद् अहिनो बॅह अमट
अदिक नुन्जेद् बॅहिद्,
अन्ते आह् तंग लग्के हि से उगलिन तकुब्रिह्।

ऐलीपाज़े पॅड़क़िह्

१५ अनि तेमान-आव ऐलीपाज़े ईञ्य
अवडेकिरत्रयाह्:
२अकिलतावेह् आन्द्र बुजयेत
अवडेकिरत्रोति,
अन्ते तंग्कि पुड़ान बेरु-अरगो ताकेत निन्दोति
बॅहिद् आन्?
३लाबबलो सबात, बा काजबलो सबात
कॉनयोति अहिकि बॅहिद् आन्?
४जे नीन गोसाञ्यिन ऐलचेद् काजबलोद्
आनके,
गोसाञ्यि क़न-सरि सुम्ब्रारेन्ते टेकयने।
५निंग्कि डग्रहाद् गा निंग्कि तोरोन
सिकात्रिद्,
अन्ते नीन उसयारेकि तड़तेन आदने।
६एन मलेकेन, निंग्कि तोरोदि से निंगेन
दॉस टहरेत्रिद्;
निंग्कि तॅबोदि से निंग्कि विरुदनो गोहायिन
चियिद्।
७मलेरिनो अगरते कुन्दपेह् नीनि से यान्?
टॉक गहन्डिन्ते अगदुहि नीन मेन्जुब्रके यान्?
८नीन गोसाञ्यिकि तुन्ग़ार्पेकि सबा-कतान
मॅन्जेके यान्?
अन्ते नीन अकिलेन निंग बहानो हि बिरग़ने यान्?
९एम आग़ोमलेकेम आ इन्द्र सबान गोटे
नीन आग़ने यान्?
एम बुजारोमलेकेम आ इन्द्र सबान गोटे
नीन बुजारके यान्?
१०निंग अब्बान्ते कटप पोन्डप तलि-आवेर
अन्ते गड़हि पचगेर ऐम मजि डॉकनेर।
११गोसाञ्यिकि पटयार्प सबाद् बा निंग
गुनि पॅड़क़प पोदक़लो सबाद् निंगे अड़प
मॅनिद् आन्?
१२निंग्कि उगलिद् निंगेन इन्द्रिक ओयिद्?
निंग्कि क़नुद् इन्द्रिक रॉकेनो अवकिद्?
१३गोसाञ्यिकि विरुदनो नीन निंग्कि
परानिन चोयत्रने,
अन्ते निंग्कि तोरोन्ते आ चोव सबान
ओत्रतितने।
१४मलेह् सप्पा मॅनोति पारयलेह्,
बा पेलेरिनो कुन्दपेह् दर्मि मॅनोति पारयलेह्
अदिक, आह् इन्द्रेह्?
१५टुन्डा, गोसाञ्यिद् तंग्कि पाक-मलेरिन
आस्रारोमलाद्,
मॅरग़ गहन्डिद् हों अदिकि क़ननो सप्पाद् मला।
१६डग्रहान अमु चोव ओंनु मलेह् एनोपान
गड़हि गिनार्पोह् अन्ते गोजनहाह्!

१७एन निंगे एदेन, ऍंग्कि सबान मॅना;
अन्ते एन टुन्डकेन अदे निंगेन मॅन्त्रेन।
१८अकिलतावेर तमकि बॅडवोरि बहान्ते
क़क़ार अदेन्ते इन्द्र सबान गोटे नुडलार,
आ सबानि से एन तॅंग़ेन।
१९आबेरिक दूरेहि क़ेक़लुद् चियुव्रयाद्;
परि-मलेर आबेरि मजि कटकेर एकलार।
२०डग्रहाह् तंग्कि गोट उज-दिनेनो नुन्जेत
दुक्रारिह्, डपटा मलेक अहिक गोट उज-
बचेरिनो आद् तुन्ग़ापेद्।
२१ऍलच-कॉरो सडिद् अहिकि क़ेदवनो
मॅन्द्रिद्; आह् पटयारले डॉकनो आडुह्
अहि मॅचे चोयेह्।
२२आह् एन ऊक़ेन्ते किरेन आञ्य
पत्यारोमलाह्, अन्ते आह् तड़वारि लग्केह्
चिना ननुव्रपेह्।
२३आह् इकानो पिटाद् आनकेह् कोरच
उरक़ कुदिह्; आह् ऊक़-दिनेद् तंग टॅटुनो
अटगि ओरयार्पेद् अदे आग़िह्।
२४काकलिद् अन्ते दुन्दो-मुरे मॅनेद्
अहिन ऍलतत्रिद्, लड़ायिक ओरयार्प राजा
चोव आद् अहिन टिडेनिद्।
२५आह् गा गोसाञ्यिकि विरुदनो तंग्कि
टॅटुन बडात्रकेह्, गोट बड़तानि गोसाञ्यिकि
विरुदनो बानान क़ाविह्।
२६अड़स्रो उगलित, दलया अन्ते बड़तानि
डाले मादि अहिकि विरुदनो बोंग़िह्।
२७इकनिकि अहिकि मुद्रान नॅञ्यात
ऑंगपेद्; अन्ते अहिकि कड़मेनो लीलरो
माकुद् तुन्ग़ार्पेद्।
२८अन्ते आह् ऍटग़ारो सहर गहन्डिनो,
नेह् गोटे डॉकोमलाह् आव आव ऑकड़ि
तुबेतानि अडा गहन्डिनो उजेह्।
२९आह् टकाताव मॅनेह् मला, अन्ते
अहिकि बीतेद् बॅच एकेनि मलाद्, बा आ
चोवेरकि बीत गहन्डिद् क़ेक़लनो अगार
एकेनिद् मला।
३०आह् ऊक़ेन्ते बाचारेह् मला; चिचु
नरेद् अहिकि डंहड़िन क़ायत्रेनिद्, अन्ते
गोसाञ्यिकि तोरोकि नेग़ेत ओयुव्रेह्।
३१काजबलोन आस्रारेत आह् तंगेनहि
टगयोमान्देह्, इकनिकि ओरसेदि से
अहिकि बक्रा मॅनेनिद्।
३२आद् अहिकि पहराद् अड़स अगदुहि
सालमे पूरारेनिद्; अहिकि डंहड़िद् क़ेन-
क़ञ्रो मॅनेनिद् मला।
३३क़न्जाबलो उटरु अंगूरेकि क़न्हे
चोव, अन्ते तंग्कि पूपु उट्रप जलपाय मनु
चोव आह् मॅनेह्।
३४जांहो बगेतेरकि तुन्ग़ार्पेद् बन्जयने
मॅनेनिद्; गूसेन क़क़पेरकि तम्बु गहन्डिन
चिचुद् क़ोसेनिद्।
३५आबेर बानाकि कोचोन क़ेन्दनेर,
अन्ते डग्रहान ओत्रनेर, अन्ते आबेरकि
कोचोद् टगयेन ओरयेत्रिद्।

अय्यूबे तंग्कि टडाबलोन बज्रेत्रिह्

१६ अनि अय्यूबे ईञ्य अवडेकिरत्रयाह्:
२ई चोव गड़हि सबान एन मॅन्जेकेन;
नीम गोटेरि काकलेत्रु पटयेत्रुर।
३ताके बागु सबाद् ऑड़-ओत्रोमलाद्
आन्? बा इन्देके नीन अवडेकिरत्रोति
इन्द्रद् निंगेन जब्ड़ि ननिद्?
४निम चोव एन हों पॅड़क़ोति पारयलेन;
नीम एन डॉकिन ई अवालेनो डॉकलेर

तानि, एन निमकि विरुदनो सबान क़ोपोति,
अन्ते निम सोहजा ऍंग्कि कुके नुकोति
पारयलेन।
५जे एन ऍंग्कि तोरोत निमेन बड़येत्रलेन,
अन्ते ऍंग्कि तॅबोकि पटयारेद् निमकि दुकेन
एग़ात्रलिद्।
६एन पॅड़क़नो गोटे ऍंग्कि दुकेद्
एग़ारोमलाद्; अन्ते एन पॅड़क़ोति अम्बनो
गोटे आद् ऍंगेन्ते तीरोमलाद्।
७जे अनेके आद् ऍंगेन क़ोन्दत्रयाद्;
ऍंग्कि गोट दोलेरिन ऍटग़ारो ननयाद्।
८नीन ऍंगेन सुकटात्रकि आदि से
ऍंग्कि विरुदनो अदिकि गोहायिद्;
अन्ते ऍंग्कि क़येक़रोद् ऍंग्कि विरुदनो
चोचाद्, अन्ते ऍंग्कि विरुदनो गोहायिन
चियिद्।
९तंग्कि रॉकेनो गोसाञ्यिद् ऍंगेन ईसयाद्,
अन्ते ऍंगेन गिनारयाद्; आद् ऍंग मॅचे पले
मॉक़ाद्; ऍंग्कि राडेह् तंग्कि रॉकारु क़ने
ऍंग मॅचे तॅयिह्।
१०मलेर ऍंग्कि विरुदनो तमकि तोरोन
बॅडोहि अंगलत्रयार; लजि सबा आनले
ऍंग्कि गलानो तड़चयार; आबेर ऍंग्कि
विरुदनो तुन्ग़ारयार।
११गोसाञ्यिद् ऍंगेन बाना मलेरिक
सोपचाद्, अन्ते डग्रहा मलेरकि टॅटुनो
ऍंगेन चूटयाद्।
१२एन एडुक़नि डोक्केन; आद् ऍंगेन
क़चयाद्; आद् ऍंग्कि क़स्रे दरचकिद्,
ऍंगेन क़ोटयाद्; अन्ते आद् ऍंगेन तंग्कि
गड़ेन आनकिद् तंग क़न-सरि अरग़त्रयाद्।
१३अदिकि ऍड़तयोर ऍंगेन बेड़चार;
ऍंग्कि चॅद्रोन बाचारबलोहि चक़ाद्; आद्
ऍंग्कि पितिन क़ेक़लनो पुदचाद्।
१४परग़ारो मॅचे परग़ारोत ऍंगेन क़ोटयाद्;
आद् बड़य सिपाहि चोव ऍंगे मॅचे बेग
कटयाद्।
१५एन टाटेन सिहचकेन ऍंग्कि चमेनो
बास्रकेन; ऍंग्कि दलयारेन दुड़िनो तुवकेन।
१६ओलग़ोत ऍंग्कि मुद्राद् पुलारयाद्;
कॅय-जुडाद् ऍंग्कि क़न-पोकि मॅचे मॅन्जपेद्।
१७ऍंग्कि टॅटुनो डपटाद् बॅहोमलाद्,
अन्ते ऍंग्कि सुम्ब्रारेद् सप्पाद् तानि गोटे,
अन्देकि मॅन्जाद्।
१८ओ क़ेक़लु, ऍंग्कि क़ेसे उटोमा; ऍंग्कि
क़रग़ारेक क़न-एग़ा जगेद् मॅनोमान्देद्!
१९अनेके हों टुन्डा, ऍंग्कि गोहायिद्
मॅरग़ेनो बॅहिद्, ऍंग लग्केह् गोहायिन चियुद्
मॅचगेनो डॉकिद्।
२०ऍंग्कि संगालेर ऍंग पन्तेनो डब्रि
सबान पॅड़क़नेर; जे ऍंग्कि क़नुद् गोसाञ्यि
बजो क़न-अमे चतिद्।
२१मलेह् तंग्कि संगाले लग्केह् सबान-
क़चलेह् आ चोव, सबान-क़चुह् ओर्तेह्
मान गोसाञ्यि गुनि मल लग्केह् मॅनोह्!
२२अड़प बचेरि क़ॉक़, एन किरेन मला
आ पावेहि एकेन।

अय्यूबे चोग़र लग्केह् सुम्ब्रारिह्

१७ ऍंग्कि नेग़ेद्* ओंग्रिद्, ऍंग्कि उज-
दिनेद् ऑड़-ओत्रिद्, मड़िद् ऍंग
लग्किद् ओरयार्पेद्।

* १७:१ बा: परानिद् क़ोट्रिद्

२ऐंगेन डव्रेयुर जरुरहि डोंकनेर। अन्ते
ऐंग्कि क़नुद् आबेरकि कुदप डग्रहान टुन्डे
डोंकिद्।

३ओ गोसाञ्यि, निंगेनि से दिबिन
आनकि ऐंग लग्कि बिघ्रा; अदो नेद् ऐंग
लग्कि जामिन कटेनिद्?

४नीन गा आबेरकि उगलिक बुजयेन
नुडकि, आ लग्कि नीन आबेरिन मेंचग
ननोमा।

५तंग्कि संगालेरकि बीतेकि बक्रान
क़क़ोति आबेरकि विरुदनो कब्रेयिह्
अहिकि तंग़ादेरकि क़नुद् दलयारेनिद्।

६गोसाञ्यिद् ऐंगेन मलेरि मजि डेंगसो
सबा आनकिद् डोकत्रयाद्; अन्ते आबेरकि
मुद्रा अगदु तुपुव्रपेन।

७ई लग्किदि से ऐंग्कि क़नुद् उगलि-
सारारेत ऊक़याद्; ऐंग्कि क़ेड-बड़िद् कुजि
चोवेद्।

८सोहजा उगलितावेर इदि लग्केर
अन्दवारेर; टडाबलोह् जांहो बगेतेकि
विरुदनो कड़देह्।

९दर्मिह् तंग्कि पावे लड़ारबलो
दरयेह्; सप्पा टेंटुतावेह् अदो बड़यार
एकेह्।

१०जे अनेके नीम गोटेरि नन्दु बरा; निम
मजि अकिलतावे ओर्तेन गोटे एन अन्डोति
पारयलेकेन।

११ऐंग्कि उज-दिनेद् कटयाद्; ऐंग्कि
उगलेयेद् क़ोटुव्रयाद्, अन्ते ऐंग्कि उगलिकि
मड़ेद् हों अन्देकिहि मेंन्जाद्।

१२ऐंग्कि संगालेर माक़े उल्लेनो लेंहात्रनेर;
आबेर अवेलिद् ऊक़ेकि अटगि बेंहिद्
आननेर।

१३एन केंयपेरकि क़ेक़ले ऐंग्कि अडाद्
आनकेन पावे एरे डोंकिन तानि, एन ऐंग्कि
साजिन ऊक़ेनो अटिन तानि,

१४एन मड़िन, नीन ऐंग अब्बो आनिन;
पोच्चु गहन्डिन, नीम ऐंग अय्या अन्ते ऐंग
उन्डग़लनिर आनिन।

१५अनि ऐंग्कि आस्रारेद् इको? एन
आस्रारकेन अदे नेरेह् टुन्डेह्?

१६एन आस्रारिन आद् केंयपेरकि
क़ेक़लकि पाटकेक ऐतेनिद् आन्? अनि
एम दुड़िनो संगाल मेंन्जेकेम ऐतेम आन्?

बिलदादे पेंड़क्रिह्: गोसाञ्यिद् डग्रहारिन सजा ननिद्

१८ अनि सूह-आव बिलदादे ईञ्य
अवडेकिरत्रयाह्:

२नीम इकोन्द अमट ईव ईव क़ावपेन
ओंड़-ओत्रेर? बुजयताव मेंना; अनि एम
हों पेंड़क़ेम।

३एम रुवे चोव इन्द्राञ्य लेंकयुव्रिम?
निमकि क़ननो इन्द्राञ्य बेंम्बलहा मेंन्जेकेम
डोंकिम?

४निंग्कि रोंकेनो निंगेनि से ईसु, निंग
लग्किद् क़ेक़लुद् अम्बुव्रेनिद् आन्? बा
गोगाद् तंग्कि जगेन्ते क़ाडुव्रेनिद् आन्?

५डग्रहाकि चिराकिद् केंयिद्; अहिकि
चिचुकि नरेद् बिडयोमलाद्।

६अहिकि तम्बुनो अवेलिद् ऊक़े
लेंहारेनिद्; अहिकि चिराकिद् अहि मादि
केंयेनिद्।

७अहिकि बड़य उस्वेद् अड़प ननुव्रपेद्;
अन्ते अहिकि बान्दे गहन्डिद् अहिन
उट्रतितिद्।

८इकनिकि आह् तंग्कि क़ैडेति से जलेनो
अरग़ुब्रपेह्, अन्ते आह् उट्रतितु दरिनो
चरयिह्।
९अरग़ोद् अहिकि गोडिन दरयिद्; अन्ते
पिड़ेंगिद् अहिन दरयिद्*।
१०अहि लग्किद् अरग़ात्रु गटाद्
क़ेक़लनो, अन्ते पिड़ेंगिद् अहि लग्किद्
पावुनो कीदपेद्।
११चारा-कूटिनो मैनु ऐलच-कौरोद् अहिन
ऐलतत्रिद्, अन्ते अहिकि क़ैडे अक्र तैयिद्।
१२अहिकि बड़ेन जागु-कीड़ेद् मौक़िद्;
अन्ते काकलिद् अहिकि ओडके उट्र
लग्कि ओरयार्पेद्।
१३आद् अहिकि चमेकि बड़ेन मौक़िद्,
कैयत्रु चौटेद् अहिकि क़ैड-बड़िन मौक़िद्।
१४अहिकि आस्मारेद् अहिकि तम्बुन्ते
मुड़ग़ुब्रिद्; अन्ते आद् अहिन ऐलच-कौरो
राजा बहाक अड़सत्रिद्।
१५अहिकि तम्बुनो अहिकि बत्ते मलाद्
आव आवेद् बसयिद्। क़ोसु गन्देकेद्
अहिकि डौकपो मैचे चिड़यार्पेद्।
१६पिसि बैहु अहिकि पादेद् क़ायिद्;
मैचगे बैहु अहिकि डंहड़िद् चड़मिद्।
१७अहि पन्तेकि उगलारेद् क़ेक़लेन्ते
आडग़ारिद्, सड़केनो अहिकि नामिद्
बैहोमलाद्।
१८आह् अवेलिन्ते ऊक़ेक अक्र तैयुब्रिह्,
अन्ते क़ेक़लेन्ते अक्र ओत्रुब्रिह्।
१९अहिक अहिकि मलेरि मजि
क़देह् डौकोमलाह् बा नति-जालिह् हों
डौकोमलाह्; बा आह् उज सैंगयाह् आ
डौकपोनो ऐंगर्पेह् नेह् गोटे डौकोमलाह्।
२०बेर-उट्रो बजेकि मलेर अहिकि
आडग़ार-दिनि लग्केर ऐलचयार, अन्ते
बेर-अरगो बजेकि मलेर ऐलच-बडारयार*।
२१जरुरहि डग्रहारकि डौकपो गहन्डिद्
ईव ईवेदि से; गोसाय्यिन आग़ोमलाह्
अहिकि जगेद् ईदि से।

अय्यूबे अवडेकिरत्रिह्:
ऐंग्कि चोग़ुद् उजिद्

१९ अनि अय्यूबे ईज्य
अवडेकिरत्रयाह्:
२नीम इकोन्द दिनि अमट ऐंगेन दुक्रेत्रेर,
अन्ते सबात ऐंगेन टुकड़ेच क़ोपेर?
३अनेके दस केप नीम ऐंगेन क़ड़चकेर;
नीम ऐंगेन गलतिन कुदकेर अदेत
लजारोमलार अन्दे यान्?
४एन गलतिन कुदकेन आज्य उगजोद्
मैननो गोटे, ऐंग्कि गलतिद् ऐंग गुनिहि से
बैहिद्।
५जुदि नीम उगजोहि ऐंग्कि विरुदनो
दलयारकेर, ऐंग्कि लजित ऐंगेन दापयोति
बैहिद् आननेर तानि,
६गोसाय्यिद् ऐंगेन उलटेत्रकिद्, तंग्कि
जलेन ऐंग मैचे अटयाद् अदे आग़ा।
७टुन्डा, डपटाद् आज्य कूक्रिन, जे
ऐंग्कि सबान मैनुह् नेह् गोटे डौकोमलाह्;
एन क़रग़ारिन, जे सबान-आदेद्
बैहोमलाद्।

*१८:९ बा: बचुर अहिन टिडनेर। *१८:२० बा: अहिकि अगरतेर अहिकि आडग़ार-दिनि लग्केर ऐलचेर आ चोव, अहिकि क़ौक़तेर हों ऐलच-बडारेर।

८एन कटकेन एकलोन अदिक,
गोसाञ्यिद् ऍंग्कि पावे दॅवालित बेड़चाद्,
अन्ते आद् ऍंग्कि पावे ऊक़याद्।
९आद् ऍंग्कि बिडयेन ऍंगेन्ते पुचकि
क़चकिद्, ऍंग्कि कुकुन्ते मुकुटेन ओत्रयाद्।
१०आद् ऍंगेन चारा-कूटि आडयाद्,
अन्ते एन ओग्रिन; ऍंग्कि आस्रारेन मनोन्द
मनु चोव मुड़ग़ायाद्।
११आद् तंग्कि रॉकेन ऍंग मॅचे
क़ोसत्रयाद्; अन्ते आद् ऍंगेन तंग्कि
राडेरिनो ओर्तेह् आनकिद् लॅकचाद्।
१२अदिकि लस्क्रेर तुन्ग़ारकेर बरचार,
अन्ते तमकि अड़ि गहन्डिन ऍंग्कि विरुदनो
चोयत्रयार, अन्ते ऍंग्कि तम्बुकि चारा-कूटि
ओकेतयार।
१३आद् ऍंग्कि बायेरिन ऍंगेन्ते गॅचि
ऍड़ात्रयाद्; अन्ते ऍंग्कि चिनारुर ऍंगे सालमे
परि-मल मॅन्जेकेर डॉकनेर।
१४ऍंग्कि बयाड़ेर तीरकेर एकयार; अन्ते
ऍंग्कि एडु संगालेर ऍंगेन मॉद्रयार।
१५ऍंग अडा-आवेर अन्ते ऍंग्कि
कमक्रनिर ऍंगेन परि-देसि मल आननेर;
एन आबेरकि क़ननो परि-मल मॅन्जेकेन
डॉकिन।
१६एन ऍंग्कि कमक्रेन बीकिन अदेनो,
आह् ऍंगेन अवडेकिरत्रोमलाह्; ऍंगे ऍंग्कि
तोरोत अहिन केवेजारोति बॅहिद्।
१७ऍंग्कि नेग़ेद् ऍंगे डानिक क़ोबसार्पेद्;
ऍंग्कि उन्डग़ालेरि* लग्केन एन नगजेन।
१८मक़ेरि गोटे ऍंगेन पोद्रेयनेर; एन चोयिन
अदेनो, आबेर ऍंग्कि विरुदनो पॅड़क़नेर।
१९ऍंग्कि चिनार्प संगालेर गोटेरि ऍंगेन
गिनारनेर; एन मड़ मॅन्जेकेन आबेर ऍंग्कि
राड लॅहारनेर।
२०ऍंग्कि क़ोचलुद् ऍंग्कि चमे अन्ते
ऍंग्कि माक मादि असग़र्पेद्; ऍंग्कि
पले उटोति बॅहु चमेत दूरेहि एन उजनि
बाचारकेन।
२१ओ ऍंग्कि संगालेर, ऍंगेन चॅंग़जा, ऍंगेन
चॅंग़जा; गोसाञ्यिकि टॅटुद् ऍंगेन बजयाद्।
२२नीम हों गोसाञ्यि चोव ऍंगेन इन्द्रिक
दुक्रेत्रनेर? ऍंग्कि माकुद् आडुब्रनो गोटे निमे
नॅकेनिलाद् आन्?
२३ऍंग्कि अवडप सबाद् मान कुरकुब्रोद्!
आव आवेद् मान एन्डोन्द किताबेनो
अरग़ुब्रकि कुरकुब्रोद्,
२४बा जुगेक बॅचकि एकलिद् अदिक
आव आवेद् चपाड़िनो लोहाकि कुर्कपोत
अन्ते सीसात अरक़्रिक़ कुरकोद्!
२५जे ऍंग्कि चोग़ुद् उजिद् अदे, अन्ते
आद् क़ॉक़ति दिनेनो क़ेक़ल मॅचे इलेनिद्
अदे हों एन आग़िन।
२६ई ऍंग्कि चमेन चॉटेद् इन्देकिद् आड
क़ॉक़, एन ऍंग्कि गन्डिन्ते गोसाञ्यिन
टुन्डेन,
२७अदिन एनि से टुन्डेन; परि-मलेरकि
क़नुद् मला, जे ऍंग्कि क़नुदि से अदिन
टुन्डेनिद्; ऍंग्कि उगलिद् ऍंग उले
क़ोबसारिद्।
२८सबाकि मूलिद् अहिनो अन्डुब्रिद्
अदेनो, नाम इहिन इकनान दुक्रेत्रेत आञ्य
नीम अवडनेर तानि,

* १९:१७ बा: ऍंग़ादेरि

२९ तड़वारिन ऍलचा; इकनिकि सबान-
आदेद् बॅहिद् अदे नीम आग़लेर अदिक,
क़ेस-क़ेयरेद् तड़वारित मॅनु सजान
अड़सत्रिद्।

जोपारे पॅड़क़िह्: डग्रहार सजान क़क़ जोकेरेर

२० अनि नामात-आव ज़ोपारे ईञ्य
अवडेकिरत्रयाह्:

२ ई लग्कि ऍंग्कि उगलेयेद् ऍंगेन
अवडेकिरत्रतितिद्, इकनिकि एन गड़हि
क़लगुब्रपेन।

३ ऍंगेन उरमतबलो ननु पोद्रेयेन एन
मॅनिन, अन्ते बुजयेन्ते ऍंग्कि परानिद् ऍंगेन
अवडेकिरत्रिद्।

४ डग्रहा मलेकि अपोकारेद् जोकाहि
ऍंगर्पेद् अदे, अन्ते जांहो बगेतेकि अपोकिद्
कनि-कोञ्यक़दि बॅहिद् अदे,

५ गोसाञ्यिद् मलेन क़ेक़लनो
डोकत्रयाद् आ मुन्दोति जॉगेन्ते इन्देकिदि
से बॅहिद् अदे हों नीन आग़ोमलेके
अन्दे यान्?

६ अहिकि सिञ्याड़िद् मॅरग़ अमट मॅचग
नननो गोटे, अहिकि कुकुद् बादेलि अमट
अड़सनो गोटे,

७ आह् तंग्कि ऍरग़े देने जुगेक आडग़ारेह्;
अहिन टुन्डयार आबेर, आह् इको?
आनेर।

८ आह् तुमगले चोव उड़यारके एकेह्,
अन्ते अन्डुव्रेह् मला; आह् माक़े एत्रु एत्रपे
चोव अक्र तॅयुव्रेह्।

९ अहिन टुन्डयाद् आ क़नुद् अहिन अदो
टुन्डेनि मलाद्; बा अहिकि डॉकपो जगेद्
अहिन अदो टुन्डेनि मलाद्।

१० अहिकि तंग़ादेर दुकतारकि दॅयान
बॅदेर; आह् बचयाह् अदे अहिकि* टॅटुद्
किरत्रेनिद्।

११ अहिकि क़ोचलुद् अहिकि दंगड़िया
बागु बड़ेत निन्दपेद्, जे आद् अहि संगाल
दुड़िनो कॉडेनिद्।

१२ डग्रहाद् अहिकि तोरोनो ऍम्बेद्, आह्
अदे तंग्कि तड़तेकि क़ोलग़रनो नुडिह् तानि
गोटे,

१३ आह् अदे अम्बाबलो बॅहत्रिह्, अन्ते
तंग्कि तोरोनो हि बॅहत्रिह् तानि गोटे,

१४ अहिकि लपेद् अहिकि पुड़ानो क़ड़क़े
बदलारिद्, अन्ते अहि उले नाग नॅरुकि
बिके लॅहारिद्।

१५ आह् तान नुन्ग़ायाह् आ बीतेन नन्दु
पुत्रिह्; गोसाञ्यिद् अदे अहिकि पुड़ान्ते
ओत्रकिद् तुविद्।

१६ आह् नागे नॅरुकि बिकेन चीपेह्;
नागेकि तड़तेद् अहिन पिटेनिद्।

१७ आह् तेनिद् अन्ते दॅहिद् बसारु अम-
जॉरेन अन्ते नदि गहन्डिन टुन्डेह् मला।

१८ तान उमिगुमि मॅन्जेकेह् क़क़पेन
नुन्ग़ाबलो किरत्रेह्; आह् तंग्कि क़ेग़-बीसु
काजेनो कमचाह् आ लाबेन्ते अपोकारेह्
मला।

१९ इकनिकि आह् दुकतारिन दुक्रेत्रकेह्
आबेरिन अम्बयाह्, तान मेन्जलाह् आ
अडान बचयाह्।

---

* २०:१० बा: अहिकि तंग़ादेकि

२० तंग्कि पुड़ाद् उड़दोमलाद् आ लग्केह्,
अहिकि मड़प इन्द्रद् गोटे अहिक बॅहेनि
मलाद्।
२१ अहिकि लपेनो इन्द्रद् गोटे नुन्ग़ोति
ऍंग्रोमलाद्; आ लग्किद् अहिकि बीतेद्
बॅच एकेनिद् मला।
२२ अहिकि जक्रोद् निन्दग़रेनो आह्
काकलिनो डॉकेह्; दुक्रारेकि गोट टॅटुद्
अहि मॅचे अड़सेनिद्।
२३ आह् तंग्कि पुड़ान निन्दिह् अदेनो,
गोसाञ्यिद् अहि मॅचे तंग्कि अड़स्रो क़ेस-
क़ॅयरेन तॅयेनिद्, अन्ते अदे अहिकि लपेद्
आनकिद् अहि मॅचे पुदयेनिद्।
२४ आह् लोहाकि अतयारेक बाचारनो
गोटे, पितेलि चारुद् अहिन तुद्र कटेनिद्।
२५ चारुद् तॅयुब्रिद्, आद् अहिकि
क़ॉक़ेनो उरक़िद्, चिकमिक्रु चारुद् अहिकि
पितिन तुद्र कटिद्; ऍलच-कॉरोद् अहि मॅचे
अड़सिद्।
२६ उरेतारे ऊक़ेद् अहिकि बीत लग्कि
ओजपेद्; इक मलेत ऍस्वाबलो हि चिचुद्
अहिन क़ोसत्रेनिद्; अहिकि तम्बुनो ऍंगर्पेर
क़ोसुब्रेर।
२७ मॅरग़ेद् अहिकि डग्रहान एत्रेनिद्;
क़ेक़लुद् अहिकि विरुदनो चोयेनिद्।
२८ बानिद् अहिकि अडाकि बीत
गहन्डिन ओयेनिद्*; गोसाञ्यिकि रॉक
दिनेनो आव आवेद् नुरगुब्रेनिद्।
२९ ईदि से गोसाञ्यित डग्रहा मलेक क़क्रु
बक्राद्, अन्ते गोसाञ्यित अहिक टहरेत्रप
राजिद्।

अय्यूबे अवडेकिरत्रिह्:
डग्रहार गरगरि सजा
ननुब्राबलो एकनेर

२१ अनि अय्यूबे ईञ्य अवडेकिरत्रयाह्:
२ ऍंग्कि सबान एडुहि मॅना; ईद् नीम ऍंगे
क़टु पटयेत्र सबा मॅनान्देद्।
३ एन पॅड़क़ोति ननिन अदेनो, सहच
डॉका, अन्ते एन पॅड़क़ क़ॉक़, अलक़े
पोद्रेयोति पारयने।
४ एन मलेन तॅंग़े कॉरिन अन्दे यान्? तॅबे
ऍंगे सहयाबलु मॅनोति बॅहोमलाद् अन्दे
यान्?
५ ऍंगेन क़ने तॅयेकेर टुन्डा, अन्ते
अन्दवारा अन्ते निमकि तोरोन निमकि
टॅटुत मुचा।
६ एन इदे उगलेच डॉकनो, एन
अरबरारिन, अन्ते क़ेन्द्रेद् ऍंग्कि माके
दरयिद्।
७ डग्रहार इन्द्रिक उजकेर, पचनेर, अन्ते
बड़यार एकनेर?
८ आबेरि संगाल आबेरकि नति-जालिर
आबेरि अगदु, अन्ते आबेरकि क़देर
आबेरकि क़न-सरि बज़ारनेर।
९ आबेरकि अडा गहन्डिद् ऍलचाबलो
एडुक़नि बॅहिद्; बा गोसाञ्यिकि पिनुद्
आबेरि मॅचे अड़सोमलाद्।
१० आबेरकि बड़दे पलवेत्रनो काजबलो
मॅनोमलाद्, आबेरकि ऑयुद् अद-कच्रा
मक़ेन कुन्दत्राबलो कोचोन उटब्रिद्।

* २०:२८ बा: बानिद् अहिकि अडान ओयेनिद्।

११ आबेर तमकि मक़ेरिन बेडि गहन्डि
चोव दुवारिक तॅयनेर; अन्ते आबेरकि
तंग़ादेर बेगले ललनेर।
१२ आबेर डोलेन अन्ते बाजान क़ेन्दकेर
पिन्डत्रयार, अन्ते बासलिकि सडित
अपोकारनेर।
१३ आबेर तमकि उज-दिनेन तनयारेनो
उज क़चयार, अन्ते पटयारले* कॅयपेरकि
क़ेक़लिक ऍतनेर।
१४ आबेरि गोसाञ्यिन ईञ्य अवडनेर:
ऍमेन्ते तीरा! एम निंग्कि पावे आग़ोति
उगलेयोमलेकेम।
१५ एम गोट बड़तानि गोसाञ्यिन
सेवयलेम अदिक, आद् नेद्? अन्ते एम
अदिन सुम्ब्रारिम तानि, ऍमे इन्द्र काजेद्
उरक़िद्?
१६ टुन्डा, आबेरकि तनयारेद्
आबेरकि टॅटुनो बॅहिद् अन्दे यान्?
डग्रहाकि सबा-कताद् ऍंगेन्ते गॅचि
मॅनान्देद्।
१७ एना केपहि डग्रहारकि चिराकिद्
कॅयिद्? एना केपहि आबेरकि काकलिद्
आबेरि मॅचे अड़सेनिद्? एना केपहि
गोसाञ्यिद् तंग्कि रॅकेनो दुकेन
बिलयिद्?
१८ आबेर ताके अगदु पोहाड़ि चोवेर,
अन्ते जटेकेद् ओयु बूसा चोवेर।
१९ नीम अवडनेर, गोसाञ्यिद् मलेकि
डग्रहान अहिकि मक़ेरि लग्कि तुनक्लिक़
बॅहत्रिद्; डग्रहा मलेह् अदे आग़लेह्
अदिक, डग्रहाह् सजा ननुव्रान्देह्।
२० अहिकि क़नुदि से अहिकि आडग़रेन
टुन्डेनिद्, गोट बड़तानि गोसाञ्यिकि क़ेस-
क़ॅयरेन आह् ऑनेह्।
२१ इकनिकि आबेरकि मॅहनाकि
लॅकयेद् क़ॅजुव्रिद् अदेनो, आबेरकि
क़ॅक़ आबेरकि अडा पन्तेनो इन्द्रे
दन्देसारनेर?
२२ मॅचग ननुव्रपेरिन सबान-आदु
गोसाञ्यिन नेरेह् अकिलेन सिकात्रेह्?
२३ ओर्तेह् पटयारले इन्द्रे गोटेन
ऍलचबलो उजकेह् उरेतारे सुगिनो कॅयिह्।
२४ अहिकि गन्डिद् नॅञ्येत निन्दपेद्
अन्ते अहिकि क़ोचलुकि सांसिद् पोरग़पोत
निन्दपेद्।
२५ ननेह् उजेकि क़ड़क़ेनो हि, इकानो
गोटे एडुन टुन्डाबलो हि कॅयिह्।
२६ आबेर इव्रेर सरयोक़दि क़जुनो
कॉडेर, अन्ते पोच्चु गहन्डिद् आबेरिन
ऑगेनिद्।
२७ टुन्डा, एन निमकि उगलेयपेन, अन्ते
नीम ऍंग पन्तेनो गलतिन कुदोति बॅहु
बान्देन आग़िन।
२८ नीम ईञ्य मॅननेर: सुब्बाकि अडाद्
इको? डग्रहाह् डोकयाह् आ तम्बुद्
इको?
२९ पावे कटकेर एकुरिन नीम मॅनलेकेर
अन्दे यान्? नीम आबेरकि ई मॅन्त्रपेन
आग़ोमलेकेर अन्दे यान्?
३० डग्रहा मलेह् काकलि दिनि लग्केह्
बाचार्पेह्; आह् गोसाञ्यिकि क़ेस-क़ॅयर
दिनेनो ओत्रुव्रकेह् डॉकिह्।

* २१:१३ बा: गरयेकेनो

३१ अहिकि पावे अहिकि मुद्रा सरि नेह्
मॆन्त्रकेह् एदिह्? अन्ते अहिकि कुदप
डग्रहान नेह् किरत्रिह्?
३२ आह् मड़िक ओन्दरुव्रिह्, अन्ते
अहिकि मसानिद् क़ापुव्रपेद्।
३३ दॊनिकि गिदनार्पेद् अहिक ऍम्बेद्;
अहिकि मन्द-परयातिनो अहिकि क़ॊक़ेन
गोट मलेर एड़नेर, अन्ते अहिकि अगदु
एकुर अदानिबलोर।
३४ नीम ऍंगेन आन्द्र सबात पटयेत्रोति
इकनान पारयनेर? निमकि अवडेकिरत्रेनो
पसयेत्रेदि से बॆहिद्।

ऍलीपाज़े पॆड़क़िह्: अय्यूबेकि डग्रहाद् बॆडोद्

२२ अनि तेमान-आव ऍलीपाज़े ईज्य
अवडेकिरत्रयाह्:
२ मलेह् गोसाज्यिक काजवा मॆनोति
पारयिह् अन्दे यान्? अकिलतावेह् गोटे
अदिक काजवा मॆनोति पारयिह् अन्दे यान्?
३ नीन दर्मि मॆननो गोट बड़तानि
गोसाज्यिक अपोकिद् अन्दे यान्? बा
नीन निंग्कि पावे टडाबलो नननो अदिक
लाबेद् अन्दे यान्?
४ आद् निंगेन ऍलचकिद् निंग गुनि
सबान-क़चेनिद् अन्ते निंग गुनि सबान-
आदेक कोरेनिद् अन्दे यान्?
५ निंग्कि डग्रहाद् बॆडोद् मला अन्दे यान्?
अन्ते निंग्कि पापेद् ऑड़ उरक़ोमलाद् अन्दे
यान्?
६ नीन गा निंग्कि बायेरकि टॆटुनो क़ेन गोटे
बान्देन ओजके, अन्ते मलेरिन आबेरकि
डबान ओत्रके लंगेट ननके।
७ नीन क़ोन्दपेक ऑनोति अमे चियलेके,
अन्ते नीन जागु-कीड़वाक लपेन चियलेके।
८ बड़तावेक क़ेक़ले तंग ननयाह्, अन्ते
सिञ्याड़ेह् अदेनो बसचाह्।
९ नीन रन्डियनिरिन आन्द्र तॆयके; इन्ज-
क़देरकि बड़िद् तुड़गुव्रयाद्।
१० आ लग्किद् अरग़ेद् निंगेन बेड़यपेद्;
अचकाहि निंगे मॆन्जाद् आ ऍलच-कॊरोद्
निंगेन ऍलतव्रिद्।
११ नीन टुन्डोति पारयले अदिक, निंग्कि
अवेलिद् ऊक़ुव्रिद्। अमुकि बॆडो बानिद्
निंगेन बास उटिद्।
१२ गोसाञ्यिद् मॆरग़ेकि मॆचगेनो
डॊकोमलाद् अन्दे यान्? गोटेदिन्ते कटप
मॆचग बीन्डके गहन्डिन टुन्डा, आव आवेद्
तो एनोपान मॆचगेद्।
१३ जे नीन अवडने, गोसाञ्यिद् इकनान
आग़िद्? आद् कटप ऊक़ पावे सबान-
आदोति पारयिद् आन्?
१४ आद् टुन्डलोद् अदिक, दलया
बादेलिद् अदिन ऑंगिद्, अन्ते आद्
मॆरग़ेकि गोलिनो चरयिद्।
१५ डग्रहार चरचार आ पच पावे नीन
ओजेने यान्?
१६ आबेरकि पहराद् अड़स अगदुहि
आबेर आडग़रयार; आबेरकि मूलि मॆचे
डुंगत्रु बानिद् ऑंगयाद्।
१७ आबेर गोसाञ्यिन ईज्य अवडनेर:
ऍमेन्ते तीरा, गोट बड़तानि गोसाञ्यिद् ऍमे
इन्द्रे कुदोति पारयिद्।
१८ अन्ते गोटे आद् आबेरकि अडान
एड़े एडु आकेत निन्दयाद्; जे डग्रहारकि
सबा-कताद् ऍंगेन्ते गॆचि मॆनान्देद्।

१९ दर्मिर आबेरकि आडग़ारेन टुन्डकेर
अपोकारनेर;
२० अन्ते टडाबलोर, जरुरहि ऊेमकि
राडेर आडग़ारनेर, अन्ते चिचुद् आबेरकि
ऊेंगर्प बीत गहन्डिन क़ोसत्रिद् आनकेर
आबेरिन डव्रेयनेर।
२१ नीन गोसाञ्यि गुनि बिरग़ारके
पटयारले डोका; अदेत एडुद् निंगे मेनेनिद्।
२२ अदिकि तोरोन्ते उरक़प सिकात्रेन
ईन्ज्रा, अन्ते अदिकि सबान निंग्कि उगलिनो
कीदा आञ्य एन निंगेन केवेजारिन।
२३ नीन गोट बड़तानि गोसाञ्यि बहाक
उगलिन गुमेनारने तानि, नीन बज्रारेने; नीन
डग्रहान निंग्कि तम्बुन्ते तीरत्रने तानि,
२४ जुदि नीन सोनान दुड़ि देने, अन्ते
ओपीर सोनान नदिकि चाच गहन्डि देने
तुन्ग़ेन तानि,
२५ अनि गोट बड़तानि गोसाञ्यिद्
तानहि निंगे सोना अन्ते निंगे कटप एडु
रुपा मेनेनिद्।
२६ अनि नीन गोट बड़तानि गोसाञ्यिनो
अपोकारेने, अन्ते निंग्कि मुद्रान गोसाञ्यि
बजे चोयत्रेने।
२७ नीन अदिन सुम्ब्रारेने अन्ते आद्
निंग्कि सुम्ब्रारेन मेनेनिद्; अन्ते नीन निंग्कि
दिबिन पूरात्रेने।
२८ नीन इन्द्र गोटे सबा पन्तेनो उगलेच
डोकेने, अन्ते आद् निंग लग्किद् बज्रारेनिद्,
अन्ते निंग्कि पावुनो अवेलिद् बिडयेनिद्।
२९ गोसाञ्यिद् गा दलयारुरिन ऊेतो
ननिद्, जे आद् ऊेतोरिन बाचात्रिद्।
३० आद् टडबालो अहिन चोग़िद्; निंग्कि
टेटुकि सप्पा पावे नीन चोग़ुत्रेने।

अय्यूबे अवडेकिरत्रिह्: ऊेंग्कि तेंग़े-कोरेद् क़ड़क़रोद्

२३ अय्यूबे ईञ्य अवडेकिरत्रयाह्:
२ इने हों ऊेंग्कि तेंग़े-कोरेद्
क़ड़क़रोद्, अदिकि टेटुद् ऊेंग्कि ओलग़-
कूक्रेद् बेहनो गोटे ओतेद्।
३ एन मान अदिन इकानो अन्डलेन अदे
आग़ोन, अन्दे एन अदिकि ओकपो अगदु
अड़सलेन!
४ एन ऊेंग्कि सबान अदि अगदु
कीदलेन अन्ते ऊेंग्कि तोरोन कोनच
नक़ेत निन्देन।
५ एन अदिकि अवडेकिरत्रप सबान
आग़लेन, अन्ते आद् ऊेंगेन अवडलिद्
अदे एन बुजारलेन।
६ आद् तंग्कि कटप बड़ेत ऊेंग गुनि सबान
क़चलिद् आन्? मला, आद् ऊेंग्कि सबान
मेनलिद् चेरि।
७ अनो सोहजा मलेह् अदि गुनि कोनच
नक़ोति पारयलेह्; अन्ते ऊेंग्कि सबान-
आदुत एन दोसबलोन टहरारलेन।
८ टुन्डा, एन बेर-अरगो बजे एकनो
गोटे आद् अनो डोकोमलाद्; अन्ते बेर-
उट्रो बजे एकनो गोटे एन अदिन अन्डोति
पारयोमलेकेन।
९ आद् गंगा-मोहानो काजेन कुदनो गोटे
एन अदिन टुन्डोति पारयोमलेकेन; आद्
पर्त-मोहानो गुरारिद्, जे एन अदिन टुन्डोति
पारयोमलेकेन।
१० जे एन एकिन आ पावे आद् आग़िद्;
आद् ऊेंगेन टाकय क़ोक़, एन सोना चोव
उरक़लेन।

११ऍंग्कि क़ैडुद् अदिकि उस्वेन दरचाद्;
एन अदिकि पावुन्ते तीराबलो अदेनो
चलारकेन।
१२एन अदिकि तॅबो बागु उकमेन्ते
तीरलेकेन; एन अदिकि तोरो बागु
सबान ऍंग्कि दिनानेकि लपेन्ते कटत्रकेन
तुनक़्क़ेन।
१३जे आद् उगलियोक़दिद् अन्ते अदिन
नेरेह् गुरात्रोति पारयिह्? आद् तान मड़ेद्
आ चोव कुदिद्।
१४आद् गा ऍंग लग्किद् टहरेत्रपेद्
अदे पूरात्रेनिद्; अन्ते आ चोवेद् अदिकि
उगलिनो अदो गड़हि बॅहिद्।
१५आ लग्केन एन अदिकि क़न-सरि
ऍलच-बडारकेन; एन उगलेच डॉकिन
अदेनो, एन अदिन ऍलचिन।
१६गोसाञ्यिद् ऍंग्कि उगलिन बड़बलो
लॅहात्रयाद्, अन्ते गोट बड़तानि गोसाञ्यिद्
ऍंगेन ऍलतत्रयाद्।
१७अन्ते गोटे एन ऊक़ेत बा ऍंग्कि
मुद्रान ऑंगु गड़हि ऊक़ेत असलु
ननुत्रोमलेकेन।

क़ैक़लनो डपटाद् बॅहिद्
आञ्य अय्यूबे तॅंग़ो-कोरिह्

२४ गोट बड़तानि गोसाञ्यिक
सबान-आदेकि अमलेद् इन्द्रिक
टहरेत्रुत्रोमलाद्? अदिन आग़ुर अदिकि
टहरेत्रप दिनेन इन्द्रिक इकोन्नो गोटे
टुन्डोमलार?
२अदेसिर सीमा-चाचेन क़ॉजनेर, आबेर
बेडि-एड़े गहन्डिन ककड़ारकेर दरचकेर
ओयनेर अन्ते चरात्रनेर।
३आबेर इन्ज-क़देरकि गदान ओयनेर,
आबेर रन्डियनिकि बड़देन बान्द ओजपेद्
आनकेर ओयनेर।
४आबेर कीड़वारिन पावुन्ते तुके तॅयनेर,
क़ेक़लकि दुकतार गोटेरि नुडग़रनेर।
५टुन्डा, आबेर सुनसानेनो डॉकु क़त्रो
गदा चोव लपेन बॅदले तमकि उमिगुमि
काजेक उरक़नेर, सुनसान डडेदि से
आबेरिक अन्ते आबेरकि तंग़ादेरिक लपेन
चियिद्।
६आबेर ननेरकि केतेनो आबेरकि
गासि-बूसान तुन्ग़नेर, अन्ते आबेर
डग्रहा मलेकि अंगूर-बगिचानो अंगूरेन
लॉड़यनेर।
७आबेर लुगाबलो सग्र माक़े कॉडनेर,
आबेरिक पन्येनो बास्रोति इन्द्रे गोटे
बॅहोमलाद्।
८पहाड़ गहन्डिन्ते बरु जड़ानो पोरग़ारनेर,
अन्ते ओडे-जगेद् बॅहोमलाद् अदेत गोगानो
ओडग़ारनेर।
९आबेर तम्बाकोबलो डॉकु मक़ेन
तॅहोकि बुकुन्ते बचनेर, अन्ते दुकताकि
क़ॉरो मक़ेन बान्द ओजपे आनकेर
ओयनेर।
१०दुकतार लुगाबलो लंगेट चरयनेर,
आबेर क़ोयप बोजा गहन्डिन जागु-कीड़ले
कुमयनेर,
११तमकि दॅवालि गहन्डि मजि
जलपायकि इसग़ने महयनेर, अन्ते आबेर
अंगूर-महयपोनो चपनेर, जे आबेर ताम हि
अमु-कीड़वारनेर।
१२सहरेनो कॅयुर ओलग़-कूक्रनेर, अन्ते
उड़यार्पेर सगार लग्केर ओलग़नेर; अन्ते

गोटे गोसाञ्यिद् आबेरकि सुम्ब्रारेन मैनोति अम्बिद्*।

१३आबेर तो अवेलिकि विरुदनो उमड़ारुर, आबेर अदिकि पावु गहन्डिन आग़ाबलोर, अन्ते अदिकि पावु गहन्डिनो डोकोति अम्बनेर।

१४मल-पिटुह् पालग़रनो चोचेकेह् दुकतान अन्ते कीड़वान पिटिह्, अन्ते माक़े आह् क़लवे चोवेह्।

१५लंगवाकि क़नुद् बेरु ऐतेकि बेड़ित लग्किद् पावे एरे डोकिद्, अन्ते ऐंगेन इक क़नुद् गोटे टुन्डेनि मलाद् आनकेह् तंग्कि मुद्रान मुचिह्।

१६आबेर ऊक़ेनो अरग़नेर; उल्लेनो उले मुचकेर डोकनेर, आबेर तो अवेलिन आग़ोमलार।

१७माक़ोन्द पहराद् आबेरिक कैय-जुडा चोव बेहिद्; आबेर गा कैय-जुडाकि ऐलच-कोरोकि संगालेर।

जोपारे पेड़क़िह्

१८नीन अवडने, आ डग्रहार अमुकि मैचतेनो ओकड़ि गाड़े ओयुव्रनेर; आबेरकि बक्राद् क़ेक़लनो सरापेयपेद्; आबेरकि अंगूर-बगिचा बजो नेह् मडयुह् गोटे एकोमलाह्।

१९अकालेद् अन्ते नीडुद् पला-जड़ान चोदकत्रिद्; अन्देकि से कैयपेरकि क़ेक़लुद् पापिरिन कुदिद्।

२०अहिन कुन्दत्रयाद् आ कोचोद् अहिन मोहरेनिद्; पोच्चुद् अहिन ऐम्बेद् आनकिद् मौक़ेनिद्, अन्ते आह् अदो उगलारुव्रेह् मला; डग्रहाद् मनु चोव क़ोटुव्रेनिद्।

२१आह् मक़ेन कुन्दत्रामलु बन्जयनिकि बीतेन टगयिह्, अन्ते रन्डियनिक एडुन कुदोमलाह्।

२२गोसाञ्यिद् तंग्कि बड़ेत बड़येरिन नुरगिद्; आबेर चोयोति पारयलेर, जे आबेरिक उजेकि आस्रारेद् बेहोमलाद्।

२३गोसाञ्यिद् आबेरिक एडुक़नि उजेन चियलिद् अन्ते आबेर एडुक़नि उजनेर; अन्ते गोटे अदिकि क़नुद् आ चोवेरकि पावुकि विरुदनो हि बेहिद्।

२४आबेर पहरोन्द अमट मैचग ननुव्रपेर, जे आबेर अदो डोकोमलार; आबेर चड़मनेर अन्ते नन गोटेरि चोव मन्दुव्रनेर; अन्ते आबेर दनाकि टोन्डा चोव मौचुव्रनेर।

२५आ चोव मैनोमलाद् तानि, ऐंगेन पसयेत्रिह् आनकेह् ऐंग्कि सबान नेरेह् आन्द्र ननेह्?

बिलदादे पेड़क़िह्: मलेह् इकनान गोसाञ्यि क़न-सरि दर्मि मैनिह्

२५ अनि सूह-आव बिलदादे ईञ्य अवडेकिरत्रयाह्:

२राज ननेकि बड़ेद् अन्ते ऐलचेद् गोसाञ्यि बहानो बेहिद्; आद् मैचग मैरग़ेनो पटयेत्रिद्।

३अदिकि लस्क्रेद् लैकयुव्रोति पारयिद् आन्? अदिकि अवेलिद् नेक मैचे चोयोमलाद् आन्?

* २४:१२ बा: गोसाञ्यिद् डग्रहान कुदु बीत-आवेरिन टेन्डोमलाद्।

४तेंबे मलेह् गोसाञ्यि क़न-सरि इकनान
दर्मि टहरारोति पारयिह्? पेलित कुन्दपेह्
इकनान सप्पा मेनोति पारयिह्?
५टुन्डा, बिलपुद् गोटे बिडयाबलोद्
अन्ते बीन्डके गहन्डिद् अदिकि क़ननो
सप्पाबलोद्।
६तेंबे पोच्चु देने डोंकु मलेह्, अन्ते पोचपे
देने डोंकु मल-आन्जेह् इन्द्रेह्?

अय्यूबे अवडेकिरत्रिह्:
गोसाञ्यिकि सिञ्याड़िद्
आग़ेन्ते कटपेद्

२६ अनि अय्यूबे ईञ्य
अवडेकिरत्रयाह्:
२बड़बलो मलेन नीन इकनाञ्य
सगाबेचेकि? बताबलो बड़िन नीन
इकनाञ्य बाचात्रकि?
३अकिलबलो मलेक नीन इकनाञ्य
सबा-कतान चिचेकि? अन्ते ऐसा बुतिन
गड़ गाड़े इकनाञ्य मेन्त्रकि?
४नीन नेक्कि सगारेत सबान मेन्त्रके?
निंगेन्ते उरक़ाद् आ परानिद् नेकिद्?

बिलदादे पेंड़क़िह्

५केंयपेरकि क़ेक़लनो, क़ेक़ल पिसि
अमुनो केंयपेरकि परानिद् ऐलचले
क़ेन्द्रिद्।
६केंयपेरकि क़ेक़लुद् गोसाञ्यि अगदु
कोलर्पद्, अन्ते आड-जगेक ओंगपेद्
बेंहोमलाद्।
७आद् गंगा-मोहाकि मेंरगेन आन्द्र जगे
मेंचे ताड़यिद्, अन्ते क़ेक़ले इन्द्रद् गोटे
बेंहोमलाद् अनो चोंरत्रिद्।
८आद् अमु गहन्डिन तंग्कि दलया
बादेलिनो ऐंचेकिद् बेंहत्रिद्; अन्ते गोटे
बादेलिद् अमुकि ओत क़ोलग़रनो
ईसग़रोमलाद्।
९आद् तंग्कि राज-कन्डोकि मुद्रान
ओंगिद्, अन्ते अदि मेंचे तंग्कि बादेलिन
ताड़यिद्।
१०आद् अमु गहन्डि मेंचे गूलि-सिकेन
अटयाद्; अदेत अवेलिद् अन्ते ऊक़ेद्
क़ाड़ग़र्पेद्।
११अदिकि दापयेत मेंरगेकि गुमो
गहन्डिद् क़ेन्द्रिद्, अन्ते अन्दवारिद्।
१२तंग्कि बड़ेत आद् समुद्रेन जिन्न्
ननयाद्; तंग्कि अकिलेत आद् राहाबे
आनुव्रु समुद्रे-बोडान क़ेंरमयाद्।
१३तंग्कि नेग़ायेत आद् मेंरग़ गहन्डिन
सजात्रयाद्; अदिकि टेंटुद् बोंग़ु बोडान
चक़ाद्।
१४टुन्डा, ईव ईवेद् अदिकि कुदप
काजेनो आक्रि क़ोरुदि से, अन्ते अदि
पन्तेनो एम मेंनिम आद् इन्द्र-बाने जोका
पुसगेदि से! अदिकि बड़तानि डुड़ंगेन नेरेह्
बुजारोति पारयिह्?

अय्यूबे तंग्कि
उगजोन बज़ारिह्

२७ अय्यूबे तंग्कि मेन्त्र-सबान
लगारले ईञ्य अवडयाह्:
२ऐंग्कि नेग़ायेद् ऐंगेनो अन्ते गोसाञ्यिद्
क़टयाद् आ परानिद् बेंहिद् अमट,
३ऐंग्कि तेंबोद् डग्रहान तेंग़ेनि मलाद्,
बा ऐंग्कि तड़तेद् टगयेन पेंड़क़ेनि मलाद्
आञ्य,

४ऐंग्कि सहि सबान तुवु गोसाञ्यिकि,
अन्ते ऐंग्कि उजेन क़ड़क़ ननु उजनि गोट
बड़तानि गोसाञ्यिकि नामिनो क़दक़ोडकेन
अवडिन।

५नीम पॅड़क़नेर अदे दर्मिद् आनकेन
मानयिन आद् ऐंगेन्ते गॅचि मॅनान्देद्; एन
कॅयिन अमट एन ऐंग्कि उगजोन ऐंग बहान्ते
तीरत्रेन मला।

६एन दर्मेन बीर जार मॅन्जेकेन ओजिन;
अदे एन अम्बेन मला; एन उजिन
अमट ऐंग्कि उगलिद् ऐंगेन क़ड़येनि
मलाद्।

७ऐंग्कि राडेह् डग्रहा मल चोव, अन्ते
ऐंग्कि विरुदनो चोयुह् दर्मिबलो मल चोव
मॅनान्देह्।

८इकनिकि गोसाञ्यिबलोह् आजविबलो
आकेन कमचकेह् बॅहत्रनो गोटे*,
गोसाञ्यिद् अहिकि उजेन ओयिद् अदेनो,
अहिकि आस्रारेद् इन्द्रद्?

९काकलिद् अहि मॅचे अड़सनो
गोसाञ्यिद् अहिकि कूक्रेन मॅनेनिद् अन्दे
यान्?

१०आह् गोट बड़तानि गोसाञ्यिन
अपोकेत्रेह् अन्दे यान्? आह् हरदम
गोसाञ्यिन कूक्र सॅंगेह् अन्दे यान्?

११एन गोसाञ्यिकि टॅटु पन्तेनो निमेन
सिकात्रेन; गोट बड़तानि गोसाञ्यि बहानो
बॅहिद् अदे एन नुडेन मला।

१२टुन्डा, नीम गोटेरि अदे टुन्डकेर; तॅबे
नीम इन्द्रिक इनोपान काजबलो लॅहारकेर
डॉकनेर?

जोपारे पॅड़क़िह्

१३डग्रहा मलेक गोसाञ्यि बहान्ते
बरु बक्राद्, अन्ते डपटार गोट बड़तानि
गोसाञ्यि बहान्ते क़क़ु राजि मॅनेद् ईदि
से:

१४अहिकि तंग़ादेर पोंगजनेर तानि, आद्
तड़वारि लग्किदि से; अन्ते अहिकि मक़ेर
उड़दोति लपेन क़क़ोमलार।

१५अहिकि ऐंगर्पेर ओवात कॅचेकेर
मन्दुव्रेर; आबेरकि* रन्डियनिर बुकुन
बजुव्रेर मला।

१६आह् टकान दुड़ि चोव तुबयनो गोटे,
अन्ते डबान क़जु चोव क़ोपनो गोटे,

१७आह् अदे क़ोपोति पारयले, जे अदे
दर्मिह् अत-चुयेह्, अन्ते टडाबलोह् टकान
चाग्र नक़ेह्।

१८अहिकि अडाद् ईमेकि मेन्जप अडा
चोवेद्, अन्ते क़ापु मलेकि इलदप कुड़या
चोवेद्।

१९आह् बीत-आव मॅन्जेकेह् कॉडिह्,
जे अन्देकेह् अदो कुदेह् मला; आह् तंग्कि
क़ने कोलिह् अन्ते अहिकि बीतेद् तो बॅहेनि
मलाद्।

२०ऐलच-कॉरोद् अहिन बानि देने
डुंगत्रिद्, माक़े पुलि-ताकेद् अहिन ऐरकिद्
ओयिद्।

२१बेर-अरगो ताकेद् अहिन चॅडकिद्
ओयिद् अन्ते आह् अदो डॉकोमलाह्;
आद् अहिन अहिकि जगेन्ते ऐरकिद्
ओचाद्।

---

*२७:८ बा: गोसाञ्यिद् गोसाञ्यिबलोन ऑड़-ओत्रनो गोटे *२७:१५ इब्रानिनो: अहिकि

२२आ ताकेद्* गा अहिन चेंग़जाबलो
इन्ज-असग़िद्; आह् अदिकि बड़ेन्ते गोट
चोव कुरुमुट ननले बोंग़िह्।
२३आद् अहिन टुन्डकिद् तंग्कि टेटुन
पिन्डत्रयाद्, अन्ते अहिन अहिकि जगेन्ते
डब्रेयले अक्र तेयिद्।

अकिलेद् पोग़ोलेत्रुब्रिद्

२८ जरुरहि रुपाक इतत्रु-जगेद्
बेहिद्, अन्ते सोनाक चोदकत्र-
जगेद् बेहिद्।
२लोहाद् क़जुन्ते ओत्रुब्रिद्;
ताम्बाद् ताम्बा-चाचेन्ते चोदत्रब्रुकिद्
ओत्रुब्रिद्।
३मलेह् ऊक़ेन ओड़-ओत्रिह्, गड़हि
ऊक़ेनो अन्ते केय जुडानो बेहु लोहा-चाचेन
ओड़ अमट बेदिह्।
४मलेर डोकनेर अदेन्ते गेचिनो आह्
चिचन् चारे क़ोहिह्; आव आव जगेद्
तो मलेरकि क़ेडुत मोदरुब्रपेद्, मलेरिन्ते
गेचिनो आह् इनो अन्ते अनो नुक्रिह्।
५क़ेक़ल मेचे लपेद् पद्रिद्; जे अदिकि
पिस्ति जगेद् चिचुत बदलार्पेद्।
६अदिकि चाच गहन्डिनो नीलग्रो चाचेद्
बेहिद्; अदिकि दुड़िनो सोनाकि दुड़िद्
बेहिद्।
७पावुद् कोडिद्, अदे इक अहड़ा पुजुद्
गोटे आग़ोमलाद्, अन्ते पाजेकि क़नुद् हों
अदे टुन्डलाद्।
८दलयारु क़ब्रो सावजेद् अदे मडयलाद्;
कोसुद् अदे कटकिद् एकलाद्।
९मलेह् तंग्कि टेटुन अड़स्रो गोगा
मेचे नूदकेह्, पहाड़ गहन्डिन पादे मादि
उलटेत्रिह्।
१०आह् गोगानो हों नालि गहन्डिन
अरग़िह्, अन्ते अहिकि क़नुद् गोट कटप
दामि आक गहन्डिन टुन्डिद्।
११टोपोन्देद् गोटे टोपयलोद् अदिक
आह् नदि गहन्डिन मुचिह्, अन्ते नुडग़र्प
आकेन अवेलिक अड़सत्रिह्।
१२जे अकिलेद् इकानो अन्डुब्रेनिद्?
अन्ते बुजयेकि जगेद् इकानो?
१३मलेह् तो अदिकि दामेन
आग़ोमलाह्, अन्ते आद् उजुरकि क़ेक़लनो
अन्डुब्रोमलाद्।
१४क़ोन्डेद् आद् ऐंग बहानो बेहोमलाद्
आनिद्, अन्ते समुद्रेद् आद् ऐंग संगाल
बेहोमलाद् आनिद्।
१५अदि लग्कि सोनाद् गोटे चियोति
पारयोमलाद्, बा अदिकि दामेद् आनकि
रुपान हों क़ोयुब्रोति पारयोमलाद्।
१६ओपीरेकि सोनात, बा ऐसा दामितानि
पिरीजात, बा नीलग्रोत हों अदिन क़ेग़ोति
पारयोमलाद्।
१७सोनाद् अन्ते कटप दामि लाल
चाचेद् अदिकि बराबेरि मलाद्; बा सप्पा
सोनाकि साज-बाज लग्कि बदलेयोति हों
पारयोमलाद्।
१८मूंगे नामि दामि चाचेद् बा अलि-चाच
देने स्पटिकमनि नामि दामि चाचेद् हों
अदिन जोकात्रोति बेहोमलाद्; अकिलेकि
दामिद् तो मोतिन्ते कटपेद्।

* २७:२२ बा: गोसाय्यिद्

१९ कूस देसिकि पदमरागेद् अदिन
जोकात्रोति बॅहोमलाद्, बा आद् सप्पा
सोनात हों अदिन क़ेग़ोति पारयोमलाद्।
२० तॅबे अकिलेद् इकान्ते बरिद्? अन्ते
बुजयेकि जगेद् इकानो?
२१ आद् गोट उज-आकेकि क़नुन्ते
नुडग़र्पेद्, अन्ते उडयारु पुजु गहन्डिन्ते
नुडुव्रपेद्।
२२ आड-जगेद्* अन्ते कॅयेद् अवडिद्,
एम ऍमकि क़ॅदवेत अदिकि अगार्प सबानि
से मॅन्जेकेम।
२३ गोसाञ्यिद् अदिकि पावे आग़िद्;
अन्ते अदिकि डॉकपो जगेन हों आद्
आग़िद्।
२४ आद् गा क़ेक़लकि ऑड़ अमट
टुन्डिद्, अन्ते मॅरग़ेकि पिस्ति गोटेदिन
टुन्डिद्।
२५ आद् ताकेक क़ोयेन टहरेत्रयाद्, अन्ते
अमुक नापेन क़ोजयाद्।
२६ आद् जड़ाक कानुनेन, अन्ते डुड़ंगेकि
चड़केक पावे मेन्जयाद्।
२७ अनि आद् अकिलेन टुन्डकिद् अदे
मॅन्त्रयाद्; आद् अदे बज्रेत्रयाद्, अन्ते अदे
टाकचकि टुन्डयाद्।
२८ अन्ते मलेन ईञ्य अवडयाद्: टुन्डा,
प्रबुन ऍलचेदि से अकिलेद्; डग्रहान्ते तीरेदि
से बुजयेद्।

अय्यूबे तंग्कि सबान तोक़िह्

२९ अय्यूबे तंग्कि मॅन्त्र-सबान
लगारले अदो अवडयाह्:
२ कटकिद् एकयाद् आव आव मॅहनानो,
गोसाञ्यिद् ऍंगेन जोगचाद् आव आव
दिनेनो एन मान अनेके डॉकोन!
३ अनि अदिकि चिराकिद् ऍंग्कि कुकु
मॅचे बिडचाद्; अन्ते अहिकि अवेलित
ऊक़ेन कटकेन एक्केन।
४ एन क़ॉरो दंगड़ियानो डोक्केन अदेनो,
गोसाञ्यिकि संगालिद् ऍंग्कि तम्बु मॅचे
बॅञ्चाद्;
५ गोट बड़तानि गोसाञ्यिद् ऍंग संगाल
अदो डोकयाद्, ऍंग़ादेर ऍंग बहानो डॉकु
मॅन्जार अदेनो,
६ एन ऍंग्कि क़ॅडे दूदेत नॉड़केन;
गोगान्ते ऍंग लग्कि इसग़नुद् नदि देने
बसारयाद्;
७ एन सहरेकि पाटकेक उरक़्क़ेन एक्केन
अदेनो, एन चवकेनो ऍंग्कि ओकपोन
ओरयेत्रकेन अदेनो,
८ दंगड़ियार ऍंगेन टुन्डकेर नुडग़रयार;
पचगेर चोचेकेर इजार।
९ सुब्बार पॅड़क़ेन तमात्रयार, अन्ते
तमकि टॅटुत तमकि तोरोन मुचयार।
१० बॅडवोरकि सडिद् तमारयाद्, अन्ते
आबेरकि तड़तेद् आबेरकि मॅचग तोरो
संगाल असग़रयाद्।
११ ऍंग्कि सबान मॅन्जाद् आ क़ॅदवुद्
ऍंगेन गाड़े एडुह् आनयाद्; ऍंगेन टुन्डयाद्
आ क़नुद् ऍंग पन्तेनो गोहायिन चिचाद्।
१२ एन गा सगार लग्कि कूक्कु दुकतान,
अन्ते सगाबेयोति नेह् गोटे डॉकोमलु इन्ज-
क़ॅदेन चोक़्क़ेन।

* २८:२२ अबद्दोनेद्

१३ कैयु मलेह् ऐंगेन आसिक ननयाह्;
अन्ते एन रन्डियनिकि उगलिन अपोकारले
पाड़त्रकेन।
१४ एन दर्मेन अतकेन, अन्ते आद् ऐंग्कि
डबा मैन्जाद्; ऐंग्कि आजविद् ऐंगे बास्रपो
अन्ते ऐंग्कि पागे मैन्जाद्।
१५ एन क़ोट्रोक क़नु अन्ते कौड़ेक क़ैडु
मैन्जेकेन।
१६ एन दुकतारिक तम्बाको मैन्जेकेन,
अन्ते एन आग़ोमलेकेन अहिकि कन्देड़े
सबान टाकचकेन टुन्डकेन।
१७ एन दर्मिबलोरकि बेड बेडो पले
तरकेन, अन्ते अहिन अहिकि अहड़ा
दरयपेन अहिकि पलुन्ते ओत्रतितकेन।
१८ अनि एन ईज्य उगलेचकेन: ऐंग्कि
पदालिनो कैयेन, अन्ते एन ऐंग्कि उज-दिनेन
बाले चोव पोंगजत्रेन,
१९ ऐंग्कि पादेद् अमुक ताड़येनिद्,
अन्ते ऐंग्कि डंहड़ि मैचे सित्रिद् सग्र माक़े
कौडेनिद्।
२० ऐंग्कि बिडयेद् ऐंगेनो टटका मैनेनिद्,
अन्ते ऐंग्कि टैटुनो बेहु ऐड़तुद् जुगेक पुने
मैनेनिद्।
२१ मलेर ऐंग्कि सबान मैन्जार, अन्ते
पावे एरे डोकयार, अन्ते ऐंग्कि सबा-कतान
मैन्जेकेर असलु डोकयार।
२२ एन पैड़क़्केन अदि क़ौक़ आबेर अदो
पैड़क़लार, अन्ते ऐंग्कि सबाद् आबेरि मैचे
टोपोन्द टोपोन्द आनकिद् उट्रयाद्।
२३ आबेर जड़ाकि पावे एरे डौकनेर आ
चोव ऐंग लग्केर पावे एरे डोकयार; अन्ते
आबेर क़ौक़ते जड़ान कीड़वारनेर आ चोव
तमकि तोरोन कोलयार।
२४ एन आबेरिन टुन्डकेन अलक़्केन
अदेनो, आबेर अदे पत्यारोति बीर मैनलार;
अन्ते ऐंग्कि मुद्राकि बिडयेन आबेर
तुवलार।
२५ एन आबेरकि पावे आदकेन,
अन्ते आबेरकि सरदार चोव ओक्केन,
अन्ते एन राजाकि लस्क्रेरि मजि राजा
चोव, उगलिन तकुव्रुरिन पटयेत्रुरि
चोव बसचकेन।

अय्यूबे तंग्कि सबान तोक़िह्

३० जे अनेके ऐंगेन्ते जोकार आबेर
ऐंगेन अनाड़ेयनेर, ईबेरकि
तम्बाकोरिन ऐंग्कि बेडि-एड़े गहन्डिन
क़ापु अले गहन्डि संगाल डौकत्रोति गोटे
लजारलेन बरु।
२ बड़बलो मैन्जार आबेरकि टैटुत ऐंगे
इन्द्र काजेद् उरक़ाद्?
३ जक्रोकि अद मैनेत अन्ते अड़स्रो
जागु-कीड़ेत आबेर आडग़र्प अन्ते ऐटग़रो
क़ेक़ले अड़सुड़त्रयार।
४ आबेर लोनियान अन्ते जरे गहन्डिनो
बेहु आतग़ेन क़चनेर, अन्ते रतमा मनुकि
पादेद् आबेरिक लपे मैन्जाद्।
५ आबेर मलेरि मजतेन्ते अक्र तैयुव्रयार;
क़लवेर क़लवेर आनकेर आबेरि क़ौक़
चिरक़ार।
६ आबेर दौनि गहन्डिकि कोलर्पेनो,
क़ेक़लकि कन्दालिनो अन्ते गोगानो
बसचार।
७ जरे गहन्डिन्ते कौक्केर, ओराटातु
गहन्डिकि क़ोलग़ारनो तुन्ग़ारयार।

८आबेर तो बाकारकि क़देर,
नामिबलोरकि मक़ेर; आबेर केक़लेन्ते
अक्र तॅयुव्रपेर।
९अन्ते एन अनेके आबेरिक चामे अन्ते
कहावते लॅहारकेन।
१०आबेर ऍंगेन गिनारनेर, ऍंगेन्ते गॅचि
मॅननेर, अन्ते ऍंग्कि मुद्रा अगदु तुपोति गोटे
अक़ाक़रनेर।
११गोसाञ्यिद् गा एन ऍचेकेन आ
ऍड़तुकि गटान कोलकिद् ऍंगेन ऍतो
ननयाद्, आबेर ऍंग्कि क़न-सरि लगामेन
चूटयार।
१२ऍंग्कि तिना बजे दंगड़िया गॉन्जेर
चोचेकेर, ऍंग्कि क़ैडे पुसयार, अन्ते
आबेर तमकि आड-पावे ऍंग्कि विरुदनो
ओरयेत्रनेर।
१३आबेर ऍंग्कि पावे क़ोटनेर, आबेर
ऍंग्कि काकलिन बडात्रनेर; अदि लग्केर
आबेरिक तो सगारुरकि जक्रो मलाद्।
१४आबेर बॅडो परग़ारोन मॅन्जेकेर ताम
आडयार आ पावनो हि कुड़गरकेर बरनेर।
१५ऍलच-कॉरोद् ऍंग मॅचे गुरारकिद्
अड़सिद्, ऍंग्कि सिञ्याड़िद् ताकेत अक्र
तॅयुव्रु चोवेद्, अन्ते ऍंग्कि एडुक़नि उजेद्
बादेलि चोव कटकिद् एकयाद्।
१६अनि अनेके ऍंग्कि उजेद् ऍंगेनो हि
पुदयपेद्; दुक्रारेकि दिनेद् ऍंगेन दरचाद्।
१७माक़ पहरानो ऍंग्कि क़ोचलु गहन्डिद्
चक्रुव्रपेद्, अन्ते ऍंग्कि नारु गहन्डिक क़न-
एग़ेद् बॅहोमलाद्।
१८ऍंग्कि चॉटेकि इड़कारेत ऍंग्कि डबाद्
बदलेचाद्, आद् ऍंग्कि अंगाकि क़स्रु चोव
ऍंगेन बेड़यिद्।
१९गोसाञ्यिद् ऍंगेन गादेनो चूटयाद्,
अन्ते एन दुड़ि अन्ते ओड़मे चोव
लॅहारकेन।
२०एन निंगेन कूक्रिन जे नीन ऍंगेन
अवडेकिरत्रोमलेकि; एन केवेजारिन, जे
नीन ऍंगेन टुन्डनि दूरेहि।
२१नीन ऍंगे डपटा लॅहारकि; निंग्कि
टॅटुकि बड़ेत नीन ऍंगेन दुक्रेत्रनि।
२२नीन ऍंगेन चोयत्रकि, ऍंगेन ताकेनो
उडयेत्रनि, अन्ते नीन ऍंगेन जटेकेकि निरेनो
उडयेत्र-बेगत्रनि।
२३गोट उजुरिक टहरेत्रप अडाक,
कॅयेक ऍंगेन नीन सोपयेनि अदे एन
आग़िन।
२४जरुरहि तंग्कि डुक्रकि कॅयनो सगार
लग्केह् कूक्रिह् अदेनो, इकेह् गोटे तुबेकि
डेरिनो तंग्कि टॅटुन ताड़योमलाह्।
२५अड़स्रो दिनेन क़क्रु मल लग्केन
एन ओलग़ोमलेकेन अन्दे यान्? दुकतारि
लग्कि ऍंग्कि उगलिद् उगलि-सारारोमलाद्
अन्दे यान्?
२६अन्ते गोटे एन एडु लग्केन आस्रारकेन
अदेनो, डग्रहादि से ऍंगे अड़सयाद्; अन्ते
एन अवेलिकि पावे एरे डोक्केन अदेनो,
ऊक़ेदि से ऍंगे अड़सयाद्।
२७ऍंग्कि पुड़ाद् पूग़ायाद्, अन्ते आद्
इकोन्नो गोटे तमारोमलाद्; दुकेकि दिनेद्
ऍंग बहाक अड़सयाद्।
२८नीडुद् ऍंग मॅचे तॅयाबलोहि एन
मड़ग़रो मॅन्ज एक्केन; एन तुन्ग़ॅर्पेनो चोचेकेन
इलिन, अन्ते सगार लग्केन कूक्रिन।
२९एन बोडा गहन्डिक उन्डग़लेन अन्ते
दुन्दो गहन्डिक संगालेन।

३०ऍंग्कि चमेद् ऍंग मॅचे मड़ग़ारयाद् अन्ते
ऍंगेन्ते उट्रयाद्; ऍंग्कि क़ोचलु गहन्डिद्
तावेत क़ोसुब्रयाद्।
३१ऍंग्कि बीनेद् उगलिन तकुब्रे,
अन्ते ऍंग्कि बासलिद् ओलग़ुरकि सडि
लॅहारयाद्।

अय्यूबे तंग्कि सबान तोक़िह्

३१ एन ऍंग्कि क़नु गुनि सबाक-
कोरचकेन, तॅबे एन इकनान
ओर्त बटगनि मॅचे मड़ मादेकि क़ने तॅयोति
पारयलेन?
२अनि मॅचग मॅरग़ेनो डॉकु गोसाञ्यिन्ते
ऍंग्कि बक्राद् इन्द्रद् मॅनलिद्? अन्ते मॅचग
मॅरग़ेनो डॉकु गोट बड़तानि गोसाञ्यिद्
ऍंगे क़टलिद् आ राजिद् इन्द्रद् मॅनलिद्?
३दर्मि मलेक काकलिद् मॅनलोद्, अन्ते
डग्रहा काजेन कुदुरिक डुक्रकि कॅयेद्
मॅनलोद् अन्दे यान्?
४गोसाञ्यिद् ऍंग्कि पावे टुन्डोमलाद्,
अन्ते ऍंग्कि उस्वेन लॅकयोमलाद् अन्दे
यान्?
५एन क़ेन गोटे चलारकेन, अन्ते ऍंग्कि
क़ॅडुद् टगयेन कुदोति दड़ेपड़े मॅन्जाद् तानि,
६गोसाञ्यिद् ऍंगेन सहि तराज़ेनो
ओजकिद् क़ोयान्देद्, अन्ते आद् एन
दॉसबलोन अदे आग़ान्देद्।
७ऍंग्कि उस्वेद् पावुन्ते तीरयाद् अन्ते
ऍंग्कि उगलिद् ऍंग्कि क़नेकि क़ॉक़ेन
एड़याद् अन्ते इन्द्र-बाने टडाद् ऍंग्कि टॅटुनो
असग़ायाद् तानि,
८एन चागकेन अदे ननेह् लपान्देह्; अन्ते
ऍंग लग्कि पद्रपेद् मुड़ग़ारान्देद्।
९ऍंग्कि उगलिद् इक पेलिन एक़त्रुब्रयाद्
तानि, अन्ते एन ऍंग्कि क़ेपोकि दुवारिनो
अटेन ओक्कॅन तानि,
१०ऍंगे डानिद् नन मल लग्किद्
दलयान्देद्, अन्ते ननेर अदि गुनि कॉडान्देर।
११आद् गा लजि बागु कसुरेद्; आद्
सबान-आदुब्रित सजा ननुब्र डग्रहादि से।
१२आद् आडेकि जगे अमट क़ोसत्रु चिचु
मॅनलिद्, अन्ते आद् ऍंग्कि गोट क़ोयेन
मुड़ग़लिद्।
१३ऍंग्कि कमक्रे मॅननो हों बा ऍंग्कि
कमक्रनि मॅननो हों, आबेर ऍंग्कि विरुदनो
कन्देड़-सबान ओन्द्रनो, एन आबेरकि
सबान पोद्रेचकेन तानि,
१४गोसाञ्यिद् चोयिद् अदेनो, एन इन्द्रे
कुदेन? आद् मॅन्ज कुदिद् अदेनो, एन
अदिन इन्द्रे अवडेकिरत्रेन?
१५ऍंग अय्याकि कोचोनो ऍंगेन मेन्जयाद्
आ गोसाञ्यिद् ऍंग्कि कमक्रेन हों मेन्जलाद्
अन्दे यान्? अन्ते ऍंमेन जतयोक़दि पावेहि
अंगेमंगे अय्याकि कोचोनो जरमेत्रलाद्
अन्दे यान्?
१६दुकतार कीड़वारयार अदे एन
चियलेकेन, बा रन्डियनिकि क़ने
दलयात्रकेन तानि,
१७बा एन ऍंग्कि लपेन ऍंगमाने लपकेन
अन्दे यान्? अन्ते इन्ज-क़देह् अदेन्ते
लपलाह् अन्दे यान्?
१८ऍंग्कि मक़न्ते हि आह् तम्बाको
बहानो पद्रयाह् आ चोवहि एन अहिन
पद्रत्रकेन, अन्ते ऍंग्कि अय्याकि कोचोनो
कुन्दकेन अदेन्तेहि रन्डियनिरिन सगा
ओचेकेन।

१९ इकेह् गोटे लुगाबलो कैयिह् अदे, बा
कीड़वाह् बास्रोति डबाबलो डोंकनो एन
टुन्डकेन तानि,
२० आह् ऐंग्कि बेडिकि तलिकि कम्रित
अवग़ारलाह् आनकिद् अहिकि कड़मेद्
ऐंगेन पोग़ोलेत्रलाद् तानि,
२१ सहरेकि पाटकेनो ऐंगे सगारेद् बैहिद्
आञ्य टुन्डकेन अनि एन इन्ज-क़देकि
विरुदनो ऐंग्कि टैटुन चोयत्रकेन तानि,
२२ ऐंग्कि दपना-क़ोचलुद् ऐंग्कि दपनान्ते
उट्रान्देद्, अन्ते ऐंग्कि बड़िद् अदिकि
जूड़युव्रपेन्ते क़ोटुव्रान्देद्।
२३ एन गा गोसाञ्यिद् आडेनिद् आनकेन
ऐलचकेन, अन्ते अदिकि सिञ्याड़िन
ऐलचकेन आ लग्केन ईव ईवेन कुदोति
पारयलेकेन।
२४ एन सोनान आस्रारकेन तानि, बा
सप्पा सोनान ऐंग्कि आस्रारेद् आनकेन
तानि,
२५ ऐंग्कि बीतेद् बैडोद् आनकेन, अन्ते
ऐंग्कि टैटुक गड़ गाड़े क़कुव्रयाद् आनकेन
अपोकारकेन तानि,
२६ बेरुद् बिडयनो, बा बिलपुद् दवकेनो
चलारनो एन अदेन टुन्डकेन तानि,
२७ अन्ते ऐंग्कि उगलिद् क़लवो
एक़त्रुव्रयाद्, अन्ते ऐंग्कि तोरोद् ऐंग्कि
टैटुन चुमक़ाद् तानि,
२८ ईद् हों सबान-आदुरित सजा ननुव्र
डग्रहाद् मैनलिद्, एन गा मैचग मैरग़ेकि
गोसाञ्यिक मुक्रारलेन।
२९ एन ऐंग्कि राडेकि आडग़रनो, बा
अहिक काकलिद् मैननो एन अपोकारकेन
तानि,
३० एन अहिकि उजेकि बक्रानो सरापेयेन
चियोति उगलेचकेन, तोरोत पापेन
कुदत्रलेकेन।
३१ अय्यूबेकि माकुनो उड़दाबलो डोंकुन
नेरेह् एदेह् आञ्य ऐंग्कि तम्बुकि मलेर
अवडलेकेर अन्दे यान्?
३२ परि-देसि मलेह् सड़केनो डोकलाह्;
एन पावे कटु मलेक ऐंग्कि दुवारिन
कोलकेन।
३३ एन ऐंग्कि डग्रहान ऐंग्कि दोड़ानो
नुडकेन, ऐंग्कि एलपेन ननेर कुदनेर आ
चोव ओंगोति कुरुमुट ननकेन अन्दे यान्?
३४ एन असलु मैन्जेकेन दुवारिन्ते
उरक़लेकेन अदिक, मल गौन्जेन ऐलचकेन
अन्ते अडा-आवेरकि पोद्रेयेद् ऐंगेन
ऐलतत्रयाद् अन्दे यान्?
३५ ऐंग्कि कन्देड़-सबान मान मैनोति
ओर्तेह् डोंकोह्; इनो ऐंग्कि नामिकि
कुर्कपेद्, गोट बड़तानि गोसाञ्यिद् ऐंगेन
अवडेकिरत्रान्देद्! ऐंग्कि दौस ननुह् तंग्कि
कन्देड़-सबान कुरक्केह् क़टान्देह्!
३६ जरुरहि एन अदे ऐंग्कि दपनानो
क़ोवलेन; एन अदे मुकुटेद् आनकेन
अतलेन।
३७ एन अहिक ऐंग्कि गोट उस्वेकि
इसाबेन चियलेन; ओर्त सुब्बा चोव एन
अहिन तुक्रेन।
३८ ऐंग्कि केतेद् ऐंग्कि विरुदनो कूक्रिद्,
अन्ते अदिकि अर-आड़ि गहन्डिद् हों
ओलग़िद् तानि,
३९ बेरनिन चियाबलो एन अदिकि
क़न्जपेन मौक़िन, अन्ते अदिकि सम्ब्रेयुरिन
कैयत्रिन तानि,

४० अदिनो गोहमेकि बक्रानो अचुद्,
अन्ते जवेकि बक्रानो कितप मड़ मड़िद्
पद्रान्देद्!

अय्यूबेकि सबाद् ओंग्रिद्!

ऐलीहु अय्यूबेकि संगालेरिन दापयिह्

(३२:१—३७:२४)

३२ अय्यूबे तंग्कि क़ननो दर्मि मैन्जाह्
आ लग्केर अहिकि आ तीनजैन
संगालेर अहिन अवडेकिरत्रोति अम्बयार।

२ अनि रामेकि तोका-आव बूज़ि-आव
बारकेलेकि तंग़ादे ऐलीहु रौकारयाह्।
अय्यूबे गोसाञ्यिन अम्बकेह् तंगेनि से
दर्मि टहरेत्रयाह् आ लग्केह्, आह् अय्यूबेन
रौकारयाह्।

३ अवडेकिरत्रोति इन्द्र गोटेद् अय्यूबेकि
तीनजैन संगालेरिक अन्डुव्रलाद् अन्ते
गोटे, आबेर अहिन गलतिन कुदु
आनयार आ लग्केह् ऐलीहु आबेरिन
हों रौकारयाह्।

४ आबेर तंगेन्ते कटकेर पचगेर मैन्जार
आ लग्केह्, ऐलीहु अय्यूबेकि सबाद् ओंग्र
अमट पावे एरे डोकयाह्।

५ जे आ तीनजैनेरिकि तोरोनो
अवडेकिरत्रेद् उरक़लाद् अदे ऐलीहु
टुन्डयाह् अदेनो, आह् रौकारयाह्।

६ आ लग्केह् बूज़ि-आव बारकेलेकि
तंग़ादे ऐलीहु अवडेकिरत्रयाह्, एन
दंगड़ियान, अन्ते नीम पचगेर; आ लग्केन
एन ऐलचकेन अन्ते ऐंग्कि उगलेयेन निमे
मैन्त्रोति ऐलचु मैन्जेकेन।

७ एन तो बैडवोर पैड़क़ान्देर, अन्ते गड़हि
बचेरि अमट उजपेर अकिलेन सिकात्रान्देर
आञ्य उगलेचकेन।

८ जे मलनो परानिद् डौंकिद्, गोट
बड़तानि गोसाञ्यिकि नेग़ायेदि से अहिक
बुजयेन चियिद्।

९ पचगे उम्रेद् इकेन गोटे अकिलताव
लैहात्रोमलाद्, बा पचगेर गोटेरि सहिद्
अदे बुजार्पेर मला।

१० आ लग्केन एन अवडिन, ऐंग्कि
सबान मैना; एन हों ऐंग्कि उगलेयेन मैन्त्रेन।

११ टुन्डा, एन निमकि सबाद् क़च्र अमट
अदिकि पावे एरे डोक्केन, निमे तेंग़ोति बैच्चाद्
अदे नीम बैद अमट एन निमकि बुजय
सबान मैन्जेकेन।

१२ एन निमकि सबाक क़ैदवे तैयेकेन,
अन्ते टुन्डा, निमेनो नेह् गोटे अय्यूबेन
नीन गलतिन कुदके आञ्य कुद-
एदलेके, बा अहिकि कौनच नक़पेन
अवडेकिरत्रलाह्।

१३ एम अकिलेन अन्डेकेम आञ्य नीम
अवडलोर अदिक, इयेहारकेर डौंका; मलेह्
मला, जे गोसाञ्यिदि से अहिन नीन गलतिन
कुदके आञ्य आरयलिद्।

१४ अय्यूबे ऐंगेन टुन्डकेह् पैड़क़लाह्,
अन्ते एन निमकि अवडप सबात अदिन
अवडेकिरत्रेन मला।

१५ आबेर आगेसारयार, आबेर अदो
अवडेकिरत्रोलार; आबेरिक अवडोति
सबाद् बैहलाद्।

१६ आबेर मुरलार आ लग्केन, आबेर
अदो अवडेकिरत्राबलो इलनेर अनि एन
अदो पावे एरे डौंकेन आन्?

१७एन हों ऍंग्कि अवडेकिरत्रेन, एन हों
ऍंग्कि उगलेयेन मॅन्त्रेन।
१८इकनिकि ऍंगेनो सबाद् निन्दपेद्,
अन्ते ऍंगेनो डॉकु परानिद् ऍंगेन बॅक़िद्।
१९टुन्डा, ऍंग्कि उगलिद् ऑन्दप अंगूर-
रसे देनेद्; तेक़रोति ओरयार्प पुन चमे-टिला
चोवेद्।
२०एन पटयारलेन अदिक, एन
पॅड़क़ेन; एन ऍंग्कि तॅबोन कोलकेन
अवडेकिरत्रेन।
२१एन इकेन गोटे पकि मॅनेन मला बा
इक मलेन गोटे दलयेत्रेन हों मला।
२२एन गा दलयेत्रोति आग़ोमलेकेन; एन
दलयेत्रिन तानि, ऍंगेन मेन्जु गोसाञ्यिद्
ऍंगेन ऑकड़ि ओयेनिद्।

ऍलीहु अय्यूबेन दापयिह्

३३ ओ अय्यूबे, ऍंग्कि सबान अनेके
मॅना, अन्ते ऍंग्कि गोट सबाक
क़ॅदवे तॅया।
२टुन्डा, अनेके एन ऍंग्कि तोरोन
कोलकेन; ऍंग्कि तोरोनो बॅहु तड़तेद्
पॅड़क़िद्।
३ऍंग्कि सबाद् ऍंग्कि उगलिकि
सोहजान्ते उरक़िद्, अन्ते एन आग़िन अदे
ऍंग्कि तॅबोद् उगजोहि पॅड़क़िद्।
४गोसाञ्यिकि परानिद् ऍंगेन मेन्जयाद्,
अन्ते गोट बड़तानि गोसाञ्यिकि नेग़येद्
ऍंगे उजेन क़टयाद्।
५नीन पारयने तानि, ऍंगेन अवडेकिरत्रा;
नीन ओरयारके ऍंग्कि सोहजा इला।
६टुन्डा, एन अन्ते नीन गोसाञ्यि अगदु
सरयोक़दिम; एन हों क़जुन्ते जरमार्पेन।
७टुन्डा, निंगे ऍंगेन ऍलचके अरयेसारोति
जक्रो बॅहोमलाद्; ऍंग्कि टॅटुद् निंग मॅचे
ओते मॅनेनिद् मला।
८जरुरहि नीन एन मॅनलेन आ चोव
पॅड़क़्क़े, अन्ते ऍंग्कि क़ॅदवेत निंग्कि ई
सबाकि सडिन मॅन्जेकेन:
९नीन अवडने, एन तो एलपेबलो
सप्पान; एन सप्पान, अन्ते ऍंगेनो डग्रहाद्
बॅहोमलाद्।
१०टुन्डा, गोसाञ्यिद् दॉस टहरेत्रोति
दावेन अन्डिद्, आद् ऍंगेन तंग्कि राडे
आनकिद् लॅकयिद्।
११आद् ऍंग्कि क़ॅडे बॅडो कन्क-कुटि
मजि सिकड़ित चोन्जिद्, अन्ते ऍंग्कि गोट
पावे क़ापिद्।
१२टुन्डा, इदेनो नीन दर्मि मलेके आञ्य
एन अवडेकिरत्रिन। गोसाञ्यिद् गा मलेन्ते
कटकिद् बॅडोद्।
१३आद् मलेकि इन्द्र सबान गोटे
अवडेकिरत्रोमलाद्* आनके नीन अदिन
इन्द्रिक तॅंग़े-कोरने?
१४गोसाञ्यिद् गा केपोन्द, अन्ते केपिस
हों पॅड़क़िद्, मलेह् तो अदे बुजारोमलाह्।
१५गड़हि क़नक़ेद् मलेरि मॅचे ऍतकिद्,
आबेर तमकि काटिनो कॉडकेर कूगनो,
१६गोसाञ्यिद् माक़ पहरा बागु
एत्रपे आनुब्रु तुमगलेनो मलेरकि क़ॅदवे
कोलकिद् आबेरिन चिलेकि सबात
ऍलतत्रिद्,

* ३३:१३ बा: आद् तंग्कि इन्द्र काज लग्किद् गोटे अवडेकिरत्रोमलाद्

१७अन्दे से आद् मलेन अहिकि डग्रहा
काजेन्ते तीरत्रलिद्, अन्ते अहिन दलयारेन्ते
टेकयलिद्।
१८इन्देकिद् आद् अहिकि उजेन मड़िन्ते,
अन्ते अहिकि उजेन तड़वारित आडग़ारेन्ते
चोग़िद्।
१९मलेह् हों तंग्कि चॉट-काटिनो, अन्ते
तंग्कि गोट क़ोचलुनो लगार दुकेत सहि
ननेकि सजा ननुव्रिह्।
२०अन्दे से अहिकि उजेद् लपेन अन्ते
अहिकि परानिद् एड़े एडु लपेन गिनारिद्।
२१अहिकि गन्डिद् आडग़ारिद्, अनि
आद् टुन्डुव्रोति पारयोमलाद्; अन्ते अहिकि
ऑंगप क़ोचलुद् एत्रिद्।
२२अहिकि उजेद् मड़िकि, अन्ते अहिकि
उजेद् कैयत्रुरकि अटगिद्।
२३अजारोन्दजेनेरिनो ओर्त, मजि-इलु,
पिरिस्ताह् मलेह् सोहजा उगलितावेह् आज्य
अहिन मेन्त्रोति अहि बजो डोकिह् तानि,
२४गोसाज्यिद् अहिन चेंग़जकिद्
अवडिद्, आह् मड़िक ऐतलोह् अदिक
अहिन चोग़ा; एन अहि लग्केन चोग़र्प-
आकेन अन्डेकेन।
२५अनि अहिकि माकुद् दंगड़ियानो
मेन्जाद् अदेन्ते कटकिद् टटका लेहारेनिद्;
तंग्कि दंगड़िया बागु दिनेकि बड़ेक
किरेह्।
२६अनि आह् गोसाज्यिन सुम्ब्रारिह्,
अन्ते आद् अहिन ईन्ज्रिद्, आह् अदिकि
मुद्रान बोरक़ले टुन्डिह्। गोसाज्यिद्
मलेरिक तंग्कि दर्मेन किरत्रिद्।
२७अन्ते आह् मलेरि अगदु पाड़ले ईज्य
अवडिह्: एन पापेन कुदकेन अन्ते सहिद्
अदे बदलेत्रकेन, जे एन क़क़ोति जोकेर
मेन्जेकेन अदे क़क़लेकेन।
२८आह् ऐंग्कि परानिन मड़िक ऐतेन्ते
चोक़ाद्, अनि ऐंग्कि उजेद् अवेलिन
टुन्डेनिद्।
२९टुन्डा, गोसाज्यिद् मलेकि परानिन
मड़िन्ते चोग़ोति, अहिन उजेकि अवेलित
अवेलेत्रोति,
३०गोसाज्यिद् ईव ईव गोटदिन मल गुनि
गड़हि केप कुदिद्।
३१ओ अय्यूबे, ऐंग्कि सबान क़ेदवे
तेयेके मेना; असलु डोका, अन्ते एन
पेड़क़ोति ननिन।
३२निंगे तेंग़ोति इन्द्र सबाद् गोटे बेहनो,
ऐंगेन अवडेकिरत्रा; पेड़क़ा, एन गा निंगेन
दर्मि टहरेत्रोति उगलेयिन।
३३इन्द्र सबाद् गोटे बेहोमलाद् तानि,
ऐंग्कि सबान मेना; असलु डोका, एन निंगेन
अकिलेन सिकात्रेन।

ऐलीहु गोसाज्यिकि आजविन मेन्त्रिह्

३४ ऐलीहु अदो ईज्य
अवडेकिरत्रयाह्:
२ओ अकिलतावेर, ऐंग्कि सबान मेना;
अन्ते ओ आग़ुर, ऐंग्कि सबाक क़ेदवे
तेया।
३तोरोद् लपेन टट एरिद् आ चोव,
क़ेदवुद् सबान टाकयिद्।
४लेगा नाम सहिद् अदिन आदेत; लेगा
नाम एडुद् अदिन नमनो सिकारेत।
५अय्यूबे गा ईज्य अवडिह्: एन दर्मिन,
अन्ते गोसाज्यिद् ऐंग्कि अकेन तुवाद्;

६ऐंगेनो सहिद् बॅहनो गोटे एन
पसयेत्रु आञ्य लॅकयुव्रपेन; एलपेद्
बॅहोमलनो गोटे चारुत मॅनप ऐंग्कि
उड़ार्पेद् नॅकुव्राबलोद्।
७अय्यूबे चोव, डव्रि सबान अवडेन अमे
ऑन चोव ओन्डेकेह्,
८डग्रहान कुदुरि संगाल बिरग़-
रकेह्, बाना मलेरि संगाल चरयुह्
नेरेह्?
९आह् गा ईञ्य अवडिह्: गोसाञ्यिन
अपोकेत्रेद् मलेक काजवाद् मला।
१०आ लग्केर, ओ बुतितावेर, ऐंग्कि
सबान मॅना, डग्रहान कुदेद् गोसाञ्यिक,
अन्ते दर्मिबलोन कुदेद् गोट बड़तानि
गोसाञ्यिक गॅचिद्।
११गोसाञ्यिद् गा मलेकि काज चोव
अहिक किरत्रिद्, अन्ते अहिकि चलार
चोव अहिक बक्रान चियिद्।
१२गोसाञ्यिद् डग्रहान कुदेनि मलाद्
आद्, अन्ते गोट बड़तानि गोसाञ्यिद्
आजविन बदलेयेनि मलाद् आद् हों
उगजोद्।
१३क़ेक़ल मॅचे मलेक जीमान नेद्
चिचाद्? सगले क़ेक़ले टुन्ड-एरोति नेद्
टहरेत्रयाद्?
१४आद् तंग्कि उगलिन अहिकि
विरुदनो गुरात्रलिद् तानि, अहिकि
परानिन अन्ते नेग़ायेन तंग बहाक
किरत्रलिद् तानि,
१५गोट उज-आकेद् सालमे आडग़रलिद्,
अन्ते मलेह् क़जिक किरलेह्।
१६निंगे बुजयेद् बॅहिद् तानि, इदिन मॅना;
ऐंग्कि सबाक क़ेदवे तेया।
१७आजविन गिनारिह् आह् राज ननेह्
आन्? दर्मि अन्ते बड़तानि गोसाञ्यिन नीन
दोस टहरेत्रेने यान्?
१८राजान, नीन काजबलो मले, अन्ते
सुब्बारिन, नीम डग्रहार आनोति पारयिह्
अन्दे यान्?
१९तॅबे सुब्बारिन पकि मॅनोमलाद्, बा
बीत-आवेरिन दुकतारिन कटत्रकि मड़
मॅनोमलाद् अदिन इन्देकि अवडोति बॅहिद्
आन्? इकनिकि ईबेर गोटेरि अदिकि टॅटु
बागु काजेदि से।
२०मलेर गरयेकेनो कॅयनेर; अदा माक़े
मलेर नुक्रकेर आडग़रनेर, अन्ते बड़येर
मल टॅटुबलोत क़ॉजुव्रनेर।
२१इकनिकि अदिकि क़नुद् मलेरकि
पावे टुन्डपेद्, अन्ते आद् आबेरकि गोट
चलारेन उस्वेन टुन्डिद्।
२२डग्रहान कुदुर नुडग़रोति पारयु गड़हि
ऊक़ेद् बा कॅय जुडाद् हों बॅहोमलाद्।
२३गोसाञ्यिक मलेर तंग अगदु सबान-
आदुव्रोति आबेरिन टाकयोति अदो जक्रोद्
मॅनलाद्।
२४आद् टाकयाबलोहि बड़येरिन तरिद्,
अन्ते ननेरिन आबेरकि जगेनो इलदिद्।
२५इन्देकिद् आद् आबेरकि काजेन
आग़िद् आ लग्किद्, आद् आबेरिन माक़े
उलटेत्रिद्, अन्ते आबेर टुकड़ेच क़ोपुव्रनेर।
२६आबेर अदि क़ॉक़ेन एड़ेन्ते तीरकेर
एकयार, अन्ते अदिकि गोट पावु गहन्डिन
बुजयलार,
२७अन्ते दुकतारकि कूक्रेन अदि बहाक
अड़सत्रयार आ लग्किद्, दुक्रेत्रुव्रुरकि
कूक्रेन मॅन्जाद्,

२८ अन्ते आद् आबेरिन गोटेरकि क़न-
सरि आबेरकि डग्रहा लग्कि बजिद्।
२९ जांहो बगेतेह् राज ननलोह्, बा मलेर
अरगुव्रलोर अदिक,
३० मल-तोकार मॅननो हों बा ओर्त मलेह्
मॅननो हों, आद् असलु डॉकनो, नेरेह् अदिन
दॉस टहरेत्रोति पारयिह्? आद् तंग्कि
मुद्रान नुडिद् अदेनो, नेरेह् अदिन टुन्डोति
पारयिह्?
३१ इन्द्राग़ि इकेह् गोटे गोसाञ्यिन
ईञ्य अवडलेह्: एन सहि ननुव्र
सजान क़क़पेन; एन अदो पापेन कुदेन
मला।
३२ एन टुन्डोमलेकेन अदे ऍंगेन सिकात्रा;
एन पापेन कुदकेन तानि, एन अन्देकेन
अदो कुदेन मला।
३३ निंग्कि उगलेयपे चोव गोसाञ्यिद्
किरत्रेनिद् आन्? नीन गा गोसाञ्यिद्
कुदयाद् अदिन तुवके; एन मलेकेन, नीनि
से आ देने, आ लग्के नीन आग़ने अदे
ऍंगेन तेंग़ा।
३४ अय्यूबे आग़ाबलो पॅड़क़ाह्; अहिकि
सबाद् अकिलतानिद् मला आञ्य,
३५ बुजयु मलेर ऍंगेन बोरोसेत्रेले तेंग़ेर;
अन्ते अकिलतावेह् हों ऍंग बजे क़ैदवे
तेयेह्।
३६ डग्रहारि चोव अय्यूबे अवडेकिरत्रयाह्
आ लग्केह् आह् मान ऑड़ अमट
टाकयुव्रोह्।
३७ आह् गा तंग्कि पाप मादि उमड़ारेन
बिरग़िह्; आह् ऍम मजि तंग्कि टॅटुन
पिन्डत्रिह्, अन्ते गोसाञ्यिकि विरुदनो
तंग्कि सबान पोंगजत्रिह्।

ऍलीहु अय्यूबेकि अवडेकिरत्रेन दॉस ननिह्

३५ ऍलीहु अदो ईञ्य अवडेकिरत्रयाह्:
२ ईद् सहिद् आञ्य नीन
उगलेयने यान्? एन गोसाञ्यि अगदु सहिन
आञ्य नीन अवडने यान्?
३ नीन गा अदिन मॅनने, ऍंगे इन्द्र काजेद्
उरक़िद्? पापेन कुदाबलोत एन इन्द्र बक्रान
क़क़िन?
४ एन निंगेन अन्ते निंग संगाल डॉकु
निंग्कि संगालेरिन हों अवडेकिरत्रेन।
५ मॅरग़ गहन्डिन मेमेरके टुन्डा; अन्ते
निंगेन्ते मॅचगेद् आ बादेलिन टुन्डा।
६ नीन पापेन कुदके तानि, अदिकि
विरुदनो इन्द्रद् नुक्सानेद्? अन्ते निंग्कि
एलपेद् पोंगजिद् तानि, नीन अदिक इन्द्रे
कुदने?
७ नीन दर्मि मले तानि, नीन अदिक इन्द्रे
चियने? बा आद् निंग्कि टॅटुन्ते इन्द्रे क़क़िद्?
८ निंग्कि डग्रहात निंग चोव मलेक
नुक्सानेद्, अन्ते निंग्कि दर्मेत मल-आन्जेक
लाबेद् मॅनिद्।
९ मल-गॉन्जेकि ककड़ारले दुक्रेत्रुव्रपेर
क़रग़ारनेर; आबेर बड़येरकि बड़िन्ते चोग़र
लग्केर कूक्रनेर।
१० जे ऍंगेन मेन्जु, माक़े चामेन पाड़त्रु
गोसाञ्यिद् इको? आञ्य नेह् गोटे
अवडोमलाह्।
११ क़ेक़लकि जानवरेन्ते कटत्रकेह्
नेरेह् ऍमेन सिकात्रिह्? अन्ते उडयारु पुजु
गहन्डिन्ते नेरेह् ऍमेन अकिलेत्रिह्?

१२ अनो मलेर डग्रहारकि दलयार लग्केर
क़रग़ारनेर, जे आद् अवडेकिरत्रोमलाद्।
१३ जरुरहि गोसाञ्यिद् क़ेन कूक्रेन
मॅनोमलाद्, बा गोट बड़तानि गोसाञ्यिद्
अदे उगलेयोमलाद्।
१४ नीन गोसाञ्यिन टुन्डोमलेकेन आनने,
तॅबे सबान-आदेद् अदि अगदु बॅहिद्, अन्ते
नीन अदिकि पावे एरे डॉका।
१५ अन्ते अनेके अदिकि रॉकेद् सजा
ननोमलाद्, अन्ते आद् डग्रहान सालमे
दन्देसारोमलाद्।
१६ आ लग्केह् अय्यूबे तंग्कि तोरोन क़ेन
सबानो कोलिह्; आह् आग़ाबलो सबान
पोंगजत्रिह्।

ऍलीहु गोसाञ्यिकि एडुन मॅचग ननिह्

३६ ऍलीहु अदो अवडयाह्:
२ एन पॅड़क़ क़च्र अमट
पहरोन्द सहच डॉका, ऍंगे अदो गोसाञ्यि
लग्केन तेंग़ोति बॅहु सबान निंगेन एदेन।
३ एन गॅचिन्ते ऍंग्कि आग़ेन ओन्द्रेन, अन्ते
ऍंगेन मेन्जुकि दर्मेन एदेन।
४ उगजोहि ऍंग्कि सबाद् गा जांहोबलोद्;
आग़ेनो सिकार्पेह् आह् निंग संगाल डॉकिह्।
५ टुन्डा, गोसाञ्यिद् बॅडोद्, अन्ते इकेन
गोटे पोद्रेयोमलाद्; आद् उगलिकि बड़ेनो
बड़तानिद्।
६ आद् डग्रहारिन उजनि डॉकत्रोमलाद्, जे
दुक्रारुरिक आबेरकि अकेन चियिद्।
७ आद् तंग्कि क़ने दर्मि मलेरिन्ते
तीरत्रोमलाद्, जे आबेरिन राजारि संगाल
राज-कन्डोनो जुगेक ओकत्रिद्, अन्ते
आबेरिन मॅचग ननिद्।
८ अन्ते आबेर जिन्जेरित ऍयुव्रकेर,
दुकेकि गटात चोन्जुव्रपे मॅननो गोटे,
९ आद् आबेरकि काजेन अन्ते सेकि
मॅनले चलार्प आबेरकि एलपेन आबेरिन
मॅन्त्रिद्,
१० अन्ते आद् आबेरकि क़ेदवे सहि
ननेक कोलिद् अन्ते उकम ननिद्, अन्दे
से आबेर तमकि पापेन्ते किरलेर।
११ आबेर मानचकेर अदिन सेवयनेर
तानि, आबेर तमकि उज-दिनेन तनयारेनो,
अन्ते तमकि बचेरिन सुक-उजेनो
पूरात्रेर।
१२ जे आबेर मॅनोमलार तानि, आबेर
तड़वारित आडग़ारेर अन्ते आग़ेन
क़क़ाबलोत कॅयेर।
१३ उगलिनो गोसाञ्यिन पत्यारोमलार*
आबेर रॉकेन तुबयनेर; आद् आबेरिन
ऍयिद् अदेनो आबेर सगार लग्केर
कूक्रोमलार।
१४ आबेर दंगड़ियानो हि कॅयेर, अन्ते
आबेरकि उजेद् मुड़स-पतुरयारि मजि
ओंग्रिद्।
१५ आद् दुक्रार्पेरिन आबेरकि दुक्रारेन्ते
चोग़िद्, अन्ते आबेरकि दुक्रार पावे
आबेरकि क़ेदवे कोलिद्।
१६ अन्देकिद् आद् निंगेन हों दुकेन्ते
क़ॉजकिद्, बन्दयाबलो डम्बाड़ो जगेनो
डॉकत्रिद्; निंग्कि बॉजेद् एड़े एडु लप-
आकेत निन्दपेद्।

* ३६:१३ बा: उगलिनो जांहो बगेतेर

१७जे नीन डग्रहा मलेक बरु सबान-
आदेत निन्दपे ; सबान-आदेद् अन्ते
आजविद् निंगेन दरयिद्।
१८नेह् गोटे निंगेन बीतेत एक़त्रलोह्
अदिक, इयेहारले डॉका; अनि गूस टकाद्
निंगेन तीरत्रोमान्देद्।
१९निंग्कि बीतेद् नीन काकलारनो
क़ैमडेनिद् अन्दे यान्? बा निंग्कि बड़ेकि
गोटेदि निंगेन क़ैमडेनिद् अन्दे यान्?
२०मलेर तमकि जगेन्ते क़ौजुव्रनेर
अदेनो, आ माक़े कीड़वारोमा।
२१डग्रहाक किरलो अदिक इयेहारा, नीन
गा काकलिन मला, जे इदिनि से अदके।
२२टुन्डा, गोसाञ्यिद् तंग्कि बड़ेनो मेचग
ननुव्रपेद्; अदि चोव सिकात्रुद् नेद्?
२३अदिकि पावुकि कुदपो नियमेन नेरेह्
अदिक टहरेत्रेह्? बा नेरेह् अदिन, नीन
डग्रहान कुदकि आनोति पारयिह्?
२४मलेर बलग़ार आव आव अदिकि
काजेन बडात्रोति उगलारा।
२५गोट मलेर अदे टुन्डनेर; गेचिन्ते अदे
टुन्डेर।
२६टुन्डा, गोसाञ्यिद् बेडोद्, अन्ते नाम
अदिन आग़ोति पारयोमलेकेत; अदिकि
बचेरिकि लेकयेद् टाकचके टुन्डेन्ते
कटपेद्।
२७आद् गा अमु-टोपान ओयिद्, आद्
तंग्कि कुहेन जड़ानो चुहयिद्।
२८अदे बादेलिद् पोयत्रिद्, अन्ते मलेरि
मेचे गड़ गाड़े चिट-चिट्रिद्।
२९बादेलिकि अटेन, गोसाञ्यिकि
डोकपोकि डुड़ंग गहन्डिन नेरेह् बुजारोति
पारयिह्?
३०टुन्डा, आद् तंग्कि चारा-कूटि
चड़केकि अवेलिन अगात्रिद्, अन्ते
समुद्रेकि क़ोन्डेन ओंगिद्।
३१ईव ईवेत आद् मलेरकि सबान-
आदिद्; आद् गड़ गाड़े लपेन चियिद्।
३२आद् तंग्कि टेटुत चड़केकि अवेलिन
ओंगिद्, अन्ते लेडान बजा आनकिद् अदे
उकम ननिद्।
३३अदिकि डुड़ेंगेद् बरेनिद् आ जटेकेन
मेन्त्रिद्; रुवे गहन्डिद् हों चोयु अदे
आग़त्रिद्।

ऐलीहु गोसाञ्यिकि सिञ्याड़िन मेन्त्रिह्

३७ इदेत हों ऐंग्कि उगलिद् क़ेन्द्रिद्,
अन्ते तंग्कि जगेन्ते लंगयिद्।
२अदिकि सडित मेनु डुड़ंगेन, अन्ते
अदिकि तोरोन्ते उरक़ु निरेन एडुहि मेना।
३आद् गोट मेरग़ेकि पिसि आ सडिन,
अन्ते क़ेक़लकि ओड़ अमटेनो तंग्कि
चड़केन एकत्रिद्।
४अदि क़ोक़ अदिकि सडिद् निरिद्;
अन्ते आद् तंग्कि सिञ्याड़ि मादि डुड़ंगिद्
अन्ते अदिकि सडिद् मेन्द्रिद् अदेनो, आद्
चड़केन टेकयोमलाद्।
५गोसाञ्यिद् तंग्कि सडिन अन्दवेत्रले
डुड़ंगिद्; आद् नाम बुजारोति पारयोमलेकेत
आव आव बेड बेडो काजेन कुदिद्।
६आद् गा पलान, क़ेक़लनो पोया, अन्ते
पोयु जड़ान, बड़तानि जड़ाद् मेनान्देद्
आनिद्!
७आद् तान मेन्जयाद् आ गोट मलेर तंगेन
आग़लेर अदिक, आद् गोट मलेरकि टेटुन
मोहर ननिद्।

८ अनि क़ब्रो जानवर गहन्डिद् तमकि
कोहरेक कोरिद्, अन्ते तमकि दरिनो
डोकिद्।
९ तंग्कि कोटलिन्ते पुलि-ताकेद्, अन्ते
गंगा-मोहा बागु ताकेन्ते सीतेद् बरिद्।
१० गोसाञ्यिकि नेग़ायेत बर्पेद् चियुव्रिद्,
अन्ते डम्बाड़ो अमुकि मेचतेद् पदगिद्।
११ आद् दलया बादेलिन अमु-टोपात
लादयिद्, बादेलिद् अदिकि चड़केन
चिड़यात्रिद्।
१२ आद् आव आवेन उकम ननिद्
आ चोव, आव आवेद् सगले क़ेक़लकि
मेचतेनो पूरात्रोति आद् आव आवेन तंग्कि
सगा ओयेत गुरात्र कुदिद्।
१३ सहि ननु सजा लग्किद्, बा तंग्कि
क़ेक़लु लग्किद्, बा ओंग्राबलो मड़ मेन
लग्किद् आद् आ बादेलिन अड़सत्रिद्।
१४ ओ अय्यूबे, ई सबान मेना; असलु
इजेके गोसाञ्यिकि ऐवग़लेट काजेन
उगलेया।
१५ गोसाञ्यिद् आव आव बादेलि मेचे
तंग्कि उकमेन इकनान ओजिद्, अन्ते तंग्कि
बादेलिकि चड़केन इकनान बिडयेत्रिद् अदे
नीन आग़ने यान्?
१६ बादेलि गहन्डिद् चोरोति ओजु
तराज़ेन, आग़ेनो सिकार्प अदिकि अन्दवेत्रु
काजेन,
१७ पर्त-मोहा ताकेत आद् क़ेक़ले असलु
ननिद् अदेनो, निंग्कि डबा गहन्डिद् तावेतानि
इकनान मेनिद् अदे हों नीन आग़ने यान्?
१८ पुदयप आर्सि चोव अड़स्रो मेरग
गहन्डिन नीन अदि संगाल डोक्के अटयोति
पारयने यान्?
१९ अदिन एम इन्द्रे अवडेम अदे ऐमेन
सिकात्रा; एम गा ऊक़े लग्केम ऐमकि सबान
सहि मेन्त्रोति पारयोमलेकेम।
२० एन पेड़क़ोति बीर मेन्जेकेन आञ्य
इकेह् गोटे अदि अगदु तेंग़लेह् अन्दे यान्?
इकेह् गोटे नुन्गुव्रोति अवडले अन्दे यान्?
२१ अनेके ताकेद् ऊरकिद् बादेलि
गहन्डिन सप्पा ननिद् अदेनो, आद्
बादेलिनो अदो जिनपिद् अनि, नेह् गोटे
बेरे टुन्डोति पारयोमलाह्।
२२ गंगा-मोहान्ते सोनाकि दवके बरिद्;
गोसाञ्यिद् ऐलच-कोरो दवकेन अतपेद्।
२३ गोट बड़तानि गोसाञ्यिन नाम
अन्डोति पारयोमलेकेत; आद् बड़ेनो अन्ते
आजविनो बेडोद्; आद् कटप दर्मिद्, आद्
काकलेत्रोमलाद्।
२४ आ लग्केर मलेर अदिन ऐलचनेर,
आद् गा तमकि उगलेयनो अकिलतावेम
आननेर आबेर गोटेरिन उगलारोमलाद्।

येहोवाद् अय्यूबेन अवडेकिरत्रिद्

३८ अनि येहोवाद् पुलि-ताकेन्ते
अय्यूबेन ईञ्य अवडेकिरत्रयाद्:
२ आग़ाबलो सबात सबा-कतान ऊक़त्रु
ईह् नेरेह्?
३ अनेके मल चोव निंग्कि कड़मेन बन्जा;
एन गा निंगेन सवालेन मेनेन, अन्ते नीन
ऐंगेन अवडेकिरत्रेने।
४ एन क़ेक़लकि मूलिन इलदकेन अदेनो,
नीन इकानो डोक्के? नीन बुजयतावे तानि,
ऐंगेन तेंग़ा।

५ क़ेक़लकि नापेन नेद् टहरेत्रयाद्? बा
अदि मॅचे क़ोज-मेरे नेद् ताड़चाद्? इदे नीन
आग़ने तानि, तॅंग़ा।
६ अदिकि मूलि गहन्डिद् इकुद् मॅचे
ओजपेद्? बा अदिकि मूलि-चाचेन नेद्
कीदयाद्?
७ अनि बिजन् बीन्डके गहन्डिद्
तुन्ग़ारकिद् पाड़याद्, अन्ते गोसाञ्यिकि
तंग़ादेर गोटेरि अपोकारले बोरक़यार।
८ बा कोचोन्ते तॅक़रिद् आ चोव समुद्रेद्
बास्सारकिद् बरनो अदे नेद् पाटकेत
मुचयाद्?
९ आ गरि एन बादेलिन समुद्रेकि डबाद्
आनकेन, अन्ते कटप ऊक़ेन अदिकि
बास्सपो लुगा मॅन्जेकेन,
१० अन्ते एन अदिक सीमा गहन्डिन
टहरेत्रकेन, अन्ते अदिक ऍड़ग़पो
गहन्डिन अन्ते पाटके गहन्डिन ओजकेन
अदेनो,
११ अन्ते ईटिक अमट बरा, अदो
कटकि बरोमा; अन्ते निंग्कि आपोलेकि
दलयारेद् ईटिनो तमारान्देद् आञ्य
एन अवडकेन अदेनो हों नीन इकानो
डोक्के?
१२ डग्रहार क़ेक़लेन्ते बोंग़त्रुव्रलेर, अन्ते
पालग़ारेद् क़ेक़ले अदिकि औड़ सीमान
दरयललिद् अदिक,
१३ निंग्कि उज-अमलेनो इकोन्नो गोटे नीन
माक़ोन्देन उकम ननके, बिजेक अदिकि
जगेन एदके अन्दे यान्?
१४ क़ेक़लुद् क़जु देने मोहर क़ोलग़ारनो
बनारिद्, अन्ते आद् डबान अतपे देने
मॅनेनिद्।
१५ डग्रहारकि अवेलिद् आबेरिन्ते
ऍड़ात्रुव्रिद्, अन्ते आबेरकि दलयारु बड़िद्
तुड़ग़ुव्रिद्।
१६ नीन समुद्रेकि अमु-जॉरा अमट
कोरचके, बा क़ोन्डेकि पिसिनो चरचके
अन्दे यान्?
१७ कॅयेकि दुवारि गहन्डिद् निंगे
एदुव्रयाद्, बा कॅय-जुडाकि पाटके गहन्डिन
नीन टुन्डके अन्दे यान्?
१८ नीन क़ेक़लकि डम्बेन बुजारके अन्दे
यान्? नीन ईव ईव गोटेदिन आग़ने तानि,
ऍंगेन तॅंग़ा।
१९ अवेलिकि डॉकपोक एकु पावुद्
इकानो बॅहिद्? अन्ते ऊक़ेद् इकानो
बसयिद्?
२० नीन अदे अदिकि सीमाक ओयोति
पारयने अन्दे यान्? अदिकि अडाक एकु
पावे नीन आग़ने अन्दे यान्?
२१ नीन अदे आग़ले अदिक, आ पहरा
कुन्दके अन्दे यान्? निंग्कि उज-दिनेकि
लॅकयेद् अनोपान बॅडोद् अन्दे यान्?
२२ नीन पलाकि चचिक कोरचके अन्दे
यान्? बा अलिकि चचिन टुन्डके अन्दे
यान्?
२३ काकलिकि अमले लग्केन, अन्ते
बजे नक़ेकि अन्ते लड़ायिकि दिनि
लग्केन एन आव आवेन ओजकेन
बॅहत्रिन।
२४ अवेलिद् बिड्रेत्रिद्, अन्ते पूर्व ताकेद्
क़ेक़ल मॅचे चिड़यारिद् आ जगेकि पावुद्
इको?
२५ ऍटग़ारो अन्ते पन्त्र जगेन अमेत
उड़दकिद्, गासिन इतत्रोति,

२६सगले क़ेक़लनो मलेर बसयोमलार
आ जगेनो, मलेर डोंकोमलार आ डडेनो
जड़ान पोयत्रकिद्,
२७जड़ाकि बानि लग्कि नालिन अन्ते
डुड़ुंगेकि सडि लग्कि पावे मेन्जुद् नेद्?
२८जड़ाक तम्बाको डोंकिह् अन्दे यान्?
सित्रिकि टोपो गहन्डिन नेद् जरमेत्रयाद्?
२९बर्पेद् नेकि कोचोन्ते उरक़त्रयाद्?
मेंरग़ेकि पलान नेद् कुन्दत्रयाद्?
३०अमुद् चाच देने अड़स्रो लेंहारिद्,
अन्ते क़ोन्डेकि मुद्राद् पदगिद्।
३१नीन कचपचियाकि जिन्जेरिन ऐंयोति
पारयने यान्? नीन मृगसिराकि गटान
कोलोति पारयने यान्?
३२चचि-कुटि गहन्डिन अदिकि अंगेमंगे
जोंगेनो ओन्द्रोति पारयने यान्? बा गंगा-
मोहाकि बीन्डकेन अन्ते अदि बागु बीन्डके
गहन्डिन सगा ओयेने यान्?
३३मेंरग़ेकि नियम गहन्डिन नीन आग़ने
यान्? आद् क़ेक़ले राज ननिद् अदे नीन
बज्रेत्रोति पारयने यान्?
३४बानिकि अमुद् निंगेन बास उटलिद्
अदिक, नीन बादेलि अमटेक निंग्कि सडिन
चोयत्रोति पारयने यान्?
३५नीन चड़केन तेंयोति पारयने, अन्दे से
आद् उरक़ेनिद् अन्ते निंगेन एम इनो डोंकिम
आनलिद् आन्?
३६उलति उगलिनो अकिलेन नेद्
ओजयाद्? बा उगलिक बुजयनेन नेद्
चिचाद्?
३७नेद् बादेलिन अकिलेत लेंकयोति
पारयिद्? बा मेंरग़ेकि अमु-टिलाकि अमे नेद्
पोयत्रोति पारयिद्?
३८अनि दुड़िद् अड़स्रो लेंहारिद्, अन्दे
बादेलिद् असच नक़िद्।
३९कोसे लग्के अहड़ा सावजेन नीन
बेंदके ओत्रोति पारयने यान्? बा कोसमक़ो
गहन्डिद् ताम डोंक-जगेनो कोंडकिद् दरिनो
अटेन ओकिद् अदेनो,
४०नीन अदिकि जागु-कीड़ेन उड़दोति
पारयने यान्?
४१क़ाक़े-मक़ोद् गोसाञ्यिन कूक्रकिद्,
लपाबलो उड़यारकि चर्च कुदनो, क़ाक़ेक
अदिकि लपेन नेद् चियिद्?

येंहोवाद् अय्यूबेन अवडेकिरत्रिद्

३९ क़त्रो एड़े गहन्डिद् कुन्दत्र पहरान
नीन आग़ने यान्? डडि चंजुकि
कोचोन उटत्रनो नीन टुन्डने यान्?
२आव आवेद् कोचोन क़ेन्दिद् आ मेंहनान
नीन लेंकयोति पारयने यान्? आव आवेद्
कुन्दत्रिद् आ पहरान नीन आग़ने यान्?
३आव आवेद् पितग़ारकिद् तमकि मक़ोन
कुन्दत्रिद्, अन्ते तमकि कुड-ओकेकि
नुन्जेन्ते चोग़र्पेद्।
४आव आवेकि मक़ो गहन्डिद्
बड़यारकिद् बहयारेनो पद्रिद्; आव आव
मक़ो गहन्डिद् उरक़िद् अन्ते तेंहो गहन्डि
बहाक किरोमलाद्।
५क़त्रो गदान चोग़रले नेद् चरयत्रयाद्?
आ क़त्रो गदाकि बन्देनिन नेद् कोलयाद्?
६एन पन्त्र जगेन अदिक अडाद्
आनकेन, अन्ते बन्जय क़ेक़ले अदिक
डोंकपो आनकेन चिचेकेन।
७आद् सहरेकि गोंगिन डव्रि सबाद्
आनिद्; आद् चलात्रुकि चिरक़ेन मेंनोमलाद्।

८ आद् पहाड़ गहन्डिनो तंग्कि बहयारेन
बॅदे अन्डिद्, अन्ते आद् गोट चोव अद्रोन
बॅदे कुदिद्।
९ क़ब्रो ऑयुद् निंगेन सेवयोति मानयिद्
अन्दे यान्? आद् निंग्कि कन्डवाड़े अगदु
माक़े डॉकेनिद् अन्दे यान्?
१० अर-आरिन बहयोति नीन क़ब्रो ऑये
गटात ऍयोति पारयने यान्? बा आद् निंग
लग्कि दॉनिन कुड़ेयेनिद् अन्दे यान्?
११ आद् कटप बड़तानिद् आ लग्के
नीन अदे आस्रारेने यान्? नीन निंग्कि बॅडो
काजेन अदिक सोपयेने यान्?
१२ आद् किरेनिद्, अन्ते निंग्कि दनान
निंग्कि चालिक ओन्द्रेनिद् आनके अदिन
पत्यारने अन्दे यान्?
१३ सुतुर्मुर्गेद् तंग्कि पकड़ान अपोकारले
तागारिद्; जे आव आवेद् बॉन्ड-बयारेकि
पुर-पकड़ा पकि गुनि जोकारेनिद् अन्दे
यान्?
१४ आद् गा तंग्कि पाने कीदिद्, अन्ते आ
पाने बालेनो कुड़नारोति अम्बिद्,
१५ अन्ते इक क़ैडुद् गोटे अदे कसत्रलिद्
आनकिद्, अन्ते क़ब्रो जानवरेद् अदे
मडयलिद् आनकिद् हों उगलेयोमलाद्।
१६ आद् तंग्कि मक़ोन तंग्किद् मला
आ चोव क़ड़क़रो उगलित गड़यिद्, आद्
आव आव लग्किद् दन्देसारोमलाद्, अनि
अदिकि काजेद् तो आन्द्रेद्।
१७ इकनिकि गोसाग्यिद् अदिक अकिलेन
चियलाद्, अन्ते अदिक बुजयेन बिलयलाद्।
१८ आद् बोंग़ोति पकड़ान चोयत्रनो,
आद् गोड़ोन अन्ते अदिक अरगुन अलक़े
पोद्रेयिद्।
१९ गोड़ोक नीन बड़ेन चियने अन्दे यान्?
अदिकि क़स्रुनो बड़ेन ओजने अन्दे यान्?
२० क़ोपो चोव अदिन लंगयत्रने अन्दे
यान्? अदिकि तुसेद् ऍलच-कॉरोद्।
२१ आद् क़ेक़लनो अरग़िद्, तंग्कि बड़ेनो
अपोकारिद्; अन्ते आद् अतयारेन क़ेन्दुन
जिमोति उरक़िद्।
२२ आद् ऍलचेन अलक़े पोद्रेयिद्,
अन्ते अरयेसारोमलाद्; आद् तड़वारिन्ते
क़ॉक़योमलाद्।
२३ चार-तुंगड़ाद्, चिकमिक्रु बलमेद्
अन्ते ओडयोद् अदि मॅचे सिरंगिद् अदेनो,
२४ अन्ते बड़काड़प अन्ते रॉकेकि क़ोसेत
आद् क़ेक़ले नुन्ग़िद्; अन्ते आद् तुड़म्बेद्
ऊदुब्रनो असलु डॉकोति पारयोमलाद्।
२५ तुड़म्बेद् ऊरनो, आद् क़रग़ारिद्, ऍने!
आद् लड़ायिन, सरदारेरकि चिरक़ सडिन
अन्ते लड़ायि-चिरक़ेन गॅचिन्ते हि सुंगयिद्।
२६ निंग्कि अकिलेति से चिलेद् मॅचगे
उडयारिद्, अन्ते तंग्कि पकड़ान पर्त-मोहा
बजे ताड़यिद् अन्दे यान्?
२७ निंग्कि उकमेति से उक़ाबेद् मॅचगे
उडयारकिद्, मॅचगेनो तंग्कि पदालिन
मेन्जिद् अन्दे यान्?
२८ आद् गोगानो बसयिद् अन्ते गोगाकि
क़ॉरुनो अन्ते बजेर जगेनो तंग्कि अडान
मेन्जिद्।
२९ आटिन्ते आद् तंग्कि अहड़ा मॉक़पेन
बॅदिद्; अदिकि क़नुद् गॅचेन्ते हि अदे
टुन्ड-अन्डिद्।
३० अदिकि मक़ो गहन्डिद् क़ेसे पीक़िद्;
अन्ते कॅयप गन्डिद् कॉडिद् अनोहि बरु
गिदेद् डॉकिद्।

यॅहोवाद् अय्यूबेन अवडेकिरत्रिद्

४० यॅहोवाद् अय्यूबेन अदो ईञ्य अवडेकिरत्रयाद्:

२गोट बड़तानि गोसाञ्यि गुनि कन्देड़ारकेह् अदिन नेरेह् सहिन ननेह्? गोसाञ्यिन टेन्डुह् ईव ईवेन अवडेकिरत्रान्देह्।

अय्यूबे पॅड़क्रिह्

३अनि अय्यूबे यॅहोवान ईञ्य अवडेकिरत्रयाह्:

४टुन्डा, एन तो ऍतोन; एन निंगेन इकनाञ्य अवडेकिरत्रेन? एन ऍंग्कि टॅटुत ऍंग्कि तोरोन मुचिन।

५एन केपोन्द बा केपिस पॅड़क्कॅन, अन्ते एन अवडेकिरत्रेन मला अन्ते एन अदो पॅड़क़ेन हों मला।

यॅहोवाद् पॅड़क्रिद्

६अनि यॅहोवाद् पुलि-ताकेन्ते अय्यूबेन अवडेकिरत्रयाद्:

७अनेके मुड़स चोव कड़मेन बन्जुब्रा; एन निंगेन मॅनेन; नीन ऍंगेन अवडेकिरत्रा।

८नीन ऍंग्कि आजविन अरबेत्रेने यान्? निंगेन दर्मि टहरेत्रले अदिक, नीन ऍंगेन दॉसि टहरेत्रेने यान्?

९गोसाञ्यिकि बड़ि चोव निंगे बड़िद् बॅहिद् आन्? अन्ते अदिकि सडि चोव नीन डुड़ंगोति पारयेने यान्?

१०अनेके नीन निंगेन दवकेत अन्ते दापेत सजात्रा, अन्ते बिडयेत अन्ते सिञ्याड़ित अता।

११नीन निंग्कि रॉकेकि बड़काड़ेन पुदया, अन्ते दलयारु गोटेरिन बॅदके आबेरिन ऍतो ननना।

१२दलयारु गोटेरिन टुन्डा, अन्ते अहिन पोदक़लो ननना; अन्ते डग्रहारिन आबेर इलनेर आ जगेनो हि चपा।

१३नीन आबेर गोटेरिन दुड़िनो मन्दा; आबेरकि मुद्रान मड़िनो ऍया।

१४अनि निंग्कि तिना टॅटुद् निंगेन बाचात्रे-निद् आनकेन एनि से निंगेन पोग़ोलेत्रेन।

१५अनेके बॅहेमोतेन* टुन्डा, निंगेन एन मेन्जेकेन आ चोवहि अदे हों मेन्जेकेन, अन्ते आद् ऑयु चोव गासिन मॉक़िद्।

१६टुन्डा, अदिकि बड़ेद् अदिकि कड़मेनो, अन्ते अदिकि बुताद् अदिकि पुड़ाकि माकुनो बॅहिद्।

१७आद् तंग्कि क़ोलिन सरो मनु चोव अड़स्रो ननिद्; अदिकि क़ोसग़ेकि नारु गहन्डिद् तॅह नक़पेद्।

१८अदिकि क़ोचलु गहन्डिद् अड़स्रो पितेलिकि तुम्बड़ा चोवेद्, अदिकि क़ॅडु गहन्डिद् लोहा-पिनु चोवेद्।

१९आद् गोसाञ्यिकि काजेनो बॅडोद्; अदिन मेन्जुदि से तंग्कि तड़वारि मादि अदिन तुक्रोति पारयिद्।

२०गोट क़ब्रो सावजेद् केलारिद् आव आव पहाड़ गहन्डिद् गा आव आवेक लपेन ओत्रिद्।

*४०:१५ जलगज नामि मोटो जानवरेद्

२१ आद् चतनार मनुकि कुजि क़ोलग़ारनो,
कड़गे मजि ओडेनो अन्ते गादेनो कॊडिद्।
२२ चतवार मनु गहन्डिद् अदे तंग्कि
कुजिनो बास उटिद्; नदि-मक़ोकि बॆद मनु
गहन्डिद् बेड़यिद्।
२३ टुन्डा, नदिद् बास्रारकिद् बरनो गोटे,
आद् ऎलचोमलाद्; यरदान नदिकि अमुद्
अदिकि तोरोन बजनो गोटे आद् आस्रारले
बॆहिद्।
२४ इकेह् गोटे अदिकि क़ने ऎचेकेह्
दरयोति पारयिह् अन्दे यान्? बा अदिकि
मुञ्युनो अरग़ेत चक़ोति पारयिह् अन्दे यान्?

लिव्यातान पन्तेनो गोसाञ्यिकि सबाद्

४१ लिव्यातानेन* नीन बनसित
दरयोति पारयने अन्दे यान्?
अदिकि तड़तेन नीन ऎतत्रने आ गटात
पारयने अन्दे यान्?
२ अदिकि मुञ्युनो गटात चोन्जोति
पारयने अन्दे यान्? बा अदिकि चवहान
चोन्जपोत चक़ोति पारयने अन्दे यान्?
३ आद् निंगेन गड़हि केवेजारेनिद्
अन्दे यान्? आद् निंगेन पोदक़लो सबात
पॆड़क़ेनिद् अन्दे यान्?
४ आद् निंग गुनि सबा-कुमेन मेन्जेनिद्
अन्दे यान्? अदे निंगेन जुगेक सेवयोति
ओयेने अन्दे यान्?
५ मक़ोन्द पुजु गुनि केलार चोव अदि
गुनि केलारेने अन्दे यान्? बा अदे नीन
निंग्कि कमक्रनिरि लग्के चोन्जेके अगवेत्रने
अन्दे यान्?
६ क़ेग़ु-बीसुर अदि लग्केर मुलायम ननेर
अन्दे यान्? आबेर क़ेग़ु-बीसुरि मजि अदे
चाग्र नक़ेर अन्दे यान्?
७ नीन अदिकि चमेन कनि गहन्डित,
बा अदिकि कुके कूमे बागु बलमे
गहन्डित निन्दोति पारयने अन्दे
यान्?
८ अदि मॆचे निंग्कि टॆटुन कीदा, लड़ायिन
उगलारा; नीन अदे नन्दु कुदोति बीर मॆनेने
मला।
९ टुन्डा, लिव्यातानेन क़ोलग़ारिक ननेन
आनु मलेकि आस्रारेद् जांहोद्; आह् अदे
टुन्डनो हि उट्रेह्।
१० अदे कड़दोति पारयु ऎलचामलु
नेरेह् गोटे अड़स्रो मॆनलाह्। तॆबे ऎंग अगदु
इलोति पारयुह् नेरेह्?
११ तंगे किरत्रलेन अदिक, नेरेह् ऎंगे
अगदु क़टयाह्? मॆरग़ेकि पिस्ति गोटेदि
ऎंग्किद्।
१२ अदिकि क़ेडुद्, बा अदिकि बड़ेद्,
बा अदिकि एड़े एडु गन्डिद् इन्द्रद् अदे
एन तॆंग़ाबलो नुडेन मला।
१३ अदिकि मॆचतेकि डबान नेरेह् पुचोति
पारयिह्? अदिकि दोबड़िस लोहान नेरेह्
चक़ोति पारयिह्?
१४ अदिकि मुद्राकि कॆवाड़िन नेरेह्
कोलोति पारयिह्? चारा-कूटि बॆहु अदिकि
पलु गहन्डिद् ऎलच-कॊरोद्।
१५ अदिकि क़ॊक़ेद् डाले गहन्डिकि
पव्रित मेन्जपेद्, आद् मोहर ननुव्रकिद्
पिटयले मुचपेद्।

*४१:१ ईद् तो बॆडो बोचे

१६ आव आव डालेद् ताकेद् गोटे आव
आवेकि मजि कोरोति पारयोमलाद् आ
चोव जौड़च नक़पेद्।
१७ आव आवेद् बिरग़ार नक़पेद्; आव
आवेद् असग़ नक़पेद् अन्ते क़ाडुव्रोति
पारयोमलाद्।
१८ लिब्यातानेद् तुमनो अवेलिद्
बिडयिद्; अदिकि क़नुद् बिजेकि क़न-
चॅपटे चोवेद्।
१९ अदिकि तोरोन्ते पकरु चिराकि
गहन्डिद् उरक़िद्, चिच-नरे गहन्डिद्
उडयारिद्।
२० बड़कारु बान्डेन्ते अन्ते क़ोसु
मलिन्ते उरक़िद् आ चोव मूसोन्ते मोग़ेद्
उरक़िद्।
२१ अदिकि नेग़ेद् कोयलान पकत्रिद्,
अन्ते अदिकि तोरोन्ते नरेद् उरक़िद्।
२२ अदिकि क़स्नुनो बड़ेद् बसयिद्;
ऍलच-कॉरोद् अदि अगदु ललिद्।
२३ अदिकि गन्डिकि क़ैड-बड़िद् असग़ार
नक़पेद्, नुक़ाबलोद् अन्ते लड़ारबलोद्।
२४ अदिकि उगलिद् चाच देने अड़स्रोद्,
जताकि पिस्ति चाचे चोव अड़स्रोद्।
२५ आद् चोयनो बड़येर ऍलचनेर; पोमनो
आबेर क़ौक़ पावे गिरनेर।
२६ अदे बजुकि तड़वारिद्, बा बलमेद्,
बा चारुद्, बा ओडयोद् अदिन उड़ात्रोति
पारयोमलाद्।
२७ आद् लोहान पोहाड़िद् अन्ते पितेलिन
चंग़रो कन्कु आनिद्।
२८ चारुद् अदिन बोंग़त्रोति पारयोमलाद्;
जुटयो-चाच गहन्डिद् अदि लग्किद् बूसा
देनेद्।
२९ बॅडो पिनु गहन्डिद् तो अदिक
पोहाड़ि चोवेद्; आद् ओडयो गहन्डिन
पोद्रेयिद्।
३० अदिकि पिस्ति क़ैड-बड़िद् ओनक
चाच गहन्डि चोवेद्, आद् गादेनो मडयपोत
अम्बप दागे चोव तंगेन ताड़यिद्।
३१ आद् क़ोन्डेकि अमे बड़केत्र-बान्डे
चोव महयिद्; आद् समुद्रेन मान्डपो-बान्डे
चोव गालयिद्।
३२ आद् तंग क़ौक़नो चिकमिक्कु पोतगेकि
पावे मेन्जेकि एकिद्; क़ोन्डेद् पोन्डप तलि
चोव मॅनेनिद्।
३३ क़ेक़ल मॅचे अदिकि बराबॅरि इन्द्रद्
गोटे बॅहोमलाद्, आद् ऍलचाबलो डॉकोति
मेन्जपेद्।
३४ आद् मॅचग आके गोटेदिन पोद्रेयले
टुन्डिद्; आद् दलयारु गोट क़ब्रो सावज
गहन्डिकि राजा मॅन्जेकिद् डॉकिद्।

अय्यूबे पोदक़लो ननिह् अन्ते यॅहोवाद् चिच किरत्रिद्

४२ अनि अय्यूबे यॅहोवान ईञ्य
अवडेकिरत्रयाह्:
२ ओ यॅहोवा, नीन गोटेदिन कुदोति
पारयनि अदे एन आग़िन, अन्ते निंग्कि इन्द्र
बान्देद् गोटे अरबेत्रुव्रोति पारयोमलाद्।
३ आग़ाबलो सबा-कता मॅनेन नुडु ईह्
नेरेह्? आ लग्केन एन बुजारोमलेकेन अदे,
अन्ते ऍंग्कि आग़ेन्ते कटप बॅडो सबान
पॅड़क़्केन।
४ नीन ऍंग्कि सबान मॅना, अनि एन
पॅड़क़ेन; एन निंगेन सवाल मॅनेन, अन्ते
नीन ऍंगेन अवडेकिरत्रा।

५ एन ऍंग्कि क़ैदवेत निंग पन्तेनो मैन्जेकेन;
जे अनेके ऍंग्कि क़नुद् निंगेन टुन्डिद्।
६ आ लग्केन एन ऍंगेन पोद्रेयिन, अन्ते
दुड़िनो अन्ते ओड़मेनो डोक्केन उगलि
गुमेनारिन।

आक्रि सबाद्

७ यॅहोवाद् ईव ईव सबान अय्यूब
गुनि पॅड़क़ क़ौक़, यॅहोवाद् तेमान-आव
ऍलिपाज़ेन अवडयाद्, ऍंग्कि रौकेद् निंग
मैचे अन्ते निंग्कि इब्र संगालेरि मैचे हों
बड़काड़िद्; इकनिकि ऍंग्कि कमक्र अय्यूबे
पॅड़क़ाह् आ चोव, नीम ऍंग पन्तेनो सहिद्
अदे पॅड़क़लेकेर।
८ आ लग्केर अनेके नीम सत गोटा बड़देन
अन्ते सत गोटा मरगो बेडिन ओचेकेर
ऍंग कमक्र अय्यूब बहाक काला, अन्ते
निम लग्केर आव आवेन क़ोसत्र ऍड़वे
आनकेर कीदा; अन्ते ऍंग कमक्र अय्यूबे
निम लग्केह् सुम्ब्रारेह्, एन गा अहिकि
सुम्ब्रारेन ईन्ज्रेन, अन्ते निमकि बोका चलार
जोकेर निमेन गड़येन मला; इकनिकि ऍंग्कि
कमक्र अय्यूबे पॅड़क़ाह् आ चोव, नीम ऍंग
पन्तेनो सहिद् अदे पॅड़क़लेकेर।
९ तेमान-आव ऍलीपाज़े, सूह-आव
बिलदादे अन्ते नामात-आव ज़ोपार एक्केर
यॅहोवाद् तमेन अवड ओजयाद् आ चोवहि
कुदयार; अनि यॅहोवाद् अय्यूबेकि सुम्ब्रारेन
ईन्ज्रयाद्।
१० क़ौक़बजे अय्यूबे तंग्कि संगालेरि
लग्केह् सुम्ब्रारयाह् अदेनो, यॅहोवाद्
अहिकि तनयारेन किरत्रयाद्; अन्ते
यॅहोवाद् अय्यूब बहानो अगदु बॅच्चाद्
अदेन्ते कटत्रकिद् दोबड़िस चिचाद्।
११ अनि अय्यूबेकि गोट बायेर, अन्ते
बायिसबेर अन्ते अहिन अगदु चिनार
ओजयार आबेर गोटेरि अहि बहाक बरचार,
अहिकि अडानो अहि संगाल लपयार।
यॅहोवाद् अहि मैचे अड़सत्र ओजयाद् आ
गोट काकलि लग्केर आबेर अहिन दॅया
नुन्जयार अन्ते पटयेत्रयार; अन्ते आबेरिनो
ओर्तोनोन्देह् अय्यूबेक एन्डोन्दोन्द सोना
सुकिन अन्ते एन्डोन्दोन्द सोनाकि अंगटिन
चिचाह्।
१२ अन्ते यॅहोवाद् अय्यूबेकि ओंग्र
क़ौरनो अहिक अगदतेन्ते कटत्रकिद्
आसिकेन चिचाद्। अन्ते आह् १४,०००
गोटा बेडि, ६,००० गोटा उटे, १,०००
जौड़ा बड़दे, अन्ते १,००० डडि गदा
गहन्डिताव लैहारयाह्।
१३ अहिक सतजैन मुड़स अन्ते तीनजैन
पेल मक़ेर कुन्दयार।
१४ अन्ते आह् तंग्कि मेग़रिन यॅमीमा,
दूसरि तंग़ादिन केज़िया, अन्ते तीसरि
तंग़ादिन केरेनाप्पुक पिन्जयाह्।
१५ सगले देसिनो अय्यूबेकि तंग़ादिरि
चोव क़ैसग़रो पेल-मक़ेर डोकलार; अन्ते
आबेरकि तम्बाकोह् आबेरकि उन्डग़लेरि
मजि आबेरिक जागिरेन चिचाह्।
१६ इदि क़ौक़ अय्यूबे सत कौड़ि बचेरि
उजयाह्, अन्ते तंग मक़ेरिन अन्ते मक़ेरकि
मक़ेरिन, चार सिड़ अमट टुन्डयाह्।
१७ अन्ते अय्यूबे पचकेह् गड़हि गाड़े
उजकेह् कैचाह्।

चामेकि किताबे

अगरते सबाद्

चामेकि किताबेद् बलग़ेकि किताबेद् अन्ते बाइबिलेकि सुम्ब्रार किताबेद्। गड़हि बचेरिनो जुद-जुदा कुरकुरि पावेत कुर्कप ईव ईव चामे अन्ते सुम्ब्रार गहन्डिद् इस्राएलेर तमकि गोसाञ्यिन-ऐड़वनो पाड़ सेंगयार अन्ते क़ौक़ आबेरकि दर्म-किताबेनो बिरग़र्पे मेन्जाद्।

ईव ईव दर्म बागु चामे गहन्डिद् रंगो-रंगिद्: ईव ईवेद् बलग़ चामेद्, गोसाञ्यिन ऐड़व चामेद्; सगार, जोगय अन्ते बाचार लग्कि सुम्ब्रार चामेद्; माप नन लग्कि केवेजार चामेद्, गोसाञ्यिकि आसिक लग्कि अदिकि गुनेन ओज चामेद्, अन्ते राडेरिन सजा ननोति केवेजार चामेद्। ईव ईव चामे गहन्डिद् मलेरिक तममाने पाड़ोति अन्ते देसि लग्कि पाड़ोति काजवाद्।

चामे किताबेन्ते येहोवा ईसु मसिह् सबान मेन्त्रनो मेन्त्रयाह् अदे पुन सबा-कुमेकि किताब गहन्डिन कुरकुर कुरकेर बेहत्रनेर, अन्ते मसि कलीसियाकि बीन्डग़रन्ते अदिनो गोसाञ्यिन ऐड़वनो पत्यारुर पाड़ सेंगनेर।

इन्द इन्द्रद्

१५०न्डा चामे गहन्डिद् पचेन्डा तुन्ग़ाप गहन्डिनो जुदा ननुब्रपेद्:
पेहला चामे गहन्डिद् ..... १—४१
दूसरा चामे गहन्डिद् ..... ४२—७२
तीसरा चामे गहन्डिद् ..... ७३—८९
चवता चामे गहन्डिद् ..... ९०—१०६
पचमा चामे गहन्डिद् ..... १०७—१५०

उगजो गाड़े एडुद्

१ डग्रहारकि सबा-कता चोव
चलारोमलार, पापिरकि बान्गि चोव
कुदोमलार, अन्ते गोसाञ्यिन डेंगसेयनेर
आबेरि गुनि मिलारोमलार आबेर गाड़े
एडुर।

२ कहयहा आबेर यॅहोवाकि ऍयने चोव
चलारनो अपोकारनेर, अन्ते आबेर उल्लि
माक़ि आ ऍयनेन उगलार डोंकनेर।

३ आबेर गा नदि बिटेनो इदप, तंग जोंगेनो
क़न्जु चड़मोमलु आतग़तानि मन चोवेर;
अन्ते आबेर कुदनेर आ गोट काजेनो
तनयारनेर।

४ जे डग्रहार ई चोव मलार, आबेर ताकेद्
उडयेत्रिद् आ बूसा देनेर।

५ अनि डग्रहार गोसाञ्यित सबान-
आदुव्रेनो, अन्ते पापिर दर्मि मलेरकि
गोंन्जेनो बिरग़ोर मला।

६ यॅहोवाद् गा दर्मि मलेरिन अगवेत्रिद्
अन्ते क़ापिद्, जे डग्रहारिन आडेनिद्।

गोसाञ्यिकि आदप राजाह्

२ मल-तोकार इन्द्रिक उमड़ारनेर? मलेर
इन्द्रिक पदिबलो आकेन उगलेयनेर?

२ क़ेक़ल बागु राजार यॅहोवा अन्ते
अदिकि आदुव्रप राजा मॅचे चोयनेर, अन्ते
उकमेन चलात्रुर सबान ओक्केर ईञ्य अवडर
नक़नेर:

३ लॅगा नाम नमेन आबेरकि राज ननेन्ते
चोग़ेत, अन्ते आबेरकि उकमेन चलात्रेन
नम बहान्ते तुवेत।

४ मॅरग़ानो तंग्कि राज-कन्डोनो ओकुद्
गा अलक़िद्; अन्ते प्रबुद् आबेरिन
डेंगसेयिद्।

५ अनि आद् आबेरिन तंग्कि रॉकेनो
चिलिद् अन्ते तंग्कि क़ेस-क़ैयरेनो आबेरिन
आप्रेत्रेनिद्।

६ आद् अवडिद्, एन ऍंग राजान ऍंग्कि
पाक पहाड़ सियोनेनो* ओकत्रकेन।

७ राजाह् अवडिह्, यॅहोवाद् मॅन्त्रयाद्
अदे एन तेंग़ेन; आद् ऍंगेन अवडयाद्,
नीन ऍंग़ादे, इनेहि एन निंग अब्बो
लॅहारकेन।

८ ऍंगेन क़ेग़ा, एन निंगे गोट मल-तोकारिन
निंग्कि राजि मॅनोति चियेन, अन्ते क़ेक़लुद्
निंग्कि मॅनेनिद्।

९ नीन आबेरिन लोहा सोटात क़ोटेने
अन्ते कुमारेकि मेन्जप बान्ड चोवे आबेरिन
क़ोटे चूरत्रेने।

१० तॅबे ओ राजा गहन्डिर, अकिलताव
मॅना, ओ क़ेक़ल बागु आकिमेर, इयेहारा।

११ यॅहोवान ऍलचले सेवया; क़ेन्द्रले
अपोकारा।*

१२ मलातानि आह् रॉकारेह् अन्ते नीम
आडग़ारेर चेरि; अहिकि रॉकेद् गा मुटोन्ति
बड़काड़किद् क़चेरिद्। अहिनो पतग़रनेर
आबेर गाड़े एडुर।

---

* २:६ यिरुसलेम सहरे आनुव्रु सियोने टॉकेनोहि से सुलेमान राजाह् ऍड़व-अडान मेन्जयाह्; यिरुसलेमेकि मलेरिन हों सियोने आननेर। * २:११ अड़प मूल सबानो: क़ेन्द्रले तंग़ादेन चुमक़ा।

सगार लग्कि माक़ोन्दि सुम्ब्रारेद्

(दाऊदे तंग़ाद अबसालोम बहान्ते बोंग़ एकनो पाड़प चामे)

३ ओ येहोवा, ऐंग राडेर इकोन्दि
पोंगजयार! ऐंग मैचे चोयुर गड़ गाड़ेर।
२ऐंग पन्तेनो इकोन्देरि अवडनेर, गोसाञ्यि
पावे अहिक सगारेद्* मलाद्। (सेला*)
३जे नीन, ओ येहोवा, ऐंग्कि डाले, नीन
ऐंग्कि बिडये, अन्ते ऐंग कुके मैचग ननु।
४एन ऐंग्कि सडित येहोवान कूक्रिन,
अन्ते आद् तंग्कि पाक पहाड़ेन्ते ऐंगेन
अवडेकिरत्रिद्। (सेला)
५एन कोडेतकेन क़ेन्द्रिन अन्ते ऐञ्रिन,
इकनिकि येहोवाद् ऐंगेन सम्बलेयिद्।
६ऐंगेन चारा-कूटि बेड़यनेर आबेर दस
अजार राडेर तानि गोटे, एन ऐलचेन मला।
७चोया, ओ येहोवा, ओ ऐंग गोसाञ्यि,
ऐंगेन बाचात्रा। नीन गा ऐंग्कि गोट राडेरकि
चहवान ताड़चकि; नीन बानारकि पले
तरकि।
८बाचात्रेद्* गा येहोवा बागुद्, निंग्कि
आसिकेद् निंग मलेरि मैचे कौडान्देद्।
(सेला)।

सगार लग्कि बेड़िति सुम्ब्रारेद्

(पाडु सरदार लग्कि नैहिनोत नामि तारेकि बाजात पाड़ोति दाऊदेकि चामे)

४ ओ ऐंग दर्मि गोसाञ्यि, एन निंगेन
सुम्ब्रारिन अदेनो, ऐंग्कि कूक्रपेन
मैना; एन काकलिनो जक़रकेन अदेनो, नीन
ऐंगेन अदेन्ते कोलकि। अन्ते ऐंगेन चेंग़जा
अन्ते ऐंग्कि सुम्ब्रारेन मैना।
२ओ मल आन्जेर, नीम ऐंग्कि सिञ्याड़िन
पोद्रेयेर? नीम पास्रेन-पूस्रेन इकोन्द अमट मड़
मैनेर अन्ते जांहोकि क़ौक़ेन एड़ेर? (सेला)
३जे येहोवाद् दर्मि मलेन तंगे काड़किद्
ओजयाद् अदे आग़ा; एन येहोवान कूक्रेन
अदेनो, आद् मैनेनिद्।
४नीम रौकारनो गोटे, पापेन कुदोमा; नीम
निमकि साजिनो कौडकेर इदि पन्तेनो ऐसा
उगलेच डौका, अन्ते असलु डौका। (सेला)
५दर्मतानि ऐड़वेत येहोवान ऐड़वा अन्ते
अदिन आस्रारकेर डौका।
६ऐम लग्किद् एडु काजेन नेद् कुदेनिद्
आञ्य इकोन्देरि अवडनेर। ओ येहोवा,
नीन देया नुन्जुव्रले ऐमेन टुन्डा। निंग मुद्राकि
बिडयेन ऐम मैचे बिडयेत्रा।
७आबेरिक दनाद् अन्ते अंगूरेकि रसेद्
पोंगजको आबेरिक अपोकारेद् मैन्जाद्
अदेन्ते कटत्रकिद् नीन ऐंगेन अपोकेत्रकि।
८एन कोडेतकेन पटयारले क़न्द्रेन,
इकनिकि ओ येहोवा, नीन दूरेहि से ऐंगेन
जोगचकि ओजनि।

माक़ोति सुम्ब्रारेद्

(पाडु सरदार लग्कि नैहिलोतेत नामि ऊरपो बाजात पाड़ोति दाऊदेकि चामे)

५ ओ येहोवा, ऐंग्कि सबान मैना, अन्ते
ऐंग्कि निरेन उगलेच ओया।

---

* ३:२ बा: बाचारेद् * ३:२ ई सबाद् 'सेला' चामेकि गड़हि चामेनो बरिद्, ईद् चामेन पाड़नो दापोन्द अम्बत्रेकि लेडाद्। * ३:८ बा: जीतयेद्

२ओ ऍंग राजा, अन्ते ओ ऍंग गोसाञ्यि,
ऍंग्कि ओलग़रान्ज सडिन मॅना; एन गा
निंगेनि सुम्ब्रारिन।
३ओ यॅहोवा, माक़ोन्दि नीन ऍंग्कि
सडिन मॅननि; बेर अरगनिहि एन निंगेन
केवेजारोति* ओरयारिन अन्ते निंग्कि पावे
एरे डॉकिन।
४नीन गा डग्रहानो अपोकारु गोसाञ्यि
मलेकि; डग्रहाद् निंग बहानो बॅहोति
पोलिद्।
५दलयारु मलेर निंग क़न-सरि इलोति
पोलनेर; नीन गा डग्रहान कुदु गोटेरिन
ईकेसारनि।
६पसयारुर गोटेरिन नीन आडनि,
डपटारिन अन्ते टगयुरिन यॅहोवाद् गिनारिद्।
७जे एनु निंग्कि गड़हि गाड़े चॅंग़जेत
निंग अडाक बरोति पारयिन; एन निंगेन
ऍलचकेन निंग्कि पाक ऍड़व-अडानो
सेवयिन।
८ओ यॅहोवा, ऍंगे गाड़े राडेर डॉकनेर,
अनि निंग्कि दर्मि पावे चलात्रा, निंग्कि पावे
ऍंग अगदु सोहजेत्रा।
९आबेरकि तोरोनो गा उगजोद् मलाद्,
आबेरि उलतिद् गा कटप डग्रहात
निन्दपेद्; आबेरकि मॅलक़ेद् कोलर्प
मड़ि चोवेद्, आबेर तमकि तड़तेत जांहो
दलयारनेर।
१०ओ गोसाञ्यि, आबेरिन कसुरताव
आनकि सजा ननना, आबेर तमकि बान्देनो
तामि उट्रान्देर; आबेरकि पापेद् गड़हि
गाड़ेद् अन्ते आबेर निंगेनि उमड़ारयार
आ लग्कि आबेरिन निंग क़न-सरिन्ते तुक
ओत्रा।
११जे निंगेनो पतग़रनेर आबेर गोटेरि
अपोकारान्देर; आबेर जुगेक अपोकारले
पाड़ान्देर; निंगेन मड़ मॅननेर आबेरिन क़ापा;
इकनिकि आबेर निंग लग्केर उगजोहि
अपोकारनेर।
१२ओ यॅहोवा, नीन गा दर्मि मलेन
आसिक ननि, अन्ते नीन अहिन दॅया
आनुव्रु डालेत ओडयेनि।

काकलि पहरानो चॅंग़ज लग्कि सुम्ब्रारेद्

(पाड्रु सरदार लग्कि नॅहिनोत नामि तारेकि बाजात सॅमिनीत सूरेनो पाड़ोति दाऊदेकि चामे)

६ ओ यॅहोवा, ऍंगेन निंग्कि रॉकेनो
दापयोमा; अन्ते निंग्कि क़ेस-क़ैयरेनो
ऍंगेन सजा ननोमा।
२ऍंगेन चॅंग़जा, ओ यॅहोवा; एन गा
चड़मकेन; ऍंगेन नॅकत्रा, ओ यॅहोवा, एन
गा उरेतारे क़ेन्द्रिन।
३अन्ते ऍंग परानिद् हों गाड़े क़ेन्द्रिद्;
तॅबे नीन, ओ यॅहोवा, इकोन्द अमट ऍंगेन
नॅकत्रोति पावे एरे डॉकनि?
४ओ यॅहोवा, किरा अन्ते ऍंगेन चोग़ा;
निंग्कि अम्बाबलो मड़ मॅन लग्कि ऍंगेन
कॅयेन्ते बाचात्रा।
५कॅयनो गा नेह् गोटे निंगेन
उगलारोमलाह्, मड़िनो निंग्कि गुनेन नेरेह्
ओजिह्?

* ५:३ बा: ऍड़वोति

६एन निरनेन निरनेन क़ोन्दकेन; माक़ताड़े एन ऍंग्कि साजिन क़न-अमेत आचत्रिन अन्ते एन ऍंग्कि काटिन पोरग़त्रिन।

७ऍंग्कि क़नुद् उगलि-सारारेत ऊक़ लॅहारयाद्; आद् ऍंग्कि गोट राडेरित मेन्जप ओलग़ेत पचयाद्।

८ओ बाना मलेर, ऍंग बहान्ते तीरा; यॅहोवाद् ऍंग्कि ओलग़ सडिन मॅन्जाद्।

९यॅहोवाद् गा ऍंग्कि केवेजारपेन मॅन्जाद्; यॅहोवाद् ऍंग्कि सुम्ब्रारेन ईन्ज्रिद्।

१०ऍंग्कि गोट राडेर लजारेक अड़सकेर गाड़े काकलारेर; अन्ते आबेर क़ोक़ पावे किरेर।

यॅहोवाद् आजवि सबान-आदुद्

(बिन्यामीन-आव कूसेकि सबा पन्तेनो सिग्गायोन सूरेनो दाऊदेकि पाड़प चामे)

७ ओ यॅहोवा, ऍंग गोसाञ्यि, एन निंगेन पतग़ारिन। ऍंगेन अक्र ओयनेर आबेर गोटेरिन्ते ऍंगेन चोक़्कि बाचात्रा।

२मलातानि, आबेर ऍंगेन कोस चोव ईसेर, अन्ते ऍंगेन लान्डोति पारयुद् नेद् गोटे डॉकोमलनो, आबेर ऍंगेन तुकड़ेयेर।

३ओ यॅहोवा, ऍंग गोसाञ्यि, एन इदे कुदकेन, बा एन डग्रहान कुदकेन,

४बा ऍंगेन बिरग़ारकेह् डोकयाह् अहि लग्केन एन बानान कुदकेन, बा क़ेन गोटे ऍंग्कि राड लॅहारयाह् अहिन दरयत्रकेन तानि,

५ऍंग राडेर ऍंगेन अक्र अड़सकेर जिमान्देर; आबेर ऍंग्कि उजेन क़ेक़लनो मडयान्देर; अन्ते ऍंग्कि सिञ्याड़िन क़जुनो बिरग़ान्देर। (सेला)

६ओ यॅहोवा, निंग रॉकेनो चोया, ऍंग लग्कि ऍज्रकि सगारा, नीन गा सबान-आदेन उकम ननकि।

७अनि गोट मल गॉन्जेद् निंगेन बेड़यान्देद्; अन्ते आबेरिन नीन लंगारकि मॅचग लॅहारकु।

८यॅहोवाद् मल-तोकारकि सबान-आदिद्; ओ यॅहोवा, उगजोद् अन्ते दर्मेद् ऍंगेनो बॅहिद् आ चोव ऍंग्कि सबान-आदा।

९नीन दर्मि गोसाञ्यि, अन्ते ऍमकि उगलिन अन्ते कोन्डान टाकयनि।

१०गोसाञ्यिद् ऍंगेन बाचात्रु डालेद्, आद् सोहजा उगलितावेरिन बाचात्रिद्।

११गोसाञ्यिद् सबान आजवि आदुद्, आद् दिनाने डग्रहारिक सजा उकमेन चियिद्।

१२आबेर बदयोमलार तानि, गोसाञ्यिद् तानहि तड़वारिन चकेनिद्; आद् तंग्कि ऍड़ते तोड़चकिद् अदे ओरयेत्रिद्।

१३आद् कॅयेकि अतेरेन ओरयेत्रयाद्; आद् तंग्कि चारे चिचन् चार लॅहात्रिद्।

१४टुन्डा, डग्रहा मलेर एनोपान बानान उगलेयनेर! आबेर बानाकि कोचोन क़ेन्दनेर अन्ते पसयारेन ओत्रनेर।

१५जे आबेर एन्डोन्द दरिन ननेरि लग्केर अरक़्क़ेर मेन्जयार, अन्ते मेन्जयार आ दरिनो तामि उट्रयार।

१६अनि आबेर तमकि बाना लग्केर सजा ननुव्रनेर; अन्ते तमकि डपटाति दुक्रारेर।

१७एन यॅहोवान अदिकि दर्म चोव पोग़ोलेत्रिन अन्ते गोटेन्ते मॅचग यॅहोवाकि नामिन बलग़िन।

गोसाञ्यिकि बॅडो नामिकि बड़ेद्
(पाडु सरदार लग्कि गित्तीत सूरेनो पाड़ोति दाऊदेकि चामे)

८ ओ यॅहोवा, ऍम प्रबु, निंग्कि नामिद् सग्र क़ेक़लनो इन्द्र-बाने सिञ्याड़िद्! नीन निंग्कि बिडयेन मॅरग़ेनो ओजकि।

२ राडेन अन्ते तौड़ेन ओयुन पोलत्रलि अदिक, नीन क़ोरो मक़ेर अन्ते दूद-औनुर निंगेन पोग़ोलेत्रेर, निंग राडेरि अगदु बड़ेन ओत्रलि।

३ नीन मेन्जेकि आ मॅरग़ेन, अन्ते नीन चोरत्रकि आ बिलपे अन्ते बीन्डकेन टुन्डिन अदेनो,

४ एन, मलेह् इन्द्रेह् अदे नीन अहिन उगलारनि, अन्ते मल-आन्जेह् इन्द्रेह् अदे नीन अहिन कब्रेयनि, आनिन।

५ नीन गा अहिन निंगेन्ते* जोकाहि ऍतो ननकि, अन्ते अहिन बिडयेत अन्ते सिञ्याड़ित साजयनि।

६ नीन अहिन निंग्कि गोट मेन्जग़ार्प मॅचे उकमेन चलात्रोति टहरेत्रकि; अन्ते गोट आकेन अहि क़ैड क़ोलग़रनो बिघ्रकि:*

७ बेडिन, अन्ते बड़देन गोटेनि, अन्ते क़ब्रो सावजेन हों,

८ ताकेनो उडयारु पुजे, समुद्रेकि मीने, अन्ते समुद्रे उले चरयु जिबयु गोट आकेन।

९ ओ यॅहोवा ऍम प्रबु, निंग नामिद् सग्र क़ेक़लनो इन्द्र-बाने सिञ्याड़िद्!

गोसाञ्यिकि आजवि लग्कि अदिकि गुनेन ओजेद्
(पाडु सरदार लग्कि मूत-लब्बेन सूरेनो पाड़ोति दाऊदेकि चामे)

९ ओ यॅहोवा, एन ऍंग्कि गोट उगलित निंगेन पोग़ोलेत्रेन; एन निंग्कि गोट ऍवग़लेट काजेन मॅन्त्रेन।

२ एन निंगेनो अपोकारेन अन्ते अपोकार लंगारेन, एन निंग नामिन पोग़ोलेत्रेन, ओ गोटेन्ते मॅचग गोसाञ्यि।

३ ऍंग राडेर क़ोक़ पावे किरनेर अदेनो निंग क़न-सरि डुक्रकेर आडग़रनेर।

४ ओ गोसाञ्यि, नीन गा ऍंग्कि सबान अन्ते ऍंग्कि कन्देड़ेन क़चकि; नीन राज-कन्डोक अरगकि आजवि सबान अदकि।

५ नीन गोसाञ्यिबलु मल-तोकारिन दापचकि, नीन डग्रहारिन आडेकि अन्ते आबेरकि नामिन जुगेक ऍटेकि।

६ राडेर औड़ेक उरक़्केर जुगेक ओंग्रयार, आबेरकि सहरेन नीन आडेकि, अदिकि नामिद् हों आडग़रयाद्।

७ जे यॅहोवाद् जुगेक राज ननिद्, आद् तंग्कि राज-कन्डोन सबान-आदोति लग्कि ओरयेत्रयाद्।

८ अन्ते आद् क़ेक़लकि सबान आजवि आदेनिद्; अन्ते मलेरकि सबान सहित क़चेनिद्।

९ यॅहोवाद् दुक्रारपेरि लग्कि एन्डोन्द मॅचग मटे चोवेद् हों; आदि दुक गरि एडुक़नि डॉकोति बॅहाद्।

*८:५ बा: पिरिस्तारिन्ते *८:६ इब्रानिरकि किताबेनो २:६–९ पड़लान टुन्डा।

१०ओ यॅहोवा, निंगेन आग़नेर आबेर
निंगेन आस्नारनेर, नीन गा निंग बहानो बरु
इकेन गोटे अम्बोमलेकि।
११सियोनेनो डोंकु यॅहोवान बलग़ा,
अदिकि कुदप काजेन गोट मल-तोकारिन
तेंग़ा।
१२आद् गा दुक्कारिन उगलारिद् अन्ते
आबेरिन दुक्रेत्रनेर आबेरिन सजा ननिद्,
अन्ते आद् दुक्कारकि कूक्रपेन मोहरोमलाद्।
१३ओ यॅहोवा, ऍंगेन चॅंग़जा, ऍंग राडेर
एनोपान ऍंगेन दुक्रेत्रनेर अदे टुन्डा। अन्ते
नीनि से कॅयेकि दुवारिन्ते ऍंगेन चोयत्रु,
१४अन्दे से यॅरुसलेम मलेरि अगदु
इजेकेन निंग्कि पोग़ोलेन मॅन्त्रलेन अन्ते
नीन ऍंगेन बाचात्रकि आ लग्केन एन
अपोकारलेन।
१५परितोकार अरग़यार आ दरिनो
तामि उट्यार; आबेर अटयार आ जलेनो
आबेरकि क़ॅडुद् अरग़ारयाद्।
१६यॅहोवाद् तंगेन तंग्कि आजवि सबान-
आदेत आग़त्रयाद्, अन्ते डग्रहा मलेर
तमकि काजेति ऊदप अरग़ेनो अरग़ारयार।
(सेला)
१७डग्रहार अन्ते गोसाञ्यिन मोहरु सगले
तोकार किरकेर चिच-अडाक कोरेर।
१८कीड़वार जुगेक मोहरग़ारेर मला,
दुकतारकि आस्राद् जुगेक आन्द्र
लॅहारलेनिद्।
१९चोया, ओ यॅहोवा, मलेह्
अड़गरोमान्देह्; परितोकारकि सबाद् निंग
क़न-सरि आदुव्रान्देद्।
२०ओ यॅहोवा, आबेरिन ऍलतत्रा, अन्ते
आबेरिन, एम मलेम अनोन्दहि आञ्य
आग़त्रा। (सेला)।

गोसाञ्यिकि सगार लग्कि सुम्ब्रारेद्

१० ओ यॅहोवा, नीन इन्द्रिक गॅचि
इलनि? ऍमकि दुक गरि नीन
इन्द्रिक नुडग़रनि?
२डग्रहारकि दलयारेत दुकतार गाड़े
दुक्कारनेर; आबेर ओत्रयार आ बान्देनो
तामि दरुव्रान्देर।
३डग्रहाह् गा तंग्कि उगलि मड़ेनो
दलयारिह्, अन्ते लालचारुह् यॅहोवान
डॅंगसेयिह् अन्ते पोद्रेयिह्।*
४डग्रहाह् तंग्कि दलयारेनो यॅहोवान
बॅदोमलाह् अन्ते आह् तंग्कि उगलिनो
गोसाञ्यिद् मलाद्, आनिह्।
५अहिकि गोट पावुद् जुगेक तनयारपेद्।
निंग्कि सबान-आदेद् अहि क़ननन्ते गाड़ेहि
मॅचगेद्; आह् तंग्कि गोट राडेरि अगदु
अड्रिह्।
६आह् तंगेनो अवडिह्, एन इकोन्नो
गोटे अबड़ारेन मला; एन इकोन्नो गोटे
काकलिनो डोंकेन मला।
७अहि तोरोनो सरापेयेद्, टगयेद् अन्ते
डपटाद् निन्दपेद्; अहि तड़ते क़ोलग़रनो
काकलेत्रेद् अन्ते बानाद् कॅडिद्।
८आह् क़ॅप गोदानो अटेन ओकिह्,
नुडग़र्पो जगेनो आह् टडाबलोन पिटिह्;
आह् सगाबेयबलोरिन क़लवो बॅडो क़ने
एरकेह् डोंकिह्।

*१०:३ बा: आह् लालचारुन आसिक ननिह्।

९कोसेद् तंग सुम्बिनो पतग़ारकिद् ओकिद् आ चोव, आह् जरेन्ते लुलग़ारकेह् बोंग़िह्। आह् दुकता मॅचे बेग उट्रोति बांग़िह्; आह् दुकतान अरग़ेनो अरग़त्रकेह् अहिन दरयिह्।

१०सगारबलोर पोलकेर उट्रनेर, दुकतार अहिकि बड़येत उट्रनेर।

११डग्रहा मलेर तम उगलिनो अवडनेर, गोसाञ्यिद् अदे मोहरयाद्; आद् तंग मुद्रान उटिद्; आद् ऍमेन इकोन्नो गोटे टुन्डेनिद् मला।

१२ओ यॅहोवा, चोया अन्ते निंग बड़िन चोयत्रा; ओ गोसाञ्यि, दुकतारिन मोहरोमा।

१३डग्रहाह् गोसाञ्यिन इन्द्रिक पोद्रेयिह्? आह् तंग उगलिनो अवडिह्, आद् ऍंगेन सजा ननेनिद् मला।

१४जे नीन टुन्डनि; नीन गा काकलिन अन्ते उगलि-सारारेन टुन्डनि, अन्ते अदिकि तॉड़ेन निंग्कि टॅटुत ओयलि। दुकताह् गा निंगेनि ओडग़ारिह्; नीनि से इन्ज-क़देरिन लान्डु।

१५डग्रहारकि अन्ते बानारकि बड़िन तुड़ग़ा; आबेर तमकि डग्रहान अदो कुदोमलार अनोन्द अमट आबेरकि डग्रहान बॅदकि अन्डेकि आबेरिन सजा ननना।

१६यॅहोवाद् जुगा-जुगि राजाद्; नन गोसाञ्यिरिन ऍड़वु परि-तोकार अदिकि क़ेक़लेन्ते क़ेरम्रेर।

१७ओ यॅहोवा, नीन दुक्रारुरकि सुम्ब्रारेन मॅन्जेकि; नीन आबेरकि उगलिन बड़येत्रेनि।

१८क़जेत मेन्जप मलेह् अदो डपतारलोह् अदिक, नीन इन्ज-क़देरकि अन्ते दुक्रारपेरकि सबान आजवि आदोति आबेरकि कूक्रपेन क़ेदवे तॅयेकि मॅनेनि।

यॅहोवानो पतग़ारेद्

(पाडु सरदार लग्कि दाऊदेकि चामे)

११ एन यॅहोवानो पतग़ारिन, तॅबे नीम इकनाञ्य ऍंगेन, नीन पुज चोव उडयारके निंग्कि टॉकेक बोंग़ोका, आनोति पारयनेर?

२टुन्डा, डग्रहार तमकि ऍड़ते तॉड़नेर, आबेर सोहजा उगलितावेरिन ऊक़ेनो इन्हलेर अदिक, चारे गुड़ेनो तोड़गनेर।

३मूलिदि जहां आडग़ारिद् तानि, दर्मि मलेर इन्द्रे कुदेर?

४यॅहोवाद् तंग्कि पाक मटेनो डॉकिद्; अदिकि राज-कन्डोद् मॅरग़ेनो ओकिद्; आद् गोट जगेनो मलेरिन टुन्डिद्, आबेर इन्द्रे कुदे डॉकनेर अदे आद् टाकचकिद् आग़िद्।

५यॅहोवाद् दर्मिरिन टाकचकिद् आग़िद्, जे डग्रहारिन अन्ते डपटा मलेरिन आद् गिनारिद्।

६आद् डग्रहारि मॅचे अरग़ेन पोयत्रेनिद्; चिचुत, गन्देकेत अन्ते क़ोसत्रु ताकेत आबेरिन सजा ननिद्।

७यॅहोवाद् गा दर्मिद्, आद् दर्म काजेन मड़ मॅनिद्; सोहजा उगलितावेर अदिन टुन्डेर।

गोसाञ्यिकि सगार लग्कि सुम्ब्रारेद्

(पाडु सरदार लग्कि सॅमिनीत सूरेनो पाड़ोति दाऊदेकि चामे)

१२ ओ यॅहोवा, ऍमेन सगाबेया, दर्मि मलेह् गा ओंग्रिह्, उगजो मलेर मल आन्जेरि मजि अन्डुब्रोमलार।

२आबेर अंगेमंगे क़ॅपोरि गुनि पसयेत्र नक़नेर, आबेर दलयेत्रु सबान उगलिसेत क़ावनेर।

३यॅहोवाद् गोट दलयेत्र तोरोन अन्ते बॅड बॅडो सबान क़ावु तड़तेन चरेनिद्।

४आबेर गा ऍमकि तोरोति एम मड़ेम अदे क़क़ेम अन्ते ऍमकि तोरोद् गा ऍमकिद्, ऍम मॅचे मूलाह् नेरेह् डॉकिह्, आननेर।

५जे यॅहोवाद् अवडिद्, एन दुकतारकि दुक्रार अन्ते इन्ज-क़देरकि नक-चरग लग्केन अनेके चोचेकेन बरेन, अन्ते आबेर इकेरिन नमग़रनेर आबेरिन आबेरिन्ते जोगचकेन ओजेन।

६यॅहोवाकि सबाद् अवक्रो सबाद्, आद् क़ज कटोरिनो सत केप चिचनो चोदकत्रप रुपा चोवेद्।

७ओ यॅहोवा, नीन ऍमेन* जोगचकि ओजनि, नीन ऍमेन* ई जॉगति मलेरिन्ते जुगेक जोगचकि ओजनि।

८मलेरि मजि डग्रहार मॅचग ननुब्रनेर अदेनो बाना मलेर गोट जगेनो चर्च कुदनेर।

गोसाञ्यिकि सगार लग्कि सुम्ब्रारेद्

(पाडु सरदार लग्कि दाऊदेकि चामे)

१३ ओ यॅहोवा, इकोन्द अमट नीन ऍंगेन मोहरकि डॉकनि? जुगेक मोहरेनि? इकोन्द अमट नीन निंग्कि मुद्रान ऍंगेन्ते नुडेकि डॉकेनि?

२इकोन्द अमट एन काकलिन सहच डॉकेन? इकोन्द अमट ऍंग उगलिन कोबसात्र डॉकेन? इकोन्द अमट ऍंग राडेर ऍंगेन चपकेर डॉकेर?

३ओ यॅहोवा ऍंग गोसाञ्यि, ऍंगेन टुन्डकि अवडेकिरत्रा; ऍंग्कि क़ने अवेलेत्रा, एन कॅय क़नक़ेन क़न्द्रेन चेरि।

४ऍंग राडेह्, एन अहिन टिडेकेन आनलोह् अन्ते ऍंगेन दुक्रेत्रुर एन अबड़ारनो अपोकारलोर अदिक इन्देकि कुदा।

५जे एन निंग्कि चॅंग़जेन आस्रारकेन; एन निंग्कि बाचात्रेनो अपोकार लंगारेन।

६एन यॅहोवान बलग़ेन, आद् गा गाड़े एडु काजेन ऍंगे कुदयाद्।

मलेरकि डग्रहाद्

(पाडु सरदार लग्कि दाऊदेकि चामे)

(चामे ५३)

१४ बोकार तम उगलिनो गोसाञ्यिद् मलाद् आननेर। आबेर डग्रारपेर, अन्ते आबेर गिनहा काजेन कुदे डॉकनेर; एडुन कुदुह् नेह् गोटे मलाह्।

२इकेह् गोटे अकिलतावेह् बा गोसाञ्यिन बॅदुह् डॉकिह् मला अदे

*१२:७ आबेरिन *१२:७ आबेरिन

आग़ोति येहोवाद् मल आन्जेरिन मेरग़ेन्ते टुन्डयाद्।

३गोटेरि तमकि पावे अम्बयार, गोटेरि सरयोक़दि डग्रारयार; एडुन कुदुह् आबेरिनो नेह् हों मलाह्; ओर्त गोटे मलाह्।

४येहोवाद् मेनिद्, डग्रहान कुदु आबेर गोटेरिक अकिलेद् मलाद् आन्? आबेर ऐंग कमक्रेरिन बचकेर उजनेर अन्ते आबेर ऐंगेन सुम्ब्रारोमलार।

५आटिनो आबेर गाड़े ऐलचनेर; गोसाञ्यिद् गा दर्मिरकि नति-जालिरि मजि डोकिद्।

६डग्रहार नीम दुकतारकि सबा-कतान पोद्रेयनेर जे येहोवाद् आबेरकि ओडेद्।

७इस्राएलेकि बाचारेद् सियोनेन्ते मान उरक़ोद्! येहोवाद् तंग मलेर इस्राएलेरकि दरुब्रपेरिन नन्दु अड़सत्रेनिद् अदेनो आबेर अपोकारेर अन्ते अपोकार लंगारेर।

गोसाञ्यिकि बयाड़ेह्

(दाऊदेकि चामे)

१५ ओ येहोवा, निंग्कि ऐड़व-अडा तम्बुनो नेह् डोकोति पारयलेह्? निंग्कि पाक टोके सियोनेनो नेह् बसयोति पारयलेह्?

२सोहजा पावनो चलारिह्, दर्मेन कुदिह्, अन्ते तंग उगलिन्ते उगजो सबान अवडिह् आहि से,

३अन्ते तंग्कि तोरोत चुगलेयोमलाह्, तंग संगालेक डग्रहान कुदोमलाह्, अन्ते तंग क्रेपोरि पन्तेनो टेन्डोमलाह् आहि से।

४अहि क़ननो गा डेबडि मलेह् पोद्रेयुब्रपेह्; जे येहोवान ऐलचुरिन आह् सिञ्याड़ेत्रिह्; तान क़दक़ोलेह् अदेनो तान नुन्जुब्र गोटे, अदिनहि कुदिह्।

५सूद लग्केह् टकान चियोमलाह्, अन्ते टडाबलोरिन दुक्रेत्रोति गूसेन ओयोमलाह्; ईव ईवेन कुदिह् आह् इकोन्नो गोटे अबड़ारेह् मला।

आस्रारेकि सुम्ब्रारेद्

(दाऊदेकि सुम्ब्रार चामे)

१६ ओ गोसाञ्यि, ऐंगेन जोगचकि ओजा, एन गा निंगेनो हि पतग़ारिन।

२एन येहोवान अवडिन, नीनि से ऐंग्कि प्रबु, ऐंग बहानो बेहु गोट एडु आकेन निंगेन्ते क़क़्केन।

३केक़लनो डोकु पाक मलेर इकोन्दि गाड़े एडुर! एन आबेरि संगाल डोकनो ऐसा अपोकारिन।

४ऐड़वपोन क्रेन्दकेर परि-गोसाञ्यि क़ोक़ एड़नेर आबेरिक काकलिद् पोंगजेनिद्; आबेरकि क्रेस-तुन्दपोन एन तुन्देन मला, अन्ते आबेरकि गोसाञ्यिकि नामिन ऐंग तोरोत पेहेन हों मला।

५येहोवादि से ऐंग्कि बक्राद् अन्ते ऐंग कटोरिकि बागिद्; ऐंग्कि बक्रान नीनि से ओजनि।

६निंग्कि सोबाहा जगेनो ऐंग्कि बक्राद् क़ोजग़रयाद्, ओंओं, ऐंग्कि बक्राद् एडुद्।

७येहोवादि से ऐंगे सबा-कतान क़टिद् आ लग्केन एन अदिन पोग़ोलेत्रिन, अन्ते ऐंग्कि कोन्डोद् माक्रे हों सिकात्रिद्।

८ऍहोवान एन ऍंग क़न-सरि जुगेक ओजिन, आद् गा ऍंग तिना डॊकिद् आ लग्केन एन अबड़ारेन मला।

९अनि एन अपोकारिन अन्ते ऍंग उगलिनो अपोकार लंगारिन; अन्ते एन एडुक़नि डॊकिन।

१०नीन गा ऍंगेन कॅयपेरकि क़ेक़लनो अम्बलेनि, अन्ते नीन निंग्कि पाक कमक्रेन आडग़ारेन टुन्डत्रलेनि।

११नीन ऍंगेन उजेकि पावे एदेनि; निंग बहानो गा उड़च अपोकार्पेद्; निंग्कि तिना टॅटुनो जुगा-जुगि अपोकारेद् बॅहिद्।

टडाबलोकि सुम्ब्रारेद्

(दाऊदेकि सुम्ब्रार चामे)

१७ ओ ऍहोवा, आजवि लग्कि ऍंग्कि केवेजारेन मॅना, ऍंग्कि कूक्रेन इयेहारा; टगयाबलो तोरोन्ते उरक़िद् आ ऍंग्कि सुम्ब्रारेन मॅना।

२ऍंग बागु सबान-आदप उकमेद् निंग बहान्ते हि उरक़ान्देद्। निंग्कि क़नुद् सहिन टुन्डान्देद्।

३नीन ऍंग उगलिन टाकचकि, नीन ऍंगेन माक़े क़ोजेकि, नीन ऍंगेन उरेतारे टाकचकि इन्द्र गोटे डग्रहान ऍंगेनो अन्डलेकि; ऍंग्कि तोरोद् एललोद् अदिक, एन बज़ारकेन।*

४एन निंग्कि उकमेन मानचकेन अन्ते ऍंगेन डपटारकि पावेन्ते जोगचकेन।

५ऍंग्कि क़ॅडुद् निंग्कि पावे दरचकिद् बॅझ्झाद्, ऍंग्कि क़ॅडुद् चदग्रलाद्।

६ओ गोसाञ्यि, एन निंगेन केवेजारिन; नीन गा ऍंग्किन मॅननि; अनि ऍंग बजे क़ॅदवे तॅया अन्ते ऍंग्कि सबान मॅना।

७ओ निंगेनो पतग़ारुरिन आबेरकि राडेरिन्ते निंग्कि तिना टॅटुत बाचात्रु, निंग्कि अन्दवेत्रु मड़ मॅनेन एदा।

८निंग्कि क़नकि तीक़ल चोव ऍंगेन जोगचकि ओजा; निंग्कि पकड़ा कोलग़ारनो ऍंगेन मॅन्ग़ाजा।

९ऍंगेन डग्रेयु बानारिन्ते, ऍंगेन बेड़चकेर डॊकनेर आ ऍंगेन आडु राडेरिन्ते बाचात्रा।

१०आबेर तमकि नॅञ्यात उटग़ारयार, अन्ते तमकि तोरोत दलयारले क़ावनेर।

११आबेर एन एकिन आ पावनो ऍंगेन क़ॊक़ेन एड़केर बेड़चार, आबेर ऍंगेन क़ेक़लनो टिडोति मोका लग्केर ऍंगेन टुन्डे डॊकनेर।

१२आबेर सावज बुकाहा कोस चोवेर, पन्त्रेनो लुलग़ारकि ओकु कोसमक़ो चोवेर।

१३ओ ऍहोवा, चोया, आबेरि मॅचे चोचेकि आबेरिन टेकया अन्ते तुक्कि तॅया। ऍंगेन निंग्कि तड़वारित डग्रहारिन्ते लान्डा।

१४ओ ऍहोवा, आव आव मलेरिन्ते, ताम मड़ेर आ बक्रान ई उजेनो क़कु आव आव क़ेक़ल बागु मलेरिन्ते निंग्कि टॅटुत ऍंगेन बाचात्रा; आबेरि लग्कि तुनक्कि ओजनि आ निंग्कि चचित आबेरकि कोचोन उड़दनि; आबेर तम मक़ेरित निन्दपेर, अन्ते तमकि बीतेन तमकि नति-जालिरिक अम्बकेर एकनेर।

* १७:३ बा: ननेरि चोव एन बाना पॅड़क़ोमलेकेन।

१५ जे एन दर्मेनो निंग्कि मुद्रान टुन्डेन,
अन्ते एन ऍञ्जेन अदेनो निंग्कि मुद्रान
क़ेन्दकेन उड़ेन।

दाऊदेकि जीतयेकि चामे

(२ समू २२:१-५१)

***(पाड़ु सरदार लग्कि यॅहोवाकि कमक्र
दाऊदेकि चामे: ई चामेन आह् यॅहोवाद् अहिन
गोट राडेरिन्ते अन्ते साऊलेन्ते बाचात्रयाद्
आ दिने यॅहोवा अगदु पाड़याह्।)***

१८ ओ यॅहोवा, ऍंग्कि बड़े, एन
निंगेन मड़ मॅनिन।

२ यॅहोवाद् ऍंगेन जोगचकि ओजु गोगाद्,
ऍंग्कि गोसाञ्यिद्, एन पतग़ारिन आ बजेर
गोगाद्; आद् ऍंगेन जोगचकि ओजु डालेद्,
आद् ऍंगेन लान्डु मरगु चोवेद् अन्ते
एडुक़नि डोकत्रु मॅचग मटेद्।

३ यॅहोवाद् पोग़ोलेत्र जोकेरेद्, अदिन एन
कूक्रेन, अन्ते आद् ऍंगेन ऍंग्कि राडेरिन्ते
बाचात्रिद्।

४ कॅयेकि ऍलच-कॉरोद् ऍंगेन उचे-
तोक़ाद्, अन्ते आडु बानिद् ऍंगेन
ऍलतत्रयाद्।

५ मड़िकि* ऍलच-कॉरोद् ऍंगेन बेड़चाद्;
कॅयेकि अरग़ेद् ऍंगेन अरगात्रयाद्।

६ ऍंग्कि काकलिनो एन यॅहोवान
कूक्रकेन अन्ते ऍंग गोसाञ्यि अगदु सगार
लग्केन कूक्रकेन। आद् तंग्कि मटेन्ते
ऍंग्कि सडिन मॅन्जाद्, अन्ते ऍंग्कि कूक्रेद्
अदि बहाक अड़सयाद् अन्ते आद् अदे
मॅन्जाद्।

७ अनि क़ेक़लुद् नुक्रकिद् क़ेन्द्रयाद्,
पहाड़ेकि मूलिद् हों नुक्रकिद् क़ेन्द्रयाद्,
इकनिकि गोसाञ्यिद् रॉकारयाद्।

८ अदिकि मुञ्येन्ते मोग़ेद् उरक़ाद्,
अदिकि तोरोन्ते नरगु चिचुद् उरक़ाद् अन्ते
अदेत लिलुरेद् पक्रयाद्।

९ आद् मॅरग़ेन ऍड़ात्रकिद् ऍतयाद्, अन्ते
अदि क़ेड पिसि ऊक़ बादेलि बॅच्चाद्।

१० आद् करोबीन* मॅचे अरगकिद् उड़या-
रयाद्; आद् ताकेकि पकड़ात उड़यारयाद्।

११ आद् ऊक़ेन तंग्कि नुडग़र्प ओडे
मेन्जयाद्; अदि चारा-कूटि अमकि
मड़ग़रोद् अन्ते मॅरक्ंकि दलया बादेलिद्
अदिकि अडा मॅन्जाद्।

१२ अदि अगदु बॅच्चाद् आ बिडयेन्ते
अलिद् अन्ते लिलुरेद् उरक़ाद् अन्ते
अदिकि दलया बादेलिद् क़ोट्रयाद्।

१३ अन्ते यॅहोवाद् मॅरग़ेन्ते डुड़ंगयाद्,
अन्ते कटप मॅचगेनो डॉकुद् तंग्कि सडिन
ओत्रयाद्।*

१४ आद् तंग्कि चारे तॅयाद् अन्ते
तंग्कि राडेरिन बिड्रेत्राद्; आद् चड़केन
बिडयत्रकिद् आबेरिन काकलेत्रयाद्।

१५ आ गरि, ओ यॅहोवा, निंग्कि दापयेत
अन्ते निंग मुञ्युकि गपेकि दमेकेत समुद्रेकि
नसाद् एत्रयाद् अन्ते क़ेक़लकि मूलिद्
अलक्राद्।

---

*१८:५ कॅयपेरकि क़ेक़लुद् *१८:१० गोसाञ्यिकि मॅरग़नि राज-कन्डोन क़ापु ईद्
पकड़ातानि मेन्जग़र्पेद्। *१८:१३ अड़प कुड़गप चमे-किताबेनो अदो बॅहिद्: अलिद् अन्ते
लिलुरेद् उट्रयाद्।

१६ येहोवाद् मेचतेन्ते तंग टेटुन तेयेकिद् ऐंगेन दरचाद्, अन्ते अमकि सुरंगेन्ते ऐंगेन बन्देकिद् आत्रयाद्।

१७ आद् ऐंगेन बड़य राडेन्ते अन्ते ईकेसारयार आबेरिन्ते हों चोक़ाद्; आबेर गा ऐंगेन्ते कटप बड़य मेन्जार।

१८ आबेर ऐंग्कि काकलि गरि ऐंगेन उचे-तोक़ार; जे येहोवाद् ऐंग्कि अडुवप्रो मेन्जाद्।

१९ आद् ऐंगेन पहचाड़ जगेक अड़सत्रयाद्, आद् ऐंगेत अपोकारयाद् आ लग्किद्, ऐंगेन चोक़ाद्।

२० येहोवाद् ऐंग्कि दर्म जोकेर ऐंगे बक्रान क़टयाद्, आद् ऐंगेन ऐंग्कि टेटुकि आजवि काज जोकेर आसिकेन किरत्रयाद्।

२१ एन गा येहोवाकि उकम चोव चलारकेन अन्ते ऐंग गोसाञ्यिन्ते तीरलेकेन।

२२ एन अदिकि गोट ऐयनेन ऐंग क़न-सरि ओजकेन अन्ते अदिकि उकमेन ऐंग बहान्ते तीरत्रलेकेन।

२३ अदि अगदु एन नूदग़ो उगलिताव मेन्जेकेन, अन्ते ऐंग्कि एलपेन्ते ऐंगेन जोगचकेन।

२४ आ लग्किद् येहोवाद् ऐंग्कि दर्म जोकेर अन्ते तंग क़न-सरि बेहिद् आ ऐंग टेटुकि आजवि काज जोकेर हों बक्रान किरत्रयाद्।

२५ ओ येहोवा, चेंग़जनेर आबेरिक नीन चेंग़जु, अन्ते टडाबलोर आबेरिक नीन टडाबलो एत्रनि।

२६ दौसबलोरिक नीन दौसबलो, अन्ते डेरोरिक नीन डेरो एत्रनि।

२७ नीन गा दुकता मलेरिन बाचात्रनि, जे अड्केर चरयुरिन क़ेग़ेत्रनि।

२८ ओ येहोवा, नीन गा ऐंग्कि चिराकिन पकत्रनि, ऐंग गोसाञ्यिद् ऐंग्कि ऊक़ेन अवेलेत्रनि।

२९ निंग सगा एन लस्क्रोन्द राडेरिन टेटत्रोति पारयिन; अन्ते ऐंग गोसाञ्यिकि बड़ेत एन देवालिन बेग कटोति पारयिन।*

३० गोसाञ्यिकि पावुद् गा नूदग़ोद्; येहोवाकि सबाद् टाकयपेद्; आद् तंगेनो पतग़रनेर आबेर गोटेरि लग्कि डाले चोवेद्।

३१ येहोवान अम्बकि अदो नेद् से गोसाञ्यिद्? नम गोसाञ्यिन अम्बकि अदो इकुद् से गोगाद्?

३२ आ गोसाञ्यिदि से ऐंगेन बड़येत्रिद् अन्ते ऐंग्कि पावे नूदग़ो ननिद्।

३३ आद् ऐंग्कि क़ेडे चंजुकि क़ेड चोव लेहात्रिद्, अन्ते ऐंगेन ऐंग्कि दलंगा जगेनो एडुक़नि डोकत्रिद्।

३४ आद् ऐंग्कि बड़िन पितेलि ऐड़ते दोनोत्र अमटेक लड़ायि मेनपो बान्देन सिकात्रिद्।

३५ ओ येहोवा, नीन ऐंगे बाचारेकि डालेन क़टनि; निंग्कि तिना बड़िद् ऐंगेन सम्बलेचाद्, अन्ते निंग्कि देयाद् ऐंगेन बेडो ननयाद्।

३६ ऐंग्कि क़ेड क़ोलग़ार बागु बहान नीन पहचाड़ ननकि, अनि ऐंग्कि क़ेडुद् चदग्रलाद्।

* १८:२९ बा: मडयोति पारयिन।

३७एन ऍंग्कि राडेरिन अक्र अड़सकेन आबेरिन दरयिन; आबेरिन आड ओंगोम-लेकेन अमट एन उलटारोमलेकेन।

३८आबेर चोयोति पोललेर आ चोव एन आबेरिन टिडिन; आबेर ऍंग क़ैड पिसि उट्नेर।

३९नीनि से ऍंगेन लड़ायि लग्कि बड़येत्रनि। अन्ते ऍंगेन उमड़ारनेर आबेरिन नीन ऍंग क़ोलग़रनो बिच्रनि।

४०ऍंगेन ईकेसारुरिन एन आडलेन अदिक, नीन ऍंग्कि राडेरिन ऍंग बत्तेन्ते क़ॉक़ेयत्रनि।

४१आबेर सगार लग्केर कूक्रनेर जे आबेरिन बाचात्रोति नेद् गोटे मलाद्। अन्ते आबेर यॅहोवान कूक्रनेर जे आद् आबेरिन अवडेकित्रोमलाद्।

४२अनि एन आबेरिन ताकेनो उडयारु गुन्डि चोव गुन्डलेत्रिन; एन आबेरिन पावकि गाद चोव ओत्रकेन तुविन।

४३नीन ऍंगेन मलेरकि कन्देड़ेन्ते लान्डकि, अन्ते नीन ऍंगेन परि-तोकारकि सरदार मेन्जकि। एन चिनयलेकेन आबेर ऍंगेन अनेके सेवयनेर।

४४आबेर ऍंग्कि सडिन मॅननो हि ऍंग सबान मानयनेर; परिदेसि-आवेर ऍंग क़ोलग़रिक बरनेर।

४५अन्ते आबेर चड़मनेर, अन्ते तमकि बेड़ान्ते लुलग़रकेर क़ेन्द्रले उरक़नेर।

४६यॅहोवाद् उजिद्; ऍंग्कि गोगाद् आद् पोग़ोलारान्देद्! अन्ते ऍंगेन बाचात्रु गोसाञ्यिद् मॅचग मॅनान्देद्!

४७गोसाञ्यिदि से ऍंग्कि राडेरिन तॉड़ेन ओयुद् अन्ते मल-तोकारिन ऍंग क़ोलग़रनो बिच्रु गोसाञ्यिद्।

४८गोसाञ्यिदि से ऍंगेन ऍंग्कि राडेरिन्ते चोग़िद्; ओ यॅहोवा, नीन ऍंगेन उमड़ारनेर आबेरिन्ते ऍंगेन मॅचग ननि; नीन ऍंगेन डपटा मलेरिन्ते चोग़नि।

४९अनि ओ यॅहोवा, एन मल-तोकारि मजि निंगेन पोग़ोलेत्रिन, अन्ते निंग्कि नामिन बलग़ेन।

५०गोसाञ्यिद् तंग्कि राजाक गाड़े बॅडो जीतयेन चियिद्, अन्ते तंग्कि आदप दाऊदेन अन्ते अहिकि नति-जालिरिन जुगेक मड़ मॅनिद्।

मेन्जग़र्पेनो गोसाञ्यिकि बिडयेद्

(पाड़ु सरदार लग्कि दाऊदेकि चामे)

१९ मॅरग़ेद् गोसाञ्यिकि दवकेन एत्रिद्, अन्ते सरंगेद् अदिकि टॅटु काजेन एदिद्।

२उल्लताड़े बरु नन दिनेन सबान मॅन्त्रिद्, अन्ते माकुताड़े बरु नन माक़े आग़ेन कब्रेयिद्।

३अदिक बोलिद् बा सबाद् मलाद्, अदिकि सडिद् मॅन्द्रोमलाद्।

४अन्ते गोटे अदिकि सडिद् गोटा मुलुकेक, अन्ते अदिकि सबाद् क़ेक़लकि ऑड़ अमट अड़सयाद्। गोसाञ्यिद् मॅरग़ेनो बेरुक पाड़ोन्द तम्बुन इलदयाद्।

५आद् गा तंग कोटलिन्ते उरकु बॅदु चोव माक़ोन्द उरक़िद् अन्ते बहयारेनो बड़य मल चोव बोंग़ोति अपोकारिद्।

६आद् मैरक्किक् ऑड़ेन्ते उरक्किद् अन्ते
नन क़ोर अमट गुमेनारकिद् अड़सिद्।
अदिकि टड़केत इन्द्र आकेद् गोटे नुडग़र्पे
मलाद्।

यैहोवाकि ऐयनेद्

७यैहोवाकि ऐयनेद् टडाबलोद्, आद्
परानिन सरयेत्रुद्। यैहोवाकि उकमेद् पत्यार
जोकेरेद्। आद् अकिलबलोक अकिलेन
चियिद्।

८यैहोवाकि ऐयनेद् सहिद्। अदे
मानयुरिन अपोकेत्रिद्। यैहोवाकि
उकमेद् सप्पाद्, अन्ते आद् क़ने
अवेलेत्रिद्।

९यैहोवान ऐलचेद् सप्पाद् अन्ते जुगेक
बहयिद्। यैहोवाद् सबान-आदिद् आद्
उगजोद्, अन्ते उरेतारे सहिद्।

१०आव आवेद् सोनान्ते, ओंओं कटप
सोनान्ते गोटे कटप कालकास जोकेरेद्;
अन्ते उरेतारे अड़पाकि टोपान्ते गोटे कटप
ऐम्बेद्।

११अन्ते आद् निंग कमक्र ऐंगेन
बिजोड़ारिद्, अदे मानयनो बॅडो बक्राद्
जिम्रिद्।

१२नेरेह् तंग्कि एलपेन बुजयोति पारयिह्?
नुडग़र्प एलपेन्ते नीन ऐंगेन चोग़ा।

१३निंग कमक्र ऐंगेन लेत-लगार
पापेन्ते हों गॅचि ओजा, आद् ऐंग मॅचे
राज ननोमान्देद्, अन्दे से एन टडाबलो
मॅनेन अन्ते बॅड बॅडो पापेन्ते जोकेरकेन
डॉकेन।

१४ओ यैहोवा, ऐंग्कि गोगा, अन्ते ऐंगेन
चोग़ु, ऐंग तोरोकि सबाद् अन्ते ऐंग उगलि
बागु उगलेयेद् निंग क़न-सरि ईन्ज्र जोकेर
मैनान्देद्।

जीतयोति लग्कि सुम्ब्रारेद्

(पाडु सरदार लग्कि दाऊदेकि चामे)

२० नीन काकलिनो डॉकने अदेनो,
यैहोवाद् निंगेन मुरान्देद्,
याक़ूबेकि गोसाञ्यिद् निंगेन जोगचकिद्
ओजान्देद्।

२आद् तंग्कि पाक-अडान्ते निंगे
सगाबेयेन तैयान्देद्, अन्ते सियोनेन्ते निंगेन
बज्रेत्रान्देद्।

३आद् निंग्कि गोट ऐड़वपेन उगलारान्देद्,
अन्ते निंग्कि क़ोसत्र ऐड़वेन ईन्ज्रान्देद्।
(सेला)

४निंग्कि उगलि मड़ेन अटयत्रान्देद् अन्ते
निंग्कि उगलेयेन पूरात्रान्देद्।

५अन्ते एम निंग्कि जीतयेत अपोकारले
क़रग़ारेम अन्ते ऐमकि गोसाञ्यिकि नामिनो
एम जन्डिन इलदलेम। यैहोवाद् निंग्कि गोट
केवेजारेन पूरात्रान्देद्।

६यैहोवाद् तंग्कि आदप राजान
जीतयत्रिद् अदे एन इनोर आग़िन, आद्
तंग्कि पाक मैरग़ेन्ते तंग्कि तिना टैटुकि
बाचात्रु बड़ेत अहिन अवडेकिरत्रिद्।

७अदेसिर तमकि लड़ायि-गाड़िन
आस्रारनेर अन्ते ननेर गोड़ोन आस्रारनेर,
जे एम प्रबु यैहोवाकि बड़ेन हि
आस्रारिम।

८आ चोवेर मुरग़ारकेर उट्रेर, जे एम
चोचेकेम अन्ते नूदग़ारकेम इलिम।

९ओ यैहोवा, जीतयत्रा। एम कूक्रिम
अदेनो राजाद् ऐमेन अवडेकिरत्रान्देद्!

जीतय लग्कि पोग़ोलारेद्
(पाडु सरदार लग्कि दाऊदेकि चामे)

२१ ओ येहोवा, नीन राजान बड़येत्रकि अदि पन्तेनो आह् अपोकारिह्, अन्ते नीन अहिन जीतयत्रकि अदि पन्तेनो इक पदिहि अपोकार लंगारिह्।

२नीन अहिकि उगलिकि मड़ेन अहिक चिचेकि, अन्ते अहिकि तोरो बागु केवेजारेन तुवलेकि। (सेला)

३नीन अहिक एड़े एडु आकेकि आसिकेन चियनि जिम्र नक़नि; अन्ते नीन अहि कुकनो आरवार सोना-मुकुटेन अतत्रनि।

४आह् निंग गुनि उजेन क़ेग़ाह्, नीन अहिक जुगा-जुगि उजेन चिचेकि।

५नीन अहिन सगाबेचेकि आ लग्कि अहिकि बिडयेद् बडारयाद्। नीन अहिक बिडयेन अन्ते सिञ्याड़िन चिचेकि।

६नीन अहिन जुगा-जुगि आसिकताव ननि; नीन अहिन निंग क़न-सरि अपोकेत्रनि।

७राजाह् गा येहोवान आस्रारिह्; आह् कटप मेचग गोसाञ्यिकि चेंग़जेत नुक्रेह् मला।

८राजाह् तंग्कि गोट राडेरिन बेंदे बेंदे ओत्रेह्; आह् तंगेन ईकेसारनेर आबेर गोटेरिन अन्ड ओत्रेह्।

९आह् आबेरिन तंग रोक गरि चिचकि बट्टा चोव मेन्जेह्। येहोवाद् तंग्कि रोकेनो आबेरिन नुन्ग़ेनिद्, अन्ते चिचुद् आबेरिन आडेनिद्।

१०नीन आबेरकि क़देरिन क़ेक़लेन्ते आडेने; अन्ते आबेरकि नति-जालिरिन मलेरिन्ते आडेने।

११आबेर गा अहिन डग्रहा उगलेचकेर ओजयार, अन्ते एन्डोन्द बाना बान्देन जोहात्रकेर ओजयार; जे आव आवेन कुदे पूरात्रोति पोलनेर।

१२अनि नीन निंग्कि गुड़ेन आबेरि क़न-सरि अरग़त्रने, अन्ते आबेरिन क़ौक़यत्रके बोंग़त्रने।

१३ओ येहोवा, एम निंगेन निंग्कि गाड़े बेंडो बड़ लग्केम पोग़ोलेत्रिम, एम निंग्कि बड़ पन्तेनो पाड़ेम अन्ते पोग़ोलेत्रेम।

दुकेकि कूक्रे अन्ते पोग़ोलारेकि चामे
(पाडु सरदार लग्कि अहिलेत सहार सूरेनो पाड़ोति दाऊदेकि चामे)

२२ ओ ऐंग गोसाञ्यि, ओ ऐंग गोसाञ्यि, नीन ऐंगेन इन्द्रिक अम्बकि। ऐंग्कि चिरक़ सडिन्ते अन्ते ऐंगेन सगाबेयेन्ते नीन इन्द्रिक गेंचि डोंकनि?

२ओ ऐंग गोसाञ्यि, एन निंगेन उल्ले कूक्रिन जे नीन अवडेकिरत्रोमलेकि, अन्ते एन निंगेन माक़े कूक्रिन, जे एन क़न-एग़ोति पोलिन।

३जे नीन पाक गोसाञ्यि, नीन इस्राएलेरकि पोग़ोलेनो राज ननु।

४ऐमकि बेंडवोर निंगेन आस्रारयार; आस्रारु आबेरिन नीन चोक्रिक़।

५आबेर निंगेन कूक्रयार अन्ते आबेर बाचारयार; आबेर निंगेन आस्रारयार अन्ते लजारेक अड़सलार।

६जे एन मक़ोन्द पोच्चु चोवेन, अदो मल मलेकेन। एन मलेरित लजुव्रपेन अन्ते मानवेरित पोद्रेयुव्रपेन।

७ऍंगेन टेन्डनेर आबेर गोटेरि अलक़्क़ेर पोद्रेयनेर; आबेर तोरोन अंग़लनेर अन्ते कुके नुकले ईञ्य अवडनेर:

८ईह्, यॅहोवाद् ऍंगेन चोग़ेनिद् आञ्य आस्रारयाह्; तॅबे आद् इहिन चोग़ान्देद्, आद् इहिन अपोकारिद् तानि इहिन चोग़ान्देद्।

९नीनि से ऍंगेन कोचोन्ते एडुक़नि ओत्रकि अन्ते क़ोरो मक़ो मॅन्जेकेन अदेनो नीन एडुक़नि डोकत्रकि।

१०एन कुन्दकेन आ दिनेन्तेहि एन निंग बत्तेन मॅन्जेकेन, अन्ते ऍंग्कि अय्या कोचोन्तेहि नीन ऍंग्कि गोसाञ्यि।

११नीन ऍंगेन्ते गॅचि डॉकोमा, काकलिद् गा अटगि बॅहिद् अन्ते ऍंगेन सगाबेयुद् नेद् गोटे मलाद्।

१२गाड़े राडेर बड़दे चोव ऍंगेन बेड़यनेर; आबेर बासान देसिकि बड़य बड़दे चोव ऍंगेन चारा-कूटि बेड़यनेर।

१३आबेर ईसु अन्ते बॉक़ारु कोस चोव तमकि तोरोन ऍंग बजे अंग़लनेर।

१४एन क़ेक़लनो तुन्दग़ार्प अम चोव लॅहारिन अन्ते ऍंग्कि गोट क़ोचलुद् इचग़र्पेद्; ऍंग्कि गोट उगलिद् मोहम चोव ऍंगेनो गलारिद्।

१५ऍंग्कि बड़ेद्* कॉला देने क़ायाद्, अन्ते ऍंग्कि तड़तेद् क़रुनो असग़र एकिद्, अन्ते नीन ऍंगेन कॅय दुड़िनो अम्बकि।

१६बाना मलेरकि गॉन्जेद् ऍंगेन उचे-तोक़िद्; आबेर अल गहन्डि चोव ऍंगेन बेड़यनेर; अन्ते आबेर ऍंग्कि टॅटुन अन्ते क़ॅडे किलेसनेर।

१७एन ऍंग्कि गोट क़ोचले लॅकयोति पारयिन; ऍंग्कि राडेर ऍंगेन टुन्डोक़दि टुन्डनेर।

१८आबेर ऍंग्कि डबान इत्र नक़नेर, अन्ते ऍंग्कि अंगा लग्केर चिटिन बिच्रनेर।

१९जे ओ यॅहोवा, नीन ऍंगेन्ते गॅचि डॉकोमा! ओ ऍंग्कि बड़ेद्, ऍंगेन चरोति ऑकड़ि अड़सा।

२०ऍंगेन ऍंग्कि राडेरकि तड़वारिन्ते चोग़ा; ऍंग्कि उजेन अलेकि बड़ेन्ते चोग़ा।

२१ऍंगेन कोसेकि तोरोन्ते बाचात्रा; क़व्रो बड़देकि मरगेन्ते ऍंगेन बाचात्रा।*

२२एन ऍंग्कि कुदप काजेन ऍंग बयाड़ेरिन मॅन्त्रेन; एन आबेरकि तुन्ग़रेनो निंगेन पोग़ोलेत्रेन।

२३ओ यॅहोवान ऍलचुर, नीम अदिन पोग़ोलेत्रा! ओ याक़ूबेकि गोट नति-जालिर, नीम अदिन सिञ्याड़ेत्रा! ओ इस्राएलेकि गोट नति-जालिर, नीम अदिन ऍड़वा!

२४आद् गा दुकतारिन पोद्रेयोमलाद्, बा आबेरकि दुक्रारेन गिनारोमलाद् अन्ते आबेरिन्ते तंग मुद्रान नुडोमलाद्, जे आबेर अदिन कूक्रको आद् अवडेकिरत्रिद्।

*२२:१५ बा: मॅलक़ेद् *२२:२१ अड़प मूल कुड़गप चमे-किताबेनो बॅहिद्: क़व्रो बड़देकि मरगेन्ते ऍंगेन अवडेकिरत्रनि।

२५ एन बॅडो तुन्ग़ारेनो निंगेन पोग़ोलेत्रेन,
आद् गा निंग बहान्ते मैनिद्, एन
कबुलारकेन आ ऍड़वेन निंगेन ऍड़वनेर
आबेरि अगदु चियेन।
२६ दुकता मलेर लपेर अन्ते उड़ेर;
यॅहोवान बॅदुर अदिन पोग़ोलेत्रेर; आबेरकि*
उगलिद् जुगेक उजान्देद्!
२७ गोट क़ेक़लुद् यॅहोवान बिजोड़ारेनिद्
अन्ते अदि बजे मोहरेनिद्, अन्ते मल-
तोकार गोट तेनेर अदि* अगदु क़ैड उट्रेर
अन्ते ऍड़वेर।
२८ राजिद् यॅहोवाकिद्, अन्ते आदि मल-
तोकारिन राज ननिद्।
२९ क़ेक़लकि गोट दलयारुर*
यॅहोवान ऍड़वेर; क़जुनो बिरग़ारुर
गोटेरि, आबेर गा तमकि उजेन कॅयेन्ते
बाचात्रोति पोलुर, अदि अगदु मुरग़ारकेर
ऍड़वेर।
३० क़ोक़ति मल-तोकार अदिन सेवयेर;
मलेर कुन्देर आ नति-जालिरिन प्रबु पन्तेनो
तॅंग़-ओघ्र नक़ेर।
३१ आबेर बरेर अन्ते कुन्देर आ मलेरिन
अदिकि दर्मेन ईज्य मैन्त्रेर: यॅहोवादि से तंग
मलेरिन बाचात्रयाद्!

यॅहोवाद् नमकि गोवालनिद्
(दाऊदेकि चामे)

२३ यॅहोवाद् ऍंग्कि गोवालनिद्;
ऍंगे इन्द्रद् गोटे अद मैनलेनिद्।
२ आद् ऍंगेन क़ेन-क़ज्रो केतेनो कॉडत्रिद्;
आद् ऍंगेन पटयार्प अम बिटेक क़ेन्द
कुदिद्।
३ आद् ऍंग परानिन बड़येत्रिद्। आद्
ऍंगेन तंग्कि नामि लग्कि दर्म पावनो सगा
ओयिद्।
४ एन कैय जुडाकि दॉनिन कटकेन एकिन
अदेनो गोटे, एन ऍलच-कॉरोन्ते ऍलचेन
मला; ओ यॅहोवा, नीन गा ऍंग संगाल
डॉकनि। निंग्कि पिनुद् अन्ते निंग्कि सोटाद्
आदि बरु ऍंगेन पटयेत्रिद्।
५ नीन ऍंग राडेरकि क़न-सरि बॉजेन
ओरयेत्रनि; अन्ते नीन ऍंग कुके इसग़ानेत
मालयनि। अन्ते ऍंग्कि कटोरिद् निन्देकिद्
तुन्दग़ारिद्।*
६ उगजिहि निंग्कि एडुद् अन्ते चेंग़जेद् ऍंग
उज अमट ऍंग संगाल बॅहेनिद्; अन्ते एन
यॅहोवाकि अडानो जुगेक बसयेन।

गोसाञ्यिदि से गाड़े बॅडो राजाद्
(दाऊदेकि चामे)

२४ क़ेक़लुद् अन्ते अदेनो बॅहु
गोटेदि यॅहोवा बत्तेद्, गोटा
क़ेक़लुद् अन्ते अदेनो डॉकु गोटेरि
यॅहोवाकिर।
२ आद् गा अदे समुद्रे अमु मैचे अटयाद्,
अन्ते अदिकि मूलिन अमु मैचे मेन्जयाद्।
३ यॅहोवाकि पहाड़ेक* नेरेह् से अरगेह्?
अन्ते अदिकि पाक जगेक नेरेह् से कोरेह्*?

---

*२२:२६ इब्रानिनो: निमकि *२२:२७ निंग *२२:२९ दलयारुर लपकेर *२३:५ लूके ७:४६मा पड़लान टुन्डा *२४:३ सियोन पहाड़ आनुब्रु ई पहाड़ेनो हि ऍड़व-अडाद् मेन्जुब्रयाद्। *२४:३ बा: इलेह्

४सप्पा टेटु अन्ते उगलितावेर, अन्ते तमकि उगलिन नादेन ऊड़वोति सोपयोमलार अन्ते टगयोति क़दक़ोडलार आबेरि से।

५येहोवा बहान्ते आसिकेन क़क़ेर आबेरि से अन्ते आबेरिन बाचात्रु गोसाञ्यिद् आबेरिन दर्मि मलेर आनेनिद्।

६ईबेरि से गोसाञ्यि बहाक बरु तोकार अन्ते याक़ूबेकि गोसाञ्यिकि मुद्रान बेंदु मलेर।* (सेला)

७ओ पाटके, कोलरकि चिया, अन्ते ओ जुगा-जुगि दुवारि, ऊदग़रकि चिया, अन्दे बिडयु राजाह् उले कोरेह्।

८ई बिडयु राजाद् नेद्? बड़यनि अन्ते बड़तानि येहोवाद्, लड़ायिनो बड़यनिद् आदि से।

९ओ पाटके, कोलरकि चिया, अन्ते ओ जुगा-जुगि दुवारि, ऊदग़रकि चिया, अन्दे बिडयु राजाह् उले कोरेह्।

१०ई बिडयु राजाह् नेद्? लस्क्रेरकि येहोवाद् आदि से बिडयु राजाद्। (सेला)।

काकलिनो सुम्ब्रारेद्
(दाऊदेकि चामे)

२५ ओ येहोवा, निंग बजेहि ऐंग्कि उगलिन सुम्ब्रारेनो चोयत्रिन।

२ओ ऐंग गोसाञ्यि, एन निंगेनि आस्रारिन। एन लजारोमान्दोन, ऐंग राडेर ऐंगेन जीतयोमान्देर।

३निंगेन अडुरनेर आबेरिन्ते ओर्तेह् गोटे लजारेह् मला; आजविबलो चलारनेर आबेरि से लजारेर।

४ओ येहोवा, निंग्कि पावे ऐंगेन एदा; निंग्कि पावे ऐंगेन सिकात्रा।

५ऐंगेन निंग्कि उगजोनो चलात्रा अन्ते ऐंगेन सिकात्रा। नीन बरु ऐंगेन बाचात्रु गोसाञ्यि; एन सग्र दिने निंगेन हि आस्रारिन।

६ओ येहोवा, निंग्कि गाड़े बेंडो चेंग़जेन अन्ते देयान उगलारा; आद् गा ओंड़ेन्ते हि बेंहिद्।

७ऐंग्कि दंगड़िया पहरा बागु पापेन अन्ते एलपेन उगलारोमा। ओ येहोवा, नीन निंग्कि ओंड़बलो मड़ मेंन अन्ते निंग्कि एडु लग्कि ऐंगेन उगलारा।

८येहोवाद् एडुद् अन्ते सोहजाद् आ लग्किद् आद् पापिरिन आबेरिक एकोति बेंहु पावे सिकात्रिद्।

९आद् पोदक़लोरिन आजविनो चलात्रिद्, अन्ते आबेरिन तंग्कि पावे सिकात्रिद्।

१०अदिकि सबाक-कोरेन मानयनेर अन्ते अदिकि उकम चोव चलारनेर आबेरिक अदिकि गोट पावुद् ओंड़बलो मड़ मेंनेद् अन्ते उगजोतानिद्।

११ओ येहोवा, निंग नामि लग्कि ऐंग्कि पापेन माप ननो, आद् गा बेंडोद्।

१२येहोवान ऐलचुर नेरेर? येहोवान ऐलचनेर आबेरिक एकोति बेंहु पावे आद् आबेरिन सिकात्रिद्।

१३आबेर गोट पहरा तनयारेर अन्ते आबेरकि नति-जालिर क़ेक़ले तम ननेर।

१४येहोवाद् तंगेन ऐलचनेर आबेरकि संगालनिद्; आद् आबेरिन तंग्कि सबाक-कोरेन एदिद्।

---

* २४:६ इब्रानिनो: निंग्कि मुद्रान बेंदनेर, ओ याक़ूबेकि गोसाञ्यि।

१५ऐंग्कि क़नुद् येहोवा बजे जुगेक
लगारकि बेंहिद्; आदि से ऐंग्कि क़ेडे
अरग़ेन्ते ओत्रेनिद्।
१६ऐंग बजे उलटारा अन्ते ऐंगेन चेंग़ाजा;
एन गा ऐंग मानेन अन्ते दुकेनो उट्रपेन।
१७ऐंग उगलिकि काकलिद् गाड़े
बडारयाद्; ऐंग्कि दुकेन्ते ऐंगेन चोग़ा।
१८ऐंग्कि दुकेन अन्ते ऐंग्कि नुन्जेन एरा,
अन्ते ऐंग्कि गोट पापेन माप ननाा।
१९ऐंग्कि राडेरिन टुन्डा, आबेर गा गाड़े
बडारयार, अन्ते आबेर अड़स्रो ईकसित
ऐंगेन ईकेसारनेर।
२०ऐंगेन जोगचकि ओजा अन्ते चोग़ो।
एन निंगेन आस्रारिन आ लग्केन एन
लजारोमान्दोन।
२१ऐंग्कि उगजोद् अन्ते सोहजाद् ऐंगेन
सम्बलेयान्देद्; एन गा निंगेनि आस्रारिन।
२२ओ गोसाञ्यि, निंग्कि मलेर इस्राए-
लेरिन आबेरकि गोट काकलिन्ते चोग़ा।

एडु मलेकि सुम्ब्रारेद्
(दाऊदेकि चामे)

२६ ओ येहोवा, एन टडाबलोनो
चलारिन आ लग्कि ऐंग्कि
सबान-आदा; एन येहोवान नुक्रबलो
आस्रारिन।
२ओ येहोवा, ऐंगेन टाकया अन्ते क़ोया;
ऐंग्कि कोन्डो अन्ते ऐंग्कि उगलिकि
सबान-आदा।
३निंग्कि चेंग़जेद् ऐंग क़न-सरि कोंडिद्;
अन्ते एन निंग्कि उगजोनो चलारिन।
४एन टगयुरि गुनि संगालारोमलेकेन;
एन जांहो बगेतेरि संगाल तुन्ग़ारोमलेकेन।
५बानान कुदुरकि गोन्जेन एन
गिनारिन अन्ते डग्रहारि संगाल इन्द्रे गोटे
कुदोमलेकेन।
६ओ येहोवा, एन ऐंग्कि टडाबलोन
एदोति लग्केन ऐंग्कि टेंटुन नोंड्रोन; अन्ते
एन निंग्कि ऐंड्व-पिन्डा चारा-कूटि चरयिन,
७अन्दे एन बलग़िन अन्ते निंग्कि गोट
ऐंवग़लेट काजेन मेंन्त्रिन।
८ओ येहोवा, नीन डोंकनि आ अडान
मड़ेन अन्ते आद् निंग्कि बिडयेद् बेंहु
बहाद्।
९ऐंगेन पापिरि संगाल अन्ते ऐंग्कि उजेन
पिटुरि गुनि आडोमा।
१०आबेरकि टेंटुनो गा बानाद् बेंहिद्;
आबेरकि तिना टेंटुद् गूसेत निन्दपेद्।
११जे एनु टडाबलोनो चलारिन; ऐंगेन
चोग़ा अन्ते चेंग़ाजा।
१२ऐंग्कि क़ेंडुद् सरयोन्द जगेनो इलिद्
एन गोट चोव ऐलच-कोंरोन्ते एडुक़नि
डोंकिन; एन येहोवान अदिकि मलेरकि
बेंडो तुन्ग़ारनो पोग़ोलेत्रिन।

पोग़ोलेत्र चामे
(दाऊदेकि चामे)

२७ येहोवाद् ऐंग्कि अवेलिद् अन्ते
ऐंग्कि बाचारेद्। एन नेकेन
ऐलचेन? येहोवाद् ऐंग्कि उजेकि बड़ेद्;
एन इकेन ऐलचेन?
२डग्रहार अन्ते ऐंग्कि राडेर ऐंगेन
आडोति ऐंग मेंचे चोयनेर अदेनो आबेर
ओडकेर उट्रनेर।
३लस्क्रोन्द मलेर तम्बुन चारा-कूटि
इलदलेर अन्दे गोटे ऐंगे ऐलचेद् मलाद्।

ऍंग राडेर ऍंग गुनि लड़ायि मैननो हों एन गोसाञ्यिन आस्रारिन जानि।

४एन यॅहोवा गुनि आकोन्द आकेन क़ेक़्क़ेन अदेहि से एन बॅदे कुदिन। एन यॅहोवाकि बिडयेन टुन्डोति अन्ते ऍंगे एकोति बॅहु पावे अदिन मैनोति यॅहोवाकि अडानो ऍंग उज अमट डॉकलेन अदिनहि बॅदे कुदिन।

५आद् गा ऍंगेन काकलि गरि तंग अडानो नुडेनिद्। आद् ऍंगेन तंग तम्बुकि परदा उले उटेनिद्, अन्ते आद् ऍंगेन गोगा मैचे डॉकत्रेनिद्।

६अनि ऍंग्कि कुकुद् मैचग ननुत्रेनिद्। अन्ते एन गोसाञ्यिकि तम्बुनो अपोकार ऍड़वेत ऍड़वेन, अन्ते एन पाड़ेन अन्ते यॅहोवाकि बलग़ चामेन पाड़ेन।

७ओ यॅहोवा, एन ऍंग सडित कूक्रिन अदेनो मैना। ऍंगेन चॅंग़जा अन्ते अवडेकिरत्रा।

८नीन ऍंग मुद्रान बॅदा आनकि। एन निंगेन अवडेकिरत्रिन ओ यॅहोवा, एन निंग्कि मुद्रान बॅदेन।

९निंग मुद्रान ऍंगेन्ते नुडोमा, निंग कमक्र ऍंगेन रॉकेत अक्रोमा। नीन ऍंगेन सगाबेयु; ऍंगेन तुवो बा अम्बोमा, ओ ऍंगेन बाचात्रु गोसाञ्यि।

१०ऍंग अय्याद् अन्ते अब्बाह् ऍंगेन अम्बकेर एकलेर; जे यॅहोवाद् ऍंगेन ईन्त्रेनिद्।

११ओ यॅहोवा, निंग्कि पावे ऍंगेन सिकात्रा, अन्ते ऍंगे राडेर डॉकनेर आ लग्कि, ऍंगेन सोहजा पावे ओया।

१२ऍंगे राडेरकि मड़ेक ऍंगेन सोपयोमा, ऍंग मैचे गा जांहो गोहायिर अन्ते डपटात ऍलतत्रुर चोचार।

१३एन यॅहोवाकि एडु सबान उजुरकि क़ेक़लनो टुन्डेन आञ्यले अदो पत्यारिन।*

१४यॅहोवाकि पावे एरे डॉका, बड़य मैना, अन्ते निंग्कि उगलिद् बज़ारान्देद्। नीन यॅहोवान आस्रारा।

सगार लग्कि सुम्ब्रारेद्

(दाऊदेकि चामे)

२८ ओ यॅहोवा, ऍंग्कि ओडप्रो गोगा, एन निंगेनि कूक्रिन; ऍंग बत्तेन्ते जड चोव मैनोमा। नीन असलु डॉकनि तानि, एन क़ोन्देनो उटरुरि चोव लॅहारेन चेरि।

२एन निंगेन सगार लग्केन कूक्रिन अन्ते निंग्कि कटप पाक सोवा बजे टॅटुन पैहिन अदेनो, ऍंग्कि केवेजार सडिन मैना।

३बानारि अन्ते डग्रहान कुदुरि संगाल ऍंगे हों सजा उकमेन क़टोमा, आबेर क़ैपोरि गुनि ऍम्ब ऍम्ब सबान क़ावनेर, जे आबेरकि उगलिनो डग्रहाद् बॅहिद्।

४आबेरकि काज अन्ते डग्रहान कुद जोकेर आबेरिन सजा ननाे। आबेरकि टॅटुकि कुदप काज चोव सजा ननाे, अन्ते

* २७:१३ अड़प मूल कुड़गप चमे-किताबेनो: टुन्डोति पत्यारेद् बॅहलोद् अदेनो, एन क़ोन्दकेन क़च्रलेन अको!

आबेर क़क़ोति जोकेर अदि चोव आबेरिक किरत्रा।

५आबेर गा यॅहोवाकि काजेन अन्ते अदिकि मेन्जपेन उगलेयोमलार; आबेरिन आद् क़ोटेनिद् अन्ते नन्दु आबेरिन मेन्जलेनिद्।

६यॅहोवाद् पोग़ोलारान्देद्; आद् गा ऍंग्कि सगारेकि केवेजारेन मॅन्जाद्।

७यॅहोवाद् ऍंग्कि बड़ेद्, अन्ते ऍंगेन जोगचकि ओयु डालेद्। ऍंग्कि उगलिद् अदिन आस्रारिद्। आद् ऍंगेन सगाबेचाद् आ लग्केन, ऍंग्कि उगलिद् गाड़ेहि अपोकारिद्, अन्ते एन अदिन ऍंग्कि चामेत पोग़ोलेत्रिन।

८यॅहोवाद् तंग मलेरकि बड़ेद्, अन्ते आद् तंग्कि आदप राजाक बाचारेकि गड़ेद्।

९ओ यॅहोवा, निंग्कि मलेरिन बाचात्रा, अन्ते निंग बत्तेरिन आसिक ननना। आबेरिन पॉसया अन्ते आबेरिन जुगेक मॅचग ननना।

काकलिनो यॅहोवाकि सडिद्

(दाऊदेकि चामे)

२९ ओ मॅरग़ेकि बड़येर, यॅहोवान पोग़ोलेत्रा, अदिकि बिड़येन अन्ते बड़ेन पोग़ोलेत्रा।

२यॅहोवाकि बिडय नामिन पोग़ोलेत्रा; कटप पाक साजेनो यॅहोवान ऍड़वा।

३यॅहोवाकि सडिद् समुद्रे अमुनो मॅन्द्रिद्; बिडयु गोसाञ्यिद् डुड़ंगिद् अन्ते आद् समुद्रेकि गड़हि अमु मॅचे* डुड़ंग डॉकिद्।

४यॅहोवाकि सडिद् बजेरेद् अन्ते यॅहोवाकि सडिद् सिञ्याड़ितानिद्।

५यॅहोवाकि सडिद् सरो मने तरिद्, यॅहोवाद् लॅबानोन देसिकि सरो मने हों तरे क़ोपिद्।

६आद् अदे ऑयुमक़ो चोव, अन्ते लॅबानोनेन अन्ते सरयु पहाड़ेन क़व्रो ऑयुमक़ो चोव बेगत्रिद्।

७यॅहोवाकि सडिद् चिचकि नरेन परग़िद्।

८यॅहोवाकि सडिद् डडेन नुकिद्; यॅहोवाद् कादेस नामि डडेन नुकिद्।

९यॅहोवाकि सडिद् सरो मने नुकिद्* अन्ते डडे क़ोटिद्। अन्ते अदिकि ऍड़व-अडानो डॉकु गोटेरि गोसाञ्यिक बिडयेद् आञ्य चिरक़ेर।

१०यॅहोवाद् बॅडो बानि मॅचे ओकिद्, आद् राजा चोव जुगेक राज ननिद्।

११यॅहोवाद् तंग मलेरिक बड़ेन चियिद्, अन्ते आद् आबेरिन पटयारेत आसिक ननिद्।

गुनेन ओजेकि सुम्ब्रारेद्

(गोसाञ्यि-अडान पाक नन गरि पाड़ोति दाऊदेकि चामे)

३० ओ यॅहोवा, नीन ऍंगेन चोयत्रकि बाचात्रकि, अन्ते ऍंग राडेरिन ऍंग पन्तेनो अपोकेत्रतितलेकि अदि लग्केन एन निंगेन पोग़ोलेत्रिन।

२ओ यॅहोवा, ऍंग गोसाञ्यि, एन निंगेन सगार लग्केन कूक्रकेन अन्ते नीन ऍंगेन नॅकत्रकि।

---

*२९:३ बा: बड़तानि समुद्र मॅचे *२९:९ बा: चंजुन मक़ोन कुन्दत्रिद्

३ओ येहोवा, नीन ऐंग्कि परानिन
मड़िन्ते चोयत्रकि ओन्द्रकि; नीन ऐंगेनि
क़ोन्देनो उटरुरिन्ते क़ाड़कि उजनि
ओजकि।
४ओ येहोवाकि पाक मलेर, अदिन
बलग़ा अन्ते पाक गोसाञ्यि कुदयाद् अदे
उगलारले अदिकि गुनेन ओजा।
५अदिकि रोकेद् गा कनि-कोञ्यक़दि
बेहिद्, जे अदिकि देयाद् उज अमट
बेहिद्। ओलग़ेद् माक़ अमट क़दि बेहिद्,
जे अपोकारेद् माक़ोन्दि मेनिद्
६एन गा एडुक़नि डोकिन आञ्य
उगलेचकेन ऐंगेनहि अवडकेन: एन इकोन्नो
गोटे अबड़ारेन मला।
७ओ येहोवा, नीन ऐंगेन निंग्कि देयात
लड़ारबलो पहाड़ चोव जोगचकि ओजेकि;
जे नीन निंग्कि मुद्रान ऐंगेन्ते नुडेकि, अनि
एन काकलारकेन।
८ओ येहोवा, एन निंगेन कूक्रकेन, अन्ते
ऐंगेन सगारोति येहोवान केवेजारकेन।
९एन क़ोन्डेनो उट्रकेन केयनो इन्द्र
काजेद् उरक़िद्? केयपेर निंगेन पोग़ोलेत्रोति
पारयनेर अन्दे यान्? अन्ते आबेर निंग्कि
उगजोन तेंग़ेर अन्दे यान्?
१०ओ येहोवा, मेना अन्ते ऐंगेन चेंग़जा।
ओ येहोवा, ऐंग्कि सगाबेयु मेना।
११नीन ऐंग्कि ओलग़ेन, पाड़ेन अन्ते
अपोकि ललेन बदलेचकि, अन्ते नीन दुकेन
ओत्रकि ऐंगेन अपोकारेत बेड़चकि;
१२अनि एन निंगेन बलग़ेन अन्ते
एन असलु डोकेन मला; ओ येहोवा
ऐंग गोसाञ्यि, एन निंग्कि गुनेन जुगेक
ओजेन।

गोसाञ्यिन आस्रारोति सुम्ब्रारेद्
(पाडु सरदार लग्कि दाऊदेकि चामे)

३१ ओ येहोवा, एन निंगेनि
आस्रारिन, एन इकोन्नो गोटे
लजारोमान्दोन; निंग्कि दर्मेनो ऐंगेन चोग़ा।
२ऐंग्कि सबान मेना, ऐंगेन दड़ेपड़े चोग़ा।
ऐंग लग्कि जोगचकि ओयु बजेर गोगा अन्ते
ऐंगेन बाचात्रु गड़े मेना।
३नीनि से ऐंग्कि जोगचकि ओयु गोगा
अन्ते ऐंग्कि बाचात्रु गड़े, अनि नीन
क़दक़ोडकि अदि चोव ऐंगेन सगा ओया
अन्ते चलात्रा।
४ऐंग राडेर ऐंग लग्केर अरगेन क़लवो
अतयार अदेन्ते नीन ऐंगेन इचकि ओत्रा,
नीन गा ऐंग्कि बजेर ओडे।
५एन ऐंगेन निंग टेटुनो सोपयिन; ओ
येहोवा उगजो गोसाञ्यि, नीन ऐंगेन चोग़ानि।
६जांहो पास्रेन पूस्रेन ऐड़वनेर आबेरिन
एन गिनारिन; जे एन येहोवाकि आस्रारिन।
७एन निंग्कि चेंग़जेनो अपोकारेन अन्ते
अपोकार लंगारेन, नीन गा ऐंग्कि दुक्रारेन
टुन्डनि, नीन ऐंग परानि बागु काकलारेन
आग़ानि।
८अन्ते नीन ऐंगेन राडेरकि टेटुनो
सोपयलेकि; नीन एन इकोन्नो गोटे एकोति
मड़ेन अनो एकोति ऐंगे आजादिन क़टकि।
९ओ येहोवा, एन काकलिनो डोकिन आ
लग्कि ऐंगेन चेंग़ाजा। ऐंग्कि क़नुद् ओलग़ेत
क़ोट्रिद्, ऐंग्कि परानिद् अन्ते ऐंग्कि गन्डिद्
हों दुकेत गलारिद्।
१०ऐंग्कि उजेद् दुकेनो अन्ते ऐंग्कि
बचेरिद् निरेनो ओंग्रिद्। ऐंग्कि बड़ेद् ऐंग्कि

गोट चोव काकलारेत* ओग्रिद् अन्ते ऍंग्कि क़ोचलुद् हों कारारिद्।

११ऍंग्कि गोट राडेरि बहानो एन क़ड़युव्र सबा लॅहारिन, अन्ते बडा कटत्रकेन ऍंग क़ॅपोरि बहानो, अन्ते ऍंग्कि चिनारुरि बहानो ऍलचे लॅहारिन। ऍंगेन पावनो टुन्डनेर आबेर ऍंग बहान्ते तीरकेर बोंग़नेर।

१२एन कॅयप मल चोव गोटेरित मोहरग़रकेन; एन क़ोट्रो बान्ड चोवेन।

१३एन गा इकोन्देरिन ऍंगेन टॅन्डनो मॅनिन; ऍलचेद् ऍंग्कि चारा-कूटि बॅहिद्; आबेर ऍंग पन्तेनो सबान ओकनेर, आबेर ऍंगेन पिटोति से सबान ओकनेर।

१४जे ओ यॅहोवा, एन निंगेन आस्रारिन, नीन से ऍंग्कि गोसाञ्यि आनिन।

१५ऍंग्कि उज पहराद् निंग टॅटुनो बॅहिद्; ऍंग राडेरकि टॅटुन्ते अन्ते ऍंगेन दुक्रेत्रनेर आबेरकि टॅटुन्ते चोग़ा।

१६निंग कमक्र ऍंगेन दॅयात टुन्डा, निंग्कि चॅंग़जेत ऍंगेन बाचात्रा।

१७ओ यॅहोवा, ऍंगेन लजात्रतितोमा, एन गा निंगेनि कूक्रिन, बानार लजारान्देर अन्ते आबेर मड़िक असलु एकान्देर।

१८आ जांहो पॅड़क़ुरिन बोब लॅहात्रा; आबेर दलयारले अन्ते पोद्रेयले दर्मिरि पन्तेनो डग्रहा सबान क़ावनेर।

१९निंगेन ऍलचनेर आबेरि लग्कि नीन तुनक्ऱिक़ ओजनि अन्ते निंगेन आस्रारनेर आबेरि लग्कि नीन मलेरकि क़देरि अगदु मेन्जेकि ओजनि आव आव एडु आकेद् इन्द्र गोटे बॅहोद् आव आव एडु आकेद् इन्द्र-बाने बॅडोद्!

२०आ लग्केन नीन निंग्कि क़न-सरिकि ओडेनो मलेरकि बान्देन्ते नुडकि ओजनि, नीन आबेरिन आबेरकि राडेरकि टेन्ड सबान्ते निंग्कि तम्बु उले एडुक़नि नुडेकि ओजनि।

२१एन बजेर सहरेनो राडेरित बेड़युव्रनो यॅहोवाद् ऍंगेन तंग्कि ऍवग़लेटत्रु चॅंग़जेन एदयाद्; अदि लग्केन एन अदिन पोग़ोलेत्रिन।

२२एन निंग क़न अगदुन्ते तिलुव्रकेन आञ्य आगेसारकेन ऍंगेनो हि अवडकेन; जे एन निंगेन सगार लग्केन कूक्रकेन अदेनो नीन ऍंग्कि कूक्र सडिन मॅन्जेकि।

२३ओ यॅहोवाकि मलेर, नीम गोटेरि अदिन मड़ मॅना। यॅहोवाद् उगजोतावेरिन जोगयिद् जे दलयारुरिन आबेर क़क़ोति जोकेर अनोन्द सजा ननिद्।

२४ओ यॅहोवान आस्रारुर; नीम गोटेरि बड़य मॅना; निमकि उगलिद् बज्रारान्देद्।

कबुलारेद् अन्ते माप ननुव्रेद्

(मसकील नामि दाऊदेकि सिकात्र चामे)

३२ इकेकि पापेद् माप मॅन्जाद् अन्ते इकेकि एलपेद् उटुव्रयाद् आह् गाड़े एडुह्।

२यॅहोवाद् इकेकि पापेन ऑन्दोमलाद् अन्ते इकेकि परानिनो दगा मलाद् आ मलेह् गाड़े एडुह्।

* ३१:१० बा: डग्रहात

३एन ऍंग्कि पापेन कबुलारकेन अदेनो,
एन सग्र दिने निरेत गलारकेन।
४निंग्कि टॅटुद् गा उल्लि माक़ि ऍंगेन
पिलक़ाद्, अन्ते ऍंग्कि बड़ेद् सालमे
पोरग़पेद् चिरगेति क़यिद् आ चोव
लॅहारयाद्। (सेला)
५अनि एन ऍंग्कि पापेन निंग अगदु
कबुलारकेन, अन्ते एन ऍंग्कि एलपेन
नुडलेकेन; एन ऍंग्कि एलपेन यॅहोवा अगदु
कबुलारेन आनकेन; अनि नीन ऍंग्कि गोट
पापेन माप ननकि। (सेला)
६इदि लग्केर गोसाञ्यि मलेर गोटेरि
जक्रो गरि* निंगेन सुम्ब्रारान्देर; अन्ते
अमकि बॅडो बानिद् आ चोव काकलिद्
बरनो गोटेहि आद् आबेरि अमट
अड़सलेनिद्।
७नीनि से ऍंग्कि नुडग़र्पो जगे, नीन ऍंगेन
काकलिन्ते जोगयनि। एन निंग्कि बाचार
पन्तेनो पाड़ेन, नीन गा ऍंगेन जोगयनि।
(सेला)
८यॅहोवाद् अवडिद्, निंगे चलारपो
मॅनेनिद् आ पावे एन निंगेन सिकात्रेन; अन्ते
ऍंग्कि क़ने निंग मॅचे कॉडत्रकेन निंगेन सगा
ओयेन।
९गोड़ो अन्ते गदा-गोड़ो चोव मॅनोमा,
आद् गा अकिलबलोद्, अदिकि तोरोन गा
लगामेत अन्ते लोहात मुचपोद्, आनोमलनो
गा आद् निंग बहाक तुक्रेलेनिद्।
१०बानारि मॅचे गड़हि दुके कॉडिद् जे
यॅहोवान आस्मारुरिक अदिकि चॅंग़जेद्
बेड़चकिद् बॅहिद्।
११ओ दर्मिर, यॅहोवानो अपोकारा अन्ते
पलंगारा; ओ सोहजा उगलितावेर, नीम
अपोकारले बोरक़ा।

पोग़ोलेत्र चामे

३३ ओ दर्मिर, नीम यॅहोवाद्
कुदयाद् अदि लग्केर
अपोकारा, पोग़ोलेत्रेद् सोहजा उगलिता-
वेरको सजयिद्।
२केन्द्रेन पिन्डत्रले यॅहोवान पोग़ोलेत्रा,
दस-कडा तारतानि बीनेत अदिन
बलग़ा।
३अदि लग्केर पुन चामेन पाड़ा, बाड़ित
पिन्डत्रले बोरक़ा।
४यॅहोवाकि सबाद् गा सोहजाद्, अन्ते
अदिकि गोट काजेद् उगजो उगलित
कुदग़र्पेद्।
५यॅहोवाद् उगजोन अन्ते आजविन
मड़ेद्। क़ेक़लुद् अदिकि चॅंग़जेत निन्दपेद्।
६यॅहोवाकि सबात मॅरग़ेद् अन्ते अदिकि
तोरो बागु नेग़ेत मॅरक्किक़ गोट लस्क्रेद्
मेन्जग़रयाद्।
७आद् समुद्रे बागु गोट अमे तुबे चोव
तुन्निद्। आद् सुरंग गहन्डिन चचिनो
ओजिद्।
८गोटा क़ेक़लुद् यॅहोवान ऍलच
डॉकान्देद्, क़ेक़लनो डॉकु गोटेरि अदि
अगदु उमग़रकेर डॉकान्देर।
९आद् गा अवडयाद् अनि क़ेक़लुद्
लॅहारयाद्; आद् उकम ननयाद् अनि गोटेदि
एत्रयाद्।

* ३२:६ अन्डुब्र गरि दूरेहि

१०यॅहोवाद् मल-तोकारकि सबा-कता
मॅनेन आन्द्र ननिद्; आद् मलेरकि बान्देन
अरबेत्रिद्।
११यॅहोवाकि बन्देद् जुगा-जुगि बॅहिद्,
अन्ते आद् उगलि बागु उगलेयेद् गोट नति-
जालिरिक बॅच एकिद्।
१२यॅहोवान तम गोसाञ्यि ननेर आ
मल-तोकार, अन्ते आद् अदकिद् तंग्कि
राजि मेन्जयाद् आ मलेर गाड़े एडुर।
१३यॅहोवाद् मॅरग़ेन्ते टुन्डिद्, आद् गोट
मलेरिन एरिद्।
१४आद् तान डॉकिद् आ सोवान्ते
क़ेक़लनो डॉकु गोटेरिन टुन्डिद्।
१५आदि आबेरकि उगलिन लॅहयिद्;
आदि आबेरकि गोट काजेन आदिद्।
१६इक राजाह् गोटे तंग्कि गड़ गाड़े
लस्क्रेत जीतयिह्, बा सिपाहि तंग्कि गड़हि
बड़ेत चोग़ारिह् आ मला।
१७जीतयोति गोड़ोद् काज उरक़ोमलाद्;
आद् तंग्कि बॅडो बड़ेत नेकेन गोटे
बाचात्रोति पारयोमलाद्।
१८यॅहोवाद् तंगेन ऍलचनेर अन्ते तंग्कि
रतबलो मड़ मॅनेन आस्रारनेर आबेरिन टुन्डे
डॉकिद्।
१९आद् आबेरिन कॅयेन्ते चोग़िद् अन्ते
आबेरिन अकालेनो उजनि ओजिद्?
२०नाम यॅहोवाकि पावे-एरे डॉकित;
आदि से नमकि सगाबेयुद् अन्ते क़ापु
डालेद्।
२१नमकि उगलिद् अदिनो अपोकारिद्,
नाम गा अदिकि पाक नामिन आस्रारित।
२२ओ यॅहोवा, एम निंगेन आस्रारिम आ
चोव, निंग्कि रतबलो मड़ मॅनेद् ऍम मॅचे
बॅहान्देद्।

गोसाञ्यिकि एडुन पोग़ोलत्रेद्

(दाऊदे अबीमेलेक अगदु एन्डेलारको
अबीमेलेके अहिन अक्रयाह् अनि
तीरकेह् पाड़प दाऊदेकि चामे)

३४ एन यॅहोवान अरिगरि पोग़ोलेत्रेन;
ऍंग्कि तोरोनो अदिन जुगेक
पोग़ोलेत्रेद् बॅहेनिद्।
२ऍंग्कि परानिद् यॅहोवानो दलयारेनिद्;
दुक्रारुर इदे मॅनेर अन्ते अपोकारेर।
३ऍंग संगाल यॅहोवान पोग़ोलेत्र बिरग़ा;
लॅगा नाम तुन्गरकेत अदिकि नामिन
सिञ्याड़ेत्रेत।
४एन यॅहोवान सुम्ब्रारकेन* अन्ते आद्
ऍंगेन अवडेकिरत्रयाद्; अन्ते आद् ऍंगेन
गोट ऍलचेन्ते चोक़ाद्।
५दुक्रार अदिन टुन्डयार अन्ते
अवेलारयार; अन्ते आबेरकि मुद्राद् इकोन्नो
गोटे लजारलेनिद्।
६ई दुकता मलेह् कूक्रयाह्, अन्ते
यॅहोवाद् अहिकि सडिन मॅन्जाद् अन्ते
अहिन गोट काकलिन्ते बाचात्रयाद्।
७यॅहोवाकि पिरिस्ताह् अदिन ऍलचनेर
आबेरकि चारा-कूटि बेड़चकेह् डॉकिह्,
अन्ते आबेरिन चोग़िह्।
८यॅहोवाद् एडुद् अदे टट-एरकेर
टुन्डा; अदिन आस्रारनेर आबेर गाड़े
एडुर।

* ३४:४ इब्रानिनो: बेदकेन

९ओ अदिकि पाक मलेर, यॅहोवान
ऍलचा; अदिन ऍलचनेर आबेरिक गा इन्द्रद्
गोटे अद मलाद्।
१०कोस मक़ोक गोटे अदे मॅनलिद् अन्ते
आद् कीड़ेत डॉकलिद्; जे यॅहोवान बॅदनेर
आबेरिक इन्द्र एडु आकेद् गोटे अद मलाद्।
११ओ मक़ेर बरा, अन्ते ऍंग्कि सबान
मॅना; निमेन यॅहोवाकि ऍलचेन सिकात्रेन।
१२इक मलेह् उजेन मड़ेह् अन्ते आह्
एडुन टुन्डलेह् अदिक उजे पचेन मड़
मॅनिह्?
१३नीन निंग्कि तड़तेन डग्रहान्ते, अन्ते
निंग्कि तोरोन टगयु सबान पॅड़क़ेन्ते
जोगया।
१४डग्रहान्ते ऍड़ारा अन्ते एडुन कुदा,
बिरग़र नक़ेन बॅदा अन्ते अदि क़ॉक़ेन एड़ा।
१५यॅहोवाद् दर्मिर्रिन क़ापे डॉकिद् अन्ते
आबेरकि कूक्रेन मॅन्ज डॉकिद्।
१६जे डग्रहान कुदुर कॅयनेर अदेनो आबेर
ऑकड़ि मोहरुव्रनेर अदिक आद् आबेरिन
इड़कारकि डॉकिद्।
१७दर्मिर यॅहोवात सगार लग्केर कूक्रनेर
अदेनो आद् आबेरकि सबान मॅनिद्,
अन्ते आबेरिन आबेरकि गोट काकलिन्ते
चोक्रिक़द् ओत्रिद्।
१८यॅहोवाद् तुड़ग़रो उगलितावेरि अटगि
डॉकिद्, अन्ते मालवार्प परानितावेरिन
बाचात्रिद्।
१९दर्मि मलेक दुकेद् गाड़ेद्, जे यॅहोवाद्
अहिन आव आव गोट दुकेन्ते चोग़िद्।
२०यॅहोवाद् अहिकि गोट क़ोचले
जोगयिद्; अदेन्ते एन्डोन्देद् गोटे
तुड़ग़रोमलाद्।
२१डग्रहाद् बानारिन आडेनिद्, अन्ते
दर्मिरिन ईकसारुरिक सजा उकमेद्
मॅनेनिद्।
२२यॅहोवाद् तंग कमक्रेरकि मलेरकि
उजेन चोग़िद्, अन्ते यॅहोवानो पतग़ारु
ओर्तेक गोटे सजा उकमेद् मॅनलेनिद्।

सगार लग्कि सुम्ब्रारेद्

(दाऊदेकि चामे)

३५ ओ यॅहोवा, ऍंग गुनि कन्देड़ारनेर
आबेरि गुनि कन्देड़ारा, अन्ते
ऍंग गुनि बजे नक़नेर आबेरि गुनि बजे
नक़ा।
२निंग्कि डालेन क़ेन्दा, अन्ते ओडयोन
पूना अन्ते ऍंगेन सगाबेयोति चोया।
३बलमेन हों क़ेन्दा, अन्ते ऍंगेन अक्र
अड़सनेर आबेरिन टेकया; ऍंगेन, एनि बरु
बाचात्रुन, आना।
४ऍंग्कि उजेन आडोति उगलेयनेर आबेर
लजारान्देर, अन्ते उरमतबलो लॅहारान्देर।
ऍंग्कि डग्रहाक बान्देन ओत्रनेर आबेर
टेकारान्देर अन्ते अरबरान्देर।
५आबेर ताके सोहजाकि उमक चोव
मॅनान्देर अन्ते यॅहोवाकि पिरिस्ताह्
आबेरिन अक्रान्देह्।
६आबेरकि पावुद् ऊक़ अन्ते चदग्रो
मॅनान्देद्, अन्ते यॅहोवाकि पिरिस्ताह्
आबेरिन अक्र ओयान्देह्।
७आबेर गा क़ेन गोटे ऍंग लग्केर क़ोन्देनो
अरग़ेन ऊदयार; आबेर कस्रिबलो ऍंग उज
लग्केर दरिन अरग़ायार।
८आबेरिक आडेद् आबेर आग़लेर अदि
अगदुहि मॅनान्देद्; आबेर नुडेकेर कीदयार

आ अरग़ेदि तमेनि अरग़त्रान्देद् अन्ते अदेनो तामि आडग़रान्देर।

९ जे ऍंग्कि परानिद् यॅहोवानो अपोकार लंगारेनिद्; आद् यॅहोवाकि बाचात्रेनो अपोकारेनिद्।

१० एन ऍंग्कि गोट उगलित यॅहोवान अवडेन, ओ यॅहोवा, नेद् से निंगेति चोवेद्? नीन दुकतान अहिन्ते गोटे कटप बड़येन्ते चोग़नि; ओंओं, दुकतान अन्ते कीड़वान नीन डपटान्ते बाचात्रनि।

११ जांहो गोहायिर ऍंग मॅचे चोयनेर; एन आग़ोमलेकेन आव आव सबा पन्तेनो ऍंगेन मॅननेर।

१२ एन कुदकेन आव आव एडु बक्रा आबेर ऍंगे बानान कॉसनेर, अन्ते ऍंग्कि परानिन पोलत्रनेर।

१३ जे आबेर चॉटवारयार अदेनो, एन टाटेन चूचकेन; अन्ते एन उगोसले ऍंगेनहि काकलेत्रकेन, अन्ते एन सुम्ब्रारकेन* जे आ सुम्ब्रारेद् मॅनुत्रलाद्।

१४ संगालेन बा उन्डग़ालेन गड़यनेर आ चोव से एन आबेरिन उगलि-सारारनेन गड़चकेन; तॅहो लग्केह् उगलिन तकुत्रकेह् ओलग़िह् अहि चोव, एन बुकुन कजुत्रनेन मुरग़ारकेन।

१५ जे एन काकलिनो डोक्केन काकलारकेन अनि आबेर गोटेरि अपोकारकेर तुन्ग़ारयार; आबेर ऍंग विरुदनो तुन्ग़ारयार, अलवहा मलेर, आबेरिन एन गा आग़ोमलेकेन, ऍंगेन अम्बाबलो टॅन्डयार।

१६ आबेर लपेन क़क़ोति उरच-कुनचले क़ावनेर आबेरि चोव ऍंग मॅचे गिनारले पले मौक़ार।

१७ ओ प्रबु, इकोन्द अमट नीन इदिन असलु टुन्डे डॉकनि? ऍंगेन आबेरकि आडेन्ते बाचात्रा, अन्ते ऍंग्कि उजेन ई कोस चोवेरिन्ते लान्डा।

१८ एन बॅडो गॉन्जेनो निंग्कि गुनेन ओजेन; एन ई गड़हि मलेरि मजि निंगेन पोग़ोलेत्रेन।

१९ ऍंग्कि राडेर अकबलो ऍंग पन्तेनो अपोकारोति क़क़ोमान्देर; ऍंगेन कस्रिबलो ईकेसारुर अपोकारले क़ने-पिटोति क़क़ोमान्देर।

२० आबेर गा नॅकुत सबान क़ावोमलार; जे क़ेक़लनो पटयारकेर डॉकनेर आबेरिन टगयोति बान्देन ओत्रनेर।

२१ आबेर ऍंग विरुदनो तमकि तोरोन बॅडोहि अंगलत्रयार; आबेर गा अवडयार, अय्यु, अय्यु! ऍमकि क़नुद् टुन्डयादि जानि।

२२ ओ यॅहोवा, नीन टुन्डकि आ लग्कि असलु डॉकोमा; ओ प्रबु, ऍंग बहान्ते गॅचि डॉकोमा।

२३ ओ ऍंग गोसाञ्यि, ओ ऍंग प्रबु, ऍंग्कि सबान-आदोति अन्ते ऍंग्कि सबान क़चोति ऍत्रकि चोया।

२४ ओ यॅहोवा, ऍंग्कि गोसाञ्यि, निंग्कि दर्म चोव ऍंगेन टडाबलोह् आना, अन्ते आबेरिन ऍंग मॅचे अपोकेत्रतितोमा।

* ३५:१३ बा: क़ेगेरकेन सुम्ब्रारकेन

२५आबेर तमकि उगलिनो एम उगलेचकेम आदि से मॅन्जाद्, अन्ते एम अहिन सालमे आडकेम* आनोति क़क़ोमान्देर।

२६ऍंग्कि काकलिनो अपोकारनेर आबेर सालमे लजारान्देर अन्ते अरबरान्देर; ऍंगेन ईकेसारले दलयारनेर आबेर लजिनो अन्ते उरमतबलोनो उट्रान्देर।

२७ऍंगेन टडाबलोह् आनु सबान मड़ेर आबेर अपोकारान्देर अन्ते बोरक़ान्देर; आबेर जुगेक ईज्य अवडान्देर: तंग्कि कमक्रेकि तनयारेन टुन्डोति मडु यॅहोवाद् गा गाड़े बॅडोद्!

२८अन्ते ऍंग्कि तोरोद् निंग्कि दर्म अन्ते निंग्कि पोग़ोल पन्तेनो सग्र दिने तेंग़े बॅहेनिद्।

मलेकि डग्रहाद्

(पाडु सरदार लग्कि यॅहोवाकि कमक्र दाऊदेकि चामे)

३६ डग्रहाद् डग्रहा मलेन अहिकि उगलिनो मॅन्त्रिद्, अहि क़न-सरि गोसाञ्यिकि ऍलचे मलाद्।

२आह् गा, गोसाञ्यिद् ऍंग्कि डग्रहान अन्डेनिद् मला अन्ते गिनारेनिद् मला आनले दलयारिह्।

३अहिकि तोरो बागु सबाद् डग्रहाद् अन्ते टगयेद्; आह् गा अकिलेत चलारोति अन्ते एडुन कुदोति अम्बे कोडाह्।

४आह् तंग साजिनो कॉडकेह् डग्रहान उगलेयिह्; आह् एडु मलाद् आ पावनो तंगेन बिग्रिह्, अन्ते आह् बानान गिनारोमलाह्।

गोसाञ्यिकि एडुद्

५ओ यॅहोवा, निंग्कि रतबलो मड़ मॅनेद् मॅरग़ अमट अड़सिद्, निंग्कि उगजोद् बादेलि अमट अड़सिद्।

६निंग्कि दर्मेद् गोसाञ्यिकि पहाड़, निंग्कि सबान-आदेद् समुद्रेकि बॅडो सुरंग चोवेद्; ओ यॅहोवा, नीन मलेन अन्ते सावजेन पॉसचले ओजनि।

७ओ गोसाञ्यि, निंग्कि रतबलो मड़ मॅनेद् इन्द्र-बाने कटप एडुद्! मलेरकि क़देर निंग पकड़ा क़ोलग़रनो पतग़रनेर।

८आबेर निंग ऍड़व-अडाकि गड़ गाड़े आकेन लपकेर उड़च कटेर; नीन आबेरिन निंग्कि अपोकारेकि नदिन्ते ओन्दनि।

९निंग बहानो गा उजेकि जाड़ेद् बॅहिद्; एम निंग्कि अवेलिनो अवेलिन टुन्डोति पारयिम।

१०निंगेन चिनयनेर आबेरिन निंग्कि रतबलो मड़ मॅनेन अन्ते सोहजा उगलितावेरिन निंग्कि दर्मेन एदोक़दि एदा।

११दलयारुरकि क़ेडुद् ऍंगेन लगोमान्देद्, बानारकि टॅटुद् ऍंगेन अक्रोमान्देद्,

१२टुन्डा, डग्रहान कुदुर उट्रयार, आबेर टिडुब्रयार, अन्ते नन्दु चोयोति पोलनेर।

---

* ३५:२५ इब्रानिनो: एम अहिन नुनक़्क़ेम

डग्रहारकि अन्ते एडु मलेरकि ऑड़ ओत्रेद्

(दाऊदेकि चामे)

३७ डग्रहारि पन्तेनो दन्देसारोमा, अन्ते बानान कुदुरिन ईकेसारोमा।

२आबेर गा क़ायु गासि चोव ऑकड़ि मसग़ेर, अन्ते क़ेन-क़ज़ो अद्रो चोव चड़मेर।

३यॅहोवान आस्मारा, अन्ते एडुन कुदा; क़ेक़लनो डोक्के उगजोकि क़ोक़ेन एड़ा।

४यॅहोवानो अपोकारा अन्दे आद् निंगे निंग्कि उगलि मड़ेन पूरेत्रेनिद्।

५निंग्कि दन्देन यॅहोवाक सोपया, अन्ते अदिन आस्मारा; आद् तान निंगेन सगाबॅयेनिद्।

६आद् निंग्कि दर्मेन अवेलि चोव एत्रेनिद्, अन्ते निंग्कि आजविन कुक चाप पहराकि अवेलि चोव ननेनिद्।

७यॅहोवानो पनग़ारके डोका, अन्ते अदिकि पावे-एरा डोका; तंग पावनो तनयारिह् अन्ते बाना बान्देन ओत्रिह् आ मल पन्तेनो दन्देसारोमा।

८रोकारेन अम्बा, अन्ते इड़कारेन्ते ऍड़ारा, रोकेत डग्रहा दूरेदि मॅनिद्।

९डग्रहार गा मुड़ग़ेर, जे यॅहोवाकि पावे एरुरि से क़ेक़लकि वारिस मलेर।

१०डग्रहार ओरग़ोक़दि दिन अमट डोकेर, अदो मला, नीन आबेरकि बहान पतत्रके बॅदेने, जे आबेर अन्डुव्रेर मला।

११जे पोदक़लोर क़ेक़लकि वारिस मॅनेर; अन्ते गड़हि पटयारकेर अपोकार डोकेर।

१२डग्रहाह् दर्मि मलेन मुड़ग़ोति बान्देन ओत्रिह् अन्ते अहि मॅचे पले मोक़िह्।

१३जे प्रबुद् डग्रहान अलक़िद्, इकनिकि अहिकि ओंग्र दिनेद् अड़स एकिद् अदे आद् आग़िद्।

१४डग्रहार दुकतारिन अन्ते कीड़वारिन उटत्रोति, अन्ते सोहजा पावनो चलारुरिन पिटोति तमकि तड़वारिन उरयनेर, अन्ते तमकि ऍड़ते तोंड़नेर।

१५जे आबेरकि तड़वारिद् आबेरकि हि कोन्डाक कोरेनिद् अन्ते आबेरकि ऍड़तुद् तुड़ग़ुव्रेनिद्।

१६दर्मि मलेक ओरग़ोन्द बॅहिद् आद् इकोन्दि डग्रहारको गड़हि बॅहिद् अदेन्ते नॅकेनिद्।

१७डग्रहारकि बड़िद् गा तुड़ग़ुव्रेनिद्; जे दर्मिरिन यॅहोवाद् क़ेमडिद्।

१८यॅहोवाद् टडाबलो मलेरकि उज दिनेन आग़िद्, आबेरकि बक्राद् जुगेक बॅहेनिद्।

१९आबेर एड़ाबलो दिने लजारेर मला, अन्ते आबेर अकाल दिने उड़ेर।

२०जे डग्रहार आडग़ेर, अन्ते यॅहोवाकि राडेर क़व्रो पूप चोवेर, आबेर मोग़ चोव मसग़ेर।

२१डग्रहाह् इरग़ारिह् अन्ते मूजोति पारयोमलाह्, जे दर्मिह् चॅंग़जिह् अन्ते अन्दाड़े चियिह्।

२२यॅहोवात आसिक ननुव्रुर क़ेक़लकि वारिस मॅनेर, अन्ते अदित सरापेयुव्रुर आडग़ेरेर।

२३यॅहोवाद् मलेकि चलारनो अपोकारिद् तानि, आदि से अहिकि चरयेन बज्रेत्रेनिद्।

२४आह् उट्रनेह् गोटेहि मुटोन्ति उट्र क़चेह् मला, यॅहोवाद् बरु अहिन तंग्कि टॅटुत क़ेमडिद्।

२५एन दंगड़िया मॅन्जेकेन अन्ते इनोर
पचकेन तानि गोटे, एन दर्मि मलेन अम्बपे
अन्डलेकेन, बा अहिकि मक़ेरिन लपेन
मांगयनो टुन्डलेकेन।
२६आह् गोट पहरा चेंग़जने चियिह्, अन्ते
इरग़ारुरिक दारेन चियिह्; अन्ते अहिकि
क़देर गाड़े एडु मॅनेर।
२७डग्रहान्ते ऍड़ारा, एडुन कुदा, अन्ते
देसनो जुगेक असग़रके डॉकेने।
२८यॅहोवाद् गा आजविन मड़
मॅनिद् अन्ते तंग्कि पाक मलेरिन
अम्बोमलाद्; आद् आबेरिन जुगेक
जोगचकि ओजेनिद्, जे डग्रहारकि क़देर
मुड़गुव्रेर।
२९दर्मिर क़ेक़लकि वारिस मॅनेर अन्ते
अदेनो जुगेक डॉकेर।
३०दर्मि मलेकि तोरोद् अकिलतानि
सबान क़ाविद्, अन्ते अहिकि तड़तेद्
आजविन पॅड़क़िद्।
३१अहिकि उगलिनो गा अहिकि
गोसाञ्यिकि ऍयनेद् बॅहिद्; अहिकि
एन्डोन्द गोटे उस्वेद् चदग्रलेनिद्।
३२डग्रहाह् दर्मि मलेन बन्ग़िह् अन्ते
अहिन पिटोति बॅदे डॉकिह्।
३३यॅहोवाद् अहिन अहिकि राडेकि
टॅटुनो सोपयेनि मलाद्, बा सबाद् आदुव्रनो
आद् अहिन टॅन्डत्रलेनिद्।
३४यॅहोवाकि पावे-एरा, अन्ते अदिकि
पावे चलारा; आद् निंगेन क़ेक़लकि वारिस
मॅनोति मॅचग ननेनिद्; डग्रहार क़ैरम्रेर अदे
नीन टुन्डेने।
३५एन डग्रहा डपटा मलेन टुन्डकेन
तंग्कि इतप क़ेक़लनो क़ेन-क़ज्रो मनु* चोव
आह् एडु पद्रपे मॅन्जाह्।
३६जे एन नन्दु कटकेन* अदेनो आह्
डोकलाह् आ चोव से ओंग्रयाह्। एन अहिन
बॅदकेन जे आह् इकेनो गोटे अन्डुव्रोति
पोलाह्।
३७टडाबलो मलेन टुन्ड ओजा अन्ते
सोहजा उगलितावेन एरके ओजा; पटयारेन
मड़ मॅनु आ मलेक नति-जालिर डॉकेर।
३८जे पापिर सालमे क़ैरम्र ओंग्रेर;
डग्रहारकि नति-जालिर तलुव्रेर।
३९दर्मिरकि बाचारेद् यॅहोवा पावे मॅनिद्,
आदि से दुक गरि आबेरकि बड़ेद्।
४०यॅहोवाद् आबेरिन सगाबेयिद्
अन्ते चोग़िद्; आबेर अदिन आस्रारनेर
आ लग्किद् आद् आबेरिन डग्रहारिन्ते
चोक्ग़िद् बाचात्रिद्।

दुक्रारु मलेकि सुम्ब्रारेद्
(उगलार लग्कि दाऊदेकि चामे)

३८ ओ यॅहोवा, ऍंगेन रॉकारकि
दापयोमा; क़ेस-क़ैयरनो ऍंगेन
सजा ननोमा।
२निंग्कि चारुद् गा ऍंगेन कुडाद्, अन्ते
निंग्कि टॅटुद् ऍंगेन पिलक़े कॉडाद्।
३निंग्कि रॉकेत ऍंग गन्डिनो ओरग़ोन्द
गोटे सुगि मलाद्, अन्ते ऍंग्कि पापेत ऍंग
क़ोचलनो सुके मलाद्।
४ऍंग्कि पापेद् ऍंग कुके लंगारयाद्, अन्ते
आद् ओत बोजा चोव ऍंगेन कजे कॉडिद्।

* ३७:३५ बा: लॅबानोन देसिकि सरो मनु * ३७:३६ इब्रानिनो: आह् कटयाह्

५ऐंग्कि बोकात ऐंग्कि गायिद् कितकिद् चेंग्यिद्।

६एन आकड़ारकेन अन्ते गाड़ेहि कोक्रकेन; सग्र दिने एन उगलिन तकुव्र कुदिन।

७ऐंग्कि कड़मेद् गा क़ोसिद्, अन्ते ऐंग्कि गन्डिनो सुगि मलाद्।

८एन सकड़ारपेन अन्ते उरेतारे मड़ग़रपेन; एन ऐंग्कि पटयारबलो उगलि लग्केन बोक्रारकेन।

९ओ प्रबु, ऐंग्कि गोट मड़ेद् निंग अगदु कॉडिद्, अन्ते ऐंग्कि निरेद् निंग अगदु नुडग़र्प मलाद्।

१०ऐंग्कि उगलिद् दुक-दुक्रिद्, ऐंग्कि बुताद् ऐंगेन अम्बिद्, ऐंग क़नकि अवेलिद् हों ऐंगेन्ते तीरयाद्।

११ऐंग्कि संगालेर अन्ते क़ैपोर ऐंग्कि दुकेन टुन्डकेर ऐंगेन्ते गैचि डॉकनेर, अन्ते ऐंग्कि बयाड़ेर हों गैचि एक्केर डॉकनेर।

१२ऐंगेन पिटोति उगलेयुर ऐंग लग्केर अरग़ेन ऊदनेर, अन्ते ऐंगेन दुक्रेत्रोति उगलेयुर बाना सबान क़ावनेर अन्ते सग्र दिने डग्रहान उगलेयनेर।

१३जे एन जड़ मल चोवेन, एन मैनोमलेकेन; अन्ते पैड़क़ोमलु बोब चोवेन।

१४एन मैनोमलाह् आ जडे मल चोवेन, अन्ते तंग तोरोनो अवडेकिरत्रोति सबा मलाद् आ मल चोवेन।

१५ओ यैहोवा, एन गा निंगेनि आस्रारिन; ओ यैहोवा ऐंग गोसाञ्यि, नीनु अवडेकिरत्रेनि।

१६ऐंग राडेर ऐंग पन्तेनो अपोकारलोर अदिक एन इन्देकेन अवडिन; आबेर गा ऐंग्कि क़ेडुद् चदगरनो ऐंग पन्तेनो दलयारेर चेरि।

१७एन गा उट्रो-उट्रोति ननिन, अन्ते ऐंग्कि उगलि क़ाटेद् ऐंगेनो जुगेक बैहिद्।

१८एन ऐंग्कि डग्रहान कबुलारेन, अन्ते ऐंग्कि पाप लग्केन उगलि-सारारेन।

१९जे ऐंग्कि राडेर एडु उजकेर बड़य मैन्जेकेर डॉकनेर, अन्ते ऐंगेन क़ेन ईकेसारनेर आबेर पोंगजकेर डॉकनेर।

२०एन गा एडुद् अदेहि कुदिन आ लग्केर एडु बक्रा डग्रहान कौसुर हों ऐंग्कि राडेर।

२१ओ यैहोवा, ऐंगेन अम्बोमा; ओ ऐंग्कि गोसाञ्यि, ऐंगेन्ते ऐड़ारोमा।

२२ओ यैहोवा, ऐंगेन बाचात्रु, ऐंगेन सगाबेयोति ऑकड़ि अड़सा।

दुक्रारु मलेकि कबुलारेद्

(यैदुतून नामि जगेनो पाडु सरदार लग्कि दाऊदेकि पाड़प चामे)

३९ एन अवडकेन, एन ऐंग्कि तड़तेत पापेन कुदलोन अदिक, एन ऐंग्कि पावनो इयेहारकेन चलारेन; डग्रहार ऐंग क़न-सरि डॉकनेर अदेनो एन ऐंग तोरोन मुचकेन असलु डॉकेन।

२एन बोब क़ैरक़्केन असलु डोक्केन; एडु सबान हों अवडोति गोटेहि अम्बकेन, जे ऐंग्कि दुकेद् रागारयाद्।

३ऐंग्कि उगलिद् ऐंग उले कुड़नारयाद्, अन्ते एन उगलेच डोक्केन अदेनो, चिचुद् पक्रयाद्; अनि से एन तड़तेत क़ावोति जैजकेन।

४ओ यैहोवा, ऐंग्कि उजेकि ऑड़ेद् इक चोवेद्, अन्ते ऐंग्कि उज दिनेद् इकोन्देद्

अदे तेंग़ा; अन्दे से एन इक चोव ओरसुन अदे आग़ेन।

५टुन्डा, नीन ऍंग्कि उज दिनेन बिटोक़दि ननकि, अन्ते ऍंग्कि उजेद् निंग्कि क़ननो इन्द्रिक गोटे अड़सोमलाद्; उगजोहि गोट मलेर अंगेमंगे तनयार्प अवालेनो उरेतारे ओरसुर। (सेला)

६उगजिहि मलेह् मसग़ु कुजि चोव चरयिह् जिबयिह्, आह् क़ेन गोटे काकलारिह्; आह् गा बीतेन तुन्ग़ोति तुन्ग़िह्, जे अदे नेद् ओयेनिद् अदे आग़ोमलाह्।

७ओ प्रबु, अनेके ऍंग्कि आस्राद् इन्द्रनो कॉडिद्? निंग्कि जानि एन आस्रारिन।

८ऍंगेन ऍंग्कि गोट पापेन्ते चोग़ा; ऍंगेन बोकारि अगदु लजात्रतितोमा।

९नीनि बरु ऍंगेन ईज्य गड़चकि आ लग्केन, एन बोब क़ेरक़्केन अन्ते तोरोन कोललेकेन।

१०नीन क़टकि आ पिलक़ेन ऍंगेन्ते तीरत्रा; एन निंग्कि तिरग़ु टेटु क़ोलग़र ओर्स एकिन।

११नीन मलेन अहिकि पाप लग्कि दापचले सजा ननानि अदेनो, पोच्चुद् लुगान लपिद् आ चोव से नीन अहिकि दवकेन आडेनि; उगजिहि गोट मलेर ओरसुर। (सेला)

१२ओ यॅहोवा, ऍंग्कि सुम्ब्रारेन मॅना, अन्ते एन कूक्रिन अदे मॅना; एन क़न-अमे चतत्रिन अदेनो असलु डॉकोमा। एन गा निंग बहानो परि-क़ेपोन, अन्ते ऍंग्कि गोट बॅडवोर मॅन्जार आ चोव, पावे-कटु मलेन।

१३एन इनोन्ते एकेन अन्ते अदो डॉकेन मला अदेन्ते अगदु, अपोकारलेन अदिक, ऍंगेन सहच डॉका।

पोग़ोलेत्र चामे

(पाडु सरदार लग्कि दाऊदेकि चामे)

४० एन यॅहोवाकि पावे सबुरारले एरे डोक्केन; अनि आद् ऍंग बजे मोहरयाद्, अन्ते ऍंग्कि कूक्रपेन मॅन्जाद्।

२आद् ऍंगेन ऍलच-कॉरो कन्दालिन्ते अन्ते मुलग़ु गादेन्ते आत्रयाद्, अन्ते ऍंग्कि क़ेडे गोगानो इलदयाद्, अन्ते ऍंग्कि उस्वेन बज्रेत्रयाद्।

३आद् ऍंग तोरोनो पुन चामेन बिच्रयाद्, आ चामेद् गा नम गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रपोद्। इकोन्देरि इदे टुन्डकेर ऍलचेर अन्ते यॅहोवान आस्रारेर।

४यॅहोवान तंग्कि आस्रा मेन्जिह्, अन्ते दलयारुरिन* अन्ते जांहो गोसाञ्यिरि बजे मोहरुरिन टुन्डोमलाह् आ मलेह् गाड़े एडुह्।

५ओ यॅहोवा ऍंग गोसाञ्यि, नीन कुदकि आव आव ऍवग़लेट काजेद् अन्ते नीन ऍम बजे उगलेचकि डोकत्रकि आव आव बान्देद् गाड़ेद्! नेह् गोटे आव आवेन निंगेन पात्रित तेंग़ोति पोलिह्, एन तेंग़ोति पारयलेन अदेनो, आद् गा अदानिबलोद्।

६सावज ऍड़वेन अन्ते आक ऍड़वेन मड़ मलेकि; नीन ऍंग्कि क़ेदवे कोलकि; क़ोसत्र ऍड़वेन अन्ते चुम्बाड़ ऍड़वेन नीन क़ेग़लेकि।

* ४०:४ बा: नादेन

७अनि एन अवडकेन, टुन्डा, एन बरिन, किताबेकि कुड़गपेनो ऐंग पन्तेनो कुर्कपे कॉडिद्:

८ओ ऐंग गोसाञ्यि, एन निंग्कि मड़ेत कुदोति अपोकारिन, निंग्कि ऐयनेद् ऐंग उगलि उले बॅहिद्।

९एन बॅडो गॉन्जेनो दर्म सबान मैन्त्रकेन, एन ऐंग तोरोन मुचलेकेन; ओ यॅहोवा, नीन अदे आग़नि।

१०एन निंग्कि दर्मेन ऐंग उगलि उले नुडेकेन ओजलेकेन; नीन सहि-सबा आनि अदे अन्ते निंग्कि बाचात्रेन एन तेंग़क़ेन; एन निंग्कि दॅया-चॅंग़जेन अन्ते निंग्कि उगजोन बॅडो गॉन्जेन्ते नुडलेकेन।

११ओ यॅहोवा, निंग्कि चॅंग़जेन ऐंग बत्तेन्ते टेकयोमा; निंग्कि चॅंग़जेद् अन्ते उगजोद् ऐंगेन जुगेक जोगयान्देद्।

सगार लग्कि सुम्ब्रारेद्

१२ऐंगेन गा अदानिबलो काकलिद् बेड़च उटाद्, ऐंग्कि पाप गहन्डिद् ऐंगेन दरचाद्, एन कुके मेमेत्रोति पोलिन, आद् ऐंग कुककि तलिकि गोटे कटपेद्, अन्ते ऐंग्कि उगलिद् दोरयाद्।

१३ओ यॅहोवा, चॅंग़जकि ऐंगेन चोग़ा; ओ यॅहोवा, ऐंगेन सगाबेयोति ऑकड़ि अड़सा।

१४ऐंग्कि उजेन आडोति उगलेयुर लजारान्देर अन्ते अरबरारान्देर; ऐंग्कि दुकेत अपोकारुर क़ौक़ पावे किरान्देर अन्ते उरमतबलो मैनान्देर!

१५ऐंगे पन्तेनो, इहिन गड़चकेम! गड़चकेम आनुर तमकि लजिन ऑग्रान्देर!

१६निंगेन बॅहु गोटेरि अपोकारान्देर अन्ते पलंगारान्देर; निंग्कि बाचात्रेन मड़ मैनुर जुगेक यॅहोवाद् पोग़ोलारान्देद् आनान्देर!

१७एन गा दुकतान अन्ते कीड़वान; जे प्रबुद् ऐंगेन उगलारिद्; नीनि ऐंगेन सगाबेयु अन्ते ऐंगेन चोगु; ओ ऐंग गोसाञ्यि, बंगेचारोमा।

चौटवा मलेकि सुम्ब्रारेद्

(पाडु सरदार लग्कि दाऊदेकि चामे)

४१ दुकतान उगलेयुद् गाड़े एडुह्; यॅहोवाद् अहिन दुक गरि चोग़ेनिद्।

२यॅहोवाद् अहिन जोगचकिद् उजनि ओजेनिद्, अन्ते आह् क़ेक़लनो गाड़े एडु मैनेह्; आद् अहिन अहिकि राडेरि टॅटुनो बिच्रलेनिद्।

३यॅहोवाद् अहिन चौटेकि साजिनो सम्बलेयेनिद्; आद अहिकि चौटेनो अहिकि साजिन सरयेत्रेनिद्।

४एन अवडकेन, ओ यॅहोवा, एन गा निंग बहानो पापेन कुन्दकेन आ लग्कि, ऐंगेन चॅंग़जा अन्ते ऐंगेन नैकत्रा।

५ऐंग्कि राडेर गा, आह् इकोन्नो कॅयेह्, अन्ते अहिकि नामिद् इकोन्नो आडग़रेनिद् आनले ऐंग पन्तेनो डग्रहा उगलित क़ावनेर।

६नेह् गोटे ऐंग बहाक ऐंगेन टुन्डोति बरिह् अदेनो, आह् पदिबलो सबान क़ाविह्; आह् ऐंग पन्तेनो डग्रहा सबान तुन्ग़िह्; आह् उरक़िह् अदेनो, इनो अनो तेंग़े कुदिह्।

७ऐंग राडेर ऐंगेन ईकेसारुर गोटेरि ऐंग पन्तेनो कुनकुनार नक़नेर; आबेर ऐंगेन दुक्रेत्रोति सबा कता मैन्ज नक़नेर*।

८आबेर अवडनेर, बाना चौंटेद् अहिक लगयाद्; अनेके उट्रकेह् कौडु आह् आ साजिन्ते अदो चोयेह् मला।

९एन आस्रारकेन अन्ते ऐंग तोरो बागु पिटान मिनयाह् आ चिनार्प संगालेह् ऐंग मैचे क़ैडे पैताह्।

१०ओ यैहोवा, एन आबेरिन्ते तौड़ेन ओयलेन अदिक, नीन ऐंगेन चैंग़जा, अन्ते ऐंगेन चोयत्रा।

११ऐंग्कि राडेह् ऐंगेन टिडोति पोलने अदेति से, नीन ऐंगेन अपोकारनि अदे एन आग़िन।

१२ऐंगेन गा नीनि से ऐंग्कि दर्मेनो क़ैमडनि, अन्ते ऐंगेन निंग क़न-सरि जुगेक ओजनि।

१३इस्राएलेकि प्रबु यैहोवाद् ऑड़बलो जौंगेन्ते ओंग्रबलो जौंग अमट गाड़े एडु मैनान्देद्! आमिन! आमिन!

दरयुव्रके ओयुव्रपेनो मलेकि सुम्ब्रारेद्

(पाडु सरदार लग्कि कौराकि
क़देरकि मसकील सिकात्र चामे)

४२ चंजुद् अमकि जौरेन कीड़वारिद् आ चोवहि ऐंग्कि परानिद् निंगेन कीड़वारिद्।

२ऐंग्कि परानिद् गोसाञ्यिन, उजनि गोसाञ्यिनि से कीड़वारिद्। एन इकोन्नो गोसाञ्यि क़न-सरि एक्केन अदिन ऐड़वेन?

३ऐंग राडेर ऐंगेन, निंग गोसाञ्यिद् इको आञ्य मैनोक़दि मैननेर अदेनो एन उल्लि माक़ि ओलग़िन अन्ते क़न-अमुदि से ऐंग्कि लपेद्।

४एन इकनाञ्य मलेरिन बिरग़रकेन पर्ब ननु गौन्ज मजि अपोकार चामेन पाड़ले अन्ते अगदु मैन्जेकेन पोग़ोलेत्रले गोसाञ्यि अडाक आबेरिन ओचेकेन; एन आव आव सबान उगलारिन अदेनो, एन ऐंग उगलिन क़न अमेत देने पोरग़ात्रिन।

५ओ ऐंग परानि, नीन इन्द्राञ्य क़ोबसारनि? नीन इन्द्राञ्य काकलारनि? एन गोसाञ्यिन आस्रारेन, एन गा अदिनि नन्दु पोग़ोलेत्रेन, आदि बरु ऐंग्कि बाचात्रु।

६ओ ऐंग्कि गोसाञ्यि, इनो परिदेसिन्ते ऐंग परानिद् क़ोबसारिद् आ लग्केन एन निंगेन यरदान देसिन्ते अन्ते हरमोन टौंकेन्ते उगलारिन।

७नीन दुकेकि आपोलेन ऐंग मैचे तैयेकि, बानिकि नीर चोव जवालेद् डुड़ंगिद् अन्ते ऐंग मैचतेन कट एकिद्।

८यैहोवाद् तंग्कि चैंग़जेन उल्ले एदिद्, अन्ते माक़े एन अदिकि चामेन पाड़िन, एन ऐंग्कि उजेकि गोसाञ्यिनि से सुम्ब्रारिन।

९एन गा ऐंग्कि गोगा गोसाञ्यिन अवडिन, नीन ऐंगेन इन्द्रिक मोहरकि? एन ऐंग्कि राडेरकि डपटात इन्द्रिक ऐंग्कि उगलिन मड़ग़त्र एकिन?

१०ऐंग्कि राडेर गा, तड़वारिद् ऐंग क़ोचल उल्ले कोरत्रयाद् आ देने ऐंगेन

*४१:७ बा: ऐंग पन्तेनो बाना सबान उगलेयनेर

क़ड़यनेर, आबेर गा निंग गोसाञ्यिद् इको आञ्य मेनोक़दि मेननेर।

११ओ ऐंग परानि नीन इन्द्राञ्य क़ोबसारिन? नीन इन्द्राञ्य काकलारनि? एन गोसाञ्यिन आस्रारेन, एन गा अदिनि नन्दु पोग़ोलेत्रेन, आदि बरु ऐंग्कि बाचात्रु।

दरयुव्रके ओयुव्रपेनो मलेकि सुम्ब्रारेद्

४३ ओ गोसाञ्यि, ऐंग्कि सबान-आदा अन्ते ई डेरो तोकारिन्ते ऐंग्कि सबान क़चकि क़टा; ऐंगेन टगयु अन्ते पदिबलो मलेरिन्ते चोग़ा।

२नीन गा ऐंगेन जोगचकि ओजु बजेर गोगा, नीन ऐंगेन इन्द्रिक तुवेकि? ऐंग्कि राडेरकि डपटात एन इन्द्राञ्य ऐंग उगलिन मड़ग़त्र एकिन?

३निंग्कि अवेलिन अन्ते निंग्कि उगजोन तेया; आद् ऐंगेन पावे एदान्देद् अन्ते ऐंगेन निंग्कि पाक टोकेक अन्ते नीन डोकनि आ ऐड़व-अडाक अड़सत्रान्देद्।

४अनि एन गोसाञ्यिकि ऐड़व-पिन्डाक एकेन, नीनि से ऐंग्कि अपोकि मूलिद्। एन ऐंग्कि बीनेन पिन्डत्रकेन निंगेन पोग़ोलेत्रेन, ओ गोसाञ्यि, ऐंग्कि गोसाञ्यि।

५ओ ऐंग परानि नीन इन्द्राञ्य क़ोबसारिन? नीन इन्द्राञ्य काकलारनि? एन गोसाञ्यिन आस्रारेन, एन गा अदिनि नन्दु पोग़ोलेत्रेन, आदि बरु ऐंग्कि बाचात्रु।

जोगय लग्कि सुम्ब्रारेद्

(पाडु सरदार लग्कि कोराकि क़देरकि मसकील सिकात्र चामे)

४४ ओ गोसाञ्यि, ऐम बेडवोरकि अमलेनो अगदति जोगेनो नीन कुदकि आव आव बेड बेडो काजेन आबेर ऐमेन मेन्त्रयार, अन्ते एम ऐमकि क़ेदवेति आव आवेन मेन्जेकेम।

२नीन गा परि-तोकारिन निंग टेटुत अक्रकि अन्ते निंग मलेरिन डोकत्रकि; नीन मल-तोकारिन काकलेत्रकि जे निंग मलेरिन अगात्रकि।

३आबेर गा तमकि तड़वारित राजिन क़क़ार, बा तमकि बड़िकि बड़ेत जीतचार आ मला, जे नीन आबेरिन मड़ मेन्जेकि, आनि से आबेर निंग्कि तिना टेटुत, अन्ते निंग्कि बड़ित अन्ते निंग मुद्राकि अवेलिति से जीतचार।

४नीनि से ऐंग्कि राजा अन्ते ऐंग्कि गोसाञ्यि, नीन याक़ूबेक जीतयेकि उकम ननि*।

५एम निंगेति ऐमकि राडेरिन अटात्रिम, अन्ते निंग्कि नामित ऐम मेचे चोयुरिन मडयिम।

६एन गा ऐंग्कि ऐड़ते आस्रारोमलेकेन; अन्ते ऐंग्कि तड़वारिद् ऐंगेन बाचात्रलेनिद्।

७जे नीनि से ऐमेन ऐमकि राडेरिन्ते बाचात्रनि; अन्ते ऐमेन ईकेसारुरिन लजात्रनि।

---

*४४:४ नीनि से ऐंग्कि राजा, ओ गोसाञ्यि, याक़ूबेक जीतयेकि उकम ननि।

८एम सग्र दिने गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रिम,
अन्ते एम निंग नामिकि गुनेन जुगेक
ओजिम। (सेला)

९जे अनेके नीम ऍमेन तुवेकि, अन्ते ऍमेन
उरमतबलोक अड़सत्रकि, अन्ते ऍमकि
लस्क्र संगाल एकोमलेकि।

१०नीन ऍमेन राड अगदुन्ते बोंग़त्रतितनि;
अन्ते ईकेसारुर ऍमेन लूटयनेर।

११नीन ऍमेन मॉक़पो बेडि माक चोव
लॅहात्रकि; अन्ते ऍमेन परि-तोकारि मजि
चिड़येत्रकि।

१२निंग्कि मलेरिन नीन जोकाहि दामेनो
बीसनि, अन्ते आबेरि बागु क़ेग़प टकात
निंगे इन्द्र गोटे काजेद् उरक़ोमलाद्।

१३नीन ऍमेन ऍम अटगि डॉकुरि बहानो
लजि सबा ननि, अन्ते ऍमकि चारा-कूटि
डॉकुरि बहानो गिनहा अन्ते डब्रि सबा
लॅहात्रनि।

१४नीन ऍमेन क़ेक़लकि तोकारि मजि
डेंगसो सबा ननि, अन्ते आबेरि मजि
कुके नुक सबा लॅहात्रनि।

१५ऍंग्कि उरमतबलो मॅनेद् ऍंग अगदु
सग्र दिने कॉडिद्;

१६ऍंगेन क़ड़यु अन्ते डेंगसेयुकि सडित
अन्ते राडे अन्ते तौड़ेन ओयु अगदु ऍंग मुद्रा
बागु लजिद् ऍंगेन उटाद्।

१७ईव ईवेद् गोटेदि ऍम मॅचे उट्रयाद्
तानि गोटे, एम निंगेन मोहरलेकेम, अन्ते
निंग्कि कुमप सबानो डेरो चलारलेकेम।

१८ऍमकि उगलिद् बमडारलाद्, अन्ते
ऍमकि क़ेडुद् निंग पावेन्ते ऍड़ारलाद्।

१९जे नीन ऍमेन चिगालो डॉक जगेनो
टूरचकि, अन्ते ऍमेन कॅयु जुडात बासकि।

२०एम गोसाञ्यिकि नामिन मॉद्रकेम, बा
ऍमकि टॅटुन एम इके गोटे परि-गोसाञ्यि
बजे चोयत्रकेम तानि,

२१गोसाञ्यिद् इदे बॅदलिद् ओत्रलेनिद्
अन्दे यान्? आद् गा उगलि बागु नुडग़र्प
सबान आग़िद्।

२२जे एम निंग लग्केम सग्र दिने पिटुब्रिम;
एम गा पिटुब्रु बेडि चोव लॅकयुब्रिम।

२३ओ प्रबु, ऍञ्रा, नीन इन्द्रिक क़न्द्रनि?
चोया, ऍमेन जुगेक तुवोमा।

२४निंग्कि मुद्रान इन्द्रिक नुडनि, अन्ते
ऍमकि काकलिन अन्ते पोद्रेयुब्रेन इन्द्रिक
मोहरनि?

२५ऍमकि परानिद् गा क़ज अमट
क़ेग़ेरयाद्; ऍमकि कोचोद् क़ेक़लनो
असग़रयाद्।

२६ऍमेन सगाबेयोति चोया, अन्ते ऍमेन
निंग्कि चॅंग़ज लग्कि चोग़ा।

राजि बीहा चामे

*(पाडु सरदार लग्कि सॉसान पूप सूरेनो पाड़ोति
कॉराकि क़देरकि मसकील मुहय चामे)*

४५ ऍंग उगलिद् एड़े एडु सबात
निन्दपेद्; एन राजा लग्केन ई
चामेन कुरकिन। एडु कुरकुकि कुर्कपो
चोव ऍंग्कि तड़तेद् चामेत ओरयार्पेद्।

२गोट मुड़सेरिन्ते नीन गड़ गाड़े मीन्जो,
अन्ते नीन क़ावनो सोहानेद् पुदुब्रिद्,
गोसाञ्यिद् गा निंगेन जुगा-जुगि आसिक
ननिद्।

३ओ बड़य राजा, निंग्कि तड़वारिन
निंग्कि कड़मेनो टटया, नीन बिड़यतानि
अन्ते सिञ्याड़नि।

४अन्ते उगजो, पोदक़लो अन्ते दर्म लग्के, नीन निंग्कि सिञ्याड़िनो जीतयप चोव अरगके एका; निंग्कि तिना टेटुद् निंगेन बड़तानि काजेन सिकात्रान्देद्!

५निंग्कि चारुद् ओनकेद्; आद् निंग्कि राडेरकि उगलिन तोक़िद्; मल-तोकार निंग क़ैड क़ोलग़रनो उट्रनेर।

६गोसाञ्यिद् निंगे चिचाद् आ राज-कन्डोद् जुगेक बॅहेनिद्।* निंग्कि राज-सोटाद् आजविकि राज-सोटाद्।

७नीन दर्मेन मड़ मैनने अन्ते बानान गिनारने, आ लग्कि गोसाञ्यि निंग गोसाञ्यिद् निंगेन अदयाद् अन्ते नन राजारिन्ते कटत्रकिद् निंगेन गड़ गाड़े अपोकेत्रयाद्।

८निंग्कि गोट डबाद् मुर, ऊद अन्ते दालचिनि चोव महमहरिद्। अति पलेत साजप महलेनो पिन्डत्रकेर पाडुर पाड़केर निंगेन अपोकेत्रनेर।

९राजा तंग़ादिर निंग्कि सिञ्याड़ पेलेरि मजि डॉकनेर, निंग्कि राज-कन्डोकि तिना बजे ओपीरकि ऍसा एडु सोनाकि साज-बाजेत अतप रानिद् इलिद्।

१०ओ राजाकि बॅदु, एन अवडिन अदे मैना; निंग मलेरिन अन्ते निंग अब्बो अडान हों मोहरा।

११अन्ते राजाह् निंग्कि क़ैसग़ारोनो उगलिन लगात्रेह्, आह् निंग्कि मूलाह् आ लग्कचकि नीन अहिन सेवया।

१२अन्ते सोरेकि मलेर सन्देसिन क़ेन्दकेर निंग बहाक बरेर, बीततावेर निंग्कि दॅयान बॅदोति कुरुमुट ननेर।

१३राज-महल उले डॉकु राजा तंग़ादिद् इन्द्र-बाने क़ैसग़रोद्! अदिकि लुगा सोनात तॅहपेद्!

१४आद् राजा बहाक रंगो रंगि लुगानो साजत्रपे अड़सत्रुत्रिद्; अदि क़ॉक़ेन एडु अदिकि बटगनि संगालनिर हों अहि बहाक अड़सत्रुत्रनेर।

१५आबेर अपोकारेत अन्ते, पलंगारेत बरनेर अन्ते राज-महलेक कोरनेर।

१६ओ राजा, निंग मुड़स मक़ेर निंग बॅडवोर पात्रिनो राजा मैनेर, अन्ते नीन आबेरिन सगल क़ेक़लनो सुब्बा मेन्जेने?

१७एन निंग नामिन गोट नति-जालिनो उगलेत्रतितेन; अनि गोट मलेर निंगेन जुगेक पोग़ोलेत्रेर।

गोसाञ्यिद् नम संगाल डॉकिद्

(पाडु सरदार लग्कि अलामॉत सूरेनो पाड़ोति कॉराकि क़देरकि चामे)

४६ गोसाञ्यिद् नमकि ऑड़ेद् अन्ते बड़ेद्, काकलिनो आद् गाड़े ओरयार्प सगाबेयुद्।

२आ लग्केत क़ेक़लुद् नुक्रनो, बा पहाड़ेद् समुद्रे मजि तुकेनो,

३अदिकि समुद्रेकि अमुद् निरनो अन्ते आपोलारनो, बा अदिक उमड़ारेत पहाड़ेद् नुक्रनो गोटेहि, नीम ऍलचेत मला। (सेला)

४पटोन्द नदिद् कॉडिद्, अदिकि अमुद् गोसाञ्यिकि सहरेन, कटप मूलाकि डॉकु पाक अडान अपोकेत्रिद्।

*४५:६ बा: ओ गोसाञ्यि, निंग्कि राज-कन्डोद् गोसाञ्यिकिद्।

५गोसाञ्यिद् आ सहरेनो डोंकिद्, अन्ते
आ सहरेद् इकोन्नो गोटे आडग़रलेनिद्।
गोसाञ्यिद् माक़ोन्द हि अदिन सगाबेयेनिद्।
६मल-तोकार रोंकारनेर, राजि गहन्डिद्
नुक्रिद्, गोसाञ्यिद् तंग्कि सबान ओत्रिद्
अनि क़ेक़लुद् चोदकिद्।
७लस्क्रेरकि यॅहोवाद् नम संगाल
डोंकिद्, याक़ूबेकि गोसाञ्यिद् नमकि
ओडेद्। (सेला)
८बरचकेर यॅहोवाकि काजेन टुन्डोवा;
आद् इन्द इन्द्रेहि अन्दवेत्रप काजेन
क़ेक़लनो कुदयाद्।
९आद् गा क़ेक़लकि ओंड़ अमट
लड़ायिन अम्बत्रिद्, आद् ऐड़ते तरिद्,
अन्ते बलमेन तुड़ग़िद् अन्ते आद् लड़ायि
गाड़िन* चिचेत क़ोसत्रिद्।
१०आद् अवडिद्, लड़ायिन अम्बा*
अन्ते एनि से गोसाञ्यिन अदे आग़ा; एनि
से मल
११तोकारि मजि सिञ्याड़ेन, अन्ते एनि
से क़ेक़लनो मॅचग लॅहारपेन। (सेला)

गाड़े बॅडो राज-ननुद्

(पाडु सरदार लग्कि
कॉराकि क़देरकि चामे)

४७ ओ गोट मलेर, निमकि टॅटुन
पिन्डत्रा; अपोकार सडित
गोसाञ्यि अगदु बोरक़ा।
२यॅहोवा कटप मॅचगेद् गा ऐलचुव्रोति
जोकेरेद्; आद् गोटा क़ेक़लनो बॅडो राजाद्।
३आद् मलेरिन नम क़ोलग़रनो, अन्ते
मल-तोकारिन नमकि क़ेड क़ोलग़रनो
बिन्रेनिद्।
४आद् नमे तान मड़ मॅन्जाद् आ याक़ूबेकि
ऐसा एडु राजिन अदकिद् क़टेनिद्। (सेला)
५गोसाञ्यिद् अपोकि गॉगित मॅचे
अरगयाद्; यॅहोवाद् तुड़म्ब सडित मॅचे
अरगयाद्।
६गोसाञ्यिन बलग़ा, बलग़ा; नमकि
राजान बलग़ा, बलग़ा।
७गोसाञ्यिद् गा गोट क़ेक़लकि राजाद्,
अक़्क़ेर बुजचकेर बलग़ा।
८गोसाञ्यिद् नन मल तोकारि मॅचे
राज ननिद्; गोसाञ्यिद् तंग्कि पाक राज-
कन्डोनो ओकिद्।
९मलेरकि सरदारेर अब्रहामेकि
गोसाञ्यि मल मॅनोति तुन्ग़ारयार, क़ेक़लकि
डालेद् गा गोसाञ्यि बागुद्; आदि से
गड़हि मॅचतेद्।

गोसाञ्यिकि सहर सियोने

(पाडु सरदार लग्कि कॉराकि क़देरकि चामे)

४८ यॅहोवाद् बॅडोद्, आद् नम
गोसाञ्यि सहरेनो तंग्कि पाक
पहाड़ेनो कटप पोग़ोलेत्र जोकेरेद्।
२बॅडो राजाकि सहर सियोनेद् गंगा-मोहा
बजे मॅचगेनो सोबाहा ओकिद्, आद् गोटा
क़ेक़लकि अपोकारेद्।
३अदिकि महलेनो गोसाञ्यिद् तंग्कि
ओडग़र्पो बहान आग़त्रयाद्।

*४६:९ बा: डालेन; मुन्दोति डाले गहन्डिद् कन्केत अन्ते चमेत मेन्जुव्रकिद् जलपाय इसग़नेत मान्डुव्रपे मॅन्जाद्। *४६:१० इब्रानिनो: असलु डोंका

४टुन्डा, अनो राजार तुन्ग़ारयार, आबेर क़ोप्रकेर कटयार।

५आबेर सहरेन टुन्डयार आ गरिहि अन्दवारयार, अन्ते आगेसारकेर बोंग़ार।

६अनो आबेर ऍलचकेर, कुड ओकु पेलि चोव नुन्जुव्रयार।

७नीन बेर-अरगोकि ताकेत तर्सीस सहरेकि अम-जहाजेन क़ोटेनि।

८गोसाञ्यिकि कुदप काजेन नाम मॅन्जेकेत आ चोवहि से टुन्डकेत; लस्क्रेरकि यॅहोवाकि सहरेनो, आद् गा नमकि गोसाञ्यिकि सहरेद्, अदे जुगेक बज्रेत्रेनिद्। (सेला)

९ओ गोसाञ्यि, निंग्कि रतबलो मड़ मॅनेन एम निंग ऍड़व-अडा मजि उगलार डोक्लेम।

१०ओ गोसाञ्यि, निंग्कि नामिद् आ चोव निंग्कि पोग़ोलेद् हों क़ेक़लकि ऑड़ अमट बॅहिद्; निंग्कि टॅटुद् दर्मेत निन्दपेद्।

११निंग्कि सबान-आदेत सियोनेकि पहाड़ेद् अपोकारान्देद्, यिहुदाकि सहरेद्* अपोकारान्देद्।

१२सियोनेन चर्च कुदा, अन्ते अदि चारा-कूटि गुरारा, अदिकि मटेन लॅकया।

१३अदिकि बेड़ान पतत्रकेर टुन्डा, अदिकि महलेन एडु एरा; अन्दे नीम क़ोक़ति नति-जालिरिन तेंग़ोति पारयलेर।

१४ई गोसाञ्यिदि से ऍमकि जुगा-जुगि गोसाञ्यिद्; आद् ऍमेन कॅय अमट पावे-एदु मॅनेनिद्।

बीतेनो आस्रारेकि बोकाद्

(पाडु सरदार लग्कि कॉराकि क़देरकि चामे)

४९ ओ गोट मलेर, मॅना; ओ गोट क़ेक़लनो डॉकुर क़ैदवे तॅयेकेर मॅना।

२मॅचगेर अन्ते ऍतोर, बीत-आवेर अन्ते दुकतार गोटेरि मॅना।

३ऍंग्कि तोरोद् अकिलतानि सबान क़ावेनिद् अन्ते ऍंग उगलिकि उगलेयेद् बुजय पन्तेनो मॅनेनिद्।

४एन कहावत सबा बजे ऍंग्कि क़ैदवे तॅयेन; बीनेन पिन्डत्रले एन आ बान्गि सबाकि नुडग़र्प सबान बुजात्रेन।

५काकलि दिने ऍंग राडेरकि डग्रहाद् ऍंगेन बेड़यनो एन इन्द्रिक ऍलचेन?

६तमकि बीतेन आस्रारनेर अन्ते टका डेरिनो दलयारनेर,

७आबेरिन्ते नेरेह् हों तंगेन* इकनाञ्य गोटे चरोति पारयोमलाह्, बा अहि बक्रा चुम्बाड़ेन गोसाञ्यिक चियोति पारयोमलाह्।

८अहिकि उजेकि चुम्बाड़ेद् गा बॅडो गाड़ेद्, अन्ते ई सबान उगलारोति जुगेक अम्बपोद्।

९आह् जुगेक उजलेह् अन्ते कॅयेन टुन्डलोह् अदिक, गोसाञ्यिक चुम्बाड़ेन चियेद् पोलग़रिद्।

१०आह् गा अकिलताव मलेर कॅयनेर, बोकार अन्ते क़ब्रो मलेर सरिहि आडग़ारनेर

*४८:११ तंग़ादिर *४९:७ नन मूल कुड़गप चमे-किताबेनो: तंग उन्डग़लेन

अन्ते तमकि बीतेन ननेरिक अम्बकेर एकनेर अदे टुन्डिह्।

११आबेरकि मड़िदि* से जुगेक आबेरकि अडाद्, अन्ते आबेरकि सोवाद् गोट नति-जालिरिक बेहेनिद्; तमकि क़ेक़ले आबेर तमकि नामित पिन्जनेर।

१२जे मलेह् तंग्कि सिञ्याड़िनो बहयोति पारयोमलाह्, आह् आडग़ारु सावज चोवेह्।

१३आबेरकि ई जाति चलारेद् आबेरकि बोकाद् तानि गोटे, आबेरि क़ौक़वा मलेर आबेरिक सबान एडुद् आननेर। (सेला)

१४आबेर आडग़ारोति टहरेत्रुत्रु बेडि गहन्डि देनेर; कैयेद् आबेरकि गोवालनि मैनेनिद्, अन्ते आबेर सिदाहि मड़िक ऐतनेर*, अन्ते आबेरकि गन्डिद् आडग़ारुद्, मड़िद् आबेरकि सोवाद्।

१५जे गोसाञ्यिद् ऐंग परानिन मड़िकि बड़ेन्ते चोग़ेनिद्; आद् ऐंगेन ईन्ज्रेनिद्। (सेला)

१६इकेह् गोटे बीतताव मैनिह् अन्ते अहि अडाकि बिडयेद्* बडारिद् अदेनो, नीन ऐलचोमा।

१७आह् गा कैयेह् अदेनो तंग संगाल इन्द्र गोटे ओयेह् मला; अहिकि बिडयेद् अहि संगाल कोरलेनिद्।

१८उजनेह् आह् तंगेन अपोकारु मले आनयाह्; अन्ते नीन निंग लग्के एडुन कुदने आञ्य मलेर अहिन पोग़ोलेत्रनेर तानि गोटे,

१९आह् तंग बैडवोरकि ओलिनो बिरग़ारेह्, आबेर अवेलिन नन्दु इकोन्नो गोटे टुन्डेर मला।

२०मलेह् तंग्कि सिञ्याड़िनो बहयोति पारयोमलाह्, आह् आडग़ारु सावज चोवेह्।

उगजो ऐड़वेद्

(आसपेकि चामे)

५० गोट बड़तानि गोसाञ्यि यैहोवाद् अवडिद् अन्ते क़ेक़ले बेर-अरगोन्ते बेर-उट्रो अमट बीकिद्।

२सोहानेत निन्दप सियोनेन्ते गोसाञ्यिद् बिडयिद्।

३नमकि गोसाञ्यिद् बरिद्, अन्ते असलु डोकोमलाद्; अदि अगदु नुन्गु चिचुद् बेहिद्, अन्ते अदि चारा-कूटि बेडो बिहाड़िद् ऊरिद्।

४तंग मलेरकि सबान-आदलिद् अदिक, आद् मैचे मैरग़ेन अन्ते क़ेक़ले हों बीकिद्।

५सावज ऐड़वेत ऐंग बहानो सबान कुमयार आव आव ऐंग्कि पाक मलेरिन ऐंग बहाक तुन्ग़ा।

६अन्ते मैरग़ेद् अदिकि दर्मेन मैन्त्रेनिद्; गोसाञ्यिद् तानि से सबान-आदुद्। (सेला)

७ओ ऐंग मलेर, मैना, एन क़ावेन। ओ इस्राएले, एन निंग विरुदनो गोहायिन चियेन। एनि से गोसाञ्यिन, निंग्कि गोसाञ्यिन।

८एन निंगेन निंग्कि सावज ऐड़व पन्तेनो इड़कारेन मला; निंग्कि क़ोसत्र ऐड़वेद् गा ऐंग अगदु जुगेक कौडिद्।

---

*४९:११ नन मूल कुड़गप चमे-किताबेनो: उगलि बागु उलति सबाद् *४९:१४ बा: दर्मिर माक़ोन्दि आबेरि मैचे राज ननेर। *४९:१६ बा: बीतेद्

९एन निंग अडान्ते बड़देन बा निंग्कि
टान्डेन्ते बोकड़ा एड़ेन ईन्ज्रेन मला।
१०क़ब्र बागु गोट सावजेद्, अन्ते टॉक
बागु अजार लाक रुवेद् ऍंग्किद्।
११टॉके* बागु गोट पुजे एन आग़िन,
अन्ते बहयार बागु क़ब्रो सावजेद्
ऍंग्किद्।
१२ऍंगे जागु-कीड़े मॅनलिद् अदेनो, निंगेन
अवडलोन; इकनिकि क़ेक़लुद् अन्ते
अदिकि निन्दप गोटेदि ऍंग्किद् बरु।
१३एन बड़देकि माके मॉक़िन बा एड़ेकि
क़ेसे औनिन अन्दे यान्?
१४गुनेन ओज ऍड़वेत गोसाञ्यिन
ऍड़वा; अन्ते कटप मूला गोसाञ्यिक नीन
कबुलारके अदे चिया।
१५अन्ते दुक गरि ऍंगेन कूक्रा; एन निंगेन
चोग़ेन अन्ते नीन ऍंगेन पोग़ोलेत्रेने।
१६जे डग्रहारिन गोसाञ्यिद् अवडिद्,
निंगे ऍंग्कि उकम पन्तेनो सिकारके क़ावोति
बा ऍंग्कि सबान कुम पन्तेनो निंग तोरोत
अवडोति इन्द्र अके बॅहिद्?
१७नीन गा ऍंग्कि सिकारेन गिनारने,
अन्ते ऍंग्कि सबान निंग क़ॉक़बजे तुवने।
१८नीन गा क़लवेन टुन्डनो अहिन
बिरग़ारके, अन्ते लंगवारि गुनि साजि
लॅहारके।
१९नीन निंग तोरोन डग्रहान क़ावोति
कोलने, अन्ते निंग्कि तड़तेद् टगयेन
मेन्जिद्।
२०नीन ओक्के निंग बया पन्तेनो बानान
क़ावने अन्ते उन्डग़लेन टेन्डने हों।
२१ईव ईवेन कुदके अदेनो एन असलु
डोक्केन; नीन ऍंगेन एन उरेतारे निंगति चोवेन
आञ्य उगलेचके। जे एन निंगेन अनेके
दापयेन, अन्ते निंग्कि गोट काजेन निंग
अगदु पाव्रित कीदेन।
२२ओ गोसाञ्यिन मोहरुर, अनेके
नीम इदे उगलेया मलातानि, एन निमेन
ईसे परग़ेन, अन्ते निमेन चोग़ुद् नेद् गोटे
डॉकलेनिद्।
२३गुनेन ओज ऍड़वेत ऍड़वुहि से ऍंगेन
पोग़ोलेत्रिह्; अन्ते तंग्कि चलारेन सोहजा
ओयुनि से एन गोसाञ्यिकि बाचात्रेन एदेन।

माप ननोति सुम्ब्रारेद्

(पाडु सरदार लग्कि दाऊदेकि चामे – दाऊदे बतसेबा बहाक एकयाह् अदि क़ॉक़ नातान नबिह् अहि बहाक बरचकेह् बुजात्रयाह् अदेनो)

५१ ओ गोसाञ्यि, निंग्कि रतबलो
मड़ मॅन चोव ऍंगेन चॅंग़जा; निंग्कि
अदानिबलो चॅंग़जेत ऍंग्कि एलपेन ऍटा।
२ऍंग्कि डग्रहान्ते ऍंगेन उरेतारे नॉड़ा,
अन्ते ऍंग्कि पापेन्ते ऍंगेन सप्पा ननना।
३एन गा ऍंग्कि एलपेन आग़िन, अन्ते
ऍंग्कि पापेद् ऍंग अगदु हरदम कॉडिद्।
४निंग बहानो, निंग बहानो हि एन पापेन
कुदकेन, अन्ते एन निंग क़न-सरि बानान
कुदकेन; इदेनो नीन सहि-सबा-आनि एत्रनि
अन्ते सबान-आदनो आजवि टहरारनि।
५टुन्डा, एन डग्रहानो जरमारकेन, अन्ते
अय्याद् ऍंगेन कोचोनो क़ेन्दयाद् अदेन्तेहि
एन पापि मॅन्जेकेन डॉकिन।

* ५०:११ ताके बा उडयारु

६टुन्डा, नीन उगलि उले उगजोन बेंदनि;
ऐंग उगलि उलेहि ऐंगेन अकिलेन सिकात्रा।
७ऐंग्कि पापेन तीरत्रा* अन्दे से एन सप्पा
मेनेन; ऐंगेन नोंड़ा अन्दे से एन पलान्ते
कटकेन जिनपेन।
८नीन बजकि आ ऐंग क़ोचलुद्
अपोकारलिद् अदिक, अपोकार अन्ते
एडु कब्रेन मेन्त्रा।
९निंग मुद्रान ऐंग्कि पापेन्ते नुडा, अन्ते
ऐंग्कि गोट डग्रहान ऐंटा।
१०ओ गोसाञ्यि, ऐंग उले एन्डोन्द सप्पा
उगलिन जरमेत्रा, पुन अन्ते सहि परानिन
ऐंग उले मेन्जा।
११ऐंगेन निंग बहान्ते अक्रोमा, अन्ते
निंग्कि पाक परानिन ऐंगेन्ते क़ाड़ोमा।
१२निंग्कि बाचात्र अपोकारेन ऐंगे
नन्दु क़टा, अन्ते कोलर्प परानित ऐंगेन
सम्बलेया।
१३अनि एन एलुरिन निंग्कि उकमेन
सिकात्रेन, अन्दे पापिर निंग बजे गुमेनारले
किरेर।
१४ओ गोसाञ्यि, ऐंगेन बाचात्रु गोसाञ्यि,
ऐंग तोरोद् निंग्कि दर्म पन्तेनो अपोकारले
पाड़लिद् अदिक, ऐंगेन क़ेसकि अहमानेन्ते
चोग़ा।
१५ओ प्रबु, ऐंग्कि तेबोन कोला, अन्दे
ऐंग्कि तोरोद् निंगेन पोग़ोलेत्रेनिद्।
१६नीन गा सावज ऐड़वेन मड़ मलेकि,
अते एन अदे चियलेन; नीन क़ोसत्र ऐड़वेन
अपोकारोमलेकि।
१७गोसाञ्यिकि मानित्रो ऐड़वेद्* तुड़ग़ारो
उगलिद्; ओ गोसाञ्यि, तुड़ग़ारो मालवार्प
उगलिन नीन पोद्रेयलेनि।
१८निंग्कि मड़ेनो सियोन लग्कि एडुन
कुदा; येरुसलेमेकि देवालिन मेन्जा।
१९अन्दे से नीन दर्मेकि ऐड़वेन, कुड़प
ऐड़वेन, अन्ते सालमे क़ोसत्र ऐड़वेन
अपोकारेनि; अन्दे से निंग पिन्डानो बड़देद्
ऐड़ब्रेनिद्।

गोसाञ्यिद् सबान आदिद् अन्ते अदिकि चेंग़जेद्

(पाडु सरदार लग्कि – एदोम-आव दोएगे साऊल बहाक बरचकेह्, दाऊदे अबीमेलेकेकि अडाक बरचाह् आञ्य तेंग़ाह् अदेनो दाऊदेकि मसकीले)

५२ ओ बड़य मले, नीन इन्द्रिक
निंग्कि डग्रहा पन्तेनो दलयारने?*
गोसाञ्यिकि चेंग़जेद् जुगेक बेंच एकिद्।
२नीन ननेरिन आडोति हि से सबान
ओकने, निंग्कि तड़तेद् ओनक क़ोले
चोवेद्; ओ टगयु।
३नीन एडुन्ते बानान, अन्ते उगजो
पेंड़क़ेन्ते जांहो पेंड़क़ेन कटत्रके मड़ मेंनने।
(सेला)
४ओ टगयु तड़ते, नीन गोट आडु सबान
मड़ मेंननि।
५जे गोसाञ्यिद् निंगेन जुगेक आडेनिद्;
आद् निंगेन पेंहेनिद् अन्ते निंगेन निंग्कि
तम्बुन्ते क़चकिद् ओत्रेनिद् अन्ते निंगेन
उजुरकि क़ेक़लेन्ते मुड़ग़ेनिद्। (सेला)

---

*५१:७ इब्रानिनो: ऐंगेन ईसोपेत नुसगा *५१:१७ बा: ओ गोसाञ्यि, ऐंग्कि ऐड़वेद्
*५२:१ बा: ओ बड़य मले, नीन गोसाञ्यि मलेक कुदके आ डग्रहा पन्तेनो दलयारने यान्?

६दर्मिर हों इदे टुन्डकेर ऍलचेर अन्ते
ईञ्य अवडले अहिन अलक़ेर:

७टुन्डा, ई मलेहि बरु गोसाञ्यिन
तंग्कि बड़े ननलाह्; जे तंग्कि बीत डेरिन
आस्रारयाह् अन्ते तंग्कि बीतेनो हि ओडेन
बॅदयाह्।*

८जे एन गोसाञ्यि अडानो पदरु क़ेन-
क़ञ्रो जलपाय मन देनेन; एन गोसाञ्यिकि
रतबलो मड़ मॅनेन जुगेक आस्रारिन।

९नीनि से इदे कुदकि आ लग्केन एन
निंग्कि गुनेन जुगेक ओजेन; एन निंग नामिनो
आस्रारेन; निंग नामिद् गा एडुद्। एन निंग
बगतेरि क़न-सरि निंगेन पोग़ोलेत्रेन*।

मलेकि डग्रहाद्

(पाडु सरदार लग्कि महलात सूरेनो
पाड़ोति दाऊदेकि मसकीले)

५३ बोंग़ार तम उगलिनो, गोसाञ्यिद्
मलाद् आननेर। आबेर डग्रहारपेर,
अन्ते गिनहा डग्रहान कुदयार; नेद् गोटे
एडुन कुदोमलाद्।

२गोसाञ्यिद् मलेरकि क़देरिन, आबेरिन्ते
इकेर गोटे अकिलतावेर, बा गोसाञ्यिन
बॅदुर डॉकनेर बा डॉकोमलार अदे बुजयोति
मॅरग़ेन्ते टुन्डयाद्।

३आबेर गोटेरि क़ौक़ पावे किरयार,
गोटेरि डग्रारयार, नेद् गोटे एडुन कुदोमलाद्,
मला नेद् गोटे मला।

४यॅहोवाद् मॅनिद्, डग्रहान कुदुर
आग़ोमलार अन्दे आन? आबेर ऍंग
मलेरिन बचकेर उजनेर। अन्ते गोसाञ्यिन
सुम्ब्रारोमलार।*

५आटिनो आबेर गाड़े ऍलचयार;
गोसाञ्यिद् गा गोसाञ्यिबलोरकि क़ोचले*
चिड़येत्रयाद्, गोसाञ्यिद् आबेरिन तुवाद्
आ लग्केर आबेर लजारेक अड़सयार।*

६इस्राएलेकि बाचारेद् सियोनेन्ते मान
उरक्ति क़ बॅहोद्। गोसाञ्यिद् तंग मलेरिन
ऍड़ग़ेन्ते किरत्रेनिद् आ गरि याक़ूबे
अपोकारेह् अन्ते इस्राएले अपोकारकेह्
पलंगारेह्।

राडेरिन्ते जोगयोति सुम्ब्रारेद्

(पाडु सरदार लग्कि, जीपयोर साऊल
बहाक बरचकेर, दाऊदे ऍम मजि नुडग़रयाह्
आञ्य तेंग़ार अदेनो तारेकि बाजात पाड़ोति
दाऊदेकि मसकील सिकात्र चामे)

५४ ओ गोसाञ्यि, निंग नामित ऍंगेन
बाचात्रा, अन्ते निंग्कि बड़ेत
ऍंग्कि सबान-आदा।

२ओ गोसाञ्यि, ऍंग्कि सुम्ब्रारेन मॅना;
ऍंग तोरोकि सबान मॅना।

३दलयारुर* गा ऍंग मॅचे चोयनेर,
अन्ते डपटा मलेर ऍंग उजेन आडोति
उगलेयनेर; आबेर गा गोसाञ्यिन तम अगदु
ओजोमलार। (सेला)

---

*५२:७ अड़प मूल कुड़गप चमे-किताबेनो: तंग्कि डग्रहान्ते बज़ारयाह्। *५२:९ बा: एन निंग नामिकि पावे एर डॉकेन, आद् निंग पाक मलेरि अगदु एडुद्। *५३:४ इब्रानिनो: आबेर ऍंग मलेरिन पिटा देने मॉक़नेर। *५३:५ अड़प मूल कुड़गप चमे-किताबेनो: निंग चारा-कूटि बेड़चकेह् डॉकिह् अहिकि क़ोचले *५३:५ अड़प मूल कुड़गप चमे-किताबेनो: आ लग्कि नीन आबेरिन लजात्रकि। *५४:३ बा: परि-क़ैपोर

४टुन्डा, गोसाञ्यिद् ऍंग्कि सगाबेयुद्; प्रबुदि से ऍंग उजेकि सम्बलेयुद्*।

५आदि से ऍंग राडेरि मॅचे दुकेन उटत्रकिद् तौड़ेन ओयेनिद्; आबेरिन निंग्कि उगजोत आडा।

६ऍंग्कि मड़ बागु ऍड़वेत एन निंगेन ऍड़वेन; ओ यॅहोवा, एन निंग नामिकि गुनेन ओजेन; ईनेद् गा एडुद्।

७इकनिकि नीनि से ऍंगेन गोट काकलिन्ते चोक्किक़, अन्ते ऍंग्कि क़नुद् ऍंग राडेरि मॅचति तौड़ेन टुन्डयाद्।

संगालेत दरयुब्रप मलेकि सुम्ब्रारेद्

(पाडु सरदार लग्कि दाऊदेकि मसकीले तारेकि बाजात पाड़ोति)

५५ ओ गोसाञ्यि, ऍंग्कि सुम्ब्रारेन मॅना, अन्ते ऍंग्कि केवेजारेन्ते नुडग़ारोमा।

२ऍंग्कि सबान मॅना अन्ते ऍंगेन अवडेकिरत्रा; एन कूक्रनेन कूक्रनेन क़नक़बलो लॅहारिन अन्ते क़रग़ारिन।

३एन राडेरकि सडि अन्ते डग्रहारकि डपटा लग्केन काकलारिन; आबेर गा ऍंग मॅचे डग्रहान तुवनेर अन्ते रॉकारकेर ऍंगेन काकलेत्रनेर।

४ऍंग उगलिद् ऍंग उले गाड़ेहि नुन्जुब्रिद्, अन्ते कॅयेकि ऍलच-कॉरोद् ऍंग मॅचे उट्रिद्।

५ऍलचेद् अन्ते क़ेन्द्रेद् ऍंगेन दरयिद्, अन्ते आगेसारेद् ऍंगेन कजे कॉडिद्।

६आनको एन अवडिन, पुरेकि पकड़ाद् मान ऍंगे बॅहोद्, अन्दे एन उडयारकेन एकलेन अन्ते क़न-एग़लेन,

७अन्दे से एन गॅचि गाड़े चर्च कुदलेन, अन्ते डडेनो डॉकलेन; (सेला)

८एन बॅडो जटेकेन्ते अन्ते बिहाड़िन्ते बोंग़क़ेन ओडेनो नुडग़रलेन।

९ओ प्रबु, आबेरिन आडा, अन्ते आबेरकि तोरोकि सबान काड़ा; एन गा सहरेनो डपटान अन्ते कन्देड़ेन टुन्डकेन।

१०आबेर उल्लि माक़ि सहरेकि दॅवालि मॅचे चारा-कूटि गुरार कुदनेर; डग्रहाद् अन्ते अलवहाद् अदि उले बॅहिद्।

११बानाद् अदि मजि बॅहिद्; डपटाद् अन्ते टगयेद् अदिकि सड़केन्ते तीरोमलाद्।

१२राडेह् ऍंगेन इड़कारयाह् आ मला, अते एन अहि पन्तेनो सहयलेन; अन्ते ईकेसारुह् ऍंग मॅचे चोचाह् आ मला, अते एन अहिन्ते नुडग़रलेन।

१३जे ऍंग गुनि बराबॅरि मले, ऍंग जॉड़े अन्ते ऍंग्कि दुलेलि संगाले नीनि से आह्।

१४नाम क़ोप्रकेत सोब-सोबाहा सबा कता मॅन्ज नक़्क़ेत, अन्ते नाम गॉन्ज मजि गोसाञ्यि अडाक सरिहि एक्केत।

१५कॅयेद् आबेरि मॅचे अनचता अड़सान्देद्, आबेर उज उजनेरि कॅयुरकि क़ेक़ल उले ऍतान्देर; आबेरकि सोवानो

*५४:४ अड़प मूल कुड़गप चमे-किताबेनो: ऍंग उजेन सम्बलेयनेर आबेरि संगाल प्रबुद् डॉकिद्।

अन्ते आबेरकि उगलिनो डग्रहाद् बॅहिद्।

१६जे एनु गोसाञ्यिन कूक्रिन, अन्ते यॅहोवाद् ऍंगेन बाचात्रेनिद्।

१७बेलत, माक़ोन्द अन्ते कुक चाप पहरानो एन कुनकुनारिन अन्ते क़रग़ारिन अन्ते आद् ऍंग्कि सडिन मॅनेनिद्।

१८आद् ऍंग्कि परानिन, ऍंग गुनि मॅनिद् आ लड़ायिन्ते चोग़ेनिद्; ऍंग गुनि बजे नक़ुर गा गाड़ेर।

१९मुन्दोतेन्ते डॉकु गोसाञ्यिद् ऍंग्कि सबान मॅन्जेकिद् आबेरिन ऍतो ननेनिद्, आबेरिनो गा बदलारेद् अन्ते गोसाञ्यिन ऍलचेद् मलाद्। (सेला)

२०ऍंग्कि अगरते संगालेह् तंगेन बिरग़ारकेर डोकयार आबेरि मॅचे तंग्कि टॅटुन बडात्रयाह्; आह् तंग्कि कुमप सबान ओजलाह्।

२१अहिकि तोरोकि सबाद् मक्कन चोव निसग़ारो मॅन्जाद्, जे अहिकि उगलिनो लड़ायिद् बॅच्चाद्; अहिकि सबाद् इसग़नुन्ते गोटे पोदक़लो मॅन्जाद्, जे आद् उरयप तड़वारि चोव मॅन्जाद्।

२२निंग्कि बोजान यॅहोवा मॅचे ऑन्दा, आद् निंगेन क़ॅमडेनिद्; आद् दर्मिन इकोन्नो गोटे नुकत्रतितलेनिद्।

२३ओ गोसाञ्यि, नीन आबेरिन आडग़ारेकि दरिनो उटत्रेनि; क़ेस कीड़वार, अन्ते टगयुर, तमकि अद उजेक गोटे अड़सेर मला; जे एन निंगेनि आस्रारिन।

गोसाञ्यिन आस्रारेकि सुम्ब्रारेद्

(पाडु सरदार लग्कि, पॅलिस्तिर दाऊदेन गातेनो दरचार अदेनो, जोनात ऍलाम-रक़ो-क़ीम सूरेनो पाड़ोति दाऊदेकि मिकताम चामेद्)

५६ ओ गोसाञ्यि, ऍंगेन चॅंग़जा, मलेर ऍंगेन मडयोति बीर मॅननेर; ऍंग्कि राडेर ऍंग गुनि बजे नक़ले दिनाने ऍंगेन काकलेत्रनेर।

२ऍंग्कि राडेर ऍंगेन दिनाने मडयोति बीर मॅननेर; ऍंग गुनि दलयारले बजे नक़नेर आबेर गा गाड़ेर।

३ओ कटप मॅचग गोसाञ्यि, एन ऍलचिन आ गरि निंगेनि आस्रारिन।

४एन गोसाञ्यिनो अदिकि सबान पोग़ोलेत्रिन; एन गोसाञ्यिनि से आस्रारिन आ लग्केन, एन ऍलचेन मला। मलेर ऍंगेन इन्द्रे कुदोति पारयनेर?

५सग्र दिने आबेर ऍंग सबान चरनेर, आबेरकि गोट बान्देद् ऍंगेन दुक्रेत्रोति से उरक़िद्।

६आबेर तुन्ग़ारकेर अटेन ओकनेर, आबेर ऍंग्कि उजेन ओयोति पावे एरनेर अदेनो, ऍंग्कि उस्वेन रगेदेयनेर।

७नीन आबेरकि डग्रहा लग्कि आबेरिन बाचात्रेनि अन्दे यान्? ओ गोसाञ्यि, आ मलेरिन निंग्कि टॉकेनो उटत्रा।

८नीन ऍंग्कि काकलिन आग़नि; ऍंग्कि क़न-अमे निंग्कि बोतेलेनो ओजा; आद् निंग्कि किताबेनो कुरकुत्रलाद् आन्?

---

* ५६:९ बा: एन इदे आग़िन इकनिकि गोसाञ्यिद् ऍंग बजे डॉकिद्।

९ एन निंगेन कूक्रेन आ दिने ऍंग्कि राडेर
क़ोक़-पाव किरेर; गोसाञ्यिद् ऍंग बजे
डोंकिद् अदे एन आग़िन।*

१० एन गोसाञ्यिनो अदिकि सबान
पोग़ोलेत्रिन, एन यॅहोवानो अदिकि सबान
पोग़ोलेत्रिन।

११ एन गोसाञ्यिन आस्मारिन, एन
ऍलचेन मला, मलेह् ऍंगेन इन्द्रे कुदोति
पारयिह्?

१२ ओ गोसाञ्यि, एन निंगे कबुलारकेन
आद् ऍंग मॅचे कोंडिद्; एन गुनेन ओज
ऍड़वेत निंगेन ऍड़वेन।

१३ एन उजुरकि अवेलिनो गोसाञ्यि
अगदु चलारलेन अदिक, नीन ऍंगेन कॅयेन्ते
चोक्रिक़ ऍंग्कि क़ेडे उट्रेन्ते बाचात्रलेनि
अन्दे यान्?

सगार लग्कि सुम्ब्रारेद्

(पाडु सरदार लग्कि, आद् आह्
कोहरेनो साऊल बहान्ते बोंग़ाह्
अदेनो, अलत-तसहेत सूरेनो
पाड़ोति दाऊदेकि मिकताम चामे)

५७ ऍंगेन चेंग़जा, ओ गोसाञ्यि,
ऍंगेन चेंग़जा; ऍंग्कि परानिद् गा
निंगेनो ओडग़ारिद्। दुकेकि बॅडो बिहाड़िद्
कट ओंग्रोमलाद् अमट एन निंग पकड़ा
क़ोलग़रनो नुडग़रेन।

२ एन कटप मूला गोसाञ्यिन कूक्रेन; ऍंग
लग्किद् गोट गोटेनि कुदिद् आ गोसाञ्यिन
कूक्रेन।

३ आद् ऍंगेन मडयोति बीर मॅनिह् अहिन
लजारेक अड़सत्रेनिद् अन्ते मॅरग़ेन्ते सगारेन
तॅयेकिद् ऍंगेन बाचात्रेनिद्। गोसाञ्यिद्
तंग्कि रतबलो मड़ मॅनेन अन्ते तंग्कि
उगजोन तॅयेनिद्। (सेला)

४ एन मलेरिन लालचित नुन्गु कोस चोव
राडेरि मजि डोंकिन*; आबेरकि पलुद्
बलमे अन्ते चारु चोवेद्, अन्ते आबेरकि
तड़तेद् ओनक तड़वारि चोवेद्।

५ ओ गोसाञ्यि, नीन मॅरग़ेन्ते मॅचग
लॅहारा, निंग्कि बिडयेद् गोट क़ेक़लनो
एत्रान्देद्।

६ ऍंग राडेर ऍंग्कि क़ेडिक अरग़ेन
ऊदयार; ऍंग्कि परानिद् क़ेग़ेरयाद्, आबेर
ऍंग लग्केर दरिन अरग़ायार, जे आबेर
अदेनो ताम उट्रयार। (सेला)

७ ऍंग्कि उगलिद् बज्रारपेद्, ओ गोसाञ्यि,
ऍंग्कि उगलिद् बज्रारपेद्; एन पाड़ेन अन्ते
बलग़ेन।

८ ओ ऍंग्कि परानि, ऍंज्रा; ओ ऍंग्कि बीने
अन्ते बाजा ऍंज्रा, एन माक़ोन्दि ऍंज्रेन।

९ ओ प्रबु, एन मलेरि मजि निंगेन
पोग़ोलेत्रेन; एन मल-तोकारि मजि निंगेन
बलग़ेन।

१० निंग्कि चेंग़जेद् गा मॅरग़ अमट,
अन्ते निंग्कि उगजोद् बादेलि अमट
अड़सिद्।

११ ओ गोसाञ्यि, नीन मॅरग़ेन्ते मॅचग
लॅहारा, निंग्कि बिडयेद् गोट क़ेक़लनो
एत्रान्देद्।

---

* ५६:९ बा: एन इदे आग़िन इकनिकि गोसाञ्यिद् ऍंग बजे डोंकिद्। * ५७:४ इब्रानिनो: ऍंग्कि परानिद् कोस मजि बॅहिद्, एन चिचेत पक्रप देने मलेरि मजि कोंडोतिन।

डग्रहारिन सजा ननोति सुम्ब्रारेद्
(पाडु सरदार लग्कि, अल-तसकेत सूरेनो पाड़ोति दाऊदेकि मिकताम चामे)

५८ ओ उकमेन चलात्रुर*, नीम उगजोहि सहिद् अदे क़ावनेर अन्दे यान्? नीम मलेरकि सबान आजविहि आदनेर अन्दे यान्?

२नीम निमकि उगलिनो डग्रहान उगलेचकेर ओजनेर, नीम निमकि टॅटु बागु डपटा काजेद् क़ेक़लनो क़ोजले चियनेर।

३डग्रहार कोचोनो जरमारेन्तेहि एलनेर; आबेर कुन्दनेरि पसयेत्रकेर बमडारनेर।

४आबेरिनो नॅरुकि बिक चोव बिकेद् बॅहिद्; आबेर गा जड नागेद् तंग्कि क़ेदवे मुचिद् आ चोवेर।

५आ नॅरुद् गा मतेरिन इक जाति पाड़यनो गोटे मॅनोमलाद्।

६ओ गोसाञ्यि, आबेरकि पले आबेरकि तोरोनिहि तरा; ओ यॅहोवा, कोसमक़ो गहन्डिकि बॅड बॅडो पले तरा।

७अमुद् बास्रकिद् एकिद् आ चोव आबेर गलारान्देर; आह् चारेत जोकयिह् अदेनो आद् तुड़ग़ॅर्पे एत्रान्देद्।

८डोंक़ेद् गलारिद् अन्ते ओग्रिद् आ चोव आबेर ओंग्रान्देर, अन्ते बेरे टुन्डलाद् आ पूरारबलो कुन्दप मक़ चोव मॅनान्देर।

९निमकि पतलिनो अच नरेद् लगेनिद् अदेन्ते अगदुहि क़ेन मॅननो हों, बिचप मॅननो हों गोटेनि गोसाञ्यिद् पुलित ऍरकिद् ओयेनिद्।

१०दर्मि मलेह् तॉड़ेन ओयपेन टुन्डकेह् अपोकारेह्, आह् तंग क़ेडे डग्रहारकि क़ेसनो नॉड़ेह्।

११आ गरि मलेर अवडेर, उगजिहि दर्मिक बक्राद् कॉडिद्; उगजिहि क़ेक़लनो सबान-आदु गोसाञ्यि डॉकिदि।

एडुक़नि डॉकोति सुम्ब्रारेद्
(पाडु सरदार लग्कि, साऊले दाऊदेन पिटोति मलेरिन तॅयेकेह् अहि अडान क़ापत्रयाह् अदेनो, अल-तसहेत सूरेनो पाड़ोति दाऊदेकि मिकताम चामे)

५९ ओ ऍंग गोसाञ्यि, ऍंग्कि राडेरिन्ते ऍंगेन चोग़ा; ऍंग मॅचे चोयनेर आबेरिन्ते ऍंगेन लान्डा।

२डग्रहान कुदुरिन्ते ऍंगेन चोग़ा, अन्ते क़ेस कीड़वारुरिन्ते ऍंगेन बाचात्रा।

३टुन्डा, आबेर ऍंग उज लग्केर अटेन ओकनेर, ओ यॅहोवा, बड़येर ऍंग मॅचे चोयोति तुन्ग़ारयार, आबेर ऍंग्कि एलप बा पाप लग्केर आनयार, आ मला।

४आबेर बोंग़ बरनेर अन्ते ओरयारनेर, जे ऍंग्कि कसुरेद् इन्द्र गोटे मलाद्; ऍंगेन सगाबेयोति ऍङ्ग्रा, अन्ते टुन्डा।

५ओ लस्क्रेरकि गोसाञ्यि यॅहोवा, ओ इस्राएलेकि गोसाञ्यि, गोट परि-तोकारकि सबान-आदोति चोया, डग्रहा एलुरिन्ते ओर्तेन गोटे चेंग़जोमा। (सेला)

६बेलत आबेर किरने अन्ते अले चोव गॉगि मॅननेर, अन्ते सहरेकि चारा-कूटि गुरारनेर।

---

* ५८:१ गोसाञ्यि आनुव्रुर बा बोबेर

७टुन्डा , आबेर तोरोत बॉक्रेयनेर;
आबेरकि सबाद् तड़वारि चोवेद्, अन्ते
आबेर, नेद् से मैनेनिद्, आननेर।
८जे नीन, ओ येहोवा, आबेरिन अलक़नि;
नीन गोट परि-तोकारिन डव्रेयेनि।
९ओ ऐंग्कि बड़े, एन निंग्कि पावे
एरेन। ओ गोसाञ्यि, नीनि से ऐंग्कि मैचग
मटेद्।
१०ऐंग्कि गोसाञ्यिद् तंग्कि रतबलो मड़
मैननो ऐंग गुनि बेटार नक़ेनिद्, एन ऐंग्कि
राडेरिन जीतयलेन अदे ऐंग्कि गोसाञ्यिद्
ऐंगेन टुन्डत्रेनिद्।
११आबेरिन पिटे क़चोमा, ऐंग मलेर
मोहरेर चेरि; ओ येहोवा, ऐमकि डाले,
आबेरिन निंग्कि बड़ेत चिड़येत्रा अन्ते
आबेरिन ऐतो ननना।
१२आबेरकि तोरोकि पाप अन्ते
आबेरकि तड़तेकि सबा लग्केर, अन्ते
आबेर क़ावनेर आ सावय अन्ते पसयेत्र
लग्केर तमकि दलयारेनो दरुव्रान्देर।
१३याक़ूब* मजि क़ेक़लकि औड़ अमट
गोसाञ्यिद् राज ननिद् अदे मलेर आग़लेर
अदिक, निंग्कि रोकेत आबेरिन आडा,
आबेर अदो डोकलोर आ चोव आबेरिन
आडा। (सेला)
१४बेलत आबेर किरने अन्ते अले चोव
गोगि मैननेर, अन्ते सहरेकि चारा-कूटि
गुरारनेर।
१५आबेर लपेक ऐते अरगे कुदेर, अन्ते
उड़ोमलार तानि, कुनकुनारकेर* अनोहि
बिजत्रेर।
१६जे एन निंग्कि बड़ेन बलग़ेन; एन
माक़ोन्दि निंग्कि रतबलो मड़ मैनेन
अपोकारले बलग़ेन; नीनि से ऐंग्कि मैचग
मटे, अन्ते ऐंग्कि दुक गरि ओडे मैन्जेकि
डोकनि।
१७ओ ऐंग्कि बड़े, एन निंगेनि बलग़ेन;
ओ गोसाञ्यि, नीन गा ऐंग्कि मैचग
मटेद्, अन्ते ऐंग्कि रतबलो मड़ मैन बागु
गोसाञ्यिद्।

चोग़ोति सुम्ब्रारेद्

*(पाडु सरदार लग्कि, आह् अराम नहरायिम
अन्ते अराम सोबा गुनि लड़ायि मैन्जाह्, अन्ते
योआबेह् किरकेह् एदोम-आवेरिन्ते बारा अजार
जैनेरिन पिटयाह् अदेनो सौसान-एदुत सूरेनो
पाड़ोति दाऊदेकि मिकताम सिकात्र चामे।)*

६० ओ गोसाञ्यि, नीन ऐमेन तुवेकि,
नीन ऐमेन क़ोटकि, नीन ऐमेन
रोकारकि; ऐम बजे नन्दु किरा।
२नीन गा क़ेक़ले नुक्कि, नीन अदे
परक्रिक़; अदिकि परग़रोन सरयेत्रा, आद्
गा नुकिद्।
३नीन निंग्कि मलेम ऐमेन गड़हि
दुक्रेत्रकि; नीन ऐमेन अबड़ेत्रु अंगूर-रसेन
ओन्देकि।
४निंगेन ऐलचनेर आबेर ऐड़तुन्ते*
बाचारलेर अदिक, नीन आबेरिन चिलोति
जन्डिन चोयत्रकि। (सेला)
५निंग्कि दुलेलिर चोग़रलेर अदिक,
निंग्कि तिना टेटुत सगाबेया अन्ते ऐमकि
सबान मैना।

*५९:१३ इस्राएल देसि *५९:१५ बा: सग्र माक़े *६०:४ इब्रानिनो: उगजो लग्केर

६गोसाञ्यिद् तंग्कि पाक-जगेनो* अवड ओजयाद्, जीतयेकि अपोकारेनो सिकिम सहरेन इतेन, अन्ते सुक्कोत दोनिन क़ोजकेन चियेन।

७गिलयाद देसिद् ऐंग्कि, अन्ते मनास्से देसिद् हों ऐंग्किद्; ऊप्रायिम देसिद् ऐंग्कि कुककि ओड़ेद्, यिहुदा देसिद् ऐंग्कि ऊयनेन ओत्रुद्।

८मोवाब देसिद् ऐंग्कि नोंड्रो बान्डेद्, एदोम देसि बजे एन ऐंग्कि जुतान तुवेन, एन पेलिस्तिया देसिन जीतचकेन अपोकारले बोरक़ेन।*

९नेद् ऐंगेन बजेर सहरेक अड़सत्रेनिद्? एदोम देसिक ऐंगेन नेद् ओयेनिद्?

१०ओ गोसाञ्यि, नीनि ऊमेन तुवोमलेकि अन्ते यान्? ओ गोसाञ्यि, नीन ऊमकि सिपाहिरि संगाल एकोमलेकि अन्दे यान्?

११राडेरिन जीतयलेम अदिक ऊमेन सगाबेया; मलेरकि सगाबेयेद् गा आन्द्रेद्।

१२गोसाञ्यि पावेत एम बड़य लेहारकेम जीतयेम; आदि से ऊमकि राडेरिन चपे मडयेनिद्।

जोगय लग्कि सुम्ब्रारेद्

(पाड़ु सरदार लग्कि, तारेकि बाजात पाड़ोति दाऊदेकि चामे)

६१ ओ गोसाञ्यि, ऐंग्कि ओलग़ेन मेना, ऐंग्कि सुम्ब्रार बजे इयेहारा।

२ऐंग्कि उगलिद् नुन्जुव्रिद् अदेनो, एन निंगेन क़ेक़लकि ओड़ेन्ते कूक्रिन नीन ऐंगेन ऐंगेन्ते मेचगेद् आ गोगाक ओया।

३नीन गा ऐंग लग्कि एन्डोन्द ओडे अन्ते राडेरि अगदु एन्डोन्द बजेर मटे।

४एन निंग तम्बुनो जुगेक डोंकेन; एन निंग पकड़ा क़ोलग़ारनो पतग़ारेन। (सेला)

५ओ गोसाञ्यि, नीन गा ऐंग्कि कबुलार्पेन मेन्जेकि, नीन ऐंगे निंग नामिन ऐलचनेर आबेरकि बक्रान क़टकि।

६नीन राजाकि उजेन बडात्रेनि; अहिकि बचेरिद् गोट नति-जालि अमट बेहेनिद्।

७आह् गोसाञ्यि अगदु जुगेक राज ननेह्; निंग्कि चेंग़जेत अन्ते उगजोत अहिन जोगया।

८अन्देकेन एन ऐंग्कि कबुलार्पेन दिनाने पूरात्रलेन अदिक, निंग नामिन जुगेक बलग़ेन।

गोसाञ्यिकि जोगयनो आस्रारेद्

(पाड़ु सरदार लग्कि, जेंदुतून सूरेनो पाड़ोति दाऊदेकि चामे)

६२ गोसाञ्यिनो दूरेहि ऐंग्कि परानिद् असलुति अड़ुव्रिद्; अदि बहान्ते हि ऐंग्कि बाचारेद् बरिद्।

२आ दूरेदि से ऐंग्कि गोगाद् अन्ते ऐंग्कि बाचारेद्; आदि से ऐंग्कि मेचग गाड़ेद्, एन गड़हि नुक्रेन मला।

३इकोन्द अमट नीम गोटेरि ओर्त मलेन पिटोति अक्र ओयनेर? आह्

*६०:६ बा: पाकेनो *६०:८ बा: ओ पेलिस्तिया देसि, नीन ऐंग पन्तेनो अपोकारकि बोरक़ा।

तो डेरो दॅवालि अन्ते क़ोट्रो आड़ि चोवेह्*।

४आबेर अहिन अहिकि सिञ्याड़िन्ते ऍतत्रलेर अदिक से, सबा कता मॅननेर; आबेर गा जांहो अपोकारनेर। आबेर तमकि तोरोत आसिकेन चियनेर, जे आबेर तमकि उलतेन्ते सावयनेर।

५ओ ऍंग्कि परानि, गोसाञ्यिनि जानि असलुति अडुव्रा; आदि से ऍंगे आस्राद्।

६आ दूरेदि से ऍंग्कि गोगाद् अन्ते ऍंग्कि बाचारेद्, आदि से ऍंग्कि मॅचग गाड़ेद्, एन नुक्रेन मला।

७गोसाञ्यिदि ऍंग्कि बाचारेद् अन्ते ऍंग्कि सिञ्याड़ेद्; ऍंग्कि बड़य गोगाद्, अन्ते ऍंग्कि ओडेद् गोसाञ्यिदि।

८ओ मलेर, अदिनि गोट पहरा आस्रारा, निमकि उगलिन अदि अगदु कोलकेर पुदया; गोसाञ्यिद् नमकि ओडेद्। (सेला)

९उगजिहि ऍतो मलेर आन्द्रेर, अन्ते सिञ्याड़ मलेर जांहोर; आबेर तराज़ेनो मॅचे अरगेर, आबेर गोटेरि क़ोप्रकेर आन्द्रेन्ते गोटे पोपड़हार।

१०डपटानो आस्रारोमा, अन्ते लूटयेनो दलयारोमा; बीतेद् पोंगजयति उगलिन अदेनो बिन्रोमा।

११बड़ेद् गोसाञ्यि बागुद् आञ्य गोसाञ्यिद् केपोन्द अवडयाद्, अन्ते एन इदे केपिस मॅन्जेकेन।

१२ओ प्रबु, चॅंग़जेद् हों निंग बागुद्; नीन गा मलेरिक आबेरकि काज चोव बेरनिन चियनि।

गोसाञ्यि लग्कि कीड़वारेद्

(दाऊदे यिहुदाकि सुनसान-डडेनो डोकयाह् अदेनो पाड़प अहिकि चामे)

६३ ओ गोसाञ्यि, नीनि ऍंग्कि गोसाञ्यि; एन माक़ोन्दि निंगेन बॅदिन; ऍंग्कि परानिद् निंगेन कीड़वारिद्, ऍंग्कि गन्डिद् अमबलोति क़येक अन्ते पन्त्र क़ेक़लनो निंग लग्कि गाड़े मड़ेद्।

२इन्देकेनि से एन निंग्कि बड़ेन अन्ते बिडयेन एरोति उगलेचकेन निंग्कि ऍड़व-अडानो निंगेन टुन्डकेन।

३निंग्कि चॅंग़जेद् गा उजेन्ते गोटे एडुद्; ऍंग्कि तोरोद् निंगेन पोग़ोलेत्रेनिद्।

४एन उजिन अमट निंगेन गाड़े एडु आनेन, एन निंग नामिन पॅतेकेन ऍंग्कि टॅटुन चोयत्रेन।

५मॅदोद् अन्ते नॅञ्याद् उड़दिद् आ चोव से ऍंग्कि परानिद् उड़ेनिद्, अन्ते ऍंग्कि तोरोद् अपोकार्प तॅबोत निंगेन पोग़ोलेत्रेनिद्।

६एन निंगेन ऍंग्कि साजिनो उगलारिन अदेनो, एन माक़ति पहरानो निंगेन उगलार डॉकिन।

७नीन गा ऍंगेन सगाबेचकि, अन्ते निंग पकड़ा क़ोलग़रनो एन अपोकारले पाड़िन।

८ऍंग्कि परानिद् निंगेन चोंजग़रकिद् बॅहिद्, निंग्कि तिना टॅटुद् ऍंगेन सम्बलेयिद्।

९जे ऍंग उजेन आडोति उगलेयुर क़ेक़ल उले क़ोन्देक ऍंतेर।

१०आबेर तड़वारित पिटुव्रेर; आबेरकि गन्डिद् चिगालोत मौक़ुव्रिद्।

*६२:३ नन अनुवादेद्: नीम गोटेरि कॅच क़ेरम्रेर अन्ते डेरो दॅवालि अन्ते क़ोट्रो चोव मॅनेर।

११जे राजाह् गोसाञ्यिनो अपोकारेह्;
गोसाञ्यिकि नामिनो क़दक़ोलनेर आबेर
गोटेरि अदिन पोग़ोलेत्रेर, अन्ते जांहो क़ावु
तोरोद् मुचुब्रेनिद्।

जोगय लग्कि सुम्ब्रारेद्
(पाडु सरदार लग्कि दाऊदेकि चामे)

६४ ओ गोसाञ्यि, ऐंग्कि केवेजारेकि
सडिन मैना; राडेरकि ऐलच-
कोरोन्ते ऐंग्कि उजेन जोगचकि ओजा।

२बानान कुदुरकि क़लवो सबा-ओकेन्ते
अन्ते डग्रहान कुदुरकि ऊलेन्ते ऐंगेन नुडकि
ओजा।

३आबेर गा टडाबलो मलेन लुलग़ारकेर
इन्हलेर अदिक, तमकि तड़तेन तड़वारि
चोव चकार, अन्ते तमकि चारेत, आद् गा
ओनक सबात, जोकचार।

४आबेर लुलग़ारकेर अहिन अचकाहि
इन्हनेर अन्ते ऐलचोमलार।

५आबेर बाना बान्द लग्केर लैग-लैगात्र
नक़नेर; अरग़ेन अटोति सबा-कता मैन्ज
नक़नेर; आबेर गा अवडनेर, नेद् नमेन*
टुन्डेनिद्?

६आबेर बानान बेंदले बीर जार मैननेर,
अन्ते एम एडु गाड़े बान्देन अन्ड ओत्रकेम
आननेर; आ गोटेरकि उगलेयेद् अन्ते
उगलिद् सुरंगेद्।

७जे गोसाञ्यिद् आबेरिन चारे तैयेकिद्
इन्हेनिद्; आबेर अचकाहि उड़ारेर।

८आद् आबेरकि सबानि आबेरि मैचे
चोयत्रेनिद् अन्ते आबेरिन आडेनिद्;
आबेरिन टुन्डेर गोटेरि लजिनो तमकि
कुके नुकेर। अन्ते गोट मलेर ऐलचेर अन्ते
गोसाञ्यिकि काजेन तैंग़ेर, अन्ते अदिकि
काजेन इयेहारकेर उगलेयेर।

९-१०दर्मिर यैहोवानो अपोकारेर
अन्ते अदिनो ओडग़ारेर। अन्ते सोहजा
उगलितावेर गोटेरि अदिन पोग़ोलेत्रेर।

पोग़ोलेत्रेद् अन्ते गुनेन ओजेद्
(पाडु सरदार लग्कि दाऊदेकि चामे)

६५ ओ गोसाञ्यि, ऐमे निंगेन
सियोन सहरेनो पोग़ोलेत्रेद्
आजविद्, अन्ते कबुलारपेद् निंगेहि
चियुब्रेनिद्।

२ओ सुम्ब्रारेन मैनु, गोट मलेर तमकि
पाप लग्केर निंग बहाक हि बरेर।

३डग्रहाद् ऐंगेन अड़ग्रिद्; ऐमकि एलपेन
नीन माप ननि*।

४निंग अडानो डोंकोति आदनि अन्ते
निंग बहाक तुकत्रनि आ मलेह् गाड़े एडुह्;
एम निंग अडा बागु, निंग्कि ऐड़व-अडाकि
पाक जगेकि एडु आकेत उड़ेम।

५ओ ऐमेन बाचात्रु गोसाञ्यि, नीन
क़ेक़ल कूड़ेकि अन्ते गैंचि गाड़े समुद्रेनो
डोंकुरकि आस्रा, नीन ऐमेन दर्मेनो अन्दवेत्रु
काजेन कुदेत अवडेकिरत्रनि।

६नीन बड़ेन बन्जुब्रकि निमकि बड़ेत
पहाड़ेन इलदकि ओजनि।

७नीन समुद्रेकि निरेन, अदिकि
आपोलेकि निरेन, अन्ते मलेरकि गोंगिन
पतग़ात्रनि।

*६४:५ इब्रानिनो: आव आवेन *६५:३ इब्रानिनो: क़ाजनि

८क़ेक़ल ऑड़ेनो डॉकुर हों निंग्कि
ऍवग़लेट काजेन टुन्डले ऍलचनेर; नीन
माक़ोन्द अन्ते बेलतकि उरक़पो जगेन
अपोकारले चिरक़त्रनि।

९नीन क़ेक़ले कब्रेयनि अन्ते अदे
पोरग़त्रनि, नीन अदे गाड़े लीलत्रनि;
गोसाञ्यिकि नदिद् अमेत निन्दपेद्; नीन
इन्देकि क़ेक़ले ओरयेत्रकि आबेरिक दनान
अटयत्रनि।

१०नीन क़ेक़लकि अर-आड़िन एडु
पोरग़त्रनि, नीन अदिकि नासान सरयोन्द
नननि, अन्ते अदे जड़ात पोदक़लत्रनि,
अन्ते अदेनो इतिद् अदे आसिक नननि।

११नीन बचेरिन निंग्कि एडुत तनयेत्रनि,
अन्ते नीन चरयनि अनो नॅञ्याद्
चतिद्।

१२डडेकि बहयारेनो टोपाद् चतिद् अन्ते
टॉकेद् अपोकारेन बन्जुब्रिद्।

१३बहायारेद् बेडि-एड़े गहन्डित पुन्दुब्रिद्
दॉनिद् हों दनान एग्रिद्, आद् अपोकारले
बोरक़िद् अन्ते पाड़िद् हों।

पोग़ोलेत्र अन्ते गुनेन
ओज चामेद्

(पाडु सरदार लग्कि एन्डोन्द चामे)

६६ ओ क़ेक़लनो डॉकु गोटेरि,
गोसाञ्यि लग्केर अपोकारले
बोरक़ा।

२अदिकि नामिकि बिडय पन्तेनो बलग़ा,
अदिन सिञ्याड़ेत्रले पोग़ोलेत्रा।

३गोसाञ्यिन अवडा, निंग्कि काजेद्
इन्द्र-बाने ऍलच-कॉरोद्, निंग्कि बॅडो बड़ेत
निंग राडेर निंग क़ोलग़ारिक बरेर।

४क़ेक़लनो डॉकुर गोटेरि निंग अगदु क़ेड
उट्रेर अन्ते निंगेन बलग़ेर, आबेर निंग्कि
नामिन बलग़ेर। (सेला)

५बरा, गोसाञ्यिकि कुदप काजेन
टुन्डोवा, आद् मलेरि मजि कुदिद् आव
आव काजेद् ऍलच-कॉरोद्।

६आद् समुद्रेन क़येक क़ेक़ल लॅहात्रयाद्;
नमकि बॅडवोर नदि उलतेन क़ेडेत कटयार;
अनो नाम अदिनो अपोकारकेत।

७आद् तंग्कि बड़ेत जुगेक राज ननिद्;
अदिकि क़नुद् परि-तोकारिन टुन्डिद्;
उमड़ारुर दलयारोमान्देर। (सेला)

८ओ मलेर, नमकि गोसाञ्यिन गाड़े एडु
आना, अन्ते अदिन पोग़ोलेत्र सडिन मॅन्त्रा।

९आद् नमेन उजनि ओजयाद्, अन्ते
नमकि क़ेडे चदगत्रलाद्।

१०ओ गोसाञ्यि, नीनि से ऍमेन
टाकचकि; रुपान टाकयनेर आ चोव नीन
ऍमेन टाकचकि।

११नीन गा ऍमेन अरग़ेनो उटत्रकि,
नीन ऍमकि कड़मेनो बॅडो दुक बोजान
बन्जकि।

१२नीन मलेरिन ऍमकि कुक मॅचे
अरगत्रकि; एम अम अन्ते चिच उलतेन
कटकेम एक्केम; जे नीन ऍमेन एग्रिद् आ
जगेक अड़सत्रकि।

१३एन निंग ऍड़व-अडाक क़ोसत्र ऍड़वेन
क़ेन्दकेन कोरेन; एन निंगे कबुलारकेन
अदे चियेन।

१४आव आवेन ऍंग्कि दुक गरि एन
ऍंग्कि तॅबोन कोलकेन तोरोत कबुलारकेन।

१५एन लीलरो सावजेकि क़ोसत्र ऍड़वेन,
बोकड़ा बेडिकि गन्देन बिरक़्केन निंगे

चियेन; एन बड़देन अन्ते एड़ेन मोंचकेन ऐंड़वेन। (सेला)

१६ओ गोसाञ्यिन ऐलचुर, गोटेरि बरा, अन्ते मैना, आद् ऐंग लग्कि इन्द इन्द्रे कुदयाद् अदे एन तेंग़ेन।

१७एन अदिन ऐंग तोरोत कूक्रकेन, अन्ते ऐंग्कि तड़तेत अदिन पोग़ोलेत्रकेन।

१८एन ऐंग उगलिनो डग्रहान उगलेयलेन अदेनो प्रबुद् ऐंग सबान मैनलोद्।

१९जे गोसाञ्यिद् उगजिहि मैन्जाद्; आद् ऐंग्कि सुम्ब्रार्प सडिन मैन्जाद्।

२०गोसाञ्यिद् पोग़ोलारान्देद्; आद् गा ऐंग्कि सुम्ब्रार्पेन तुवलाद्, अन्ते तंग्कि चेंग़जेन ऐंगेन्ते क़ाड़लाद्।

गुनेन ओजेकि चामेद्

(पाडु सरदार लग्कि तारेकि बाजात पाड़ोति एन्डोन्द चामे)

६७ ओ गोसाञ्यि, निंग्कि पावुद् क़ेक़लनो, अन्ते निंग्कि बाचात्र सुगिद् गोट तोकारि मजि आग़ुव्रलिद् अदिक,

२गोसाञ्यिद् ऐमेन चेंग़जान्देद्, अन्ते ऐमेन आसिक ननान्देद्, अन्ते तंग मुद्रान ऐम मैचे बिडयत्रान्देद्। (सेला)

३ओ गोसाञ्यि, मलेर निंगेन पोग़ो-लेत्रान्देर, गोट मलेर निंगेन पोग़ोलेत्रान्देर।

४मल-तोकार अपोकारान्देर, अन्ते अपोकार लंगारकेर पाड़ान्देर, नीन गा मलेरकि सबान आजवि आदनि अन्ते क़ेक़लनो मल-तोकारि मैचे राज ननानि। (सेला)

५ओ गोसाञ्यि, मलेर निंगेन पोग़ो-लेत्रान्देर, गोट मलेर निंगेन पोग़ोलेत्रान्देर।

६क़ेक़लुद् तंग्कि क़न्जपेन जरमेत्रयाद्; गोसाञ्यिद्, ऐमकि गोसाञ्यिद्, ऐमेन आसिक ननयाद्।

७गोसाञ्यिद् ऐमेन आसिक ननान्देद्, अन्ते क़ेक़लकि औड़ अमटेकि गोट मलेर अदिन ऐलचान्देर।

जीतयेकि राजि चामेद्

(पाडु सरदार लग्कि दाऊदेकि चामे)

६८ गोसाञ्यिद् चोयान्देद्, अदिकि राडेर चिड़यारान्देर; अदिन ईकेसारुर अदि अगदुन्ते बोंग़ान्देर।

२मोग़ेद् उडयारिद् आ चोव नीन आबेरिन अक्रा; मोहमेद् चिच अगदु चोदकिद् आ चोव डग्रहार गोसाञ्यि अगदु आडग़ारान्देर।

३जे दर्मिर अपोकारान्देर, आबेर गोसाञ्यि अगदु अपोकारान्देर, आबेर अपोकारकेर बोरक़ान्देर।

४गोसाञ्यि लग्केर पाड़ा, अदिकि नामिन बलग़ा, दलंगा पावे अदि लग्केर ओरयेत्रा; आद् गा डड पावे अरगकिद् बरिद्;* अदिकि नामिद् यैहोवाद्, नीम अदि अगदु अपोकारा।

५तंग्कि पाक जगेनो डोंकु गोसाञ्यिद् इन्ज-क़देरकि तम्बाको अन्ते रन्डय पेलेरिन जोगयुद्*।

---

*६८:४ बा: बादेलि पावे अरगकिद् बरिद् अदि लग्केर दलंगा पावे ओरयेत्रा।

*६८:५ बा: आकिमेद्

६गोसाञ्यिद् ओर्तग़ेन अडाताव
लॅहात्रिद्, ऍड़ग़ुव्रपेरिन चोक्लिक़द् तनयेत्रिद्;
जे उमड़ारुर क़येक क़ेक़लनो डॉकेर।

७ओ गोसाञ्यि, नीन निंग मलेरि अगदु
एक्लि डडेन कटकि अदेनो, (सेला)

८क़ेक़लुद् क़ेन्द्रयाद् अन्ते मॅरग़ेद् हों
गोसाञ्यि क़न-सरि चताद्; इस्राएलेकि
गोसाञ्यि क़न-सरि सीनाय पहाड़ेद्
क़ेन्द्रयाद्।

९ओ गोसाञ्यि, नीन गड़हि जड़ान
पोयत्रकि, निंग्कि क़ोन्दप राजिन बज़ेत्रकि।

१०निंग्कि मलेर अदेनो डोकयार, ओ
गोसाञ्यि, नीन निंग्कि नॅकुत उगलित
दुकतारिक चिचेकि।

११प्रबुद् उकमेन चियिद् अन्ते कब्रेन
मॅन्त्रु पेलेर बॅडो गाड़े गॉन्जेर।

१२लस्क्र बागु राजार बोंग़नेर, आबेर
बोंग़नेर, अन्ते अडानो डॉकु पेलेर लूटयप
बीतेन चाग्र नक़नेर।

१३नीम एड़े टान्डेनो कॉडनेर तानि
गोटे, नीम रुपातानि पुर-पकड़ा अन्ते
अदिकि बालको सोनातानि रोम्ब चोव
एत्रनेर*।

१४गोट बड़तानिद् राजारिन इनो अनो
बिड्रेत्राद् अदेनो जलमुन पहाड़ेनो पलाद्
उट्रयाद् आ चोव मॅन्जाद्।

१५गोसाञ्यिकि पहाड़ेद् बासान देसिकि
पहाड़ चोवेद्, बासान देसिकि पहाड़ेद्
दलंगा पहाड़ चोवेद्।

१६ओ दलंगा पहाड़ गहन्डि, गोसाञ्यिद्
डॉकोति मड़ मॅन्जाद् आ पहाड़ेन नीन
इन्द्रिक बॅडो क़ने एरनि? अदेनो यॅहोवाद्
जुगेक डॉकेनिद्।

१७गोसाञ्यिकि लड़ायि गाड़िद् बीस
अजार गोटाद्, अजार लाक गोटाद्; प्रबुद्
सीनाय पहाड़ेन्ते पाक जगेक बरचाद्।*

१८नीन मॅचगेक अरगकि ऍड़ग़र्पेरिन
ऍड़क्लिक़ ओचेकि; नीन उमड़ारु मलेरि
बहान्ते प्रबु यॅहोवाद् आबेरि संगाल
डॉकलिद् अदिक, सन्देसिन क़क्लिक़।

१९प्रबुद् पोग़ोलारान्देद्; आद् नमकि
बोजा क़ाटेन दिनाने ऍतत्रिद्, आदि से नमेन
बाचात्रु गोसाञ्यिद्। (सेला)

२०नमकि गोसाञ्यिद् बाचात्रु
गोसाञ्यिद्, अन्ते कॅयेन्ते चोग़ेद् यहोवा
प्रबु बागुद्।

२१जे गोसाञ्यिद् तंग राडेरकि कुके,
अन्ते पापेन कुद एकुरकि तलितानि कुके
उड़ात्रेनिद्।

२२प्रबुद् अवडयाद्, निंग्कि क़ैडुद् निंग
राडेरकि क़ेसेत क़ेसलो मॅनलिद् अन्ते
निंग्कि अलेकि तड़तेद् तमकि बक्रान
क़क़लिद् अदिक,

२३एन आबेरिन बासान देसिन्ते नन्दु
किरत्रकेन ओन्द्रेन; एन आबेरिन समुद्रेकि
सुरंगेन्ते नन्दु ओन्द्रेन।

२४ओ गोसाञ्यि, गोटेरि गा निंग्कि
परयातिन टुन्डयार; ऍंग्कि गोसाञ्यि अन्ते

*६८:१३ आव आव बीतेनो रुपात साजप पुर पकड़ा अन्ते अदिकि बालको सोनात साजप रोम्बेद् बॅहिद्। *६८:१७ नन अनुवादेद्: यॅहोवाद् आबेरि मजि डॉकिद्, अन्ते सीनाय पहाड़ेद् पाक जगेनो बॅहिद्।

ऍंग राजाकि परयातिनि से पाक-जगेनो टुन्डयार।

२५पाडुर अगद अगदु एकयार, अन्ते बाजान पिन्डत्रुर क़ौक़ क़ौक़ आबेरि मजि बटग पेलेर डोलेन पिन्डत्रले एकयार।

२६ओ इस्राएलेकि नति-जालिर, नीम गोसाञ्यिन गौन्ज मजि पोग़ोलेत्रा, प्रबुन पोग़ोलेत्रा।

२७अनो गा गोटेरिन्ते जोका पलका अन्ते आबेरिन राज ननु बिन्यामीन, यिहुदाकि सुब्बार अन्ते आबेरकि गौन्जेर, ज़ेबूलून अन्ते नपतलिकि सुब्बार डौकनेर।

२८ओ गोसाञ्यि, निंग्कि बड़ेन उकम ननाः* ओ गोसाञ्यि, नीन ऍम लग्कि कुदकि अदे बज्रेत्रा।

२९निंग्कि ऍड़व-अडाद् यॅरुसलेमेनो ओकिद् आ लग्केर राजार निंगे सन्देसिन ओन्द्रनेर।

३०कड़ग मजि डौकु क़ब्रो सावजेन अन्ते मल-तोकारकि औयुमक़ मादि बड़देकि गहन्डिन दापया; रुपा टुकड़ान लालचारनेर आबेरिन मडया। लड़ायिन अपोकारु मलेरिन बिड़ेत्रा।

३१मिस्र देसिन्ते सुब्बार बरेर, कूस देस-आवेर दड़ेपड़े तमकि टॅटुन गोसाञ्यि बजे बडात्रेर।

३२ओ क़ेक़लकि राज गहन्डि, गोसाञ्यिन पाड़ा, प्रबुन बलग़ा। (सेला)

३३मुन्दोति मॅरग़ मॅचे मॅरग़ोक अरगकि डौकुन बलग़ा; टुन्डा, आद् तंग्कि सडिन मॅन्त्रिद्; आद् गा तॅकु सडिद्।

३४बड़ेद् गोसाञ्यि बागुद् आना, अदिकि सिञ्याड़िद् इस्राएल मॅचे बॅहिद्, अन्ते अदिकि बड़ेद् मॅरग़ोनो बॅहिद्।

३५ओ गोसाञ्यि, निंग्कि पाक जगेनो ऍलच-कौरो मॅन्जेकि एत्रनि, इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् बड़ेन अन्ते बुतान तंग मलेरिक चियिद्। गोसाञ्यिद् पोग़ोलारान्देद्!

सगार लग्कि कूक्रेद्

(पाडु सरदार लग्कि सोसानीम सूरेनो पाड़ोति दाऊदेकि चामे)

६९ ओ गोसाञ्यि, ऍंगेन बाचात्रा, अमुद् गा ऍंग मॅलक़* अमट अड़सयाद्।

२एन क़ोन्ड गाद उले डुंगकेन डौकिन, अनो ऍंगे इलोति मोका मलाद्; एन गाद अमुनो डुंगकेन डौकिन, अनो आपोलेद् ऍंग मॅचतेन कटकिद् एकिद्।

३एन क़रग़ारकेन क़रग़ारकेन क़ोन्दकेन, ऍंग्कि मॅलक़ेद् क़याद्। ऍंग गोसाञ्यिकि पावे एरनो ऍंग्कि क़नुद् क़ोन्दयाद्।

४ऍंगेन जांहो ईकेसारनेर आबेर ऍंग कुक-तलिन्ते गोटे कटपेर, ऍंगेन आडोति उगलेयु जांहो क़ावु राडेर बड़येर; अनि आबेर ऍंगेन बचलेकेन अदि चिच किरत्रतितयार।

---

*६८:२८ बा: बड़ेन एदा; अड़प मूल कुड़गप चमे-किताबेनो: निंग्कि गोसाञ्यिद् निंग्कि बड़ेन उकम ननयाद्। *६९:१ इब्रानिनो: परानि

५ओ गोसाञ्यि, नीन ऍंग्कि बोकान आग़ानि, अन्ते ऍंग्कि पापेद् निंग अगदु नुडग़ार्पे मलाद्।

६ओ प्रबु, लस्क्रेरकि यॅहोवा, निंगेन आस्रारनेर आबेर ऍंग पावे लजारोमान्देर; ओ इस्राएलेकि गोसाञ्यि, निंगेन बॅदनेर आबेर ऍंग पावे उरमतबलोक अड़सोमान्देर।

७एन गा निंग लग्केनि क़ड़युव्रकेन; लजिद् ऍंग मुद्रान उटाद्।

८एन ऍंग तेनेरि बहानो परि लॅहारकेन, अन्ते ऍंग उन्डग़ालेरि बहानो परि-क़ैपो लॅहारकेन।

९निंग्कि अडा कीड़ेद् ऍंगेन नुन्ग़ायाद्, अन्ते निंगेन क़ड़यनेर आबेरकि क़ड़येद् ऍंग मॅचे उट्र्याद्।

१०एन ओलग़ले अन्ते उगोसले ऍंग्कि परानिन काकलेत्रकेन*, आदि ऍंगे क़ड़युव्रे मॅन्जाद्।

११एन टाटेन ऍंग्कि पिन्देड़े मेन्जेकेन अदेनो, एन आबेरि लग्केन डव्रेयकि कता लॅहारकेन।

१२सहरेकि पाटकेनो ओकुर ऍंग पन्तेनो डग्रहा क़ावनेर; अन्ते एन ओनक़ मलेरिक चामे लॅहारकेन।

१३ओ यॅहोवा, एन गा कबुलार्पो पहरानो निंगेन हि सुम्ब्रारिन; ओ गोसाञ्यि, अदानिबलो चॅंग़जेत निंग्कि बाचात्र बागु उगजोत ऍंगेन अवडेकिरत्रा।

१४एन डुंगत्रलोन अदिक, ऍंगेन गादेन्ते बाचात्रा; ऍंगेन ईकेसारुरिन्ते अन्ते सुरंग अमुन्ते चोग़ा।

१५अमकि आपोलेद् ऍंग मॅचतेन कटोमान्देद्; अन्ते सुरंगेनो ऍंगेन डुंगत्रतितोमा; क़ोन्डेद् तंगेनो ऍंगेन मुचोमान्देद्।

१६ओ यॅहोवा, ऍंग्कि केवेजारेन मॅना, निंग्कि दॅयाद् गा एडुद्; निंग्कि अदानिबलो चॅंग़ज चोव ऍंग बजे मोहरा।

१७अन्ते निंग्कि मुद्रान निंग कमक्रेन्ते नुडोमा; एन गा दुकेनो उट्रपेन, ऍंगेन ऑकड़ि अवडेकिरत्रा।

१८ऍंग अटगि तुक्रा अन्ते ऍंगेन बाचात्रा; ऍंग्कि राडेरिन्ते ऍंगेन चोग़ा।

१९नीन ऍंग्कि क़ड़युव्रेन, लजिन अन्ते उरमतबलो मॅनेन आग़ानि, ऍंग्कि राडेर गोटेरिन नीन आग़ानि।

२०क़ड़युव्रेद् ऍंग उगलिन तरयाद्, अन्ते एन क़ोबसार कटकेन; एन ऍंगेन चॅंग़जुरिन इनो अनो बॅदे कुदकेन जे ओर्त गोटे एत्रलाह्; एन पटयेत्रुरिन बॅदकेन, जे ओर्तेन गोटे अन्डलेकेन।

२१आबेर ऍंगे लपोति क़ड़क़ चोवेन क़टयार, अन्ते ऍंग्कि अम कीड़ेनो ऑनोति सिरका चोवेन कॉसयार।

२२आबेरकि ऍड़व-लपेद् आबेरि अगदु अरग़े मॅनान्देद्, अन्ते आबेरकि तनयारेद् आबेरिक* जले मॅनान्देद्।

---

*६९:१० अड़प मूल कुड़गप चमे-किताबेनो: एन ऍंगेन उगोसले पोदक़लो ननकेन।
*६९:२२ अड़प मूल कुड़गप चमे-किताबेनो: आबेरकि ऍड़व-लपेद् आबेरकि संगालेरिक

२३ आबेर टुन्डोति पारयलोर आ चोव
आबेरकि क़नुद् ऊक़ लॅहारान्देद्, अन्ते
आबेरकि कड़मेद् जुगेक नुक्रान्देद्।
२४ निंग्कि रॉकेन आबेरि मॅचे उटत्रा,
अन्ते निंग्कि बड़काड़प रॉकेद् आबेरिन
लगारले दरयान्देद्।
२५ आबेरकि सोवाद् एलि लॅहारान्देद्;
आबेरकि तम्बुनो नेद् गोटे डॉकोमान्देद्।
२६ आबेर गा नीन बजकि आबेरिन
दुक्रेत्रनेर, अन्ते नीन उड़ात्रकि आबेरकि
दुकेन तेंग़ले बडात्रनेर।
२७ आबेरकि पाप मॅचे पापेन ऑन्दा,
अन्ते आबेरिन निंग्कि दर्मेनो साजि ननोमा।
२८ उजेकि किताबेन्ते आबेरकि नामिद्
आडुव्रान्देद्, अन्ते आबेर दर्मिरि मजि
कुरकुव्रोमान्देर।
२९ जे एन दुकतान अन्ते क़ोबसारपेन;
ओ गोसाञ्यि, निंग्कि बाचात्रेद्, ऍंगेन मॅचग
ननान्देद्।
३० एन गोसाञ्यि नामिन चामेत पोग़ोलेत्रेन,
अन्ते गुनेन ओजेन अदिन सिञ्याड़ेत्रेन।
३१ इदेत यॅहोवाद् बड़द ऍड़वेन्ते, मॅरग़
अन्ते कुरातानि बड़द ऍड़वेन्ते कटत्रकिद्
अपोकारेनिद्।
३२ दुक्रारुर इदे टुन्डकेर अपोकारेर;
ओ गोसाञ्यिन बॅदुर, निमकि उगलिद्
मॅलक़-एत्रान्देद्।
३३ गोसाञ्यिद् गा कीड़वारकि सुम्ब्रारेन
मॅनिद्, अन्ते तंग्कि ऍड़गुव्रप मलेरिन
पोद्रेयोमलाद्।
३४ मॅरग़ेद् अन्ते क़ेक़लुद् अदिन
पोग़ोलेत्रान्देद्; समुद्रेद् अन्ते अदेनो डॉकु
बॅहु गोटेरि हों अदिन पोग़ोलेत्रान्देद्।
३५ गोसाञ्यिद् गा सियोनेन बाचात्रेनिद्,
अन्ते यिहुदाकि सहरेन मेन्जेनिद्; अदिकि
मलेर अदेनो डॉकेर अन्ते अदे तम ननकेर
क़ेन्देर।
३६ अदिकि कमक्रेरकि नति-जालिर
हों अदे तम ननकेर क़ेन्देर; अन्ते अदिकि
नामिन मड़ मॅनुर अदेनो बसयेर।

सगार लग्कि सुम्ब्रारेद्

(पाडु सरदार लग्कि, गोसाञ्यिद् तंगेन
उगलेत्रोति पाड़प दाऊदेकि चामे)

७० ओ गोसाञ्यि, ऍंगेन चोग़ा;
ओ यॅहोवा, ऍंगेन सगाबेयोति
ऑकड़ि अड़सा।
२ ऍंग्कि उजेन आडोति उगलेयुर
लजारान्देर अन्ते अरबरान्देर, ऍंग्कि दुकेन
मड़ेर आबेर क़ौक़ पावे किरान्देर अन्ते
उरमतबलो मॅनान्देर।
३ ऍंगेन अय्यु, अय्यु आनुर लजारकेर
क़ौक़ पावे किरान्देर।
४ निंगेन बॅदुर निंगेनो अपोकार
लंगारान्देर, अन्ते निंग्कि बाचात्रेन मड़ मॅनुर
गोसाञ्यिद् गाड़े बॅडोद् आनान्देर।
५ एन गा दुकतान अन्ते कीड़वान; ओ
गोसाञ्यि, ऍंग बहाक ऑकड़ि अड़सा।
नीनि से ऍंगेन बाचात्रु अन्ते चोग़ु; ओ
यॅहोवा, बंगेचारोमा।

पचगे मलेकि सुम्ब्रारेद्

(सुलेमानेकि चामे)

७१ ओ यॅहोवा, एन निंगेनि
आस्रारिन; एन इकोन्नो गोटे
लजारोमान्दोन।

२निंग्कि दर्मेनो ऍंगेन लान्डा, अन्ते चोग़ा, ऍंग बजे निंग्कि क़ैदवे तेया अन्ते ऍंगेन बाचात्रा।

३ऍंगे एन गोट पहरा पतग़ारलेन अदिकि गोगा मेना; ऍंगेन बाचात्रोति उकमेन क़टकि, नीन गा ऍंग्कि गोगा अन्ते ऍंग्कि गाड़े।

४ओ ऍंग गोसाञ्यि, ऍंगेन डग्रहारकि टेटुन्ते, अन्ते डेरो अन्ते डपटा मलेकि टेटुन्ते ऍंगेन चोग़ा।

५ओ प्रबु येहोवा, नीनि से ऍंग्कि आस्रा; ओ येहोवा, नीन ऍंग्कि मक़न्ते हि ऍंग्कि आस्रा।

६एन ऍंग्कि कुन्दोन्तेहि निंगेत सम्बले-युव्रकेन, नीनि बरु ऍंगेन अय्या कोचोन्ते ओत्रकि; एन निंगेनि अरिगरि पोग़ोलेत्रिन।

७एन गाड़ेरि लग्केन अन्दवेत्र सबा चोव लेहारकेन; जे नीन ऍंग्कि अड़स्रो ओडे।

८ऍंग्कि तोरोद् सब्त दिने निंग्कि पोग़ोलेत अन्ते निंग्कि सिञ्याड़ित निन्देकिद् बेहिद्।

९पचकेन आ गरि ऍंगेन तुवोमा; ऍंग्कि बड़ेद् ओंग्रिद् अदेनो ऍंगेन अम्बोमा।

१०ऍंग्कि राडेर गा ऍंग पन्तेनो क़ावनेर, अन्ते ऍंग्कि उजेन ओयोति पावे एरनेर आबेर सबा कता मेन्ज नक़नेर।

११गोसाञ्यिद् अहिन अम्बयाद्, अहिन चोग़ुद् नेद् गोटे मलाद् आ लग्केत लेगा नाम अहिन अक्र दरयेत आन नक़नेर।

१२ओ गोसाञ्यि, ऍंगेन्ते गेचि डोकोमा; ओ ऍंग गोसाञ्यि, ऍंगेन सगाबेयोति ओकड़ि अड़सा।

१३ऍंगेन टेन्डुर लजारान्देर अन्ते आडग़रान्देर; ऍंग्कि दुकेन बेदुर लजित अन्ते उरमतबलोत निन्दान्देर।

१४जे एन जुगेक निंगेन आस्रारेन, एन निंगेन अदो पोग़ोलेत्रेन।

१५ऍंग्कि तोरोद् निंग्कि दर्म काजेन अन्ते निंग्कि बाचात्रेन सब्त दिने तेंग़ेनिद्; एन गा अदे अदानेयोति पोलिन।

१६एन प्रबु येहोवाकि बड़य काजेन तेंग़ले बरेन; एन निंग्कि दर्मेन, निंग्किन हि, पोग़ोलेत्रेन।

१७ओ गोसाञ्यि, नीन ऍंगेन मक़न्ते हि सिकात्रकि, अन्ते एन आव आव निंग्कि ऐवग़लेट काजेन अदो मेन्त्रेन।

१८ओ गोसाञ्यि, एन अनेके पचकेन अन्ते पोन्डकेन आ लग्कि ऍंगेन अम्बोमा; एन निंग्कि बड़ेन ई पुन नति-जालिरिन अन्ते निंग्कि बुतान कुन्देर आबेर गोटेरिन तेंग़ेन अनोन्द अमट ऍंग गुनि डोका।

१९ओ गोसाञ्यि, निंग्कि दर्मेद् गाड़े मेचगेद्; नीन बेड बेडो काजेन कुदकि; ओ गोसाञ्यि, निंग चोवेद् नेद्?

२०नीन ऍंगेन गड़हि काकलिन अन्ते दुकेन टुन्डत्रकि, जे नीन ऍंगेन नन्दु जियात्रेनि, अन्ते ऍंगेन क़ेक़ल उलतेन्ते नन्दु अरगत्रेनि।

२१ऍंग्कि सिञ्याड़िन गड़ ननो, अन्ते ऍंग बजे मोहरकि ऍंगेन पटयेत्रा।

२२ओ ऍंग गोसाञ्यि, एन बीनेन पिन्डत्रले निंग्कि दर्म पन्तेनो निंगेन पोग़ोलेत्रेन; ओ इस्राएलेकि पाक गोसाञ्यि, एन बाजान पिन्डत्रले निंगेन बलग़ेन।

२३एन निंगेन बलग़ेन अदेनो ऍंग्कि तेबोद् अन्ते निंग्कि बाचात्रप ऍंग परानिद् हों गाड़े अपोकारेनिद्।

२४ऐंग्कि तड़तेद् हों निंग्कि दर्म पन्तेनो
सग्र दिने क़ावेनिद्; ऐंगेन दुक्रेत्रुर गा
लजारयार अन्ते अरबरारयार।

राजा लग्कि सुम्ब्रारेद्
(सुलेमानेकि चामे)

७२ ओ गोसाञ्यि, निंग्कि सबान-
आदेन राजान एदा अन्ते राजा
तंग़ादेन निंग्कि दर्मेन सिकात्रा।

२अदेत आह् निंग मलेरकि सबान दर्मेत
अन्ते निंग दुकतारकि सबान आजवित
आदेह्।

३पहाड़ेद् मलेरिक पटयारेन अन्ते टॉकेद्
दर्मेन अड़सत्रान्देद्।

४आह् मलेरि मजति दुकतारकि सबान-
आदान्देह्, कीड़वारिन बाचात्रान्देह्, अन्ते
डपटारिन तुकड़ेच क़ोपेह्।

५आह् बेरुद् अन्ते बिलपुद् बॅहेनिद्
अन्ते गोट अमलेकि नति-जालिरि अमट
उजेह्।*

६आह् क़ोयप गासिनो जड़ाद् पोयिद्
आ चोव अन्ते क़ेक़ले पोरग़ात्रु चिट-चिटरु
चोव मॅनेह्।

७अहिकि अमलेनो दर्मेद् बडारेनिद्*,
अन्ते बिलपुद् ओंग्रोमलाद् अमट
अदानिबलो पटयारेद् बॅहेनिद्।

८अहिकि राजिद् हों समुद्रेन्ते समुद्रे
अमट; अन्ते यूप्रटेस नदिन्ते क़ेक़लकि
ऑड़ अमट मॅनेनिद्।

९डडेनो डॉकुर* अहि अगदु मूकोटेर,
अन्ते अहिकि राडेर दुड़िन टाटेर।

१०तर्सीस देसकि अन्ते टापु गहन्डिकि
राजार सन्देसिन ओन्द्रेर, सिपा अन्ते सेबा
देसिकि राजार कीदपोन ओन्द्रेर।

११गोट राजार अहि अगदु क़ैड उट्रेर,
गोट मल-तोकार अहिन सेवयेर।

१२आह् गा तंगेन कूक्रु कीड़वारिन
अन्ते सगाबेयोति नेद् गोटे बॅहोमलाद् आ
दुकतारिन चोग़ेह्।

१३आह् बड़बलोरिन अन्ते कीड़वारिन
चॅंग़जेह्, अन्ते कीड़वारुरकि उजेन
बाचात्रेह्।

१४आह् आबेरकि उजेन डपटान्ते अन्ते
लूसयेन्ते बाचारेह्; आबेरकि उजेद्* अहि
क़न-सरि बॅडो आक मॅनेनिद्।

१५आह् गड़हि बचेरि उजान्देह्! अहिक
सेबाकि सोनाद् चियुब्रान्देद्। मलेर अहि
लग्केर जुगेक सुम्ब्रारान्देर। आबेर अहिन
सग्र दिने आह् गाड़े एडुह् आनान्देर।

१६पहाड़ेकि क़ॉरनो दनाद् एग्रेनिद्;
अदिकि क़न्जपेद् लॅबानोन पहाड़ेकि
मन चोव नेदग्रेनिद्; अन्ते सहरेनो डॉकुर
क़ेक़लकि गासि चोव पद्रेर।

१७राजाकि नामिद् जुगेक बॅहेनिद्,
अहिकि पोग़ोलेद् बेरुद् बॅहिद् अमट
बॅहेनिद् अन्ते मलेर अहि चोव आसिकेन
क़क़ेर; गोट मल-तोकार अहिन अपोकार्पेह्
आनेर।

---

*७२:५ अड़प मूल कुड़गप चमे-किताबेनो: बेरुद् अन्ते बिलपुद् बॅहेनिद् अमट गोट अमलेकि नतिजालिर निंगेन ऐलचेर। *७२:७ अड़प मूल कुड़गप चमे-किताबेनो: दर्मिर बडारेर,
*७२:९ नन अनुवादेद्: अहिकि राडेर *७२:१४ क़ेसुद्

१८यैहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् पोग़ोलारान्देद्; आ दूरेदि से ऐवग़लेट काजेन कुदिद्।

१९अन्ते अदिकि बिडय नामिद् जुगेक पोग़ोलारान्देद्; गोटा क़ेक़लुद् अदिकि बिडयेत निन्द ओंग्रान्देद्। आमिन अन्ते आमिन।

२०यिसाय तंग़ाद दाऊदेकि सुम्ब्रारेद् ओंग्रयाद्।

गोसाञ्यिकि आजविद्

(आसापेकि चामे)

७३ गोसाञ्यिद् इस्राएलेरि लग्कि, सप्पा उगलितावेरि लग्कि उगजोहि एडुद्।

२जे ऐंग्कि क़ैडुद् चदगरोति ननयाद्; ऐंग्कि उस्वेद् चड़क़रोति ननयाद्।

३एन गा डग्रहार उतलारयार अदे टुन्डकेन अदेनो दलयारु आबेरिन ईकेसारकेन।

४आबेरिक गा कैय अमट क़ाटेद् मलाद्; आबेरकि गन्डिद् बज़ारकि बैहिद्।

५नन मलेर काकलारनेर आ चोव आबेर काकलारोमलार; अन्ते अदो मलेर दुक्रारनेर आ चोव आबेर दुक्रारोमलार।

६आ लग्कि दलयारेद् आबेरकि क़सुनो पूनु देनेद्, डपटाद् आबेरिन लुगा चोव बासिद्।

७आबेरकि क़नुद् लील कटकिद् उरक़पेद्, आबेरकि उगलिद् क़ेग़िद् अदेन्ते कटकिद् डग्रहात निन्दपेद्।

८आबेर डब्रेयनेर अन्ते डपटा सबान क़ावनेर अन्ते दलयारकेर पैड़क़नेर।

९आबेर तमकि तोरोन मैरग़ा मैचे ओजनेर, अन्ते आबेरकि तड़तेद् क़ेक़लनो चर्च कुदिद्।

१०आ लग्केर गोसाञ्यि मलेर आबेरि बजे मोहरकेर आबेरिन पोग़ोलेत्रनेर; अन्ते आबेरिनो इन्द्र गोटे दौसेन अन्डोमलार।*

११आबेर गा अवडनेर, गोसाञ्यिद् इकनाञ्य आग़ोति पारयिद्? कटप मैचग गोसाञ्यिद् अदे बुजयिद् अन्दे यान्?

१२टुन्डा, ईबेरि से डग्रहार, ईबेर गा क़ेक़लनो सुगि उजनि डोक्केर तमकि बीतेनो तनयार एकनेर।

१३एन क़ेन गोटे ऐंग उगलिन सप्पा ननकेर, अन्ते टडाबलोनो ऐंग टैटुन नौड़केन।

१४एन गा सग्र दिने दुक्रारकेन, अन्ते माक़ोनोन्दति सजा ननुब्रकेन डोंकिन।

१५एन इन्देकेन तेंग़ेन आनलेन अदेनो, एन निंग क़देरकि नति-जालिरिक उगजोबलो मैनलेन।

१६जे एन इदे इकनाञ्य बुजारकेन आञ्य उगलेचकेन; एन गोसाञ्यिकि पाक जगेक एक्केन,

१७अन्ते आबेरकि ओंग्रेन उगलेच ओचेकेन अनोन्द अमट आ सबाद् ऐंगे डटे एत्रयाद्।

१८जरुरहि नीन आबेरिन चदग्रो जगेनो ओजनि; नीन आबेरिन आडग़ारो जगेनो तुक्कि तैयनि।

*७३:१० नन अनुवादेद्: ऐंग मलेर आ बजे मोहरनेर अन्ते आबेरि लग्कि अमुद् पीकुब्रिद्।

१९ कनि-कोञ्येनो आबेर इन्द्र-बाने
क़ोट्रनेर, आबेर मुटोन्ति ऍलचकेर
आडग़ारनेर।
२० क़न्द्रेन्ते ऍञ्रकेर चोयनेर आबेरकि
तुमगल चोव, ओ प्रबु, नीन ऍञ्रनि अदेनो
आबेरकि मुद्रान पोद्रेयेनि।
२१ ऍंग्कि उगलिद् गाड़े क़ोबसारयाद्
अन्ते ऍंग्कि कोन्डाद् चकुब्रयाद् अदेनो,
२२ एन इन्द्र-बाने बोका अन्ते बुजारबलो
मॅन्जेकेन, एन निंग अगदु सावज चोव
मॅन्जेकेन।
२३ अन्ते गोटे एन निंग संगाल जुगेक
डॊकिन; नीन ऍंग्कि तिना टॅटुन दरचकि
डॊकनि।
२४ नीन निंग्कि उकम चोव ऍंगेन
चलात्रनि, अन्ते क़ॊक़बजे ऍंगेन
सिञ्याड़ेत्रले ईन्ज्रेनि।
२५ निंगेन अम्बकि मॅरग़ेनो ऍंगे अदो नेद्?
निंगेन अम्बकि क़ेक़लनो एन अदो नेकेन
गोटे चाहयोमलेकेन।
२६ ऍंग्कि गन्डिद् अन्ते ऍंग्कि उगलिद्
ऍत एकिद्, जे गोसाञ्यिदि से ऍंग्कि
उगलिकि बड़ेद्* अन्ते ऍंग्कि जुगा-जुगि
बक्राद्।
२७ टुन्डा, निंगेन्ते गॅचि डॊकुर क़ेरमेर;
निंगेन्ते उलटारकेर उगजोबलो डॊकु
गोटेरिन नीन आडेनि।
२८ जे एन गोसाञ्यि अटगि तुक्रिन आद्
ऍंगे नॅकेनिद्। निंग्कि गोट काजेन तॅंग़लेन
अदिक, एन प्रबु यॅहोवानो ऍंग्कि आस्रान
ओजकेन।

देसिन चोग़ोति सुम्ब्रारेद्

(आसापेकि मसकील चामे)

७४ ओ गोसाञ्यि, नीन ऍमेन इन्द्रिक
जुगेक तुवनि? निंग रॊकेकि
मोग़ेद् निंग बहयार बागु बेडि गहन्डि मॅचे
इन्द्रिक बड़काड़िद्?
२ नीन मुन्दोति जॊगेनो निंग्कि राजि तोका
मॅनोति अदकि अन्ते चोक्क़िक़ आ गॊन्जेन
उगलारा; नीन डोक्कि आ सियोन पहाड़ेन
हों उगलारा।
३ निंग्कि क़ॅडे सालमे क़ोटुब्रयाद् अदि
बजे पॅहा; राडेर गा पाक-जगेनो गोटेदिन
डग्रेचार।
४ निंग्कि राडेर निंग्कि ऍड़व-अडा
मजि बोक्रारयार, आबेर तमकि जन्डिन
जीतयेकि लॅडाक इलदयार।
५ आबेर गा डडेनो मन गॊन्जेन क़ोहोति
तमकि मासे पॅहु मलेरि चोव एत्रनेर।
६ अनेके आबेर अदिकि गोट लॅहयपेन
तमकि मसेत अन्ते मुंग्रात क़ोटनेर।
७ आबेर निंग्कि ऍड़व अडान चिचेत
मेन्दयार; आबेर मलेर निंगेन ऍड़वनेर आ
जगेन क़ज बराबॅरि पापयेत्रयार।
८ आबेर तमकि उगलिनो लॅगा नाम अदे
मुटोन्ति आडेत आनकेर देसिनो ओकु
गोसाञ्यिकि गोट पाक जगेन क़ोसत्रयार।
९ एम ऍमकि लॅडान अदो टुन्डोमलेकेम;
ओर्त गोटे नबिह् अदो मलाह् अन्ते ऍमनो
नेरेह् गोटे ईद् इकोन्द अमट मॅनेनिद् अदे
आग़ोमलाह्।

*७३:२६ गोगाद्

१०ओ गोसाञ्यि, राडेर इकोन्द अमट क़ड़येर? राडेर निंग नामिन जुगेक डेंगसेयेर आन्?

११नीन निंग्कि तिना टेटुन इन्द्रिक बन्द किरत्रनि? अदे निंग बादगिन्ते नूदा अन्ते आबेरिन क़ैरमा।

१२जे गोसाञ्यिद् ऐंग्कि मुन्दोति राजाद्; आद् क़ेक़ल मजि बाचात्र काजेन कुदे डोंकिद्।

१३ओ गोसाञ्यि, नीन निंग्कि बड़ेत समुद्रेन क़ाड़कि, नीन बोडाकि कुके अमुनो टारचकि।

१४नीन लिव्यातानेे* आनुव्रु बोडाकि कुके क़ोट चूरत्रकि; नीन अदे सुनसान-डडेनो डोंकु सावजेक* मोंक़ोति चिचेकि।

१५नीन जारान अन्ते बानिन क़ाड़कि; नीन जुगेक बास्रु नदिन क़ायत्रकि।

१६उल्लद् निंग्किद् अन्ते माकुद् हों निंग्किद्; नीन अवेलिन अन्ते बेरे मेन्जेकि।

१७नीनि क़ेक़लकि गोट कोंड़ान टहरेत्रकि; नीनि चिरगेन अन्ते नाञ्ये मेन्जेकि।

१८ओ यॅहोवा, राडेह् निंगेन क़ड़याह् अन्ते बोका मलेर निंग नामिन डेंगसेचार अदे उगलिनो ओजा।

१९निंग पुरेकि परानिन क़व्रो सावजेक सोपयोमा; निंग्कि दुकताकि उजेन जुगेक मोहरोमा।

२०निंग्कि कुमप-सबान उगलारा; क़ेक़लकि ऊक़ जगेनो गा डपटाद् निन्दपेद्।

२१पोद्रेयुव्रपेर लजारेक अड़सोमान्देर; दुकतार अन्ते कीड़वार निंग्कि नामिन पोग़ोलेत्रान्देर।

२२ओ गोसाञ्यि, चोया निंग्कि सबान नीनि क़चा; गोसाञ्यिबलो मलेर निंगेन सग्र दिने क़ड़यनेर अदे उगलिनो ओजा।

२३निंग राडेरकि रोंकेकि सबान मोहरोमा; निंग पन्तेनो चोयत्रनेर आ गोंगिद् रगार एकिद्।

गोसाञ्यिद् सबान-आदुद्

(पाडु सरदार लग्कि अल-तसहेत सूरेनो पाड़ोति आसापेकि चामे)

७५ एम निंग्कि गुनेन ओजिम, ओ गोसाञ्यि, एम निंग्कि गुनेन ओजिम, निंग्कि नामिद् गा अटगि बेंहिद्; मलेर निंग्कि ऐवग़लेट काजेन तेंग़नेर।

२गोसाञ्यिद् अवडिद्, एन टहरेत्रकेन आ पहरानो एन सबान आजवि आदेन।

३क़ेक़लुद् अन्ते अदेनो डोंकुर चोदकनेर अदेनो, एनि से अदिकि गुमोन उदुत्रिन। (सेला)

४एन दलयारुरिन दलयारोमा, अन्ते बानारिन उचो-चुलो मेंनोमा आनिन।

५निमकि मरगे चोयत्रोमा; टेंसकि मेंन्जेकेर क़ावोमा।

६बेर-अरगोन्ते, बेर-उट्रोन्ते, बा पहाड़ बागु डडेन्ते सबान-आदेद् बरोमलाद्।

७जे गोसाञ्यिदि से सबान-आदुद्; आद् ओर्तेन उटत्रिद्, ननेन अरगत्रिद्।

---

*७४:१४ लिव्यातानेद् कता-क़ेरिनो अवडुरु बेंडो नेंरुद् अन्ते बानाकि लेंडाद्।
*७४:१४ इब्रानिनो: मलेरिक

८यॅहोवाकि टॅटुनो गा पाड़ोन्द कटोरि
बॅहिद् अदेनो टडिद् तुरिद्; बाकेरेद् अदेनो
बिरग़पेद्, अन्ते आद् अदेन्ते ऍक़िद्;
उगजिहि अदिकि गादेन क़ेक़लकि गोट
डग्रहा मलेर पीक़्क़ेर ऑनेर।

९जे एन जुगेक इदे तॅंग़े डॉकेन, एन
याक़ूबेकि गोसाञ्यिन बलग़ेन।

१०डग्रहारकि गोट बड़ेन* आद् तरेनिद्;
जे दर्मिरकि बड़ेद्* मॅचग मॅनेनिद्।

गोसाञ्यिद् जीतयुद्

(पाडु सरदार लग्कि, तारेकि बाजात
पाड़ोति आसापेकि चामे)

७६ यिहुदानो गोसाञ्यिद् चिनारपेद्;
अदिकि नामिद् इस्राएलेनो
बॅडोद्।

२सालेमेनो* अदिकि तम्बुद् बॅहिद्
अन्ते सियोनेनो अदिकि डॉकपो जगेद्
बॅहिद्।

३अनो आद् राडेरकि चारे, डालेन,
तड़वारिन अन्ते लड़ायि अतेरेन तरयाद्।
(सेला)

४ओ गोसाञ्यि, नीन बिडयु, नीन
जीतचकि आ पहाड़ेन्ते कटप एडु एत्रनि।

५दलया उगलितावेर लूटयुव्रयार;
अन्ते कॅचार, बड़येरिन्ते इकेर गोटे तमेन
सगाबेयोति पोलार।

६ओ याक़ूबेकि गोसाञ्यि, निंग्कि
दापयेत गाड़िद् अन्ते गोड़ो गाड़िन-चलाव्रुरु
उट्रेकेर कॅचार।

७जे नीनि से ऍलच-कॉरो, अन्ते नीन
केपोन्द रॉकारनि अदेनो, नेरेह् निंग अगदु
इलोति पारयिह्?

८सबान-आदोति, क़ेक़लकि गोट
दुकतारिन बाचात्रोति अदेनो,

९नीन मॅरग़ेन्ते सबान-आदेन मॅन्त्रकि,
क़ेक़लुद् ऍलचयाद् अन्ते जिन्न् आनयाद्?
(सेला)

१०मलेरकि रॉकेद् निंगेन पोग़ोलेत्रेनि
दूरेदि, अन्ते अदो ऍंगर्प रॉकेन नीन
बन्जुव्रेनि।*

११निम गोसाञ्यि यॅहोवाक चियोति
कबुलारकेर अदे अदिक चिया; अदि चारा-
कूटि डॉकु गोटेरि ऍलचपोद् अदि अगदु
सन्देसिन ओन्द्रा।

१२आद् गा सुब्बारिन ऍतो ननिद्; आद्
क़ेक़लकि राजारि अगदु ऍलच-कॉरोद्।

काकलि गरि पटयारेद्

(पाडु सरदार लग्कि यॅदुतून सूरेनो
पाड़ोति आसापेकि चामे)

७७ एन गोसाञ्यिन ऍंग सडिन
चोयत्रकेन कूक्रिन, एन सडिन
चोयत्रकेन कूक्रिन, अन्ते आद् ऍंग्कि
केवेजारेन मॅनिद्।

२ऍंग्कि दुक गरि एन प्रबुन बॅदिन; ऍंग्कि
टॅटुद् माक़े चोयपे मॅनिद् अन्ते उट्रोमलाद्;
ऍंग परानिद् पटयारोति अम्बिद्।

३एन गोसाञ्यिन उगलेयिन अदेनो, एन
क़नक़बलो मॅनिन; एन अदिन उगलेच

*७५:१० इब्रानिनो: मरगे *७५:१० इब्रानिनो: मरगुद् *७६:२ यिरुसलेमेनो
*७६:१० अड़प मूल कुड़गप चमे-किताबेनो: लड़ायिनो ऍंगर्प मलेर निंग्कि पर्बेन मनात्रेर।

डॊकिन अदेनो, ऍंग्कि परानिद् क़ोबसारिद्। (सेला)

४नीन ऍंग क़ने क़नक़बलो नननि; एन आगेसारिन अन्ते अवडोति पोलिन।

५एन अगदति जोगेन अन्ते अगदति बचेरिन उगलारिन।

६माक़े एन ऍंग उगलि गुनि क़ावे नक़्किन, अन्ते एन उगलेच डॊकिन अन्ते ऍंग्कि उगलिनो आकड़ारले बॆदिन।*

७प्रबुद् ऍमेन जुगेक तुवेनिद् आन्? आद् ऍमेन अदो इकोन्नो गोटे चॆंग़जलेनिद् आन्?

८अदिकि चॆंग़जेद् जुगेक ओंग्रयाद् आन्? अदिकि कबुलारपेद् जुगेकि आन्द्र लॆहारकिद् बॆहिद् आन्?

९गोसाञ्यिद् दॆया मॆनेन मोहरयाद् आन्? आद् तंग्कि चॆंग़जेन रॊकेनो मुचयाद् आन्? (सेला)

१०एन अवडकेन, ईद् ऍंग्कि बड़बलोद्; जे एन कटप मॆचग गोसाञ्यिकि तिना टॆटुकि बचेरिन उगलारिन।

११एन यॆहोवाकि काजेन उगलारेन; एन निंग्कि अगदति ऍवग़लेट कुदपेन हि से उगलारेन।

१२एन निंग्कि गोट काजेन उगलेयेन, अन्ते निंग्कि बड़तानि काजेन उगलेच डॊकेन।

१३ओ गोसाञ्यि, निंग्कि पावुद् पाकेद्* निंगति हने अदो नेद् से बॆडो गोसाञ्यिद्?

१४नीनि से ऍवग़लेट काजेन कुदु गोसाञ्यि, नीन मल-तोकारि मजि निंग्कि बड़ेन एदकि।

१५नीन निंग मल याक़ूबे अन्ते यूसपेकि क़देरिन निंग्कि बड़ित चोक़्कि़। (सेला)

१६गोट समुद्रे गहन्डिद्* निंगेन टुन्डयाद्; ओ गोसाञ्यि, गोट समुद्रे गहन्डिद् निंगेन टुन्डकिद् ऍलचयाद्; सुरंगेद् हों क़ेन्द्रयाद्।

१७बादेलिद् अमे पुदचाद्, मॆरग़ेद् डुड़ंगयाद्; चारुद् हों गोट पा उडयारयाद्।

१८निंग्कि डुड़ंगु सडिद् पुलि-ताकेनो बॆझ्याद्; चड़केद् क़ेक़ले मॆरग़ेन अवेलेत्रयाद्; क़ेक़लुद् ऍलचकिद् क़ेन्द्रयाद्।

१९निंग्कि पावुद् समुद्रे मजि, अन्ते निंग्कि डहरेद् अम मजि बॆझ्याद्; जे निंग्कि उस्वेद् एत्रलाद्।

२०निंग मलेरिन नीन मूसा अन्ते आरोन टॆटुत एड़े-बेडि गहन्डि चोव ओचेकि।

गोसाञ्यिद् अन्ते अदिकि तंग मलेर

(आसापेकि मसकील सिकात्र चामे)

७८ ओ ऍंग मलेर, ऍंग्कि सिकात्र बजे क़ेदवे तॆया; ऍंग तोरोकि सबान उगलिन बिच्रकेर मॆना।

२एन बान्गिन तॆंग़ोति ऍंग तोरोन कोलेन; एन मुन्दोति बांड़ि सबान क़ावेन।

३आव आवेन एम मॆन्जेकेन अन्ते अक़्क़ेम, अन्ते ऍमकि बॆडवोर आव आवेन ऍमेन तॆंग़ार।

*७७:६ अड़प मूल कुड़गप चमे-किताबेनो: माक़े एन ऍंग्कि चामेन उगलारकेन, ऍंग उगलि गुनि क़ाव्र नक़्किन। *७७:१३ बा: पाक जगेनो बॆहिद्। *७७:१६ अमु गहन्डिद्

४इदे एम ऎमकि क़देरिन्ते नुडेकेम
ओजेम मला, जे क़ोक़ति नति-जालिरिन
यॅहोवाकि पोग़ोलेन, अदिकि बड़ेन अन्ते
अदिकि कुदप ऎवग़लेट काजेन तॅंग़ेम।
५आद् गा इस्राएलेरिक ऎयनेन अन्ते
याक़ूबेकि नति-जालिरिक उकमेन हों
चिचाद्। अन्ते आद् अदे आबेरकि क़देरिन
सिकात्रोति नमकि बॅडवोरिन उकम ननयाद्;
६अन्दे से कुन्देर आ नति-जालिर अदे
आग़लेर, अन्ते आबेर चोचकेर तमकि
क़देरिन अदे तॅंग़लेर;
७अन्ते आबेर तमकि आस्रान गोसाञ्यिनो
ओजलेर, अन्ते गोसाञ्यिकि काजेन
मोहरलोर, जे अदिकि उकमेन मानयलेर;
८अन्ते तमकि उगलिन सोहजा ओजलार,
गोसाञ्यिनो लगारकेर डोकलार अन्ते बाना
उमड़ारु तोका मॅन्जार आ तमकि बॅडवोरि
चोव आबेर मॅनलोर।
९ऎप्रायिमेकि क़देर अतेरेन टटचकेर
अन्ते ऎड़ते क़ेन्दकेर गोटेहि लड़ायिनो
क़ोक़ेचार।
१०आबेर गोसाञ्यिकि कुमप सबान
ओजलार, अन्ते अदिकि ऎयने चोव
चलारोति अम्बयार।
११आबेर अदिकि कुदपेन अन्ते तम
अगदु कुदप अदिकि ऎवग़लेट काजेन
मोहरयार।
१२अन्दवेत्र काजेन आद् आबेरकि
बॅडवोरकि क़न-सरि मिस्र देसिनो जोवानेकि
बहयारेनो कुदयाद्।
१३आद् समुद्रेन मुरकयाद् अन्ते
आबेरिन अदि उलतेन कटत्रयाद्; आद्
अमे तुबचकिद् इलदयाद्।
१४उल्ले हों आद् आबेरिन बादेलित अन्ते
सग्र मक़े चिचकि अवेलित सगा ओचाद्।
१५आद् डडेनो गोगान परग़याद्, अन्ते
आबेरिन सुरंगेन्ते देने मड़ेन ओन्दाद्।
१६आद् गोगान्ते बानिन हों आत्रयाद्,
अन्ते अमे नदि चोव बासत्रयाद्।
१७अन्ते गोटे आबेर अदि पन्तेनो
अदो पापेन कुदे डोकयार, अन्ते कटप
मॅचग गोसाञ्यिन डडेनो उमड़ारोति बीर
मॅन्जार।
१८अन्ते आबेर तमकि उगलि कीड़ चोव
लपेन क़ेक़्केर तम उगलिनो गोसाञ्यिन
टाकचार।
१९आबेर अकेन कटत्रकेर गोसाञ्यि
पन्तेनो ईञ्य क़ावयार: ऎम लग्कि
गोसाञ्यिद् डडेनो बॅजेन ओरयेत्रोति
पारयिद् आन्?
२०टुन्डा, आद् गोगान बजयाद् अनि
अमुद् बग़बग़रयाद् अन्ते बानिद् बसारयाद्;
जे आद् लपेन ऎमे जोहात्रोति हों पारयिद्
आन्? आद् माके तंग मलेरिक जोहात्रोति
पारयिद् आन्?
२१अनि गोसाञ्यिद् अदे मॅन्जाद्
अन्ते ऎसा रॅोकारयाद्; चिचुद् याक़ूब
मॅचे पक्रयाद्, अन्ते रॅोकेद् इस्राएल मॅचे
बड़काड़याद्।
२२आबेर गा गोसाञ्यिन पत्यारलार
अन्ते अदिकि बाचात्रेन आस्रारलार।
२३अन्ते गोटे आद् मॅचति बॅदलिन उकम
ननयाद्, अन्ते मॅरग़ दुवारिन कोलयाद्।
२४अन्ते आद् लपत्रोति आबेरि मॅचे
मन्नान पोयत्रयाद्, अन्ते आबेरिक मॅरग़नि
दनान चिचाद्।

२५ आबेर पिरिस्तारकि पिटान मिनयार।
आद् आबेरिक माके एग्रत्रले तॅयाद्।
२६ आद् मॅरग़ेनो बेर-अरगोकि ताकेन
ऊरत्रयाद्, अन्ते तंग्कि बड़ेत पर्त-मोहा
ताकेन चलात्रयाद्।
२७ आद् माके आबेरि मॅचे दुड़ि चोव,
अन्ते पकड़ातानि पुजे समुद्रे बागु बाल
चोव पोयत्रयाद्।
२८ अन्ते अदे आबेरकि तम्बु मजि
अन्ते आबेरकि डॉक जगेकि चारा-कूटि
उटत्रयाद्।
२९ अनि आबेर मॉक़ार अन्ते उड़च
कटयार; आबेर कीड़वारयार अदे आद्
आबेरकि चिचाद्।
३० जे आबेर तमकि कीड़वारयार आ
लपेन्ते ऍड़ारलार; लपेद् आबेरकि तोरोनो
बॅहनि हि,
३१ गोसाञ्यिकि रॉकेद् आबेरि मॅचे
बड़काड़याद्, अन्ते आबेरिन्ते बड़येरिन
पिटयाद्, अन्ते इस्राएलेकि बड़ताव
दंगड़ियारिन टिडाद्।
३२ इन्देके मॅननो गोटे, आबेर पापेन अदो
कुदे डोकयार; अन्ते अदिकि ऍवग़लेट
काजेन पत्यारलार।
३३ आ लग्किद् आद् आबेरकि दिनेन
जांहोनो अन्ते आबेरकि बचेरिन ऍलचेनो
ओंगयाद्।
३४ आद् आबेरिन बजयाद् अनि आबेर
अदिन बॅदयार, अन्ते आबेर गुमेनारकेर
गोसाञ्यि बहाक ऑकड़ि किरयार।
३५ अन्ते आबेर, गोसाञ्यिद् ऍमकि
गोगाद्, अन्ते कटप मॅचगेद्, ऍमकि चोग़ुद्
आनले उगलारयार।
३६ जे आबेर तमकि तोरोत टगचार, अन्ते
तमकि तड़तेत अदिन पसयेत्रयार।
३७ आबेरकि उगलिद् अदि संगाल
सोहजा बॅहलाद्; अन्ते आबेर अदिकि
कुमप सबानो उगजो डोकलार।
३८ जे आद् चॅंग़जतानि मॅन्जेकिद्
आबेरकि डग्रहान माप ननयाद् अन्ते
आबेरिन आडलाद्। एना केपहि आद् तंग्कि
रॉकेन किरत्रयाद्, अन्ते तंग्कि गोट रॉकेन
कुड़नेत्रलाद्।
३९ आबेर गन्डिताव दूरेर, मसग़िद्
अन्ते किरोमलाद् आ ताके चोवेर अदे
उगलारयाद्।
४० एना केपहि आबेर डडेनो अदि मॅचे
उमड़ारयार, अन्ते क़ब्र जगेनो अदिन
क़ोबसेत्रयार।
४१ अन्ते आबेर परि-गोसाञ्यिन ऍड़वयार
अन्ते नन्दु गोसाञ्यिन टाकचार, अन्ते
इस्राएलेकि पाक गोसाञ्यिन रॉकेत्रयार।
४२ आबेर अदिकि बड़ेन अन्ते आद् तमेन
राडेरिन्ते चोक़ाद् आ दिनेन उगलारलार।
४३ आद् इक इकनाञ्य तंग्कि चिनान
मिस्र देसिनो, तंग्कि ऍवग़लेट काजेन
जोवानेकि बहयारेनो एदयाद्।
४४ अन्ते आबेरकि नदिन अन्ते जॉरेन
क़ेस लॅहात्रयाद्, अन्ते अदेत मिस्र-आवेर
तमकि नदिकि अमे ऑनोति पोलार।
४५ आद् आबेरिन गड़हि दुक्रेत्रोति आबेरि
मजि तिलंग्र गहन्डिन अन्ते आबेरकि केतेन
आडोति मूक़ेन तॅयाद्।
४६ आद् आबेरकि दनान पोञ्रिक अन्ते
आबेरकि काजेकि क़न्जपेन क़ोपोक
चिचाद्।

४७ आबेरकि अंगूर क़न्हेन आद् अलित,
अन्ते आबेरकि अन्जिर मने पलात
आडयाद्।
४८ आद् आबेरकि सावजेन हों अलिक,
अन्ते आबेरकि ऑयु-बेडि गहन्डिन ऑद्रप
चड़केक पिटुव्रोति सोपचाद्।
४९ आद् आबेरि मेंचे तंग्कि रॉक बागु
ऍलच-कॉरो क़ेस-क़ैयरेन, कुड़नारेन, अन्ते
काकलिन तैयाद्, आव आवेद् गा दुक्रेत्रु
पिरिस्तारि चोव मेन्जाद्।
५० आद् तंग्कि रॉकेक पावे कोलकिद्
ओजयाद्; अन्ते आबेरकि उजेन कैयेन्ते
चोग़लाद्, जे आबेरकि उजेन ओवाक
सोपचाद्।
५१ अन्ते मिस्र देसिनो मेग़रोरिन, आबेर
गा हामेकि तम्बुनो* आबेरकि बड़ेकि
पैहला क़न्जपेर, पिटयाद्।
५२ जे आद् तंग मलेरिन बेडि चोव
ओचाद्; अन्ते आबेरिन बेडि गहन्डि चोव
डडेनो पावे-एदयाद्।
५३ आद् आबेरिन जोगचकिद् सगा
ओचाद् अनि आबेर ऍलचलार; जे समुद्रेद्
आबेरकि राडेरिन डुंगत्रयाद्।
५४ अन्ते आद् आबेरिन तंग्कि पाक
जगेकि कूड़ेक अड़सत्रयाद्, तंग्कि तिना
टैटुद् क़ेग़ ओजयाद् ई पहाड़ेक ओन्द्रयाद्।
५५ आबेरि अगदुन्ते आद् मल-तोकारिन
अक्र आत्रयाद् हों, अन्ते क़ोजले राजिन
आबेरिक बिलचाद्, अन्ते आबेरकि
अडानो इस्राएलेकि पलकान डोकत्रयाद्।
५६ अन्ते गोटे, इस्राएलेर कटप मैंचग
गोसाञ्यिन टाकचार अन्ते अदिन
उमड़ारयार, अन्ते अदिकि उकमेन
मानयलार।
५७ जे आबेर तमकि बैंडवोरि चोव
उलटारयार अन्ते उगजोबलो मैन्जार;
आबेर डेरो ऍड़तु चोव चौंको लैंहारयार।
५८ आबेर तमकि दलंगा ऍड़व-जगेत
अदिन रॉकात्रयार, तमकि असयप नादेत
अदिन क़ोसत्रयार।
५९ गोसाञ्यिद् इदे टुन्डकिद् ऍसा
रॉकारयाद्, अन्ते इस्राएलेन उरेतारे तुवाद्।
६० अनि आद् सेयलो सहरेनो* तंग मलेरि
मजि डोकयाद् आ सोवान* अम्बयाद्।
६१ अन्ते आद् तंग्कि बड़ेकि कुमप सबा
सुन्दुकेन* दरयत्रतितयाद्; तंग्कि बिडयेन
राडेरकि टैटुनो सोपचाद्।
६२ आद् तंग मलेरिन तड़वारिक
सोपचाद्, अन्ते तंग्कि राजिन ऍसा
रॉकारयाद्।
६३ चिचुद् आबेरकि दंगड़ियारिन आडाद्;
अन्ते आबेरकि बटगनिर बैंदुव्रलार*।

*७८:५१ मिस्र देसिन हामेकि देसि आननेर; हामे नूहेकि तंग़ादेरिनो ओर्तेह् मैन्जाह्; अन्ते आहि से मिस्र देसिकि बैंडवोह् मैन्जाह्। *७८:६० सेयलो सहरेद् दाऊद राजाकि अमले अगदु इस्राएलेर तुन्ग़रकेर गोसाञ्यिन ऍड़व सैंगयार आ ओत जगेद् मैन्जाद्। यैरुसलेमेकि गंगा-मोहाकि ३२ किलोमीटर गैंचिनो ओकु ई सहरेनो हि सबा-कुमेकि सुन्दुकेद् हों बैंच्चाद्। *७८:६० इब्रानिनो: इलदप तम्बुन *७८:६१ बड़ेन *७८:६३ बा: आबेरकि बटगनिरि लग्कि बैंदु-चामेद् पाडुव्रलाद्।

६४आबेरकि ऍड़वुर तड़वारित
पिटुव्रयार; अन्ते आबेरकि रन्डय पेलेर
बुकुन कजुव्रोति पोलार।
६५अनि प्रबुद् क़नक़ेन्ते देने ऍव्रयाद्,
अन्ते टडि ऑनप बड़य दंगड़िया देने
क़रग़रयाद्।
६६अन्ते आद् तंग राडेरिन बजे
किरत्रयाद्; आद् आबेरिन जुगा-जुगि
उरमतबलोनो बिच्रयाद्।
६७अन्ते आद् यूसपेकि नति-जालिरिन*
तुवाद्; अन्ते ऍप्रायिमेकि पलकान
अदलाद्।
६८जे यिहुदाकि पलकान अन्ते सियोनेकि
पहाड़ेन मड़ मैन्जेकिद् अदयाद्।
६९अन्ते तंग्कि पाक जगेन मैचग टॉक
चोव, अन्ते अदे क़ेक़ले बज्रेत्रेकिद् जुगेक
ओजयाद् आ चोव मेन्जयाद्।
७०आद् तंग्कि कमक्र दाऊदेन हों
अदयाद्, अन्ते अहिन बेडि टान्डेन्ते
ओचाद्।
७१आद् अहिन दूद ओन्दु डडि बेडि
क़ाक़ेन एड़ेन्ते क़ाड़किद् तंग मल याक़ूबेन
अन्ते तंग राजि इस्राएलेन चरात्रोति ओचाद्।
७२अनि दाऊदे तंग्कि उगलि बागु
उगजोत आबेरिन चरात्रयाह्, अन्ते तंग
टेटुकि बाड़ित आबेरिन पावे एदयाह्।

देसिन चोग़ोति सुम्ब्रारेद्
(आसापेकि चामे)

७९ ओ गोसाव्यि, परि-तोकार निंग
राजि उले कोरचार; आबेर
निंग्कि पाक ऍड़व-अडान डग्रेचार, अन्ते
यॅरुसलेम सहरेन तुबे ननयार।
२निंग कमक्रेरकि केयप गन्डिन आबेर
उक़ाबेक अन्ते निंग्कि पाक मलेरकि
गन्डिन क़व्रो सावजेक मौक़ोति बिच्रयार।
३आबेर निमकि मलेरकि क़ेसे
यॅरुसलेमेकि चारा-कूटि अम चोव तुन्दयार,
अन्ते आबेरिन मन्दु नेद् गोटे डोकलाद्।
४एम ऍमकि क़ैपोरि बहानो लजि
लॅहारकेम, अन्ते एम चारा-कूटि डौकुरि
बहानो उरमतबलो अन्ते डव्रि लॅहारकेम।
५ओ यॅहोवा, नीन इकोन्द अमट? ऍम
गुनि जुगेक रौकारकि डौकनि यान्? निंग्कि
रौकेद् चिच चोव नरग़े बॅहेनिद् आन्?
६निंग्कि रौकेन निंगेन आग़ोमलार आ
तोकारि मैचे, अन्ते निंग नामिन पॅहोमलाद्
आ राजि मैचे पुदया।
७आबेर गा याक़ूबेकि नति-जालिरिन
पिटयार, अन्ते आबेरकि सोवान मडचार।
८ऍमकि अगदति बॅडवोरकि डग्रहा बागु
तौड़ेन ऍम गुनि ओयोमा; निंग्कि चॅंग़जेद्
ऍमेन ऑकड़ि ओडयान्देद्; एम गा गड़
गाड़े क़ोट्रकेम।
९ओ ऍमेन बाचात्रु गोसाव्यि, निंग
नामिकि बिडय लग्कि ऍमेन सगाबेया,
अन्ते निंग नामि लग्कि ऍमेन चोग़ा, अन्ते
ऍमकि पापेन माप नना।
१०परि-तोकार इन्द्रिक, आबेरकि
गोसाव्यिद् इको आननेर? परि-तोकार निंग
कमक्रेरिक क़ेसे तुन्दयार अदिकि तौड़ेन
नीन आबेरि मजि ऍम क़न-सरि आग़त्रा।

*७८:६७ इब्रानिनो: तम्बुन

११ऐड़ग़ुरकि निरेद् निंग अगदु
अड़सान्देद्; कैयोति लैकयुव्रयार आबेरिन
निंग्कि बेडो बड़ेत बाचात्रा।

१२ओ प्रबु, ऐम क़ैपोर निंगेन क़ड़यार
आ क़ड़य तौड़ेन आबेरकि दोड़ानो सत
दोबड़ा चिया।

१३अन्दे एम निंग मलेम अन्ते निंग्कि
बहयार बागु बेडिम निंगेन, अन्ते निंग्कि
पोग़ोलेन गोट नति-जालिरिन तेंग़ेम।

देसिकि किरत्रेकि सुम्ब्रारेद्

(पाडु सरदार लग्कि, सोसानीम-एदुत
सूरेनो पाड़ोति आसापेकि चामे)

८० ओ इस्राएलेकि गोवालनि,
यूसपेन एड़े-बेडि गहन्डि चोव
चलात्रु नीन, ऐमकि सबान मैना, करोबीनेरि
मजि राज-कन्डोनो ओकु, नीन बिडया।

२ऐप्रायिम, बिन्यामीन अन्ते मनास्से
अगदु निंग्कि बड़ेन एदा, अन्ते ऐमेन
बाचात्रोति अड़सा।

३ओ गोसाञ्यि, ऐमेन किरत्रा, अन्ते निंग
मुद्राकि बिडयेन एदा, अन्दे एम बाचारेम।

४ओ लस्क्रेरकि गोसाञ्यि यैहोवा, नीन
इकोन्द अमट निंग मलेरकि सुम्ब्रार पन्तेनो
रोकारकि डोकेनि?

५नीन गा आबेरिन ओलग़त्रले लपत्रनि,
अन्ते गड़ गड़हि क़न-अमे ओन्दनि।

६नीन ऐमेन ऐमकि क़ैपोरि बहानो कन्देड़े
लैहात्रनि; अन्ते ऐमकि राडेर ताम तामि
अलक़र नक़नेर।

७ओ लस्क्रेरकि गोसाञ्यि, ऐमेन किरत्रा
अन्ते निंग मुद्राकि बिडयेन एदा अन्दे एम
बाचारेम।

८नीन अंगूर क़न्हेन मिस्र देसिन्ते ओत्रकि
ओन्द्रकि, नीन मल-तोकारिन अक्र ओत्रकि
अन्ते अदे इदेकि।

९नीन अदि लग्कि बहान ओरयेत्रकि,
अनि आद् गड़हि पतुरकिद् क़ेक़लनो
अगारयाद्।

१०पहाड़ गहन्डिद् अदिकि जुडानो
ओडग़रयाद् अन्ते बड़तानि सरो मनुद्
अदिकि डंहड़िनो नुडग़रयाद्।

११आद् तंग्कि डंहड़िन समुद्रे अमट
ताड़चाद्, अन्ते तंग्कि केडान यूप्रटेस नदि
अमट बडात्रयाद्।

१२नीन अदिकि बेड़ा-दैवालिन इन्द्रिक
क़ोटकि अन्दे से पावे-कटुर गोटेरि अदि
अंगूरेन क़चनेर?

१३क़ब्रो किसुद् अदे डग्रेयिद्, अन्ते
बहयारेकि क़ब्रो सावजेद् अदेनो
चरारिद्।

१४ओ लस्क्रेरकि गोसाञ्यि, निंगेन
केवेजारिम, किरा, मैरग़ेन्ते टुन्डा, अन्ते
ई अंगूर क़न्हेन चेंग़जकि उगलारा।

१५अन्ते निंग्कि तिना टैटुद् इदयाद् आ
कुटान, अन्ते निंग लग्कि बजेर ननकि आ
डंहड़िन जोगया।

१६निंग्कि अंगूरेन चिचेत क़ोसत्रनेर,
अदे क़ोहनेर, आबेर निंग मुद्राकि दापयेत
क़ैरम्रनेर।

१७निंग्कि टैटुद् निंग्कि तिना बजति मल
मैचे बैहान्देद्; निंग लग्कि बजेर ननकि आ
मल-आन्ज मैचे हों बैहान्देद्।

१८अन्दे एम निंग बत्तेन्ते किरेम मला;
ऐमेन जियात्रा अन्दे एम निंग नामिन पैतेकेम
डोकेम।

१९ओ लस्क्रेरकि गोसाञ्यि येहोवा,
ऐमेन किरत्रा, निंग मुद्राकि बिडयेन ऐमे
एदा, अन्दे एम बाचारेम।

पर्बेकि चामेद्

(पाडु सरदार लग्कि, गित्तीत सूरेनो
पाड़ोति आसापेकि चामे)

८१ गोसाञ्यि नमकि बड़ेन बेंड
बेंडो पाड़ा; याक़ूबेकि गोसाञ्यि
लग्केर अपोकार सडित बोरक़ा।

२क़ेलेन अन्ते सोहान मेन्दरु बीनेन अन्ते
बाजान पिन्डत्रले चामेन पाड़ा।

३बिलपुद् एदनो अन्ते निन्दनो; नमकि
पर्ब दिने तुड़म्बेन ऊरा।

४ईद् गा इस्राएल लग्कि ऐयनेद्, अन्ते
याक़ूबेकि गोसाञ्यिकि उकमेद्।

५आद् मिस्र देसिन्ते ओत्रकिद् ओन्द्रयाद्
अदेनो आद् यूसप मजि अदे गोहायि चोव
ओजयाद्; एन आग़ोमलेकेन आ चोव
बोलिन मेन्जेकेन:

६एन अहिकि दपनान्ते बोजान ऐतत्रकेन;
अहिकि टेंटुद् डलान्ते चोग़रयाद्।

७नीन काकलिनो कूक्रके, अनि एन
निंगेन चोक़्केन; एन निंगेन डुंड़गेकि
उलति जगेन्ते निंगेन अवडेकिरत्रकेन,
मेरिबाकि जॉरे अटगि निंगेन टाकचकेन।
(सेला)

८ओ ऐंग मलेर, मेना; ओ इस्राएले, नीन
मेनेने अदेनो एन पतत्रकेन तेंग़ेन।

९निंग मजि नन गोसाञ्यिद् बेंहोमान्देद्;
नीन नन गोसाञ्यिन ऐड़वोमकु।

१०एनि से येहोवा निंगेन मिस्र देसिन्ते
ओत्रकेन ओन्दरु गोसाञ्यिन; निंग तोरोन
बेंडोहि अंगलत्रा, अन्दे से एन अदे
निन्देन।

११जे ऐंग मलेर ऐंग सबान मानयलार
अन्ते इस्राएलेह् ऐंगेन मड़ मेनलाह्।

१२अनि एन आबेरिन, आबेर तमकि
उगलि चोव चलारलेर अदिक, आबेरकि
बदयोमलु उगलिनो बिन्त्रकेन।

१३ऐंग मलेर ऐंग सबान मान मेनलार!
इस्राएलेह् ऐंग पावनो मान चलारलेह्!

१४अन्दे एन आबेरकि राडेरिन
ऑकड़िहि टिडलेन, अन्ते ऐंग्कि टेंटुन
आबेरकि राडेरि मेचे आवड़ेयलेन।

१५येहोवान गिनारुर अहि अगदु
क़ोग़ेरलेर, जे आबेरकि सजाद् जुगेक
मेनलिद्।

१६जे एन निंगेन एड़े एडु गोहमेन
लपत्रलेन, अन्ते चाच उलति तेनित एन
निंगेन उड़दलेन।

गोसाञ्यिद् बेंडो राजाद्

(आसापेकि चामे)

८२ गोसाञ्यिद् गोसाञ्यिकि
सबा-ओकनो ओकिद्; आद्
गोसाञ्यिद् आनुव्रुरि* मजि सबान-आदिद्।

२इकोन्द अमट नीम सबान पदिबलो
आदेर अन्ते डग्रहाकि पकि मेननेर। (सेला)

३दुकता अन्ते इन्ज-क़देरकि आजवि
सबान अदकेर चिया; दुक्रारुर अन्ते
सहारबलोकि अकेन आबेरिक अड़सत्रा।

*८२:१ बा: पिरिस्तारि बा मेरग़ेनो गोसाञ्यिन ऐड़वुरि

४बड़बलोन अन्ते कीड़वारिन चरा,
आबेरिन बानारकि टॅटुन्ते चोग़ा।
५आबेर गा आग़ो अन्ते बुजयोमलार;
आबेर ऊक़ेनो इनो अनो चलारनेर;
क़ेक़लकि गोट मूलिद् नुक्रिद्।
६एन अवडकेन, नीम गोसाञ्यि आनुव्रुर।
अन्ते नीम गोटेरि कटप मॅचग गोसाञ्यिकि
क़देर।
७अन्ते गोटे नीम मलेरि चोव कॅयेर,
अन्ते इके गोटे सुब्बाह् ओंग्रिह् चोव
ओंग्रेर।
८ओ गोसाञ्यि, चोया, क़ेक़लकि सबान-
आदा; नीनि से गोट तोकारिन निंग्कि राजि
ननेनि।

इस्राएलेकि राडेरिन टिडोति सुम्ब्रारेद्

(आसापेकि चामे)

८३ ओ गोसाञ्यि, असलु डॉकोमा;
क़न-एग़ोमा, ओ गोसाञ्यि, जिन्न्
आनोमा।
२टुन्डा, निंग राडेर ऊलेन चोयत्रनेर,
अन्ते निंगेन गिनारुर कुके चोयत्रनेर।
३आबेर गा उसयार बान्देन निंग मलेरि
लग्केर ओत्रनेर, अन्ते निंग्कि नुडपेरि
लग्केर सबान ओकनेर।
४आबेर अवडनेर एका, आबेर तोका
मॅन्जेकेर डॉकलोर अन्ते इस्राएलेकि नामिद्
अदो बॅहलोद् अदिक, आबेरिन मुड़ग़ेत।
५आबेर गा उगलियोक़दि मॅन्जेकेर
सबान ओकयार अन्ते निंग पन्तेनो सबान
कुमनेर।
६आबेर एदोमेकि मलेर इस्माएलेर,
मोवाब अन्ते हाग्रेकि मलेर,
७जबल, अम्मोन, अन्ते अमलिक मलेर,
सोरेनो डॉकुरि मादि पॅलिस्तिर।
८अस्सूरेकि मलेर हों आबेरिन
बिरग़रयार, आबेर लोतेकि नति-जालिरिन
सगाबेचार। (सेला)
९नीन मिदयान देस मलेरिक कुदकि
अन्ते सिसेरान अन्ते याबीनेन कीसोने नामि
दॉनिनो गड़चकि आ चोव गड़या।
१०आबेर गा ऍन्दोर सहरेनो
क़ैरम्रयार, आबेर क़ेक़लकि गोबेरि चोव
लॅहारयार।
११आबेरकि मूलारिन ओरेब अन्ते जिब
चोव ननाः आबेरकि गोट सुब्बारिन जिबा
अन्ते ज़लमुन्ना चोव ननाः
१२आबेर गा, लॅगा नाम गोसाञ्यि बत्ते
क़ेक़ले नम ननेत, आनयार।
१३ओ ऍंग गोसाञ्यि, आबेरिन पुलि-
ताके दुड़ि चोव लॅहात्रा, अन्ते ताके
सोहजाकि कटालि चोव मेन्जा।
१४डडेन क़ोसत्रु चिच चोव, अन्ते
पहाड़ेन मॅन्दु नरे चोव,
१५नीन आबेरिन निंग्कि जटेकेत अक्र
ओया, अन्ते निंग्कि बॅहाड़ित आबेरिन
आगेसात्रा।
१६ओ यॅहोवा, आबेर निंग नामिन
बॅदलेर आ चोव आबेरकि मुद्रान अरबरेत
निन्दा।
१७आबेर जुगेकि लजारकेर
अन्दवारान्देर, आबेर अरबरारकेर
क़ैरम्रान्देर।
१८अन्दे से आबेर, निंग दूरेहि से यॅहोवा
नामि-आनि गोटा क़ेक़लनो कटप मॅचग
गोसाञ्यि आनेर।

गोसाञ्यि अडा लग्कि कीड़वारेद्

(पाडु सरदार लग्कि, गित्तीत सूरेनो पाड़ोति कोंराकि क़देरकि चामे)

८४ ओ लस्क्रेरकि यॅहोवा, निंग्कि सोवाद् इन्द्र-बाने एडुद्!

२ऍंग्कि परानिद् आकड़ारिद्, यॅहोवाकि ऍड़व-अडा लग्किद् दोरिद्; ऍंग्कि उगलिद् अन्ते ऍंग्कि गन्डिद् उजनि गोसाञ्यिन अपोकारले कूक्रिद्।

३ओ लस्क्रेरकि यॅहोवा, ऍंग्कि राजा, अन्ते ऍंग्कि गोसाञ्यि निंग्कि ऍड़व पिन्डा अटगि बग्राद् जहां तंगे पदालिन अन्ते चिड़क़ोद् तंग्कि मक़े ओजोति अडान क़क़िद्।

४निंग अडानो डॉकुर गाड़े एडुर; आबेर निंगेन जुगेकि पोग़ोलेत्र डॉकनेर। (सेला)

५निंगेनो बड़येह्, अन्ते तंग उगलिनो सियोन पहाड़ेकि पाव-गहन्डिन उगलारिह् आ मलेह् गाड़े एडुह्।

६आबेर ओलग़ दॉनि आनुव्रु बाका दॉनिन कटकेर अदे बानि लॅहात्रनेर; अगदति जड़ाद् हों अदे निन्दिद्।

७आबेर बड़ेन्ते बड़ेक बडार एकनेर; आबेर गोसाञ्यिन अगदु सियोनेनो एत्रनेर।

८ओ लस्क्रेरकि गोसाञ्यि यॅहोवा, ऍंग्कि सुम्ब्रारेन मॅना; ओ याक़ूबेकि गोसाञ्यि, मॅना। (सेला)

९ओ ऍमकि डाले गोसाञ्यि, टुन्डा, अन्ते निंग्कि आदपेकि मुद्रान एदा।

१०इकोन्नो गोटे डोकप अजार दिनेन्ते निंग ऍड़व-अडानो डोकप दिनोन्देद् एडुद्; ऍंग गोसाञ्यिकि अडा क़ापु मॅनलेन अदे एन बानाकि तम्बुनो डॉकेन्ते कटप मड़ेन।

११प्रबु यॅहोवाद् गा बेरुद् अन्ते डालेद्; यॅहोवाद् चेंग़जेन अन्ते बिडयेन क़टेनिद्; सोहजा चलारुरिक आद् इन्द्र एडु आकेन गोटे टेकयलेनिद्।

१२ओ लस्क्रेरकि यॅहोवा, निंगेन आस्रारनेर आबेर गाड़े एडुर।

देसिकि एडु लग्कि सुम्ब्रारेद्

(पाडु सरदार लग्कि पाड़ोति कोंराकि क़देरकि चामे)

८५ ओ यॅहोवा, निंग्कि देसिन नीन चेंग़जकि; याक़ूबेकि ऍड़ग़ेन नीन किरत्रकि।

२निंग मलेरकि पापेन नीन माप ननकि, नीन आबेरकि एलपेन उटेकि। (सेला)

३निंग्कि गोट रॉकेन नीन किरत्रकि; निंग्कि ऍलच-कॉरो रॉकेन्ते नीन एग़ुब्रकि।

४ओ ऍमकि बाचारेकि गोसाञ्यि, ऍमेन किरत्रा, अन्ते ऍम मॅचे कॉडिद् आ निंग्कि रॉकेन ऍतत्रा।

५नीन ऍमेन जुगेकि रॉकार डॉकेनि यान्? निंग्कि रॉकेन नीन गोट नति-जालिरि मॅचे ओत्रेनि यान्?

६एम, निंग मलेम, निंगेनो अपोकारलेम अदिक, नीन ऍमेन नन्दु जियात्रलेनि यान्?

७ओ यॅहोवा, निंग्कि चेंग़जेन ऍमेन एदा, अन्ते निंग्कि बाचात्रेन ऍमे क़टा।

८गोसाञ्यि यॅहोवाद् अवडेनिद् अदे एन मॅनिन; आद् गा तंग्कि मलेरिन, तंग्कि पाक मलेरिन, पटयेत्र सबान अवडेनिद् जे आबेर डग्रहा बजे मोहरोमान्देर।

९ नम क़ेक़लनो अदिकि बिडयेद् बॅहलिद् अदिक, जरुरहि अदिकि बाचात्रेद् अदिन ऍलचुरि अटगि बॅहिद्।

१० चेंग़जेद् अन्ते उगजोद् बिरग़ारेनिद्; दर्मेद् अन्ते पटयारेद् चुमक़र नक़ेनिद्।

११ उगजोद् क़ेक़लेन्ते इतेनिद्; अन्ते दर्मेद् मॅरग़ेन्ते एरेनिद्।

१२ एडुद् अदे यॅहोवाद् क़टेनिद्, अन्ते नमकि क़ेक़लुद् तंग्कि क़न्जपेन कॉसेनिद्।

१३ दर्मेद् यॅहोवा अगदु एकेनिद्, अन्ते तंग्कि उस्वेन अदि लग्कि चलारपो पावे मेन्जेनिद्।

सगार लग्कि सुम्ब्रारेद्

(दाऊदेकि सुम्ब्रार चामे)

८६ ओ यॅहोवा, ऍंग्कि केवेजारेन मॅन्जेकि अवडेकिरत्रा; एन गा दुकतान अन्ते कीड़वान।

२ एन दर्मिन आ लग्कि ऍंग्कि उजेन जोगया; ओ ऍंग गोसाञ्यि, निंगेन आस्रारु निंग कमक्रेन बाचात्रा।

३ ओ प्रबु, ऍंगेन चेंग़जा, एन गा निंगेनि सग्र दिने सुम्ब्रारिन।

४ निंग कमक्रेकि परानिन अपोकेत्रा; ओ प्रबु, एन गा ऍंग परानिन निंग बजेहि चोयत्रिन।

५ ओ प्रबु, नीन गा एडु अन्ते माप ननेति ओरयार्पे, अन्ते निंगेन सुम्ब्रारु गोटेरिन चॅंग़जेनो कटपे।

६ ओ यॅहोवा, ऍंग्कि सुम्ब्रार बजे क़ेदवे तॅया, अन्ते ऍंग्कि केवेजार्प सडिन मैना।

७ नीन ऍंगेन अवडेकिरत्रेनि आ लग्केन एन काकलि दिने निंगेन कूक्रेन।

८ ओ प्रबु, गोसाञ्यि आनुव्रुरि मजि निंग चोव नेद् गोटे मलाद्, अन्ते इक काजेद् गोटे निंग काज चोव मलाद्।

९ ओ प्रबु, नीन मेन्जेकि आव आव मल-तोकार गोटेरि बरेर, अन्ते निंग अगदु क़ैड उट्रेर, अन्ते आबेर निंग नामिन पोग़ोलेत्रेर।

१० नीन गा बॅडो अन्ते ऍवग़लेट काजेन कुदनि; नीन दूरेहि से गोसाञ्यि।

११ ओ यॅहोवा, निंग्कि पावे ऍंगेन सिकात्रा, अन्दे एन निंग्कि उगजोनो चलारलेन; ऍंग उगलिन निंग नामिन ऍलचोति बजोक़दि ननकि ओजा।

१२ ओ प्रबु, ऍंग गोसाञ्यि, ऍंग्कि गोट उगलित एन निंग्कि गुनेन ओजेन अन्ते निंग नामिन जुगेक पोग़ोलेत्रेन।

१३ ऍंग मॅचे कॉडिद् आ निंग्कि चॅंग़जेद् गा गाड़ेद्, अन्ते नीन ऍंग परानिन सुरंग क़ोन्डेन्ते बाचात्रकि।

१४ ओ गोसाञ्यि, दलयारुर ऍंग मॅचे चोयनेर अन्ते डपटा मलेरकि गॉन्जेद् ऍंग्कि उजेन बॅदिद्; आबेर निंगेन तमकि क़न-सरि ओजलार।

१५ जे ओ प्रबु, नीन चॅंग़जेत अन्ते दॅयात निन्दप गोसाञ्यि, रॉकारेनो पन्यहा; अन्ते चॅंग़जे अन्ते उगजोनो कटपे।

१६ ऍंग बजे मोहरा अन्ते ऍंगेन चॅंग़जा, निंग कमक्र ऍंगेन बड़येत्रा अन्ते बाचात्रा, एन गा ऍंग अय्या चोव निंगेन सेवयिन।

१७ ओ यॅहोवा, ऍंगेन गिनारुर टुन्डकेर लजारलेर अदिक, नीन ऍंगे एडु मैनेनिद् अदिकि चिनान एदा; नीनि से ऍंगेन सगाबेचकि अन्ते ऍंगेन पटयेत्रकि।

यिरुसलेमेन पोग़ोलेत्रेद्

(कॊराकि क़देरकि चामे)

८७ पाक पहाड़ेनो येहोवाद् अटयाद्
आ सहरेद् ओकिद्।
२ येहोवाद् सियोनेकि सोवान याक़ूबेकि
गोट सोवान्ते कटप मड़ मेनिद्।
३ ओ गोसाञ्यिकि सहरे, निंग पन्तेनो
अन्दवेत्र सबाद् अवडुरिद्। (सेला)
४ ऐंग्कि चिनारुरि मजि एन राहाब*
अन्ते बाबुलोन देस पन्तेनो तेंग़िन; टुन्डा,
पेलिस्ताद् अन्ते सोरेद् कूस मादि, ईबेर
अनो कुन्दयार; आनुव्रिद्।
५ अन्ते सियोन पन्तेनो हों, ईबेर बा
आबेर अदेनो कुन्दयार आनुव्रेनिद्; अन्ते
कटप मेचग गोसाञ्यिद् अदिन बञ्रेत्रेनिद्।
६ येहोवाद् मलेरकि नामिन कुरकेनिद्
अदेनो, आद् लेकचकिद् ईह् अनो कुन्दयाह्
आञ्य तेंग़ेनिद्। (सेला)
७ पाडुर अन्ते ललुर गोटेरि अवडेर,
ऐमकि गोट जाराद् निंगेन हि बेहिद्।

सगार लग्कि कूक्रेद्

(पाडु सरदार लग्कि, महलात-लियानोत
सूरेनो पाड़ोति ऐञ्राह्-आव हामानेकि
मसकीले, कॊराकि क़देरकि चामे)

८८ ओ ऐंगेन बाचात्रु प्रबु येहोवा,
एन उल्लि माकि़ निंगेन सगार
लग्केन कूक्रिन।
२ ऐंग्कि सुम्ब्रारेद् निंग अगदु अड़सान्देद्;
ऐंग्कि कूक्रेनो निंग्कि क़ेदवे बिग्रा।
३ ऐंग्कि परानिद् गा दुकेत निन्दपेद्;
ऐंग्कि उजेद् मड़ि अमट तुक्र एकिद्।
४ एन क़ोन्डेनो उटरुरि मजि लेकयुव्रिन;
एन बुताबलोरि चोवेन।
५ केयपेरि चोव तुवुरपेन; मड़िनो कोडु
पिटुव्रपेरि चोवेन; आबेरिन नीन अदो उगला-
रोमलेकि; आबेर गा निंग टेटुत तलुव्रपेर।
६ नीन ऐंगेन सुरंग क़ोन्डेनो, ऊक़ जगेनो
अन्ते क़ोन्डेनो कीदेकि।
७ निंग रोकेद् ऐंग मेचे अड़स्रो कोडिद्,
अन्ते नीन ऐंगेन निंग्कि गोट आपोलेत
दुक्रेत्रकि। (सेला)
८ ऐंग्कि चिनारुरिन नीन ऐंगेन्ते गेचि ओजकि;
नीन ऐंगेन आबेरि बहानो गिनाहा लेहात्रकि; एन
मुचग़रपेन अन्ते उरक़ोति पोलिन।
९ ऐंग्कि क़नुद् दुकेत दलया लेहारयाद्;
ओ येहोवा, एन निंगेन दिनाने कूक्रकेन, एन
ऐंग्कि टेटुन निंग बजे ताड़चकेन।
१० नीन केयपेरि लग्कि ऐवग़लेट काजेन
कुदेनि यान्? केयपेर चोचेकेर निंगेन
पोग़ोलेत्रेर आन्? (सेला)
११ मड़िन्ते निंग्कि चेंग़जेद् अन्ते
आडग़ारेनो निंग्कि उगजोद् तेंगुव्रेनिद् आन्?
१२ निंग्कि ऐवग़लेट काजेद् ऊक़ेनो बा
निंग्कि दर्मेद् मोहरेकि देसिनो आगुव्रेनिद्
आन्?
१३ ओ येहोवा, एनि से निंगेन कूक्रिन;
अन्ते माक़ोन्दि ऐंग्कि सुम्ब्रारेद् निंग अगदु
अड़सेनिद्।
१४ ओ येहोवा, नीन ऐंगेन इन्द्रिक तुवनि?
निंग्कि मुद्रान ऐंगेन्ते इन्द्रिक नुडनि।

* ८७:४ मिस्र देस

१५एन मक़न्ते हि दुकतान; अन्ते कैयोति
ननिन; एन निंग्कि ऍलच-कॉरोन टुन्डले
आगेसारिन।
१६निंग्कि ऍलच-कॉरो रॉकेद् ऍंग मैचतेन
कटयाद्; निंग्कि ऍलच-कॉरोद् ऍंगेन आडिद्।
१७आव आवेद् ऍंगेन सग्र दिने बानि
चोव बेड़यिद्, आव आवेद् गोवारकिद्
ऍंगेन गॅरयिद्।
१८ऍंग दुलेलिन अन्ते संगालेन नीन
ऍंगेन्ते गॅचि ओजनि, अन्ते ऍंग्कि चिनारुरिन
ऊक़ेनो बिघ्रनि।

देसिकि काकलिनो बलग़ेद्

(ऍज़ाह्-आव एतानेकि मसकील चामे)

८९ ओ यॅहोवा, निंग्कि चेंग़ज पन्तेनो
जुगेक पाड़ेन; एन ऍंग तोरोत गोट
पलकारिन निंग्कि उगजो पन्तेनो मैन्त्रेन।
२निंग्कि चेंग़जेद् जुगेक बनार बेंहेनिद्,
निंग्कि उगजोद् मैरग़ चोव इलद ओजपेद्।
३नीन अवडकि, एन ऍंग्कि आदपे गुनि
सबाक कोरचकेन; एन ऍंग्कि कमक्र
दाऊदेन क़दक़ोडेकेन अवडकेन,
४एन निंग्कि क़देरिन जुगेक बहयत्रेन,
अन्ते निंग्कि राज-कन्डोन गोट नति-
जालिरि अमट बेंहत्रेन।
५ओ यॅहोवा, मैरग़ेद् निंग्कि ऍवग़लेट
काजेन पोग़ोलेत्रेनिद्, अन्ते निंग्कि सहि
मैनेन हों पाक मलेरि मजि सिञ्याड़ेत्रेनिद्।
६नेद् से मैरग़ेनो यॅहोवान जोकारोति
पारयिद्? बड़येरकि क़देरि मजि नेरेह् से
यॅहोवा चोवेह्?
७गोसाञ्यिद् पाक मलेरकि सबान-
ओकनो गाड़े ऍलच-कॉरोद्; अन्ते आद्
तंग्कि चारा-कूटि डॉकुरिन्ते कटत्रकिद्
ऍलचपोद्।
८ओ लस्क्रेरकि गोसाञ्यि यॅहोवा, निंग
चोव नेद् बड़यनिद्? ओ यॅहोवा, निंग्कि
उगजोद् निंग चारा-कूटि बेंहिद्।
९नीन समुद्रेकि उमड़ार मैचे उकमेन
चलात्रनि; अदिकि आपोलेद् चोयनो नीन
अदे पतग़त्रनि।
१०नीन राहाबेन* पिटुव्रपे देने क़ोटकि;
निंग्कि बड़िकि बड़ेत नीन निंग राडेरिन
बिड्रेत्रकि।
११मैरग़ेद् निंग्किद्, क़ेक़लुद् हों निंग्किद्;
मुलुकेन अन्ते अदेनो डॉकु-बेंहु गोटेनि
नीनि मेन्जेकि।
१२गंगा-मोहान अन्ते पर्त-मोहान नीनि
मेन्जेकि; ताबोरेद्* अन्ते हरमोनेद्* निंग
नामिनो अपोकारिद्।
१३निंगे गा बड़य बड़ि बेंहिद्, निंग्कि
टेंटुद् बजेरेद् अन्ते निंग्कि तिना टेंटुद्
मैचगेद्।
१४दर्मेद् अन्ते सबान-आदेद् निंग राज-
कन्डोकि मूलिद्; चेंग़जेद् अन्ते उगजोद्
निंग मुद्रा अगद अगदु एकिद्।

---

*८९:१० राहाबेद् क़ेरि-कतानो बरु समुद्र बागु सावजेद्, आद् डग्रहा-बानारकि बान्गिद्।
*८९:१२ ताबोरेद् गलिल जलाकि पर्त-मोहाकि कूड़ेनो ओकु ५५५ मीटर मैचगतानि पहाड़े
मैन्जाद्। *८९:१२ हरमोनेद् गलिल जलान्ते ७५ किलोमीटर गॅचि गंगा-मोहा-कॉड़ानो ओकु
२७५० मीटर मैचगतानि पहाड़ेद् मैन्जाद्।

१५ अपोकार सडिन* आग़नेर आ मलेर
गाड़े एडुर; ओ येहोवा, आबेर निंग मुद्राकि
अवेलिनो चलारनेर।
१६ आबेर सग्र दिने निंग नामिनो
अपोकारनेर, अन्ते आबेर निंग्कि दर्मेनो
मॅचग लॅहारनेर।
१७ नीनि से आबेरिक बड़ेकि दवके
अन्ते निंग्कि दॅयानो ऍमकि बड़ेद्* मॅचग
लॅहारेनिद्।
१८ ऍमकि डालेद् गा येहोवा बागुद्, अन्ते
ऍमकि राजाह् इस्राएलेकि पाक गोसाञ्यि
बागुह्।

दाऊदेक गोसाञ्यिकि क़दक़ोडपेद्

१९ मुन्दोति दिने नीन निंग्कि पाक मलेरि
गुनि तुमगलेनो क़ावकि अन्ते अवडकि, एन
ओर्त बड़य सिपाहिनो सगाबेयेन कीदकेन;
एन ओर्तेन मलेरि मजतेन्ते आदकेन मॅचग
ननकेन।
२० एन ऍंग कमक्र दाऊदेन अन्डेकेन,
अहिन एन ऍंग्कि पाक इसग़नेत मालचकेन
राजा लॅहात्रकेन।
२१ अहिनिहि से ऍंग्कि टॅटुद् बज्रारेनिद्,
अन्ते ऍंग्कि बड़िद् हों अहिन बज्रेत्रेनिद्।
२२ राडेह् अहिन डपटारेह् मला, अन्ते
बाना मलेह् अहिन दुक्रेत्रेह् मला।
२३ अहिकि राडेरिन अहि अगदु टिडेन,
अन्ते अहिन गिनारुरिन क़ैरमेन।
२४ जे ऍंग्कि उगजोद् अन्ते ऍंग्कि चॅंग़जेद्
अहि संगाल बॅहेनिद्; ऍंग नामिनो अहिकि
बड़ेद् मॅचग लॅहारेनिद्।
२५ एन अहिकि टॅटुन समुद्रे मॅचे, अन्ते
अहिकि तिना टॅटुन नदि मॅचे राज ननोति
ओजेन।
२६ आह् ऍंगेन, नीन अब्बा, ऍंग्कि
गोसाञ्यि, अन्ते ऍंग्कि बाचारेकि गोगा
आञ्यले कूक्रेह्।
२७ एन अहिन मेग़रो क़द हों मेन्जेन,
अन्ते क़ेक़लकि राजारि मजि गोटेन्ते मॅचग
ननेन।
२८ एन ऍंग्कि चॅंग़जेन अहि लग्केन जुगेक
ओजेन; अन्ते ऍंग्कि सबाक कोरेद् अहि
लग्कि बज्रारेनिद्।
२९ अहिकि नति-जालिरिन हों एन जुगेक
बहयत्रेन अन्ते अहिकि राज-कन्डोन मॅरग़ेद्
बॅह अमट लॅहात्रेन।
३० अहिकि क़देर ऍंग्कि ऍयनेन अम्बनेर,
अन्ते ऍंग्कि उकम चोव चलारोमलार,
३१ आबेर ऍंग्कि दसतुरेन मानयोमलार,
अन्ते ऍंग्कि उकमेन ओजोमलार तानि,
३२ एन आबेरकि पाप लग्केन बॅतित,
अन्ते आबेरकि डग्रहा लग्केन कोड़ात
बजेन।
३३ जे एन ऍंग्कि चॅंग़जेन दाऊदन्ते
मुटोन्ति क़ाड़ेन मला, अन्ते ऍंग्कि सहि
मॅनेन जांहो लॅहात्रेन मला।
३४ एन ऍंग्कि सबाक कोरेन तिलयेन
मला, अन्ते ऍंग तोरोन्ते उरक़ाद् आ सबान
एन उलटेत्रेन मला।
३५ एन ऍंग्कि पाक नामिनो केपोन्दि
क़दक़ोडकेन: एन दाऊदेन पसयेत्रेन
मला।

*८९:१५ गोसाञ्यिन ऍड़वनो पोग़ोलेत्र सडिन
*८९:१७ इब्रानि सबानो: मरगुद्

३६ अहिकि नति-जालिर जुगेकि डॊक एकेर, अन्ते अहिकि राज-कन्डोद् ऍंग अगदु बेर बॆह अमट बॆहेनिद्।

३७ आद् बिलपु देने जुगेक बॆहेनिद्, अन्ते मॆरग़ बागु गोहायिद् सहि लॆहारकिद् बॆहिद्। (सेला)।

राजाकि टिड लग्कि बुकुन बजुव्रेद्

३८ जे नीन अनेके ऍमेन तुवेकि अन्ते अम्बकि, निंग्कि आदपेन नीन रॊकारकि।

३९ नीन निंग कमक्र पन्तेनो कुमकि आ सबान तुवकि; अहिकि राज-टोपिन नीन क़जुनो बिरक्ग़िक़ डग्रेचकि।

४० नीन अहिकि आड़िन गोटेनि क़ोटकि; नीन अहिकि गड़ेन क़ोट्रेक अड़सत्रकि।

४१ पावे कटुर गोटेरि अहिन लूटयनेर; आह् तंग क़ॆपोरिक लजि लॆहारयाह्।

४२ अहिकि राडेरकि तिना टॆटुन नीन मॆचग ननकि; अहिकि राडेरिन नीन अपोकेत्रकि।

४३ नीन अहिकि तड़वारि दारेन तॆबड़ात्रनि, अन्ते अहिन लड़ायिनो इलत्रलेकि।

४४ नीन अहिकि राज-सोटान* आडग़रत्रकि, अन्ते अहिकि राज-कन्डोन क़ेक़लनो इन्ज असक्ग़िक़।

४५ अहिकि दंगड़िया दिनेन नीन चोक़ड़ो ननकि, नीन अहिन लजित बासकि। (सेला)।

चोग़ोति सुम्ब्रारेद्

४६ ओ यॆहोवा, इकोन्द अमट? नीन जुगेकि नुडग़ारकि डॊकेनि यान्? निंग्कि रॊकेद् इकोन्द अमट चिच चोव नरग़े बॆहेनिद्?

४७ ऍंग्कि उज दिनेद् एनोन्द अमट आपड़ेद्; अदे उगलारा, इन्द्र दलयाक नीन गोट मलेरिन कुन्दत्रकि?

४८ इक मलेह् से उजेह् अन्ते इकोन्नो गोटे कॆयेह् मला; तंग्कि परानिन मड़िन्ते चोग़ुह् नेरेह्? (सेला)

४९ ओ प्रबु, नीन निंग्कि उगजोनो दाऊदेक चियोति क़दक़ोडेकि आव आव निंग्कि अगदति चेंग़जेद् इको?

५० ओ प्रबु, निंग कमक्रेकि कड़युव्रेन उगलारा; एन मलेरकि इकोन्दि क़ड़येन ऍंग उगलिनो ऑन्देकेन ओजिन।

५१ ओ यॆहोवा, आव आवेत निंग्कि राडेर क़ड़यार, अन्ते आव आवेत आबेर निंग्कि आदपेकि उस्वेन क़ड़यार।

५२ यॆहोवाद् जुगेकि पोग़ोलारान्देद्! आमिन! आमिन!

गोसाञ्यि अन्ते मले पन्तेकिद्

(गोसाञ्यि मल मूसाकि सुम्ब्रारेद्)

९० ओ प्रबु, नीनि से गोट नति-जालि अमट ऍमकि डॊकपो जगे मॆन्जेकि डॊकनि।

२ पहाड़ेद् मेन्जग़रयाद्, बा क़ेक़ले अन्ते गोट मुलुकेन नीन मेन्जेकि अदेन्ते अगदु

* ८९:४४ दवकेन

ऑड़बलो जॉगेन्ते ऑड़बलो जॉग अमट नीन गोसाञ्यि।

३नीन मलेरिन क़ज ननि, अन्ते अवडनि, ओ मल आन्जेर, किरा।

४निंग क़ननो गा अजार बचेरिद् चेवति कटप दिन बा पहरान्द माक़ चोव एत्रिद्।

५नीन मलेरिन बानित देने बासत्रकि ओयनि; आबेर गा तुमगल चोवेर, आबेर माक़ोन्दि इतप गासि देनेद्।

६आद् गा माक़ोन्द क़ेन-क़ञ्रोद्, अन्ते पद्रिद्; बेड़ित आद् क़ोयुव्रिद् अन्ते चड़मिद्।

७एम गा निंग्कि रॉकेत ओरसिम, अन्ते निंग्कि इड़कारेत अरयेसारिम।

८नीन ऍमकि डग्रहान निंग क़न-सरि, ऍमकि नुडग़र्प पापेन निंग मुद्राकि अवेलिनो ओजकि।

९ऍमकि गोट उज दिनेद् निंग्कि इड़कारेनो कटयाद्, अन्ते एम ऍमकि बचेरिन, क़ेरिन बाचनेर आ चोव, ऑड़ ननिम।

१०ऍमकि उज दिनेद् गा तीन कॉड़ि दस बचेरि क़दिद्, अन्ते बड़ेद् बॅहिद् तानि, चार कॉड़ि बचेरि अमट मॅनलिद्; अन्ते गोटे, ई बड़ेद्* बीर जार मॅनेद् अन्ते उगलि-सारारेद् दूरेहि; आद् गा ऑकड़ि कटिद् अन्ते एम उडयारकेम क़च्रिम।

११निंग्कि रॉकेकि बड़ेन, अन्ते निंग्कि इड़कारेन ऍलचपोद् अदिन हों नेद् आग़ोति पारयिद्?

१२एम अकिलतानि उगलिन क़क़लेम अदिक, ऍमकि उज दिनेन लॅकयोति ऍमेन सिकात्रा।

१३ओ यॅहोवा, इकोन्द अमट? किरा अन्ते निंग कमक्रेरिन दॅया ननाे।

१४निंग्कि चॅंग़जेन ऍमेन माक़ोन्द हि उड़दा, अन्दे एम उज अमट अपोकारले पाड़लेम।

१५ऍमेन दुक्रेत्रकि अनोन्द दिनि अमट, अन्ते एम काकलिन टुन्डकेम अनोन्द बचेरि अमट ऍमेन अपोकेत्रा।

१६निंग्कि काजेद् निंग कमक्रेर ऍमे, अन्ते निंग्कि बिडयेद् ऍमकि क़देरिक एदुव्रान्देद्।

१७अन्ते ऍम गोसाञ्यि यॅहोवाकि अपोकिद् ऍम मॅचे एत्रान्देद्; अन्ते नीन ऍम टॅटु काजेन ऍम मॅचे बञ्रेत्रा; ओंओं, ऍम टॅटुकि काजेन नीनि बञ्रेत्रा।

गोसाञ्यिद् नमकि जोगयुद्

११ कटप मॅचग गोसाञ्यिकि परदा उले डॉकुह् गोट बड़तानिकि जुडानो डॉकेह्।

२एन यॅहोवा पन्तेनो, आद् ऍंग्कि ओडेद् अन्ते ऍंग्कि गड़ेद् आनेन; ऍंग्कि गोसाञ्यिद् अदिनि एन आस्रारिन।

३आद् निंगेन अरग़त्रुकि अरग़ेन्ते अन्ते डग्रहा ओवान्ते चोग़ेनिद्।

४आद् निंगेन तंग्कि पकड़ात उटेनिद्, नीन अदिकि पकड़ा क़ोलग़रो ओडग़रेने; अदिकि उगजोदि से डालेद् अन्ते ओडेद्।

*१०:१० बा: दलयारेद्

५माक़ति ऍलच-कॉरोन, अन्ते उल्ले उडयारिद् आ चारे,
६बा माक़े चरयु ओवान, बा कुक चाप पहरानो क़ैरमिद् आ चौटेन नीन ऍलचलेने।
७अजारोन्देर निंग बादगिनो अन्ते दस अजारजेनेर निंग तिना बजे उट्रेर, जे आद् निंग बहाक अड़सलेनिद्।
८नीन निंग क़नेति अदिन टुन्डेने, अन्ते डग्रहारि बागु सजान एरेने।
९नीन गा ऍंग्कि ओडे कटप मॅचग प्रबु यॅहोवान निंग्कि सोवा ननके,
१०दुकेद् निंग मॅचे उट्लेनिद्, अन्ते इक ओवाद् गोटे निंग तम्बु अटगि अड़सलेनिद्।
११आद् गा तंग्कि पिरिस्तारिन निंग्कि गोट पावनो निंगेन क़ापोति उकम ननेनिद्।
१२अन्ते निंग्कि क़ैडुद् चाचेनो क़ोटुव्रलोद् अदिक, आबेर निंगेन अतलोंगेर।
१३नीन कोसेन अन्ते नागेन चपेने; नीन कोस मक़े अन्ते बोडान क़ैडेत मडयेने।
१४आह् तंग उगलिन ऍंग बजे मोहत्रिह् आ लग्केन एन अहिन चोग़ेन; आह् ऍंग नामिन आग़िह् आ लग्केन एन अहिन मॅचग ननेन।
१५आह् ऍंगेन कूक्रनो एन अहिन अवडेकिरत्रेन; दुक गरि एन अहि संगाल डॉकेन, एन अहिन चोग़ेन अन्ते सिञ्याड़ेत्रेन।
१६गड़ उजेत एन अहिन उड़देन अन्ते अहिन ऍंग्कि बाचात्रेन एदेन।

पोग़ोलेत्र चामे

(सब्त दिन बागु चामे)

९२ ओ यॅहोवा, निंग्कि गुनेन ओजेद्, ओ कटप मॅचग गोसाञ्यि, निंग नामिन बलग़ेद्,
२दस कड़ा तारतानि बाजान अन्ते बीनेन उगलिन बिच्रकेह् पिन्डत्रले,
३माक़ोन्दि निंग्कि रतबलो मड़ मॅन पन्तेनो, अन्ते माक़े निंग्कि सहि मॅन पन्तेनो मॅन्त्रेद् गाड़े एडुद्।
४ओ यॅहोवा, नीन गा ऍंगेन निंग्कि काजेत अपोकेत्रकि; एन निंग टॅटुकि काज लग्केन अपोकारले पाड़िन।
५ओ यॅहोवा, निंग्कि काजेद् इन्द्र-बाने बॅडोद्! अन्ते निंग्कि उगलेयेद् इन्द्र-बाने क़ोन्डेद्।
६अकिलबलो मलेह् इदे आग़ोति पारयोमलाह्, अन्ते बोकाह् इदे बुजारोति पारयोमलाह्।
७डग्रहार गासि चोव इतनेर, अन्ते बानान कुदुर पिड्रनेर आद् आबेरकि जुगा-जुगि आडग़ारेक इन्देकि मॅनिद्।
८जे ओ यॅहोवा, नीन जुगेक मॅचगे।
९ओ यॅहोवा, निंग्कि राडेर आडग़ारेर, निंग्कि राडेर आडग़ारेर दूरेदि, बानान कुदुर गोटेरि बिड्रारेर।
१०जे नीन ऍंग्कि बड़ेन क़ब्रो ऑयुकि बड़* चोव मॅचग ननानि, नीन ऍंगेन अपोकारेत आसिक ननानि।*

*९२:१० इब्रानिनो: मरगुद् *९२:१० इब्रानिनो: एन टटका इसग़नेत मालयुव्रपेन।

११ऐंग्कि क़नुद् हों ऐंग राडेरि मैचे कौडिद् आ कीड़ेन टुन्डयाद्, अन्ते ऐंग्कि क़ैदवुद् ऐंग मैचे चोयु डग्रहान कुदुरि मैचे कौडिद् आ कीड़ेन मैन्जाद्।

१२दर्मिह् तालमि मन चोव बडारेह्; आह् लैबानोन बागु सरो मन चोव पद्रेह्।

१३यैहोवाकि ऐड़व-अडानो इदप मन चोवेर, आबेर ऐम गोसाञ्यिकि बाड़ानो पिड्रेर।

१४पचनेर गोटेहि आबेर क़न्जेर, आबेर रसेत अन्ते पोरग़ापोत निन्दपे मैनेर।

१५इन्देकिद् यैहोवाद् सहिद् अदे एत्रेनिद्; आद् गा ऐंग्कि गोगाद्, अन्ते अदिनो दर्मबलोद् मलाद्।

गोसाञ्यिद् राजाद्

९३ यैहोवाद् राज ननिद्, आद् दवकेन साजार्पेद्; यैहोवाद् साजार्पेद्, आद् बड़ेन साजार्पेद् आ लग्किद् क़ैक़लुद् बज़ारले इलिद् अन्ते इकोन्नो गोटे नुक्रोमलाद्।

२ओ यैहोवा, निंग्कि राज-कन्डोद् मुन्दोतेन्ते बज़ारले बैहिद्; नीन औड़बलो जोगेन्ते डोकनि।

३ओ यैहोवा, समुद्रेद् चोयत्रयाद्, समुद्रेद् तंग्कि सडिन चोयत्रयाद्, समुद्रेद् तंग्कि आपोलेन चोयत्रयाद्।

४गड़हि समुद्रेकि निरेन्ते कटप, समुद्रेकि बैड बैडो आपोलेन्ते कटप यैहोवाद् मैचगेनो बड़यनिद्।

५निंग्कि ऐयनेद् गाड़े सहिद्; ओ यैहोवा, पाकेद् निंग ऐड़व-अडान जुगेक साजयत्रिद्।

गोसाञ्यिद् गोटेरकि सबान-आदुद्

९४ ओ यैहोवा, तौड़ेन ओयु गोसाञ्यि, ओ तौड़ेन ओयु गोसाञ्यि, निंग्कि रौकेन एत्रा*।

२ओ क़ैक़लकि सबान-आदु, नीन चोया; दलयारुरिक आबेरकि अकेन चिया।

३ओ यैहोवा, डग्रहार इकोन्द अमट? डग्रहार इकोन्द अमट दलयारेर?

४आबेर बौक्रेयनेर, आबेर टैसकि मेन्जले क़ावनेर, डग्रहान कुदुर गोटेरि दलयारनेर।

५ओ यैहोवा, आबेर निंग मलेरिन पिलक़े कौडनेर, अन्ते निंग बत्तेरिन दुकेत्रनेर।

६आबेर रन्डय पेलेरिन अन्ते परि-क़ैपोन पिटनेर, अन्ते इन्ज-क़दैरिन तलनेर।

७आबेर गा, यैहोवाद् टुन्डलेनिद्, अन्ते इस्राएलेरकि गोसाञ्यिद् उगलेयलेनिद् आननेर।

८ओ मलेरि मजि डौकु अकिलबलोर, बुजारा; ओ बोकार, नीम इकोन्नो अकिलताव मैनेर।

९क़ैदवे मेन्जयाद् आ गोसाञ्यिद् मैनलेनिद् आन्? क़ने मेन्जयाद् आद् टुन्डलेनिद् आन्?

१०मल-तोकारिन दापयिद् आद् आबेरिन सजा ननलेनिद् आन्? आदि बरु मलेरिन अकिलेन सिकात्रिद् आद् आग़लेनिद् आन्?

*९४:१ इब्रानिनो: बिडया

११मलेरकि उगलेयेन यॅहोवाद् आग़िद्,
आबेरकि उगलेयेद् आन्द्रेद् अदे आद्
आग़िद्।
१२ओ यॅहोवा, नीन दापयनि अन्ते
निंग्कि ऍयनेन सिकात्रनि आ मलेह् गाड़े
एडुह्।
१३इन्देकि नीन दुक गरि अहिक
पटयारेन चियलि अदिक, बानारिक दरिद्
अरगुव्रलिद् अमट गड़यनि।
१४यॅहोवाद् गा तंग मलेरिन तुवलेनिद्;
आद् तंग्कि बत्तेरिन अम्बलेनिद्।
१५सबान-आदेद् नन्दु दर्म बजे किरेनिद्,
अन्ते सोहजा उगलितावेर गोटेरि अदि
क़ॉक़ेन एडुर।
१६डग्रहान कुदुरिन टॅटत्रोति ऍंग पावे
नेद् से चोयेनिद्? बानान कुदुरिन टॅटत्रोति
ऍंग पावे नेद् से इलेनिद्?
१७यॅहोवाद् ऍंगेन सगाबेयलोद् अदेनो
ऍंग्कि परानिद् ऑकड़िहि जिन्न् क़ेरग़लिद्।
१८ऍंग्कि क़ेडुद् चदगरिद् आनकेन
अदेनो, ओ यॅहोवा, निंग्कि चॅंग़जेद् ऍंगेन
सम्बलेचाद्।
१९ऍंग उगलि उलति उगलेयेद् गड़
गाड़ेद् अदेनो निंग्कि पटयारेद् ऍंग परानिन
अपोकेत्रिद्।
२०डग्रहा उकमेन चलात्रुरित निंगे साजिद्
अन्दे आन्? आबेर गा ऍयनेत बानान
मेन्जनेर।
२१आबेर गा दर्मिकि उज मॅचे चोचेकेर
आडोति तुन्ग़रनेर, अन्ते टडाबलोक
कॅयोति सजा उकमेन चियनेर।
२२जे यॅहोवाद् ऍंग्कि मॅचग मटेद्, अन्ते
ऍंग गोसाञ्यिद् ऍंग्कि ओड़ग़र्पो गोगाद्।
२३आद् डग्रहारकि पापेन आबेरकि हि
कुकनो ऑन्दयाद्, अन्ते आबेरिन आबेरकि
डग्रहा लग्कि हि आडेनिद्; यॅहोवा नमकि
गोसाञ्यिद् आबेरिन आडेनिद्।

पोग़ोलेत्र चामे

१५ बरा, लॅगा नाम यॅहोवान
बलग़ेत; लॅगा नाम नमकि
बाचार्पे कुटा पन्तेनो अपोकारकेत
बोरक़ेत।
२लॅगा नाम गुनेन ओजले अदि बहाक
तुक्रेत; लॅगा नाम पोग़ोलेत्र चामेन पाड़ले
अदि अगदु अपोकारले बोरक़ेत।
३यॅहोवाद् गा बॅडो गोसाञ्यिद्, अन्ते
गोसाञ्यि आनुव्रु गोटेरिन्ते बॅडो राजाह्।
४अदि टॅटुनो क़ेक़लकि सुरंगेद् बॅहिद्;
टॉक मॅचगेद् हों सालमे अदिकिद्।
५समुद्रेद् अदिकिद्, आद् गा अदे
मेन्जयाद्, अन्ते अदि टॅटुदि क़येक क़ेक़ले
अटयाद्।
६बरा, लॅगा नाम ऍड़वेत, क़ेड उट्रेत,
अन्ते नमेन मेन्जु यॅहोवा अगदु मूकोटेत।
७आदि से नमकि गोसाञ्यिद्, नाम
अदिकि बहयार बागु मलेत, अन्ते अदिकि
टॅटुकि बेडित; इने नीम अदिकि सडिन
मॅननेर तानि,
८मरीबानो* अन्ते मस्सा* सुनसान-डडेनो
निमकि बॅडवोर गड़ारयार आ चोव निमकि
उगलिन अड़स्रो ननोमकु।

*१५:८ कॉनच नक़ेद् *१५:८ टाकयेद्

९ आ मजकानो, आबेर ऍंग्कि काजेन
टुन्ड ओजयार तानि गोटे, आबेर ऍंगेन
टाकचार, ऍंगेन क़ोजार,
१० कॉड़यिस बचेरि अमट एन आ तोका
मलेरित सोतयार डोक्केन, अन्ते अवडकेन,
आबेर ऍवज्प उगलिताव मलेर अन्ते आबेर
ऍंग उकमेन मानयलार।*
११ आ लग्केन एन आबेरि पन्तेनो
रॉकारकेन, अन्ते आबेर ऍंग्कि क़न-एग
जगेक कोरेर मला आनकेन क़दक़ोडकेन।

गोसाञ्यिद् बॅडो राजाद्

(१ अवाल १६:२३–३३)

९६ यॅहोवा लग्केर पुन चामेन पाड़ा,
ओ क़ेक़लनो डॉकुर, गोटेरि
यॅहोवा लग्केर पाड़ा।
२ यॅहोवा लग्केर पाड़ा, अदिकि नामिन
पोग़ोलेत्रा; अदिकि बाचात्रेन अपोकार
सबान आनले दिनाने मॅन्त्रा।
३ अदिकि बिडयेन मल-तोकारिन, अन्ते
अदिकि ऍवग़लेट काजेन गोट मलेरिन
तेंग़ा।
४ यॅहोवाद् गा बॅडोद्, अन्ते गड़हि
पोग़ोलेत्र जोकेरेद्; अदिन गा गोट गोसाञ्यि
आनुव्रुरिन्ते कटकि ऍलचोति बॅहिद्।
५ गोट मलेरकि गोसाञ्यिर गा सालमे
नादेद्, जे यॅहोवादि से मॅरग़ेन मेन्जयाद्।
६ सिञ्याड़िद् अन्ते दवकेद् अदि अगदु
बॅहिद्; बड़ेद् अन्ते सोहानेद् अदिकि पाक
ऍड़व-अडानो बॅहिद्।
७ ओ क़ेक़लकि गोट मलेर, बिडयेद्
अन्ते बड़ेद् यॅहोवा बागुद् आना, यॅहोवा
बागुदि से आना।
८ अदि नामिक अक जोकेर बिडयेन
यॅहोवाक ऑन्दा; ऍड़वपो आकेन क़ेन्दकेर
अदिकि ऍड़व-बाड़ाक कोरा।
९ पाकेकि सोहानेनो यॅहोवान ऍड़वा; ओ
गोटा क़ेक़लुद्, अदि अगदु क़ेन्द्रा।
१० मल-तोकारिन अवडा, यॅहोवाद् राज
ननिद् आ लग्कि क़ेक़लुद् बज़ारले बॅहिद्,
अन्ते नुक्रोमलाद्; आद् मल-तोकारकि
सबान आजवि आदेनिद्।
११ मॅरग़ेद् अपोकारान्देद्, अन्ते क़ेक़लुद्
पलंगारान्देद्, समुद्रेद्, अन्ते अदेनो निन्दपेद्
नीरान्देद्।
१२ बहयारेद् अन्ते अदेनो बॅहु गोटेदि
अपोकार लंगारान्देद्; अन्दे डडेकि गोट
मनुद् अपोकारले बोरक़ेनिद्।
१३ यॅहोवाद् राज ननोति बरिद् अदेनो
आद् क़ेक़लकि सबान-आदोति बरिद्;
आद् मुलुकेकि सबान दर्मेत, अन्ते मलेरिन
उगजोन आदेनिद्।

गोसाञ्यिद् बॅडो राजाद्

९७ यॅहोवाद् राज ननिद्, क़ेक़लुद्
अपोकारान्देद्; टापु गहन्डिद्
अपोकारान्देद्।
२ अदि चारा-कूटि गा बादेलिद् अन्ते
ऊक़ेद् बॅहिद्; आद् दर्मेत अन्ते आजवित
राज ननिद्।*

*९५:१० इब्रानिनो: ऍंग पावे आग़लार। *९७:२ इब्रानिनो: दर्मेद् अन्ते आजविद् अदिकि राज-कन्डोकि मूलिद्।

३चियुद् अदि अगदु एकिद् अन्ते अदिकि राडेरिन चारा-कूटि क़ोसत्रिद्।

४अदिकि चड़केद् मुलुकेन अवेलेत्रिद्; क़ेक़लुद् अदे टुन्डकिद् क़ेन्द्रयाद्।

५यॅहोवा अगदु पहाड़ेद् मोम चोव चोदकयाद्; गोट क़ेक़लकि यॅहोवा अगदु चोदकयाद्।

६मॅरग़ेद् अदिकि दर्मेन मॅन्त्रिद्, अन्ते गोट मलेर अदिकि बिडयेन टुन्डनेर।

७अरग़प नादेन ऍड़वुर अन्ते आव आवेनो दलयारुर लजारान्देर; ओ गोसाञ्यि आनुव्रुर गोटेरि, गोसाञ्यि अगदु क़ैड-उट्रा*।

८सियोनेकि मलेर इदे मॅन्जेकेर अपोकारनेर; ओ यॅहोवा, यिहुदाकि मलेर निंग सबान-आद पन्तेनो अपोकार लंगारनेर।

९ओ यॅहोवा, नीन गा गोट क़ेक़लेन्ते कटप मॅचगे; नीन गोट गोसाञ्यि आनुव्रुरिन्ते कटप मूला।

१०यॅहोवाद् डग्रहान गिनारुरिन मड़ मॅनिद्*; आद् गा तंग्कि पाक मलेरकि उजेन जोगयिद्; आद् आबेरिन डग्रहारकि टॅटुन्ते चोग़िद्।

११अवेलिद् दर्मिरि लग्कि बिडयिद्*, अन्ते अपोकारेद् सोहजा उगलितावेरि लग्किद्।

१२ओ दर्मिर, यॅहोवानो अपोकारा, अन्ते अदिकि पाक नामिकि गुनेन ओजा।*

गोसाञ्यिद् क़ेक़ले राज ननुद्

(एन्डोन्द चामे)

१८ यॅहोवा लग्केर पुन चामेन पाड़ा, आद् गा ऍवग़लेट काजेन कुदयाद्; अदिकि तिना टॅटुद् अन्ते पाक बड़िद् अदिन जीतयत्रयाद्।

२यॅहोवाद् तंग्कि जीतयेन आग़त्रयाद्; आद् तंग्कि दर्मेन गोट तोकारकि क़न-सरि एदयाद्।

३आद् इस्राएल मलेर बत्ति तंग्कि चॅंग़जेन अन्ते उगजोन उगलारयाद्; क़ेक़लकि गोट मलेर नम गोसाञ्यिकि जीतयेन टुन्डयार।

४ओ क़ेक़लनो डॉकुर, नीम गोटेरि यॅहोवा लग्केर अपोकारले बोरक़ा; पाड़ले अदिन पोग़ोलेत्रा अन्ते बलग़ा।

५बीनेत यॅहोवान बलग़ा; बीनेन पिन्डत्रले अन्ते सूरेन चोयत्रले पाड़ा।

६तुड़म्बेत अन्ते सिंगाकि सडित यॅहोवा नम राजा अगदु अपोकारले बोरक़ा।

७समुद्रेद् अन्ते अदिकि निन्दपेद् निरान्देद्; क़ेक़लुद् अन्ते अदेनो डॉकुर हों पाड़ान्देर।

८नदि गहन्डिद् टॅटुन पिन्डत्रान्देद्; पहाड़ गहन्डिद् सरिदि यॅहोवा अगदु अपोकारकिद् पाड़ान्देद्।

९आद् गा क़ेक़लकि सबान-आदोति बरिद्; आद् क़ेक़लकि मलेरकि सबान दर्मेत अन्ते आजवित आदेनिद्।

---

*९७:७ बा: क़ैड उट्रनेर। *९७:१० बा: ओ यॅहोवान मड़ मॅनुर, डग्रहान गिनारा;
*९७:११ अड़प मूल कुड़गप चमे-किताबेनो: चागुव्रिद् *९७:१२ इब्रानिनो: अदिकि पाक उगलेयेकि गुनेन ओजा।

गोसाञ्यिद् बॅडो राजाद्

९९ यॅहोवाद् राज ननिद्, मलेर क़ेन्द्रान्देर; आद् करोबीनेरि मॅचे तंग्कि राज-कन्डोनो ओकिद्; क़ेक़लुद् क़ेन्द्रान्देद्।

२यॅहोवाद् सियोनेनो बॅडोद्; आद् गोट मलेरि मजि कटप मॅचगेद्।

३गोटेरि अदिकि बॅडो अन्ते ऍलच-कॉरो नामिन पोग़ोलेत्रान्देर; आद् गा पाकेद्।

४बड़य राजाद् सबान-आदेन मड़ मॅनिद्*; नीनि से आजविन टहरेत्रेनि; नीनि दर्मेन अन्ते सबान-आदेन याक़ूबेनो कुदनि।

५नीम यॅहोवा नमकि गोसाञ्यिन सिञ्याड़ेत्रा, अन्ते अदिकि क़ेडे कीद कन्डो पिसि अदिन ऍड़वा; आद् गा पाकेद्।

६मूसा अन्ते आरोने अदिकि ऍड़वुरि मजि, अन्ते समूएले अदिकि नामिन पॅहुरि मजि, आबेर यॅहोवान कूक्रयार अन्ते आद् आबेरिन अवडेकिरत्रयाद्।

७आद् आबेरिन बादेलि गुमोन्ते क़ावे नक़ाद्; आबेर गा, आद् आबेरिक चिचाद् आव आव उकमेन अन्ते ऍयनेन मानचार।

८ओ यॅहोवा ऍमकि गोसाञ्यि, नीन निंग मलेरिन अवडेकिरत्रकि; नीन आबेरिन आबेरकि कुदप पाप लग्कि सजा ननकि तानि गोटे, नीन आबेरिन माप ननु गोसाञ्यि मॅन्जेकि।

९यॅहोवा नम गोसाञ्यिन नीम सिञ्याड़ेत्रा अन्ते अदिन अदिकि पाक पहाड़ेनो ऍड़वा; यॅहोवा नमकि गोसाञ्यिद् गा पाकेद्।

पोग़ोलेत्र बलग़ेद्
(गुनेन ओज चामे)

१०० ओ क़ेक़लनो डॉकु गोटेरि, यॅहोवा लग्केर अपोकारकेर बोरक़ा।

२यॅहोवान अपोकारकेर सेवया, अन्ते अदि बहाक पाड़ले तुक़ा।

३यॅहोवादि से गोसाञ्यिद् अदे नीम आग़ा, आदि से नमेन मेन्जयाद्, अन्ते नाम अदिकित; नाम अदिकि मलेत, अन्ते अदिकि बहयार बागु बेडित।

४अदिकि ऍड़व-अडाकि पाटकेक गुनेन ओजले, अन्ते अदिकि बाड़ाक पोग़ोलेत्रले कोरा; अदिकि गुनेन ओजा, अन्ते अदिकि नामिन पोग़ोलेत्रा।

५यॅहोवाद् गा एडुद्, अदिकि रतबलो मड़ मॅनेद् जुगेक, अन्ते अदिकि उगजोतानि मॅनेद् गोट नति-जालिरि अमट बॅच एकिद्।

राजाकि क़दक़ोडेद्
(दाऊदेकि चामे)

१०१ एन चॅंग़ाज अन्ते आजवि पन्तेनो पाड़ेन; ओ यॅहोवा, एन निंगेनि बलग़ेन।

२एन टडाबलो पावनो अकिलेत चलारेन; ओ यॅहोवा, नीन ऍंग बहाक इकोन्नो से

*९९:४ बा: राजाद् बड़येद् अन्ते आद् सबान-आदेन मड़ मॅनिद्। बा: राजाकि बड़ेद् सबान-आदेन मड़ मॅनिद्।

बरेनि? एन ऍंग अडानो ऍंग उगलिकि उगजोनो चलारेन।

३एन ऍंग क़न-सरि इन्द्र डग्रहा काजेन गोट कुदत्रेन मला; क़ौक़ पावे किरनेर आबेरकि काजेन एन गिनारिन। ई सबाद् ऍंगेनो सग्रलेनिद्।

४डेरो उगलिद् ऍंग बहान्ते तीरेनिद्; एन बानान आग़ने मला।

५तंग क़ैपोन क़लवो टेन्डिह् आ मलेन एन आडेन; दलयारले टुन्डुन अन्ते टॅसकि उगलितावेन एन डॉकत्रेन मला।

६ऍंग क़नुद् क़ेक़लकि सोहजा उगलितावेरि मॅचे, आबेर ऍंग संगाल डॉकलेर अदिक, कॉडेनिद्। सोहजा पावनो चलारुहि से ऍंगेन सेवयेह्।

७टगयुह् ऍंग अडानो डॉकेह् मला; जांहो क़ावुह् ऍंग क़न-सरि डॉकेह् मला।

८माक़ोनोन्दति एन क़ेक़लनो गोट बानारिन आडेन; इन्देकेन एन डग्रहान कुदुरिन सालमे यॅहोवाकि सहरेन्ते आडेन।

काकलारु दंगड़ियाकि सुम्ब्रारेद्

(आरयेसारकेह् तंग्कि उगलिन कोलकेह् कूक्रिह् अहिकि यॅहोवान सुम्ब्रार चामे)

१०२ ओ यॅहोवा, ऍंग्कि सुम्ब्रारेन मॅना; अन्ते ऍंग्कि कूक्रेद् निंग बहाक अड़सान्देद्।

२ऍंग्कि दुक गरि निंग मुद्रान ऍंगेन्ते नुडोमा; निंग क़ैदवे ऍंग बजे टॅया; एन निंगेन कूक्रिन आ दिने नीन ऑकड़ि अवडेकिरत्रा।

३ऍंग्कि उज-दिनेद् गा मोग़ चोव उडयारिद्, अन्ते ऍंग्कि क़ोचलुद् मुन्ड्रो चोव क़ोसिद्।

४ऍंग्कि उगलिद् गासि चोव क़ोहुव्रकिद् चड़मिद्; एन गा ऍंग्कि लपेन लपोति गोट मोद्रिन।

५ऍंग्कि निरेकि सडित ऍंग्कि क़ोचलुद् ऍंग्कि माकनो असग़िद्।

६एन गा डडेकि मच्रका* चोवेन; एन पन्त्र जगेकि तुरक़ चोवेन।

७एन क़ापु अन्ते टूञ्य बागु बग्रा चोव लॅहारकेन।

८ऍंग्कि राडेर सग्र दिने ऍंगेन क़ड़यनेर; ऍंग पन्तेनो डव्रेचार आबेर ऍंग्कि नामित ननेरिन सरापेयनेर।

९नीनि से ऍंगेन मॅचग अरगत्रकि, अन्ते ऍंगेन पिसि सटचकि; एन निंग्कि रॉकेकि अन्ते निंग्कि क़ेस-क़ैयरेकि मॅन्जेकेन,

१०आ लग्केन, एन ओड़मेन पिटा देने चाव्रिन, अन्ते ऍंग्कि ऑनपोनो क़न-अमे बिरग़िन।

११ऍंग्कि दिनेद् बेड़िति जुडा चोव ऍत एकिद्; अन्ते एन गासि चोव चड़मिन।

१२जे नीन, ओ यॅहोवा, जुगेक राज-कन्डोनो ओकनि, अन्ते निंग्कि नामिद् गोट नति-जालिरि अमट बॅच एकिद्।

१३नीन चोयेनि अन्ते सियोनेन दॅया ननेनि; इनोरि से नीन अदिन चॅंग़जलि आ पहराद्, अन्ते अदि लग्कि टहरेत्रप पहराद् अड़सयाद्।

---

*१०२:६ बा: गिदे बा दुन्दो

१४निंग्कि कमक्रेर गा अदिन अदिकि
आडग़र्पे चाचेन मड़ मेंननेर, अन्ते अदिकि
आडग़र्प दुड़िन दैया नुन्जनेर।
१५मल-तोकार यैहोवाकि नामिन ऐलचेर,
अन्ते क़ेक़लकि गोट राजार निंग्कि बिडयेन
ऐलचेर।
१६यैहोवादि से सियोनेन नन्दु मेन्जेनिद्;
आद् तंग्कि बिडयेनो एत्रेनिद्।
१७आद् दुकतारकि सुम्ब्रारेन मेंनेनिद्,
अन्ते आबेरकि केवेजारेन पोद्रेयेनिद् मला।
१८ईव ईवेद्, कुन्देनिद् आ नति-जालिरि
लग्किद् कुरकुव्रेनिद्, अन्ते क़ौक़ति दिने
कुन्देर आ मलेर यैहोवान पोग़ोलेत्रेर।
१९यैहोवाद् ऐड़ग़पेरकि निरेन मेंनोति,
अन्ते कैयेक जोकारपेरिन चोग़ोति,
२०तंग्कि पाक जगेकि मेंचगेन्ते एरयाद्;
आद् मेंरग़ेन्ते क़ेक़ले टुन्डयाद्।
२१मलेर अन्ते मल-तोकार यैहोवान
ऐड़वोति तुन्ग़ारकेर डोंकेर अदेनो,
२२आबेर यैहोवाकि नामिन सियोनेनो,
अन्ते अदिकि पोग़ोलेन यैरुसलेमेनो
मेंन्द्रलेर।
२३यैहोवाद् एन अदो दंगड़िया मेंन्जेकेन
अदेनो* ऐंगेन बुतबलो ननयाद्; आद् ऐंग्कि
उज दिनेन आपड़ ननयाद्।
२४एन अवडेन, ओ ऐंग गोसाञ्यि, बीर-
उजनि हि ऐंगेन ओयोमा; निंग्कि बचेरिद्
गा गोट नति-जालिरेन्ते कटिद्।
२५ओंड़ेनो नीन क़ेक़लकि मूलिन
अटकि, अन्ते मेंरग़ेद् निंग्कि टेंटुकि काजेद्।
२६आव आवेद् आडग़ारेनिद्, जे नीन
जुगेक डोंकनि; गोटेदि डबा चोव पचेनिद्।
नीन अदे पिन्देड़ चोव बदलेयनि, अन्ते
आद् बदलारेनिद्।
२७जे नीन बदलारेमलेकि, अन्ते निंग्कि
बचेरिद् ओंड़े उरक़ोमलाद्।
२८निंग कमक्रेरकि क़देर एडुक़नि डोंकेर
अन्ते आबेरकि पान्डेर निंग अगदु डोंक
एकेर।

गोसाञ्यिकि मड़ मेंनेद्

(दाऊदेकि चामे)

१०३ ओ ऐंग परानि, यैहोवान
पोग़ोलेत्रा, अन्ते ऐंग उले
बेंहु गोटेदि अदिकि पाक नामिन पोग़ोलेत्रा।
२ओ ऐंग परानि, यैहोवान पोग़ोलेत्रा,
अन्ते अदिकि गोट चेंग़ज काजेन मोद्रोमा।
३आद् निंग्कि गोट पापेन माप ननिद्;
आद् निंग्कि गोट चोंटेन नेंकत्रिद्।
४आद् निंग्कि उजेन आडग़रेन्ते चोग़िद्;
आद् निंगेन रतबलो मड़ मेंनेत अन्ते दैयात
आसिक ननिद्*।
५आद् निंग्कि उजेन एड़े एडु आकेत
उड़दिद्, अन्दे से निंग्कि दंगड़ियाद् उक़ाब
चोव पुन लेंहारिद्।
६यैहोवाद् पोद्रेयुव्रप गोटेरकि सबान
अदकिद् चियिद् अन्ते आजविन कुदिद्।
७आद् तंग्कि पावे मूसान अन्ते
तंग्कि बड़तानि काजेन इस्राएल मलेरिन
आग़त्रयाद्।

*१०२:२३ आद् पावनो *१०३:४ टोपिन अतत्रिद्।

८यॅहोवाद् चॅंग़जतानिद् अन्ते दॅया
नुन्जुव्रतानिद्, रॊकारेनो तियाति, अन्ते
रतबलो मड़ मॅनेत कटप निन्दपेद्।
९आद् गा अरिगरि दापयोमलाद्, अन्ते
तंग्कि रॊकेन जुगेक ओजोमलाद्।
१०आद् नमे नमकि पाप चोव सजान
क़टोमलाद्, बा नमकि डग्रहा चोव
किरत्रोमलाद्।
११मॅरग़ेद् क़ेक़लेन्ते मॅचगेद् अनोपानि से
अदिकि मड़ मॅनेद् अदिन ऍलचनेर आबेरि
बजे बॅहिद्।
१२बेर-अरगोद् बेर-उट्रोन्ते गॅचेद्
अनोन्दि गॅचे आद् नमकि पापेन नम बहान्ते
ऍड़ात्रिद्।
१३तम्बाकोह् तंग़ादेरिन चॅंग़जिह् आ
चोव, यॅहोवाद् तंगेन ऍलचुरिन चॅंग़जिद्।
१४आद् गा नाम इकनान बनारपेत अदे
आग़िद्; नाम क़जेत आद् अदिकि उगलिनो
बॅहिद्।
१५मलेकि उज-दिनेद् गासि चोवेद्; आह्
बहयार बागु पूप चोव पिड्रिह्।
१६ताकेद् अदि मॅचतेन कटनिहि आद्
बॅहोमलाद्, अन्ते आद् बॅंग्याद् आ बहान
नन्दु चिनयलेनिद्।
१७जे यॅहोवाकि रतबलो मड़ मॅनेद्
अदिन ऍलचनेर आबेरि मॅचे, अन्ते अदिकि
दर्मेद् आबेरकि क़देरकि क़देरि मॅचे,
१८अदिकि कुमत्रप सबान ओजनेर,
अन्ते अदिकि उकम चोव चलारोति हि
उगलेयनेर आबेरि मॅचे ऑड़बलो जॉगेन्ते
ओंग्रबलो जॉग अमट बॅहिद्।
१९यॅहोवाद् तंग्कि राज-कन्डोन मॅरग़ेनो
ओरयेत्रयाद्, अन्ते अदिकि राजिद् गोटेरि
मॅचे बॅहिद्।
२०ओ यॅहोवाकि पिरिस्तार, नीम बड़ेनो
कटपेर, अदिकि उकमेनो चलारुर, अन्ते
अदिकि सबान मॅनुर, यॅहोवान पोग़ोलेत्रा।
२१ओ नीम गोट लस्क्रेर, अन्ते अदिन
सेवयुर अन्ते अदिकि मड़ेन कुदुर, यॅहोवान
पोग़ोलेत्रा।
२२ओ यॅहोवाद् राज ननु गोट जगेनो बॅहु
अदिकि गोट मेन्जुव्रपेद्, यॅहोवान पोग़ोलेत्रा।
ओ ऍंग परानि, यॅहोवान पोग़ोलेत्रा।

मेन्जुन पोग़ोलेत्रेद्

१०४ ओ ऍंग परानि, यॅहोवान
पोग़ोलेत्रा। ओ ऍंग प्रबु
यॅहोवा, नीन गाड़े बॅडो; नीन गा उरमतेत
अन्ते सिञ्याड़ित चुयपे।
२नीन अवेलिन लुगा चोव बासनि, अन्ते
मॅरग़ेन परदा चोव ताड़यनि।
३नीन निंग अडाकि कोवेड़िन अमुनो
अटनि, अन्ते बादेलिन निंग्कि गोड़ो-गाड़ि
नननि, अन्ते ताकेकि पकड़ानो अरगकि
चरयनि।
४नीन ताकेन निंग्कि चाक्रियार अन्ते
चिचकि नरेन निंगेन सेवयुर मेन्जनि।*
५नीनि से क़ेक़लकि मूलिन, आद् इकोन्नो
गोटे नुक्रलोद् आ चोव अटकि।
६लुगात बासनेर आ चोव नीन अदे
समुद्रेत बासकि, अन्ते अमुद् पहाड़ेन्ते
मॅचग लॅहारकिद् इजाद्।

* १०४:४ बा: नीन निंग्कि चाक्रियारिन ताके अन्ते निंगेन सेवयुरिन चिचकि नरे मेन्जनि।

७निंग्कि दापयेत आद् बोंग़ाद्; निंग्कि
डुड़ुंग सडित दड़ेपड़े तीरयाद्।
८आद् पहाड़ पावे अरगयाद् अन्ते दोंनि
पावे ऊतयाद्; अन्ते आद् नीन अदि लग्कि
टहरेत्रकि आ जगेक अड़सयाद्।
९आद् कटलोद् अन्ते क़ेक़ले नन्दु
मुलग़ोति किरलोद् आ चोव से नीन अदि
लग्कि सीमानिन अटकि।
१०नीन दोंनिनो जारान पुदयत्रिद्, आद्
पहाड़ मजि बास्रिद्।
११आद् बहयार बागु गोट सावजेक
अमे चियिद्; क़ब्रो गदा गहन्डिद् तमकि
अम-कीड़ेन आडिद्।
१२आ जाराकि बिटेनो उडयारु पुजुद्
पतग़ारिद्, आद् मन डंहड़िनो पाड़िद्।
१३नीन मॅरग़ेन्ते* पहाड़ेन पोरग़त्रनि;
निंग्कि मेन्जप क़न्जपेत क़ेक़लुद्
उड़दपेद्।
१४नीन रुवे लग्कि गासिन पद्रत्रनि,
अन्ते मलेह् क़ेक़लेन्ते लपेन ओत्रलेह्
अदिक नीन अद्रोन अहिकि काज लग्कि
इतत्रनि।
१५अन्ते मल उगलिन अपोकेत्रु अंगूर
रसेन हों, अन्ते अहिकि मुद्रान बिडयत्रु
इसग़ाने, अन्ते अहिकि उगलिन बज़ेत्रु लपेन
हों मेन्जनि।
१६यॅहोवाकि मनु गहन्डिद्, आद् गा
लॅबानोन देसि बागु अदिकि इदप सरो
मनुद्, गड़हि पटात्रपेद्।
१७अनो पुजुद् पदालिन मेन्जिद्, बॉन्ड-
बयारेक गा जवा मनुद् अदिकि अडाद्।
१८दलंगा टॉकेद् गा क़ब्रो एड़े लग्कि
बॅहिद्, अन्ते गोगाद् क़ब्रो मुञ्येकि
ओडग़ारपोद्।
१९नीन बिलपे जॉगेन एदोति लग्कि
मेन्जेकि; बेरुद् तंग्कि ऊतपो पहरान
आग़िद्।
२०नीन ऊक़ लॅहात्रनि अन्दे माक़ मॅनिद्;
आ गरि गोट क़ब्रो सावजेद् चर्च कुदिद्।
२१कोस मक़ुद् तंग्कि माक लग्किद्
बॉक्रार कुदिद्, अन्ते तंग्कि लपेन गोसाञ्यि
गुनि क़ेग़िद्।
२२बेरुद् अरग़िद् अदेनो आद् किरकिद्
एकिद्, अन्ते अंगेमंगे दरि उले कॉड-कॅयिद्।
२३अन्ते मलेह् तंग्कि काजेक अन्ते
तंग्कि उमि-गुमि-मॅनेक उरक़िह्, अन्ते
बेड़ित अमट काजेन कुदे डॉकिह्।
२४ओ यॅहोवा, निंग्कि काजेद् इन्द्र-
बाने रंगो-रंगिद्! नीन गोटेनि अकिलेत
मॅन्जेकि; क़ेक़लुद् निंग्कि मेन्जग़ार्पेत
निन्दपेद्।
२५बॅडो अन्ते डम्बाड़ो समुद्रेद् अनो
कॉडिद्, अदि उले अदानिबलो बॅडो जोका
उजनि आकेद् चरयिद्।
२६अनो जहाजेद् चलारिद्, अनो
लिव्यातानेद्* डॉकिद्, नीन गा अदे अनो
केलार डॉकोति मेन्जकि।
२७आव आवेद् गोटेदि तमे पहरानो लपेन
नीन चियले अदिक निंग्कि पावे-एरिद्।
२८नीन अदिक चियनि अन्दे आद्
क़क़िद्; नीन निंग्कि मुटिन कोलनि अन्दे
आव आवेद् एडु आकेत उड़िद्।

*१०४:१३ इब्रानिनो: मॅचग कोटलिन्ते *१०४:२६ चामे ७४:१४ पड़लान टुन्डा।

२९ नीन निंग मुद्रान उटनि अन्दे आद् अरयेसारिद्; नीन अदिकि नेग़ेन ओयनि अन्दे आद् कैयिद्, अन्ते तंग्कि क़जुनो बिरग़ारिद्।

३० नीन निंग्कि नेग़ेन तैयनि अन्दे आद् जरमारिद्; अन्ते नीन क़ेक़ले नन ननकि मेन्जनि।

३१ यैहोवाकि बिडयेद् जुगेक बैहान्देद्। यैहोवाद् तंग्कि काज पन्तेनो अपोकारान्देद्।

३२ आद् क़ेक़ले टुन्डिद् अन्दे आद् क़ेन्द्रिद्; आद् पहाड़ेन कपिद् अन्दे आद् मोग़िद्।

३३ एन उजिन अमट यैहोवा लग्केन पाड़ेन; एन डोंकिन अमट ऐंग गोसाञ्यिन बलग़ेन।

३४ ऐंग्कि उगलेयेद् अदिक अपोकार मैनान्देद्। एन गा यैहोवानो अपोकार लंगारेन।

३५ पापिर क़ेक़लेन्ते मुड़ग़ारान्देर, अन्ते डग्रहार अदो डोंकोमान्देर। ओ ऐंग परानि, यैहोवान पोग़ोलेत्रा। हल्लेलुयाह।

गोसाञ्यिद् अन्ते अदिकि मलेर

(१ अवाल १६:८–२२)

१०५ यैहोवाकि गुनेन ओजा, अदिकि नामिन कूक्रा, अदिकि काजेन मलेरिन आग़त्रा।

२ अदिकि चामेन पाड़ा, अदिन बलग़ा, अदिकि ऐवग़लेट काज पन्तेनो क़ावे नक़ा।

३ अदिकि पाक नामिनो अपोकारले दलयारा; यैहोवान बैदनेर आबेरकि उगलिद् अपोकारान्देद्।

४ नीम यैहोवान अन्ते अदिकि बड़ेन बैदा, अदिकि मुद्रान जुगेक बैदा।

५ ओ अदिकि कमक्र अब्रहामेकि नति-जालिर, ओ अदिकि आदप याक़ूबेकि क़देर,

६ आद् कुदयाद् आव आव ऐवग़लेट काजेन उगलारा; अदिकि अन्दवेत्र काजेन अन्ते आद् क़ावयाद् आव आव सबान-आदेन हों उगलारा।

७ आदि से यैहोवा नमकि गोसाञ्यिद्; अदिकि सबान-आदेद् सगले क़ेक़लनो बैंहिद्।

८ आद् अजार नति-जालि लग्कि अवडयाद् आ तंग्कि कुमप-सबान जुगेक उगलारिद्।

९ आद् अदि पन्तेनो अब्रहाम गुनि सबाक कोरचाद्, अन्ते अदे इसहाक गुनि क़दक़ोडकिद् अवडयाद्।

१० अन्ते आद् ऐयन लैहारलिद् अदिक यैहोवाद् अदेहि याक़ूब गुनि बञ्रेत्रयाद्, अन्ते अदे इस्राएल लग्कि जुगा-जुगि कुमप सबा लैहात्रयाद्।

११ अन्ते आद् अवडयाद्, एन निंगेहि कानान देसिन निंग राजिकि बक्रा ननकेन चियेन।

१२ आ गरि आबेर ओरग़ोन्दि मल मैन्जार, ओरग़ोक़दि अन्ते परिदेसि आव मल मैन्जार।

१३ अन्ते आबेर ई मल-तोकारिन्ते आ मल-तोकारिक, अन्ते ई राजिन्ते आ राजिक कोरच उरक़ कुदयार।

१४ जे गोसाञ्यिद् नेक मलेन गोटे आबेरिन काकलेत्रलाद्; आबेरि लग्कि आद् राजारिन दापचाद्।

१५ अन्ते अवडयाद्, ऐंग्कि आदपेरिन
कपोमा, अन्ते ऐंग्कि नबिरिन दुक्रेत्रोमा।
१६ अन्ते आद् आबेरकि देसिनो*
अकालेन उटत्रयाद्, अन्ते आबेरकि गोट
लपेन आडाद्।*
१७ आद् ओर्त मलेन आबेरि अगदु तॅयाद्;
आ यूसपे क़ेग़प-कमक्र चोव बीसुव्रयाह्।
१८ आह् ऐड़ग़-अडानो डोकयाह् अदेनो
अहिकि क़ैडे आबेर बेड़ित नुन्जत्रयार; आह्
लोहा जिन्जेरिन अतेकेह् कॉडयाह्।
१९ यॅहोवाकि अवड ओजप सबाद्
पूरारलाद् अनोन्द अमट अदिकि सबाद्
अहिन टाकचाद्।
२० राजाह् उकमेन तॅयेकेह् अहिन
चोक़ाह्, मलेरकि आ आकिमेह् अहिन
कोलकेह् तॅयाह्।
२१ आह् अहिन तंग राजिकि मालिक,
अन्ते तंग्कि गोट देसिकि आकिम मेन्जयाह्,
२२ तंग्कि मड़ेत सुब्बारि मॅचे उकमेन
चलात्रोति, अन्ते अहिकि सबान ओकुरिन
अकिलेन सिकात्रोति आकिम मेन्जयाह्।
२३ अदि क़ौक़ इस्राएल हों मिस्रेक
बरचाह् अन्ते याक़ूबे हामे नामि आ देसिनो
परि-देसि मल मॅन्जेकेह् डोकयाह्।
२४ अन्ते यॅहोवाद् तंग मलेरिन गड़हि
पोंगजत्रयाद्, अन्ते आबेरिन तमकि
राडेरिन्ते कटप बड़य ननयाद्।
२५ आह् मिस्र-आवेरकि उगलिन तंग
मलेरिन गिनारोति, अन्ते तंग कमक्रेरि गुनि
दगा ननोति पड़गयाद्।
२६ आद् तंग कमक्र मूसान अन्ते तंग्कि
आदप आरोनेन मिस्र देसिक तॅयाद्।
२७ आबेर गोसाञ्यिकि बड़तानि चिनान
आबेरि मजि, अन्ते ऐवग़लेट काजेन
हामेकि देसिनो कुदकेर एदयार।
२८ गोसाञ्यिद् ऊक़ेन तॅयाद् अनि देसिनो
ऊक़ लॅहारयाद्, अन्ते मिस्र-आवेर अदिकि
सबान मानयलार*।
२९ आद् आबेरकि नदि गहन्डिन क़ेस
लॅहात्रयाद् अन्ते अदि बागु मीने कॅयत्रयाद्।
३० आबेरकि देसिनो मूक़ेद् पोचयाद्;
आबेरकि राजाकि महलेनो गोटे पोचयाद्।
३१ गोसाञ्यिद् उकम ननयाद् अनि
तिलंग्युद् अड़सयाद्; अन्ते पेनुद् आबेरकि
गोट सीमानिनो अगारयाद्।
३२ जड़ा बक्रा आद् अलिन, अन्ते
आबेरकि देसिनो नरगु चिचे पोयत्रयाद्।
३३ आबेरकि अंगूर क़न्हेन अन्ते अन्जिर
मने हों आद् आडाद्, अन्ते आबेरकि
देसिकि गोट मने तरयाद्।
३४ आद् उकम ननयाद् अनि क़ोपोद्
अड़सयाद्, अन्ते पोच्युद् अदानिबलो
लॅहारयाद्।
३५ आद् आबेरकि देसिकि आतग़ेन मिन
ओंगयाद्, अन्ते आबेरकि क़ेक़ल बागु
क़न्जपेन मौक़ ओंगयाद्।
३६ आद् मिस्र देसिकि मेग़रोरिन,
आबेरकि बड़ेकि क़न्जपेन पिट ओंगयाद्।
३७ अन्ते आद् इस्राएलेरिन अनोन्ते
सोना रुपात निन्देकिद् आत्रयाद्; आ

* १०५:१६ मिस्र देसिनो * १०५:१६ इब्रानिनो: पिटाकि गोटा चचिन क़ोटयाद्।
* १०५:२८ बा: सबान्ते उमड़ारलार।

पलकानो गा ओर्त गोटे बुताबलो मलेह्
डोकलाह्।

३८ आबेर आटिन्ते तीरको मिस्र-आवेर
अपोकारयार; आबेर गा इस्राएलेरि पन्तेनो
गड़हि ऐलचयार।

३९ आद् बादेलिन ओंग्रपोक ताड़चाद्,
अन्ते चिचे माक़ति अवेलि लग्कि चिचाद्।

४० इस्राएलेर क़ेग़ार अनि आद् ओड़ेन
चिचाद्, अन्ते आबेरिन मेरक्कि़क पिटात
उड़दयाद्।

४१ आद् गोगान कोलयाद्, अनि अमुद्
बग़ाबग़रयाद्, आद् क़यकेनो नदि चोव
बसारयाद्।

४२ आद् गा तंग्कि कमक्र अब्रहामेक
चियप तंग्कि पाक क़दक़ोडप सबान
उगलारयाद्।

४३ अन्ते आद् तंग आदप मलेरिन
ओत्रकिद् ओन्द्रयाद्, अन्ते आबेर चामेन
पाड़ले अन्ते अपोकारकेर चिरक़ले
उरक़ार।

४४ अन्ते आबेर तंग्कि उकमेन ओजलेर
अन्ते तंग्कि ऐयनेन मानयलेर अदिक,

४५ आद् आबेरिक मल-तोकारकि देसिन
चिचाद्, अन्ते आबेर मल-तोकारकि
काजेकि क़न्जपेन तम ननयार। हल्लेलुयाह!

तंग मलेरिक गोसाञ्यिकि एडुद्

१०६ हल्लेलुयाह, येहोवाकि गुनेन
ओजा, आद् गा गाड़े एडुद्,
अन्ते अदिकि रतबलो मड़ मेनेद् जुगेक
बेहिद्।

२ येहोवाकि बड़य काजेन तेंग़ोति, बा
अदिकि गोट पोग़ोलेन एदोति नेद् पारयिद्?

३ आजविन ओजुर अन्ते दर्मेन जुगेक
कुदुर गाड़े एडुर!

४ ओ येहोवा, नीन निंग मलेरिन चेंग़जेनि
अदेनो ऐंगेन उगलारा; नीन आबेरिन
बाचात्रनो ऐंगेन सगाबेया।

५ अन्दे से एन निंग्कि आदपेरकि तनयारेन
टुन्डलेन अन्ते निंग मलेरकि अपोकारेत
अपोकारलेन, अन्ते निंग बत्ते राजि संगाल
दलयारलेन।

६ ऐम बेडवोर कुदयार आ चोव एम हों
पापेन कुदकेम, एम एलकेम अन्ते डग्रहान
कुदकेम।

७ ऐमकि बेडवोर मिस्र देसिनो
गोसाञ्यिकि ऐवग़लेट काजेन बुजारलार,
आबेर अदिकि गड़ गाड़े मड़ मेनेन
उगलारयार, जे आबेर क़ेसो समुद्रे
अटगि गोट बड़तानि गोसाञ्यिन
उमड़ारयार।

८ जे आद् तंग्कि बेडो बड़ेत आग़त्रलिद्
अदिक, तान क़दक़ोडयाद् अदि चोव
आबेरिन बाचात्रयाद्।

९ आद् क़ेसो समुद्रेन उकम ननयाद् अनि
आद् क़यादः; इन्देकिद् आद् आबेरिन
अदि उलतेन क़ायप क़ेक़ल मजतेत
देने ओचाद्।

१० आद् आबेरिन गिनारयार आबेरिन्ते
बाचात्रयाद्, अन्ते आबेरिन आबेरकि
राडेरिन्ते चोक़ाद्।

११ अमुद् आबेरकि राडेरिन मुलग़ाद्,
आबेरिन्ते ओर्तेह् गोटे ऐंग्रलाह्।

१२ अदेन्ते से अदिकि मलेर अदिकि
क़दक़ोडप सबान पत्यारयार, अन्ते अदिन
पोग़ोलेत्र चामेन पाड़यार।

१३जे आबेर अदिकि काजेन ऑकड़ि
मौद्रयार, अन्ते अदिकि तेंग़पेन मेनोति
पावे एरलार।
१४आबेर डडेनो गड़हि कीड़वारयार,
अन्ते पन्त्रेनो गोसाञ्यिन टाकचार।
१५आद् आबेर क़ेग़ार अदिनहि आबेरिक
चिचाद्; जे आद् अदि संगाल उगलि क़ायेन
तेयाद्।
१६आबेर डडेनो मूसान, अन्ते
येहोवाकि पाक कमक्र आरोनेन हों
ईकेसारयार।
१७अनि क़ेक़लुद् परग़रयाद् अन्ते
दातानेन नुन्ग़ायाद्, अन्ते अबीरामेन अन्ते
अहि अडा-मलेरिन मन्दयाद्।
१८अन्ते आबेरकि गोन्ज मजि चिचुद्
पक्रयाद्, नरेद् डग्रहारिन क़ोसत्रयाद्।
१९आबेर होरबेनो सोनाकि ऑयु-
मक़े मेन्जयार, अन्ते आ पुदयप मुद्रान
ऐड़वयार।
२०इन्देकेर आबेर गोसाञ्यिकि बिडयेन
गासिन मिनु ऑयुकि नक़सानो बदलेचार।
२१आबेर तमेन मिस्र देसिनो तंग्कि बेंड
बेंडो काजेत बाचात्रयाद् आ गोसाञ्यिन
मौद्रयार।
२२आद् एनोपान ऐवग़लेट काजेन आ
हामेकि देसिनो कुदयाद्! आद् एनोपान
क़ेसो समुद्रे बहानो अन्दवेत्र काजेन
कुदयाद्!
२३अन्ते गोसाञ्यिद् ऐंग मलेरिन
आडलेन चेरि आनयाद्, जे आद् आबेरिन
आडलोद् अदिक, अदिकि आदप कमक्र
मूसा अदि अगदु इजाह् अन्ते आबेरिन
आडेकि रोकेन एग़त्रयाह्।
२४अन्ते आबेर एडु गाड़े देसिन पोद्रेचार;
आबेर गा गोसाञ्यिकि क़दक़ोडप सबान
पत्यारलार।
२५आबेर तमकि तम्बुनो डोक्केर गुनगु-
नारयार, अन्ते येहोवाकि सडिन मेनलार।
२६आ लग्किद् आद् आबेरिन डडेनो
केयत्रलेन, अन्ते आबेरकि नति-जालिरिन
गोसाञ्यिबलु मल-तोकारि मजि बिड्रेत्रलेन,
२७अन्ते आबेरिन परि-देसिनो केयत्रलेन
आनकिद् आबेरि मेचे तंग्कि टेटुन
चोयत्रयाद्।
२८आबेर पेआर नामि जगेनो बाल-
नादेन जोतय चोव बिरग़रयार अन्ते केयप
गोसाञ्यिक चियप ऐड़वपेन मोक़ार।
२९इन्देकेर आबेर तमकि काजेन
येहोवान रोकात्रयार; अनि ओवाद् आबेरि
मजि चोचाद्।
३०आ गरि पिनिहासे चोचाह् अन्ते
सबान अदयाह्; अनि ओवाद् एग़ाद्।
३१अन्ते ई काजेद् अहि लग्कि नति-
जालि जुगेकि दर्म लेकयुत्र एकयाद्।
३२मलेर येहोवान मरीबाकि जारा बिटेनो
हों रोकात्रयार, अनि इदेत आबेरि पन्तेनो
मूसा काकलारयाह्।
३३आबेर गा मूसान उमड़ारयार; अनि
आह् तंग्कि तोरोत क़ावोति बेंहलाद् आ
बाना सबान क़ावयाह्।
३४येहोवाद् आबेरिन उकम ननयाद् आ
चोव आबेर गोसाञ्यिबलु मल तोकारिन
आड ओंगलार।
३५जे आबेर आ मल-तोकारिन
बिरग़रयार, अन्ते आबेरकि गोसाञ्यिबलु
काजेन सिकारयार।

३६ अन्ते आबेर आबेरकि नादेन
ऎड़वयार अन्ते आव आवेद् आबेरि लग्कि
अरग़ो लॆहारयाद्।
३७ अन्ते आबेर तमकि मुड़स अन्ते पेल
मक़ेरिन बूतेरिक ऎड़वयार।
३८ आबेर तमकि मक़ेरिन पिटकेर
आबेरकि टडाबलो क़ेसे तुन्दयार; आबेरिन
कानानेकि नादेक ऎड़वयार, अन्ते इन्देकिद्
देसिद् ई पिटेकि क़ेसेत पापयारयाद्।
३९ अन्ते इन्देकेर आबेर तमकि
काजेत पापयारयार, अन्ते तमकि काजेत
गोसाञ्यिक उगजोबलो मॆन्जार।
४० आ लग्कि यॆहोवाकि रॊकेद् तंग
मलेरि मॆचे बड़काड़याद्, अन्ते आद् तंग्कि
राजिन गिनारयाद्।
४१ अनि आद् आबेरिन गोसाञ्यिबलु
मल-तोकारकि बड़ेनो बिञ्रयाद्, अन्ते
आबेरकि राडेर आबेरि मॆचे राज ननयार।
४२ आबेर तमकि राडेरित दुक्रारयार
अन्ते आबेर आबेरकि क़ोलग़रनो आबेरकि
कमक्र लॆहारयार।
४३ एना केपहि यॆहोवाद् तंग मलेरिन
चोक़ाद्, जे आबेर अदि पन्तेनो उमड़ारोति
बीर जार मॆन्जार अन्ते तमकि पापेनो ऎतो
लॆहारयार।
४४ अन्ते गोटे यॆहोवाद् आबेर कूक्रनो
मॆन्जेकिद् आबेरकि दुकेन टुन्डयाद्।
४५ अन्ते आद् आबेरि पन्तेकि कुमप-
सबान उगलारयाद्, अन्ते तंग्कि गड़
गाड़े मड़ मॆन चोव तंग्कि उगलिन
बदलेचाद्।
४६ आद् गा आबेरिन ऎड़क्केर ओचार
आबेरित आबेरिन चॆंग़जत्रतितयाद् हों।
४७ ओ यॆहोवा ऎमकि गोसाञ्यि, एम
निंग्कि पाक नामिन पोग़ोलेत्रिम, अन्ते
निंग्कि गुनेन ओजले दलयारलेम अदिक,
ऎमेन बाचात्रा अन्ते ऎमेन मल-तोकारि
मजतेन्ते किरत्रा।
४८ लॆगा नाम इस्राएलेकि प्रबु
यॆहोवान पोग़ोलेत्रलेम, ऒड़बलो
जॊगेन्ते ओंग्रबलो जॊग अमट अदिन
पोग़ोलेत्रेत! गोट मलेर आमिन आनान्देर!
हल्लेलुयाह!

गोसाञ्यिकि एडुन पोग़ोलेत्रेद्

१०७ यॆहोवाकि गुनेन ओजा, आद्
गा एडुद् अन्ते अदिकि मड़
मॆनेद् जुगेक बॆहिद्।
२ यॆहोवाकि टॆटुत चोग़रपेर इन्देकेकि
अवडान्देर, आद् गा आबेरिन आबेरकि
राडेरकि टॆटुन्ते चोक़ाद्।
३ अन्ते आद् आबेरिन गोट देसिन्ते, बेर-
अरगोन्ते, बेर उट्रान्ते, गंगा-मोहान्ते, अन्ते
पर्त-मोहान्ते तुन्ग़ाद्।
४ अदेसिर गा डड पन्त्र पावनो एलेकेर
चरचार, आबेरिक डॊकोति सहरेकि पावुद्
जिम्रलाद्।
५ आबेर अम अन्ते लप कीड़वारकेर
सकड़ारयार।
६ अनि आबेर तमकि काकलिनो यॆहोवान
कूक्रयार; अन्ते आद् आबेरिन आबेरकि
काकलिन्ते चोक़ाद्।
७ आद् आबेरिन, आबेर बसयपो सहरेनो
डॊकोति पारयलेर अदिक, सोहजा पावे
ओचाद्।

८ आबेर येहोवाकि रतबलो मड़ मेन अन्ते
तम लग्कि अदिकि कुदप ऐवग़लेट काज
लग्केर अदिन पोग़ोलेत्रान्देर मान।
९ आदि से अम कीड़वारिन उड़दिद्,
अन्ते जग-कीड़वारिन एडुत निन्दिद्।
१० अदेसिर ऊक़ेनो अन्ते केच जुडानो,
दुकेत अन्ते लोहात ऐड़ग़रकेर डोकयार,
११ इकनिकि आबेर गोसाञ्यिकि
सबान्ते उमड़ारयार, अन्ते गोट बड़तानि
गोसाञ्यिकि उकमेन
१२ अन्ते आद् आबेरकि उगलिन
उमिगुमि मेनेत क़ोटयाद्; आबेर उट्रयार
अन्ते आबेरिन सगाबेयोति नेद् गोटे
डोकलाद्।
१३ अनि आबेर तमकि दुकेनो येहोवान
कूक्रयार, अन्ते आद् आबेरिन आबेरकि
दुकेन्ते चोक़ाद्।
१४ आद् आबेरिन आबेरकि ऊक़ेन्ते अन्ते
केय जुडान्ते आत्रयाद्, अन्ते आबेरकि
बन्देनिन क़चयाद्।
१५ आबेर येहोवाकि रतबलो
मड़ मेन अन्ते तम लग्कि अदिकि
कुदप ऐवग़लेट काज लग्केर अदिन
पोग़ोलेत्रान्देर मान।
१६ आद् गा पितेलि पाटकेत अन्ते लोहा
कटिन तरयाद्।
१७ अदेसिर बोका मेन्जेकेर तमकि पापेत
अन्ते डग्रहात दुक्रारयार;
१८ आबेर रंगो रंगि लपेन गिनारयार,
अन्ते आबेर केयेकि पाटक अटगि तुक्र
एकयार।
१९ अनि आबेर तमकि दुकेनो येहोवान
कूक्रयार, अन्ते आद् आबेरिन आबेरकि
दुकेन्ते चोक़ाद्।
२० आद् तंग्कि सबान तेयेकिद् आबेरिन
नेकत्रयाद्, अन्ते आबेरिन आडग़रेन्ते
चोक़ाद्।
२१ आबेर येहोवाकि रतबलो मड़ मेन
अन्ते तम लग्कि अदिकि कुदप ऐवग़लेट
काज लग्केर अदिन पोग़ोलेत्रान्देर मान।
२२ आबेर अदिन गुनेन-ओज ऐड़वेत
ऐड़वान्देर, अन्ते अपोकारले पाड़ले
अदिकि काजेन गोटेरिन तेंग़ान्देर।
२३ अदेसिर जहाजेक अरगकेर समुद्रेक
एकयार अन्ते समुद्रेनो काजेन कुदकेर
कमचार।
२४ आबेरि से येहोवाकि कुदप काजेन
टुन्डयार अन्ते अदिकि अन्दवेत्र काजेन
समुद्रेनो टुन्डयार।
२५ आदि से जटेके ताकेन उकम ननयाद्
अन्दे आद् समुद्रे आपोलेन चोयत्रयाद्।
२६ जहाजेद् ताकेनो मेचे अरगुत्रयाद्
अन्ते सुरंगनो ऐतुत्रयाद्; आ चोव ऐलच-
कोरोनो मलेर* आगेसारेत उडयारयार।
२७ आबेर इनो अनो नुक्रयार, अन्ते
ओनक़ मल चोव अबड़ारयार, अन्ते
ओसबलो लेहारयार।
२८ अनि आबेर तमकि दुकेनो येहोवान
कूक्रयार, अन्ते आद् आबेरिन आबेरकि
दुकेन्ते चोक़ाद्।
२९ आद् बिहाड़िन तमात्रयाद्, अन्दे
अदिकि आपोलेद् जिन्न् क़ेरग़ायाद्,

* १०७:२६ बा: जगाजेन चलात्रुर

३० अन्दे आबेर पटयारयार आ लग्केर
अपोकारयार, अन्दे आद् आबेरिन
आबेर अड़सोति एकयार आ जगेक
अड़सत्रयाद्।
३१ आबेर यॅहोवाकि रतबलो मड़ मॅन
अन्ते तम लग्कि अदिकि कुदप ऑवग़लेट
काज लग्केर अदिन पोग़ोलेत्रान्देर मान।
३२ आबेर अदिन मलेरकि तुन्ग़रेनो
सिञ्याड़ेत्रान्देर, अन्ते अदिन बॅडवोरकि
गॉन्जेनो पोग़ोलेत्रान्देर।
३३ यॅहोवाद् गा नदिन बाल क़ेक़ल
लॅहात्रिद् अन्ते अमकि जारान क़येक
क़ेक़ल ननिद्।
३४ आद् क़न्ज क़ेक़ले, अदेनो
डॉकुरकि डग्रहा लग्कि, बन्जय क़ेक़ल
लॅहात्रिद्।
३५ आद् पन्त्र जगेन पोकेरि, अन्ते क़येक
क़ेक़ल अमकि जारा लॅहात्रिद्।
३६ अन्ते आद् कीड़वारिन अनो
डॉकत्रिद्, आबेर अनो डॉकपो सहरेन
मेन्जनेर।
३७ अन्ते आबेर केतेन चागनेर, अन्ते
अंगूर केतेन मेन्जनेर, अन्ते तनयात्रु
क़न्जपेन क़क़नेर।
३८ आद् तंग मलेरिन आसिक ननिद् अन्दे
आबेर पलवारनेर; अन्ते आद् आबेरकि
रुवेन आपड़ मॅन्त्रोमलाद्।
३९ गोसाञ्यि मलेर डपटात, काकलित,
अन्ते दुकेत आपड़ अन्ते ऍतो लॅहारनेर
अदेनो,
४० आद् आबेरकि राडेरकि सुब्बारिन
पोद्रेयिद्, अन्ते आबेरिन पावुबलो एलि
जगेनो चरयत्रिद्।
४१ जे आद् दुकतारिन आबेरकि दुकेन्ते
चोक्क़िक़द् मॅचग ननिद्, अन्ते आबेरकि
अडान गहन्डि चोव लॅहात्रिद्।
४२ सोहजा उगलितावेर इदे टुन्डकेर
अपोकारनेर, अन्ते गोट डग्रहार तमकि
तोरोन मुचनेर।
४३ अकिलतावेर ईव ईव सबा पन्तेनो
उगलेयान्देर; आबेरि से यॅहोवाकि मड़
मॅनेन उगलेयेर।

राडेरकि विरुदनो सुम्ब्रारेद्

(दाऊदेकि चामे)

१०८ ऍंग्कि उगलिद् ओरयार्पेद्, ओ
गोसाञ्यि, एन पाड़ेन अन्ते
निंगेन बलग़ेन; ओ ऍंग्कि परानि, ऍञ्ना।
२ ओ बीने अन्ते बाजा, ऍञ्ना; एन हों
माक़ोन्दि ऍञ्रेन।
३ ओ यॅहोवा, एन निंगेन मलेरि मजि
पोग़ोलेत्रेन, अन्ते मल-तोकारि मजि निंग्कि
गुनेन ओजेन।
४ निंग्कि रतबलो मड़ मॅनेद् गा मॅरग़ मॅचे
गाड़ेद्; अन्ते निंग्कि उगजोद् बादेलिक
अड़सिद्।
५ ओ गोसाञ्यि, नीन मॅरग़ मॅचे मॅचग
लॅहारा, अन्ते निंग्कि बिडयेद् गोट क़ेक़ल
मॅचे मॅचग लॅहारान्देद्।
६ नीन मड़ मॅननि आ मलेर
चोग़रलेर अदिक, नीन निंग्कि बड़ेत
ऍमेन बाचात्रा अन्ते ऍंग्कि सुम्ब्रारेन
अवडेकित्रा।
७ गोसाञ्यिद् तंग्कि पाक-जगेन्ते
क़दक़ोडयाद्; जीतयेकि अपोकारेनो एन

सॅकेमेन इतेन, अन्ते सुक्कोतेकि दॊनिन क़ोजकेन चियेन।

८जिलियादेद् ऍंग्किद्, मनास्से ऍंग्किद्, ऍप्रायिमे ऍंग्कि कुककि ओडेद्, यिहुदा ऍंग्कि ऍयनेन ओत्रुद्।

९मोवाबेद् ऍंग्कि नॊड्रपो बान्डेद्, एदोम बजे आद् ऍंग बत्तेद् आ चिनान एदोति एन ऍंग्कि जुतान तुवेन, पॅलिस्तिया मॅचे एन अपोकारेन।

१०ओ गोसाञ्यि, नेद् ऍंगेन बेड़यप सहरेक अड़सत्रेनिद्? नेद् ऍंगेन एदोमेक ओयेनिद्?

११नीन ऍमेन उगजोहि तुवलेकि अन्दे यान्? अन्ते नीन ऍमकि लस्क्र संगाल एकोमलेकि अन्दे यान्?

१२राडेरि गुनि बजे नक़ोति ऍमेन सगाबेया; मलेकि सगाबेयेद् गा आन्द्रेद्।

१३गोसाञ्यित नाम जीतयेत; अदि से नमकि राडेरिन मडयेनिद्।

काकलिनो मलेकि तेंग़े-कोरेद्

(पाडु सरदार लग्कि दाऊदेकि चामे)

१०९ ओ ऍंग्कि पोग़ोलेत्रप गोसाञ्यि, असलु डॊकोमा।

२बाना अन्ते टगयुकि तोरोद् ऍंगेन क़ड़योति कोलर्पेद्; आबेर ऍंग पन्तेनो पसयेत्रनेर।

३आबेर ऍंग पन्तेनो ईकेसार सबात बेड़चकेर ऍंग गुनि क़ेन गोटे कन्देड़ारनेर।

४एन आबेरिन मड़ मॅनिन तानि गोटे, आबेर ऍंग्कि राड लॅहारनेर; जे एन आबेरि लग्केन सुम्ब्रारिन।

५आबेर ऍंगे एडु काज बक्रा डग्रहान क़टनेर; अन्ते ऍंग्कि मड़ मॅन बक्रा ईकेसारनेर।

६नीन ओर्त बाना सबान-आदुन ऍंग राड मॅचे टहरेत्रा, अन्ते अहिकि राडेहि अहिन टेन्डान्देद्।

७सबान-आदनो आह् टडाताव आनुव्रान्देह्, अन्ते अहिकि सुम्ब्रारेद् पाप आनुव्रान्देद्।

८अहिकि उज दिनेद् आपड़ लॅहारान्देद्, अन्ते अहिकि काजेन ननेह् ओयान्देह्।

९अहिकि क़देर तम्बाकोबलो लॅहारान्देर, अन्ते अहिकि डानिद् रन्डय लॅहारान्देह्।

१०अहिकि क़देर चर्च कुदान्देर अन्ते मांगच कुदान्देर, अन्ते आबेर तमकि एलि जगेन्ते अक्र तॅयुव्रान्देर।*

११अहिकि सूदेन लपुर अहिकि गोट बीतेन बचान्देर, अन्ते परि-क़ॅपोर अहिकि कमयपेन लूटयान्देर।

१२अहिन चेंग़जोति नेद् गोटे उरक़ोमान्देद्, अन्ते अहिकि तम्बाकोबलो मक़ेरिन दॅया-नुन्जुव्रोति नेद् गोटे एत्रोमान्देद्।

१३अहिकि गोट नति-जालिर कॅच ओंग्रान्देर, अन्ते अहिकिद्* नामिद् बरेनिद् आ नति-जालिनो मोदरुव्रान्देद्।

---

*१०९:१० अड़प मूल कुड़गप चमे-किताबेनो: एलि जगेन बॅदान्देर। बा: एलि जगेनो लपेन बॅदे कुदान्देर। *१०९:१३ बा: आबेरकि

१४यॅहोवाद् अहिकि बॅडवोरकि बानान उगलारान्देद्, अन्ते अहिकि तॅहोकि पापेन माप ननोमान्देद्।

१५यॅहोवाद् आबेरकि पापेन जुगेक उगलारान्देद्, जे आबेर तामि सालमे मोदरुव्रान्देर।

१६आ मलेह् गा चॅंग़जेन एदोति इकोन्नो गोटे उगलारलाह्, जे दुकता, कीड़वा अन्ते तुड़ग़रो उगलिताव मलेरिन दुकेत्रकेह् पिटयाह्।

१७आह् सरापेयोति मड़ मॅन्जाह् अनि आहि से सरापेयुव्रान्देह्। आह् आसिकेन चियोति गिनारयाह् अनि नेह् गोटे अहिक आसिकेन चियोमान्देह्।

१८आह् सरापेन डबा चोव चूचाह्, अनि अहिकि सरापेदि से अहि उले अम चोव अड़सान्देद् अन्ते इसग़ानु चोव अहिकि क़ोचलिक कोरान्देद्।

१९आद् अहिक बास्रपो लुगा चोव, अन्ते दिनाने बन्जुव्रपो कड़म-गटा चोव मॅनान्देद्।

२०इन्द इन्देकि सजाद् ऍंग्कि राडेरिक यॅहोवा पावे जिम्रान्देद्, अन्ते ऍंग पन्तेनो डग्रहान क़ावनेर आबेरि बागुद् इन्देकिद्।

२१जे ओ यॅहोवा प्रबु, नीन कबुलारकि आ चोव ऍंगेन सगाबेया, निंग्कि रतबलो मड़ मॅनेकि एडु लग्कि ऍंगेन चोग़ा।

२२एन गा दुकतान अन्ते कीड़वान, अन्ते ऍंग्कि उगलिद् ऍंग उले उड़ार्पेद्।

२३एन मसग़ु बेड़ित कुजि चोव ओंग्रित, एन क़ोपो चोव तॅसुव्रिन।

२४ऍंग्कि मूकेद् उगोसेत बुताबलो लॅहारयाद्, अन्ते ऍंग्कि माकुद् नॅञ्यान ऍवत्रयाद्।

२५एन ऍंगेन टेन्डुरि लग्केन लजि लॅहारकेन डॉकिन, मलेर ऍंगेन टुन्डनेर अदेनो आबेर तमकि कुके नुकनेर।

२६ओ यॅहोवा, ऍंग गोसाञ्यि, ऍंगेन सगाबेया; नीन मड़ मॅन्ज सॅंगनि आ चोव ऍंगेन बाचात्रा।

२७ओ यॅहोवा, नीनि से ऍंगेन बाचात्रनि अदे ऍंग्कि राडेरिन आग़त्रा।

२८आबेर ऍंगेन सरापेयान्देर, जे नीन ऍंगेन आसिक ननेनि। आबेर ऍंग मॅचे चोयेर अदेनो लजारान्देर; जे एन, निंग्कि कमक्रेन, अपोकारेन।

२९ऍंग्कि राडेर उरमतबलो लॅहारान्देर, अन्ते आबेर तमकि हि लजित लुगा चोव उटग़ारान्देर।

३०एन यॅहोवान ऍंग्कि तोरोत गड़हि पोग़ोलेत्रेन, एन अदिन मलेरकि तुन्ग़ारनो पोग़ोलेत्रेन।

३१आद् गा कीड़वान अहिक कॅय सजा उकमेन चियव्रुरिन्ते बाचात्रोति अहिन सगारेनिद्*।

यॅहोवाद् अन्ते अदिकि आदप राजाह्

(दाऊदेकि चामे)

११० यॅहोवाद् ऍंग प्रबुन अव-डयाद्, एन निंग्कि राडेरिन निंग्कि क़ॅड क़ोलग़रनो ओजोमलेकेन अनोन्द अमट नीन ऍंग्कि तिना बजे ओका।

*१०९:३१ अहिकि तिना बजे इलेनिद्।

२यॅहोवाद् सियोनेन्ते निंग्कि बड़ बागु
सोटान ओत्रेनिद्; आद् अवडिद्, नीन निंग
राडेरि मजि राज ननना।
३नीन निंग राडेरि गुनि बजे नक़ेने आ दिने
निंग मलेर तामि मड़ेत सगाबेयोति उरक़ेर;
निंग्कि दंगड़ियार माक़ोन्देकि सित्रि चोव
निंग बहाक पाक पहाड़ेनो अड़सेर।
४यॅहोवाद् राजान ईञ्य क़दक़ोडयाद्
अन्ते आद् अदेन्ते गुमेनारलेनिद्: नीन
मॅलकीसेदेक़ेकि पदिनो जुगेकि ऍड़वु।*
५प्रबुद् निंग्कि तिना बजे डॉकिद्, आह्
रॉकारिह् आ दिनेनो नन राजारिन टिडेनिद्।
६आद् मल-तोकारकि सबान-आदेनिद्;
आद् गोट लड़ायि-जगेन कॅयप गन्डित
निन्देनिद्; आद् क़ेक़लकि गोट राजारिन
क़ोटेनिद्।
७राजाद् पावनो जाड़े अमे ऑनेनिद्,
अनि आद् तंग्कि कुके चोयत्रेनिद्।

यॅहोवान पोग़ोलेत्रेद्

१११ हल्लेलुयाह! एन यॅहोवान गोटा
उगलित दर्मिरकि गॉन्जेनो
अन्ते मन्डलिनो पोग़ोलेत्रेन।
२यॅहोवाद् कुदिद् आ काजेद् एनोपान
बॅड बॅडोद्! अदेत अपोकारनेर आबेर
गोटेरि अदे बुजयोति उगलेयेर।
३अदिकि काजेद् उरमत अन्ते सिञ्याड़ि
बागुद्, अदिकि दर्मेद् जुगेकि बॅहिद्।
४यॅहोवाद् तंग्कि ऍवग़लेट काजेन नमेन
मोहत्रलाद्; आद् दॅयाद् अन्ते चॅंग़जुद्।
५आद् तंगेन ऍलचुरिक लपेन चियिद्;
आद् तंग्कि कुमप-सबान जुगेक उगलार
डॉकिद्।
६आद् तंग मलेरिक मल-तोकारकि
राजिन चिचेकिद् आबेरिन तंग काजेकि
बड़ेन एदयाद्।
७आद् गा तान कुदिद् आ गोटेदिनो
उगजोद् अन्ते आजविद्, अदिकि गोट
उकमेद् पत्यार जोकेरेद्।
८आव आवेद् गोटेदि जुगेक बॅहेनिद्;
आद् उगजोनो अन्ते दर्मेनो चियुव्रपेद्।
९आद् तंग मलेरिन चोग़त्रयाद्; आद्
आबेरि गुनि जुगा-जुगि कुमप सबान
मेन्जयाद्; अन्ते अदिकि नामिद् पाकेद्
अन्ते ऍलचपोद्।
१०यॅहोवान ऍलचेद् अकिलेकि
मूलिद्; अदेनो चलारनेर आबेर गोटेरि
बुजारु मलेर। यॅहोवाकि पोग़ोलेद्
जुगेक बॅहिद्!

एडु मलेकि अपोकारेद्

११२ हल्लेलुयाह! यॅहोवान ऍलचिह्
अन्ते अदिकि उकमेन
मानयनो गाड़ेहि अपोकारिह् आ मलेह्
गाड़े एडुह्।
२अहिकि क़देर क़ेक़लनो बड़य मॅनेर,
सोहजा उगलितावेरकि नति-जालिर गाड़े
एडु मॅनेर।
३अहिकि अडानो बीतेद् अन्ते टकाद्
बॅहेनिद् अन्ते आह् जुगेक तनयारे मॅनेह्।

*११०:४ इब्रानिरिक कुर्कप चिटिनो ५:६, ६:२०, ७:१७,२१ पड़लान टुन्डा।

४सोहजा उगलितावेरिक ऊक़ेनो अवेलि
मॅनिद्; आबेर गा चॅंग़ाजुर, दॅया-नुन्जुब्रुर
अन्ते दर्मिर*।
५चॅंग़ाजिह् अन्ते दॅयात दारेन चियिह् आ
मलेह् गाड़े एडुह्; आह् तंग्कि क़ेग़-बीस
काजेन आजवित चलात्रिह्।
६दर्मिह् गा इकोन्नो गोटे नुक्रेह् मला;
मलेर अहिन जुगेक उगलारेर।
७आद् बाना कब्रेन मॅन्जेकेह् ऍलचेह्
मला; अहिकि उगलिद् यॅहोवानो आस्मारले
बज्ञारिद्।
८अहिकि उगलिद् कड़क्रपेद्, आह्
तंग्कि राडेरिन टुन्ड ऑड़ ओत्रोमलाह्
अमट ऍलचेह् मला।
९आह् दुकतारिक दॅयात बिलयिह्,
अहिकि दर्मेद् जुगेक बॅहिद्; आह् बड़्ये
अन्ते सिञ्याड़् मॅनेह्।*
१०डग्रहाह् अदे टुन्डकेह् पूरग़ेरेह्;
आह् तंग्कि पले मॉक़ेह् अन्ते ओरसेह्।
डग्रहारकि मड़ेद् आडग़ारेनिद्।

यॅहोवाकि एडुन पोग़ोलेत्रेद्

११३ हल्लेलुयाह! ओ यॅहोवाकि
कमक्रेर पोग़ोलेत्रा;
यॅहोवाकि नामिन पोग़ोलेत्रा।
२यॅहोवाकि नामिद् इनोरतेन्ते जुगेक
पोग़ोलारान्देद्।
३यॅहोवाकि नामिद् बेर-अरग पहरान्ते
बेर-ऍतो पहरा अमट पोग़ोलारान्देद्।
४यॅहोवाद् गोट मल-तोकारिन्ते मॅचगेद्,
अन्ते अदिकि बिडयेद् मॅरग़ मॅचे टेकारिद्।
५यॅहोवा नम गोसाञ्यि चोव अदो नेद्?
अदिकि राज-कन्डोद् मॅचगेनो बॅहिद्।
६आद् मॅरग़ गहन्डिन अन्ते क़ेक़ले
टुन्डोति क़ेग़ारिद्।
७आद् दुकतारिन दुड़िन्ते चोयत्रिद्, अन्ते
कीड़वारिन आबेरकि दुकेन्ते मॅचग ननिद्।
८अन्ते आद् आबेरिन सुब्बारि संगाल,
तंग्कि मलेरकि सुब्बारि संगालहि
ओकत्रिद्।
९आद् बन्जय पेलिन अडातानि ननिद्,
अन्ते अदिन मक़ेरकि अपोकारु तॅहो
लॅहात्रिद्। हल्लेलुयाह!

पसाकि चामेद्

११४ इस्राएलेर मिस्र देसिन्ते
उरक़ार, याक़ूबेकि नति-
जालिर परि-बोलिन क़ावु आ देसिकि
मलेरिन्ते उरक़ार अदेनो,
२यिहुदा गोसाञ्यिकि पाक-जगेद् अन्ते
इस्राएले अदिकि राजि लॅहारयाद्।
३क़ेसो समुद्रेद् अदे टुन्डकिद् बोंग़ाद्,
यरदान नदिद् हों बसारोति अम्बयाद्।
४पहाड़ गहन्डिद् मरगो बेडि एड़े चोव
पलंगारयाद्, टॉकेद् बेडि-मक़ो चोव
बेगयाद्।
५ओ समुद्रे, निंगे इन्द्रे मॅन्जाद्, अन्दे
नीन बोंग़क़ि? ओ यरदाने, नीन इन्द्राञ्य
क़ॉक़ किरकि?

*११२:४ बा: प्रबुद् गा चॅंग़ाजुद्, दॅया ननुद्, अन्ते दर्मेद्। *११२:९ इब्रानिनो: अहिकि मरगुद् उरमतेत सिञ्याड़ेरेनिद्।

६ओ पहाड़ गहन्डि, नीन इन्द्राञ्य मरगो
बेडि चोव पलंगारकि? ओ टॊक गहन्डि,
नीन इन्द्राञ्य बेडि-मक़ो चोव बेगकि?
७ओ क़ेक़लि, नीन प्रबु अगदु, याक़ूबेकि
गोसाञ्यि क़न-सरि क़ेन्द्रा।
८आद् गोगान अम डोला मेन्जिद्, अन्ते
गोगान अमकि जारा लॆहात्रयाद्।

उगजो गोसाञ्यिद्

११५ ऐमे मला, ओ यॆहोवा, ऐमे
मला, जे निंगे दूरेहि बिडयेद्
चियुब्रान्देद्; निंगेनो गा उगजोद् अन्ते
रतबलो मड़ मॆनेद् बॆहिद्।
२मल-तोकार इन्द्रिक, आबेरकि
गोसाञ्यिद् इनोर इको, आननेर?
३जे ऐमकि गोसाञ्यिद् मॆरग़ेनो डॊकिद्;
आद् तंगे मड़ेद् अदे कुदिद्।
४आबेरकि नादेद् गा रुपात अन्ते सोनात
मेन्जपेद्, अन्ते मलेरकि टॆटुकि काजेद्।
५अदिक तोरो बॆहिद् जे क़ावोति पोलिद्;
अन्ते क़नु बॆहिद्, जे टुन्डोति पोलिद्।
६अदिक क़ेदवे बॆहिद्, जे मॆनोति
पोलिद्; अन्ते मुञ्यु बॆहिद्, जे सुंगयोति
पोलिद्।
७अदिक टॆटुद् बॆहिद्, जे आद् दरयोति
पोलिद्; अदिक क़ेडुद् बॆहिद्, जे आद्
चरयोति पोलिद्, अन्ते तंग्कि मॆलक़ेत
सडिन ओत्रोति पोलिद्।
८अदे मेन्जुर अन्ते अदिन आस्मारुर
गोटेरि ताम मेन्जनेर आ नाद चोवेर।
९ओ इस्राएलेर, नीम यॆहोवान आस्मारा;
आदि से निमेन सगाबेयुद् अन्ते निमेन
जोगयु डालेद्।
१०ओ गोसाञ्यिकि ऍड़वुर, नीम
यॆहोवान आस्मारा; आदि से निमेन सगाबेयुद्
अन्ते निमेन जोगयु डालेद्।
११ओ यॆहोवान ऍलचुर, नीम गोटेरि
यॆहोवान आस्मारा, आदि से निमेन सगाबेयुद्
अन्ते निमेन जोगयु डालेद्।
१२यॆहोवाद् नमेन उगलारिद् अन्ते
आसिक ननेनिद्, आद् इस्राएलेरिन अन्ते
गोसाञ्यिकि गोट ऍड़वुरिन आसिक
ननेनिद्।
१३आद् तंगेन ऍलचु बॆडो जोका गोटेरिन
आसिक ननेनिद्।
१४यॆहोवाद् निमेन अन्ते निमकि क़देरिन
हों पोंगजत्रान्देद्!
१५मॆरग़ेन अन्ते क़ेक़ले मेन्जु यॆहोवाद्
निमेन आसिक ननान्देद्।
१६मॆरग़ेद् गा यॆहोवा बत्तेदि से; जे क़ेक़ले
आद् मलेरकि चिचाद्।
१७कॆयपेर यॆहोवान पोग़ोलेत्रोमलार;
अन्ते जिन्न् क़ेरग़ मुलुकेक ऍतुरिन्ते हों
नेद् गोटे अदिन पोग़ोलेत्रोमलाद्।
१८जे उजनि नामि से यॆहोवान इनारेतेन्ते
जुगेक पोग़ोलेत्रेत। हल्लेलुयाह!

कॆयेन्ते बाचार्प मलेह्
गोसाञ्यिकि गुनेन ओजिह्

११६ यॆहोवाद् ऍंग्कि सडिन अन्ते
ऍंग्कि सुम्ब्रारेन मॆन्जाद् आ
लग्केन एन अदिन मड़ मॆनिन।
२आद् तंग क़ेदवे ऍंग बजे तॆयाद् आ
लग्केन एन उजिन अमट अदिन कूक्रेन।
३कॆयेकि अरग़ेद् ऍंगेन चारा-कूटि
बेड़च उटाद्; अन्ते मड़िकि क़ाटेद् ऍंगेन

दरचाद्; एन दुकेनो अन्ते काकलिनो जक़रकेन।

४अनि एम येहोवाकि नामिन कूक्रकेन; एन ओ येहोवा, ऐंगेन बाचात्रा, आनिन।

५येहोवाद् देयाद् अन्ते दर्मिद्; ओंओं, नमकि गोसाञ्यिद् चेंग़जुद्।

६येहोवाद् सोहजा मलेरिन जोगयिद्; एन दुकेनो अरग़रकेन अदेनो आद् ऐंगेन चोक़ाद्।

७ओ ऐंग परानि; येहोवाद् निंगेन चेंग़जयाद् आ लग्कि निंग्कि क़न एग जगेक किरा।

८ओ येहोवा, नीन गा ऐंगेन केयेन्ते बाचात्रकि, ऐंग ओलग़ेन तमात्रकि, अन्ते ऐंग क़ेडे चदगरेन्ते बाचात्रकि।

९अनि एन येहोवाकि क़न-सरि उजुरकि क़ेक़लनो चलारिन।

१०एन गड़हि दुकेनो जक़रकेन आनकेन अदेनो हों एन येहोवान पत्यार लगारकेन।*

११एन आगेसारकेन अदेनो हों गोट मलेर पसयेत्रनेर आनकेन।

१२येहोवाद् ऐंगे क़टयाद् आ एड़े एडु आक लग्केन एन अदिक इन्द्रे चियोति पारयिन?

१३एन येहोवाद् ऐंगेन बाचात्रयाद् अदिकि गुनेन ओजोति अंगूर-रसेकि दानेन अदिक चियेन*।

१४एन येहोवाक कबुलारकेन अदे अदिकि गोट मलेरकि क़न-सरि चियेन।

१५येहोवाकि पाक मलेरकि केयेद् अदि अगदु गाड़े बीतेद्।

१६ओ येहोवा, उगजिहि एन निंग्कि कमक्रेन, एन ऐंग अय्याद् निंगेन सेवचाद् आ चोवहि निंगेन सेवयिन, नीन गा ऐंगेन केयेन्ते बाचात्रकि।

१७एन निंगे गुनेन-ओज ऐड़वेन चियेन अन्ते निंगेनि सुम्ब्रारिन।

१८एन येहोवाक कबुलारकेन अदे इनोरि अदिकि गोट मलेरकि क़न-सरि चियेन,

१९येरुसलेम मजि, येहोवाकि ऐड़व-अडाकि बेड़ानो चियेन। हल्लेलुयाह!

येहोवान पोग़ोलेत्रेद्

११७ ओ गोट मल-तोकार, येहोवान पोग़ोलेत्रा; ओ गोट मलेर, अदिन पोग़ोलेत्रा।

२अदिकि रतबलो मड़ मेनेद् गा नम बजे गाड़ेद्; येहोवाकि उगजोद् गा जुगेक बेहिद्। हल्लेलुयाह!

जीतय लग्कि गुनेन ओजेकि सुम्ब्रारेद्

११८ येहोवाकि गुनेन ओजा; आद् गा एडुद् अन्ते अदिकि मड़ मेनेद् जुगेक बेहिद्।

२इस्राएलेर अवडान्देर, अदिकि मड़ मेनेद् जुगेक बेहिद्।

३गोसाञ्यिकि ऐड़वुर अवडान्देर, अदिकि मड़ मेनेद् जुगेक बेहिद्।

---

*११६:१० बा: एन पत्यारकेन आ लग्केन एन गड़हि दुकेनो जक़रकेन आनकेन।
*११६:१३ इब्रानि सबानो: एन बाचारेकि कटोरिन पेतेकेन येहोवाकि नामिन ऐड़वेन।

४यॅहोवान ऍलचुर अवडान्देर, अदिकि
मड़ मॅनेद् जुगेक बॅहिद्।
५एन ऍंग्कि दुकेनो यॅहोवान कूक्रकेन
अनि यॅहोवाद् अवडेकिरत्रयाद् अन्ते ऍंगेन
चोक़ाद्।
६यॅहोवाद् ऍंग संगाल डॉकिद्, एन
ऍलचेन मला; मलेर ऍंगेन इन्द्रे कुदोति
पारयनेर?
७यॅहोवादि से ऍंगेन सगाबेयिद् अन्ते एन
ऍंग राडेर टिडुव्रेर अदे टुन्डेन।
८मलेन आस्रारेन्ते यॅहोवानो पतग़रेद्
कटप एडुद्।
९सुब्बारिन आस्रारेन्ते यॅहोवानो पतग़रेद्
कटप एडुद्।
१०गाड़े राडेर ऍंगेन बेड़चार; जे एन
आबेरिन यॅहोवाकि बड़ेत* आडकेन।
११आबेर ऍंगेन बेड़चार, चारा-कूटि
बेड़चार, जे एन आबेरिन यॅहोवाकि बड़ेत
आडकेन।
१२आबेर ऍंगेन अवग मक़ चोव
बेड़चार, जे आबेर अचुकि चिचे देने
ऑकड़ि तवयार; एन आबेरिन यॅहोवाकि
बड़ेत आडकेन।
१३एन उट्रलेन आ चोव से तुकुव्रकेन,
जे यॅहोवाद् ऍंगेन क़ेमडयाद्।
१४यॅहोवाद् ऍंग्कि बड़ेद् अन्ते ऍंग्कि
चामेद्; आद् ऍंग्कि बाचारे लॅहारयाद्।
१५अपोकारेकि अन्ते बाचारेकि
सडिद् दर्मिरकि तम्बुनो मॅन्द्रिद्;
यॅहोवाकि तिना टॅटुद् बड़य काजेन
कुदिद्।
१६यॅहोवाकि तिना टॅटुद् मॅचगेद्;
यॅहोवाकि तिना टॅटुद् बड़य काजेन
कुदिद्।
१७एन कॅयेन मला, जो उजेन अन्ते
यॅहोवाद् कुदिद् आ काजेन तॅंग़ेन।
१८यॅहोवाद् ऍंगेन गड़हि सजा ननयाद्,
जे आद् ऍंगेन कॅयेक सोपयलाद्।
१९गोसाञ्यि मलेर कोरनेर आ दुवारिन*
ऍंगे कोलकेर क़टा; एन अदि उले कोरचकेन
यॅहोवाकि गुनेन ओजेन।
२०ईदि से यॅहोवाकि पाटकेद्, दर्मिर
इदि उले कोरेर।
२१ओ यॅहोवा, नीन ऍंगेन अवडेकिरत्रकि
अन्ते ऍंगेन जीतयत्रकि आ लग्केन एन
निंगेन पोग़ोलेत्रेन।
२२अडान मेन्जुर काजबलो आनकेर
तुवार आ चाचेदि कॉड़ाकि मूलि चाचे
लॅहारयाद्।
२३ईद् यॅहोवा पाव मॅन्जाद्, अन्ते ईद्
नम क़न-सरि अन्दवेत्र सबाद्।
२४ईदि से यॅहोवा मेन्जयाद् आ जीतयेकि
दिनेद्; लॅगा नाम इने अपोकारेत अन्ते
अपोकार लंगारेत।
२५ओ यॅहोवा, ऍमेन बाचात्रा; ओ
यॅहोवा, ऍमेन जीतयत्रा।
२६यॅहोवा नामिनो बरिह् आह् गाड़े
एडुह्; एम निमेन यॅहोवाकि ऍड़व-अडान्ते
आसिक ननिम।
२७यॅहोवाद् से गोसाञ्यिद्, आद् नमे
अवेलिन क़टिद्; ऍड़वपो सावजेन ऍड़व-
पिन्डाकि मरगुनो गटात चोन्जा।

*११८:१० नामिनो *११८:१९ बा: ऍड़व-अडान; इब्रानिनो: दर्म बागु दुवारिन

२८नीन ऍंग्कि गोसाञ्यि, एन निंग्कि गुनेन ओजेन; एन निंगेन सिञ्याड़ेत्रेन।

२९ यॅहोवाकि गुनेन ओजा, आद् गा एडुद् अन्ते अदिकि मड़ मॅनेद् जुगेक बॅहिद्।

यॅहोवाकि ऍयनेद्

११९ सोहजा पावनो अन्ते यॅहोवाकि ऍयन चोव चलारनेर आबेर गाड़े एडुर।

२अदिकि उकम चोव चलारुर अन्ते अदिन गोट उगलित मानयुर गाड़े एडुर।

३आबेर इकोन्नो गोटे डग्रहान कुदोमलार; आबेर यॅहोवाकि पावनो चलारनेर।

४ओ यॅहोवा, निंग्कि ऍयनेन ऍमे क़टकि, अन्ते अदे उगजिहि एड़े एडु मानयोति ऍमेन अवडिक।

५ऍंग्कि पावुद् निंग्कि ऍयनेन मानयोति सोहजारोद् मान!

६एन निंग्कि गोट उकमेन मानयोति लजारेक अड़सेन मला।

७एन निंग्कि आजवि सबान-आदेन सिकारकेन निंगेन सोहजा उगलित पोग़ोलेत्रेन।

८एन निंग्कि ऍयनेन मानयेन; नीन ऍंगेन उरेतारे अम्बोमा।

यॅहोवाकि ऍयनेन मानयेद्

९दंगड़ियाह् तंग्कि उजेन इन्द्रेत सप्पा ननेह्? निंग्कि उकम चोव चलारेति से।

१०एन ऍंग्कि गोट उगलित निंगेन सेवयोति कुरुमुट ननिन; ऍंगेन निंग्कि उकमेन्ते बमडेत्रतितोमा।

११एन निंग अगदु पापेन कुदलोन अदिक, एन निंग्कि ऍयनेन ऍंग उगलिनो ओजिन।

१२ओ यॅहोवा, एन निंगेन पोग़ोलेत्रिन; निंग्कि ऍयनेन ऍंगेन सिकात्रा।

१३निंग्कि चियप गोट ऍयनेन एन ऍंग तोरोत तॅंग़े कुदिन।

१४गड़ गाड़े बीतेत अपोकार्पोद् आ चोव से एन निंग्कि उकमेन मानयनो अपोकारिन।

१५एन निंग्कि ऍयनेन उगलेच डॉकिन, अन्ते निंग्कि सिकात्रप सबान टाकच टुन्डिन।

१६एन निंग्कि ऍयनेनो अपोकारिन, अन्ते एन निंग्कि उकमेन मोहरेन मला।

यॅहोवाकि ऍयनेनो अपोकारेद्

१७एन उजलेन अन्ते निंग सिकात्रेन मानयलेन अदिक, निंग कमक्र ऍंगेन एडुन कुदा।

१८एन निंग्कि ऍयन बागु अन्दवेत्र उगजोन टुन्डलेन अदिक, ऍंग्कि क़ने कोला।

१९एन क़ेक़लनो परि-देसि मलेन; निंग्कि उकम गहन्डिन ऍंगेन्ते नुडोमा।

२०ऍंग्कि उगलिद् ऑड़बलो मड़ मॅन्जले आकड़ारिद्; निंग्कि सबान-आदेन गोट पहरा आग़ोति मड़ेन।

२१नीन दलयारुरिन दापयनि, निंग्कि उकमेन मानयोमलार आबेर सावयुव्रपेर।

२२आबेरकि लजिन अन्ते पोद्रेयेन्ते ऍंगेन तीरत्रा; एन गा निंग्कि ऍयनेन मानचकेन बरिन।

२३ सुब्बार हों ओक्कैर ऍंग पन्तेनो बानान
क़ावयार; जे निंग कमक्र एन निंग्कि ऍयनेन
सिकात्रेनो उगलिन बिच्रकेन डॊकिन।
२४ निंग्कि सिकात्रेद् ऍंगे अपोकारेद् अन्ते
ऍंगेन सबान-ओकत्रुद्।

यॅहोवाकि ऍयनेन मानयोति लेत-लगारेद्

२५ एन क़जुनो टिडुव्रकेन कॊडिन; निंग्कि
क़दक़ोडप सबा चोव ऍंगेन जियात्रा।
२६ एन ऍंग्कि गोट कुदप काजेन
कबुलारकेन अनि नीन ऍंगेन अवडेकिरत्रकि;
ऍंगेन निंग्कि ऍयनेन सिकात्रा।
२७ एन निंग्कि अन्दवेत्रु सिकात्रेन*
उगलेच डॊकेन अदिक, निंग्कि ऍयनेन
बुजात्रा।
२८ एन दुकेत गलारिन। नीन क़दक़ोडकि
आ सबा चोव ऍंगेन बज्रेत्रा।
२९ जांहोकि पावेन्ते ऍंगेन ऍड़ात्रा, अन्ते
चॅंग़जकि निंग्कि ऍयनेन ऍंगेन सिकात्रा।
३० एन उगजोकि पावे आदकेन; निंग्कि
सबान-आदेन एन ऍंग अगदु ओजकेन।
३१ ओ यॅहोवा, एन निंग्कि उकमेन
मानचकेन, ऍंगेन लजारेक अड़सत्रोमा।
३२ नीन ऍंग्कि बुजयेन बॅडो ननेनि अदेनो
एन निंग्कि उकमेकि पावनो चलारेन।

बुजय लग्कि सुम्ब्रारेद्

३३ ओ यॅहोवा, निंग्कि ऍयनेकि मतलबेन
ऍंगेन सिकात्रा, अन्दे एन अदे ऑड़ अमट
मानयेन।
३४ ऍंगे बुजयेन क़टा, अन्दे एन निंग्कि
ऍयनेनो चलारेन; एन अदे गोट उगलित
मानयेन।
३५ निंग्कि उकमेन मानयनो ऍंगेन चलात्रा;
एन गा अदेनो अपोकारिन।
३६ ऍंग्कि उगलिनो निंग्कि ऍयनेन
मानयोति मड़ेन बिच्रा; जे लालचार मॅनोति
मला।
३७ काजबलोद् अदे टुन्डेन्ते ऍंग क़ने
ऍड़ात्रा, अन्ते निंग्कि क़दक़ोडप सबा चोव
ऍंगेन जियात्रा।
३८ निंगेन ऍलचुरिन क़दक़ोडनि निंग्कि
आ क़दक़ोडप सबान निंग कमक्र ऍंग
मॅचे बज्रेत्रा।
३९ एन ऍलचिन आ लजिन ऍंगेन्ते
ऍड़ात्रा; नीन सबा-आदनि आद् एनोपान
एडुद्!
४० टुन्डा, एन निंग्कि उकमेन
कीड़वारकेन; निंग्कि दर्मेनो ऍंगे पुन उजेन
क़टा।

यॅहोवाकि ऍयनेन आस्रारेद्

४१ ओ यॅहोवा, नीन ऍंगेन एनोपान
मड़ मॅननि अदे ऍंगेन एदा, अन्ते निंग्कि
क़दक़ोडप सबा चोव ऍंगेन बाचात्रा।
४२ अनि एन ऍंगेन क़ड़युरिन
अवडेकिरत्रोति पारयेन, एन गा निंग्कि
सबानो आस्रारिन।
४३ गोट पहरा उगजोन हि पॅड़क़ोति
सगाबेया, एन निंग्कि सबान-आदेन हि
आस्रारिन।

* ११९:२७ बा: अन्दवेत्रु काजेन

४४एन निंग्कि ऍयनेन अरिगरि जुगेक मानयेन।

४५अन्ते एन सालमे कोलरकेन चलारेन; एन गा निंग्कि सिकात्रेन मानयोति बॅदिन।

४६एन निंग्कि उकमेन राजारिन मॅन्त्रेन, अन्ते एन लजारेन मला।

४७एन निंग्कि उकमेन मानयनो अपोकारिन, एन गा अदे मड़ मॅनिन।

४८एन मड़ मॅनिन आ निंग्कि उकम बजे ऍंग टॅटुन चोयत्रेन, अन्ते निंग्कि ऍयनेन उगलेच डॉकिन।

यॅहोवाकि ऍयनेनो आस्रारेद्

४९निंग्कि कमक्र ऍंगेन अवडकि आ निंग्कि क़दक़ोडप सबान उगलारा; नीन गा ऍंगेन आस्रारेन क़टकि।

५०निंग्कि क़दक़ोडप सबाद् ऍंगेन जियात्रयाद्, ईदि से ऍंगे ऍंग्कि दुकेनो पटयारेद्।

५१दलयारुर ऍंगेन गड़हि डव्रेचार, जे एन निंग्कि ऍयनेन्ते क़ाड़ग़रोमलेकेन।

५२ओ यॅहोवा, एन निंग्कि मुन्दोति सबान-आदेन उगलारिन, अन्ते अदेन्ते पटयारेन क़क़िन।

५३डग्रहार निंग्कि ऍयनेन अम्बयार आ लग्केर एन क़ेस-क़ॅयरिन।

५४निंग्कि ऍयनेद् ऍंग्कि ई क़ेक़लकि अड़प उजेनो चामे मॅन्जेकिद् बॅहिद्।

५५ओ यॅहोवा, माक़े एन निंग्कि नामिन उगलारिन, अन्ते निंग्कि ऍयनेन मानयिन।

५६एन निंग्कि उकमेन मानयनो आसिकेन क़क़िन आ लग्केन एन इन्देकेनि से कुदिन।

यॅहोवाकि ऍयनेन मड़ेद्

५७ओ यॅहोवा, नीनि से ऍंग्कि बक्राद्; एन निंग्कि ऍयनेन मानयोति क़दक़ोडिन आनिन।

५८एन निंग्कि चॅंग़ज लग्केन ऍंग्कि गोट उगलित केवेजारिन, निंग्कि क़दक़ोडप सबा चोव ऍंगेन चॅंग़जा।

५९एन ऍंग्कि चलारेन उगलेयिन, अन्ते एन निंग्कि उकमेन मानयोति क़दक़ोडिन।

६०एन ऑकड़ि मॅन्जेकेन निंग्कि उकमेन मानयोति बंगेहारोमलेकेन।

६१डग्रहार ऍंग लग्केर आग़ेन कीदनेर, जे एन निंग्कि ऍयनेन मोद्रोमलेकेन।

६२निंग्कि आजवि सबान-आद लग्केन एन अद माक़े निंग्कि गुनेन ओजोति चोयेन।

६३निंगेन ऍलचनेर अन्ते निंग्कि ऍयनेन मानयनेर आबेर गोटेरकि एन संगालेन।

६४ओ यॅहोवा, क़ेक़लुद् निंग्कि रतबलो मड़ मॅनेत निन्दपेद्; ऍंगेन निंग्कि उकमेन सिकात्रा।

यॅहोवाकि ऍयनेकि काजवाद्

६५ओ यॅहोवा, निंग्कि क़दक़ोडप सबा चोव नीन निंग कमक्र ऍंगेन एडु गड़चकि।

६६ऍंग्कि एडु सबान-आदेन अन्ते अकिलेन सिकात्रा; एन गा निंग्कि उकमेनो आस्रारिन।

६७नीन ऍंगेन सजा ननकि अदेन्ते अगदु एन बमडारकेन; जे अनेके एन निंग्कि सबान मानच बरिन।

६८नीन गा एडु, अन्ते एडु काजेन कुदनि; निंग्कि उकमेन ऍंगेन सिकात्रा।

६९ दलयारुर जांहोन ऍंग मॅचे ऑन्दयार;
जे एन ऍंग्कि गोट उगलित निंग्कि उकमेन मानयिन।
७० आबेरकि उगलिनो उगजोद् मला*,
जे एन निंग्कि ऍयनेनो अपोकारिन।
७१ एन निंग्कि उकमेन सिकारलेन अदिक,
एन दुक्रारकेन आद् ऍंग नॅकचाद्।
७२ निंग्कि तोरो बागु ऍयनेद् ऍंगे अजार-लाक सोना रुपान्ते कटप नॅकेनिद्।

यॅहोवाकि ऍयनेकि बड़ेद्

७३ नीनि से ऍंगेन मेन्जकि, अन्ते जोगयनि;
एन निंग्कि ऍयनेन सिकारलेन अदिक,
बुजयेन ऍंगे क़टा।
७४ ऍंगे निंग्कि क़दक़ोडप सबान आस्रारिन
आ लग्केर निंगेन ऍलचनेर आबेर ऍंगेन टुन्डकेर अपोकारेर।
७५ ओ यॅहोवा, निंग्कि सबान-आदेद्
सहिद् अदे एन आग़िन, अन्ते नीन ऍंगेन
आजवि दुक्रेत्रकि अदे हों बुजारिन।
७६ नीन निंग कमक्र ऍंगेन क़दक़ोडकि
आ चोव निंग्कि मड़ मॅनेद् ऍंगे पटयारेद्
मॅनान्देद्।
७७ निंग्कि दॅयाद् एन उजलेन अदिक, ऍंग
बहाक अड़सान्देद्, एन गा निंग्कि ऍयनेति से अपोकारिन।
७८ दलयारुर लजारान्देर, आबेर गा
ऍंगेन जांहो डग्रेचार; जे एन निंग्कि उकमेनो
उगलिन बिच्रिन।
७९ निंगेन ऍलचुर ऍंग बहाक अड़सान्देर,
आबेर गा निंग्कि उकमेन आग़नेर।
८० एन टिडेत लजारलोन अदिक,
ऍंग्कि उगलिद् निंग्कि ऍयनेनो बजेर मॅनान्देद्।

बाचात्र लग्कि सुम्ब्रारेद्

८१ ओ यॅहोवा, एन निंग्कि बाचात्रेन कीड़वारले क़ोन्दिन;
एन निंग्कि सबान आस्रारिन।
८२ नीन ऍंगेन इकोन्नो पटयेत्रेनि आज्य
अवडे डॉकनि हि ऍंग्कि क़नुद् निंग्कि
क़दक़ोडप सबा लग्कि क़ोट्र एकिद्।
८३ एन गा मोग़नो चॉरु चमे-टिला
चोवेन तानि गोटे, एन निंग्कि उकमेन
मोद्रोमलेकेन।
८४ निंग्कि कमक्र एन इकोन्द दिनि अमट
पावे एरे डॉकिन? ऍंगेन दुक्रेत्रनेर आबेरकि
सबान इकोन्नो से आदेनि?
८५ दलयारुर ऍंग लग्केर दरिन अरग़ायार,
आबेर निंग्कि ऍयनेन मानयोमलार।
८६ निंग्कि गोट उकमेद् सहिद्, मलेर
ऍंगेन क़ेन गोटे दुक्रेत्रनेर; नीन ऍंगेन
सगाबेया।
८७ आबेर ऍंगेन क़ेक़लनो आडोति
ननयार, जे एन निंग्कि उकमेन अम्बलेकेन।
८८ एन निंग्कि तोरो बागु सबान मानयलेन
अदिक, निंग्कि रतबलो मड़ मॅन चोव
ऍंग्कि उजेन जोगया।*

---

*११९:७० इब्रानिनो: आबेरकि उगलिद् नॅञ्य चोव चदग़रोद्। *११९:८८ अड़प मूल कुड़गप चमे-किताबेनो: ऍंगेन जियात्रा। बा: ऍंगेन चॅंग़जा।

येहोवाकि ऎयनेन पत्यारेद्

८९ ओ येहोवा, निंग्कि सबाद् जुगेक
बॆहिद्; आद् मेरग़ेनो जुगेक बॆहिद्।
९०निंग्कि उगजोद् गोट नति-जालि अमट
बॆच एकिद्; नीन क़ेक़ले बज़ारकि अनि
आद् असग़रले बॆहिद्।
९१गोटेदि निंग्कि उकम सबा चोव इनति
दिन अमट बॆहिद्, आव आवेद् गा निंग्कि
चाक्रियाद्।
९२निंग्कि ऎयनेद् ऎंग्कि अपोकारेकि
मूलिद् मॆनलोद् तानि, एन ऎंग्कि दुकेनो
आडग़रलेन अको।
९३एन निंग्कि नियमेन इकोन्नो गोटे मोद्रेन
मला; इकनिकि इदेति से नीन ऎंगेन उजनि
डोकत्रकि।
९४एन निंग्किन, ऎंगेन बाचात्रा; एन गा
निंग्कि उकमेन मानयोति बॆदकेन।
९५डग्रहार ऎंगेन आडोति पावे एरे
डॊकनेर, जे एन निंग्कि ऎयनेनो उगलिन
बिच्रिन।
९६एन गोट आकेकि ऑड़ेन टुन्डकेन,
जे निंग्कि उकमेद् ऑड़बलोद्*।

येहोवाकि ऎयनेन मड़ मॆनेद्

९७एन निंग्कि ऎयनेन इन्द्र-बाने मड़
मॆनिन! एन अदि पन्तेनो हि सग्र दिने
उगलेच डॊकिन।
९८निंग्कि उकमेद् ऎंग संगाल गोट पहरा
बॆहिद् अन्ते आद् ऎंगेन ऎंग्कि राडेरिन्ते
कटत्रकिद् अकिलताव ननिद्।
९९एन निंग्कि उकमेनो उगलिन बिच्रिन
आ लग्केन एन ऎंग्कि गोट सिकात्रुरिन्ते
कटत्रकेन बुजारिन।
१००एन निंग्कि उकमेन मानयिन आ
लग्कि ऎंगे पचगेरिन्ते गोटे कटत्रकिद्
अकिलेद् बॆहिद्।
१०१एन निंग्कि सबान मानयलेन
अदिक, ऎंग्कि चलारेन गोट डग्रहा पावेन्ते
ऎड़ात्रकेन।
१०२नीनि से ऎंगेन सिकात्रकि आ लग्केन
एन निंग्कि ऎयनेन्ते तीरलेकेन।
१०३निंग्कि सबाद् ऎंगे इन्द्र-बाने
ऎम्बेद्! आद् ऎंग तोरोनो तेनिन्ते गोटे
ऎम्बेद्!
१०४एन निंग्कि ऎयनेन्ते बुजयेन
क़क़िन आ लग्केन एन गोट जांहो
चलारेन गिनारिन।

येहोवाकि ऎयनेन्ते अवेलिद्

१०५निंग्कि सबाद् ऎंग्कि क़ेडिक
चिराकिद्, अन्ते ऎंग्कि पाविक अवेलिद्।
१०६एन निंग्कि आजवि उकमेन
मानयोति क़दक़ोडकेन, अन्ते अदे
बज्रेत्रकेन।
१०७एन गड़ गाड़े दुक्रारकेन; ओ
येहोवा, निंग्कि क़दक़ोडप सबा चोव
ऎंगेन उजनि डॊकत्रा।
१०८ओ येहोवा, ऎंग्कि मड़ेत निंगे
चियप पोग़ोलेत्र सुम्ब्रारेन ईन्ज्रा; अन्ते
निंग्कि उकमेन ऎंगेन सिकात्रा।

*११९:९६ इब्रानिनो: गाड़ेहि डम्बेद्

१०९ऍंग्कि उजेद् हरदम ऍलच-कॉरनो
बॅहिद्* तानि गोटे, एन निंग्कि ऍयनेन
मोद्रोमलेकेन।
११०डग्रहार ऍंग लग्केर अरग़ोन अटयार,
जे एन निंग्कि उकमेन्ते बमडारोमलेकेन।
१११निंग्कि ऍयनेद् ऍंग्कि जुगा-जुगि
राजि चोव ओचेकेन, आद् ऍंग्कि उगलिकि
अपोकारेद्।
११२एन गा निंग्कि ऍयनेन ऍंग्कि उजेकि
ऑड़ अमट मानयोति उगलेचकेन।

यॅहोवाकि ऍयनेनो एडुक़नि डॉकेद्

११३एन उगलिसतावेरिन गिनारिन, जे
एन निंग्कि ऍयनेन मड़ मॅनिन।
११४नीन ऍंग्कि नुडग़र्पो जगे, अन्ते ऍंगेन
जोगयु डाले; एन निंग्कि सबान आस्रारिन।
११५ओ बानान कुदुर, एन ऍंग
गोसाञ्यिकि उकमेन मानयलेन अदिक,
ऍंग बहान्ते ऍड़ारा।
११६नीन क़दक़ोडकि आ सबा चोव
ऍंगेन क़ॅमडा अन्दे से एन उजलेन; एन
ऍंग्कि आस्रारेत लजारोमान्दोन।
११७ऍंगेन क़ॅमडा अन्दे से एन जोगयुव्रेन,
अन्ते एन निंग्कि उकमेन जुगेक उगलेयेन।
११८नीन निंग्कि ऍयनेन मानयोमलार
आबेर गोटेरिन तुवनि, आबेरकि टगयेद्
गा आन्द्रेद्।
११९नीन क़ेक़ल बागु गोट डग्रहारिन
कसे चोव तुवनि आ लग्केन एन निंग्कि
उकमेन मड़ मॅनिन।
१२०ऍंग्कि गन्डिद् निंगेन ऍलचनिद्
क़ेन्द्रिद्, अन्ते एन निंग्कि सबान-आदेन
ऍलचिन।

यॅहोवाकि ऍयनेन मानयेद्

१२१एन सहिद् अदे अन्ते आजविन
कुद क़च्रकेन; ऍंगेन ऍंग्कि राडेरकि टॅटुनो
अम्बोमा।
१२२निंग कमक्रेक एडु मॅनलिद्
अदिक, नीन क़दक़ोडा; दलयारुर ऍंगेन
दुक्रेत्रोमान्देर।
१२३निंग्कि बाचात्र अन्ते निंग्कि दर्म
क़दक़ोडप सबा बजे पावे एरेत ऍंग्कि क़नुद्
क़ोन्दयाद्।
१२४निंग कमक्र ऍंगेन निंग्कि रतबलो
मड़ मॅन चोव गड़या, अन्ते निंग्कि उकमेन
ऍंगेन सिकात्रा।
१२५एन तो निंग्कि कमक्रेन; एन निंग्कि
सिकात्रेन आग़लेन अदिक, ऍंगे बुजयेन
क़टा।
१२६ओ यॅहोवा, निंगे कुद पहराद्
अड़सिद्, अनि मलेर निंग्कि ऍयनेन आन्द्र
ननेर।
१२७अनि एन निंग्कि उकमेन सोनान्ते,
एडु सोनान्ते हों, कटत्रकेन मड़ मॅनिन।
१२८एन निंग्कि गोट उकमेद् सहिद्
आनिन, अन्ते गोट जांहो पावे गिनारिन।

यॅहोवाकि ऍयनेन मानयोति मड़ेद्

१२९निंग्कि सिकात्रेद् अन्दवेत्रुद्, अनि
एन अदे ऍंग्कि गोट उगलित मानयिन।

*११९:१०९ इब्रानिनो: ऍंग्कि परानिद् ऍंग टॅटुनो जुगेक बॅहिद्

१३०निंग्कि सिकात्रेकि बुजारेत अवेलिद् जिम्रिद्; आग़ाबलो मलेक आद् अकिलेन चियिद्।

१३१एन ऍंग्कि तोरोन बॅडोहि अंग़लेकेन नेग़ायिन; एन गा निंग्कि उकमेन कीड़वारिन।

१३२निंग नामिन मड़ मॅनु गोटेरिन गड़य सॅंगनि आ चोव, ऍंग बजे उलटारा अन्ते ऍंगेन चॅंग़जा।

१३३ऍंग्कि उस्वेन निंग सबानो बज्रेत्रा, अन्ते इक डग्रहाद् गोटे ऍंग मॅचे राज ननोमान्देद्।

१३४ऍंगेन दुक्रेत्रनेर आबेरिन्ते चोग़ा, अन्दे एन निंग्कि उकमेन मानयलेन।

१३५निंग्कि मुद्रान निंग कमक्र ऍंग मॅचे बिडयेत्रा, अन्ते निंग्कि ऍयनेन ऍंगेन सिकात्रा।

१३६मलेर निंग्कि ऍयनेन मानयोमलार आ लग्कि ऍंग्कि क़न-अमुद् नदि चोव बास्रिद्।

यॅहोवाकि ऍयनेकि आजविद्

१३७ओ यॅहोवा, नीन दर्मि, अन्ते निंग्कि सबान-आदेद् आजविद्।

१३८नीन चिचेकि आव आव उकमेद् सालमे दर्मेद् अन्ते उगजोद्।

१३९ऍंग्कि राडेर निंग्कि उकमेन अम्बनेर आ लग्कि ऍंग्कि आकड़ारेद् ऍंगेन नुन्ग़िद्।

१४०निंग्कि सबाद् आरवाद् आ लग्केन, निंग कमक्र एन अदे मड़ मॅनिन।

१४१एन आपड़ेन अन्ते पोद्रारपेन तानि गोटे, एन निंग्कि सिकात्रेन मोद्रोमलेकेन।

१४२निंग्कि दर्मेद् गा जुगेक बॅहिद्; अन्ते निंग्कि ऍयनेद् हरदम उगजोद्।

१४३काकलिद् अन्ते नुन्जेद् ऍंगेन दरचाद्, जे निंग्कि उकमेद् ऍंगे अपोकारेद्।

१४४निंग्कि उकमेद् जुगेक सहिद्; ऍंगे बुजयेन क़टा अन्दे उजलेन।

चोग़ोति सुम्ब्रारेद्

१४५ओ यॅहोवा, एन गोट उगलित निंगेन कूक्रिन, ऍंगेन अवडेकिरत्रा; अन्ते एन निंग्कि उकमेन मानयेन।

१४६एन निंगेन कूक्रिन, ऍंगेन बाचात्रा, अन्दे से एन निंग्कि ऍयनेन मानयेन।

१४७बिजेन्ते अगदुहि एन निंगेन सगाबेय लग्केन कूक्रिन; एन निंग्कि सबान आस्रारिन।

१४८एन निंग्कि सबान उगलिनो बिच्रलेन अदिक, एन सग्र माक़ति पहरानो ऍंक्रकेन कॉडिन।

१४९ओ यॅहोवा, निंग्कि रतबलो मड़ मॅन चोव, ऍंग्कि सबान मॅना; निंग्कि दर्म चोव ऍंग्कि उजेन जोगया।

१५०ऍंगेन डग्रहात दुक्रेत्रुर अटगि तुक्रनेर; आबेर निंग्कि ऍयनेन इकोन्नो गोटे मानयोमलार।

१५१ओ यॅहोवा, नीन ऍंग अटगि डॉकनि, अन्ते निंग्कि गोट उकमेद् उगजोद्।

१५२नीन निंग्कि उकमेन जुगा-जुगि लग्कि टहरेत्रकि, एन अदे मुन्दोतेन्ते सिकारकेन।

सगाबेयोति केवेजारेद्

१५३ऍंग्कि दुकेन टुन्डा अन्ते ऍंगेन चोग़ा; एन गा निंग्कि ऍयनेन मोद्रोमलेकेन।

१५४नीनि ऍंग्कि सबा लग्कि बजे नक़ा,
अन्ते ऍंगेन चोग़ा; अन्ते निंग्कि सबा चोव
ऍंगेन जियात्रा।
१५५बाचारेद् डग्रहारिन्ते गॅचि बॅहिद्;
आबेर गा निंग्कि ऍयनेन मानयोमलार।
१५६ओ यॅहोवा, निंग्कि चेंग़जेद्
गाड़ेद्; निंग्कि सबा-आद चोव ऍंगेन
जियात्रा।
१५७ऍंगेन दुक्रेत्रुर अन्ते ऍंग्कि
राडेर गाड़ेर, जे एन निंग्कि ऍयनेन्ते
काड़ग़रोमलेकेन।
१५८एन गा टगयुरिन टुन्डिन अदेनो
एन क़ोबसारिन; आबेर गा निंग्कि उकमेन
मानयोमलार।
१५९ओ यॅहोवा, एन निंग्कि उकमेन
एनोपान मड़ मॅनिन अदे टुन्डा; निंग्कि
रतबलो मड़ मॅन चोव ऍंगेन जियात्रा।
१६०निंग्कि ऍयनेकि गोट मूलिद् उगजोद्,
अन्ते निंग्कि गोट आजवि सबान-आदेद्
जुगेक बॅहिद्।

यॅहोवाकि ऍयनेक सोपयुव्रेद्

१६१राज ननुर ऍंगेन क़ेन गोटे दुक्रेत्रनेर,
से एन ऍंग्कि उगलित ऍंग्कि ऍयनेन
ऍलचिन।
१६२इकेह् गोटे लूटयपेन क़क्केह्
अपोकारिह् आ चोव से, एन निंग सबान
अपोकारिन।
१६३एन जांहोन गिनारिन अन्ते
ईकेसारिन, जे निंग्कि ऍयनेन मड़ मॅनिन।
१६४एन निंग्कि आजवि सबान-
आद लग्केन दिनाने सत केप निंगेन
पोग़ोलेत्रिन।
१६५निंग्कि ऍयनेन मड़ मॅनुरिक गड़हि
पटयारेद् बॅहिद्, अन्ते आबेरिक ओडोति
इन्द्र गोट मलाद्।
१६६ओ यॅहोवा, नीन ऍंगेन बाचात्रोति
निंग्कि पावे एरे डॉकिन, अन्ते एन निंग्कि
उकमेन कुदिन।
१६७एन निंग्कि सिकात्रेन मानयिन; अन्ते
एन अदेहि गाड़े मड़ मॅनिन।
१६८एन निंग्कि उकमेन अन्ते सिकात्रेन
मानच बरिन; ऍंग्कि गोट पावुद् गा निंग
अगदु कॉडिद्।

सगाबेय लग्कि सुम्ब्रारेद्

१६९ओ यॅहोवा, ऍंग्कि कूक्रेद् निंग
अगदु अड़सान्देद्! निंग्कि सबा चोव ऍंगे
बुजयेन क़टा।
१७०ऍंग्कि सुम्ब्रारेद् निंग अगदु
अड़सान्देद्! निंग्कि सबा चोव ऍंगेन
बाचात्रा।
१७१ऍंग तोरोन्ते निंग्कि पोग़ोलेद्
उरक़ान्देद्! नीनि से ऍंगेन निंग्कि ऍयनेन
सिकात्रनि।
१७२ऍंग्कि तड़तेद् निंग्कि सबान
पाड़ान्देद्! निंग्कि गोट उकमेद् गा सहिद्।
१७३निंग्कि टॅटुद् ऍंगेन सगाबेयोति
ओरयारकि बॅहान्देद्! एन गा निंग्कि
उकमेन आदकेन।
१७४ओ यॅहोवा, एन निंग्कि बाचात्रेन
एनोपान कीड़वारिन! अन्ते निंग्कि ऍयनेनो
ऍंगे अपोकारेद्।
१७५ऍंग्कि परानिद् उजान्देद्, अन्दे आद्
निंगेन पोग़ोलेत्रेनिद्, अन्ते निंग्कि सबान-
आदेद् ऍंगेन सगाबेयान्देद्!

१७६ एन ऍवज्प बेडि चोव एलेकेन; निंग
कमक्र ऍंगेन बेदा; एन गा निंग्कि उकमेन
मोद्रोमलेकेन।

सगार लग्कि सुम्ब्रारेद्
(चरयेकि चामे)

१२० ऍंग्कि काकलिनो एन
यॅहोवान कूक्रकेन; अनि
आद् ऍंगेन अवडेकिरत्रयाद्।
२ ओ यॅहोवा, ऍंगेन जांहोन पॅड़क्कुरिन्ते
अन्ते टगयुरिन्ते चोग़ा।
३ ओ टगयुर, गोसाञ्यिद् निमे इन्द्रे
चियेनिद्? अन्ते निमेन आद् इकनान सजा
ननेनिद्?
४ आद् निमेन सिपाहिकि* दारो चारुत
अन्ते रतमाकि पक्रप लिलुरेत सजा
ननेनिद्।
५ अयोके! निम मजि डॉकेद् ऍंगे
मेसकेकि देसिनो अन्ते केदारेकि तम्बुनो
डॉकपो चोव मॅन्जाद्*।
६ बिरक़्क़ेर डॉकेकि पटयारेन गिनारुरि
संगाल ऍंग्कि डॉकपो चोव मॅन्जाद्।
७ एन बिरक़्क़ेर डॉकेकि पटयारेन बेदिन,
जे एन क़ावनो आबेर लड़ायिन बेदनेर।

यॅहोवाद् नमकि जोगयुद्
(चरयेकि चामे)

१२१ एन ऍंग्कि क़ने पहाड़ बजे
पॅहिन; ऍंगे इकेन्ते सगाबेयेद्
अड़सिद्?
२ ऍंगे सगाबेयेद् मॅरग़ेन अन्ते क़ेक़ले
मेन्जु यॅहोवा बहान्ते बरिद्।
३ आद् निंग्कि क़ेडे चदगरतितलेनिद्;
निंगेन जोगयुद् कूगलेनिद्।
४ टुन्डा, इस्राएलेकि जोगयुद् कूगलेनिद्
बा क़न्द्रलेनिद्।
५ यॅहोवाद् निंगेन जोगयिद्; यॅहोवाद्
निंग्कि तिना बजे निंग्कि क़ापु ओडेद्।
६ बेरुद् निंगेन उल्ले, अन्ते बिलपुद् निंगेन
माक़े काकलेत्रलेनिद्।
७ यॅहोवाद् निंगेन गोट डग्रहान्ते
जोगयेनिद्, आद् निंग्कि परानिन
जोगयेनिद्।
८ यॅहोवाद् निंग्कि उरक़ेन अन्ते कोरेन
इनोरतेन्ते जुगेक जोगयेनिद्।

यिरुसलेम लग्कि पोग़ोलेत्रेद्
(चरयेकि चामे – दाऊदेकिद्)

१२२ लॅगा नाम यॅहोवाकि अडाक
एकेत आनयार अदेनो अनि
एन अपोकारकेन।
२ ओ यॅरुसलेमे, अनेके एम निंग्कि पाटक
उले इलिम।
३ यॅरुसलेम अड़स्रो मेन्जुव्रप मीन्जो
सहरेद्।
४ अनोहि इस्राएलिक चियुव्रप उकम
चोव यॅहोवाकि पलकार यॅहोवाकि नामिन
पोग़ोलेत्रोति अरगनेर।
५ अनो गा इस्राएलेकि राजारकि सबान-
आदेकि राज-कन्डोद् ओकिद्।

---

*१२०:४ बा: बड़येकि *१२०:५ मेसके अन्ते केदारे गॅचिनो ओकु जुद जुदा देसि मॅन्जाद्, अन्ते आ देसि-आवेर गड़हि डपटा मलेर मॅन्जार।

६ येरुसलेमेकि पटयार लग्केर सुम्ब्रारा:
निंगेन मड़ मेननेर आबेर तनयारान्देर।
७ पटयारेद् निंग्कि देवालि उले, अन्ते
एडुक़नि डोकेद् निंग्कि महल उले बेहान्देद्।
८ अनो डोकु ऐंग्कि बायेरि अन्ते संगालेरि
लग्केन एन अनेके येरुसलेमेन, निंगे
पटयारेद् मेनान्देद्, आनिन।
९ येहोवा नम गोसाञ्यि-अडा लग्केन एन
निंग्कि तनयार लग्केन सुम्ब्रारिन।*

चेंग़ाज लग्कि सुम्ब्रारेद्
(चरयेकि चामे)

१२३ ओ येहोवा, एन मेरग़ेनो राज-
कन्डोनो ओकु निंग बजेहि
क़ने पेंहिन।
२ टुन्डा, कमक्रेकि क़नुद् तंग साहबेकि
टेटुन अन्ते, कमक्रनिकि क़नुद् तंग
बिबिकि टेटुन टुन्डे बेहिद् आ चोवहि,
ऐमकि क़नुद् ऐमकि प्रबु येहोवान, आद्
ऐमेन चेंग़ाजोमलाद् अमट टुन्डे बेहिद्।
३ ऐमेन चेंग़ाजा, ओ येहोवा, ऐमेन चेंग़ाजा;
एम गा पोद्रेयेत उरेतारे निन्दपेम।
४ ऐमकि परानिद् पटयारकेर डोकुरकि
गिनारेत अन्ते दलयारुरकि पोद्रेयेत
निन्दपेद्।

गोसाञ्यिद् तंग मलेरिन जोगयुद्
(चरयेकि चामे – दाऊदेकिद्)

१२४ येहोवाद् नम बजे डोकलोद्
अदेनो इन्दरु मेनलिद्? ओ
इस्राएले, अवडेकिरत्रा:
२ नमकि राडेर नम मेचे चोचार अदेनो,
येहोवाद् नम बजे डोकलोद् अदेनो,
३ आबेरकि रोकेद् नम मेचे बड़काड़याद्
आ गरिहि आबेर नमेन उज उजनि हि
नुन्ग़लेर अको;
४ अदेनो गा अमुद् नमेन मुलग़लिद्
अको, बानिद् नमकि मेचतेन कटलिद्
अको।
५ अन्दे दलयारु अमुद् नम मेचतेन
कटलिद् अको।
६ लेगा नाम येहोवाकि गुनेन ओजेत;
आद् गा नमेन नमकि राडेरिन आडत्रलाद्।
७ नाम अरग़त्रुकि अरग़ेन्ते पुजुद् बोंग़िद्
आ चोव इचग़रकेत; अरग़ेद् क़च्रयाद् अन्ते
नाम चोग़रकेत।
८ नमकि सगारेद् मेरग़ेन अन्ते क़ेक़ले
मेन्जु येहोवाकि नामिनो बेंहिद्।

गोसाञ्यि मलेरिक जोगयेद्
(चरयेकि चामे)

१२५ येहोवान आस्रारुर सियोन
पहाड़ चोवेर; आ पहाड़ेद्
इकोन्नो गोटे नुक्रोति पोलिद्, जे जुगेक
बेंहिद्।
२ येरुसलेम सहरेकि चारा-कूटि
पहाड़े बेंहिद् आ चोवेहि, येहोवाद्
तंग मलेरि चारा-कूटि इनोरतेन्ते जुगेक
डोंकिद्।
३ दर्मिर डग्रहानो तमकि टेटुन तेयलोर
अदिक, डग्रहारकि राज-सोटाद् दर्मिरकि
राजिनो बेंहोति पोलिद्।

* १२२:९ इब्रानिनो: बेंदिन।

४ओ यॅहोवा, एडुन कुदु मलेरिक अन्ते
तमकि उगलिनो सोहजार आबेरिक हों
एडुन कुदा।
५डेरो पाविक मोहरुरिन यॅहोवाद्
डग्रहान कुदुरि संगाल अक्रकि तॅयेनिद्।
इस्राएलेक पटयारेद् मॅनान्देद्!

चोग़ोति लग्कि सुम्ब्रारेद्
(चरयेकि चामे)

१२६ यॅहोवाद् सियोनेकि
ऍड़ग़ुब्रप नमेन किरत्रयाद्
अदेनो, नाम तुमगलेन टुन्डुरि चोव
मॅन्जेकेत*।
२अदेनो नमकि तोरोद् अलक़ेत अन्ते
नमकि तॅबोद् चामेत निन्दपे मॅन्जाद्;
अन्ते मल-तोकार नम पन्तेनो अवडयार,
यॅहोवाद् आबेरि लग्कि बॅड बॅडो काजेन
कुदयाद्।
३उगजिहि यॅहोवाद् नम लग्किद्
बॅड बॅडो काजेत कुदयाद्, अनि नाम
अपोकारित।
४ओ यॅहोवा, पर्त-मोहाकि क़यप नदिनो
जड़ाद् अमे नन्दु किरत्रयाद् आ चोव ऍमेन
नन्दु किरत्रा।*
५क़न-अमेत ओलग़ले बिहेनिन चागुर
अपोकारकेर अलक़ले दनान क़ोयेर।
६ओलग़लेर चागोति बिहेनिन कुमकेर
एकनेर आबेर अपोकारलेर तमकि बोजान
क़ेन्दकेर किरेर।

गोसाञ्यिकि एडु लग्कि पोग़ोलेत्रेद्
(चरयेकि चामे – सुलेमानेकिद्)

१२७ यॅहोवादि अडान मेन्जोमलाद्
अमट मेन्जुर क़ेन गोटे बीर
मॅननेर। यॅहोवादि सहरेन जोगयोमलाद्
अमट क़ापुर क़ेन गोटे क़ापनेर।
२नीम क़ेन गोटे माक़ोन्दि चोयनेर, अन्ते
बंगेहारकेर क़न्द्रोति एकनेर, अन्ते उमिगुमि
मॅन्जेकेर लपनेर; यॅहोवाद् गा तंग्कि दुलेलि
मलेरिक क़न्द्रेन चियिद्*।
३टुन्डा, मक़ेर गा यॅहोवाकि अन्दाड़े
चियपेर, अन्ते कोचो बागु क़न्जपेद् आनुब्रु
आबेर उगजो आसिक चोवेर*।
४मलेकि दंगड़ियानो कुन्दप तंग़ादेर
सिपाहिकि टॅटुनो बॅहु चारु चोवेर।
५आ चोवेरित निन्दप चार-तुंगड़ाताव
मलेह् गाड़े एडुह्; आबेर तमकि राडेरि गुनि
सबान-आद जगेनो क़ावे नक़नेर अदेनो
लजारेर मला।

यॅहोवान मानयेकि बक्राद्
(चरयेकि चामे)

१२८ यॅहोवान ऍलचिह् अन्ते
अदिकि उकमेनो चलारिह्
आह् गाड़े एडुह्।
२नीन गा निंग्कि टॅटुकि कमायिन
लपने; नीन अपोकारेने अन्ते निंगे एडु
मॅनेनिद्।

---

*१२६:१ बा: यॅहोवाद् सियोनेक ऍड़ग़ुब्रप नमेन किरत्रयाद् अदेनो, आद् सियोनेन नन्दु तनयेत्रयाद्। सियोनेद् यिरुसलेमेकि नन नामिद्। *१२६:४ बा: तनयेत्रा *१२७:२ बा: आबेरिक क़न्द्रनो इन्देकिद् चियिद्। *१२७:३ इब्रानिनो: यॅहोवाकि बक्राद्

३निंगे डानिद् निंग अडानो क़न्जु अंगूर
मन चोव मेनेनिद्; निंग्कि क़देर निंग्कि
बोजेनो चारा-कूटि जलपाय मन-मक़ो चोव
मेनेर।
४टुन्डा, येहोवान ऐलचुह् इन्देकि गाड़े
एडु मेनेह्।
५येहोवाद् निंगेन सियोनेन्ते आसिक
ननान्देद्, नीन उज अमट येरुसलेमेकि
तनयारेन टुन्डेने।
६नीन निंग्कि क़देरकि क़देरिन हों
टुन्डेने। इस्राएलेक पटयारे मेनान्देद्!

इस्राएलेकि राडेरि पन्तेनो सुम्ब्रारेद्

(चरयेकि चामे)

१२९ ओ इस्राएले, इनोर ऐमेन
तेंग़ा; एना केपहि निंग्कि
राडेर ऐंगेन मक़न्ते काकलेत्रयार?
२एना केपहि आबेर ऐंगेन मक़न्ते
काकलेत्रयार; जे आबेर ऐंगेन जीतयोति
पारयलार।
३आबेर ऐंग क़ोक़ेनो अरेत बहयुव्रप केते
चोव उड़ात्रयार, आबेर तमकि अर-आरिन
दिग दिगाड़ो मेन्जयार।
४जे येहोवाद् दर्मिद्, आद् ऐंगेन
डग्रहारकि ऐड़ग़ेन्ते चोक़ाद्*।
५सियोनेन गिनारुर गोटेरि लजारान्देर,
अन्ते क़ोक़ पावे उलटारान्देर।
६आबेर गोटेरि अडा टून्यनो पदरु गासि
चोव मेनान्देर; आद् मुड़ग़ारेन्ते अगदुहि
क़ायिद्।
७अदेत गा क़ोयुह् तंग्कि मुटिन,
अन्ते बोजान ऐयुह् तंग्कि अचेलिन
निन्दोमलाह्।
८पावे कटु नेह् गोटे हों ईज्य
अवडोमान्देह्: निंगेन येहोवाद् आसिक
ननान्देद्! एम निंगेन येहोवा नामिनो
आसिक ननिम!

सगार लग्कि सुम्ब्रारेद्

(चरयेकि चामे)

१३० ओ येहोवा, एन निंगेन ऐंग्कि
दुकेकि सुरंगेन्ते कूक्रिन।
२ओ प्रबु, ऐंग्कि कूक्रेन मेना; ऐंग्कि
सगाबेयेकि केवेजारेन मेना।
३ओ येहोवा, नीन पापेन आदनि तानि,
ओ येहोवा, नेद् सजा-उकमेन क़क़ेन्ते
बोंग़ोति पारयिद्?
४जे नीन ऐमेन माप ननानि अन्दे से एम
निंगेन ऐलचिम।
५एन सगाबेय लग्कि येहोवाकि पावे
एरिन; ऐंग्कि परानिद् पावे एरिद्। अन्ते
एन अदिकि सबान आस्रारिन।
६क़ापुर बिजेकि पावे एरनेर अदेन्ते
कटत्रकेन एन येहोवाकि पावे एरे डोंकिन।
ओंओं, क़ापुर माक़ोन्दकि पावे एरनेर
अदेन्ते कटत्रकेन।
७ओ इस्राएले, नीन येहोवान आस्रारा;
अदिकि चेंग़जेद् गा जुगेक बेंहिद् अन्ते
अदि बहानो अदानिबलो बाचात्रेद् बेंहिद्।
८आद् तंग मलेर इस्राएलेरिन आबेरकि
गोट पापेन्ते चोग़ेनिद्।

*१२९:४ गटान मोचयाद्

पोदक़लो आस्रारेकि सुम्ब्रारेद्
(चरयेकि चामे – दाऊदेकिद्)

१३१ ओ यॅहोवा, ऍंग्कि उगलिनो दलयारे, अन्ते ऍंग्कि क़ननो मेमेरे मलाद्। एन बॅड बॅडो सबानो अन्ते ऍंग्कि अड़स्रो काजेनो क़प्रोमलेकेन।

२दूदेन चाग़ेत्रप मक़ेह् तॅहो बहानो असलु डॉकिह् आ चोव, उगजिहि एन ऍंग्कि परानिन पटयेत्रकेन अन्ते पतग़त्रकेन; ऍंग परानिद् ऍंग उले दूदेन चोग़ाप मक़ चोवेद्।

३ओ इस्राएले, यॅहोवान इनोरतेन्ते जुगेक ओंग्रबलो जॉग अमट आस्रारा।

ऍड़व-अडाकि पोग़ोलेत्रेद्
(चरयेकि चामे)

१३२ ओ यॅहोवा, दाऊदेन अन्ते आह् सहच डोकयाह् आ गोट दुकेन उगलारा।

२आह् यॅहोवा नामिनो इक चोव क़दक़ोडयाह्, अन्ते याक़ूबेकि बड़तानि गोसाञ्यि बहानो कबुलारयाह्:

३एन यॅहोवा लग्केन बहान, याक़ूबेकि बड़तानि गोसाञ्यि लग्केन तम्बुन मेन्जोमलेकेन अमट,

४उगजिहि एन ऍंग अडा चपेड़ि क़ोलग़रिक कोरेन मला, बा क़न्द्रोति ऍंग्कि काटिक अरगेन मला,

५एन ऍंग क़निक क़ननकेन तुकेन मला, अन्ते ऍंग्कि क़न-चॅपटेक कूगेन अड़सत्रेन मला।

६टुन्डा, एम सबा-कुमेकि सुन्दुकेकि कब्रेन ऍप्रातानो मॅन्जेकेम अन्ते अदे डडेकि बहयारेनो अन्डेकेम।

७एम अवडकेम, लॅगा नाम यॅहोवाकि अडाक एकेत, लॅगा नाम यॅहोवाकि राज-कन्डो बहानो क़ॅड उट्रेम।

८ओ यॅहोवा, चोचेकि निंग्कि बड़ेकि चिना आनुव्रु सबा-कुमेकि सुन्दुके संगाल ऍड़व-अडाक कोरा, अन्ते अनोहि जुगेक डॉका।

९निंग्कि ऍड़वुर सहिद् अदे हरदम कुदान्देर, अन्ते निंग्कि पाक मलेर अपोकारकेर बोरक़ान्देर।

१०नीन निंग कमक्र दाऊद लग्कि निंग्कि आदप राजाकि मुद्रान उलटेत्रोमा।

११यॅहोवाद् दाऊद गुनि उगजोनो क़दक़ोडेकिद् अवडयाद् अदे आद् उलटेत्रलेनिद्, आ सबाद् ईद्: निंग़ादेरिन्ते ओर्तेन राजा ननेन।

१२निंग्कि निंग़ादेर ऍंग बहानो कुमयार आ सबानो, अन्ते एन सिकात्रेन आ उकमेनो हों उगजोहि चलारनेर तानि, आबेरकि क़देर हों निंग्कि राज-कन्डोनो ओक्कॅर जुगेक राज ननेर।

१३यॅहोवाद् गा सियोनेन अदयाद्, अदे आद् तंग्कि डॉक अडा बनात्रोति मड़ेद्।

१४ईदि से ऍंग्कि जुगा-जुगि डॉकपो जगेद्, इनोहि से एन डॉकेन, एन गा अदे मड़ मॅन्जेकेन।

१५एन सियोनेकि दनान पोंगजत्रेन, एन अदिकि दुकतारिन लपेत उड़देन।

१६एन अदिकि ऊड़्वुरिन हों बाचारेत
चुयत्रेन, अन्ते अदिकि पाक मलेर
अपोकारकेर बोरक़ेर।
१७अनो एन दाऊदेकि नति-जालिरिन्ते
ओर्तेन बॅडो राजा बनात्रेन, अन्ते इनो एन
ऊँग्कि आदप राजाकि राज ननेन जोगयेन।*
१८एन अहिकि राडेरिन लजित चुयत्रेन,
जे अहिकि राजिद् तनयारेनिद्।*

बायेरकि मड़ मॅन लग्कि पोग़ोलेत्रेद्

(चरयेकि चामे – दाऊदेकिद्)

१३३ बायेर क़ोप्र तुन्ग़ारकेर डॉकनेर
आद् इन्द्र-बाने सोहानेद्
अन्ते एडुद्!
२आद् आरोनेकि कुकनो पुदयनो,
अहिकि दाड़ि पावे चतकिद् अंगा क़ौरिक
ऊँतिद् आ चोव महंगा इसग़ानु चोवेद्।
३आद् सियोन पहाड़ेनो ऊँतिद् आ हरमोने
टॉकेकि सित्रि चोवेद्; अनोहि बरु यॅहोवाद्
तंग्कि आसिकेन चियोति क़दक़ोडयाद्;
आद् गा ओंग्रबलो जोग अमट उजेद्।

गोसाग्यिन पोग़ोलेत्रोति बीकेद्

(चरयेकि चामे)

१३४ ओ नीम यॅहोवाकि अडानो
माक़े सेवयु यॅहोवाकि गोट
कमक्रेर, मॅना; यॅहोवान पोग़ोलेत्रा।
२निमकि टॅटुन पाक जगे बजे चोयत्रा,
अन्ते यॅहोवान पोग़ोलेत्रा।
३मॅरग़ेन अन्ते क़ेक़ले मेन्जु यॅहोवाद्
निमेन सियोनेन्ते आसिक ननान्देद्।

पोग़ोलेत्रेकि बलग़ेद्

१३५ हल्लेलुयाह! यॅहोवाकि नामिन
पोग़ोलेत्रा; ओ यॅहोवाकि
कमक्रेर, अदिन पोग़ोलेत्रा,
२नीम यॅहोवाकि अडानो, अन्ते नम
गोसाग्यिकि ऊड़्व-अडाकि बाड़िनो
सेवयुर।
३यॅहोवान पोग़ोलेत्रा, यॅहोवाद् गा एडुद्;
अदिकि नामिन बलग़ा, आद् गा सोबाहाद्।
४यॅहोवाद् गा याक़ूबेन तंग लग्कि अन्ते
इस्राएलेरिन तंग्कि बीत मॅनोति अदयाद्।
५यॅहोवाद् बॅडोद् अन्ते नमकि प्रबुद्
गोसाग्यि आनुब्रु गोटेरिन्ते मॅचगेद् अदे
एन आग़िन।
६यॅहोवाद् तंगे मड़ेद् अदे मॅरग़ेनो,
क़ेक़लनो, समुद्रेनो अन्ते सुरंगेनो कुदिद्।
७आद् गपेन क़ेक़ले ऑड़ेन्ते अरगत्रिद्,
जड़ा लग्कि चड़्केन मेन्जिद्; आद् ताकेन
तंग्कि चचिन्ते ओत्रिद्।
८आद् मिस्र देसिकि मेग़रोरिन, मल बागु
मॅननो हों, सावज बागु मॅननो हों सालमे
पिटयाद्।
९आद् अनो राजान अन्ते अहिकि गोट
उकमेन चलात्रुरिन सजा ननोति ऊँवग़लेट
अन्ते अन्दवेत्रु काजेन कुदयाद्।
१०आद् इकोन्दि मल-तोकारिन
क़ेरमयाद्, अन्ते बड़य राजारिन पिटयाद्।

---

*१३२:१७ इब्रानिनो: अनो एन दाऊदेकि मरगे पूदत्रेन, एन ऊँग्कि आदपे लग्केन चिराकिन ओरयेत्रकेन *१३२:१८ इब्रानिनो: अहिकि टोपिद् अहि मैचे लंगारेनिद्।

११ऐमोरिररकि राजा सीहोनेन, अन्ते
बासानेकि राजा ऊजेन, अन्ते कानान
देसिकि गोट राजारिन पिटयाद्।
१२अन्ते आद् आबेरकि देसिन तंग
मलेरिक चिचाद्; आद् अदे इस्राएलेरिक
राजि मॅनोति चिचाद्।
१३ओ यॅहोवा, निंग नामिद् जुगेक
बॅहिद्, अन्ते निंगेन गोट नति-जालिरि
अमट उगलारेर।
१४यॅहोवाद् गा तंग मलेरकि सबान-
आदेनिद् अन्ते तंग कमक्रेरिन दॅया
नुन्जुव्रेनिद्।
१५मल-तोकारकि गोसाञ्यिद् गा रुपात
अन्ते सोनात मेन्जग़र्पेद्; आद् मलेरकि
टॅटुकि काजेद्।
१६अदिक तोरो बॅहिद् जे क़ावोति
पोलिद्, अदिक क़नुद् बॅहिद् जे टुन्डोति
पोलिद्।
१७अदिक क़ॅदवु बॅहिद् जे मॅनोति
पोलिद्, अन्ते आद् तोरोत नेग़ोति हों
पोलिद्।
१८अदे मेन्जुर अन्ते अदे आस्रार
गोटेरि ताम मेन्जयार आ नाद चोवहि
मॅननेर।
१९ओ इस्राएल अडा-मलेर, यॅहोवान
पोग़ोलेत्रा; ओ आरोने अडा-मलेर, नीम
यॅहोवान पोग़ोलेत्रा।
२०ओ लेवि अडा-मलेर, यॅहोवान
पोग़ोलेत्रा; ओ यॅहोवान ऍलचुर, नीम
यॅहोवान पोग़ोलेत्रा।
२१यॅहोवान सियोननेनो, अदिकि डॉक
अडाद् आनुव्रु यॅरुसलेमेनो, पोग़ोलेत्रा।
हल्लॅलुयाह!

गाड़े एडु आनेकि बलग़ेद्

१३६ यॅहोवाकि गुनेन ओजा, आद्
गा एडुद्; अदिकि मड़ मॅनेद्
गा जुगेक बॅहिद्।
२गोसाञ्यि आनुव्रु गोटेरिन्ते कटप बॅडो
गोसाञ्यिकि गुनेन ओजा; अदिकि मड़
मॅनेद् गा जुगेक बॅहिद्।
३गोट सिञ्याड़ेरिन्ते कटप बड़तानि
प्रबुकि गुनेन ओजा; अदिकि मड़ मॅनेद्
गा जुगेक बॅहिद्।
४आ दूरेदि से बॅडो ऍवग़लेट काजेन
कुदिद् अदिकि गुनेन ओजा; अदिकि मड़
मॅनेद् गा जुगेक बॅहिद्।
५मॅरग़ेन तंग्कि अकिलेत मेन्जयाद्
अदिकि गुनेन ओजा; अदिकि मड़ मॅनेद्
गा जुगेक बॅहिद्।
६क़ेक़ले अमु मॅचे अटयाद् अदिकि गुनेन
ओजा; अदिकि मड़ मॅनेद् गा जुगेक बॅहिद्।
७बॅड बॅडो अवेलेत्रु बेरे अन्ते बिलपे
मेन्जयाद् अदिकि गुनेन ओजा; अदिकि
मड़ मॅनेद् गा जुगेक बॅहिद्।
८बेरे उल्ले राज ननोति मेन्जयाद् अदिकि
गुनेन ओजा; अदिकि मड़ मॅनेद् गा जुगेक
बॅहिद्।
९बिलपे अन्ते बीन्डकेन माक़े राज
ननोति मेन्जयाद् अदिकि गुनेन ओजा;
अदिकि मड़ मॅनेद् गा जुगेक बॅहिद्।
१०मिस्र देसिकि मेग़रोरिन आडाद्
अदिकि गुनेन ओजा; अदिकि मड़ मॅनेद्
गा जुगेक बॅहिद्।
११अन्ते इस्राएलेरिन मिस्र-आवेरि
मजतेन्ते ओत्रकिद् ओन्द्रयाद् अदिकि

गुनेन ओजा; अदिकि मड़ मॅनेद् गा जुगेक बॅहिद्।

१२तंग्कि बड़य टॅटुत अन्ते ताड़यप बड़ित इस्राएलेरिन ओत्रकिद् ओन्द्रयाद् अदिकि गुनेन ओजा; अदिकि मड़ मॅनेद् गा जुगेक बॅहिद्।

१३क़ेसो समुद्रेन मुरकयाद् अदिकि गुनेन ओजा; अदिकि मड़ मॅनेद् गा जुगेक बॅहिद्।

१४अन्ते इस्राएलेरिन अदि उलतेन कटत्रयाद् अदिकि गुनेन ओजा; अदिकि मड़ मॅनेद् गा जुगेक बॅहिद्।

१५जे आद् मिस्र देसिकि राजान अन्ते अहिकि लस्क्रेन क़ेसो समुद्रेनो उलटेत्रयाद् अदिकि गुनेन ओजा; अदिकि मड़ मॅनेद् गा जुगेक बॅहिद्।

१६आद् तंग मलेरिन डड मजतेन ओचाद् अदिकि गुनेन ओजा; अदिकि मड़ मॅनेद् गा जुगेक बॅहिद्।

१७आद् बॅड बॅडो राजारिन पिटयाद् अदिकि गुनेन ओजा; अदिकि मड़ मॅनेद् गा जुगेक बॅहिद्।

१८अन्ते बॅडो नामिताव राजारिन पिटयाद् अदिकि गुनेन ओजा; अदिकि मड़ मॅनेद् गा जुगेक बॅहिद्।

१९ऍमोरिरकि राजा सीहोनेन पिटयाद् अदिकि गुनेन ओजा; अदिकि मड़ मॅनेद् गा जुगेक बॅहिद्।

२०अन्ते बासानेकि राजा उजेन पिटयाद् अदिकि गुनेन ओजा; अदिकि मड़ मॅनेद् गा जुगेक बॅहिद्।

२१अन्ते आद् आबेरकि देसिन तंग मलेरिक राजि मॅनोति चिचाद् अदिकि गुनेन ओजा; अदिकि मड़ मॅनेद् गा जुगेक बॅहिद्।

२२आद् अदे तंग कमक्र इस्राएलेकि राजि मॅनोति चिचाद् अदिकि गुनेन ओजा; अदिकि मड़ मॅनेद् गा जुगेक बॅहिद्।

२३नमेन नमकि दुकता अवालेनो उगलारयाद् अदिकि गुनेन ओजा; अदिकि मड़ मॅनेद् गा जुगेक बॅहिद्।

२४आद् नमेन नमकि राडेरिन्ते चोक़ाद् अदिकि गुनेन ओजा; अदिकि मड़ मॅनेद् गा जुगेक बॅहिद्।

२५गोट जीवेक लपेन अटयत्रिद् अदिकि गुनेन ओजा; अदिकि मड़ मॅनेद् गा जुगेक बॅहिद्।

२६मॅरग़नि गोसाञ्यिकि गुनेन ओजा; अदिकि मड़ मॅनेद् गा जुगेक बॅहिद्।

दरयुव्रकेर ओयुव्रकेर परि-देसिनो डॉक गरि पाड़प ओलग़-पाड़ेद्

१३७ बाबुलोन देसिकि नदि बिटेनो नाम ओक्कॅत, अन्ते सियोनेन उगलारले ओलक़्क़ेन।

२अनोति बेद मननो नमकि बीनेन अकत्रकेत।

३अनो गा नमेन ऍड़क़्क़ेर ओचार आबेर चामेन पाड़ोति अवडयार, अन्ते नमेन लूटचार आबेर, नीम सियोन बागु चामेन्ते एन्डोन्द चामेन पाड़केर ऍमेन अपोकेत्रा, आनयार।

४नाम परि-देसिनो यॅहोवाकि चामेन इकनाञ्य से पाड़ोति पारयित?

५ओ यॅरुसलेमे, एन निंगेन मोद्रिन तानि,
ऍंग्कि तिना टॅटुत बीनेन नन्दु पिन्डत्रोति
पारयलोन*।

६एन निंगेन उगलारोमलेकेन, अन्ते
निंगेन गोट अपोकारेन्ते कटत्रकेन मड़
मॅनोमलेकेन तानि, एन नन्दु पाड़ोति
पारयलोन।*

७ओ यॅहोवा, एदोम दॉस-आवेर
यॅरुसलेमेद् दरयुव्रयाद् आ दिने, इदे
क़ोटा, ओंओं, मुटोन्ति क़ोटा आञ्य अवड
डोकयार अदे उगलारा।

८ओ बाबुलोने, नीन आडुव्रेनि! नीन ऍमेन
गड़चकि आ चोवहि निंगेन हों गड़युह् गाड़े
एडुह् मॅनेह्।

९निंग्कि मक़ेरिन दरचकेह् चाचेनो इन्ज
पिरचत्रुह् गाड़े एडु मॅनेह्।

गाड़े एडु आनेकि सुम्ब्रारेद्
(दाऊदेकि चामे)

१३८ ओ यॅहोवा, एन ऍंग्कि
गोट उगलित निंग्कि गुनेन
ओजेन; एन निंगेन गोसाञ्यि आनुव्रुरि अगदु
बलग़ेन।

२एन निंग्कि पाक ऍड़व-अडा सोहजा
ऍड़वेन; अन्ते निंग नामिकि गुनेन निंग्कि
रतबलो मड़ मॅन अन्ते उगजो लग्केन
ओजेन; नीन गा निंग्कि नामिद् अन्ते
निंग्कि उकमेद् कटप मॅचगेद् अदे
एदकि*।

३एन निंगेन कूक्रकेन अदेनो नीन ऍंगेन
अवडेकिरत्रकि; नीन ऍंगेन निंग्कि बड़ेत
बज्रेत्रकि।

४ओ यॅहोवा, क़ेक़लकि गोट राजार
निंगेन पोग़ोलेत्रेर; आबेर गा निंग तोरोकि
सबान मॅन्जार।

५आबेर यॅहोवाकि पाव पन्तेनो पाड़ेर;
यॅहोवाकि बिडयेद् गा गाड़ेद्।

६यॅहोवाद् कटप मॅचगेद् तानि गोटे, आद्
ऍतोरिन दन्देसारिद्, जे आद् दलयारुरिन
गॅचतेन्ते चिनयिद्।

७एन काकलि मजतेन चरयिन अदेनो,
नीन ऍंगेन एडुक़नि डॉकत्रनि*; नीन ऍंगेन
ऍंग राडेरकि रोकेन्ते ओडयोति, अन्ते ऍंगेन
बाचात्रोति निंग्कि तिना टॅटुन ताड़येनि।

८यॅहोवाद् गा ऍंग लग्कि गोट गोटेनि
पूरात्रेनिद्, ओ यॅहोवा, निंग्कि मड़ मॅनेद्
जुगेक बॅहिद्; निंग्कि टॅटुकि काजेन
अम्बोमा।

गोसाञ्यिकि गोट आग़ेद् अन्ते दन्देद्
(पाडु सरदार लग्कि दाऊदेकि चामे)

१३९ ओ यॅहोवा, नीन ऍंगेन
टाकचकि अन्ते अनेके
आग़ानि।

२नीन ऍंग्कि ओकेन अन्ते चोयेन आग़ानि,
नीन ऍंग्कि गोट उगलेयेन गॅचतेन्ते आग़ानि।

३नीन ऍंग्कि चलारेन अन्ते कोडेतेन
टाकयनि, अन्ते ऍंग्कि गोट पावे आग़ानि।

---

*१३७:५ इब्रानिनो: तंग्कि बाड़ि काजेन मोद्रान्देद्। *१३७:६ इब्रानिनो: ऍंग्कि तड़तेद् क़रुनो असग़रान्देद्। *१३८:२ इब्रानिनो: निंग सबान निंग्कि गोट नामिन्ते मॅचग ननकि।
*१३८:७ जियात्रनि

४ओ येहोवा, ऍंग तोरो उलति सबोन्देद्
गोटे निंग बहानो आग़पबलो मलाद्।
५नीन ऍंगेन अगदु क़ोक़ बेड़चकि
डोकनि; अन्ते निंग टेटुन ऍंग मेचे ओजनि।
६ई चोव अकिलेद् ऍंगेन गाड़े अन्दवेत्रिद्;
आद् एन बुजयोति पोलिन अनोन्द गाड़े
मेचगेद्।
७एन निंगेन्ते बोंग़ोति इकेनो एकोति
पारयिन? अन्ते एन निंग अगदुन्ते इकोनो
तीरोति पारयिन?
८एन मेरग़ मेचे अरगिन आनिन तानि,
नीन अनो डोकनि; एन केयपेरकि क़ेक़ल
उले साजिन आनिन तानि, नीन अनो हों
डोकनि।
९एन बेर-अरगोन्ते गेचि उडयारकेन, बा
बेर-ऍतोनो समुद्रे ओड़ेक एक्केन डोकिन
आनिन तानि,
१०अनो हों निंग्कि टेटुद् ऍंगेन सगा-
ओयेनिद्, अन्ते निंग्कि तिना टेटुद् ऍंगेन
क़ेमडेनिद्।
११ऊक़ेद् ऍंगेन उटेनिद् बा, ऍंग चारा-
कूटि बेहु अवेलिद् ऊक़ लेहारकिद् क़टनिद्
आनिन तानि,
१२ऊक़ेद् गोटेहि निंगेन नुडोमलाद्, जे
माकुद् उल्ल देने बिडयिद्; ऊक़ेद् अन्ते उल्लद्
निंग बहानो सेहोन्देद्।
१३नीनि से ऍंग्कि कोन्डान जोगचकि
ओजकि, नीनि से ऍंग अय्याकि कोचोनो
उटेकि ओजकि।
१४एन ऍलच-कोरो अन्ते ऍवग़लेट चोव
बनारकेन अदि लग्केन निंग्कि गुनेन ओज
डोकेन, निंग्कि काजेद् अन्दवेत्रुद् अदे
ऍंग्कि गोट उगलित आग़िन।
१५एन ओडेनो लेहयुव्रकेन अन्ते
क़ेक़लकि ऍतोनो बनारकेन अदेनो ऍंग्कि
गन्डिद् निंगेन्ते नुडग़र्पे मेनलाद्।
१६निंग्कि क़नुद् ऍंग्कि पूरारबलो
लेहारेन टुन्डयाद्, अन्ते ऍंग्कि दिनाने
बनार एकु क़ेड-बड़िद् इन्द्र गोटे बेहलाद्
अदेनिहि गोटेद् निंग्कि किताबेनो कुर्कपे
मेन्जाद्।
१७ओ गोसाञ्यि, ऍंग लग्कि निंगेन
उगलेयेद् हों इन्द्र-बाने बीतेद्। आद् इन्द्र-
बाने गाड़ेद्।
१८एन अदे लेकयलेन अदेनो आद्
बालेन्ते गोटे गाड़ेद्; एन ऍञ्रिन अदेनो हों
एन निंग संगालहि डोकिन।
१९ओ गोसाञ्यि, नीन डग्रहारिन
उगजिहि आडलि अदे एन मड़ेन। ओ डपटा
मलेर,* ऍंग बहान्ते तीरा।
२०आबेर गा निंग पन्तेनो बानान
क़ावनेर; निंग्कि राडेर निंग नामिन जांहो
पेहनेर।
२१ओ येहोवा, निंगेन गिनारुरिन
एन गिनारोमलेकेन अन्दे यान्? अन्ते
निंगेन उमड़ारनेर आबेरि पन्तेनो एन हों
सोतयारोमलेकेन अन्दे यान्?
२२एन आबेरिन पूरा उगलित गिनारिन;
एन आबेरिन ऍंग्कि राडेर आनिन।
२३ओ गोसाञ्यि, ऍंगेन टाकया अन्दे
ऍंग्कि उगलिन आग़ा; ऍंगेन क़ोया अन्ते
ऍंग्कि उगलेयेन बुजया।

*१३९:१९ इब्रानिनो: ओ क़ेस-कीड़वारुर

२४ अन्ते ऍंग उले इन्द्र जाति डग्रहाद्
बॅहिद् बा मला अदे टुन्डा, अन्ते ऍंगेन
जुगा-जुगि पावनो चलात्रा।

जोगय लग्कि सुम्ब्रारेद्
(पाडु सरदार लग्कि दाऊदेकि चामे)

१४० ओ यॅहोवा, ऍंगेन डग्रहा
मलेरिन्ते चोग़ा; ऍंगेन डपटा
मलेरिन्ते जोगया।

२ आबेर तमकि उगलिनो बानान हि
उगलेयनेर; आबेर लड़ायिक अरिगरि
तुन्ग़ारनेर।

३ आबेर तमकि तड़तेन नॅरु चोव ओनक
ननेर; आबेरकि तॅबो क़ोलग़ारनो नाग
नॅरुकि बीके बॅहिद्। (सेला)

४ ओ यॅहोवा, ऍंगेन डग्रहारकि टॅटुन्ते
जोगचकि ओजा, ऍंगेन डपटा मलेरकि
टॅटुन्ते बाचात्रा, आबेर गा ऍंग्कि उस्वेन
तिलयोति उगलेच डॉकनेर।

५ दलयारुर ऍंग लग्केर अरग़ेन अन्ते
गटान नुडार, आबेर पाव कूड़ेनो जलेन
अटयार, आबेर ऍंग लग्केर उटत्रपोन
मेन्जयार। (सेला)

६ एन यॅहोवान अवडिन, नीन ऍंग्कि
गोसाञ्यि; ओ यॅहोवा, क़ेदवे तॅयेकि ऍंग्कि
केवेजारपेन मॅना।

७ ओ यॅहोवा प्रबु, ऍंग्कि बाचारेकि बड़े;
नीन ऍंगेन लड़ायिनो जोगचकि*।

८ ओ यॅहोवा, डग्रहारकि मड़ चोव
मॅन्त्रोमकु; आबेरकि बाना बान्देन
बडात्रतितोमकु मलातानि, आबेर उलटारेर।
(सेला)

९ ऍंगेन चारा-कूटि बेड़चार आ राडेरिन
जीतयत्रोमा; आबेरकि ऍलत्रेद् आबेरि मॅचे
उट्रान्देद्*।

१० आबेरि मॅचे लिलुरेद् उट्रान्देद्, आबेर
चिचनो, नन्दु चोयलोर आ चोव से क़ोन्ड
सुरंगेनो उट्रान्देर।

११ डग्रहान क़ावुर क़ेक़लनो डॉकेर
मला; डग्रहाद् डपटा मलेन टिडोति अहिन
बॅदकिद् ओत्रेनिद्।

१२ यॅहोवाद् दुकतारकि सबान क़चेनिद्,
अन्ते कीड़वारकि आजविन अड़सत्रेनिद्
अदे एन आग़िन।

१३ उगजिहि दर्मिर निंग नामिन पोग़ोलेत्रेर;
सोहजा उगलितावेर निंग बहानो डॉकेर।

बेड़ितेकि सुम्ब्रारेद्
(दाऊदेकि चामे)

१४१ ओ यॅहोवा, एन निंगेन
कूक्रिन; ऍंग बहाक ऑकड़ि
अड़सा; एन निंगेन कूक्रिन अदेनो, ऍंग्कि
सडि बजे क़ेदवे तॅया।

२ नीन ऍंग्कि सुम्ब्रारेन महमहरो दुमेनिकि
मोग़ चोव ईन्ज्रा, अन्ते ऍंग्कि टॅटुन चोयत्रेन
बेड़ति ऍड़व चोव ईन्ज्रा।

३ ओ यॅहोवा, ऍंग्कि तोरोनो क़ापुन
ओकत्रा; ऍंग्कि तॅबोकि दुवारिन क़ापा।

४ ऍंगेन इन्द्र गोटे डग्रहान कुदेन्ते अन्ते
डग्रहान कुदुरि संगाल आबेरकि डग्रहान

* १४०:७ इब्रानिनो: ऍंग्कि कुके लड़ायि दिनेनो उटेकि। * १४०:९ इब्रानिनो: आबेरकि कुके आबेरकि तॅबोकि बानादि से उटान्देद्।

कुदेन्ते जोगया; ऍंगेन आबेरकि एडु लपेन लपत्रतितोमा।

५दर्मि मलेह् ऍंगेन सजा ननान्देह्, आद् गा चेंग़ाजे मैनेनिद्। आह् ऍंगेन इड़कारान्देह्, आद् गा ऍंग्कि कुकिक इसग़ानु चोव मैनेनिद्; ऍंग्कि कुकुद् अदे अम्बोमान्देद्; आबेरकि डग्रहा पन्तेनो एन अदो सुम्ब्रारेन।

६आबेरकि आकिमेर गोगाकि कूड़ेनो चूटुब्रनेर अदेनो, मलेर ऍंग्कि सबान-आद् अपोकेत्रुद् आनेर।

७मलेह् क़ेक़ले बहयिह् अन्ते अदे ईसिह् आ चोव से ऐमकि क़ोचलुद् मड़ि तोरोनो चिड़यार्पेद्।

८जे ऍंग्कि क़नुद् निंग मैचे कोंडिद्, ओ यैहोवा प्रबु, एन निंगेन आस्सारिन, ऍंगेन कैयत्रोमा।

९आबेर ऍंग लग्केर अटयार आ अरग़ेन्ते अन्ते डग्रहान कुदुरकि जलेन्ते ऍंगेन जोगया।

१०डग्रहार तमकि हि अरग़ेनो, अदेन्ते एन बजोन्द पावे बाचारलेन अनोन्देनो, उट्रान्देर।

सगार लग्कि सुम्ब्रारेद्

(दाऊदे कोहरेनो डोकयाह् अदेनो अहिकि मसकीले – सुम्ब्रार चामे)

१४२ एन ऍंग्कि सडित यैहोवान कूक्रिन; यैहोवान एन ऍंग्कि सडित केवेजारिन।

२एन ऍंग्कि ओलग़ेन अदिन मैन्त्रिन; एन अदि अगदु ऍंग्कि दुकेन तेंग़िन।

३एन ऍंगेनो हि क़ोबसारिन आ गरि नीन ऍंग्कि पावे अक्क़िक़। एन चलारिन आ पावनो ऍंग राडेर ऍंग लग्केर अरग़ेन नुडेकेर कीदयार।

४ऍंग्कि तिना बजे एन क़ने तैयेकेन टुन्डिन अदेनो एन ऍंगेन सगाबेयु नेकेन गोटे अन्डोमलेकेन; ओडेद् ऍंगे इकेनो गोटे मैनोमलाद्; इक मलेह् गोटे ऍंग लग्केह् दन्देसारोमलाह्।

५ओ यैहोवा, एन निंगेन कूक्रिन; नीनि से ऍंगेन जोगयु ओडे, अन्ते उजुरकि क़ेक़लनो ऍंग्कि बक्रा आनिन।

६ऍंग्कि कूक्र बजे इयेहारा; एन गा गड़हि ऍतो लैहारकेन; ऍंगेन दुक्रेत्रनेर आबेरिन्ते ऍंगेन चोग़ा; आबेर गा ऍंगेन्ते कटप बड़येर।

७एन निंग्कि नामिकि गुनेन ओजलेन अदिक, ऍंगेन ऍड़ग़ेन्ते चोग़ा; नीन ऍंगेन चेंग़ाजेनि आ लग्केर दर्मिर ऍंगेन बेड़येर।

सगार लग्कि सुम्ब्रारेद्

(दाऊदेकि चामे)

१४३ ओ यैहोवा, ऍंग्कि सुम्ब्रारेन मैना, ऍंग्कि केवेजार बजे क़ैदवे तैया; निंग्कि उगजोनो अन्ते दर्मेनो ऍंगेन अवडेकिरत्रा।

२निंग्कि कमक्र ऍंग्कि सबान-आदोमा; उजुरकि नेद् गोटे निंग बहानो दर्मि मलाद्।

३ऍंग्कि राडेद् ऍंगेन काकलेत्रयाद्, आह् ऍंग्कि उजेन क़ेक़लनो मडचाह्; गड़ दिनि अगदु कैचार आबेरि चोव, आह् ऍंगेन ऊक़ जगेनो डोंकत्रिह्।

४आ लग्केन अनि एन ऍंगेनो हि क़ोबसारकेन डोंकिन; एन उरेतारे क़ोटुव्रकेन डोंकिन।

५एन अगदति दिनेन उगलेयिन अन्ते निंग्कि गोट कुदपेन उगलेयिन; एन निंग टेटुकि काजेन उगलेच ओयिन।

६एन ऍंग्कि टेटुन निंग बजे ताड़यिन, ऍंग्कि परानिद् क़येक क़ेक़ल चोव निंगेन कीड़वारिद्। (सेला)

७ओ यॅहोवा, ऍंगेन ओंकड़ि अवडेकिरत्रा; एन क़ोन्दकेन। निंग्कि मुद्रान ऍंगेन्ते नुडोमा मलातानि, एन कॅयुरकि क़ोन्ड दरिनो उटरुरि चोव मॅनेन।

८ऍंगेन निंग्कि चॅंग़जेन माक़ोन्दि मॅन्त्रा; एन गा निंगेनि आस्रारिन; ऍंगे चलारोति बॅहिद् आ पावे ऍंगेन एदा; एन गा निंगेनि सुम्ब्रारिन।

९ओ यॅहोवा, ऍंगेन ऍंग्कि राडेरिन्ते चोग़ा, एन गा निंग बजेहि नुडग़ारोति बोंग़िन।

१०नीनि से ऍंग्कि गोसाञ्यि, निंग्कि मड़ेनो चलारोति ऍंगेन सिकात्रा; निंग्कि एडु परानिद् ऍंगेन सोहजा पावुनो चलात्रान्देद्।

११ओ यॅहोवा, निंग्कि नामि लग्कि ऍंगेन जियात्रा, निंग्कि दर्मेनो ऍंग्कि परानिन काकलिन्ते चोग़ा।

१२निंग्कि रतबलो मड़ मॅननो ऍंग्कि राडेरिन आडा, अन्ते ऍंगेन दुक्रेत्रु गोटेरिन सालमे क़ैरमा; एन गा निंग्किहि कमक्रेन बरु।

राजाह् जीतय लग्केह् गोसाञ्यिकि गुनेन ओजिह्

(दाऊदेकि चामे)

१४४ यॅहोवाद् पोग़ोलारान्देद्! आद् गा ऍंग्कि जोगयु गोगाद्, आद् ऍंग्कि टेटुन लड़ायि मॅनोति अन्ते ऍंग्कि अंगलिन बजे नक़ोति सिकात्रिद्।

२आद् ऍंगेन मड़ मॅनु गोसाञ्यिद् अन्ते ऍंग्कि गड़ेद्, आद् ऍंग्कि मॅचग मटेद् अन्ते ऍंगेन चोग़ुद्; आद् ऍंग्कि डालेद् अन्ते ऍंग्कि आस्राद्; आद् मल-तोकारिन* ऍंग क़ोलग़रनो टिडिद्।

३ओ यॅहोवा, मलेह् इन्द्रेह् अदे नीन अहिन उगलारनि? बा मल-आन्जे इन्द्रेह् अदे नीन अहिन इसाबेयनि?

४मलेह् गा आन्द्रेह्, अहिकि दिनेद् आडग़ारु कुजि चोवेद्।

५ओ यॅहोवा, निंग्कि मॅरग़ेन क़ेग़ेत्रा अन्ते ऍता, पहाड़ेन कपा अन्दे आद् मोग़ानिद्।

६निंग्कि चड़केन उटत्रा अन्ते निंग्कि राडेरिन बिड्रेत्रा; निंग्कि चारे तॅया अन्ते आबेरिन आगेसात्रा।

७निंग्कि टेटुन मॅचतेन्ते बडात्रकि ऍंगेन गड़हि अमन्ते, अन्ते परि-देसि मलेकि टेटुन्ते चोग़ा अन्ते बाचात्रा।

८आबेरकि तोरोन्ते जांहो सबाद् उरक़िद्, अन्ते आबेर तमकि तिना टेटुत टगयनेर।

९ओ गोसाञ्यि, एन निंग लग्केन पुन चामेन पाड़ेन; एन निंगेन दस तारतानि बाजात बलग़ेन।

---

* **१४४:२** बा: ऍंग्कि मलेरिन

१०नीनि से राजारिक जीतयेन चियनि,
नीन निंग कमक्र दाऊदेन बाना तड़वारिन्ते
बाचात्रनि।
११ऐंग्कि डपटा राडेरिन्ते ऐंगेन
बाचात्रा; परि-देसि मलेरकि टेटुन्ते
चोग़ा, आबेरकि तोरोन्ते जांहो सबाद्
उरक्रिद्, अन्ते आबेर तमकि तिना टेटुत
टगयनेर।
१२ऐंमकि मुड़स मक़ेर तमकि दंगड़ियानो
पद्रप बड़य मन चोव मेनेर; अन्ते ऐंमकि
पेल मक़ेर महलेकि असयप कोड़ा चाच
देने मेनेर।
१३अन्ते ऐंमकि चचिद् गोट जाति दनात
निन्देनिद्; ऐंमकि बेडिद् हों अजार लाक
गोटाति ऐंमकि बहयारेनो ओजेनिद्।
१४अन्ते ऐंमकि बड़देद् लादच निन्दपे
मेनेनिद्, अन्ते राडेकि क़ोटके कोरेद् अन्ते
ऐंमकि दरयुव्रकेम ओयुव्रेद् मेनलेनिद्; अन्ते
ऐंमकि सड़क गहन्डिनो इन्द्र गोटे तेंग़े-कोरे
मेनलेनिद्।
१५ई चोव अवालेनो डोकु मलेर गाड़े
एडुर। ओंओं, गोसाय्यिद् इकेरकि यैहोवाद्
आबेर गाड़े एडुर।

पोग़ोलेत्रेकि बलग़ेद्
(दाऊदेकि पोग़ोलेत्र चामे)

१४५ ओ गोसाय्यि ऐंग्कि राजा,
एन निंगेन पोग़ोलेत्रेन, एन
निंग्कि गुनेन ओंग्रबलो जोग अमट ओजेन।
२दिनाने एन निंग्कि गुनेन ओजिन,
अन्ते निंग्कि नामिन ओंग्रबलो जोग अमट
पोग़ोलेत्रेन।
३यैहोवाद् बेडोद् अन्ते गड़हि पोग़ोलेत्र
जोकेरेद्, अन्ते अदिकि सिय्याड़िद्
बुजयेन्ते कटपेद्।
४तोकोन्द-आवेर नन तोका-आवेरिक
निंग काज पन्तेनो बलग़ अड़सत्रेर अन्ते
निंग्कि बेड बेडो काजेन तेंग़ेर।
५आबेर निंग्कि बिडयु सिय्याड़ि पन्तेनो
क़ावे नक़ेर; अन्ते एन निंग्कि ऐवग़लेट
काजेन उगलेच डोकेन।*
६अन्ते मलेर निंग्कि ऐलच-कोरो काजेकि
बड़ पन्तेनो क़ावे नक़ेर, अन्ते एन निंग्कि
सिय्याड़िन मेन्त्रेन।
७आबेर निंग्कि गड़हि एडु मेन पन्तेनो
क़ावे नक़ेर अन्ते निंग्कि दर्म पन्तेनो
अपोकारले पाड़ेर।
८यैहोवाद् चेंग़जुद् अन्ते देयाद्, रोकारेनो
पन्यहाद्, अन्ते गाड़े रतबलो मड़ मेनेत
निन्दपेद्।
९यैहोवाद् गोटेकिहि नेकुतेद्, अन्ते
अदिकि देया-चेंग़जेद् अदिकि गोट काज
मेचे कोडिद्।
१०ओ यैहोवा, निंग्कि गोट मेन्जग़र्पेद्
निंगेन पोग़ोलेत्रेनिद्, अन्ते निंग्कि गोट पाक
मलेर निंग्कि गुनेन ओजेर।
११आबेर निंग्कि बड़य काजेन अन्ते
निंग्कि राजि बागु सिय्याड़िकि बिडयेन
मलेरिन आग़त्रलेर अदिक,

*१४५:५ अड़प मूल कुड़गप चमे-किताबेनो: एन निंग्कि बिडयु सिय्याड़िन अन्ते निंग्कि ऐवग़लेट काजेन उगलेच डोकेन।

१२ आबेर निंग राजिकि बिडय पन्तेनो
अन्ते निंग्कि बड़ पन्तेनो क़ाव्र नक़ेर।
१३ निंग्कि राजिद् जुगा-जुगि राजिद्,
अन्ते निंग्कि राज ननेद् गोट नति-जालिरि
अमट बॅहिद्।*
१४ यॅहोवाद् गोट उटरुरिन सम्बलेयिद्,
अन्ते गोट कूगोरपेरिन चोयत्रिद्।
१५ गोटेरकि क़नुद् निंगेनो लगारकिद्
बॅहिद्, अन्ते नीन आबेरिक लपेन सहि
पहरानो चियनि।
१६ नीन निंग्कि मुटिन कोलनि, अन्ते गोट
जीवेकि मड़ेन उड़दनि।
१७ यॅहोवाद् तान कुदिद् आ गोटदिनो
दर्मिद्, अन्ते तंग्कि गोट काजेनो दॅयाद्।
१८ यॅहोवाद् तंगेन कूक्रुरि अटगि डॉकिद्,
ओंओं अदिन उगजिहि कूक्रनेर आबेरि
अटगि डॉकिद्।
१९ आद् तंगेन ऍलचनेर आबेरकि मड़ेन
पूरेत्रेनिद्; आद् आबेरकि कूक्रपेन हों मॅनिद्
अन्ते आबेरिन बाचात्रिद्।
२० यॅहोवाद् तंगेन मड़ मॅनुरिन सालमे
जोगयिद्, जे आद् गोट डग्ररारिन
आडेनिद्।
२१ ऍंग्कि तोरोद् यॅहोवाकि पोग़ोलेन
क़ावेनिद्; गोट जीवेद् अदिकि पाक नामिन
जुगेक पोग़ोलेत्रान्देद्।

बाचात्रु गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रेद्

१४६ हल्लेलुयाह! ओ ऍंग परानि,
यॅहोवान पोग़ोलेत्रा।
२ एन उजिन अमट यॅहोवान पोग़ोलेत्रेन;
एन डॉकिन अमट ऍंग गोसाञ्यिन बलग़ेन।
३ सिञ्याड़ेरिन बा आडग़रु मलेरिन
आस्रारोमा; आबेर गा निंगेन बाचात्रोति
पोलनेर।
४ आबेरकि नेग़ेद् ओंग्रिद् अन्दे आबेर
तमकि क़जिक किरनेर; आ दिनेहि
आबेरकि उगलेयेद् आडग़र ओंग्रिद्।
५ याकूबेकि गोसाञ्यिन तंगेन सगाबेयोति
ओयु मलेहि से गाड़े एडुह्; आह् यॅहोवा
तंग्कि गोसाञ्यिनि से आस्रारिह्।
६ आदि मॅरग़ेन, क़ेक़ले, समुद्रेन, अन्ते
अदेनो डॉकु बॅहु गोट आकेन मेन्जयाद्,
आद् उगजोन जुगेक क़ेन्द्रिद्।
७ आद् दुक्रारपेरकि सबान आजवि
आदिद्, अन्ते कीड़वारिक लपेन चियिद्;
यॅहोवाद् ऍड़ग़र्पेरिन चोग़िद्।
८ यॅहोवाद् क़ोट्रोरिक क़ने चियिद्; आद्
कूगोरपेरिन चोयत्रिद्; यॅहोवाद् दर्मिरिन
मड़ मॅनिद्।
९ यॅहोवाद् परि-देसि मलेरिन जोगयिद्;
आद् इन्ज-क़देरिन अन्ते रन्डय पेलेरिन
क़ॅमडिद्, जे आद् डग्रहारकि पावे उलटेत्रिद्।
१० यॅहोवाद् जुगेक राज ननिद्; ओ
सियोने, निंग्कि गोसाञ्यिद् गोट नति-
जालिरि अमट राज ननेनिद्। हल्लेलुयाह!

गोट बड़तानि गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रेद्

१४७ हल्लेलुयाह! नमकि
गोसाञ्यिन बलग़ेद् एनोपान

*१४५:१३ अड़प मूल कुड़गप चमे-किताबेनो ई पड़लाद् हों बॅहिद्: यॅहोवाद् तंग्कि क़दक़ोडप सबान पूरात्रोति उगजोतानिद् अन्ते तंग्कि गोट काजेनो दॅयातानिद्।

एडुद्! अदिन पोग़ोलेत्रेद् सोबाहाद् अन्ते सजयिद् हों।

२येहोवाद् येरुसलेमेन नन्दु मेन्जिद्; आद् इस्राएलेकि तुवपेरिन तुन्गिद्।

३आद् तुड़ग़ारो उगलितावेरिन नेकत्रिद्, अन्ते आबेरकि गायिन ऐयिद्।

४आद् बीन्डके गहन्डिन इकोन्देद् अदे तेंगिद्, अन्ते आ गाटेदिन नामिन पिन्जकिद् बीकिद्।

५नमकि प्रबुद् बेडोद् अन्ते बड़ेनो कटपेद्; अदिकि अकिलेद् अदानिबलोद्।

६येहोवाद् पोदक़लोरिन क़ेमडिद्; आद् डग्रहारिन क़ज अमट ऐतो ननिद्।

७येहोवाकि गुनेन ओजले पाड़ा; नमकि गोसाञ्यिन बीनेत बलग़ा।

८आद् मेरग़ेनो बेदलित उटिद्, आद् क़ेक़लिक जड़ान पोयत्रिद्, अन्ते गासिन पहाड़ेनो जरमेत्रिद्।

९आद् सावजेक अन्ते पिन्डु क़ाक़ मक्रिक लपेन चियिद्।

१०अदिक बड़य गोड़ोनो बा ऐलचाबलो सिपाहिरिनो अपोकारेद् बेहोमलाद्।

११जे येहोवाद् तंगेन ऐलचुरिन से अपोकारिद्, अदिकि रतबलो मड़ मेनेन आस्रारनेर आबेरिन से अपोकारिद्।

१२ओ येरुसलेमे, येहोवान पोग़ोलेत्रा, ओ सियोने, निंग्कि गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रा।

१३आद् गा निंग पाटकेकि लोहा कटिन बञ्रेत्रिद्; आद् निंग बहानो डोकु निंग़ादेरिन आसिक ननिद्।

१४आद् निंग्कि सीमानिनो पटयारेन चियिद्; आद् निंगेन एडुन्ते एडु गोहमेत उड़दिद्।

१५आद् तंग्कि उकमेन क़ेक़लिक तेयिद्, अदिकि सबाद् ओकड़ि पूरारिद्।

१६आद् हिमे रोम्ब चोव चियिद्, आद् पलान ओड़म चोव चिड़येत्रिद्।

१७आद् तंग्कि बर्पेन उलतपो चोव तेयिद्; आद् तेयिद् आ पन्येनो नेद् इलोति पोलिद्?

१८अनि आद् उकमेन चियिद् अन्ते बर्पेद् गलारिद्; आद् ताकेन ऊरत्रिद् अन्दे अमुद् बास्रिद्।

१९आद् तंग्कि सबान याक़ूबेन, अन्ते तंग्कि ऐयनेन अन्ते सबान-आदेन इस्राएलेन मेन्त्रिद्।

२०आद् इक तोकान गोटे इन्देकि कुदलाद् अन्ते आबेर अदिकि सबा-आदेन आग़ोमलार। हल्लेलुयाह!

मुलुकेन गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रोति बीकेद्

१४८ हल्लेलुयाह! ओ मेरग़ेनो डोकु-बेहु, येहोवान पोग़ोलेत्रा, अदिन मेचगेनो पोग़ोलेत्रा।

२ओ अदिकि गोट पिरिस्तार, अदिन पोग़ोलेत्रा; ओ अदिकि गोट लस्क्रेर, अदिन पोग़ोलेत्रा।

३ओ बेरु अन्ते बिलपु, अदिन पोग़ोलेत्रा; ओ अदिकि बिडयु बीन्डके गहन्डि गोटेदि, अदिन पोग़ोलेत्रा।

४ओ मेरग़ मेचे मेरग़ गहन्डि, अन्ते मेचे बेहु अमु, अदिन पोग़ोलेत्रा।

५आव आवेद् गोटेदि येहोवाकि नामिन पोग़ोलेत्रान्देद्; आद् गा उकम ननयाद् अनि आव आवेद् लेहारयाद्।

६आद् आव आवेन अंगेमंगे जगेनो
जुगेक बॅहोति टहरेत्रयाद्, आद् ओंग्रलेनिद्
आ चोव से उकमेन आत्रयाद्।
७ओ बॅड बॅडो मीनु, अन्ते अमकि गोट
सुरंगे, यॅहोवान क़ेक़लेन्ते पोग़ोलेत्रा।
८चिचुद्* अन्ते अलिद्, बर्पे अन्ते गपेद्,
अदिकि उकमेन मानयु जटेके ताकेद्,
९पहाड़ेद् अन्ते गोट टॉकेद्, क़न्जु मनुद्,
अन्ते गोट सरो मनुद्,
१०सावजेद्, गोट रुवेद्, चरयु पॉकु-
पोच्रुद् अन्ते गोट उडयारु पुजुद्,
११क़ेक़लकि गोट राजार अन्ते गोट
मल-तोकार, सुब्बार अन्ते गोट आकिमेर,
१२दंगड़ियार अन्ते बटगेर, पचगेर अन्ते
मक़ेर,
१३गोटेरि यॅहोवाकि नामिन
पोग़ोलेत्रान्देर। अदिकि नामिद् दूरेहि
मॅचगेद्, अदिकि बिडयेद् क़ेक़ल अन्ते
मॅरग़ेन्ते मॅचगेद्।
१४अन्ते आद् तंग मलेरि लग्कि राजिन
मॅचग ननयाद्, अन्दे से अदिकि गोट
पाक मलेर, आबेर गा अदि अटगि डॉकु
इस्राएलेर, अदिन पोग़ोलेत्रनेर। हल्लेलुयाह!

पोग़ोलेत्रेकि बलग़ेद्

१४९ हल्लेलुयाह! यॅहोवा लग्केर
पुन चामेन पाड़ा अन्ते अदिन
पाक मलेरकि तुन्ग़ारेनो पोग़ोलेत्रा।
२इस्राएले तंग्कि मेन्जु गोसाञ्यिनो
अपोकारान्देह्; सियोनेकि मलेर तमकि
राजानो अपोकार लंगारान्देर।
३आबेर अदिकि नामिन ललेनो
पोग़ोलेत्रान्देर; आबेर अदिन डोलेत अन्ते
बीनेत पोग़ोलेत्रान्देर।
४यॅहोवाकि अपोकारेद् गा अदिकि
मलेरिनो कॉडिद्, आद् पोदक़लोरिन
बाचारेत सोहान ननिद्।
५पाक मलेर तमकि जीतयेनो*
दलयारान्देर, आबेर तमकि साजिनो
कॉडकेर अपोकारले पाड़ान्देर।
६मल-तोकारि गुनि तॉड़ेन ओयोति,
अन्ते गोसाञ्यिबलो मलेरिक सजान
चियोति,
७आबेरकि राजारिन जिन्जेरित ऍयोति,
अन्ते आबेरकि सिञ्याड़ेरिन बेड़ित
ऍड़ग़ोति, आबेरि पन्तेनो गोसाञ्यिद्
कुरकयाद् आ सजान चियोति हों,
८गोसाञ्यिकि कटप पोग़ोलेद् आबेरकि
तोरोनो, अन्ते बजिस दारतानि तड़वारिद्
आबेरकि टॅटुनो बॅहान्देद्।
९ई चोव सिञ्याड़िद् गोसाञ्यिकि पाक
मलेरिक बॅहिद्। हल्लेलुयाह!

यॅहोवाद् पोग़ोलारान्देद्

१५० हल्लेलुयाह! गोसाञ्यिन
अदिकि पाक-जगेनो
पोग़ोलेत्रा; अदिकि बड़ेन एत्रु मॅरग़ेनो अदिन
पोग़ोलेत्रा।
२अदिकि कुदप बड़य काज लग्केर
अदिन पोग़ोलेत्रा; अदिकि गाड़े एडु
सिञ्याड़ि जोकेर अदिन पोग़ोलेत्रा।

*१४८:८ बा: चड़केद् *१४९:५ इब्रानिनो: बिडयेनो

३तुड़म्बेकि सडित अदिन पोग़ोलेत्रा;
बीनेत अन्ते बाजात अदिन पोग़ोलेत्रा।
४डोलेत अन्ते ललेत अदिन पोग़ोलेत्रा;
तारेकि बाजात अन्ते सुरलित अदिन
पोग़ोलेत्रा।
५क़वसु जालित अदिन पोग़ोलेत्रा;
गाड़े क़वसु जालित अदिन
पोग़ोलेत्रा।
६जीवेद् बेहु गोट आकेद् येहोवान
पोग़ोलेत्रान्देद्! हल्लेलुयाह!

कहावते

अगरते सबाद्

कहावते किताबेद् एडु चलार अन्ते दर्म बागु सिकात्रप गहन्डिकि तुन्ग़र्प किताबेद्। ई किताबेकि गड़हि सबाद् दिनाने उजेकि चलार पन्तेकिद्। येहोवान ऐलचेदि से अकिलेकि मूलि आञ्य बीन्डग़रिद्, अन्ते दर्म बागु एडु चलार गहन्डि अन्ते बुजय एडु कुदपो गहन्डि पन्तेनो मेन्त्र एकिद्। ईव ईव कहावतेनो मुन्दोति इस्राएलेकि सिकात्रुर अकिलतावेर इकनान चलारनेर अदि पन्तेनो सबाद् बेहिद्। अन्ते अडा बागु चलार गहन्डि, क़ेग़-बीस चलार गहन्डि, बेवा बागु संगालि अन्ते क़ोलग़र ननु चलार गहन्डि पन्तेनो हों मेन्त्रिद्। अन्ते ई किताबेनो पोदक़लो चलार गहन्डि, सबुरार चलार गहन्डि, दुकतारिन अन्ते संगालेरिन सिञ्याड़ेत्र पन्तेनो हों सबाद् बेहिद्।

इन्द इन्द्रद्

अकिलेन पोग़ोलेत्रेद् ..... *१:१—९:१८*
सुलेमानेकि कहावतेद् ..... *१०:१—२९:२७*
आगूरेकि कहावतेद् *३०:१–३३*
रंगो-रंगि कहावत गहन्डिद् *३१:१–३१*

१ दाऊद तंग़ादेह् अन्ते इस्राएलेकि
राजाह् सुलेमानेकि कहावतेद्।

२ईव ईवेद् अकिलेन अन्ते सहि
ननु उकम सबान आग़ोति अन्ते
एडु बुजय सबान बुजारोति निमेन
सगाबॅयेनिद्।

३ईव ईवेद् जीतय लग्कि सहि ननु उकम
सबान, दर्मेन, आजविन, बराबॅरि मॅनेन,
क़क़ोति सिकात्रिद्।

४ईव ईवेद् आग़ाबलोरिन बुतिताव
लॅहात्रिद् अन्ते दंगड़ियारिन आग़ु मल अन्ते
दिसा-आव लॅहात्रिद्।

५ईव ईव कहावतेद् अकिलतावेरिक
सिकारेन बिरग़िद् अन्ते बुजय-आवेरिक
सगा ओयु सबान चियिद्;

६अन्दे से आबेर कहावतेन अन्ते बान्गि
सबान अन्ते आग़ुमलेरकि अवडप सबान
बुजारोति पारयलेर।

दंगड़ियारिक सबा-कताद्

७यॅहोवान ऍलचेद् आग़ेकि मूलिद्;
बोकार अकिलेन अन्ते सहि नन उकमेन
पोद्रेयनेर।

८ओ ऍंग़ादे, निंग अब्बोकि सहि ननेन
मॅना, अन्ते निंग इज्जोकि सिकात्रेन कुदोति
अम्बोमा।

९आबेरकि सिकात्रेद् गा निंग्कि कुक
लग्कि सजार्प मुकुट अन्ते क़स्रु लग्कि
कन्टा चोवेद्।

१०ओ ऍंग़ादे, पापिर निंगेन टाकयनेर
अदेनो आबेरकि सबान मॅनोमा।

११आबेर इन्देकेर अवडलेर: एका, लॅगा
नाम लुलग़ारकेत इकेन गोटे पिटोति टुन्डेत।
लॅगा नाम टडाबलो इकेरिन गोटे बजोति
उचो चुलो मॅनेत।

१२लॅगा नाम आबेरिन उजनि हि कॅयुरकि
क़ेक़ल चोव नुन्ग़ोत, सालमे दरिक ऍतुरि
चोव नुन्ग़ोत।

१३लॅगा नाम गोट चोव महंगा आकेन
अन्डेत, अन्ते लॅगा नाम नमकि अडान
लूटयपेत निन्देत।

१४बरचके ऍम गुनि बिरग़ा, अन्ते नाम
लूटयित अदे नाम गोटेति चाग्र नक़ेत।

१५ओ ऍंग़ादे, आ चोवेरकि सबानो
चलारोमा, आबेरकि पावेन्ते गॅचि डॉका।

१६आबेर गा हरदम डग्रहान कुदोति
बीर मॅननेर, आबेर पिटोति हरदम
ओरयार्पेर।

१७पुजे दरयोति अदि क़न-सरिहि
दरयपोन कीदेद् काजबलोद्।

१८जे आ चोवेर लुलग़रले डॉकनेर आद्
आबेरकि उज लग्कि हि मॅनलिद्; तमकि
उज लग्केरि उचो चुलो मॅननेर।

१९डग्रहा पावे टकान कमयु गोटेरकि
ऑड़ेद् हों ई चोवेदि; ईद् आबेरकि उजेन
आडेनिद्।

अकिलेद् कूक्रिद्

२०अकिलेद् सड़केनो कूक्रिद्, अन्ते
आटेनो क़रग़ारिद्।

२१आद् मलेरित गॉन्जप पाव-कूड़ेनो
बीकिद्, अन्ते सहरेकि तोरोनो तंग सबान
मॅन्त्रिद्।

२२ओ आग़ाबलोर, नीम इकोन्द अमट
आग़ाबलो मॅनोति मड़ेर? ओ डॅंगसेयुर,
नीम इकोन्द अमट डॅंगसेयनो अपोकारेर?

ओ बोकार, नीम इकोन्द अमट आग़ेन गिनारेर?

२३ नीम ऍंग्कि दापयेन ईन्ज्रनेर तानि, एन ऍंग्कि उगलिकि सबान निमेन तॅंग़ेन; ऍंग्कि सबान निमेन आग़त्रेन।

२४ इकनिकि एन बीक्केन अन्ते गोटे नीम मॅनोति तुवकेर; एन निमेन टॅटुन बडात्रकेन, जे टुन्डु-मॅनु नेह् गोटे मलाह्।

२५ नीम ऍंग्कि गोट सबान तुवकेर; ऍंग्कि दापयेन गिनारकेर।

२६ अनि निमे काकलिद् मॅनिद् अदेनो, एन अलक़ेन; निमे दुकेद् मॅनिद् अदेनो, एन निमेन डव्रेयेन।

२७ निमे आडेद् आडु बॅहाड़ि चोव मॅनिद्, काकलिद् पुलि-ताके चोव मॅनिद् अन्ते दुकेद् अन्ते उगलि-सारारेद् मॅनिद् अदेनो एन निमेन डव्रेयेन।

२८ आनको नीम ऍंगेन केवेजारेर जे एन अवडेकिरत्रेन मला; नीम ऍंगेन बॅदेर जे नीम ऍंगेन अन्डेर मला।

२९ नीम गा आग़ेन गिनारकेर, अन्ते यॅहोवान ऍलचोति मड़ मॅनलेकेर।

३० नीम गा ऍंग्कि सबा-कतान तुवकेर अन्ते ऍंग्कि गोट दापयेन पोद्रेचकेर।

३१ आ लग्केर नीम निमकि काज जोकेर क़न्जपेन क़क़ेर, निमकि उगलेयपेति से नीम नप्रा मॅनेर।

३२ आग़ाबलोरकि बोका काजेदि से आबेरिन आडेनिद्, बोका मलेरकि उगलेयाबलो काजेद् आबेरिन क़ैरमेनिद्।

३३ जे नेह् गोटे ऍंग्कि सबान मॅनिह् आह् एडुक़नि डॉकेह्। आह् डग्रहा मॅनेकि ऍलचाबलो पटयारले डॉकेह्।

अकिलेकि बक्राद्

२ ओ ऍंग़ादे, नीन ऍंग्कि सबान ईन्ज्रने तानि, ऍंग्कि उकमेन निंगेनो तुन्ग़ा।

२ नीन अकिल बजे क़ैदवे तॅया अन्ते निंग्कि उगलिन बुजार बजे तॅया।

३ अकिल लग्के केवेजारने तानि, बुजय लग्के चिरक़्के कूक्रा।

४ अदे रुपा आनके बॅदा अन्ते नुडग़रकि ओकु बीतेद् आनके अरग़ा।

५ अनि नीन यॅहोवान ऍलचेद् इन्द्रद् अदे बुजारेने, अन्ते गोसाञ्यि पन्तेकि आग़ेन क़क़ेने।

६ इकनिकि यॅहोवादि से अकिलेन चियुद्; अदिकि तोरोन्ते आग़ेद् अन्ते बुजयेद् मॅनिद्।

७ आद् सोहजा उगलितावेरि लग्कि दिनाने उज-अकिलेन तुनक़्क़िक़ ओजिद्, अन्ते टडाबलो चलारुरि लग्कि आबेरिन क़ापु डाले चोवेद्।

८ आद् आजवि पाव-गहन्डिन जोगयिद्; तंग्कि उगजोताव मलेरकि पावे क़ापिद्।

९ अनि नीन दर्मेन, आजविन, बराबॅरिन, अन्ते गोट एडु पावे बुजारेने।

१० अकिलेद् गा निंग उगलिक कोरेनिद्, आग़ेद् निंग्कि उगलिन अपोकेत्रेनिद्।

११ आनको आग़ेद् निंगेन जोगयेनिद् अन्ते बुजयेद् निंगेन क़ापेनिद्।

१२ आद् निंगेन डग्रहा पावेन्ते अन्ते डेरो सबान पॅड़क़ु मलेरकि पावेन्ते चोग़ेनिद्।

१३ आद् निंगेन सोहजा पावे अम्बकेर ऊक़ पावे चलारुरकि टॅटुन्ते चोग़ेनिद्।

१४ आबेर गा डग्रहान कुदकेर अपोकारुर
अन्ते डेरो काजेन कुदकेर अपोकार
लंगारुर।
१५ आबेरकि पावुद् डेरो-चोक़ड़ोद्;
आबेर उगजोबलो पावे चलारुर।
१६ अन्ते बुजयेद् निंगेन पतुरयान्ते, ऍम्ब
ऍम्ब सबान क़ावु लंगवान्ते चोग़ेनिद्।
१७ आ पेलिद् तंग्कि बटगनिनो बॅदुव्रयाद्
आ मुड़सेन अम्बकिद् तंग्कि गोसाञ्यि
अगदु कुदप सबा कुमेन मोदरुद्।
१८ अदिकि अडाद् गा कॅयेक अड़सत्रु
पावुद्, अदिकि पावुद् कॅयपेरकि क़ेक़लिक
ओयुद्।
१९ अदि बहाक एकु इके गोटेह् किरोम-
लाह्, बा उजेकि पावुक अड़सोमलाह्।
२० आ लग्के, नीन एडु मलेरकि पावे
चलारा अन्ते दर्मि मलेरकि पाव क़ॉक़
एड़ा।
२१ इकनिकि सोहजा उगलितावेरि से
क़ेक़लनो उज डॉकेर; टडाबलो मलेर
अदेनो असग़रकेर डॉकेर।
२२ जे डग्रहार क़ेक़लेन्ते आडग़रेर, अन्ते
लचुर अदेन्ते मुड़ग़रेर।

गोसाञ्यिन आस्रारेद्

३ ओ ऍंग़ादे, ऍंग्कि सिकात्रेन मोहरोमा;
ऍंग्कि उकमेन निंग्कि उगलिनो हि
ओजा।
२ आव आवेद् निंगे गड़ गाड़े उज दिनेन,
दिगाड़ो उजेन अन्ते गड़हि तनयारेत निन्दप
उजेन चियेनिद्।
३ चॅंग़जेद् अन्ते उगजोद् निंगेन्ते
तीरोमान्देद्; नीन आव आवेन निंग्कि
क़स्रुनो पूनु चोव अता, आव आवेन
नीन निंग्कि उगलिकि पटिनो कुरके
बॅहत्रा।
४ अदेत गोसाञ्यिकि क़ननो अन्ते
मलेरकि क़ननो दॅयान अन्ते सिञ्याड़िन
क़क़ेने।
५ निंग्कि गोट उगलित यॅहोवान आस्रारा,
अन्ते निंग्कि बुजयेनि आस्रारोमा।
६ निंग्कि गोट पावनो यॅहोवान उगलेया,
अन्ते आद् निंग्कि पावे सरयेत्रेनिद्।
७ निंगेनि अकिलताव आञ्य उगलेयोमा;
यॅहोवान ऍलचके डग्रहान्ते तीरा।
८ अदेत निंग्कि गन्डिक नेक मॅनेनिद्,
अन्ते निंग्कि क़ोचलु बड़ये मॅनेनिद्।
९ निंग्कि बीतेत, निंग्कि गोट क़न्जपेकि
कुकोत यॅहोवान सिञ्याड़ेत्रा।
१० आनको निंग्कि चचिद् उरेतारे
निन्देनिद्, निंग्कि कुन्डानो अंगूर रसेद्
निन्देकिद् तुन्दग़ारेनिद्।
११ ओ ऍंग़ादे, यॅहोवाद् निंगेन सहि ननो
अदे नीन पोद्रेयोमा, बा आद् निंगेन दापयनो
उगलिनो तकुव्रोमा।
१२ इकनिकि तम्बाकोह् तान अपो-
कारिह् आ तंग़ादेन दापयिह् आ चोव
यॅहोवाद् हों इकेन मड़ मॅनिद् अहिन
सहि ननिद्।

अकिलेकि सिञ्याड़िद्

१३ अकिलेन बॅदकेर अन्डुर अन्ते
बुजयेन क़कुर हों गाड़े एडुर।
१४ रुपान्ते कटकि अकिलेद् मलेरिन
तनयेत्रिद् अन्ते अकिलेत मॅनु बीतेद्
सोनान्ते कटप एडुद्।

१५ अकिलेद् मोतिन्ते कटप महंगाद्;
निंग्कि लालचारेकि इन्द्र गोटे आकेद्
अदिकि बराबॅरि मलाद्।
१६ अदिकि तिना टॅटुनो गड़हि उजेद्
अन्ते अदिकि लॅट्रा टॅटुनो बीतेद् अन्ते
सिञ्याड़िद् बॅहिद्।
१७ अदिकि पावुद् सुकेन चियु पावुद्;
अदिकि पाव-गहन्डिद् पटयेत्रुद्।
१८ आद् तंग बहाक तुकरुरिक उजेन
चियु मनुद्, अदे असग़ारकेर डॉकुर गाड़े
एडुर।

मेन्जग़ारनो गोसाञ्यिकि अकिलेद्

१९ यॅहोवाद् अकिलेत क़ेक़ले अटयाद्,
बुजयेत मॅरग़ेन टहरेत्रयाद्।
२० अदिकि आग़ेत क़ोन्डो समुद्रे-
गहन्डिद् तॅक़रयाद् अन्ते बादेलिद् सित्रिन
पोयत्रयाद्।
२१ ओ ऍंग़ादे, ईव ईवेद् निंग क़न-सरिन्ते
बोंग़त्रोमा; उज-अकिलेन अन्ते जोगचके
ओजा।
२२ आव आवेद् निंग्कि परानि लग्कि
उजे अन्ते निंग्कि क़स्रु लग्कि साजपे
मॅनेनिद्।
२३ अन्ते नीन एडुक़नि निंग्कि पावनो
चलारेने; निंग्कि क़ेडुद् चदगरेनिद् मला।
२४ नीन कॉडनो अदेनो ऍलचोमलेके,
नीन क़न्द्रने अदेनो अपोकारले क़न्द्रेने।
२५ अचकाहि ऍलच-कॉरोद् बा बानारिन
बजु उरेतारे आडग़रेद् मॅननो हों नीन
ऍलचोमा।
२६ यॅहोवाद् गा निंग्कि आस्रारेद् अन्ते
आद् निंग्कि क़ेडुद् अरग़ुव्रेन्ते बाचात्रेनिद्।
२७ एडुन कुदोति निंगे बड़ेद् बॅहिद् अदेनो
एडुन क़क़ोति जक्रोतावेरिक एडुन कुदोति
अम्बोमा।
२८ निंग बहानो आकेद् बॅहनो निंग
क़ॅपोन, नीन एक्के नन्दु बरा, एन लेले निंगे
चियेन आनोमा।
२९ निंग बहानो आस्रारले डॉकु निंग
परि-क़ॅपो पन्तेनो डग्रहान कुदोति
उगलेयोमा।
३० निंगे इन्द्र गोटे डग्रहान कुदबलो डॉकु
गुनि क़ेन कन्देड़ारोमा।
३१ डपटा मलेरिन ईकेसारोमा, आबेरकि
इन्द्र गोटे पावे आदोमा।
३२ इकनिकि डेरो उगलितावेन यॅहोवाद्
गिनारिद्, जे आद् सोहजा उगलितावे गुनि
तंग उगलेयपेन बिरग़ नक़िद्।
३३ डग्रहा मलेरकि अडानो यॅहोवाकि
सरापेद् बॅहिद्, जे यॅहोवाद् दर्मिरकि अडान
आसिक ननिद्।
३४ जरुरहि आद् क़ड़युरिन क़ड़यिद्, जे
पोदक़लोरिन चॅंग़जिद्।
३५ अकिलतावेर सिञ्याड़िन तम ननेर,
जे बोका मलेर उरमतबलो लॅहारेर।

अकिलेत मॅनु काजवाद्

४ ओ मक़ेर, निंग अब्बोकि सहि
ननु उकम सबा बजे क़ेदवे तॅयेकेर
बुजयने सिकारोति इयेहारा।
२ एन गा निमे एडु सिकात्रेन चियिन,
ऍंग्कि सिकात्रपेन तुवोमा।
३ एन ऍंग अब्बाकि दुलेलि अन्ते
अय्याकि ओर्तक़दि तंग़ाद मॅन्जेकेन डोक्केन
अदेनो,

४ऐंग अब्बाह् ऐंगेन इदिनहि सिकात्रयाह्:
निंग्कि उगलिनो ऐंग्कि सबान ओजा, ऐंग्कि
उकमेनो चलारा, अन्दे से नीन उजेने।
५अकिलेन अन्ते बुजयेन क़क़ा; ऐंग्कि
अवडप सबान मोद्रोमा बा अदिन्ते
तीरोमा।
६अकिलेन अम्बोमा, आद् निंगेन
जोगयेनिद्; अदे मड़ मेना, आद् निंगेन
क़ापेनिद्।
७अकिलेदि से ओतेद्, अनि अदे क़क़ा,
निंग बहानो इन्द्र गोटे बेहिद् अदेत बुजयेन
क़क़ा।
८नीन अदे मेचग ननना, आद् निंगेन मेचग
ननेनिद्, नीन अदे बांगड़ेया, आद् निंगेन
सिञ्याड़ेत्रेनिद्।
९आद् निंग कुकनो मीन्जो पूने अतत्रेनिद्,
निंगे मीन्जो मुकुटेन चियेनिद्।

सहि पावनो चलारोति सबाद्

१०ओ ऐंग़ादे, मेना। ऐंग्कि सबान मानया;
अदेत निंग उज बचेरिद् गड़हि मेनेनिद्।
११एन निंगेन अकिलेकि पावे
सिकात्रकेन, सोहजा पावे निंगेन
अगवेत्रकेन।
१२नीन चरयनो निंग्कि क़ेडुद्
चदगरोमलाद्, नीन बोंग़नो हों ओडोमलेके।
१३सहि ननु उकम सबानो चलार डोका,
अदे अम्बोमा, अदे क़ापे डोका, इकनिकि
आदि से निंग्कि जीवेद्।
१४डग्रहारकि पाविक कोरोमा; बानारकि
पावे चलारोमा।
१५नीन अदे तुवा, अहि पावे कटके
एकोमा, अदिन्ते तीरके कटके काला।
१६आबेर गा डग्रहान कुदोमलेकेर
अमट क़न्द्रोति पोलनेर, आबेर इकेन गोटे
उट्त्रोमलेकेर अमट ऐञ्चकेर डोकेर।
१७डग्रहादि से आबेरकि लपेद् अन्ते
डपटा काजेदि से आबेरकि ओनेद्।
१८जे दर्मिरकि पावुद् माक़ोति बेरकि
बिडय चोव बिडयिद्, आद् कुक चाप
पहरा अमट बिडच एकिद्।
१९डग्रहारकि पावुद् गड़ गाड़े ऊक़
चोवेद्, आबेर ताम इन्द्रनो ओडनेर अदे
आग़ोमलार।
२०ओ ऐंग़ादेर, ऐंग सबान इयेहारले
मेना; ऐंग्कि अवडप सबान क़ेदवे तेयेके
मेना।
२१आव आवेद् निंग्कि क़न-सरिन्ते
तीरोमान्देद्, निंग्कि उगलिनो आव आवेन
ओजा।
२२इकनिकि आव आवेन बेदकेर
अन्डुरिक आव आवेद् उजेन, अन्ते
आबेरकि गोट गन्डिक नेकत्रेन चियिद्।
२३गोटेदिन्ते अगदु निंग्कि उगलिन
इयेहारले जोगया, इकनिकि अदेन्तेहि
उजनि जोरेद् उरक़िद्।
२४डेरो सबान निंगेन्ते ओत्रा, टगयु
सबान निंगेन्ते गेचि बेहत्रा।
२५निंग्कि क़नुद् सोहजाहि टुन्डान्देद्;
निंग्कि क़नुद् निंग अगदु एडुहि
टुन्डान्देद्।
२६निंगे चलारोति बेहु पावे सोहजेत्रा,
अन्ते निंग्कि गोट पावुद् सोहजार्पे
मेनेनिद्।
२७नीन तिना बजे बा लेट्रा बजे गुरारोमा;
निंग्कि क़ेडे बानान्ते तीरत्रा।

लंगवि पन्तेनो चिलेद्

५ ओ ऍंग़ादे, ऍंग्कि अकिलेन इयेहारले
मॅना; ऍंग्कि बुजयेन क़ैदवे तॅयेके
मॅना।
२ अन्दे से नीन बुजयेन क़ापले, अन्ते
निंग्कि तॅबडुद् आग़ेन जोगयलिद्।
३ पतुरयाकि तॅबडुद् क़ाव्र नक़नो अवगु
चतिद् आ चोवेद् अन्ते अदिकि तोरोद्
इसग़ानुन्ते गोटे पोदक़लोद्।
४ जे आक्रिनो आद् गुमा चोव क़ड़क़ेद्,
बजिस बत्तेकि पतु तड़वारि चोव पतुद्।
५ अदिकि क़ैडुद् कॅयेक ऍंतिद्, अदिकि
डान्डिद् कॅय-जगेक ऍंत एकिद्।
६ आद् उजेक अड़सत्रु पाव पन्तेनो
दन्देसारोमलाद्, अदिकि पावुद् बदलार
एकिद्।
७ ओ मक़ेर, अनि ऍंग्कि सबान मॅना,
ऍंग्कि अवडप सबान्ते तीरोमा।
८ निंग्कि पावे अदि बहान्ते गॅचि ननना,
अदिकि अडाकि दुवारि अटगि गोटे
तुक्रोमा।
९ मलातानि, नीन निंग्कि सिञ्याड़िन
ननेरिक अन्ते निंग्कि उजेकि ऍंगर्प उज-
बचेरिन दॅयाबलोरिक सोपयेने।
१० परि-क़ैपोर निंग्कि कमयप बीतेत
उड़देर; निंग्कि कुदप काजेकि क़न्जपेद्
ननेरकि अडाक अड़सेनिद्।
११ निंग्कि उजेकि ऑड़ेनो निंग्कि
गन्डिद् अन्ते क़ोचलुद् डग्रेयनो दुक्रारले
निरेने,
१२ अन्ते अवडेने, अय्योके! सहि ननु
उकम सबान एनोपान गिनारकेन! अन्ते
दापयेन ऍंग्कि उगलिद् पोद्रेचाद् मान!
१३ ऍंग सिकात्रुकि सबान एन मॅनलेकेन
बा उकमेन चियुरकि सबान क़ैदवे
तॅयलेकेन।
१४ एन अनेके मलेरकि तुन्ग़ारनो उरेतारे
आडग़ारु चोव इलिन।

अंगेमंगे डानिक उगजोताव मॅनेद्

१५ निंग्कि कलसाकि अमे अन्ते निंग्कि
कुवान्ते उरकु अमे हि ऑना।
१६ निंग्कि जॉरेद् दुवारिनो अन्ते अम-
जॉरेद् सड़केनो हों बसारोति मॅनिद् अन्दे
यान्?
१७ आव आवेद् ननेरि लग्कि मला, जे
निंग बत्ते हि मॅनान्देद्।
१८ निंग्कि जॉरेद् आसिक ननुव्रान्देद्,
निंग्कि बटगनि डानि* गुनि अपोकारले
डॉका।
१९ आदि से मड़ मॅन जोकेर चंजु चोवेद्,
मीन्जो बराति, अदिकि दूदेद् निंगेन गोट
पहरा अपोकेत्रान्देद्, अदिकि मड़ मॅनेद्
निंगेन गोट पहरा ओनक़त्रान्देद्।
२० ओ ऍंग़ादे, नीन इन्द्रिक पेलित
ओनकुव्रेने? अन्ते नन पेलिकि दूदेन
बंगड़ेयेने?
२१ मलेरकि पावुद् गा यॅहोवाकि क़न-
सरि एत्रपेद्, अन्ते आद् आबेरकि गोट
काजेन टाकचकि टुन्डेनिद्।

* ५:१८ बा: निंग्कि दंगड़ियानो बेदके आ डानि

२२ डग्रहा मलेन अहिकि बाना काजेदि
से अरग़ात्रेनिद्, अन्ते आह् तंग्कि पापेकि
जलेनो तानि दरयुव्रेह्।
२३ आह् सहि ननु सबाबलो कॅयेह्, तंग्कि
गड़हि बोका काजेत आडग़ारेह्।

अदो चिलेद्

६ ओ ऍंग़ादे, नीन निंग क़ॅपो लग्के
क़दक़ोडके दारवा मॅन्जेके तानि,
नीन नन मल लग्के कबुलार्पे मॅन्जेके तानि,
२ नीन निंग्कि अवडप सबा लग्के
अरग़ुव्रके, निंग्कि अवडप सबाति
दरयुव्रके।
३ तॅबे, ओ ऍंग़ादे, निंगेन चोग़ोति इन्देके
कुदा: नीन ननेकि टॅटुनो दरयुव्रप मॅन्जेके
आ लग्के ऑकड़ि उरक़्क़े निंग क़ॅपोन
पोदक़लो उगलित केवेजारा।
४ अदे कुद ओंग अमट क़न एग़ोमा अन्ते
कूगोमा।
५ नीन अहाड़योकि टॅटुनो दरयुव्रप चंजु
चोव अन्ते पुजे-दरयुकि अरग़ेनो अरग़ुव्रप
बग्रा चोव नीन निंगेन बाचात्रा।

पन्यहा मॅनोमा

६ ओ पन्यहा, पॉक बहाक एक्कॅ टुन्डा,
अदिकि काजेन एरके अकिलताव मॅना।
७ पॉकुक मुक्या हों मला, उकमेन चलात्रु
बा राज ननु हों मला;
८ अन्ते गोटे आद् तंग्कि लपेन चिरगेनो
ओरयेत्रिद्, क़ोय-जॉगेनो लप-आकेन
तुन्ग़िद्।
९ ओ पन्यहा, नीन इकोन्द अमट कॉडे
डॉकेने? इकेनो निंग्कि क़न्द्रेन्ते ऍंज्रेने?
१० अदो पहरोन्द क़न्द्रलेन, अदो जोका
कूगलेन, अदो पुलोन्द टॅटुन दोबड़ेचकेन
क़न-एग़लेन आनने यान्?
११ निंग्कि कीड़वाद् पाव-क़लवे चोव,
निंग्कि कीड़ेद् अतेरेन अतप सिपाहि चोव
निंग मॅचे चोयेनिद्।
१२ काजबलोह् बा डग्रहाह् डेरो सबान
पॅड़क़्क़ेह् चर्च कुदिह्।
१३ आह् तंग्कि क़ने ऍंस्वकेह् तंग्कि
क़ॅडेत कब्रेयेह्, तंग्कि अंगलित चूग्रेदिह्।
१४ अहिकि टगयु उगलिनो बाना
उगलेयेद् बॅहिद्, अदेत आह् अम्बबलो
कन्देड़ेत्रिह्।
१५ अनि अचकाहि डुक्रकि कॅयेद्
अहिक अड़सेनिद्; मुटोन्ति आडग़ारेद् अन्ते
नॅकुव्रेन्ते गॅचि मॅनेह्।
१६ यॅहोवाद् सो गोटा आकेन
गिनारिद्; आद् सत गोटा आकेन
हों गिनारिद्।
१७ आव आवेद् गा दलयारु क़नुद्,
पसयेत्रु तड़तेद्, टडाबलोरकि क़ेसे तुन्दु
टॅटुद्,
१८ डग्रहा उगलेयपेन उगलेयु उगलिद्,
बानान कुदोति बीर मॅनु क़ॅडुद्,
१९ पसयेत्रु जांहो गोहायिद्, अन्ते अडा
मलेरि मजि कन्देड़ेत्र नक़ुह्।

लंगवि पन्तेनो चिलेद्

२० ओ ऍंग़ादे, निंग अब्बोकि उकमेन
मानया, अन्ते निंग इज्जोकि सिकात्रेन
तुवोमा।
२१ आव आवेन निंग उगलिनो जुगेक
बॅहत्रा अन्ते निंग्कि क़स्नुनो चोन्जा।

२२नीन चरयनो आव आवेद् निंगेन
अगवेत्रेनिद्; नीन कॉडनो आद् निंगेन
जोगयेनिद्; अन्ते नीन ऐञ्रके डॉकनो आद्
निंग गुनि क़ाव्र नक़ेनिद्।
२३उकमेद् गा चिराकि चोवेद् अन्ते
सिकात्रेद् अवेलि चोवेद्, अन्ते सहि ननेकि
दापयु सबाद् उजेकि पावुद्।
२४आव आवेद् बाना पेलिन्ते अन्ते
ऐम्ब ऐम्ब सबान पेड़कु लंगवि पेलिन्ते
हों जोगयेनिद्।
२५निंग्कि उगलिनो अदिकि क़ेसग़ारोन
लालचारोमा, आद् तंग्कि क़न-पोकित
निंगेन दरयत्रोमा।
२६पतुरयाकि दामेद् गा पाव-पिटाकि
दामेद् अनोन्द दूरेदि अको; जे ननेकि
डानिद् मलेकि कटप एडु उजेन हि
ओयिद्।
२७तंग्कि अंगाद् क़ोसुब्राबलो इकेह् गोटे
चिचे तंग्कि दोबड़ानो कीदकेह् ओयोति
पारयिह् अन्दे यान्?
२८बा इकेह् गोटे तंग्कि क़ेडे क़ोसाबलो
पकत्रप कोयलानो चरयोति पारयिह् अन्दे
यान्?
२९इन्देकेहि तंग क़ेपोकि डानि गुनि
कॉडेद् हों, अदिन कपु इके गोटे सजान्ते
बाचारेह् मला।
३०क़लवेह् तंग्कि जागु-कीड़ेनो लपोति
क़लिह् तानि अहिन मलेर पोद्रेयेर मला।
३१अन्ते गोटे आह् दरयुव्रेह् अदेनो आह्
सत दोबड़ा किरत्रेह्, तंग्कि अडाकि गोट
आकेन हों चियोति बॅहिद्।
३२जे लंगवि काजेन कुदुह् बोका मलेह्,
आ चोव कुदुह् तंगेनहि आडिह्।
३३आह् गड़हि बजुव्रेह् अन्ते उरमतबलो
मॅनेह् अन्ते अहिकि लजिद् इकोन्नो गोटे
नुडग़ारेनि मलाद्।
३४इकनिकि तंगे डानिद् तंग बत्ते दूरेहि
आनु ईकसिद् अदि डावेन रॉकात्रिद्; अन्ते
आह् तॉड़ेन ओत्रनो चॅंग़जोमलाह्।
३५आह् इन्द्र बक्सीसेन गोटे ईन्ज्रोमलाह्,
अन्ते इकोन्द गूसेन चियनो हों अहिकि
रॉकेद् तमारोमलाद्।

लंगवि पन्तेनो चिलेद्

७ ओ ऐंग़ादे, ऐंग्कि सबान मानया,
ऐंग्कि उकमेन निंगेनो तुनक़्के ओजा।
२ऐंग्कि उकमेन मानया अन्ते उजा;
ऐंग्कि सिकात्रेन निंग्कि क़नकि तीक़ल
चोव जोगया।
३आव आवेन निंग्कि अंगलिनो ऐया,
निंग्कि उगलिकि पटिनो कुरके बॅहत्रा।
४आव आवेद् निंगेन पतुरयान्ते अन्ते
ऐम्ब ऐम्ब सबान पेड़कु लंगवि पेलिन्ते
जोगयलिद् अदिक,
५अकिलेन नीन ऐंग बायि आना; बुजयेन,
नीन ऐंग्कि बयाड़नि आना।
६केपोन्द एन अडाकि किड़कि बहानो
इजेकेन दुवारिनो टुन्डकेन अदेनो,
७एन गाड़े आग़ाबलोरि दंगड़ियारि मजि
ओर्त बुजारबलो दंगड़िया मलेन एरकेन।
८आह् पावुकि सड़केनो आ पेलिकि
अडा बजे कटके एकु मॅन्जाह्।
९आ पहरा बेड़ित बेर उट्र पहरा मॅन्जाद्;
आ माक़ेकि ऊक़ पहरा,
१०लंगवि पेलि चोव लुगान अतप ओर्त
लचु पेलि अहिन टुन्डोति अड़सयाद्।

११ आद् गा गाड़े पेंड़कु, नेक क़ोलग़रनो
डोकोमलु, अन्ते अडानो असलु डोकोमलु
मेन्जाद्।
१२ आद् गरगरि पावुकि मजिनो डोकलिद्
पाव कूड़ेनो डोकलिद्, अन्ते कूड़ कूड़ेनो
अटेन ओकलिद्।
१३ आद् अहिन दरचकिद् चुमक़ाद्,
अन्ते लजिबलो अहिन अवडयाद्:
१४ ऐंगे जानवरेन मोचकि ऐड़वोति
बेच्चाद् आ ऐंग्कि क़दक़ोडपेन इनेहि
पूरात्रकेन।
१५ अनि एन निंग गुनि बेटार नक़ोति
उरक़्केन, निंगेन अन्डोति बेदकेन, अन्ते
अनेके निंगेन अन्डेकेन।
१६ ऐंग्कि काटिन चाद्रेत अन्ते मिस्र
देसिकि रंगो रंगि पोदक़लो लुगात
साजात्रकेन;
१७ ऐंग्कि अटपोन महमहरोत मुर, अगर,
अन्ते दालचिनित महमहरकेन।
१८ एका, लेगा नाम माक़ोन्द अमट कोड़
नक़ेत; लेगा नाम मड़ मेनेत नमेन अपोकेत्र
नक़ेत।
१९ ऐंगे डावेह् गा अडानो मलाह्, आह्
गेचि देसिक एकु मेन्जाह्।
२० आह् टकात निन्दप टका-जोलान
क़ेन्दकेह् एकयाह्, आह् अपतिस अमट
अडाक किरेह् मलाह्।
२१ आद् तंग्कि गड़हि ऐम्ब ऐम्ब सबात
अहिन टाकचकिद् तंग ननयाद्; तंग्कि
पोदक़लो सबात अहिन जब्डि़ ननयाद्।
२२ आ गरिहि आह् पिटुव्रोति ओयुव्रप
बड़दे चोव, बा अरग़ेनो ऐयुव्रप चंजु चोव
अदि क़ोक़ेन एड़याह्।
२३ अनोहि एन्डोन्द चारु अहिकि चेंद्रोन
चोक़ाद्। अरग़-जलेक अकाबका कोरु
पुज चोव तंग उजेद् आडग़र ऐलच-कोरनो
बेहिद् अदे आग़ाबलु मेन्जाह्।
२४ ओ मक़ेर, अनेके ऐंग्कि सबान मेना;
ऐंग्कि अवडप सबा बजे क़ेदवे तेया।
२५ निमकि उगलिद् अदि पाव बजे
मोहत्रोमा; अदिकि पावनो ऐलेके चरयोमा।
२६ आद् गा गाड़ेरिन उड़ात्रकिद्
केयत्रयाद्, गाड़े बड़येरिन हों पिटयाद्।
२७ अदिकि अडाद् केयपेरकि क़ेक़लिक
एकु पावुद्, आद् केय-कोटलि-गहन्डिक
अड़सत्रेनिद्।

अकिलेक पोग़ोलारेद्

८ अकिलेद् कूक्रोमलाद् अन्दे यान्?
बुजयेद् तंग्कि सडिन चोयत्रोमलाद्
अन्दे यान्?
२ आद् चवकेनो ओकु मेचग जगेनो
इलिद् अन्ते चवकेनो इलिद्।
३ आद् नगरेकि क़ोरु पाटकेनो, पाटक
अटगेनो इजेकिद् ईज्य चिरक़्किद् अवडिद्:
४ ओ मलेर, एन निमेनहि कूक्रिन; ऐंग्कि
सडिद् गोट मलेरिक मेन्द्रिद्।
५ ओ आग़ाबलोर, बुतिताव मेनोति
सिकारा; ओ बोकार, अकिलेन क़क़ा।
६ ऐंग्कि सबान मेना; एन गा कटप सहि
सबान क़ाविन, ऐंग्कि तेबडुद् सहि सबान
मेन्त्रिद्।
७ ऐंग्कि तोरोद् गा उगजोन हि पेंड़क़िद्,
डग्रहा सबाद् ऐंग्कि तेबोक गिनार्पेद्।
८ ऐंग्कि तोरोकि गोट सबाद् दर्मेद्; अदेनो
पोजपेद् बा डेरोद् इन्द्रद् गोटे मला।

९ आव आवेद् बुजयतावेक सोहजाद्,
अन्ते आग़ेन अन्डुक सहिद्।
१० रुपान्ते कटकेर ऍंग्कि उकम-सबान
अन्ते कटप एडु सोनान्ते कटकेर अकिलेन
अदा।
११ अकिलेद् गा मोतिन्ते कटप एडुद्
अन्ते नीम लालचारनेर आव आव गोटेदि
अदिकि बराबॅरि जोकारबलोद्।
१२ एनि से अकिलेन, एन बुजयेत उजिन,
अन्ते एन आग़ेन अन्ते विचारेन क़क़िन।
१३ डग्रहान गिनारेदि से यॅहोवान ऍलचेद्;
एन दलयारेन, सेकि मॅनेन, बाना पावे अन्ते
डेरो सबान गिनारिन।
१४ ऍंग बहानो एडु सबा-कताद्, कटप
उज-अकिलेद् बॅहिद्; एनि बुजारेन अन्ते
बड़ेद् ऍंग्किद्।
१५ ऍंगेत राजार राज ननेनेर, राज ननुर
आजवि कानुनेन चलात्रनेर।
१६ ऍंगेत सुब्बार, आकिमेर अन्ते सबान-
आदु गोटेरि राज ननेनेर।
१७ ऍंगेन मड़ मॅनुरिन एन मड़ मॅनिन,
ऍंगेन उमि-गुमि मॅनले बॅदुर ऍंगेन अन्डेर।
१८ ऍंग बहानो गड़ गाड़े बीतेद्,
सिञ्याड़िद्, असग़ारकि बॅहु बीतेद् अन्ते
तनयारेद् बॅहिद्।
१९ ऍंग्कि क़न्जपेद् सोनान्ते, ओंओं कटप
एडु सोनान्ते गोटे कटप एडुद्। चोदकत्रप
रुपान्ते ऍंग्कि कमयेद् कटप एडुद्।
२० एन ऍंगेन मड़ मॅननेर आबेरिक
बीतेन चियिन, अन्ते आबेरकि चचिन एन
निन्दलेन अदिक,
२१ एन दर्मि पावे अन्ते आजवि पावे
चलारिन।*

मेन्जग़ारनो अकिलेकि काजेद्

२२ यॅहोवाद् तंग्कि जरमेत्र काजेकि
बीन्डेनो हि ऑड़ेनो तंग्कि काज अगदुहि
एन अदि बत्तेन मॅन्जेकेन।
२३ ऑड़ेनो मुन्दोति अगदु, क़ेक़लुद्
मेन्जुत्र अगदुहि आद् ऍंगेन टहरेत्रयाद्।
२४ एन समुद्रे बनार अगदुहि, निन्देकिद्
तुन्दग़ारु अम-जॉरेकि मेन्जुत्र अगदुहि एन
जरमारकेन।
२५ पहाड़ेद् तमकि जगेनो ससारयाद्
अदि अगदुहि, टॉकेद् जरमार अगदुहि
एन जरमारकेन।
२६ गोसाञ्यिद् क़ेक़ले अन्ते अदिकि
बहयारेन मेन्ज अगदुहि बा, क़ेक़लकि
पॅहलति क़जे मेन्जेन्ते अगदुहि
मॅन्जाद्।
२७ आद् मॅरग़ेन टहरेत्रयाद् अदेनो एन
अनो डोक्केन, आद् समुद्रे मॅचे मॅरग़ेद् क़ेक़ले
जिमिद् आ सिकेन ताड़चाद् अदेनो, एन
अनो डोक्केन।
२८ आद् मॅरग़ेनो बादेलिन मेन्जनो, आद्
समुद्रेकि सुरंगेन कोलयाद् अदेनो एन अनो
डोक्केन।
२९ समुद्रेकि अमुद् तंग्कि बिटेन कटलोद्
अदिक, आद् समुद्रेक अदिकि सीमानिन
अटयाद्; अन्ते क़ेक़लकि मूलिन अटयाद्
अदेनो हों,

* ८:२१ बा: एन उगजोन दर्मि पावे अन्ते आजवि पावे चलात्रिन।

३० एन अदि बहानो अदिकि राज-मिस्त्रि*
चोव डोक्केन, दिनाने अपोकारेकि मूलि
लेहारकेन अन्ते अदि क़न-सरि अपोकार
लंगारकेन।
३१ अदिकि सगल क़ेक़लनो अपोकार
लंगारकेन मलेरि गुनि अपोकार लंगार
डोक्केन।
३२ अनि, ओ मक़ेर, ऐंग्कि सबान मेना,
ऐंग्कि पावनो चलारुर गाड़े एडुर।
३३ सिकात्रपेन मेन्जेकेर अकिलताव
मेना, अन्ते अदिन तुवोमा।
३४ ऐंग्कि पाटकेनो दिनाने ऐञ्रले डोकले,
ऐंग्कि अडाकि दुवारिनो क़ापे डोकले
ऐंग्कि सबान मेनुर गाड़े एडुर।
३५ ऐंगेन अन्डनेर आबेर उजेन अन्डनेर,
अन्ते येहोवान्ते दैयान क़क़नेर।
३६ जे ऐंगेन अन्डोति अम्बलेर आबेर
तमेनहि नुन्जनेर; ऐंगेन गिनारुर केयेन मड़
मेननेर।

अकिलेद् अन्ते बोकाद्

९ अकिलेद् तंग्कि अडान मेन्जकिद्
आद् तंग्कि सतेन्डा गुमोन असचकिद्
इलदयाद्।
२ आद् तंग्कि जानवरेन मोचकिद्
अंगूर रसेन बिरग़र्प ननकिद् बोजेन
ओरयेत्रयाद्।
३ अन्ते आद् तंग्कि कमक्रनिरिन नगरेकि
मेचग जगेन्ते ईञ्य कूक्रोति तेयाद्:
४ ओ आग़ाबलो मलेर, ईटिक तुक्रा।
आद् बुजयाबलोरिन अवडिद्:
५ बरा, अन्ते ऐंग्कि लपेन लपकेर ऐंग्कि
बिरग़र्प अंगूर रसेन ओना।
६ आग़ाबलो पावे अम्बा, अन्दे से उजेर;
बुजयेकि पावनो चलारा।
७ डब्रेयुन सहि ननुह् क़ड़युब्रेह्, डग्रहारिन
दापयुह् तंगेनहि नुन्जेह्।
८ डब्रेयुन दापयोमा, मलातानि आह्
निंगेन गिनारेह्; अकिलतावेन दापया, अन्ते
आह् निंगेन मड़ मेनेह्।
९ अकिलतावेन सिकात्रा, आह् अकिलेनो
अदो बड़यारेह्, दर्मि मलेन सिकात्रा, आह्
सिकारेनो तनयारेह्।
१० येहोवान ऐलचेद् अकिलेकि मूलिद्,
पाक गोसाञ्यिन आग़ेदि से बुजयेद्।
११ ऐंगेत गा निंग्कि उज-दिनेद्
पोंगजेनिद्, अन्ते निंग्कि उज-बचेरिद्
बडारेनिद्।
१२ नीन अकिलताव तानि, नीनि से
अकिलताव मेनने; नीन डग्रेयु मेनने तानि,
नीनि से अदेत दुक्रारेने।
१३ बोकाद् आनुब्रु मलनिद् तो गाड़े
पेड़क्रु इन्द्र गोटे आग़ाबलु बोका
मलनिद्।
१४ आद् तंग अडाकि दुवारिनो अन्ते
नगरेकि मेचग जगेकि कन्डोनो ओकिद्,
१५ अंगेमंगे काज लग्केर सोहजा कटकेर
एकुरिन ईञ्य कूक्रिद्:
१६ ओ आग़ाबलोर, ईटिक तुक्रा। अन्ते
आद् बुजयाबलोरिन अवडिद्:
१७ क़लप अमुद् कटप ऐम्बेद्, क़लवो
लपेन लपेद् कटप एडुद्।

* ८:३० बा: जोका दुलेलि मक़े

१८जे अदि बहाक एकुर अनो कॅयेद् बॅहिद्, अन्ते अदिकि बीकुव्रुर कॅयपेरकि क़ेक़लनो डॉकनेर अदे आग़ोमलार।

सुलेमानेकि कहावतेद्

१० ईव ईवेद् सुलेमानेकि कहावतेद्:
अकिलताव मक़ेर तम्बाकोरिन अपोकेत्रनेर, जे बोका मक़ेर तॅहोरकि उगलि-सारात्रनेर।

२डग्रहात कमयप बीतेन्ते इन्द्र गोटे काजेद् उरक़ोमलाद्, जे दर्मि चलारेद् कॅयेन्ते चोग़िद्।

३यॅहोवाद् दर्मिरिन कीड़वात्रोमलाद्, जे आद् डग्रहार लपोति लालचारनेर अदे आबेर क़क़ेन्ते टेकयिद्।

४पन्यहा टॅटुद् कीड़वात्रिद् जे उमिगुमि मॅनुकि टॅटुद् तनयेत्रिद्।

५चिरगेनो दनान तुन्ग़ुह् अकिलताव क़देह्, जे क़ोय जॉगेनो क़न्दरुह् लजात्रु क़देह्।

६दर्मिरकि कुकनो आसिकेद् बॅहिद्, जे डग्रहारकि तोरोनो डपटाद् निन्दपेद्।

७दर्मिरि पन्तेकि उगलारेद् आसिक ननिद्, जे डग्रहारकि नामिद् कित्रेनिद्।

८अकिलतावेह् उकमेन गोट उगलित ईन्ज्रेह्, जे काजबलो पॅड़क़ु बोकाह् आडग़ारेह्।

९सोहजा उगलित चलारुह् एडुक़नि चलारिह्, जे डेरो पावनो चलारुह् अन्डुव्रेह्।

१०तंग्कि क़ने ऍस्वुह् चॉटवेत्रिह्, जे काजबलो पॅड़क़ु बोकाह् आडग़ारिह्।*

११दर्मि मलेकि तोरोद् उजेन-चियु अम-जॉरेद्, जे डग्रहाकि तोरोनो डपटाद् निन्दपेद्।

१२ईकेसारेद् कन्देड़ेत्रिद्, जे मड़ मॅनेद् गोट एलपेन माप ननिद्।

१३बुजयतावेकि टॅबोनो अकिलेद् बॅहिद्, जे बोकाकि क़ॉक़ेक पिनुकि सजादि बॅहिद्।

१४अकिलतावेर अकिलेन तमनो तुनक़्क़ेर बॅहत्रनेर, जे बोकाकि तोरोक आडेद् अटगि बॅहिद्।

१५टकातावेरकि बीतेद् बजेर गड़ेद्; दुकतारकि दुकताद् आबेरकि आडग़ारेद्।

१६दर्मि मलेकि बेरनिद् उजेक अगवेत्रिद्, डग्रहा मलेकि कमयेद् पापेकि हि अगवेत्रिद्।

१७सहि ननु उकम सबान मॅनुह् उज-पावनो चलारेह्, जे दापयेन तुवुह् आडग़ारेह्।

१८ईकेसारेन नुडुह् पसयारेह्, चुगलेयुह् तो बोकाह्।

१९गड़हि पॅड़क़नो पापेन कुदेकि मोकाद् हों गड़हिद्, जे अकिलतावेह् तंग्कि तड़तेन क़ोलग़रनो ओजिह्।

२०दर्मि मलेकि तड़तेद् चोदकत्रप रुपा चोवेद्, डग्रहा मलेकि उगलिद् उरेतारे काजबलोद्।

२१दर्मि मलेरकि टॅबोद् गाड़ेरिन लपत्रिद्, जे बोकार अकिलबलोति से कॅयनेर।

२२यॅहोवाकि आसिकेदि से तनयेत्रिद्, अन्ते आद् अदेनो दुकेन जॉड़ात्रोमलाद्।

---

*१०:१० इब्रानिनो: जे मुद्रा मुद्रि दापयुह् पटयेत्रिह्।

२३डग्रहान कुदेद् गा बोका मलेक केलार चोवेद्, जे बुजयु मलेह् अकिलतानि चलारेनो अपोकारिह्।

२४डग्रहा मलेह् ऍलचिह् आ अवालेहि अहिक मॅनेनिद्, जे दर्मि मलेह् मड़ेह् आ अवालेहि अहिक चियुव्रेनिद्।

२५बॅहाड़ि कट क़ॉक़ डग्रहार डॉकेर मला, जे दर्मिर जुगेक बॅहु मूलि-चाच चोव डॉकेर।

२६पलुक सिरका अन्ते क़नुक मोग़े इक चोव मॅनिद् आ चोवहि पन्यहा हों तंगेन तॅयुरिक मॅनेह्।

२७यॅहोवान ऍलचेद् उज-दिनेन पोंग-जत्रिद्, जे डग्रहारकि उज-बचेरिद् ऍतत्रेनिद्।

२८दर्मिरकि आस्रारेद् ऑड़ेनो अपोकेत्रिद्, जे डग्रहारकि आस्रारेद् आबेरिक इन्द्र गोटे क़क़त्रोमलाद्।

२९यॅहोवाकि पावुद् सोहजा उगलितावेरिक बजेर गड़ेद्, डग्रहान कुदुरिक आद् आडेद्।

३०दर्मिह् इकानो गोटे नुकुव्रोमलाह्, जे डग्रहार क़ेक़लनो डॉकेर मला।

३१दर्मिकि तोरोद् अकिलेन एत्रिद्, जे डॅबडि तड़तेद् चरुव्रेनिद्।

३२दर्मिकि तॅबोद् अपोकेत्रु सबान क़ावोति आग़िद्, जे डग्रहाकि तोरोद् डॅबडिद्।

नीम अवडनेर अन्ते कुदनेर अदे टुन्ड-एरा

११ जांहो तराज़ेद् यॅहोवाक गिनार्पेद्, जे सहि क़ोयपोद् अदिकि अपोकिद्।

२दलयारेद् मॅननो लजि हों मॅनिद् जे पोदक़लो उगलिताव मॅननो अकिलेद् हों मॅनिद्।

३सोहजा उगलितावेरकि उगजोद् आबेरिन अगवेत्रिद्, जे डग्रहारकि डेरोद् आबेरिन आडिद्।

४गोसाञ्यिकि रॉकेद् एत्रिद् आ दिने बीतेद् सगारोमलाद्, जे दर्मि चलारेद् कॅयेन्ते चोग़िद्।

५दॉसबलोकि दर्मि चलारेद् अहिकि पावे सोहजेत्रिद्, जे डग्रहार तमकि डग्रहाति से उट्रेर।

६सोहजा उगलितावेरकि दर्मि चलारेद् आबेरिन बाचात्रिद्, जे डपटार तमकि डग्रहानो हि दरयुव्रनेर।

७डग्रहार कॅयनो आबेरकि आस्रारेद् हों आडग़रिद्, अन्ते डग्रहारकि आस्रारेद् आन्द्र मॅनिद्।

८दर्मिर काकलिन्ते चोग़ुव्रनेर, अन्ते आबेरकि काकलिद् डग्रहारिक मॅनिद्।

९गोसाञ्यिबलोर तमकि तोरोत तमकि क़ॅपोरिन आडनेर, जे दर्मिर तमकि आग़ेत बाचारनेर।

१०दर्मिर तनयारलेर अदेनो सहर-आवेर अपोकारनेर; डग्रहार आडग़रलेर अदेनो अपोकारनेर चिरक़ेर।

११सोहजा उगलितावेरकि आसिकेत सहरेद् मॅचग मॅनिद्, जे आद् डग्रहारकि तोरोत क़ोटुव्रेनिद्।

१२ननेन पोद्रेयुह् बुजयाबलोह्, जे अकिलतावेह् तंग्कि तोरोन तंग क़ोलग़रनो ओजिह्।

१३ननेरि पन्तेनो क़ेन क़ावुह् नुडग़र्प
सबान एत्रिह्, जे आस्रार जोकेरेह् आ सबान
नुडकेह् ओजिह्।
१४अगवारोति एडु सबा-कता मेनेद्
मलाद् तानि मलेर उट्रेर चेरि, जे गाड़े सबा-
कता मेनुर डोकनो जोगयेद्* बेहिद्।
१५ननेरकि दारे लग्कि क़दक़ोडेद्
गड़हि काकलिन अड़सत्रिद्, जे अन्देके
क़दक़ोडेन गिनारुह् एडुक़नि डोकिह्।
१६देया उगलितानि मलनिद् सिञ्याड़िन
क़क़िद्, जे देयाबलो मुड़सेर बीतेन क़क़नेर
दूरेदि।
१७देयातावेह् तानहि बक्रान क़क़िह्, जे
देयाबलोह् तंगेनहि दुक्रेत्रिह्।
१८डग्रहाह् कमयिह् आद् उगजो बेरनि
मलाद्, जे दर्मि काजेकि बेरनिन चागुह्
उगजो बक्रान जरुरहि क़क़िह्।
१९दर्मि सबानो असग़रकेह् डोकुह्
उजेह्, जे बानान कुदोति हि बेदुह्
केयेह्।
२०डेरो उगलितावेर येहोवाक गिनार्पेर,
जे दोसबलो पावे चलारुर अदिकि
अपोकिर।
२१डग्रहार जरुरहि सजान्ते बाचारेर
मला, जे दर्मिरिक क़देर बाचारेर।
२२एडु बुजयाबलो चलारु मीन्जो
मलनिद् किसुकि मुञ्युनो बेहु सोनाकि
मुञ्य-अंगटि चोवेद्।
२३दर्मिरकि मड़ेद् एडुन हि कुदत्रिद्;
डग्रहारकि आस्रारेद् गोसाञ्यिकि रोकेन
हि कुदत्रिद्।
२४अदेसिर ननेरिक अन्दाड़े चियनेर
अन्ते गोटे अदो तनयारनेर, ननेर सुम्बड़ा
मेन्जेकेर चियोमलार अन्ते गोटे अदो
कीड़वा मेननेर।
२५नेकुत मलेह् तनयारेह्, अन्ते ओन-
अमे चियुह् ओन-अमे क़केह्।
२६दनान बीसाबलो नुडके बेहत्रिह्
अहिन मलेर सरापेयेर, जे अदे बीसिह्
आह् आसिकेन क़केह्।
२७एडुन इयेहारले बेदुह् गोसाञ्यिकि
देयान अन्डिह्, जे डग्रहान बेदुह् डग्रहानि
अन्डिह्।
२८तमकि बीतेन आस्रारुर अचकाहि
उट्रेर, जे दर्मिर क़ेन-क़ञ्रो आतग़े चोव
तनयारेर।
२९तमकि अडान काकलेत्रुर ताकेन हि
तम ननेर, अन्ते बोकार अकिलेरकि क़ेग़प-
कमक्र मेनेर।
३०दर्मिकि क़न्जपेद् उजेन चियु मन
चोवेद्, अकिलतावेह् मलेरिन कमयिह्।
३१दर्मिर तमकि काजेकि बक्रान ई
क़ेक़लनो हि क़क़नेर तानि डग्रहार अन्ते
पापिरकि सजायि एनोपान मेनेनिद्!

डग्रहा क़ोक़ नुडोति पोलनेर

१२ सहि ननु सबा-उकमेन मड़ेर
आबेर आग़ेन मड़ेर, जे दापय-
सबान गिनारनेर आबेर बोकार।
२एडु मलेह् येहोवान्ते देयान क़क़नेर, जे
डग्रहा उगलितावेरिक आद् सजा उकमेन
चियिह्।

*११:१४ बा: जीतयेद्

३डग्रहात नेह् गोटे बज़ारोति पोलिह्, जे दर्मिरकि पादेद् नुकुब्रोति पोलिद्।

४एडु चलारु डानिद् तंगे डावेकि मुकुट चोवेद्, जे लजारेक अड़सत्रु पेलिद् अहिकि क़ोचलनो कित्रो चोवेद्।

५दर्मिरकि उगलेयपेद् आजविद्, डग्रहारकि सबा-कताद् टगयुद्।

६डग्रहारकि सबाद् पिटोति अटेन-ओक पन्तेकिद्, जे दर्मिरकि सबाद् आबेरिन चोग़िद्।

७डग्रहार टिडुब्रनेर अन्ते अदो डॊकोमलार, जे दर्मिरकि अडाद् असग़रकिद् इलेनिद्।

८मलेह् तंग्कि अकिल चोव पोग़ोलारिह्, जे डेरो उगलितावेह् पोद्रेयुब्रिह्।

९लपबलो मॆननो गोटे तंगेनहि सिञ्याड़ेत्रिह् अहिन्ते सिञ्याड़ेबलो मॆन्जेके काजेन कुदके उजेद् कटप एडुद्।

१०दर्मिर तमकि जानवरेकि जक्रोन आग़नेर, जे डग्रहारकि चेंग़जेद् डपटाद्।

११तमकि केतेन बहचकेर चागुर गड़ गाड़े लपेन क़क़नेर, जे बुजयाबलोर काजबलो क़ॊक़ेन एड़नेर।

१२डग्रहार डग्रहा काजेनि से लालचारनेर, जे दर्मिरकि पादेद् क़न्जिद्।

१३डग्रहार तमकि तॆबोकि एलपेति से अरग़नेर, जे दर्मिर काकलिन्ते बाचारनेर।

१४मलेर अंगेमंगे तोरोकि क़न्जपेत उड़दनेर, अन्ते अंगेमंगे टॆटुकि काज चोव बक्रान क़क़नेर।

१५बोकार तमकि पावेहि से सहिद् आननेर, जे अकिलतावेर ननेरकि सबा-कतान मॆननेर।

१६बोकार रॊकारनो अदे ऒकड़ि एदनेर, जे बुजयुर डब्रेयेन मॆनाबलु चोव डॊकनेर।

१७उगजोताव गोहायिर दर्मि सबान टहरेत्रनेर, जे जांहो गोहायिर टगयु सबान एत्रनेर।

१८उगलेयबलो पॆड़क़प सबाद् तड़वारि चोव चक्रिद्, जे अकिलतावेरकि तड़तेद् नॆकत्रिद्।

१९उगजोतानि तॆबोद् जुगेक बॆच एकिद्, जे पसयारु तड़तेद् कनि-कोञ्य हि बॆहेनिद्।

२०डग्रहान उगलेयुरकि उगलिनो टगयेद् बॆहिद्, जे पटयारेन सबा-कता मॆनुर अपोकारनेर।

२१दर्मिरिक इन्द्र डग्रेय गोटे मॆनोमलाद्, जे डग्रहार काकलित निन्दपेर।

२२पसयारेकि तड़तेद् यॆहोवाक गिनार्पेद्, जे उगजोत चलारुर अदिक अपोकिद्।

२३बुतितावेर तमकि आग़प सबान तॆंग़े कुदोमलार, जे बोकारकि उगलिद् आबेरकि बोकान तॆंग़े कुदिद्।

२४चाड़ेरकि टॆटुद् राज ननेनिद् अन्ते पन्यहा मॆनेद् काजेन-कुदु मॆनोति जब्ड़ि ननेनिद्।

२५उगलि-दन्देद् मल उगलिन क़ोटिद्, जे एडु सबाद् अहिन अपोकेत्रिद्।

२६दर्मिह् तंग संगालेक सगा-ओयुह्, जे डग्रहारकि पावुद् आबेरिन अरबेत्रिद्।

२७पन्यहार तमकि अहड़प आकेन बितोमलाह्, जे चाड़ेर कटप एडु बीतेन क़क़नेर।

२८दर्मि पावनो उजेद् बॆहिद्, आ पावे चलारनो कॆयेद् मला।

अकिलताव संगालेर निमेन अकिलेत्रनेर

१३ अकिलताव क़देह् तम्बाकोकि सहि ननु सिकात्रेन मॅनिह्, जे डब्रेयुह् दापयेन मॅनोमलाह्।

२एडु मलेर तमकि तोरोकि क़न्जपेत एडु आकेन लपनेर, जे उगजोबलोरकि लालचारेद् डपटादि से।

३तमकि तोरोन जोगयुर तमकि उजेन क़ापनेर, तमकि तॅबोन गड़हि कोलुर आडग़रनेर।

४पन्यहाह् लपोति लालचारेह् अन्ते इन्द्र लपेन गोटे क़क़ोमलाह्, चाड़े मलेकि लालचारेद् सालमे उड़दुब्रिद्।

५दर्मिर टगयु सबान गिनारनेर, जे डग्रहार लजि मॅन्जेकेर लजारेक अड़सनेर।

६दर्मेद् सोहजा पावे चलारुरिन क़ापिद्, जे डग्रहाद् पापिरिन टिडिद्।

७अदेसिर तम बहानो इन्द्र गोटे मॅननो हों तमेन बीत-आव चोव एत्रनेर, ननेर तम बहानो बीतेद् बॅहनो हों तमेन कीड़वा चोव एत्रनेर।

८बीत-आवेर ऍलचुब्रनो तमकि बीतेत तमकि उजेन चोग़नेर, जे कीड़वा मलेर इन्द्र ऍलतत्रेन गोटे मॅनोमलार।

९दर्मिरकि अवेलिद् अवेलारकिद् बिडच एकिद्, जे डग्रहारकि चिराकिद् कॅयिद्।

१०दलयारु मलेर कन्देड़ेत्रनेर, जे अकिलेद् सबा-कतान मॅनुरि बहानो हि बॅहिद्।

११टगयेत कमयप बीतेद् पास्रे-पूस्रे मॅनेनिद्, जे जोक जोका तुन्ग़नेर आबेर अदे बडात्रनेर।

१२गड़हि दिने आस्रार डॉकेद् उगलिन मड़ग़त्रिद्, जे पूरार्प मड़ेद् उजेन चियु मन चोवेद्।

१३अकिल सबान पोद्रेयुर ताम हि आड-ग़रनेर, जे उकमेन मानयुर बक्रान क़क़ेर।

१४अकिलतावेरकि सिकात्रेद् उजेन-चियु जॉरे चोवेद्, अन्दे से मलेर कॅयेकि अरग़ेन्ते बाचारोति पारयलेर।

१५एडु बुजयुर मलेरकि दॅयान क़क़नेर, जे उगजोबलोरकि पावुदि से आबेरकि आडग़रेद्।

१६गोट बुतितावेर आग़ेत चलारनेर, जे बोकार तमकि आग़ाबलोन एत्रनेर।

१७बाना चाक्रियाह् काकलेत्रिह्, जे उगजोताव राज-कब्रेयुह् नॅकत्रिह्।

१८सहि ननु सबान तुवुह् दुकता अन्ते लजारु मॅनेह्, जे सहि ननेन मॅन्जेकेह् चलारुह् सिज्याड़िन क़क़ेह्।

१९मड़ेद् पूरारेद् मलेक एडुद्, जे बोका मलेरिक डग्रहान्ते तीरेद् गिनार्पेद्।

२०अकिलतावेरि गुनि चलारिह् आह् हों अकिलताव लॅहारिह्, जे बोकारि गुनि संगालिन ओजिह् आह् आडग़रेह्।

२१बानाद् पापिरि क़ौक़ेन एड़िद्, जे तनयारेद् दर्मिरकि बक्रा मॅनेनिद्।

२२एडु मलेर तमकि नति-जालिरि लग्कि बीतेन ओजकेर कटेर, जे पापिरकि बीतेद् दर्मिरि लग्कि तुन्ग़प मॅनेनिद्।

२३दुकतारकि केतेद् आबेरिक गड़हि दनान चियलिद्, जे आजविबलो जगेनो आद् हों बचुब्रेनिद्।

२४तंग़ादेरिन पिनेत सजा ननोमलु तम्बाकोर आबेरिन गिनारनेर, जे तंग़ादेरिन

मड़ मॅनुर आबेरिक सहि ननु सजान चियनेर।

२५दर्मिर तमकि कीड़ेनो उड़दोति लपेन क़क़नेर, जे डग्रहारकि पुड़ाद् कीड़ेत दुक्कारिद्।

अकिलेद् बुजयेत्रिद्

१४ अकिलतानि मलनिद् तंग्कि अडान मेन्जिद्, जे बोका मलनिद् अदे तंग्कि टॅटुति क़ोटिद्।

२सोहजा उगलित चलारुह् यॅहोवान ऍलचिह्, जे तंग चलारेनो टगयुह् अदिन पोद्रेयिह्।

३बोकारकि पॅड़क़ेद् आबेरकि क़ॉक़ लग्कि पिनुद्,* जे अकिलतावेरकि सबाद् आबेरिन जोगयिद्।

४बहयु बड़देद् डॉकोमलाद् अनो कन्डवाड़ेद् आन्द्र मॅनेनिद्, जे बड़देकि बड़ेत गड़हि दनाद् मॅनेनिद्।

५उगजोताव गोहायिह् पसयेत्रोमलाह्, जांहो गोहायिह् पसयारेन अम्बकि अदो इन्द्र गोटे तॅंग़ोमलाह्।

६डॅंगसेयुह् अकिलेन बॅदनो गोटे अन्डोमलाह्, जे बुजयुह् आग़ेन पोपड़हात क़क़िह्।

७बोका मल बहान्ते तीरा, इकनिकि नीन अनो आग़-सबान मॅनोमलेके।

८बुतितावेकि अकिलेद् आबेरिन आबेरकि पावे आग़त्रिद्, जे बोकारकि बोकाद् आबेरिन टगयिद्।

९बोकार चुम्बाड़ेयेन डव्रेयनेर, जे सोहजा उगलितावेर दॅयान क़क़नेर।

१०उगलिकि क़ड़क़ेन उगलिदि से आग़िद्, अन्ते अदिकि अपोकिन ननेह् चाग्र नक़ोमलाह्।

११डग्रहारकि अडाद् आडग़ारिद्, जे सोहजा उगलितावेकि तम्बुद् तनयारिद्।

१२मलेक सहिद् आनुब्रु पावुद् एत्रलिद्, जे अदिकि ऑड़ेद् कॅयेक अड़सत्रु मॅनलिद्।

१३अलक़नो हों उगलिक दुकेद् बॅहिद् अन्ते अपोकि क़ॉक़ उगलि-सारारेद् बॅहिद्।

१४जांहो उगलितावेर तमकि चलार चोव बक्रान क़क़नेर, अन्ते एडु मलेर तमकि काज चोव बक्रान क़क़नेर।

१५बुजयबलोह् गोट सबान पत्यारिह् जे बुतितावेह् तंग्कि चलार पन्तेनो इयेहारले डॉकिह्।

१६अकिलतावेह् ऍग्रले डॉकिह्* अन्ते डग्रहान्ते तीरकेह् डॉकिह्, जे बोकाह् इयेहारबलो मॅन्जेकेह् गोट सबानो उम्बरि-सुम्बरि मॅनिह्।

१७तुरत तुरत रॉकारुह् बोका काजेन कुदिह्; अन्ते डग्रहा उगलितावेह् गिनारुव्रेह्*।

१८बुजयबलोर बोकान हि से तम ननेर, जे बुतितावेर आग़ेत साजयुव्रनेर।

१९बाना मलेर एडु मलेरि अगदु अन्ते डग्रहा मलेर दर्मिरकि दुवारिनो क़ेग़ेर।

---

*१४:३ बा: बोकारकि दलयारेद् आबेरिन गड़हि पॅड़क़त्रिद्। *१४:१६ प्रबुन ऍलचले डॉकिह् *१४:१७ नन अनुवादेद्: अकिलतावेर असलु डॉकनेर।

२०कीड़वा मलेर तमकि क़ैपोरित
हों गिनारुव्रनेर, जे बीत-आवेरिक गाड़े
संगालेर डोंकनेर।
२१क़ैपोन पोद्रेयुह् पापेन कुदिह्, जे
कीड़वारिन चेंग़जुह् गाड़े एडुह्।
२२बाना सबान उगलेयुर एलोमलेकेर
अन्दे यान्? एडु सबान उगलेयुरिक से
चेंग़जेद् अन्ते उगजोद् बेंहिद्।
२३गोट उमिगुमि मेंनेद् काजवाद्, जे
अन्दाड़े पेंड़क़ेद् कीड़वाक हि अड़सत्रिद्।
२४अकिलतावेरकि मुकुटेद् तो आबेरकि
बीतेद् से, जे बोकारकि साजयेद् बा
आबेरकि बोकादि से।
२५उगजो गोहायिन पेंड़कुह् उजेन बाचा-
त्रिह्, जे जांहो गोहायिन पेंड़कुह् टगयुह्।
२६यैंहोवान ऐलचुक अड़स्रो आस्रारेद्
बेंहिद्, अन्ते अहिकि तंग़ादेरिक पतग़रेद्
बेंहिद्।
२७यैंहोवान ऐलचेद् उजेन चियु जोंरेद्,
अदेत मलेह् कैयेकि अरग़ेन्ते बाचारलेह्।
२८मल गोंन्जेकि बडारेद् गा राजाकि
सिञ्याड़िद्, मल गोंन्जबलोद् गा सुब्बाकि
आडग़रेद्।
२९रोंकारेनो तियाति आह् गाड़े
बुजयतावेह्, तुरत तुरत रोंकारिह् आह्
तंग्कि बोकान एदिह्।
३०उगलिकि पटयारेद् गन्डिक उजेन
चियिद्, जे कानिद् क़ोचले कित्रो ननिद्।
३१कीड़वा मलेरिन दुक्रेत्रुर आबेरिन
मेन्जु गोसाञ्यिन डव्रेयनेर, जे कीड़वारिन
दैया ननुर अदिन सिञ्याड़ेत्रनेर।
३२डग्रहार तमकि बाना काजेति से
टिडुव्रनेर, जे दर्मिर तमकि उगजोनो*
पतग़रेन अन्डनेर।
३३बुजयुकि उगलिनो अकिलेद् बेंहु
बहाद् बेंहिद्, जे बोकारि उले बेंहिद् आदि
से आग़त्रिद्।
३४दर्मेद् देसिन मेंचग ननिद्, जे पापेद्
इक देसिन गोटे लजिक अड़सत्रिद्।
३५राजाकि दैयाद् अकिलताव कमक्रेक
बेंहिद्, जे अहिकि रोंकेद् लजात्रु मेंचे
कोंडिद्।

तड़तेन्ते एडुद् अन्ते डग्रहाद्

१५ पोदक़लो अवडेकिरत्रेद् गाड़े
रोंकेन हों मारयिद्, जे अड़स्रो
सबाद् रोंकात्रिद्।
२अकिलतावेरकि तड़तेद् आग़ेन
मेन्जिद्, जे बोकारकि तोरोद् अकिलबलोन
पुदयिद्।
३यैंहोवाकि क़नुद् गोट जगेनो डोक्किद्
एडु मलेरिन अन्ते डग्रहारिन एरे डोंकिद्।
४नैंकत्रु तड़तेद् उजेन चियु मन चोवेद्,
जे अदिकि डेरोद् उगलिन तुड़ग़िद्।
५बोकाह् तम्बाकोकि सहि ननु सबान
पोद्रेयिह्, जे दापयेन मेंनुह् बुतिताव मेंनिह्।
६दर्मि मलेकि अडानो गड़हि बीतेद्
बेंहिद्, जे डग्रहारकि कमयेनो काकलिदि
से बेंहिद्।
७अकिलतावेरकि तेंबोद् आग़ेन
अगात्रिद्; बोकारकि उगलिद् अन्देकिद्
मला।

* १४:३२ बा: कैयनो

८ डग्रहारकि ऊड़वेद् यॅहोवाक गिनार्पेद्;
सोहजा उगलितावेरकि सुम्ब्रारेद् अदिक
अपोकिद्।
९ डग्रहारकि चलारेद् यॅहोवाक गिनार्पेद्,
दर्मेन बॅदुन आद् मड़ मॅनिद्।
१० सहि पावे अम्बकेह् बमडारुकि
सजाद् सहयेन्ते कटपेद्, जे सहि ननु उकम-
सबान गिनारुह् कॅयेह्।
११ कॅयपेरकि जगेद् अन्ते आडेद्
यॅहोवाकि क़ननो कोलर्पेद्, तॅबे मल
उगलिद् कटप कोलर्पेद् मला अन्दे यान्?
१२ डव्रेयुह् तंगेन दापयुन मड़ मॅनोमलाह्,
अन्ते अकिलतावेरि बहाक एकेह् मला।
१३ अपोकारु उगलिद् मुद्रान
अपोकेत्रिद्, जे उगलि-सारारेद् परानिन
तुड़ग़िद्।
१४ बुजयुकि उगलिद् आग़ेन बॅदिद्,
जे बोकारकि तोरोद् अकिलबलोनि से
चरारिद्।
१५ दुक्कारुकि गोट दिनेद् काकलितानिद्,
जे अपोकारु उगलिक गोट दिनेद् जुगा-
जुगि बॉजेद्।
१६ गड़हि बीतेद् अन्ते अदि संगाल
उगलि-सारारेद् हों बॅहेन्ते जोका आकेद्
अन्ते अदि संगाल यॅहोवान ऊलचेद् हों
बॅहेद् कटप एडुद्।
१७ ईकसित लीलरो बड़देन मॉचके
बितप लपेन्ते मड़ मॅनेत चियप कोमा-गासि
लपेद् कटप एडुद्।
१८ रॉकारुह् कन्देड़ेत्रिह्; जे रॉकारोति
तियाति कन्देड़ेन तमात्रिह्।
१९ पन्यहाकि पावुद् अचुत बेड़यप
पावुद्, जे सोहजा उगलितावेकि पावुद्
राज-पावुद्।
२० अकिलताव क़देह् तम्बाकोन
अपोकेत्रिह्, जे बोकाह् तॅहोन पोद्रेयिह्।
२१ बोकाद् बुजयाबलो मलेक अपोकिद्,
जे बुजयुह् सोहजा चलारिह्।
२२ सहि ननु सबाबलो उगलेयपेद् टिडिद्,
जे गाड़े सहि ननु सबान चियुरित आद्
जीतयिद्।
२३ मलेह् तंग्कि सहि अवडेकिरत्रेत
अपोकारिह्, अन्ते सहि पहरानो अवडप
सबाद् एनोपान एडुद्!
२४ उजेकि पावुद् गा अकिलतावेरिन
पिस्ति कॅयपेरकि क़ेक़लकि पावेन्ते
मॅचगेक अड़सत्रिद्।
२५ यॅहोवाद् दलयारुकि अडान क़ोटिद्,
जे रन्डियनिकि सीमानिन बज़ेत्रिद्।
२६ डग्रहारकि उगलेयेद् यॅहोवाक
गिनार्पेद्, जे टडाबलोरकि सबाद् अदिक
अपोकिद्।
२७ आजविबलो कमयेन लालचारुह्
तंग्कि अडान काकलेत्रनेर, जे गूसेन
गिनारुह् उजेह्।
२८ दर्मिरकि उगलिद् इकनान
अवडेकिरत्रेम आञ्य उगलेयिद्, जे
डग्रहारकि तोरोद् बानान पुदयिद्।
२९ यॅहोवाद् डग्रहारिन्ते गॅचि डॉकिद्,
जे आद् दर्मिरकि सुम्ब्रारेन मॅनिद्।
३० अलक़ु मुद्राद्* उगलिन अपोकेत्रिद्,
अन्ते एडु सबाद् गन्डिन* एग़त्रिद्।

*१५:३० क़नुकि अवेलिद् *१५:३० क़ोचले

३१उरेतारे सहि ननु दापयेन इयेहारले
मॅनुह् अकिलतावेरि मजि डॉकेह्।
३२सहि ननु सबान तुवुह् तंगेनहि
पोद्रेयिह्, जे सहि ननु दापयेन मॅनुह् बुजयेन
क़क़िह्।
३३यॅहोवान ऍलचेद् अकिलेन सिकात्रिद्,
अन्ते मॅचग ननुब्रोति पोदक़लो उगलितात्र
मॅनोति बॅहिद्।

गोसाञ्यिद् गोटेदिन चलात्रिद्

१६ उगलिकि उगलेयेद् मल बत्तेद्,
जे आक्रि अवडेकिरत्रेद् यॅहोवा
बहान्ते बरिद्।
२मलेकि गोट चलारेद् अहिकि क़ननो
सहि आञ्य एत्रिद्, जे यॅहोवादि से अहिकि
उगलि-सबान-आदिद्।
३निंग्कि काजेन यॅहोवाक सोपया, अन्दे
से निंग्कि उगलेयपेद् पूरारेनिद्।
४यॅहोवाद् गोटेदिन अंगेमंगे ऑड़ेक
उरक़ लग्कि मेन्जयाद्, डग्रहान हों आड-
दिन लग्कि मेन्जयाद्।
५दलयारु गोटेरि यॅहोवाक गिनार्पेर;
आबेर गा जरुरहि सजान्ते बाचारेर
मला।
६चेंग़जेत अन्ते उगजोत पापेद् माप
ननुत्रिद्; यॅहोवान ऍलचेत मलेर डग्रहान्ते
तीरेर।
७मलेरकि चलारेद् यॅहोवान अपोकेत्रिद्
अदेनो आद् आबेरकि राडेरिन हों आबेरि
गुनि पटयेत्रिद्।
८आजविबलो मॅनु गड़हि कमयपेन्ते
आजवि मॅनु जोका कमयपेद् कटप
एडुद्।
९मलेह् तंग्कि पावे उगलेयिह्, जे
यॅहोवादि से अहिकि चलारेन लेत-लॅहारिद्।
१०राजाकि तोरोन्ते गोसाञ्यिकि अवडप
सबाद् उरक़िद्, अहिकि तोरोद् सबान-
आदनो एलोमलाद्।
११आजवि तराज़ेद् अन्ते क़ोयपोद्
यॅहोवाकिद्; जोलानो बॅहु गोट क़ोयपो-
चाचेद् अदिकि काजेद्।
१२डग्रहान कुदेद् राजारिक गिनार्पेद्,
इकनिकि राज-कन्डोद् दर्मेत बज़ारिद्।
१३दर्मि सबान पॅड़क़ुकि तॅबोद् राजारिक
अपोकिद्, अन्ते सहि सबान पॅड़क़ुन आह्
मड़ मॅनिह्।
१४राजाकि रॉकेद् तो कॅय-पिरिस्ताकि
बराबॅरिद्, अन्ते अकिलतावेह् अहिकि
रॉकेन तमात्रिह्।
१५राजाकि तोरोकि बिडयेनो उजेद्
बॅहिद्, अन्ते अहिकि देयाद् क़ॉक़ते जड़ान
पोयत्रु बादेलि चोवेद्।
१६सोनान क़क़ेन्ते अकिलेन क़क़ेद्
अन्ते रुपान आदेन्ते बुजयेन क़क़ेद् एनोपान
कटप एडुद्!
१७सोहजा उगजोतावेरकि पावुद् डग्रहान
अम्बकि एडु पावुद्; तंग्कि चलार पन्तेनो
इयेहारले डॉकुह् तंग्कि उजेन बाचात्रिह्।
१८दलयारेद् आडेक अड़सत्रिद्, अन्ते
बॅडो क़ने एरेद् आडेक अड़सत्रिद्।
१९दलयारुरि गुनि लूटयप आकेन चाग्र
नक़ेन्ते ऍतोरि गुनि पोदक़लो उगलित
डॉकेद् कटप एडुद्।
२०सिकार्प सबा चोव इयेहारले डॉकुह्
तनयारेह्, अन्ते यॅहोवान आस्मारुह् गाड़े
एडुह्।

२१ पद्रप अकिलतावेह् बुजयतावेह्
आनुव्रिह्, अन्ते ऍम्ब पॅड़क़पेद् सिकारेन
बडात्रिद्।
२२ अकिलेद् इक बहानो बॅहिद् अहिक
आद् उजेन चियु जॉरेद्, जे बोकारिक
आबेरकि अकिलबलोदि से सजाद्।
२३ अकिलतावेकि उगलिद् अहिकि
पॅड़क़पेन अकिलतानि ननिद्, अन्ते आह्
तंग्कि अवडप सबानो सिकारेन बडात्रिह्।
२४ ऍम्ब सबाद् तेनि अड़पा चोवेद्,
आद् उगलिक ऍम्बेद् अन्ते गन्डिन नॅकत्रु
मन्दरुद्।
२५ मलेक सहिद् आनुव्रु पावुद् एत्रलिद्,
जे अदिकि ऑड़ेद् कॅयेक अड़सत्रु
मॅनलिद्।
२६ काजेन कुदुकि कीड़ेद् अहिन
काजेन कुदत्रिद्, अहिकि तोरोद् अहिन
ककड़ारिद्।
२७ काजबलोह् डग्रहान उगलेयिह्,
अहिकि पॅड़क़प सबाद् क़ोसु चिच चोवेद्।
२८ डेरो उगलितावेह् कन्देड़ेत्रिह्, अन्ते
ननेरि पन्तेनो क़ेन क़ावुह् एडु संगालेरिन
हों जुदा ननिद्।
२९ डपटाद् तंग क़ेपोन टगयिह्, अन्ते
अहिन डग्रहा पावनो चलात्रिह्।
३० तंग्कि क़ने ऍस्वुह् डेरो सबान
उगलेयिह्; तॅबोन मॉकुह् डग्रहान कुदिह्।
३१ क़न्जप तलिद् बिडयेकि मुकुटेद्,
आद् गा दर्मि उजेनो मॅनु बेरनिद्।
३२ बड़येन्ते पोदक़लो उगलितावेह् से
कटप एडु मलेह्; सहरेन क़ोलग़रो ननुन्ते
तंग्कि रॉकेन क़ोलग़र ननुहि से कटप एडु
मलेह्।
३३ मलेर चिटिन बिघ्रनेर जे अवडेकिरत्रेद्
यॅहोवान्ते हि से बरिद्।

यॅहोवाद् नमकि उगलेयेन टाकचकिद् टुन्डिद्

१७ कन्देड़ारु अडाकि निन्दप एडु
बॉजेन लपेन्ते पटयारले अम-
जागुद् कटप एडुद्।
२ अकिलताव कमक्रेह् मालिकेकि
लजात्रु तंग़ादेन राज ननेह्, अन्ते अडा
मलेरिन्ते ओर्ते चोव बीतेन्ते बक्रान क़क़ेह्।
३ अतुनो रुपान अन्ते चिचनो सोनान
टाकयनेर, जे यॅहोवादि से मल उगलिन
टाकयिद्।
४ बानान कुदुह् डग्रहा तॅबोकि पॅड़क़प
सबान मॅनिह्, अन्ते पसयेत्रुह् बाना तड़तेकि
अवडप सबाक क़ेदवे तॅयिह्।
५ दुकतारिन डत्रेयुह् आबेरिन मेन्जु
गोसाञ्यिनि डेंगसेयिह्; ननेरकि दुकेन
टुन्डकेह् अपोकारुह् सजान्ते बाचारेह्
मला।
६ बॅडवोरिक आबेरिक नति-जालिर
मुकुट चोवेर, क़देरकि सिञ्याड़िद्
आबेरकि तम्बाकोरि से।
७ बॅड बॅडो सबाद् बोकाक अके मलाद्,
टगयु सबाद् सरदारेक अदो कटप सहि
मलाद्।
८ गूसेन चियुक आद् अहिकि क़नुक
गुनि-चाच चोवेद्, अन्ते आह् इकोन्नो गोटे
एकिह् अनो अहिकि काजेद् पूरारिद्।
९ ननेरकि एलपेन माप ननुह् मड़ मॅनेन
बॅदिह्, जे एलपेन नन्दु उगलेयुह् संगालेरिन
हों क़ाड़ेह्।

१०बोका मलेन सवोन्द केप सटयेन्ते
अकिलतावेन केपोन्द दापयेद् कटप
काजवाद्।
११डग्रहा मलेह् उमड़ारोति से उगलेयिह्,
जे अहिन सजा ननोति डपटा चाक्रियाह्
तॅयुव्रेह्।
१२तंग्कि मक्कुन ऍवत्रप ऍजु गुनि जिम्र
नक़ेद् तंग्कि बोकानो चरयु बोका मल गुनि
जिम्र नक़ेन्ते कटप एड्डुद्।
१३एड्डु काज बक्रा डग्रहान किरत्रिह्
अहिकि अडान्ते डग्रहाद् ऍड़ारेनि
मलाद्।
१४कन्देड़ेकि बीन्डेद् अम-टोपय चोवेद्,
अनि कन्देड़ेद् बीन्डग़ार अगदुहि अदे
तमात्रा।
१५डग्रहा मलेन दर्मि ननु अन्ते दर्मि
मलेक सजा उकमेन चियु आ इव्रेर
यॅहोवाक गिनार्पेर।
१६अकिलेन क़ेग़ोति बोका मलेकि
टॅटुनो टका बॅहनो गोटे इन्दरु काजेद्?
अहिक गा सिकारोति उगलिद् मला।
१७संगालेह् गोट पहरानो मड़ मॅनिह्,
अन्ते काकलिनो सगाबेयोति से उन्डग़लेर
डॉकनेर।
१८बुजयाबलोहि से ननेकि दारे लग्केह्
क़दक़ोडकेह् कबुलार्पे मॅनिह्।
१९एलपेन मड़ मॅनुह् कन्देड़ेन मड़
मॅनिह्; दलयारले पॅड़क्कुह् काकलिन
अड़सत्रिह्*।
२०डेरो उगलितावेह् तनयारोमलाह्,
अन्ते चॉको तड़तेतावेह् दुकेनो उट्रेह्।
२१बोकाह् क़देकि तम्बाकोह् उगलि-
सारारिह्, अन्ते बोकाकि तम्बाकोक
अपोकिद् मला।
२२अपोकारु उगलिद् नॅकत्रु मन्दरुद्,
जे तुड़ग़रो परानिद् क़ोचले हों क़ायत्रिद्।
२३डग्रहाह् क़लवो गूसेन ईन्व्रकेह्
आजवि पावे बदलेयिह्।
२४बुजयु मलेह् अकिल बजेहि से क़ने
तॅयिह्, जे बोकाकि क़नुद् चारा-कूटि
गुरारिद्।
२५अकिलबलो क़देह् तम्बाकोन उगलि-
सारात्रिह्, अन्ते तॅहोन क़ड़क़ ननिह्।
२६टडाबलो मलेन डन्डयेद् बा सिञ्याड़
मलेरिन आबेरकि सोहजा उगलि लग्कि
कोड़ात बजेद् हों सहिद् मला।
२७आगु मलेह् तंग्कि सबान क़ोलग़रनो
ओजिह्, अन्ते बुजयुह् जिन्न क़ॅरग़िह्।
२८पॅड़क़ाबलो डॉकनो बोकाह् हों
अकिलतावेह् आनुव्रिह्, तंग्कि तोरोन मुचुह्
अकिलतावेह् आनुव्रिह्।

अकिलेद् अन्ते बोकाद्

१८ ननेरि गुनि बिरग़ार डॉकोमलाह्
आह् तंग्कि मड़ चोव कुदोति
उगलेयिह्, सहिद् आनु दिनानेकि उज-
अकिलेन डग्रेयिद्।
२अकिलतावेह् बुजयनो अपोकारोमलाह्,
जे तंग्कि उगलि बागु सबान एत्रनो हि से
अपोकारिह्।
३डग्रहा मलनो लजिद् हों मॅनिद्,
उरमतबलो मॅननो लजारेद् हों मॅनिद्।

*१७:१९ बा: तंग्कि अडाकि दुवारिन मॅचग ननुह् आडेन बॅदिह्।

४मलेकि तोरो-सबाद् क़ोन्ड समुद्रे
चोवेद्, अकिलेकि जॉरेद् बसारु नदि
चोवेद्।
५कसुरतावेन पकि मैनेद् बा सबान-
आदनो टडाबलोन आजविन क़केन्ते
चिलेद् सहिद् मला।
६बोकाकि तैबोद् कन्देड़ेत्रिद्,
अन्ते बोकाकि तोरोद् कोड़ात बजेन
निनयारेयिद्।
७अहिकि तोरोदि से अहिक आडेद्,
अन्ते अहिकि तैबोद् अहिकि उजेक
अरग़ेद्।
८ननेरि पन्तेनो क़ेन क़ावप सबाद् एड़े
एडु बोजेन लप चोवेद्, आद् गा गन्डिकि
उलतेनो ऐतकिद् एकिद्।
९तंग्कि काजेनो पन्यहा मैनुह् आडुकि
तंगडोह्।
१०यैहोवाकि नामिद् बजेर मटेद्,
दर्मिह् अदिक बोंग़ कोरचकेह् एडुक़नि
डोकिह्।
११बीत-आवेकि बीतेद् अहिक बजेर
सहरेद्, आद् अहिकि उगलेयेनो मैचग
दैवालि चोवेद्।
१२आडग़र अगदु मल उगलिद्
दलयारिद्, जे सिञ्याड़ि अगदु पोदक़लो
उगलिद्।
१३मैनेन्ते अगदु अवडेकिरत्रुक आद्
बोकाद् अन्ते अहिक लजिद्।
१४मल परानिद् चोटेन सहयिद्, जे
तुड़ग़रो परानिन नेद् सहयोति पारयिद्?
१५अकिलतावेकि उगलिद् आग़ेन
क़क़त्रिद्; अन्ते आगु मलेकि क़ेदवुद्
आग़ेन बेदिद्।
१६अन्दाड़े चियपेन चियुक आद् पावे
डम्बड़ेत्रिद्; आद् अहिन बेडो मलेरि बहाक
अड़सत्रिद्।
१७सबान क़चोति एकनो अगदु
पेड़कुह् अहिकि राडेह् बरचकेह् अहिन
कोनचले टाकयिह् अमट दर्मिह् चोव
एत्रिह्।
१८चिटिन बिग्रेद् कन्देड़ेन तोक़त्रिद्
अन्ते बड़ताव राडेरिन क़ाड़िद्।
१९तंग्कि बयाड़ेन सगारा, आह् निंगे
बजेर सहर चोव मैनेह्, नीन अहि गुनि
कन्देड़ेरेन तानि, आह् तंग्कि दुवारिन
मुचेह्।
२०मलेकि कोचोद् अहिकि तोरोकि
क़न्जपेत उड़दिद्, आह् तंग्कि तैबोकि
क़ोयपेत उड़दिह्।
२१उजेद् अन्ते कैयेद् तड़तेकि बड़ेनो
बैहिद्, अन्ते अदे मड़ मैनुर अदिकि
क़न्जपेन मोक़ेर।
२२डानिन अन्डुह् एडु आकेन
अन्डिह्, अन्ते यैहोवा बहान्ते दैयान हों
क़क़िह्।
२३कीड़वाह् केवेजारले क़ेग़िह्, जे बीत-
आवेह् अड़स्रो उगलित अवडेकिरत्रिह्।
२४इकेक गाड़े संगालेर डोकनेर आह्
आडग़रलेह्, जे उन्डग़लेरिन्ते कटकेर
संगालेर डोकनेर।

१९ चोको तैबोताव बोकान्ते सोहजा
उगलिताव कीड़वाहि से कटप
एडु मलेह्।
२आग़ाबलो इन्द्र गोटे कुदोति उगलेयेद्
एडु मलाद्, अड़क़ा-दड़क़ा चरयुह् पावे
ऐवजिह्।

३मलेह् तंग्कि अकिलबलोति से तंग्कि
उजेन डग्रेयिह्, अन्ते गोटे आह् यॅहोवा
पन्तेनो रौकारले टेन्डिह्।
४बीतेद् गाड़े संगालेरिन तुन्निद्, जे
कीड़वाकि ओर्तक़दि संगाले हों अहिन
अम्बकेह् तीरिह्।
५जांहो गोहायिह् सजान्ते बाचारेह् मला,
अन्ते पसयेत्रु गोहायि हों बाचारेह् मला।
६नॅकुत मलेकि दॅयान क़क़ोति गाड़ेर
बॅदनेर; अन्दाड़े चियपेन चियुरिक गोटेरि
संगालेर।
७कीड़वान अहि उन्डग़ालेर हों गिनारनेर,
तॅबे अहिकि संगालेर अहिन्ते एनोपान
गॅचि मॅनलेर! आह् आबेरकि सगार
लग्केह् केवेजारिह् जे आबेर अहिन्ते
बोंग़ एकनेर।
८अकिलेन क़क़िह् आह् तंगेनहि मड़
मॅनिह्; बुजयेन जोगयुह् तनयारिह्।
९जांहो गोहायिह् सजान्ते बाचारेह् मला,
अन्ते पसयेत्रु आडग़ारेह्।
१०अकिलबलोह् सिञ्याड़ उज लग्केह्
जोकेरे मलाह्, सरदारेरिन राज ननेद् क़ेग़प-
कमक्र लग्कि एनोपान जोकेरेद् मला!
११एडु बुजयु मलेह् रौकारोति पन्यहाह्,
अन्ते एलपेन माप ननेद् अहिक बिडयेद्।
१२राजाकि रौकेद् कोसेकि निरक़
चोवेद्, जे अहिकि दॅयाद् गासि मॅचे पोयु
सित्रि चोवेद्।
१३बोका क़देत तम्बाकोक गड़हि दुकेद्,
डानिकि कन्देड़ेद् तमारबलो जरक्रु जड़ा-
अम चोवेद्।
१४मलेह् अडान अन्ते बीतेन तॅहो-
तम्बाकोरिन्ते क़क़ोति पारयलेह्, जे
बुजयु डानिद् यॅहोवा बहान्ते बरु अन्दाड़े
चियपेद्।
१५पन्यहा मॅनेद् मलेन क़नक़ेद् बरु
ओंगिद्, काजबलो डॉकुह् कीड़वारकेह्
दुक्रारेह्।
१६उकम चोव चलारुह् तंगेन
जोगयिह्, यॅहोवाकि पावे पोद्रेयुह्
आडग़रेह्।
१७कीड़वान चॅंग़जुह् यॅहोवाक दारेन
चिय चोवेह्, अहिकि चियपेन आद्
किरत्रेनिद्।
१८अदो आस्रार बॅह अमट निंग़ादेक
सहि ननु सजान चिया, अन्ते गोटे अहिन
पिटोति चोयोमा।
१९गड़हि रौकारुह् सजा उकमेन क़क़ेह्,
नीन अहिन चोग़ने तानि, निंगे अन्देके नन्दु
नन्दु कुदोति बॅहिद्।
२०ऑड़ेनो नीन अकिलताव मॅनले
अदिक, सहि ननु सबान मॅन्जेके उकमेन
ईन्ग्रा।
२१मल उगलिकि उगलेयेद् गड़
गाड़ेद्, जे यॅहोवाकि उगलेयेदि से
पूरारिद्।
२२उगजोताव मॅनेदि से मलनो बॅहु
उगलि मड़ेद्, अन्ते कीड़वा मॅनेदि से
कटप एडुद्।*
२३यॅहोवान ऍलचेद् उज बागुद्; अन्देके
चलारुह् उड़चकेह् डॉकिह् अन्ते डग्रहाद्
अहिन अड़सोमलाद्।

*१९:२२ बा: लालचारेद् लजिद्, अन्ते कीड़वाह् पसयेत्रुन्ते कटप एडुह्।

२४पन्यहाह् तंग्कि टॅटुन तारिनो कीदकेह् अदे तंग्कि तोरोक ओयोति हों पन्य पनयरिह्।

२५डब्रेयुन बजा, अदे टुन्डु आग़ाबलोह् बुजयेन सिकारेह्, आग़ुमलेन दापया अन्दे से आह् अदो आग़ेन क़केह्।

२६तम्बाकोन डपटान कुदकेह् तॅहोन अक्रुह् उरमतबलो अन्ते लजात्रु क़देह्।

२७ओ ऍंग़ादे, सहि ननु सबान मॅनेन अम्बने तानि नीन आग़ सबान्ते अरबराने।

२८काजबलो गोहायिन चियुह् आजवि सबान डब्रेयिह्, अन्ते डग्रहाकि तोरोद् बानान नुन्गिद्।

२९डब्रेयुरिक सजा-उकमेदि, अन्ते बोकारिक क़ॉक़ेक कोड़ात बजेदि से ओरयार्पेद्।

अदो कहावतेद्

२० अंगूर-रसेद् डब्रेयिद्, टडिद् गॉगि ननिद्, अन्ते नेह् गोटे अदेत बमडारिह् आह् अकिलतावमलाह्।

२राजाकि ऍलच-कॉरो रॉकेद् कोसेकि निरक़ चोवेद्, अहिन रॉकेत्रु इकेह् गोटे तंग्कि उजेनि से आडिह्।

३कन्देड़ेन्ते तीरके डॉकेद् मलेक सिञ्याड़िद्, जे ओर्तोनोन्द बोकाह् कन्देड़ेरोति ओरयार्पेह्।

४पन्यहा मलेह् सहि जॉगेनो बहयोमलाह्, क़ोय पहराद् अड़सनो आह् बॅदनो गोटे अहिक इन्द्र गोटे क़कुब्रेनिद् मला।

५मल उगलिकि उगलेयेद् क़ोन्डे कुवा-अम चोवेद्, जे बुजयु मलेह् अदे मुलग़ेह्।

६गाड़ेर तमकि दॅयान मॅन्त्र कुदनेर, जे आस्रार जोकेरेन नेद् अन्डोति पारयिद्?

७दर्मि मलेह् तंग्कि उगजोनो चलारिह् अन्ते अदि क़ौक़ अहिकि क़देर हों गाड़े एड़ुर।

८सबान-आद कन्डोनो ओकु राजाह् तंग्कि क़नेति से गोट चोव डग्रहान अदानेयिह्।

९ऍंग्कि उगलिन सप्पा ननकेन, एन ऍंग्कि पापेन्ते पाक मॅन्जेकेन आञ्य नेरेह् अवडोति पारयिह्?

१०जुद-जुदा क़ोयपोद् अन्ते जुद-जुदा तराज़ेद् आ एन्डिसेद् यॅहोवाक गिनार्पेद्।

११मक़ेह् हों तंग्कि काजेद् सप्पाद् अन्ते सहिद् अदे तंग्कि चलारेत आग़त्रिह्।

१२मॅनु क़ॅदवे अन्ते टुन्डु क़ने आ एन्डिसेन यॅहोवादि से मेन्जयाद्।

१३क़न्द्र डॉकेन मड़ मॅनोमा, मलातानि कीड़वा मॅनेह्; ऍञ्जले डॉका अन्दे से निंगे गड़हि लपेद् क़कुब्रेनिद्।

१४आकेन क़ेग़ुह् एडु मलाद्! एडु मलाद्! आनिह्, क़ेग़ क़ौक़ एन एडुहि क़ेग़क़ेन आञ्य दलयारिह्।

१५सोना अन्ते गड़हि महंगा मोति हों बॅहिद्, जे अकिलतानि सबादि से कटप महंगा साजेद्।

१६क़ॅपोकि दारे लग्कि क़दक़ोडयाह् अहिकि अंगान हों ओया; परि-क़ॅपोन क़दक़ोडप लग्के अदे बॅहत्रा।

१७मलेक टगयेत क़क़प लपेद् ऍम्बेद्, जे क़ौक़बजे आद् अहिकि तोरोनो गंगटित निन्दप चोव मॅनेनिद्।

१८सबा-कता उगलेयपेद् बज़ारिद्, एडु
अगवेत्र सबान मैन्जेके लड़ायि मैना।
१९ननेरि पन्तेनो क़ेन क़ावुह् नुडग़ार्प
सबान एत्रिह्, अनि गड़हि पैड़क़ु गुनि
बिरग़र नक़ोमा।
२०तैहोन अन्ते तम्बाकोन सरापेयुकि
चिराकिद् गड़हि ऊक़ेनो कैयेनिद्।
२१बीन्डेनो दड़ेपड़े क़क़प बीतेद् ऑड़ेनो
आसिक ननुव्रोति मलाद्।
२२डग्रहा बक्रा डग्रहान किरत्रेन आनोमा,
यैहोवाकि पावे एरे डॉका, आदि से निंगेन
बाचात्रेनिद्।
२३जांहो क़ोयपोद् यैहोवाक गिनार्पेद्,
अन्ते टगयु तराज़ेद् एडु मलाद्।
२४यैहोवाति से मलेरकि चरयेद्
टहरार्पेद्, तैबे मलेह् तंग्कि पावे इकनाञ्य
आग़ोति पारयिह्?
२५उगलेयाबलो ईद् गोसाञ्यिक
चियुव्रपेद् आनके क़दक़ोड क़ोक़ अदि
पन्तेनो उगलिन बदलेयेद् मलेक अरग़
चोवेद्।
२६अकिलताव राजाह् डग्रहारिन
अदानेयिह्, अन्ते आबेरि मैचे चकान
चलात्रकेह् सजा ननिह्।
२७मल परानिद् यैहोवाकि चियप
चिराकिद्, आद् उलतेकि गोटेनि
टाकचकिद् टुन्डिद्।
२८चैंग़जेद् अन्ते उगजोद् राजान
सम्बलेयिद्, आह् मड़ मैनेत तंग्कि राज-
कन्डोन क़ैमडिद्।
२९दंगड़ियारकि बड़ेदि से आबेरकि
सिञ्याड़िद्, जे बुडोरकि क़न्जप तलिदि
से आबेरकि बिडयेद्।
३०बजेद् अन्ते गायिद् डग्रहा मलेन सहि
ननिद्, अन्ते कोड़ात बजेद् अहिन उरेतारे
सप्पा ननिद्।

उजेद् अन्ते चलारेद्

२१ राजाकि उगलिद् यैहोवाकि
टैटुनो अम-जॉरे चोव बैहिद्,
अदे आद् तंग्कि मड़ चोव गुरात्रिद्।
२मलेकि गोट चलारेद् अहिकि क़ननो
सहिद् आञ्य एत्रिद्, जे यैहोवाद् अहिकि
उगलिन क़ोजकिद् टुन्डिद्।
३जानवरेन मॉचके ऐड़वेन्ते दर्मेन अन्ते
आजविन कुदेदि से यैहोवाक अपोकिद्।
४बैडो क़ने एरेद् अन्ते दलयारु उगलिताव
डग्रहारकि चिराकिद् पापेदि बरु।
५चाड़ेकि उगलेयेद् बीतेक जरुरहि
अड़सत्रिद्, जे अड़क़-दड़क़ चलारुह्
कीड़वा मैनिह्।
६पसयेत्रु तड़तेत कमयप बीतेद् मोग़े चोव
उडयारिद्, अन्ते आद् कैयेकि अरग़ेद्।
७डग्रहार आजविन कुदोति अम्बनेर
आ लग्केर आबेरकि डपटादि से आबेरिन
बन्देकि ओयिद्।
८टडातावेकि पावुद् डेरोद्, जे
टडाबलोकि चलारेद् सहिद्।
९कन्देड़ेरु डानि संगाल अडा उले डॉकेन्ते
अडाकि टूञ्येनो ओकेद् कटप एडुद्।
१०डग्रहाकि उगलिद् डग्रहान कुदोति
से मड़ेद्, अहिकि क़ैपोरिक अहि क़ननो
दैयाद् मला।
११डव्रेयुन सजा ननो आग़ाबलोह्
अकिलताव मैनिह्, अकिलतावेरिन
सिकात्रनो आबेर अदो अकिलताव मैनेर।

१२दर्मि गोसाञ्यिद् डग्रहारकि अडान
क़ने पॅतेकिद् टुन्डिद्, आद् डग्रहान
ऑन्देकिद् आडिद्।
१३कीड़वाकि कूक्रेन मॅनोति तंग्कि
क़ैदवे मुचिह् आह् कूक्रकेह् केवेजारेनो
नेह् गोटे मॅनेह् मला।
१४क़लवो चियुव्रप बक्सीसेद् रॉकेन
एग़ात्रिद्, दोड़ानो बॅहु नुडग़र्प गूसेद् रॉकेन
अम्बत्रिद्।
१५आजविन कुदेद् दर्मि मलेक अपो-
किद्, जे आद् डग्रहान कुदुरिक आडग़रेद्।
१६बुजयु पावे अम्बकेह् चलारु मलेह्
कॅयपेरकि तुन्ग़रेनो बिरग़रेह्।
१७नेह् गोटे अलक़े केलार-सुकेकि उजेन
मड़ मॅनिह् आह् कीड़वा मॅनेह्, नेह् गोटे
अंगूर-रसेन अन्ते एडु लपेन मड़ मॅनिह् आह्
तनयारेह् मला।
१८दर्मि मल लग्केह् डग्रहा मलेहि से,
अन्ते सोहजा उगलिताव मल लग्केह्
उगजोबलो मलेहि से चरे मॅनिह्।
१९कन्देड़ेरु अन्ते रॉकारु डानि संगाल
डॉकेन्ते पन्त्र क़ेक़लनो डॉकेद् कटप
एडुद्।
२०अकिलतावेकि अडानो बीतेद् अन्ते
इसग़नुद् बॅहिद्, जे बोकाह् तंग्कि आकेन
क़क़ तुरत कर्च नन ओंगिह्।
२१दर्मेन अन्ते दॅयान बॅदिह् आह् उजेन,
दर्मेन*, तनयारेन अन्ते सिञ्याड़िन क़क़ेह्।
२२अकिलतावेह् सिपाहिरित निन्दप
सहर मॅचे चोयेह्, अन्ते मलेर आस्रारयार
आ मॅचग-मटेन क़ोटेह्।
२३तंग्कि तोरोन अन्ते तड़तेन जोगयुह्
तंगेनहि काकलिन्ते बाचात्रेह्।
२४दलयारिह् अन्ते बॅडो क़ने एरिह्
आह् डेंगसेयुह् आनुव्रिह्; आह् रॉकारले
अन्ते सेकि मॅनले चलारिह्।
२५पन्यहाकि टॅटुद् काजेन कुदोति
अम्बिह् आ लग्कि अहिकि मड़ेदि से
अहिन पिटिद्।
२६आह् दिनाने लालचार डॉकिह्, जे
दर्मि मलेह् नॅकुत उगलित चियिह्।
२७डग्रहारकि ऍड़वेद् गिनार्पेद्, अदे
बाना उगलित चियप ऍड़वेद् एनोपान
कटप गिनार्पेद्।
२८जांहो गोहायिन चियुह् आडग़रेह्,
जे क़ैदवे तॅयेकेह् मॅनुह् जुगेक पॅड़क़ोति
जोकेरे मॅनेह्।
२९डग्रहाह् तंग्कि मुद्रान अड़स्रो ननिह्, जे
सोहजा उगलितावेह् तंग्कि पावे बज्रेत्रिह्।
३०अकिलेद्, बा बुजयेद्, बा सबा-
कता मॅनेद् हों यॅहोवाकि विरुदनो बॅहोति
पोलिद्।
३१गोड़ोद् गा लड़ायि-दिन लग्कि
ओरयेत्रुव्रिद्, जे जीतयेद् यॅहोवा बहान्ते
हि से मॅनिद्।

२२ गाड़े बीतेन कटके एडु नामिदि से
आदोति जोकेरेद्, अन्ते रुपान
अन्ते सोनान कटके दॅयादि से आदोति
जोकेरेद्।
२बीत-आव अन्ते कीड़वा मजि ई सबाद्
बराबॅरिद्; आबेर गोटेरिन मेन्जुद् यॅहोवादि
से।

* २१:२१ बा: तनयारेन

३बुतितावेह् ऍलच-कॉरोन टुन्डकेह् नुडग़ारिह्, जे आग़ाबलोह् अगवारकेह् अदेत दुक्कारिह्।

४पोदक़लो उगलि अन्ते यॅहोवान ऍलचेकि बक्राद् बीतेद्, सिञ्याड़िद्, अन्ते उजेद्।

५डेरो उगलितावेकि पावनो अचुद् अन्ते अरग़ेद् बॅहिद्, तंग्कि परानिन जोगयुह् आव आवेन्ते गॅचि तीरेह्।

६मक़ेन सहि पावे चलारोति सिकात्रा, अन्ते आह् पचगेनो हों आ दसतुरेन अम्बेह् मला।

७बीत-आवेह् दुकतान राज ननिह्, दारेन ईन्ज़ुह् दारेन चियुकि क़ेग़प-कमक्रेह्।

८डग्रहान चागुह् काकलिन क़ोयेह्, अहिकि रॉकेकि बजेद् आन्द्र मॅनेनिद्।

९चॅंग़जतावेह् आसिकेन क़क़िह्, आह् गा तंग्कि लपेन कीड़वा गुनि चाग्र नक़िह्।

१०डव्रेयुन अक्र ओत्रा अन्दे से बजे नक़ेद् तमारिद्, कन्देड़ेद् अन्ते लजिद् अम्बग़ारिद्।

११सप्पा उगलित मड़ मॅनु अन्ते दॅयातानि सबान पॅड़क्कुक राजा हों संगाले मॅनेह्।

१२यॅहोवाकि क़नुद् आग़ेन जोगयिद्, जे आद् उगजोबलोरकि सबान अरबेत्रिद्।

१३दुवारिनो कोसेद् डोंकिद्, उरक़नो एन पावनो पिटुव्रेन आञ्य पन्यहाह् अवडिह्।

१४पतुरयाकि तोरोद् क़ोन्डो दरिद्; यॅहोवाकि रॉकेकि जोकेरेह् अदिनो उट्रिह्।

१५मक़ेकि उगलिनो बोकाद् असग़रकिद् बॅहिद् बरु, जे सहि ननु सजाकि पिनुद् अदे अहिन्ते गॅचिक ओत्रिद्।

१६तंगेन तनयेत्रोति लग्केह् कीड़वान दुक्रेत्रुह् अन्ते बीत-आवेक आकेन चियुह् तानहि कीड़वा मॅनेह्।

अकिलतानि सबाद्

१७निंग्कि क़ेदवे तॅयेके अकिलतावेरकि सबान मॅना, अन्ते ऍंग्कि सिकात्रप सबान निंग्कि उगलिनो ओजा।

१८आव आवेन गा निंगेनो ओजके जक्रो मॅननो निंग्कि तॅबो पावे मॅन्त्रनो निंगे अपोकारेद्।

१९नीन यॅहोवानि से आस्सारले अदिक, एन ईव ईवेन इने निंगेन, ओंओं निंगेनि, आग़त्रिन।

२०उगजोद् अन्ते आस्सार जोकेरे सबाद् अदे एन निंगेन एदलेन अन्ते नीन निंगेन तॅयुरिन उगजो सबान अवडेकिरत्रले अदिक,

२१सहि ननु एड़ु सबा अन्ते आग़ पन्तेनो डेड कॉड़िन्डा ओत सबान एन निंगेन कुरकलेकेन अन्दे यान्?

२२कीड़वाह् आनकेह् कीड़वान क़लोमा, दुक्कारु मलेन सबान-आद अडानो दुक्रेत्रोमा।

२३यॅहोवाद् गा आबेरकि सबान सोहजेत्रिद् अन्ते आबेरकि उजेन बचोति उगलेयुरकि उजेन बचेनिद्।

२४गड़हि रॉकारुकि संगाले मॅनोमा, तुरत तुरत रॉकारु गुनि चलारोमा।

२५मलातानि, नीन अहिकि चलारेन सिकारले अन्ते निंगेन हि अरग़ेनो अरग़त्रले।

२६ननेरि लग्के क़दक़ोडके आबेरकि दारेकि क़दक़ोडपे मॅनोमा।

२७आ दारेन मूजोति निंग बहानो इन्द्र
गोटे मलाद् तानि, नीन कॊडने आ अटपोन
हों आह् ओयेह् बरु।
२८निंग्कि बॆडवोर आबेरकि बीत
लग्केर टहरेत्रप मुन्दोति सीमान
बदलेयोमा।
२९तंग्कि काजेनो बाड़िताव मॆनुन नीन
टेन्डने यान्? आह् सादारन मलेरि मजि
मला, जे राजारि मजि डॊकेह्।

२३ नीन सरदार संगाल लपोति
ओकनो निंग अगदु कीदपेन*
क़ने तॆयेके टुन्डा।
२नीन दकलहा तानि, निंग्कि तॊंड़ेनो
चुरिन कीदा।
३आ सरदारेकि एड़े एडु लपेन
लालचारोमा; आव आवेद् गा टगयप
लपेद्।
४बीत-आव मॆनोति उमिगुमि मॆनोमा,
निंग्कि उगलिन अदेनोहि तॆयोमा।
५आ बीतेन टुन्डने, आद् गा अदो
बॆहोमलाद्, आद् गा उक़ाब चोव पकड़ान
तंगे मेन्जेकिद् मॆरग़ बजे उडयार एकिद्।
६सुम्बड़ाकि लपेन लपोमा, अहिकि एड़े
एडु लपेन लालचारोमा।
७इकनिकि आह् हरदम कर्च पन्तेनो हि
उगलेच डॊकिद्; आह् निंगेन लपा, ऑना
आननो गोटे आह् अन्देके उगलेचकेह्
अवडोमलाह्।
८नीन लपके आ जोका लपेन हों पुत्रेने
अन्ते नीन निंग्कि अपोकेत्रु सबान हों उरया-
दुरया ननेने।
९बोका मलेकि क़ेदविक अड़स चोव
पॆड़क़ोमा, आह् निंग्कि सबाकि अकिलेन
पोद्रेयेह् दूरेहि।
१०मुन्दोति सीमान बदलेयोमा बा इन्ज-
क़देरकि केतेन बचोमा।
११आबेरकि चोग़ु यॆहोवाद् गा
बड़तानिद्, आद् निंग गुनि आबेरि लग्कि
सबान क़चेनिद्।
१२निंग्कि उगलिन सहि ननु सबा बजे
अन्ते निंग्कि क़ेदवे आग़ेकि सबा बजे
तॆया।
१३निंग्कि मक़ेन सजा ननके सहि ननोति
अम्बोमा, नीन अहिन पिनेत बजने तानि,
आह् कॆयेह् मला।
१४नीन अहिन पिनेत बजने अदेत
नीन अहिकि उजेन कॆयपेरकि क़ेक़लेन्ते
बाचात्रेने बरु।
१५ओ ऍंग़ादे, निंग्कि उगलिद्
अकिलतानिद् तानि, ऍंग्कि उगलिद् हों
अपोकार लंगारेनिद्।
१६निंग्कि तॆबोद् सहि सबान पॆड़क़नो
ऍंग्कि उलति कोन्डोद् अपोकारेनिद्।
१७निंग्कि उगलित पापिरि मॆचे कानि
ओजत्रोमा, जे यॆहोवान ऍलचनो हरदम
लगारले डॊका।
१८निंग्कि क़ोक़ति उजेद् जरुरहि एडु
मॆनेनिद्, अन्ते निंग्कि आस्रारेद् आन्द्र
मॆनेनिद् मला।
१९ओ ऍंग़ादे, नीन सबान मॆन्जेके,
अकिलताव मॆना, अन्ते निंग्कि उगलिन
एडु पावे चलात्रा।

* २३:१ बा: ओकुन

२० ओनक़ मलेरि गुनि बा माके मौकु
दकलहारि गुनि बिरग़ारोमा।
२१ इकनिकि ओनक़ुह् अन्ते दकलहाह्
कीड़वा मैनेर, अन्ते क़न्द्र डौकेद् आबेरिन
ईसग़ारो लुगान चुयत्रिद्।
२२ निंगेन कुन्दत्रु अब्बोकि सबान
मैना, निंग इज्जोद् पचगे मैननो अदिन
पोद्रेयोमा।
२३ उगजोन क़ेग़ा, जे अदे बीसोमा, आ
चोवहि अकिलेन, सहि ननु सबान अन्ते
बुजयेन क़ेग़ा।
२४ दर्मि मलेकि तम्बाकोह् गड़हि
अपोकार लंगारेह्, अकिलताव क़देन
कुन्दत्रयाह् आ तम्बाकोह् अहित
अपोकारेह्।
२५ निंग अब्बोह् अन्ते इज्जोद्
अपोकारान्देर, निंगेन कुन्दत्रयाद् आद्
अपोकार लंगारान्देद्!
२६ ओ ऐंग़ादे, निंग्कि उगलिन क़टके
मैना, निंग्कि क़नुद् ऐंग पावे टुन्डान्देद्!
२७ पतुरयाद् गा क़ोन्डो दरिद्, लंगवि
पेलिद् चोक़ड़ो कुवाद्।
२८ आद् क़लवे चोव अटेन ओक्किद्
उगजोबलोरिन बडात्रिद्।
२९ अय्यु! नेक दुकेद्? नेक उगलि-
सारारेद्? नेक कन्देड़ेद्? नेक कुनकुनारेद्?
नेक क़ेन उड़ारेद्? नेक क़न-लगेद्?
३० गड़हि पहरा अमट टडिन ओन्डे
डौकुरिक, अन्ते बिरग़र्प टडिन बेदु ओनक़
मलेरिक दूरेहि से।
३१ टडिद् क़ेसलोद् मैननो अन्ते कटोरिनो
चिकमिक्रनो नीन अदे टुन्डोमा; आद् गा
जूर-जूरा ऐतिद्।
३२ आक्रिनो आद् नैरु चोव क़ोहिद् अन्ते
नाग-नैरु चोव चक़िद्।
३३ निंग्कि क़नुद् परि आकेन टुन्डेनिद्,
अन्ते निंग्कि उगलिद् चौको सबान
पैड़क़ेनिद्।
३४ नीन समुद्रे मजि कौडु चोव, अन्ते
बेगु समुद्रेनो एकु अम-जहाजेकि मस्तूलेनो
कौडु चोव हों मैनेने।
३५ अन्ते नीन अवडेने, ऐंगेन बजयार, जे
अदेत एन नुन्जुग्रलेकेन, ऐंगेन तड़चयार जे
एन अदे आग़लेकेन; एन इकोन्नो ऐज़ेन?
एन अदो औनोति बेदेन।

अकिलतावेरकि कहावतेद्

२४ डग्रहा मलेरि मैचे कानि ओजोमा,
आबेरि संगाल डौकोति हों मड़
मैनोमा।
२ आबेरकि उगलिद् गा डपटान उगलेयिद्
अन्ते आबेरकि तैबोद् दुक्रेत्रु सबानि से
पैड़क़िद्।
३ अकिलेत अडाद् इलदुत्रिद् अन्ते
बुजयेत आद् बज़ारिद्।
४ आग़ेत कोटलिद् गोट चोव कटप एडु
अन्ते सोबाहा आकेत निन्दग़ारिद्।
५ अकिलतावेह् बड़येन्ते कटप
बड़तावेह्, आगु मलेह् बड़येन्ते कटप
बड़तावेह्।
६ इकनिकि नीन एडु सबा-कतान मैन्जेके
लड़ायि मैनोति पारयने, अन्ते गाड़े सबा-
कतान मैनुरित जीतयेद् क़कुत्रिद्।
७ बोका मलेक अकिलेद् अहि बहान्ते
गड़हि मैचगेनो बैहिद्, आह् सबान-आद
जगेनो तंग्कि तोरोन कोलोमलाह्।

८डग्रहान कुदोति सबान ओकुह् काकलेत्रु आनुव्रिह्।
९बोकाह् उगलेयिह् आद् पापेद्, डव्रेयुह् मलेरिक गिनार्पेह्।
१०दुक गरि नीन दोरने तानि, निंग्कि बड़ेद् अड़पेद् चेरि।
११पिटुव्रोति बन्देके ओयुव्रुरिन चोग़ा, अन्ते कैयोति अबडारुरिन टेकया।
१२टुन्डा, इदि पन्तेनो एन आग़ोमलेकेन आनने तानि, उगलित टाकचकि टुन्डु गोसाञ्यिद् अदे बुजारोमलाद् अन्दे यान्? निंगेन क़ापिद् आद् अदे आग़ोमलाद् अन्दे यान्? आद् मलेरिक अंगेमंगे काज चोव बक्रान किरत्रोमलाद् अन्दे यान्?
१३ओ ऍंग़ादे, तेनिन मौक़ा, आद् गा एडुद् अन्ते तेनि-अड़पाकि टोपाद् निंग्कि तोरोक ऍम्बेद्।
१४आ चोवहि अकिलेन आग़ेद् हों निंगे ऍम्बेद्; नीन अदे ईन्ज्रेने तानि, आद् निंग्कि क़ौक़ति दिनेनो सगारेनिद्, अन्ते निंग्कि आस्रारेद् आन्द्र मैनलेनिद्।
१५ओ बाना मले, नीन दर्मि मलेकि अडान डग्रहा मल चोव अटेन-ओकोमा; अहिकि डौक-जगेन डग्रेत्रोमा।
१६दर्मि मलेह् सत केप उट्रनो गोटे नन्दु चोयेह्, जे डग्रहार ओडकेर दुकेनो आडग़रनेर।
१७निंग्कि राडेह् उट्रिह् अदेनो अपोकार लंगारोमा, अन्ते आह् ओडनो निंग्कि उगलिद् अपोकारोमान्देद्।
१८मलातानि, यैहोवाद् अदे टुन्डेनिद्, अन्ते आद् अदेत अपोकारेनिद् मला, अन्ते निंग्कि राडेन रौकारेन अम्बेनिद्।
१९डग्रहारि पन्तेनो निंगेन काकलेत्रोमा, अन्ते डग्रहारिन ईकेसारोमा।
२०इकनिकि डग्रहा मलेह् एडु औड़ेक उरक़ेह् मला, बानारकि चिराकिद् कैयेनिद्।
२१ओ ऍंग़ादे, नीन यैहोवान अन्ते राजान ऍलचके चलारा, गौगि मैनुरि गुनि बिरग़रोमा।
२२इकनिकि आबेरकि आडग़रेद् अचकाहि अड़सिद्, अन्ते यैहोवाद् अन्ते राजाह् आबेरिन आडोति पारयनेर अदे नेह् आग़िह्?

अदो अकिलतानि सबाद्

२३ईव ईवेद् हों अकिलतावेरकि कहावतेद्: मैचतेन टुन्डके सबान-आदेद् एडुद् मला।
२४नेह् गोटे डग्रहान, नीन दर्मि मले आनिह् अहिन मलेर सरापेयनेर; अन्ते मल तोकार अहिन गिनारनेर।
२५जे डग्रहान दापयुर तनयारेर अन्ते एडु गाड़े आसिकेन हों क़क़ेर।
२६सोहजा उगलित अवडेकिरत्रेन चियुह् तैबोनो चियप चुमक़ देनेह्।
२७अगदु दुवारिनो निंग्कि काजेन कुद ओंगा, केतेनो गोटेदिन ओरयेत्रा, क़ौक़ निंग अडान इलदा।
२८अकबलो निंग क़ैपोकि गोहायि मैनोमा, अन्ते निंग्कि तैबोत टगयोमा।
२९आह् ऍंगेन कुदयाह् आ चोवहि एन अहिन कुदेन, अहिकि कुदप काज चोव बक्रान किरत्रेन आनोमा।
३०पन्यहा मलेकि केतेन अन्ते बुजयबलो मलेकि अंगूर बगिचान हों कटकेन एक्केन।

३१टुन्डा, अदेनो अचुद् गोट जगेनो इतपे
मॆन्जाद्, अदिकि क़ेक़लुद् क़ब्रो-किड़ेत
निन्दप मॆन्जाद्, अन्ते अदिकि दॆवालिद्
क़ोट्रपे मॆन्जाद्।
३२एन अदे टुन्डकेन अदि पन्तेनो
उलगेचकेन; अदे टुन्डकेन सहि ननु उकम
सबान सिकारकेन।
३३अदो पहरोन्द क़न्द्रलेन, अदो जोका
कूगलेन, अदो पुलोन्द दोबड़ेचकेन क़न-
एग़लेन आनने यान्?
३४आनको दुकताद् अन्ते कीड़वाद्
अतेरेन टटयप सिपाहि चोव निंग मॆचे
उट्रेनिद् चेरि।

सुलेमानेकि अदो कहावतेद्

२५ ईव ईवेद् यिहुदा राजाह्
हिजकियाकि कोटवारेरकि
टुन्ड-कुर्कप सुलेमानेकि कहावतेद्।
२सबान नुडेद् गोसाञ्यिकि सिञ्याड़िद्,
जे सबान टाकचके बुजात्रेद् राजारिक
सिञ्याड़िद्।
३मॆरग़ेकि मॆचगेन अन्ते क़ेक़लकि
क़ोन्डेन टाकचके टुन्डोति पोलग़ारिद् आ
चोवहि राजारकि उगलिन हों टाकचके
टुन्डोति पोलग़ारिद्।
४रुपान्ते कसेन ओत्रा, अन्दे से सोनारेह्
मीन्जो आकेन मेन्जेह्।
५राजा क़न-सरिन्ते डग्रहारिन ओत्रा,
अन्दे से अहिकि राज-कन्डोद् दर्मेत
बज़ारेनिद्।
६राजा क़न-सरि निंगेन हि एन बॆडोन
आञ्य एदोमा, बा सिञ्याड़ेरकि जगेनो
इलोमा।
७सिञ्याड़ मलेकि क़न-सरि नीन ऎतो
ननुव्रेन्ते राजाह् निंगेन, मॆचग जगेक बरा,
आनेदि से कटप एडुद्।
८नीन टुन्डके अदि पन्तेनो सबान
क़चोति दड़ेपड़े एकोमा, इकनिकि ऑड़ेनो
निंग्कि क़ेपोह् निंगेन लजात्रनो इन्द्रे कुदेने?
९नीन निंग्कि सबान निंग्कि क़ेपो गुनिहि
से मुद्रा मुद्रि क़चा, अन्ते नन मलेकि नुडग़र्प
सबान एत्रोमा।
१०मलातानि, आ सबान मॆनु इकेह् गोटे
निंगेन लजारेक अड़सत्रेह्, अन्ते निंग्कि
लजिद् ऑड़ेक उरक़ेनिद् मला।
११अवडप सहि सबाद् रुपा-तारिनो
कीदप सोना-क़न्जपे देनेद्।
१२मॆनोति उगलेयु मलेक अकिलेत
दापचकेह् सहि ननु सबान अवडेद् सोना-
अंगटि बा कटप एडु सोनात मेन्जप
साज-बाज देनेद्।
१३क़ोय पहरानो* पलाकि पन्येद्
इक चोव मॆनिद् आ चोवहि उगजोताव
चाक्रियाह् हों तंगेन तॆयुरिक मॆनिह्; आह्
तंग्कि मूलारकि उगलिन एग़त्रिह्।
१४चियेन आनकेह् इकोन्नो गोटे
चियोमलाह् आ टगयुह् जड़ाद् पोयोमलु
बादेलि अन्ते ताके चोवेह्।
१५सहयेत सरदारेकि उगलिद् हों
किरत्रुव्रलिद्, अन्ते पोदक़लो सबाकि
तड़तेद् क़ोचले हों तुड़ग़ोति पारयिद्।

* २५:१३ बा: चिरगेनो

१६नीन तेनिन अन्डने तानि, निंगे
नेकेनिद् अनोन्द दूरेहि लपा, नेकेनिद्
अदेन्ते कटके गड़हि लपने तानि, नीन
अदे पुत्रेने।
१७नीन गरगरि निंग्कि क़ेपोकि अडाक
एकोमा, मलातानि आह् निंग पन्तेनो
उगलिन तकारकेह् निंगेन गिनारलेह्।
१८ननेकि विरुदनो जांहो गोहायिन
चियुह् लड़ायि-पिनु, तड़वारि, बा पतो
चारु चोवेह्।
१९काकलि गरि उगजोबलो मलेन
आस्रारेद् तुड़ग़रो पलु बा कोंड़े क़ेड चोवेद्।
२०उगलि-सारारु लग्केह् चामेन पाडुह्
पन्य-पहरानो अंगान कोलु चोवेह् बा
गायिनो सिरकान* पुदयु चोवेह्।
२१निंग्कि राडेक जागु-कीड़ेद् तानि,
अहिक लपोति लपेन चिया, अन्ते अहिक
अम-कीड़े तानि, अहिक ओनोति अमे
चिया।
२२अन्देके कुदेत नीन अहिन लजारेक
अड़सत्रने,* येहोवाद् निंगे बक्रान
चियेनिद्।
२३गंगा-मोहाकि ताकेद् जड़ान पोयत्रिद्
अन्ते ननेरि पन्तेनो क़ेन क़ावु तड़तेद्
रोकारु मुद्रान लेहात्रिद्।
२४कन्देड़ेरु डानि संगाल अडा उले
डोंकेन्ते अडाकि टूञ्येनो ओकेद् कटप
एडुद्।
२५गेंचि देसिन्ते बरु एडु कब्रेद् अम-
कीड़ेत दुक्कारु मलेक क़क़प सीत अम
चोवेद्।
२६डग्रहाकि पावे दर्मि मलेह् मानयलेह्
आद् क़लग़रो कुवा बा डग्रेयप अम-जोरे
चोवेद्।
२७गड़हि तेनिन लपेद् एडु मलाद्, तंग
लग्कि गड़हि सिञ्याड़िन बेंदेद् हों एडु
मलाद्।
२८तंगेनहि जोगारोति पोलु मलेह् क़ोटप
दॅवालितानि डग्रेत्रप सहर चोवेह्।

बोकारि पन्तेनो

२६ चिरगेनो पलाद् अन्ते क़ोय
पहरानो जड़ाद् आजवि मलाद्
आ चोवहि बोकाक सिञ्याड़िद् आजवि
मलाद्।
२बग्राद् उडयार कुदिद् अन्ते परसा-
चिड़क़ोद् उडयार एकिद् आ चोवहि क़ेन
सरापेयेद् हों इक गोटे मेंचे उट्रोमलाद्।
३गोड़ो लग्कि कोड़ाद् गदा-गोड़ो लग्कि
लगामेद्, अन्ते बोकाकि क़ोक़ लग्कि
सोटाद् आजविद्।
४बोकान अहिकि अकिलबलो चोव
अवडेकिरत्रोमा, मलातानि नीन हों अहि
चोव बोका मेंनेने।
५बोकान अहिकि अकिलबलो चोव
अवडेकिरत्रोमा, मलातानि आह् तंग्कि
क़ननो अकिलताव मेंनेह्।
६बोकाकि टेंटुनो कब्रेन तेंयेद् अहिन
तेंयुकि क़ेंडे हि मोंचके डपटान ओंन
चोवेद्।
७कोंड़ेकि क़ेंडुद् सोटले चरयिद् आ
चोवहि बोकाकि अवडप कहावतेद् हों।

* २५:२० बा: गायिनो बेके * २५:२२ इब्रानिनो: अहिकि कुकनो नरगु लिलुरेन तुन्ग़ेने।

८बोकाक सिञ्याड़िन चियेद् जुटयोनो
चाचेन ऍय चोवेद्।
९बोकाकि तोरोनो बॅहु कहावतेद्
ओनक़-मलेकि टॅटुनो बॅहु अचु चोवेद्।
१०बोकान बा पावे कटके एकु मलेन*
बेरनि काजेनो डॉकत्रुह् पावे कटके एकु
गोटेरिन उड़ात्रु चोवेह्।
११अलेद् तान पुत्रिद् अदे मॉक़ोति
किरिद् आ चोवहि बोकाह् हों तंग्कि
अकिलबलोन हि नन्दु कुदिह्।
१२तंगेनि से अकिलतावेन आनुन नीन
टुन्डने यान्? आ चोव मलेन्ते बोका मलेक
कटप आस्रारेद् बॅहिद्।

पन्यहारि पन्तेनो

१३पन्यहाह् अवडिह्, पावनो कोसेद्
डॉकिद्, सड़केनो कोसेद् डॉकिद्।
१४दुवारिद् चूलेनो नुक्र कुदिद् आ
चोवहि पन्यहाह् हों तंग्कि अटपोनो गुमार
कुदिह्।
१५पन्यहा मलेह् तंग्कि टॅटुन तारिनो
कीदकेह् अदे तंग्कि तोरोक ओचेके लपोति
हों क़ोन्दपेह्।
१६अकिलेत अवडेकिरत्रोति पारयु
सतजेनेरिन्ते एन कटप अकिलतावेन आञ्य
पन्यहाह् उगलेयिह्।

रंगो-रंगि कहावतेद्

१७तंग्कि पावे कटके एकनो ननेकि
कन्देड़ेनो क़प्रुह् अलेकि क़ेदवे दरचकेह्
बन्दुह् चोवेह्।
१८क़ोसु मुन्ड्रोन अन्ते चारे क़ोड़क़त्रु
बावलहा इक चोव डॉकिह् आ चोवहि,
१९तंग क़ेपोन टगचकेह् एन मजा
लग्केन अन्देकेन कुदिन आनु हों
डॉकिह्।
२०कन्कु बॅहोमलनो चिचुद् कॅयिद्,
ननेरि पन्तेनो क़ेन क़ावुह् डॉकोमलनो
कन्देड़ेद् तमारिद्।
२१कोयलाद् लिलुरेन अन्ते कन्कुद् चिचे
लगात्रले क़ोसिद् आ चोवहि काकलेत्रु
कन्देड़ेत्र डॉकिह्।
२२ननेरि पन्तेनो क़ेन क़ावप सबाद् एड़े
एडु बॉजेन लप चोवेद्, आद् गा गन्डिकि
उलतेनो ऍतकिद् एकिद्।
२३ऍम्ब ऍम्ब सबान पॅड़कु तॅबो गुनि
डग्रहा उगलिद् रुपाकि कसेत मान्डप क़जु-
बान्डेकि दरि चोवेद्।
२४ईकेसारुह् तंग्कि सबात तंगेनहि
नुडिह्, जे आह् तंग्कि उगलिकि टगयेत
पॅड़क़िह्।
२५आह् दॅयातानि सबान पॅड़क़नो
गोटे अहिन पत्यारोमा, इकनिकि
अहिकि उगलिनो सत गोटा गिनार्पेद्
बॅहिद्।
२६अहिकि ईकसिद् टगयले नुडकि
बॅहिद् तानि गोटे, अहिकि डग्रहाद् मलेरकि
बॅडो तुन्ग़ारेनो एत्रुव्रेनिद्।
२७नेह् गोटे दरिन अरक़्क़ेह् मेन्जिह् आ
दरिनो आह् तानहि उट्रेह्, अन्ते चाचेन
ओगोड़ेत्रु मॅचेहि आ चाचेद् किरकिद्
उट्रेनिद् चेरि।

* २६:१० बा: ओनक़ मलेन

२८पसयेत्रु तड़तेद् तंगेत दुक्कारुरिन
गिनारिद्, अन्ते दलयात्रु तोरोद् आडेक
अड़सत्रिद्।

२७ लेले पन्तेनो दलयारोमा, नीन
गा दिनोन्देद् ओन्द्रलिद् अदे
आग़ोमलेके।

२निंग्कि तोरोद् मला, जे ननेहि से निंगेन
पोग़ोलेत्रान्देह्, अन्ते निंग्कि तॅबोद् मला,
जे परि-मलेहि से निंगेन पोग़ोलेत्रान्देह्।

३चाचेद् ओतेद्, अन्ते बालेद् बोजाद्, जे
बोकाकि रॅकेद् ई एन्डिसेन्ते कटप ओतेद्।

४अड़स्रो रॅकेद् डपटाद्, रॅकेद् कजे
कॅडुद्, जे कानि ओज अगदु नेरेह् इलोति
पारयिह्?

५सद्रि दापयेद् नुडग़र्प मड़ मॅनेन्ते कटप
एडुद्।

६संगालेकि बजु गायिद् उगजोद्, जे
राडेकि चियु चुमक़ेद् टगयेद्।

७लपके उड़दपेह् तेनिन हों लपोति
अम्बिह्, जे इकेक जागु-कीड़ेद् अहिक
कड़क़रो लपेद् हों ऍम्बे मॅनिद्।

८तंग्कि पदलिन्ते उरक्ंकि़ चर्च कुदु
बग्रा इक चोवेद् आ चोवहि तंग अडान्ते
उरक़्क़ेह् चर्च कुदु मलेह् हों डॅकिह्।

९महमहरो इसग़ानुद् अन्ते दुमेनिद्
उगलिन अपोकेत्रिद्, अन्ते संगालेकि
अपोकिद् अहिकि एडु सबा-कता मॅनेन्ते
मॅनिद्।

१०निंग्कि संगालेन अन्ते निंग अब्बोकि
संगालेन हों अम्बोमा, निंग्कि दुक गरि
निंग उन्डग़लेकि अडाक एकोमा; गॅचिनो
डॅकु उन्डग़लेन्ते अटगि डॅकु क़ॅपोहि से
कटप एडुह्।

११ओ ऍंग़ादे, ऍंगेन डव्रेयु इकेन गोटे सहि
अवडेकिरत्रलेन अदिक, नीन अकिलताव
मॅन्जेके ऍंग्कि उगलिन अपोकेत्रा।

१२बुतितावेह् ऍलच-कॅरोन टुन्डकेह्
नुडग़रिह्, जे आग़ाबलोह् अगवारकेह्
अदेत दुक्कारिह्।

१३क़ॅपोकि दारे लग्कि क़दक़ोडयाह्
अहिकि अंगान हों ओया; परि-क़ॅपोन
क़दक़ोडप लग्के अदे बॅहत्रा।

१४नेह् गोटे माक़ोन्द हि चोचेकेह् तंग
संगालेन बॅडो सडित अवडु आसिकेद्
सरापेयेद् आनुव्रिद्।

१५जड़ा पोय दिने तमारबलो जरक़ेद्
अन्ते कन्देड़ेरु डानिद् सॅहोन्देद्।

१६आ पेलिन क़ोलग़ारो ननोति कुरुमुट
ननुह् ताकेन क़ोलग़ारो ननकेह् तंग्कि
तिना टॅटुत इसग़ाने दरयोति कुरुमुट
ननिह्।

१७लोहाद् लोहान चकिद्; आ चोवहि
मलेह् बुजयेत तंग संगालेन चकिह्।

१८डुम्बेरि मने जोगयुह् अदिकि क़न्जपेन
मॉक़ेह्, अन्ते तंग मालिकेन जोगयुह्
सिञ्याड़िन क़केह्।

१९अमुनो टुन्डुह् तंग्कि मुद्रान हि से
टुन्डिह् आ चोवहि मलेह् तंग उगलिनो
तंगेनि से टुन्डिह्।

२०कॅयपेरकि क़ेक़लुद् अन्ते आडेद्
इकोन्नो गोटे बरतारोमलाद्, आ चोवहि
मलेरकि मड़ेद्* इकोन्नो गोटे बरतारोमलाद्।

* २७:२० इब्रानिनो: क़नुद्

२१रुपान चोदकत्र-अतुद् अन्ते सोनान
चोदकत्र चिचुद् टाकयिद् आ चोवहि मलेह्
तंग्कि पोग़ोलेति से टाकयुव्रिह्।
२२बोका मलेन ओकेड़िनो ओकेड़ि-
पिनेत ऊसा इग़रनो गोटे अहिकि बोकाद्
अहिन्ते ऊड़ारोमलाद्।
२३निंग्कि बेडि-गहन्डिन एडुहि जोगया
अन्ते निंग्कि ओयु-गहन्डिन इयेहारले
डोकत्रा।
२४बीतेद् गा जुगेक असग़रकिद्
बेहोमलाद्, बा मुकुटेद् गोट नति-जालिरि
अमट बेच एकोमलाद्।
२५गासिन क़ोयनो पुन गासि-मक़ोद्
क़ोरोचिद् इतिद्, पहाड़ेकि पोदिद्
तुन्गुव्रिद्।
२६बेडि-मक़ोद् निंगे लुगान चियेनिद्,
अन्ते एड़े बीसके केतेन क़ेग़ेने।
२७ऐंगर्प एड़ेकि दूदेद् निंग लप लग्कि,
निंग अडा मलेरकि लप लग्कि, अन्ते निंग
कमक्रनिरि लग्कि हों नेकेनिद्।

२८ डग्रहारिन नेह् गोटे अक्र ओयो-
मलाह् अदेनो आबेर बोंग़नेर,
जे दर्मिर कोस चोव ऊलचाबलो डोकनेर।
२देसनो उमड़ारनेर अदेनो गाड़े राज ननुर
उरक़नेर, जे बुजयु अन्ते आगु राज ननुत
आ देसिद् बज़ार एकिद्।
३कीड़वारिन दुक्रेत्रु कीड़वाह्* दनान
आडु गाड़े बेडो जड़ा चोवेह्।
४ऐयनेन मानयेन अम्बुर डग्रहारिन
पोग़ोलेत्रनेर, जे ऐयनेन मानयुर आबेरकि
गुनि बजे नक़नेर।
५बाना मलेर आजविन बुजारोमलार,
जे यॅहोवान बेदुरि से गोटेदिन बुजारनेर।
६तंग्कि पावनो डेरो चलारु बीत-आवेन्ते
उगजो उगलित चलारु कीड़वाहि से कटप
एडु मलेह्।
७ऐयनेन मानयुह् अकिलताव क़देह्,
दकलहारकि संगालेह् तम्बाकोन लजात्रिह्।
८अकबलो सूदेन क़क़्केह् तंग्कि बीतेन
पोंगजत्रुह् कीड़वारिन चेंग़जु मल लग्केह्
से अदे तुन्गिह्।
९ऐयनेक क़ेदवे तेयोमलाह् अहिकि
सुम्ब्रारेद् हों गोसाग्यिक गिनार्पेद्।
१०सोहजा उगलितावेरिन पुसयेत्रकेह्
डग्रहा पावनो चलात्रुह् आह् तान अरक़्केह्
मेन्जयाह् आ दरिनो उट्रेह्, जे टडाबलोर
एडु बक्रान तम ननेर।
११बीत-आवेह् तंग क़ननो अकिलतावेह्,
जे आग़ताव कीड़वा मलेह् अहिन
टाकचकेह् टुन्डिह्।
१२दर्मिर जीतयनो मलेर एडु गाड़े
मनात्रनेर, जे डग्रहार जीतचकेर चोयनो
मलेर नुडग़रनेर।
१३तंग्कि पापेन नुडु नेह् गोटे तनयारेह्
मला, जे अदे कबुलारकेह् अम्बिह् आह्
चेंग़जेन क़केह्।
१४डग्रहान कुदोति गोट पहरा ऐलचुह्*
गाड़े एडुह्, जे तंग्कि उगलिन अड़स्रो ननुह्
दुकेनो उट्रेह्।
१५कीड़वा मलेरिन राज ननु डग्रहाह्
नमग़रु कोस अन्ते लप लग्कि चर्च कुदु
ऐजु चोवेह्।

*२८:३ बा: सरदारेह् *२८:१४ बा: यॅहोवान गोट पहरा ऐलचुह्

१६ बुजयाबलो राज ननुह् आह् गड़हि
दुक्रेत्रु डपटाह्, जे अकबलो कमयेन
गिनारुह् गड़हि उजेन क़क़ेह्।
१७ मलेन पिटयाह् आह् तंग्कि दौसेत
दुक्रारनो आह् तंग्कि कैय अमट बोंग़
एकु चोव मैनेह्; अहिन नेह् गोटे
सगारोमान्देह्।
१८ उगजोनो चलारुह् एडुक़नि डौकेह्,
जे नेह् गोटे डेरो पावे चलारुह् अचकाहि
दरिनो उट्रेह्।
१९ तंग्कि केतेन बहचकेह् चागुह् गड़हि
लपेत उड़देह्, जे काजबलो क़ौक़ेन एडुह्
गड़हि कीड़वात निन्दपे मैनेह्।
२० उगजो मलेह् एडु गाड़े आसिकेन
क़क़ेह्, जे तनयारोति दड़ेपड़े कुरुमुट ननुह्
सजान्ते बाचारेह् मला।
२१ मैचतेन टुन्डके मलेरिन गड़येद् एडु
मलाद्, अन्ते गोटे मलेह् जोका उलतपो
लग्केह् हों एललेह्।
२२ बैडो क़ने एरुह् तनयारोति दड़ेपड़े
कुरुमुट ननिह् अन्ते आह् तान जरुरहि
कीड़वा मैनेह् अदे आग़ोमलाह्।
२३ तंग्कि तड़तेत दलयारले पैड़क़ु मलेन्ते
दापयुह् औड़ेनो कटप पोग़ोलेन क़क़ेह्।
२४ तम्बाकोन बा तैहोन बचकेह्, आद्
गलति मला आनुह् बाना आडुकि संगालेह्।
२५ लालचारु मलेह् कन्देड़ेन चोयत्रिह्,
जे यैहोवान आस्रारिह् आह् तनयारेह्।
२६ तंग्कि उगलिन हि आस्रारुह् बोका
मलेह्, जे अकिलेत चलारुह् एडुक़नि
डौकिह्।
२७ कीड़वारिक चियुक इन्द्रद्
गोटे अद मैनलेनिद्, जे कीड़वारिन
टुन्डनो गोटे टुन्डाबलो डौकुह्* गड़हि
सरापेयुव्रेह्।
२८ डग्रहार जीतचकेर चोयनो मलेर
नुडग़रनेर, जे आबेर आडग़रनो दर्मिर
बडारनेर।
२९ गरगरि दापयुव्र क़ौक़ हों
बदलेयाबलो डौकु अड़स्रो
उगलितावेह् अचकाहि नैकुव्रबलो
आडग़रेह्।
२ दर्मिर राज ननो मलेर अपोकारनेर, जे
डग्रहार राज ननो मलेर निरनेर।
३ अकिलेन मड़ मैनु मक़ेह् तम्बाकोन
अपोकेत्रिह्, जे पतुरयारि गुनि संगालेयुह्
बीतेन आड ओग्रिह्।
४ आजवित राजाह् देसिन बज्रारिह्,
जे गड़हि कन्दान ऊजोति बैदुह् अदे
आडिह्।
५ क़ैपोन दलयेत्रु नेह् गोटे अहिकि क़ैड
लग्केह् अरग़-जलेन अगात्रिह्।
६ बाना मलेकि पापेनो अरग़ेद् बैहिद्, जे
दर्मि मलेह् पाड़केह् अपोकारिह्।
७ दर्मि मलेह् कीड़वारकि आजवि लग्केह्
दन्देसारिह्, जे डग्रहा मलेह् अदे आग़ोति
हों उगलेयोमलाह्।
८ डग्रेयुर सहरेन चिचेत क़ोसत्रनेर, जे
अकिलतावेर रौकेन अम्बत्रनेर।
९ अकिलतावेह् बोका गुनि सबान क़चनो
बोकाह् रौकारिह् अन्ते डव्रेयले अलक़िह्
दूरेहि, अन्ते पटयारेद् मला।

* २८:२७ बा: सगाबेयोति अम्बुह्

१०मल पिटुर टडाबलो मलेन गिनारनेर,
अन्ते आबेर सोहजा उगलितावेरिन पिटोति
बेदेर।
११बोकाह् तंग्कि रोकेन सद्रि एत्रिह्,
जे अकिलतावेह् अदे पोदक़लो उगलित
तमात्रिह्।
१२राज ननुह् पसयेत्र सबान मेनिह् तानि,
अहिकि गोट कमक्रेर डग्रहार।
१३कीड़वाह् अन्ते डपटाह् आ इव्रेरि
लग्कि सबोन्द सबादि: आ इव्रेरिक
येहोवादि से क़ने चियिद्।
१४राजाह् कीड़वारकि सबान आजवि
आदिह् तानि, अहिकि राज-कन्डोद् जुगेक
बज़्ार बेहेनिद्।
१५सहि ननोति राजाकि पिनुद् अन्ते
दापयेद् अकिलेन चियिद्, जे तंग मड़ चोव
चलारान्देह् आनुव्रु क़देह् तेहोन लजारेक
अड़सत्रिह्।
१६डग्रहार राज ननो पापेद् हों बडारिद्,
जे दर्मिर आबेरकि उट्रेन टुन्डनेर।
१७निंग़ादेन सहि ननु सजा नना, अन्ते
आह् निंगेन पटयेत्रेह् अन्ते निंग्कि उगलिन
अपोकेत्रेह्।
१८गोसाञ्यिकि बाड़ि सबाद् बेहोमलाद्
आ जगेनो मलेर पदिबलो मेननेर, जे
गोसाञ्यिकि ऐयनेन मानयनेर आबेर गाड़े
एडुर।
१९कमक्रेह् सबा दूरेति सहि मेनोमलाह्,
आह् गा आ सबान बुजारनो गोटे मेनेह्
मला।
२०पेड़क़नो दड़ेपड़े ननु मलेन नीन टुन्डने
यान्? आ चोव मलेन्ते बोका मलेक कटप
आस्रारेद् बेहिद्।
२१क़ेग़प-कमक्रेन अहिकि मक़ेन्ते
अहिकि मड़ चोव गड़चके डोकत्रनो, क़ोक़
डग्रहा ओड़ेक उरक़ेह्।
२२तुरत तुरत रोकारुह् कन्देड़ेत्रिह्, अन्ते
ऐसा रोकारुह् गड़हि पापेन कुदत्रिह्।
२३मलेकि दलयारेद् अहिन ऐतो ननेनिद्,
पोदक़लो उगलितावेह् सिञ्याड़िन क़क़ेह्।
२४क़लवे गुनि चाग्र नक़िह् आह् तंग्कि
उजेनि से गिनारिह्; आह् उगजोन अवडिह्
तानि, सजान क़क़िह्; अवडोमलाह् तानि,
गोसाञ्यिकि सरापेयेद् अहि मेचे उट्रेनिद्
चेरि।
२५मलेन ऐलचुह् अरग़ेनो अरगुव्रिह्,
जे येहोवान आस्रारुह् एडुक़नि डोकिह्।
२६राज ननुकि देयान गाड़ेर बेदनेर, जे
येहोवान्ते हि से मलेह् आजविन क़क़िह्।
२७दर्मि मलेक आजविबलोह् गिनार्पेह्,
जे डग्रहा मलेक सोहजा उगलितावेह्
गिनार्पेह्।

उज पन्तेनो रंगो-रंगि सबाद्

३० याकेकि तंग़ाद आगूरेकि अवडप
कहावतेद्, ईद् ईतियेलेक
मेन्त्रले, ईतियेलेक अन्ते ऊकालेक अवडप
सबाद्।*
२एन गोट मलेरि मजि कटप बोकान,
ऐंगे मल बागु बुजयेद् मला।

* ३०:१ ईतियेलेकि मतलबेद्: ई गोसाञ्यि, एन क़ोन्दकेन। ऊकालेकि मतलबेद्: एन उरेतारे तकारकेन।

३एन अकिलेन सिकारलेकेन, अन्ते पाक गोसाञ्यि पन्तेनो इन्द्र गोटे आग़ोमलेकेन।

४नेद् मेरग़ेक अरगकिद् ऐतयाद्? नेद् ताकेन तंग्कि टेटुकि तुंगानो तुन्गाद्? नेद् अमे तंग्कि अंगानो पोजयाद्? नेद् क़ेक़लकि गोट सीमान टहरेत्रयाद्? अदिकि नामिद् इन्द्रद्। अदिकि तंग़ादेकि नामिद् इन्द्रद्? अदे नीन आग़ने तानि, ऍंगेन तेंग़ा।

५गोसाञ्यिकि सबाद् चोदकत्रप पत्यार जोकेरेद्, तंगेनो पतग़रनेर आबेरिक आद् डालेद्।

६अदिकि सबा गुनि इन्द्र गोटेन जोड़योमा, मलातानि, आद् निंगेन दापयेनिद् अन्ते नीन पसयेत्रु आनुत्रेने।

७ओ गोसाञ्यि, एन निंगेन सबिस सबान केवेजारिन, ऍंग्कि केयेन्ते अगदुहि ऍंगे कटोति अम्बोमा।

८उगजोबलोन अन्ते पसयेत्रेन ऍंगेन्ते ऐड़ात्रा, कीड़वान अन्ते बीतेन ऍंगे क़टोमा; ऍंगे जक्रोद् अनोन्द लपेत हि ऍंगेन लपत्रा।

९अन्दे से एन निन्दग़ारकेन निंगेन मुक्रारलोन, अन्ते यॅहोवाद् नेद् आनलोन, बा एन कीड़वा मॅन्जेकेन क़डकेन ऍंग्कि गोसाञ्यिकि नामिन क़ेन पॅहलेन।

१०कमक्र पन्तेनो अहिकि मालिक बहानो टेन्डोमा, मलातानि, आ कमक्रेह् निंगेन सरापेयेह्, अन्ते नीन कसुरताव मॅनेने।

११तमकि तम्बाकोरिन सरापेयु अन्ते तमकि तॅहोन हि आसिक ननोमलु मलेर हों डॉकनेर।

१२ताम नॉड्राबलो कसुरताव मॅननो गोटे तमकि क़ननो सप्पा चोव एत्रु नन चोव मलेर हों डॉकनेर।

१३नन चोव मलेर हों डॉकनेर: आबेर एनोपान बॅडो क़ने-एरुर! अन्ते एनोपान क़न-ललुर!

१४पलुद् तड़वारिद्, चहवा-पलुद् चुरिद् – आ चोव मलेर हों डॉकनेर, आबेर देसनो डॉकु दुकतारिन अन्ते मल मजि डॉकु कीड़वारिन बचनेर।

१५जॉलोक क़टा, क़टा आनु इत्र तंग़ादिर डॉकनेर; इकोन्नो गोटे उड़दोमलाद् आ तीनेन्डा आकेद् बॅहिद्; नॅकेनिद् आनोमलाद् आव आव चारेन्डा आकेद् हों बॅहिद्।

१६आव आवेद्: कॅयपेरकि क़ेक़लुद्, बन्जय कोचोद्, जुगेक अम-कीड़तानि क़ेक़लुद् अन्ते नॅकेनिद् आनोमलु चिचुद्।

१७तम्बाकोन डत्रेयु अन्ते तॅहोकि उकमेन पोद्रेयुकि क़ने दॉनिकि क़ाक़ेद् ओत्रेनिद् अन्ते गिदेद् मॉक़ेनिद्।

१८ऍंगेन ऍसा अन्दवेत्रु तीनेन्डा सबाद् बॅहिद्, एन बुजारोमलेकेन आव आव चारेन्डा सबाद् हों बॅहिद्।

१९आव आवेद्: मॅरग़ेनो उक़ाबेकि पावुद्, गोगानो नॅरुकि पावुद्, समुद्रे मजि अम-जगाजेकि पावुद् अन्ते पेलिन मड़ मॅनु मुड़सेकि पावुद्।

२०आ चोवहि पतुरयाकि पावुद् हों बॅहिद्; आद् मॉक्किद् तंग्कि तोरोन चीचिद् अन्ते अवडिद्, एन इन्द्र गोटे गलतिन कुदलेकेन।

२१क़ेक़लुद् तीनेन्डा सबात नुक्रिद्, चारेन्डान हों आद् सहयोति पोलिद्।

२२राजा मॅनु क़ेग़ाप-कमक्रेह्, लपेत उड़ु बोंग़ाह्,

२३मड़ मेनुव्रबलु बेदुव्रप पेलिद्, तंग्कि
बिबिकि जगेनो डानि मेनु क़ेग़प-कमक्रनिद्,
२४क़ेक़लनो मक़ो मेननो हों गड़हि
अकिलतानि चार गोटाद् डोकिद्।
२५आव आवेद्: बड़बलो मेन्जग़र्पे मेननो
हों चिरगेनो तमकि लपेन तुन्गु पोकुद्,
२६जीमाबलो जानवर मेननो हों गोगानो
तमकि अडान मेन्जु क़व्रो मुय्येद्,
२७राजाबलो मेननो हों तुन्ग़रकिद् पाचा
पाचि उरक्किद् अगवारु क़ोपोद्,
२८टेटुनो अटयुव्रोति पारयिद् अन्ते गोटे
राज-महलेनो हों डोकु अडा-क़ापुद्।*
२९दलयारले चरयु तीन गोटाद् डोकिद्:
सिय्याड़ित उसवु चार गोटाद् हों डोकिद्।
३०आव आवेद्: गोट क़व्रो जानवरेनो
कटप बड़तानि अन्ते इकुद् गोटे अगदु
क़ोक़योमलु कोसेद्,
३१दलयारले चरयु लंगा-क़ेरुद्,* एड़ेद्,
तंग मलेरि अगदु अगवारु राजाह्।
३२नीन बोका चोव चलारके निंगेन हि
मेचग ननके बा डग्रहान कुदोति उगलेचके
तानि, निंग्कि टेटुत निंग्कि तोरोन मुचा।
३३दूदेन महयेन मक्कनेन मेन्जिद्, मुय्ये
लगेनो क़ेसे उरक़त्रिद् आ चोवहि रोकेत्रेद्
कन्देड़ेत्रिद्।

राजा लेमुएलेकि तेहोकि सिकात्रेद्

३१ राजा लेमुएलेकि अवडप सबाद्;
ईव ईवेद् अहिकि तेहोद् अहिन
सिकात्रयाद् आ सबाद्।
२ओ ऐंग़ादे, ऐंग्कि कोचोनो कुन्दपे,
ऐंग्कि क़दक़ोडेत क़कुव्रप ऐंग़ादे,
३निंग्कि बड़ेन पेलेरिक अन्ते निंग्कि
पावे राजारिन आडुरिक हों चियोमा।
४ओ लेमुएले, अंगूर-रसेन ओनेद्
राजारिक अके मलाद्, आद् राजारिक
अके मलाद्; राज ननुरिक गा टडिन ओनेन
लालचारेद् अके मलाद्।
५मलातानि, आबेर टडिन ओन्डेकेर
कानुनेन मोहरेर, अन्ते दुक्रारुरकि अकेन
डग्रेयेर।
६आडग़रुक टडिन अन्ते उगलि-
सारारुरिक अंगूर-रसेन चिया।
७आबेर ओन्डेकेर तमकि कीड़वान
मोहरान्देर, अन्ते तमकि दुकेन अदो
उगलारोमलार।
८तम लग्केर अवडोति पोलु लग्के अन्ते
गोट दुकतारकि अक लग्के पेड़क़ा।
९पेड़क़ा, आजवि सबान-आदा, अन्ते
दुकतार अन्ते कीड़वारकि अक लग्के
आजविन कुदा।

एडु डानिद्

१०एडु अन्ते पारयु डानिन अन्डोति
पारयु नेरेह्? आद् कटप बेडोद्।
११अदि डावेह् अदिन आस्रारिह्,
अन्ते अहिक कमयोति इन्द्रद् गोटे अद
मेनलेनिद्।
१२आद् तंग्कि गोट उज-दिनेनो अहिक
डग्रहाद् मला, जे एडुन हि से कुदिद्।

---

* ३०:२८ बा: तंग्कि टेटुत जलेन मेन्जेकिद् राज-महलेनो हों डोकु मकड़ारेद् * ३०:३१ बा: लड़ायि-गोड़ोद्

१३ आद् तानहि कम्रिन अन्ते मॅहिन् मेरे बॅदकि तंग्कि टॅटुत अपोकारले काजेन कुदिद्।

१४ आद् क़ेग़-बीस अम जहाज गहन्डि चोवेद्, आद् तंग्कि लप-आकेन गॅचिन्ते ओन्द्रिद्।

१५ पालग़ार अगदुहि आद् चोचेकिद् तंग अडा मलेरिक लपेन ओयेत्रिद्, अन्ते तंग्कि कमक्रनिरिक अंगेमंगे काजेन चियिद्।

१६ आद् डड़ोन्द केतेन अदि पन्तेनो एडु कब्रेचकिद् क़ेग़िद्; तंग्कि कमयेत अंगूर बगिचान इदिद्।

१७ आद् तंगेन बड़ेत टटयिद् अन्ते तंग्कि टॅटुत बड़येत्रिद्।

१८ आद् तंग्कि क़ेग़-बीस काजेद् काजवाद् आञ्य आग़िद्, माक़नो अदिकि चिराकिद् कॅयोमलाद्।

१९ आद् तंग्कि टॅटुत चरकान चलात्रिद्, अन्ते तंग्कि अंगलित तॅहिद्।

२० दुकतारिन तंग्कि टॅटुत सगारिद् अन्ते कीड़वारिन तंग्कि टॅटुत लपत्रिद्।

२१ तंग अडा मलेर गोटेरि कम्रि-लुगान अतनेर आ लग्किद् आबेरि पन्तेनो पलाद् उट्रनो ऍलचोमलाद्।

२२ आद् तानहि तंग्कि कम्रि-बास्रेन मेन्जिद्, अदिकि डबाद् मॅहिन् मेरुकिद् अन्ते क़ेसोकिद्।

२३ अदि डावेह् देसिकि बॅडवोरि गुनि सबा-आद जगेनो ओकनो ऍसा चिनारपेह्।

२४ आद् मॅहिन् मेरु लुगान मेन्जकिद् बीसिद्; कड़म-गटान क़ेग़-बीसुरिक बीसिद्।

२५ अदिकि अतप-चुयपेद् बड़तानि अन्ते सिञ्याड़तानिद्, अन्ते आद् बरेनिद् आ जॉग पन्तेनो अपोकारिद्।

२६ आद् तंग्कि तोरोत अकिल सबान पॅड़क़िद्, दॅयाकि तड़तेत सिकात्रिद्।

२७ आद् तंग अडाकि सबान एडुहि टुन्ड-एरिद् अन्ते पनयहाबलो मेन्ज डॉकिद्।

२८ अदिकि तंग़ादेर चोचेकेर अदिन गाड़े एडुद् आननेर, अदि डावे हों अदिन ईञ्य पोग़ोलेत्रिह्:

२९ गाड़े पेलेर तॉरचार, जे नीनि से आबेर गोटेरिन्ते कटकि सिञ्याड़नि।

३० क़ेसग़ारोद् टगयुद्, मीन्जोद् हों क़ेन मसग़िद्, जे यॅहोवान ऍलचु पेलिदि से पोग़ोलारिद्।

३१ अदिकि टॅटुकि काजेकि बक्रान अदिक चिया, अन्ते अदिकि काजेदि से अदिन सद्रि सहरेकि तुन्ग़ारेनो पोग़ोलेत्रान्देद्।

सबान तेंगुह्

अगरते सबाद्

सबान तेंगुह् किताबेद् अकिल बागु विचार ननुकि उगलेय पन्तेकिद्। मल उजेद् इक चोवहि अड़पेदि से अन्ते अदेनो बुजारबलो आजविबलो काज गहन्डित अन्ते उगलिन तकारु काज गहन्डित निन्दपेद् आनुह् आह् उजेद् काजबलोद् आनकेह् तोक़िह्। मलेरकि ऑड़ेन क़ोलग़रो ननु गोसाञ्यिकि पावु गहन्डिन बुजारोति पारयोमलेकेन आनिह्। अन्ते गोटे आह् मलेरिन उमिगुमि मैना अन्ते पारयनेर अनोन्द गोसाञ्यिकि अन्दाड़े चियप गहन्डिन काजवा लेहात्रा आनकेह् सबा-कतान तेंग़िह्।

गाड़े अकिल बागु विचार ननुरकि उगलेयप गहन्डिद् उलटे सबा चोव एत्रिद् अन्ते उगलिन तकात्रु चोवेद्। जे बाइबिलेनो बेंहि ई किताबेकि सबाद् आ चोव उलटे सबा गहन्डिन अन्ते तोकमोकार सबा गहन्डिन गोसाञ्यिन पत्यार पावे जीतयोति पारयिद् आञ्य एत्रिद्। गाड़ेर ई किताबेन पड़चकेर पटयारेन क़क़नेर, अन्ते गोसाञ्यिन आस्रार पावे उजेकि उगजो मतबलेन अन्डनेर।

ई किताबेन सुलेमान राजाहि से कुरकयाह् आनुत्रिद्। अन्ते आह् ई किताबेन लगबग B.C. ९४५ बचेरिनो कुरकयाह् अको।

इन्द इन्द्रद्

अगरते सबाद् *१:१–३*
उजेकि मतलबेन सबान मैन्त्रुकि बेंदेद् ..... *१:४—२:२६*
उजेन्ते सबान मैन्त्रुकि बुजयेद् ..... *३:१—६:१२*
उज लग्कि सबान मैन्त्रुकि सबा-कताद् ..... *७:१—१२:७*
तोक़ अन्ते आक्रि सबाद् *१२:८–१४*

उजेद् काजबलोद्

१ दाऊदेकि तंग़ादे, येरुसलेमेनो राज
ननयाह् आ सबान-तेंगुकि सबाद्।
२ काजबलोद्, काजबलोद्, गोटेदि
काजबलोद् आञ्य सबान मेन्त्रुह्
अवडिह्।
३ मलेर बेरुकि पिसिनो* उमिगुमि मेननेर
आ गोट उमिगुमि मेनेत इन्द्रे क़क़नेर?
४ तोकोन्द नति-जालिर क़ेक़लेन्ते एकनेर
अन्ते नन नति-जालिर कुन्दनेर, जे क़ेक़लुद्
बदलारबलो जुगेक बेहिद्।
५ बेरुद् अरगिद् अन्ते बेरुद् उट्रिद्; अन्ते
आद् तंग्कि जगेक अड़क़-दड़क़ एक्किद्
नन्दु अरगिद्।
६ ताकेद् पर्त-मोहा ऊरिद्, अन्ते
गुमारकिद् गंगा-मोहा ऊरिद्; इन्देकिद् आद्
गुमारकिद् गुमारकिद् तंग्कि जगेक किरिद्।
७ गोट नदि गहन्डिद् समुद्रेनो बिरग़िद्
अन्ते गोटे समुद्रेद् निन्दलेनिद्; नन्दु तान
बसारोति तंग्कि बीन्डग़र जगेक हि
किरिद्।
८ गोटेदि क़ोन्देक अड़सत्रिद्, अदे गा
सबात तेंग़ोति पोलग़रिद्। एनोपान टुन्डनो
गोटे क़नुद् उड़ोमलाद्, बा एनोपान टुन्डनो
गोटे क़ेदवुद् बरतारोमलाद्।
९ अगदु बेच्चाद् आदि से अदो बेहेनिद्;
अगदु कुदुव्रयाद् आदि से नन्दु कुदुव्रेनिद्।
पुनेद् आनुव्रुद् बेरुकि पिसिनो इन्द्रद् गोटे
मला।
१० इदे टुन्डा, ईद् पुनेद् आञ्य इन्द्र गोटे
पन्तेनो अवडोति मलेह् पारयिह् अन्ते
यान्? आद् गा नमकि अमलेकि अगदुहि,
अजार-लाक बचेरिन्ते बेच एकिद्।
११ मुन्दोति जोगेकि मलेरि पन्तेकि
उगलारेद् इनति जोगेकि मलेरिक मलाद्;
आ चोवहि बरेनिद् आ जोगेकि मलेरिक
तमकि अगदतेरि पन्तेकि उगलारेद् मेनेनिद्
मला।

अकिलेन बेदेकि काजबलोद्

१२ सबान मेन्त्रुन एनु येरुसलेमेनो
इस्राएलेरकि राजा मेन्जेकेन डोक्केन।
१३ ई क़ेक़लनो मेनु गोटेदिन अकिलेत
कब्रेचकेन टाकचकेन टुन्डोति ऐंग्कि
उगलिन बिच्रकेन; मल-आन्जेर उमिगुमि
मेन्जेकेर चलारोति गोसाच्यिद् आबेरिक
एनोपान काकलित निन्दप काजेन
टहरेत्रयाद्!
१४ एन ई बेरुकि पिसिनो कुदुव्रप गोट
काजेन क़ने तेयेकेन टुन्डकेन। आ गोटेदि
काजबलोद्, ताकेन अक्र चोवेद्*।
१५ डेरोन सोहजेत्रोति पोलग़रिद्, अन्ते
बेहोमलाद् अदे लेकयोति पोलग़रिद्।
१६ ऐंग अगदु येरुसलेमेनो राज ननु
गोटेरिन्ते एन कटकेन गड़ गाड़े अकिलेन
क़क़पेन, अन्ते ऐंग्कि उगलिद् गड़हि
अकिलेन अन्ते आग़ेन क़क़पेद् आञ्यले
ऐंगेनो हि अवडकेन।

* १:३ मतलबेद्: क़ेक़लनो * १:१४ बा: ताकेन लप चोवेद्

१७अकिलेन आग़ेति, अन्ते पागलेन अन्ते बोकान हों आग़ोति ऐंग्कि उगलिन बिग्रकेन; ईद् हों ताकेन अक्र चोवेद् अदे बुजचकेन।

१८इकनिकि अकिलेद् बडारनो उगलि-दन्देसारेद् हों बडारिद्, आग़ेद् बडारनो दुकेद् बडारिद्।

सुकेकि आन्द्रद्

२ एन ऐंगेनो हि अवडकेन, एका, एन एडुद् इन्द्रद् अदे अन्डोति निंगेन सुकेत टाकयेन, जे आद् हों आन्द्रद् आञ्य बुजचकेन।

२एन अलक़ेन बोकाद् अन्ते सुकेत इन्द्र काजेद् उरक़िद्? आनकेन।

३अकिलेत ऐंग्कि उगलिद् ऐंगेन अगवेत्र डोंकनि हि ऐंग्कि गन्डिन अंगूर रसेत अपोकेत्रोति अन्ते बोका काजेन कुद डोंकोति हों लगारकेन। मलेर मेंरग़ पिसि अड़प दिने डोंकनो कुदपोद् आ एडु काजेद् इन्द्रद् अदे आग़लेन अदिक, इन्देकेन कुदकेन।

४एन बेंड बेंडो काजेन कुदकेन, ऐंग लग्केन अडान मेन्जेकेन, अन्ते अंगूर-बगिचान इदकेन।

५एन ऐंग लग्केन बगिचान अन्ते केलार-बगिचान मेन्जेकेन, अन्ते आव आवनो गोट चोव क़न्जप मने इदकेन।

६एन ऐंग लग्केन पदरु मनु गहन्डिकि मनु-डडेन अमे पटात्रोति पोकारि गहन्डिन मेन्जेकेन।

७एन क़ेग़प-कमक्रेरिन अन्ते कमक्रनिरिन क़ेक्क़ेन, अन्ते ऐंग अडानो कुन्दप क़ेग़प-कमक्रेर हों ऐंगे डोकयार; ऐंगे गड़ गाड़े रुवे गहन्डिद् डोकयाद्, येरुसलेमेनो ऐंग अगदु डोकयार आबेर गोटेरिन्ते कटत्रकिद् डोकयाद्।

८एन ऐंग लग्केन एन राज ननकेन आ देसिन्ते अन्ते राज्यन्ते रुपान, सोनान अन्ते बीत-आक गहन्डिन हों तुनक़्क़ेन; अन्ते एन पाडु मुड़सेरिन अन्ते पेलेरिन, अन्ते ऐंगेन अपोकेत्रु पेलेरिन* हों डोकत्रकेन।

९इन्देकि ऐंग्कि बीतेद् पोंगजयाद्, येरुसलेमेनो ऐंग अगदु डोकयार आबेरिन्ते कटकेन बीत-आव मेंन्जेकेन, अन्ते ऐंग्कि अकिलेद् कम लेंहारलाद्।

१०ऐंग्कि क़नुद् लालचारयाद् आ गोटेदिन क़क़्क़ेन, ऐंग उगलिक इन्द्र अपोकिन गोटे टेकयलेकेन, ऐंग्कि उगलिद् गा ऐंग्कि गोट चोव उमिगुमिनो अपोकारयाद्, अन्ते ईदि से ऐंग्कि गोट चोव उमिगुमि लग्कि क़क़प बक्रा मेंन्जाद्।

११अन्ते ऐंग्कि टेंटुकि कुदप गोट काजेन, अन्ते उमिगुमि मेंनेन क़क़ोति कुरुमुट ननकेन अदे हों उगलेचकेन अदेनो, आ गोटेदि आन्द्रद्, अन्ते आद् ताकेन अक्र चोवेद् आञ्य बुजचकेन; अन्ते बेरुकि पिसिनो काजवाद् इन्द्रद् गोटे मला।

अकिलेद् अन्ते बोकाद् आन्द्रद्

१२अनि एन अकिलेन, पागलेन अन्ते बोकान टाकचकेन आग़ोति गुरारकेन।

* २:८ बा: रंगो-रंगि बाजान

राजाह् गा तंग अगदु डोकयार आव आव राजार कुदयार अदिन अम्बकेह् अदो इन्द्रे कुदेह्?

१३ अनि अवेलिद् ऊक़ेन्ते कटपेद् आ चोव अकिलेद् हों बोकान्ते कटपेद् अदे एन अक़्केन।

१४ अकिलतावेरकि क़ननो अवेलि बॅहिद्, जे बोकार ऊक़ेनो चलारनेर; अन्ते गोटे गोटेरिक एन्डोन्दि ऑड़-अवालेद् बॅहिद् अदे बुजचकेन।

१५ इकनिकि एन ऍंगेनि अवडकेन, बोकारिक मॅनिद् आदि से ऍंगे हों मॅनेनिद्; तॅबे एन अकिलताव मॅन्जेकेन अदेनो, इन्द्र काजेद् उरक़ाद्? ईद् हों आन्द्रद् आनकेन।

१६ अकिलतावेरिनो बा बोकारिनो इकेरिन गोटे नेह् गोटे उगलार डॉकोमलाह्; क़ॉक़ति दिनेनो गोटेरि मोदरुव्रेर। बोकार कॅयनेर आ चोव अकिलतावेरिक हों इन्द्राञ्य कॅयोति बॅहिद्?

१७ आ लग्केन एन उजेन गिनारकेन; बेरुकि पिसिनो कुदुव्रप गोटेदि ऍंगे उगलि-सारर्पे मॅन्जाद्। गोटेदि आन्द्रद् अन्ते ताकेन अक्र चोवेद्।

१८ एन ई बेरुकि पिसिनो कुद क़चोति उमिगुमि मॅन्जेकेन आ गोटेदि ऍंगे उगलि-सारार्पे मॅन्जाद्। गोटेदि आन्द्रद् अन्ते ताकेन अक्र चोवेद्।

१९ ऍंग क़ॉक़वा मलेर अकिलताव मॅनलेर बा बोका मॅनलेर अदे नेह् आग़िह्? अन्ते गोटे आबेर एन बेरुकि पिसिनो अकिलेत अड़स्रो काजेन कुदकेन आ उमिगुमिकि मूला मॅनेर। ईद् हों आन्द्रद्।

२० अनि बेरुकि पिसिनो ऍंग्कि गोट चोव उमिगुमि काज पन्तेनो उगलि-सारारोति जॅजकेन।

२१ इकनिकि मलेह् अकिलेत, आग़ेत अन्ते बाड़ित उमिगुमि मॅनिह्, अन्ते गोटे तुन्ग़ायाह् आ बीतेन अदि लग्केह् उमिगुमि मॅनलाह् अहि लग्केह् अम्बकेह् एकिह्। अहिकि उमिगुमि मॅनेद् हों आन्द्रद् अन्ते गाड़े बॅडो डग्रहाद्।

२२ बेरुकि पिसिनो मलेह् कुदिह् आ गोट उमिगुमि मॅनेत अन्ते अहिकि उगलि-दन्देसारेत इन्द्र काजेद् उरक़िद्?

२३ अहिकि सग्र दिनेनो अहिकि काजेद् नुन्जेत अन्ते अहिकि दुन्दो-मुरो मॅनेत निन्दपेद्; माक़े हों अहिकि उगलिक पटयारेद् मला। ईद् हों आन्द्रद्।

२४ मलेह् लपकेह् ओन्डेकेह् तंग्कि उमिगुमि मॅनेकि क़न्जपेकि अपोकित अपोकारिह् अदे अम्बकेह् अदो कटप एडुद् बॅहोमलाद्। ईद् हों गोसाञ्यिकि टॅटुन्ते मॅनिद् अदे एन बुजारकेन।

२५ अहिन* अम्बकेह् नेह् एडुहि लपोति पारयिह्? अहिन* अम्बकेह् नेह् अपोकिन अपोकारोति पारयिह्?

२६ गोसाञ्यिद् गा तंगेन अपोकेत्रु मलेक अकिलेन, आग़ेन अन्ते अपोकारेन चियिद्,

* २:२५ अड़प कुड़गप चमे-किताबेनो: ऍंगेन
* २:२५ अड़प कुड़गप चमे-किताबेनो: ऍंगेन

जे आद् पापि मलेक बीतेन तुन्गेकि अन्ते तुबयेकि काकलारु काजेन चियिद्, आ बीतेन तंगेन अपोकेत्रुक चियोति दूरेहि से। ईद् हों आन्द्रद् अन्ते ताकेन अक्र चोवेद्।

गोटेदि लग्कि पहराद्

३ गोटेदि लग्कि पहराद् बेहिद्; अन्ते मेरग़ पिसि मेनु अवालोन्द लग्कि जोगोन्देद् बेहिद्।

२कुन्दोति पहरोन्देद् बेहिद्, अन्ते केयोति पहरोन्देद् बेहिद्। चागोति पहरोन्देद् बेहिद्, अन्ते चागपेन क़ोयोति पहरोन्देद् बेहिद्।

३पिटोति पहरोन्देद् बेहिद्, अन्ते नेकत्रोति पहरोन्देद् बेहिद्; क़ोटोति पहरोन्देद् बेहिद्, अन्ते मेन्जोति पहरोन्देद् बेहिद्।

४ओलग़ोति पहरोन्देद् बेहिद्, अन्ते अलक़ोति पहरोन्देद् बेहिद्; बुकुन बजुत्रोति पहरोन्देद् बेहिद्, अन्ते ललोति पहरोन्देद् बेहिद्।

५चाचेन चूटोति पहरोन्देद् बेहिद्, अन्ते चाचेन तुन्गोति पहरोन्देद् बेहिद्; बांगड़ेयोति पहरोन्देद् बेहिद्, अन्ते बांगड़ेयेन अम्बोति पहरोन्देद् बेहिद्।

६बेदोति पहरोन्देद् बेहिद्, अन्ते ऐवत्रोति पहरोन्देद् बेहिद्; जोगयोति पहरोन्देद् बेहिद्, अन्ते तुवोति पहरोन्देद् बेहिद्।

७ईसोति पहरोन्देद् बेहिद्, अन्ते सिहयोति पहरोन्देद् बेहिद्; असलु डोकोति पहरोन्देद् बेहिद्, अन्ते पेड़क़ोति पहरोन्देद् बेहिद्;

८मड़ मेनोति पहरोन्देद् बेहिद्, अन्ते गिनारोति पहरोन्देद् बेहिद्; लड़ायि मेनोति पहरोन्देद् बेहिद्, अन्ते पटयेत्रोति पहरोन्देद् बेहिद्।

गोसाय्यिकि चियप काजेद्

९काजेन कुदुरिक तमकि उमिगुमि मेनेत इन्द्र काजेद् उरक़िद्?

१०मलेर उमिगुमि मेनोति गोसाय्यिद् आबेरिक टहरेत्रप बोजान एन टुन्डकेन।

११गोसाय्यिद् गोटेदिन अंगेमंगे जोगेनो मीन्जोहि मेन्जेकिद् बेहत्रिद्। अन्ते आद् जुगा-जुगिन मलेकि उगलिनो ओजकिद् बेहत्रिद्; अन्ते गोटे गोसाय्यिद् ओड़ेन्ते ओंग्र अमट कुदे डोकिद् अदे मलेर बुजारोति पोलनेर।

१२मलेर ताम उज डोकनि हि अपोकारले डोकनेर अन्ते एडुन कुदनेर अदेन्ते कटप एडुद् आबेरिक मलाद्।

१३अन्ते मलेर गोटेरि लप-ओन्डेकेर तमकि गोट चोव उमिगुमिकि क़न्जपेनो बरतारनेर आद् गोसाय्यिकि अन्दाड़े चियपेद्।

१४गोसाय्यिद् कुदिद् आ गोटेदि जुगेक बेच एकिद् अदे एन आग़िन; अदेनो इन्द्रे गोटेन जोड़योति बा अदेन्ते इन्द्रे गोटेन ओत्रोति हों पोलग़रिद्; मलेर गोसाय्यिन ऐलचले चलारलेर अदिक, आदि से गोटेदिन अन्देकि कुदिद्।

१५अनेके मेनिद् आदि से अगदु मेन्जाद् बरु, अदो मेनेनिद् आदि से अगदु मेन्जाद् बरु। गोसाय्यिद् अगदु मेन्जयाद् अदिनि से नन्दु अदो मेन्जिद्।

सबान-आदेद् अन्ते क़ोक़तेद् गोसाञ्यि बत्तेद्

१६एन बेरुकि पिसिनो अदो टुन्डकेन: सबान-आद जगेनो डग्रहाद् बॅहिद्, आजवि-जगेनो आजविबलोद् बॅहिद्।

१७एन ऍंगेनो हि अवडकेन, गोसाञ्यिद् दर्मिरकि अन्ते डग्रहारकि सबान-आदेनिद्, आद् गा गोट सबा अन्ते गोट काज लग्किद् पहरान टहरेत्रकिद् बॅहत्रिद्।

१८मलेर तो ताम जानवरेरि चोव डॉकनेर अदे आबेर आग़लेर अदिक, गोसाञ्यिद् आबेरिन टाकयिद् आञ्य आबेरकि अवाल पन्तेनो एन ऍंगेनो हि अवडकेन।

१९इकनिकि मलेरिक मॅनिद् आदि से जानवरेरिक हों मॅनेनिद्; मलेर कॅयनेर, जानवर हों कॅयिद्, गोट उज-आकेक सरयोन्द नेग़ेद्, अन्ते मलेर जानवरेन्ते कटप सिञ्याड़तावेर मला; गोटेदि गा आन्द्रद्।

२०गोटेदि जगोन्द जगेक हि एकिद्, गोटेदि क़जुत मेन्जग़र्पेद्; अन्ते क़जुक हि से किरेनिद्।

२१मलेरकि परानिद् मॅचग अरगिद् अन्ते जानवरकि परानिद् क़ेक़ल पिसि ऍतिद् आञ्य नेद् आग़ोति पारयिद्?

२२अनि मलेक तंग्कि काजेनो अपोकारेन्ते कटप एडुद् अदो इन्द्रद् गोटे मला आञ्य एन बुजारकेन; आ काजेद् गा अदि लग्कि टहरार्पेद्; अहिकि कॅय क़ोक़ मॅनेनिद् अदे टुन्डोति अहिन नेद् किरत्रोति पारयिद्?

दुकत्रेकि डग्रहाद्

८नन्दु एन ई बेरुकि पिसिनो मॅनु गोट दुकत्रेन टुन्डकेन। टुन्डा, दुक्रारुरकि क़न-अमे टुन्डकेन; आबेरिन पटयेत्रोति नेद् गोटे डॉकोमलाद्! दुक्रेत्रुरिनो बड़ेद् बॅहिद्, जे आबेरिन पटयेत्रोति नेद् गोटे डॉकोमलाद्!

२आ लग्केन कॅयप कॅच ओंग्रयार आबेरिन्ते उजु अदो उज डॉकुरिन्ते कटत्रकेर गाड़े एडुर आञ्य एन उगलेचकेन।

३जे ई इत्रेरकि अवालेन्ते अदो कुन्दोमलार आबेरकि अवालेद् कटप गाड़े एडुद्; आबेर गा ई बेरुकि पिसिनो कुदुत्रप बाना काजेन टुन्डोति क़क़ोमलार।

४अनि मलेरकि कुदप गोट चोव उमिगुमि मॅनेद् अन्ते पूरार्प काजेद् हों आबेरकि क़ेपोरकि कानि-ओज नक़ेत मॅनिद् अदे हों एन टुन्डकेन। ईद् हों आन्द्रद् अन्ते ताकेन अक्र चोवेद्।

५बोकार तमकि टॅटुन दोबड़ेचकेर काजेन कुदाबलो तमेनहि आडनेर*।

६उमिगुमि मॅनेत अन्ते ताकेन अक्र चोवेत मुटिस टॅटुनो निन्दप आकेन्ते पटयारेत मुटोन्दोन्त निन्दप आकेदि से कटप एडुद्।

७नन्दु एन बेरुकि पिसिनो नन आन्द्र सबान हों टुन्डकेन।

८ओर्तग़ मलेह् ओर्तग़े उजिह्, अहिकि तंग़ादेर डॉकोमलार अन्ते तंगडोर हों डॉकोमलार; अन्ते गोटे अहिकि उमिगुमि

* ४:५ तमकि माके मोक़नेर

मेनेद् ओड़ेक उरक़ोमलाद्; जे आह् तंग्कि बीतेन्ते इकोन्नो गोटे बरतारोमलाह्। अन्ते आह् तानहि अवडिह्, एन नेक लग्केन इन्देकेन उमिगुमि मेनिन अन्ते इन्द्र गोटे अपोकारबलो डोकिन? ईद् हों आन्द्रद् अन्ते उगलि-सारारेकि काजेद् चेरि।

संगालेकि काजेद्

९ओर्तग़ो डोकेन्ते इव्रेर मेन्जेकेर डोकेद् कटप एडुद्; इकनिकि आबेर तुन्ग़ारकेर उमिगुमि मेननो गड़हि बक्रान क़क़नेर।

१०ओर्तेह् उट्रनो अहिकि संगालेह् अहिन चोयत्रेह्, जे ओर्तग़े डोकिह् आह् उट्रनो मुन्डग़राह्, इकनिकि अहिन चोयत्रोति नेह् गोटे डोकोमलाह्।

११पन्येनो इव्रेर तुन्ग़ारकेर कोडनो आबेर कुड़नेत्र नक़नेर, जे ओर्तग़े डोकुक इकनाञ्य कुड़नारोति पारयिह्?

१२ओर्तग़ मलेन टिडोति राडेह् पारयिह्, जे इव्रेर तुन्ग़ारकेर अहिन जीतयोति पारयनेर; तीन केप तेहप गटाद् क़चोति अड़स्रोद्।

१३सबा-कतान अदो मेनाबलु पचगे राजान्ते दुकता अकिलताव दंगड़ियाह् कटप एडु मलेह्।

१४आ दंगड़ियाह् तंग्कि राजिनो दुकतानो कुन्दयाह् तानि गोटे, आह् ऐड़ग़-अडान्ते चोगुव्रकेह् राजाह् मेन्जाह् अको!

१५ई बेरुकि पिसिनो डोकु गोट मलेर राजाह् मेन्जाह् आ दंगड़ियाकि पकि मेन्जार अदे एन टुन्डकेन।

१६आह् राज ननयाह् आ मल-लेकयेद् ओड़ेक उरक़लाद्; अन्ते गोटे क़ोक़वा नति-जालिर अहिन अपोकारेर मला। ईद् हों आन्द्रद् अन्ते ताकेन अक्र चोवेद्।

गोसाञ्यिन ऐलचेद्

७नीन गोसाञ्यि-अडाक एकने अदेनो, इयेहारले डोका; बोकार जानवरेन मोचकेर ऐड़वेनेर आ चोव ऐड़वेन्ते तुक्रके सबाक क़ैदवे तेयेदि से कटप एडुद्; आबेर गा तमकि डग्रहा काजेन बुजयोमलार।

२गोसाञ्यिकि क़न-सरि अकाबका इन्द्रे गोटेन क़ावोमा; अकाबका क़दक़ोडोमा। गोसाञ्यिद् गा मेरग़ेनो डोकिद्, अन्ते नीन क़ेक़लनो डोकने बरु, आ लग्के निंग्कि सबाद् अड़पहि मेनान्देद्।

३काजेद् गड़हि बडारनो तुमगलेद् बरिद् अन्ते पेड़क़प सबाद् बडारनो बोकाद् एत्रिद्।

४नीन गोसाञ्यिन कबुलारने अदेनो अदे पूरात्रोति बंगेहारोमा; आद् गा बोकारिन अपोकारोमलाद्; निंग्कि कबुलार्पेन पूरात्रा।

५कबुलारके अदे नीन पूरात्रोमलेके अदेन्ते कबुलारोमलेके आद् कटप एडुद्।

६नीन पेड़क़ने आ सबाद् निंगेन बमडेत्रोमान्देद्, अन्दे से नीन गोसाञ्यिकि ऐड़वु अगदु आद् गलति मेन्जाद् आनोमा। गोसाञ्यिद् निंग्कि सबात रोकारकिद् निंग्कि टेटुकि काजेन इन्द्राञ्य आडोति बेहिद्?

७गड़हि तुमगलेद् अन्ते गड़हि सबाद् आन्द्रक अड़सत्रिद्, जे नीन गोसाञ्यिन ऐलचा।

उजेद् काजबलोद्

८राज्यनो दुकतारिन दुक्रेत्रेन अन्ते आबेरिक आजविन अन्ते अकेन चियोति अम्बनेर अदे नीन टुन्डने तानि, अदि पन्तेनो अन्दवारोमा; इकनिकि कोटवारेरि मॅचे उकमेन चलात्रुर डॉकनेर, अन्ते आबेर गोटेरि मॅचे बॅडो साहबेर डॉकनेर।

९क़ेक़लनो मॅनु गोट दनाद् गोटेरिकिद्, राजाह् हों केतेकि क़ोयेन आस्रारिह्।

१०टकान मड़ मॅनुक तंग बहानो गड़हि टका बॅहनो गोटे बरतारोमलाह्; बीतेन मड़ मॅनुक अदेत इन्द्र काजेद् गोटे उरक़ोमलाद्, ईद् हों आन्द्रद्!

११बीतेद् पोंगजनो अदिन बचकेर मॉक़नेर-लपनेर आबेरकि लॅकयेद् हों बडारिद्; अन्ते बीत-आवेरिक अदेत इन्द्र काजेद् गोटे उरक़ोमलाद्, जे तमकि क़नेत टुन्डनेर आ दूरेदि।

१२काजेन कुदुह् अड़प लपनो हों बा, गड़हि लपनो हों आह् एडुहि क़न्द्रिह्, जे बीत-आवेकि पोंगजु बीतेद् अहिन क़न्द्रत्रोमलाद्।

१३बेरुकि पिसिनो एन टुन्डकेन आ नन ऐलच-कॉरो बानाद् हों बॅहिद्; तुन्ग़ाप बीतेद् अदे तुन्गुन हि नुन्जिद्।

१४अन्ते आ बीतेद् इन्द्र-बॅडि एडुबलो काजेनो डग्रेयुब्रिद्; अहिक तंग़ादेह् डॉकनो गोटे आ क़देक चियोति अहि बहानो इन्द्र गोटे बॅहोमलाद्।

१५मलेह् तंग्कि तॅहोकि कोचोन्ते लंगेट उरक़िह् आ चोवहि, नन्दु लंगेट ई क़ेक़ले अम्बकेह् एकिह्। आह् तंग्कि उमिगुमि मॅनेकि इन्द्र गोटे क़न्जपेन तंग्कि टॅटुनो ओयेह् मला।

१६ईद् हों ऐलच-कॉरो बानाद्: आह् इक चोव ई क़ेक़लिक बरचाह् आ चोवहि ई क़ेक़लेन्ते उरक़ेह्। अहिकि उमिगुमि मॅनेद् ताके लग्किद्, अन्ते अदेत इन्द्र काजेद् उरक़िद्?

१७आह् तंग्कि गोट उज-दिनेनो ऊक़ेनो*, उगलि-सारारेनो, चॉटेनो अन्ते रॉकेनो उजिह्।

१८अनि एन इदिन एडुद् आञ्य टुन्डकेन: गोसाञ्यिकि चियप अड़प उज-दिनेनो मलेह् लपकेह्-ओन्डेकेह् बेरुकि पिसिनो तंग्कि कुदप गोट चोव उमिगुमि मॅनेकि क़न्जपेत बरतारिह् आदि से एडुद् अन्ते सहिद्; ईद् गा अहिकि ऑड़-अवालेद्।

१९अन्ते गोसाञ्यिद् इक मलेक गड़हि बीतेन अन्ते तनयारेन चिचेकिद्, आव आवनो लपोति अन्ते तंग्कि बक्रान क़क़ोति, अन्ते तंग्कि उमिगुमि मॅननो अपोकारोति अहिन बड़येत्रेद् गोट मलेरिक गोसाञ्यिकि अन्दाड़े चियपेद्।

२०गोसाञ्यिद् अहिन अहिकि उगलिनो अपोकारोति डोकत्रयाद्, आ लग्केह् आह् तंग्कि उज-दिनि पन्तेनो कब्रेयबलोह्।

* ५:१७ बा: ऊक़ेनो लपिह्।

उजेकि आन्द्रद्

६ बेरुकि पिसिनो एन टुन्डकेन आ नन
बाना सबाद् हों बेहिद्, अन्ते आद्
मलेरि मजि ओतेद्।

२गोसाञ्यिद् ओर्तेक बीतेन, तनयारेन
अन्ते सिञ्याड़िन चियिद्, अन्दे से आ गोटेदि
अहिक सालमे क़कुब्रिद्; जे गोसाञ्यिद्
आव आवेत अहिन उड़दोमलाद्, जे परि-
मलेह् आव आवेत उड़िह्। ईद् हों आन्द्रद्,
अन्ते ऐलच-कौरो बानाद्।

३इक मलेक गोटे सवजेन तंग़ादेर
डोकलेर, अन्ते आह् गड़हि बचेरि अमट
उजलेह्, जे आह् इकोन्द अमट डोकनो
गोटे, तंग्कि बीतेत अपोकारोमलाह्, बा
अकोहि मन्दुब्रोमलाह् तानि, एन अवडिन,
कुन्दु केयप क़ौरो-मक़ेह् अहिन्ते कटप
एडुह्।

४अन्ते आ मक़ेह् गा कुन्दनो आन्द्रद्;
आद् गा ऊक़ेनो मसग़िह्; अन्ते अहिक
नामिद् गोटे बेहोमलाद्*।

५आद् बेरे इकोन्नो गोटे टुन्डलाह्, बा
इन्द्र गोटेन आग़लाह्, जे अहिकि पटयारेद्
आ मलेन्ते कटप एडुद्।

६तंग्कि गोट उजेनो सुकेन क़क़ाबलो
दू अजार बचेरि अमट उज डोकु मलेन्ते
आह् कटप एडुह्! गोटेरि जगोन्देक हि
एकोमलार अन्दे यान्?

७मलेकि गोट चोव उमिगुमि मेनेद्
अहिकि तोरो लग्कि दूरेहि बेहिद्, जे
अहिक बरतारेद् बेहोमलाद्।

८सबाद् इन्देकि मेननो बोकान्ते
कटकेह् अकिलतावेह् इन्द्रे सिञ्याड़िन
क़क़िह्? बा दुकता मलेह् ननेरि अगदु
एडु चलारोति आग़नो गोटे अहिक इन्द्र
काजेद् उरक़िद्?

९बेहोमलु आकेन क़क़ोति बेदले चर्च
कुदेन्ते बेहिद् आद् नेकेनिद् आञ्य बरतारेद्
कटप एडुद्। ईद् हों आन्द्रद्, अन्ते ताकेन
अक्र चोवेद्।

१०अनेके बेहु गोट आकेद् मुन्दिहि
टहरार्पेद्; मलेह् इन्द्रेह् आद् आग़पेद्, नेह्
गोटे तंगेन्ते बड़य मल गुनि कोनच नक़ोति
पोलिह्।

११गड़हि पेड़क़े एकनो अदिकि काजेद्
ऐत एकिद्, अन्ते अदेत मलेरिक इन्द्रे
काजेद् उरक़िद्?

१२इकनिकि मलेकि उज-दिनेद् अड़प
अन्ते आन्द्र उजेन उजनेर; कुजि चोव
मसग़िद् अदेनो तंगे एडुद् आञ्य नेद्
आग़ोति पारयिद्? तंग केय क़ोक़ बेरुकि
पिसिनो इन्द्रे मेनेनिद् अदे नेद् मलेन तेंग़ोति
पारयिह्?

उज पन्तेनो उगलेयेद्

७ महंगा महमहरो इसग़नुन्ते एडु नामिदि
से, अन्ते कुन्द-दिनेन्ते केय-दिनेदि
से कटप एडुद्।

२बोजेकि अडाक एकेन्ते बुकुन-बज-
अडाक एकेदि से कटप एडुद्, इकनिकि
गोट मलेर ओड़ेक उरक़ेर आञ्य सबान
उज डोकुह् तंग उगलिनो बिघ्रान्देह्।

---

*६:४ इब्रानिनो: अहिकि नामिद् ऊक़ेनो उटुब्रिद्।

३अलक़ले उगलि-सारारेदि से कटप एडुद्, इकनिकि उगलि-सारारेकि मुद्रात उगलिद् अपोकेत्रुव्रिद्।

४अकिलतावेरकि उगलिद् बुकुन-बज-अडानोहि बॅहिद्, जे बोकारकि उगलिद् अपोकार-लले अडानोहि बॅहिद्।

५बोकारकि पोग़ोल-चामेन मॅनेन्ते अकिलतावेकि दापयेन मॅनेदि से कटप एडुद्।

६बोकारकि अलक़ेद् गा कलसाकि पिसि क़ोसु अचु जरेकि मड़ मड़रे चोवेद्; ईद् हों आन्द्रद्।

७दुक्रेत्रेद् जरुरहि अकिलतावेन हों बोका ननिद्, अन्ते गूसेद् उगलिन डग्रेत्रिद्।

८इन्द्र-बॅडि सबाकि बीन्डग़रेन्ते अदिकि ऑड़ेदि से कटप एडुद्, दलयारेन्ते सबुरारेदि से कटप एडुद्।

९निंग्कि उगलिनो जल्दि रॉकारोमा, इकनिकि बोकारकि उगलिनो हि से रॉकेद् बसयिद्।

१०ईज्य अवडोमा: मुन्दोति जॉगेद् इनोरति जॉगेन्ते इन्द्राज्य कटप एडु मॅन्जाद्? ईनेद् तो अकिलेकि सबाद् मला।

११अकिलेद् अब्बोकि बीत चोव एडु आकेद्। ईदि से क़ेक़लनो डॉकु मलेरिक* एडुद्।

१२अकिलेद् टकाद् क़ापिद् आ ओडे चोव क़ापु ओडेद्, जे आग़ेकि काजेद् ईद्: अकिलेद् अकिलतावेरकि उजेन जोगयिद्।

१३गोसाञ्यिकि कुदप काज पन्तेनो उगलेया। गोसाञ्यिद् डेरो ननयाद् अदे नेद् सोहजा ननोति पारयिद्?

१४तनयार दिनेनो अपोकारके डॉका, दुक्रार दिनेनो इदे उगलेया: इदि क़ॉक़ इन्द्रे मॅनेनिद् आञ्य मलेर आग़लेर अदिक, गोसाञ्यिद् तनयारेन अन्ते दुकेन बराबॅरि तॅयिद्।

१५ऍंग्कि ई आन्द्र उजेनो गोटेदिन टुन्डकेन, दर्मि मलेर दर्मि मॅन्जेकेर गोटे कॅयनेर, अन्ते डग्रहार डग्रहान कुदकेर गोटे गड़हि बचेरि उजनेर।

१६गड़हि दर्मि मॅनोमा, अन्ते गड़हि अकिलताव हों मॅनोमा; नीन निंगेनि इन्द्रिक आडोति बॅहिद्?

१७आ चोवहि गड़हि डग्रहा मॅनोमा, अन्ते गड़हि बोका हों मॅनोमा; निंग्कि टहरेत्रप पहरा अगदुहि निंगे इन्द्रिक कॅयोति बॅहिद्?

१८एन्डोन्देन अम्बाबलो ननेन हों कुदेद् एडुद्। गोसाञ्यिन ऍलचुह् गा ईव ईव गोटेदिन्ते जीतयेन क़क़ेह्।

१९सहरेनो डॉकु दसजॅन राज ननुरिन्ते कटप बड़ेन अकिलेद् अकिलतावेक चियिद्।

२०इन्द्र पापेन गोटे कुदाबलो एडुन हि कुदोति पारयु दर्मिह् क़ेक़लनो डॉकोमलाह्।

२१मलेर अवडनेर आ गोट सबान क़ॅदवे तॅयेके मॅनोमा, मलातानि निंग्कि कमक्रेह् निंगेन सरापेयिह् अदिन हों नीन मॅनेने बरु।

*७:११ इब्रानिनो: बेरे टुन्डुरिक

२२गड़हि केप नीनि ननेरिन सरापेचके अदे नीन हों निंग्कि उगलिनो आग़ने।

२३एन ई गोटेनि ऐंग्कि अकिलेत टाकचकेन टुन्डकेन, अन्ते एन अकिलताव मैनेन आनकेन, जे अकिलताव मैनेद् ऐंगेन्ते गैचि मैन्जाद्।

२४अकिलेद् इन्द्रद् गोटे मैननो हों गैचेद्, अन्ते गड़ गाड़े क़ोन्डेद्; अदे नेद् अन्डोति पारयिद्?

२५अनि एन अकिलेन अन्ते आव आव बान्देद् इन्द्राञ्य मैनिद् अदे हों आग़ोति, टाकचकेन टुन्डोति अन्ते बैदोति, डग्रहादि अकिलबलोद् अन्ते बोकादि पागलाद् अदे आग़ोति हों ऐंग्कि उगलिन तैयकेन।

२६एन कैयेन्ते कटप क़ड़क़ेन अन्डेकेन; आद् गा पेलिद्, अदिकि उगलिद् अरग़ बा जले चोव निंगेन अरग़ात्रिद्; अदिकि टैटुद् निंगेन बेड़चकिद् जिन्जेरि चोव दरयुद्। गोसाञ्यिन अपोकेत्रु आहि से अदिन्ते बाचारेह्, जे पापिह् अदिकि टैटुनो दरयुत्रेह्।

२७सबान मैन्त्रुह् अवडिह्, टुन्डा, बान्देद् इन्द्राञ्य मैनिद् अदे आग़ोति सबोन्दोन्दति टाकचकेन अन्ते इदिनहि अन्डेकेन।

२८एन अरिगरि बैदकेन अदे अन्डलेकेन। अजार जैनेरिनो ओर्तेन हि अन्डेकेन, जे एन आबेर गोटेरिनो इक पेलिन गोटे अन्डलेकेन।

२९टुन्डा, एन इदिनि से अन्डेकेन: गोसाञ्यिद् मलेन सोहजा उगलिताव चोव मैन्जाद्, जे मलेर ताम हि गड़हि बान्देन बैदयार।

उकमेन चलात्रुरिन मानया

८ अकिलताव चोव नेह् डोंकिह्? सबाकि उलति मतलबेन अदो नेह् आग़ोति पारयिह्? मलेकि अकिलेद् अहिकि मुद्रान अवेलेत्रिद्, अन्ते अहिकि मुद्राकि अड़स्रोन बदलेत्रिद्।

२एन अवडिन, गोसाञ्यिकि नामिनो क़दक़ोडके अवडके आ चोव राजाकि उकमेन मानचके चलारा।

३राजाकि अगदन्ते अड़क़-दड़क़ उरक़ोमा; डग्रहा काज लग्के आटिनो इलोमा; आह् गा तान मड़े आ गोटेदिन कुदेह्।

४राजाकि सबाद् गा बड़तानिद्, अन्ते अहिन नीन इन्द्रे कुदे डोंकने आनोति नेद् पारयिद्?

५नेह् गोटे अहिकि उकमेन मानयिह्, अहिक इन्द्र डग्रहाद् गोटे मैनेनिद् मला, अहिकि सबा चोव कुदोति पहरान अन्ते पावे अकिलतावेह् आग़िह्।

६मलेकि काकलिद् अहि मैचे गड़हि ओन्दुत्रिद् तानि गोटे, गोटेदिन कुदोति सहि पहराद् अन्ते पावुद् बैहिद्।

७मैनेनिद् अदे गा मलेह् उगजोहि आग़ोमलाह्, अन्ते आद् इकनान मैनेनिद् अदे अहिन नेद् तेंग़ोति पारयिद्?

८तंग्कि परानिद् उरक़नो अदे टेकयोति इक मलेक गोटे बड़ेद् बैहोमलाद्, कैय-दिनि मैचे हों अहिक बड़ेद् बैहोमलाद्; आद् लड़ायि चोवेद् अन्ते अदेन्ते बाचारोति हों नाम पोलित। डग्रहाद् अदे कुदुरिन चोग़ेनिद् मला हों।

डग्रहाह् अन्ते दर्मिह्

९ बेरुकि पिसिनो कुदुव्रप गोट काज
पन्तेनो उगलेचकेन अदेनो, ई गोटेनि
टुन्डकेन। मलेह् तंगे डग्रहाद् मेनोति नन
मल मेचे बड़ेन ओयिह् आ पहराद् हों
बेहिद्।

१० एन इदिन हों टुन्डकेन: डग्रहार केय
क़ोक़ मन्दुव्रनेर; मन्द क़ोक़ मलेर किरकेर
बरचकेर आ डग्रहार डग्रहान कुदयार आ
सहरेनो हि आबेरिन पोग़ोलेत्रनेर*, आद्
हों आन्द्रद्।

११ डग्रहा काज जोकेर सजाद् ओकड़ि
चियुव्रोमलनो, मल उगलिद् डग्रहान कुदोति
उरेतारे बीर जार मेनिद्।

१२ पापिर सव केप डग्रहान कुदकेर
गड़हि बचेरि उज डोकनेर तानि गोटे,
गोसाञ्यिन ऐलचुरि से एडु डोकनेर अदे
एन गा आग़िन; इकनिकि आबेर अदि
अगदु ऐलचकेर उजनेर।

१३ जे डग्रहार एडु डोकोमलार, अन्ते
आबेरकि कुजि चोव बेहु उज-दिनेद्
बडारेनि मलाद्, आबेर गा गोसाञ्यिन
ऐलचोमलार।

१४ केक़लनो मेनु नन आन्द्र अवालेद् हों
बेहिद्। डग्रहारकि काज जोकेर दर्मिरिक
मेनिद्, अन्ते दर्मिरकि काज जोकेर चोव
डग्रहारिक मेनिद्। एन इदे हों आन्द्र आनिन।

१५ आ लग्केन एन अपोकार-ललेन
पोग़ोलेत्रिन, इकनिकि लपेद्, ओनेद् अन्ते
अपोकारेद् अदे अम्बके मलेरिक बेरुकि
पिसिनो अदो इन्द्र कटप एडुद् बेहोमलाद्।
बेरुकि पिसिनो गोसाञ्यिद् आबेरिक चियप
उज-दिनेनो आबेरकि उमिगुमि मेनेकि कूड़ेद्
ईदि से।

१६ एन अकिलेन आग़ोति अन्ते मलेर
उल्लि माक़ि क़न्द्राबलो क़ेक़लनो कुदनेर
आ काजेन टुन्डोति हों ऐंग्कि उगलिन
बिच्रकेन अदेनो,

१७ एन गोसाञ्यिद् कुदिद् आ गोट काजेन
टुन्डकेन, अन्ते बेरुकि पिसिनो कुदुव्रप
गोट काजेन नेह् गोटे अन्डोति पारयोमलाह्,
अदे बेदोति गोट चोव कुरुमुट नननो गोटे
अन्डोति पारयोमलाह्। अन्ते आग़िम आनु
अकिलतावेर हों अदे अन्डोति पोलनेर।

गोसाञ्यिकि टेटुनो मलेर

९ एन ईव ईव गोटेनि ऐंग्कि उगलिनो
एडुहि अन्ड तोक़्केन; दर्मिर,
अकिलतावेर अन्ते आबेरकि काजेद्
गोसाञ्यिकि टेटुनो बेहिद्। नेद् गोटे मड़
मेनेद् बा गिनारेद् इन्द्रे तंगे मेनेनिद् अदे
आग़ोमलाद्।

२ गोटेरिक सरयोक़दि ओड़-अवालेद्
मेनिद्। दर्मिरिक, डग्रहारिक, एडुरिक,
सप्पा मलेरिक सप्पाबलो मलेरिक जानवरेन
मोचकेर ऐड़वुरिक अन्ते ऐड़वोमलुरिक,
गोटेरिक सरयोक़दि मेनेनिद्। एडु मलेरिक
इक चोव मेनेनिद् आ चोवहि डग्रहारिक
हों मेनेनिद्, क़दक़ोडनेर आबेरिक अन्ते
क़दक़ोडोमलार आबेरिक सरयोक़दि
मेनेनिद्।

*८:१० अड़प चमे-किताबेनो: अन्ते आबेर मोद्रुव्रनेर।

३गोटेरिक सरयोक़दि ओड़-अवालेद् मेनिद्, अन्ते ईदि से बेरुकि पिसिनो मेनु गोट अवालेनो कटप डग्रहाद्; आ लग्कि मल उगलिद् डग्रहात निन्दपेद्; मलेर उज डोकनेर आ गोट दिनेनो आबेरकि उगलिनो पागलारेद् बेहिद् अन्ते अदि क़ोक़ आबेर केयनेर।

४जे उजुरकि क़ेक़लनो उजु गोटेरिक आस्रारेद् बेहिद्, उजनि अलेद् गा केयप कोसेन्ते कटप एडुद्।

५उजुर ताम केयेर अदे आग़नेर, जे केयपेर इन्द्रे गोटे आग़ोमलार, आबेरि लग्कि बक्राद् बेहोमलाद्, अन्ते आबेरकि उगलारेद् हों सालमे मोहरपेद्।

६आबेरकि मड़ मेनेद्, आबेरकि गिनारेद् अन्ते आबेरकि ईकसारेद् ओंग्रयाद्; आबेर बेरुकि पिसिनो कुदुव्रप गोट सबानो बक्रान क़क़ेर मला।

७नीन एक्के निंग्कि लपेन अपोकारले लपा, अन्ते निंग्कि अंगूर-रसेन अपोकारु उगलित ओना, गोसाञ्यिद् गा नीन कुदने आ काजेन अगदुहि मानचाद्।

८निंग्कि डबा गहन्डिद् गोट पहरानो जिन्प्रोतानि मेनान्देद्, अन्ते निंग्कि कुकनो इसग़नुद् कम लेहारोमान्देद्।

९बेरुकि पिसिनो गोसाञ्यिद् निंगे चिचाद् आ गोट आन्द्र दिनेनो नीन मड़ मेनने आ निंगे डानि गुनि अपोकारले डोका; इकनिकि ईदि से ई उजेनो अन्ते बेरुकि पिसिनो कुदप उमिगुमि मेनेकि बक्राद्।

१०नीन निंग्कि टेटुत कुदोति उगलेयने आ काजेन निंग्कि गोट बड़ेत कुदा; इकनिकि नीन एकेने आ केयपेरकि क़ेक़लनो काजेद् बा बान्देद्, बा आग़ेद्, बा अकिलेद् बेहोमलाद्।

११एन नन्दु बेरुकि पिसिनो इन्द्र-बेडिन टुन्डकेन: बोंग़-केलारेनो बोंगुरि से जीतयनेर आञ्य मला, लड़ायिनो बड़येरि से जीतयनेर आञ्य मला, अकिलतावेरिक से लपेद् क़कुव्रिद् आञ्य मला, आगुरि से बीतेन तुन्गनेर आञ्य मला, आगु मलेरि से काजेनो अगवारनेर आञ्य हों मला; आबेर गोटेरिक पहराद् अन्ते मोकाद् मेनोति बेहिद्।

१२मलेर गा तंगे काकलारु पहराद् इकानो अड़सिद् अदे आग़ोमलाह्; मीनुद् जलेनो अरगुव्रिद्, अन्ते पुजुद् अरग़ेनो अरगुव्रिद् आ चोव मलेर ताम तम मेचे अचकाहि काकलिद् उट्र पहरानो अरगुव्रनेर।

अकिल पन्तेनो सबाद्

१३एन बेरुकि पिसिनो अदो अकिलेति ई बान्गिन हों टुन्डकेन; आद् ऐंग्कि क़ननो बेडो एत्रयाद्।

१४पाड़ोन्द जोका सहरेद् ओकयाद्; अदेनो अदेसि मलेर हि डोकनेर, आ सहर मेचे ओर्त बड़य राजाह् चोचेकेह् अदे बेड़चाह् अन्ते अदि पन्तेनो बेडो अड़िन मेन्जयार।

१५जे आ सहरेनो ओर्त दुकता अकिलतावेह् डोकयाह्; आह् तंग्कि अकिलेत आ सहरेन चोक़ाह्, अन्ते गोटे क़ोक़ दिने नेरेह् गोटे आ दुकता मलेन उगलारलाह्।

१६आ लग्केन एन अवडकेन, बड़ेन्ते अकिलेद् कटप एडुद्; अन्ते गोटे दुकता

मलेकि अकिलेन मलेर पोद्रेयनेर; अन्ते अहिकि सबान मेनोमलार।

१७बोका मलेरिन राज ननुरकि गोगि चिरक़ेन्ते अकिलतावेरकि असलु सबान मेनेदि से कटप एडुद्।

१८लड़ायिकि अतेरेन्ते अकिलेदि से कटप एडुद्; जे ओर्त पापिह् गड़हि एडुन आडिह्।

बोका पन्तेनो सबाद्

१० केयप तिलंग्रुद् बोतेलेनो बेहु महमहरो इसग़ने कित्रो ननिद् आ चोवहि, अकिलेन अन्ते सिञ्याड़िन जोकाहि बोकाद् डग्रेत्रिद्।

२अकिलतावेरकि उगलिद् तिना बजेकि सहि काजेनहि कुदिद्, अन्ते बोकारकि उगलिद् लेट्रा बजेकि सहिबलो काजेनहि कुदिद्।

३बोका मलेह् पावुनो कटकेह् एकनो हों बुजयाबलो चलारिह्, अन्ते आह् एन बोकान आञ्य गोटेरिन एदिह्।

४उकमेन चलात्रुरकि रोकेद् निंग मेचे चोयिद् तानि, निंग्कि जगेन अम्बोमा; इकनिकि नीन असलु डोकनो* बेड बेडो एलपेद् माप ननुव्रलिद्।

५एन बेरुकि पिसिनो नन बानान हों टुन्डकेन। आद् उकमेन चलात्रुरि पावे मेनिद्;

६बोकार गड़हि जीमाकि मेचग जगेनो डोकत्रुव्रनेर, सिञ्याड़ेर ऐतो जगेनो हि ओकनेर।

७क़ेग़प-कमक्रेर गोड़ोक अरगकेर एकनेर अन्ते सुब्बार क़ेग़प-कमक्रेरि चोव क़ेडेत एकनेर अदे हों एन टुन्डकेन।

८दरिन अरक़्क़ेह् मेन्जु नेह् गोटे तानहि अदेनो उट्रेह्; अन्ते नेह् गोटे देवालिन क़ोटिह् अहिन नेरुद् क़ोहेनिद्।

९नेह् गोटे चाच-कोरिनो काजेन कुदिह् आह् चाचेत नुन्जुव्रिह्; अन्ते नेह् गोटे कन्के क़ोहिह् आह् कन्केत उड़ारिह्।

१०मलेह् मसे पताबलो बेहनो अदे पतत्रोमलाह् तानि, अहिक गड़हि बड़ेत काजेन कुदोति बेहिद्, जे काजेन सहि कुदोति अकिलेद् सगारिद्।

११नेरुद् मतेरिह् अदिन तंग्कि क़ोलग़र ननेन्ते अगदु क़ोहिद् तानि, मतेरिक इन्द्र काजेद् गोटे उरक़ोमलाद्।

१२अकिलतावेकि अवडप सबाद् देयातानिद्; जे बोका मलेकि सबादि से अहिन आडिद्।

१३आबेरकि अवडप सबाद् बोकानो बीन्डग़रिद् अन्ते आबेरकि पेड़क़ेद् डग्रहा पगलारेनो ओंगिद्।

१४बोका मलेर गड़हि पेड़क़नेर। नेह् गोटे इन्द्रे मेनेनिद् अदे आग़ोमलाह्, अन्ते केय क़ोक़ मलेक मेनेनिद् अदे नेह् अहिन तेंग़ोति पारयिह्?

१५तंग क़ेपिक एकोति पावे हों बोका मलेह् आग़ोमलाह् आ लग्केह्, अहिकि उमिगुमि मेनेद् अहिन क़ोन्दत्रिद्।

* १०:४ बा: अहिक सोपयनो

१६राजाह् मक़ोह्* मेंननो अन्ते अहिकि
सुब्बार माक़ोन्द हि बोंजेन लपनेर आ
देसिद् मुन्डग़राद्!
१७राजाह् सिञ्याड़ेह् अन्ते अहिकि
सुब्बार ओनक़ोति मला जे बड़ लग्केर
सहि पहरानो बोंजेन लपनेर आ देसिद्
गाड़े एड्डुद्!
१८मलेह् पन्यहा मेंननो अहिकि अडाकि
बेंस्पेद् डग्रेयिद्, अन्ते अहिकि टेंटुकि
काजेन कुदाबलोत अडाद् टोपयिद्।
१९बोंजेद् अपोकि लग्कि बनारुव्रिद्;
अन्ते अंगूर-रसेद् उजेन अलक़ेत्रिद्, जे
टकादि से गोटेदि लग्कि काजवाद्।
२०राजान निंग्कि उगलेयपेनो गोटे
सरापेयोमा, टकातावेन निंग्कि अटपोनो
गोटे सरापेयोमा, इकनिकि ताकेनो उड़यारु
पुजुद् गोटे निंग्कि सबान क़ेन्दकिद्
ओयलिद्, अन्ते पकड़ातानि पुजुद् हों
निंग्कि अवडप सबान कब्रेयत्रेनिद्।

अकिलतावेकि कुदेद्

११ निंग्कि लपेन अमु मेंचे बिग्रा,
नीन गा गड़हि दिनि क़ोंक़ अदे
नन्दु अन्डेने।
२सतजेंन बा अटजेंनेरिक निंग्कि बक्रान
चाग्र नक़ा, इकनिकि क़ेक़लनो निंगे इन्द्र
काकलिद् मेंनेनिद् अदे नीन आग़ोमलेके।
३बादेलिद् निन्दप मेंननो क़ेक़ल मेंचे
जड़ाद् पोयिद्; मनुद् पर्त-मोहा बजे बा
गंगा-मोहा बजे उट्रनो आद् उट्रिद् आ जगेनो
हि कोंडिद्।
४ताकेद् ऊरिद् आ बजोहि टुन्ड टुन्डे
डोंकुह् बिहेनिन चागोमलाह्, अन्ते
बादेलिन एरे डोंकुह् दनान क़ोयोमलाह्।
५ताकेकि पावे बा तेंहोकि कोचोनो
क़ोचलुद् इकनान पद्रिद् अदे हों नीन
आग़ोमलेके आ चोवहि, गोटेदिन मेन्जु
गोसाञ्यिकि काजेन हों आग़ोमलेके।
६माक़ोन्द निंग्कि बिहेनिन चागा, बेलत
निंग्कि टेंटुन काजेन कुदेन्ते टेकयोमा;
इकनिकि नीन ई बिहेनिद् बा आ बिहेनिद्
बा आ एन्डिसेद् सरयोक़दि पद्रेनिद् अदे
नीन आग़ोमलेके।

दंगड़ियारिक अन्ते बटगनिरिक सबा-कताद्

७अवेलिद् तो सोबाहाद्, अन्ते उल्लेकि
अवेलिन टुन्डेद् एनोपान सोहानेद्!
८मलेह् गड़हि बचेरि उजिह् तानि, आ
गोट उजेनो अपोकारान्देह्, जे ऊक़ दिनेद्
बेंहिद् अन्ते आव आव दिनेद् गा गाड़ेद्
अदे मोहरोमा। केंय क़ोंक़ मेंनेनिद् आद्
हों आन्द्रद्!
९ओ दंगड़िया, नीन अदो दंगड़िया
मेंन्जेके डोंकने अदेनो, अपोकारा,
अन्ते निंग्कि उगलिद् निंग्कि दंगड़िया
दिनेनो निंगेन अपोकेत्रान्देह्। निंग्कि
उगलि बागु मड़ चोव, अन्ते निंग्कि
क़नु-पावु मड़ चोव हों चलारा, जे
ईव ईव गोटेदि लग्कि गोसाञ्यिद्
निंग्कि सबान-आदेनिद् अदे जरुरहि
आग़ा।

*१०:१६ बा: कमक्रेह्

१०नीन निंग्कि उगलिन्ते उगलि-सारारेन
तीरत्रा, अन्ते निंग्कि गन्डिन्ते नुन्जेन ओत्रा;
दंगड़ियाद् अन्ते उजेकि ओत-पहराद् गा
आन्द्रद्।

१२ नीन अदो दंगड़िया मेन्जेके
डोकने अदेनो, निंग्कि मेन्जु
गोसाञ्यिन उगलारा; उगलिन मड़ग़ात्रु दिनेद्
अन्ते एन ईव ईवनो अपोकारोमलेकेन
आञ्य नीन अवडु बचेरि अड़सेन्ते अगदुहि,
२बेरुद् अवेलिद्, बिलपुद् अन्ते बीन्डके
गहन्डिद् अवलेत्रोति अम्बिद् अदेन्ते
अगदुहि, अन्ते जड़ाद् पोय क़ोक़ बादेलि
किरेन्ते अगदुहि,
३अडान-क़ापुर क़ेन्द्रन्ते, बड़येर कुबा
लेहारेन्ते, अदेसिर हि डोकनेर आ लग्केर
जतान दलयु पेलेर दलयोति अम्बेन्ते,
अन्ते किड़कि पावे टुन्डुर अदो टुन्डोति
पारयोमलेन्ते अगदुहि*,
४दलयेकि सडिद् ओंग्रयाद् अदेत
सड़केकि बलिद् मुचुब्रेन्ते अगदुहि,
पुजुकि पिन्ड सडित नीन ऐजग़रेन्ते, बा
गोट पाडुरकि सडिद् तमारेन्ते अगदुहि,
५आ गरि मलेह् मेचग जगेन ऐलचिह्,
अन्ते पावुनो ऐलच-कोरोद् एत्रिद्,
बादामेकि मननो पूपुद् पूदिद्, क़ोपोद् जीर
जीरा नुरगिद्, अन्ते गोट मड़ेद् अम्बग़रिद्
अदि अगदुहि, मलेह् गा तंग्कि जुगा-जुगि
अडाक एकिह् अन्ते उगलिन तकुब्रुर
सड़केनो तुन्ग़रेन्ते अगदुहि,
६रुपाकि गटाद् बोचुब्रिद्, अन्ते सोनाकि
कटोरिद् क़ोटुब्रिद्, बा अम-जोरानो कुन्डाद्
क़ोटुब्रिद्, बा कुवानो चकाद् क़ोटुब्रिद्
अदि अगदुहि,
७इन्देकिद् क़जतानि गन्डिद् क़ेक़लकि
क़जुक किरेनिद्, अन्ते परानिद् तंगेन चिचाद्
आ गोसाञ्यि बहाक किरकि एकेनिद् अदि
अगदुहि निंगेन मेन्जु गोसाञ्यिन उगलारा।
८आन्द्रद्, आन्द्रद्! गोटेदि आन्द्रद्
आञ्य सबान मेन्त्रुह् अवडिह्।

आक्रि सबाद्

९अन्ते सबान मेन्त्रुह् अकिलताव मेन्जाह्
आ दूरेहि मला, आह् मलेरिन आग़ेन हों
सिकात्रयाह्, अन्ते उगलिन बिच्रकेह्
टाकचकेह् गड़हि कहावतेन सिकारयाह्,
अन्ते अदे पदिति बेहत्रयाह्।
१०सबान मेन्त्रुह् अपोकेत्रु सबान बेदोति
कुरुमुट ननयाह्; अहिकि कुर्कप सबाद्
सोहजाद् अन्ते उगजोतानिद्।
११अकिलतावेरकि सबाद् अचुतानि
पायने चोवेद्, तुन्ग़प कहावत गहन्डिद्
लड़ारबलो कुटयप लोहा-कुटि चोवेद्;
आव आवेद् ओर्तक़दि बेडि-आवेकि
चियपेद्*।
१२ओ ऐंग़ादे, ईव ईवेन कटके अदो
इयेहारले डोकोति चिलुत्रा; गड़हि
किताबेनो बनात्रेद् औड़ेक उरक़ोमलाद्,
अन्ते गड़हि सिकारेद् गन्डिन क़ोन्दत्रिद्।

*१२:३ इनो अडाकि बान्गिद् मल गन्डिन एदिद्, क़ापुर तो टेटुद्, बड़येर तो क़ेडुद्, दलयुर तो पलुद्, अन्ते टुन्डुर तो क़नुद्। अदेसिर ईव ईव बान्गि सबाद् केयेन हों एदिद् आननेर।
*१२:११ ओर्तक़दि बेडि-आवेह् आनुब्रु सबाद् गोसाञ्यिद् बा सुलेमाने आनुब्रिद्।

१३आक्रि सबाद् ईद्: नीन गा गोट सबान मेन्जेके। गोसाञ्यिन ऐलचा, अन्ते अदिकि उकमेन मानया, इकनिकि आदि से गोटेरकि कुदपोद्।

१४गोसाञ्यिद् गा नमकि गोट काजेन, गोट नुडग़र्प सबान, आद् एडु मेननो हों बा डग्रहा मेननो हों सबान-आदेनिद्।

सुलेमानेकि कटप मीन्जो चामेद्

अगरते सबाद्

सुलेमानेकि कटप मीन्जो चामे किताबेद् दुलेलेत्र-चामे गहन्डिकिद्, गड़हि चामे गहन्डिद् मलेह् पेलि बजो अन्ते पेलि मले बजो मोहारकेर पाड़प चामेद्। इब्रानि सबानो सुलेमानेकि नामित बीकुव्रु ई किताबेद् सुलेमानेकि चामेद् आनुव्रिद्।

ईव ईव चामे गहन्डिद् इस्राएलेरित गोसाञ्यि अन्ते अदिकि मलेरि मजि बेंहु संगालिन एदु बान्गि सबाद् आञ्य बुजारनेर, अन्ते मसिन पत्यारुर मसि अन्ते कलीसिया मजि बेंहु संगालिन एदु बान्गि सबाद् आञ्य बुजारनेर।

इन्द इन्द्रद्

पेंहला चामे ..... १:१—२:७
दूसरा चामे ..... २:८—३:५
तीसरा चामे ..... ३:६—५:१
चवता चामे ..... ५:२—६:३
पचमा चामे ..... ६:४—८:४
चटमा चामे ८:५–१४

१ ईद् सुलेमानेकि पाड़प कटप मीन्जो
चामेद्।

पैहला चामे

पेलिद्

२ नीन निंग्कि तोरोकि चुमक़ेत ऍंगेन
चुमक़ा*; निंग्कि मड़ मैनेद् गा अंगूर-
रसेन्ते कटप सोहानेद्! ३ निंग्कि
महमहरो इसग़नुद् अपोकेत्रुद्, निंग्कि
नामिद् पुदयप महमहरो इसग़नु
चोवेद्, आ लग्केर बटगनिर निंगेन
मड़ मैननेर। ४ ऍंगेन निंग गुनि बन्देके
ओया, लॅगा नाम बोंग़ेत; राजाह् ऍंगेन
तंग्कि कोटलिक क़ेन्दकेह् ओचाह्।

पेलेर

लॅगा नाम अपोकारेत अन्ते निमकि
मड़ मैननो अपोकार लंगारेत। निंग्कि
मड़ मैनेत अंगूर रसेन कटत्रकेम
पोग़ोलेत्रोम, गोट पेलेर निंगेनि से मड़
मैननेर। ५ ओ यॅरुसलेमेकि पेलेर,
केदारेकि पन्त्र जगे बागु तम्बु* चोव
मड़ग़ारोन, जे सुलेमानेकि राजमहलेनो
बॅहु पड़दा चोव क़ेसग़ारोन। ६ एन
मड़ग़ारोन आ लग्केर ऍंगेन टुन्डोमा,
इकनिकि बेरुद् ऍंगेन मड़ग़त्रयाद्।
ऍंग उन्डग़लेर ऍंगेन रोकारकेर ऍंगेन
अंगूर-बगिचान क़ापु चोव डोकत्रयार;
जे एन ऍंग्कि अंगूर-बगिचान*
क़ापलेकेन। ७ ओ ऍंग्कि उगलिद् मड़
मैनु दुलेलि, निंग्कि गहन्डिन इकानो
चरात्रेने? नीन अदे इकानो कुक-चाप
पहरानो कॉडत्रेने? ऍंगेन तेंग़ा; ऍंगे
निंग्कि संगालेरकि गहन्डि मजि चर्च
कुदु* चोव डॉकोति इन्द्राञ्य बॅहिद्?

मलेह्

८ ओ पेलेरि मजि क़ेसग़ारो, आ जगेन नीन
अन्डोमलेकि तानि, गहन्डिकि उस्वेन
एड़कि काला, अन्ते बेडि-आवेरकि
तम्बु अटगि निंग्कि बेडि-मक़ोन
चरात्रा। ९ ओ ऍंग्कि दुलेलि, एन
निंगेन परुनेकि लड़ायि-गाड़िनो
लगात्रप मीन्जो गोड़ो गुनि जोकात्रिन।
१० निंग्कि साज-बाजेत साजप निंग्कि
गलाद्, अन्ते पूनुत पूनप निंग्कि क़स्सुद्
मीन्जोद्। ११ एन रुपाकि चिकमिक्रो
चाच-मक़ो गहन्डित कुनयप सोनाकि
साज-बाजेन निंग लग्केन मेन्जेन।

पेलिद्

१२ राजाह् तंग्कि बॉजेनो ओकनो*
ऍंग्कि मुर महमहरो इसग़नुद् तंग्कि
चॅय्येत महमहरयाद्। १३ ऍंग दुलेलिह्
ऍंग्कि दूद मजि कॉडु मुर-चॅय्येकि
जोला-मक़ो चोवेह्। १४ ऍंग दुलेलिह्

---

* १:२ इब्रानिनो: आह् अहिकि तोरोकि चुमक़ेत ऍंगेन चुमक़ान्देह्। * १:५ केदार पलका अरबेनो डोकयार आ पलका बागुर, आबेर मड़ग़रो तम्बुनो डोकु मैन्जार। चामे १२०:५ पड़लान टुन्डा। * १:६ अंगूर-बगिचाकि मतलबेद् जुद-जुदाद्; इनो ईद् आ पेलि पन्तेकिद्। * १:७ बा: तंगेन लुगात ऑंगु * १:१२ बा: साजिनो कोडेतनो

ऍंगे ऍनगेदिकि* अंगूर-बगिचानो पूदु
मॅहन्दिकि तोपा चोवेह्।

मलेह्

१५ओ ऍंग दुलेलि, नीन क़ॅसग़ारो! नीन
क़ॅसग़ारो! निंग्कि क़नुद् पॅरवाकि क़नु
देनेद्।

पेलिद्

१६ओ ऍंग दुलेलि! नीन अपोकेत्रु!
टुन्डा, नमकि साजिद् क़ेन-क़ब्रोद्।
१७नम अडाकि गुमो-कुटि गहन्डिद्
सरो मनुकिद्, नमकि मॅसगेद् गोपार
मनुकिद्।

मलेह्

२ एन सारोनेकि* गुलाब चोवेन, अन्ते
दोंनि गहन्डिकि सोसने पूपु चोवेन।
२ अचु गहन्डि मजि सोसने पूपुद्
बॅहिद् आ चोवहि, ऍंग्कि दुलेलिद्
बटगनिरि मजि क़ॅसग़ारोद्।

पेलिद्

३ डडेकि मनु गहन्डि मजि सेब मनुद्
इलिद् आ चोवहि, ऍंग्कि दुलेलिह्
दंगड़ियारि मजि डोंकिह्; एन अदिकि
जुडानो गड़हि अपोकारले ओकिन,
अन्ते अदिकि क़न्जपेद् ऍंग्कि टट
एरेक ऍम्बेद्। ४आह् ऍंगेन बोंज-
कोटलिक क़ेन्दकेह् ओचाह्, अन्ते
ऍंग मॅचे चोयत्रपेद् अहिकि मड़
मॅनेकि जन्डिदि से। ५क़ायप अंगूरेत
ऍंगेन क़ॅमडा, सेब क़न्जपेत ऍंगेन
बज्रेत्रा; एन गा मड़ मॅन लग्केन
नप्रान। ६अहिकि लॅट्रा टॅटुद् ऍंग्कि
कुक क़ोलग़रनो बॅहिद्, अन्ते
अहिकि तिना टॅटुद् ऍंगेन बंगड़ेयिद्।

मलेह्

७ ओ यॅरुसलेमेकि पेलेर, नीम एन
अपोकेत्र नक़ अमट ऍमकि मड़ मॅनेन
ऍजत्रलोर बा चोयत्रलोर अदिक,
ऍंगेन क़दक़ोडोति चंजु अन्ते क़ब्रो
चंजुकि नामिन पॅतेकेन मॅनिन।

दूसरा चामे

पेलिद्

८ ईद् ऍंग दुलेलिकि सडिद्! टुन्डा,
आह् पहाड़ेनो बेगले अन्ते टोंकेनो
लंगयले ऍंग बहाक बरिह्। ९ऍंग्कि
दुलेलिह् चंजु अन्ते क़ब्रो चंजु-मक़ो
चोवेह्। नाह् ऍमकि दॅवालिकि
दुवारिनो इजेकेह् किड़कि पावे
टुन्डिह् अन्ते टटयपे पावे तंग्कि
मुद्रान क़ने तॅयिह्। १०ऍंग दुलेलिह्
ऍंगेन अवडिह्,

मलेह्

ओ ऍंग्कि दुलेलि, ओ ऍंग्कि क़ॅसग़ारो,
चोचेकि बरोवा। ११टुन्डा, पन्य

---

*१:१४ ऍनगेदिद् कॅयप-समुद्रेकि बेर-उट्रो बजो ओकु डड-पन्त्रेकि बगिचाद्, आद् मक़ेन-कुन्दत्रु सबा गुनि जोकारिद्। *२:१ सारोनेद् इस्राएलेकि बेर-अरगोकि समुद्रे बागु जगेद्

जोंगेद् कटयाद्, जड़ाद् तमारकिद्
एकयाद्। १२क़ेक़लनो पूपुद् एत्रिद्,
पुजुकि पाड़ पहराद् अड़सयाद्,
क़व्रो पेरवाकि सडिद् नम देसिनो
मेन्द्रिद्। १३डुम्बेरि मनुद् क़न्जत्रपेद्,
अन्ते अंगूर-क़न्हेद् एग्रकिद् चेञ्येन
महमहरिद्। ओ ऐंग्कि दुलेलि, ऐंग्कि
क़ेसग़रो, चोचेकि बरोवा। १४ओ
गोगाकि कोलर्पेनो, टोंक कूड़ेकि,
क़ोरुकि नुडग़र्प जगेनो डोंकु ऐंग
पेरवा, निंग्कि मुद्रान ऐंगे एदा, निंग्कि
सडिन ऐंगेन मेन्त्रा; निंग्कि सडिद्
गा ऐम्बेद्, अन्ते निंग्कि मुद्राद्
क़ेसग़रोद्। १५अंगूर-बगिचान डग्रेयु
चिगालो गहन्डिन अन्ते चिगालो-
मक़ो गहन्डिन* दरया, नमकि अंगूर
बगिचाद् गा एग्रपेद्।

पेलिद्

१६ऐंग दुलेलिह् ऐंग्किह् अन्ते एन
अहिकिन; आह् सोसने पूपु गहन्डि
मजि चरारिह्। १७ओ ऐंग दुलेलि,
माक़ोन्देकि पहराद् अड़स अन्ते
ऊक़ेद् मसग़ अमट नीन किरके
बरोवा, अन्ते क़ाड़प टोंकेनो बेगले
बरु चंजु अन्ते चंजु-मक़ो चोव मेना।

३ माक़े ऐंग्कि साजिनो ऐंग्कि
उगलिद् मड़ मेनिद् अहिन एन
बेदकेन; बेदकेन अन्ते गोटे, एन
अहिन अन्डलेकेन। २एन ऐंगेनो
हि अवडकेन, एन अनेके चोचेकेन
सहरेकि सड़केनो अन्ते पावु-कूड़ेनो
चर्च कुदकेन ऐंग्कि उगलिद् मड़
मेनिद् अहिन बेदेन; बेदकेन अन्ते
गोटे, एन अहिन अन्डलेकेन।
३सहरेनो चर्च कुदु क़ापुर ऐंगेन
टुन्डयार। एन आबेरिन मेन्जेकेन,
नीम ऐंग्कि उगलिद् मड़ मेनिद्
अहिन टुन्डकेर आन्? ४एन आबेरिन
पुलोन्द कटकेन एक्केन आ गरिहि
एन ऐंग्कि उगलिद् मड़ मेनिद् अहिन
अन्डेकेन; एन अहिन दरचकेन
ऐंग अय्याकि अडाक अन्ते ऐंगेन
कोचोन क़ेन्दयाद् अदिकि कोटलिक
ओन्द्रकेन अमट अहिन एकत्रलेकेन।
५ओ यॅरुसलेमेकि पेलेर, नीम एन
अपोकेत्र नक़ अमट ऐंमकि मड़ मेनेन
ऐजत्रलोर बा चोयत्रलोर अदिक,
ऐंगेन क़दक़ोडोति चंजु अन्ते क़व्रो
चंजुकि नामिन पेतेकेन मेनिन।

तीसरा चामे

पेलिद्

६सूर, दुमेनि अन्ते क़ेग़ु-बीसुरकि गोट
चोव महमहरो कुन्डोत मेनु चेञ्येकि
मोग़ेकि गुमो गहन्डि चोव सुनसान
डडेन्ते उरक़्क़ेह् बरिह् ईह् नेरेह्?
७टुन्डा, ईद् तो सुलेमानेकि साजिद्!
इस्राएलेकि बड़य सिपाहिरिनो तीन
कोंड़ि जेंनेर अदे बेड़चकेर इलनेर।
८ईबेर गोटेरि तड़वारिन क़ेन्दकेर
लड़ायि लग्केर बाड़ितावेर; माक़ेकि

* २:१५ चिगालोद् आ बटगनिकि मड़ मेनेन क़क़ोति कुरुमुट ननु नन दंगड़ियारि गुनि जोकारिद्।

ऍलच-कॉरो लग्किद् आबेरिनो
ओर्तोनोन्देह् अंगेमंगे अतेरेन तंग
बहानो बॅहत्रकेह् ओरयार्पेह्।
९सुलेमान राजाह् तंग लग्केह्
लॅबानोनेकि एडु कन्केत पलाकेन
मेन्जत्रयाह्। १०आह् अदिकि गुमो
गहन्डिन रुपात, अदिकि ओक-
जगेकि क़ॉक़तेन सोनात अदिकि
कन्डोन क़ेसलो लुगात मेन्जत्रयाह्;
अदिकि उलतेनो यॅरुसलेमेकि पेलेरित
मड़ मॅनेत साजार्पेद्। ११ओ सियोनेकि
पेलेर, नीम उरक़्केर सुलेमान राजान
टुन्डा; अहिकि बॅद-दिनेनो, अहिकि
उगलिकि कटप अपोकार दिनेनो
अहिकि तॅहोद् अहिकि कुकनो
अतत्रयाद् आ मुकुटेन अतपेह्।

मलेह्

ᚷ नीन क़ेसग़ारो, ओ ऍंग्कि दुलेलि,
नीन क़ेसग़ारो! निंग्कि उटप परदा
उले निंग्कि क़नुद् पॅरवा चोवेद्;
निंग्कि कुक-तलिद् गिलयाद टॉकेनो
ऍतु डडि एड़े गहन्डि चोवेद्।
२निंग्कि पलुद् चरत्र क़ॉक़ नॉडुव्रकि
उरक़प बेडि-गहन्डि चोव जिन्प्रोद्;
आ गोटेदि पदिति बॅहिद् अन्ते
अदेनो एन्डोन्द गोटे ऍवजलाद्।
३निंग्कि तॅबोद् क़ेसलो मेरु चोवेद्,
अन्ते निंग्कि तोरोद् मीन्जोद्; निंग्कि
उटप परदा उले बॅहु निंग्कि गलाद्
अनारेकि दुकड़ेयप चोवेद्। ४निंग्कि
क़स्रुद् दाऊदेकि मटे चोव मॅचगेद्
अन्ते मीन्जोद्, अदेनो अजारजॅन
सिपाहिरकि डाले गहन्डि चोव
चॉरु पूनुद्। ५निंग्कि एन्डिस बुकुद्
सोसने पूपु गहन्डि मजि चरारु ऑस्रे
चंजुमक़ो चोवेद्। ६माक़ोन्देकि
पहराद् अड़स अन्ते ऊक़ेद् मसग़
अमट एन मुर टॉकेनो अन्ते दुमेनिकि
टॉकेनो एक्केन डॉकेन। ७ओ ऍंग
दुलेलि, नीन उरेतारे क़ेसग़ारो, निंगेनो
टडाद् मला। ८लॅबानोनेन्ते ऍंग
संगाल एका, ओ ऍंग बॅदुव्रु-बटगनि!
लॅबानोनेन्ते ऍंग संगाल एका;
अमना पहाड़ेकि क़ॉरुन्ते, सॅनीर
अन्ते ऍरमोन पहाड़ेकि क़ॉरुन्ते,
कोसे गहन्डिकि सुम्बिन्ते, अन्ते
चीता गहन्डिकि पहाड़ गहन्डिन्ते
ऍतकि बरोवा*। ९ऍंग्कि उगलिन
निंग बजे बन्दकि, ओ ऍंग नुनि! ऍंग
बॅदुव्रु-बटगनि! निंग्कि क़नोन्देति
अन्ते निंग्कि क़स्रुनो बॅहु पूनुकि
एन्डोन्द मोतित ऍंग उगलिन निंग
बजे बन्दकि। १०निंग्कि मड़ मॅनेद्
एनोपान अपोकेत्रुद्, ओ ऍंग नुनि!
ओ ऍंग बॅदुव्रु-बटगनि! निंग्कि मड़
मॅनेद् अंगूर-रसेन्ते गोटे एनोपान कटप
एडुद्! निंग्कि इसग़नुकि महमहरोद्
गोट चोव दुमेनिन्ते गोटे एनोपान
कटप चॅय्येद्! ११ओ ऍंग बॅदुव्रु-
बटगनि, निंग्कि तॅबोन्ते तेनि-रसेद्
टोपयिद्, निंग्कि तड़ते क़ोलग़ारनो

* ४:८ बा: पिसि टुन्डोवा

तेनि-रसेद् अन्ते दूदेद् बॅहिद्; अन्ते
निंग्कि डबाकि चॅञ्येद् लॅबानोनेकि
चॅञ्य चोवेद्। १२ओ ऍंग नुनि!
ओ ऍंग बॅदुव्रु-बटगनि! नीन मुचप
बगिचा, बेड़यप अम-जॉरा, अन्ते
मोहर ननुव्रप अम-जारा। १३निंग्कि
बगिचाद् अनारेकि किडुद्, कटप
क़न्जु मनुद्, महमहरो किडुद्, क़ब्र
पूपुकि किडुद्, १४महमहरो किडुद्,
केसरेद्, लवंगेद्, गोट चोव महमहरो
मनुद्, मुर, अन्ते ऊद मनुद्, अन्ते
गोट चोव कटप एडु महमहरो
किडु बॅहु मीन्जो बगिचाद्। १५नीन
बगिचान अम-जॉराद् अन्ते उजनि
अम-जॉराद् अन्ते लॅबानोनेन्ते बास्रु
जॉरा।

पेलिद्

१६ओ गंगा-मोहाकि ताके, ऍञ्रा! ओ
पर्त-मोहाकि ताके, बरा! अदिकि
महमहरोद् अगारोति ऍंग्कि बगिचानो
ऊरा! ऍंग्कि दुलेलिह् तंग्कि बगिचाक
बरचकेह् अहिकि कटप एडु क़न्जपेन
मॉक़ान्देह्!

मलेह्

५ ओ ऍंग नुनि! ओ ऍंग बॅदुव्रु-
बटगनि! एन ऍंग्कि बगिचाक
बरचकेन; एन ऍंग्कि मुरे अन्ते ऍंग्कि
महमहरोन तुनक़्क़ेन; एन ऍंग्कि
तेनिन ऍंग्कि अड़पा मादि मॉक़्क़ेन;
एन अंगूर-रसेन ऍंग्कि दूद मादि
ओन्डेकेन।

संगालनिर

ओ संगालेर, लपा, ओ दुलेलिर, औना,
अन्ते मड़ मैनेत उड़दा।

चवता चामे (५:२—६:३)

पेलिद्

२ एन क़न्द्रकेन, जे ऍंग्कि उगलिद्
ऍञ्रपे मॅन्जाद्; मैना! ऍंग्कि दुलेलिकि
टोक टोकत्र सडिन मॅन्जेकेन।

मलेह्

ओ ऍंग नुनि, ओ ऍंग दुलेलि, ओ ऍंग
पॅरवा, ओ ऍंग सालमे टडाबलो, ऍंग
लग्कि बलिन कोला; ऍंग्कि कुकुद्
गा सित्रित अन्ते ऍंग्कि कुक-तलिद्
माक़े पोयु जड़ा-टोपयेत पोरग़र्पेद्।

पेलिद्

३ एन ऍंग्कि अंगान इचेकेन; एन
अदे इकनाञ्य नन्दु अतेन? एन ऍंग्कि
क़ैडे नॉड्रकेन; एन अदे इकनाञ्य
नन्दु गिदनार्प ननेन? ४ऍंग्कि दुलेलिह्
तंग्कि टॅटुन बलिकि उदक्रो पावे
ताड़चाह्, अन्ते ऍंग्कि उगलिद् अहि
लग्किद् कीड़वारयाद्। ५एन ऍंग्कि
दुलेलि लग्केन बलिन कोलोति
चोचेकेन, अन्ते बलिकि दरयपो
गहन्डि मैचे ऍंग्कि टॅटुन्ते मुरद्,
अन्ते ऍंग्कि अंगलिन्ते महमहरो मुरद्
टोपयाद्। ६एन ऍंग्कि दुलेलि लग्केन
बलिन कोलकेन, जे ऍंग दुलेलिह्
डोकलाह्, उरक़ुह् मॅन्जाह्; अहिकि

अवडप सबात एन क़ोन्दकेन। एन
अहिन बेदकेन जे अहिन अन्डलेकेन;
एन अहिन बीक्केन जे आह् ऍंगेन
अवडेकिरत्रलाह्। ७सहरेनो चर्च कुदु
क़ापुर ऍंगेन टुन्डकेर ऍंगेन बजयार
अन्ते उड़ात्रयार; सहरेकि दॅवालिन
क़ापु आबेर ऍंग्कि चादरेन ओचार।
८ओ यॅरुसलेमेकि पेलेर, नीम ऍंग्कि
दुलेलिन अन्डनेर तानि, अहिन आद्
मड़ मॅन लग्किद् नप्राद् आनोति
क़दक़ोडोति निमेन मॅनिन।

पेलेर

९ओ पेलेरि मजि कटप क़ॅसग़रो,
निंग्कि दुलेलिह् नन दुलेलिरिन्ते
इन्द्रनो कटप एडुह्? नीन ऍमेन
इन्देकि उकम ननोति निंग्कि
दुलेलिह् नन दुलेलिरिन्ते इन्द्रनो
कटप एडुह्?

पेलिद्

१०ऍंग्कि दुलेलिह् बिडयुह् अन्ते
बड़येह्; अहिकि बराबॅरि नेह्
गोटे मलाह्*। ११अहिकि कुकुद्
कटप एडु सोना चोवेद्, अहिकि
कुक-तलिद् जॅक्रि, अन्ते क़ाक़े
चोव मड़ग़रोद्। १२अहिकि क़नुद्
अमेत निन्दप नदि बिटेनो डॉकु,
दूदेनो नॉडुब्रप पॅरवा चोवेद्, अन्ते
पदिति टहरार्पेद्। १३अहिकि गलाद्
महमहरो चॅञ्यु अर-आड़ि, महमहरो
पूपु गहन्डि चोवेद्, अहिकि तॅबोद्
सोसने पूपु चोवेद्, अन्ते अदिन्ते
महमहरो मुरेद् टोपयिद्। १४अहिकि
बड़िद् मोति गहन्डित लगार्प सोना
अंगटि अतपेद्; अहिकि गन्डिद्
नीलम आनुब्रु नीलग्रो चाचेत
असयप अति-पलु चोव मीन्जोद्।
१५अहिकि क़ेडुद् एडु सोनाकि
मूलिनो इलप जिन्प्रो गुमो-कुटि
चोवेद्, अहिकि मुद्राद् लॅबानोन
पहाड़ चोव अन्ते सरो मनु गहन्डि
चोव कटप एडुद्। १६अहिकि
तोरोद् कटप ऍम्बेद्, आह् उरेतारे
क़ॅसग़रोह्। ईहि से ऍंग्कि दुलेलिह्,
ओ यॅरुसलेमेकि पेलेर, ईहि से
ऍंग्कि संगालेह्।

पेलेर

६ ओ पेलेरि मजि कटप क़ॅसग़रो, ऍंग्कि
दुलेलिह् इकानो एकयाह्? निंग्कि
दुलेलिह् इक पावे एकयाह्? एम हों निम
संगाल अहिन बॅदलेम।

पेलिद्

२ ऍंग दुलेलिह् तंग्कि गहन्डिन
चरात्रोति अन्ते सोसने पूपे तुन्ग़ोति
तंग्कि बगिचाक, महमहरो चॅञ्यु
बगिचाक एकयाह्। ३एन ऍंग्कि
दुलेलिकिन, ऍंग्कि दुलेलिह् ऍंग्किह्;
आह् सोसने पूपु मजि तंग्कि गहन्डिन
चरात्रिह्।

* ५:१० बा: जिन्प्रोह् अन्ते क़ेसोह्; आह् दस अजार जॅनेरिनो सिञ्याड़ेह्।

पचमा चामे

मलेह्

४ ओ ऍंग दुलेलिह्, नीन तिरज़ा सहर
चोव क़ैसग़ारो, यॅरुसलेम सहर चोव
मीन्जो; जन्डि उड़यार्प लस्क्रे चोव
ऍलच-कॉरो। ५निंग्कि क़ने ऍंगेन्ते
तीरत्रा, आद् गा ऍंगेन मुहयिद्; निंग्कि
कुक-तलिद् गिलयाद टॉकेनो ऍतु
डडि एड़े गहन्डि चोवेद्। ६निंग्कि
पलुद् नॉडुव्रकि उरक़प बेडि-गहन्डि
चोव जिन्प्रोद्; आ गोटेदि पदिति
बॅहिद् अन्ते अदेनो एन्डोन्द गोटे
ऍवजलाद्। ७निंग्कि उटप परदा
उले बॅहु निंग्कि गलाद् अनारेकि
दुकड़ेयप चोवेद्। ८तीन कॉड़िजॅन
रानिर, अन्ते चार कॉड़िजॅन चुड
पेलेर, अन्ते अदानिबलो बटगनिर
डॉकलेर अको। ९जे ऍंग पॅरवाद्, ऍंग
सालमे टडाबलोद् ओर्तक़दि से; आद्
तॅहोक ओर्तक़दि तंग़ादिद्; आद् तंगेन
कुन्दत्रयाद् अदिक जोवाद्। गोट
बटगनिर अदिन टुन्डकेर अदिन गाड़े
एडु आनयार, रानिर अन्ते चुड-पेलेर
अदिन पोग़ोलेत्रयार। १०बिलपु चोव
क़ैसग़ारो, बेरु चोव बिडयु, अन्ते
जन्डि उड़यार्प लस्क्रे चोव ऍलच-
कॉरो बिज-मॅरग़ि चोव बिडयु ईद्
नेद्? ११दॉनिनो क़न्जप क़न्जपेन
टुन्डोति, अंगूर-क़न्हेद् चूलकिद्
किडुद् पूदिद्, अनारेद् पुतिद् बा मला
अदे हों आग़ोति बादामेकि बगिचाक
एक्केन। १२एन उगलेयिन अदेन्ते
अगदुहि ऍंग्कि मड़ेद् ऍंगेन गोड़ो-
गाड़िनो ऍंग्कि राज-तंग़ाद बहानो
ओकेत्र चोव ननयाद्।

पेलेर

१३ओ सूलमीत-आनि, किरा, किरा!
एम निंगेन टुन्डलेम अदिक, किरा, किरा!

पेलिद्

निमे सूलमीत-आनिन इन्द्रिक टुन्डोति
बॅहिद्? आद् गा लस्क्रिस मजि लड
डॉकिद्।

मलेह्

७ ओ राजा-तंग़ादि, जुतान अतप
निंग्कि क़ैडुद् एनोपान मीन्जोद्!
निंग्कि बेड़यप क़ोसग़ेद् बाड़ि
काजेन कुदुकि साज-बाज चोवेद्।
२निंग्कि कुडेद् बिरग़ार्प अंगूर-
रसेत निन्दप गूलि कटोरि चोवेद्,
निंग्कि बुडाद् सोसने पूपुत बेड़यप
गोहमेकि क़ोपप चोवेद्। ३निंग्कि
एन्डिस बुकुद् ऑस्रे चंजुमक़ो
चोवेद्। ४निंग्कि क़स्रुद् अति-पलेत
मेन्जप मटे चोवेद्, निंग्कि क़नुद्
हॅसबोन सहरेकि बतरबीम नामि
पाटके अटगि ओकु पोकारि गहन्डि
चोवेद्, निंग्कि मुज्युद् दमिस्क सहर
सोहजा इलु लॅबानोनेकि मटे चोवेद्।
५निंग्कि कुकुद् कर्मेल पहाड़ चोव
सिज्याड़िद्; निंग्कि कुक-तलिद्
बिडयु क़ैसलो चोवेद्, अदिकि
चरय-पिन्डा गहन्डिनो दरवार्पेह्।

६ओ अपोकेत्रु ऍंग्कि दुलेलि, नीन
एनोपान क़ैसग़रो! नीन एनोपान
मीन्जो! ७निंग्कि मैचगेद् तालमि मनु
चोवेद्, अन्ते निंग्कि बुकुद् अंगूरेकि
गोपा चोवेद्। ८एन तालमि मनिक
अरगकेन अदिकि गोपा क़न्जपेन
दरयेन आनिन; अनेके हों निंग्कि
बुकुद् अंगूरेकि गोपा चोव, अन्ते
निंग्कि मुञ्युकि गपेद् सेब क़न्जपेकि
महमहरो चोव मैनान्देद्! ९निंग्कि
तोरोकि चुमक़ेद् तैबो अन्ते पलु पावे
जीर जीरा ऍतु कटप एडु अंगूर-रस
चोवेद्*।

पेलिद्

१०एन ऍंग्कि दुलेलिकिन, अन्ते
अहिकि मड़ेद् ऍंग मैचेहि बैहिद्।
११ओ ऍंग दुलेलिह्, एका, लैगा
नाम बहयारेक उरक़ेत। लैगा नाम
क़ैपनो डोंकेत*। १२लैगा नाम
माक़ोन्द हि अंगूर-बगिचाक एकेत;
अंगूर-क़न्हेद् चूलकिद् अदिकि पूपुद्
जोप्ररिद् बा मला, अन्ते अनारेकि
किडुद् जोप्ररिद् बा मला अदे हों
टुन्डेत। आटिनोहि एन ऍंग्कि मड़
मैनेकि अन्दाड़े चियप गहन्डिन
निंगे चियेन। १३दूदा क़न्जपेद्*
महमहरिद्, नमकि बलि गहन्डि
अटगि पुन अन्ते पच गोट चोव
कटप एडु क़न्जपेद् बैहिद्। ओ
ऍंग दुलेलि, एन आव आवेन निंग
लग्केन बैहत्रकेन।

८ नीन मान ऍंग अय्याकि दूदेन
ओन्डेके पद्रप ऍंगडो मैनो
अनि एन निंगेन सद्रि जिम्र नक़लेन
अन्ते निंगेन चुमक़लेन, अन्ते
नेह् गोटे ऍंगेन दापयलोह्। २एन
निंगेन क़ेन्दकेन ऍंग अय्याकि
अडाक ओयलेन, अन्ते आद् ऍंगेन
सिकात्रलिद्*, एन निंगे महमहरो
अंगूर-रसेन अन्ते ऍंग्कि अनारेकि
रसेन हों औनोति चियलेन।
३अहिकि लैट्रा टैटुद् ऍंग्कि कुक
क़ोलग़ारनो बैहलिद्, अन्ते अहिकि
तिना टैटुद् ऍंगेन बंगड़ेयलिद्।

मलेह्

४ओ यैरुसलेमेकि पेलेर, नीम एन
अपोकेत्र नक़ अमट ऍमकि मड़ मैनेन
ऍजत्रलोर बा चोयत्रलोर अदिक,
ऍंगेन क़दक़ोडोति मैनिन।

चटमा चामे

पेलेर

५तंग दुलेलिन अडुरले सुनसान
डडेन्ते बरु ईद् नेद्?

---

*७:९ बा: निंग्कि तोरोद् कटप एडु अंगूर-रस चोव मैनान्देद्! *७:११ बा: क़ब्रो पूपु गहन्डि मजि डोंकेत। *७:१३ दूदा क़न्जपेद् मन्दरु बागु महमहरो क़न्जपेद्, मुन्दोति जोंगेकि मलेर इदेत मड़ मैनेद् बडारिद् अन्ते मक़ेन कुन्दत्रेद् मेन्जग़ारिद् आञ्य उगलेचार। जरमार्प ३०: १४–१६ पड़लान टुन्डा। *८:२ बा नीन ऍंगेन सिकात्रले।

पेलिद्

सेब मनु क़ोलग़रनो एन निंगेन ऐजकेन,
अदिनो हि निंग इज्जोद् निंगेन
कुन्दत्रोति कुड-ओक नुन्जेत
डोकयाद्; आद् तो निंगेन कुड-
ओक नुन्जेत कुन्दत्रयाद्। ६नीन
ऐंगेन निंग्कि उगलिनो मोहर चोव
अन्ते निंग्कि बड़िनो मोहर चोव
ओजा; मड़ मॅनेद् गा कॅय चोव
बड़येद्, मड़ मॅनेद् कॅयपेर जगे चोव
बड़तानिद्। अदिकि नरेद् चिचकि
नरे चोवेद्, अन्ते गाड़े पक्रप
चिच देनेद्। ७गड़हि अमुद् मड़
मॅनेकि चिचे तवोति पारयोमलाद्,
बानि गहन्डिद् हों अदे डुंगत्रोति
पारयोमलाद्; इकेह् गोटे तंग
अडाकि गोट बीतेत आ मड़ मॅनेन
क़ेग़ोति कुरुमुट नननो गोटे आद्
उरेतारे पोद्रेयुव्रेलिद्*।

पेलिकि उन्डग़ालेर

८नमे ओर्ति चुड उन्डग़लनिद्
डॉकिद्, अन्ते अदिक बुकुद् अदो
जोकाद्; आद् बॅदुव्र जोकेर दिनेनो
अदि लग्केत नाम इन्द्रे कुदेत? ९आद्
डड़ोन्द दॅवालिद् तानि, नाम अदि
मॅचे रुपाकि मटेन मेन्जेत; जे आद्
दुवारिद् तानि, अदिन सरो मनुकि
पटि गहन्डित गेरचकेत जोगयेत।

पेलिद्

१०एन दॅवालिन, अन्ते ऐंग्कि
बुकुद् मटे गहन्डि चोवेद्, अनि
एन ऐंग दुलेलिकि क़ननो दॅयान
क़क़्केन*। ११बाल-हामोन नामि
जगेनो सुलेमानेक बहोन्द अंगूर-
बगिचाद् बॅझ्याद्; आह् आ बगिचान
सम्ब्रेयुरिक अदिकि क़न्जपे लग्कि
अजारोन्द सेकेलेन* ओन्द्रोति
सोपचाह्। १२जे ऐंग्कि अंगूर-
बगिचाद् ऐंग लग्कि दूरेहि से
बॅहिद्; ओ सुलेमाने, आव आव
अजारोन्द सुकिद् निंग्किद्, अन्ते
अदिकि ई सविस सुकिद् क़न्जपेन
सम्ब्रेयुरकिद्।

मलेह्

१३ओ बगिचा गहन्डिनो डॉकुर,
ऐंग्कि संगालेर निंग्कि सडिन मॅन्ज
डॉकनेर; ऐंगेन हों अदे मॅन्त्रा।

पेलिद्

१४ई ऐंग दुलेलि, दड़ेपड़े मॅना, अन्ते
महमहरो पहाड़ गहन्डिनो डॉकु चंजु
अन्ते क़व्रो चंजु-मक़ चोव मॅना।

---

*८:७ बा: आह् उरेतारे पोद्रेयुव्रलेह्। *८:१० बा: अनि ऐंग दुलेलिह् ऐंगेन उरेतारे पद्रपेद् आञ्य उगलेयिह्। *८:११ सेकेलोन्देद् बा सुकियोन्देद् दिनोन्देकि बेरनिद् अनोन्देद्।

यसाया

अगरते सबाद्

मसिकि कुन्देकि लगबग ७५० बचेरि अगदु येरुसलेमेनो डोकयाह् आ यसाया नबिह् ई किताबेन कुरकयाह्। यसाया ६० बचेरि अमट नबि मेन्जेकेह् चारजेन राजारकि राज नन अमलेनो गोसाय्यि काजेन कुदे डोकयाह्।

ई किताबेनो गोसाय्यिकि बाचात्र पन्तेकि सबादि से ओत सबाद्; अन्ते गोसाय्यिदि से तंग मलेरिन बाचात्रुद् अन्ते नम गोटेतिकि पाप गहन्डिन आडोति गोसाय्यिद् तंग कमक्रेन तेयेनिद् आय्य सबाद् बेहिद्। बरेनिद् आ अमलेनो क़ेक़लनो बज्रेत्रुव्रेनिद् आ गोसाय्यि-राजि पन्तेनो हों ई किताबेनो सबाद् बेहिद्।

इन्द इन्द्रद्

गोसाय्यिकि मेन्त्रप सबाद् ..... *१:१—६:१३*
इम्मानुएलेकि लेडाद् ..... *७:२—१२:६*
परि-तोकारि पन्तेनो गोसाय्यिकि सबाद् ..... *१३:१—२३:१८*
गोसाय्यिद् सबान-आदिद् अन्ते क़दक़ोडिद् ..... *२४:१—२७:१३*
सियोनेकि आस्रारेद् ..... *२८:१—३५:१०*
येरुसलेम लग्कि सबान-आदेद् देरारिद् ..... *३६:१—३९:८*
इस्राएलेकि चोगुव्रेद् ..... *४०:१—५६:८*
गोसाय्यिकि राजिद् बज्रेत्रुव्रिद् ..... *५६:१—६६:२४*

---

१ उज़्ज़िया, योताम, आहाज़ अन्ते हिज़किया नामि यिहुदा राज्यकि राजारकि राज नन अमलेनो यिहुदा अन्ते येरुसलेम पन्तेनो आमोज़ेकि तंग़ादे यसायाकि टुन्डप एत्रप सबाद्।

उमड़ारु देसिद्

२ओ मेरग़ गहन्डि, मेना! ओ क़ेक़लु, क़ेदवे तेयेकि मेना! येहोवाद् गा अवडिद्: एन मक़ेरिन पोसचकेन पद्रत्रकेन, जे आबेर

ऐंग मैचे चोचेकेर उमड़ारयार। ३ओयुद् तंग्कि मालिकेन, गदाद् तंग्कि साहबेकि कन्डवाड़ेन आग़िद्; जे इस्राएलेद् ऐंगेन आग़ोमलाद्, ऐंग मलेर बुजयोमलार।

४अयोका! ईबेर पापि जातिर, दोंसेत लादयप मलेर, डग्रहान कुदुरकि नति-जालिर, अन्ते बानान मेन्जु क़देर! आबेर यैहोवान अम्बयार, इस्राएलेकि पाक गोसाञ्यिन पोद्रेचकेर अदि बहान्ते क़ोक़ेचार। ५निमे अदो इन्द्राञ्य बजुग्रोति बेंहिद्? नीम अदो इन्द्राञ्य उमड़ारकेर डोंकनेर? निमकि गोट कुकनो चोंटवार्पेद्, अन्ते निमकि गोट उगलिद् काकलितानिद्। ६निमकि चपटान्ते कुक-क़ोर अमट इकोन्नो गोटे सुके मलाद्; आद् गा उड़ार्पे, गायितानिद्, क़ेस उरकु गावतानिद्; आद् नोंडुग्राबलोद् बा गायिद् ऐयाबलोद् बा इसग़नेत पोदक़लत्राबलोद्।

७निमकि देसिद् ऐटग़रो अम्बग़र्पेद्, निमकि सहर गहन्डिद् चिचेत क़ोसुग्रपेद्; निमकि केत गहन्डिद् परि-तोकार निमकि क़न-सरिहि लेंगडयार, आद् परि-देसि मलेरित आडुग्रपे चोव मडयुग्रपेद्। ८सियोनेकि तंग़ादिद्* अंगूर बगिचानो ओकु क़ल-बासा चोव, पलंगजे बगिचानो ओकु कुड़या चोव, अन्ते राडेरित बेड़युग्रप चोवे अम्बग़र्पेद्। ९लस्क्रेरकि यैहोवाद् नमे अदेसि ऐंगर्पेरिन डोंकत्रलोद् तानि, नाम सोदोम सहर चोव लेंहारकेत डोंकलेत, अन्ते नाम गोमोरा सहर चोव मैंनलेत।

यैहोवाद् गोट लस्क्रेरिन्ते कटप बड़तानिद्

१०ओ सोदोमेन राज ननुर, नीम यैहोवाकि सबान मैना; ओ गोमोराकि मलेर, नम गोसाञ्यिकि ऐयनेक क़ैदवे तैया। ११यैहोवाद् इदिन अवडिद्, निमकि ऐड़वे गहन्डिद् ऐंगे इन्द्र काजेद् उरक़िद्? मरगो-बेडि गहन्डिकि क़ोसत्रे ऐड़वेद् लीलरो जानवर गहन्डिकि नैञ्यान्ते एन उड़च कटकेन; अन्ते ऐंगे बड़दे गहन्डिकि, बेडि-मक़ो गहन्डिकि अन्ते एड़े गहन्डिकि ऐड़वेकि क़ेसनो अपोकारेद् मला। १२नीम ऐंगेन ऐड़वोति तुक्रनो, ईव ईव गोटेदिन ओन्द्रोति नेद् निमेन अवडयाद्? ऐंग्कि ऐड़व-अडाकि बाड़ान इन्देके मडयोति नेद् अवडयाद्? १३काजबलो ऐड़वे गहन्डिन अदो ओन्द्रोमा! निमकि दुमेनिद् ऐंगे गिनार्पेद्। नीम डग्रहात तुन्ग़ारनेर आव आव बिलपुद् एद पर्ब गहन्डिन, सब्त दिन गहन्डिन अन्ते पाक तुन्ग़ार गहन्डिन हों एन अदो सहयोति पारयोमलेकेन। १४निमकि बिलपुद् एद पर्ब गहन्डिन अन्ते निमकि टहरेत्रप पर्ब गहन्डिन हों एनु गिनारिन। आव आवेद् गा ऐंगे बोजा लेंहारिद्; एन आव आवेन सहयने सहयने क़ोन्दिन। १५नीम निमकि टेंटुन सुम्ब्रारेनो ताड़यनो एन ऐंग्कि क़ने निम बहान्ते नुडेन; नीम गड़हि सुम्ब्रारनो गोटे एन मैंनेन मला। निमकि टेंटुद् गा क़ेसेत निन्दपेद्। १६नीम निमेन नोंड्रकेर सप्पा ननाा। निमकि डग्रहा काजेन ऐंग्कि

* १:८ यैरुसलेम सहरेद्

क़नन्ते ऊड़ात्रा! डग्रहान कुदेन अम्बकु!
१७सहि काजेन कुदोति सिकारा! आजविन
बॅदा, दुक्कारिन लॅग-लॅगात्रा। इन्ज-क़देरकि
अकेन आबेरिक चिया, अन्ते रन्डियनिरकि
सबान सोहजेत्रा।

१८यॅहोवाद् अवडिद्, बरा, लॅगा नाम
क़ाजेत। निमकि पाप गहन्डिद् क़ेसलो
चोवेद् तानि गोटे, आव आवेद् पला
चोव जिन्प्रो मॅनेनिद्; आव आवेद् क़ेसो
लुगा चोव क़ेसो चोवेद् तानि गोटे, आव
आवेद् कम्रि चोव मॅनेनिद्। १९नीम उगलिन
तॅयेकेर ऍंग्कि सबान मानयनेर तानि, नीम
ई देसिकि कटप एडु आकेन लपेर; २०जे
नीम मॅनेम मला आनकेर उमड़ारनेर तानि,
नीम तड़वारित आडुव्रेर; यॅहोवाकि तोरोदि
से ई सबान अवडिद्।

पाप सहरेद्

२१उगजोतानि सहरेद् अनेके इकनाञ्य
उगजोबलो पतुरया चोव लॅहारयाद्! आद्
अगदु आजवित निन्दपे मॅन्जाद्; अदिनो
दर्मेद् बसच सॅंगयाद्; जे अनेके तो अदेनो
मल-पिटुर दूरेहि बसयनेर। २२निंग्कि रुपाद्
क़ायि लगारयाद्, निंग्कि कटप एडु अंगूर-
रसेद् अमेत बिरग़र्पे मॅन्जाद्। २३निंग्कि
सरदारेर उमड़ारुर, क़लवेरकि संगालेर;
आबेर गोटेरि गूस-टकान मड़ मॅननेर अन्ते
अन्दाड़े चियपेन बॅदनेर। आबेर इन्ज-
क़देरकि अकेन आबेरिक चियोमलार;
अन्ते रन्डियनिरकि सबाद् सोहजेत्रुव्रोति
आबेरि बहानो अड़सोमलाद्। २४आ
लग्कि प्रबु लस्क्रेरकि यॅहोवा, इस्राएलेकि
बड़तानि गोसाञ्यिद् ईञ्य मॅन्त्रिद्: मॅना, एन
ऍंग्कि राड निंगेन गॅचि ननकेन पटयारेन
क़क़ेन अन्ते ऍंग्कि दुस्मनेरिन एनि से
तौड़ेन ओत्रेन। २५एन ऍंग्कि टॅटुन निंग
मॅचे गुरात्रेन; एन निंग्कि क़ायिन ऊड़ात्रोति
निंगेन सालमे नुसगकेन ओत्रेन अन्ते निंग्कि
गोट बिरग़र्पेन तीरत्रेन। २६एन निंग्कि
आकिमेरिन अगदति दिनेनो मॅन्जाद् आ
चोवहि, अन्ते निंग्कि सबा कता मॅनुरिन
औड़ेनो डोकयार आ चोवहि किरत्रकेन
टहरेत्रेन। अदि क़ौक़ नीन आजवि सहरे,
अन्ते उगजो सहरे आञ्य बीकुव्रेनि।

२७सियोनेद् आजवित चोग़ुव्रेनिद्,
अदिकि गुमेनारुर दर्मेत चोग़रुव्रेर। २८जे
उमड़ारुर अन्ते पापिर सरयोक़दि क़च्रेर,
अन्ते यॅहोवान अम्बनेर आबेर आडग़रेर।

२९नीन अपोकारकि आव आव पाक
बलुत मनु गहन्डि लग्कि लजिक अड़सेनि;
नीन अदकि आव आव बगिचा गहन्डि
लग्कि लजारेनि। ३०चड़मु आतग़तानि
बलुत मन चोव अन्ते अमुबलो बगिचा
चोव हों लॅहारेर। ३१बड़येह् पोहाड़ि चोव
लॅहारेह् अन्ते अहिकि डग्रहा काजेद्
चिच-नरे चोव लॅहारेनिद्, अन्ते आव
आवेद् चिचे तवोति इके गोटे डॉकाबलो
सरयोक़दि क़ोसुव्रेनिद्।

जुगा-जुगि पटयारेद्

(मीका ४:१-३)

२ आमोज़ेकि तंग़ादे यसाया यिहुदा
अन्ते यॅरुसलेम पन्तेनो टुन्डप
सबाद् ईदि से: २आक्रि दिनेनो यॅहोवाकि
अडाकि पहाड़ेद् पहाड़ गहन्डिकि क़ौरनो
बहयेत्रुव्रेनिद्; आद् पहाड़ गहन्डिन्ते मॅचग

ननुव्रेनिद्, अन्ते गोट मल-तोकार अदि बजे
बोंगे बरेर। ३गाड़े तोकार बरचकेर अवडेर,
एका, लेगा नाम येहोवाकि पहाड़ेक,
याक़ूबेकि गोसाव्यि-अडाक एकेत। आद्
तंग्कि पावे नमेन सिकात्रेनिद्, अन्दे से
नाम अदिकि डहरेनो चरयेत; इकनिकि
सियोनेन्ते ऐयनेद्, येरुसलेमेन्ते येहोवाकि
सबाद् उरक़ेनिद्। ४येहोवाद् तोकारि मजि
सबान-आदेनिद् अन्ते गाड़े तोकारकि
कन्देड़ेन क़चेनिद्। अनि आबेर तमकि
तड़वारिन टिपचकेर अरे अन्ते तमकि
बलमेन कचया बनात्रेर। तोकार नन तोकारि
मेचे चोयोति तड़वारिन उरयेर मला, आबेर
अदो लड़ायि लग्केर सिकारेर हों मला।
५ओ याक़ूबेकि नति-जालिर, एका, लेगा
नाम येहोवाकि अवेलिनो चरयेत।

येहोवाकि दिनेद्

६ओ येहोवा, याक़ूबेकि नति-जालिर
आनुव्रु निंग्कि मलेरिन नीन अम्बकि।
आबेर गा बेर-अरगो देसि-आवेरकि
जादुन एदुरित निन्दपेर; अन्ते आबेर
पेलिस्तिरि चोव आतग़ेन-एरेकि चलारेनो
चलारनेर; अन्ते परि-देसिकि चलारेनो
चलारनेर। ७आबेरकि देसिद् रुपात अन्ते
सोनात निन्दपेद्; आबेरकि बीतेक ऑड़ेद्
उरक़ोमलाद्। आबेरकि देसिद् गोड़ोत हों
निन्दपेद्; अन्ते आबेरकि गोड़ो-गाड़िक
ऑड़ेद् उरक़ोमलाद्। ८आबेरकि देसिद् नाद
गहन्डित निन्दपेद्; आबेर तमकि टेटुकि
काजेन, तमकि अंगलित मेन्जयार आव
आवेन क़ेड-उट्रनेर। ९इसलिए मलेह् ऐतो
ननुव्रेह् अन्ते मल-गहन्डिद् उरमतबलोक
अड़सेनिद्; अनि ओ येहोवा, आबेरिन माप
ननोमा।

१०येहोवाकि ऐलच-कोरोन्ते अन्ते
अदिकि सिव्याड़ेकि बिडयेन्ते हों तीरके
नीन गोगाक कोरचके क़जुनो नुडग़रा।
११दलयारु मलेकि क़नुद् उमग्रुवेनिद्
अन्ते मलेरकि दलयारेद् ऐतो ननुव्रेनिद्;
येहोवा दूरेदि से आ दिनेनो मेचग ननुव्रेनिद्।
१२गोटेदि ऐतो ननुव्रलिद् अदिक,
लस्क्रेरकि येहोवाकि दिनेद् गोट चोव
दलयारु अन्ते टेसिक मेचे अड़सेनिद्,
मेचग ननुव्रप गोटेदि मेचे, १३लेबानोनेकि
दिगाड़ो अन्ते टेसिक गोट सरो मनु गहन्डि
मेचे अन्ते बासानेकि गोट बलुत मनु गहन्डि
मेचे हों, १४गोट मेचग पहाड़ गहन्डि
मेचे, गोट दिगाड़ो टोक गहन्डि मेचे हों,
१५गोट मेचग मटे गहन्डि मेचे, गोट बजेर
देवालि गहन्डि मेचे हों, १६तर्सीसेकि गोट
क़ेग़-बीसु जहाज गहन्डि मेचे, अन्ते गोट
मीन्जो बांड़ि काज गहन्डि* मेचे हों आ
दिनेद् बरेनिद्। १७अनि मलेरकि दलयारेद्
उमग्रुवेनिद् अन्ते मलेरकि दलयारेद् ऐतो
ननुव्रेनिद्; येहोवा दूरेदि से आ दिनेनो
मेचग ननुव्रेनिद्। १८नाद गहन्डिद् उरेतारे
मसग़ेनिद्।

१९येहोवाद् क़ेक़ले नुकोति चोयिद्
अदेनो, मलेर येहोवाकि ऐलच-कोरोन्ते
अन्ते अदिकि सिव्याड़ेकि बिडयेन्ते हों
तीरकेर गोगा गहन्डिकि कोहर गहन्डिनो

* २:१६ बा: गाड़े मीन्जो अम-जगाज

अन्ते क़ेक़लकि दरि गहन्डिनो हों कोरचकेर नुडग़ारेर। २०आ दिनेनो मलेर ताम क़ैड-उट्रोति लग्केर तमे बनात्रयार आव आव तमकि रुपाकि नाद गहन्डिन अन्ते सोनाकि नाद गहन्डिन हों चूहा गहन्डिक अन्ते चिड़क़ो गहन्डिक हों तुवेर। २१यॅहोवाद् क़ेक़ले नुकोति चोयिद् आ दिनेनो, मलेर यॅहोवाकि ऍलच-कॉरोन्ते अन्ते अदिकि सिञ्याड़ेकि बिडयेन्ते हों तीरकेर गोगा गहन्डिकि कोम्बा गहन्डिनो अन्ते गोगाकि कोलर्पे गहन्डिनो हों कोरचकेर नुडग़ारेर २२तंग्कि मूसोनो नेग़ायु मलेन आस्रारोति नीन अम्बा; अहिन्ते इन्द्र काजेद् उरक़िद्?

यॅरुसलेम अन्ते यिहुदाकि सबाद् आदुव्रिद्

३ मॅना, प्रबु लस्क्रेरकि यॅहोवाद् यॅरुसलेमेन्ते अन्ते यिहुदान्ते हों गोट चोव जक्रोतानि आक गहन्डिन अन्ते जक्रोताव मलेरिन हों ओयोति ननिद्। आद् आबेरकि गोट लपेकि अन्ते गोट अमकि जुमात्रेन ओयोति ननिद्। २बड़य मलेन, सिपाहिन, सबान-आदुन, नबिन, आतग़ेन-एरुन अन्ते बॅडवोन हों, ३अड़ाय कॉड़ि जॅनेरकि सरदारेन, सिञ्याड़ेन, सबा-कता मॅनुन, बाड़ि काजेन कुदुन, अकिलताव मतेरिन हों ओयोति ननिद्। ४यॅहोवाद् अदो अवडिद्, एन मुड़स मक़ेरिन आबेरकि कोटवार ननेन, अन्ते केलारु मक़ेर आबेरिन राज ननेर। ५मलेर दुक्रेत्र नक़ेर, मलेह् नन मल मॅचे, क़ैपोह् नन क़ैपो मॅचे चोयेह्; दंगड़िया पचगेन अन्ते ऍतोह् बॅडवोन सिञ्याड़ेत्रेह् मला। ६अनि ओर्तेह् तम्बाकोकि अडानो डॉकु तंगडो ओर्तेन दरचकेह् ईञ्य अवडेह्: निंग बहानो मॅचति अंगा बॅहिद्; नीनि से ऍमकि मूला मॅना; ई तुबेकि डेरि निंग्कि राज ननेकि क़ोलग़ारनो बॅहान्देद्! ७जे आ दिनेनो आह् क़रग़ारकेह् ईञ्य अवडेकिरत्रेह्: मला, एन सरयेत्रोमलेकेन। ऍंग अडानो लपेद् बा लुगाद् मला, ऍंगेन मलेरकि मूला ननोमा। ८इकनिकि यॅरुसलेमेद् अबड़ारिद्। यिहुदा उट्रपेद्; आबेरकि पॅड़क़प सबाद् अन्ते कुदप काजेद् यॅहोवाकि विरुदनो चोयपेद्, अन्ते आबेर यॅहोवाकि बिड़यतानि क़ननो हि अदिन पोद्रेयनेर। ९आबेरकि मुद्राकि टुन्डेदि से आबेरकि विरुदनो गोहायिन चियिद्; आबेर तमकि पापेन नुडाबलो सोदोम-आवेरि चोव एत्रनेर; आबेर मुन्डग़ारार! इकनिकि आबेर तामि तम मॅचे डुकुरत्रनेर। १०निमे एडु मॅनेनिद् आञ्य दर्मि मलेरिन अवडा, आबेर गा तमकि काजेकि बक्रान क़क़ेर। ११डग्रहा मलेर मुन्डग़ारार! आबेर डुकुरेर! आबेर तमकि टॅटुकि कुदप काजेकि बक्रान क़क़ेर। १२मक़ेर ऍंग मलेरिन दुक्रेत्रनेर, पेलेर आबेरिन राज ननेर। ओ ऍंग मलेर, निमकि पावे-एदुर निमेन अरबेत्रनेर, अन्ते आबेर निमे एकोति बॅहिद् आ पावनो गडबडेन बिच्रनेर।

यॅहोवाद् तंग मलेरकि सबान-आदिद्

१३यॅहोवाद् कचेरिनो सबान क़चोति चोचेकिद् मलेरकि सबान-आदोति ओरयार्ले इलिद्। १४यॅहोवाद् तंग्कि मलेरकि बॅडवोर अन्ते मूलारकि सबान इन्देकिद् आदिद्: नीमि से ई अंगूर बगिचान आडकेर; अन्ते

दुकता मलेरि बहान्ते लूटकेर आव आव
लूटयपेद् निम अडानो बॅहिद्। १५नीम ऍंग्कि
मलेरिन कसत्रकेर अन्ते दुकता मलेरकि
मुद्रान अड़सुड़त्रनेर आद् इन्द्रद् आञ्य
लस्क्रेरकि प्रबु यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्।

यॅरुसलेमेकि पेलेरिन चिलेद्

१६यॅहोवाद् अदो अवडिद्, सियोनेकि
तंग़ादिर अड्रकेर चलारनेर, ताड़यप
क़स्तुतानि मॅन्जेकेर चरयनेर, तमकि
क़नेत डेवबलो टुन्डनेर, सॅतग़नेर सॅतग़नेर
चरयनेर अन्ते तमकि क़ॅडकि ओटगेनो
बंगोड़िन चूचेकेर क़वसेले चरयनेर। १७आ
लग्किद् प्रबुद् सियोनेकि तंग़ादिरकि कुके
चॅलक्रुत दुक्रेत्रेर; यॅहोवाद् आबेरकि कुके
तलिबलो ननेनिद्। १८आ दिनेनो प्रबुद्
आबेरकि ईव ईव कटप एडु साजेन ओत्र
ओगेन: बंगोड़िन, कुक-जालिन, कन्टान,
१९क़ॅदव-अंगटिन, टॅटु-कडुन, अन्ते
कुककि बन्द ऍतप लुगान, २०कुक-साजेन,
टॅटु-जिन्जेरिन, क़ॅड-कड़ान, बुकु-जलेन,
महमहरो बोतेलेन अन्ते मतेरिन, २१मोहर-
अंगटिन, मुञ्य-अंगटिन, २२मॅहिन् डबान,
बास्रपोन, मॅचति डबान, बास्रपो डबान,
टका-जोलान, २३आर्सिन, मॅहिन् मेरु
लुगान, पागेन, अन्ते चादरेन हों।

२४आ गरि महमहरोकि जगेनो चॅञ्येद्,
कटप एडु चमेकि कड़म-गटाकि जगेनो
गटाद्, एडुहि क़ासुत्रप कुक-तलिकि
जगेनो तलिबलो कुकुद्, कटप एडु लुगाकि
जगेनो टाटे लुगाद्, अन्ते क़ॅसग़रो मुद्राकि
जगेनो क़ेग़प-कमक्रेकि क़ोसुत्रप दागेतानि
गन्डिदि से बॅहेनिद्। २५निंग्कि मुड़सेर
तड़वारित पिटुत्रकेर उट्रेर, निंग्कि सिपाहिर
लड़ायिनो पिटुत्रकेर कॅयेर। २६सियोनेकि
पाटकेद् ओलग़ पाड़ेनिद् अन्ते उगलिन
तकुत्रेनिद्; अन्ते आ सहरेद् सहारबलो
तंगमाने ओकेनिद्।

४ आ दिनेनो सतजॅन पेलेर ओर्त मुड़सेन
दरचकेर अहिन अवडेर, एम ऍमकि
लपेन हि लपेम अन्ते ऍमकि लुगान एमि
से ओरयेत्रेम; एम इहित बॅदुत्रकेम आञ्य
निंग्कि नामित बीकत्रा, अन्दे से ऍमकि
बॅदुत्राबलोकि लजिन ओत्रा।

यॅहोवाकि डंहड़िद्

२आ दिनेनो यॅहोवाकि डंहड़िद् मीन्जो
अन्ते बिडयतानि मॅनेनिद्; अन्ते इस्राएल
देसिनो बाचारकेर डॉकनेर आबेरिक
आ देसिकि क़न्जपेद् सेकि मॅने अन्ते
बिडयतानि मॅनेनिद्। ३अन्ते सियोनेनो
बाचारकेर डॉकुर अन्ते यॅरुसलेमेनो
डॉकु ऍंगर्पेर, उजोति लग्केर गोसाञ्यित
आदुत्रकेर कुरकुत्रयार, आबेर गोटेरि पाक
मलेर आनुत्रेर। ४इन्देकि मॅनेनिद् अदेनो,
प्रबुदि से सियोनेकि पेलेरकि गोजनहान
कलयेनिद्; अन्ते आद् यॅरुसलेमेकि क़ेसकि
अहमानेन अदिकि मजतेन्ते ओत्रेकिद्
सबान-आद परानिन अन्ते क़ोसत्रप परानिन
सप्पा ननेनिद्। ५अनि यॅहोवाद् सगले
सियोन पहाड़ मॅचे अन्ते आटिनो तुन्ग़रनेर
आबेरि मॅचे हों उल्ले बादेलिन अन्ते माक़े
मोग़ेन अन्ते क़ोसु चिचकि नरेन मेन्जेनिद्;
ई गोटेदि मॅचे बिडयेद् ऑंगु तम्बु मॅनेनिद्।
६आद् उल्ले नीडुन्ते क़ापु ओडे अन्ते जुडा
चोव क़ल-बासा मॅनेनिद्, अन्ते बॅहाड़िन्ते

अन्ते जड़ान्ते पतग़ार्प जगे अन्ते नुडेकि जगे मेनेनिद्।

अंगूर बगिचाकि चामेद्

५ ऐंग्कि अलक़लाले लग्केन अहिकि अंगूर बगिचा पन्तेनो ऐंग्कि मड़ मेन चामेन पाड़ेन: ऐंग्कि अलक़लाल बहानो अंगूर बगिचाद् ऐसा क़न्जत्रु टोकेकि दोनिनो ओकयाद्। २आह् आ बिहचान अरग़याह् अन्ते अदिन्ते चाच गहन्डिन ओत्रकेह् ओरयेत्रयाह् अन्ते अदेनो कटप एडु अंगूर क़न्हेन इतयाह्। अन्ते आह् अदेनो पाड़ोन्द मेचग अडान मेन्जेकेह्, अदि उले महयपोन हों अरग़याह्। अदि क़ोक़ आह् एडु अंगूर क़न्जपेन क़न्जेनिद् आनकेह् आस्रारयाह्, जे आद् तिसे क़न्जपेन हि क़न्जत्रयाद्।

३अनि ऐंग्कि अलक़लालेह् अवडिह्, ओ येरुसलेमेनो डोकुर अन्ते यिहुदाकि मलेर, ऐंग अन्ते ऐंग्कि अंगूर बगिचा मजि सबान-आदा। ४एन ऐंग्कि अंगूर बगिचाक कुदकेन अदेन्ते कटकेन अदो इन्द्रे काजेन कुदोति पारयलेन? एन एडु अंगूर क़न्जपेन क़न्जेनिद् आनकेह् आस्रारकेन अदेनो, आद् तिसे क़न्जपेन हि इन्द्रिक क़न्जत्रयाद्? ५अनेके एन ऐंग्कि अंगूर बगिचाक इन्द्रे कुदोति ननिन अदे निमेन तेंग़ेन। एन अदिकि आड़िन ओत्रेन, अन्ते बगिचाद् आडुब्रेनिद्; अन्ते एन अदिकि दॅवालिन क़ोटेन अन्ते बगिचाद् क़ब्रो जानवरेत मडयुब्रेनिद्। ६एन अदे क़ब्र जगे ननेन, अन्ते अदे ऐंग़ादेन मला, बा चागेन हों मला, अन्ते अदेनो अचु-किडुद् अन्ते अचुद् पद्रेनिद्। एन बादेलिन जड़ाद् पोयोमान्देद् आनकेन उकम ननेन। ७लस्क्रेरकि येहोवाकि अंगूर बगिचाद् गा इस्राएलेकि नति-जालिरि से, अन्ते येहोवाकि अपोकि चागपेद् यिहुदाकि मलेरि से। अन्ते आद् आजविकि पावे एरे डोकयाद्, जे आद् क़ेसकि अहमानेनि से टुन्डयाद्; आद् दर्मेकि पावे एरे डोकयाद्, जे आद् दुकेकि क़रग़ेरेनि से मेन्जाद्।

सरापेयेद् अन्ते सबान-आदेद्

८एम दूरेहि देसिनो डोकलेम अन्ते ननेरिक बॅहा बॅहोमान्देद् आनकेर अनोन्द अडा मादि अदो अडान जोड़यनेर अन्ते केत मादि अदो केतेन बिरग़ानेर नीम मुन्डग़ारकेर! ९लस्क्रेरकि येहोवाद् ऐंग्कि क़ैदवु मेनलिद् आ चोव मेन्त्रयाद्: उगजोहि गड़हि बॅडो अडा गहन्डिद् एलि लेहारेनिद्, अन्ते ईव ईव बॅड बॅडो मीन्जो अडा गहन्डिद् डोकुरिबलो अम्बग़ारेनिद्। १०दस बीगाकी* अंगूर बगिचाद् एक हि बत* अनोन्द अंगूर-रसेद् दूरेहि से चियेनिद्, होमेरोन्द* बिहेनिद् एक हि ऐपा अनोन्द दनान चियेनिद्।

११माक़ोन्दि चोचेकेर टडिन बॅदोति बोंगुर मुन्डग़ारार! अद-माक़ अमट क़दि डोक्केर तमेन ओनक़त्र अमट अंगूर-रसेन

*५:१० इब्रानिनो दस बीगाद् गा दिनोन्देनो दस गोटा बड़देत बहयुब्रप केते अनोन्देद्।
*५:१० बत आनुब्रु क़ोयेद् लगबग २२ लिटर अनोन्देद्। *५:१० होमेर आनुब्रु क़ोयेद् लगबग २२० लिटर अनोन्देद्। ऐपा आनुब्रु क़ोयेद् लगबग २२ लिटर अनोन्द दानेद्।

ओन्डे डोकुर मुन्डग़रार! १२आबेर बीनेन,
गेंगुन, डोलेन, बासलिन पिन्डत्रकेर अन्ते
अंगूर-रसेन ओन्डेकेर हों बोजेन मनात्रनेर,
जे आबेर येहोवाकि काजेन पोद्रेयनेर, बा
अदिकि कुदप काजेन सिञ्याड़ेत्रोमलार।
१३अनि ऐंग मलेर आग़ाबलो मेन्जेकेर
दरयुव्रकेर ओयुव्रनेर; आबेरिनो सिञ्याड़ेर
जागु-कीड़ेत केयेर अन्ते आबेरकि मल
गोन्जेद् अम-कीड़ेत क़येनिद्। १४आ
लग्किद् केयपेरकि केक़लुद् तंग्कि
तोरोन बडात्रकिद् तंग्कि तोरोन दरापबलो
अलकत्रिद्; येरुसलेमेकि सिञ्याड़ेर, मल
गोन्जेर, आबेरि संगाल आबेरकि गोगि
मेनुर अन्ते अपोकारुर हों अदेनो ऐतेर।

१५मलेह् ऐतो ननुव्रेह् अन्ते मल-गहन्डिद्
उरमतबलोक अड़सेनिद्, दलयारुरकि
क़नुद् उरमतबलोक अड़सेनिद्। १६जे
लस्क्रेरकि येहोवाद् तंग्कि आजवित
मेचग ननुव्रेनिद्, अन्ते पाक गोसाञ्यिद्
तंग्कि दर्मेत तंगेन पाक आञ्य एदेनिद्।
१७अनि बेडि-मक़ो गहन्डिद् तमकि चरात्र
बहयारेनो चरारेनिद्; बेडि-मक़ो गहन्डिद्
बीत-आवेरिक टुकड़ार्पे मजि चरारेनिद्*।

१८टगयेकि गटात पापेन अन्ते गाड़िकि
गटात बन्दनेर आ चोव डग्रहान बन्देकेर
बरनेर आबेर मुन्डग़रार! १९ईबेरि से,
गोसाञ्यिद् ओकड़ि मेनान्देद्, आदि से
तंग्कि काजेन ओकड़ि कुदान्देद् अन्दे
से नाम अदे टुन्डलेत; आद् तुक्रान्देद्,
इस्राएलेकि पाक गोसाञ्यिकि उगलेयेद्
बरान्देद्, अन्दे से नाम अदे आग़लेत
आननेर। २०डग्रहान एडुद् अन्ते एडुन
डग्रहाद् आनकेर, ऊक़ेन अवेलिद्, अन्ते
अवेलिन ऊक़ेद् आनकेर बदलेत्रनेर,
क़ड़क़ेन ऐम्बेद् अन्ते ऐम्बेन क़ड़क़ेद्
आनकेर बदलेत्रनेर आबेर मुन्डग़रार!
२१तमकि क़ननो अकिलतावेर, अन्ते
तमकि उगलिनो बुतितावेर आबेर
मुन्डग़रार!

२२अंगूर-रसेन ओननो बड़येर अन्ते टडिन
मिलात्रनो ऐलचाबलोर आबेर मुन्डग़रार!
२३ईबेरि से गूस-टका लग्केर कसुरतावेरिन
कसुरबलोर आननेर, जे टडाबलोरकि
आजविन आबेरकि विरुदनो बदलेत्रनेर।
२४आ लग्कि चिच-नरेद् पोहाड़िन क़ोसिद्
आ चोव, अन्ते क़ायप गासिद् चिचनो
क़ोसुव्रकिद् आडग़रिद् आ चोव, आबेरकि
पादेद् कितुव्रेनिद् अन्ते आबेरकि पूपुद्
दुड़ि चोव उडयारेनिद्; इकनिकि आबेर
लस्क्रेरकि येहोवाकि ऐयनेन तुवकेर,
इस्राएलेकि पाक गोसाञ्यिकि सबान
पोद्रेचार। २५आ लग्कि येहोवाकि रोकेद्
तंग्कि मलेरि मेचे चोचाद्; आद् तंग्कि टेटुन
ताड़चकिद् आबेरिन बजयाद्। अदेत पहाड़
गहन्डिद् नुक्रयाद्, अन्ते आबेरकि केयप
गन्डिद् सड़केनो कटालि चोव कोडयाद्।
अन्ते ईव ईवेद् मेननो गोटे, अदिकि रोकेद्
एग़ोमलाद्, अदिकि टेटुद् अदो ताड़यपेद्।

२६आद् गेचिनो डोकु मल-तोकारि
लग्कि एन्डोन्द जन्डिन चोयत्रिद्, आबेरिन
क़ेक़लकि ओड़ गहन्डिन्ते सुरुकेचकिद्
बीकिद्। अनि आबेर ओकड़ि गाड़े अन्ते

* ५:१७ बा: परि-क़ेपोर लपेर

अकाबका बरनेर। २७आबेरिनो नेह् गोटे क़ोन्दु मला बा ओडु हों मला, नेह् गोटे कूगु मला बा क़न्दरु हों मला; आबेरिनो इकेकि गोट कड़म-गटाद् कोलर्पे मलाद्, जुताकि बन्देनिद् क़च्रपे हों मलाद्। २८आबेरकि चारु गहन्डिद् दारोतानिद्, आबेरकि गोट ऎड़तु गहन्डिद् तोड़यपेद्, आबेरकि गोड़ो गहन्डिकि कुरा गहन्डिद् अलि-चाचे आनुव्रपेद्, अन्ते आबेरकि गोड़ो-गाड़िकि चका गहन्डिद् पुलि-ताके चोवेद्। २९आबेरकि डुड़ंगेद् कोसेकि डुड़ंग चोवेद्, आबेर कोस-मक़ोरि चोव डुड़ंगनेर; आबेर तमकि अहड़ा सावजेन अंगनो नमग़ारनेर अन्ते आ सावजेन बाचात्रोति पारयु नेह् गोटे डॊकाबलो अदे ओयनेर। ३०आ दिनेनो समुद्रेद् नमग़ारिद् आ चोव आबेर इस्राएल मॆचे नमग़ारेर। अन्ते देसिन इकेह् गोटे टुन्डिह् तानि, आह् ऊक़ेन अन्ते दुकेन हि टुन्डेह्; अन्ते अदिकि बादेलित अवेलिद् हों ऊकुव्रेनिद्।

यसायाकि कूक्रेद्

६ उज़्ज़िया राजाह् कॆचाह् आ बचेरिनो, प्रबुद् दलंगा अन्ते मॆचग ननुव्रप राज-कन्डोनो ओकनो टुन्डकेन, अन्ते अदिकि अंगाकि क़ोरुद् ऎड़व-अडान निन्दयाद्। २सारप अदि मॆचे इजार, ओर्तोनोन्देक चे पकड़ा बॆच्चाद्; आबेर तमकि पकिड़स पकड़ात अंगेमंगे मुद्रान ऑंगयार, अन्ते पकिड़स पकड़ात अंगेमंगे क़ॆडे ऑंगयार, अन्ते पकिड़स पकड़ात उडयार डोकयार। ३अन्ते आबेर ईञ्य बीक्केर अवडर नक़्क़ार: लस्क्रेरकि यॆहोवाद् पाकेद्, पाकेद्, पाकेद्, गोटा क़ेक़लुद् अदिकि बिडयेत निन्दपेद्। ४बीक्केर अवडर नक़्क़ु आबेरकि सडित ऎड़व-अडाकि कोरपो गहन्डिद् नुक्रयाद् अन्ते ऎड़व-अडाद् मोग़ेत निन्दयाद्। ५अनि एन अवडकेन, मुन्डग़ारकेन! एन आडग़ारिन! एन गा सपाबलो तॆबोतावेन, अन्ते एन सपाबलो तॆबोताव मलेरि मजि बसयिन, अन्ते ऎंग्कि क़नुद् लस्क्रेरकि यॆहोवा राजान टुन्डयाद्।

६अनि ओर्त सारप ऎड़व-पिन्डान्ते तंग्कि टॆटुनो दरयप एन्डोन्द चिमटात पाड़ोन्द क़ोसु कोयलान पॆतेकेह् ऎंग बहाक उडयारकेह् बरचाह्, ७अन्ते अदेत आह् ऎंग्कि तोरोन कपकेह् अवडयाह्, टुन्डा, ईद् निंग्कि तॆबोन कपयाद् अनि निंग्कि दॊसेद् क़ोजुव्रयाद्, अन्ते निंग्कि पापेद् आडुव्रयाद्। ८अदि क़ोक़, नेरेन एन तॆयेन? अन्ते नेह् नम लग्केह् एकेह् आञ्य अवडु प्रबुकि सडिन एन मॆन्जेकेन। आनको एन अवडेकिरत्रकेन, एन इनो डॊकिन, ऎंगेन तॆया! ९आनको आद् अवडयाद्, नीन एक्के ई मलेरिन ईञ्य अवडोका: नीम क़ेदवेत मॆन्ज डॊका, जे बुज़ारोमलेकेर, अन्ते क़नेत टुन्डे डॊका, जे आग़ोमलेकेर। १०ई मलेर अकनि गोटे तमकि क़नेत टुन्डलेर, तमकि क़ेदवेत मॆनलेर, अन्ते तमकि उगलित बुज़ारलेर, अन्ते आबेर गुमेनारलेर अदेनो, आबेर नॆकुव्रलेर अदिक, नीन आबेरकि उगलिन दलया ननो, अन्ते आबेरकि क़ेदवे मुचा अन्ते आबेरकि क़ने मिनक़त्रा।

११आनको एन मॆन्जेकेन, ओ प्रबु, इकोन्द अमट? आनको आद् अवडेकिरत्रयाद्: सहर गहन्डिद् आन्द्र

कॊडेनिद् अन्ते मलेर डॊकाबलो मॆनेनिद् अमट, अडा गहन्डिद् डॊकुरिबलो सालमे अम्बग़ारलिद् अमट, अन्ते केत गहन्डिद् ऎटग़ारो अम्बग़ारलिद् अमट, १२यॆहोवाद् गोट मलेरिन गॆचिक तॆयलिद् अन्ते देसिद् उरेतारे ऎटग़ारो अम्बग़ारलिद् अमट।

१३अन्ते गोटे देसिनो दसमा बक्राद् अदो बॆहेनिद्, आद् हों नन्दु क़ोसुब्रेनिद्। जे बलुत मने बा बांज मने क़ोहुब्रनो अदिकि कुटाद् अम्बग़ारकिद् बॆहेनिद् आ चोवहि देसिकि पाक बिहेनिद् कुटा चोव बॆहेनिद्।

इम्मानुएलेकि लॆडाद्

७ उज़्ज़ियाकि तंग़ादे योतामेकि तंग़ादे आहाज़ नामि यिहुदा राज्यकि राजाकि अमलेनो अरामेकि राजा रेज़िने अन्ते रमल्याकि तंग़ादे पेका नामि इस्राएलेकि राजा हों यॆरुसलेम मॆचे चोचेकेर लड़ायि मॆनोति बरचार, जे आबेर यॆरुसलेमेन दरयोति पोलार। २अराम-आवेरित ऎप्रायिमेक* साजिद् मॆन्जाद् अदे दाऊद-अडा मल यिहुदाकि राजाक मॆन्द्रयाद्; अनि आहाज़ राजाकि अन्ते अहिकि मलेरकि उगलिद् डडेनो इलु मनु गहन्डिद् ताकेत नुक्रिद् आ चोव नुक्रयाद्।

इस्राएलेकि गंगा-मोहाकि राजिद्

३अनि यॆहोवाद् यसायान अवडयाद्, नीन अन्ते निंग़ाद सेयार याक़ूबे उरक़्केर कजु-केतेक एकु पावनो ओकु मॆचगे पोकारिकि आक्रि कोलर्पे अमट एक्केर आहाज़ गुनि जिम्र नक़ा; ४अन्ते अहिन ईञ्य अवडोका: इयेहार मॆना, असलु डॊका अन्ते ऎलचोमा। ई डड़िस मोग़ात्रु जुरि आनुब्रु रेज़िने, ऎप्रायिमे अन्ते रमल्याकि तंग़ादेकि ऎलच-कॊरो क़ेस-क़ैयरेत निंग्कि उगलिद् क़ोबेसारोमान्देद्! ५अरामे, ऎप्रायिमे अन्ते रमल्याकि तंग़ादे निंगेन आडोति ईञ्य अवडकेर सबान ओकयार, ६लॆगा नाम यिहुदान मॆचे चोयेत; लॆगा नाम अदे ईसकेत नम मजि बाटच नक़ेत, अन्ते ताबेलेकि तंग़ादेन अदिकि राजा ननेत। ७अन्ते गोटे प्रबु यॆहोवाद् इदिनि से अवडिद्: आ सबा-कता मॆनेनिद् मला, अन्ते अदि चोव पूरारेनिद् मला। ८इकनिकि अरामेकि कुकुद् दमिस्क, अन्ते दमिस्केकि कुकुद् रेज़िने। तीन कॊड़ि पच बचेरिनो ऎप्रायिमे मल-तोका डॊकाबलो चोव उड़ात्रुब्रेनिद्। ९ऎप्रायिमेकि कुकुद् साम्रिया, अन्ते साम्रियाकि कुकुद् रमल्याकि तंग़ादे। जुदि नीम निमकि पत्यारेनो अड़स्रो मॆनोमलेकेर तानि, नीम अड़बड़ारे मॆनेर।

इम्मानुएलेकि लॆडाद्

१०यॆहोवाद् आहाज़ेन नन्दु अवडयाद्, ११नीन निंग प्रबु यॆहोवान एन्डोन्द लॆडान क़ेग़ा, आ लॆडाद् कॆयेकि क़ेक़लु चोव क़ोन्डेनो बॆहनो गोटे बा, कटप मॆचगेनो बॆहनो गोटे क़ेग़ा। १२जे आहाज़े अवडेकिरत्रयाह्, एन मॆनेन मला; एन यॆहोवान टाकयेन मला। १३आनको यसाया अवडयाह्, ओ दाऊदेकि अडा-

*७:२ इस्राएलेकि गंगा-मोहाकि राजिद्

मलेर, अनेके मैना! नीम मलेरिन क़ोन्दत्रोति कुरुमुट ननेनेर आद् नैकेनिद् मला आनकेर ऐंग गोसाञ्यिन हों क़ोन्दत्रोति कुरुमुट ननेनेर अन्दे यान्? १४आ लग्कि प्रबुदि तानहि निमे एन्डोन्द लैडान चियेह्: मैना, ओर्त बटगनिद् कोचोतानि मैन्जेकिद् ओर्त तंग़ादेन कुन्दत्रेनिद्, अन्ते अहिन इम्मानुएल पिन्जेनिद्। १५आह् डग्रहान गिनारकेह् एडुन आदेह् आ उम्र अड़सनो, आह् दैहिन अन्ते तेनिन मौक़ेह्। १६जे आ मक़ेह् डग्रहान गिनारोति अन्ते एडुन आदोति आग़ेह् अदेन्ते अगदुहि, नीन ऐलचने आ देसिद् अदिकि इव्र राजारित अम्बग़ारेनिद्।

१७ऐप्रायिमे यिहुदान अम्बकेह् उरक़ाह् आ दिनेन्ते मैनोमलाद् आ चोव काकलिकि दिनेन यैहोवाद् निंग मैचे, निंग मलेरि मैचे, अन्ते निंग अब्बोकि अडा-मलेरि मैचे हों अड़सत्रेनिद् – आद् अस्सूरे देसिकि राजान ओन्द्रेनिद्। १८आ दिनेनो यैहोवाद् मिस्र देसिकि गैचि नदि गहन्डिन्ते तिलंग्रु गहन्डिन अन्ते अस्सूरे देसिन्ते बव्रि गहन्डिन सुरुकेचकिद् बीकेनिद्। १९आव आवेद् गोटेदि बरचकिद् कत्रे दोनि गहन्डिनो, गोगा गहन्डिकि मंगड़ा गहन्डिनो हों, गोट अचु-जरे गहन्डिनो, अन्ते गोट बहयारे गहन्डिनो हों बसयेनिद्।

२०आ दिनेनो प्रबुद् यूप्रटेस नदिकि आ बजेन्ते बेरनि कुदत्रप क़ोलेत, आद् गा अस्सूरेकि राजात, निमकि कुक-तलिन, क़ैड-तलिन मुन्डत्रेनिद् अन्ते निमकि दाड़िन हों बोचेनिद्। २१आ दिनेनो इकेह् गोटे मक़ोन्द ओयुमक़ोन अन्ते मक़िस एड़ेन डोकत्रेह्। २२अन्ते आव आवेद् गड़ गड़हि दूदेन चियेनिद् आ लग्केह् अहि बहानो मौक़ोति दैहिद् बैहेनिद्। देसिनो ऐंगर्प गोटेरि दैहिन अन्ते तेनिन मौक़ेर।

२३आ दिनेनो अजारोन्द रुपा सेकेल* अनोन्द दामि अजारोन्द अंगूर-क़न्हे इजाद् आ गोट जगेद् अचु-किडुद् अन्ते अचुद् पद्रिद् आ जगे लैहारेनिद्। २४गोटा देसिनो अचु-किडुद् अन्ते अचुद् पद्रकिद् निन्देनिद् आ लग्केर मलेर चारे अन्ते ऐड़ते क़ेन्दकेर आटिक एकेर। २५इक पहाड़ गहन्डिद् अगदु कुदालित इतत्रुव्रयाद् आव आव पहाड़ गहन्डिनो अचु-किडुद् अन्ते अचुद् पद्रकिद् बैहेनिद् अदेत मलेर ऐलचकेर आटिक अदो एकेर मला; आव आव जगेद् रुवे गहन्डि कोलुव्रकिद् चरारेकि अन्ते बेडि गहन्डिद् मडयेकि जगे मैनेनिद्।

यसायाकि तंग़ादे मलेरिक लैडाद्

८ यैहोवाद् ऐंगेन अवडयाद्, एन्डोन्द बैडो पटिन पैतेके मलेह् कुरकिह् आ चोव अदेनो इदे कुरका: महेर-सलाल-हस-बज़।* २अन्ते एन उगजो गोहायिर ऐड़वु ऊरिया अन्ते ज़ेबेरेक्याकि तंग़ादे ज़क्रियान हों इदिकि गोहायि चोव बीकेन। ३अदि क़ौक़ एन ऐंगे डानि नबिनि गुनि कौड्र नक़्क़ेन अन्ते आद् कोचोतानि मैन्जेकिद् मक़ेन कुन्दत्रयाद्। अन्ते यैहोवाद् ऐंगेन

*७:२३ अजारोन्द रुपा सेकेलेद् लगबग ११.५ किलोग्राम अनोन्देद् *८:१ जल्दि लूटया, लूटयपेन औकड़ि गाड़े लूसया

अवडयाद्, अहिन महेर-सलाल-हस-बज़ पिन्जा। ४इकनिकि ई मक़ेह् अब्बा बा अय्या आय्य अवडोति आग़ेन्ते अगदुहि, दमिस्केकि बीतेद् अन्ते साम्रियाकि लूटयपेद् हों अस्सूरेकि राजात लूटयुव्रकिद् अहि देसिक ओयुव्रेनिद्।

अस्सूरेकि राजाह् बरिह्

५येहोवाद् ऐंगेन नन्दु अवडयाद्: ६ई मलेर जीर जीरा बग़बग़ारु सीलोहेकि अमे तुवार अन्ते रेज़िनेन अन्ते रमल्याकि तंग़ादे गुनि संगालारकेर अपोकारयार, ७आ लग्कि, टुन्डा, प्रबुद् बड़तानि अन्ते गाड़े यूप्रटेस नदिकि अमु चोव डॉकु अस्सूरेकि राजान, अहिकि गोट चोव सीनारे मादि आबेरि मैचे अड़सत्रेनिद्। आद् आबेरकि गोट नालि गहन्डि मैचे अन्ते अदिकि गोट बिटे गहन्डि मैचे हों चतेनिद्, ८अन्ते बानि चोव यिहुदा उले कोरचकिद् कटकिद् एकेनिद्, अन्ते क़सु अमट अड़सेनिद्। ओ इम्मानुएले, अदिकि डम्बाड़ो अन्ते बीजप पकड़ा गहन्डिद् निंग्कि देसिकि डम्बेन ताड़ग़ारेनिद्। ९ओ मलेर, नीम लड़ायि-चिरक़ेन चोयत्रा, अन्ते अरयेसारा! ओ क़ेक़लकि गैचि ओकु देसि-आवेर, नीम गोटेरि मैना। लड़ायि लग्केर ओरयारा अन्ते अरयेसारा! लड़ायि लग्केर ओरयारा अन्ते अरयेसारा! १०तुन्ग़ारकेर सबा-कता मैना, जे आद् आन्द्र मैनेनिद्; निमकि उगलेयपेन तेंग़ा, जे आद् बज्ञारेनिद् मला, इकनिकि गोसाञ्यिद् नम संगाल डॉकिद्।

येहोवाद् नबिन चिलिद्

११येहोवाकि टेटुद् ऐंग मैचे बेच्चाद् अन्ते ऐंग गुनि पैड़क्किद् ऐंगेन एन ई मलेरकि पावे चलारोमा आनकिद् चिलाद्। आद् अवडयाद्: १२ई मलेर ऊले सबान ओकनेर आ गोटेदिन नीम ऊले सबाद् आनोमा; आबेर ऐलचनेर आ चोव नीम ऐलचोमा अन्ते ऐलच-कॉरोमा। १३लस्क्रेरकि येहोवानि से निमे पाक आनोति बेहिद्, अदिनि से निमे ऐलचोति बेहिद्, अदिनि से निमे ऐलच-कॉरोति बेहिद्, १४अन्ते आदि से निमे पाक-अडा मैनेनिद्; जे इस्राएलेकि एन्डिस अडा* लग्कि आद् मलेरिन ओडव्रु चाच, आबेरिन उट्रतित गोगा चोव मैनेनिद्। अन्ते येरुसलेमेकि मलेरि लग्कि अरग़े अन्ते अडयपे मैनेनिद्। इस्राएले अन्ते यिहुदा आनुव्रु पलकारिस मजि १५आबेरिनो गाड़ेर ओडेर; आबेर उट्रकेर ऐटग़ारेर, आबेर अरगुव्रेर अन्ते दरयुव्रेर।

कैयपेरिन मैन्ज-कुदेकि विरुदनो चिलेद्

१६गोहायि सबान ऐचेके, ऐंग्कि चलारि मजि ऐयनेन मोहर ननना। १७अन्ते एन याक़ूबेकि अडा-मलेरिन्ते तंग्कि मुद्रान नुडु येहोवाकि पावे एरे डॉकेन अन्ते अहिन हि से आस्रारेन। १८टुन्डा, एन अन्ते येहोवाद् ऐंगे क़टयाद् आव आव ऐंग़ादेर हों सियोनेकि पहाड़ेनो बसयु लस्क्रेरकि येहोवा पावेत इस्राएलेनो चैडा अन्ते

*८:१४ इस्राएले अन्ते यिहुदा आनुव्रु पलकारिस मजि

अन्दवेत्र चिना चोवेम। १९मलेर निमेन,
देमानोरिन अन्ते पुसगनेर आव आव
चेड़ातावेरिन हों मॅन्ज कुदा आञ्य अवडनेर
अदेनो, मलेरिक तमकि गोसाञ्यिनहि से
मॅन्ज कुदोति बॅहोमलाद् अन्दे यान्? उजु
डॉकुरि लग्केर इन्द्राञ्य नीम कॅयुरिन
मॅन्ज कुदनेर? २०ऍयनेकि अन्ते गोहायि
किताबेकि सबानि से मॅनोति बॅहिद्! ई सबा
चोव आबेर तॅंग़ोमलार तानि, आबेरिक
बिजेकि अवेलिद् बॅहोमलाद्।

काकलि पहराद्

२१आबेर दुक्कारकेर अन्ते जागु-कीड़े
मॅन्जेकेर देसिन कटकेर एकेर; आबेरिक
जागु-कीड़े मॅननो, आबेर क़ेस-क़ैयरेर अन्ते
मॅचे टुन्डकेर तमकि राजान अन्ते तमकि
गोसाञ्यिन सरापेयेर। २२अनि आबेर क़ेक़ल
बजे हों क़ने तॅयेर, जे आबेर दुकेन, ऊक़ेन
अन्ते ऍलच-कॉरो कॅय जुडानि से टुन्डेर,
अन्ते आबेर उरेतारे ऊक़ेनो हि अड़कुव्रेर।

नमे ओर्त मक़ेह् कुन्दिह्

९ अन्ते गोटे दुकेनो डॉकुरिक अदो
कॅयेकि जुडाद् बॅहेनि मलाद्।
मुन्दोति अमलेनो यॅहोवाद् ज़ॅबूलून
देसिन अन्ते नपतलि देसिन उरमतबलो
ननयाद्, जे क़ॉक़ोति अमलेनो आद्
समुद्रे बिटे अटगि अन्ते यरदान नदि
बिटेनो डॉकु परितोकारकि गलिल देसिन
सिञ्याड़ेत्रेनिद्। २ऊक़ेनो चरयु मलेर बॅडो
अवेलिन टुन्डयार; कॅयेकि जुडाकि देसिनो
डॉकुरि मॅचे अवेलिद् बिडचाद्। ३नीन आ
मल-तोकारिन बॅडो ननकि, अन्ते आबेरकि
अपोकिन बडात्रकि; क़ोयनो अपोकारनेर
आ चोव, लूटयप आक गहन्डिन बाटच
नक़नो अपोकार लंगारनेर आ चोव हों
आबेर निंग क़न-सरि अपोकारनेर।
४इकनिकि मिदयान-आवेर टिडुव्रयार
आ दिनेनो जीतयबलो मॅन्जाद् आ चोव,
आबेरकि लादयप बोजान चिड़येत्रकि,
आबेरकि दपनानो बॅच्चाद् आ पिने, आबेरिन
दुक्रेत्रुरकि सोटान हों क़ोटकि। ५लड़ायिनो
मडयु ओर्तोनोन्द सिपाहिकि जुताद् अन्ते
क़ेसनो ओगोड़त्रप गोट डबाद् चिचनो ओदे
चोव मॅन्जेकिद् क़ोसुव्रेनिद्। ६इकनिकि
नम लग्केह् ओर्त मक़ेह् कुन्दयाह्, नमे
ओर्त मुड़स-मक़ेह् क़टुव्रयाह्, अन्ते
आकिमेद् अहिकि दपना मॅचे बॅहेनिद्।
अन्ते अहिकि नामिद् अन्दवेत्र सबा-कता
मॅनु, बड़तानि गोसाञ्यि, जुगा-जुगि अब्बा,
अन्ते पटयारेकि सुब्बा आनुव्रेनिद्। ७आह्
गा दाऊद राजाकि राज-कन्डोनो मॅन्जेकेह्
अहिकि राजिन बहयत्रकेह् अन्ते क़ैमडकेह्
ई पहरान्ते जुगेक आजवित अन्ते दर्मेत
राज ननेह्। अहिकि राज-आकिमेकि बडार
एकेद् अन्ते पटयारेद् ऑड़ेक उरक़ेनि
मलाद्। लस्क्रेरकि यॅहोवाकि आकड़ारेद्
इदे पूरात्रेनिद्।

इस्राएल मॅचे यॅहोवाकि रॉकेद्

८प्रबुद् याक़ूबेकि विरुदनो सबान तॅयाद्;
आद् इस्राएल मॅचे उट्रयाद्। ९दलयारेत
अन्ते उगलिकि सेकि मॅनेत अवडु ऍप्रायिमे
अन्ते साम्रियानो डॉकुर गोट मलेर इदे
आग़ेर। १०आबेर अवडयार, ईटाद् तो
उट्रयाद्, जे एम क़ोहप चाचेत नन्दु मेन्जेम;

डुम्बेरि मनु गहन्डिद् क़ोहुव्रयाद्, जे एम आव आवेकि जगेनो सरो मनु गहन्डिन कीदेम। ११जे येहोवाद् रेज़िनेकि राडेरिन इस्राएलेरकि मॅचे चोयोति बड़येत्रयाद् अन्ते आबेरकि नन राडेरिन इस्राएलेरि मॅचे चोयत्रेनिद्। १२बेर-अरगोन्ते अराम-आवेर अन्ते बेर-उट्रोन्ते पॅलिस्तिर बरचकेर इस्राएलेन अंग़लो तोरोत नुन्ग़ायार। ईव ईवेद् मॅननो गोटे, येहोवाकि रॉकेद् अम्बग़रोमलाद्, अन्ते अदिकि टॅटुद् अदो ताड़यपेद्।

१३जे मलेर तमेन बजिद् अदि बहाक किराबलो, बा लस्क्रेरकि येहोवान बॅदाबलो डॉकनेर। १४आ लग्किद् येहोवाद् इस्राएलेन्ते कुके अन्ते क़ोलिन, तालमि डंहड़िन अन्ते कड़गेन दिनोन्देनो हि तोक़ेनिद्। १५बॅडवोर अन्ते सिञ्याड़ेरि से कुकुर, अन्ते पसयेत्र सबान सिकात्रु नबिरि से क़ोलिर। १६ई मलेरिन अगवेत्रनेर आबेर अरबेत्रनेर, अन्ते अगवेत्रुव्रनेर आबेर आडग़रनेर। १७आ लग्किद् प्रबुद् आबेरकि दंगड़ियारिन अपोकारेनि मलाद्, बा आबेरि मजि डॉकु इन्ज-क़देरिन अन्ते रन्डय पेलेरिन हों आद् चेंग़जेनिद् मला, आबेर गा गोसाञ्यिबलोर अन्ते डग्रहान कुदुर, गोटेरकि तोरोद् गिनहा सबानि से पॅड़क़िद्। अन्ते ईव ईवेद् मॅननो गोटे, अदिकि रॉकेद् अम्बग़रोमलाद्, अन्ते अदिकि टॅटुद् अदो ताड़यपेद्।

१८जरुरहि डग्रहाद् चिच चोव क़ोसिद्; आद् अचु-किड़े अन्ते अचे हों क़ोसेनिद्, आद् जरेतानि डडेन हों पक्रयाद् अन्दे से मोग़ेन कुड़गले सोहजा तॅयिद्। १९लस्क्रेरकि येहोवाकि क़ेस-क़ॅयरेत देसिद् क़ोसुव्रेनिद् अन्ते मलेर चिचुक ओदे चोव मॅननेर; अन्ते नेह् गोटे तंगडोन बाचारोति बोंग़त्रेह् मला। २०तिना बजे आबेर आडेर, जे अदो जागु-कीड़े मॅनेनिद्; लॅट्रा बजे आबेर लपेर जे उड़देर मला। ओर्तोनोन्देह् तंग्कि तंग़ादेरकि माके मॉक़ेह्। २१मनास्से ऍप्रायिमेन, ऍप्रायिमे मनास्सेन लपेह्; ईबेर तुन्ग़रकेर यिहुदा मॅचे चोयेर। अन्ते ईव ईवेद् मॅननो गोटे, अदिकि रॉकेद् अम्बग़रोमलाद्, अन्ते अदिकि टॅटुद् अदो ताड़यपेद्।

१० आजविबलो ऍयनेन बनात्रुर, अन्ते दुक्रेत्रु उकम गहन्डिन कूक्रकेर तॅयुर मुन्डग़रार! २दुकतारकि अक गहन्डिन आबेर क़क़ेन्ते टेकयोति अन्ते ऍंग मलेरिनो ऍतोरकि आजविन बचोति, रन्डय पेलेरकि बीतेन तमकि अहड़ा सावज चोव ओयोति अन्ते इन्ज-क़देरकि बीतेन बचोति हों ई चोव उकम गहन्डिन चियनेर। ३सजा-चिय दिनेनो अन्ते गॅचिन्ते बरु डुक्रकि कॅयनो नीम इन्द्रे कुदेर? सहार लग्केर नेक बहाक बोंग़ेर? निमकि बीतेन इकेनो अम्बेर? ४इन्द्र गोटे बाचारेनिद् मला जे दरयुव्रकेर ओयुव्रुरि मजि मूकोटोति बा पिटुव्रुरि मजि उट्रोति दूरेहि बॅहिद्। अन्ते ईव ईवेद् मॅननो गोटे, येहोवाकि रॉकेद् अम्बग़रोमलाद्, अन्ते अदिकि टॅटुद् अदो ताड़यपेद्।

अस्सूरेकि सबान गोसाञ्यिद् आदिद्

५ऍंग्कि रॉकेकि पिनु आनुव्रु अस्सूरेकि राजाह् मुन्डग़राह्! अहिकि टॅटुनो बॅहिद्

आद् ऍंग्कि क़ेस-क़ैयरेकि सजा-सोटाद्!
६एन अहिन गोसाञ्यिबलो मल-तोकारि
मॅचे चोयत्रकेन तॅयिन, ऍंगेन रौकात्रयार
आ मलेरिन लूटयोति, बचोति अन्ते
सड़केनो बॅहु क़ज चोव मडयोति हों एन
अहिन उकम ननेन। ७जे अस्सूरेकि राजाह्
इन्देकेह् उगलेयोमलाह्, अहिकि उगलिनो
ई चोव उगलेयपेद् मला हों; आह् गाड़े
मल-तोकारिन आडोति अन्ते औड़ेक
उरक़त्रोति उगलेयिह्। ८आह् अवडिह्,
ऍंग्कि सुबेदारेर गोटेरि राजा मलेकेर अन्दे
यान्? ९कलनो सहरेद् कर्कमीस सहर चोव
मॅनलाद् आन्? हमात सहरेद् अर्पाद सहर
चोव मॅनलाद् आन्? साम्रिया दमिस्क
चोव मॅनलाद् आन्? १०यॅरुसलेम अन्ते
साम्रियान्ते कटकि गाड़े बॅडो नाद गहन्डिद्
ऍड़वुरयाद् आ राज गहन्डिन ऍंग्कि टॅटुद्
सजा ननोति अड़सयाद्; ११एन साम्रियान
अन्ते अदिकि नाद गहन्डिन गड़चकेन
आ चोवहि यॅरुसलेमेन अन्ते अदिकि नाद
गहन्डिन हों गड़योमलेकेन अन्दे यान्?
१२आ लग्किद् प्रबुद् सियोन पहाड़ेनो
अन्ते यॅरुसलेमेनो तंग्कि गोट काजेन
कुद ओंगयाद् अदेनो, आद् अवडेनिद्,
एन अस्सूरेकि राजान अहिकि उगलिकि
दलयारु सेकि मॅनेन अन्ते अहिकि क़नकि
अड़ टुन्डेन हों सजा ननेन।

१३अस्सूरेकि राजाह् गा ईञ्य अवडिह्:
ऍंग्कि टॅटुकि बड़ेत अन्ते ऍंग्कि अकिलेत
इदे कुदकेन, एन गा बुजयतावेन; एन देसि
गहन्डिकि सीमा गहन्डिन ऍड़ात्रकेन,
एन आबेरकि बीत गहन्डिन लूटकेन;
बड़ताव* चोव एन आबेरकि राजारिन
क़ोलग़ारिक ननकेन। १४इकेह् गोटे
एन्डोन्द पदालिक टॅटुन अड़सत्रिह्
आ चोवहि, ऍंग्कि टॅटुद् मलेरकि बीत
गहन्डिक अड़सयाद्; अम्बग़र्प पानु
गहन्डिन मलेर तुन्ग़नेर आ चोवहि,
सगले क़ेक़ले तुनक़्केन; नेह् गोटे पकड़ान
नुकलाह् बा, तंग्कि तोरोन क़रग़ारोति
कोललाह्। १५मसुद् तंगेत क़ोहिह् अहिकि
विरुदनो चोयेनिद् अन्दे यान्? बा अरि
तंगेत काजेन कुदुकि विरुदनो दलयारिद्
अन्दे यान्? अन्देकि दलयारिद् तानि,
लागिद् तंगेन दरयुनि से ऍलतत्रिद् आ
चोव, बा पिनुद् कन्कु मलाद् आ मलेन
चोयत्रिद् आ चोव मॅनेनिद्।

१६अनि प्रबु लस्क्रेरकि यॅहोवाद् अहिकि
लीलरो सिपाहिरि मॅचे उगलि-क़ाये चौंटेन
तॅयेनिद्; आडु चिचकि नरे चोव चिचे
अहिकि सीनारे क़ोलग़ारनो पकत्रेनिद्।
१७इस्राएलेकि अवेलि आनुब्रु यॅहोवाद्
चिचु अन्ते आबेरकि पाक गोसाञ्यिद्
पकरु चिचु लॅहारेनिद्; दिनोन्द दिनेनि से
आद् अहिकि अचु-किड़े अन्ते अचे हों
क़ोसेनिद्। १८अहिकि डडेकि बिडयेन
अन्ते अहिकि क़न्जब्रु केत गहन्डिन हों
सालमे आडेनिद्, आद् चौंटवा मलेह्
बड़बलो मॅन्जेकेह् क़ोट्रिह् आ चोवेद्।
१९अहिकि डडेनो इलु ऍंगर्प मनुद् अड़प
मॅनेनिद् अन्ते अदे ओर्त मक़ेह् लॅकचकेह्
कुरकोति पारयिह्।

*१०:१३ बा: बड़दे

इस्राएलेकि ऍंगर्पेर

२० आ दिनेनो इस्राएलेनो ऍंगर्पेर,
याक़ूबेकि नति-जालिरिनो बाचार्पेर हों तमेन
आडुन* अदो आस्रारेर मला, जे इस्राएलेकि
पाक प्रबु यॅहोवान उगजोहि आस्रारेर।
२१ ऍंगर्पेर, याक़ूबेकि नति-जालिरिनो
ऍंगर्पेर बड़तानि गोसाञ्यि बहाक किरेर।
२२ ओ इस्राएले, निंग्कि मलेर समुद्रे बागु
बालु चोव मैननो गोटे, आबेरिनो ऍंगर्पेर
दूरेहि किरेर। आडेद् टहरेत्रुव्रपेद् अन्ते दर्मि
सजाद् डुंगत्रु बानि चोव बरिद्। २३ प्रबु
लस्क्रेरकि यॅहोवाद् गोटा देसि मैचे टहरेत्रप
आडेन अड़सत्रेनिद्।

यॅहोवाद् अस्सूरेकि राजान सजा ननेनिद्

२४ अनि ओ सियोनेनो बसयु ऍंग मलेर,
इदिनि से प्रबु लस्क्रेरकि यॅहोवाद् अवडिद्:
अस्सूर-आवेरिन ऍलचोमा, आह् निमेन
लगित बजेह् अन्ते मिस्र-आवेर कुदयार
आ चोव निम मैचे सोटान चोयत्रेह्।
२५ अन्ते गोटे अदो कनि-कोञ्येनो निम
विरुदेकि ऍंग्कि रॅकेद् टॅकारेनिद्, अन्ते
ऍंग्कि क़ेस-क़ैयरेद् गा आबेरिन आडोति
ननिद्। २६ ओरेब गोगानो मीदया-आवेरिन
पिटयाद् आ चोवहि लस्क्रेरकि यॅहोवाद्
कोड़ात अहिन बजेनिद्, अन्ते आद् मिस्र
देसिनो कुदयाद् आ चोवहि तंग्कि सोटान
समुद्रे मैचे चोयत्रेनिद्। २७ आ दिनेनो निंग्कि
दपनान्ते अहिकि बोजाद्, अन्ते निंग्कि
क़स्रेन्ते अहिकि पालोद् ओत्रुव्रेनिद्, पालोद्
क़ोटुव्रेनिद्, इकनिकि नीन गड़हि लीलरो
मैन्जेके।

राडेह् बजिह्

२८ आह् आयातेक कोरचकेह् मिक्रोनेन
कटकेह् एकिह्; अन्ते आह् मिक्समासेनो
तंग्कि आक गहन्डिन तुनक़्क़े बॅहत्रिह्।
२९ आह् गाटिन कटकेह् एकिह् अन्ते
अवडिह्, एम गेबानो माक़े ओकेतेम।
रमा क़ेन्द्रिद् अन्ते साऊलेकि गिबा क़ैपुद्
बोंग़िद्। ३० ओ गालिमेकि तंग़ादिर,
कूक्रा! ओ लाइसा, मैना! बॅचारा
अनातोते, अवडेकिरत्रा! ३१ मदमेना-
आवेर बोंग़ एकनेर, गेबीमेकि मलेर
पतग़रोति बॅदनेर। ३२ ई दिनेनो आह्
नोबेनो डोक्कैह् सियोनेकि तंग़ादिकि पहाड़
मैचे, यॅरुसलेमेकि टॅोक गहन्डि मैचे हों
तंग्कि टॅटुन नुक्कै ऍलतत्रेह्।

३३ टुन्डा, प्रबु लस्क्रेरकि यॅहोवाद् डंहड़ि
गहन्डिन बॅडो बड़ेत क़ोहेनिद्। मैचग पद्रप
मनु गहन्डिद् क़ोहुव्रेनिद्, टॅसकिद् गोटेदि
ऍतो ननुव्रेनिद्। ३४ अन्ते आद् डडेकि
जरे गहन्डिन मसेत क़ोहेनिद्; बड़तानि
गोसाञ्यित लैबानोनेद् उट्रेनिद् चेरि!

यिसायेन्ते डंहड़िद्

११ यिसाय आनुव्रु कुटान्ते एन्डोन्द
डंहड़ि-मक़ोद् उरक़ेनिद्,
अहिकि पादे गहन्डिन्ते एन्डोन्द डंहड़िद्
क़न्जत्रेनिद्। २ अकिलेन अन्ते बुजयेन चियु

* १०:२० अस्सूरेकि राजान

परानिद्, सबा-कता मॅनेन अन्ते बड़ेन चियु परानिद्, आग़ेन अन्ते यॅहोवान ऍलचोति बॅहु ऍलचेन हों चियु परानिद्, आद् गा यॅहोवाकि परानिद्, अहि मॅचे ओकेतेनिद्। ३अन्ते आह् यॅहोवान ऍलचनो अपोकारेह्। अन्ते आह् तंग्कि क़नेत टुन्डिह् अदि चोव सबान-आदेह् मला, बा तंग्कि क़ैदवेत मॅनिह् अदि चोव क़ाजेह् मला। ४जे आह् दर्मेत कीड़वारकि सबान-आदेह्, आजवित क़ेक़लनो डॉकुरिक उगलेयपेन चियेह्। आह् क़ेक़ले तंग्कि तोरोकि सबाकि पिनेत बजेह्; अन्ते डग्रहारिन तंग्कि तोरोकि नेग़ेत क़ैरमेह्। ५दर्मेद् अहिकि कड़म-गटा अन्ते उगजोद् अहिकि ककालि-गटा चोव बॅहेनिद्। ६उन्डारेद् बेडि-मक़ो संगाल डॉकेनिद्, अन्ते चीताद् एड़े-मक़ो संगाल कॉडेनिद्, अन्ते ऑयु-मक़ोद्, कोसेद् अन्ते बोरक़ो ऑयु-मक़ोद् संगाल डॉकेनिद्; अन्ते ओर्त क़ॉरो मक़ेह् आव आवेन चरात्रेह्। ७ऑयुद् अन्ते ऍजुद् संगाल चरारेनिद्, आव आवेकि मक़ो गहन्डिद् संगाल कॉडेनिद्, अन्ते कोसेद् ऑयु चोव लहड़ान मॉक़ेनिद्। ८दूदेन ऑनु क़ॉरो-मक़ेह् पान्डु नैरुकि दरि अटगि केलारेह्, अन्ते दूदेन ऑनोति अम्बप मक़ेह् जड नागेकि टोलानो तंग्कि टॅटुन कोरत्रेह्। ९ऍंग्कि सगले पाक पहाड़ेनो आव आवेद् डग्रेयोमलाद् बा आडोमलाद्, इकनिकि समुद्रेद् अमेत निन्दपेद् आ चोवहि क़ेक़लुद् यॅहोवान आग़ेत निन्दपे मॅनेनिद्।

१०आ दिनेनो यिसायेकि पादेद् मल-तोकारि लग्कि एन्डोन्द जन्डि चोव इलेनिद्; मल-तोकार अहिन बॅदेर, अन्ते अहिकि क़न-एग़ जगेद् बिडयतानि मॅनेनिद्। ११आ दिनेनो प्रबुद् अस्सूरेन्ते, मिस्रेन्ते, पत्रोसेन्ते, इतियोपियान्ते, एलामेन्ते, सिनारेन्ते, हामातेन्ते अन्ते समुद्रे टापु गहन्डिन्ते* हों तंग्कि मलेरिनो ऍंगर्पेरिन चोग़ोति दूसरा केप तंग्कि टॅटुन बडात्रेनिद्। १२आद् परि-तोकारि लग्कि जन्डिन चोयत्रकिद् इस्राएलेन्ते दरयुव्रकेर ओयुव्रयार आबेरिन तुन्ग़ेह्; आद् यिहुदाकि चिड़यार्प मलेरिन क़ेक़लकि चारा-कूटिन्ते जमात्रेनिद्। १३ऍप्रायिमेकि पुलेद् उडयारेनिद्, अन्ते यिहुदाकि राडेर तलुव्रेर; ऍप्रायिमे यिहुदान पुलवारेनिद् मला, बा यिहुदा ऍप्रायिमेन राड मॅनेनिद् मला। १४आबेर संगाल तुन्ग़ारकेर बेर-उट्रो बजे ओकु पॅलिस्तिरकि सीमाक बेग-कोरचकेर; अन्ते तुन्ग़ारकेर आबेर बेर-अरग बजे डॉकुरिन लूटयेर। आबेर एदोमे अन्ते मोआब मॅचे टॅटुन चोयत्रकेर जीतयेर, अन्ते अम्मोन-आवेरिन तम क़ोलग़ारिक ननेर। १५यॅहोवाद् मिस्र देसिकि समुद्रे कॉलेन सालमे क़यत्रेनिद्; अन्ते तंग्कि क़ड़क़रो ताकेत यूप्रटेस नदि मॅचे तंग्कि टॅटुन बड़ात्रकिद् अदे सतेन्डा नदि गहन्डि चोव क़ाड़किद् मलेर क़ैडेत कटकेर एकत्रेनिद्। १६इस्राएलेर मिस्र देसिन्ते उरक़्केर एकयार आ दिनेनो आबेरिक बॅच्चाद् आ चोव अस्सूरेनो अदिकि मलेरिनो ऍंगर्प मलेरिक डड़ोन्द बॅडो पावु बॅहेनिद्।

*११:११ मुन्दोति इतिहासेनो समुद्रे टापु गहन्डि मतलबेद् गॅचि ओकु देसि गहन्डिद्

पोग़ोलेत्र चामेद्

१२ आ दिनेनो नीन ईञ्य अवडेने:
ओ येहोवा, एन निंग्कि गुनेन
ओजेन। नीन ऐंगेन रोकारकि तानि गोटे,
निंग्कि रोकेद् अम्बग़ारयाद्, अन्ते नीन ऐंगेन
पटयेत्रकि।

२टुन्डा, गोसाञ्यिद् ऐंग्कि बाचारेद्; एन
गा आस्रारेन अन्ते ऐलचेन मला; येहोवा
येहोवाद् ऐंग्कि बड़ेद् अन्ते ऐंग्कि चामेद्;
अन्ते आदि से ऐंग्कि बाचात्रुद्।

३नीम बाचारेकि कुवा गहन्डिन्ते
अपोकारले अमे मुलग़ेर।

४आ दिनेनो नीन ईञ्य अवडेने:
येहोवाकि गुनेन ओजा, अदिकि नामिन
ऐड़वा; अदिकि कुदप काजेन मलेरि मजि
आग़त्रा, अन्ते अहिकि नामिद् मेचगेद्
आञ्य मेन्त्रा।

५येहोवान बलग़ा, आद् गा बिडयतानि
काजेन कुदयाद्; ईद् गोटा क़ेक़लिक
आग़ुब्रान्देद्!

६ओ सियोनेनो डोकु मलेर, नीम बेडोहि
चिरक़ा अन्ते अपोकारले पाड़ा, इकनिकि
इस्राएलेकि पाक गोसाञ्यिद् निम मजि
बेडोद्।

बाबुलोनेकि विरुदनो
गोसाञ्यिकि बाड़ि सबाद्

१३ आमोज़ेकि तंग़ादे यसायाकि
बाबुलोन पन्तेनो टुन्डप बाड़ि
सबाद्: २आन्द्र पहाड़ क़ौरनो जन्डिन
चोयत्रा, बेड्डोहि चिरक़्क़ेर मलेरिन बीका;
आबेर सिञ्याड़ेरकि पाटक गहन्डिक
कोरोति टेटुत इसारा। ३एन पाक ननुब्रपेरिन
उकम ननकेन; एन ऐंग्कि रोकेन पूरात्रोति
ऐंग्कि बड़येरिन बीक्केन, आबेर ऐंग्कि
जीतयेनो अपोकारनेर। ४बेडो गोन्जेकि
सडि चोव गाड़े तुन्ग़र्पेरकि सडिन पहाड़
गहन्डिनो मेना! संगाल तुन्ग़ुब्रु मल-
तोकारकि सडि चोव राजि गहन्डिकि
गोगि सडिन मेना! लस्क्रेरकि येहोवाद्
लस्करोन्देन लड़ायि लग्कि तुन्गि़द्।
५आबेर गेचि देसिन्ते, मेरक्क़िक ओड़ेन्ते
बरनेर, येहोवाद् अन्ते अदिकि रोकेकि
अतयारेद् हों गोटा देसिन आडोति बरिद्।

६ओलग़ पाड़ा, इकनिकि येहोवाकि
दिनेद् अटगिद्; आद् गोट बड़तानि
गोसाञ्यि बहान्ते कटप आडे चोव
बरिद्। ७ई लग्कि गोट मलेरकि टेटुद्
सोटे मेनेनिद्, गोट मलेरकि उगलिद्
चोदकत्रेनिद्। ८आबेर अरयेसारेर, क़ाटेद्
अन्ते नुन्जेद् आबेरिन दरयेनिद्; आबेर
कुड ओकु पेलि चोव नुन्जुब्रेर, आबेर
अन्दवारले टुन्ड्र नक़ेर, अन्ते आबेरकि
मुद्राद् चिचेत पक्रप मेनेनिद्। ९टुन्डा,
येहोवाकि दिनेद् देसिन ऐटग़रो ननकि,
अदिकि पापि मलेरिन अदेन्ते आडोति
लग्किद् डपटा मेन्जेकिद्, रोकेत अन्ते
क़ेस-क़ेयरेत बरिद्। १०मेरग़ेकि बीन्डके
गहन्डिद् अन्ते आव आवेकि चचि-कुटि
गहन्डिद् तमकि अवेलिन एदेनि मलाद्।
बेरुद् चोयनो ऊक़े मेनेनिद् अन्ते बिलपुद्
तंग्कि अवेलिन चियेनि मलाद्। ११एन
डग्रहा लग्केन क़ेक़ले, अन्ते तमकि पाप
लग्केन डग्रहा मलेरिन सजा ननेन। एन
अड्केर चलारुरकि दलयारेन ओड़ेक

उरक़त्रेन अन्ते डपटारकि दलयारेन ऍतो ननेन। १२एन मलेन सपा सोनान्ते अन्ते ओपीर देसिकि सोनान्ते कटत्रकेन महंगा ननेन। १३ई लग्केन लस्क्रेरकि यॅहोवाकि रॉकेत अदिकि क़ेस-क़ॅयरेकि दिनेनो एन मॅरग़ेन क़ेन्द्रतितेन अन्ते क़ेक़लुद् अदिकि जगेन्ते नुक्रेनिद्।

१४अहाड़यप चंजु चोव, बेडि-आवबलोकि बेडि चोव, ओर्तोनोन्देह् अंगेमंगे मलेरि बहाक किरेह्, अन्ते अंगेमंगे देसिक बोंग़ एकेह्। १५नेह् गोटे दरयुव्रिह् आह् चक़ुव्रेह्; दरयुव्रनेर आबेर गोटेरि तड़वारित पिटुव्रेह्। १६आबेरकि क़ॉरो मक़ेर आबेरकि क़न-सरिहि गोगानो क़ोटुव्रेर; आबेरकि अडा गहन्डिद् लूटयुव्रेनिद्, अन्ते आबेरकि डानि बगतेर डग्रहा गड़युव्रेर।

१७टुन्डा, एन आबेरि मॅचे मेदि-आवेरिन कड़देन, आबेर तो रुपान दन्देसारोमलार अन्ते सोनानो अपोकारोमलार। १८आबेरकि ऍड़ते गहन्डिद् दंगड़ियारिन पिटेनिद्; अन्ते आबेर क़ॉरो मक़ेरिन हों चॅंग़जेर मला, बा आबेर मक़ेरिन दॅया नुन्जेर मला। १९राजि गहन्डिनो बिडय चोव, कलदि-आवेरकि मीन्जो अन्ते दलयारु बाबुलोनेद् गोसाञ्यित सोदोमे अन्ते गुमारा सहर गहन्डि चोव आडग़ेरेनिद्। २०अदेनो अदो नेह् गोटे इकोन्नो गोटे बसयेह् मला बा गोट नति-जालिरिनो अदेनो नेह् गोटे डॉकेह् मला; अनो अरब-आवेह् तम्बुन इलदेह् मला, नेह् बेडि-आवेह् गोटे तंग्कि गहन्डिन अनो क़न-एग़त्रेह् मला। २१जे क़व्रो जानवर गहन्डिद् अनो डॉकेनिद्, चिगालो गहन्डिद् आबेरकि अडा गहन्डिन निन्देनिद्, अन्ते क़व्रो दुन्दो गहन्डिद् बसयेनिद्, अन्ते अनो क़व्रो एड़े गहन्डिद् बेगेनिद्। २२आबेरकि बजेर अडा गहन्डिनो लकड़ा गहन्डिद् क़ोञ्येनिद्, आ सहरेकि सुकेकि राज-महलेनो चिगालो गहन्डिद् कॉकेनिद्। अदिकि आडग़र दिनेद् ऑकड़ि अड़सिद् अन्ते अदिकि दिनेद् दिगड़ारेनि मलाद्।

दरयुव्रकेर ओयुव्रयार आबेर किरनेर

१४ यॅहोवाद् याक़ूबेन दॅया नुन्जेनिद्, नन्दु इस्राएलेन आदेनिद् अन्ते आबेरिन आबेरकि देसिनो हि बसयत्रेनिद्। परिदेसि मलेर हों आबेरि गुनि बिरग़ेरेर अन्ते याक़ूबेकि नति-जालिरि गुनि जॉड़युव्रेर। २मलेर आबेरिन ओचेकेर आबेरकि देसिनो बसयत्रेर। अन्ते इस्राएलेकि नति-जालिर यॅहोवाकि देसिनो मलेरिन कमक्रेरि अन्ते कमक्रेनिरि चोव डॉकत्रेर। आबेर तमेन दरचार आबेरिन दरचकेर तमेन दुक्रेत्रयार आबेरिन राज ननेर।

कॅयपेरकि क़ेक़लनो बाबुलोनेकि राजाह्

३आ दिनेनो यॅहोवाद् निंग्कि दुकेन्ते, काकलिन्ते अन्ते नीन क़ेग़प-कमक्र ननुव्रके आ उमिगुमि मॅनेन्ते पटयारेन निंगे चियेनिद्। ४नीन बाबुलोनेकि राजान इन्देकेर क़ड़यले अवडेनेः दुक्रेत्रुह् इकनाञ्य ऑड़ेक उरक़ाह्! अहिकि क़ेस-क़ॅयरेद् इकनाञ्य ओंग्रयाद्! ५यॅहोवाद् डग्रहारकि पिने, अन्ते राज ननुरकि राज-सोटान हों क़ोटयाद्, ६आ सोटाद् मल-तोकारिन तंग्कि रॉकेनो रतबलो बजयाद्, अन्ते

क़ेस-क़ैयरेत मल-तोकारिन अम्बाबलो राज ननकिद् दुक्रेत्रयाद्। ७गोटा क़ेक़लुद् क़न-एग़िद् अन्ते असलु ओकिद्; आबेर अपोकारले पाड़नेर। ८जवा मनु गहन्डिद् अन्ते लॅबानोनेकि सरो मनु गहन्डिद् निंग लग्किद् अपोकारकिद् इन्देकिद् अवडिद्: नीन टिडुव्रके कॉडके आ दिनेन्ते नेह् क़ोहु गोटे ऍमेन क़ोहोति बरोमलाह्।

९पिसि ओकु कॅयपेरकि क़ेक़लुद् निंग लग्किद् नीन बरने अदेनो निंग गुनि जिम्र नक़ोति नुक्रिद्; क़ेक़लनो मूलार मॅन्जेकेर कॅचार आ राकेसेरिन निंगेन सलामारोति चोयत्रिद्, अन्ते मल-तोकारकि गोट राजारिन आबेरकि राज-कन्डोन्ते चोयत्रकिद् इलदिद्। १०आबेर गोटेरि निंगेन ईञ्य अवडेर: नीन हों ऍम चोव बड़बलो मॅन्जेके अन्ता! नीन ऍम देने जोकारके अन्ता! ११निंग्कि सीनारेद् निंग्कि बीनेकि सडि मादि कॅयपेरकि क़ेक़लिक ऍतत्रुव्रयाद्; पोच्चु-मक़ोदि से गहन्डिद् निंग पिसि अटार्प साजिद् अन्ते पोच्चुदि से निंग्कि बास्रपोद्।

१२ओ माक़ोतेकि तंग़ाद बिजन्-बीन्डके, नीन मॅरग़ेन्ते उट्रके! ओ मल-तोकारिन अगदु टिडके कॉडत्रु, नीन क़ेक़लिक क़ोहुव्रके उट्रतितुव्रके! १३नीन निंग्कि उगलिनो अवडके, एन मॅरग़िक अरगेन, एन ऍंग्कि राज-कन्डोन गोसाञ्यिक बीन्डके गहन्डि मॅचे चोयत्रेन; पाक पहाड़ेकि गड़ गाड़े मॅचगेनो, तुन्ग़ारेद् तुन्ग़ारु पहाड़ेनो एन राज-कन्डोनो ओकेतेन। १४एन बादेलि गहन्डिकि क़ॉर मॅचे अरगेन; एन कटप मॅचग गोसाञ्यिकि बराबॅरि मॅनेन। १५जे नीन कॅयपेरकि क़ेक़लिक, गड़ गाड़े सुरंग क़ोन्डेक, ऍतत्रुव्रके।

१६निंगेन टुन्डुर निंगेन टुन्डोक़दि टुन्डकेर, निंग पन्तेनो उगलेयनेर: ईहि से क़ेक़ले नुक्के राजि गहन्डिन क़ेन्द्रतितयाह् आन्? १७क़ेक़ले डडे ननकेह्, अदिकि सहर गहन्डिन आडकेह्, ऍड़ग़ुव्रपेरिन आबेरकि अडाक एकत्रलोह् आह् ईहि से यान्? १८मल-तोकारकि गोट राजार बिडयेनो कॉडनेर आबेर अंगेमंगे मड़िनो कॉडनेर। १९जे नीन तुवप डंहड़ि चोव निंग्कि मड़िन्ते क़ोड़क़त्रुव्रपे; नीन तड़वारित पिटुव्रकेर कॅचार आबेरकि डबान ओंगप चोवे, दरिकि चाच गहन्डिक ऍतकेर कॉडुरि चोवे, अन्ते क़ैडेत मडयुव्रप कॅयप गन्डि चोवे। २०नीन नन राजारि चोव सहि मन्दुव्रे मला, इकनिकि नीन निंग्कि देसिन आडके निंग्कि मलेरिन पिटके। डग्रहान कुदुरकि नतिद् इकोन्नो गोटे नामित नन्दु अवडुव्रेनिद् मला। २१अहिकि तंग़ादेर चोचेकेर देसिन तम ननकेर क़ेक़ले तमकि सहर गहन्डित निन्दलोर अदिक, आबेरकि बॅडवोरकि पाप लग्केर आबेरिन क़ैरमोति ओरयेत्रा।

गोसाञ्यिद् बाबुलोनेन आडेनिद्

२२एन आबेरि मॅचे चोयेन आञ्य लस्क्रेरकि यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्। एन बाबुलोनेकि नामिन अन्ते अदेनो डॉकु ऍंगर्पेरिन हों, अदिकि मक़ैरिन अन्ते नति-जालिरिन हों तलेन आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्। २३एन बाबुलोनेन दुन्दो गहन्डिकि डॉकु जगेनो अन्ते अमु कॉडु दरिनो बदलेत्रेन।

अन्ते एन आडेकि केपेत ऐरेन आञ्य लस्क्रेरकि यॅहोवाद् मेन्त्रिद्।

अस्सूरेकि विरुदनो बाड़ि सबाद्

२४एन उगलेच ओजकेन आ चोवहि जरुरहि मेनेनिद्, अन्ते एन टहरेत्रकेन आ चोवहि कुदुव्रेनिद् आञ्य लस्क्रेरकि यॅहोवाद् क़दक़ोडिद्। २५एन अस्सूर-आवेन ऐंग्कि देसिनो कसत्रेन; अन्ते ऐंग्कि पहाड़ गहन्डिनो अहिन मडयेन। अनि अहिकि पालोद् ऐंग्कि मलेर मेचेन्ते ओत्रुव्रेनिद्, अन्ते अहिकि बोजाद् आबेरकि दपनान्ते ऐड़ात्रेनिद्। २६गोटा क़ेक़ल लग्कि उगलेच ओजप उगलेयेद् ईदि से; गोट मल-तोकारि मेचे ताड़यप टेटुद् हों ईदि से। २७लस्क्रेरकि यॅहोवाद् गा इन्देकि उगलेच उजयाद्, अन्ते नेद् अदिन आन्द्र ननोति पारयिद्? अदिकि टेटुद् ताड़यपेद् अदे नेद् किरत्रोति पारयिद्?

पॅलिस्तिरकि विरुदनो बाड़ि सबाद्

२८आहाज़ राजाह् केचाह् आ बचेरिनो ई बाड़ि सबाद् बरचाद्: २९ओ गोट पॅलिस्तिर, नीम निमेन बजयाद् आ पिनुद् क़ोटुव्रयाद् आनकेर अपोकारोमा; आ नॅरुकि पादेन्ते पान्डु नागे उरक़ेनिद्, अदिकि क़न्जपेद् उडयारु सकमि नॅरु मेनेनिद्। ३०दुकतारकि मेग़रोर* लपेर, अन्ते कीड़वार एडुक़नि कॉडेर। जे निमकि पादेन अकालेत आडेन; अन्ते आद् निमेनो ऐंगर्पेरिन क़ेरमेनिद्। ३१ओ पाटके, ओलग़ पाड़ा! ओ सहरे, क़ोञ्या! ओ गोट पॅलिस्तिर, नीम उरेतारे चोदकनेर! इकनिकि गंगा-मोहान्ते मोग़ेद् बरिद्, अदिकि लस्क्रेन्ते इकेह् गोटे बड़बलो मेन्जेकेह् तीरकेह् एकोमलाह्। ३२अनि आ मल-तोकारकि चाक्रियारिक इन्द्रे अवडेकिरत्रेद् चियुव्रेनिद्? यॅहोवाद् सियोनेन बञ्रेत्रयाद्, अन्ते अदेनो अदिकि मलेरिनो दुक्रारयार आबेर पटयारेन क़क़ेर।

मोआब पन्तेनो बाड़ि सबाद्

१५ मोआब पन्तेनो बाड़ि सबाद्:
मोआबेनो आर नामि सहरेद्
क़ोटुव्रयाद् अन्ते एक हि माक़े आडग़रयाद्!
मोआबेनो कीर नामि सहरेद् क़ोटुव्रयाद्
अन्ते एक हि माक़े आडग़रयाद्! २दीबोनेकि
मलेर अदिकि मेचग जगेनो ओकु मन्दिरेक
ओलग़ोति अरगनेर; मोआबेकि मलेर
नेबो अन्ते मेदबा पन्तेनो ओलग़े पाड़नेर।
गोटेरकि कुकुद् मुन्डत्रपेद् अन्ते गोटेरकि
दाड़िद् क़ेरपेद्। ३आबेर सड़केनो टाटेन
चुयनेर; गोटेरि अडा मेसगेनो अन्ते सड़के
गहन्डिनो ओलग़े पाड़नेर, कॉडनेर कॉडनेर
ओलग़नेर। ४हेसबोन-आवेर अन्ते ऐलाले-
आवेर क़रग़ारनेर, आबेरकि सडिद् याहस
अमट मेन्द्रिद्। आ लग्केर मोआबेकि
अतेरेन टटयपेर क़रग़ारनेर, अन्ते आबेरकि
उगलिद् क़ोबेसारिद्। ५ऐंग्कि उगलिद्
मोआब लग्कि क़रग़ारिद्; अदिन्ते बोंग़
एकुर सोअर अन्ते एग्लतसलीसिया अमट
बोंग़ एकनेर। आबेर लूहीतेकि अरग-पावे
ओलग़ले अरग एकनेर; होरोनायिमेकि
पावनो आबेर तमकि सहरेकि आडग़र

*१४:३० दुकतारकि कटप दुकतार

पन्तेनो ओलग़ पाड़नेर। ६निम्रीमेकि अमु गहन्डिद् क़ायाद् अन्ते गासि चड़मकिद्, पुन आतग़ेद् आडग़ारयाद् अन्ते क़ेन-क़ज़ोद् इन्द्र गोटे मलाद्। ७आ लग्केर आबेर कमचार अन्ते तुनक़्क़ेर बॅहत्रयार आ गोट बीतेन आराबिम नामि नदिकि पारेनो चॅडकेर ओचार। ८आबेरकि गॉगिद् मोआबेकि सगले सीमानो मॅन्द्रिद्; आबेरकि ओलग़ पाड़ेद् एगलायिमे अमट अड़सिद्, अन्ते आबेरकि बुकुन-बजुव्रेकि अड़सिद्। ९इकनिकि दीमोनेकि अमु गहन्डिद् क़ेसेत निन्दपेद्; जे एन दीमोने मॅचे अदो गड़हि दुकेन अड़सत्रेन; मोआबेन्ते बोंग़ एकुरि मॅचे अन्ते देसिनो ऍंगर्केर डॉकुरि मॅचे कोस कोसेन तॅयेन।

मोआब-आवेर यिहुदानो पटयारनेर

१६ नीम देसिन राज ननु सरदारेक तॅयप सन्देसि बेडिन सेला सहरेन्ते डड पन्त्र पावे अड़सत्रकेर सियोनेकि तंग़ादिकि पहाड़ेक तॅया। २बिड्रेत्रप पुज-कोपान्ते ऍपड़ारु पुज गहन्डि चोव, मोआबेकि पेलेर अर्नोने नदिकि गाटेनो डॉकनेर। ३ऍमे सबा-कतान क़टा, आजविन कुदा। कुक-चाप पहरानो निंग्कि कुजिन माक़ु चोव लॅहात्रा, अन्ते बोंग़ बरुरिन नुडा, पतग़रोति बरुरिन दरयत्रोमा। ४मोआबेकि बोंग़ बरु ऍंग्कि मलेर निंग बहानो डॉकान्देर; आडुन्ते बाचारोति आबेरकि ओडे मॅना। दुक्रेत्रुह् ऑड़ेक उरक़ेह्, अन्ते आडग़ारेद् अम्बग़ारेनिद्; दुक्रेत्रुह् देसिन्ते मसग़ेह्। ५अनि अम्बाबलो मड़ मॅननो राज-कन्डोद् बहयेत्रुव्रेनिद्; दाऊदेकि नति-जालिरिन्ते ओर्तेह् उगजोनो अदेनो ओकेतेह्; आह् सबान-आदनो आजविन बॅदेह्, अन्ते देरात्रबलो दर्मेकि काजेनो बीर मॅनेह्।

६मोआब-आवेरकि दलयार पन्तेनो मॅन्जेकेम, आबेरकि सेकि मॅनेन, आबेरकि काजबलो दलयारे, आबेरकि डपटान अन्ते आबेरकि उचो-चुलो मॅनेन मॅन्जेकेम; आबेरकि अड्रेद् आन्द्रद्। ७आ लग्केर मोआब-आवेर ओलग़ पाड़ेर, आबेर मोआब लग्केर तुन्ग़रकेर ओलग़ पाड़ेर। किरहरासेत-आवेरि* लग्केर बुकुन-बजुव्रेकेर उगलिन तकुव्रेर। ८इकनिकि हॅसबोन क़ॅपकि केत गहन्डिद् अन्ते सिबमा क़ॅपकि अंगूर क़न्हु गहन्डिद् हों चड़मयाद्। मल-तोकारकि सरदारेर कटप एडु अंगूर क़न्हु गहन्डिन मडचार, आव आवेद् तो अगदु याज़ेर अमट अड़सकिद् डडेनो अगार्पे मॅन्जाद्। अन्ते आव आवेकि गबेद् ताड़ग़ारकिद् समुद्रे अमट अड़सयाद्। ९सिपमाकि अंगूर क़न्हु गहन्डि लग्कि याज़ेर ओलग़याह् अहि संगाल एन हों ओलग़िन। ओ हॅसबोने, ओ ऍलाले, एन निंगेन ऍंग्कि क़न-अमेत आचत्रिन! निंग्कि आक़रो क़न्जपे लग्कि, निंग्कि क़ोये लग्कि हों मॅनु अपोकि सडिद् पतग़त्रप मॅन्जाद्। १०बगिचा गहन्डिन्ते अपोकिद् अन्ते लले-पाड़ेद् ओत्रुव्रिद्; अंगूर बगिचानो नेह् गोटे अदो पाड़ोमलाह् बा अलक़

* १६:७ बा: किरहरासेत-आवेरकि कटप एडु मॉक़पो

अपोकारोमलाह्; नेह् गोटे महयपोनो अंगूरेनि मडयोमलाह्, इकनिकि एन अलक़ अपोकारेन जिन्न् क़ेरक़्क़ेन। ११आ लग्कि मोआब लग्कि ऍंग्कि उगलिद्, किर-हरेसे लग्कि ऍंग्कि उले बॅहु कोन्डाद् बीने देने बुकुन-बजुव्रिद्। १२मोआबे दलंगा-जगेनो क़ोन्दयाद् आञ्य एत्रिह् अदेनो, आद् सुम्ब्रारोति तंग्कि पाक-जगेक कोरेनिद्; अन्ते गोटे आद् पारयोमलाद्।

१३मोआब पन्तेनो गड़हि दिनि अगदु यॅहोवाद् पॅड़क़ाद् आ सबाद् ईदि से। १४जे यॅहोवाद् अनेके अवडिद्, ओर्त बेरनि-कुदुकि सबा-कोरेत ऍयप बचेरिन लॅकय चोव, तीन बचेरिनो मोआबेकि सिञ्याड़िद् अन्ते अदिकि गड़ गाड़े मल-गॊन्जेद् हों पोद्रेयुव्रेनिद्, अन्ते अदेनो ऍंगर्केर डॊकनेर आबेर अड़प अन्ते बड़बलो मॅनेर।

दमिस्केकि विरुदनो बाड़ि सबाद्

१७ दमिस्क पन्तेनो बाड़ि सबाद्: टुन्डा, दमिस्केद् अदो सहरे मॅनेनिद् मला जे आद् तुबेकि डेरि लॅहारेनिद्। २आरोएरकि सहर गहन्डिद् अम्बग़ारेनिद् अन्ते बेडि-एड़े गहन्डिकि जगे मॅनेनिद्, आव आवेद् ऍलतव्रुरिबलो आटिनो कॊडेनिद्। ३बजेर सहरेद् ऍप्रायिमेन्ते, अन्ते राज-बड़ेद् दमिस्केन्ते आडग़ारेनिद्; अन्ते इस्राएलेरकि सिञ्याड़िक मॅन्जाद् आ चोवहि अरामेनो डॊकु ऍंगर्पेरिक हों मॅनेनिद् आञ्य लस्क्रेरकि यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्।

४आ दिनेनो याक़ूबेकि बिडयेद् ऍतो ननुव्रेनिद्; अहिकि बोरक़ो गन्डिद् क़ायपे मॅनेनिद्। ५क़ोयुह् पद्रप दनान तुन्निह् अन्ते तंग्कि टॅटुत दनान क़ोयिह् अदि चोव, अन्ते मलेह् रॅपाईम नामि दॊनिनो दनान लॊड़यिह् अदि चोव हों मॅनेनिद्। ६अन्ते गोटे जलपाय मने बजनो अदिकि क़ोर डंहड़िनो दू बा तीनेन्डा जलपायेद् बॅहेनिद्, अन्ते अदिकि क़न्जत्रु डंहड़ि गहन्डिनो चार बा पच जलपायेद् ऍंग्कि बॅहेनिद् आ चोवहि अदेनो क़ॊक़ते क़ोयेक अड़प लॊड़यपेद् ऍंग्कि बॅहेनिद् आञ्य इस्राएलेकि प्रबु यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्।

७आ दिनेनो मलेर तमेन मेन्जु गोसाञ्यिनि से टुन्डेर अन्ते तमकि क़ने इस्राएलेकि पाक गोसाञ्यि बजे टॅयेर। ८आबेर तमकि टॅटुकि काजेत मेन्जयार आव आव ऍड़व-पिन्डा गहन्डिन टुन्डेर मला, अन्ते आबेर तमकि अंगलित मेन्जयार आव आव आसेरा नाद-गुमो गहन्डिन अन्ते दुमेनि-कन्डो गहन्डिन हों टुन्डोमलार।

९आ दिनेनो इस्राएलेरि लग्कि आबेरकि अम्बग़र्प बजेर सहर गहन्डिद् जरे गहन्डि अन्ते गासि-क़ेक़ल लग्कि हों अम्बप जगे चोव मॅनेनिद्। अन्ते गोटेदि एलि लॅहारेनिद्। १०इकनिकि नीन निंग्कि बाचात्रु गोसाञ्यिन मोहरके, अन्ते नीन निंग्कि बजेर गोगान उगलारलेके। आ लग्के नीन कटप एडु किडु गहन्डिन इतनो गोटे, अन्ते परि-देसिकि अंगूर-क़न्हे गहन्डिन कीदनो गोटे, ११उल्लेनो नीन आव आवेन इतके पदत्रनो गोटे, अन्ते आ माक़ोन्दि नीन आव आवेन चूलत्रनो गोटे, क़ोय दिनेनो इन्द्रे गोटे बॅहेनि मलाद् जे दुकेद् अन्ते नॅकुव्राबलु चॊटे दूरेदि बॅहेनिद्।

राडेरकि देसिद् टिडुब्रिद्

१२अयोका! गाड़े मल-तोकार
उमड़ारनेर। आबेर रागारु समुद्रे चोव
रागारनेर। मल-तोकार गौगि मैननेर, आबेर
डुंगत्रु बानि चोव निरक़नेर। १३मल-तोकार
डुंगत्रु बानि निरक़िद् आ चोव निरक़नेर, जे
येहोवाद् आबेरिन दापयिद् अदेनो, आबेर
गैचिक बोंग़ एकनेर, पहाड़ गहन्डिनो
ताकेत उडयारु बूसा चोव, बेहाड़ित ओयुब्रु
दुड़ि चोव उडयेत्रुब्रनेर।

१४टुन्डा, बेड़ित अचकाहि दापेद्
मैनेनिद्! बेर उट्रेन्ते अगदुहि आबेर
आडग़ारेर! ईदि से नमेन लूटयुरकि बक्राद्,
अन्ते नमेन बचुरकि औड़-अवालेद्।

इतियोपियाकि विरुदनो बाड़ि सबाद्

१८ इतियोपियाकि नदि पारेनो
जुडात्रु पकड़ातानि, २अन्ते
समुद्रे पावे अमु मैचे मलित मेन्जप नावि
गहन्डिन तैयु देसिद् मुन्डग़ाराद्! ओ उरमुरि
एकु चाक्रियार, दिगाड़ो, अन्ते निसग़ारो
चमे-ताव मल-तोकारि, अटगि अन्ते गैचिनो
हों ऐलचुब्रु मलेरि, बड़य अन्ते जीतयु
मल-तोकारि अन्ते नदि गहन्डित चागुब्रप
देसिक काला। ३क़ेक़लनो डोकु, मुलुकेनो
बसयु नीम गोटेरि, पहाड़ गहन्डिनो जन्डिद्
चोयत्रुब्रिद् अदेनो, नीम अदे टुन्डेर, अन्ते
तुड़म्बेद् ऊरिद् अदेनो, नीम अदे मैनेर। ४एन
असलु डोक्केन बेरकि पोपड़हा नीडु चोव,
अन्ते क़ोय पहराकि नीडुत मैनप सित्रिकि
बादेलि चोव, ऐंग्कि डोकपो जगेन्ते टुन्डेन
आज्य येहोवाद् ऐंगेन अवडिद्। ५इकनिकि
अंगूर क़न्जपेन क़ोयेन्ते अगदुहि, पूदेद्
ओंग्रनो, अन्ते पूपुद् क़न्जु अंगूर मैननो,
आद् ऐंग़ादेकि कचयात तोक़ेनिद्, अन्ते
आद् अगारु डंहड़ि गहन्डिन क़ोतेकिद्
ओत्रेनिद्। ६आव आवेद् गोटदि पहाड़
गहन्डिकि पुज गहन्डि लग्कि, अन्ते
क़ब्रो जानवर गहन्डि लग्कि माक चोव
अम्बुब्रेनिद्; गोट चिरगेनो पुजु गहन्डिद्
आव आवेन मौक़ेनिद्, अन्ते गोट नाय्येनो
क़ब्रो जानवर गहन्डिद् मौक़ेनिद्।

७आ मजकानो लस्क्रेरकि येहोवाक ई
देसिन्ते बक्सीसेद् ओन्दरुब्रेनिद्। दिगाड़ो,
अन्ते निसग़ारो चमे-ताव मलेरि, अटगि
अन्ते गैचिनो हों ऐलचुब्रु मलेरि, बड़य
अन्ते जीतयु मल-तोकारि अन्ते नदि
गहन्डित चागुब्रु देसि-आवेरिन्ते बक्सीसेद्
ओन्दरुब्रेनिद्। ई बक्सीसेद् लस्क्रेरकि
येहोवाकि नामिकि जगे आनुब्रु सियोन
पहाड़ेक ओन्दरुब्रेनिद्।

मिस्र देसि पन्तेनो बाड़ि सबाद्

१९ ईद् मिस्र देसि पन्तेनो बाड़ि
सबाद्: टुन्डा, येहोवाद् उरमुरि
उडयारु बादेलिक अरगकिद् मिस्र देसिक
बरिद्। मिस्रेकि नाद गहन्डिद् अदि अगदु
क़ेन्द्रिद्, अन्ते मिस्र-आवेरकि उगलिद्
आबेरिनो हि चोदकिद्। २अन्ते एन मिस्र-
आवेन नन मिस्र-आव मैचे पड़गत्रेन;
उन्डग़ालेह् नन उन्डग़ाल गुनि लड़ायि
मैनेह्, क़ैपोह् नन क़ैपो गुनि लड़ायि मैनेह्,
सहरेद् नन सहर गुनि लड़ायि मैनेनिद्, अन्ते

राजिद् नन राजि गुनि नन राजिद् लड़ायि
मेनेनिद्। ३मिस्र-आवेर गड़या मेनेर, अन्ते
एन आबेरकि उगलेयपेन आन्द्र ननेन; अन्ते
आबेर नाद गहन्डि, केयपेरकि परानिरि,
अन्ते चेड़ाग़ानिरिन, अन्ते चेड़ातावेरिन हों
मेन्ज कुदुरि गुनि सबा-कता मेनेर। ४एन
मिस्र-आवेरिन अड़स्रो मालिकेकि टेटुनो
सोपयेन, अन्ते डपटा राजाह् आबेरिन
राज ननेह् आञ्य प्रबु लस्क्रेरकि येहोवाद्
मेन्त्रिद्।

५अन्ते समुद्रे अमु क़ायेनिद् अन्ते नदि
क़ायकिद् आन्द्र मेनेनिद्। ६जाड़े गहन्डिद्
चेञ्येनिद्; मिस्रेकि अम-जोरे गहन्डिद्
बतकिद् क़ायेनिद्। कड़गेद् अन्ते गन्जाद्
चड़मेनिद्। ७नाइल नदि बिटेनो अन्ते
नदिकि तोरो बजे पदरु किड़ गहन्डिद् अन्ते
नदि बिटे बजे चागप गोटेदि चड़मेनिद्,
अन्ते उडयुव्रेकिद् अदो बेहोमलाद् आ
चोव मेनेनिद्। ८गोन्डयेर निरेर अन्ते नाइल
नदिनो बनसिन बिच्रु गोटेरि बुकुन-बजुव्रेर,
अमनो जलेन बिच्रु ओरसेर। ९मेहिन् सड़े
काजेन कुदुर क़ोबसर कटेर, मेहिन् लुगान
तेहुर आस्रारबलो मेनेर। १०लुगान तेहुर
अरयेसारेर, अन्ते बेरनि कुदुर गोटेरि
उगलिन तकारेर।

११ज़ोवान सहरेकि आकिमेर उरेतारे
बोका मलेर; परुनेकि अकिलताव सबा-
कता मेनुर बुजयाबलो सबा-कतान चियनेर।
एन अकिलतावेरिनो ओर्तेन, अन्ते मुन्दोति
राजारकि चेलान आञ्य इकनान परुनेन
तेंग़ोति पारयनेर? १२निंग्कि अकिलतावेर
अनेके इकानो डोकनेर? लस्क्रेरकि
येहोवाकि मिस्र देसि पन्तेनो उगलेयपेन
आबेर निंगेन एदान्देर अन्ते आग़ान्देर।
१३ज़ोआनेकि आकिमेर बोका लेहारयार,
नोप* सहरेकि आकिमेर टगयुव्रयार;
मलेरकि मूलि-चाच चोव मेनप आबेर
मिस्र देसिन अरबेत्रयार। १४येहोवाद्
आबेरिनो गडबडेकि परानिन पुदयाद्;
ओनक़प मलेह् तंग्कि पुत्रपेनो अबड़ारिह्
आ चोवहि आबेर मिस्र देसिन अदिकि
गोट काजेनो अबड़ात्रनेर। १५अन्ते मिस्र
देसिद् कुकनो, बा क़ोलिनो, बा तालमि
डंहड़िनो, बा कड़गेनो इन्द्रे गोटे कुदोति
पोलिद् आञ्य मला।

मिस्र-आवेर उगलि गुमेनारनेर

१६आ दिनेनो मिस्र-आवेर पेलेरि चोव
मेनेर। लस्क्रेरकि येहोवाद् तंग्कि चोयत्रप
टेटुन आबेरकि विरुदनो चोयत्रनो, आबेर
ऐलचेत क़ेन्द्रेर। १७अन्ते यिहुदा देसिद्
मिस्र-आवेरिक ऐलतत्रेन अड़सत्रेनिद्;
लस्क्रेरकि येहोवाद् आबेरकि विरुदनो
उगलेच ओजप सबा लग्केह् यिहुदा पन्तेनो
मेनु ओर्तोनोन्देह् अरकारेह्। १८आ दिनेनो
मिस्र देसिनो ओकु पच सहरेकि मलेर
कानानेकि पेड़कु सबान पेड़क़ेर, अन्ते
लस्क्रेरकि येहोवाक उगजोताव मेनेम
आञ्य क़दक़ोडेर। आव आव सहरेनो
एन्डोन्देद् आडेकि सहर आनुव्रेनिद्।

१९आ दिनेनो मिस्र देसिकि मजिनो
एन्डोन्द ऐड़व-पिन्डाद्, अन्ते अदिकि

*१९:१३ बा: मेम्पिसे

सीमानो यॅहोवा लग्कि चाच-गुमोद् हों बॅहेनिद्। २० आद् मिस्र देसिनो लस्क्रेरकि यॅहोवाक लॅडा अन्ते गोहायि मॅनेनिद्। तमकि डपटेत्रुरि लग्केर आबेर यॅहोवान क़रग़ारनेर अदेनो, आद् आबेरिक ओर्त बाचात्रुन, अन्ते क़चके चियुन हों तॅयेनिद् अन्ते आद् आबेरिन चोग़ेनिदि बरु। २१ अनि यॅहोवाद् तंगेन मिस्र-आवेरिक आग़त्रुब्रेनिद्, अन्ते आ दिनेनो मिस्र-आवेर यॅहोवान अक़्क़ेर अहिन चुम्बाड़ ऍड़वेत अन्ते कीदपोत हों ऍड़वेर; अन्ते आबेर यॅहोवान कबुलारेर अन्ते अदे पूरात्रेर। २२ अन्ते यॅहोवाद् मिस्रि-आवेरिन ओवात बजेनिद्; आद् आबेरिन बजकिद् नॅकत्रेनिद्। अन्ते आबेर यॅहोवा बहाक किरेर, अन्ते आद् आबेरकि केवेजारेन मॅन्जेकिद् आबेरिन नॅकत्रेनिद्।

२३ आ दिनेनो मिस्र-देसिन्ते अस्सूरेक एकु डड़ोन्द बॅडो पावु बॅहेनिद्। अस्सूरे-आवेर मिस्रेक बरेर अन्ते मिस्र-आवेर अस्सूरेक बरेर। मिस्र-आवेर अन्ते अस्सूरे-आवेर तुन्ग़ारकेर यॅहोवान ऍड़वेर। २४ आ दिनेनो इस्राएलेद् मिस्र गुनि अन्ते अस्सूरे गुनि तीसरा देसि मॅन्जेकिद् क़ेक़लनो आसिकतानि मॅनेनिद्। २५ आबेरि पन्तेनो लस्क्रेरकि यॅहोवाद् ऍंग मलेर मिस्र-आवेर, ऍंग्कि टॅटुकि काज अस्सूर-आवेर अन्ते ऍंग्कि राजि मॅनप इस्राएले हों आसिक ननुब्रपेद् आज्य अवडले लस्क्रेरकि यॅहोवाद् आबेरिन आसिक ननेनिद्।

मिस्र-देसिकि विरुदनो बाड़ि सबाद्

२० बॅडो सरदारेह्* अस्सूरेकि राजा सरगोन पावेत तॅयुब्रयाह् आ बचेरिनो, आह् असदोद सहरेन लड़ायि मॅन्जेकेह् अदे दरचाह्। २ आ पहरानो यॅहोवाद् आमोज़ेकि तंग़ादे यसाया पावे पॅड़क़ाद्। आद् अहिन अवडयाद्, नीन निंग्कि कड़मेनो चुयप टाटेन ओत्रा अन्ते निंग्कि क़ॅडेन्ते जुतान हों इचा। अन्ते आह् अन्देकेह् कुदयाह्, अन्ते लुगाबलो अन्ते आन्द्र क़ॅडेत चरचाह्। ३ अदि क़ॉक़ यॅहोवाद् अवडयाद्, ऍंग कमक्रे यसाया तीन बचेरि अमट लुगाबलो अन्ते आन्द्र क़ॅडेत चरचाह् आद् मिस्र देसि अन्ते इतियोपिया देसि मॅचे मॅनु तीन बचेरिकि अवालेकि चॅडा अन्ते चिलप सबा चोव मॅन्जाद् आ चोवहि। ४ ई चोवहि अस्सूरेकि राजाह् तान दरयेह् आ मिस्र-आवेकि, तंगेत बोंग़ एकु इतियोपिया-आवेकि दंगड़ियारिन अन्ते पचगेरिन हों लुगाबलो अन्ते आन्द्र क़ॅडेत, आबेरकि क़ॉक़ते दम्बलान ओंगाबलो ओयेह; इन्देकिद् मिस्र-देसिद् लजारेक अड़सेनिद्। ५ ईद् मॅननो समुद्रे बिटेनो डॉकुर ताम आस्रारनेर आ इतियोपिया अन्ते ताम दलयारनेर आ मिस्र लग्केर अरयेसारेर अन्ते लजारेक अड़सेर। ६ आ दिनेनो मलेर इन्देकेर अवडेर: टुन्डा, नाम आस्रारकेत आबेरिक इन्द्र मॅन्जाद्! अस्सूरेकि राजा बहान्ते चोग़ुग्रोति सगार लग्केत नाम ईबेरि

* २०:१ बा: तर्तानि

बहाक हि से बोंग़ बरचकेत! तॅबे नाम इकनाञ्य बाचारेत?

बाबुलोनेकि विरुदनो बाड़ि सबाद्

२१ समुद्रे अटगेकि डड पन्त्र जगे
पन्तेनो बाड़ि सबाद्: पुलि-
ताकेद् पर्त-मोहाकि देसि पावे एरिद् आ
चोवहि ऍलच-कॉरो देसि आनुब्रु डड पन्त्र
जगेन्ते डुक्रकि कॅयेद् बरिद्। २अड़स्रो
एत्रपेद् ऍंगे एदुब्रयाद्: राज-द्रोहिह् दरयत्रिह्,
अन्ते आडु आडिह्। ओ एलामे, कन्देड़ारा!
ओ मेदिया, बेड़्या! बाबुलोने ओलग़-
कूक्रत्रयाद् आ गोटेदिन तोक़ेन।
३इदेत ऍंग्कि गन्डिद् नुन्जेत निन्दपेद्,
कुड-ओकेकि नुन्ज चोव अड़स्रो नुन्जेद्
ऍंगेन दरचाद्; एन मॅनिन अदेत अबड़ारिन,
अन्ते एन टुन्डिन अदेत अरयेसारिन।
४ऍंग्कि उगलिद् चोड़ुंगिद्, ऍलचेद्
ऍंगेन क़ेन्द्रतितिद्; एन कीड़वारकेन आ
बेड़ित पहराद् ऍंगे आगेसारे लॅहारयाद्।
५आबेर बॉजेन ओरयेत्रनेर, आबेर कम्रिन
अटनेर, आबेर लप-मॉक़नेर, अन्ते आबेर
ऑननेर! ओ आकिमेर, नीम चोया, डालेन
इसग़नेत मान्डा। ६इदिन से प्रबुद् ऍंगेन
अवडिद्: नीन काला, तान टुन्डिह् अदे
मॅन्त्रोति क़ापुन टहरेत्रा। ७आह् गोड़ो-
गाड़िन, इब्र इब्र मॅन्जेकेर गोड़ोनो ओक्कॅर
बरुरिन, गदा-गोड़ो गहन्डिनो ओक्कॅर
बरुरिन, अन्ते उटे गहन्डिनो ओक्कॅर
बरुरिन टुन्डिह् तानि, आह् इयेहारले
मॅन्जेकेह् ऍंब्रकेह् डॉकान्देह्। ८अन्ते
क़ापुह् इन्देकेह् चिरक़ाह्: ओ साहबे,
एन उल्लताड़े क़ापु मॅचग-अडानो इलिन;
माक़ताड़े क़ापु-जगेनो हि डॉकिन। ९टुन्डा,
इब्र इब्र मॅन्जेकेर गोड़ोनो ओक्कॅर बरनेर,
मक़िस गोड़ोकि गाड़िक अरगकेह् ओर्तेह्
बरिह्; अन्ते आह् चिरक़ले अवडेकिरत्रिह्:
बाबुलोनेद् उट्रयाद्, उट्रयाद्! अदिकि नाद
गहन्डिकि गोसाञ्यिद् गोटेदि क़ेक़लनो
चिड़यारुब्रकिद् कॉडिद्। १०ओ ऍंग
मलेर, चालिनो सटयपेर, इस्राएलेकि प्रबु
लस्क्रेरकि यॅहोवा बहान्ते एन मॅन्जेकेन
अदे एन निमेन तॅंग़िन।

एदोमेकि विरुदनो बाड़ि सबाद्

११ईद् दूमा* पन्तेनो बाड़ि सबाद्: इकेह्
गोटे ऍंगेन सेइर देसिन्ते बीक्केह् मॅनिह्, ओ
क़ापु, माकुद् ओंगोति एनोन्द पहरा बॅहिद्?
ओ क़ापु, माकुद् ओंगोति एनोन्द पहरा
बॅहिद्? १२क़ापुह् अवडेकिरत्रिह्, माक़ोन्द
अड़सिद्, जे माकुद् हों अड़सिद्। नीन
मॅनोति उगलेयने तानि, मॅना, अन्ते नन्दु
बरा।

अरबेकि विरुदनो बाड़ि सबाद्

१३ईद् अरबेकि विरुदनो बाड़ि सबाद्:
ओ ददानि-आवेर नामि क़ेग़-बीसेकि
चरयुर, नीम अरबेकि डड गहन्डिनो
ओकेतुर, १४ओ तेमा देसिनो बसयुर, अम-
कीड़तावेरिक अमे ओन्द्रा, बोंग़ एकुरिक
लपेन ओन्द्रा। १५आबेर तड़वारिन, उरयप
तड़वारिन, तोड़यप ऍड़ते अन्ते लड़ायिकि

*२१:११ बा: एदोमेकि नन नामिद्; दूमा मतलब असलुद्।

कतरनान्ते बाचारकेर बोंग़नेर। १६इकनिकि प्रबुद् इदिनि से ऐंगेन अवडिद्: ओर्त बेरनि-कुदुकि सबा-कोरेत ऐयप बचेरिन लेकय चोव, बचेरोन्देनो हि केदार* देसिकि सीनारेद् ऑड़ेक उरक़ेनिद्। १७ऐंगर्प बेडो ऐड़तयोर, केदारेकि सिपाहिर अड़पहि मेनेर आञ्य इस्राएलेकि प्रबु येहोवाद् अवडयाद्।

येरुसलेम पन्तेनो बाड़ि सबाद्

२२ ईद् एत्रपेकि दोंनि* पन्तेनो बाड़ि सबाद्: नीम गोटेरि मेसगे गहन्डिनो अरगकेर डोंकनेर, निमे अनेके इन्द्र काकलिद् मेन्ज एकिद्? २ओ क़रग़ारेत निन्दपे मेन्जेकि, गोंगि ननकि पर्बेन मनात्रु सहरे, निंगेनो पिटुव्रपेर तड़वारित पिटुव्रलार, बा आबेर लड़ायिनो केयलार हों। ३निंग्कि मूलार गोटेरि तुन्ग़ारकेर बोंग़ार; आबेर ऐड़ते तोंड़याबलो हि दरयुव्रयार। राडेह् अदो गेचिनो डोंकनि हि नीम बोंग़ एक्केर, अन्ते गोटे नीम गोटेरि संगालहि दरयुव्रकेर ऐड़ग़ुव्रकेर। ४आ लग्केर एन अवडकेन, ऐंगेनहि टुन्डोमा; ऐंग मलेरकि आडग़र लग्केन एन बेडो चिरक़ेत ओलग़ोन। ऐंगेन पटयेत्रोति कुरुमुट ननोमा। ५प्रबु लस्क्रेरकि येहोवात एत्रपेकि दोंनिनो गोंगिद्, मडयेद् अन्ते दापेद् बेहु दिनेद्, ईद् देवालिन क़ोटकिद्, पहाड़ गहन्डि बजे क़रग़र दिनेद्।

६एलामेद् चार-तुंगड़ान क़ेन्दकिद्, गोड़ो-गाड़ि अन्ते गोड़ो-सिपाहिरि मादि बरिद्; कीर सहरेद् डालेन ओत्रिद्। ७निंग्कि गड़हि क़न्जत्रु दोंनि गहन्डिद् गोड़ो-गाड़ित निन्दपेद्, अन्ते गोड़ो-सिपाहिर सहर पाटक गहन्डिनो इलदुव्रकेर डोंकनेर। ८आह् यिहुदाकि बजेर देवालि गहन्डिद् ओत्रुव्रयाद्। आ दिनेनो डडेकि राज-महलेकि अतेरे गहन्डिनि से आस्रारकेर; ९नीम दाऊदेकि सहरेकि देवालि गहन्डिनो गड़हि परग़ारोन टुन्डकेर; अन्ते नीम पिस्ति पोकारिनो अमे तुनक़्केर बेहत्रकेर। १०अन्ते येरुसलेमेकि अडा गहन्डिन लेकचकेर अन्ते देवालिन बड़येत्रोति लग्केर अडा गहन्डिन क़ोटकेर।* ११देवालिस मजि पचे पोकारिकि अम लग्कि एन्डोन्द कुन्डिन मेन्जकेर, जे नीम अदे मेन्जु गोसाञ्यिन आस्रारलेकेर, बा मुन्दोति जोंगेनो हि अदे उगलेच ओजयाद् अदिन दन्देसारलेकेर।

१२प्रबु लस्क्रेरकि येहोवाद् आ दिनेनो निमेन ओलग़ोति, ओलग़ पाड़ोति, निमकि तलिन मुन्डत्रोति, अन्ते टाटेन चुयोति हों बीकयाद्। १३जे नीम लले-पाड़ेनो अन्ते पर्बेन मनात्रनो डोक्केर, रुवे गहन्डिन पिटनो अन्ते बेडिन पिटनो, माके मोंक़नो अन्ते अंगूर-रसेन ओंननो डोक्केर! नीम अवडनेर, लेगा नाम लप-मोंक़ेत अन्ते ओंनेत, इकनिकि लेले नाम केयेत। १४उगजोहि

*२१:१६ अरबियाकि डडे पन्त्रेकि देसिद् *२२:१ बा: बा: येरुसलेम *२२:१० सहर सहरेनो देवालिस ओकयाद् अन्ते आ देवालिस मजि जगा बेच्चाद्। राडेर मेचति देवालिन क़ोटलेर तानि, उलति देवालित सहरेद् क़ापुव्रेलिद्। मेचति देवालिन सरयेत्रोति चोचार आबेरकि अडा गहन्डिद् आ देवालिस मजि मेन्जप क़लवो डोंकुरकि कुड़या गहन्डिद् क़ोटुव्रयाद्।

नीम कॅयेर आ दिनि अमट ई पापेद् निमे आडेनि मलाद् आञ्य प्रबु लस्क्रेरकि यॅहोवाद् अवडिद् अदे लस्क्रेरकि यॅहोवादि से ऍंग क़ेदवनो एत्रयाद्।

सॅब्नाक चिलेद्

१५प्रबु लस्क्रेरकि यॅहोवाद् इदिनि से अवडिद्: नीन राजमहलेकि कोटवारे अन्ते दरोगा सॅब्नान ईञ्य अवडोका: १६मॅचग जगेनो तंग्कि मड़िन अरक़्क़े, गोगानो तंगे डॉकपो जगेन असयु चोव, नीन निंगे इनो मड़िन अरग़ोति निंगे इन्द्र अकेद् बॅहिद्, अन्ते इनो निंग्कि बयाड़ेर इकेर? १७ओ बड़य मले, इयेहारा, यॅहोवाद् निंगेन लड़ारबलो दरचकिद् गॅचि चूटोति ननिद्। १८आद् निंगेन गेन्डु चोव गुरयारकिद् गुरयारकिद् बॅडो देसिनो चूटेनिद्। आटिनो नीन कॅयेने अन्ते आटिनो निंग्कि कटप एडु गोड़ो-गाड़ि गहन्डिद् अनो बॅहेनिद्, निंग्कि मालिकेकि अडाक नीन लजिन अड़सत्रने। १९एन निंगेन निंग्कि काजेन्ते क़ॉजेन, अन्ते नीन निंग्कि जीमान्ते चोग़ुव्रके तुव्रेने।

२०यॅहोवाद् सॅब्नान अवडयाद्, आ दिनेनो हिलकियाकि तंग़ादे ऍल्याकीमे नामि ऍंग्कि कमक्रेन बीक्केन, २१एन निंग्कि डबान अहिन अतत्रेन अन्ते निंग्कि कड़म-गटान अहिकि कड़मेनो ऍंयेन, अन्ते निंग्कि आकिमेन अहिकि टॅटुनो सोपयेन। आह् यॅरुसलेमेनो डॉकुरिक, अन्ते यिहुदाकि नति-जालिरिक हों अब्बा मॅनेह्। २२अन्ते एन दाऊदेकि अडाकि चाबिन अहिकि दपनानो ओजेन; अन्ते आह् इन्द्रे कोलिह् अदे नेह् गोटे मुचोति पारयिह्, अन्ते आह् मुचिह् अदे नेह् गोटे कोलोति पारयिह्। २३अन्ते एन अहिन लड़ारबलो जगेनो कुति चोव कुटयेन; अन्ते आह् तम्बाकोकि अडा लग्केह् सिञ्याड़ेकि कन्डो चोव मॅनेह्।

२४अहिकि अडा-मलेरकि गोट बिडयेद् अहिनो चॉरेनिद्: अदिकि मक़ेर अन्ते क़देर, अदिकि जोका-मोका तारि-कॉरि गहन्डिद् अन्ते कटोरिन्ते मटका गहन्डिद् कुतिनो चॉरुव्रिद् आ चोव अहिनो चॉरुव्रेर। २५लस्क्रेरकि यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्, दिनेनो लड़ारबलो जगेनो कुटयुव्रप कुतिद् इचग़ेरेनिद्, अन्ते आद् चोग़ुव्रकिद् उट्रेनिद्, अन्ते अदेनो चॉरुव्रप बोजाद् तारुव्रेनिद्; यॅहोवादि से इदे अवडिद्।

सूर सहर पन्तेनो बाड़ि सबाद्

२३ ईद् सोर सहर पन्तेनो बाड़ि सबाद्: ओ तर्सीसेकि अम-जगाज गहन्डि, ओलग़ा पाड़ा! इकनिकि सोर सहरेद् आडग़ारयाद् अन्ते अडाबलो बा जगाज-ओक जगेबलो अम्बग़र्पेद्। ई सबाद् कित्तिम देसिन्ते आबेरिक मॅन्द्रिद्। २ओ टापु-आवेर, अन्ते ओ अम-जगाजेन चलात्रुरिनो बीत-आव सीदोनेकि क़ेग़ु-बीसुर, नीम असलु डॉका। ३सीहोरेकि दनाद् नदि गहन्डिकि बेडि बानित मॅन्जाद्, नाइल नदि बिटेकि क़ोयेद् सूर देसिक कमयेद् मॅन्जाद्, अन्ते सूरेद् मल-तोकारकि आटे लॅहारयाद्। ४ओ सीदोने, लजारा! समुद्रे बागु गड़ेद् ईञ्य पॅड़क़ाद्: इकनिकि एन अदो कुड-ओकेत दुक्कारलेकेन, बा मक़ेन कुन्दत्रलेकेन; मुड़स-मक़ेरिन जोगयलेकेन बा पेल-मक़ेरिन पदत्रलेकेन।

५सबाद् मिस्र देसिक अड़सनो आटिक
मलेर सोरेन्ते बरु सबात काकलारेर।
६ओ टापु-आवेर, नीम तर्सीस अमट
ओलग़ पाड़ले कटकेर एका। ७मुन्दोति
दिनेन्ते मेन्जुब्रकिद् अपोकारु निमकि
सहरेद् ईदि से यान्? गॅचि देसि गहन्डिनो
बसयोति तंग मलेरिन तॅयाद् आ सहरेद् ईदि
से यान्? ८मुकुटेन अतत्रु सोरेकि विरुदनो
नेद् इन्देकिद् उगलेच ओजयाद्? आ
सहरेकि क़ेगु-बीसुर सुब्बार, अन्ते अदिकि
बीसुर क़ेक़लनो सिञ्याड़ेर मॅन्जार बरु?
९गोट चोव बिडयेकि दलयारेन ऍतो ननोति,
क़ेक़लकि सिञ्याड़ेर गोटेरिन लजारेक
अड़सत्रोति लस्क्रेरकि यॅहोवाद् उगलेच
ओजयाद्।
१०ओ तर्सीसेकि तंग़ादि, नाइल नदि
चोव नीन निंग्कि देसिन कटकि काला,
इकनिकि निंगे अदो जगाज-ओक जगेद्
इकोन्नो गोटे बॅहोमलाद्। ११यॅहोवाद्
तंग्कि टॅटुन समुद्रे मॅचे ताड़चकिद् अदिकि
राजि गहन्डिन क़ेन्द्रतितयाद्। अन्ते आद्
कानानेकि* बजेर-दॅवालि गहन्डिन आडोति
अदिकि विरुदनो उकम ननयाद्। १२आद्
अवडयाद्, ओ टुकड़ेच क़ोपप सीदोनेकि
तंग़ादि बटगनि, नीन अदो अपोकारेनि
मला। नीन चोचेकि कित्तिमेक काला,
आटिनो हों नीन पटयारेन क़क़ेनि मला।
१३कलदि-आवेरकि देसिन* टुन्डा, आबेर
तो अनेके इन्द्र गोटे मलार। अस्सूर-आवेरि
से देसिन डडेकि क़ब्रो जानवरेरकि डॉकपो
ननयार; अन्ते आबेर तमकि बेड़यप मटे
गहन्डिन चोयत्रयार, अन्ते आबेर अदिकि
बेड़ा गहन्डिन आन्द्र ननकेर तुबेकि डेरि
लॅहात्रयार। १४ओ तर्सीसेकि अम-जगाज
गहन्डि, ओलग़ पाड़ा; निमकि बेड़ाद्
आडुब्रयाद्। १५आ दिनेनो सोरेद्, ओर्त
राजाकि उज-दिनि चोव, तीन कॉड़ि दस
बचेरि अमट मोहरुब्रेनिद्। जे आ तीन
कॉड़ि दस बचेरिकि ओंग्रनो, पतुरया
पन्तेकि चामे चोव सोरेक मॅनेनिद्। १६ओ
मोहुब्रप पतुरया, नीन बीनेन पॅतेकि सहरेन
कोरचकि कटा; आ बीनेन एडुहि पिन्डत्रा;
नीन उगलारुब्रलि अदिक, गड़हि चामेन
पाड़ा।
१७आ तीन कॉड़ि दस बचेरिकि ओंग्रनो,
यॅहोवाद् सोर गुनि गड़येनिद्। अन्ते आ
सहरेद् तंग्कि क़ेग़-बीस काजेक किरेनिद्
अन्ते क़ेक़लकि गोट राजि गहन्डि गुनि
तंग्कि पतुरया काजेन कुदेनिद्। १८अन्ते
गोटे अदिकि लाबेद् अन्ते कमयेद् यॅहोवा
लग्कि क़ाडुब्रकिद् पाक ननुब्रेनिद्; आव
आवेद् तुन्गुब्रेनिद् मला, बा नुडकि
बॅहत्रुब्रेनिद् मला। अदिकि लाबेद् यॅहोवाकि
क़न-सरि बसयुर उड़दोति अन्ते कटप एडु
लुगान अत-चुयोति काजवा मॅनेनिद्।

यॅहोवाद् क़ेक़ले आडिद्

२४ टुन्डा, यॅहोवाद् क़ेक़ले आन्द्र
ननकि आडेनिद् अन्ते अदिकि
मॅचतेन ऍटग़रो ननकिद् अदेनो डॉकुरिन
चिड़येत्रेनिद्। २अन्ते मलेरिक मॅनेनिद् आ
चोवहि ऍड़वुक हों, कमक्रेक मॅनेनिद् आ

*२३:११ बा: पोनिकियान *२३:१३ बा: बाबुलोनेन

चोवहि मालिकेक हों, कमक्रेनिक मैनेनिद् आ चोवहि बिबिक हों, क़ेग़ुक मैनेनिद् आ चोवहि बीसुक हों, दारेन चियुक मैनेनिद् आ चोवहि दारेन ईन्ज़ुक हों, सूदेन ईन्ज़ुक मैनेनिद् आ चोवहि सूदेन चियुक हों, गोटेरिक बराबॅरि मैनेनिद्। ३क़ेक़लुद् सालमे आडुव्रकिद् उरेतारे लूटयुव्रेनिद्। ईद् यॅहोवाकि तेंग़प सबाद्।

४क़ेक़लुद् बत्तकिद् चड़मिद्, मुलुकेद् ओरसकिद् क़ायिद्, क़ेक़ल मलेरिनो मॅचग ननुव्रपेर ओरसनेर। ५देसिद् तंग्कि मलेरित डग्रेयुव्रिद्; आबेर गा ऍयन गहन्डिन मानयलार, अन्ते उकम गहन्डिन ओजलार अन्ते जुगा-जुगि सबा-कुमेन तिलचार। ६ई लग्कि सरापेयेद् क़ेक़ले दरयिद्; अन्ते अदिकि मलेर तमकि कसुरेन क़ेन्देर। अनि क़ेक़ल बागु गोट डॉकुर क़ोसुव्रनेर, अन्ते अड़पेरि से अम्बग़र्पेर। ७पुन अंगूर-रसेद् चड़मिद् अन्ते अंगूर-क़न्हेद् क़ायेनिद्; उगलि बागु लले-पाड़ेनो बिच्रयार आबेर निरेर। ८डोले गहन्डिकि अलक़ेद् अम्बग़ारेनिद्, अपोकारुरकि सडिद् अम्बग़ारिद्, अन्ते अपोकेत्रु बीनेद् असलु मैनिद्। ९आबेर अंगूर-रसेन चामे मादि अदो ऑनोमलार; टडिन ऑनुरिक टडिद् क़ड़क़ेद्। १०आडुव्रप सहरेद् ऍट्रोद्, गोट अडाकि कोरपोद् मुचपेद्। ११अंगूर-रसे लग्केर आबेर सड़केनो क़रग़रनेर; गोट चोव अपोकारेद् कॅच जुडानो बदलारिद्, अन्ते लले-पाड़ेद् गोटेदि क़ेक़लेन्ते ऍड़ारिद्। १२सहरेनो तुबेकि डेरिदि से ऍंगर्पेद्, अन्ते अदि पाटके गहन्डिद् टुकड़ेयुव्रकिद् कॉडिद्। १३अनि जलपाय मने पिटनो, बा अंगूर-क़न्जपेन क़ोय क़ौक़ हों, क़ौक़ते क़ोयेक अड़प लौड़यपेद् ऍंग्कि बॅहिद् आ चोवहि केक़लनो हों ई मलेरि मजि अड़प ऍंगेनिद्।

१४आबेर तमकि सडिन चोयत्रकेर अपोकारले क़रग़रनेर; आबेर बेर-उट्रोन्ते यॅहोवाकि सिञ्याड़िन चिरक़नेर। १५आ लग्केर बेर-अरगोनो यॅहोवान सिञ्याड़ेत्रा; यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिकि नामिन समुद्रेकि टापु गहन्डिनो मॅचग ननना। १६दर्मि गोसाञ्यिक बिडयेद् आञ्य पाडु बलग़ेन एम क़ेक़लकि ऑड़ेन्ते मैनिम। जे एन अवडकेन, एन आडग़रकेन, एन आडग़रकेन! अयोके! इकनिकि डेवबलो चलारुर टगयनेर! डेवबलो चलारुर दरयत्रनेर! १७ओ क़ेक़लकि मलेर, ऍलचेद्, दरिद् अन्ते अरग़ेद् निम लग्कि मैनेनिद्। १८नेह् गोटे ऍलचेकि सडिन मैन्जेकेह् बोंग़िह् आह् दरिनो उट्रेह्; नेह् गोटे दरिन्ते अरगिह् आह् अरग़ेनो दरयुव्रेह्। मैरग़ गहन्डिकि बानि-पाटक गहन्डिद् कोलर्पेद्, क़ेक़लकि मूलि गहन्डिद् नुक्रिद्। १९क़ेक़लुद् सालमे क़ोटुव्रिद् अन्ते क़ेक़लुद् चलग़ारेनिद्, क़ेक़लुद् उरेतारे नुक्रिद्। २०अन्ते क़ेक़लुद् ओनक़प मल चोव अबड़ारिद्, आद् जुंगड़ि चोव मुड़ग़रिद्; अदिकि पापेद् अदि मैचे बोजात मैक़रुव्रकिद् उट्रिद्, अन्ते इकोन्नो गोटे चोयेनिद् मला।

२१आ दिनेनो यॅहोवाद् मॅचग मैरग़ गहन्डिकि बड़ गहन्डिन अन्ते पिसि क़ेक़लकि राजारिन हों सजा ननेनिद्। २२आबेर ऊक़-अडानो ऍयुव्रप ऍड़ग़ुव्रपेरि

चोव तुन्गुव्रेर; अन्ते आबेर ऍड़ग़-अडानो मुचुव्रेर अन्ते गड़हि दिनि क़ौक़ आबेर सजा ननुव्रेर। २३अनि बिलपुद् तंग्कि अवेलिन ओत्रलेनिद्, अन्ते बेरुद् अदो बिडयलेनिद्; इकनिकि लस्क्रेरकि यॅहोवाद् सियोन पहाड़ेनो अन्ते यॅरुसलेमेनो हों राज ननेनिद्, अन्ते तंग्कि बॅडवोरि अगदु तंग्कि बिडयेन एत्रेनिद्।

यॅहोवान बलग़ेद्

२५ ओ यॅहोवा, नीनि से ऍंग्कि गोसाञ्यि; एन निंगेन मॅचग ननकेन निंग्कि नामिन पोग़ोलेत्रेन, नीन गा उरेतारे उगजोनो नीन अन्दवेत्रु काजेन कुदकि, ईव ईवेद् मुन्दोति जॉगेनो हि उगलेच ओजपेद्।

२नीन सहरेन तुबेकि डेरि ननकि, बजेर सहरेन आडकि, परि-देसि मलेरकि बजेर राजदानि सहरेन अदो सहरे मलाद् आ चोव ननकि; अन्ते आद् इकोन्नो गोटे नन्दु मेन्जुव्रेनि मलाद्।

३अनि बड़य मल-तोकार निंगेन सिञ्याड़ेत्रेर; डपटा मल-तोकारकि सहर गहन्डिद् निंगेन ऍलचेनिद्।

४इकनिकि डपटारकि नेग़ेद् दॅवालिन बजु बॅहाड़ि चोव मॅननो, नीन दुकतारिक ओडे, दुक्रारु कीड़वारिक पतग़रे, बॅहाड़िन्ते बाचारोति लग्कि ओडे, अन्ते नीडु लग्कि जुडा मॅन्जेकि डॉकनि।

५डडे पन्त्र जगेकि नीडु चोव परिदेसि मलेरकि गॉगिन तमात्रनि; अन्ते बादेलिकि जुडात नीडुद् ऍतत्रुव्रिद् आ चोव डपटारकि चामेद् हों बोब लॅहात्रनि।

गोसाञ्यिद् बॉजेन ओरयेत्रिद्

६लस्क्रेरकि यॅहोवाद् ई पहाड़ेनो गोट मल-तोकारि लग्कि कटप एडु लपेत बॉजेन ओरयेत्रेनिद्, एडुहि बनात्रप पचे अंगूर-रसेत, सांसित निन्दप मौक़पेत अन्ते सप्पाहि चानयप अंगूर-रसेत निन्दप बॉज मॅनेनिद्। ७गोट मलेरि मॅचे बॅहु ओंगु परदान, अन्ते गोट मल-तोकारिन बास्रु बास्रपेन हों ई पहाड़ेनो आद् आडेनिद्; ८अन्ते आद् कॅयेन जुगेक बॅहोमलाद् आ चोव नुन्ग़ेनिद्। प्रबु यॅहोवाद् गोट मुद्रा गहन्डिन्ते क़न-अमे चीचेनिद्; अन्ते आद् तंग्कि मलेरकि लजिन सगले क़ेक़लेन्ते क़ौजेनिद्। यॅहोवादि से इदे अवडयाद्। ९आ दिनेनो आबेर ईञ्य अवडेर: टुन्डा, ईदि से नमकि गोसाञ्यिद्; इदिकि पावेहि से नाम एर डोक्केत, अन्ते आद् नमेन बाचात्रयाद्। ईदि से यॅहोवाद्, इदिकि पावेहि से एरे डोक्केत; लॅगा नाम इदिकि बाचात्रेत अपोकारेम अन्ते अपोकार लंगारेम।

गोसाञ्यिद् मोआबेन सजा ननेनिद्

१०यॅहोवाकि टॅटुद् ई पहाड़ेनो ओकेतेनिद्; जे लहड़ाद् गोब्रेयेकि दरिनो मडयुव्रिद् आ चोवहि मोआबेद् यॅहोवाकि क़ोलग़रनो मडयुव्रेनिद्। ११अन्ते ऑगुह् ऑगोति तंग्कि टॅटुन ताड़यिह् आ चोव मोआबेर तमकि टॅटुन अदेनो ताड़येर। आबेरकि टॅटुद् बाड़ि काजेन कुदोति पारयिद् तानि गोटे, गोसाञ्यिद् आबेरकि दलयारेन ऍतत्रेनिद्। १२अन्ते आद् मोआबेकि मॅचग बेड़यप दॅवालि

गहन्डिन पिसि तुके तॅयेनिद्, अन्ते आद् अदे क़ेक़लनो दुड़ि ननकिद् आडेनिद्।

बलग़ेद्

२६ आ दिनेनो यिहुदा देसिनो ई चामेद् पाडुव्रेनिद्:

बड़य सहरेद् नमे बॅहिद्; गोसाञ्यिद् बाचात्रनि से अदिकि दॅवालि गहन्डि अन्ते बेड़ा गहन्डि चोव मेन्जिद्।

२उगजोनो चलारु दर्मि मल-तोकार कोरलेर अदिक, पाटक गहन्डिन कोलकेर चिया।

३लड़ारबलो उगलितावेन नीन एडुत निन्दप पटयारेत जोगयेनि, इकनिकि आह् निंगेन आस्रारिह्।

४यॅहोवान जुगेक आस्रारा, इकनिकि यॅहोवा यॅहोवादि से जुगा-जुगि गोगाद्।

५आद् मॅचगेनो बसयुरिन तुके तॅयिद्, आद् मॅचग ननुव्रप सहरेन ऍतो ननिद्; आद् अदे क़ेक़ल अमट ऍतत्रिद् अन्ते अदे दुड़ि मॅन अमट क़ोटिद्।

६क़ॅडुद् अदे मडयिद्, दुक्रारुरकि क़ॅडुद् अन्ते दुकतारकि उस्वेदि से अदे मडयिद्।

७दर्मि मलेकि पावुद् सरयोक़दिद्; ओ सोहजा उगलितानि गोसाञ्यि, नीन दर्मिरकि पावे निसग़नि।

८ओ यॅहोवा, निंग्कि आजवि पावनो एम चरयले निंग्कि पावे एरे डॉकिम; निंग्कि नामिद् अन्ते निंगेन उगलारेद् ऍमकि परानि बागु मड़ेद्।

९ऍंग्कि परानिद् माक़नो निंग लग्किद् आकड़ारिद्; ऍंग्कि परानिद् ऍंगेनो माक़ोन्द निंगेन बॅदिद्। निंग्कि सबान-आदेद् क़ेक़लनो अड़सिद् अदेनो, क़ेक़लकि मलेर दर्मेन सिकारनेर।

१०डग्रहा मलेक चेंग़जेद् एदुव्रयाद् तानि गोटे, आबेर दर्मेन सिकारोमलार; सोहजा देसिनो हों आबेर डग्रहान लगारले कुदे डॉकनेर अन्ते यॅहोवाकि सिञ्याड़िन दन्देसारोमलेकेर।

११ओ यॅहोवा, निंग्कि टॅटुद् मॅचग चोयुव्रपेद्, जे आबेर अदे टुन्डोमलेकेर। आबेर नीन निंग्कि मलेरि लग्कि आकड़ारनि अदे आबेर टुन्डकेर लजारान्देर; निंग्कि राडेरि लग्कि ओरयार्प चिचुद् आबेरिन क़ोसान्देद्।

१२ओ यॅहोवा, नीन ऍम लग्कि पटयारेन बहयत्रनि; ऍम पूरात्रकेम आ गोटेदिन नीन ऍम लग्कि हि से चलात्रनि।

१३ओ यॅहोवा ऍम गोसाञ्यि, निंगेन अम्बकि अदो सुब्बार हों ऍमेन राज ननयार बरु? जे एम निंग्कि नामिन हि से एम सिञ्याड़ेत्रिम।

१४आबेर तो अनेके कॅयपेर, आबेर अदो उजोमलार; तीर्प आव आव परानिर तो अदो चोयोमलार। नीन आबेरिन सजा ननकि अन्ते आबेरिन आडकि; नीन आबेरि पन्तेकि उगलार्पेन गोटे आड ओंगकि।

१५जे नीन ई मल-तोकारिन बॅडो ननकि, ओ यॅहोवा, नीन ई मल-तोकारिन बॅडो ननकि। नीन बिडयुव्रकि; अन्ते नीन देसिकि गोट सीमान बडात्रकि।

१६ओ यॅहोवा, आबेर तमकि काकलिनो निंगेन बॅदयार; नीन आबेरिन सहि ननेकि सजा ननकि अदेनो, आबेर पुसगले सुम्ब्रारोति पारचार।

१७ओ यॅहोवा, मक़ेन कुन्दत्र पहराद्
अड़सनो तंग्कि कुड-ओकेत दुक़ारकिद्
क़रग़ारिद् आ कोचोतानि पेलि चोव निंग
क़न-सरि डोक्लेम।
१८एम हों कोचोतानि मॅन्जेकेम कुड-
ओकेत दुक़ारकेम, जे एम ताकेन हि
कुन्दत्रकेम। एम तो क़ेक़ल लग्केम इन्द्र
बाचारेन गोटे कुदलेकेम; अन्ते एम क़ेक़ल
मलेरिन कुन्दत्रलेकेम।
१९जे कॅयप निंग्कि मलेर उज डॉकेर;
आबेरकि गन्डिद् चोयेनिद्। ओ क़जुनो
डॉकुर, नीम ऍञ्रकेर अपोकारले चिरक़ा।
इकनिकि निंग्कि सित्रिद् माक़ोन्देकि सित्रि
चोवेद्; अन्ते क़ेक़लुद् तंग्कि क़ॅयपेरिन
जियात्रेनिद्।

सबान-आदेद् अन्ते किरत्रेद्

२०ओ ऍंग मलेर, नीम निमकि क़ोटलिक
कोरचकेर निंग्कि दुवारिन मुचा; यॅहोवाकि
रॉकेद् कटकिद् एक अमट निमेनहि दापोन्द
लग्केर नुडा। २१टुन्डा, क़ेक़लकि मलेरकि
पाप लग्कि आबेरिन सजा ननोति यॅहोवाद्
तंग्कि डॉकपोन्ते उरक्लिक़द् बरिद्। क़ेक़लुद्
तंगनो तुन्दग़ार्प क़ेस-अहमानेन आग़त्रेनिद्;
अन्ते क़ेक़लुद् तंगनो पिटुव्रयार आबेरिन
अदो नुडेनि मलाद्।

इस्राएलेकि चोग़रेद्

२७ आ दिनेनो यॅहोवाद् लिव्यातान
नामि डेरो मॅन्जेकिद् बेगु बोडान
तंग्कि तड़वारित सजा ननेनिद्; अन्ते आद्
तंग्कि ऍलच-कॉरो, बॅडो अन्ते बड़तानि
तड़वारित पोजग़र्प आ लिव्यातान बोडान
सजा ननेनिद्; आद् आ समुद्रेकि बोडान
पिट क़चेनिद्। २आ दिनेनो क़न्जत्रु अंगूर
बगिचाद् बॅहेनिद्, अदि पन्तेनो पाड़ा।
३यॅहोवान एनि से अदिकि क़ापुन, अन्ते
अदिक लगारले पोरग़त्रिन; अदे नेह्
गोटे डग्रेयलोह् अदिक, एन अदे उल्लि
माक़ि जोगयिन। ४एन अंगूर बगिचान
रॉकारोमलेकेन। आद् अचु-किडुद् अन्ते
अचुद् बजे नक़ोति मेन्जलिद् तानि, एन अदि
मॅचे चोचेकेन बजे नक़लेन; अन्ते एन आद्
गोटेदिन चिचुत क़ोसत्रलेन। ५मलातानि,
आबेर पतग़रोति ऍंग बहाक बरान्देर; आबेर
ऍंग गुनि पटयात्रान्देर, ओंओं, आबेर ऍंग
गुनि पटयात्रान्देर।
६बरेनिद् आ दिनेनो, याक़ूबे पतुरेह्, अन्ते
इस्राएलेद् डुलयो उरक्लिक़द् पूदेनिद् अन्ते
सगले क़ेक़ले क़न्जपेत निन्देनिद्। ७यॅहोवाद्
इस्राएलेन बजयार आबेरिन बजयाद् आ
चोवहि इस्राएलेन हों बजयाद् अन्दे यान्?
इस्राएलेन पिटयार आबेर पिटुव्रयार आ
चोवहि इस्राएले हों पिटुव्रयाह् अन्दे यान्?
मला! ८आद् लड़ायित* अन्ते दरचकेर
ओयुव्रनेर अदि पावेत हों इस्राएले गुनि बजे
नक्लिद्; बेर-अरगो ताकेद् ऊरु आ दिनेनो
मॅन्ज एकिद् आ चोव आद् तंग्कि ऍलच-कॉरो
दमेकेत आबेरिन अक्र ओत्रिद्। ९अनि इदेत
याक़ूबेकि पापेद् माप मॅनेनिद्, गोट ऍड़व-
पिन्डा चाच गहन्डिन कलि चाच-गहन्डि
चोव क़ोटुव्रेकिद् मुरक़ुव्रनो, अन्ते आसेरा

* २७:८ बा: क़ोज क़ोज ननुव्रकिद्

नामि पेल-गोसाञ्यिकि नाद-गुमो गहन्डिद्,
बा दुमेनिन एदु पिन्डा गहन्डिद् इलदुव्रेनिद्
मला अदेनो आबेरकि पापेन आद् आडेनिद्।
१०इकनिकि बजेर सहरेद् ऍटग़ारो मैन्जेकिद्,
आ डोकपोद् डोकोति मलेरिबलो डडे-पन्त्र
जगे चोव मैन्जेकिद् ओकिद्; ऑयु-मक़ो
गहन्डिद् अनो चरारिद्, अनोहि कोडकिद्
आटिकि मन-डंहड़ि गहन्डिन चोलयिद्।
११अदिकि केडा गहन्डिद् क़ायिद्, आव
आवेद् क़च्रयाद् अन्ते पेलेर बरचकेर आव
आवेन क़ोसपो ननेनेर। इकनिकि आबेर
बुजयाबलो मलेर; आ लग्कि आबेरकि मेन्जु
गोसाञ्यिद् आबेरिन चेंग़जोमलाद् अन्ते
आबेरकि मेन्जुद् आबेरिन देया ननोमलाद्।
१२आ दिनेनो यॅहोवाद् बासु यूप्रटेस
नदिन्ते बीन्डकिद् मिस्र देसिकि जाड़े अमट
दनान मडयेनिद्; अन्ते ओ इस्राएलेर, नीम
ओर्तोनोन्द मैन्जेकेर तुन्ग़ारुव्रेर। १३अन्ते
आ दिनेनो गाड़े बेंडो तुड़म्बेद् ऊरुव्रेनिद्।
अस्सूरे देसिनो आडग़ारुर अन्ते मिस्र देसिनो
बोंग़ एकुर हों बरचकेर यॅरुसलेमेकि पाक
पहाड़ेनो यॅहोवान ऍड़वेर।

साम्रिया देसिक सजाद्

२८ ऍप्रायिमेकि ओनक़पेरकि
दलयारेकि मुकुटेद्* मुन्डग़राद्!
अदिकि बिडयतानि मीन्जो क़ायु पूपुद्
मुन्डग़राद्! क़न्जत्रु दोंनिकि कोरपोनो ओकु
साम्रिया सहरेद् मुन्डग़राद्! टडित ओनक़प
मैन्जेकेर ऍतो ननुव्रयार आबेरकि दलयारु
सहरेद् मुन्डग़राद्! २टुन्डा, बड़ताव अन्ते
बड़य ओर्तेह् प्रबु बहानो डोंकिह्। आह्
अलि जड़ा चोव, आडु बेंहाड़ि चोव,
गड़हि पोयु जड़ा अन्ते गड़हि बासु बानि
चोव अदे क़ेक़लनो ककड़ारले चूटेह्।
३ऍप्रायिमेकि ओनक़पेरकि दलयारेकि
मुकुटेद् क़ैड पिसि मडयुव्रेनिद्। ४क़न्जत्रु
दोंनि मैचे बेंहु अहिकि बिडयतानि मीन्जो
क़ायु पूपुद् क़ोय पहरान्ते अगदुहि क़न्जु
डुम्बेरि क़न्जपे चोव मैनेनिद्। अदिन टुन्डु
इकेह् गोटे आह् तंग्कि टेटुनो बेंहनो हि
अदे तुरत नुन्गिह्। ५आ दिनेनो लस्क्रेरकि
यॅहोवाद् तंग्कि मलेरिनो ऍंगर्पेरि लग्कि
बिडयु मुकुट अन्ते मीन्जो पूपुकि पुन्दपे
चोव मैनेनिद्। ६आद् सबान-आदोति
सबान-आद कन्डोनो ओकुक आजविकि
परानि चोव मैनेनिद्, लड़ायिन पाटकेनो
हि क़ौक़ पावे किरत्रुरिक बड़ेकि मूलि
मैनेनिद्।

यसाया अन्ते यिहुदाकि ओनक़प नबिर

७इस्राएलेकि मूलार अंगूर रसेत
अबड़ारनेर अन्ते टडित अरबरनेर;
ऍड़वुर अन्ते नबिर हों टडित अबड़ारनेर
अन्ते अंगूर रसेत तोकमोकारकेर टडित
अरबरनेर, अन्ते आबेर एत्रपेन टुन्डनो
अबड़ारनेर अन्ते सबान क़चनो ओडनेर।
८इकनिकि गोट बॉज-जगेद् पुत्रपेत अन्ते
गोजनहा आकेत निन्दपेद्, अन्ते सप्पा
जगेद् इन्द्रद् गोटे मला। ९आद् नेरेन
अकिलेन सिकात्रोति कुरुमुट ननिद्? आद्

* २८:१ बा: पूपुकि पुन्दपेद्

तंग्कि सबान नेरेन बुजात्रेनिद्? तैहोकि दूदेन चोग़त्रप मक़ेरिन अन्ते तैहोकि दूदेन औननो ओत्रप मक़ेरिन अको? १०इकनिकि आबेर अवडनेर, अदिकि सिकात्रेद् ई चोवेद्: इदिन कुदा, अदिन कुदा; इदिन कुदा, अदिन कुदा; ऐयने मैचे ऐयनेद्, ऐयने मैचे ऐयनेद्; इनो जोकाद्, अनो जोकाद्। ११तैबे परितैबोत अन्ते परि-बोलित गोसाञ्यिद् ई मलेरि गुनि पैड़क़ेनिद्। १२आद् आबेरिन अवडयाद्, ईदि से क़न-एग़ेकि जगेद् अन्ते क़ोन्दपेर क़न-एग़ान्देर; अन्ते ईदि से पटयारेद्। जे आबेर आ सबान मैनोति अम्बनेर। १३आ लग्कि आबेर एक्केर क़ौक़ पावे उट्लेर, उड़ात्रुव्रलेर, अरग़ुव्रकेर दरयुव्रलेर अदिक, यैहोवाकि सबाद् आबेरिक ईञ्य लैहारेनिद्: इदिन कुदा, अदिन कुदा; इदिन कुदा, अदिन कुदा; ऐयने मैचे ऐयनेद्, ऐयने मैचे ऐयनेद्; इनो जोकाद्, अनो जोकाद्।

सियोन लग्कि मूलि गोगाद्

१४अनि यैरुसलेमेनो डौकु ई मलेरिन राज ननु डेंगसेयुर, यैहोवाकि सबान मैना। १५नीम, एम कैय गुनि सबा-कुमेन मेन्जकेम, कैयपेरकि क़ेक़ल गुनि सबाक कोरचकेम; ओवाद् बानि चोव बास्सारकिद् बरनो गोटे, आद् ऐमेन कपोति पोलिद्, इकनिकि एम पसयेत्रेन ऐमकि पतग़ार्पो जगे चोव, अन्ते उगजोबलोन ऐमकि नुडग़ार्पो जगे चोव बनात्रकेम। १६अनि प्रबु यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्: टुन्डा, एन सियोनेनो पाड़ोन्द मूलि गोगान कीदिन, आद् टाकयुव्रपेद्, कटप दामितानि कौड़ाकि लड़ारबलो मूलि-चाचेद्; नेह् गोटे अदिन पत्यारिह् आह् इकोन्नो गोटे आगेसारेह् मला।* १७अन्ते एन आजविन क़ोय-मेरु, अन्ते दर्मेन चोयत्र-मेरु चोव ओजेन; अन्ते पसयेत्रे आनुव्रु निमकि पतग़ार्पो जगेन अलिद् आडेनिद्, अन्ते निमकि नुडग़ार्पो जगेन अमुद् बडारकिद् कटेनिद्। १८कैय गुनि मेन्जप निमकि सबा-कुमेद् आन्द्र ननुव्रेनिद्; कैयपेरकि क़ेक़ल गुनि मेन्जप निमकि सबाक कोरेद् टहरारेनि मलाद्। ओवाद् बानि चोव बास्सारकिद् बरनो नीम अदेत बजुव्रकेर उट्रेर चेरि। १९आद् बास्सारकिद् बरिद् आ गोट पहरानो आद् निमेन चैडकिद् ओयेनिद्; माकोन्दताड़े, उल्लताड़े अन्ते माक़ताड़े आद् बास्सारकिद् बरेनिद्। ई सबान बुजारेद् गड़हि ऐलचेन अड़सत्रेनिद्। २०इकनिकि क़ैडे नूत्रोति साजिकि दिगाड़िद् टुट-टुटाद्, अन्ते बास्रोति बास्रपोकि डम्बेद् चोक़ड़ोद्। २१तंग्कि काजेन, तंग्कि जात-जाति काजेन कुदोति अन्ते तंग्कि काजेन, तंग्कि परि-काजेन पूरात्रोति, यैहोवाद् पैराज़ीमे नामि पहाड़ेनो चोचाद् आ चोव चोयेनिद्, अन्ते गिबोनेकि दौनिनो रौकारयाद् आ चोव रौकारेनिद्। २२आ लग्केर अनेके निमकि डेंगसो सबान अवडोति अम्बा, मलातानि निमकि बन्देनि गहन्डिद् अदो बड़य लैहारेनिद्; सगले देसि मैचे उकम ननुव्रप आडेकि सबान प्रबु, लस्क्रेरकि यैहोवाद् ऐंगेन अवडयाद्।

* **२८:१६** टुन्डा: चामे ११८: २२–२३, रौमि ९:३३, १०:११, १ पतरसे २:६

गोसाञ्यिकि अकिलेद्

२३क़ैदवे तैयकेर ऐंग्कि सडिन मैना; एन
अवडिन अदे इयेहारले मैना। २४गिरतेह्
बिहेनिन चागोति बहयिह् अदेनो, आह्
लगारले बहच डॉकिह् अन्दे यान्? तंग्कि
केतेन क़ोटकेह् क़जे ओरयेत्र डॉकिह् अन्दे
यान्? २५आह् मैचति क़जे सरयोन्द नन
क़ौक़, आह् सौपिन चागो अन्ते जीरान
चागोमलाह् अन्दे यान्? गोहमेन अदिकि
पत्रि जगेनो, जवेन अदिकि जगेनो, अन्ते
किटया गोहमेन कूड़ेनो चागोमलाह् अन्दे
यान्? २६इकनिकि अहिकि गोसाञ्यिद्
अहिक एडुहि सबा-कतान चिचेकिद्,
अहिन सहि पावे सिकात्रिद्। २७सौपिद्
मडयु गाड़ित मडयुव्रोमलाद्, बा जीरान
चका-गाड़ित ओगोड़त्रुव्रोमलाद्; सौपिद्
लागित अन्ते जीराद् पिनेत बजुव्रकिद्
ओत्रुत्रिद्। २८पिटान बनात्रोति दनाद्
दलयुव्रोति बॅहिद्; जे नेह् गोटे अदे जुगेक
मडयुव्रोमलाह्। अन्ते आह् तंग्कि गाड़िकि
चकान अदि मैचे चलात्रिह् तानि गोटे,
आह् दनान कसत्रोमलाद्। २९ई गोटेदि
लस्क्रेरकि यैहोवात मैन्ज बरिद्, आद् सबा-
कता मैननो अन्दवेत्रुद् अन्ते अकिलेनो
बॅडो गाड़े एडुद्।

यैरुसलेमेद् मुन्ग़ारान्देद्

२९ दाऊद बसचाह् आ
अरीएल सहरे, अरीएले*,
नीन मुन्डग़ारकि! बचेरि मादि बचेरिन
जौड़या अन्ते निमकि पर्ब गहन्डिद्
हों एन्डोनोन्द मैन्जेकिद् चलारान्देद्!
२एन अरीएलेन बेड़चकेन दुक्रेत्रेन; आद्
उगलिन तकुव्रकिद् बुकुन-बजुव्रेनिद्,
अन्ते आद् ऐड़व-पिन्डाकि अतु चोवहि
मैनेनिद्। ३एन निंग मैचे चोचेकेन चारा-
कूटि ओकेतेन, एन निंगेन मटे गहन्डित
बेड़येन अन्ते निंग्कि विरुदनो ऐंग्कि
अड़ि गहन्डिन चोयत्रेन। ४नीन ऐतत्रुव्रकि
क़ेक़लेन्ते पैड़क़ेनि; निंग्कि पैड़क़पेद्
दुड़िन्ते कुनकुनारेनिद्। निंग्कि सडिद्
कैयुकि परानि चोव क़ेक़लेन्ते मैन्द्रेनिद्;
दुड़िन्ते निंग्कि पैड़क़पेद् पुसगेनिद्। ५जे
निंग्कि राडेरकि गौन्जेद् दुड़िमक़ो चोव
लॅहारेनिद्, अन्ते डपटारकि गौन्जेद्
उडयारु बूसा देनेद्। आद् अचकाहि
गरयेकेनो मैनेनिद्। ६लस्क्रेरकि यैहोवाद्
डुडुंगेत, क़ेक़ल-नुक्रेत, बॅडो सडित,
पुलि-ताकेत, बॅडो बॅहाड़ित अन्ते
आडु चिच नरेत निंग बहाक बरेनिद्।
७अरीएलेकि विरुदनो चोयु गोट मल-
तोकारकि गौन्जेद् अदि मैचे अन्ते अदिकि
गड़े मैचे चोचेकिद् अदिन दुक्रेत्रु गोटेरि
तुमगले चोव, माक़नो टुन्डप एत्रपे चोव
मसग़ेर। ८जागु-कीड़वाह् तान लपिह्
आञ्य तुमगलेन टुन्डिह्, जे आह् ऐञ्रनो
अहिकि जागु-कीड़ेद् अदो बॅच एकिद्
आ चोव, अमु-कीड़वाह् तान औनिह्
आञ्य तुमगलेन टुन्डिह्, जे आह् ऐञ्रनो
क़ोबसारकेह् तंग्कि अमु-कीड़ेद् अदो
बॅच एकिद् आ चोव, सियोन पहाड़ेकि

* २९:१ गोसाञ्यिकि कोसेद् बा ऐड़व-पिन्डाकि चिच-जगेद्; बा यैरुसलेम सहरेद्

मॆचे चोचेकेर लड़ायि मॆनु गोट मल-तोकारकि गॊन्जेद् मॆनेनिद्।

अम्बप चिलेद्

९निमकि उगलिद् उडयारकिद् अन्दवारा, नीम निमेनहि से क़ोट्रो ननकेर क़नुबलो मॆना; ओनक़प मल मॆना, जे अंगूर-रसेत मला, अबड़ारा, जे टडित मला। १०यॆहोवाद् निम मॆचे गड़हि क़नक़ेन अड़सत्रयाद्; अन्ते आद् निम नबिरकि क़ने मोहर ननयाद्; अन्ते आद् निम एत्रपेन टुन्डुरकि कुके ऑंगयाद्। ११अनि आबेरि लग्कि ई गोट एत्रपेद् मोहर ननुव्रप कुड़गप चमे-किताबेनो बॆहु सबा चोव दूरेदि। अन्ते नीन पड़योति पारयु इकेक गोटे अदे चिचेके इदे पड़या आनने तानि, आह्, एन पारयोमलेकेन, इकनिकि ईद् मोहर ननुव्रपेद् आञ्य अवडेकिरत्रेह्। १२बा नीन आ कुड़गप चमे-किताबेन पड़योति आग़ोमलु इकेक गोटे चिचेके इदे पड़या आनने तानि, आह्, एन पड़योति आग़ोमलेकेन आञ्य अवडेकिरत्रेह्। १३प्रबुद् अवडिद्: ई मलेर तमकि तोरोत ऍंग बहाक तुक्रनेर अन्ते तमकि तॆबोत ऍंगेन सिञ्याड़ेत्रनेर, जे आबेरकि उगलिद् ऍंग बहान्ते गॆचि बॆहिद्। अन्ते आबेर ऍंगेन ऍड़वनेर आद् मलेरित सिकात्रप उकम गहन्डित मेन्जपे दूरेदि। १४आ लग्केन, मॆना, एन अदो केपोन्द ऍवग़लेट अन्ते अन्दवेत्र चोव ई मलेरि मजि अन्दवेत्रपेन कुदेन; आबेरकि अकिलतावेरकि अकिलेद् आडग़ेरेनिद्, आबेरकि बुतितावेरकि बुतिद् मसग़ेनिद्।

क़ॊक़ति दिनि लग्कि आस्रारेद्

१५तमकि उगलेयपेन यॆहोवा बहान्ते नुडोति कटप क़ोन्डेनो नुडकेर, तमकि काजेन ऊक़ेनो कुदकेर, नमेन नेद् टुन्डिद्? नमेन नेद् आग़िद्? आञ्य उगलेयुर मुन्डग़रार! १६नीम अवाल गहन्डिन उलटेत्रकेर कुम्बारेह् क़जु चोवेह् आञ्य जोकात्रलेर आन्? मेन्जग़र्प आकेद् तंगेन मेन्जु पन्तेनो, नाह् ऍंगेन मेन्जलाह् आनेह् अन्दे यान्? बा बान्डेद् कुम्बारे पन्तेनो, नाह् इन्द्रे गोटे आग़ोमलाह् आनोति पारयिद् अन्दे यान्?

१७अदो कनि-कोञ्येनो लॆबानोने क़न्जत्रु केत चोव बदलारोमलाद् अन्दे यान्? अन्ते क़न्जत्रु केतेद् डडे चोव बदलारोमलाद् अन्दे यान्? १८आ दिनेनो जडेर कुड़गप चमे-किताबेकि सबान मॆनेर, अन्ते क़ोट्रोरकि क़नुद् कॆय-जुडान्ते अन्ते ऊक़ेन्ते टुन्डोति जॆजेर। १९ऍतपेर अदो केपोन्द यॆहोवानो अपोकार लंगारेर; कीड़वार इस्राएलेकि पाक गोसाञ्यिनो अपोकार लंगारेर। २०इकनिकि डपटार मसग़ेर, डॅंगसेयुर लुलक़रेर, अन्ते डग्रहान हि कुदोति टुन्डुर गोटेरि आडग़रेर। २१सबोन्द सबाति मलेन दॊस ननेनेर, सबान-आद कचेरिनो तमेन दापयुरिन अरग़त्रनेर, टडाबलोन उगजोबलो गोहायित आजविन चियोति अम्बनेर, ईबेर गोटेरि आडुव्रेर।

२२अनि अब्रहामेन चोक़ाद् आ गोसाञ्यिद् याक़ूबेकि नति-जालिरि पन्तेनि ईञ्य अवडिद्: याक़ूबे अदो लजारेह् मला; आबेरकि मुद्राद् अदो लजित बदलारेनि

मलाद्। २३आबेर ऍंग्कि टॅटु बागु काज आनुव्रु आबेरकि क़देरिन तम मजि टुन्डनेर अदेनो, आबेर ऍंग्कि नामिन पाक नामिद् आनेर; आबेर याक़ूबेकि पाक गोसाञ्यिकि पाकेन उगजोद् आनेर, अन्ते आबेर इस्राएलेकि गोसाञ्यिकि ऍलचनो उमग्रकेर डॉकेर। २४गलतिन कुदु उगलितावेर बुजयेन कमयेर; अन्ते कुनकुनारनेर आबेर सिकात्रपेन मानयेर।

मिस्र गुनि काजबलो सबाक-कोरेद्

३० यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्, उमड़ारु ऍंग्कि क़देर मुन्डग़रार! आबेर गा ऍंग्कि उगलेयपेद् मला आव आवेन कुदोति उगलेयनेर, ऍंग्कि परानित मॅनलाद् आ चोव सबाक-कोरेन मेन्जनेर, इन्देकेर पाप मॅचे अदो पापेन क़ोपनेर; २अन्ते आबेर ऍंग गुनि सबा-कता मॅनाबलो मिस्र देसिक एकनेर; आबेर परुनेकि जोगयेनो पतग़ारोति, मिस्र देसिकि क़ोलग़रनो ओडेन बॅदनेर। ३जे परुनेकि जोगयेद् निमे लजि मॅनेनिद्, अन्ते मिस्रेकि क़ोलग़रिद् निमे लजात्रेन अड़सत्रेनिद्। ४आबेरकि आकिमेर सोअनेक डॉकनर अन्ते आबेरकि राजि-दूतेर हानेसेक अड़सयार। ५जे तमकि सहार बा काजवा लग्कि काजबलो मॅन्जेकेर, लजि अन्ते लजार लग्कि दूरेहि काजवा मॅन्जार आव आव मलेरित गोटेर लजारेक अड़सेर।

६नेगेबेकि* जानवर गहन्डि पन्तेनो बाड़ि सबाद्: बोकड़ा कोसे, डडि कोसे, पान्डु नॅरु, उडयारु बोडा गहन्डिद् डॉकु अन्ते काकलि अन्ते दुकेकि देसि पावे आ राजि-दूतेर गदा-गोड़ो गहन्डि मॅचे तमकि बीत-गहन्डिन, उट गहन्डि मॅचे तमकि महंगा बक्सीसेन हों क़ोवकेर तमेन सगाराबलो देसिक एकनेर। ७इकनिकि आबेर मिस्र देसिक एकनेर अन्ते आबेरकि सगारेद् उरेतारे काजबलोद्। आ लग्केन एन मिस्रेन बड़बलो राहाबे आञ्य पिन्जिन।

मानयाबलो मलेर

८अनेके नीन एक्के, ईद् बरेनिद् आ दिनि लग्कि जुगा-जुगि गोहायि मॅनलिद् अदिक, आबेरि लग्के एन्डोन्द पटिनो कुरक्के कुड़गप चमे-किताबेनो कोरत्रके बॅहत्रा। ९ईबेर उमड़ारु मलेर, टगयु क़देर, यॅहोवाकि सहि ननु उकम सबान मॅनोति उगलिबलो क़देर। १०ईबेर एत्रपेन टुन्डुरिन अवडनेर, अदो एत्रपेन टुन्डोमा! अन्ते नबिरिन अवडनेर, सहि एत्रपेन अदो ऍमेन तॅंग़ोमा! सोब-सोबाहा सबान हि से ऍमेन तॅंग़ा अन्ते जांहो सबान बाड़ि सबान आना; ११नीम ई पावे अम्बकेर, पावेन्ते तीरा, अन्ते इस्राएलेकि पाक गोसाञ्यि पन्तेनो ऍमेन तॅंग़ेन्ते अम्बा। १२अनि इस्राएलेकि पाक गोसाञ्यिद् इदिनहि से अवडिद्: नीम ई सबान तुवकेर, डपटेत्रेन अन्ते टगयेन आस्रारकेर आव आव बत्ते मॅन्जेकेर; १३आ लग्केर ई पापेद् निमे मॅचग दॅवालिनो कटकि उरक़प अन्ते अचकाहि कनि-कोञ्येनो क़ोटुव्रकिद् उट्रोति बॅहु चोडे

* ३०:६ इस्राएलेकि पर्त-मोहाकि

चोवेद्। १४निम क़ज-बान्डे चोव क़ोटुव्रकेर टुकड़ेयुव्रेर, अन्ते अतुन्ते पक्रप लिलुरेन ओत्रोति, बा अम-जोरान्ते अमे मुलग़ोति हों आ टुकड़ेयुव्रपेन्ते एन्डोन्द गोटे अन्डुव्रेनि मलाद्, आ चोवहि नीम हों चेंग़जाबलो क़ोटुव्रेर।

१५प्रबु येहोवाद्, इस्राएलेकि पाक गोसाञ्यिद् इदिनहि से अवडिद्: नीम उगलि गुमेनारकेर असलु मेन्जेकेर डोकनेर तानि, नीम बाचारेर, असलु मेनेद् अन्ते ऐंगेन आस्रारेदि से निमकि बड़ेद्; जे नीम अन्देकेर कुदोति अम्बकेर। १६नीम अवडकेर, मला, एम गोड़ोक अरगकेम बोंग़ेम! आ लग्केर नीम बोंग़ेर। नीम, एम उरमुरि बोंगु गोड़ोक अरगकेम बोंग़ेम आनकेर। आ लग्कि निमेन अक्र अड़सुर उरमुरि अक्र अड़सेर। १७नीम पहाड़ेकि क़ोरनो जन्डि-पिनु चोव, टोकेनो बेहु जन्डि चोव ऐंगर्पे मेन्जेकेर अम्बग़रलेर अदि अमट, ओर्तेह् निमेन ऐलतत्रनो अजारोन्दजेनेर, अन्ते पचजेनेर ऐलतत्रनो नीम गोटेरि बोंग़ एकेर।

गुमेनारु मलेरकि आसिकेद्

१८अन्ते गोटे येहोवाद् निमेन चेंग़जोति पावे एरे डोकिद्; अन्ते आद् निमेन देया नुन्जोति चोयिद्। इकनिकि येहोवाद् आजवि गोसाञ्यिद्। अदिकि पावे एरे डोकनेर आबेर गोटेरि गाड़े एडुर! १९ओ येरुसलेमेनो डोकु सियोन बागु मलेर, नीम अदो ओलग़ेर मला। नीम सगार लग्केर ओलग़नेर अदेनो, आद् जरुरहि चेंग़जेनिद्। अन्ते आद् निमकि सडिन मेननो हि आद् निमेन अवडेकिरत्रेनिद्। २०प्रबुद् निमे दुकेकि पिटान अन्ते काकलिकि अमे चियिद् तानि गोटे, निमकि सिकात्रु येहोवाद् अदो नुडग़रकिद् डोकेनिद् मला; नीम निमकि क़नेति से निमकि सिकात्रुन टुन्डेर। २१अन्ते नीम पावे अम्बकेर तिना बजे गुरारनो हों बा लेट्रा बजे गुरारनो हों, ईदि से पावुद्, इदेनो चरया आञ्य निमकि क़ोक़नो अवडप सबान निमकि क़ेदवुद् मेनेनिद्। २२अनि नीम रुपात ओंगप निमकि नाद गहन्डिन अन्ते सोनात लेहयप निमकि पुदयपेन हों डग्रेयेर; अन्ते नीम आव आवेन गोजनहा लुगा चोव तुवेर अन्ते आव आवेन तीरा आनेर। २३अन्ते नीम केतेनो चागनेर आ बिहेनि लग्कि निमे जड़ान पोयत्रेनिद्, केतेन्ते क़कुव्रप लप-आकेद् कटप एडु अन्ते गड़ गाड़े मेनेनिद्। आ दिनेनो निमकि रुवे गहन्डिद् डम्बाड़ा बहयारेनो चरारेनिद्। २४केतेन बहयु बड़दे अन्ते गदा गहन्डिद् केपेत अन्ते केतनुत केसनुव्रप कटप एडु गासि-बूसान अन्ते दनान मोक़ेनिद्। २५मटे गहन्डिद् उटरु आ बेडो क़ेरम-दिनेनो, गोट मेचग पहाड़ गहन्डिन्ते, गोट मेचग टोक गहन्डिन्ते अम-जोरे गहन्डिद् बसारेनिद्। २६येहोवाद् तंग्कि मलेरकि उड़ार्पेन ऐयिद् अन्ते तान दुक्रेत्रयाद् आ गायिन नेकत्रिद् आ दिनेनो, बिलपुकि अवेलिद् बेरुकि अवेलि चोव बिडयेनिद्, अन्ते बेरुकि अवेलिद् सत केप कटकि, सत दिनेकि अवेलिन जोड़यपे चोव, मेनेनिद्।

अस्सूरेक सजाद्

२७टुन्डा, येहोवाकि नामिद् गेचिन्ते बरिद्, आद् क़ेस-केयरेत अन्ते मोग़ेकि

दलया बादेलित बरिद्; अदिकि तॅबोद् रॉकेत निन्दपेद्, अन्ते अदिकि तड़तेद् आडु चिचुद्। २८अदिकि नेग़ेद् नदिकि गड़हि बास्रु बानि चोवेद्, आद् क़स्रु अमट चोयिद्। आद् मल-तोकारिन आडेकि चानानो चानयिद्; अन्ते आद् मल-तोकारकि चहवानो लगामेन ओजिद्, आद् आबेरिन अरबेत्रिद्। २९माक़े पाक पर्बेन मनात्र चोव, नीम पाड़ेर; इस्राएलेकि गोगा आनुव्रु गोसाञ्यि बहाक मलेर बासलिन पिन्डत्र सडि मादि एकनो अपोकारनेर आ चोव निमकि उगलिद् अपोकारेनिद्। ३०यॅहोवाद् तंग्कि उरमततानि सडिन मलेरिन मॅन्त्रिद् अन्ते तंग्कि टॅटुद् ऍतकिद् बरनो आबेरिन टुन्डत्रिद्। आद् गड़हि रॉकारेत, क़ोसत्रकिद् आडु चिचुत, अनचता जड़ात, डुड़ंग-बॅहाड़ित अन्ते अलि-जड़ात बरेनिद्। ३१यॅहोवाकि सडिद् अस्सूरेन क़ोटेनिद्; आद् तंग्कि राज-सोटात आबेरिन बजेनिद्। ३२आद् लड़ायिनो तंग्कि टॅटुत आबेरिन बजकि लड़ायि मॅननो आबेरिन तंग्कि सजाकि लागित बजु बजोनोन्देद् डोले गहन्डिकि अन्ते बीने गहन्डिकि पिन्डत्रप सडि चोव मॅनेनिद्। ३३तोपेत नामि क़ोसत्रु जगेद् गड़हि बचेरि अगदन्ते हि सपड़ार्पेद्; आद् राजा लग्कि ओरयार्पेद्। अदिकि चिचु-दरिद् क़ोन्डे अन्ते डम्बाड़ो ननुव्रपेद्, अन्ते अदेनो गड़हि चिचुद् अन्ते कन्कुद् बॅहिद्; यॅहोवाकि नेग़ेद् क़ोसु गन्देकेकि नदि चोव बरचकिद् अदे क़ोसत्रेनिद्।

मिस्र देसिन आस्रारुर मुन्डग़ारार

३१ सगार लग्कि इस्राएलेकि पाक गोसाञ्यिन टुन्डाबलो, बा यॅहोवा बहान्ते सगारेन बॅदाबलो, मिस्र देसिक एक्केर, तमकि गड़हि गोड़ो-गाड़ि गहन्डिन अन्ते तमकि गोड़ोक अरगु सिपाहिरकि बॅडो बड़ेन आस्रारनेर आबेर मुन्डग़ारार! २अन्ते गोटे यॅहोवाद् हों अकिलतानिद् अन्ते आदि से डुक्रकि कॅयेन अड़सत्रोति पारयिद्; आद् तंग्कि तॅंग़प सबान बदलेत्रोमलाद्; जे आद् डग्रहारकि अडा मॅचे अन्ते बानारिन सगारुरि मॅचे हों चोयेनिद्। ३जे मिस्र-आवेर मलेर दूरेहि, गोसाञ्यि मलार; आबेरकि गोड़ो गहन्डिद् गन्डि बागुद् दूरेहि, परानि बागुद् मला। यॅहोवाद् तंग्कि टॅटुन ताड़यिद् अदेनो, सगारुह् ओडेह्, अन्ते सहारुव्रुह् हों उट्रेह्, गोटेरि संगाल आडग़ारेर।

४यॅहोवाद् इदिनहि से ऍंगेन अवडयाद्: कोसेद् बा कोस मक़ोद् तंग्कि अहड़ा सावजेन दरचकिद् नमग़ार डॉकनो, अदि मॅचे चोयोति बेडि-आवेरकि गोट गॉन्जेन बीकनो गोटे, आद् आबेरकि चिरक़ेन ऍलचोमलाद्, बा आबेरकि गॉगि सडित दन्देसारोमलाद्; आ चोवहि लस्क्रेरकि यॅहोवाद् सियोन पहाड़ेनो अन्ते अदिकि मॅचग जगे गहन्डिनो हों लड़ायि मॅनोति ऍतेनिद्। ५पुजु गहन्डिद् तमकि पुज-कोपा मॅचे गुरारले उडयारकिद् जोगयिद्, आ चोव लस्क्रेरकि यॅहोवाद् यॅरुसलेमेन जोगयेनिद्; आद् अदिन जोगचकिद् चोग़ेनिद्, अन्ते

आद् अदिन कटकिद् बरचकिद् अदे बाचात्रेनिद्।

६ओ इस्राएलेर, अदि मॅचे चोचेकेर गड़हि उमड़ारु नीम अदि बहाक किरकेर बरा। ७इकनिकि आ दिनेनो निमेनो ओर्तोनोन्देह् निमकि पाप बागु टॅटुत मेन्जप रुपा नाद गहन्डिन अन्ते सोना नाद गहन्डिन हों तुवेर। ८अनि अस्सूरे आडग़ारेह्, जे सिपाहिकि तड़वारित मला; मलेत मेन्जाबलो डड़ोन्द तड़वारिदि से अहिन आडेनिद्। आह् तड़वारि अगदु बोंग़ेह् अन्ते अहिकि दंगड़ियार दरयुव्रकेर क़ेग़प-कमक्र ननुव्रेर। ९अहिकि गोगाद् ऍलचेत उट्रेनिद्; अन्ते अहिकि सरदारेर लड़ायि-जन्डिन टुन्डनो हि आगेसारेर आज्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्। सियोनेनो अदिकि चिचुद् अन्ते यॅरुसलेमेनो अदिकि चिचकि बट्टा बॅहिद्।

आजवि राजिद्

३२ टुन्डा, ओर्त राजाह् दर्मेत राज ननेह् अन्ते सरदारेर आजवित उकमेन चलात्रेर। २आबेरिनो ओर्तोनोन्देह् ताकेन्ते बाचारोति ओडे चोव अन्ते बॅहाड़िन्ते बाचारोति पतग़ारे चोव, डडे-पन्त्र जगेनो अम-जौरे चोव अन्ते अम-कीड़वारु केतेनो बॅडो गोगाकि कुजि चोव मॅनेह्। ३अनि टुन्डुरकि क़नुद् अदो मिनक़ेनि मलाद्, अन्ते मॅनुरकि क़ॅदवुद् मॅनते बॅहेनिद्। ४अकाबका मॅनुरकि उगलिद् अक्रिक़द् बुजारेनिद्, अन्ते तोदल-क़ोटप तड़तेद् एडुहि अन्ते सप्पाहि पॅड़क़ेनिद्। ५बोका मलेह् अदो मजयाड़ेह् आनुव्रेह् मला, बा सुम्बड़ा मलेह् अदो सिञ्याड़ मलेह् आनुव्रेह् मला। ६इकनिकि बोका मलेह् बोका सबानि से पॅड़क्रिह्, अहिकि उगलिद् डग्रहान कुदोति बीर मॅनिद्; आह् जांहो बगेते मॅन्जेकेह् चलारिह् अन्ते यॅहोवा पन्तेनो गलतिन अगात्रिह; अन्ते आह् जागु-कीड़वारिन आन्द्र कोचो तॅयिह् अन्ते अमु-कीड़वारिक अमे चियोति अम्बिह्। ७सुम्बड़ा मलेकि चलारेद् डग्रहाद्, दुकतारिन पसयारेत आडोति आह् बाना पावेहि मेन्जिह्, कीड़वारकि केवेजारेद् आजवितानि मॅननो गोटे आह् इन्देकेहि कुदिह्। ८जे सिञ्याड़ेह् सिञ्याड़ काजेनि से मेन्जिह्, अन्ते आह् सिञ्याड़ काजेनो लड़ारबलो इलिह्।

यॅरुसलेमेकि पेलेर

९ओ सुगि उजेन मड़ मॅनु पेलेर, नीम चोचेकेर ऍंग्कि सबान मॅना; ओ जोगयेद् बॅहिद् आनु पेल मक़ेर, नीम एन अवडिन अदे मॅना। १०ओ जोगयेद् बॅहिद् आनु पेल मक़ेर, बचेरोन्द अन्ते अड़प दिनेनो नीम क़ेन्द्रेर; अंगूर क़न्जपेकि क़ोयेद् ऍत एकेनिद्, अन्ते क़न्जपेकि क़ोयेद् हों मॅनेनिद् मला। ११ओ सुगि उजेन मड़ मॅनु पेलेर, क़ेन्द्रा; ओ जोगयेद् बॅहिद् आनु पेल मक़ेर, ऍलचकेर चोड़ंगा। निमकि डबान लंगेट ननकेर कड़मेनो टाटेन चुया। १२क़न्जत्रु केत गहन्डि लग्केर अन्ते क़न्जत्रु अंगूर क़न्हे गहन्डि लग्केर हों बुकुन-कजकेर ओलग़ा; १३अन्ते ऍंग्कि मलेरकि देसि लग्केर, अचु-किडु गहन्डिद् अन्ते अचु गहन्डिद् पद्रकिद् निन्दयाद् आ

देसि लग्केर हों बुकुन-कजकेर ओलग़ा;
अपोकार लंगारकेर डोंकु गोट अडा
गहन्डि लग्केर अन्ते मनात्रु सहर लग्केर हों
ओलग़ा। १४राजमहलेद् गा अम्बग़ारेनिद्,
मलेरकि गोन्जेत निन्दप सहरेद् पन्त्र
मेनेनिद्; अन्ते दलंगाद् अन्ते मेचग क़ापु
अडाद् जुगेक पन्त्र जगे मेनेनिद्, अन्ते
आव आव जगेद् क़ब्रो गदा गहन्डिन
अपोकेत्रु जगे अन्ते बेडि-एड़े गहन्डिक
बहयार जगे मेनेनिद्।

१५मेचगेन्ते पाक परानिद् नम मेचे पुदयुब्र
अमट डडे-पन्त्रेद् क़न्जत्रु केते लेहारिद्,
अन्ते क़न्जत्रु केतेद् डडे आनुब्र अमट
इन्देकि मेनेनिद्। १६अनि आजविद् डडे-
पन्त्रेनो बसयेनिद् अन्ते दर्मेद् क़न्जत्रु केतेनो
उजेनिद्। १७अन्ते दर्मेकि क़न्जपेद् पटयारे
मेनेनिद्; अन्ते दर्मेकि कूड़ेद् जुगेक असलु
अन्ते आस्रारे मेनेनिद्। १८ऐंग मलेर पटयारु
डोंकपो गहन्डिनो डोंकेर, अन्ते एडुक़नि
अडा गहन्डिनो सुगित क़न-एग़ जगे
गहन्डिनो हों डोंकेर। १९अलि-जड़ाद् डडेन
आडिद्, आ सहरेद् सालमे ऐतत्रुब्रेनिद् तानि
गोटे, २०नीम गड़हि गाड़े एडु मेनेर; नीम
निमकि बिहेनिन गोट अम-जाड़े गहन्डि
बहानो चागकेर निमकि रुवेन अन्ते गदा
गहन्डिन ऐलचाबलो चरात्रनेर।

अस्सूरे पन्तेनो कब्रेद्

३३ ओ आडुब्राबलो डोंकु
आडु, नीन मुन्डग़ारके! ओ
दरयत्राबलो डोंकु डेवबलो चलारु, नीन
मुन्डग़ारके! नीन आडोति अम्बने अदेनो,
नीन आडुब्रेने; अन्ते नीन दरयत्रोति अम्बने
अदेनो, नीन दरयत्रुब्रेने। २ओ येहोवा,
ऐमेन चेंग़जा; एम निंग्कि पावे एरिम।
माक़ोन्दताड़े ऐमकि बड़े मेना, काकलि
पहरानो ऐमकि बाचारे मेना। ३निंग्कि
सडिकि डुड़ंगेत मलेर बोंग़नेर; नीन
चोयनि अदेनो, मल-तोकार चिड़यारनेर।
४ओ मल-तोकार, क़ोपो-मक़ो गहन्डिद्
तुन्ग़ारिद् आ चोवहि निमकि लूटयपेद्
तुन्ग़ारिद्; राडेर बरनेर अदेनो, आबेर
क़ोपो गहन्डि चोव निमकि लूटयपे
मेचे बेग कुदनेर। ५येहोवाद् मेचग
ननुब्रपेद्, आद् गा मेचगेनो बसयिद्;
अन्ते आद् सियोनेन आजवित अन्ते
दर्मेत निन्देनिद्। ६अन्ते आदि से निमकि
उज-दिनेकि लड़ारबलो मूलिद्, आद्
बाचारेत, अकिलेत, अन्ते आग़ेत निन्दपेत
तनयारु चचिद्; येहोवान ऐलचेदि से
निमकि* बीतेद्।

७टुन्डा, आबेरकि बड़येर सड़केनो
बेड्डोहि क़रग़ारनेर; पटयारेकि राजि-दूतेर
तेक़रले ओलग़नेर। ८दलंगा-पावु गहन्डिद्
पन्त्रेद्, पावु गहन्डिनो चरयुर मला।
सबाक-कोरेद् मानयाबलोद्, अदिकि
सहर गहन्डिद्* पोद्रेयपेद्, इक मलेह् गोटे
सिञ्याड़ेत्रुब्रोमलाह्। ९क़ेक़लुद् उगलिन
तकुब्रेकिद् गलारिद्, लेबानोने क़ायिद्;
सारोने डडे-पन्त्र चोवेद्, अन्ते बासानेद्
अन्ते कर्मेलेद् हों तमकि आतग़ गहन्डिन
नुककिद् उट्रतितिद्।

* ३३:६ बा: सियोनेकि * ३३:८ बा: गोहायिद्

यॅहोवाद् तंग राडेरिन चिलिद्

१०अनेके एन चोयेन, अनेके एन मॅचग
ननुव्रेन; अनेके एन पोग़ोलेत्रुव्रेन आञ्य
यॅहोवाद् अवडिद्। ११नीन बूसाकि कोचोन
क़ेन्दनेर, लहड़ान कुन्दत्रनेर; निमकि नेग़ेदि
से निमेन आडु चिचुद्। १२मलेर चुनि चोव
क़ोसुव्रेर; क़ोहप अचु-जरे गहन्डि चोव
चिचु नरेनो क़ोसुव्रेर। १३ओ गॅचिनो डॉकुर,
एन कुदकेन अदे मॅना; अटगिनो डॉकुर,
ऍंग्कि बड़ेन आग़ा। १४सियोनेकि पापिर
ऍलचनेर; गोसाञ्यिबलोरिन क़ेन्द्रेद् दरयिद्:
नमेनो नेरेह् आडु चिच मादि बसयोति
पारयिह्? नमेनो नेरेह् जुगेक क़ोसु चिच-
नरे मादि बसयोति पारयिह्? १५दर्मेत
चलारकेह् सहि सबानि से पॅड़क़िह्,
डपटारेकि कमयेन गिनारिह्, गूस-टकान
ईन्ज्रोति अम्बोति तंग्कि टॅटुन आवड़ेयिह्,
मल-पिटेकि उगलेयपेन मॅनाबलो तंग्कि
क़ेदवे उटिह्, अन्ते डग्रहान टुन्डाबलो
तंग्कि क़ने मिनक़िह्। १६ई मलेहि से मॅचग
जगेनो बसयेह्, अन्ते अहिकि पतग़रेद् से
गोगानो ओकु गड़े मॅनेनिद्। अहिकि लपेद्
अहिक चियुव्रेनिद्, अन्ते अहिक अमुकि
अद मॅनलेनिद्।

बिडयतानि क़ॉक़ति दिनेद्

१७निंग्कि क़नुद् राजान अहिकि
क़ेसग़रोनो टुन्डेनिद् अन्ते गॅचिनो ओकु
डम्बाड़ो देसिन हों टुन्डेनिद्। १८नीम
निमकि उगलेयपेनो अगदति डपतारेन
उगलारकेर, आ बॅडो आकिमेह् इको?
कमयेन ओचाह् आह् इको? मटे गहन्डिकि
कोटवारेह् इको? आञ्य मॅनेर। १९नीम
बुजारबलो बोलिन, आग़ोति पोलु परि-
बोलिन पॅड़क़ु आ दलयारुरिन नीम अदो
टुन्डेर मला। २०नमकि पर्ब गहन्डिन
मनात्रु सियोन सहरेन टुन्डा; निमकि क़नुद्
यॅरुसलेमेन पटयारु डॉकपो अन्ते नुक़ाबलो
तम्बु चोव टुन्डेनिद्; अदिकि कुटा-कटि
गहन्डिद् इकोन्नो गोटे मुड़ग़ुव्रेनि मलाद्,
बा अदिकि गटा गहन्डिनो इकुद् गोटे
क़चेनि मलाद्। २१यॅहोवाद् आटिनो नमकि
बड़य गोसाञ्यि मॅनेनिद्। आद् डम्बाड़ो
नदि गहन्डि अन्ते अम-जौरे गहन्डितानि
जगे चोव मॅनेनिद्, केवयप नावि गहन्डिद्
आटिनो एकेनि मलाद्; बॅड बॅडो अम-
जगाज गहन्डिद् हों आटिनो कटकि एकेनि
मलाद्। २२इकनिकि यॅहोवादि से नमकि
सबान-आदुद्, यॅहोवाद् नमकि ऍयनेन-
क़टुद्, यॅहोवादि से नमकि राजाद्; आदि
से नमेन बाचात्रेनिद्। २३निमकि पालेकि
चोन्जप गहन्डिद् इचग़रले चॉरिद्; पाले
गहन्डिद् लड़ारबलो चोन्जुव्रोमलाद्,
पालेद् अटाबलोद्। अनि गड़ गाड़े लूटयप
आक गहन्डिद् चाग्र नक़ेनिद् अन्ते कॉड़ेर
हों लूटयप आके गहन्डिन क़ोवकेर
ओयेर। २४सियोनेनो डॉकु नेह् गोटे, एन
चॉटवारकेन आनोमलाह्; अदेनो बसयु
मलेरकि पापेद् माप ननुव्रेनिद्।

मल-तोकारिकि सबाद् आदुव्रेनिद्

३४ ओ मल-तोकार, नीम मॅनोति
अटगि तुक्रा। ओ मल-तोकार,
नीम क़ेदवे तॅयेकेर मॅना। क़ेक़लुद्, अदिकि
निन्दप गोटेदि, मुलुकेद् अन्ते अदेन्ते उरक़प

गोटेदि, मैनान्देद्! २यैहोवाद् गोट मल-
तोकारिन रौकारिद्; अदिकि क़ेस-क़ैयरेद्
आबेरकि गोट लस्क्रेरि मैचे कौडिद्। आद्
आबेरिन उरेतारे आडेनिद्, अन्ते आद्
आबेरिन क़ैरमोति सोपयेनिद्। ३आबेरिनो
पिटुव्रपेर दुवारिक चूटुव्रेर, आबेरकि कैयप
गन्डिद् चैञ्येनिद्; आबेरकि क़ेसेत पहाड़
गहन्डिद् हों गलारेनिद्। ४मैरग़ेकि गोट
बीन्डके गहन्डिद् गलारेनिद् अन्ते मैरग़ेद्
कुड़गप चमे-किताबे चोव कुड़गुव्रेनिद्;
मैरग़ेकि गोट लस्क्रेद् अंगूर-क़न्हेकि क़ायप
आतग़ेद् उट्रिद् आ चोव, बा डुम्बेरि मनकि
चड़मप डुम्बेरि क़न्जपेद् उट्रिद् आ चोव
हों उट्रेनिद्। ५इकनिकि ऐंग्कि तड़वारिद्
तंग्कि निन्दग़ारेन मैरग़ गहन्डिनो ओन्डाद्;
टुन्डा, एन सालमे आडकेन आ एदोमेकि
मलेरकि सबान-आदोति आद् ऐतिद्।
६यैहोवाकि तड़वारिद् क़ेसेत ओड़कत्रपेद्,
आद् नैञ्यात ऑंगपेद्; आद् बेडि-मक़ो
गहन्डिकि अन्ते एड़े गहन्डिकि क़ेसेत,
मरगो-बेडि गहन्डिकि गुरदेकि नैञ्येत
ऑंगपेद्; इकनिकि यैहोवाद् बोज़रानो
चुम्बाड़ ऐड़वेन अन्ते एदोमेनो बैडो क़ैरमेन
हों टहरेत्रिद्। ७आबेरि गुनि क़व्रो औयु
गहन्डिद्, बड़दे-मक़ो गहन्डिद् अन्ते बैडो
बड़दे गहन्डिद् हों कैचेकिद् उट्रेनिद्। अन्ते
आबेरकि देसिद् क़ेसेत आचत्रपे मैनेनिद्,
अन्ते दुड़िद् नैञ्येत ऑंगपे मैनेनिद्।
८इकनिकि यैहोवाद् तौड़ेन ओत्रेकि
दिनोन्द दिनेन बैहत्रिद्, आद् सियोनेकि
सबान क़चोति अवडेकिरत्रेकि बचेरिद्।
९एदोमेकि अम-जौरे गहन्डिद् दुमेनिनो अन्ते
अदिकि क़जुद् क़ोसु गन्देकेनो बदलारेनिद्;
अदिकि केतेद् नरगु गादे लैहारेनिद्। १०उल्लि
माक़ि आद् तवेनिद् मला; अदिकि मोग़ेद्
जुगेक चोयेनिद्। गोट नति-जालिरिनो आ
केतेद् ऐटग़रो अम्बग़रेनिद्; नेह् गोटे अदे
इकोन्नो गोटे नन्दु कटकेह् एकेह् मला।
११डडे बागु दुन्दोद् अन्ते तकमासेद् अदे
तम ननेनिद्; बैडो दुन्दोद् अन्ते क़ाक़ेद्
तमकि पुज-कोपान आटिनो मेन्जेनिद्।
गोसाञ्यिद् एदोम मैचे गडबडेकि क़ोय-
मेरे अन्ते आडेकि चोयत्र-मेरे हों ताड़येनिद्।
१२एदोमेकि सिञ्याड़ेरिक राजि आनुव्रोति
आटिनो इन्द्रद् गोटे बैहेनि मलाद्, अदिकि
गोट सिञ्याड़ेर क़चेर। १३अदिकि राज-
महल गहन्डिनो अचु-जरे गहन्डिद् पद्रेनिद्,
अदिकि गड़े गहन्डिनो क़व्र-किडु गहन्डिद्
अन्ते अटकुटि गहन्डिद् इतेनिद्। आद्
चिगालो गहन्डि लग्कि डोंकपो मैनेनिद्
अन्ते दुन्दो गहन्डि लग्कि अडा मैनेनिद्।
१४आटिनो क़व्रो जानवर गहन्डिद् लकड़ा
गहन्डि गुनि जिम्र नक़ेनिद्, अन्ते क़व्रो एड़े
गहन्डिद् मेक़र नक़ेनिद्; माक़ बागु सावज
गहन्डिद् हों आटिनो डोक्किद् तम लग्कि
क़न-एग़ जगेन बैदेनिद्। १५दुन्दोद् आटिनो
पुज-कोपान मेन्जेकिद् पाने कीदेनिद्,
अन्ते पानु मैचे ओकेनिद्, अन्ते दुन्दो
मक़ोन तंग्कि पकड़ाकि कुजि क़ोलग़ारनो
जोगयेनिद्; आटिनो पाजे गहन्डिद् हों जौड़
जौड़ा मैन्जेकिद् तुन्ग़ारेनिद्।

१६यैहोवाकि किताबेनो टुन्डके पड़या:
ईव ईवनो इन्द्रद् गोटे अद मैनलेनिद्, इकुद्
गोटे तंग्कि जौड़ाबलो डोंकेनि मलाद्।
इकनिकि यैहोवाकि तोरोदि से ई उकम
ननयाद्, अन्ते अदिकि परानिद् ईव ईवेन

तुन्गेनिद्। १७आदि से आव आवेकि बक्रा गहन्डिन चिटिन बिग्रकिद् बाटयेनिद्; अदिकि टेटुद् आव आवेन क़ोय-मेरुत जोकचकिद् बिलयिद्। आव आवेद् अदिन जुगेक तम ननेनिद् अन्ते गोट नति-जालिरिनो आटिनो बसयेनिद्।

चोगुब्रपेरकि अपोकिद्

३५ डडेद् अन्ते क़येक केतेद् अपोकारेनिद्; पन्त्रेद् अपोकार लंगारकिद् पूपु चोव पूदेनिद्।

२आद् गड़हि पूदकिद् गाड़ेहि अपोकारेनिद् अन्ते अपोकारले बोरक़ा। लेबानोनेकि बिडयेद्, अन्ते कर्मेलेकि अन्ते सारोनेकि सिञ्याड़िद् हों अदिक चियुब्रेनिद्; गोटेरि येहोवाकि बिडयेन, अन्ते नमकि गोसाञ्यिकि सिञ्याड़िन हों टुन्डेर।

३बड़बलो टेटुन बड़येत्रा, बड़बलोत क़ेन्दरु मूकेन बब्रेत्रा। ४ऐलचु उगलितावेरिन ईञ्य अवडा: बड़यारा, ऐलचोमा; टुन्डा, निमकि गोसाञ्यिद् बरेनिद्, आद् निमकि राडेरिन तोड़ेन ओत्रकिद् सजान किरत्रोति बरेनिद्, आद् निमेन बाचात्रोति बरेनिद्।

५अनि क़ोट्टोरकि क़नुद् टुन्डोति कोलुब्रेनिद् अन्ते जडेरकि क़ेदवुद् मेनोति कोलुब्रेनिद्।

६अनि कोड़ेह् चंजु चोव बेग कुदेह्, अन्ते बोब तड़तेद् अपोकारले बोरक़ेनिद्। अमुद् डडेन्ते अन्ते अम-जोरेद् डड-पन्त्रेन्ते बगबगरेनिद्।

७कुड़नि बालुद् पोकारि, क़येक क़ेक़लुद् अम-जोरे लेहारेनिद्। चिगालो अगदु डोकयाद् आ जगेनो गासिद्, कड़गेद्, अन्ते मलिद् पद्रेनिद्।

८अन्ते आटिनो दलंगा-पावु कोडेनिद्; आद् पाक पावु आनुब्रेनिद्। सप्पाबलोह् आ पावुनो चरयेह् मला; गोसाञ्यि पावनो चलारुरि लग्कि आद् कोडेनिद् अन्ते अदिनो चरयुर बोका मेननो गोटे आबेर अरबरेर मला।

९आटिनो कोसे डोकोमलाद्, बा ऐलच-कोरो क़ब्रो सावजेद् गोटे आटिक एकेनि मलाद्, आटिनो अन्डुब्रेनि हों मलाद्; जे आटिनो चोगुब्रपेर दूरेहि चरयेर।

१०येहोवात चरकेर क़ेग़पेर किरकेर बरेर। आबेर पाड़ले सियोनेकि कोरेर; जुगा-जुगि अपोकिद् आबेरकि कुक लग्किद् मुकुट चोव मेनेनिद्। अपोकारेन अन्ते पलंगारेन क़क़ेर अन्ते मड़ग़त्रेद् अन्ते निरेद् बोंगेनिद्।

येरुसलेमेद् ऐलतबुब्रिद्

(२ राजा १८:१३–२७; २ अवाल ३२:१–१९)

३६ हिज़किया राजा राज ननयाह् अदिकि चवदमा बचेरिनो, अस्सूरेकि राजा सन्हेरीबे यिहुदाकि गोट बजेर सहर गहन्डि मेचे चोचेकेर आव आवेन दरचाह्। २अनि अस्सूरेकि राजाह् लाकीस सहरेन्ते तंग्कि लस्क्रेकि सरदारेन* कटप बेडो लस्क्रे गुनि येरुसलेमेक हिज़किया राजा बहाक तेयाह्। अन्ते आ

* ३६:२ रबसाकेन

सरदारेह् बरचकेह् कजु-केतेक एकु पावनो ओकु मॅचगे पोकारिकि नदिमक़ो बहानो इजाह्। ३हिलकियाकि तंग़ादे ऍल्याकीमे नामि राजमहलेकि कोटवारेह्, सॅब्ना नामि मन्त्रिह्, अन्ते आसापेकि तंग़ादे योआहे नामि इतिहासेकि कुरकुह् हों उरक़्क़ेर अहि बहाक एकयार। ४सरदारेह् आबेरिन अवडयाह्, अस्सूरेकि बॅडो राजाकि अवडप सबाद् अन्ते हिज़कियान अवडोति निमे बॅहु सबाद् ईदि से: नीन निंग्कि ई आस्सारेन इन्द्रनो ओजने? ५नीन ऍंग बहानो लड़ायि बागु कुदपो सबा-कताद् अन्ते बड़ेद् बॅहिद् आनने, जे नीन आन्द्र सबान हि से पॅड़क़ने। ऍंगेन उमड़ारले अदिक, नेकेन नीन आस्सार डॉकने? ६टुन्डा, क़ोट्रप कड़ग-पिनु आनुव्रु आ मिस्र देसिन नीन आस्सारने; इकेह् गोटे अदि मॅचे अडुरिह् तानि, आद् अहिकि टॅटुन चक़िद्; मिस्र राजा परुने तंगेन आस्सारु गोटेरिक आ चोवहि।

७अन्ते नीन ऍंगेन, एम तो यॅहोवा ऍम गोसाञ्यिन आस्सारिम आनने तानि, दलंगा-जगे गहन्डिन अन्ते ऍड़व-पिन्डा गहन्डिन हिज़कियाहि से ओत्रयाह् अन्ते यिहुदान अन्ते यॅरुसलेमेन ईञ्य अवडयाह्: निमे ई ऍड़व-पिन्डा अगदुहि ऍड़वोति बॅहिद्। ८एन निंगे दू अजार गोड़ोन चियेन, नीन आव आवेक अरगु सिपाहिरिन तुन्ग़ोति पारयने तानि, अनेके एका, ऍंग्कि साहबे अस्सूरेकि राजा गुनि सति ननना। ९सति ननोति पोलने तानि, नीन मिस्रेकि गोड़ो-गाड़ि गहन्डिन अन्ते गोड़ोक अरगुरिन आस्सार डॉकने, तॅबे नीन ऍंग्कि साहबेकि आकिमेरिनो ऍतो आकिमेन गोटे इकनाञ्य टिडेने? १०अनेके हों यॅहोवाकि उकमबलो ई देसि मॅचे चोचेकेन आडोति बरचकेन आन्? ई देसि मॅचे चोचेके अदे आडा आञ्य यॅहोवाद् तानहि ऍंगेन अवडयाद्।

११अनि ऍल्याकीमे, सॅब्ना अन्ते योआहे सरदारेन अवडयार, निंग्कि कमक्र ऍम गुनि अरामि सबानो पॅड़क़ा, आ सबान एम बुजारिम। दॅवालिनो डॉकु मलेर मॅनलेर आ चोव यिहुदा सबानो* ऍम गुनि पॅड़क़ोमा। १२जे सरदारेह् अवडेकिरत्रयाह्, निम संगाल तमकि ऍरग़ापेन मॉक़ोति अन्ते तमकि उम्बलेन ऑनोति हों दॅवालिनो डॉकुरिन अम्बकेह् निंग साहबे बहाक अन्ते निम बहाक दूरेहि ऍंग साहबेह् ईव ईव सबान मैन्त्रोति ऍंगेन तॅयाद् अन्दे यान्?

१३अदि क़ॉक़ सरदारेह् इजेकेह् यिहुदा सबानो* कूक्रयाह्, बॅडो राजा अस्सूरेकि राजाकि सबान मॅना। १४इदिनहि से राजा अवडिह्: हिज़कियाहे निमेन टगयत्रोमा। आह् निमेन चोग़ोति पोलिह्। १५यॅहोवाद् नमेन जरुरहि चोग़ेनिद्, ई सहरेद् अस्सूरेकि राजाकि टॅटुनो सोपयुव्रेनि मलाद् आनकेह् हिज़कियाहे निमेन यॅहोवान आस्सारोति कुरुमुट ननेह्; आ सबान मानयोमा। १६हिज़-कियाहेकि सबान मॅनोमा। अस्सूरेकि राजाह् इदिनहि से अवडिह्: नीम ऍंग गुनि पटयेत्रकेर ऍंग बहाक बरा। अनि निमेनो ओर्तोनोन्देह् अंगेमंगे अंगूर क़न्हेन्ते, अन्ते अंगेमंगे डुम्बेरि मनन्ते क़न्जपेन मॉक़्क़ेर, अंगेमंगे कुवान्ते

*३६:११ बा: इब्रानिनो *३६:१३ बा: इब्रानिनो

अमे ओनेह्। १७एन बरचकेन निमेन अन्ते
निमकि देसि चोव दनात, पुन अंगूर-रसेत,
पिटात अन्ते अंगूर बगिचात निन्दप देसिक
ओयेन अमट इन्देकेर कुदेर। १८येहोवाद्
नमेन चोग़ेनिद् आज्य हिज़कियाहे निमेन
अवडकेह् पुसयेत्रले चलात्रोमा। मल-
तोकारकि गोसाज्यि आनुव्रिनो नेद् गोटे
तंग्कि देसिन अस्सूरे राजाकि टेटुन्ते इकोन्नो
गोटे चोक़ाद् अन्दे यान्? १९हमात अन्ते
अर्पाद सहरेकि गोसाज्यि आनुव्रुर इको?
सपर्वेमेकि गोसाज्यि आनुव्रुर इको?
आव आवेद् साम्रिया देसिन ऐंग्कि टेटुन्ते
चोक़ाद् आन्? २०ईव ईव देसिकि गोसाज्यि
आनुव्रु गोटेरिन्ते नेद् तंग्कि देसिन चोग़ोति
पारचाद्? तेबे येहोवाद् येरुसलेमेन ऐंग्कि
टेटुन्ते चोग़ोति पारयिद्?

२१मलेर अहिन इन्द्र गोटेन अवडेकि-
रत्राबलो असलु डोकयार; इकनिकि
हिज़कियाहे राजाह् आबेरिन, अहिन
अवडेकिरत्रोमा आज्य उकम नन
ओजयाह्। २२अनि हिलकियाकि तंग़ादे
ऐल्याकीमे नामि राजमहलेकि कोटवारेह्,
सेब्ना नामि मन्त्रिह्, अन्ते आसापेकि
तंग़ादे योआहे नामि इतिहासेकि कुरकुह् हों
तमकि डबान ईसकेर हिज़कियाहे बहाक
किरकेर बरचार, अन्ते सरदारेकि अवडप
सबान अहिन तेंग़ार।

येरुसलेमेकि चोग़ेद् अगदुहि मेन्व्रुव्रिद्
(२ राजा १९:१–७)

३७ हिज़कियाहे राजाह् ई सबान
मेन्जाह् अदेनो, आह् तंग्कि
डबान ईसकेह् टाटेन चूचाह्, अन्ते
येहोवाकि ऐड़व-अडाक कोरचाह्।
२अन्ते आह् ऐल्याकीमे नामि राजमहलेकि
कोटवारेन, सेब्ना नामि मन्त्रिन, अन्ते
ऐड़वुरिनो बेड़वोरिन आमोसेकि तंग़ादे
यसाया नबि बहाक टाटेन चुयुव्रपे तेयाह्।
३आबेर अहिन अवडयार, हिज़कियाहे
इदिनहि से अवडिह्: ई दिनेद् दुके, दापये
अन्ते लजारेकि दिनेद्, कुड ओक पहराद्
अड़सनो गोटे मक़ेन कुन्दत्रोति बड़ेद्
मला आ चोवेद्। ४ईव ईव सबान आह्
यसायान तेंग़ोति आबेरिन अवडयाह्:
इन्द्राग़ि उजनि गोसाज्यिन डेंगसेयोति तंग
साहबे अस्सूरे राजात तेयुव्रप सरदारेकि
अवडप सबान येहोवा निंग्कि गोसाज्यिद्
मेन्जाद्; अन्ते येहोवा निंग्कि गोसाज्यिद्
मेन्जाद् आव आव सबा लग्किद् अहिन
दापयेनिद्; आ लग्के अदो ऐंगर्केर डोकुरि
लग्के सुम्ब्रारा। ५हिज़कियाहेकि आकिमेर
यसाया बहाक बरचकेर मेन्त्रयार अदेनो,
६यसाया आबेरिन अवडयाह्, निमकि
साहबेन इदिन अवडा: येहोवाद् ई सबानि
से अवडिद्, अस्सूरे राजाकि कमक्रेर ऐंगेन
डेंगसेचार अन्ते नीन मेन्जेके आव आव
सबात ऐलचोमा। ७टुन्डा! आह् इकेबेडि
अगार्प सबान मेन्जेकेह् तंग देसिक किरकेह्
एकले आ चोव परानिन एन अहिनो तेयोति
ननिन, अन्ते अहिकि देसिनो हि तड़वारित
पिटुव्रकेह् उट्रतितेन।

अस्सूरेकि राजाह् नन्दु ऐलतव्रिह्
(२ राजा १९:८–१९)

८अस्सूरेकि राजाह् लाकीसेन्ते उरक़ाह्
आज्य सरदारेह् मेन्जेकेह् किरकेह् एकयाह्,

अन्ते राजाह् लिब्ना सहर मेंचे चोचेकेह् लड़ायि मेंनिह् आञ्य मेन्जाह्। ९आ गरि इतियोपियाकि तिहार्का राजाह् निंग गुनि लड़ायि मेंनोति उरक्क़ाह् आञ्य मेन्द्रनो सन्हेरीब राजाह् मेन्जाह्। आह् आ सबान मेन्जाह् अदेनो, आह् हिज़कियाहे बहाक चाक्रियारिन ईञ्य अवडकेह् तेंयाह्; १०नीम यिहुदाकि हिज़कियाहे राजान ई सबान मेन्त्रा: येरुसलेम अस्सूरेकि राजाकि टेंटुनो सोपयुव्रेनि मलाद् आञ्य नीन आस्मारने आ निंग्कि गोसाञ्यिद् अवडनो, नीन अदे मेन्जेके टगयुव्रोमा।

११टुन्डा, अस्सूरेकि राजार गोट राजि गहन्डिन सालमे आडयाह् अदि पन्तेनो नीन जरुरहि मेन्जेके। अन्ते नीन चोग़ुव्रेने यान्?

१२ऐंग्कि बेंडवोर आडयार आव आव गोज़ानेकि, हारानेकि, रेज़ेपेकि अन्ते तलस्सारेनो डोकयार आ एदेनेकि मलेरिन हों आबेरकि गोसाञ्यि आनुव्रुर चोक़ार आन्?

१३हामातेकि राजाह्, अर्पादेकि राजाह्, सपर्वेम सहरेकि राजाह्, हेना अन्ते इव्वाकि राजार गोटेरि इको?

हिज़कियाहेकि सुम्ब्रारेद्

१४हिज़कियाहे चाक्रियारि बहान्ते चिटिन ईन्व्रकेह् अदे पड़चाह्। अदि क़ोक़ हिज़कियाहे येंहोवाकि ऐड़व-अडाक एक्केह् आ चिटिन येंहोवा क़न-सरि ताड़चाह्।

१५अन्ते हिज़कियाहे येंहोवान ईञ्य सुम्ब्रारयाह्: १६ओ लस्क्रेरकि येंहोवा, करोबीने पिरिस्तारि मजिकि राज-कन्डानो ओकु इस्राएलेकि गोसाञ्यि, नीन दूरेदि से क़ेक़लकि गोट राजि गहन्डिकि गोसाञ्यि। नीन मेरग़ेन अन्ते क़ेक़ले मेन्जकि।

१७ओ येंहोवा, निंग्कि क़ेदवे तेंयेकि मेंना; ओ येंहोवा, निंग्कि क़ने कोलकि टुन्डा; सन्हेरीबे उजनि गोसाञ्यिन डेंगसेयोति अवडकेह् तेंयाह् आ गोट सबान मेंना।

१८ओ येंहोवा, अस्सूरेकि राजार आव आव मल-तोकारिन अन्ते आबेरकि देसिन हों ऐंटग़रो ननयाह् आद् तो उगजोद्।

१९अन्ते आबेर आव आव देसिकि नाद गहन्डिन चिचनो चूटयार आव आवेद् गोसाञ्यिद् मला, जे मल टेंटुत मेन्जप कन्कुद् अन्ते चाचेद् दूरेदि; अनि आबेर आव आवेन आडयार। २०ओ येंहोवा ऐंम गोसाञ्यि, अनेके नीन ओर्तक़दि से येंहोवाद् अदे क़ेक़लकि गोट राजि गहन्डिद् आग़लिद् अदिक, ऐंमेन अहिकि टेंटुन्ते बाचात्रा।

सन्हेरीबेकि टिडुव्रेद्

(२ राजा १९:२०–३७)

२१अनि आमोसेकि तंग़ादे यसाया हिज़कियाहेक तेंयप सबाद् ईद्, येंहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् इदिनहि से अवडिद्: इकनिकि अस्सूरेकि राजा सन्हेरीबे पन्तेनो नीन ऐंगेन सुम्ब्रारके, २२ईदि से सन्हेरीबेकि विरुदनो येंहोवाकि अवडप सबाद्: सियोनेकि बटगनि तंग़ादिद् निंगेन दापचकिद् डव्रेयिद्। येंरुसलेमेकि तंग़ादिद् नीन ऐंलचके बोंग़नो टुन्डकिद् अलक़ले तंग्कि कुके नुकिद्। २३नीन नेंरेन डव्रेचके डेंगसेचके? नीन नेकि विरुदनो निंग्कि सडिन चोयत्रके अन्ते दलयारेनो निंग्कि क़ने

पेंतेके? इस्राएलेकि पाक गोसाञ्यि मेंचेहि
चोचेके! २४निंग्कि चाक्रियारि पावे नीन
प्रबुन डब्रेचके। अन्ते नीन ईञ्य अवडके:
एन गड़हि गोड़ो-गाड़ित पहाड़ेकि क़ौरिक
अरगकेन, लेंबानोनेकि कटप उलति जगे
गहन्डिक अरगकेन। एन अदिकि कटप
दिग दिगाड़ो सरो मने, अदिकि कटप एडु
गोपार मने हों क़ोतेकेन। अन्ते एन अदिकि
मेंचग सीमा अमट, अन्ते अदिकि कटप
एडु डडे अमट अड़सकेन। २५अन्ते एन
कुवा गहन्डिन अरक़्केन अदिकि अमे
ओन्डेकेन। मिस्र देसिकि गोट अमजोरे
गहन्डिन ऐंग्कि क़ैड चपटात क़ायत्रकेन।

२६एन अगतदि जोंगेनो अदे टहरेत्रकेन
अन्ते मुन्दोति जोंगेन्ते हि अदे उगलेच
ओजकेन अदे नीन मेंनलेके यान्?
अनेके नीन बजेर सहर गहन्डिन तुबेकि
डेरि लेंहात्रके अदे एनि से कुदत्रकेन।
२७आबेरकि मलेर बड़बलो मेंन्जेकेर,
अरयेसारकेर लजारेक अड़सयार। आबेर
केतेनो इलु किडुमक़ो चोवेर, बहयारेकि
क़ेन-क़ज्रो गासि चोवेर, अन्ते मेंसगेनो
क़ौरोचकिद् पद्रेन्ते अगदुहि नीडुनो क़ोसुब्रु
गासि चोवेर।

२८जे नीन इकानो डोंकने अदे, नीन बरने
अन्ते एकने अदे, नीन ऐंग मेंचे चोचेके
रोंकारने अदे हों एन आग़िन। २९नीन
ऐंग मेंचे चोचेके रोंकारने, अन्ते निंग्कि
दलयारेत पेंड़क़ सबाद् ऐंग्कि क़ैदविक
अड़सयाद् आ लग्केन एन ऐंग्कि बनसिन
निंग्कि मुञ्युनो, अन्ते ऐंग्कि लगामेन निंग्कि
तोरोनो लगात्रेन, अन्ते एन नीन बरचके आ
पावेहि निंगेन किरत्रेन।

३०ओ हिज़्कियाहे, ईदि से निंग
लग्कि लेंडा मेंनेनिद्: ई बचेरिनो नीम
तानहि पद्रिद् अदे नीम लपेर, अन्ते
दूसरा बचेरिनो तानहि पद्रपेन्ते पद्रिद् अदे
लपेर। जे तीसरा बचेरिनो नीम चागकेर
क़ोयेर, अंगूर बगिचान मेन्जेर अन्ते आव
आवेकि क़न्जपेन मोंक़ेर। ३१यिहुदाकि
नति-जालिरिनो बाचारकेर ऐंगर्पेर नन्दु पिसि
पतुरेर अन्ते मेंचग क़न्जत्रेर। ३२इकनिकि
यॅरुसलेमेन्ते ऐंगर्पेर, अन्ते सियोन पहाड़ेन्ते
बाचार्पेर बरेर। लस्क्रेरकि यॅहोवाकि
आकड़ारेद् इदिन पूरात्रेनिद्।

३३आ लग्कि इदिनहि से यॅहोवाद्
अस्सूरेकि राजा पन्तेनो अवडिद्: आह्
ई सहरेक कोरेह् मला बा इदि मेंचे चारे
तेंयेह् मला। अन्ते आह् ई सहर अगदु
डालेन क़ेन्दकेह् बरेह् मला, बा इदि
मेंचे चोचेकेह् बेड़यपोन मेन्जेह् हों मला।
३४आह् बरचाह् आ पावेहि किरकेह् एकेह्
अन्ते ई सहरेक कोरेह् मला, यॅहोवादि से
इदिन मेंन्त्रिद्। ३५ऐंग लग्केन अन्ते ऐंग
कमक्रे दाऊद लग्केन हों एन ई सहरेकि
सबान सोहजेत्रकेन इदिन बाचात्रेन।

३६अदि क़ौक़ यॅहोवाकि पिरिस्ताह्
उरक़्केह् अस्सूरेकि बेड़यप तुन्ग़र्पेनो
१,८५,००० जेन सिपाहिरिन पिटयाह्।
नन दिने माक़ोन्दि मलेर चोचेकेर टुन्डनो,
सिपाहिर गोटेरि कॅयप टुन्डयार। ३७अनि
अस्सूरेकि राजा सन्हेरीबे बेड़यप तुन्ग़र्पेन
ओत्रयाह् अन्ते उरक़्केह् आह् नीनेवे
सहरेक किरकेह् एक्केह् अनोहि डोकयाह्।
३८दिनोन्द आह् तंग्कि गोसाञ्यि आनुब्रु
निस्रोकेकि ऍड़व-अडानो ऍड़व डोकयाह्

अदेनो, अहिकि तंग़ादेर अद्रम्मेलेके अन्ते सरेसेर अहिन तड़वारित क़ोतार, अन्ते आबेर अरारात देसिक बोंग़ एकयार। अन्ते सन्हेरीबेकि तंग़ादे ऐसर्हद्दोने अहिकि जगेनो राज ननोति जेजयाह्।

हिज़कियाहेकि चौटेद्

(२ राजा २०:१-११; २ अवाल ३२:२४-२६)

३८ आ मजकानो हिज़कियाहे चौटवारयाह् अन्ते केयोति ननयाह्। आमोसेकि तंग़ादे यसाया नबिह् अहि बहाक बरचकेह् अवडयाह्, इदिनहि से यॅहोवाद् अवडिद्: नीन निंग्कि अडान पदिति बॅहत्रा, इकनिकि नीन कॅयेने, नीन नॅकुव्रेने मला। २हिज़कियाहे तंग्कि मुद्रान दॅवालि बजे गुरात्रकेह् यॅहोवान सुम्ब्रारयाह्। ३ओ यॅहोवा, एन निंग क़न-सरि उगजोत अन्ते गोट उगलित चलारकेन अन्ते निंग्कि क़ननो एडुद् अदिनहि से कुदकेन अदे उगलारा। अन्ते हिज़कियाहे तॅक़रले ओलग़याह्। ४अनि यॅहोवाकि सबाद् यसायाक ईज्य बरचाद्: ५नीन एक्के हिज़कियाहेन अवडा, इदिनहि से यॅहोवा निंग बॅडवो दाऊदेकि गोसाय्यिद् अवडिद्: एन निंग्कि सुम्ब्रारेन मॅन्जेकेन अन्ते निंग्कि क़न-अमे टुन्डकेन; टुन्डा, एन निंग्कि उज-दिनेनो पन्द्र बचेरि अदो बिरग़ेन। ६अन्ते एन निंगेन अन्ते ई सहरेन अस्सूरेकि राजाकि टॅटुन्ते चोग़ेन अन्ते ई सहरेन जोगयेन। ७यॅहोवाद् तान क़दक़ोडयाद् आ सबा चोवहि कुदेनिद् अदिकि यॅहोवाकि चॅडाद् ईदि से: ८टुन्डा, आहाज़ राजाकि मेन्जप सिड़ि-पावनो नीडुकि कुजिन दस डेग क़ॉक़ पावे किरत्रेन; अनि कुजिद् आ चोवहि दस डेग क़ॉक़ पावे किरयाद्।

९यिहुदाकि राजा हिज़कियाहे तान चौटवारकेह् तंग्कि चौटेन्ते नॅकुव्र क़ॉक़ कुरकयाह् आ सबाद्:

१०एन ऐंगे ऐंग्कि उज-दिनेकि कटप एडु बचेरिनो बिदा ननोति बॅहिद् आनकेन, ऐंग्कि ऐंगर्प उज-बचेरि लग्कि कॅयपेरकि क़ेक़लकि पाटकेहि से टहरेत्रुव्रकेन।

११एन नन्दु अवडकेन, उजुरकि देसिनो यॅहोवान टुन्डेन मला; ई क़ेक़लनो बसयुरि गुनि मल-आन्जेरिन एन अदो टुन्डेन मला।

१२ऐंग्कि उजेद्* बेडि-आवेकि तम्बु चोव ऐंगेन्ते मुड़ग़ुव्रकिद् ओयुव्रयाद्। तॅहु चोव एन ऐंग्कि उजेन कुड़गकेन, अन्ते गोसाय्यिद् ऐंगेन तॅहपोन्ते तलचाद्; उल्लन्ते माक़ अमटेनो नीन ऐंगेन ऑड़-ओत्रकि।

१३माक़ोन्द अमट एन सबुरारले पावे एरे डोक्केन, जे आद् कोसे चोव ऐंग्कि गोट क़ोचले क़ोटयाद्; उल्लन्ते माक़ अमटेनो नीन ऐंगेन ऑड़-ओत्रकि।

१४एन चिड़क़ो अन्ते कडुरे चोव ओलग़क़ेन, उगलिन तकुव्रु पॅरवा चोव एन क़ोबसारकेन। ऐंग्कि क़नुद् मॅरग़ बजे टुन्डले टुन्डले ऊक़ लॅहारयाद्। ओ यॅहोवा, एन काकलारिन, ऐंगेन सगारोति बरा!

१५जे एन इन्द्रे अवडोति पारयिन? आद् ऐंग गुनि पॅड़क़ाद्, अन्ते आद् तानहि इदे

* ३८:१२ बा: डॉकपोद्

कुदयाद्। एन ऍंग्किं गोट उज-बचेरिनो ऍंग्किं परानि बागु क़ड़क़े लग्केन पोदक़लो उगलित चलारेन।

१६ओ प्रबु, मलेर ई चोवेत उजनेर; अन्ते ऍंग्किं परानिद् हों ईव ईवनो हि उजेन अन्डिद्। नीनि से ऍंगेन नॅकत्रकि उजत्रा।

१७जरुरहि ऍंग्किं एडु लग्कि हि ई चोव कटप क़ड़क़ेत दुक्रारकेन। निंग्कि मड़ मॅनेत एन आडेकि दरिनो उट्रेन्ते बाचात्रकि; नीन गा ऍंग्किं गोट पापेन निंग्कि क़ॉक़बजे चूटकि।

१८इकनिकि कॅयपेरकि क़ेक़लुद् निंग्कि गुनेन ओजोति पारयोमलाद्, कॅयेद् निंगेन पोग़ोलेत्रोति पारयोमलाद्; मड़िकि दरिनो ऍंतनेर आबेर निंग्कि उगजोन आस्रारोति पारयोमलार।

१९एन इने कुदिन आ चोवहि उज डॉकुर, उज डॉकुरि से निंग्कि गुनेन ओजनेर; तम्बाकोह् तंग़ादेरिन निंग्कि उगजो पन्तेनो तॅंग़िह्।

२०यॅहोवाद् ऍंगेन बाचात्रेनिद्, आ लग्केम एम ऍंमकि गोट उज-दिनेनो यॅहोवाकि ऍंड़व-अडानोहि तारेकि बाजात पाड़ेम।

२१डुम्बेरिकि क़न्जपेकि असग़ापेन ओरयेत्रा अन्ते अदे पूग़टोनो असग़ा, अन्ते आह् नॅकुव्रेह् आञ्य यसाया अवड ओजयाह्।

२२अन्ते हिज़कियाहे ईञ्य मॅन्ज ओजयाह्, एन यॅहोवाकि ऍंड़व-अडाक एकेन अदिकि चॅडाद् इन्द्रद्?*

बाबुलोनेन्ते राज-दूतेर

(२ राजा २०:१२–१९)

३९ आ मजकानो बलदानेकि तंग़ादे मॅरोदके बलदाने नामि बाबुलोनेकि राजाह् हिज़कियाहे चॉटवारकेह् नॅकुव्रयाह् अदि पन्तेनो मॅन्जाह्; अनि आह् हिज़कियाहेक चिटि गहन्डिन अन्ते बक्सीसेन हों तॅयाह्। २हिज़कियाहे तॅयप राज-दूतेरिन अपोकारले ईन्व्रयाह् अन्ते तंग्कि आक-अडा गहन्डिन, रुपान, सोनान, महमहरोन, कटप एडु इसग़ने, तंग्कि अतेर-अडा गोटेदिन, तंग्कि बीत-अडा गहन्डिनो बॅहु गोटेदिन आबेरिक एदयाह्। अन्ते हिज़कियाहे तंग्कि राज-महलेनो, बा अहिकि सगले राजिनो आबेरिक एदलाह् आ चोव आकेद् इन्द्रद् गोटे बॅहलाद्। ३अनि यसाया नबि हिज़कियाहे राजा बहाक बरचकेह् अहिन मॅन्जाह्, आ मलेर इन्द्रे अवडयार? अन्ते आबेर इकेन्ते निंग बहाक बरचार? आनको हिज़कियाहे अवडेकिरत्रयाह्, आबेर बाबुलोने नामि गॅचि देसिन्ते ऍंग बहाक बरचार। ४नन्दु नबिह् मॅन्जाह्, आबेर निंग्कि राज-महलेनो इन्द्रे टुन्डयार? आनको हिज़कियाहे अवडेकिरत्रयाह्, आबेर ऍंग्कि राज-महलेनो गोटेदिन टुन्डयार। ऍंग्कि बीत गहन्डिनो एन आबेरिक एदलेकेन आञ्य इन्द्रद् गोटे मलाद्।

५अनि यसाया हिज़कियाहेन अवडयाह्, लस्क्रेरकि यॅहोवाकि सबान मॅना। ६टुन्डा,

* **३८:२२** ई मूलिकि २१–२२ पड़लाद् चटमा अन्ते सतमा पड़ला मजि पड़योति बॅहिद्।

दिनेद् जरुरहि अड़सेनिद् अनि निंग्कि राज-महलेनो बेहु गोटेदि, निंग्कि बेड़वोर इनति दिनि अमट तुनक़्क़ेर बेहत्रनेर आव आवेदिनो इन्द्रे गोटे ऐंगाबलो गोटेदि बाबुलोनेक ओयुव्रेनिद्; ७अन्ते निंगे कुन्देर आव आव निंग़ादेरिनो अदेसिर ओयुव्रेर, अन्ते आबेर बाबुलोनेकि राजाकि राज-महलेनो काजेन कुदु इजड़ा मेनेर आज्य येहोवाद् अवडिद्।

८आनको हिज़कियाहे यसायान अवडेकिरत्रयाह्, नीन अवडके आ येहोवाकि सबाद् एडुद्। इकनिकि ऐंग्कि उज-दिनेनो पटयारेद् अन्ते जोगयेद् बेहेनिद् आज्य आह् उगलेचाह्।

गोसाज्यि मलेरिक पटयारेद्

४० पटयेत्रा, ऐंग मलेरिन पटयेत्रा आज्य निमकि गोसाज्यिद् अवडिद्। २येरुसलेमेन पटयारले पेड़क़ा अन्ते अदिन, निंग्कि अड़स्रो उमिगुमि मेनेद् ओंग्रयाद्, अन्ते निंग्कि पापेद् आडुव्रयाद्, अन्ते नीन निंग्कि गोट पाप लग्के येहोवाकि टेटुन्ते दोबड़िस सजान क़क़्क़े आज्य अदिन मेन्त्रा। ३इकेह् गोटे कूक्रिह्: डडेनो येहोवा लग्कि पावे सरयेत्रा; डडे-पन्त्रेनो नम गोसाज्यि लग्कि दलंगा-पावे सोहजेत्रा। ४गोट दोनि गहन्डिद् मेचग ननुव्रेनिद्, गोट पहाड़ गहन्डिद् अन्ते टोक गहन्डिद् ऐतो ननुव्रेनिद्; डेरो क़ेक़लुद् सरयोन्द लेहारकिद् टेराहा जगेद् निसगुव्रेनिद्। ५अन्ते येहोवाकि बिडयेद् एत्रुव्रेनिद्, अन्ते गोट मलेर तुन्ग़ारकेर अदे टुन्डेर; इकनिकि येहोवाकि तोरोदि से इदे अवडयाद्।

६इकेह् गोटे अवडिह्, कूक्रा। आनको एन इन्द्रे कूक्रेन आज्य मेन्जेकेन। गोट मलेर गासि चोवेर, अन्ते आबेरकि गोट क़ेसग़ारोद् बहयारेकि पूपु चोवेद्। ७येहोवाकि नेग़ेद् आव आव मेचे ऊरिद् अदेनो, गासिद् क़ायिद् अन्ते पूपुद् उट्रिद्। जरुरहि मलेर पूपु चोवेर। ८गासिद् क़ायिद् अन्ते पूपुद् उट्रिद्, जे नमकि गोसाज्यिकि सबाद् जुगेक बेहेनिद्। ९ओ सियोनेक* अपोकार सबान ओन्दरु, नीन मेचग पहाड़ेक अरगा। ओ येरुसलेमेक* अपोकार सबान ओन्दरु, नीन निंग्कि सडिन चोयत्रके चिरक़ा, ऐलचाबलो सडिन चोयत्रा; यिहुदा सहर गहन्डिन अवडा, टुन्डा, निमकि गोसाज्यिद् बरिद्!

१०टुन्डा, प्रबु येहोवाद् बड़ेत बरिद्, अन्ते अदिकि बड़िद् अदि लग्कि राज ननिद्। टुन्डा, आद् चियिद् आ बक्राद् अदि संगाल बेहिद्, अन्ते किरत्रकिद् चियोति बेहिद् आद् अदिकि टेटुनो बेहिद्। ११आद् तंग्कि गहन्डिन बेडि-आवेह् चोव चरात्रिद्: आद् बेडि-मक़ोन तंग्कि बड़िनो तुन्ग़िद् अन्ते आव आवेन तंग्कि बुकुनो क़ेन्दिद्; अन्ते आद् दूदेन ओन्दु बेडि-एड़े-ओंये जीर जीरा अगवेत्रिद्। १२समुद्रे अमे नेद् तंग्कि टेटुत क़ोजयाद्? बा मेरग़ गहन्डिन तंग्कि टेटुकि डम्बेत नेद् अदनेचाद्? क़ेक़लकि क़जे क़ोयपोनो नेद् ओजयाद्? बा पहाड़ गहन्डिन नेद् तराज़ेनो क़ोजयाद्? टोंकेन

*४०:९ ओ सियोनेन्ते *४०:९ ओ येरुसलेमेन्ते

क़ोयपोनो नेद् क़ोजयाद्? १३येहोवाकि उगलिन नेद् बुजारयाद्? बा अदिकि सबाकता मेनु मेन्जेकिद् नेद् अदिन सिकात्रयाद्? १४येहोवाद् तान अकिलेत्रुव्रोति इक गुनि सबा कता मेन्ज नक़ाद्? सहि पावे अहिन नेद् सिकात्रयाद्? अहिन अकिलेन सिकारकिद् बुजयेकि पावे अदिक नेद् एदयाद्?

१५टुन्डा, मल-तोकार बाल्टिनो बेहु टोपोन्द अमु चोवेर; आबेर तराज़ेनो बेहु दुड़ि आनुव्रनेर; टुन्डा, आद् टापु गहन्डिन दुड़ि चोव क़ोयिद्। १६लेबानोने ऐड़वपिन्डा बागु चिच लग्कि नेकेनिद् मला, बा अदिकि जानवर गहन्डिद् क़ोसत्रे ऐड़व लग्कि नेकेनिद् मला। १७गोट मलतोकार अदि अगदु इन्द्रद् गोटे मला आ चोवेर; आबेर अदित आन्द्रनो आन्द्र अन्ते काजबलो आनुव्रनेर। १८तेबे गोसाय्यिन नेक गुनि जोकात्रेर? इक मुद्रानो अदिन जोकात्रेर? १९नाद गुनि आन्? नादेन तो बांड़ितावेह् पुदयिह्, अन्ते सोनारेह् सोनात अदे ओंगिह् अन्ते अदि लग्केह् रुपाकि पूने पुदयिह्। २०आ चोव कीदपेन चियोति पोलु दुकताह् कितेनिद् मला आ चोव कन्के अदकेह् नुक्रकिद् उट्रोमलु नादेन मेन्जोति ओर्त बांड़ि काजेन कुदु कमारेन बेंदिह्।

२१नीम आग़ोमलेकेर आन्? नीम मेनोमलेकेर आन्? ओड़ेन्ते निमे तेंगुव्रोमलाद् आन्? क़ेक़लुद् मेन्जग़रयाद् आ जोगेन्ते नीम बुजारोमलेकेर आन्? २२गोसाय्यिद् क़ेक़लकि गूलि मेचे तंग्कि राज-कन्डानो ओकिद्, अन्ते अदिकि मलेर क़ोपो गहन्डि चोवेर। आद् मेरग़ गहन्डिन दलया परदा चोव ताड़यिद्, अन्ते आव आवेन डोकोति तम्बु चोव अगात्रिद्। २३आद् सुब्बारिन ऐतो ननिद् अन्ते ई क़ेक़लकि राज ननुरिन आन्द्र ननिद्। २४आबेर इतुव्रयार आ गरिहि, आबेर चागुव्रयार आ गरिहि, आबेर क़ेक़लनो पतुरयार आ गरिहि, गोसाय्यिद् आबेरि मेचे ऊरिद् अन्ते आबेर क़ायनेर, अन्ते पुलि-ताकेद् हों आबेरिन बूसा चोव एरिद्।

२५पाक गोसाय्यिद् मेनिद्, तेबे नीम ऐंगेन नेक गुनि जोकात्रेर? बा नेद् ऐंग्कि बराबेरिद्? २६निमकि क़ने मेचगे पेतेकेर टुन्डा: नेद् आव आवेन नेद् मेन्जयाद्? आद् आव आवेकि गोट लस्क्रेन एन्डोन्दोन्द ननकिद् ओत्रिद् अन्ते एन्डोन्दोन्देन नामित बीकिद्। इकनिकि अदिकि बेंडो बड़े अन्ते बड़य लग्कि आव आवेनो एन्डोन्द गोटे ऐवजोमलाद्।

२७ओ याक़ूबे, ऐंग्कि अवालेद् येहोवाक नुडग़र्पेद्, ऐंग्कि आजविद् गोसाय्यि बहानो पोद्रेयुव्रपेद् आञ्य नीन इन्द्रिक अवडने? ओ इस्राएले, नीन इन्द्रिक कुनकुनारने? २८नीम आग़ोमलेकेर आन्? नीम मेनोमलेकेर आन्? क़ेक़लकि ओड़ अमट मेन्जु जुगाजुगि डोकु गोसाय्यि येहोवाद् क़ोन्देनि मलाद् बा तकारेनि मलाद् अन्ते अदिकि बुजयेद् आग़ेन्ते कटपेद्। २९आद् क़ोन्दनेर आबेरिक बड़ेन चियिद् अन्ते बड़बलोरिन बड़येत्रिद्। ३०पद्रपेर हों क़ोन्दकेर तकारेर, अन्ते दंगड़ियार हों ओडकेर उट्रेर; ३१जे येहोवान आस्सारनेर आबेर तमकि बड़ेन नन ननकेर पुन लेहात्रनेर। आबेर उक़ाबे चोव पकड़ात मेचग उडयारेर; आबेर बोंग़ेर

अन्ते गोटे क़ोन्देर मला, अन्ते आबेर चरयेर
अन्ते गोटे आबेर तकारेर मला।

इस्राएलेकि सगारुह्

४१ येहोवाद् अवडिद्, ओ टापु
गहन्डि, ऐंग अगदु असलु
डोक्केर मेना! मलेर तमकि बड़ेन नन
ननकेर पुन लेहात्रान्देर! आबेर तुक्रकेर
पेड़क़ान्देर; लेगा नाम गोटेति सबान-आद
जगेनो तुन्ग़ेरत। २बेर अरगोन्ते ओर्त
जीतयुन* चोयत्रकि दर्मेत तंगेन सेवयोति
अहिन नेद् बीकयाद्? आद् मल-तोकारिन
अहिक सोपचकिद् अहि अगदु राजारिन
अहि क़ोलग़ार ननिद्। आद् आबेरिन तंग्कि
तड़वारित दुड़ि ननिद् अन्ते तंग्कि ऐड़तुत
ताकेनो उडयारु बूसा ननिद्। ३आह्
आबेरिन अक्र ओयिह् अन्ते तंग्कि क़ेडुद्
अगदु चरयलाद् आ पावे एडुक़नि कटकेह्
एकिह्। ४नेद् इदिन कुदकिद् ऑड़ेन्ते
नति-जालिरिन नेद् बीक्किद् पूरात्रयाद्?
येहोवान एनि से, एनि से ऑड़ेनो डोकुन,
एनि से आक्रिनो डोकुन, एनि से आहि।
५टापु गहन्डिद् अदिन टुन्डकिद् ऐलचिद्;
क़ेक़लकि ऑड़ गहन्डिद् क़ेन्द्रिद्। ई मलेर
तुक्रकेर अगवारनेर। ६आबेर सगाबेच
नक़्क़ेर तंगडोन बड़यारा आननेर। ७बांड़ि
काजेन कुदुह् सोनारेन, अन्ते कुटासित
निसग़िह् आह् कारकानेनो लोहात बजके
काजेन कुदुन लेग-लेगात्रिह्। आद् एडुहि
बिरग़र्पेद् आनकेह् नादेन नुक्रकिद् उट्रलोद्
अदिक अदे किलित टोकयिह्। ८जे ओ ऐंग
कमक्र इस्राएले, ओ ऐंग्कि आदप याक़ूबे,
ओ ऐंग्कि संगाले अब्रहामेकि नति-जालिर,
९एन निंगेन क़ेक़लकि ऑड़ेन्ते ओत्रकेन
अदिकि गेचि कोंड़ा गहन्डिन्ते एन निंगेन
बीक्केन। एन अवडकेन, नीन ऐंग्कि कमक्रे,
एन निंगेन आदकेन अन्ते निंगेन तुवलेकेन।
१०आ लग्के नीन ऐलचोमा, एन गा निंग
संगाल डोंकिन; अरयेसारोमा, एन गा
निंग्कि गोसाञ्यिन। एन निंगेन बड़येत्रकेन
सगाबेयेन; एन ऐंग्कि दर्मेकि तिना टेटुत
निंगेन क़ेमडेन। ११टुन्डा, निंगेन रोंकारनेर
आबेर गोटेरि लजारेर अन्ते लजिक
अड़सेर; निंग मेचे चोयनेर आबेर आडग़ारेर
अन्ते इन्द्रिक गोटे अड़सेर मला। १२नीन
निंग्कि राडेरिन बेंदनो गोटे नीन आबेरिन
अन्डेने मला। निंग गुनि लड़ायि मेन्जार
आबेर सालमे इन्द्रिक गोटे अड़सेर मला।
१३इकनिकि येहोवान निंग्कि गोसाञ्यिन
एनु निंग्कि तिना टेटुन दरचकेन, ऐलचोमा,
एन निंगेन सगाबेयेन आनिन।

१४ओ याक़ूबे आनुव्रु पोच्रु, ओ इस्राएल
आनुव्रु जोका दोले, ऐलचोमा; एनि से
निंगेन सगाबेयेन आञ्य निंग्कि चोग़ुद्,
येहोवाद् इस्राएलेकि पाक गोसाञ्यिद्
मेन्त्रिद्। १५टुन्डा, मडयोति एन निंगेन
पुन, दारोतानि पलु बागु मडयपो ननेन।
अन्ते नीन पहाड़ गहन्डिन मडयेने अन्ते
आव आवेन टुकड़ेच क़ोपेने, अन्ते
टोंक गहन्डिन बूसा ननेने। १६नीन आव
आवेन केसनेने अन्ते ताकेद् आव आवेन
ओयेनिद्, अन्ते बेंहाड़िद् आव आवेन

*४१:२ कोरोसे नामि पारसेकि मोंटो राजाह्, ४५:१ पड़लान टुन्डा।

उडयेत्रेनिद्। जे नीन यॅहोवानो अपोकार लंगारके, इस्राएलेकि पाक गोसाञ्यिनो दलयारेने। १७दुकतार अन्ते कीड़वार अमे बॅदेर, जे अनो इन्द्रद् गोटे मला; आबेरकि तड़तेद् अमु-कीड़ेत क़ायिद्। जे यॅहोवान एनु आबेरिन अवडेकिरत्रेन; इस्राएलेकि गोसाञ्यिन एनु आबेरिन अम्बेन मला।

१८एन क़ायप मॅचग जगेनो नदि गहन्डिन, अन्ते दॅानि गहन्डिनो अमजोरे गहन्डिन हों मेन्जेन। एन पन्त्र जगेन अमु-पोकारिनो, अन्ते क़ायप क़ेक़ले अमु-जॅारे गहन्डिनो हों बदलेत्रेन। १९एन पन्त्र जगेनो सरो मने, बबूल मने, मॅहन्दि किडु गहन्डिन अन्ते जलपाय मनु गहन्डिन हों इदेन। एन डडे-पन्त्रेनो गोपार मने, जवा मने, अन्ते अर्मोने मने हों बिरक़्क़ेन इदेन; २०अन्दे से यॅहोवाकि टॅटुद् अदे कुदयाद् अन्ते इस्राएलेकि पाक गोसाञ्यिद् अदे मेन्जयाद् आञ्य मलेर टुन्डकेर आग़लेर, उगलिन बिच्रकेर बुजारलेर।

जांहो गोसाञ्यिरिक यॅहोवाकि सबाद्

२१निमकि कन्देड़े सबान ओन्द्रकेर मॅन्त्रा आञ्य यॅहोवाद् अवडिद्। निमकि कॅानच नक़पेन एत्रा आञ्य याक़ूबेकि राजाद् अवडिद्। २२इन्द्र मॅनोति ननिद् अदे तेंग़ोति निमकि नाद गहन्डिन ओन्द्रोवा। आद् अगदु मॅन्ज एकयाद् आव आव सबान ऍमेन तेंग़ान्देद्, अन्दे से एम अदि पन्तेनो उगलेचकेम अदिकि आक्रि सबान आग़लेम। बा आद् अदो मॅनेनिद् आव आव सबान मॅन्त्रान्देद्। २३नीमि से गोसाञ्यि आनुव्रुर आञ्य एम आग़लेम अदिक, क़ॅाक़ति सबान ऍमेन तेंग़ा। एडुद् बा डग्रहाद् इन्द्र गोटेन कुदा, अन्दे से एम अरयेसारलेम अन्ते ऍलचेत निन्दलेम। २४टुन्डा, नीम आन्द्रनो आन्द्रेर अन्ते निमकि काजेद् उरेतारे काजबलोद्; निमेन आदिह् आह् गिनार्पेह्।

२५एन गंगा-मोहा बजेन्ते ओर्तेन चोयत्रकेन, अन्ते आह् बरिह्; अन्ते आह् बेर अरगोन्ते ऍंग्कि नामिन ऍड़विह्। अन्ते आह् राज ननुरिन मसाला-क़ज आनकेह्, अन्ते कुम्बारेह् क़जे मडयिह् आ चोव मडयिह्। २६अदे नाम आग़ोति पारयलेत अदिक, अदिन नमे नेद् अवडयाद्? नाम अहिकि सबान सहिद् आनलेत अदिक, अदिन नमेन नेद् अगदुहि मॅन्त्र ओजयाद्? नेद् गोटे इदिन तेंग़लाद्, नेद् गोटे अगदुहि मॅन्त्रलाद्, नेद् गोटे निमकि इन्द्र सबान गोटे मॅनलाद्। २७टुन्डा, आबेर तो बरनेर आञ्य एनि से सियोनेन गोटेरिन्ते अगदुहि अवडकेन। एनि से यॅरुसलेमेक अपोकार सबाकि चाक्रियान चिचेकेन। २८एन टुन्डकेन अदेनो, नेह् गोटे डॅाकोमलाह्, आबेरि मजि सबा कता मॅनु नेह् गोटे डॅाकोमलाह्; एन मॅनिन अदिकि अवडेकिरत्रेन चियोति हों नेह् गोटे डोकलाह्। २९टुन्डा, आबेर गोटेरि उगजोबलोर! आबेरकि काजेद् आन्द्रद्; अन्ते आबेरकि मुद्राकि नाद गहन्डिद् ताकेद् अन्ते गडबडेद् दूरेहि।

यॅहोवाकि कमक्रेह्

४२ टुन्डा, एन क़ॅमडिन आ ऍंग्कि कमक्रेह् इनो डॅाकिह्, इहिनि से एन आदकेन अन्ते इहिनो अपोकारिन;

एन ऍंग्कि परानिन अहि मॅचे बिच्रकेन अन्ते
आह् मल-तोकारिक आजविन अड़सत्रेह्।
२आह् चिरक़ेह् मला बा तंग्कि सडिन
चोयत्रेह् मला, बा अदे सड़केनो मैन्त्रेह् हों
मला। ३आह् डेरो कड़गेन क़ोटेह् मला,
अन्ते आह् कुज कुज्रो पकरु बत्तिन तवेह्
मला। आजविन उगजोनो अड़सत्रेह्।
४आह् आजविन क़ेक़लनो बहयत्रिह् अदि
अमट आह् दोरेह् मला बा क़ोबसारेह् हों
मला। अहिकि ऍयनेनो टापु गहन्डिद्*
आस्रारेनिद्।

५मॅरग़ गहन्डिन मेन्जेकिद् आव आवेन
ताड़चकिद्, अन्ते क़ेक़ले अन्ते अदिनो
जरमारु गोटेदिन अटकिद्, अन्ते अदिनो
डॉकु मलेरिक नेग़ेन अन्ते अदिनो चरयुरिक
उजेन चियु आ गोसाञ्यि यॅहोवाद् इदिनहि
से अवडिद्: ६नीन क़ोट्रोरकि क़ने चियोति,
ऍड़ग़ापेरिन ऍड़ग़-अडान्ते चोग़ोति, अन्ते
ऍड़ग़-अडान्ते ऊक़ेनो ओकुरिन आजादि
ननोति हों, ७यॅहोवान एन दर्मेत निंगेन
बीक्केन; निंग्कि टॅटुन दरचकेन निंगेन
जोगयेन अन्ते निंगेन मल-तोकारि लग्केन
सबा-कुमे अन्ते परि-तोकारि लग्केन
अवेलि चोव टहरेत्रेन।

८एन यॅहोवान, आदि से ऍंग्कि नामिद्!
एन ऍंग्कि बिडयेन ननेक अन्ते ऍंग्कि
पोग़ोलेन नाद गहन्डिक हों चियेन मला।
९टुन्डा, मॅन्त्र ओजप अगरते सबाद्
पूरारयाद्; अन्ते पुन सबान हों एनि से
मॅन्त्रिन; आव आवेद् मॅनेन्ते अगदुहि एन
आव आवेन निमेन मॅन्त्रिन।

यॅहोवान बलग़ेद्

१०ओ समुद्रेक एकुर, अदिनो डॉकु-
बॅहु गोटेदि, टापु गहन्डि अन्ते अदेनो
डॉकु गोटेरि, यॅहोवाक पुन चामेन पाड़ा;
क़ेक़लकि ऑड़ गहन्डिन्ते अदिकि
पोग़ोलेन पाड़ा। ११डडे अन्ते अदिकि सहर
गहन्डिद् तमकि सडिन चोयत्रान्देद्; केदार
मलेरकि डॉकपो गहन्डिद् अपोकारान्देद्।
सेला सहरेकि मलेर अपोकारले बोरक़ान्देर;
आबेर पहाड़ क़ॉर गहन्डिन्ते चिरक़ान्देर।
१२आबेर यॅहोवाक बिडयेन चिचेकेर
अदिकि पोग़ोलेन टापु गहन्डिनो मॅन्त्रान्देर।
१३यॅहोवाद् बड़य मल चोव उरक्किद्
सिपाहि चोव तंग्कि आकड़ारेन रागात्रेनिद्;
बोरक्किद् लड़ायि-सडिन चोयत्रेनिद् अन्ते
तंग्कि राडेरिन जीतयेनिद्।

गोसाञ्यिद् तंग मलेरिन सगारोति क़दक़ोडिद्

१४गड़हि बचेरि अमट असलु डोक्केन,
एन असलु मॅन्जेकेन ऍंगेनहि क़ोलग़ार
ननकेन। जे अनेके कुड-ओकु पेलि चोव
एन क़रग़ारिन, एन इनक़्केन नेग़ायिन। १५एन
पहाड़ गहन्डिन अन्ते टॉक गहन्डिन हों तुबे
ननेन अन्ते आव आवेकि गोट आतग़ेन
क़ायत्रेन; एन नदि गहन्डिन टापुनो बदलेत्रेन
अन्ते पोकारि गहन्डिन क़ायत्रेन। १६एन
क़ोट्रोरिन आबेर आग़ोमलार आ पावे
चलात्रेन, आबेर अगदु चरयलार आ पावे
सगा ओयेन; आबेरकि क़न-सरि ऊक़ेन

*४२:४ मुन्दोति मलेरकि बुजयनो टापु गहन्डि मतलबेद् गॅचिनो ओकु देसि गहन्डिद्

अवेलिनो बदलेत्रेन अन्ते डेरो जगेन सरयेत्रेन। ईव ईवेन एन आबेरि लग्केन कुदेन अन्ते आबेरिन अम्बेन मला। १७जे असयप नाद गहन्डिन आस्रारकेर पुदयप मुद्रा गहन्डिन, नीम ऊमकि गोसाञ्यिर आनुर क़ोक़ पावे किरकेर उरेतारे लजिक अड़सेर।

क़ोट्रो अन्ते जडे इस्राएले

१८ओ जडेर, मैना; ओ क़ोट्रोर, क़ने कोलकेर टुन्डा! १९ऊँग्कि कमक्रेन अम्बकि अदो क़ोट्रोह् नेरेह्? ऊँग्कि तैयप चाक्रियान अम्बकि जडेह् नेरेह्? ऊँगे तंग्कि उजेन पाक ननयाह् अहिन अम्बकि नेरेह् क़ोट्रोह्? यैहोवाकि कमक्रे चोव क़ोट्रोह् नेरेह्? २०नीन गड़हि सबान टुन्डके अन्ते गोटे क़ैदवे तैयाबलो डोंकने; निंग्कि क़ैदवुद् कोलर्पेद् अन्ते गोटे नीन इन्द्रे गोटेन मैनोमलेके।

२१यैहोवाद् तंग्कि दर्मे लग्किद् तंग्कि ऊयनेन बेडो अन्ते बिडयेतानि ननो अपोकारयाद्। २२जे ई मलेरि से लूसयपेर अन्ते लूटयपेर, आबेर गोटेरि दरि गहन्डिनो अरग़ुव्रकेर ऊड़ग़-अडा गहन्डिनो ऊड़ग़ुव्रपेर। आबेर तमेन चोग़ोति नेह् गोटे डोंकाबलो लूटयुव्रकेर, आबेरिन अम्बके तैया आनोति नेह् गोटे डोंकाबलो लूसयुव्रकेर डोंकनेर। २३निमेनो नेरेह् इदिक क़ैदवे तैयेह्? बा क़ोक़ति सबान एडु मैनेह्? २४याक़ूबेन लूटयप आक चोव अन्ते इस्राएलेन लूसयुरिक सोपयुद् नेद्? यैहोवादि से अदिन कुदयाद्! नाम तो अदिकि विरुदनो पापेन कुदकेत; इकनिकि आबेर अदिकि पावु गहन्डिनो चलारोति उगलिन बिच्रलार, अदिकि ऊयनेन मानयलार। २५आ लग्किद् आद् तंग्कि क़ेस-क़ैयरेन, लड़ायिकि रोंकेन हों पुदचाद्। आद् आबेरिन नरेकि चिचनो बेड़चाद्, अन्ते गोटे आबेर बुजारलार; आद् आबेरिन क़ोसत्रयाद्, जे आबेर अदे तमकि उगलिनो बिच्रलार।

इस्राएलेरकि ओर्तक़दि चोग़ुद्

४३ ओ याक़ूबे, निंगेन मेन्जयाद्, ओ इस्राएले, निंगेन बनात्रयाद् आ यैहोवाद् अनेके हों अवडिद्: ऊलचोमा, इकनिकि एन निंगेन चोक़्क़ेन; एन निंगेन नामिन पैतेकेन बीक्लेन; नीन ऊँग्कि हि। २नीन क़ोन्डे अमे कटके एकनो एन निंग गुनि डोंकेन, नीन क़ोन्डे नदि गहन्डिन कटके एकनो आव आवेद् निंग मैचे डुंगत्रेनि मलाद्। नीन चिचनो चरयनो हों, नीन क़ोसुव्रने मला, अन्ते चिचकि नरेद् निंगेन क़ोसेनि मलाद्। ३इकनिकि इस्राएलेकि पाक गोसाञ्यिन, निंग्कि बाचात्रुन अन्ते निंग गोसाञ्यि यैहोवान एनि से; निंगेन चोग़ेकि चर-आक चोव मिस्रेन, अन्ते निंग्कि बदलेनो इतियोपियान अन्ते सेबान चियिन। ४नीन ऊँग्कि क़ननो गाड़े बेडो बीत मैन्जेके अन्ते सिञ्याड़ेत्रुव्रके डोंकने, अन्ते एन निंगेन मड़ मैनिन आ लग्केन एन निंग्कि बदलेनो मलेरिन अन्ते निंग्कि उजेकि बदलेनो मल-तोकारिन हों चियेन। ५ऊलचोमा, इकनिकि एन निंग संगाल डोंकिन; एन निंग्कि नति-जालिरिन बेर-अरगोन्ते ओन्द्रेन अन्ते बेर-उट्रोन्ते

निंगेन तुन्ग़ेन। ६एन गंगा-मोहान, आबेरिन एकत्रा आञ्य, अन्ते पर्त-मोहान, आबेरिन टेकयोमा आनेन। गॅचिन्ते ऍंग़ादेरिन, क़ेक़लकि औड़ गहन्डिन्ते ऍंग़ादिरिन हों ओन्द्रा। ७एन ऍंग्कि बिडय लग्केन मेन्जेकेन, बनात्रकेन अन्ते जरमेत्रकेन आव आव ऍंग्कि नामित बीकुव्रप गोटेरिन ओन्द्रा आनेन। ८क़नुद् बॅहनो गोटे क़ोट्रो मॅन्जेकेर डॉकुरिन, क़ेदवुद् बॅहनो गोटे जडे मॅन्जेकेर डॉकुरिन हों ओत्रकेर ओन्द्रा। ९गोट मल-तोकार तुन्ग़ारान्देर अन्ते गोट पलकार संगाल मॅन्जेकेर बरान्देर। आबेरिनो नेह् ईव ईव अगरतेकि सबान नमेन अगदुहि मॅन्त्रयाह्? आबेर एम सहिम आञ्य एदोति तमकि गोहायिरिन ओन्द्रान्देर, अन्दे से ननेर अदिन मॅन्जेकेर आद् सहिद् आनान्देर।

१०एनि से आदि आञ्य नीम बुजारकेर, ऍंगेन अक़्क़ेर पत्यारलेर अदिक, नीम ऍंग्कि गोहायिर अन्ते ऍंग्कि आदप ऍंग्कि कमक्रेह् हों आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्। ऍंग अगदु इक गोसाञ्यिद् गोटे बनात्रुव्रलाद्, बा ऍंग क़ॉक़ इक गोसाञ्यिद् गोटे डॉकेनि हों मलाद्। ११एन, एनि से यॅहोवान, ऍंगेन अम्बकिद् अदो इक बाचात्रुद् गोटे मला। १२एनि से एत्रकेन, बाचात्रकेन अन्ते मॅन्त्रकेन; निम मजि डॉकु इक परि गोसाञ्यिद् गोटे मला; एनि से गोसाञ्यिन अदिकि गोहायिर नीमि से आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्। १३एन मुन्दोति दिनेन्ते एनि से आदि। नेह् गोटे ऍंग्कि टॅटुन्ते मलेरिन चोग़ोति पारयोमलाह्। एन कुदिन अदे नेद् टेकयोति पारयिद्?

गोसाञ्यिकि चॅंग़जेद् अन्ते इस्राएलेकि उगजोबलोद्

१४इस्राएलेकि पाक गोसाञ्यिद्, निंग्कि चोग़ु यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: एन निम लग्कि बाबुलोनेक लस्क्रेन तॅयेकेन बाबुलोनेकि गोट मलेरिन पतग़ारोति बरुरि चोव ओन्द्रेन। आबेरिन दलयेत्रु आबेरकि अम-जहाज गहन्डिनो हि से आबेरिन ओन्द्रेन। १५एनि से यॅहोवान निमकि पाक गोसाञ्यिन, इस्राएलेकि मेन्जुद् अन्ते निमकि राजाद्। १६समुद्रेनो पावे अन्ते बड़य अमुनो डान्डिन हों मेन्जयाद्, १७गोड़ो-गाड़ि गहन्डिन, गोड़ो गहन्डिन, लस्क्रे गहन्डिन, अन्ते बड़येरिन हों ओत्रकिद् ओन्दरु, अन्ते आव आवेन नन्दु चोयोति पोलु देने तुन्ग़ारकिद् उट्रतितु, अन्ते बत्तिद् तविद् आ देने आव आवेन तवत्रु यॅहोवाद् इदिन अवडिद्: १८अगरतेकि सबान उगलारोमा, क़च्रयाद् आव आव सबान उगलेयोमा। १९टुन्डा, एन तो पुन सबान कुदोति ननिन! अनेकेहि आद् मॅन्ज एकिद्; नीम अदे बुजारनेर आन्? एन डडेनो पावे अन्ते पन्त्र जगेनो नदि गहन्डिन हों मेन्ज डॉकिन। २०एन आदकेन आ ऍंग्कि मलेरकि अमु-कीड़ेनो ऑनोति डडेनो अमे चियिन, अन्ते पन्त्र जगेनो नदि गहन्डिन हों मेन्जिन आ लग्किद् क़ब्रो सावज गहन्डिद्, चिगालो गहन्डिद्, अन्ते क़ब्रो दुन्दो गहन्डिद् हों ऍंगेन सिञ्याड़ेत्रिद्। २१ई मलेरिन ऍंग लग्केन बनात्रकेन, ईबेर ऍंग्कि पोग़ोलेन मॅन्त्रेर।

इस्राएलेकि पापेद्

२२अन्ते गोटे ओ याक़ूबे, नीन ऍंगेन
कूक्रलेके, ओ इस्राएले, नीन ऍंग पन्तेनो
क़ोन्दके। २३नीम निमकि बेडि गहन्डिन
क़ोसत्रे ऍड़व लग्केर ऍंगे ओन्द्रलेकेर,
बा निमकि चुम्बाड़ ऍड़वेत ऍंगेन
सिञ्याड़ेत्रलेकेर। एन तो निमेन दना-
कीदपेन कीदोति उगलि-सारात्रलेकेन, बा
निमेन दुमेनिन क़ोसत्रोति क़ोन्दत्रलेकेन।
२४नीम ऍंग लग्केर महमहरो दुमेनिन टकात
क़ेग़लेकेर, बा निमकि क़ोसत्रे ऍड़वेकि
नेञ्यात उड़दलेकेर। जे नीम निमकि पापेत
ऍंगेन उगलि-सारात्रकेर अन्ते निमकि
डग्रहात ऍंगेन क़ोन्दत्रलेकेर। २५एन, एनि से
आदि, निमकि एलप गहन्डिन ऍंग लग्केनि
ऍंटिन, अन्ते निमकि पाप गहन्डिन अदो
उगलारोमलेकेन। २६ऍंगेन उगलेत्रा, लॅगा
नाम सबान क़च्रनो कॉनच नक़ेत; नीम
सहिर आद् एदुव्रलिद् अदिक, निमकि
कन्देड़े सबान तेंग़ा। २७निमकि ऑड़ेकि
बॅडवो अब्बाह् पापेन कुदयाह्; निम
लग्केर सबान सोहजेत्रुर हों ऍंग्कि विरुदनो
उमड़ारयार। २८आ लग्केन, एन निमकि
पाक ऍड़व-अडाकि मूलारिन पाकबलो
ननेन, अन्ते एन याक़ूबेन सालमे आडेक
सोपयेन अन्ते इस्राएलेन डव्रिक सोपयेन।

आदुव्रप इस्राएले

४४ ओ ऍंग्कि कमक्र याक़ूबे, ओ
ऍंग्कि आदप इस्राएले, अनेके
मेना। २निंगेन मेन्जयाद्, निंगेन कोचोनो
बनात्रयाद् अन्ते निंगेन सगाबेयु यॅहोवाद्
ईञ्य अवडिद्: ओ ऍंग्कि कमक्र याक़ूबे,
ओ ऍंग्कि आदप यसूरूने, नीन ऍलचोमा।
३इकनिकि एन अम-कीड़वारु क़ेक़ल मॅचे
अमे अन्ते क़ायप केत मॅचे अम-जॉरेन
पुदयेन। निंग्कि पोन्डेरि मॅचे ऍंग्कि पाक
परानिन, अन्ते निंग्कि नति-जालिरि मॅचे
ऍंग्कि आसिक गहन्डिन पुदयेन। ४आबेर
बहयारेनो पदरु गासि चोव, अमु बसारु
अम-जॉरे बहानो पदरु मनु गहन्डि चोव
पद्रेर। ५इकेह् गोटे, एन यॅहोवा बत्तेन
आनेह्; ननेह् याक़ूबेकि नामित बीकुव्रेह्;
अन्ते अदो ननेह् एन यॅहोवाकिन आञ्य
तंग्कि टॅटुनो कुरकेह् अन्ते इस्राएलेकि
नामित आग़ुव्रेर।

यॅहोवादि से, नादेद् मला

६एन अगरतेन अन्ते क़ौक़तेन, ऍंगेन
अम्बकि अदो गोसाञ्यिद् मला आञ्य
यॅहोवा इस्राएलेकि राजा, अहिकि चोग़ु,
लस्क्रेरकि यॅहोवाद् अवडिद्। ७ऍंग चोवेह्
नेरेह् डॉकिह्? आह् अदे मॅन्त्रान्देह्।
आह् अदे मॅन्त्र कुदकेह् ऍंग अगदु
तेंग़ान्देह्! मुन्दोति जॉगेकि ऍंग मलेरिन
एन बहयत्रकेन आ जॉगेन्ते इन्द इन्द्रे
मॅन्ज एकयाद् अदिन, अन्ते अदो इन्द्रे
मॅनेनिद् अदिन हों तेंग़ान्देह्। ओंओं, अदो
इन्द्रे मॅनेनिद् अदिन अगदुहि तेंग़ान्देह्।
८नीम क़ेन्द्रोमा, ऍलचोमा। इदिन गड़हि
बचेरि अगदुहि एन मॅन्त्रलेकेन अन्ते
अगदुहि निमेन तेंग़लेकेन अन्दे यान्?
नीमि से ऍंग्कि गोहायिर। ऍंगेन अम्बकिद्
अदो इक गोसाञ्यिद् डॉकिद् आन्?
मला, अदो नन गोगा चोव बड़तानि

गोसाञ्यिद्* हों मला; आ चोव इकेन गोटे एन आग़ोमलेकेन।

नादेन ऊड़वेद् डव्रेयुव्रिद्

९नाद गहन्डिन मेन्जनेर आबेर गोटेरि आन्द्रेर, अन्ते बीत आननेर आव आवेद् काजबलोद्। आबेरि लग्केर पॅड़कुर तो क़ोट्रोर; आबेर तमेनि लजारेक अड़सत्रु बोकार। १०तंगे इन्द्र गोटे काजेद् उरक़ोमलाद् आ चोव गोसाञ्यि आनुव्रुन मॅन्जेकेह् नादेन पुदयुह् नेरेह्? ११टुन्डा, अहिकि संगालेर गोटेरि लजारेक अड़सेर; अदिन मेन्जु बांड़ि काजेन कुदुर तो मलेर दूरेहि। आबेर गोटेरि तुन्ग़रकेर बरचकेर इलान्देर। आबेर गोटेरि ऊलचकेर लजारेक अड़सेर। १२कमारेह् अतेरेन दरचकेह् क़ोसु कोयलानो काजेन कुदिह्; कुटासित नादेन बनात्रिह्, तंग्कि बड़य बड़ित क़ोसकेह् अदे मेन्जिह्। क़ोक़बजे आह् अम कीड़वारकेह् बड़बलो लॅहारिह्; आह् अमे ऑनाबलो क़ोन्दिह्। १३कमारेह् क़ोय-मेरुत मने क़ोयिह् अन्ते कलि-चाचेत लॅडा ननिह्; अन्ते आह् अदे असयपोत सोहजेत्रिह् अन्ते अदे परकारेत चिना ननकेह् मल मुद्रा चोव गोट चोव मल क़ेसग़रोनो मल मुद्रानो हि बनात्रिह्, अन्दे से आद् मन्दिरेनो ओकलिद्। १४आह् सरो मने क़ोहिह्, बा इन्द्राग़ि बबूल मने बा बलुत मने अदकेह् डडेकि मनु गहन्डि मजि पदत्रिह्, बा जवा मने इदयाह्, अन्ते जड़ाद् अदे पदत्रयाद्। १५अनि आद् मलेरकि क़ोस-आकेद्; अदेनो जोकान ओत्रकेह् क़ोसत्रकेह् चिचे अवग़ारिह्, आह् अदेत चिचे पकत्रकेह् पिटान मॅक़िह्। जे आह् अदेत ओर्त गोसाञ्यि आनुव्रुन हों बनात्रिह् अन्ते अदे ऊड़विह्; आह् नादेन हों बनात्रकेह् अदि अगदु क़ॅड उट्रिह्। १६मनकि अदा बक्रान चिचनो क़ोसत्रिह्, अदि मॅचे तंग्कि लपेन बितिह्। आह् तंग्कि माके कुड़िह् अन्ते उड़च लपिह्। आह् चिचे अवग़ारिह् हों अन्ते ऊने! एन कुड़नार्पेन; एन चिचे टुन्डिन आनिह्। १७अन्ते आ मनकि ऊंगर्पेन्ते आह् गोसाञ्यि आनुव्रु नादेन मेन्जिह्; अनि आह् अदि अगदु क़ॅड उट्रकेह् अदे ऊड़विह्, अन्ते आह् अदिन सुम्ब्रारनेह् ईञ्य अवडिह्: नीन ऊंग्कि गोसाञ्यि, ऊंगेन बाचात्रा।

१८आ चोव मलेर इन्द्रे गोटे आग़ोमलार, आबेर इन्द्रे गोटे बुजारोमलार; आबेर टुन्डोति पारयलोर अदिक, आबेरकि क़नुद् ऑत्रपेद्, अन्ते आबेर बुजारोति पारयलोर अदिक, आबेरकि उगलिद् मुचपेद्। १९नेह् गोटे इन्देकेह् उगलेयोमलाह्, नेक गोटे ईञ्य अवडोति आग़ेद् मला बा बुजयेद् हों मला: ई मनकि आदा बक्रान एन क़ोसत्रकेन; अदिकि चिचनो पिटान हों मॅक़्केन, माके कुड़केन मॉक़्केन। तॅबे एन ऊंगर्प बक्रात गिनार्पो नादेन बनात्रेन अन्दे यान्? कन्कुकि टुकड़ा अगदु क़ॅड उट्रकेन ऊड़वेन अन्दे यान्? २०आह् ओड़मेन लपिह्, अहिकि टगयुव्रप उगलिद् अहिन अरबेत्रिद्; आह् तंगेनहि बाचात्रोति पारयोमलाह्, बा ऊंग्कि

*४४:८ टुन्डा: चामे १८:२

तिना टेटुनो बेहिद् आ नादेद् उगजोबलोद् आनोति हों पारयोमलाह्।

येहोवाद्, मेन्जुद् अन्ते बाचात्रुद्

२१ ओ याक़ूबे, ईव ईव सबान उगलारा,
ओ इस्राएले, नीन गा ऐंग्कि कमक्रे। एनि
से निंगेन मेन्जेकेन, नीन ऐंग्कि कमक्रे; ओ
इस्राएले, एन निंगेन मोद्रेन मला। २२एन
निंग्कि एलप गहन्डिन बादेलि चोव,
निंग्कि पाप गहन्डिन माक़ोन्देकि कुहे चोव
ओत्रकेन आडकेन। ऐंग बहाक किरा, एन
गा निंगेन चोक़्केन। २३ओ मेरग़ गहन्डि,
अपोकारले पाड़ा, इकनिकि येहोवाद्
इदिन कुदयाद्; ओ क़ेक़लकि सुरंगेद्,
बेड्डोहि चिरक़ा। ओ पहाड़ गहन्डि, ओ
डड गहन्डि, ओ अदिनो इलु गोट मनु
गहन्डि, नीम गोटेरि अपोकारले पाड़ा;
येहोवाद् गा याक़ूबेन चोक्क़िद् आद् तंग्कि
बिडयेन इस्राएलेनो एत्रिद्।

येरुसलेमेनो मलेर बसयेर

२४निंग्कि चोग़ु, इज्जोकि कोचोनो
निंगेन बनात्रयाद् आ येहोवाद् ईज्य
अवडिद्: एनि से गोटेदिन मेन्जु येहोवान,
एन ओर्तग़ेन मेरग़ गहन्डिन ताड़चकेन,
एनि से क़ेक़ले अटकेन। २५एनि से जांहो
नबिरकि तेंग़प चेडा गहन्डिन पूरात्रबलो
ननिन। आतग़ेन-एरुरिन बोका मल लेहात्रिन
अन्ते अकिलतावेरकि अकिलेन तुक्कि
तेयिन अन्ते अदे अकिलबलोनो बदलेत्रिन।
२६एनि से ऐंग्कि कमक्रेरकि सबान बत्रेत्रिन
अन्ते ऐंग्कि चाक्रियारकि अगदु-तेंग़प
सबान पूरात्रिन, अन्ते येरुसलेमेन, नीन
मलेरित नन्दु बसयुत्रेनिद् आनिन, अन्ते
यिहुदा सहर गहन्डिन, नीम नन्दु मेन्जुत्रेर
आनिन, अन्ते एन आबेरकि तुबे जगे
गहन्डिन नन्दु मेन्जेन आनिन। २७एनि से
क़ोन्डे अमु गहन्डिन, क़ाय एका, अन्ते एन
निंग्कि गोट नदि गहन्डिन क़ायत्रेन आनिन।
२८एनि से कोरोस पन्तेनो, आह् ऐंग्कि बेडि-
आवेह् अन्ते ऐंग्कि मड़ेद् गोटेदिन पूरात्रेह्
आनिन; आह् येरुसलेम पन्तेनो, आद्
नन्दु मेन्जुत्रेनिद् आज्य, अन्ते ऐड़व-अडा
पन्तेनो, निंग्कि मूलि गहन्डिद् इलदुत्रेनिद्
आनेह् आज्य अवडुन हों एनि से।

येहोवाकि आदप कोरोसे

४५ येहोवाद् ईज्य अवडिद्: कोरोसे
अगदु मल-तोकारिन क़ोलग़र
ननोति, राजारिन आबेरकि अतयारेन
ओत्रोति, बलि गहन्डिद् मुचुत्रलोद् अदिक,
पाटक गहन्डिद् अहि अगदु कोलोति हों,
येहोवाद् अहिकि तिना टेटुन दरचकिद्
तंग्कि मालयप कोरोसेन ईज्य अवडिद्:
२एन निंग अगदु एकेन अन्ते पहाड़
गहन्डिन सरयोन्द ननेन; एन पितेलि पाटक
गहन्डिन क़ोटेन अन्ते लोहा कटिन तरेन।
३एन ऊक़ेकि बीत गहन्डिन अन्ते नुडग़र्प
जगेनो तुन्ग़र्प तनयारु बीतेन निंगे चियेन,
अन्दे से एनि से येहोवान, इस्राएलेकि
गोसाञ्यिन, एनि से निंगेन नामित बीकिन
आज्य नीन आग़ले। ४याक़ूबे ऐंग्कि
कमक्रेह्, इस्राएले ऐंग्कि आदपेह्, अहि
लग्केन एन निंगेन नामित बीक्केन, अन्ते
नीन ऐंगेन आग़ोमलेके तानि गोटे, एन निंगे
सिञ्याड़ नामिन चिचेकेन।

५एनि से यॅहोवान, अन्ते अदो ननेद् मला;
ऍंगेन अम्बकिद् अदो नेद् गोटे गोसाञ्यिद्
मला। नीन ऍंगेन मानयलेके तानि गोटे, एन
निंगेन बड़येत्रेन; ६अन्दे से ऍंगेन अम्बकिद्
अदो नेद् गोटे मला आञ्य बेरु अरगो पान्ते
बेरु उट्रो पा अमट गोट मलेर आग़लेर;
एनि से यॅहोवान, ऍंगेन अम्बकिद् अदो
नेद् गोटे मला। ७एन अवेलिन बनात्रकेन
अन्ते ऊक़ेन जरमेत्रकेन; एन तनयारेन
अड़सत्रिन अन्ते काकलिन हों जरमेत्रिन;
यॅहोवान एनि से ईव ईव गोटेदिन कुदिन।
८ओ मॅरग़ गहन्डि, मॅचगेन्ते पोया; बादेलि
गहन्डिद् दर्मेन चिट-चिट्रान्देद्। क़ेक़लुद्
अंगलत्रकिद् बाचात्रेन इतान्देद्, अन्ते दर्मेद्
अदि संगाल पद्रान्देद्; यॅहोवान एनि से
अदे जरमेत्रकेन।

मेन्जे अन्ते इतिहासेकि यॅहोवाद्

९क़ेक़लनो कॉडु कॉला गहन्डि मजि
एन्डोन्द कॉला चोव मॅननो गोटे नेह् तंगेन
मेन्जयाद् अदि गुनि कन्देड़ारिह् आह्
मुन्डग़राह्। क़जुद् कुम्बारेन, नीन इन्द्रे
मेन्जने आनोति अकतानिद् आन्? निंग्कि
कुदप आकेद् निंगेन, निंगे टॅटुद् मला
आनिद् आन्? १०तम्बाकोन, नीन इन्द्रे
कुन्दत्रके? बा तॅहोन इन्द्राञ्य कुन्दत्रकि?
ई चोव अवडुह् मुन्डग़राह्! ११इस्राएलेकि
पाक गोसाञ्यिद् अन्ते अदिकि मेन्जु
यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: मॅनेनिद् आव
आव सबा पन्तेनो, ऍंग़ादेरि पन्तेनो ऍंगेन
मॅननेर आन्? बा ऍंग्कि टॅटुकि काज पन्तेनो
ऍंगेन उकम ननेनेर आन्? १२एनि से क़ेक़ले
मेन्जेकेन अदि मॅचे मलेन हों जरमेत्रकेन।
ऍंग्कि टॅटुदि से मॅरग़ गहन्डिन अटयाद्; एनि
से बीन्डके लस्क्रेन हों अदिकि अंगेमंगे
जगेनो ओकत्रकेन। १३एन ऍंग्कि दर्म चोव
कोरोसेन कड़दकेन: एन अहिकि गोट पावे
सोहजेत्रेन। आह् ऍंग्कि सहरेन मेन्जेह् अन्ते
दरयुव्रकेर ओयुव्रयार आ ऍंग्कि मलेरिन
दामिन बा बक्रान क़क़ाबलो चोग़ेह् आञ्य
लस्क्रेरकि यॅहोवाद् अवडिद्।

१४यॅहोवाद् इस्राएलेन ईञ्य अवडिद्:
मिस्र देसिकि कमयेद्, इतियोपिया देसिकि
क़ेग़-बीसेकि लाबेद् अन्ते दिग दिगाड़ो
सबाइ-आवेर हों निंग बहाक बरचकिद्
निंग बत्ते मेनेनिद्; आबेर निंग क़ॉकेन
एड़ेर, अन्ते जिन्जेरित चोन्जुव्रकेर बरेर
अन्ते निंग अगदु क़ैड उट्रकेर सलाम मेनेर
अन्ते आबेर, गोसाञ्यिद् जरुरहि निम
संगाल डॉकिद्, अदिन अम्बकिद् अदो
नेद् गोटे मला आनकेर तमेन चेंग़जोति
निमेन केवेजारेर। १५ओ इस्राएलेकि
गोसाञ्यि, बाचात्रु, नीन उगजोहि निंगेन
नुडु गोसाञ्यिद्। १६नाद गहन्डिन मेन्जु
गोटेरि लजारेक अड़सेर अन्ते अरबरारेर;
आबेर तुन्ग़रकेर लजारेर। १७जे इस्राएले
यॅहोवात जुगा-जुगि बाचारेत बाचात्रुव्रेह्;
नीम इकोन्नो गोटे जुगेक लजारेक अड़सेर
मला बा अरबरारेर मला।

१८इकनिकि यॅहोवाद् मॅरग़ गहन्डिन
मेन्जयाद् आदि से गोसाञ्यिद्, आद्
क़ेक़ले बनात्रकिद् मेन्जयाद्, आदि से
अदिन जरमेत्रयाद्; आद् क़ेक़ले हों आन्द्र
मॅनोति बनात्रलाद् जे मलेर अदेनो डॉकोति
हि मॅन्जेकिद् जरमेत्रयाद् आ यॅहोवाद् ईञ्य
अवडिद्: एनि से यॅहोवान, अन्ते ननेद् मला।

१९एन क़लवो, क़ेक़लकि ऊक़े जगेनो हों
पॅड़क़लेकेन; याक़ूबेकि नति-जालिरिन, क़ेन
गोटे ऍंगेन बॅदा आनलेकेन। एन उगजोन
पॅड़क़्क़ेन सहिद् अदे मॅन्त्रु यॅहोवान।

क़ेक़लकि अन्ते बाबुलोनेकि यॅहोवाद्

२०ओ मल-तोकारिन्ते बोंग़ एकुर,
तुन्ग़ारकेर बरा अन्ते जमारा। तमकि
कन्कुकि नाद गहन्डिन चॅडकेर तमेन
बाचात्रोति पोलु गोसाञ्यि आनुब्रुरिन
सुम्ब्रारनेर आबेर बोका मलेर। २१मॅनेनिद्
अदे तेंग़ा; तुन्ग़ारकेर सबा-कता मॅन्जेकेर
अदिन मॅन्त्रा। गड़हि बचेरि अगदु इदिन
अगदुहि नेद् मॅन्त्रयाद्? यॅहोवान एनि से
मलेकेन अन्दे यान्? दर्मितानि अन्ते बाचात्रु
ऍंगेन अम्बकि अदो नन गोसाञ्यिद् मला;
ऍंगेन अम्बकिद् इकुद् गोटे ननेद् मला।

२२ओ क़ेक़लकि गोट ऑड़ गहन्डिनो
डॉकुर, ऍंग बजे गुरारा अन्ते बाचारा;
इकनिकि एनि से गोसाञ्यिन, अन्ते इकुद्
गोटे ननेद् मला। २३गोट मूकेद् ऍंग क़न-
सरि मूकोटेनिद्, गोट तड़तेद् ऍंग्कि नामित
नीनि गोसाञ्यि आञ्यले कबुलारेनिद्
आञ्य एनि से क़दक़ोडकेन अवडकेन;
ई सबान ऍंग्कि तोरोद् गोट चोव उगजोनो
पॅड़क़ाद्; ई सबाद् बदलारेनि मलाद्।
२४यॅहोवानो दूरेहि से दर्मेद् अन्ते बड़ेद्
बॅहिद् आञ्य ऍंग पन्तेनो आबेर तेंग़ेर।
अदिकि विरुदनो रॉकारनेर आबेर गोटेरि
अदि बहाक बरचकेर लजारेक अड़सेर।
२५जे इस्राएलेकि नति-जालिर गोटेरि
यॅहोवानो दर्मि ननुब्रकेर दलयारेर।

बाबुलोनेकि गोसाञ्यि आनुब्रुद्

४६ बेल आनुब्रु गोसाञ्यिद् दोनोरिद्
अन्ते नेबो आनुब्रु गोसाञ्यिद्*
क़ेगेरिद्; आबेरकि नाद गहन्डिद् बोजान
लादयु सावजेत अन्ते रुवेत ओयुब्रिद्।
जुलुसेनो नीम लादचकेर आव आव नाद
गहन्डिद् क़ोन्दप जानवरेरि गहन्डिक
गड़हि बोजाद्। २आव आवेद् तुन्ग़ारकिद्
क़ेगेरकिद् क़ॅड उट्रिद्; तमकि बोजान
चोग़ोति पारयोमलाद्, आव आवेद् ताम
हि दरयुब्रकिद् ऍड़ग़ुब्रेनिद्। ३ओ याक़ूबेकि
नति-जालिर, ओ इस्राएलेकि नति-
जालिरिनो ऍंगर्पेर नीम गोटेरि, ऍंग्कि सबान
मॅना। निमकि इज्जोकि कोचोनो जरमारकेर
अदेन्ते निमेन क़ेमडकेन, इज्जोकि कोचोनो
कुन्दकेर अदेन्ते निमेन क़ोवकेन। ४निमकि
पचगे उम्रनो, निमकि पोन्डप कुकतलि
बचेरिनो हों निमेन क़ेमडुन एन आदि से;
एनि से निमेन मेन्जेकेन, एनि से निमेन
क़ोवेन, एनि से निमेन क़ेमडेन; एनि से
निमेन चोग़ेन।

५नीम ऍंगेन नेक गुनि जोकात्रेर बा
बराबॅरि आनेर? नीम ऍंगेन जोकात्रोति नेक
गुनि ऍंगेन बराबॅरि ननेर? ६अदेसिर तमकि
जोलान्ते सोनान पुदयनेर अन्ते तराज़ेनो
रुपान क़ोयनेर, अन्ते आबेर अदे ओर्त
गोसाञ्यिन मेन्जोति ओर्त सोनारेन एन्दनेर,

*४६:१ बेल बाबुलोन-आवेरकि मर्दु नामकि गोसाञ्यि-मजयेकि नन नामिद् मॅन्जाद्। नेबो मर्दुकि तंग़ादेह् आनुब्रयाह् अन्ते आह् बॅडो गोसाञ्यि आनुब्रयाह्।

अन्ते मेन्जप नादेन आबेर क़ैड उट्केर
ऊड़वनेर। ७आबेर अदे तमकि दपनानो
चोयत्रकेर क़ोवनेर; आबेर अदे अदिकि
जगेनो ओजनेर, अन्ते आद् अनोहि इलिद्।
आद् आ जगेन्ते नुक्रोति पारयोमलाद्।
इकेह् गोटे अदिन क़रग़ारिह् तानि गोटे,
आद् अवडेकिरत्रोमलाद्; अन्ते आद् अहिन
अहिकि काकलिन्ते बाचात्रोति पोलिद्।

८इदिन उगलारकेर उगलिनो ससात्रा, ओ
उमड़ारुर, इदिन उगलिनो ओजा। ९मुन्दोति
जोंगेनो मेन्ज एकयाद् आव आव अवाल
गहन्डिन उगलारा; एनि से गोसाञ्यिन,
अन्ते इकुद् गोटे ननेद् मला; एनि से
गोसाञ्यिन, अन्ते ऐंग चोव इकुद् गोटे
ननेद् मला। १०एन ओड़ेन्ते हि आक्रि सबान
आग़त्रिन, मुन्दोति जोंगेनो हि मेनेनिद् अदिन
आग़त्रिन। एन अवडिन, ऐंग्कि उगलेयपेद्
बज्रारेनिद्, अन्ते एन मड़ेन अदे एन कुदेन।
११एन बेर-अरगोन्ते अहड़ा मोक़पेन बेदु
पुजे बीकिन; गेचि देसिन्ते ऐंग्कि उगलेयपेन
पूरात्रु ओर्त मलेन बीकिन। एन अवडिन
अदिन पूरात्रेन; एन मड़ेन आ गोटेदिन कुद
क़चेन। १२ओ बदयोमलु उगलितावेर, ओ
दर्मेन्ते गेचि डोकुर, ऐंग्कि सबान मेना।
१३ऐंग्कि दर्मेन अटगि अड़सत्रिन, आद्
तो गेचिनो मलाद्; अन्ते ऐंग्कि बाचात्रेद्
देरात्रेनि मलाद्। एन सियोनेक बाचारेन
अन्ते इस्राएलेक ऐंग्कि बिडयेन हों चियेन।

बाबुलोनेकि टिडुव्रेद्

४७ ओ बाबुलोनेकि तंग़ादि
बटगनि, नीन ऐतकि दुड़िनो
ओका; कलदि-आवेरकि तंग़ादि, क़ेक़लनो
ओका, निंगे तो राज-कन्डोद् मला। नीन,
ईद् पोपड़हाद् बा तलक़रोद् आञ्य अदो
बीकुव्रेनि मला। २जतान पैतेकि आटान
दलया; निंग्कि कुके उटपो लुगान ओत्रा।
निंग्कि जुलिन चोयत्रा, निंग्कि क़ैड बागु
लुगान ओडचकि अम-जोंरे गहन्डिन कटकि
काला। ३निंग्कि लंगेटेद् एत्रुव्रेनिद् अन्ते
निंग्कि लजिद् एदुव्रेनिद्। एन तोंड़ेन ओत्रेन;
एन इकेन गोटे अम्बेन मला। ४ऐंमकि
चोग़ुदि से इस्राएलेकि पाक गोसाञ्यिद्,
अन्ते अदिकि नामिद् लस्क्रेरकि यैहोवाद्।

५ओ कलदि-आवेरकि तंग़ादि, नीन
असलु ओक्कि ऊक़ेक कोरा; नीन राजि
गहन्डिकि रानि आञ्य अदो बीकुव्रेनि
मला। ६एन ऐंग्कि मलेरिन रोंकारकेन अन्ते
राजि मेनेन पापबलो ननकेन; अन्ते एन
आबेरिन निंग्कि टेटुनो सोपचकेन, अन्ते
नीन आबेरिन चेंग़जलेके। पचगेरि मेचे हों
निंग्कि कटप डपटा पालोन कीदके। ७एन
लगारले जुगा-जुगि रानि मेनेन आञ्य नीन
अवडकि! जे नीन ईव ईव सबा पन्तेनो
उगलिन बिच्रलेकि बा इन्द्रे तोक़रेलिद् अदे
उगलेयलेकि।

८ओ सुकेन मड़ मेनु, अनेके इदिन मेना;
नीन एडुक़नि डोक्कि, अन्ते निंग उगलिनो
अवडनि, एनि से बेड़ो रानिन, ऐंग बराबेरि
नेद् गोटे मला; एन रन्डियनि मेनेन मला,
बा इदिकि मक़ेर केचार आञ्य मेन्जेकेन
दुक्रारेन हों मला, अनेके ई सबान मेना।
९इदिकि मक़ेर केचार आञ्य सबाद् अन्ते
रन्डियनि मेनेद् ई एन्डिस अवालेद् निंगे
गरयेकेनो दिनोन्द दिनेनो हि मेनेनिद्; नीन
तो गड़हि चेड़ान आग़नो गोटे, निंगे गोट

बॅडो बड़तानि मतेरि गहन्डि बॅहनो गोटे आव आवेद् सालमे मॅनेनिद्।

१०नीन निंग्कि डग्रहानो आस्रारकि अन्ते अवडकि, नेह् गोटे ऍंगेन टुन्डोमलाह्। निंग्कि अकिलेद् अन्ते आग़ेदि से निंगेन पुसयेत्रले चलात्रयाद्; एनि से, ऍंगेन अम्बकि नेद् गोटे मला आञ्य नीन निंग्कि उगलिनो अवडनि। ११जे डुक्रकि कॅयेद् निंग मॅचे उट्रेनिद्, अन्ते नीन अदे चेड़ात तीरत्रोति पारयोमलेकि। निंग मॅचे काकलिद् उट्रेनिद् अन्ते नीन अदेन्ते चरेत चोग़ोति पारयोमलेकि; नीन अगदुहि आग़ोति पोलु कटप बॅडो आडेद् अचकाहि निंग मॅचे अड़सेनिद्। १२नीन निंग्कि मक़तोन्ते कुदकि आव आव निंग्कि गड़हि चेड़ा काजेन, निंग्कि मतेरि गहन्डिन हों उमिगुमि मॅन्ज डॉका; इन्द्राग़ि निंगे आव आवेत लाबेद् मॅनलिद् अको, इन्द्राग़ि नीन आव आवेत डपतारेन ओन्द्रलि। १३नीन क़क्लिक़ आव आव गोट सबा-कता मॅनेत नीन कियात्रुत्रकि! अनेके हों निंग्कि क़ॉक़ते दिनेकि सबान तॅंग़ुर, बीन्डकेन एरुर अन्ते मॅहनाताड़े बिलपुकि एदेन अगदुहि अदानेयुर चोचेकेर बरान्देर, अन्ते निंगे मॅनेनिद् आव आवेन्ते बाचात्रान्देर।

१४टुन्डा, आबेर तो बूसा बक्रा कुटि चोवेर; चिचुद् आबेरिन क़ोसत्रेनिद्। आबेर तमेन हों नरेकि चिचुन्ते बाचात्रोति पारयोमलार। आद् तो इकेन गोटे अवग़रोति पकरु कोयलाद् मला, अटगि ओकोति चिचु हों मलाद्। १५निंग्कि मक़तोन्ते उमिगुमि मॅन्जेकि बरचकि अन्ते इकेरि गुनि क़ेग़-बीस काजेन कुदके आव आव निंग्कि जादु-आवेर ईव ईवेन दूरेहि निंगे कुदोति पारयनेर। आबेरिनो ओर्तोनोन्देह् तंग्कि गलत पावेहि चलारिह्; निंगेन बाचात्रोति पारयुह् नेह् गोटे मला।

अड़स्रो उगलिताव इस्राएले

४८ ओ याक़ूबेकि नति-जालिर, इदिन मॅना। ओ इस्राएलेकि नामित बीकुव्रुर, ओ यिहुदा पलकान्ते उरक़पेर, ओ यॅहोवाकि नामिनो बेके-ऑनुर, ई सबान मॅना! नीम इस्राएलेकि गोसाञ्यिकि नामिन पॅहनेर, अन्ते गोटे नीम उगजोनो अन्ते दर्मेनो अन्देकेर कुदलेकेर। २इकनिकि नीम निमेन पाक सहर बत्तेर आनकेर, लस्क्रेरकि यॅहोवा आञ्य नामितानि इस्राएलेकि गोसाञ्यिन आस्रारनेर: ३मुन्दोति जॉगेनो मॅन्जाद् आव आवेन गड़हि बचेरि अगदुहि एन मॅन्त्रकेन, ऍंग्कि तोरोदि से आव आवेन मॅन्द्रयाद् अन्ते एनि से आव आवेन आग़त्रकेन; अदि क़ॉक़ अचकाहि एन आव आवेन कुदकेन, अन्ते आव आवेद् पूरारयाद्। ४नीन अड़स्रो उगलिताव मॅन्जेके अदिन, निंग्कि क़सुकि तासितेद् लोहा मॅन्जाद् अदिन, अन्ते निंग्कि नॅपेद् पितेलि मॅन्जाद् अदिन हों एन गा अक़्क़ेन। ५आ लग्केन, ऍंग्कि नाद गहन्डिद् आव आवेन कुदयाद्, अन्ते एन लॅहचकेन आ कन्कुकि मुद्राद् अन्ते पुदचकेन आ लोहाकि नादेद् हों आव आवेन मॅनोति उकम ननयाद् आञ्य नीन तॅंग़ोति पारयलो अदिक, एन आव आव सबान अगदुहि मॅन्त्रकेन; आव आवेद् मॅनेन्ते अगदुहि एन आव आवेन निंगेन

एत्रकेन। ६ईव ईव सबान नीन मॅन्जेके;
ईव ईव गोटेदिन टुन्डा। नीन ईव ईवेन
मानयेने मला? अनेकेन्ते एन निंगेन पुन
सबान अन्ते नीन आग़ोमलेके आव आव
नुडग़ार्प सबान हों मॅन्त्रेन। ७आव आवेद्
मुन्दोति जॉगेनो मला, जे अनेकेहि मेन्जपेद्;
मॅना, आव आवेन एन अक़्क़ेन आनोति
पारयोमलेके अदिक, नीन आव आवेन
इनति दिनेन्ते अगदु मॅनलेके। ८नीन
मॅनलेके बा बुजारलेके; मुन्दोति जॉगेन्ते
निंग्कि क़ेदवुद् कोलर्पे बॅहलाद्। नीन
डेवबलो चलारु मॅन्जेके डॉकने अदे एन
एडु आग़िन; नीन तो जरमारके अदेन्तेहि
उमड़ारु मॅन्जेके डॉकने आञ्य बीकुव्रके।

९ऍंग्कि नामि लग्केनि से एन ऍंग्कि
रॉकेन देरात्रिन; एन निंगेन तललोन अदिक,
एन ऍंग्कि पोग़ोल लग्केन निंगेन सबुरारिन।
१०टुन्डा, एन निंगेन चोदकत्रकेन, अन्ते गोटे
रुपान चोदकत्र चोव निंगेन चोदकत्रलेकेन;
एन निंगेन काकलिकि अतुनो टाकचकेन।
११ऍंग लग्केन, ऍंग लग्केनि से एन इन्देकेन
कुदिन। ऍंग्कि नामिद् इकनाञ्य पाकबलो
ननुव्रोति पारयिद्? एन ऍंग्कि बिडयेन ननेक
चियेन मला।

इस्राएले चोग़ुव्रिद्

१२ओ याक़ूबे, ओ ऍंगेत बीकुव्रप
इस्राएले, ऍंग्कि सबान मॅना, एनि से आदि;
एन अगरतेन अन्ते क़ॉक़तेन। १३ऍंग्कि
टॅटुदि से क़ेक़लकि मूलि गहन्डिन अटयाद्,
अन्ते ऍंग्कि तिना टॅटुद् मॅरग़ गहन्डिन
अटयाद्; एन आव आवेन उकम ननिन
अदेनो, आव आवेद् तुन्ग़ारकिद् इलिद्।
१४नीम गोटेरि तुन्ग़ारकेर मॅना: नाद गहन्डिनो
इकुद् ईव ईव सबान अगदुहि तेंग़ाद्?
यॅहोवाद् अहिन मड़ मॅनिद् अन्ते आह्
बाबुलोनेकि विरुदनो अदिकि उगलेयपेन
पूरात्रेह्। अहिकि टॅटुद् बाबुलोन-आवेरकि
विरुदनो हि चोयपे मॅनेनिद्। १५एन, एनि
से अदे अवडकेन; उगजोहि एनि से अहिन
बीक्केन। एन अहिन ओन्द्रेन, अन्ते आह्
तंग्कि काजेनो जीतयेह्। १६नीम ऍंग अटगे
तुक्रकेर ई सबान मॅना: ऑड़ेन्ते हि एन
क़लवो पॅड़क़लेकेन। आद् मॅन्जाद् आ
अमलेनो एन आटिनो डॉकु मॅन्जेकेन। अन्ते
अनेके प्रबु यॅहोवाद् ऍंगेन अन्ते तंग्कि
परानिन टॅयाद्।

तंग मलेरि लग्कि यॅहोवाकि उगलेयपेद्

१७इस्राएलेकि पाक गोसाञ्यिद्, निंग्कि
चोग़ु यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: निम लग्कि
कटप एडुद् अदिन निमेन सिकात्रकिद्, निमे
चलारोति बॅहिद् आ पावे निमेन सगा ओयु
निमकि गोसाञ्यि यॅहोवान एनि से। १८नीम
ऍंग्कि उकम गहन्डिन एडुहि मॅनलेर तानि,
निमकि पटयारेद् नदि चोव मॅनलिद्, निमकि
दर्मेद् समुद्रेकि आपोलो चोव मॅनलिद्।
१९निमकि नति-जालिर बालु चोव पोंगजपे
मॅनलेर, निमकि क़देर अदिकि अदानिबलो
कुद्रि-बालु चोव मॅनलेर; आबेरकि नामिद्
इकोन्नो गोटे क़ॉजुव्रलोद्, बा ऍंग क़न-
सरिन्ते आडुव्रलोद्।

२०बाबुलोनेन्ते उरक़ा, अन्ते कलदि-
आवेरिन्ते बोंग़ा! यॅहोवाद् तंग्कि कमक्रे
याक़ूबेन चोक़ाद् आञ्य अपोकारले

चिरक़्क़ेर मेन्त्रा; इदिन मेन्त्र कुदा; अन्ते क़ेक़लकि औड़ गहन्डि अमट आ सबान तेया। २१ आद् आबेरिन डडे-पन्त्र पावे सगा ओचाद् अदेनो, आबेर अम कीड़वारलार; आद आबेरि लग्किद् गोगान्ते अमे ओत्रयाद्; आद् गोगान चलग़ाद् अन्ते अमुद् बग बगरयाद्। २२ डग्रहारिक पटयारेद् मला आज्य येहोवाद् अवडिद्।

येहोवाकि कमक्रेह्

४९ ओ टापु गहन्डि, ऐंग्कि सबान मेना; ओ गेचिनो डोकु मल-तोकार, इदिन एडुहि मेना: एन ऐंग अय्याकि कोचोनो मेन्जेकेन अदेनोहि येहोवाद् ऐंगेन बीक्किद्, एन ऐंग अय्याकि कोचोनो डोक्केन अदेनोहि आद् ऐंग्कि नामिन आग़त्रयाद्। २ आद् ऐंग्कि तोरोन पतत्रप तड़वारि चोव मेन्जयाद्, आद् ऐंगेन तंग्कि टेटुकि कुजिनो नुडाद्; आद् ऐंगेन दारो चारु चोव मेन्जयाद् अन्ते तंग्कि चार-तुंगड़ानो नुडाद्। ३ आद् ऐंगेन अवडयाद्, ओ इस्राएले, नीन ऐंग्कि कमक्रे, एन निंगेनो बिडयेन क़क़ेन। ४ जे एन अवडकेन, एन तो क़ेन उमिगुमि मेन्जेकेन। एन ऐंग्कि बड़ेन क़ेन कर्च ननकेन अन्ते इन्द्रे गोटेन पूरात्रलेकेन। अन्ते गोटे ऐंग्कि आजविद् येहोवा बहानो बेंहिद्, अन्ते ऐंग्कि काजेकि बक्राद् ऐंग्कि गोसाञ्यि बहानो हि बेंहिद्।

५ अन्ते अनेके येहोवाद् अवडिद्: याक़ूबेन तंग बहाक किरत्रोति, इस्राएलेरिन तंग बहानो तुन्गोति हों, अदिकि कमक्रे मेनोति ऐंगेन ऐंग अय्याकि कोचोनो मेन्जु आदि से। येहोवाकि क़ननो एन सिञ्याड़िन क़क़्क़ेन। ऐंग्कि गोसाञ्यिद् ऐंग्कि बड़ेद्। ६ आद् अवडिद्, याक़ूबेकि पलकारिन आबेरकि पच अवालेक किरत्रोति, इस्राएलेनो एन ऐंगत्रकेन डोकत्रकेन आबेरिन नन्दु ओन्द्रोति हों नीन दूरेहि कमक्रे मेनेद् अल्प सबाद् मला। एन निंगेन परि-तोकारि लग्केन अवेलि चोव मेन्जेन, अन्दे से नीन क़ेक़लकि औड़ गहन्डिक ऐंग्कि बाचात्रेन अड़सत्रले।

७ इस्राएलेकि पाक गोसाञ्यिद्, चोगुद् अन्ते येहोवाद् ईञ्य अवडिद्, पोद्रेयुव्रके, मल-तोकारित गिनारुव्रके अन्ते राज ननुरकि कमक्र मेन्जेके डोकु निंगेन अवडप सबाद्: राजार निंगेन टुन्डनो आबेर चोचेकेर इलेर, सुब्बार निंगेन टुन्डकेर क़ेड उट्रेर; येहोवाद् उगजोतानिद्, इस्राएलेकि पाक गोसाञ्यिद् निंगेन अदयाद् आ लग्केर आबेर इन्देकेर कुदेर।

इस्राएलेकि पुन ननुव्रेद्

८ येहोवाद् इदिनि से अवडिद्: देयाकि अमलेनो एन अवडेकिरत्रेन, अन्ते बाचात्रेकि दिनेनो एन निमेन सगाबेयेन; एन निमेन जोगचकेन मलेरि मजि निमेन सबा-कुमे चोव मेन्जेन; क़ेक़ले पुन ननकेन पच अवालेक बहयत्रोति, अदिकि ऐटग़ारो मेन्जाद् आ राजि मेनेन नन्दु बसयत्रोति एन इन्देकेन कुदिन; ९ नीन ऐड़गुव्रपेरिन चोग़रकेर उरक़ा आनेने, अन्ते ऊक़ेनो डोकुरिन निमेनहि एदा आनोति इन्देकेन कुदेन। आबेर सड़केकि कूड़ेनो चरारेर अन्ते गोट क़येक्रो टोक गहन्डिनो बहयारेन अन्डेर। १० आबेर जागु-कीड़वारेर मला,

बा अमु-कीड़वारेर मला, बा डडे-पन्त्रेकि तावेद् बा नीडुद् आबेरिन बजेनिद् मला। आबेरिन दॅया नुन्जुद् आबेरिन सगा ओयेनिद् अन्ते अम-जौरे गहन्डि बहानो चलात्रेनिद्। ११ऍंग्कि गोट पहाड़ गहन्डिन सड़क गहन्डि चोव लॅहात्रेन, अन्ते ऍंग्कि दलंगा-पावु गहन्डिद् मॅचग ननुत्रेनिद्। १२टुन्डा, आबेर गॅचिन्ते बरेर; अदेसिर गंगा-मोहान्ते, अदेसिर बेर-उट्रोन्ते, अदेसिर असवान* देसिन्ते बरेर। १३ओ मॅरग़ गहन्डि, अपोकारले पाड़ा; ओ क़ेक़लु, अपोकारा; ओ पहाड़ गहन्डि, बॅड्डोहि चिरक़ा। यॅहोवाद् गा तंग्कि मलेरिन पटयेत्रिद् अन्ते दुक्रारु तंग्कि मलेरिन दॅया ननेनिद्।

१४जे सियोनेद्, यॅहोवाद् ऍंगेन अम्बयाद्, प्रबुद् ऍंगेन मोद्रयाद् आनयाद्। १५तान दूदेन ओन्दु तंग़ादेन तॅहोद् मोद्रोति पारयिद् अन्दे यान् अन्ते तान कुन्दत्रयाद् आ मुड़स-मक़ेन आद् दॅया नुन्जोमलाद् अन्दे यान्? आद् अन्देकि मोद्रनो गोटे, एन निंगेन मोद्रेन मला। १६टुन्डा, एन निंगेन ऍंग्कि पोन्दानो अरक़्क़ेन कुरक्केन बॅहत्रिन; निंग्कि दॅवालि गहन्डिद् गोट पहरानो ऍंग क़न-सरिहि बॅहिद्। १७निंग्कि मक़ेर* दड़ेपड़े किरकेर बरेर, अन्ते निंगेन मडचार आबेर निंगेन्ते तीरकेर एकेर। १८निंग्कि क़ने पॅतेकेर चारा-कूटि टुन्डा; निंग्कि गोट मक़ेर तुन्ग़ारकेर निंग बहाक बरनेर। जुगेक उज डॉकु एनि क़दक़ोडिन, नीन आबेर गोटेरिन साजे चोव अतेने, अन्ते बीहा-पेलि अतिद् आ चोव नीन आबेरिन अतेने आज्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्।

१९नीन आडुव्रके अन्ते ऍटग़ारो ननुव्रके अन्ते निंग्कि देसिद् मडयुव्रयाद्; अन्ते गोटे अनेके निंगेनो डॉकुर बसयलेर अदिकि जगेद् नॅकेनिलाद् आ चोव जोका मॅनेने, अन्ते निंगेन तुबे ननकेर नुन्ग़ायार आबेर गॅचिक एकेर। २०नीन दरयुव्रके परिदेसिक ओयुव्रके अदेनो निंगे कुन्दप निंग़ादेर निंगेन, ई जगेद् ऍमे गड़हि जोकाद्, ऍमे डॉकोति गड़हि जगेन क़टा आज्य नीन मॅनले आ चोव तॅंग़ेर। २१अनि नीन निंग्कि उगलिनो ईज्य अवडेने: ई मक़ेरिन ऍंगे नेह् कुन्दत्रयाह्? एन मक़बलो अन्ते बन्जयने मॅन्जेकेन; एन दरयुव्रकेन परिदेसिक ओयुव्रकेन अन्ते तुव्रुव्रकेन डोक्केन। ईबेरिन नेह् ऍंगे पदत्रयाह्? टुन्डा, एन ऍंगमाने ओर्तग़े डोक्केन, जे ईबेर इकान्ते बरचार?

२२प्रबु यॅहोवाद् इदिनि से अवडिद्: टुन्डा, एन ऍंग्कि टॅटुन परि-तोकारि बजे चोयत्रकेन बीकेन, अन्ते एन ऍंग्कि जन्डिन मलेरिक चोयत्रेन; आबेर निंग्कि मुड़स-मक़ेरिन तमकि बड़िनो क़ेन्दकेर ओन्द्रेर अन्ते निंग्कि पेल-मक़ेरिन तमकि दपनानो क़ोवकेर ओन्द्रेर। २३राजार निंगेन पद्रेत्रु अब्बार मॅनेर, अन्ते आबेरकि रानि बगतेर निंग्कि पद्रत्रु अय्यार मॅनेर। आबेर निंग अगदु क़ेक़ल अमट मुरग़ारकेर क़ॅड उट्रेर; आबेर निंग्कि क़ॅडुकि दुड़िन टटेर। अनि एनि से यॅहोवान, ऍंगेन आस्रारनेर आबेर लजारेक अड़सेर मला अदे आग़ेने।

*४९:१२ बा: सीनिमस *४९:१७ बा: निंगेन नन्दु मेन्जुर

२४बड़य सिपाहिरिन्ते लूटयपेद् बचुव्रोति
पारयिद् आन्? बा डपटारकि ऍड़ग़ुव्रपेर
चोग़ुव्रोति पारयनेर आन्? २५जे यॅहोवाद्
इदिनि से अवडिद्: ओंओं, ऍड़ग़ुव्रपेर
बड़येरिन्ते चोग़ुव्रेर, अन्ते डपटारिन्ते
लूटयपेद् नन्दु क़कुव्रेनिद्; निंग गुनि
कन्देड़ारुरि गुनि एन कन्देड़ारेन, अन्ते
एन निंग़ादेरिन बाचात्रेन।

२६निंगेन डपटेत्रुरकि माके आबेरिक से
मोक़ोति चियेन; टडित ओनक़प मॅन चोव
आबेर तमकि क़ेसे हि ओनक़प मॅनेर। अनि
यॅहोवान अन्ते याक़ूबेकि बड़य गोसाञ्यिन
एनि से निंग्कि बाचात्रुन अन्ते निंग्कि चोग़ुन
अदे गोट मलेर आग़ेर।

इस्राएलेकि पापेद्

५० यॅहोवाद् इदिनि से अवडिद्:
एन निमकि इज्जोन अम्बकेन
तॅयकेन अदेनो अदिक चिचेकेन आ
अम्ब-चिटाद् इको? बा ऍंगे दारेन क़टु
इकेक गोटे निमेन एन बीसकेन आन्?
टुन्डा, निमकि पाप गहन्डि लग्केरि से
नीम बीसुव्रकेर; निमकि एलपे गहन्डि
लग्केरि से निमकि इज्जोद् तॅयुव्रयाद्।
२एन बरचकेन अदेनो, नेह् गोटे अनो
इन्द्रिक डोकलाह्? एन बीक्कॅन अदेनो,
नेह् गोटे अनो अवडेकिरत्रोति इन्द्रिक
डोकलाह्? निमेन चरोति ऍंग्कि बड़िद् टुट-
टुटा मॅन्जाद् आन्? निमेन चोग़ोति ऍंगेनो
बड़ेद् बॅहलाद् आन्? मॅना, ऍंग्कि दापयेति
से एन समुद्रेन बतत्रिन, एन नदि गहन्डिन
डडे-पन्त्रेनो बदलेत्रिन; अमुद् बॅहोमलाद्
अदेत आबेरकि मीन गहन्डिद् कितकिद्
अमु-कीड़ेत कॅयिद्। ३एन मॅरग़ेन ऊक़ेत
अतत्रिन अन्ते टाटेत अदिन ओंगिन।

यॅहोवाकि कमक्रेकि मानयाबलोद्

४क़ोन्दपेन लॅग-लॅगात्र सबान पॅड़क़ोति
एन आग़लेन अदिक, प्रबु यॅहोवाद् ऍंगे
आग़ु मलेकि तड़तेन क़टयाद्; माक़ोन्दताड़े
आद् ऍंगेन ऍंजिद्, अन्ते चेला चोव एन
एडुहि मॅनोति आद् ऍंग्कि क़ेदवे चोयत्रिद्।
५प्रबु यॅहोवाद् ऍंग्कि क़ेदवे कोलयाद्,
अन्ते एन उमड़ारलेकेन, बा तीरलेकेन।
६एन ऍंगेन बजुरिक ऍंग्कि क़ोक़ेन, ऍंग्कि
दाड़िन इचकेर ओत्रयार आबेरिक ऍंग्कि
गलान हों चिचेकेन; एन ऍंग्कि मुद्रान
डव्रेयुव्रेन्ते अन्ते तुपुव्रेन्ते नुडलेकेन।

७प्रबु यॅहोवाद् ऍंगेन सगाबेयिद्, आ
लग्केन एन लजारेन मला। अनि एन
ऍंग्कि मुद्रान अलि-चाचे चोव गोगा चोव
लॅहात्रकेन, एन लजारेक अड़सेन मला
अदिन हों एन आग़िन। ८ऍंगेन दर्मि लॅहात्रुद्
अटगि डोंकिद्। ऍंग गुनि कन्देड़ारुह् नेरेह्?
लॅगा नाम मुद्रा मुद्रि जिम्र नक़ेत! ऍंगेन
दोंस ननुह् नेरेह्? आह् ऍंग अगदु बरान्देह्!
९टुन्डा, प्रबु यॅहोवादि से ऍंगेन सगाबेयिद्।
ऍंगेन सजा उकम ननुह् नेरेह्? टुन्डा, आबेर
गोटेरि डड़ोन्द लुगा चोव कारयेर; पोच्चुद्
आबेरिन मोक़ेनिद्।

१०निमेनो नेरेह् यॅहोवान ऍलचकेह्
अदिकि कमक्रेकि सबान मानयिह्?
अवेलिबलो ऊक़ेनो चलारुह् यॅहोवाकि
नामिन आस्रारकेह् तंग्कि गोसाञ्यिन
आस्रारान्देह्। ११टुन्डा, अनेके चिचे
पकत्रकेर निम लग्केर पकरु मुन्ड्रोन मेन्जु

नीम गोटेरि निमकि चिचकि अवेलिनो अन्ते निमकि पकत्रप मुन्ड्रोनो हों चलारा। इदिनि से नीम ऍंग टॅटुन्ते क़क़ेर: नीम कटप दुकेनो कॉडेर।

सियोनेक जुगा-जुगि बाचारेद्

५१ येहोवाद् अवडिद्, ओ दर्मेकि क़ॉक़ेन एडुर, ओ येहोवान बॅदुर, नीम ऍंग्कि सबान मॅना: नीम क़ोहुब्रकेर आ गोगान, अन्ते अरग़ुब्रकेर आ दरिन हों टुन्डकेर उगलेया। २निमकि बॅडवो अब्बो अब्रहामेन, अन्ते निमेन कुन्दत्रयाद् आ सारान हों टुन्डा। एन अहिन बीक्कॅन अदेनो, आह् मक़बलो ओर्तग़े मॅन्जाह् अन्ते एन अहिन आसिक ननकेन अन्ते अहिन पोंगजत्रकेन।

३येहोवाद् सियोनेन जरुरहि पटयेत्रेनिद् अन्ते अदिकि टुकड़ार्प गोट जगेन देयात टुन्डेनिद्; आद् अदिकि डडेन एदेन बगिचा चोव, अदिकि डड-पन्त्रेन येहोवाकि बगिचा चोव मेन्जेनिद्। अपोकारेद्, पलंगारेद्, गुनेन ओजेद् अन्ते चामेन पाड़ेकि सडिद् हों आटिनो मॅनेनिद्। ४ओ ऍंग मलेर, ऍंग्कि सबाक क़ेदवे तेया; ओ ऍंग मल-तोकार, ऍंग्कि सबान मॅना। ऍयनेद् ऍंगेन्ते उरक़ेनिद्; ऍंग्कि आजविद् मलेरिक अवेलिद् मॅनेनिद्। ५ऍंग्कि दर्मेद् ऑकड़ि अटगि तुक्रिद्, ऍंग्कि बाचात्रेद् एत्रिद्, अन्ते ऍंग्कि बड़िद् मलेरिक आजविन अड़सत्रेनिद्। टापु गहन्डिद् ऍंग्कि पावे एरे बॅहिद् अन्ते ऍंग्कि बड़ि लग्कि आस्मारेनिद्।

६निमकि क़ने मॅरग़ बजे पॅतेकेर टुन्डा, पिसि क़ेक़ले टुन्डा; मॅरग़ गहन्डिद् मोग़ चोव मसग़ेनिद्, क़ेक़लुद् लुगा चोव कारयेनिद् अन्ते अदिनो डॉकुर तिलंग्रु चोव कॅयेर। जे ऍंग्कि बाचात्रेद् जुगेक बॅच एकेनिद्, ऍंग्कि दर्मेद् इकोन्नो गोटे ऑड़ेक उरक़ेनि मलाद्। ७ओ सहिद् अदिन आग़ुर, ओ ऍंग्कि ऍयनेन निमकि उगलिनो ओजु मलेर, ऍंग्कि सबान मॅना; मलेरकि क़ड़येन ऍलचोमा, बा आबेरकि चूगलेय सबान अरयेसारोमा। ८इकनिकि पकयाद् आबेरिन डड़ोन्द लुगा चोव मॉक़ेनिद्; पोच्रुद् आबेरिन कम्रि चोव नुन्गेनिद्। जे ऍंग्कि दर्मेद् जुगेक बॅच एकेनिद्, ऍंग्कि बाचात्रेद् गोट नति-जालिरिक बॅहेनिद्।

९ओ येहोवाकि बड़ि, ऍंजग़ारा, ऍंजग़ारा! बड़ेत निंगेन हि अतत्रा; कटयाद् आ जॉगेनो अन्ते मुन्दोति नति-जालिरिनो हों मॅन्जाद् आ चोवहि ऍंत्रा! राहाब नामि बोडान* मुरक्कि अदिन चक़्क़ाद् आद् हों नीनि मॅनलेकि अन्दे यान्? १०बॅडो सुरंगेकि समुद्रेन क़ायत्रयाद्, चोग़ुब्रपेर कटकेर एकलेर अदिक, समुद्रेकि सुरंगेनो पावे मेन्जयाद् आद् हों नीनि मॅनलेकि अन्दे यान्? ११येहोवात चरकेर क़ेग़पेर किरकेर बरेर। आबेर पाड़ले सियोनेकि कोरेर; जुगा-जुगि अपोकिद् आबेरकि कुक लग्किद् मुकुट चोव मॅनेनिद्। अपोकारेन अन्ते

*५१:९ ईद् क़ेरि-कता बागु समुद्रेकि बोडाद्, ईद् डग्रहा अन्ते बानाकि लस्क्रेरकि मतलबेन क़ेन्दुद्, अन्ते ईद् इन्द्राग़ि मिस्र देसिकि उगलार्पोद्।

पलंगारेन क़क़ेर अन्ते मड़ग़त्रेद् अन्ते निरेद् बोंगे़निद्।

१२एन, एनि से निंगेन पटयेत्रुन। कॅयु मलेरिन, गासि देने डॉकु मल-आन्जेरिन हों ऍलचोति नीन नेरे? १३मॅरग़ गहन्डिन अटकिद् क़ेक़लकि मूलि गहन्डिन अटकि, निंगेन मेन्जयाद् आ यॅहोवान नीन मोहरके! अदेत आडोति ओरयारु डपटा मलेकि क़ेस-क़ॅयरेन दिनाने लगारले नीन इन्द्राञ्य ऍलचने! जे डपटा मलेकि क़ेस-क़ॅयरेद् इको? १४ऍलचु ऍड़ग़ुब्रपेर ऑकड़ि चोग़ुब्रेर; आबेर तमकि ऊक़ेकि ऍड़ग़-अडानो कॅयेर मला, बा आबेरिक लपेकि अद मॅनलेनिद्। १५इकनिकि एनि से यॅहोवा निंग्कि गोसाञ्यिन, एन समुद्रेन लॅग-लॅगात्रनो अदिकि आपोलेद् निरिद्; लस्क्रेरकि यॅहोवाद् ऍंग्कि नामिद्। १६एन ऍंग्कि सबान निंग्कि तोरोनो बिच्रकेन अन्ते एन निंगेन ऍंग्कि टॅटुकि कुजित ऑंगकेन। एन मॅरग़ गहन्डिन अंगेमंगे जगेनो अटकेन अन्ते क़ेक़लकि मूलि गहन्डिन अटकेन, अन्ते सियोनेन, नीन ऍंग्कि मलेर आनिन।

यॅहोवाकि रॉकेद्

१७ऍञ्रा, ऍञ्रा! ओ यॅहोवाकि क़ेस-क़ॅयरेकि कटोरिन अदिकि टॅटुन्ते ईन्ब्रकि ओनक़प यॅरुसलेमे, चोचेकि इला; नीन मलेरिन अबड़ेत्रु कटोरिकि गादे अमट ओन्डेकि। १८अदिकि कुन्दत्रप गोट मुड़स-मक़ेरिनो अदिन सगा-ओयुह् नेह् गोटे डोकलाह्; अदिकि पदत्रप गोट मुड़स-मक़ेरिनो अदिन सगारकेह् ओयुह् नेह् गोटे डोकलाह्।

१९ई एन्डिस काकलिद् निंग मॅचे उट्रयाद्; निंगेन नेरेह् पटयेत्रोति पारयिह्? आडेद्, क़ेरमेद्, अकालेद्, अन्ते तड़वारिद् निंग मॅचे उट्रयाद्; एन निंगेन इकनाञ्य पटयेत्रोति पारयिन? २०निंग्कि मुड़स-मक़ेर क़ोन्दयार; आबेर जलेनो अरग़ुब्रप चंजु चोव गोट सड़क गहन्डिकि चवकेनो कॉडकेर डॉकनेर; आबेर यॅहोवाकि क़ेस-क़ॅयरेत अन्ते निंग्कि गोसाञ्यिकि दापयेत निन्दपे मॅन्जेकेर डॉकनेर।

२१आ लग्के, दुक्रारु अन्ते टडिन ऑनाबलो ओनक़प मॅनु नीन, ई सबान मॅना। २२निंग गोसाञ्यिद् यॅहोवा, तंग्कि मलेरि लग्कि सबान क़चके चियु निंग गोसाञ्यिद् इदिनि से अवडिद्: टुन्डा, निंगेन अबड़ेत्रु कटोरिन निंग्कि टॅटुन्ते ओत्रकेन, नीन ऍंग्कि क़ेस-क़ॅयरेकि कटोरिकि गादे अमट इकोन्नो गोटे अदो ऑनेने मला। २३निंगेन दुक्रेत्रुरकि टॅटुनो आ कटोरिन ओजेन। आबेर निंगेन, एम कटकेम एकलेम अदिक निंगेन कॉड-कॅया आन ओजयार; नीन निंग्कि क़ॉक़ेन क़ेक़ल मेन्जेके, अन्ते मलेरि लग्के चरयोति सड़के मेन्जेके।

यॅरुसलेमेक चोग़रेद्

५२ ओ सियोने, ऍञ्रा, ऍञ्रा! निंग्कि बड़ेन अतत्रा। ओ पाक सहर यॅरुसलेमे, निंग्कि दवकेकि डबा गहन्डिन अता। क़तनेयुब्राबलोह् अन्ते सप्पाबलोह् निंगे नन्दु कोरेह् मला। २निंग्कि दुड़िन क़ेता; ओ यॅरुसलेमे, चोचेकि राज-कन्डोनो ओका। ओ ऍड़ग़ुब्रप सियोनेकि तंग़ादि, निंग्कि क़स्रुनो ऍंयप जिन्जेरिन कोला।

३इकनिकि दामिबलो नीन बीसुव्रकि, अन्ते
टकाबलो नीम चोग़ुव्रेर आञ्य यॅहोवाद्
अवडिद्। ४मुन्दोति जोंगेनो ऐंग मलेर
डोंकोति मिस्र देसिक एकयार; क़ोंक़ दिने
अस्सूर-आवेर आबेरिन क़ेन गोटे दुक़्रेत्रयार
आञ्य प्रबु यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्। ५यॅहोवा ईञ्य
मॅन्त्रिद्: अनेके इनो ऐंगे इन्द्रद् बॅहिद्, ऐंग
मलेर गा क़ेन गोटे ओयुव्रयार; आबेरिन
राज ननुर डव्रेचार*; सग्र दिनाने लगारले
ऐंग्कि नामिद् डेंगसेयुव्रिद् आञ्य यॅहोवाद्
मॅन्त्रिद्। ६आ लग्केर ऐंग मलेर ऐंग नामिन
आग़ेर; अनि एनि से इदिन अवडिन आञ्य
आबेर आग़ेर। एनि से आदि।

७अपोकार सबान ओन्दरुरकि क़ैडुद्
पहाड़ गहन्डिनो इक चोवहि मीन्जोद्!
आबेर पटयारेन मॅन्त्रकेर अपोकार सबान
ओन्द्रेर; बाचारेन मॅन्त्रकेर सियोनेन,
निंग्कि गोसाञ्यिद् राज ननिद् आनेर।
८मॅना, निंग्कि सहरेन क़ापुर तमकि सडिन
चोयत्रनेर; आबेर तुन्ग़रकेर अपोकारले
पाड़नेर। यॅहोवाद् सियोनेक किरकिद्
बरिद् अदेनो, आबेर अदे तमकि क़नेति
से टुन्डेर। ९ओ यॅरुसलेमेकि तुबे जगे
गहन्डि, तुन्ग़रकेर अपोकारेकि चामेन
पाड़ा, इकनिकि यॅहोवाद् तंग मलेरिन
पटयेत्रकिद् यॅरुसलेमेन चोक़ाद्। १०गोट
मल-तोकारकि क़न-सरि यॅहोवाद् तंग्कि
पाक बड़िन ताड़चकिद् एत्रेनिद्, अन्ते
क़ेक़लकि गोट ओंड़ गहन्डिनो डोंकुर
नमकि गोसाञ्यिकि बाचात्रेन टुन्डेर।
११उरक़ा, उरक़ा, आटिन्ते तीरकेर काला!
सप्पाबलो आकेन कपोमा! ओ यॅहोवाकि
बरतन गहन्डिन चॅडुर, अदिकि मजतेन्ते
उरक़्क़ेर निमेनहि सप्पा नना। १२जे नीम
दड़ेपड़े उरक़ेर मला, बा बोंग़ेर हों मला;
इकनिकि यॅहोवाद् निम अगदु एकेनिद्,
इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् निमकि क़ोंक़ हों
जोगयु मॅनेनिद्।

कमक्रेकि दुक्रारेद्

१३टुन्डा, ऐंग्कि कमक्रेह् अकिलेत
चलारेह्; आह् चोयत्रुव्रकेह् मेचग ननुव्रेह्
अन्ते गड़हि सिञ्याड़ेत्रुव्रेह्। १४अहिन
टुन्डकेर अन्दवारयार आबेर गाड़ेर मॅन्जार,
इकनिकि अदिकि मुद्राद् मल चोव मॅनबलो
मुद्राद् डग्रेयुव्रप मॅन्जाद्, मल चोव मॅनबलो
अहिकि दसेद् डग्रेत्रुव्रपे मॅन्जाद्। १५आ
चोवहि आह् गाड़े मल-तोकारिन चोड़ंत्रेनिद्
अन्ते अहि लग्केर राजार तमकि तोरोन
मुचेर। इकनिकि आबेर तमे मॅन्त्रुव्रलाद्
आव आव सबान टुन्डेर, अन्ते ताम
मॅनलेकेर आव आव सबान बुजारेर।

५३ ऐमकि चियप सबान नेह्
पत्यारयाह् अन्ते यॅहोवाकि
बड़िद् नेक एत्रुव्रयाद्? २इकनिकि अदिकि
कमक्रेह् अदि अगदु किडु-मक़ो चोव अन्ते
क़येकेन्ते पतुरु पादे चोव पद्रयाह्। अहिक
क़ैसग़रोद् बा नमेन तंग बजे ननोति उरमतेद्
हों बॅहलाद्, अहिकि मुद्रानो नाम उगलिन
ओज चोव इन्द्रद् गोटे बॅहलाद्। ३आह्
पोद्रेयुव्रपे अन्ते मलेरित तुवुरपे मॅन्जाह्,
दुकेत निन्दप मल अन्ते दुक्रारेत* मीन्जपे

*५२:५ बा: ओलग़ पाड़त्रयार *५३:३ बा: चोंटेत

मॆन्जाह्। गिनार्पो मलेन टुन्डोति गोटे मड़ मॆनाबलो तमकि मुद्रान नुडनेर आ मल चोव आह् पोद्रेयुव्रयाह्, अन्ते नाम अहिन इन्द्र गोटे मला आनकेत सिञ्याड़ेत्रलेकेत।

४जरुरहि आह् तानहि नमकि क़ोन्देन क़ेन्दयाह् अन्ते नमकि काकलिन कुमयाह्, अन्ते गोटे नाम अहिन गोसाञ्यित बजुव्रकेह् दुक्रेत्रुव्रयाह् अन्ते ऍतो ननुव्रपेह् आञ्य उगलेचकेत। ५जे आह् नमकि एलपे गहन्डि लग्केह् चक़ुव्रयाह्, आह् नमकि पाप गहन्डि लग्केह् कसत्रुव्रयाह्; नमेन पटयेत्रु सजाद् अहि मॆचे उट्रयाद्, अन्ते अहिकि दागेत नाम नॆकुव्रकेत डोकित। ६नाम गोटेति बेडि चोव अरबरकेत, नमेनो ओर्तोनोन्देह् अंगेमंगे पावेहि गुरारकेत; जे यॆहोवाद् नम गोटेतिकि पापेन अहि मॆचे उट्रतितयाद्।

७आह् डपटेत्रुव्रयाह् अन्ते दुक्रेत्रुव्रयाह्, अन्ते गोटे आह् तंग्कि तोरोन कोलकेह् मुरलाह्; आह् मोचुव्रोति ओयप बेडि चोव ओयुव्रयाह्, अन्ते आह् तंग्कि तलिन चर पहरानो मेक़ोमलाद् आ बेडि-मक़ो चोव तंग्कि तोरोन कोलकेह् मुरलाह्। ८आह् डपटेत्रुव्रकेह् अन्ते आजविबलो सबान-आदुव्रकेह् ओयुव्रयाह्। अन्ते अहिकि नति-जालिरि मजि नेह् अदे उगलेयोति पारयिह्? इकनिकि आह् उजुरकि देसिन्ते क़ोजुव्रयाह्; ऍंग मलेरकि एलपे लग्केह् आह् पिटुव्रयाह्। ९डग्रहारि गुनि अहिक मड़िद् टहरेत्रुव्रयाद्, अन्ते आह् कॆयनो बीत-आवेरि गुनि मन्दुव्रयाह्; आह् इन्द्र डपटा काजेन गोटे कुदलाह्, बा अहिकि तोरोनो इन्द्र टगयेद् गोटे बेहलाद्।

१०अन्ते गोटे अहिन कसत्रोति अन्ते दुक्रेत्रोति यॆहोवाकि मड़ेद् मॆन्जाद्, अन्ते यॆहोवाद् अहिकि उजेन चुम्बाड़ ऍड़व ननयाद् तानि गोटे, आह् तंग्कि नति-जालिरिन टुन्डेह्, अन्ते अहिकि उज-दिनेद् बडारेनिद् अन्ते यॆहोवाकि मड़ेद् अहिकि टॆटुनोहि तनयारेनिद्। ११आह् तंग्कि परानिकि दुक्रार क़ोक़ आह् टुन्डकेह् उड़ेह्; ऍंग्कि दर्मि कमक्रेह् तंग्कि आग़ेत गाड़ेरिन दर्मि टहरेत्रेह्, अन्ते आह् आबेरकि पाप गहन्डिन तानहि कुमेह्। १२अनि आह् तंग्कि उजेन क़ैयेक पुदचाह्, अन्ते आह् डग्रहारि मजि लॆकयुव्रयाह्, अन्ते गाड़ेरकि पापेन तानहि कुमकेह् डग्रहारि लग्केह् सुम्ब्रारयाह्, आ लग्केन एन गाड़ेरिन अहिक सिञ्याड़ेरि मजि बक्रोन्देन चियेन, अन्ते आह् लूटयपे आक गहन्डिन बड़येरि गुनि चाग्र नक़ेह्।

सियोनेकि बिडयेद्

५४ ओ मक़ताव्रोमलु बन्जयनि, अपोकारले पाड़ा, ओ कुड ओक नुन्जेत दुक्रारमलु, अपोकार-टोलारकि चिरक़ा; इकनिकि डावेत अम्बप पेलिक डावतानिन्ते मक़ेर कटत्रकेर डोकेर आञ्य यॆहोवाद् अवडिद्। २निंग्कि तम्बुकि जगेन बॆडो नना, निंग्कि तम्बुकि परदा गहन्डिन ताड़या, टेकयोमा, निंग्कि गटा गहन्डिन दिगड़ात्रा, अन्ते निंग्कि कुटा-कटि गहन्डिन बड़येत्रा। ३नीन गा तिना बजे अन्ते लॆट्रा बजे ताड़ग़ारेनि; निंग्कि नति-जालिर मल-तोकारिन तम ननकेर आबेरकि ऍटग़ार्प सहर गहन्डिनो बसयेर।

४ऐलचोमा; नीन लजारेक अड़सेनि
मला; नीन उगलिन तकात्रोमा, नीन गा
लजारेनि मला। नीन गा निंग्कि बटगनि
उम्रेकि लजिन मोहरकि निंग्कि रन्डियनि
मैनेकि क़ड़येन अदो उगलेयेनि मला।
५इकनिकि निंगेन मेन्जयाद् आदि से
निंग्कि डावे, लस्क्रेरकि यैहोवाद् अदिकि
नामिद्, इस्राएलेकि पाक गोसाय्यिद्
निंग्कि चोगुद्, आद् सगले क़ेक़लकि
गोसाय्यिद् आनुब्रिद्।

६अम्बुब्रकिद् उगलिनो काकलारु
डानि चोव, अन्ते बटगनि उम्रेनो हि
बेदुब्रकिद् अम्बुब्रप डानि चोव डोकु निंगेन
यैहोवाद् नन्दु बीकेनिद् आय्य निंग्कि
गोसाय्यिद् अवडिद्। ७एन गरयेक एन
निंगेन अम्बकेन, जे एन गड़ गाड़े चेंग़जेत
निंगेन नन्दु ईन्ब्रेन। ८गड़ गाड़े रोकेनो
ऐंग्कि मुद्रान निंगेन्ते गरयेक नुडकेन,
जे जुगा-जुगि देयात एन निंगेन चेंग़जेन,
आय्य यैहोवा निंग्कि चोगुद् अवडिद्।
९ईद् ऐंगे नूहेकि अमलेनो मैन्जाद् आ
डुंगत्रु बानि चोवेद्; नूहेकि अमलेनो
मैन्जाद् आ डुंगत्रु बानिद् इकोन्नो गोटे
नन्दु क़ेक़ले ओंगेनिद् मला आय्य एन
क़दक़ोड ओजकेन आ चोवहि, एन
निंगेन रोकारेन मला अन्ते निंगेन इकोन्नो
गोटे दापयेन मला आय्य क़दक़ोडकेन।
१०पहाड़ गहन्डिद् तीरनो गोटे, अन्ते
टोक गहन्डिद् ऐड़ारनो गोटे, ऐंग्कि
ओंग्राबलो मड़ मैनेद् निंगेन्ते तीरेनि
मलाद् बा ऐंग्कि पटयारेकि सबा-कुमेद्
ऐड़ारेनि मलाद् आय्य निंगेन देया नुन्जु
यैहोवाद् अवडिद्।

क़ोक़ति यैरुसलेमेद्

११ओ काकलारु, बैहाड़ित बजुब्रकिद्
पटयाराबलो ओकु सहरे, एन निंग्कि
चाच गहन्डिन बिडयेत्रकेन निंग्कि
मूलि गहन्डिन नीलग्रो कटप दामि चाच
गहन्डित मेन्जेन। १२अन्ते एन निंग्कि
बेड़ा गहन्डिन कटप दामि लाल चाच
गहन्डित, निंग्कि पाटक गहन्डिन बिडयु
कटप दामि चाच गहन्डित, अन्ते निंग्कि
गोट दैवालि गहन्डिन कटप दामि चाच
गहन्डित मेन्जेन।

१३निंग्कि गोट मक़ेर यैहोवात
सिकात्रुब्रेर; अन्ते निंग्कि मक़ेरकि पटयारेद्
बैडो मैनेनिद्। १४नीन दर्मेत बहयत्रुब्रेने;
डपटाद् निंगेन्ते गैचि मैनेनिद्; ऐलचोति
निंगे इन्द्रे गोटे बैहेनि मलाद्; निंगेन ऐलतब्रेद्
गैचिक ऐड़ारेनिद्; आद् निंग अटगि तुक्रेनि
मलाद्। १५टुन्डा, इकेह् गोटे निंग मैचे
चोयिह् तानि आद् ऐंगेत मैनु काजेद् मला;
नेह् गोटे निंग मैचे चोयिह् आह् निंग लग्केह्
उट्रेह्।

१६टुन्डा, पकरु कोयलान ऊरत्रकेह्
तंग्कि काज बागु अतयार गहन्डिन मेन्जु
कमारे हों एनि से मेन्जेकेन। अन्ते एनि से
डग्रेयु काजेन कुदु आडुन हों बनात्रकेन।
१७निंग मैचे बनात्रप इन्द्र अतयारेद् गोटे
जीतयेनि मलाद्, अन्ते सबान-आदनो निंगेन
दोस ननोति निंग मैचे चोयु इक तड़तेन
गोटे टेन्डेने। ईद् यैहोवाकि कमक्रेरकि
राजि मैनेद्, अन्ते ऐंगेत मैनप आबेरकि
सबान-आदप उकमेद् आय्य यैहोवाद्
मैन्ब्रिद्।

अमु-कीड़वारिक निन्यारेद्

५५ ओ अमु-कीड़वारेर, नीम गोटेरि
अमुक तुक्रा; ओ टकाबलो
मलेर, नीम बरचकेर क़ेग़ा अन्ते लपा।
नीम बरचकेर टकाबलो अन्ते दामिबलो
अंगूर रसेन अन्ते दूदेन क़ेग़ा। २नीम लपे
मला अदि लग्केर टकान, ओड़कत्रोमलाद्
आ आक लग्केर निमकि उमिगुमि मॅनेन
उरया दुरया ननेनेर? ऍंग्कि सबान एड़ुहि
मॅना अन्ते एड़ुद् अदिन लपा; अनि नीम
कटप एड़ु लपेकि निन्दपेत अपोकारेर।

३निमकि क़ैदवे तॅयेकेर ऍंग बहाक बरा;
ऍंग्कि सबान मॅना, अन्दे से निमकि परानिद्
उजलिद्। एन दाऊदेक क़दक़ोडकेन आ
उगजो मड़ मॅनेन निमे हों चिचेकेन निम
गुनि जुगा-जुगि सबा-कुमेन मेन्जेन। ४टुन्डा,
एन दाऊदेन मल-तोकारिक गोहायि अन्ते
मलेरिक मूला अन्ते सरदारे मेन्जेकेन।
५जरुरहि नीन आग़ोमलेके आ मल-
तोकारिन बीकेर, अन्ते निमेन आग़ोमलार
आ मल-तोकार निम गोसाञ्यि यॅहोवा
लग्केर अन्ते इस्राएलेकि पाक गोसाञ्यि
लग्केर हों निम बहाक बोंग़ बरेर, इकनिकि
आद् निमेन बिडयेत्रयाद्।

६यॅहोवान अन्डोति पारयलेर अदेनोहि
अदिन बॅदा; आद् अटगि डोंकनो हि अदिन
बीका। ७डग्रहा मलेह् तंग्कि पावे अन्ते
बाना मलेह् तंग्कि उगलेयपेन अम्बान्देह्।
आह् यॅहोवा बहाक गुरारान्देह्, अन्ते
आद् अहिन दॅया नुन्जेनिद्, अन्ते आह्
नम गोसाञ्यि बहाक हि गुरारान्देह्,
इकनिकि आद् गड़हि माप ननेनिद्।
८ऍंग्कि उगलेयपेद् गा निमकि उगलेयपेद्
मला, बा निमकि पावुद् ऍंग्कि पावुद् मला
आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्। ९क़ैक़लेन्ते मॅरग़ा
गहन्डिद् कटकिद् मॅचगेद् आ चोवहि
निमकि पावुन्ते ऍंग्कि पावुद्, अन्ते निमकि
उगलेयपेन्ते ऍंग्कि उगलेयपेद् कटकिद्
मॅचगेद्।

१०जड़ाद् अन्ते पलाद् मॅरग़ेन्ते ऍंतिद्,
अन्ते आ जगेक किरकिद् एकोमलाद्, आद्
क़ैक़ले पोरग़त्रिद् अन्ते डुलयो उरक़त्रकिद्
चूलत्रिद्, अन्दे से आद् चागुक बिहेनिन
अन्ते लपुक लपेन हों चियिद् आ चोवहि,
११ऍंग्कि तोरोन्ते उरक़िद् आ सबाद् हों
मॅनेनिद्; आद् आन्द्र मॅन्जेकिद् ऍंग बहाक
किरेनिद् मला, जे आद् एन मड़ेन अदे
कुदकिद् एन अदे इक काज लग्केन तॅयकेन
आ काजेन पूरात्रेनिद्।

१२नीम अपोकारले उरक़्क़ेर पटयारले
सहरेन्ते अगुवेत्रुव्रेर; पहाड़ गहन्डिद् अन्ते
टॉक गहन्डिद् निम अगदु अपोकार-
टोलारकि चामेन पाड़ेनिद्, अन्ते बहयारेकि
गोट मनु गहन्डिद् तमकि टॅटुन पिन्डत्रेनिद्।
१३अचु-जरेकि जगेनो गोपार मनुद् पद्रेनिद्,
अन्ते कंटीलेकि जगेनो मॅहन्दिद् पद्रेनिद्।
आद् यॅहोवा लग्कि सिञ्याड़ि अन्ते इकोन्नो
गोटे क़ॉजुव्रामलु जुगा-जुगि लॅडा मॅनेनिद्।

परि-मलेरिक हों बाचारेद्

५६ यॅहोवाद् इदिनि से अवडिद्:
नीम आजविन चलात्रकेर
सहिद् अदिनहि कुदा, इकनिकि ऍंग्कि
बाचात्रेद् ऑकड़ि बरेनिद् अन्ते ऍंग्कि
दर्मेद् ऑकड़ि एत्रुव्रेनिद्। २इन्देकेह् कुदु

मलेह्, इदिनो लड़ारबलो चलारिह्, सब्त दिनेन पाकबलो ननाबलो मानचकेह् बरिह् अन्ते इन्द्र गोटे डग्रहान कुदाबलो तंग्कि टॅटुन जोगयिह् आ मल-आन्जेह् गाड़े एडुह्। ३यॅहोवा गुनि तंगेन बिरगु इक परि-देसि मलेह् गोटे यॅहोवाद् ऍंगेन जरुरहि तंग मलेरिन्ते क़ाड़ेनिद् आनोमान्देह्। अन्ते इक इजड़ाह् गोटे एन तो क़ायप मनु आञ्यले कुनकुनारोमान्देह्। ४यॅहोवाद् गा इदिनि से अवडिद्; ऍंग्कि सब्त दिनेन मानचकेर ऍंगे मड़ेद् अदिन अदकेर ऍंग्कि सबा-कुमेनो लड़ारबलो चलारु इजड़ारिन एन अवडिन। ५एन आबेरिक ऍंग्कि ऍड़व-अडानो अन्ते अदिकि दॅवालि गहन्डिनो एन्डोन्द उगलार्पो लॅडान अन्ते मुड़स-मक़ेरि अन्ते पेल-मक़ेरिन्ते कटप सिञ्याड़ नामिन चियेन; अन्ते एन आबेरिक इकोन्नो गोटे क़ॉजुव्रामलु जुगा-जुगि नामिन हों चियेन।

६अन्ते यॅहोवान सेवचकेर, यॅहोवाकि नामिन मड़ मॅन्जेकेर, अदिकि कमक्र मॅन्जेकेर, सब्त दिनेन पाकबलो ननाबलो मानचकेर ऍंग्कि सबा-कुमेनो लड़ारबलो चलारु यॅहोवा गुनि बिरगु परि-देसि मलेर गोटेरिन यॅहोवाद् अवडिद्: ७एन ई मलेरिन ऍंग्कि पाक पहाड़ेक ओन्द्रकेन ऍंग्कि सुम्ब्रार-अडानो आबेरिन अपोकेत्रेन। आबेरकि क़ोसत्र ऍड़वेन अन्ते नन ऍड़वेन हों ऍंग्कि ऍड़व-पिन्डानो ईन्जुव्रेनिद्; ऍंग्कि अडाद् गा गोट मलेरि लग्किद् सुम्ब्रार-अडाद् आनुव्रेनिद्। ८ऍड़गुव्रकेर ओयुव्रप इस्राएलेरिन तुन्गु प्रबु यॅहोवाद् ईञ्य मॅन्त्रिद्: एन तुन्गुव्रपेरि गुनि अदो ननेरिन हों तुन्ग़ेन।

डग्रहारि पन्तेनो गोसाञ्यिकि दॉस सबाद्

९ओ बहयारेकि गोट सावज गहन्डि, बरा, ओ डडेकि गोट क़व्र सावज गहन्डि, नीम बरचकेर अहड़ा सावजेन मॉक़ा। १०इस्राएलेकि क़ापु मलेर क़ोट्रोर, आबेरि गोटेरिक अकिलेद् मला; आबेर गोटेरि बोब अले चोवेर, आबेर बुकोति पोलनेर, आबेर कॉडकेर तुमगलेन टुन्डनेर, अन्ते आबेर क़न्द्रोति हि से मड़ेर। ११आबेर गड़हि जागु-कीड़वारु अलेर, आबेर इकोन्नो गोटे उड़दोमलार। बुजयामलु बेडि-आवेर; आबेर गोटेरि तमकि पावेहि गुरारकेर ओर्तोनोन्देह् तंग्कि लाबेन हि से बॅदिह्। १२बरा, लॅगा नाम अंगूर-रसेन ओन्द्रेत अन्ते टडिन गड़हि ऑनेत, लेलति दिनेद् हों इनति दिनि चोव मॅनेनिद्, बा इदिन्ते कटकिद् एडु मॅनेनिद् आञ्य आबेर अवडनेर।

इस्राएलेकि काजबलो नादेन ऍड़वेद्

५७ दर्मि मलेह् कॅयिह्, अन्ते नेह् गोटे अदे तंग्कि उगलिनो उगलेयोमलाह्; गोसाञ्यिन ऍड़वुर ओयुव्रनेर, अन्ते दर्मि मलेह् डग्रहा मॅनेन्ते अगदुहि से ओयुव्रिह् अदे नेह् गोटे बुजयोमलाह्। २सोहजा चलारुर पटयारेक कोरनेर, अन्ते आबेर तमकि कॅयनो कॉडनेर अदेनो क़न-एग़नेर। ३जे ओ गुनितावेरकि मुड़स मक़ेर, ओ लंगविन कुदुरिक अन्ते पतुरयारिक कुन्दपेर, नीम ईटिक तुक्रकेर बरोवा। ४नीम इकेन डॅंगसेयनेर? नीम इकेकि विरुदनो तोरोन अंग़लकेर निमकि तड़तेन ओत्रनेर?

निम उमड़ारु क़देर मलेकेर अन्दे यान्? पसयेत्रुकि क़देर मलेकेर अन्दे यान्? ५नीम बलुत मनु गहन्डिकि क़ोलग़ारनो अन्ते गोट आतग़तानि मन क़ोलग़ारनो हों मड़ मादेत क़ोसुत्रनेर; दोंनि गहन्डिनो अन्ते गोगा गहन्डिकि मंगड़ा गहन्डिनो नीम निमकि क़देरिन मोचकेर ऊड़वनेर। ६दोंनिकि निसग़रा चाच गहन्डि मजि ओकु नाद गहन्डिनो निमकि बक्राद् बेंहिद्; आव आवेद्, आव आवेदि से निमकि बक्राद्। आव आवेक हि से नीम ओंन-कीदपोन पुदचकेर अन्ते दना-कीदपोन कीदकेर। ईव ईवेन एन अपोकारिन बरु? ७मेंचग अन्ते दिगाड़ो टोंकेनो नीन निंग्कि साजिन अटके; आटिनो निमकि सावजेन मोंचके ऊड़वोति अरगके। ८निमकि बलि गहन्डि अन्ते निंग्कि केंवाड़ि गहन्डि क़ोक़ नीन निंग्कि नाद लेंडा गहन्डिन ओजके; ऐंगेन अम्बके निंग्कि साजिन अटके, नीन अदिक अरगके अदिन डम्बड़ेत्रके; नीन इकेरकि साजि गहन्डिन मड़ मेन्जेके आबेरि गुनि सबाक कोरचके, अन्ते नीन आबेरकि लंगेटेन टुन्डके। ९नीन मोलेके नामि नाद* बहाक जलपाय इसग़ने मान्डके एकने; अन्ते निंग्कि महमहरो गहन्डिन बडात्रने नीन निंग्कि राज-दूतेरिन गेंचिक तेंयने अन्ते नीन आबेरिन क़ेंयपेरकि क़ेक़ल अमट हों ऐंतत्रने। १०नीन निंग्कि गोट पावेत क़ोन्द एक्के, जे नीन आद् तो आस्रारबलोद् आनलो। नीन निंग्कि बड़ेन पुन ननके आ लग्के नीन तकारलेके आञ्य उगलेयने।

११नीन नेरेन ऐंलचके, क़ेन्द्रके अन्दे से ऐंगेन पसयेत्रके? अन्ते ऐंगेन उगलेयाबलो बा इदि पन्तेनो निंग्कि उगलिनो उगलेयाबलो डोक्के? एन गड़हि दिनि अमट असलु डोक्केन अनि नीन ऐंगेन ऐंलचलेके। १२एन निंग्कि दर्मेन अन्ते निंग्कि काज गहन्डिन हों एत्रेन, आव आवेत निंगे इन्द्र गोटे काजेद् उरक़ेनि मलाद्। १३नीन सगार लग्के कूक्रने अदेनो, निंग्कि तुन्ग़ाप नाद गहन्डिद् निंगेन बाचात्रान्देद्! ताकेद् आव आवेन उडयेत्रकिद् जोकाहि नेग़ेद् गोटे आव आवेन ओयेनिद्। जे ऐंगेन पतग़ारु मलेह् देसिन तंग ननेह् अन्ते ऐंग्कि पाक पहाड़ेकि वारिस मेंनेर।

सगार अन्ते नेंकत्र लग्कि क़दक़ोडेद्

१४अनि मेन्जा, मेन्जा, पावे ओरयेत्रा! ऐंग्कि मलेरकि पावेन्ते टेकयेन ऐड़ात्रा आनुव्रेनिद्। १५जुगेक उज डोंकु, पाकेद् आञ्य नामितानि मेंचगेद् अन्ते मेंचग ननुव्रप गोसाञ्यिद् इदिनि से अवडिद्: मेंचगेनो अन्ते पाक जगेनो उज डोंकु एन उगलि तकारुरि गुनि अन्ते ऐंतो उगलितावेरि संगाल हों डोंकिन; ऐंतो उगलितावेरिन जियात्रोति अन्ते तकाररुरकि उगलिन जियात्रोति हों एन आबेरि संगाल डोंकिन। १६एन जुगेक टेन्डेन मला, बा एन गोट पहरानो रोंकारेन मला, इकनिकि मल परानिद् अन्ते एन मेन्जेकेन आ मल नेग़ेद् हों ऐंग क़न-सरि क़ोन्द एकेनिद्। १७एन मलेरकि पाप बागु लालचारेत आबेरिन

* ५७:९ बा: राजा

क़ेस-क़ैयरकेन; एन आबेरिन सजा ननकेन, अन्ते ऍंग्कि मुद्रान रोकेनो नुडकेन, अन्ते गोटे आबेर तमकि बदयोमलु पावेहि लगारले एके डोकयार।

१८एन आबेरकि पावे टुन्डकेन, जे एन आबेरिन नॅकत्रेन; एन आबेरिन सगा ओयेन अन्ते आबेरिक अन्ते उगलिन तकुव्रुरिक हों पटयारेन किरत्रकेन चियेन। १९इस्राएलेनो उगलिन तकुव्रुरकि तॅबोनो पोग़ोलेत्रेन मेन्जेन। गॅचि डॉकुरिक अन्ते अटगि डॉकुरिक हों पटयारेद् पटयारेद्! एन आबेरिन नॅकत्रेन आज्य यॅहोवाद् अवडिद्। २०जे डग्रहार उडयारकिद् बेगु समुद्रे चोवेर, आद् असलु बॅहोति पारयोमलाद् अन्ते अदिकि अमुद् गडयान अन्ते क़जे हों अड़सत्रिद्। २१डग्रहारिक पटयारेद् मला आज्य ऍंग गोसाञ्यिद् अवडिद्।

उगजो उपासिद्

५८ बॅड्डोहि चिरक़ा, टेकयोमा। तुड़म्बे चोव निंग्कि सडिन चोयत्रा। ऍंग मलेरिन आबेरकि उमड़ार पन्तेनो अन्ते याक़ूबेकि नति-जालिरिन आबेरकि पाप पन्तेनो मॅन्त्रा। २इकनिकि आबेर दिनाने ऍंगेन बॅदनेर; आबेर तमकि गोसाञ्यिकि ऍयन गहन्डिन अम्बाबलो सहिद् अदिन कुदु मल-तोकारि चोव ऍंग्कि पावे आग़ोति अपोकारनेर आ चोव तमेन एत्रनेर। आबेर आजवि उगलेयपेन ऍंगेन क़ेग़नेर अन्ते गोसाञ्यि बहाक तुक्रोति अपोकारनेर आ चोव एत्रनेर। ३आबेर, एम उपासि मॅन्जेकेम अदेनो नीन अदे टुन्डलेकि आन्? एम ऍमेन हि पोदक़लारकेम अदेनो नीन अदे इन्द्रिक आग़लेकि आननेर। टुन्डा, निमकि उपासि दिनेनो नीम मड़ेर अदिनि से कुदनेर अन्ते निमकि गोट बेरनि कुदुरिन अड़स्रो उगलित चलात्रनेर। ४टुन्डा, निमकि उपासि मॅनेद् गॉगि मॅननो अन्ते कन्देड़ारनो, अन्ते डग्रहा मुटित बजे नक़नो हि ओंग्रिद्। नीम इने उपासि मॅननेर आ चोव उपासि मॅनोति पोलनेर अन्ते निमकि सडिद् मॅनुव्रोति मॅरग़ोक अड़सोमलाद्। ५मलेह् तंगेनहि पोदक़लारोति दिनेद् आनकेन ई चोव उपासिन एन आदकेन आन्? ईद् मलेह् तंग्कि कुके कड़ग चोव दोनोत्रोति लग्कि अन्ते दुकेकि टाटेनो अन्ते ओड़मेनो हों कॉडोति लग्कि दूरेहि आन्? इदिनि से उपासिद् अन्ते अदि से यॅहोवाक मानय जोकेर दिनेद् आननेर?

६आजविबलोकि जिन्जेरिन कोलेद्, पालोकि बन्देनिन कोलेद्, दुक्रेत्रुव्रपेरिन चोग़ेद् अन्ते गोट चोव पालोन क़ोटेदि से ऍंग्कि आदप उपासिद्। ७जागु-कीड़वा मलेक निंग्कि लपेन चाग्र नक़ेद् अन्ते अडाबलो डॉकु दुकता मलेरिन अडान चियेद्; अंगाबलो डॉकुन टुन्डनो, अहिक लुगान चियेद्, अन्ते निंग्कि बयाड़ेक निंगेन नुडाबलोदि से ऍंग्कि लायके उपासिद्।

८अनि निंग्कि अवेलिद् बिजेकि अवेलि चोव चोयेनिद्, अन्ते निंग्कि नॅकुव्रेद् ऑकड़ि एत्रेनिद्; अनि निंग्कि दर्मेद् निंग अगदु एकेनिद्, अन्ते यॅहोवाकि बिडयेद् निंग क़ौक़ निंगेन जोगयेनिद्। ९अनि नीन बीकेने, अन्ते यॅहोवाद् अवडेकिरत्रेनिद्; नीन सगार लग्के क़रग़रने, अन्ते आद्, इदि

इनो डोंकिन आनेनिद्। नीन दुक्रेत्रु पालोन, अंगलित चूग्रेदेन अन्ते डग्रहा पॅड़क़-सबान हों निंग मजतेन्ते ऍड़ात्रने तानि, १०अन्ते नीन जागु-कीड़वारिक उगलित जागुन चिचेके दुक्रारुरकि जक्रोन ओड़कत्रने तानि, निंग्कि अवेलिद् ऊक़ेनो चोयेनिद्, अन्ते निंग्कि माक़ पहराद् हों कुक-चाप पहरा चोव लॅहारेनिद्। ११यॅहोवाद् निंगेन लगारले सगा ओयेनिद्; आद् क़ड़क़रो नीडुत क़ायप जोंगेनो हों निंग्कि जक्रोन ओड़कत्रेनिद् अन्ते निंग्कि क़ोचले सांसित बड़येत्रेनिद्। नीन एडुहि पटयेत्रप बगिचा चोव, अन्ते इकोन्नो गोटे बतेनिद् मला आ अम-जोंरे चोव मॅनेने। १२निंग्कि मलेर मुन्दोति जोंगेकि तुबेन नन्दु मेन्जेर अन्ते गड़हि नति-जालिरिनो ओकु पचे मूलि गहन्डि मॅचे नीन मेन्जेके चोयत्रेने; नीन क़ोटुब्रप दॅवालि गहन्डिन सरयेत्रु अन्ते सड़क गहन्डिन डोंकपो मादि पुन लॅहात्रु आज्य हों बीकुत्रेने।

सब्त दिनेन मानयेकि बक्राद्

१३सब्त दिनेकि ऍयन गहन्डिन मानयाबलोन्ते निंग्कि क़ेडे जोगया अन्ते ऍंग्कि आ पाक दिनेनो नीन मड़े आ चोव चलारोमा। सब्त दिनेन अपोकि दिनेद् आनके यॅहोवाकि आ पाक दिनेन सिञ्याड़ दिनेद् आना, अन्ते नीन आ दिनेन निंग्कि पावेहि चलारबलो अन्ते नीन मड़े अदिनि से कुदाबलो बा काजबलो सबान पॅड़क़ाबलो हों सिञ्याड़ेत्रने तानि, १४नीन यॅहोवानो अपोकारेने, अन्ते एन निंगेन क़ेक़लकि मॅचग जगेक अरगत्रकेन निंग्कि बॅडवो याक़ूबेकि राजि मॅनेत निंगेन लपत्रेन, यॅहोवाकि तोरोदि से इदिन अवडयाद्।

पापेन कबुलारेद् अन्ते चोग़ारेद्

५९ टुन्डा, बाचात्रोति पारयोमलाद् आ चोव यॅहोवाकि बड़िद् टुटाद् मला, बा अदिकि क़ेदवुद् मॅनोति जडेद् हों मला। २जे निमकि डग्रहादि से निमेन निमकि गोसाञ्यिन्ते क़ाड़िद्; निमकि पापेदि से आद् निमकि सबान मॅनलोद् अदिक, अदिकि मुद्रान निमेन्ते नुडिद्। ३इकनिकि निमकि टॅटुद् क़ेसेत अन्ते निमकि अंगलिद् डग्रहात डग्रेयुब्रपेद्। निमकि तॅबोद् पसयेत्रयाद्, अन्ते निमकि तड़तेद् डग्रहा सबान पॅड़क़िद्। ४नेह् गोटे सबान क़चोति आजविन बॅदोमलाह्; नेह् गोटे तंग्कि कन्देड़े सबान उगजोत सोहजेत्रोमलाह्। आबेर आन्द्र कॉनच नक़पेन आस्रारकेर पसयेत्रनेर; आबेर काकलिन कोचोन क़ेन्दकेर डग्रहान कुन्दत्रनेर। ५आबेर नागेकि पानु मॅचे ओकनेर अन्ते मकड़ारेकि जलेन तॅहनेर। नेह् गोटे आव आवेकि पाने मोंक़िह् आह् कॅयेह्, अन्ते आव आव पाने क़ोटनो, नागेदि से उरक़ेनिद्। ६आव आव मकड़ारेकि जलेन लुगाक काजबलोद्; आव आवेद् तमकि काजेकि मेन्जपेत तमेन बास्रोति पारयोमलाद्। आबेरकि काजेद् डग्रहा काजेद्, अन्ते डपटा काजेद् आबेरकि टॅटुनो बॅहिद्। ७आबेरकि क़ेडुद् डग्रहान कुदोति बोंग़िद् अन्ते टडाबलो मलेकि क़ेसे तुन्दोति अकाबका मॅनिद्; आबेरकि उगलेयपेद् डग्रहा उगलेयपेद्;

ऊँटग़ारेद् अन्ते आडग़ारेद् आबेरकि पावनो बॅहिद्। ८आबेर पटयारेकि पावे आग़ोमलार; आबेरकि पावनो आजविद् बॅहोमलाद्। आबेर तामि तमकि पावे डेरो पावनो बदलेत्रयार; आ पावनो चलारु नेह् गोटे पटयारेन आग़ोमलाह्।

९आ लग्कि आजविद् ऊँमेन्ते गॅचि बॅहिद्, अन्ते दर्मेद् ऊँम बहाक अड़सोमलाद्। एम अवेलिकि पावे एरे डॉकिम, जे गोटेदि ऊक़े दूरेदि से; बिडयेकि पावे एरे डॉकिम, जे एम ऊक़ेकि कुजिनो हि चलारिम। १०एम क़ोट्रोरि चोव दॅवालिन अरबरत्रिम, क़नुबलो मलेरि चोव अरारले पावे बॅदिम। माक़नो ओडनेर आ चोव कुक चाप पहरानो हों ओडिम; बड़येरि* मजि क़ैयपेरि देने डॉकिम। ११एम गोटेमि ऊँजु चोव नमग़ारिम; एम पॅरवा चोव उगलिन तकुव्रले क़ोबसारिन। एम आजविकि पावे एरे डॉकिम, जे अदिन अन्डोमलेकेम; बाचारेकि पावे एरे डॉकिम, जे आद् ऊँमेन्ते गॅचिनो बॅहिद्। १२इकनिकि ऊँमकि एलपेद् निंग्कि क़न-सरि गड़ गाड़ेद्, अन्ते ऊँमकि पापेद् ऊँमकि विरुदनो गोहायिन चियिद्। ऊँमकि एलपेद् उगजोहि ऊँम संगाल बॅहिद्, अन्ते एम तो ऊँमकि पापेन आग़िम। १३एम यॅहोवाकि विरुदनो उमड़ारकेम अन्ते पसयेत्रकेम ऊँमकि गोसाञ्यिन अम्बकेम क़ोक़चकेम; अन्ते डपटा अन्ते उमड़ार पन्तेनो क़ावकेम, अन्ते पसयार्प सबान कोचोन क़ेन्दकेम ऊँमकि उगलिन्ते कुन्दत्रकेम। १४अनि आजविद् क़ोक़ तॅयुव्रयाद्, अन्ते दर्मेद् गॅचिनो इलिद्; उगजोद् सड़केनो ओडयाद्, सोहजा उगलिद् कोरोति पारयोमलाद्।

१५उगजोद् इकोन्नो गोटे अन्डुव्रोमलाद्, अन्ते नेह् गोटे डग्रहान अम्बिह् आह् अहड़ा सावजे लॅहारिह्।

यॅहोवाद् तंग मलेरिन चोग़ोति ओरयारिद्

यॅहोवाद् अदिन टुन्डयाद् अन्ते आजविद् बॅहलाद् आनकिद् दुकवारयाद्। १६आद् नेह् गोटे डोकलाह् अदे टुन्डयाह्, टेकयोति नेह् गोटे डोकलाह् अदे टुन्डकेह् अन्दवारयाह्; आ लग्कि अदिकि बड़िदि से अदि लग्कि बाचात्र काजेन कुदयाद् अन्ते अदिकि दर्मेदि से अदिन क़ैमडयाद्। १७आद् दर्मेन तंग्कि बुकुन-ओडयो चोव अतकिद्, अन्ते बाचात्रेन कुककि ओडे चोव तंग्कि कुकनो ओजयाद्; आद् तॉड़ेन ओत्रेकि डबान अतकिद् तंगेनहि आकड़ारेन बास्रपो चादर चोव बास्रयाह्। १८तंग्कि राडेर कुदयार अदि चोव यॅहोवाद् बक्रान चियेनिद्; तंग्कि राडेरिक क़ेस-क़ैयरेन अन्ते तंग्कि दुस्मनेरिक सजान हों किरत्रेनिद्; आद् टापु गहन्डिक आबेरकि काज चोव अकेन किरत्रेनिद्। १९बेर-उट्रोन्ते मलेर यॅहोवाकि नामिन ऊँलचेर अन्ते बेर-अरगोन्ते मलेर अदिकि बिडयेन सिञ्याड़ेत्रेर। इकनिकि राडेह् डुंगत्रु नदि

* ५९:१० बा: ऊँटग़रो जगेनो

चोव बरनो, यॅहोवाकि परानिद् अहिकि विरुदनो जन्डिन चोयत्रेनिद्।*

२०चोगुद् सियोनेक, तमकि पापेन्ते गुमेनारु याक़ूबेकि नति-जालिरि बहाक बरेनिद् आज्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्। २१अन्ते यॅहोवाद् अवडिद्, ईद् आबेरि गुनि बॅहु ऍंग्कि सबा-कुमेद्; निंग मॅचे डॉकु ऍंग्कि परानिद् अन्ते निंग्कि तोरोनो कीदकेन आव आव सबाद् हों ई पहरान्ते जुगेक निंग्कि तोरोन्ते, बा निंग्कि क़देरकि तोरोन्ते, बा निंग्कि नति-जालिरकि तोरोन्ते हों तीरेनि मलाद् आज्य यॅहोवाद् अवडिद्।

सियोनेकि बिडयेद्

६० चोया, बिडया, इकनिकि निंग्कि अवेलिद् अड़सयाद्, अन्ते यॅहोवाकि बिडयेद् निंग मॅचे बिडयिद्। २टुन्डा, ऊक़ेद् क़ेक़ले अन्ते कटप ऊक़ेद् मलेरिन बास उटेनिद्, जे यॅहोवाद् निंग मॅचे बिडयिद् अन्ते अदिकि बिडयेद् निंग मॅचे एत्रेनिद्। ३मल-तोकार निंग्कि अवेलिक, अन्ते राजार निंग्कि बिजेकि अवेलिक अड़सेर।

४निंग्कि क़ने पॅतेके चारा-कूटि टुन्डा; आबेर गोटेरि तुन्गारकेर निंग बहाक अड़सनेर; निंग्कि मुड़स-मक़ेर गॅचिन्ते बरनेर अन्ते निंग्कि पेल-मक़ेर बड़िनो क़ॅमडेत्रुव्रकेर पद्रत्रुव्रनेर। ५अनि नीन अदे टुन्डके अवेलाराने, निंग्कि उगलिद् अन्दवारकिद् अपोकारले बडारेनिद्; समुद्रेकि बीतेद् निंगे ओन्दरुव्रेनिद्, अन्ते मल-तोकारकि बीत गहन्डिद् निंगे बरेनिद्। ६उट गहन्डिद् निंग देसिन निन्देनिद्, मिदयाने अन्ते ऍपा देसिकि उट मक़ो गहन्डिद् निंग बहाक बरेनिद्। अन्ते सेबा देसिन्ते बरु गोटेरि सोनान अन्ते महमहरोन ओन्द्रकेर यॅहोवाकि पोग़ोलेन मॅन्त्रेर। ७केदार देसिकि गोट बेडि गहन्डिद् निंग बहाक तुन्गुव्रेनिद्, नॅबायोतेकि मरगो बेडिद् निंगेन सेवयेनिद्; आव आवेद् ऍंग्कि ऍड़व-पिन्डानो कीदपो चोव ईन्जुव्रेनिद्; अन्ते एन ऍंग्कि बिडयतानि ऍड़व-अडान साजात्रेन।

८बादेलि चोव अन्ते तमकि पदालि गहन्डिक उडयारकिद् एकु पॅरवा चोव उडयारकेर बरुर ईबेर नेरेर? ९टापु गहन्डिद् गा ऍंग्कि पावे एरे डॉकेनिद्; तर्सीसेकि अम-जहाज गहन्डिद् गॅचिनो डॉकु निंग्कि मक़ेरिन आबेरकि रुपा अन्ते सोना सहित अगवारले बरिद्; निंग गोसाञ्यि यॅहोवाकि नामिन, इस्राएलेकि पाक गोसाञ्यिन सिञ्याड़ेत्रोति आव आवेद् बरिद्; इकनिकि आद् निंगेन बिडयेत्रयाद्। १०परि-देसि मलेर निंग्कि दॅवालि गहन्डिन नन्दु मेन्जेर, अन्ते आबेरकि राजार निंगेन सेवयेर। एन निंगेन ऍंग्कि क़ेस-क़ॅयरेत बजकेन तानि गोटे, एन निंगेन दॅयात चॅंग़जेन। ११मलेर निंगे मल-तोकारकि बीत गहन्डिन ओन्द्रलेर अन्ते आबेरकि राजार जुलुसेनो अगवेत्रलेर अदिक, निंग्कि पाटक गहन्डिद् उल्लि माक़ि मुचाबलो गोट पहरानो कोलर्पे मॅनेनिद्।

१२इकनिकि निंगेन सेवयनि मलाद् आ देसिद् बा राजिद् आडग़ारेनिद्; आद् सालमे

* ५९:१९ बा: यॅहोवाकि नेग़ेत बजुव्रकिद् ओयुव्रु डुंगत्रु बानि बरिद् आ चोव आद् बरेनिद्।

तुबे ननुब्रेनिद्। १३ऐंग्कि पाक-अडाकि
जगेन साजात्रोति लॅबानोनेकि बिडयेद्,
गोपार मनुद्, जवा मनुद् अन्ते अर्मोन मनुद्
हों तुन्ग़रकिद् निंग बहाक अड़सेनिद्;
अन्ते एन ऐंग्कि क़ेड-जगेन बिडयेत्रेन।
१४निंग्कि डपटारकि मुड़स-मक़ेर क़ेगेरकेर
निंग बहाक बरेर; निंगेन पोद्रेचार आबेर
गोटेरि निंग्कि क़ेड बजे दोनोरेर अन्ते निंगेन
यॅहोवाकि सहरेद् अन्ते इस्राएलेकि पाक
गोसाञ्यिकि सियोनेद् आञ्य हों बीकेर।

१५नीन अम्बुब्रके अन्ते गिनारुब्रके
अन्ते नेह् गोटे निंगेन कटकेह् चरयलाह्
तानि गोटे, एन निंगेन जुगा-जुगि दलयार
अन्ते गोट नति-जालिरकि अपोकार
चोव डॉकत्रेन। १६नीन मल-तोकारकि
दूदेन ऑन चोव, अन्ते राजि गहन्डिकि
दूदेन ऑन चोव दन्देसारुब्रेने। अनि नीन
यॅहोवान एनि से बाचात्रुन, निंग्कि चोग़ुन
अन्ते याक़ूबेकि बड़य गोसाञ्यिन आञ्य
आग़ेने। १७एन पितेलिकि जगेनो सोनान,
लोहाकि जगेनो रुपान, कन्कुकि जगेनो
पितेलिन अन्ते चाचेकि जगेनो लोहान
ओन्द्रेन। एन पटयारेन निंग्कि सरबरान
चोव अन्ते दर्मेन निंग्कि राज ननु चोव
टहरेत्रेन। १८निंग्कि देसिनो अदो डपटाकि
सडिद् मॅनुब्रेनि मलाद्, बा निंग्कि सीमा
गहन्डिनो तुबेद् बा आडग़ारेद् एत्रेनि मलाद्,
जे नीन निंग्कि दॅवालि गहन्डिन बाचारेद्
अन्ते निंग्कि पाटक गहन्डिन पोग़ोलारेद्
आञ्य अवडेने।

१९अनि बेरुद् उल्ले निंग्कि अवेलि अदो
मॅनेनिद् मला, बा बिलपुकि अवेलिद् निंगे
अदो बिडयेनि मलाद्, इकनिकि यॅहोवादि
से निंग्कि जुगा-जुगि अवेलि मॅनेनिद्, अन्ते
निंग्कि गोसाञ्यिदि से निंगे बिडये मॅनेनिद्।
२०निंग्कि बेरुद् इकोन्नो गोटे उट्रेनिद् मला,
अन्ते निंग्कि बिलपुद् अदो नुडग़ारेनि मलाद्;
यॅहोवादि से निंग्कि जुगा-जुगि अवेलि
मॅनेनिद्, अन्ते निंग्कि उगलिन तकुब्र दिनेद्
ओंग्रेनिद्। २१अनि निंग्कि मलेर गोटेरि दर्मि
मॅनेर अन्ते आबेर देसिन जुगेक तम ननेर।
एन बिडयुब्रलेन अदिक, आबेर एन इतकेन
आ डंहड़ि-मक़ो अन्ते ऐंग्कि टॅटु बागु काज
मॅनेर। २२निमेनो ऊतपेह् अजारोन्द, अन्ते
गोटेरिनो कटप ऊतपेह् बड़य मल-तोका
लॅहारेह्। यॅहोवान एनि से इदिकि सहि
पहरानो इदिन ऑकड़ि पूरात्रेन।

यॅहोवाकि दॅयाकि बचेरिद्

६१ प्रबु यॅहोवाकि परानिद् ऐंग मॅचे
डॉकिद्, इकनिकि यॅहोवाद्
दुकतारिन अपोकार सबान मॅन्त्रोति ऐंगेन
इसग़नेत मालचकिद् अदयाद्; आद् तुड़ग़रो
उगलितावेरिन ऊचके नॅकत्रोति, दरयुब्रकेर
ओयुब्रपेरिन चोग़र सबान मॅन्त्रोति अन्ते
ऊड़ग़ुब्रपेरिन चोग़ोति सबान मॅन्त्रोति
ऐंगेन तॅयाद्। २यॅहोवाकि दॅयाकि बचेरिन
अन्ते नमकि गोसाञ्यिद् तौड़ेन ओत्रेनिद्
आ दिनेन हों मॅन्त्रोति, उगलिन तकुब्रुर
गोटेरिन पटयेत्रोति हों, ३अन्ते सियोनेनो
दुकवारुरिक ओड़मेकि जगेनो मीन्जो
मुकुटेन, उगलिन तकुब्रेकि जगेनो अपोकेत्र
इसग़ने, अन्ते उगलि आगेसारेकि जगेनो
पोग़ोलेत्र डबान चियोति आद् ऐंगेन तॅयाद्।
यॅहोवाकि बिडयेन एदोति लग्केर आबेर
यॅहोवात इतप दर्मि बलुत मनु आनुब्रेर।

४आबेर मुन्दोति तुबे गहन्डिन नन्दु मेन्जेर
अन्ते गड़हि बचेरि अमट आडग़ार्प जगे
गहन्डिन पुन ननकेर बनात्रेर; आबेर गड़हि
नति-जालिरि अमट आडुब्रकिद् तुबे ननुब्रप
सहर गहन्डिन पुन ननकेर मेन्जेर।

५परि-तोकार इजेकेर निमकि बेडि-
एड़े गहन्डिन चरात्रेर; परि-देसि मलेर
निमकि केत गहन्डिनो अन्ते अंगूर बगिचा
गहन्डिनो काजेन कुदु मॅनेर। ६जे नीम
यॅहोवाकि ऍड़वुर आनुब्रेर, नीम नमकि
गोसाञ्यिकि कमक्रेर आञ्य पिन्जुब्रेर।
नीम मल-तोकारकि बीतेत लपेर, अन्ते नीम
आबेरकि बीत गहन्डिनो दलयारेर। ७ऍंग
मलेर तमकि लजारेकि जगेनो दोबड़िस
बक्रान क़क़ेर, लजिकि जगेनो आबेर
तमकि जगेनो अपोकारेर; अन्ते आबेर
तमकि देसिनो दोबड़िस बक्रान तम ननेर,
अन्ते जुगा-जुगि अपोकारेद् आबेरिक
मॅनेनिद्।

८यॅहोवान एन गा आजविन मड़ मॅनिन;
एन लूटयेन अन्ते डग्रहान* गिनारिन। एन
उगजोहि आबेरिक बक्रान चियेन अन्ते
आबेरि गुनि जुगा-जुगि सबा-कुमेन मेन्जेन।
९आबेरकि नति-जालिर मल-तोकारि मजि
अन्ते आबेरकि क़देर मलेरि मजि आग़ुब्रेर।
आबेरिन टुन्डु गोटेरि आबेर यॅहोवात
आसिक ननुब्रपेर आञ्य चिनयेर।

१०एन यॅहोवानो गड़हि अपोकारिन;
ऍंग्कि परानिद् ऍंग्कि गोसाञ्यिनो अपोकार
लंगारिद्। इकनिकि बॅदुह् तंग्कि कुके
ऍड़वु चोव साजात्रिह्, अन्ते बॅदुब्रुद् तंगेन
तंग्कि साज-बाजेत सजात्रिद् आ चोव,
आद् बाचात्रेकि डबात ऍंगेन अतत्रकिद्
दर्मेकि चाद्रेत ऍंगेन बासयाद्। ११इकनिकि
क़ेक़लुद् तंग चूलेन उरक़त्रिद् अन्ते
बगिचाद् बिहेनिन पदत्रिद् आ चोवहि,
प्रबु यॅहोवाद् गोट मल-तोकारि क़न-सरि
दर्मेन अन्ते पोग़ोलेन इतत्रेनिद्।

सियोनेकि पुन नामिद्

६२ सियोन लग्केन अन्ते यॅरुसलेम
लग्केन एन असलु डॉकेन मला,
अदिकि दर्मेद् बिजेकि अवेलि चोव बिडय
अमट अन्ते अदिकि बाचारेद् पक्रप मुन्ड्रो
चोव एत्र अमट एन मुराबलो डॉकेन मला।
२मल-तोकार निंग्कि दर्मेन, अन्ते गोट राजार
निंग्कि बिडयेन टुन्डेर; यॅहोवाकि तोरोद्
चियेनिद् आ पुन नामित नीन बीकुब्रेनि।
३नीन यॅहोवाकि टॅटुनो बिडयतानि मुकुट,
अन्ते निंग गोसाञ्यिकि टॅटुनो राजि-मुकुटे
मॅनेनिद्। ४नीन अदो अम्बग़ार्प आनुब्रेनि
मला, बा निंग्कि देसिद् ऍटग़ारो आनुब्रेनि
मला; जे नीन हॅप्सीबा* आनुब्रेनि, अन्ते
निंग्कि देसिद् ब्यूला* आनुब्रेनिद्; यॅहोवाद्
गा निंगेनो अपोकारेनिद्, अन्ते निंग्कि
देसिद् बॅदुब्रेनिद्*। ५ओर्त दंगड़ियाह्
ओर्त बटगनिन बॅदिद् आ चोव, निंग्कि
मुड़स-मक़ेर* निंगेन बॅदेर; बॅदुह् बॅदुब्रुन

*६१:८ बा: लूटयप आकेत कीदप क़ोसत्र ऍड़वेन अपोकारेद् बॅहिद्। *६२:४ मतलबेद्: बॅदुब्रपेद्। *६२:४ मतलबेद्: निंग्कि देसिक नीन बॅदुह् चोव मॅनेने *६२:५ बा: निंग्कि मेन्जुह्

अपोकारिह् आ चोवहि निंग गोसाञ्यिद्
निंगेन अपोकारेनिद्। ६ओ येरुसलेमे, निंग्कि
दॆवालि गहन्डिनो क़ापुरिन टहरेत्रकेन;
आबेर सग्र उल्लि माक़ि इकोन्नो गोटे असलु
डोकेर मला। ओ येहोवान सुम्ब्रारुर, नीम
क़न-एग़ोमा। ७अन्ते आद् येरुसलेमेन
बज्रेत्रकिद् अदे क़ेक़लकि पोग़ोल ननिद्
अदि अमट अदिन क़न-एग़त्रोमा।

८येहोवाद् तंग्कि तिना टॆटुत अन्ते तंग्कि
बड़य बड़ित ईञ्य क़दक़ोडयाद्: एन निंग्कि
दनान नन्दु इकोन्नो गोटे निंग्कि राडेरिक
लपे चोव चियेन मला, अन्ते नीन उमिगुमि
मॆन्जेके अदेत मॆनप पुन अंगूर रसेन परि-
देसि मलेर नन्दु इकोन्नो गोटे ओनेर मला।
९जे अदे क़ोयनेर आ केत-आवेर दूरेहि
अदे लपेर अन्ते येहोवान पोग़ोलेत्रेर, अन्ते
अंगूरेन तुन्ग़नेर आबेर दूरेहि अदे ऍंग्कि
पाक-अडाकि पाड़ा गहन्डिनो ओनेर।

१०कटकेर एका, पाटक गहन्डिन
कटकेर एका! मलेरि लग्कि पावे सरयेत्रा।
मेन्जा, दलंगा-पावे मेन्जा! चाच गहन्डिन
पॆतले तुवा। मल-तोकारि लग्कि जन्डिन
चोयत्रा। ११येहोवाद् क़ेक़लकि ओड़
गहन्डिन ईञ्य मॆन्त्रिद्: नीम सियोनेकि
तंग़ादिरिन अवडा, टुन्डा, निंग्कि बाचात्रुद्
बरिद्! टुन्डा, आद् चियिद् आ बक्राद् अदि
संगाल बरिद्, अन्ते आद् किरत्रिद् आ
बक्राद् अदि अगदु बरिद्। १२आबेर पाक
मलेर, येहोवात चोग़ुव्रपेर आनुव्रेर, अन्ते
नीन बॆदुव्रपे* अन्ते अदो अम्बग़राबलो
सहरे आनुव्रेनि।

गोसाञ्यिद् तॊड़ेन
ओत्रेनिद् आ दिनेद्

६३ एदोमेन्ते अन्ते अदिकि
बोज़रा सहरेन्ते हों तंग्कि
क़ेसो रंगतानि डबा गहन्डि मादि बरिह्
आ नेरेह्? सिञ्याड़ डबान अतप चोव
अन्ते तंग्कि बड़ेकि सिञ्याड़िनो अगवारले
बरिह् आह् नेरेह्? येहोवान एनि से,
दर्मेनो पॆड़क़्केन बाचात्रोति बड़येन एन।
२निंग्कि डबा गहन्डिद् इन्द्रिक क़ेसोद्?
अन्ते निंग्कि लुगा गहन्डिद् इन्द्रिक अंगूर
मडयपोन मडयुकि लुगा चोवेद्? ३एन
ओर्तग़ेन अंगूर मडयपोन मडचकेन; मल-
तोकारिनो नेह् गोटे ऍंग संगाल डोकलाह्।
एन आबेरिन ऍंग्कि रॊकेनो मडचकेन
अन्ते ऍंग्कि क़ेस-क़ॅयरेनो आबेरिन चपे
मडचकेन; आबेरकि क़ेसुद् ऍंग्कि डबा
गहन्डिनो चिटयुव्रयाद् अन्ते एन ऍंग्कि
गोट लुगान डग्रेचकेन। ४तॊड़ेन ओत्रेकि
दिनेद् ऍंग्कि उगलिनो बॆच्चाद्, अन्ते ऍंग्कि
मलेरिन चोग़ु बचेरिद् अड़सयाद्। ५एन
टुन्डकेन, जे अनो सगाबेयुह् नेह् गोटे
डोकलाह्। क़ॅमडुह् नेह् गोटे डोकलाह्
अदेत एन अन्दवारकेन; अनि ऍंग्कि बड़िदि
से ऍंग्कि बाचात्र काजेन कुदयाद्, अन्ते
ऍंग्कि क़ेस-क़ॅयरेदि से ऍंगेन क़ॅमडयाद्।
६एन ऍंग्कि रॊकेनो मलेरिन मडचकेन;
एन ऍंग्कि क़ेस-क़ॅयरेनो आबेरिन ओनक़प
ननकेन अन्ते आबेरकि क़ेसे क़ेक़लनो
तुन्दकेन।

*६२:१२ गड़हि मड़ मॆनुव्रपे

पोग़ोलेत्रेद् अन्ते सुम्ब्रारेद्

७यॅहोवाद् ऍमे कुदयाद् आ गोटेदि
लग्कि, अदिकि पोग़ोलेकि लायक काज
अन्ते यॅहोवाकि ओंग्राबलो दॅया पन्तेनो हों
एन तॅंग़ेन। ओंओं, अदिकि चॅंग़ाज चोव अन्ते
अदिकि दॅया चोव हों आद् इस्राएलेकि
अडा मलेरिन कुदयाद् आव आव गड़हि
एडु काज पन्तेनो हों तॅंग़ेन। ८यॅहोवाद् गा
अवडयाद्, जरुरहि आबेर ऍंग्कि मलेर,
आबेर ऍंगेन टगयेर मला आ ऍंग़ादेर; अन्ते
आद् आबेरकि बाचात्रु मॅन्जाद्। ९आबेरकि
गोट दुकेनो आद् हों दुक्कारयाद्, अन्ते
अदिकि क़न-सरिनो डॉकु पिरिस्ताद् तानहि
आबेरिन बाचात्रयाद्। आद् तंग्कि मड़
मॅननो अन्ते चॅंग़ाजनो आबेरिन चोक़ाद्; आद्
आबेरिन गोट मुन्दोति दिनेनो चोयत्रकिद्
चॅडाद्। १०जे आबेर उमड़ारकेर अदिकि
पाक परानिन दुक्रेत्रयार; आ लग्किद् आद्
आबेरिक राड लॅहारयाद् अन्ते आद् तानहि
आबेरि गुनि बजे नक़ाद्।

११अनि अदिकि मलेर* मुन्दोति दिनेन,
आद् गा मूसाकि अन्ते अदिकि मलेरकि
दिनेन, उगलारकेर ईञ्य मॅन्जार: आबेरिन
तंग्कि बेडि-एड़े गहन्डिकि बेडि-आवे
मादि समुद्रे पावे कटत्रकिद् ओन्द्रयाद्
आद् अनेके इको? आबेरि मजि तंग्कि
पाक परानिन डोकत्रयाद् आद् इको?
१२तंग्कि बिडयतानि बड़िन मूसाकि
तिना बजे कीदकिद् तंगे जुगा-जुगि नामिन
मेन्जोति समुद्रे अमे क़ाड़याद् आद् इको?
१३आबेरिन क़ोन्ड गहन्डिनो अगवेत्रयाद्
आद् इको? गोड़ोद् क़ब्र जगेनो चरयिद्
आ चोव आबेर ओडलार। १४यॅहोवाकि
परानिद् आबेरिन दॉनिनो ऍतकिद् एकु
रुवे गहन्डि चोव पटयेत्रयाद्। इन्देकिदि
से नीन निंगेहि बिडयतानि नामिन मेन्जोति
निंग मलेरिन सगा ओचेकि।

१५मॅरग़ेन्ते पिसि टुन्डा, पाक अन्ते
बिडयतानि निंग्कि डॉकपोन्ते टुन्डा। निंग्कि
आकड़ारेद् अन्ते निंग्कि बड़ेद् इको?
निंग्कि उगलि बागु दन्देद् अन्ते दॅयाद् एम
बहान्ते टेकयुव्रपेद्। १६जरुरहि नीनि से ऍम
अब्बाद्, अब्रहामे ऍमेन आग़ोमलाह् बा
इस्राएले ऍमेन बुजयोमलाह्; ओ यॅहोवा,
नीन, नीनि से ऍम अब्बाद्, ऍमकि चोग़ुद्
अन्ते आदि से मुन्दोति जॉगेन्ते निंग्कि
नामिद्। १७ओ यॅहोवा, नीन ऍमेन निमकि
पावेन्ते इन्द्रिक ऍलेके चरयत्रकि अन्ते
ऍमकि उगलिन, एम निंगेन ऍलचलोम
अदिक, अड़स्रो ननकि? निंग्कि कमक्रेरि
लग्कि अन्ते राजि मॅन आनुव्रु पलकारि
लग्कि हों किरकि बरा।

१८निंग्कि पाक-जगेन निंग्कि मलेर
पहरोन्द दूरेहि तम ननयार, जे अदि क़ोक़
ऍमकि राडेर निंग्कि पाक-जगेन मडचकेर
आडयार। १९एम नीन इकोन्नो गोटे राज
ननलेकि आबेरि चोव अन्ते निंग्कि नामित
इकोन्नो गोटे बीकुव्रलार आबेरि चोव
मॅन्जेकेम डॉकिम।*

*६३:११ इब्रानिनो: आद् बा गोसाय्यिद् एम तो मुन्दोति जॉगेन्ते निंग्किर। *६३:१९ मूल-कुड़गप किताबेनो ईद् जॉड़युव्रपेद्:

६४ नीन मान मेरग़ गहन्डिन क़ाड़किद् पिसि ऐतो, अन्दे से पहाड़ गहन्डिद् निंग अगदु नुक्रलिद्। २चिचुद् केडा गहन्डिन क़ोसत्रिद् अन्ते अमे बड़केत्रिद् आ चोव, ऐतकि निंग्कि नामिन निंग राडेरिक आग़त्रा अन्ते मल-तोकारिन निंग अगदु क़ेन्द्रतिता। ३इकनिकि नीन मुन्दोति दिनेनो एम आस्रारलेकेम आ ऐलच-कोरो काजेन कुदकि, नीन ऐतकि, अनि पहाड़ गहन्डिद् निंग अगदु क़ेन्द्रयाद्। ४निंग्कि पावे एरे डोकुरि लग्कि काजेन कुदु गोसाञ्यि निंग चोव नन इकेन गोटे मुन्दोति जोगेन्ते नेह् गोटे मेनलाह्, बा क़ेदवेत बुजयलाह्, बा क़नेत टुन्डलाह्। ५अपोकारले सहि काजेन कुदुरिन, निंग्कि पावनो निंगेन उगलारुरिन हों सगाबेयोति नीन अड़सनि। जे एम लगारले निंग्कि विरुदनो पापेन कुदे डोक्केम अदेनो, नीन रोकारकि। तेबे एम इकनाञ्य बाचारलेम? ६एम गोटेमि सप्पाबलो मल चोव लेहारकेम, अन्ते ऐमकि गोट दर्म काजेद् गोजनहा ईसग़र्प लुगा चोवेद्; एम गोटेमि आतग़े चोव क़ायिम, अन्ते ताके चोव ऐमकि पापेद् ऐमे ऐरकिद् ओयिद्। ७निंग्कि नामिन पेतेकेह् बीकु नेह् गोटे बा निंगेन दरयोति कुरुमुट ननु नेह् गोटे डोकोमलाह्; इकनिकि नीन निंग्कि मुद्रान ऐंग बहान्ते नुडकि अन्ते ऐमेन ऐमकि पाप गहन्डिकि टेटुनो गलात्रकि।

८अन्ते गोटे ओ येहोवा, नीनि से ऐम अब्बाद्। एम क़जुम, नीन ऐमकि कुम्बारे; एम गोटेमि निंग्कि टेटु बागु काजेम। ९ओ येहोवा, गड़हि रोकारोमा; ऐमकि पापेन जुगेक उगलारोमा। अनेके ऐमेन टुन्डा, एम गोटेमि तो निंग्कि मलेम। १०निंग्कि पाक सहर गहन्डिद् डडे-पन्त्र लेहारयाद्; सियोनेद् हों डडे-पन्त्र लेहारयाद्, येरुसलेमेद् ऐटग़रो लेहारयाद्। ११ऐमकि बेडवोर निंगेन पोग़ोलेत्रयार आ ऐमकि पाक अन्ते बिडयतानि ऐड़व-अडाद् चिचेत क़ोसुव्रयाद्, अन्ते एम बीत आनकेम आव आव जगेद् तुबे ननुव्रयाद्। १२ओ येहोवा, ईव ईव मेन क़ोक़ हों नीन इन्द्र गोटे कुदाबलो डोकेनि अन्दे यान्? नीन असलु मेन्जेकि ऐमेन अदानिबलो सजा ननेनि अन्दे यान्?

सबान-आदेद् अन्ते बाचात्रेद्

६५ ऐंग पन्तेनो मेन्ज कुदलार आबेरिक ऐंगेन एत्रकेन; ऐंगेन बेदलार आबेरित अन्डुव्रकेन। ऐंग नामिन पेतेकेर बीकलार आ मल-तोकारिन एन अवडकेन, मेना, इदि इनो डोकिन। २एडु मला आ पावे तमकि उगलेयप चोव चरयु उमड़ारु मलेरि बहानो एन सग्र दिनेनो ऐंग्कि टेटुन बडात्रकेन। ३आ मलेर बगिचा गहन्डिनो जानवरेन मोचकेर ऐड़वनेर अन्ते ईटाकि ऐड़व-पिन्डानो दुमेनिन क़ोसत्रकेर लगारले ऐंग मुद्रा सरिहि ऐंगेन रोकात्रनेर; ४आबेर मड़ि गहन्डि बहानो ओक्केर माके नुडग़र्प जगेनो डोकनेर, किस माके मोक़नेर अन्ते तमकि बान्डेनो गिनार्पो माकुकि अडग़ेन बेहत्रनेर; ५अन्ते अवडनेर, तीरके डोका, ऐंग अटगि बरोमा, इकनिकि एन निंगेन्ते कटकेन पाक मलेन। आ चोवेर ऐंग्कि मुञ्युनो मोग़े चोवेर, सग्र दिनेनो

क़ोस एकु चिचु चोवेर। ६टुन्डा, आद् ऍंग अगदु कुर्कपेद्; एन असलु डॊकेन मला जे सालमे किरत्रेन; एन आबेरकि दोड़ानो किरत्रेन; ७निमकि पाप लग्केन अन्ते पहाड़ गहन्डिनो दुमेनिन क़ोसत्रयार अन्ते टॊक गहन्डिनो ऍंगेन डॅंगसेचार आव आव निमकि बॅडवोरकि पाप लग्केन हों किरत्रेन; आबेरकि अगरते काजेकि सजान सालमे आबेरकि दोड़ानो किरत्रेन आञ्य यॅहोवाद् अवडिद्।

८यॅहोवाद् इदिनि से अवडिद्: बहोन्द तोपातानि अंगूरेकि डंहड़िनो रसेद् अदो बॅहनो, मलेर अदे आडोमा, अदिनो अदो रसेकि आसिकेद् बॅहिद् आननेर आ चोवहि, एन ऍंग्कि कमक्रेरि लग्केन आबेर गोटेरिन आडेन मला। ९एन याक़ूबेन्ते नति-जालिरिन, अन्ते यिहुदान्ते ऍंग्कि पहाड़ गहन्डिन तम ननेनेर आबेरिन हों ओत्रकेन ओन्द्रेन; ऍंग्कि आदप मलेर अदिन तम ननेर, अन्ते ऍंग कमक्रेर अनो उजेर। १०ऍंगेन बॅदु ऍंग मलेरिक सारोन नामि बहयारेद् बेडि-एड़े गहन्डिकि चरार जगे मॅनेनिद्, अन्ते आकोर नामि दॊनिद् ऑयु-बड़दे गहन्डिकि क़न-एग जगे मॅनेनिद्।

११जे नीम यॅहोवान अम्बनेर, अन्ते ऍंग्कि पाक पहाड़ेन मोहरनेर, गाद नामि तायेकि नाद लग्कि बॊजेन ओरयेत्रनेर अन्ते मेनि नामि ऑड़-अवालेकि नाद लग्कि बिरग़ार्प अंगूर रसेन कटोरि गहन्डिनो निन्दनेर। १२एन निमेन तड़वारिक हि सोपयेन, अन्ते नीम गोटेरि पिटुब्रोति क़ेगेरेर; इकनिकि एन बीक्केन जे नीम अवडेकिरत्रलेकेर, एन अवडकेन जे नीम मॅनलेकेर। नीम ऍंग्कि क़ननो डग्रहान कुदकेर, एन अपोकारोमलेकेन अदे अदकेर। १३आ लग्कि प्रबु यॅहोवाद् इदिनि से अवडिद्: टुन्डा, ऍंग कमक्रेर लपेर, जे नीम जागु-कीड़वारेर; टुन्डा, ऍंग कमक्रेर ऑनेर, जे नीम अमु-कीड़वारेर; टुन्डा, ऍंग कमक्रेर अपोकारेर, जे नीम लजारेक अड़सेर। १४टुन्डा, ऍंग कमक्रेर तमकि उगलिकि अपोकारेत पाड़ेर, जे नीम गोटेरि उगलिकि सारारेत क़रग़ारेर अन्ते तुड़ग़रो परानित ओलग़ पाड़ेर। १५ऍंग्कि आदप मलेरिक नीम निमकि नामिन सरापेय चोव अम्बकेर एकेर; प्रबु यॅहोवाद् निमेन पिटेनिद्, जे आद् तंग कमक्रेरिक नन नामिन चियेनिद्। १६अनि नेह् गोटे देसिनो आसिकेन केवेजारिह् आह् उगजोकि गोसाञ्यित अन्देकेह् कुदेह्; देसिनो क़दक़ोडिह् आह् उगजोकि गोसाञ्यित क़दक़ोडेह्। इकनिकि अगरते काकलिद् मोहरुब्रेनिद् अन्ते ऍंग्कि क़ननते नुडुब्रेनिद्।

पुन मॅरग़ेद् अन्ते पुन क़ेक़लुद्

१७मॅना, एन पुन मॅरग़ा गहन्डिन अन्ते पुन क़ेक़ले हों मेन्जेन। अगरते अवाल गहन्डिद् अदो उगलारेनि मलाद्, बा आव आवेद् उगलिनो एत्रेनि मलाद्। १८जे एन मेन्जेन अदेनो नीम जुगेक अपोकारा अन्ते अपोकार लंगारा, इकनिकि एन यॅरुसलेमेन अपोकि जगे चोव अन्ते अदिकि मलेरिन अपोकारुर चोव मेन्जेन। १९एन यॅरुसलेमेन अपोकारेन अन्ते ऍंग मलेरिनो अपोकार लंगारेन; अदेनो ओलग़ेकि अन्ते क़रग़ारेकि सडिद् अदो मॅनेनिद् मला। २०अदेनो अड़प

दिनि अमट दूरेहि उजु क़ोरो मक़ेह् बा तंग्कि सग्र उज बचेरि अमट डोंकामलु पचगेह् इकोन्नो गोटे अदो डोंकेह् मला। सवोन्द बचेरिनो क़ेयुह् हों क़ोरो दंगड़ियाह् आनुव्रेह्, सवोन्द बचेरि अमट अड़सामलुह् सरापेयुव्रपेह् आनुव्रेह्। २१आबेर अडा गहन्डिन मेन्जकेर अदेनो बसयेर; आबेर अंगूर बगिचा गहन्डिन मेन्जेकेर अदिकि क़न्जपेन मोंक़ेर। २२आबेर अडान मेन्जेर अन्ते ननेर अदेनो डोंकेर आ चोव, बा अंगूर बगिचा गहन्डिन मेन्जेर अन्ते अदिकि क़न्जपेन ननेर मोंक़ेर आ चोव हों अदो मेंनेनिद् मला; इकनिकि मनुकि दिनेद् चोव ऐंग मलेरकि दिनेद् मेंनेनिद्, ऐंग्कि आदप मलेर तमकि टेंटुकि काजेकि कूड़ेन गड़हि बचेरि अमट अपोकारेर। २३आबेर क़ेन उमिगुमि मेंनेर मला बा डुक्रकि कैयेक अड़सु मक़ेरिन कुन्दत्रेर हों मला; इकनिकि आबेर अन्ते आबेरि गुनि आबेरकि नति-जालिर हों येहोवात आसिक ननुव्रप मल मेंनेर। २४आबेर ऐंगेन बीकेन्ते अगदुहि एन अवडेकिरत्रेन, आबेर सुम्ब्रार डोंकनि एन अदे मेंनेन। २५उन्डारेद् अन्ते बेडिद् संगाल मेन्जेकिद् चरारेनिद्, अन्ते कोसेद् बड़दे चोव लहड़ान मोंक़ेनिद्, जे क़जुदि से नेरुकि लपे मेंनेनिद्। ऐंग्कि सगले पाक पहाड़ेनो आव आवेद् इन्द्र डग्रहान गोटे कुदेनि मलाद् बा आडेनि मलाद् आञ्य येहोवाद् अवडिद्।

सबान-आदेद् अन्ते आस्रारेद्

६६ येहोवाद् इदिनि से अवडिद्: मेरग़ेद् ऐंग्कि राज-कन्डोद्, अन्ते क़ेक़लुद् ऐंग्कि क़ेडे कीद-कन्डोद्। नीम ऐंग लग्केर मेन्जु अडाद् इक चोवेद्? ऐंग्कि डोंकपो जगेद् इक चोवेद्? २ऐंग्कि टेंटुदि से ईव ईवेन मेन्जयाद् अदेत ईव ईवेद् मेंन्जाद् आञ्य येहोवाद् मेंन्त्रिद्। जे पोदक़लो उगलितात्र मेंन्जेकेह् परानिनो तुड़ग़र्पे मेंन्जेकेह् ऐंग्कि सबान मानचले क़ेन्द्रिह् अहिनि से एन टुन्डेन। ३जे बड़देन मोंचकेह् ऐड़वुह् मलेन पिटु चोवेह्, बेडिन मोंचकेह् ऐड़वुह् अलेकि क़स्रे क़ोटु चोवेह्; दना-कीदपोन कीदुह् किसुकि क़ेसे कीदु चोवेह्, अन्ते उगलार्पोकि दुमेनि क़ोसुह् नादेन ऐड़वु चोवेह्। आबेर तमकि पावेहि अदयार अन्ते आबेरकि परानिद् हों आबेरकि गिनार्पो गहन्डिनो हि से अपोकारिद्। ४एन बीक्केन अदेनो नेह् गोटे अवडेकिरत्रलाह्, एन पेंड़क़्केन अदेनो नेह् गोटे मेंनलाह्, अन्ते आबेर ऐंग्कि क़ननो डग्रहान कुदयार अन्ते ऐंगेन अपोकेत्रलाद् अदिन अदयार आ लग्केन, एन हों आबेरकि सजान आदकेन आबेरकि ऐलच-कोंरोन आबेरिक अड़सत्रेन।

५ओ येहोवाकि सबान मानचले क़ेन्द्रुर, नीम अदिकि सबान मेंना: ऐंग्कि नामि लग्केर निमेन गिनारकेर निमेन तुवनेर आव आव निमकि बायेर, एम निमकि अपोकिन टुन्डलेम अदिक, येहोवाद् बिडयान्देद् आनयार; अन्ते गोटे आबेरि से लजारेक अड़सेर। ६सहरेन्ते गोंगिन मेंना, ऐड़व-अडान्ते सडिन हों मेंना! आद् तंग्कि राडेरकि तोंड़ेन ओत्रेकिद् किरत्रेकि सडिद्।

७कुड-ओकेकि अगदुहि आद् मक़ेन कुन्दत्रिद्; नुन्जेद् अड़सेन्ते अगदुहि आद्

ओर्त मुड़स-मक़ेन कुन्दत्रिद्। ८ई चोव सबान नेद् मॅन्जाद्? ई चोव अवालेन नेद् टुन्डयाद्? इक देसिद् गोटे दिनोन्द दिनेनो हि कुन्दोति पारयिद् आन्? बा इक मल-तोकान गोटे गरयेकेनो हि कुन्दत्रोति पारयिद् आन्? अन्ते गोटे सियोनेद् कुड-ओक मॅननो हि तंग्कि मक़ेन कुन्दत्रिद्। ९यॅहोवाद् मॅनिद्, कुड-ओकेक अड़सत्रुन एन मक़ेन कुन्दत्रोमलेकेन अन्दे यान्? निंग्कि गोसाञ्यिद् मॅनिद्, मक़ेन कुन्दत्रुन एन मक़ेकि कुन्देन टेकयिन अन्दे यान्? १०ओ यॅरुसलेमेन मड़ मॅनुर, नीम गोटेरि अदि गुनि अपोकारा, अन्ते अदि लग्केर अपोकार लंगारा; ओ अदि लग्केर दुक्रारुर, अदि लग्कि अपोकार लंगारा। ११इकनिकि नीम अदिकि पटयेत्रु दूदेन्ते ओन्डेकेर उड़देर अन्दे से नीम गड़हि ओन्डेकेर अदिकि गड़ गाड़े बिडयेत अपोकारेर।

१२इकनिकि यॅहोवाद् इदिनि से अवडिद्: टुन्डा, एन पटयारेन बहोन्द नदि चोव अदिक बड़येत्रेन, अन्ते मल-तोकारकि बीत गहन्डिन डुंगत्रु अमु उरक्कु अम-जॉरे चोव बसात्रेन; नीम तॅहोत टुन्ड-एरु मक़े चोव दूदेन ओन्डेकेर अदिकि टॅटुनो पॉसयुत्रेर अन्ते अदिकि मूकेनो लॅन्जो-क़ैन्जो ननुत्रेर। १३तॅहोद् तंग़ादेन पटयेत्रिद् आ चोव एन निमेन पटयेत्रेन; अन्ते नीम यॅरुसलेमेनो पटयेत्रुत्रेर। १४नीम अदिन टुन्डनेर अदेनो, निमकि उगलिद् अपोकारेनिद् अन्ते नीम गासि चोव तनयारेर; अन्ते यॅहोवाकि टॅटुद् अदिकि कमक्रेरि आग़त्रुत्रेनिद्, जे अदिकि क़ेस-क़ैयरेद् अदिकि राडेरिक एदुत्रेनिद्।

१५टुन्डा, तंग्कि रॉकेन क़ेस-क़ैयरे चोव अन्ते तंग्कि दापयेन चिचुकि नरे चोव किरत्रोति यॅहोवाद् चिचु मादि बरेनिद्, पुलि-ताके चोव बॅहु तंग्कि गोड़ो-गाड़ि मादि बरेनिद्। १६इकनिकि यॅहोवाद् चिचुत अन्ते तंग्कि तड़वारित गोट मलेरकि सबान-आदेन पूरात्रेनिद्, अन्ते यॅहोवात पिटुत्रपेर गाड़े मॅनेर।

१७तमेनहि पाक ननुर, बगिचा गहन्डिक एकोति मजिनो ओर्तेकि क़ॉक़ एड़ले तमेनि सप्पा ननुर, किस माके, ओसगेकि माके अन्ते नन गिनार्पो आक गहन्डिन हों मॉकु आबेर गोटेरि तुन्ग़ारकेर आडग़ारेर आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्। १८अन्ते एन आबेरकि काजेन अन्ते आबेरकि उगलेयपेन आग़िन; एन गोट मल-तोकारिन अन्ते सबा गहन्डिन-पॅड़कुरिन तुन्ग़ोति बरोति ननिन; आबेर बरचकेर ऍंग्कि बिडयेन टुन्डेर। १९एन आबेरि मजिनो एन्डोन्द चॅडान मेन्जेन, अन्ते एन आबेरिनो बाचारकेर डॉकु अदेसिरिन ऍंग्कि नामिन मॅनामलु बा ऍंग्कि बिडयेन टुन्डामलु तर्सीसे, लिब्या, असोल चारु-सिपाहिरकि लिदिया, तूबाल, अन्ते ग्रीस नामि मल-तोकारकि देसिक अन्ते गॅचिनो ओकु टापु गहन्डिक हों तॅयेन। आबेर गोट मल-तोकारि मजि ऍंग्कि बिडयेन मॅन्त्रेर। २०अन्ते इस्राएलेर क़ाजग़ार सप्पा बान्डेनो तमकि दना-कीदपोन यॅहोवाकि ऍड़व-अडाक ओन्द्रनेर आ चोव आबेर निमकि बायेर गोटेरिन गोट मल-तोकारिन्ते यॅरुसलेमेनो ओकु ऍंग्कि पाक पहाड़ेक कीदपो चोव यॅहोवाक ओन्द्रेर; आबेरिन गोड़ो गहन्डिनो, गोड़ो-गाड़ि गहन्डिनो,

गाड़ि गहन्डिनो, गदा-गोड़ो गहन्डिनो अन्ते उटे गहन्डिनो हों ओन्द्रेर आञ्य येहोवाद् अवडिद्। २१ अन्ते आबेरिनो अदेसिरिन ऐड़वु अन्ते लेवि-आव चोव आदेन आञ्य येहोवाद् अवडिद्।

२२ एन मेन्जोति ननिन आ पुन मेरग़ेद् अन्ते पुन क़ेक़लुद् ऐंग अगदु असग़रकि बेहेनिद् आ चोव निमकि नति-जालिद् अन्ते निमकि नामिद् हों असग़रकिद् बेहेनिद् आञ्य येहोवाद् मेन्त्रिद्। २३ बिलपु-एद दिनाने, सब्त दिनाने गोट मलेर बरचकेर ऐंग अगदु क़ेड उट्रेर आञ्य येहोवाद् अवडिद्। २४ अन्ते आबेर दुवारिक उरक़्केर ऐंग मेचे चोचेकेर उमड़ारयार आ मलेरकि केयप गन्डिन टुन्डेर; आ केयपेरिन मोक़ु पोच्चुद् केयेनि मलाद्, बा आबेरिन क़ोसत्रु चिचुद् तवेनिद् मला, अन्ते आबेरकि केयप गन्डिद् गोट मलेरिक गिनार्पे मेनेनिद्।

येरेमिया

अगरते सबाद्

येरेमिया नबिह् B.C. ५८७ बचेरिनो येरुसलेमेद् टिडुव्रयाद् आ अमलेनो उज डोकयाह्। आह् तंग्कि गड़हि बचेरिकि गोसाञ्यिकि काजेनो गोसाञ्यि मलेरिन आबेरकि नाद-ऐड़व अन्ते पाप लग्कि देसि मेचे उट्रेनिद् आ काकलि पन्तेनो चिलकेह् सबान मेन्त्रयाह्। आह् बाबुलोनेकि राजाह् नेबूकादनेज़्ज़रेत येरुसलेमेद् दरयुव्रयाद्, ऐड़व-अडाद् आडुव्रयाद्, अन्ते यिहुदाकि राजाह् अन्ते गाड़े मलेर दरयुव्रकेर बाबुलोनेक ओयुव्रयार अदि पन्तेनो अहिकि अगदुहि तेंग़प सबाद् पूरार अमट अदे टुन्डोति उजयाह्। आह् मलेरकि किरकेर बरेर अन्ते देसिद् नन्दु मेन्जुव्रेनिद् आञ्य हों अगदुहि तेंग़ ओजयाह्।

येरेमिया किताबेद् इन्देकिद् क़ाड़ग़ार्पेद्:

१ येरेमियाकि बीकुव्रपेद्,
२ योसिया, येहोयाकीम, येहोयाकीन अन्ते सिदकिया नामि राजारकि राज अमलेनो यिहुदा देसिक अन्ते अदिकि राज ननुरिक चियप गोसाञ्यिकि सबाद्,
३ बारुक नामि येरेमियाकि सचिवेन्ते सबा गहन्डिद् अन्ते रंगो-रंगि बाड़ि सबा गहन्डिद् अन्ते येरेमियाकि उजेकि ओत अवाल गहन्डिद्,
४ गड़हि परि-तोकारि पन्तेनो येहोवाकि सबा गहन्डिद्,

५ यॅरुसलेमेकि दरयुव्र अन्ते बाबुलोनेक दरयुव्रकेर ओयुव्र पन्तेनो इतिहासेकि
क़ोक़ति बिरग़ार्प सबाद्।

यॅरेमिया तंग्कि मलेरिन गड़हि मड़ मॅन्जाह्, अन्ते आबेरि मॅचे सजा-उकमेन मॅन्त्रोति गिनारयाह्। गोसाञ्यिद् तंगेन नबि आनकिद् बीकयाद् अदेत मॅनप काकलि पन्तेनो उगलि-सारारयाह् अदि पन्तेनो सबान गड़हि पड़लानो मॅन्त्रयाह्। यॅहोवाकि सबाद् अहिकि उगलिनो चिचु देने मॅन्जाद् अदे आह् नुडोति पारयलाह्।

यॅरेमियाकि काकलार पहरान्ते कटकिद् पुन सबा-कुमे पन्तेकि सबाद्, अन्ते आ सबा-कुमेद् गोसाञ्यिकि मलेरिन उगलिनो कुर्कपे मॅनेनिद् अनि आबेरिन उगलेत्रोति सिकात्रुकि जक्रो मॅनलोद् आनुव्रु सबादि से ई किताबेकि ओत सबाद् मॅन्जाद्।

इन्द इन्द्रद्

यॅरेमियान गोसाञ्यिद् बीकिद् *१:१–१९*
योसिया, यॅहोयाकीम, यॅहोयाकीन अन्ते सिदकिया राजारकि
राज नन अमलेनो गोसाञ्यिकि बाड़ि सबाद् ..... *२:१—२५:३८*
यॅरेमियाकि उजेनो मॅनप अवाल गहन्डिद् ..... *२६:१—४५:५*
मल-तोकारकि विरुदनो गोसाञ्यिकि बाड़ि सबाद् ..... *४६:१—५१:६४*
यॅरुसलेमेकि टिडुव्रेद् *५२:१–३४*

अगरते सबाद्

१ बिन्यामीन देसिकि अनातोत क़ेपनो डॉकु ऍड़वुरिनो ओर्त हिलकियाकि तंग़ादे यॅरेमियाकि सबाद्: २आमोनेकि तंग़ादे योसिया नामि यिहुदाकि राजाकि राज ननेकि तेरमा बचेरिनो यॅरेमियाक यॅहोवाकि सबाद् मॅन्द्रयाद्। ३अदि क़ोक़ योसियाकि तंग़ाद यॅहोयाकीम नामि यिहुदाकि राजाकि राज ननेकि अमलेनो, योसियाकि तंग़ादे सिदकिया नामि यिहुदाकि राजाकि राज ननेकि ऍगारमा बचेरिकि ओंग्र अमट, यॅरुसलेम सहरेद् पचमा बचेरिनो ऍड़ग़ुव्रकिद् ओयुव्र अमट यॅहोवाकि सबाद् अहिक मॅन्द्रयाद्।

यॅहोवाद् यॅरेमियान बीकिद्

४यॅहोवाकि सबाद् ऍंगे मॅन्द्रकिद् ईञ्य अवडयाद्: ५एन निंगेन इज्जोकि कोचोनो मॅन्जेकेन अदेन्ते अगदुहि एन निंगेन अक़्क़ेन, नीन कोचोन्ते उरक़ेन्ते अगदुहि एन निंगेन पाक ननकेन; एन निंगेन मल-तोकारिक बाड़ि सबान तेंगु आनकेन टहरेत्रकेन। ६अनि एन अवडकेन, ओ प्रबु यॅहोवा, टुन्डा, एन तो पॅड़क़ोति आग़ोमलेकेन, एन गा मक़ेन बरु। ७जे

यॅहोवाद् ऍंगेन अवडयाद्, एन मक़ेन बरु आनोमा; एन निंगेन तॅयिन आ गोट मलेरि बहाक निंगे एकोति बॅहिद्, अन्ते एन निंगेन उकम ननिन अदे पॅड़क़ोति बॅहिद्। ८आबेरिन ऍलचोमा, इकनिकि एनि से निंगेन जोगयोति निंग संगाल डॉकिन आज्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्।

९ अनि यॅहोवाद् तंग्कि टॅटुन बडात्रकिद् ऍंग्कि तोरोन कपयाद्; अन्ते यॅहोवाद् ऍंगेन अवडयाद्, टुन्डा, एन ऍंग्कि सबान निंग्कि तोरोनो पुदचकेन। १०टुन्डा, मुड़ग़ोति, क़ोटोति, आडोति, चड़क़त्रोति, मेन्जोति अन्ते इदोति एन निंगेन इने मल-तोकारि मॅचे अन्ते राजि गहन्डि मॅचे टहरेत्रकेन।

एन्डिस एत्रपेद्

११ अन्ते यॅहोवाकि सबाद् ऍंगे मॅन्द्रकिद् ईज्य मॅन्जाद्: ओ यॅरेमिया, नीन इन्द्रे टुन्डने? आनको एन अवडेकिरत्रकेन, एन बादाम मनुकि डंहड़िन टुन्डिन। १२अनि यॅहोवाद् ऍंगेन अवडयाद्, नीन टुन्डके आद् सहिद्, एन गा ऍंग्कि सबान पूरारोति क़ापे डॉकिन। १३यॅहोवाकि सबाद् दूसरा केप ऍंगे मॅन्द्रयाद् अन्ते ईज्य मॅन्जाद्: नीन इन्द्रे टुन्डने? आनको एन अवडेकिरत्रकेन, एन बड़कारु बान्डेन टुन्डिन, अदिकि तोरोद् गंगा-बजे टुन्डपेद्।

१४अनि यॅहोवाद् ऍंगेन अवडयाद्, गंगा-मोहान्ते डग्रहाद् देसिकि मलेर गोटेरि मॅचे पुदयुत्रेनिद्। १५टुन्डा, एन गंगा-मोहाकि राजि गहन्डिकि गोट तोकारिन बीकोति ननिन आज्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्; अन्ते आबेर बरचकेर अंगेमंगे राज-कन्डोन यॅरुसलेमेकि पाटक गहन्डिकि कोरपोनो ओकत्रेर; आबेर अदिकि चारा-कूटिकि गोट दॅवालि गहन्डिकि विरुदनो अन्ते यिहुदाकि गोट सहर गहन्डिकि विरुदनो चोयेर। १६अन्ते आबेर ऍंगेन अम्बकेर परि-गोसाञ्यिरिक दुमेनिन क़ोसत्रयार, अन्ते तमकि टॅटु बागु काजेन* ऍड़वयार, आबेरकि आव आव गोट डग्रहा लग्केन एन ऍंग्कि सबा-आदेन आबेरकि विरुदनो तॅंग़ेन। १७जे नीन निंग्कि कड़मेनो डबान चुया-अता; चोया अन्ते एन निंगेन उकम ननिन आ गोटेदिन आबेरिन अवडा। एन निंगेन आबेरि अगदु ऍलतत्रलोन अदिक, नीन आबेरिन ऍलचोमा। १८टुन्डा, सगले देसिकि, यिहुदाकि राजारकि, अदिकि कोटवारेरकि, अदिकि ऍड़वुरकि, अन्ते देसिकि मलेरकि विरुदनो एन निंगेन इने बजेर सहर, लोहाकि गुमो, अन्ते पितेलिकि दॅवालि मेन्जेकेन। १९आबेर निंग गुनि लड़ायि मॅनेर; जे आबेर निंगेन जीतयेर मला, इकनिकि एन निंग संगाल डॉकिन आज्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्।

यॅरेमियाकि बीकुव्रेद् अन्ते काजेद्

२ यॅहोवाकि सबाद् ऍंगे मॅन्द्रयाद् अन्ते ईज्य अवडयाद्: २नीन एक्के यॅरुसलेमेकि क़ॅदवुद् मॅनलिद् आ

* १:१६ नाद गहन्डिन

चोव मैन्त्रा, यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्: निंग्कि दंगड़िया बागु दर्मेन, नीन बैदुब्रु मैन्जेकि निंगे मैन्जाद् आ मड़ मैनेन, अन्ते चागुब्रामलु देसि आनुब्रु डड पन्त्रेनो नीन ऐंग क़ोक़ एड़कि अदिन हों एन उगलारिन। ३इस्राएलेद् यैहोवाक पाके अन्ते अदिकि क़ोयेकि कुको मैन्जाद्। अदे मोक़ुर गोटेरि दोसि मैन्जार; डग्रहाद् आबेरि मैचे अड़सयाद् आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्।

इस्राएलेकि बैडवोरकि पापेद्

४ओ याक़ूबेकि अडा-आवेर, अन्ते इस्राएल अडाकि गोट तोकार, नीम गोटेरि यैहोवाकि सबान मैना। ५यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्: ऐमेन मिस्र देसिन्ते ओन्दरु, पन्त्र जगे अन्ते दरि गहन्डितानि देसि, अकाल अन्ते कटप ऊक़ैतानि देसि, अन्ते नेह् गोटे कटोमलु अन्ते नेह् गोटे बसयामलु देसि आनुब्रु डडेनो ऐमेन अगवेत्रयाद् आ यैहोवाद् इको आञ्य निमकि बैडवोर मैनलार, ६बा ऐंगेन्ते गैचि मैन्जेकेर, पास्रे-पूस्रे नाद क़ौक़ैन एड़केर काजबलो लैहारोति ऐंगेनो इन्द्र डग्रहान अन्डार? ७अन्ते एन निमेन क़न्जब्रु देसिकि क़न्जपेन अन्ते अदिकि एड़े एडु आकेन मौक़ोति आ देसिक ओन्द्रकेन; जे नीम अदिक कोरचकेर अदेनो, नीम ऐंग्कि देसिन डग्रेचकेर, अन्ते ऐंग्कि राजिन गिनार्पो लैहात्रकेर। ८ऐड़वुर यैहोवाद् इको? आञ्य मैनलार। ऐयनेन सिकात्रुर ऐंगेन आग़लार; राज ननुर ऐंग्कि विरुदनो उमड़ारयार; नबिर बाले पन्तेनो बाड़ि सबान मैन्त्रयार, अन्ते पास्रे-पूस्रे नाद क़ौक़ैन एड़यार।

तंग मलेरकि विरुदनो यैहोवाकि कन्देड़ारेद्

९अनि एन निम गुनि अदो सबान क़चेन, अन्ते निमकि क़देरकि क़देरि गुनि हों सबान क़चेन आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्। १०नीम कित्तिम टापु गहन्डिक कटकेर एक्केर टुन्डा, बा केदारेक मलेरिन तैयेकेर एडुहि मैन्ज कुदा; अन्ते ई चोव सबाद् बैहिद् आन्? आञ्य टुन्डा। ११इक मल-तोकाद् गोटे गोसाञ्यिर मैनलार आ तंग्कि गोसाञ्यिरिन बदलेत्रयाद् आन्? जे ऐंग मलेर तमकि बिडयेद् आनुब्रु गोसाञ्यिन पास्रे-पूस्रे नाद लग्केर बदलेत्रयार। १२ओ मैरग़ गहन्डि, इदि लग्केर अन्दवारकेर उरेतारे ऐलचा अन्ते गड़हि ऐटग़ारो मैना आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्। १३ऐंग मलेर गा एन्डिस डग्रहा काजेन कुदयार: आबेर उजनि अमु-जौरे आनुब्रु ऐंगेन अम्बयार; आबेर तम लग्केर परग़ारो कन्डवाड़े गहन्डिन अरगयार, आद् गा अमुद् बैहोति पारयोमलु परग़ारो कन्डवाड़े गहन्डि मैन्जाद्।

इस्राएलेकि उगजोबलोकि बक्राद्

१४इस्राएले कमक्रेह् अन्दे यान्? आह् अडानो कुन्दप क़ेग़प-कमक्रेह् अन्दे यान्? आह् इन्द्रिक लूटयपे मैन्जाह्? १५क़ोस गहन्डिद् अहिन बौक्रारयाद्। आव आवेद् नमग़रयाद्। आव आवेद् अहिकि क़ेक़ले बसयामलु पन्त्र जगे लैहात्रयाद्; अहिकि सहर गहन्डिद् क़ोसुब्रपेद् अन्ते डौकुरिबलोद्। १६अन्ते मिस्र-आव मैम्पिस अन्ते तहपन्हेस सहरेकि मलेर

निंग्कि कुकुकि मुकुटेन क़ोटयार। १७निंग गोसाञ्यि यैहोवाद् निंगेन पावुनो अगवेत्र डोकयाद् अदेनो, नीन अदिन अम्बके आ लग्किदि से इदिन निंगे अड़सत्रलाद् अन्दे यान्? १८अनेके हों नाइल* नदिकि अमे ऑनोति मिस्रेक एकनो निंगे इन्द्र काजेद् उरक़िद्? बा यूप्रटेस नदिकि अमे ऑनोति अस्सूरेक एकनो निंगे इन्द्र काजेद् उरक़िद्? १९निंग्कि डग्रहाद् निंगेन सजा ननेनिद्; निंग्कि क़ौक़येद् निंगेन दापयेनिद्। नीन निंग गोसाञ्यि यैहोवान अम्बने अन्ते ऐंगेन ऐलचेद् निंगेनो बैहोमलाद् आद् एनोपान डग्रहाद् अन्ते क़ड़क़ेद् अदे टुन्डकेर बुजारा आञ्य प्रबु लस्क्रेकि यैहोवाद् मैन्त्रिद्।

इस्राएले यैहोवान ऐड़वोति अम्बिह्

२०मुन्दोति जोगेन्ते एन निंग्कि पालोन क़ोटकेन अन्ते निंग्कि बन्देनिन ईसकेन; अन्ते नीन, एन अदो निंगेन सेवयेन मला आनके। ओंओं, गोट मैचग टोक मैचे अन्ते गोट आतग़तानि मनु क़ोलग़रनो नीन पतुरया देने क़ैड उट्रके। २१अन्ते गोटे एन निंगेन कटप एडु बिहेनिकि अन्ते उरेतारे क़न्जु अंगूर क़न्हे आनकेन इदकेन। तैबे नीन ऐंगे इकनाञ्य क़ब्रो अंगूर क़न्हेकि कित्रो क़न्हे लैहारके? २२नीन निंगेन कजपोत नौड़ने अन्ते गड़हि साबुनेत सप्पा ननने तानि गोटे, निंग्कि कसुरेकि डग्रेयेद् ऐंग अगदु अदो बैहिद् आञ्य प्रबु यैहोवाद् मैन्त्रिद्। २३एन डग्रेयुब्रोमलेकेन, एन बाल नाद गहन्डि क़ौक़ेन एड़लेकेन आञ्य नीन इकनाञ्य अवडोति पारयने? दौनिनो नीन चलारने आ पावे टुन्डा; नीन कुदके अदे आग़ा; नीन इनो अनो उरमुरि बोंगु डडि उट मक़ो चोवे। २४नीन सुनसान-डडेनो चर्च सैंगयु, तंग्कि मड़ मादेनो ताकेन सुंगयु क़ब्रो गदा; अदिकि गन्डिकि मड़ मादेन नेह् टेकयोति पारयिह्? अदिन बैदु नेह् बोकड़ा गोटे तंगेनि से तकात्रोति बैहोमलाद्; अदिकि जौड़ार नक़ मजकानो बोकड़ा गहन्डि अदे अन्डेर। २५निंग्कि क़ैडुद् आन्द्र क़ैडु अन्ते निंग्कि तौंड़ेद् क़ायपे मैनेन्ते टेकया आनिन; जे नीन अवडने, ईनेद् काजबलोद्, एन अन्देकेन कुदोमलेकेन; एन गा परि-गोसाञ्यिरिन मड़ मैनिन, अन्ते आबेरकि क़ौक़ेन एड़िन।

इस्राएलेह् सजा ननुब्रोति जोकेरेह्

२६क़लवेह् दरयुब्रिह् अदेनो लजारिह् आ चोवहि, इस्राएलेकि अडा-आवेर लजारेर; कन्के, नीन ऐंग अब्बो; चाचेन, नीन ऐंगेन कुन्दत्रकि आनु आबेर, आबेरकि राजार, आबेरकि कोटवारेर, आबेरकि ऐड़वुर अन्ते आबेरकि नबिर लजारेर। २७आबेर गा ऐंगेन तमकि मुद्रान मला, जे तमकि क़ौक़ेन एदयार। अन्ते गोटे आबेर काकलारनेर अदेनो, आबेर, चोया, ऐमेन बाचात्रा आननेर!

२८जे नीन निंग लग्के मेन्जेके आव आव गोसाञ्यिर इको? निंग्कि काकलि पहरानो निंगेन आबेर बाचात्रोति पारयनेर तानि, आबेर चोयान्देर; इकनिकि, ओ यिहुदा, निंग्कि सहरेकि लैकयेद् एनोन्देद् अनोन्देर

* २:१८ बा: सीहोर

निंग्कि गोसाञ्यिर हों। २९नीम ऍंगेन इन्द्रिक तेंग़े कोरनेर? नीम गोटेरि ऍंग्कि विरुदनो उमड़ारकेर आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्। ३०एन निंग़ादेरिन क़ेन गोटे बजकेन, आबेर सहि ननेकि सजान मानयलार; निमकि तड़वारिदि से ईसु कोसे चोव निमकि नबिरिन पिटयाद्। ३१ओ नति-जालिर, नीम यैहोवाकि सबान मैना। एन इस्राएलेक सुनसान डडे, बा कटप ऊक़ेतानि क़ेक़लु मैन्जेकेन डोंकिन आन्? तैबे ऍंग मलेर इन्द्रिक, एम चर्च कुदोति चोग़र्पेम, एम निंग बहाक अदो बरेम मला आननेर? ३२पेलिद् तंग्कि साज-बाजेन, बैदुद् तंग्कि डबा गहन्डिन मोद्रोति पारयिद् अन्दे यान्? ऍंग्कि मलेर लैकयोमलु दिनि अमट ऍंगेन मोंद्रयार। ३३मड़ मैनेन अक्र अड़सोति निंग्कि पावे एनोपान सोहजेत्रने! अन्दे से बाना पेलेरिन हों निंग्कि पावे सिकात्रके बरु। ३४निंग्कि अंगा कूड़ेनो हों टडाबलो दुकता मलेरकि क़ेसुद् अन्डुत्रिद्; नीन आबेरिन अरग़नो अन्डलेके, अन्ते गोटे ईव ईव गोटेदि मैचे बैहिद् आ लग्केन अन्डेकेन।

३५अन्ते गोटे नीन अवडने, एन टडाबलोन, अदिकि रोंकेद् ऍंगेन्ते तीरयाद्। टुन्डा, नीन एन पापेन कुदलेकेन आनने आ लग्केन एन निंग्कि सबान-आदेन। ३६नीन निंग्कि पावे बदलेत्रके इन्द्रिक इनोपान तीरके एकने? नीन अस्सूरेत लजारके आ चोवहि, मिस्रेत हों नीन लजारेने। ३७नीन निंग्कि टैटुन निंग्कि कुकनो कीदके ईटिन्ते उरक़ेने, इकनिकि यैहोवाद् नीन आस्सारने आबेरिन तुवकिद्; नीन आबेरित सगाबेयुत्रेने मला।

उगजोबलो इस्राएले

३ मलेर ईञ्य अवडनेर: मलेह् तंगे डानिन अम्बिह् अन्ते आ पेलिद् अहिन्ते उरक़्ंक़िद् नन मलेत बैदुत्रिद् तानि, अगरते मलेह् अदि बहाक किरकेह् एकेह् अन्दे यान्? किरके एकनो आ क़ेक़लुद् गड़हि डग्रेयुत्रलोद् अन्दे यान्? जे नीन गाड़े अलक़लालेरि गुनि लंगवि काजेन कुदके; अन्ते गोटे ऍंग बहाक किरके बरा आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्। २आ लग्के नीन दलंगा जगे गहन्डि मैचे निंग्कि क़ने पैतेके टुन्डा, अन्ते लंगवि काजेन कुदामलु जगेद् बैहिद् आनके टुन्डा; सुनसान-डडेनो अरब-आवेह् पावे एरे डोंकिह् आ चोव, नीन पावु कूड़ेनो निंग्कि अलक़लालेरि लग्के पावे एरे डोक्के, निंग्कि लंगवि काजेत अन्ते निंग्कि डग्रहा काजेत क़ेक़ले डग्रेचके। ३अदेति से जड़ाद् पोयोति टेकयुत्रयाद्, अन्ते क़ोंक़ते जड़ाद् पोयलाद्; अन्ते गोटे निंगे पतुरयाकि नैपेद् बैहिद्; नीन लजारोति अम्बने।

४नीन इनोरिन्ते ऍंगेन अवडने, ओ अब्बा, नीनि से ऍंग्कि दंगड़िया पहराकि संगाले, ५नीन जुगेक रोंकारेने यान्? निंग्कि क़ेस-क़ैयरेद् जुगेक बैच एकेनिद् आन्? टुन्डा, नीन इन्देके अवडके, अन्ते गोटे नीन पारचके आ गोट डग्रहान कुदके।

इस्राएलेक अन्ते यिहुदाक गुमेनारोति बैहिद्

६योसिया राजाकि अमलेनो यैहोवाद् ऍंगेन अवडयाद्, उगजोबलो इस्राएले आनुत्रु आद् कुदयाद् अदे नीन टुन्डके

यान्? आद् गोट मैचग टौकेनो अन्ते गोट आतग़तानि मनु क़ोलग़रनो एक्किद् अनो लंगवि काजेन कुदयाद्। ७आद् ईव ईव गोटेदिन कुद क़ौक़, एन अदिन ऐंग बहाक किरकि बरा आनकेन; जे आद् किरकिद् बरलाद्, अन्ते अदिकि जांहो उन्डग़लनि यिहुदाद् अदे टुन्डयाद्। ८उगजोबलो इस्राएलेकि गोट लंगवि काज लग्केन एन अदिक अम्ब-चिटान चिचेकेन अन्ते अदिन तैयेकेन, अन्ते गोटे एन अदिकि जांहो उन्डग़लनि यिहुदाद् ऐलचलाद्, अन्ते आद् हों उरक्किद् लंगवि काजेन कुदयाद् अदे एन टुन्डकेन। ९इस्राएलेकि लंगवि काजेद् अदिक अड़प सबा आञ्य मैन्जाद् आ लग्किद्, आद् क़ेक़ले डग्रेचाद् अन्ते चाचे अन्ते कन्कु गुनि लंगवि काजेन कुदे डोकयाद्। १०ईव ईव गोटेदिन टुन्डनो गोटे, यिहुदा नामि अदिकि जांहो उन्डग़लनिद् जांहो उगलिति से ऐंग बहाक किरयाद्, जे गोट उगलित किरलाद् आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्।

११अन्ते यैहोवाद् ऐंगेन अवडयाद्, उगजोबलो इस्राएलेद् तंगेन जांहो यिहुदान्ते कटप दर्मि आञ्य एदयाद्। १२नीन एक्के गंगा-बजो ईव ईव सबान मैन्त्राः यैहोवाद् अवडिद्, किरा, ओ उगजाबलो इस्राएले! एन निमेन रौकेत टुन्डेन मला, एन गा चैंग़जुन आञ्य यैहोवाद् अवडिद्; एन तो जुगेक रौकारेन मला। १३जे नीन निंग गोसाञ्यि यैहोवाकि विरुदनो उमड़ारके, आतग़तानि गोट मनु गहन्डिकि क़ोलग़रनो परि-गोसाञ्यिरिन नीन ऐड़वके आ निंग्कि कसुरेन, अन्ते ऐंग्कि सडिन मानयलेकेर अदे मानया आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्।

१४ओ उगजोबलो मक़ेर, किरा आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्; इकनिकि एनि से निमकि डावेन; एन निमेन सहरोन्देनो ओर्तेन, तोकोन्देनो इब्रेरिन आनकेन आदेन, अन्ते निमेन सियोनेक ओन्द्रेन। १५अन्ते एन निमे ऐंग्कि उगलि मड़ चोव कुदु गोवालेरिन चियेन, आबेर निमेन अकिलेत अन्ते बुजयेत चरात्रेर। १६अन्ते नीम क़ेक़लनो गड़ गाड़े पुदचकेर गड़हि पोंगजेर आव आव दिनेनो मलेर यैहोवाकि सबा-कुमेकि सुन्दुके आनकेर अदि पन्तेनो अदो अवडेर मला; आद् आबेरकि उगलिनो बरेनिद् मला, बा उगलारुब्रेनिद् मला, बा अदि पन्तेनो मैन्ज कुदेर मला, बा ननेद् मेन्जुब्रेनिद् हों मला। १७आ मजकानो यैरुसलेमेन यैहोवाकि राज-कन्डोद् आनेर; गोट मल-तोकार यैरुसलेमेनो यैहोवाकि नामिन सिञ्याड़ेत्रोति तुन्ग़ारेर। अन्ते आबेर तमकि डग्रहा उगलिकि अड़स्रो सबा चोव चलारेर मला। १८आ मजकानो यिहुदाकि अडा-आवेर इस्राएलेकि अडा-आवेरि गुनि बिरग़ारेर, अन्ते आबेर एन आबेरकि बैडवोरिक राजिद् आनकेन चिचेकेन आ देसिक तुन्ग़ारकेर गंगा-मोहा बजेकि देसिन्ते बरेर*।

* ३:१८ इनो गंगा-मोहा बजेकि अस्सूरे अन्ते बाबुलोने पन्तेकि सबाद्; साम्रियाद् B.C. ७२२ बचेरिनो अन्ते यैरुसलेमेद् B.C. ५८६ बचेरिनो उट्रपे मैन्जाद्, अन्ते मलेर दरयुब्रकेर ओयुब्रयार।

गोसाञ्यि मलेर नादेन ऍड़वनेर

१९ एन निंगेन ऍंग़ादेरि मजि डोकत्रकेन,
गोट मल-तोकारिनो कटप मीन्जो
राजिन निंगे इकनाञ्य चियलेन आनकेन
उगलेचकेन। अन्ते नीन ऍंगेन, ओ ऍंग
अब्बा आञ्य बीकेने, अन्ते ऍंग क़ौक़ेन
एड़ेन्ते तीरेने मला आञ्य नन्दु उगलेचकेन।
२० जे ओर्ति डानिद् तंगे डावेक उगजोबलो
मैनिद् आ चोवहि, इस्राएल अडा-आव
नीम ऍंगे उगजोबलो मैननेर आञ्य यैहोवाद्
मैन्त्रिद्। २१ इस्राएलेर तमकि पावेन्ते
तीरकेर, यैहोवा तम गोसाञ्यिन मौद्रयार आ
लग्केर आबेर ओलग़ले केवेजारु सडिद्
मैचग जगेन्ते मैन्द्रिद्। २२ ओ उगजोबलो
मक़ेर, किरा; निमकि उगजोबलोन नैकत्रेन।
नीम अवडनेर, टुन्डा, एम निंग बहाक
बरिम; नीन गा यैहोवा ऍमकि गोसाञ्यि।
२३ उगजोहि टौक गहन्डिनो अन्ते गड़हि
पहाड़ गहन्डिनो नादेन ऍड़वेकि सडिद्
टगयेदि बरु। उगजोहि इस्राएलेकि बाचारेद्
यैहोवा नम गोसाञ्यिनो हि से बैहिद्।
२४ जे ई लजिद् ऍमकि मक़न्ते हि ऍमकि
बैडवोरकि उमिगुमि मैनेन, आबेरकि ओयु-
बड़दे गहन्डिन अन्ते बेडि-एड़े गहन्डिन,
आबेरकि तंग़ादेरिन अन्ते तंग़ादिरिन
मौक़ाद्। २५ एम तो ऍमकि लजिनो हि
कौडिम, अन्ते ऍमकि उरमतबलोद् ऍमेन
औंगिद्। इकनिकि एम अन्ते ऍमकि
बैडवोर ऍमकि मक़न्ते हि इनोरि अमट
यैहोवा ऍम गोसाञ्यिकि विरुदनो पापेन
कुदकेम; यैहोवाकि ऍम गोसाञ्यिकि सबान
मानयलेकेम।

उगलिन गुमेनेत्रोति बीकेद्

४ यैहोवाद् अवडिद्, ओ इस्राएले, नीन
किरोति मड़े तानि, ऍंग बहाक किरा।
नीन निंग्कि गिनार्पो गहन्डिन ऍंग्कि क़न-
सरिन्ते ऍड़ात्रने, अन्ते अदो अरबरोमलेके
तानि, २ अन्ते नीन उगजोत, आजवित अन्ते
सोहजा उगलित उजनि यैहोवाकि नामिनो
क़दक़ोडके अवडने तानि, मल-तोकार
अदिनो आसिक ननुव्रेर अन्ते अदिनो
दलयारेर।

३ यैहोवाद् गा यिहुदा-आवेरिन अन्ते
यैरुसलेम-आवेरिन ईञ्य अवडिद्: नीम
बहयामलु क़लु काजेन कुदुव्रामलु क़ेक़ले
बहया, अन्ते अचु गहन्डि मजि चागोमा।
४ ओ यिहुदा-आवेर, ओ यैरुसलेम-आवेर,
निमकि काज गहन्डिकि डग्रहा लग्कि,
ऍंग्कि क़ेस-क़ैयरेद् चिच चोव चोयेनिद्
अन्ते तदवोति नेह् गोटे डौकाबलोहि
क़ोसलोद् अदिक, नीम यैहोवा लग्केर
निमेन क़तनेया अन्ते निमकि उगलिन
क़तनेया।

यिहुदा बजुव्रेह् आञ्य ऍलतव्रुव्रेह्

५ यिहुदानो मैन्त्रकेर यैरुसलेमेनो ईञ्य
अवडा: देसिनो तुड़म्बेन ऊरा; कूक्रले
ईञ्य अवडा: तुन्ग़रा, अन्ते लैगा नाम
बजेर सहर गहन्डिक कोरेत! ६ सियोनेकि
सोहजा जन्डिन चोयत्रा, एडुक़नि डौकोति
बोंग़ा, इलोमा! इकनिकि एन गंगा-
मोहान्ते डुक्रकि कैयेन, अन्ते कटप
पिट-क़ैरमेन अड़सत्रेन। ७ मक़ोन्द कोसेद्
तंग्कि सुम्बिन्ते चोचेकिद् उरक़िद्, मल-

तोकारिन आडुह् उरक़्क़ेह् बरिह्; आह् तंग्कि जगेन्ते निंग्कि देसिन ऐटग़ारो ननोति उरक़्क़ेह् बरिह्; निंग्कि सहर गहन्डिड् डोकुरिबलो तुबेकि डेरि मैनेनिद्। ८ई लग्केर टाटेन चुया, बुकुन बजुब्रकेर ओलग़ पाड़ा; इकनिकि यैहोवाकि बड़काड़प रोकेद् नम बहान्ते तीरलाद्। ९आ दिनेनो राजाकि अन्ते कोटवारेरकि उगलिद् क़ोबेसारेनिद्; ऐड़वुर ऐलच-बडारेर अन्ते नबिर अन्दवारेर आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्।

१०अनि एन अवडकेन, ओ प्रबु यैहोवा, नीन निमे पटयारेद् बैहेनिद् आनकि अदेत उगजोहि ई मलेर अन्ते यैरुसलेम-आवेर टगयुब्रयार; अन्ते गोटे तड़वारिद् आबेरकि उजेन आडोति अमट अड़सपेद्। ११आ मजकानो ई मलेरिन अन्ते यैरुसलेम-आवेरिन ईञ्य अवडुब्रेनिद्: क़ड़क़रो नीडुद् ऐंग मलेरि बजो डड पन्त्रेकि दलंगा जगेन्ते ऊरेनिद्, जे ओचोलेयोति मला, बा सप्पा ननोति हों मला। १२इदेन्ते कटप बड़तानि ताकेद् ऐंग लग्कि बरेनिद्। अनेके एनि से आबेरकि विरुदनो ऐंग्कि सबान-आदेन तेंग़िन।

यिहुदा राडेरित बेड़युब्रिह्

१३टुन्डा, आह् बादेलि देने चोचेकेह् बरिह्, अहिकि गोड़ो-गाड़िद् पुलि-ताके देने बरिद्, अहिकि गोड़ो गहन्डिड् उक़ाबेन्ते कटत्रकिद् ओकड़ि गाड़े बोंगुद्; नाम मुन्डग़ारकेत! नाम तो आडुब्रित! १४ओ यैरुसलेमे, नीन बाचारलि अदिक, निंग्कि उगलिन डग्रहान्ते नोड़ा। इकोन्दि अमट निंग्कि डग्रहा उगलेयेद् निंग्कि उगलिनो बेच एकेनिद्?

१५दानेन्ते बहोन्द सडिद् मैन्त्रिद्, अन्ते ऐप्रायिमेकि टोक गहन्डिन्ते डुक्रकि कैयेन तेंग़ो कुदिद्। १६इदे मल-तोकारिन तेंग़ा, यैरुसलेमेन इदे मैन्त्राः बेड़युर गैचि देसिन्ते बरचकेर, यिहुदाकि सहर गहन्डिकि विरुदनो लड़ायि-चिरक़ेन चोयत्रेर। १७आबेर अदिकि विरुदनो केतेकि क़ापुरि चोव बेड़येर, इकनिकि आद् ऐंग्कि विरुदनो उमड़ारयाद् आञ्य यैहोवाद् अवडिद्।

१८निंग्कि चलारेदि अन्ते निंग्कि काजेदि से ईव ईवेन निंग मैचे अड़सत्रयाद्। ईद् निंग्कि सजाद्, अन्ते ईद् क़ड़क़ेद्; निंग्कि डग्रहा लग्किदि से ईद् निंग्कि उगलि अमट अड़सिद्।

तंग मलेरि लग्कि यैरेमियाकि उगलि-सारारेद्

१९ओ ऐंग्कि दुन्दो-मुरे मैनेद्, ऐंग्कि दुन्दो-मुरे मैनेद्! एन नुन्जेनो आकड़ि-पाकड़ि मैनिन, ओ ऐंग्कि उगलिद् दुक्रारिद्! ऐंग्कि उगलिद् ऐंगेनो दुक-दुक्रिद्; एन असलु डोकोति पारयोमलेकेन। एन गा तुड़म्बेकि सडिन मैन्जेकेन; एन लड़ायि-चिरक़ेन मैन्जेकेन। २०डुक्रकि कैय मैचे डुक्रकि कैयेद् अड़सिद्, सगले देसिद् आडुब्रकिद् तुबे ननुब्रपेद्। अचकाहि ऐंग्कि तम्बु गहन्डिद्, ऐंग्कि परदा गहन्डिद् गरयेक आडुब्रिद्। २१एन इकोन्दि अमट जन्डिन टुन्डेन, अन्ते तुड़म्बेकि सडिन मैनेन? २२ऐंग मलेर गा अकिलबलोर,

आबेर ऍंगेन आग़ोमलार; आबेर बोका मक़ेर, आबेरिक बुजयेद् बॅहोमलाद्। आबेर डग्रहान कुदनो बांड़ि मलेर; आबेर एडुन कुदोति बुतिबलोर।

मॅनेनिद् आ आड पन्तेनो यैरेमियाक एत्रपेद्

२३ एन क़ेक़ले टुन्डकेन, अन्ते टुन्डा, आद् सुना अन्ते आन्द्र मॅन्जाद्; अन्ते मॅरग़ गहन्डिन टुन्डकेन, आव आवेक अवेलिद् बॅहलाद्। २४ एन पहाड़ गहन्डिन टुन्डकेन, अन्ते टुन्डा, आव आवेद् क़ेन्द्रयाद्, अन्ते गोट टॉक गहन्डिद् इनो-अनो नुक्रयाद्। २५ एन अदो टुन्डकेन, अन्ते टुन्डा, इक मलेह् गोटे डोकलाह्; अन्ते गोट उडयारु पुजु गहन्डिद् उडयार एकयाद्। २६ एन अदो टुन्डकेन, अन्ते टुन्डा, यैहोवात अन्ते अदिकि बड़काड़प रॉकेत क़न्जत्रु केतेद् सुनसान डडे लॅहारयाद्, अन्ते अदिकि गोट सहर गहन्डिद् क़ोटुव्रयाद्। २७ यैहोवाद् गा ईञ्य अवडयाद्: सगले क़ेक़लुद् ऍटग़रो मॅनेनिद्; अन्ते गोटे एन सालमे ऑड़ ओत्रेन मला। २८ इदि लग्किद् क़ेक़लुद् उगलिन तकुव्रेनिद्, अन्ते मॅचग मॅरग़ गहन्डिद् मड़ग़ारेनिद्; इकनिकि एन अदे अवडकेन, अन्ते एन अदे उगलेचकेन; एन उगलि-सारारेन मला, बा एन अदेन्ते गुरारेन हों मला। २९ गोड़ो-सिपाहिरकि अन्ते चारे-तॅयुरकि सडित गोट सहर-आवेर बोंग़ेर; आबेर जरेतानि डडेक कोरेर; आबेर गोगा गहन्डि मजि अरगेर। गोट सहर गहन्डिद् अम्बग़ारेनिद्; नेह् गोटे आव आवनो डॉकेह् मला। ३० ऍटग़र्प नीन अनेके इन्द्रे कुदनि? नीन इन्द्रिक क़ेसलो लुगान अत-चुयनि अन्ते सोनाकि साजेन अतनि? नीन इन्द्रिक निंग्कि क़ननो कजेंरेन मान्ड्रकि? नीन निंगेन क़ेन सजात्रनि। निंग्कि अलक़लालेर निंगेन पोद्रेयनेर; आबेर निंग्कि उजेन ओयोति उगलेयनेर। ३१ एन गा पेलिकि कुड-ओकेकि सडि, तंग्कि मेग़रो मक़ेन कुन्दत्रुकि दुन्दो-मुरो मॅन चोव ओर्ति पेलिकि क़रग़रेन मॅन्जेकेन, आद् गा सियोनेकि तंग़ादिकि नेग़येकि निरेकि सडिद् अन्ते तंग्कि टॅटुन ताड़चकिद् ईञ्य अवडप सडिद् मॅन्जाद्: अयोके! मलेन पिटुरि अगदु एन क़ोन्द एकिन।

गोसाञ्यि मलेरकि उरेतारे डग्रहाद्

५ यॅहोवाद् अवडिद्, आजविन कुदु मलेन अन्डोति पारयलेर आन्? अन्ते उगजोन बॅदुह् डॉकिह् आन्? आञ्य यॅरुसलेमेकि सड़क गहन्डिनो इनो-अनो बोंग़ कुदकेर चारा-कूटि टुन्डा अन्ते अदिकि चवके गहन्डिनो बॅदे कुदा; जुदि अन्डनेर तानि, एन ई सहरेन माप ननेन। २ आबेर उजु यॅहोवाकि नामिनो क़दक़ोडकेम अवडिम आननो गोटे, आबेर तो जांहो क़दक़ोडनेर। ३ ओ यॅहोवा, निंग्कि क़नुद् उगजोनि से टुन्डलाद् अन्दे यान्? नीन आबेरिन बजकि, जे आबेरिक नुन्जलाद्; नीन आबेरिन क़ॅरम क़चकि, अन्ते गोटे आबेर सहि ननोति अम्बयार। आबेर तमकि मुद्रान गोगान्ते कटत्रकेर अड़स्रो ननयार अन्ते गुमेनारोति अम्बयार। ४ अनि एन अवडकेन, ईबेर कीड़वार दूरेहि, आबेर अकिलबलोर; आबेर गा यॅहोवाकि पावे,

तमकि गोसाञ्यिकि आजविन आग़ोमलार।
५एन सिञ्याड़ेरि बहाक एक्केन आबेरि गुनि
पेंड़क्केन, इकनिकि आबेर यैहोवाकि पावे,
तमकि गोसाञ्यिकि आजविन आग़नेर
आनकेन। जे आबेर गोटेरि उगलियोन्द
मेन्जेकेर पालोन क़ोटकेर ओजयार, अन्ते
बन्देनिन क़च ओजयार। ६आ लग्कि डडेन्ते
बरु कोसेद् आबेरिन पिटेनिद्, डड पन्त्रेनो
डोंकु उन्डारेद् आबेरिन ईसेनिद्। चीताद्
आबेरकि सहर गहन्डिन बजोति टुन्डे
डोंकिद्, सहरेन्ते उरक़ु इकेह् गोटे ईसुव्रेह्;
इकनिकि आबेरकि एलपेद् गड़ गाड़ेद्,
आबेर ऐंग बहान्ते तीरकेर गड़हि केप
एकयार। ७एन निंगेन इकनान माप ननोति
पारयिन? निंग्कि मक़ेर ऐंगेन अम्बकेर,
गोसाञ्यिद् मलाद् आव आवेकि नामिनो
क़दक़ोडनेर; एन आबेरिन उड़दकेन अदेनो,
आबेर लंगविन कुदयार अन्ते पतुरयारकि
अडानो तुन्ग़ारनेर। ८आबेर एडु लपत्रप अन्ते
मड़ मादेत निन्दप बोकड़ा गोड़ो गहन्डि
चोवेर, ओर्तोनोन्देह् अंगेमंगे क़ेपोकि डानि
क़ोंक़ेन क़रग़ारिह्। ९यैहोवाद् ईञ्य मेन्त्रिद्:
ईव ईव लग्केन आबेरिन सजान ननेन मला
अन्दे यान्? अन्ते ई चोव मल-तोकारिन एन
तोंड़ेन ओत्रेन मला अन्दे यान्? १०अदिकि
अंगूर-बगिचा गहन्डि* मेचे अरगकेर आडा;
जे ओंड़-ओत्रोमा; अदिकि डंहड़ि गहन्डिन
क़ोटा; आव आवेद् गा यैहोवा बत्तेद् मला।
११इस्राएल अडा-आवेर अन्ते यिहुदा अडा-
आवेर गा उरेतारे ऐंगे उगजोबलो मेन्जेकेर
डोंकनेर आञ्य यैहोवाद् मेन्त्रिद्।

यैहोवाद् इस्राएलेन तुविद्

१२आबेर यैहोवा पन्तेनो मुक्कारकेर ईञ्य
अवडनेर: यैहोवाद् इन्द्रे गोटे कुदेनिद् मला;
इन्द्र डग्रहाद् गोटे नम मेचे अड़सेनिद्
मला, बा नाम तड़वारिन बा अकालेन
टुन्डेत मला। १३नबिर ताके चोव लेंहारेर;
गोसाञ्यिकि सबाद् आबेरिनो बेंहोमलाद्।
आबेरिक दूरेहि से अन्देकि कुदुव्रेनिद्।
१४आ लग्कि लस्क्रेरकि गोसाञ्यि
यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्: आबेर ई सबान
अवडयार आ लग्केन, टुन्डा, एन ऐंग्कि
सबान निंग्कि तोरोनो चिचु ननिन, अन्ते ई
मलेरिन कन्कु ननेन, अन्ते चिचुद् आबेरिन
क़ोसत्रेनिद्।

१५ओ इस्राएल अडा-आवेर, टुन्डा,
गेंचेन्ते एन निम मेचे मल-तोकारोन्देन
अड़सत्रिन आञ्य यैहोवाद् मेन्त्रिद्। आद्
बड़तानि तोकाद्, मुन्दोति तोकाद्, आद्
नीन आग़ोमलेके आ सबान पेंड़कु तोकाद्,
बा आबेर पेंड़क़नेर अदे नीन बुजारोमलेके।
१६आबेरकि चारु-तुंगड़ाद् कोलर्प मड़ि
चोवेद्, आबेर बड़य सिपाहिर। १७आबेर
निंग्कि क़ोयपेन अन्ते निंग्कि लपेन लपेर;
आबेर निंग़ादेरिन अन्ते निंग़ादिरिन नुंग़ेर;
आबेर निंग्कि ऑयु-बड़दे गहन्डिन अन्ते
निंग्कि बेडि-एड़े गहन्डिन मोंक़ेर; आबेर
निंग्कि अंगूर क़न्जपेन अन्ते डुम्बेरि
क़न्जपेन मोंक़ेर; अन्ते नीन आस्मारने आव
आव निंग्कि बजेर सहर गहन्डिन तड़वारित
आडेर।

* ५:१० बा: देवालि

१८ अन्ते गोटे एन आ मजकानो निमेन
ऑड़-ओत्रेन मला आञ्य येहोवाद् मेन्त्रिद्।
१९ अन्ते निंग मलेर* येहोवा ऐम गोसाञ्यिद्
ईव ईव गोटेदिन इन्द्रिक ऐमे कुदयाद्
आञ्य मेननेर अदेनो, नीम आबेरिन ईञ्य
अवडेकिरत्रा: नीम ऐंगेन अम्बकेर निमकि
देसिनो परि-गोसाञ्यिरिन सेवचकेर आ
चोव, निमकि मलाद् आ देसिनो परि-
मलेरिन सेवयेर।

गोसाञ्यिद् तंग मलेरिन चिलिद्

२० नीम याक़ूबेकि अडानो इदे मेन्त्रा
अन्ते यिहुदानो इदे तेंग़े कुदा; २१ ओ क़नुद्
बेहनो गोटे टुन्डोमलु, अन्ते क़ेदवुद् बेहनो
गोटे मेनोमलु अकिलबलो अन्ते बुजयाबलो
मलेर, मेना: २२ येहोवाद् मेन्त्रिद्, नीम
ऐंगेन ऐलचोमलेकेर अन्दे यान्? ऐंग
अगदु नीम क़ेन्द्रोमलेकेर अन्दे यान्? एन
बालेन समुद्रे लग्केन जुगा-जुगि कटोति
पारयोमलु टेकयपो आनकेन ओजकेन,
अन्दे से आपोलेद् उडयार-बेगनो गोटे
आव आवेद् जीतयोति पारयोमलाद्,
आव आवेद् निरनो गोटे, आव आवेद्
अदिन कटोति पारयोमलाद्। २३ जे ई मलेर
बदयोमलु अन्ते उमड़ारु उगलितावेर; ईबेर
ऐंगेन मानयाबलो तीरकेर एकयार। २४ तंग
जोंगेनो ऐमे जड़ान, अगरते जड़ान अन्ते
क़ौक़ते जड़ान पोयत्रकिद्, अन्ते क़ोयोति
टहरेत्रप अपता गहन्डिन नम लग्कि
जोगयु येहोवा नम गोसाञ्यिन लेंगा नाम
ऐलचित आञ्य आबेर तमकि उगलिनो
अवडोमलार। २५ निंग्कि डग्रहा गहन्डिद्
ईव ईवेन तीरत्रयाद्, अन्ते निमकि पाप
गहन्डिद् निमेन्ते एडुन गेंचि बेहत्रयाद्।

२६ पुजे अरग़ात्रुर अटेन ओकनेर आ चोव
लुलग़ारकेर, मलेरिन अरग़ात्रोति अरग़ेन कीदु
डग्रहार ऐंग मलेरि मजि डोंकनेर। २७ पुजु
गहन्डित पिन्जड़ा निन्दपेद् आ चोव,
आबेरकि अडाद् टगयेत निन्दपेद्; आ
लग्केर आबेर सिञ्याड़ारकेर तनयारपेर।
२८ आबेर लीलरो मेन्ज एकनेर अन्ते
बज्रार्पेर। आबेरकि डग्रहा काजेक सीमा
बेहोमलाद्; आबेर इन्ज-क़देरकि सबान
आजवित आदोमलार, अन्ते गोटे तनयार
एकनेर, अन्ते आबेर कीड़वारकि अकेन
क़चकेर चियोमलार। २९ ईव ईव सबा
लग्केन एन आबेरिन सजा ननेन मला
अन्दे यान्? अन्ते ई चोव मल-तोकारिन
एन तोंड़ेन ओत्रेन मला अन्दे यान्? आञ्य
येहोवाद् मेन्त्रिद्। ३० ऐलच-कोरो अन्ते ऐलत्रु
सबाद् देसिनो मेन्ज एकिद्: ३१ नबिर जांहो
गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मेन्त्रनेर, अन्ते
ऐड़वुर आबेरकि अगवेत्र चोव राज ननेनर;
अन्ते ऐंग मलेर इन्देकि मेननो अपोकारनेर,
जे गोटेदि ओंग्रनो नीम इन्द्रे कुदेर?

लड़ायिद् अड़सिद् अन्ते अदिकि ऐलच-कोरोद्

६ ओ बिन्यामीन-आवेर, नीम एडुक़नि
डोकोति बोंग़ा, येरुसलेमेकि मजतेन्ते
बोंग़ा! तेकोआनो तुड़म्बेन ऊरा, अन्ते
बेतकेरेम सहर मेंचे मोग़ेकि जन्डिन चोयत्रा;

* ५:१९ बा: नीम

इकनिकि गंगा-बजोन्ते डुक्रकि कैयेद् अन्ते
ऐलच-कोरो आडेद् एत्रिद्। २क़ैसग़रो अन्ते
सिञ्याड़नि सियोनेकि तंग़ादिन एन आडेन।
३बेडि-आवेर तमकि बेडि-एड़े गहन्डि मादि
अदिकि विरुदनो बरेर; आबेर अदिकि चारा-
कूटि तमकि तम्बुन इलदेर, आबेर अंगेमंगे
जगेनो चरात्रेर। ४आबेर अवडेर, अदिकि
विरुदनो लड़ायिन ओरयेत्रा, चोया, लॅगा
नाम कुक-चाप पहरानो बजेत! अय्यु! उल्लद्
गा ओंग्रिद्, बेड़ति कुजिद् दिगाड़ो मैन्ज
एकिद्! ५चोया, लॅगा नाम माक़ेहि बजेत,
अन्ते अदिकि राजमहल गहन्डिन आडेत!

६लस्क्रेरकि यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्:
मनु गहन्डिन क़ोहा; यैरुसलेमेकि विरुदनो
अड़िन चोयत्रा; आ सहरेदि से सजा ननुब्रोति
बॅहुद्; आद् डपटाति से निन्दपेद्। ७कुवाद्
तंग्कि अमे उरक़त्रिद् आ चोव, यैरुसलेमेद्
तंग्कि डग्रहान ओत्रिद्; अदेनो डपटाद् अन्ते
आडेद् मैन्द्रिद्; चॉटेद् अन्ते उड़ार्पेद् गोट
पहरा ऐंग अगदु एत्रिद्। ८ओ यैरुसलेमे,
ऐंग्कि परानिद् निंगेन्ते क़ाड़ग़रलोद् अदिक,
एन निंगेन ऐटग़रो अन्ते बसयोमलु देसि
ननलोन अदिक, नीन चिलुब्रा।

उमड़ारु इस्राएले

९लस्क्रेरकि यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्:
अंगूर-क़न्हेन लौड़्यु चोव आबेर
इस्राएलेकि ऐंगर्पेरिन सालमे लौड़्येर;
अंगूर-तुन्गु चोव निंग्कि टॅटुन अदिकि क़न्हु
गहन्डि मैचे नन्दु बिब्रा। १०आबेर मैनलेर
अदिक, एन इक गुनि पैड़क्क़ेन चिललेन?
टुन्डा, आबेरकि क़ैदवुद् मुचपेद्*, आबेर
मैनोति पारयोमलार; टुन्डा, यैहोवाकि
सबाद् आबेरिक डब्रि सबाद्, आबेर
अदिनो अपोकारोमलार। ११आ लग्केन
एन यैहोवाकि क़ेस-क़ैयरेत निन्दपेन; एन
दरचकेन क़ोन्दकेन। सड़केनो डॉकु मक़ेरि
मैचे, दंगड़ियारकि तुन्ग़र्पे मैचे हों पुदया;
डावे अन्ते डानि, अन्ते पचगेर अन्ते कटप
उम्र-आवेर अदेनो दरयुब्रेर। १२आबेरकि
अडा गहन्डिद्, आबेरकि केत गहन्डिद्,
आबेरकि डानि बगतेरि मादि परि-मलेरि
बत्ते मैनेनिद्; इकनिकि एन ऐंग्कि टॅटुन ई
देसि-आवेरकि विरुदनो ताड़येन आञ्य
यैहोवाद् मैन्त्रिद्। १३आबेरिनो ऐतोरिन्ते
बॅडोरि अमट ओर्तोनोन्देह् आजविबलो
कमयेन लालचारुह्; नबिरिन्ते ऐड़्वुरि
अमट ओर्तोनोन्देह् टगयले चलारिह्।
१४पटयारेद् बॅहोमलाद् अदेनो हों,
पटयारेद्! पटयारेद् आनकेर आबेर
ऐंग मलेरकि उड़ार्पेन मैचतेनो पोपड़ाहि
नैकत्रनेर। १५आबेर गिनार्पन कुदयार
अदेनो, आबेर लजारयार अन्दे यान्? मला,
आबेर उरेतारे लजारेर मला; अन्ते आबेर
लजारेक अड़सोति गोटे आग़लार। आ
लग्केर आबेर उटरुरि मजि हि उट्रेर; एन
आबेरिन सजान ननिन अदेनो आबेर ऐतो
ननुब्रेर आञ्य यैहोवाद् अवडिद्।

इस्राएले गोसाञ्यिकि पावे तुविह्

१६यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्: सड़केनो
इजेकेर टुन्डा, मुन्दोति पावु गहन्डि लग्केर

*६:१० इब्रानिनो: क़तनेयुब्राबलोद्

मैन्ज कुदा, अन्ते एडु पावुद् इकानो कॊडिद् आनकेर टुन्डकेर अदेनो चलारा; अनि नीम निमकि उज लग्केर क़न-एगेन अन्डेर। जे आबेर अवडेकिरत्रयार, एम अदेनो चलारेम मला। १७एन निम मैचे क़ापुरिन टहरेत्रकेन अन्ते अवडकेन, तुड़म्बेकि सडिन मैना! जे आबेर अवडेकिरत्रयार, एम मैनेम मला। १८आ लग्केर, ओ मल-तोकार, मैना; ओ तुन्ग़ार्पे, आबेरि मजि मैन्ज एकिद् अदे आग़ा। १९ओ क़ेक़लु, मैना, टुन्डा, ई मलेर ऐंग्कि सबान मैनलार, अन्ते ऐंग्कि ऐयनेन तुवार; अनि एन आबेरि मैचे आबेरकि बान्देकि क़न्जपे आनुव्रु डुक्रकि कैयेन अड़सत्रिन। २०सेबान्ते बरु दुमेनित, बा गैचि देसिकि महमहरो मसालात ऐंगे इन्द्रे काजेद् उरक़िद्? निमकि क़ोसत्र ऐड़वे गहन्डिद् ईन्ज्र जोकेरेद् मला; निमकि ऐड़व गहन्डिद् ऐंगेन अपोकेत्रोमलाद्। २१आ लग्किद् यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्: टुन्डा, एन ई मलेरि अगदु बमडेत्रु आक गहन्डिन ओजेन; तम्बाकोर अन्ते तंग़ादेर तुन्ग़ारकेर ओडेर, क़ैपोर अन्ते संगालेर आडग़ारेर।

गंगा-मोहा बजोन्ते लड़ायिद्

२२यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्: टुन्डा, गंगा-मोहा देसिन्ते एन्डोन्द लस्क्रेद् बरिद्; बेंडो मल-तोकाद् क़ेक़लकि ऑड़ेन्ते कड़दुव्रिद्। २३आबेर ऐड़ते अन्ते बलमेन क़ेन्दकेर बरनेर; आबेर डपटार अन्ते चेंग़ाजाबलोर; आबेरकि सडिद् समुद्रेकि निरे चोवेद्; ओ सियोनेकि तंग़ादि, आबेर निंग्कि विरुदनो लड़ायिक ओरयार्प सिपाहिरि चोव गोड़ोक अरगकेर बरनेर! २४यैरुसलेम-आवेर अवडनेर, आबेरकि बर पन्तेकि मैन्द्रपेन नाम मैन्जेकेत, नमकि टैटुद् दोलंग़रयाद्; दुन्दो-मुरो मैनेद् अन्ते कुड-ओकेकि नुन्ज चोव नुन्जेद् नमेन दरचाद्। २५केतेक उरक़ोमा, बा सड़केनो चलारोमा; इकनिकि राडेह् तड़वारिन क़ेन्दकेह् डॊकिह् अन्ते ऐलच-कॊरोद् चारा-कूटिनो बॆहिद्।

२६ओ ऐंग दुलेलि मलेर, नीम टाटेन चूचेकेर, अन्ते ओड़मेनो कुड़गा; ओर्तक़दि तंग़ादे लग्कि उगलिन तकुव्र चोव गाड़े क़ोबसाराकेर बुकुन बजुव्रा; इकनिकि अचकाहि आडुह् नम मैचे चोयेह्। २७नीन ऐंग मलेरकि पावे आग़ले अन्ते टाकचके टुन्डले अदिक, एन निंगेन आबेरि मजि लोहान टाकचकि टुन्डपो अन्ते बेड़ा आनकेन ओजकेन। २८आबेर गोटेरि अड़स्रो उगलिताव उमड़ारुर, चूगलेचकेर चर्च कुदुर। आबेर पितेलि अन्ते लोहा देनेर; आबेर गोटेरि टगयले चलारुर। २९बॊक्रेयपोद् अतुकि चिचे ऐसा क़ोसत्रिद्, सीसाद् चिचेत आडग़ारिद्; चोदकत्रेद् क़ेन गोटे एकिद्; डग्रहार गा क़ोजुव्रोमलार। ३०आबेर तुवप रुपा आनुव्रनेर, इकनिकि यैहोवाद् आबेरिन तुवाद्।

यैरेमिया देसि मैचे गोसाञ्यिकि सजान मैन्त्रिह्

७ यैहोवान्ते यैरेमियाक मैन्द्रप सबाद् ईद्: २नीन यैहोवाकि अडाकि पाटकेनो इजेके अनो ई सबान मैन्त्रा: यैहोवान ऐड़वोति ईव ईव पाटक गहन्डिक कोरु यिहुदा-आव नीम गोटेरि यैहोवाकि सबान मैना। ३इस्राएलेकि गोसाञ्यि, आद् गा लस्क्रेरकि यैहोवाद् इदे अवडिद्:

निमकि पावु गहन्डिन अन्ते काज गहन्डिन सरयेत्रा, अन्ते एन निमेन ई जगेनो बसयेत्रेन। ४यॅहोवाकि ऍड़व-अडाद्, यॅहोवाकि ऍड़व-अडाद्, यॅहोवाकि ऍड़व-अडाद् ईदि से आनकेर टगयु सबान आस्रारोमा।

५नीम गा उगजोहि निमकि पावु गहन्डिन अन्ते काज गहन्डिन सरयेत्रकेर, नीम मले अन्ते अहिकि क़ॅपो मजि बॅहु कन्देड़ेन आजविहि क़चनेर तानि, ६परि-मलेन, बा इन्ज-क़देन, बा रन्डियनिन दुक्रेत्रोमलेकेर, बा टडाबलो क़ेसे ई जगेनो तुन्दोमलेकेर तानि, अन्ते नीम निमेनि से डग्रेत्रलोर अदिक, परि-गोसाञ्यिरि क़ॉक़ेन एड़ोमलेकेर तानि, ७अनि एन निमकि बॅडवोरिक चियप देसि, आद् गा ई जगेनो निमेन जगेक बसयेत्रेन।

८टुन्डा, नीम इन्द्र काजेक गोटे उरक़ोमलु टगयु सबा गहन्डिन आस्रारनेर। ९नीम क़डकेर, पिटकेर, लंगविन कुदकेर, जांहो क़दक़ोडकेर, बाले नादेक दुमेनिन क़ोसत्रकेर, नीम आग़ोमलेकेर आव आव परि-गोसाञ्यिरकि क़ॉक़ेन एड़नेर, १०अदि क़ॉक़ बरचकेर, ऍंग्कि नामित बीकुव्रप ई अडानो ऍंग अगदु इजेकेर, एम चोग़ुव्रपेम आनेर। अनि नीम ईव ईव गोट गिनार्पो गहन्डिन कुद डॉकेर। ११ऍंग्कि नामित बीकुव्रप ई अडाद् निमकि क़ननो क़लवेरकि कोहर मॅन्जाद् आन्? टुन्डा, एन हों इदे टुन्डकेन आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्। १२एन पॅहला केप ऍंग्कि नामिन बसयत्रकेन आ सेयलोनो ओकु ऍंग्कि जगेक नीम अनेके काला, अन्ते ऍंग मलेर इस्राएलेरकि डग्रहा लग्केन एन आ जगेक कुदकेन अदे टुन्डोका। १३यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्, नीम ईव ईव गोट काजेन कुदकेर आ लग्केन, एन निम गुनि नन्दु नन्दु पॅड़क़्केन, जे नीम मॅनलेकेर, अन्ते एन निमेन बीक्केन, जे नीम अवडेकिरत्रलेकेर। १४आ लग्केन ऍंग्कि नामित बीकुव्रप अन्ते निमकि आस्रार्प ई अडाक, निमे अन्ते निमकि बॅडवोरिक एन चिचेकेन ई जगेक हों एन सेयलोक कुदकेन आ चोवहि कुदेन। १५एन निमकि गोट बायेर, आबेर गोटेरि गा ऍप्रायिम तोका-आवेर मॅन्जार, गोटेरिन तुवकेन आ चोव, निमेन हों ऍंग्कि क़न-सरिन्ते तुवेन।

मलेरकि मानयाबलोद्

१६अनि नीन ई मलेरि लग्के सुम्ब्रारोमा, बा आबेरि लग्के कूक्रेन चोयत्रोमा बा केवेजारोमा, अन्ते ऍंगेन क़ेग़प उगलि-कीड़ेन तेंग़ोमा, एन गा निंग्कि सबान मॅनेन मला। १७यिहुदाकि सहर गहन्डिनो अन्ते यॅरुसलेमेकि सड़क गहन्डिनो आबेर कुदनेर अदे नीन आग़ोमलेके अन्दे यान्? १८आबेर ऍंगेन रॉकेत्रलेर अदिक, परि-गोसाञ्यिरिक औन-ऍड़वे गहन्डिन तुन्दनेर; मॅरग़ बागु रानिक मॉक़पोन मॅक़ोति मक़ेर जुरिन पॅहनेर, तम्बाकोर चिचे पकत्रनेर अन्ते पेलेर आटान सानयनेर। १९यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्, आबेर ऍंगेनि से रॉकात्रनेर अन्दे

*७:१८ मॅरग़नि रानिद् अस्सूर-आवेर अन्ते बाबिलोन-आवेरकि पेल-नाद इस्तर आनुव्रयाद्। आद् गा कानान-आवेरिन तनयेत्रु असतोरे गुनि जोकारयाद्।

यान्? आबेर ताम लजारोति तमेनहि से रौकात्रोमलार अन्दे यान्? २०आ लग्कि प्रबु यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्: टुन्डा, ऐंग्कि रौकेद् अन्ते ऐंग्कि क़ेस-क़ैयरेद् ई जगे मैचे, मलेरि मैचे, जानवरेरि मैचे, बहयारेकि मनु गहन्डि मैचे, अन्ते क़ेक़लकि क़न्जपे मैचे पुदयुत्रेनिद्; आद् तवाबलो क़ोसेनिद्।

२१इस्राएलेकि गोसाञ्यिद्, आद् गा लस्क्रेरकि यैहोवाद्, ईञ्य अवडिद्: निमकि क़ोसत्र ऐड़वेन निमकि ऐड़व गहन्डि गुनि जौड़या, अन्ते माके मौक़ा। २२एन गा निमकि बेडवोरिन मिस्र देसिन्ते ओत्रकेन ओन्द्रकेन आ दिने, क़ोसत्र ऐड़व पन्तेनो, अन्ते नन ऐड़व पन्तेनो एन आबेरिन तैंग़लेकेन, बा उकम ननलेकेन। २३जे एन ई उकमेन आबेरिक चिचेकेन: ऐंग्कि सडिन मानया, अन्ते एन निमकि गोसाञ्यि मैनेन, अन्ते नीम ऐंग मलेर मैनेर; निमे एडु मैनलिद् अदिक, एन निमेन उकम ननिन आ गोट पावु गहन्डिनो चलारा। २४जे आबेर अदे मैनलार बा अदिक तमकि क़ैदवे तैयलार, जे तमकि डग्रहा उगलिकि उगलेयप सबा, अन्ते अड़स्रो सबा चोव चलारयार, अन्ते अगवारलार, जे क़ौक़ पावे उलटारयार। २५निमकि बेडवोर मिस्र देसिन्ते उरक़ार आ दिनेन्ते इनति दिनि अमट दिनाने, एन नबिरिन, आबेर गा ऐंग्कि कमक्रेर, लगारले तैय डोक्केन। २६अन्ते गोटे आबेर ऐंग्कि सबान मैनलार, बा तमकि क़ैदवे तैयलार, जे तमकि उगलिन अड़स्रो ननयार, तमकि बेडवोरिन्ते कटकेर गड़हि डग्रहान कुदयार।

२७नीन ईव ईव सबान आबेरिन तैंग़नो गोटे, आबेर निमकि सबान मैनेर मला। नीन आबेरिन बीकनो गोटे, आबेर निंगेन अवडेकिरत्रेर मला। २८आ लग्केर नीन आबेरिन ईञ्य अवडा: ईबेरि से यैहोवा तमकि गोसाञ्यिकि सडिन मैनलार, अन्ते अदिकि सहि ननु सबा-कतान ईन्ज्रलार आ मल-तोकार; उगजोद् आडग़रयाद्; आद् आबेरकि तोरोन्ते मसग़ाद्।

हिन्नोम दौंनिनो पाप काजेद्

२९नीन निंग्कि कुक-तलिन क़ेरत्रके तुवा; क़ायप दलंगा जगे गहन्डिनो बुकुन-बजुत्र डौका; यैहोवाद् गा तंग्कि रौकार जोकारेकि ई नति-जालिरिन तुवकिद् अम्बयाद्। ३०यिहुदा-आवेर ऐंग्कि क़ननो डग्रहान कुदयार आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्; ऐंग्कि नामित बीकुत्रप अडानो आबेर तमकि गिनार्पो गहन्डिन ओजयार अन्ते अदे डग्रेचार। ३१अन्ते तमकि तंग़ादेरिन अन्ते तंग़ादिरिन चिचनो ऐड़वपो आनकेर क़ोसत्रोति आबेर हिन्नोमेकि तंग़ादेकि दौंनिनो ओकु तोपेतेकि दलंगा-जगे गहन्डिन मेन्जयार; एन अदे उकम ननलेकेन, बा आ उगलेयपेद् ऐंग्कि उगलिनो एत्रलाद् हों। ३२आ लग्किद् यैहोवाद् मैन्त्रिद्, टुन्डा, दिनेद् अड़सिद्, अनि मलेर अदे अदो तोपेते बा हिन्नोमेकि तंग़ादेकि दौंनि आनेर मला, जे क़ैरम-दौंनि आनेर; आबेर गा तोपेतेनो अदो जगेद् बैहोमलाद् आनुत्र अमट कैयप गन्डिन मन्देर। ३३ई मलेरकि कैयप गन्डिकि गहन्डिद् उड़यारु पुजु गहन्डिक अन्ते क़ेक़लकि सावज गहन्डिक लपे मैनेनिद्; अन्ते नेह् गोटे आव आवेन ऐलतत्रोति डौकेह् मला। ३४अन्ते

एन यिहुदाकि सहर गहन्डिनो अन्ते यैरुसलेमेकि सड़क गहन्डिनो अपोकार लंगारेकि सडिन, अपोकि सडिन, बेदुकि अन्ते बेदुब्रुकि सडिन हों औड़-ओत्रेन; देसिद् गा ऐटग़रो लेहारेनिद्।

मलेरकि मानयाबलोद्

८ यैहोवाद् मैन्त्रिद्, आ मजकानो कैयप यिहुदाकि राजारकि क़ोचलु गहन्डिन, आबेरकि कोटवारेरकि क़ोचलु गहन्डिन, ऐड़वुरकि क़ोचलु गहन्डिन, नबिरकि क़ोचलु गहन्डिन, अन्ते यैरुसलेमेनो डोकुरकि क़ोचलु गहन्डिन, आबेरकि मड़ि गहन्डिन्ते आबेरकि राडेर ओत्रेर, २अन्ते आ यिहुदा-आवेर मड़ मैन्जार, सेवचार, क़ोक़ेन एड़यार, मैन्ज कुदयार अन्ते ऐड़वयार आव आव बेरु, बिलपु, अन्ते मैरग़ेकि गोट लस्क्र अगदु आव आवेन अगात्रेर। आव आवेद् तुन्गुब्रेनिद् मला, बा मन्दुब्रेनिद् मला; आव आवेद् क़ेक़ल मैचे गोब्रारेनिद्। ३ई बाना तोकानो ऐंगर्केर, ऐंगेत गोट जगेनो अक्र तैयुब्रप ऐंगर्प गोटेरिक उजेन्ते कैयेनि से मड़ेर आज्य लस्क्रेरकि यैहोवाद् मैन्त्रिद्।

पापेद् अन्ते सजाद्

४नीन आबेरिन अवडकु, यैहोवाद् ईज्य मैन्त्रिद्: मलेर उट्रनेर अदेनो, आबेर नन्दु चोयोमलार अन्दे यान्? इकेह् गोटे बमडारिह् आह् किरोमलाह् अन्दे यान्? ५तैबे यैरुसलेम-आव ई मलेर इन्द्रिक लगारले बमडारनेर? टगयेन लगारले दरचकेर डोकनेर; आबेर किरोति अम्बनेर। ६एन क़ैदवे तैयेकेन मैन्जेकेन, जे आबेर सहिद् अदे अवडोमलार; एन इन्द्रे कुदकेन आनकेह् नेह् गोट तंग्कि डग्रहा लग्केह् उगलिन गुमेनारोमलाह्। लड़ायिनो दपड़ेसु गोड़ो चोव ओर्तोनोन्देह् तंग पावेहि बोंग़ एकिह्। ७उड़यारु बोन्ड-बयारेद् हों तंग्कि पहरान आग़िद्; पैरवा मक़ोद्, चिड़क़ोद्, अन्ते कडुरेद् तमकि बर जोकेर पहरान आग़िद्; जे ऐंग मलेर यैहोवाकि सबान-आदेन आग़ोमलार। ८एम अकिलतावेम, अन्ते यैहोवाकि ऐयनेद् ऐम बहानो बेहिद् आज्य नीम इकनाज्य अवडोति पारयनेर? जे टुन्डा, पक़िहिरकि जांहो कुर्कपोद् अदे पसयेत्रयाद्। ९अकिलतावेर लजारेर, आबेर अरयेसारकेर दरयुब्रेर; टुन्डा, आबेर यैहोवाकि सबान तुवार, अनि आबेरिनो इन्द्रद् अकिलेद् बेहिद्? १०आ लग्केन एन आबेरकि डानि बगतेरिन ननेरिक अन्ते आबेरकि केत गहन्डिन पुन-मालिकेरिक चियेन; इकनिकि आबेरिनो ऐतोरिन्ते बेडोरि अमट ओर्तोनोन्देह् आजविबलो कमयेन लालचारुर; नबिरिन्ते ऐड़वुरि अमट ओर्तोनोन्देह् टगयले चलारिह्। ११पटयारेद् बेहोमलाद् अदेनो हों, पटयारेद्! पटयारेद् आनकेर आबेर ऐंग दुलेलि मलेरकि उड़ार्पेन मैचतेनो पोपड़ाहि नैकत्रनेर। १२आबेर गिनार्पन कुदयार अदेनो, आबेर लजारयार अन्दे यान्? मला, आबेर उरेतारे लजारेर मला; अन्ते आबेर लजारेक अड़सोति गोटे आग़लार। आ लग्केर आबेर उटरुरि मजि हि उट्रेर; एन आबेर सजा ननुब्रनेर अदेनो, आबेर ऐतो ननुब्रेर आज्य यैहोवाद् अवडिद्।

१३यॅहोवाद् ईञ्य मॅन्त्रिद्: एन आबेरिन
तुन्ग़ोन अदेनो *, अंगूर-क़न्हेनो अंगूरेद्
बॅहेनिद् मला, बा डुम्बेरि मनुनो डुम्बेरिद्
बॅहेनिद् मला; आतग़ेद् गोटे क़ायेनिद्; अन्ते
एन आबेरिक चिचेकेन आद् आबेरिन्ते
कटकिद् एकेनिद्। १४नाम इन्द्रिक असलु
ओकित? तुन्ग़ारा, लॅगा नाम बजेर सहरेक
कोरचकेत अनो आडग़रेत; यॅहोवाकि
विरुदनो पापेन कुदकेत आ लग्किद्,
यॅहोवा नम गोसाञ्यिद् नमेन क़ैरमयाद्,
अन्ते नमे औनोति बिसतानि अमे क़टयाद्।
१५एम पटयारेकि पावे एरे डोक्केम, जे इन्द्र
एडु गोटे उरक़लाद्, नॅकुव्र पहराकि पावे एरे
डोक्केम, जे टुन्डा, ऍलतत्रेद् दूरेदि मॅन्जाद्।
१६दानेन्ते आबेरकि गोड़ो गहन्डिकि तुसेन
मॅन्द्रिद्; आबेरकि बोकड़ा गोड़ो गहन्डिकि
क़रग़ार सडित सगले देसिद् नुक्रिद्। आबेर
बरचकेर देसिन अन्ते अदिनो डॉकु-बॅहु
गोटेदिन, सहरेन अन्ते अदिनो बसयुरिन
हों आडेर।

१७टुन्डा, एन निम मजि नॅरु गहन्डिन
अन्ते मतेरकि पाड़ेत क़ोलग़ार ननुव्रोति
पारयोमलु नाग गहन्डिन निम मजि तॅयिन,
अन्ते आव आवेद् निमेन कोहेनिद्, यॅहोवाद्
ईञ्य मॅन्त्रिद्।

यॅरेमिया तंग मलेरि लग्केह्
उगलि-सारारिह्

१८ऍंग्कि दुकेद् नॅकुव्रेन्ते कटपेद्, ऍंग्कि
उगलिद् ऍंगनोहि चॉटवार्पेद्। १९टुन्डा,
सियोनेनो यॅहोवाद् डॉकोमलाद् अन्दे यान्?
अदिनो सियोनेकि राजाह् डॉकोमलाह् अन्दे
यान्? आञ्य ऍंग्कि दुलेलि मलेर गॅचि
देसिन्ते कूक्रनेर अदिकि सडिद् मॅन्द्रिद्; जे
आबेर तमकि असयप नाद गहन्डित अन्ते
परि-गोसाञ्यिरकि नाद गहन्डित इन्द्रिक
ऍंगेन रॉकात्रयार? २०क़ोय-जॉगेद् कटयाद्,
चिरगेद् ओंग्रयाद्, जे नाम बाचारोमलेकेत।

२१इकनिकि ऍंग्कि दुलेलि मलेरकि
उड़यार्पत एन हों उड़यार्पेन, एन उगलिन
तकुव्रिन, अन्ते अरयेसारेद् ऍंगेन दरचाद्।
२२गिलयादेनो मसालाद् बॅहोमलाद् अन्दे
यान्? अनो मन्द्र-आवेह् डॉकोमलाह् अन्दे
यान्? तॅबे ऍंग्कि दुलेलि मलेरकि उड़ार्पेद्
इन्द्रिक नॅकुव्रोमलाद्?

नबिह् मलेरि लग्केह्
उगलिन तकुव्रिह्

९ अय्यु! ऍंग्कि कुकुद् मान अमुनो,
अन्ते ऍंग्कि क़नुद् मान क़न-अमु
जॉरानो मॅनोद्, अन्दे से एन ऍंग्कि दुलेलि
मलेरकि पिटयुव्रपेरि लग्केन एन उल्लि माक़ि
ओलग़लेन। २अय्यु! ऍंगे मान सुनसान-
डडेनो पावे कटुरकि डॉकपोद् बॅहोद्, अन्दे
से एन ऍंग मलेरिन अम्बकेन आबेरिन्ते
तीरलेन; आबेर गोटेरि गा लंगवार,
उमड़ारुरकि गॉन्जेर। ३आबेर पसयेत्रोति
लग्केर तमकि तड़तेन ऍड़तु चोव दोनोत्रनेर;
आबेर ई देसिनो बड़यारनेर आद् उगजो
लग्केर मला; आबेर गा डग्रहा मॅचे डग्रहाक
अगवारनेर, अन्ते आबेर ऍंगेन आग़ोमलार
आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्।

* ८:१३ बा: एन आबेरिन सालमे आडेन अदेनो,

४निमेनो ओर्तोनोन्देह् अंगेमंगे क़ैपो* पन्तेनो इयेहारान्देह्, अन्ते इक बायेन गोटे आस्रारोमान्देह्। गोट बायेर गा टगयुर, अन्ते गोट क़ैपोर चूगलेयुर। ५अन्ते आबेरिनो ओर्तोनोन्देह् तंग्कि क़ैपोन टगयिह्, अन्ते नेह् गोटे उगजोन पॅड़क़ोमलाह्; आबेर तमकि तड़तेन पसयेत्रोति सिकात्रनेर; आबेर क़ोन्द अमट पापेन कुदनेर। ६ओ यैरेमिया, नीन टगयेकि मजतेनो डॉकने; आबेर ऍंगेन आग़ोति अम्बनेर आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्। ७आ लग्किद् लस्क्रेरकि यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्: टुन्डा, एन आबेरिन चोदकत्रेन अन्ते आबेरिन टाकयेन, इकनिकि ऍंग दुलेलि मलेरि लग्केन एन अदो इन्द्रे कुदोति पारयिन? ८आबेरकि तड़तेद् पतत्रु चारुद्; आद् टगयले पॅड़क़िद्; ओर्तोनोन्देह् तंग्कि तोरोत अंगेमंगे क़ैपो गुनि पटयारले पॅड़क़िह्, जे अहिकि उगलिनो अहि लग्केह् अरग़ेन ओजिह्। ९ईव ईव सबा लग्केन एन आबेरिन सजा ननेन मला अन्दे यान्? अन्ते ई चोव मल-तोकारिन एन तॉड़ेन ओत्रेन मला अन्दे यान्? आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्।

१०पहाड़ गहन्डि लग्केन एन ओलग़ेन अन्ते ओलग़ पाड़ेन, अन्ते सुनसान-डडेकि बहयार लग्केन बुकुन बजुत्रेन। नेह् गोटे आव आवेन कटकेह् एकलोह् अदिक, आव आवेद् ऍटग़ारोद्, अन्ते रुवे गहन्डिकि मेक़ेद् मैन्द्रोमलाद्; उड़यारु पुजु गहन्डिद् अन्ते क़त्रो जानवर गहन्डिद् गोटेदि बोंग़ाद् अन्ते एकयाद्। ११अन्ते एन यैरुसलेमेन तुबेकि डेरि ननेन, चिगालो गहन्डिकि दरि ननेन; अन्ते एन यिहुदाकि सहर गहन्डिन डॉकुरिबलो ऍटग़ारो ननेन। १२इदिन बुजारोति पारयु अकिलतावेह् नेरेह्? नेरेह् यैहोवात सिकात्रुत्रकेह् अदे कोलकेह् तेंग़ोति पारयिह्? नेह् गोटे कटकेह् एकलोह् अदिक, देसिद् इन्द्रिक आडग़रकिद् सुनसान-डडे चोव ऍटग़र्पेद्?

१३अन्ते यैहोवाद् अवडिद्, इकनिकि एन आबेरिक टहरेत्रकेन आ ऍंग्कि ऍयनेन आबेर अम्बयार, अन्ते ऍंग्कि सडिन मानयलार, बा अदि चोव चलारलार; १४जे आबेर तमकि उगलिकि अड़स्रो सबा, अन्ते तमकि बॅडवोर तमेन सिकात्रयार आ चोव बाले नाद गहन्डि क़ॉक़ेन एड़यार। १५आ लग्किद् इस्राएलेकि गोसाञ्यि, आद् गा लस्क्रेरकि यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्: टुन्डा, एन ई मलेरिक मॉक़ोति क़ड़क़ गुमान, अन्ते ऑनोति बिसतानि अमे चियेन। १६एन आबेरिन आबेर अन्ते आबेरकि बॅडवोर आग़लार आव आव मल-तोकारि मजि चिड़येत्रेन; अन्ते एन आबेरिन क़ैरम क़च अमट एन तड़वारिन आबेरि क़ॉक़ेन तॅयेन।

यैरुसलेमेकि मलेर सगार लग्केर कूक्रनेर

१७लस्क्रेरकि यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्: नीम उगलेचकेर, उगलिन तकुत्रु पेलेरिन बीकत्रा; अदिनो बाड़ि पेलेरिन बीकत्रोति मलेरिन तॅया। १८आबेर दड़ेपड़े बरचकेर, नमकि क़नुद् क़न-अमेत निन्देकिद् तुन्दग़रलिद् अन्ते नमकि क़न-चॅपटेद् अमे बसात्रलिद् अदिक, नम लग्केर ओलग़

*९:४ बा संगालेह्

पाड़ान्देर। १९ इकनिकि ओलग़-पाड़ेद् सियोनेनो मॆन्द्रिद्: एम एनोपान आडग़ारकेम! एम उरेतारे लजारकेम, इकनिकि एम देसिन्ते अम्बकेम उरक़्क़ेम, इकनिकि आबेर ऍमकि डॊकपो गहन्डिन आडयार।

२० ओ पेलेर, यॆहोवाकि सबान मॆना, अन्ते निमकि क़ॆदवुद् अदिकि तोरो बागु सबान ईन्ज्रान्देद्; निमकि पेल-क़देरिन बुकुन बजुव्रेन सिकात्रा, अन्ते ओलग़-पाड़ेन अंगेमंगे संगालनिरिन सिकात्रा। २१ सड़क गहन्डिनो डॊकु मक़ेरिन, अन्ते चवकेनो डॊकु दंगड़ियारिन क़ॆरमोति कॆयेद् नमकि किड़कि गहन्डिक अरगयाद् अन्ते नमकि राज-महल गहन्डिक कोरचाद्। २२ मलेरकि कॆयप गन्डिद् बहयारेनो गोबेरि चोव उट्रेनिद्, आव आवेद् क़ोयुकि क़ॊक़ उट्रप क़ोयप बोजा चोवेद्; नेह् गोटे आव आवेन तुन्गेह् मला आञ्य यॆहोवाद् मॆन्त्रिद् आना।

२३ यॆहोवाद् ईञ्य अवडिद्: अकिलतावेह् तंग्कि अकिलेनो दलयारोमान्देह्, बड़येह् तंग्कि बड़ेनो दलयारोमान्देह्, बीत-आवेह् तंग्कि बीतेनो दलयारोमान्देह्; २४ जे दलयारिह् आह् क़ेक़लनो ओंग्राबलोहि मड़ मॆनु, आजविन कुदु अन्ते दर्मेन कुदु यॆहोवा एनि से आञ्य ऍंगेन बुजारके आग़िह् अदि पन्तेनो हि दलयारान्देह्; इकनिकि ईव ईव सबानो एन अपोकारिन आञ्य यॆहोवाद् मॆन्त्रिद्।

२५ टुन्डा, दिनेद् अड़सिद्, गन्डिनो दूरेहि क़तनेयुर्पे गोटेरिन एन सजा ननेन अदेनो, २६ मिस्रेन, यिहुदान, एदोमेन, अम्मोनेन, मोआबेन अन्ते सुनसान-डडेनो डॊकु गोटेरिन अन्ते तमकि कुक-तलिन नाद-अडानो अड़प चरनेर आबेरिन एन सजा ननेन। ईव ईव गोट मल-तोकार गा उगजोहि क़तनेयवुराबलोर, अन्ते इस्राएलेकि गोट अडा-आवेर गोटेरि हों उगलिनो क़तनेयवुराबलोर, आञ्य यॆहोवाद् मॆन्त्रिद्।

नादेन ऍड़वेद् इस्राएल देसिन आडिद्

१० ओ इस्राएलेकि अडा-आवेर, यॆहोवाद् निमेन अवडिद् आ सबान मॆना: २ यॆहोवाद् ईञ्य अवडिद्: परि-तोकारकि पावु गहन्डिन सिकारोमा, बा परि-तोकार मॆरग़ेकि चिना गहन्डित अरयेसारनेर तानि गोटे, नीम आव आवेत अरयेसारोमा। ३ मलेरकि चलार गहन्डिद् गा काजबलोद्। डडेनो मने क़ोहनेर, अन्ते आद् कमरेकि मसुत नादनो असयुव्रिद्। ४ मलेर अदे रुपात अन्ते सोनात सजात्रनेर; आबेर आद् नुक़्रोति पारयलोद् अदिक, अदे किलि गहन्डित अन्ते कुटासित असग़त्रनेर। ५ आबेरकि नाद गहन्डिद् पलंगजे बगिचानो इलु मल-मक़ेन मेन्जप चोवेद्, अन्ते आव आवेद् पॆड़क़ोति पारयोमलाद्; आव आवेद् चलारोति पारयोमलाद् आ लग्किद् आव आवेन चॆडोति बॆहिद्। आव आवेन ऍलचोमा, इकनिकि आव आवेद् डग्रहान कुदोति पारयोमलाद्, बा एडुन कुदोति आव आवेक बड़ेद् बॆहोमलाद्।

६ ओ यॆहोवा, निंग चोव नेद् गोटे मलाद्; नीनि से बॆडो, अन्ते निंग्कि नामिद् बड़ेनो सिञ्याड़ेद्। ७ ओ मल-तोकारकि राजा, निंगेन नेरेह् ऍलचोमलाह्? निंगेन दूरेहि ऍलचोति बॆहिद्; मल-तोकारकि गोट

अकिलतावेरिनो, आबेरकि गोट राजि गहन्डिनो निंग चोव नेद् गोटे मलाद्। ८आबेर गोटेरि अकिलबलोर अन्ते बोकार; आबेर काजबलो कन्कुतानि नाद गहन्डित सिकात्रुव्रनेर। ९बटयप रुपाद् तर्सीस सहरेन्ते, अन्ते सोनाद् ऊपाज़ सहरेन्ते ओन्दरुव्रिद्। आव आवेद् कमरेत अन्ते सोनारेकि टेटुत मेन्जुव्रिद्; आव आवेकि डबाद् नील अन्ते क़ेसलो रंगतानिद्; आव आवेद् बाड़ि काजेन कुदुरकि काजेद्। १०जे यैहोवादि से उगजो गोसाञ्यिद्; आद् उजनि गोसाञ्यिद् अन्ते जुगा-जुगि राजाद्। अदिकि रोकेत क़ेक़लुद् नुक्रिद्, अन्ते मल-तोकार अदिकि क़ेस-क़ैयरेन सहयोति पोलनेर।

११मैरग़ गहन्डिन अन्ते क़ेक़ले मेन्जलाद् आव आव गोसाञ्यि आनुव्रुद् क़ेक़लनो अन्ते मैरग़ गहन्डिकि पिसि आडग़ारेनिद् आञ्य नीन आबेरिन अवडा।

गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्र बलग़ेद्

१२यैहोवादि से क़ेक़ले तंग्कि बड़ेत मेन्जयाद्, आद् मुलुकेन तंग्कि अकिलेत बञ्रेत्रयाद्, अन्ते तंग्कि बुजयेत मैरग़ गहन्डिन ताड़चाद्। १३आद् तंग्कि सडिन कूक्रिह् अदेनो, मैरग़ेनो गड़हि अमुद् निरिद्, अन्ते आद् क़ेक़लकि औड़ेन्ते बादेलिन चोयत्रिद्। आद् जड़ा लग्कि चड़के गहन्डिन तैयिद् अन्ते तंग्कि आक-अडा गहन्डिन्ते ताकेन उरक़त्रिद्। १४मलेर गोटेरि बोकार अन्ते बुजयाबलोर; गोट सोनारेर ताम असचार आव आव नाद गहन्डिति से लजारनेर; इकनिकि आबेरकि पुदयप नाद गहन्डिद् उगजोबलोद्; आव आवनो नेग़येद् बेहोमलाद्। १५आव आवेद् पास्रे पूस्रेद्, डव्रि बागु काजेदि से; आव आवेद् सजा ननुव्र दिनेनो आव आवेद् आडग़रेनिद्। १६याकूबेकि बक्रा चोव डोकु गोसाञ्यिद् आव आव चोव मलाद्, आदि से गा गोट आकेन मेन्जुद्; इस्राएल अदिकि राजि तोकाद्; लस्क्रेरकि यैहोवादि से अदिकि नामिद्।

दरयुव्रकेर ओयुव्रेर आ अवालेद्

१७ओ बेड़युव्रपेनो डोकु, देसिन्ते उरक़ोति निंग्कि आक गहन्डिन तुन्ग़ा। १८यैहोवाद् गा ईञ्य अवडिद्: टुन्डा, एन ई केप देसिनो डोकुरिन जुटयोत तुवेन; आबेर अन्डेकेर बुजारलेर अदिक, एन आबेरि मैचे दुकेन अड़सत्रेन। १९अयोके! एन उड़ार्पेन! ऐंग्कि उड़ार्पेद् नैकुव्राबलोद्; जे एन अवडकेन, उगजोहि ईद् ऐंग्कि चोटेदि से, अन्ते इदे सहयोति ऐंगे बेहिद्। २०ऐंग्कि तम्बुद् आडग़रयाद्, अन्ते ऐंग्कि गोट गटा गहन्डिद् मोचग़रयाद्; ऐंग्कि मक़ेर ऐंगेन्ते तीरकेर एकयार अन्ते अदो डोकोमलार; नेह् गोटे ऐंग्कि तम्बुन नन्दु ताड़योति बा ऐंग्कि परदा गहन्डिन इलदोति डोकोमलाह्।

२१बेडि-आवेर गा बोकार, अन्ते यैहोवान बेदोमलार; आ लग्केर आबेर तनयारोमलार, अन्ते आबेरकि गोट बेडि-एड़े गहन्डिद् चिड़यारयाद्। २२मैना, अगार्प सबाद् ईञ्य बरिद्: यिहुदाकि सहर गहन्डिन ऐटग़ारो अन्ते चिगालो गहन्डिकि दरि ननु बेडो सडिद् गंगा-मोहा बजेकि देसिन्ते बरिद्।

२३ओ यैहोवा, मलेकि उजेद् अहिकि
मलाद्, मलेह् तंग्कि चलारेन चलात्रोमलाह्
अदे एन आग़िन। २४ओ यैहोवा, एन आन्द्र
मैनलोन अदिक, ऐंगेन पोपड़्हा हि सहि
ननु सजा नना, जे निंग्कि रौकेनो मला;
२५निंगेन आग़ोमलाद् आ नति-जालिरि
मैचे, अन्ते निंग्कि नामिन ऐड़्वोमलार
आव आव मलेरि मैचे निंग्कि क़ैस-क़ैयरेन
पुदया; आबेर गा याक़ूबेन सालमे आडकेर
नुन्ग़ायार अन्ते अहिकि डौकपोन आडयार।

इस्राएले अन्ते यिहुदा सबा-कुमेन मानयलार

११ यैहोवात यैरेमियाक मैन्द्रप सबाद्
ईद्: २ई सबा-कुमेकि सबान नीम
मैन्जेकेर, यिहुदा-आवेरिन अन्ते यैरुसलेमेनो
डौकुरिन अवडा। ३नीम आबेरिन अवडा,
यैहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् ईञ्य
अवडिद्: ऐंग्कि सडिन मैन्जेकेर, एन निमेन
उकम ननिन आ गोटेदिन कुदा; अनि नीम
ऐंग मलेर मैनेर, अन्ते एन निमकि गोसाञ्यि
मैनेन; ४एन निमकि बैडवोरिन लोहाकि
चिच-बट्टा आनुव्रु मिस्र देसिन्ते ओत्रकेन
ओन्द्रकेन आ दिनेनो आबेरिन उकम ननकेन
ई सबा-कुमेकि सबान मैनोमलाह् आह्
सरापेयुव्रपेह्। ५अन्दे से ई दिनेनो नीम
निम डौकनेर आ चोवहि, तनयार अन्ते
ऐसा क़न्जत्रु देसिन निमकि बैडवोरिक
चियेन आञ्य एन आबेरिन क़दक़ोडकेन अदे
एन पूरात्रलेन। अनि एन अवडेकिरत्रकेन,
आमिन, ओ यैहोवा!

६अनि यैहोवाद् ऐंगेन अवडयाद्,
नीन यिहुदाकि सहर गहन्डिनो अन्ते
यैरुसलेमेकि सड़क गहन्डिनो ईव ईव
गोट सबान मैन्त्रा: ई सबा-कुमेकि सबान
नीम मैन्जेकेर आव आवेन कुदा। ७एन गा
निमकि बैडवोरिन मिस्र देसिन्ते ओत्रकेन
ओन्द्रकेन आ दिनेन्ते इनति दिनि अमट
ऐंग्कि सडिन मानया आनकेन उगलित
अन्ते नन्दु नन्दु चिलेकेन। ८अन्ते गोटे
आबेर मैनलार बा तमकि क़ैदवे तैयलार,
जे आबेर अंगेमंगे डग्रहा उगलिकि सबानो
चलारयार। आ लग्केन एन आबेरिन कुदोति
उकम ननकेन, जे आबेर कुदलार ईव ईव
सबा-कुमेकि गोट सबान आबेरि मैचे
अड़्सत्रेन।

९नन्दु यैहोवाद् ऐंगेन अवडयाद्, यिहुदा-
आवेरि मजि अन्ते यैरुसलेमेनो डौकुरि
मजि उमड़ारेद् अन्डुव्रिद्। १०आबेर
ऐंग्कि सबान मैनोति अम्बिम आनकेर,
परि-गोसाञ्यिरिन सेवयोति आव आवेकि
क़ौक़ेन एड़्यार, तमकि बैडवोरकि पाप
गहन्डिक किरयार; एन आबेरकि बैडवोरि
गुनि मेन्जेकेन आ सबा-कुमेन इस्राएलेकि
अडा-आवेर अन्ते यिहुदाकि अडा-आवेर
ओजलार। ११आ लग्केन, टुन्डा, एन आबेर
बाचारोति पारयोमलार आ चोव डुक्रकि
कैयेन आबेरि मैचे अड़्सत्रेन; अनि आबेर
ऐंगेन कूक्रेर तानि गोटे, एन आबेरकि सबान
मैनेन मला आञ्य यैहोवाद् अवडिद्।
१२अनि यिहुदा सहर गहन्डि-आवेर अन्ते
यैरुसलेमेनो डौकुर एक्केर ताम दुमेनिन
क़ोसत्रनेर आव आव गोसाञ्यि आनुव्रुदिन
कूक्रेर, आव आवेद् आबेरकि काकलि
पहरानो आबेरिन बाचात्रोति पारयोमलाद्।
१३ओ यिहुदा, निंग्कि सहरेकि लैकयेद्

निंग्कि गोसाञ्यि आनुव्रुदिकि लॅकयेकि बराबॅरिद्; यॅरुसलेमेकि सड़केकि लॅकयेद् नीम लजार्प बाल नादेकि दुमेनिन क़ोसत्रोति इलदकेर ऍड़व-पिन्डा गहन्डिकि लॅकयेकि बराबॅरिद्। १४आ लग्के नीन ई मलेरि लग्के सुम्ब्रारोमा, आबेरि लग्के कूक्रेन चोयत्रोमा बा केवेजारोमा; इकनिकि आबेर तमकि काकलि लग्केन ऍंगेन कूक्र पहरानो एन आबेरकि सबान मॅनेन मला।

१५यॅहोवा अवडिद्, ऍंग्कि दुलेलि मलेर गड़हि डग्रहा काजेन कुदनेर अदेनो, अदिक ऍंग अडानो इन्द्र अकेद् बॅहिद्? पाक माके ऍड़वेत निमकि डुक्रकि कॅयेन उचे तोक़ोति पारयिद् अन्दे यान्? अनि नीन अपोकार लंगारोति पारयनि यान्? १६एडु क़न्जपेन क़न्जत्रु, मीन्जो अन्ते क़ेन-क़ञ्जो जलपाय मनु आञ्य यॅहोवाद् निंगेन पिन्जयाद्; जे बॅडो बॅहाड़िकि निरेत आद् अदि मॅचे चिचे पकत्रेनिद्, अन्ते अदिकि डंहड़ि गहन्डिद् क़ोटुव्रेनिद्।

१७इस्राएलेकि अडा-आवेर अन्ते यिहुदाकि अडा-आवेर डग्रहान कुदकेर, बाले नादेक दुमेनि क़ोसत्रेत लस्क्रेरकि यॅहोवा ऍंगेन रौकात्रयार आ लग्किद्, एन निंग मॅचे डुक्रकि कॅयेन अड़सत्रेन आञ्य निंगेन इलदयाद् आ लस्क्रेरकि यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्।

यॅरेमियान पिटोति बीर मॅनेद्

१८यॅहोवाद् अदे ऍंगेन आग़त्रयाद् अन्ते एन अक़्क़ेन; अनि नीन आबेरकि डग्रहा काजेन एदकि। १९जे एन मौचुव्रोति ओयुव्रप पोदक़लो बेडि चोव मॅन्जेकेन। आबेर ऍंग्कि विरुदनो ईञ्य अवडले बान्देन ओत्रयार अदे आग़लेकेन: लॅगा नाम मने अदिकि क़न्जपे मादि आडेत, अहिकि नामिद् अदो उगलारलोद् अदिक, लॅगा नाम उजुरकि देसिन्ते क़ॉजेत।

२०जे ओ लस्क्रेरकि यॅहोवा, नीन कोन्डान अन्ते उगलिन टाकचकि आगु आजवित सबान-आदु, नीन आबेरकि तॉड़ेन ओत्रेनिद् अदे एन टुन्डत्रा, एन गा निंगेहि से ऍंग्कि सबान-क़चेन सोपचकेन। २१आ लग्कि नीन ऍमकि टॅटुत कॅयलो अदिक यॅहोवाकि नामिनो गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान तॅंग़ोमा आनकेर निंग्कि उजेन ओयोति बॅदु अनातोतेकि मलेरि पन्तेनो यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: २२आ लग्किद् लस्क्रेरकि यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: टुन्डा, एन आबेरिन सजा ननेन; दंगड़ियार तड़वारित कॅयेर, आबेरकि मुड़स-मक़ेर अन्ते पेल-मक़ेर अकालेत कॅयेर। २३अन्ते आबेरिनो ऍंगर्पेर डॉकेर मला; एन गा अनातोतेकि मलेरिन सजा नन बचेरिनो आबेरि मॅचे डुक्रकि कॅयेन अड़सत्रेन।

यॅरेमिया गोसाञ्यिन तॅंग़े कोरिह्

१२ ओ यॅहोवा, एन निंग गुनि कन्देड़ारिन तानि, नीन दर्मि; अन्ते गोटे एन निंग्कि आजवि पन्तेनो निंग गुनि पॅड़क़लेन। डग्रहारकि पावुद् इन्द्रिक तनयारिद्? उगजोबलो गोटेरि इन्द्रिक सुगि परानित डॉकनेर? २नीन आबेरिन इदकि, अन्ते आबेर पतुरयार, अन्ते पद्रकेर क़न्जत्रनेर; नीन आबेरकि तोरो अटगि डॉकनि जे आबेरकि उगलिन्ते

गैचि डोकनि। ३जे ओ यैहोवा, नीन ऐंगेन आग़ानि, नीन ऐंगेन टुन्डनि, अन्ते ऐंग्कि उगलिद् निंग अगदु इक चोवेद् अदे टाकचकि आग़ानि; मौचुब्रप बेडि गहन्डि चोव आबेरिन मुड़ग़ा, अन्ते आबेरिन पिटुब्र दिनि लग्कि टहरेत्रा। ४इकोन्द अमट देसिद् उगलिन तकुब्रेनिद्, अन्ते बहयारेकि गोट गासिद् चड़मेनिद्? अदेनो डोकुरकि डग्रहा लग्किद् सावज गहन्डिद् अन्ते पुजु गहन्डिद् आडग़रयाद्। मलेर गोसाञ्यिद् ऐमकि क़ौक़ते ओड़ेन टुन्डेनि मलाद् आननेर।

५नीन क़ैडेत मलेरि गुनि बोंग़नो हि आबेर निंगेन क़ोन्दत्रयार तानि, गोड़ो गहन्डि गुनि इकनान बोंग़-जीतयोति पारयेने? अन्ते एडुक़नि देसिनो हि नीन एडुहि डोकिन आनने तानि, यरदान नदि बिटेकि डडेनो इन्द्रे कुदेने? ६निंग्कि उन्डग़लेर अन्ते निंग अब्बोकि तोकार हों निंगेन टगयले गड़चार; आबेर निंग क़ौक़ेन एड़केर बेड्डोहि क़रग़रयार; आबेर निंग गुनि ऐम्ब सबान पैड़क़नो गोटे आबेरिन आस्सारोमा।

तंग मलेरि लग्कि यैहोवाद् उगलि-सारारिद्

७एन ऐंग्कि अडान अम्बकेन, एन ऐंग्कि राजिन अम्बकेन; ऐंग्कि उगलिद् मड़ मैन्जाद् अहिन अहिकि राडेरकि टैटुनो सोपचकेन। ८ऐंग्कि राजिद् डडेनो डोकु कोसे देने ऐंगे लैहारयाद्, आद् ऐंग्कि विरुदनो नमग़ारिद् आ लग्केन एन अदिन गिनारिन। ९ऐंग्कि राजिद् लैहेंड़ार्प अहड़ा पुजु* चोवेद् अन्दे यान्? अहड़ा पुजु गहन्डिदि अदिकि चारा-कूटि तुरग़ारिद् अन्दे यान्? काला अन्ते गोट क़ब्रो जानवर गहन्डिन तुन्ग़ा; आव आवेन मौक़ोति ओन्द्रा। १०गाड़े बेडि-आवेर ऐंग्कि अंगूर-बगिचान आडयार, आबेर ऐंग्कि साजिन मडचार, आबेर ऐंग्कि सोबाहा साजिन ऐटग़रो सुनसान-डडे लैहात्रयार। ११आबेर अदे ऐटग़रो ननयार; ऐटग़ार्प आद् ऐंगेन उगलिन तकुब्रिद्; सगले देसिद् ऐटग़रो ननुब्रपेद्, जे नेह् गोटे अदे उगलिनो ओजोमलाह्। १२आडुर डडेनो ओकु गोट क़ायप दलंगा-जगे गहन्डि मैचे बरनेर; इकनिकि यैहोवाकि तड़वारिद् देसिकि आ ओड़ेन्ते ई क़ौर अमट आडेनिद्; नेह् गोटे पटयारले डोकेह् मला। १३आबेर गोहमेन चागयार जे अचुन क़ोसयार, आबेर तमेन क़ोन्दत्रयार जे इन्द्रे गोटेन कमयलार। यैहोवाकि बड़काड़प रौकेत आबेरकि* क़ोयपे पन्तेनो लजारेर।

इस्राएलेकि चाराकूटि डोकुरिक यैहोवाकि क़दक़ोडेद्

१४ईदि से यैहोवाद् तंग्कि राजिन नूतु बाना परि-देस-आव क़ैपोरि पन्तेनो अवडिद्, टुन्डा, एन आबेरिन तमकि क़ैक़लेन्ते मुड़ग़ेन; अन्ते एन आबेरि मजतेन्ते यिहुदाकि अडा-आवेरिन चोग़ेन। १५एन आबेरिन मुड़ग़ क़ौक़, एन आबेरिन नन्दु दैया नुन्जेन। अन्ते एन आबेरिन अंगेमंगे राजिक अन्ते अंगेमंगे

*१२:९ बा: लकड़ाकि दरिद् *१२:१३ बा: निमकि

देसिक नन्दु ओन्द्रेन। १६अन्ते आबेर ऍंग मलेरिन बाले नादेकि नामिनो क़दक़ोडोति सिकात्रयार आ चोव, उजु यैहोवाकि नामिनो क़दक़ोडकेन अवडिन आनकेर ऍंग्कि नामिनो क़दक़ोडोति, ऍंग मलेरकि पावु गहन्डिन पतत्रकेर सिकारेर तानि, आबेर ऍंग मलेरि मजतेनो मेन्जुव्रेर। १७जे इक मल-तोकाद् मैनेनिद् मला तानि, एन अदे उरेतारे मुड़ग़ेन अन्ते आडेन आज्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्।

मैहिन् कड़म-गटाद्

१३ यैहोवाद् ऍंगेन ईज्य अवडयाद्: नीन एक्के एन्डोन्द कड़म-गटान क़ेग़ा, अन्ते अदे निंग्कि कड़मेनो चोन्जा, अन्ते अदे अमुनो डुंगत्रोमा। २अनि एन यैहोवाकि सबा चोव एन्डोन्द कड़म-गटान क़ेक़्केन, अन्ते अदे ऍंग्कि कड़मेनो चोन्जकेन। ३अन्ते यैहोवाकि सबाद् दूसरा केप ऍंगे मैन्द्रकिद् ईज्य अवडयाद्: ४नीन क़ेक़्के अन्ते निंग्कि कड़मेनो चुयप आ कड़म-गटान क़ेन्दके चोया अन्ते यूप्रटेस नदिक काला, अन्ते अदे अनो गोगाकि कोलर्पेनो नुडा। ५अनि एन एक्केन, यैहोवाद् ऍंगेन उकम ननयाद् आ चोवहि अदे यूप्रटेस नदि बिटेनो नुडकेन। ६अन्ते गड़हि दिनि क़ोक़ यैहोवाद् ऍंगेन अवडयाद्, नीन चोचेके यूप्रटेस नदिक काला, अन्ते एन निंगेन अनो नुडोति उकम ननकेन आ कड़म-गटान आटिन्ते ओत्रके ओन्द्रा। ७अनि एन यूप्रटेस नदिक एक्केन, कड़म-गटान नुड ओजकेन आ जगेनो अरक़्केन अदे ओत्रकेन; जे टुन्डा, आ कड़म-गटाद् डग्रार्पे मैन्जाद् अन्ते अदेत इन्द्र काजेद् गोटे उरक़लाद्।

८अनि यैहोवाकि सबाद् ऍंगे मैन्द्रकिद् ईज्य अवडयाद्: ९यैहोवाद् ईज्य अवडिद्: इन्देकेनि से एन यिहुदाकि दलयारेन अन्ते यैरुसलेमेकि गाड़े बेडो दलयारेन डग्रेत्रेन। १०निंग्कि सबान मैनोति अम्बिम आनकेर, तमकि डग्रहा उगलिकि अड़स्रो सबा चोव चलारयार, परि-गोसाञ्यिरिन सेवयोति अन्ते आव आवेन ऍड़वोति आव आवेकि क़ोक़ेन एडु ई बाना मलेर इन्द्र काजेद् गोटे उरक़लाद् ई कड़म-गटा चोव मैनेर। ११कड़म-गटाद् गा मलेकि कड़मेन चोंजग़रकिद् बैहिद् आ चोव, एन इस्राएलेकि अडा-आवेर गोटेरिन अन्ते यिहुदाकि अडा-आवेर गोटेरिन ऍंग लग्केर नामि, पोग़ोले अन्ते बिडयेतानि मलेर मैनलेर अदिक, आबेरिन चोंजेकेन, जे आबेर ऍंग्कि सबान मैनलार।

अंगूर-रसेकि कुन्डाद्

१२नीन आबेरिन ई सबान अवडा, यैहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् ईज्य अवडिद्, गोट कुन्डा गहन्डिद् अंगूर-रसेत निन्दुव्रेनिद्। आनको आबेर अवडेकिरत्रेर, गोट कुन्डा गहन्डिद् अंगूर-रसेत निन्दुव्रेनिद् अदे एम उगजोहि आग़ोमलेकेम अन्दे यान्? १३आनको नीन आबेरिन अवडा, यैहोवाद् ईज्य अवडिद्: टुन्डा, ई देसिकि मलेर गोटेरिन, आबेर गा दाऊदेकि राज-कन्डोनो ओकु राजारिन, ऐड़वुरिन, नबिरिन अन्ते यैरुसलेमेनो डौकु गोट मलेरिन एन ओनक़ेत निन्देन। १४अन्ते एन आबेरिन बेक़े नक़त्रेन, अन्ते तम्बाकोन अन्ते तंग़ादेन

हों बेक़े नक़त्रेन आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्। एन आबेरिन आडेन दूरेहि, उजनि अम्बत्रेन मला, बा दैया नुन्जेन मला, बा चेंग़जेन हों मला।

यैरेमिया दलयार पन्तेनो चिलिह्

१५नीम क़ैदवे तैयकेर मैना; दलयारोमा,
यैहोवाद् गा पैड़क़ाद्। १६आद् ऊक़त्रेन्ते
अगदुहि, निमकि क़ैडुद् ऊक़तानि पहाड़
गहन्डिनो ओडेन्ते अगदुहि, निम गोसाञ्यि
यैहोवान बिडयेत्रा। अनि नीम अवेलिकि
पावे एरे डोंकनो, आद् अदे कैय जुडानो
बदलेत्रेनिद्, अन्ते आद् अदे गड़हि ऊक़े
लैहात्रिद्। १७जे नीम मैनेर मला तानि, एन
निमकि दलयार लग्केन पन्त्रेनो ओलग़ेन;
यैहोवाकि बेडि-एड़े गहन्डिद् दरयुव्रकिद्
ओयुव्रयाद् आ लग्किद्, ऐंग्कि क़नुद्
ओलग़ पुलारेनिद् अन्ते क़न-अमे चतेनिद्।

१८नीम राजान अन्ते अहिकि तैहो रानिन
अवडा, निमकि राज-कन्डोन्ते ऐतत्रकेर
ओका, निमकि बिडयतानि मुकुटेद्
गा निमकि कुकुन्ते उट्ट्याद्। १९पर्त-
मोहाकि* सहर गहन्डिद् मुचुव्रपेद्, आव
आवेन नेह् गोटे कोलेह् मला; यिहुदाकि
गोटेरि दरयुव्रकेर ओयुव्रेर, आबेर उरेतारे
दरयुव्रकेर ओयुव्रेर।

२०निमकि क़ने पैतेकेर, गंगा-मोहान्ते
बरच डोंकुरिन टुन्डा। निंगे चियुव्रप बेडि-
एड़े गहन्डिद्, आद् गा निंग्कि दलयार्प
बेडि-एड़े गहन्डिद्, इकोद्? २१यैहोवाद्
नीन निंग्कि असोल संगालेर आनके
सिकात्रके आबेरिन निंगेन जीतचकेर राज
ननोति टहरेत्रिद् अदेनो, नीन इन्द्रे अवडेने?
कुड-ओक नुन्ज देने नुन्जेद् निंगेन दरयेनि
मलाद् अन्दे यान्? २२ईव ईवेद् ऐंगे इन्द्रिक
मैन्जाद् आञ्य नीन निंग्कि उगलिनो अवडने
तानि, ईद् निंग्कि गड़ गाड़े पाप लग्किदि
से निंग्कि डबा गहन्डिद् ईसुव्रकिद्, निंग्कि
गन्डिनो डपटाद् कुदुव्रिद्। २३इतियोपिया-
आवेह् तंग्कि चमेन बा चीताद् तंग्कि
गन्डिकि टडा गहन्डिन बदलेत्रोति पारयिद्
अन्दे यान्? पारयिद् तानि, डग्रहान कुद
सेंगु नीम हों एडुन कुदोति पारयनेर। २४आ
लग्केन सुनसान डडेकि ताकेत उडयेत्रुव्रु
बूसा चोव एन आबेरिन चिडयेत्रेन। २५नीन
ऐंगेन मोद्रके जांहो गोसाञ्यिरिन आस्रारके
आ लग्किद्, ईदि से निंग्कि ऑड़-अवालेद्
अन्ते ऐंगेत निंगे क़ोयुव्रु बक्राद्, आञ्य
यैहोवाद् मैन्त्रिद्। २६नीन लजारले अदिक,
एन निंग्कि डबा गहन्डिन एनि से निंग्कि
मुद्रा मैचे मैचगेत्रेन। २७निंग्कि गिनार्पो
गहन्डिन, निंग्कि लंगवि-काज गहन्डिन
अन्ते क़रग़ारेन, बहयारेनो टोंक गहन्डिनो
नीन कुदके आव आव निंग्कि लजात्रु
पतुयार काज गहन्डिन एन टुन्डकेन; ओ
यैरुसलेमे, नीन मुन्डग़ारकि! नीन इकोन्द
अमट सप्पाबलो मैन्ज एकेनि?

गाड़े बैंडो अकालेद्

१४ अकाल पन्तेनो यैरेमियाक
मैन्द्रप यैहोवाकि सबाद् ईद्:
२यिहुदा उगलिन तकुव्रिद् अन्ते अदिकि

*१३:१९ बा: नेगेबेकि

पाटके गहन्डिद् ओरसेरिद्; अदिकि मलेर क़ेक़लनो कॊडकेर बुकुन बजुब्रनेर, अन्ते यैरुसलेमेकि क़रग़ारेद् चोयिद्। ३अदिकि सिञ्याड़ेर तमकि कमक्रेरिन अमु लग्केर तॆयनेर, आबेर अरग़ाप कुवा गहन्डिक अड़सकेर अमे अन्डोमलार, अन्ते आबेर आन्द्र बान्डे मादि किरकेर बरनेर; आबेर लजारकेर अरबरारनेर अन्ते तमकि कुके ऑंगनेर। ४क़ेक़लनो जड़ाद् पोयोमलाद् आ लग्किद्, क़ेक़लुद् परगर्पेद्; गिरतेर लजारनेर, अन्ते तमकि कुके ऑंगनेर। ५बहयारेकि चंजुद् हों मक़ोन कुन्दत्रकिद्, गासि बॆहोमलाद् आ लग्किद् अदे अम्बकिद् बोंग़िद्। ६क़ब्रो गदा गहन्डिद् क़ायप मॆचग जगे गहन्डिनो इजेकिद्, चिगालो गहन्डि चोव ताके लग्कि तकारिद्; क़ेन-क़ब्रो गासिद् बॆहोमलाद् आ लग्किद्, आव आवेकि क़नुद् क़ोन्द एकिद्। ७ओ यैहोवा, ऎमकि डग्रहा गहन्डिद् ऎमकि विरुदनो गोहायिन चियिद् तानि गोटे, निंग्कि नामि लग्कि सगारा; एम तो गड़हि केप निंगेन्ते तीरकेम; एम निंग्कि विरुदनो पापेन कुदकेम। ८ओ इस्राएलेकि आस्रारे, ओ काकलि पहरानो अदिकि बाचात्रु, नीन देसिनो इन्द्रिक परि-मल चोव, माक़े दूरेहि डॊकु चरयु चोव डॊकने? ९नीन इन्द्रिक अन्दवेत्रुब्रप* मल चोव, बाचात्रोति पारयोमलु बड़य मल चोव डॊकनि? अन्ते गोटे ओ यैहोवा, नीन ऎम मजि डॊकुदि से, अन्ते एम निंग्कि नामित बीकुब्रपेम; ऎमेन अम्बोमा।

१०यैहोवाद् ई मलेरि पन्तेनो ईञ्य अवडिद्: आबेर तमकि क़ेडेत क़ोलग़ारिक ननाबलो कोरच उरक़ कुदोति मड़ेर; आ लग्किद् यैहोवाद् आबेरिन ईन्ब्रोमलाद्; आद् अनेके आबेरकि डग्रहान उगलारकिद् आबेरकि पापेन सजा ननेनिद्। ११यैहोवाद् ऎंगेन अवडयाद्, ई मलेरकि तनयार लग्के सुम्ब्रारोमा। १२आबेर उगोसनो गोटे, एन आबेरकि केवेजारेन मॆनेन मला, अन्ते आबेर क़ोसत्र ऎड़वेन अन्ते दना ऎड़वेन कीदनो गोटे, एन आबेरिन ईन्ब्रेन मला; जे एन आबेरिन तड़वारित, अकालेत अन्ते ओवात आडेन। १३आनको एन अवडकेन, ऎने! प्रबु यैहोवा, टुन्डा, नीम तड़वारिन, बा अकालेन टुन्डेर मला, जे एन निमे ई जगेनो बॆच एकु उगजो पटयारेन चियेन आञ्य नबिर आबेरिन अवडनेर बरु।

१४अनि यैहोवाद् ऎंगेन अवडयाद्, नबिर ऎंग्कि नामिनो पसयेत्रले गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मॆन्त्रनेर; एन आबेरिन तॆयलेकेन, बा एन आबेरिन उकम ननलेकेन, बा आबेरि गुनि पॆड़क़लेकेन। आबेर तो निमेन जांहो एत्रपेन मॆन्त्रनेर, काजबलो आतग़ेन-एरेन तेंग़नेर, अन्ते तमकि उगलिकि टगयेन निमेन गोसाञ्यिकि बाड़ि सबाद् आनकेर मॆन्त्रनेर। १५आ लग्किद् यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्: एन तॆयलेकेन तानि गोटे, ऎंग्कि नामिनो गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मॆन्त्रनेर, अन्ते ई देसिनो तड़वारिद् अन्ते अकालेद् मॆनेनि मला आनकेर गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मॆन्त्रनेर आव आव नबिर ताम हि

*१४:९ बा: गडबडेन बिच्रुब्रप

तड़वारित अन्ते अकालेत आडग़ारेर। १६आबेरकि गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मैनु मलेर हों यैरुसलेमेकि सड़क गहन्डिनो अकालेत अन्ते तड़वारित आडग़ारकेर, आबेर, आबेरकि डानि बगतेर, तंग़ादेर अन्ते तंग़ादिर मन्दोति नेह् गोटे डोकाबलो कोडेर; एन गा आबेरकि डग्रहा आबेरि मैचेहि पुदयेन।

१७ई सबान आबेरिन अवडा: ऐंग्कि क़नुन्ते क़न-अमुद् उल्लि माक़ि अम्बाबलो चतान्देद्; ऐंग दुलेलि मलेर आनुब्रु ऐंग़ादि बटगनिद् गाड़े बेडो बजेत, बेडो क़ोरयप उड़ार्पेत बजुब्रपेद्। १८एन केतेक उरक़िन तानि, टुन्डा, तड़वारित पिटुब्रपेर कोडनेर! अन्ते एन सहरेक कोरिन तानि, टुन्डा, अकालेत चोटवारुर कोडनेर! नबिर अन्ते ऐड़वुर इन्द्रे गोटेन आग़ाबलो देसिनो चर्च कुदनेर।

मलेर यैहोवान केवेजारनेर

१९नीन यिहुदान सालमे तुवकि अन्दे यान्? निंग्कि परानिद् सियोनेन पोद्रेयिद् अन्दे यान्? एम नैकुब्रलोम अदिक नीन ऐमेन इन्द्रिक बजकि? एम तो पटयारेकि पावे एरे डोक्केम, जे इन्द्र एडुद् गोटे मैनलाद्; नैकुब्रेकि पावे एरे डोक्केम, जे टुन्डा, ऐलच-कोरोद् दूरेदि मैनिद्। २०ओ यैहोवा, ऐमकि डग्रहान अन्ते ऐमकि बेडवोरकि पापेन एम आग़िम, एम गा निंग्कि विरुदनो पापेन कुदकेम। २१निंग्कि नामि लग्कि ऐमेन पोद्रेयोमा; निंग्कि बिडय राज-कन्डोन उरमतबलो ननोमा; ऐम गुनि मेन्जप निंग्कि सबा-कुमेन उगलारा अन्ते अदे तिलयोमा। २२मल-तोकारकि जांहो गोसाञ्यिरिनो जड़ान पोयत्रोति पारयु नेह् गोटे डोकिह् अन्दे यान्? बा मैरग़ गहन्डिद् तामि जड़ान तैयोति पारयिद् अन्दे यान्? ओ यैहोवा ऐम गोसाञ्यि, नीनि से अदे कुदुद्। आ लग्कि ऐमकि आस्रारेद् निंगेनो हि से बेहिद्, नीन गा ईव ईव गोटेदिन कुदनि।

सजाद् जरुरहि क़कुब्रेनिद्

१५ अनि यैहोवाद् ऐंगेन अवडयाद्, मूसा अन्ते समूएले ऐंग अगदु इलनो गोटे, ऐंग्कि उगलिद् ई मलेरि बजो मोहारलोद्। ईबेरिन ऐंग क़न-सरिन्ते तैया, अन्ते ईबेर एकान्देर। २अन्ते एम इकानो एकेम आञ्य ईबेर निंगेन मैननेर तानि, नीन आबेरिन अवडकु, यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्: कैयोति टहरार्पेर कैयेक, तड़वारि लग्केर टहरार्पेर तड़वारिक, अकाल लग्केर टहरार्पेर अकालेक, अन्ते दरयुब्रकेर ओयुब्र लग्केर टहरार्पेर दरयुब्रकेर ओयुब्रेक एकोति बेहिद्। ३एन आबेरि मैचे ईव ईव चार जाति आडु गहन्डिन टहरेत्रेन आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्: क़ैरमोति तड़वारिद्, ईसोति अले गहन्डिद्, अन्ते नुन्ग़ोति अन्ते आडोति उडयारु पुजु गहन्डिद् अन्ते क़ब्रो सावज गहन्डिद्। ४अन्ते हिज़कियाकि तंग़ादे इकेह् अको यिहुदाकि राजा मैन्जाह् आह् यैरुसलेमेनो कुदयाह् आव आव काज लग्केन एन क़ेक़लकि गोट राजि गहन्डिन आबेरिक मैन्जाद् अदेत ऐलच-कोरो ननेन। ५ओ यैरुसलेमे, नेह् निंगेन दैया नुन्जेह्? बा नेह् निंग लग्केह् उगलिन तकुब्रेह्? नेह् निंग बहाक गुरारकेह् निंग्कि अवालेन कब्रेयेह्?

६नीन ऍंगेन तुवके आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्।
नीन तो क़ॉक़ेय एक डॉकने; आ लग्केन
एन निंग विरुदनो ऍंग्कि टॅटुन ताड़चकेन
निंगेन आडेन; एन देया नुन्जकेन नुन्जकेन
क़ोन्दकेन। ७देसिकि पाटके गहन्डिनो
एन आबेरिन केतनुत केसनेन; ऍंग मलेर
तमकि पावुन्ते किरोमलार आ लग्केन, एन
आबेरिन मक़ेरिबलो लॅहात्रकेन आडेन।
८आबेरकि रन्डियनिरकि लॅकयेन समुद्रे
बागु बालुन्ते कटत्रकेन पोंगजत्रेन। कुक-
चाप पहरानो आडुन आबेरकि दंगड़ियारकि
तॅहोरि मॅचे अड़सत्रेन; अचकाहि एन आबेरि
मॅचे दुन्दो-मुरो मॅनेन अन्ते ऍलच-कॉरोन
अड़सत्रेन। ९सतजॅन मक़ेरिन कुन्दत्रयाद्
आद् क़ोन्द एकिद् अन्ते नेग़ोति क़ोन्दयाद्;
अदो उल्ले मॅन्जाद् अदेनो अदिकि बेरु
ऍतयाद्; आद् लजि मॅन्जेकिद् लजारेक
अड़सयाद्। अन्ते आबेरिनो ऍंगर्पेरिन एन
आबेरकि राडेरि अगदु तड़वारिक सोपयेन
आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्।

यॅरेमिया यॅहोवान तॅंग़े-कोरिह्

१०एन मुन्डग़ारकेन, ऍंग्कि अय्या,
नीन सगले देसिक कन्देड़ अन्ते कॉनच
नक़तावेन मॅनोति ऍंगेन कुन्दत्रकि! एन
आबेरिक सूदेक टकान चियलेकेन बा
इरग़ारलेकेन, अन्ते गोटे आबेर गोटेरि ऍंगेन
सरापेयनेर। ११यॅहोवाद् अवडयाद्, एन
जरुरहि निंग्कि एडु लग्केन निंगेन चोग़ेन,
काकलि पहरानो अन्ते दुक पहरानो निंग्कि
राडेरिन निंगेन केवेजात्रेन। १२गंगा-मोहान्ते
बरु लोहान अन्ते पितेलिन मलेह् क़ोटोति
पारयिह् अन्दे यान्? १३निंग्कि गोट
पाप गहन्डि लग्केन, निंग्कि गोट सीमा
गहन्डिनो एन निंग्कि टका-बीतेन अन्ते
बीत गहन्डिन दामिबलो लूटयपेद् आनकेन
सोपयेन। १४नीन आग़ोमलेके आ देसिनो
एन निंगेन निंग्कि राडेरिन सेवयत्रेन, ऍंग्कि
रॉकेनो गा क़ोसत्रु चिचुद् निंग्कि विरुदनो
पक्रिद्।

१५ओ यॅहोवा, नीन अदे आग़नि; नीन
ऍंगेन उगलारा अन्ते दन्देसारा, अन्ते ऍंगेन
दुक्रेत्रुरिन ऍंग लग्कि तॉड़ेन ओत्रा। निंग्कि
सबुरार लग्कि ऍंगेन कैयत्रोमा; एन निंग
लग्केनि क़ड़येन सहयिन अदे नीन आग़ा।
१६निंग्कि सबाद् अन्डुव्रयाद् अदेनो,
एन आव आवेन मॉक़्केन, अन्ते निंग्कि
सबाद् ऍंगे अपोकि अन्ते ऍंग्कि उगलिकि
अपोकारे मॅन्जाद्; ओ लस्क्रेरकि गोसाञ्यि
यॅहोवा, एन निंग्कि नामित बीकुव्रपेन।
१७एन डव्रेयुरकि दोलेनो ओकलेकेन, बा
आबेरि संगाल अपोकारलेकेन; निंग्कि टॅटुद्
ऍंग मॅचे बॅच्चाद् आ लग्केन, एन ऍंगमाने
ओक्केन, नीन गा ऍंगेन रॉकेत निन्दकि।
१८ऍंग्कि नुन्जेद् इन्द्रिक ओंग्राबलोद्,
ऍंग्कि उड़ार्पेद् नॅकुव्राबलोद् अन्ते नॅकुव्रोति
अम्बपेद्? नीन ऍंगे टगयु जॉरे चोवे अन्ते
क़ायु अमु-जॉरा चोव डॉकेने यान्?

१९अनि यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: नीन
किरने तानि, एन निंगेन नन्दु अड़सत्रेन अन्ते
नीन ऍंग अगदु इलेने। नीन काजबलोन
अम्बके कटप एडुन अवडने तानि, नीन
ऍंग्कि तोरो चोव मॅनेने। नीन आबेरि
बहाक किरेने मला, जे आबेर निंग बहाक
किरान्देर। २०अन्ते एन निंगेन ई मलेरकि
विरुदनो पितेलिकि बेड़यप देवालि

आनकेन मेन्जेन; आबेर निंग गुनि लड़ायि
मॅनेर, जे आबेर निंगेन जीतयेर मला, एन गा
निंगेन बाचात्रोति अन्ते निंगेन चोग़ोति निंग
संगाल डॉकिन आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्।
२१एन निंगेन डग्रहारकि टॅटुन्ते बाचात्रेन,
अन्ते डपटारकि टॅटुन्ते चोग़ेन।

यॅरेमियाकि बॅदाबलो उजेद् अन्ते सबाद्

१६ यॅहोवाकि सबाद् ऍंगेन मॅन्द्रकिद्
ईञ्य अवडयाद्: २नीन पेलिन
बॅदोमा, बा ई जगेनो निंगे निंग़ादेर बा
निंग़ादिर मॅनोमान्देर। ३यॅहोवाद् गा ई
जगेनो कुन्दु मुड़स-मक़ेरि अन्ते पेल-
मक़ेरि पन्तेनो, अन्ते ई देसिनो आबेरिन
कुन्दत्रु तॅहोरि अन्ते तम्बाकोरि पन्तेनो ईञ्य
अवडिद्: ४आबेर कॅयत्रु चॉटेत कॅयेर।
आबेरि लग्केर बुकुन बजुव्रुर बा आबेरिन
मन्दुर डॉकेर मला; आबेर क़ेक़ल मॅचे
गोब्रारेर। आबेर तड़वारित अन्ते अकालेत
आडग़रेर, अन्ते आबेरकि कॅयप गन्डि
गहन्डिद् उडयारु पुजु गहन्डिक अन्ते
क़ेक़लकि सावज गहन्डिक लपे मॅनेनिद्।
५यॅहोवाद् गा ईञ्य मॅन्त्रिद्: उगलिन
तकुव्रुरकि अडाक कोरोमा, बा बुकुन
बजुव्रोति एकोमा, बा आबेरिन दॅया
नुन्जोमा; इकनिकि एन ऍंग्कि पटयारेन,
ऍंग्कि ओंग्राबलो मड़ मॅनेन, अन्ते ऍंग्कि
चॅंग़जेन ई मलेरिन्ते ओत्रकेन। ६ई देसिनो
मॅचगेर अन्ते ऍतोर गोटेरि कॅयेर; आबेर
मन्दुव्रेर मला, अन्ते आबेरि लग्केह् नेह्
गोटे बुकुन बजुव्रेह् मला, बा तंगेनहि
बालयेह् मला बा आबेरि लग्केह् कुके
मुन्डत्रेह् हों मला। ७नेह् गोटे कॅयपेरि
लग्केह् उगलिन तकुव्रुक अहिन पटयेत्रोति
लपेन चियेह् मला; नेह् गोटे कॅयप तम्बाको
लग्केह् बा तॅहो लग्केह् उगलिन तकुव्रुक
अहिन पटयेत्रेकि कटोरिन औनोति चियेह्
मला। ८नीन आबेरिक संगाल लपोति अन्ते
औनोति ओकोति बॉज-अडाक कोरोमकु।
९इस्राएलेकि गोसाञ्यि, आद् गा लस्क्रेरकि
यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: टुन्डा, एन ई
जगेनो निमकि क़नु अगदु अन्ते निमकि
उज-दिनेनो हि, अपोकार लंगारेकि सडिन
अन्ते अपोकि सडिन, बॅदुकि सडिन अन्ते
बॅदुव्रुकि सडिन हों औड़ ओत्रेन।
१०नीन ईव ईव गोट सबान ई मलेरिन
मॅन्त्रने अन्ते आबेर निंगेन, यॅहोवाद् ऍमकि
विरुदनो इन्द्रिक ई गोट बॅडो डुक्रकि कॅयेन
मॅन्त्रयाद्? ऍमकि कुदप एलपेद् इन्द्रद्?
एम यॅहोवा ऍम गोसाञ्यिकि विरुदनो इन्द्रे
पापेन कुदकेम? आञ्य मॅननेर अदेनो,
११नीन आबेरिन अवडकु, यॅहोवाद् ईञ्य
मॅन्त्रिद्: निमकि बॅडवोर ऍंगेन अम्बयार,
परि-गोसाञ्यिरकि क़ॉक़ेन एड़यार अन्ते
आव आवेन सेवचार अन्ते आव आवेन
ऍड़वयार, अन्ते ऍंग्कि ऍयनेन ओजाबलो
ऍंगेन अम्बयार; १२अन्ते नीम तो निमकि
बॅडवोरिन्ते कटकेर गड़हि डग्रहानो
चलारकेर, टुन्डा, निमेनो ओर्तोनोन्देह्
ऍंग्कि सबान मॅनोति अम्बकेह्, अंगेमंगे
डग्रहा उगलिकि अड़स्रो सबा चोव
चलारकेर; १३आ लग्केन एन निमेन ई
देसिन्ते नीम अन्ते निमकि बॅडवोर हों
आग़लेकेर आ देसिक अक्र तॅयेन, अन्ते
आटिनो नीम उल्लि माक़ि परि-गोसाञ्यिरिन
सेवयेर; एन गा निमेन दॅया ननेन मला।

दरयुव्रकेर ओयुव्रप देसिन्ते किरकेर बरनेर

१४अनि टुन्डा, दिनेद् अड़सिद्, अनि
इस्राएलेरिन मिस्र देसिन्ते ओन्द्रकिद्
ओन्द्रयाद् आ उजु यॅहोवाकि नामिनो
क़दक़ोडकेन अवडिन आञ्य अदो
क़दक़ोडेर मला, १५जे इस्राएलेरिन
गंगा-मोहा देसिन्ते, तान आबेरिन अक्र
तॅयाद् आ गोट देसि गहन्डिन्ते ओत्रकिद्
ओन्द्रयाद् आ जुगेक उजु यॅहोवाकि नामिनो
क़दक़ोडकेन अवडिन आञ्य क़दक़ोडेर।
एन गा आबेरकि बॅडवोरिक चिचेकेन आ
आबेरकि देसिक आबेरिन किरत्रेन आञ्य
यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्।

मॅनेनिद् आ सजाद्

१६यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्, टुन्डा, एन गाड़े
गोन्डयेरिन तॅयेन, अन्ते ईबेर आबेरिन
दरयेर। अदि क़ोक़ एन गाड़े अहाड़योरिन
तॅयेन, अन्ते ईबेर गोट पहाड़ गहन्डिनो,
गोट टोक गहन्डिनो, अन्ते गोगा
गहन्डिकि कोम्बा गहन्डिनो बॅदकेर
ओत्रेर। १७ऍंग्कि क़नुद् गा आबेरकि
गोट पावु गहन्डि मॅचे कोडिद्; आव
आवेद् ऍंग्कि मुद्रान्ते नुडग़र्पे मलाद्, बा
आबेरकि पापेद् ऍंग्कि क़नुन्ते नुडग़र्पे
मलाद्। १८पॅहले एन आबेरकि डग्रहा
अन्ते आबेरकि पाप लग्केन दोबड़ा सजा
ननेन, इकनिकि आबेर ऍंग्कि देसिन
कॅयप गन्डि चोव ओकु तमकि मड़ा नाद
गहन्डित डग्रेचार, अन्ते ऍंग्कि राजिन
तमकि गिनार्पो गहन्डित निन्दयार।

यॅहोवान आस्रारकेह् यॅरेमियाह् सुम्ब्रारिह्

१९ओ ऍंग्कि बड़े अन्ते ऍंग्कि मॅचग
मटे, काकलि दिनेनो ऍंग्कि ओडे आनुव्रु
यॅहोवा, मल-तोकार क़ेक़ल ऑड़ेन्ते निंग
बहाक बरचकेर ईञ्य अवडेर: उगजोहि
ऍमकि बॅडवोर जांहो नाद गहन्डिन दूरेहि,
काजबलो पास्रे-पूस्रेन तम ननयार। २०मलेह्
तंग लग्केह् गोसाञ्यिरिन मेन्जोति पारयिह्
अन्दे यान्? आव आवेद् तो गोसाञ्यिर
मला। २१आ लग्केन, टुन्डा, एन अनेके
आबेरिन आग़त्रेन, ऍंग्कि टॅटुन अन्ते बड़ेन
आबेरिन आग़त्रेन, अन्दे से आबेर ऍंग्कि
नामिद् यॅहोवा आञ्य आग़ेर।

यिहुदाकि पापेद् अन्ते सजाद्

१७ यिहुदाकि पापेद् लोहाकि
कुर्कपोत, अन्ते हीरा दामि-
चाचेकि क़ोरुत कुरकुव्रकिद्, आबेरकि
उगलिकि पटेनो, अन्ते निमकि ऍड़व-
पिन्डा गहन्डिकि मरगु गहन्डिनो अरक्कि़
कुरकुव्रपेद्। २दलंगा-जगे गहन्डि मॅचे क़ेन-
क़ञ्रो मनु गहन्डि बहानो ओकु आबेरकि
ऍड़व-पिन्डा गहन्डिन अन्ते आबेरकि पेल-
गोसाञ्यि आसेराकि नाद-गुमो गहन्डिन
आबेरकि मक़ेर हों उगलारनेर। ३बहयारेनो
इलु ऍंग्कि पहाड़ेन, निंग्कि बीतेन अन्ते
निंग्कि गोट टका-बीत गहन्डिन अन्ते
निंग्कि दलंगा-जगे गहन्डिन नीन निंग्कि
गोट सीमानो कुदके आ पाप लग्केन, एन
लूटयत्रेन। ४एन निंगे चिचेकेन आ राजिन
नीनि से अम्बेने, अन्ते एन निंगेन नीन
आग़ोमलेके आ देसिनो निंग्कि राडेरिक

क़ेग़प-कमक्र लॅहात्रेन; इकनिकि नीन ऍंग्कि रॉकेन बड़काड़त्रके, अन्ते आद् जुगेक क़ोसेनिद्।

रंगो रंगि अवडप सबाद्

५यॅहोवाद् ईज्य अवडिद्: मलेन आस्रारकेह्, गन्डिन तंग्कि बड़िकि बड़ेद् आनिह् अन्ते यॅहोवान अम्बकेह् तीरु उगलितावेह् सरापेयपेह्। ६आह् पन्त्र जगेनो बॅहु जरे चोव मॅनेह्, अन्ते इन्द्र एडुन गोटे बरनो टुन्डेह् मला। आह् सुनसान-डडेकि क़येक जगेनो अन्ते बसयोमलु बेकुतानि क़ेक़लनो बसयेह्। ७यॅहोवान आस्रारु मलेह् गाड़े एडुह्, अहिकि आस्रारेद् यॅहोवादि से। ८आह् अमु बहानो इदप, अमु-जॉरे बिटेक तंग्कि पादे गहन्डिन तॅयु, अन्ते नीडु बरनो ऍलचोमलु मनु चोवेह्, अदिकि आतग़ेद् गा हरदम क़ेन-क़ज़ोद्, अन्ते अकाल बचेरिनो ऍलत्र ऍलत्र आनोमलु अन्ते क़न्जत्रोति अम्बोमलुद्।

९उगलिदि से गोट आकेन्ते कटकिद् टगयुद्, अन्ते कटप डेरोद्; नेह् अदे बुजयोति पारयिह्? १०यॅहोवान एनि से ओर्तोनोन्देक, अंगेमंगे पावु चोव, काजेकि क़न्जपे चोव बक्रान चियोति उगलिन अन्ड ओत्रिन अन्ते कोन्डान टाकचकेन टुन्डिन। ११क़ेन गोटे टका-बीतेन कमयिह् तान कीदलाद् आ पानु मॅचे ओकनो गोटे मक़ुद् उरक़ोमलाद् आ तीत्रिकि बराबॅरिह्; आह् तंग्कि अदा उज-दिनेनो हि आ कमयपेद् अहिन अम्बकिद् तीरेनिद्, अन्ते तंग्कि ऑड़ेनो आह् बोका मॅनेह्। १२ऍमकि पाक-जगेद् ऑड़ेन्ते मॅचग ननुव्रप बिडय राज-कन्डोद्।

१३ओ यॅहोवा, इस्राएलेकि आस्रारे, निंगेन अम्बनेर आबेर गोटेरि लजारेर; आबेर उजेन चियु अमु-जॉरे, आद् गा यॅहोवान अम्बयार आ लग्कि, निंगेन्ते तीरनेर आबेरकि नामिद् दुड़िनो कुरकुव्रेनिद्।

यैरेमिया यॅहोवान सगाबेयोति केवेजारिह्

१४ओ यॅहोवा, ऍंगेन नॅकत्रा, अन्दे से एन नॅकुव्रेन; ऍंगेन बाचात्रा, अन्दे से एन बाचारेन; इकनिकि नीनि से ऍंग्कि पोग़ोलेद्। १५टुन्डा, आबेर ऍंगेन अवडनेर, यॅहोवाकि सबाद् इको? आद् अनेके बरान्देद्। १६एनि से निंग क़ॉक़ेन एडु बेडि-आवेन, इदेन्ते कटत्रकेन चलारलेकेन; डुक्रकि कॅय दिनेन एन मड़ मॅनलेकेन अदे नीनि से आग़नि; ऍंग्कि तॅबोन्ते उरक़िद् आद् निंग अगदु कोलर्पेद्। १७नीन ऍंगे ऍलच-कॉरो मॅनोमा; काकलि दिनेनो नीन ऍंग्कि ओडे। १८ऍंगेन दुक्रेत्रनेर आबेर लजारान्देर, जे एन लजारोमान्दोन; आबेर अरयेसारान्देर, जे एन अरयेसारोमान्दोन; काकलि दिनेन आबेरि मॅचे अड़सत्रा, अन्ते दोबड़िस आडेत आबेरिन आडा।

सब्त दिनेन मानयेद्

१९यॅहोवाद् ऍंगेन ईज्य अवडयाद्: नीन एक्के यिहुदाकि राजार कोरनेर अन्ते उरक़नेर ई मलेरकि पाटकेनो*, अन्ते यॅरुसलेमेकि

* १७:१९ बा: बिन्यामीनेकि पाटकेनो

गोट पाटके गहन्डिनो इला, २०अन्ते आबेरिन अवडा, ईव ईव पाटके गहन्डिक कोरु यिहुदाकि राजार, गोट यिहुदा-आवेर, अन्ते यॅरुसलेमेनो डॉकु गोट मलेर नीम यॅहोवाकि सबान मॅना। २१यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: सब्त दिनेनो बोजान चॅडोमा, बा आव आवेन यॅरुसलेमेकि पाटकेक ओन्द्रोमा; २२सब्त दिनेनो निमकि अडान्ते बोजान चॅडकेर उरक़ोमा, बा इन्द्रे गोटे काजेन कुदोमा, निमकि उज लग्केर इयेहारले डॉका, जे एन निमकि बॅडवोरिन उकम ननकेन आ चोवहि, सब्त दिनेन पाक मानया। २३अन्ते गोटे आबेर मॅनलार बा तमकि कॅदवे तॅयलार, जे आबेर मॅनलोर अन्ते सहि ननु सिकारेन ईन्ज्रलोर अदिक, तमकि उगलिन अड़स्रो ननयार।

२४जे यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्, नीम ऍंग्कि सबान मॅन्जेकेर ई सहरेकि पाटके गहन्डि पावे बोजान चॅडाबलो, सब्त दिनेनो इन्द्रे गोटे काजेन कुदाबलो डॉकोति, जे सब्त दिनेन पाक मानयनेर तानि, २५अनि दाऊदेकि राज-कन्डोनो ओकु राजार, गोड़ो-गाड़ि गहन्डिक, गोड़ोक अरगु राजार अन्ते राजाकि तंग़ादेर, आबेरकि सुब्बार, यिहुदा-आवेर अन्ते यॅरुसलेमेनो डॉकुर ई सहरेकि पाटके गहन्डिक कोरेर; ई सहरेद् हों जुगेक बसयपो मॅनेनिद्। २६अन्ते यिहुदाकि सहर गहन्डिन्ते, यॅरुसलेमेकि चारा-कूटिकि क़ॅपु गहन्डिन्ते, बिन्यामीनेकि सीमान्ते, बेर-उट्रोकि टॉक गहन्डिकि पिस्ति सहर गहन्डिन्ते, टॉक गहन्डिन्ते, पर्त-मोहान्ते* मलेर क़ोसत्र-ऍड़व गहन्डिन अन्ते नन ऍड़व गहन्डिन, दना-ऍड़व गहन्डिन अन्ते दुमेनि गहन्डिन, अन्ते गुनेन-ओज ऍड़व गहन्डिन यॅहोवाकि अडाक ओन्द्रेर। २७जे नीम सब्त दिनेन पाक मानयोति, अन्ते सब्त दिनेनो बोजान चॅडकेर यॅरुसलेमेकि पाटक गहन्डिक कोराबलो डॉकोति ऍंग्कि सबान मॅनोमलेकेर तानि, एन सहरेकि पाटक गहन्डिन चिचेत पकत्रेन, अन्ते आद् यॅरुसलेमेकि बेड़ा गहन्डिन क़ोसत्रेनिद् अन्ते आद् तवेनिद् मला।

कुम्बारे अन्ते क़जुद्

१८ यॅरेमियाक यॅहोवा बहान्ते मॅन्द्रप सबाद् ईद्: २नीन चोचेके, कुम्बारेकि अडाक काला, अन्ते एन अनो ऍंग्कि सबान मॅन्त्रेन। ३अन्देकेन एन कुम्बारेकि अडाक एक्केन, अन्ते टुन्डा, अनो पहयानो काजेन कुदे डोकयाह्। ४जे कुम्बारेह् क़जे गुरात्र डोकयाह् आ बान्डेद् अहिकि टॅटुनो डग्रारयाद्, अनि आह् तंग्कि क़ननो सहिद् आञ्य एत्रयाद् आ चोव अदे नन बान्डेनो नन्दु मेन्जयाह्।

५अनि यॅहोवाकि सबाद् ऍंगे मॅन्द्रकिद् ईञ्य अवडयाद्: ६यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्, ओ इस्राएलेकि अडा-आवेर, ई कुम्बारेह् कुदयाह् आ चोव एन निमे कुदोति पारयोमलेकेन अन्दे यान्? टुन्डा, ओ इस्राएलेकि अडा-आवेर, क़जुद् कुम्बारेकि टॅटुनो बॅहिद् आ चोव, नीम ऍंग्कि टॅटुनो डॉकनेर। ७इक पहरानो गोटे

* १७:२६ बा: नेगेबेन्ते

एन मुड़ग़ेन, क़ोटेन, अन्ते आडेन आञ्य पलकारोन्देकि विरुदनो बा राजोन्देकि विरुदनो मॅन्त्रिन तानि, ८अन्ते एन इकेरकि विरुदनो पॅड़क़्केन आ मल-तोकार तमकि डग्रहान्ते गुरारनेर तानि, एन हों आबेरिक कुदोति उगलेच ओजकेन आ डुक्रकि कॅयेकि उगलिन बदलेत्रेन। ९अन्ते इक पहरानो गोटे एन मेन्जेन अन्ते इतेन आञ्य पलकारोन्द पन्तेनो मॅन्त्रिन तानि, १०आबेर ऍंग्कि सडिन मॅनाबलो, ऍंग्कि क़ननो डग्रहान कुदनेर तानि, एन आबेरिक कुदोति उगलेच ओजकेन आ एडुन कुदाबलो उगलिन बदलेत्रेन। ११अनेके नीन यिहुदाकि मलेरिन अन्ते यॅरुसलेमेनो डॉकुरिन अवडा, यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: टुन्डा, एन निमकि विरुदनो डुक्रकि कॅयेन ओरयेत्रिन अन्ते निमकि विरुदनो उगलेयपेन ओत्रिन। अनि निमेनो ओर्तोनोन्देह् अंगेमंगे डग्रहा पावुन्ते गुरारा, अन्ते निमकि पावे अन्ते निमकि काजेन सोहजेत्रा। १२जे आबेर अवडनेर, ईनेद् काजबलोद्! एम ऍमकि उगलेयपे चोव चलारेम, अन्ते ओर्तोनोन्देह् अंगेमंगे डग्रहा उगलिकि अड़स्रो सबा चोवहि कुदेम।

मलेर यॅहोवान तुवनेर

१३आ लग्किद् यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: ई चोवेन नेह् मॅन्जाह्? आञ्य मल-तोकारि मजि मॅन्ज कुदा; कटप ऍलच-कॉरो सबान इस्राएल नामि बटगनिद् कुदयाद्। १४लॅबानोनेकि पलाद् गोगाकि ऍतु-जगेन्ते मसग़िद् अन्दे आन्? गॅचि जगेन्ते बसारु सीत अमु-गहन्डिद् क़यिद् अन्दे यान्? १५जे ऍंग मलेर ऍंगेन मॉद्रयार; आबेर पास्रे-पूस्रेक दुमेनिन क़ोसत्रनेर; आबेरिन पावु-मक़ो गहन्डिनो, अन्ते एडु मेन्जाबलो पावु गहन्डिनो चलात्रोति आव आवेद् आबेरिन मुन्दोति पावु गहन्डि आनुत्रु आबेरकि पावुन्ते ओडयेत्रयाद्। १६आबेरकि देसिद् ऍटग़रो मॅनोति, अन्ते जुगेक डत्रि सबाकि पॅड़क़पे मॅनोति इन्देकेर कुदनेर; अदिन कटकेर एकु गोटेरि अन्दवारकेर तमकि कुके नुकनेर। १७बेर-अरगो ताके चोव एन आबेरिन आबेरकि राडेरि अगदु चिडयेत्रेन। आबेरकि काकलि दिनेनो ऍंग्कि मुद्रान मला, जे आबेरिक ऍंग्कि क़ॉक़ेनि से एन एदेन।

यॅरेमियान पिटोति बीर जार मॅनेद्

१८अनि आबेर अवडयार, एका, लॅगा नाम यॅरेमियाकि विरुदनो बान्देन ओत्रेत; ऍड़वुरि बहानो ऍयनेद्, बा अकिलतावेरि बहानो सबा-कताद्, बा नबिरि बहानो गोसाञ्यि सबाद् ओंग्रलेनिद्। एका, लॅगा नाम इहिन नमकि तड़तेति से बजेत, अन्ते लॅगा नाम इहिकि इक सबान गोटे मॅनेत मला। १९ओ यॅहोवा, नीन ऍंग्कि सबान मॅना, अन्ते ऍंग गुनि कन्देड़ारनेर आबेरकि सडिन मॅना। २०एडु लग्कि डग्रहाद् किरत्रुत्रिद् आन्? अन्ते गोटे ऍंग्कि उज लग्केर आबेर दरिन अरग़नेर। निंग्कि क़ेस-क़ैयरेन आबेरिन्ते उलटात्रोति एन आबेरि लग्केन एडुन पॅड़क़ोति निंग अगदु इजेकेन अदे उगलारा। २१आ लग्कि आबेरकि मक़ेरिन अकालेक सोपया, अन्ते आबेरिन तड़वारिकि बड़ेक सोपया; आबेरकि डानि

बगतेर मक़बलो अन्ते रन्डये लैहारान्देर, आबेरकि डावे बगतेर ओवात पिटुव्रान्देर, अन्ते आबेरकि दंगड़ियार लड़ायिनो तड़वारित बजुव्रान्देर। २२नीन अचकाहि आबेरि मैचे लस्क्रेरिन अड़सत्रनि अदेनो, आबेरकि अडा गहन्डिन्ते कूक्रपेद् मैनुव्रान्देद्! आबेर गा ऐंगेन दरयोति दरिन अरग़ायार, अन्ते ऐंग्कि क़ैडु लग्केर अरग़पो गहन्डिन कीदयार। २३जे ओ यैहोवा, आबेर ऐंग्कि विरुदनो कुदनेर आव आव पिट-बान्देन नीन आग़नि; आबेरकि डग्रहान माप ननोमा बा आबेरकि पाप गहन्डिन निंग्कि क़न-सरिन्ते ऐटोमा। आबेर निंग अगदु उलटारुव्रान्देर; निंग्कि रोक पहरानो आबेरिक ईना चेरि।

क़ोट्रो बान्डे

१९ यैहोवाद् ईञ्य अवडयाद्: नीन एक्के कुम्बारेकि क़जुकि कटोरिन क़ेग़ा, अन्ते मलेरकि बैडवोरिनो अन्ते ऐड़वुरकि बैडवोरिनो अदेसिरिन क़ेन्दके काला, २अन्ते क़ोट्रप मटकाकि पाटकेकि सोहजा हिन्नोमेकि तंग़ादेकि दोनिक उरक़्के एका, अन्ते एन निंगेन तैंग़िन आव आव सबान अनो मैन्त्रोका। ३नीन आबेरिन अवडकु, ओ यिहुदाकि राजार, ओ यैरुसलेमेनो डोकुर, यैहोवाकि सबान मैना, लस्क्रेरकि यैहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् ईञ्य अवडिद्: मैना, एन ई जगे मैचे डुक्रकि कैयेन अड़सत्रेन, अदिन मैनु गोटेरिकि क़ैदवनो आद् जनजनार एकेनिद्। ४आबेर गा ऐंगेन अम्बकेर, ई जगेन ऐंगे परि-जगेन लैहात्रयार; ताम, तमकि बैडवोर, अन्ते यिहुदाकि राजार अगदु इकोन्नो गोटे आग़लार आव आव परि-गोसाञ्यिरिक अदेनो दुमेनिन क़ोसत्रयार, अन्ते आबेर ई जगेन टडाबलोरकि क़ेसेत निन्दयार, ५अन्ते आबेर तमकि मुड़स-मक़ेरिन बाल नादेक क़ोसत्र ऐड़वे आनकेर क़ोसत्रोति बाल नादेकि दलंगा-जगे गहन्डिन मेन्जयार; ईव ईवेन एन उकम ननलेकेन बा अवडलेकेन, बा आ उगलेयपेद् ऐंग्कि उगलिनो एत्रलाद् हों। ६आ लग्किद् यैहोवाद् मैन्त्रिद्, टुन्डा, दिनेद् अड़सिद्, अनि मलेर ई जगेन अदो तोपेते बा हिन्नोमेकि तंग़ादेकि दोनि आनेर मला, जे क़ैरम-दोनि आनेर; ७अन्ते ई जगेनो एन यिहुदा अन्ते यैरुसलेमेकि उगलेयपेन आन्द्र ननेन, अन्ते आबेरिन आबेरकि राडेरि अगदु तड़वारित, अन्ते आबेरकि उजेन ओयोति बैदुरकि टैटुत उट्रतितेन; अन्ते आबेरकि कैयप गन्डिन उडयारु पुजु गहन्डिक अन्ते क़ेक़लकि सावज गहन्डिक लपेद् आनकेन चियेन। ८अन्ते एन ई सहरेन ऐटग़ारो ननेन, अन्ते डव्रि सबाकि पैड़क़पे लैहात्रेन; अदिन कटकेर एकु गोटेरि अन्दवारकेर, अदिकि गोट डुक्रकि कैय लग्केर डव्रेयेर। ९अन्ते आबेरकि राडेर अन्ते आबेरकि उजेन ओयोति बैदनेर आबेर आबेरिन बेड़यनो अन्ते काकलिनो, एन आबेरिन तमकि मुड़स-मक़ेरकि माके अन्ते तमकि पेल-मक़ेरकि माके मौक़त्रेन; अन्ते ओर्तोनोन्देह् अंगेमंगे क़ैपोकि माके मौक़ेह्।

१०अनि नीन निंग संगाल एकनेर आबेरकि क़न-सरि आ कटोरिन क़ोटा,

११अन्ते आबेरिन अवडा, लस्क्रेरकि
यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्: सरयेत्रुव्रोति
पारयोमलु आ कुम्बारेकि क़जुकि कटोरिद्
क़ोटुव्रयाद् आ चोव, एन ई मल-तोकारिन
अन्ते ई सहरेन क़ोटेन। आबेर क़ैयपेरिन
मन्दोति अदो जगेद् बॅहोमलाद् आ लग्केर
तोपेतेनो मन्देर। १२यैहोवाद् मैन्त्रिद्,
इन्देकेन एन ई जगेक अन्ते इदेनो डोकुरिक
हों कुदकेन, ई सहरेन तोपेते चोव लॅहात्रेन।
१३इक अडाकि पड़कानो मैरगेकि गोट
लस्क्रेरिक दुमेनिन क़ोसत्रकेर, अन्ते परि-
गोसाञ्यिरिक औन-ऐड़व गहन्डिन पुदचार
आव आव यैरुसलेमेकि अडा गहन्डिद्
अन्ते यिहुदाकि राजाकि अडा गहन्डिद्
तोपेते नामि जगे चोव पाकबलो मैनेनिद्।

१४अनि यैरेमिया यैहोवाद् तंगेन
गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान तेंग़ोति तैय
ओजयाद् आ तोपेतेन्ते बरचाह्, अन्ते आह्
यैहोवाकि अडाकि बेड़ानो इज डोक्केह्,
गोट मलेरिन ईञ्य अवडयाह्: १५टुन्डा,
नीम ऐंग्कि सबान मैनोति अम्बकेर निमकि
मैलक़े अड़स्रो ननकेर आ लग्केन, एन
ई सहरेकि विरुदनो अवडकेन आ गोट
डुक्रकि कैयेन इदि मैचे अन्ते इदिकि चारा-
कूटिकि नगर गहन्डि मैचे अड़सत्रेन आञ्य
इस्राएलेकि गोसाञ्यि, आद् गा लस्क्रेरकि
यैहोवाद् अवडिद्।

यैरेमिया पसहूरेत दुक्रेत्रुव्रिह्

२० यैरेमिया ईव ईव सबान
गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान
आनकेह् तेंग़नो ऐड़वु इम्मेरेकि तंग़ाद,
यैहोवाकि अडाकि मुक्य कोटवारे
पसहूरे मैन्जाह् अदेनो, २अनि यैरेमिया
नबिन पसहूरे बजकेह्, अहिन यैहोवाकि
ऐड़व-अडानो बिन्यामीन पलकार बागु
मैचति पाटकेनो बॅहु बॅडो कन्क-कुटिनो
मुचयाह्। ३नन दिने पसहूरे यैरेमियान
कन्क-कुटिन्ते चोग़याह् अदेनो, यैरेमिया
अहिन अवडयाह्, यैहोवाद् निंग्कि नामिन
पसहूर* आञ्य बीकोमलाद्, जे मागोर
मीस्साबीबे* आञ्य बीकिद्। ४यैहोवाद्
अदो ईञ्य अवडिद्: टुन्डा, एन निंगेन
अन्ते निंग्कि गोट संगालेरिन ऐलचेक
सोपयिन। नीन टुन्डे डोंकनो हि ईबेर
तमकि राडेरकि तड़वारित पिटुव्रकेर उट्रेर।
अन्ते एन सगले यिहुदान बाबुलोनेकि
राजाकि टॅटुनो सोपयेन; आह् आबेरिनो
अदेसिरिन दरचकेह् बाबुलोनेक ओयेह्,
अन्ते ननेरिन तड़वारित पिटेह्। ५अन्ते
ई सहरेकि गोट बीतेन, अदिकि गोट
कमयपेन, अदिकि कटप एडु आक
गहन्डिन, अन्ते यिहुदा राजारकि गोट
बीत गहन्डिन एन आबेरकि राडेरकि
टॅटुनो सोपयेन; आबेर आव आवेन
लूटयपे आनकेर दरचकेर बाबुलोनेक
ओयेर। ६अन्ते ओ पसहूरे, नीन अन्ते
निंग्कि अडानो डोंकुर गोटेरि ऐड़गुव्रेकेर
ओयुव्रेर। नीन अन्ते नीन मैन्त्रके आ जांहो
गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मैनु निंग्कि
संगालेर गोटेरि बाबुलोनेक एकेर, अनोहि
कैयेर अन्ते अनोहि मन्दुव्रेर।

* २०:३ मतलबेद्: चोग़रेद् * २०:३ मतलबेद्: ऐलच-कोरोद् चारा-कूटिनो बॅहिद्।

यैरेमिया यैहोवान तैंग़े-कोरिह्

७ओ यैहोवा, नीन ऐंगेन टगचकि
अन्ते एन टगयुव्रकेन; नीन ऐंगेन्ते कटकि
बड़यनि, अन्ते नीन ऐंगेन जीतचकि। एन
दिनाने कुके नुक सबा लैहारकेन; गोटेरि
ऐंगेन डव्रेयनेर। ८एन इकोन्नो गोटे पैड़क्निन
अदेनो, एन कूक्निन, डपटाद् अन्ते आडेद्
आनकेन चिरक्निन; एन अवडकेन आ
यैहोवाकि सबाद् सग्र दिनाने ऐंगे क़ड़य
अन्ते गिनहा सबा मैन्जाद्। ९अनि एन
अवडकेन, एन अदिकि नामिन पैहेन मला,
बा अदिकि नामिनो अदो पैड़क़ेन मला;
अन्ते गोटे अदिकि सबाद् ऐंग्कि क़ोचलुनो
मुचप पकरु चिचु चोव ऐंग्कि उगलिनो
बैंहिद्; अन्ते एन अदे सहचकेन क़ोन्दकेन;
अन्ते एन सहयोति पारयोमलेकेन। १०एन
गा गाड़ेरकि अवडप अगार्प सबान मैंनिन।
गोट बजो ऐलच-कोरोद्! मैन्त्रा, अनि एम
मैन्त्रिम आननेर। ऐंग गुनि पटयारले डोंकु
गोटेरि एन उट्रलेन अदिकि पावे एरे डोंकनेर
अन्ते अवडनेर, इन्द्राग़ि आह् टगयुव्रेह्,
अनि एम अहिन जीतचकेम अहिकि तोंड़ेन
ओत्रेत। ११जे यैहोवाद् ऐंग संगाल ऐलच-
कोरो बड़ये देने डोंकिद्, आ लग्केर ऐंगेन
दुक्रेत्रुर ओडेर, आबेर ऐंगेन जीतयेर मला।
आबेरकि सबाद् पूरारोमलाद् आ लग्केर
आबेर ऐसा लजारेर; आबेरकि जुगा-जुगि
उरमतबलोद् इकोन्नो गोटे मोद्रुव्रेनिद् मला।
१२ओ दर्मि मलेन टाकचकि, अन्ते कोन्डान
अन्ते उगलिन टुन्डु लस्क्रेरकि यैहोवा,
नीन आबेरकि तोंड़ेन ओत्रेनिद् अदे एन
टुन्डत्रा, एन गा निंगेहि से ऐंग्कि सबान-
क़चेन सोपचकेन। १३यैहोवा लग्केर पाड़ा;
यैहोवान पोग़ोलेत्रा! आद् गा कीड़वाकि
उजेन डग्रहान कुदुरकि टैटुन्ते चोग़िद्।

१४एन कुन्दकेन आ दिनेद् सरापेयुव्रान्देद्!
ऐंग अय्याद् ऐंगेन कुन्दत्रयाद् आ दिनेद्
आसिक ननुव्रोमान्देद्! १५निंगे ओर्त मुड़स-
मक़ेह् कुन्दयाह् आनकेह् ऐंग अब्बाक
एडु सबान अड़सत्रयाह् अन्ते अहिन ऐसा
अपोकेत्रयाह् आ मलेह् सरापेयुव्रपेह्!
१६आ मलेह्, यैहोवाद् दैया नुन्जाबलो
उलटेत्रकिद् आडाद् आव आव सहर
गहन्डि चोव मैन्जेकेह्, माक़ोन्द क़रग़ारेन
अन्ते कुक-चाप पहरानो लड़ायि-चिरक़ेन
मैनान्देह्! १७ऐंग अय्याद् ऐंगे मड़ि मैंनलिद्,
अन्ते अदिकि कोचोद् ऐंगेन इकोन्नो गोटे
कुन्दत्रलोद् आ चोव मैंनलेन अदिक, एन
कोचोनो हि इन्द्रिक पिटुव्रलेकेन? १८एन
काकलिन अन्ते दुकेन टुन्डकेन, ऐंग्कि
दिनेद् लजारेनो ओंग्रलिद् अदिक, एन
इन्द्रिक कोचोन्ते उरक़्केन?

यैरुसलेमेद् नैबूकादनेज़्ज़रेकि टैटुनो उट्रिद्

२१ सिदकिया राजाह् मैलकि-
याकि तंग़ादेह् पसहूरेन, ऐड़वु
मासेयाकि तंग़ादेह् सैपन्यान यैरेमिया बहाक
ईज्य अवडोति तैयाह् अदेनो, यैरेमियाक
यैहोवात मैन्द्रप सबाद् ईद्: २नीन ऐम लग्के
यैहोवा मैन्ज कुदा, इकनिकि बाबुलोनेकि
राजाह् नैबूकादनेज़्ज़रे ऐमकि विरुदनो
लड़ायि मैंनिह्; इन्द्राग़ि यैहोवाद् तंग्कि
गोट ऐवग़लेट काजेन मुन्दोति जोंग चोव
ऐम लग्कि कुदेनिद्, अन्दे से आह् ऐमेन्ते
तीरत्रेनिद्।

३अनि यॅरेमिया आबेरिन ईञ्य अवडयाह्:
सिदकियान नीन अवडा, ४इस्राएलेकि
प्रबु यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: टुन्डा,
निमेन दॅवालिकि दुवारिनो बेड़चाह् आ
बाबुलोनेकि राजा गुनि अन्ते कलदिरि
गुनि नीम लड़ायि मॅनोति निमकि टॅटुनो
क़ेन्दप लड़ायि-अतयारेन एन क़ोक़ पावे
किरत्रेन, अन्ते आबेरिन ई सहरेकि मजतेनो
तुन्ग़ेन। ५अन्ते एनि से ताड़यप टॅटुत अन्ते
बड़य बड़ित रोंकेनो, क़ेस-क़ेयरेनो अन्ते
गड़हि रोंकारले निम गुनि लड़ायि मॅनेन।
६अन्ते ई सहरेनो डोंकुरिन, मलेरिन अन्ते
जानवर गहन्डिन क़ेरमेन, आबेर गाड़े
बॅडो ओवात कॅयेर। ७अदि क़ोक़, एन
यिहुदाकि राजा सिदकियान, अहिकि
कमक्रेरिन अन्ते ई सहरेकि मलेरिन,
अन्ते ई सहरेनो ओवाक, तड़वारिक
अन्ते अकालेक बाचारयार आ ऍंगर्पेरिन
बाबुलोनेकि राजा नॅबूकादनेज़्ज़रेकि टॅटुनो,
आबेरकि राडेरकि टॅटुनो, अन्ते आबेरिन
उजेन ओयोति बॅदुरकि टॅटुनो सोपयेन, आह्
आबेरिन तड़वारिकि ओनकेत बजेह्, आह्
आबेरिन चॅंग़जेह् मला, उजनि बा ओजेह्
मला, बा दॅया नुन्जेह् मला।

८अन्ते ई मलेरिन नीन ईञ्य अवडकु:
यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: टुन्डा, एन निम
अगदु उजेकि पावे अन्ते कॅयेकि पावे
टहरेत्रिन आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्। ९ई
सहरेनो बसयुह् तड़वारित, अकालेत अन्ते
ओवात कॅयेह्, जे निमेन बेड़यु कलदिरि
बहाक उरक्ञिक़ह् एकिह् आह् बाचारेह्,
अहिकि उजेद् अहिक लड़ायिनो क़क़प
लूटयप-आक देने मॅनेनिद्। १०एन गा ऍंग्कि
मुद्रान ई सहरेकि विरुदनो एडु लग्कि मला,
जे डग्रहा लग्किदि से ओजकेन आञ्य
यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्, आद् बाबुलोनेकि
राजाकि टॅटुनो सोपयुब्रेनिद्, अन्ते आह्
अदे चिचेत क़ोसत्रेह्।

यिहुदाकि राज-अडाकि सबाद् आदुब्रिद्

११अन्ते यिहुदाकि राजाकि अडा-
आवेरिन ईञ्य अवडा: यॅहोवाकि सबान
मॅना। १२ओ दाऊदेकि अडा-आवेर,
यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: माक़ोन्द आजविन
बज्रेत्रा, अन्ते बचुब्रुन डपटेत्रुकि टॅटुन्ते
चोग़ा, मलातानि, निमकि कुदप डग्रहा
काज गहन्डि लग्किद्, ऍंग्कि क़ेस-क़ेयरेद्
चिचु चोव उरक्ञिक़द्, अदे तवोति नेह् गोटे
डोंकाबलो क़ोसत्रलिद् बरु। १३टुन्डा, ओ
दोंनिनो बसयु, ओ बहयारेकि गोगा मॅन्जेकि
डोंकु, ऍमकि विरुदनो नेह् चोयिह्, बा
ऍमकि डोंकपो गहन्डिक कोरुह् नेरेह्
आञ्य अवडु निंग्कि विरुदनो एन चोयिन
आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्। १४एन निमकि
काज गहन्डिकि बक्रा चोव निमेन सजा
ननेन, एन निमकि डडेनो चिचे पकत्रेन,
अन्ते आद् निमकि चारा-कूटिनो बॅहु
गोटेदिन क़ोसत्रेनिद् आञ्य यॅहोवाद्
मॅन्त्रिद्।

उगलिन गुमेनेत्रोति सबाद्

२२ यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्, नीन
यिहुदाकि राजाकि अडाक
काला, अनो ई सबान मॅन्त्रा: २ओ
दाऊदेकि राज-कन्डोनो ओकु यिहुदाकि
राजा, नीन अन्ते निंग्कि कमक्रेर ईव ईव

पाटक गहन्डिक कोरु निंग्कि मलेर, यैहोवाकि सबान मैना। ३यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्: आजविन अन्ते दर्मेन कुदा, अन्ते बचुव्रुन डपटेत्रुकि टेटुन्ते चोग़ा। अन्ते परि-देसि मलेन, इन्ज-क़देन अन्ते रन्डियनिन डपटेत्रोमा, बा ई जगेनो टडाबलोकि क़ेसे तुन्दाबलो डोका। ४इकनिकि नीम उगजोहि ई सबान मानयनेर तानि, दाऊदेकि राज-कन्डोनो ओकु राजार गोड़ो-गाड़ि गहन्डि मैचे, अन्ते गोड़ो गहन्डि मैचे अरगकेर, आह् अन्ते अहिकि कमक्रेर ई राज-महलेकि पाटक गहन्डि पावे कोरेर आञ्य यैहोवाद् अवडिद्। ५जे नीम ईव ईव सबान मानयोमलेकेर तानि, ई राज-महलेद् ऐटग़ारो लैहारेनिद् आञ्य ऐंग्कि नामिनो क़दक़ोडकेन आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्।

६यैहोवाद् गा यिहुदाकि राज-महल पन्तेनो ईञ्य अवडिद्: नीन ऐंगे गिलयाद चोव, लैबानोनेकि क़ोरु चोव ओकनि, अन्ते गोटे उगजोहि एन निंगेन डडे चोव अन्ते बसयाबलो सहर गहन्डि चोव लैहात्रेन। ७क्रैरमुरिन अंगेमंगे अतयार मादि एन निंग्कि विरुदनो ओरयेत्रेन, अन्ते आबेर निंग्कि कटप एडु सरो मनु गहन्डिन आबेर क़ोहेर अन्ते चिचुनो चूटेर। ८अन्ते गाड़े मल-तोकार ई सहरेन कटकेर बरेर, अन्ते आबेर अंगेमंगे क़ैपोन मैनेह्, ई बैडो सहरेक यैहोवाद् इन्देकिद् इन्द्रिक कुदयाद्? ९आनको आबेर अवडेकिरत्रेर, आबेर यैहोवा तमकि गोसाञ्यिकि सबा-कुमेन अम्बयार अन्ते परि-गोसाञ्यिरिन क़ैड-उट्रकेर, आव आवेन सेवचार आ लग्किदि से इन्देकि मैन्जाद्।

योहाज़ पन्तेनो यैरेमियाकि सबाद्

१०कैयप मल लग्केर ओलग़ोमा, बा अहि लग्केर बोरोसेत्रोमा, जे ऐड़ग़ुव्रकेह् ओयुव्रपे लग्केर ओलग़ा, आह् गा नन्दु किरोमलाह्, बा तंग्कि कुन्द-क़ेक़ले टुन्डेह् मला। ११तम्बाकोह् योसियाकि जगेनो राज ननयाह्, अन्ते ई जगेन्ते ओयुव्रयाह् आ यिहुदाकि राजाह् योसियाकि तंग़ादेह् सल्लूम पन्तेनो यैहोवाद् गा ईञ्य अवडिद्: आह् इकोन्नो गोटे किरेह् मला, १२आह् तान ओयुव्रयाह् आ जगेनो हि से कैयेह्, ई देसिन आह् अदो टुन्डेह् मला।

यैहोयाकीम पन्तेनो यैरेमियाकि सबाद्

१३तंगे बैडो अडान, ताके ऊरु जगेतानि डम्बे मैचति कोटलि गहन्डिन मेन्जेन आनकेह्, किड़कि गहन्डिन अदि लग्केह् मेन्जिह्, आव आवेन सरो मनुत उलति दैवालिन इलदिह्, अन्ते अदे क़ेसलो रंगेत सजात्रिह्, १४आह् मुन्डग़ान्देह्, आह् गा तंग्कि अडान दर्मिबलोत मेन्जिह्, अन्ते आजविबलोत तंग्कि मैचति कोटलि गहन्डिन हों मेन्जकेह्, तंग्कि क़ैपोह् कुदिह् आ काज लग्केह् बेरनिन चियाबलो, अहिन इन्द्र गोटे चियाबलो काजेन कुदत्रिह्। १५नीन सरो मनुत मेन्जप अडानो डोकने अनि नीन राजा यान्? निंग अब्बोह् लपकेह् ओन्डेकेह् आजविन अन्ते दर्मेन कुदलाह् अन्दे यान्? अनि आह् एडुक़नि डोकयाह्। १६आह् दुकता अन्ते कीड़वा मलेकि सबान अदयाह्, अनि आह् एडुक़नि डोकु

मैन्जाह्। आनेदि से ऐंग पन्तेनो आग़ेद् मला अन्दे यान्? आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्। १७जे निंग्कि क़नुद् अन्ते निंग्कि उगलिद् उगजोबलो कमयेनो, टडाबलोकि क़ेसे तुन्देनो, अन्ते दुक्रेत्रेनो अन्ते डपटानो हि से ओजपेद्, अदो इन्द्रे गोटेनो मला।

१८अनि यैहोवाद् योसियाकि तंग़ादेह् यैहोयाकीम नामि यिहुदाकि राजा पन्तेनो ईञ्य अवडिद्: आबेर अहि लग्केर, अयोका! ओ ऐंग बया! बा अयोका! ओ ऐंग बायि! आनकेर बुकुन बजुव्रेर मला। आबेर अहि लग्केर, अयोका! ओ साहबे! अयोका! ओ अहिकि सिञ्याड़ि! आनकेर बुकुन बजुव्रेर मला। १९गदाद् मन्दुव्रिद् आ चोव आह् बन्दुव्रकेह् यैरुसलेमेकि पाटक गहन्डिकि दुवारिनो चूटुव्रेह्।

यैरुसलेमेकि औड़-ओत्र पन्तेनो यैरेमियाकि सबाद्

२०लैबानोनेक अरगके कूक्रा, अन्ते बासानेनो निंग्कि सडिन चोयत्रा, आब्रिमेन्ते कूक्रा, निंग्कि अलक़लालेर गोटेरि आडग़ारयार। २१नीन एडुक़नि डोंकनो निंगेन एन अवडकेन, जे नीन एन मैनेन मला आनके। नीन निंग्कि मक़तेन्ते ऐंग्कि सडिन मानयलेके आद् निंग्कि दसतुरे मैन्जाद्। २२ताकेद् निंग्कि गोट बेडि-आवेरिन ऐरकिद् ओयेनिद्, अन्ते निंग्कि अलक़लालेर ऐड़गुव्रकेर ओयुव्रेर, अनि निंग्कि गोट डग्रहा लग्के नीन लजारेक अड़सेने अन्ते अरबरारेने। २३ओ लैबानोनेनो डोक्कि सरो मनु गहन्डि मजि पुज-कोपान मेन्जु, दुकेद् अन्ते कुड-ओकेकि नुन्जेद् निंगे अड़सनो, नीन एनोपान बेचारनि मैनेनि!

यैहोयाकीमेक गोसाञ्यिकि सजाद्

२४यैहोवाद् ईञ्य मैन्त्रिद्: यिहुदाकि राजाह् यैहोयाकीमेकि तंग़ादेह् कोनिया ऐंग्कि तिना टैटुकि मोहर-अंगटि मैननो गोटे, अदिन्ते निंगेन इचकेन आञ्य जुगेक उज डोंकु एन क़दक़ोडिन, २५अन्ते निंग्कि उजेन ओयोति बैदुरकि टैटुनो, अन्ते नीन ऐलचने आबेरकि टैटुनो हों निंगेन एन सोपयेन, बाबुलोनेकि राजाह् नैबूकादनेज़्ज़रेकि टैटुनो अन्ते कलदिरकि टैटुनो हों सोपयेन। २६एन निंगेन अन्ते निंगेन कुन्दत्रयाद् आ इज्जोन नन देसिक अक्र तैयेन, अनो नीम इव्रेर कैयेर। २७जे किरोति आबेर कीड़वारेर आ देसिक आबेर किरेर मला।

२८कोनिया नामि ई मलेह् पोद्रेयुव्रप, क़ोटुव्रप अन्ते नेह् गोटे दन्देसारोमलु बान्डे यान्? आह् अन्ते अहिकि क़देर ताम आग़ोमलार आ देसिक इन्द्रिक चूटुव्रकेर अक्र तैयुव्रयार? २९ओ देसि, ओ देसि, ओ देसि, यैहोवाकि सबान मैना। ३०यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्: ई मलेह् मक़बलोह्, तंग्कि उज-दिनेनो तनयारोमलुह् आञ्य कुरका, इकनिकि अहिकि क़देरिनो नेह् गोटे तनयारकेह्, दाऊदेकि राज-कन्डोनो ओक्केह्, यिहुदानो राज ननेह् मला।

ऐड़गुव्रके ओयुव्र क़ौक़ किरेद्

२३ ऐंग्कि बहयार बागु बेडि गहन्डिन आडकेर चिड़यारु बेडि-आवेर

मुन्डग़रार आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्। २आ लग्किद् इस्राएलेकि प्रबु यैहोवाद् तंग्कि मलेरिन चरात्रु बेडि-आवेरकि विरुदनो ईञ्य अवडिद्: नीम तो ऐंग्कि बेडि गहन्डिन दन्देसात्राबलो आव आवेन चिड़येत्रकेर अक्र तैयेकेर, टुन्डा, एन निम मैचे निमकि कुदप काज जोकेर सजान अड़सत्रेन। ३अनि एन ऐंग्कि बेडि गहन्डिनो ऐंगर्पेन अक्र तैयुव्रप गोट देसि गहन्डिन्ते तुन्ग़ेन, अन्ते आव आवेन आबेरकि टान्डेक नन्दु ओन्द्रेन, अन्ते आव आवेद् पूदेनिद् अन्ते क़न्जेनिद्। ४अन्ते आव आवेन चरात्रोति पारयु बेडि-आवेरिन आव आव मैचे टहरेत्रेन, अन्ते आव आवेद् अदो ऐलचेनिद् मला, बा अरयेसारेनिद् मला, बा इकुद् गोटे ऐवजेनिद् हों मला आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्।

५टुन्डा, दिनेद् अड़सिद् आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्, अनि एन दाऊद लग्केन एन्डोन्द दर्मि डंहड़िन इदत्रेन, अन्ते आह् राजाह् मैन्जेकेह्, अकिलेत राज ननेह्, अन्ते क़ेक़लनो आजविन अन्ते दर्मेन कुदेह्। ६अहिकि दिनेनो यिहुदाद् बाचात्रुत्रेनिद्, अन्ते इस्राएलेद् एडुक़नि बसयेनिद्। अन्ते आह् ई नामिति से बीकुत्रेह्: यैहोवाद् नमकि दर्मेद्।

७आ लग्किद्, टुन्डा, दिनेद् अड़सिद्, अनि इस्राएलेरिन मिस्र देसिन्ते ओत्रकिद् ओन्द्रयाद् आ जुगेक उज डोकु यैहोवाकि नामिनो अदो क़दक़ोडेर मला, ८जे इस्राएलेकि अडाकि नति-जालिरिन तमकि देसिनो बसयोति गंगा-मोहा देसिन्ते, अन्ते एन आबेरिन अक्र तैयकेन आव आव गोट देसि गहन्डिन्ते ओन्द्रकिद् अगवेत्रयाद् आ जुगेक डोकु यैहोवाकि नामिनो क़दक़ोडेर आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्।

नबिरि पन्तेनो यैरेमियाकि सबाद्

९नबिरि लग्किद् ऐंग्कि उगलिद् ऐंगेनो क़ोट्रपेद्, ऐंग्कि गोट क़ोचलुद् नुक्रिद्, यैहोवा लग्केन अन्ते अदिकि पाक सबा लग्केन एन ओनक़-मल चोवेन, अंगूर-रसेत जीतयप मल चोवेन। १०देसिद् गा लंगविन कुदुरित निन्दपेद्, सरापेय लग्किद् देसिद् उगलिन तकुव्रिद्, अन्ते डडेकि बहयार गहन्डिद् क़ायिद्, नबिरकि बोंग़ेद् डग्रहाद्, अन्ते आबेरकि बड़ेद् आजविबलोन कुदत्रिद्।

११नबिह् अन्ते ऐड़वुह् जांहो बगतेर, ऐंग अडानो हों एन आबेरकि डग्रहान अन्डेकेन आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्। १२आ लग्किद् आबेरकि पावुद् आबेरिक ऊक़ेनो चदगे पावु चोव मैनेनिद्, आबेर अदेनो अक्र तैयुव्रकेर उट्रेर, एन गा आबेर सजा ननुव्रनेर आ बचेरिनो आबेरि मैचे डुक्रकि कैयेन अड़सत्रेन आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्। १३साम्रियाकि नबिरिनो एन क़ोबसार्प सबान टुन्डकेन, आबेर बाल नादेत गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मैन्त्रनेर अन्ते ऐंग मलेर इस्राएलेरिन अरबेत्रयार। १४यैरुसलेमेकि नबिरिनो हों एन ऐलच-कोरो सबान टुन्डकेन: आबेर लंगविन कुदकेर पसयेत्रनो चलारनेर, नेह् गोटे तंग्कि डग्रहान्ते गुरारलोह् अदिक, आबेर डग्रहान कुदुरकि टैटुन बड़येत्रनेर। आबेर

गोटेरि ऍंगे सोदोम चोव, अन्ते येरुसलेमेनो डोकुर गोमोरा चोव डोकनेर*।

१५अनि लस्क्रेरकि येहोवाद् नबिरि
पन्तेनो ईज्य अवडिद्: टुन्डा, एन आबेरिन
क़ड़क़ गुमान मोक़त्रिन, अन्ते आबेरिन
बिसतानि अमे ओन्दिन; इकनिकि
येरुसलेमेकि नबिरिन्ते हि जांहो बगते मेनेद्
सगले देसिनो अगारयाद्। १६लस्क्रेरकि
येहोवाद् ईज्य अवडिद्: निमेन गोसाज्यिकि
बाड़ि सबान मेन्त्रु नबिरकि सबान मेनोमा,
आबेर तो निमेन क़ेन आस्रारेत निन्दनेर;
येहोवाकि तोरो बागु सबान मला, जे आबेर
तमकि उगलि बागु एत्रपेनि से पेड़क़नेर।
१७आबेर ऍंगेन पोद्रेयनेर आबेरिन लगारले
अवडनेर, येहोवाद् अवडिद्, निमे पटयारेद्
मेनान्देद्! अन्ते तमकि उगलिकि अड़स्रोनो
चलारु गोटेरिन अवडनेर, निम मेचे इन्द्र
डुक्रकि केयेद् गोटे अड़सेनिद् मला।

१८आबेरिनो येहोवाकि सबा-कतानो
संगाल इजेकेह्, अदिकि सबान मेन्जेकेह्
बुजारुह् नेरेह्? अदिकि सबान क़ेदवे
तेयेकेह् मेनुह् नेरेह्? १९टुन्डा, येहोवाकि
बेहाड़िद् आद् गा पुलि-ताकेद्, क़ेस-
क़ेयरेनो उरक़ाद्; आद् डग्रहारकि कुकु
मेचे अड़स्रोहि पिरचेनिद्। २०येहोवाद्
तंग्कि उगलिकि उगलेयपेन कुदकिद्
पूरात्र अमट अदिकि रोकेद् ऐग़निद्
मला। क़ोक़ति दिनेनो नीन अदे सप्पाहि
बुजारेर। २१एन नबिरिन तेयलेकेन, अन्ते
गोटे आबेर तमकि सबा मादि बोंग़नेर;
एन आबेरि गुनि पेड़क़लेकेन, अन्ते गोटे
आबेर गोसाज्यिकि बाड़ि सबान मेन्त्रयार।
२२जे आबेर ऍंग्कि सबा-कतानो डोकयार
तानि, आबेर ऍंग्कि सबान ऍंग्कि मलेरिन
मेन्त्रलेर, अन्ते आबेरिन आबेरकि डग्रहा
पावु गहन्डिन्ते अन्ते आबेरकि डग्रहा काज
गहन्डिन्ते किरत्रलेर।

२३येहोवाद् मेन्त्रिद्, एन अटगिकि
गोसाज्यि दूरेदि अन्दे यान्? अन्ते
गेचिकि गोसाज्यि दूरेदि मलेकेन अन्दे
यान्? २४येहोवाद् मेन्त्रिद्, मलेह् तंगेन
एन टुन्डोति पारयलेन अदिक, आह् तंगेन
नुडग़र्प जगेनो नुडोति पारयलेह् अन्दे यान्?
एनि से मेरग़ेन अन्ते क़ेक़ले निन्दुन मलेकेन
अन्दे यान्? येहोवाद् आज्य मेन्त्रिद्।
२५तुमगलेन टुन्डकेन! तुमगलेन टुन्डकेन!
आनकेह् ऍंग्कि नामिनो जांहो गोसाज्यिकि
बाड़ि सबान मेन्त्रु नबिर अवडनो मेन्जेकेन।
२६इकोन्द अमट इन्देकि मेनेनिद्? जांहो
गोसाज्यिकि बाड़ि सबान मेन्त्रु नबिरकि
उगलिनो इदे बेहत्रनेर आन्? ईबेर तमकि
उगलिकि टगयेनि से गोसाज्यिकि बाड़ि
सबान आनकेर मेन्त्रनेर। २७ऍंग मलेरकि
बेडवोर बाल नाद लग्केर ऍंग्कि नामिन
मोद्रयार आ चोव, ईव ईव जांहो नबिर
तेंग़र नक़नेर आ तमकि तुमगलेद् ऍंग्कि
नामिन आबेरिन मोहत्रिद् आज्य उगलेयनेर।
२८तुमगलेन टुन्डयाह् आ नबिह् तुमगलेन
तेंग़ान्देह्, जे ऍंग्कि सबाताव नबिह् ऍंग्कि
सबान उगजोहि मेन्त्रान्देह्। गोहमे अन्ते

*२३:१४ सोदोम अन्ते गोमोरा सहर गहन्डिद् डग्रहा मेन्जाद् आ लग्किद् येहोवाद् आव आवेन आडयाद्। जरमार्पेद् १८:२०, १९:२४–२५ पड़लान टुन्डा।

लहड़ा मजि इन्द्रद् सबाद्? आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्। २९ऐंग्कि सबाद् चिचु चोव, अन्ते गोगान टुकड़ेच क़ोपु कुटासि चोव बैहोमलाद् अन्दे यान्? ३० आ लग्केन, टुन्डा, एन ओर्तोनोन्देह् अंगेमंगे क़ैपोन्ते ऐंग्कि सबान क़लवो ओयु नबिरकि राड मैन्जेकेन डोंकिन आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्। ३१ टुन्डा, तमकि तड़तेकि सबानि से अवडकेर, यैहोवादि से मैन्त्रिद् आनु नबिरकि राड मैन्जेकेन डोंकिन आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्। ३२ टुन्डा, जांहो तुमगलेन गोसाञ्यिकि बाड़ि सबाद् आनकेर, आव आवेन मैन्त्रकेर, ऐंग मलेरिन तमकि पसयेत्रेत, अन्ते तमकि दलयारु सबात अरबेत्रुरिक एन राड मैन्जेकेन डोंकिन आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्; एन आबेरिन तैयलेकेन, बा आबेरिन उकम ननलेकेन; आबेर ई मलेरिक इन्द्र गोटे काजवा मैनोमलेकेर आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्।

यैहोवाकि बोजाद्

३३ यैहोवाकि बोजातानि बाड़ि सबाद् इन्द्रद्? आञ्य ई मलेर, बा ओर्त नबिह्, बा ओर्त ऐड़वुह् निंगेन मैननो, नीन आबेरिन ईञ्य अवडा: नीन बोजातावे, एन निमेन तुवेन आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्; ३४ अन्ते ईदि से यैहोवाकि बोजातानि बाड़ि सबाद् आनु नबिह् मैननो हों, बा ऐड़वुह् मैननो हों, बा मलेरिनो इकेह् गोटे मैननो हों, एन आ मलेन अन्ते अहिकि अडा-मलेरिन सजा ननेन। ३५ यैहोवाद् इन्द्रे अवडेकिरत्रयाद्? यैहोवाद् इन्द्रे पैड़क़ाद्? आञ्य नीम अंगेमंगे क़ैपोन अन्ते अंगेमंगे बायेन मैना। ३६ जे यैहोवाकि बोजातानि बाड़ि सबा पन्तेनो निंगे अदो मैन्त्रोति बैहोमलाद्, इकनिकि ओर्तोनोन्देकि अंगेमंगे सबादि से अहिक बोजातानि मैनेनिद्, इन्देकि यैहोवा नम लस्क्रेरकि यैहोवा नम गोसाञ्यि आनु उजनि गोसाञ्यिकि सबान बदलेत्रनेर। ३७ यैहोवाद् निंगेन इन्द्रे अवडेकिरत्रयाद्? यैहोवाद् इन्द्रे पैड़क़ाद्? आञ्य नीन नबिन मैन्ज डोंका। ३८ जे नीम ईदि से यैहोवाकि बोजातानि बाड़ि सबाद् आञ्य अवडनेर, अनि यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्: नीम ईदि से यैहोवाकि बोजातानि बाड़ि सबाद् आनोमा आञ्य एन निमेन अवडकेन, अन्ते गोटे नीम ई सबान यैहोवाकि बोजातानि बाड़ि सबाद् आननेर। ३९ आ लग्केन, टुन्डा, एन निमेन जरुरहि मोद्रेन, अन्ते निमेन, एन निमे अन्ते निमकि बैडवोरिक चिचेकेन आ सहरेन हों ऐंग्कि क़न-सरिन्ते तुवेन, ४० अन्ते जुगा-जुगि क़ड़येन अन्ते जुगा-जुगि लजिन निम मैचे एन अड़सत्रेन आञ्य यैहोवाद् अवडिद्।

एडु अन्ते डग्रहा डुम्बेरिद्

२४ बाबुलोनेकि राजाह् नैबूकादनेज़्ज़रे यैहोयाकीमेकि तंग़ाद कोनिया नामि यिहुदाकि राजान, यिहुदाकि सुब्बारिन कोटवारिन, अन्ते यैरुसलेमेकि कमारेरिन अन्ते लोहा काजेन-कुदुरिन ऐड़क़्केह्, बाबुलोनेक ओचाह् अदि क़ौक़, टुन्डा, यैहोवाकि ऐड़व-अडा अगदु ओजप डुम्बेरि क़न्जपे ओजप पाड़िस डलान यैहोवाद् ऐंगे एदयाद्। २ पाड़ोन्द डलानो कुको डुम्बेरि देने ऐसा

एडु डुम्बेरिद्, जे नन डलानो मॊक़ोति पारयोमलु ऍसा डग्रहा डुम्बेरिद् बॆच्चाद्। ३अनि यॅहोवाद् ऍंगेन अवडयाद्, ओ यॅरेमिया, नीन इन्द्रे टुन्डने आनको एन अवडेकिरत्रकेन, डुम्बेरि क़न्जपेन टुन्डिन, एडु डुम्बेरिद् तो ऍसा एडु डुम्बेरिद्, जे डग्रहा डुम्बेरिद् तो मॊक़ोति पारयोमलु ऍसा डग्रहा डुम्बेरिद्।

४अनि यॅहोवाकि सबाद् ऍंगे मॆन्द्रयाद्: ५यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् ईञ्य अवडिद्: एन ईटिन्ते कलदिरकि देसिक ऍड़ग़ुब्रकेर ओयुब्रयार आ यिहुदिर ईव ईव एडु डुम्बेरि चोवेर आनिन अन्ते एडु गड़येन। ६आबेरिक एडु मॆनोति एन ऍंग्कि क़ने आबेरि मॆचे ओजकेन जोगयेन, अन्ते एन आबेरिन ई देसिक नन्दु ओन्द्रेन। एन आबेरिन मेन्जेन अन्ते आबेरिन क़ोटेन मला, अन्ते एन आबेरिन इदेन, अन्ते आबेरिन मुड़ग़ेन मला। ७एनि से यॅहोवान अदे आग़ु उगलिन आबेरिक चियेन, अन्ते आबेर ऍंग मलेर मॆनेर, एन आबेरकि गोसाञ्यि मॆनेन, आबेर गा तमकि गोट उगलित ऍंग बहाक किरेर।

८जे यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: डग्रहा डुम्बेरिद्, मॊक़ोति पारयोमलु ऍसा डग्रहा डुम्बेरिद् तुवुरिद् आ चोव, एन सिदकिया नामि यिहुदाकि राजान, अहिकि सुब्बारिन, ई देसिनो डॊकु ऍंगर्प यॅरुसलेमेकि मलेरिन, अन्ते मिस्र देसिनो बसयुरिन हों तुवेन, ९अन्ते एन आबेरिन ऍलच-कॊरो अन्ते क़ेक़लकि गोट राजि गहन्डिनो क़ड़यपे, अन्ते एन आबेरिन अक्र तॆयिन आ गोट जगेनो क़ड़यपे, डॆंगसो सबा, लजि सबा अन्ते सरापेयपे आनकेन डॊकत्रेन, १०अन्ते आबेरिक अन्ते आबेरकि बॆडवोरिक एन चिचेकेन आ देसिनो आबेर सालमे आडुब्रेर आ अमट, एन आबेरि मजि तड़वारिन, अकालेन, अन्ते ओवान तॆयेन।

बाबुलोनेत ऍड़ग़ुब्रेद् अगदुहि मॆन्ब्रुब्रिद्

२५ योसियाकि तंग़ादेह् यॅहोयाकीम नामि यिहुदाकि राजाकि राज ननेकि चवता बचेरिनो, बाबुलोनेकि राजाह् नॆबूकादनेज़्ज़रेकि राज ननेकि पॆहला बचेरिनो, यिहुदाकि गोट मलेरि पन्तेनो यॅरेमियाक मॆन्द्रप सबाद्। २आ सबान नबिह् यॅरेमिया यिहुदाकि गोट मलेरिन अन्ते यॅरुसलेमेनो डॊकु गोटेरिन ईञ्य अवडयाह्: ३आमोनेकि तंग़ादेह् योसियाकि राज ननेकि तेरमा बचेरिन्ते इनति दिनि अमट कॊड़योन्द तीन बचेरिनो यॅहोवाकि सबाद् ऍंगे मॆन्द्रयाद्, अदे एन निमे नन्दु नन्दु अवडकेन, जे नीम तो मॆनलेकेर। ४अन्ते यॅहोवाद् निम बहाक तंग्कि गोट कमक्रेरिन नबिर आनकिद् नन्दु नन्दु तॆये डोकयाद् तानि गोटे, नीम मॆनलेकेर बा मॆनोति निमकि क़ेदवे तॆयलेकेर। ५आबेरि पावे यॅहोवाद् ईञ्य अवडयाद्: निमेनो ओर्तोनोन्देह् अंगेमंगे डग्रहा पावे, अन्ते निमकि डग्रहा काजेन अम्बकेह् गुरारा, अन्ते यॅहोवाद् निमे अन्ते निमकि बॆडवोरिक चिचाद् आ देसिनो जुगेक बसया, ६अन्ते परि-गोसाञ्यिरकि क़ौक़ेन एड़ोमा, ऍड़वोमा अन्ते आव आवेन सेवयोमा, अन्ते निमकि टॆटु बागु काजेत ऍंगेन रॊकात्रोमा। अनि एन निमेन दुक्रेत्रेन मला। ७अन्ते गोटे नीम ऍंग्कि

सबान मॅनलेकेर, अन्ते निमकि टॅटु बागु काजेत ऍंगेन रौकात्रकेर, अन्ते निमेनि से दुक्रेत्रकेर आज्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्।

८अनि लस्क्रेरकि यॅहोवाद् ईज्य अवडिद्: नीम ऍंग्कि सबान मानयलेकेर आ लग्केन, ९टुन्डा, एन गंगा-मोहानो डॉकु गोट पलकारिन, ऍंग्कि कमक्रेह् नॅबूकादनेज़्ज़रे नामि बाबुलोनेकि राजान बीकत्रकेन, अन्ते एन आबेरिन ई देसि अन्ते इदेनो डॉकुरकि विरुदनो, अन्ते इदिकि चारा-कूटि ईव ईव गोट मल-तोकारकि विरुदनो ओन्द्रेन, अन्ते एन आबेरिन सालमे आडेन अन्ते आबेरिन ऍलच-कॉरोकि आके, डव्रि सबा अन्ते जुगा-जुगि आडग़ार्पे लॅहात्रेन। १०अन्ते अपोकार लंगारेकि सडिन, अपोकि सडिन, बॅदुकि सडिन, बॅदुव्रुकि सडिन, जताकि सडिन अन्ते चिराकिकि अवेलिन हों एन आबेरि बहान्ते औड़-ओत्रेन। ११ई सगले देसिद् आडग़ार्पे अन्ते ऍटग़ारो लॅहारेनिद्, ईव ईव मल-तोकार बाबुलोनेकि राजान तीन कॉड़ि दस बचेरि अमट सेवयेर। १२जे तीन कॉड़ि दस बचेरि पूरारनो, एन बाबुलोनेकि राजान, आ मल-तोकान, अन्ते कलदिरकि देसिन आबेरकि दॉस लग्केन सजा ननेन, अन्ते अदे जुगेक ऍटग़ारो ननेन। १३अन्ते एन बाबुलोन देसिकि विरुदनो अवडप ऍंग्कि गोट सबान, यॅरेमिया गोट मल-तोकारकि विरुदनो मॅन्त्रप गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान, आ गोटेदि गा ई किताबेनो कुर्कपेद्, अदि मॅचे अड़सत्रेन आज्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्। १४इकनिकि गाड़े मल-तोकार अन्ते बॅडो राजार बाबुलोन-आवेरिन क़ेग़प-कमक्र ननेर, अन्ते एन आबेरकि काज चोव अन्ते आबेरकि टॅटु बागु काज चोव किरत्रेन।

गोसाञ्यिद् मल-तोकारकि सबान-आदिद्

१५यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् ईज्य ऍंगेन अवडयाद्: ई क़ेस-क़ैयरेकि अंगूर-रसेकि कटोरिन ऍंग्कि टॅटुन्ते ईन्ज्रा, अन्ते एन निंगेन तॅयिन आ मल-तोकारिन इदे ओन्दा, १६अन्ते आबेर इदे ओन्डेकेर, एन आबेरि मजि तॅयेन आ तड़वारि लग्केर आबेर अबड़ारेर अन्ते पगलारेर। १७अनि एन आ कटोरिन यॅहोवाकि टॅटुन्ते ईन्ज्रकेन, यॅहोवाद् ऍंगेन तॅयाद् आ गोट मल-तोकारिक ऑनोति चिचेकेन। १८यॅरुसलेमेन, यिहुदाकि सहर गहन्डिन, अदिकि राजारिन अन्ते अदिकि सुब्बारिन ओन्देकेन। अनि आबेर इनति दिनेनो डॉकनेर आ चोवहि, आडग़ार्प, ऍलच-कॉरो, डव्रि सबा अन्ते सरापेय सबा लॅहात्रके,

१९मिस्रेकि परुनेक, अहिकि कमक्रेरिक, अहिकि सुब्बारिक, अहिकि गोट मलेरिक, २०अन्ते आबेरि मजि डॉकु परि-देसिकि मलेरिक, ऊज़ नामि देसिकि गोट राजारिक, पॅलिस्तिरकि देसिनो डॉकु गोट जारिक, अस्कलोनेकि, गाज़ाकि, ऍक्रोनेकि मलेरिक अन्ते असदोदेनो डॉकु ऍंगर्पेरिक, २१एदोमेक, मोआबेक, अम्मोन-आवेरिक, २२सोरेकि गोट राजारिक, सीदोनेकि गोट राजारिक, समुद्रेकि आ बजेकि टापु गहन्डिकि राजारिक, २३देदानेक, तेमाक, बूज़ेक, नाद-अडानो तमकि कुकु-तलिन अड़प चरत्रयार आबेर गोटेरिक,

२४ अन्ते अरब देसिकि गोट राजारिक,
डड-पन्त्रेनो बिरग़ारकेर डोकुरकि गोट
राजारिक, २५ अन्ते ज़िम्रिकि गोट राजारिक,
एलामेकि गोट राजारिक, मेदियाकि गोट
राजारिक, २६ अन्ते गंगा-बजो डोकु गोट
राजारिक, अटगि अन्ते गेचिनो डोकुरिक,
ओर्तोनोन्देक, अन्ते क़ेक़ल मेचे ओकु
गोट राजि गहन्डिक हों ओनोति चिचेकेन,
सेसाके* नामि राजाह् हों आबेरकि क़ोक़
ओनेह्।

२७ अनि नीम आबेरिन अवडा:
लस्क्रेरकि यैहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिद्
ईञ्य अवडिद्: ओना, ओनक़पे मेना अन्ते
पुत्रा, अन्ते एन निम मजि तेयु तड़वारि
लग्केर अदो चोयेर मला आ चोव उट्टा।
२८ जे आबेर ओनोति आ कटोरिन निंग्कि
टेटुन्ते ईन्ग्रोति अम्बनेर तानि, नीन आबेरिन
अवडा, निमे ओनोति से बेहिद् आञ्य
लस्क्रेरकि यैहोवाद् अवडिद्। २९ इकनिकि
टुन्डा, डुक्रकि केयेन एन ऐंग्कि नामित
बीकुव्रु सहरेनो अड़सत्रोति बीन्डनो, नीम
सजान्ते बाचारेर अन्दे यान्? नीम बाचारेर
मला, एन क़ेक़लनो डोकु गोट मलेरि मेचे
तड़वारिन बीकत्रिन आञ्य लस्क्रेरकि
यैहोवाद् मेन्त्रिद्।

३० अनि नीन आबेरकि विरुदनो ईव
ईव गोट सबान गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान
आनकेह् आबेरिन मेन्त्रा: यैहोवाद् मेचगेन्ते
निरक़ेनिद्, आद् तंग्कि पाक डोकपोन्ते
तंग्कि सडिन डुड़ंगेनिद् अन्ते आद्
तंग्कि क़ेक़ल बागु डोकपोकि विरुदनो
निरक़ेनिद्, अन्ते अंगूरेन मडयुर चिरक़नेर
आ चोव क़ेक़लनो डोकु गोट मलेरकि
विरुदनो आद् चिरकेनिद्। ३१ गोगिद्
क़ेक़लकि ओड़ अमट एक्किद् अड़सेनिद्,
यैहोवाक गा मल-तोकारि गुनि कन्देड़ेद्
बेहिद्, आद् गोट मलेरि गुनि सबान-आदेक
कोरेनिद्, अन्ते आद् डग्रहारिन तड़वारिक
सोपयेनिद् आञ्य यैहोवाद् मेन्त्रिद्।

३२ लस्क्रेरकि यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्:
टुन्डा, डुक्रकि केयेद् मल-तोकान्ते मल-
तोकाक अगारिद्, क़ेक़लकि ओड़ेन्ते
बड़य बेहाड़िद् चोयिद्। ३३ आ मजकानो
क़ेक़लकि आ ओड़ेन्ते ई ओड़ अमट
यैहोवात पिटुव्रपेर कोडेर। आबेर बुकुन
बजुव्रेर मला, बा तुन्गुव्रेर मला, बा मन्दुव्रेर
मला, जे आबेर क़ेक़ल मेचे गोबेरि चोव
मेनेर।

३४ ओ बेडि-आवेर, नीम ओलग़ पाड़ा
अन्ते क़रग़ारा, ओ बेडि गहन्डिकि मूलार,
ओड़मेनो लोटारा, इकनिकि नीम मोचुव्रोति
अन्ते चिड़यारुव्रोति दिनेद् पूरारयाद्, कटप
एडु बान्डे चोव नीम उट्रकेर तुड़ग़रेर।
३५ अन्ते बेडि-आवेरिक बोंग़ोति बहा
बेहेनिद् मला, बा बेडि गहन्डिकि मूलारिक
बाचारोति पावु बेहेनिद् मला। ३६ तमकि
बहयारेन यैहोवाद् आडिद् आ लग्केर
बेडि-आवेर क़रग़रनेर आ सडिन अन्ते
बेडि गहन्डिकि मूलार ओलग़ पाड़नेर
आ सडिन मेना। ३७ अन्ते पटयारतानि
बहयार गहन्डिद् यैहोवाकि अड़स्रो रोकेत
आडग़रेनिद्। ३८ आद् पतग़ारकि डोकपोन्ते

* २५:२६ सेसाके बाबुलोनेकि क़लवो नामिद्

उरकु कोसे-मक़ो चोव मैनेनिद्, डपटाकि तड़वारि लग्किद् अन्ते यैहोवाकि अड़स्रो रोक लग्किद् आबेरकि देसिद् ऐटग़ारो लैहारयाद्।

ऐड़व-अडानो यैरेमियाकि मैन्त्रप बाड़ि सबाद्

२६ योसियाकि तंग़ादेह् यैहोयाकीम नामि यिहुदाकि राजाकि राज ननेकि बीन्डग़ारनो यैहोवाकि सबाद् मैन्द्रकिद् अवडयाद्, २यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्: नीन यैहोवाकि अडाकि बेड़ानो इजकेह्, यैहोवाकि अडानो ऐड़वोति बरु यिहुदाकि सहर गहन्डिकि मलेर गोटेरिन पैड़क़ोति एन निंगेन उकम ननिन आ गोट सबान आबेरिन तेंग़ा, सबोन्द सबान गोटे ऐतत्रोमा। ३एन आबेरकि डग्रहा काज लग्केन एन आबेरिक कुदोति उगलेचकेन आ डुक्रकि कैयेन अड़सत्राबलो उगलिन गुमेनेत्रलेन अदिक, इन्द्राग़ि आबेर मैन्जेकेर तमकि अंगेमंगे डग्रहा पावुन्ते किरलेर। ४नीन आबेरिन अवडा, यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्: एन निम बहाक नन्दु नन्दु तैयेकेन आ ऐंग्कि कमक्र नबिरकि सबान नीम मैनोति, ५नीम एन निम अगदु टहरेत्रकेन आ ऐयनेनो नीम चलारोति नीम ऐंग्कि सबान मैनेर मला तानि, ६एन ई अडान सीलो चोव लैहात्रेन, अन्ते ई सहरेन क़ेक़लनो डोकु गोट मल-तोकारि मजि सरापेय सबा लैहात्रेन।

७यैरेमिया ईव ईव सबान यैहोवाकि अडानो मैन्त्रनो, ऐड़वुर, नबिर अन्ते गोट मलेर मैन्जार। ८गोट मलेरिन मैन्त्रोति यैहोवाद् तंगेन उकम नन ओजयाद् आ गोटेदिन यैरेमिया मैन्त्र क़चयाह् अदेनो, ऐड़वुर, नबिर अन्ते गोट मलेर अहिन दरचकेर, निंगे कैयोति हि बैहिद् आनयार। ९ई अडाद् सीलो चोव लैहारेनिद्, अन्ते ई सहरेद् मलेर डोकाबलो ऐटग़ारो मैनेनिद् आञ्य नीन यैहोवाकि नामिनो इन्द्रिक गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मैन्त्रके? अन्ते गोट मलेर यैहोवाकि अडानो यैरेमियाकि चारा-कूटि तुन्ग़ारयार।

१०यिहुदाकि कोटवारेर ईव ईव सबान मैन्जार अदेनो, आबेर राजाकि अडान्ते यैहोवाकि अडाक एकयार, अन्ते यैहोवाकि अडाकि पुन पाटके नामि कोरपोनो सबान क़चोति ओकयार। ११अनि ऐड़वुर अन्ते नबिर सुब्बारिन अन्ते गोट मलेरिन अवडयार, ई मलेह् कैय सजाकि जोकेरेह्, इकनिकि ईह् निमकि क़ैदवेति से मैन्जेकेर आ चोव, ई सहरेकि विरुदनो गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मैन्त्रयाह्।

१२अनि यैरेमिया गोट सुब्बारिन अन्ते गोट मलेरिन अवडयाह्, नीम मैन्जेकेर ई गोट सबान ई अडाकि अन्ते ई सहरेकि विरुदनो गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मैन्त्रोति यैहोवाद् ऐंगेन तैयाद्। १३आ लग्केर अनेके नीम निमकि पावे अन्ते निमकि काजेन सरयेत्रा अन्ते निम गोसाञ्यि यैहोवाकि सडिन मानया, अनि यैहोवाद् निमकि विरुदनो अवडप डुक्रकि कैयेन अड़सत्रनिद् मला। १४जे एन तो, टुन्डा, एन निमकि टैटुनो डोकिन, निमकि क़ननो एडु अन्ते सहि आञ्य एत्रिद् आ चोव ऐंगे कुदा। १५अन्ते गोटे नीम ऐंगेन पिटनेर

तानि, नीम टडाबलो क़ेसुकि दॉसेन निम मॅचे अन्ते ई सहर अन्ते इदेनो डॉकुरि मॅचे ऑन्दनेर अदे जरुरहि आग़ा, इकनिकि ईव ईव गोट सबान निमकि क़ेदवनो मॅनलेर आ चोव यॅहोवाद् उगजोहि ऍंगेन निम बहाक तॅयाद्। १६अनि कोटवारेर अन्ते गोट मलेर ऍड़वुरिन अन्ते नबिरिन अवडयार, ई मलेह् कॅयेकि सजाकि जोकेरेह् मला, इकनिकि ईह् यॅहोवा नमकि गोसाञ्यिकि नामिनो नम गुनि पॅड़क़ाह्।

१७देसकि अदेसि बॅडवोर चोचेकेर तुन्गर्प गोट मलेरिन ईञ्य अवडयार: १८यिहुदाकि राजाह् हिज़कियाकि राज ननेकि दिनेनो मोरेसा क़ॅप-आव मीका गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मॅन्त्रकेह् यिहुदाकि गोट मलेरिन ईञ्य अवडयाह्: सियोनेद् केते देने बहयुब्रेनिद् यॅरुसलेमेद् तुबेकि डेरि लॅहारेनिद् अन्ते ई ऍड़व-अडाकि पहाड़ेद् डडेकि दलंगा गहन्डि लॅहारेनिद् आञ्य लस्क्रेरकि यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्। १९अहिन यिहुदाकि राजा हिज़किया अन्ते नन यिहुदा-आवेर पिटयार अन्दे यान् हिज़किया यॅहोवान ऍलचकेह् अदिकि दॅयान बॅदलाह् अन्दे यान् अनि यॅहोवाद् आबेरकि विरुदनो अवडप डुक्रकि कॅयेन अड़सत्रलोद् अदिक आद् गुमेनारलाद् अन्दे यान् जे नाम नम मॅचे बॅडो डुक्रकि कॅयेन अड़सत्रोति ननित।

२०किर्यत-यारीम क़ॅप-आव सॅमायकि तंग़ादे ऊरिया नामि ओर्त मलेह् यॅहोवाकि नामिनो गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मॅन्त्रयाह्। आह् ई सहरेकि विरुदनो अन्ते ई देसिकि विरुदनो यॅरेमियाकि सबा चोव गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मॅन्त्रयाह्। २१यॅहोयाकीम राजाह् गोट बड़य सिपाहिर अन्ते गोट कोटवारेर ऊरियाकि सबान मॅन्जार अदेनो राजाह् अहिन पिटोति बॅदयाह् जे ऊरिया अदे मॅन्जाह् अदेनो आह् ऍलचयाह् अन्ते बोंग़ाह् अन्ते मिस्रेक अड़सयाह्। २२अनि यॅहोयाकीम राजाह् अकबोरेकि तंग़ादे एलनातानेन अन्ते अहि संगाल अदो अदेसिरिन मिस्रेक तॅयाह्। २३अन्ते ईबेर ऊरियान मिस्रेनो दरचकेर अहिन यॅहोयाकीम राजा बहाक ओन्द्रयार यॅहोयाकीमे अहिन तड़वारित पिटयाह् अन्ते अहिकि कॅयप गन्डिन सादारन मलेरकि मड़िनो तुवाह्। २४जे यॅरेमियान पिटोति मलेरकि टॅटुनो सोपयुव्रलोह् अदिक सापानेकि तंग़ादे अहीकामे यॅरेमियान सगारयाह्।

पालोकि चिनाद्

२७ योसियाकि तंग़ादे यॅहोयाकीम* नामि यिहुदाकि राजाकि राज ननेकि बीन्डग़रनो यॅहोवाद् यॅरेमियाक मॅन्द्रकिद् ईञ्य अवडयाद्: २यॅहोवाद् ऍंगेन ईञ्य अवडयाद्: नीन निंगे पालोकि बन्देनिन अन्ते पालोकि कन्कु गहन्डिन मेन्जा, अन्ते आव आवेन निंग्कि क़सुनो लगात्रा। ३अनि यॅरुसलेमेक सिदकिया राजा बहाक बरु चाक्रियारकि टॅटुनो एदोमेकि राजाक, मोआबेकि राजाक, अम्मोनेकि राजाक, सोरेकि राजाक अन्ते

* २७:१ बा: सिदकिया

सीदोनेकि राजाक सबान तैया, ४आबेरकि मालिकेरि लग्कि ई उकमेन चिचेके अवडा: लस्क्रेरकि यैहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् ईञ्य अवडिद्, इदिनि से नीन निंग्कि मालिकेरिन अवडा: ५एनि से क़ेक़ले, मलेन अन्ते क़ेक़लनो डोकु जानवर गहन्डिन ऐंग्कि बेडो बड़ेत अन्ते ऐंग्कि ताड़यप बड़ित मेन्जेकेन; अन्ते एन मड़ेन अहिक अदे चियिन। ६अनेके एन ईव ईव गोट देसि गहन्डिन ऐंग कमक्रे नेबूकादनेज़्ज़र नामि बाबुलोनेकि राजाकि टेटुनो सोपचकेन, अहिन सेवयोति बहयारेकि सावज गहन्डिन हों अहिक चिचेकेन। ७अहिकि देसिकि उट्र पहरा अड़स अमट गोट मल-तोकार अहिन, अहिकि तंग़ादेन अन्ते अहिकि नति-जालिन सेवयेर, अदि क़ोक़ गाड़े मल-तोकार अन्ते बेडो राजार अहिन तमकि क़ेग़प-कमक्र ननेर।

८जे इक मल-तोकाद् बा राजिद् बाबुलोनेकि राजा नेबूकादनेज़्ज़रेन सेवयेनिद् मला, अन्ते तंग्कि क़स्रे बाबुलोनेकि राजा नेबूकादनेज़्ज़रेकि पालोक क़ोलग़र ननेनिद् मला तानि, एन आ मल-तोकान अहिकि टेटुति से आडिन आ अमट अदे तड़वारित, अकालेत अन्ते ओवात सजा ननेन आञ्य यैहोवाद् मेन्त्रिद्। ९आ लग्केर बाबुलोनेकि राजान नीम सेवयेर मला आञ्य निमेन मेन्त्रु निमकि नबिरकि, निमकि आतग़ेन-एरुरकि, निमकि तुमगलेन-टुन्डुरकि, निमकि जादुन एदुरकि सबान मेनोमा। १०आबेर गा निमेन निमकि देसिन्ते गेचि क़ोजोति दूरेहि पसयेत्रेन गोसाञ्यिकि बाड़ि सबाद् आनकेर निमेन मेन्त्रनेर, अन्ते एन निमेन अक्र तेयेन अन्ते नीम आडग़रेर। ११जे इक मल-तोकाद् गोटे तंग्कि क़स्रे बाबुलोनेकि राजाकि पालोक क़ोलग़र ननेनिद् अन्ते अहिन सेवयेनिद् आ मल-तोकान एन तंग्कि क़ेक़लनो हि अदे बहयोति अन्ते अनोहि बसयोति लगारले डोकत्रेन आञ्य यैहोवाद् मेन्त्रिद्।

१२ईव ईव गोट सबा चोव एन यिहुदाकि राजा सिदकिया गुनि पेड़क़्क़ेन: निमकि क़स्रे बाबुलोनेकि राजाकि पालोक क़ोलग़र ननना, अहिन अन्ते अहिकि मलेरिन सेवया, अनि उजा। १३बाबुलोनेकि राजान सेवयामलु इक मल-तोका गोटेकि विरुदनो यैहोवाद् अवडयाद् आ सबा चोव, नीन अन्ते निंग्कि मलेर तड़वारित, अकालेत अन्ते ओवात केयेर चेरि। १४बाबुलोनेकि राजान नीम सेवयेर मला आञ्य निमेन मेन्त्रु नबिरकि सबान मेनोमा, आबेर गा पसयेत्रेन गोसाञ्यिकि बाड़ि सबाद् आनकेर निमेन मेन्त्रनेर। १५एन आबेरिन तैयलेकेन, एन निमेन अक्र तैयलेन, अन्ते नीम अन्ते निमेन गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मेन्त्रु नबिर आडग़रलेर अदिक से, ईबेर ऐंग्कि नामिनो जांहो गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मेन्त्रनेर आञ्य यैहोवाद् मेन्त्रिद्।

१६अनि एन ऐड़वुरिन अन्ते ईव ईव गोट मलेरिन अवडकेन, यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्: मेना, यैहोवाकि अडाकि तारि-कोरि गहन्डिद् अनेके ओकड़ि बाबुलोनेन्ते नन्दु ओन्दरुव्रेनिद् आञ्य निमेन गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मेन्त्रु निमकि नबिरकि सबान मेनोमा आञ्य यैहोवाद् अवडिद्, आबेर गा पसयेत्रेन गोसाञ्यिकि बाड़ि सबाद् आनकेर निमेन मेन्त्रनेर। १७आबेरकि सबान मेनोमा।

बाबुलोनेकि राजान सेवया, अनि उजा। ई सहरेद् इन्द्रिक ऎटग़ारो लॊहारोति बॆहिद्? १८जे आबेर नबिर मॆन्जेकेर आबेरि बहानो यॆहोवाकि सबाद् बॆहिद् तानि, यॆहोवाकि अडानो, यिहुदाकि राज-महलेनो अन्ते यॆरुसलेमेनो ऎंगर्प तारि-कॊरि गहन्डिद् बाबुलोनेक ओयुव्रलोद् अदिक, आबेर लस्क्रेरकि यॆहोवान केवेजारान्देर!

१९बाबुलोनेकि राजाह् नॆबूकादनेज़्ज़रे यॆहोयाकीमेकि तंग़ादेह् कोनिया नामि यिहुदाकि राजान, अन्ते यिहुदानो अन्ते यॆरुसलेमेनो डॊकु सिञ्याड़ेर गोटेरिन ऎड़क़्क़ेह् बाबुलोनेक ओचाह् आ गरि, २०ओयाबलो अम्बप गोट गुमो गहन्डिन, गाड़े बॆडो पितेलि कटोरिन, चरयु पितेलि कुटि गहन्डिन, ई सहरेनो ऎंगर्प नन बान्डे गहन्डि पन्तेनो लस्क्रेरकि यॆहोवाद् ईञ्य अवडिद्: २१यॆहोवाकि अडानो, यिहुदाकि राजाकि राज-महलेनो अन्ते यॆरुसलेमेनो ऎंगर्प आव आव तारि-कॊरि गहन्डिद् बाबुलोनेक ओयुव्रेनिद् आञ्य लस्क्रेरकि यॆहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् अवडिद्। २२एन आव आवेन नन्दु किरत्रोति उगलेय अमट आव आवेद् अनोहि बॆहेनिद्; अदि क़ॊक़ एन आव आवेन नन्दु ओन्द्रतितेन अन्ते ई जगेक किरत्रेन आञ्य यॆहोवाद् मॆन्त्रिद्।

हनन्या यॆरेमियाकि राड मॆनिह् अन्ते कॆयिह्

२८ यिहुदाकि राजा सिदकियाकि राज ननेकि चवता बचेरिकि पचमा मॆहनानो, अज़्ज़ूरेकि तंग़ादे हनन्या नामि गिबोन-आव नबिह् यॆहोवाकि अडानो ऎड़वुर अन्ते गोट मलेरकि क़न-सरि ऎंगेन ईञ्य अवडयाह्: २लस्क्रेरकि यॆहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् ईञ्य अवडिद्: एन बाबुलोनेकि राजाकि पालोन क़ोटकेन। ३बाबुलोनेकि राजाह् नॆबूकादनेज़्ज़रे ई जगेन्ते पॆतेकेह् बाबुलोनेक ओचाह् आव आव यॆहोवाकि अडाकि गोट तारि-कॊरि गहन्डिन एन बचेरिसेनो ई जगेक नन्दु ओन्द्रतितेन। ४यॆहोयाकीमेकि तंग़ादेह् कोनिया नामि यिहुदाकि राजान अन्ते बाबुलोनेक ऎड़ग़ुव्रकेर ओयुव्रप गोट यिहुदा-आवेरिन हों ई जगेक नन्दु ओन्द्रेन, एन गा बाबुलोनेकि राजाकि पालोन क़ोटेन आञ्य यॆहोवाद् मॆन्त्रिद्।

५अनि यॆरेमिया नबिह् हनन्या नबिन ऎड़वुरकि अन्ते यॆहोवाकि अडानो इलु गोट मलेरकि क़न-सरि ईञ्य अवडयाह्: ६अन्ते यॆरेमिया नबिह् अवडयाह्, आमिन! यॆहोवाद् अन्देकि से कुदान्देद्! यॆहोवाद् नीन मॆन्त्रके आ बाड़ि सबान पूरात्रान्देद्, अन्ते यॆहोवाकि अडाकि तारि-कॊरि गहन्डिन अन्ते ऎड़ग़ुव्रकेर ओयुव्रप गोटेरिन बाबुलोनेन्ते नन्दु ओन्द्रान्देद्! ७अन्ते गोटे, निंग्कि क़ेदवुद् अन्ते गोट मलेरकि क़ेदवुद् मॆनलिद् ई ऎंग्कि अवडप सबान मॆना। ८मुन्दोति जॊगेन्ते ऎंग अगदु अन्ते निंग अगदु डोकयार आ नबिर गड़हि देसि गहन्डिकि विरुदनो अन्ते बॆडो राजि गहन्डिकि विरुदनो लड़ायि, अकाल अन्ते ओवा पन्तेनो बाड़ि सबान मॆन्त्रयार। ९जे पटयारेद् मॆनेनिद् आनकेह् नबिह् बाड़ि सबान मॆन्त्रनो, आ नबिकि अवडप सबा

चोवहि मॅनिद् तानि, आह् यॅहोवाकि उगजोहि तॅयप नबिह् आञ्य आग़ुव्रेह्।

१०अनि हनन्या नबिह् यॅरेमिया नबिकि क़स्नुनो बॅच्चाद् आ पालोन ओत्रकेह् अदे क़ोटयाह्। ११अन्ते हनन्या गोट मलेरि अगदु अवडयाह्, ई चोवहि बचेरिसेनो बाबुलोनेकि राजा नॅबूकादनेज़्ज़रेकि पालोन गोट मल-तोकारकि क़स्रेन्ते क़ोटेन आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्। अनि यॅरेमिया नबिह् तंग पावे एकयाह्।

१२हनन्या नबिह् यॅरेमिया नबिकि क़स्नुनो बॅच्चाद् आ पालोन क़ोटयाह् अदि क़ोक़, यॅहोवाकि सबाद् यॅरेमियाक मॅन्द्रकिद् ईञ्य अवडयाद्: १३नीन एक्के हनन्यान तॅंग़ा, यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: नीन कन्कुकि पालोन क़ोटके, जे एन अदिकि जगेनो लोहाकि पालोन नीन मेन्जा। १४लस्क्रेरकि यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् ईञ्य अवडिद्: बाबुलोनेकि राजा नॅबूकादनेज़्ज़रेन सेवयोति लोहाकि पालोन ई गोट मल-तोकारकि क़स्नुनो पुदचकेन, आबेर अहिन सेवयेर। बहयारेकि जानवर गहन्डिन हों अहिक सोपचकेन।

१५अनि यॅरेमिया नबिह् हनन्या नबिन अवडयाह्, ओ हनन्या, मॅना! यॅहोवाद् निंगेन तॅयलाद्, अन्ते गोटे नीन ई मलेरिन पसयेत्र सबान आस्रारतितके। १६आ लग्किद् यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: टुन्डा, एन निंगेन क़ेक़लेन्ते क़ोजेन, ई बचेरिनो हि से नीन कॅयेने, इकनिकि नीन यॅहोवाकि विरुदनो उमड़ारु सबान पॅड़क़्के। १७अन्देकि हनन्या नबिह् आ बचेरिनो हि से सतमा मॅहनानो कॅचाह्।

ऍड़गुव्रकेर ओयुव्रपेरिक यॅरेमियाकि कुर्कप चिटिद्

२९ यॅकोन्या नामि राजाह्, तॅहो रानिद्, राज-महलेकि कोटवारेर, यिहुदानो अन्ते यॅरुसलेमेनो डोकयार आ कोटवारेर, कमारेर अन्ते बाड़ि काजेन कुदुर यॅरुसलेमेन्ते ओयुव्रयार अदि क़ोक़, २यॅरेमिया नबिह् ऍड़गुव्रकेर ओयुव्रप बॅडवोरिनो ऍंगर्पेरिक, ऍड़वुरिक, नबिरिक, अन्ते नॅबूकादनेज़्ज़रे ऍड़क़्केह् यॅरुसलेमेन्ते बाबुलोनेक ओचाह् आ गोट मलेरिक ई सबान कुरक्केह् तॅयाह्, ३अन्ते ई चिटिद् यिहुदाकि राजा सिदकिया बाबुलोनेकि राजा नॅबूकादनेज़्ज़रे बहानो चियोति सापानेकि तंग़ादे ऍलासाकि टॅटुनो, अन्ते हिलकियाकि तंग़ादे गॅमर्याकि टॅटुनो चिचेकेह् यॅरुसलेमेन्ते बाबुलोनेक तॅयपेद्। आ चिटिकि सबाद् ईद्:

४लस्क्रेरकि यॅहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिन एन यॅरुसलेमेन्ते बाबुलोनेक ऍड़गुव्रके ओयत्रकेन आ गोटेरिन ईञ्य अवडिन: ५नीम अडा गहन्डिन मेन्जेकेर आव आवनो डॉका; बगिचा गहन्डिन इदकेर आव आवेकि क़न्जपेन मॉक़ा। ६नीम पेलेरिन बॅदकेर मुड़स-मक़ेरिन अन्ते पेल-मक़ेरिन कुन्दत्रा अन्ते निमकि मुड़स-मक़ेरिक पेलेरिन बॅदत्रा अन्ते निमकि पेल-मक़ेरिन मुड़सेरिक बॅदुव्रोति चिया; ईबेर हों मुड़स-मक़ेरिन अन्ते पेल-मक़ेरिन कुन्दत्रान्देर; नीम अनो ऍतत्रोमा जे पोंगजा। ७जे एन निमेन ऍड़ग़त्रकेन ओयत्रकेन आ सहरेकि पटयारेन बॅदा, अन्ते अदि लग्केर

यैहोवान सुम्ब्रारा; इकनिकि आद् तनयारिद्
तानि, नीम हों तनयारेर। ८लस्क्रेरकि यैहोवा
इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् गा ईञ्य अवडिद्:
निम मजि डोकु निमकि नबिर अन्ते निमकि
आतग़ेन-एरुर निमेन टगयोमान्देर, अन्ते
तुमगलेन टुन्डोति नीम लेग-लेगात्रनेर आव
आव निमकि तुमगलेन टुन्डुरकि सबान
मेनोमा। ९आबेर गा ऐंग्कि नामिनो पसयेत्रेन
गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान आनकेर मेन्त्रनेर,
एन आबेरिन तेयलेकेन आञ्य यैहोवाद्
मेन्त्रिद्।

१०यैहोवाद् ईञ्य मेन्त्रिद्: बाबुलोनेनो
तीन कोड़ि दस बचेरिद् पूरारनो एन निम
बहाक अड़सेन, अन्ते एन निमे ऐंग्कि
क़दक़ोडपेन पूरात्रेन अन्ते निमेन ई जगेक
नन्दु ओन्द्रेन। ११निम लग्कि ऐंग बहानो
बेहु उगलेयपेन एन गा आग़िन, आद् गा
डग्रहा लग्किद् मला, जे निमेन तनयारोति
उगलेयपेद्, अन्ते निमे क़ोक़ति दिनेन अन्ते
आस्रारेन चियोति बेहिद् आञ्य यैहोवाद्
मेन्त्रिद्। १२अनि नीम ऐंगेन कूक्रेर अन्ते
ऐंगेन सुम्ब्रारेर, अन्ते एन निमकि सुम्ब्रारेन
मेनेन। १३नीम निमकि गोट उगलित ऐंगेन
बेदेर तानि, ऐंगेन बेदनो अन्डेर। १४एन निमे
अन्डुत्रेन आञ्य यैहोवाद् मेन्त्रिद्, अन्ते एन
निमकि ऐड़गुत्रपेन्ते नन्दु ओन्द्रेन, अन्ते एन
निमेन अक्र तेयेकेन आ गोट मल-तोकारिन्ते
अन्ते गोट जगेन्ते तुन्ग़ेन, अन्ते एन निमेन
इक जगेन्ते ऐड़ग़त्रकेन तेयेकेन आ जगेक
नन्दु ओन्द्रेन।

१५नीन गा अवडके, यैहोवाद् ऐम
लग्किद् बाबुलोनेनो हों नबिरिन चोयत्रयाद्।
१६जे दाऊदेकि राज-कन्डोनो ओकु राजा
पन्तेनो, निम संगाल ऐड़गुत्रकेर एकाबलो
ई सहरेनो डोकु निमकि बायेर गोट मलेरि
पन्तेनो यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्: १७टुन्डा,
एन तड़वारिन, अकालेन अन्ते ओवान
आबेरि मेचे तेयिन, अन्ते आबेरिन
मोक़ोति पारयोमलु डग्रार्प डुम्बेरि क़न्जपे
देने लेहात्रेन। १८यैहोवाद् ईञ्य मेन्त्रिद्:
आबेर ऐंग्कि सबान मेनलार आ लग्केन,
एन आबेरकि क़ोक़ेन तड़वारित, अकालेत
अन्ते ओवात अक्र ओयेन, अन्ते आबेरिन
क़ेक़लकि गोट राजिनो ऐलच-कोरो, अन्ते
एन आबेरिन अक्र तेयिन आ गोट मल-
तोकारि बहानो सरापेयपे, ऐलच-कोरो,
डव्रि सबा अन्ते कड़यपे आनकेन डोकत्रेन।
१९इकनिकि एन निम बहाक ऐंग कमक्रेरिन
नबिर आनकेन लगारले तेये डोक्केन, अन्ते
गोटे ऐड़गुत्रकेर ओयुत्रप नीम ऐंग्कि सबान
मेनलेकेर आञ्य यैहोवाद् मेन्त्रिद्। २०आ
लग्केर यैरुसलेमेन्ते बाबुलोनेक एन तेयेकेन
ऐड़गुत्रकेर ओयुत्रप नीम गोटेरि यैहोवाकि
सबान मेना।

२१ऐंग्कि नामिनो निमे पसयेत्रेन
बाड़ि सबान आनकेर मेन्त्रु कोलायाकि
तंग़ादे आहाब अन्ते मासेयाकि तंग़ादे
सिदकिया पन्तेनो लस्क्रेरकि यैहोवा
इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् ईञ्य अवडिद्:
टुन्डा, एन आबेरिन बाबुलोनेकि राजा
नेबूकादनेज़्ज़रेकि टेटुनो सोपयेन, अन्ते
आह् आबेरिन निमकि क़न-सरि क़ेरमेह्।
२२यैहोवाद् निंगेन बाबुलोनेकि राजाह्
चिचेत क़ोसत्रयाह् आ सिदकियाकि
अन्ते आहाबेकि बराबेरि ननान्देद् आञ्य
आबेरि पन्तेनो सरापेय सबाद् बाबुलोनेनो

ऐड़गुव्रकेर डोकु गोट यिहुदा-आवेरि मजि तेंगुव्रेनिद्। २३आबेर गा इस्राएलेनो अकिलबलो काजेन कुदकेर, तमकि क़ेपोरकि डानि बगतेरि गुनि लंगविन कुदयार, अन्ते एन आबेरिन उकम ननलेकेन आ पसयेत्र सबान ऐंग्कि नामिनो मेन्त्रयार, एनि से अदे आग़िन अन्ते एन अदिक गोहायिन आञ्य यैहोवाद् मेन्त्रिद्।

सेपन्याक सेमायाकि कुर्कप चिटिद्

२४अन्ते यैहोवाद् ऐंगेन अवडयाद्, नीन नेहेलाम -आव सेमायान ईञ्य अवडा: २५लस्क्रेरकि यैहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् ईञ्य अवडिद्: नीन यैरुसलेमेनो डोकु गोट मलेरिन, मासेयाकि तंग़ादे सेपन्या नामि ऐड़वुक, अन्ते नन ऐड़वुरिक निंग्कि नामिनो चिटिन कुरक्के तैयेके, २६अन्ते सेपन्यान ईञ्य अवडके: नीम यैहोवाकि अडाकि टुन्ड-एरु मेनलेह् अन्ते पगला मेन्जेकेह् बाड़ि सबान मेन्त्रु गोटेरिन कन्क-कुटिनो अन्ते लोहा-जिन्जेरिनो बिच्रले अदिक, यैहोवाद् निंगेन ऐड़वु मेन्जेकेह् डोकयाह् आ यहोयादाकि जगेनो ऐड़वु आनकेह् डोकत्रयाद् चेरि। २७अनेके निमेन बाड़ि सबान मेन्त्रु अनातोत-आव यैरेमियान इन्द्रिक दापयलेकेर? २८ई ऐड़गुव्रके डोकेद् गड़हि दिनि अमट बेहेनिद्, अनि अडान मेन्जेकेर, आव आवनो बसया, अन्ते बगिचान इदकेर आव आवेकि क़न्जपेन मोक़ा आनकेह् बाबुलोनेनो डोकु ऐमे कब्रेन यैरेमिया तैयाह्।

२९सेपन्या नामि ऐड़वुह् ई चिटिन यैरेमिया ऐड़वुकि क़ेदवनो अड़सलिद् आ चोव पड़चाह्। ३०अनि यैहोवाकि सबाद् यैरेमियाक मेन्द्रकिद् ईञ्य अवडयाद्: ३१ऐड़गुव्रकेर ओयुव्रपेरिक ई सबान तैया, नेहेलाम-आव सेमाया पन्तेनो यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्: सेमायान एन तैयलेकेन तानि गोटे, आह् निमे बाड़ि सबान मेन्त्रकेह् निमेन पसयेत्रेन पत्येत्रयाह्। ३२आ लग्किद् यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्: टुन्डा, एन नेहेलाम-आव सेमायान, अहिकि नति-जालिन सजा ननेन, ई मलेरि मजि बसयुह् नेह् गोटे अहिक डोकेह् मला, बा एन ऐंग मलेरिक कुदेन आ एडुन आह् टुन्डेह् मला, इकनिकि आह् यैहोवाकि विरुदनो उमड़ार सबान मेन्त्रयाह् आञ्य यैहोवाद् मेन्त्रिद्।

इस्राएलेक अन्ते यिहुदाक किरत्रेद् क़दक़ोडुव्रिद्

३० यैहोवान्ते यैरेमियाक मेन्द्रप सबाद् ईद्: २यैहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् ईञ्य अवडिद्: एन निंग गुनि पेड़क़्केन आ गोट सबान एन्डोन्द किताबेनो कुरका। ३यैहोवाद् मेन्त्रिद्, टुन्डा, दिनेद् अड़सिद्, अनि एन ऐंग मलेर इस्राएल अन्ते यिहुदा-आवेरकि ऐड़गुव्रपेन किरत्रकेन, एन आबेरकि बेडवोरिक चिचेकेन आ देसिक आबेरिन नन्दु ओन्द्रेन, अन्ते आबेर अदे तम ननेर आञ्य यैहोवाद् अवडिद्। ४ईव ईव सबादि से यैहोवाद् इस्राएल अन्ते यिहुदा पन्तेनो अवडपेद्। ५यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्: एम अबड़ेत्रु सडिन मेनिम, ऐलच-कोरोद् बेहिद्, पटयारेद् बेहोमलाद्। ६मुड़सेह् कोचोन क़ेन्दोति पारयिह् अन्दे यान्? अदे मेन्जेकेर टुन्डा। कुड-ओकु पेलि

चोव मुड़सेर गोटेरि तमकि टॅटुन तमकि कड़मेनो कीदनो, अन्ते गोटेरकि मुद्राद् बदलार्पे मॅननो इन्द्रिक टुन्डिन? ७एया! आ दिनेद् बॅडोद्, अदि चोवेद् इन्द्रद् गोटे मला, आद् याक़ूबेक दुक पहराद्, अन्ते गोटे आह् अदेन्ते बाचारेह्।

८आ दिनेनो एन अहिकि पालोन निमकि क़स्रेन्ते क़ोटेन, अन्ते एन निमकि बन्देनिन क़चेन आञ्य लस्क्रेरकि यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्, परि-मलेर अहिन अदो क़ेग़प-कमक्र ननेर मला। ९जे यॅहोवा तम गोसाञ्यिनि, अन्ते एन तम लग्केन चोयत्रेन आ तमकि राजा दाऊदेनि से सेवयेर। १०आ लग्के, ओ ऍंग कमक्रे याक़ूबे, ऍलचोमा, ओ इस्राएले, अरयेसारोमा आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्। टुन्डा, एन निंगेन गॅचि जगेन्ते, अन्ते निंग्कि नति-जालिरिन तमकि ऍड़ग़ुब्रपेकि देसिन्ते जरुरहि बाचात्रेन। याक़ूबे किरकेह् बरेह्, अन्ते पटयारले एडुक़नि डॉकेह्, अन्ते नेह् गोटे अहिन ऍलतत्रेह् मला। ११निंगेन बाचात्रोति एन निंग संगाल डॉकिन आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्, एन निंगेन चिड़येत्रकेन आ गोट मल-तोकारिन सालमे ऑड़-ओत्रेन, जे निंगेन सालमे ऑड़-ओत्रेन मला। एन निंगेन आजवित सहि ननेकि सजा ननेन, अन्ते एन निंगेन सालमे सजा ननाबलो अम्बेन मला।

१२यॅहोवाद् गा ईञ्य अवडिद्: निंग्कि पुनुद् नॅकुब्राबलोद्, अन्ते निंग्कि उड़ार्पेद् क़ॉर्यपेद्। १३निंग्कि सबान सोहजेत्रोति नेह् गोटे डॉकोमलाह्, निंग्कि उड़यार्पे लग्कि मन्दरुद् बॅहोमलाद्, निंग लग्कि नॅकुव्रेद् बॅहोमलाद्। १४निंग्कि गोट अलक़लालेर निंगेन मॉद्रयार; आबेर निंग पन्तेनो दन्देसारोमलार; निंग्कि कसुरेद् गड़ गाड़ेद् अन्ते निंग्कि पापेद् पोंगजपेद् आ लग्केन, राडेह् बजिह् आ चोव, अन्ते चॅंग़जामलु राडे चोव एन निंगेन सजा ननकेन। १५नीन निंग्कि उड़यार्पे लग्के अन्ते नॅकुब्राबलो नुन्ज लग्के इन्द्रिक क़रग़रने? निंग्कि कसुरेद् गड़ गाड़ेद् अन्ते निंग्कि पापेद् पोंगजपेद् आ लग्केन, एन ईव ईवेन निंगे कुदकेन। १६जे निंगेन आडनेर आबेर गोटेरि आडुब्रेर, अन्ते निंग्कि गोट राडेर ऍड़गुब्रकेर ओयुब्रेर; निंगेन बचनेर आबेर बचुब्रेर, अन्ते निंगेन लूटयनेर आबेर गोटेरि लूटयुब्रेर। १७इकनिकि आबेर निंगेन ईद् तो नेह् गोटे कब्रेयाबलो सियोनेद् आनकेर तुवपेर पिन्जनेर आ लग्केन, एन निंगे सुगिन किरत्रेन, अन्ते एन निंग्कि उड़ार्पन नॅकत्रेन आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्।

१८यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: टुन्डा, एन याक़ूबेकि तम्बु गहन्डिकि ऍड़ग़ुब्रपेन किरत्रेन, अन्ते अहिकि डॉकपो गहन्डिन चॅंग़जेन; सहरेद् अदिकि तुबे मॅचे नन्दु मेन्जुब्रेनिद्, अन्ते राज-महलेद् अदिकि सहि जगेनो हि इलदुब्रेनिद्। १९आव आवेन्ते पोग़ोलेत्र चामेद् अन्ते लले-पाड़ेकि सडिद् उरक़ेनिद्। एन ऍंग मलेरिन पोंगजत्रेन, अन्ते आबेर ऍतत्रेर मला; एन आबेरिन सिञ्येड़ेत्रेन, अन्ते आबेर ऍतो ननुब्रेर मला। २०आबेरकि क़देर अगदु मॅन्जार आ चोव मॅनेर, अन्ते आबेरकि तुन्ग़ेरद् ऍंग अगदु बञ्जारेनिद्; अन्ते एन आबेरिन डपटेत्रनेर आबेर गोटेरिन सजा ननेन। २१आबेरकि सुब्बाह् आबेरिनो ओर्तेह् मॅनेह्, आबेरकि राज ननुह् आबेरकि मजतेन्ते हि मॅनेह्।

एन अहिन अटगि तुक्रेत्रेन अन्ते आह् ऍंग अटगि तुक्रेह्, इकनिकि ऍंग बहाक तुक्रोति नेह् ऍलचाबलो मॅनेह्? आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्। २२अन्ते नीम ऍंग मलेर मॅनेर, अन्ते एन निमकि गोसाञ्यि मॅनेन।

२३टुन्डा, यॅहोवाकि बॅहाड़िद्, आद् गा पुलि-ताकेद्, क़ेस-क़ैयरेनो चोयिद्, अन्ते डग्रहारकि कुके पिरचेनिद्। २४यॅहोवाद् तंग्कि उगलिकि उगलेयपेन कुदकि पूरात्र अमट, अदिकि अड़स्रो रौकेद् तमारेनि मलाद्। क़ौक़ति दिनेनो नीम अदे बुजारेर।

ऍड़ग़ुब्रपेर अपोकारले किरनेर

३१ आ मजकानो एन इस्राएलेकि गोट तोकारिक गोसाञ्यि मॅनेन, अन्ते आबेर ऍंग्कि मलेर मॅनेर आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्। २तड़वारिन्ते बाचारयार आ ऍंगर्प मलेर सुनसान-डडेनो चेंग़जेन क़क़ार; इस्राएलेक क़न-एग़ेन चियोति बरेन आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्। ३मुन्दोति जौंगेनो यॅहोवाद् ऍंगेन एत्रयाद् अन्ते ईञ्य अवडयाद्: एन जुगा-जुगि मड़ मॅनेत निंगेन मड़ मॅन्जेकेन; आ लग्केन एन दॅयात निंगेन बन्देकेन ओन्द्रकेन। ४ओ इस्राएल नामि बटगनि, एन निंगेन नन्दु मेन्जेन, नीन मेन्जुब्रेनि! नन्दु नीन डोलेत सजात्रुब्रेनि, अन्ते लले-पाडुरकि अपोकार ललेनो उरक़ेनि। ५नीम नन्दु साम्रियाकि पहाड़ गहन्डिनो अंगूर बगिचा गहन्डिन इदेर; गिरतेर आव आवेन इदेर, अन्ते आव आवेकि क़न्जपेन मौक़ेर। ६चोया, सियोनेक, यॅहोवा नम गोसाञ्यि बहाक एकेत आञ्य ऍप्रायिम पहाड़ गहन्डिनो डौंकु क़ापुर कूक्रु दिनेद् अड़सेनिद्।

७यॅहोवाद् गा ईञ्य अवडिद्: याक़ूबे लग्केर अपोकारले चिरक़ा, अन्ते मल-तोकारकि सरदारेरि लग्केर अपोकार सडित बोरक़ा; सडिन मॅन्त्रकेर पोग़ोलेत्रा अन्ते, ओ यॅहोवा, इस्राएलेनो ऍंगर्प निंग्कि मलेरिन बाचात्रा आना। ८टुन्डा, एन आबेरिन गंगा-मोहा देसिन्ते ओन्द्रेन, अन्ते आबेरिन क़ेक़लकि ऑड़ सीमान्ते तुन्ग़ोन; आबेरि मजि क़ोट्रोर, कौंड़ेर, गन्डितानिर, अन्ते कुड-ओकुर हों डौंकेर; आबेर गाड़े बॅडो गौन्ज मॅन्जेकेर ईटिक किरेर। ९अन्ते आबेर ओलग़ले अन्ते केवेजारले बरेर; एन आबेरिन सगा ओयेन, एन आबेरिन अमुतानि नदि बहानो सोहजा पावनो चरयत्रेन, अनो आबेर ओडेर मला; एन गा इस्राएलेक तम्बाकोन, अन्ते ऍप्रायिमे ऍंग्कि मेग़रोह्। १०ओ मल-तोकार, नीम यॅहोवाकि सबान मॅन्जेकेर अदे गॅचिनो ओकु टापु गहन्डिनो मॅन्त्रा, अन्ते ईञ्य अवडा: इस्राएलेन चिड़येत्रयाद् आद् अहिन तुन्ग़ोनिद्, अन्ते बेडि-आवेह् तंग्कि बेडि गहन्डिन जोगयिह् आ चोव आद् अदे जोगयेनिद्। ११यॅहोवाद् गा याक़ूबेन चोग़ेनिद्, अन्ते चोग़र्प-आकेत अहिन्ते कटप बड़तावेकि टॅटुन्ते अहिन चरयाद्। १२अनि आबेर बरचकेर, सियोनेकि क़ौरुनो अपोकारले बोरक़ेर, अन्ते आबेर यॅहोवाकि चियप गोहमे, टटका अंगूर-रसे, इसग़नु, औंयु-बड़दे गहन्डि अन्ते बेडि-एड़े गहन्डिकि एडु आक गहन्डि लग्केर अपोकार लंगारेर; आबेरकि उजेद्

पटयेत्रप बगिचा चोव मैनेनिद्, अन्ते आबेर अदो ओरसेरेर मला। १३अनि बटगनिर, दंगड़ियार, अन्ते पचगेर हों लडकेर अपोकारेर; एन गा आबेरकि उगलि-तकुब्रेद् अपोकार लेहात्रेन, अन्ते आबेरिन पटयेत्रेन, अन्ते आबेरिन आबेरकि उगलि-सारारेन्ते अपोकेत्रेन। १४अन्ते एन ऐड़वुरकि उजेन लीलरो-आक गहन्डित अपोकेत्रेन, अन्ते ऐंग मलेर एन चियिन आव आव ऐंग्कि एडुत उड़देर आञ्य येहोवाद् मैन्त्रिद्।

इस्राएलेक येहोवाकि चेंग़जेद्

१५येहोवाद् ईञ्य अवडिद्: रामानो सडिद् मैन्द्रयाद्, ओलग़ पाड़ेद् अन्ते क़ड़क़रो ओलग़ेद्, राकेले तंग मक़ेरि लग्किद् ओलग़िद्, अन्ते अदिकि मक़ेर केचार आ लग्किद् आद् पटयारोति अम्बिद्। १६येहोवाद् ईञ्य अवडिद्: नीन ओलग़ाबलो निंग्कि सडिन टेकया, नीन क़न-अमे चताबलो निंग्कि क़ने जोगया; इकनिकि निंग्कि काज चोव बक्राद् बेहेनिद् आञ्य येहोवाद् मैन्त्रिद्; अन्ते आबेर राडेकि देसिन्ते किरकेर बरेर। १७निंग्कि ओड़ दिनि लग्कि आस्रारेद् बेहिद्, अन्ते निंग्कि मक़ेर तमकि देसिक किरकेर बरेर आञ्य येहोवाद् मैन्त्रिद्।

१८ऐप्रायिमे उगलि-सारारकेह् कूक्र डोकयाह् अदे एन जरुरहि ईञ्य मैन्जेकेन: नीन ऐंगे सहि ननुकि सजान क़टकि, एन पालोन क़ेन्दोति सिकारबलो डोकु ओयु-मक़ो चोव सहि ननु सजान क़क़्केन; ऐंगेन गुरात्रा अन्दे से एन गुरारलेन, इकनिकि नीनि से येहोवा ऐंग्कि गोसाञ्यि। १९एन गुरारकेन अदि क़ोक़, एन गुमेनारकेन; अन्ते एन ऐंगेन बुजारकेन अदि क़ोक़, एन ऐंग्कि बुकुनो* बजकेन; एन लजारकेन अरबरारकेन, इकनिकि एन ऐंग्कि दंगड़िया पहरा बागु लजिन क़ेन्दकेन।

२०ऐप्रायिमे ऐंगे दुलेलि क़देह् मला अन्दे यान्? आह् ऐंग्कि सोबाहा मक़ेह् मला अन्दे यान्? एन अहिकि विरुदनो गरगरि पेड़क़्केन तानि गोटे, एन अहिन अदो उगलारिन। आ लग्किद् ऐंग्कि उगलिद् अहि लग्किद् कीड़वारिद्; एन अहि लग्केन जरुरहि चेंग़जेन आञ्य येहोवाद् मैन्त्रिद्। २१निंग लग्के पावु-लेडा गहन्डिन टहरेत्रा, निंग लग्के सगा ओय गुमो गहन्डिन इलदा; निंग्कि चरयप पावनो, आ दलंगा-पावनो उगलिन बिग्रा। ओ इस्राएलेकि तंग़ादि, किरा, ईव ईव निंग्कि सहर गहन्डिक से किरा। २२ओ उगजोबलो तंग़ादि, नीन इकोन्द अमट तीरकि चरयने? येहोवाद् गा क़ेक़लनो एन्डोन्द अन्दवेत्र सबान मेन्जेनिद्, पेलिद् मुड़सेन जोगयोति बेड़येनिद्।

गोसाञ्यि मलेरकि क़ोक़ति तनयारेद्

२३इस्राएलेकि गोसाञ्यि लस्क्रेरकि येहोवाद् ईञ्य अवडिद्: एन आबेरकि ऐड़गुब्रपेन किरत्रिन अदेनो, आबेर ईव ईव सबान नन्दु यिहुदा देसिनो अन्ते अदिकि सहर गहन्डिनो अवडेर: ओ दर्मि

* ३१:१९ बा: क़ोसग़ेनो

डौकपो, ओ पाक टौके, यैहोवाद् निंगेन आसिक ननान्देद्! २४ अदेनो यिहुदा अन्ते अदिकि गोट सहर गहन्डिकि मलेर, गिरतेर अन्ते तमकि बेडि-एड़े गहन्डि मादि चर्च कुदुर गोटेरि सरयोक़दि बसयेर। २५ एन गा क़ोन्दप उजेन पूरात्रेन, अन्ते एन ओरसेर्प गोट उजेन निन्देन। २६ई पहरानो एन ऐञ्रकेन टुन्डकेन, अन्ते ऐंग्कि क़न्द्रेद् ऐंगे जोवा मैन्जाद्।

२७टुन्डा, दिनेद् अड़सिद् आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्, अनि एन इस्राएलेकि अडानो अन्ते यिहुदाकि अडानो मल बागु बिहेनित अन्ते सावज बागु बिहेनित चागेन। २८ अनि एन मुड़ग़ोति, क़ोटोति, उलटेत्रोति, आडोति अन्ते डग्रहान कुदोति आबेरि मैचे इकनान क़ापकेन आ चोवहि, मेन्जोति अन्ते इदोति आबेरि मैचे क़ापेन आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्। २९ आ मजकानो तम्बाकोर तिसे अंगूरेन मौक़्क़ार, तंग़ादेरकि पलुद् तिसत्रिद् आञ्य कहावतेन आबेर अदो अवडेर मला। ३०जे ओर्तोनोन्देह् अंगेमंगे पाप लग्केह् कैयेह्; इक मलेह् गोटे तिसे अंगूरेन मौक़िह् अहिकि पलुद् तिसत्रिद्।

३१टुन्डा, दिनेद् अड़सिद् आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्, अनि एन इस्राएलेकि अडा-आवेरि अन्ते यिहुदाकि अडा-आवेरि गुनि पुन सबा-कुमेन मेन्जेन। ३२एन आबेरकि बैडवोरिन मिस्र देसिन्ते ओत्रकेन ओन्द्रोति एन टैटुत दरचकेन आ दिनेनो मेन्जेकेन आ सबा-कुमे चोव ईद् बैहेनि मलाद्; इकनिकि एन आबेरिक डावे देने मैन्जेकेन तानि गोटे, आबेर आ ऐंग्कि सबा-कुमेन मानयलार, आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्। ३३जे आव आव दिनि क़ौक़, एन इस्राएलेकि अडा-आवेरि गुनि मेन्जेन आ सबा-कुमेद् ईदि से: एन ऐंग्कि सबा-कुमेन आबेरकि उगलिनो ओजेन, अन्ते एन आबेरकि उगलिनो अदे कुरकेन; अन्ते एन आबेरकि गोसाञ्यि मैनेन, अन्ते आबेर ऐंग्कि मलेर मैनेर, आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्। ३४अन्ते इकेह् गोटे तंग क़ैपोन अन्ते इकेह् गोटे तंग बायेरिन यैहोवान आग़ा आञ्य अदो सिकात्रेह् मला, आबेर गोटेरि गा ऐंगेन आग़ेर, आबेरिनो ऐतोरिन्ते बैडोरि अमट गोटेरि ऐंगेन आग़ेर आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्; एन गा आबेरकि डग्रहान माप ननेन अन्ते आबेरकि पापेन अदो उगलारेन मला।

३५बेरे उल्लेकि अवेलि लग्कि अन्ते बिलपुकि अन्ते बीन्डकेकि बज्रेत्रप टहरेत्रप नियम गहन्डिन माक़ुकि अवेलि लग्कि चियुद्, अन्ते समुद्रेकि आपोले गहन्डिद् निरलिद् अदिक, अदे लैग-लैगात्रु, लस्क्रेरकि यैहोवा नामि यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्: ३६ईव ईव टहरेत्रप नियम गहन्डिद् ऐंग अगदु बैहाबलो मसग़ोद्, अन्दे इस्राएलेकि नति-जालिर हों ऐंग अगदु मल-तोकोन्द आञ्य जुगेक डौकाबलो ऐड़ारलिद्। ३७यैहोवाद् ईञ्य मैन्त्रिद्: मैचग मैरग़ा गहन्डिद् लैकयुव्रोद्, अन्ते पिसि क़ेक़लकि मूलि गहन्डिद् अन्ड ओत्रुव्रोद्, अन्दे इस्राएलेकि नति-जालिर गोटेरिन आबेरकि कुदप गोटदि लग्केन तुवलेन।

३८टुन्डा, दिनेद् अड़सिद् आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्, अनि ई सहरेद् हनानेलेकि मटेन्ते कौड़ा पाटके अमट यैहोवा लग्किद् नन्दु मेन्जुव्रेनिद्। ३९ अन्ते क़ोय-मेरुद्

अदिकि सोहजा उरक्किद् गारेब नामि टॉकेक अड़सेनिद्, अन्ते गोआ पावे गुरारेनिद्। ४०कैयप गन्डि गहन्डिद् अन्ते ओड़मेद् तुवप सगले दॉनिद्, अन्ते किद्रोन अमु-जॉरेकि बेर-अरगो बजे ओकु गोड़ो-पाटकेकि कॉड़ा अमट बॅहु गोट केत गहन्डिद् यॅहोवाक पाक मॅनेनिद्। सहरेद् इकोन्नो गोटे नन्दु मुड़गुव्रेनि मलाद् बा क़ोटुव्रेनि मलाद्।

यॅरुसलेमेकि बेड़युव्रनो सिदकिया एन्डोन्द केतेन क़ेगिह्

३२ नॅबूकादनेज़्ज़रेकि राज ननेकि अटारा बचेरिनो, यिहुदाकि राजा सिदकियाकि राज ननेकि दसमा बचेरिनो यॅरेमियाक यॅहोवात मॅन्द्रप सबाद् ईद्: २आ मजकानो बाबुलोनेकि राजाकि लस्क्रेद् यॅरुसलेमेन बेड़च डोकयाद्, अन्ते यॅरेमिया नबिह् यिहुदाकि राजाकि राज-महलेनो ओकु क़ापुरकि कागोनो ऍड़गुव्रपे मॅन्जाह्। ३इकनिकि यिहुदाकि राजा सिदकिया अहिन ऍड़ग ओजयाह् अन्ते अवडयाह्, नीन इन्द्रिक गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मॅन्त्रके ईञ्य अवडने? यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: टुन्डा, एन ई सहरेन बाबुलोनेकि राजाकि टॅटुनो सोपयेन, अन्ते आह् इदे दरयेह्; ४अन्ते यिहुदाकि राजा सिदकिया कलदिरकि टॅटुन्ते बाचारेह् मला, जे जरुरहि बाबुलोनेकि राजाकि टॅटुनो सोपयुव्रेह्, अन्ते अहि गुनि मुद्रा मुद्रि पॅड़क़ेह् अन्ते अहिकि क़ने इहिकि क़नुदि से टुन्डेनिद्; ५अन्ते आह् सिदकियान बाबुलोनेक ओयेह्, अन्ते एन अहिन जिम्र नक़ेन अदि अमट आह् अनोहि डॉकेह्; नीम कलदिरि गुनि लड़ायि मॅननेर तानि गोटे, नीम जीतयेर मला आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्।

६आनको यॅरेमियाह् अवडयाह्, यॅहोवाकि सबाद् ऍंगे मॅन्द्रकिद् ईञ्य अवडयाद्: ७टुन्डा, निंग पीपो सल्लूमेकि तंग़ादे हनामेले निंग बहाक बरचकेह् अवडेह्, आनतोतेनो ओकु ऍंग्कि केतेन नीन क़ेग़ा; इकनिकि अदे क़ेग़ोति बॅहु अकेद् अन्ते कुदपोद् अटगि बयाड़ निंगेहि बॅहिद्। ८अन्देकि ऍंग पीपोकि तंग़ादे हनामेले यॅहोवाकि सबा चोव, क़ापुरकि पाड़ानो ऍंग बहाक बरचाह् अन्ते ऍंगेन अवडयाह्, बिन्यामीन देसिनो आनतोतेनो ओकु ऍंग्कि केतेन नीन क़ेग़ा; इकनिकि अदे तंग ननोति अन्ते चोग़ोति अकेद् निंगे बॅहिद्; निंग लग्के अदे क़ेग़ा। अनि आद् यॅहोवाकि सबाद् आञ्य एन अक़्क़ेन। ९आ लग्केन एन आनतोतेनो ओकु आ केतेन ऍंग पीपोकि तंग़ादे हनामेलेकि टॅटुन्ते क़ेक़्क़ेन, अन्ते अदिकि दामे सत्रा सेकेल रुपान* क़ोजेकेन अहिक चिचेकेन। १०एन दस्तावेजेनो नामिन कुरक्केन, मोहर ननकेन अन्ते गोहायिरिन टहरेत्रकेन, अन्ते तराज़ेनो रुपान क़ोजकेन अहिक चिचेकेन। ११अनि एन कानुन अन्ते दसतुर बागु मोहर ननुव्रप क़ेग़ेकि दस्तावेजेन अन्ते कोलर्प दस्तावेजेन ओचेकेन, १२अन्ते एन आ क़ेग़ेकि दस्तावेजेन ऍंग

* ३२:९ २०० ग्राम रुपा अनोन्देन

पीपोकि तंग़ादे हनामेलेकि क़न-सरि, अन्ते क़ेग़ेकि दस्तावेजेनो नामिन बिच्रयार आव आव गोहायिरकि क़न-सरि, अन्ते क़ापुरकि पाड़ानो ओकु गोट यिहुदिरकि क़न-सरि हों, अदे महसेयाकि तंग़ादे नेरियाहेकि तंग़ादे बारुकेक चिचेकेन। १३अन्ते आबेरकि क़न-सरि बारुकेन इदे अवडकेन, १४इस्राएलेकि गोसाञ्यि लस्क्रेरकि यॆहोवाद् ईञ्य अवडिद्: नीन ईव ईव मोहर ननुब्रप क़ेग़ेकि दस्तावेजेन अन्ते कोलर्प दस्तावेजेन ईन्ज्रके, ईव ईवेद् गड़हि दिनि अमट बॆच एकलिद् अदिक पतलिनो बॆहत्रा। १५इकनिकि ई देसिनो अडा गहन्डिद्, केत गहन्डिद् अन्ते अंगूर-बगिचा गहन्डिद् नन्दु क़ेग़ुब्रेनिद् आञ्य इस्राएलेकि गोसाञ्यि लस्क्रेरकि यॆहोवाद् अवडिद्।

यॆरेमियाकि सुम्ब्रारेद्

१६एन नेरियाहेकि तंग़ादे बारुकेक क़ेग़ेकि दस्तावेजेन चिचेकेन अदि क़ोक़, एन यॆहोवान सुम्ब्रारकेन: १७ओ प्रबु यॆहोवा, टुन्डा, नीनि से निंग्कि कटप बड़ेत, अन्ते निंग्कि ताड़यप बड़ित मॆरग़ेन अन्ते क़ेक़ले मेन्जेकि! निंगेत कुदोति पारयोमलु इन्द्रद् गोटे मला। १८नीन अजार नति-जालिरि अमट रतबलो मड़ मॆनेन एदु, अन्ते तम्बाकोरकि पाप लग्कि आबेरकि क़ोक़ आबेरकि तंग़ादेरकि दोड़ानो सजान अड़सत्रु, ओ लस्क्रेरकि यॆहोवा नामि बॆडो अन्ते बड़तानि गोसाञ्यि, १९सबा-कतानो बॆडो अन्ते काजेनो बड़तानि; ओर्तोनोन्देक अंगेमंगे पावु चोव अन्ते अंगेमंगे काजेकि जोकेर चोव बक्रान चियोति, निंग्कि क़नुद् मल-आन्जेर गोटेरकि पावु मॆचे कॊडिद्। २०इस्राएलेनो अन्ते गोट मलेरि मजि इनति दिनि अमट कुदग़ार्प चिना गहन्डिन अन्ते ऎवग़लेट काज गहन्डिन, अन्ते मिस्र देसिनो हों, अन्ते इनति दिनेनो बॆच एकिद् आ चोव नामिन निंगे मेन्जेकि। २१अन्ते निंग मलेर इस्राएलेरिन चिना गहन्डित अन्ते ऎवग़लेट काज गहन्डित, बड़य टॆटुत अन्ते ताड़यप बड़ित, अन्ते बॆडो ऎलच-कॊरो काजेत ओत्रकि ओन्द्रकि, २२अन्ते नीन आबेरकि बॆडवोरिक चियेन आनकि क़दक़ोडकि ई देसिन आबेरिक चिचेकि, ईद् गा तनयार अन्ते ऎसा क़न्जत्रु देसिद्। २३अन्ते आबेर आ देसिक कोरचकेर, अदे तम ननयार; जे आबेर निंग्कि सडिन मानयलार बा निंग्कि ऎयनेनो चलारलार; आबेरिन कुदोति उकम ननकि आव आवनो इन्द्र गोटेन कुदलार। आ लग्कि नीन ईव ईव डुक्रकि कॆयेन आबेरि मॆचे अड़सत्रकि। २४टुन्डा, सहरेन दरयोति अड़िद् चोयत्रपेद्, अन्ते तड़वारि, अकाल अन्ते ओवा लग्किद् ई सहरेद् अदिकि विरुदनो लड़ायि मॆनु कलदिरकि टॆटुनो सोपयुब्रेनिद्। नीन अवडकि आ चोवहि मॆन्ज एकिद्, अन्ते टुन्डा, नीनि से अदे टुन्डनि। २५सहरेद् कलदिरकि टॆटुनो सोपयुब्रिद् तानि गोटे, ओ प्रबु यॆहोवा, नीन ऎंगेन अवडकि, नीन निंग लग्के एन्डोन्द केतेन टकात क़ेग़ा, अन्ते अदिकि गोहायिरिन टहरेत्रा।

२६अनि यॆहोवाकि सबाद् ऎंगे मेन्द्रकिद् ईञ्य अवडयाद्: २७टुन्डा, एनि से गोटेरकि प्रबु यॆहोवान, ऎंगेत कुदोति पोलग़ारु इन्द्र

गोटेद् बॆहिद् अन्दे यान्? २८ आ लग्किद्
यॆहोवाद् ईञ्य अवडिद्: टुन्डा, एन ई
सहरेन कलदिरकि टॆटुनो, बाबुलोनेकि
राजा नॆबूकादनेज़्ज़रेकि टॆटुनो सोपयिन,
आह् इदे दरयेह्। २९ ई सहरेकि विरुदनो
लड़ायि मॆनु कलदिर उले कोरचकेर, ई
सहरेन चिचेत क़ोसत्रकेर इदे क़ोसेर; अन्ते
ऍंगेन रॊकात्रोति इक इक अडाकि पड़कानो
बाल नादेक दुमेनि क़ोसत्रयार अन्ते परि-
गोसाञ्यिरिक ऑन-ऍड़व गहन्डिन पुदचार
आव आव अडा गहन्डिन हों क़ोसत्रेर।
३० इस्राएले-आवेर अन्ते यिहुदा-आवेर
तमकि मक़न्ते ऍंग्कि क़ननो डग्रहानि से
कुद सॆंगयार; उगजोहि इस्राएल-आवेर
तमकि टॆटु बागु काजेत ऍंगेन रॊकात्र
सॆंगयार आञ्य यॆहोवाद् मॆन्त्रिद्। ३१ आबेर
ई सहरेन मेन्जयार आ दिनेन्ते इनति
दिनि अमट ई सहरेद् ऍंगेन रॊकात्र अन्ते
क़ेस-क़ैयत्र सॆंगयाद्, अन्दे से एन इदे ऍंग
मुद्रान्ते तीरत्रोति जोकेरे मॆन्जाद्। ३२ ऍंगेन
रॊकात्रोति इस्राएल-आवेर, यिहुदा-आवेर,
आबेरकि राजार, आबेरकि कोटवारेर,
आबेरकि ऍड़वुर, आबेरकि नबिर, असोल
ननकेर यिहुदा-आवेर अन्ते यॆरुसलेमेनो
डॊकुर कुदयार आव आव गोट डग्रहा
लग्किद् इन्देकि मॆनेनिद्। ३३ आबेर तो
तमकि मुद्रान मला, जे तमकि क़ॊक़ेनि
से ऍंगे एदयार; एन आबेरिन लेत-
लगारले सिकात्रकेन तानि गोटे, आबेर
सिकार्पेन ईन्ज्रोति क़ेदवे तॆयलार। ३४ जे
आबेर ऍंग्कि नामित बीकुव्रप ई अडान
डग्रेयोति तमकि गिनार्पो गहन्डिन अदेनो
ओजयार। ३५ आबेर मोलेके नाद लग्केर
तमकि तंग़ादेरिन अन्ते तंग़ादिरिन चिचनो
कटत्रकेर ऍड़वोति लग्केर हिन्नोमेकि
तंग़ादेकि दॊनिनो ओकु बालेकि दलंगा-
जगे गहन्डिन मेन्जयार; यिहुदान पापेन
कुदत्रोति ई गिनार्पो काजेन कुदलेर अदिक,
एन आबेरिन उकम ननलेकेन, बा आद्
ऍंग्कि उगलिनो एत्रलाद् हों।

आस्रारेकि क़दक़ोडेद्

३६ अनि तड़वारित, अकालेत, अन्ते
ओवात बाबुलोनेकि राजाकि टॆटुनो ईद्
सोपयुव्रिद् आञ्य निमकि अवडप ई
सहर पन्तेनो इस्राएलेकि प्रबु यॆहोवाद्
ईञ्य अवडिद्: ३७ टुन्डा, अनेके ऍंग्कि
रॊकेनो, ऍंग्कि क़ेस-कैयरेनो, अन्ते ऍंग्कि
बड़काड़प रॊकेनो एन आबेरिन अक्र
तॆयेकेन आव आव गोट देसि गहन्डिन्ते
आबेरिन तुन्ग़ेन; एन आबेरिन ई जगेक
नन्दु ओन्द्रेन, अन्ते एन आबेरिन एडुक़नि
डॊकत्रेन। ३८ अन्ते आबेर ऍंग मलेर मॆनेर,
अन्ते एन आबेरकि गोसाञ्यि मॆनेन।
३९ आबेर तमे, तमकि क़ॊक़ तमकि
क़देरिक हों एडु मॆनोति गोट दिनेनो
ऍंगेन ऍलचलेर अदिक, एन आबेरिक
उगलियोन्देन अन्ते पावोन्देन चियेन।
४० एन आबेरिक एडुन कुदेन्ते तीरेन
मला आनु जुगा-जुगि सबा-कुमेन आबेरि
गुनि मेन्जेन; अन्ते आबेर ऍंगेन्ते तीरेर
मला अदिक, एन ऍंगेन ऍलचेन आबेरकि
उगलिनो बिञ्रेन। ४१ एन आबेरिक एडुन
कुदोति अपोकारेन, अन्ते ऍंग्कि गोट
उगलित अन्ते ऍंग्कि गोट उजेत एन
आबेरिन जरुरहि ई देसिनो इदेन।

४२एन ई मलेरि मॅचे ईव ईव गोट बॅडो
डुक्रकि कॅयेन अड़सत्रकेन आ चोवहि,
एन ईबेरि पन्तेनो क़दक़ोडप गोट एडुन
ईबेरि मॅचे अड़सत्रेन। ४३मले बा जानवर
डॉकाबलो ऍटग़रो मॅनपेद् अन्ते कलदिरकि
टॅटुनो सोपयुव्रपेद् आञ्य नीम अवडनेर
ई देसिनो केत गहन्डिद् क़ेग़ुव्रेनिद्।
४४बिन्यामीन देसिनो, यॅरुसलेमेकि चारा-
कूटि जगेनो, यिहुदाकि सहर गहन्डिनो,
पहाड़-पटाकि सहर गहन्डिनो, सॅपेलाकि
पिस्ति सहर गहन्डिनो, पर्त-मोहा सहर
गहन्डिनो केत गहन्डिद् टकात क़ेग़ुव्रेनिद्,
अन्ते दस्तावेज गहन्डिनो नामिन
कुरकुव्रकिद् मोहर ननुव्रेनिद् अन्ते अदिकि
गोहायिरिन टहरेत्रुव्रेर; एन गा आबेरकि
ऍड़ग़ुव्रपेन किरत्रेन आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्।

सजा क़ॉक़ नॅकुव्रेद्

३३ यॅरेमिया क़ापुरकि पाड़ानो
अदो ऍड़ग़ुव्रपे मॅन्जाह् अदेनो,
यॅहोवाकि सबाद् दूसरा केप अहिक
मॅन्द्रकिद् अवडयाद्: २क़ेक़ले मेन्जु
यॅहोवाद्, अदे बनात्रकिद् अदे बञ्रेत्रयाद् आ
यॅहोवा नामि यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: ३ऍंगेन
कूक्रा अन्दे एन निंगेन अवडेकिरत्रेन, अन्ते
नीन आग़ोमलेके आव आव बॅडो अन्ते
नुडग़र्प सबान एन निंगेन तॅंग़ेन। ४चोयत्रप
अड़ि गहन्डिकि विरुदनो अन्ते तड़वारिकि
विरुदनो बाचारपोन मेन्जोति क़ोटुव्रप
ई सहरेकि अडा गहन्डि पन्तेनो, अन्ते
यिहुदाकि राजारकि अडा गहन्डि पन्तेनो
इस्राएलेकि प्रबु यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्:
५आबेरकि गोट डग्रहा लग्केन एन ऍंग्कि
मुद्रान ई सहरेन्ते नुडकेन आ लग्केर ऍंग्कि
रॉकेनो अन्ते ऍंग्कि क़ेस-क़ैयरेनो पिटुव्रप
मलेरकि कॅयप गन्डित अडा गहन्डिन एन
निन्दत्रेन अदिक से, आबेर कलदिरि गुनि
लड़ायि मॅनोति एकनेर। ६टुन्डा, एन ई
सहरेक सुगिन अन्ते नॅकेन अड़सत्रेन, अन्ते
एन आबेरिन नॅकत्रेन, अन्ते आबेरिक गड़
गाड़े पटयारेन अन्ते उगजोन एत्रेन। ७एन
यिहुदाकि ऍड़ग़ुव्रपेन अन्ते इस्राएलेकि
ऍड़ग़ुव्रपेन किरत्रेन आबेरिन अगदु बॅझ्याद्
आ चोवहि नन्दु मेन्जेन, ८अन्ते एन
आबेर ऍंग्कि विरुदनो कुदयार आव आव
आबेरकि पापेकि गोट कसुरेन्ते आबेरिन
नॉड़ेन, अन्ते एन आबेर ऍंग्कि विरुदनो
कुदयार आव आव आबेरकि पापेकि
गोट कसुरेन अन्ते उमड़ारेन माप ननेन।
९एन आबेरि लग्केन कुदिन आ एडुन
मॅनु क़ेक़लकि गोट मल-तोकारि अगदु ई
सहरेद् ऍंगे अपोकि नामि, पोग़ोले अन्ते
बिड़ये मॅनेनिद्; एन आबेरिक चियिन आव
आव गोट एडु लग्केर अन्ते गोट पटयार
लग्केर मल-तोकार ऍलचकेर क़ेन्द्रेर।

१०यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: मलेह् हों
डॉकाबलो बा जानवर हों डॉकाबलो
ऍटग़रोद् आञ्य नीम अवडनेर ई जगेनो,
यिहुदाकि सहर गहन्डिनो अन्ते मलेह् हों
डॉकाबलो बा जानवर हों डॉकाबलो एलि
यॅरुसलेमेकि सड़क गहन्डिनो, ११अपोकार
लंगारेकि सडिद्, अपोकि सडिद्, बॅदुकि
अन्ते बॅदुव्रुकि सडिद् हों, लस्क्रेरकि
यॅहोवान पोग़ोलेत्रा, यॅहोवाद् गा एडुद्;
अदिकि मड़ मॅनेद् जुगेक बॅहिद् आनुरकि
सडिद्, अन्ते यॅहोवाकि अडाक गुनेन-ओज

ऍड़व गहन्डिन ओन्दरुरकि सडिद् नन्दु मॅन्द्रेनिद्। एन गा आबेर अगदु डोकयार आ चोव ई देसिकि ऍड़ग़ुब्रपेन किरत्रेन आञ्य यॅहोवाद् अवडिद्।

१२लस्क्रेरकि यॅहोवाद् गा ईञ्य अवडिद्: मलेह् हों डॉकाबलो बा जानवर हों डॉकाबलो ऍटग़रोद् आनुब्रु ई जगेनो, अन्ते इदिकि गोट सहर गहन्डिनो बेडि-एड़े गहन्डिन चरात्रकेर क़न-एगत्रु बेडि-आवेरि लग्किद् डॉकपो गहन्डिद् मॅनेनिद्। १३पहाड़-पटा सहर गहन्डिनो, सॅपेला नामि बेर-उट्रोकि टॉक गहन्डिकि पिस्ति सहर गहन्डिनो, पर्त-मोहा सहर गहन्डिनो, बिन्यामीनेकि देसिनो, यॅरुसलेमेकि चारा-कूटि जगेनो, अन्ते यिहुदाकि सहर गहन्डिनो बेडि-एड़े गहन्डिद् तमेन लॅकयुकि टॅटु क़ोलग़ारनो कटकिद् उरक़ेनिद् आञ्य यॅहोवाद् अवडिद्।

१४टुन्डा, दिनेद् अड़सिद् आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्, अनि एन इस्राएलेकि अडा-आवेरिन अन्ते यिहुदाकि अडा-आवेरिन क़दक़ोडकेन आव आव एडु सबान पूरात्रेन। १५आ दिनेनो अन्ते आ पहरानो दाऊदेक दर्मि डंहड़िन पूदत्रेन; आह् क़ेक़लनो आजविन अन्ते दर्मेन कुदेह्। १६आव आव दिनेनो यिहुदा बाचारेनिद् अन्ते यॅरुसलेमेद् एडुक़नि बसयेनिद्। अन्ते यॅरुसलेमेद् यॅहोवाद् ऍमकि दर्मेद् आनुब्रेनिद्। १७यॅहोवाद् गा ईञ्य अवडिद्: इस्राएलेकि अडा-आवेरकि राज-कन्डोनो ओकोति जोकेरे मुड़सेह् दाऊदेक डॉकोमलाह् आञ्य मॅनेनिद् मला; १८बा क़ोसत्र ऍड़वेन कीदकेह्, दना-ऍड़वेन क़ोसत्रकेह् अन्ते दिनाने नन ऍड़व गहन्डिन कीदोति लेवि-आव ऍड़वुरिक मुड़सेह् ऍंग अगदु डॉकोमलाह् आञ्य मॅनेनिद् मला।

१९अन्ते यॅहोवाकि सबाद् यॅरेमियाक मॅन्द्रकिद् ईञ्य अवडयाद्: २०यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: तमकि टहरेत्रप पहरानो उल्लेद् अन्ते माक़ुद् मॅनलोद् अदिक, उल्ले पन्तेनो एन मेन्जेकेन आ सबा-कुमेन अन्ते माक़ु पन्तेनो एन मेन्जेकेन आ सबा-कुमेन नीम तुवोति पारयनेर तानि, २१अनि ऍंग कमक्र दाऊद गुनि मेन्जेकेन आ सबा-कुमेद् हों तुब्रोति पारयलिद्, अन्दे से अहिक अहिकि राज-कन्डोनो राज ननोति तंग़ादेह् डॉकलोह्, अन्ते ऍंग अगदु सेवयु ऍंग कमक्रेर लेवि-आव ऍड़वुरि गुनि मेन्जेकेन आ सबा-कुमेद् तुब्रोति पारयलिद्। २२मॅरग़ेकि लस्क्र बीन्डके गहन्डिद् लॅकयोति पोलग़ारिद् अन्ते समुद्रेकि बालेद् क़ोयोति पोलग़ारिद् आ चोव एन ऍंग कमक्र दाऊदेकि नति-जालिरिन अन्ते ऍंगेन सेवयु लेवि-आवेरिन हों पोंगजत्रेन।

२३अन्ते यॅहोवाकि सबाद् यॅरेमियाक मॅन्द्रकिद् ईञ्य अवडयाद्: २४यॅहोवाद् तान अदयाद् आ तोकारिसेन तुवाद् आञ्य ई मलेर अवडकेर तम अगदु ऍंग मलेर अदो मल-तोकारोन्देद् मॅनलार आञ्य आबेरिन पोद्रेयनेर अदे नीन टुन्डोमलेके अन्दे यान्? २५यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: एन ऍंग्कि सबा-कुमेन उल्ले अन्ते माक़ गुनि, अन्ते मॅरग़ेकि अन्ते क़ेक़लकि ससात्रप ऍयन गहन्डिन बज्रारलेकेन तानि, २६अनि एन याक़ूबेकि नति-जालिरिन अन्ते ऍंग कमक्र दाऊदेकि नति-जालिरिन तुवेन अन्ते एन अब्रहामेकि,

इसहाकेकि अन्ते याक़ूबेकि नति-जालिरिन राज ननोति दाऊदेकि नति-जालिरिनो ओर्तेन आदेन मला। एन गा आबेरकि ऍड़ग़ुब्रपेन किरत्रेन अन्ते आबेरिन चेंग़जेन।

दरयुब्रपेनो कैयेद् अगदुहि यैरेमियाक मेन्द्रपेद्

३४ बाबुलोनेकि राजा नेबूकादनेज़्ज़रे, अहिकि गोट लस्क्रेर, अहिकि राज ननेकि क़ोलग़रनो ओकु क़ेक़लकि गोट राजि गहन्डिद्, अन्ते गोट मलेर यैरुसलेमेकि अन्ते अदि बागु गोट सहरेकि विरुदनो लड़ायि मैन्ज डोकनो, यैरेमियाक यैहोवात मैन्द्रप सबाद् ईद्: २इस्राएलेकि प्रबु यैहोवाद् ईञ्य अड़िद्: नीन एक्के यिहुदाकि राजा सिदकिया गुनि क़ाब्र नक़्क़े अवडा, यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्: टुन्डा, एन ई सहरेन बाबुलोनेकि राजाकि टैटुनो सोपयिन; अन्ते आह् इदे चिचेत क़ोसत्रेह्। ३नीन अहिकि टैटुन्ते बाचारेने मला, जे जरुरहि दरयुव्रेने अन्ते अहिकि टैटुनो सोपयुव्रेने; नीन बाबुलोनेकि राजान निंग्कि क़नेति से टुन्डेने, अन्ते आह् निंग गुनि मुद्रा मुद्रि पैड़क़ेह्; अन्ते नीन बाबुलोनेक एकेने। ४अन्ते गोटे ओ यिहुदाकि राजा सिदकिया, यैहोवाकि सबान मैना; यैहोवाद् निंग पन्तेनो ईञ्य अवडिद्: नीन तड़वारित कैयेने मला। ५नीन पटयारले कैयेने। निंग अगदु डोकयार आ राजा निंग बैडवोरि लग्केर मलेर महमहरो मन्दपो चिचे क़ोसत्रयार आ चोव निंग लग्केर हों क़ोसत्रेर अन्ते बुकुन बजुव्रेर, अयोका, मालिके! ईद् ऍंग्कि अवडप सबादि से आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्।

६अनि ईव ईव सबान यैरेमिया नबिह् यैरुसलेमेनो यिहुदाकि राजा सिदकियान अवडयाह्। ७आ पहरानो बाबुलोनेकि राजाकि लस्क्रेर यैरुसलेमेकि विरुदनो, यिहुदाकि गोट सहरेनो ऍंगर्प लाकीस अन्ते अज़ेका सहर गहन्डिकि विरुदनो लड़ायि मैन्ज डोकयार; ईव ईवेदि से यिहुदाकि बजेर सहर गहन्डि मजि ऍंगर्पे मैन्जाद्।

क़ेग़प-कमक्रेरिन टगयले गड़येद्

८ओर्तोनोन्देह् तंग यिहुदि-आव बयान क़ेग़प-कमक्र ननलोह् अदिक, अंगेमंगे इब्रानि-आव तंग कमक्रेन, इब्रानि-आनि तंग कमक्रनिन चोग़रले तैयोति आबेरिन चोग़प-मैन्त्रपेन मैन्त्रोति, ९सिदकिया राजाह् यैरुसलेमेनो डोकु गोट मलेरि गुनि सबा-कुमेन मेन्जयाह् अदि क़ौक़, यैरेमियाक यैहोवात मैन्द्रप सबाद् ईद्। १०अन्ते ओर्तोनोन्देह् तंग कमक्रेन अन्ते कमक्रेनिन अदो क़ेग़प-कमक्र ननलोह् अदिक, सबा-कुमेन मानयु गोट कोटवारेर अन्ते गोट मलेर आ सबा-कुमेन मैन्जार अदेनो, आबेर आ सबा-कुमेक कोरचकेर अदे मानचार अन्ते आबेरिन चोग़रले तैयार। ११जे अदि क़ौक़ आबेर तमकि उगलिन बदलेत्रयार अन्ते ताम चोग़रले तैय ओजयार आ क़ेग़प-कमक्रेरिन अन्ते क़ेग़प-कमक्रनिरिन नन्दु ओन्द्रकेर क़ेग़प-कमक्र ननयार।

१२आ लग्किद् यैहोवाकि सबाद् यैरेमियाक यैहोवा बहान्ते मैन्द्रकिद् ईञ्य अवडयाद्: १३इस्राएलेकि प्रबु यैहोवाद्

ईञ्य अवडिद्: ओर्तोनोन्देह् तंगे बीसुव्रप इब्रानि-आव तंग बायेन चटमा बचेरिकि ओंग्रनो तेयान्देह्, अन्ते आह् निंगे सात बचेरि अमट क़ेग़प-कमक्र मेन क़ोक़, अहिन अदो निंग बहानो डोकत्राबलो चोग़रले तेयान्देह् आनकेन, १४एन निमकि बेडवोरिन क़ेग़प-कमक्र अडा आनुव्रु मिस्र देसिन्ते ओत्रकेन ओन्द्रकेन आ दिनेनो आबेरि गुनि सबा-कुमेन मेन्जेकेन; अन्ते गोटे निमकि बेडवोर ऐंग्कि सबान मेनलार बा अदिक तमकि क़ेदवे तेयलार। १५नीम तो अनेके उगलि गुमेनारकेर, ओर्तोनोन्देह् अंगेमंगे क़ेपोन चोग़र्पेन मेन्त्र सबानो ऐंग्कि क़ननो सहिद् अदे कुदकेर, अन्ते ऐंग्कि नामित बीकुव्रप अडानो ऐंग अगदु नीम सबा-कुमेन मेन्जेकेर; १६जे नीम अनेके बदलारकेर, अन्ते ऐंग्कि नामिन पाकबलो ननकेर; निमेनो ओर्तोनोन्देह् आबेरकि मड़ चोव चोग़रले तेयेकेर आ तंग्कि क़ेग़प-कमक्रेन अन्ते तंग्कि क़ेग़प-कमक्रनिन नन्दु ओन्द्रकेर, आबेरिन निमकि क़ेग़प-कमक्रे अन्ते क़ेग़प-कमक्रनि ननकेर। १७आ लग्किद् येहोवाद् निमेनो ओर्तोनोन्देन ईञ्य अवडिद्: नीम अंगेमंगे बायेक अन्ते अंगेमंगे क़ेपोक चोग़र-सबान मेन्त्रकेर आ सबानो ऐंग्कि सबान मानयलेकेर; टुन्डा, एन निमेन तड़वारिक, ओवाक, अन्ते अकालेक सोपयेकि चोग़रेन अनेके मेन्त्रिन आञ्य येहोवाद् मेन्त्रिद्। एन निमेन क़ेक़लकि गोट राजि गहन्डिक ऐलच-कोरो लेहात्रेन। १८ऐंग अगदु मेन्जयार आ सबा-कुमेकि सबान ओजाबलो, ऐंग्कि सबा-कुमेन मानयलार आ मलेरिन, आ दुकड़िस मजि कटके एकोति दुकड़िस ननेनर आ ओयु-मक़ो चोव लेहात्रेन। १९ओयु-मक़ोकि दुकड़िस मजि कटकेर एकयार आव आव यिहुदाकि कोटवारेरिन, येरुसलेमेकि राज-महलेकि कोटवारेरिन, कोटवारेरिन, ऐड़वुरिन अन्ते देसिकि गोट मलेरिन हों अन्देकेन कुदेन; २०अन्ते एन आबेरिन आबेरकि राडेरकि टेटुनो अन्ते आबेरकि उजेन ओयोति बेदुरकि टेटुनो सोपयेन। आबेरकि केयप गन्डिद् उड़यारु पुजु गहन्डि अन्ते क़ेक़लकि सावज गहन्डि लग्कि लपे मेनेनिद्। २१अन्ते यिहुदाकि राजा सिदकियान, अन्ते अहिकि कोटवारेरिन, आबेरकि राडेरकि टेटुनो, आबेरकि उजेन ओयोति बेदुरकि टेटुनो, अन्ते निमेन्ते तीरकेर एकयार आ बाबुलोनेकि राजाकि लस्क्रेरकि टेटुनो हों सोपयेन। २२टुन्डा, एन उकम ननेन, अन्ते बाबुलोनेकि लस्क्रेन ई सहरेक किरत्रेन; अन्ते आबेर इदिकि विरुदनो लड़ायि मेनेर, इदे दरयेर, अन्ते इदे चिचेत क़ोसत्रेर; यिहुदाकि सहर गहन्डिन, नेह् गोटे आव आवनो बसयोमलाह् आ चोव ऐटग़रो ननेन आञ्य येहोवाद् मेन्त्रिद्।

रेकाब-आवेर पोग़ोलेत्रुव्रनेर

३५ योसियाकि तंग़ाद येहोयाकीम नामि यिहुदाकि राजाकि अमलेनो येरेमियाक येहोवान्ते मेन्द्रप सबाद् ईद्: २नीन रेकाब-आवेरकि अडाक एक्के आबेरि गुनि पेड़क़ा, अन्ते आबेरिन येहोवाकि अडाकि कोटलि गहन्डिकि पाड़ोन्द कोटलिक ओन्द्रा, अन्ते आबेरिक अंगूर-

रसेन ऑनोति चिया। ३अनि एन एक्केन हबस्सिनयाकि तंग़ाद यॅरेमियाकि तंग़ाद याज़न्यान, अहिकि उन्डग़ालेरिन, अन्ते अहिकि गोट तंग़ादेरिन, रेकाब-आवेरकि गोट अडा-मलेरिन बीक्केन। ४एन आबेरिन यॅहोवाकि अडानो कोटवारेरकि कोटलिकि अटगि ओकु, पाटकेन क़ापु सल्लूमेकि तंग़ाद मासेयाकि कोटलिकि मॅचगेनो ओकु, यिग्दलयाकि तंग़ाद हानान नामि गोसाञ्यि-मलेकि तंग़ादेरकि कोटलिक ओन्द्रकेन। ५अनि एन अंगूर-रसेत निन्दप कुन्डा गहन्डिन अन्ते कटोरि गहन्डिन रेकाब-आवेरकि अडा-आवेरि अगदु ओजकेन आबेरिन अंगूर-रसेन ऑना आनकेन।

६जे आबेर अवडेकिरत्रयार, एम तो अंगूर-रसेन ऑनोमलेकेम, इकनिकि रेकाबेकि तंग़ाद ऍम बॅडवो योनादाबे ऍमेन ई उकम ननयाह्: नीम परि-देसि-आव मॅन्जेकेर डॉकनेर आ देसिनो गड़हि दिनि अमट उजलेर अदिक, ७नीम अन्ते निमकि क़दॅर जुगेक अंगूर-रसेन ऑनोमकु, अडान मेन्जोमकु, बा बिहेनिन चागोमकु बा अंगूर-बगिचान इदोमकु बा बॅहत्रोमकु, जे निमकि गोट उज-दिनेनो तम्बु गहन्डिनो डॉक्कु। ८रेकाबेकि तंग़ाद ऍम बॅडवो योनादाबे ऍमेन उकम ननयाह् आ गोट सबान एम मानचकेम; इन्देकेम ऍमकि गोट उज-दिनेनो एम, ऍमकि डानि बगतेर, ऍमकि मुड़स-मक़ेर बा ऍमकि पेल-मक़ेर अंगूर-रसेन ऑनलेकेम, ९बा बसयोति ऍम लग्केम अडान मेन्जलेकेम, ऍमे अंगूर-बगिचाद् बा केतेद् बा बिहेनिन चागेद् बॅहोमलाद्। १०एम तम्बु गहन्डिनो बसचकेम, ऍम बॅडवो योनादाबे ऍमेन उकम ननयाह् आ गोट सबान एम मानचकेम कुद सॅंगकेम। ११जे बाबुलोनेकि राजा नॅबूकादनेज़्ज़रे ई देसिकि विरुदनो बरचाह् अदेनो, एम अवडर नक़्क़ेम, एका, लॅगा नाम कलदिरकि अन्ते अराम-आवेरकि लस्क्रेरिन्ते बाचारोति यॅरुसलेमेक एकेत; अन्देकेम एम यॅरुसलेमेनो डॉकु मॅन्जेकेम।

१२अनि यॅहोवाकि सबाद् यॅरेमियाक मॅन्द्रकिद् ईञ्य अवडयाद्: १३इस्राएलेकि गोसाञ्यि लस्क्रेरकि यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: नीन एक्कॅ, यिहुदा-आवेरिन अन्ते यॅरुसलेमेनो डॉकुरिन अवडा, नीम ऍंग्कि उकम-सबान मॅन्जेकेर ऍंग्कि सबान मानयेर मला अन्दे यान्? आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्। १४अंगूर-रसेन ऑनोमकु आञ्य रेकाबे तंग़ाद योनादाबे तंग़ादेरिन उकम ननयाह् आ उकमेद् मानच बरिद्; आबेर इनति दिनि अमट अदे ऑनोमलेकेर, इकनिकि आबेर तमकि बॅडवोकि उकमेन मानच बरनेर। एन तो निमेन लेत-लगारले अवड डोक्केन, जे नीम ऍंग्कि सबान मानयलेकेर। १५एन ऍंग गोट कमक्र नबिरिन निम बहाक लेत-लगारले ईञ्य मॅन्त्रोति तॅये डोक्केन: निमेनो ओर्तोनोन्देह् अंगेमंगे तंग्कि डग्रहा पावुन्ते गुरारा, अन्ते परि-गोसाञ्यिरिन सेवयोति आव आवेकि क़ॉक़ेन एड़ोमा, निमकि चलारेन सरयेत्रा, अनि निमे अन्ते निमकि बॅडवोरिक एन चिचेकेन आ देसिनो नीम बसयेर। जे नीम क़ॅदवे तॅयलेकेर बा ऍंग्कि सबान मॅनलेकेर। १६अनेके रेकाबेकि तंग़ाद योनादाबेकि तंग़ादेर तमकि बॅडवोह्

तमेन उकम ननयाह् अदे मानचार, जे ई मलेर ऐंग्कि सबान मेनलार। १७आ लग्किद् इस्राएलेकि गोसाय्यिद्, आद् गा लस्क्रेरकि गोसाय्यि येहोवाद् ईय्य अवडिद्: मेना, एन आबेरि गुनि पेंड़क्कैन तानि गोटे आबेर मेनलार, एन आबेरिन बीक्केन तानि गोटे, आबेर अवडेकिरत्रलार आ लग्केन, यिहुदा मेचे अन्ते येरुसलेमेनो डोकु गोट मलेरि मेचे एन आबेरकि विरुदनो मेन्त्रकेन आव आव डुक्रकि केयेन अड़सत्रेन।

१८अनि यैरेमिया रेकाब-आवेरकि अडा-मलेरिन अवडयाह्, इस्राएलेकि गोसाय्यि लस्क्रेरकि येहोवाद् ईय्य अवडिद्: नीम निम अब्बो योनादाबेकि उकमेन मानचकेर, अहिकि गोट सिकात्रप सबान ओजकेर अन्ते आह् निमेन उकम ननयाह् आ गोटेदिन कुद सेंगकेर। १९आ लग्किद् इस्राएलेकि गोसाय्यि लस्क्रेरकि येहोवाद् ईय्य अवडिद्: रेकाबेकि तंग़ाद योनादाबेक ऐंग अगदु इलोति जोकेरे मुड़सेह् जुगेक डोकोमलाह् आय्य मेनेनिद् मला।

ऐंड़व-अडानो कुड़गप-चमे किताबेद् पड़युव्रिद्

३६ योसियाकि तंग़ाद येहोयाकीम नामि यिहुदाकि राजाकि राज ननेकि चवता बचेरिनो यैरेमियाक मेन्द्रकिद् ईय्य अवडयाद्: २नीन एन्डोन्द कुड़गप चमे-किताबेन ओचेके, योसिया राजाह् मेन्जाह् अदेनो निंग गुनि पेंड़क्रोति जेंजकेन आ दिनेन्ते इनति दिनि अमट इस्राएल पन्तेनो, यिहुदा पन्तेनो अन्ते गोट मल-तोकारि पन्तेनो निंगेन पेंड़क्कैन आ गोट सबान अदेनो कुरका। ३यिहुदाकि अडा-आवेर अंगेमंगे डग्रहा पावुन्ते किरलेर, अन्ते आबेर तमकि डग्रहान अन्ते तमकि पापेन एन माप ननलेन अदिक, एन आबेरिक कुदोति उगलेच ओजिन आव आव गोट डुक्रकि केय पन्तेनो इन्द्राग़ि आबेर मेनेर अको।

४अनि यैरेमिया नेरियाहेकि तंग़ादे बारुकेन बीकयाह्, अन्ते बारुके येहोवाद् यैरेमियान अवड ओजयाद् आव आव गोट सबान यैरेमिया अवड अवड डोकनो कुड़गप चमे-किताबेनो कुरकयाह्। ५अनि यैरेमिया बारुकेन उकम ननलेह् अवडयाह्, एन ऐंड़ग़ुव्रपेन, एन येहोवाकि अडाक कोरोति पारयोमलेकेन। ६आ लग्के नीन उले कोरचके, एन अवड अवड डोकनो नीन कुरक्के आ कुड़गप चमे-किताबेकि येहोवाकि सबान येहोवाकि अडानो उगोस दिनेनो मलेर मेनलेर आ चोव पड़यकु, अन्ते तमकि सहर गहन्डिन्ते उरकु गोट यिहुदा-आवेर हों मेनलेर आ चोव आव आवेन पड़यकु। ७इन्द्राग़ि आ पड़यपेन मेनुर येहोवा अगदु क़ेड-उट्रकेर केवेजारलेर, ओर्तोनोन्देह् अंगेमंगे डग्रहा पावुन्ते किरेह्; इकनिकि येहोवाद् ई मलेरकि विरुदनो मेन्त्रप रोकेद् अन्ते क़ेस-क़ेयरेद् तो बेंडोद्। ८अन्देकि से नेरियाहेकि तंग़ादे बारुके आ कुड़गप चमे-किताबेनो येहोवाकि अडानो येहोवाकि सबान पड़योति यैरेमिया नबिह् तंगेन उकम ननयाह् आ गोटेदि चोव कुदयाह्। ९योसियाकि तंग़ाद येहोयाकीम नामि यिहुदाकि राजाकि राज ननेकि पचमा बचेरिकि नवमा मेहनानो येरुसलेमेनो

डॉकु गोट मलेरिक अन्ते यिहुदाकि सहर गहन्डिन्ते बरचकेर डॉकु गोट मलेरिक यॅहोवा अगदु उगोस-पहराद् मॅन्त्रुब्रयाद्। १०अनि बारुके यॅहोवाकि अडानो मॅचति कागोनो यॅहोवाकि अडाकि पुन पाटकेकि कोरपो अटगि सापानेकि तंग़ाद गॅमर्या नामि सचिवेकि कोटलिनो आ कुड़गप चमे-किताबेनो बॅहु यॅरेमियाकि सबान गोट मलेर मॅनलेर आ चोव पड़चाह्।

कोटवारेरिक कुड़गप चमे-किताबेद् पड़युब्रिद्

११सापानेकि तंग़ाद गॅमर्याकि तंग़ाद मीकाया आ किताबेनो बॅहु यॅहोवाकि गोट सबान पड़यनो मॅन्जाह् अदेनो, १२आह् राजाकि राज-महलेक एकयाह्, अन्ते सचिवेकि कोटलिक कोरचाह्; टुन्डा, अनो गोट कोटवारेर ओकु मॅन्जार: ऍलीसमा सचिवे, सॅमायाकि तंग़ाद दॅलायाहे, अकबोरेकि तंग़ाद ऍलनाताने, सापानेकि तंग़ाद गॅमर्या, हनन्याकि तंग़ाद सिदकिया अन्ते गोट नन कोटवारेर हों ओकु मॅन्जार। १३अन्ते बारुके मलेर मॅनलेर आ चोव कुड़गप चमे-किताबेकि गोट सबान पड़चाह् अदेनो, तान मॅन्जाह् आ गोट सबान मीकाया आबेरिन अवडयाह्। १४अनि गोट कोटवारेर कूसिकि तंग़ाद सॅलेम्याकि तंग़ाद नॅतान्याकि तंग़ाद यॅहूदिन बारुक बहाक इदे अवडोति तॅयार, मलेर मॅनलेर आ चोव नीन पड़चके आ कुड़गप चमे-किताबेन निंग्कि टॅटुनो क़ेन्दके ओन्द्रोवा; अनि नेरियाहेकि तंग़ादे बारुके आ कुड़गप चमे-किताबेन तंग टॅटुनो क़ेन्दकेह् आबेरि बहाक एकयाह्। १५अन्ते आबेर बारुकेन अवडयार, नीन चॅंग़जके ओका अन्ते एम मॅनलेम आ चोव पड़या; अनि आह् आबेर मॅनलेर आ चोव अदे पड़चाह्। १६आबेर गोट सबान मॅन्जार अदेनो, आबेर ऍलचले टुन्ड्र नक़ार; अन्ते आबेर बारुकेन अवडयार, नमे ई गोट सबान राजान जरुरहि मॅन्त्रोति बॅहिद्। १७अनि आबेर बारुकेन मॅन्जार, चॅंग़जके इदे ऍमेन तॅंग़ा, यॅरेमिया अवड अवडनो नीन ईव ईव गोट सबान इकनाञ्य कुरक्के?

१८आनको बारुके अवडेकिरत्रयाह्, यॅरेमिया तंग्कि तोरोत अवडनेह् अवडनेह् एन ई गोट सबान कुड़गप चमे-किताबेनो सियाहित कुरक्केन। १९अनि कोटवारेर बारुकेन अवडयार, नीन अन्ते यॅरेमिया एक्केर नुडग़ारा, अन्ते नेह् गोटे नीम डॉकनेर आ जगेन आग़ोमान्देह्।

राजाह् कुड़गप चमे-किताबेन क़ोसत्रिह्

२०आबेर कुड़गप चमे-किताबेन ऍलीसमा सचिवेकि कोटलिनो ओजकेर, राजा बहाक कागोक एकयार, अन्ते आबेर अहिन ई गोट सबान मॅन्त्रयार। २१अनि राजाह् आ कुड़गप चमे-किताबेन पॅतेकेह् ओन्द्रोति यॅहूदिन तॅयाह्; अन्ते यॅहूदि अदे ऍलीसमा सचिवेकि कोटलिन्ते पॅतेकेह् ओन्द्रयाह्, अन्ते आह् अदे राजाह् अन्ते राजा बहानो इलु गोट कोटवारेर मॅनलेर आ चोव पड़चाह्। २२नवमा मॅहनानो राजाह् नाञ्य-राजमहलेनो ओकु मॅन्जाह्; अन्ते अहि अगदु अतुनो चिचुद् पकत्रपे मॅन्जाद्। २३यॅहूदि तीन चार पड़लान पड़च

क़ौक़, राजाह् आ पड़लान कुरकु-चुरित मौचके अतुनो बेहु चिचुनो चूटयाह्, अन्ते आह् गोट कुड़गप चमे-किताबेद् क़ोसुव्र अमट अन्देकेह् कुदे डोकयाह्। २४राजाह् अन्ते अहिकि गोट कमक्रेर ईव ईव गोट सबान मेन्जेकेर ऐलचलार, बा आबेर तमकि लुगान उगलिन-मड़ग़त्रिम आनकेर ईसलार। २५ऐलनाताने, देलायाहे, अन्ते गेमर्या राजान आ कुड़गप चमे-किताबेन क़ोसत्रोमा आनकेर केवेजारयार, जे आह् आबेरकि सबान मेनलाह्। २६अन्ते बारुके सचिवेन अन्ते यैरेमिया नबिन दरयोति राजाह् यैरहमेल नामि राजाकि तंग़ादेन*, अज़्रीएलेकि तंग़ाद सेरयान अन्ते अब्देलकि तंग़ाद सेलेम्यान उकम ननयाह्; जे यैहोवाद् आबेरिन नुडयाद्।

यैरेमिया दूसरा कुड़गप चमे-किताबेनो कुरकिह्

२७राजाह् आ कुड़गप चमे-किताबेन अन्ते अदेनो बेहु यैरेमिया अवडनेह् अवडनेह् बारुके कुरकयाह् आव आव सबान हों क़ोसत्रयाह् अदि क़ौक़, यैरेमियाक यैहोवाकि सबाद् मेन्द्रकिद् ईज्य अवडयाद्: २८नीन नन कुड़गप चमे-किताबेन पेतेके, यैहोयाकीम नामि यिहुदाकि राजाह् क़ोसत्रयाह् आ पेहला कुड़गप चमे-किताबेकि अगरते सबान अदेनो कुरका। २९अन्ते यिहुदाकि राजा यैहोयाकीम पन्तेनो अवडा, यैहोवाद् ईज्य अवडिद्: बाबुलोनेकि राजाह् जरुरहि बरेह् अन्ते ई देसिन आडके इदेनो डोकु मलेरिन अन्ते जानवर गहन्डिन तोक़ेह् आज्य नीन ई कुड़गप चमे-किताबेनो इन्द्रिक कुरक्के? आनकेह् ई कुड़गप चमे-किताबेन क़ोसत्रके। ३०आ लग्किद् यैहोवाद् यिहुदाकि राजा यैहोयाकीम पन्तेनो ईज्य अवडिद्: दाऊदेकि राज-कन्डोनो ओकोति यैहोयाकीमेक नेह् गोटे डोकेह् मला, अन्ते अहिकि केयप गन्डिद् उल्लेकि नीडुक अन्ते माक़ुकि पनयेक चूटुव्रपे मेनेनिद्। ३१अन्ते एन अहिन, अहिकि क़देरिन अन्ते अहिकि कमक्रेरिन आबेरकि डग्रहा लग्केन सजा ननेन; एन आबेरि मेचे, यैरुसलेमेकि मलेरकि मेचे, अन्ते यिहुदा-आवेरि मेचे हों एन आबेरिन अवडकेन आव आव गोट डुक्रकि केयेन अड़सत्रेन, इकनिकि आबेर आव आवेन मेनलार।

३२अनि यैरेमिया नन कुड़गप चमे-किताबेन पेतेकेह्, अदे नेरियाहेकि तंग़ादे बारुके नामि कुरकुक चिचयाह्; बारुके यिहुदाकि राजा यैहोयाकीमे चिचुत क़ोसत्रयाह् आ कुड़गप चमे-किताबेकि गोट सबान अदेनो यैरेमिया अवडने अवडने कुरकयाह्; अन्ते आ चोव गड़हि सबाद् आव आव सबा गुनि बिरग़ुव्रयाद्।

सिदकियाकि काजबलो आस्रारेद्

३७ बाबुलोनेकि राजा नेबूकादनेज़्ज़रे यिहुदा देसिनो राजाह् आनकेह् टहरेत्रयाह् आ योसियाकि तंग़ाद सिदकिया यैहोयाकीमेकि तंग़ाद कोनियाकि जगेनो

* ३६:२६ राजा अडा-आवेन

राज ननयाह्। २जे सिदकिया राजाह् बा अहिकि कमक्रेर बा देसिकि मलेर यैहोवाद् यैरेमिया नबि पावे मैन्त्रप सबान मैनलार।

३सिदकिया राजाह् तो सैलेम्याकि तंग़ाद यैहुकलेन, मासेयाकि तंग़ाद सैपन्या नामि ऐड़वुन यैरेमिया नबि बहाक ई सबान तैंग़ोति तैयाह्: चैंग़जके नीन यैहोवा नम गोसाञ्यिन ऐम लग्के सुम्ब्रारा। ४अनेके यैरेमिया मलेरि मजि अदो कोरच-उरकु मैन्जाह्, आह् गा इनोरि अमट ऐड़ग़-अडानो ऐड़गुव्रलाह्। ५परुनेकि लस्क्रेद् मिस्रेन्ते उरक़पे मैन्जाद्; अन्ते यैरुसलेमेन बेड़चकेर डोकु कलदिर आबेर पन्तेकि कब्रेन मैन्जार अदेनो, आबेर यैरुसलेमेन्ते तीरकेर एकयार।

६अनि यैरेमिया नबिक यैहोवाकि सबाद् मैन्द्रकिद् ईञ्य अवडयाद्: ७इस्राएलेकि प्रबु यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्: ऐंगेन मैन्ज कुदोति निमेन ऐंग बहाक तैयु यिहुदाकि राजान नीम इदे अवडा, टुन्डा, निमेन सगारोति उरक्किद् बरचाद् आ परुनेकि लस्क्रेद् तंग देसि मिस्रेक किरेनिद्। ८अनि कलदिर तो किरकेर बरेर अन्ते ई सहरेकि विरुदनो लड़ायि मैनेर; आबेर इदे दरचकेर चिचेत क़ोसत्रेर। ९यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्: कलदिर नमेन्ते जरुरहि तीरेर आनकेर निमेनि से टगयोमा, आबेर गा तीरेर मला। १०निम गुनि लड़ायि मैनु कलदिरकि गोट लस्क्रेन नीम टिडनो गोटे, अन्ते आबेरकि तम्बुनो उड़ार्पेर दूरेहि ऐंगर्पे मैननो गोटे, आबेर चोचेकेर ई सहरेन चिचेत क़ोसत्रेर।

यैरेमिया दरयुव्रकेह् ऐड़ग़-अडानो बिच्चुव्रिह्

११परुनेकि लस्क्रेद् अड़सिद् आनकिद् कलदिरकि लस्क्रेद् मैन्जेकिद् यैरुसलेमेन्ते तीरयाद् अदेनो, १२यैरेमिया मलेरि मजि बीतेकि तंग्कि बक्रान क़क़ोति बिन्यामीन देसिक एकोति यैरुसलेमेन्ते उरक़्केह् एकयाह्। १३अन्ते आह् बिन्यामीन पाटकेक अड़सयाह् अदेनो, यिरिया नामि क़ापुरकि ओर्त सरदारेह् अनो डोकु मैन्जाह्; आह् हनन्याकि तंग़ाद सैलेम्याकि तंग़ादेह् मैन्जाह्; आह् यैरेमियान, नीन कलदिरि बत्ते बिरग़रोति एकु आनकेह् अहिन दरचाह्।

१४अनि यैरेमिया अवडयाह्, आद् उगजोबलोद्, एन कलदिरि बत्ते बिरग़रोति एकु मलेकेन। जे यिरिया यैरेमियाकि सबान मैनलाह्, अन्ते आह् यैरेमियान दरचकेह् गोटवारेरि बहाक ओचाह्। १५अन्ते गोटवारेर यैरेमियान ऐसा रोकारकेर, अहिन बजयार, अन्ते अहिन योनातान नामि सचिवेकि अडानो ऐड़ग़यार; आबेर गा आ अडान ऐड़ग़-अडा लैहात्र ओजयार। १६अन्देकेहि यैरेमिया ऐड़ग़-अडाकि पिस्ति कोटलिनो कोरचाह्, अन्ते अनोहि गड़हि दिनि अमट डोकु मैन्जाह्।

१७अनि सिदकिया राजाह् यैरेमियान बीकत्रकेह् ओन्द्रयाह्, अन्ते अहिन तंग अडानो क़लवो मैन्जाह्, यैहोवा बहान्ते इन्द्र सबाद् गोटे बैहिद् आन्? आनको यैरेमिया अवडेकिरत्रयाह्, ओंओं, नीन बाबुलोनेकि राजिकि टैटुनो सोपयुव्रेह्।

१८अन्ते यॅरेमिया सिदकिया राजान अदो
अवडयाह्, नीम ऍंगेन ऍड़ग़-अडानो
डॉकत्रले अदिक, एन निंग्कि, बा निंग
कमक्रेरकि, बा ई मलेरकि विरुदनो इन्द्र
गलतिन कुदकेन? १९बाबुलोनेकि राजाह्
निमकि अन्ते ई देसिकि विरुदनो बरेह्
मला आनकेर निमे गोसाञ्यिकि बाड़ि
सबान मॅन्त्रयार आ निमकि नबिर इको?
२०जे अनेके, ओ राजा ऍंग मालिके,
मॅना; ऍंग्कि पोदक़लो केवेजारेद् निंग
अगदु अड़सान्देद्, अन्ते ऍंगेन योनातान
सचिवेकि अडाक किरत्रके तॅयोमा; तॅयने
तानि, एन अनोहि कॅयेन।

२१अनि सिदकिया राजाह् यॅरेमियान
क़ापुरकि कागोनो डॉकत्रोति, अन्ते
सहरेनो पिटाद् ओंग्र अमट अहिक पिटान
मॅक़ुरकि सड़केन्ते दिनाने पटोन्द पिटान
क़ेक़्क़े चियोति उकम ननयाह्; अन्देकेहि
यॅरेमिया क़ापुरकि कागोनो डॉकु मॅन्जाह्।

अमु-जॉरेनो यॅरेमिया

३८ ई सहरेनो असग़रकेह् डॉकिह्
आह् तड़वारित, अकालेत, अन्ते
ओवात कॅयेह्; जे कलदिरि बहाक उरक़्क़े
एकिह् आह् उजेह्, अहिकि उजेद् अहिक
लड़ायिनो क़कप लूटयप-आक देने मॅनेनिद्;
आह् उजेह् आञ्य यॅहोवाद् अवडिद्,
२अन्ते ई सहरेद् बाबुलोनेकि राजाकि
लस्क्रेकि टॅटुनो जरुरहि सोपयुव्रेनिद्;
आह् इदे दरयेह् आञ्य यॅहोवाद् अवडिद्,
३यॅरेमिया गोट मलेरिन अवड डोकयाह्
ईव ईव सबान मातानेकि तंग़ाद सॅपन्या,
पसहूरेकि तंग़ाद गॅदल्या, सॅलेम्याकि तंग़ाद
यकले अन्ते मल्कियाहेकि तंग़ाद पसहूरे
हों मॅन्जार।

४अनि कोटवारेर राजान अवडयार, ई
मलेह् पिटुव्रान्देह्, इकनिकि ई सहरेनो
ऍंगर्प सिपाहिरिन अन्ते नन गोट मलेरिन ईह्
ई चोव सबान अवड पावे आबेरकि टॅटुन
क़ोन्दत्रिह्; ईह् ई मलेरकि एडुन बॅदोमलाह्,
जे आबेरकि आडग़ारेनि से बॅदिह्। ५आनको
सिदकिया राजाह् अवडयाह्, टुन्डा, आह्
निंग्कि टॅटुनो डॉकिह्; राजाह् गा निमेन
टेकयोति इन्द्रे गोटेन कुदोति पारयोमलाह्।
६अन्देकेर आबेर यॅरेमियान दरचकेर,
अहिन क़ापुरकि कागोनो बॅहु राजाकि
तंग़ाद मल्कियाहेकि अमु-जॉरानो गटात
अहिन ऍतत्रकेर तुवार। अन्ते आ अमु-
जॉरानो अमु बॅहलाद्, गादे दूरेदि बॅच्चाद्,
अन्ते यॅरेमिया आ गादेनो डुंगयाह्।

७आबेर यॅरेमियान अमु-जॉरानो
ओजयार अदे राजाकि राज-महलेनो डॉकु
ऍबेदमेलेक नामि कूस-आव राज-महलेकि
कोटवारेह् मॅन्जाह्; राजाह् तो बिन्यामीन
पाटकेनो ओकु मॅन्जाह्। ८अनि ऍबेदमेलेके
राजाकि राज-महलेन्ते उरक़्क़ेह् एकयाह्
अन्ते राजान अवडयाह्, ९ओ राजा ऍंग
मालिक, ई मलेर यॅरेमिया नबिन अमु-
जॉरानो तुवकेर कुदयार आ गोटेदि डग्रहा
काजेद्, अन्ते आह् जागु-कीड़ेत कॅयेह्,
इकनिकि सहरेनो अदो पिटाद् बॅहोमलाद्।
१०अनि राजाह् कूस-आव ऍबेदमेलेकेन
उकम ननयाह्, नीन ईटिन्ते तीन कॉड़ि
जॅनेरिन निंग संगाल क़ेन्दके काला, अन्ते
यॅरेमिया नबिह् कॅयेन्ते अगदुहि अहिन अमु-
जॉरान्ते चोयत्रा। ११अन्देकेह् ऍबेदमेलेके

आ मलेरिन तंग संगाल क़ेन्दकेह् राजाकि राज-महलेकि आक-अडाकि पिस्ति कोटलिक कोरचाह्, अन्ते आटिन्ते पचे ईसग़र्प पचे डबा अन्ते कितप लुगा गहन्डिन ओचेकेह् आ लुगा गहन्डिन गटात यॅरेमिया बहाक अमु-जॉरानो ऊतत्रयाह्। १२कूस-आव ऊबेदमेलेके यॅरेमियान अवडयाह्, ईसग़र्प ई पचे डबा गहन्डिन अन्ते कितप लुगा गहन्डिन निंग्कि बड़ि-पकड़ानो गटा गहन्डि क़ोलग़रनो ओजके अता; अन्ते यॅरेमिया आ चोवहि कुदयाह्। १३अनि आबेर यॅरेमियान गटा गहन्डित चोयत्रकेर अहिन अमु-जॉरान्ते ओत्रयार। अन्ते यॅरेमिया क़ापुरकि कागोनो डॉकु मॅन्जाह्।

सिदकिया यॅरेमियान्ते सबा-कतान मॅनिह्

१४अदि क़ोक़ सिदकिया राजाह् यॅरेमिया नबिन तंग बहाक यॅहोवाकि अडाकि तीसरा पाटकेक बीकत्रयाह्। अन्ते राजाह् यॅरेमियान मॅन्जाह्, एन निंगेन सबोन्द सबान मॅनिन; नीन ऍंगे इन्द्रे गोटेन नुडोमा। १५यॅरेमिया सिदकियान अवडयाह्, एन अदे निंगेन तॅंग़िन तानि, नीन ऍंगेन जरुरहि पिटेने मला अन्दे यान्? एन निंगेन सबा-कतान चियिन तानि गोटे, नीन ऍंग्कि सबान मॅनेने मला। १६अनि सिदकिया राजाह् यॅरेमियान ईञ्य क़लवो दिबिन ओचाह्: नमकि उजेन मेन्जयाद् आ उजु यॅहोवाकि नामिनो क़दक़ोडकेन अवडिन, एन निंगेन पिटेन मला, बा निंग्कि उजेन ओयोति बॅदु ई मलेरकि टॅटुनो निंगेन सोपयेन हों मला।

१७अनि यॅरेमिया सिदकियान अवडयाह्, लस्क्रेरकि गोसाञ्यिद्, इस्राएलेकि गोसाञ्यि यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: जुदि नीन बाबुलोनेकि राजाकि कोटवारेरि बहाक उरक़्के एकने तानि, निंग्कि उजेद् उजनि ओजुव्रेनिद्, अन्ते ई सहरेद् चिचेत क़ोसत्रुव्रेनिद् मला, अन्ते नीन अन्ते निंग्कि अडा-मलेर उजेर। १८जे नीन बाबुलोनेकि राजाकि कोटवारेरि बहाक उरक़्के एकोमलेके तानि, ई सहरेद् कलदिरकि टॅटुनो सोपयुव्रेनिद्, अन्ते आबेर इदे चिचेत क़ोसत्रेर, अन्ते नीन आबेरकि टॅटुन्ते बाचारेने मला। १९अनि सिदकिया राजाह् यॅरेमियान अवडयाह्, कलदिरि बत्ते बिरग़रोति एकयार आ यिहुदिरकि टॅटुनो ऍंगेन डव्रेयोति सोपयलेर आनकेन ऍलचिन।

२०आनको यॅरेमिया अवडयाह्, आबेर निंगेन सोपयेर मला। एन निंगेन तॅंग़िन यॅहोवाकि ई सबान अनेके मानया, अन्ते निंगे एडु मॅनेनिद्, अन्ते निंग्कि उजेद् उजनि ओजुव्रेनिद्। २१जे नीन उरक़्केन एकोति अम्बिन आनने तानि, यॅहोवाद् ऍंगे एत्रयाद् ई एत्रपेद् ईदि से: २२टुन्डा, यिहुदा राजाकि अडानो ऍंगर्प गोट पेलेर बाबुलोनेकि राजाकि कोटवारेरि बहाक ओयुव्रेर; अनि आव आव पेलेर तामि निंगेन अवडेर, निंग्कि कटप एडु संगालेर निंगेन टगचार अन्ते निंगेन जीतचार; अनेके निंग्कि क़ैडुद् गादेनो डुंगपेद्; निंग्कि संगालेर निंगेन्ते तीरयार। २३निंग्कि गोट डानि बगतेरिन अन्ते निंग्कि क़दॅरिन कलदिरि बहानो आबेर ओयेर। नीन हों आबेरकि टॅटुन्ते बाचारेने मला, जे नीन बाबुलोनेकि

राजात दरयुव्रेने; अन्ते ई सहरेद् चिचेत क़ोसत्रुव्रेनिद्।

२४ अनि सिदकिया यैरेमियान अवडयाह्, नेह् गोटे ईव ईव सबान आग़ोमान्देह् अनि नीन कैयेने मला। २५ एन निंग गुनि पैड़क़्क़ेन अदे कोटवारेर मैन्जेकेर, निंग बहाक बरचकेर, नीन राजा गुनि इन्द्रे अवडके अन्ते राजाह् निंगेन इन्द्रे अवडयाह् अदे ऐमेन तैंग़ा; ऐमेन्ते इन्द्रे गोटेन नुडोमा, अनि एम निंगेन पिटेम मला आननेर तानि, २६ नीन आबेरिन इदिनि से अवडकु, एन योनातानेकि अडानो कैयलोन अदिक, राजाह् ऐंगेन आटिक नन्दु तैयोमान्देह् आनकेन अहिन केवेजारकेन। २७ अनि गोट कोटवारेर यैरेमिया बहाक बरचकेर अहिन मैन्जार, अन्ते आह् राजाह् तंगेन उकम नन ओजयाह् आ चोवहि आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्। आ लग्केर आबेर अहिन अदो इन्द्रे गोटेन अवडलार, इकनिकि यैरेमिया राजा गुनि क़ाव्र नक़ाह् अदे नेह् गोटे मैन ओजलाह्। २८ अन्ते यैरेमिया यैरुसलेम दरयुव्रयाद् आ दिनि अमट क़ापुरकि कागोनो हि से डोकु मैन्जाह्।

यैरुसलेमेद् उट्रिद्

३९ यिहुदाकि राजा सिदकियाकि राज ननेकि नवमा बचेरिकि दसमा मैहनानो बाबुलोनेकि राजाह् नैबूकादनेज़्ज़रे अहिकि गोट लस्क्रेर यैरुसलेमेकि विरुदनो अड़सकेर अदे बेड़चार। २ सिदकियाकि राज ननेकि ऐगारमा बचेरिकि चवता मैहनाकि नवमा दिनेनो सहरेकि दैवालिद् क़ोटुव्रयाद्।

३ आ गरि बाबुलोनेकि राजाकि कोटवारेर बरचकेर मजते पाटकेनो ओकु मैन्जार, आबेर गा नैर्गल-सरेसेरे, समगर्नबो, सर्सेकीमे नामि मुक्य कोटवारे, नैर्गल-सरेसेरे नामि बैडो कोटवारे अन्ते बाबुलोनेकि राजाकि नन गोट कोटवारेर मैन्जार।

४ यिहुदाकि राजा सिदकिया अन्ते गोट सिपाहिर आबेरिन टुन्डयार अदेनो, आबेर बोंग़ एकयार, माक़े राजाकि बगिचा पावे उरक़ार, दैवालिस मजतेकि पाटके पावे सहरेन्ते उरक़्क़ेर एकयार; अन्ते आबेर अर्बा* बजो अगवारयार। ५ जे कलदिरकि लस्क्रेद् आबेरिन अक्र अड़सयाद्, अन्ते यैरीहोकि बहयारेनो सिदकियान दरचार, अन्ते अहिन हामात देसिकि रिबला नामि सहरेनो बाबुलोनेकि राजा नैबूकादनेज़्ज़र बहाक ओचार; अनो आह् सिदकियाकि सबान अदयाह्। ६ अदि क़ौक़ बाबुलोनेकि राजाह् सिदकियाकि तंग़ादेरिन अहिकि क़न-सरिहि रिबलानो तलत्रयाह्; अन्ते बाबुलोनेकि राजाह् यिहुदाकि गोट कोटवारेरिन हों तलत्रयाह्। ७ अन्ते आह् सिदकियाकि क़ने चिड़क़याह्, अन्ते अहिन बाबुलोनेक ओयोति अहिन पितेलिकि जिन्जेरित ऐड़ग़याह्। ८ अन्ते कलदिर राजाकि राज-महलेन अन्ते मलेरकि अडा गहन्डिन चिचेत क़ोसत्रयाह्, अन्ते यैरुसलेमेकि दैवालि गहन्डिन क़ोटयार।

* ३९:४ मतलबेद्: यरदानेकि दौनि

९अनि सहरेनो डॉकु ऍंगर्प मलेरिन, तंग
बहाक बिरग़ारोति बरचार आबेरिन अन्ते
राज-क़ापुरकि सेनापति नॅबूजरदाने ऍंगर्प
नन मलेरिन बाबुलोनेक ऍड़ग़ुव्रपेर आनकेह्
ओचाह्। १०जे राज-क़ापुरकि सेनापति
नॅबूजरदाने इन्द्रे गोटेन बॅहत्रलार आव
आव अदेसि दुकता मलेरिन यिहुदा देसिनो
ऍंगकेह् डोकत्रयाह्, अन्ते आबेरिक आ
दिनेनो अंगूर-बगिचा गहन्डिन अन्ते केत
गहन्डिन चिचाह्।

यॅरेमिया चोग़ुव्रिह्

११अन्ते गोटे बाबुलोनेकि राजा
नॅबूकादनेज़्ज़रे यॅरेमिया पन्तेनो राज-
क़ापुरकि सेनापति नॅबूजरदानेन ईञ्य उकम
ननकेह् अवडयाह्: १२नीन अहिन ओचेके
अहिक इन्द्र डग्रहाद् गोटे मॅनाबलो अहिन
जोगचके टुन्ड-एरा, जे आह् निंगेन अवडिह्
आ चोव अहिन गड़या। १३अन्देकेह्
राज-क़ापुरकि सेनापति नॅबूजरदाने, मुक्य
कोटवारे नॅबूसजबाने, नेर्गलसरेसेरे नामि
बॅडो कोटवारे अन्ते बाबुलोनेकि राजाकि
नन कोटवारेर, १४यॅरेमियान क़ापुरकि
कागोन्ते बीकत्रकेर ओचार। आबेर
अहिन अहिकि अडाक ओयोति सापानेकि
तंग़ाद अहीकामेकि तंग़ाद गॅदल्या बहानो
सोपचार; इन्देकेह् आह् तंग अडा-मलेरि
मजि डॉकु मॅन्जाह्।

ऍबेदमेलेकेक आस्रारेद्

१५ईद् दूरेदि मला, यॅरेमिया क़ापुरकि
कागोनो मुचपे मॅन्जाह् अदेनो, यॅहोवाकि
सबाद् अहिक ईञ्य मॅन्द्रपे मॅन्जाद्: १६नीन
एक्के, कूस-आव ऍबेदमेलेकेन अवडा,
इस्राएलेकि गोसाञ्यि लस्क्रेरकि यॅहोवाद्
ईञ्य अवडिद्: टुन्डा, एन ऍंग्कि सबान
ई सहरेकि विरुदनो एडु लग्केन मला, जे
डुक्रकि कॅय लग्केनि से पूरात्रेन, ऍंग्कि
सबाद् अन्ते आव आव डुक्रकि कॅयेद् आ
दिनेनो निंग क़न-सरिहि पूरारेनिद्। १७जे एन
आ दिनेनो निंगेन बाचात्रेन आञ्य यॅहोवाद्
मॅन्त्रिद्, अन्ते नीन ऍलचने आ मलेरकि
टॅटुनो सोपयुव्रेने मला। १८इकनिकि एन
जरुरहि निंगेन बाचात्रेन, नीन तड़वारित
पिटुव्रके उट्रेने मला; जे नीन ऍंगेन आस्रारके
आ लग्किद्, निंग्कि उजेद् निंगे लड़ायिनो
क़क़प लूटयप-आक देने मॅनेनिद् आञ्य
यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्।

गॅदल्या संगाल यॅरेमिया

४० बाबुलोनेक ओयोति यॅरुसले-
मेनो अन्ते यिहुदानो ऍड़ग़ुव्रकेर
ओयुव्रप मलेरि मजि जिन्जेरित ऍड़ग़ुव्रप
यॅरेमियान राज-क़ापुरकि सेनापति नॅबूजर-
दाने चोग़याह् अन्ते रामा सहरेन्ते तॅयाह्
अदि क़ॉक़ यॅरेमियाक यॅहोवात मॅन्द्रप
सबाद् ईद्। २राज-क़ापुरकि सेनापतिह्
यॅरेमियान बीकत्रकेह् अहिन अवडयाह्,
निंग प्रबु यॅहोवाद् ई जगेकि विरुदनो डुक्रकि
कॅयेन मॅन्त्रयाद्; ३अन्ते तान अवडयाद्
आ चोवहि अनेके अड़सत्रयाद् हों। नीम
यॅहोवाकि विरुदनो पापेन कुदकेर, अदिकि
सडिन मानयलेकेर, आ लग्किदि से निमे
ई अवालेद् मॅन्जाद्। ४अनेके हों, टुन्डा,
एन निंगेन निंग्कि टॅटुनो ऍड़ग़प जिन्जेरिन्ते
इने चोग़िन। नीन ऍंग संगाल बाबुलोनेक

एकोति निंगे एडु एत्रिद् तानि, एका, अन्ते एन निंगेन जोगचकेन टुन्ड-एरेन; जे नीन ऍंग संगाल बाबुलोनेक एकोति निंगे एडु एत्रोमलाद् तानि, एकोमा; टुन्डा, सगले देसिद् निंग अगदु बॅहिद्; इकानो एकनो निंगे एडु अन्ते सहि एत्रिद् आटिक काला।

५यॅरेमियाह् अनोहि अदो डॉकु मॅन्जाह् अदेनो, नॅबूजरदाने अहिन अदो अवडयाह्, बाबुलोनेकि राजाह् यिहुदाकि सहर गहन्डि मॅचे सरदार आनकेह् टहरेत्रयाह् आ सापानेकि तंग़ाद अहीकामेकि तंग़ाद गॅदल्या बहाक किरकेह् एक्के, अहि संगाल मलेरि मजि बसया, बा इकानो एकनो निंगे सहिद् आञ्य उगलेयने आटिक काला। अन्देकेह् राज-क़ापुरकि सेनापतिह् यॅरेमियाक लप-मॉक़ेन ओरयेत्रकेह् अन्ते बक्सीसेन हों चिचेकेह् अहिन तॅयाह्। ६अन्देकेह् यॅरेमिया मिस्पानो अहीकामेकि तंग़ाद गॅदल्या बहाक एकयाह्, अन्ते देसिनो ऍंगर्प मलेरि मजि अहि संगाल बसयु मॅन्जाह्।

यिहुदाकि आकिमे गॅदल्या

(२ राजा २५:२२-२४)

७बाबुलोनेकि राजाह् अहीकामेकि तंग़ाद गॅदल्यान देसि मॅचे आकिम टहरेत्रयाह् अदे, अन्ते बाबुलोने ऍड़गुत्रकेर ओयुत्रलार आबेरिनो दुकता मुड़सेरिन, पेलेरिन अन्ते मक़ेरिन गॅदल्याकि टुन्ड-एरेक सोपचाह् अदे हों बहयारेनो नुडग़ारले यिहुदा-आव लस्क्रेरकि गोट सरदारेर अन्ते आबेरकि सिपाहिर मॅन्जार अदेनो, ८आबेर मिस्पाक गॅदल्या बहाक बरचार, आबेर नॅतन्याकि तंग़ाद इस्माएले, कारेहेकि तंग़ादेर योहानाने अन्ते योनाताने, तन्हूमेतेकि तंग़ाद सॅराया, नॅतोपा-आव एपेकि तंग़ादेर अन्ते ओर्त माका-आवेकि तंग़ाद याज़न्या अन्ते आबेरकि सिपाहिर मॅन्जार। ९अनि सापानेकि तंग़ाद अहीकामेकि तंग़ाद गॅदल्या आबेरिन ईञ्य दिबिन ओचाह्: नीम कलदिरिन सेवयोति ऍलचोमा, नीम देसिनो बसचकेर बाबुलोनेकि राजान सेवया, अनि निमे एडु मॅनेनिद्। १०एन तो, टुन्डा, नम बहाक बरु कलदिरिन सेवयोति मिस्पानो बसयेन; जे नीम तो एक्केर अंगूर-रसेन, चिरगे बागु क़न्जपे गहन्डिन अन्ते इसग़ने तुन्ग़ा अन्ते निमकि बान्डे गहन्डिनो बॅहत्रा, अन्ते नीम दरचकेर आव आव सहर गहन्डिनो बसया। ११मोआबेनो, अम्मोन-आवेरिनो, एदोमेनो अन्ते गोट नन देसि गहन्डिनो बोंग़ एक्केर डॉकु गोट यिहुदिर बाबुलोनेकि राजाह् यिहुदानो अदेसिर ऍंगर्पे आनकेर अम्बयाह्, अन्ते सापानेकि तंग़ाद अहीकामेकि तंग़ाद गॅदल्यान आबेरि मॅचे आकिम टहरेत्रयाह् आञ्य मॅन्जार अदेनो, १२गोट यिहुदिर ताम अक्र तॅयुत्रयार आ गोट जगेन्ते यिहुदा देसिनो गॅदल्या बहाक मिस्पानो बरचार; अन्ते आबेर गड़ गाड़े अंगूर क़न्जपेन अन्ते चिरगे बागु क़न्जपे गहन्डिन तुनक़्क़ेर बॅहत्रयार।

गॅदल्या पिटुव्रिह्

(२ राजा २५:२५-२६)

१३अनेके कारेहेकि तंग़ाद योहानाने अन्ते बहयारेनो डॉकु गोट लस्क्रेरकि सरदारेर मिस्पानो गॅदल्याक बरचार,

१४अन्ते अहिन अवडयार, निंगेन पिटोति अम्मोन-आवेरकि राजा बालीसे नैतन्याकि तंग़ाद इस्माएलेन तैयाह् अदे नीन आग़ोमलेके अन्दे यान्? जे अहीकामेकि तंग़ाद गैदल्या आबेरकि सबान पत्यारलाह्। १५अनि कारेहेकि तंग़ाद योहानाने मिस्पानो गैदल्या गुनि क़लवो पैड़क़याह्, एन एक्केन नैहतन्याकि तंग़ाद इस्माएलेन तलोन, अन्ते नेह् गोटे इदे आग़ेह् मला। निंग बहाक तुन्ग़ायार आ गोट यिहुदिर चिड़यारलेर अन्ते यिहुदानो ऐंगर्पेर आडग़ारलेर अदिक, अहिक निंगेन इन्द्रिक पिटोति बैहिद्?

१६जे अहीकामेकि तंग़ाद गैदल्या कारेहेकि तंग़ाद योहानानेन अवडयाह्, नीन ई काजेन कुदोमा, इकनिकि नीन इस्माएल पन्तेनो पसयेत्रने।

गैदल्याकि विरुदनो उमड़ारेद्

४१ आ बचेरिकि सतमा मैहनानो राज-अडा बागु, ऐलीसामाकि तंग़ाद नैतान्याकि तंग़ाद इस्माएले, आह् गा राजाकि मुक्य कोटवारेरिनो ओर्ते मैन्जाह्, दसजैनेरि संगाल अहीकामेकि तंग़ाद गैदल्या बहाक मिस्पाक बरचाह्। अनो आबेर गोटेरि तुन्ग़ारकेर लपे डोकयार। २अनि नैतन्याकि तंग़ाद इस्माएले अन्ते अहि संगाल डोकु दसजैनेर चोचेकेर, बाबुलोनेकि राजाह् देसि मैचे आकिम आनकेह् टहरेत्रयाह् आ सापानेकि तंग़ाद अहीकामेकि तंग़ाद गैदल्यान तड़वारित तलकेर पिटयार। ३इस्माएले मिस्पानो गैदल्या संगाल डोकु गोट यिहुदिरिन अन्ते अनो अन्डुव्रप कलदिर सिपाहिरिन हों तलचाह्।

४आह् गैदल्यान पिटयाह् अदि क़ोक़, नन दिने नेह् गोटे अदे अदो आग़ोमलाह् अदेनो, ५तमकि दाड़िन क़ेरत्रपे, डबा गहन्डिन ईसपे, अन्ते तमकि गन्डिन बालयपे मैन्जेकेर चार कोड़ि जैनेर सैकेमेन्ते, सीलोन्ते अन्ते साम्रियान्ते बरचार, आबेर तमकि टैटुनो दना-ऐड़वपोन अन्ते दुमेनि गहन्डिन यैहोवाकि अडानो कीदोति ओन्द्रयार। ६अनि नैतन्याकि तंग़ाद इस्माएले मिस्पान्ते उरक़्क़ेह्, आबेरिन जिमोति ओलग़ले चरचकेह् बरचाह्। अन्ते आह् आबेरिन जिमयाह् अदेनो, आह् आबेरिन अवडयाह्, अहीकामेकि तंग़ाद गैदल्या बहाक एका। ७आबेर सहरेकि उले अड़सयार अदेनो, नैतन्याकि तंग़ाद इस्माएले अन्ते अहि संगाल डोकु मलेर आबेरिन क़ेरमकेर अमु-जोरानो तुवार।

८जे आबेरिनो दसजैनेर ऐंगर्पे मैन्जार; आ ऐंगर्पेर इस्माएलेन अवडयार, ऐमेन पिटोमा; इकनिकि ऐम बहानो गोहमे, जवे, इसग़नु अन्ते तेनिकि नुडग़ारकि ओकु बीतेद् बैहिद्; अनि आह् आबेरिन आबेरकि संगालेरि मादि पिटाबलो अम्बयाह्। ९इस्माएले गैदल्या मादि पिट ओजयाह् आ मलेरकि कैयप गन्डि गहन्डिन तुवाह् आ अमु-जोराद् आसा राजाह् इस्राएलेकि राजा बासा लग्केह् ओडग़ार्पो आनकेह् अरग़ ओजपेद्; आ अमु-जोरान नैतन्याकि तंग़ाद इस्माएले पिटुव्रप कैयप गन्डि गहन्डित निन्दयाह्। १०अदि क़ोक़ इस्माएले मिस्पानो डोकु ऐंगर्प गोट मलेरिन, आबेर

गा राजाकि तंग़ादिर अन्ते राज-क़ापुरकि सेनापति नॅबूजरदाने अहीकामेकि तंग़ाद गॅदल्याकि टुन्ड-एरेक सोपच ओजयाह् आव आव अनो डॉकु ऍंगर्प गोट मलेर मॅन्जार। नॅतन्याकि तंग़ाद इस्माएले आबेरिन ऍड़क़्केे अम्मोन-आवेरि बजो एकोति उरक़ाह्।

११जे नॅतन्याकि तंग़ाद इस्माएले कुद ओजयाह् आ गोट डग्रहा काज गहन्डिन कारेहेकि तंग़ाद योहानाने, अन्ते अहि संगाल डॉकु गोट लस्क्रेरकि सरदारेर मॅन्जार अदेनो, १२आबेर तमकि गोट सिपाहिरिन क़ेन्दकेर, नॅतन्याकि तंग़ाद इस्माएल गुनि लड़ायि मॅनोति एकयार। आबेर इस्माएलेन गिबोनेनो ओकु बॅडो पोकारि अटगि अक्र अड़सयार। १३अनि इस्माएल संगाल डॉकु गोट मलेर कारेहेकि तंग़ाद योहानानेन, अन्ते अहि संगाल डॉकु गोट लस्क्रेरकि सरदारेरिन टुन्डयार अदेनो, आबेर अपोकारयार। १४इस्माएले मिस्पानो ऍड़क़्केह् ओचाह् आ गोट मलेर गुरारकेर किरयार, अन्ते कारेहेकि तंग़ाद योहानान बहाक एकयार। १५जे नॅतन्याकि तंग़ाद इस्माएले अटजॅन मुड़सेरि मादि योहानानेकि टॅटुन्ते बाचारकेह् अम्मोन-आवेरि बहाक एकयाह्।

१६कारेहेकि तंग़ाद योहानानेन, अन्ते अहि संगाल डॉकु गोट लस्क्रेरकि सरदारेर अहीकामेकि तंग़ाद गॅदल्यान तलचाह् अदि क़ॉक़ नॅतन्याकि तंग़ाद इस्माएले ऍड़क़्केह् मिस्पान्ते ओचाह्, अन्ते ताम गिबोनेनो चोक़्केर किरत्रयार आ ऍंगर्प गोट सिपाहिरिन, पेलेरिन, मक़ेरिन अन्ते राज-महलेकि कोटवारेरिन तुनक़्केर ओचार। १७अन्ते बाबुलोनेकि राजाह् देसि मॅचे आकिम टहरेत्रयाह् आ अहीकामेकि तंग़ाद गॅदल्यान नॅतन्याकि तंग़ाद इस्माएले तलचाह् अनि कलदिरिन ऍलचयार आ लग्केर, १८आबेर मिस्रेक एकोति उगलिन बिच्रकेर, बॅतलेहेमेकि अटगि ओकु गेरुत किमहामेनो डॉकु मॅन्जार।

मलेर यॅरेमियान सुम्ब्रारोति केवेजारनेर

४२ अनि बहयारेनो डोक्केर नुडग़ारकेर लड़ायि मॅनु यिहुदा-आव लस्क्रेरकि गोट सरदारेर, कारेहेकि तंग़ाद योहानाने, हॉसेयाकि तंग़ाद ज़ॅसन्या, ऍतोरिन्ते मॅचगेरि अमट गोट मलेर तुन्ग़ारकेर बरचार, २अन्ते यॅरेमिया नबिन अवडयार, ऍमकि केवेजारेद् निंग अगदु अड़सान्देद्, अन्ते ऍम लग्के निंग प्रबु यॅहोवान सुम्ब्रारा, इकनिकि नीन टुन्डने आ चोव, अगदु गाड़े मॅन्जेकेम जे अनेके अड़पेम ऍंगर्पेम, ३अन्दे से निंग प्रबु यॅहोवाद् ऍमे एकोति बॅहु पावे, अन्ते ऍमे कुदोति बॅहु अदे एदलिद्।

४अनि यॅरेमिया नबिह् आबेरिन अवडयाह्, नीम अवडकेर अदे मॅन्जेकेन; टुन्डा, निमकि केवेजार चोव निम प्रबु यॅहोवान सुम्ब्रारेन, अन्ते इन्द्रे गोटेन यॅहोवाद् अवडेकिरत्रिद् अदे एन निमेन तॅंगेन; एन निमेन्ते इन्द्रे गोटेन नुडेन मला।

५अनि आबेर यॅरेमियान अवडयार, निंग प्रबु यॅहोवाद् निंग पावे ऍमेन तॅंग़ोति तॅयु गोट सबा चोव एम कुदोमलेकेम तानि, यॅहोवादि से नम मजि उगजो अन्ते पत्यार जोकेर गोहायि मॅनान्देद्। ६आद् एडु मॅननो

हों, बा डग्रहाद् मैननो हों, एम ऐम प्रबु यैहोवाकि सडिन एम मानयिम अदेत ऐमे एडुद् मैनलिद् अदिक, एम निंगेन तैयु ऐम प्रबु यैहोवाकि सडिन मानयेम।

यैरेमियाकि सुम्ब्रारेक यैहोवाकि अवडेकिरत्रेद्

७दस दिनि क़ौक़, यैहोवाकि सबाद् यैरेमियाक मैन्द्रयाद्। ८अनि यैरेमिया कारेहेकि तंग़ाद योहानानेन, अहि संगाल डौकु गोट लस्क्रेरकि सरदारेरिन, ऐतोरिन्ते मैचगेरि अमट गोट मलेरिन बीकयाह्, ९अन्ते आबेरिन अवडयाह्, निम लग्केर सुम्ब्रारोति तैयेकेर आ इस्राएलेकि प्रबु यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्: १०नीम ई देसिनो अदो डौकेर तानि, एन निमेन मेन्जेन अन्ते निमेन ईसेन मला; एन निमेन इदेन, अन्ते निमेन मुड़ग़ेन मला; इकनिकि एन निमे कुदकेन आ डुक्रकि कैय लग्केन उगलि-सारारकेन। ११नीम ऐलचनेर आ बाबुलोनेकि राजान ऐलचोमा; यैहोवाद् अवडिद्, अहिन ऐलचोमा, एन गा निम संगाल डौकिन अन्ते निमेन बाचात्रकेन निमेन अहिकि टैटुन्ते चोग़ेन। १२बाबुलोनेकि राजाहि निमेन चैंग़जलेह्, अन्ते निमेन निमकि देसिक किरत्रके तैयलेह् अदिक, एन निमेन चैंग़जेन।

१३जे जुदि नीम निम प्रबु यैहोवाकि सडिन मैनाबलो, एम ई देसिनो डौकेम मला, १४अन्ते एम लड़ायिन टुन्डेम मला, बा तुड़म्बेकि सडिन मैनेम मला, बा पिटाकि अद लग्केम कीड़वारेम मला आ मिस्र देसिक एम एक्केम अनोहि बसयेम आननेर तानि, १५ओ यिहुदानो ऐंगर्केर डौकुर, अदि पन्तेनो यैहोवाकि सबान मैना। इस्राएलेकि गोसाञ्यि लस्क्रेरकि यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्: नीम मिस्रेक एकोति मुद्रान गुरात्रकेर अनो बसयोति एकनेर तानि, १६नीम ऐलचनेर आ तड़वारिद् मिस्र देसिनो निमेन अक्र अड़सेनिद्; नीम ऐलचनेर आ अकालेद् मिस्रेनो निम क़ौक़ेन अटगि एड़ेनिद्, अन्ते अनोहि कैयेर। १७मिस्रेनो बसयोति आटिक तमकि मुद्रान गुरात्रु गोट मलेरिक ईदि से मैनेनिद्: आबेर तड़वारित, अकालेत अन्ते ओवात कैयेर; एन आबेरि मैचे अड़सत्रु डुक्रकि कैयेन्ते आबेरिनो ऐंगर्पेर बा बाचारुर डौकेर मला। १८इस्राएलेकि गोसाञ्यि लस्क्रेरकि यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्: ऐंग्कि रौकेद् अन्ते ऐंग्कि क़ेस-क़ैयरेद् यैरुसलेमेनो डौकुरि मैचे पुदयुत्रयाद् आ चोवहि, ऐंग्कि क़ेस-क़ैयरेद् नीम मिस्रेक एकनेर अदेनो निम मैचे पुदयुत्रेनिद्। नीम सरापेयेकि, ऐलच-कौरोकि, डत्रेयेकि अन्ते क़ड़येकि सबा मैनेर। नीम ई जगेन नन्दु इकोन्नो गोटे टुन्डेर मला।

१९ओ यिहुदानो ऐंगर्पेर, यैहोवाद् निंगेन अवडयाद्, मिस्रेक एकोमा; एन निमेन इने चिलेकेन अदे जरुरहि आग़ा। २०नीम निमकि उजेकि विरुदनो हि टगयले गड़चकेर; नीम गा निम प्रबु यैहोवा बहाक ऐंगेन इदे अवडकेर तैयेकेर: नीन ऐम प्रबु यैहोवान ऐम लग्के सुम्ब्रारा, अन्ते ऐम प्रबु यैहोवाद् अवडिद् आ गोट सबान ऐमेन मैन्त्रा; एम आ सबा चोवहि कुदेम। २१एन अदे ई दिनेनो निमेन मैन्त्रकेन, जे नीम निम

प्रबु यैहोवाकि सडिन, आद् निमेन तेंग़ोति ऐंगेन तेयाद् आ गोट सबानो मानयलेकेर। २२अनेके बसयोति नीम एकोति मड़ेर आ जगेनो हि तड़वारित, अकालेत, अन्ते ओवात केयेर अदे जरुरहि आग़ा।

यैरेमिया मिस्रेक ओयुव्रिह्

४३ यैरेमिया गोट मलेरिन आबेरकि प्रबु यैहोवाद् तंग पावे आबेरिक अवडकिद् तेयप गोट सबान तेंग़ाह्; आबेरकि प्रबु यैहोवाकि गोट सबान आबेरिन तेंग़ क़च्रयाह्। २होसेयाकि तंग़ाद अज़र्या, कारेहेकि तंग़ाद योहानाने अन्ते दलयारु गोट मलेर यैरेमियान अवडयार, नीन पसयेत्रने। मिस्रेनो बसयोति आटिक एकोमा आञ्य तेंग़ोति ऐम प्रबु यैहोवाद् निंगेन ऐम बहाक तेयलाद्; ३जे कलदिर ऐमेन पिटलेर बा ऐमेन बाबुलोनेक ऐड़क़्केर ओयलेर अदिक, ऐमेन आबेरकि टेटुनो सोपयोति नेरियाकि तंग़ाद बारुके तानहि निंगेन ऐमकि विरुदनो पड़गे डोंकिह्। ४अन्देकेहि यिहुदा देसिनो हि डोंकोति बेंहिद् आनु यैहोवाकि सडिन कारेहेकि तंग़ाद योहानाने, लस्क्रेरकि गोट सरदारेर, अन्ते गोट मलेर मानयलार। ५जे यिहुदा देसिनो डोंकोति, ताम अक्र तेयुव्रयार आव आव गोट मल-तोकारिन्ते किरकेर बरचार आ ऐंगर्प यिहुदिरिन, मुड़सेरिन, पेलेरिन, मक़ेरिन, राजाकि तंग़ादिरिन, राज-क़ापुरकि सेनापति नेबूजरदाने सापानेकि तंग़ाद अहीकामेकि तंग़ाद गैदल्या बहानो अम्बप गोट मलेरिन, यैरेमिया नबिन अन्ते नेरियाकि तंग़ाद बारुकेन, ६कारेहेकि तंग़ाद योहानाने अन्ते लस्क्रेरकि गोट सरदारेर क़ेन्दकेर एकयार। ७अन्देकेर आबेर मिस्र देसिक अड़सयार, आबेर गा यैहोवाकि सडिन मानयलार। अन्ते आबेर तहपन्हेस नामि सहर अमट एकयार।

८तहपन्हेसेनो यैहोवाकि सबाद् यैरेमियाक मैन्द्रकिद् ईञ्य अवडयाद्: ९यिहुदिर टुन्डे डोंकनो हि नीन निंग्कि टेटुनो बेंडो चाच गहन्डिन पैहा, अन्ते आव आवेन तहपन्हेसेनो ओकु परुनेकि राज-महलेकि कोरपोनो बेंहु बटाकि क़जुनो मन्दा, १०अन्ते आबेरिन अवडा, इस्राएलेकि गोसाञ्यि लस्क्रेरकि यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्: टुन्डा, एन ऐंग्कि कमक्र नेबूकादनेज़्ज़र नामि बाबुलोनेकि राजान बीकत्रेन अन्ते एन मन्दत्रकेन ईव ईव चाच गहन्डि मैचे आह् तंग्कि राज-कन्डोन इलदेन; अन्ते एन अहिकि राज-तम्बुन आव आव मैचे अटेन। ११आह् बरचकेह् मिस्र देसिन आडेह्, कैयेक लायकेन कैयेक, ऐड़ग़ुव्रेके ओयुव्रेक लायकेन ऐड़ग़ुव्रेके ओयुव्रेक, अन्ते तड़वारिक लायकेन तड़वारिक सोपयेह्। १२अन्ते आह् मिस्रेकि गोसाञ्यिरकि नाद-अडा गहन्डिनो चिचेत पकत्रेह्, अन्ते आह् आव आवेनो अदेसिरिन क़ोसत्रेह्, अन्ते आव आवेनो ननेरिन ऐड़क़्केह् ओयेह्; अन्ते बेडि-आवेह् तंग्कि डबान पेनुन्ते सप्पा ननिह्* आ चोवहि आह् मिस्र देसिन सप्पा ननेह्;

*४३:१२ बा: बेडि-आवेह् तंगेन तंग्कि लुगात बास्रिह्

अन्ते आह् आटिन्ते पटयारले उरक़्क़ेह्
एकेह्। १३आह् मिस्र देसिनो ओकु बेरुकि
नाद-अडाकि नाद-गुमो गहन्डिन क़ोटेह्,
अन्ते मिस्रेकि गोसाञ्यिरकि नाद-अडा
गहन्डिन चिचेत क़ोसत्रेह्।

लगारले बेहु नादेन ऍड़वेन दापयेद्

४४ मिस्र देसिनो बसचकेर,
मिगदोले तहपन्हेसे, मैम्पिसे
नामि सहर गहन्डिनो, अन्ते पत्रोस नामि
मैचति मिस्रेनो हों डोकु गोट यिहुदिरि
पन्तेनो यैरेमियाक सबाद् मैन्द्रकिद्
ईञ्य अवडयाद्: २इस्राएलेकि गोसाञ्यि
लस्क्रेरकि यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्: एन
यैरुसलेम अन्ते यिहुदाकि गोट सहर
गहन्डि मैचे अड़सत्रकेन आव आव
गोट डुक्रकि कैयेन नीम टुन्डकेर। टुन्डा,
इनति दिनेनो आव आवेद् ऍटग़रो अन्ते
नेह् गोटे बसयाबलो कोडिद्, ३आबेर बा
नीम बा निमकि बेडवोर आग़ाबलु परि-
गोसाञ्यिरिक दुमेनिन क़ोसत्रोति अन्ते
ऍड़वोति एकयार, अदेत ऍंगेन रोकात्रोति
डग्रहान कुदयार आ लग्किदि से इन्देकि
मैन्जाद्। ४अन्ते गोटे एन ऍंग्कि कमक्र
नबिरिन लेत-लगारले इदे निमेन मैन्त्रोति
तैयेकेन, एन गिनारिन ई गिनार्पो काजेन
कुदोमा। ५जे आबेर ऍंग्कि सबान मैनलार
बा तमकि क़ैदवे तैयलार; आबेर तो तमकि
डग्रहान्ते गुरारलार बा परि-गोसाञ्यिरिक
दुमेनिन क़ोसत्रोति अम्बलार। ६आ
लग्किद् ऍंग्कि क़ैस-क़ैयरेद् अन्ते ऍंग्कि
रोकेद् पुदयुव्रयाद्, अन्ते यिहुदाकि सहर
गहन्डिनो अन्ते यैरुसलेमेकि सड़क
गहन्डिनो बड़काड़याद्; आव आवेद्
इनति दिनेनो बैहिद् आ चोव आडग़र्पे
अन्ते ऍटग़रो मैन्जाद्।

७अनेके लस्क्रेरकि गोसाञ्यिद्,
इस्राएलेकि गोसाञ्यि यैहोवाद् ईञ्य
अवडिद्: नीम यिहुदानो इकेन गोटे
ऍंगत्राबलो, निमेनो मुड़सेन, पेलिन, मक़ेन
अन्ते दूदेन औनु क़ोरो मक़ेन हों क़ोजोति
निम मैचे इन्द्रिक ई बैडो डग्रहान निमकि
विरुदनो ओन्द्रकेर? ८नीम क़ोजुव्रलेर,
अन्ते नीम क़ेक़लकि गोट मल-तोकारि
मजि सरापेय अन्ते क़ड़यप सबा मैनलेर
अदिक, नीम डोकोति बरचकेर ई
मिस्र देसिनो परि-गोसाञ्यिरिक दुमेनिन
क़ोसत्रकेर, निमकि टैटु बागु काज गहन्डित
इन्द्रिक ऍंगेन रोकात्रनेर? ९यिहुदा देसिनो
अन्ते यैरुसलेमेकि सड़क गहन्डिनो निमकि
बैडवोर कुदयार आव आव डग्रहान,
यिहुदाकि राजार कुदयार आव आव
डग्रहान, आबेरकि डानि बगतेर कुदयार
आव आव डग्रहान, नीम कुदकेर आव
आव डग्रहान, अन्ते निमकि डानि बगतेर
कुदयार आव आव डग्रहान नीम मोद्रकेर
अन्दे यान्? १०आबेर इनति दिनि अमट
तमेनहि पोदक़लो ननलार, बा आबेर
ऍलचलार; बा एन निम अगदु अन्ते निमकि
बैडवोरि अगदु ओजकेन आव आव ऍंग्कि
ऍयने अन्ते उकम गहन्डि चोव चलारलार।

११अनि इस्राएलेकि गोसाञ्यि लस्क्रेरकि
यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्: टुन्डा, एन निमे
डुक्रकि कैयेन अड़सत्रोति अन्ते सगले
यिहुदान आडोति ऍंग्कि मुद्रान निमकि
विरुदनो गुरात्रकेन। १२मिस्र देसिनो

बसयोति तमकि मुद्रान गुरात्रयार आ ऍंगर्प यिहुदिरिन आडग़ारलेर अदे टुन्डेन, अन्ते आबेर गोटेरि मिस्र देसिनो हि आडग़ारेर; आबेर तड़वारित पिटुव्रकेर उट्रेर बा अकालेत कॅयेर। ऍतोन्ते बॅडो अमट आबेर तड़वारित बा अकालेत कॅयेर; अन्ते आबेर सरापेयेकि, ऍलच-कॉरोकि, डव्रेयेकि अन्ते क़ड़येकि सबा मॅनेर। १३एन यॅरुसलेमेन सजा ननकेन आ चोवहि, मिस्र देसिनो बसयुरिन हों तड़वारित, अकालेत अन्ते ओवात सजा ननेन। १४मिस्र देसिनो डॉकोति बरचार आ यिहुदाकि ऍंगर्पेरिनो नेह् गोटे बाचारेह् मला बा उजनि डॉकेह् हों मला, बा ताम किरकेर बरचकेर बसयोति कीड़वारनेर आ यिहुदा देसिक किरेह् हों मला; इकनिकि अदेसि बोंग़क़ेर बाचारुरिन अम्बकेर नेह् गोटे किरेह् मला।

१५अनि तमकि डानि बगतेर परि-गोसाञ्यिरिक दुमेन क़ोसत्रयार अदे आगु गोट मुड़सेर, गड़हि तुन्ग़ारकेर इजे डॉकु गोट पेलेर अन्ते मिस्र देसिनो पत्रोसेनो बसयु गोट मलेर यॅरेमियान अवडेकिरत्रयार, १६नीन यॅहोवाकि नामिनो ऍमेन अवडके आ सबा चोव एम निंग्कि सबान मॅनेम मला। १७जे एम ऍमकि तोरोन्ते क़दक़ोडप गोट सबा चोवहि एम कुदेम, मॅरग़ेकि रानिक दुमेनिन क़ोसत्रेम, अन्ते अदिक ऑन-ऍड़वपोन पुदयेम, यिहुदाकि सहर गहन्डिनो अन्ते यॅरुसलेमेकि सड़क गहन्डिनो एम कुदकेम अन्ते ऍमकि बॅडवोर, ऍमकि राजार, अन्ते ऍमकि कोटवारेर कुदयार आ चोवहि कुदेम; आ गरि ऍमे लप-मॉक़ोति गड़ गाड़े बॅच्चाद्, अन्ते तनयारकेम, अन्ते इन्द्र डुक्रकि कॅयेन गोटे टुन्डाबलो उजकेम। १८जे एम मॅरग़ेकि रानिक दुमेन क़ोसत्रोति अन्ते अदिक ऑन-ऍड़वपोन पुदयोति अम्बकेम आ पहरान्ते ऍमे गोटेदि अद मॅनोति जॅजयाद्, अन्ते ऍमकि मलेर तड़वारित अन्ते अकालेत आडयार।

१९अन्ते पेलेर हों अवडयार, एम मॅरग़ेकि रानिक दुमेन क़ोसत्रकेम अन्ते अदिक ऑन-ऍड़वपोन पुदचकेम अदेनो, एम अदिकि मुद्रा चोव मॉक़पोन बनात्र डोक्केम अन्ते अदिक ऑन-ऍड़वपोन पुदचकेम अदे ऍमकि डावे बगतेर आग़लार अन्दे यान्?

२०अनि यॅरेमिया तंगेन इन्देकेर अवडेकिरत्रयार आ मुड़सेर, पेलेर, गोट मलेरिन ईञ्य अवडेकिरत्रयाह्: २१यिहुदाकि सहर गहन्डिनो अन्ते यॅरुसलेमेकि सड़क गहन्डिनो नीम क़ोसत्रकेर, निमकि बॅडवोर, निमकि राजार, निमकि कोटवारेर, अन्ते देसिकि मलेर दुमेनि गहन्डिन क़ोसत्रयार अदे यॅहोवाद् उगलारकिद् तंग्कि उगलिनो ओजलाद् अन्दे यान्? २२निमकि डग्रहा काजेन अन्ते निमकि कुदप गिनार्पो गहन्डिन यॅहोवाद् अदो सहयोति पारयलाद्, अनि निंग्कि देसिद् इनति दिनेनो बॅहिद् आ चोव ऍटग़ारो, आडग़र्पे, सरापेय सबा, अन्ते नेह् गोटे डॉकाबलो बॅहिद्। २३नीम दुमेनिन क़ोसत्रकेर आ लग्किद्, यॅहोवाकि विरुदनो पापेन कुदकेर आ लग्किद्, यॅहोवाकि सडिन मानयलेकेर आ लग्किद्, अदिकि ऍयनेनो, अदिकि उकम गहन्डिनो, अन्ते अदिकि गोहायि गहन्डिनो चलारलेकेर आ लग्किद् ई डुक्रकि कॅयेद् निमे मॅन्जाद्।

२४अनि यॅरेमिया गोट मलेरिन अन्ते
गोट पेलेरिन अवडयाह्, मिस्र देसिनो डॉकु
यिहुदा-आव नीम गोटेरि यॅहोवाकि सबान
मॅना। २५इस्राएलेकि गोसाञ्यि लस्क्रेरकि
यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: मॅरग़ेकि रानिक
दुमेनिन क़ोसत्रोति, अदिक ऑन-ऍड़वपोन
पुदयोति एम दिबिन ओचेकेम अदे एम
जरुरहि कुदेम आञ्य नीम अन्ते निमकि
डानि बगतेर निमकि तोरोति से मॅन्त्रले
अवडकेर अन्ते अदे निमकि टॅटुति से
पूरात्रकेर; तॅबे निमकि दिबिन ओजपेन
बज्रेत्रा अन्ते निमकि दिबिन ओजा! २६आ
लग्केर मिस्र देसिनो डॉकु यिहुदा-आव नीम
गोटेरि यॅहोवाकि सबान मॅना: टुन्डा, ऍंग्कि
नामिद् सगले मिस्र देसिनो डॉकु नेह् यिहुदा-
आवेह् गोटेत, उजु प्रबु यॅहोवाकि नामिनो
क़दक़ोडिन आनकेह् अदो पॅहुब्रेनिद् मला
आञ्य एन ऍंग्कि बॅडो नामित दिबिन
ओयिन आञ्य यॅहोवाद् अड़िद्। २७टुन्डा,
एन आबेरि मॅचे एडु लग्केन मला, जे डग्रहा
लग्केनि से टुन्डे डॉकिन; मिस्र देसिनो
डॉकु यिहुदा-आवेर गोटेरि ऑड़-ओत्र
अमट तड़वारित अन्ते अकालेत क़ैरमुब्रेर।
२८अन्ते गोटे तड़वारिन्ते बाचारुर मिस्र
देसिन्ते यिहुदा देसिक अड़पजॅनेर किरेर;
अन्ते मिस्र देसिनो बसयोति बरचार आ
यिहुदाकि ऍंगर्पेर गोटेरि आ मजकानो
ऍंग्कि सबाद् बा तमकि सबाद् इकेकि
सबाद् उगजोद् अदे आग़ेर। २९एन ई जगेनो
निमेन सजा ननेन आञ्य निमकि विरुदनो
डग्रहा लग्कि अवडप ऍंग्कि सबाद् जरुरहि
उगजोद् अदे नीम आग़लेर अदिक, ईदि से
निमे चिना मॅनेनिद् आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्।
३०यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: टुन्डा, एन
यिहुदाकि राजा सिदकियान, अहिकि राडेह्
अन्ते अहिकि उजेन ओयोति बॅदयाह् आ
नॅबूकादनेज़्ज़र नामि बाबुलोनेकि राजाकि
टॅटुनो सोपचकेन आ चोवहि, एन परुने
होप्रा नामि मिस्रेकि राजान अहिकि राडेरकि
टॅटुनो अन्ते अहिकि उजेन ओयोति बॅदुरकि
टॅटुनो सोपयेन।

बारुकेक पटयेत्रु सबाद्

४५ योसियाकि तंग़ाद यॅहोयाकीम
नामि यिहुदाकि राजाकि राज
ननेकि चवता बचेरिनो नेरियाकि तंग़ाद
बारुके ईव ईव सबान यॅरेमिया अवड
अवड डॉकनो एन्डोन्द कुड़गप चमे-
किताबेनो कुरकयाह् अदि क़ोक़, यॅरेमिया
नबिह् इदिन बारुकेन अवडयाह्: २ओ
बारुके, निंग पन्तेनो इस्राएलेकि प्रबु
यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: ३नीन अवडके,
एन मुन्डग़रकेन! इकनिकि यॅहोवाद् ऍंग्कि
काकलि गुनि दुकेन बिरग़ायाद्; एन ऍंग्कि
ओलग़-कूक्रेत क़ोन्दपेन, अन्ते एन क़न-
एग़ेन अन्डोमलेकेन।

४ओ बारुके, यॅहोवाद् इदिन निंगेन
अवडोति ऍंगेन अवडिद्, यॅहोवाद् ईञ्य
अवडिद्: टुन्डा, एन मेन्जेकेन अदिनि से
एन क़ोटिन; एन इदकेन अदिनि से एन
मुड़ग़िन; ई सगले देसिनो इन्देकिदि से
मॅनेनिद्। ५अन्ते नीन बॅड बॅडो सबान निंग
लग्के बॅदने अन्दे यान्? बॅदोमा; इकनिकि
टुन्डा, एन गोट मलेरि मॅचे डुक्रकि कॅयेन
अड़सत्रिन आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्, जे नीन
इकानो गोटे एकने आ गोट जगेनो निंग्कि

उजेनि से निंगे लड़ायिनो क़क़प लूटयप-
आक देने चियेन।

मिस्रे मॅचे सबाद् आदुव्रेद्

४६ परि-तोकारि पन्तेनो यॅरेमिया
नबिक मॅन्द्रप यॅहोवाकि सबाद्
ईद्: २ईद् मिस्र पन्तेकिद्। यूप्रटेस नदि
अटगि कर्केमीस नामि जगेनो बॅय्याद्,
बाबुलोनेकि राजा नॅबूकादनेज़्ज़रे
योसियाकि तंग़ाद यॅहोयाकीम नामि
यिहुदाकि राजाकि राज ननेकि चवता
बचेरिनो टिडयाह् आ परुने नेको नामि
मिस्र राजाकि लस्क्र पन्तेनो हों यॅहोवाद्
ईञ्य अवडिद्:

३बलमे गहन्डिन अन्ते डाले गहन्डिन
ओरयेत्रकेर लड़ायिक अगवारा! ४ओ
गोड़ो-सिपाहिर, गोड़ो गहन्डिन ओरयेत्रकेर
अरगा! कुके-जोगयपो टोपिन अतकेर
इला; बलमे गहन्डिन पतत्रा अन्ते निमकि
अतयार-डबा गहन्डिन क़ेन्दा।

५एन इन्द्रे टुन्डकेन? आबेर तो
अरयेसारकेर क़ॉक़ पावे किरयार; चारा-
कूटि मॅन्जाद् आ ऍलच-कॉरो लग्केर
आबेरकि सिपाहिर टिडुव्रकेर उलटारकेर
टुन्डाबलो दड़ेपड़े बोंग़ एकयार आञ्य
यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्। ६ऑकड़ि गाड़े बोंग़ुह्
बोंग़ोमान्देह्; बा बड़येह् बाचारोमान्देह्;
आबेर गंगा-मोहानो यूप्रटेस नदि बहानो
ओडकेर उट्रयार। ७नाइल नदि देने चोयु
ईह् नेरेह्? बानिकि आपोले देने चोयु ईह्
नेरेह्? ८मिस्रेदि से नाइल नदि चोव चोयिद्,
आदि से बानिकि आपोले चोव चोयिद्,
आद् अवडयाद्, एन चोयेन, एन क़ेक़ले
ऑगेन; एन सहर गहन्डिन अन्ते आव
आवेनो डॉकुरिन हों आडेन। ९ओ गोड़ो
गहन्डि, अरगा; ओ गोड़ो-गाड़ि गहन्डि,
रॉकारले चलात्रा! सिपाहिर अगवारान्देर;
डालेन क़ेन्दु कूस-आवेर अन्ते पूत-आवेर,
ऍड़ते दरचकेर चारे तॅयु लुदिया-आवेर
अगवारान्देर।

१०आ दिनेद् तो प्रबु लस्क्रेरकि
यॅहोवाकि दिनेद्, आद् तंग्कि राडेरकि
तॉड़ेन ओत्र दिनेद्; आ लग्किद् तड़वारिद्
नुन्ग़ोनिद् अन्ते आबेरकि क़ेसेत उड़देनिद्,
अन्ते आबेरकि क़ेसुकि निन्देन ऑनेनिद्;
इकनिकि गंगा-मोहाकि देसिनो यूप्रटेस नदि
बहानो प्रबु लस्क्रेरकि यॅहोवाद् ऍड़वपोन
कीदेनिद्। ११ओ मिस्रेकि बटगनि तंग़ादि,
नीन गिलयादेक एक्कि, मसालान क़क़ा;
नीन गड़हि मन्द्रे क़ेन तुन्ग़ानि; निंग लग्कि
नॅकुव्रेद् बॅहोमलाद्। १२मल-तोकार निंग्कि
लजि पन्तेनो मॅन्जार; क़ेक़लुद् निंग्कि
कूक्रेत निन्दपेद्; ओर्त बड़ये मॅचे नन
बड़येह् ओडयाह्, आ इव्रेर सरयोक़दि
उट्रयार।

नॅबूकादनेज़्ज़रेकि बरेद्

१३मिस्र देसिन आडोति बाबुलोनेकि
राजा नॅबूकादनेज़्ज़रे बरेह् आनकि
यॅरेमिया नबिन यॅहोवाकि अवडप सबाद्
ईद्: १४मिस्रेनो मॅन्त्रा, अन्ते मिगदोलेनो
तॅंग़ा; मॅम्पिस अन्ते तहपन्हेसेनो हों मॅन्त्रा:
ओरयारके इला अन्ते सपड़ारके डॉका,
तड़वारिद् गा निंग्कि चारा-कूटि डॉकु-
बॅहु गोटेदिन नुन्ग़ोनिद् आञ्य अवडा।
१५निंग्कि सिपाहिर इन्द्रिक बोंग़ एकयार?

यैहोवाद् आबेरिन तुके तैयाद् आ लग्केर आबेर इलोति पारयलार। १६आद् गाड़ेरिन ओडत्रिद् अन्ते आबेर उट्र्यार, अन्ते आबेर अवडर नक़ार, चोया, लैगा नाम पिटु तड़वारिन्ते बाचारोति नम मलेरि बहानो, अन्ते नाम कुन्दकेत आ देसिक हों किरकेत एकेत।

१७अनो आबेर चिरक़्केर अवडनेर, मिस्रेकि राजा परुने तो बैडो गौगि दूरेहि से; आह् तो तंग्कि मोकान ऐवत्रयाह्। १८पहाड़ गहन्डि मजि ताबोर पहाड़ेद्, अन्ते समुद्रे बहानो कर्मेल पहाड़ेद् उगजोहि बैहिद् आ चोव, इके गोटे बड़येह् बरेह् आञ्य लस्क्रेरकि यैहोवा नामि राजाह् जुगेक उज डौकु एनि से अवडिन। १९ओ मिस्रेनो डौकुर, दरयुव्रकेर ओयुव्रेकि चरयेकि आक गहन्डिन ओरयेत्रा! इकनिकि मैम्पिसेद् ऐटग़ारो लैहारेनिद्, नेह् गोटे डौकाबलो आद् क़ोसुव्रपे मैनेनिद्। २०मिस्रेद् क़ैसग़ारो पटि-ऑयुद्, जे चकु बोम्बाद् गंगा-मोहान्ते अदि मैचे चोयिद्। २१अदिकि मजि डौकु अदिकि बेरनि कुदु सिपाहिर हों लीलरो बड़दे गहन्डि चोवेर; आबेर हों इलाबलो गुरारकेर सरयोक़दि बोंग़ेर; इकनिकि आबेरकि काकलिकि दिनेद्, आद् गा आबेरकि सजा-गरिद् अड़सयाद्। २२आद् लेम्बग़ारकिद् बोंगु नैरु चोवेद्; अदिकि राडेर गा बड़यारले अगवारनेर, अन्ते अदिकि विरुदनो मनु गहन्डिन क़ोहुरि चोव मसु गहन्डित बरनेर। २३अदानिबलो मनु गहन्डिद् इलनो गोटे आबेर आ डडे क़ोहेर आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्; आबेर गा क़ोपो गहन्डिन्ते कटकेर गड़ गाड़ेर, आबेर लैकयाबलोर। २४मिस्रेकि तंग़ादिद् लजारेनिद्, आद् गंगा-मोहाकि मलेरकि टैटुनो सोपयुव्रेनिद्।

२५इस्राएलेकि गोसाञ्यि लस्क्रेरकि यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्: टुन्डा, एन आमोन नामि तेबस सहरेकि नादेन, परुनेन, मिस्रेन अन्ते अदिकि गोसाञ्यि आनुव्रुदिन, अदिकि राजारिन, मिस्रेकि राजान अन्ते अहिन आस्मारुरिन सजा ननेन। २६अन्ते एन आबेरिन आबेरकि उजेन ओयोति बैदुरकि टैटुनो, बाबुलोनेकि राजा नैबूकादनेज़्ज़रेकि टैटुनो, अहिकि कोटवारेरकि टैटुनो सोपयेन। अदि क़ौक़ मिस्रेद् मुन्दोति जौगेनो बैच्चाद् आ चोव, मलेरित बसयेत्रुव्रेनिद् आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्।

यैहोवाद् तंग मलेरिन बाचात्रेनिद्

२७ओ ऐंग कमक्र याक़ूबे, नीन ऐलचोमा, ओ इस्राएले, नीन अरयेसारोमा; इकनिकि टुन्डा, एन निंगेन गैचतेन्ते, अन्ते निंग्कि नति-जालिरिन आबेरकि ऐड़ग़ुव्रप देसिन्ते जरुरहि बाचात्रेन; याक़ूबे किरकेह् बरेह् अन्ते पटयारले अन्ते एडुक़नि डौकेह्, अन्ते नेह् गोटे अहिन ऐलतत्रेह् मला। २८ओ ऐंग कमक्र याक़ूबे, नीन ऐलचोमा आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्, एन गा निंग संगाल डौकिन। एन निंगेन अक्र तैयेकेन आ गोट मल-तोकारिन सालमे औड़-ओत्रेन, जे निंगेन सालमे औड़-ओत्रेन मला। एन निंगेन आजवित सहि ननेकि सजा ननेन, अन्ते एन निंगेन सालमे सजा ननाबलो अम्बेन मला।

पैलिस्तिरि मैचे सबान-आदेद्

४७ परुने गाज़ा सहरेन आडेन्ते
अगदु, पैलिस्तिरकि विरुदनो
यैरेमिया नबिक मैन्द्रप यैहोवाकि सबाद्
ईद्: २यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्: टुन्डा,
गंगा-मोहान्ते अमु गहन्डिद् आपोलारकिद्
डुंगत्र-बानि मैनेनिद्, अन्ते आद् देसि
मैचे अन्ते अदिकि गोटेदि मैचे, सहर
मैचे अन्ते अदेनो डोकुरि मैचे उरक्किद्
बसारेनिद्। अनि मलेर कूक्रेर अन्ते
देसिकि गोट मलेर ओलग़ पाड़ेर।
३आबेरकि बड़य गोड़ो गहन्डिकि
कुरा गहन्डिकि सडिन, आबेरकि गोड़ो-
गाड़ि गहन्डित मैनु सडिन अन्ते आव
आवेकि चकान क़ैमडु गहन्डिकि सडिन
मैन्जेकेर तम्बाकोरकि टैटुद् बड़बलो
मैनिद् आ लग्केर, आबेर तमकि
क़देरिन गोटे गुरारकेर टुन्डेर मला।
४गोट पैलिस्तिरिन आडोति, सोर अन्ते
सीदोनेन सगारोति पारयु गोट ऐंगर्पेरिन
क़ैरमोति बरु दिनेनो इन्देकि मैनेनिद्;
कपतोर नामि समुद्रे बागु देसि-आवेरिनो
ऐंगर्प पैलिस्तिरिन हों यैहोवाद् आडोति
ननिद्। ५क़ाज़ाकि मलेर तमकि कुके
उगलिन-तकुव्रनो चरत्रेर; असकलोनेद्
आडग़ारेनिद्, ओ दोनिनो ऐंगर्प मलेर,
इकोन्दि अमट नीन निंगेनि बालयेर?
६ओ यैहोवाकि तड़वारि, नीन इकोन्दि
अमट क़न-एग़ाबलो असलु डोकेनि?
निंग्कि चोपड़ानो अड़का, क़न-एग़ा अन्ते
असलु डोका! ७जे अस्कलोनेकि अन्ते
समुद्रे बागु देसिकि विरुदनो अदिन
बजोति यैहोवाद् उकम ननयाद् अनि
आद् इकनाञ्य असलु डोकोति पारयिद्?

मोआब देसिकि सबान-आदेद्

४८ मोआब पन्तेनो इस्राएलेकि
गोसाञ्यिद् लस्क्रेरकि यैहोवाद्
ईञ्य अवडिद्: नेबो सहरेद् मुन्डग़राद्!
आद् गा आडग़रिद्। किर्यातायिम सहरेद्
लजारकिद् दरयुव्रयाद्; बेड़ाद् लजारकिद्
अरयेसारिद्। २मोआब पन्तेनो पोग़ोलेद्
अदो बेहेनि मलाद्; हैसबोनेनो राडेर
मोआबेकि विरुदनो ईञ्य डग्रहान
उगलेयनेर: एका, लैगा नाम अदो मल-
तोका मैनलोद् अदिक अदे ओड़-ओत्रेत।
ओ मदमेन सहरे, नीन हों असलु ननुव्रेनि;
तड़वारिद् निंगेन अक्र अड़सेनिद्। ३मैना!
ऐटग़ारेकि अन्ते बेडो आडेत मैनु क़रग़ारेकि
सडिद् होरोनायिमेनो मैन्द्रिद्। ४मोआबेद्
क़ोटुव्रिद्; अदेनो डोकु मक़ेरकि कूक्र
सडिद् मैन्द्रिद्। ५लूहीतेक अरगु पावुनो
ओलग़ेकि सडिद् चोयिद्; होरोनायिमेक
ऐतु पावुनो आडेकि सडिन राडेर मैननेर।
६बोंग़ा! निमकि उजेन बाचात्रा! डडे-पन्त्रेनो
बेहु जरे चोव मैना।

७नीन निंग्कि काज गहन्डिन अन्ते बीत
गहन्डिन आस्रारने आ लग्के, नीन हों
दरयुव्रेने; अन्ते केमोस नादेद् ऐड़ग़ुव्रेनिद्,
अदिकि ऐड़वुर अन्ते अदिकि कोटवारेर
गोटेरि ऐड़ग़ुव्रेर। ८यैहोवाद् अवडयाद् आ
चोवहि, आडुह् गोट सहर गहन्डि मैचे
चोयेह्, अन्ते इक सहरेद् गोटे बाचारेद्
मला; दोनि गहन्डिद् आडग़रेनिद्
अन्ते बहयार गहन्डिद् आडग़रेनिद्।

९मोआबेक पकड़ा गहन्डिन चिया, आद्
गा उडयारकिद् एकान्देद्; अदिकि सहर
गहन्डिद् नेह् गोटे डोंकाबलो ऐटग़ारो
लैहारेनिद्। १०यैहोवाकि काजेन पन्यहा
मैन्जेकेह् कुदुह् सरापेयुव्रपेह्; अन्ते क़ेसे
तुन्दाबलो तंग्कि तड़वारिन टेकयिह् आह्
सरापेयुव्रपेह्।

मोआबेकि सहर गहन्डिद् आडुव्रिद्

११मोआबे तंग्कि मक़न्ते एडुक़नि
डोकयाद्, आद् काकलारबलो बैहत्रप अन्ते
कटोरन्देन्ते नन कटोरिनो पुदयुव्राबलो
अंगूर-रस चोवेद्, बा आद् ऐड़गुव्रकिद्
ओयुव्राबलोद्; आ लग्किद् अदिकि टट-
एरेद् अदेनो बैच एकयाद्, अन्ते अदिकि
गन्देद् बदलारबलो मैन्जाद्। १२आ
लग्किद्, टुन्डा, दिनेद् अड़सिद् आञ्य
यैहोवाद् मैन्त्रिद्, अनि पुदयुरिन अदिक
तैयेन, अन्ते अदिकि कटोरि गहन्डिन्ते
ओत्रकेर पुदयेर, अन्ते अदिकि कटोरि
गहन्डिन क़ोटेर। १३अनि इस्राएलेकि
अडा-आवेर तमकि आस्रार आनुव्र बेतेलेत
लजारयार आ चोवहि, मोआबेद् केमोसेत
लजारेनिद्।

१४एम बड़येम अन्ते लड़ायिनो बड़य
सिपाहिम आञ्य इकनान अवडनेर?
१५मोआबेद् आडग़ारयाद्, अन्ते अदिकि
सहर गहन्डिद् बजुव्रयाद्; अदिकि कटप
एडु दंगड़ियार क़ैरमेक ऐतयार आञ्य
लस्क्रेरकि यैहोवाद् नामितानि राजाद्
मैन्त्रिद्। १६मोआबेकि काकलिद् अटगि
बैहिद् अन्ते अदिकि दुक्रारेद् दड़ेपड़े
अड़सेनिद्।

१७अदिकि आटि-पाटि डोंकु अन्ते
अदिकि नामिन आग़ु नीम अदि लग्केर
उगलिन तकुव्रा; अन्ते अवडा, बड़तानि
पिनुद् अन्ते राज-सोटाद् इक-पदिहि
क़ोटुव्रपेद्! १८ओ दीबोन सहर-आनि
तंग़ादि, नीन निंग्कि बिडयेन्ते ऐतत्रकि
क़येकेनो ओका; मोआबेन आडुह् निंग्कि
विरुदनो अड़सकेह्, निंग्कि गड़े गहन्डिन
आडेह्। १९ओ आरोएर सहरेनो डोंकु,
नीन पावुनो इजकिद् क़ापा डोंका; अन्ते
बोंग़ बरुन अन्ते बाचारकि बरु पेलिन,
इन्द्रद् मैन्जाद्? आञ्य मैना। २०मोआबेद्
लजारिद्, इकनिकि आद् क़ोटुव्रयाद्;
ओलग़ पाड़केर कूक्रा! मोआबे आडग़ारयाद्
आञ्य अरनोनेनो मैन्त्रा।

२१बहयार बागु होलोन मैचे, यहसा मैचे,
मेपहात मैचे, २२दीबोन मैचे, नेबो मैचे,
बैतदिबलातायिम मैचे, २३किर्तयातायिम
मैचे, बेतगामूल मैचे, बैतमोन मैचे,
२४केरियोत मैचे, बोज़रा मैचे, अन्ते
मोआब देसिनो गैचिनो अन्ते अटगिनो
ओकु गोट सहर गहन्डि मैचे सबान-आदेद्
अड़सिद्। २५मोआबेकि मरगुद् क़ोहुव्रिद्;
अदिकि बड़िद् क़ोटुव्रिद् आञ्य यैहोवाद्
मैन्त्रिद्।

मोआबेद् पोदक़लो ननुव्रेनिद्

२६अदिन ओनक़त्रा, इकनिकि आद्
यैहोवाकि विरुदनो दलयारयाद्; मोआबे
तान पुत्रकिद् अदेनोहि लोटारेनिद्; आद्
डव्रेयेकि सबा मैनेनिद्। २७इस्राएलेहि निंगे
डव्रेयेकि सबा मैनलाह् अन्दे यान्? आह्
क़लवेरि मजि अन्डुव्रयाह्, अनि नीन अहि

पन्तेनो इकोन्नो गोटे पॅड़क़ने अदेनो, नीन निंग्कि कुके नुकने।

२८ओ मोआब देसिनो डॊकुर, नीम सहर गहन्डिन अम्बकेर गोगा गहन्डि मजि बसया! गोहरेकि कोरपोनो तंग्कि पुज-कोपान मेन्जु पॅरवा चोव मॅना। २९मोआबे ऍसा दलयारुद्, एम अदिकि दलयार, अदिकि सेकि मॅन, अदिकि टॅसकि, अदिकि बारय, अन्ते अदिकि उगलिकि सेकि मॅन पन्तेनो मॅन्जेकेम। ३०एन अदिकि सेकि मॅनेन आग़िन; अदिकि दलयारेद् जांहोद्, अन्ते अदिकि काजेद् काजबलोद्, आज्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्। ३१आ लग्केन एन मोआब देसि लग्केन ओलग़ पाड़िन; एन सगले मोआब लग्केन क़रग़ारिन; कीहरेस सहर-आवेरि लग्केन एन उगलिन तकुव्रिन। ३२ओ सिबमा सहरेकि अंगूर-क़न्हे, एन याज़ेर सहर लग्केन ओलक़्क़ेन अदेन्ते कटत्रकेन निंग लग्केन ओलग़िन! निंग्कि क़न्हु गहन्डिद् समुद्रेन कटकिद् एकिद्; आव आवेद् याज़ेरेकि समुद्रे अमट अड़सिद्; आडुह् निंग्कि चिरगे बागु क़न्जपे अन्ते अंगूर क़न्जपेकि क़ोयप मॅचे उट्र्याह्। ३३मोआबेकि क़न्जत्रु केतेन्ते अपोकारेद् अन्ते अपोकार लंगारेद् ओयुव्रयाद्; एन अंगूर-महयपोन्ते अंगूर-रसेन ऑड़-ओत्रकेन; नेह् गोटे आव आवेन अपोकार सडित मडयोमलाह्; सडिद् बॅहनो गोटे, आद् अपोकार सडिद् मला।

३४आबेरकि क़रग़ारेद् हॅसबोनेन्ते बीन्डग़ारकिद् ऍलाले अन्ते यहज़ अमट, सोआरेन्ते बीन्डग़ारकिद् होरोनायिम अन्ते ऍग्लतसॅलीसिया अमट मॅनेनिद्; निम्रीमेकि अम-जॊराकि अमु गहन्डिद् गा क़ायिद्। ३५अन्ते मोआबेकि दलंगा-जगे गहन्डिनो ऍड़वपेन कीदुन अन्ते तमकि गोसाञ्यि आनुव्रुदि गहन्डिक दुमेनि क़ोसत्रुन ऑड़-ओत्रिन आज्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्।

३६अनि ऍंग्कि उगलिद् मोआब लग्किद् बासलिकि सडि चोव बुकुन बजुव्रिद्, अन्ते ऍंग्कि उगलिद् कीहरेस-आवेरि लग्किद् सुरलिकि सडि चोव बुकुन बजुव्रिद्; इकनिकि आबेरकि कमयप बीतेद् आडग़ारयाद्। ३७गोट कुकु गहन्डिद् क़ेरत्रुव्रिद् अन्ते गोट दाड़ि गहन्डिद् चरत्रुव्रिद्; गोट टॅटु गहन्डिद् बालयुव्रिद् अन्ते गोट कड़म गहन्डिद् टाटेन चुयेनिद्। ३८मोआबेकि गोट अडा गहन्डिकि पड़कानो अन्ते अदिकि चवक गहन्डिनो ओलग़-पाड़ेद् दूरेदि से मॅनिद्; एन गा मोआबेन नेह् गोटे उगलेयोमलाह् आ बान्डे देने क़ोटकेन आज्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्। ३९मोआबेद् इक पदिहि क़ोटुव्रपेद्! आबेर इक पदिहि ओलग़-पाड़नेर! मोआबे तंग्कि क़ॊक़ेन लजिनो एदिद्! अनि मोआबे तंग्कि चारा-कूटि डॊकु गोट मलेरिक डव्रेयेकि सबा अन्ते आडग़र्प सबा मॅन्जेकिद् बॅहिद्।

मोआबेक बाचारोति पावु मलाद्

४०यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: टुन्डा, इकेह् गोटे उक़ाब चोव ऑकड़ि गाड़े उडयारेनिद्, अन्ते तंग्कि पकड़ान मोआब मॅचे अटेह्; ४१किरियोते दरयुव्रेनिद् अन्ते मॅचग मटे गहन्डिद् ओयुव्रेनिद्। आ दिनेनो मोआबेकि सिपाहिरकि उगलिद् तंग्कि कुड-ओकु पेलिकि उगलि चोव मॅनेनिद्। ४२मोआबे

यैहोवाकि विरुदनो दलयारयाद् आ लग्किद् आद् आडुव्रेनिद् अन्ते अदो मल-तोका आनुव्रेनि मलाद्। ४३मोआबेनो डोकु, ऐलच-कोरोद्, दरिद् अन्ते अरग़ेद् निंग मैचे अड़सेनिद् आज्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्। ४४ऐलच-कोरोन्ते बोंग़ुह् दरिनो उट्रेह्, अन्ते दरिन्ते अरगिह् आह् अरग़ेनो दरयुव्रेह्; एन गा आबेरकि सजा-बचेरिनो ईव ईवेन मोआब मैचे अड़सत्रेन आज्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्। ४५बोंग़क़ेर बाचारुर हेसबोनेकि कुजिनो बड़बलो इजार; इकनिकि चिचुद् हेसबोनेन्ते, चिचु-नरेद् सीहोनेकि मजतेन्ते उरक़ाद्; आद् मोआबेकि कपाड़ेन, उमड़ारुरकि नैतलुन क़ोसत्रयाद्। ४६ओ मोआबे, नीन मुन्डग़रके! केमोसेकि* मलेर आडग़रनेर, निंग्कि मुड़स-मक़ेर गा ऊेड़ग़ुव्रकेर ओयुव्रनेर, अन्ते निंग्कि पेल-मक़ेर ऊेड़ग़ुव्रनेर।

४७अन्ते गोटे एन मोआबेकि ऊेड़ग़ुव्रपेन क़ोक़ते दिनेनो किरत्रेन आज्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्। मोआब मैचे अड़सु सबान-आदेद् इनो ओंगिद्।

अम्मोन-आवेरि मैचे सबान-आदेद्

४९ अम्मोन-आवेरि पन्तेनो यैहोवाद् ईज्य अवडिद्: इस्राएलेक तंग़ादेर डोकोमलार अन्दे यान्? अहिक वारिसेह् डोकोमलाह् अन्दे यान्? तैबे मिलकाम नादेन ऊेड़वुर* गाद-आवेरिन इन्द्रिक अक्र तैयार, अन्ते आबेरकि सहर गहन्डिनो डोकनेर? २आ लग्किद्, टुन्डा, दिनेद् अड़सिद् आज्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्, अनि एन अम्मोन-आवेरकि सहर रब्बानो लड़ायि-चिरक़ेन मैन्द्रतितेन; आ सहरेद् ऊेटग़ारो तुबेकि डेरि मैनेनिद्, अन्ते अदिकि क़ैपु गहन्डिद् चिचुत क़ोसुव्रेनिद्; अनि इस्राएलेह् तंग्कि देसिन तंग ननयार आबेरकि देसिन तंग ननेनिद् आज्य यैहोवाद् अवडिद्। ३ओ हेबसोने, ओलग़-पाड़ा, इकनिकि आयि सहरेद् आडग़रयाद्! ओ रब्बाकि तंग़ादिर, क़रग़ारा! टाटेन चूचेकेर बुकुन बजुव्रा, अन्ते आड़ि गहन्डि मजि इनो अनो बोंग़ा! मिलकामेह् गा तंग ऊेड़वुरि अन्ते सुब्बारि मादि ऊेड़गुव्रकेह् ओयुव्रेह्। ४ओ उगजोबलो तंग़ादि, ऐंग्कि विरुदनो नेरेह् बरिह् आनकेह्, निंग्कि बीत गहन्डिनो आस्मारु नीन निंग्कि दोंनि गहन्डि पन्तेनो इन्द्रिक दलयारनि? निंग्कि दोंनि गहन्डिद् ५टुन्डा, निंग्कि चारा-कूटि डोकुरिन्ते निंग मैचे एन ऐलच-कोरोन अड़सत्रेन आज्य प्रबु लस्क्रेरकि यैहोवाद् मैन्त्रिद्; अन्ते निमेनो ओर्तोनोन्देह् अंगेमंगे अगदु बेहु पावुनो हि अक्र तैयुव्रेर, अन्ते बोंग़क़ेर बाचारुरिन तुन्ग़ोति नेह् गोटे डोकोमलाह्। ६जे अदि क़ोक़ एन अम्मोन-आवेरकि ऊेड़ग़ुव्रपेन किरत्रेन आज्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्।

एदोम मैचे सबान-आदेद्

७एदोम पन्तेकि सबाद् ईद्। लस्क्रेरकि यैहोवाद् ईज्य अवडिद्: तेमानेनो अकिलेद् अदो बेहोमलाद् अन्दे यान्? सबा-कताद् दिसा-आवेरिन्ते आडग़रयाद् अन्दे यान्?

*४८:४६ केमोसे मोआब-आवेर ऊेड़वयार आ नादेद् *४९:१ बा: आबेरकि राजाह्

आबेरकि अकिलेद् डग्रारयाद् अन्दे यान्?
८ओ देदानेनो डॊकुर, बोंग़ा, क़ोक़ पावे
किरा, कोहरेनो नुडग़रा! एन गा एसावेन
सजा ननिन आ पहरानो, एन अहि मॆचे
डुक्रकि कॆयेन अड़सत्रेन। ९अंगूर-क़न्जपेन
तुन्गुर निंग बहाक बरचार तानि, आबेर
जोकान अम्बकेर लोड़यलोर अन्दे यान्?
अदा-माक़े क़लवेर बरचार तानि, आबेर
तमे नॆकेनिद् आन अमट क़ललोर अन्दे
यान्? १०जे एन एसावेन आन्द्र ननेन; आह्
नुडग़रोति पारयलोह् अदिक, एन अहिकि
नुडग़र जगेन एत्रेन। अहिकि तंग़ादेर,
अहिकि उन्डग़लेर अन्ते अहिकि क़ॆपोर
आडग़रेर; अन्ते आह् अदो डॊकोमलाह्।
११निंग्कि इन्ज-क़देरिन ऍंग बहानो सोपया,
एन आबेरकि उजेन जोगयेन; निंग्कि
रन्डियनिर ऍंगेन आस्रारान्देर।

१२यॆहोवाद् ईञ्य अवडिद्: टुन्डा,
कटोरिन्ते ऑनोति जोकेरे मलार आबेरिक
अदे ऑनोति बॆहिद् तानि, नीन सजा
ननुब्राबलो मॆनेने? नीन सजा ननुब्राबलो
एकेने, जे निंगे अदे ऑनोति हि बॆहिद्।
१३बोस्रा सहरेद् ऍटग़रो, डब्रेये-सबाद्,
डडे-पन्त्र अन्ते सरापेय लॆहारेनिद्; अन्ते
अदिकि गोट सहर गहन्डिद् जुगेक आडग़र्पे
मॆनेनिद् आञ्य ऍंग्कि नामिनो हि से एन
दिबिन ओचेकेन, आञ्य यॆहोवाद् मॆन्त्रिद्।

१४नीम तुन्ग़ारकेर, अदिकि विरुदनो
लड़ायि मॆनोति चोया आनोति मल-तोकारि
बहाक चाक्रियारिन तॆयु सबान यॆहोवान्ते
एन मॆन्जेकेन। १५टुन्डा, एन निंगेन मल-
तोकारि मजि जोका अन्ते मलेरि मजि
पोद्रेयप ननेन। १६ओ गोगा गहन्डिकि
कोम्बा गहन्डिनो डोक्के टॊकेकि क़ोरे दरयु,
नीन कुदके आ ऍलच-कॊरोद् अन्ते निंग्कि
उगलिकि दलयारेद् निंगेन टगचाद्। नीन
निंग्कि पुज-कोपान उक़ाबेकि पुज-कोपा
चोव मॆचगेनो मेन्जने तानि गोटे, एन निंगेन
आटिन्ते उट्रतितेन आञ्य यॆहोवाद् मॆन्त्रिद्।

१७अन्देकि से एदोमे हों ऍलच-कॊरो
लॆहारेनिद्; अदिन कटकेर एकु गोटेरि
अन्दवारकेर, अदिकि गोट ओवा लग्केर
डब्रेयेर। १८सोदोमे, गोमोरा अन्ते आव
आवेकि चारा-कूटि सहर गहन्डिद् तुक्कि
तॆयुब्रयाद् आ चोवहि, ईद् हों तुक्कि
तॆयुब्रेनिद् आञ्य यॆहोवाद् अवडिद्, अन्ते
नेह् गोटे आ सहरेनो डॊकेह् मला, बा
इक मलेह् गोटे अदेनो बसयेह् हों मला।
१९टुन्डा, यरदान डडेन्ते क़न्जत्रु बहयारेकि
विरुदनो कोसेद् चोयिद् आ चोव, एन
एदोमेन अदिकि क़ेक़लेन्ते अचकाहि
बोंग़त्रेन; अन्ते एन अदि लग्केन टहरेत्रु
आ आदपेह् नेरेह्? ऍंग चोवेह् अन्ते ऍंगेन
बीकत्रुह् नेरेह्? अन्ते ऍंग अगदु इलोति
पारयु गोवालेह् नेरेह्? २०आ लग्किद्
यॆहोवाद् एदोमेकि विरुदनो उगलेच ओजप
सबा-कतान अन्ते आद् तेमानेनो डॊकुरकि
विरुदनो उगलेच ओजप उगलेयपेन मॆना;
बेडि-एड़े गहन्डिनो ऍतोर गोटे बन्दुब्रेर;
इदेत यॆहोवाद् आबेरकि क़ेक़ले जरुरहि
ऍटग़रो ननेनिद्। २१आबेरकि उट्रेकि सडित
क़ेक़लुद् क़ेन्द्रेनिद्; आबेरकि कूक्रेकि
सडिद् क़ेसो-समुद्रे अमट मॆन्द्रेनिद्।
२२टुन्डा, इकेह् गोटे उक़ाबे चोव चोचेकेह्
उड़यारकेह् तंग्कि पकड़ान बोस्रा मॆचे
अटेह्; आ दिनेनो एदोमेकि सिपाहिरकि

उगलिद् तंग्कि कुड-ओकु पेलिकि उगलि चोव मॅनेनिद्।

यॅहोवाद् दमिस्केकि सबान-आदिद्

२३ दमिस्क सहर पन्तेनो यॅहोवाकि सबाद् ईद्: हमाते अन्ते अरपदे अरयेसारिद्; आबेर गा डग्रहा कब्रेन मॅन्जार आ लग्केर आबेर ऍलचेनो चोदकनेर; आबेर असलु ननुब्रोति पारयोमलु समुद्रे चोव काकलारनेर। २४ दमिस्क बड़बलो लॅहारयाद्, आद् बोंग़ोति गुरारयाद्, अन्ते आगेसारेद् अदिन दरचाद्; दुन्दो-मुरो मॅनेद् अन्ते नुन्जेद् कुड-ओकु पेलि चोव अदिन दरचाद्। २५ एन अपोकारिन आ पोग़ोलेत्रु अपोकि सहरेद् इकनाञ्य अम्बग़र्पेद्! २६ आ लग्केर अदिकि दंगड़ियार अदिकि चवकेनो उट्रेर, अन्ते अदिकि गोट सिपाहिर आ दिनेनो आडुब्रेर आञ्य लस्क्रेरकि यॅहोवाद् अवडिद्। २७ अन्ते एन दमिस्केकि दॅवालि गहन्डिनो चिचे पकत्रेन, अन्ते आ चिचुद् बॅन्हददेकि राज-महल गहन्डिन क़ोसत्रेनिद्।

यॅहोवाद् केदार अन्ते हासोरेकि सहरेकि सबान-आदिद्

२८ बाबुलोनेकि राजा नॅबूकादनेज़्ज़रे टिडेह् आ केदार अन्ते हासोरेकि राज गहन्डि पन्तेनो यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: चोचेकेर केदारेकि विरुदनो अगवारकेर बेर-अरगो बागु मलेरिन आडा। २९ आबेरकि तम्वु गहन्डिन अन्ते आबेरकि बेडि-एड़े गहन्डिन दरचकेर, आबेरकि परदा गहन्डिन अन्ते आबेरकि गोट तारि-कॉरि गहन्डिन अन्ते आबेरकि उट गहन्डिन आबेरि बहान्ते ओयेर, अन्ते मलेर आबेरि मॅचे गोट बजो ऍलचेद्! आनकेर चिरक़ेर। ३० यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: ओ हासोरेनो डॉकुर, बोंग़ा अन्ते गॅचिनो चर्च कुदा, क़ोन्डे गहन्डिनो बसया! इकनिकि बाबुलोनेकि राजा नॅबूकादनेज़्ज़रे निमकि विरुदनो सबान ओकयाह्, अन्ते निमकि विरुदनो बान्देन उगलेचके डोकयाह्। ३१ चोचेकेर पटयारले अन्ते एडुक़नि बसयु मल-तोकान बजा आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्; अदिक पाटकेद् बॅहोमलाद् बा ऍड़ग़पोद् हों बॅहोमलाद्; अदिकि मलेर तममाने डॉकनेर।

३२ आबेरकि उट गहन्डिद् लूटयपे, आबेरकि रुवे गहन्डिद् लड़ायिनो क़क़पे मॅनेनिद्। एन गॅचि जगेनो डॉकुरिन ताकेक चिड़येत्रेन, अन्ते एन आबेरि मॅचे आबेरकि गोट बजोन्ते डुक्रकि कॅयेन अड़सत्रेन आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्। ३३ हासोरेद् चिगालो गहन्डिकि दरि, जुगेक ऍटग़रो लॅहारेनिद्; नेह् गोटे अनो डॉकेह् मला, अदेनो इक मलेह् गोटे बसयेह् मला।

यॅहोवाद् एलामेकि सबान-आदिद्

३४ यिहुदा राजा सिदकियाकि राज ननेकि बीन्डग़रनो एलाम पन्तेनो यॅरेमिया नबिक मॅन्द्रप यॅहोवाकि सबाद् ईद्: ३५ लस्क्रेरकि यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: टुन्डा, एन एलामेकि ऍड़तु आनुब्रु आबेरकि मुक्य बड़ेन क़ोटेन। ३६ अन्ते एन मॅरग़ेकि चार बजोन्ते चारेन्डा ताके गहन्डिन एलाम

मॅचे अड़सत्रेन; अन्ते एन एलाम-आवेरिन आव आव ताके गहन्डिक चिड़येत्रेन, अन्ते एलाम देसिन्ते अक्र तॅयुव्रपेर गोट मल-तोकारिनो चिड़येत्रुव्रेर। ३७एन एलाम-आवेरिन आबेरकि राडेरि अगदु, अन्ते आबेरकि उजेन ओयुरि अगदु ऍलतत्रिन; एन ऍंग्कि बड़काड़प रॉकेन, आद् गा डुक्रकि कॅयेद्, आबेरि मॅचे अड़सत्रेन आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्। एन आबेरिन ऑड़-ओत्रेन अमट एन तड़वारिन आबेरि क़ॉक़ तॅयेन। ३८अन्ते एन ऍंग्कि राज-कन्डोन एलामेनो ओजेन, अन्ते अनो डॉकु राजान अन्ते कोटवारेरिन आडेन आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्। ३९अन्ते गोटे आक्रि दिनेनो एन एलामेकि ऍड़ग़ुव्रपेन किरत्रेन आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्।

बाबुलोन मॅचे सबाद्-आदुव्रेद्

५० यॅहोवाद् बाबुलोन पन्तेनो अन्ते कलदिरि पन्तेनो यॅरेमिया नबि पावे मॅन्त्रप सबाद् ईद्: २बाबुलोनेद् दरयुव्रपेद्, बेल नादेद् लजारपेद्; मॅरोदक नामि नादेद् अरयेसार्पेद्; बाबुलोनेकि अरग़ाप नाद गहन्डिद् लजारेक अड़सिद्, अदिकि नाद गहन्डिद् अरयेसारिद् आञ्य मल-तोकारि मजि मॅन्त्रकेर आबेरिन आग़ात्रा; जन्डिन चोयत्रकेर आबेरिन आग़ात्रा, इन्द्रे गोटेन नुडोमा, अन्ते ईञ्य अवडा: ३गंगा-मोहान्ते मल-तोकारोन्देद् बाबुलोनेकि विरुदनो चोयेनिद् अन्ते आ देसिन ऍटग़रो ननेनिद्, अन्ते नेह् गोटे अदेनो बसयेह् मला; मलेरि मादि जानवर गहन्डिद् हों बोंग़ेनिद्।

इस्राएलेकि किरके बरेद्

४आ दिनेनो अन्ते आ मजकानो इस्राएल-आवेर अन्ते यिहुदा-आवेर तुन्ग़रकेर ओलग़ले बरेर अन्ते यॅहोवा तमकि गोसाञ्यिन बॅदेर, आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्। ५एका, लॅगा नाम मोद्रोति पारयोमलु जुगा-जुगि सबा-कुमेत यॅहोवा गुनि बिरग़ारेत आनकेर सियोन सोहजा तमकि मुद्रान गुरात्रेर, अन्ते सियोनेक एकु पावुद् इकुद्? आञ्य मॅन्ज कुदेर।

६ऍंग मलेर ऍवज्प बेडि गहन्डिद्; आबेरकि बेडि-आवेर आबेरिन अरबेत्रयार, पहाड़ गहन्डिनो चर्च कुदत्रयार; टॉकेन्ते नन टॉकेक चर्च कुदयार अन्ते तमकि टान्डेन मोहरयार। ७आबेरिन अन्डयार आबेर गोटेरि आबेरिन आडयार, अन्ते आबेरकि राडेर अवडयार, एम तो कसुरबलोम, आबेर गा यॅहोवाकि विरुदनो, आबेरकि उगजो डॉकपोकि विरुदनो, तमकि बॅडवोर आस्रारयार आ यॅहोवाकि विरुदनो हि से पापेन कुदयार।

८बाबुलोनेकि मजतेन्ते बोंग़ा, अन्ते कलदिरकि देसिन्ते उरक़्क़ेर, बेडि-एड़े गहन्डिन अगवेत्रु बोकड़ा एड़े चोव मॅना। ९टुन्डा, एन गा बाबुलोनेकि विरुदनो गंगा-बजोन्ते बॅडो मल-तोकारकि गॉन्जेन कड़दकेन अड़सत्रिन; आबेर बाबुलोनेकि विरुदनो लड़ायिक ओरयारेर; आटिन्ते बरुरित बाबुलोनेद् दरयुव्रेनिद्। आबेरकि चारु गहन्डिद् बाड़ि काजेन कुदु सिपाहिरि चोवेद् अन्ते आद् क़ेन किरेनि मलाद्। १०कलदिरकि देसिद् लूटयुव्रेनिद्; अदे

लूटयनेर आबेर गोटेरि उड़देर आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्।

बाबुलोनेकि टिडुव्रेद्

११ऐंग्कि राजिन लूटयु नीम अपोकारनेर
अन्ते अपोकार लंगारनेर, नीम गा गासिनो
चरारकिद् पटि-ऑयु चोव अपोकारकेर,
बोकड़ा गोड़ो चोव क़रग़ारनेर। १२निमकि
इज्जोद् उरेतारे लजारेनिद्, निमेन कुन्दत्रयाद्
आद् लजारेक अड़सेनिद्; टुन्डा, आद्
मल-तोकारिनो आक्रि मैनेनिद्, सुनसान-
डडे, क़येक अन्ते डड-पन्त्रे मैनेनिद्।
१३यैहोवाकि रौके लग्किद् बाबुलोनेद्
मलेरित डॉकाबलो अन्ते सालमे ऐटग़रो
मैनेनिद्; बाबुलोनेन कटकेह् एकु इकेह् गोटे
अदिकि गोट डुक्रकि कैय लग्केह् डव्रेयेह्।
१४नीम गोटेरि बाबुलोनेकि विरुदनो
चारा-कूटि लड़ायिक ओरयारकेर इला,
ऐड़ते तौड़ा अन्ते अदि मैचे चारु गहन्डिन
तैया, इकु चारे गोटे तैयाबलो गोटेदिन
तैया, आद् गा यैहोवाकि विरुदनो पापेन
कुदयाद्। १५बाबुलोनेकि चारा-कूटि
लड़ायि-चिरक़ेन चोयत्रा; आद् तंगेनि से
सोपचाद्, अदिकि मटे गहन्डिद् उट्रयाद्,
अदिकि दैवालि गहन्डिद् क़ोटुव्रयाद्; ईद्
गा यैहोवाद् तौड़ेन ओत्रिद् अनि अदिकि
तौड़ेन ओत्रा; आद् ननेरिक कुदयाद् आ
चोवहि अदिक नीम हों कुदा। १६बिहेनिन
चागुन अन्ते क़ोय पहरानो तात्रुत क़ोयुन
बाबुलोनेन्ते क़ौजा। डपटेत्रुकि तड़वारि
लग्कि, ओर्तोनोन्देह् अंगेमंगे मलेरि बहाक
किरान्देह्, ओर्तोनोन्देह् अंगेमंगे देसिक
बोंग़ान्देह्।

इस्राएलेकि किरके बरेद्

१७इस्राएलेह् चिड़यार्प बेडिद्, कोसे
गहन्डिद् अदे अक्र तैयाद्। पैहले अस्सूरेकि
राजाह् अदे आडयाह्, अन्ते अनेके
आक्रिनो बाबुलोनेकि राजाह् नैबूकादनेज़्ज़रे
अदिकि क़ोचलु गहन्डिन कसत्रयाद्।
१८आ लग्किद् इस्राएलेकि गोसाञ्यि
लस्क्रेरकि यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्: टुन्डा,
एन अस्सूरेकि राजान सजा ननकेन आ
चोवहि बाबुलोनेकि राजान अन्ते अहिकि
देसिन हों सजा ननेन। १९एन इस्राएलेन
अदिकि बहयारेक किरत्रेन, अन्ते आद्
कर्मेलेनो अन्ते बासानेनो चरारेनिद्, अन्ते
अदिकि कीड़ेद् ऐप्रायिम टौक गहन्डिनो
अन्ते गिलयादेनो उड़देनिद्। २०आ दिनेनो
अन्ते आ मजकानो इस्राएलेकि डग्रहाद्
बैदुव्रेनिद्, जे इन्द्रद् गोटे अन्डुव्रेनिद् मला;
अन्ते यिहुदाकि पापेद् बैदुव्रेनिद्, जे इन्द्रद्
गोटे अन्डुव्रेनिद् मला; इकनिकि एन ऐंगर्पेर
आनकेन डौकत्रिन आबेरिन माप ननेन
आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्।

गोसाञ्यिद् बाबुलोनेकि सबान-आदिद्

२१मैरातायिम देसिकि विरुदनो, अन्ते
पेकोडेनो डौकुरकि विरुदनो नीन एक्के
आबेरिन अक्र तैया, अन्ते गोटेदिन क़ैरमा
अन्ते आबेरिन सालमे आडा, अन्ते एन
निंगेन उकम ननकेन आ गोटेदिन कुदा
आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्। २२देसिनो
लड़ायि-चिरक़ेद् अन्ते गाड़े आडेद् बैहिद्।
२३सगले क़ेक़लकि कुटासिद् इकनान
तरयुव्रकिद् क़ोटुव्रिद्! बाबुलोनेद् मल-

तोकारि मजि इकनान ऍटग़रो लॅहारयाद्?
२४ओ बाबुलोने, एन निंग लग्केन अरग़ोन
कीदकेन, अन्ते नीन अदे आग़लेकि
अन्ते अदेनो दरयुव्रकि; नीन अन्डुव्रकि
दरयुव्रकि, इकनिकि नीन यॅहोवा गुनि राड
मॅन्जेकि। २५यॅहोवाद् तंग्कि अतयार-अडान
कोलयाद्, अन्ते तंग्कि क़ेस-क़ॅयरेकि
अतयार गहन्डिन ओत्रकिद् ओन्द्रयाद्, ईद्
प्रबु लस्क्रेरकि यॅहोवाद् कलदिरकि देसिनो
कुदोति बॅहु काजेद्। २६ऑड़ेकि सीमान्ते
अदिकि विरुदनो बरचके, अदिकि चचि
गहन्डिन कोला; दनाकि डेरि चोव डेरयेत्रा
अन्ते अदेनो इन्द्रे गोटे ऍंगाबलो सालमे
आडा। २७अदिकि बड़दे गहन्डिन क़ॅरमा,
आव आवेद् पिटुव्र-जगेक अड़सान्देद्!
आद् मुन्डग़राद्! आव आवेकि सजा-
दिनेद्, आ पहराद् अड़सयाद्।

२८मॅना! यॅहोवा नम गोसाञ्यिद् तौड़ेन-
ओत्रयाद्, आद् तंग्कि ऍड़व-अडा लग्किद्
तौड़ेन-ओत्रयाद् अदिन सियोनेनो मॅन्त्रोति
बाबुलोन देसिन्ते बाचारकेर बोंग़ बरचार
आबेरकि सडिद् मॅन्द्रेनिद्। २९बाबुलोनेकि
विरुदनो बरोति ऍड़तु-सिपाहिरिन बीकत्रा।
ओ ऍड़ते दोनोत्रुर, नीम गोटेरि अदिकि
विरुदनो चारा-कूटि ओकेता; नेह् गोटे
बाचारोमान्देह्! अदिकि काज चोव बक्रान
अदिक चिया; आद् कुदयाद् आ चोव
अदिक कुदा; आद् इस्राएलेकि पाक प्रबु
यॅहोवाकि विरुदनो दलयारले चलारयाद्।
३०आ लग्केर अदिकि दंगड़ियार अदिकि
सड़क गहन्डिनो पिटुव्रकेर उट्रेर; अदिकि
लड़ायि-सिपाहिर गोटेरि आ दिनेनो क़ॅरमुव्रेर
आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्।

३१टुन्डा, ओ दलयारले चलारुह्,
एन निंग्कि विरुदनो चोयिन आञ्य प्रबु
लस्क्रेरकि यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्; एन निंगेन
सजा ननेन आ निंग्कि दिनेद् अड़सयाद्।
३२दलयारुह् ओडकेह् उट्रेह्, अहिन
चोयत्रोति नेह् गोटे डॉकोमलाह्, अन्ते
एन अहिकि सहरेनो चिचे पकत्रेन,
आद् अहिकि चारा-कूटि बॅहु गोटेदिन
क़ोसत्रेनिद्।

३३लस्क्रेरकि यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्:
इस्राएल-आवेर अन्ते यिहुदा-आवेर
सरयोक़दि दुक्रेत्रुव्रनेर। आबेरिन ऍड़ग़ुर
गोटेरि आबेरिन अम्बोमलेकेम आनकेर
दरचकेर डॉकनेर। ३४अन्ते गोटे आबेरकि
चोग़ु यॅहोवाद् बड़तानिद्; लस्क्रेरकि यॅहोवा
अदिकि नामिद्। आद् आबेरकि देसिन
क़न-एग़त्रलिद्, जे बाबुलोनेनो डॉकुरिन
काकलेत्रलिद् अदिक, आबेरकि कन्देड़-
सबान जरुरहि क़चेनिद्।

३५तड़वारिद् कलदिरि मॅचे, बाबुलोनेनो
डॉकुरि मॅचे, अदिकि कोटवारेरि मॅचे अन्ते
अदिकि अकिलतावेरि मॅचे अड़सिद् आञ्य
यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्। ३६तड़वारिद् जांहो नबिरि
मॅचे हों अड़सिद्, अन्दे से आबेर बोका
मॅनलेर! तड़वारिद् अदिकि सिपाहिरि मॅचे
हों अड़सिद्, अन्दे से आबेर अरयेसारलेर!
३७तड़वारिद् अदिकि गोड़ो गहन्डि मॅचे,
अदिकि गोड़ो-गाड़ि गहन्डि मॅचे, अन्ते
अदिकि मजि डॉकु गोट परि-देसिकि
लस्क्रेरि मॅचे अड़सिद्, अन्दे से आबेर
पेलेरि चोव बड़बलो मॅनलेर! तड़वारिद्
अदिकि बीत गहन्डि मॅचे अड़सिद्, अन्दे
से आव आवेद् लूटयुव्रलिद्! ३८अकालेद्

अदिकि अमु गहन्डि मैचे अड़सिद्, अन्दे से आव आवेद् क़यलिद्! इकनिकि आद् असयप नादेत निन्दप देसिद्, अन्ते आ देसि-आवेर ऐलच-कौरो नाद गहन्डि मैचे बोका मैन्जेकेर डौकनेर।

३९ अनि क़ब्रो सावज गहन्डिद् लकड़ा गहन्डि मादि बाबुलोनेनो बसयेनिद्, अन्ते क़ब्रो दुन्दो गहन्डिद् अदेनो डौकेनिद्; अदेनो मलेर नन्दु इकोन्नो गोटे डौकेर मला, बा गोट नति-जालिरिनो इक मल-आन्जेह् गोटे डौकेह् मला। ४० गोसाञ्यिद् सोदोमेन अन्ते गोमोरान अन्ते आव आवेकि चारा-कूटि सहर गहन्डिन हों उलटेत्रयाद् आ चोव, इदिन हों उलटेत्रेन आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्; नेह् गोटे अदेनो बसयेह् मला, अन्ते नेह् मल तंग़ादेह् गोटे अदेनो डौकेह् मला। ४१ टुन्डा, गंगा-मोहान्ते एन्डोन्द लस्क्रेद् बरिद्; अन्ते बड़य मल-तोकारोन्देद् अन्ते गाड़े राजार क़ेक़लकि औड़ेन्ते कड़दुव्रनेर। ४२ आबेर ऐड़ते अन्ते बलमेन क़ेन्दकेर बरनेर; आबेर डपटार अन्ते चेंग़ाजाबलोर; आबेरकि सडिद् समुद्रेकि निरे चोवेद्; ओ सियोन-आवेर, आबेर निंग्कि विरुदनो लड़ायिक ओरयार्प सिपाहिरि चोव गोड़ोक अरगकेर बरनेर! ४३ आबेरकि बर पन्तेकि मैन्द्रपेन बाबुलोनेकि राजाह् मैननो अहिकि टैटुद् दोलंग़रयाद्; दुन्दो-मुरो मैनेद् अन्ते कुड-ओकेकि नुन्ज चोव नुन्जेद् अहिन दरचाद्।

४४ टुन्डा, डुंगत्रु अमु उरकु यरदान डडेन्ते क़न्जत्रु बहयारेकि विरुदनो कोसेद् चोयिद् आ चोव, एन बाबुलोनेन अदिकि क़ेक़लेन्ते अचकाहि बोंग़त्रेन; अन्ते एन अदि लग्केन टहरेत्रु आ आदपेह् नेरेह्? ऐंग चोवेह् अन्ते ऐंगेन बीकत्रुह् नेरेह्? अन्ते ऐंग अगदु इलोति पारयु गोवालेह् नेरेह्? ४५ आ लग्किद् यैहोवाद् बाबुलोनेकि विरुदनो उगलेच ओजप सबा-कतान अन्ते आद् कलदिरकि देसिकि विरुदनो उगलेच ओजप उगलेयपेन मैना; आबेरकि बेडि-एड़े गहन्डिनो मक़ोद् गोटे जरुरहि बन्दुव्रेर; इदेत यैहोवाद् आबेरकि क़ेक़ले जरुरहि ऐटग़ारो ननेनिद्। ४६ बाबुलोनेकि दरयुव्रेकि सडित क़ेक़लुद् क़ेन्द्रेनिद्; अदिकि कूक्रेकि सडिद् मल-तोकारि मजि मैन्द्रेनिद्।

बाबुलोनेकि सबाद् आदुव्रिद्

५१ यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्: टुन्डा, एन बाबुलोनेकि विरुदनो, अन्ते लेवि-कमायेनो* डौकुरकि विरुदनो आडु परानिन* कड़देन। २ अन्ते एन केतनुरिन बाबुलोनेक तैयेन, अन्ते आबेर अदिन केतनेर, अन्ते आबेर अदिकि देसिन आन्द्र ननेर; आबेर काकलि दिनेनो अदिकि विरुदनो चारा-कूटि चोयेर। ३ ऐड़तयोह् तंग्कि चारे दोनोत्रान्देह्, अन्ते आह् तंग्कि अतयारेन क़ेन्दकेह् ओरयार्ले इलान्देह्! अदिकि दंगड़ियारिन उजनि ओजोमा; अदिकि गोट लस्क्रेरिन सालमे आडा। ४ पिटुव्रुर कलदिरकि देसिनो, कैय जोकेर चक्रुव्रपेर अदिकि सड़क गहन्डिनो उट्रेर। ५ आबेरकि देसिद् इस्राएलेकि पाक गोसाञ्यिकि विरुदनो कुदप डग्रहात

*५१:१ लेवि-कमाये कलदि देसिकि नुडग़ार्प नामिद् *५१:१ बा: ताकेन

निन्दपेद् तानि गोटे, इस्राएल-आवेर अन्ते यिहुदा-आवेर तमकि गोसाञ्यि इस्राएलेकि लस्क्रेरकि यैहोवात अम्बुव्रोमलार। ६नीम बाबुलोनेकि डग्रहा लग्केर आडग़ारलोर अदिक, अदिकि मजतेन्ते बोंग़ा अन्ते अंगेमंगे परानिन बाचात्रा; इकनिकि ईद् यैहोवा तौड़ेन-ओत्र पहराद्; आद् अदिकि काज जोकेर किरत्रेनिद्। ७बाबुलोनेद् यैहोवाकि टेटुनो बेह्याद् आ सोनाकि कटोरि मैन्जाद्, आद् सगले क़ेक़ले ओनक़त्रयाद्; अदिकि टडिन मल-तोकार ओन्डार; आ लग्केर मल-तोकार पगलारयार। ८बाबुलोनेद् अचकाहि उट्रकिद् क़ोट्रयाद्; अदि लग्केर ओलग़ पाड़ा! अदिकि नुन्ज लग्केर मसालान ओया; इन्द्राग़ि आद् नैकुव्रलिद्। ९एम मान बाबुलोनेन नैकत्रोमा, जे आद् नैकुव्रलाद्। अदिन अम्बा, अन्ते लैगा नाम अंगेमंगे देसिक एकेत, इकनिकि अदिकि सबान-आदेद् मैरग़ अमट अड़सयाद् अन्ते बादेलि गहन्डि अमट हों चोचाद्।

१०यैहोवाद् नमकि दर्मेन एदयाद्; एका, लैगा नाम नम प्रबु यैहोवाकि काजेन सियोनेनो मैन्त्रेत। ११चारु गहन्डिन पतत्रा! डाले गहन्डिन निन्दा*! यैहोवाद् मेद-आवेरकि राजारकि परानिन कड़दयाद्, इकनिकि बाबुलोनेन आडोति बैहिद् आदि से अदिकि उगलेयपेद्। यैहोवाद् गा तौड़ेन ओत्रेनिद्, ईद् तंग्कि ऐड़व-अडा लग्कि तौड़ेन ओत्रेद्। १२बाबुलोनेकि दैवालि मैचे जन्डिन चोयत्रा; क़ापेन बड़येत्रा; क़ापुरिन टहरेत्रा; पतग़ारकेर ओकुरिन डौकत्रा; इकनिकि यैहोवाद् बाबुलोनेनो डौकुरि पन्तेनो इन्द्रे अवडयाद् अदिनि से उगलेचाद् अन्ते कुदयाद्। १३ओ गड़हि अमु गहन्डि मैचे बसयु, गड़ गाड़े बीत-आनि, निंगे औड़ेद् अन्ते निंग्कि उज-दिनेक औंग्रेद् अड़सयाद्। १४जरुरहि क़ोपो गहन्डि चोव गाड़े मलेरित निंगेन निन्देन; आबेर निंग मैचे जीतयेकि क़रग़ारेन चोयत्रेर आञ्य उजनि लस्क्रेरकि यैहोवाद् तंग्कि नामिनो क़दक़ोडकिद् अवडयाद्।

गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्र बलग़ेद्

१५यैहोवादि से क़ेक़ले तंग्कि बड़ेत मेन्जयाद्, आद् मुलुकेन तंग्कि अकिलेत बज्रेत्रयाद्, अन्ते मैरग़ गहन्डिन तंग्कि बुजयेत ताड़चाद्। १६आद् तंग्कि सडिन डुड़ंगिद् अदेनो, मैरग़ेनो बेहु गड़हि अमु गहन्डिद् निरिद्, अन्ते आद् क़ेक़लकि औड़ेन्ते बादेलिन चोयत्रिद्, जड़ाद् लग्कि चड़केन मेन्जिद्, अन्ते तंग्कि आक-अडा गहन्डिन्ते ताकेन उरक़त्रिद्। १७मलेर गोटेरि बोकार अन्ते बुजयाबलोर; गोट सोनारेर ताम असचार आव आव नाद गहन्डिति से लजारनेर; इकनिकि आबेरकि पुदयप नाद गहन्डिद् उगजोबलोद्; आव आवेक नेग़ायेद् बैहोमलाद्। १८आव आवेद् पास्रे पूस्रेद्, जांहो काजेदि से; आव आवेद् सजा ननुव्र दिनेनो आव आवेद् आडग़ारेनिद्। १९याक़ूबेकि बक्रा चोव डौकु गोसाञ्यिद् आव आव चोव मलाद्, आद् गा गोट

* ५१:११ बा: क़ेन्दा

आकेन मेन्जुद्; इस्राएले अदिकि राजि तोकाद्; लस्क्रेरकि यैहोवादि से अदिकि नामिद्।

यैहोवाकि कुटासिद्

२०नीन ऐंग्कि कुटासि अन्ते लड़ायिकि अतयारे; एन निंगेत मल-तोकारिन क़ोटेन; एन निंगेत राजि गहन्डिन आडेन। २१एन निंगेत गोड़ोन अन्ते गोड़ो-सिपाहिन क़ोटेन; एन निंगेत गोड़ो-गाड़िन अन्ते गोड़ो-गाड़ि सिपाहिन क़ोटेन। २२एन निंगेत मलेन अन्ते पेलिन क़ोटे चुरत्रेन; एन निंगेत पचगेन अन्ते दंगड़ियान क़ोटे चुरत्रेन; एन निंगेत दंगड़ियान अन्ते बटगनिन क़ोटे चुरत्रेन। २३एन निंगेत बेडि-आवेन अन्ते अहिकि बेडि-एड़े गहन्डिन क़ोटे चुरत्रेन; एन निंगेत गिरतेन अन्ते अहिकि बहयु जोंड़ा बड़दे गहन्डिन क़ोटे चुरत्रेन; एन निंगेत सरदारेरिन अन्ते सुबेदारेरिन क़ोटे चुरत्रेन।

बाबुलोनेकि सजाद्

२४बाबुलोनेन, कलदिरकि देसिनो गोटेरिन, आबेर निमकि क़न-सरि सियोनेनो कुदयार आव आव आबेरकि गोट डग्रहा लग्केन किरत्रेन आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्। २५टुन्डा, ओ सगले क़ेक़ले आडु पहाड़े, एन निंग मैचे चोचेकेन, ऐंग्कि टैटुन निंग्कि विरुदनो ताड़येन, अन्ते निंगेन गोगाकि कूड़ेन्ते ओगोड़त्रेन, अन्ते निंगेन क़ोसत्रप पहाड़ लैहात्रेन आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्। २६कौंड़ा-चाचे लग्केर बा मूलि-चाचे लग्केर पाड़ोन्द चाचेन गोटे निंगेन्ते ओत्रेर मला; जे नीन जुगेक ऐटग़रो मैनेनि आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्।

२७देसिनो जन्डिन चोयत्रा, मल-तोकारि मजि तुड़म्बेन ऊरा; मल-तोकारिन बाबुलोनेकि विरुदनो लड़ायि लग्केर ओरयेत्रा, अदिकि विरुदनो आर्रात, मिन्नि अन्ते असकेनाज़ नामि राजि गहन्डिन बीकत्रा। अदिकि विरुदनो ओर्त सरदारेन टहरेत्रा; गाड़े क़ोपा गहन्डि देने गोड़ो गहन्डिन अड़सत्रा। २८मेदि देसिकि राजारिन, अदिकि सरदारेरिन, अदिकि गोट सुबेदारेरिन अन्ते आबेर राज ननेर आव आव देसि गहन्डिन बाबुलोनेकि विरुदनो लड़ायि लग्केर ओरयेत्रा। २९अनि देसिद् क़ेन्द्रिद् अन्ते नुन्जेनो आकड़ि-पाकड़ि मैनिद्, इकनिकि बाबुलोने देसिन नेह् गोटे डोंकामलु ऐटग़रो ननोति बाबुलोनेकि विरुदनो यैहोवाकि उगलेयपेद् बेच एकेनिद्। ३०बाबुलोनेकि बड़येर लड़ायि मैनोति अम्बयार, आबेर तमकि मैचग मटे गहन्डिनो हि से डोंकु मैन्जार; आबेरकि बड़ेद् ओंग्रयाद्, आबेर पेलेरि चोव बड़बलो मैन्जार; अदिकि डोंकपो गहन्डिन क़ोसत्रयार अन्ते अदिकि पाटके गहन्डिकि ऐड़ग़ापो गहन्डिद् क़ोटुव्रपेद्। ३१चारा-कूटि अहिकि सहरेद् दरयुव्रपेद्, नदि-कटपो गहन्डिद् दरयुव्रपेद्, मलि गहन्डिद् चिचुत क़ोसुव्रपेद्, अन्ते सिपाहिर आगेसारले डोंकनेर आञ्य बाबुलोनेकि राजान मैन्त्रोति, ३२डाक-आवेह् नन डाक-आवे गुनि जिम्र नक़ोति, चाक्रियाह् नन चाक्रियाह् गुनि जिम्र नक़ोति बोंग़ एकिह्। ३३इस्राएलेकि गोसाञ्यि लस्क्रेरकि

यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद् बाबुलोन-आवेर चालि चोवेर; अदे मडयेकि पहराद् अड़सयाद्; अदो पहरोन्देनो अदिकि क़ोय-पहराद् अड़सेनिद्।

३४बाबुलोनेकि राजा नॅबूकादनेज़्ज़रे ऍंगेन आडयाह्, आह् ऍंगेन गडबडेनो बिच्रयाह्, ऍंगेन आन्द्र बान्डे देने लॅहात्रयाह्; समुद्रे-बोडा चोव ऍंगेन नुन्ग़याह्, अन्ते ऍंग्कि कटप एड़े एडु लप-मॉक़पो आक गहन्डित तंग्कि पुड़ान निन्दयाह्, अदि क़ॉक़ ऍंगेन तुरवयाह्। ३५ऍंगे अन्ते ऍंग्कि बयाड़ेरिक कुदप डपटाकि कसुरेद् बाबुलोन मॅचे अड़सान्देद् आञ्य सियोनेनो डॉकुर अवडनेर। ऍंग्कि क़ेसे तुन्दु अहमानेद् कलदिर देसिनो डॉकुरि मॅचे अड़सान्देद् आञ्य यॅरुसलेमेनो डॉकुर अवडनेर।

यॅहोवाद् इस्राएलेन सगाबॅयेनिद्

३६अनि यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: टुन्डा, एन निंग्कि कन्देड़-सबान क़चकेन चियेन अन्ते निंग लग्केन तॉड़ेन ओत्रेन; एन अदिकि समुद्रेन क़ायत्रेन अन्ते अदिकि अम-जॉरा गहन्डिन क़ायत्रेन। ३७अनि बाबुलोनेद् मलेर डॉकाबलो तुबेकि डेरि, चिगालो गहन्डिकि दरि, ऍलच-कॉरो अन्ते डव्रि सबाकि पॅड़क़पे मॅनेनिद्। ३८अदिकि मलेर कोसे देने सरयोक़दि बॉक्रारनेर; आबेर कोसमक़ो गहन्डि देने नमग़रनेर। ३९जे आबेर लालचारेत अपोकारनेर अदेनो, एन आबेरि लग्केन बॉजेन ओरयेत्रकेन आबेरिन ओनक़त्रेन, अन्दे से आबेर अलक़लेर क़रग़ारलेर, अन्ते अदेत जुगेक ऍजग़ारमलु क़न्द्रेत क़न्द्रलेर आञ्य यॅहोवाद् मैन्त्रिद्। ४०एन आबेरिन बेडि-मक़ो चोव, मरगो बेडि चोव अन्ते बोकड़ा-एड़े चोव पिटुव्रोति ऍतत्रेन।

बाबुलोनेकि औड़-ओत्रेद्

४१इकनाञ्य सेसाके दरयुव्रपेद्, सगले क़ेक़लकि पोग़ोलेद् दरयुव्रपेद्! बाबुलोनेद् इक पदिहि मल-तोकारि मजि ऍलच-कॉरो मॅन्जाद्! ४२समुद्रेद् बाबुलोन मॅचे बानि चोव बास्सारकिद् बरचाद्; आद् समुद्रेकि आपोलेकि नीरेत औंगुव्रपेद्। ४३अदिकि सहर गहन्डिद् ऍटग़रो, अकाल क़ेक़ल अन्ते डड-पन्त्र अन्ते नेह् गोटे डॉकाबलो अन्ते नेह् मल-आन्जेह् कटके एकाबलो क़ेक़लु लॅहारयाद्। ४४अन्ते एन बाबुलोनेनो ओकु बेल नादेन सजा ननेन, अन्ते आद् नुन्ग़याद् अदे अदिकि तोरोन्ते तुरवत्रेन। मल-तोकार अदो अदि बहाक बोंग़ बरेर मला। अन्ते बाबुलोनेकि दॅवालिद् हों उट्रेनिद्। ४५ओ ऍंग मलेर, अदिकि मजतेन्ते उरक़ा! गोटेरि यॅहोवाकि बड़काड़प रॉकेन्ते बाचारोति अंगेमंगे उजेन बाचात्रान्देह्। ४६निमकि उगलिद् तकारोमान्देद्, अन्ते देसिनो अगार्प सबात नीम ऍलचाबलो डॉका; बचेरोन्देनो सबोन्द अगार्प सबाद् मैन्द्रकिद्, अदि क़ॉक़ नन बचेरिनो नन अगार्प सबाद् मैन्द्रेनिद्; अन्ते देसिनो डपटाद् अन्ते राज ननु मॅचे नन राज ननुह् चोयेह्। ४७आ लग्केन, टुन्डा, एन बाबुलोनेकि नाद गहन्डिन सजा ननेन आ दिनेद् अड़सिद्, अनि अदिकि सगले देसिद् लजारेनिद्, अन्ते अदेनो पिटुव्र गोटेरि अदिकि मजतेनो उट्रकेर कॉडेर। ४८अनि

मॅरग़ेद्, क़ेक़लुद्, अन्ते आव आवनो डॉकु-बॅहु गोटेदि बाबुलोन लग्कि अपोकारले बोरक़ेनिद्; इकनिकि आडुर गंगा-मोहान्ते अदि मॅचे चोचेकेर बरेर आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्। ४९ बाबुलोनेद् सगले क़ेक़लकि पिटुव्रपेरिन उट्रतितयाद् आ चोव, इस्राएलेकि पिटुव्रपेरिन उट्रेतितयाद् आ लग्कि बाबुलोनेक उट्रोति बॅहिद्।

बाबुलोनेनो डॉकु इस्राएलेरिक गोसाञ्यिकि सबाद्

५०ओ तड़वारिन्ते बाचारुर, नीम बंगेचाराबलो उरक़्केर काला! गॅचिनो हि यॅहोवान उगलारा; अन्ते यॅरुसलेमेद् निमकि उगलिनो बरान्देद्! ५१एम क़ड़येन मॅन्जेकेम आ लग्केम एम लजारकेम; यॅहोवाकि अडाकि पाक जगे गहन्डिक परि-मलेर बरचार आ लग्किद्, उरमतबलोद् नमकि मुद्रान ऑंगयाद्। ५२आ लग्किद् यॅहोवाद् ईञ्य मॅन्त्रिद्: टुन्डा, एन बाबुलोनेकि नाद गहन्डिकि विरुदनो सजा ननेन आ दिनेद् अड़सिद्; अनि अदिकि सगले देसिनो उड़ार्पेर ओलग़-कूक्रेर। ५३बाबुलोने मॅरग़ अमट अरगनो गोटे, आद् तंग्कि मॅचग मटेन बड़येत्रनो गोटे, अदे आडुर ऍंगेन्ते बरेर आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्।

बाबुलोनेकि अदो आडेद्

५४मॅना! बाबुलोनेन्ते ओलग़ सडिद्, कलदिरकि देसिन्ते बॅडो आडेद् मॅन्द्रिद्। ५५यॅहोवाद् बाबुलोनेन आडकिद् अदिकि बड़य सडिन असलु ननिद्। आबेरकि राडेर बॉक्रारु आपोले चोव बेग उटत्रनेर, आबेरकि सडिकि क़रग़ारेद् चोयुव्रिद्। ५६आडुह् गा अदिकि विरुदनो चोयिह्, बाबुलोनेकि विरुदनो, अदिकि सिपाहिर दरयुव्रनेर, आबेरकि ऍड़तु गहन्डिद् क़ोटुव्रेनिद्। तॉड़ेन ओयु गोसाञ्यिदि से यॅहोवाद्, आद् जरुरहि किरत्रेनिद्। ५७अन्ते एन अदिकि कोटवारेरिन, अदिकि अकिलतावेरिन, अदिकि सरदारेरिन, अदिकि सुबेदारेरिन, अन्ते अदिकि सिपाहिरिन ओनक़त्रेन; अनि आबेर जुगेक ऍजग़ारमलु क़न्द्रेत क़न्द्रलेर आञ्य लस्क्रेरकि यॅहोवा नामि राजाद् मॅन्त्रिद्। ५८लस्क्रेरकि यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: बाबुलोनेकि डम्बाड़ो दॅवालि गहन्डिद् सालमे क़ोटुव्रेनिद्, अदिकि मॅचग पाटके गहन्डिद् चिचुत क़ोसुव्रेनिद्। अन्देकेहि मलेरकि उमिगुमिद् काज उरक़ोमलाद्, अन्ते मल-तोकारकि क़ोन्दकेर कुदप काजेद् चिचुत मेन्दपे मॅनेनिद् आञ्य लस्क्रेरकि यॅहोवाद् अवडिद्।

बाबुलोनेक यॅरेमियाकि सबाद् तॅयुव्रिद्

५९यिहुदा राजा सिदकियाकि राज ननेकि चवता बचेरिनो महसेयाकि तंग़ाद नेरियाकि तंग़ाद अन्ते राज-महलेकि कोटवारे सॅराया सिदकिया संगाल बाबुलोनेक एकयाह् आ पहरानो यॅरेमिया नबिह् सॅरायान ई सबान उकम ननयाह्। ६०बाबुलोन मॅचे अड़सोति बॅच्चाद् आ गोट डुक्रकि कॅय पन्तेनो, बाबुलोनेकि विरुदनो कुर्कप ईव ईव गोट सबान यॅरेमिया एन्डोन्द किताबेनो कुरकयाह्। ६१अन्ते यॅरेमिया सॅरायान अवडयाह्, नीन बाबुलोनेक बरच क़ोक़,

नीन इदिन टुन्डके ईव ईव गोट सबान पड़चके मॅन्त्रोति जरुर मॅना। ६२अनि ईञ्य सुम्ब्रारा: ओ यॅहोवा, ई जगेनो मलेह् बा जानवरेद् इन्द्रद् गोटे डॉकोमलाद्, अन्ते ईद् जुगेक आडग़ारो मॅनेनिद् अदिक, नीन इदे आडेन आञ्य अदि पन्तेनो अवडकि। ६३नीन ई किताबेन पड़च क़च्र क़ॉक़, इदेनो पाड़ोन्द चाचेन चोन्जा, अन्ते इदे यूप्रटेस नदिनो तुवा। ६४अनि अवडा, इन्देकिद् बाबुलोनेद् डुंगेनिद्, अन्ते एन अदि मॅचे अड़सत्रिन आ डुक्रकि कॅय लग्किद् आद् अदो चोयेनिद् मला, अन्ते अदिकि मलेर उट्रेर।

यॅरेमियाकि सबाद् इनो ओंगिद्।

यॅरुसलेमेकि आडग़ारेद्

(२ राजा २४:१८—२५:७)

५२ सिदकिया राजाह् मॅन्जाह् अदेनो, आह् कॉड़योन्द एक बचेरि-आव मॅन्जाह्, अन्ते आह् ऍगारा बचेरि अमट यॅरुसलेमेनो राज ननयाह्। अहिकि तॅहोकि नामिद् हमूतल मॅन्जाद्, आद् गा लिब्ना सहर-आव यॅरेमियाकि* तंग़ादि मॅन्जाद्। २अन्ते सिदकिया हों यहोयाकीमे कुद ओजयाह् आ गोटेदि चोव यॅहोवाकि क़ननो डग्रहाद् अदिन कुदयाह्। ३यॅहोवाद् यॅरुसलेमेन अन्ते यिहुदान तंग्कि क़न-सरिन्ते अक्र तॅयाद् अदिक उगजोहि यॅरुसलेमेद् अन्ते यिहुदाद् यॅहोवान रॉकात्रयाद्; अन्ते सिदकिया हों बाबुलोनेकि राजाकि विरुदनो उमड़ारयाह्।

४सिदकियाकि राज ननेकि नवमा बचेरिकि दसमा मॅहनाकि दसमा दिनेनो बाबुलोनेकि राजाह् नॅबूकादनेज़्ज़रे अन्ते अहिकि गोट लस्क्रेर यॅरुसलेमेकि विरुदनो चोचेकेर बरचार, अन्ते आबेर सहरेकि दुवारिनो ओकेतकेर, अदिकि चारा-कूटि अड़िन चोयत्रयार। ५अन्देकिद् सिदकियाकि राज ननेकि ऍगारमा बचेरि अमट सहरेद् बेड़यपे मॅन्जाद्। ६अन्ते चवता मॅहनाकि नवमा दिनेनो अकालेद् बडार एकयाद्, अन्ते देसिकि मलेरिक लपेद् बॅहलाद्, ७अनि सहरेकि दॅवालिद् क़ोटुव्रयाद्, अन्ते कलदिर सहरेन बेड़च डोकयार अदेनो, यिहुदाकि लस्क्रेर माक़े राजाकि बगिचा अटगि सहरेकि दॅवालिस मजि बॅहु दुवारि पावे सहरेन्ते उरक़्क़ेर बोंग़ार, आबेर अन्ते राजाह् हों अराबा बजे बोंग़ एकयार। ८जे कलदिरकि लस्क्रेर सिदकिया राजान अक्र ओचार अन्ते अहि बहाक यॅरीहोकि बहयारेनो अड़सयार, अनि अहिकि गोट लस्क्रेर अहिन अम्बकेर चिड़यारयार। ९अनि आबेर सिदकिया राजान दरचकेर अहिन रिबलानो डॉकु बाबुलोनेकि राजा बहाक ओचार, अन्ते बाबुलोनेकि राजाह् सिदकियाकि सबान अदयाह्। १०अन्ते बाबुलोनेकि राजाह् सिदकिया राजाकि तंग़ादेरिन अहिकि क़न-सरिहि पिटयाह्, अन्ते यिहुदाकि गोट कोटवारेरिन हों रिबलानो क़ॅरमयाह्। ११अन्ते सिदकियाकि क़ने चिड़क़याह्,

* ५२:१ ई यॅरेमिया ई किताबेन कुरकुह् मला, जे दूसरा मलेह् मॅन्जाह्।

अन्ते अहिन पितेलिकि जिन्जेरित ऍचाह्, अन्ते बाबुलोनेकि राजाह् अहिन बाबुलोनेक ओचाह्, अन्ते अहिन अहिकि केय अमट ऍड़ग़-अडानो डोकत्रयाह्।

ऍड़व-अडाकि आडेद्

(२ राजा २५:८–१७)

१२ बाबुलोनेकि राजाह् नॅबूकादनेज़्ज़रेकि राज ननेकि उनिसमा बचेरिनो पचमा मॅहनाकि सतमा दिनेनो, बाबुलोनेकि राजान सेवयु नॅबूजरदाने नामि क़ापुरकि सरदारेह् यॅरुसलेमेक बरचाह्, १३ अन्ते आह् यॅहोवाकि अडान, राजाकि राज-महलेन, यॅरुसलेमेकि गोट अडा गहन्डिन, अन्ते गोट सिञ्याड़ेरकि अडान चिचेत क़ोसत्रयाह्। १४ अन्ते क़ापुरकि सरदारे संगाल डोकु कलदिरकि लस्क्रेर गोटेरि यॅरुसलेमेकि चारा-कूटिनो ओकु दॅवालि गहन्डिन क़ोटयार। १५ मलेरिनो कीड़वा अदेसिरिन, सहरेनो ऍंगर्प नन मलेरिन, अन्ते बाबुलोनेकि राजा क़ोलग़रनो ओड़ग़रयार आव आव मलेरिन बाड़ि काजेन कुदुरि मादि क़ापुरकि सरदारे नॅबूजरदाने ऍड़क़्क़ेह् बाबुलोनेक ओचाह्। १६ जे क़ापुरकि सरदारे नॅबूजरदाने अदेसि कटप दुकता मलेरिन अंगूर केतेनो काजेन कुदलेर अन्ते बहयलेर अदिक, चुड़पत्रयाह् डोकत्रयाह्।

१७ यॅहोवाकि अडानो बॅच्चाद् आव आव पितेलि गुमो गहन्डिन, तल्लि गहन्डिन, अन्ते यॅहोवाकि ऍड़व-अडानो बॅच्चाद् आ पितेलिकि समुद्रे-कटोरिन हों कलदिर क़ोटयार, अन्ते आव आवेकि पितेलिन बाबुलोनेक ओचार। १८ अन्ते पितेलि डेक्चि गहन्डिन, ओड़मेन ओत्रु चमच गहन्डिन, चिमटा गहन्डिन, बान्डे गहन्डिन, तारि गहन्डिन, ऍड़व-अडाकि काजेनो बॅच्चाद् आव आव पितेलिकि गोट बान्डेन हों ओचार। १९ अन्ते सप्पा सोनात अन्ते सप्पा रुपात मेन्जप जोका कटोरि गहन्डिन, चिच-करायि गहन्डिन, बान्डे गहन्डिन, कलसा गहन्डिन, चिराकि-कुटि गहन्डिन, कटोरि गहन्डिन अन्ते ऑन-ऍड़वपोकि कटोरि गहन्डिन क़ापुरकि सरदारेह् ओचाह्। २० सुलेमान राजाह् यॅहोवाकि अडा लग्केह् मेन्ज ओजयाह् आ डड़िस गुमोन, एन्डोन्द समुद्रे-कटोरि अन्ते तल्लि गहन्डिकि पिसि इलप बारन्डा पितेलिकि अन्ते कुटि गहन्डिद् – ईव ईव गोट तारि-कॉरि गहन्डिकि पितेलिद् क़ोयेन्ते कटप गड़हि मॅन्जाद्। २१ आव आव गुमो गहन्डिनो डड़ोन्द गुमोकि दिगाड़िद् अटारा मुकि मॅन्जाद्, अदिकि गूलिद् बारा मुकि मॅन्जाद्, अन्ते अदिकि दलयाद् चार अंगलिकि नाप अनोन्देद् मॅन्जाद्, अन्ते आद् आन्द्रतानि मॅन्जाद्। २२ अदि मॅचे पितेलिकि उटपोद् बॅच्चाद्, उटपोन्देकि दिगाड़िद् पच मुकि मॅन्जाद्, आ उटपोकि चारा-कूटि जले चोव चानाद् अन्ते अनार गहन्डिद् बॅच्चाद्, आव आवेद् गा पितेलिकि मॅन्जाद्, अन्ते दूसरा गुमोद् अगरते गुमो चोवहि अनारतानि मॅन्जाद्। २३ चार कॉड़ि सोला अनार गहन्डिद् चारेन्डा बजो बॅच्चाद्, जले चोव चानाकि चारा-कूटि कुदुव्रप गोट अनार गहन्डिद् सवोन्द मॅन्जाद्।

यिहुदा-आवेर बाबुलोनेक दरयुव्रकेर ओयुव्रनेर

(२ राजा २५:१८–२१,२७–३०)

२४क़ापुरकि सरदारेह् ऍड़्वु-मजये सॅरायान, दूसरा ऍड़्वु सॅपन्यान, अन्ते पाटकेकि तीनजॅन क़ापुरिन हों दरचकेह् ओचाह्। २५सहरेन्ते आह् लड़ायि-सिपाहिरिन टुन्ड-एरु कोटवारे ओर्तेन, सहरेनो अन्डुव्रप राजाकि सबा-कतान मॅन्त्रु सतजॅनेरिन, देसिकि मलेरिन तुन्ग़ु लस्क्रेरकि सरदारेकि सचिवेन, देसिकि मलेरिनो सहरेनो अन्डुव्रप तीन कॉड़ि जॅनेरिन हों दरचकेह् ओचाह्। २६अन्ते क़ापुरकि सरदारे नॅबूजरदाने आबेरिन दरचकेह् आबेरिन रिबलाक बाबुलोनेकि राजा बहाक ओन्द्रयाह्। २७अनि बाबुलोनेकि राजाह् हामात नामि देसिकि रिबला सहरेनो आबेरिन बजकेह् पिटयाह्, इन्देकेर यिहुदा-आवेर तमकि देसिन्ते ऍड़्ग़ुव्रकेर ओयुव्रयार। २८नॅबूजरदाने ऍड़्क़ेह् ओचाह् आ मलेरकि लॅकयेद् ईद् नॅबूकादनेज़्ज़रेकि राज ननेकि सतमा बचेरिनो ३,०२३ जॅन यिहुदा-आवेर मॅन्जार, २९अहिकि राज ननेकि अटारमा बचेरिनो ८३२ जॅनेर यॅरुसलेमेन्ते ओयुव्रयार, ३०अहिकि राज ननेकि कॉड़योन्द तीसरा बचेरिनो ७४५ जॅनेर राज-क़ापुरकि सरदारेह् नॅबूजरदाने यिहुदा-आवेरिन ऍड़्क़ेह् ओचाह्, गोटेरि ४,६०० जॅनेर मॅन्जार।

३१यिहुदाकि राजा यॅहोयाकीनेकि ऍड़्ग़र्पेकि कॉड़योन्द सतमा बचेरिनो बारमा मॅहनाकि कॉड़योन्द पचमा दिनेनो, एवीलमॅरोदक नामि बाबुलोनेकि राजाह् तान राजाह् मॅन्जाह् आ बचेरिनो हि, यिहुदाकि राजा यॅहोयाकीने ऍड़ग़-अडान्ते ओत्रकेह् अहिकि कुके मॅचग ननयाह्। ३२अन्ते एवीलमॅरोदके यॅहोयाकीन गुनि बोरसेत्रकेह् क़ाव्र नक़ाह्, अन्ते अहिकि राज-कन्डोन तंग संगाल बाबुलोनेनो डॉकु ऍड़्ग़ुव्रप नन राजारकि राज-कन्डोन्ते कटत्रकेह् मॅचग ननयाह्। ३३अन्ते यॅहोयाकीनेकि ऍड़ग़-अडाकि डबा गहन्डिन बदलेत्रयाह्, अन्ते अहिकि गोट उज-दिनेनो दिनाने राज-मेजेनो लपत्रयाह्। ३४अन्ते यॅहोयाकीनेकि गोट उज-दिनेनो अहिकि कॅय-दिनि अमट बाबुलोनेकि राजाह् दिनानेकि कर्च लग्केह्, अहिकि दिनानेकि जक्रो चोव चिच सॅंगयाह्।

यॅरेमिया नबिकि ओलग़-पाड़ेद्

अगरते सबाद्

यॅरेमिया नबिकि ओलग़-पाड़ेद् किताबेनो B.C. ५८६ बचेरिनो मॅन्जाद् आ यॅरुसलेमेकि आडग़र, अन्ते अदिकि क़ौक़ मॅन्जाद् आ दरयुव्र ओयुव्र पन्तेकि पाचेन्डा ओलग़-पाड़ेकि चामेकि तुन्ग़ापेद् बॅहिद्। ईव ईव चामे गहन्डिद् उगलिन तकुव्र देनेद् तानि गोटे, गोसाञ्यिन पत्यारोति अन्ते क़ौक़ति दिनि लग्कि आस्रारोति हों सबाद् बॅहिद्। ईव ईव चामे गहन्डिद् यिहुदिर बचेरिताड़े B.C. ५८६ बचेरिनो मॅन्जाद् आ यॅरुसलेमेकि आडग़र पन्तेकि उगोस अन्ते उगलिन तकुव्र दिनेनो गोसाञ्यिन ऍड़वनो पाड़ सॅंगयार।

इन्द इन्द्रद्

यॅरुसलेम पन्तेनो उगलि-सारारेद् *१:१–२२*
यॅरुसलेमेकि सजाद् *२:१–२२*
सजाद् अन्ते आस्रारेद् *३:१–६६*
यॅरुसलेमेकि आडग़रेद् *४:१–२२*
चॅंग़ज लग्कि सुम्ब्रारेद् *५:१–२२*

अम्बग़र्प सहरेद्

१ अय्यारे! अगदु मलेरित निन्दुव्रप सहरेद् अनेके इकनाञ्य तंगमाने ओकिद्! मल-तोकारि मजि बॅडो मॅनप आद् इकनाञ्य रन्डियनि चोव लॅहारयाद्! राज्य गहन्डिनो राजाकि तंग़ादि मॅनप इकनाञ्य कन्दान चियु चोव लॅहारयाद्!

२आद् माक़े तेंक़रे तेंक़रे ओलग़िद्, अदिकि क़न-अमुद् अदिकि गलानो चतिद्; अदिन अलक़लालेर गोटेरिनो अदिन पटयेत्रोति नेह् गोटे डोंकोमलाह्। अदिकि संगालेर गोटेरि अदिन दरयत्रयार, अन्ते अदिकि राड मेन्जार।

३यिहुदा दरयुव्रकिद् परिदेसिक ओयुव्रयाद् अन्ते दुक्रारकिद् अड़स्रो काजेन कुदिद्; आद् नन मल-तोकारि मजि डोंकिद्, अन्ते क़न-एग़ोति जगेन क़क़ोमलाद्; अदिन अक्र अड़सुर गोटेरि अदिन अदिकि दुकेनो हि दरचार।

४पिजेन मनात्रोति बरु इकेह् डोंकोमलाह् आ लग्किद् सियोनेकि एकु पाव गहन्डिद् बुकुन बजुव्रकिद् ओलग़िद्; आ सहरेकि पाटक गहन्डिद् ऐटग़रोद्, अदिकि ऐड़वुर ओलग़ कूक्रनेर; अदिकि बटगनिर उगलि-सारारनेर, अन्ते सियोनेद् क़ड़क़ दुकेनो काकलारिद्।

५अदिकि राडेर अदिकि मूला मेन्जार, अदिकि दुस्मनेर तनयारनेर, अदिकि गड़हि उमड़ारु पाप लग्किद् यॅहोवाद् अदिन दुक्रेत्रयाद्; अदिकि मक़ेर राडेरि अगदु दरयुव्रकेर ओयुव्रयार।

६सियोन सहरेकि गोट सिञ्याड़िद् अदि बहान्ते उरक्रिक़द् एकयाद्। अदिकि सुब्बार बहयारेन जिम्राबलो डोंकु चंजु चोव मेन्जेकेर अक्र अड़सु अगदु बड़बलो बोंग़ एकयार।

७यॅरुसलेमेद् तंग्कि दुक्रारकि चर्च कुदु ई दिनेनो मुन्दोति जोंगेनो तंगे मेन्जाद् आव आव गोट कटप एडु आकेन उगलारिद्। अदिकि मलेर राडेरकि टेंटुनो उट्रयार अन्ते आबेरिन सगारोति नेद् गोटे डोंकलाद् अदेनो, अदिकि राडेर अदिन टुन्डयार अन्ते अदिकि आडग़रेन डव्रेचार।

८यॅरुसलेमेद् गड़हि पापेन कुदयाद्, आ लग्किद् आद् क़ाजग़र सप्पाबलो मेन्जाद्; अदिन सिञ्याड़ेत्रयार आबेर गोटेरि अनेके अदिन पोद्रेयनेर, आबेर गा अदिकि लंगेटेन टुन्डयार; आद् तानहि निरिद् अन्ते तंग्कि मुद्रान क़ोंक़ेयिद्।

९अदिकि गोजनहाद् अदिकि जुलिनो बेंच्चाद्; आद् तंगे मेनोति बेंच्चाद् आ ओंगे पन्तेनो उगलेयलाद्; अनि अदिकि उट्रेद् ऐलच-कोंरो मेन्जाद्, अन्ते अदिन पटयेत्रोति नेद् गोटे डोंकलाद्। यॅरुसलेमेद् अवडिद्, ओ यॅहोवा, ऐंग्कि दुकेन टुन्डोवा, ऐंग्कि राडेर गा जीतचार।

१०राडेर तमकि टेंटुन अदिकि गोट कटप एडु आके मेंचे ताड़चार; निंग्कि कलीसियाक कोरोति बेंहोमलाद् आनकि टेकचकि आ परि-तोकार निंग्कि पाक-अडाक कोरचार।

११अदिकि मलेर गोटेरि लपेन बेंदनेर बेंदनेर निरनेर; आबेर तमकि उजेन बाचात्रोति तमकि कटप एडु आकेन लप लग्केर बदलेत्रनेर। ओ यॅहोवा, टुन्डा, अन्ते एन एनोपान पोद्रेयुव्रपेन अदे एरा।

१२ओ पावे कटकेर एकु गोटेरि, इदि पन्तेनो निमे दन्देद् मला यान्? यॅहोवाद् तंग्कि ऐलच-कोंरो क़ेस-क़ेयरे दिनेनो ऐंगेन नुन्जत्रयाद् अदेत मेंनप ऐंग्कि नुन्ज देने नुन्जेद् बेंहिद् आनकेर टुन्डकेर एरा।

१३आद् मेंचतेन्ते चिचे तेंयाद्, आद् ऐंग्कि क़ोचलनो पकत्रयाद्; आद् ऐंग्कि

क़ैडिक जलेन अटयाद्; अन्ते आद् ऍंगेन क़ोक़ पावे किरत्रयाद्, आद् ऍंगेन ऍटग़ारो ननयाद्, एन सग्र दिनेनो क़ोन्दकेन।

१४ऍंग्कि एलपेद् पालोनो ऍयुव्रपे मॅन्जाद्; आद् तंग्कि टॅटुत आद् चोन्जपे मॅन्जाद्; आद् ऍंग्कि क़स्रिन चोरयाद्, अन्ते ऍंग्कि बड़ेन कम ननयाद्। एन जीतयोति पारयोमलेकेन आ राडेरकि टॅटुनो यॅहोवाद् ऍंगेन सोपचाद्।

१५ऍंग मजि डोकु ऍंग्कि गोट बड़ताव सिपाहिरिन यॅहोवाद् तुवाद्; ऍंग्कि दंगड़ियारिन कसत्रोति ऍंग्कि विरुदनो लस्क्रेन बीकत्रयाद्; अंगूर क़न्जपेन महयपोनो मडयनेर आ चोव यॅहोवाद् ऍंग दुलेलि यिहुदा मलेरिन मडचाद्।

१६ईव ईव लग्केन एन ओलग़िन; ऍंग्कि क़ननो क़न-अमुद् जोरे चोव चत बॅहिद्; इकनिकि ऍंगेन पटयेत्रु नेह् गोटे ऍंग अटगि डोकोमलाह्, ऍंग्कि उजेन जियात्रोति नेद् गोटे डोकोमलाद्; राडेह् ऍंगेन जीतचाह् आ लग्केर ऍंग मक़ेर ऍटग़ारो मॅन्जार।

१७सियोनेद् तंग्कि टॅटुन ताड़यिद्, जे अदिन पटयेत्रोति नेह् गोटे डोकोमलाह्; यॅहोवाद् याक़ूबेकि क़ैपोरिन अहिकि राड मॅनोति उकम ननयाद्; यॅरुसलेम आबेरि मजि सप्पाबलो आके चोव लॅहारयाद्।

१८यॅहोवाद् दर्मिद्; एन गा अदिकि सबाकि विरुदनो उमड़ारकेन। ओ मलेर, नीम गोटेरि इदे मॅन्जेकेर ऍंग्कि दुक्रारेन टुन्डा। ऍंग्कि बटगनिर अन्ते ऍंग्कि दंगड़ियार ऍड़ग़ुव्रकेर ओयुव्रयार।

१९ऍंगेन मड़ मॅनु संगालेरिन बीक्केन जे आबेर ऍंगेन टगचार। ऍंग्कि ऍड़वुर अन्ते बॅडवोर तमकि उजेन बाचात्रोति लपेन बॅदे डोकनो सहरेनो हि केचार।

२०ओ यॅहोवा, टुन्डा, एन एनोपान काकलारिन; ऍंग्कि चावरुद् कुड़ग़ारिद्, एन गड़हि उमड़ारकेन आ लग्किद् ऍंग्कि उगलिद् मड़ग़िद्। सड़केनो तड़वारिद् ऍंगेन मक़बलो लॅहात्रिद् अन्ते अडानो कॅयेद् चोवहि बॅहिद्।

२१मलेर ऍंग्कि निरेन मॅन्जार, ऍंगेन पटयेत्रुह् नेह् गोटे डोकलाह्। ऍंग्कि गोट राडेर ऍंग्कि काकलि पन्तेनो मॅन्जार; आबेर नीन इदे कुदकि आ लग्केर अपोकारनेर। नीन मॅन्त्रकि आ सबान-आद दिनेन अड़सत्रा। ओ आबेर हों एन दुक्रारिन आ चोव दुक्रारान्देर!

२२आबेरकि गोट डग्रहाद् निंग क़न-सरि बरान्देद्; अन्ते नीन ऍंग्कि गोट एलपे लग्कि ऍंगेन सजा ननकि आ चोवहि आबेरिन हों सजा नना; ऍंग्कि निरेद् गा गड़ गाड़ेद् अन्ते ऍंग्कि उगलिद् नुन्जुव्रिद्।

यॅरुसलेम पन्तेनो गोसाञ्यिकि चिलेद् पूरारिद्

२ अय्यारे! यॅहोवाद् तंग्कि रोकेनो सियोनेकि मलेरिन ऊक़ेत उटाद्। आद् इस्राएलेकि बिडयेन मॅरग़ेन्ते क़ेक़लिक चूटयाद्; आद् तंग्कि रोकेकि दिनेनो तंग्कि क़ैडे कीदप-कन्डो आनुव्रु ऍड़व-अडान उगलारलाद्।

२यॅहोवाद् याक़ूबेकि गोट डोकपोन चेंग़जाबलो आडाद्; आद् तंग्कि रोकेनो यिहुदा मलेरकि बड़तानि किलान क़ोटयाद्; आद् राजिन अन्ते अदिकि

राज ननुरिन हों उरमतबलोनो क़ज अमट ऍतत्रयाद्।

३आद् तंग्कि क़ेस-क़ैयरो रॊकेनो इस्राएलेकि मरगु आनुब्रु गोट बड़ेन क़ोत चूटयाद्; आद् आबेरकि राडेरि अगदु तंग्कि तिना टॅटुन सगारेन्ते बन्द किरत्रयाद्, अन्ते आद् चारा-कूटि बॅहु गोटेदिन क़ोस ओंगु पकरु चिच देने याक़ूबेनो क़ोसत्रयाद्।

४आद् राडे चोव तंग्कि ऍड़ते तोड़चाद्, दुस्मने चोव तंग्कि तिना टॅटुन बड़ात्रकिद् इजाद्। एम इकेरिन दलयारकेम अपोकारकेम आबेर गोटेरिन आद् आडाद्; आद् सियोनेकि मलेरकि तम्बुनो तंग्कि क़ेस-क़ैयरो रॊकेन चिच चोव पुदचाद्।

५यॅहोवाद् राड चोव लॅहारयाद्; आद् इस्राएलेन आडाद्; आद् अदिकि गोट राज-महलेन आडाद्, अदिकि गड़ेन क़ोट्रेक अड़सत्रयाद्, अन्ते यिहुदा मलेरिक उगलिन तुकुब्रेन अन्ते बुकुन बजुब्रेकि सडिन पोंगजत्रयाद्।

६आद् तंग्कि तम्बुन बहोन्द बगिचा चोव क़ोटयाद्, आद् तंग्कि बॅटार नक़ जगेन आडाद्; यॅहोवाद् सियोनेनो पर्ब अन्ते सब्त दिनेन मोद्रत्रयाद्, अन्ते तंग्कि क़ेस-क़ैयरो रॊकेनो राजान अन्ते ऍड़वुन तुवाद्।

७यॅहोवाद् तंग्कि ऍड़व-पिन्डान तुवाद्, अन्ते तंग्कि पाक-अडान गिनारयाद्; आद् सियोनेकि राज-महल गहन्डिकि दॅवालिन अदिकि राडेरकि टॅटुनो सोपचाद्; पर्ब दिनेनो मॅनु जीतयेकि सडि चोव सडिन यॅहोवाकि ऍड़व-अडानो राडेर चोयत्रयार।

८यॅहोवाद् सियोनेकि बेड़ा दॅवालिन क़ोटोति लेत-लगारयाद्; आद् अदिन सालमे आडोति पत्रेत्रकिद् क़ोजयाद्; आद् तंग्कि टॅटुन अदिकि आडेन्ते टेकयलाद्; आद् मटेन अन्ते बेड़ा दॅवालिन बुकुन बजुब्र ननयाद्; आव आवेद् सालमे बड़बलो मॅन्जेकिद् कॊडयाद्।

९सियोनेकि पाटकेद् क़जुनो डुंगयाद्; यॅहोवाद् अदिकि लोहा कटि गहन्डिन तरकिद् आडाद्; अदिकि राजा अन्ते सुब्बार परि-तोकारि मजि दरयुब्रकेर डॊकनेर; ऍयनेकि सगा ओयेद् अदो बॅहोमलाद्, अन्ते अदिकि नबिरिक यॅहोवा बहान्ते एत्रपेद् क़कुब्रोमलाद्।

१०सियोनेकि बॅडवोर क़जुनो ओक्लेर असलु डॊकनेर; आबेर तमकि कुकनो दुड़िन पुरचकेर अन्ते टाटेन चूचकेर डॊकनेर; यॅरुसलेमेकि बटगनिर तमकि कुके क़ेक़ल अमट क़ेग़ेत्रयार।

११ऍंग्कि क़नुद् क़न-अमे चतले चतले क़ोन्दयाद्; ऍंग्कि चावरुद् कुड़ग़ारिद्; ऍंग मलेर आडग़ारनेर आ लग्किद् ऍंग्कि उगलिद् क़जुनो क़ोट्रकिद् तुन्दग़ारयाद्; क़ॊरो मक़ेर अन्ते दूद-ऑनुर गा सहरेकि सड़क गहन्डिनो क़ोन्दकेर चड़मनेर।

१२आव आव मक़ेर उड़ार्प मलेरि चोव सहरेकि सड़क गहन्डिनो क़ोन्दकेर चड़मनेर अदेनो अन्ते आबेर तमकि तॅहोरकि दोड़ानो जीर जीरा कॅच डॊकनो हों तमकि तॅहोरिन ईञ्य मॅननेर: लपेद् अन्ते अंगूर-रसेद् इको?

१३ओ यॅरुसलेम मलेर, एन निंग लग्केन इन्द्रे अवडोति पारयिन? निंगेन इन्द्रेत जोकात्रेन? ओ दुलेलि सियोनेकि मलेर, एन निंगेन पटयेत्रलेन अदिक, एन निंगेन इन्द्र

बान्गित जोकात्रेन? निंग्कि आडग़ारेद् गा समुद्रे चोव गाड़े बेडोद्; निंगेन नेद् नेकत्रोति पारयिद्?

१४निंग्कि नबिर निंग लग्केर उगजोबलो अन्ते टगयु एत्रपेन टुन्डयार; आबेर निंग्कि ऐड़ग़र्पेन क़ोजोति निंग्कि पाप पन्तेनो सबान मेन्त्रलार, जे आबेर निंग लग्केर उगजोबलो अन्ते डग्रहा बाड़ि सबान टुन्डयार।

१५पावे-कटुर गोटेरि तमकि टेटुन पिन्डत्रकेर डव्रि सबान अवडनेर; आबेर यॅरुसलेम मलेरि पन्तेनो तमासा ननकेर तमकि कुके नुककेर अलक़नेर; सोहानेत निन्दप अन्ते गोटा क़ेक़लकि अपोकि सहरेद् आञ्य मलेरित अवडपेद् ईदि से अन्दे यान्?

१६निंग्कि गोट राडेर निंग मेंचे तमकि तोरोन कोलकेर डव्रेयनेर; आबेर तमासा ननकेर तमकि पले-बतनेर, आबेर ईञ्य चिरक़नेर: नाम अदिन नुन्ग़ाक़ेम, नाम पावे एरे डोंकित आद् ई दिनेहि से; आक्रिनो नमे क़कुव्रयाद् अन्ते अदे नाम टुन्डकेत।

१७यॅहोवाद् तान उगलेचाद् अदे कुदयाद्, आद् तंग्कि सबान पूरात्रयाद्; मुन्दोति जोंगेन्ते तान चिले डोकयाद् आ सबा चोव आद् चेंग़जाबलो आड ओंगयाद्; अन्ते आद् निंग्कि राडेरिन निम मेंचे अपोकेत्रयाद् अन्ते निंग्कि राडेरकि बड़ेन बडात्रयाद्।

१८आबेरकि उगलिद् प्रबु बजे क़रग़रिद्; ओ सियोनेकि मलेरकि दॅवालि, उल्लि माक़ि नदि अम लॅको क़न-अमे चता! क़न-एग़ोमा, निंग्कि क़नुद् असलु बॅहलोद् अनोन्द ओलग़ा।

१९चोया, माक़े माक़ेकि क़ापेकि बीन्ड पहरानो सगार लग्के क़रग़र डोंका! प्रबुकि क़न-सरि निंग्कि उगलिन अम देने कोलकेर पुदया! गोट सड़क गहन्डिकि कोंड़ानो जागु-कीड़ेत क़ोन्दकेर चड़मु निंग्कि मक़ेरकि उज लग्के प्रबु बजे केवेजारोति मेंचगेत्रा।

२०ओ यॅहोवा, इन्देकि नेकेन कुदकि अदे टुन्डोवा अन्ते उगलेयोवा। पेलेर ताम कुन्दत्रयार आव आव तमकि क़ोरो मक़ेरिन मोंक़ोति बॅहिद् अन्दे यान्? प्रबुकि पाक-जगेनो हि ऍड़वुक अन्ते नबिक पिटुव्रोति बॅहिद् अन्दे यान्?

२१दंगड़ियाह् अन्ते बुडोह् सड़केकि क़जुनो केंचेकेर कोंडनेर; ऍंग्कि बटगनिर अन्ते दंगड़ियार राडेरकि तड़वारित पिटुव्रकेर उट्रयार; निंग्कि रोंकेकि दिनेनो नीन आबेरिन पिटकि चेंग़जाबलो क़ेरमकि।

२२नीन पर्बेक मलेरिन नियारेचकि आ चोव चारा-कूटिन्ते ऍंग्कि राडेरिन* नियारेचकि; अन्ते यॅहोवाकि रोंकेकि दिनेनो नेह् गोटे बाचारलाह् बा उज डोकलाह्; एन कुन्दत्रकेन पदत्रकेन आबेरिन ऍंग्कि राडेह् आड ओंगयाह्।

सजाद् अन्ते यॅहोवानो आस्रारेद्

३ एनि से गोसाञ्यिकि रोंकेकि पिनेत मेंनु काकलिन टुन्डकेन।

२आद् ऍंगेन अवेलिनो मला, जे ऊक़ेनो हि क़ेन्द कुदकिद् चरयत्रयाद्।

* २:२२ बा: डपतारेन

३ आद् तंग्कि टॅटुन ऍंग विरुदनो हि तौंत्रि सग्र दिनेनो गुरात्रिद्।

४ आद् ऍंग्कि गन्डिन अन्ते ऍंग्कि चमेन कारात्रिद् अन्ते ऍंग्कि क़ोचले तुड़ग़ाद्।

५ आद् ऍंग विरुदनो चोचेकिद्, ऍंगेन क़ड़क़ेत अन्ते जवालेत बेड़चाद्।

६ मुन्दोति जोंगेकि कॅयपेरि चोव आद् ऍंगेन ऊक़ जगेनो डोकत्रयाद्।

७ एन बाचारोति पोललोन अदिक, आद् ऍंगेन बेड़चाद्; आद् ऍंग मॅचे गड़हि ओत जिन्जेरित ऍचाद्।

८ एन सगार लग्केन ओलग़ाक़ेन कूक्रनो गोटेहि, आद् ऍंग्कि सुम्ब्रारेन मॅनोति अम्बयाद्।

९ आद् ऍंग्कि पावे अरग़प चाचेत टेकचाद्, आद् ऍंग्कि सड़केन डेरो ननयाद्।

१० आद् ऍंग लग्कि अटेन ओकु ऍजु अन्ते लुलग़ारकिद् अडग्रु कोस चोवेद्।

११ आद् ऍंग्कि पावेन्ते ऍंगेन चोरगत्रकिद्, ऍंगेन ईस क़चयाद्; आद् ऍंगेन ऍटग़ारो ननयाद्।

१२ आद् तंग्कि ऍड़ते तोड़किद् तंग्कि चारेकि इन्हेक ऍंगेन ओजयाद्।

१३ आद् तंग्कि चार-तुंगड़ाकि चारुत ऍंग्कि उगलिन इन्जाद्।

१४ एन ऍंग मलेर गोटेरिक अलक़ेत्रु सबा मॅन्जेकेन, सग्र दिने आबेरकि अनाड़ेय-चामे मॅन्जेकेन।

१५ आद् ऍंगेन क़ड़क़ेत निन्दयाद्, अन्ते क़ड़क़ गुमात ऍंगेन ओन्दाद्।

१६ आद् गंगटि चाचेत ऍंग्कि पले तुड़ग़ायाद्, अन्ते ऍंगेन ओड़मेनो कुड़गयाद्।

१७ आद् ऍंग्कि परानिन पटयारेन्ते गॅचि बॅहत्रयाद्, अन्ते अपोकारेद् इन्द्रद् अदे मॉद्रकेन।

१८ अनि एन अवडिन, ऍंग्कि बिडयेद्, अन्ते एन यॅहोवान आस्रारकेन आ गोटेदि हों तीरयाद्।

१९ ऍंग्कि काकलि अन्ते अडाबलो डॉकेकि उगलेयेद् क़ड़क़रो दुकेद् अन्ते क़ड़क़-आकेद्।

२० ऍंग्कि परानिद् ईव ईवेन हरदम उगलेच बॅहिद् अन्ते ऍंगेनो हि उगलि-सारारिद्।

२१ जे एन इदे उगलेच डॉकनो आस्रारेद् क़कुव्रिद्:

२२ यॅहोवाकि ऑड़बलो मड़ मॅन लग्कि हि नाम आडग़ारोमलेकेत, अदिकि चेंग़जेद् इकोन्नो गोटे ऑड़ उरक़ोमलाद्।

२३ आद् माक़ोनोन्दति पुनेद्; निंग्कि उगजोद् बॅडोद्।

२४ ऍंग्कि परानिद् यॅहोवाद् ऍंग्कि बक्राद् आनिद्, आ लग्केन एन अदिन आस्रारिन।

२५ तंग्कि पावे एरे डॉकुरि अन्ते तंगेन बॅदुरिक हों यॅहोवाद् एडुद्।

२६ यॅहोवाकि बाचारेकि पावे असलु डॉकले एरे डॉकेद् एडुद्।

२७ तंग्कि दंगड़िया दिनेनो पालोन क़ोवेद् मलेक एडुद्।

२८ यॅहोवाद् अदे तंग मॅचे ओजयाद् आनकेह् आह् तंगमाने असलु डॉकान्देह्।

२९ आह् अदो आस्रारेद् बॅहिद् आनकेह् तंग्कि मुद्रान दुड़िनो दोनोरान्देह्।

३० तंगेन बजुक तंग्कि गलान एदान्देह् अन्ते आह् कड़येत निन्दपे मॅनान्देह्।

३१ प्रबुद् गा नमेन जुगेक तुवेनि मलाद्।

३२ आद् उगलि-सारात्रिद् तानि गोटे,
आद् तंग्कि गड़ गाड़े ओड़बलो मड़ मेन
चोव देया नुन्जेनिद्।
३३ आद् गा मड़ेत मलेरिन काकलेत्रो बा
उगलि-सारात्रोमलाद्।
३४ देसिनो गोट ऐड़ग़ुव्रपेर क़ैड
क़ोलग़रनो मडयनेर अदेनो,
३५ मल अकेद् कटप मेचग गोसाञ्यिकि
क़न-सरि डग्रेयुव्रिद् अदेनो,
३६ अन्ते मलेन अहिकि आजविन्ते जांहो
डग्रेचार अदेनो, येहोवाद् आव आवेन
टुन्डेनिद् मला अन्दे यान्?
३७ येहोवाद् उकम ननलाद् आव आवेद्
मेनेनिद् आनोति नेद् तेंग़ोति पारयिद्?
३८ कटप मेचग गोसाञ्यिकि तोरोकि
सबाति एडुद् अन्ते डग्रहाद् मेनोमलाद्
अन्दे यान्?
३९ उजु इकेह् गोटे तंग्कि पाप लग्केह्
सजा ननुव्रनो इन्द्रिक कुनकुनारिह्?
४० लेगा नाम नमकि पावे जांच ननेत
अन्ते टाकयेत अन्ते येहोवा बहाक किरेत।
४१ लेगा नाम नमकि उगलिन अन्ते
नमकि टेटुन हों मेरग़ेनो डोकु गोसाञ्यि
बजे चोयत्रेत अन्ते सुम्ब्रारेत:
४२ एम पापेन कुदकेम उमड़ारकेम, अनि
नीन ऐमेन माप ननलेकि।
४३ नीन रोकेत निंगेन हि बासकि ऐमेन
अक्र ओचेकि अन्ते चेंग़जाबलो पिटकि।
४४ नीन क़ेस-क़ैयरेकि बादेलित निंगेन
बासकि अन्दे से ऐमकि सुम्ब्रारेद् निंग
बहाक अड़सोति पोलिद्।
४५ नीन ऐमेन मल-तोकारि मजि गोजनहा
अन्ते कटालि लेहात्रकि।
४६ ऐमकि गोट राडेर तमकि तोरोन ऐम
मेचे डव्रेयोति अंगलयार।
४७ आगेसारेद्, अरग़ेद्, टुकड़ार्पेद् अन्ते
आडेद् ऐमे मेन्जाद्।
४८ ऐंग मलेर आडग़रनेर आ लग्कि ऐंग्कि
क़नन्ते क़न-अमुद् नदि चोव बास्रिद्।
४९ येहोवाद् मेरग़ेन्ते ऐम बजे टुन्डकिद्
एरिद् अदि अमट,
५० ऐंग्कि क़न-अमुद् ओड़बलो,
अम्बाबलो बास्रेनिद्।
५१ ऐंग्कि सहरेकि गोट बटगनिरिक
मेन्जाद् अदे टुन्डनो ऐंग्कि उगलिद्
मड़ग़िद्।
५२ ऐंगेन क़ेन गिनारनेर आ ऐंग्कि राडेर
पुजे दरयनेर आ चोव अहड़ा कुदयार।
५३ आबेर ऐंगेन दरिनो उजनि चूटयार
अन्ते इन्होति चाचेन चूटयार*।
५४ अमुद् ऐंग कुक मेचे बास्रकिद् उटाद्;
अन्ते एन ऐंगेनो अवडकेन, एन आडग़रोति
ननिन।
५५ ओ येहोवा, एन सुरंग क़ोन्डेन्ते एन
सगार लग्केन निंग्कि नामिन कूक्रकेन;
५६ नीन ऐंग्कि सडिन मेन्जेकि, चोग़ेर
लग्कि एन कूक्रिन अदे मेनोति निंग्कि
क़ैदवे उटोमा।
५७ एन निंगेन कूक्रेन अदेनो, नीन तुक्रकि,
ऐलचोमा, आनकि।
५८ ओ येहोवा, नीन ऐंग्कि कन्देड़-सबान
चलात्रकि; नीन ऐंग्कि उजेन चोक्रिक़।

* ३:५३ बा: आबेर ऐंगेन चाचेत अड़गेसयार।

५९ ओ यॅहोवा, नीन ऍंगे मॅनु आजविबलोन
टुन्डकि, ऍंग्कि कन्देड़-सबान-आदा।
६० आबेरकि गोट तौड़ेन ओत्र सबान,
आबेर ऍंग विरुदनो सबान ओकनेर आ
गोटेदिन नीन टुन्डकि।
६१ ओ यॅहोवा, आबेरकि लजि सबान,
अन्ते ऍंग विरुदनो सबान ओकनेर आ
गोटेदिन नीन मॅन्जेकि।
६२ ऍंग मॅचे चोयुर सग्र दिने अवडनेर आ
डग्रहा क़ावपेन अन्ते कुनकुनार सबान हों
नीन मॅन्जेकि।
६३ आबेर ओकनेर बा चोयनेर अदेनो
आबेरिन टुन्डा, गोट पहरानो एन आबेरकि
अनाड़ेय-चामे मॅन्जेकेन डॉकिन अदे टुन्डा।
६४ ओ यॅहोवा, आबेरकि कुदप काज
चोव आबेरिक तौड़ेन किरत्रा।
६५ आबेरिक उगलि-सारारेन चिया;
निंग्कि सरापेयेद् आबेरि मॅचे बॅहान्देद्।
६६ रॉकेनो आबेरिन अक्र ओया अन्ते
आबेरिन यॅहोवाकि मॅरग़ पिसि आड
ओंगा।

सियोनेक सजाद्

८ अय्यारे! सोनाद् इकनाञ्य क़जलो
मॅन्जाद्! सपा सोनाद् इकनाञ्य
बदलारयाद्! ऍड़व-अडाकि पाक चाचेद्
सगले सड़केकि कोनानो चिड़यारले
कौडिद्।
२ अय्यारे! कटप दामि सपा सोना
देने सियोनेकि मलेर कुम्बारेकि टॅटुत
मेन्जप क़ज-बान्डे चोव लॅकयुव्र
एकनेर।
३ चिगालोद् तंग्कि मक़मक़ोन दूदेन
ओन्दिद्, जे ऍंग मलेर डडेनो डौकु सुर्तमूर्ग
चोव डपटा मॅन्जेकेर डॉकनेर।
४ दूदेन ओनु मक़ेरकि तड़तेद् अम-कीड़ेत
आबेरकि तालुनो असग़रकिद् बॅहिद्; मक़ेर
लप लग्केर मांगयनेर, जे नेह् गोटे आबेरिक
इन्द्रे गोटे चियोमलाह्।
५ कटप एडु लपेन लपयार आबेर अनेके
सड़केनो कीड़ेत आडग़रनेर; क़ेसलो लुगान
चूचकेर पद्रयार आबेर अनेके ऍरपेकि
क़ोपेनो लोटारनेर।
६ मल टॅटुकि सगारबलो कनि-कोञ्येनो
आडुव्रप सोदोम-आवेरकि पापेकि सजान्ते
ऍंग मलेरकि पापेकि सजाद् कटप बॅडोद्।
७ सियोनेकि मूलार* पलान्ते गोटे कटकेर
सप्पा मॅन्जार अन्ते दूदेन्ते गोटे कटकेर
कटप जिन्प्रो मॅन्जार; आबेरकि गन्डिद्
क़ेसलो मूंग-चाचेन्ते गोटे कटकेर क़ेसो
अन्ते नीलग्रो साज चाचेन्ते कटकेर चोव
सुगि अन्ते तेक़पे मॅन्जार।
८ अनेके आबेरकि मुद्राद् मोगारेन्ते कटप
मड़ग़रोद्; आबेर चड़केनो चिनयुव्रबलोर।
आबेरकि चमेद् आबेरकि क़ोचलनो
असग़रकिद् कन्कु चोव क़ायपे लॅहारिद्।
९ जागु-कीड़ेत चकुव्रपेरिन्ते तड़वारित
चकुव्रपेर कटकेर गड़हि एडुर; आबेरकि
केतेन्ते दनाद् मॅनलाद् अदेत आबेरकि
उजेद् चोदक एकिद्।

* ४:७ बा: नाज़रिर; नाज़रिह् गा अंगूर-रसेन ओनेन मला, कॅयप गन्डिन कपेन मला, अन्ते तंग्कि कुक तलिन हरदम दिगड़ात्रेन आञ्य असोल दिबिन ओचार।

१०दॅया नुन्जु पेलेर तमकि तंग़ादेरिन हि
बितयार; आ मक़ेर ऍंग मलेरकि आडग़ारनो
आबेरकि लपे मॅन्जार।
११यॅहोवाद् तंग्कि रॉकेन पूरात्रकिद्
तंग्कि क़ेस-क़ॅयरो रॉकेन पुदचाद्, अन्ते
सियोनेनो चिचे पकत्रयाद्, आद् आ
सहरेकि मूलि गहन्डिन क़ोसयाद्।
१२राडेह् बा दुस्मनेह् सियोनेकि पाटकेक
कोरोति पारयलेर आनु सबान क़ेक़लकि
राजार अन्ते सगले क़ेक़लनो डॉकुर
पत्यारलार।
१३सियोनेकि मजि दर्मि मलेरकि क़ेसे
तुन्दयार आव आव अदिकि नबिरकि पाप,
अन्ते अदिकि ऍड़वुरकि डग्रहा लग्किद्
अदिक इन्देकि मॅन्जाद्।
१४आबेर सड़केनो क़ोट्रोरि चोव इनो-
अनो गुरार कुदयार, अनि आबेरकि लुगान
नेद् गोटे कपोति पोलनेर अनोन्द क़ेसेत
डग्रेयुव्रपे मॅन्जार।
१५ओ डग्रेयुव्रपेर तीरा, कपोबलो तीरा,
तीरा आञ्य मलेर आबेरिन बोरक़यार।
अनि आबेर परि-देसिनो बोंग़क़ेर अडाबलो
चर्च कुदु मॅन्जार; परि-तोकारि मजि, ईबेर
इनो अदो डॉकेर मला आञ्य अवडुव्रयाद्।
१६यॅहोवाद् तानहि आबेरिन चिड़येत्रयाद्,
आद् आबेरिन अदो क़ापेनि मलाद्; अन्ते
ऍड़वुर अदो सिञ्याड़ेत्रुव्रलार, बॅडवोर
अदो दॅयान क़क़लार।
१७ऍमे अदो सगारेद् मॅनेनिद् आनकेम
एम क़ेन पावे एरे डोक्केम आ लग्किद्
ऍमकि क़नुद् क़ोट्रो मॅन्जाद्; एम ऍमेन
बाचात्रोति पोलार आ मल-तोकारकि पावे
एरे डोक्केम।
१८आबेर ऍमकि चरयेन रगेदेचार अन्दे
से एम ऍमकि सड़केनो चरयोति पारयलोम;
ऍमकि ऑड़ेद् अटगि मॅन्जाद्; ऍमकि उज-
दिनेद् लॅकयुव्रयाद्, ऍमकि ऑड़ेद् गा
अड़स क़च्रयाद्।
१९ऍमेन अक्र अड़सुर मॅरग़ेकि उक़ाब
गहन्डिन्ते कटप दड़ेपड़े मॅन्जार; आबेर
पहाड़ेनो ऍमेन अक्र ओत्रयार, आबेर ऍम
लग्केर डडेनो अटेन ओकयार।
२०यॅहोवात आदुव्रप अन्ते ऍम उजेकि
नेग़े चोव मॅनप ऍमकि राजाह् हों आबेरकि
अरग़ाप दरिनो अरग़ुव्रयाह्; अहिकि कुजिनो
एम मल-तोकारि मजि एडुक़नि उज
डॉकलेम आञ्य अहि पन्तेनो अवडकेम।
२१ओ ऊज़ देसिनो डॉकु एदोम मलेर,
अपोकारा अन्ते अपोकार लंगारा; जे
यॅहोवाकि रॉकेकि कटोरिद् निम बहाक
हों कटकिद् बरेनिद्; नीम हों ओनक़प
मॅन्जेकेर लंगेटेत लजारेर।
२२ओ सियोनेकि मलेर, निमकि
डग्रहाकि सजाद् पूरारयाद्, यॅहोवाद्
निमेन अदो ऍड़ग़त्रेनि मलाद्; जे ओ
एदोम मलेर, आद् निमकि डग्रहा लग्कि
निमेन सजा ननेनिद्, अन्ते आद् निमकि
पापेन एत्रेनिद्।

चॅंग़ज लग्कि केवेजारेद्

५ ओ यॅहोवा, ऍमे मॅन्जाद् अदे उगलारा;
ऍमकि लजिन क़ने तॅयेकि टुन्डा।
२ऍमकि बीतेन परि-मलेर अन्ते ऍमकि
अडान परि-देसि मलेर ओचार।
३एम इन्ज-क़द मॅन्जेकेम, अब्बार
डोकलार, ऍमकि अय्यार रन्डियनि चोवेर।

४एम ओनिम आ अमेत टकात क़ेग़ोति
ऍमे बॅहिद्; ऍमे बितोति कन्के दामित
क़ेग़ोति ऍमे बॅहिद्।
५पालोन क़ोवु ऍमकि क़स्रुद् नुन्जिद्;
एम क़ोन्दकेम, अन्ते ऍमे क़न-एग़ेद् मलाद्।
६नॅकेनिद् अनोन्द लपेन क़क़्केम उजोति
मिस्र अन्ते अस्सूर देसि-आवेरि गुनि सबाक
कोरचकेम बदचकेम।
७ऍमकि बॅडवोर पापेन कुदकेर कॅचार,
अन्ते एम आबेरकि पापेकि सजात
दुक्रारिम।
८क़ेग़प-कमक्रेर ऍमेन राज ननेनेर;
आबेरकि टॅटुन्ते ऍमेन चोग़ोति नेद् गोटे
मला।
९डडेनो डॉकु मल-पिटुरकि तड़वारित
एम कॅयेकि कतरानो ऍमकि लपेन क़क़िम।
१०ऍलच-कॉरो अकालेकि नीडुत ऍमकि
चमेद् अतु चोव कुड़नार्पे मॅन्जाद्।
११राडेर सियोनेनो डॉकु पेलेरिन अन्ते
यिहुदाकि नगर गहन्डिनो डॉकु बटगनिरिन
डग्रेत्रयार।
१२आबेर सुब्बारकि टॅटुन ऍचेकेर एड़-
बॅक़त्रयार; बॅडवोरिन सिञ्याड़ेत्रलार।
१३दंगड़ियार दलयोति ककड़ारुव्रयार,
अन्ते मुड़स मक़ेर कन्कुकि बोजान चॅडकेर
ओडयार।
१४पचगेर सहरेकि पाटकेनो सबान
ओकोति ओकेन अन्ते दंगड़ियार तमकि
बाजान पिन्डत्रेन अम्बयार।
१५ऍमकि उगलिकि अपोकारेद्
ओंग्रयाद्; ऍमकि ललेद् उगलिन तकुव्रनो
बदलारयाद्।
१६ऍमकि कुकन्ते मुकुटेद् उट्रयाद्; एम
मुन्डग़ारकेम, एम गा पापेन कुदकेम।
१७इदेत ऍमकि उगलिद् चॉटवारयाद्,
ईव ईव अवालेत ऍमकि क़नुद् दलया
लॅहारयाद्,
१८इकनिकि सियोन पहाड़ेद् ऍटग़रो
कॉडिद्, अन्ते अदेनो चिगालो गहन्डिद्
चर्च कुदिद्।
१९जे ओ यॅहोवा, नीन जुगेक राज ननि;
निंग्कि राज-कन्डोद् गोट नति-जालिरि
अमट बॅच एकिद्।
२०नीन इन्द्रिक ऍमेन जुगेक मोद्रनि?
नीन इन्द्रिक ऍमेन ई गड़हि बचेरि
अम्बकि?
२१ओ यॅहोवा, ऍमेन निंग बजे किरत्रा,
अन्दे से एम किरलेम; ऍमकि उज-दिनेन
मुन्दोति दिनेकि बिडय चोव पुन लॅहात्रा।
२२नीन ऍमेन सालमे तुवकि अन्दे यान्?
अन्ते नीन ऍमेन रॉकनि आद् अदानिबलोद्
अन्दे यान्?

यॅहेज़केले

अगरते सबाद्

यॅहेज़केल नबिह् बाबुलोनेनो दरयुव्रकेह् B.C. ५८६ बचेरिनो मॅन्जाद् आ यॅरुसलेमेकि आडग़र अगदु अन्ते क़ॉक़ते अमलेनो डोकु मॅन्जाह्। अहिकि मॅन्त्रप सबाद् बाबुलोनेनो डॉकु दरयुव्रकेर ओयुव्रयार आबेरि अन्ते यॅरुसलेमेनो डोकुरि लग्कि हों मॅन्जाद्। ई किताबेकि ऍसा ओत सबा गहन्डिद् ईव ईवेदि से:

१ गोसाग्यिद् यॅहेज़केलेन नबि आनकिद् बीकिद्।
२ मलेरि मॅचे गोसाग्यिकि सबान-आदेद् अन्ते यॅरुसलेमेद् टिडुव्र अन्ते आडग़र पन्तेनो चिलेद्।
३ तंग मलेरिन दुक्रेत्रु अन्ते डग्रहा चलात्रु रंगो-रंगि मल-तोकारि मॅचे उटरु सबान-आद पन्तेनो यॅहोवाकि सबाद्।
४ यॅरुसलेमेकि टिडुव्र क़ॉक़ इस्राएलेक पटयारेद् अन्ते कटप एडु लग्कि क़दक़ोडेद्।
५ गोगेकि विरुदनो गोसाग्यिकि बाड़ि सबाद्।
६ ऍड़व-अडा अन्ते देसिकि पुन ननुव्र पन्तेनो यॅहेज़केलेकि बान्गिद्।

यॅहेज़केले ऍसा पत्यारताव अन्ते गाड़े बॅडो उगलिन-बिच्रु मॅन्जाह्। अहिकि गड़हि उगलिन-बिच्र बागु सबा गहन्डिद् एत्रपे, अन्ते अहिकि गड़हि मॅन्त्रपे गहन्डिद् सप्पा बान्गिनो तेंग़पे मॅन्जाद्। यॅहेज़केले उगलि अन्ते परानि बागु पुन लॅहार एकेकि जरुड़ेद् आनकेह् लेत-लगारयाह्, अन्ते ओर्तोनोन्देह् अंगेमंगे पापेकि कारने आनयाह्। अन्ते देसिकि उजेद् पुन लॅहारोति तंग्कि आस्रारेन हों मॅन्त्रयाह्। यॅहेज़केले ऍड़वु अन्ते नबि मॅन्जेकेह् ऍड़व-अडा पन्तेकि असोल उगलिन बिच्रु अन्ते पाक उजेन उजोति जक्रो आनु मॅन्जाह्।

इन्द इन्द्रद्

गोसाग्यिद् यॅहेज़केलेन बीकिद् ..... *१:१—३:२७*
यॅरुसलेमेकि आडग़र पन्तेनो सबाद् ..... *४:१—२४:२७*

परि-तोकारिन गोसाञ्यिद् सबान-आदिद् ..... २५:१—३२:३२
गोसाञ्यिकि मलेरिक अदिकि क़दक़ोडेद् ..... ३३:१—३७:२८
गोगेकि विरुदनो बाड़ि सबाद् ..... ३८:१—३९:२९
क़ोक़ति दिनेकि ऍड़व-अडा अन्ते क़ेक़ल पन्तेनो एत्रपेद् ..... ४०:१—४८:३५

येहेज़्केलेक गोसाञ्यिकि पॅहला एत्रपेद्

१ एन ऍंग्कि डेड कोड़ि चार मॅहना अन्ते पचमा दिन-आव मॅन्जेकेन, अन्ते यिहुदा-आव ऍड़ग़ुव्रकेर ओयुव्रपेरि मजि बाबुलोनेकि केबार नामि नदि बहानो डोक्केन अदेनो इन्देकि मॅन्जाद्: मॅरग़ेद् कोलरयाद् अन्ते एन गोसाञ्यिकि एत्रपेन टुन्डकेन। २आ मजकाद् येहोयाकीन राजाकि ऍड़ग़ुव्रकेह् ओयुव्रपेकि पचमा बचेरि मॅन्जाद्। ३आ पचमा दिनेनो, कलदिरकि देसिनो केबार नदि बहानो बूज़ि नामि ऍड़वुकि तंग़ादेह् येहेज़्केलेक येहोवाकि सबाद् मॅन्द्रयाद्, अन्ते अनो येहोवाकि टॅटुद् अहि मॅचे बॅच्चाद्।

४एन टुन्डकेन अदेनो, टुन्डा, गंगा-मोहान्ते पुलि-ताकेद् बरचाद्, बॅडो बादेलिद् चिचुद् पक्रले बरचाद्, अन्ते अदिकि चारा-कूटि बिडयु अवेलि मॅन्जाद् अन्ते अदिकि चिचुकि मजतेद् बिडयु पितेलि देने मॅन्जाद्। ५अदिकि मजतेन्ते चार गोटा सावजेद् एत्रयाद्; आव आवेकि मुद्राद् मलेकि मुद्रा देने मॅन्जाद्। ६आव आवनो मक़ोन्दोन्देक चार चार आनकि मुद्राद्, अन्ते एन्डोन्दोन्देक चार चार आनकि पकड़ाद् बॅच्चाद्। ७अन्ते आव आवेकि क़ेड गहन्डिद् नूदग़ारो मॅन्जाद्; आव आवेकि क़ेडुकि चपटाद् ओयु-मक़ोकि क़ेडुकि चपटा चोव मॅन्जाद्; अन्ते आव आव चपटाद् पितेलिकि रंग देने चिकमिक्रयाद्। ८अन्ते आव आव सावजेकि पकड़ा पिसि आव आवेकि चारेन्डा बजो मल टॅटुद् बॅच्चाद्; अन्ते आव आव सावजेक अंगेमंगे मुद्राद् अन्ते अंगेमंगे पकड़ाद् हों बॅच्चाद्। ९आव आवेकि पकड़ा गहन्डिद् नन सावजेकि पकड़ा गहन्डि गुनि जोंड़युव्र नक़पे मॅन्जाद्; आव आव सावजेद् एकनो गुरारबलो सोहजाहि अगवार एकयाद्।

१०आव आवेकि मुद्राकि एत्रेद् इन्देकि मॅन्जाद्: आव आव चार गोटा सावजेक मल मुद्राद् बॅच्चाद्, अन्ते तिना बजे कोसेकि मुद्राद्, लॅट्रा बजे बड़देकि मुद्राद् बॅच्चाद्; अन्ते मक़ोन्दोन्देक क़ोक़बजो उक़ाबेकि मुद्राद् हों बॅच्चाद्। ११आव आवेकि मुद्राद् इन्देकिद् बॅच्चाद्; अन्ते आव आवेकि पकड़ा गहन्डिद् मॅचग बजो ताड़यपे मॅन्जाद्, मक़ोन्दोन्देकि एन्डिस पकड़ाद् जोंड़य नक़पे मॅन्जाद्, अन्ते नन एन्डिस पकड़ाद् आव आवेकि गन्डिन ओंगयाद्। १२अन्ते आव आव सावजेद् गुरारबलो सोहजाहि अगवार एकयाद्; परानिद् इकोन्नो गोटे एकोति बॅच्चाद् आ बजो आव आवेद् एकयाद्; अन्ते आव आवेद् एकनो गुरारबलो एकयाद्।

१३ आव आव सावजेकि एत्रेद् तो चिचनो
पकरु लिलुरे देने, अन्ते चिराकि गहन्डि
देने मॅन्जाद्; अन्ते आ चिचुद् आव आव
सावज मजि इनो अनो चर्च कुदकिद्
बिडचाद्, अन्ते चिचुन्ते चड़केद् उरक़ाद्।
१४ अन्ते आव आव सावजेद् चड़केकि एत्र
चोव बोंग़ कुदयाद्।

१५ एन आव आव सावजेन टुन्ड
डोक्केन अदेनो, टुन्डा, क़ेक़लनो सावज
बहानो चारेन्डा मुद्रातानि पाड़ोन्द चकान
टुन्डकेन। १६ आव आव चका गहन्डिकि
एत्रेद् अन्ते आव आवेकि मेन्जपेद् स्वर्न
आनुबु बालको मॅन्जाद्; अन्ते आव आव
चारेन्डा चकाद् जतयोक़दि एत्रपे मॅन्जाद्;
आव आवेकि एत्रेद् अन्ते आव आवेकि
मेन्जपेद् चकानो बॅहु चका देने मॅन्जाद्।
१७ आव आव चकाद् बोंग़नो तमकि चार
बजो एकयाद्, अन्ते एकनो गुरारबलो
एकयाद्। १८ आव आवेकि गूलि गहन्डिद्
ऍलच-कोरो अनोन्द दिगाड़ो मॅन्जाद्; आव
आव चारेन्डा गूलिद् चारा-कूटि क़नेत
निन्दपे मॅन्जाद्। १९ अन्ते आव आव
सावजेद् एकयाद् अदेनो, आव आव
चकाद् आव आव सावज अटगि एकयाद्;
आव आव सावजेद् क़ेक़लेन्ते चोचाद्
अदेनो, आव आव चकाद् हों चोचाद्।
२० परानिद् इकोन्नो गोटे एकोति बॅच्चाद् आ
बजो आव आव सावजे हों एकयाद्, अन्ते
चकाद् आव आव संगाल चोचाद्, आव
आव चकानो गा सावज गहन्डिकि परानिद्
बॅच्चाद्। २१ आव आव सावजेद् एकनो ईव
ईव चकाद् एकयाद्; सावजेद् इलनो ईव
ईव चकाद् हों इजाद्; सावजेद् क़ेक़लेन्ते
चोयनो चकाद् हों आव आवेकि अटगि
चोचाद्; आव आव चकानो गा सावज
गहन्डिकि परानिद् बॅच्चाद्।

२२ आव आव सावजेकि कुकनो इन्द्र-
बाने ऍलच-कोरो क़ेन-क़ज़ो चाचेकि
बिडयेनो सरंगेद् बॅच्चाद्, आद् आव आवेकि
कुक मॅचे ताड़यपे मॅन्जाद्। २३ आ सरंगेकि
पिसि सावज गहन्डिकि पकड़ा गहन्डिद्
नन पकड़ा बजो सोहजा ताड़यपे मॅन्जाद्;
मक़ोन्दोन्देक अंगेमंगे गन्डिन ओंगु एन्डिस
एन्डिस आनकिद् पकड़ाद् बॅच्चाद्। २४ अन्ते
आव आव सावजेद् एकयाद् अदेनो, आव
आवेकि पकड़ाकि सडिन मॅन्जेकेन; आ
सडिद् नमग़रु समुद्रेकि आपोलेकि पिन्डप
सडि देने, गोट बड़तानि गोसाञ्यिकि सडि
चोव, लस्क्रोन्देकि सडि देने गोंगि सडि
मॅन्जाद्; आव आव सावजेद् इलनो, आव
आवेद् तमकि पकड़ा गहन्डिन ऍतत्रयाद्।
२५ आव आवेद् इजकिद् तमकि पकड़ा
गहन्डिन ऍतत्रयाद् अदेनो, आव आवेकि
कुक मॅचे बॅहु सरंगेन्ते एन्डोन्द सडिद्
चोचाद्।

२६ अन्ते आव आव सावजेकि कुकु
मॅचे बॅहु सरांगेनो नीलग्रो चाच देने बॅहु
एन्डोन्द राज-कन्डोकि एत्रपेद्, अन्ते आ
राज-कन्डोकि एत्रपे मॅचे मलेकि एत्रपे
देने एत्रपेद् हों बॅच्चाद्। २७ अन्ते अहिकि
कड़मे चोव एत्रेद् अदेन्ते मॅचगे उलति
बजो चारा-कूटि चिचतानि बिडयु पितेलि
देने मॅननो एन टुन्डकेन; अहिकि कड़मे
चोव एत्रेद् अदेन्ते पिसि चिचतानि, अन्ते
अदिकि चारा-कूटि बिडयु मॅननो एन
टुन्डकेन। २८ जड़ाद् पोय दिनेनो बादेलिनो

उदादाड़े इकनाञ्य एत्रिद् आ चोवहि, अहिकि चारा-कूटि आ बिडये मॅन्जाद्; ईदि से यॅहोवाकि बिडयेकि एत्रेकि एत्रपे मॅन्जाद्। अन्ते एन अदे टुन्डकेन अदेनो, एन मुरग़ारकेन; अनि एन पॅड़क्कु ओर्तेकि सडिन मॅन्जेकेन।

गोसाञ्यिकि बीकेद्

२ आह् ऍंगेन अवडयाह्, ओ मल-आन्जे, नीन चोचेके निंग्कि क़ॅडेत इला; एन निंग गुनि पॅड़क़ेन। २अन्ते आह् इन्देकेह् ऍंग गुनि पॅड़क़नो, परानिद् ऍंगे कोरचाद्, अन्ते ऍंगेन क़ॅडेत इलदयाद्; अनि आह् ऍंग गुनि पॅड़क़नो मॅन्जेकेन। ३अन्ते आह् ऍंगेन अवडयाह्, ओ मल-आन्जे, एन निंगेन ऍंग मॅचे चोयु उमड़ारु मल-तोकार इस्राएलेरि बहाक तॅयिन; आबेर अन्ते आबेरकि बॅडवोर इनति दिनि अमट ऍंग्कि विरुदनो उमड़ारयार। ४आबेर गा कचलहा अन्ते अड़स्रो उगलितावेर; आबेरि बहाक एन निंगेन तॅयिन; नीन आबेरिन प्रबु यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद् आना। ५उमड़ारु अडा-आव आबेर निंग्कि सबान मॅनेर, बा मॅनोति अम्बेर, अन्ते गोटे आबेर तमनो ओर्त नबिह् डॉकिह् अदे आग़ान्देर।

६ओ मल-आन्जे, नीन आबेरिन ऍलचोमा; बा आबेरकि सबान हों ऍलचोमा; निंग गुनि अचु-किडु अन्ते अचु बॅहनो गोटे, अन्ते नीन तेल गहन्डि मजि डॉकनो गोटे, नीन आबेरकि सबान ऍलचोमा, बा आबेरकि टुन्डेत अरयेसारोमा, आबेर गा उमड़ारु अडा-आवेर। ७अन्ते आबेर निंग्कि सबान मॅनेर, बा मॅनोति अम्बेर, अन्ते गोटे नीन आबेरिन ऍंग्कि सबान तेंग़ा; आबेर गा उमड़ारु अडा-आवेर।

८ओ मल-आन्जे, एन निंगेन अवडिन आ सबान मॅना; नीन आ उमड़ारु अडा-आवेरि चोव उमड़ारु मॅनोमा; निंग्कि तोरोन कोलके एन निंगे चियिन अदे मॉक़ा। ९अनि टुन्डा, ऍंग बजो नूदप डड़ोन्द टॅटुन टुन्डकेन; आ टॅटुनो एन्डोन्द कुड़गप चमे-किताबेद् बॅझ्याद्। १०अन्ते आह् आ किताबेन ऍंग अगदु कोलयाह्; अदेनो अगरते अन्ते क़ॉक़ते बजो कुर्कपे मॅन्जाद्; अन्ते अदेनो बुकुन-बजुव्र सबाद्, उगलिन-तकुव्र सबाद् अन्ते अय्यारे सबाद् कुर्कपे मॅन्जाद्।

कुड़गप चमे-किताबेकि एत्रप सबाद्

३ अदि क़ॉक़, आह् ऍंगेन अवडयाह्, ओ मल-आन्जे, नीन टुन्डने अदे मॉक़ा; ई कुड़गप चमे-किताबे नीन मॉक़्क़े, इस्राएलेकि अडा-आवेरि गुनि पॅड़क़ा। २अन्देकेन एन ऍंग्कि तोरोन कोलकेन; अनि आह् आ कुड़गप चमे-किताबेन ऍंगे मॉक़ोति क़टयाह्। ३अन्ते आह् ऍंगेन अवडयाह्, ओ मल-आन्जे, एन निंगे चियिन ई कुड़गप चमे-किताबेन नीन मॉक़्क़े इदेत निंग्कि पुड़ान निन्दा; अनि एन अदे मॉक़्क़ेन; अन्ते आद् ऍंग्कि तोरोक तेनि चोव ऍम्बे मॅन्जाद्।

४अदि क़ॉक़, आह् ऍंगेन अवडयाह्, ओ मल-आन्जे, नीन एक्के इस्राएलेकि अडा-आवेरि बहाक अड़सा, अन्ते ऍंग्कि सबात आबेरि गुनि पॅड़क़ा। ५नीन गा बुजारबलो परि-सबाताव अन्ते अड़स्रो बोलिताव मलेरि बहाक मला, जे इस्राएलेकि अडा-आवेरि

बहाक से तॅयुव्रने। ६नीन गा बुजारबलो परि-सबाताव अन्ते ताम पॅड़क़नेर आ सबान नीन बुजारोति पारयलेके आ अड़स्रो बोलिताव गाड़े मलेरि बहाक नीन तॅयुव्रोमलेके; जुदि एन निंगेन आ चोवेरि बहाक तॅयलेन तानि, आबेर जरुरहि निंग्कि सबान मॅनलेर चेरि। ७जे इस्राएलेकि अडा-आवेरि तो निंग्कि सबान मॅनेर मला; आबेर गा ऍंग्कि सबान गोटे मॅनेर मला; इकनिकि इस्राएलेकि अडा-आवेर गोटेरि कचलहा अन्ते अड़स्रो उगलितावेर। ८टुन्डा, निंग मुद्रान आबेरकि मुद्राकि विरुदनो, अन्ते निंग नॅपेन आबेरकि नॅपेकि विरुदनो अड़स्रो ननकेन। ९एन निंग नॅपेन गोटेदिन्ते अड़स्रो चाच देने, गोटा-चाचेन्ते कटप अड़स्रो ननेन। नीन आबेरिन ऍलचोमा, बा आबेरकि टुन्डेत अरयेसारोमा, आबेर गा उमड़ारु अडा-आवेर।

१०अन्ते आह् ऍंगेन अदो अवडयाह्, ओ मल-आन्जे, एन निंगेन अवडेन आ ऍंग्कि गोट सबान नीन निंग्कि क़ॅदवेत मॅन्जेके, निंग्कि उगलिनो ईन्ज्रा, ११अन्ते नीन एक्के ऍड़ग़ुव्रप निंग मलेरि बहाक अड़सा, आबेर निंग्कि सबान मॅनेर, बा मॅनोति अम्बेर, अन्ते गोटे आबेरि गुनि पॅड़क़ा, अन्ते आबेरिन तेंग़ा, प्रबु यॅहोवाद् इन्देकिद् अवडिद्।

१२अनि गोसाञ्यिकि परानिद् ऍंगेन मॅचग ओचाद्; अन्ते एन ऍंग क़ॉक़ बॅड्डोहि ई निरक़ेकि सडिन अवडनो मॅन्जेकेन: यॅहोवाकि डॉकपोनो अदिकि बिडयेद् पोग़ोलारान्देद्! १३सावज गहन्डिकि जॉड़युव्र नक़प पकड़ा गहन्डिकि सडिन, आव आवे बहानो एकु चका गहन्डिकि सडिन, अन्ते बॅड्डोहि निरक़ेकि सडिन एन मॅन्जेकेन। १४अनि गोसाञ्यिकि परानिद् ऍंगेन मॅचग ननकिद् ओचाद्; अन्ते एन क़ड़क़ेनो अन्ते ऍंग्कि परानिकि रॉकेनो एक्केन; जे यॅहोवाकि बड़य टॅटुद् ऍंग मॅचे बॅच्चाद्। १५अनि एन केबार नदि बहानो तेलाबीबे नामि जगेनो डॉकु ऍड़ग़ुव्रपेरि बहाक एन बरचकेन, अन्ते एन आबेरकि ओकु जगेनो ओक्केन, अन्ते आबेरि मजि अन्दवारले डॉकु मॅन्जेकेन।

यॅहोवाद् यॅहेज़्केलेन क़ापु मल टहरेत्रिद्

(यॅहे ३३:१-९)

१६अन्ते सत दिनेद् ओंग्रयाद् अदेनो, यॅहोवाकि सबाद् ऍंगे मॅन्द्रकिद् ईञ्य अवडयाद्: १७ओ मल-आन्जे, एन निंगेन इस्राएलेकि अडा-आवेरिक क़ापु मले आनकेन टहरेत्रकेन; अनि नीन ऍंग्कि तोरोकि सबान मॅन्जेके, ऍंग्कि नामित आबेरिन चिला। १८एन डग्रहा मलेन नीन जरुरहि कॅयेने आननो, डग्रहा मलेन तंग्कि उजेन बाचात्रोति, अहिन अहिकि डग्रहा पावेन्ते टेकयोति नीन अहिन चिलोमलेके बा पॅड़क़ोमलेके तानि, आ डग्रहा मलेह् तंग्कि पाप लग्केह् कॅयेह् चेरि, अन्ते एन अहिकि क़ेस-अहमानेन निंग्कि टॅटुनोहि क़ेग़ेन। १९नीन डग्रहा मलेन चिलने तानि गोटे, आह् तंग्कि डग्रहान्ते अन्ते तंग्कि डग्रहा पावुन्ते तीरोमलाह् तानि, आह् तंग्कि पापेनो हि कॅयेह् चेरि; जे नीन निंग्कि परानिन बाचात्रने।

२०अन्देकेह्, दर्मिह् तंग्कि दर्मेन अम्बकेह् डग्रहान कुदिह्, अन्ते एन अहि

अगदु बमडेत्रुन कीदिन अदेनो, आह् कैयेह् चेरि; नीन अहिन चिललेके आ लग्केह्, आह् तंग्कि पापेनो हि से कैयेह्, अन्ते अहिकि कुदप दर्मे काजेद् उगलारुव्रलेनिद्; जे एन अहिकि क़ेस-अहमानेन निंग्कि टेटुनोहि क़ेग़ेन। २१ अन्ते गोटे दर्मिह् पापेन कुदलोह् अदिक, नीन अहिन चिलने अन्ते आह् पापेन कुदोमलाह् तानि, आह् बाचारेह् चेरि, इकनिकि आह् चिलुव्रयाह्; नीन हों निंग्कि परानिन बाचात्रके।

येहेज़्केले पेड़क़ोति पारयोमलाह्

२२ अन्ते अनोहि येहोवाकि टेटुद् ऐंग मेचे बेच्चाद्; अन्ते आह् ऐंगेन अवडयाह्, नीन चोचेके दौनिक उरक़्के काला, आटिनो एन निंग गुनि पेड़क़ेन। २३ अनि एन चोचेकेन दौनिक उरक़्केन एक्केन; टुन्डा, केबार नदि बहानो एन टुन्डकेन आ बिडय देने येहोवाकि बिडयेद् आटिनो बेच्चाद्; अनि एन मुरग़ारकेन। २४ अनि गोसाय्यिकि परानिद् ऐंगे कोरचाद्, अन्ते ऐंगेन क़ेडेत इलदयाद्, अन्ते येहोवाद् ऐंग गुनि पेड़क्किद् अवडयाद्, नीन एक्के निंग अडा उले निंगेन मुचा। २५ जे ओ मल-आन्जे, टुन्डा, निंग मेचे गटाद् ओजुव्रेनिद् अन्ते नीन ऐयुव्रेने अन्दे से नीन मलेरि मजि एकोति पारयोमलेके। २६ अन्ते नीन बोबे मेन्जेके आबेरिन दापयोति पारयले अदिक, एन निंग्कि तड़तेन निंग्कि मेचति तोरो मादि असग़त्रेन, आबेर गा उमड़ारु अडा-आवेर। २७ जे एन निंग गुनि पेड़क्किन अदेनो, एन निंग्कि तोरोन कोलेन, अनि प्रबु येहोवाद् इन्देकिद् अवडिद् आज्य आबेरिन अवडेने; मेनेह् आह् मेनान्देह्, अन्ते मेनोति अम्बिह् आह् मेनोति अम्बान्देह्; आबेर गा उमड़ारु अडा-आवेर।

येरुसलेमेद् बेड़युव्रेनिद्

४ गोसाय्यिद् अवडयाद्, ओ मल-आन्जे, नीन एन्डोन्द ईटान ओचेके अदे निंग अगदु ओजा, अन्ते अदेनो येरुसलेम सहरेन अरक़्के कुरका। २ अनि आ ईटान सहरेकि बान्गि आनके बेड़यारा, चारा-कूटि अड़िन चोयत्रा, अदिकि विरुदनो बेड़यपो तुबेन मेन्जा, अदिकि विरुदनो लस्क्रेकि ओकेतपेन टहरेत्रा, अन्ते अदिकि चारा-कूटि दैवालिन क़ोटु यन्त्र गहन्डिन ओजा। ३ अन्ते नीन एन्डोन्द लोहाकि करायिन ओचेके, अदे निंग अन्ते सहर मजि लोहाकि दैवालि आनके बेहत्रा अन्ते निंग्कि मुद्रान अदि बजो गुरात्रा। सहरेद् बेड़युव्रपे मेनेनिद्, अन्ते नीन अदे बेड़येने। ईद् इस्राएल अडा-आवेरिक लैडा मेनेनिद्।

४ अनि नीन निंग्कि लैट्रा बजो कोडेता, अन्ते अदि मेचे इस्राएल अडा-आवेरकि पापेन ऑन्दा; नीन आ बजो कोडेतेने अनोन्द दिनेकि लैकये चोव आबेरकि पापेकि सजान ऑन्देने। ५ आबेरकि पापेकि बचेरिकि बराबेरि दिनेन निंगे टहरेत्रकेन; अनि ३९० दिनि अमट नीन इस्राएल अडा-आवेरकि पापेकि सजान ऑन्देने। ६ अन्ते नीन ईव ईवेन पूरात्र क़ौक़, नीन नन्दु निंग्कि तिना बजो कोडेतके, यिहुदा अडा-आवेरकि पापेन कौड़यिस दिनि अमट ऑन्देने; बचेरोन्द लग्केन दिनोन्द दिनेन निंगे टहरेत्रकेन।

७अनि नीन यॆरुसलेमेकि बेड़युव्रप
बजो निंग्कि मुद्रान गुरात्रा, अन्ते निंग्कि
बड़िद् ओंगाबलो मॆनान्देद् अन्ते सहरेकि
विरुदनो गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान तेंग़ा।
८टुन्डा, नीन अदे बेड़यने आ दिनेद् पूरात्र
अमट नीन बजोन्देन्ते नन बजोक गुरारोति
पारयले अदिक, एन निंगेन गटात चोन्जेन।
९गोहमेन, जवेन, सिम्बिन, दालिन,
बाजड़ान, अन्ते कटिया गोहमेन ओचेके,
आव आवेन एन्डोन्द बान्डेनो पुदया अन्ते
आव आवेत निंग लग्के पिटान बनात्रा; नीन
कोडेतेने अदिकि दिनेकि लॆकये चोव ३९०
दिनि अमट अदेन्ते ओत्रके मिनकु। १०अन्ते
नीन मिनेने आ पिटाद् दिनोन्द लग्कि
कॊड़योन्द सेकल अनोन्द क़ोयपे मॆनान्देद्;
अन्देकेहि दिनाने मिनकु। ११नीन अमे हों
क़ोज क़ोज ननके हिन नामि क़ोजपोनो
चेनो एन्डोन्द बक्रान ऑना, अन्देके दिनाने
ऑनकु। १२अन्ते नीन जवेकि पिटान मिनने
आ चोव अदे मिना; नीन अदे मलेरकि क़न-
सरि क़ायप मल-ऐरग़ापेत मॆक़्कु।

१३अन्ते यॆहोवाद् अवडयाद्, इस्राएलेर
एन आबेरिन अक्र तॆयिन आ परि-तोकारि
मजि तमकि डग्रेयप पिटान मिनेर। १४अनि
एन अवडकेन, ओ प्रबु यॆहोवा, अन्देके
मला, टुन्डा, ऐंग्कि परानिद् तो डग्रेयुव्रलाद्;
तानहि कॆचाद्, बा क़व्रो जानवरेत
ईसुव्रकिद् पिटुव्रप जानवरेन एन मक़न्ते
इनोरि अमट मॊक़लेकेन, बा गिनार्प माकुद्
ऐंग्कि तोरोक कोरलाद्। १५अनि आद् ऐंगेन
अवडयाद्, टुन्डा, एन क़ायप मल-ऐरग़पे
कहयहा ऑयुकि गोबेरिन निंगे चियिन;
अदेत निंग्कि पिटान मॆक़्कु।

१६अन्ते आद् अदो अवडयाद्, ओ मल-
तंग़ादे, टुन्डा, पिटाद् अन्ते अमुद् आबेरिक
अद मॆनलिद्, आबेर ऐलचले टुन्ड्र नक़लेर
अन्ते आबेर तमकि पाप लग्केर कारारलेर
अदिक, १७एन यॆरुसलेमेनो पिटाकि गोटा
चचिन क़ोटेन; अन्ते आबेर क़ोयप चोव
ऐलचले पिटान मिनेर; अन्ते आबेर क़ोयप
चोव आगेसारेनो अमे ऑनेर।

यॆरुसलेमेकि विरुदनो तड़वारिद्

५ यॆहोवाद् ऐंगेन अदो अवडयाद्, ओ
मल-आन्जे, नीन ओनक तड़वारिन
नावुकि क़ोलेन आनके ओचेके अदेत
निंग्कि कुक-तलिन अन्ते दाड़िन मुन्डत्रा,
अन्ते अदि क़ौक़ तराज़ेन पॆतेके आ तलिन
इता। २अन्ते नीन तीननो एन्डोन्द बक्रान
ओचेके बेड़य दिनेद् ओंग्रनो सहरेकि
नक़साकि मजतेनो अदे चिचेत क़ोसत्रा,
अन्ते तीननो एन्डोन्द बक्रान पॆतेके आ
सहरेकि चारा-कूटि तड़वारित चरा, अन्ते
तीननो नन एन्डोन्द बक्रान पॆतेके ताकेनो
चिड़यात्रा, अन्ते आव आव क़ौक़ एन
उरयप तड़वारित अक्र अड़सेन। ३अन्ते
अदेनो अड़प तलिन ओत्रके निंग्कि डबाकि
कांचेनो ऐचेके बॆहत्रा। ४अन्ते अदो अड़प
तलिन ओत्रके अदे चिचु मजतेनो चूटके
अदे चिचेत क़ोसत्रा; इकनिकि अदेन्ते
इस्राएलेकि अडा-आवेर गोटेरकि विरुदनो
चिचुद् उरक़ेनिद्।

५प्रबु यॆहोवाद् ईञ्य अवडिद्: ईदि से
यॆरुसलेमेद्, एन इदिन परि-तोकारि मजि
ओजकेन अन्ते अदिकि चारा-कूटि देसि
गहन्डिद् ओकिद्। ६यॆरुसलेम-आवेर परि-

तोकारिन्ते कटत्रकेर ऍंग्कि नियम गहन्डिन, अन्ते तमकि चारा-कूटि ओकु देसि-आवेरिन्ते कटत्रकेर ऍंग्कि ऍयने गहन्डिन डग्रहानो बदलेचार; आबेर गा ऍंग्कि सबान-आदेन तुवार, अन्ते ऍंग्कि ऍयने गहन्डिनो चलारलार। ७आ लग्किद् प्रबु यॆहोवाद् ईञ्य अवडिद्: निमकि चारा-कूटि डॊकु परि-तोकारिन्ते कटकेर पोंगजनेर नीम ऍंग्कि ऍयने गहन्डिनो चलारलेकेर, बा निमकि चारा-कूटि डॊकु परि-तोकारकि ऍयने गहन्डिनो गोटे चलारलेकेर; ८टुन्डा, एन, एनि से निमकि विरुदनो बरचकेन, परि-तोकारकि क़न-सरि निम मजि सबान-आदेन टहरेत्रेन; ९अन्ते निमकि गोट गिनार्पो गहन्डि लग्केन, एन अगदु कुदलेकेन, अन्ते अदो कुदेन मला आ चोव निंगे कुदेन; १०आ लग्केर निम मजि तम्बाकोर तंग़ादेरिन मॊक़ेर, अन्ते तंग़ादेर तम्बाकोरिन मॊक़ेर; एन निमेनो सबान-आदेन टहरेत्रकेन, निमेनो ऍंगर्पेर गोटेरिन गोट चारा-कूटिनो चिड़यात्रेन आञ्य प्रबु यॆहोवाद् अवडिद्।

११अनि निमकि गोट मड़ा काज गहन्डित अन्ते निमकि गोट गिनार्पो काज गहन्डित नीम ऍंग्कि पाक-जगेन डग्रेचकेर, अनि ऍंग्कि क़नुद् निमेन उजनि अम्बेनि मलाद्, एन निमेन ऍतो ननेन, बा एन चॆंग़जेन मला, इदे जुगेक उज डॊकु एनि क़दक़ोडिन आञ्य प्रबु यॆहोवाद् अवडिद्। १२निमेनो तीनजॆनेरिनो ओर्तेह् ओवात कॆयेह्; अकालेत निम मजि कॆयेर; तीनजॆनेरिनो ओर्तेह् निमकि चारा-कूटि डॊकु राडेरकि तड़वारित पिटुव्रकेह् उट्रेह्; तीनजॆनेरिनो ओर्तेन एन चारा-कूटिनो चिड़यात्रेन, अन्ते आबेरि क़ॊक़ एन उरयप तड़वारित अक्र अड़सेन। १३इन्देकिद् ऍंग्कि रॊकेद् पूरारेनिद्; इन्देकेन एन ऍंग्कि क़ेस-क़ॆयरेन आबेरि मॆचे ऑन्देन अन्ते अदेत एन पटयारेन; अन्ते एन ऍंग्कि क़ेस-क़ॆयरेन आबेरिनो पूरात्रेन अदेनो, यॆहोवान एन ऍंग्कि आकड़ारेनो इदिन अवडकेन अदे आबेर आग़ेर। १४अन्ते कटकेर एकुर गोटेरिकि क़न-सरि, निमकि चारा-कूटि डॊकु मल-तोकारि मजि एन निमेन ऍटग़ारो अन्ते डव्रेय सबा चोव मेन्जेन।

१५एन रॊकेत, क़ेस-क़ॆयरेत अन्ते रॊकेकि दापयेत निमेनो सबान-आदेन टहरेत्रनो, निंग्कि चारा-कूटि डॊकु मल-तोकारिक डव्रेय, डॆंगसो, चिले अन्ते ऍलच-कॊरो सबा मॆनेनिद्; यॆहोवान एनि से इदिन अवडकेन। १६निमेन आडोति एन तॆयिन आव आव अकालेकि आडु चारु गहन्डिन निमेन आडोति तॆयेन; अन्ते निम मॆचे अदो गड़हि अकालेन अड़सत्रेन अन्ते निमकि पिटाकि गोटा चचिन क़ोटेन। १७अनि एन अकालेन अन्ते निमेन मक़बलो ननु क़व्रो सावज गहन्डिन निमकि विरुदनो तॆयेन; ओवाद् अन्ते क़ेसे-तुन्देद् निमेन कटकि एकेनिद्; अन्ते एन तड़वारिन निम मॆचे अड़सत्रेन; यॆहोवान एनि से इदे अवडकेन।

नादेन-ऍड़वु इस्राएलेकि सबान-आदेद्

६ यॆहोवाकि सबाद् ऍंगे मॆन्द्रयाद् अन्ते आद् अवडयाद्: २ओ मल-आन्जे, नीन इस्राएलेकि पहाड़ गहन्डि बजो निंग्कि मुद्रान तॆयेके, आव आवेकि विरुदनो गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान तॆंग़ा। ३ओ

इस्राएलेकि पहाड़ गहन्डि, प्रबु यॆहोवाकि सबान मॆना; प्रबु यॆहोवाद् पहाड़ गहन्डिन, टॊके गहन्डिन, नदि गहन्डिन अन्ते दॊनि गहन्डिन ईञ्य अवडिद्: टुन्डा, निम मॆचे एन, एनि से, तड़्वारिन अड़्सत्रेन, अन्ते निमकि दलंगा-जगे गहन्डिन आडेन। ४अन्ते निमकि ऍड़्व-पिन्डा गहन्डिद् ऍटग़ारो मॆनेनिद्, अन्ते निमकि नाद गहन्डिद् क़ोटुव्रेनिद्; निमेनो पिटुव्रेरिन निमकि नाद गहन्डि अगदु चूटेन। ५अन्ते एन इस्राएल-आवेकि कॆय गन्डि गहन्डिन आबेरि नाद गहन्डि अगदु कीदेन, अन्ते निमकि ऍड़्व-पिन्डा गहन्डिकि चारा-कूटि निमकि क़ोचले चिड़्यात्रेन। ६निमकि ऍड़्व-पिन्डा गहन्डिद् क़ोसुव्रेलिद् अन्ते ऍटग़ारो मॆनलिद्, निमकि नाद गहन्डिद् क़ोटुव्रलिद् अन्ते अम्बग़रलिद्, अन्ते निमकि दुमेनि-पिन्डा गहन्डिद् क़ोहुव्रलिद् अन्ते निमकि मेन्जग़ॅर्पे गहन्डिद् मसग़ेनिद्। ७अन्ते पिटुव्रपेर निम मजि उट्रेर; अनि एनि से यॆहोवान अदे नीम आग़ेर।

८अन्ते गोटे नीम देसि गहन्डिनो चिड़्यारुव्रेर अदेनो, मल-तोकारि मजि तड़्वारिक बाचार्पेरिन निम लग्केन ऍंगर्पेर आनकेन डॊकत्रेन। ९ऍंगेन अम्बकेर उगजोबलो मॆनु उगलि पन्तेनो, तमकि नाद गहन्डि क़ोक़ उगजोबलो मॆन्जेकि एकु आबेरकि क़नु पन्तेनो हों एन उगलिन तकुव्रकेन आञ्य निमेनो बाचारकेर डॊकु आबेर तमकि ऍड़्गुव्रप मल-तोकारि मजि ऍंगेन उगलारेर, अन्ते तमकि गोट गिनार्पो गहन्डि अन्ते तमकि कुदप गोट डग्रहा काज लग्केर तमेनहि गिनारेर। १०अन्ते एनि से यॆहोवान अदे आबेर आग़ेर, अन्ते ईव ईव गोट डुक्रकि कॆयेन निमे अड़्सत्रेन आनकेन अदे एन क़ेन अवडलेकेन।

११प्रबु यॆहोवाद् ईञ्य अवडिद्: नीन निंग टॆटुन पिन्डत्रा अन्ते निमकि क़ेडेत बजा, अन्ते इस्राएलेकि अडा-आवेरकि गोट गिनार्पो चलार गहन्डि लग्के अय्यारे आञ्य क़रग़ारा, आबेर गा तड़्वारित, अकालेत अन्ते ओवात पिटुव्रकेर उट्रेर। १२गॆचिनो डॊकुह् ओवात कॆयेह्; अटगि डॊकुह् तड़्वारित पिटुव्रकेह् उट्रेह्; ऍंगर्पे मॆन्जेकेह् बेड़्युव्रपेह् अकालेत कॆयेह्; इन्देकेन एन आबेरिनो ऍंग्कि क़ेस-कॆयरेन पूरात्रेन। १३तमकि गोट नाद गहन्डिक महमहरो दुमेनिन कीदयार आव आव जगे गहन्डिनो, आव आवेद् गा गोट मॆचग टॊक गहन्डिनो, पहाड़ गहन्डिकि गोट क़ॊरु गहन्डिनो, गोट क़ेन-क़ञ्रो मनु गहन्डिकि क़ोलग़ारनो, आतग़तानि गोट बलुत मनु गहन्डिकि क़ोलग़ारनो, आबेरकि नाद गहन्डि मजि अन्ते आबेरकि ऍड़्व-पिन्डाकि चारा-कूटिनो, आबेरकि पिटुव्रपेर कॊडनो, एनि से यॆहोवान अदे आग़ेर। १४अनि एन ऍंग्कि टॆटुन आबेरकि विरुदनो बडात्रकेन, आबेरकि गोट डॊकपो गहन्डिद् ओकु आ देसिन आडेन, अन्ते अदे डडेन्ते दिबला अमट ऍटग़ारो ननेन; अनि आबेर एनि से यॆहोवान अदे आग़ेर।

बरेनिद् आ डुक्रकि कॆयेद्

७ यॆहोवाकि सबाद् ऍंगे अदो मॆन्द्रयाद् अन्ते आद् अवडयाद्: २ओ मल-आन्जे, इस्राएल देसि पन्तेनो प्रबु यॆहोवाद्

ईञ्य अवडिद्: ऑड़ेद् उरक़िद्, देसिकि चारेन्डा कॉड़ा मॅचे ऑड़ेद् उरक्किद् अड़सिद्।

३अनेके निंग मॅचे ऑड़ेद् उरक्किद् अड़सिद्, अन्ते एन ऍंग्कि रॉकेन निंग मॅचे तॅयकेन निंग्कि पावु चोव निंग्कि सबान-आदेन, अन्ते निंग्कि गोट गिनार्पो गहन्डिकि सजान निंग मॅचे किरत्रेन। ४अन्ते ऍंग्कि क़नुद् निंगेन बाचात्रलेनिद्; बा एन निंगेन चॅंग़जेन हों मला; जे निंग्कि पावु चोव निंग मॅचे किरत्रेन; अन्ते निंग्कि गिनार्पो चलार गहन्डिद् निंग मजि बॅहेनिद्; अनि एनि से यॅहोवान अदे नीम आग़ेर।

५प्रबु यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: डग्रहाद् बरिद्, टुन्डा, डग्रहाद् दूरेदि से बरिद्। ६ऑड़ेद् उरक़िद्, ऑड़ेद् उरक़िद्; आद् निंग्कि विरुदनो ऐञ्रले बॅहिद्; टुन्डा, आद् अड़सिद्। ७ओ देसिनो डॉकु, आ दिनेकि माक़ोन्देद् अड़सिद्, पहराद् अड़सिद्, काकलिकि दिनेद् अटगि अड़सिद्, पहाड़ गहन्डिनो अपोकि सडिद् बॅहोमलाद्।

८अनेके एन ऑकड़ि ऍंग्कि क़ेस-क़ॅयरेन निंग मॅचे पुदयेन, अन्ते ऍंग्कि रॉकेन निंगेनो पूरात्रेन, अन्ते एन निंगेन निंग्कि पावु चोव सबान-आदेन, अन्ते निंग्कि गोट गिनार्पो गहन्डिकि सजान निंग मॅचे किरत्रेन। ९अन्ते ऍंग्कि क़नुद् निंगेन बाचात्रलेनिद्, बा एन निंगेन चॅंग़जेन हों मला; एन निंग्कि पावु चोव अन्ते निंग मजि बॅहु निंग्कि गिनार्पो गहन्डि चोव निंगे किरत्रेन। अन्ते बजुन एनि से यॅहोवान अदे नीम आग़ेर।

१०टुन्डा, आ दिनेद् अड़सिद्, टुन्डा, अड़सिद्, आ दिनेकि माक़ोन्देद् अड़सिद्; पिनुद् पूदिद्, दलयारेद् चूलिद्। ११डग्रहाक डपटाद् सजाकि पिनु आनकिद् चोयिद्; आबेरिनो बा आबेरकि गाड़े गॉन्जेनो हों नेह् गोटे ऍंगर्पे मॅनेह् मला, बा आबेरकि बीतेद् मला, बा सिञ्याड़िद् मला।

१२पहराद् बरिद्, आ दिनेद् अटगि अड़सिद्; क़ेग़ुह् अपोकारोमान्देह्, बा बीसुह् उगलिन तकुव्रोमान्देह्; इकनिकि क़ेस-क़ॅयरेद् आबेरकि गोट गॉन्जे मॅचे ऐतेनिद्। १३आबेर उजुरि मजि अदो उजनि मॅननो हों, बीसुह् बीसुव्रपेक किरेह् मला; इकनिकि गोट गॉन्ज पन्तेकि एत्रपेद् किरेनि मलाद्; तंग्कि पापेनो हि उजुह् नेह् गोटे तंगेन बड़येत्रेह् मला। १४आबेर तुड़म्बेन ऊरकेर गोटेदिन ओरयेत्रयार, जे लड़ायिक नेह् गोटे एकलाह्; इकनिकि ऍंग्कि क़ेस-क़ॅयरेद् आबेरकि गोट गॉन्जे मॅचे ऐतिद्।

इस्राएलेकि पाप लग्कि सजाद्

१५दुवारिनो तड़वारिद् अन्ते उले ओवाद् अन्ते अकालेद् बॅहिद्; केतेनो डॉकुह् तड़वारित कॅयेह्; अन्ते सहरेनो डॉकुन तो अकालेद् अन्ते ओवाद् आडेनिद्। १६जे आबेरिनो ऍंगर्पेर बाचारेर; आबेर गोटेरि दॉनि गहन्डिकि पॅरवा गहन्डि चोव पहाड़ गहन्डिनो डॉकेर अन्ते अंगेमंगे पाप लग्केह् उगलिन तकुव्रेह्। १७गोट टॅटु गहन्डिद् बुताबलो लॅहारेनिद्, अन्ते गोट मूके गहन्डिद् अमु चोव बड़बलो लॅहारेनिद्। १८आबेर टाटेन चुयेर; अन्ते ऐलच-बडारेद् आबेरिन ऑंगेनिद्; गोट मुद्राद् लजारेनिद्, गोट कुकुद् मुन्ड्त्रुव्रेनिद्। १९आबेर तमकि रुपान सड़केनो चूटेर;

आबेरकि सोनाद् सप्पाबलो आके देने मॅनेनिद्; यॅहोवाकि क़ेस-क़ैयरेकि दिनेनो, आबेरकि रुपाद् अन्ते आबेरकि सोनाद् आबेरिन चोग़ोति पारयेनि मलाद्; अन्ते आबेर अदेत तमकि जागु-कीड़ेन उड़दोति पारयोमलार, बा तमकि पुड़ान निन्दोति हों पारयलार; इकनिकि आदि से आबेरिन पापेन कुदोति बमडेत्रु मॅन्जाद्। २० आबेर तमकि मीन्जो साज-बाजेत दलयारयार अन्ते अदेत तमकि मड़ा नाद गहन्डिन अन्ते गिनार्पो आक गहन्डिन मेन्जयार; आ लग्केन एन आव आवेन आबेरिक सप्पाबलो आक लॅहात्रकेन।

२१ अन्ते एन अदे परि-क़ैपोरकि टॅटुनो अहड़ा आकेद् अन्ते क़ेक़लनो डग्रहारिक लूटयप आकेद् आनकेन चियेन; आबेर अदे डग्रेयेर। २२ एन ऍंग्कि मुद्रान आबेरिन्ते गुरात्रेन; अन्ते अदेत आबेर ऍंग्कि नुडग़ार्प जगेन डग्रेयेर। इकनिकि बचुर अदिक कोरेर अन्ते अदे डग्रेयेर।

२३ डड़ोन्द सिकड़िन मेन्जा; देसिद् गा क़ेस-कसुरेत निन्दपेद्; सहरेद् डपटात निन्दपेद्। २४ आ लग्केन एन परि-तोकारिकि बाना मलेरिन अड़सत्रेन, अन्ते आबेर ईबेरकि अडा गहन्डिन तम ननेर; एन बड़येरकि दलयारेन ऑड़ेक अड़सत्रेन, अन्ते आबेरकि पाक जगे गहन्डिन डग्रेयुत्रेनिद्। २५ आडेद् तो बरिद्, अनि आबेर पटयारेन बॅदेर, जे आद् बॅहेनि मलाद्। २६ डुक्रकि कॅय मॅचे डुक्रकि कॅयेद् अड़सेनिद्, अगार्प सबा मॅचे अगार्प सबाद् अड़सेनिद्; अनि आबेर नबि बहानो एत्रपेन बॅदेर; जे ऍड़वु बहानो ऍयनेद् अन्ते बॅडवोरि बहानो सबा-कताद् बॅहेनि मलाद्। २७ राजाह् उगलिन तकुत्रेह्, अन्ते सुब्बाह् क़ोबसार कटेत पोजपे मॅनेह्; अन्ते देसि-आवेरकि टॅटुद् क़ेन्द्रेनिद्; एन आबेरिन आबेरकि चलार चोव आबेरकि सबान-आदेन; अनि एनि से यॅहोवान अदे आबेर आग़ेर।

ऍड़व-अडानो गिनार्पो गहन्डिद्

८ चटमा बचेरिनो चटमा मॅहनानो पचमा दिनेनो, एन ऍंग्कि अडानो ओकु मॅन्जेकेन अन्ते यिहुदाकि बॅडवोर ऍंग अगदु ओकु मॅन्जार अदेनो, प्रबु यॅहोवाकि टॅटुद् ऍंग मॅचे ऍतयाद्। २ अनि टुन्डा, ओर्त मल चोव एत्रपेन टुन्डकेन। अहिकि कड़मेकि पिसि चिचु देने अन्ते अदिकि मॅचगे बिडयु लोहा देने एत्रयाद्। ३ अन्ते आह् टॅटु देने एत्रपेन ताड़चकेह् ऍंगेन ऍंग्कि कुक-तलित चोयत्रयाह्। गोसाञ्यिकि परानिद् ऍंगेन क़ेक़ल अन्ते मॅरग़ मजतेनो ओचाद्, अन्ते गोसाञ्यिकि एत्रपेनो ऍंगेन यॅरुसलेमेकि गंगा-मोहा बजेकि सोहजा ओकु उलति पाटकेक ओचाद्, अनोहि यॅहोवान क़ोसत्रु नादेद् ओकु मॅन्जाद्। ४ टुन्डा, एन दॉनिनो टुन्डकेन आ एत्रपे चोव, इस्राएलेकि गोसाञ्यिकि बिडयेद् अनो बॅच्चाद्। ५ अनि गोसाञ्यिद् ऍंगेन, ओ मल-आन्जे, निंग्कि क़ने पॅतेके गंगा-मोहा बजो टुन्डा आनयाद्। अनि एन ऍंग्कि क़ने पॅतेकेन गंगा-मोहा बजो टुन्डकेन; टुन्डा, ऍड़व-पिन्डाकि गंगा-मोहा बजो टुन्डकेन; कोरपोनो आ क़ोसत्रु नादेद् ओकु मॅन्जाद्।

६ गोसाञ्यिद् ऍंगेन नन्दु अवडयाद्, ओ मल-आन्जे, आबेर कुदनेर अदे नीन टुन्डने

यान्? इस्राएलेकि अडा-आवेर सालमे मड़ा काजेन कुदे डॉकनेर, आ काजेद् ऍंगेन ऍंग्कि पाक-जगेन्ते गॅचि अक्र तॅयेनिद्। जे इदेन्ते अदो कटप मड़ा काजेन नीन टुन्डेने। ७अन्ते आद् ऍंगेन कागोकि दुवारिक ओचाद्; अनो टुन्डा, दॅवालिनो एन्डोन्द तूत्रोन टुन्डकेन। ८अनि आद् ऍंगेन अवडयाद्, ओ मल-आन्जे, नीन दॅवालिनो उड़दा; एन उड़दकेन अदेनो, टुन्डा, अनो एन्डोन्द कोरपोद् बॅच्चाद्। ९अन्ते आद् ऍंगेन अवडयाद्, नीन उले कोरचके, आबेर इनो कुदनेर आव आव गिनार्पो गहन्डिन टुन्डा। १०अनि एन उले एक्केन टुन्डकेन अदेनो, टुन्डा, गोट चोव चरयु-पॉकु अन्ते गिनार्प सावज आव आवेकि नक़सा गहन्डिद्, अन्ते इस्राएलेकि अडा-आवेरकि गोट नाद गहन्डिद् दॅवालिनो चारा-कूटिनो अरक़्के कुर्कपे मॅन्जाद्। ११अन्ते आव आवेकि अगदु इस्राएलेकि अडा-आवेरकि तीन कॉड़ि दसजॅनेर इजार, अन्ते आबेरि मजि सापानेकि तंग़ादे याज़न्या हों डोकयाह्। अंगेमंगे टॅटुनो दुमेनिन एदु कटोरिन क़ेन्दयाह्, अन्ते दुमेनिकि महमहरो बादेलिद् चोचाद्। १२अनि गोसाञ्यिद् ऍंगेन मॅन्जाद्, ओ मल-आन्जे, इस्राएलेकि अडा-आवेरकि बॅडवोर ऊक़ेनो तमकि अंगेमंगे नाद-अडानो इन्द्रे कुदे डॉकनेर अदे नीन टुन्डके यान्? आबेर गा ईञ्य अवडनेर: यॅहोवाद् ऍमेन टुन्डोमलाद्; यॅहोवाद् देसिन अम्बयाद्।

१३आद् ऍंगेन नन्दु अवडयाद्, आबेरकि कुदप अदो कटप गिनार्पो गहन्डिन नीन टुन्डेने। १४अनि आद् यॅहोवाकि ऍड़व-अडाकि गंगा-मोहा पाटकेकि कोरपोक ओचाद्; अन्ते टुन्डा, अनो तम्मूज़ नामि नाद* लग्के ओलग़े डॉकु पेलेर ओकु मॅन्जार।

१५अनि आद् ऍंगेन अवडयाद्, ओ मल-आन्जे, इदेन्ते अदो कटप गिनार्पो गहन्डिन नीन टुन्डेने। १६अन्ते आद् ऍंगेन यॅहोवाकि ऍड़व-अडाकि उलति कागोक ओचाद्; टुन्डा, यॅहोवाकि ऍड़व-अडाकि कोरपोनो, कागो अन्ते ऍड़व-पिन्डा मजि, लगबग कॉड़योन्द पचजॅनेर डॉकु मॅन्जार; आबेर तमकि क़ॉक़ेन यॅहोवाकि ऍड़व-अडा बजो अन्ते तमकि मुद्रान बेर-अरगो बजो गुरात्रकेर बेर-अरगो बजे बॅहु बेरे क़ेड-उट्यार।

१७अनि आद् ऍंगेन अवडयाद्, ओ मल-आन्जे, नीन इदे टुन्डके यान्? इनो यिहुदा अडा-आवेर गिनार्पो गहन्डिन कुदनेर आद् पोपड़हा काजेद् अन्दे यान्? आबेर गा देसिन डपटात निन्दकेर ऍंगेन अरिगरि रॉकात्रनेर; टुन्डा, आबेर अंगूर क़न्हेन तमकि मुञ्यु सोहजा दरयनेर। १८आ लग्केन एन हों क़ेस-क़ेयरेनो आबेरिन गड़येन; ऍंग्कि क़नुद् उजनि अम्बेनि मलाद्, बा एन चॅंग़जेन हों मला; अन्ते आबेर ऍंग्कि क़ॅदविक अड़सलिद् आ चोव बॅड्डोहि क़रग़ारनेर तानि गोटे, एन आबेरकि सबान मॅनेन मला।

*८:१४ तम्मूज़े किङु-मनु गहन्डिद् कॅयनो संगाल कॅयु गोसाञ्यि आनुव्रयाह्, अन्ते आह् अगरते बचेरिनो जियारकेह् चोयु मॅन्जाह्, पेलेर अहिकि कॅय लग्केर उगलिन तकुव्रयार।

नादेन ऍड़्वुर क़ैरमुव्रनेर

९ अदि क़ोक़, आद् ऍंग्कि क़ैदविक
अड़्सलिद् आ चोव बॅड्डोहि क़रग़ारले
अवडयाद्, सहरेन टुन्ड-एरुर आडु अतयार
गहन्डिन तमकि टॅटुनो क़ेन्दकेर बरान्देर।
२ अनि टुन्डा, चेजॅन मुड़्सेर क़ैरमु अतयार
गहन्डिन तमकि टॅटुनो क़ेन्दकेर, गंगा
बजो टुन्डप मॅचग पाटकेकि कोरपोन्ते
बरचार; आबेरिनो टाटेन चुयप अन्ते तंग्कि
कड़्मेनो कुर्कपो सियाहि-बोतेलेन बॅहत्रु
ओर्तेह् डोकयाह्; आबेर उले कोरचकेर,
पितेलिकि ऍड़्व-पिन्डा बहानो इजार।
३ अनि इस्राएलेकि गोसाञ्यिकि बिडयेद्
करोबीनेन्ते मॅचगे चोचाद्, ऍड़्व-अडाकि
कोरपोक बरचाद्। अन्ते यॅहोवाद् टाटेन
चुयप अन्ते तंग्कि कड़्मेनो कुर्कपो
सियाहि-बोतेलेन बॅहत्रु मलेन बीकयाद्;
४ अन्ते यॅहोवाद् अहिन अवडयाद्, नीन
सगले यॅरुसलेम सहरेन कटके काला, अन्ते
आ सहरेनो कुदप गोट गिनार्पो गहन्डि
लग्केर निरकेर ओलग़ु मलेरकि कपाड़ेनो
चिनान ओजोवा।

५ अदि क़ोक़ आद् ऍंग्कि क़ैदविक
अड़्सलिद् आ चोव ननेरिन अवडयाद्,
नीम इहिकि क़ोक़ सहरेन कटकेर एक्केर
पिटोवा; निमकि क़नुद् उजनि अम्बोमान्देद्,
बा नीम चेंग़जोमा; ६ पचगेरिन, दंगड़ियारिन,
बटगेरिन, मक़ेरिन अन्ते पेलेरिन सालमे
क़ैरमा; चिनाद् ननुव्रपेरिनो ओर्तेन गोटे
तुक्रोमा, ऍंग्कि पाक-जगेनो हि से सुरु
ननना। अनि आबेर ऍड़्व-अडा अगदु डॉकु
बॅडवोरिनो सुरु ननयार। ७ अन्ते आद्
आबेरिन अवडयाद्, नीम ऍड़्व-अडान
डग्रेया, अन्ते कागो गहन्डिन पिटुव्रुरित
निन्दा; उरक़्केर काला। अन्ते आबेर
उरक़्केर एक्केर सहरेनो क़ैरमयार।

८ अन्ते आबेर क़ैरम डोकयार अदेनो,
एन दूरेहि ऍंगमाने डोक्केन मुरग़ारकेन,
ईञ्य क़रग़ारकेन: अय्यु! ओ प्रबु
यॅहोवा, यॅरुसलेमेनो निंग्कि क़ेस-क़ैयरेन
पुदयनो, नीन इस्राएलेकि ऍंगर्पेर गोटेरिन
आडेनि यान्? ९ आनको आद् ऍंगेन
अवडेकिरत्रयाद्, इस्राएलेकि अन्ते
यिहुदाकि अडा-आवेरकि पापेद् गाड़े
बॅडोद्, अन्ते देसिद् क़ेस-अहमानेत
निन्दपेद्; सहरेद् हों आजविबलोत निन्दपेद्;
आबेर गा यॅहोवाद् देसिन अम्बयाद्;
यॅहोवाद् टुन्डोमलाद् आननेर। १० अनि
ऍंग्कि क़नुद् उजनि अम्बेनि मलाद्, बा
एन चेंग़जेन मला, जे आबेरकि चलारेन
आबेरकि कुक मॅचे किरत्रेन चेरि।

११ अन्ते टुन्डा, टाटेन चुयप अन्ते तंग्कि
कड़्मेनो कुर्कपो सियाहि-बोतेलेन बॅहत्रु
मलेह् बरचकेह्, नीन ऍंगेन उकम ननके
आ चोवहि एन कुदकेन आञ्य मॅन्त्रयाह्।

गोसाञ्यिकि बिडयेद् यॅरुसलेमेन्ते तीरिद्

१० टुन्डा, करोबीनेकि कुकु
मॅचे बॅच्चाद् आ सरंगे मॅचे
नीलग्रो चाच देने राज-कन्डोकि एत्रपेन
टुन्डकेन। २ अन्ते यॅहोवाद् टाटेन चुयप
मलेन अवडयाद्, नीन करोबीनेकि पिसि
बॅहु चका गहन्डिकि मजि कोरा, अन्ते
करोबीनेकि मजि बॅहु लिलुरेन्ते निंग्कि
टॅटुनो निन्दा, अन्ते अदे सहर मॅचे चिड़्यात्रा;

अन्ते आह् ऐंग्कि क़न-सरि उले कोरचाह्। ३आ मलेह् उले कोरचाह् अदेनो, करोबीने ऊड़व-अडाकि तिना बजो इजाद्; अन्ते बादेलिद् उलति कागोन निन्दयाद्। ४अनि येहोवाकि बिडयेद् करोबीनेन्ते चोचेकिद् ऊड़व-अडाकि कोरपोक अड़सयाद्; ऊड़व-अडाद् बादेलित निन्दयाद्, अन्ते कागोद् हों येहोवाकि बिडयेकि दवकेत निन्दयाद्। ५अन्ते करोबीनेकि पकड़ा गहन्डिकि सडिद् गोट बड़तानि गोसाञ्यिकि पेड़क़नो मेनु सडि चोव दुवारिकि कागो अमट हों मेन्द्रयाद्।

६अन्ते येहोवाद् टाटेन चुयप मलेन उकम ननयाद्, नीन करोबीनेकि मजि एक्के चका गहन्डिकि मजतेन्ते चिचे ओत्रा। अनि आ मलेह् उले कोरचकेह् चका गहन्डिकि पाड़ोन्द बहानो इजाह्। ७अनि करोबीने मजतेन्ते मक़ोन्द करोबीने तंग्कि टेटुन करोबीनेकि मजि बेहु चिचुक तंग्कि बडात्रयाद्, अन्ते आ चिचुनो ओत्रकेह् टाटेन चुयप मलेकि टेटुनो चिचाद्; अन्ते आह् अदे ईन्ज्रकेह् दुवारिक उरक़ाह्।

८अन्ते करोबीनेकि पकड़ा गहन्डिकि क़ोलग़रनो मल टेटु देने एत्रपेद् एत्रयाद्। ९टुन्डा, करोबीने बहानो चारेन्डा चकाद् बेहनो टुन्डकेन; मक़ोन्दोन्द करोबीन बहानो पाड़ोन्दोन्त चकाद् बेच्चाद्; आव आव चका गहन्डिकि एत्रेद् स्वर्न आनुव्रु बालको चोव मेन्जाद्। १०अन्ते आव आव चारेन्डा चकाद् जतयोक़दि एत्रपे मेन्जाद्; अन्ते चका मजि चकाद् बेहिद् आ देने मेन्जाद्। ११आव आव चका गहन्डिद् एकनो चार बजो एकयाद्, एकनो आव आवेद् गुरारलाद्, जे अगरते चकाद् अगवारयाद् आ बजोहि से नन चका गहन्डिद् क़ोक़ेन एड़याद्, अन्देकि एकनो आव आवेद् गुरारलाद्। १२आव आवेकि गोट गन्डिनो, आव आवेकि क़ोक़ेद् आव आवेकि टेटुद् अन्ते आव आवेकि पकड़ाद्, आव आवेकि चारेन्डा चकाद् क़नेत निन्दपे मेन्जाद्; अन्ते आव आव चार गोटा सावजेक हों अन्देकि बेच्चाद्। १३आव आव चकान इकेह् गोटे, ओ चका आञ्य बीकनो मेन्जेकेन।

१४आव आव चारेन्डा करोबीनेनो ओर्तोनोन्देक चारेन्डा मुद्राद् बेच्चाद्: पेहला मुद्राद् करोबीनेकि मुद्राद्, दूसरा मुद्राद् मल मुद्राद्, तीसरा मुद्राद् कोसेकि मुद्राद् अन्ते चवता मुद्राद् उक़ाबेकि मुद्रा मेन्जाद्। १५अन्ते करोबीने गहन्डिद् मेचगे चोचाद्; ईदि से एन केबार नदि बहानो टुन्डकेन आ सावजे मेन्जाद्। १६अन्ते करोबीने गहन्डिद् एकयाद् अदेनो, चका गहन्डिद् आव आव बहानो एकयाद्; अन्ते क़ेक़लेन्ते चोयोति करोबीने गहन्डिद् तमकि पकड़ा गहन्डिन चोयत्रयाद् अदेनो, चका गहन्डिद् आव आवेकि बहान्ते तीरलाद्। १७आव आव करोबीनेद् इजाद् अदेनो, ईव ईव चकाद् हों इजाद्; आव आवेद् चोयनो, ईव ईवेद् हों चोचाद्; इकनिकि उजु परानिद् ईव ईवनो बेच्चाद्।

१८अनि येहोवाकि बिडयेद् ऊड़व-अडाकि कोरपोन्ते उरक्किद् करोबीने गहन्डि मेचे इजाद्। १९अनि करोबीने गहन्डिद् तमकि पकड़ा गहन्डिन चोयत्रकिद् ऐंग्कि क़ननो हि क़ेक़लेन्ते चोचाद्; आव

आवेद् उरक़नो, चका गहन्डिद् हों आव आवेकि संगाल एकयाद्। अन्ते आव आवेद् यॅहोवाकि ऍड़व-अडाकि बेर-अरगो बजेकि पाटकेकि कोरपोनो इजाद्, अन्ते इस्राएलेकि गोसाञ्यिकि बिडयेद् आव आवेकि मॅचगे बॅच्चाद्। २०ईदि से एन केबार नदि बहानो इस्राएलेकि गोसाञ्यिकि क़ोलग़रनो डॉकु आ सावजे मॅन्जाद्; अन्ते आव आवेद् करोबीने गहन्डिद् मॅन्जाद् अदे एन अक़्क़ेन।

२१आव आवनो मक़ोन्दोन्देक चार मुद्राद् अन्ते मक़ोन्दोन्देक चार पकड़ाद् बॅच्चाद्; आव आवेकि पकड़ा गहन्डिकि क़ोलग़रनो मल टॅटुकि एत्रपेद् बॅच्चाद्। २२आव आवेकि मुद्राद् एन केबार नदि बहानो टुन्डकेन आव आव मुद्रा देने मॅन्जाद्; एन्डोन्दोन्द मुद्राद् अंगेमंगे मुद्रा सोहजा अगवारले एकयाद्।

डग्रहा सबान-ओकुरकि सबान-आदेद्

११ अदि क़ोक़ गोसाञ्यिकि परानिद् ऍंगेन चोयत्रयाद् अन्ते ऍंगेन यॅहोवाकि ऍड़व-अडाकि बेर-अरगो बजोकि पाटकेक ओचाद्; टुन्डा, आ पाटकेकि कोरपोनो कॉड़योन्द पचजॅन मुड़सेर डोकयार; आबेरि मजि मलेरकि सुब्बार अज़ूरेकि तंग़ादेह् याज़न्या अन्ते बॅनायाकि तंग़ादेह् पॅलत्यान एन टुन्डकेन। २अनि यॅहोवाकि परानिद् ऍंगेन अवडयाद्, ओ मल-आन्जे, ईबेर ई सहरेनो बानान उगलेचकेर डग्रहा सबा-कतान चियुर। ३आबेर, ईद् अडान मेन्जोति पहराद् मला, ई सहरेद् तो बान्डेद्, अन्ते एम अदेनो बॅहु माकुम आननेर। ४आ लग्के नीन आबेरकि विरुदनो गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान तेंग़ा, ओ मल-आन्जे, गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान तेंग़ा।

५अनि यॅहोवाकि परानिद् ऍंग मॅचे ऍतयाद्; आद् ऍंगेन अवडयाद्, नीन इदे अवडा, यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: ओ इस्राएलेकि अडा-आवेर, नीम इन्देकेर अवडनेर; एन गा निमकि उगलिनो चोयिद् अदे आग़िन। ६ई सहरेनो नीम गाड़ेरिन पिटकेर; अन्ते नीम इदिकि सड़क गहन्डिन पिटुव्रपेरित निन्दकेर।

७अनि नीम पिटकेर, अदिकि मजि कीदकेर आबेर माकुर अन्ते ई सहरेद् बान्डेद्; जे एन निमेन ई सहरेन्ते अक्र तॅयेन आञ्य प्रबु यॅहोवाद् अवडिद्। ८नीम तो तड़वारिक ऍलचनेर, अन्ते एन निम मॅचे तड़वारिति से अड़सत्रेन आञ्य प्रबु यॅहोवाद् अवडिद्। ९अन्ते एन निमेन अदेन्ते अक्र तॅयेन, अन्ते निमेन परि-मलेरकि टॅटुनो सोपयेन, अन्ते निमकि विरुदनो सबान-आदेन। १०नीम तड़वारित पिटुव्रकेर उट्रेर; एन इस्राएलेकि सीमानो निमकि सबान-आदेन, अनि एनि से यॅहोवान अदे नीम आग़ेर। ११ई सहरेद् निमे बान्डे मॅनेनिद् मला, बा नीम अदेनो माकु मॅनेर हों मला; जे एन इस्राएलेकि सीमानो निमकि सबान-आदेन। १२अन्ते नीम एनि से यॅहोवान अदे नीम आग़ेर, इकनिकि नीम ऍंग्कि ऍयने चोव चलारोमलेकेर, बा ऍंग्कि उकम गहन्डिन मानयोमलेकेर, जे नीम निमकि चारा-कूटि डॉकु मल-तोकारकि नियम चोव चलारकेर।

१३एन इन्देकेन गोसाञ्यिकि बाड़ि
सबान तॆंग़ानो, बॆनायाकि तंग़ादेह् पॆलत्या
कॆचाह्; अनि एन मुरग़ारकेन उट्रकेन बॆड्डोहि
क़रग़ारकेन, अय्यु, ओ प्रबु यॆहोवा, नीन
इस्राएलेकि ऍंगर्पेरिन सालमे आडेनि यान्?

दरयुव्रकेर ओयुव्रपेरिक
गोसाञ्यिकि क़दक़ोडेद्

१४अनि यॆहोवाकि सबाद् ऍंगे नन्दु
मॆन्द्रयाद् अन्ते अवडयाद्: १५ओ मल-
आन्जे, नीम यॆहोवान्ते गॆचि मॆन्जेकेर
डॊकनेर, ऍमे ई देसिद् ऍम ननोति क़टपेद्
आञ्य निंग बायेरिन, निंग बयाड़ेरिन, अन्ते
इस्राएलेकि गोट अडा-आवेरिन यॆरुसलेमेनो
डॊकुर अवडनेर। १६आ लग्के अवडा,
प्रबु यॆहोवाद् ईञ्य अवडिद्: एन आबेरिन
गॆचि परि-तोकारि मजि अक्र तॆयकेन तानि
गोटे, एन आबेरिन चिड़यात्रकेन तानि गोटे,
एन आबेर एकयार आ देसि गहन्डिनो
आबेरिक पहरोन्द लग्केन पाक-जगे
आनकेन डॊकेन।

१७अनि अवडा, प्रबु यॆहोवाद् ईञ्य
अवडिद्: एन निमेन नीम चिड़यारुव्रकेर
डॊकनेर आव आव देसिन्ते तुन्ग़ेन, अन्ते
इस्राएल देसिन निमे चियेन। १८अन्ते आबेर
आटिक किरकेर बरचकेर, अदिनो बॆहु
गोट मड़ा आक गहन्डिन अन्ते गिनार्पो
आक गहन्डिन क़ॊजेर। १९अन्ते आबेर
ऍंग्कि ऍयने चोव चलारकेर, ऍंग्कि उकम
गहन्डिन मानयलेर अन्ते आव आवेन
कुदलेर अदिक, एन आबेरिक उगलियोन्देन
चियेन, अन्ते आबेरकि उगलिनो पुन
परानिन ओजेन, अन्ते आबेरकि गन्डिन्ते
चाचे बागु उगलिन ओत्रेन, अन्ते आबेरिक
माकु बागु उगलिन चियेन; २०अन्ते आबेर
ऍंग मलेर मॆनेर, अन्ते एन आबेरकि
गोसाञ्यि मॆनेन। २१जे मड़ा आक गहन्डि
अन्ते गिनार्पो आक गहन्डि चोव चलारोति
तमकि उगलिन ओजनेर आबेरकि पावुकि
बक्रान आबेरकि कुकु मॆचेहि ऑन्देन
आञ्य प्रबु यॆहोवाद् अवडिद्।

गोसाञ्यिकि बिडयेद्
यॆरुसलेमेन्ते तीरिद्

२२अनि करोबीने गहन्डिद् तमकि
पकड़ान चोयत्रकिद् चोचाद्; चका
गहन्डिद् हों आव आवेकि बहानो एकयाद्;
इस्राएलेकि गोसाञ्यिकि बिडयेद् आव
आवेकि मॆचगे बॆच्चाद्। २३अन्ते यॆहोवाकि
बिडयेद् सहरेकि मजतेन्ते चोचाद् अन्ते
सहरेकि बेर-अरगो बजो बॆहु पहाड़
मॆचे एक्किद् इजाद्। २४अदि क़ॊक़
गोसाञ्यिकि परानिद् ऍंगेन चोयत्रकिद्,
ऍंगेन गोसाञ्यिकि परानित चियुव्रप एत्रपेनो
बाबुलोनेक ऍड़ग़ुव्रकेर ओयुव्रपेरि बहाक
ओचाद्; अनि एन टुन्ड ओजकेन आ एत्रपेद्
ऍंगेन्ते मसग़ाद्। २५अनि यॆहोवाद् ऍंगे
एत्रयाद् आव आव गोटेदिन ऍड़ग़ुव्रपेरिन
अवडकेन।

यिहुदाकि ऍड़ग़ुव्रकिद् ओयुव्रेद्
अगदुहि मॆन्त्रुव्रिद्

१२ यॆहोवाकि सबाद् ऍंगे मॆन्त्रयाद्
अन्ते अवडयाद्: २ओ मल-
आन्जे, नीन उमड़ारु अडा-आवेरि मजि
बसयने; आबेरिक टुन्डोति क़नुद् बॆहिद्

जे आबेर टुन्डोमलार; आबेरिक मेनोति क़ेदवुद् बेहिद् जे आबेर मेनोमलार; आबेर गा उमड़ारु अडा-आवेर। ३आ लग्के, ओ मल-आन्जे, नीन ऎड़क़्केर ओयनेर आ देसिक एकोति आक गहन्डिन ओरयेत्रा, अन्ते मलेरकि क़न-सरि उल्ले हि उरक़्के काला; निंग्कि जगेन अम्बके नन जगेक आबेरकि क़न-सरिहि काला, इन्द्राग़ि आबेर उमड़ारु अडा-आवेर तानि गोटे, आबेर बुजारेर। ४अनि ऎड़ग़ुव्रके ओयुव्रपे चोव नीन निंग्कि आक गहन्डिन उल्ले आबेरकि क़न-सरि ओत्रके ओन्द्रा, अन्ते बेड़ित नीन आबेरकि क़न-सरि ऎड़ग़ुव्रके ओयुव्रपे चोव उरक़ा। ५आबेरकि क़न-सरि नीन देवालिनो तूत्रोन उदका, अन्ते आ तूत्रो पावे आव आव आक गहन्डिन ओया। ६आबेरकि क़न-सरि आव आवेन नीन निंग्कि दपनानो क़ोवके बेड़ित बेर उट्र पहरानो दुवारिक ओया; नीन क़ेक़ले टुन्डलो अदिक, नीन निंग्कि मुद्रान मुचा; इकनिकि एन निंगेन इस्राएल अडा-आवेरिक लेडा मेन्जेकेन।

७अन्ते एन उकम ननुव्रकेन आ चोवहि कुदकेन ; ऎड़ग़ुव्रके ओयुव्रनो आक गहन्डिन ओय देने ऎंग्कि आक गहन्डिन उल्ले दुवारिनो ओजकेन; बेड़ित ऎंग्कि टेटुत देवालिनो तूत्रोन उदकेन, अन्ते बेड़ित बेर उट्र पहरा आव आवेन दुवारिक ओचेकेन, अन्ते आबेरकि क़न-सरि आव आवेन ऎंग्कि दपनानो क़ोवकेन एक्केन। ८अन्ते माक़ोन्दि येहोवाकि सबाद् ऐंगे मेन्द्रयाद् अन्ते अवडयाद्: ९ओ मल-आन्जे, उमड़ारु अडा-आव इस्राएल अडा-आवेर निंगेन, नीन इन्द्रे कुदने आञ्य मेनलेकेर अन्दे यान्? १०नीन आबेरिन अवडेकिरत्रा, प्रबु येहोवाद् ईञ्य अवडिद्: ईद् येरुसलेमेनो डोकु सुब्बा मेचे अन्ते अदिनो डोकु इस्राएलेकि अडा-आवेरि गोटेरि मेचे बेहु बोजाद्। ११नीन आबेरिन अवडा, एन निम लग्केन लेडान; एन कुदिन आ चोवहि आबेरिक हों कुदुव्रेनिद्; आबेर ऎड़ग़ुव्रकेर ओयुव्रेर। १२अन्ते आबेरि मजि डोकु सुब्बाह् बेड़ित बेर उट्र पहरा तंग्कि आक गहन्डिन तंग्कि दपनानो क़ोवकेह् उरक़ेह्; आबेर अहि लग्केर कटकेह् एकोति देवालिनो तूत्रोन उदकेर। आह् क़ेक़ले टुन्डोति पारयलेह् अदिक, आह् तंग्कि मुद्रान मुचेह्। १३एन ऎंग्कि जलेन अहि मेचे अटेन, अन्ते आह् ऎंग्कि अरग़ेनो दरयुव्रेह्; एन अहिन कलदिरकि देसि बाबुलोनेक ओयेन, जे आह् आ सहरेन टुन्डेह् मला, अन्ते अनो आह् केयेह्। १४अन्ते एन अहिन सगारोति अहिकि चारा-कूटि डोकु गोटेरिन, अन्ते अहिकि गोट लस्क्रेरिन हों गोट बजो चिड़यात्रेन, अन्ते आबेरि क़ोक़ेन तड़वारिन उरयेन।

१५अन्देकेन एन आबेरिन मल-तोकारि मजि चिड़यात्रेन अन्ते देसि गहन्डिनो बिड्रेत्रेन अदेनो, एनि से येहोवान अदे आबेर आग़ेर। १६जे ताम अड़सनेर आव आव मल-तोकारि मजि तमकि गिनार्पो गहन्डिन मेन्त्रलेर अदिक, एन आबेरिनो अदेसिरिन अकालेन्ते, तड़वारिन्ते अन्ते ओवान्ते ऎंगत्रकेन डोकत्रेन; अनि एनि से येहोवान अदे आबेर आग़ेर।

क़ेन्दरु नबिकि लॆडाद्

१७ अन्ते येहोवाकि सबाद् ऍंगे अदो
मॆन्द्रयाद् अन्ते अवडयाद्: १८ ओ मल-
आन्जे, नीन निंग्कि पिटान क़ेन्द्रले मिना,
अन्ते निंग्कि अमे नुक्रले अन्ते ऍलचले
ऑनेने। १९ अन्ते देसिकि मलेरिन अवडा,
इस्राएल देसिनो येरुसलेमेनो डॊकु मलेरि
पन्तेनो प्रबु येहोवाद् ईञ्य अवडिद्: आबेर
तमकि पिटान ऍलचले मिनेर, अन्ते तमकि
अमे क़ोबसारले ऑनेर; इकनिकि आबेरकि
देसिनो डॊकु मलेरकि डपटा लग्कि देसिनो
डॊकु-बॆहु गोटेदि आडग़ारेनिद् अन्ते ऍटग़ारो
मॆनेनिद्। २० अन्ते मलेरकि बसयु सहर
गहन्डिद् तुबे ननुव्रेनिद्, अन्ते देसिद् ऍटग़ारो
लॆहारेनिद्। अनि एनि से येहोवान अदे नीम
आग़ेर।

आग़प कहावतेद् अन्ते आग़ाबलो सबाद्

२१ अन्ते येहोवाकि सबाद् ऍंगे अदो
मॆन्द्रयाद् अन्ते अवडयाद्: २२ ओ मल-
आन्जे, दिनेद् बडारिद्, गोट एत्रपेद् आन्द्र
मॆनिद् आञ्य इस्राएल देसिनो अवडप
ई कहावतेद् इन्द्रद्? २३ आ लग्के नीन
आबेरिन अवडा, प्रबु येहोवाद् ईञ्य
अवडिद्: एन ई कहावतेन ऑड़ ओत्रेन,
अन्ते आबेर अदे इस्राएलेनो अदो तेंग़ेर
मला; जे आबेरिन अवडा, गोट एत्रपेद्
पूरारेनिद् आ दिनेद् अटगिद्। २४ इकनिकि
इस्राएलेकि अडा-आवेरि मजि क़लवो
एत्रपेद् अन्ते दलयारले अवडप आतग़ेन-
एरेद् हों अदो बॆहेनि मलाद्। २५ एन
गा येहोवान, एन अवडेन, अन्ते एन
अवडिन आ सबाद् पूरारेनिद्; आद् अदो
देरारोमलाद्; ओ उमड़ारु अडा-आवेर,
निमकि दिनेनो हि एन सबान अवडेन, अन्ते
अदे पूरात्रेन हों आञ्य प्रबु येहोवाद् मॆन्त्रिद्।
२६ अन्ते येहोवाकि सबाद् ऍंगे अदो
मॆन्द्रयाद् अन्ते अवडयाद्: २७ ओ मल-
आन्जे, टुन्डा, इस्राएल अडा-आवेर
अवडनेर, ईह् टुन्डिह् आ एत्रपेद् पूरारोति
गड़हि दिनेद् मॆनेनिद्; गॆचि मॆनु अमले
पन्तेनो ईह् एत्रप सबान तेंग़िह्। २८ आ
लग्के आबेरिन अवडा, प्रबु येहोवाद् ईञ्य
अवडिद्: ऍंग्कि सबा गहन्डिनो सबोन्देद्
गोटे अदो देरारेनि मलाद्; एन अवडकेन
आ सबाद् पूरारेनिद् आञ्य प्रबु येहोवाद्
अवडिद्।

जांहो नबिर दॊसि टहरेत्रुव्रनेर

१३ येहोवाकि सबाद् ऍंगे अदो
मॆन्द्रयाद् अन्ते अवडयाद्: २ ओ
मल-आन्जे गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान
तेंगु इस्राएलेकि नबिरकि विरुदनो नीन
गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान तेंग़ा, अन्ते
तमकि उगलिनो बॆहिद् अदिन ओत्रकेर
गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान तेंगुरिन नीन
अवडा, नीम येहोवाकि सबान मॆना; ३ प्रबु
येहोवाद् ईञ्य अवडिद्: ताम इन्द्र गोटे
एत्रपेन टुन्डाबलो डोक्केर तमकि परानिकि
क़ॊक़ेन हि एडु बोका नबिर मुन्डग़रार!
४ ओ इस्राएले, निंग्कि नबिर डडेनो डॊकु
सिक्रि चोवेर। ५ नीम तो येहोवाकि दिनेनो
लड़ायिनो दॆवालिद् बज्रारले इललिद्
अदिक, नीम दॆवालिनो परग़ारोन सरयेत्रोति

अरगलेकेर, बा इस्राएलेकि अडा-आवेरि लग्केर दॅवालिन मेन्जलेकेर हों। ६आबेरकि एत्रेद् जांहोद् अन्ते आबेरकि आतग़ेन-एरेद् पसयेत्रेद्। यॅहोवाद् आबेरिन तॅयलाद् अन्ते गोटे आबेर यॅहोवाद् मॅन्द्रयाद् आननेर; अन्ते गोटे आबेर तमकि सबाद् पूरारेनिद् आज्य आस्रारनेर। ७एन मॅन्त्रलेकेन तानि गोटे, नीम यॅहोवाद् मॅन्त्रयाद् आननेर अदेनो, नीम जांहो एत्रपेन टुन्डोमलेकेर अन्ते पसयेत्र आतग़ेन-एरेन अवडोमलेकेर अन्दे यान्?

८आ लग्किद् प्रबु यॅहोवाद् ईज्य अवडिद्: नीम जांहो सबान तॅंग़नेर अन्ते पसयेत्र एत्रपेन टुन्डनेर आ लग्केन, टुन्डा, एन निमकि विरुदनो चोयुन आज्य प्रबु यॅहोवाद् अवडिद्। ९जांहो एत्रपेन टुन्डनेर अन्ते पसयेत्र आतग़ेन-एरेन अवडनेर आव आव नबिरकि विरुदनो ऍंग्कि टॅटुद् बॅहेनिद्। आबेर ऍंग्कि मलेरकि सबान ओकुरि बत्तेर मला, बा इस्राएलेकि अडा-आवेरकि कुन्द-पाव्रिनो कुरकुव्रेर मला, बा आबेर इस्राएल देसिक कोरेर हों मला। अनि एनि से प्रबु यॅहोवान अदे नीम आग़ेर। १०इकनिकि पटयारबलो मॅननो हों पटयारेद् आनकेर आबेर ऍंग्कि मलेरिन अरबेत्रनेर; इकेह् गोटे दॅवालिन मेन्जिह्; टुन्डा, ननेर अदे चुनात ओत्रपेत लेपयनेर। ११चुनात ओत्रपेत लेपयनेर आबेरिन अवडा, आ दॅवालिद् क़ोटुव्रकिद् उट्रेनिद् चेरि; बॅडो बानि देने जड़ाद् पोयेनिद्; ओ बॅडो अलि-चाचे, नीन उट्रेनिद्; अन्ते जटेके ताके अदे परग़ेनिद्। १२टुन्डा, दॅवालिद् क़ोट्रकिद् उट्रनो, मलेर नीम लेपचकेर आ चुनाद् इको आनोमलेकेर अन्दे यान्?

१३अनि प्रबु यॅहोवाद् ईज्य अवडिद्: एन ऍंग्कि क़ेस-क़ॅयरेनो जटेके ताकेन चोयत्रकेन अदे परगत्रेन; अन्ते ऍंग्कि रॉकेनो बॅडो बानि देने जड़ाद्, अन्ते ऍंग्कि क़ेस-क़ॅयरेनो अदे आडु अलि-चाचे पोयेनिद्। १४अनि नीम चुनात ओत्रपेत लेपचकेर आ दॅवालिन एन क़ोटेन, अन्ते अदिकि मूलिद् अलक्रेनिद् अदिक, एन अदे क़ेक़लनो उट्रतितेन; आद् उट्रनो, आद् अदेनो आडग़ेरेर; अनि एनि से यॅहोवान अदे नीम आग़ेर। १५इन्देकेन एन ऍंग्कि क़ेस-क़ॅयरेन दॅवालिनो, अन्ते अदे चुनात ओत्रपेत लेपचार आबेरिनो हों पूरात्रेन, अन्ते निमेन अवडेन, दॅवालिद् तो अदो बॅहोमलाद्, बा अदे लेपचार आबेर हों डॉकोमलार। १६यॅरुसलेम पन्तेनो गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान तॅंग़ार, अन्ते पटयारबलो मॅननो हों पटयारेद् आनकेर एत्रपेन टुन्डु इस्राएलेकि नबिर डॉकोमलार आज्य प्रबु यॅहोवाद् अवडिद्।

जांहो नबिनिरकि विरुदनो बाड़ि सबाद्

१७ओ मल-आन्जे, तमकि उगलिनो बॅहिद् अदिनि से ओत्रके, गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान तॅंगु निंग्कि मलेरकि तंग़ादिरकि विरुदनो निंग्कि मुद्रान गुरात्राके, आबेरकि विरुदनो गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान तॅंग़ा, १८अन्ते ईज्य अवडा: प्रबु यॅहोवाद् ईज्य अवडिद्: मलेरिन अरग़त्रोति गोटेरकि टॅटुनो जादु-काजेकि मतेरिन सिहयनेर अन्ते गोट चोवेरकि कुकु लग्केर चादरेन मेन्जनेर आबेर मुन्डग़ारार! नीम ऍंग्कि

मलेरकि उजेन अरग़ात्रनेर, अन्ते निमकि उजेन जोगयेर आन्? १९नीम तो ऍंगेन ऍंग्कि मलेरि मजि मुटोन्द जवे अन्ते पटा पिटा लग्केर पाकबलो ननेनेर अन्दे यान्? पसयेत्रेन मॅनु ऍंग्कि मलेरिन पसयेत्रकेर अदि पावे कॅयोति बॅहलाद् आबेरिन नीम पिटकेर अन्ते उजोति बॅहलाद् आबेरिन उजनि अम्बकेर।

२०आ लग्किद् प्रबु यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: टुन्डा, नीम जादु-काजेकि मतेरित मलेरिन अरग़ात्रनेर अदिकि विरुदनो एन बरिन अन्ते एन आव आवेन निमकि बड़िन्ते ईसेन; एन नीम अरग़ात्रनेर आव आव परानि गहन्डिन पुजु देने चोग़ेन। २१एन निमकि चादरेन ईसेन अन्ते ऍंग्कि मलेरिन निमकि टॅटुन्ते बाचात्रेन; अन्ते आबेर अरग़ुत्रोति अदो निमकि टॅटुनो डॉकेर मला, अनि एनि से यॅहोवान अदे नीम आग़ेर।

२२एन उगलिन मड़ग़ात्रलेकेन आ दर्मि मलेकि उगलिन नीम निमकि पसयेत्रेत मड़ग़त्रकेर आ लग्केर, अन्ते डग्रहा मलेह् तंग्कि उजेन बाचात्रोति तंग्कि डग्रहा पावुन्ते तीरलो अदिक नीम अहिन लॅग-लॅगात्रकेर आ लग्केर, २३नीम जांहो एत्रपेन अदो टुन्डेर मला, बा आतग़ेन-एरेर हों मला। एन ऍंग्कि मलेरिन निमकि टॅटुन्ते बाचात्रेन; अनि एनि से यॅहोवान अदे नीम आग़ेर।

गोसाञ्यिद् सबान-आदिद् आद् सहिद्

१४ इस्राएलेकि बॅडवोरिनो अदेसिर ऍंग बहाक बरचकेर, ऍंग अगदु ओकयार। २अनि यॅहोवाकि सबाद् ऍंगे मॅन्द्रयाद् अन्ते अवडयाद्: ३ओ मल-आन्जे, ई मलेर तमकि नाद गहन्डिन तमकि उगलिनो ओकत्रकेर, तमकि पापेकि बमडेत्रुन तमकि मुद्रा अगदु ओजनेर बरु; ईबेरिन एन ऍंगेन मॅन्ज कुदत्रेन आन्?

४आ लग्के नीन आबेरि गुनि पॅड़क़्के अवडा, प्रबु यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: इस्राएल अडा-आवेरिनो तंग्कि नाद गहन्डिन तंग्कि उगलिनो ओकत्रके, तंग्कि पापेकि बमडेत्रुन तंग्कि मुद्रा अगदु ओजु इकेह् गोटे नबि बहाक बरिह् अदेनो, यॅहोवान एन इस्राएलेकि अडा-आवेरकि उगलिनो बॅहु अहिकि बॅडो नाद-ऍड़वे चोव अहिन अवडेकिरत्रेन। ५आबेर गोटेरि तमकि नाद गहन्डि क़ॉक़ेन एड़केर ऍंगेन्ते क़ॉक़ेचार आ इस्राएलेकि अडा-आवेरकि उगलिन किरत्रोति एन इदिन कुदेन।

६आ लग्के नीन इस्राएलेकि अडा-आवेरिन अवडा, प्रबु यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: निमकि नाद गहन्डिन्ते गुमेनारकेर गुरारा, निमकि गोट गिनार्पो गहन्डिन्ते निमकि मुद्रान गुरात्रा। ७इस्राएलेकि अडा-आवेरिनो, बा इस्राएलेनो डॉकु परि-मलेरिनो इकेह् गोटे ऍंगेन्ते क़ॉक़ेयिह्, अन्ते तंग्कि उगलिनो नाद गहन्डिन ओकत्रिह्, अन्ते तंग्कि पापेकि बमडेत्रुन तंग्कि मुद्रा अगदु ओजिह् अन्ते नबि बहाक ऍंगेन मॅन्ज कुदोति एकिह् अदेनो, यॅहोवान एनि से अहिन अवडेकिरत्रेन। ८अन्ते एन आ मलेकि विरुदनो ऍंग्कि मुद्रान गुरात्रेन अन्ते अहिन बान्गि अन्ते कहावते देने मेन्जेन। एन अहिन ऍंग मलेरि मजतेन्ते क़ॉजत्रेन। अनि एनि से यॅहोवान अदे नीम आग़ेर।

९ नबिह् टगयुव्रकेह् गोसाञ्यिकि बाड़ि
सबान तॅंग़िह् तानि, यॅहोवान एन आ नबिन
टगयेन, अन्ते एन अहिकि विरुदनो ऍंग्कि
टॅटुन बडात्रेन अन्ते अहिन ऍंग मलेरि
मजतेन्ते आडेन। १० अन्देकेर आबेर
अंगेमंगे पापेकि सजान क़ेन्देर; नबिन
मॅन्ज कुदिह् अहिकि सजाद् इक चोवेद्
आ चोवहि नबिकि सजाद् हों मॅनेनिद्।
११ इस्राएलेकि अडा-आवेर अदो ऍंगेन्ते
अदो अरबरलोर, बा तमकि गोट एलेत
अदो पाकबलो मॅनलोर, जे आबेर ऍंग
मलेर मॅनलेर, अन्ते एन आबेरकि गोसाञ्यि
मॅनलेन अदिक, इन्देकि मॅनेनिद् आञ्य प्रबु
यॅहोवाद् अवडिद्।

नूहे, दानियेले अन्ते अय्यूबे

१२ यॅहोवाकि सबाद् नन्दु ऍंगे मॅन्द्रयाद्
अन्ते अवडयाद्: १३ ओ मल-आन्जे, देसिद्
ऍंग्कि विरुदनो उगजोबलो मॅन्ज एकिद्
अन्ते पापेन कुदिद् अन्ते एन अदिकि
विरुदनो ऍंग्कि टॅटुन बडात्रेन अन्ते अदिकि
पिटाकि गोटा चचिन क़ोटेन अन्ते अदि
मॅचे अकालेन तॅयेन अन्ते अदिकि मलेरिन
अन्ते जानवर गहन्डिन पिटेन। १४ अनि
नूहे, दानियेले अन्ते अय्यूबे नामि तीनजॅन
मुड़सेर अदेनो डॉकनो गोटे, आबेर तमकि
दर्मेत तमकि परानिन दूरेहि बाचात्रोति
पारयलेर आञ्य प्रबु यॅहोवाद् अवडिद्।
१५ बा आ देसिनो क़ब्रो जानवरेन तॅयिन
अन्ते आव आव सावज लग्केर नेह् गोटे
कटकेर एकोति पारयलोर अदिक, आ
देसिद् आडग़ारिद् अन्ते ऍटग़ारो मॅनिद्।
१६ आ तीनजॅन मुड़सेर अदेनो डॉकनो
गोटे, आबेर तमकि मुड़स मक़ेरिन बा पेल
मक़ेरिन बाचात्रोति पारयलोर। आबेर दूरेहि
बाचारलेर, जे देसिद् ऍटग़ारो मॅनलिद् अदे
जुगेक उज डॉकु एनि क़दक़ोडिन आञ्य
प्रबु यॅहोवाद् अवडिद्।

१७ बा एन आ देसि मॅचे तड़वारिन
अड़सत्रिन, अन्ते ओ तड़वारि, देसिन
कटकि काला आनकेन, अदेनो डॉकु
मलेरिन अन्ते जानवर गहन्डिन आडिन
तानि, १८ आ तीनजॅन मुड़सेर अदेनो
डॉकनो गोटे, आबेर तमकि मुड़स मक़ेरिन
बा पेल मक़ेरिन बाचात्रोति पारयलोर।
आबेर दूरेहि बाचारलेर अदे जुगेक उज
डॉकु एनि क़दक़ोडिन आञ्य प्रबु यॅहोवाद्
अवडिद्। १९ बा एन आ देसिनो ओवान
तॅयकेन, अदेनो डॉकु मलेरिन अन्ते जानवर
गहन्डिन आडोति अदि मॅचे ऍंग्कि क़ेस-
क़ैयरेन क़ेस पावे पुदयिन तानि, २० अनि
नूहे, दानियेले अन्ते अय्यूबे अदेनो डॉकनो
गोटे, आबेर तमकि दर्मेत तमकि परानिन
दूरेहि बाचात्रोति पारयलेर, जे आबेर तमकि
मुड़स-मक़ेरिन बा पेल-मक़ेरिन बाचात्रोति
पारयलोर अदे जुगेक उज डॉकु एनि
क़दक़ोडिन आञ्य प्रबु यॅहोवाद् अवडिद्।

२१ प्रबु यॅहोवाद् गा ईञ्य अवडिद्: एन
मलेरिन अन्ते जानवर गहन्डिन आडोति
यॅरुसलेमेकि विरुदनो तड़वारिद्, अकालेद्,
क़ब्रो सावजेद् अन्ते ओवा आनुव्रु ई
चारेन्डा ऍलच-कॉरो सजा गहन्डिन तॅयिन
अदेनो, एनोपान कटप आडग़ारेद् मॅनेनिद्!
२२ अन्ते गोटे, टुन्डा, अदेनो बाचारकेर
ऍंगर्प मॅन्जेकेर दुवारिक ओन्दरुव्रु मुड़स-
मक़ेर अन्ते पेल-मक़ेर अदेसिर डॉकेर;

टुन्डा, आबेर निम बहाक उरक़्केर बरेर; अनि नीम आबेरकि पावे अन्ते काज गहन्डिन टुन्डकेर, एन येरुसलेम मेंचे अड़सत्रकेन आ डग्रहा पन्तेनो अन्ते एन अदि मेंचे अड़सत्रकेन आ गोटेदि पन्तेनो पटयारुव्रेर। २३अन्ते नीम आबेरकि पावे अन्ते काज गहन्डिन टुन्डनेर अदेनो, आबेर निमे पटयेत्रेर; एन अदेनो कुदकेन आ गोटेदिन क़ेन गोटे कुदलेकेन अदे नीम आग़ेर आज्य प्रबु येहोवाद् अवडिद्।

काजबलो अंगूर-क़न्हेद्

१५ येहोवाकि सबाद् ऐंगे मेन्द्रयाद् अन्ते अवडयाद्: २ओ मल-आन्जे, डडेनो इलु किडु गहन्डिनो नन गोट किडु गहन्डिन्ते कटकिद् अंगूर-क़न्हेक इन्द्र सिज्याड़िद् बेंहिद्? ३इन्द्र-बाने काजेन कुदोति अंगूर-क़न्हेन्ते कन्कु ओत्रुव्रेनिद् आन्? इन्द्र-बाने तारि-कोंरिन चोंरत्रोति डड़ोन्द कुटान अदेत मलेर मेन्जेर आन्? ४टुन्डा, आद् चिचनो क़ोसत्रोति चूटुव्रिद्; अदिकि बजिस क़ोंरे चिचुद् क़ोसत्रिद्; अदिकि मजतेद् हों क़ोसुव्रिद्। आद् इन्द्र-बाने काजेक काजवाद् आन्? ५टुन्डा, आद् चिचनो चूटुव्र अगदु इन्द्र-बाने काजेक काजवा मेंनलाद्, तेंबे चिचुद् अदे क़ोसत्रयाद् अन्ते आद् क़ोसयाद् अदेनो, आद् अदो इन्द्र-बाने काजेक इकनान काजवा मेंनेनिद्?

६अनि प्रबु येहोवाद् ईज्य अवडिद्: डडेकि किडु गहन्डिनो इलु अंगूर-क़न्हेन एन चिचनो क़ोसत्रोति चूटकेन आ चोव, येरुसलेमेनो डोंकुरिन अन्देकेन चूटेन। ७अन्ते एन ऐंग्कि मुद्रान आबेरकि विरुदनो गुरात्रेन; आबेर एन्डोन्द चिचुन्ते बाचारनो गोटे, नन चिचुद् आबेरिन क़ोसत्रेनिद्; अन्देकेन एन ऐंग्कि मुद्रान आबेरकि विरुदनो गुरात्रिन अदेनो, एनि से येहोवान अदे नीम आग़ेर। ८अन्ते आबेर उगजोबलो चलारयार आ लग्केन, एन देसिन ऐंटग़ारो ननेन आज्य प्रबु येहोवाद् अवडिद्।

गोसाञ्यिकि उगजोबलो पेल-बेंदुव्रुद्

१६ येहोवाकि सबाद् ऐंगे मेन्द्रयाद् अन्ते अवडयाद्: २ओ मल-आन्जे, नीन येरुसलेमेकि गिनार्पो गहन्डिन अदिन आग़ात्रके अवडा, ३प्रबु येहोवाद् येरुसलेमेन ईज्य अवडिद्: ओ कानान देसिदि से निंग्कि जरमार्पे अन्ते कुन्द-जगेद्, निंग अब्बो ऐमोरि-आवेह् मेन्जाह्, निंग इज्जो हित्ति-आनि मेन्जाद्। ४निंग्कि कुन्द-अवालेद् इन्देकि मेंन्जाद्: नीन कुन्दके आ दिनेनो, निंग्कि कुडेद् मोंचुव्रलाद्, बा नीन सप्पा मेंनोति अमुनो अमयुव्रलेके; नीन बेकेत मालयुव्रलेके, बा लुगानो पोजुव्रलेके। ५नेह् गोटे निंगेन देया नुन्जले टुन्डलाह्, बा ईव ईवनो इन्द्र गोटेन हों निंगे कुदोति चेंग़जलाह्। तेम्ब्र, नीन कुन्दके आ दिनेनो नीन पोद्रेयुव्रके आ लग्के, नीन बहयारेनो चूटुव्रके।

६अन्ते एन निंग अटगि कटकेन एक्केन अदेनो, निंगेन निंग्कि क़ेसनो उसेते डोंकनो टुन्डकेन, अन्ते निंग्कि क़ेसनो कोंडपे निंगेन उजा आनकेन; ओंओं, निंग्कि क़ेसनो कोंडपे निंगेन उजा आनकेन। ७एन निंगेन केतेकि दना चोव गड़ गाड़े पोंगजत्रकेन,

अन्ते नीन पद्रकि बॅडो मॅन्जेकि, अन्ते कटप मीन्जो साज-बाज देने लॅहारकि; निंग्कि बुकु गहन्डिद् चोचाद्, अन्ते निंग्कि तलिद् पद्रयाद्, अन्ते गोटे नीन लंगेट अन्ते लुगाबलो मॅन्जेकि।

८एन निंग अटगि कटकेन एक्केन अदेनो, निंगेन टुन्डकेन; टुन्डा, नीन मड़ मॅनेकि पहरान अड़सत्रकि, एन ऍंग्कि डबान निंग मॅचे अटकेन अन्ते निंग्कि लंगेटेन उटकेन। एन निंगे दिबिन ओचेकेन अन्ते सबा-कुमेक कोरचकेन आज्य प्रबु यॅहोवाद् अवडिद्; इन्देकि नीन ऍंग्कि लॅहारकि। ९अनि एन निंगेन अमेत अमतकेन अन्ते निंगेन्ते क़ेसे नॉड़केन, अन्ते एन निंगेन इसग़ानेत मालचकेन। १०एन निंगेन बाड़ि काजेत साजार्प डबान चुयत्रकेन अन्ते निंगेनो चमेकि जुतान अतत्रकेन। एन निंगेन मॅहिन् लुगान चुयत्रकेन अन्ते निंगेन महंगा डबा गहन्डित उटकेन। ११एन निंगेन साज-बाजेत सजात्रकेन, निंग्कि टॅटुनो कड्डु गहन्डिन अतत्रकेन अन्ते निंग्कि क़स्नुनो पूनु गहन्डिन पुन्देकेन, १२अन्ते एन निंग्कि मुज्युनो मुज्य-अंगटिन, निंग्कि क़ॅदवनो जुमकान, अन्ते निंग्कि कुकनो मीन्जो मुकुटेन अतत्रकेन। १३इन्देकि नीन सोनात अन्ते रुपात सजात्रुत्रकि; अन्ते निंग्कि डबाद् मॅहिन् मेरुतानि, पोकल लुगातानि अन्ते बाड़ि काजेत साजार्पे मॅन्जाद्; अन्ते नीन कटप एड्डु आटान, तेनिन अन्ते जलपाय इसग़ाने लप-मॉक़्कि; नीन गड़ गाड़े क़ेसग़ारो मॅन्जेकि राजिन तंग ननु रानि मॅन्जेकि। १४अन्ते निंग्कि क़ेसग़ारो लग्कि निंग्कि सिज्याड़िद् मल-तोकारि मजि असोल मॅन्जाद्; इकनिकि एन निंग मॅचे ओजकेन आ ऍंग्कि दवकेत निंग्कि क़ेसग़ारोद् एड्डुत निन्दपे मॅन्जाद् आज्य प्रबु यॅहोवाद् अवडिद्।

१५जे नीन निंग्कि क़ेसग़ारोनि से आस्नारकि, अन्ते निंग्कि पोग़ोलेत पतुरया मॅन्जेकि, अन्ते कटकेर एकु गोटेरि गुनि लंगवि काजेन कुदकि, अन्ते निंग्कि क़ेसग़ारोद् आबेरकि मॅन्जाद्। १६अन्ते निंग्कि डबा गहन्डिनो जोकान ओत्रकि, रंगो-रंगि सजात्रप मॅचग-जगे गहन्डिन निंग लग्कि मेन्जेकि, अन्ते आव आव मॅचे लंगवि काजेन कुदकि; आ चोव काजेद् इकोन्नो गोटे मॅनलाद् बा मॅनेनिद् मला। १७एन निंगे चिचेकेन आव आव ऍंग्कि सोनातानि अन्ते ऍंग्कि रुपातानि निंग्कि मीन्जो साज-बाज गहन्डिन नीन ओचेकि निंगे मुड़स-नाद गहन्डिन मेन्जेकि आव आव गुनि लंगवि काजेन कुदकि। १८अन्ते नीन निंग्कि बाड़ि काजेत साजार्पे डबा गहन्डिन ओचेकि आव आव नाद गहन्डिन उटकि अन्ते ऍंग्कि इसग़ाने अन्ते दुमेनिन आव आवेकि अगदु कीदकि। १९एन निंगे चिचेकेन आ लपेन, आद् गा लप-मॉक़ोति चिचेकेन आव आव ऍंग्कि कटप एड्डु आटान, जलपाय इसग़ाने अन्ते तेनिन आव आवेकि अगदु महमहरो दुमेनि आनकि कीदकि हों; ईदि से मॅन्जाद् आज्य प्रबु यॅहोवाद् अवडिद्।

२०अन्ते नीन ऍंगे कुन्दत्रकि आ निंग़ादेरिन अन्ते निंग़ादिरिन हों ओचेकि आबेरिन आव आवेक लपेद् आनकि ऍड़वकि। निंग्कि लंगवि काजेद् नॅकेनिलाद्

आन्? २१नीन ऍंग़ादेरिन आव आवेक चिचनो कटत्रकेर ऍड़वोति सोपचकि अन्ते आबेरिन पिटकि। २२अन्ते नीन निंग्कि गोट गिनार्पो गहन्डिनो अन्ते लंगवि काजेनो चलारकि अदेनो, लंगेट अन्ते लुगाबलो डोक्कि अन्ते निंग्कि क़ेसनो उसेते डोक्कि आ निंग्कि मक़तो दिनेन उगलारलेकि बरु।

यॆरुसलेमेकि उजेद् पतुरया चोवेद्

२३मुन्डग़ारकि! नीन मुन्डग़ारकि! आज्य प्रबु यॆहोवाद् अवडिद्; नीन कुदकि आव आव डग्रहान अम्बिन आनकि, २४नीन निंगे पिन्डान मेन्जेकि, अन्ते निंगे गोट सड़केनो मॆचग-जगे गहन्डिन मेन्जेकि। २५नीन गोट सड़केकि क़ॊरुनो निंग्कि मॆचग-जगे गहन्डिन मेन्जेकि, निंग्कि क़ेसग़ारोन डग्रेचकि, अन्ते कटकेह् एकु इकेक गोटे निंग्कि क़ेडे कोलकि निंग्कि लंगवि काजेन गड़हि पोंगजत्रकि। २६निंग्कि अटगि डॊकु बॆडो गन्डिताव मिस्र-आवेरि गुनि लंगवि काजेन कुदकि, अन्ते निंग्कि लंगविन पोंगजत्रकि ऍंगेन रॊकात्रकि। २७आ लग्केन, टुन्डा, एन ऍंग्कि टॆटुन निंग्कि विरुदनो बडात्रकेन, अन्ते निंगे टहरेत्रप सीमा गहन्डिन ऍतत्रकेन, अन्ते निंग्कि मड़ माद काजेत लजारु निंग्कि राडेर पॆलिस्तिरकि तंग़ादेरकि लालचारेक निंगेन सोपचकेन। २८निंगे तो नॆकयलाद् आ लग्कि अस्सूर-आवेरि गुनि हों लंगविन कुदकि; नीन आबेरि गुनि लंगविन कुदकि तानि गोटे, निंगे नॆकयलाद्। २९नीन कानान देसिनो कुदकि आ निंग्कि लंगविन कलदि-आवेरि अमट अड़सत्रकि; अन्ते गोटे निंगे नॆकयलाद्।

३०लजारेक अड़सु पतुरयाकि काजे गोटेदिन नीन कुदकि, ३१गोट सड़केकि क़ॊरुनो निंग्कि पिन्डान मेन्जेकि, अन्ते निंगे गोट सड़केनो मॆचग-जगे गहन्डिन मेन्जेकि, अनि निंग्कि उगलिद् इकोपान बड़बलोद् आज्य प्रबु यॆहोवाद् अवडिद्; नीन बेरनि-टकान ईन्ज्रोति अम्बकि आ लग्कि, नीन पतुरया चोव मॆनलेकि। ३२जे तंगे डावेकि जगेनो परि-मुड़सेरिन बिरग़ु पतुरया डानिद् चोव डॊकनि। ३३मलेर तो गोट पतुरयारिक बेरनि-टकान चियनेर; जे निंग गुनि लंगविन कुदोति गोट बजोन्ते निंग बहाक बरलेर अदिक, निंग्कि गोट अलक़लालेरिक नीनि से बेरनि-टकान चियनि अन्ते बक्सीसेन चियनि। ३४इन्देकि निंग्कि लंगवि काज अन्ते नन पेलेरकि लंगवि काज मजि जुद-जुदाद् बॆहिद्; लंगविन कुदोति निंग क़ॊक़ेन नेह् गोटे एड़ोमलाह्; बेरनि-टकान चियाबलो नीनि से बेरनि-टकान चियनि आ लग्कि नीन कुदनि आद् सोहजाबलोद्।

गोसाञ्यिद् यॆरुसलेमेकि सबान-आदिद्

३५अनि ओ पतुरया, यॆहोवाकि सबान मॆना। ३६प्रबु यॆहोवाद् ईञ्य अवडिद्: निंग्कि लंगविकि गोजनहाद् पुदुव्रयाद् अन्ते नीन निंग्कि अलक़लालेरि गुनि, निंग्कि गिनार्पो नाद गहन्डि गुनि लंगविन कुदकि, अन्ते निंग़ादेरकि क़ेसे आव आव नाद गहन्डिक कीदकि, अनि निंग्कि लंगेटेद् एदुव्रयाद् आ लग्कि, ३७टुन्डा, नीन सुकेन क़ंक़िक़ आ निंग्कि गोट अलक़लालेरिन,

नीन मड़ मॅन्जेकि आ गोटेरिन, अन्ते नीन गिनारकि आ गोटेरिन एन तुन्ग़ेन; एन चारा-कूटिन्ते आबेरिन निंग्कि विरुदनो तुन्ग़ेन, अन्ते आबेर निंग्कि लंगेटेन टुन्डलेर अदिक, निंग्कि लंगेटेन आबेरि अगदु एदेन। ३८ अन्ते एन लंगविन कुदुरकि अन्ते क़ेसे तुन्दुरकि सबान-आदिन आ चोवहि निंग्कि सबान हों आदेन; अन्ते एन क़ेस-क़ैयरेत अन्ते क़ोसेत क़ेस-अहमानेन निंग मॅचे ऑन्देन। ३९ अन्ते एन निंगेन आबेरकि टॅटुनो सोपयेन; आबेर निंग्कि पिन्डा गहन्डिन क़ोटेर, निंग्कि मॅचग-जगे गहन्डिन क़जुनो बिरग़ेर, निंग्कि डबा गहन्डिन लंगेट ननेर, निंग्कि मीन्जो साज-बाज गहन्डिन ओयेर, अन्ते निंगेन लंगेट अन्ते लुगाबलो ननकेर अम्बेर।

४० आबेर निंग्कि विरुदनो मल गॉन्जेन ओन्द्रकेर निंगेन चाचेत इन्ज पिटेर, अन्ते तमकि तड़वारित मुरकेर। ४१ अन्ते आबेर निंग्कि अडा गहन्डिन चिचेत क़ोसत्रेर, गाड़े पेलेरकि क़न-सरि निंग्कि सबान-आदेर; अन्ते एन निंग्कि लंगवि काजेन ऑड़ ओत्रेन; अन्ते नीन बेरनि-टकान अदो चियेनि मला। ४२ इन्देकेन ऍंग्कि क़ेस-क़ैयेरद् निंगेन्ते तीरोति एन ऍंग्कि क़ोसेन निंगेन्ते उरक़त्रेन, अन्ते अदो रॉकारबलो असलु डॉकेन। ४३ नीन निंग्कि बटगनि दिनेन उगलारलेकि, जे ईव ईव गोटेदिनो ऍंगेन रॉकात्रकि; टुन्डा, एन निंग्कि चलारेकि बक्रान निंग्कि कुकनो ऑन्देन आज्य प्रबु यॅहोवाद् अवडिद्; अन्ते नीन निंग्कि गोट गिनार्पो गहन्डिन अम्बिन आनकि अदो लंगविन कुदलेकि यान्?

तॅहो इक चोवेद् आ चोवहि तंग़ादिद्

४४ टुन्डा, कहावतेन तॅंग़ुर गोटेरि, इक चोव तॅहोद् आ चोवहि तंग़ादिद् आज्य निंग पन्तेनो कहावतेन तॅंग़ेर। ४५ नीन तंगे डावेन अन्ते तंग़ादेरिन हों पोद्रेयु निंग्कि इज्जोकि तंग़ादि; नीन तंगे डाव बगतेरिन अन्ते तंग़ादेरिन पोद्रेयु निंग्कि बायिसबेरकि बायि; निंग्कि इज्जोद् हित्ति-आनि मॅन्जाद्, अन्ते निंग अब्बोह् ऍमोरि-आवेह् मॅन्जाह्। ४६ अन्ते निंग्कि लॅट्रा बजो तान अन्ते तंग़ादिर बसचार आ साम्रियाद् निंग्कि बायिद्, अन्ते निंग्कि तिना बजो तान अन्ते तंग़ादिर बसचार आ सोदोमेद् निंगडोद्। ४७ अन्ते गोटे नीन आबेरकि पावु गहन्डिनो चलारलेकि, बा आबेरकि गिनार्पो गहन्डि चोव कुदलेकि; जे आद् तो ऍसा अड़प सबाद् आ चोव, नीन निंग्कि गोट पावु गहन्डिनो आबेरिन्ते कटकि गड़हि डग्रहा चलारकि।

४८ नीन अन्ते निंग़ादिर कुदकेर आ चोव, निंगडोद् सोदोमे अन्ते अदिकि तंग़ादिर तो कुदलार अदे जुगेक उज डॉकु एनि क़दक़ोडिन आज्य प्रबु यॅहोवाद् अवडिद्। ४९ टुन्डा, दलयारेद्, लपेकि निन्देद्, अन्ते ननेरि पन्ते गड़ गाड़े दन्देसारोबलोद् ईव ईवेदि से निंगडो सोदोमेकि डग्रहाद् मॅन्जाद्, बा आद् दुकतारकि अन्ते कीड़वारकि टॅटुन बड़येत्रलाद्। ५० अन्ते आबेर दलयारुर, अन्ते ऍंग क़न-सरि गिनार्पोन कुदयार; अदे एन टुन्डकेन अनि आबेरिन आडकेन।

५१ नीन कुदकि आव आव पाप गहन्डिनो अदान गोटे साम्रिया कुदलाद्; जे

नीन निंग्कि गोट बायिरिन्ते कटकि निंग्कि गिनार्पो गहन्डिन पोंगजत्रकि, अन्ते नीन कुदकि आव आव गोट गिनार्पो गहन्डित आबेरिन दर्मि टहरेत्रकि। ५२नीन निंग्कि बायिसबेरकि सबान एडुहि अदकि आ लग्कि, नीन हों लजारा, नीन आबेरिन्ते कटकि गड़हि गिनार्पो पाप गहन्डिन कुदकि आ लग्केर, आबेर निंगेन्ते कटकेर दर्मि मॆन्जेकेर डॊकनेर; तॆबे नीन निंग्कि बायिसबेरिन दर्मि टहरेत्रकेर आ लग्कि नीन लजारा अन्ते लजारेक अड़सा।

सोदोमेद् अन्ते साम्रियाद् किरत्रुब्रेनिद्

५३एन सोदोमेकि अन्ते अदिकि तंग़ादिरकि ऍड़ग़ुब्रपेन, अन्ते साम्रियाकि अन्ते अदिकि तंग़ादिरकि ऍड़ग़ुब्रपेन किरत्रेन, अनि आबेरकि मजि ऍड़ग़ुब्रप निंग्कि ऍड़ग़ुब्रपेन हों किरत्रेन, ५४अन्दे से नीन आबेरिक पटयेत्रु मॆन्जेकि लजारलि अन्ते नीन कुदकि आ गोटेदित लजारेक अड़सलि। ५५निंग्कि बायिर सोदोमे अन्ते अदिकि तंग़ादिर ताम अगदु मॆन्जार आ अवालेक किरेर; साम्रिया अन्ते अदिकि तंग़ादिर ताम अगदु मॆन्जार आ अवालेक किरेर; अनि नीन अन्ते निंग़ादिर हों नीन अगदु मॆन्जेकि आ अवालेक किरेनि। ५६निंगेन गिनारु सिरियाकि तंग़ादिर, अन्ते अदिकि चारा-कूटि डॊकु पॆलिस्तिरकि तंग़ादिर पोद्रेयनो, निंग्कि डग्रहाद् एदुब्रयाद्, ५७अदि अगदु निंग्कि दलयारेकि दिनेनो निंग्कि बायि सोदोमेकि नामिन निंग्कि तोरोनो डब्रेय सबा मॆनलाद् अन्दे यान्? ५८निंग्कि गिदनहाकि अन्ते निंग्कि गिनार्पो गहन्डिकि सजान नीन क़ेन्देनि।

जुगेक बॆच एकेनिद् आ सबा-कुमेद्

५९प्रबु यॆहोवाद् गा ईञ्य अवडिद्: सबा-कुमेन मानयलेकि अदेत दिबिन पोद्रेचकि कुदकि आ चोवहि एन हों निंगे कुदेन। ६०अन्ते गोटे एन निंग गुनि मेन्जेकेन आ ऍंग्कि सबा-कुमेन उगलारेन, अन्ते निंग गुनि जुगा-जुगि सबा-कुमेन बब्रेत्रेन। ६१अनि नीन निंग्कि बायिसबेरिन अन्ते चुड नुनिसबेरिन ईन्ब्रेनि अदेनो, नीन निंग्कि पावु गहन्डिन उगलारकि लजारेनि; अन्ते एन आबेरिन निंगे निंग़ादिर आनकेन चियेन; जे निंग्कि सबा-कुमेन टुन्डकेन चियेन मला। ६२अन्ते एन ऍंग्कि सबा-कुमेन निंग गुनि बब्रेत्रेन; अनि एनि से यॆहोवान अदे नीन आग़ेनि, ६३अन्दे से नीन कुदकि आ गोटेदिन एन माप ननिन अदेनो, नीन उगलारलि अन्ते लजारलि, अन्ते निंग्कि लजि लग्कि निंग्कि तोरोन अदो इकोन्नो गोटे कोलेनि मला आञ्य प्रबु यॆहोवाद् मॆन्त्रिद्।

मक़िस उक़ाबे अन्ते अंगूर क़न्हे

१७ यॆहोवाकि सबाद् ऍंगे मॆन्द्रयाद् अन्ते अवडयाद्: २ओ मल-आन्जे, नीन इस्राएलेकि अडा-आवेरिन एन्डोन्द कतान अन्ते बान्गिन मॆन्त्रके अवडा। ३प्रबु यॆहोवाद् ईञ्य अवडिद्: बॆड बॆडो पकड़ा गहन्डितानि, दिगाड़ो पकड़ा गहन्डितानि अन्ते रंगो-रंगि पकड़ात निन्दप मक़ोन्द गाड़े बॆडो उक़ाबेद् लॆबानोनेक बरचाद्, अन्ते सरो मनुकि क़ॊरु क़न्हेन

दरचाद्, ४अन्ते आद् अदिकि क़ौरुकि गबेन तरयाद् अन्ते अदे क़ेग़ु-बीसुरकि देसिक ओचाद्, अन्ते क़ेग़ु-बीसुरकि सहरेनो इदयाद्। ५आद् देसिकि एन्डोन्द बिहेनिन ओचेकि, अदे क़न्जत्रु केतेनो इदयाद्, अन्ते आद् अदे गड़हि अमु बॅहिद् आ जगे बहानो असोल मनु देने इदयाद्। ६अन्ते आद् इतयाद्, अन्ते आद् जोका अगारु आतग़तानि अंगूर-क़न्हे लॅहारयाद्; अदिकि क़न्हे गहन्डिद् आ उक़ाबेकि सोहजा अन्ते अदिकि पादे गहन्डिद् अदिकि पिसि बॅच्चाद्; इन्देकि आद् अंगूर किडु मॅन्जाद्, अन्ते डंहड़िद् ताड़चाद् अन्ते आतग़तानि डंहड़िद् उरक़ाद्।

७अन्ते बॅड बॅडो पकड़ा गहन्डितानि अन्ते गड़ गाड़े पकड़ा गहन्डितानि नन गाड़े बॅडो उक़ाबेद् डोकयाद्; टुन्डा, आ अंगूर क़न्हेद् तान इदुव्रयाद् आ केतेन्ते आ उक़ाब बजे तंग्कि पादे गहन्डिन तॅयाद्, अन्ते तंग्कि डंहड़ि गहन्डिन अमु लग्कि अगात्रयाद्। ८आद् डंहड़ि गहन्डिन उरक़त्रलिद्, क़न्जत्रलिद् अन्ते कटप एडु अंगूर क़न्हे मॅनलिद् अदिक, आद् गड़हि अमु बॅहिद् आ एडु केतेनो इदपे मॅन्जाद्।

९इदिन तॅंग़ा, प्रबु यॅहोवाद् ईञ्य मॅनिद्: ईद् तनयारेनिद् आन्? ईद् चड़मलिद् अदिक, इकेह् गोटे इदिकि पादेन मुड़ग़ेह् मला अन्ते इदिकि क़न्जपेन चोग़ेह् मला अन्दे यान्? अदिकि चूलप गोट पुन आतग़ेद् चड़मेनिद्; इदे मुड़ग़ोति इकेह् गोटे तंग्कि बड़तानि बड़ित बा गाड़े मलेरित बरोति जक्रो मलाद्। १०टुन्डा, इदप ईद् तनयारेनिद् अन्ता? बेर-अरगो ताकेद् इदि मॅचे ऊरिद् अदेनो, ईद् सालमे चड़मोमलाद् अन्दे यान्? ईद् तान इदप अर आड़िनोहि चड़मेनिद्।

बान्गि सबाद् बुजात्रुव्रिद्

११अदि क़ौक़ यॅहोवाकि सबाद् ऍंगे मॅन्द्रयाद् अन्ते अवडयाद्: १२ई उमड़ारु अडा-आवेरिन इदिन मॅना, ईव ईव सबाकि मतलबेन नीन आग़ोमलेके अन्दे यान्? आबेरिन अवडा, टुन्डा, बाबुलोनेकि राजाह् यॅरुसलेमेक बरचकेह्, अदिकि राजान अन्ते अदिकि सुब्बारिन दरचकेह् आबेरिन तंग बहाक बाबुलोनेक ओचाह्; १३अन्ते आह् यिहुदाकि राज-अडाकि ओर्तेन अदकेह् अहि गुनि सबा-कुमयाह्, अन्ते दिबिन ओयत्रयाह्। अन्ते आह् देसिकि बड़येरिन दरचकेह् ओचाह् हों, १४अन्दे से राजिद् तंगेन मॅचग ननाबलो ऍतो मॅनलिद् जे तंग्कि सबा-कुमेन ओजेति से आद् बज्ञारलिद्। १५जे यिहुदाकि पुन राजाह् अहिकि विरुदनो उमड़ारयाह्, अन्ते तंगे गोड़ो गहन्डिन अन्ते गाड़े लस्क्रेरिन मिस्र-आवेर तॅयलेर अदिक, आह् तंग्कि राज-चाक्रियारिन मिस्रेक तॅयाह्; ई चोवेह् जीतयेह् आन्? इन्देके कुदु आह् बाचारेह् आन्? सबा-कुमेन मानयलाह् आह् बाचारेह् आन्?

१६जे तंगेन राजा मेन्जयाह् आ बाबुलोनेकि राजाकि दिबिन पोद्रेचकेह् अहिकि सबा-कुमेन मानयलाह् ई यिहुदाकि राजाह् आ राजाह् डॉकिह् आ बाबुलोनेनो कॅयेह् अदे जुगेक उज डॉकु एनि क़दक़ोडिन आञ्य प्रबु यॅहोवाद्

अवडिद्। १७बाबुलोनेकि राजाह् गाड़े मलेरिन आडोति अड़िन चोयत्रिह् अन्ते बेड़यपो तुबेन मेन्जिह् अदेनो, परुने बड़ताव लस्क्रेन अन्ते गाड़े बेडो गोन्जेन क़ेन्दकेह् बरचकेह् इहिन लड़ायिनो सगारेह् मला। १८टुन्डा, यिहुदाकि राजाह् सबा-कुमेन मानयाबलो दिबिन पोद्रेचाह्, आह् गा क़दक़ोडनो तंग्कि टेटुन चिच ओजयाह्, अन्ते गोटे ईव ईवेन कुदयाह् अनि आह् बाचारेह् मला।

१९अनि प्रबु येहोवाद् ईञ्य अवडिद्: यिहुदाकि राजाह् ऐंग्कि दिबिन पोद्रेचाह्, अन्ते ऐंग्कि सबा-कुमेन मानयलाह् अदे एन अहिकि कुकनो किरत्रेन आञ्य उज डोकु एनि क़दक़ोडिन। २०अन्ते एन अहि मेचे ऐंग्कि जलेन अटेन, अन्ते आह् ऐंग्कि अरग़ेनो दरयुत्रेह्। अन्ते एन अहिन बाबुलोनेक ओन्द्रेकेन, आह् ऐंगे उगजोबलो मेन्जाह् आ लग्केन अनो अहिकि सबान-आदेन। २१अन्ते आहि संगाल बोंगु गोटेरि अहिकि गोट लस्क्रेरि मादि तड़वारित पिटुव्रकेर उट्रेर; अन्ते ऐंगर्पेर गोट बजो चिड़यारुव्रेर; अनि येहोवान एनि से इदे अवडकेन आञ्य नीम आग़ेर।

गोसाञ्यिद् आस्मारेन क़दक़ोडिद्

२२प्रबु येहोवाद् ईञ्य अवडिद्: एन सरो मनुकि ऐसा क़ोरुनो केडा गहन्डिन्ते डड़ोन्देन ओचेकेन अदे इदेन; एन पुन केडानो बेहु पुन गबेनो डड़ोन्देन तरेन अन्ते अदे दलंगा अन्ते एडुन्ते एडु पहाड़ेनो इदेन। २३इस्राएलेकि दलंगा पहाड़ेनो अदे एन इदेन; आद् डंहड़िद् उरक़त्रयाद् अन्ते क़न्जकिद् कटप एडु सरो मनु लेहारेनिद्, अदिकि क़ोलग़रनो गोट चोव पुजु गहन्डिद् डोकेनिद् अन्ते अदिकि डंहड़िनो पतग्रेनिद्। २४अन्देकेन येहोवान एन दलंगा मने ऐतो ननकेन, ऐतो मने मेचग ननकेन, अन्ते क़ेन-क़ञ्जो मने क़ायत्रकेन अन्ते क़ायप मने नन्दु क़ेन-क़ञ्जो ननकेन आञ्य केतेकि गोट मनु गहन्डिद् आग़ेनिद्; येहोवान एनि से इदे अवडकेन, अन्ते पूरात्रकेन।

मक़िस उक़ाबे अन्ते अंगूर क़न्हे

१८ येहोवाकि सबाद् ऐंगे मेन्द्रयाद् अन्ते अवडयाद्: २तम्बाकोर तिसे अंगूरेन मोक़्क़ार, तंग़ादेरकि पलुद् तिसत्रयाद् आञ्य कहावतेन नीम इस्राएल देसि पन्तेनो अवडनो इन्द्रद् मतलबेद्? ३इस्राएलेनो ई कहावतेन नीम अदो अवडेर मला अदे जुगेक उज डोकु एनि क़दक़ोडिन आञ्य प्रबु येहोवाद् अवडिद्। ४टुन्डा, गोट परानिद् ऐंग्किद्; तम्बाकोकि परानिद् इक चोवेद् आ चोवहि तंग़ादेकि परानिद् हों ऐंग्किद्; पापेन कुदु परानिद् केयेनिद् चेरि।

५जुदि मलेह् दर्मि मेन्जेकेह् आजविन अन्ते सहिन कुदिह्, ६अन्ते पहाड़ेनो ओकु नाद-अडा गहन्डिनो लपाबलो बा इस्राएलेकि अडा-आवेरकि नाद गहन्डि बजे तंग्कि क़ने पेहाबलो, बा तंग्कि क़ैपोकि डानिन डग्रेयाबलो, बा क़ेस-उरकु पेलि गुनि कोड्र नक़ाबलो डोकिह्, ७अन्ते इकेन गोटे दुक़ेत्रोमलाह्, जे आह् दारवाकि क़दक़ोडप आकेन किरत्रिह्, क़लोमलाह् जे तंग्कि लपेन जागु-कीड़वाक चियिह् अन्ते लुगाबलो मलेक लुगाक चियिह्,

८अन्ते सूदेन ईन्ज्रोति दारेन चियाबलो,
गड़हि लाबेन ओयाबलो, डग्रहाक तंग्कि
टॅटुन तीरत्रकेह् डॊकिह्, मलेरि मजि सहि
सबान-आदिह्, ९ऍंग्कि ऍयने गहन्डि चोव
चलारिह्, अन्ते ऍंग्कि नियम गहन्डिन
ओजकेह् उगजो मॅनिह् तानि, आहि से
दर्मिह्; आह् जरुरहि उजे आज्य प्रबु
यॅहोवाद् अवडिद्।

१०इन्द्राग़ि अहिक ओर्त तंग़ादेह्
कुन्दकेह्, आ तंग़ादेह् क़लिह्, क़ेसे
तुन्दिह्, ईव ईव कुदपोनो इन्द्र गोटेन
कुदाबलो डॊकिह्, ११पहाड़ेनो ओकु नाद-
अडा गहन्डिनो लपिह्, तंग्कि क़ॅपोकि
डानिन डग्रेयिह्, १२दुकता अन्ते कीड़वा
मलेन दुक्रेत्रिह्, क़लिह्, क़दक़ोडप आकेन
किरत्रोमलाह्, नाद गहन्डि बजे तंग्कि क़ने
पॅहिह्, गिनार्पोन कुदिह्, १३सूदेक टकान
चियिह्, अन्ते गड़हि लाबेन ओयिह्, आह्
उजे अन्दे यान्? आह् उजेह् मला; आह् ई
गोट गिनार्पो गहन्डिन कुदयाह् बरु। आह्
जरुरहि कॅयेह्; अहिकि क़ेस-अहमाने अहि
मॅचेहि बॅहेनिद्।

१४जे टुन्डा, अहिक ओर्त तंग़ादेह्
कुन्दकेह्, आह् तम्बाकोह् कुदयाह् आ गोट
पापेन टुन्डकेह्, तान हों आव आव चोव
कुदाबलो इयेहारले डॊकिह्, १५पहाड़ेनो
ओकु नाद-अडा गहन्डिनो लपाबलो बा
इस्राएलेकि अडा-आवेरकि नाद गहन्डि
बजे तंग्कि क़ने पॅहाबलो, बा तंग्कि
क़ॅपोकि डानिन डग्रेयाबलो, १६बा इकेन
गोटे दुक्रेत्रोमलाह्, दारवाकि क़दक़ोडप
आकेन किरत्राबलो बॅहत्रिह्, क़लोमलाह्,
जे तंग्कि लपेन जागु-कीड़वाक चियिह्
अन्ते लुगाबलो मलेक लुगाक चियिह्,
१७कीड़वा मलेन दुक्रेत्राबलो तंग्कि टॅटुन
तीरत्रिह्, सूदेन ईन्ज्रोति दारेन चियाबलो,
गड़हि लाबेन ओयाबलो, ऍंग्कि ऍयने
गहन्डि चोव चलारिह्, अन्ते ऍंग्कि नियम
गहन्डिन ओजकेह् चलारिह् तानि, आह्
तम्बाकोकि पाप लग्केह् कॅयेह् मला,
जे आह् जरुरहि उजेह्। १८जे अहिकि
तम्बाकोह् डपटान कुदयाह्, तंग बायेन
क़डाह्, अन्ते तंग मलेरि मजि एडुबलो
काजेन कुदयाह् आ लग्केह्, टुन्डा, आह्
तंग्कि पापेनो हि से कॅयेह्।

१९अन्ते गोटे तंग़ादेह् तम्बाकोकि
कसुरेन इन्द्रिक क़ेन्दोमलाह्? आज्य
मॅननेर। तंग़ादेह् आजविन अन्ते सहिन
कुदकेह्, ऍंग्कि ऍयने चोव कुदयाह् आ
लग्केह्, आह् जरुरहि उजेह्। २०पापेन कुदु
परानिदि से कॅयेनिद्; तंग़ादेह् तम्बाकोकि
पापेन क़ेन्देह् मला, बा तम्बाकोह् तंग़ादेकि
पापेन क़ेन्देह् मला; दर्मिकि दर्मेद् अहिकि
मॅचेहि से बॅहेनिद्, डग्रहाकि डग्रहाद्
अहिकि मॅचेहि से बॅहेनिद्।

२१जे डग्रहाह् तंग्कि कुदप गोट पापेन्ते
तीरकेह् ऍंग्कि गोट ऍयनेन ओजकेह्
आजविन अन्ते सहिन कुदिह् तानि,
आह् जरुरहि उजेह्, आह् कॅयेह् मला।
२२अहिकि कुदप गोट एलपेद् अहिक
अदो उगलारुव्रलेनिद्; आह् तंग्कि कुदप
दर्मेनो हि से उजेह्। २३डग्रहाकि कॅयेनो एन
इक पदिहि अपोकारिन अन्दे यान्? आह्
तंग्कि पावेन्ते गुरारकेह् उजिह् अदेनोहि
एन अपोकारोमलेकेन अन्दे यान्? आज्य
प्रबु यॅहोवाद् अवडिद्। २४जे दर्मिह् तंग्कि

दर्मेन्ते तीरकेह् दर्मिबलोन कुदकेह्, डग्रहाह् कुदिह् आ गोट गिनार्पो गहन्डिन कुदिह् तानि, आह् उजेह् आन्? अहिकि कुदप गोट दर्म काजेद् उगलारुव्रलेनिद्; आह् तंग्कि कुदप उगजोबलो चलारेनो अन्ते अहिकि कुदप पापेनो कॆयेह्।

२५ अन्ते गोटे नीम, प्रबुकि पावुद् आजवि मॆनलाद् आननेर; ओ इस्राएलेकि अडा-आवेर, मॆना, ऍंग्कि पावु आजविद् अन्दे यान्? निमकि पावु गहन्डिद् आजविबलोद् अन्दे यान्? २६ दर्मिह् तंग्कि दर्मेन्ते तीरकेह् दर्मिबलोन कुदकेह् अदेनोहि कॆयिह् अदेनो, आह् तंग्कि कुदप दर्मिबलोति से कॆयेह्। २७ डग्रहाह् तंग्कि कुदप डग्रहान्ते तीरकेह् आजविन अन्ते सहिन कुदिह् अदेनो, आह् तंग्कि परानिन उजत्रेह्। २८ आह् बजचकेह् तंग्कि कुदप गोट एलपे गहन्डिन अम्बकेह् तीरिह्, आ लग्केह् आह् जरुरहि उजेह्; आह् कॆयेह् मला। २९ अन्ते गोटे इस्राएलेकि अडा-आवेर, प्रबुकि पावुद् आजविबलोद् आननेर; ओ इस्राएलेकि अडा-आवेर, ऍंग्कि पावु आजविद् अन्दे यान्? निमकि पावु गहन्डिद् आजविबलोद् अन्दे यान्?

३० अनि ओ इस्राएलेकि अडा-आवेर, एन निमेनो अंगेमंगे पावु निमकि सबान-आदेन आञ्य प्रबु यॆहोवाद् अवडिद्; नीम गुमेनारा, निमकि गोट एलपेन्ते तीरा; मलातानि पापेद् निमेन आडत्रेनिद्। ३१ नीम एलकेर आ निमकि गोट एलपेन निमेन्ते तीरत्रा, अन्ते निम लग्केर पुन उगलिन अन्ते पुन परानिन क़क़ा। ओ इस्राएलेकि अडा-आवेर, निमे इन्द्रिक कॆयोति बॆहिद्? ३२ गुमेनारा, अनि उजेर; कॆयुकि कॆयेनो एन अपोकारोमलेकेन आञ्य प्रबु यॆहोवाद् अवडिद्।

इस्राएलेद् ऍतो ननुव्रिद्

१९ नीन इस्राएलेकि सुब्बारि लग्के बुकुन बजुव्रेकि चामेन पाड़ा, २ अन्ते ईञ्य अवडा: निंग्कि इज्जोद् इक चोवेद्? आद् मक़ोन्द डडि कोसे, आद् कोस गहन्डि मजि कोडेतकिद्, कोसमक़ो गहन्डि मजि तंग्कि मक़ुरिन पदत्रयाद्। ३ अन्ते आद् तंग्कि मक़ुरिनो मक़ोन्देन पदत्रयाद्; आद् क़ोस मक़ो लॆहारकिद् अहड़ा सावजेन दरयोति सिकारयाद्, अन्ते मलेरिन मॊक़ाद्। ४ मल-तोकार अदि पन्तेनो मॆन्जार, आद् आबेरकि दरिनो अरग़ुव्रयाद्, अन्ते आबेर अदे जिन्जेरित चोन्जकेर मिस्र देसिक ओचार। ५ तॆहो कोसेद् अदिकि पावे एरे डोक्किद्, तंग्कि आस्रारेद् क़ेन मॆन्जाद् अदे अन्डाद्, अन्ते आद् तंग्कि मक़ुरिनो ननेन ओत्रकिद् अदे क़ोस मक़ो आनकिद् डोकत्रयाद्। ६ अन्ते आद् कोसे गहन्डि मजि चर्च कुदकिद्, क़ोस मक़ो लॆहारकिद् अहड़ा सावजेन दरयोति सिकारयाद्, अन्ते मलेरिन मॊक़ाद्। ७ अन्ते आद् ऍटग़ारो राज-महल गहन्डिनो चर्च कुदयाद्, अन्ते आद् आबेरकि सहर गहन्डिन तुबे ननयाद्; अदिकि नमग़ेरेकि सडिक देसिद् अन्ते अदेनो डॊकु गोटेदि ऍलच-बडारयाद्। ८ अनि चारा-कूटि मल-तोकार अदिकि विरुदनो चोचार, तमकि जलेन अदि मैचे अटयार; आद् आबेरकि दरिनो अरग़ुव्रयाद्। ९ अन्ते आबेर अदे जिन्जेरित चोन्जयार अन्ते अदे एन्डोन्द

पिन्जड़ाक कोरत्रकेर बाबुलोनेकि राजा बहाक ओचार; अदिकि सडिद् इस्राएलेकि पहाड़ गहन्डिनो अदो मैन्द्रलोद् अदिक, आबेर अदे बजेर जगेनो मुचयार।

१०निंग्कि इज्जोद् अमु बहानो निंग्कि अंगूर-बगिचानो इदप अंगूर-क़न्हे चोव मैन्जाद्; गड़हि अमु बेच्चाद् आ लग्किद् आद् क़न्जतानि मैन्जाद् अन्ते डंहड़ि गहन्डित निन्दपे मैन्जाद्। ११राज ननुरकि राज-सोटाद् देने बड़य डंहड़ि गहन्डिद् अदिक बेच्चाद्; अदिकि दलया डंहड़ि गहन्डि मजि मैचग पद्रकिद् तंग्कि दिगाड़ित अन्ते तंग्कि गड़ गाड़े डंहड़ि गहन्डित एत्रयाद्। १२जे आद् क़ैस-क़ैयरेनो मुड़गुत्रयाद् अन्ते क़ेक़लनो चूटुत्रयाद्। बेर-अरगोकि ताकेद् अदे क़ायत्रकिद् अदिकि क़न्जपेन लेंगडयाद्; अदिकि बड़तानि डंहड़ि गहन्डिद् क़ायाद् अन्ते चिचुद् आव आवेन क़ोसत्रयाद्। १३अनेके आद् क़ायप अन्ते अमुबलो डडेकि क़ेक़लनो इदपेद्। १४अन्ते अदिकि क़न्हे गहन्डिकि डड़ोन्द डंहड़िन्ते चिचुद् उरक़ाद्, अन्ते अदिकि क़न्जपेन क़ोसत्रयाद्, अन्दे से राज ननुरकि राज-सोटाद् देने बड़य डंहड़िद् अदेनो अदो बेहोमलाद्। ईदि से बुकुन बजुत्रेकि चामेद्, अन्ते बुकुन बजुत्रेकि चामे मैन्जेकिद् बेहिद्।

इस्राएले लगारले उमड़ारिद्

२० सतमा बचेरिकि पचमा मैहनाकि दसमा दिनेनो इस्राएलेकि बेडवोरिनो अदेसिर येहोवान मैन्ज कुदोति बरचार, अन्ते ऐंग अगदु ओकेतयार। २अनि येहोवाकि सबाद् ऐंगे मैन्द्रयाद् अन्ते अवडयाद्: ३ओ मल-आन्जे, नीन इस्राएलेकि बेडवोरि गुनि पैड़क़ा अन्ते आबेरिन अवडा, प्रबु येहोवाद् ईञ्य अवडिद्: नीम ऐंगेन मैन्ज कुदोति बरचकेर आन्? एन निमेन ऐंगेन मैन्ज कुदत्रेन मला अदे जुगेक उज डोकु एनि क़दक़ोडिन आञ्य प्रबु येहोवाद् अवडिद्।

४ओ मल-आन्जे, नीन आबेरकि सबान-आ देने यान्? नीन आबेरकि सबान-आ देने यान्? तैबे आबेरकि बेडवोरकि गिनार्पो गहन्डिन आग़त्रा, ५अन्ते आबेरिन अवडा, प्रबु येहोवाद् ईञ्य अवडिद्: एन इस्राएलेन आदकेन आ दिनेनो एन याक़ूबेकि अडा-आवेरकि नति-जालिरिन चोयत्रप टैटुत क़दक़ोडकेन अन्ते मिस्र देसिनो ऐंगेन आबेरिक एत्रकेन। चोयत्रप टैटुत एन आबेरिन अवडकेन, एनि से निमकि गोसाञ्यि येहोवान। ६एन आबेरिन मिस्र देसिन्ते ओत्रकेन ओन्द्रेन, आबेरि लग्केन एन बैद ओजकेन, अन्ते तनयार अन्ते ऐसा क़न्जत्रु अन्ते गोट देसि गहन्डिनो कटप एडु देसिक अड़सत्रेन आञ्य आ दिनेनो एन आबेरिन क़दक़ोडकेन। ७अनि एन आबेरिन अवडकेन, निमेनो अंगेमंगे क़नेत टुन्डकेर आव आव मड़ा आक गहन्डिन तुवा, अन्ते मिस्रेकि नाद गहन्डित निमेन डग्रेयोमा; एनि से येहोवान निमकि गोसाञ्यिन। ८जे आबेर ऐंग्कि सबान मैनाबलो ऐंग्कि विरुदनो उमड़ारयार; अंगेमंगे क़नेत टुन्डयार आव आव मड़ा आक गहन्डिन तुवलार, बा आबेर मिस्रेकि

नाद गहन्डिन अम्बाबलो डोकयार; अनि एन अवडकेन, मिस्र देसिकि मजतेनो ऍंग्कि रौकेन आबेरिनो पूरात्रोति आबेरि मॅचे ऍंग्कि क़ैस-क़ैयरेन पुदयेन। ९जे एन ऍंगेन इस्राएल-आवेरिक एत्रकेन, ईबेर डोकयार आ मल-तोकारि क़न-सरि ऍंग्कि नामिद् पाकबलो ननुव्रलोद् अदिक, ईबेरिन मिस्र देसिन्ते ओत्रकेन ओन्द्रकेन अन्ते ऍंग्कि नामि लग्केन इदे कुदकेन।

१०अनि एन आबेरिन मिस्र देसिन्ते ओत्रकेन ओन्द्रकेन अन्ते डडेक अड़सत्रकेन। ११अन्ते एन ऍंग्कि ऍयन गहन्डिन आबेरिक चिचेकेन, अन्ते ऍंग्कि नियम गहन्डिन आबेरिक एत्रकेन, अन्ते आव आव चोव कुदु मलेह् आव आवेत उजेह्। १२एन तमेन पाक ननु यॅहोवान अदे आबेर आग़लेर अदिक, ऍंग अन्ते आबेरि मजि लॅडा मॅनोति ऍंग्कि सब्त दिन गहन्डिन एन आबेरिक चिचेकेन। १३जे इस्राएलेकि अडा-आवेर डडेनो ऍंग्कि विरुदनो उमड़ारयार; मलेह् ऍंग्कि ऍयने गहन्डिनो चलारिह् तानि, आह् आव आवेत उजेह्; जे आबेर आव आवनो चलारलार, अन्ते ऍंग्कि ऍयने गहन्डिनो चलारलार अन्ते ऍंग्कि कानुन गहन्डिन तुवार, अन्ते ऍंग्कि सब्त दिनि गहन्डिन सालमे पाकबलो ननयार। अनि एन आबेरिन डडेनो आडोति आबेरि मॅचे ऍंग्कि क़ैस-क़ैयरेन पुदयेन आनकेन। १४जे एन ईबेरिन ओत्रकेन ओन्द्रकेन अदे टुन्डयार आ मल-तोकारकि क़न-सरि ऍंग्कि नामिद् पाकबलो ननुव्रलोद् अदिक, एन ऍंग्कि नामि लग्केन इदे कुदकेन। १५अन्ते गोटे आबेरकि उगलिद् आबेरकि नाद गहन्डि क़ॉक़ेन एड़यार, अन्ते ऍंग्कि कानुन गहन्डिन तुवार, ऍंग्कि ऍयने गहन्डिनो चलारलार अन्ते ऍंग्कि सब्त दिनि गहन्डिन पाकबलो ननयार; १६एन क़दक़ोडकेन, तनयार अन्ते ऍसा क़न्जत्रु अन्ते गोट देसि गहन्डिनो कटप एडु देसिक अड़सत्रेन मला आज्य एन आबेरिन क़दक़ोडकेन।

१७अन्ते गोटे ऍंग्कि क़नुद् आबेरिन उजनि ओजयाद् अन्ते एन आबेरिन आडलेकेन बा डडेनो आबेरिन औड़-ओत्रलेकेन। १८एन आबेरकि तंग़ादेरिन डडेनो अवडकेन, नीम निमकि अब्बोरकि ऍयने गहन्डि क़ॉक़ेन एड़ोमा बा आबेरकि कानुन गहन्डिन ओजोमा बा आबेरकि नाद गहन्डित निमेनहि डग्रेयोमा। १९एनि से निमकि गोसाञ्यि यॅहोवान; नीम ऍंग्कि ऍयने गहन्डिनो चलारकेर, ऍंग्कि कानुन गहन्डिन ओजकेर अन्ते आव आव चोव कुदा; २०अन्ते ऍंग्कि सब्त दिनि गहन्डिन पाक ननना, अन्दे से एन निमकि गोसाञ्यि यॅहोवान अदे नीम आग़लेर, अन्ते आव आवेद् ऍंग अन्ते निम मजि लॅडा मॅनलिद्।

२१अन्ते गोटे आबेरकि मक़ेर हों ऍंग्कि विरुदनो उमड़ारयार; मलेह् ऍंग्कि ऍयने गहन्डिनो चलारिह् तानि, आह् आव आवेत उजेह्; जे आबेर आव आवनो चलारलार, अन्ते ऍंग्कि कानुन गहन्डिन ओजोति इयेहारलार, अन्ते सब्त दिनि गहन्डिन पाकबलो ननयार; अनि एन ऍंग्कि क़ैस-क़ैयरेन आबेरि मॅचे पुदयेन अन्ते आबेरकि विरुदनो ऍंग्कि रौकेन सुनसान-डडेनो पूरात्रेन आनकेन*। २२अन्ते गोटे एन ऍंग्कि

टेटुन गुरात्रकेन, अन्ते एन ईबेरिन ओत्रकेन ओन्द्रकेन अदे टुन्डयार आ मल-तोकारकि क़न-सरि ऍंग्कि नामिद् पाकबलो ननुब्रलोद् अदिक, एन ऍंग्कि नामि लग्केन इदे कुदकेन। २३ आबेर ऍंग्कि कानुन गहन्डिन मानयलार, जे ऍंग्कि ऍयने गहन्डिन तुवार अन्ते ऍंग्कि सब्त दिनि गहन्डिन पाकबलो ननयार, अन्ते आबेरकि क़नुद् आबेरकि बॅडवोरकि नाद गहन्डि क़ॉक़े हि से बॅच्चाद् आ लग्केन, २४ एन आबेरिन मल-तोकारि मजि चिड़येत्रकेन आबेरिन देसि गहन्डिनो बिड़्रेत्रेन आज्य एन डडेनो क़दक़ोडकेन।

२५ अन्ते एन एडुद् मला आव आव ऍयने गहन्डिन अन्ते आबेर उजोति पारयलार आ चोव कानुन गहन्डिन आबेरिक चिचेकेन। २६ अन्ते एन आबेरकि कीदपो गहन्डिति से, आद् गा आबेरकि मेग़ारो मुड़सेरिन चिचनो कटत्रकेर ऍड़वत्र पावेति, आबेरिन डग्रेयत्रकेन, अन्दे से एन आबेरिन ऍलतत्रलेन; एनि से येहोवान अदे आबेर आग़लेर अदिक, एन इदे कुदकेन।

२७ अनि ओ मल-आन्जे, नीन इस्राएलेकि अडा-आवेरि गुनि पॅड़क़्के आबेरिन अवडा, प्रबु येहोवाद् ईज्य अवडिद्: इदेनो हों निमकि बॅडवोर ऍंग्कि विरुदनो उगजोबलो मॅन्जेकेर ऍंगेन डॅंगसेचार। २८ आबेरिक एन चियेन आज्य क़दक़ोडकेन आ देसिक एन आबेरिन ओन्द्र ओजकेन अन्ते आबेर दलंगा टॉकेन बा इकुद् आतग़तानि मने टुन्डयार अदेनो, अनो आबेर तमकि ऍड़वपो गहन्डिन कीदयार, अन्ते ऍंगेन रॉकेत्रु कीदपो गहन्डिन कीदयार, तमकि महमहरो दुमेनिन क़ोसत्रयार अन्ते तमकि ऑन-कीदपो गहन्डिन पुदचार। २९ अनि एन आबेरिन मॅन्जेकेन, नीम एकनेर आ दलंगा-जगेद् इन्द्रद्? अदेत अदिकि नामिद् इनोरि अमट बामा आनुब्रिद्। ३० आ लग्के नीन इस्राएलेकि अडा-आवेरिन अवडा, प्रबु येहोवाद् ईज्य अवडिद्: निमकि बॅडवोरकि पावु चोवहि नीम हों डग्रेयुब्रपेर अन्दे यान्? आबेरकि गिनार्पो मड़ा आक गहन्डि क़ॉक़ेन एड़केर नीम हों अरबरनेर अन्दे यान्? ३१ नीम गा निमकि क़देरिन चिचनो कटत्रकेर ऍड़वकेर, निमकि ऍड़वपोन कीदनेर अदेनो, नीम इनति दिनि अमट निमकि गोट नाद गहन्डित निमेनहि डग्रेच एकनेर। ओ इस्राएलेकि अडा-आवेर, एन निमेन ऍंगेन मॅन्ज कुदत्रिन यान्? नीम ऍंगेन मॅन्ज कुदत्रेन मला अदे जुगेक उज डॉकु एनि क़दक़ोडिन आज्य प्रबु येहोवाद् अवडिद्। ३२ एम मने अन्ते चाचेन क़ॅड-उट्रकेम, परि-तोकारि चोव अन्ते देसिकि मल-तोकारि चोव हों एम मॅनोति उगलेयिम आननेर। जे निमकि उगलिनो बॅहिद् आद् इकोन्नो गोटे मॅनेनिद् मला।

गोसाञ्यिद् सजा ननिद् अन्ते माप ननिद्

३३ बड़य टेटुत, ताड़यप बड़ित अन्ते पुदयप क़ेस-क़ैयरेत एन निमेन राज ननेन अदे जुगेक उज डॉकु एनि क़दक़ोडिन

* २०:२१ बा: अनि एन डडेनो आबेरि मॅचे ऍंग्कि रॉकेन पूरात्रोति ऍंग्कि क़ेस-क़ैयरेन आबेरि मॅचे पुदयेन आनकेन।

आज्य प्रबु यॆहोवाद् अवडिद्। ३४बड़य
टॆटुत, ताड़यप बड़ित अन्ते पुदयप क़ेस-
क़ॆयरेत एन निमेन मल-तोकारिन्ते ओन्द्रेन,
अन्ते निमेन नीम चिड़यारकेर डॊकनेर आव
आव देसि गहन्डिन्ते तुन्ऩेन। ३५अन्ते एन
निमेन मलेरकि डडेक ओचेकेन, अनो निम
गुनि मुद्रा मुद्रि सबान क़चेन। ३६एन निमकि
बॆडवोरि गुनि डडेनो सबान क़चकेन आ
चोवहि, निम गुनि हों सबान क़चेन आज्य
प्रबु यॆहोवाद् अवडिद्।

३७अन्ते एन निमेन पिनुकि क़ोलग़रनो
कटत्रकेन एकत्रेन, अन्ते एन निमेन सबा-
कुमेकि क़ोलग़रनो ओन्द्रेन, ३८अन्ते एन
उमड़ारुरिन अन्ते उगजोबलोरिन निमेन्ते
क़ाड़केन ओत्रेन; अन्ते आबेरिन परिदेसि-
आव मॆन्जेकेर डॊकु देसिन्ते ओत्रकेन
ओन्द्रेन; अन्ते गोटे आबेर इस्राएल देसिक
कोरेर मला; अनि एनि से यॆहोवा अदे नीम
आग़ेर।

३९अनेके ओ इस्राएलेकि अडा-आवेर,
नीम ऍंग्कि सबान मॆनोति उगलेयोमलेकेर
तानि, नीम काला, अन्ते अंगेमंगे नाद
गहन्डिन अदो सेवया; जे क़ॊक़बजे
नीम निमकि कीदपो गहन्डित अन्ते
नाद गहन्डित ऍंग्कि पाक नामिन अदो
पाकबलो ननोमा आज्य प्रबु यॆहोवाद्
अवडिद्। ४०इकनिकि दिगाड़ो पहाड़
आनुव्रु ऍंग्कि पाक पहाड़ेनो इस्राएलेकि
अडा-आवेर गोटेरि, आबेर गा देसिनो डॊकु
गोटेरि, ऍंगेन सेवयेर आज्य प्रबु यॆहोवाद्
अवडिद्; अनो आबेरिन अपोकारिन, अन्ते
अनो एन निमकि ऍड़वपो गहन्डिन अन्ते
निमकि कटप एडु बक्सीसेन निमकि गोट
पाक कीदपो गहन्डि मादि क़ेग़ेन। ४१एन
निमेन मलेरिन्ते ओत्रकेन ओन्द्रकेन, अन्ते
नीम चिड़यारकेर डॊकनेर आव आव देसि
गहन्डिन्ते निमेन तुन्ऩेन अदेनो, निमेन
महमहरो दुमेनि चोव अपोकारेन; अनि एन
मल-तोकारि क़न-सरि निमे पाकेन आनकेन
एदेन। ४२अन्ते एन निमकि बॆडवोरिक
चियेन आनकेन क़दक़ोड ओजकेन आ
इस्राएल देसिक एन निमेन नन्दु ओन्द्रेन
अदेनो, एनि से यॆहोवान अदे नीम आग़ेर।
४३अनो निमकि गोट पावु गहन्डिन अन्ते
निमेन डग्रेचाद् आव आव निमकि गोट
काज गहन्डिन नीम उगलारेर; अन्ते
नीम निमकि कुदप निमकि गोट डग्रहा
गहन्डि लग्केर निमेनि से गिनारेर। ४४ओ
इस्राएलेकि अडा-आवेर, निमकि डग्रहा
पाव चोव मला, बा निमकि डग्रहा काज
गहन्डि चोव हों मला, जे ऍंग्कि नामि
लग्केन एन निमेन गड़यिन अदेनो, एनि
से यॆहोवान अदे नीम आग़ेर आज्य प्रबु
यॆहोवाद् अवडिद्।

पर्त-मोहानो चिचुद्

४५अन्ते यॆहोवाकि सबाद् ऍंगे मॆन्द्रयाद्
अन्ते अवडयाद्: ४६ओ मल-आन्जे, नीन
निंग्कि मुद्रान पर्त-मोहा बजो गुरात्रकेन,
पर्त-मोहाकि विरुदनो निंग्कि सबान मॆन्त्रा,
पर्त-मोहाकि बहयारेकि डडेकि विरुदनो
गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मॆन्त्रा। ४७अन्ते
पर्त-मोहाकि डडेन अवडा, यॆहोवाकि
सबान मॆना; प्रबु यॆहोवाद् ईञ्य अवडिद्:
टुन्डा, एन निंगेनो चिचे पकत्रेन; आद्
निंगेनो क़ेन-क़ञ्रो गोट मनु गहन्डिन अन्ते

क़ायप गोट मनु गहन्डिन क़ोसत्रेनिद्; नरगु नरेद् तवेनिद् मला, अन्ते पर्त-मोहान्ते गंगा-मोहा अमट डॊकु गोटेदि क़ोसुत्रेनिद्। ४८यॅहोवान एनि से अदे पकत्रकेन अदे गोटेरि टुन्डेर; आद् तवेनिद् मला। ४९ अनि एन अवडकेन, ऍने! ओ प्रबु यॅहोवा, आबेर ऍंग पन्तेनो ईञ्य अवडनेर: ईह् बांगिनि से अवडोमलाह् अन्दे यान्?

गोसाञ्यिकि उरयप तड़वारिद्

२१ अनि यॅहोवाकि सबाद् ऍंगे मॅन्द्रयाद् अन्ते अवडयाद्: २ओ मल-आन्जे, नीन निंग्कि मुद्रान यॅरुसलेम बजे गुरात्रके, पाक जगे गहन्डिकि विरुदनो निंग्कि सबान मॅन्त्रा, अन्ते इस्राएल देसिकि विरुदनो गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मॅन्त्रा। ३अन्ते इस्राएल देसिन अवडा, यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: टुन्डा, एन निंग मॅचे चोचेकेन, ऍंग्कि तड़वारिन अदिकि चोपड़ानो उरयेन, अन्ते निंगेनो डॊकु दर्मिन अन्ते डग्रहान क़ैरमेन। ४एन निंगेनो डॊकु दर्मिन अन्ते डग्रहान क़ैरमोति ननिन, आ लग्कि पर्त-मोहान्ते गंगा-मोहा अमट डॊकु गोटेरिक विरुदनो ऍंग्कि तड़वारिद् अदिकि चोपड़ानो उरक़ेनिद्। ५अनि यॅहोवान एन ऍंग्कि तड़वारिन अदिकि चोपड़ानो उरचकेन अदे गोटेरि आग़ेर; आद् अदो चोपड़ानो अदो किरेनि मलाद्।

६अनि ओ मल-आन्जे, आबेरकि क़न-सरि निंग्कि कड़मेकि क़ोट्रिद् आ चोव निरा अन्ते क़ड़क़रो उगलि-सारारले निरा। ७अन्ते आबेर निंगेन, नीन इन्द्रिक निरने आञ्य मॅननेर अदेनो, नीन आबेरिन अवडेकिरत्रा, डग्रहा कब्रेद् अड़सिद् आ लग्केनि से; अन्ते अदेत गोट उगलिद् चोदकेनिद्, गोट टॅटुद् सोटेनिद्, गोट परानिद् दोरेनिद्, अन्ते गोट मूके गहन्डिद् अमु देने बड़बलो मॅनेनिद्; टुन्डा, ईद् बरिद्, ईद् मॅनेनिद् आञ्य गोसाञ्यि यॅहोवाद् अवडिद्।

८यॅहोवाकि सबाद् नन्दु ऍंगे मॅन्द्रयाद् अन्ते अवडयाद्: ९ओ मल-आन्जे, नीन गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मॅन्त्रके अवडा, यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: तड़वारिद्, डड़ोन्द तड़वारिद् पतत्रुब्रिद्, अन्ते आद् चिकमिक्रपेद्। १०आद् गड़हि क़ैरमोति पतत्रुब्रपेद्, चड़केयोति चिकमिक्रपेद्! नाम अपोकारित आन्? नीम तो राज-सोटान, आद् गा ऍंग़ादेह्, गोट चोव मनु गहन्डि मादि पोद्रेचकेर। ११अन्ते काजेन कुदत्रुब्रलिद् अदिक, तड़वारिद् चिकमिक्रपेद्; आद् पिटुकि टॅटुनो चियोति पतत्रुब्रपेद् अन्ते चिकमिक्रपेद्। १२ओ मल-आन्जे, नीन क़रग़ारा अन्ते ओलग़ पाड़ा; तड़वारिद् ऍंग मलेरि मॅचे बरेनिद्, अन्ते आद् इस्राएलेकि सुब्बार गोटेरि मॅचे बरेनिद्; अदि लग्कि ऍंग मलेरिनो ऍलच-कॊरोद् मॅनेनिद्; आ लग्के निंग्कि बुकुनो बजा। १३आद् गा टाकये मॅनेनि मला; नीन सोटान पोद्रेयने तानि आद् इन्द्रे कुदलिद्? आञ्य प्रबु यॅहोवाद् अवडिद्।

१४अनि ओ मल-आन्जे, नीन गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मॅन्त्रके, टॅटुन पिन्डत्रा। तड़वारिद् केपिस बजान्देद्, तीन केप हों बजान्देद्। आद् पिटुब्रुरकि तड़वारिद्, आद् गाड़े बॅडो क़ैरम लग्कि

तड़्वारिद्, आद् गोट बजो मुचपेद्। १५आबेरकि उगलिद् चोदकलिद् अन्ते आबेरकि आडग़ेरेद् आबेरकि पाटके गहन्डिनो पोंगजलिद् अदिक, एन चिकमिक्रो तड़्वारिन चिचेकेन; ऊेने! आद् चड़्के देने मेन्जुव्रयाद्, आद् क़ैरम लग्किद् चिकमिक्रपेद्। १६ओ तड़्वारि, तिना बजे अन्ते लॅट्रा बजे मॉचा, निंग्कि कान्चेद्* गुरारिद् आ गोट बजे मॉचा। १७एन हों टॅटुन पिन्डत्रकेन, अन्ते एन ऊेंग्कि क़ैस-क़ैयरेन तमात्रकेन; येहोवान एनि से इदे अवडकेन।

बाबुलोनेकि राजाकि तड़्वारिद्

१८येहोवाकि सबाद् ऊेंगे अदो मॅन्द्रयाद् अन्ते अवडयाद्: १९ओ मल-आन्जे, बाबुलोनेकि राजाकि तड़्वारिद् अड़्सलिद् अदिक, पाविसेन टहरेत्रा; आ पाविसेद् देसियोन्देन्ते हि से उरक़ान्देद्। अन्ते लॅडान मेन्जा अन्ते अदे सहरेक एकु पावुकि क़ॉरुनो मेन्जा। २०तड़्वारिद् अम्मोन-आवेरकि सहरे रब्बाकि विरुदनो बरलिद् अन्ते यिहुदानो ओकु बजेर येरुसलेमेकि विरुदनो बरलिद् अदिक, पावोन्देन टहरेत्रा। २१बाबुलोनेकि राजाह् गा पाविसेकि क़ॉरुनो क़ाड़ग़र जगेनो आतग़ेन-एरोति इलेह्; आह् चारु गहन्डिन चिटिन बिच्र चोव नुकेह्, आह् नाद गहन्डिन सबा-कता मॅनेह्, अन्ते आह् चॅद्रोन टाकचकेह् टुन्डेह्। २२सरदारेरिन टहरेत्रोति, क़ैरमोति उकम ननोति, लड़ायि-चिरक़ेन चोयत्रोति, पाटके गहन्डिन क़ोटु यन्त्र गहन्डिन ओजोति, तुबेकि डेरिन मेन्जोति अन्ते बेड़यप मटे गहन्डिन इदोति येरुसलेम पन्तेनो आतग़ेन-एरेद् अहिकि लॅट्रा बजे बॅहेनिद्। २३अन्ते आद् एम निंग बत्तेम आनकेर अहिक दिबिन ओचार आबेरिक जांहो आतग़ेन-एरे चोव मॅनेनिद्, जे बाबुलोनेकि राजाह् आबेर दरयुव्रलेर अदिक, आह् आबेरकि कसुरेन उगलारेह्। २४आ लग्कि प्रबु येहोवाद् ईञ्य अवडिद्: निमकि उमड़ारेद् सद्रि एदुव्रिद् अन्ते निमकि कुदप काजेनो निमकि पाप गहन्डिद् एत्रुव्रिद् अदेत नीम निमकि एलपेन उगलेत्रनेर, नीम इदिन कुदकेर आ लग्केर, नीम टॅटुति ऊेड़ग़ुव्रेर। २५ओ इस्राएलेन राज ननु पाकबलो अन्ते डग्रहा सुब्बा, निंग्कि दिनेद् अड़्सयाद्, निंग्कि सजाकि पहराद् ऑड़ेक उरक़ाद्। २६प्रबु येहोवाद् ईञ्य अवडिद्: पागेन क़ॉजा, अन्ते मुकुटेन ओत्रा; आद् अगदु बॅच्चाद् आ चोव अदो बॅहेनि मलाद्; एन ऊेतोन मॅचगे ननेन अन्ते मॅचगे ननुव्रपेन ऊेतो ननेन। २७एन अदे आडेन, आडेन, आडेन; अदिकि अकतावेह् अड़्स अमट, आद् अदो बॅहेनि मलाद्; अन्ते अदे अहिक से चियेन।

तड़्वारिद् अन्ते अम्मोन-आवेर

२८अन्ते ओ मल-आन्जे, नीन गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मॅन्त्रा, प्रबु येहोवाद् अम्मोन-आवेरि पन्तेनो, अन्ते आबेरकि अवडप कड़्ये पन्तेनो हों प्रबु येहोवाद् ईञ्य अवडिद्: तड़्वारिद्, डड़ोन्द

* २१:१६ बा: मुद्राद्

तड़्वारिद् उरयुव्रपेद्! डड़ोन्द तड़्वारिद् उरयुव्रपेद्! आद् क़ॅरमोति अन्ते चड़्केयोति चिकमिक्रपेद्। २९निम पन्तेनो जांहो एत्रपेद् अन्ते निम पन्तेनो पसयेत्रु आतग़ेन-एरेद् बॅहनो गोटे, डग्रहाक ऑड़् उरक़् दिने बरनो तमकि सजाकि पहराद् अड़्सनो, आद् पिटुव्रुरकि क़स्रुनो ओजुव्रेनिद्।

३०निंग्कि तड़्वारिन अदिकि चोपड़ानो किरत्रा; नीन मेन्जुव्रके आ जगेनो, निंग्कि बॅडवोकि देसिनो हि, एन निंग्कि सबान-आदेन। ३१अन्ते ऍंग्कि क़ॅस-क़ॅयरेन निंग मॅचे पुदयेन अन्ते अड़्स्रो रॉकेकि चिचे निंग मॅचे नेग़ायेन; अन्ते एन डपटारकि अन्ते आडोति चॅचडुरकि टॅटुनो निंगेन सोपयेन। ३२नीन चिचुत क़ोसुव्रेनि; निंग्कि क़ॅसुद् निंग्कि देसिकि मजतेनो तुन्दग़ॉर्पे मॅनेनिद्; नीन अदो उगलारुव्रेनि मला; इकनिकि यॅहोवा एनि से इदे अवडकेन।

क़ॅसतानि सहरेद्

२२ यॅहोवाकि सबाद् ऍंगे मॅन्द्रयाद् अन्ते अवडयाद्: २अनेके, ओ मल-आन्जे, नीन सबान-क़चेने यान्? क़ॅसे तुन्दयाद् आ सहर लग्के नीन सबान-क़चेने यान्? तॅबे नीन अदिकि गोट गिनार्पो गहन्डिन अदिक आग़त्रा। ३अनि नीन आ सहरेन अवडा, प्रबु यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: ओ सहरे, निंग्कि पहराद् बरलिद्, अन्ते निंगेन हि डग्रेयोति नाद गहन्डिन मेन्जु सहरेद्! ४नीन तुन्दकि आ निंग्कि क़ॅसेत नीन कसुरतानि मॅन्जेकि डॉकनि, नीन मेन्जेकि आव आव निंग्कि नाद गहन्डित नीन निंगेन डग्रेचकि; अन्ते नीन निंग्कि उज-दिनेन अटगि ओन्द्रकि, अन्ते निंग्कि टहरेत्रप बचेरिन ऑड़् ओत्रकि। आ लग्केन एन निंगेन मल-तोकारिक क़ड़्य-आकेद् अन्ते गोट देसि गहन्डिक डव्रेय-सबा आनकेन मेन्जेन। ५निंग अटगि डॉकुर अन्ते निंगेन्ते गॅचि डॉकुर निंगेन सिञ्याड़िबलो अन्ते गॉगित निन्दपे आनकेर डव्रेयेर। ६टुन्डा, इस्राएलेकि सुब्बार अंगेमंगे बड़् चोव निंगेनो क़ॅसे तुन्दयार। ७निंगेनो डॉकु तॅहो तम्बाकोरिन कॅरोकेरि ननयार; निंग मजि डॉकु परि-देसि मलेन दुक्रेत्रयार; निंगेनो डॉकु इन्ज-क़देन अन्ते रन्डियनिरिन डग्रहा गड़्चार। ८नीन ऍंग्कि पाक आक गहन्डिन पोद्रेचकि, अन्ते ऍंग्कि क़न-एग़ा दिनि गहन्डिन पाकबलो ननकि। ९क़ॅसे तुन्दोति चूगलेयुर निंगेनो डॉकनेर; अन्ते निंगेनो पहाड़् गहन्डि मॅचे नाद गहन्डिक कीदपेन लप-मॉक़ुर हों डॉकनेर; निंग मजि गिदनहान कुदुर डॉकनेर। १०तम्बाको गुनि कॉड़् नक़ुर निंगेनो डॉकनेर; क़ॅसु उरक़ु पेलि गुनि जब्डि़ ननकेर उरमतबलो ननुर निंगेनो डॉकनेर। ११अन्ते निंगेनो ओर्तेह् तंग्कि क़ॅपोकि डानि गुनि गिनार्पोन कुदिह्, अन्ते ननेह् तंग्कि तंग़ादि-गारनि गुनि लंगविन कुदकेह् पाकबलो ननिह्; अन्ते ननेह् तम्बाकोक कुन्दप तंग्कि उन्डग़लनिन डग्रेयिह्। १२क़ॅसे तुन्दोति गूसेन ओयुर निंगेनो डॉकनेर, नीन सूदेन अन्ते गड़्हि लाबेन ओयनि, अन्ते लालचारेत निंग्कि क़ॅपोक डपटान कुदकि तनयारनि, अन्ते ऍंगेन मोद्रकि आञ्य प्रबु यॅहोवाद् अवडिद्।

१३टुन्डा, नीन उगजोबलोहि कमचकि
आ आक लग्केन अन्ते निंग मजि नीन
तुन्दकि आ क़ेसु लग्केन एन टॅटुन
पिन्डत्रिन। १४एन निंगेनो निंगेन गड़येन आ
दिनेनो, निंग्कि उगलिद् सहयोति पारयिद्
आन्? अनि निंग्कि टॅटुद् बड़यार्पे मॅनेनिद्
आन्? यॅहोवान एनि से इदे अवडकेन,
अन्ते इदे पूरात्रेन। १५अन्ते एन निंगेन परि-
तोकारि मजि चिड़यात्रकेन, निंगेन देसि
गहन्डिनो बिड्रेत्रेन, अन्ते निंग्कि गोजनहान
निंगेन्ते औड़ ओत्रेन। १६अन्ते नीन परि-
तोकारकि क़न-सरि डग्रेयपे मॅनेनि अदेनो,
एनि से यॅहोवान अदे नीन आग़ेनि।

गोसाञ्यिकि सप्पा ननु अतुद्

१७यॅहोवाकि सबाद् ऍंगे मॅन्द्रयाद् अन्ते
अवडयाद्: १८ओ मल-आन्जे, इस्राएलेकि
अडा-आवेर ऍंगे कसे लॅहारनेर; आबेर
गोटेरि अतुनो बॅहु पितेलि, टीन, लोहा अन्ते
सीसा देनेर। आबेर रुपाकि कसे मॅन्जेकेर
डॉकनेर। १९आ लग्किद् प्रबु यॅहोवाद्
ईञ्य अवडिद्: नीम गोटेरि कसे लॅहारकेर
डॉकनेर, आ लग्केन, टुन्डा, एन निमेन
यॅरुसलेमेनो तुन्ग़ेन। २०रुपान, पितेलिन,
लोहान, सीसान अन्ते टीनेन चिचनो ऊरकेर
अतुनो तुन्ग़नेर आ चोव, एन ऍंग्कि रॉकेत
अन्ते ऍंग्कि क़ेस-क़ॅयरेत निमेन तुनक़्केन
चोदकत्रेन। २१एन निमेन तुनक़्केन, ऍंग्कि
क़ेस-क़ॅयरेकि चिचे निम मॅचे ऊरेन, नीम
अदि मजि चोदक्रेर। २२अतुनो रुपाद्
चोदक्रिद् आ चोव, नीम अदेनो चोदक्रेर;
अनि यॅहोवान एन ऍंग्कि क़ेस-क़ॅयरेन निम
मॅचे पुदचकेन आञ्य नीम आग़ेर।

इस्राएलेकि मूलारकि पापेद्

२३अन्ते यॅहोवाकि सबाद् ऍंगे मॅन्द्रयाद्
अन्ते अवडयाद्: २४ओ मल-आन्जे,
नीन देसिन अवडा: नीन सप्पा ननाबलो
देसि, रॉक गरि जड़ाद् पोयाबलो देसि।
२५अदि मजि डॉकु सुब्बार बॉक्रारु
अहड़ा सावजेन ईसिद् आ चोव सबा-
ओकनेर; आबेर मलेरिन आडनेर, बीत
गहन्डिन अन्ते कटप महंगा आक गहन्डिन
ओयनेर; अन्ते अदि मजि गाड़ेरिन रन्डियनि
ननेनेर। २६अदिकि ऍड़वुर ऍंग्कि ऍयनेन
मानयलार, अन्ते ऍंग्कि पाक आक
गहन्डिन पाकबलो ननेनेर; पाकेद् अन्ते
पाकबलोद् अदि मजि इन्द्र गोटे जुद-जुदान,
बा सप्पाद् अन्ते सप्पाबलो अदि मजि
इन्द्र गोटे जुद-जुदान सिकात्रलार, अन्ते
ऍंग्कि सब्त दिनि गहन्डिन्ते तमकि क़ने
मुचनेर, अन्दे से ऍंग्कि नामिद् आबेरि मजि
पाकबलो ननुब्रिद्। २७अदि मजि डॉकु
अदिकि कोटवारेर अहड़ा सावजेन ईसु
उन्डारे गहन्डि चोव डॉकनेर; उगजोबलोहि
कमयेन क़क़ोति क़ेसे तुन्दनेर अन्ते मलेरकि
उजेन आडनेर। २८अन्ते अदिकि नबिर
जांहो एत्रपेत अन्ते पसयेत्रु आतग़ेन-एरेत
ईव ईवेन लेपयनेर; आबेर प्रबु यॅहोवाद्
मॅन्त्रलाद् अदेनो यॅहोवाद् ईञ्य मॅन्त्रिद्
आननेर। २९देसिकि मलेर बचकेर ओयनेर
अन्ते क़लनेर, अन्ते दुकतारिन अन्ते
कीड़वारिन डपटेत्रनेर, अन्ते आजविन
चियाबलो परि-मलेरिन डग्रहा गड़यनेर।
३०एन देसिन आडलोन अदिक, एन
देवालिन सरयेत्रलेह् अन्ते ऍंग क़न-सरि

देसि लग्केह् क़ोटुव्रप दॅवालिनो इललेह्
आ मलेन बॅदकेन, जे एन इकेन गोटे
अन्डलेकेन। ३१आ लग्केन, एन आबेरि
मॅचे ऍंग्कि रोकेन पुदयेन, ऍंग्कि क़ेस-
क़ॅयरेकि चिचुत आबेरिन आडेन, अन्ते
आबेरकि चलार जोकेर क़न्जपेन आबेरकि
कुकु मॅचे ऑन्देन आञ्य गोसाञ्यि यॅहोवाद्
मॅन्त्रिद्।

उन्डग़लनिर ओहोला अन्ते ओहोलिबा

२३ यॅहोवाकि सबाद् ऍंगे मॅन्द्रयाद्
अन्ते आद् अवडयाद्: २ओ
मल-आन्जे, ओर्ति तॅहोक इव्र उन्डग़लनिर
डोकयार। ३आबेर मिस्रेनो लंगविन
कुदयार; तमकि बटगनि उम्रेनो लंगविन
कुदयार; अनो आबेरकि बुकु गहन्डिद्
नडरुव्रयाद् अन्ते आबेरकि बटगनि
दोड़ाद् नूतुव्रयाद्। ४आबेरिनो मेग़रोकि
नामिद् ओहोला, अन्ते अहिकि तंगडोकि
नामिद् ओहोलिबा मॅन्जाद्। आबेर ऍंग्किर
लॅहारयार, अन्ते मुड़स-मक़ेरिन अन्ते पेल-
मक़ेरिन कुन्दत्रयार; आबेरकि नामिद्
इन्देकि हि मॅन्जाद्: अहोलाकि मतलबेद्
साम्रिया अन्ते ओहोलिबाकि मतलबेद्
यॅरुसलेमे मॅन्जाद्। ५अन्ते ओहोला ऍंग्कि
लॅहारकिद् डॉकनो लंगविन कुदयाद्, अन्ते
आद् अस्सूर-आव सिपाहिरि लग्कि, आबेर
गा अदिकि अलक़लालेर मॅन्जार, आद् मड़
मादेत निन्दपे मॅन्जाद्; ६आबेर तो नील
रंगतानि लुगान चुय-अतप मूलार अन्ते
सरदारेर मॅन्जार अन्ते क़ॅसग़रो दंगड़ियार
अन्ते गोड़ो गहन्डिक अरगु सिपाहिर
मॅन्जार। ७अन्देकिद् आद् अस्सूर-
आवेरिनो आदप गोटेरि गुनि अन्ते तान
मड़ मादेत निन्दयाद् आबेरि गुनि तंग्कि
लंगविन कुदयाद्, अन्ते आबेरकि गोट
नाद गहन्डित डग्रेयुव्रयाद्। ८तान मिस्रेनो
बीन्डयाद् आव आव लंगवि गहन्डिन
आद् अम्बलाद्; इकनिकि अदिकि बटगनि
उम्रेनो मुड़सेर अदि गुनि कॉड्र नक़ार,
अदिकि बटगनि दोड़ान नूतयार अन्ते अदि
बहानो तमकि मड़ मादेन पुदयार। ९आ
लग्केन अदिकि अलक़लालेरकि टॅटुनो,
आद् मड़ माद मॅन्जाद् आ अस्सूर-आवेरकि
टॅटुनो सोपचकेन। १०आबेर अदिन लंगेट
ननयार; अदिकि तंग़ादेरिन अन्ते तंग़ादिरिन
ऍड़ग़यार, अन्ते अदिन तड़वारित पिटयार;
अन्देकि अदिकि सबाद् आदुव्रयाद् आ
लग्किद् आद् पेलेरि मजि डॅंगसो सबा
लॅहारयाद्।

११अन्ते अदिकि तंगडो अहोलिबा
इदिन टुन्डयाद् अदेनो, आद् तंग्कि मड़
माद चलारेनो तंगबायिन्ते कटकि डग्रहा
मॅन्जाद्; तंग्कि बायिकि लंगवि काजेन्ते
कटकि तंग्कि लंगवि काजेद् गड़हि
मॅन्जाद्। १२आद् कटप साजार्प डबान
चुय-अतप मूलार, सरदारेर अन्ते गोड़ो
गहन्डि मॅचे अरगु सिपाहिरि मॅचे मड़ माद
मॅन्जाद्, आबेर गोटेरि क़ॅसग़रो दंगड़ियार
मॅन्जार। १३अनि आद् हों डग्रेयपे मॅन्जाद्,
अन्ते आबेर इव्रेर पावोन्देनो एकयार अदे
एन अन्डेकेन।

१४जे आद् तंग्कि लंगवि काजेनो अदो
बडारयाद्। आद् दॅवालिनो अरक़्के बनात्रप
मुड़सेरिन, कलदि-आव मुड़सेरकि नाद
गहन्डिद् क़ॅसलो रंगेनो अरक़्के बनात्रपेद्

मॆन्जाद्। १५आबेर गोटेरि तमकि कुन्द-
देसि कलदियानो डॊकु बाबुलोन-आवेरि
देने तमकि कड़मेनो कड़म-गटान चोन्जपे
अन्ते तमकि कुकनो मीन्जो बॆड बॆडो पागेन
अतपे मॆन्जार; आबेर गोटेरि बाबुलोनेकि
गोड़ो गाड़िकि कोटवारेर मॆन्जार। १६आद्
आबेरिन टुन्डयार आ गरिहि, आद् आबेरि
पन्तेकि मड़ मादेत निन्दपे मॆन्जाद् अन्ते
आद् चाक्रियारिन आबेरिक बहाक
कलदेयाक तॆयाद्। १७अनि बाबुलोन-आवेर
अदि बहानो बरचकेर अदि गुनि लंगविन
कुदयार अन्ते अदिन मड़ मॆनेकि काटिनो
डग्रेचार। जे क़ोक़ दिने आद् आबेरि पावेत
डग्रेयुव्रकिद् आबेरिन्ते तीरयाद्। १८इन्देकि
आद् तंग्कि लंगविन एत्रकिद्, तंगेन लंगेट
ननयाद्; अनि ऍंग्कि उगलिद् अहिकि
बायिन्ते तीरयाद् आ चोवहि, अदिन्ते हों
तीरयाद्। १९अन्ते गोटे आद् मिस्र देसिनो
लंगविन कुदकिद्, तंग्कि बटगनि दिनेन
उगलारयाद्, अन्ते तंग्कि लंगवि गहन्डिनो
बडार एकयाद्। २०आद् गा गदाकि गन्डि
देने गन्डिताव अन्ते गोड़ोकि उरक़प बड़े
देने बड़ताव मिस्र-आव अलक़लालेरि
पन्तेनो मड़ मादेत निन्दपे मॆन्जाद्।
२१इन्देकि नीन निंग्कि बटगनिकि बुकु
गहन्डिद् नडरुव्रयाद् अन्ते निंग्कि दोड़ाद्
नूतुव्रयाद् अदेनो, नीन बटगनि पहरानो
कुदप लंगविन उगलेच डॊकनि।

गोसाञ्यिद् चुड उन्डग़लनिकि सबान-आदिद्

२२अनि ओ अहोलिबा, प्रबु यॆहोवाद्
ईञ्य अवडिद्: टुन्डा, निंग्कि उगलिद्
तीरयाद् आ निंग्कि अलक़लालेरिन एन
निंग्कि विरुदनो चोयत्रेन, अन्ते निंग्कि
विरुदनो आबेरिन चारा-कूटि अड़सत्रेन।
२३क़ेसग़ारो दंगड़ियार, मूलार, सरदारेर,
गोड़ो गहन्डिक अरगु सिपाहिर, आबेर
गा सिञ्याड़ बाबुलोन-आव सुब्बार, गोट
कलदिर, पेकोड, सोआ अन्ते कोआ
नामि देसि गहन्डिकि मलेरिन हों आबेरि
संगाल अस्सूर-आवेर गोटेरिन अड़सत्रेन।
२४अन्ते आबेर अतयार गहन्डि, गोड़ो-
गाड़ि गहन्डि, नन गाड़ि गहन्डि, अन्ते
मल गॊन्ज मादि बॆडो अन्ते जोका डाले
गहन्डिन अन्ते कुके-जोगयु गहन्डिन
क़ेन्दकेर निंग विरुदनो बरचकेर निंग्कि
चारा-कूटि ओकेतेर; आबेरि अगदु निंग्कि
सबान-आदेन; अन्ते आबेर तमकि नियम
चोव निंगेन सजा ननेर। २५अन्ते एन निंग्कि
विरुदनो ऍंग्कि क़ोसेन टहरेत्रेन; आबेर
निंगेन क़ेस-क़ॅयरेत चलात्रेर, अन्ते निंग्कि
मुञ्ये अन्ते क़ेदवे मॊचेर; अन्ते निंगेनो
ऍंगर्पेर तड़वारित पिटुव्रकेर उट्रेर; अन्ते
आबेर निंग्कि मुड़स-मक़ेरिन अन्ते पेल-
मक़ेरिन दरयेर; अन्ते निंगेनो ऍंगर्पेर चिचेत
आडुव्रेर। २६आबेर निंग्कि डबा गहन्डिन
पुरयेर, अन्ते निंग्कि साजार्प साज-बाज
गहन्डिन बचेर। २७इन्देकेन एन निंग्कि
डग्रहा चलारेन अन्ते नीन मिस्र देसिनो
बीन्डकि आ निंग्कि लंगविन ऑड़ ओत्रेन,
अन्दे से नीन आबेरिन टुन्डोति निंग्कि क़ने
पॆहाबलो अन्ते मिस्रेन अदो उगलारबलो
डॊकेनि।

२८प्रबु यॆहोवाद् ईञ्य अवडिद्: टुन्डा,
नीन गिनारनि आबेरकि टॆटुनो, निंग्कि

उगलिद् तीरयाद् आबेरकि टॅटुनो एन निंगेन सोपयेन। २९ अन्ते आबेर निंगेन गिनारले चलात्रेर, अन्ते निंग्कि उमिगुमिकि गोट क़न्जपेन ओयेर, अन्ते निंगेन लंगेट अन्ते लुगाबलो ननेर; अन्देकि निंग्कि डग्रहा चलारेद् अन्ते निंग्कि लंगवि काजेद् आनुव्रु निंग्कि लंगविकि लंगेटेद् एदुव्रेनिद्। ३० नीन परि-तोकारकि क़ॉक़ेन एड़कि, आबेरकि नाद गहन्डित निंगेन डग्रेचकि आ निंग्कि लंगवि लग्किदि से ईव ईवेद् निंगे कुदुव्रेनिद्। ३१ नीन निंग्कि बायिकि पावनो चलारकि, आ लग्कि ऍंग्कि रॉकेत निन्दप अदिकि कटोरिन निंग्कि टॅटुनो चियेन।

३२ प्रबु यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: नीन निंग्कि बायिकि क़ोन्डे, बॅडो अन्ते गड़हि पुदयप कटोरिन्ते ऑनेनि अन्ते डव्रि सबा अन्ते डॅंगसो सबा मॅनेनि। ३३ साम्रिया नामि निंग्कि बायिकि कटोरित, आद् गा अन्दवारेद् अन्ते ऍटग़ारोद्, ओनक़पेत अन्ते दुकेत निन्देनि। ३४ नीन आ कटोरिनो बॅहिद् अदिन ऑनेनि, चीपेनि, अन्ते अदे क़ॉसेनि, अन्ते निंग्कि बुकुन ईसेनि; एनि से इदे अवडकेन आञ्य प्रबु यॅहोवाद् अवडिद्। ३५ अनि नीन ऍंगेन मोद्रकि, ऍंगेन निंग्कि क़ॉक़ेन तुवकि, आ लग्कि नीन निंग्कि डग्रहा चलारेन अन्ते निंग्कि लंगविन क़ेन्देनि आञ्य प्रबु यॅहोवाद् अवडिद्।

गोसाञ्यिद् आ इव्र उन्डग़लनिरकि सबान-आदिद्

३६ अन्ते यॅहोवाद् अदो ऍंगेन अवडयाद्, ओ मल-आन्जे, नीन ओहोला अन्ते अहोलिबा पन्तेनो सबान क़चोति उगलेयने तानि, नीन आबेरकि गिनार्पो गहन्डिन आबेरिक एदा। ३७ आबेर तो लंगविन कुदयार; आबेरकि टॅटुनो क़ेसुद् बॅहिद्; अन्ते आबेर तमकि नाद गहन्डि गुनि लंगविन कुदयार, अन्ते आबेर ऍंगे कुन्दत्रयार आ तमकि मक़ेरिन हों आव आवेक लपेद् आनकेर चिचनो कटत्रकेर ऍड़वयार। ३८ अन्ते आबेर ऍंग्कि पाक-जगेन आ दिनेहि डग्रेचार, अन्ते ऍंग्कि सब्त दिनि गहन्डिन पाकबलो ननयार। ३९ आबेर गा तमकि मक़ेरिन तमकि नाद गहन्डिक ऍड़व ओजयार, आ दिनेहि आबेर ऍंग्कि पाक-जगेक कोरचकेर अदे पाकबलो ननयार। टुन्डा, आबेर ऍंग अडा मजि हि से अदे कुदयार।

४० आ दूरेहि मला, गॅचिनो डॉकु मुड़सेरि बहाक चाक्रियारिन तॅयाद्, अन्ते आबेरिन बीकत्रयाद्; अन्ते टुन्डा, आबेर अड़सयार, आबेरि लग्कि नीन अमचकि निंग्कि क़ननो कजेरेन मान्ड्रकि, साज-बाज गहन्डित निंगेन सजात्रकि, ४१ अन्ते नीन कटप एडु काटिनो ओकेतकि; अदि अगदु एन्डोन्द पिन्डाद् ओरयार्पे मॅन्जाद्; नीन अदि मॅचे ऍंग्कि दुमेनिन अन्ते इसग़ने ओजकि। ४२ अन्ते अदिकि चारा-कूटि ओनक़पेरकि गॉगि सडिद् मॅन्द्रयाद्, अदि क़ॉक़ डडेन्ते मल गॉन्जेद् ओन्दरुव्रयार, अन्ते आबेर आ पेलेरकि टॅटुनो कडु गहन्डिन अन्ते मीन्जो मुकुटेन आबेरकि कुकुनो अतत्रयार। ४३ अनि एन लंगवित बुडया मॅन्जाद् अदि पन्तेनो अवडकेन, अनेके मुड़सेर अदि गुनि अदो लंगविन कुदोमलार अन्दे यान्? ४४ अन्ते गोटे पतुरया गुनि कॉड देने अदि

गुनि कॊडयार; इन्देकेर डग्रहा चलारु ओहोला अन्ते अहोलिबा गुनि कॊडयार। ४५अनि दर्मिर पतुरयारकि सबान-आद चोव अन्ते क़ेसे तुन्दु पेलेरकि सबान-आद चोव आबेरकि सबान-आदेर; आबेर तो पतुरयार अन्ते आबेरकि टॅटुनो क़ेसुद् बॅहिद्।

४६प्रबु येहोवाद् ईञ्य अवडिद्: एन आबेरकि विरुदनो मल गॊन्जेन अड़सत्रकेन, आ उन्डग़ालनिरिन ऍलच-कॊरोति अन्ते लूटयोति आबेरिक सोपयेन। ४७अन्ते आ मल गॊन्जेर आबेरिन चाच इन्हेर अन्ते आबेरकि अडा गहन्डिन चिचेत क़ोसत्रेर। ४८इन्देकेर गोट पेलेर चिलुब्रलेर अन्ते निमकि डग्रहा चलारेन कुदलोर अदिक, एन डग्रहा चलारेन देसिन्ते ऑड़ ओत्रेन। ४९अन्ते निमकि डग्रहा चलारेन निम मॅचे ऑन्देर; अनि नीम निमकि नाद गहन्डिन सेवचकेर आ पापेन क़ेन्दकेर, एनि से प्रबु येहोवान आञ्य नीम आग़ेर।

बड़्कारु कलसाद्

२४ नवमा बचेरिकि दसमा मॅहनाकि दसमा दिनेनो येहोवाकि सबाद् ऍंगे मॅन्द्रयाद् अन्ते अवडयाद्: २ओ मल-आन्जे, ई दिनेकि नामिन अन्ते ई दिनेकि तारिकेन हों कुरक्के बॅहत्रा; ई दिनेनि से बाबुलोनेकि राजाह् येरुसलेम मॅचे ओकेतयाह्। ३ई उमड़ारु अडा-आवेरिन एन्डोन्द बान्गिन तेंग़ा अन्ते आबेरिन अवडा, प्रबु येहोवाद् ईञ्य अवडिद्: बितु बान्डेन अतुनो ओजा, ओजके अदेनो अमे पुदया। ४माकुकि कटप एडु मुर्कपेन, अगरते क़ोसग़ेन अन्ते क़ोक़ते क़ोसग़ेन, अदेनो बिग्रा। अदे कटप एडु ईव ईव क़ोचलु गहन्डित निन्दा; ५बेडि-एड़े गहन्डिनो आदपेन ओन्द्रा, अदिकि क़ोचलु गहन्डि लग्के कन्कु गहन्डिन क़ोपके क़ोसत्रा; अन्ते अदेनो बॅहु क़ोचलु गहन्डिद् हों बितुब्रेनिद् आ चोव बड़केत्रा।

६इदि लग्कि प्रबु येहोवाद् ईञ्य अवडिद्: क़ायिद् असग़ारकिद् बॅहप अन्ते क़ायिद् उरक़ाबलु बान्डेद् आनुब्रु क़ेसे तुन्दयाद् आ सहरेद् मुन्डग़राद्! अदेनो बॅहिद् अदे चवडा चवडा ननके ओया; अदिकि नामिनो चिटिन बिग्रोति बॅहोमलाद्। ७इकनिकि अदिकि क़ेसुद् अदिकि मजि बॅहिद्, आद् चपाड़िकि क़ॊरुनो पुदयाद्, आद् अदे क़जुत उटोति क़ेक़लनो पुदयलाद्। ८क़ेस-क़ॅयरेन कड़दोति अन्ते तॊड़ेन ओत्रोति एन अदिकि क़ेसे चपाड़िकि क़ॊरु मॅचे ओजकेन, अन्दे से आद् उटुब्रलोद्।

९अनि प्रबु येहोवाद् ईञ्य अवडिद्: क़ेसे तुन्दयाद् आ सहरेद् मुन्डग़राद्! एन बॅड बॅडो कन्के क़ोपकेन क़ोसत्रेन। १०गड़हि कन्के क़ोपा, चिचे पकत्रा, माके एडुहि बिता, मसाला गहन्डिनो बिरग़ा, अन्ते क़ोचलु गहन्डिन क़ोसत्रा। ११अदि क़ॊक़ बान्डेद् कुड़नारकिद् अदिकि पितेलिद् क़ोसुब्रलिद् अन्ते अदिकि गिदनहाद् चोदक्रलिद् अन्ते अदिकि क़ायिद् क़ोसुब्रलिद् अदिक, बान्डेन आन्द्र ननके चिचु मॅचे ओजा। १२आद् कटप बॅडो क़ोन्दयाद्; अदिकि क़ायिद् चिचुत गोटे उरक़लाद्। १३निंग्कि गिदनहा मादि डग्रहा

चलारेद् हों बेहिद्; एन निंगेन सप्पा ननकेन, जे नीन सप्पा मेनलेकि, अनि ऐंग्कि क़ेस-क़ैयरेन निंगेनो एन तमात्रेन आ अमट नीन निंग्कि डग्रहा चलारेन्ते नन्दु सप्पा मेनेनि मला। १४येहोवान एनि से इदे अवडकेन, ईद् पूरारेनिद्, अन्ते एनि से इदे कुदेन; एन क़ोक़येन मला, बा अम्बत्रेन मला, बा उगलिन गुमेनारेन हों मला, निंग्कि पावु गहन्डि अन्ते निंग्कि कुदप गहन्डि चोव आबेर निंग्कि सबान-आदेर आज्य प्रबु येहोवाद् अवडिद्।

नबिकि डानिकि कैयेद्

१५अन्ते येहोवाकि सबाद् नन्दु ऐंगे मेन्द्रयाद् अन्ते अवडयाद्: १६ओ मल-आन्जे, टुन्डा, एन निंग्कि क़ननो कटप दुलेलेत्रुन मुटोन्ति बजेति से निंगेन्ते ओयेन; अन्ते गोटे नीन उगलिन तकुव्राबलो, ओलग़ाबलो, अन्ते क़न-अमे चताबलो डोकेनि। १७असलु निरा, कैयपेरि लग्कि उगलिन तकुव्रोमा। निंग्कि पागेन निंग्कि कुकुनो चोन्जा अन्ते निंग्कि क़ेडनो जुतान अता; निंग्कि दाड़िन ओंगोमा बा उगलिन तकुव्रुरकि लपेन लपो-मोक़ोमा।

१८अनि माक़ोन्दि एन मलेरि गुनि पेड़क़्क़ेन; अन्ते बेड़ित ऐंगे डानिद् कैचाद्; एन उकम ननुव्रकेन आ चोवहि कुदकेन। १९अनि मलेर ऐंगेन अवडयार, नीन कुदनि ईव ईवेद् ऐमे इकुकि चिना अदे ऐमेन तेंग़ोमलेकि यान्?

२०एन आबेरिन अवडेकिरत्रकेन, येहोवाकि सबाद् ऐंगे मेन्द्रयाद् अन्ते अवडयाद्: २१नीन इस्राएलेकि अडा-आवेरिन अवडा, प्रबु येहोवाद् ईज्य अवडिद्: टुन्डा, नीम दलयारनेर आ निमकि बड़ेद्, निमकि क़नुनो अपोकिद् अन्ते निमकि परानिकि मड़ेद्, आद् गा ऐंग्कि पाक-जगेन एन पाकबलो ननिन; नीम अम्बकेर बरचकेर आ निमकि मुड़स-मक़ेरिन अन्ते पेल-मक़ेरिन तड़वारित पिटुव्रकेर उट्रेर। २२अनि एन कुदकेन आ चोव नीम हों कुदेर; दाड़िन ओंगाबलो बा उगलिन तकुव्रुरकि लपेन लपो-मोक़ाबलो डोकेर। २३अन्ते पागे गहन्डिद् निमकि कुकनो, निमकि जुता गहन्डिद् निमकि क़ेडनो बेहेनिद्; जे नीम उगलिन तकुव्रेर मला बा ओलग़ेर मला जे निमकि डग्रहा गहन्डिनो चड़मेर, अन्ते ओलग़ कूक्र नक़ेर। २४अन्देकेहि येहेज़्केले निमे चिना मेनेह्; आह् कुदयाह् आ चोवहि नीम हों कुदेर; इन्देकि मेन्ज एकनो एनि से प्रबु येहोवान अदे नीम आग़ेर।

२५अदो, ओ मल-आन्जे, एन इक दिनेनो आबेरकि बड़ेन, आबेरकि बिडयेकि अपोकिन, आबेरकि क़नुकि मड़ेन, आबेरकि परानिकि मड़ेन अन्ते आबेरकि मुड़स-मक़ेरिन अन्ते पेल-मक़ेरिन आबेरिन्ते क़ोजेन, २६आ दिनेनो हि बाचारकेह् बरु ओर्तेह् निंग बहाक बरचकेह् निंग्कि क़ैदविक अड़सलिद् आ चोव अवडेह् आन्? २७आ दिनेनो निंग्कि तोरोद् कोलुव्रेनिद्, नीन बाचारकेह् बरचाह् अहि गुनि पेड़क़ेने; अदो असलु डोकोमलेके; इन्देके नीन आबेरिक लेडा मेनेने, अनि एनि से येहोवान अदे आबेर आग़ेर।

अम्मोनेकि विरुदनो मॆन्त्रपेद्

२५ येहोवाकि सबाद् ऍंगे मॆन्द्रयाद्
अन्ते अवडयाद्: २ओ मल-
आन्जे, नीन अम्मोन-आवेरकि विरुदनो
निंग्कि मुद्रान गुरात्रके, आबेरकि विरुदनो
गोसाय्यिकि बाड़ि सबान मॆन्त्रा, ३अम्मोन-
आवेरिन अवडा: प्रबु येहोवाकि सबान
मॆना; प्रबु येहोवाद् ईय्य अवडिद्:
ऍंग्कि पाक-जगेद् डग्रेयुव्रयाद् अदेनो,
इस्राएल देसिद् ऍटग़ारो मॆन्जाद् अदेनो,
अन्ते यिहुदाकि अडा-आवेर ऍड़ग़ुव्रकेर
ओयुव्रयार अदेनो हों, नीन आबेरकि
विरुदनो ऍने! ऍने! आनकेर डव्रेचकेर,
४आ लग्केन, टुन्डा, एन निंगेन बेर-अरगो
देसि-आवेरिक तम ननपे चोव सोपचकेन,
आबेर निंगेनो तमकि राज-महल गहन्डिन
ओकत्रेर, अन्ते निंगेनो तमकि डॊकपो
गहन्डिन मेन्जेर; आबेर निंग्कि क़न्जपेन
मॊक़ेर, अन्ते निंग्कि दूदेन ऑनेर। ५अन्ते
एन रब्बान उट गहन्डि लग्कि डॊकपो जगे
लॆहात्रेन अन्ते अम्मोन-आवेरकि देसिन
टान्डे लॆहात्रेन; अनि एनि से येहोवान अदे
नीम आग़ेर।

६प्रबु येहोवाद् गा ईय्य अवडिद्:
इस्राएल देसिकि विरुदनो नीन टॆटुन
पिन्डत्रकि अन्ते निंग्कि क़ॆडे मडचकि,
अन्ते निंग्कि उगलिकि गोट चोव कानित
अपोकारकि, ७आ लग्केन, टुन्डा, एन
निंग्कि विरुदनो ऍंग्कि टॆटुन ताड़चकेन,
निंगेन परि-तोकारिक लूटयपेद् आनकेन
सोपयेन, अन्ते निंगेन मल-तोकारि मजि
क़ॊजेन, अन्ते निंगेन देसि गहन्डिनो
आडकेन निंगेन क़ॆरमत्रेन; अनि एनि से
येहोवान अदे नीन आग़ेनि।

मोआबेकि विरुदनो बाड़ि सबाद्

८प्रबु येहोवाद् ईय्य अवडिद्: टुन्डा,
यिहुदा अडा-आवेर गोट परि-तोकारि देनेर
आय्य मोआब-आवेर अन्ते सेयीर-आवेर
अवडनेर आ लग्केन, ९टुन्डा, अम्मोन-
आवेरकि नामिद् अदो मल-तोकारि मजि
उगलारलोद् अदिक, एन अम्मोन-आवेरकि
देसिन बेर-अरगो देसि-आवेरिक कोलकेन
बॆहत्रेन अन्ते तम ननोति सोपयलेन, १०अन्ते
एन मोआब देसिकि बजोकि अदिकि सीमा
बागु सहर गहन्डिनो जॆजकेन देसिकि
बिडयेद् आनुव्रु बॆत्यसीमोतेन, बालमोनेन
अन्ते किर्यातायिमेन आबेरि लग्केन
कोलकेन बॆहत्रेन, ११अन्ते मोआबेनो
सबान-आदेन, अनि एनि से येहोवान अदे
आबेर आग़ेर।

एदोमेकि विरुदनो बाड़ि सबाद्

१२प्रबु येहोवाद् ईय्य अवडिद्: एदोम-
आवेर यिहुदाकि अडा-आवेरिन तॊड़ेन
ओत्रयार अन्ते ईनले बॆडो कसुरताव मॆन्जार
आ लग्किद्, १३प्रबु येहोवाद् ईय्य अवडिद्:
एन एदोम-आवेरकि देसिकि विरुदनो ऍंग्कि
टॆटुन ताड़चकेन, अदेन्ते मलेरिन अन्ते
जानवर गहन्डिन क़ॆरमेन; अन्ते एन अदे
तेमानेनो बीन्डकेन देदान अमट ऍटग़ारो
ननेन, अन्ते तड़वारित पिटुव्रकेर उट्रेर।
१४एन ऍंग मलेर इस्राएलेरकि टॆटुत एदोम-
आवेरिन तॊड़ेन ओत्रेन; अन्ते इस्राएलेर
ऍंग्कि रॊकार चोव अन्ते ऍंग्कि क़ेस-क़ॆयरे

चोव एदोमेक कुदेर; अनि आबेर ऍंग्कि तॉड़ेन ओत्रेद् इन्द्रद् अदे एदोम-आवेर आग़ेर आज्य प्रबु यॅहोवाद् अवडिद्।

पॅलिस्तिकि विरुदनो बाड़ि सबाद्

१५प्रबु यॅहोवाद् ईज्य अवडिद्:
पॅलिस्तिर तॉड़ेन ओत्रनो चलारयार अन्ते
तमकि उगलिनो कानिन ओजकेर मुन्दोति
राड मॅनेत यिहुदान आडोति बॅदयार, १६आ
लग्किद् प्रबु यॅहोवाद् ईज्य अवडिद्: एन
पॅलिस्तिरकि विरुदनो ऍंग्कि टॅटुन ताड़येन,
अन्ते कॅरेत-आवेरिन क़ॅरमेन, अन्ते समुद्रे
बिटेनो ऍंगर्पेरिन आडेन। १७अन्ते एन
आबेरिन गड़हि तॉड़ेन ओत्रेन अन्ते ऍंग्कि
क़ेस-क़ॅयरेनो आबेरिन सजा ननिन। एन
आबेरिन तॉड़ेन ओत्रिन अनि एनि से
यॅहोवान अदे आबेर आग़ेर।

सूर सहरेकि विरुदनो बाड़ि सबाद्

२६ ऍगारमा बचेरिकि पॅहला दिनेनो
यॅहोवाकि सबाद् ऍंगे मॅन्द्रयाद्
अन्ते अवडयाद्: २ओ मल-आन्जे, सोर
सहरेद् गा यॅरुसलेम सहरेकि विरुदनो ऍंने,
ऍंने, मल-तोकारकि पाटकेद् क़ोटुव्रयाद्,
अन्ते अदिकि दुवारि गहन्डिद् ऍंगे कोलर्पे
मॅन्जाद्; अनेके आद् आडग़रयाद् अनि
एन तनयारेन।

३अनि प्रबु यॅहोवाद् ईज्य अवडिद्:
ओ सोरे, टुन्डा, एन निंग मॅचे चोयिन;
समुद्रेद् तंग्कि आपोले गहन्डिन चोयत्रकिद्
ओन्द्रिद् आ चोवहि, एन गाड़े मल-
तोकारिन निंग मॅचे चोयत्रकेन अड़सत्रेन।
४अन्ते आबेर सोरेकि दॅवालि गहन्डिन
आडेर, अन्ते अदिकि मॅचग मटे गहन्डिन
क़ोटेर; एन अदिन्ते अदिकि क़जु गहन्डिन
लुलकेन, अन्ते एन अदे चपाड़िकि क़ोरु
देने लॅहात्रेन। ५आद् जलेन बिच्चु जगे
चोव समुद्रेकि मजतेनो बॅहेनिद्; एन इदे
अवडकेन आज्य प्रबु यॅहोवाद् अवडिद्;
आद् मल-तोकारिक लूटयपे मॅनेनिद्।
६अन्ते बहयारेनो डॉकु अदिकि तंग़ादिर
तो तड़वारित पिटुव्रेर; अनि एनि से यॅहोवान
अदे आबेर आग़ेर।

७प्रबु यॅहोवाद् गा ईज्य अवडिद्: टुन्डा,
एन राजारिन्ते राजाह् नॅबूकादनेज़्ज़र नामि
बाबुलोनेकि राजान गंगा-मोहा बजोन्ते
गोड़ो गहन्डि, गोड़ो-गाड़ि गहन्डि, गोड़ो-
सिपाहिरि अन्ते गाड़े मलेरि मादि सोरेकि
विरुदनो अड़सत्रेन। ८नॅबूकादनेज़्ज़रे
बहयारेनो डॉकु निंग़ादिरिन तड़वारित
पिटेह्, अन्ते निंग्कि विरुदनो अड़िन
चोयत्रेह्, निंग्कि विरुदनो बेड़यपो तुबेन
मेन्जेह्, अन्ते निंग्कि विरुदनो डाले
गहन्डिन चोयत्रेह्। ९अन्ते आह् निंग्कि
दॅवालि गहन्डिन क़ोटु यन्त्र गहन्डिन
ओजेह्, अन्ते तंग्कि बसला गहन्डित
मॅचग मटे गहन्डिन क़ोटेह्। १०अहिकि
गड़ गाड़े गोड़ो गहन्डित दुड़ि चोचेकिद्
निंगेन उटेनिद्। मलेर क़ोटुव्रप दॅवालि पावे
सहरेक कोरनेर आ चोव, आह् निंग्कि
सहरेक कोरिह् अदेनो, गोड़ो-सिपाहिरकि,
आकेकि गाड़ि गहन्डिकि अन्ते गोड़ो-गाड़ि
गहन्डिकि सडित निंग्कि दॅवालि गहन्डिद्
नुक्रेनिद्। ११तंग्कि गोड़ो गहन्डिकि कुरा
गहन्डित निंग्कि सड़क गहन्डिन मडयेह्;
निंग मलेरिन तड़वारित पिटेह्; अन्ते निंग्कि

बड़तानि गुमो गहन्डिद् क़ेक़लनो उट्रेनिद्। १२अन्ते आबेर निंग्कि बीतेन लूटचकेर, निंग्कि आक-गहन्डिन बचेर; निंग्कि देवालि गहन्डिन क़ोटेर, अन्ते निंग्कि सोबाहा अडा गहन्डिन आडेर; अन्ते आबेर निंग्कि चाच गहन्डिन, निंग्कि मनु गहन्डिन अन्ते निंग्कि क़जु गहन्डिन समुद्रेनो चूटेर। १३अन्ते एन निंग्कि चामे गहन्डिकि सडिन ऑड़ ओत्रेन; अन्ते निंग्कि बीने गहन्डिकि सडिद् अदो मॅन्द्रेनिद् मला। १४अन्ते एन निंगेन चपड़िकि क़ोरु लॅहात्रेन; नीन जलेन बिच्चु जगे मॅनेनि; नीन अदो मेन्जुत्रेनि मला; येहोवान एनि से इदे अवडकेन आज्य प्रबु येहोवाद् अवडिद्।

१५प्रबु येहोवाद् सोरेन ईज्य अवडिद्: उड़यार्पेर क़रग़ारनो, निंग मजि क़ेरमेद् मॅननो, नीन उट्रनो मॅनु सडित टापु गहन्डिद् नुक्रेनिद् मला अन्दे यान्? १६अनि समुद्रेकि सुब्बार गोटेरि तमकि राज-कन्डो गहन्डिन्ते ऐतत्रकेर तमकि चादर गहन्डिन इचकेर, तमकि बाड़ि काजेत साजार्प डबा गहन्डिन ओत्र ऑगेर; क़ेन्द्रेदि से आबेरकि लुगा मॅनेनिद्; आबेर क़ेक़लनो ओक्कॅर मुटिताड़े क़ेन्द्रलकेर निंग लग्केर अन्दवारेर। १७अन्ते आबेर निंग लग्केर बुकुन-बजुव्रकेर निंगेन ईज्य अवडेर: ओ समुद्रे-आवेर डॉकु सिज्याड़ सहरे, इक पदिहि नीन आडग़ारकि! समुद्रे गहन्डि मॅचे बड़तानि मॅन्जेकि, नीन अन्ते निंगेनो डॉकुर अनो डॉकु गोटेरिन ऐलतत्रकि। १८नीन उट्रेनि आ दिनेनो टापु गहन्डिद् क़ेन्द्रेनिद्; नीन उरक्ज़िक़ तीरनो समुद्रेनो ओकु टापु गहन्डिद् काकलारेनिद्।

१९प्रबु येहोवाद् गा ईज्य अवडिद्: एन निंगेन मलेर अदो बसयाबलु सहर देने ऐटग़ारो नननो, अन्ते एन निंग मॅचे समुद्रेकि क़ोन्डे गहन्डिन अड़सत्रेन अन्ते अदिकि गड़ गाड़े अमुद् निंगेन ऑगिद् अदेनो हों, २०अनि मुन्दोति मलेरि बहाक, दरिक ऐतत्रनेर आबेरि संगाल एन निंगेन ऐतत्रेन। नीन बसयलो, बा उजुरकि क़ेक़लनो जगेन क़क़लो अदिक, मुन्दोति जॉगेन्ते ओकु ऐटग़ारो क़ेक़लकि पिस्ति जगेनो दरिक ऐतत्रुरि संगाल एन निंगेन डॉकत्रेन। २१एन निंगेन ऐलच-कॉरो मेन्जेन, अन्ते नीन अदो डॉकेनि मला; मलेर निंगेन बॅदनो गोटे नीन अदो इकोन्नो गोटे अन्डुव्रनि मला आज्य प्रबु येहोवाद् अवडिद्।

सूर सहर पन्तेनो बुकुन-बजुव्रेद्

२७ येहोवाकि सबाद् ऐंगे मॅन्द्रयाद् अन्ते अवडयाद्: २ओ मल-आन्जे, नीन अनेके सोर पन्तेनो बुकुन-बजुव्रा। ३अन्ते सोरेन अवडा, ओ गड़हि टापु गहन्डिकि मलेरि गुनि क़ेग़-बीस काजेन कुदु सूरेन अवडा, प्रबु येहोवाद् ईज्य अवडिद्: ओ सोरे, एन सालमे क़ैसग़रोन आज्य नीन अवडनि। ४निंग्कि सीमा गहन्डिद् समुद्रे गहन्डिकि मजतेनो ओकिद्; निंगेन मेन्जयार आबेर निंग्कि क़ैसग़रोन इन्द्र-बाने मेन्जयार। ५सेनिरेन्ते बरप देओदार मनुत निंग्कि जगाजेकि पते गहन्डिन मेन्जयार; आबेर लॅबानोनेन्ते सरो मनु गहन्डिन ओन्द्रयार। ६बासानेकि बलुत मनु गहन्डित निंग्कि केवयपो गहन्डिन मेन्जयार; कित्तिम टापु

गहन्डिन्ते बरप गोपार मनुत जगाजेकि
पट्रा गहन्डिन मेन्जेकेर अतिकि पलुत
ओंगयार। ७मिस्रेन्ते बरप बाड़ि काजेत
साजार्प मॅहिन् मेरुतानि लुगाद् नीन अटनि
आ पाले मॅन्जाद्; चोन्जपो गहन्डिद् ऍलीसा
टापु गहन्डिकि नील अन्ते क़ेसलोतानि
मॅन्जाद्। ८सीदोन अन्ते अरवाद सहर
गहन्डिकि मलेर निंगे अमु-जहाजेन
चलात्रुर मॅन्जार। ओ सोर सहरे, निंगेनो
डॉकु आग़ु मलेर निंग्कि जहाजेन केवयुर
मॅन्जार। ९गेबालेकि बाड़ि-काजेन कुदु
बॅडवोर अन्ते अदिकि आग़ु मलेर निंगेनो
क़ोट्रपेन सरयेत्रुर मॅन्जार; समुद्रेकि गोट
अमु-जहाज गहन्डिद्, अन्ते आव आवनो
डॉकु जहाजेकि काजेन कुदुर निंग्कि क़ेग़-
बीसु काजेन कुदोति निंग संगाल डोकयार।
१०पॅरसि-आवेर, लूद-आवेर अन्ते पूत-
आवेर निंग्कि लस्क्रेनो लड़ायि-सिपाहिर
मॅन्जार; आबेर निंग्कि दॅवालि गहन्डिनो
डालेन अन्ते कुके-जोगयेन चॉरत्रयार अन्ते
निंगेन सजात्रयार। ११अरवाद-आवेर निंग्कि
लस्क्रेरि मादि निंग्कि दॅवालि गहन्डि मॅचे
चारा-कूटि, अन्ते गम्मात-आवेर डॉकु
मॅन्जार; ईबेर निंग्कि दॅवालि गहन्डि मॅचे
चारा-कूटि तमकि डाले गहन्डिन चॉरत्रयार,
अन्ते निंग्कि क़ेसग़रोन इन्द्र-बाने मेन्जयार।
१२गोट चोव आक गहन्डिकि गड़ गाड़ेत
तर्सीस सहर-आवेर निंग गुनि क़ेग़-बीसु
काजेन कुदयार; रुपान, लोहान, टीनेन,
अन्ते सीसान निंग्कि बाजारेनो बीसोति
बरचार। १३यावान, तूबाल, मेसेक नामि
तोकार निंग्कि क़ेग़-बीसुर मॅन्जार; अन्ते
आबेर मलेरिन अन्ते पितेलि बान्डे गहन्डिन
निंग्कि बाजारेक ओन्द्रयार। १४आबेर
तोगार्मा अडा-आवेर मॅन्जार अन्ते गोड़ो
गहन्डिन, गोड़ो-सिपाहिरिन, गदा-गोड़ो
गहन्डिन निंग्कि बाजारेक ओन्द्रयार।
१५देदान-आवेर निंग्कि क़ेग़-बीसुर
मॅन्जार; गड़हि टापु गहन्डिकि क़ेग़-बीस
काजेद् निंग बत्ते मॅन्जाद्; आबेर अति-पलु
गहन्डिन अन्ते तेलो मनु गहन्डिन निंग्कि
आक गहन्डिकि बदलेत्रनो ओन्द्रयार।
१६अराम-आवेर निंग्कि रंगो-रंगि मेन्जग़ार्प
आके लग्केर निंग संगाल क़ेग़-बीस काजेन
कुदयार; आबेर मोति गहन्डिन, क़ेसलो
लुगा गहन्डिन, बाड़ि काजेत साजार्प डबा
गहन्डिन, मॅहिन् डबा गहन्डिन, क़ेसलो
दामि चाच गहन्डिन अन्ते गोदन्ति आनुब्रु
क़ेने-चाच गहन्डिन निंग्कि बाजारेनो
बीसोति बरचार। १७यिहुदा-आवेर अन्ते
इस्राएल देसि-आवेर निंग गुनि क़ेग़-बीस
काजेन कुदकेर, मिन्नीत अन्ते पन्नाग
नामि सहरेकि गोहमेन, तेनिन, इसग़ने
अन्ते मसालान निंग्कि क़ेग़-बीस काजेक
ओन्द्रयार। १८दमिस्क सहरेद् निंग्कि
मेन्जग़ार्प रंगो-रंगि आक गहन्डि लग्किद्
अन्ते गोट चोव आक गहन्डिकि गड़
गाड़े लग्किद् निंग गुनि क़ेग़-बीस काजेन
कुदयाद्; अन्ते हेलबोनेकि अंगूर-रसेन
अन्ते जिन्प्रो रोम्बेन निंगे बीसयार। १९दान
देसि-आवेर अन्ते एक-बरच सॅंगयार आ
यावान-आवेर हों चिकमिक्रप लोहान,
दालचिनि अन्ते गन्नान निंग्कि बाजारेनो
ओन्द्रकेर निंग गुनि क़ेग़-बीस काजेन
कुदयार। २०गोड़ो-गाड़ि गहन्डिनो जिनेन
अटु कटप एडु कम्रि गहन्डिन देदान-आवेर

ओन्द्रकेर निंग गुनि क़ेग़ा-बीस काजेन
कुदयार। २१ अरब-आवेर अन्ते केदारेकि
गोट सुब्बार लगारले निंगे क़ेग़ा-बीस काजेन
कुदु मैन्जार अन्ते बेडि गहन्डिन अन्ते
मरगो-बेडि गहन्डिन ओन्द्रकेर निंग गुनि
क़ेग़ा-बीस काजेन कुदयार। २२ सेबा अन्ते
रामा सहरेकि क़ेग़ा-बीस काजेन कुदुर निंग
गुनि क़ेग़ा-बीस काजेन कुदयार; आबेर
गोट चोव महमहरो गहन्डिन, गोट चोव
कटप दामि चाच गहन्डिन अन्ते सोनान
निंग्कि बाजारेक ओन्द्रयार। २३ हाराने, कन्ने
अन्ते एदेन नामि सहर-आवेर, सेबाकि
क़ेग़ा-बीस काजेन कुदुर, अस्सूर-आवेर
अन्ते किलमाद सहर-आवेर निंग गुनि
क़ेग़ा-बीस काजेन कुदयार। २४ ईबेर गोट
चोव मीन्ज मीन्जो डबा गहन्डिन, नील
रंगतानि लुगान, बाड़ि काजेत साजार्प
डबा गहन्डिन, पिटयले चोन्जप रंगो-रंगि
रंगतानि चतरंगि गहन्डिन ओन्द्रकेर निंग
गुनि क़ेग़ा-बीस काजेन कुदयार।

२५ निंग्कि बाजारेनो तर्सीसेकि अमु-
जहाज-आवेर निंगेन पोग़ोलेत्रयार; नीन
समुद्रे मजि निंगेन पूरात्रकि निंगेन गड़हि
बिडयेत्रकि।* २६ केवयुर क़ोन्डे समुद्रे
अमु गहन्डिनो निंगेन ओयनेर। जे बेर-
अरगो ताकेद् निंगेन समुद्रेकि मजतेनो
क़ोटयाद्। २७ नीन आडग़ारनि आ दिने
निंग्कि बीतेद्, निंग्कि बाजार गहन्डिद्,
निंग्कि क़ेग़ा-बीस आक गहन्डिद्, निंग्कि
जहाज-आवेर, निंग्कि जहाजेन चलात्रुर,
क़ोट्रपेन सरयेत्रुर, निंग्कि क़ेग़ु-बीसुर, अन्ते
निंग्कि गोट सिपाहिर, अन्ते निंग मजि
डॊकु गोट गॊन्जेर समुद्रेकि मजतेनो उट्रेर।
२८ निंग्कि जहाजेन चलात्रुरकि क़रग़ारेकि
सडित आटिपाटिद् नुक्रेनिद्। २९ अन्ते
केवयु गोटेरि जहान्ते ऎतत्रेर; जहाज-आवेर
अन्ते समुद्रेनो चलात्रुर गोटेरि बिटेनो इलेर,
३० अन्ते आबेर निंग्कि विरुदनो तमकि
सडिन चोयत्रकेर तॆक़रले ओलग़ायार;
आबेर तमकि कुकनो दुड़िन चिड़ात्रकेर,
ओड़मेनो लोटारेर। ३१ अन्ते आबेर निंग
लग्केर मुन्डत्रकेर टाटेन चुयेर, निंग लग्केर
तॆक़रले ओलग़ेर, अन्ते उगलिन तकुत्रेर।
३२ अन्ते आबेर निंग लग्केर ओलग़ पाड़ेर
अन्ते उगलिन तकुत्रेर अदेनो, आबेर निंग
पन्तेनो ईञ्य बुकुन-बजुत्रेर: समुद्रेकि
मजतेनो डुंगप सोर सहरेकि बराबेरि सहरेद्
ओकिद् अन्दे यान्? ३३ निंग्कि क़ेग़ा-बीस
आक गहन्डिद् समुद्रे पावे ओन्दरुत्रनो,
नीन गाड़े मल-तोकारिन उड़दकि; निंग्कि
गड़हि बीतेत अन्ते निंग्कि क़ेग़ा-बीसेत
क़ेक़लकि राजारिन तनयेत्रकि। ३४ नीन
समुद्रेत अमु क़ोन्डे गहन्डिनो क़ोटुत्रनि;
निंग्कि क़ेग़ा-बीस आक गहन्डिद् अन्ते निंग
संगाल काजेन कुदुर गोटेरि आडग़ारयार।

३५ टापु गहन्डिनो डॊकुर गोटेरि निंग
लग्केर अन्दवारेर; आबेरकि राजार गड़हि
क़ोबसारेर अन्ते तमकि मुद्रानो काकलारु
मॆनेर। ३६ गोट मले-तोकारिनो डॊकु क़ेग़ा-
बीसुर निंगेन अड्रनेर; नीन ऎलच-कॊरो

* २७:२५ नन अनुवादेद्: तर्सीसेकि अमु-जहाज गहन्डिद् निंग्कि आकेन क़ेन्दकिद् चरचाद्;
नीन समुद्रे मजि गड़हि आक गहन्डित निन्दपे मॆन्जेकि।

ऑड़-ओत्रेकि अन्ते अदो इकोन्नो गोटे डॉकेनि मला।

सूर सहरेकि विरुदनो बाड़ि सबाद्

२८ येहोवाकि सबाद् ऍंगे मॅन्द्रयाद्
अन्ते अवडयाद्: २ओ मल-
आन्जे, नीन सोरेकि राज ननुन अवडा, प्रबु
येहोवाद् ईञ्य अवडिद्: निंग्कि उगलिद्
दलयारकिद्, एन गोसाञ्यिन, एन समुद्रे
मजतेनो गोसाञ्यिकि कन्डानो ओकिन
आञ्य नीन अवडके; नीन निंग्कि उगलिन
गोसाञ्यिकि उगलि देने टहरेत्रके तानि
गोटे, नीन तो मले दूरेहि से, गोसाञ्यि
मलेके। ३टुन्डा, नीन दानियेलेन्ते कटत्रकेह्
अकिलतावे, नुडग़र्प सबाद् इन्द्रद् गोटे
निंगे क़लवो ओजपे मलाद्। ४नीन निंग्कि
अकिलेत अन्ते निंग्कि बुजयेत क़क़प
सोनान अन्ते रुपान निंग्कि आक-अडा
गहन्डिनो तुनक़्क़े ओजने। ५निंग्कि क़ेग़-
बीस काजेनो निंग्कि कटप अकिलेत*
निंग्कि बीत गहन्डिन बडात्रके, निंग्कि
उगलिद् निंग्कि बीत गहन्डित दलयारिद्।

६अनि प्रबु येहोवाद् ईञ्य अवडिद्: नीन
निंग्कि उगलिन गोसाञ्यिकि उगलि देने
टहरेत्रने आ लग्केन, ७टुन्डा, एन मल-
तोकारिनो कटप बड़ताव परिमल-तोकारिन
निंग्कि विरुदनो अड़सत्रेन; अन्ते आबेर
निंग्कि अकिलेकि मीन्जोकि विरुदनो
तमकि तड़वारिन उरयेर, अन्ते निंग्कि
सिञ्याड़िन डग्रयेर। ८आबेर दरिनो निंगेन
उट्रतितेर, अन्ते नीन समुद्रे गहन्डिकि
मजतेनो पिटुव्रकेर कॅयनेर आबेरि चोव
कॅयेने। ९निंगेन पिटिह् अहि अगदु, एन
तो गोसाञ्यिन आनने अन्दे यान्? निंगेन
उड़ात्रिह् अहिकि टॅटुक नीन तो मले दूरेहि
से, गोसाञ्यि मलेके। १०परिमल-तोकारकि
टॅटुत क़तनेयुव्रबलोर कॅयनेर आ चोव नीन
कॅयेने; एनि से इदे अवडकेन आञ्य प्रबु
येहोवाद् अवडिद्।

सूरेकि राजाह् टिडुव्रिह्

११अन्ते येहोवाकि सबाद् नन्दु ऍंगे
मॅन्द्रयाद् अन्ते अवडयाद्: १२ओ मल-
आन्जे, नीन सोरेकि राजा पन्तेनो बुकुन
बजुव्रके अहिन अवडा: प्रबु येहोवाद् ईञ्य
अवडिद्: नीन सोहानेत निन्दप मोहर अंगटि,
अकिलेत निन्दपे अन्ते सालमे क़ॅसग़रो
मॅन्जेके। १३नीन गोसाञ्यिकि बगिचा
एदेनेनो डॉकु मॅन्जेके, रुदिराक्य, पुकराजे
आनुव्रु बालको-चाचेद्, सूर्यकान्तमनि
आनुव्रु क़ेने-चाचे, स्वर्न आनुव्रु बालको
चाचेद्, पेरोजे आनुव्रु बालक्रो-चाचेद्,
गोमेदके आनुव्रु क़ेसो-चाचेद्, नीलम आनुव्रु
नीलग्रो चाचेद्, लालड़ि दामि-चाचेद् अन्ते
मरकते आनुव्रु क़ेने-चाचेद् नामि गोट चोव
कटप एडु चाच गहन्डिद् निंगेन ऑंगपेद्,
अन्ते निंग्कि मेन्जग़र्पेद् अन्ते निंग्कि
अरक़्क़े कुर्कप गहन्डिद् सोनानो बनार्पे
मॅन्जाद्; नीन मेन्जग़र्पे आ दिनेन्ते आव
आवेद् ओरयार्पे मॅन्जाद्। १४नीन जोगयु
करोबीने आनुव्रके मालयुव्रपे मॅन्जेके, एन
गा निंगेन आसिक ननकेन टहरेत्रकेन। नीन

* २८:५ बा: निंग्कि क़ेग़-बीस काजेत अन्ते निंग्कि कटप अकिलेत

गोसाञ्यिकि पाक पहाड़ेनो डोक्के; नीन चिचुतानि चाच गहन्डि मजि चरचके। १५नीन मेन्जग़ार्पे आ दिनेन्ते निंगेनो डग्रहाद् अन्डुब्रयाद् आ अमट नीन निंग्कि पावुनो सोहानेत निन्दपे मॅन्जेके। १६निंग्कि गड़ गाड़े क़ेग़-बीस काजेत निंग्कि डपटाद् बडारयाद्, अन्ते नीन पापेन कुदके; आ लग्केन एन निंगेन गोसाञ्यिकि पहाड़ेन्ते ईह् पाकबलोह् आनकेन तुवकेन; अन्ते जोगयु करोबीने मॅनप निंगेन चिचुतानि चाच गहन्डि मजतेन्ते अक्र तॅयेकेन। १७निंग्कि क़ेसग़ारोत निंग्कि उगलिद् दलयारयाद्, नीन निंग्कि सिञ्याड़ित निंग्कि अकिलेन डग्रेत्रके; राजार निंगेन टुन्डलेर अदिक, एन निंगेन आबेरि अगदु तमासा लॅहात्रेन। १८निंग्कि गड़हि डग्रहात, निंग्कि क़ेग़-बीस काजेकि आजविबलोत निंग्कि पाक-जगे गहन्डिन डग्रेचके; आ लग्केन एन निंगेन आडु चिचे निंग मजतेन्ते उरक़त्रेन, अन्ते एन निंगेन टुन्डु गोटेरकि क़न-सरि क़ेक़लनो ओड़मे लॅहात्रेन। १९मलेरि मजि निंगेन आग़नेर आबेर गोटेरि निंग लग्केर अन्दवारेर; नीन क़ोबसारेने; नीन अदो इकोन्नो गोटे डॉकेने मला।

सीदोनेकि विरुदनो बाड़ि सबाद्

२०येहोवाकि सबाद् नन्दु ऍंगे मॅन्द्रयाद् अन्ते अवडयाद्: २१ओ मल-आन्जे, नीन निंग्कि मुद्रान सीदोनेकि विरुदनो गुरात्रके अदिकि विरुदनो गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान तेंग़ा अन्ते ईञ्य अवडा: २२प्रबु येहोवाद् ईञ्य अवडिद्: ओ सीदोने, टुन्डा, एन निंग मॅचे चोचेकेन निंग्कि मजतेनो बिडयेन क़क़ेन; अन्ते एन अदिनो सबान-आदिन, अन्ते अदिनो ऍंग्कि पाकेन एन एदिन अदेनो, एनि से येहोवान अदे आबेर आग़ेर। २३एन गा अदिनो ओवान, अन्ते अदिकि सड़क गहन्डिनो क़ेसे तॅयेन; अन्ते अदिकि विरुदनो चारा-कूटि बरचकेर तड़वारित उड़यार्पेर अदिकि मजतेनो पिटुब्रकेर उट्रेर; अनि एनि से येहोवान अदे आबेर आग़ेर।

इस्राएले आसिक ननुब्रेह्

२४अन्ते इस्राएल अडा-आवेरिन कॅरोकेरि ननयार आव आव आबेरकि चारा-कूटि डॉकुर गोटेरिनो ओटयोति कंटीलेद्, बा नुन्जोति अचुद् हों अदो बॅहेनि मलाद्; अनि एनि से गोसाञ्यि येहोवान अदे आबेर आग़ेर। २५प्रबु येहोवाद् ईञ्य अवडिद्: एन इस्राएलेकि अडा-आवेरिन आबेर चिड़यारनेर आ मलेरिन्ते तुन्ग़ेन, अन्ते एन परि-तोकारकि क़न-सरि पाकेन आनुब्रकेन एदेन अदेनो, आबेर ऍंग्कि कमक्रे याक़ूबेक एन चिचेकेन आ तमकि देसिनो बसयेर। २६अन्ते आबेरकि चारा-कूटि डॉकुरिनो आबेरिन पोद्रेचार आबेर गोटेरिनो एन सबान-आदिन अदेनो, आबेर इस्राएलेनो एडुक़नि बसयेर, अडा गहन्डिन मेन्जेर, अंगूर-बगिचा गहन्डिन मेन्जेर, एडुक़नि डॉकेर अन्ते एनि से तमकि प्रबु येहोवान अदे आग़ेर।

मिस्रेकि विरुदनो मॅन्त्रप सबाद्

२९ दसमा बचेरिकि दसमा मॅहनाकि बारमा दिनेनो येहोवाकि सबाद् ऍंगे मॅन्द्रयाद्, अन्ते अवडयाद्:

२ओ मल-आन्जे, नीन मिस्रेकि राजाह् परुनेकि विरुदनो निंग्कि मुद्रान गुरात्रके, अहिकि अन्ते सगले मिस्रेकि विरुदनो गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान तेंग़ा। ३अहिन पॅड़क्क़े अवडा, प्रबु यॅहोवाद् ईञ्य अवडा: ओ मिस्रेकि राजाह् परुने, नीन निंग्कि नदि गहन्डिकि मजतेनो कॉडके, ऐंग्कि नदिद् बॅडोद्, एन अदे ऐंग लग्केनि से मेन्जेकेन आनु गाड़े बॅडो गरयले, टुन्डा, एन निंग मॅचे चोचेकेन, ४एन निंग्कि तोरोनो पान्सि गहन्डिन बिघ्रकेन, निंग्कि नदि गहन्डिकि मीनु गहन्डिन निंग्कि चले गहन्डिनो असगत्रेन, अन्ते निंगेन निंग्कि नदि गहन्डिकि मजतेन्ते चोयत्रेन; अन्ते निंग्कि नदि गहन्डिकि मीनु गहन्डि गोटेदि निंग्कि चले गहन्डिनो असगपे मॅनेनिद्। ५अन्ते एन निंगेन अन्ते निंग्कि नदि गहन्डिकि मीनु गहन्डिन डडेनो तुवेन; नीन बहयारेनो उट्रेने; नीन तुन्गुब्रेने मला बा मन्दुब्रेने मला; निंगेन क़ेक़लकि जानवर गहन्डिक अन्ते उड़यारु पुजु गहन्डिक लपेद् आनकेन चियेन।

६अनि मिस्र देसिकि गोट मलेर, एनि से यॅहोवान अदे आग़ेर; इकनिकि आबेर इस्राएलेकि अडा-आवेरिक मलिकि पिनु मॅन्जेकेर डोकयार। ७आबेर निंगेन तमकि टॅटुत दरयनेर अदेनो, नीन क़ोटुब्रके, आबेरकि दपनान परग़ेने; अन्ते आबेर निंग मॅचे ऊदुरनेर अदेनो, नीन तरने, अन्ते आबेरकि कड़म गोटेदिन मेड़येने। ८आ लग्कि प्रबु यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: टुन्डा, एन निंग मॅचे तड़वारिन अड़सत्रेन, अन्ते निंगेनो डॉकु मलेरिन अन्ते जानवर गहन्डिन क़ेरमेन। ९अन्ते सगले मिस्र देसिद् ऐटग़ारो मॅनेनिद्; अनि एनि से यॅहोवान अदे मिस्र-आवेर आग़ेर; इकनिकि नीन, नाइल नदि ऐंग्किद्, एनि से अदे मेन्जेकेन आनके। १०आ लग्केन, टुन्डा, एन निंग अन्ते निंग्कि नदि गहन्डि मॅचे चोचेकेन, मिगदोलेन्ते कूस देसिकि सीमानो ओकु सॅवाने अमट मिस्र देसिन आडग़र्पे अन्ते ऐटग़ारो ननेन। ११मलेकि क़ेडुद् अदे कटकि एकेनि मलाद्, बा जानवरेरकि क़ेडुद् अदे कटकि एकेनि मलाद्; आद् कॉड़यिस बचेरि अमट बसयपो मॅनेनिद् मला। १२अन्ते एन मिस्र देसिन ऐटग़ारो देसि गहन्डिकि मजतेनो ऐटग़ारो ननेन; अदिकि सहर गहन्डिन आन्द्र ननुब्रप सहर गहन्डि मजि कॉड़यिस बचेरि अमट ऐटग़ारो ओकेनिद्; अन्ते एन मिस्र-आवेरिन मल-तोकारि मजि चिड़येत्रेन, अन्ते आबेरिन देसि गहन्डिनो बिड्रेत्रेन।

१३अन्ते गोटे प्रबु यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: कॉड़यिस बचेरि ओंग्रनो, एन मिस्र-आवेरिन आबेर चिड़यारकेर डॉकनेर आ मलेरिन्ते तुन्ग़ेन, १४अन्ते एन मिस्र-आवेरकि ऐड़ग़ुब्रपेन गुरात्रेन, अन्ते आबेरिन आबेरकि डॉकपो देसि आनुब्रु पत्रोस देसिक किरत्रेन; अनो आबेर ऐतो राजि मॅनेर। १५आद् मल-तोकारि मॅचे तंगेन अदो मॅचग ननाबलो, नन राजि गहन्डिनो ऐतो मॅनेनिद्; आबेर मल-तोकारिन अदो राज ननलोर अदिक, आबेरिन एन अड़प ननेन। १६अन्ते मिस्रेद् इस्राएलेकि अडा-आवेरि लग्किद् अदो आस्रारेकि मूलि मॅनेनिद् मला जे आद्

सगार लग्कि अदि बहाक गुरारोति आबेरकि पापेन उगलेत्रु मॆनेनिद्। अनि इस्राएलेर एनि से गोसाञ्यि यॆहोवान अदे आग़ेर।

नॆबूकादनेज़्ज़र राजाह् मिस्रेन जीतयेह्

१७कॊड़योन्द सतमा बचेरिकि पॆहला मॆहनाकि पॆहला दिनेनो यॆहोवाकि सबाद् ऍंगे मॆन्द्रयाद् अन्ते अवडयाद्: १८ओ मल-आन्जे, बाबुलोनेकि राजाह् नॆबूकादनेज़्ज़र सोरेकि विरुदनो तंग्कि लस्क्रेन गड़हि काजेन कुदत्रयाह्; ओर्तोनोन्देकि कुकुद् मुन्ड्रपे अन्ते ओर्तोनोन्देकि दपनाकि चमेद् ओड़ग़रयाद्। अन्ते गोटे आह् अन्ते अहिकि लस्क्रेद् आह् सोरेकि विरुदनो कुदप काजेत इन्द्र बक्रान गोटे क़क़लार। १९आ लग्किद् प्रबु यॆहोवाद् ईञ्य अवडिद्: टुन्डा, एन बाबुलोनेकि राजाह् नॆबूकादनेज़्ज़रेक मिस्र देसिन चियिन; आह् अदिकि गाड़े मलेरिन ऍड़क़्क़ेह्, अदिकि बीतेन बचेह् अन्ते अदिकि लूटयपेन ओयेह्; ईद् अहिकि लस्क्रेक बक्रा मॆनेनिद्। २०आह् अदेनो कुदप काज लग्केन एन अहिक मिस्र देसिन बेरनि आनकेन चिचेकेन; आह् गा अदे ऍंग लग्केह् कुदयाह् आञ्य प्रबु यॆहोवाद् अवडिद्।

२१आ दिनेनो एन इस्राएलेकि अडा-आवेरकि सिंगान इतत्रेन, आबेरि मजि एडुहि पॆड़क़ोति निंग्कि तोरोन कोलेन; अनि एनि से यॆहोवान अदे आबेर आग़ेर।

मिस्र लग्कि बुकुन-बजुव्रेद्

३० यॆहोवाकि सबाद् ऍंगे मॆन्द्रयाद् अन्ते अवडयाद्: २ओ मल-आन्जे, नीन गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मॆन्त्रके अवडा, प्रबु यॆहोवाद् ईञ्य अवडिद्: ओलग़ पाड़ा, आ दिनेद् मुन्डग़ान्देद्! ३इकनिकि दिनेद् अटगिद्, ओंओं, यॆहोवाकि दिनेद् अटगिद्; आद् बादलार्प दिनेद्; आद् परि-तोकारिक मॆनु पहराद् मॆनेनिद्। ४अन्ते तड़वारिद् मिस्र मॆचे अड़सेनिद्; मिस्रेनो पिटुव्रुर उट्रनो कूस देसिनो कटप दुकेद् मॆनेनिद्; अदिकि गाड़े मलेरिन* दरचकेर ओयेर; अन्ते अदिकि मूलि गहन्डिद् क़ोटुव्रेनिद्। ५कूस-आवेर, पूत-आवेर, लूद-आवेर अन्ते बिरग़ार्प गौन्जेर गोटेरि, कूब-आवेर, अन्ते सबा-कुमेक कोर्प देसि-आवेर मिस्र-आवेरि मादि तड़वारित पिटुव्रकेर उट्रेर।

६मिस्रेन क़ैमडुर हों पिटुव्रकेर उट्रेर; अदिकि बड़ेकि दलयारेद् हों ऍतेनिद् आञ्य यॆहोवाद् अवडिद्; अदेनो मिगदोलेन्ते सॆवाने अमट डॊकुर तड़वारित पिटुव्रकेर उट्रेर आञ्य प्रबु यॆहोवाद् अवडिद्। ७अन्ते आबेर ऍटग़रो देसि गहन्डिकि मजतेनो ऍटग़रो मॆनेर; आन्द्र ननुव्रप सहर गहन्डि मजि आबेरकि सहर गहन्डिद् आन्द्र ननुव्रेनिद्। ८अन्ते एन मिस्रेनो चिचे पकत्रिन, अन्ते निंगेन सगारु गोटेरि आडग़रनेर अदेनो, एनि से यॆहोवान अदे आबेर आग़ेर।

---

* ३०:४ बा: गड़हि बीतेन

९ आ दिनेनो उरमुरि एकु चाक्रियार ऍंगेन्ते
तोकमोकारोबलु कूस-आवेरिन ऍलतत्रोति
उरक़्क़ेर एकेर; अनि मिस्रेकि दिनेनो मॅन्जाद्
आ चोव आबेरि मॅचे कटप दुन्दो-मुरो मॅनेद्
अड़सेनिद्; टुन्डा, आद् अड़सिद्। १० प्रबु
यॅहोवाद् ई॰य अवडिद्: बाबुलोनेकि राजाह्
नॅबूकादनेज़्ज़रेकि टॅटु पावे मिस्रेकि बीतेन
ऑड़-ओत्रेन। ११ ईह् अन्ते इहि संगाल
मल-तोकारिनो कटप बड़ताव इहिकि मलेर
हों देसिन आडोति ओन्दरुव्रयार, अन्ते
आबेर मिस्रेकि विरुदनो तमकि तड़वारि
गहन्डिन उरयेर, अन्ते पिटुव्रुरित देसिन
निन्देर। १२ अनि एन नदि गहन्डिन क़ायत्रेन,
अन्ते देसिन डग्रहा मलेरकि टॅटुनो बीसेन,
अन्ते देसिन अन्ते अदेनो डॉकु-बॅहु गोटेदिन
परि-मलेरकि टॅटुत ऍटग़रो ननेन; यॅहोवान
एनि से इदे अवडकेन।

१३ प्रबु यॅहोवाद् ई॰य अवडिद्: एन
नाद गहन्डिन आडेन, अन्ते नोपेकि नाद
गहन्डिन ऑड़-ओत्रेन; अन्ते मिस्र देसिनो
अदो ओर्त राज ननु गोटे डॉकेह् मला;
अन्ते एन मिस्र देसिनो ऍलतत्रेन, १४ अन्ते
पत्रोसेन ऍटग़रो ननेन, अन्ते ज़ोआनेन
क़ोसत्रेन, अन्ते एन नो सहरेनो सबान-
आदेन। १५ अन्ते एन मिस्रेकि बड़ेद् आनुव्रु
सीन मॅचे ऍंग्कि क़ेस-क़ॅयरेन पुदयेन, अन्ते
एन नो सहरेकि गाड़े मलेरिन क़ॅरमेन।
१६ अन्ते एन मिस्रेनो क़ोसत्रेन; सीनेद् गड़हि
नुन्जुव्रेनिद्, अन्ते नो सहरेद् ऍटग़रकिद्
क़ोटुव्रेनिद्; अन्ते नोपेक दिनाने काकलिद्
मॅनेनिद्। १७ आवेन अन्ते पिबेसेत नामि
सहरेकि दंगड़ियार तड़वारित पिटुव्रकेर
उट्रेर; अन्ते आव आवेकि मलेर ऍड़ग़ुव्रकेर
ओयुव्रेर। १८ एन मिस्रेकि पालो गहन्डिन
क़ोटेन, अदिकि बड़ेकि दलयारेद् अदेनो
ऑड़-ओत्रेन अदेनो, तहपन्हेसेनो उल्लेद्
ऊक़े मॅनेनिद्; आद् बादेलित ऑंगुव्रेनिद्,
अन्ते अदिकि तंग़ादिर ऍड़ग़ुव्रकेर ओयुव्रेर।
१९ इन्देकेन एन मिस्रेनो सबान-आदेन; अनि
एनि से यॅहोवान अदे आबेर आग़ेर।

मिस्रेकि राजाकि क़ोटुव्रप बड़ेद्

२० अन्ते ऍगारमा बचेरिकि पॅहला
मॅहनाकि सतमा दिनेनो, यॅहोवाकि सबाद्
ऍंगे मॅन्द्रयाद् अन्ते अवडयाद्: २१ ओ मल-
आन्जे, मिस्रेकि राजाह् परुनेकि बड़िन
क़ोटेन; टुन्डा, आद् नॅकुव्रोति ऍयुव्रेनि
मलाद्; आद् तड़वारिन दरयोति बड़यारोति
चेलोत ऍयुव्रेनि हों मलाद्। २२ आ लग्किद्
प्रबु यॅहोवाद् ई॰य अवडिद्: टुन्डा, एन
मिस्रेकि राजाह् परुनेकि विरुदनो चोयिन,
अन्ते एन बड़तानि अन्ते क़ोटुव्रप अहिकि
बड़िन क़ोटेन; अन्ते एन तड़वारिन अहिकि
टॅटुन्ते उट्रतितेन। २३ अन्ते एन मिस्र-
आवेरिन मल-तोकारिन चिड़येत्रेन, अन्ते
आबेरिन देसि गहन्डिनो बिड्रेत्रेन। २४ अन्ते
एन बाबुलोनेकि राजाकि बड़िन बड़येत्रेन,
अन्ते अहिकि टॅटुनो ऍंग्कि तड़वारिन
चियेन, जे एन परुनेकि बड़िन क़ोटेन,
अनि आह् गड़हि उड़यार्पेकि ओलग़-कूक्र
देने अहि अगदु निरेह्। २५ जे बाबुलोनेकि
राजाकि बड़िन एन बड़येत्रेन, अन्ते परुनेकि
बड़िद् उट्रेनिद्; एन बाबुलोनेकि राजाकि
टॅटुनो ऍंग्कि तड़वारिन चियेन, अन्ते आह्
अदे मिस्र देसि मॅचे ताड़येह् अदेनो, एनि से
यॅहोवान अदे आबेर आग़ेर। २६ अन्ते एन

मिस्र-आवेरिन मल-तोकारि मजि चिड़येत्रेन,
अन्ते आबेरिन देसि गहन्डिनो बिड्रेत्रेन;
अनि एनि से येहोवान अदे आबेर आग़ेर।

एडुन्ते एडु सरो मनुद्

३१ ऐगारमा बचेरिकि तीसरा
मेहनाकि पेहला दिनेनो येहोवाकि
सबाद् ऐंगे मेन्द्रयाद् अन्ते अवडयाद्: २ओ
मल-आन्जे, मिस्रेकि राजाह् परुनेन अन्ते
अहिकि गाड़े मलेरिन हों अवडा, नीन
निंग्कि सिञ्याड़िनो नेक गुनि जोकारने?
३टुन्डा, अस्सूर-आवेह् लेबानोनो मीन्ज
मीन्जो डंहड़ि गहन्डि अन्ते जुडात्रु आतग़
गहन्डि मादि मेचग पद्रप सरो मनु देने
अगदु मेन्जाह्; अदिकि डंहड़ि गहन्डिकि
आतग़ गहन्डि मजि अदिकि क़ोरु आतग़ेद्
मेचग पद्रपे मेन्जाद्। ४गड़हि अमुद् अदे
पदत्रयाद्, क़ोन्डे अमु-जोरे गहन्डिद् अदे
मेचग पदत्रयाद्; अदिकि नदि गहन्डिद्
अदिकि तल्लिकि चारा-कूटि बसारयाद्
अन्ते तमकि नदिमक़ो गहन्डिन बहयारेकि
गोट मनु गहन्डिक बसात्रयाद्। ५आ
लग्कि आद् बहयारेकि गोट मनु गहन्डिनो
कटत्रकि मेचग पद्रयाद्; अदिकि डंहड़िनो
बेहु गड़हि अमुत अदिकि केडा गहन्डिद्
बेडो अन्ते अदिकि डंहड़ि गहन्डिद् दिगाड़ो
पद्रयाद्। ६अदिकि डंहड़ि गहन्डिनो
उडयारु पुजु गहन्डिद् तमकि पदालिन
मेन्जयाद्; अदिकि केडा गहन्डिकि
क़ोलग़ारनो बहयारेकि जानवर गहन्डिद्
मक़ोन कुन्दत्रयाद्; अन्ते गोट मल-तोकार
अदिकि कुजिनो बसचार। ७अन्देकि
अदिकि पादेद् गड़हि अमु अटगि बेच्चाद्
आ लग्कि, आद् तंग्कि सिञ्याड़ित, तंग्कि
डंहड़ि गहन्डिकि दिगाड़ोत हों मीन्जो
मेन्जाद्। ८गोसाञ्यिकि बगिचानो इलु
सरो मनु गहन्डिद् अदे नुडोति पारयलाद्;
देओदार मनु गहन्डिद् अदिकि केडा
गहन्डिकि बराबेरि मेनलाद्; अन्ते अर्मोन
मनु गहन्डिद् अदिकि डंहड़ि गहन्डिकि
बराबेरि मेनलाद्; बा गोसाञ्यिकि बगिचानो
इलु इन्द्र मनु गोटे अदिकि मीन्जोनो बराबेरि
मेनलाद्। ९एन अदे अदिकि डंहड़िकि
गहन्डित सजात्रकेन; गोसाञ्यिकि बगिचा
आनुब्रु एदेनेकि गोट मनु गहन्डिद् अदिन
ईकेसारयाद्।

१०अनि प्रबु येहोवाद् ईञ्य अवडिद्:
आद् तंग्कि पद्रेत दलयारकिद्, तंग्कि
डंहड़ि गहन्डिकि आतग़ गहन्डि मजि
तंग्कि क़ोरु आतग़ेन मेचग पद्रत्रयाद्,
अन्ते अदिकि उगलिद् तंग्कि दलयारेत
मेचग मेन्जाद् आ लग्केन, ११एन अदे
परि-तोकारिनो कटप बड़येकि टेटुनो
सोपचकेन; आह् तंग्कि मड़ चोव अदिक
कुदेह्; एन अदिकि डग्रहा लग्केन अदे
अक्र तेयकेन। १२मल-तोकारिनो कटप
बड़तावेर, आबेर गा परि-देसि मलेर
अदे क़ोतेकेर अम्बेर। अदिकि डंहड़ि
गहन्डिद् पहाड़ गहन्डिनो अन्ते गोट
दोनि गहन्डिनो उट्रेनिद्, अन्ते अदिकि
केडा गहन्डिद् देसिकि गोट नदि गहन्डिनो
क़ोट्रपे कोडेनिद्; अन्ते क़ेक़लकि गोट
मलेर अदिकि कुजिन्ते उरक़्केर अम्बयार।
१३उट्रप अदि मेचे उडयारु पुजु गहन्डिद्
बसचाद्; अन्ते अदिकि केडा गहन्डि मेचे
बहयारेकि जानवर गहन्डिद् डोकयाद्।

१४अमु बहानो पदरु इक मनु गोटे तमकि
दिगाड़ोत दलयारलोद् बा तमकि क़ॉरे
तंग्कि डंहड़ि गहन्डिकि आतग़ गहन्डि
मजि मॅचग पद्रत्रलोद्, अन्ते अमे ऑनु
इक मनु गोटे तमकि दिगाड़ोत तमेनि से
आस्रारलोद् अदिक, एन इन्देकेन कुदिन;
इकनिकि आबेर गोटेरि कॅयु मलेरि मजि
क़ोन्देनो ऍतुरि गुनि कॅयेक सोपयुव्रकेर
क़ेक़लकि ऍतो जगेक अड़सयार।

१५प्रबु यॅहोवाद् ई्य्य अवडिद्: आह्
क़ॅयपेरकि क़ेक़लिक ऍत दिनेनो एन
उगलिन तकुव्रेन अड़सत्रकेन; एन अहि
लग्केन क़ोन्डेन मुचकेन, अन्ते एन बानि
गहन्डिद् मॅनलोद् अदिक, अदिकि नदि
गहन्डिन टेकयेन; अन्ते एन लॅबानोनेन अहि
लग्केन कॅय जुडानो ऊक़त्रकेन, बहयारेकि
मनु गहन्डिद् अहि लग्किद् क़ायाद्। १६एन
अहिन क़ोन्देनो ऍतुरि गुनि कॅयपेरकि
क़ेक़लिक ऍतत्रकेन अदेनो, अहिकि उट्रेत
मॅनु सडित मल-तोकारिन एन नुकत्रकेन;
अनि क़ेक़लकि ऍतो जगेनो एदेनेकि मनु
गहन्डिद् अन्ते लॅबानोनेकि कटप एडु अन्ते
सिञ्याड़ मनु गहन्डिद्, अमे ऑनु गोट मनु
गहन्डिद् पटयारेनिद्। १७आबेर हों अदि
संगाल कॅयपेरकि क़ेक़लिक, तड़वारित
पिटुव्रनेर आबेरिक बहाक ऍतेर; मल-
तोकारि मजि अदिकि जुडानो डोकयार
आबेर आडग़ारेर।

१८ई चोव बिडयेनो अन्ते सिञ्याड़िनो
एदेनेकि मनु गहन्डिनो इकुद् निंग गुनि
जोकारोति पारयिद्? अन्ते गोटे नीन हों
एदेनेकि मनु गहन्डि मादि क़ेक़लकि पिसि
ऍतत्रुव्रेनि; नीन क़तनेयुव्रबलोरि मजि,
तड़वारित पिटुव्रुरि संगाल कॉडेनि। ईदि
से परुने अन्ते अहिकि गॉन्जेद् आञ्य प्रबु
यॅहोवाद् अवडिद्।

परुने अन्ते मिस्र लग्कि बुकुन-बजुव्रेद्

३२ बारमा बचेरिकि बारमा मॅहनानो
पॅहला दिनेनो यॅहोवाकि सबाद्
ऍंगे मॅन्द्रयाद् अन्ते अवडयाद्: २ओ
मल-आन्जे, नीन मिस्रेकि राजाह् परुने
पन्तेनो बुकुन बजुव्रके, अहिन अवडा:
मल-तोकारिनो नीन कोसमक़ो चोवेह्, जे
नीन समुद्रे गहन्डिनो बोचे चोव मॅन्जेके,
निंग्कि नदि गहन्डिनो चोयने, अन्ते निंग्कि
क़ॅडेत अमु गहन्डिन गटचके आव आवेकि
नदि गहन्डिन गालचके। ३आ लग्किद्
प्रबु यॅहोवाद् ई्य्य अवडिद्: एन गाड़े
बॅडो मल गॉन्जेत निंग मॅचे ऍंग्कि जलेन
बिञ्रेन; आबेर ऍंग्कि जलेनो निंगेन बन्द
ओयेर। ४अनि एन निंगेन क़ेक़लनो तुवेन,
एन निंगेन बहयारेनो चूटेन, अन्ते उडयारु
पुजु गहन्डिन गोटेदिन निंग मॅचे ऍतत्रेन,
अन्ते एन निंगेत गोट क़ेक़लकि सावज
गहन्डिन उड़देन। ५अन्ते एन निंग्कि माके
पहाड़ गहन्डि मॅचे अगात्रेन, अन्ते कॅयप
गन्डित दॉनि गहन्डिन निन्देन, ६अन्ते
नीन ऑगके आ देसि मॅचे निंग्कि क़ेसे
दॉनि गहन्डि अमट आचत्रेन; अन्ते नदि
गहन्डिद् निंगेत निन्देनिद्। ७अन्ते एन निंगेन
ऍटेन अदेनो, एन मॅरग़ेन बास उटेन, अन्ते
अदिकि बीन्डके गहन्डिन ऊक़त्रेन; एन बेरे
बादेलित बास उटेन, अन्ते बिलपुद् तंग्कि
अवेलिन चियेनि मलाद्। ८एन मॅरग़ेकि
बिडयु अवेलि गहन्डिन निंग मॅचे ऊक़त्रेन,

अन्ते निंग्कि देसि मेचे ऊक़ेन अड़सत्रेन आज्य प्रबु येहोवाद् अवडिद्।

९एन निंग्कि आडग़ारेन मल-तोकारि मजि, नीन आग़ोमलेके आव आव देसि गहन्डि अमट अड़सत्रेन अदेनो, गाड़े मलेरकि उगलिन सोटयात्रेन। १०एन गाड़े मलेरिन निंग लग्केन अन्दवेत्रेन; अन्ते आबेरकि राजार, तमकि मुद्रा अगदु ऐंग्कि तड़वारिन एन आवड़ेयेनो, गड़हि ऐलच-बडारले क़ेन्द्रेर; नीन उट्रेने आ दिनेनो अंगेमंगे उज लग्केर मुटिताड़े क़ेन्द्रेर।

११प्रबु येहोवाद् गा ईज्य अवडिद्: बाबुलोनेकि राजाकि तड़वारिद् निंग मेचे अड़सेनिद्। १२एन बड़येरकि तड़वारि गहन्डित निंग्कि मल गोन्जेन उट्रतितेन, आबेर गोटेरि तो मल-तोकारिनो कटप बड़तावेर; आबेर मिस्रेकि दलयारेन डग्रेत्रेर; अदिकि गोट मल गोन्जेद् आडुत्रेनिद्। १३एन गड़हि अमुकि बिटे गहन्डिनो चरयु अदिकि गोट सावज गहन्डिन आडेन; मल क़ैडुद् आव आवेन अदो महयेनि मलाद्, बा जानवर गहन्डिकि कुरा गहन्डिद् आव आवेन गालयेनि मलाद्। १४अनि आबेरकि अमु गहन्डिन आलत्रेन, अन्ते आबेरकि नदि गहन्डिन इसग़ानु देने बसात्रेन आज्य प्रबु येहोवाद् अवडिद्। १५एन मिस्र देसिन ऐटग़ारो ननेन अन्ते देसिद् तंग्कि निन्दपेन लेंगडपे मेंननो, एन अदेनो डोंकु गोटेरिन क़ैरमिन अदेनो हों, एनि से येहोवान अदे आग़ेर। १६ईद् उगलिन तकुव्रकिद् अदि लग्कि पाड़ेद्। इन्देकेर मल-तोकारकि तंग़ादिर अदि लग्केर उगलिन तकुव्रकेर पाड़ेर; मिस्र अन्ते अदिकि गोट मलेरि लग्केर आबेर इदे उगलिन तकुव्रकेर पाड़ेर आज्य प्रबु येहोवाद् मेन्त्रिद्।

कैयपेरकि क़ेक़लुद्

१७अन्ते बारमा बचेरिकि आ मेहनाकि पन्द्रमा दिनेनो येहोवाकि सबाद् ऐंगे मेन्द्रयाद् अन्ते अवडयाद्: १८ओ मल-आन्जे, नीन मिस्रेकि गड़ गाड़े मलेरि लग्के उगलिन तकुव्रके, आबेरिन असोल मल-तोकारकि तंग़ादेरिन कैयपेरकि क़ेक़लिक ऐतयार आबेरि बहानो क़ेक़लकि पिसि चूटा। १९नीन ननेरिन्ते कटत्रकि क़ैसग़ारो मेन्जेकि अन्दे यान्? नीन ऐतकि क़तनेयुव्रबलोरि बहानो कोंडा।

२०आबेर तड़वारित पिटुव्रपेरि मजतेनो उट्रेर; अन्ते मिस्रेद् तो तड़वारिक सोपयुव्रपेद्, अन्ते अदिन अन्ते अदिकि मल गोन्जेरिन बन्दा। २१बड़य सरदारेर मिस्रे अन्ते अदिकि सगाबेयुरि पन्तेनो कैयपेरकि क़ेक़लकि मजतेन्ते पेंड़क़ेर: आबेर ऐतकेर बरचार, आबेर क़तनेयुव्रबलोरि चोव तड़वारित पिटुव्रकेर अदो कोंडनेर। २२अनो अस्सूरे अन्ते अहिकि गोट लस्क्रेर कोंडपेर; अहिकि चारा-कूटि आबेरकि मड़ि गहन्डिद् ओकिद्; आबेर गोटेरि तड़वारित पिटुव्रकेर उट्रपेरि से। २३कैयपेरकि क़ेक़लकि बजो गहन्डिनो आबेरकि मड़ि गहन्डिद् ओकिद्; अहिकि मड़िकि चारा-कूटि अहिकि लस्क्रेद् कोंडिद्, उजुरकि देसिनो ऐलतत्रयार आबेर गोटेरि तड़वारित पिटुव्रकेर उट्रपेरि से।

२४अनो एलामे डोंकिह् अन्ते अहिकि मड़िकि चारा-कूटि अहिकि गोट मल

गॊन्जेर कॊडनेर; आबेर गोटेरि तड़्वारित पिटुव्रकेर उट्रकेर, क़तनेयुव्रबलोरि चोव क़ेक़लकि पिसि ऍतयार; उजुरकि देसिनो ऍलतत्रयार आबेर कॅयपेरकि क़ेक़लिक ऍतपेरि संगाल तमकि लजिन क़ेन्दनेर। २५पिटुव्रपेरकि मजतेनो अहिन अहिकि गोट गड़ गाड़े मलेरि मादि कॊडत्रयार; अहिकि चारा-कूटि आबेरकि मड़ि गहन्डिद् बॅघ्राद्; आबेर गोटेरि तड़्वारित पिटुव्रप क़तनेयुव्रबलोर; आबेर उजुरकि देसिनो ऍलतत्रयार तानि गोटे, आबेर कॅयपेरकि क़ेक़लिक ऍतपेरि संगाल तमकि लजिन क़ेन्दनेर; आह् पिटुव्रपेरि मजतेनो ओजपेह्।

२६अनो मेसेके अन्ते तूबाले, अन्ते आबेरकि गड़ गाड़े मलेर हों कॊडनेर; आबेरकि चारा-कूटि आबेरकि मड़ि गहन्डिद् बॅहिद्; आबेर उजुरकि देसिनो ऍलतत्रयार तानि गोटे, आबेर गोटेरि क़तनेयुव्रबलोर; तड़्वारित पिटुव्रकेर उट्रेर। २७आबेर उजुरकि देसिनो बड़्येरिन ऍलतत्रयार तानि गोटे, आबेर क़तनेयुव्रबलो मॅन्जेकेर उट्रयार, तमकि लड़ायि-अतयार गहन्डि मादि क़ॅयपेरकि क़ेक़लिक ऍतप बड़्येरि संगाल ईबेर कॊडेर मला; आबेर तमकि तड़्वारिन तमकि कुकु पिसि ओजयार; अन्ते गोटे आबेरकि डग्रहाद् आबेरकि क़ोचलु गहन्डि मॅचे बॅहेनिद्। २८नीन हों क़तनेयुव्रबलोरि मजि क़ोटुव्रके, तड़्वारित पिटुव्रपेरि संगाल कॊडेने।

२९अनो एदोमे, अन्ते अदिकि राजार अन्ते अदिकि गोट सुब्बार कॊडनेर; तड़्वारित पिटुव्रपेरि बहानो ईबेर तमकि बड़ेत कॊडत्रुव्रयार; ईबेर क़तनेयुव्रबलोरि बहानो अन्ते क़ॅयपेरकि क़ेक़लिक ऍतपेरि बहानो कॊडनेर। ३०अनो गंगा-मोहा सुब्बार गोटेरि अन्ते गोट सीदोन-आवेर कॊडनेर; ईबेर ऍलतत्रनेर तानि गोटे, तमकि बड़ पन्तेनो लजारकेर, पिटुव्रपेरि बहानो ऍतनेर, अन्ते तड़्वारित पिटुव्रपेरि संगाल क़तनेयुव्रबलोरि चोव कॊडनेर, अन्ते कॅयपेरकि क़ेक़लनो ऍतुरि बहानो तमकि लजिन क़ेन्दनेर।

३१परुने आबेरिन टुन्डेह्, अन्ते तंग्कि गड़ गाड़े मल गॊन्जेत पटयारेह्, तड़्वारित पिटुव्रयार आञ्य परुने अन्ते अहिकि गोट लस्क्रेद् पटयारेर आञ्य प्रबु यॅहोवाद् अवडिद्। ३२एन गा ऍंग पन्तेकि ऍलतत्रेन उजुरकि देसिनो अगात्रिन, अन्ते परुने अन्ते अहिकि गड़ गाड़े मल गॊन्जेद् तड़्वारित पिटुव्रकेर क़तनेयुव्रबलोरकि मजतेनो कॊडेत्रुव्रेर आञ्य प्रबु यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्।

ऍज़ेकिएले इस्राएलेकि क़ापुह्

(यॅहे ३:१६-२१)

३३ यॅहोवाकि सबाद् नन्दु ऍंगे मॅन्द्रयाद् अन्ते अवडयाद्, २ओ मल-आन्जे, नीन निंग मलेरिन पॅड़क़्के आबेरिन ईञ्य अवडा: एन देसि मॅचे तड़्वारिन अड़सत्रेन अदेनो, देसिकि मलेर तम मजतेन्ते ओर्त मलेन अदकेर, अहिन तमकि क़ापुह् आनकेर टहरेत्रनेर, ३अन्ते ईह् देसि मॅचे तड़्वारिद् अड़सिद् अदे टुन्डिह्, आह् तुड़म्बेन ऊरिह् अन्ते मलेरिन चिलिह् अदेनो, ४नेह् गोटे आ तुड़म्बेकि सडिन मॅनिह् जे इयेहारबलो डॊकिह्, अन्ते तड़्वारिद् अड़सकिद् अहिन

आडिद् तानि, अहिकि क़ेस-अहमानेद् अहिकि कुक मेंचेहि कॉडेनिद्। ५आह् तुड़्म्बेकि सडिन मेन्जेके गोटे, इयेहारले डोकलाह्, अहिकि क़ेस-अहमानेद् अहिकि कुक मेंचेहि कॉडेनिद्; इयेहारले डॉकिह् आह् तंग्कि उजेन बाचात्रलेह्। ६जे क़ापुह् तड़्वारिद् अड़्सिद् अदे टुन्डिह् अन्ते आह् तुड़्म्बेन ऊरोमलाह्, अन्दे से मलेर चिलुव्रलोर, अन्ते तड़्वारिद् अड़्सकिद् आबेरिनो इकेन गोटे आडिद् तानि, आ मलेह् तंग्कि डग्रहानो हि आडग़ारिह्, जे एन अहिकि क़ेस-अहमानेन आ क़ापुकि टेंटुनोहि से क़ेग़ेन।

७ओ मल-आन्जे, एन निंगेन इस्राएलेकि अडा-आवेरि लग्केन क़ापु आनकेन टहरेत्रकेन; अनि नीन ऐंग्कि तोरोन्ते सबान मेंना, अन्ते ऐंग्कि नामित आबेरिन चिला। ८एन डग्रहा मलेन, ओ डग्रहा मले, नीन जरुरहि कॅयेने आननो, नीन डग्रहा मलेन, आह् तंग्कि डग्रहानो कॅयलोह् अदिक, चिलोति पॅड़्क़ोमलेके तानि, आ डग्रहा मलेह् तंग्कि डग्रहानो कॅयेह्; जे अहिकि क़ेस-अहमानेन निंग्कि टेंटुनो क़ेग़ेन। ९डग्रहा मलेह् तंग्कि पावे अम्बकेह् गुरारोति नीन अहिन चिलके तानि गोटे, आह् तंग्कि पावे अम्बकेह् गुरारोमलाह् तानि, आ डग्रहा मलेह् तंग्कि डग्रहानो कॅयेह्; जे नीन निंग्कि परानिन बाचात्रले।

अंगेमंगे कुदपोद्

१० ओ मल-आन्जे, नीन इस्राएलेकि अडा-आवेरिन अवडा: ऐमकि एलपेद् अन्ते ऐमकि पापेद् ऐंग मेंचे बॅहिद्, अन्ते एम कारारिम, तॅबे एम इकनान उजलेम? ११आबेरिन अवडा, प्रबु येंहोवाद् ईञ्य अवडिद्: एन डग्रहा मलेकि कॅयेन अपोकारोमलेकेन, डग्रहा मलेह् तंग्कि पावे अम्बकेह् गुरारकेह् उजलेह् अदिनि से एन अपोकारिन आञ्य जुगेक उज डॉकु एनि इदिन क़दक़ोडिन; ओ इस्राएलेकि अडा-आवेर, निमकि डग्रहा पावुन्ते गुरारा, गुरारा; इकनिकि निमे कॅयोति बॅहिद्?

१२ ओ मल-आन्जे, नीन निंग्कि मलेरिन अवडा: दर्मिह् एलिह् आ दिनेनो अहिकि दर्मेद् अहिन बाचात्रेनि मलाद्; डग्रहा मलेह् तंग्कि डग्रहान अम्बकेह् गुरारिह् आ दिनेनो, आह् तंग्कि डग्रहात उट्रेह् मला; दर्मिह् पापेन कुदिह् आ दिनेनो तंग्कि दर्मेत उजोति पारयेह् मला। १३एन दर्मि मलेन, नीन जरुरहि उजेह् आनिन अदेनो, आह् तंग्कि दर्मेन आस्रारकेह् डग्रहान कुदिह् तानि, अहिकि दर्मेनो इन्द्रद् गोटे उगलारुव्रेनिद् मला; अहिकि कुदप तंग्कि डग्रहाति से कॅयेह्। १४एन डग्रहा मलेन नन्दु नीन जरुरहि कॅयेह् आनिन अदेनो, आह् तंग्कि पापेन अम्बकेह् गुरारकेह्, आजविन अन्ते सहिन कुदिह् तानि, १५डग्रहा मलेह् तान क़ेग़ाह् आ क़दक़ोडप आकेन किरत्रिह्, तान बच ओजयाह् आ आकेन नन्दु चियिह्, डग्रहान कुदाबलो उजेकि ऐयनेनो चलारिह् तानि, आह् कॅयेह् मला, जे जरुरहि उजेह्। १६अहिकि कुदप अहिकि गोट पापेद् अहिकि विरुदनो उगलारुव्रेनिद् मला; आह् गा आजविन अन्ते सहिन कुदिह्, आह् जरुरहि उजेह्।

१७अन्ते गोटे निंग मलेर अवडनेर,
प्रबुकि पावुद् आजविद् मला; जे आबेरकि
पावुदि से आजविद् मला। १८दर्मिह् तंग्कि
दर्मेन अम्बकेह् गुरारिह् अन्ते डग्रहान
कुदिह् तानि, आह् आ डग्रहाति से कॆयेह्।
१९डग्रहाह् तंग्कि डग्रहान अम्बकेह्
गुरारिह् अन्ते आजविन अन्ते सहिन कुदिह्
तानि, आह् आव आवेति से उजेह्। २०अन्ते
गोटे नीम अवडनेर, प्रबुकि पावुद् आजविद्
मला; ओ इस्राएलेकि अडा-आवेर, एन
निमेनो ओर्तोनोन्देन अंगेमंगे पावु चोव
सबान-आदेन।

यॆरुसलेमेकि टिडुब्रेकि सबाद्

२१अन्ते ऍंग्कि ऍड़ग़ुब्रपेकि बारमा
बचेरिकि दसमा मॆहनाकि पचमा दिनेनो
यॆरुसलेमेन्ते बाचार्प ओर्तेह् ऍंग बहाक
बरचकेह्, सह्रेरद् आडुब्रयाद् आनयाह्।
२२आ बाचार्पेह् अड़सेकि अगरते बेड़ित
यॆहोवाकि टॆटुद् ऍंग मॆचे बॆच्चाद्, अन्ते
आह् माक़ोन्द ऍंग बहाक अड़स अमट
ऍंग्कि तोरोन कोलर्पे ननयाद्; ऍंग्कि तोरोद्
कोलरयाद्, अदि क़ॉक़ एन अदो असलु
डोकलेकेन।

मलेरकि पापेद्

२३अनि यॆहोवाकि सबाद् ऍंगे मॆन्द्रयाद्
अन्ते अवडयाद्: २४ओ मल-आन्जे, इस्राएल
देसिकि पन्त्र जगे गहन्डिनो बसयुर ईञ्य
अवडनेर: अब्रहामे ओर्तेह् मॆन्जेकेह्, देसिन
तंग ननयाह्; जे एम गाड़ेम, ऍमे ई देसिद्
राजिद् ऍम ननोति क़टपेद्। २५आ लग्के
नीन आबेरिन अवडा, प्रबु यॆहोवाद् ईञ्य
अवडिद्: नीम क़ेस मादि माके मॉक़्क़ेर,
निमकि नाद गहन्डि बजो निमकि क़ने
पॆतेकेर टुन्डनेर, अन्ते क़ेसे तुन्दकेर; तॆबे
नीम देसिन निम ननेर अन्दे यान्? २६नीम
निमकि तड़वारिन आस्रारकेर, गिनार्पो
गहन्डिन कुदनेर, अन्ते निमेनो ओर्तोनोन्देह्
अंगेमंगे क़ॆपोहिकि डानिन डग्रेयनेर; तॆबे
नीम देसिन निम ननेर अन्दे यान्?

२७नीन आबेरिन अवडा, प्रबु यॆहोवाद्
ईञ्य अवडिद्: जुगेक उज डॉकु प्रबु
यॆहोवान एनि से इदिन क़दक़ोडिन, पन्त्र
जगे गहन्डिनो डॉकुर तड़वारित पिटुब्रकेर
उट्रेर; बहयारेनो डॉकुह् सावज गहन्डिक
मॉक़ोति सोपयेन; मॆचग मटे गहन्डिनो
अन्ते कोहरे गहन्डिनो डॉकुर ओवात
कॆयेर। २८एन गा देसिन ऍटग़ारो अन्ते
पन्त्र ननेन, अनि अदिकि बड़ेकि दलयारेद्
ऑड़ ओत्रेनिद्; अन्ते इस्राएलेकि पहाड़
गहन्डिद् ऍटग़ारो मॆनेनिद् अन्दे से अदे
नेह् गोटे कटकेह् एकेह् मला। २९अनि
आबेरकि कुदप आबेरकि गोट गिनार्पो
गहन्डि लग्केन एन देसिन ऍटग़ारो अन्ते
पन्त्र ननिन अदेनो, एनि से यॆहोवान अदे
आग़ेर।

नबिकि मॆन्त्रप सबाकि कूड़ेद्

३०ओ मल-आन्जे, नीन निंग्कि मलेर
दॆवालि गहन्डि बहानो अन्ते अडाकि
कॆवाड़ि गहन्डिनो निंग्कि विरुदनो
पॆड़क़नेर, अन्ते अंगेमंगे बायेरिन अवडर
नक़नेर, एका, लॆगा नाम यॆहोवा बहान्ते
उरक़प सबाद् इन्द्रद् अदे मॆनेत। ३१अन्ते
मलेर तुन्ग़रनेर आ दसतुर चोव निंग

बहाक बरचकेर, निंग अगदु ऐंग मलेर चोव ओकेर, अन्ते निंग्कि सबान मैननेर, जे आबेर आव आव सबा चोव कुदोमलार; इकनिकि आबेर तमकि तोरोत मड़ मैन सबान पेंड़क़नेर, जे आबेरकि उगलिद् लालचारे क़ौक़ेन एड़िद्। ३२टुन्डा, नीन तो आबेरिक मड़ मैन चामेन मीन्ज मीन्जो सडिनो पाडु अन्ते पिन्डत्रपोन एड़े एडुहि पिन्डत्रु देने एत्रने; इकनिकि आबेर नीन अवडने अदे मैननेर, जे आबेर अदे कुदेर मला। ३३टुन्डा, आद् अड़सिद्, आद् अड़सनो, तम मजि ओर्त नबिह् डौकु मैन्जाह् आञ्य आबेर आग़ेर।

इस्राएलेकि जांहो गोवालेर

३४ येहोवाकि सबाद् ऐंगे मैन्द्रयाद् अन्ते अवडयाद्: २ओ मल-आन्जे, इस्राएलेरकि गोवालारकि विरुदनो गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मैन्त्रके अवडा; नीन गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान तेंग़ा अन्ते आबेरिन अवडा, प्रबु येहोवाद् गोवालेरिन ईञ्य अवडिद्: तमेनहि से चरात्रु इस्राएलेरकि गोवालेर मुन्ग़ारान्देर! गोवालारिक से बेडि-एड़े गहन्डिन चरात्रोति बेंहोमलाद् अन्दे यान्? ३नीम नेञ्यन लपकेर, रोम्बेत मेन्जप डबान चुय-अतनेर; बोरक़ो गहन्डिन मौचनेर; जे नीम बेडि-एड़े गहन्डिन चरात्रोमलेकेर। ४नीम बड़बलो गहन्डिन बड़येत्रलेकेर, बा नीम चौटवा गहन्डिन नैकत्रलेकेर, बा नीम क़ोचलु क़ोट्रप गहन्डिन ऐयलेकेर, बा अक्र तेंयुव्रप गहन्डिन किरत्रलेकेर, बा ऐवज्प गहन्डिन बेंदलेकेर; जे आव आवेन जबड़ित अन्ते डपटात राज ननकेर। ५अन्ते आव आवेद् गोवाले डौकोमलाह् आ लग्किद् चिड़यारयाद्; चिड़यारयाद् अदेनो, आव आवेद् क़व्रो सावज गहन्डिक लपे मैन्जाद्। ६ऐंग्कि बेडि गहन्डिद् गोट पहाड़ गहन्डिनो, गोट मैचग टौक गहन्डिनो कोरच उरक़ कुदयाद्, अन्ते ऐंग्कि बेडि गहन्डिद् सगले क़ेक़लनो चिड़यार्पे मैन्जाद्, अन्ते आव आवेन नेह् गोटे कब्रेयलाह्, अन्ते नेह् गोटे बेंदलाह्। ७आ लग्केर, ओ गोवालेर, येहोवाकि सबान मैना: ८जुगेक उज डौकु प्रबु येहोवान एनि इदिन क़दक़ोडिन; गोवालेह् डोकलाह् आ लग्किद्, ऐंग्कि बेडि गहन्डिद् अहड़ा सावज मैन्जाद्, ऐंग्कि बेडि गहन्डिद् क़व्रो सावज गहन्डिक लपे मैन्जाद्; ऐंग्कि गोवालेर ऐंग्कि बेडि गहन्डिन बेंदाबलो डोकयार, जे गोवालेर बेडि गहन्डिन चरात्रलार, अन्ते तमेनि से चरात्रयार। ९आ लग्केर, ओ गोवालेर, येहोवाकि सबान मैना। १०प्रबु येहोवाद् ईञ्य अवडिद्: टुन्डा, एन गोवालेरि मैचे चोयिन, अन्ते ऐंग्कि बेडि गहन्डिन आबेरकि टेंटुनो क़ेग़ेन, अन्ते आबेरिन बेडि गहन्डिन चरात्रोति औड़-ओत्रेन; बा गोवालेरिन तमेनि से अदो चरात्रोति टेकयेन; इकनिकि ऐंग्कि बेडि गहन्डिद् आबेरिक अदो लपे मैनलोद् अदिक, एन आव आवेन आबेरकि तोरोन्ते चोग़ेन।

गोसाञ्यिद् उगजो गोवालनिद्

११प्रबु येहोवाद् गा ईञ्य अवडिद्: टुन्डा, एन एनि से ऐंग्कि बेडि गहन्डिन कब्रेयेन अन्ते बेंदेन। १२गोवालेह् चिड़यार्प

तंग्कि बेडि गहन्डि मजि डॊकु दिनेनो तंग्कि ऍंग्कि बेडि गहन्डिन बॅदे कुदिह् आ चोवहि, एन ऍंग्कि बेडि गहन्डिन बॅद कुदेन, बादेलि अन्ते ऊक़े दिनेनो आव आवेद् चिड़्यारयाद् आव आव गोट जगेन्ते आव आवेन चोक़्क़ेन ओन्द्रेन। १३अन्ते एन आव आवेन मलेरिन्ते ओत्रकेन ओन्द्रेन, अन्ते आव आवेन देसि गहन्डिन्ते तुन्ग़ेन, अन्ते आव आवेकि तम देसिक ओन्द्रेन, अन्ते इस्राएलेकि पहाड़ गहन्डिनो नदि बहानो अन्ते देसिकि गोट डॊकपो गहन्डिनो आव आवेन चरात्रेन। १४एन आव आवेन एडु बहयारेनो चरात्रेन; इस्राएलेकि मॅचग पहाड़ गहन्डिनो आव आवेकि बेडि-टान्डेद् बॅहेनिद्; अनो आव आवेद् एडु बेडि-टान्डेनो कॊडेनिद्, अन्ते इस्राएलेकि पहाड़ गहन्डिनो क़ेन-क़ञ्ञो बहयारेनो चरारेनिद्। १५एन ऍंग्कि बेडि गहन्डिन चरात्रकेन, आव आवेन कॊडत्रेन आञ्य प्रबु यॅहोवाद् अवडिद्।

१६एन ऍवजपेन बॅदेन, अक्र तॅयुव्रपेन किरत्रेन, अन्ते क़ोचलु क़ोट्रपेन ऍयेन, चॊटवान बड़्येत्रेन; जे एन बोरक़ो अन्ते बड़्य गहन्डिन आडेन*; एन आव आवेन आजवित चरात्रेन। १७ओ ऍंग्कि बेडि-एड़े गहन्डि, प्रबु यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: टुन्डा, एन मक़ोन्द बेडि अन्ते नन बेडि मजि, अन्ते मरगो बेडि अन्ते एड़े मजि सबान-आदेन। १८निमे एडु बहयारेनो चरारकेर, निमकि बहयारेनो ऍंगर्पेन निमकि क़ेडेत महयोति बॅहिद् आन्? अन्ते निमे सप्पा अमे ओन्डेकेर, निमकि क़ेडेत ऍंगर्प अमे गालयोति बॅहिद् आन्? १९अन्ते ऍंग्कि बेडि गहन्डिक निमकि क़ेडेत महयपेन चरारोति, निमकि क़ेडेत गालयपेन ऑनोति बॅहिद् आन्?

२०आ लग्किद् प्रबु यॅहोवाद् आव आवेन ईञ्य अवडिद्: टुन्डा, एन, एनि से बोरक़ो बेडि गहन्डि अन्ते क़यॅक्रो बेडि गहन्डि मजि सबान-आदेन। २१नीम गा बड़्बलो गोटेदिन आव आवेन चिड़्येत्र अमट बजोत अन्ते क़ोसग़ेत अन्ते निमकि सिंगात तुके तॅयनेर। २२आ लग्केन एन ऍंग्कि बेडि गहन्डिन बाचात्रेन, अन्ते आव आवेद् अदो अहड़ा सावजे मॅनेनिद् मला; अन्ते एन बेडि गहन्डि अन्ते नन बेडि गहन्डि मजि सबान-आदेन। २३अन्ते एन आव आव मॅचे ओर्त गोवालेन, आह् गा दाऊदे, टहरेत्रेन, अन्ते आह् आव आवेन चरात्रेह्; आह् आव आवेन चरात्रकेह्, अन्ते आहि से आव आवेकि गोवाले मॅनेह्। २४अन्ते एनि से आव आवेकि गोसाञ्यि मॅनेन, अन्ते ऍंग कमक्रेह् दाऊदे आव आवेकि मजि राज ननु मॅनेह्; यॅहोवान एनि से इदे अवडकेन। २५अन्ते एन आव आव गुनि सबा-कुमेन मेन्जेकेन, बाना सावज गहन्डिन देसिन्ते ऑड़्-ओत्रेन; अन्ते आव आवेद् एडुक़नि सुनसान डडेनो डॊकेनिद्, अन्ते जंगलेनो कॊडेनिद्।

२६अन्ते एन आव आवेन अन्ते ऍंग्कि टॊकेकि चारा-कूटि जगेन आसिक ननेन; अन्ते एन सहि जॊगेनो जड़ान पोयत्रेन;

* ३४:१६ बा: क़ापेन

आसिसतानि जड़ाद् पोयेनिद्। २७अन्ते बहयारेकि मनु गहन्डिद् तमकि क़न्जपेन क़न्जेनिद्; क़ेक़लुद् तंग्कि क़न्जपेन कॊसेनिद्; आव आवेद् तमकि देसिनो एडुक़नि डॊकेर, अन्ते आबेरकि पालोकि गटा गहन्डिन मॊचकेन, आबेरिन क़ेग़प-कमक्रे ननपेरकि टॆटुन्ते चोग़ेन अदेनो, आव आवेद् एनि से येहोवान अदे आग़ेर। २८अन्ते आव आवेद् परि-तोकारिक अदो अहड़ा सावजे मेनेनि मला, बा क़ेक़लकि सावज गहन्डिद् आव आवेन पिटकिद् मॊक़ेनि मलाद्; जे आव आवेद् एडुक़नि बसयेनिद्, अन्ते नेद् गोटे आव आवेन ऍलतत्रेनि मलाद्। २९अन्ते एन आव आवेक क़न्जत्रु केतेन चोयत्रेन; अन्ते आव आवेद् देसिनो अदो जागु-कीड़ेत दुक्रारेनि मलाद्, बा परि-तोकारकि लजिन अदो क़ेन्देर हों मला। ३०येहोवा तमकि गोसाञ्यि एनि से तम संगाल डॊकिद् अन्ते इस्राएलेकि अडा-आवेर ताम ऍंग मलेर अदे हों आबेर आग़ेर आञ्य प्रबु येहोवाद् अवडिद्।

३१अन्ते ऍंग्कि बेडि-एड़े गहन्डि, ऍंग्कि बहयारेकि बेडि गहन्डि नीम मलेर, एन निमकि गोसाञ्यिन आञ्य प्रबु येहोवाद् अवडिद्।

सेयीर पहाड़ेकि सबान-आदेद्

३५ येहोवाकि सबाद् ऍंगे मेन्द्रयाद् अन्ते अवडयाद्: २ओ मल-आन्जे, नीन निंग्कि मुद्रान सेयीर पहाड़ेकि विरुदनो गुरात्रा, अन्ते अदिकि विरुदनो गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान तेंग़ा। ३सेयीर पहाड़ेक अवडा, प्रबु येहोवाद् ईञ्य अवडिद्: ओ सेयीर पहाड़े, टुन्डा, एन निंग मेचे चोचेकेन, ऍंग्कि टॆटुन निंग्कि विरुदनो ताड़येन, अन्ते एन निंगेन ऍटग़ारो अन्ते पन्त्र ननेन। ४एन निंग्कि सहर गहन्डिन पन्त्र ननेन, अन्ते नीन ऍटग़ारो मेनेनि; अन्ते एनि से येहोवान अदे नीन आग़ेनि।

५नीन गा लगातार ककि-ओजकि, अन्ते इस्राएलेरकि काकलि पहरानो, आबेरकि आक्रि सजाकि पहरानो, नीन आबेरिन तड़वारिकि बड़ेक सोपचकि। ६आ लग्केन एन निंगेन क़ेस-अहमानेक सोपयेन; क़ेस-अहमानेद् निंग्कि क़ॊक़ेन एड़ेनिद् आञ्य जुगेक उज डॊकु प्रबु येहोवान एनि से इदिन क़दक़ोडिन; नीन क़ेस-अहमानेन गिनारलेकि, आ लग्कि क़ेस-अहमानेद् निंग्कि क़ॊक़ेन एड़ेनिद्। ७इन्देकेन एन सेयीर पहाड़ेन ऍटग़ारो अन्ते पन्त्र ननेन; अदेनो एकु-बरु गोटेरिन क़ेरमेन। ८अन्ते एन अदिकि पहाड़ गहन्डिन पिटुत्रुरित निन्देन; अन्ते निंग्कि टॊक गहन्डिनो, निंग्कि दॊनि गहन्डिनो अन्ते निंग्कि गोट नदि गहन्डिनो तड़वारित पिटुत्रपेर उट्रेर। ९एन निंगेन लगारले ऍटग़ारो ननेन; अन्ते निंग्कि सहर गहन्डिनो मलेर बसयेर मला; अनि एनि से येहोवान अदे नीम आग़ेर।

१०मल-तोकारिस अन्ते देसिस येहोवा बत्ते मेननो गोटे आव आवेद् ऍंग्कि मेनेनिद्, अन्ते एन आव आवेन ऍंग ननेन आञ्य नीन अवडके आ लग्केन, ११आ लग्केन नीन ऍंग मलेरिन ककि-ओजकि अदे नीन रॊकारेन अन्ते ईकेसारेन एदके अदि चोव एन कुदेन, अन्ते प्रबु येहोवान एन निंग्कि

सबान-आदिन अदेनो, एन ऍंगेन आग़्त्रेन आज्य जुगेक उज डॊकु प्रबु यॆहोवान एनि से इदिन क़दक़ोडिन। १२अन्ते इस्राएलेकि पहाड़ गहन्डिद् ऍटग़रो ननुब्रकिद् ऍमे लपेद् आनकिद् क़टुब्रयाद् आज्य नीन आव आवेकि विरुदनो अवडप निंग्कि डब्रेय सबा गोटेदिन यॆहोवान एन मेन्जेकेन आज्य नीन आग़ेने। १३नीम निमकि तोरोत ऍंग्कि विरुदनो दलयारकेर, अन्ते ऍंग्कि विरुदनो निमकि सबान पोंगजत्रकेर; एन आव आवे मॆन्जेकेन।

१४प्रबु यॆहोवाद् ईज्य अवडिद्: सगले क़ेक़लुद् अपोकारिद् अदेनो, एन निंगेन ऍटग़रो ननेन। १५नीन इस्राएलेकि अडा-आवेरकि राजिद् ऍटग़रो मॆन्जाद् अदे टुन्डके अपोकारके, निंगे हों अन्देकेनि से कुदेन; ओ सेयीर पहाड़, ओ सगले एदोमे, अदिकि गोटेदि, नीन ऍटग़रो मॆनेने; अन्ते एनि से यॆहोवान अदे आबेर आग़ेर।

इस्राएलेन आसिक ननेद्

३६ ओ मल-आन्जे, नीन इस्राएलेकि पहाड़ गहन्डिन गोसाज्यिकि बाड़ि सबान तेंग़ा अन्ते अवडा: ओ इस्राएलेकि पहाड़ गहन्डि, यॆहोवाकि सबान मॆना। २प्रबु यॆहोवाद् ईज्य अवडिद्: राडेह् गा निम पन्तेनो ऍने! ऍने! मुन्दोति दलंगा जगे गहन्डिद् ऍम बत्ते मॆन्जाद् आज्य अवडिह् आ लग्के, ३नीन गोसाज्यिकि बाड़ि सबान मॆन्त्रके अवडा, प्रबु यॆहोवाद् ईज्य अवडिद्: नीम परि-तोकारिनो ऍंगर्पेरिक राजि मॆनलेर अदिक, आबेर निमेन ऍटग़रो ननयार, अन्ते निमेन चारा-कूटि टुकड़ेच क़ोपयार, अन्ते नीम गाड़े पॆड़क़ुरिक जांहो सबा अन्ते मलेरिक टेन्डप सबा मॆन्जेके। ४ओ इस्राएलेकि पहाड़ गहन्डि, प्रबु यॆहोवाकि सबान मॆना; पहाड़ गहन्डिन, टॊक गहन्डिन, नदि गहन्डिन, दॊनि गहन्डिन, ऍटग़रो ननप पन्त्र जगे गहन्डिन, अन्ते निमकि चारा-कूटि ऍंगर्प परि-तोकारित लूटयप अन्ते डब्रेयुब्रप मॆन्जाद् आव आव अम्बप सहर गहन्डिन प्रबु यॆहोवाद् ईज्य अवडिद्; ५प्रबु यॆहोवाद् ईज्य अवडिद्: ऍंग्कि देसिन तम ननकेर लूटयलेर अदिक, अदे तमकि गोट उगलिकि अपोकित अन्ते उरेतारे पोद्रेयेत तमे राजि आनकेर टहरेत्रयार आव आव परि-तोकारकि ऍंगर्पेरकि विरुदनो, अन्ते सगले एदोमेकि विरुदनो एन ऍंग्कि क़ोसु रॊकेत अवडकेन।

६अनि नीन इस्राएल देसि पन्तेनो गोसाज्यिकि बाड़ि सबान तेंग़ा, अन्ते पहाड़ गहन्डिन, टॊके गहन्डिन, नदि गहन्डिन अन्ते दॊनि गहन्डिन अवडा, प्रबु यॆहोवाद् ईज्य अवडिद्: टुन्डा, नीम परि-तोकार कुदु लजिन क़ेन्दकेर आ लग्केन, एन ऍंग्कि क़ोसेनो, अन्ते ऍंग्कि क़ेस-क़ेयरेनो अवडकेन। ७आ लग्केन, प्रबु यॆहोवान एनि से ऍंग्कि टॆटुन चोयत्रकेन, निमकि चारा-कूटि डॊकु परि-तोकार तमकि लजिन जरुरहि क़ेन्देर आज्य क़दक़ोडिन। ८जे ओ इस्राएलेकि पहाड़ गहन्डि, नीम निमकि डंहड़ि गहन्डिन अम्बकेर, ऍंग मलेर इस्राएलेरिक निमकि क़न्जपेन चियेर, आबेर गा अटगि अड़सयार। ९टुन्डा, एन गा निम पन्तेनो दन्देसारकेन, निमेन देयात

टुन्डेन, अन्ते नीम बहयुव्रकेर चागुव्रेर। १०अन्ते एन निम मॅचे इस्राएलेकि अडा-आवेर गोटेरिन पोंगजत्रेन; अन्ते सहर गहन्डिद् मलेरि बसयुव्रेनिद्, पन्त्र जगे गहन्डिद् नन्दु मेन्जुव्रेनिद्। ११अन्ते एन निम मॅचे मलेरिन अन्ते जानवर गहन्डिन पोंगजत्रेन; अन्ते एन निमेन नीम मुन्दोति जॉगेनो बसचकेर आ चोवहि बसयत्रेन, अन्ते अगदति उजेन्ते कटप एडुन कुदेन। अनि एनि से येहोवान अदे नीम आग़ेर। १२एन निम मॅचे ऍंग मलेर इस्राएलेरिन चरयत्रेन, अन्ते आबेर निंगेन तम ननेर; अन्ते नीन आबेरकि राजि मॅनेने, अन्ते नीन आबेरिन अदो कॅयत्रेने मला।

१३प्रबु येहोवाद् ईञ्य अवडिद्: मलेर निंग पन्तेनो, नीन मलेरिन आडु देसिद्, अन्ते निंग्कि मल-तोकारिन बचु देसिद्, आननेर। १४आ लग्के नीन अदो मलेरिन आडेने मला, बा निंग्कि मल-तोकारिन अदो बचेने मला आञ्य प्रबु येहोवाद् अवडिद्। १५एन परि-तोकारकि कुदप लजिन निंगेन अदो मॅनेन मला, बा नीन मलेरकि डग्रेयेन अदो क़ेन्देने मला; नीन निंग्कि मल-तोकारिन अदो कॅयत्रेने मला आञ्य प्रबु येहोवाद् अवडिद्।

इस्राएलेकि पुन उजेद्

१६अन्ते येहोवाकि सबाद् ऍंगे मॅन्द्रयाद् अन्ते अवडयाद्: १७ओ मल-आन्जे, इस्राएलेकि अडा-आवेर तमकि देसिनो बसचार अदेनो, आबेर आ देसिन तमकि चलार गहन्डित अन्ते तमकि काज गहन्डित डग्रेचार; आबेरकि चलार गहन्डिद् ऍंग क़न-सरि क़ेस-उरक़ु पेलिकि गोजनहा चोव बॅच्याद्। १८आ लग्केन आबेर देसिनो तुन्दयार आ क़ेस लग्केन, अन्ते आबेर देसिन तमकि नाद गहन्डित डग्रेचार आ लग्केन हों, एन आबेरि मॅचे ऍंग्कि क़ेस-क़ॅयरेन पुदयेन, १९अन्ते एन आबेरिन परि-तोकारि मजि चिड़येत्रकेन; अन्ते आबेर देसि गहन्डिनो बिड्रारयार; आबेरकि चलार गहन्डि चोव अन्ते आबेरकि काज गहन्डि चोव आबेरकि सबान-आदेन। २०अन्ते आबेर परि-तोकारि मजि एकयार अदेनो, आबेर ऍंग्कि पाक नामिन पाकबलो ननयार, इकनिकि आ मलेर ईबेरि पन्तेनो ईञ्य अवडयार: ईबेर तो येहोवाकि मलेर, अन्ते गोटे ईबेरिक देसिन्ते उरक़ोति बॅच्याद्। २१जे इस्राएलेकि अडा-आवेर ताम अड़सकेर आव आव परि-तोकारि मजि पाकबलो नन ओजयार आ ऍंग्कि पाक नामि लग्केनि से एन चॅंग़जिन।

२२अनि नीन इस्राएलेकि अडा-आवेरिन अवडा, प्रबु येहोवाद् ईञ्य अवडिद्: ओ इस्राएलेकि अडा-आवेर, निम लग्केन मला, नीम अड़सकेर आ परि-तोकारि मजि पाकबलो नन ओजकेर आ ऍंग्कि पाक नामि लग्केनि से एन इन्देकेन कुदिन। २३अन्ते परि-तोकारि मजि पाकबलो ननकेर, आबेरि मजि पाकबलो ननुव्रयाद् आ ऍंग्कि सिञ्याड़ नामिकि पाकेन एदेन; अनि परि-तोकार तमकि क़न-सरि एन ऍंगेन पाकेन आनकेन निम पावे एदिन अदेनो, आबेर एनि से येहोवान अदे आग़ेर आञ्य प्रबु येहोवाद् मॅन्त्रिद्। २४एन गा निमेन परि-तोकाररिन्ते ओचेकेन, निमेन

गोट देसि गहन्डिन्ते तुन्ग़ेन, अन्ते निमेन निमकि देसिक हि ओन्द्रेन। २५ अनि एन निम मॅचे सप्पा अमे चिटयेन, अन्ते नीम निमकि गोट सप्पाबलोन्ते सप्पा मॅनेर; निमकि गोट गोजनहा गहन्डिन्ते, अन्ते निमकि गोट नाद गहन्डिन्ते एन निमेन सप्पा ननेन। २६ निमे पुन उगलिन चियेन, अन्ते निमेनो पुन परानिन ओजेन; अन्ते एन निमकि गन्डिन्ते चाच बागु उगलिन ओत्रेन, अन्ते निमे गन्डि बागु उगलिन चियेन। २७ अन्ते एन निमकि उगलिनो ऍंग्कि परानिन ओजकेन, निमेन ऍंग्कि ऍयने गहन्डिनो चरयत्रेन, अन्ते नीम ऍंग्कि सबान-आदेन कुदत्रेन। २८ अन्ते नीम निमकि बॅडवोरिक एन चिचेकेन आ देसिनो नीम बसयेर; अन्ते नीम ऍंग मलेर मॅनेर, अन्ते एन निमकि गोसाय्यिन मॅनेन। २९ एन निमेन निमकि गोजनहा गहन्डिन्ते चोग़ेन, अन्ते एन दनान उकम ननकेन अदे पोंगजत्रेन, अन्ते निम मॅचे अकालेन उटत्रेन मला। ३० अन्ते नीम परि-तोकारि मजि अकालेत मॅनु डत्रेयेन अदो क़क़लोर अदिक, एन मनुकि क़न्जपेन अन्ते केतेकि क़न्जपेन पोंगजत्रेन। ३१ अनि नीम निमकि बाना पावु गहन्डिन, अन्ते निमकि एडुबलो कुदप गहन्डिन उगलारकेर, नीम निमकि डग्रहा गहन्डि लग्केर अन्ते निमकि गिनार्पो गहन्डि लग्केर निमेनि से सोतयात्रेर। ३२ एन इन्देकेन कुदिन आद् निम लग्कि मला आज्य प्रबु यॅहोवाद् अवडिद्, ईद् निमे आग़ुब्रान्देद्; ओ इस्राएलेकि अडा-आवेर, निमकि पावु गहन्डि लग्केर लजारा लजिक अड़सा।

३३ प्रबु यॅहोवाद् ईज्य अवडिद्: एन निमकि गोट डग्रहान्ते निमेन सप्पा ननिन आ दिनेनो, एन निमेन सहर गहन्डिनो बसयत्रेन; पन्त्र जगे गहन्डिद् हों मेन्जुब्रेनिद्। ३४ अन्ते ऍटग़ारो देसिद् कटकेर एकुर गोटेरिकि क़न-सरि ऍटग़ारो ओकयाद् अदिकि कहयहा, आद् बहयुब्रेनिद्। ३५ अन्ते आबेर अवडेर, ऍटग़ारो ई देसिद् एदेन बगिचा देनेद्, अन्ते पन्त्र, ऍटग़ारो अन्ते आडुब्रकिद् तुबे ननुब्रप सहर गहन्डिद् बेड़यपेद् अन्ते मलेरित बसयुब्रपेद्। ३६ अनि यॅहोवान एनि से आडुब्रकिद् तुबे ननुब्रप जगे गहन्डिन मेन्जिन, अन्ते ऍटग़ारो मॅन्जाद् अदिन बहय जोकेर केते ननिन आज्य निमकि चारा-कूटि डॉकु ऍंगर्प परि-तोकार आग़ेर।

३७ प्रबु यॅहोवाद् ईज्य अवडिद्: इस्राएलेकि अडा-आवेरि लग्केन एन आबेरकि केवेजारेन मॅन्जेकेन इदे कुदेन; एन आबेरकि मलेरिन बेडि गहन्डिद् पोंगजत्रिद् आ चोव, पोंगजत्रेन। ३८ असोल पर्ब मजकानो यॅरुसलेमेनो पाक ननुब्रकिद् बरु बेडि-एड़े गहन्डिद् इक चोव पोंगजत्रपेद् आ चोव, पन्त्र सहर गहन्डिद् मलेरकि गॉन्जेत निन्दपे मॅनेनिद्; अदेत एनि से यॅहोवान अदे आबेर आग़ेर।

३७ यॅहोवाकि टॅटुद् ऍंग मॅचे ओकयाद्, अन्ते आद् ऍंगेन यॅहोवाकि परानित दुवारिक ओचाद्, अन्ते क़ोचलु गहन्डित निन्दप दॉनिकि मजतेनो इलदयाद्। २ अन्ते आद् ऍंगे आव आव क़ोचलु गहन्डिकि चारा-कूटि कटत्रयाद्; टुन्डा, आ दॉनिकि कोलर्प दॉनिनो आव आव क़ोचलुद् गड़ गाड़े कॉडयाद्; अन्ते

आव आवेद् ऍसा क़ायपे मॅन्जाद्। ३अन्ते आद् ऍंगेन मॅन्जाद्, ओ मल-आन्जे, ईव ईव क़ोचलु गहन्डिद् उजोति पारयिद् आन्? आनको एन अवडेकिरत्रकेन, ओ प्रबु यॅहोवा, नीनि से आग़नि।

४अनि आद् ऍंगेन अवडयाद्, नीन ईव ईव क़ोचलु गहन्डि पन्तेनो गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान ईञ्य तॅंग़ा: ओ क़ायप क़ोचलु गहन्डि, यॅहोवाकि सबान मॅना। ५प्रबु यॅहोवाद् ईव ईव क़ोचलु गहन्डि ईञ्य अवडिद्: टुन्डा, एन निमे नेग़ेन कोरत्रेन, अनि नीम उजेर। ६एन निम मॅचे तासितेन बिरग़ेन, निम मॅचे माके मेन्जेन, अन्ते निमेन चमेत ऑंगेन अन्ते निमेनो नेग़ेन ओजेन; अनि नीम उजेर, अन्ते एनि से यॅहोवान अदे नीम आग़ेर।

७अन्देकेन एन उकम ननुव्रकेन आ चोवहि गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मॅन्त्रकेन; एन गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मॅन्त्रकेन अदेनो, इक पदिहि सडिद् मॅन्द्रयाद्; टुन्डा, नुक्रकिद्, एन्डोन्दोन्द क़ोचलुद् अंगेमंगे क़ोचलु मादि बिरग़रयाद्। ८अन्ते एन टुन्डे डोक्केन अदेनो, टुन्डा, आव आव मॅचे तासिते गहन्डिद् अन्ते माकुद् मॅन्जाद्, अन्ते चमेद् मॅचतेन ऑंगयाद्; अन्ते गोटे आव आवनो नेग़ेद् बॅहलाद्। ९अनि आद् ऍंगेन अवडयाद्, नीन नेग़ेन गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान तॅंग़ा; ओ मल-आन्जे, नीन गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान तॅंग़ा अन्ते नेग़ेन अवडा, प्रबु यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्; ओ नेग़े, नीन ताकेकि चार बजोन्ते बरचकिद् पिटुव्रपेर ईबेर उजलेर अदिक, ईबेरि मॅचे नेग़ाया।

१०अन्देकेन एन उकम ननुव्रकेन आ चोवहि, एन गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मॅन्त्रकेन; अनि नेग़ेद् आबेरिक कोरचाद्, अनि आबेर उजकेर तमकि क़ेडेत चोचार अन्ते गाड़े बॅडो लस्क्रे देने इजार। ११अनि आद् ऍंगेन अवडयाद्, ओ मल-आन्जे, ईव ईव क़ोचलु गहन्डिद् इस्राएलेकि अडा-आवेरि से; टुन्डा, आबेर अवडनेर, ऍमकि क़ोचलु गहन्डिद् क़ायपेद्, अन्ते ऍमे आस्रारेद् मॅनलाद्; एम तो तरग़र्प मॅनिम। १२आ लग्के नीन गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मॅन्त्रके आबेरिन अवडा, प्रबु यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: टुन्डा, ओ ऍंग मलेर, एन निमकि मड़ि गहन्डिन कोलकेन, निमेन निमकि मड़ि गहन्डिन्ते उरक़त्रेन, अन्ते निमेन इस्राएल देसिक अड़सत्रेन। १३ओ ऍंग मलेर, एन निमकि मड़ि गहन्डिन कोलकेन, निमेन निमकि मड़ि गहन्डिन्ते उरक़त्रेन अदेनो, एनि से यॅहोवान अदे नीम आग़ेर। १४अन्ते ऍंग्कि परानिन निमेनो ओजेन, अन्ते नीम उजेर; अन्ते एन निमेन निमकि देसिनो डॉकत्रेन; अनि यॅहोवान एनि से इदे अवडकेन, अन्ते इदे कुदेन आञ्य नीम आग़ेर।

यिहुदा अन्ते इस्राएले एन्डोन्दि राजिनो

१५अन्ते यॅहोवाकि सबाद् नन्दु ऍंगे मॅन्द्रयाद् अन्ते अवडयाद्: १६ओ मल-आन्जे, नीन डड़ोन्द पिने ओचेके अदेनो कुरका, यिहुदाक अन्ते अहि बत्ते इस्राएल-आवेरिक; अदि क़ॉक़ नन पिने ओचेके अदेनो कुरका, ऍप्रायिमेकि पिनुद्, यूसप बत्ते अन्ते इस्राएलेकि अडा-आवेर

गोटेरिक। १७अन्ते आव आवेन डड़ोन्द
पिनु मेनोति असग़त्र नक़ा, अन्ते आव
आवेद् निंग्कि टेटुनो डड़ोन्द मेनेनिद्।
१८अन्ते ईव ईवेकि मतलबेद् इन्द्रद् अदे
ऐमेन मेन्त्रोमलेके अन्दे यान्? आञ्य निंग्कि
देसि-आवेर निंगेन मेननेर तानि, १९नीन
आबेरिन अवडेकिरत्रा, प्रबु येहोवाद् ईञ्य
अवडिद्: टुन्डा, ऐप्रायिम अन्ते अहि बत्ते
इस्राएल पलकार बत्ते यूसपेकि पिने, आद्
गा ऐप्रायिमेकि टेटुनो बेंहिद्, ओयेन, अन्ते
अदे यिहुदाकि पिनु मादि असग़त्रेन, अन्ते
आव आवेन डड़ोन्द पिनु ननेन; अन्ते आव
आवेद् ऐंग्कि टेटुनो डड़ोन्द मेनेनिद्।

२०अन्ते नीन अवडने अदेनो, निंग्कि
कुर्कप आव आव पिनु गहन्डिद् आबेरकि
क़न-सरि निंग्कि टेटुनो बेंहान्देद्। २१अन्ते
नीन आबेरिन अवडा, प्रबु येहोवाद् ईञ्य
अवडिद्: टुन्डा, एन इस्राएल पलकारिन
आबेर एकयार आ परि-तोकारकि मजतेन्ते
ओयेन, अन्ते आबेरिन चारा-कूटिन्ते तुन्ग़ेन,
अन्ते आबेरिन आबेरकि देसिक अड़सत्रेन,
२२अन्ते आबेरिन देसिनो, इस्राएलेकि
पहाड़ेनो, तोकारोन्द ननेन; अन्ते ओर्त
राजाहि से आबेर गोटेरिकि राजाह् मेनेह्;
अन्ते आबेर अदो तोकारिस मेनेर मला,
अन्ते राजिस आनेर क़ाड़ग़ेरेर हों मला।
२३आबेर तमकि नाद गहन्डित, बा तमकि
मड़ा आक गहन्डित, बा तमकि गोट एलपे
गहन्डित तमेन डग्रेयेर मला; जे एन आबेरिन
आबेर पापेन कुदयार आव आव डोंकपो
गहन्डिन्ते चोग़ेन, अन्ते आबेरिन सप्पा
ननेन; अनि आबेर ऐंग्कि मलेर मेनेर, अन्ते
एन आबेरकि गोसाञ्यि मेनेन। २४अन्ते ऐंग
कमक्रेह् दाऊदे आबेरि मेचे राजाह् मेनेह्;
अन्ते आबेर गोटेरिक ओर्त गोवालेहि से
डोंकेह्; अनि आबेर ऐंग्कि सबान-आद
गहन्डिनो चलारकेर, ऐंग्कि ऐयनेन मानयेर
अन्ते आव आव चोव कुदेर, २५अन्ते एन
ऐंग्कि कमक्रेह् याक़ूबेक चिचेकेन, अन्ते
निमकि बेंडवोर बसचार आ देसिनो बसयेर;
आबेर, आबेरकि क़देर, अन्ते आबेरकि
क़देरकि क़देर अदेनो जुगेक बसयेर; ऐंग्कि
कमक्रेह् दाऊदे जुगेक आबेरकि राज ननु
मेनेह्। २६एन आबेरि गुनि पटयारेकि सबा-
कुमेन मेन्जेन; आद् आबेरिक जुगा-जुगि
सबा-कुमे मेनेनिद्; अन्ते एन आबेरिन
बञ्रेत्रकेन, आबेरिन पोंगजत्रेन, अन्ते
आबेरि मजतेनो ऐंग्कि पाक-जगेन टहरेत्रेन।
२७ऐंग्कि पाक-सोवाद् आबेरि बहानो
बेंहेनिद्; एन आबेरकि गोसाञ्यि मेनेन,
अन्ते आबेर ऐंग्कि मलेर मेनेर। २८अन्ते
ऐंग्कि पाक-जगेद् आबेरि मजतेनो जुगेक
बेंहेनिद् अदेनो, एन इस्राएलेन पाक ननु
येहोवान अदे परि-तोकार आग़ेर।

गोगेकि बजे नक़ेद्

३८ येहोवाकि सबाद् ऐंगे मेन्द्रयाद्
अन्ते अवडयाद्: २ओ मल-
आन्जे, मेसेक अन्ते तूबाल नामि
मल-तोकारकि मुक्य सरदारेह् मागोग
देसि-आव गोगेकि विरुदनो निंग्कि मुद्रान
गरात्रके, अहिकि विरुदनो गोसाञ्यिकि
बाड़ि सबान तेंग़ा। ३अन्ते अवडा, प्रबु
येहोवाद् ईञ्य अवडिद्: ओ मेसेक अन्ते
तूबाल मल-तोकारकि मुक्य सरदारेह् गोगे,
टुन्डा, एन निंग मेचे चोयिन। ४अन्ते एन

निंगेन गुरात्रेन, अन्ते निंग्कि चहवानो चोन्जपो गहन्डिन बिग्रकेन, निंगेन, निंग्कि गोट लस्क्रेन, गोड़ो गहन्डिन, सालमे अतयार गहन्डिन क़ेन्दु गोड़ो-सिपाहिरिन, ओडयोन अन्ते डालेन क़ेन्दु गड़ गाड़े गॊन्जेन उरक़त्रेन; आबेर गोटेरि तड़वारिन क़ेन्दु मॆन्जार; ५आबेरि संगाल पॆरज़्ज़ि-आवेर, कूस-आवेर अन्ते पूत-आवेर डॊकेर; आबेर गोटेरि डालेन क़ेन्दपे अन्ते कुकुकि ओडेन अतपे मॆनेर। ६अन्ते गोमेर अन्ते अहिकि गोट लस्क्रेद्, गंगा-मोहा बजो डॊकु तोगार्माकि अडा-आवेर अन्ते आबेरकि गोट लस्क्रेद्, गड़ गाड़े मलेर निंग संगाल डॊकेर। ७नीन ओरयारा, निंग संगाल तुऩारु गोट गॊन्जेन ओरयेत्रा; नीन आबेरकि क़ापु मॆना। ८गड़हि दिनि क़ॊक़ नीन अतयारेन क़ेन्दोति बीकुत्रेने; क़ॊक़ति बचेरिनो तड़वारिन्ते तीरकि, गड़ गाड़े मल-तोकारिन्ते इस्राएलेकि पहाड़ गहन्डिक तुऩारुरकि देसिकि विरुदनो नीन एकेने, आद् गा गड़हि दिनि अमट पन्त्र मॆन्जाद्; क़ॊक़ मल-तोकारिन्ते ओन्द्रप आबेर गोटेरि अनेके एडुक़नि डॊकनेर। ९नीन बॆहाड़ि चोव चोचेके बरेने; नीन अन्ते निंग्कि गोट लस्क्रेद् अन्ते निंग संगाल डॊकु गड़ गाड़े मलेर देसिन बादेलि चोव ऑगेर।

१०प्रबु येहोवाद् ईञ्य अवडिद्: आ दिनेनो डग्रहा उगलेयपेद् निंग्कि उगलिक अड़सेनिद्, अन्ते नीन डग्रहा बान्देन उगलेयेने, ११अन्ते अवडेने, एन दॆवालिबलो ओकु क़ॆपु गहन्डिकि देसिकि विरुदनो चोचेकेन एकिन; एन एडुक़नि बसयु पटयार्प मलेरि मॆचे उट्रेन, आबेर गोटेरि गा दॆवालिबलो, अन्ते आबेरिक ऍड़ग़पोद् बा पाटकेद् बॆहोमलाद्; १२एन लूटयोति अन्ते लूटयपेन ओयोति ऍंग्कि टॆटुन पन्त्र जगे मॆन्जाद् अदेनो नन्दु बसयु अन्ते मल-तोकारिन्ते तुऩाप, रुवे गहन्डिन अन्ते बित गहन्डिन गड़हि क़क़प, अन्ते देसिकि मजतेनो डॊकु मलेरकि विरुदनो गुरात्रेन। १३सेबा देसि-आवेर, देदान देसि-आवेर, अन्ते तर्सीसेकि क़ेग़ु-बीसुर अन्ते अदिकि क़ॆपु गहन्डिद् गोटेरि निंगेन अवडेर, नीन तो लूटयोति बरने यान्? नीन निंग्कि गोट लस्क्रेन बचोति, रुपान अन्ते सोनान ओयोति, रुवे गहन्डिन अन्ते आक गहन्डिन ओयोति अन्ते गड़हि लूटयोति तुनक़्के यान्?

१४अनि ओ मल-आन्जे, नीन गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मॆन्त्रके, गोगेन अवडा, प्रबु येहोवाद् ईञ्य अवडिद्: ऍंग मलेर इस्राएलेर एडुक़नि बसयु आ मजकानो नीन अदे आग़ने मला अन्दे यान्? १५अनि नीन अन्ते निंग संगाल गड़ गाड़े मलेर गंगा-मोहा ओकु निंग्कि जगेन्ते बरेर; आबेर गोटेरि बॆडो गॊन्जे, गाड़े बॆडो लस्क्रे अन्ते गोटेरि गोड़ोक अरगु मॆनेर। १६अन्ते नीन देसिन बादेलि ऑगिद् आ चोव, ऍंग मलेर इस्राएल मॆचे चोयेने। ईद् तो क़ॊक़ति दिनेनो मॆनेनिद्; ओ गोगे, मल-तोकारकि क़न-सरि निंग पावे एन पाकेन आनकेन एदेन अदेत आबेर ऍंगेन आग़लेर अदिक, एन निंगेन ऍंग्कि देसिकि विरुदनो अड़सत्रेन। १७गोसाञ्यि येहोवाद् ईञ्य अवडिद्: मुन्दोति दिनेनो इस्राएलेकि नबिरि पावे, आबेर गा ऍंग कमक़्रेर मॆन्जार,

एन पॅड़क़्केन आह् नीन मलेके अन्दे यान्? एन निंगेन आबेरकि विरुदनो अड़सत्रेन आञ्य आ मजकानो गड़हि बचेरि अमट आबेर गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मैन्त्रयार।

गोगेन गोसाञ्यिद् सजा ननिद्

१८ अन्ते आ दिनेनो, इस्राएल देसिकि विरुदनो गोगे अड़सेह् अदेनो, ऍंग्कि क़ेस-क़ैयरेद् ऍंग्कि रॉकेद् गड़हि मैनेनिद् गोसाञ्यि यॅहोवाद् आञ्य अवडिद्। १९ आ दिनेनो इस्राएल देसिनो गाड़े बॅडो नुक्रेद् मैनेनिद्, २० अनि ऍंग्कि क़न-सरि समुद्रेकि मीनु गहन्डिद्, उडयारु पुजु गहन्डिद्, बहयारेकि सावज गहन्डिद्, क़ेक़लनो नरग्रु गोट जानवर गहन्डिद्, सगले देसिनो डॉकु गोट मलेर नुक्रेर, अन्ते पहाड़ गहन्डिद् चूटुव्रेनिद्, अन्ते अरगो जगे गहन्डिद् कियारेनिद्; गोट दॅवालि गहन्डिद् क़ेक़लनो उट्रेनिद् आञ्य ऍंग्कि क़ोसेनो अन्ते ऍंग्कि पकरु क़ेस-क़ैयरेनो जरुरहि अवडिन। २१ अन्ते ऍंग्कि गोट पहाड़ गहन्डिनो तड़वारिन अहिकि विरुदनो बीकत्रेन आञ्य गोसाञ्यि यॅहोवाद् अवडिद्; अंगेमंगे तड़वारिद् अंगेमंगे बायेरि मैचे चोयेनिद्। २२ अन्ते ओवात अन्ते क़ेसे तुन्देत अहि गुनि सबान क़चेन, अन्ते एन अहि मैचे, अहिकि लस्क्रेरि मैचे अन्ते अहि संगाल डॉकु गड़ गाड़े मलेरि मैचे बानि देने पोयु जड़ान, अलिन, चिचे अन्ते गन्देकेन पोयत्रेन। २३ इन्देकेन एन ऍंग्कि सिञ्याड़िन अन्ते ऍंग्कि पाकेन एदेन, अन्ते गाड़े मल-तोकारकि क़ननो ऍंगेन आग़त्रेन। अनि एनि से यॅहोवान अदे आग़ेर।

गोगेकि लस्क्रेद् आडुव्रिद्

३९ अनि, ओ मल-आन्जे, नीन गोगेकि विरुदनो गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मैन्त्रके अवडा, गोसाञ्यि यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: ओ मेसेक अन्ते तूबाल मल-तोकारकि मुक्य सरदारेह् गोगे, टुन्डा, एन निंग मैचे चोयिन। २ अन्ते एन निंगेन गुरात्रकेन निंगेन उरचकेन अगवेत्रेन, अन्ते निंगेन गंगा-मोहाकि ऑड़ेन्ते ओन्द्रेन, अन्ते निंगेन इस्राएलेकि पहाड़ गहन्डिक अड़सत्रेन। ३ अन्ते एन निंग्कि ऍड़ते निंग्कि लॅट्रा टॅटुन्ते बजेन, निंग्कि चारु गहन्डिन निंग्कि तिना टॅटुन्ते उट्रतितेन। ४ नीन, निंग्कि गोट लस्क्रेर, अन्ते निंग संगाल डॉकु मलेर इस्राएलेकि पहाड़ गहन्डिनो उट्रेर; एन निंगेन गोट चोव अहड़ा पुजु गहन्डिक अन्ते क़व्रो सावज गहन्डिक लपेद् आनकेन चियेन। ५ नीन कोलर्प बहयारेनो उट्रेने; एनि से इदे अवडकेन आञ्य गोसाञ्यि यॅहोवाद् अवडिद्। ६ अन्ते मागोग बहाक अन्ते टापु गहन्डिनो एडुक़नि डॉकुरि बहाक चिचे तॅयेन; अनि एनि से यॅहोवान अदे आबेर आग़ेर। ७ इन्देकेन एन ऍंग मलेर इस्राएलेकि मजि ऍंग्कि पाक नामिन आग़त्रेन; अन्ते एन ऍंग्कि पाक नामिन अदो पाकबलो ननत्रेन मला; अदेत एन यॅहोवा, इस्राएलेकि पाक गोसाञ्यिन अदे परि-तोकार आग़ेर।

८ टुन्डा, आद् अड़सयाद्, अन्ते आद् कुदुव्रयाद् आञ्य गोसाञ्यि यॅहोवाद् अवडिद्; ऍंग्कि अवडप दिनेद् ईदि से। ९ अन्ते इस्राएलेकि सहर गहन्डिनो डॉकुर

उरक़्केर, डाले गहन्डिन, जोका डाले गहन्डिन, ऊड़तु गहन्डिन, चारु गहन्डिन, लड़ायि-पिनु गहन्डिन अन्ते बलमे गहन्डिन ओचेकेर क़ोसत्रेर; सत बचेरि अमट आव आवेन ओचेकेर क़ोसत्रेर। १० अनि आबेर केतेन्ते कन्के ओन्द्रेर मला, बा डडेनो क़ोहेर हों मला; इकनिकि आबेर अतयार गहन्डिन चिचनो क़ोसत्रेर; आबेर तमेन लूटचार आबेरिन लूटचकेर, तमेन बचयार आबेरिन बचेर आञ्य गोसाञ्यि येहोवाद् अवडिद्।

गोगेकि मन्दुब्रेद्

११ आ दिनेनो इस्राएल देसिनो समुद्रेकि बेर-उट्रो बजो चरयुरकि दोंनिन मन्द-जगे आनकेन गोगेक चियेन; आ जगेद् चरयुरिन तमकि मुञ्ये मुचत्रेनिद्; इकनिकि अनो गोगे अन्ते अहिकि गोट लस्क्रेर मन्दुब्रेर; आद् हमोनगोग आनुब्रेनिद्। १२ अन्ते इस्राएलेकि अडा-आवेर देसिन सप्पा ननलेर अदिक, सत मेंहना अमट मेंनेनिद्। १३ देसिकि मलेर गोटेरि मन्द डोंकेर; एन ऐंग्कि बिडयेन एदेन आ दिनेद् आबेरिक असोल दिने मेंनेनिद् आञ्य गोसाञ्यि येहोवाद् अवडिद्। १४ अन्ते आबेर देसिन सप्पा ननोति अदेनो कोंडु नन केयप गन्डिन मन्दोति दिनाने चर्च कुदु मलेरिन, अन्ते अन्देकेर चर्च कुदुरि संगाल मन्दुरिन हों टहरेत्रेर; सत मेंहना ओंग्रनो गोटे ईबेर मन्दाबलोरिन बेंदे कुदेर। १५ देसिनो चरयुर कटकेर एकिह् अन्ते इकेह् गोटे मलेकि क़ोचले टुन्डिह् अदेनो, आह् अदि बहानो लेंडान इलदेह्, आद् मन्दुर अदे हमोनगोग दोंनिनो मन्द अमट बेंहेनिद्। १६ आ सहरेद् हमोना हों पिन्जुब्रेनिद्; इन्देकेर देसिन सप्पा ननेर।

१७ ओ मल-आन्जे, गोसाञ्यि येहोवाद् ईञ्य अवडिद्: नीन गोट चोव पुजु गहन्डिन अन्ते बहयारेनो डोंकु गोट जानवर गहन्डिन अवडा, नीम तुन्ग़रकेर बरा, इस्राएलेकि पहाड़ गहन्डिनो एन निम लग्केन कुदु ऊड़वे, आद् गा बेंडो ऊड़वेद्, अदि लग्केर चारा-कूटिन्ते तुन्ग़रकेर अड़सा, अन्ते अनो माके मोंक़्केर क़ेसे ओंना। १८ नीम बड़येरकि माके मोंक़्केर, क़ेक़लकि सरदारेरकि क़ेसे ओंनेर; आबेर गोटेरि बासानेनो डोंकु बोरक़ो मरगो-बेंडि गहन्डि, बेंडि-मक़ो गहन्डि, एड़े गहन्डि, अन्ते बड़दे गहन्डि चोवेर। १९ अन्ते एन निम लग्केन कुदु ऊड़वेनो नीम उड़देर अनोन्द नेञ्यान मोंक़्केर, ओनक़ मेंन अमट क़ेसे ओंनेर। २० इन्देकेर नीम ऐंग्कि बोंजेनो गोड़ो गहन्डिन, गोड़ो-गाड़ि सिपाहिरिन, बड़येरिन, अन्ते गोट लड़ायि-सिपाहिरिन मोंक़्केर उड़देर आञ्य गोसाञ्यि येहोवाद् अवडिद्।

इस्राएलेकि किरत्रुब्रेद्

२१ इन्देकेन एन ऐंग्कि बिडयेन परि-तोकारि मजि एदेन; एन कुदकेन आ सबान-आदेन अन्ते आबेरि मेंचे एन ओजकेन आ ऐंग्कि टेंटुन हों गोट परि-तोकार टुन्डेर। २२ आ दिनेन्ते गोट दिनेनो एनि से तमकि प्रबु येहोवान आञ्य इस्राएलेकि अडा-आवेर आग़ेर। २३ अनि इस्राएलेकि अडा-आवेर तमकि डग्रहा

लग्केर ऍड़ग़ुव्रकेर ओयुव्रयार आज्य परि-तोकार आग़ेर; आबेर ऍंग्कि विरुदनो उगजोबलो मॅन्जार आ लग्केन, एन ऍंग्कि मुद्रान आबेरिक नुडकेन, आबेरिन आबेरकि राडेरकि टॅटुनो सोपचकेन; अन्देकेर आबेर राडेरकि तड़वारित पिटुव्रकेर उट्र्यार। २४ आबेरकि सप्पाबलो चोव अन्ते आबेरकि एलपे चोव, एन आबेरिक कुदकेन, अन्ते ऍंग्कि मुद्रान आबेरिक नुडकेन।

२५ अनि गोसाज्यि येहोवाद् ईज्य अवडिद्: २६ आबेर तमकि लजिन, अन्ते ऍलतत्रुरिबलो ताम एडुक़नि तमकि देसिनो बसचार अदेनो, ऍंग्कि विरुदनो ताम कुदयार आव आव गोट उगजोबलो चलारेन मॉद्रेर अदि क़ॉक़, एन याक़ूबेकि ऍड़ग़र्पेन्ते किरत्रेन, अन्ते इस्राएलेकि गोट अडा-आवेरिन चॅंग़जेन, अन्ते ऍंग्कि पाक नामि लग्केन आकड़ारेन। २७ एन आबेरिन मल-तोकारिन्ते किरत्रकेन ओन्द्रेकेन, आबेरकि राडेरकि देसि गहन्डिन्ते आबेरिन तुनक़्क़ेन, अन्ते गाड़े मल-तोकारकि क़न-सरि एन पाकेन आज्य एदिन अदेनो, २८ आबेरिन परि-तोकारि मजि ऍड़ग़त्रप एन आबेरिनो ओर्तेन गोटे अनो अदो डोकत्रलेकेन, जे आबेरिन आबेरकि देसिक किरत्रकेन ओन्द्रकेन आ लग्केर, आबेर एनि से आबेरकि प्रबु येहोवान अदे आग़ेर। २९ एन इस्राएलेकि अडा-आवेरि मॅचे ऍंग्कि परानिन पुदचकेन आ लग्केन, एन ऍंग्कि मुद्रान अदो आबेरिक नुडेन मला आज्य गोसाज्यि येहोवाद् अवडिद्।

पुन ऍड़व-अडाकि एत्रपेद्

४० एम ऍड़ग़ुव्रकेम ओयुव्रकेम अदिकि कॉड़योन्द पचमा बचेरिद् बीन्डग़रयाद् अदिकि पॅहला मॅहनाकि दसमा दिनेनो हि से येहोवाकि टॅटुद् ऍंग मॅचे ओकयाद्, अन्ते आद् ऍंगेन आटिक ओचाद्; सहरेद् आडुव्रकिद् चवदा बचेरि मॅन्जाद्। २ गोसाज्यिकि एत्रप गहन्डिनो आद् ऍंगेन इस्राएल देसिक ओचाद्, अन्ते ऍंगेन गाड़े मॅचग पहाड़ मॅचे इलदयाद्; अदिकि पर्त-मोहा बजे अडा गहन्डितानि सहरेद् एत्रयाद्। ३ अन्ते आद् ऍंगेन आटिक ओचाद्; टुन्डा, अनो ओर्त मुड़सेह् डोकयाह्; अहिकि एत्रेद् पितेलि चोव मॅन्जाद्; आह् तंग्कि टॅटुनो सड़ेकि क़ोयपो गटाद् अन्ते क़ोयपो पिनुद् बॅझ्याद्; आद् दुवारिनो इलु मॅन्जाह्।

४ आ मलेह् ऍंगेन अवडयाह्, ओ मल-आन्जे, नीन क़नेत टुन्डा, क़ॅदवेत मॅना, अन्ते एन निंगे एदिन आ गोटेदि मॅचे निंग्कि उगलिन ओजा; एन निंगे आव आवेन एदलेन अदिक, नीन ईटिक ओन्दरुव्रके; नीन टुन्डने आ गोटेदिन इस्राएलेकि अडा-आवेरिन मॅन्त्रा।

बेर-अरगो पाटकेद्

५ टुन्डा, ऍड़व-अडाकि दुवारिनो चारा-कूटिनो डड़ोन्द दॅवालिद् इजाद्; आ मलेकि टॅटुनो चे मुकितानि डड़ोन्द क़ोयपोद् बॅझ्याद्; मुकोन्देद् नमकि बड़िकि मुकिन्ते चार अंगलिकि डम्बे अनोन्देद् गड़हि मॅन्जाद्; अनि आह् आ दॅवालिन क़ोयाद्; डम्बेद्

डड़ोन्द क़ोयपो अनोन्दे अन्ते मेचगेद् डड़ोन्द क़ोयपो मेन्जाद्। ६अदि क़ोक़ आह् बेर-उट्रो बजेकि पाटकेक बरचाह्, अन्ते अदिकि चेम्बि गहन्डिक अरगके, दुवारिकि कोरपोन क़ोयाह्, आद् डड़ोन्द क़ोयपो अनोन्द डम्बे मेन्जाद्, अन्ते नन दुवारिकि कोरपोन क़ोयाह्, आद् डड़ोन्द क़ोयपो अनोन्द डम्बे मेन्जाद्। ७अन्ते बजोकि कोटलि गहन्डिद् डड़ोन्द क़ोयपो अनोन्द दिगाड़ो अन्ते डड़ोन्द क़ोयपो अनोन्द डम्बाड़ो मेन्जाद्; अन्ते बजोकि कोटलि गहन्डि मजि पच मुकि बांगलुद् बेच्चाद्; अन्ते पाटकेकि कोरपो अटगि उलति कोरपोद् डड़ोन्द क़ोयपो अनोन्दे मेन्जाद्। ८आह् पाटकेकि कागोन उले डड़ोन्द क़ोयपो आनकेह् क़ोयाह्। ९अदि क़ोक़ आह् पाटकेकि कागोन अट मुकि, अदिकि गुमो गहन्डिन मुकिस आनकेह् क़ोयाह्; पाटकेकि कागोद् उले बेच्चाद्। १०बेर-अरगो बजोकि पाटकेकि बजिस बजो तीनेन्डा तीनेन्डा आनकिद् कोटलिद् ओकयाद्; आव आव तीनेन्डा कोटलिद् जतयोक़दि मेन्जाद्।

११अदि क़ोक़ आह् पाटकेकि कोरपोन दस मुकि, अन्ते पाटकेकि दिगाड़ि तेरा मुकि आनकेह् क़ोयाह्। १२आव आव बजोकि कोटलि गहन्डि अगदु ई बजो मुकोन्द जगेद् अन्ते आ बजो मुकोन्द जगेद् बेच्चाद्; बजोकि कोटलि गहन्डिद् ई बजो चे मुकि अन्ते आ बजो चे मुकि मेन्जाद्। १३अदि क़ोक़ आह् बजोन्द कोटलिकि क़ोक़न्ते नन कोटलिकि क़ोक़ अमट पाटकेन कोड़योन्द पच मुकि आञ्य क़ोयाह्; केवाड़ि गहन्डिद् सोहजा मेन्जाद्। १४आह् गुमो गहन्डिन तीन कोड़ि मुकि आञ्य क़ोयाह्; ईव ईव गुमो गहन्डि अटगि चारा-कूटि अगरते पाटकेकि कागोद् बेच्चाद्। १५पाटकेकि कोरपोन्ते पाटकेकि उलति कागोकि ओड़ अमटेकि गेचिद् अड़ाय कोड़ि मुकि मेन्जाद्। १६अन्ते कोरपोक उलति चारा-कूटि ओकु कोटलि गहन्डिक अन्ते आव आवेकि गुमो गहन्डिक चोक़ड़ो तूत्रो गहन्डिद् बेच्चाद्, अन्ते कागो गहन्डिक हों अन्देकिद् बेच्चाद्; उलति चारा-कूटि आव आव तूत्रो गहन्डिद् अन्ते गुमो गहन्डिनो सजात्रप तालमि मनु गहन्डिद् बेच्चाद्।

मेचति कागोद्

१७अदि क़ोक़ आह् ऐंगेन दुवारिकि कागोक ओन्द्रयाह्; टुन्डा, अनो कोटलि गहन्डिद् अन्ते कागोकि चारा-कूटि पिन्डाद् ओकयाद्; आ पिन्डानो डेड कोड़ि कोटलि गहन्डिद् ओकयाद्। १८अन्ते पाटके गहन्डि बहानो अन्ते पाटके गहन्डिकि दिगाड़िकि बराबेरि पिन्डाद् ओकयाद्। १९अदि क़ोक़ आह् पिस्ति पाटकेकि उलति कोरपोन्ते उलति कागोकि दुवारिकि कोरपो अमटेकि गेचिन क़ोजाह्, आद् तो सवोन्द मुकि मेन्जाद्। अनि आह् ऐंग अगदु गंगा-मोहा बजो एकयाह्।

गंगा-मोहाकि पाटकेद्

२०अन्ते दुवारिकि कागो बत्ते पाटकेद् गंगा-बजो टुन्डपे बेच्चाद्। आह् अदिकि दिगाड़िन अन्ते अदिकि डम्बेन क़ोयाह्। २१अन्ते अदिक ई बजो तीनेन्डा कोटलिद्

अन्ते आ बजो तीनेन्डा कोटलिद् बॅच्चाद्; अदिकि गुमो गहन्डिद् अन्ते अदिकि कागो गहन्डिद् पॅहला पाटकेकि क़ोयेकि बराबॅरि मॅन्जाद्; अदिकि दिगाड़िद् अड़ाय कॉड़ि मुकि अन्ते डम्बेद् कॉड़योन्द पच मुकि मॅन्जाद्। २२ अदिकि तूत्रो गहन्डिद्, अदिकि कागो गहन्डिद् अन्ते अदि मॅचे सजात्रप तालमि मनु गहन्डिद्, बेर-अरगो बजो टुन्डप पाटकेकि क़ोयेकि बराबॅरि मॅन्जाद्; अदिक अरगोति सतेन्डा चेम्बि गहन्डिद् बॅच्चाद्; अदिकि कागो गहन्डिद् आव आवेकि अगदु बॅच्चाद्। २३ अन्ते गंगा-मोहा बजोकि अन्ते पर्त-मोहा बजोकि पाटकेकि सोहजा उलति कोरपोक पाटके गहन्डिद् बॅच्चाद्; पाटकोन्देन्ते नन पाटक अमट सवोन्द मुकि आञ्य क़ोयाह्।

पर्त-मोहाकि पाटकेद्

२४ अदि क़ॉक़, आह् पर्त-मोहा बजो ओचाह्; अनो टुन्डा, पर्त-मोहा बजोकि सोहजा पाटकेद् बॅच्चाद्; अदिकि गुमो गहन्डिन अन्ते अदिकि कागो गहन्डिन आव आवेकि क़ोय चोव क़ोयाह्। २५ अन्ते कोरपोक अन्ते अदिकि कागोक चारा-कूटि, ननेकि तूत्रो गहन्डि चोव चोक़ड़ो तूत्रो गहन्डिद् बॅच्चाद्। अदिकि दिगाड़िद् अड़ाय क़ॉड़ि मुकि अन्ते अदिकि डम्बेद् कॉड़योन्द पच मुकि मॅन्जाद्। २६ ई पाटकेक अरगोति सतेन्डा चेम्बि गहन्डिद् बॅच्चाद्, अन्ते आव आव अगदु अदिकि कागोद् बॅच्चाद्; अदिक सीनात्रप तालमि मनु गहन्डिद् ई बजो डड़ोन्देद् अन्ते आ बजो डड़ोन्देद् बॅच्चाद्। २७ उलति कागोक एन्डोन्द पाटकेद् पर्त-मोहा सोहजा बॅच्चाद्; अन्ते आह् पर्त-मोहानो बॅहु एन्डोन्द पाटकेन्ते नन पाटके अमट सवोन्द मुकि आनकेह् क़ोयाह्।

उलति कागोद् – पर्त-मोहाकि पाटकेद्

२८ अदि क़ॉक़ आह् पर्त-मोहाकि पाटक पावे उलति कागोक ओन्द्रयाह्, अन्ते आह् पर्त-मोहाकि पाटकेन हों क़ोयाह्, आद् नन पाटके चोव जतयोक़दि मॅन्जाद्। २९ अदिकि कोटलि गहन्डिद्, अदिकि उलति कोरपो गहन्डिद् अन्ते अदिकि कागोद् नन पाटके चोव जतयोक़दि मॅन्जाद्; पाटकेकि अन्ते अदिकि कागोकि चारा-कूटि तूत्रो गहन्डिद् बॅच्चाद्; आद् नन पाटके चोव अदिकि दिगाड़ोद् अड़ाय कॉड़ि मुकि अन्ते अदिकि डम्बेद् कॉड़योन्द पच मुकि मॅन्जाद्। ३० उलति कागोकि चारा-कूटि पाटकेकि उलति कोरपो गहन्डिद् कॉड़योन्द मुकि दिगाड़ोतानि अन्ते पच मुकि डम्बेतानि मॅन्जाद्। ३१ अन्ते अदिकि उलति कोरपोद् दुवारिकि कागोनो बॅच्चाद्; अदिकि गुमो गहन्डिनो सीनात्रप तालमि मनु गहन्डिद् बॅच्चाद्; अदिक अरगोति अटेन्डा चेम्बि गहन्डिद् बॅच्चाद्।

उलति कागोद् – बेर-अरगोकि पाटकेद्

३२ अदि क़ॉक़ आह् ऍंगेन बेर-अरगो बजे उलति कागोक ओन्द्रयाह्, अन्ते आह् पाटकेन क़ोयाह्, आद् नन पाटके चोव जतयोक़दि मॅन्जाद्। ३३ अदिकि कोटलि गहन्डिद्, अदिकि उलति कोरपो गहन्डिद् अन्ते अदिकि कागोद् नन पाटके

चोव जतयोक़दि मॆन्जाद्; पाटकेकि अन्ते अदिकि कागोकि चारा-कूटि तूत्रो गहन्डिद् बॆच्चाद्; आद् नन पाटके चोव अदिकि दिगाड़ोद् अड़ाय कॊड़ि मुकि अन्ते अदिकि डम्बेद् कॊड़योन्द पच मुकि मॆन्जाद्। ३४ अन्ते अदिकि उलति कोरपोद् दुवारिकि कागोनो बॆच्चाद्; अदिकि गुमो गहन्डिनो ई बजो अन्ते आ बजो सीनात्रप तालमि मनु गहन्डिद् बॆच्चाद्; अदिक अरगोति अटेन्डा चेम्बि गहन्डिद् बॆच्चाद्।

उलति कागोद् – गंगा-मोहाकि पाटकेद्

३५ अदि क़ॊक़ आह् ऍंगेन गंगा-मोहा बजे उलति कागोक ओन्द्रयाह्, अन्ते आह् पाटकेन क़ोयाह्, आद् नन पाटके चोव जतयोक़दि मॆन्जाद्। ३६ अदिकि कोटलि गहन्डिद्, अदिकि उलति कोरपो गहन्डिद् अन्ते अदिकि कागोद् क़ोयुव्रयाद्, अन्ते अदिकि चारा-कूटि तूत्रो गहन्डिद् बॆच्चाद्; आद् नन पाटके चोव अदिकि दिगाड़ोद् अड़ाय कॊड़ि मुकि अन्ते अदिकि डम्बेद् कॊड़योन्द पच मुकि मॆन्जाद्। ३७ अन्ते अदिकि गुमो गहन्डिद् दुवारिकि कागोनो बॆच्चाद्; आव आवनो ई बजो अन्ते आ बजो सीनात्रप तालमि मनु गहन्डिद् बॆच्चाद्; अदिक अरगोति अटेन्डा चेम्बि गहन्डिद् बॆच्चाद्।

गंगा-मोहाकि पाटकेकि अटगि ओकु कोटलि गहन्डिद्

३८ अन्ते अदिकि कोटलि गहन्डिद् अन्ते अदिकि कोरपो गहन्डिद् उलति पाटके अटगि बॆच्चाद्, अनोहि क़ोसत्र-ऍड़वेन नॊड़ सॆंगयार। ३९ अन्ते पाटकेकि कागोनो ई बजो एन्डिस ऍड़व-पिन्डाद् अन्ते आ बजो एन्डिस ऍड़व-पिन्डाद् बॆच्चाद्; आव आव मॆचे क़ोसत्र-ऍड़वे गहन्डिन, चुम्बाड़ ऍड़वे गहन्डिन अन्ते कसुर-ऍड़वे गहन्डिन कीद सॆंगयार। ४० अन्ते गंगा-मोहा बजो कोरोति अरगु दुवारिकि चेम्बि अटगि एन्डिस पिन्डाद्, अन्ते चेम्बिकि नन बजो एन्डिस पिन्डाद् बॆच्चाद्। ४१ पाटके अटगि ई बजो चारेन्डा कन्डोद्, अन्ते आ बजो चारेन्डा कन्डोद् आनकिद् अटेन्डा कन्डोद् बॆच्चाद्; आव आव मॆचे जानवर गहन्डिद् मॊचुव्रकिद् कीदुव्रयाद्। ४२ क़ोसत्र ऍड़वे लग्कि बॆहु चारेन्डा कन्डोद् असयप चाचतानि मॆन्जाद्; आव आवेद् डेड मुकि दिगाड़ो, डेड मुकि डम्बे अन्ते मुकोन्द मॆचगे मॆन्जाद्। आव आव मॆचे क़ोसत्र ऍड़वे गहन्डिन अन्ते नन ऍड़वे गहन्डिन हों मॊचु तारि-कॊरि गहन्डिन बॆहत्रयार। ४३ चार अंगलिकि डम्बे अनोन्द चोन्जपो गहन्डिद् उले चारा-कूटि असग़त्रपे मॆन्जाद्; कीदप ऍड़वे गहन्डिकि माकुद् आव आव कन्डो गहन्डि मॆचे ओजुव्रयाद्।

४४ उलति पाटकेकि दुवारिनो, उलति कागोनो हि, पाड़ुरकि कोटलिस ओकयाद्; आव आवनो गंगा-बजोकि पाटके बहानो ओकु कोटलिद् पर्त-मोहाकि सोहजा, अन्ते पर्त-मोहाकि पाटके बहानो ओकु नन कोटलिद् गंगा-मोहाकि सोहजा ओकु मॆन्जाद्। ४५ अनि आह् ऍंगेन अवडयाह्, पर्त-मोहाकि सोहजा ओकु ई कोटलिद् ऍड़व-अडान क़ापु ऍड़वुरि लग्किद्। ४६ अन्ते गंगा-मोहाकि सोहजा ओकु

कोटलिद् ऊड़व-पिन्डान क़ापु ऊड़वुरि लग्किद्; ईबेरि से लेवि-आवेरिनो येहोवाक गोसाय्नि-काजेन कुदोति अदि बहाक तुक्कु सादोकेकि तंग़ादेर।

उलति कागोद् अन्ते ऊड़व-अडाकि कोटलि गहन्डिद्

४७ इन्देके आह् कागोन सवोन्द मुकि दिगाड़ो अन्ते सवोन्द मुकि डम्बे आनकेह् क़ोजयाह्; आ कागोद् तो चवकोरे मेन्जाद्; अन्ते ऊड़व-पिन्डाद् तो ऊड़व-अडा अगदु ओकु मेन्जाद्। ४८ अनि आह् ऐंगेन ऊड़व-अडाकि कागोक ओन्द्रयाह्, अन्ते कागोकि गुमो गहन्डिन ई बजो पच मुकि अन्ते आ बजो पच मुकि आनकेह् क़ोजयाह्; अन्ते पाटकेकि डम्बेद् ई बजो तीन मुकि अन्ते आ बजो तीन मुकि आनकिद् बेच्चाद्। ४९ कागोकि दिगाड़ोद् कौड़योन्द मुकि अन्ते डम्बेद् ऐगारा मुकि मेन्जाद्; अदिक अरगु चेम्बि गहन्डिद् बेच्चाद्; गुमो गहन्डिकि ई बजो डड़ोन्द गुमोद् अन्ते आ बजो डड़ोन्द गुमोद् बेच्चाद्।

ऊड़व-अडाद्

४१ अदि क़ौक़ आ मलेह् ऊड़व-अडाक ओन्द्रयाह्, अन्ते गुमो गहन्डिन ई बजो चे मुकि अन्ते आ बजो चे मुकि आनकेह् क़ोजयाह्; आद् पाक-सोवाकि डम्बे हों मेन्जाद्। २ कोरपोद् दस मुकि डम्बे मेन्जाद्, अन्ते अदिकि बजो-दॆवालि गहन्डिनो ई बजो पच मुकि अन्ते आ बजो पच मुकि मेन्जाद्; आह् मेचति पाक-जगेन हों क़ोजयाह्, आद् कौड़यिस मुकि दिगाड़ो अन्ते कौड़योन्द मुकि डम्बे मेन्जाद्।

३ अनि आह् उले कोरचकेह्, कोरपोकि गुमो गहन्डिन मुकिस, कोरपोन चे मुकि, कोरपोकि डम्बेन सत मुकि आनकेह् क़ोजयाह्। ४ अन्देकेह् आह् ऊड़व-अडा अगदु अदिकि दिगाड़ोद् कौड़योन्द मुकि अन्ते अदिकि डम्बेद् कौड़योन्द मुकि आनकेह् क़ोजयाह्, अन्ते ऐंगेन अवडयाह्, ईद् कटप पाक जगेद्।

बजो-कोटलि गहन्डिद्

५ अदि क़ौक़ आह् ऊड़व-अडाकि दॆवालिन चे मुकि, अन्ते ऊड़व-अडाकि चारा-कूटि ओकु बजो-कोटलि गहन्डिकि डम्बेद् चार मुकि आनकेह् क़ोजयाह्। ६ अन्ते बजो-कोटलि गहन्डिद् तीन दला मेन्जेकिद्, दलोन्दोन्तेनो डेड कौड़ि आनकिद् बेच्चाद्; ऊड़व-अडाकि दॆवालिकि चारा-कूटि बजो-कोटलि गहन्डिन क़ेमडोति क़ेमडु डेंगा गहन्डिद् बेच्चाद्; आव आवेद् ऊड़व-अडाकि दॆवालिक कोरत्रुब्राबलो बेच्चाद्। ७ बजो-कोटलि गहन्डिद् मेचग एकनो एकनो दलोन्दोन्तेनो डम्बड़ार बडार एकयाद्; ऊड़व-अडाकि चारा-कूटि मेन्जग़र्पेद् मेचग एकनो एकनो ऊड़व-अडाकि बेड़यनो डम्बेद् बडार एकयाद्; आ लग्किद् इन्देकिद् पिस्ति दलान्ते मेचग दला अमट मजति दला पावे एकोति चेम्बि बेच्चाद्। ८ ऊड़व-अडाकि चारा-कूटि ओकु दलंगा कन्डोन एन टुन्डकेन, बजो-कोटलि गहन्डिकि मूलि गहन्डिद् चेन्डा मुकि अनोन्द क़ोयपो-पिनुकि दिगाड़ो मेन्जाद्।

९ बजो-कोटलि गहन्डिकि मेंचति दॅवालि
पच मुकि दलया मेन्जाद्। ऐड़व-अडाकि
बजो-कोटलि गहन्डिकि मजि कोलर्प
जगेद् अन्देकि मेन्जाद्। १० ऐड़व-अडाकि
चारा-कूटि ऐड़वुरकि कोटलि गहन्डिद्
कॉड़योन्द मुकि डम्बड़ारे मेन्जाद्। ११ बजो-
कोटलि गहन्डिक कोलर्प जगेन्ते कोरपो
गहन्डिद् बॅच्चाद्, एन्डोन्देद् गंगा-मोहानो,
अन्ते ननेद् पर्त-मोहानो बॅच्चाद्; अन्ते
कोलर्प जगे आनुव्रकिद् अम्बप जगेद् पच
मुकि डम्बड़ारे मेन्जाद्।

बेर-उट्रो बजोकि कोटलिद्

१२ बेर-उट्रो बजे ऐड़व-अडाकि कागोकि
सोहजा ओकु अडाद् तीन कॉड़ि दस मुकि
डम्बड़ारे मेन्जाद्। आ अडाकि दॅवालिद्
पच मुकि चारा-कूटि डम्बड़ारे मेन्जाद्,
अन्ते अदिकि दिगाड़ोद् चार कॉड़ि दस
मुकि मेन्जाद्।

ऐड़व-अडाकि क़ोयेद्

१३ अन्देकेह् आह् ऐड़व-अडान सवोन्द
मुकि दिगाड़ोद्, अन्ते ऐड़व-अडाकि
पीडाद्, अडाद् अन्ते अदिकि दॅवालि
गहन्डिन सवोन्द मुकि दिगाड़ो आनकेह्
क़ोजयाह्। १४ ऐड़व-अडाकि अगरते बजो
अन्ते बेर-अरगो बजो ऐड़व-अडाकि
पीडाद् ओकयाद् आ जगेकि डम्बेद् सवोन्द
मुकि मेन्जाद्। १५ अन्ते आह् ऐड़व-अडाकि
पीडाकि क़ॉक़ते बजे अदिकि सोहजा
ओकु अडाकि दिगाड़ोन अन्ते अदिकि
आ बजो अन्ते ई बजोकि डड़िस दॅवालिन
हों क़ोजयाह्; आद् सवोन्द मुकि मेन्जाद्।

ऐड़व-अडाकि मेन्जपेद्

मेंचति पाक-जगेद्, उलति पाक-जगेद्
अन्ते कागोकि पीडाद्, १६ अन्ते कोरपो
गहन्डिद्, चोक़ड़ो तूत्रो गहन्डिद्, अन्ते
तीन बजो चारा-कूटि कोरपो गहन्डिकि
सोहजा इलु दॅवालिन क़ेक़लेन्ते तूत्रो अमट
कन्केत ऑंगपे मेन्जाद्। अन्ते तूत्रो गहन्डिद्
ऑंगपे मेन्जाद्। १७ कोरपोकि मेंचगेन्ते
ऐड़व-अडाकि उले अन्ते दुवारिनो चारा-
कूटि, दॅवालिकि उलति बजो अन्ते मेंचति
बजो गोटेदि ऑंगपे मेन्जाद्। १८ अन्ते गोट
दॅवालि गहन्डिनो करोबीने गहन्डि अन्ते
तालमि मनु गहन्डिकि लॅहयपे मेन्जाद्;
एन्डोन्द करोबीने अन्ते नन करोबीने मजि
मनोन्द तालमि मनु इजाद्; एन्डोन्दोन्द
करोबीनेक एन्डिस एन्डिस आनकि मुद्राद्
बॅच्चाद्। १९ तालमि मनुकि ई बजे मल मुद्राद्
अन्ते तालमि मनुकि आ बजे कोसेकि
मुद्राद् बॅच्चाद्। आव आवेद् ऐड़व-अडाकि
चारा-कूटि लॅहयपे मेन्जाद्। २० क़ेक़लेन्ते
कोरपोकि मेंचते अमट, ऐड़व-अडाकि
दॅवालि गहन्डिनो करोबीने गहन्डि अन्ते
तालमि मनु गहन्डिकि लॅहयपे मेन्जाद्।
२१ ऐड़व-अडाकि कॅवाड़ि-गुमो गहन्डिद्
चवकोरे मेन्जाद्; अन्ते पाक-जगेकि
अगदु इलु कॅवाड़ि-गुमोद् नन कॅवाड़ि-
गुमो चोवहि मेन्जाद्। २२ कन्केत मेन्जप
ऐड़व-पिन्डाकि मेंचगेद् तीन मुकि अन्ते
अदिकि दिगाड़ोद् मुकिस मेन्जाद्; अन्ते
अदिकि कॉड़ा गहन्डिद्, अदिकि तल्लि
गहन्डिद् अन्ते अदिकि दॅवालि गहन्डिद्
कन्केत मेन्जप मेन्जाद्। अन्ते आ मलेह्

ऍंगेन अवडयाह्, ईद् यॅहोवाकि क़न-सरि ओकु पिन्डाद्।

कॅवाड़ि गहन्डिद्

२३ अन्ते ऍड़व-अडाक अन्ते पाक-जगेक एन्डिस कॅवाड़ि बॅच्चाद्। २४ कोरपोक दोबड़ेयप एन्डिस कॅवाड़िद् बॅच्चाद्; कोरपोन्देक एन्डिस कॅवाड़िद् अन्ते नन कोरपोन्देक एन्डिस कॅवाड़िद् बॅच्चाद्। २५ अन्ते दॅवालिनो लॅहयपे मॅन्जाद् आ चोवहि, ऍड़व-अडाकि कॅवाड़ि गहन्डिनो करोबीने गहन्डि अन्ते तालमि मनु गहन्डिकि लॅहयपे मॅन्जाद्; कागो अगदु कन्कु-पट्टाद् ओजपे मॅन्जाद्। २६ कागोकि बजो-दॅवालि गहन्डिनो ई बजो अन्ते आ बजो हों, ऍड़व-अडाकि बजो-कोटलिनो हों चोक़ड़ो तूत्रो गहन्डिद्, लॅहयप तालमि मनु गहन्डिद् अन्ते दलया पट्टा गहन्डिद् बॅच्चाद्।

पाक कोटलि गहन्डिद् अन्ते मॅचति दॅवालिद्

४२ अनि आ मलेह् ऍंगेन गंगा बजो पावे दुवारिकि कागोक अगवेत्रयाह्, अन्ते ऍड़व-अडाकि पीडा सोहजा अन्ते मॅचति दॅवालि सोहजा गंगा-बजो ओकु कोटलि गहन्डिक ओन्द्रयाह्। २ सवोन्द मुकि दिगाड़ो अगदु गंगा-बजोकि कोरपोद् बॅच्चाद्; आ जगेकि डम्बेद् अड़ाय कॉड़ि मुकि मॅन्जाद्। ३ उलति पीडा बत्ते कॉड़योन्द मुकि जगे सोहजा, अन्ते दुवारिकि पीडा बत्ते पिन्डा सोहजा तीन दलानो दॅवालिद् नन दॅवालिन टुन्ड्र नक़ देने बॅच्चाद्। ४ अन्ते उले कोटलि गहन्डि अगदु दस मुकि डम्बड़ारो अन्ते सवोन्द मुकि दिगाड़ो उलति पावु बॅच्चाद्; अन्ते आव आवेकि कोरपो गहन्डिद् गंगा-मोहा बजे बॅच्चाद्। ५ मॅचगे ओकु कोटलि गहन्डिद् चोक़ड़ो मॅन्जाद्; पिन्डा गहन्डिद् गा पिस्ति ओकु कोटलि गहन्डिन्ते अन्ते मजति ओकु कोटलि गहन्डिन्ते कटप मॅचगे मॅन्जाद्। ६ आव आवेद् गा तीन दलानो ओकयाद्, अन्ते आव आवेक दुवारिकि पीडाकि गुमो गहन्डि देने गुमो गहन्डिद् बॅहलाद्; आ लग्किद् मॅचग कोटलि गहन्डिद् क़ेक़लेन्ते क़ोयनो पिस्ति अन्ते मजति कोटलि गहन्डिन्ते कटप डम्बेतानि मॅन्जाद्। ७ अन्ते दुवारिकि दॅवालिद् कोटलि गहन्डिकि सोहजा अन्ते दुवारिकि पीडा बजे अड़ाय कॉड़ि मुकि दिगाड़ो मॅन्जाद्। ८ दुवारिकि पीडानो ओकु कोटलि गहन्डिकि दिगाड़ोद् अड़ाय कॉड़ि मुकि, अन्ते ऍड़व-अडा अगदु सवोन्द मुकि मॅन्जाद्। ९ बेर-अरगो बजे ओकु आव आव कोटलि गहन्डिक कोरोति कोरपोद् आव आवेकि पिसि बॅच्चाद्। १० पर्त-मोहा दुवारिकि पीडाकि दॅवालिकि दिगाड़ि बहानो, ऍड़व-अडाकि पीडा अगदु कोटलि गहन्डिद् ओकयाद्।

११ अन्ते आव आवेकि अगदु पावु बॅच्चाद्; आव आवेद् गंगा-मोहा बजे ओकु कोटलि गहन्डि देने मॅन्जाद्, दिगाड़िनो, डम्बेनो, गोट कोरपो गहन्डिनो, ओरयार्पेनो अन्ते कॅवाड़ि गहन्डिनो गंगा-मोहा बजेकि कोटलि गहन्डिकि बराबॅरि मॅन्जाद्। १२ अन्ते पर्त-मोहा कोटलि गहन्डिकि कोरपो देने पावोन्द कोरपोद् पावुकि

क़ोरुनो बॆच्चाद्, बेर-अरगो बजो आव आवेक कोरपो जगेनो क़ाड़ु-दॆवालि सोहजा बॆहु पावुकि क़ोरुनो पावोन्द कोरपोद् बॆच्चाद्।

१३अनि आह् ऍंगेन अवडयाह्, ऍड़व-अडा अगदु गंगा-मोहा अन्ते पर्त-मोहा बजो ओकु कोटलि गहन्डिद् पाक कोटलि गहन्डिद्*, अनो यॆहोवान तुक्कु ऍड़वुर कटप पाक आक गहन्डिन मोक़-लपेर; अनो आबेर कटप पाक आक गहन्डिन, दना कीदपो गहन्डिन, चुम्बाड़ेय ऍड़वे गहन्डिन अन्ते कसुर-ऍड़वे गहन्डिन कीदेर; आ जगेद् पाकेद्। १४ऍड़वुर आटिक कोरनो, आबेर पाक-जगेन्ते उरक़ेन्ते अगदु आटिनोहि तमकि गोसाञ्यि-काजेन कुदकेर चुयप-अतप डबा गहन्डिन इचकेर बॆहत्रेर; आव आव डबा गहन्डिद् गा पाकेद्; अन्ते आबेर नन डबा गहन्डिन चूच-अतकेर मलेरकि तुन्नारु जगेक एकेर।

ऍड़व-अडाकि जगेकि क़ोयेद्

१५आह् उलति ऍड़व-अडान क़ोय क़चयाह् अदेनो, आह् ऍंगेन बेर-अरगो बजोकि पाटके पावे दुवारिक ओत्रकेह् ओचाह् अन्ते सगले ऍड़व-अडाकि चारा-कूटिन क़ोजाह्। १६अन्ते आह् बेर-अरगो बजेन क़ोयपो-पिनुत क़ोजाह्; आद् पच चव मुकि मॆन्जाद्। १७आह् गंगा-मोहा बजेन क़ोजाह्; आद् क़ोयपो-पिनुत पच चव मुकि मॆन्जाद्। १८आह् पर्त-मोहा बजेन क़ोजाह्; आद् क़ोयपो-पिनुत पच चव मुकि मॆन्जाद्। १९अन्ते आह् बेर-उट्रो बजे गुरारकेह् अदे क़ोजाह्; आद् क़ोयपो-पिनुत पच चव मुकि मॆन्जाद्। २०आह् चार बजोनो अदे क़ोजाह्; पाक जगे अन्ते सादारन जगे मजि क़ाड़ग़र्पेन मेन्जोति अदिक पच सव मुकि दिगाड़ो अन्ते पच सव मुकि डम्बे दॆवालि बॆच्चाद्।

यॆहोवाकि बिडयेद् ऍड़व-अडाक किरिद्

४३ अदि क़ोक़ आ मलेह् ऍंगेन बेर-अरगो बजे टुन्डु पाटकेक ओन्द्रयाह्। २टुन्डा, इस्राएलेकि गोसाञ्यिकि बिडयेद् बेर-अरगो बजेन्ते बरचाद्; गोसाञ्यिकि सडिद् नमग़ारु समुद्रेकि आपोलेकि पिन्डप सडि देने मॆन्जाद्; अदिकि बिडयेत क़ेक़लुद् बिडचाद्। ३एन टुन्डकेन ई एत्रपेद् गोसाञ्यिद् सहरेन आडोति बरचाद् अदेनो एन टुन्ड ओजकेन आ एत्रपे चोव अन्ते केबार नदि बहानो एन टुन्ड ओजकेन आव आव एत्रप गहन्डि चोव मॆन्जाद्; अन्ते एन मुरग़रकेन। ४अन्ते यॆहोवाकि बिडयेद् बेर-अरगो बजोकि सोहजा बॆहु पाटके पावे ऍड़व-अडाक कोरचाद्।

५अनि गोसाञ्यिकि परानिद् ऍंगेन चोयत्रयाद् अन्ते उलति पीडाक ओन्द्रयाद्; टुन्डा, यॆहोवाकि बिडयेद् ऍड़व-अडान निन्दयाद्। ६अन्ते एन आद् ऍंग गुनि पॆड़क़नो मॆन्जेकेन; आ मलेह् ऍंग बहानो इलु मॆन्जाह्। ७आद् ऍंगेन अवडयाद्, ओ मल-आन्जे, ई जगेद् ऍंग्कि राज-कन्डोकि

*४२:१३ ऍड़वुरकि कोटलि गहन्डिद्

जगेद् अन्ते ऍंग्कि क़ॅडुकि चपटा लग्कि जगेद्। इनोहि से एन इस्राएल-आवेरि मजि जुगेक बसयेन। इस्राएलेकि अडा-आवेर बा आबेरकि राजार ऍंग्कि पाक नामिन तमकि दलंगा जगे गहन्डिनो तमकि उगजोबलोहि नाद गहन्डिन ऍड़वेत अन्ते तमकि राजारकि उजबलो नाद गहन्डित अदो इकोन्नो गोटे पाकबलो ननेर मला। ८आबेर तमकि कोरपोन ऍंग्कि कोरपो अटगि अन्ते तमकि दुवारि-गुमो गहन्डिन ऍंग्कि दुवारि-गुमो गहन्डि अटगि आबेर ऍंग अन्ते तम मजि डड़ोन्द दॅवालित ओजयार अदेनो, आबेर तमकि कुदप मडा चलार गहन्डित ऍंग्कि पाक नामिन पाकबलो ननयार; आ लग्केन एन आबेरिन ऍंग्कि रॉकेनो आडकेन। ९अनेके आबेर तमकि उगजोबलोहि नाद गहन्डिन ऍड़वेन अन्ते तमकि राजारकि उजबलो नाद गहन्डिन हों ऍंग्कि क़न-सरिन्ते तीरत्रान्देर, अन्ते एन आबेरि मजि जुगेक डॉकेन।

१०ओ मल-आन्जे, इस्राएलेकि अडा-आवेर तमकि पाप लग्केर लजारलेर अदिक, नीन आबेरिक ई ऍड़व-अडान एदा; अदिकि क़ोयेन क़ोयान्देर। ११अन्ते आबेर ताम कुदयार आव आव गोटदि लग्केर लजारनेर तानि, ई ऍड़व-अडाकि मुद्रान, अदिकि ओरयार्पेन, अदिकि उरक़पो पाटके गहन्डिन अन्ते कोरपो पाटके गहन्डिन, अदिकि गोट मेन्जग़ार्पेन एदा; अन्ते आबेर अदिकि गोट सबान-आदेन अन्ते अदिकि गोट ऍयन गहन्डिन मानचकेर कुदलेर अदिक, अदिकि गोट सबान-आदेन, अन्ते अदिकि गोट ऍयन गहन्डिन आबेरि अगदु कुरक्के बॅहत्रा। १२ईदि से ऍड़व-अडाकि नियमेद्: पहाड़ेकि क़ॉरुनो अन्ते अदिकि सगले सीमानो पाक मॅनेनिद्; ईदि से ऍड़व-अडाकि नियमेद्।

ऍड़व-पिन्डाद्

१३मुकि चोव क़ोयु ऍड़व-पिन्डाकि क़ोयेद् ईव ईवेदि से: मुकोन्द अन्ते चार अंगलिकि डम्बे अनोन्देद् मुकोन्द मॅन्जाद्; अदिकि तल्लिद् मुकोन्द मॅचगेद्, अन्ते मुकोन्द डम्बेद्, अन्ते अदिकि क़ॉरुकि चारा-कूटि गुमसार्पेद् बिटोन्द मॅनेनिद्। ईदि से ऍड़व-पिन्डाकि मॅचगे मॅनेनिद्। १४क़ेक़लनो ओकु तल्लिन्ते पिस्ति कुम्बा अमट मुकिस, मुकोन्द डम्बे मॅनेनिद्; अन्ते जोका कुम्बान्ते बॅडो कुम्बा अमट चार मुकि अन्ते मुकोन्द डम्बे मॅनेनिद्। १५अन्देकि ऍड़व-पिन्डाकि अतुद् चार मुकि मॅचग मॅनेनिद्, अन्ते ऍड़व-पिन्डाकि अतु मॅचगे चारेन्डा सिंगाद् बॅहेनिद्। १६ऍड़व-पिन्डाकि अतुद् चवकोरे, बारा मुकि दिगाड़ोद् अन्ते बारा मुकि डम्बेद्। १७अदिकि मॅचति कुम्बाद् हों चवकोरेद्, चवदा मुकि दिगाड़ोद् अन्ते चवदा मुकि डम्बेद्, अदिकि चारा-कूटि बॅहु गुमसार्पेद् अदा मुकि अन्ते अदिकि तल्लिद् मुकोन्द मॅनेनिद्। अदिकि चेम्बि गहन्डिद् बेर-अरगो बजे टुन्डपे मॅन्जाद्।

ऍड़व-पिन्डान पाक ननेद्

१८अन्ते आह् ऍंगेन अवडयाह्, ओ मल-आन्जे, गोसाञ्यि यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: आबेर ऍड़व-पिन्डान मेन्जेर

आ दिनेनो, अदि मॆचे क़ोसत्र-ऎड़व गहन्डिन कीदोति अन्ते अदि मॆचे क़ेसे चिटयोति नियम गहन्डिद् ईव ईवेदि से। १९ऎंग अगदु गोसाञ्यि-काजेन कुदोति ऎंग बहाक तुक्रु सादोकेकि नति-जालिरिक, आबेर गा लेवि-आव ऎड़वुर, नीन चुम्बाड़ेय-ऎड़वे आनके मक़ोन्द बड़दे-मक़ोन चियकु आञ्य गोसाञ्यि यॆहोवाद् मॆन्त्रिद्। २०अन्ते अदिकि क़ेसुनो जोकान ओत्रके ऎड़व-पिन्डाकि चारेन्डा सिंगानो, मॆचति कुम्बाकि चारेन्डा क़ोरुनो अन्ते चारा-कूटि बॆहु गुमसार्पेनो हों लेपया, अन्ते अन्देके ऎड़व-पिन्डान सप्पा ननाअन्ते अदि लग्के पापेन-आडोति कुदपोन कुदा। २१अनि चुम्बाड़े-ऎड़वेकि बड़देन ओचेके, अदे ऎड़व-अडाकि टहरेत्रप जगेनो पाक-जगेकि दुवारिनो क़ोसत्रा। २२अन्ते दूसरा दिनेनो मक़ोन्द टडाबलो एड़े-मक़ोन चुम्बाड़े-ऎड़वे लग्के ऎड़वा; अन्ते आबेर बड़दे-मक़ोत ऎड़व-पिन्डान सप्पा ननयार आ चोवहि, ऎड़व-पिन्डाद् सप्पा ननुव्रान्देद्। २३नीन पापेन-आडोति कुदपोन कुद क़चनो, मक़ोन्द टडाबलो बड़दे-मक़ोन अन्ते मक़ोन्द टडाबलो मरगो-बेडि मक़ोन ऎड़वा। २४अन्ते आव आवेन यॆहोवाकि क़न-सरिनो ऎड़वा; ऎड़वुर आव आव मॆचे बेके चिटचकेर, आव आवेन यॆहोवाक क़ोसत्र-ऎड़वे आनकेर कीदान्देर। २५सत दिनि अमट दिनाने चुम्बाड़ेय-ऎड़वे लग्केर मक़ोन्द एड़ेन ओरयेत्रा; टडाबलो ईव ईव बड़दे-मक़ोन अन्ते बेडि-गहन्डिन्ते ओत्रप मरगो-बेडिन हों ओरयेत्रा। २६सत दिनि अमट आबेर ऎड़व-पिन्डा लग्केर पापेन-आडोति कुदपोन कुदकेर, अन्ते अदे पाक ननान्देर। २७अन्ते आव आव दिनेद् ओंग्रनो, अटमा दिनेन्ते ऎड़वुर ऎड़व-पिन्डा मॆचे निमकि क़ोसत्र-ऎड़वे गहन्डिन अन्ते निमकि सुगि-ऎड़वे गहन्डिन कीदान्देर; अनि एन निमेन ईन्ज्रेन, आञ्य गोसाञ्यि यॆहोवाद् मॆन्त्रिद्।

मुचप पाटकेद्

४४ अनि आ मलेह् ऎंगेन बेर-अरगो बजे टुन्डप पाक-जगेकि दुवारिकि पाटक पावे गुरात्रयाह्; अन्ते आ पाटकेद् मुचपे मॆन्जाद्। २अनि यॆहोवाद् ऎंगेन अवडयाद्, ई पाटकेद् कोलराबलो मुचपे हि मॆनेनिद्; अन्ते नेह् गोटे इदिक कोरेह् मला; यॆहोवा इस्राएलेकि गोसाञ्यिद् इदिक कोरचाद्, आ लग्किद् ईद् मुचपे हि मॆनेनिद्। ३ईद् तो सरदार बत्तेद्, सरदारेहि से यॆहोवाकि क़न-सरि लपोति इदेनो ओकेह्; आह् आ पाटकेकि कागो पावे कोरेह् अन्ते आ पावेहि से उरक़ेह्।

ऎड़व-अडाक कोरोति नियम गहन्डिद्

४अनि आह् ऎंगेन गंगा-मोहा पाटके पावे ऎड़व-अडाकि अगदु ओन्द्रयाह्; टुन्डा, यॆहोवाकि ऎड़व-अडाद् यॆहोवाकि बिडयेत निन्दयाद् अदे एन टुन्डकेन मुरग़ारकेन। ५अनि यॆहोवाद् ऎंगेन अवडयाद्, ओ मल-आन्जे, यॆहोवाकि ऎड़व-अडाकि गोट नियम गहन्डि अन्ते अदिकि गोट ऐयन गहन्डि पन्तेनो एन निंगेन तॆंग़िन आ गोटेदिन निंग्कि उगलिनो मॆन्जेके, निंग्कि क़नेत टुन्डके अन्ते क़ेदवे तॆयेके मॆना,

अन्ते पाक-जगेकि गोट कोरपो गहन्डि पावे इकेर ऍड़व-अडाक कोरनेर अन्ते अदेन्ते उरक़नेर अदि पन्तेनो नीन उगलिन बिग्रा।

६ अन्ते नीन इस्राएलेकि अडा-आव उमड़ारुरिन अवडा, गोसाञ्यि यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: ओ इस्राएलेकि अडा-आवेर, निमकि कुदप गिनार्पो गहन्डिद् नॅकेनिद्। ७ निमकि नन गोट मड़ा चलार गहन्डिन अम्बिम आनकेर, नीम ऍंगे लपेन, नॅञ्यान अन्ते क़ेसे कीदकेर, अन्ते नीम ऍंग्कि सबा-कुमेन मानयलेकेर अदेनो, नीम उगलिनो अन्ते गन्डिनो क़तनेयुव्रबलो परि-देसि मलेरिन ऍंग्कि पाक-जगेक ओन्द्रकेर ऍंग्कि ऍड़व-अडान डग्रेचकेर। ८ ऍंग्कि पाक आक गहन्डिक कुदपोन कुदलेकेर, जे नीम ऍंग्कि पाक-जगेकि कुदपोन कुदोति परि-मलेरिन डोकत्रकेर।

९ गोसाञ्यि यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: इस्राएल-आवेरि मजि डोकु गोट परि-मलेरिनो, उगलिनो अन्ते गन्डिनो क़तनेयुव्रबलो परि-देसि मले नेह् गोटे ऍंग्कि पाक-जगेक कोरोमान्देह्।

लेवि-आवेर ऍड़वु-काजेन्ते ओत्रपेर

१० अन्ते इस्राएलेह् अरबरयाह् अदेनो, ऍंगेन अम्बकेर अरबरकेर तमकि नाद गहन्डि क़ोक़ेन एड़यार आ लेवि-आवेर तमकि पापेकि सजान क़ेन्देर। ११ अन्ते गोटे आबेर ऍंग्कि ऍड़व-अडाकि पाटकेकि कुदपोन कुदकेर, ऍंग्कि पाक-जगेनो गोसाञ्यि-काजेन कुदु मॅनलेर; आबेर मलेरि लग्केर क़ोसत्र-ऍड़वे गहन्डिन अन्ते नन ऍड़वे गहन्डिन हों कीदकेर, मलेरिक गोसाञ्यि-काजेन कुदोति आबेरि अगदु ऍंग्कि पाक-जगेनो इलेर। १२ आबेर मलेरकि नाद गहन्डि अगदु इजकेर आबेरिक गोसाञ्यि-काजेन कुदयार, अन्ते इस्राएलेकि अडा-आवेरिन पापेन कुदत्रयार आ लग्केन, एन ऍंग्कि टॅटुन आबेरकि विरुदनो चोयत्रकेन, अन्ते आबेर तमकि पापेकि सजान क़ेन्देर आञ्य गोसाञ्यि यॅहोवाद् अवडिद्। १३ अन्ते आबेर ऍंगे ऍड़वु-काजेन कुदोति ऍंग अटगि बरोमान्देर, बा ऍंग्कि कटप पाक कीदप गहन्डिन तुक्रोमान्देर; आबेर तमकि कुदप गिनार्पो गहन्डि लग्केर तमकि लजिन क़ेन्देर। १४ जे ऍड़व-अडाकि गोट काजेक अन्ते अदेनो कुदपो गोटेदि लग्केन एन आबेरिन टुन्ड-एरुर आनकेन टहरेत्रेन।

ऍड़वुर

१५ जे इस्राएलेर ऍंगेन अम्बकेर अरबरयार अदेनो, ऍंग्कि पाक-जगेकि कुदपोन कुदु सादोकेकि नति-जालिर, आबेर गा लेवि-आव ऍड़वुर, ऍंगे गोसाञ्यि-काजेन कुदोति ऍंग अटगि तुक्रेर, अन्ते ऍड़वेकि नॅञ्येन अन्ते क़ेसे कीदोति ऍंग अगदु इलेर आञ्य गोसाञ्यि यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्। १६ आबेर ऍंग्कि पाक-जगेक कोरेर; ईबेरि से ऍंगे गोसाञ्यि-काजेन कुदोति ऍंग्कि ऍड़व-पिन्डा अटगि तुक्रेर, अन्ते ऍंगे कुदपोन कुदेर। १७ अन्ते आबेर उलति पीडाकि पाटके गहन्डिक कोरनेर अदेनो, आबेर मॅहिन् मेरु लुगान चुय-अतान्देर; आबेर उलति पीडाकि पाटकेनो, अन्ते उले गोसाञ्यि-काजेन कुदनो कम्रि बागु लुगान चुयो-अतोमान्देर। १८ आबेरकि

कुकुनो मेंहिन् मेरु पागेन अन्ते आबेरकि कड़मेनो मेंहिन् मेरु उलति-अंगा गहन्डिन अतान्देर; आबेर उमिगुमि ननु इन्द्र गोटेन अतोमान्देर। १९ अन्ते आबेर मलेर डोंकनेर आ दुवारिकि कागोक उरक़नेर अदेनो, आबेर गोसाञ्यि-काजेन कुदनो चुय-अतनेर आव आव तमकि लुगा गहन्डिन इचान्देर अन्ते आव आवेन पाक कोटलि गहन्डिनो बेंहत्रान्देर, अन्ते नन लुगा गहन्डिन चुय-अतान्देर, अन्दे से आबेर तमकि लुगा गहन्डित मलेरिन पाक ननलोर।

२० आबेर तमकि कुक-तलिन मुन्ड्त्रोमान्देर, बा तमकि तलिन दिगाड़ो पद्त्रोमान्देर; आबेर तमकि कुक-तलिन क़ेरत्रान्देर। २१ ऐड़वुरिनो नेह् गोटे उलति कागोक कोरिह् अदेनो, अंगूर-रसेन औनोमान्देह्। २२ आबेर रन्डियनिन बा अम्बप पेलिन बेंदोमान्देर, जे आबेर इस्राएलेकि अडा-आव बटगनिन बा ऐड़वुकि रन्डियनिन बेंदान्देर।

२३ अन्ते आबेर ऐंग मलेरिन पाकेद् अन्ते पाकबलोद् अदिकि जुद-जुदान सिकात्रान्देर, अन्ते सप्पाद् अन्ते सप्पाबलोद् अदिकि जुद-जुदान बुजयोति एदान्देर। २४ कन्देड़ेद् बेंहनो, ऐड़वुर सबान-आदुर मेंन्जेकेर सेवयान्देर अन्ते अदे ऐंग्कि नियम चोव क़चान्देर। आबेर ऐंग्कि टहरेत्रप गोट पर्ब गहन्डि लग्केर ऐंग्कि कानुन गहन्डिन अन्ते ऐयन गहन्डिन ओजान्देर, अन्ते ऐंग्कि गोट सब्त दिनि गहन्डिन पाक मानयान्देर।

२५ अन्ते तम्बाकोकि, बा तेंहोकि, बा तंग़ादेकि, बा तंग़ादिकि, बा उन्डग़लेकि, बा बेंदुव्राबलो डोंकु उन्डग़लनिकि केयप गन्डित डग्रेयुव्रोति पारयलेर, जे आबेरिनो नेह् गोटे केयप इकेक गोटे एक्केह् डग्रेयुव्रोति बेंहोमलाद्। २६ केयप गन्डित डग्रेयुव्रप ऐड़वुह् सप्पा ननुव्र क़ोक़, अहिक सत दिनेकि पावे एरे डोंकान्देह्। २७ अन्ते आह् पाक-जगेक गोसाञ्यि-काजेन कुदोति पाक-जगेद् ओकिद् आ उलति पीडाक कोरिह् आ दिनेनो, आह् तंग लग्केह् पापेन-आडेकि कुदपो ऐड़वेन कीदान्देह् आञ्य गोसाञ्यि येंहोवाद् अवडिद्।

२८ अन्ते आबेरकि राजिद् ईदि से: एनि से आबेरकि राजिद्; आ लग्केर आबेरिक इस्राएलेनो तम ननपेन चियोमा; एनि से आबेरकि तम ननपेद्। २९ आबेर दना-कीदपोन, चुम्बाड़ेय ऐड़वेन अन्ते कसुर ऐड़वेन लप-मौक़ान्देर; इस्राएलेनो पाक ननुव्रप गोटेदि आबेरकि मेंनान्देद्। ३० अन्ते गोटेदिकि गोट कुको गहन्डिद्, अन्ते नीम दानेद् आनकेर कीदु गोट आके गहन्डिद् ऐड़वुरि बत्ते मेंनान्देद्; निमकि अडानो येंहोवाकि आसिकेद् बेंहलिद् अदिक, नीम अगरते क़ोयप दनात मेन्जप आटान ऐड़वुक चिया। ३१ ऐड़वुर पुजु गहन्डिनो बा जानवर गहन्डिनो तानहि केंचाद्, बा क़व्रो जानवरेत ईसुव्रयाद् आ इन्द्र गोटेन मौक़ोमान्देह्।

देसिन बाटयेद्

४५ नीम निम ननोति देसिन चिटिन बिच्रकेर बाटयनेर अदेनो, देसिनो कौड़योन्द पच अजार मुकि दिगाड़ो अन्ते कौड़योन्द अजार मुकि डम्बड़ारो पाक बक्रान येंहोवाक क़ाड़केर बेंहत्रा;

आ गोट जगेद् पाक मॅनेनिद्। २इदेनो पाक-जगे लग्कि पच सव मुकि दिगाड़ो अन्ते पच सव मुकि डम्बेतानि चवकोंरे क़ेक़लुद् क़ॉयुव्रान्देद्; अदिकि चारा-कूटि अड़ाय कॉड़ि मुकि कोलर्प जगे बॅहान्देद्। ३पाक-क़ोयप जगेनो २५,००० मुकि दिगाड़ो अन्ते १०,००० मुकि डम्बे बक्रान क़ोया। अदेनोहि पाक-जगेद् अन्ते कटप पाक-जगेद् बॅहान्देद्। ४क़ेक़लनो पाक बक्रा आनुव्रु ईद् यॅहोवान गोसाय्यि-काजेन कुदोति तुक्रु अन्ते पाक-जगेनो गोसाय्यि-काजेन कुदोति कुदु ऍड़वुरि बत्तेद्। ईद् आबेरकि अडा लग्कि जगे अन्ते पाक-जगे बागु पाक जगे मॅनान्देद्। ५अन्ते २५,००० मुकि दिगाड़ो अन्ते १०,००० मुकि डम्बे जगेद् ऍड़व-अडाकि गोसाय्यि-काजेन कुदु लेवि-आवेरि बत्ते मॅनेनिद्; आद् आबेरकि डॉकोति तम ननपेद्, अन्ते अदेनो कॉड़योन्द अडा गहन्डिद् बॅहान्देद्।

६पाक बक्राद् आनुव्रकिद् क़ाड़ग़र्प जगे सोहजा सहरेक अदिकि बीते आनकेर ५,००० मुकि डम्बे अन्ते २५,००० मुकि दिगाड़ो जगेन क़ोजकेर चिया; आद् इस्राएलेकि अडा-आवेर गोटेरि बत्ते मॅनेनिद्।

राज ननु लग्कि क़ेक़लुद्

७पाक बक्राद् आनुव्रकिद् क़ाड़ग़र्प जगेकि अन्ते सहरेकि बीतकि ई बजो अन्ते आ बजो, पाक बक्रा अगदु अन्ते सहरेकि बीत अगदु राज ननुकि बक्राद् बेर-उट्रो बजो बेर-उट्रो बजोतानि अन्ते बेर-अरगो बजो बेर-अरगो बजोतानि मॅनान्देद्; अदिकि दिगाड़िद् बेर-उट्रो बजोकि सीमान्ते बेर-अरगो बजेकि सीमा अमट पलकारकि बक्रा गहन्डिनो टुन्ड्र नक़पे मॅनान्देद्। ८ई क़ेक़लुद् इस्राएलेनो राज ननुकि तंग ननपे मॅनान्देद्; अन्ते ऍंग्कि राज ननुर ऍंग मलेरिन अदो डपटेत्रोमान्देह्, जे इस्राएलेकि अडा-आवेरिन क़ेक़ले आबेरकि पलकारि चोव तम ननत्रान्देर।

राज ननु लग्कि नियम गहन्डिद्

९गोसाय्यि यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: ओ इस्राएलेकि राज ननुर, नीम तो नॅकेनिद् अदेन्ते कटकेर कुदकेर! नीम डपटान अन्ते लूटयेन अम्बा, अन्ते आजविन अन्ते सहिद् अदिन कुदा। ऍंग मलेरिन अक्र तॅयेन अम्बा आञ्य गोसाय्यि यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्।

१०सहि तराज़ु, सहि ऍपा आनुव्रु क़ोयपोद् अन्ते सहि बत आनुव्रु नापेद् निमे बॅहान्देद्। ११ऍपाद् अन्ते बतेद् नापयोक़दि से मॅनान्देद्; बतेद् होमेरेनो दसमा बक्राद् अन्ते ऍपाद् होमेरेनो दसमा बक्राद् मॅनान्देद्; होमेरेदि से आ एन्डिसेक हरदम नापे मॅनान्देद्। १२अन्ते सेकेलेद् कॉड़योन्द गेराद्; कॉड़योन्द सेकेलेद् कॉड़योन्द पच सेकेले अन्ते पन्द्रा सेकेलेद् बिरग़नो मिनोन्द मॅनिद्। १३निमकि कीदपोद् ईञ्य मॅनान्देद्: होमेरोन्द गोहमेनो एपोन्देनो चटमा बक्रान, होमेरोन्द जवेनो एपोन्देनो चटमा बक्रान कीदा। १४बते बागु इसग़नु पन्तेकि नियमेद्: कोरोन्देन्ते बतेकि दसमा बक्रा इसग़ने कीदा, कोरेद् होमेरे देने दसेन्डा बत अनोन्देद्। १५इस्राएल देसिनो एडु बहयारेनो चरारु बेडि-एड़े

गहन्डिनो सविस गोटा बेडिन्ते मक़ोन्द बेडिन आबेरकि पापेन आडेकि ऍड़्वेन कुदोति दना-ऍड़्वे, क़ोसत्र-ऍड़्वे, अन्ते सुगि-ऍड़्वे लग्कि कीदुव्रान्देद् आज्य गोसाज्यि यॆहोवाद् मॆन्त्रिद्।

१६ इस्राएलेकि राज ननु लग्केर देसिकि गोट मलेर ई कीदपोन कीदान्देर। १७ इस्राएलेकि अडा-आवेरकि टहरेत्रप गोट पर्ब गहन्डिनो, बिलपुद् एद पर्ब गहन्डिनो अन्ते सब्त दिनि गहन्डिनो क़ोसत्र ऍड़्वे गहन्डिन, दना ऍड़्वे गहन्डिन अन्ते औन ऍड़्वे गहन्डिन कीदेद् राज ननुकि कुदपो मॆनेनिद्। आह् इस्राएलेकि अडा-आवेरि लग्केह् पापेन आडेकि ऍड़्वेन कुदोति चुम्बाड़ेय ऍड़्वे गहन्डिन, दना ऍड़्वे गहन्डिन, क़ोसत्र ऍड़्वे गहन्डिन अन्ते सुगि ऍड़्वे गहन्डिन कीदान्देह्।

पर्ब गहन्डिद्

(चो उर १२:१–२०; लेवि २३:३३–४३)

१८ गोसाज्यि यॆहोवाद् ईज्य अवडिद्: पॆहला मॆहनाकि पॆहला दिनेनो नीन मक़ोन्द टडाबलो बड़्दे मक़ोन ओन्द्रके पाक-जगे लग्के पापेन आडेकि ऍड़्वेन कुदा। १९ अन्ते ऍड़्वुह् चुम्बाड़ ऍड़्वेकि क़ेसेन्ते जोकान ओत्रकेह् अदे ऍड़्व-अडाकि कॆवाड़ि-गुमो गहन्डिनो, ऍड़्व-पिन्डाकि मॆचगे कुम्बाकि चारेन्डा कॊड़ानो, अन्ते उलति पीडाकि पाटकेकि गुमो गहन्डिनो हों लेपयान्देह्। २० अन्ते गलतित बा आग़ाबलो पापेन कुदु लग्के आ चोवहि मॆहनाकि सतमा दिनेनो कुदा; अन्देके नीन ऍड़्व-अडा लग्के पापेन आडेकि ऍड़्वेन कुदा।

२१ पॆहला मॆहनानो चवदा दिनेनो गादबलो पिटान मिनु सत दिनि पर्बे आनुव्रु पसा पर्बेद् बीन्डग़ारेनिद्। २२ आ दिनेनो राज ननुह् तंग लग्केह् अन्ते देसिकि गोट मलेरि लग्केह् हों चुम्बाड़े ऍड़्वे लग्के मक़ोन्द बड़्देन ओरयेत्रान्देह्। २३ अन्ते आह् सत दिनेकि पर्बेनो आह् आ सत दिनेनो दिनाने यॆहोवाक क़ोसत्र ऍड़्वे आनकेह् टडाबलो सत गोटा बड़्देन अन्ते सत गोटा मरगो बेडिन, चुम्बाड़े ऍड़्वे आनकेह् मक़ोन्द एड़े मक़ोन दिनाने कीदान्देह्। २४ अन्ते आह् मक़ोन्दोन्द बड़्दे मादि ऍपोन्द आटान, मक़ोन्दोन्द मरगो बेडि मादि ऍपोन्द आटान दना-ऍड़्वे आनकेह्, अन्ते एपोन्दोन्द आटा मादि हिनोन्द इसग़ाने हों कीदान्देह्।

२५ सतमा मॆहनानो पन्द्रमा दिनेनो बीन्डग़ारु पर्बेनो आह् आ चोवहि सत दिनि अमट ई जतयोक़दि चुम्बाड़ेय-ऍड़्वेन, क़ोसत्र-ऍड़्वेन, दना-ऍड़्वेन अन्ते इसग़ाने कीदान्देह्।

राज ननुह् अन्ते पर्ब गहन्डिद्

४६ गोसाज्यि यॆहोवाद् ईज्य अवडिद्: काजेन कुदु चे दिनेनो बेर-अरगो बजो सोहजा टुन्डु उलति पीडाकि पाटकेद् मुचुव्रान्देद्, जे सब्त दिनेनो अन्ते बिलपुद् एद दिनेनो हों कोलुव्रान्देद्। २ अनि राज ननुह् दुवारिकि कागो पावे कोरचकेह्, पाटकेकि गुमो बहानो हि से इलान्देह्। ऍड़्वुर अहिकि क़ोसत्र-ऍड़्वेन अन्ते अहिकि सुगि ऍड़्वे-गहन्डिन कीदान्देर; अन्ते आह् पाटकेकि कोरपोनो हि से क़ेड-उट्रान्देह् अन्ते अदि क़ोक़ उरक़ान्देह्,

जे पाटकेद् बेड़ित अमट मुचुव्रोमान्देद्। ३देसिकि मलेर सब्त दिनि गहन्डिनो अन्ते बिलपु एदु दिनेनो आ पाटकेकि कोरपोनो यॅहोवाकि क़न-सरि क़ैड-उट्रान्देर।

४राज ननुह् सब्त दिनेनो यॅहोवाक ऊॅड़वोति क़ोसत्र-ऊॅड़वेद् चे गोटा टडाबलो बोकड़ा बेडिद् अन्ते मक़ोन्द टडाबलो मरगो-बेडिद् मॅनान्देद्। ५अन्ते मरगो-बेडि मादि कीदप दना-ऊॅड़वेद् ऊॅपोन्द आटाद् मॅनान्देद्, अन्ते बेडि गहन्डिन मादि कीदप दना-ऊॅड़वेद् तंग्कि बड़ चोव, एपोन्दोन्द आटा लग्कि हिनोन्द इसग़ाने कीदान्देह्। ६बिलपु-एद दिनेनो आह् मक़ोन्द टडाबलो बड़दे मक़ोन अन्ते चे गोटा टडाबलो बेडिन अन्ते मक़ोन्द टडाबलो मरगो-बेडिन ऊॅड़वान्देह्। ७दना-ऊॅड़वे आनकेह् आह् बड़दे-मक़ो मादि ऊॅपोन्द आटान, मरगो-बेडि मादि ऊॅपोन्द आटान, अन्ते बेडि गहन्डि मादि तंग्कि बड़ चोव, एपोन्दोन्द आटा लग्कि हिनोन्द इसग़ाने कीदान्देह्। ८राज-ननुह् कोरेह् अदेनो, आह् पाटकेकि कागो पावे कोरान्देह् अन्ते आ पावेहि से किरकेह् एकान्देह्।

९देसिकि मलेर टहरेत्रप पर्ब गहन्डिनो यॅहोवाकि क़न-सरि बरनेर अदेनो, नेह् गोटे क़ैड-उट्रोति गंगा-मोहा बजो कोरिह् आह् पर्त-मोहा बजो उरक़ान्देह्। नेह् गोटे तान कोरचाह् आ पाटके पावे किरोमान्देह्, जे आह् तंग्कि सोहजा बॅहु पाटके पावे किरान्देह्। १०अन्ते आबेर कोरनेर अदेनो, राज-ननुह् आबेरि मजि आबेरि संगाल कोरान्देह्, अन्ते आबेर उरक़नेर अदेनो, आह् हों उरक़ान्देह्। ११अन्ते पर्ब गहन्डिनो अन्ते टहरेत्रप पर्ब गहन्डिनो हों, अहिकि कीदपो दना-ऊॅड़वेद् ईञ्य मॅनान्देद्: मक़ोन्द बड़दे मादि ऊॅपोन्द आटान, मरगो-बेडि मादि ऊॅपोन्द आटान, अन्ते बेडि गहन्डि मादि तंग्कि बड़ चोव, एपोन्दोन्द आटा लग्कि हिनोन्द इसग़ाने कीदान्देह्।

१२राज-ननुकि अन्दाड़े-चियपो आनकेह् कीदु क़ोसत्र-ऊॅड़वेद् बा सुगि-ऊॅड़वेद् ईञ्य मॅनान्देद्: बेर-अरगो बजो टुन्डु पाटकेद् अहि लग्कि कोलुव्रान्देद्। अनि आह् सब्त दिनेनो कुदे सॅंगिह् आ चोव, तंग्कि क़ोसत्र-ऊॅड़वेन बा तंग्कि सुगि-ऊॅड़वेन कीदान्देह्। अदि क़ॉक़, आह् उरक़ान्देह्, अन्ते आह् उरक़ क़ॉक़, पाटकेद् मुचुव्रान्देद्।

दिनानेकि कीदपोद्

१३दिनाने निंगे मक़ोन्द बचेरितानि टडाबलो बेडिन यॅहोवाक क़ोसत्र-ऊॅड़वे आनके ओरयेत्रोति बॅहिद्; माक़ोन्दताड़े निंगे अदे ओरयेत्रोति बॅहिद्। १४अदि मादि माक़ोन्दताड़े दना-ऊॅड़वे आनके ऊॅपोन्द आटानो चेनो एन्डोन्द बक्रान, आटान बिरग़ोति हिनोन्द इसग़ानुनो तीनेन्डा बक्रान हों निंगे ओरयेत्रोति बॅहिद्। ईद् दिनाने यॅहोवाक कीदोति बॅहु जुगेक उकम ननुव्रप दना-ऊॅड़वेद्। १५इन्देकि माक़ोन्दताड़े दिनाने क़ोसत्र-ऊॅड़वे आनकेर बेडिन, दना-ऊॅड़वेन अन्ते इसग़ाने ओरयेत्रान्देर।

राज ननुह् अन्ते क़ेक़लुद्

१६गोसाञ्यि यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: राज-ननुह् तंग्कि जागिरेन्ते बक्रोन्देन तंग़ादेरिनो ओर्तेक चियिह् तानि, आद्

आ तंग़ादेकि नति-जालिरि बत्ते मॆनेनिद्; आद् जागिर आनुव्रकिद् आबेरकि बीते मॆनेनिद्। १७जे आ राज-ननुह् तंग्कि जागिरेन्ते बक्रोन्देन तंग्कि कमक्रेरिनो ओर्तेक चियिह् तानि, आद् यूबलि बचेरि* अमट आ कमक्र बत्ते मॆनेनिद्, अदि क़ॊक़ आद् आ राज-ननुक किरेनिद्; राज-ननुकि जागिरेद् अहिकि तंग़ादेरि बत्ते दूरेदि से। १८राज-ननुह् मलेरिन आबेरकि तम ननपेन्ते अक्र तॆयकेह् आबेरकि जागिरेन्ते इन्द्रे गोटेन ओयोमान्देह्; ऍंग मलेरिनो ओर्तेह् गोटे तंग्कि तंग ननपेन्ते क़ाडुव्रलोह् अदिक, राज-ननुह् तंग्कि तम ननपेन्ते हि से ओत्रकेह् तंग़ादेरिक जागिरेन चियान्देह्।

ऍड़व-अडाकि बित-अडा गहन्डिद्

१९अदि क़ॊक़ आ मलेह् ऍंगेन पाटकेकि बजो बॆहु कोरपो पावे गंगा-मोहा बजे टुन्डु ऍड़वुर बत्तेकि पाक कोटलि गहन्डिक ओन्द्रयाह्, अन्ते अनो बेर-उट्रो बजोकि क़ॊरुनो जगोन्देन ऍंगे एदयाह्। २०अनि आह् ऍंगेन अवडयाह्, आदि से ऍड़वुर कसुर-ऍड़वेन अन्ते चुम्बाड़ेय-ऍड़वेन बितोति अन्ते दना-ऍड़वेन मॆक़ोति जगेद्, अन्ते से आबेर आव आव ऍड़वपोन दुवारिकि पीडाक ओचेकेर मलेरिन पाक ननलोर। २१अनि आह् ऍंगेन दुवारिकि पीडाक ओचेकेह्, ऍंगेन पीडाकि चारेन्डा क़ॊरे कटत्रयाह्; अन्ते एन पीडाकि एन्डोन्दोन्द क़ॊरुनो एन्डोन्दोन्द पीडाद् ओकयाद् अदे एन टुन्डकेन। २२दुवारिकि पीडाकि चारेन्डा क़ॊरुनो पीडा-मक़ो गहन्डिद् ओकयाद्, ईव ईवेद् कॊड़यिस मुकि दिगाड़ो अन्ते डेड कॊड़ि मुकि डम्बे मॆन्जाद्; ईव ईव चारेन्डा क़ॊरुनो ओकु पीडा-मक़ो गहन्डिद् जतयोक़दि जोकयपे मॆन्जाद्। २३ईव ईव चारेन्डा पीडा-मक़ो गहन्डिकि चारा-कूटि उले चाचेकि कुम्बाद् ओकयाद्; ईव ईव चाचेकि कुम्बाकि चारा-कूटि अतु गहन्डिद् मेन्जपे मॆन्जाद्। २४अनि आह् ऍंगेन अवडयाह्, ईव ईवेद् मलेर कीदनेर आ ऍड़वपेन ऍड़व-अडानो गोसाञ्यि-काजेन कुदुर बितु अतु गहन्डिद्।

ऍड़व-अडान्ते नदि

४७ अनि आ मलेह् ऍंगेन ऍड़व-अडाकि कोरपोक नन्दु ओन्द्रयाह्। टुन्डा, ऍड़व-अडाकि कोरपोकि पिसिन्ते अमुद् उरक्रिक़द् बेर-अरगो बजो बासरनो एन टुन्डकेन, ऍड़व-अडाद् बेर-अरगो बजो टुन्डपे मॆन्जाद्। आ अमुद् ऍड़व-अडाकि तिना बजेकि पिसिन्ते ऍड़व-पिन्डाकि पर्त-मोहा बजो बासरयाद्। २अनि आह् ऍंगेन गंगा-बजोकि पाटके पावे ओन्द्रयाह्, अन्ते ऍंगेन दुवारिनो बेर-अरगो बजो टुन्डप दुवारिकि पाटकेक अगवेत्रकेह् चारा-कूटि ओचाह्; अन्ते टुन्डा, अन्ते अमुद् पर्त-मोहा बजो बासर्पे मॆन्जाद्। ३अन्ते आ मलेह् तंग्कि टॆटुनो क़ोय-मेरे दरचकेह् बेर-अरगो बजो एकयाह् अदेनो, आह् अजारोन्द मुकि गॆचिन क़ोजयाह्, अन्ते ऍंगेन अमे कटत्रयाह्;

*४६:१७ माप ननकि अम्बप बचेरि आनुव्रु पचासमा बचेरि

अमुद् ओटगे अमट बेच्याद्। ४नन्दु आह् अजारोन्द मुकि गेचिन क़ोजयाह्, अन्ते ऐंगेन अमे कटत्रयाह्; अनो अमुद् मूके अमट अमु बेच्याद्। अन्ते नन्दु आह् अजारोन्द मुकि गेचिन क़ोजयाह्, अन्ते ऐंगेन अमे कटत्रयाह्; अनो अमुद् कड़मे अमट बेच्याद्। ५अदि क़ोक़ आह् अजारोन्द मुकि गेचिन क़ोजयाह्, जे अनेके आद् एन कटके एकोति पोलु नदि मेन्जाद्, इकनिकि अमुद् चोचेकिद् ओगोति नेकेनिद् अनोन्द क़ोन्डे मेन्जाद्, नेह् गोटे कटोति पोलु नदि मेन्जाद्। ६अन्ते आह् ऐंगेन अवडयाह्, ओ मल-आन्जे, इदे नीन टुन्डके यान्? अनि आह् ऐंगेन नदि-बिटेक किरत्रकेह् ओचाह्।

७एन आटिक अड़सकेन अदेनो, एन नदिकि बजिस बजो गड़ गाड़े मनु गहन्डिन टुन्डकेन। ८अनि आह् ऐंगेन अवडयाह्, ई अमुद् बेर-अरगो देसि बजे बास्रकिद् डडे पावे एक्किद् समुद्रेक कोरिद्। आद् समुद्रेनो बास्रकिद् उट्रनो आ समुद्रेकि अमुद् ऐम्बे मेनेनिद्। ९ईज्य मेनेनिद्: ई नदिद् इकोन्नो गोटे बास्रिद् आटिनो डोकु उज-आकेद् गोटेदि उजेनिद्, अन्ते गड़ गाड़े मीनु गहन्डिद् मेनेनिद्; ई अमुद् आटिक अड़सयाद् आ लग्किद्; समुद्रे अमुद् टटका लेहारेनिद्; अन्देकिद् ई नदिद् बास्रिद् आटिनो गोटेदि उजेनिद्। १०गोन्डयेर समुद्रे बहानो इलेर; ऐनगेदिन्ते ऐनेगलयिम अमट जले गहन्डिन बिच्चु जगे मेनेनिद्; अदिकि मीनु गहन्डिद् बेडो समुद्रेकि मीनु गहन्डि चोव गड़ गाड़े जात जाति मेनेनिद्। ११जे अदिकि मुलग़ु क़ोन्डे जगे गहन्डिद् अन्ते पोकारि गहन्डिद् टटका मेनेनिद् मला, आव आवेद् तो बेकु लग्कि अम्बुब्रेनिद्। १२नदिकि ई बजे बिटेनो अन्ते आ बजे बिटेनो लपे लग्कि गोट चोव मनु गहन्डिद् पद्रेनिद्; आव आव आतग़ो गहन्डिद् चड़मेनिद् मला, बा आव आवेकि क़न्जपे गहन्डिद् डग्रारेनि मलाद्; आव आवेक अमुद् पाक-जगेन्ते बास्रिद् आ लग्किद्, मेहनाताड़े टटका क़न्जपेन क़न्जेनिद्। आव आवेकि क़न्जपेद् मोक़ोति, अन्ते आव आवेकि आतग़ेद् नेकत्रोति मेनेनिद्।

क़ेक़लकि सीमा गहन्डिद्

१३गोसाञ्यि येहोवाद् ईज्य अवडिद्: नीम इस्राएलेकि बारा पलकारि मजि क़ेक़ले तम ननकेर टहरेत्रोति बेहु सीमा गहन्डिद् ईव ईवेद्; यूसपेक बक्रिस बेहेनिद्। १४अन्ते नीम अदे बराबेरि बाटच नक़ा; एन अदे निमकि बेडवोरिक चियोति क़दक़ोडकेन, आ लग्कि ई क़ेक़लुद् निमे जागिर आनुब्रकिद् क़कुब्रेनिद्।

१५क़ेक़लकि सीमाद् ईदि से मेनेनिद्: गंगा-मोहा बजो बेडो समुद्रेन्ते ज़ेदादेक एकु हेतलोनेकि पावुनो ओकु हामाते, १६बेरोत्ता, दमिस्केकि सीमा अन्ते हामातेकि सीमा मजि ओकु सिब्रायिमे, अन्ते हवरानेकि सीमानो ओकु हज़ेरहत्तीकोने अमटेद्। १७अन्देकि सीमाद् समुद्रेन्ते दमिस्केकि सीमानो ओकु हज़रेनोने, गंगा-मोहा बजो हमातेकि सीमाद्। ईद् गंगा-मोहा बजोकि सीमा मेनेनिद्।

१८बेर-अरगो बजो, सीमाद् हज़रेनोनेन्ते हवराने अन्ते दमिस्क मजि, अन्ते यरदान नदि पावे गिलयाद अन्ते इस्राएल देसि

मजि, बेर-अरगो समुद्रेक तामार अमट एकेनिद्; ईद् बेर-अरगो बजोकि सीमा मॅनेनिद्। १९पर्त-मोहा बजो, आद् तामारेन्ते मॅरीबात-कादेसेकि अमु गहन्डि अमट, आटिन्ते मिस्रेकि नदि-मक़ो पावे बॅडो समुद्रे अमट एकेनिद्; ईद् पर्त-मोहा बजोकि सीमा मॅनेनिद्। २०बेर-उट्रो बजो, पर्त-मोहा सीमान्ते गंगा-मोहा सीमाद् बीन्डिद् आ जगे अमट, हामातेकि कोरपो सोहजाकि जगे अमट बॅहु बॅडो समुद्रेदि से; ईद् बेर-उट्रो बजोकि सीमा मॅनेनिद्।

२१इन्देकेर नीम ई क़ेक़ले इस्राएलेकि पलकारि चोव निमेनो बाटच नक़ा। २२निम लग्केर, निम मजि डोक्केर निम मजि तंग़ादेरिन कुन्दत्रु परि-मलेरि लग्केर हों, नीम अदे चिटिन बिच्रकेर जागिर आनकेर बाटया। आ परि-मलेर निमे इस्राएल-आवेरिनो कुन्दपेरि देने मॅन्जेकेर, निम गुनि इस्राएलेकि पलकारि मजि जागिरेन क़क़ान्देर। २३अन्ते परि-मलेह् इक पलका गुनि डॉकिह्, आ पलकानो हि से अहिक जागिरेन चिया आञ्य गोसाञ्यि यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्।

पलकारकि बक्रा गहन्डिद्

४८ ईव ईवेद् पलकारकि नामिद्: गंगा-मोहाकि क़ॉरुन्ते हामातेक एकु ह़ॅतलोनेकि पावु पावे, हामात अटगि गंगा-बजो ओकु दमिस्केकि सीमानो ओकु हज़ेरेनोने अमट, अन्ते बेर-अरगो बजोन्ते बेर-उट्रो बजो अमट दानेक बक्रोन्देद्। २अन्ते दानेकि सीमा अटगि, बेर-अरगो बजोन्ते बेर-उट्रो बजो अमट, आसेरक बक्रोन्देद्। ३अन्ते आसेरेकि सीमा अटगि, बेर-अरगो बजोन्ते बेर-उट्रो बजो अमट, नपतालिक बक्रोन्देद्। ४अन्ते नपतालिकि सीमा अटगि, बेर-अरगो बजोन्ते बेर-उट्रो बजो अमट, मनस्सेक बक्रोन्देद्। ५अन्ते मनस्सेकि सीमा अटगि, बेर-अरगो बजोन्ते बेर-उट्रो बजो अमट, ऍप्रायिमेक बक्रोन्देद्। ६अन्ते ऍप्रायिमेकि सीमा अटगि, बेर-अरगो बजोन्ते बेर-उट्रो बजो अमट, रूबेनेक बक्रोन्देद्। ७अन्ते रूबेनेकि सीमा अटगि, बेर-अरगो बजोन्ते बेर-उट्रो बजो अमट, यिहुदाक बक्रोन्देद्।

क़ेक़लकि मजतेनो क़ाड़ेद्

८अन्ते यिहुदाकि सीमा अटगि, बेर-अरगो बजोन्ते बेर-उट्रो बजो अमट, नीम क़ाड़के बॅहत्रेर आ बक्राद् बॅहेनिद्, आद् २५,००० मुकि डम्बेद्, अन्ते बेर-अरगो बजोन्ते बेर-उट्रो बजो अमट बॅहु पलकारोन्देकि बक्राकि जतयोक़दि दिगाड़ोद् मॅनान्देद्; पाक-जगेद् अदिकि मजतेनो ओकान्देद्। ९इदेनो यॅहोवा लग्केर नीम क़ाड़केर बॅहत्रेर आ बक्राद् २५,००० मुकि दिगाड़ो अन्ते २०,००० मुकि डम्बे मॅनान्देद्। १०गंगा-मोहा बजो २५,००० मुकि दिगाड़ो, बेर-उट्रो बजो १०,००० मुकि डम्बे, बेर-अरगो बजो १०,००० मुकि डम्बे, अन्ते पर्त-मोहा बजो २५,००० मुकि दिगाड़ोतानि ई पाक क़ाड़ग़र्प बक्राद् ऍड़वुरकि मॅनान्देद्; यॅहोवाकि पाक-जगेद् अदिकि मजतेनो ओकान्देद्। ११इस्राएल-आवेर अरबरयार अदेनो, लेवि-आवेर अरबरयार आ चोव,

अरबरलार आव आव सादोकेकि नति-
जालिरि लग्कि मेनान्देद्, आबेर तो ऐंग्कि
सबान मानचार अन्ते पाक ननुव्रप ऐड़वुर
मेन्जार। १२अन्ते आद् देसिनो पाक
क़ाड़ग़र्पेनो कटप पाक बक्राद् आबेरिक
लेवि-आवेरकि सीमा अटगि बेहान्देद्।
१३ऐड़वुरकि सीमा सोहजा लेवि-आवेर
२५,००० मुकि दिगाड़ो अन्ते १०,०००
मुकि डम्बेतानि बक्रान क़क़ान्देर; गोट
दिगाड़िद् २५,००० मुकि अन्ते १०,०००
मुकि डम्बे मेनान्देद्। १४अन्ते आबेरिक
अदेनो इन्द्रे गोटेन बीसोति, बा क़ेक़लकि
कुकोन बदलेत्रोति बा ननेरिक चियोति
बेहोमलाद्; आद् गा येहोवाक पाकेद्।

१५५,००० मुकि डम्बे अन्ते २५,०००
मुकि दिगाड़ो ऐंगर्प जगेद् सहरेकि
सादारन काजवा लग्कि, अडा गहन्डि
लग्कि अन्ते बहयार केत गहन्डि लग्कि
मेनेनिद्। सहरेद् अदिकि मजतेनो ओकपे
मेनान्देद्। १६अन्ते क़ोयेद् ईज्य मेनेनिद्:
गंगा मोहा बजेद् ४,५०० मुकि, पर्त-मोहा
बजेद् ४,५०० मुकि, बेर-अरगो बजेद्
४,५०० मुकि, बेर-उट्रो बजेद् ४,५००
मुकि मेनेनिद्। १७सहरेकि बहयार केतेद्
गंगा-मोहा बजे २५० मुकि, पर्त-मोहा बजे
२५० मुकि, बेर-अरगो बजेद् २५० मुकि,
बेर-उट्रो बजेद् २५० मुकि मेनेनिद्। १८पाक
बक्राकि जगे सोहजा दिगाड़िनो ऐंगर्पेद्
बेर-अरगो बजे १०,००० मुकि अन्ते बेर-
उट्रो बजे १०,००० मुकि मेनेनिद्। इदिकि
क़न्जपेद् सहरेकि काजेन कुदुरि लग्कि
लपेद् मेनेनिद्। १९सहरेकि काजेन कुदुर
इस्राएलेकि गोट पलकारिन्ते क़लु काजेन
कुदोति बरेर।

२०अन्ते क़ाड़ग़र्प बक्राद् चवकोरे, गोट
बजो २५,००० मुकि मेनेनिद्। असोल दाने
आनकेर नीम पाक क़ाड़ग़र्प बक्रान सहरेकि
बीत मादि टहरेत्रा। २१पाक क़ाड़ग़र्प बक्रात
अन्ते सहरेकि बीतेत मेन्जप बजिस बजो
ऐंगर्पेद् राज ननु बतेद्। ईद् पाक क़ाड़ग़र्प
बक्राकि २५,००० मुकिन्ते बेर-अरगो बजो
बेर-अरगो सीमा अमट, अन्ते बेर-उट्रो बजो
बेर-उट्रो सीमा अमट बेहेनिद्; ई एन्डिस
जगेद् पलकारकि बक्राकि दिगाड़ि देने
मेन्जेकिद् राज ननु बते मेनेनिद्, अन्ते
पाक क़ाड़ग़र्प बक्राद् ऐड़व-अडाकि पाक-
जगे मादि आव आवेकि मजतेनो ओकु
मेनेनिद्। २२अन्देकि लेवि-आवेरकि बीतेद्
अन्ते सहरेकि बीतेद् राज-ननु बते जगेकि
मजतेनो बेहेनिद्, यिहुदाकि सीमा अन्ते
बिन्यामीनेकि सीमा मजि बेहेनिद्।

नन पलकारि लग्कि क़ेक़लुद्

२३नन पलकारिक मेनु बक्राद् ईज्य
मेनेनिद्: आद् बेर-अरगो बजेन्ते बीन्डकिद्
बेर-उट्रो बजे अमट एकेनिद्। २४अन्ते
बिन्यामीनेकि सीमा अटगि बेर-अरगो बजेन्ते
बीन्डकिद् बेर-उट्रो बजे अमट सिमियोनेक
बक्रोन्देद् मेनेनिद्। २५सिमियोनेकि सीमा
अटगि बेर-अरगो बजेन्ते बीन्डकिद् बेर-
उट्रो बजे अमट इस्साकारेक बक्रोन्देद्
मेनेनिद्। २६इस्साकारेकि सीमा अटगि
बेर-अरगो बजेन्ते बीन्डकिद् बेर-उट्रो
बजे अमट ज़ेबूलूनेक बक्रोन्देद् मेनेनिद्।
२७ज़ेबूलूनेकि सीमा अटगि बेर-अरगो

बजेन्ते बीन्डकिद् बेर-उट्रो बजे अमट गादेक बक्रोन्देद् मॆनेनिद्।

२८गादेकि पर्त-मोहाकि सीमा तामारेन्ते मेरिबा कादेसेकि अमु गहन्डि अमट, अन्ते मिस्रेकि नदि पावे बॆडो समुद्रे अमट एकेनिद्। २९ईदि से नीम इस्राएलेकि पलकारिक चिटिन बिच्रकेर बाटयु देसिद्, अन्ते ईव ईवेद् आबेरकि बक्रा गहन्डिद् आज्य गोसाज्यि यॆहोवाद् मॆन्त्रिद्।

यॆरुसलेमेकि पाटक गहन्डिद्

३०ईव ईवेदि से सहरेन्ते उरकु पावु गहन्डिद्: गंगा-मोहा बजो ४,५०० मुकि क़ोयपे मॆनेनिद्। ३१सहरेकि पाटके गहन्डिद्, इस्राएलेकि पलकारकि नामि चोव पिन्जुव्रेनिद्। गंगा-मोहा बजो तीनेन्डा पाटकेनो रूबेनेक एन्डोन्द पाटकेद्, यिहुदाक एन्डोन्द पाटकेद् अन्ते लेविक एन्डोन्द पाटकेद् मॆनेनिद्। ३२अन्ते बेर-अरगो बजो ४,५०० मुकि दिगाड़ो तीनेन्डा पाटकेनो यूसपेक एन्डोन्द पाटकेद्, बिन्यामीनेक एन्डोन्द पाटकेद् अन्ते दानेक एन्डोन्द पाटकेद् मॆनेनिद्। ३३पर्त-मोहा बजो ४,५०० मुकि दिगाड़ो तीनेन्डा पाटकेनो सिमियोनेक एन्डोन्द पाटकेद्, इस्साकारेक एन्डोन्द पाटकेद् अन्ते ज़ॆबूलूनेक एन्डोन्द पाटकेद् मॆनेनिद्। ३४बेर-उट्रो मोहा बजो ४,५०० मुकि दिगाड़ो तीनेन्डा पाटकेनो गादेक एन्डोन्द पाटकेद्, नपतालिक एन्डोन्द पाटकेद् अन्ते आसेरेक एन्डोन्द पाटकेद् मॆनेनिद्। ३५चारा-कूटि अदिकि क़ोयेद् १८,००० मुकि मॆनेनिद्। अन्ते आ दिनेन्ते सहरेकि नामिद् यॆहोवा-सम्मा मॆनेनिद्*।

*४८:३५ यॆहोवाद् अनो डॊकिद्।

दानियेले

अगरते सबाद्

ई दानियेलेकि किताबेद् परि-देसिकि राजाकि क़ोलग़रनो यिहुदिर गड़हि दुक्रारले अन्ते इटे एत्रुव्रले डोकु मॅन्जार आ अमलेनो कुरकुव्रयाद्। कता अन्ते एत्रप सबा गहन्डि पावे ई किताबेन कुरकुह् तंग्कि अमलेकि मलेरिन गोसाञ्यिद् डपटा राजान ऍतत्रकिद् गोसाञ्यि मलेरिन चोग़रेक किरत्रेनिद् आञ्य आस्रारेन चिचेकेह् लॅग-लॅगात्रिह्।

ई किताबेनो एन्डिस ओत सबा गहन्डिद् बॅहिद्:

१ दानियेले अन्ते अहि संगाल ऍड़ग़ुव्रपेरि पन्तेकि सबाद्, ईबेर तमकि पत्यार अन्ते गोसाञ्यिकि सबान मानये पावे तमकि राडेरिन जीतचार। ईव ईव अवाल गहन्डिद् बाबुलोनेकि अन्ते पारस मॉटो राजिकि अमलेनो मॅन्ज एकयाद्।

२ गड़हि राजि गहन्डिकि चोय अन्ते उट्र पन्तेनो दानियेलेक लगारले एत्रप सबा गहन्डिद्, आद् गा बाबुलोनेकि राजिन्ते सुरु मॅन्जाद्, अन्ते गोसाञ्यिबलो डपटा मॉटो राजाकि टिडुव्र अन्ते गोसाञ्यि मलेरकि जीतय पन्तेनो अगदुहि मॅन्त्रप बाड़ि सबा गहन्डिद् हों बॅहिद्।

इन्द इन्द्रद्

दानियेले अन्ते अहिकि संगालेर ..... *१:१—६:२८*
दानियेलेक एत्रप सबा गहन्डिद् ..... *७:१—१२:४५*
चार गोटा सावजेद् *७:१–२८*
मरगो-बेडिद् अन्ते एड़ेद् ..... *८:१—९:२७*
मॅरग़ बागु चाक्रियाह् ..... *१०:१—१२:४५*
ओंग्र पहराद् *१२:१–१३*

बाबुलोनेकि राजाकि महलेनो चारजॅन इस्राएलेकि दंगड़ियार

१ यिहुदाकि राजाह् यहोयाकीमेकि राज
ननेकि तीसरा बचेरिनो बाबुलोनेकि
राजाह् नॅबूकादनेज़्ज़रे यॅरुसलेमेक बरचकेह्
अदे बेड़चाह्। २अनि गोसाञ्यिद् यिहुदाकि
राजाह् यहोयाकीमेन अन्ते गोसाञ्यिकि
ऍड़व-अडाकि तारि-कॉरिनो अड़पेन हों
अहिकि टॅटुनो दरयुव्रोति सोपचाद्। आह्
आव आव तारि-कॉरिन सिनारे देसिनो
ओकु तंग नाद-अडानो ओचाह् अन्ते आव
आवेन तंग नादेकि आक-अडानो ओजयाह्।
३अदि क़ॉक़ नॅबूकादनेज़्ज़र राजाह् तंग्कि
महलेकि सरदारे असपनज़ेन ईञ्य उकम
ननयाह्: दरयुव्रप इस्राएलेरिनो राजा अडा
बागु मलेरि अन्ते सिञ्याड़ेरिन्ते अदेसिरिन
अदके ओन्द्रोवा; ४आबेर इन्द्र-बाने
टडाबलो, क़ैसग़रो, गोट चोव अकिलेनो
बुजयेत अन्ते बाड़ि सबात निन्दप, पड़योति
बुतिताव, अन्ते राजाकि महलेनो इल जोकेर
मॅनलेर आ चोव दंगड़ियार मॅनान्देर; अहिक
आबेरिन कलदिरकि किताब गहन्डिन
अन्ते बोलिन हों सिकात्रोति बॅच्चाद्। ५अन्ते
राजाह् तान लप-मॉक़िह् आ राजि लपेन्ते,
अन्ते ऑनेकि अंगूर रसेन्ते आबेरिक दिनाने
चिच सॅंगोति उकम ननयाह्। इन्देकेर
आबेरिक तीन बचेरि अमट सिकारोति
बॅच्चाद्, अन्दे से आबेर तीन बचेरि क़ॉक़
राजा अगदु इलोति पारयलेर। ६आव आव
दंगड़ियारि मजि यिहुदा पलकान्ते दानियेले,
हनन्या, मीसाएले अन्ते अजर्या डोकयार।
७महलेकि सरदारेह् आबेरिन पुन नामिन
पिन्जयाह्: दानियेलेन बॅलतॅसात्स्सारे,
हनन्यान सद्राके, मीसाएलेन मिसाके, अन्ते
अजर्यान अबेदनगो आञ्य पिन्जयाह्।

८दानियेले तंग उगलिनो राजाकि लपेत
ऑनेत ऍंगेन डग्रेयेन मला आञ्य उगलि-
लग्केह् महलेकि सरदारेन, एन ई गोट
लप-ऑनेत ऍंगेनहि डग्रेयोमान्दोन आञ्य
केवेजारकेह् अवडयाह्। ९अन्ते गोसाञ्यिद्
दानियेलेन महलेकि सरदारेकि क़ननो दॅयान
अन्ते चॅंग़जेन क़क़त्रयाद्। १०महलेकि
सरदारेह् दानियेलेन अवडयाह्, एन ऍंग
मालिके राजान ऍलचिन, आहि से निमे
लपेन ऑनेन चियत्रिह्; इकनिकि आह्
निमकि मुद्राद् अदो निमकि उम्र-आव नन
दंगड़ियारकि मुद्रान्ते क़यपे एत्रनो टुन्डिह्
तानि, नीम ऍंग्कि कुके राजात तलत्रलेर।

११आनको दानियेले, हनन्या, मीसाएले
अन्ते अजर्या मॅचे महलेकि सरदारेह्
डोकत्रयाह् आ क़ापुन दानियेले अवडयाह्,
१२एन निंगेन केवेजारिन, नीन निंग कमक्र
ऍमे दस दिनि अमट लपोति कोमो-गासि-
मस्रि दालिन, अन्ते ऑनोति अमे दूरेनि
क़टके टाकचके टुन्डा। १३अदि क़ॉक़
नीन ऍमकि मुद्रान, अन्ते राजाकि लपेन
लपु दंगड़ियारकि मुद्रान जोकयकु, अदि
क़ॉक़ नीन अन्डेने आ चोवहि निंग कमक्र
ऍमेन गड़यकु।

१४अनि आह् आबेरकि ई सबान
मानचाह्, अन्ते आबेरिन दस दिनि अमट
टाकचकेह् टुन्डयाह्। १५दस दिनेद् क़च्रनो
आबेरकि मुद्राद् राजाकि लपेन लपु गोट
दंगड़ियारकि मुद्रान्ते कटप क़ैसग़रो अन्ते
आबेरकि गन्डिद् बोरक़ो एत्रयाद्। १६अनि

आ क़ापु मलेह् आबेरकि बक्रा राजा पावे बरचाद् आ लपेन ऑनेन मुचयाह् अन्ते आबेरिक कोमो-गासि-मस्रि दलिन मौक़ोति चिचाह्। १७ अन्ते गोसाय्यिद् ई चारजेन दंगड़ियारिक गोट चोव किताब गहन्डिनो अन्ते अकिलेनो बुतिन अन्ते बाड़िन चिचाद्, अन्ते दानियेले गोट चोव एत्रप अन्ते तुमगलेकि मतलबेन तेंग़ोति पारचाह्।

१८ आबेरिन राजा बहाक अड़सत्रोति टहरेत्रप दिनेद् पूरारको, महलेकि सरदारेह् गोट दंगड़ियारिन नेबूकादनेज़्ज़र अगदु ओन्द्रयाह्। १९ अन्ते राजाह् आबेर गोटेरिन पेड़क़ नक़ाह्, अन्ते आबेरि मजि दानियेल, हनन्या, मीसाएल अन्ते अजर्या चोव ननेह् नेरेह् गोटे मेनलाह्, आ लग्केर आबेर राजा अगदु राज-काजेन कुदोति इजार। २० अकिल अन्ते बुति पन्तेकि गोट सबानो राजाह् आबेरिन मेन्ज कुदयाह् आव आव सबानो, आह् तंग्कि सगले राजिनो डोकु गोट जादु-आवेरिन्ते अन्ते क़ोक़ते दिनेकि सबान तेंग़ुरिन्ते आबेरिन अकिलेनो अन्ते बाड़िनो दस केप कटप बडा अन्डाह्। २१ अन्ते दानियेले कोरोसे राजाकि राज ननेकि पेहला बचेरि अमट अनो डोकयाह्।

नेबूकादनेज़्ज़रेकि तुमगलेद्

२ नेबूकादनेज़्ज़रे राज ननयाह् अदिकि दूसरा बचेरिनो आह् तुमगलेन टुन्डयाह् अन्ते अदेत आह् चोड़ंगयाह् अन्ते अहिकि क़नक़ेद् बोंग़ाद्। २ अनि राजाह् तंग्कि तुमगलेन तंगेन तेंग़लेर अदिक, जादु-आवेरिन, क़ोक़ते दिनेकि सबान तेंग़ुरिन, गुनितावेरिन, अन्ते कलदि-आव आग़ु मलेरिन हों बीकत्रोति उकम ननयाह्। आबेर बरचकेर राजा अगदु इजार अदेनो, ३ आह् आबेरिन अवडयाह्, एन एन्डोन्द तुमगलेन टुन्डकेन, अन्ते आ तुमगलेन बुजारोति ऐंग उगलिद् उगलि-सारारले चोड़ंगिद्।

४ आनको कलदिर राजान अरामि सबानो अवडयार, ओ राजा, नीन उजे पचा! निंग्कि कमक्रेरिन निंग्कि तुमगलेन मेन्त्रा, अन्दे से एम अदेत इन्द्रद् एत्रयाद् अदे तेंग़ेम।* ५ राजाह् कलदिरिन अवडेकिरत्रयाह्, नीम ऐंग्कि तुमगलेन अन्ते अदेत इन्द्रद् एत्रयाद् अदे हों ऐंगेन तेंग़ोमलेकेर तानि, नीम टुकड़ेयुव्रेर, अन्ते निमकि अडाद् गोबेरि तुबे लेहारेनिद् आञ्य एन उगजिहि टहरेत्रिन। ६ जे नीम तुमगलेन अन्ते अदेत इन्द्रद् एत्रयाद् अदे हों ऐंगेन तेंग़ानेर तानि, नीम ऐंग बहान्ते बक्सीसेन, बक्रान, अन्ते बेडो सिञ्याड़िन हों क़क़ेर। अनि तुमगलेन अन्ते अदेत इन्द्रद् एत्रयाद् अदे हों ऐंगेन तेंग़ा।

७ आबेर नन्दु राजान अवडयार, राजाह् तंग्कि कमक्रेरिन तुमगलेन मेन्त्रान्देह्, अन्दे से एम अदेत इन्द्रद् एत्रयाद् अदे तेंग़ेम। ८ आनको राजाह् अवडेकिरत्रयाह्, एन उगजिहि टहरेत्रकेन आ लग्केर, नीम देरात्रोति कुरुमुट ननेनेर अदे एन जरुरहि आग़िन। ९ नीम तुमगलेन तेंग़ोमलेकेर तानि, निम गोटेरि लग्कि सजा बेहिद्। नीम अवालेद् बदलारेनिद् आञ्यले

* २:४ ई किताबेकि २:४ पड़लान्ते ७:२८ पड़ला अमट अरामिक सबानो कुर्कपेद्।

आस्रारकेर पसयेत्र अन्ते टगय सबान हि ऍंगेन तेंग़ोति मानच नक़्क़ेर बरचकेर; अनि ऍंगेन तुमगलेन तेंग़ा, अन्ते अदेत नीम अदेत इन्द्रद् एत्रयाद् अदे हों तेंग़ोति पारयनेर आज्य एन आग़ेन।

१०आनको कलदिर राजान अवडयार, राजाकि सबान तेंग़लेह् आ चोव मलेह् गोटा क़ेक़लनो ओर्त गोटे मलाह्। अनि इक सिज्याड़ अन्ते बड़य राजाह् गोटे ई चोव सबान इक जादु-आवेरिन, बा आतग़ेन-एरुन, बा कलदि-आव आगुमलेन इकोन्नो गोटे मेनलाह्। ११राजाह् मेनिह् आ सबाद् कटप अड़स्रोद्, अन्ते मलेरि मजि डोकोमलु गोसाज्यिरिन अम्बकेह् नेह् गोटे राजाक अदे एत्रोति पारयोमलाह्।

१२इदेत राजाह् गड़हि रौकारकेह् क़ेस-क़ेयरयाह् अन्ते बाबुलोनेनो डोकु गोट अकिलतावेरिन पिटोति उकम ननयाह्। १३अकिलतावेरिन पिटोति उकमेद् चियुव्रयाद्, अन्ते दानियेलेन अन्ते अहिकि संगालेरिन हों पिटोति बेदोति मलेर तेयुव्रयार।

गोसाज्यिद् दानियेलेन तुमगलेकि मतलबेन एदिद्

१४अनि बाबुलोनेकि अकिलतावेरिन पिटोति उरक़ार आबेरकि सरदारे अर्योके गुनि दानियेले दिसात अन्ते बुतित पेड़क़ाह्; १५अन्ते आह् राजाकि कोटवारे अर्योकेन अवडयाह्, राजाकि ई अड़स्रो उकमेन इन्द्रिक चिचाह्? आनको अर्योके गोट सबान कोलकेह् दानियेलेन तेंग़ाह्। १६अनि दानियेले तुरत राजा बहाक उले कोरचकेह्, एन राजाकि तुमगलेत इन्द्रद् एत्रयाद् अदे तेंग़लेन अदिक, ऍंगे अदो जोका पहरान क़टा आज्यले केवेजारयाह्।

गोसाज्यिद् नेबूकादनेज़्ज़रेकि तुमगलेन एत्रिद्

१७अनि दानियेले तंग अडाक किरकेह् बरचाह् अन्ते तंग्कि संगालेर हनन्या, मीसाएले अन्ते अजर्यान ई सबान तेंग़ाह्; १८अन्ते आह् आबेरिन तान अन्ते तंग्कि संगालेर हों बाबुलोनेकि नन अकिलतावेरि गुनि पिटुव्रलोर अदिक, मेरग़ेकि गोसाज्यि बहान्ते ई नुडग़र्प सबान एत्रोति चेंग़जोति सुम्ब्रारा आनयाह्। १९अनि माक़े नुडग़र्प सबाद् दानियेलेक तुमगलेनो एत्रुव्रयाद्, अन्ते दानियेले मेरग़ेकि गोसाज्यिन पोग़ोलेत्रयाह्। २०दानियेले ईज्य अवडयाह्: गोसाज्यिकि नामिद् ओड़बलो जोगेन्ते ओंग्रबलो जोग अमट पोग़ोलारान्देद्, अकिलेद् अन्ते बड़ेद् अदि बागुदि से। २१आद् पहरान अन्ते जोगेन बदलेत्रिद्, आद् राजारिन तुविद् अन्ते राजारिन टहरेत्रिद्; अन्ते अकिलतावेरिक अकिलेन अन्ते बुजयतावेरिक बुजयेन हों चियिद्। २२आद् क़ोन्ड अन्ते नुडग़र्प सबान एदिद्; आद् ऊक़ेनो बेहिद् अदे आग़िद्, अन्ते अवेलिद् अदि संगाल बेहिद्। २३ओ ऍंग बेडवोरकि गोसाज्यि, नीन गा ऍंगे अकिलेन अन्ते बड़ेन क़टकि, अन्ते एम निंगेन क़ेक़्क़ेम अदे अनेके ऍंगे आग़त्रकि, राजाह् उकम ननयाह् अदे नीन ऍमे एत्रकि, आ लग्केन एन निंग्कि गुनेन ओजकेन पोग़ोलेत्रिन।

दानियेले तुमगलेकि मतलबेन तेंगि़ह्

२४ अनि दानियेले बाबुलोनेकि अकिल-
तावेरिन पिटोति राजा उकम ननयाह् आ
अर्योक बहाक एक्केह् अहिन अवडयाह्,
बाबुलोनेकि अकिलतावेरिन पिटोमा;
ऐंगेन राजा अगदु ओयोका, अन्ते एन
राजाक अहिकि तुमगलेत इन्द्रद् एत्रयाद्
अदे तेंग़ेन। २५ अर्योके तुरत दानियेलेन
राजा अगदु ओन्द्रकेह् राजान अवडयाह्,
ऐड़ग़ुव्रकेह् ओन्द्रप यिहुदा मलेरिनो ओर्त
मलेन अन्डेकेन, आह् राजाकि तुमगलेत
इन्द्रद् एत्रयाद् अदे तेंग़ेह्।

२६ राजाह् बॅलतॅसात्स्सारे आनुव्रु
दानियेलेन अवडयाह्, एन टुन्डकेन आ
तुमगलेन अन्ते अदेत इन्द्रद् एत्रयाद् अदे
हों ऐंगेन तेंग़ोति पारयने यान्? २७ आनको
दानियेले राजान अवडेकिरत्रयाह्, राजाह्
मॅनिह् आ नुडग़ार्प सबान इक अकिलतावेह्,
क़ॉक़ते दिनेकि सबान तेंगुह्, जादु-आवेह्,
बा आतग़ेन-एरुह् गोटे तेंग़ोति पोलाह्।
२८ जे ओर्त गोसाञ्यिद् मॅरग़ेनो डॉकिद्,
आदि से नुडग़ार्प सबान तेंगि़द्; अन्ते
आद् नॅबूकादनेज़्ज़रे राजान क़ॉक़ति
जॉगेनो मॅनेनिद् आ सबान आग़त्रयाद्।
निंग्कि तुमगलेद्, अन्ते निंग्कि साजिनो
कॉडके अदेनो निंग्कि उगलिनो कटकिद्
एकयाद् आ एत्रपेद् हों ईदि से: २९ ओ
राजा, नीन निंग्कि साजिनो कॉडके अदेनो,
अदो इन्द इन्द्रद् मॅनेनिद् आञ्य उगलेयेद्
निंगेनो चोचाद्, अन्ते नुडग़ार्प सबान एत्रुद्
मॅनेनिद् अदे निंगे आग़त्रयाद्। ३० जे उज
डॉकु गोटेरिन्ते कटप अकिलेद् ऐंगे बॅहिद्
आञ्य मला, जे तुमगलेत इन्द्रद् एत्रयाद्
अदे राजाक आग़त्रुव्रलिद् अन्ते नीन निंग्कि
उगलिकि उगलेयेन आग़ले अदिक, ई
नुडग़ार्प सबाद् ऐंगे एत्रुव्रयाद्।

३१ ओ राजा, नीन बहोन्द बॅडो नादेन
निंग अगदु इलनो टुन्डके; आद् गड़हि
बॅडो, गड़हि बिडयु अन्ते अदिकि मुद्राद्
ऐलच-कॉरो मॅन्जाद्। ३२ आ नादेकि कुकुद्
कटप एडु सोनाकि मॅन्जाद्, अदिकि
बुकुद् अन्ते बड़िद् रुपाकि, अदिकि
कोचोद् अन्ते क़ोसग़ेद् ताम्बाकि मॅन्जाद्।
३३ अदिकि बगडेद् लोहाकि, अन्ते अदिकि
क़ॅडुद् ओरग़ोन्द लोहाकि, ओरग़ोन्द
क़जकि मॅन्जाद्। ३४ नीन अदे टुन्डे डोक्के
अनोन्देनो, पाड़ोन्द चाचेद् तान तानि मल
टॅटुत बलत्राबलो बलरकिद् ओगोड़याद्,
अन्ते आद् आ नादेकि लोहा अन्ते क़जकि
क़ॅडनो लगयाद्, अन्ते गोटेनि क़ोटे
चुरचाद्। ३५ अनि लोहाद्, क़जुद्, ताम्बाद्,
रुपाद्, अन्ते सोनाद् सालमे पिरचयाद्
अन्ते चरगेनो चालि जगेन्ते उडयारु
बूसा चोव लॅहारयाद्; अन्ते ताकेद् आव
आवेन उडयेत्रकिद् ओचाद् अन्दे से आद्
बॅझ्याद् आ जगेद् अन्डुव्रोति पारयलोद्। जे
नादेन क़ोटयाद् आ चाचेद् बलेहने टॉक
लॅहारयाद्, अन्ते आद् गोटा क़ेक़ले उटाद्।

३६ तुमगलेद् ईदि से; अनेके एम राजान
आ तुमगलेत इन्द्रद् एत्रिद् अदे तेंग़ेम।
३७ ओ राजा, नीन राजारिन्ते राजा,
मॅरग़ेकि गोसाञ्यिद् निंगे राजिन, बड़ेन,
बड़येन अन्ते बिडयेन चिचाद्। ३८ मलेरिन,
बहयारेकि जानवर, उडयारु पुजु गहन्डिन
आद् निंग्कि टॅटुनो सोपचकिद् आव आवेद्

इकानो गोटे डॉकनो हों, आद् निंगेन हि आव आव मॅचे राज ननु मेन्जयाद्। नीनि से आ सोना कुके। ३९ निंग क़ौक़ निंगेन्ते ऍतो अदो एन्डोन्द राजिद् मॅनेनिद्; अदि क़ौक़ अदो एन्डोन्द ताम्बा चोव तीसरा राजिद् चोयेनिद्, आद् गोटा क़ेक़ले राज ननेनिद्। ४० अन्ते अदि क़ौक़ चवता राजिद् लोहा चोव बजेर मॅनेनिद्; लोहा इकनान गोट आकेन कसत्रकिद् पॅरचिद् अन्देकिहि कसत्रु लोहा चोव ईव ईव अगरते राजि गोटेदिन कसत्रकिद् क़ौसेनिद्। ४१ अन्ते नीन अदिकि क़ेड अंगलिन अद-कन्डा लोहाकि, अद-कन्डा क़जुकि टुन्डके आद् गा, आ राजिद् क़ाड़ग़ारेनिद्; जे नीन अदेनो लोहान अन्ते क़जे बिरग़ॅर्पे टुन्डके आ चोवहि अदेनो लोहाकि बड़ेद् बॅहेनिद्। ४२ अन्ते क़ेडकि अंगलिद् अदा कन्डा लोहाकि, अदा कन्डा क़जकि मॅन्जाद् आ चोव आ राजिद् बजोन्द बजेर, बजोन्द पोपड़हा हि क़ोटुव्र देने मॅनेनिद्। ४३ नीन लोहान क़ज गुनि बिरग़ॅर्पे टुन्डके आ चोव, आबेर बॅदु-बॅदुव्रनो बिरग़र नक़ेर; जे लोहाद् अन्ते क़जुद् बिरग़ारोमलाद् आ चोव आबेर बिरग़रकेर डॉकोमलार। ४४ आव आव राजारकि अमलेनो, मॅरग़ेकि गोसाञ्यिद् इकोन्नो गोटे आडग़ारलेनिद् आ चोव एन्डोन्द राजिन चोयत्रेनिद्, आ राजिद् नन तोकारकि राज ननेक बरलेनिद्, आद् ईव ईव गोट राजिन क़ोटे चुरत्रकिद् ऑड़ेक उरक़त्रेनिद्, अन्ते आद् जुगेक बॅहेनिद्। ४५ पाड़ोन्द चाचेद् टॅटुत बलत्राबलो, पहाड़ेन्ते तान तानि बलरकिद् ओगोड़याद्, अन्ते आद् आ नादेकि लोहान, ताम्बान, क़जे, रुपान, अन्ते सोनान क़ोटे चुरचाद् अदे नीन तो टुन्डके अदिकि मतलबेद् ईदि से। क़ौक़ति जौगेनो मॅनेनिद् अदे बॅडो गोसाञ्यिद् राजान एदयाद्। तुमगलेद् उगजोद् अन्ते अदिकि मतलबेद् हों पत्यार जोकेरेद्।

राजाह् दानियेलेक अन्ते अहिकि संगालेरिक बॅडो उदान चियिह्

४६ अनि नॅबूकादनेज़्ज़र राजाह् मुरग़ारकेह् दानियेलेन सिञ्याड़ेत्रयाह्, अन्ते अहिक दना-कीदपोन कीदोति अन्ते दुमेनिन क़ोसत्रोति हों उकम ननयाह्। ४७ राजाह् दानियेलेन अवडयाह्, नीन ई नुडग़ॅर्प सबान एत्रके आ लग्किद्, उगजोहि निंग गोसाञ्यिद् जानि गोसाञ्यिरि मॅचे गोसाञ्यिद्, अन्ते राजारि मॅचे प्रबुद्, अन्ते आदि से नुडग़ॅर्प सबान एत्रुद्। ४८ अनि राजाह् दानियेलेक बॅडो उदान चिचाह्, अन्ते अहिक इकोन्दि एड़े एडु बक्सीसेन हों चिचाह्; अन्ते अहिन बाबुलोनेकि गोट राज्य मॅचे सरदारे अन्ते बाबुलोनेकि गोट अकिलतावेरि मॅचे बॅडो टुन्डु-एरु मेन्जयाह्। ४९ अन्ते दानियेले राजान केवेजारयाह् अन्ते अदेत राजाह् सद्राकेन, मिसाकेन, अन्ते अबेदनगोन बाबुलोनेकि गोट राज्य मॅचे सुब्बा चोव टहरेत्रयाह्; जे दानियेले तान राज-महलेनो हि डोकयाह्।

नॅबूकादनेज़्ज़र राजाकि सोनात मेन्जप नादे

३ नॅबूकादनेज़्ज़र राजाह् सोनाकि मेन्जप एन्डोन्द नादेन मेन्जयाह्,

आद् तीन कौड़ि मुकि मैचगे, अन्ते सो मुकि दलया मैन्जाद्; आह् अदे बाबुलोनेकि राज्यकि दूरा नामि बहयारेनो इलदयाह्। २अदि क़ौक़ नैबूकादनेज़्ज़र राजाह् नायिबेरिन, उकमेन चलात्रुरिन, सरदारेरिन, सबा कता मैनुरिन, टका-अडान टुन्डु-एरुरिन, सबान-आदुरिन, आकिमेरिन, नन सुब्बारिन हों नैबूकादनेज़्ज़र राजाह् तान मेन्ज ओजयाह् आ नादेन पाक ननोति तुन्ग़ारोति बीकत्रयाह्। ३अनि नायिबेरिन, उकमेन चलात्रुर, सरदारेर, सबा कता मैनुर, टका-अडान टुन्डु-एरुर, सबान-आदुर, आकिमेर, नन सुब्बार गोटेरि नैबूकादनेज़्ज़र राजाह् मेन्ज ओजयाह् आ नादेन पाक ननोति तुन्ग़ारयार। आबेर नैबूकादनेज़्ज़र मेन्ज ओजयाह् आ नाद अगदु इजे डोकयार। ४सबान मैन्त्रुह् ईज्य कूक्रकेह् अवडयाह्, ओ गोट तोका मलेर, पलकार अन्ते बोलि-सबान पैड़क़ुर, उकमेद् निमे इन्देकिद्: ५नीम रंगो रंगि सिंगान, बासुलिन, गेंगुन, सारंगिन, बीनेन, डोलेन, क़ेले, अन्ते गोट चोव बाजान पिन्डनो मैनेर आ गरि, नीम मुरग़ारकेर नैबूकादनेज़्ज़र राजाह् मेन्ज ओजयाह् आ सोनाकि मेन्जप नादेन ऐड़वकु। ६नेह् गोटे अदि अगदु मुरग़ारकेह् ऐड़वोति अम्बेह् आ मलेह् आ गरिहि नरगु चिचकि बट्टा उले चूटुव्रेह्। ७अनि गोट मलेर सिंगान, बासुलिन, गेंगुन, सारंगिन, बीनेन, डोलेन, क़ेले, अन्ते गोट चोव बाजान पिन्डनो मैन्जार आ गरिहि, गोट तोका मलेर, पलकार अन्ते बोलि-सबान पैड़क़ुर मुरग़ारकेर नैबूकादनेज़्ज़र राजाह् मेन्ज ओजयाह् आ सोनाकि नादेन ऐड़वयार।

दानियेलेकि संगालेर मानयाबलोर आज्य दोस ननुव्रनेर

८आ पहरा अदेसि कलदिर राजा बहाक बरचकेर तमे क़क़प ई मोकानो यिहुदिरि पन्तेनो तेंगे-कोरचार। ९अन्ते आबेर नैबूकादनेज़्ज़र राजान अवडयार, ओ राजा, नीन उजे पचा! १०रंगो रंगि सिंगान, बासुलिन, गेंगुन, सारंगिन, बीनेन, डोलेन, क़ेले, अन्ते गोट चोव बाजान पिन्डनो मैनु नेह् गोटे मुरग़ारकेह् आ सोनाकि मेन्जप नादेन ऐड़वान्देह्; ११अन्ते नेह् गोटे अदि अगदु मुरग़ारकेह् ऐड़वोति अम्बेह् आ मलेह् नरगु चिचकि बट्टा उले चूटुव्रेह् आज्य उकम ननके। १२अनेके बाबुलोनेकि गोट राज्य मैचे सुब्बा चोव टहरेत्रके आ सद्राके, मिसाके, अन्ते अबेदनगो नामि अदेसि यिहुदिर डोकनेर; ओ राजा, ईबेर तो निंग्कि उकमेन मानयलार। आबेर निंग्कि गोसाज्यि आनुव्ररिन सेवयोमलार अन्ते नीन मेन्जेके आ सोनाकि नादेन ऐड़वोमलार हों।

१३अनि नैबूकादनेज़्ज़र गड़हि रौकारकेह् सद्राकेन, मिसाकेन, अन्ते अबेदनगोन ओन्द्रोति उकम ननयाह्; अनि राजाकि मलेर आ तीन जेनेरिन राजा अगदु ओन्द्रयार। १४नैबूकादनेज़्ज़रे आबेरिन अवडयाह्, ओ सद्राके, मिसाके, अन्ते अबेदनगो, नीम ऐंग्कि गोसाज्यिरिन ऐड़वोमलेकेर, अन्ते एन मेन्जकेन आ सोनाकि मेन्जप नाद अगदु क़ैड उट्रोमलेकेर आद् उगजोद् आन्? १५नीम अनेके रंगो रंगि सिंगान,

बासुलिन, गेंगुन, सारंगिन, बीनेन, डोलेन, क़ेले, अन्ते गोट चोव बाजान पिन्डनो मॅननेर आ गरि, नीम मुरग़रकेर एन मेन्जेकेन आ नादेन ऍड़वोति ओरयारनेर तानि, आद् निम लग्कि एडुद्। जे नीम क़ॅड उट्रोमलेकेर तानि, नीम आ गरिहि नरगु चिच बट्टा उले चूटयुव्रेर अका, अन्ते इक गोसाञ्यिद् से निमेन ऍंग टॅटुन्ते चोग़ेनिद्?

१६ सद्राके, मिसाके, अन्ते अबेदनगो राजान अवडेकिरत्रयार, ओ नॅबूकादनेज़्ज़र राजा, टुन्डा, ई सबा पन्तेनो कॉनच नक़ोति ऍमे जक्रो मलाद्। १७ ओ राजा, एम नरगु चिचकि बटानो चूटयुव्रिम तानि, एम सेवयिम आ ऍमकि गोसाञ्यिद् ऍमेन अदेन्ते बाचात्रोति पारयिद्, अन्ते आद् ऍमेन निंग टॅटुन्ते हों चोग़ेनिद्। १८ जे आद् चोग़ोमलाद् तानि गोटे, ओ राजा, एम निंग्कि गोसाञ्यिरिन सेवयेम मला अन्ते एम नीन मेन्जकि आ सोनाकि मेन्जप नाद अगदु क़ॅड उट्रोम मला अदे जानि, अक़ ओजकु।

नरगु चिचकि बट्टा

१९ अनि नॅबूकादनेज़्ज़रे रोकार कटयाह् अन्ते अहिकि मुद्राद् सद्राक, मिसाक, अन्ते अबेदनगो मॅचे क़ेसलारयाह्। अन्ते आह् बटाकि चिचे दिनाने नरग़ाद् अदेन्ते सत दोबड़ा नरग़ात्रोति उकम ननयाह्, २० अन्ते तंग्कि लस्क्रेन्ते बड़य मलेरिन बीकत्रकेह् सद्राकेन, मिसाकेन, अन्ते अबेदनगोन ऍयोति, अन्ते आबेरिन नरगु चिचकि बट्टा उले चूटोति उकम ननयाह्। २१ अन्ते आ तीनजॅनेर तमकि चादरे, पागे, चुयपे अन्ते नन लुगा मादि ऍयुव्रयार, अन्ते आबेर नरगु चिचकि बट्टा उले बिच्रुव्रयार। २२ राजाकि उकमेद् अड़स्रो मॅन्जाद् अन्ते बटाकि चिचकि नरेद् कटप मॅन्जाद्, अनि चिचकि नरेद् सद्राकेन, मिसाकेन, अन्ते अबेदनगोन बिच्रोति चॅडकेर ओचार आबेरिन क़ोसत्रकिद् पिटयाद्। २३ जे आ तीनजॅनेर सद्राके, मिसाके, अन्ते अबेदनगो ऍयपे नरगु चिचकि बट्टा मजि उट्रयार।

२४ अनि नॅबूकादनेज़्ज़र राजाह् अन्दवारकेह् दड़ेपड़े चोचाह्; अन्ते आह् तंग्कि सबा कता मॅनुरिन अवडयाह्, नाम तीन जॅनेरिन ऍचेकेत चिचनो बिच्रलेकेत अन्दे यान्? आनको आबेर अवडेकिरत्रयार, ओंओं, ओ राजा, तीन जॅनेरिन हि से। २५ आनको राजाह् अवडयाह्, टुन्डा, एन चारजॅन मलेरिन कोलर्पे चिच उले चरयनो टुन्डिन, अन्ते आबेर चिचेत क़ोसुव्रोमलार, अन्ते चवता मलेकि मुद्राद् गोसाञ्यि तंग़ाद चोव एत्रिद्।

तीनजॅन दंगड़ियार चोगुव्रनेर अन्ते मॅचग ननुव्रनेर

२६ अनि नॅबूकादनेज़्ज़र नरगु चिचकि बट्टा दुवारिक एक्केह् कूक्रकेह् अवडयाह्, ओ कटप मॅचग गोसाञ्यिकि कमक्रेर सद्राके, मिसाके, अन्ते अबेदनगो, उरक़ा, बरोवा। अनि सद्राके, मिसाके, अन्ते अबेदनगो चिच उलतेन्ते उरक़ार। २७ अन्ते नायिबेर, उकमेन चलात्रुर, सरदारेर, अन्ते राजाकि सबा कता मॅनुर गोटेरि तुऩारकेर चिचुद् आ तीनजॅनेरकि गन्डि मॅचे बड़ेन ओजलाद्, आबेरकि कुक-तलिद्

क़ोसलाद्, आबेरकि अंगाद् डग्रेयलाद्, अन्ते आबेरि गन्डिन्ते चिचकि चेञ्येद् गोटे उरक़लाद् अदे टुन्डयार।

२८ अनि नेबूकादनेज़्ज़र अवडयाह्, सद्राके, मिसाके, अन्ते अबेदनगोकि गोसाञ्यिद् पोग़ोलारान्देद्, आद् गा तंग्कि पिरिस्तान तेयेकिद् तंगेन आस्रारु तंग कमक्रेरिन चोक़ाद्; आबेर तमकि गोसाञ्यिन अम्बकेर, नन इक गोसाञ्यिन गोटे सेवया बा ऐड़वाबलो राजाकि उकमेन मानयलार अन्ते तमकि गन्डिन सोपचार! २९ आ लग्केन एन ई उकमेन चियिन: सद्राके, मिसाके, अन्ते अबेदनगोकि गोसाञ्यिकि विरुदनो डेंगसेयु इक तोका मलेह्, पलकाह्, बा बोलि-सबान पेंड़कुह् गोटे टुकड़ेयुव्रेह्, अन्ते अहिकि अडाद् गोबेरि तुबे लेहारेनिद्, ई चोव बाचात्रोति पारयु गोसाञ्यिद् गा अदो नेद् गोटे मला। ३० अनि राजाह् सद्राकेन, मिसाकेन, अन्ते अबेदनगोन बाबुलोन राज्यनो अदो मेचग ननयाह्।

नेबूकादनेज़्ज़रे नन तुमगलेन टुन्डिह्

४ नेबूकादनेज़्ज़र राजाह् सगल क़ेक़लनो डोंकु गोट तोका मलेरिक, पलकारिक अन्ते बोलि-सबान पेंड़कुरिक कुर्कप ई सबान तेयाह्: निमे पटयारेद् बडारान्देद्! २ कटप मेचग गोसाञ्यिद् ऐंग लग्किद् कुदयाद् आव आव ऐवग़लेट चिना अन्ते ऐवग़लेट काज पन्तेनो निमेन मेन्त्रेद् ऐंगे अपोकारेद्। ३ अदिकि ऐवग़लेट चिनाद् एनोपान सिञ्याड़िद्, अदिकि ऐवग़लेट काजेद् एनोपान बड़येद्! अदिकि राजिद् जुगा-जुगि राजिद्, अन्ते अदिकि राज ननेद् गोट नति-जालिरिनो बेहेनिद्।

४ नेबूकादनेज़्ज़रेन एन राज-महलेनो ऐंग्कि अडानो सुगित अन्ते तनयारले डोंकु मेन्जेकेन। ५ जे एन एन्डोन्द तुमगलेन टुन्डकेन अन्ते आद् ऐंगेन अपेसात्रयाद्, अन्ते ऐंग्कि साजिनो कोंडकेन डोंकनो ऐंगे मेन्जाद् आ उगलेयपेद् अन्ते ऐंग्कि उगलिनो मेन्जाद् आ एत्रपेद् हों ऐंगेन ऐलतत्रयाद्। ६ आ लग्केन एन आ तुमगलेकि मतलबेन ऐंगेन तेंग़लेर अदिक, एन बाबुलोनेकि गोट अकिल मलेरिन ऐंग बहाक ओन्द्रोति उकम ननकेन। ७ अनि जादु-आवेर, क़ोक़ते दिनेकि सबान तेंगुर, कलदि-आव आगु मलेर, अन्ते आतग़ेन-एरुर ऐंग बहाक बरचार, अन्ते एन आबेरिन तुमगलेन मेन्त्रकेन, जे आबेर अदिकि मतलबेन ऐंगेन तेंग़ोति पारयलार। ८ आक्रिनो ऐंग्कि गोसाञ्यिकि नामिन पिन्जुव्रु बेलतेसात्स्सारे आनुव्रु अन्ते पाक गोसाञ्यिरकि परानिन तंगेनो बेहत्रु दानियेले ऐंग बहाक अड़सयाह्; अनि एन अहिन तुमगलेन मेन्त्रकेन: ९ ओ जादु-आवेरकि सरदार बेलतेसात्स्सारे, पाक गोसाञ्यिरकि परानिद् निंगेनो बेहिद् अन्ते इन्द्र-बाने नुडग़र्प सबान गोटे आग़ेद् निंगे अड़स्रोद् मला अदे हों एन आग़िन। एन टुन्डकेन आ ऐंग्कि तुमगलेन मेन्जेके अदिकि मतलबेन ऐंगेन तेंग़ा।

१० एन ऐंग्कि साजिनो कोंडकेन डोंकनो एन उगलिनो टुन्डकेन आ एत्रपेद् ईदि से; मनोन्द मनु क़ेक़ल मजि इलनो टुन्डकेन, अन्ते अदिकि मेचगेद् बेडोद् ११ आ मनुद् पद्र एकयाद् अन्ते बजेर लेहारयाद्, अन्ते

अदिकि क़ौरुद् मैरग़ेन कपयाद्; अन्ते आद् क़ेक़ल ऑड़ेन्ते गोटे एत्रयाद्। १२ अन्ते अदिकि आतग़ गहन्डिद् मीन्जोद्, अन्ते अदिकि क़न्जपेद् गड़ गाड़ेद्, अन्ते आ मननो गोटेरिक लपेद् बेच्चाद्। अन्ते अदिकि जुडानो बहयारेकि चरारु सावजेद् क़न एग़ाद्, अन्ते ताकेनो उडयारु पुजुद् अदिकि डंहड़िनो पतग़रयाद्, अन्ते अदेन्ते गोट उज-आकेक लपेद् क़कुब्रयाद्।

१३ एन ऐंग्कि साजिनो कौडकेन डौकनो एन एत्रपेन अदो ईज्य टुन्डकेन: ओर्त क़ापु आनुब्रु पाक मलेन मैरग़ेन्ते ऐतनो टुन्डकेन। १४ अन्ते आह् बेडोहि क़रग़ारकेह् अवडयाह्, ई मने क़ोहा, इदिकि डंहड़िन तला; अन्ते इदिकि आतग़ेन नेदगा, अन्ते इदिकि क़न्जपेन चिड़येत्रा; चरारु सावजेद् इदिकि क़ोलग़ारन्ते बोंग़ान्देद्, अन्ते पुजुद् इदिकि डंहड़िन्ते उडयारान्देद्। १५ अन्ते गोटे इदिकि कुटान अन्ते पादेन क़ेक़लनो ऐंगत्रा, अदे लोहा अन्ते ताम्बा जिन्जेरित ऐचेकेर बहयारेकि क़ेन-क़ज्रो गासि मजि ओजा; आद् मैरग़ेकि सित्रित पोरग़ान्देद्, अन्ते अदिकि बक्राद् क़ेक़लकि गासि मादि सावज मजि बेहान्देद्। १६ अहिकि उगलिद् मल उगलि चोव बेहाबलो बदलारान्देद्, अन्ते अहिक सावजेकि उगलिद् चियुब्रान्देद्। अन्ते इन्देकेह् डौकु अहि मैचे सत बचेरि कटान्देद्। १७ कटप मैचग गोसाञ्यिद् मलेरकि राजि मैचे राज ननकिद् तान मड़ेद् आ मलेक अदे चियिद्, अन्ते मलेरिनो ऐतो आपड़ मलेन चोयत्रकिद् अदि मैचे टहरेत्रिद् अदे मलेर आग़लेर अदिक, आ सजाद् क़ापुरकि उकमेत अन्ते आ उगलेयपेद् पाक मलेरकि उकमेत चियुब्रिद्। १८ नेबूकादनेज़्ज़र राजान एनि से टुन्डकेन आ तुमगलेद् ईदि से। अनेके, ओ बेलतेसात्स्सारे, नीन इदिकि मतलबेन तेंग़ा, ऐंग्कि राज्यकि गोट अकिलेर इदिकि मतलबेन ऐंगेन तेंग़ोति पारयोमलार। जे नीन तेंग़ोति पारयने, इकनिकि पाक गोसाञ्यिरकि परानिद् निंगेनो बेहिद्।

दानियेले तुमगलेकि मतलबेन तेंग़िह्

१९ अनि बेलतेसात्स्सारे आनुब्रु दानियेले कनि-कोञ्य लग्केह् गड़हि आगेसारयाह् अन्ते अहिकि उगलेयेद् अहिन चोड़ंगत्रयाद्। आ गरि राजाह् अहिन अवडयाह्, ओ बेलतेसात्स्सारे, तुमगलेद् बा अदिकि मतलबेद् निंगेन ऐलतत्रोमान्देद्। आनको बेलतेसात्स्सारे अवडेकिरत्रयाह्, ओ ऐंग मालिके, आ तुमगलेद् निंग्कि गिनारनेर आबेरि लग्कि, अन्ते अदिकि मतलबेद् निंग्कि राडेरि लग्कि मैनान्देद्! २० नीन टुन्डके आ मनुद् पद्र एकयाद् अन्ते बजेर लेहारयाद्, अन्ते अदिकि क़ौरुद् मैरग़ेन कपयाद्; अन्ते आद् सगले क़ेक़लिक एत्रयाद्, २१ अन्ते अदिकि आतग़ गहन्डिद् मीन्जोद्, अन्ते अदिकि क़न्जपेद् गड़ गाड़ेद्, अन्ते आ मननो गोट उज-आकेक लपेद् बेच्चाद्। अन्ते अदिकि जुडानो बहयारेकि चरारु सावजेद् डोकयाद्, अन्ते ताकेनो उडयारु पुजुद् अदिकि डंहड़िनो पतग़रयाद्; २२ ओ राजा, नीनि से आ मनु; नीन पद्रके बजेर लेहारके। अन्ते निंग्कि सिञ्याड़िद्

बडारकिद् मॅरग़ेन कपयाद् अन्ते निंग्कि राजिद् क़ेक़ल ऑड़ेक अड़सयाद्। २३अन्ते ई मने क़ोहके इदे आडा, जे इदिकि कुटान अन्ते पादेन क़ेक़लनो ऍंगत्रा, अदे लोहा अन्ते ताम्बा जिन्जेरित ऍचेकेर बहयारेकि क़ेन-क़ञ्जो गासि मजि ओजा; आह् मॅरग़ेकि सित्रित पोरग़ुब्रान्देह्, अन्ते इन्देकेह् डॉकु अहि मॅचे सत बचेरि कट अमट अहिकि बक्राद् क़ेक़लकि गासि मादि क़ब्र सावज मजि बॅहान्देद् आञ्य मॅरग़ेन्ते ऍतकेह् अवडयाह् क़ापु आनुब्रु आ पाक मलेन, ओ राजा, नीन टुन्डके। २४ओ राजा, आ तुमगलेकि मतलबेद् अन्ते ऍंग मालिके राजा निंग मॅचे बरचाद् आ कटप मॅचग गोसाञ्यिकि उकमेद् हों ईदि से: २५नीन मलेरि मजतेन्ते अक्रकेह् तॅयुब्रेह्, अन्ते नीन क़ब्र सावज मजि डॉकेने। अन्ते नीन ऑयु चोव गासिन मिनेने, अन्ते मॅरग़ेकि सित्रिनो नीन पोरग़ेने, अन्ते नीन कटप मॅचग गोसाञ्यिद् मलेरकि राजि मॅचे राज ननिद्, अन्ते तान मड़ेद् अहिक राजिन चियिद् आञ्य नीन बुजारने अमट इन्देकि सत बचेरि अमट डॉकेने। २६जे आ क़ापुह् मनकि कुटान अन्ते पादेन क़ेक़लनो ऍंगत्रा आञ्य उकम ननयाह् अदेत ईद् एत्रयाद्, अदि क़ोक़ मॅरग़ेकि गोसाञ्यिदि से राज ननिद् आञ्य नीन मानयने अदेनो निंग्कि राजिद् निंगे नन्दु चियुब्रेनिद्। २७ओ राजा, अनि एन अवडिन आ सबा कता मॅनेन मानया, सहिद् अदे कुदके निंग्कि पापेन अन्ते दुकता मलेरिन चॅंग़जके निंग्कि डग्रहान आडा, अन्दे से निंग्कि तनयार्प उजेद् बडारलिद्।

तुमगलेद् पूरारिद्

२८ई गोट अवालेद् नॅबूकादनेज़्ज़र राजा मॅचे उट्रयाद्। २९बारा मॅहना क़ोक़ दिनोन्द नॅबूकादनेज़्ज़र राजाह् बाबुलोनेकि राज-महलेकि पड़कानो चरयनो, ३०आह् तंगेनोहि अवडयाह्, ईदि बॅडो बाबुनोनेद्म्बा? इदे एन राजाकि सहर आनकेन ऍंग्कि बिडय सिञ्याड़ि लग्केन ऍंग्कि बॅडो बड़ेत मेन्जकेन। ३१राजाकि इनोन्द सबाद् उरक़निहि मॅरग़ेन्ते सबाद् ईञ्य अवडनो मॅन्द्रयाद्: ओ नॅबूकादनेज़्ज़र राजा, निंगे उकमेद् इन्देकि मॅनिद्, राजिद् निंग बहान्ते तीरयाद्। ३२नीन मलेरि मजतेन्ते अक्रकेह् तॅयुब्रेह्, अन्ते नीन क़ब्र सावज मजि डॉकेने। अन्ते नीन ऑयु चोव गासिन मिनेने, अन्ते नीन कटप मॅचग गोसाञ्यिद् मलेरकि राजि मॅचे राज ननिद्, अन्ते तान मड़ेद् अहिक राजिन चियिद् आञ्य नीन बुजारने अमट इन्देकि सत बचेरि अमट डॉकेने। ३३आ गरिन्तेहि नॅबूकादनेज़्ज़र राजा पन्तेनो अवडप सबाद् पूरारयाद्। अन्ते आह् मलेरि मजतेन्ते अक्रकेह् तॅयुब्रयाह्। अन्ते अहिकि गन्डिद् मॅरग़ेकि सित्रिनो पोरग़ायाद्, अन्ते अहिकि गन्डि पकिद् उक़ाबेकि पकि चोव पद्र कटयाद् अन्ते अहिकि ओरग़ुद् पुजुकि ओरग़नोन्द पद्रयाद्।

नॅबूकादनेज़्ज़रे नॅकुब्रिह् अन्ते गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रिह्

३४आ अमलेद् पूरारको नॅबूकादनेज़्ज़रेन एन ऍंग्कि क़ने मॅरग़ बजे पॅतेकेन, अन्ते

ऍंग्कि ओसेद् ऍंगे किरयाद्। एन कटप मॅचग गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रकेन, अन्ते जुगेक डॉकु गोसाञ्यिन सिञ्याड़ेत्रकेन अन्ते बिडयेत्रकेन। अदिकि राज ननेद् गा जुगा-जुगि राज ननेद्, अन्ते अदिकि राजिद् गोट नति-जालिरिनो बॅच एकिद्। ३५क़ेक़लकि मलेर गोटेरि इन्द्र गोटे मला आनुव्रनेर, अन्ते आद् तंग्कि मड़ चोव मॅरग़ेकि लस्क्र पिरिस्तारिन अन्ते क़ेक़लकि मलेरिन हों चलात्रिद्। नेरेह् गोटे अदिकि टॅटुन दरचकेह्, नीन इन्द्रे कुदनि आनोति पारयोमलाह्। ३६आ गरिहि ऍंग्कि ओसेद् ऍंगे किरयाद्; अन्ते ऍंग्कि राजिकि बिडये लग्कि ऍंग्कि सिञ्याड़िद् अन्ते दवकेद् ऍंगे नन्दु क़कुव्रयाद्। ऍंग्कि सबा-कता मॅनुर अन्ते ऍंग्कि सिञ्याड़ेर हों ऍंगेन बॅदकेर बरचार; अन्ते एन ऍंग्कि राज ननेक नन्दु कोरचकेन, अन्ते ऍंगे अदो गड़हि सिञ्याड़िद् क़कुव्रयाद्। ३७अनि नॅबूकादनेज़्ज़रेन एन मॅरग़ेकि राजान पोग़ोलेत्रकेन मॅचग ननिन अन्ते सिञ्याड़ेत्रिन, अदिकि गोट काजेद् गा उगजोद्, अन्ते अदिकि गोट पावुद् आजविद्; अन्ते आद् दलयारले चलारुरिन ऍतो ननोति पारयिद्।

बॅलसात्सारेकि बॉजेद्

५ गड़हि बचेरि क़ॉक़ केपोन्द बॅलसात्सार राजाह् तंग्कि अजारजॅन सिञ्याड़ेरि लग्केह् बॅडो बॉजेन ओरयेत्रयाह्, अन्ते आव आव अजारजॅनेरि संगाल अंगूर-रसेन ओन्डाह्। २बॅलसात्सारे अंगूर-रसेन ओन्डे डोकयाह् अदेनो, आह् तंग कमक्रेरिन उकम ननकेह् अवडयाह्, ऍंग अब्बा नॅबूकादनेज़्ज़रे यॅरुसलेमेकि ऍड़व-अडान्ते ओत्रकेह् ओन्द्रयाह् आव आव सोना बान्डेन अन्ते रुपा बान्डेन ओन्द्रोवा, अन्दे से राजान एन, ऍंग्कि सिञ्याड़ेर, ऍंगे डानि बगतेर, अन्ते ऍंगे मॅलक़ोर हों अंगूर-रसेन आव आवेनो एम ऑनलेम। ३अनि आबेर यॅरुसलेमेनो ओकु गोसाञ्यि-अडाद् आनुव्रु ऍड़व-अडान्ते ओत्रकेर ओन्द्रप सोना बान्डेन ओन्द्रयार, अन्ते राजाह्, अहिकि सिञ्याड़ेर, अहिकि डानि बगतेर, अन्ते अहिकि मॅलक़ोर हों आव आवनो अंगूर-रसेन ओन्डार। ४अन्ते आबेर अंगूर-रसेन ओन्डले सोनात, रुपात, पितेलित, लोहात, कन्केत अन्ते चाचेत मेन्जप नाद-गोसाञ्यिरिन पोग़ोलेत्रयार।

दॅवालिनो कुरकेद्

५आ गरि अचकाहि मल टॅटुकि अंगलिद् एत्रकिद्, चिराकि सोहजा राजाकि महलेकि ऑत्रप दॅवालिनो कुरकोति जॅजयाद्। कुरकयाद् आ टॅटुन राजाह् टुन्डयाह्। ६अनि राजाकि मुद्राद् बदलारयाद्, अहिकि उगलेयेद् अहिन ऍलतत्रयाद्। अहिकि कड़मेकि बुताद् दोलंग़रयाद्, अन्ते अहिकि मूकेद् क़ोटुव्र नक़ोति जॅजयाद्। ७अन्ते राजाह् बॅडोहि कूक्रकेह् क़ॉक़ते दिनेकि सबान तॅंग़ुरिन, कलदि-आव आग़ु मलेरिन, अन्ते आतग़ेन-एरुरिन हों बीकोति अवडयाह्; अन्ते राजाह् बरचार आ बाबुलोनेकि अकिलतावेरिन अवडयाह्, नेह् गोटे ई

कुर्कपेन पड़्योति अन्ते इदिकि मतलबेन ऍंगेन तेंग़ोति पारयिह् आ मलेह् क़ेसो पिन्देड़ेन अतुव्रेह्, अहिकि क़स्नुनो सोना जिन्जेरिद् पुन्दुव्रेनिद्, अन्ते आह् राजिनो तीसरा बेंडो सरदार लेंहारेह्। ८अनि राजाकि गोट अकिलतावेर अड़सयार, जे आबेर आ कुर्कपेन पड़्योति बा अदिकि मतलबेन राजान तेंग़ोति हों पोलार। ९अन्ते बेंलसात्सारे राजाह् अदो गड़हि ऍंलचयाह् अन्ते अहिकि मुद्राद् गड़हि बदलारयाद्, अन्ते अहिकि सरदारेर हों आगेसारयार। १०राजा अन्ते अहिकि सरदारेररकि क़ाव्र नक़प सबा सडिन राजाकि तेंहो रानिद् मेंन्जेकिद् बेंज-अडाक बरचाद्। अन्ते रानिद् अवडयाद्, ओ राजा, उजे पचा! निंग्कि उगलेयेद् निंगेन ऍंलतत्रोमान्देद् बा निंग्कि मुद्राद् हों बदलेत्रोमान्देद्! ११निंग्कि राजिनो पाक गोसाञ्यिरकि परानिन तंगेनो बेंहत्नु ओर्त मलेह् डोंकिह्। निंग अब्बोकि अमलेनो बुतिद्, बुजयेद् अन्ते गोसाञ्यिरकि अकिल चोव अकिलेद् अहिनो अन्डुव्रयाद्; आ लग्केह् निंग अब्बो नेंबूकादनेज़्ज़र राजाह् अहिन जादु-आवेरकि, क़ोंक़ते दिनेकि सबान तेंग़ुरकि, कलदि-आव आग़ुमलेरकि, अन्ते आतग़ेन-एरुरकि मूला लेंहात्रयाह्। १२राजात बेंलतेंसात्स्सारे पिन्जुव्रयाह् आ दानियेलेनो तुमगलेकि मतलबेन तेंग़ोति, बान्गि सबान कोलके बुजात्रोति, अन्ते नुडग़र्प सबान एत्रोति आग़ेद्, बुजयेद् अन्ते असोल परानिद् बेंहिद् आञ्य अन्डुव्रयाद्। अनेके दानियेले बीकुव्रान्देह् अन्ते आह् आ कुर्कपेकि मतलबेन तेंग़ेह्।

दॅवालिनो कुरकुव्रप सबाकि मतलबेद्

१३अनि दानियेले राजा अगदु ओन्दरुव्रयाह्। राजाह् अहिन अवडयाह्, नीन ऍंग अब्बा राजाह् यिहुदान्ते दरचकेह् ओन्द्रयाह् आव आव यिहुदिरिनो ओर्त दानियेले मलेके अन्दे यान्? १४निंगेनो गोसाञ्यिरकि परानिद् बेंहिद्, अन्ते निंगेनो बुतिद्, बुजयेद् अन्ते असोल अकिलेद् अन्डुव्रयाद् आञ्य एन निंग पन्तेनो मेंन्जेकेन। १५अनेके हों ई कुर्कपेन पड़्योति अन्ते अदिकि मतलबेन तेंग़ोति हों अकिल मलेर अन्ते क़ोंक़ते दिनेकि सबान तेंग़ुर हों ऍंग अगदु ओन्दुव्रयार, जे आबेर आ सबाकि मतलबेन तेंग़ोति पारयलार। १६जे नीन नुडग़र्प मतलबेन कोलके बुजात्रोति, अन्ते नुडग़र्प सबान एत्रोति पारयने आञ्य निंग पन्तेनो एन मेंन्जेकेन। अनेके नीन ई कुर्कपेन पड़्योति अन्ते अदिकि मतलबेन तेंग़ोति हों पारयने तानि, नीन क़ेसो पिन्देड़ेन अतुव्रेने, निंग्कि क़स्नुनो सोना जिन्जेरिद् पुन्दुव्रेने, अन्ते राजिनो तीसरा बेंडो सरदार लेंहारेने।

१७आनको दानियेले राजान अवडेकिरत्रयाह्, निंग्कि बक्सीस गहन्डिद् निंग बहानो हि बेंहान्देद्, बा निंग्कि बक्रा गहन्डिन अदो इकेक गोटे चिया। अन्ते गोटे एन ई कुर्कपेन राजाक पड़्येन अन्ते इदिकि मतलबेन अहिन तेंग़ेन। १८ओ राजा, कटप मेंचग गोसाञ्यिद् निंग अब्बो नेंबूकादनेज़्ज़रेक राज ननेन, सिञ्याड़िन, बिडयेन, अन्ते दवकेन चिचाद्। १९अन्ते आद् अहिक चिचाद् आ सिञ्याड़ित गोट

पलका-मलेर, मल-तोकार, अन्ते सबान पॅड़कुर अहिन क़ेन्द्रयार अन्ते ऍलचयार। आह् तान मड़ेह् अहिन पिटयाह्, अन्ते तान मड़ेह् अहिन उजत्रयाह्, तान मड़ेह् अहिन सिञ्याड़ेत्रयाह्, अन्ते तान मड़ेह् अहिन ऍतो ननयाह्। २०जे अहिकि उगलिद् दलयारयाद् अन्ते अहिकि परानिद् टॅसकित अड़स्रो लॅहारयाद् अदेनो, गोसाञ्यिद् अहिन अहिकि राज-कन्डोन्ते ऍतत्रयाद्, अन्ते अहिकि बिडयेद् अहिन्ते बचुव्रयाद्। २१अन्ते आह् मलेरि मजतेन्ते अक्रुव्रयाह्, अहिकि उगलिद् सावजेकि उगलि देने लॅहारयाद्। अहिकि डॉकपोद् क़ब्र गदा मजि मॅन्जाद्, अन्ते अहिन ऑयु चोव गासिन मिनत्रयार; अन्ते कटप मॅचग गोसाञ्यिद् मलेरकि राजि मॅचे उकमेन चलात्रुद्, अन्ते तान मड़ेद् अहिन अदिन राज ननोति चोयत्रिद् आञ्य ईव ईवेत आह् बुजारकेह् अवडयाह् आ गरि अमट, अहिकि गन्डिद् सित्रित पोरग़ सेंगयाद्।

२२जे अहिकि तंग़ाद ओ बॅलसात्सारे, नीन ई गोटेनि अक़्क़े गोटेहि, नीन निंग्कि उगलिन ऍतो ननलेके! २३नीन मॅरग़ेकि प्रबुकि विरुदनो निंगेनि मॅचग ननके! अन्ते अदिकि ऍड़व-अडा बागु बान्डेन निंग अगदु ओन्द्रके, अन्ते अदेनो नीन, निंग्कि सिञ्याड़ेर, डानिर, अन्ते मॅलक़ोर अंगूर-रसेन ओन्डेकेर। अन्ते निंग्कि नेग़ेन अन्ते निंग्कि चलारेकि पावे तंग टॅटुनो ओजिद् आ गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रलेके जे नीन सोनात, रुपात, पितेलित, लोहात, कन्केत अन्ते चाचेत मेन्जप टुन्डो, मॅनो अन्ते आग़ोमलाद् आव आव गोसाञ्यि आनुव्रिन पोग़ोलेत्रके। २४आ लग्कि से आ टॅटुद् गोसाञ्यि पावे तॅयुव्रयाद्, अन्ते ई सबाद् कुरकुव्रयाद्।

२५आ कुर्कप सबाद् ईदि से: मॅने, मॅने, तॅकेल, उपार्सिन। २६ई कुर्कपेकि मतलबेद् ईद्: मॅने – इदिकि मतलबेद्, गोसाञ्यिद् निंग्कि राज ननेन इसाबेचाद् अन्ते अदे ऑड़ ओत्रयाद्। २७तॅकेल – इदिकि मतलबेद्, नीन तराज़ेनो क़ोयुव्रके, अन्ते पोपड़हा उरक़्क़े। २८पारेस – इदिकि मतलबेद्, निंग्कि राजिद् क़ाडुव्रकिद् मेदि-आवेरिक अन्ते पॅरसि-आवेरकि चियुव्रयाद्।

२९अनि बॅलसात्सारे उकम ननयाह् अदेत दानियेलेन क़ेसलो डबान चुयत्रयार, अहिकि क़स्रुनो सोना तबेकेद् पुन्दुव्रयाद्, अन्ते राजिनो आह् तीसरा मॅचग कोटवारेह् आञ्य अहि पन्तेनो मॅन्त्र कुदयार। ३०आ माक़ेहि कलदिरकि राजा बॅलसात्सारे पिटुव्रयाह्। ३१अन्ते मेदि-आव दरयुसे तान तीन कॉड़ि दू बचेरि-आव मॅननो बाबुलोन राजिन राज ननोति जॅजयाह्।

दानियेलेकि विरुदनो सबान-ओकेद्

६ तंग्कि सगले राजिनो उकमेन चलात्रोति सो कॉड़ि सरदारेरिन टहरेत्रोति, २अन्ते आबेरि मॅचे तीनजॅन कोटवारेरिन डॉकत्रोति दरयुसे राजाकि उगलिनो मड़ेद् चोचाद्, अन्दे से राजाक देसिन चलात्रनो नुक्साने मॅनलोद्। दानियेले आ तीनजॅनेरिनो ओर्ते मॅन्जाह्। सरदारेर गोटेरिक ई तीनजॅनेरिक इसाबेन चियोति बॅच्चाद्। ३अनि दानियेले गोट नन कोटवारेरि

अन्ते सरदारेरिन्ते कटकेह् असोल मैन्जेकेह् डोकयाह्, इकनिकि अहिनो कटप असोल परानिद् डोकयाद्, अन्ते राजाह् अहिन गोटा राजिकि सरदार मेन्जोति उगलेचाह्। ४इदे अक्क़ेर कोटवारेर अन्ते सरदारेर दानियेलेन राजि काज पन्तेनो टेन्डलेर अदिक कस्निन बेदयार। जे आबेर टेन्डोति बा डग्रहान अन्डोति मोकान क़क़ोति पोलार, इकनिकि आह् उगजोताव मैन्जाह् अन्ते अहिनो उगलेयाबलो कुदेद् बा डग्रहाद् अन्डुव्रलाद्। ५अनि आबेर अवडर नक़ार, ई दानियेलेन टेन्डोति नाम अदो इन्द्रनो गोटे मला, जे अहि गोसाञ्यिकि ऐयन पन्तेनो दूरेहि कस्निन अन्डेत।

६अदि क़ौक़ कोटवारेर अन्ते सरदारेर सबान ओक्केर राजा बहाक एकयार अन्ते अहिन अवडयार, ओ दरयुस राजा, नीन उजे पचा! ७निंगेन अम्बकि इक गोसाञ्यिन बा मलेन नेरेह् गोटे कौड़योन्द दस दिनि अमट सुम्ब्रारोमान्देह्, अन्ते ओ राजा, ई उकमेन मानयोमलाह् आ मलेह् कोसे दरिनो बिच्रुव्रान्देह् आञ्य राजाह् उकम ननकेह् अदे गोटेरि मानयोति बज्रेत्रान्देह् आञ्य राजिकि गोट कोटवारेर, उकमेन चलात्रुर, नायिबेर, सबा कता मैनुर, अन्ते सरदारेर गोटेरि उगलियोन्द मैन्जेकेर क़ात्र नक़ डौकनेर। ८अनेके ओ राजा, मेदिया अन्ते पैरसियाकि उकमेद् बदलारोति पोलिद् आ चोव ई उकमेद् हों बदलारलोद् अदिक ई कुर्कप दस्तावेजेन ओत्रा, अन्ते अदेनो निंग्कि नामिन बिच्रा। ९अनि दरयुस राजाह् आ कुर्कप दस्तावेजेनो तंग्कि नामिन बिच्रयाह्।

दानियेले कोसेकि दरिनो

१०दानियेले राजाह् तंग्कि नामिन आ कुर्कप दस्तावेजेनो बिच्रयाद् अदे मैन्जाह् तानि गोटे, आह् तंग अडाक एक्के यैरुसलेम मोहा बेच्याद् आ दुवारि मक़ोन कोलकेह् अगदति चोव दिनेनो तीन केप तंग गोसाञ्यिन मूकोटकेह् सुम्ब्रार सैंगयाह् अन्ते अदिन पोग़ोलेत्र सैंगयाह्। ११अनि दानियेलेकि राडेर तुन्ग़रकेर दानियेलेन तंग गोसाञ्यिन सुम्ब्रारनो अन्ते सगारोति केवेजारनो अन्डार। १२अदि क़ौक़ आबेर राजा बहाक एक्केर अहिन आ उकम पन्तेनो अवडयार, ओ राजा, निंगेन अम्बकि इक गोसाञ्यिन बा मलेन नेरेह् गोटे कौड़योन्द दस दिनि अमट सुम्ब्रारोमान्देह्, अन्ते ओ राजा, ई उकमेन मानयोमलाह् आ मलेह् कोसे दरिनो बिच्रुव्रान्देह् आञ्य उकम-चिटिनो निंग्कि नामिन बिच्रलेके अन्दे यान्? आनको राजाह् अवडेकिरत्रयाह्, ई सबाद् मेदिया अन्ते पैरसियाकि बदलारबलो उकम चोव बज्रारपेद्।

१३अनि आबेर राजान अवडयार, ओ राजा, यिहुदाकि ऐड़ग़ुव्रप दानियेले निंगेन, बा नीन नामिन बिच्रके आ उकमेन हों मानयोमलाह्, जे आह् दिनाने तीन केप तंग गोसाञ्यिन सुम्ब्रार सैंगिह्। १४राजाह् ई सबान मैन्जाह् अदेनो, आह् गाड़े उगलि-सारारयाह्। अन्ते आह् इक इकनाञ्य दानियेलेन चोग़लेन आञ्य लेत-लगारयाह् अन्ते बेर ऐत पहरा अमट अहिन बाचात्रोति बीर मैन्ज डोकयाह्। १५अनि दानियेलेकि राडेर राजा बहाक किरकेर बरचकेर

अहिन अवडयार, ओ राजा, मेदिया अन्ते
पॅरसिरकि उकम चोव राजा पावे उरक़ाद्
आ उकमेद् बा कानुनेद् बदलारोति पोलिद्
अदे नीन आग़नेम्बा।

१६ अनि राजाह् उकम ननयाह्, अन्ते
आबेर दानियेलेन ओन्द्रयार अन्ते अहिन
कोसेकि दरिनो बिग्रयार। राजाह् दानियेलेन
अवडयाह्, नीन रतबलो ऍड़वने आ
गोसाञ्यिदि निंगेन बाचात्रान्देद्! १७ अन्ते
आबेर पाड़ोन्द चाचेन ओन्द्रकेर दरिकि
तोरोनो ऑन्दयार, अन्ते दानियेल पन्तेकि
सबाद् बदलारलोद् अदिक, राजाह्
अदेनो तंग्कि मोहर ननपोत अन्ते तंग्कि
सिञ्याड़ेरकि मोहर ननपोत हों मोहर
ननयाह्। १८ अदि क़ॉक़ राजाह् तंग्कि
राज-महलेक किरकेह् सग्र माक़े लपाबलो
अन्ते उगलिन अपोकेत्र आकेन तंग अगदु
ओन्द्रतिताबलो बिजयाह्, अन्ते क़नकेद्
अहिन्ते बोंग़ाद्।

दानियेले कोस गहन्डिन्ते बाचारयाह्

१९ माक़ोन्दि बीर पालग़रनि हि राजाह्
चोचाह् अन्ते कोस दरिक दड़ेपड़े
एकयाह्। २० राजाह् कोस दरि अटगि
अड़सयाह् अदेनो, आह् ओलग़ारान्ज
सबात दानियेलेन कूक्रकेह् मॅन्जाह्, ओ
दानियेले, उजनि गोसाञ्यिकि कमक्रे,
नीन रतबलो ऍड़वने आ गोसाञ्यिद्
बड़य मॅन्जेकिद् निंगेन कोसेन्ते बाचात्रोति
पारचाद् आन्? २१ आनको दानियेले राजान
अवडेकिरत्रयाह्, ओ राजा, नीन उजे
पचा! २२ ऍंग गोसाञ्यिद् तंग्कि पिरिस्तान
तॅयेकिद् कोसेकि तोरोन, आद् ऍंगेन
उड़ात्रलोद् अदिक, मुचयाद्, इकनिकि
एन अदि अगदु एलाबलो अन्डुव्रकेन, अन्ते
ओ राजा, निंग बहानो हों एन इन्द्र डग्रहान
गोटे कुदलेकेन।

२३ अनि राजाह् गड़हि अपोकारयाह्
अन्ते दानियेलेन कोस दरिन्ते ओत्रोति
उकम ननयाह्। अन्देकेह् दानियेले दरिन्ते
ओत्रुव्रयाह्, अन्ते आह् तंग गोसाञ्यिन
आस्रारयाह् आ लग्कि अहिकि गन्डिनो
ओरग़ोन्द गोटे उड़ार्पेद् एत्रलाद्। २४ अन्ते
राजाह् दानियेलेन तॅंग़ो कोरचार आ मलेरिन
ओन्द्रोति उकम ननयाह्, अन्ते राजाह्
आबेरिन आबेरकि डानि बगतेरि अन्ते
मक़ेरि मादि कोस दरिनो बिग्रत्रयाह्।
अन्ते आबेर दरिकि पिसि अड़स अगदुहि
कोसेद् आबेरिन मॅचेहि अतलोंगकिद्
आबेरकि गोट क़ोचले अड़सुड़त्रयाद्।
२५ अदि क़ॉक़ दरयुस राजाह् सगले देसिनो
डॉकु गोट मलेरिक, मल-तोकारिक अन्ते
सबान-पॅड़कुरिक ईञ्य कूक्रके तॅयाह्:
निमे पटयारेद् बडारान्देद्! २६ ऍंग्कि
राजिकि राज नन क़ोलग़ारनो डॉकु गोटेरि
दानियेलेकि गोसाञ्यि अगदु क़ेन्द्रले
ऍलचान्देर आञ्य एन उकम ननिन; आद्
गा उजनि गोसाञ्यिद्, आद् जुगेक डॉक
एकिद्, अदिकि राजिद् इकोन्नो गोटे
आडग़रेनि मलाद्, अदिकि राज ननेद्
इकोन्नो गोटे ऑड़ेक उरक़ेनि मलाद्।
२७ आद् चोग़िद् अन्ते बाचात्रिद्, आद्
मॅरग़ेनो अन्ते क़ेक़लनो ऍवग़लेट चिनान
अन्ते काजेन कुदिद्; आद् गा दानियेलेन
कोसेकि बड़ेन्ते बाचात्रयाद्।

२८दानियेले दरयुसेकि राज नन अमलेनो
अन्ते पॅरसिया-आव कोरेसेकि राज नन
अमलेनो हों तनयारकेह् डोकयाह्।

चार गोटा सावज पन्तेनो दानियेलेकि एत्रपेद्

७ बाबुलोनेकि बॅलसात्सारे राजाकि
राज ननेकि पॅहला बचेरिनो दानियेले
एन्डोन्द तुमगलेन अन्ते तंग्कि साजिनो
कॉडकेह् डॉकनो तंग्कि उगलिनो एत्रु
एत्रपेन हों टुन्डयाह्। अदि क़ॉक़ आह्
तान टुन्डयाह् आ तुमगलेन अन्ते अदिकि
ओत सबान हों कुरकयाह्। २दानियेलेकि
सबाद्: माक़े एन टुन्डकेन आ एत्रपेनो
एन इदिनहि टुन्डकेन, मॅरग़ेकि चार बहा
ताकेद् बॅडो समुद्रे मॅचे महचाद्, ३अन्ते
रंगो-रंगि मुद्रातानि चार गोटा बॅडो सावजेद्
समुद्रेन्ते चोचाद्। ४अगरतेद् कोस चोव
मॅन्जाद् अन्ते अदिक उक़ाबेकि पकड़ाद्
बॅझ्याद्। अनि एन टुन्डे डॉकनो अदिकि
पकड़ाद् क़चुव्रकिद् ओत्रुव्रयाद्, अन्ते आद्
क़ेक़लेन्ते चोयत्रुव्रयाद् अन्ते मल चोव
क़ेड़िसेत इलदुव्रयाद्; अन्ते अदिक मल
उगलिद् चियुव्रयाद्।

५अदि क़ॉक़ ऍजु देने दूसरा सावजेद्
ऍंग अगदु एत्रयाद्। आद् तंग्कि बजोन्देनो
डेरकि इजकिद् तंग्कि तोरोकि पलु मजि
तीन पन्जेरि क़ोचले कोतेकि बॅहत्रयाद्,
अन्ते अदिन चोचेकि पारयनि अनोन्द माके
उड़च मॉक़ा आनुव्रयाद्। ६अदि क़ॉक़ एन
टुन्डनो टूडु देने नन सावजेद् ऍंग अगदु
एत्रयाद्। आ सावजेकि क़ॉक़ेनो पुजकि
चार पकड़ाद् बॅझ्याद्, अदिक चार कुकु
हों बॅझ्याद्; अन्ते अदिक राज ननोति बड़ेद्
चियुव्रयाद्।

७अदि क़ॉक़ एन माक़ेकि एत्रपेनो चवता
सावजेन टुन्डकेन; आद् ऍलतत्रु, ऍलच-
कॉरो अन्ते कटप बड़तानि मॅन्जाद्। अदिक
बॅडो लोहाकि पलु बॅझ्याद् अन्ते तान दरचाद्
अदिन कसत्रकिद् नुन्ग़ायाद्, अन्ते ऍंगर्पेन
तंग्कि क़ेडेत मडचाद्। आद् तंग अगदु
डोकयाद् आव आव गोट सावजेन्ते जुदा
मॅन्जाद् अन्ते अदिक दस मरगु बॅझ्याद्।
८एन आव आव मरगु पन्तेनो उगलेच
डॉकनो, टुन्डा, आव आव मरगु मजि नन
जोका मरगुद् चोचाद्। अदि अगदु अगरते
मरगु गहन्डिनो तीन मरगुद् मुडग़ुव्रयाद्। आ
जोका मरगुनो मल क़नु देने क़नुद् बॅझ्याद्,
अन्ते दलयारले पॅड़क़ु तोरोद् हों बॅझ्याद्।

जुगेक उज डॉकुकि एत्रपेद्

९एन टुन्डे डॉकनो, राज-कन्डोद्
ओजुव्रयाद्, अदि मजि मुन्दोति जॉगेन्ते
डॉकुद्* तंग्कि राज-कन्डोनो ओकु मॅन्जाद्,
अदिकि डबाद् पला चोव जिन्प्रो मॅन्जाद्,
अन्ते अदिकि कुक-तलिद् सप्पा रुवा
चोव मॅन्जाद्; अदिकि राज-कन्डोद् नरगु
चिचु मॅन्जाद्, अन्ते अदिकि चकाद् पकरु
चिचु मॅन्जाद्। १०चिचुकि नदिद् अदिकि
क़न-सरिन्ते उरक्किद् बसारयाद्; अजार
अजार मलेर अदिन सेवचार, करोड़ेन्ते
कटपेर अदि अगदु इजार। सबान-आद

*७:९ गोसाञ्यिद्

अडाद् तुऩारयाद्, अन्ते किताब गहन्डिद् कोलुब्रयाद्। ११आ मरगुद् दलयारेकि सबान पॅड़क़े डोकयाद् अनि एन लगारले टुन्डे डोक्केन। एन टुन्डकेन अदेनो, आ सावजेद् पिटुब्रयाद्, अन्ते अदिकि गन्डिद् आडुब्रकिद् पकरु चिचुक सोपयुब्रयाद्। १२नन सावज गहन्डिकि राज ननेद् तो आबेरिन्ते क़ॊजुब्रयाद्, जे आबेर टहरेत्रप जॊगे अन्ते पहरा अमट अदो उजोति उकम चियुब्रपे मॅन्जाद्।

१३एन आ माक़े एत्रपेन टुन्डे डॊकनो, टुन्डा, मल तंग़ादे चोव ओर्तेह् मॅरग़ेकि बादेलिनो बरच डॊकनो टुन्डकेन; आह् मुन्दोति जॊगेन्ते डॊकु अटगि अड़सयाह् अन्ते अदि अगदु ओयुब्रयाह्। १४गोट तोका मलेर, पलकार अन्ते बोलि-सबान पॅड़क़ुर अहिन हि सेवयलेर अदिक, मुन्दोति जॊगेनो डॊकुद् अहिक राज ननेन, बिडयेन अन्ते राजिन चिचाद्; अहिकि राज ननेद् आडग़राबलो जुगा-जुगि राज ननेद्, अन्ते अहिकि राजिद् इकोन्नो गोटे आडग़रेनि मलाद्।

दानियेलेकि एत्रपेकि मतलबेद् ऍलतत्रयाद्।

१५दानियेलेन एन ऍंग्कि परानिनो काकलारकेन; ऍंग्कि उगलिनो एत्रप आ एत्रपेद् ऍंगेन ऍलतत्रयाद्। १६एन राज-कन्डो अटगि डॊकुरिनो ओर्ते बहाक एक्केन ईव ईव गोटेदिकि मतलबेन कोलके तेंग़ोति केवेजारकेन। अनि आह् आव आव सबाकि मतलबेन ऍंगेन तेंग़ाह्। १७आ चार गोटा सावजेद् क़ेक़लेन्ते चोयु चारजॅन राजार। १८जे कटप मॅचग गोसाञ्यिकि पाक मलेर राजिन क़क़्केर अदे जुगेक तम ननेर, ओंओं अदे आबेर जुगेक तम ननेर।

१९अनि गोट सावजेन्ते जुदा मॅन्जाद् अन्ते ऍलतत्रु, ऍलच-कॊरो मॅन्जाद्, अन्ते लोहाकि पलु अन्ते पितेलिकि ओरग़ुतानि मॅन्जाद्, कसत्रकिद् नुऩायाद्, अन्ते ऍंगर्पेन तंग्कि क़ेडेत मडचाद् आ चवता सावज पन्तेकि उगजो मतलबेन, २०अन्ते अदिकि कुकनो बॅच्चाद् आ दस मरगु पन्तेनो, अन्ते तंग अगदु तीन मरगुद् मुड़ग़ुब्रनो चोचाद्, अन्ते क़नु अन्ते दलयारले पॅड़क़ु तोरोतानि मॅन्जाद्, अन्ते नन तीन गोटा सावजेन्ते कटकिद् बड़तानि मॅन्जाद् आ नन मरगु पन्तेनो अन्ते आव आवेकि मतलबेन हों एन आग़ोति उगलेचकेन।

२१मुन्दोति जॊगेन्ते डॊकु अड़स अमट, सबान-आदेद् कटप मॅचग गोसाञ्यिकि पाक मलेरिक चियुब्रयाद्, अन्ते पाक मलेर राजिन तम ननेकि पहराद् अड़स अमट, २२ई मरगुद् पाक मलेरि गुनि लड़ायि मॅन्जेकिद् आबेरिन जीतचाद् अदे एन टुन्डकेन।

२३आह् इदिनि से ऍंगेन अवडयाह्: चवता सावजेद् तो क़ेक़लनो मॅनेनिद् आ चवता राजिद्, आद् गोट नन राजि गहन्डिन्ते जुदा मॅनेनिद्; आद् गोटा क़ेक़ले आडकिद् मडयेनिद् अन्ते कसत्रेनिद्। २४आव आव दस मरगुद् तो आ राजिनो चोयु दसजॅन राजार; आबेरि क़ॊक़ अदो ननेह् चोयेह्; आह् अगरतेरिन्ते जुदा मॅन्जेकेह् आ तीनजॅन राजारिन ऍतो ननेह्। २५आह् कटप मॅचग गोसाञ्यिकि विरुदनो सबान

पॅड़क़ेह्, कटप मॅचग गोसाञ्यिकि पाक मलेरिन दुक्रेत्रकेह् टहरेत्रप पहरान अन्ते पाक ऍयनेन बदलेत्रोति कुरुमुट ननेह्; पाक मलेर अहिकि टॅटुनो अमेलोन्द, अमलिस अन्ते अदा अमले* अमट सोपयुत्रेर। २६जे सबान-आद अडाद् तुन्ग़रेनिद्, अन्ते आह् जुगेक उरेतारे आडुत्रकेह् आड ओंगलेह् अदिक, अहिकि राज ननेद् क़ॉजुत्रेनिद्। २७सगले मॅरग़ेकि पिसि ओकु राजि गहन्डिकि राजिद्, राज ननेद्, बड़ेद्, अन्ते सिञ्याड़िद् कटप मॅचग गोसाञ्यिकि पाक मलेरिक सोपयुत्रेनिद्; अहिकि राजिद् जुगा-जुगि राजिद्, अन्ते गोट राज ननुर अहिन सेवचकेर अहिकि सबान मानयेर।

२८ईदि से ऍंग्कि एत्रपोकि ओंग्रेद्। दानियेलेन एन ऍंग्कि उगलेयेत गड़हि काकलारकेन, अन्ते ऍंग्कि मुद्राद् गड़हि बदलारयाद्; जे एन ई सबान ऍंग्कि उगलिनो हि ओजेकेन।

मरगो-बेडि अन्ते एड़े पन्तेकि एत्रपेद्

८ बॅलसात्सारे राजाकि राज ननेकि तीसरा बचेरिनो दानियेलेन एन अगदु टुन्डकेन आ एत्रपे चोव अदो एन्डोन्द तुमगलेन हों टुन्डकेन। २आ एत्रपेनो इदिनि से टुन्डकेन: एन एलामे नामि राज्यकि सूसानेकि राज-महलेनो डोक्केन; अनो एन ऊलाये नामि नदिकि बिटेनो डॉकनो आ एत्रपेनो टुन्डकेन। ३एन क़ने पॅतेकेन टुन्डकेन, टुन्डा, मक़ोन्द मरगिसतानि एड़े नदि बहानो इजाद्। अदिक मरगिस मरगुद् मॅन्जाद्, अन्ते आव आव मरगुद् मॅचगे मॅन्जाद्, जे मरगोन्देद् ननेन्ते कटप मॅचगे मॅन्जाद्, अन्ते कटप मॅचग मरगुद् क़ॉक़ते पहरानो उरक़पे मॅन्जाद्। ४आ एड़ेद् बेरु-उट्रो बजे, गंगा-मोहा, अन्ते पर्त-मोहा बजे कुतचाद् अदे एन टुन्डकेन। गोट सावज गहन्डिद् अदि अगदु बजे नक़ोति इलोति पारयलाद्, अन्ते नेह् गोटे अदिकि टॅटुन्ते बाचारोति पारयलाह्; आद् तंग्कि मड़ चोव कुदयाद् अन्ते बड़यारयाद्।

५एन अदि पन्तेनो उगलेच डॉकनो, टुन्डा, मक़ोन्द बोकड़ा एड़े बेर-उट्रो बजेन्ते अचकाहि एत्रकिद् तंग्कि क़ॅडुद् क़ेक़लनो चपाबलो गोटा क़ेक़लनो कटकिद् एकयाद्; आ एड़ेकि क़निस मजि असोल मरगोन्द मरगुद् बॅच्चाद्। ६अन्ते आद् एन नदि बहानो इलनो टुन्डकेन आ मरगिसतानि मरगो-बेडि बहाक बरचाद् अन्ते आद् तंग्कि बड़ेकि क़ेस-कॅयरेत मरगो-बेडिन कुतचाद्। ७आद् मरगो-बेडिन तुक्रनो एन टुन्डकेन। आद् मरगो-बेडिन ऍसा रॉकारकिद् अदे बजयाद् अन्ते अदिकि मरगिसेन क़ोटयाद्। मरगो-बेडिक अदि गुनि बजे नक़ोति बड़ेद् बॅहलाद् आ लग्किद् बोकड़ा एड़ेद् अदिन क़ेक़लनो उट्रतितयाद् अन्ते मडचाद्, अन्ते अदिकि बड़ेन्ते मरगो-बेडिन बाचात्रोति नेह् गोटे डोकलाह्।

८अनि आ बोकड़ा एड़ेद् गड़ गाड़ेहि बॅडो लॅहारयाद्; जे आद् तंग्कि बड़ेनो बडारयाद् अदेनो, अदिकि बॅडो मरगुद्

*७:२५ बा: साड़े तीन बचेरि

क़ोटुव्रयाद्, अन्ते आ मरगुकि जगेनो चारेन्डा असोल मरगुद् मेंरग़ेकि चार बहा बजे चोचाद्। ९आव आव मरगुनो एन्डोन्द मरगुन्ते नन मरगु चोचाद्, आद् जोकाहि उरक्ज़िक़द् अदि क़ोक़ पर्त-मोहा बजे, बेर-अरगो बजे अन्ते मीन्जो देसि* बजे हों कटप बेंडोहि पद्रयाद्। १०आद् मेंरग़ेकि लस्क्रे अमट पद्रकिद् आ लस्क्रेकि बीन्डके गहन्डिनो अड़पेन क़ेक़लनो उट्रतितयाद् अन्ते आव आवेन मडचाद्। ११अन्ते आद् लस्क्रेकि सरदारे गोसाञ्यि चोव तान मेंनोति तंगेनहि मेंचग ननयाद्; अन्ते अदिक कीदप दिनानेकि क़ोसत्र ऐड़वेन टेकचाद्; अन्ते अदिकि पाक-अडान ऐतो ननयाद्। १२उमड़ार लग्कि, दिनानेकि क़ोसत्र ऐड़वे मादि पाक मलेरकि लस्क्रेद् हों आ मरगुक सोपयुव्रयाद्; आ मरगुद् ऐयनेकि उगजोन क़जुनो उट्रतितयाद् अन्ते तान कुदयाद् आ गोटेदिनो तनयार एकयाद्।

१३अनि पाक मले ओर्तेह् पेंड़क़नो एन मेंन्जेकेन, अन्ते नन पाक मलेह् पेंड़क़ु अगरतेन मेंन्जाह्, दिनानेकि क़ोसत्र ऐड़व पन्तेकि, आडत्रेन मेन्जु उमड़ार पन्तेकि, अन्ते पाक-अडाद् अन्ते लस्क्रेद् मडयोति सोपयुव्र पन्तेकि एत्रपेद् एनोन्द अमट पूरारेनिद्? १४आनको आह् अहिन अवडेकिरत्रयाह्, दू अजार अन्ते तीन सव उल्लि माक़ि कट पहरा अमटेनो पूरारेनिद्, अन्ते अदि क़ोक़ पाक-अडाद् नन्दु पाक ननुव्रेनिद्।

गाब्रिएले एत्रपेन कोलकेह् तेंग़िह्

१५दानियेलेन एन ई एत्रपेन टुन्डकेन अदेनो, एन अदिकि मतलबेन बुजारोति कुरुमुट ननकेन। अनि टुन्डा, ओर्ते मल चोव एत्रुह् ऐंग अगदु इजाह्। १६अन्ते ओ गाब्रिएले, इहिन एत्रपेकि मतलबेन बुजात्रा आनु एन्डोन्द मल सडिन ऊलाये नदिकि नन बजेन्ते मेंन्जेकेन। १७अनि गाब्रिएले एन इजेकेन आ जगेक बरचाह्; अन्ते आह् अड़सयाह् अदेनो, एन ऐलचकेन मुरग़ारकेन। जे आह् ऐंगेन अवडयाह्, ओ मले, ई एत्रपेद् क़ेक़लकि ओंग्र अमले पन्तेकिद् अदे बुजारा। १८आह् ऐंग गुनि पेंड़क़े डोंकनो एन क़ेक़लनो मुरग़ारकेन गड़हि कूगेनो मेंन्जेकेन; अनि आह् ऐंगेन कपकेह् ऐंगेन इलोति चोयत्रयाह्। १९अन्ते आह् ऐंगेन अवडयाह्, मेंना, रोंकेकि ओंग्र अमलेनो मेंनेनिद् आव आव अवालेन निंगेन तेंग़ेन; इकनिकि आ एत्रपेद् टहरेत्रप ओंग्र अमले पन्तेकिद्।

२०नीन टुन्डके आ मरगिसतानि एड़े मेदिया अन्ते पेंरसिया देसिकि राजार। २१तलितानि आ बोकड़ा एड़ेद् यूनानि देसिकि राजाह्; अदिकि क़निस मजि बेच्चाद् आ बेंडो मरगुद् आ देसिकि पेंहला राजाह्। २२आ मरगुद् क़ोटुव्र क़ोक़ आ मरगुकि जगेनो अदो नन चारेन्डा मरगुद् चोचाद्; आद् गा अहिकि देसिनो हि चार राजि गहन्डिद् चोयेनिद्, जे आव आव राजि

*८:९ इस्राएल देसिद्

गहन्डिक पॅहला राजिकि बड़ चोव बड़ेद् बॅहेनि मलाद्।

२३ आवेरकि राज ननेकि क़ौक़ते अमलेनो उमड़ारुर उरेतारे डग्रहा मॅन्जार अदेनो, अड़स्रो मुद्रातात्र राजाह् चोयेह्, आह् टगयनो बड़ये मॅनेह्। २४ आह् गड़हि बड़यार मॅनेह्, अन्ते गोटे अहिकि तंग बड़ेनो मला, आह् रंगो-रंगि अन्दवेत्रु आडु काजेन कुदेह्। आह् तान कुदिह् आ गोटेदिनो जीतयेह्। आह् बड़येरिन अन्ते पाक मलेरिन हों आडेह्। २५ आह् तंग्कि उसयारेत टगयेन बडात्रेह् अन्ते तंगेनहि बॅडो आनेह्। गाड़ेर एम एडुक़नि डॉकिम आननेर अदेनोहि आह् आबेरिन पिटेह्, अन्ते सरदारेरकि सरदार मॅचे चोयेह्; जे आह् आडुत्रेह्, जे मल बड़ेत मला। २६ निंगे तेंग़प दू अजार अन्ते तीन सव बेड़ितेकि अन्ते माक़ोन्देकि एत्रपेद् उगजोद्; जे नीन ई एत्रपेन मोहर ननके नुडा, ईद् गा गड़हि बचेरि क़ौक़ मॅनेनिद् अदि पन्तेकिद्।

२७ अदि क़ौक़ दानियेलेन एन क़ोन्दकेन गड़हि दिनि अमट चॉटवारकेन; अनि एन चोचेकेन राजात चियप काजेन नन्दु कुदोति एक्केन। जे एन आ एत्रपेनो टुन्डकेन अदेत चोड़ंगकेन अन्ते अदे बुजारोति पोलेकेन।

दानियेलेकि सुम्ब्रारेद्

९ कलदिरकि राजिकि राजा मॅनप दरयुसे राज ननेकि पॅहला बचेरि मॅन्जाद्; ईह् कुन्दन्ते मेदि तोका-आव अहास्वेरुसेकि तंग़ादे मॅन्जाह्। २ आ बचेरिनो दानियेलेन एन यॅरुसलेमेकि आडग़रेद् पूरार क़च्रोति तीन कॉड़ि दस बचेरि अमट मॅनेनिद् अदे दर्म-किताबेकि सबान्ते बुजारकेन; ई सबान यॅहोवाद् यॅरेमिया नबिन तेंग़प सबान्ते एन बुजारकेन। ३ अनि एन प्रबु गोसाञ्यि बजे मोहरकेन, अन्ते एन उपासि मॅन्जेकेन, टाटेन चूचकेन अन्ते ओड़मेनो ओक्केन अवडेकिरत्रेन बॅदोति प्रबु यॅहोवान सुम्ब्रारले केवेजारकेन। ४ एन यॅहोवा ऐंग गोसाञ्यिन ईञ्य सुम्ब्रारकेन पापेन कबुलारकेन: ओ प्रबु, निंगेन मड़ मॅन्जेकेर निंग्कि उकम गहन्डिन मानयुरिक निंग्कि सबा-कुमेन अन्ते रतबलो मड़ मॅनेन जोगयु सिञ्याड़ अन्ते ऐलच-कोरो गोसाञ्यि, ५ एम पापेन कुदकेम अन्ते गलतिन कुदकेम, डग्रहा चलारकेम अन्ते उमड़ारकेम, अन्ते निंग्कि उकम गहन्डि अन्ते नियम गहन्डिन अम्बकेम तीरकेम। ६ एम निंग्कि नामित ऐमकि राजारि, सरदारेरि, बॅडवोरि अन्ते देसिकि गोट मलेरि गुनि पॅड़क़प नबिर इकेर अको निंग्कि कमक्रेरकि सबान मॅनलेकेम। ७ ओ प्रबु, दर्मेद् निंग्कि बागुद्, जे निंग्कि विरुदनो उमड़ारकेम कुदकेम आ उगजोबलो चलार लग्केम निंगेत अटगि अन्ते गॅचि ओकु गोट देसि गहन्डिनो अक्र तॅयुव्रप यिहुदा मलेम अन्ते यॅरुसलेमेनो डॉकु मलेम गोट इस्राएलेम एम इनति दिनेनो डॉकुम आ चोवहि लजिद् ऐम बागुद्। ८ ओ यॅहोवा, एम निंग्कि विरुदनो पापेन कुदकेम आ लग्केम एम, ऐमकि राजार, कोटवारेर, अन्ते ऐमकि बॅडवोर लजारेक अड़सकेम। ९ एम अदिकि विरुदनो उमड़ारकेम तानि गोटे, प्रबु ऐम गोसाञ्यिद् चेंग़जतानिद् अन्ते माप ननुद्; १० एम ऐमकि गोसाञ्यि यॅहोवान

मानयलेकेम अन्ते आद् नबिरि इकेर अको निंग्कि कमक्रेरि पावे ऍमे चियप अदिकि ऍयन गहन्डि चोव चलारकेम। ११इस्राएलेर गोटेरि निंग्कि ऍयनेन मानयाबलो तीरयार अन्ते निंग्कि सडिन मानयोति अम्बयार। एम गा अदिकि विरुदनो पापेन कुदकेम आ लग्केम गोसाञ्यिकि कमक्रे मूसाकि ऍयन किताबेनो कुर्कप सरापेयेद् अन्ते दिबित चियप सबान-आदेद् ऍम मॅचे पुदयुव्रपे मॅन्जाद्। १२आद् ऍम मॅचे कटप बॅडो दुकेकि सजान ओन्दाद् अदि पावे ऍम अन्ते ऍमेन राज ननयार आव आव ऍमकि सरदारेरि विरुदनो अवडप तंग्कि सबान पूरात्रयाद्। यॅरुसलेमेकि विरुदनो मॅन्जाद् आ चोव मॅरग़ेकि क़ोलग़ारनो इकानो गोटे मॅनलाद्। १३मूसाकि ऍयन किताबेनो कुर्कप सबा चोव, ई गोट काकलिद् ऍमे मॅन्जाद्। अन्ते गोटे एम ऍमकि डग्रहान्ते गुमेनारोति अन्ते निंग्कि उगजो सबान मॅनोति हों ऍम प्रबु यॅहोवाकि दॅयान बॅदलेकेम। १४आ लग्कि यॅहोवाद् ई काकलिन ऍम मॅचे ऑन्दोति अक़्र-अक़्र आनलाद्। यॅहोवा ऍम गोसाञ्यिद् गा तान कुद डॉकिद् आ गोट काजेनो सहिद्, अन्ते गोटे एम अदिकि सडिन मानयलेकेम।

१५अनेके हों निंग्कि मलेरिन बड़य टॅटुत मिस्र देसिन्ते ओत्रकिद् ओन्द्रकि अन्ते इनति दिनि अमट नीन निंग्कि नामिकि बड़ेन उगलेत्रतितु ऍम गोसाञ्यि प्रबु, एम तो पापेन कुदकेम, एम डग्रहान कुदकेम। १६ओ प्रबु, एम सुम्ब्रारिम, निंग्कि उरेतारे दर्मि काज चोव, निंग्कि रौकेद् अन्ते क़ेस-कॅयरेद् हों निंग्कि पाक पहाड़ आनुव्रु यॅरुसलेम नामि निंग्कि सहरेन्ते गुमात्रा; ऍमकि पाप लग्केम, अन्ते ऍमकि बॅडवोरकि डग्रहा लग्केम यॅरुसलेम अन्ते निंग्कि मलेम एम ऍमकि चारा-कूटि डॉकु क़ॅपोर गोटेरि मजि लजि लॅहारकेम डॉकिम। १७अनेके, ओ ऍम गोसाञ्यि, नीन निंग्कि कमक्रेकि सुम्ब्रारेन अन्ते अहिकि केवेजारेन हों मॅना। ओ प्रबु, निंग लग्कि ऍटग़रो मॅन्जेकि ओकु निंग्कि पाक-अडान दॅयाकि मुद्रात टुन्डा। १८ओ ऍंग गोसाञ्यि, निंग्कि क़ॅदवे तॅयेकि मॅना। निंग्कि क़ने कोलकि ऍमकि ऍटग़ॉर्पेन अन्ते निंग्कि नामिन क़ेन्दु सहरेन टुन्डा। एम तो ऍमकि दर्मि चलार लग्केम मला, जे निंग्कि गड़हि चॅंग़ज लग्केमि से निंग अगदु ऍमकि केवेजारेन पुदच डॉकिम। १९ओ प्रबु, मॅना। ओ प्रबु, माप ननाः; ओ प्रबु, मॅना अन्ते बीर मॅना! ओ ऍंग गोसाञ्यि, निंग लग्कि देरात्रबलो कुदा, इकनिकि निंग्कि सहरेद् अन्ते निंग्कि मलेर निंग्कि नामिन क़ेन्दनेर।

तीन कॉड़ि दस अपताद्

२०एन इन्देकेन अवडकेन सुम्ब्रार डोक्केन अन्ते ऍंग्कि पापेन अन्ते ऍंग मलेर इस्राएलेरकि पापेन हों कबुलारकेन, अन्ते ऍंग गोसाञ्यिकि पाक पहाड़ लग्केन ऍंग्कि केवेजारेन यॅहोवा ऍंग गोसाञ्यि अगदु सुम्ब्रार डोक्केन। २१एन इन्देकेन सुम्ब्रार डोक्केन अदेनोहि एन पॅहला एत्रपेनो टुन्डकेन आ मले गाब्रिएले बेड़ितेकि ऍड़व पहरानो दड़ेपड़े उडयारकेह् ऍंग बहाक बरचाह्। २२आह् बरचकेह् ऍंगेन बुजात्रले अवडयाह्, ओ दानियेले, एन निंगे अकिलेन अन्ते बुजयेन चियोति हि से अनेके उरक़्केन

बरचकेन। २३नीन गड़हि दुलेलि मैन्जेके डोंकने, आ लग्कि नीन केवेजारके अदिकि बीन्डग़ारनोहि अवडेकिरत्रेद् चियुव्रपेद्, अन्ते अदे निंगेन तैंग़ोति हि बरचकेन; अनि एन अवडिन आ सबान एडुहि मैन्जेके एत्रपेन बुजारा।

२४एलपेन ओंड़ेक उरक़त्रोति, पापेन अम्बत्रोति, अन्ते डग्रहान आड ओंगोति, जुगा-जुगि दर्मेन ओन्द्रोति, एत्रपेन अन्ते बाड़ि सबान मोहर ननोति, अन्ते कटप पाक जगेन* इसग़ने मालचके नन्दु पाक ननोति हों निंग मलेरि मैचे अन्ते निंग्कि पाक सहर मैचे तीन कोंड़ि अपताद् टहरेत्रपेद्। २५अनि इदे अक़्क़े बुजारा: यैरुसलेमेन नन्दु इलदके मेन्जोति उकमेद् उरक़ पहरान्ते इसग़नेत मालयुव्रप सरदारेह्* बर पहरा अमट सत अपता मैनेनिद्; अन्ते तीन कोंड़ि दू अपता अमट आद् सड़क अन्ते क़ोन्ड नसा मादि नन्दु मेन्जुव्रेनिद्, जे काकलारु पहरानो हि इन्देकि मेन्जुव्रेनिद्। २६आ तीन कोंड़ि दू अपता क़ोंक़, आ इसग़नेत मालयुव्रप सरदारेह् क़ैरमुव्रेह् अन्ते आन्द्र मैनेह्। अन्ते सहरेन अन्ते पाक-अडान बरेह् आ सरदारेकि लस्क्रेर आड ओंगेर। आ सरदारेकि ओंड़ेक उरक़ेद् बानि चोव मैनेनिद्; अन्ते ओंड़ अमट लड़ायि मैनेनिद्, अन्ते आडग़रेद् टहरेत्रपेद्। २७आह् गाड़ेरि गुनि अपतोन्द अमट लड़ारबलो सबा-कुमेन मेन्जेह्, अन्ते आ अपताकि मजतेनो आह् ऐड़वेन अन्ते कीदपेन अम्बत्रेह्; आडु टहरेत्रप ओंड़ेद् अहि मैचे उट्र अमट ऐड़व-अडाकि कोंड़ोन्देनो आडेन अड़सत्रु गिनार्पेन ओजेह्।

नदि बहानो दानियेलेक एत्रपेद्

१० पैरसियाकि राजाह् कोरोसे राज ननयाह् अदिकि तीसरा बचेरिनो बेलतैसात्स्सारे आज्य पिन्जुव्रप दानियेलेक सबोन्द सबाद् एत्रुव्रयाद्। आ सबाद् उगजो अन्ते आद् बेंडो लड़ायि पन्तेकि मैन्जाद्। आह् आ सबान बुजारयाह् अन्ते अदिकि बुजयेन एन्डोन्द एत्रपेनो क़क़ाह्। २आ दिनेनो दानियेलेन एन तीन अपता अमट उगलिन तकुव्र डोक्केन। ३आ तीन अपताकि दिनेद् ओंग्र अमट एन एड़े एडु लपेन लपलेकेन, माके मोंक़लेकेन, बा अंगूर रसेन ओंनलेकेन, एन महमहरो इसग़ने मालयलेकेन।

४पैहला मैहनाकि कोंड़योन्द चवता दिनेनो एन हिद्देकेल नामि बेंडो नदि बहानो इजेकेन, ५अन्ते एन ऐंग्कि क़ने पैतेकेन टुन्डकेन अदेनो, मैहिन् लुगान चुयत्रकेह् तंग्कि कड़मेनो ऊपासेकि सप्पा सोनाकि कड़म-गटान चोन्जुव्रप ओर्त मलेन टुन्डकेन। ६अहिकि गन्डिद् परोजे आनुव्रु बालक्रो चाच चोव, अहिकि मुद्राद् चड़के चोव, अहिकि क़नुद् पकरु चिराकि चोव, अहिकि बड़िद् अन्ते क़ैडुद् चिचनो अवग़र्प बिडयु पितेलि चोव, अन्ते अहिकि पैड़क़प सबाकि सडिद् मल गोंन्जेकि निरे चोव मैन्जाद्।

*९:२४ ऐड़व-अडान *९:२५ आसिक ननकेह् टहरेत्रप सरदारेह्

७दानियेलेन एन दूरेनि आ एत्रपेन
टुन्डकेन; ऐंग संगाल डोंकु मलेर आ
एत्रपेन टुन्डलार, जे आबेर गड़हि क़ेन्द्रकेर
बोंग़ार अन्ते नुडग़ारयार। ८अनि एन ओर्तग़े
मैन्जेकेन ई बेंडो एत्रपेन टुन्डकेन। ऐंग्कि
बड़ेद् ऐंगेन्ते तीरयाद्, अन्ते ऐंग्कि मुद्राद्
सालमे बदलारयाद्, अन्ते एन बड़बलो
मैन्जेकेन। ९अनि एन अहिकि पैड़क़प
सबाकि सडिन मैन्जेकेन; अन्ते एन
अहिकि पैड़क़प सबाकि सडिन मैन्जेकेन
अदेनो, एन क़ेक़लनो मुरग़ारकेन गड़हि
कूगेनो मैन्जेकेन। १०अनि इके गोटेकि
टैटयोन्देद् ऐंगेन कपकिद् क़ेन्दरु ऐंग्कि
मूकेन अन्ते टैटुन बड़येत्रकिद् चोयत्रयाद्।
११आ पिरिस्ताह् ऐंगेन अवडयाह्, ओ
गड़हि दुलेलि दानियेले, एन अनेके निंगेन
तेंग़िन आव आव सबान एडुहि मैना। एन
निंग बहाक तैयुव्रकेन, आ लग्के चोचेके
इला। अनि आह् ई सबान ऐंगेन तेंग़े डोंकनो
एन क़ेन्द्रनेन चोचेकेन इजेकेन।

१२आह् ऐंगेन अवडयाह्, ओ दानियेले,
ऐलचोमा; नीन बुजयेन क़क़ोति अन्ते निंगेन
हि निंग्कि गोसाञ्यि अगदु पोदक़लारोति
हों निंग्कि उगलिन बिच्रके आ पैहला
दिनेन्ते निंग्कि सुम्ब्रारेकि सबान गोसाञ्यिद्
मैन्जाद्; अन्ते एन निंग्कि सुम्ब्रार लग्केन
बरचकेन। १३जे पैरसिया राजिकि सरदारेह्
कोंड़योन्द एक दिनि अमट ऐंग्कि पावे
टेकचकेह् इजाह्। अनि मीकाएले नामि
बेंडो सरदारेरिन्ते ओर्तेह्* ऐंगेन सगाबेयोति
बरचाह्, एन गा टेकयुव्रकेन पैरसिया राजारि
बहानो डोक्केन। १४अन्ते एन अनेके क़ोक़ते
दिनेनो निंग मलेरिक मैनेनिद् अदे निंगेन
बुजारोति सगाबेयोति बरचकेन; ई एत्रपेद्
गा बरेनिद् आव आव दिनि पन्तेकिद्।

१५आह् ईव ईव सबान ऐंगेन तेंग़े
डोकयाह् अदेनो, एन क़ेक़ल बजे क़ेग़ारकेन
पैड़क़ोति पोलु मैन्जेकेन। १६अनि मल
चोव ओर्तेह् ऐंग्कि तैबोन कपयाह्, अन्ते
एन तुरत ऐंग्कि तोरोन कोलकेन ऐंग अगदु
इजाह् अहिन अवडकेन, ओ ऐंग साहबे,
एत्रपे लग्कि क़ाटेद् ऐंगेन दरचाद्, अन्ते
एन बड़बलोन। १७आ लग्केन ऐंग्कि
साहबेकि कमक्रेन एन ऐंग साहबे गुनि
इकनाञ्य पैड़क़ोति पारयिन? ऐंगेनो
अदो बड़ेद् मला, अन्ते एन नेग़योति हों
पारयोमलेकेन। १८मल चोव एत्रयाह् आह्
नन्दु ऐंगेन कपकेह् ऐंगेन बड़येत्रयाह्।
१९आह् अवडयाह्, ओ गड़हि दुलेलि
मले, ऐलचोमा, निंगे पटयारेद् मैनान्देद्!
अनेके बड़यारा अन्ते बड़य मैना! आह्
ऐंग गुनि पैड़क़ाह् अदेनो, एन बड़यारकेन
अन्ते अवडकेन, ऐंग साहबेह् पैड़क़ान्देह्,
नीन गा ऐंगेन बड़येत्रके।

२०अनि आ पिरिस्ताह् अवडयाह्, एन
निंग बहाक इन्द्रिक बरचकेन अदे नीन
आग़ने आन्? अनेके ऐंगे पैरसियाकि
सरदारे गुनि लड़ायि मैनोति किरकेन एकोति
मैनिद्, अन्ते एन अहिन जीतयेन अदेनो,
यूनानि देसिकि सरदारेह् एत्रेह्। २१जे उगजो
किताबेनो बेंहु कुर्कपेन निंगेन तेंग़िन।
निमकि सरदारे* मिकाएलेन अम्बकेह्

*१०:१३ मजय-पिरिस्तारिन्ते ओर्तेह् *१०:२१ बेंडो पिरिस्ताह्, इस्राएलेरिन क़ापु पिरिस्ताह्

आबेरि मैचे चोयनो अदो नेरेह् गोटे ऐंगेन सगारोति ऐंग संगाल डोकोमलाह्।

११ मेदि-आव दरयुसे राजाकि राज ननेकि पैहला बचेरिनो एन अहिन बज्रेत्रोति अन्ते बड़येत्रोति अहि संगाल इजेकेन।

मिस्रेकि अन्ते सिरियाकि राजिद्

२पिरिस्ताह् अवडयाह्, अनेके एन निंगेन उगजो सबान मैन्त्रेन। मैना, अदो तीनजैन राजार पैरसियानो चोयेर। अदि क़ौक़ चवता राजाह् आबेर गोटेरिन्ते कटकेह् बीत-आवेह् मैनेह्, अन्ते आह् तंग्कि बीतेत बड़ये मैनेह् अदेनो, आह् यूनानि राजिकि विरुदनो गोटेरिन कड़देह्। ३अदि क़ौक़ ओर्त बड़य राजाह् चोयेह्, अन्ते आह् गड़हि बड़ेत राज ननकेह् तान मड़े अदे कुदेह्। ४जे आह् तंग्कि बड़ेनो मैचग मैन क़ौक़ अहिकि राजिद् क़ोटुब्रकिद् मैरग़ेकि चार बजेक क़ाडुब्रेनिद्, जे आद् अहिकि वारिसेरिक मला, बा आव आव क़ाड़ग़र्प देसि गहन्डिक अहिक बैंच्चाद् आ चोव बड़ेद् बैंहेनिद् मला, इकनिकि अहिकि राजिद् मुड़ग़रकिद् ननेरिक चियुब्रेनिद्।

५अनि पर्त-मोहा राजिकि राजाह्* बड़ये मैन्ज एकेह्, जे अहिकि कोटवारेरिनो ओर्तेह् अहिन्ते कटकेह् बड़ये मैनेह् अन्ते इहिन्ते कटकेह् बैंडो राजिन राज ननेह्। ६अड़प बचेरि क़ौक़ आबेर सबाक कोरच नक़ेर अन्ते पर्त-मोहा राजिकि राजाकि तंग़ादि गंगा-मोहा राजिकि राजा* बहाक आ सबाक-कोरेन बज्रेत्रोति अहिकि डानि चोव चियुब्रेनिद्। जे आद् तंग्कि बड़ेन ऐवत्रेनिद् अन्ते आ सबा-कोरेद् गड़हि दिनि अमट बैंहेनिद् मला; अन्ते आ दिनेनो आद्, अदि गुनि एकयार आव आव अदिकि कमक्रेर, अदिकि तम्बाकोह् अन्ते अदिन सगाबेचाह् आह् हों गोटेरि सोपयुब्रकेर पिटुब्रेर। ७अदि क़ौक़ अदिकि अडा-पाब्रिन्ते ओर्तेह् पर्त-मोहा राजिकि राजाकि जगेनो राजा मैनेह्। आह् गंगा-मोहा राजाकि लस्क्रे मैचे चोचेकेह् अहिकि गड़ेक कोरेह्, अन्ते आह् आबेरि गुनि लड़ायि मैन्जेकेह् आबेरिन जीतयेह्। ८अन्ते आह् आबेरकि गोसाञ्यि आनुब्रु आव आवेकि नादेन, आबेरकि कटप दामि रुपा अन्ते सोनाकि तारि-कौरिन हों मिस्र देसिक लूटयप आके चोव ओयेह्। अड़प बचेरि अमट गंगा-मोहा राजा गुनि लड़ायि मैनेन अम्बेह्। ९अदि क़ौक़ गंगा-मोहा राजिकि राजाह् पर्त-मोहा राजि मैचे चोचेकेह् लड़ायि मैनेह्, जे आह् जब्डि़ मैनुब्रकेह् तंग्कि देसिक किरेह्।

१०गंगा-मोहा राजिकि राजाकि तंग़ादेर लड़ायि मैनोति ओरयेत्रकेर कटप बैंडो लस्क्रेन तुन्ग़ेर; अन्ते आ लस्क्रेद् बानि चोव कटकिद् एकेनिद्, अन्ते पर्त-मोहा राजिकि राजाकि गड़े अमट अड़सकिद् लड़ायि मैनेनिद्। ११जे पर्त-मोहा राजिकि राजाह् ऐसा रौकारकेह् तंग्कि लस्क्रेरि गुनि एक्केह् गंगा-मोहा राजिकि राजा गुनि लड़ायि मैनेह्। गंगा-मोहा राजिकि राजाह् कटप बैंडो लस्क्रेन तुन्ग़ेह्, जे आद् तंग्कि राडेरित

*११:५ मिस्र देसिकि राजाह् *११:६ सिरिया देसिकि राजाह्

टिडुव्रेनिद्। १२गंगा-मोहा राजिकि राजाकि लस्क्रेद् ऍड़ग़ुव्रकिद् ओयुव्रनो, पर्त-मोहा राजिकि राजाह् तंग्कि उगलिनो दलयारेत निन्दपे मॅनेह्, अन्ते आह् अजार अजार जॅनेरिन पिटेह्, अन्ते गोटे आह् जीतच एकेह् मला।

१३गंगा-मोहा राजिकि राजाह् गा तंग्कि अगरते लस्क्रेन्ते कटकेह् बॅडो लस्क्रेन नन्दु तुन्ग़ेह्, अन्ते अड़प बचेरि क़ौक़ कटप बॅडो लस्क्रे मादि गड़हि अतयारेन क़ेन्दकेह् अगवारेह्। १४आ मजकानो गाड़ेर पर्त-मोहा राजिकि राजा मॅचे चोयेर। ई एव्रपेद् पूरारलिद् अदिक, निंग मलेरि* मजि डॉकु डपटार अहिन उमड़ारेर, जे आबेर टिडुव्रेर। १५अदि क़ौक़ गंगा-मोहा राजिकि राजाह् बरचकेह् अड़िन चोयत्रेह्, अन्ते एडुहि बेड़यप बजेर सहरोन्देन दरयेह्। अन्ते पर्त-मोहा राजिकि लस्क्रेर, आबेरिनो कटप बड़येर हों, बजे नक़ोति बड़बलो मॅनेर, इकनिकि आबेरिनो राडेरिन टेकयोति बड़ेद् बॅहेनि मलाद्। १६जे अहि मॅचे चोचेकेह् बरु गंगा-मोहा राजिकि राजाह् तान मड़े अदि चोव कुदेह्, अन्ते नेह् गोटे अहिन टेकयोति पारयेह् मला। आह् मीन्जो देसिनो हों तंगेन बज्रेत्रकेह् डॉकेह् अन्ते अदे आडोति बड़ताव मॅनेह्।

१७अन्ते आह् तंग्कि सगले राजिकि बड़ेत बरोति उगलिन बिच्रेह् अन्ते पर्त-मोहा राजिकि राजा गुनि सबाक कोरेह्। अन्ते आह् पर्त-मोहा राजिन आडोति लग्केह् तंग़ादिन अदिकि राजाक बॅदोति चियेह्, जे अहिकि उगलेयेद् सोहजारेनि मलाद् बा अहिन सगाबेयेनि मलाद्। १८अदि क़ौक़ आह् टापु बागु देसि गहन्डि बजे मोहारकेह् आव आवनो गड़हि देसिन दरयेह्; जे ओर्त सुबेदारेह् अहिकि कुदप डव्रेयेन आड ओंगेह् अन्ते अहिकि डव्रेयेन अहि मॅचे किरत्रेह्। १९अनि आह् तंग्कि देसिकि गड़े गहन्डि बजे किरकेह् बरेह्, जे आह् ओडकेह् उट्रेह्, अन्ते आह् उजेन्ते मसग़ेह्। २०अहि क़ौक़ राज ननोति बरु राजाह् तंग्कि राजिकि बीतेकि बिडयेन लगारले ओजोति कन्दान ऊजुन तॅयेह्, जे अड़प दिनेनो हि आह् रौकारबलो बा लड़ायिबलो आडग़ारेह्।

बाना सिरिया राजाह्

२१अहि क़ौक़ अहिकि जगेनो पोद्रेयुव्रप ओर्तेह् चोयेह्; अहिक राजि-सिञ्याड़िन मलेर चियलार; अन्ते आ राजिकि मलेर एम एडुक़नि डॉकिम आनकेर डॉकनो हि आह् ऍम्ब ऍम्ब अन्ते दलयारु सबात राजिन क़क़ेह्। २२अदि क़ौक़ लस्क्र गहन्डिद् अहित सालमे चिड़यारुव्रकिद् आडुव्रेनिद्, अन्ते सबा-कुमेकि सरदारेह्* हों आडुव्रेह्। २३अन्ते आह् नन मल-तोकारि गुनि सबाक कोरेह्, अनि आह् टगयले चलारेह्, अन्ते अदेसिरि संगालहि बड़य मॅन एकेह्। २४बीत-आनि देसि गहन्डिद् एडुक़नि डॉकिम आननो हि आह् आव आव देसि गुनि लड़ायि मॅनेह् अन्ते तंग्कि बॅडवोर अन्ते बॅडवोरकि तम्बाकोर

*११:१४ दानियेलेकि यिहुदि मलेरि *११:२२ यिहुदि बॅडो ऍड़वु मजयेह्

हों कुदलार अदे कुदकेह् क़क़ेह्। अन्ते आह् बचप, लूटयप अन्ते बीत आकेन तंग क़ॉक़ेन एडुरिक बिलयेह्। अन्ते आह् गड़े गहन्डिकि विरुदनो बाना बान्देन उगलेयेह्, जे ई अवालेद् पहरोन्द लग्कि दूरेहि मॅनेनिद्।

२५अन्ते आह् बॅडो लस्क्रे गुनि तंग्कि बड़ेन अन्ते ऍलचाबलोन कड़देह् अन्ते पर्त-मोहा राजिकि राजाकि विरुदनो चोयेह्। अन्ते पर्त-मोहा राजिकि राजाह् बॅडो अन्ते बड़य लस्क्रेन क़ेन्दकेह् लड़ायि मॅनेह्, जे आह् तंग विरुदनो चोयप गड़हि बाना बान्दे लग्केह् जीतयोति पारयेह् मला। २६राजाकि बिलय-लपेन लपुरि से अहिन आड ओंगोति कुरुमुट ननेर। अहिकि लस्क्रेर चिड़यारकेर पिटुव्रेर, अन्ते गाड़ेर पिटुव्रकेर उट्रेर। २७आ इव्र राजार तमकि उगलिनो ननेक डग्रहान कुदोति उगलेचकेर, संगालहि बॉजेनो लपोति ओक्कॅर पसयेत्र नक़ेर; जे आबेर जीतयेर मला, इकनिकि आबेरकि ऑड़ेद् टहरेत्रप पहरानो हि मॅनेनिद्। २८गंगा-मोहा राजिकि राजाह् गड़ गाड़े लूटयप बीते मादि तंग्कि देसिक किरकेह् एकेह्, जे अहिकि उगलिद् पाक सबा-कुमेकि विरुदनो बॅहेनिद्। अन्ते आह् पावनो अदिकि विरुदनो बजे नक़ेह्, अन्ते तंग्कि देसिक किरकेह् एकेह्।

२९टहरेत्रप दिनेनो आह् पर्त-मोहा राजिकि विरुदनो नन्दु चोचेकेह् बरेह्, जे ई केप आह् अगरते केप जीतचाह् आ चोव मॅनेनि मलाद्। ३०कित्तिमेकि देसिकि अम-जहाज गहन्डिद् अहि मॅचे चोचेकिद् अड़सेनिद्, अन्ते आह् उगलिन तकात्रेह्। अनि आह् किरकेह् एकेह् अन्ते पाक सबा-कुमेकि विरुदनो तंग्कि क़ेस-कॅयरेन एदेह्। अन्ते आह् किरकेह् एक्केह् पाक सबा-कुमेन अम्बनेर आबेरिन देया नुन्जेह्। ३१अहित तॅयप सिपाहिर ऍड़व-अडा गड़ेन पाकबलो ननेर। अन्ते आबेर दिनानेकि क़ोसत्र ऍड़वेन अम्बत्रेर अन्ते ऍड़व-पिन्डानो हि डग्रेयु गिनात्रु आकेन इलदेर। ३२सबा-कुमेन सिञ्याड़ेत्रलार आबेरिन राजाह् ऍम्ब ऍम्ब अन्ते दलयारु सबात डग्रेत्रेह्; जे तमकि गोसाञ्यिन अक़्क़ेर उगजो मॅनु मलेर बज्रारकेर अहिन टेकयेर। ३३मलेरिनो अकिलतावेर गाड़ेरिक बुजयेन चियेर; जे पहरोन्द लग्कि आबेरिनो अदेसिर तड़वारित पिटुव्रेर बा क़ोसुव्रेर, अन्ते अदेसिर ऍड़ग़ुव्रेर अन्ते बचुव्रेर। ३४आबेर इन्देकेर गोसाञ्यि मलेर दुक्रारकेर उट्रनो जोकाहि सगारेन क़क़ेर, अन्ते आबेरि गुनि गाड़े उगजोबलोर बिरग़ेरेर। ३५अकिलतावेरिन अवग़लेर, सप्पा ननुव्रलेर अन्ते जिनपुव्रलेर अदिक, आबेरिनो अदेसिर उट्रेर; ओंग्र अमले अमट इन्देकि मॅनेनिद्; इकनिकि टहरेत्रप पहराकि ओंग्रेद् अदो मॅनोति बॅहिद्।

तंगेन मॅचग ननु राजाह्

३६गंगा-मोहा राजिकि राजाह् तान मड़े अदि चोव कुदेह्। आह् तंगेनहि मॅचग ननेह् अन्ते तंगेन इक गोसाञ्यिन्ते गोटे कटकेन बॅडोन आनेह्, अन्ते गोसाञ्यि आनुव्रुरिन्ते कटप बॅडो गोसाञ्यिकि विरुदनो ऍलच-कॉरो डॅंगसेयेन पॅड़क़ेह्। अन्ते आह् गोसाञ्यिकि रॉकेद् पूरार अमट

सोहजारेह्, इकनिकि टहरेत्रपेद् पूरारेनिद्। ३७राजाह् तंग्कि बॅडवोरकि गोसाञ्यिरिन, बा पेलेर मड़ मैन्जार आ गोसाञ्यिन हों सिञ्याड़ेत्रेह् मला; आह् इक गोसाञ्यिन गोटे सिञ्याड़ेत्रेह् मला, आह् गा आव आव गोटेदिन्ते कटकेह् तंगेन बॅडोन आनेह्। ३८अन्ते आह् आव आव गोसाञ्यिरकि जगेनो गड़ेरकि गोसाञ्यिन सिञ्याड़ेत्रेह्; तंग्कि बॅडवोर आग़लार आ गोसाञ्यिन सोनात, रुपात, कटप दामि चाचेत, अन्ते नन महंगा आक गहन्डित सिञ्याड़ेत्रेह्। ३९अन्ते आह् बड़य राडेरकि गड़ेरि मैचे परि-गोसाञ्यिकि सगारेत चोयेह्*, अन्ते तंगेन मानयुरिन गड़हि सिञ्याड़ेत्रेह्। आह् आ चोवेरिन गाड़ेरि मैचे राज ननोति टहरेत्रेह् अन्ते आह् जीतयप देसिकि क़ेक़ले अन्दाड़े चियपे आनकेह् आबेरिक बिलयेह्।

ओंग्र अमलेद्

४०ओंग्र अमलेनो पर्त-मोहा राजिकि राजाह् गंगा-मोहा राजिकि राजा मैचे चोयेह्, जे गंगा-मोहा राजिकि राजाह् गोड़ो-गाड़ि गहन्डि, गोड़ोनो एकु सिपाहिरि, अन्ते गड़हि अम-जहाजे मादि पुलि-ताके चोव अहि मैचे चोचेकेह् बेग-उटत्रेह्। अन्ते आह् देसि गहन्डि मैचे चोचेकेह् कटकेह् आव आवेन बानि चोव ओयेह्। ४१अन्ते आह् मीन्जो देसि मैचे हों चोयेह्, अन्ते गड़हि देसिद् अहि अगदु उट्रेनिद्, जे एदोम, मोआब अन्ते अम्मोन-आव मूलार हों अहिकि टॅटुकि बड़ेन्ते चोग़रेर। ४२अन्ते आह् गड़हि देसि मैचे चोचेकेह् तंग्कि टॅटुन ताड़येह्, अन्ते मिस्र देसिद् हों बाचारेनि मलाद्। ४३अन्ते आह् मिस्र देसिकि सोना अन्ते रुपाकि बीत गहन्डिन अन्ते गोट चोव महंगा आक गहन्डिन हों राज ननेह्; अन्ते लूबि-आवेर अन्ते इतियोपिया-आवेर हों अहि क़ॉक़ेन एड़ेर। ४४जे बेर-अरगो अन्ते गंगा-मोहान्ते मैन्त्रप सबाद् अहिन आगेजात्रेनिद्, अनि आह् गाड़ेरिन आडोति अन्ते सालमे क़ैरमोति ऐसा क़ेस-क़ैयरेत उरक़्केह् एकेह्। ४५अन्ते आह् समुद्रे गहन्डि अन्ते मीन्जो पाक पहाड़ मजि तंग्कि राजि-तम्बु गहन्डिन इलदेह्, अन्ते गोटे आह् तंग्कि ऑड़ेक उरक़ेह्, इकनिकि अहिक सगाबेयोति नेह् गोटे डॉकेह् मला।

कैयपेरकि जियात्रके चोयेद्

१२ पिरिस्ताह् अदो अवडयाह्, आ मजकानो निंग मलेरिन क़ापु बॅडो सरदारे मीकाएले चोयेह्; मल-तोकार मेन्जग़रयार अदिकि बीन्डग़रेन्ते आ अमले अमट इकोन्नो गोटे मैनलाद् आ चोव दुकेनो जक़रेकि अमलेद् मैनेनिद्। जे आ अमलेनो किताबेनो तमकि नामिन कुर्कपे अन्डेर आ निंग मलेर गोटेरि चोग़ुव्रेर। २क़ेक़लकि दुड़िनो मन्दुव्रप मल गौन्जेर चोयेर, अदेसिर जुगा-जुगि उजेक अन्ते ननेर जुगा-जुगि लजिक अन्ते पोद्रेयेक अड़सेर। ३अकिलतावेर मैरग़ेकि अवेलि चोव अन्ते गाड़ेरिन दर्मि चलारेक अड़सत्रुर बीन्डके चोव जुगेक बिडयेर। ४जे ओ दानियेले

*११:३९ तंग्कि गड़ेरिन जोगयोति परि-गोसाञ्यिन ऐड़वुरकि सगारेन बॅदेह्।

नीन, ई सबान ओंग्र अमले अमट नुडग़ार्प सबा चोव ओजेके ई किताबेन मोहर ननना। गाड़ेर इनो अनो बोंग़ेर अन्ते बॅदेर, अन्ते आग़ेद् बडारेनिद्।

५ अनि दानियेलेन एन ऍंग अगदु अदो इव्रेरिन नदिकि ई पिटेनो ओर्तेन अन्ते आ पिटेनो ओर्तेन इलनो टुन्डकेन। ६ आबेरिनो ओर्तेह् मॅहिन् लुगान चुयत्रपे अन्ते नदि अमु मॅचे इलुन मॅन्जाह्, ईव ईव ऍवग़लेट अवाल गहन्डिकि ओंग्रेद् अड़सोति इकोन्द अमट मॅनेनिद्? ७ मॅहिन् लुगान चुयत्रपे अन्ते नदि अमु मॅचे इलु मलेह् तंग्कि तिना अन्ते लॅट्रा टॅटुन मॅरग़ बजे चोयत्रयाह्। अन्ते एन अहिन जुगा-जुगि उज डॉकुकि नामिनो दिबिन ओचेकेह् ईञ्य अवडनो मॅन्जेकेन: अमेलोन्द, अमलिस अन्ते अदा अमले* मॅनेनिद्। पाक मलेरकि बड़ेन क़चेद् ऑड़ेक उरक़ेनिद् अदेनो, ईव ईव गोटेदि पूरार क़चेनिद्।

८ एन तो अहिकि अवडप सबान मॅन्जेकेन जे बुजारोति पारयलेकेन; आ लग्केन एन अहिन मॅन्जेकेन, ओ ऍंग साहबे, ईव ईव सबाकि ओंग्रेद् इन्द्रद् मॅनेनिद्? ९ आनको आह् अवडेकिरत्रयाह्, ओ दानियेले, नीन एकोति पारयने, इकनिकि ईव ईव सबाद् ओंग्र अमले अमट नुडग़ार्प सबा चोव ओजुव्रकिद् मोहर ननुव्रपेद्। १० गाड़ेर सप्पा ननुव्रेर, जिनपुव्रेर अन्ते अवग़ुव्रलेर, जे डग्रहार अदो डग्रहाहि चलार एकेर। डग्रहारिनो नेह् गोटे बुजारेह् मला, जे अकिलतावेर बुजारेर।

११ दिनानेकि क़ोसत्र ऍड़वेद् टेकयुव्रिद् अन्ते डग्रेयु गिनात्रु आकेद् इलदुव्रिद् आ दिनेन्ते १,२९० दिनेद् मॅनेनिद्। १२ १,३३५ दिनि अमट पावे एरे डोक्केह् आव आव दिनेकि ऑड़ेक उरक़ेन टुन्डुह् गाड़े एडुह्! १३ जे नीन ऑड़े अमट एकोति पारयने; नीन क़न-एग़ेने अन्ते ओंग्र दिनेनो निंग लग्कि टहरेत्रप बक्रान क़क़ोति चोयेने।

* १२:७ तीन अन्ते पाविस बचेरि

हौसिया

अगरते सबाद्

हौसिया नबिह् B.C. ७२१ बचेरिनो साम्रियाकि टिडुव्र अगदु काकलि पहरानो, आमोस नबिकि अमले क़ौक़, इस्राएलेकि गंगा-मोहा राजिनो सबान मैन्त्र डोकयाह्। हौसिया मलेर नादेन ऐड़व सेंगयार अन्ते आबेर गोसाञ्यिक उगजोबलो मैन्जार अदि पन्तेनो दन्देसारयाह्। हौसिया ई उगजोबलोन ओर्ति उगजोबलो डानि गुनि कुदप तंग्कि डग्रहा बीहा गुनि बान्गिनो जोकारकेह् मैन्त्रयाह्। अहिकि डानि गोमेरे अहिक उगजोबलो मैन्जाद् आ चोवहि, गोसाञ्यि मलेर यैहोवान अम्बयार। अन्ते गोटे आक्रिनो तंग मलेरि लग्कि बैहु गोसाञ्यिकि रतबलो मड़ मैनेद् जीतयलिद्, अन्ते देसिन अन्ते संगालिन तंग बजो किरत्रलिद्। ई मड़ मैनेद् ईव ईव मीन्जो सबानो एत्रपेद्: ओ ऐप्रायिमे, एन निंगेन इकनान अम्बोति पारयिन? ओ इस्राएले, एन निंगेन इकनान सोपयोति पारयिन? ऐंग्कि उगलिद् ऐंगेनो हि बदलारिद्; ऐंग्कि गोट देया नुन्जेद् बज़ार एकिद् (११:८)।

इन्द इन्द्रद्

हौसियाकि बीहाद् अन्ते अडा-आवेर ..... *१:१—३:५*
इस्राएलेकि विरुदनो सबाद् ..... *४:१—१३:१६*
गुमेनारोति अन्ते क़दक़ोडेकि सबाद् *१४:१–९*

---

१ उज़्ज़िया, योतामे, आहाज़े अन्ते हिज़्कि़या नामि यिहुदा राज्यकि राजारकि अमलेनो, अन्ते योवासेकि तंग़ादे यैरोबाम नामि इस्राएलेकि राजाकि अमलेनो हों बैयेरेकि तंग़ादे हौसियाक मैनप यैहोवाकि सबाद् ईद्।

हौसियाकि अडा-मलेर

२यैहोवाद् हौसिया पावे मैन्त्रोति जैजयाद् अदेनो, यैहोवाद् हौसियान अवडयाद्, नीन एक्के, ओर्ते पतुरया पेलिन बैदा अन्ते उगजोबलो मक़ैरिन कुन्दत्रा,

इकनिकि देसिद् येहोवान अम्बकिद् उगजोबलो लेहारयाद्। ३अनि आह् एक्केह् दिबलायिमेकि तंग़ादि गोमेरेन बेदयाह्, अन्ते आद् गन्डितानि मेन्जेकिद् अहिक ओर्ते मुड़स-मक़ेन कुन्दत्रयाद्। ४अनि येहोवाद् अहिन अवडयाद्, इहिन येज़रेल* पिन्जा; इकनिकि अदो गरयेकेनो एन येहुकि तोकारिन येज़रेलेकि क़ेस-अहमान लग्केन सजा ननेन, अन्ते एन इस्राएलेकि अडा-मलेरकि राजिन आड ओंगेन।* ५आ दिनेनो एन येज़रेलेकि दोंनिनो इस्राएलेकि ऐड़ते क़चेन।

६गोमरे गन्डितानि मेन्जेकिद् ओर्ते पेल-मक़िन कुन्दत्रयाद्। अनि येहोवाद् होसियान अवडयाद्, इदिन लोरुहामा* पिन्जा; इकनिकि एन अदो इस्राएलेकि अडा-मलेरिन अदो देया ननेन मला बा आबेरिन उरेतारे माप ननेन मला। ७जे एन यिहुदा तोकारिन देया ननेन, अन्ते एन आबेरिन ऐड़तु, बा तड़वारित, बा लड़ायित, बा गोड़ोत, बा गोड़ो-सिपाहिरित हों बाचात्रेन मला, जे एन येहोवा आबेरिक गोसाय्यिति से आबेरिन बाचात्रेन। ८गोमरे लोरुहामान दूदेन चोग़त्र ओजयाद् अदि क़ोक़ आद् गन्डितानि मेन्जेकिद् ओर्ते मुड़स-मक़ेन कुन्दत्रयाद्। ९अनि येहोवाद् होसियान अवडयाद्, इहिन लोअम्मि* पिन्जा; इकनिकि नीम ऐंग मलेर मेनोमलेकेर अन्ते एन निमकि गोसाय्यिन मेनोमलेकेन।

इस्राएलेकि किरत्रुब्रेद्

१०अन्ते गोटे इस्राएलेरकि लेकयेद् नापोति बा लेकयोति पारयोमलु समुद्रे बागु बाले चोव मेनेनिद्; अन्ते नीम ऐंग मलेर मेनलेकेर आनुब्रप जगेनो नीम उजनि गोसाय्यिकि क़देर आय्य आबेरिक अवडुब्रेनिद्। ११अनि यिहुदा मलेर अन्ते इस्राएल मलेर तुन्ग़ारकेर तम लग्केर ओर्त मूलानि से टहरेत्रेर, अन्ते आबेर देसिन्ते उरक़्केर बरेर, इकनिकि येज़रेलेकि दिनेद् बेडो मेनेनिद्*।

२ निमकि उन्डग़लेरिन अम्मि* आना, अन्ते निमकि उन्डग़लनिरिन रुहामा* आना।

इस्राएलेकि उगजोबलोद्, सजाद् अन्ते चोग़ुब्रेद्

२निमकि इज्जो गुनि सबान क़चा, सबान क़चा – आद् गा ऐंगे डानि मेनोमलाद्, अन्ते एन अदिकि डावे मेनोमलेकेन; आद् तंग्कि पतुरया काजेन तंग्कि मुद्रान्ते, तंग्कि लंगवि काजेन तंग्कि बुकु मजतेन्ते तीरत्रान्देद्। ३मलातानि, एन अदिन डबाबलो लंगेट ननेन अन्ते आद् कुन्दयाद् आ दिनेनो डोकयाद् आ देने अदिन इलदेन, अन्ते

---

*१:४ मतलबेद्: गोसाय्यिद् चागिद्। *१:४ ई येज़रेल सहरेनो येहु इस्राएलेकि राजान अन्ते अहिकि राज-अडा मलेर गोटेरिन पिट ओंगयाह्, अन्ते पुन राज ननेकि पेहला राजा लेहारयाह्। २ राजार ९—१० मूलिनो ई सबाद् बेहिद्। *१:६ मतलबेद्: देया ननाबलो
*१:९ मतलबेद्: ऐंग मलेर मला *१:११ गोसाय्यिद् तंग मलेरिन नन्दु इतेनिद्।
*२:१ मतलबेद्: ऐंग मलेर *२:१ मतलबेद्: देया ननुब्रपे

अदिन सुनसान डडे चोव लॅहात्रेन, अन्ते अदिन क़येक क़ेक़लु चोव लॅहात्रेन, अन्ते अदिन अमु-कीड़ेत पिटेन। ४अदिकि मक़ेर पतुरया काजेकि मक़ेर आ लग्केन, एन आबेरिन दॅया नुन्जेन मला। ५आबेरकि तॅहोद् गा पतुरया काजेन कुदयाद्; आबेरिन कोचोन क़ेन्दयाद् आद् लजि काजेन कुदयाद्। इकनिकि आद् अवडयाद्, एन ऍंग्कि अलक़लालेरि क़ॉक़ेन एड़ेन, आबेर ऍंग्कि पिटान, अन्ते ऍंग्कि अमे, ऍंग्कि कम्रिन अन्ते ऍंग्कि सड़ेन, ऍंग्कि इसग़ाने अन्ते ऍंग्कि ऑनपेन ऍंगे क़टनेर। ६आ लग्केन, टुन्डा, एन निंग्कि पावे अचुत मुचेन; अन्ते एन तंग्कि पावे अन्डोति पारयोमलाद् अदिक एन अदिकि विरुदनो दॅवालिन चोयत्रेन। ७आद् तंग्कि अलक़लालेरिन अक्र अड़सनो गोटे आद् आबेरि बहाक अड़सेनि मलाद्; अन्ते आद् आबेरिन बॅदेनिद्, जे आद् आबेरिन अन्डेनि मलाद्। अनि आद् अवडिद्, एन ऍंग्कि अगरते डावे बहाक किरकेन एकेन, इकनिकि अनेके बॅहिद् इदेन्ते कटकिद् अगदुहि एडु मॅन्जाद्।

८एनि से अदिक दनान, पुन अंगूर-रसेन, इसग़ाने चिचेकेन अदे, अन्ते एनि से अदिक रुपान अन्ते सोनान बडात्रकेन अदे आद् आग़लाद्। आव आवेन आबेर बालेन ऍड़वनो लगात्रयार। ९आ लग्केन एन ऍंग्कि दनान अदिकि क़न्ज जॉगेनो, अन्ते ऍंग्कि पुन अंगूर-रसेन अदिकि जॉगेनो किरत्रकेन ओयेन; अन्ते एन अदिकि लंगेटेन ओंगोति चिचेकेन आ ऍंग्कि कम्रिन अन्ते ऍंग्कि सड़ेन ओयेन। १०अनेके एन अदिकि अलक़लालेरि अगदुहि अदिकि लजिन एत्रेन, अन्ते नेह् गोटे अदिन ऍंग्कि टॅटुन्ते चोग़ेह् मला। ११अदिकि गोट अपोकिन, अदिकि पर्ब गहन्डिन, अदिकि पुन बिलपु पर्ब गहन्डिन, अदिकि सब्त दिनेन, अन्ते अदिकि गोट टहरेत्रप पर्ब गहन्डिन आड ओंगेन। १२ऍंग्कि अलक़लालेर ऍंगे क़टप तलाबे आनयाद् आव आव अदिकि अंगूर बगिचा गहन्डिन अन्ते अदिकि डुम्बेरि मनु गहन्डिन एन तुबे ननेन। आव आवेन एन डडे लॅहात्रेन अन्ते क़ब्रो जानवर आव आवेन मॉक़ेनिद्। १३आद् बाले नाद गहन्डिक दुमेनिन क़ोसत्रयाद्, तंगेनहि तंग्कि अंगटित अन्ते साज-बाजेत सजात्रकिद् तंग्कि अलक़लालेकि क़ॉक़ेन एड़याद्, अन्ते ऍंगेन मोहयराद् आव आव बाले नाद गहन्डिन ऍड़व दिनि लग्केन एन अदिन सजा ननेन आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्।

तंग मलेरि लग्कि यॅहोवाकि मड़ मॅनेद्

१४अनि एन अदिन मुहचकेन अदिन सुनसान डडेक ओयेन, अन्ते अदिन ऍम्ब सबान पॅड़क़ेन। १५आटिन्ते अदिक अदिकि अंगूर बगिचान चियेन, अन्ते आस्रारेकि कोरपो चोव आकोरेकि दॉनिन ननेन। अन्ते आटिनो आद् तंग्कि बटगनि दिनेनो, तान मिस्र देसिन्ते बरचाद् आ दिनेनो पाड़याद् आ चोव पाड़ेनिद्*। १६आ दिनेनो नीन ऍंगेन अदो ओ ऍंग्कि साहबे*

* २:१५ बा: अवडेकिरत्रेनिद् * २:१६ इब्रानिनो: बालि

आनेनि मला, जे ऍंगेन ओ ऍंगे डावे* आनेनि आञ्य येहोवाद् मॅन्त्रिद्। १७अन्ते एन बालेकि नामिन अदिकि तोरोन्ते तीरत्रेन, अन्ते आव आवेद् नामित अदो पॅहुत्रेनि मलाद्। १८आ दिनेनो एन आबेरि लग्केन क़त्रो जानवरेरि, उड़यारु पुजु गहन्डि, अन्ते क़ेक़लनो चरयु जानवरेरि गुनि सबा-कुमेन मेन्जेन; अन्ते एन ऍड़ते, तड़वारिन अन्ते लड़ायिन हों देसिन्ते अम्बत्रेन; अन्ते एन निमेन एडुक़नि कॉडत्रेन।

१९अन्ते एन निंगेन ऍंग्कि जुगा-जुगि डानि आनकेन जूड़येन; दर्मेनो, आजविनो, ओंग्राबलो मड़ मॅननो अन्ते चेंग़जनो एन निंगेन जूड़येन। २०उगजोहि एन निंगेन जूड़येन; अन्ते नीन येहोवान आग़ेनि। २१आ दिनेनो एन अवडेकिरत्रेन आञ्य येहोवाद् मॅन्त्रिद्, एन मॅरग़ गहन्डिन अवडेकिरत्रेन अन्ते आव आवेद् क़ेक़ले अवडेकिरत्रेनिद्। २२अन्ते क़ेक़लुद् दनान, पुन अंगूर-रसेन अन्ते इसग़ने अवडेकिरत्रेनिद्, अन्ते ईव ईवेद् येज़रेलेन हों अवडेकिरत्रेनिद्। २३अन्ते एन अदिन ऍंग लग्केन क़ेक़लनो चागेन, अन्ते लोरुहामान दॅया नुन्जेन, अन्ते लोअम्मिन अवडेन, नीम ऍंग मलेर; अन्ते आह् अवडेह्, ओ ऍम गोसाञ्यि।

हॉसिया अन्ते उगजोबलो पेलिद्

३ अनि येहोवाद् ऍंगेन अवडयाद्, परि-गोसाञ्यिरि बजे गुरारकेर अंगूर बागु कटप एडु मॉक़पोन* मड़ मॅनु इस्राएलेरिन येहोवाद् मड़ मॅनिद् आ देने नीन नन्दु एक्के तंग्कि अलक़लालेत मड़ मॅनुब्रु पतुरया पेलिन हों मड़ मॅना।

२अनि एन अदिन पन्द्रा सेकेल* अनोन्द रुपात अन्ते डेड होमेर* अनोन्द जवेत क़ेक़्केन; ३अन्ते एन अदिन अवडकेन, नीन लंगवि काजेन कुदाबलो अन्ते इक मल गुनि कॉड्र नक़ाबलो गड़हि दिनि अमट ऍंग बत्ते मॅन्जेकि डॉक्कु, अन्ते एन निंग संगाल डॉकेन। ४इकनिकि इस्राएलेर गड़हि दिनि अमट राजाबलो बा आकिमेबलो, ऍड़वाबलो बा ऍड़व-गुमोबलो, एपोद डबाबलो बा तेरापिम नामि नादबलो डॉकेर। ५अदि क़ॉक़ इस्राएलेर किरकेर येहोवा तमकि गोसाञ्यिन अन्ते तमकि राजा दाऊदेन हों बॅदेर; क़ॉक़ति दिनेनो येहोवा बहाक अन्ते अदिकि देया बहाक क़ेन्द्रले बरेर।

गोसाञ्यिद् इस्राएलेन दॉस ननिद्

४ ओ इस्राएलेर, येहोवाकि सबान मॅना; इकनिकि देस-आवेरि गुनि येहोवाक कन्देड़-सबाद् बॅहिद्; इकनिकि देसिनो उगजोद् मला, ओंग्राबलो मड़ मॅनेद् मला, अन्ते देसनो गोसाञ्यि पन्तेकि आग़ेद् हों मला। २जांहो क़दक़ोडनेर, पसयेत्रनेर अन्ते मलेन पिटनेर, अन्ते क़लनेर अन्ते लंगवि काजेन कुदनेर, गोट चोव सीमान

*२:१६ इब्रानिनो: ईसि *३:१ क़ायप अंगूरेत मेन्जप मॉक़पोन तनयेत्रु गोसाञ्यिन ऍड़वनो कीद सेंगयार, आव आव गोसाञ्यि आनुब्रुर तमेन ऍड़वनेर आबेरिक गड़हि क़ोयपेन चियिद् आञ्य मलेर पत्यार सेंगयार। *३:२ १७० ग्राम अनोन्देद् *३:२ १५० किलोग्राम अनोन्देद्

कटकेर एकनेर, क़ेस-अहमाने मॅचे क़ेस-अहमाने बॅच एकिद्। ३आ लग्किद् देसिद् उगलिन तकुव्रिद्, अन्ते अदेनो डॉकु गोटेरि मादि क़व्रो जानवर अन्ते उड़यारु पुजु गहन्डिद् ओरसेरिद्, समुद्रे मीनु गहन्डिद् हों आडग़रिद्।

यॅहोवाद् ऍड़वुरिन दॉस ननिद्

४अन्ते गोटे नेह् गोटे कन्देड़ारोमान्देह्, अन्ते नेह् गोटे दॉस ननोमान्देह्, इकनिकि निंग मलेर ऍड़वु गुनि कन्देड़ारुरि चोव डॉकनेर। ५अनि नीन उल्लेनो ओडेने; माक़े निंग संगाल नबिह् हों ओडेह्, अन्ते एन निंग इज्जोन आडेन। ६ऍंग मलेरिक आग़ेद् मला आ लग्केर आडग़रनेर; नीन गा आग़ेन तुवके, अनि नीन ऍंग्कि ऍड़वु मॅनलो आ चोव एन निंगेन तुवकेन। अन्ते नीन निंग्कि गोसाय्यिकि ऍयनेन मोहरके आ लग्केन, एन निंग़ादेरिन मोहरेन। ७आबेर एनोपान पोंगजयार अनोपान ऍंग विरुदनो पापेन कुदयार; एन आबेरकि बिडयेन लजिनो बदलेत्रेन। ८आबेर ऍंग मलेरकि पापेन मॉक़नेर; आबेरकि डग्रहा लग्केर लालचारनेर। ९अन्ते मलेरिक इक चोवेद् आ चोवहि ऍड़वुक हों; एन आबेरकि चलार लग्केन आबेरिन सजा ननेन, अन्ते आबेरकि काज जोकेर आबेरिक किरत्रेन। १०आबेर लंगविन कुदोति लग्केर यॅहोवान अम्बयार आ लग्केर, आबेर लपनो गोटे उड़देर मला; आबेर लंगविन कुदनो गोटे पोंगजेर मला।

यॅहोवाद् परि-गोसाय्यिन ऍड़वेन दॉस टहरेत्रिद्

११लंगविद्, अंगूर-रसेद् अन्ते पुन अंगूर-रसेद् उगलिकि बुजयेन क़ॉजिद्। १२ऍंग मलेर कन्कु-चवडा गुनि सबा-कता मॅननेर, अन्ते आबेरकि चरि-पिनुद् आबेरिक बाड़ि सबान मॅन्त्रिद्। इकनिकि पतुरया-काजेकि परानिद् आबेरिन अरबेत्रयाद्, अन्ते आबेर तमकि गोसाय्यिन अम्बकेर परानि बागु लंगविन कुदयार। १३आबेर पहाड़ क़ॉरनो जानवरेन मॉचकेर ऍड़वनेर, अन्ते टॉक गहन्डिनो बलुत मनु गहन्डि, चनार मनु गहन्डि अन्ते बांज मनु गहन्डि क़ोलग़रनो, आव आव मनु गहन्डिकि जुडाद् एडुद् आनकेर दुमेनिन क़ोसत्रनेर; ई लग्केन निमकि पेल-मक़ेर पतुरया काजेन अन्ते निमकि तंग़ादि-गारनिर लंगवि काजेन कुदनेर। १४निमकि क़देर पतुरया काजेन अन्ते निमकि तंग़ादि-गारनिर लंगवि काजेन कुदनेर आ लग्केन, एन आबेरिन सजा ननोमलेकेन अन्दे यान्? मुड़सेर गा ताम हि पतुरयारि गुनि बजोन्द मॅन्जेकेर एकनेर; अन्ते नाद-अडाकि पतुरयारि* संगाल मॅन्जेकेर जानवरेन मॉचकेर ऍड़वनेर; इन्देकेर बुजयाबलो मलेर अदेति से आडग़रेर।

*४:१४ ईव ईव पेलेर कानान-आनि ऍड़व-अडानो डॉकु मॅन्जार, अनो तनयेत्रु गोसाय्यि आनुव्रुद् ऍड़व्रु सॅंगयाद्। ईव ईव पतुरयारि गुनि कॉड्र नक़ेद् जरुरहि केतेन अन्ते ऑयु-बड़दे गहन्डिन तनयेत्रलिद् आज्य मलेर पत्यार सॅंगयार।

१५ओ इस्राएलेर, नीन लंगविन कुदनो
गोटे, यिहुदान दोस लेहात्रोमा। गिलगालेक
कोरोमा, बा बेतावेनेक अरगोमा, अन्ते
एन उजनि गोसाञ्यि नामिनो क़दक़ोडकेन
अवडिन आञ्य दिबिन ओयोमा।
१६इस्राएले बदयोमलु परि-ओयु चोव
बदयाबलोद्; अनेके येहोवाद् आबेरिन
डम्बाड़ो बहयारेनो बेडि चोव चरात्रेनिद्।
१७ऐप्रायिमे नाद गहन्डि गुनि बिरग़रयाह् –
अनि आह् तंग पावे एकान्देह्। १८आबेरकि
टडिन ओनेद् ओंग्रनो आबेर तमकि पतुरया
काजेन लगारले कुदनेर; आबेरकि राज ननुर
लजि काजेन ऐसा मड़ मेननेर। १९ताकेद्
आबेरिन तंग्कि पकड़ानो ऐचाद्, अन्ते
आबेर तमकि जानवेरन मोचकेर ऐड़वनेर
अदेत लजारेक अड़सेर।

इस्राएलेकि अन्ते यिहुदाकि सबान-आदेद्

५ ओ ऐड़वुर, इदिन मेना! ई इस्राएलेर,
क़ैदवे तेयेकेर मेना। ओ राजा-अडा
मलेर, मेना। इकनिकि ई सबान-आदेद्
निम पन्तेकिद्; नीम गा मिस्पानो अरग़ो
अन्ते अगार्प जले चोव मेन्जेकेर डोकनेर।
२अन्ते उमड़ारु गाड़ेहि क़ैरमनेर, जे एन
आबेर गोटेरिन सजा ननेन। ३ऐप्रायिमेन एन
आग़िन, अन्ते इस्राएले ऐंगे नुडग़र्पे मलाद्;
ओ ऐप्रायिमे, नीन अनेके पतुरया काजेन
कुदके, इस्राएले डग्रेयपेद्।

होसिया नादेन-ऐड़व पन्तेनो चिलिह्

४आबेरकि डग्रहा काजेद् आबेरिन
आबेरकि गोसाञ्यि बहाक किरोति
टेकयिद्, इकनिकि पतुरयाकि काजेकि
परानिद् आबेरकि उगलिनो बेहिद्, अन्ते
आबेर येहोवान आग़ोमलार। ५इस्राएलेकि
दलयारेद् आबेरि पन्तेनो गोहायिन चियिद्;
आ लग्केर इस्राएले अन्ते ऐप्रायिमे तमकि
पापेनो हि ओडकेर उट्रनेर; यिहुदा हों
आबेरि संगाल ओडकेह् उट्रिह्। ६आबेर
येहोवान बेदोति तमकि बेडि-एड़े गहन्डि
अन्ते ओयु-बड़दे गहन्डि मादि एकेर,
जे आबेर अदिन अन्डेर मला; आद् तो
आबेरि बहान्ते तीरयाद्। ७आबेर येहोवाकि
विरुदनो उगजोबलो गड़चार; आबेर गा
परि-मक़ेरिन कुन्दत्रयार। अनेके पुन-बिलपु
पर्ब गहन्डिद् आबेरिन अन्ते आबेरकि केत
गहन्डिन आडेनिद्।

इस्राएले अन्ते यिहुदा मजि लड़ायि

८गिबानो तुड़म्बेन अन्ते रामानो सिंगान
ऊरा। बेतावेनेनो लड़ायि-चिरक़ेन चोयत्रा;
ओ बिन्यामीने, नीन अगवारा! ९सजा
दिनेनो ऐप्रायिमे तुबे ननुब्रेनिद्; जरुरहि
मेनेनिद् अदिन इस्राएलेकि पलकारि मजि
एन मेन्त्रिन। १०यिहुदाकि सुब्बार सीमा-
चाचेन क़ोजनेर आबेरि देने लेहारयार;
आबेरि मेचे ऐंग्कि क़ेस-क़ेयरेन अमु चोव
पुदयेन। ११ऐप्रायिमे नाद गहन्डि क़ोक़ेन
उगलिन बिच्रयाह् आ लग्केह्, आह् डपटात
दुक्रेत्रुव्रकेह् सबान-आदनो कसत्रुव्रिह्।
१२आ लग्केन एन ऐप्रायिमेक पोच्रु-मक़ो
चोवेन, अन्ते यिहुदा अडा-मलेरिक कित्रो
आक चोवेन।

१३ऐप्रायिमे तंग्कि चौटेन अन्ते यिहुदा
तंग्कि उड़ार्पेन टुन्डयार अदेनो, ऐप्रायिमे

अस्सूर बजे गुरारयाह् अन्ते बेडो राजा बहाक सगार लग्के तेयाह्। जे आह् निमेन आवत्रोति, अन्ते निमकि उड़ार्प गहन्डिन नेकत्रोति पारयोमलाह्। १४एन गा ऐप्रायिमेक कोसे चोव, अन्ते यिहुदा अडा-मलेरिक क़ोस-मक़े चोव मेनिन। एनि से ईसकेन एकेन; आबेरिन बाचात्रोति नेह् गोटे डोकाबलो एन नुरगकेन ओयेन। १५आबेर तमकि पापेन बुजचकेर, ऐंग्कि मुद्रान बेदनेर अदि अमट एन ऐंग्कि जुगेक नन्दु किरेन। आबेर तमकि काकलिनो उगलिन तेयेकेर ऐंगेन बेदे कुदेर।

गुमेनारोति बीकेद्

६ लेगा नाम येहोवा बहाक किरेत;
इकनिकि आदि से नमेन ईसयाद्,
आदि से नमेन नेकत्रेनिद्; आदि से
नमेन बजयाद्, अन्ते आदि से नमकि
उड़ार्पेन ऐयेनिद्। २दिनिस क़ोक़ आद्
नमेन जियात्रेनिद्; तीसरा दिने आद् नमेन
चोयत्रेनिद्, अन्दे से नाम अदिकि क़न-सरि
उजलेत। ३अनि लेगा नाम आग़ेन क़क़्केत
येहोवान आग़ोति अगवारेत; अदिकि एत्रेद्
बिजेकि बेरु अरगिद् आ चोव जरुरहि
मेनेनिद्; आद् जड़ाद् चोव, अन्ते क़ेक़ल
मेचे पोयु क़ोक़ति जड़ाद् चोव नम बहाक
बरेनिद्।

इस्राएलेकि अन्ते यिहुदाकि गुमेनारबलोद्

४ओ ऐप्रायिमे, एन निंगे इन्द्रे कुदेन?
ओ यिहुदा, एन निंगे इन्द्रे कुदेन? निमकि
रतबलो मड़ मेनेद् माक़ोन्दकि बादेलि
चोवेद्, नुडग़रु माक़ोति सित्रि चोवेद्।
५आ लग्केन आबेरिन नबिरि पावेत एन
मुरक्केन; ऐंग्कि तोरोकि सबात एन आबेरिन
पिटकेन, अन्ते निम मेचे उटरु सबान-आदेद्
अवेलि चोव बिडयिद्। ६एन गा जानवेरन
मुचके ऐड़वेन मला, जे रतबलो मड़ मेनेन,
क़ोसत्र ऐड़वेन मला, जे गोसाञ्यिन आग़ेनि
से मड़ेन।

७जे आबेर आदमे चोव सबा-कुमेन
मानयलार; अनो आबेर ऐंगेन उगजोबलो
गड़चार। ८गिलयादे डग्रहान कुदुरकि
सहरेद्, आद् क़ेसुकि उस्वेत मडयुव्रपेद्।
९बचुर इकेक गोटे अटेन ओकनेर आ
चोव ऐड़वुरकि गोन्जेद् अटेन ओकनेर;
सेकेमेक एकु पावनो मलेरिन पिटनेर,
उगजोहि आबेर लजात्रु कसुरेन कुदनेर।
१०इस्राएलेकि अडानो एन ऐलच-कोरो
सबान टुन्डकेन; अनो ऐप्रायिमेकि
पतुरया काजेद् बेहिद्, इस्राएले
डग्रेयुव्रपेद्।

११ओ यिहुदा, निंगे हों क़ोय-जोगेद्
टहरेत्रपेद्।

७ एन ऐंग मलेरकि ऐड़ग़र्पेन नन्दु
किरत्रलेन, एन इस्राएलेन नेकत्रोति
उगलेयलेन अदेनो, ऐप्रायिमेकि डग्रहाद्
अन्ते साम्रियाकि बाना काजेद् हों एत्रुव्रिद्;
आबेर गा टगयले चलारनेर, क़लवेह्
कोरिह्, अन्ते बचुरकि गोन्जेद् दुवारिनो
बचनेर। २जे आबेरकि गोट डग्रहान एन
उगलारिन अदे आबेर तमकि उगलिनो
उगलेयोमलार। अनेके आबेरकि काजेद्
आबेरिन बेड़यिद्, आव आवेद् ऐंग मुद्रा
अगदु बेहिद्।

राज-महलेनो डग्रहा उगलेयपेद्

३ आबेर राजान तमकि डग्रहात, अन्ते
सुब्बारिन तमकि टगयेत अपोकेत्रनेर।
४ आबेर गोटेरि लंगविन कुदुर; आबेर
कुड़नि अतु चोवेर, मेक़ुक आटान सानयिह्
अदेन्ते आटाद् गादतानि लेहारिद् अदि
अमट चिचे पकत्रोति जक्रोद् मला।
५ नमकि राजाकि पर्ब दिनेनो सुब्बार
अंगूर-रसेत ओनक़पे मेन्जार; आह्
डब्रेयुरि मादि तंग्कि टेटुन आवड़ेचाह्।
६ आबेरकि उगलिद् अतु चोवेद्; आबेर
अहिन दलयारेत तुक्रनेर। आबेरकि रोकेद्
सग्र माक़े दुमार एकिद्; माक़ोन्द हि
आद् पकरु चिच देने पक्रिद्। ७ आबेर
गोटेरि अतु चोव कुड़नारनेर, अन्ते तमकि
राज ननुरिन क़ोसत्रनेर। आबेरकि राजार
गोटेरि उट्रयार; आबेरिनो नेह् गोटे ऐंगेन
कूक्रोमलाह्।

इस्राएले अन्ते मल-तोकार

८ ऐप्रायिमे परि-मलेरि गुनि बिरग़ारिह्;
ऐप्रायिमे मुरग़त्राबलो पिटा चोवेह्।
९ परिदेसि मलेर अहिकि बड़ेन मोक़नेर,
जे आह् अदे आग़ोमलाह्; पोन्डप
तलिद् अहिनो चिड़यार्पेद्, जे आह् अदे
आग़ोमलाह्। १० इस्राएलेरकि दलयारेद्
आबेरकि विरुदनो गोहायिन चियनो गोटे,
आबेर यैहोवा तमकि गोसाञ्यि बहाक
किरोमलार, बा ईव ईव गोटेदिनो अदिन
बेदोमलार।

परि-तोकारिन काजबलोहि आस्रारेद्

११ ऐप्रायिमे अकिलबलो पैरवा चोव
डोकिह्, अहिक बुजयेद् मला; आबेर
मिस्रियोन कूक्रनेर; आबेर अस्सूरेक
एकनेर। १२ आबेर एकनेर अदेनो, एन
ऐंग्कि जलेन आबेरि मेचे अटेन; एन
आबेरिन उड़यारु पुजु गहन्डि चोव
उट्रतितेन; एन आबेरकि तुन्ग़र्पेनो मेन्त्रप
सबा चोव आबेरिन सजा ननेन। १३ आबेर
ऐंगेन्ते ऐलेके चरयनेर आ लग्केर आबेर
मुन्डग़ारार! आबेरिक आडेद् अड़सेनिद्,
आबेर गा ऐंग विरुदनो उमड़ारयार! एनि
से आबेरिन चोक़्केन अन्ते गोटे आबेरि
से ऐंग विरुदनो पसयेत्रनेर। १४ आबेर
तमकि उगलित ऐंगेन कूक्रोमलार, जे आबेर
तमकि साजिनो ओलग़े पाड़नेर; आबेर
दना अन्ते अंगूर-रस लग्केर तुन्ग़ारनेर; जे
आबेर ऐंगेन्ते तीरकेर एकनेर। १५ एनि से
आबेरिन सिकात्रकेन अन्ते आबेरकि बड़िन
बड़येत्रकेन, अन्ते गोटे आबेर ऐंग विरुदनो
डग्रहा सबान ओकनेर। १६ आबेर तो कटप
मेचग गोसाञ्यि बहाक किरोमलार; आबेर
डेरो ऐड़तु चोव लेहारयार, आबेरकि
सुब्बार तमकि तड़तेकि रोके लग्केर
तड़वारित पिटुत्रकेर उट्रेर। ईदि से मिस्र
देसिनो आबेरिक मेनु डब्रेयेद्।

यैहोवाद् इस्राएलेकि नाद-ऐड़वेन दोस टहरेत्रिद्

८ निंग्कि तोरोनो तुड़म्बेन कीदा!
आबेर ऐंग्कि सबा-कुमेन तुवार
अन्ते ऐंग्कि ऐयनेकि विरुदनो उमड़ारयार

आ लग्किद्, येहोवाकि अडा मेचे मक़ोन्द गिदे चोव ओर्तेह् उड़यारिह्। २ओ ऐम गोसाञ्यि, एम निंगेन आग़िम आञ्य अवडकेर इस्राएलेर ऐंगेन कूक्रनेर। ३इस्राएलेर एडुन तुवार; आ लग्केह् राडेह् आबेरि क़ोक़ेन एड़ेह्।

४आबेर राजारिन टहरेत्रयार, जे ऐंग पावे मला; आबेर सुब्बारिन ओजयार, जे एन अदे आग़ोमलेकेन; आबेर ताम हि आडग़ारलेर अदिक, तमकि रुपात अन्ते तमकि सोनात तमे नाद गहन्डिन मेन्जयार। ५ओ साम्रिया, निंग्कि औयु-मक़ोकि नादेद् तुब्रिद्। ऐंग्कि रोकेद् आबेरि मेचे बड़काड़िद्। आबेर एनोपान सप्पा मेनाबलो डोकेर? ६आद् गा इस्राएलेन्ते मेन्जाद्, ओर्त सोनारेह् आ नादेन मेन्जयाह्; आद् तो गोसाञ्यिद् मला। साम्रियाकि औयु-मक़ोकि नादेद् मुरकुव्रेनिद्। ७आबेर गा ताकेन चागनेर, अन्ते आबेर पुलि-ताकेन हि क़ोयेर। पदरु दनानो टोन्डाद् बेहेनिद् मला, आद् आटान चियेनिद् मला; आद् इन्द्र गोटेन चियनो गोटे, अदे परि-देसि मलेर मोक़ेर। ८इस्राएलेर नुन्गुव्रनेर; अनेके तो आबेर परि-तोकारि मजि काजबलो बान्डे चोव डोकनेर। ९आबेर गा तंगमाने चरयु क़व्रो गदा चोव अस्सूरेक एकयार; ऐप्रायिमे अलक़लालेरिन बेरनि कुदुरि चोव टहरेत्रयार। १०आबेर परि-तोकारि मजि बेरनि कुदुरिन टहरेत्रयार तानि गोटे, अनेके एन आबेरिन तुन्ग़ोन। आबेर बड़य राजाकि दुकेकि बोजात आकड़ि-पाकड़ि मेनोति जेजेर।

११ऐप्रायिम-आवेर चुम्बाड़-ऐड़वे लग्केर गड़हि ऐड़व-पिन्डान मेन्जयार, आव आवेद् तो अहिक पापेन कुदोति लग्कि ऐड़व-पिन्डा लेहारयाद्। १२एन अहिक ऐंग्कि ऐयनेकि गड़हि सिकात्र-सबान कूक्रकेन चिचेकेन तानि गोटे, आबेर आव आवेन परि-आकेद् आनयार। १३आबेर कटप एडु जानवरेन मोचकेर ऐड़वनेर अन्ते आव आवेकि माके मोक़नेर तानि गोटे, येहोवाद् आबेरित अपोकारोमलाद्। अनेके आद् आबेरकि डग्रहान उगलारेनिद्, अन्ते आबेरकि पाप लग्किद् आबेरिन सजा ननेनिद्; आबेर मिस्र देसिक किरकेर एकेर।

१४इस्राएले तो तंगेन मेन्जु गोसाञ्यिन मोद्रयाह्, अन्ते राजमहल गहन्डिन मेन्जयाह्; अन्ते यिहुदा बजेर सहर गहन्डिन बडात्रयाह्, जे एन अहिकि सहर गहन्डि मेचे चिचे तेयेन, अन्ते आद् अहिकि बेड़ा गहन्डिन क़ोसत्रेनिद्।

इस्राएलेकि पाप लग्कि सजाद्

ओ इस्राएले, अपोकारोमा! नन परि-तोकारि चोव अपोकार लंगारोमा; नीन गा निंग्कि गोसाञ्यिन्ते तीरके लंगविन कुदके। नीन गोट चालि गहन्डिनो पतुरयाकि तलाबेन मड़ मेनने। २चालिद् अन्ते अंगूर-महयपेद् आबेरिन लपत्रेनिद् मला, अन्ते पुन अंगूर-रसेद् आबेरिक ओंग्रेनिद्। ३आबेर येहोवाकि देसिनो लगारले बसयेर मला; जे ऐप्रायिम-आवेर मिस्रेक किरकेर एकेर; अन्ते अस्सूरेनो

आबेर सप्पाबलो लपेन लपेर*। ४आबेर
यॅहोवाक अंगूर-रसेकि ऑन-कीदपोन
पुदयेर मला, अन्ते आबेरकि ऍड़व गहन्डिद्
अदिक अपोकेत्रेनिद् मला। आबेरकि आव
आव ऍड़व गहन्डिद् आबेरिक उगलिन
तकुव्रुरकि पिटा चोव मॅनेनिद्; अदिन
मिनुर गोटेरि सप्पाबलो मॅनेर; इकनिकि
आबेरकि पिटाद् आबेरकि जागु-कीड़
लग्किदि से मॅनेनिद्; अदिक यॅहोवाकि
ऍड़व-अडाक बरोति बॅहोमलाद्। ५टहरेत्रप
पर्ब दिनेनो अन्ते यॅहोवाकि पर्ब दिनेनो हों
नीम इन्द्रे कुदेर? ६टुन्डा, आबेर आडग़ेरेन्ते
बाचारनो गोटे मिस्रेद् आबेरिन तुन्ग़ोनिद्,
मोप सहरेद् आबेरिन मन्देनिद्। आबेरकि
रुपा-आक गहन्डिद् बॅझ्याद् आ जगेनो
ओराटातु पद्रेनिद्; आबेरकि तम्बु गहन्डिनो
अचुद् पद्रेनिद्।

७सजा दिनेद् अड़सिद्, काज जोकेर
कूड़ेन क़क़ दिनेद् अड़सिद्; इस्राएलेर इदे
आग़ान्देर, निमकि गड़हि पाप लग्केर,
निमकि राड मॅनेद् बॅडोद् आ लग्केर नबिह्
बोकाह्, अन्ते बाड़ि सबान क़कुह् पगलाह्।
८नबिह् ऍंग गोसाञ्यि गुनि ऍप्रायिम मॅचे
क़ापुह्, अन्ते गोटे पुजुकि अरग़ेद् अहिकि
गोट पावनो, अन्ते तंग्कि गोसाञ्यि-अडानो
राड मॅनेद् पावे एरिद्। ९गिबाकि दिनेनो
मॅन्जाद् आ चोवहि आबेर तमेनहि डग्रेचार;
गोसाञ्यिद् आबेरकि पापेन उगलारेनिद्,
अन्ते आबेरकि पाप लग्किद् आबेरिन सजा
ननेनिद्।

इस्राएलेकि पापेद् अन्ते अदिकि कूड़ेद्

१० सुनसान-डडेनो अंगूरेन अन्डनेर
आ चोव एन इस्राएलेन अन्डेकेन। डुम्बेरि
मननो पॅहला जॉगेनो हि कुको क़न्जप
चोव, एन निमकि बॅडवोरिन अन्डेकेन।
जे आबेर बाल-पोरे बहाक बरचकेर,
लजात्र काजेक तमेन सोपचार, अन्ते ताम
मड़ मॅन्जार आव आव चोव आबेर हों
गिनार्पे लॅहारयार। ११ऍप्रायिमेकि बिडयेद्
मक़ोन्द पुजु देने उडयारेनिद्। आद् तो
कुन्देनि मलाद्, गन्डियो मॅनेनिद् मला,
अन्ते कोचोन क़ेन्देनि मलाद्। १२आबेर
तमकि क़देरिन पदत्रनो गोटे, एन आबेरिन
इकेह् गोटे बाचारोमलाह् आ चोव मक़बलो
ननेन। एन आबेरिन अम्बकेन एकेन अदेनो,
आबेर मुन्डग़रार!

१३एन ऍप्रायिमेन, सूरे चोव, सोबाहा
जगेनो इदपे टुन्डिन, जे ऍप्रायिमे तंग्कि
मक़ेरिन पिटे-क़चु बहाक अड़सत्रेर। १४ओ
यॅहोवा, आबेरिक चिया, नीन आबेरिक
इन्द्रे चियेनि? आबेरिक अद-कग्रा मक़ेन
कुन्दत्रु कोचोन, अन्ते दूदबलो बुकुन हों
चिया।

इस्राएलेकि सबान-आदेद्

१५आबेरकि गोट डग्रहाद् गिलगालेनो
हि बॅहिद्; अनो एन आवेरिन गिनारिन।
आबेरकि डग्रहा काज लग्केन आबेरकि
डग्रहा काज लग्केन एन आबेरिन ऍंग

*९:३ मूसाकि ऍयनेद् क़ाजग़ार सप्पाबलो आनकिद् इन्द्र-बाने लप-मॉक़पेन लप-मॉक़ोति
बॅहोमलाद् आनिद्।

अडान्ते अक्र तैयेन, एन आबेरिन अदो मड़ मैनेन मला; आबेरकि सुब्बार गोटेरि उमड़ारुर। १६ऐप्रायिम-आवेर क़ोहुव्रनेर, आबेरकि पादेद् क़ायाद्, आबेर अदो क़न्जेर मला। आबेर मक़ेरिन कुन्दत्रनेर तानि गोटे, एन आबेरकि कोचोकि दुलेलि पोन्डेरिन पिटेन।

इस्राएल पन्तेनो नबिह् चिलिह्

१७ऐंग गोसाञ्यिद् आबेरिन तुवेनिद्, इकनिकि आबेर अदिकि सबान मैनलार; आबेर परि-तोकारि मजि चर्च कुदु मैनेर।

नाद गहन्डिकि गुमो गहन्डिकि क़ोटुव्रेद्

१० इस्राएले अगारु क़न्जत्रु अंगूर क़न्हेद्। आह् तंग्कि क़न्जपेन बडात्रिह् अनोपान आह् अदो ऐड़व-पिन्डान मेन्जिह्; तंग्कि देसिद् तनयारयाद् अनोपान आह् तंग्कि पाक गुमो गहन्डिन मीन्जो ननिह्। २आबेरकि उगलिद् टगयेद्; अनेके आबेर तमकि दोसेन क़ेन्दान्देर। यैहोवाद् आबेरकि ऐड़व-पिन्डा गहन्डिन क़ोटिकद् आबेरकि पाक गुमो गहन्डिन आडेनिद्।

३आबेर तो अनेके ईञ्य अवडेर: नमे तो राजा डोकोमलाह्, नाम गा यैहोवान ऐलचोमलेकेत, अन्ते राजाह् डोकनो गोटे नमे इन्द्रे कुदोति पारयिह्? ४आबेर काजबलो सबान पैड़क़नेर, उगजोबलो दिबिन ओचेकेर सबा-कुमेन मेन्जनेर; आ लग्कि बहयप केतेनो इलु अर आड़ि चोव सबान-क़चेद् इतेनिद्।

५साम्रियानो डोकुर बैतावेनेनो डोकु ओयु-मक़ो लग्केर क़ेन्द्रनेर। अदि लग्केर अदिकि मलेर उगलिन तकुव्रेर, अन्ते अदिकि बिडय लग्केर अपोकारयार आव आव अदिकि नाद बागु ऐड़वुर हों उगलिन तकुव्रेर, इकनिकि आद् आबेरि बहान्ते दरयुव्रकिद् ओयुव्रयाद्। ६आ नाद तानहि अस्सूरेनो बैडो राजाक सन्देसि चोव ओयुव्रेनिद्। ऐप्रायिमे लजारेक अड़सेह्, अन्ते इस्राएले तंग्कि कन्कु-नाद* लग्केह् लजारेह्। ७साम्रियाकि राजाह् अमु मैचे बैहु कैडा चोव आडग़ारेह्। ८इस्राएलेकि पाप आनुव्रु आबेनेकि मैचग जगे गहन्डिद् आडुव्रेनिद्। अचुद् अन्ते अटकुटिद् आबेरकि ऐड़व-पिन्डा गहन्डिनो पद्रेनिद्। आबेर पहाड़ गहन्डिन, ऐमेन उटा, अन्ते टोक गहन्डिन, ऐम मैचे उट्रा आनेर।

यैहोवाद् इस्राएल मैचे सजा-उकमेन मैन्त्रिद्

९ओ इस्राएले, नीन गिबाकि दिनेन्ते पापेन कुदके; अन्ते अनोहि असग़रके डोकनेर। गिबानो डग्रहान कुदुरिन लड़ायि अक्र अड़सलाद् अन्दे यान्? १०एन अपोकारिन अदेनो, एन आबेरिन सजा ननिन; आबेर तमकि दोबड़िस पाप लग्केर ऐयुव्रनेर अदेनो, मल-तोकार आबेरकि विरुदनो तुन्ग़ुरव्रेर।

११ऐप्रायिमे एडु सिकात्रुव्रके दनान मडयोति मड़ मैनु पटि-औयुह्, अन्ते एन अहिकि मीन्जो क़स्नुनो पोलोन ओजेन;

*१०:६ बा: अदिकि सबा-कताद्

जे एन ऊप्रायिमेन क़ेक़ले अरेन चलात्रेन;
यिहुदा बहयेह्; याक़ूबे तंगे क़जे ओरयेत्रेह्।
१२नीम दर्मि लग्केर चागा; रतबलो मड़
मेनेन क़ोया; निमकि चागामलु केतेन बहया;
इकनिकि येहोवाद् बरचकिद् निम मेचे
दर्मिन पोयत्रलिद् अदिक, अदिन बेदोति
आदि से पहराद्। १३नीम डग्रहान बहचकेर,
आजविबलोन क़ोसकेर, नीम पसयारेकि
क़न्जपेन मोक़्केर। नीम गा निमकि बड़ेनि
से अन्ते निमकि गड़ गाड़े सिपाहिरिनि से
आस्रारकेर। १४आ लग्किद् निम मलेरि
मजि लड़ायि-चिरक़ेद् चोयेनिद्, अन्ते तेहोर
तमकि मक़ेरि मादि क़ोटुव्रप लड़ायिकि
दिनेनो बेतर्बेल सहरेन सल्माने आडयाह् आ
चोवहि निमकि बेड़ा गहन्डिद् आडुव्रेनिद्।
१५ओ बेतेले, निमकि गाड़े बेडो डग्रहा
लग्कि इन्देकिदि से निंगे हों कुदुव्रेनिद्।
पालग़ारनि हि इस्राएलेकि राजाह् सालमे
क़ेरमुव्रेह्।

इस्राएलेरिन गोसाञ्यिद् मड़ मेनिद्

११ येहोवाद् अवडिद्, इस्राएलेह्
मक़ेह् मेन्जाह् अदेनो, एन
अहिन मड़ मेन्जेकेन, अन्ते मिस्रेन्ते
ऊंग़ादेन बीक्केन। २एनोपान एन आबेरिन
बीक्केन अनोपान आबेर ऊंग बहान्ते
तीरकेर एकयार*; आबेर लगारले बालेक
जानवरेन मोचकेर ऊड़व सेंगयार अन्ते
नाद गहन्डिक दुमेनिन क़ोसत्रयार। ३अन्ते
गोटे एन ऊप्रायिमेन चरयोति सिकात्रकेन,
एन आबेरिन आबेरकि बड़िनो क़ेन्दकेन;
जे एन आबेरिन नेकत्रकेन अदे आबेर
आग़लार। ४एन आबेरिन मल बागु देयाकि
गटात, मड़ मेनेकि चोन्जपेत, ओचेकेन।
आबेरकि क़सुनो बेहप पोलोन ओत्रके
तुवुरि चोव मेन्जेकेन, एन आबेरि बजे
क़ेग़रकेन आबेरिन लपत्रकेन।

५आबेर ऊंग बहाक किरोति अम्बयार
आ लग्केर, आबेर मिस्र देसिक किरेर,
अन्ते अस्सूर-आवेहि से आबेरकि राजा
मेनेह्। ६अनि आबेरकि बान्दे लग्कि
तड़वारिद् आबेरकि सहरेक बोंग़ कोरिद्;
आद् आबेरकि पाटकेकि ऊड़ग़पो गहन्डिन
आडिद्, अन्ते ओड़-ओत्रिद्। ७ऊंग मलेर
ऊंग बहान्ते तीरोति लेत-लगारनेर। आबेरिन
कटप मेचग गोसाञ्यि बहाक बीकुव्रनो
गोटे आह् आबेरिन चोयत्रेह् मला चेरि।

८ओ ऊप्रायिमे, एन निंगेन इकनान
अम्बोति पारयिन? ओ इस्राएले, एन
निंगेन इकनान सोपयोति पारयिन? एन
निंगेन अदमा चोव इकनान मेन्जोति
पारयिन? एन निंगेन सेबोयीमे चोव
गड़योति पारयिन? ऊंग्कि उगलिद् ऊंगेनो
हि बदलारिद्; ऊंग्कि गोट देया नुन्जेद्
बज़ार एकिद्। ९एन ऊंग्कि बड़काड़प
रोके चोव कुदेन मला; एन ऊप्रायिमेन
नन्दु आडेन मला; इकनिकि एन मल
मलेकेन, जे गोसाञ्यिन, निंग मजि डोकु
पाक गोसाञ्यिन, अनि एन रोकेनो निंग
बहाक* बरेन मला।

*११:२ अड़प कुड़गप चमे-किताबेनो ईञ्य बेहिद्: एनोपान आबेर आबेरिन बीकयार अनोपान आबेर आबेरि बहान्ते तीरकेर एकयार। *११:९ बा: सहरेकि विरुदनो

१० आबेर येहोवा क़ोक़ेन एड़ेर, येहोवाद्
कोसे चोव नमग़रिद्, आद् नमग़रिद् अदेनो,
अदिकि तंग़ादेर बेर-उट्रोन्ते क़ेन्द्रले बरेर।
११ आबेर मिस्रेन्ते पुजु चोव, अन्ते अस्सूर
देसिन्ते पेरवा चोव क़ेन्द्रले बरेर; अनि एन
आबेरिन आबेरकि अडानो बसयत्रेन आज्य
येहोवाद् मेन्त्रिद्।

इस्राएले अन्ते यिहुदा दोस टहरेत्रुव्रनेर

१२ ऐप्रायिम-आवेर पसयारेत, अन्ते
इस्राएल अडा-मलेर टगयेत ऐंगेन बेड़चकेर
डोकनेर; जे यिहुदा अदो गोसाञ्यि गुनि
चरयिह्, अन्ते पाक गोसाञ्यिक उगजोताव
मेन्जेकेह् डोकिह्।

१२ ऐप्रायिमे ताकेन चरात्रिह्, अन्ते
बेर-अरगो ताके क़ोक़ेन सग्र
दिने एड़िह्; आह् उगजोबलोन अन्ते डपटान
पोंगजत्रिह्; आह् अस्सूर गुनि सबाक कोरेन
मेन्जिह्, अन्ते इसग़नुद् मिस्रेक ओयुत्रिद्।
२ यिहुदा गुनि येहोवाक सबान-क़चेद् बेहिद्,
अन्ते येहोवाद् याक़ूबेन अदिकि चलार
चोव सजा ननेनिद्, अहिकि काज चोव
किरत्रेनिद्। ३ आह् तेहोकि कोचोनो हि तंग
उन्डग़लेकि क़ेडे दरयनेह् डोकयाह्*, अन्ते
पद्रकेह् आह् गोसाञ्यि गुनि बेक़े नक़याह्*।
४ आह् पिरिस्ता गुनि बेक़े नक़याह् अन्ते
जीतचाह्, आह् ओलग़याह् अन्ते अहिकि
देया लग्केह् केवेजारयाह्, आह् बेतेलेनो
गोसाञ्यिन बेटार नक़ाह्, अन्ते अनो
आद् अहि* गुनि पेड़क़ाद्। ५ येहोवाद्
लस्क्रेरकि गोसाञ्यिद्; येहोवा अदिकि
नामिद्! ६ अनि नीन अनेके निंग गोसाञ्यि
बहाक किरा, मड़ मेननो अन्ते आजविनो
लड़ारबलो चलारा, अन्ते अम्बाबलो
निंग्कि गोसाञ्यिन आस्रार डोका।

सबान-आदेकि अदो सबाद्

७ क़ेगु-बीसुह्, अहिकि टेटुनो जांहो
तराज़ेद् बेहिद्, आह् टगयोति मड़ मेनिह्।
८ ऐप्रायिमे अवडयाह्, ऐने! एन टकातावेन,
एन ऐंग लग्केन बीतेन कमचकेन, ऐंग्कि
कमयप गोटेदिनो पापेद् आनुव्रु इन्द्र गोटे
डग्रहाद् ऐंगेनो अन्डुव्रलाद्। ९ निंगेन मिस्र
देसिन्ते ओत्रकेन ओन्द्रकेन अदिन्ते एनि से
येहोवान निंग्कि गोसाञ्यिन; एन, टहरेत्रप
पर्ब दिनेनो कुदुव्रिद् आ चोवहि निंगेन नन्दु
तम्बु गहन्डिनो डोकत्रेन। १० एन अन्देकेन
नबिरिन अवडकेन; अन्ते आबेरिक गड़हि
एत्रपेन चिचेकेन, अन्ते नबिरि पावे बान्गि
सबान पेड़क़्क़ेन। ११ गिलयाद डग्रहा जगेद्
मलाद् अन्दे यान्? आबेर तो आन्द्रेर;
गिलगालेनो आबेर बड़दे गहन्डिन मोचकेर
ऐड़वनेर, आ लग्किद् आबेरकि ऐड़व-
पिन्डा गहन्डिद् बहयप केतेनो कोडु
चाचेकि तुबे चोव बेहिद्।

१२ याक़ूबे अराम देसिक बोंग़ एकयाह्,
अनो इस्राएलेह् ओर्त पेलि लग्केह् सेवचाह्,
अन्ते ओर्त पेलि लग्केह् बेडिन चरात्रयाह्।
१३ येहोवाद् ओर्त नबि पावे इस्राएलेन
मिस्रेन्ते ओत्रकिद् ओन्द्रयाद्; अन्ते ओर्त
नबि पावे आद् क़ापुव्रयाह्। १४ जे ऐप्रायिमे
येहोवान गड़हि रोकात्रयाह्, आ लग्कि

* **१२:३** जरमार्प २५:२६ * **१२:३** जरमार्प ३२:२४–२६ * **१२:४** इब्रानिनो: नम गुनि

अहिकि प्रबुद् अहिकि क़ेस-अहमानेन अहि मॅचे ऑन्दयाद् अन्ते अहिकि कुदप डव्रेयेन अहिक हि किरत्रयाद्।

इस्राएलेकि आक्रि सबान-आदेद्

१३ ऍप्रायिमे पॅड़क़ाह् अदेनो, नन मलेर क़ेन्द्रयार; आह् इस्राएलेनो मॅचग ननुव्रयाह्; जे आह् बालेन ऍड़व पन्तेकि सबानो कसुरताव मॅन्जेकेह् कॅचाह्। २अन्ते अनेके हों आबेर अदो गड़हि पापेन कुदे डॉकनेर, अन्ते तम लग्केर रुपात पुदयप नाद गहन्डिन अन्ते तमकि बुजये चोव लॅहयप मुद्रान मेन्जनेर; ईव ईवेद् तो बाड़ि काजेन कुदुकि काजेद्, अन्ते आबेर, मलेन पिटकेर ऍड़वनेर, अन्ते आबेर ऑयु-मक़ोन चुमक़नेर आननेर। ३आ लग्केर आबेर माक़ोति कुवि चोव, माक़ोन्द मसगु सित्रि चोव, चालिन्ते बॅहाड़ित उडयारु बूसा चोव, तूत्रो पावे उरकु मोग़े चोव मॅनेर।

४अन्ते गोटे निंगेन मिस्र देसिन्ते ओत्रकेन ओन्द्रकेन अदिन्ते एनि से निंग गोसाञ्यि यॅहोवान; अनि ऍंगेन अम्बकि अदो नन गोसाञ्यिन आग़ोमकु, अन्ते ऍंगेन अम्बकि अदो नन बाचात्रु इकुद् गोटे मला। ५एनि से निंगेन कटप अकाल देसि, आद् गा डडेद् अदेनो अक़्क़ेन। ६तमे बॅच्चाद् आ बहयार चोव* आबेर उड़दयार; आबेर उड़दयार अदि क़ोक़ आबेरकि उगलिद् दलयारयाद्; अनि आबेर ऍंगेन मोद्रयार। ७आ लग्केन एन आबेरिक कोसे चोव लॅहारेन, चीता चोव एन पावनो अटेन-ओकेन। ८तंग्कि मकुन ऍवत्रप ऍजु चोव एन आबेरि मॅचे चोयेन, अन्ते आबेरकि कोन्डान कोलकेन ईसेन; अनि आबेरिन अनो कोसे चोव आडेन, क़ब्रो जानवरि चोव एन आबेरिन ईसकेन तुवेन।

९ओ इस्राएले, एन निंगेन आडेन; तॅबे नेद् निंगेन सगारेनिद्*? १०ऍंगे राजान अन्ते सुब्बारिन क़टा आनके; अनेके हों निंग्कि गोट सहर गहन्डिनो निंगेन बाचात्रले अदिक निंग्कि राजाह् इको? निंग्कि आकिमेर इको? ११एन ऍंग्कि रॉकेनो निंगे राजान चिचेकेन, अन्ते एन ऍंग्कि क़ेस-क़ैयरेनो अहिन ओचेकेन।

१२ऍप्रायिमेकि डग्रहाद् ऍयपेद्; अहिकि पापेद् तुन्ग़र्पेद्। १३कुड-ओकेकि नुन्जेद् अहिक मॅनेनिद्, जे आह् अकिलबलो तंग़ादेह्; आह् गा कुन्देकि सहि पहरानो कोचोकि तोरोक अड़सोग़िह्। १४एन आबेरिन कॅयपेरकि क़ेक़लकि बड़ेन्ते चरेन आन्? एन आबेरिन क़ैयेन्ते चोग़ेन आन्? ओ कॅये, निंग्कि ओवाद् इको? ओ कॅयपेरकि क़ेक़लु, निंग्कि आडेद् इको? देया नुन्जेद् ऍंग्कि क़नन्ते नुडग़र्पेद्। १५ईह् उन्डग़लेरि मजि तनयार्पे मॅनलेह् तानि गोटे, यॅहोवाकि ताकेद्, आद् गा बेर-अरगो ताकेद्, डडेन्ते चोचेकिद् बरेनिद्; अन्ते अहिकि अम-जॉरेद् बतेनिद्, अहिकि कुवाद् क़येनिद्। अहिकि आक-

*१३:६ बा: एन आबेरिन लपत्र-मॉक़त्रकेन अदेनो, *१३:९ बा: ऍंग बहानो हि से निंग्कि सगारेद्।

अडाद्, अदिकि गोट बीतेद् लूटयुव्रेनिद्। १६साम्रिया तंग्कि गोसाञ्यिकि विरुदनो उमड़ारयाद् आ लग्किद्, आद् कसुरतानि मॅनेनिद्; आबेर तड़वारित पिटुव्रकेर उट्रेर, आबेरकि मक़ेर गोगानो क़ोटुव्रेर, अन्ते आबेरकि कोचोतानि पेलेर ईसुव्रेर।

हॊसिया इस्राएलेन गुमेनारोति केवेजारिह्

१४ ओ इस्राएले, निंग गोसाञ्यि येहोवा बहाक किरा; नीन गा निंग्कि डग्रहात ओडके उट्रके। २सबान क़ेन्दकेर येहोवा बहाक किरा; अन्ते अदिन ईञ्य अवडा: ओ गोसाञ्यि, गोट चोव डग्रहान माप ननाः; ऍमेन चेंग़जकि ईन्ज्रा, अन्दे से एम ऍमकि तॅबोकि क़न्जपेन* कीदेम। ३अस्सूरे ऍमेन बाचात्रेह् मला; एम लड़ायि-गोड़ोक अरगकेम एकेम मला; ऍमकि टॅटुकि काजेन नीमि से ऍमकि गोसाञ्यिर आञ्य ऍमकि टॅटुत मेन्जपेन अदो अवडेम मला। इन्ज-क़देह् निंगेनो चेंग़जेन क़क़िह्।

माप ननेकि परमारेद्

४येहोवाद् अवडिद्, एन आबेरकि उगजोबलोन नॅकत्रेन; एन आबेरिन उगलित मड़ मॅनेन, इकनिकि ऍंग्कि रॉकेद् आबेरिन्ते तीरयाद्। ५एन इस्राएलेक सित्रि चोव मॅनेन; आह् सोसने पूपु चोव पूदेह्, आह् लॅबानोनेकि डडे चोव पतुरकेह् इलेह्। ६अहिकि गबेद् ताड़ग़ारेनिद्; अहिकि क़ैसग़रोद् जलपाय मनु चोव, अन्ते अहिकि महमहरेद् लॅबानोनेकि महमहरे चोव मॅनेनिद्। ७मलेर अहिकि कुजिनो नन्दु डॉकेर*, आबेर दना चोव तनयारेर; आबेर अंगूर क़न्हे चोव पूदेर, आबेरकि पोग़ोलेद् लॅबानोनेकि अंगूर-रसेकि महमहरो चोव मॅनेनिद्। ८ऍंगे अन्ते नाद गहन्डिरि मजि अदो इन्द्रद्? आञ्य ऍप्रायिमे अवडेह्; एनि से अहिन अवडेकिरत्रिन अन्ते अहिन दन्देसारिन; एन क़ेन-क़ञ्रो गोपार मनु चोवेन, ऍंगेत निंग्कि क़न्जपेद् मॅन्ज एकिद्।

आक्रि सबाद्

९अकिलतावेह् नेरेह्? आह् ईव ईवेन बुजयान्देह्, दिसा-आवेह् नेरेह्? आह् ईव ईवेन आग़ान्देह्। येहोवाकि पावुद् गा सहिद्, अन्ते दर्मिर आव आवनो चलारेर, जे उमड़ारुर आव आवनो ओडकेर उट्रेर।

---

*१४:२ इब्रानिनो बड़दे गहन्डिन *१४:७ बा: आबेर येहोवाकि कुजिनो नन्दु डॉकेर

योएले

अगरते सबाद्

योएल नबि पन्तेनो गड़हि सबाद् आग़ुव्रोमलाद्, अन्ते आह् इक पहरा डोकयाह् आद् हों सप्पाहि आग़ुव्रोमलाद्। जे ई किताबेद् पारसेकि मोटो राजाकि राज नन अमलेनो लगबग B.C. ५०० बा ४०० बचेरिनो कुर्कपेद् आञ्य बुजारिद्। योएले इस्राएलेनो क़ोपो गहन्डिकि ऐलच-कोरो आड अन्ते आडु अकाल पन्तेनो कोलकेह् तेंग़िह्। ईव ईव अवाल गहन्डिनो आह् येहोवाकि बर दिनेकि लेडान टुन्डिह्, इक पहरानो येहोवाद् तंग्कि दर्मितानि राज ननेकि राड मेननेर आबेरिन सजा ननेनिद्। नबिह् मलेरिन गुमेनारोति येहोवाद् बीकिद्, अन्ते अदिकि मलेरि लग्कि बेहु अदिकि किरत्रेकि क़दक़ोडेन अन्ते आसिकेन मेन्त्रिह्। गोसाञ्यिद् मुड़सेरि, पेलेरि, दंगड़ियारि अन्ते पचगेरि गोट मलेरि मेचे तंग्कि परानिन तेयेनिद् आनु क़दक़ोडप सबादि से ई किताबेकि ओत सबाद्।

इन्द इन्द्रद्

क़ोपो गहन्डिकि ओवाद् ..... *१:१—२:१७*
किरत्रेकि क़दक़ोडप सबाद् *२:१८–२७*
येहोवाकि दिनेद् ..... *२:२८—३:२१*

---

१ ईद् पेतुएलेकि तंग़ादे योएलेक बरचाद् आ येहोवाकि सबाद्।

देसिकि तुबे लग्कि बुकुन-बजुव्रेद्

२ओ बेडवोर, इदिन मेना; ओ देसिनो डोकु गोट मलेर, क़ेदवे तेयेकेर मेना। निमकि अमलेनो बा निमकि बेडवोरकि अमलेनो हों इन्देकिद् मेन्जाद् अन्दे यान्? ३ई सबान निमकि क़देरिन तेंग़ा, अन्ते निमकि क़देर इदिन तमकि मक़ेरिन, अन्ते आबेरकि मक़ेर अगरते नति-जालिरिन तेंग़ान्देर।

४क़ोपो गहन्डिद् अम्बयाद् अदे बेडो क़ोपो गहन्डिद् मोक़्क़ाद् अन्ते बेडो

क़ोपो गहन्डिद् अम्बयाद् अदे क़ोपो मक़ो गहन्डिद् मोक़्क़ाद्, क़ोपो मक़ो गहन्डिद् अम्बयाद् अदे नन क़ोपो गहन्डिद् मोक़्क़ाद्। ५ओ ओनक़प मलेर, ऐञ्रकेर ओलग़ा! ओ अंगूर रसेन ओनु गोट मलेर, ओलग़ पाड़ा; ऐम्ब अंगूर रसे लग्केर ओलग़ पाड़ा, इकनिकि आद् निमकि तोरोन्ते क़ोजुव्रयाद्। ६बड़तानि अन्ते अदानिबलो मल-तोकार गहन्डिकि लस्क्रेद्* ऐंग्कि देसि मेचे चोचाद्; अदिक कोसेकि पलु बेहिद् अन्ते अदिक डडि कोसेकि बेड बेडो पलुद्* हों बेहिद्। ७आद् ऐंग्कि अंगूर क़न्हेन तुबे ननयाद् अन्ते ऐंग्कि डुम्बेरि मनु गहन्डिन आडयाद्। आद् आव आवेकि चेलि गहन्डिन ओड़चकिद् आव आवेकि डंहड़ि गहन्डिन हों जिन्पत्रयाद्।

८तंग्कि बटगनि उम्रेनो जूड़युव्रप बेदुकि केय लग्कि टाटेन चुयप बटगनि चोव बुकुन-बजुव्रा। ९दना-कीदपेद् अन्ते ओन-कीदपेद् हों येहोवाकि ऐड़व-अडान्ते क़ोजुव्रयाद्; येहोवा क़न-सरि सेवयु ऐड़वुर उगलिन तकुव्रनेर। १०केत गहन्डिद् आडग़रयाद्, क़ेक़लुद् उगलिन तकुव्रिद्*, दनाद् गा आडुव्रयाद्, पुन अंगूर रसेद् पतयाद्, टटका जलपाय इसग़नुद् कम लेहारिद्। ११ओ गिरतेर, नीम लजारा, ओ अंगूर बगिचा-आवेर, ओलग़ पाड़ा; गोहमेद् अन्ते जवेद् बेहोमलाद्, इकनिकि केतेकि क़ोयपेद् आडग़रयाद्। १२अंगूर क़न्हेद् क़ायिद् अन्ते डुम्बेरि मनुद् चड़मिद्; अनार, तालमि अन्ते सेब नामि बहयारेकि मनु गहन्डिद् हों क़ायिद्। मलेरकि अपोकिद् क़ाय एकिद्।

उगलिन गुमेनेत्रोति बीकेद्

१३ओ ऐड़वुर, टाटेन चूचेकेर बुकुन-बजुव्रा; ओ ऐड़व-पिन्डानो सेवयुर, ओलग़ पाड़ा। ओ ऐंग गोसाञ्यिकि सेवयुर, नीम उले बरचकेर टाटेन चुयपे माक़े डोका; इकनिकि दना-कीदपेद् अन्ते ओन-कीदपेद् निमकि गोसाञ्यिकि ऐड़व-अडानो टेकयुव्रयाद्। १४पाक उपासि दिनेन टहरेत्रा; पाक तुन्ग़ोर्पेन तुन्ग़ा। बेडवोरिन अन्ते देसिनो डोकु गोटेरिन निम गोसाञ्यि येहोवाकि ऐड़व-अडानो तुन्ग़ोति बीका, अन्ते येहोवान क़रग़रा। १५आ दिनि लग्किद् अयोका! इकनिकि येहोवाकि दिनेद् अटगिद्, आद् गोट बड़तानि गोसाञ्यिन्ते क़ेरमे चोव बरिद्।

१६नमकि क़नन्ते लपेद्, अन्ते नमकि गोसाञ्यिकि ऐड़व-अडान्ते अपोकारेद् अन्ते पलंगारेद् क़ोजुव्रोमलाद् अन्दे यान्? १७बिहेनिद् क़ायप क़जु पिसि चड़म एकिद्; दनाद् क़ाय एकिद् आ लग्किद् आक-अडा गहन्डिद् तुबे ननुव्रपेद्, चचि गहन्डिद् क़ोटुव्रपेद्। १८रुवे गहन्डिद् इक पदिहि निरिद्! ओयु-बड़दे गहन्डिद् तमे गासि बेहोमलाद् आ लग्किद् कोरच उरक़ कुदिद्; बेडि-एड़े गहन्डिद् हों दुक्रारिद्। १९ओ येहोवा, निंगेनि से एन कूक्रिन,

*१:६ क़ोपो गहन्डिकि लस्क्रेद् *१:६ एत्रप किताबे ९:७–१० पड़लान टुन्डा
*१:१० बा: क़ायाद्

इकनिकि चिचुद् डडेकि बहयारेकि गासि-केत गहन्डिन क़ोसत्रयाद् अन्ते चिच-नरेद् केत गहन्डिकि मनु गहन्डिन क़ोसत्रयाद्। २० क़ब्रो सावज गहन्डिद् हों निंगेन क़रग़ारिद्; अम-जॉरे गहन्डिद् क़ायाद् अन्ते चिचुद् डडेकि बहयारेकि गासि-केत गहन्डिन क़ोसत्रयाद्।

क़ोपो गहन्डिकि लस्क्रेद्

२ सियोनेनो तुड़म्बेन ऊरा; ऍंग्कि पाक पहाड़ेनो चिलेकि सडिन पिन्डत्रा। देसिनो डॉकुर गोटेरि क़ेन्द्रान्देर, इकनिकि यॅहोवाकि दिनेद् अड़सिद्; आद् अटगिद्। २ आद् ऊक़ेकि अन्ते कॅच जुडाकि दिनेद्, बादेलिकि अन्ते कटप ऊक़ेकि दिनेद्। बिजेकि बिडयेद् पहाड़ गहन्डि मॅचे अगारिद् आ चोव बड़तानि क़ोपो गहन्डिकि गाड़े बॅडो लस्क्रेद् अकाबकाहि बरिद्, आ चोव लस्क्रेद् अगरते जॉगेनो इकोन्नो गोटे मॅनलाद् बा बरेनिद् आ गोट जॉगेनो नन्दु मॅनेनिद् हों मला।

३ आव आवेकि अगदु चिचुद् आडिद्, आव आवेकि क़ॉक़ चिच-नरेद् क़ोसत्रिद्। आव आवेकि अगदु देसिद् एदेन बगिचा चोवेद्, आव आवेकि क़ॉक़ डड-पन्त्रेद्; आव आवेन्ते इन्द्रद् गोटे बाचारोमलाद्। ४ आव आवेकि मॅचतेद् गोड़ो चोवेद्, आव आवेद् लड़ायि-गोड़ो चोव बोंग़िद्। ५ आव आवेद् बोंगु गोड़ो-गाड़िकि सडि चोव, बूसा कुटिन क़ोसत्रु चिच-नरेकि चड़-चड़रे सडि चोव, लड़ायि लग्कि ओरयार्प बड़य लस्क्रे चोव पहाड़-क़ॉर गहन्डिन बेगकिद् बोंग़िद्। ६ आव आवेन टुन्डनो हि मलेर ओरसेरनेर; गोटेरकि मुद्राद् बदलेच एकिद्। ७ आव आवेद् लस्क्रेकि सिपाहिरि चोव बोंग़िद्; आव आवेद् लड़ायिकि सिपाहिरि चोव दॅवालि गहन्डिक अरगिद्। आव आवेद् अंगेमंगे पावुन्ते तीराबलो पाव्रिनोहि सोहजा एकिद्। ८ आव आवेद् क़ोटुर नक़ोमलार; ओर्तोनोन्देद् सोहजा अगवारिद्। आव आवेद् अतेरे गहन्डिक कोरचकिद् टेकयुव्राबलो अगवारिद्। ९ आव आवेद् सहर मॅचे दड़ेपड़े एकिद्, आव आवेद् दॅवालि मॅचे बोंग़ एकिद्। आव आवेद् अडा गहन्डिक अरगिद्; आव आवेद् किड़कि पावे क़लवेरि चोव कॉरिद्।

१० आव आव अगदु क़ेक़लुद् नुक्रिद्, मॅरग़ेद् क़ेन्द्रिद्, बेरुद् अन्ते बिलपुद् ऊक़े लॅहारिद्, अन्ते बीन्डके गहन्डिद् अदो बिडयोमलाद्। ११ यॅहोवाद् तंग्कि लस्क्रेकि अगदु तंग्कि सबान ओत्रिद्, अदिकि बेड़यप तुन्ग़ार्पेद् गाड़े बॅडोद्, अन्ते अदिकि उकमेन मानयुर बड़येर। यॅहोवाकि दिनेद् बॅडोद् अन्ते गड़हि ऍलच-कॉरोद्। नेद् अदिन सहयोति पारयिद्?

उगलिनो गुमेनारा

१२ अनि नीम अनेकेहि उपासित, ओलग़ेत अन्ते उगलिन तकुव्रेत निमकि गोट उगलित ऍंग बहाक किरा आज्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्। १३ नीम निमकि डबा गहन्डिन मला, जे निमकि उगलिनि से ईसकेर यॅहोवा निमकि गोसाज्यि बहाक किरा, इकनिकि आद् चॅंग़जतानिद्, दॅयातानिद्, रॉकारेनो पन्यहा, रतबलो मड़ मॅननो कटपेद् अन्ते आद् गुमेनारनि

अन्दे से कटप आडेन तॅयेकिद् सजा ननोति अम्बिद्। १४नेद् आग़िद्, इन्द्राग़ि आद् गुमेनारलिद् अन्ते दॅया नुन्जेकिद् यॅहोवा निमकि गोसाञ्यिक दना-कीदपेन अन्ते ऑन कीदपेन हों कीदेकि आसिकेन चियलिद्!

१५सियोनेनो तुड़म्बेन ऊरा, पाक उपासि दिनेन टहरेत्रा, अन्ते पाक तुन्ग़ार्पेन तुन्ग़ा।* १६मलेरिन तुन्ग़ा, तुन्ग़ार्पेन पाक नना; बॅडवोरिन तुन्ग़ा, मक़ेरिन अन्ते दूदेन ऑनु क़ॅरो मक़ेरिन हों तुन्ग़ा, बॅदुह् तंग्कि कोटलिन्ते अन्ते बॅदुब्रुद् तंग्कि बीहा-अडान्ते उरक़ान्देर। १७यॅहोवा अगदु सेवयु ऍड़वुर ऍड़व-अडाकि कागो अन्ते ऍड़व-पिन्डा मजि ओलग़ान्देर। आबेर, ओ यॅहोवा, नीन निंग्कि मलेरिन बाचात्रा, अन्ते निंग्कि राजि मैनेन डब्रि सबा लॅहात्रकि, मल-तोकारि मजि डॅंगसो सबा ननोमा? निमकि गोसाञ्यिद् इको आञ्य मल-तोकारि मजि इन्द्रिक अवडोति बॅहिद्, आनान्देर।

यॅहोवाकि अवडेकिरत्रेद्

१८अनि यॅहोवाद् तंग्कि देसि लग्किद् दन्देसारेनिद् अन्ते तंग मलेरिन दॅया नुन्जेनिद्। १९यॅहोवाद् आबेरिन अवडेकिरत्रेकिद् तंग मलेरिन ईञ्य अवडेनिद्: टुन्डा, निमे दनान, पुन अंगूर-रसेन, अन्ते टटका इसग़ने तॅयिन अन्ते अदेत सालमे उड़ेर, एन निमेन परि-तोकारि मजि अदो इकोन्नो गोटे डॅंगसो सबा ननेन मला। २०अन्ते एन गंगा-मोहा बजेकि लस्क्रेन गॅचि अक्रे तॅयेन, अन्ते अदे क़ायप अन्ते क़न्जत्रामलु देसिक तुक्केन तॅयेन, अदिकि अगरते सिपाहिरकि दोलेन बेर-अरगो समुद्रेनो अन्ते क़ॅक़ते सिपाहिरकि दोलेन बेर-उट्रो समुद्रेनो तुक्केन तॅयेन, अन्ते अदिकि चॅञ्येद् चोचेकिद् अदिकि कितप चॅञ्येद् देसि मैचे चोयेनिद्। यॅहोवाद् गा बॅडो काजेन कुदयाद्।

२१ओ देसि, ऍलचोमा; अपोकारा अन्ते अपोकार लंगारा। यॅहोवाद् गा बॅडो काजेन कुदयाद्। २२ओ क़ब्रो सावज गहन्डि, ऍलचोमा, इकनिकि डडेकि बहयारेकि गासि-केत गहन्डिद् क़ेन-क़ब्रो लॅहार एकिद्। मनु गहन्डिद् तमकि क़न्जपेन क़न्जत्रिद्, डुम्बेरि मनुद् अन्ते अंगूर-क़न्हेद् सालमे क़न्जत्रिद्। २३ओ सियोनेकि मलेर, निमकि गोसाञ्यि यॅहोवानो अपोकारा, अन्ते अपोकार लंगारा, इकनिकि आद् निमे तंग्कि दर्मेत* अगदति जड़ान चियिद्; आद् निमे अगदु चोवहि अगदति जड़ान अन्ते क़ॅक़ति जड़ान हों गड़हि पोयत्रिद्। २४चालि जगे गहन्डिद् दनात निन्देनिद्; महयपो गहन्डिद् पुन अंगूर-रसेत अन्ते पुन जलपाय इसग़नेत निन्देकिद् तुन्दग़ारेनिद्। २५एन निमे तॅयेकेन आ ऍंग्कि बॅडो लस्क्रे आनुब्रु बॅडो क़ोपो गहन्डिद्, क़ोपो मक़ो गहन्डिद्, नन क़ोपो गहन्डिद्, क़ोपो गहन्डिद् मॉक्क़िद् आडाद् आव आव बचेरिकि क़ोयपेन एन निमे किरत्रेन। २६निमे लपोति गड़ गाड़े बॅहेनिद् अन्ते

*२:१५ आद् पाड़ले अवडेकिरत्रेनिद् *२:२३ बा: दर्मेकि सिकात्रुत

नीम ऍसा उड़देर, अनि निम लग्कि अन्दवेत्र काजेन कुदयाद् आ यॅहोवा निमकि गोसाञ्यिकि नामिन पोग़ोलेत्रेर; ऍंग मलेर इकोन्नो गोटे नन्दु लजारेर मला। २७अनि एन इस्राएलेनो डोंकिन, एनि से यॅहोवान निमकि गोसाञ्यिन, अन्ते नन गोसाञ्यिद् मला अदिन हों नीम आग़ेर; ऍंग मलेर इकोन्नो गोटे नन्दु लजारेर मला।

यॅहोवाकि दिनेद्

२८अदि क़ोंक एन गोट मलेरि मॅचे ऍंग्कि पाक परानिन पुदयेन। निमकि मुड़स-मक़ेर अन्ते पेल-मक़ेर गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मॅन्त्रेर, निमकि पचगेर तुमगलेन टुन्डेर, निमकि दंगड़ियार एत्रपेन टुन्डेर*। २९ऍंग कमक्रेरि अन्ते कमक्रनिरि मॅचे हों आ दिनेनो एन ऍंग्कि पाक परानिन पुदयेन। ३०मॅरग़ेनो अन्ते क़ेक़लनो एन अन्दवेत्र काजेन एदेन; क़ेसुद्, चिचुद् अन्ते मोग़ेकि बादेलिद् बॅहेनिद्। ३१यॅहोवाकि आ बॅडो अन्ते ऍलच-कॉरो दिनेद् अड़सेन्ते अगदुहि बेरुद् ऊक़े अन्ते बिलपुद् क़ेस लॅहारेनिद्। ३२अन्ते यॅहोवाकि नामिन पॅहु गोटेरि बाचारेर; यॅहोवाद् अवडयाद् आ चोवहि, बाचारकेर डोंकनेर आबेरि मजि यॅहोवाद् बीकिद् आबेरिक सियोन पहाड़ेनो अन्ते यॅरुसलेमेनो बाचार्पेर डोंकेर।

मल-तोकारकि सबाद् आदुव्रिद्

३ टुन्डा, यिहुदाकि अन्ते यॅरुसलेमेकि तनयारेन किरत्रकेन ओन्द्रेन अदेनो, आव आव दिनेनो अन्ते पहरानो, २एन गोट मल-तोकारिन तुनक़्क़ेन यहोसापातेकि दॉनिक आबेरिन ओन्द्रेन। मल-तोकार ऍंग्कि राजि मॅन इस्राएलेरिन हों मल-तोकारि मजि चिड़यात्रकेर ऍंग्कि देसिन चाग्र नक़्क़ार आ लग्केन अनो एन आबेरकि सबान-आदेन। ३आबेर ऍंग मलेरि मॅचे चिटिन बिच्रयार अन्ते मुड़स-मक़ेरिन पतुरयारकि बेरनि लग्कि चिचार, अन्ते ताम ऑनलेर अदिक अंगूर-रस लग्केर तमकि पेल-मक़ेरिन बीसयार। ४ओ सोर, सीदोने अन्ते पॅलिस्तिकि गोट राज्य गहन्डि, ऍंग्कि विरुदनो निमे इन्द्रद् बॅहिद्? इन्देकेर एन इन्द्रे गोटे कुदकेन अदिकि तॉड़ेन ओत्रनेर आन्? इन्देकेर नीम तॉड़ेन ओत्रनेर तानि, एन देरात्रबलो ऑकड़ि नीम कुदकेर अदिन निमकि कुकनो हि किरत्रेन। ५इकनिकि नीम ऍंग्कि रुपान अन्ते ऍंग्कि सोनान पॅतेकेर अन्ते ऍंग्कि कटप बीत गहन्डिन निमकि नाद-अडा गहन्डिक ओचेकेर। ६नीम यिहुदाकि अन्ते यॅरुसलेमेकि मलेरिन हों, आबेर तमकि सीमा गहन्डिन्ते गॅचिक तॅयलेर अदिक, यूनानि-आवेरि बहानो बीसकेर। ७टुन्डा, नीम आवेरिन बीसकेर आ जगेन्ते हि आबेरिन नन्दु चोयत्रोति ननिन, अन्ते एन नीम कुदकेर अदिन निमकि कुकनो हि किरत्रेन। ८एन निमकि मुड़स-मक़ेरिन अन्ते पेल-मक़ेरिन हों यिहुदा मलेरिक बीसेन, अन्ते यिहुदा मलेर आबेरिन गॅचिनो ओकु सबाइ नामि मल-तोकारिक बीसेर; इदिन यॅहोवादि से अवडयाद्।

* २:२८ तॅयुव्रुरकि काजेद् २:१६–२१ पड़लान टुन्डा

यहोसापातेकि दॊनिनो सबान-आदेद्

९ई सबान मल-तोकारि मजि मॆन्त्रा:
लड़ायि लग्केर ओरयारा! सिपाहिरिन
चोयत्रा! लड़ायि मॆनु गोटेरि अटगि तुक्रकेर
बजे नक़ान्देर। १०निमकि अरे गहन्डिन
तड़वारिनो अन्ते निमकि हंसिया गहन्डिन
बलमेनो टिपचकेर बनात्रा। बड़बलोह्
तंगेन एन बड़येन आनान्देह्। ११ओ चारा-
कूटिनो डॊकु गोट मल-तोकार, ऒकड़ि
बरचकेर अनो तुन्ग़ारा। ओ यॆहोवा, निंग्कि
सिपाहिरिन अड़सत्रा।

१२परि-तोकार चोचेकेर यहोसापातेकि
दॊनि बजे अगवारान्देर, इकनिकि एन
अनो चारा-कूटि डॊकु गोट मल-तोकारकि
सबान-आदोति ओकेतेन। १३दनाद् पन्ज
क़न्ग्रयाद् आ लग्केर नीम तात्रे ओत्रकेर
क़ोया। अंगूर क़न्जपेकि महयपोद् निन्दपेद्
आ लग्केर बरचकेर मडया। रसेकि
महयपो गहन्डिद् निन्दकिद् तुन्दग़ारिद्,
इकनिकि आबेरकि डग्रहाद् बॆडोद्।
१४सबान-आद दॊनिनो मलेर गॊन्ज
मॆन्जेकेर गाड़ेर डॊकनेर; सबान-आद
दॊनिनो हि से यॆहोवाकि दिनेद् अटगि
बॆहिद्। १५बेरुद् अन्ते बिलपुद् ऊक़ेनिद्,
अन्ते बीन्डके गहन्डिद् अदो बिडयेनि
मलाद्।

गोसाञ्यि मलेरिक आसिकेद्

१६यॆहोवाद् सियोनेन्ते नमग़ेरेनिद् अन्ते
यॆरुसलेमेन्ते तंग्कि सबान ओत्रेनिद्;
क़ेक़लुद् अन्ते मॆरग़ेद् क़ेन्द्रेनिद्। जे
यॆहोवाद् तंग मलेरि लग्कि पतग़ार्पो जगे
मॆनेनिद्, आद् इस्राएलेरि लग्कि बजेर
मॆचग मटे मॆनेनिद्। १७अनि ऍंग्कि पाक
पहाड़ सियोनेनो बसयु एन यॆहोवान निमकि
गोसाञ्यिन आञ्य नीम आग़ेर। यॆरुसलेमेद्
पाक मॆनेनिद्, परि-देसि मलेर इकोन्नो गोटे
नन्दु अदिन कटकेर एकेर मला। १८आ
दिनेनो पहाड़ गहन्डिद् ऍम्ब अंगूर-रसेन
चतत्रेनिद्, अन्ते टॊक गहन्डिनो दूदेद्
बसारेनिद्; यिहुदाकि गोट नदि गहन्डिनो
अमुद् बग़ाबग़रले बसारेनिद्। यॆहोवाकि
ऍड़व-अडान्ते डड़ोन्द अम-जॊरेद् बसारले
उरक्रिक़द् सित्तीम नामि दॊनि पटात्रेनिद्।

१९यिहुदा मलेरिक देसिनो टडाबलोरकि
क़ेसे तुन्दकेर आबेरिक कुदप डपटान
कुदयार आ लग्किद् मिस्र देसिद् ऍटग़ारो
मॆनेनिद्, एदोमे डड-पन्त्र मॆनेनिद्।
२०यिहुदाद् जुगेक अन्ते यॆरुसलेमेद् गोट
नति-जालिरिनो मलेरकि बसयपो मॆनेनिद्।
२१एन सजा ननाबलो अम्बप आबेरकि
क़ेस-अहमानेन सजा ननाबलो अम्बेन
मला*; यॆहोवाद् सियोनेनो बसयिद्।

---

* **३:२१** बा: एन माप ननलेकेन आ ऍंग मलेरकि क़ेस-अहमानेन एन माप ननेन।

आमोसे

अगरते सबाद्

आमोसे हॊसिया नबि अन्ते यसाया नबिकि अमलेनो डॊकु मॆन्जाह्। ईह् B.C. ७८६–७४६ बचेरिनो राज ननयाह् आ यारोबाम राजाकि अमलेनो लगबग ७६०–७५५ बचेरिनो नबि काजेन कुदे डोकयाह् आनुव्रिद्। ईह् पर्त-मोहा यिहुदा राजि बत्ते मॆन्जाह्, जे गंगा मोहा इस्राएल राजिनो गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मॆन्त्र कुदयाह्। देसिनो पटयारेद् अन्ते तनयारेद् बॆच्चाद्, अन्ते गोटे मलेर गोसाञ्यिकि ऍयन गहन्डिन अम्बयार आ अमलेनो बाड़ि सबान कुरकयाह्। अन्ते आह् बीत-आवेर अदो बीत-आव लॆहार एकयार अन्ते कीड़वार अदो कीड़वा लॆहार एकयार अदिकि विरुदनो सबान मॆन्त्रयाह्। बेवा बागु आजविद्, गोसाञ्यिकि कटप बड़ेद् अन्ते गोसाञ्यिद् मलेरकि सबान-आदेद् ई गोटेदि ई किताबेकि ओत सबा मॆन्जाद्। आमोसेकि असोल सबाद्: इन्द्राग़ि यॆहोवा गोट बड़तानि गोसाञ्यिद् यूसपेनो ऍंगर्पेरिन चॆंग़जेनिद् (५:१५)।

इन्द इन्द्रद्

इस्राएलेकि चारा-कूटि डॊकुरकि सबान-आदेद् ..... *१:१—२:५*
इस्राएलेकि सबान-आदेद् ..... *२:६—६:१४*
पचेन्डा एत्रपेद् ..... *७:१—९:१५*

---

१ ईद् तॆकोवा सहरेकि बेडि-आवेरिनो ओर्त आमोसेकि सबाद्; यिहुदाकि राजा उज़्ज़ियाकि अमलेनो, योआसेकि तंग़ादे यारोबाम नाम इस्राएलेकि राजाकि अमलेनो, क़ेक़लुद् नुक्रयाद् अदिकि बचेरिस अगदु आमोसे इस्राएलेरि पन्तेनो टुन्डयाह् आ एत्रप सबाद्। २आह् अवडयाह्, यॆहोवाद् सियोनेन्ते नमग़रिद् अन्ते यॆरुसलेमेन्ते तंग्कि सबान ओत्रिद्; बेडि-आवेरकि क़ेन-क़ज़ो केतेद् उगलिन तकुव्रिद्, अन्ते कार्मेल पहाड़ेकि क़ॊरुद् क़ायिद्।

सिरिया देसिकि सबान-आदेद्

३ येहोवाद् इदिनि से अवडिद्: दमिस्क
सहरेकि तीन-चार पाप गहन्डिन एन ऐंग्कि
रोकेकि सजान तीरत्रेन मला। इकनिकि
आद् गिलयाद देसिन लोहाकि पलु बागु
मडयु गाड़ित मडचाद्। ४आ लग्केन एन
हज़ाएले राजाकि अडाक चिचे तेयेकेन
पकत्रेन, आ चिचुद् बेन्हदद राजाकि गड़े
गहन्डिन क़ोसत्रेनिद्। ५एन दमिस्केकि
पाटकेकि लोहा कटिन क़ोटेन; एन
आवेन नामि दोनिनो डोकुरिन*, अन्ते
बेत एदेनेनो राज-सोटान दरचकेह् राज
ननुन हों आडेन; अनि अरामेकि मलेर
दरयुव्रकेर कीर देसिक ओयुव्रेर, आञ्य
येहोवाद् अवडिद्।

गाज़ा अन्ते पेलिस्ति

६ इदिनि से येहोवाद् अवडिद्: गाज़ा
सहरेकि तीन-चार पाप गहन्डिन एन ऐंग्कि
रोकेकि सजान तीरत्रेन मला। इकनिकि
आद् गोट देसिकि मलेरिन दरचकिद्
एदोमेक बीसयाद्। ७एन गाज़ाकि देवालि
मेचे चिचे तेयेकेन पकत्रेन, आ चिचुद्
अदिकि गड़े गहन्डिन क़ोसत्रेनिद्।
८एन असदोदेकि मलेरिन आडेन अन्ते
असकेलोनेनो राज-सोटान दरचकेह् राज
ननुन हों आडेन; पेलिस्तिरकि ऐंगर्पेर
गोटे आडेर अदि अमट एन ऐंग्कि टेटुन
ऐक्रोन सहरेकि विरुदनो गुरात्रेन आञ्य
प्रबु येहोवाद् अवडिद्।

सूर

९ इदिनि से येहोवाद् अवडिद्: सोर
सहरेकि तीन-चार पाप गहन्डिन एन ऐंग्कि
रोकेकि सजान तीरत्रेन मला। इकनिकि
आद् बायेरकि सबाक-कोरेन पोद्रेचाद् अन्ते
गोट देसिकि मलेरिन दरचकिद् एदोमेक
बीसयाद्। १०एन सोरेकि देवालि मेचे चिचे
तेयेकेन पकत्रेन, आ चिचुद् अदिकि गड़े
गहन्डिन क़ोसत्रेनिद्।

एदोमे

११ इदिनि से येहोवाद् अवडिद्: एदोम
सहरेकि तीन-चार पाप गहन्डिन एन ऐंग्कि
रोकेकि सजान तीरत्रेन मला। इकनिकि
आह् तंग बायेन तड़वारिन क़ेन्दकेह्
अक्र ओचाह्, तंग्कि उगलिन चेंग़जाबलो
ननयाह्, इकनिकि अहिकि रोकेद् लगारले
बडार एकयाद् अन्ते अहिकि क़ेस-क़ेयरेद्
जुगेक क़ोसिद्। १२एन तेमान मेचे चिचे
तेयेकेन पकत्रेन, आ चिचुद् बोज़ाकि गड़े
गहन्डिन क़ोसत्रेनिद्।

अम्मोने

१३ इदिनि से येहोवाद् अवडिद्: अम्मोन
मलेरकि तीन-चार पाप गहन्डिन एन
ऐंग्कि रोकेकि सजान तीरत्रेन मला। आह्
तंग्कि सीमा गहन्डिन बडात्रलेह् अदिक,
गिलयादेकि कोचोतानि पेलेरकि कोचोन
ईसयाह्। १४अनि एन रब्बा सहरेकि
देवालि मेचे चिचे तेयेकेन पकत्रेन, आ

* १:५ बा: राजान

चिचुद् लड़ायि-दिनेकि सडि मजि, अन्ते
बिहाड़ि दिनेकि पुलि-ताके मजि हों अदिकि
गड़े गहन्डिन क़ोसत्रेनिद्। १५आबेरकि
राजाह् दरयुव्रकेह् ओयुव्रेह्, आह् अन्ते
अहिकि आकिमेर दरयुव्रकेर ओयुव्रेर
आञ्य येहोवाद् अवडिद्।

मोआबे

२ इदिनि से येहोवाद् अवडिद्: मोआब
देसिकि तीन-चार पाप गहन्डिन
एन ऐंग्कि रोकेकि सजान तीरत्रेन मला।
इकनिकि आह् एदोमेकि राजाकि क़ोचले
चुनिन मेन्ज देने क़ोसत्रयाह्। २एन मोआब
देसि मेचे चिचे तेयेकेन पकत्रेन, आ
चिचुद् करीयोत सहरेकि गड़े गहन्डिन
क़ोसत्रेनिद्। मोआबेद् कटप गोगि मजि,
लड़ायिकि क़रग़र मजि अन्ते तुड़म्बेकि
सडि मजि केयेनिद्। ३एन अदिकि राज
ननुन अदिकि मजतेन्ते क़ोयेन अन्ते अदिकि
गोट आकिमेरिन हों अहि संगाल पिटेन
आञ्य येहोवाद् अवडिद्।

यिहुदा

४इदिनि से येहोवाद् अवडिद्: यिहुदा
राज्यकि तीन-चार पाप गहन्डिन एन ऐंग्कि
रोकेकि सजान तीरत्रेन मला। इकनिकि
यिहुदा-आवेर येहोवाकि ऐयनेन गिनारयार
अन्ते अदिकि उकम गहन्डिन मानयलेर,
अन्ते आबेर तमकि बेडवोर सेवचार आव
आव जांहो गोसाञ्यिरित अरबेत्रुव्रयार।
५एन यिहुदा राज्य मेचे चिचे तेयेकेन
पकत्रेन, आ चिचुद् येरुसलेमेकि गड़े
गहन्डिन क़ोसत्रेनिद्।

इस्राएलेकि सबान-आदेद्

६इदिनि से येहोवाद् अवडिद्: इस्राएल
राज्यकि तीन-चार पाप गहन्डिन एन ऐंग्कि
रोकेकि सजान तीरत्रेन मला। इकनिकि
इस्राएल-आवेर दर्मि मलेन रुपा लग्केर,
अन्ते कीड़वारुन जोड़योन्द जुता लग्केर
बीसनेर। ७आबेर दुकतारकि कुके
क़ेक़लकि क़जे मडयनेर आ चोव मडयनेर
अन्ते दुक्रारु मलेरिक आजविन चियोति
अम्बनेर। तम्बाकोह् अन्ते तंग़ादेह् इत्रेर
ओर्त पेलि गुनिहि कोड्र नक़्क़ेर ऐंग्कि
पाक नामिन पाकबलो ननेनेर। ८आबेर
गोट ऐड़व-पिन्डा बहानो ताम दुकतारिन्ते
दिबित क़क़ार आव आव डबा गहन्डिन
अटकेर कोडनेर। आबेर डन्डयप चोव
क़क़प अंगूर-रसेन तमकि नादेकि ऐड़व-
अडानो औननेर।

९अन्ते गोटे एनि से सरो मनु गहन्डि
चोव दिगाड़ो अन्ते बलुत मनु गहन्डि
चोव बड़य ऐमोरि-आवेन आबेरि
अगदुहि आडकेन; मेचगेनो बेहु अहिकि
क़न्जपेन अन्ते पिसि बेहु अहिकि
पादेन हों आडकेन। १०नीम ऐमोरि-
आवेकि देसिन तम ननलेर अदिक,
एनि से निमेन मिस्र देसिन्ते ओत्रकेन
ओन्द्रकेन, अन्ते कोड़यिस बचेरि अमट
डडेनो अगवेत्रकेन। ११एन निमकि
मुड़स-मक़ेरिनो अदेसिरिन नबिर चोव
चोयत्रकेन, अन्ते निमकि दंगड़ियारिनो
अदेसिरिन नाज़रि चोव हों चोयत्रकेन।
ओ इस्राएलेर, ईद् उगजोद् मला अन्दे

यान्? आञ्य येहोवाद् मेन्त्रिद्। १२जे नीम नाज़रिन अंगूर-रसेन ओन्डेकेर अन्ते नबिरिन गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान तेंग़ोमा आञ्य उकम ननकेर। १३टुन्डा, गोहमेकि बोजात लादयप गाड़ि कसत्रिद् आ चोवहि एन निमेन नीम डोंकनेर आ जगेनो हि कसत्रेन। १४आ गरि दड़ेपड़े बोंग़ु मलेह् हों बाचारेह् मला, बड़येह् तंग्कि बड़ेन तुन्ग़ेह् मला, अन्ते बड़तावेह् तंग्कि उजेन बाचात्रेह् मला। १५ऐड़तयोह् तंग्कि क़ेक़लनो इलेह् मला, दड़ेपड़े बोंग़ु सिपाहि हों बोंग़क़ेह् बाचारेह् मला, अन्ते गोड़ो-सिपाहिह् तंग्कि उजेन बाचात्रेह् मला। १६आ दिनेनो बड़येरिनो डोंकु कटप ऐलचाबलो सिपाहिर हों लंगेट मेन्जेकेर बोंग़ेर आञ्य येहोवाद् मेन्त्रिद्।

इस्राएलेकि विरुदनो गोहायिद्

३ ओ इस्राएलेर, येहोवान एन मिस्र देसिन्ते ओत्रकेन ओन्द्रकेन आ गोट अडा-मलेरकि विरुदनो पेंड़क्क़ेन ई सबान मेना: २क़ेक़लकि गोट अडा-मलेरिनो एन निमेन दूरेहि आदकेन; आ लग्केन निमकि गोट पाप लग्केन निमेन एन सजा ननेन। ३तुन्ग़ारकेर चरयोति दारयाबलो इव्रेर इकनाञ्य तुन्ग़ारकेर चरयनेर? ४तंगे अहड़ा सावजेद् क़क़ुव्रोमलनो कोसेद् डडेनो बोक्रार कुदिद् आन्? क़ोस मक़ोद् इन्द्र अहड़ा सावजेन दरयाबलो डोंकनो तंग्कि दरिन्ते मेक़िद् आन्? ५पुजु लग्किद् क़ेक़लनो अरग़ेद् अडयाबलनो पुजुद् आ अरग़ेनो दरयुव्रिद् आन्? इन्द्रद् गोटे दरयुव्राबलोनो अरग़ेद् क़ेक़लेन्ते ओत्रुव्रिद् आन्? ६सहरेनो लड़ायिकि तुड़म्बेद् ऊरुव्रनो, मलेर क़ेन्द्रोमलार अन्दे यान्? सहरेक डुक्रकि कॅयेद् अड़सनो, येहोवादि से अदिन कुदलाद् अन्दे यान्? ७प्रबु येहोवाद् तंग्कि कमक्रेर नबिरिक तंग्कि उगलेयपेन जरुरहि एत्राबलो इन्द्र काजेन गोटे कुदोमलाद्। ८कोसेद् बोक्रारिद् अदेनो, नेह् ऐलचेह् मला? गोसाञ्यि येहोवाद् पेंड़क़िद् अदेनो, नेह् बाड़ि सबान तेंग़ाबलो डोंकोति पारयिह्?

साम्रियाकि आडग़ारेद्

९असदोदेकि गड़े गहन्डिन अन्ते मिस्र देसिकि गड़ गहन्डिन ईञ्य मेन्त्रा: नीम साम्रियाकि पहाड़ गहन्डिनो तुन्ग़ारा; अदिनो मेनु गाड़े बेंडो गोंगिन अन्ते अदिकि मलेरि मजि मेनु डपटान टुन्डा। १०आबेर सहिद् अदे कुदोति आग़ोमलार, तमकि गड़े गहन्डिनो डपटात अन्ते लूटयेत ओयप आक गहन्डिन तुनक्क़ेर बेंहत्रनेर आञ्य येहोवाद् मेन्त्रिद्। ११आ लग्किद् गोसाञ्यि येहोवाद् इदनि से अवडिद्: राडेह् बरचकेह् देसिन बेड़येह् अन्ते निंग्कि बड़तानि ओडग़ार्पो गहन्डिन लंगेट ननेह् अन्ते निंग्कि गड़े गहन्डिन लूटयेह्।

१२येहोवाद् इदिनि से अवडिद्: बेडि-आवेह् कोसे बेडिन दरयनो कोसेकि तोरोन्ते जोकान्ते जोका बेडिकि क़ेंडुकि क़ोचलिसेन बा अदिकि क़ेंदवुकि

टुक़ड़ेयपेन बचकेह् ओत्रिह्* आ चोवहि, साम्रियानो डॊकु इस्राएलेर आबेरकि साजिकि कूड़ेत अन्ते तमकि काटिकि कॊड़ात हों बाचात्रुव्रेर। १३नीम इदिन मॆन्जेकेर याक़ूबेकि अडा-मलेरकि विरुदनो गोहायिन चिया आञ्य लस्क्रेरकि गोसाञ्यिद्, प्रबु यॆहोवाद् मॆन्त्रिद्। १४एन इस्राएलेन अदिकि पाप लग्केन सजा ननिन आ दिनेनो एन बॆतेलेकि ऎड़व-पिन्डा गहन्डिन आडेन; ऎड़व-पिन्डाकि मरगु गहन्डिद् तलुव्रकिद् क़ेक़लनो उट्रेनिद्। १५एन चिरगे बागु अडान अन्ते नाञ्ये बागु अडान क़ोटेन; अति-पलेत साजात्रप अडा गहन्डिद् आडुव्रेनिद् अन्ते बॆड बॆडो अडा गहन्डिद् हों ऑड़ेक उरक़ेनिद् आञ्य यॆहोवाद् मॆन्त्रिद्।

इस्राएले गोसाञ्यि बहाक किरोमलाद्

४ ओ साम्रिया पहाड़ेनो बासानेकि* ऑयु गहन्डि चोव डॊकु पेलेर, नीम ई सबान मॆना; नीम दुकातरिन दुक़ेत्रकेर कीड़वारिन कसत्रनेर अन्ते निमकि डाव बगतेरिन, ऎमे ऑनोति ऑनपो गहन्डिन ओन्द्रा आननेर। २गोसाञ्यि यॆहोवाद् तंग्कि पाक नामिनो ईञ्य क़दक़ोडयाद्: टुन्डा, दिनेद् निमे अड़सेनिद्, आ दिनेनो नीम दरयपो-कनेत अन्ते निमेनो ऑड़े अमट डॊकुह् हों बान्सित बन्देकेर ओयुव्रेर। ३निमेनो ओर्तोनोन्देह् दॆवालिनो बॆहु परग़ारो गहन्डि पावे बोंग़ उरक़ेर, अन्ते नीम हरमोन* पहाड़ बजे ऎचुव्रेर आञ्य यॆहोवाद् मॆन्त्रिद्।

इस्राएले सिकारोति अम्बिह्

४ बॆतेलेक एक्केर पापेन कुदोका; गिलगालेक एक्केर अदो गड़हि पापेन कुदोका। माक़ोन्दताड़े निमकि जानवरेरकि ऎड़वपेन अन्ते तीसरा बचेरिताड़े निमकि दसमा बक्रान हों ओन्द्रकेर कीदा। ५गादतानि पिटान गाड़े एडु कीदपो चोव ओन्द्रकेर कीदा अन्ते अन्दाड़े चियप कीदपोन मॆन्त्रकेर अदि पन्तेनो दलयारा; ओ इस्राएलेर, इकनिकि इदिनि से नीम कुदोति मड़ेर आञ्य गोसाञ्यि यॆहोवाद् मॆन्त्रिद्। ६आ लग्केन एन निमकि गोट सहर गहन्डिनो निमकि पलु गहन्डिक काजेन चियाबलु अन्ते गोट जगेनो लपेकि अदेकि अकालेन चिचेकेन, अन्ते गोटे नीम ऍंग बहाक किरलेकेर आञ्य यॆहोवाद् मॆन्त्रिद्। ७अन्ते क़ोयेकि पहराद् अड़सोति अदो तीन मॆहनाद् बॆहनो हि एन निमे जड़ान पोयोति टेकचकेन। बहोन्द सहरेनो जड़ाद् पोयत्रकेन अन्ते नन सहरेनो जड़ाद् पोयत्रलेकेन; एन्डोन्द केतेनो जड़ाद् पोसाद् अन्ते नन केतेनो जड़ाद् पोयलाद्

---

* **३:१२** इके क़व्रो जानवरेद् गोटे बेडिन दरचकिद् पिटिद् अदेनो, बेडि-आवेक आ दरयुव्रप बेडिकि इन्द्र-बॆडि क़ैड-बड़िन बचकेह्, आ बेडिद् क़व्रो जानवरेत पिटुव्रयाद् अदे एद कुदोति लग्केह्, तंग्कि मालिक बहाक ओयोति बॆहिद्। मलातानि, अहिक आ बेडिकि दामेन मालिकेक चियोति बॆहिद्। * **४:१** ऐसा क़न्जत्रु जगे * **४:३** कटालि तुबेकि जगेद्

अदेत आद् क़ायाद्। ८दू बा तीन सहरेकि मलेर अमु लग्केर नन सहरेक एक्केर चर्च कुदयार जे आबेर ओन्डेकेर उड़दोति अमे क़क़लार, अन्ते गोटे नीम ऍंग बहाक किरलेकेर आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्।

९एन निमेन क़ड़क़रो नीडुतानि ताकेत अन्ते बिसतानि सित्रित निमेन बजकेन, निमकि अन्जिर मनु गहन्डिन अन्ते जलपाय मनु गहन्डिन क़ोपोद् हों मिन ओंगयाद्, अन्ते गोटे नीम ऍंग बहाक किरलेकेर आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्। १०मिस्रेनो एन कुदकेन आ चोव निम मजि ओवान तॅयेकेन; निमकि दंगड़ियारिन तड़वारित पिटकेन, निमकि दरयप गोड़ोन हों संगाल आडकेन। एन निमकि बेड़यप तुन्ऱ्पॅकि चॅञ्येन निमकि मुञ्युनो अरगत्रकेन, अन्ते गोटे नीम ऍंग बहाक किरलेकेर आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्। ११गोसाञ्यिन एन सोदोमे अन्ते गोमोरा सहर गहन्डिन उलटेत्रकेन आडकेन आ चोवहि निमेनो अदेसिरिन उलटेत्रकेन आडकेन। नीम चिचुन्ते पॅहप पकरु चोव मॅन्जेकेर, अन्ते गोटे नीम ऍंग बहाक किरलेकेर आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्।

१२अनि ओ इस्राएलेर, एन निंगे इन्देकेनि से कुदेन, एन इदिन निंगे कुदेन आ लग्के ओ इस्राएले, नीन निंग्कि गोसाञ्यि गुनि बॅटार नक़ोति ओरयारा। १३पहाड़ गहन्डिन मेन्जु, ताकेन मेन्जु आदि से, अन्ते मलेक तंग्कि उगलेयपेन एत्रुद्, बिजेन ऊक़ेनो लॅहात्रुद् अन्ते क़ेक़लकि मॅचग जगे गहन्डिन मडयुद् हों आदि से; लस्क्रेरकि गोसाञ्यि यॅहोवाद् अदिकि नामिद्।

गुमेनारोति बीकेद्

५ ओ इस्राएलेकि अडा-मलेर, निम पन्तेनो एन बुकुन-बजुव्रले तॅंग़िन ई सबान मॅना: २इस्राएले नामि बटगनिद् उट्रयाद्, आद् इकोन्नो गोटे नन्दु चोयेनिद् मला, तंग्कि देसिनो हि अम्बुव्रले उट्रपेद्, अदिन चोयत्रोति नेह् गोटे डॉकोमलाह्। ३इदिनि से गोसाञ्यि यॅहोवाद् अवडिद्: इस्राएलेनो तॅयप अजारोन्दजॅन सिपाहिरिनो सहरेनो सवोन्दजॅनेर दूरेहि ऍंगर्पे मॅनेर; तॅयप सवोन्दजॅन सिपाहिरिनो सहरेनो दसजॅनेर दूरेहि ऍंगर्पे मॅनेर।

४इदिनि से यॅहोवाद् इस्राएलेकि अडा-मलेरिन अवडिद्: ऍंगेन बॅदा अन्ते उजा। ५जे बॅतेलेन बॅदोमा, गिलगालेक एकोमा, बॅर्सेबाक चरचकेर एकोमा; इकनिकि गिलगालेद् जरुरहि दरयुव्रकिद् ओयुव्रेनिद्, अन्ते बॅतेलेद् आन्द्र मॅनेनिद्। ६यॅहोवान बॅदा अन्ते उजा, बा आद् यूसपेकि अडा-मलेरिक चिच चोव कोरचकिद् क़ेरमेनिद्; अन्ते आद् क़ोसत्रेनिद् अन्ते बॅतेलेनो आ चिचे तवोति नेह् गोटे डॉकेह् मला। ७आजविन क़ड़क़ गुमानो बदलेयु अन्ते दर्मेन क़ेक़लनो चूटु नीम यॅहोवानि से बॅदा।

८आद् कचपचिया अन्ते मृगसिरा नामि बीन्डकेन मेन्जयाद्, आद् कटप ऊक़ेन बिजेकि अवेलिनो लॅहात्रिद्, उल्लेन माक़नो ऊक़त्रिद्, आद् समुद्रे अमे बीक्किद् क़ेक़लकि मॅचतेनो पुदयिद्; यॅहोवाद् अदिकि नामिद्। ९आद् बड़येरि मॅचे आडेन चड़केयिद् अन्ते बजेर सहरेन तुबे ननिद्।

१०नीम सहरेकि पाटकेकि सबान-आद
जगेनो दापयुन गिनारनेर अन्ते उगजोन तेंग़ुन
ईकेसारनेर। ११नीम दुकता मलेन मडयनेर
अन्ते अहिन निमे दनान चियोति जब्ड़ि
ननेर, आ लग्केर नीम क़ोहप चाचेत
मीन्जो अडा गहन्डिन बनात्रकेर, अन्ते
गोटे नीम आव आवनो डॉकेर मला; नीम
क़न्जत्रु अंगूर-बगिचा गहन्डिन इदकेर,
अन्ते गोटे नीम आव आवेकि अंगूर-रसेन
ऑनेर मला। १२इकनिकि निमकि एलपेद्
गड़ गाड़ेद्, अन्ते निमकि पापेद् एनोपान
बॅडोद् अदे हों एन आग़िन। नीम दर्मि मलेन
काकलेत्रकेर गूसेन ओयनेर अन्ते पाटकेकि
सबान-आद जगेनो दुकतारिन आजविन
क़क़ेन्ते टेकयनेर। १३आ लग्केह् आगु
मलेह् आ चोव पहरानो असलु डॉकिह्,
इकनिकि पहराद् डग्रहाद्।

१४नीम उजलेर अदिक, डग्रहान मला, जे
एडुनि से बेदा। अनि लस्क्रेरकि गोसाञ्यि
येहोवाद् ऐम संगाल डॉकिद् आञ्य नीम
अवडनेर आ चोवहि आद् निम संगाल
डॉकेनिद्। १५नीम डग्रहान गिनारकेर एडुन
मड़ मैना; पाटकेकि सबान-आद जगेनो
आजविन बज्रेत्रा। इन्द्राग़ि लस्क्रेरकि
गोसाञ्यि येहोवाद् यूसपेनो ऐंगर्पेरिन
चेंग़जेनिद्। १६आ लग्किद् लस्क्रेरकि
गोसाञ्यि, प्रबु येहोवाद् ईञ्य अवडिद्:
गोट चवके गहन्डिनो ओलग़ पाड़ेद् अन्ते
गोट सड़क गहन्डिनो अयोका! अयोका!
आञ्य ओरसेरेकि क़रग़ार सडिद् बेहेनिद्।
गिरतेर ओलग़ोति अन्ते टका लग्केर
उगलिन तकुब्रुर ओलग़ पाड़ोति बीकुब्रेर।
१७गोट अंगूर बगिचा गहन्डिनो ओलग़
पाड़ेद् बेहेनिद्, इकनिकि एन निम मजि
कटकेन एकेन आञ्य येहोवाद् अवडिद्।

येहोवाकि दिनेद्

१८येहोवाकि दिनेन कीड़वारनेर आबेर
मुन्डग़ारार! येहोवाकि दिनेन्ते निमे इन्द्रद्
उरक़िद्? आ दिनेद् अवेलि मला जे ऊक़े
मैनेनिद्। १९आ दिनेद् कोसेन्ते बोंग़ एकु
मलेह् पावनो ऐजुन जिमिह् आ चोव मैनेनिद्,
बा आह् अडाक कोरचकेह् दैवालिनो तंग्कि
टेटुन ओजनो नेरुद् अहिन कोहिद् आ चोव
मैनेनिद्। २०येहोवाकि दिनेद् अवेलि मला
जे ऊक़े, बिडयेबलो केय जुडा मैनेनिद्
मला अन्दे यान्? २१एन निमकि दर्मेकि पर्ब
गहन्डिन गिनारकेन पोद्रेयिन; एन निमकि
असोल तुन्ग़ार गहन्डिनो अपोकारोमलेकेन।
२२नीम निमकि क़ोसत्र ऐड़वेन अन्ते दना-
ऐड़वेन ऐंगे कीदनेर तानि गोटे, एन आव
आवेन ईन्ज्रेन मला; नीम निमकि बोरक़ो
जानवरेरकि संगालि-ऐड़व गहन्डिन टुन्डेन
हों मला। २३निमकि चामेकि सडिन ऐंग
बहान्ते तीरत्रा! एन निमकि बीने गहन्डिकि
सिरंगेन मैनेन मला। २४जे आजविद् अमु
चोव अन्ते दर्मेद् जुगेक बास्तु अम-जोरे
चोव ओगोड़त्रले बासरान्देद्।

२५ओ इस्राएलेकि अडा-मलेर, नीम
डडेनो डॉकु कॉड़यिस बचेरि अमट ऐड़व
गहन्डिन अन्ते कीदपो गहन्डिन हों ऐंगे
ओन्द्रकेर आन्? २६नीम निम लग्केर
मैन्जेकेर आव आव गोसाञ्यि आनुब्रु
निमकि राजा-नादेन अन्ते निमकि बीन्डके-
नादेन हों चैडकेर बरचकेर। २७आ लग्केन
एन निमेन दमिस्क सहरेन्ते गैचि देसिक

दरचकेर ओयुव्रोति तॅयेन आञ्य लस्क्रेरकि गोसाञ्यि नामि यॅहोवाद् अवडिद्।

इस्राएलेद् सजा ननुव्रिद्

६ सियोनेनो सुगित डॉकुर, साम्रियाकि पहाड़ेनो जोगयले डॉकिम आनुर, इस्राएलेर बॅदकेर बरनेर आव आव मल-तोकारकि कुकु आनुव्रु सिञ्याड़ मलेर, नीम मुन्डग़रार! २नीम कलने नामि सहरेक एक्केर अदे टुन्डा; आटिन्ते हमात नामि बॅडो सहरेक काला, अन्ते पॅलिस्तिरकि गाद सहरेक ऍतकेर काला। आव आव राजि गहन्डिन्ते नीम कटकिद् एडुद् आन्? आव आवेकि सीमा गहन्डिद् निमकि सीमा गहन्डिन्ते कटकिद् बॅडोद् आन्? ३नीम डग्रहा दिनि पन्तेनो उगलेयाबलो डोक्केर डपटाकि राज ननेन अटगि ओन्द्रनेर। ४नीम अतिकि पलेत मेन्जप काटिनो कॉडनेर अन्ते निमकि साजि गहन्डिनो बीसग़रले कॉडनेर। नीम बेडि-एड़े गहन्डिकि कटप एडु बेडिन अन्ते ऑयु-बड़दे गहन्डिकि बोरक़ो ऑयु-मक़ोन मॉचकेर बॉजेन मनात्रनेर। ५नीम बीने गहन्डिन पिन्ड्रत्रकेर पाड़नेर अन्ते दाऊदे चोव पुन बाजा गहन्डिन निमे मेन्जनेर। ६नीम निन्दप कटोरिनो अंगूर-रसेन ऑननेर अन्ते कटप एडु महमहरो मान्डपेन मान्डनेर, जे नीम यूसपेकि दुबे गहन्डि पन्तेनो उगलि-सारारोमलेकेर। ७आ लग्केर दरयुव्रकेर ओयुव्रनो नीमि से अगरते मॅनेर; निमकि बॉजेद् अन्ते बीसग़रले कॉडेद् ओंग्रेनिद्।

यॅहोवाद् इस्राएलेकि दलयारेन गिनारिद्

८गोसाञ्यि यॅहोवाद् तंग्कि नामिन पॅतेकिद् क़दक़ोडयाद् अदिन लस्क्रेरकि गोसाञ्यि यॅहोवाद् ईञ्य मॅन्त्रिद्: एन याक़ूबेकि दलयारेन ईकेसारिन अन्ते अहिकि गड़े गहन्डिन गिनारिन। एन सहरेन अन्ते अदिनो डॉकु-बॅहु गोटेदिन निमकि राडेरिक सोपयेन। ९अडोन्देनो दसजॅनेर ऍगर्केर डॉकनो गोटे आबेर हों कॅयेर। १०अन्ते आबेरकि बयाड़ेह्, कॅयप गन्डिन क़ोसत्रुह् आव आवेकि क़ोचले अडान्ते ओत्रोति बरचकेह् अडा उले नुडग़रकेह् डॉकु इकेन गोटे मॅनिह्, निंग संगाल अदो नेह् गोटे डॉकिह् आन्? आनको आह् मला आञ्य अवडेकिरत्रिह्; अनि आ बयाड़ेह् अवडेह्, मुरोमा, नमे यॅहोवाकि नामिन तॅंग़ोति बॅहोमलाद्।

११टुन्डा, यॅहोवाद् गा उकम ननयाद्, अन्ते आद् बॅडो अडान टुकड़ेयेनिद् अन्ते जोका अडान क़ोसकिद् मुरकेनिद्। १२गोगानो गोड़ोद् बोंग़िद् आन्? अनो इकेह् गोटे बड़देत आटिनो बहयिह् आन्? जे नीम आजविन बिस लॅहात्रकेर अन्ते दर्मेकि क़न्जपेन क़ड़क़ गुमा लॅहारत्रकेर। १३एम ऍमकि बड़ेति से कर्नायिम सहरेन दरयलेकेम अन्दे यान् आञ्य नीम अवडकेर लोदेबार सहरेत* अपोकारनेर।

१४जे लस्क्रेरकि गोसाञ्यि यॅहोवाद् ईञ्य मॅन्त्रिद्: ओ इस्राएल अडा-मलेर, मॅना, एन

*६:१३ बा सहरेन जीतयेत

निंग मैचे मल-तोकोन्देन चोयत्रेन; आबेर हमातेक कोरु पावेन्ते सुरु ननकेर अराबा दोंनि अमट निमेन दुक्रेत्रेर।

इस्राएलेकि सजा पन्तेकि एत्रप गहन्डिद्

७ इदिनि से गोसाञ्यि यॅहोवाद् ऍंगेन एत्रयाद्: टुन्डा, राजाकि गासिन क़ोय क़ौक़ क़ौक़ते गासि पद्रोति जॅजयाद् आ गरिहि यॅहोवाद् क़ोपो गहन्डिन ओरयेत्रयाद्। २आव आवेद् देसिनो गोट गासिन मिन ओंगयाद् अदेनो, एन क़रग़ारकेन, ओ गोसाञ्यि यॅहोवा, माप ननना! याक़ूबे इकनान ऍंगर्केह् उज डौकोति पारयिह्? आह् तो जोका मैन्जेकेह् डौकिह्। ३आ लग्किद् यॅहोवाद् इदि पन्तेकि तंग्कि उगलिन बदलेत्रकिद्, इन्देकिद् मैनेनिद् मला आञ्य यॅहोवाद् अवडयाद्।

चिचुकि एत्रपेद्

४इदिनि से गोसाञ्यि यॅहोवाद् ऍंगेन एत्रयाद्: गोसाञ्यि यॅहोवाद् चिचुत सबान-आदेन टहरेत्रयाद्; आद् बॅडो क़ोन्डे समुद्रेन बतत्रयाद् अन्ते केक़ले मिन ओंगयाद्। ५अनि एन कूक्रकेन, ओ गोसाञ्यि यॅहोवा, एन इदिन टेकया आञ्य केवेजारिन। याक़ूबेह् इकनाञ्य ऍंगर्केह् डौकोति पारयिह्? आह् तो जोका मैन्जेकेह् डौकिह्। ६अनि यॅहोवाद् इदि पन्तेकि तंग्कि उगलिन बदलेत्रकिद् इन्देकिद् हों मैनेनिद् मला आञ्य गोसाञ्यि यॅहोवाद् अवडयाद्।

क़ोय-मेरुकि एत्रपेद्

७अदि क़ौक़ इदिनि से गोसाञ्यि यॅहोवाद् ऍंगेन एत्रयाद्: टुन्डा, प्रबुद् क़ोय-मेरु चोव मेन्जप देवालि अटगि इजे डोकयाद्, अन्ते अदिकि टॅटुनो डड़ोन्द क़ोय-मेरुद् बॅच्चाद्। ८अनि यॅहोवाद् ऍंगेन मैन्जाद्, ओ आमोसे, नीन इन्द्रे टुन्डने? एन अवडेकिरत्रकेन, क़ोय-मेरे टुन्डिन। अनि गोसाञ्यिद् अवडयाद्, टुन्डा, एन ऍंग मलेर इस्राएलेरि मजि क़ोय-मेरे चॉरत्रिन; एन आबेरिन अदो माप ननेन मला। ९इसहाकेकि मैचग जगे गहन्डिद् ऍटग़ारो ननुब्रेनिद् अन्ते इस्राएलेकि पाक-अडा गहन्डिद् तुबे ननुब्रेनिद्; यारोबामेकि अडा-मलेरकि विरुदनो ऍंग्कि तड़वारि सहित चोचेकेन बरेन।

आमोसे अन्ते अमस्या

१०अनि बॅतेलेकि ऍड़वुह् अमस्या इस्राएलेकि राजा यारोबामेक ई सबान अवडकेह् तॅयाह्: आमोसे निंग्कि विरुदनो इस्राएलेकि अडा-मलेरि मजि सबान-ओक डौकिह्; देसिद् अहिकि गोट सबान सहयोति पारयोमलाद्। ११इकनिकि आमोसे ईञ्य अवडयाह्: यारोबामे तड़वारित पिटुब्रकेह् कॅयेह्, अन्ते इस्राएले ऍड़गुब्रकेह् तंग्कि देसिन्ते गॅचिक ओयुब्रेह्। १२अनि अमस्या आमोसेन अवडयाह्, ओ एत्रपेन टुन्डु, तीरके काला! नीन यिहुदा राज्यक बोंग़ काला। नीन अनोहि उमिगुमि मैन्जेकेह् निंग्कि लपेन क़क़ा अन्ते अनोहि गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मैन्त्रा। १३इनो

बॅतेलेनो गोसाञ्यिकि बाड़ि इकोन्नो गोटे नन्दु सबान मॅन्त्रोमा, इकनिकि आद् राजाकि पाक-अडाद् अन्ते राजिकि राज-महलेद्*।

१४आनको आमोसे अमस्यान अवडेकिरत्रयाह्, एन तो नबि मलेकेन बा नबिकि तंग़ादेन हों मलेकेन, जे एन बेडि-आवेन मॅन्जेकेन, अन्ते एन डुम्बेरि मनु गहन्डिकि क़न्जपेन पॅहुन* मॅन्जेकेन। १५जे यॅहोवाद् ऍंगेन बेडि-एड़े गहन्डिन चरात्रेन्ते बीक्किद्, नीन एक्के ऍंग मलेर इस्राएलेरिन गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मॅन्त्रा, आनयाद्। १६आ लग्के अनेके यॅहोवाकि सबान मॅना, इस्राएलेकि विरुदनो गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मॅन्त्रोमा, अन्ते इसहाकेकि अडा-मलेरकि विरुदनो सबान मॅन्त्रोति अम्बा आनने। १७आ लग्किद् इदिनि से यॅहोवाद् अवडिद्: निंगे डानिद् सहरेनो पतुरया लॅहारेनिद्; निंग्कि मुड़स-मक़ेर अन्ते पेल-मक़ेर तड़वारित पिटुव्रकेर उट्रेर। निंग्कि केतेद् क़ोज-मेरुत क़ोजुव्रेकिद् चाग्र नक़ुव्रेनिद्, अन्ते नीनि गोसाञ्यिन आग़ामलु देसिनो* कॅयेने। अन्ते इस्राएलेह् जरुरहि ऍड़गुव्रकेह् तंग्कि देसिन्ते गॅचिक ओयुव्रेह्।

क़न्जपेकि डलाद्

८ प्रबु यॅहोवाद् इदिनि से ऍंग एत्रयाद्: टुन्डा, चिरगे क़न्जपेद्* बॅहु पाड़ोन्द डलान टुन्डकेन। २आद् ऍंगेन मॅन्जाद्, ओ आमोसे, नीन इन्द्रे टुन्डने? आनको एन अवडेकिरत्रकेन, चिरगे क़न्जपेद् बॅहु पाड़ोन्द डलान एन टुन्डिन। अनि यॅहोवाद् ऍंगेन अवडयाद्, ऍंग मलेर इस्राएलेरि लग्कि पहराद् पन्जेक अड़सयाद्; एन आबेरिन अदो माप ननेन मला। ३आ दिनेनो ऍड़व-अडानो चामेद् ओलग़ पाड़ेनो बदलारेनिद्; गोट जगेनो गड़ गाड़े कॅयप-गन्डिद् चूटुव्रेनिद्, असलु डॉका आञ्य गोसाञ्यि यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्।

इस्राएलेकि आडेद्

४ओ कीड़वारिन मडचकेर देसिकि दुकता मलेरिन आडुर, नीम ई सबान मॅना, ५नीम ईञ्य अवडनेर: एम दनान बीसलेम अदिक, बिलपु-एद दिनेद् इक दिनेनो ओंग्रेनिद्, अन्ते एम गोहमेन बीसोति ओन्द्रलेम अदिक, सब्त दिनेद् इक दिनेनो कटेनिद्? एम क़ोयपो ऍपान जोका ननकेम क़ोयपो सेकेलेन बॅडो ननेम अन्ते जांहो तराज़ेत टगयेम, ६अन्ते दुकता मलेरिन रुपात अन्ते कीड़वारिन जॉड़योन्द जुतात क़ेग़ेम, गोहमेकि कटालिन दनान मादि बीसेम। ७आबेरकि कुदप गोट काजेन एन इकोन्नो गोटे मोहरेन मला आञ्य याक़ूबेकि दलयारेत यॅहोवाद् क़दक़ोडयाद्। ८इदि लग्कि देसिद् क़ेन्द्रेनिद् मला अन्दे यान्? अदिनो डॉकुर गोटेरि उगलिन तकुव्रेर मला अन्दे यान्? सगले देसिद् नाइल नदि चोव उडयार-बेगेनिद्; आद् मिस्रेकि नाइल नदि चोव बजकि बजकिद् नन्दु ओड़सेनिद्।

*७:१३ बा: ऍड़व-अडाद् *७:१४ बा: जोगयुन *७:१७ इब्रानिनो: सप्पाबलो देसिनो
*८:१ इब्रानिनो इदिकि मतलबेद् डुम्बेरि क़न्जपेद् हों

ऊक़ेद् अन्ते ओलग़ेद्

९ गोसाञ्यि यॅहोवाद् ईञ्य मॅन्त्रिद्: आ
दिनेनो एन कुक-चाप पहरानो बेरे ऍतत्रेन
अन्ते उल्लति अवेलिनो क़ेक़ले ऊक़त्रेन।
१० एन निमकि दर्म पर्ब गहन्डिन उगलिन
तकुव्रनो अन्ते निमकि गोट चामे गहन्डिन
बुकुन-बजुव्रेकि ओलग़नो बदलेत्रेन। एन
निम गोटेरिन टाटेन चुयत्रेन अन्ते निम
गोटेरकि कुके मुन्ड्त्रेन। एन आ पहरान
ओर्तक़दि मक़े लग्कि उगलिन तकुव्र चोव
ननेन अन्ते आ दिनेकि ऑड़ेन क़ड़क़ दिनि
चोव लॅहात्रेन।

११ गोसाञ्यि यॅहोवाद् ईञ्य मॅन्त्रिद्:
टुन्डा, एन देसि मॅचे अकालेन तॅयेन आ
दिनेद् अड़सेनिद्, आद् लपेकि अदेत
मॅनप अकालेद् मला, बा अमकि अदेत
मॅनप अकालेद् हों मला, जे यॅहोवाकि
सबान मॅनोति पारयोमलु अकालेद्
मॅनेनिद्। १२ आ पहरानो मलेर पटोन्द
समुद्रेन्ते नन समुद्रे अमट अबड़ारेर अन्ते
गंगा-मोहान्ते बेर-उट्रो अमट चर्च कुदकेर
यॅहोवाकि सबान बॅदेर, जे आबेर अदे
अन्डेर मला। १३ आ दिनेनो क़ेसग़रो
बटगनिर अन्ते बड़य दंगड़ियार अमु-
कीड़ेत क़ोन्देर। १४ साम्रियाकि लजात्रु
नाद मॅचे क़दक़ोडुर, बा ओ दाने, निंग्कि
गोसाञ्यिद् उजिद् आ चोवहि आनुर,
बा बॅर्सेबाकि पावु* उजिद् आ चोवहि
आनुर गोटेरि उट्रेर अन्ते इकोन्नो गोटे
नन्दु चोयेर मला।

यॅहोवाद् सबान-आदिद्

९ एन प्रबुन ऍड़व-पिन्डा बहानो
इलनो टुन्डकेन, अन्ते आद् ऍंगेन
अवडयाद्: कोरपो गहन्डिद् नुक्रलिद्
अदिक, गुमो गहन्डिकि क़ॉरे बजा। आव
आवेन गोट मलेरकि कुक मॅचे उट्रतितके
क़ोटा; आबेरिनो ऍंगर्पेरिन एन तड़वारित
पिटेन। आबेरिनो ओर्तेह् गोटे बोंग़ एकेह्
मला, आबेरिनो ओर्तेह् गोटे बाचारेह् मला।
२ आबेर नुडग़रोति कॅयपेरकि क़ेक़ल अमट
अरग़नेर तानि गोटे ऍंग्कि टॅटुद् आबेरिन
आटिन्ते ओत्रकिद् ओन्द्रेनिद्। आबेर
मॅरग़ेक अरगनेर तानि गोटे, एन आटिन्ते
आबेरिन ऍतत्रेन। ३ आबेर कार्मेल पहाड़ेकि
क़ॉरनो नुडग़रनेर तानि गोटे, एन आटिन्ते
आबेरिन अन्ड ओत्रकेन दरयेन। आबेर
समुद्रेकि क़ोन्डेनो ऍंग्कि क़नन्ते नुडग़रनेर
तानि गोटे, एन आटिनो आबेरिन क़ोहोति
समुद्रे-नॅरे उकम ननेन। ४ आबेर तमकि
राडेरित दरचकेर ओयुव्रनेर तानि गोटे,
एन आटिनो आबेरिन पिटोति तड़वारिक
उकम ननेन। एन ऍंग्कि क़ने आबेरि मॅचे
एडु लग्कि मला जे डग्रहा लग्कि से ओजेन।
५ लस्क्रेरकि गोसाञ्यि यॅहोवाद् देसिन नूतनो
आद् चोदकत्रिद् अन्ते अदेनो डॉकु गोट
मलेर उगलिन तकुव्रनेर; सगले देसिद् नाइल
नदि चोव चोयिद् अन्ते मिस्रेकि नाइल नदि
चोव नन्दु कटकि एकिद्। ६ आद् मॅरग़
गहन्डिनो तंग्कि मॅचग कोटलि गहन्डिन
मॅन्जेकिद् क़ेक़लनो तंग्कि मूलि गहन्डिन

*८:१४ नादेन ऍड़वेद्

अटिद्, अन्ते समुद्रेकि अमे बीक्किद् अदिन क़ेक़लकि मॆचतेनो पोयत्रिद्; यॆहोवाद् अदिकि नामिद्।

७यॆहोवाद् ईञ्य मॆन्त्रिद्: ओ इस्राएलेर, नीम ऍंगे इतियोपियारि चोव डॊकोमलेकेर अन्दे यान्? एन इस्राएलेन मिस्र देसिन्ते, पॆलिस्तिरिन कपतोरेन्ते अन्ते अराम-आवेरिन कीर देसिन्ते ओन्द्रलेकेन अन्दे यान्? ८टुन्डा, गोसाञ्यि यॆहोवाकि क़नुद् पापतानि राजिकि विरुदनो ओजपेद्। एन आ राजिन क़ेक़लकि मॆचतेन्ते आडेन, अन्ते गोटे एन याक़ूबेकि अडा-आवेरिन सालमे आडेन मला आञ्य यॆहोवाद् मॆन्त्रिद्। ९इकनिकि, टुन्डा, एन चानात दनाद् चानयुव्रिद् आ चोवहि इस्राएलेकि अडा-आवेरिन गोट मल-तोकारि मजि चानयुव्रोति उकम ननेन, अन्ते एन्डोन्द तोलाद् गोटे क़ेक़लनो उट्रेनिद् मला। १०डुक्रकि कॆयेद् ऍमेन दरयेनिद् मला बा जिमेनिद् मला आञ्य ऍंग मलेरिनो अवडु गोट पापि मलेर तड़वारित कॆयेर।

इस्राएलेक गोसाञ्यिकि क़दक़ोडपेद्

११एदोमेनो ऍंगर्पेरिन अन्ते ऍंग्कि नामिन पॆहु गोट मल-तोकारिन हों आबेर तम ननलेर अदिक, १२आ दिनेनो उट्रप दाऊदेकि क़ल-बासान एन नन्दु इलदेन। एन अदिकि परग़ारो जगे गहन्डिन सरयेत्रेन, अदिकि तुबे गहन्डिन चोयत्रेन, अन्ते अदिन अगदु ओकयाद् आ चोवहि मेन्जेन आञ्य ईव ईवेन कुदु यॆहोवादि से मॆन्त्रिद्।

१३टुन्डा, बहयुह् क़ोयुन्ते, अन्ते अंगूर क़न्जपेन मडयुह् अंगूर क़न्हेन इतुन्ते कटकेह् अगवारेह्, पहाड़ गहन्डिन्ते ऍम्ब अंगूर-रसेद् चतत्रेनिद् अन्ते गोट टॊक गहन्डिन्ते आद् बसारेनिद् आ दिनेद् अड़सिद् आञ्य यॆहोवाद् मॆन्त्रिद्। १४एन ऍंग मल इस्राएलेरकि ऍड़ग़ुव्रपेरिन नन्दु अड़सत्रेन; आबेर तुबे ननुव्रप सहर गहन्डिन नन्दु मॆन्जेकेर आव आवनो बसयेर; आबेर अंगूर बगिचान मेन्जेर अन्ते आव आवेकि अंगूर रसेन ऑनेर; आबेर बगिचा गहन्डिन मेन्जेर अन्ते आव आवेकि क़न्जपेन मॊक़ेर। १५एन इस्राएलेरिन आबेरकि देसिनो हि चागेन, एन आबेरिक चिचेकेन आ देसिन्ते आबेर इकोन्नो गोटे नन्दु मुड़ग़ुव्रेर मला आञ्य यॆहोवा निमकि गोसाञ्यिद् अवडिद्।

ओबदिया

अगरते सबाद्

ई जोका किताबेद् लगबग B.C. ५८६ बचेरिनो यॅरुसलेमेकि टिडुव्र क़ौक़ अदनेयुव्राबलो बचेरिनो कुरकुव्रयाद् अको आनुव्रिद्। यिहुदाकि गड़हि बचेरि अमट राज मॅन्जार आ एदोम-आवेर यॅरुसलेमेकि टिडुव्रेत अपोकारयार आ दूरेहि मला, आबेरि यिहुदा-आवेर बोंग़ एकनो सहरेन लूटचार अन्ते राडेरिन सगारयार हों। ओबदिया एदोम-आवेर अन्ते इस्राएलेकि राडे मॅन्जार आव आव नन मल-तोकारि मादि सजा ननुव्रेर अन्ते टिडुव्रेर आञ्य बाड़ि सबान मॅन्त्रयाह्।

इन्द इन्द्रद्

एदोमेकि सजाद् १–१४
यॅहोवाकि दिनेद् १५–२१

यॅहोवाद् एदोमेन सजा ननिद्

१ईद् ओबदियाक एत्रप सबाद्। प्रबु यॅहोवाद् एदोम देसि पन्तेनो ईञ्य अवडिद्:
चोया, लॅगा नाम एदोम मॅचे चोचेकेत लड़ायि मॅनेत आञ्य मॅन्त्रोति ओर्त
चाक्रियान मल-तोकारि बहाक तॅयुव्रयाह्
आ सबान यॅहोवाद् तेंग़नो मॅन्जेकेम।
२यॅहोवाद् एदोमेन अवडिद्, टुन्डा, एन
निंगेन मल-तोकारि मजि ऍतो ननेन; नीन
उरेतारे पोद्रेयुव्रेनि। ३गोगाकि मंगड़ा गहन्डि
आनुव्रु मॅचग जगेनो बसचके, ऍंगेन नेद्
क़ेक़लनो उट्रतितेनिद्? आञ्य निंग्कि
उगलिनो अवडु, निंग्कि उगलिकि दलयारेद्
निंगेन टगचाद्। ४नीन उक़ाब चोव मॅचगेनो
उडयारनो गोटे, नीन बीन्डके गहन्डि मजि
निंग्कि पदलिन मेन्जनो गोटे, एन आटिन्ते
निंगेन ऍतत्रेन आञ्य यॅहोवाद् अवडिद्।

५नीन एनोपान आडग़रके! क़लवेर बा
माक़ुनो बचुर निंग बहाक बरलेर तानि,
आबेर तमे नॅकेनिद् अनोन्द निंगेनो क़ललोर
अन्दे यान्? अंगूर-क़न्जपेन क़ोयुर निंग

बहाक बरलेर तानि, आबेर दुकतारि लग्केरि अम्बप अड़प क़न्जपेन गोटे अम्बलोर अन्दे यान्? ६एसाव एनोपान लूटयुव्रयाह्! अन्ते अहिकि नुडग़र्प बीतेद् एनोपान टाकचकिद् बेदुव्रयाद्! ७निंग गुनि सबाक कोरचार आबेर गोटेरि निंगेन टगयेर अन्ते निंगेन देसिकि सीमानि अमट अक्र तेयेर; निंग गुनि बिरग़रकेर डोकुर निंग मेचे चोचेकेर पारयेर; निंग संगाल लपनेर आबेर निंग लग्केर अरग़ेन कीदेर अन्ते अहिक इदि पन्तेकि बुजयेद् बेहोमलाद् आज्य निंग पन्तेनो अवडेर। ८आ दिनेनो एन एदोमेन्ते अकिलतावेरिन अन्ते एसावेकि पहाड़ेन्ते बुजयतावेरिन हों आडेन आज्य येहोवाद् अवडिद्। ९ओ तेमाने, एसावेकि पहाड़ेनो डोकु गोट मलेर तलुव्रकेर क़ेरम्रेर। निंग्कि बड़य सिपाहिर अरयेसारेर।

एदोमेन सजा ननेकि सबाद्

१०नीन निंगडो याक़ूबेक कुदप डपटा लग्के नीन लजित बासुव्रेने, अन्ते नीन जुगेक आडग़रेने। ११परिमल-तोकार याक़ूबेकि बीतेन लूटकेर ओचार आ दिनेनो परिदेसि-आवेर अहिकि पाटकेक कोरचकेर येरुसलेम लग्केर चिटिन बिच्रयार आ दिनेनो, नीन गेचि इजेके आबेरिनो ओर्ते चोव मेन्जेके डोक्के। १२जे नीन निंगडोह् परि-तोकारित दरयुव्रयाह् अहिकि आ दिने मड़ मेनाबलो टुन्डोति, बा यिहुदा मलेरकि आडग़र दिनेनो आबेरि लग्के अपोकाराबलो डोकोति, बा आबेर दुक्रारयार आ दिनेनो नीन दलयारले पेड़क़ाबलो डोकोति बेच्याद्। १३ऐंग मलेरकि काकलि दिनेनो नीन आबेरकि पाटकेक कोराबलो, यिहुदाकि आडग़र दिनेनो आबेरकि दुकेन मड़ मेनाबलो टुन्डोति, अन्ते आबेरकि डुक्रकि केय दिनेनो आबेरकि बीतेन लूटयाबलो डोकोति बेच्याद्। १४आबेरिनो बाचारयार आबेरिन क़ेरमोति चवकेनो इलाबलो डोकोति, दुक दिनेनो आबेरिनो ऐंगर्पेरिन दरयत्राबलो डोकोति हों बेच्याद्।

परि-तोकारि मेचे सजा उकमेद्

१५येहोवाकि दिनेद् गा गोट मल-तोकारि मेचे चोयोति अटगिद्। नीन कुदके आ चोवहि निंगे कुदुव्रेनिद्; निंग्कि कुदप काजेकि कूड़ेद् निंग्कि कुकु मेचे किरेनिद्। १६नीम ऐंग्कि पाक पहाड़ेनो सजाकि टडिन ओन्डेकेर आ चोवहि गोट मल-तोकार लगारले औनेर, आबेर औनेर, लगारले ओन्डेकेर डोकेर अन्ते इकानो गोटे डोकाबलोरि चोव डोकेर।

इस्राएलेकि जीतयेद्

१७जे सियोन पहाड़ेनो बाचारनेर आबेर डोकेर; आद् पाक जगेद् मेनेनिद्, अन्ते याक़ूबेकि पलकार तमकि बीतेन तम ननेर। १८याक़ूबेकि पलकार चिच देने अन्ते यूसपेकि पलकार चिचकि नरे देने मेनेर; एसावेकि पलकार पोहाड़ि चोव मेनेर, आबेर ईबेरिन क़ोसकेर आडेर अन्ते एसावेकि पलकानो नेह् गोटे बाचारेह् मला; येहोवादि से इदे अवडयाद्। १९पर्त-मोहा यिहुदाकि मलेर एसावेकि पहाड़ेन अन्ते दोनि देसि-आवेर पेलिस्तिरकि देसिन तम

ननेर; आबेर ऎप्रायिम देसिन अन्ते साम्रिया देसिन तम ननेर, बिन्यामीन-आवेर गिलयाद देसिन तम ननेर। २०कानान देसिन्ते दरयुव्रकेर ओयुव्रप इस्राएलेर ज़ारपत सहर अमट देसिन तम ननेर, सॆपारद देसिनो डॊकु यॆरुसलेमेन्ते दरयुव्रकेर ओयुव्रयार आबेर पर्त-मोहा यिहुदाकि सहर गहन्डिन तम ननेर। २१एसावेकि पहाड़ेन राज ननोति चोग़ुर सियोन पहाड़ेक अड़सेर; अनि राजिद् यॆहोवाकि मॆनेनिद्।

यूना

अगरते सबाद्

ई किताबेन कुरकु यूना नामिकि मतलबेद् पॆरवा। अस्सूर-आवेर इस्राएलेरकि ऎलचु अन्ते पोद्रेयप राडेर मॆन्जार आ दिनेनो, लगबग B.C. ७८६–७६६ बचेरिनो, कुरकुव्रयाद् आनुव्रिद्। ई किताबेकि ओत सबाद् इदिकि चार मूलिनो कटकिद् एकिद्; अन्ते परि-तोकार तमकि पापेन्ते गुमेनारनो आबेर गोसाञ्यिकि चॆंग़जेन क़क़ोति जोकेरे मॆननेर अदे एदिद्। गोसाञ्यिद् गोट मलेरिन मड़ मॆनिद् अन्ते गोटेरिक एडुन कुदोति हि उगलेयिद्; अन्ते आद् मेन्जग़र्पे मॆचे उकमेन चलाव्रुद् अदे हों ई किताबेद् एदिद्।

इन्द इन्द्रद्

१ गोसाञ्यिकि उकमेद् अन्ते यूनाकि मानयाबलोद् *१:१–१७*
२ यूनाकि गुमेनारेद् अन्ते चोग़ुव्रेद् *२:१–१०*
३ यूनाकि मानयेद् अन्ते नीनेवेकि गुमेनारेद् *३:१–१०*
४ यूनाकि रॊकारेद् अन्ते गोसाञ्यिकि चॆंग़जेद् *४:१–११*

यूना यॆहोवान मानयोमलाह्

१ अमितायेकि तंग़ाद यूना गुनि यॆहोवाकि सबाद् मॆन्द्रयाद्। २यॆहोवाद् अहिन अवडयाद्, नीन चोचेके बॆडो सहरे नीनेवेक काला, अन्ते अदिकि विरुदनो सबान मॆन्त्रोका; इकनिकि आबेरकि डग्रहाद् ऎंग अगदु अड़सयाद्। ३जे यूना यॆहोवाकि क़न-सरिन्ते बोंग़ोति तर्सीस सहरेक एकोति चोचाह्, अन्ते आह् योप्पा सहरेक एकयाह्;

अन्ते आटिनो तर्सीसेक एकु बहोन्द अम-
जहाजेन अन्डाह्। अनि अरग-कन्दान
चिचेकेह् तान येहोवाकि क़न-सरिन्ते
तीरलेह् अदिक, आह् जगाज-आवेरि
संगाल तर्सीसेक एकोति आ जहाजेक
अरगयाह्। ४जे येहोवाद् समुद्रे मेचे बेडो
जटेकेन तेयाद्; अन्ते आ जटेकेद् समुद्रेनो
रागारयाद्, अन्ते जहाजेन बजको आद्
डुंगेकि ऐलच-कोरोनो जक़रयाद्। ५अनि
जहाज-आवेर ऐलचयार, अन्ते गोटेरि
सगारोति अंगेमंगे गोसाय्यिन कूक्रयार।
अन्ते आबेर जहाजेकि बोजान पोपड़हा
ननोति लग्केर आक-गहन्डिन समुद्रेनो
चूटयार। जे यूना ऐतकेह् जहाजेकि पिस्ति
कोटलिक कोरचकेह् अन्ते कोडकेह् एडु
क़न्दरु मेन्जाह्।

६अनि जहाजेन चलात्रुह् अहि बहाक
अड़सकेह् अहिन अवडयाह्, इन्द्रद्?
नीन क़न्द्र डोकने, ईद् इन्द्रपद क़नकेद्?
चोया, निंग गोसाय्यिन कूक्रा; इन्द्राग़ि आ
गोसाय्यिद् नमेन चेंग़जलिद् अन्ते नाम
आडग़रलोत बरु! ७जहाज-आवेर अवडर
नक़ार, बरा, ई ऐलच-कोरोद् नेक लग्किद्
से उट्रयाद् अदे आग़लेत अदिक, लेगा नाम
चिटिन बिग्रेत! अन्देकेर चिटिन बिग्रको
चिटिद् यूना नामिनो उट्रयाद्। ८अनि आबेर
यूनान मेन्जार, ऐमेन तेंग़ा, ई ऐलच-कोरोद्
ऐम मेचे नेक लग्किद् उट्रयाद्? निंगे इन्द्र
काजेद्? अन्ते नीन इकेन्ते बरच डोकने?
निंग्कि देसिद् इन्द्रद्? निंग्कि पलकाद्
इन्द्रद्?

९आनको आह् अवडेकिरत्रयाह्, एन
इब्रानिन, अन्ते समुद्रेन अन्ते क़ेक़ले
मेन्जु येहोवा मेरग़ानि गोसाय्यिन सेवयिन।
१०आह् तान येहोवा क़न-सरिन्ते बोंग़ाह्
अदे अगदुहि आबेरिन अवड ओजयाह्;
अनि आबेर अदि पन्तेनो अक़्क़ेर अदो
गाड़े ऐलचकेर अहिन अवडयार, तेबे नीन
इदे इन्द्रिक कुदके? ११समुद्रेनो जटेकेद्
अदो गड़हि रागार एकयाद्, अनि आबेर
यूनान मेन्जार, ई समुद्रेद् नम लग्किद् जिन्न्
क़ेरग़लिद् अदिक, एम निंगेन इन्द्रे कुदेम?
१२आनको यूना आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्,
नीम ऐंगेन पेतेकेर समुद्रेनो चूटा, अन्दे से
समुद्रेद् निम लग्किद् जिन्न् क़ेरग़ेनिद्; ई
बेडो जटेकेद् गा ऐंग लग्किदि से निम मेचे
उट्रयाद् अदे एन आग़िन।

१३अन्ते गोटे जहाज-आवेर जहाजेन
समुद्रे बिटेक अड़सत्रोति तमकि गोट बड़ेत
केवचार, जे आबेर पोलार, इकनिकि
समुद्रेद् अदो गड़हि रागार एकयाद्।
१४अनि आबेर येहोवान कूक्रयार, ओ
येहोवा, ई मलेकि उज लग्कि ऐमेन
आडोमा, टडाबलोकि क़ेसकि कसुरेन
ऐम मेचे ओन्दोमा; इकनिकि ओ येहोवा,
नीन निंग्कि मड़ चोव इन्देकि कुदकि।
१५अन्ते आबेर यूनान पेतेकेर समुद्रेनो
चूटयार, अनि रागारु समुद्रेद् आपोलारोति
अम्बयाद्। १६इदे टुन्डकेर जहाज-आवेर
येहोवान अदो गड़हि ऐलचयार, अन्ते
आबेर येहोवान जानवरेन मोचकेर ऐड़वयार
अन्ते दिबिन ओचार।

१७अन्ते यूना समद्रनो चूटुव्रनो,
येहोवाद् मक़ोन्द बेडो मीने यूनान नुन्ग़ोति
अड़सत्रयाद्; अन्ते यूना आ मीनुकि
कोचोनो तीन दिनि उल्लि माक़ि डोकयाह्।

यूनाकि सुम्ब्रारेद्

२ यूना आ मीन कोचो उलतेन्ते यॅहोवा
तंग गोसाञ्यिन ईञ्य सुम्ब्रारयाह्:
२एन ऍंग्कि दुकेनो यॅहोवान कूक्रकेन,
अन्ते आद् ऍंगेन अवडेकिरत्रयाद्; एन
सुरंगेकि मजतेन्ते सगार लग्केन कूक्रकेन,
अन्ते नीन ऍंग्कि सडिन मॅन्जेकि। ३नीन
ऍंगेन समुद्रे मजि, क़ोन्डेनो बिच्रकि,
अन्ते बानिद् ऍंगेन बेड़चाद्; निंग्कि
गोट आपोलेद् अन्ते बानिद् ऍंग मॅचे
लोटारयाद्। ४एन ऍंगेनो हि अवडकेन,
एन निंग क़न अगदन्ते अक्र ओत्रुव्रकेन;
अन्ते गोटे एन निंग्कि पाक ऍड़व-अडानि
से अदो टुन्डे डॉकेन। ५अमुद् ऍंग मॅचे
अड़सकिद् उटयाद्, अन्ते क़ोन्डे समुद्रेद्
ऍंगेन बेड़चाद्, अन्ते समुद्रेकि क़व्रो किडुद्
ऍंग कुके पोजयाद्। ६एन पहाड़ेकि पादे
अमट ऍतकेन, पिस्ति क़ेक़लकि पाटकेद्
ऍंगेन आटिनोहि डॉकत्रोति जुगेक मुचयाद्,
अन्ते गोटे, ओ यॅहोवा ऍंग गोसाञ्यि,
नीन ऍंग्कि उजेन आ सुरंगेन्ते चोयत्रकि।
७ऍंग्कि उजेद् ऍंगेनो चदग्रो मॅन्जाद् अदेनो,
एन यॅहोवान उगलारकेन, अन्ते ऍंग्कि
सुम्ब्रारेद् निंग्कि पाक ऍड़व-अडाक,
निंग बहाक, अड़सयाद्। ८जांहो पास्रे-
पूस्रे नादेन ऍड़वनेर आबेर तमे क़क़ोति
बॅहु चॅंग़जेन ऍवत्रनेर। ९जे एन गुनेन-ओज
सडित निंगेन सावजेत ऍड़वेन, एन दिबिन
ओचेकेन अदे पूरात्रेन, चोग़ेद् यॅहोवा
बत्तेद्।

१०अनि यॅहोवाद् मीने उकम ननयाद्,
अन्ते आद् यूनान क़यकेनो तुरवकिद्
तॅयाद्।

यूना नीनेवेक एकिह्

३ यॅहोवाकि सबाद् यूनाक दूसरा केप
ईञ्य मॅन्द्रयाद्: २नीन चोया, अन्ते
बॅडो सहरे नीनेवेक काला, अन्ते एन निंगेन
तॅंग़िन आ सबान आ सहर मलेरिन मॅन्त्रोका।
३अनि यूना यॅहोवाकि सबा चोव चोचाह्
अन्ते नीनेवेक एकयाह्। नीनेवे बॅडो गाड़े
सहरे मॅन्जाद्। आद् तीन दिनि पावनोन्द
डम्बे मॅन्जाद्।* ४यूना सहर उले कोरचकेह्
दिनोन्द पावनोन्द एकयाह्; अन्ते आह्
मॅन्त्रले अवडयाह्, कॉड़यिस दिनि अदो
बॅहिद्, अदि क़ॉक़ नीनेवेद् आडग़ारेनिद्।

५अनि नीनेवे-आवेर गोसाञ्यिन
पत्यारयार, अन्ते उगोसोति गोटेरि नियारेच
नक़ार, अन्ते बॅडो मलेन्ते जोक जोका अमट
गोटेरि तमकि गुमेनारेन एदोति टाटेन चूचार।
६ई कब्रेद् नीनेवेकि राजाक अड़सको, आह्
तंग्कि राज-कन्डोन्ते चोचाह् अन्ते तंग्कि
राज-पिन्देड़ेन पुचयाह्, अन्ते तान टाटेन
चूचेकेह् ओड़मेनो ओकेतयाह्। ७अन्ते
आह् नीनेवेनो राज-मॅन्त्रपेन, तंग अन्ते
तंग्कि कोटवारेरकि उकम चोव, ईञ्य
मॅन्त्रयाह्: गोट मलेर, जानवरेद्, ऑयु-
बड़देद् अन्ते गहन्डिद्, गोटेदि इन्द्रे गोटे टट
एरोमान्देद्; आबेरिक इन्द्रे गोटे लपोति बा
अमे ऑनोति हों बॅहोमलाद्। ८मलेर अन्ते
जानवरेद् टाटेन ऑग्रान्देर, अन्ते आबेर

* ३:३ १६ किलोमीटर अनोन्द गॅचिद्

गोसाञ्यिन बॆडोहि सडित सुम्ब्रारान्देर, गोटेरि अंगेमंगे डग्रहा पावेन्ते अन्ते तमकि टॆटुत कुदु डपटा काजेन्ते गुमेनारान्देर। ९नेद् आग़िद्? इन्द्राग़ि गोसाञ्यिद् तंग्कि उगलिन बदलेचकिद् तंग्कि रॊकेन किरत्रलिद् अन्दे से नाम आडग़ारेत मला गोटेर बरु!

१०आबेर तमकि डग्रहा पावेन्ते गुमेनारयार अदे गोसाञ्यिद् टुन्डयाद् अदेनो, आद् आबेरि मॆचे उटत्रेन आन ओजयाद् आव आव दुक पन्तेनो तंग्कि उगलिन बदलेचाद् अन्ते अदे कुदोति अम्बयाद्।

यूनाकि रॊकेद् अन्ते गोसाञ्यिकि चॆंग़जेद्

यूना इदेत गड़हि क़ोपलयाह्, अन्ते आह् रॊकारयाह्। २आह् यॆहोवान सुम्ब्रारनेह् अवडयाह्, ओ यॆहोवा, एन ऍंग देसिनो डोक्कॆन अदेनो, इदिनि से अवडलेकेन अन्दे यान्? आ लग्केनि बरु एन अगदु तर्सीसेक बोंग़क़ेन। नीन गा दॆया अन्ते चॆंग़जु गोसाञ्यि, नीन रॊकारेनो तियाति, अन्ते रतबलो मड़ मॆननो कटपे, अन्ते गुमेनारनि अन्दे से कटप आडेन तॆयेकिद् सजा ननोति अम्बनि अदे एन सालमे अक्क़ेन। ३अनेके ओ यॆहोवा, नीन ऍंग्कि उजेन ओत्रा, ऍंगे उजेन्ते कॆयेदि से नॆकेद्। ४आनको यॆहोवाद् यूनान अवडेकिरत्रयाद्, नीन इन्देके रॊकारेद् सहिद् आन्?

५अदि क़ॊक़ यूना सहरेन्ते उरक़्क़ाह् अन्ते आ सहरेकि बेर-अरगो ओकेतयाह्, अन्ते आह् आटिनो पटोन्द पड़कान इदयाह्, अन्ते सहरेकि अवालेद् इन्द्र से मॆनेनिद् अदे टुन्डेन आञ्य उगलेयले आ पड़काकि जुडानो ओकयाह्। ६अन्ते प्रबु यॆहोवाद् एन्डोन्द एलेन्डि मने इतत्रयाद्; अन्ते आद् यूनाकि कुके जुडात्रलिद् अन्ते अहिकि उगलि-सारारेन अम्बत्रलिद् अदिक, अहि मॆचे ताड़चाद्। अनि यूना आ एलेन्डि मने टुन्डकेह् गाड़े अपोकारयाह्। ७जे नन दिने बिजयाद् अदेनो, गोसाञ्यिद् मक़ोन्द पोच्रे उकम ननयाद्, अन्ते आद् आ एलेन्डि मने चरको आद् क़याद्। ८बेरुद् अरगको गोसाञ्यिद् गर्मि बेर-अरगो ताकेन तॆयाद्, अन्ते नीडुद् यूनाकि कुके टड़कत्रयाद्; अनि आह् क़ोन्दकेह् कॆयोति मड़ मॆन्जाह्। आह् गोसाञ्यिन अवडयाह्, ऍंगे ई उजेन्ते कॆयेदि से कटप नॆकेद्। ९जे गोसाञ्यिद् यूनान मॆन्जाद्, नीन आ एलेन्डि मन पन्तेनो गाड़ेहि उगलिन क़ोबसेत्रने आद् सहिद् अन्ता? आनको आह्, ओंओं, एन कॆय अमट क़ोबसेत्रलेन आद् सहिद् आनयाह्।

१०आनको यॆहोवाद् यूनान अवडयाद्, नीन आ एलेन्डि मन लग्के दन्देसारने; अदि लग्के नीन बीर जार मॆनलेके, अन्ते अदे इतत्रलेके; आद् माक़ोक़दिनो तानहि इताद्, अन्ते माक़ोक़दिनो कॆचाद्। ११तॆबे इनोपान सहर नीनेवे लग्केन, अदेनो गा तिनाद् इकुद्, अन्ते दॆब्राद् इकुद् अनोन्द गोटे आग़ोमलु एक लाक कॊड़योन्द अजार मलेरिन्ते गोटे कटकेर डॊकनेर, अन्ते गड़हि गाड़े रुवेद् हों डॊकिद्, ऍंगे दन्देसारोति बॆहोमलाद् अन्दे यान्?

मीका

अगरते सबाद्

मीका नबिह् यसाया नबिह् उजयाह् आ अमले बत्ते, अन्ते पर्त-मोहा राजि यिहुदाकि इक जोका सहरे-आवे मॅन्जाह्। आमोस नबिह् गंगा-मोहा राजि लग्केह् राजिक ऍलच-कॉरो आडग़ारेद् मैनलिद् आञ्य बाड़ि सबान मैन्त्र ओजयाह् आ चोवहि, यिहुदाक हों मॅनोति ननलिद्, अन्ते गोसाञ्यिद् मलेरकि गिनारु आजविबलो चलार लग्कि सजा ननलिद् आञ्य मीका बुजारयाह्। अन्ते गोटे मीकाकि सबानो क़ॉक़ति दिनि लग्कि कटप सप्पा अन्ते ओत आस्रारेकि लॅडाद् बॅहिद्।

गोसाञ्यिकि क़ोलग़रनो हि से सगले क़ेक़लनो पटयारेद् बॅहिद् (४:१–४), दाऊदेकि तोकानो गाड़े बॅडो राजाह् उरक़्केह् बरलेह् अन्ते देसिक पटयारेन अड़सत्रलेह् (५:२–५) आनु सबाद् ई किताबेकि ओत सबाद्। इस्राएलेकि नबिरिक अवडोति बॅच्चाद् आ सबाद् ईदि से: गोसाञ्यिद् इदिनि से नमनो बॅदिद्, आजविन कुदेद्, अम्बाबलो मड़ मॅनेन एदेद् अन्ते नमकि गोसाञ्यिकि गुनि पोदक़लो उगलितानि संगालिन ओजेद्।

इन्द इन्द्रद्

इस्राएल अन्ते यिहुदा मॅचे सबान-आदेद् ..... *१:१—३:१२*
किरत्रेद् अन्ते पटयारेद् ..... *४:१—५:१५*
चिलोति अन्ते आस्रारोति सबाद् ..... *६:१—७:२०*

---

१ यिहुदाकि राजार योतामे, आहासे अन्ते हिज़कियाकि अमलेनो मोरेसा सहर-आव मीकाक एत्रप यॅहोवाकि बाड़ि सबाद्! अहिकि साम्रियाकि अन्ते यॅरुसलेमेकि विरुदनो टुन्डप सबाद् ईदि से।

साम्रियाक उकमेद्

२ओ गोट मलेर, मॅना। ओ क़ेक़लुद् अन्ते अदेनो डॉकु-बॅहु, क़ैदवे तॅयेकेर मॅना। प्रबु यॅहोवाद्, तंग्कि पाक ऍड़व-अडान्ते चोयु गोसाञ्यिदि से, निंग मॅचे चोचेकिद्

गोहायिन चियेनिद्। ३टुन्डा, यॅहोवाद् तंग्कि
सोवान्ते उरक्लिक़द् बरिद्, आद् ऍतकिद्
क़ेक़लकि मॅचग जगेन उस्वेनिद्। ४चिच
अगदु कीदप मोहम चोव, टॉकेन्ते पिसि
बसारु बानि चोव पहाड़ गहन्डिद् अहि
क़ोलग़रनो चोदकेनिद्, अन्ते दॉनि गहन्डिद्
परग़ेरेनिद्।

५ई गोटेदि याक़ूबेकि एलपे लग्कि
अन्ते इस्राएलेकि पाप लग्कि हों मॅनेनिद्;
याक़ूबेकि एलपेद् इन्द्रद्? साम्रियाकि
मलाद् अन्दे यान्? यिहुदाकि मॅचग
ऍड़व-जगेद् इन्द्रद्? यॅरुसलेम मलाद्
अन्दे यान्? ६आ लग्केन एन साम्रियान
बहयारेकि तुवपे अन्ते अंगूर-क़न्हेन
इतु केते ननेन, अदिकि चाच गहन्डिन
दॉनिनो ओगोड़ेत्रकेन पुदयेन अन्ते अदिकि
मूलि गहन्डिन सद्रि कोलकेन बॅहत्रेन।
७साम्रियाकि असयप नाद गोटेदि कुन्ड
कुन्डो क़ोटुव्रेनिद्, अदिकि ऍड़व-अडा
बत्तेकि पतुरयारिक चियप अन्दाड़े-चियप
गोटेदि चिचेत क़ोसुव्रेनिद्, अदिकि गोट
नादेन आडेन। आद् लंगवित कमचकिद्
तुन्ग़ाद् आ गोट अन्दाड़े चियपेद् लंगविकि
अन्दाड़े-चियपेनो हि लॅहारेनिद्।

यिहुदा सहर गहन्डिकि आडग़र्पेद्

८अनि मीका अवडयाह्, ई लग्केन एन
क़रग़रकेन ओलग़ेन; एन ऍग्कि उगलि-
मड़ग़ेन एदोति आन्द्र क़ेडताव जुताबलो
अन्ते लंगेट चलारेन, एन चिगालो चोव
क़ोय्येन, दुन्दो चोव क़रग़रकेन ओलग़ेन।
९अदिकि गायिद् गा नॅकुव्रबलोद्; आद्
यिहुदा अमट अगारयाद्, आद् ऍंग मलेरकि
पाटके आनुव्रु यॅरुसलेम अमट अड़सयाद्।
१०इदे गात सहरेनो मैन्त्रोमा, ओलग़ोति
हों मलाद्, बॅत-लयप्रानो दुड़िनो ओगोड़ा।
११ओ साम्रिया-आव मलेर, लजारले
लंगेटनो तीरा, जायनान-आव मलेर
उरक़ोमलार, बॅत-एज़ेल-आवेर बुकुन
कजुरले ओलग़नेर, अन्ते अनो निमे पतग़रेर
मला। १२मारोत-आवेर गा एडु मॅनेनिद्
आनकेर आस्मारले डॉकनेर, अन्ते गोटे
आस्मारेद् यॅहोवा बहान्ते यॅरुसलेम पाटक
अमट अड़सिद्। १३ओ लाकीसेनो डॉकुर,
गोड़ो-गाड़िनो ऍसा बोंगु गोड़ो गहन्डिन
लगात्रा, नीनि से यॅरुसलेमेकि मलेरकि
पापेकि बीन्डेद्; निंगेनो गा इस्राएलेकि
एलपेद् अन्दुव्रयाद्। १४आ लग्के नीन
मोरसेतगात सहरेकि बिदा ननेकि अन्दाड़े-
चियपेन चियेने; अकज़ीब सहरेकि अडा
गहन्डिद् टगयपे मॅनेनिद्।

१५ओ मरेसानो डॉकुर, निमकि सहरेन
दरयु राडेन निंगे सोपयेन, इस्राएलेकि
मूलार* अदुल्लाम कोहरेनो नुडग़रेर।
१६निमकि दुलेलि क़देरि लग्केर उगलिन
मड़ग़त्रेकि निमकि तलिन मुन्ड्रप चोव
चरत्रा; उक़ाब चोव सालमे मुन्डत्रप मॅना,
आबेर गा निंग बहान्ते दरयुव्रकेर ओयुव्रेर।

दुकतारिन दुकत्रेरिक सजाद्

२ तमकि काटिनो कॉडकेर डग्रहान
उगलेचकेर बाना काजेन कुदनेर

*१:१५ इब्रानिनो: बिडयेद्

आबेर मुन्डग़ारयार! आबेर तमकि टॅटुनो बड़ेद् बॅहिद् आ लग्केर बिजनो हि अदे पूरात्रनेर। २आबेर केत गहन्डिन लालचारकेर आव आवेन बचनेर; अडा गहन्डिन लालचारकेर ओयनेर; आबेर मुड़सेरिन दुक्रेत्रकेर आबेरकि अडान अन्ते अडा बागु बीतेन बचनेर। ३अनि यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: एन ई पलकारि मॅचे चोचेकेन डग्रहान कुदोति उगलेचकेन ओजिन अदेन्ते नीम बाचारोति निमकि मॅलक़े तीरत्रोति पोलनेर; नीम अदो दलयारले चलारेर मला, आद् गा डग्रहा जगे मॅनेनिद्। ४आ दिनेनो मलेर निमेन डत्रेयेर अन्ते आबेर ई बुकुन-बजुत्र चामेन पाड़ले निमेन क़ड़येर: नाम उरेतारे आडग़ारकेत। यॅहोवाद् तंग्कि मलेरकि क़ेक़ले बदलेयिद्; आद् अदे ऍंगेन्ते एनोपान ऍड़ात्रयाद्! नमकि केतेन बचकि नमेन दरचार आबेरिक बिलचाद्।

५अनि यॅहोवाकि मलेरकि तुन्ग़र्पेक क़ेक़ले चिटिन बिच्रकेर चागकेर चियोति निंग लग्के नेह् गोटे डॉकेह् मला ६आबेरकि नबिर, बाड़ि सबान मॅन्त्रोमा, ईव ईव सबा पन्तेनो बाड़ि सबान मॅन्त्रोमा, लजिद् ऍम मॅचे उट्रेनि मलाद् आननेर ७ओ याक़ूब अडा मलेर, ईञ्य अवडोति बॅहिद् आन्? यॅहोवाकि सबुरारेद् ओंग्रयाद् अन्दे यान्? अदिकि कुदप काजेद् ईव ईवेद् आन्? सोहजा चलारुरिक ऍंग्कि सबाद् एडुन कुदोमलाद् अन्दे यान्? ८ऍंग मलेर राडे चोव अकाहि चोयनेर। लड़ायिन्ते किरकेर पावनो ऍलचाबलो कटकेर एकुरकि अंगान हों अन्ते डबान नीम पुचनेर। ९नीम ऍंग मलेरकि पेलेरिन आबेरकि सोबाहा अडान्ते अक्र तॅयनेर; आबेरकि मक़ेरिन्ते ऍंग्कि आसिकेद्* जुगेक बॅहलोद् आ चोव अदे बचनेर। १०चोचेकेर काला; ईद् गा निंग्कि क़न-एग़ जगेद् मला, इकनिकि डग्रेयप जगेद्, ईद् निमेन डग्रेत्रिद्, अन्ते आ डग्रेत्रेद् कटप डग्रहाद्। ११इकेह् गोटे चरयनेह् एन निमेन अंगूर-रस अन्ते टडि पन्तेनो सबान मॅन्त्रेन आञ्य टगयु सबान अवडिह् आहि से ई मलेरि लग्केह् जोकेरे सबान मॅन्त्रु मॅनलेह्।

ऍंगर्प इस्राएलेरिक क़दक़ोडपेद्

१२ओ याक़ूबेकि मलेर, निम गोटेरिन एन जरुरहि जमात्रेन, इस्राएलेकि ऍंगर्प मलेरिन जरुरहि तुन्ग़ोन। टान्डेनो डॉकु बेडि चोव आबेरिन गहन्डि ननेन, बहयार बागु बेडि गहन्डि देने मल-गॉन्जेत निन्दप मॅनेनिद्। १३टेकयपोन चलग़ुद् आबेरि अगदु एकेनिद्; आबेर टेकयपोन ओत्रकेर पाटकेन कटकेर उरक़ेर। आबेरकि राजाह् आबेरि अगदु एकेनिद्, यॅहोवाद् आबेरिन अगवेत्रेनिद्।

मीका मूलारिन अन्ते नबिरिन दापयिह्

३ एन अवडकेन, ओ याक़ूबेकि मूलार, इस्राएल पलकाकि सरदारेर, मॅना। निमेहि से आजविद् इन्द्रद् अदे आग़ोति बॅहोमलाद् अन्दे यान्? २अन्ते गोटे नीम एडुन गिनारकेर डग्रहान मड़ मॅननेर, ऍंग

* २:९ बा: बिडयेद्

मलेरकि गन्डिकि चमेन ईसनेर अन्ते आबेरकि क़ोचलुन्ते माके ओत्रनेर। ३ऐंग मलेरकि माके मौक़नेर, आबेरकि चमेन पुचकेर, आबेरकि क़ोचले तरे क़ोपनेर; अन्ते आबेरिन मेटानो बिच्रु माक चोव अन्ते करायिनो बिच्रु माक चोव चगजनेर। ४अन्ते नीम यॅहोवान कूक्रेर जे आद् निमेन अवडेकिरत्रेनि मलाद्, अन्ते आद् आ गरि तंग मुद्रान निमेन्ते नुडेनिद्, इकनिकि नीम डग्रहा चलारकेर।

५तंग मलेरिन बमडेत्रु नबिरि पन्तेनो यॅहोवाद् ईज्य अवडिद्: तमे लपोति चियुरिन निमे पटयारेद् आननेर जे लपोति इन्द्रे गोटे चियलार आबेरि मॅचे चोचेकेर लड़ायि मॅनोति ओरयारनेर। ६अनि तुमगलेन टुन्डोमलु माकुद् अन्ते आतग़ेन-एरामलु ऊक़ेद् निमे मॅनेनिद्; नबिरि लग्किद् बेरुद् उट्रेनिद् अन्ते आबेरि लग्कि उल्लद् ऊक़ लॅहारेनिद्। ७एत्रपेन टुन्डुर लजारेर अन्ते आतग़ेन-एरुर लजारेक अड़सेर, आबेर गोटेरि तमकि तोरोन मुचेर, इकनिकि आबेरिन गोसाय्यिद् अवडेकिरत्रोमलाद्।

८जे एनु याक़ूबेन अहिकि एलपेन अन्ते इस्राएलेन अहिकि पापेन मैन्त्रोति यॅहोवाकि परानिकि चियप बड़ेत, आजवित अन्ते कटप बड़ेत निन्दपेन। ९आजविन गिनारकेर सहिद् आ गोटेदिन डेरो ननकेर, १०सियोनेन क़ेस-तुन्देत अन्ते यॅरुसलेमेन डग्रहात मेन्जु याक़ूब पलकाकि मूलार अन्ते इस्राएल पलकाकि सरदारेर, नीम इदे मॅना। ११आ सहरेकि सरदारेर गूस लग्केर सबान-आदनेर; अदिकि ऍड़वुर बेरनि लग्केर सिकात्रनेर, अदिकि नबिर टका लग्केर आतग़ेन-एर सबान तेंग़नेर; अन्ते गोटे आबेर यॅहोवान ऊदुरकेर यॅहोवाद् ऍम मजि डॉकोमलाद् अन्दे यान्? डुक्रकि कॅयेद् ऍम मॅचे उट्लेनिद् आननेर।

१२अनि निम लग्कि सियोन केत चोव बहयुव्रेकिद्, यॅरुसलेम तुबे लॅहारेनिद्, ऍड़व-अडाकि टॉकेद् डडे बागु दलंगा-जगे लॅहारेनिद्।

यॅहोवाकि मुलुकेन पटयारेत राज ननेद्

(यसा २:१–४)

४क़ॉक़ति दिनेनो यॅहोवाकि ऍड़व-अडाकि पहाड़ेद्, टॉक गहन्डि मजि गोटेन्ते मॅचग टहरेत्रुव्रेनिद्, आद् टॉक गहन्डिन्ते मॅचग ननुव्रपे मॅनेनिद्, अन्ते गोट मल-तोकार अदि बजे बोंग़ बरेर। २गड़हि मल-तोकार आटिक अड़सकेर ईज्य अवडेर: एका, लॅगा नाम यॅहोवाकि पहाड़ेक, याक़ूबेकि गोसाय्यिकि ऍड़व-अडाक एकेत; आद् तंग्कि पावे नमेन सिकात्रलिद् अन्दे से नाम अदिकि पावनो चलारलेत। इकनिकि सियोनेन्ते ऍयनेद्, यॅरुसलेमेन्ते यॅहोवाकि सबाद् उरक़ेनिद्। ३आद् गड़हि मलेरि मजि सबान-आदेनिद् अन्ते गॅचिनो डॉकु बड़य मल-तोकारकि कन्देड़-सबान क़चेनिद्। आबेर तमकि तड़वारिन अरे अन्ते तमकि बलमेन कचया बनात्रेर। तोकार नन तोकारि मॅचे चोयोति तड़वारिन उरयेर मला, आबेर अदो लड़ायि लग्केर सिकारेर हों मला। ४जे आबेर अंगेमंगे अंगूर-क़न्हु क़ोलग़रनो अन्ते अंगेमंगे डुम्बेरि मन क़ोलग़रनो ओकेर,

अन्ते नेह् गोटे आबेरिन ऐलतत्रेह् मला। लस्क्रेरकि यॅहोवाद् गा इदे अवडयाद्।

५गोट मलेर अंगेमंगे गोसाञ्यिकि नामिन पॅतेकेर चलारेर, जे एम ऐमकि प्रबु यॅहोवाकि नामिन पॅतेकेम जुगा-जुगि चलारेम।

दरयुव्रकेर ओयुव्रप इस्राएलेर किरकेर बरेर

६यॅहोवाद् ईञ्य अवडिद्: आ दिनेनो एन कॉड़ोरिन जमात्रेन अन्ते अक्र तॅयुव्रुरिन अन्ते दुक्रारुरिन हों तुन्ऩेन। ७एन कॉड़ोरिन ऐंगर्प मल चोव, अक्र तॅयुव्रुर आबेरिन बड़य मल-तोकारि चोव ननेन, अन्ते यॅहोवाद् सियोन पहाड़ेनो इनोरतेन्ते जुगेक आबेरिन राज ननेनिद्। ८ओ गहन्डिकि मटे, सियोन मलेरकि टॉके, निंग बहाक राज ननेद् अड़सेनिद्, यॅरुसलेम मलेरि बहाक राजिद् अड़सेनिद्।

९अनेके नीन इन्द्रिक चिरक्किक क़रग़रनि? निंग बहानो राजाह् डॉकोमलाह् यान्? सबान-ओकुर आडग़रयार आन्? कुड-ओक नुन्ज चोव नुन्जेद् निंगेन दरयिद् आन्? १०ओ सियोनेकि मलेर, कुड-ओक पेलि चोव आकड़ारकेर निरा; नीम गा अनेके सहरेन्ते उरक्क़ेर बहयारेनो डॉकेर, नीम बाबुलोनेक एकेर अन्ते आटिनो चोग़ुव्रेर; आटिनो यॅहोवाद् निमेन निमकि राडेरकि टॅटुन्ते चोग़ेनिद्। ११अनेके सियोन डग्रारलिद् अन्ते ऐमकि क़नुदि से अदे टुन्डान्देद् आनकेर गड़हि मल-तोकार निंग मैचे चोचेकेर तुन्ग़ारनेर। १२जे आबेर यॅहोवाकि उगलेयपेन आग़ोमलार, आबेर अदिकि सबा-कतान बुजारोमलार; आद् क़ोयपेकि बोजा चोव आबेरिन चालिनो तुन्ऩिद्।

१३ओ सियोनेकि मलेर, नीम चोचेकेर मडया; एन गा निमकि मरगे लोहा चोव अन्ते निमकि कुरान पितेलि चोव लॅहात्रेन; नीम गड़हि मलेरिन क़ोटेर, अन्ते आबेर कमचकेर तुन्ग़ारयार अदे नीम यॅहोवा लग्केर अन्ते आबेरकि बीतेन सगल क़ेक़लकि प्रबु अगदु दाने चोव कीदेर।

५ ओ लस्क्रतानि सहरे, अनेके निंग्कि लस्क्रेन तुन्ग़ा; इकनिकि राडेर नमेन बेड़चकेर डॉकनेर। आबेर इस्राएलेकि सरदारेन पिनेत गलान तड़चनेर। २ओ ऐप्पिराता बॅतलहेमे, नीन यिहुदा पलकारि मजि मक़ो तानि गोटे, निंगेन्ते गा ओर्त सरदारेह् ऐंग लग्केह् उरक़ेह्, आह् इस्राएलेन राज ननोति बरेह्, अहिकि उरक़ेकि ऑड़ेद् जॉग ओंग्रबलोकि मुन्दोति जॉगेकिद्।

३अनि कुड-ओक पेलि मक़ेन कुन्दत्रलिद् आ पहरा अमट यॅहोवाद् तंग पेलेरिन अम्बेह्, अदि क़ॉक़ अदिकि बायेरिनो ऐंगर्पेर इस्राएलेरि गुनि बिरग़ोति किरेर। ४आ सरदारेह् इजकेह् यॅहोवाकि बड़ेत अन्ते तंग प्रबु यॅहोवाकि नामिकि सिञ्याड़ित तंग्कि गहन्डिन चरात्रेह्; आ लग्केर एडुक़नि डॉकेर, आह् गा क़ेक़लकि ऑड़ अमट सिञ्याड़ मैनेह्।

चोग़ेद् अन्ते सजाद्

५ईहि से पटयारेकि मूलि मैनेह्; अस्सूरेकि लस्क्रेर नम देसि मैचे चोचेकेर बरनेर अन्ते नमकि राज-महलेन मडयेर

अदेनो, सतजेन बेडि-आवेरिन अन्ते अटजेन सरदारेरिन हों अहि मेचे नाम चोयत्रेत। ६ईबेर अस्सूर देसिन तड़वारित अन्ते निमरोदेकि देसिन अदिकि कोरपोनो हि उरयप तड़वारित राज ननेर; अस्सूर-आवेह् नम देसिक अड़सनो अन्ते नमकि सीमान मडयनो गोटे आह् नमेन अहिन्ते चोग़ेह्। ७अन्ते याक़ूबेकि ऍंगर्पेर येहोवात बर सित्रि चोव, मलेरकि पावे एराबलो मल-आन्जेरि लग्किद् देरात्रमलु गासि मेचे पोयु जड़ा-टोप चोव गड़हि मलेरि मजि डोकेर। ८याक़ूबेकि ऍंगर्पेर क़व्रो सावज मजि डोकु कोस देने, बाचात्रुर डोकाबलो बेडि गहन्डिन कटकिद् ईसु कोस-मक़ो चोव गाड़े मलेरि मजि डोकेर। ९निंग्कि टेटुद् निंग्कि राडेरि मेचे मेचग ननुव्रेनिद्; अन्ते निंग्कि राडेर गोटेरि आडग़ेरेर।

१०येहोवाद् अवडिद्, आ दिनेनो एन निंग्कि गोड़ो गहन्डिन निंग मजतेन्ते आडकेन निंग्कि गोड़ो-गाड़िन क़ेरमेन ११अन्ते एन निंग्कि देसिकि सहर गहन्डिन आडकेन निंग्कि गोट गड़ेन क़ोटेन। १२अन्ते एन निंग्कि टेटुन्ते चेड़ान आडेन अन्ते आतग़ेन-एरुर निंगेनो अदो डोकेर मला। १३अन्ते एन निंग्कि गोट असयप नादेन अन्ते चाच-गुमोन निंग मजतेन्ते आडेन अन्ते नीन निंग्कि टेटुकि कुदप काजेन अदो क़ेड-उट्रे मला १४अन्ते एन निंग्कि गोट पेल-गोसाञ्यि आसेराकि नाद-गुमोन निंग मजतेन्ते मुड़ग़ेन अन्ते निंग्कि सहर गहन्डिन क़ोटेन। १५अन्ते एन ऍंग्कि सबान मानयलार आव आव मल-तोकारिन रोकेनो अन्ते क़ेस-क़ेयरेनो तोड़ेन ओत्रेन।

इस्राएल पन्तेनो येहोवाकि सबान-क़चेद्

६ येहोवाद् अवडिद् आ सबान मेना: नीन चोचेके पहाड़ अगदु निंग्कि कन्देड़ेन तेंग़ा, टोकेद् नीन अवडने आ सडिन मेनान्देद्। २ओ पहाड़ गहन्डि, येहोवाकि टेन्ड सबान मेना! अन्ते आद् इस्राएल गुनि कन्देड़ेरेनिद्।

३येहोवाद् अवडिद्, ओ ऍंग मलेर, एन निमेन इन्द्रे कुदकेन? एन निमेनो इन्द्रनो मड़ग़त्रकेन? ऍंगेन अवडेकिरत्रा। ४एन गा मिस्र देसिन्ते ओन्द्रकेन अन्ते क़ेग़प-कमक्र अडान्ते चोक़्क़ेन मूसान, आरोनेन अन्ते मिरयमेन निम अगदु तेयेकेन। ५ओ ऍंग मलेर, मोआबेकि राजा बालाके इन्द्रे सबान-ओकयाह् अदे, बेयोरेकि तंग़ाद बालामे अहिन अवडेकिरत्रयाह् अदे हों अन्ते सित्तीमेन्ते जेजकिद् गिलगाल अमट इन्द्रद् मेन्जाद्* अदे हों उगलारा, अन्दे से नीम येहोवाकि दर्मि काजेन आग़लेर।

येहोवाद् इन्द्रे अवडिद्?

६इन्द्रेन ओन्द्रकेन एन येहोवा अगदु बरचकेन कटप मेचग गोसाञ्यि अगदु इकनान क़ेड-उट्रेन? क़ोसत्र ऐड़वेन क़ेन्दकेन, बचेरोन्द आनि ओंयु-मक़ोन हों क़ेन्दकेन अदि अगदु बरेन अन्ता?

*६:५ इस्राएलेर सित्तीमेकि तम्बु अन्ते गिलगाल तम्बु मजि यरदान नदिन कटकेर एकयार; योसूवा ३–४ मूलि गहन्डिनो ई अवाल गहन्डिद् मेन्जाद्।।

७अजार-लाक गोटा बोकड़ा बेड़ित अन्ते
इसग़ानुद् बसारु दस अजार नदि गहन्डित
येहोवाद् अपोकारेनिद् आन्? ऐंग्कि एलपेन
आडोति ऐंग्कि मेग़ारोन, ऐंग्कि परानि बागु
पापेन आडोति ऐंग गन्डि बागु क़न्जपेन
अदिक चियोति बेंहिद् आन्? ८ओ मले,
एडुद् इन्द्रद् अदे येहोवाद् निंगेन तेंग़ाद्;
आजविन कुदके, चेंग़जेन मड़ मेन्जेके, निंग
गोसाञ्यि अगदु पोदक़लो उगलित चलारेन
अम्बकि अदो इन्द्रे आद् निंगेन क़ेग़िद्?

इस्राएलेकि देसिद् अन्ते सजाद्

९येहोवाकि सडिद् सहरेन कूक्रिद्;
अदिकि नामिन ऐलचेदि से अकिलेद्।
ओ पलका अन्ते सहरेकि तुन्ग़रे, मेना।
१०डग्रहाकि अडानो डग्रहात कमयप
बीतेद् अन्ते गिनार्प उगजोबलो क़ोयपोद्
अदो बेंहिद् अदे मोद्रोति एन पारयिन
अन्दे यान्? ११उगजोबलो तराज़ेद् अन्ते
जांहो क़ोयपो-चाचेकि जोलान बेंहत्रुरिन
एन उगजो मलेर आनकेन अम्बिन अन्दे
यान्? १२निम मजि बीत-आवेर डपटात
निन्दपेर, आटिनो डोंकुर पसयेत्रुर, अन्ते
आबेरकि तोरोत टगयले पेंड़क़नेर। १३आ
लग्केन एनि से निंग्कि पाप लग्केन निंगेन
बजकेन ऐंटग़ारो ननोति जेंजकेन*। १४नीन
लपनो गोटे उड़ेने मला, अन्ते निंगेनो अदो
जागु-कीड़े मेंनेनिद्; नीन नुन्ग़नो गोटे इन्द्रे
गोटेन बाचात्रेने मला, अन्ते नीन बाचात्रेने
अदे हों एन तड़वारिक सोपयेन। १५नीन
बिहेनिन चागनो गोटे क़ोयेने मला, नीन
जलपाय क़न्जपेन चपेने, जे आ इसग़ाने
निंग्कि गन्डिनो मालयेने मला, नीन अंगूर-
क़न्जपेन चपेने, जे अंगूर-रसेन ओंनेने मला।
१६नीन गा ओम्रि राजाकि डग्रहा कानुनेन
मानचकेर अन्ते अहि तंग़ाद आहाब
राजाकि अडा-आवेरकि गोट डग्रहा चलार
चोव चलारकेर। आ लग्केन एन निंगेन
ऐंटग़ारो ननेन, निंग मजि डोंकुर डग्रेयुव्रेर,
नीन ऐंग मल-तोकारकि क़ड़येन क़क़ेने।

इस्राएलेकि डग्रहा चलारेद्

७ अय्योके! एन गा चिरगे बागु
क़न्जपेन तुन्गु अन्ते अंगूर क़न्जपेन
क़ोय क़ोक़ अड़सु चोव मेन्जेकेन डोंकिन;
अन्ते मोंक़ोति इन्द्रद् गोटे अन्डुब्रोमलाद्;
अन्ते एन कीड़वारिन आ कुको डुम्बेरिद्
हों बेंहोमलाद्। २देसिनो उगजोताव मलेर
ओंग्रयार, सोहजा उगलिताव ओर्तेह् गोटे
डोंकोमलाह्; क़ेसे तुन्दोति गोट मलेर अटेन
ओकनेर, अन्ते आबेर गोटेरि अंगेमंगे बायेन
जलेत बेंदकेर ओत्रनेर। ३आबेरकि टेंटिस
टेंटुद् डग्रहान कुदोति बाड़ितानिद्, सरदारेह्
अन्दाड़े चियपेन क़टा आनिह्, सबान-
आदुह् गूसेन मांगयिह्; सिञ्याड़ेह् तान
मड़ेह् अदे कुदोति तेंग़िह्, इन्देकेर आबेर
आजविन बदलेयनेर। ४आबेरिनो कटप
एडुर अचुतानि किडु चोवेर, अन्ते कटप
सोहजा उगलितावेर बेड़यप किडुकि अचु
चोवेर, निंग्कि क़ापुरकि मेन्त्रप सजा-दिनेद्
अड़सिद्, इनोरि आबेरिक तोकमोकारेद्
मेंनिद्। ५क़ेपोन पत्यारोमा, संगालेन

*६:१३ इब्रानिनो: ऐंटग़रो ननोति चोंटवेत्रकेन

आस्रारोमा। निंग्कि बुकुनो कोंडु निंगे डानि अगदु निंग्कि तोरो-सबा पन्तेनो इयेहारले डोंका। ६तंग़ादेह् गा तम्बाकोन पोद्रेयिह्, तंग़ादिद् तेहो मैचे, तंग़ाद-गारनिद् तेहो-गारनि मैचे चोयनेर, मलेकि राडेर अहिकि अडा-मलेरि बरु।

७जे एन यॅहोवानि से ऐञ्रले टुन्डे डोंकेन अन्ते ऐंग्कि बाचारेकि गोसाञ्यिकि पावेहि एरे डोंकेन; ऐंग्कि गोसाञ्यिद् ऐंग्कि सबान मैनेनिद्।

यॅहोवाकि बाचात्रेद्

८ओ ऐंग राडे, ऐंग पन्तेनो अपोकारोमा; एन उट्रनो गोटे चोयेन। एन ऊक़ेनो ओकनो गोटे यॅहोवाद् ऐंगे अवेलि मैनेनिद्। ९एन यॅहोवा पन्तेनो पापेन कुदकेन; आद् ऐंग लग्कि पकि मैन्जेकिद् सबान-आदेनिद् अदि अमट एन अदिकि रोंकेन सहयेन*, अन्ते एन अदिकि दर्मेन टुन्डेन। १०ऐंगेन निंग गोसाञ्यि यॅहोवाद् इको आनु ऐंग्कि राडनिद् अदे टुन्डनो लजिद् अदिन उटेनिद्; ऐंग्कि क़नुद् अदिकि उट्रेन टुन्डेनिद्; अनेके आद् सड़केकि क़जु चोव मडयुब्रेनिद्। ११निंग्कि दॅवालिन नन्दु मेन्ज दिनेद् अड़सिद्; आ दिनेनो निंग्कि सीमानिद् गड़हि गॅचि अमट बडारेनिद्। १२आ दिनेनो अस्सूरे अन्ते मिस्रेकि सहर गहन्डिनो अन्ते मिस्रेन्ते यूप्रटेस नदि अमट, समुद्रेन्ते नन समुद्रे अमट डोंकु मलेर निंग बहाक बरेर। १३जे देसिद् तंगनो डोंकु मलेरि लग्कि अन्ते आबेरकि कुदप काजेकि कूड़े लग्कि हों ऐटग़ारो मैनेनिद्।

यॅहोवाद् इस्राएलेन दॅया ननिद्

१४बगिचा बागु क़ेक़ल मजि डडेनो ओर्तग़ डोंकु निंग बत्ते गहन्डिद् आनुब्रु निंग मलेरिन निंग्कि पिनेत चरात्रा; मुन्दोति दिनेनो चरारयार आ चोव बासान अन्ते गिलयाद देसिनो चरारान्देर। १५नीन मिस्र देसिन्ते उरक़्के आ दिनेनो मैन्जाद् आ चोवहि एन निमे ऐवग़लेट काजेन एदेन। १६मल-तोकार टुन्डकेर तमकि गोट बड़ पन्तेनो लजारेर, आबेर तमकि तोरोन तमकि टॅटुत मुचेर, आबेरकि क़ैदवुद् जड चोव लॅहारेनिद्। १७आबेर नॅरु चोव दुड़िन टटेर। क़ेक़लकि लेम्बग़ारु आक चोव तमकि नुडग़र्प जगेन्ते क़ेन्द्रले उरक़ेर, नम प्रबु यॅहोवान ऐलचले तुक़ेर अन्ते निंगेन ऐलचेर।

१८तंग्कि मलेरिनो ऐंगर्पेरकि डग्रहान सहचकिद् आबेरकि एलपेन माप ननु निंग देने गोसाञ्यिद् नेद्? नीन चेंग़जेन एदोति अपोकारनि आ लग्कि, नीन जुगेक रोंकार डोंकेनि मला। १९नीन ऐमेन नन्दु दॅया नुन्जेनि, नीन ऐमकि डग्रहान निंग्कि क़ैड क़ोलग़रनो उसवेनि, अन्ते ऐमकि गोट पापेन समुद्रे सुरंगेनो चूटेनि। २०नीन मुन्दोति जोंगेन्ते ऐमकि बॅडवोरिन क़दक़ोडकि आ उगजोन याक़ूबेक अन्ते चेंग़जेन अब्रहामेक एदेनि।

*७:९ इब्रानिनोः कुमेन

नाहूमे

अगरते सबाद्

नाहूमेकि किताबेद् इस्राएलेकि मुन्दोति अन्ते दुक्रेत्रु राडे अस्सूरेकि राजदानि सहरे नीनेवेकि टिडुव्र पन्तेनो मनात्रु चामेद्। नीनेवेकि टिडुव्रेद् लगबग B.C. ६१२ बचेरिनो मॅन्जाद् आद् डपटा अन्ते मल-तोकारि मॅचे गोसाञ्यिद् सबान अदयाद् अदिकि चॅडाद् आनुव्रिद्।

इन्द इन्द्रद्

नीनेवे मॅचे सबान-आदेद् *१:१–१५*
नीनेवेकि टिडुव्रेद्..... *२:१—३:१९*

---

१ ईद् नीनेवे सहर पन्तेकि बाड़ि सबाद्। ऍलकोस क़ॅप-आव नाहूमेक एत्रप सबाकि किताबेद्।

नीनेवे मॅचे यॅहोवाकि रॉकेद्

२ यॅहोवाद् क़ोसु गोसाञ्यिद् अन्ते तॉड़ेन ओत्रुद्; यॅहोवाद् तॉड़ेन ओत्रुद् अन्ते क़ेस-क़ॅयर रॉकारुद्; यॅहोवाद् तंगेन ईकेसारुरिन तॉड़ेन ओत्रिद्, अन्ते तंग्कि राडेरिन रॉकारिद्। ३ यॅहोवाद् रॉकारेनो पन्यहाद् अन्ते कटप बड़तानिद्; अन्ते यॅहोवाद् टडातावेरिन सजाबलो अम्बेनि मलाद्। यॅहोवाकि पावुद् पुलि-ताकेनो अन्ते बिहाड़िनो बॅहिद्, अन्ते बादेलिद् अदिकि क़ेडुकि चोयत्रप टड़िद्।

४ आद् समुद्रेन दापचकिद् अदे क़ायत्रिद्, आद् गोट नदि गहन्डिन क़ायत्रिद्। बासानेकि केतेद् अन्ते कर्मेल पहाड़ेद् क़ायिद्, लॅबानोनेकि पूपुद् चड़मिद्। ५ अदिकि क़न-सरि पहाड़ेद् नुक्रिद् अन्ते टॉकेद् गलारिद्। अदि अगदु मुलुकेद् क़ेन्द्रिद्, क़ेक़लुद् अन्ते अदेनो डॉकु गोटेरि क़ेन्द्रनेर ६ आद् रॉकारिद् अदेनो, नेद् से इलोति पारयिद्? अदिकि क़ेस-क़ॅयर रॉकेन नेद् से सहयोति पारयिद्? अदिकि रॉकेद् चिच देने पुदयुव्रिद्; अन्ते अदि अगदु गोगाद् दुड़ि चोव क़ोटुव्रिद्।

७ यॅहोवाद् एडुद्, काकलि दिनेनो बजेर मॅचग मटेद्; तंगेन आस्सारुरिन आद्

आग़िद्। ८जे आद् तंग्कि राडेरिन* बॅडोहि
बसारु बानित सालमे क़ैरमेनिद्, अन्ते आद्
तंग राडेरि क़ोक़ैन ऊक़ैनो अक्र-अड़सेनिद्।
९नीम यॅहोवा मॅचे चोचेकेर इन्द्रे सबान
ओकनेर? आद् निमेन क़ैरमेनिद्, काकलिद्
दूसरा केप मॅनेनिद् मला। १०आबेर अरग़ार्प
अचु चोवेर, टडित ओनक़पे, अन्ते आबेर
सालमे क़ायप पोहाड़ि चोव क़ोसुव्रेर।
११ओ नीनेवे, यॅहोवा मॅचे चोचेकेह् बाना
बान्देन उगलेयु डग्रहा सबान ओकु ओर्तेह्
निंगेन्ते उरक़ाह्।

यिहुदाक अपोकार सबाद्

१२यॅहोवाद् अवडिद्, अस्सूर-आवेर
बड़येर अन्ते गाड़ेर तानि गोटे, आबेर
आडग़रकेर कॅयेर। ओ यिहुदा, एन निंगेन
दुक्रेत्रकेन तानि गोटे, एन निंगेन अदो
दुक्रेत्रेन मला। १३अनेके एन निंग मॅचे बॅहु
अहिकि पालोन क़ोटेन अन्ते निंगेन ऍयु
बन्देनिन ईसेन। १४यॅहोवाद् निंग नीनेवे
पन्तेनो उकमेन ईञ्य चिचाद्: निंग्कि
नामिन क़ेन्दोति नति-जालिर निंगे अदो
डॉकेर मला, निंग्कि गोसाञ्यि आनुव्रुरकि
ऍड़व-अडानो ओकु असयप नादेन अन्ते
पुदयप नाद-मुद्रान आडेन; नीन उजोति
जोकेर मलेके आ लग्केन, एन निम लग्केन
मड़िन ओरयेत्रेन।

१५टुन्डा, अपोकार सबान ओन्दरु
चाक्रियाह् पहाड़ेनो बरिह्, आह् पटयारेन
मॅन्त्रोति बरिह्। ओ यिहुदा, निंग्कि पर्बेन
मनात्रा, निंग्कि क़दक़ोडपेन पूरात्रा, डग्रहार
गा नन्दु निंग मॅचे इकोन्नो गोटे चोयेर मला,
आबेर उरेतारे क़ैरम्रनेर।

डग्रहा सहरेकि आडग़रेद्

२ ओ नीनेवे, क़ोटुह् निंग मॅचे चोचेकेह्
बरिह्; बेड़ान क़ापा, पावे जोगया,
निंग्कि कड़मेनो डबान बज़ारले चूच-अता,
अन्ते निंग्कि गोट बड़ेन बज़ेत्रा। २यॅहोवाद्
याक़ूबेकि सिञ्याड़िन किरत्रिद् आ चोव
इस्राएलेकि सिञ्याड़िन हों नन्दु किरत्रेनिद्,
इकनिकि बचुर आबेरिन बचको आबेरकि
अंगूर क़न्हेन डग्रेचार। ३नीनेवेकि बड़येरकि
डालेद् क़ेसोद् अन्ते अहिकि सिपाहिर
क़ेसलो डबान अतनेर। आह् आबेरिन
ओरयेत्र दिनेनो लड़ायि गोड़ो-गाड़िद्
चिच चोव बिडयिद्, अन्ते देओदारकि
बलमे गहन्डिद् नुक्रिद्। ४लड़ायि गोड़ो-
गाड़िद् सड़केनो डॅन्डबड़ि बोंग़िद्, अन्ते
चवकेनो इनो अनो बेग बोंग़िद्, आव
आवेद् पकरु मुन्ड्रो चोव एत्रिद्, आव
आवेद् चड़के चोव दपड़ेसिद्। ५नीनेवेकि
राजाह् लस्क्रेरकि सुबेदारेरिन बरोति उकम
ननिह्, आबेर अगवारले एकनो ओडनेर,
सहरेकि दॅवालिक बोंग़ एकनेर अन्ते क़ापु
डालेन इलदनेर। ६नदिकि पाटके गहन्डिद्
कोलुव्रिद्, राजमहलेद् ऍलच-बडारेत
गलारिद्। ७अदिकि रानिद् पुचुव्रिद्, अन्ते
दरयुव्रकिद् ओयुव्रिद्; अदिकि कमक्रनिर
बुकुन बजुव्रले पॅरवा चोव चिरक़्केर
ओलग़नेर। ८नीनेवे मुन्दोति जॉगेन्ते अमु-
पोकारि चोवेद्! अनेके मलेर अदेन्ते बोंग़

* १:८ नीनेवे सहरेन

एकनेर। आबेर इला, इला आननेर, जे किरकेह् बरोति नेह् गोटे डोंकोमलाह्।
९रुपान लूटया, सोनान लूटया! बीतेक ओंड़ उरक़ोमलाद्; अन्ते गोट चोव कटप दामि आकेद् गड़हि बेंहिद्।
१०आन्द्रद्! एलिद्! आडग़रोद्! उगलिद् ऐलचेत गलारिद्; मूकेद् क़ेन्द्रिद्, गोट कड़मेद् अन्ते गोटेरकि मुद्राद् मड़ग़िद्।
११कोसेकि सोवाद् सुम्बिद्, आद् गा कोस-मक़ोकि लप-जगेद् इकानो? कोसेद् अन्ते डडि कोसे इकानो एकयाद्? अदिकि मक़ो गहन्डिद् ऐलतत्रुबलो चरयु जगेद् इकानो?
१२कोसेद् तंग्कि क़ोस-मक़ो गहन्डि लग्किद् नेंकेनिद् अनोन्द अहड़ा सावजेन ईसयाद्, अन्ते तंग्कि डडि कोस लग्कि जानवरेन क़स्रे ओटचयाद्, अन्ते आ माके तंग्कि सुम्बिनो गहन्डिन अन्ते तंग्कि दरि गहन्डिन ईसप माकेत निन्दयाद्।
१३लस्क्रेरकि येहोवाद् ईज्य अवडिद्: टुन्डा, एन निंग मेंचे चोचेकेन लड़ायि गोड़ो-गाड़िन क़ोसत्रकेन मोग़त्रेन, तड़वारिद् निंग्कि कोस-मक़ोरिन पिटेनिद्, नीन लपोति क़ेक़लनो इन्द्र माके गोटे अम्बेन मला; अन्ते निंग्कि चाक्रियारकि सडिद् अदो मेंन्द्रेनिद् मला।

नीनेवे मुन्डग़राद्

३ क़ेसे तुन्दु सहरेद् मुन्डग़राद्! आद् गा पसयारेत अन्ते लूटयेत निन्दपेद्; लूटयेद् ओंड़ेक उरक़ोमलाद्।
२कोंड़ाकि परग़ारो सडिद्, चकाकि गटयो सडिद्, गोड़ोकि बेगकि बोंग़ेकि सडिद् अन्ते लड़ायि गोड़ो-गाड़िकि डेन्डबड़ि बोंग़ेकि सडिद् मेंनिद्।
३गोड़ो-सिपाहिर तमकि गोड़ोन अगवेत्रेद्, बिडयु तड़वारिद्, अन्ते चिकमिक्कु बलमेद्, पिटुत्रपेरकि गोन्जेद्, कैयपेरकि गन्डिकि तुबेद्, अदानिबलो कैयप गन्डिद् अनो बेंहेनिद्; राड सिपाहिर कैयप गन्डि मेंचे ओडनेर।
४ई गोटेदि तंग्कि लंगवि काजेत मल-तोकारिन अन्ते तंग्कि चेड़ात तोकारिन क़ेग़प-कमक्र ननु क़ेसग़ारो अन्ते चेड़ाकि मूला-मलनि पतुरयाकि गड़हि लंगवि काजेत से मेंन्जाद्।
५लस्क्रेरकि येहोवाद् अवडिद्, टुन्डा, एन निंग मेंचे चोचेकेन निंग्कि चुयप डबान निंग्कि मुद्रा अमट चोयत्रकेन मल-तोकारिक निंग्कि लंगेटेन अन्ते राजि गहन्डिन निंग्कि लजिन टुन्डत्रेन।
६निंग मेंचे गोजनहा आकेन तुवकेन निंगेन पोद्रेयेत गड़येन अन्ते निंगेन तमासा लेंहात्रेन।
७अनि निंगेन टुन्डु गोटेरि, नीनेवे आडग़रयाद्, अदि लग्किद् नेद् ओलग़-पाड़िद्? अदिन पटयेत्रुरिन इकानो बेंदेन? आनकेर निंगेन्ते क़ोंक़चकेर बोंग़ेर।
८नाइल नदि बिटेनो ओकु नो-आमोन* सहरेन्ते नीन कटप बेंडो मलेके अन्दे यान्? आद् अमेत बेड़युत्रकिद् अन्ते समुद्रे लग्कि बेड़ा चोव अन्ते अमे तंग्कि देवालि चोव बेंच्चाद्।
९कूस अन्ते मिस्र देसिद् अदानिबलो लस्क्रेत अदिकि बड़े मेंन्जाद्, पूत अन्ते लूबि देस-आवेर अदिकि सगारु मेंन्जार।
१०अन्ते गोटे आद् दरयुत्रकिद्

* ३:८ मिस्र देसिकि राजदानि सहरेद्

ऍड़ग़ुव्रले ओयुव्रयाद्; अदिकि क़ॉरो-मक़ेर दरयुव्रकेर गोट पावु कूड़ेकि चवकेनो सद्रि इन्ज पिरचयार, अदिकि सिञ्याड़ेरकि नामिनो चिटिन बिच्रयार अन्ते गोट बॅडो मलेर जिन्जेरित ऍयुव्रयार।

११ओ नीनेवे, नीन हों ओनक़्के नुडग़ेरेने; नीन हों राडेन्ते बोंग़ बाचारोति पतग़र-जगेन बॅदेने। १२निंग्कि गोट बेड़ा गहन्डिद् कुको क़न्जपतानि डुम्बेरि मनु चोव मॅनेनिद्; आव आव मनुद् नुकनो अदिकि क़न्जपेद् मॉकुकि तोरोनो हि उट्रेनिद्। १३टुन्डा, निंग मजि निंग्कि लस्क्रेर बड़बलो मॅन्जेकेर पेलेरि चोव डॉकनेर। निंग्कि देसिकि पाटकेद् निंग राडेरि अगदु कोलर्पेद्, चिचुद् निंग्कि पाटकेकि लोहा-कटिन क़ोसत्रेनिद्। १४राडेर सहरेन बेड़यप पहरा लग्के अमे मुलग़ा, अन्ते निंग्कि गड़ेन बड़येत्रा। ईटान बनात्रोति क़जेन क़ेडेत मडया, ईटाकि कुड़-अडान बज्रेत्रा। १५अनो चिचुद् निंगेन क़ोसेनिद्, तड़वारिद् निंगेन तलेनिद्। आद् निंगेन क़ोपो गहन्डि चोव ऍटेनिद्। निंगेन क़ोपो चोव पोंगजत्रा, निंगेन क़ोपो-मक़ो चोव पोंगजत्रा। १६नीन निंग्कि क़ेग़ु-बीसुरिन मॅरक्कि़क़ बीन्डकेन्ते कटप बडात्रके; जे आबेर क़ोपो तमकि पकड़ान ताड़चकिद् उडयारिद् आ चोव एकनेर। १७क़ापुर क़ोपो-मक़ो चोवेर अन्ते निंग्कि सरदारेर क़ोपो गहन्डि चोवेर, आव आवेद् पन्य दिनेनो आड़िनो ऍतकिद् डॉकिद्, बेरुद् अरगनिहि उडयारकिद् एकिद्; अनि आद् इकानो एकयाद् अदे नेद् गोटे आग़ोमलाद्।

१८ओ अस्सूरेकि राजा, निंग्कि बेडि-आवेर क़न्द्रनेर, निंग्कि सिञ्याड़ेर क़न-एग़ोति कॉडनेर। निंग्कि मलेर पहाड़ेनो चिड़यारकेर डॉकनेर, अन्ते आबेरिन तुन्गु नेह् गोटे डॉकोमलाह्। १९निंग्कि उड़ारेन नॅकत्रोति इन्द्रद् गोटे पारयोमलाद्; अन्ते निंग्कि नुन्जेद् कॅयत्रुद्। निंग्कि उट्र पन्तेनो कब्रेन मॅनु गोटेरि निंग पन्तेनो टॅटुन पिन्डत्रनेर; इकनिकि नेद् गोटे निंग्कि ऑड़बलो डपटान्ते बाचारयाद् आन्?

हबक्कूके

अगरते सबाद्

हबक्कूक नबिकि बाड़ि सबाद् यहोयाकीमेकि राज नन अमलेनो, लगबग B.C. ६०९–५९८ बचेरिनो कुरकुव्रयाद् अको आनुव्रिद्। आ अमलेनो बाबुलोन-आवेरकि राज ननेद् मैन्ज एकयाद्। हबक्कूके बाबुलोन-आवेरकि डपटा चलारेत काकलारयाह्, अन्ते आह् यैहोवान मैन्जाह्, बानान टुन्डोति पोलु सप्पा क़नुतानि नीन, डग्रहान सहयोति पोलनि। तैबे डग्रहा मलेह् तंगेन्ते कटप दर्मि मलेन नुन्ग़ानो नीन इन्द्रिक उगजोबलोन एर डोकनि अन्ते असलु डोकनि? (१:१३)। यैहोवाद् ईञ्य अवडेकिरत्रयाद्, एन सहि पहरानो कुद किरत्रेन, अन्ते दर्मिर तमकि पत्यारेत उजेर (२:४)।

ई किताबेकि नन सबाद् दर्मिबलोरकि आडग़र पन्तेकिद्, अन्ते आक्रिनो गोसाञ्यिकि सिञ्याड़िन मनात्र चामेद् बैहिद् अन्ते हबक्कूकेकि अम्बाबलो पत्यारेन एदिद्।

इन्द इन्द्रद्

हबक्कूकेकि तैंग़े-कोरेद् अन्ते यैहोवाकि अवडेकिरत्रेद् ..... *१:१—२:४*
दर्मिबलोरकि आडग़रेद् *२:५–२०*
हबक्कूकेकि सुम्ब्रारेद् *३:१–१९*

---

१ हबक्कूक नबिक यैहोवाकि एत्रप बाड़ि सबाद्।

हबक्कूके आजविबलो पन्तेनो तैंग़े कोरेद्

२ओ यैहोवा, एन इकोन्दि अमट सगार
लग्केन निंगेन बीकेन, अन्ते नीन मैनेनि
मला? बा डपटा लग्केन एन इकोन्दि
अमट निंगेन क़रग़ारेन, अन्ते नीन ऐंगेन
चोग़ोमलेकि? ३नीन इन्द्रिक डग्रहान एत्रकि
ऐंगेन काकलिन टुन्डत्रनि? आडेद् अन्ते
डपटाद् ऐंग अगदुहि बैहिद्; कन्देड़ेद्
अन्ते कोनच नक़ेद् हों गड़हि चोयिद्।
४आ लग्किद् ऐयनेद् बड़बलो मैन्जेकिद्
आजविद् इकोन्नो गोटे पारयोमलाद्;
डग्रहार गा दर्मिरिन बेड़च डोकनेर आ
लग्किद् आजविद् बदलेयुव्रिद्।

यॅहोवाकि अवडेकिरत्रेद्

५नीम परि-तोकारिन क़ने पॅतेकेर टुन्डा!
अन्दवारकेर आगेसारा! इकनिकि एन
निम अमलेनिहि कजोन्द काजेन कुदेन,
इकेह् गोटे अदे निमेन कोलकेह् तेंग़नो
गोटे, नीम अदे पत्यारेर मला। ६टुन्डा!
एन बाबुलोन-आवेर* आनुव्रु बाना अन्ते
डपटा मल-तोकारिन चोयत्रेन; आबेर तम
बत्ते मला आव आव सोवान दरयोति सगले
क़ेक़ले कटकेर बरेर। ७आबेर ऍलतत्रुर
अन्ते ऍलच-कॉरोर अन्ते आबेरकि
आजविद् अन्ते सिञ्याड़िद् आबेरिति
से मॅनिद्। ८आबेरकि गोड़ोद् चीतान्ते
कटकिद् ऑकड़ि गाड़े बोंगुद्, बेलत चर्च
कुदु उन्डार गहन्डिन्ते कटकिद् क़ड़क़रोद्।
आबेरकि गोड़ो-सिपाहिर गॅचेन्ते बरनेर;
आबेर तमकि अहड़ा-लपेन तुन्ग़ोति उरमुरि
उडयारु उक़ाब चोव उडयारकेर बरनेर।

९आबेर गोटेरि डपटान कुदोति हि
बरनेर; आबेरकि लस्क्रेद् पन्त्र-जगेकि
ताके चोव अगवारिद् अन्ते आबेर बाल
चोव अदानिबलो मलेरिन ऍड़क़्क़ेर
तुन्ग़ेर। १०आबेर राजारिन डव्रेयनेर,
अन्ते सरदारेरिन अलक़े पोद्रेयनेर। आबेर
बजेर गड़हि गोटेदिन टुन्डकेर अलक़नेर,
क़ज-टाले क़ोपकेर आव आव गड़ेन
दरयेर। ११अन्ते ताके चोव ऑकड़ि
कटकेर एकनेर, अन्ते मसग़नेर आबेर
एलपेर, आबेर गा तमकि बड़ेनि से तमकि
गोसाञ्यिद् आननेर।

हबक्कूके नन्दु यॅहोवान तेंग़े-कोरिह्

१२ओ यॅहोवा ऍंग गोसाञ्यि, ऍंग
पाक गोसाञ्यि, नीन ऑड़बलो जॉगेन्ते
डॉकोमलेकि अन्दे यान्? एम कॅयेम मला!
ओ यॅहोवा, नीन बाबुलोन-आवेरिन ऍमकि
सबान-आदोति अदिकि; ओ क़ापु गोगा,
आबेर ऍमेन सजा ननोति नीन आबेरिन
टहरेत्रकि। १३बानान टुन्डोति पोलु सप्पा
क़नुतानि नीन, डग्रहान सहयोति पोलनि।
तॅबे डग्रहा मलेह् तंगेन्ते कटप दर्मि मलेन
नुन्ग़नो नीन इन्द्रिक उगजोबलोन एर डॉकनि
अन्ते असलु डॉकनि? १४नीन मलेरिन
समुद्रेकि मीनु अन्ते सरदारबलो लेम्बग़ारु
चोव ननिन। १५राडे बाबुलोन-आवेह् मलेर
गोटेरिन मीनु चोव बनसित दरयिह्, आह्
आबेरिन तंग्कि जलेत बन्देकेह् तंग्कि
नुरग-जलेनो तुन्ग़िह्, अनि अदेत अपोकार
लंगारिह्। १६आ लग्केह् तंग्कि जलेत तान
सिञ्याड़ सुकेनो उजोति अन्ते कटप एडु
लपेन लपोति क़क़िन आनकेह् आह् तंग्कि
जलेन जानवरेन मॉचकेह् ऍड़विह् अन्ते
तंग्कि नुरग-जलेक दुमेनिन क़ोसत्रिह्।

१७ई लग्केह् अहिक तंग्कि जलेन
बन्देकेह् अदेनो डॉकुरिन ओत्र डॉकिह्
अन्ते चेंग़जाबलो परि-तोकारिन क़ेरमोति
बॅहिद् आन्?

हबक्कूकेक यॅहोवाकि अवडेकिरत्रेद्

२ एन ऍंग्कि क़ापु मॅचग-अडानो इजेकेन
बेड़ानो हि डॉकेन; अन्ते यॅहोवाद्

* १:६ कलदिर

ऍंगेन इन्द्रे अवडेनिद् अन्ते आद् ऍंग्कि तेंग़-कोर पन्तेनो इन्द्रे अवडेकिरत्रेनिद् आज्यले अदिकि पावे एरे डॊकेन। २अनि येहोवाद् ऍंगेन अवडेकिरत्रकिद् ईज्य अवडयाद्: एन निंगेन एत्रेन अदे कुरका अन्ते अदे दड़ेपड़े बोंगुह् हों पड़योति पारयलेह् आ चोव चाच-पटेनो सप्पाहि कुरका। ३एत्रप सबाद् गा टहरेत्रप पहरानो पूरारोति अदो पावे एरे बेंहिद्; ऑड़ बजो दड़ेपड़े एकिद्, अन्ते आद् इकोन्नो गोटे पसयेत्रेनि मलाद्। आद् बंगेहार चोव मेंननो गोटे अदिकि पावे एरे डॊका; आद् गा जरुरहि पूरारेनिद्, आद् बंगेहारेनि मलाद्। ४टुन्डा! डग्रहारकि परानिद् दलयारिद्, अन्ते आद् आबेरिनो सोहजा मलाद्, जे दर्मिर तमकि पत्यारेत उजेर। ५अन्ते बीतेद्* टगयुद्; दलयारुह् असग़ारकेह् डॊकेह् मला, अहिकि लालचारेद् केयपेरकि क़ेक़ल चोव डम्बाड़ोद्; केय चोव आद् हों इकोन्नो गोटे नेंकेनिद् आनोमलाद्, गोट परि-तोकारिन तंग बजे तुन्गिह् अन्ते गोट मल-तोकारिन तंग बत्ते ननिह्।

डग्रहारकि दुकेद्

६टिडुब्रयार आबेर गोटेरि टिडयाह् अहिन डब्रेचकेर अहि पन्तेनो डब्रेयु कहावतेन ईज्य अवडेर: तंग बत्ते मलाद् अदे तंग लग्केह् तुन्गोति तुन्गिह् आह् मुन्डग़राह्! नीन इकोन्द अमट इन्देके कुदेने? आबेर तम मेंचेहि क़दक़ोडपेकि बोजान ऑन्दनेर। ७निंगे दारेन चिचार आबेर अचकाहि चोयोमलेकेर अन्दे यान्? निंगेन चोड़ंगत्रनेर आबेर ऍंग्रोमलेकेर अन्दे यान्? आ गरि नीनि से आबेरिक लूटयप आक चोव लेंहारेने। ८नीन गाड़े मल-तोकारिन लूटके आ लग्केर ऍंगर्प मलेर गोटेरि निंगेन लूटयेर; इकनिकि नीन गाड़े मलेरकि क़ेसे तुन्दके अन्ते देसिन, सहर गहन्डिन अन्ते अदेनो डॊकु गोटेरिन आडके।

९डग्रहाकि बड़ेन्ते बाचारोति तंग्कि सोवान मेंचगेनो मेन्जोति लग्केह् तंग अडा लग्केह् आजविबलो कमयेन क़कुह् मुन्डग़राह्! १०गड़हि मलेरिन तोक़ोति बान्देन ओत्रके आ लग्के, निंग अडाक लजिन अड़सत्रके, नीनि निंग्कि उजेन आडके। ११दॆवालिनो चाचेद् निंग मेंचे चोचेकिद् कूक्रेनिद्; अन्ते कन्कुकि कोवेड़िद् गोहायिन चियेनिद्। १२क़ेस-तुन्द पावेत सहरेन मेन्जेकेह् बानात नगरेन बब्रेत्रुह् मुन्डग़राह्! १३मलेरकि उमिगुमि मेंनेद् चिचनो आडग़रिद् अन्ते मलेर ताम हि क़ेन क़ोन्दकेर एकनेर आद् लस्क्रेरकि येहोवान्ते मेंनोमलाद् अन्दे यान्? १४जे समुद्रेद् अमुत निन्दपेद् आ चोवहि क़ेक़लुद् येहोवाकि बिडयेकि आग़ेत निन्दपे मेंनेनिद्।

१५तंग क़ेपोरिन ओन्देकेह् आबेरकि लंगेट गन्डिन टुन्डोति लग्केर आबेर ओनक़ मेंननेर अदि अमट टडि-टिलान्ते अदे पुदयिह् आह् मुन्डग़राह्! १६नीन बिडयेत मला जे लजित निन्दुब्रेने, नीन हों ओन्डेके लंगेटेन एदा। येहोवाकि तिना टॆटुनो बेंहु कटोरिद् निंग बहाक किरेनिद्

* २:५ बा: टडिद्

अन्ते लजिद् निंग्कि बिडयेन उटेनिद्।
१७लेबानोनेक नीन कुदके आ डपटाद्
निंगेन कजे कोडेनिद्; नीन क़ब्रो सावजेन
आडके आद् निंगेन ऐलतत्रेनिद्, इकनिकि
नीन मल क़ेसे तुन्दके, अन्ते देसिन, सहरेन
अन्ते अदेनो डोकु गोट मलेरिक डपटान
कुदके।

१८नादेन मेन्जुरकि असयप नादेत इन्द्रे
काजेद् उरक़िद्? बा जांहोनि से सिकात्रिह्
आ पुदयप नाद-मुद्रात इन्द्रद् उरक़िद्?
नादेन मेन्जुह् गा तंग्कि टेटुकि मेन्जग़ार्प
अदिनि से आस्रारिह्। १९कन्कु-आकेन
ऐज्रा अन्ते बोबे चाचेन चोया आनिह् आह्
मुन्डग़राह्! आद् सिकात्रोति पारयिद् आन्?
टुन्डा, आद् सोनात अन्ते रुपात उटुब्रपेद्,
अन्ते अदेनो नेग़ेद् बेहोमलाद्।

२०जे येहोवाद् तंग्कि पाक ऐड़व-अडानो
डोकिद्; सगले क़ेक़लुद् अदि क़न-सरि
असलु डोकान्देद्!

हबक्कूकेकि सुम्ब्रारेद्

३ ईद् हबक्कूक नबिकि सिग्योन
राहेनो पाड़प सुम्ब्रारेद्। २ओ
येहोवा, एन निंग्कि पोग़ोलेन मेन्जेकेन;
ओ येहोवा, एन निंग्कि काज पन्तेनो
ऐलचिन। ऐमकि उज दिनेनो हि अदे नन्दु
कुदा; ऐमकि बचेरिनो अदे आग़त्रा; नीन
रोकारेनो हों निंग्कि चेंग़जेन उगलारा।
३गोसाय्यिद् तेमानेन्ते* अड़सिद्, पाक
गोसाय्यिद् पारान* पहाड़ेन्ते हों बरिद्।
(सेला*) अदिकि बिडयेद् मेरग़ेन बास
उटिद्, अन्ते अदिकि पोग़ोलेत क़ेक़लुद्
निन्दिद्। ४अदिकि बिडयेद् अरगु बेरु
चोवेद्, दवकेद् अदिकि टेटुन्ते अवकिद्;
आटिनोहि अदिकि बड़ेद् नुडग़र्पेद्। ५अदि
अगदु ओवाद् एकिद्; अदिकि उस्वेकि
क़ोक़ेन पिटु-चोटेद् एड़िद्। ६आद् इजेकिद्
क़ेक़ले क़ोयिद्*, आद् टुन्डकिद् मल-
तोकारिन नुकिद्; मुन्दोति पहाड़ गहन्डिद्
बिड्रिरिद्; जुगेक ओकु टोक गहन्डिद् पिसि
डुंगयाद्; अदिकि पावुद् जुगेक बेहिद्।

७एन कूसान पलकाकि तम्बुनो दुकेद्
बेहनो टुन्डकेन, अन्ते मिदयान देसिकि
तम्बु परदाद् क़ेन्द्रयाद्। ८ओ येहोवा, नीन
निंग्कि गोड़ोक अरगकि, निंग्कि जीतयेकि
गोड़ो-गाड़िक अरगकि बरनो, नीन नदि
गहन्डिन रोकारकि आन्? निंग्कि रोकेद्
नदि गहन्डि मेचे, बा समुद्रे मेचे चोचाद्
आन्? ९नीन निंग्कि ऐड़ते पुचे क़चकि
अन्ते चारे गुड़ेनो तोड़कि; (सेला) नीनि से
क़ेक़ले नदि गहन्डित परक़्कि़। १०पहाड़
गहन्डिद् निंगेन टुन्डकिद् क़ेन्द्रयाद्, गड़हि
बानिद् कटकिद् बसारयाद्; क़ोन्ड समुद्रेद्
तंग्कि सडित निरयाद् अन्ते आद् तंग्कि
आपोलेन* मेचग चोयत्रयाद्। ११निंग्कि
उडयारु चारुकि अवेलिनो अन्ते निंग्कि

* ३:३ तेमाने यिहुदाकि पर्त-मोहानो ओकु एदोम देसिकि जिला मेन्जाद्। * ३:३ पारान पहाड़ेद् सीनायेकि सीमानो ओकु क़न्जत्रामलु जगेद्। * ३:३ ई सबाद् 'सेला' चामेकि गड़हि चामेनो बरिद्, ईद् चामेन पाड़नो दापोन्द अम्बत्रेकि लेडाद्। * ३:६ बा: नुकिद्
* ३:१० बा: टेटुन

बिडयु बलमेकि चड़केनो बेरुद् अन्ते
बिलपुद् तमकि सोवानो असलु इजाद्;
१२नीन रोकारले क़ेक़लनो चरचकि, क़ेस-
क़ेयरो रोकारले मल-तोकारिन मडचकि।
१३नीन निंग मलेरिन बाचात्रोति
अन्ते निंग्कि आदप राजान बाचात्रोति
उरक्किक़; नीन डग्रहा मलेकि अडाकि
मूलान कसत्रकि, अहिन क़ेडुन्ते मेलक़
अमट लंगेट ननकि। (सेला) १४अहिकि
सिपाहिर ऐंगेन बिड्त्रोति पुलि-ताके चोव
बरचार अन्ते दुकतारिन नुडग़र्पोनो नुन्ग़ोति
ओरयार्पे देने अपोकारयार; नीन अहिकि
बलमे गहन्डिति से अहिकि सिपाहिरकि
मूलारिन* चक्किक़। १५नीन निंग्कि गोड़ोत
समुद्रे मडचकि अन्ते गड़ गाड़े अमुद्
तरयाद्। १६एन मेन्जेकेन अदेनो, ऐंग्कि
पुड़ाद् आ सडित क़ेन्द्रयाद्, ऐंग्कि तेबोद्
दमकयाद्। ऐंग्कि क़ोचलुद् कित्रो मेन्जाद्,
ऐंग्कि क़ेडुद् क़ेन्द्रयाद्। अन्ते गोटे ऐंग मेचे
चोयनेर आ मल-तोकारि मेचे उटरु काकलि
दिनि लग्केन एन असलु पावे एरे डोकेन।

काकलिनो हों आस्मारेद्
अन्ते अपोकिद्

१७डुम्बेरि मनुद् क़ोरोचोमलाद् मेननो
हों, बा अंगूर क़न्हेनो क़न्जोमलाद् मेननो
हों, बा जलपाय मनुद् क़न्जोति अम्बनो
हों, बा केतेनो दनाद् मेनोमलाद् मेननो हों,
बा बेडि-टान्डेनो बेडि गहन्डिद् आडग़रनो
हों, बा टान्डेनो ओयुद् डोकोमलनो हों,
१८एनु येहोवानो अपोकारले डोकेन,
ऐंग्कि बाचात्रेकि गोसाञ्यिनो अपोकार
लंगारेन। १९येहोवा गोसाञ्यिद् ऐंग्कि
बड़ेद्; आद् ऐंग्कि क़ेडे चंजुकि क़ेड
चोव लेहात्रिद्, अन्ते ऐंगेन दलंगा जगे
गहन्डिनो चरयत्रिद्।

(पाडु सरदार लग्कि: ऐंग्कि तारेकि
बाजात पाड़ोति लग्किद्।)

---

* ३:१४ बा; अहिकि कुके

सॅपन्या

अगरते सबाद्

सॅपन्या नबिह् योसिया राजाह् B.C. ६२१ बचेरिनो दर्म बागु सरयेत्र काजेन कुदयाह् अदि अगदु प्रचार कुदे डोकयाह्। ई किताबेनो असोल बाड़ि सबा गहन्डिद् बॅहिद्: यिहुदा-आवेर परि-गोसाञ्यिरिन ऍड़वयार आ लग्केर आबेर सजा ननुब्रलेर अदेनो, आड अन्ते काकलि दिनेद् आबेरि लग्कि ओरयार्पेद्। यॅहोवाद् नन मल-तोकारिन हों सजा ननलिद्। यॅरुसलेमेद् आडुब्रलिद् तानि गोटे, आ सहरेद् पुन मेन्जग़ॅरेनिद्, अन्ते अदेनो पोदक़लो उगलितावेर अन्ते दर्मि मलेर डॉकेर।

इन्द इन्द्रद्

यॅहोवाद् सबान-आदेनिद् आ दिनेद् ..... *१:१—२:३*
इस्राएलेरकि चारा-कूटि डॉकुरकि आडग़ॅरेद् *२:४–१५*
यॅरुसलेमेकि आडग़ॅरेद् अन्ते चोग़ुब्रेद् *३:१–२०*

---

१ आमोनेकि तंग़ाद योसिया नामि यिहुदा राजाकि अमलेनो हिज़कियाकि तंग़ाद अमर्याकि तंग़ाद गॅदल्याकि तंग़ाद कूसिकि तंग़ाद सॅपन्याक यॅहोवाकि मॅन्द्रप सबाद् ईद्।

यॅहोवाद् सबान-आदेनिद् आ दिनेद्

२ क़ेक़लेन्ते गोट आकेन एन आडेन आञ्य यॅहोवाद् अवडिद्। ३एन मलेरिन अन्ते जानवरेन आडेन; एन उडयारु पुजे, समुद्रेकि मीने आडेन, एन डग्रहारिन तुक्केन तॅयेन; एन क़ेक़लेन्ते गोट मलेरिन क़ॅरमेन आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्। ४एन यिहुदा अन्ते यॅरुसलेमेनो डॉकु गोट मलेरि मॅचे ऍंग्कि टॅटुन ताड़चकेन सजा ननेन; अन्ते एन बाले नादेन ऍड़वुरिनो ऍंगर्पेरिन अन्ते गोसाञ्यिबलो ऍड़वुरकि नामिन अन्ते नादेन ऍड़वुरकि नामिन हों ई जगेन्ते क़ौजेन। ५अन्ते अडाकि बॅस्पेनो बेरे, बिलपे अन्ते बीन्डकेन क़ैड उट्रकेर ऍड़वनेर आबेरिन, अन्ते यॅहोवान ऍड़वकेर अदिकि नामिनो अन्ते मलकाम* नादेकि

---

* १:५ ईद् अम्मोन-आवेरकि गोसाञ्यि आनुब्रु नादेद्

नामिनो हों क़दक़ोडनेर आबेरिन हों एन क़ैरमेन। ६येहोवान अम्बकेर उलटारनेर आबेरिन अन्ते येहोवान बेदाबलो बा अदि पन्तेनो आग़ोति कब्रेयोमलार आबेरिन हों एन क़ैरमेन।

७गोसाञ्यि येहोवा अगदु असलु डोका! येहोवाद् सबान-आदेनिद् आ दिनेद् गा अटगिद्; येहोवाद् जानवरेरकि मोच-ऐड़वेन ओरयेत्रकिद्, अदि लग्किद् निनयारयाद् आबेरिन पाक ननयाद्। ८येहोवाकि आ जानवरेन मोच-ऐड़व दिनेनो एन सुब्बारिन, राजाकि तंग़ादेरिन अन्ते परि-देसिकि अंगान अतु गोटेरिन हों सजा ननेन। ९आ दिनेनो ऐंग अडाकि कोरपोन बेग-कटकेर एक्केर तमकि मूलाकि अडान* डपटात अन्ते टगयेत निन्दु गोटेरिन सजा ननेन।

१०आ दिनेनो येरुसलेमेनो मीनु-पाटकेनो क़रग़ार सडिन अन्ते सहरेकि दूसरा जिला नामि जगेन्ते बुकुन-कजुव्र ओलग़ेन अन्ते टोक गहन्डिन्ते क़ोट नक़ बेडो सडिद् मेन्द्रलिद् आञ्य येहोवाद् अवडिद्। ११ओ सहरेकि पिस्तिकि आटे-जगेनो डोकुर, नीम बुकुन कजुव्रकेर ओलग़ा; गोट क़ेग़ु-बीसुर गा आड ओंग्रनेर; रुपा बागु क़ेग़-बीस काजेन कुदुर गोटेरि क़ैरम्रनेर। १२आ मजकानो एन डिबियान पकत्रकेन येरुसलेमेन बेदकेन टुन्डेन; अन्ते तमकि उगलिनो येहोवाद् एडुन हों कुदोमलाद् बा डग्रहान हों कुदोमलाद् आनकेर तमकि अंगूर-रसेकि गादेन मन्डयारनेर आबेरिन सजा ननेन। १३आबेरकि बीतेद् लूटयुव्रेनिद्, अन्ते आबेरकि अडाद् क़ोट्रेनिद्। आबेर अडा गहन्डिन मेन्जनेर तानि गोटे, आव आवनो बसयेर मला; आबेर अंगूर-बगिचा गहन्डिन इदनेर तानि गोटे, आव आवेकि क़न्जपेकि रसेन ओनेर मला।

येहोवाकि बेडो दिनेद्

१४येहोवाकि बेडो दिनेद् अटगि बेहिद्, आद् ओकड़ि अड़सिद्। मेना! येहोवाकि दिन आनुव्रु आ सडिद् क़ड़क़े मेनेनिद्, बड़य सिपाहिर हों चोड़ंगकेर क़ोबसार कटेर। १५आ दिनेद् गोसाञ्यिकि ऐलच-कोरो रोकार दिनेद् मेनेनिद्; आद् काकलिकि अन्ते दुकेकि दिने मेनेनिद्; आद् आडेकि अन्ते कटप बेडो आडेकि दिनेद्, आद् ऊक़ेकि अन्ते केय जुडाकि दिनेद्, आद् बादेलिकि अन्ते मड़ग़रो बादेलिकि दिनेद्। १६आद् बजेर सहरेकि अन्ते मेचग मटेकि विरुदनो लड़ायि-तुड़म्बेद् ऊरेकि अन्ते सिपाहिरकि लड़ायि बागु क़रग़ार दिने मेनेनिद्।

१७येहोवाद् अवडिद्, मलेर येहोवा पन्तेनो पापेन कुदयार आ लग्केन आबेर क़ोट्रोरि चोव चलारलेर अदिक एन आबेरिन दुक्रेत्रेन; आबेरकि क़ेसुद् दुड़ि चोव तुन्दुव्रेनिद्, अन्ते आबेरकि केयप गन्डिद् गोबेरि चोव कित्रो मेनेनिद्। १८येहोवाकि आ रोकार दिनेनो आबेरकि रुपाद् अन्ते सोनाद् आबेरिन बाचात्रोति पोलेनिद्। अदिकि पोमेकि क़ेस-केयरेकि चिचुनो सगले क़ेक़लुद् क़ोसेनिद्; आद्

* १:९ बा: तमकि गोसाञ्यि-अडान

क़ेक़लनो डोकु गोट मलेरिन अचकाहि सालमे ओड़-ओत्रेनिद्।

गुमेनारोति केवेजारेद्

२ ओ लजारोति अम्बु तोका, तुन्ग़ारा;
२नीम टहरेत्रप पहरा अड़स अगदुहि,
ताकेत बूसा अक्रुत्र अगदुहि, येहोवाकि
बड़काड़प रोकेद् निम मेचे उट्र अगदुहि,
अन्ते येहोवाकि रोक-दिनेद् निम मेचे अड़स
अगदुहि तुन्ग़ारा। ३ओ देसिनो डोकु गोट
ऐतोर, ओ येहोवाकि उकमेन मानयुर,
येहोवान बेदा; दर्मेन बेदा, पोदक़लो
उगलिन बेदा, इन्द्राग़ि नीम येहोवाकि
रोकेकि दिनेनो पतग़ारोति पारयलेर।

परि-तोकारकि आडग़ारेद्

४गाज़ा सहरेद् पन्त्र ननुत्रेनिद्, अन्ते
असकलोन सहरेद् एलि लेहारेनिद्;
असदोद सहर-आवेर कुक-चाप पहराहि
अक्र तेयुत्रेर, अन्ते ऐक्रोन सहर-आवेर
मुड़गुत्रेर। ५ओ समुद्रे बिटे बागु देसिनो
डोकु किरेति-आव मल-तोकार, नीम
मुन्डग़ारकेर! ओ पेलिस्तिरकि देस कानाने,
येहोवाकि सबाद् निंग मेचे चोयिद्, अन्ते
निंगेनो मलेर अदो डोकलोर आ चोव
निंगेन आडेन। ६इन्देकि आ समुद्रे बिटे
बागु देसिद् बेडि-आवेरकि बहयार जगे
लेहारेनिद्, अन्ते बेडि गहन्डिकि टान्डे
लेहारेनिद्। ७आ समुद्रे बिटे बागु देसिद्
यिहुदा अडा-मलेरिनो ऐंगर्पेरि बत्ते मेनेनिद्;
आबेर अनो तमकि गहन्डिन चरात्रेर अन्ते
असकलोन सहरेकि अडानो बेलत कोडकेर
क़न्द्रेर। येहोवाद् आबेरकि गोसाय्यिद् गा
आबेरिन एडु कब्रेचकिद् ऐड़गुत्रप आबेरिन
किरत्रकिद् ओन्द्रेनिद्।

८लस्क्रेरकि येहोवा इस्राएलेकि
गोसाय्यिद् अवडिद्, मोआब-आवेर
क़ड़यार अदे, अम्मोन-आवेर ऐंग मलेरिन
डत्रेचकेर*, आबेरकि सीमा मेचे चोचेकेर
दलयारले डत्रेचार अदे हों एन मेन्जेकेन।
९आ लग्कि मोआबेद् सोदोम चोव,
अन्ते अम्मोन-आवेर गोमोरा-आवेरि चोव
आडग़ारेर*। आबेरकि देसिद् जुगेक क़त्रो-
किडुद् पदरु जगे, बेकु-दरि बागु अन्ते
डग्रेयप क़ेक़लुद् लेहारेनिद्। ऐंग मलेरिन्ते
ऐंगर्पेर आबेरिन लूटयेर अन्ते ऐंग पलका-
आवेरिनो अदो उजु डोकुर आबेरिन
क़ेग़प-कमक्र ननकेर तम ननेर अदे जुगेक
उज डोकु एन मेन्त्रिन। १०आबेर लस्क्रेरकि
येहोवाकि मलेरकि विरुदनो सेकि मेनले
डत्रेचार आ लग्किद्, आबेरकि क़क़प
दलयारेकि कूड़ेद् ईदि से। ११येहोवाद्
आबेरि मेचे ऐलच-कोरो मेनेनिद्; आद्
गा क़ेक़लकि गोसाय्यि आनुत्रु गोटेदिन
बड़बलो लेहात्रेनिद्; अन्ते गोट देसिकि
परि-तोकार अंगेमंगे जगेन्ते येहोवानि से
ऐड़वेर।

१२ओ कूस-आवेर, नीम हों ऐंग्कि
तड़वारित पिटुत्रेर। १३अन्ते येहोवाद्
तंग्कि टेटुन गंगा-मोहा बजे ताड़चकिद्

* २:८ मोआब-आवेर अन्ते अम्मोन-आवेर यरदान नदिकि नन बजो यिहुदाकि बेर-अरगो बजो डोकु परि-क़ेपोर मेन्जार। * २:९ जरमार्पेद् १९:२३–२९ पड़लान टुन्डा।

अस्सूर देसिन आडेनिद्, अन्ते आद् नीनेवे सहरेन पन्त्र डड चोव लेहात्रकिद् अमुबलो क़येक क़ेक़ल ननेनिद्। १४आ सहरेनो रुवे गहन्डिद् अन्ते रंगो-रंगि क़व्रो सावज गहन्डिद् कॊडेनिद्; दुन्दोद् अन्ते कुसरुड़िद् अदिकि क़ोट्रपेनो डॊकेनिद्, अन्ते किड़किनो चिरक़ेनिद्। क़ाक़ेद् कोरपोनो ओक्किद् टोरेंग टोरेंग आनेनिद्, सरो मनुकि डेंगाद् गा ओत्रुव्रपे मेनेनिद्। १५एनि से, ऐंगेन अम्बिन आनकि ननेद् इन्द्रद् गोटे मला आञ्य तंग उगलिनो अवडकिद् अपोकारले अन्ते एडुक़नि ओकु सहरेद् ईदि से। ईद् क़व्रो सावजेकि डॊक-जगेद् लेहारकिद् ऐटग़रो मेन्जाद्। अदे कटकेर एकुर गोटेरि डव्रि सबा अवडकेर तमकि मुटिन नुकनेर।

येरुसलेमेकि पापेद् अन्ते चोग़ुव्रेद्

३ उमड़ारु, डग्रेयप अन्ते दुक्रेत्रु येरुसलेम सहरेद् मुन्डग़राद्! २आद् इकेकि सडिक गोट क़ेदवे तेयोमलाद्; आद् सहि ननेकि सिकात्रेन ईन्ज्रोमलाद्। आद् येहोवान आस्रारोमलाद्, आद् तंग गोसाञ्यि बहाक तुक्रोमलाद्। ३आ सहरेनो डॊकु अदिकि कोटवारेर बॊक्रारु कोस गहन्डि चोवेर, अदिकि सबान-आदुर बेलत उरक्किद् माक़ोन्द अमट डड़ोन्द क़ोचले गोटे अम्बामलु उन्डारे गहन्डि चोवेर। ४अदिकि नबिर क़ेन दलयारेत निन्दप सबान पेड़कु लचु मलेर; अदिकि ऐड़वुर पाक आकेन पाकबलो ननेनेर अन्ते गोसाञ्यिकि ऐयनेन सद्रि तुवनेर। ५आ सहरेनो डॊकु येहोवाद् दर्मिद्; आद् डग्रहान कुदोमलाद्; आद् माक़ोनोन्दति तंग्कि आजवित मलेरिन गड़येनिद्, जे आजविबलो मलेह् लजारोति अम्बिह्।

६येहोवाद् अवडिद्, परि-तोकारिन क़ेरमकेन, आबेरकि मेचग मटेद् आडग़रयाद्; आबेरकि सड़केन ओर्तेह् गोटे कटकेह् एकोति पोललोह् आ चोव पन्त्र ननकेन; आबेरकि सहरेन अदेनो नेह् गोटे डॊकोति पोललोह् अन्ते उजलोह् आ चोव ऐटग़रो अम्बग़रयाद्। ७एन ऐंगेनो हि अवडकेन, निंग्कि सोवाद् आड ओंग्रलोद्, अन्ते ऐंग्कि गोट सजाद् निंग मेचे उट्रलोद् अदिक, ऐंग मलेर ऐंगेन ऐलचकेर सहि ननेकि सिकात्रेन ईन्ज्रेर, जे आबेर तमकि चलारेनो डग्रेयोति अदो बीर जार मेन्जार।

८अनि एन टेन्डु चोव चोयिन आ दिनि लग्केर ऐंग पावे एरे डॊका आञ्य येहोवाद् अवडिद्; एन परि-तोकारिन अन्ते राजि गहन्डिन बिरक़्केन आबेरि मेचे ऐंग्कि कटप रॊकेन तुनक़्केन पुदयोति उगलेचकेन; सगले क़ेक़लुद् ऐंग्कि क़ोसु रॊकेत आडुव्रेनिद्। ९आ गरि गोट मलेर येहोवाकि नामिन ऐड़वकेर अन्ते उगलियोन्द मेन्जेकेर अदिन सेवयलेर अदिक, एन आबेरकि बोलिन सप्पा बदलेयेन। १०कूस नदि गहन्डिकि नन बजोन्ते ऐंगेन सुम्ब्रारु चिड़यार्प मलेर ऐंगे सन्देसिन ओन्द्रेर। ११ऐंग्कि विरुदनो उमड़ारकेर कुदकेर आव आव गोट काज लग्केर आ दिनेनो ऐंग मलेर नीम लजारेर मला। एन गा तमकि*

* ३:११ बा: निमकि

दलयार पन्तेनो अपोकारयार आबेरिन निम मजतेन्ते क़ौजेन, अन्ते नीम ऐंग पाक पहाड़ेनो अदो सेकि मैनेर मला। १२एन गा निम मजि पोदक़लो उगलिताव अन्ते ऐतो मलेरिन ऐंगत्रकेन डौकत्रेन; आबेर यैहोवाकि नामिनो आस्रारेर। १३इस्राएलेकि ऐंगर्प मलेर इकेक गोटे डग्रहान कुदेर मला; आबेर पसयेत्रेर मला, बा टगयु सबाद् आबेरकि तोरोन्ते उरक़ेनि मलाद्। आबेर लपकेर एडुक़नि क़न-एग़ेर, अन्ते नेह् गोटे आबेरिन ऐलतत्रेह् मला।

अपोकि चामे

१४ओ सियोनेकि तंग़ादि*, पाड़केर अपोकारले चिरक़ा! ओ यैरुसलेमेकि तंग़ादि*, नीम निमकि गोट उगलित अपोकार लंगारा। १५यैहोवाद् निंग्कि सजा-उकमेन तीरत्रयाद्, निंग्कि राडेरिन ऐड़ात्रयाद्। इस्राएलेकि राजा यैहोवाद् निंग मजि डौकिद्; नीन डुक्रकि कैयेन अदो ऐलचेने मला। १६आ दिनेनो यैरुसलेमेन ईज्य अवडेर: ओ सियोन सहरे, ऐलचोमा, निंग्कि टैटुद् बड़बलो मैन्ज एकोमान्देद्। १७यैहोवा निंग्कि गोसाज्यिद् निंग मजि डौकिद्, आद् बाचात्रोति बड़तानिद्। आद् निंग लग्कि अपोकित अपोकार लंगारेनिद्; आद् तंग्कि मड़ मैनेत निंग्कि उजेन पुन लैहात्रेनिद्*; आद् निंग लग्कि बैडोहि पाड़ले अपोकारेनिद्। १८आद् पर्ब दिनि चोव मैनेनिद्; यैहोवाद् अवडिद्, एन निंग्कि दुकेन क़ौजेन, अन्दे से नीन अदो लजारेनि मला। १९टुन्डा, आ मजकानो एन निंगेन दुक्रेत्रयार आबेर गोटेरिन सजा ननेन; अन्ते एन कौड़ेरिन बाचात्रेन अन्ते चिड़यार्पेरिन तुन्ग़ेन; अन्ते एन आबेर लजारेक अड़सयार आ गोट देसिनो आबेरिक पोग़ोलेन अन्ते सिज्याड़िन चियेन। २०आ मजकानो एन निमेन तुनक़्क़ेन निम अडाक ओन्द्रेन। एन निमकि क़न-सरिहि निमकि ऐड़ग़ुव्रपेरिन किरत्रकेन ओन्द्रेन अदेनो, एन निमे क़ेक़लकि गोट मलेरि मजि सिज्याड़िन अन्ते पोग़ोलेन चियेन आज्य यैहोवाद् अवडिद्।

---

* ३:१४ इस्राएल-आवेर * ३:१४ यैरुसलेम-आवेर * ३:१७ बा: निंगेन असलु ननेनिद्

आगाय

अगरते सबाद्

आगाय नबिकि किताबेद् B.C. ५२० बचेरिनो यॅहोवा बहान्ते आगाय नबि पावे मॅन्द्रप जोक जोका सबा गहन्डिकि तुन्ग़र्पेद्। इस्राएलेर दरयुव्रकेर ओयुव्रयार आटिन्ते किरकेर बरचकेर यॅरुसलेमेनो अड़प बचेरि अमट डोकु मॅन्जार, जे ऍड़व-अडाद् अदो क़ोटुव्रपे मॅन्जाद्। ई किताबेकि सबाद् मलेरकि मूलारिन ऍड़व-अडान नन्दु मेन्जोति लेत-लगारयाद्, अन्ते यॅहोवाद् तनयारेन अन्ते पटयारेन पुन अन्ते पाक लॅहार्प मलेरिन क़दक़ोडयाद्। ई किताबेद् लगबग B.C. ५२० बचेरिनो कुरकुव्रयाद् आनुव्रिद्।

इन्द इन्द्रद्

ऍड़व-अडान नन्दु मेन्जोति उकमेद् *१:१–१५*
पटयारेकि अन्ते आस्रारेकि सबाद् *२:१–२३*

ऍड़व-अडान नन्दु मेन्जोति उकमेद्

१ दरियुस राजाह् राज ननयाह् अदिकि दूसरा बचेरिकि चटमा मॅहनाकि पॅहला दिनेनो यॅहोवाकि सबाद् आगाय नामि नबि पावे मॅन्जाद्। आद् सॅयतियेलेकि तंग़ाद जॅरुब्बाबेल नामि यिहुदा राज्यकि सरदारेक अन्ते योतसदाकेकि तंग़ाद योसूवा नामि बॅडो ऍड़वु-मजयेक मॅन्द्रयाद्। २लस्क्रेरकि यॅहोवाद् ईञ्य आगायेन अवडिद्: ईव ईव मलेर यॅहोवाकि अडान नन्दु मेन्जोति सहि पहराद् अड़सोग़िद् आननेर। ३अनि यॅहोवाकि सबाद् आगाय नबि पावे मलेरिन ईञ्य मॅन्द्रयाद्: ४ऍंग्कि ई अडाद् क़ोट्रपे ओकिद् अनि नीम निमकि कोवेड़ि अटप अडानो डॉकु पहराद् ईदि से यान्? ५अनेके लस्क्रेरकि यॅहोवाद् इन्देकिद् अवडिद्: निमे मॅन्ज एकिद् अदे उगलेचकेर टुन्डा। ६नीम गड़हि चागकेर, जे जोकाहि क़ोजकेर डॉकनेर; नीन लपनेर, जे नीम अदेत इकोन्नो गोटे उड़ोमलेकेर; नीम ऑननेर, जे नीम अदिकि निन्दपेन क़क़ोमलेकेर। नीम

लुगान अतनेर-चुयनेर, जे निमेनो इकेक गोटे पन्येद् कमि मेनोमलाद्, निमेनो बेरनिन क़क़िह् आह् अदे ईसग़ार्प जोलानो बिच्रु चोव कमयिह्। ७लस्क्रेरकि येहोवाद् इन्देकेहि से अवडिद्: निमे मेन्ज एकिद् अदे उगलेचकेर टुन्डा। ८नीम पहाड़ेक अरगकेर मने क़ोतेकेर ओन्द्रा अन्ते अडान नन्दु मेन्जा; अन्दे से एन अदेनो अपोकारलेन अन्ते सिञ्याड़िन क़क़लेन आञ्य येहोवाद् अवडिद्।

९नीम गड़हि क़क़लेम आञ्य आस्रारकेर, जे टुन्डा, जोकाहि क़ोजकेर; नीम अदे अडाक ओन्द्रकेर अदे एन ऊरकेन। एन इन्द्रिक अन्देकेन कुदकेन? इकनिकि ऐंग्कि अडाद् क़ोट्रपे ओकनो नीम गोटेरि अंगेमंगे अडाकि काजेनो बीर मेन्जेकेर डोकनेर आञ्य लस्क्रेरकि येहोवाद् अवडिद्। १०आ लग्किदि से निम मेचे बेहु मेरग़ेन्ते सित्रिद् पोयोति, अन्ते क़ेक़लुद् तंग्कि दनान क़न्जोति अम्बिद्। ११अन्ते एन क़ेक़ल मेचे, पहाड़ मेचे, दना मेचे, पुन अंगूर-रस मेचे, इसग़ानु मेचे, केतेद् पदत्रिद् आ गोटेदि मेचे, मलेरि मेचे, जानवरेरि मेचे अन्ते निमकि टेटु बागु गोट काज मेचे अकालेन अड़सत्रकेन।

मलेर येहोवाकि उकमेन मानयनेर

१२अन्ते सेयतियेलेकि तंग़ाद जेरुब्बा-बेले, योतसदाकेकि तंग़ाद योसूवा नामि बेडो ऐड़वु मजयेह् अन्ते इस्राएलेकि गोट ऐंगर्पेर* येहोवा तमकि गोसाञ्यिकि सबान मानचार अन्ते आगाय नबिकि सबाक क़ेदवे तेयार, इकनिकि येहोवा आबेरकि गोसाञ्यिद् अहिन तेयाद्। अन्ते मलेर येहोवान ऐलचयार। १३अनि येहोवाकि चाक्रियाह् आगाय येहोवाकि सबान मेन्त्रयाह्, एन निम संगाल डोकिन आञ्य येहोवाद् अवडिद्। १४अन्ते येहोवाद् सेयतियेलेकि तंग़ाद जेरुब्बाबेल नामि यिहुदाकि सरदारेकि परानिन, योतसदाकेकि तंग़ाद योसूवा नामि बेडो ऐड़वु मजयेकि परानिन, अन्ते ऐंगर्प गोटेरिकि परानिन हों पड़गयाद्। अन्ते आबेर बरचकेर लस्क्रेरकि येहोवा तमकि गोसाञ्यिकि अडानो काजेन कुदयार। १५दरयु राजाकि राज ननेकि दूसरा बचेरिकि चटमा मेहनाकि कोड़योन्द चवता दिने ईद् मेन्जाद्।

पुन ऐड़व-अडाकि सिञ्याड़िद्

२ सतमा मेहनाकि कोड़योन्द पेहला दिने येहोवाकि सबाद् आगाय नबि पावे नन्दु मेन्द्रयाद्। २आद् आगायेन अवडयाद्, नीन सेयतियेलेकि तंग़ाद जेरुब्बाबेल नामि यिहुदाकि सरदारेकि परानिन, योतसदाकेकि तंग़ाद योसूवा नामि बेडो ऐड़वु मजयेकि परानिन, अन्ते ऐंगर्परिन अनेके ईञ्य अवडा: ३ई अडाकि अगदति सिञ्याड़िन टुन्डुरिन्ते नेह् गोटे निम मजि अदो डोकिह् आन्? अनेके ईद् इकनाञ्य निमे एत्रिद्? ईद् निमकि क़ननो इन्द्रद् गोटे मला आञ्य एत्रोमलाद् अन्दे यान्? ४अन्ते गोटे ओ जेरुब्बाबेले,

*१:१२ बा: बाबिनोनेक दरयुव्रकेर ओयुव्रयार आबेरिन्ते किरकेर बरचार आबेर

अनेके मैना, आञ्य यैहोवाद् अवडिद्; ओ योतसदाकेकि तंग़ाद योसूवा नामि बैडो ऐड़वु-मजये, नीन बड़य मैना; ओ देसिकि गोट मलेर, बड़य मैना, अन्ते काजेन कुदा डोका आञ्य यैहोवाद् अवडिद्। लस्क्रेरकि यैहोवाद् अवडिद्, एन निम संगाल डोकिन। ५नीम मिस्र देसिन्ते उरक़्क़ेर अदेनो एन निमेन क़दक़ोडकेन आ सबा चोव ऐंग्कि परानिद् हों निम मजि असग़रकिद् डोकिद्; आ लग्केर ऐलचोमा।

६लस्क्रेरकि यैहोवाद् गा ईञ्य अवडिद्: एन कनि-कोञ्येनो अदो केपोन्द मैरग़ेन, क़ेक़ले, समुद्रेन, अन्ते क़यकेन नुकेन। ७एन गोट मल-तोकारिन नुकेन, अन्ते गोटे मल-तोकारकि मड़ बागु बीतेद् हों ईटिक अड़सेनिद्, अन्ते एन ई ऐड़व-अडान सिञ्याड़ित निन्देन आञ्य लस्क्रेरकि यैहोवाद् अवडिद्। ८रुपाद् ऐंग्किद्, अन्ते सोनाद् ऐंग्किद् आञ्य लस्क्रेरकि यैहोवाद् अवडिद्। ९अगदति ऐड़व-अडाकि सिञ्याड़िन्ते ई क़ौक़ति ऐड़व-अडाकि सिञ्याड़िद् कटप बैडोद् आञ्य लस्क्रेरकि यैहोवाद् अवडिद्। एन ई जगेनो पटयरेन चियेन आञ्य लस्क्रेरकि यैहोवाद् अवडिद्।

नबिह् ऐड़वुरि गुनि सबा कता मेनेद्

१०दरयु राजाकि राज ननेकि दूसरा बचेरिकि नवमा मैहनाकि कौड़योन्द चवता दिने आगाय नबि पावे यैहोवाकि सबाद् मैन्द्रयाद्। ११लस्क्रेरकि यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्, ऐयनेद् इदि पन्तेनो इन्द्रे अवडिद् अदे ऐड़वुरिन मैना: १२इकेह् गोटे तंग्कि अंगाकि क़ौरनो गोसाञ्यिक चियप पाक माके क़ेन्दकेह् ओयनो तंग्कि अंगाकि क़ौरुद् इन्द्र-बैडि पिटान, जागुन, अंगूर-रसेन, इसग़ने, बा नन इन्द्र बाड़ि लप-आकेन कपिद् तानि, आव आव कपप आकेद् हों गोसाञ्यिक चियप पाक आकेद् लैहारिद् आन्? आनको ऐड़वुर अवडेकिरत्रयार, लैहारोमलाद्। १३अनि आगाय नन्दु मैन्जाह्, कैयप गन्डिन कपकेह् डग्रेयप इकेह् गोटे ईव ईव लप-आकेनो इन्द्र-बैडिन कपनो आद् हों डग्रेयप मैनेनिद् आन्? आनको ऐड़वुर अवडेकिरत्रयार, ओंओं, डग्रेयप मैनेनिद्। १४अनि आगाय अवडयाह्, आ चोवहि ई मलेर अन्ते ई मल-तोकार हों ऐंग क़न-सरि डोकनेर आञ्य यैहोवाद् अवडिद्। आबेरकि टैटुकि कुदप गोट काजेद् आ चोवहि बैहिद्; आबेर ऐड़व-पिन्डानो कीदनेर आ गोटेदि डग्रेयपेद्।

यैहोवाद् आसिक ननोति क़दक़ोडिद्

१५यैहोवाद् अवडिद्, इनोरिन्ते इन्द्रे मैनेनिद् अदे अनेके उगलेचकेर टुन्डा। यैहोवाकि ऐड़व-अडानो पाड़ोन्द चाच मैचे नन चाचेद् कीदुब्रयाद् अदि अगदु नीम इकनान डोक्केर? १६इकेह् गोटे कौड़योन्द ऐपो* अनोन्द दनातानि

*२:१६ लगबग २०० किलोग्राम अनोन्देद्

चालिक बरचकेह् टुन्डनो दस ऐपो* अनोन्द दना दूरेहि बेंह्याद्; इकेह् गोटे अड़ाय कौड़ि कलसाकि अंगूर-रसेन मुलग़ोति बरचकेह् टुन्डनो कौड़योन्द कलसाकि अंगूर-रसेद् दूरेहि बेंह्याद्। १७एन निमेन अन्ते निमकि गोट काजेन क़ड़क़रो नीडुतानि ताकेत, बिसतानि सित्रित, अन्ते अलित बजकेन, अन्ते गोटे नीम ऐंग बहाक गुमेनारलेकेर; १८इनोरतेन्ते उगलिन बिंह्रकेर उगलेया, ई नवमा मेंहनाकि कौड़योन्द नवमा दिनेनो हि येंहोवाकि ऐड़व-अडाकि मूलिद् इदुंब्रयाद् आ दिनेन्ते इन्द्रद् मेंनेनिद् अदे अमट उगलिन बिंह्रकेर उगलेया १९चालिनो अदो बिहेनि-दनाद् बेंहिद् आन्? इनोरि अमट डुम्बेरि मनुद्, अनारे मनुद् अन्ते जलपाय मनुद् अदो क़न्जिद् अन्दे यान्? जे एन निमेन इनोरिन्ते आसिक ननेन।

सेंरुब्बाबेलेक क़दक़ोडेद्

२०आ दिनेहि, मेंहनाकि कौड़योन्द चवता दिने, येंहोवाकि सबाद् दूसरा केप अगायाक मेंन्द्रयाद्: २१नीन यिहुदाकि सरदारे जेंरुब्बाबेलेन ईञ्य अवडा, एन मेंरग़ेन अन्ते क़ेक़ले नुकोति ननिन। २२अन्ते एन राजि गहन्डिकि राज-कन्डोन उलटेंत्रोति अन्ते परि-तोकारकि राजि गहन्डिकि बड़ेन आडेन। एन लड़ायि-गोड़ो गाड़िन अन्ते आव आवेन चलात्रुरिन उलटेंत्रेन, गोड़ो गहन्डिद् अन्ते आव आवनो अरगकेर एकुर हों अंगेमंगे बायेरकि तड़वारित पिटुंब्र नक़ेर। २३लस्क्रेरकि येंहोवाद् अवडिद्, ओ सेंलतीएलेकि तंग़ाद जेंरुब्बाबेल नामि ऐंग कमक्रे, एन आ दिने निंगेन ओचेकेन राज ननोति मोहर-अंगटि चोव ननेन आञ्य येंहोवाद् अवडिद्; एन गा निंगेन आदकेन आञ्य लस्क्रेरकि येंहोवाद् अवडिद्।

---

*२:१६ लगबग १०० किलोग्राम अनोन्देद्

ज़कर्या

अगरते सबाद्

ई ज़कर्याकि किताबेनो एन्डिस ओत क़ाड़ग़र्पेद् बॅहिद्:

१–८ मूलि गहन्डिनो ज़कर्या नबिह् B.C. ५२० बचेरिन्ते ५१८ बचेरिनो रंगो-रंगि पहरानो मॅन्त्रयाह् आव आव बाड़ि सबा गहन्डिद् बॅहिद्। ईव ईवेद् गड़हि एत्रपे गहन्डिद्, अन्ते यॅरुसलेमेन नन्दु किरत्र पन्तेनो, ऍड़व-अडान नन्दु मेन्ज पन्तेनो, गोसाञ्यि मलेर सप्पा मॅन पन्तेनो अन्ते बरोति बॅझ्याद् आ मसिकि अमले पन्तेनो सबा गहन्डिद् बॅहिद्।

९–१४ मूलि गहन्डिनो आस्रार्प मसि अन्ते आक्रि सबा-आद पन्तेनो मॅन्त्रप सबा गहन्डिकि तुन्ग़र्पेद् बॅहिद्।

ई किताबेद् लगबग B.C. ५२० बचेरिनो कुरकुत्रयाद् आनुत्रिद्।

इन्द इन्द्रद्

चिलोति अन्ते आस्रारोति मॅन्त्रप सबा गहन्डिद् ..... *१:१—८:२३*
इस्राएलेकि चारा-कूटि डॉकुरकि सबान-आदेद् *९:१–८*
क़ॉक़ति दिनेकि तनयारेद् अन्ते पटयारेद् ..... *८:९—१४:२१*

इस्राएलेरिन गुमेनारोति गोसाञ्यिद् बीकिद्

१ दरियुसे* राजाकि राज ननेकि दूसरा बचेरि अटमा मॅहनानो इद्दोकि तंग़ाद बॅरेक्याहेकि तंग़ादे ज़कर्या नबिक मॅन्त्रप यॅहोवाकि सबाद्: २यॅहोवाद् निमकि बॅडवोरिन गाड़े रॉकारयाद्। ३अनि नीन आबेरिन ईञ्य अवडा: लस्क्रेरकि यॅहोवाद् अवडिद्, ऍंग बहाक किरकेर बरा, अन्दे से एन निम बहाक किरकेन बरेन आनिद् लस्क्रेरकि यॅहोवाद्। ४निमकि बॅडवोरि

---

* १:१ पॅरसिया देसिकि ई बॅडो राजाकि नामिद् पॅरसियाकि सबानो दारा मॅन्जाद्।

चोव मैनोमा; अगदति नबिर आबेरिन ईञ्य मैन्त्रयार: निमकि डग्रहा पावुन्ते अन्ते डग्रहा काजेन्ते तीरा आनिद् लस्क्रेरकि यैहोवाद्; जे आबेर ऐंग्कि सबान मैनलार बा क़ैदवे तैयलार आञ्य यैहोवाद् मैन्त्रिद्। ५निमकि बैडवोर अनेके इकानो डोकनेर? अन्ते नबिर जुगेक उज डोकनेर अन्दे यान्? ६जे एन ऐंग कमक्रेर नबिरिन उकम ननकेन आव आव सबाद् अन्ते ऐयनेद् निमकि बैडवोरिन सजा ननलाद् अन्दे यान्? अनि आबेर गुमेनारकेर अवडयार, लस्क्रेरकि यैहोवाद् ऐमकि पावु अन्ते काज चोव ऐमेन गड़योति उगलेचकिद् अन्देकिदि से कुदयाद्।

पैहला एत्रपेद् – गोड़ो पन्तेकिद्

७दरियुसे राजाकि राज ननेकि दूसरा बचेरि ऐगारमा मैहना सेबातेकि कोड़योन्द चवता दिने इद्दोकि तंग़ाद बैरेक्याहेकि तंग़ादे ज़क्रिया नबिन मैन्त्रप यैहोवाकि सबाद्; ज़क्रिया अवडयाह्:: ८एन माक़े क़ैसलो गोड़ोनो ओके अड़सयाह् आ ओर्त मलेन टुन्डकेन! आह् दोंनिनो बैहु मैहन्दि-किडु गहन्डि मजि इलु मैन्जाह्; अहिकि क़ोक़बजो क़ैसलो, गटार्प रंगतानि अन्ते जिन्प्रो गोड़ो गहन्डिद् डोकयाद्। ९अनि एन अवडकेन, ओ यैहोवाद्, ईव ईव गोड़ो गहन्डिनो ओकुर नेरेर? ऐंग गुनि पैड़क़ाह् आ पिरिस्ताह् ऐंगेन अवडेकिरत्रयाह्, ईबेर नेरेर अदे एन निंगेन एदेन। १०अनि मैहन्दि-किडु गहन्डि मजि इलु मैन्जाह् आ मलेह् अवडेकिरत्रयाह्, ईबेर सगले क़ैक़लनो चर्च कुदले जांच ननोति यैहोवात तैयुव्रपेद्। ११अनि आबेर मैहन्दि-किडु गहन्डि मजि इलु मैन्जाह् आ पिरिस्तान मैन्त्रयार, एम सगले क़ैक़ले चर्च कुदकेम टुन्डकेम; टुन्डा, सगले क़ैक़लुद् पटयारले बैहिद् अदे अन्डेकेम। १२आनको यैहोवाकि पिरिस्ताह् मैन्जाह्, ओ लस्क्रेरकि यैहोवा, नीन इकोन्दि अमट यैरुसलेमेन अन्ते यिहुदाकि सहरेन हों चेंग़जाबलो डोकनि? नीन गा ई तीन कोड़ि दस बचेरि अमट आव आवेन रोकारकि डोकनि।

१३अनि यैहोवाद् ऐंग गुनि पैड़क़ाह् आ पिरिस्तान दैयातानि अन्ते पटयेत्रु सबान अवडयाद्। १४अनि ऐंग पैड़क़ाह् आ पिरिस्ताह् ऐंगेन अवडयाह्, ई सबान मैन्त्रा: लस्क्रेरकि यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्, एन यैरुसलेम अन्ते सियोन लग्केन गड़हि आकड़ारताव मैन्जेकेन डोकिन। १५अन्ते एन एडुक़नि उज डोकु परि-तोकारिन गड़ गाड़े रोकारिन; एन गा जोकाहि ऐंग मलेरिन रोकारकेन, जे आबेर कटत्रकेर ऐंग मलेरिक तमकि डग्रहान बडात्रयार। १६आ लग्केन एन चेंग़जले यैरुसलेमेक किरकेन बरिन आञ्य यैहोवाद् अवडिद्; आटिनो ऐंग्कि अडाद् मेन्जुव्रेनिद्, अन्ते यैरुसलेम मैचे क़ोयु-गटाद् ताड़युव्रेनिद् आञ्य लस्क्रेरकि यैहोवाद् मैन्त्रिद्। १७अदो सबान मैन्त्रा: लस्क्रेरकि यैहोवाद् ईञ्य अवडिद्, ऐंग्कि सहर गहन्डिद् नन्दु तनयारेत निन्देकिद् तुन्दग़ारेनिद्; यैहोवाद् सियोनेन नन्दु पटयेत्रेनिद् अन्ते यैरुसलेमेन नन्दु आदेनिद्।

दूसरा एत्रपेद्

१८एन क़ने पैतेकेन टुन्डकेन अदेनो, टुन्डा, चारेन्डा मरगे टुन्डकेन। १९एन ऐंग

गुनि पॅड़क़ाह् आ पिरिस्तान मॅन्जेकेन, ईव ईवेद् इन्द्रद्? आनको आह् ऍंगेन अवडेकिरत्रयाह्, ईव ईव मरगुदि से यिहुदान, इस्राएलेन, अन्ते यॅरुसलेमेन चिड़यात्रयाद्। २०आ पहरा यॅहोवाद् चारजॅन कमारेरिन ऍंगे एदयाद्। २१एन मॅन्जेकेन, ईबेर इन्द्रे कुदोति बरनेर? आनको आ पिरिस्ताह् अवडेकिरत्रयाह्, नेह् गोटे तंग्कि कुके मेमेत्रोति पारयलोह् अदिक, यिहुदान चिड़यात्रप मरगुद् ईव ईवेदि से; जे यिहुदा देसिन चिड़यात्रोति मरगे मेमेत्रयार आ परि-तोकारकि मरगे तुड़ग़ोति अन्ते आबेरिन ऍलतत्रोति हों ईव ईव कमारेर अड़सयार।

तीसरा एत्रपेद्

२ एन ऍंग्कि क़ने पॅतेकेन टुन्डकेन अदेनो, टुन्ड, तंग्कि टॅटुनो क़ोयु-गटान क़ेन्दु ओर्त मलेन टुन्डकेन। २एन अहिन, नीन इकेनो एके डॉकने? आञ्य मॅन्जेकेन। आनको आह् ऍंगेन अवडेकिरत्रयाह्, यॅरुसलेमेन क़ोजकेन अदिकि डम्बेद् अन्ते दिगाड़िद् एनोन्देद् अदे टुन्डोति एकिन। ३ऍंग गुनि पॅड़क़ाह् आ पिरिस्ताह् उरक़नो नन पिरिस्ताह् अहिन जिमोति अगवारकेह् बरचाह्; ४अन्ते अहिन अवडयाह्, बोंग़ा अन्ते आ दंगड़ियान अवडा: यॅरुसलेमेनो अदानिबलो मल गॉन्जेद् अन्ते गड़ गाड़े जानवरेद् डॉकनेर आ लग्किद् आ सहरेद् दॅवालिबलो मॅनु क़ॅपु चोव मॅनेनिद्। ५इकनिकि एनि से अदि चारा-कूटि चिच-दॅवालि मॅनेन, अन्ते अदेनो बिडये मॅनेन आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्।

ओयुब्रुरिन किरोति केवेजारेद्

६यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्, चोया, चोया, गंगा-मोहा देसिन्ते बोंग़ा। एन गा मॅरग़ेकि चारा-कूटिकि ताके चोव चिड़यात्रकेन आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्। ७ओ बाबुलोनेनो अदिकि मलेरि गुनि डॉकु सियोने, बोंग़ एक्के बाचारा। ८लस्क्रेरकि यॅहोवाद् गा ईञ्य अवडिद्: ऍंगेन तंग्कि बिडय लग्कि निमेन लूटचार आ परि-तोकारि बहाक तॅयाद्; उगजोहि निमेन कपुह् ऍंग्कि* क़नुकि तिकले कपिह्। ९टुन्डा, अनेके आबेरि मॅचे ऍंग्कि टॅटुन चोयत्रोति ननिन, अन्ते आबेर तमकि क़ेग़प-कमक्रेरि लग्केरि से लूटयप लॅहारेर, अन्दे से नीम ऍंगेन लस्क्रेरकि यॅहोवादि से तॅयाद् अदे आग़ेर। १०ओ सियोनेकि मलेर, पाड़केर अपोकार लंगारा, टुन्डा, एन गा बरचकेन निंग मजि बसयेन आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्।

११आ बिरग़ार दिनेनो गाड़े परि-तोकार तामि यॅहोवा गुनि बिरग़ारेर, अन्ते आबेर ऍंग्कि मलेर मॅनेर; अन्ते एन हों निम मजि बसयेन; नीम हों लस्क्रेरकि यॅहोवादि से ऍंगेन निम बहाक तॅयाद् अदे आग़ेर। १२यॅहोवाद् यिहुदान पाक देसिनो तंग्कि बक्रा चोव तंग ननेनिद्, अन्ते यॅरुसलेमेन नन्दु आदेनिद्। १३ओ गोट मलेर, यॅहोवा अगदु असलु डॉका; इकनिकि आद् तंग्कि पाक-जगेन्ते चोचाद्।

* २:८ इब्रानिनो: तंग्कि

चवता एत्रपेद्: बॆडो ऎड़वु-मजये योसूवा अन्ते सॆयतानेह्

३ अदि क़ौक़ यॆहोवाद् बॆडो ऎड़वु-मजयेह् योसूवान ऎंगे एदयाद्; आह् यॆहोवाकि पिरिस्ता अगदु इलु मॆन्जाह्, अन्ते अहिन टेन्डोति अहिकि तिना बजे सॆयतानेह् इलु मॆन्जाह्। २यॆहोवाद्* सॆयतानेन अवडयाद्, ओ सॆयताने, निंगेन यॆहोवाद् दापयान्देद्! यॆरुसलेमेन आदप यॆहोवाद् निंगेन दापयान्देद्! ईह् चिचुन्ते ओत्रप मुन्ड्रो चोवे मलाह् अन्दे यान्? ३योसूवा तो गोजनहा डबान अतपे मॆन्जेकेह् पिरिस्ता अगदु इजे डोकयाह्। ४पिरिस्ताह् तंग अगदु इजे डॊकुरिन अवडयाह्, इहिकि अतप गोजनहा डबान इचके तुवा। अदि क़ौक़ आद् योसूवान अवडयाद्, टुन्डा, एन निंग्कि डग्रहा काजेन निंगेन्ते ओत्रकेन, अन्ते एन निंगेन सिञ्याड़ डबान अतत्रेन। ५अन्ते एन अवडकेन*, सप्पा पागेन अहिकि कुकनो अतत्रा। अनि आबेर अहिकि कुकनो सप्पा पागेन अतत्रयार अन्ते ऎड़वु-डबान हों अतत्रयार। यॆहोवाकि पिरिस्ताह् आटिनोहि इजे डोकयाह्।

६यॆहोवाकि पिरिस्ताह् योसूवान बज्रारकेह् अवडयाह्, ७लस्क्रेरकि यॆहोवाद् अवडिद्, नीन ऎंग्कि पावुनो चलारके ऎंग्कि नियमेन मानचके बरने तानि, नीन ऎंग अडान राज ननेने अन्ते ऎंग्कि पीडा गहन्डिन टुन्ड-एरु मॆनेने; अन्ते एन ईटिनो इलु पिरिस्तारि मजि कोर-उरक़ अकेन निंगे चियेन। ८ओ बॆडो ऎड़वु-मजये योसूवा, मॆना, निंग अगदु ओकु निंग्कि संगालेर हों मॆनान्देर; आबेर गा मैनोति बॆहिद् आव आवेकि लॆडा चोवेर; टुन्डा, एन डंहड़ि आनुब्रु ऎंग कमक्रेन ओन्द्रोति ननिन। ९योसूवा अगदु एन कीदकेन आ चाचेन टुन्डा; आ पाड़ोन्दि चाचेनो सतेन्डा क़नुद् ओजपेद्; आ चाचेनो एन मोहरेकि कुर्कपेन अरक़्केन कुरकेन, अन्ते एन ई देसिकि डग्रहा काजेन तीरत्रेन आञ्य लस्क्रेरकि यॆहोवाद् मॆन्त्रिद्। १०आ दिनेनो नीम गोटेरि अंगेमंगे अंगूर क़न्हु क़ोलग़ारिक अन्ते अन्जिर मनु क़ोलग़ारिक निनयार नक़ेर।

चिराकि-कुटिद् अन्ते जलपाय मनुद्

४ ऎंग गुनि पॆड़क़ाह् आ पिरिस्ताह् नन्दु बरचकेह् क़न्दरुन ऎज चोव ऎंगेन ऎजाह्। २अन्ते आह् ऎंगेन मॆन्जाह्, नीन इन्द्रे टुन्डने? आनको एन अवडेकिरत्रकेन, सालमे सोनात मेन्जप चिराकि-कुटिन टुन्डिन, अदिकि क़ौरुनो पाड़ोन्द कटोरि बॆहिद्, आ कटोरि मॆचे सतेन्डा चिराकिद् बॆहिद्, आ एन्डोन्दोन्द चिराकिकि क़ौरुनो सतेन्डा नालिद् बॆहिद्। ३आ चिराकि-कुटि अटगि मनिस जलपाय मनु, कटोरिकि तिना बजे मनोन्द मनुद् अन्ते कटोरिकि लॆट्रा बजे मनोन्द मनुद् इलिद्। ४अन्ते एन ऎंग गुनि पॆड़क़ाह् आ

* ३:२ बा: यॆहोवाकि पिरिस्ताह्; यहुदाकि किताबेकि नवमा पड़लान टुन्डा।
* ३:५ बा: आह् अवडयाह्,

पिरिस्तान मॆन्जेकेन, ओ ऍंग मूला, ईव ईवेद् इन्द्रद्? ५आनको ऍंग गुनि पॆड़क़ाह् आ पिरिस्ताह् अवडेकिरत्रयाह्, ईव ईवेद् इन्द्रद् अदे नीन आग़ोमलेके यान्? एन ओ मूला, आग़ोमलेकेन आनकेन।

गोसाञ्यिद् जॆरुब्बाबेलेन क़दक़ोडिद्

६आह् ऍंगेन अवडयाह्, ईदि से जॆरुब्बाबेलेन अवडोति यॆहोवाकि सबाद्: बड़ेत मला, कटप बड़ये हों मला, जे ऍंग्कि परानित मॆनेनिद् आञ्य लस्क्रेरकि यॆहोवाद् अवडिद्। ७ओ गाड़े बॆडो पहाड़े, नीन इकुद्? जॆरुब्बाबेल अगदु नीन बहयार लॆहारेनि; अन्ते आहि से मूलि-चाचेन ओन्द्रेह्; अनि चॆंग़जेद्*! अदिक चॆंग़जेद्! आञ्य मलेर चिरक़ेर। ८यॆहोवाकि सबाद् ऍंगे नन्दु मॆन्द्रयाद्: ९जॆरुब्बाबेलेकि टॆटुदि से ई अडाकि मूलिन इलदयाद्; अहिकि टॆटुदि से इदे ई काजेन कुद पूरात्रेनिद्, अन्दे से लस्क्रेरकि यॆहोवादि से ऍंगेन निम बहाक तॆयाद् अदे आग़ेर। १०नेद् काजेद् बीन्डग़ारयाद् आ दिनेन पोद्रेयिद्? मलेर जॆरुब्बाबेलेकि टॆटुनो बॆहु चोयत्र-मेरे टुन्डेर अदेनो आबेर अपोकारेर।

आव आव सतेन्डा चिराकिद् सगले क़ेक़ले चर्च टुन्डु यॆहोवाकि क़नुद्। ११अदि क़ॊक़ एन अहिन मॆन्जेकेन, चिराकि-कुटिकि तिना बजे अन्ते लॆट्रा बजे इलु मनिस जलपाय मनुद् इन्द्रद्? १२एन दूसरा केप अहिन मॆन्जेकेन, सोनातानि इसग़ने पुदयोति कीदप आ एन्डिस सोनाकि नालिकि अटगि बॆहु मनिस जलपाय मन डंहड़िद् इन्द्रद्? १३आह् ऍंगेन अवडेकिरत्रयाह्, ईव ईवेद् इन्द्रद् अदे नीन आग़ोमलेके यान्? एन ओ मूला, आग़ोमलेकेन आनकेन। १४आनको आह् अवडयाह्, ईव ईवेद् सगले क़ेक़लकि गोसाञ्यि अगदु इलु इव्र मालयुवपेर।

चटमा एत्रपेद्: उडयारु चमेकि कुड़गप-किताबेद्

५ एन नन्दु क़ने पॆतेकेन टुन्डकेन अदेनो, पाड़ोन्द उड़यारु चमेकि कुड़गप-किताबेन टुन्डकेन। २पिरिस्ताह् ऍंगेन मॆन्जाह्, नीन इन्द्रे टुन्डने? आनको एन अवडेकिरत्रकेन, एन पाड़ोन्द उड़यारु चमेकि कुड़गप-किताबेन टुन्डिन; अदिकि दिगाड़िद् कॊड़योन्द मुकिद् अन्ते अदिकि डम्बेद् दस मुकिद्। ३अन्ते आह् ऍंगेन अवडयाह्, ईदि से सगले क़ेक़ल मॆचे उटरु सरापेयेद्; अगरते बजेनो कुर्कप सबा चोव क़लु गोटेरि गा क़ॊजुव्रेर, अन्ते नन बजेनो कुर्कप सबा चोव जांहो क़दक़ोडु गोटेरि क़ॊजुव्रेर। ४लस्क्रेरकि यॆहोवाद् मॆन्त्रिद्, एन आ सरापेयेन तॆयिन, अन्ते आद् क़लवेरकि अडाक कोरेनिद्, अन्ते ऍंग्कि नामिन जांहो पॆतेकेर क़दक़ोडनेर आबेरकि अडाक हों कोरेनिद्; अन्ते आ अडानोहि बॆचेकिद् आ अडान अदिकि कन्कु अन्ते चाचे मादि आडेनिद्।

---

*४:७ बा: मीन्जोद्

सतमा एत्रपेद्: पाड़ोन्द डलानो ओर्त पेलिद्

५ अदि क़ोक़ ऍंग गुनि पॅड़क़ाह् आ पिरिस्ताह् उरक़्केह् बरचाह् अन्ते ऍंगेन अवडयाह्, निंग्कि क़ने पॅतेके आटिन्ते बरिद् आद् इन्द्रद् अदे टुन्डा। ६ एन मॅन्जेकेन, आद् इन्द्रद्? आनको आह् ईद् उरक़ु क़ोयपो-डलाद् आनयाह्। अन्ते आह् अदो अवडयाह्, ईदि से सगले क़ेक़लनो अगारु आबेरकि पापेद्*। ७ टुन्डा, आ डलाकि सीसाकेकि मेन्जप उटपोद् चोयत्रुब्रयाद्; अन्ते आ क़ोयपो-डलान्ते ओर्ति पेलिद् ओकु मॅन्जाद् ८ पिरिस्ताह् ईदि से आ डग्रहाद् आनकेह् अदिन आ क़ोयपो-डला उले क़ॅरकेह् आ क़ोयपो-डलाकि तोरोनो आ सीसाकेकि उटपोत उटयाह्। ९ एन नन्दु क़ने पॅतेकेन टुन्डकेन अदेनो, टुन्डा, एन उरक़ु इब्र पेलेरिन टुन्डकेन। आबेरिक राज-हंसेकि पकड़ा देने पकड़ाद् बॅच्चाद्; आबेरकि पकड़ानो ताकेद् बॅच्चाद्; आबेर आ क़ोयपो-डलान क़ेक़ल अन्ते मॅरग़ मजि चोयत्रकेर एकयार।

१० एन ऍंग गुनि पॅड़क़ाह् आ पिरिस्तान मॅन्जेकेन, ईबेर आ क़ोयपो-डलान इकानो ओयनेर? ११ आनको आह् ऍंगेन अवडेकिरत्रयाह्, सिनार* देसिनो अहि लग्केर पाड़ोन्द अडान मेन्जोति अदे ओयनेर। आद् ओरयारनो आबेर आ क़ोयपो-डलान अदिकि कन्डोनो इलदेर।

अटमा एत्रपेद्: चारेन्डा गोड़ो-गाड़िद्

६ एन नन्दु क़ने पॅतेकेन टुन्डकेन अदेनो, एन चारेन्डा गोड़ो-गाड़िद् डड़िस पहाड़ मजतेन्ते उरक़्कि बरनो टुन्डकेन; आव आव पहाड़ेद् गा पितेलिकिद् मॅन्जाद्। २ अगरते गोड़ो-गाड़िनो क़ेसो गोड़ोद् डोकयाद्, दूसरा गोड़ो-गाड़िनो मड़ग़रो गोड़ोद् डोकयाद्, ३ तीसरा गोड़ो-गाड़िनो जिन्प्रो गोड़ोद् डोकयाद्, अन्ते चवता गोड़ो-गाड़िनो टडा-टडातानि बड़य गोड़ोद् डोकयाद्। ४ अनि एन ऍंग गुनि पॅड़क़ाह् आ पिरिस्तान मॅन्जेकेन, ओ ऍंग मूला, ईव ईवेद् इन्द्रद्? ५ आनको आ पिरिस्ताह् ऍंगेन अवडेकिरत्रयाह्, ईव ईवेद् सगले क़ेक़लकि प्रबु अगदु इजेकिद् उरक़ु चारेन्डा मॅरग़तानि ताकेद्*।

६ मड़ग़रो गोड़ो गहन्डिन लगात्रप गोड़ो-गाड़िद् गंगा-मोहा देस बजो एकिद्, जिन्प्रो गोड़ो गहन्डिन लगात्रप गोड़ो-गाड़िद् बेर-उट्रो देस बजो एकिद्*, अन्ते टडा-टडातानि बड़य गोड़ो गहन्डिन लगात्रप गोड़ो-गाड़िद् पर्त-मोहा देस बजो एकिद्। ७ टडा-टडातानि बड़य गोड़ो गहन्डिद् उरक़्किद् क़ेक़ले चर्च कुदले जांच ननोति ओरयार्पे मॅन्जाद्; अन्ते पिरिस्ताह् एक्केर क़ेक़ले चर्च कुदले जांच नना आनयाह्; अन्देकिद् आव आवेद् क़ेक़ले चर्च कुदले जांच ननयाद्। ८ अनि आह् ऍंगेन कूक्रकेह् अवडयाह्, टुन्डा, गंगा-मोहा देस बजो एकु गोड़ोद् ऍंग्कि परानिन आ देसिनो पटयेत्रयाद्।

*५:६ इब्रानिनो: क़नुद् *६:५ बा: परानिद् *६:६ बा: अदि क़ोक़ एड़िद्। *६:११ बा: बाबिलोन

योसूवान मुकुटेन अतत्रोति यॅहोवाकि उकमेद्

९ अनि यॅहोवाकि सबाद् ऍंगे मॅन्द्रयाद्:
१० दरयुव्रकेर ओयुव्रयार आबेरिनो
हॅलदाये, तोबिया, यॅदाया बाबुलोनेन्ते
किरकेर बरचार, नीन आबेरिन्ते रुपान
अन्ते सोनान* ईन्ज्रा, अन्ते आ दिनेहि
सॅपन्याकि तंग़ादे योसियाकि अडाक
काला। ११ अन्ते निंग्कि ईन्ज्रप रुपात अन्ते
सोनात मुकुटेन मेन्जेके यहोसादाकेकि
तंग़ादे योसूवा नामि बॅडो ऍड़्वु-मजयेकि
कुकनो अदे अतत्रा; १२ अन्ते अहिन
अवडा, लस्क्रेरकि यॅहोवाद् ईज्य
अवडिद्: डंहड़ि नामि ओर्त मलेह् डॉकिह्,
अन्ते आह् तंग्कि जगेन्ते पद्रेह् अन्ते
यॅहोवाकि ऍड़्व-अडान मेन्जेह्। १३ आहि
से यॅहोवाकि ऍड़्व-अडान मेन्जेह्; आह्
राज-सिज्याड़्ताव मॅनेह्, अन्ते तंग्कि
राज-कन्डोनो ओक्केह् राज ननेह्। अहि
राज-कन्डोनो ओर्त ऍड़्वुह् हों ओकेह्,
अन्ते आ इव्रेरि मजि पटयार बुजयेद्
बॅहेनिद्। १४ आ मुकुटेद् यॅहोवाकि ऍड़्व-
अडानो हॅलदायेक, तोबियाक, यॅदायाक
अन्ते सॅपन्याकि तंग़ादे योसियाक*
उगलार्पो आक चोव बॅहेनिद्।

१५ गॅचिनो डॉकुर हों बरचकेर यॅहोवाकि
ऍड़्व-अडान मेन्जोति सगारेर, अन्दे से
लस्क्रेरकि यॅहोवाद् ऍंगेन निम बहाक
तॅयाद् अदे नीम आग़ेर। निम गोसाज्यि
यॅहोवाकि सडिन मॅन्जेकेर एडु चलारनेर
तानि, ईव ईवेद् पूरारेनिद्।

दर्मेद् अन्ते चॅंग़जेद्

७ दरियुस राजाकि राज ननेकि चवता
बचेरिनो किसलेव नामि नवमा
मॅहनाकि चवता दिनेनो यॅहोवाकि सबाद्
ज़कर्याक मॅन्द्रयाद्। २ बॅतेलेनो डॉकुर
सरेजेरेन, रेगेम-मेलेकेन अन्ते आबेरकि
सगारुरिन हों यॅहोवाकि दॅया लग्केर
केवेजारोति तॅयार। ३ लस्क्रेरकि यॅहोवाकि
अडानो डॉकु ऍड़्वुरिन अन्ते नबिरिन ऍंमे
गड़हि बचेरि अमट कुदकेम आ चोव पचमा
मॅहनानो उगलिन तकुव्रकेम उगोसोति
बॅहिद् आन्? आज्य मॅनोति ईबेरिन तॅयार।

४ अनि लस्क्रेरकि यॅहोवाकि सबाद् ऍंगे
ईज्य मॅन्द्रयाद्: ५ नीन देसिकि गोट मलेरिन
अन्ते ऍड़्वुरिन इदे अवडा, ईव ईव तीन
कॉड़ि दस बचेरिकि पचमा मॅहनानो अन्ते
सतमा मॅहनानो नीम उगोसकेर उगलिन
तकुव्रकेर अदेनो, नीम ऍंग लग्केरि से
उगोसकेर अन्दे यान्? ६ अन्ते नीम लपनेर
अन्ते ऑननेर अदेनो, ७ यॅरुसलेमेनो मलेर
बसचार अन्ते आ सहरेद् तनयारले बॅच्चाद्
अदेनो, अन्ते अदिकि आटि-पाटि सहर
गहन्डिद्, अन्ते नेगवे* अन्ते सॅपेला
सहरेनो* मलेर डोकयार अदेनो हों,
अगदति नबिरि पावे यॅहोवाद् मॅन्त्रयाद्
आव आव सबाद् ईव ईवेदि मला अन्दे
यान्?

---

*६:१० बा: बक्सीसेन *६:१४ बा: हेनेक *७:७ पर्त मोहा बजेकि सहर गहन्डिद्
*७:७ बेर-उट्रो बजेकि पहाड़ बागु सहर गहन्डिद्।

गोसाञ्यि सबान मानयाबलोकि सजाद्

८ अनि येहोवाकि सबाद् ज़कर्याक ईञ्य
मेन्द्रयाद्: ९ लस्क्रेरकि येहोवाद् ईञ्य
अवडिद्: सबान आजवि आदा, मड़ मेन्ज
अन्ते देया नुन्ज नक़ा; १० रन्डय पेलेरिन,
बा इन्ज क़देरिन बा परि-देसि मलेरिन
बा दुकतारिन दुक्रेत्रोमा; अन्ते निमकि
उगलिनो डग्रहान कुदोति उगलेच नक़ोमा।
११ जे आबेर आ सबाक क़ेदवे तेयोति
अम्बयार, अन्ते रोकारले तमकि मुद्रान नन
बजे किरत्रयार, अन्ते तमकि क़ेदवे मेनोति
अम्बिम आनकेर मुचयार। १२ लस्क्रेरकि
येहोवाद् तंग्कि परानित अगदति नबिरि
पावे तेयप ऐयनेन अन्ते सबान मेनलोर
अदिक, आबेर तमकि उगलिन गोगा चोव
अड़स्रो ननयार; आ लग्किद् लस्क्रेरकि
येहोवान्ते गाड़े रोकेद् उरक़ाद्। १३ एन
बीक्केन अदेनो, आबेर मेनलार आ चोव
आबेर बीकनो एन मेनलेकेन आञ्य
लस्क्रेरकि येहोवाद् अवडिद्। १४ अन्ते
येहोवाद् अदो अवडिद्, एन आबेरिन
आबेर अगदु आग़लार आव आव परि-
तोकारि मजि बिहाड़ि चोव चिड़येत्रकेन।
अन्देकिद् आबेरकि अम्बप देसिद् ऐटग़रो
अम्बग़रयाद्, अन्दे से एकु-बरु नेह् गोटे
डोकलोह्; अन्ते आबेर आ सोबाहा देसिन
ऐटग़रो ननयार।

सियोनेक येहोवाकि क़दक़ोडेद्

८ लस्क्रेरकि येहोवाकि सबाद् ऐंगे
ईञ्य मेन्द्रयाद्: २ लस्क्रेरकि येहोवाद्
ईञ्य अवडिद्, एन सियोन लग्केन गड़हि
आकड़ारकेन, अन्ते अदि लग्केन एन गड़हि
रोकारेत आकड़ारकेन। ३ एन सियोनेक
किरकेन बरेन; अन्ते येरुसलेम मजि
बसयेन; उगजो सहरेद्, अन्ते लस्क्रेरकि
येहोवाकि पहाड़ेद् पाक पहाड़ेद् आनुव्रेनिद्
आञ्य येहोवाद् अवडिद्। ४ लस्क्रेरकि
येहोवाद् ईञ्य अवडिद्, येरुसलेमेकि
सड़केनो पचग उम्र लग्केर पचग मुड़सेर
अन्ते बुडयार अंगेमंगे टेटुनो उदुर्पो पिने
दरचकेर बसयेर। ५ अन्ते सहरेकि सड़केद्
मुड़स मक़ेरित अन्ते पेल मक़ेरित निन्दपे
मेनेनिद्, अन्ते आबेर अदिकि सड़क
गहन्डिनो केलार डोकेर।

६ लस्क्रेरकि येहोवाद् ईञ्य अवडिद्:
आ दिनेनो ई मलेरकि ऐंगर्पेरिक ईव ईवेद्
पोलग़ारिद् आञ्य एत्रिद् तानि गोटे, ईद्
हों पोलग़ारिद् आञ्य एत्रोति मेनिद् आन्?
आञ्य लस्क्रेरकि येहोवाद् मेन्त्रिद्।
७ लस्क्रेरकि येहोवाद् ईञ्य अवडिद्: टुन्डा,
एन ऐंग मलेरिन बेर-अरगो देसिन्ते अन्ते
बेर-उट्रो देसिन्ते चोग़ेन; ८ अन्ते एन आबेरिन
येरुसलेमेकि मजतेनो डोकोति ओन्द्रेन।
आबेर ऐंग मलेर मेनेर, अन्ते उगजोनो
अन्ते दर्मेनो एन आबेरिक गोसाञ्यि मेनेन।
९ लस्क्रेरकि येहोवाद् ईञ्य अवडिद्:
ओ ऐड़व-अडाद् मेन्जुव्रलिद् अदिक,
लस्क्रेरकि येहोवाकि अडाकि मूलिद्
इलदुव्रयाद् आ दिनेन्ते डोकु नबिरकि
अवडप ईव ईव सबान अकोहि मेनुर,
निमकि टेटुद् बड़यारान्देद्! १० इकनिकि
इनोरि अमट मलेरिक बा जानवरेरिक
बेरनिद् क़कुव्रलाद्; उरकुरिक बा कोरुरिक
राडेरिन्ते एडुक़नि डोकेद् मेनलाद्; एन

गोटेरिन राड मैन्ज नक़ोति चोयत्रकेन। ११जे अनेके ई मलेरिनो ऐंगर्पेरिन एन अगदति दिनेनो गड़चकेन आ चोव गड़येन मला आञ्य लस्क्रेरकि येहोवाद् मैन्त्रिद्। १२इकनिकि आबेरकि चागप बिहेनिद् एडुहि पद्रेनिद्; अंगूर-क़न्हेद् तंग्कि क़न्जपेन चियेनिद्, क़ेक़लुद् तंग्कि क़न्जपेन जरमेत्रेनिद्; अन्ते मैरग़ेद् तंग्कि सित्रिन चियेनिद्; अन्ते एन ई मलेरकि ऐंगर्पेरिन ईव ईव गोटेदिन तम ननत्रेन। १३ओ यिहुदा मलेर अन्ते इस्राएल मलेर, नीम परि-तोकारि मजि सरापेयताव मैन्जेकेर डोक्कैर अनि एन निमेन चोग़ेन अन्ते नीम आसिकताव मैनेर; ऐलचोमा, जे निमकि टैटुद् बड़यारान्देद्।

१४लस्क्रेरकि येहोवाद् गा ईञ्य अवडिद्: निमकि बैडवोर ऐंगेन रोकात्रयार अदेनो, एन आबेरिन चेंग़जलेकेन, जे आबेरि मैचे डुक्रकि कैयेन पुदयोति उगलेचकेन आञ्य लस्क्रेरकि येहोवाद् अवडिद्; १५अन्देकेनि ई दिनेनो येरुसलेमेक अन्ते यिहुदा मलेरिक हों एडुन कुदोति उगलेचकेन, अनि ऐलचोमा। १६ईव ईवेनि से निमे कुदोति बैहिद्: उगजोन पैड़क़ नक़ा, निमकि सहर तुन्गु पाटकेनो चियु सबान-आदेद् उगजो अन्ते पटयेत्रतानि मैनान्देद् १७निमकि उगलिनो डग्रहान कुदोति उगलेच नक़ोमा, अन्ते जांहो क़दक़ोडेन मड़ मैनोमा; इकनिकि एन ईव ईवेन गिनारिन आञ्य येहोवाद् मैन्त्रिद्।

अपोकार उगोसेद्

१८लस्क्रेरकि येहोवाकि बाड़ि सबाद् ऐंगे मैन्द्रयाद्। १९लस्क्रेरकि येहोवाद् ईञ्य अवडिद्: चवता मैहनाकि उगोसेद्, पचमा मैहनाकि उगोसेद्, सतमा मैहनाकि उगोसेद् अन्ते दसमा मैहनाकि उगोसेद् यिहुदा मलेरिक अपोकार अन्ते ललेकि दावे अन्ते अपोकेत्रु पर्ब दिन लैहारेनिद्; आ लग्केर उगजोन अन्ते पटयारेन मड़ मैना।

येरुसलेमेक गाड़ेर तुक्रेर

२०लस्क्रेरकि येहोवाद् ईञ्य अवडिद्: मल-तोकार अन्ते गाड़े सहर-आवेर हों अदो येरुसलेमेक बरेर। २१सहरोन्देनो डोंकुर नन सहर-आवेरि बहाक एक्कैर अवडेर, एका, लैगा नाम येहोवाकि दैया लग्केर केवेजारोति, अन्ते लस्क्रेरकि येहोवान ऐड़वोति एकेत; एन हों एकिन। २२गाड़े मल-तोकार अन्ते बड़य परि-तोकार हों लस्क्रेरकि येहोवान ऐड़वोति अन्ते येहोवाकि दैयान लग्केर केवेजारोति हों येरुसलेमेक अड़सेर। २३लस्क्रेरकि येहोवाद् ईञ्य अवडिद्: आव आव दिनेनो परि-तोकारकि गोट बोलिकि दसजैनेर ओर्त यिहुदि मलेकि अंगाकि क़ोरे दरचकेर अवडेर: एम हों निंग संगाल एकिम, एम गा गोसाञ्यिद् निम संगाल डोंकिद् अदे एम मैन्जेकेम।

इस्राएलेकि राडेरिन सजा ननेद्

९ ईद् येहोवाकि बाड़ि सबाद्। येहोवाकि सबाद् हद्राक देसि मैचे चोयिद्, अन्ते आद् दमिस्क सहर मैचे ऐतकि बैहेनिद्, इकनिकि मलेरकि अन्ते इस्राएलेकि गोट पलकारकि क़नुद् येहोवा बजेहि बैहिद्। २आ सबाद् अदिकि सीमानो

ओकु हमात सहर मॅचे हों चोयिद्, अकिलेत निन्दप मॅननो हों सोर अन्ते सीदोन मॅचे हों यॅहोवाकि सबाद् बॅहेनिद्। ३सोर तंग्कि चारा-कूटि बेड़ान इलदयाह्, अन्ते दुड़ि चोव रुपान अन्ते सड़केकि गाद चोव सप्पा सोनान हों तुन्ग़ायाद्। ४जे टुन्डा, गोसाञ्यिद् अनेके आव आवेकि गोटेदिन ओयेनिद्, अदिकि बीतेन समुद्रेनो चूटेनिद्, अन्ते आ सहरेद् हों चिचेत क़ोसुव्रेनिद्।

५असकलोन सहरेद् इदे टुन्डकिद् ऍलचेनिद्; गाज़ा सहरेद् हों दुकेत गड़हि दुक्रारेनिद्, ऍक्रोन सहरेद् हों आ चोवहि ऍलचकिद् आस्रारेन अम्बेनिद्; गाज़ान्ते राजाह् आडग़रेह्; असकलोनेद् मलबलो लॅहारेनिद्। ६असदोद सहरेनो बिरग़र्प मलेर डॉकेर, अन्ते एन पॅलिस्तिरकि दलयारेन आड ओंगेन। ७एन आबेरकि तोरोन्ते क़ेसतानि माके ओत्रेन, अन्ते अदिकि पलु गहन्डि मजतेन्ते गिनार्प लपेन ओत्रेन; अन्ते ऍंगर्प पलकाद् नम गोसाञ्यि मलेर मॅनेर; आद् यिहुदा पलकानो मजये मॅनेनिद्, अन्ते ऍक्रोने ऍबूसि-आवेरि चोव मॅनेर। ८अन्ते उरक्कु अन्ते किरु लस्क्रेन्ते ऍंग्कि अडान क़ापोति अदिकि चारा-कूटि ओकेतपेन इलदेन; नेह् डपटेत्रु गोटे आबेरिन अदो कटकेह् बरेह् मला, इकनिकि एन ऍंग्कि क़नेति से टुन्डे डॉकिन।

सियोनेकि राजाकि बरेद्

९ओ सियोन-आवेर, गड़हि अपोकार लंगारा; ओ यॅरुसलेम-आवेर, गड़हि चिरक़ा; टुन्डा, निंग्कि राजाह् निंग बहाक बरिह्, आह् दर्मतावेह्, अन्ते जीतयुह्, पोदक़लो उगलितावेह्, गदानो, गदा मॅचे, आद् गा गदा-मक़ोद्, ओक्केह् बरुह्। १०आह् ऍप्राइमेन्ते लड़ायिकि गोड़ो-गाड़ि गहन्डिन अन्ते यॅरुसलेमेन्ते गोड़ो गहन्डिन क़ॉजेन; अन्ते लड़ायि-ऍड़तुद् हों क़ॉजुव्रेनिद्, अन्ते आह् मल-तोकारिक पटयारेन मॅन्त्रेह्; अहिकि राज ननेद् पाड़ोन्द समुद्रेन्ते नन समुद्रे अमट, यूप्रटेस नदिन्ते क़ेक़लकि ऑड़ अमट बॅहेनिद्। ११निंग लग्केन गा इदिनि से कुदिन, एन निंग गुनि कुदकेन आ सबा-कुमेकि क़ेस लग्केन एन निंग्कि ऍड़ग़ुव्रपेरिन अमुबलो क़ोन्डेन्ते चोग़ेन।

यॅहोवाद् तंग मलेरिन किरत्रेनिद्

१२ओ आस्रारले डॉकु ऍड़ग़ुव्रपेर, निमकि बेड़ाक किरा; एन निमे दोबड़िस एडुन किरत्रेन आञ्य एन इने मॅन्त्रिन। १३एन गा यिहुदान ऍंग्कि ऍड़तु चोव कवगकेन, ऍप्रायिमेन अदिकि चारु ननकेन। ओ सियोने, निंग़ादेरिन यूनानि-आवेरि मॅचे चोयत्रेन अन्ते एन निंगेन सिपाहिकि तड़वारि चोव ननेन। १४अनि यॅहोवाद् आबेरि बजे एत्रेनिद्; अन्ते अदिकि चारुद् चड़के चोव उरक़ेनिद्; गोसाञ्यि यॅहोवाद् तुड़म्बेन ऊरकिद्, पर्त-मोहाकि बिहाड़िनो चरयने अगवारेनिद्। १५लस्क्रेरकि यॅहोवाद् आबेरिन जोगचकि ओजेनिद्, अन्ते आबेर तमकि राडेरिन आड ओंगकेर, जुटयो-चाच गहन्डित मडयेर; आबेर अंगूर-रसेन ओनक्कु चोव चिरक़ेर; अन्ते निन्दप कटोरि चोव अन्ते ऍड़व-पिन्डाकि कॉड़ा गहन्डि चोव क़ेसेत पोरग़र्प मॅनेर।

१६आ दिनेनो यॅहोवा आबेरकि
गोसाञ्यिद् आबेरिन बाचात्रेनिद्, आबेर
गा बेडि गहन्डि चोव अदिकि मलेर,
आबेर हों अदिकि देसिनो मुकुटेनो
ओजप मोति चोव बिडयेर। १७अदिकि
आ अवालेद् एनोपान एडुद् अन्ते मीन्जोद्!
दनाद् दंगड़ियारिन अन्ते पुन अंगूर-रसेद्
बटगनिरिन तनयेत्रेनिद्।

यिहुदा अन्ते इस्राएलेक
यॅहोवाकि क़दक़ोडेद्

१० क़ॉक़ते जॉगेकि जड़ा लग्केर
यॅहोवान केवेजारा; यॅहोवादि
से बिहाड़ि बादेलिन मॅन्जेकिद्, अन्ते
गोटेरिक केतेनो दनाद् जरमारलिद् अदिक,
मलेरिक जड़ान पोयत्रिद्। २अडा बागु नाद
गहन्डिद् गा काजबलोनि से मॅन्त्रिद्, अन्ते
आतग़ेन-एरुर उगजोबलो टुन्डनेर; अन्ते
तुमगलेन टुन्डुर जांहो तुमगलेन तेंग़नेर
अन्ते आन्द्र पटयेत्र सबान अवडनेर;
आ लग्केर मलेर बेडि चोव चिड़यारकेर
आबेरिक बेडि-आवेह् डॉकोमलाह् आ
लग्केर दुक्रारनेर। ३बेडि-आवेरिन एन
गड़हि रॉकारिन, अन्ते एन मूलारिन*
सजा ननकेन; लस्क्रेरकि यॅहोवाद् गा
तंग्कि बेडि गहन्डिन जोगयिद्, आद् गा
यिहुदा मलेर अन्ते आबेरिन तंग्कि सिञ्याड़
लड़ायि-गोड़ो चोव लॅहात्रिद्। ४आबेरिन्ते
मूलि-चाचेद् उरक़ेनिद्, आबेरिन्ते हि से
तम्बु-कुतिद् अन्ते लड़ायि-ऍतेद् उरक़ेनिद्,
आबेरिन्ते उकमेन चलात्रुर उरक़ेर। ५आबेर
गोटेरि लड़ायिनो डॉकु बड़य सिपाहिरि
चोव राडेरिन सड़केकि क़जुनो उट्रतितकेर
मडयेर; आबेर लड़ायि मॅनेर, यॅहोवाद् गा
अनोहि संगाल डॉकिद्, अन्ते आबेर गोड़ो-
सिपाहिरिन लजात्रेर।

६एन यिहुदाकि पलकारिन बड़येत्रेन,
अन्ते यूसपेकि पलकारिन चोग़ेन, एन
आबेरिन चेंग़जिन आ लग्केन एन आबेरिन
नन्दु ओन्द्रेन अन्ते आबेर ऍंगेत तुव्रुलोर
आबेरि चोव डॉकेर; इकनिकि एन
यॅहोवान आबेरकि गोसाञ्यिन अन्ते एन
आबेरकि सुम्ब्रारेन अवडेकिरत्रेन। ७अनि
ऍप्रायिम मलेर बड़य सिपाहिरि चोव मॅनेर
अन्ते आबेरकि उगलिद् अंगूर-रसेन ऑनु
मलेरि चोव अपोकारेनिद्। आबेरकि
क़देर अदे टुन्डकेर अपोकारेर, आबेरकि
उगलिद् यॅहोवानो अपोकार लंगारेनिद्।
८एन आबेरि लग्केन सुरुकेचकेन बीकेन
अन्ते आबेरिन तुन्ग़ेन; एन गा आबेरिन
चोक़्क़ेन; अन्ते आबेर अगदु डोकयार
आ चोव पोंगजेर। ९एन आबेरिन मल-
तोकारि मजि चिड़येत्रकेन तानि गोटे,
आबेर ऍंगेन गॅचि देसिनो उगलारेर,
अन्ते तमकि क़देरि संगाल उज डोक्कॅर
किरकेर बरेर। १०एन आबेरिन मिस्र
देसिन्ते किरत्रेन, अन्ते अस्सूर देसिन्ते
तुन्ग़ेन; एन आबेरिन गिलयाद अन्ते
लॅबानोन देसिक ओन्द्रेन; तम लग्कि
जगेद् बॅहलोद् अमट आबेर अड़सेर।
११आबेर दुकेकि मिस्र समुद्रेन कटकेर
एकेर, अन्ते यॅहोवाद् समुद्रेकि आपोलेन

*१०:३ बा: बोकड़ा एड़े

बजेनिद्, अनि गोट बॅडो नाइल नदिकि
सुरंग गहन्डिद् क़ाय एकेनिद्, अस्सूरेकि
दलयारेद् ऍतो ननुव्रेनिद्, अन्ते मिस्र
देसिकि राज-सोटाद् ऑड़-ओत्रेनिद्।
१२एन आबेरिन यॅहोवानो बड़येत्रेन,
अन्ते आबेर अदिकि नामिनो मानयले
चलारेर आञ्य यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्।

११ ओ लॅबानोने, निंग्कि बलिन
कोला अन्दे से चिचुद् निंग्कि
सरो मनु गहन्डिन क़ोसलिद्। २ओ
देओदार मनु गहन्डि, ओलग़ पाड़ा; सरो
मनु गहन्डिद् गा उट्र्याद्; बिडयतानि मनु
गहन्डिद् गा आडग़रयाद्! ओ बासानेकि
बलुत मनु गहन्डि, ओलग़ पाड़ा, इकनिकि
जरेतानि डडेद् क़ोहुव्रकिद् उट्रतितुव्रयाद्।
३बेडि-आवेरकि ओलग़-पाड़ेन मॅना,
इकनिकि आबेरकि सिञ्याड़िद् डग्रारयाद्!
यरदानेकि दलयार आनुव्रु डडेद्
आडग़रयाद् आ लग्के कोसेकि बॉक्रार
सडिन मॅना।

इव्र बेडि-आवेर

४यॅहोवा ऍंग गोसाञ्यिद् ईञ्य अवडिद्:
मुचुव्रोति टहरेत्रप बेडि गहन्डिन चरात्रा।
५आव आवेन क़ेग़ुर आव आवेन पिटनेर
अन्ते सजाबलो डॉकनेर; अन्ते आव
आवेन बीसुर ईञ्य अवडनेर: यॅहोवाद्
पोग़ोलारान्देद्! एम गा तनयारकेम; अन्ते
आव आवेकि बेडि-आवेर आव आव
बेडिन चॅंग़जलार।

६यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्, एन गा देसिनो
डॉकुरिन अदो चॅंग़जेन मला। टुन्डा, एन
आबेरिनो ओर्तोनोन्देन अंगेमंगे क़ेपोकि
टॅटुनो, अन्ते राजाकि टॅटुनो हों दरयुव्रोति
सोपयेन। आबेर देसिन आड ओंगेर, अन्ते
इकेन गोटे आबेरकि टॅटुन्ते चोग़ेन मला।
७अनि एन पिटुव्रोति टहरेत्रप दुक्रेत्रुव्रु
बेडि गहन्डि लग्केनि चरात्रु बेडि-आव
लॅहारकेन। एन डड़िस पिने पॅतेकेन,
डड़ोन्देन दॅयाद् आञ्य पिन्जेकेन, अन्ते
ननेन बिरग़र नक़े आञ्य पिन्जेकेन,
अन्ते एन आ बेडि गहन्डिन चरात्रकेन
८मॅहनोन्देनो तीनजॅन बेडि-आवेरिन
टेकचकेन बिदा ननकेन; एन गा आबेरि
लग्केन सहयाबलो मॅन्जेकेन, अन्ते आबेर
हों ऍंगेन गिनारयार। ९अनि एन अवडकेन,
एन अदो निमकि बेडि-आव मलेकेन,
कॅयोति डॉकिद् आद् कॅयान्देद्, अन्ते
आडग़रोति डॉकिद् आद् आडग़रान्देद्,
अन्ते ऍंगर्पेद् पिट नक्किद् माके मौक़
नक़ान्देद्। १०एन ऍंग्कि दॅयाद् आनुव्रु
पिने पॅतेकेन, गोट मल-तोकारि गुनि कुद
ओजप ऍंग्कि सबा-कुमेद् आन्द्र मॅनलिद्
अदिक, आ पिने क़ोटकेन। ११आ दिनेहि
आ सबा-कुमेद् आन्द्र लॅहारयाद्, अन्देकेहि
बेडि गहन्डिनो ऍंगेन क़ापे डोकयाद् आव
आव दुक्रेत्रुव्रुद् आद् यॅहोवाकि सबाद्
आञ्य अक़्क़ाद्। १२अनि एन आबेरिन
अवडकेन, ईद् निमे सहिद्, आञ्य एत्रिद्
तानि, ऍंगे ऍंग्कि बेरनिन क़टा; मलातानि,
अम्बा। अनि आबेर डेड कॉड़ि सेकेल रुपा
सुकिन क़ोजकेर, निंग्कि बेरनिद् आनकेर
क़टयार।

१३यॅहोवाद् ऍंगेन अवडयाद्, टका-
कोटलिनो अदे चूटा; ईदि से आबेर ऍंग
लग्केर लायक दामेद् आनयार; अनि एन

आ डेड कौड़ि सेकेल* रुपा सुकिन पॅतेकेन
यॅहोवाकि अडानो ओकु टका-कोटलिनो
चूटकेन। १४अनि यिहुदा अन्ते इस्राएल
मजि बॅहु अडा बागु बिरग़र नक़ेन आन्द्र
ननोति बिरग़र नक़े आनुव्रु दूसरा पिने हों
क़ोटकेन।

१५अदि क़ौक़ यॅहोवाद् ऍंगेन अवडयाद्,
अकिलबलो बेडि-आव ओर्तेकि अतयारेन
अदो केपोन्द क़ेन्दा। १६टुन्डा, एन गा
देसिनो ओर्त बेडि-आवेन चोयत्रेन;
आह् ऍवज्प बेडिन बाचात्रोमलाह्, बा
तमकि पावे अम्बकिद् एकिद् आ बेडिन
बॅदोमलाह्, बा उड़ार्प बेडिन नॅकत्रोमलाह्,
बा एडु डॉकु बेडिन लपत्रोमलाह्, जे
बोरक़ो बेडिकि माके मॉक़ेह् अन्ते आव
आवेकि कुरा गहन्डिन क़ोटेह्। १७एया!
बेडि गहन्डिन अम्बु ऍंग्कि काजबलो बेडि-
आवेह् मुन्डग़राह्! अहिकि बड़िन अन्ते
अहिकि तिना क़ने तड़वारिद् बजान्देद्!
अहिकि बड़ेद् सालमे क़यान्देद्! अहिकि
तिना क़नुद् उरेतारे क़ोट्रो मॅनान्देद्!

यॅरुसलेमेकि जीतयेद्

१२ इस्राएल पन्तेनो यॅहोवाकि
बाड़ि सबाद् ईद्: मॅरग़ेन
ताड़चकिद्, क़ेक़लकि मूलिन अटकिद्,
अन्ते मलेरकि परानिन आबेरिनो जरमेत्रु
यॅहोवाद् ईञ्य मॅन्त्रिद्: २टुन्डा, एन
यॅरुसलेमेन चारा-कूटि डॉकु गोट मल-
तोकारि लग्केन ऑनक़त्रु टडि-कटोरि
चोव मेन्जोति ननिन। यॅरुसलेमेन राडेर
बेड़चकेर डॉकनो यिहुदाक आ चोवहि
मॅनेनिद्। ३आ दिनेनो एन यॅरुसलेमेन गोट
मल-तोकारि लग्केन ओत चाच लॅहात्रेन;
अदे चोयत्रु गोटेरि तमेनहि उड़ात्रेर।
क़ेक़लकि गोट परि-तोकार तुन्ग़रकेर
अदि मॅचे चोयेर। ४यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्,
आ दिनेनो एन गोट गोड़ोन चोड़ंगेत,
अन्ते आव आवनो ओक्केर बरु गोटेरिन
बवलहात बजेन; जे एन मलेरकि गोट
गोड़ोन क़ोट्रो ननिन अदेनो यिहुदा मलेरिन
ऍंग्कि क़ने कोलकेन बॅहत्रकेन क़ापेन।
५अनि यिहुदाकि मूलार तमेनि अवडेर,
यॅरुसलेमेनो डॉकुरकि बड़ेद् लस्क्रेरकि
यॅहोवा आबेरकि गोसाञ्यि पावेहि से
क़क़पेद्।

६आ दिनेनो एन यिहुदाकि मूलारिन
कन्कु गहन्डि मजि कीदप क़ोसु चिचतानि
अतु चोव, बूसा गहन्डिनो क़ोसु मुन्ड्रो चोव
लॅहात्रेन। अन्ते आबेर तमकि चारा-कूटि
डॉकु गोट मल-तोकारिन तिना बजो अन्ते
लॅट्रा बजो आड ओंगेर; जे यॅरुसलेम-आवेर
ताम अगदु डोकयार आ यॅरुसलेमेनो हि
नन्दु डॉकु मॅनेर। ७दाऊदेकि अडा मलेरकि
सिञ्याड़िद् अन्ते यॅरुसलेमेनो डॉकुरकि
सिञ्याड़िद् यिहुदान्ते कटकि एकलोद्
अदिक, यॅहोवाद् यिहुदाकि तम्बुनि से
अगदु बाचात्रेनिद्। ८आ दिनेनो यॅहोवाद्
यॅरुसलेमेनो डॉकुरिन डाले चोव क़ापेनिद्,
अन्दे से आबेरि मजि डॉकु बड़बलोर हों
दाऊद चोव मॅनेर; अन्ते दाऊदेकि अडा
मलेर गोसाञ्यि चोव अन्ते आबेरि अगदु

*११:१३ सेकेलोन्देद् दिनोन्देकि बेरनि अनोन्देद्।

एकयाह् आ यॅहोवाकि पिरिस्ता चोव हों मॅनेर।

चक्कुव्रयाह् अहि लग्कि ओलग़े-पाड़ेद्

९ आ दिनेनो एन यॅरुसलेम मॅचे चोयु
परि-तोकार गोटेरिन आडोति बॅदेन। १०एन
दाऊदेकि अडा मलेरि मॅचे, यॅरुसलेमेनो
डॉकुरि मॅचे चॅंग़जेकि अन्ते केवेजारेकि
परानिन पुदयेन, अन्दे से आबेर ताम
चक़ार ऍंगेन टुन्डेर, अन्ते कॅयप ओर्तक़द
तंग़ाद लग्केर ओलग़ पाडुरि चोव, अन्ते
कॅयप तंग़ाद मेग़ारो लग्केर गड़हि उगलिन
तकुव्रेरि चोव आबेर ऍंग लग्केर ओलग़े
पाड़ेर। ११आ दिनेनो यॅरुसलेमेनो मॅनु
ओलग़े-पाड़ेद् मॅगिद्दोन सहरेकि दॉनिकि
हदाद-रिम्मोन जगेनो मॅन्जाद् आ ओलग़े-
पाड़े चोव कटप मॅनेनिद्। १२देसिकि गोट
मलेर अडा-आव अडा-आव मॅन्जेकेर जुद-
जुदा ओलग़े पाड़ेर; दाऊदेकि अडा मलेर
बजोन्देनो तममाने अन्ते आबेरकि पेलेर
तममाने नन बजोन्देनो, नातानेकि अडा
मलेर बजोन्देनो तममाने अन्ते आबेरकि
पेलेर नन बजे तममाने, १३लेविकि अडा
मलेर बजोन्देनो तममाने आबेरकि पेलेर
तममाने नन बजोन्देनो, सिमेयिकि अडा
मलेर बजोन्देनो तममाने अन्ते आबेरकि
पेलेर नन बजे तममाने ओलग़े पाड़ेर।
१४अन्ते ऍंगर्प गोट अडा मलेरकि
अडोन्दोन्त अडा मलेर बजोन्देनो तममाने
अन्ते आबेरकि पेलेर नन बजे तममाने
ओलग़े पाड़ेर।

पापेन्ते सप्पा ननेद्

१३ आ दिनेनो पापेन अन्ते
सप्पाबलोन ओत्रकिद् सप्पा
ननोति दाऊद अडाकि मलेरि अन्ते
यॅरुसलेमेनो डॉकुरि लग्किद् डड़ोन्द
कोलर्प अमु-जॉरेद् बॅहेनिद्।

नादेन ऍड़वेकि क़ॉजुब्रेद्

२लस्क्रेरकि यॅहोवाद् मॅन्त्रिद्, आ दिनेनो
नादेकि नामिद् गोटे अदो उगलारुब्रलोद्
अदिक, आव आवेन एन देसिनो क़ॉजेन;
अन्ते एन जांहो नबिरिन अन्ते बूतेरिन हों
देसिन्ते अक्र तॅयेन। ३अन्ते इकेह् गोटे बाड़ि
सबान मॅन्त्रनो, अहिन कुन्दत्रयार आ तॅहो-
तम्बाकोर अहिन, नीन यॅहोवाकि नामिनो
पसयेत्रने आ लग्के, निंगे उजोति बॅहोमलाद्
आज्य अवडेर; अन्ते आह् गोसाज्यिकि
बाड़ि सबान अवडनो अहिन कुन्दत्रयार आ
तॅहो-तम्बाकोर अहिन चक़्क़ेर पिटेर। ४आ
दिनेनो नबिर ओर्तोनोन्देह् गोसाज्यिकि
बाड़ि सबान अवडनो तान टुन्डयाह् आ
एत्रपे पन्तेनो लजारेक अड़सेह्। आबेर
टगयोति कम्रि चादरेन बास्रेर मला। ५जे
आबेरिनो ओर्तोनोन्देह् ईज्य अवडेह्: एन
नबि मलेकेन, एन केतेन बहयुन, ऍंग्कि
मक़न्ते केतेनो काजेन कुदु मॅन्जेकेन
डॉकिन*। ६अन्ते इकेह् गोटे निंग्कि बुकुनो
ईव ईव गायिद् इकनान मॅन्जाद् आननो,
ईव ईवेद् ऍंग्कि संगालेकि अडानो उड़ारनो
मॅन्जाद् आज्य अवडेकिरत्रेह्।

* १३:५ बा: ऍंग्कि मक़न्ते ओर्तेह् ऍंगेन क़ेग़प-कमक्रे ननकेह् डोकत्रयाह्।

बेडि-आवेह् पिटुव्रिह् अन्ते बेडि गहन्डिद् चिड़यारिद्

७ओ तड़वारि, ऐज्ञा, ऐंग्कि बेडि-आवे,
ऐंग्कि संगाल अहि मैंचे चोया आज्य
लस्क्रेरकि यैहोवाद् मैन्त्रिद्। बेडि-आवेन
पिटा अन्दे से बेडिद् चिड़यारलिद्; एन
ऐंग्कि टैटुन अड़प बेडि मैंचे चोयत्रेन।
८यैहोवाद् मैन्त्रिद्, सगले क़ैक़लनो
मलेरिनो तीनजैनेरिनो इव्रेर क़ैरमुव्रकेर
आडग़ारेर, अन्ते तीनजैनेरिनो ओर्तेह् उजोति
ऐंगर्पेह् मैनेह्। ९अन्ते एन ई तीनजैनेरिनो
ई ओर्तेन हों चिचनो ओजकेन, रुपान
चोदकत्रनेर आ चोव चोदकत्रेन, अन्ते
सोनान टाकयनेर आ चोव आबेरिन
टाकयेन। आबेर ऐंग्कि नामिन पैंहेर अन्ते
एन आबेरिन अवडेकिरत्रेन। एन ईबेर ऐंग
मलेर आनेन अन्ते आबेर यैहोवाद् ऐंमकि
गोसाञ्यिद् आनेर।

यैरुसलेमे अन्ते परि-तोकार

१४ टुन्डा, यैहोवाकि दिनेद्* अड़सिद्,
अन्ते निंग बजेन्ते लूटयप आकेद्
निंग क़न-सरिहि चाग्र नकुव्रेनिद्। २एन गा
गोट मल-तोकारिन यैरुसलेम गुनि लड़ायि
मैंनोति तुन्ग़ेन, अन्ते सहरेद् दरयुव्रेनिद्
अन्ते गोट अडाद् लूटयुव्रेनिद्, अन्ते पेलेर
डग्रहा गड़युव्रेर; सहरेकि अदा मलेर क़ेग़ाप-
कमक्र ननुव्रकेर ओयुव्रेर, जे ऐंगर्प मलेर
सहरेन्ते अक्र तैयुव्रेर मला। ३अनि यैहोवाद्
उरक्रिक़द् अगदति लड़ायि दिनेनो कुदयाद्
आ चोवहि आव आव परि-तोकारि गुनि
लड़ायि मैंनेनिद्। ४आ दिनेनो यैहोवाकि
चपटाद् यैरुसलेमेकि बेर-अरगोनो ओकु
जलपाय पहाड़ मैंचे इलेनिद्, अन्ते जलपाय
पहाड़ेद् बेर-अरगो अन्ते बेर-उट्रो बजे
एकु गाड़े बैंडो दौंनिनो परग़ारेनिद्, अदेत
अदा पहाड़ेद् गंगा-मोहा बजो अन्ते ननेद्
पर्त-मोहा बजो डेवेरेनिद्। ५अन्ते नीम
यैहोवाकि पहाड़* पावे बोंग़ एकेर; पहाड़
मजि ओकु दौंनिद् आसेल क़ैप अमट
अड़सेनिद्; अन्ते नीम यिहुदा राज्यकि राजा
उज़्ज़ियाकि अमलेकि क़ैक़ल-नुक्रेन्ते मलेर
बोंग़ एकयार आ चोव बोंग़ एकेर; अनि
निम गोसाञ्यि यैहोवाद् बरेनिद्, अन्ते गोट
पिरिस्तारि अदि संगाल बरेर।

६आ दिनेनो अवेलिद् बा सीतेद् हों
मैंनेनिद् मला। ७अन्ते लगारले उल्लद्
मैंनेनिद्, आद् तो उल्लेकि पहराद् हों मला बा
माकुकि पहराद् हों मला, इकनिकि माकुनो
हों अवेलिद् बैंहेनिद्। ८आ दिनेनो उजेन
चियु अमु-जौराद् यैरुसलेमेन्ते बसारेनिद्,
अदिकि अदाद् बेर-अरगो समुद्रे बजे अन्ते
नन अदाद् बेर-उट्रो बजे बसारेनिद्; आद्
चिरगेनो अन्ते कीवनो लगारले बैंहेनिद्।

९यैहोवाद् सगले क़ैक़लकि राजा मैंनेह्;
आ दिनेनो यैहोवाद् ओर्तक़दि डौंकेनिद्,
अन्ते अदिकि नामिद् एन्डोन्दि बैंहेनिद्।
१०गेबान्ते बीन्डग़ारकिद् यैरुसलेमेकि पर्त-
मोहानो ओकु दौंनिद् सालमे बहयार चोव
लैंहात्रुव्रेनिद्; जे यैरुसलेमेद् तान ओकिद्
आ जगेनो हि मैंचग ननुव्रकिद् बिन्यामीन

*१४:१ सबान-आद दिनेद् *१४:५ इब्रानिनो: ऐंग्कि पहाड़ेकि दौंनि

पाटकेन्ते अगरते पाटके ओकयाद् आ कॊड़ा पाटके अमट, अन्ते हननेल नामि क़ापु-मटेन्ते राजाकि अंगूर-महयपो अमट मलेर बसयु मॆनेर। ११अन्ते अदेनो मलेर बसयेर, इकनिकि अदो सरापेयेद् बॆहेनिद् मला; यॆरुसलेमेद् एडुक़नि बसयेनिद्।

१२ईदि से यॆरुसलेम गुनि लड़ायि मॆन्जार आव आव गोट मल-तोकारिन दुक्रेत्रोति आबेरि मॆचे यॆहोवाकि तॆयु ओवाद्: आबेर इज डॊकनि आबेरकि गन्डिद् कितेनिद्; आबेरकि क़नुद् आव आवेकि क़न-बावड़ा उलेहि कितेनिद्, अन्ते आबेरकि तड़तेद् आबेरकि तोरोनो हि कितेनिद्। १३आ दिनेनो यॆहोवाद् आबेरि मजि गड़हि काकलिन तॆयेनिद्, अन्दे से ओर्तोनोन्देह् अंगेमंगे क़ॆपोकि टॆटुन दरयेह्, अन्ते आबेरकि टॆटुद् ननेरि मॆचे चोयर नक़ेनिद्। १४यिहुदा हों यॆरुसलेमेनो लड़ायि मॆनेनिद्; अन्ते चारा-कूटि डॊकु गोट परि-तोकारकि बीतेद्, आद् गा सोनाद्, रुपाद्, अन्ते लुगाद्, आव आवेद् गड़ गाड़े तुन्गुव्रेनिद्। १५आबेरि मॆचे ओवाद् उट्रयाद् आ चोवहि आबेरकि गोड़ो, गदा-गोड़ो, उट, गदा, अन्ते आबेरकि तम्बुनो डॊकु गोट चोव जानवरेरि मॆचे उट्रेनिद्। १६अदि क़ॊक़ यॆरुसलेम मॆचे चोचाद् आव आव परि-तोकारिनो ऍंगर्प गोटेरि लस्क्रेरकि यॆहोवा राजान ऍड़वोति, अन्ते क़ल-बासा पर्बेन मनात्रोति बचेरिताड़े एकेर। १७क़ेक़लकि इक अडाद् गोटे यॆरुसलेमेक लस्क्रेरकि यॆहोवा राजान ऍड़वोति एकोमलाद् तानि, आबेरि लग्कि जड़ाद् पोयेनिद् मला। १८मिस्र देसिकि अडाद् राजान ऍड़वोति एकोमलाद् तानि, क़ल-बासा पर्बेन मनात्रोति एकोमलार आव आव परि-तोकारिन दुक्रेत्रोति यॆहोवाद् तॆयाद् आव आव ओवाद् आबेरि मॆचे उट्रेनिद्। १९क़ल-बासा पर्बेन मनात्रोति एकोमलार आव आव मिस्र-आवेरिक अन्ते गोट मल-तोकारिक आ चोवहि सजाद् क़कुव्रेनिद्।

२०आ दिनेनो गोड़ोकि गन्टि गहन्डिनो ईज्य कुर्कपेद् कॊडेनिद्: यॆहोवाक पाकेद्। यॆहोवाकि अडानो बॆहु बितु कलसा गहन्डिद् ऍड़व-पिन्डा अगदु बॆहु गोट चोव बितु कटोरि गहन्डि चोव पाक मॆनेनिद्। २१अन्ते यॆरुसलेमेनो अन्ते यिहुदानो गोट बितु कलसा गहन्डिद् लस्क्रेरकि यॆहोवाक पाक मॆनेनिद्, अन्दे से जानवरेन मॊचकेर ऍड़वनेर आबेर गोटेरि आव आवेनो ऍड़वप माके बितोति पारयलेर; अन्ते आ दिनेनो लस्क्रेरकि यॆहोवाकि अडानो कानान-आवेर* अदो डॊकेर मला।

*१४:२१ क़ेगु-बीसुर

मलाकि

अगरते सबाद्

ई किताबेद् लगबग B.C. ४३३–४३० बचेरिनो कुरकुव्रयाद् आनुव्रिद्। आ मजकानो ऎड़व-अडाद् नन्दु इलदुव्रयाद्, अन्ते नहेम्याह् सरदारे मॆन्जाह्। बाबुलोन देसिक दरचकेर ओयुव्रयार अन्ते आटिन्ते किरकेर तम देसिक बरचकेर डोकु इस्राएलेरिन मलाकि नबिह् ई किताबेकि गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मॆन्त्रयाह्। परानि बागु उजेनो मलेर पन्यहा मॆन्जार आ लग्केह् आह् आबेरिन लेत-लगारोति सबान मॆन्त्रयाह्। ई किताबेकि ओंग्रनो आह् मसिकि बर पन्तेनो, अन्ते अहि अगदु बरोति मॆन्जाह् आ योहन्ना बपतिस्मेयु पन्तेनो हों अगदुहि सबान मॆन्त्रिह्।

इन्द इन्द्रद्:

इस्राएलेनो गोसाञ्यिकि मड़ मॆनेद् *१:१–५*
ऎड़वुरकि पाप गहन्डिद् *१:६–१४*
गोसाञ्यिद् ऎड़वुरिन चिलिद् *२:१–९*
यिहुदा मलेरकि टगयेद् *२:१०–१७*
गोसाञ्यिद् पापिरकि सबान-आदेद् अन्ते दर्मि मलेरिक बक्रान चियेद् ..... *३:१—४:६*

---

१ ईद् बाड़ि सबाद्; मलाकि पावे इस्राएलेरिक यॆहोवाकि मॆन्त्रप बाड़ि सबाद्।

इस्राएलेरिन गोसाञ्यिद् मड़ मॆनिद्

२यॆहोवाद् मॆन्त्रिद्, एन निमेन मड़ मॆन्जेकेन; जे नीम मॆननेर, नीन ऎमेन इकनाञ्य मड़ मॆन्जेकि? यॆहोवाद् अवडिद्, एसावे याकूबेकि तंगडोह् मला अन्दे यान्? अन्ते गोटे एन याकूबेन मड़ मॆन्जेकेन। ३जे एन इसावेन गिनारकेन*, अन्ते अहिकि पहाड़ बागु देसिन ऎटग़रो ननकेन अन्ते अहिकि राजिन डडेकि चिगालो गहन्डि लग्कि पन्त्र जगे ननकेन। ४एदोम-आवेर*

---

* १:३बा: तुवकेन * १:४बा: एसावेकि नति-जालिर

एम गा चिड़यारकेम, जे एम क़ोट्रपेन नन्दु मेन्जेम आननेर। जे लस्क्रेरकि यॅहोवाद् अवडिद्, आबेर मेन्जलेर, जे एनु अदे क़ोट्रेन; मलेर आबेरिन डग्रहा देसि अन्ते यॅहोवाकि रोकेकि जुगेक जोकेरेर आनेर। ५निमकि क़नुदि से इदे टुन्डेनिद्, अनि नीम, यॅहोवाद् इस्राएलेकि सीमाकि दुवारिनो सिञ्याड़ेद्, आनेर।

ऍड़वुरकि डग्रेयेद्

६तंग़ादेह् तम्बाकोन सिञ्याड़ेत्रिह् अन्ते कमक्रेह् तंग्कि मूलान सिञ्याड़ेत्रिह्। लस्क्रेरकि यॅहोवाद् तंग्कि नामिन पोद्रेयु ऍड़वुर निमेन मॅनिद्, जुदि एन निमकि अब्बोन तानि, ऍंग बागु सिञ्याड़ेद् इको? एन निमकि मूलान तानि, नीम ऍंगेन इन्द्रिक ऍलचोमलेकेर? आनको नीम मॅननेर, एम निंग्कि नामिन इकनाञ्य पोद्रेचकेम? ७ऍंग्कि ऍड़व-पिन्डानो डग्रार्प लपेन कीदनेर अदेति से ऍंगेन पोद्रेयनेर। अन्ते नीम मॅननेर, एम निंगेन इकनाञ्य डग्रेचकेम? यॅहोवाकि मेजेन पोद्रेयोति पारयलेम आञ्य उगलेय पावेहि डग्रेचकेर। ८नीम क़ोट्रो जानवरेन ऍड़वोति ओन्द्रनो आद् डग्रहाद् मला अन्दे यान्? अन्ते नीम कौड़ बा नप्रातानि जानवरेन ओन्द्रनो आद् डग्रहाद् मला अन्दे यान्? लस्क्रेरकि यॅहोवाद् मॅनिद्, आ चोवेन निमकि सरदारेक चिया, आह् निमेन अपोकारलेह् बा निमेन ईन्ज्रलेह् अन्दे यान्?

९लस्क्रेरकि यॅहोवाद् अवडिद्, अनेके हों नीम गोसाञ्यि क़न-सरि केवेजारा, अन्दे से आद् नमेन चॅंग़जलिद्। एलपेद् निमकिद् अदेनो, आद् निमेन्ते इकेन गोटे दॅया नुन्जेनिद् अन्दे यान्? १०लस्क्रेरकि यॅहोवाद् अवडिद्, नीम ऍंग्कि ऍड़व-पिन्डानो क़ेन चिचे पकत्रलोर अदिक, निमेन्ते इकेह् गोटे ऍड़व-अडाकि दुवारिन मुचिह् तानि, आद् एनोपान नॅकेद्! एन निमेनो अपोकारोमलेकेन, अन्ते निमकि टॅटुन्ते इन्द्र गोटे कीदपोन ईन्ज्रोमलेकेन। ११बेर-अरगोन्ते बेर-उट्रो अमट ऍंग्कि नामिद् मल-तोकारि मजि सिञ्याड़ेद्, अन्ते गोट जगेनो ऍंग्कि नामिक दुमेनिद् क़ोसुव्रेनिद्, अन्ते सप्पा कीदपोद् चियुव्रेनिद्; ऍंग्कि नामिद् गा मल-तोकारि मजि सिञ्याड़ेद्। १२जे नीम यॅहोवाकि मेजेद् डग्रार्पेद्, अन्ते अदिकि क़न्जपेद् आनुव्रु अदिनो कीदप लपेद् पोद्रेयुव्रेनिद् आनकेर ऍंग्कि नामिन जांहो पॅहनेर। १३लस्क्रेरकि यॅहोवाद् अवडिद्, नीम, टुन्डा, ईद् ऍसा क़ोन्द-काजेद् आनकेर अदि पन्तेनो डव्रेयले पॅड़क़नेर। नीम डपटात क़क़पेन, क़ोड़तानि अन्ते नप्रातानि जानवरेन ओन्द्रकेर कीदपो चोव कीदनेर। यॅहोवाद् मॅनिद्, एन निमकि टॅटुन्ते अदे ईन्ज्रेन अन्दे यान्? १४तंग्कि बेडि-गहन्डिनो डॉकु टडाबलो एड़ेन मॉचकेन ऍड़वेन आञ्य कबुलार क़ोक़ टडातानिन मॉचकेह् गोसाञ्यिक ऍड़वु टगयुह् सरापेयुव्रपेह्। लस्क्रेरकि यॅहोवाद् अवडिद्, एन गा बॅडो राजान, अन्ते ऍंग्कि नामिद् मल-तोकारि मजि सिञ्याड़ेरेनिद्।

ऍड़वुरिन चिलेद्

२ ओ ऍड़वुर, अनेके ई उकमेद् निम लग्किदि से। २लस्क्रेरकि यॅहोवाद्

अवडिद्, मैना, नीम ऐंग्कि सबान मैनेर मला तानि, अन्ते नीम ऐंग्कि नामिन सिञ्याड़ेत्रोति इदे निमकि उगलिनो ओजेर मला तानि, एन निमेन सरापेयेन, अन्ते निमकि आसिकेन सरापेयनो बदलेयेन। ओंओं, नीम ऐंग्कि सबान निमकि उगलिनो ओज डोकोमलेकेर आ लग्केर, एन अदे सरापेच क़चकेन। ३मैना, निम लग्केन एन निमकि पोन्डेरिन दापयेन, अन्ते निमकि ऐड़वप जानवरेरकि गोबेरिन निमकि मुद्रानो हि तुवेन, अन्ते एन निमेन ऐंग्कि क़न-सरिन्ते अक्र तैयेन। ४लस्क्रेरकि यैहोवाद् अवडिद्, अनि एन लेवि* गुनि मेन्जप सबा-कुमेद् असग़रकिद् बैहलिद् अदिक, एन ई उकमेन निमे चिचेकेन आञ्य नीम आ पहरानो आग़ेर।

५एन अहि गुनि मेन्जेकेन आ सबा-कुमेद् उज अन्ते पटयेत्र बागु मैन्जाद्। आह् ऐंगेन ऐलचले डोकान्देह् आनकेन अदे अहिक चिचेकेन; अन्देकेहि आह् हों ऐंगेन सिञ्याड़ेत्रकेह् ऐंग नामिन ऐलचले डोकयाह्। ६उगजोहि सहि ननु सिकात्रेद् अहि तैबोनो बैञ्चाद्, अन्ते अहिकि तैबोनो डग्रहाद् बैहलाद्; आह् ऐंग गुनि पटयारेनो अन्ते सोहजा उगलित चलारयाह्, अन्ते आह् गाड़ेरिन डग्रहा पावेन्ते गुरात्रयाह्। ७ऐड़वुकि तैबोक गा गोसाञ्यि पन्तेकि आग़ेन ओजोति बैहिद्, मलेरिक अहि तैबोन्ते सिकात्रेन मैनोति बैदोति बैहिद्, इकनिकि आह् लस्क्रेरकि यैहोवाकि चाक्रियाह्।

८नीम सहि पावेन्ते तीरकेर गाड़ेरिन निमकि सहि ननु सिकात्रेत बमडेत्रकेर, अन्ते लेविकि सबा-कुमेन डग्रेचकेर आञ्य लस्क्रेरकि यैहोवाद् अवडिद्। ९नीम ऐंग्कि पावे चलारोमलेकेर, निमकि सहि ननु उकमेनो मैचतेन टुन्डकेर चलारकेर आ लग्केन, एन हों निमेन गोट मलेरि अगदु पोद्रेयप अन्ते ऐतो ननकेन।

यिहुदा सबा-कुमेन पोद्रेयिह्

१०नम गोटेतिकि ओर्तक़दि गोसाञ्यि अब्बा डोकोमलाद् अन्दे यान्? आ ओर्तक़दि गोसाञ्यिदि से नमेन मेन्जलाद् अन्दे यान्? तैबे नाम इन्द्राञ्य उगजोबलो मैन नक़ित अन्ते इन्देकेत नम बैड़वोरकि सबा-कुमेन डग्रेयित? ११यिहुदा-आवेर उगजोबलो मैन्जार, अन्ते इस्राएलेनो अन्ते यैरुसलेमेनो गिनार्प काजेन कुदयार, इकनिकि आबेर यैहोवाद् मड़ मैनिद् आ पाक-जगेन डग्रेचार अन्ते परि-गोसाञ्यिन ऐड़वु पेलेरिन बैदयार। १२नेह् गोटे इन्देके कुदिह् आह् क़ापुह् मैननो हों, बा गोहायिन चियुह् मैननो हों, बा अवडेकिरत्रुह् मैननो हों, बा लस्क्रेरकि यैहोवाक कीदपोन चियुह् मैननो हों, अहिन यैहोवाद् याक़ूबेकि बेवा-तम्बुन्ते क़ोजान्देद्।

१३नीम कुदनेर आ नन काजेद् हों बैहिद्। नीम यैहोवाकि ऐड़व-पिन्डान्ते निमकि क़न-अमेत, ओलग़ेत अन्ते निरेत निन्दनेर, इकनिकि यैहोवाद् निमकि कीदपोन अदो टुन्डोमलाद्, बा अदे निमकि

* २:४ लेविकि नति-जालिर, आबेर गा ऐड़वुर

टेटुन्ते अपोकारले ईन्ज्रोमलाद्। १४आद् इन्द्रिक ईन्ज्रोमलाद् आञ्य नीम मेननेर; येहोवाद् गा निंग अन्ते निंग दंगड़ियाकि डानि मजि गोहायि मेन्जेकि डोकिद्; नीन अदिक उगजोबलो मेन्जेके, आद् गा निंग्कि संगालनि अन्ते निंग्कि सबा-कुमेकि डानिद्। १५ओर्तक़दि गोसाञ्यिदि से अहिन हों मेन्जलेकि अन्दे यान्? गन्डिद् अन्ते परानिद् गोसाञ्यिकिदि से। इदेनो गोसाञ्यिकि मड़ेद् इन्द्रद्? नीम गोसाञ्यिन ऐलचु मक़ेरिन कुन्दत्रलेर आदि से। इयेहारकेर डोका, नेह् गोटे तंग दंगड़िया-डानिक उगजोबलो मेनोमान्देह्। १६एन गा आतग़ेन ईसेन गिनारिन आञ्य इस्राएलेकि प्रबु येहोवाद् अवडिद्। लस्क्रेरकि येहोवाद् अदो अवडिद्, आ चोव कुदुह् तंगेन लुगात उटिह् आ चोव डपटात उटिह्। अनि नीमि इयेहारले डोका अन्ते उगजोबलो मेनोमा।

सजा उकमेद् अटगिद्

१७नीम निमकि सबात येहोवान तकात्रकेर। अन्ते गोटे नीम मेननेर, एन अदिन इकनाञ्य तकात्रकेम? डग्रहा कुदु गोटेरि येहोवाकि क़ननो एडुर अन्ते आ चोवेरिन आद् अपोकारिद् आननेर अदेति, बा आजवि गोसाञ्यिद् इको आञ्य मेननेर अदेति से।

बरु चाक्रियाह्

३ लस्क्रेरकि येहोवाद् अवडिद्, टुन्डा, एन ऐंग्कि चाक्रियान ऐंग अगदु एक्के पावे सरयेत्रोति तेयिन। अन्ते नीम बेदनेर आ प्रबुह् अचकाहि तंग ऐड़व-अडाक अड़सेह्। टुन्डा, नीम अपोकारनेर आ सबा-कुमेकि चाक्रियाह् उगजोहि बरिह्। २जे अहिकि बर दिनेन नेद् सहयोति पारयिद्? आह् एत्रनो नेद् इलोति पारयिद्? आह् गा चोदकत्रुकि चिच चोवेह् अन्ते लुगान कजुकि साबुने चोवेह्। ३आह् रुपान चोदकत्रकि सप्पा ननु चोव ओकेह्, अन्ते लेविकि नति-जालिरिन सप्पा ननेह् अन्ते आह् आबेरिन, आबेर येहोवाक दर्मेनो कीदपोन चियलेर* अदिक, सोना अन्ते रुपा चोव चोदकत्रेह्। ४अनि मुन्दोति दिनेनो अन्ते एकयाद् आ बचेरिनो हों बेच्चाद् आ चोव यिहुदाकि कीदपोद् अन्ते येरुसलेमेकि कीदपोद् हों येहोवाक अपोकारु मेनेनिद्।

५लस्क्रेरकि येहोवाद् अवडिद्, अनि एन निम अटगि सबान-आद लग्केन तुक्रेन; एन जादु-काजेन कुदुरि, लंगविन कुदुरि, जांहो गोहायिन चियुरि, बेरनि कुदुरिन आबेरकि बेरनिन चियाबलो दुक्रेत्रुरि, रन्डय पेलेरिन अन्ते इन्ज क़देरिन हों दुक्रेत्रुरि, अन्ते परि-देसि मलेकि सबान बदलेयुरि अन्ते ऐंगेन ऐलचामलुर आबेर गोटेरि पन्तेनो अड़स्रो गोहायि मेनेन। ६एन गा येहोवान, एन बदलेयोमलेकेन आ लग्केर, याक़ूबेकि नति-जालिर नीम केच-क़ेरम्रोमलेकेर। ७नीम निमकि बेडवोरकि दिनेन्ते जेजकेर ऐंग्कि उकम गहन्डिन मानयलेकेर आव आवेन्ते तीरकेर एक्केर। लस्क्रेरकि येहोवाद् अवडिद्, ऐंग बहाक किरा, अन्दे से एन

* ३:३ येहोवाक सहि कीदपोन चियलेर

हों निम बहाक किरेन; जे नीम मॅननेर, एम इकनाञ्य किरेम?

दसमा बक्रान
गोसाञ्यिक चियेद्

८मलेह् गोसाञ्यिन टगयिह् अन्दे यान्? अन्ते गोटे नीम ऍंगेन टगयनेर। जे नीम मॅननेर, एम निंगेन इन्द्रनो टगयिम? निमकि दसमा बक्रानो अन्ते कीदपोनो हि से टगयनेर। ९नीम सरापेयुव्रपेर; निम गोट पलकार गा ऍंगेन टगचकेर। १०लस्क्रेरकि यॅहोवाद् अवडिद्, ऍंग्कि ऍड़व-अडानो लपेद् बॅहलिद् अदिक, निमकि गोट दसमा बक्रान ओन्द्रकेर चचिनो तुन्ग़ा। अनि एन निम लग्केन मॅरग़ेकि किड़कि-गहन्डिन कोलकेन अटयिद् अदेन्ते कटकिद् बॅहिद् अनोन्द आसिकेन निम मॅचे पुदयलेन बा मलेकेन अदे इदेत टाकचकेर टुन्डा। ११क़ेक़लकि क़न्जपेन क़ोपोद् आडेनि मलाद् अदिक, एन अदे निम लग्केन दापयेन, अन्ते बहयारेकि अंगूर क़न्हेद् क़न्जाबलो बॅहेनि मलाद्, आञ्य लस्क्रेरकि यॅहोवाद् अवडिद्। १२लस्क्रेरकि यॅहोवाद् अवडिद्, अनि गोट मल-तोकार निमेन गाड़े-एडुर आनेर, नीम गा अपोकेत्रु देसि-आव मॅनेर।

१३नीम ऍंग पन्तेनो पॅड़क़प सबाद् अड़स्रोद् आञ्य यॅहोवाद् अवडिद्, अन्ते गोटे नीम मॅननेर, एम निंग पन्तेनो इन्द्रे पॅड़क्क़ेम? १४नीम अदो अवडकेर, गोसाञ्यिन सेवयेद् काजबलोद्, अदिकि नियमेन मानयनो बा लस्क्रेरकि यॅहोवा अगदु ओलग़ुरि चोव चलारेनो हों इन्द्र काजेद् उरक़िद्? १५अनेके हों दलयारुरिन गाड़े एड़ेर आनिम; डग्रहान कुदुर तनयारनेर आ दूरेहि मला, जे गोसाञ्यिन टाकयनो हों आबेर बाचारनेर।

उगजोतावेरकि बक्राद्

१६अनि यॅहोवान ऍलचुर पॅड़क़ नक़ार। यॅहोवाद् हों अदे क़ैदवे तॅयेकिद् मॅन्जाद्। यॅहोवान ऍलचुरि लग्कि, अन्ते अदिकि नामिन सिञ्याड़ेत्रुरि लग्कि हों अदि अगदु उगलार-किताबेद् कुर्कपे मॅन्जाद्। १७लस्क्रेरकि यॅहोवाद् अवडिद्, एन बीतेन तुन्ग़ोति बीर मॅनिन आ दिनेनो, आबेर ऍंग्कि असोल बीत मॅनेर; मलेह् तंगेन सेवयु तंग़ादेन दॅया नुन्जकेह् जोगयिह् आ चोव एन हों आबेरिन दॅया नुन्जकेन जोगयेन। १८अनि नीम दर्मि मल अन्ते डग्रहा मल मजि, अन्ते गोसाञ्यिन सेवयु अन्ते अदिन सेवयामलु मजि बॅहु जुद-जुदान नन्दु टुन्डेर।

यॅहोवाकि गाड़े बॅडो दिनेद्

४लस्क्रेरकि यॅहोवाद् अवडिद्, टुन्डा, बटाकि चिच चोव क़ोसु आ दिनेद् बरिद्, अनि गोट दलयारुर अन्ते गोट बानान कुदुर लहड़ा चोव मॅनेर; बरेनिद् आ दिनेद् आबेरिन क़ोसेनिद्; आद् आबेरिक आबेरकि पादे बा डंहड़िन हों अम्बेनि मलाद्। २जे एन ऍंग्कि नामिन ऍलचु निम मॅचे दर्मि बेरु चोयेनिद्, अदिकि पकड़ानो नॅकत्रेद् बॅहेनिद्। नीम दुवारिक उरक़्क़ेर टान्डेनिन्ते उरक़ु लीलरो औयु-मक़ो चोव लंगयेर। ३अन्ते एन इदे कुद दिनेनो नीम डग्रहारिन मडयेर; अन्ते आबेर निमकि

क़ैड क़ोलग़रनो ओड़मे देने मॅनेर आञ्य लस्क्रेरकि यॅहोवाद् अवडिद्।

४होरेबेनो गोट इस्राएलेरि लग्केन एन ऍंग कमक्र मूसान उकम ननकेन आव आव ऍयनेकि उकम अन्ते नियम गहन्डिन उगलारा। ५टुन्डा, यॅहोवाकि बॅडो अन्ते ऍलच-कॉरो दिनेद् अड़सेन्ते अगदुहि एन निमे ऍलिया नबिन तॅयिन। ६आह् तम्बाकोरकि उगलिन तंग़ादेरिक अन्ते तंग़ादेरकि उगलिन तम्बाकोरिक गुरात्रेह्; मलातानि एन बरचकेन देसिन सरापेत सालमे क़ैरमलेन।

पुन सबा-कुमे

मतिकि कुर्कप अपोकार सबाद्

अगरते सबाद्

मतिकि कुर्कप अपोकार सबाद् ईसुन क़दक़ोडप बाचात्रु, अन्ते गोसाञ्यिन पच सबा-कुमेकि अमलेनो तंग मलेरिन क़दक़ोडयाद् आव आव सबान ईसु पावे पूरात्रुद् आञ्य एदिद्। ई अपोकार सबाद् इकेरि मजि ईसु कुन्दयाह् आ यिहुदि मलेरि लग्कि दूरेहि मला, जे केक़लकि गोट मलेरि लग्कि कुर्कपेद्।

ई अपोकार सबान कुरकु मति गोट गोटेदिन पदिति चियिह्। लेवि आनुव्रु मति कन्दान-ऊजु मॅन्जाह् अन्ते ईसुकि तॅयुव्रु मॅन्जेकेह् ईसु संगाल डोकयाह्, अन्ते गोसाञ्यि काजेन कुदे डोकयाह्। मति तंग्कि ई अपोकार सबान लगबग A.D. ७० बचेरिनो कुरकयाह् अको आनुव्रिद्।

ई अपोकार सबाद् ईसुन गोसाञ्यिकि ऍयनेन बुजात्रोति अकताव बॅडो सिकात्रु आञ्य एदिद्। ई किताबेनो मति ईसुन तंग्कि यिहुदि पड़्युरिन आबेरकि मसिह् आञ्य एदेदि मतिकि ओत उगलेयेद्। अन्ते मॅरग़ राज पन्तेनो सबान तॅंग़िह्। ई अपोकार सबा किताबेनो गोटेन्ते पच गाड़े बॅडो ओत सबाद् ईञ्य बॅहिद्:

१ टॉकेनो मॅन्त्रप सबाद् – चलार, काज, उगजो उज अन्ते मॅरग़ राज मलेरि पन्तेनो सबाद् (मति ५—७)
२ बाराजॅन तॅयुव्रुरिक आबेरकि गोसाञ्यि-काज लग्कि उकमेद् (मति १०)
३ मॅरग़ राज पन्तेनो बान्गि सबाद् (मति १३)
४ चेलाकि मतलब पन्तेनो सिकात्रेद् (मति १८)
५ इनोरति केक़लकि ओंग्र पन्तेनो अन्ते बरेनिद् आ मॅरग़ राज पन्तेनो सिकात्रेद् (मति २४—२५)

इन्द इन्द्रद्:

ईसु मसिकि कुन्द-पाव्रिद् अन्ते कुन्देद् ..... *१:१—२:२३*
योहन्ना बपतिस्मेयुकि गोसाञ्यि-काजेद् *३:१–१२*
ईसुकि बपतिस्मेयुव्रेद् अन्ते टाकयुव्रेद् ..... *३:१३—४:११*
गलिलेनो ईसुकि गोसाञ्यि-काजेद् ..... *४:१२—१८:३५*
गलिलेन्ते यॅरुसलेम अमट ..... *१९:१—२०:३४*
ईसुकि आक्रि अपता, अन्ते यॅरुसलेम अन्ते आटि पाटिनो .... *२१:१—२७:६६*
प्रबुकि जियारके चोयेद् अन्ते एत्रेद् *२८:१–२०*

ईसु मसिकि कुन्द-पाव्रिद्

(लूके ३:२३–३८)

१ ईद् ईसु मसिकि कुन्द-पाव्रिद्;
ईसु मसिह् अब्रहामेकि तंग़ाद*
दाऊदेकि तंग़ाद मॅन्जाह्। २अब्रहामेन्ते
इसहाके कुन्दयाह्; अन्ते इसहाकेन्ते
याक़ूबे कुन्दयाह्; अन्ते याक़ूबेन्ते यिहुदा
अन्ते अहि उन्डग़लेर कुन्दयार। ३अन्ते
यिहुदान्ते पारास अन्ते जारा कुन्दयार,
ईबेरकि तॅहो तामार मॅन्जाद्; अन्ते पारासेन्ते
हसरोमे कुन्दयाह्; अन्ते हसरोमेन्ते अरामे
कुन्दयाह्। ४अन्ते अरामेन्ते अमिनदाबे
कुन्दयाह्; अन्ते अमिनदाबेन्ते नहसोने
कुन्दयाह्; अन्ते नहसोनेन्ते सल्मोने
कुन्दयाह्। ५अन्ते सलमोनेन्ते बोअज़े
कुन्दयाह् इहिकि तॅहो राहाब मॅन्जाद्;
अन्ते बोअज़ेन्ते ओबेदे कुन्दयाह्, इहिकि
तॅहो रूते मॅन्जाद्; अन्ते ओबेदेन्ते यिसाये
कुन्दयाह्। ६अन्ते यिसायेन्ते दाऊद राजाह्
कुन्दयाह्।

अन्ते दाऊदेन्ते सुलेमाने कुन्दयाह्,
इहिकि तॅहोद् अगदु ऊरियाकि डानि
मॅन्जाद्। ७अन्ते सुलेमानेन्ते रॅहोबामे
कुन्दयाह्। अन्ते रॅहोबामेन्ते अबिया
कुन्दयाह्; अन्ते अबियान्ते आसा कुन्दयाह्।
८अन्ते आसान्ते यिहुसापते कुन्दयाह्;
अन्ते यिहुसापतेन्ते योरामे कुन्दयाह्;
अन्ते योरामेन्ते उज़्ज़िया कुन्दयाह्।
९अन्ते उज़्ज़ियान्ते योतामे कुन्दयाह्;
अन्ते योतामेन्ते आहाज़े कुन्दयाह्; अन्ते
अहाज़ेन्ते हिज़किया कुन्दयाह्। १०अन्ते
हिज़कियान्ते मनास्से कुन्दयाह्, अन्ते
मनास्सेन्ते आमोने कुन्दयाह्; अन्ते

---

* १:१ नति-जालिह्

आमोनेन्ते योसिया कुन्दयाह्। ११अन्ते
इस्राएल मलेर बाबुलोन देसिक दरुव्रकेर
ओयुव्रयार आ मजकानो योसियान्ते
एकोनिया अन्ते अहि उन्डग़लेर कुन्दयार।
१२अन्ते इस्राएल मलेर बाबुलोनेक
दरुव्रकेर ओयुव्रयार अदि क़ोक़
एकोनियान्ते सलातियेले कुन्दयाह्; अन्ते
सलातियेलेन्ते जॅरुब्बाबेले कुन्दयाह्।
१३अन्ते जॅरुब्बाबेलेन्ते अबियूदे कुन्दयाह्;
अन्ते अबियूदेन्ते इलयाक़िमे कुन्दयाह्;
अन्ते इलयाक़िमेन्ते आजोरे कुन्दयाह्।
१४अन्ते आजोरेन्ते सादोक कुन्दयाह्,
अन्ते सादोकेन्ते आकिमे कुन्दयाह्; अन्ते
आकीमेन्ते इलियूदे कुन्दयाह्। १५अन्ते
इलियूदेन्ते ऍलीआज़ारे कुन्दयाह्; अन्ते
ऍलीआज़ारेन्ते माताने कुन्दयाह्; अन्ते
मातानेन्ते याक़ूबे कुन्दयाह्। १६अन्ते
याक़ूबेन्ते मरियमेकि डाव यूसपे कुन्दयाह्;
ई मरयमेदि मसि आनुव्रु ईसुकि तॅहोद्।
१७इन्देकि गोट पलकाद् अब्रहामेन्ते
दाऊद अमट चवदा पलकाद्; दाऊदेन्ते
इस्राएल मलेर बाबुलोनेक दरुव्रकेर
एकयार अनोन्द अमट चवदा पलकाद्;
अन्ते इस्राएल मलेर बाबुलोनेक दरुव्रकेर
एकयार अदेन्ते मसिकि कुन्द अमट चवदा
पलकाद् मॅन्जाद्।

ईसुकि कुन्देद्

(लूके २:१–७)

१८ईसु मसिकि कुन्देद् इन्देकि मॅन्जाद्:
अहि तॅहो मरियमे यूसपे गुनि जूड़युव्रकि
डोकयाद्; जे आबेरकि बीहा ननुव्रेन्ते
अगदु मरियमे पाक परानि पावेत गन्डियो
अन्डुव्रयाद्। १९अनि अदिकि जूड़युव्रु यूसपे
नॅकुत मल मॅन्जाह् अन्ते मरियमे लंगविन
कुदयाद् आञ्यले उगलेचकेह् अदि पन्तेनो
गॉगि मॅनोति मड़ मॅनलेकेह् अदि गुनि कुदप
जूड़यपेन क़लवो क़चोति उगलेचाह्।
२०यूसपे ई सबान उगलेच डॉकनि हि,
प्रबुकि ओर्त पिरिस्ताह् तुमगलनो अहिन
एत्रकेह् ईञ्य अवडयाह्: ओ दाऊदेकि
तंग़ाद* यूसपे, मरियमेन निंगे डानि
आनके निंग अडाक ओन्द्रोति ऍलचोमा।
इकनिकि अदि कोचोनो लॅहारयाद् आद्
पाक परानि पावेत लॅहारयाद्। २१अदित
ओर्त मक़ेह् कुन्देह्, अन्ते नीन अहि नामिन
ईसु* पिन्जेने; इकनिकि आह् तंग मलेरिन
आबेरकि पापेन्ते बाचात्रेह्।
२२प्रबुद् नबि पावे तेंग़ाद् आद् पूरारलिद्
अदिक, ईव ईवेद् मॅन्जाद्। २३आ तेंग़पेद्
ईद्: टुन्डा, ओर्त बटगनिद् कोचोन
क़ेन्देनिद्, अन्ते ओर्त मक़ेन कुन्दत्रेनिद्,
अन्ते आबेर अहि नामिन इम्मानुएल
पिन्जेर, अदेत गोसाञ्यिद् नम संगाल
डॉकिद् आनुव्रिद्।
२४अनि यूसपे क़न्द्र ऍञ्रयाह् अन्ते
प्रबुकि पिरिस्ताह् तंगेन अवडयाह् आ चोव
कुदयाह्, अन्ते मरियमेन तंगे डानि आनके
तंग अडाक ओन्द्रयाह्। २५जे मरियमे मेग़रो
मक़ेन कुन्दत्रलाद् अनोन्द अमट यूसपे
अदिन्ते जोगारकेह् डोकयाह्, अन्ते आ
मक़ेकि नामिन ईसु पिन्जयाह्।

* १:२० नति-जालिह् * १:२१ इब्रानिनो ईसुकि मतलबेद् प्रबुह् बाचात्रिह्

आगु मलेर येरुसलेमेक बरनेर

२ ईसु हिरोदिस राजा अमलेनो यिहुदिया
राज्यकि बेतलेहेम नगरेनो कुन्दयाह्।
आ मजकानो अदेसि आगु मलेर बेर-अरगो
देसिन्ते येरुसलेम सहरेक बरचार। २अन्ते
आबेर मेन्जार यिहुदिरकि राजा मेनु मक़ेह्
कुन्दयाह् आह् इको? एम गा अहिकि
बीन्डकेन बेर-अरगो टुन्डकेम, अन्ते अहिन
ऐड़वोति बरिम।

३हिरोदिस राजाह् इदे मेन्जेकेह् तान
अन्ते तंग संगाल येरुसलेम-आवेर गोटेरि
ऐलचयार। ४आह् गोट ऐड़वु-मजयेरिन
अन्ते पक्रिहिरिन तुन्ग़ायाह्, अन्ते आबेरिन
मेन्जाह्, मसिह् इकेनो कुन्देह्?

५आबेर अवडेकिरत्रयार, मसिह्
यिहुदिया राज्यकि बेतलेहेम नगरेनो
कुन्देह्। नबिरकि कुर्कप किताबेनो इन्देकि
बरु कुर्कपेद् कोडिद्;

६ओ यिहुदा राज्यकि बेतलहेमे,
नीन यिहुदा राज्यकि सुब्बारि
मजि मक़ो मलेकि;
निंगेन्ते गा ओर्त सरदारेह्
उरक़ेह्,
आह् ऐंग मल इस्राएलेरिन राज
ननेह्।

७अनि हिरोदिसे आगु मलेरिन क़लवो
बीक्केह् बीन्डकेद् आबेरिन एदयाद् आ
पहरान कोनचले मेन्जाह्। ८अन्ते आह्
आबेरिन ईञ्य अवडकेह् बेतलहेमेक
तेयाह्, नीम काला, आ मक़ेन एडु बेदोका।
नीम अहिन अन्डनेर अदेनो, एन हों एक्केन
अहिन ऐड़वलेन अदिक, ऐंगेन तेंग़ाकु।

९आबेर राजाकि सबान मेन्जेकेर
उरक़ार, अन्ते आबेर बेर-अरगो अगदु
टुन्ड ओजयार आ बीन्डकेन टुन्डयार;
अन्ते आद् आबेरि अगद अगदु तुक्र
एकयाद्, अन्ते आ मक़ेह् कोडयाह् आ
अडा सोहजा अड़सकिद् मेचे ओकेतयाद्।
१०आबेर आ बीन्डकेन टुन्डयार अदेनो,
गाड़ेहि अपोकारयार। ११अन्ते आबेर आ
अडाक अड़सकेर क़ोरो मक़ेन अहि तेहो
मरियम संगाल टुन्डयार। अन्ते आबेर
मूकोटकेर अहिन ऐड़वयार, अन्ते तमकि
जोलान कोलकेर सोनान, दुमेनिन अन्ते
महमहरोन कीदपो आनकेर अहि अगदु
कीदयार।

१२अन्ते आबेर हिरोदिस राजा बहाक
किरलोर अदिक, तुमगलनो गोसाञ्यित
चिलुब्रयार आ लग्केर, आबेर नन पावे
तम देसिक किरकेर एकयार।

मिस्र देसिक बोंग़ेद्

१३आगु मलेर तम देसिक एक क़च्रको,
प्रबुकि पिरिस्ताह् तुमगलनो यूसपेन एत्रकेह्
अवडयाह्, हिरोदिसे ई मक़ेन पिटोति बेदेह्
आ लग्के, नीन चोया, मक़ेन अन्ते अहि
तेहोन क़ेन्दके मिस्र देसिक बोंग़ोका; अन्ते
एन निंगेन किरोति अवडोमलेकेन अमट
अनो डोकोका। १४अनि यूसपे आ माक़ेहि
चोचाह्, अन्ते मक़ेन अन्ते अहि तेहोन
क़ेन्दकेह् मिस्र देसिक एकयाह्। १५अन्ते
आह् अनोहि हिरोदिस राजा केयलाह्
अमट डोकयाह्। अन्ते प्रबुद् नबि पावे
एन ऐंग़ादेन मिस्रेन्ते बीक्केन आञ्य अवडप
सबाद् पूरारलिद् अदिक, इन्देकि मेन्जाद्।

मक़ेरिन पिटेद्

१६हिरोदिसे आग़ु मलेर ऍंगेन
टगचार आञ्य बुजारयाह् अदेनो,
आह् गड़हि रौकारयाह्। अन्ते आह्
आग़ु मलेरिन क़ोनचले मैन्ज ओजकेह्
पहरान अदनेचाह् आ चोव, सिपाहिरिन
तैयेकेह् बैतलेहेम अन्ते अदिकि सीमाकि
बचेरिस-आव अन्ते अदेन्ते ऍतो गोट
मुड़स-मक़ेरिन पिटत्रयाह्। १७इन्देकि
यैरेमिया नबिकि तेंग़प सबाद् पूरारयाद्।
आ सबाद् ईद्:

१८ रामानो सडिद् मैन्द्रयाद्,
ओलग़े पाड़ेद् अन्ते बुकुन
बजुव्रेकि सडिद्।
राकेले तंग मक़ेरि लग्किद्
ओलग़िद्,
अन्ते अदिकि मक़ेर कैचार आ
लग्किद्,
आद् ओलग़िद् अन्ते पटयारोति
अम्बिद्।

मिस्रेन्ते किरके बरेद्

१९हिरोदिसे कैचाको प्रबुकि पिरिस्ताह्
तुमगलेनो यूसपेन मिस्रेनो एत्रकेह्, २०अहिन
अवडयाह्, चोया, मक़ेन अन्ते अहि तैहोन
क़ेन्दके इस्राएल राज्यक किरके काला,
इकनिकि ई मक़ेन पिटोति उगलेचार आबेर
कैचार। २१आनको यूसपे चोचाह्, अन्ते
मक़ेन अन्ते अहि तैहोन क़ेन्दके इस्राएल
राज्यक किरकेह् एकयाह्।

२२जे अरकिलाउस राजाह् तम्बाको
हिरोदिसेकि जगेनो ओक्केह् यिहुदिया राज्यन
राज ननिह् अदे यूसपे मैन्जेकेह् अनो एकोति
ऍलचयाह्। अन्ते आह् तुमगलनो अदो
कब्रेन क़क़्केह् गलिल राज्यक एकयाह्।
२३अन्ते आह् नास्रत नामि पाड़ोन्द नगरेनो
डोकयाह्। आह् नासरि आनुव्रेह् आञ्य
मसि पन्तेनो नबिर अवड ओजयार आ
सबाद् पूरारलिद् अदिक, आह् इन्देकेह्
कुदयाह्।

योहन्ना बपतिस्मेयुकि मैन्त्रेद्

(मर १:१–८; लूके ३:१–१८; योह १:१९–२८)

३ आ मजकानो योहन्ना बपतिस्मेयुह्
यिहुदिया राज्यकि सुनसान-डडेक
अड़सकेह् सबान मैन्त्र कुदोति जैजयाह्।
२ अहिकि मैन्त्रप सबाद् ईद्:

निमकि पापेन्ते गुमेनारा,
इकनिकि मैरग़ राजिद्* अटगि
बैहिद्। ३योहन्ना पन्तेनो
हि यसाया नबिह् अवड
ओजयाह्,
सुनसान-डडेनो इकेह् गोटे
कूक्रिह्,
प्रबुकि पावे अदि लग्के सरयेत्रा,
अदिकि डान्डिन चरयोति
सोहजेत्रा।

४योहन्नाकि लुगाद् उट रोम्बेकि मैन्जाद्,
अन्ते चमेकि कड़म-गटाद् अहिकि
कड़मेनो बैझ्याद्, अन्ते क़ोपोद् अन्ते
तेनिद् अहिकि लपे मैन्जाद्। ५अनि

* ३:२ गोसाञ्यिकि राज ननेद् अटगि मैनिद्

यॅरुसलेम सहरेन्ते , गोट यिहुदिया राज्यन्ते, अन्ते यरदान नदिकि आटि-पाटि गोट देसिन्ते मलेर योहन्ना बहाक बरचार। ६अन्ते आबेर अंगेमंगे पापेन कबुलारयार, अन्ते आह् आबेरिन यरदान नदिनो बपतिस्मेचाह्।

७अन्ते योहन्ना गड़हि परिसिर अन्ते सदुक़ि्र बपतिस्मान क़क़ोति तंग बहाक बरचार अदे टुन्डकेह् आबेरिन अवडयाह्, ओ नॅरु चोवेर, बरु गोसाञ्यिकि रॉकेन्ते बोंग़ोति पारयलेर आञ्य निमेन नेद् तॅंग़ाद्? ८तॅबे बपतिस्मेयुव्र अगदुहि नीम निमकि पापेन्ते गुमेनारकेर अदे जोकेर काजेन कुद पावे एदा। ९अन्ते अब्रहामे ऍमकि बॅडवोह् आनकेर सजान्ते बाचारोति पारयिम आञ्यले उगलेयोमा। एन निमेन अवडिन, गोसाञ्यिद् ईव ईव चाचेन्ते अब्रहामेक नति-जालिरिन जरमेत्रोति पारयिद्। १०अनेके मने क़ोहोति मन बन्देनो गोसाञ्यित सबान-आदुव्रकि मासुद् ओरयारकिद् कॉडिद्; अन्ते एडु क़न्जपेन क़न्जोमलाद् आ मनुद् क़ोहुव्रिद् अन्ते चिचनो बिच्रुव्रिद्। ११एन निमेन नीम पापेन्ते गुमेनारनेर अदे एदोति लग्केन, अमेत बपतिस्मेयिन, जे ऍंग क़ोक़ बरिह् आह् ऍंगेन्ते बड़येह्, अहिकि जुतान एन कमक्र चोव पॅह जोकेर मलेकेन; आह् निमेन पाक परानित अन्ते चिचेत बपतिस्मेयेह्। १२अहिकि केतनु अहिकि टॅटुनो बॅहिद्; आह् तंग्कि चालिन एडु क़ैतेह्, अन्ते तंग्कि गोहमेन तंग्कि चचिनो तुन्ग़ेह्, जे आह् उमके जुगेक तवोमलाद् आ चिचनो क़ोसत्रेह्।

ईसु बपतिस्मेयुव्रिह्

(मर १:९–११; लूके ३:२१–२२)

१३आ पहरानो ईसु गलिल राज्यन्ते यरदान नदि बिटेक योहन्ना बहाक अहित बपतिस्मेयुव्रोति बरचाह्। १४जे योहन्ना ईसुन चिलेकेह् अवडयाह्, निंगेत ऍंगे बपतिस्मेयुव्रोति मॅनिद्, अन्ते नीन ऍंग बहाक चेरि बरचके? १५ईसु अहिन अवडेकिरत्रयाह्, अनेके ई चोव मॅनान्देद्। नमे गा गोट दर्म-काजेन इन्देकि कुद पावे पूरात्रोति बॅहिद्। आनको योहन्ना ईसुन बपतिस्मेचाह्। १६अन्ते ईसु बपतिस्मेयुव्रयाह् अन्ते अमुन्ते मुटोक़दि उरक़ाह् आ पहराहि मॅरग़ेद् अहि लग्किद् कोलरयाद्, अन्ते आह् गोसाञ्यिकि परानिन पॅरवा चोव एत्रले ऍतनो, अन्ते तंग मॅचे ओकेतनो टुन्डयाह्। १७अन्ते मॅरग़ेन्ते ई सडिद् मॅन्द्रयाद्, ईह् दुलेलि ऍंग़ादेह्, इहित एन गाड़ेहि अपोकारिन।

ईसु टाकयुव्रिह्

(मर १:१२–१३; लूके ४:१–१३)

४ अनि पाक परानिद् ईसुन सॅयतानेत टाकयुव्रोति सुनसान-डडेक ओचाद्। २अन्ते ईसु कॉड़यिस दिनि उल्लि माक़ि उपासि मॅन्जाह् अदि क़ोक़ अहिक कीड़े मॅन्जाद्। ३अनि टाकयु सॅयतानेह् ईसु बहाक बरचकेह् अवडयाह्, नीन गोसाञ्यि तंग़ादे तानि, ईव ईव चाचेन पिटा लॅहारोति उकम ननना। ४जे ईसु अवडेकिरत्रयाह्, दर्म-किताबेनो ईञ्य कुर्कपे कॉडिद्,

मलेह् पिटा दूरेति उजोति पोलिह्, जे
गोसाञ्यिद् क़ाविद्
आ बहोन्दोन्द सबात उजिह्।
५अनि सॅयतानेह् ईसुन पाक सहर
यॅरुसलेमेक ओचाह्, अन्ते अहिन ऍड़व-
अडाकि टूञ्य क़ॉरुनो इलदयाह्, ६अन्ते
ईसुन अवडयाह्, नीन गोसाञ्यि तंग़ादे
तानि, निंगेन पिसि उटत्रा। इकनिकि दर्म-
किताबेनो ईञ्य बरु कुर्कपे कॉडिद्:
गोसाञ्यिद् निंग लग्कि तंग
पिरिस्तारिन उकम ननेनिद्,
अन्ते निंग्कि क़ेडुद् चाचेनो
क़ोटुव्रलोद् अदिक,
आबेर निंगेन तम टॅटुनो अतलोंगेर।
७आनको ईसु अवडेकिरत्रयाह्, जे दर्म-
किताबेनो कुर्कपेद् ईञ्य हों कॉडिद्: प्रबु
निंग गोसाञ्यिन नीन टाकयोमा। ८नन्दु
सॅयतानेह् ईसुन पाड़ोन्द गाड़े मॅचग टॉकेक
ओचाह्, अन्ते क़ेक़लकि गोट राजिन अन्ते
अदिकि गोट बिडयेन ईसुन एदयाह्, ९अन्ते
ईसुन अवडयाह्, नीन ऍंग अगदु क़ेड उट्रके
ऍंगेन ऍड़वने तानि, एन निंगे ईव ईवेन
चियेन। १०आनको ईसु अवडेकिरत्रयाह्,
ओ सॅयताने, तीरा, प्रबु निंग गोसाञ्यिन
नीन ऍड़वा, अन्ते अदि दूरेनि सेवया आञ्य
कुर्कपेद् दर्म-किताबेनो कॉडिद्। ११अनि
सॅयतानेह् ईसुन अम्बकेह् तीरयाह्; अन्ते
पिरिस्तार बरचकेर ईसुन सम्ब्रेचार।

ईसु गलिलेनो तंग काजेन जॅजिह्

(मर १:१४-१५; लूके ४:१४-१५)

१२अन्ते योहन्ना ऍड़ग़ुव्रयाह् अदे ईसु
मॅन्जेकेह् गलिल राज्येक किरकेह् एकयाह्।
१३आह् नास्रतेनो डोकलाह् जे कप्रनहुम
सहरेक एक्केह् डोकयाह्। कप्रनहुमे गलिल
जला बिटेनो, अन्ते ज़ॅबूलून अन्ते नपतलि
राज्यकि सीमानो ओकिद्। १४इन्देकिद्
यसाया नबिह् तॅंग़ाह् आ सबाद् पूरारयाद्।
आ सबाद् ईद्:
१५-१६ज़ॅबूलून अन्ते नपतलि देसि,
जला बजे यरदान नदि पारेनो
कॉडु यिहुदिबलोरकि गलिले:
ऊक़ेनो डॉकनेर आ मलेर बॅडो
गाड़े अवेलिन टुन्डेर,
अन्ते कॅयेकि जुडानो डॉकनेर
आबेरि मॅचे अवेलिद्
बिडयेनिद्।
१७आ मजकान्ते ईसु, निमकि पापेन्ते
गुमेनारा, इकनिकि मॅरग़ राजिद् अटगि
बॅहिद् आञ्य तंग्कि सबान मॅन्त्रोति
जॅजयाह्।

ईसु चारजॅन गोन्डयेरिन बीकिह्

(मर १:१६-२०; लूके ५:१-११)

१८अन्ते ईसु गलिलेकि जला बिटेन
चरयनेह् पतरस आनुव्रु सीमोन अन्ते
अहि तंगडो अन्द्रियास ई इव्र उन्डग़लेरिन
टुन्डयाह्। आबेर गोन्डय बरु मॅन्जार अन्ते
आ गरि आबेर जलानो जलेन बिच्रकेर
मीने दरच डोकयार। १९ईसु आबेरिन
अवडयाह्, ऍंग क़ॉक़ेन एड़ा; एन निमेन
मल गोन्डय मॅनोति सिकात्रेन। २०आनको
आबेर आ गरिहि तमकि जलेन अम्बकेर
अहि क़ॉक़ेन एड़यार। २१आटिन्ते पुलोन्द
अगदु कटकेह् आह् अदो इव्र उन्डग़ल
जब्दि तंग़ाद याक़ूबेन अन्ते योहन्नान

टुन्डयाह्। आबेर तम्बाको जब्दि संगाल नाविनो तमकि जलेन तुनय डोकयार। ईसु आबेरिन बीकयाह्। २२अनि आबेर मुटोक़दि नाविन, अन्ते तम्बाकोन अम्बकेर ईसु क़ोक़ेन एड़यार।

ईसु सबान मॅन्त्रिह् अन्ते चॉटवारिन नॅकत्रिह्

(लूके ६:१७-१९)

२३ईसु गोट गलिलेनो चर्च कुदले यिहुदिरकि गिरजा-अडा गहन्डिनो सिकात्र डोकयाह्, अन्ते मॅरग़ राज पन्तेनो अपोकार सबान मॅन्त्र कुदयाह्, अन्ते मलेरकि नप्रान अन्ते चॉटेन नॅकत्र सॅंगयाह्। २४अन्ते अहि पन्तेनो कब्रेद् गोट सिरिया राज्यनो अगारयाद्, अनि मलेर रंगो रंगि चॉटेत अन्ते नुन्जेत काकलारयार आबेरिन, अन्ते बूतेरित दरुव्रपेरिन, अन्ते उमेत चॉटवारिन, अन्ते गन्डि-कॅयप चॉटवारिन ईसु बहाक ओन्द्रयार, अन्ते आह् आबेर गोटेरिन नॅकत्रयाह्। २५अन्ते बॅड बॅडो गॉन्जेद् गलिल राज्यन्ते, दस सहरे आनुव्रु दॅकपोलिसेन्ते, यॅरुसलेमेन्ते, अन्ते यरदान नदि पारेन्ते ईसु क़ोक़ेन एड़याद्।

टॉकेनो ईसु सबान मॅन्त्रिह्

५ ईसु गॉन्जेन टुन्डकेह् टॉकेक अर-गयाह्। अन्ते अनो आह् ओकेतको अहि चेलार अहि बहाक तुन्ग़ारयार। २अन्ते आह् आबेरिन सिकात्रोति जॅजयाह: ३गोसाञ्यिन सालमे आस्रारकेर डॉकनेर* आबेर गाड़े एडुर, मॅरग़ राजिद् गा आबेरकिदि। ४उगलिन तकुव्रुर गाड़े एडुर, आबेर गा गोसाञ्यि पावेत पटयेत्रुव्रेर। ५पोदक़लो उगलितावेर गाड़े एडुर, गोसाञ्यिद् गा क़दक़ोड़याद् अदे आबेर क़क़ेर। ६दर्मि काजेन कुदोति मड़ेर आबेर गाड़े एडुर, आबेर गा गोसाञ्यि पावेत उड़दुव्रेर। ७ननेरिन चॅंग़जु उगलितावेर गाड़े एडुर, आबेर गा गोसाञ्यि पावेत चॅंग़जुव्रेर। ८पाक उगलितावेर गाड़े एडुर, आबेर गा गोसाञ्यिन टुन्डेर। ९बिरग़त्र कुदुर गाड़े एडुर, आबेर गा गोसाञ्यि तंग़ाद आनुव्रेर। १०दर्म लग्केर दुक्रारनेर आबेर गाड़े एडुर, मॅरग़ राजिद् गा आबेरकिदि।

११नीम ऍंग चेलार आ लग्केर, मलेर निमेन लॅन्जो-क़ेन्जो ननेर, दुक्रेत्रेर, अन्ते रंगो-रंगि डग्रहा सबान निम पन्तेनो क़ेन अवडेर अदेनो, नीम गाड़े एडुर। १२अपोकारा अन्ते अपोकार लंगारा, इकनिकि निम लग्कि बॅडो गाड़े बक्राद् मॅरग़ेनो कॉडिद्। निमेन्ते अगदु बरु नबिरिन हों मलेर ई चोवहि दुक्रेत्रयार।

बेकुद् अन्ते अवेलिद्

(मर १:५०; लूके १४:३४-३५)

१३नीम क़ेक़ल मलेरि लग्केर बेकु चोवेर। जे बेकुद् डग्रारिद् तानि, आद् इन्द्र आकेत ऍम्ब ननुव्रिद्? आद् नन्दु ऍम्ब ननुव्रोति पोलिद्। आद् काजबलोद्

*५:३ मूल सबानो परानिनो दुकतार आञ्य बॅहिद्

आ लग्किद्, आद् दुवारिनो तुवुरुरिद्, अन्ते मलेरकि क़ेडेत चपग़रिद्। १४नीम क़ेक़ल लग्केर अवेलि चोवेर। टोक मेचे ओकिद् आ सहरेद् नुडग़रोति पोलिद्। १५अन्ते नेह् गोटे चिराकिन पकत्रकेर अदे टोकात मुरग़त्रोमलार, चिराकि-कुटिनो अदे ओकत्रनेर, अन्दे आद् अडानो डोकु गोटेरिक अवेलिन चियिद्। १६ई चोवहि मलेर नीम कुदनेर आव आव एडु काजेन टुन्डकेर मेरग़ेनो डोकु निम अब्बान पोग़ोलेत्रलेर अदिक, निमकि अवेलिद् आबेरि मजि बिडयान्देद्।

ऐयन पन्तेनो सिकात्रेद्

१७एन मूसाकि ऐयनेन बा नबिरकि सिकात्रेन आडोति बरचकेन आञ्य उगलेयोमा। एन आव आवेन आडोति मला, जे आव आवेन पूरात्रोति बरचकेन। १८एन निमेन उगजिहि अवडिन, मेरग़ेद् अन्ते क़ेक़लुद् आडग़रोमलाद् अमट, ऐयनेकि पुटग़ोन्देद्, बा टोपोन्देद्, गोटेदि पूरारोमलाद् अमट ऐटग़रलेनिद्। १९आ लग्केह् इकेह् गोटे ई उकमेकि गोटेन्ते मक़ो उकमेन मानयोमलेकेह् मलेरिन आ चोवहि कुदोति सिकात्रिह् आ मलेह् मेरग़ राजिनो गोटेन्ते मक़ो आनुव्रेह्; जे इकेह् गोटे ई उकमेनो चलारले आ चोवहि कुदोति सिकात्रिह् आहि से मेरग़ राजिनो बेडो आनुव्रेह्। २०एन निमेन अवडिन, निमकि दर्मेद् पक़िहिर अन्ते परिसिरकि दर्मेन्ते कटप एडु मेनोमलाद् तानि, नीम मेरग़ राजिक कोरोति पोलेर।

रोक पन्तेनो सिकात्रेद्

२१नीन मलेन पिटोमा अन्ते मलेन पिटु नेह् गोटे सबान-आदनो सजान क़क़ जोकेर मेनेह् आञ्य अगदुतेरिन अवडुव्रयाद्, आ सबान नीम मेन्जेकेर। २२जे एन अनेके निमेन अवडिन, नेह् गोटे तंग बायेन रोकारिह् आह् सबान-आदनो सजान क़क़ जोकेर मेनेह्; अन्ते तंग बायेन अन्दवहा आनु नेह् गोटे सबान ओकुरि बहानो सजान क़क़ जोकेर मेनेह्, अन्ते तंग बायेन बोका आनु नेह् गोटे नरकेकि सजान क़क़ जोकेर मेनेह्। २३-२४अनि नीन गोसाञ्यिक कीदपोन चियोति ऐड़व-पिन्डाक एक्के निंग बाये गुनि कन्देड़े बेहिद् अदे अनो उगलारने तानि, निंग्कि कीदपोन ऐड़व पिन्डा बहानो अम्बके काला; अगदु एक्के अहि गुनि बिरग़ारा, अन्दे क़ोक़ बरचके गोसाञ्यिक कीदपोन चिया।

२५इकेह् गोटे निंग गुनि राड मेन्जेकेह् निंगेन सबान-आद बहाक ओयनो, नीन पावनो डोकने अदेनिहि अहि गुनि ओकड़ि बिरग़ारा। मलातानि, निंग राडेह् निंगेन सबान-आ दुक सोपयेह्, अन्ते सबान-आदुह् निंगेन सिपाहिक सोपयेह्, अन्ते नीन ऐड़ग़ुव्रेने। २६एन निमेन उगजिहि अवडिन, नीन पेसोनोन्ति मूजे क़चोमलेके अमट ऐड़ग़-अडान्ते इकनाञ्य गोटे उरक़लेने।

लंगवि पन्तेनो सिकात्रेद्

२७-२८नीन लंगविन कुदोमा आञ्य अवडुव्रयाद् आ सबान नीम मेन्जेकेर। जे एन निमेन अवडिन, इकेह् गोटे डग्रहा

उगलित इके गोटे पेलिन टुन्डिह् आह् तंग उगलिनो अदि गुनि लंगविन कुद क़च्रयाह्। २९ अनि निंग्कि तिना क़नुद् निंगेन पापेन कुदत्रिद् तानि, अदे ओत्रके निंग बहान्ते तुवा। निंगे निंग गन्डिनो क़नोन्द बॅहलोद् आद्, निंग्कि गन्डिद् नरक-चिचनो बिचरुव्रलिद् अदेन्ते एडुद्। ३० निंग्कि तिना टॅटुद् निंगेन पापेन कुदत्रिद् तानि, अदे चरके निंग बहान्ते तुवा; निंगे निंग गन्डिनो टॅटयोन्द बॅहलोद् आद् निंग्कि गोट गन्डिद् नरक चिचनो बिचरुव्रलिद् अदेन्ते एडुद्।

अम्ब पन्तेनो सिकात्रेद्

(मति १९:९; मर १०:११-१२; लूके १६:१८)

३१ इकेह् गोटे तंगे डानिन अम्बोति उगलेयिह् आह् अम्ब-चिटान अदिक चिचेकेह् अदिन अम्बान्देह् आञ्य हों अवडुव्रयाद्। ३२ जे एन अनेके निमेन अवडिन, इकेह् गोटे तंगे डानिन लंगविन अम्बकि अदो नन सबा पन्तेनो अम्बिह् आह् आद् नन्दु मानयनो अदिन लंगविन कुदत्रिह्, अन्ते इकेह् गोटे अम्बप आ पेलिन मानयिह् आह् लंगविन कुदिह्।

क़दक़ोड पन्तेनो सिकात्रेद्

३३ नीन जांहो क़दक़ोडोमा, जे निंग्कि दिबिन यॅहोवा गोसाञ्यि लग्केह् पूरात्रा आञ्य अगदुतेरिन अवडुव्रयाद् आ सबान नीम मॅन्जेकेर। ३४ जे एन अनेके निमेन अवडिन, नीन क़दक़ोडने अदेनो, इन्द्र दिबिन गोटे चियोमा। अन्ते मॅरग़ नामिन पॅतेके क़दक़ोडोमा, आद् गा गोसाञ्यिकि कन्डोद्। ३५ क़ेक़ल नामिन पॅतेके मला, आद् गा अदिकि क़ॅडे कीद कन्डोद्। यॅरुसलेम नामिन पॅतेके मला, आद् गा बॅडो राजाकि सहरेद्। ३६ निंग कुके हों कपके क़दक़ोडोमा, नीन गा कडोन्द तलिन पोन्डत्रोति बा मड़ग़त्रोति पारयोमलेके। ३७ जे निमकि सबा कतानो बॅहनो ओंओं बा, बॅहोमलनो मला आना; इदेन्ते बडा कटिद् आद् सॅयतानेन्ते उरक़िद्।

तौड़ेन ओत्र पन्तेनो सिकात्रेद्

(लूके ६:२९-३०)

३८ इकेह् गोटे ननेकि क़ने ओत्रिह् तानि, अहिकि क़नुद् ओत्रुव्रान्देद्; अन्ते इकेह् गोटेकि पले ओत्रिह् तानि, ओत्रुकि पलुद् हों ओत्रुव्रान्देद् आञ्य अगदुतेरिन अवडुव्रयाद् आ सबान नीम मॅन्जेकेर। ३९ जे अनेके एन निमेन अवडिन, निमेन डग्रेत्रुरिन तौड़ेन ओयोमा। नेह् गोटे निंग्कि तिना गलान तड़चिह् तानि, दॅब्रा गलान हों अहि बजे मोहत्रके चिया। ४० अन्ते इकेह् गोटे निंगेन सबान-आदु बहाक ओचेकेह् निंग्कि अंगान ओयोति उगलेयिह् आह् निंग्कि बास्रपोन हों ओयान्देह्। ४१ इकेह् गोटे निंगेन दरचकेह् कोसोन्द एकोति ककड़ारिह् अहि संगाल कोसिस काला। ४२ इकेह् गोटे निंग बहान्ते इन्द्र गोटेन क़ेग़िह् अहिक अदे चिया, अन्ते इकेह् गोटे इन्द्र गोटेन इरग़ारिह् अहिक चियोति क़ौक़ेयोमा।

राडेरिन मड़ मॅनेद्

(लूके ६:२७-२८,३२-३६)

४३ निंग संगालेरिन मड़ मॅना, अन्ते निंग्कि राडेन ईकेसारा आञ्य अवडपेन

नीम मॅन्जेकेर। ४४जे अनेके एन निमेन अवडिन, निमकि राडेरिन मड़ मॅना, निमेन दुक्रेत्रनेर आबेरि लग्केर सुम्ब्रारा, ४५अन्दे मॅरग़ेनो डॉकु निम गोसाञ्यि अब्बाकि क़द मॅनेर। आद् गा तंग्कि बेरे एड़ुरि अन्ते डग्रहारि लग्किद् बराबॅरि बिडयेत्रिद्, अन्ते जड़ान एडु काजेन कुदुरि अन्ते बाना काजेन कुदुरि लग्किद् पोयत्रिद्। ४६निमेन मड़ मॅननेर आबेरिन दूरेहि नीम मड़ मॅननेर तानि, निमेन गोसाञ्यिद् इन्द्रिक आसिक ननेनिद्? कन्दान ऊजुर* हों ईञ्य कुदनेर। ४७अन्ते नीम निम संगालेरिन दूरेहि सलाम मॅननेर तानि, नीम इन्द्रे कटत्रकेर कुदकेर? गोसाञ्यिन आग़ोमलार आबेर हों ईञ्य कुदनेर। ४८तॅबे मॅरग़ेनो डॉकु निम गोसाञ्यि अब्बाद् एडुत निन्दपेद् आ चोव, नीम हों एडुत निन्दप मॅना।

दानेन चिय पन्तेनो सिकात्रेद्

६ ऍम्बलि, नीम निमकि दर्म-काजेन मलेरि क़न-सरि आबेरिन एत्रलेर अन्ते आबेरित पोग़ोलेत्रुव्रलेर अदिक, कुदोमकु। ई चोव कुदनेर तानि, मॅरग़ेनो डॉकु निम गोसाञ्यि अब्बान्ते इन्द्र गोटे बक्रान क़केर मला। २अनि नीन चियने-बिच्रने अदेनो, जांहो बगेतेर मलेर तमेन पोग़ोलेत्रलेर अदिक, गिरजा-अडानो अन्ते पावनो गड़ारनेर आ चोव नीम हों बॅडोन एदोमकु।* एन निमेन उगजिहि अवडिन, आबेर तमकि बक्रान क़क़ क़च्रयार। ३जे नीन चियने बिच्रने अदेनो, निंग अटगि डॉकु निंग संगालेह् हों अदे आग़लाह् आ चोव कुदकु। ४अन्दे निंग्कि चिये-बिच्रेद् ओडेनो बॅहेनिद्, अन्ते ओडेनो टुन्डु निंग गोसाञ्यि अब्बाद् निंगे बक्रान सद्रि चियेनिद्।

सुम्ब्रार पन्तेनो सिकात्रेद्

(लूके ११:२-४)

५अन्ते नीन सुम्ब्रारने अदेनो, जांहो बगेतेरि चोव मॅनोमकु। आबेर गा गिरजा-अडानो अन्ते पाव कूड़ेनो इजेकेर, मलेरिन एत्रलेर अदिक, सुम्ब्रारोति मड़ेर। एन निमेन उगजिहि अवडिन, आबेर तमकि बक्रान क़क़ क़च्रयार। ६जे नीन सुम्ब्रारने अदेनो, निंग अडाक कोरचके दुवारिन मुचकु, अन्ते ओडेनो डॉकु निंग गोसाञ्यि अब्बोन सुम्ब्रारकु, अन्ते ओडेनो नीन कुदने अदे टुन्डु निंग गोसाञ्यि अब्बोद् निंग्कि सुम्ब्रारेन मॅन्जेकिद् निंगे बक्रान चियेनिद्। ७अन्ते नीन सुम्ब्रारने अदेनो, गोसाञ्यिन आग़ोमलार आबेरि चोव जांहो पदकारोमकु। आबेर गा तमकि गड़ पदकारेत आबेरकि सुम्ब्रारेद् मॅनुव्रेनिद् आञ्य उगलेयनेर। ८नीम आबेरि चोव मॅनोमकु; निम गोसाञ्यि अब्बोद् गा निमकि क़ेग़ेन्ते अगदुहि निमे इन्द इन्द्रद् जक्रोद् अदे आग़िद्।

९ अनि नीम इन्देकेर सुम्ब्रारकु:

ओ मॅरग़ेनो डॉकु ऍम अब्बा,
निंग नामिद् पाक मॅनान्देद्।

*५:४६ इब्रानि चलारेनो कन्दान ऊजुर डग्रहार आनुव्रकेर गिनारुव्रयार *६:२ यूनानि सबानो निंग अगदु तुड़म्बेन ऊरोमकु आञ्य बॅहिद्

१० निंग राजिद् अड़सान्देद्।
निंग्कि मड़ेद् मॅरग़ेनो मॅनिद् आ
चोव, क़ेक़लनो हों
मॅनान्देद्।
११ इनति लपेन इने ऍमे क़टा।
१२ अन्ते एम ऍमकि एलुरकि एलपेन
माप ननिम आ चोव,
नीन ऍमकि एलपेन माप ननाा।
१३ अन्ते ऍमेन टाकयेक ओयोमा, जे
डग्रहान्ते* चोग़ा।
(राजिद्, बड़ेद् अन्ते बिडयेद्
जुगेक निंग्किदि। आमिन।)
१४ नीम ननेरकि एलपेन माप
ननेर तानि, मॅरग़ेनो डॉकु
निम गोसाञ्यि अब्बोद् हों
निमेन माप ननेनिद्। १५ जे
नीम ननेरकि एलपेन माप
ननोमलेकेर तानि, मॅरग़ेनो डॉकु
निम अब्बोद् हों निमकि एलपेन
माप ननलेनिद्।

उपासि मॅन पन्तेनो सिकात्रेद्

१६ अन्ते नीम उपासि मॅननेर अदेनो, जांहो बगेतेरि चोव मुद्रान डग्रेयोमकु। आबेर गा मलेरि बहानो उपासि मॅनु आनुव्रलेर अदिक, तमकि मुद्रान डग्रेयनेर। एन निमेन उगजिहि अवडिन, आबेर तमकि बक्रान क़क़ क़च्रयार। १७ जे नीन उपासि मॅनने अदेनो, निंग्कि कुकनो इसग़ने मान्ड्रकु, अन्ते मुद्रान मून्ज्रकु। १८ अन्दे नीन उपासि मॅनने अदे ननेर आग़ोति पोललेर, जे ओडेनो डॉकु निंग अब्बो दूरेदि आग़ेनिद् अन्ते नीन ओडेनो कुदुने अदे टुन्डु निंग गोसाञ्यि अब्बोद् निंगे बक्रान* चियेनिद्।

मॅरग़ेनो बीतेद्

(लूके १२:३३-३४)

१९ बीतेन निम लग्केर ई क़ेक़लनो तुन्गोमा। इनो गा पोच्रुद् अन्ते ईमेद् डग्रेयिद्, अन्ते क़लवेर अरक़्केर क़लनेर। २० जे बीतेन निम लग्केर मॅरग़ेनो तुन्गा, अनो पोच्रुद् अन्ते ईमेद् डग्रेयोति पोलिद्, अन्ते क़लवेर अरगोति अन्ते क़लोति पोलनेर। २१ इकनिकि निमकि बीतेद् ओकिद् अनोहि निमकि उगलिद् हों कॉडेनिद्।

गन्डिकि अवेलिद्

(लूके ११:३४-३६)

२२ क़नुद् गन्डि लग्कि चिराकि चोवेद्। निंग्कि क़नुद् एडुद् तानि, निंग्कि गोट गन्डिद् अवेलारेनिद्। २३ जे निंग्कि क़नुद् एडु मलाद् तानि, निंग्कि गोट गन्डिद् ऊक़ेनो बॅहेनिद्। अन्ते निंगेनो बॅहिद् आ अवेलिद् ऊक़ मॅनिद् तानि, आ ऊक़ेद् कटप कपेट मॅनेनिद्।

गोसाञ्यिद् अन्ते आकेद्

२४ नेरेह् गोटे इव्र मालिकेरिन सेवयोति पारयोमलाह्; आह् गा ओर्तेन ईकेसारेह् अन्ते ननेन मड़ मॅनेह्, बा आह् ओर्तेन मानयेह् अन्ते ननेन पोद्रेयेह्। नीम गोसाञ्यिन अन्ते बीतेन बराबॅरि सेवयोति पोलनेर। २५ अनि

*६:१३ सॅयतानेन्ते *६:१८ अड़प मूल-किताबेनो सद्रि आञ्य हों बॅहिद्

एन निमेन अवडिन, निमे उज डॉकोति जक्रोद् आव आव लप-ऑन पन्तेनो, बा निम गन्डि लग्कि पिन्देड़ पन्तेनो उगलि-सारारोमा। उजेद् लपेन्ते, अन्ते गन्डिद् पिन्देड़ेन्ते एडु मलाद् अन्दे यान्? २६मॅचगेनो उडयारु पुजे टुन्डा। आद् बिहेनिन चागोमलाद्, क़ोयोमलाद् बा चचिनो तुन्ग़ोमलाद् तानि गोटे, मॅरग़ेनो डॉकु निम गोसाञ्यि अब्बोद् अदिन पॉसयिद्। नीम पुजेन्ते एडु मलेकेर अन्दे यान्? २७निमेन्ते नेरेह् गोटे उगलि-सारारकेह् तंग्कि उजेन पहरोन्द बडात्रोति पारयिह्? २८अन्ते पिन्देड़ लग्केर नीम इन्द्रिक उगलि-सारारनेर? क़ब्रो पूप जरेन टुन्डा, आद् इकनाञ्य पद्रिद्। आद् काजेन कुदोमलाद्, बा मेरे ओजोमलाद्। २९जे एन निमेन अवडिन, सुलेमान गोटेहि तंग्कि गोटे बिडयेनो ईव ईव पूपन्ते जरोन्दकि साज चोव चुयलाह्। ३०तैबे गोसाञ्यिदि से इने इलिद् अन्ते लेले चिचनो क़ोसिद् आ क़ब्रो गासिन ई चोव चुयत्रिद् तानि, ओ अड़प पत्यारतावेर, निमेन कटत्रकिद् चुयत्रलेनिद् अन्दे यान्?

३१अनि नीम, एम इन्द्रे लपेम, इन्द्रे ऑनेम बा इन्द्रे चुयेम आञ्य उगलि-सारारोमा। ३२ईव ईव आकेन गोसाञ्यिन आग़ोमलार आबेरि से बॅदे डॉकनेर, अन्ते मॅरग़ेनो डॉकु निम गोसाञ्यि अब्बोद् निमे ईव ईव गोटेकि जक्रोद् अदे आग़िद्। ३३जे गोटेन्ते अगदु नीम गोसाञ्यि राजिन अन्ते अदिकि दर्म-काजेन कुदोति बॅहिद् अदे बॅदा अन्दे गोसाञ्यिद् ईव ईव आकेन हों निमे चियेनिद्। ३४तैबे लेलति लग्केर उगलि-सारारोमा। लेलति दिनेद् तंग आक लग्कि तान जोगयेनिद्। निंगे इनति लग्कि उगलि-सारारोति गाड़े बॅहिद्।

ननेरिन दॉस ननेद्

७ नीम ननेरिन दॉस ननोमा, अन्दे गोसाञ्यिद् निमेन हों दॉस ननलेनिद्। २इकनिकि नीम ननेरिन दॉस ननेनेर आ चोवहि, बरु गोसाञ्यिद् निमेन हों दॉस ननेनिद्, अन्ते नीम इक नियमेत ननेरिन चलात्रनेर, आ नियमेति गोसाञ्यिद् निमेन हों चलात्रेनिद्। ३अन्ते निंग बायेकि क़ननो कॉडिद् आ तिकले नीन इन्द्रिक टुन्डने, जे निंग क़ननिहि कॉडिद् आ कुन्दान नीन टुन्डोमलेके?

४निंग क़ननिहि कुन्दाद् कॉडिद् अदेनो, नीन निंग बायेन, ओन्द्रा, निंग क़नन्ते तिकले ओत्रकेन चियेन आञ्यले इकनाञ्य अवडेने? ५ओ जांहो बगेते, निंग क़नन्ते कुन्दान अगदु ओत्रा, अन्दे से नीन टुन्डोति पारचके निंग बायेकि क़नन्ते तिकले टुन्डके ओत्रोति पारयेने। ६गोसाञ्यि बत्ते आकेन* अलेक चियोमा – आद् गा उलटारकिद् निमेन ईसेनिद्। अन्ते निमकि मोतिन किस अगदु तुवोमा – आद् गा आव आव मोतिन क़ॅडेत मडयेनिद्।

क़ेग़ा, बॅदा, अन्ते टोक टोकत्रा

७क़ेग़ा नीम क़क़ेर, बॅदा अन्डेर; टोक टोकत्रा अन्दे निम लग्कि दुवारिद्

*७:६ जानवरेन मॉचकेर ऐड़वकेर गोसाञ्यि अगदु कीदप माकुद्

कोलुव्रेनिद्। ८क़ेगुह् गा क़क़िह्, बेदुह् अन्डिह्, अन्ते टोक टोकत्रुक दुवारिद् कोलुव्रेनिद्। ९निमेन्ते नेरेह् तंग़ादेह् पिटान क़ेग़नो अहिक चाचेन चियेह्? १०बा आह् मीने क़ेग़नो अहिक नेरे चियेह्? ११तेबे नीम डग्रहा मेन्जेकेर निमकि क़देरिक एडु आकेन चियोति आग़नेर तानि, इकोन्दि कटत्रकिद् मेरग़ेनो डोकु निम गोसाञ्यि अब्बोद् अदि गुनि क़ेगुरिक एडु आकेन चियेनिद्? १२तेबे नन मलेर निम लग्केर कुदलेर अदे नीम मड़ेर आ चोव नीम हों आबेरि लग्केर कुदा। ईदि से मूसाकि ऐयनेकि मतलबेद् अन्ते नबिरकि सिकात्रेद्।

चोक़ड़ो दुवारि

१३चोक़ड़ो दुवारि पावे कोरा; कैयेक अड़सत्रिद् आ दुवारिद् गा बेडोद्, अन्ते आ पावुद् डम्बाड़ोद्; अन्ते गड़हि मलेर आ पावे एकनेर। १४जे उजेक अड़सत्रिद् आ दुवारिद् इक चोवहि मक़ोद्, अन्ते आ पावुद् इक जोकाहि चोक़ड़ोद्, अन्ते अड़प मलेर अदे अन्डनेर।

मनुद् अन्ते अदिकि क़न्जपेद्

१५जांहो दर्म-सिकात्रुरि पन्तेनो इयेहारकेर डोका; आबेर बेडि चोव तमेन एत्रकेर निम बहाक बरनेर, जे उले आबेर उगजोहि क़व्रो उन्डार चोवेर। १६नीम आबेर कुदनेर अदेत आबेर इक चोवेर अदे चिनयेर। अचुन्ते अंगूरेन, बा अटकुटिन्ते डुम्बेरिन चोग़नेर अन्दे यान्? १७आ चोवहि एडु मनुद् एडु क़न्जपेन क़न्जिद्, अन्ते डग्रहा मनुद् डग्रहा क़न्जपेन क़न्जिद्। १८एडु मनुद् डग्रहा क़न्जपेन क़न्जोति पोलिद्, अन्ते डग्रहा मनुद् एडु क़न्जपेन क़न्जोति पोलिद्। १९इक मनुद् एडु क़न्जपेन क़न्जोमलाद् आद् क़ोहुव्रिद्, अन्ते चिचनो बिच्रुव्रिद्। २०अनि जांहो नबिरिन आबेर चलारनेर अदेत चिनयेर।

एन निमेन आग़ोमलेकेन

२१ऐंगेन प्रबु, प्रबु आनुह् मेरग़ राजिक कोरेह् आ मला, जे मेरग़ेनो डोकु ऐंग अब्बाकि मड़ चोव कुदनेर आबेरि से कोरेर। २२सबान-आद दिने इकोन्देरि ऐंगेन अवडेर, ओ प्रबु, ओ प्रबु, एम निंग नामिनो गोसाञ्यि सबान तेंग़क़ेम, निंग नामित बूतेरिन ओत्रकेम अन्ते निंग नामिनो गड़हि ऐवग़लेट काजेन कुदकेम। २३आननो एन आ गरि कोलकेन आबेरिन अवडेन, एन निमेन इकोन्नो गोटे आग़लेकेन, नीम डग्रहा मलेर ऐंग बहान्ते तीरा।

अडान इदु इव्रेर

२४अनि ऐंग्कि ईव ईव सबान मेन्जेकेह् अदेनो चलारिह् आ मलेह् तंग अडान गोगानो इदु अकिलताव मल चोवेह्। २५अन्ते जड़ा पोसाद्, बानि बसारयाद्, जटेकेद् बरचाद्, अन्ते आ अडान बजयाद्, जे आद् चाचेनो इदप मेन्जाद् आ लग्किद्, आ अडाद् उट्रलाद्। २६जे ऐंग्कि ईव ईव सबान मेन्जेकेह् अदेनो चलारोमलाह् आ मलेह् तंग अडान बालेनो इदु बोका मल चोवेह्। २७अन्ते जड़ा पोसाद्, बनि बसारयाद्, जटेकेद् बरचाद्, अन्ते अडान

बजको आ अडाद् उट्र्याद्, अन्ते अदिकि उट्रेद् दमेकारयाद्।

ईसुकि जीमा

२८ईसु ई सबान अवडे क़चको मलेर अहिकि सिकात्रेन मॅन्जेकेर अन्दवारयार। २९इकनिकि आह् पक़िहिरि चोव सिकात्रलाह्, जे बड़ताव चोव बरु सिकात्रयाह्।

ईसु ओर्त मलेन नॅकत्रिह्

(मर १:४०–४५; लूके ५:१२–१६)

८ ईसु टॉकेन्ते ऍतको गड़हि मलेर अहि क़ॉक़ेन एड़यार। २अन्ते ओर्त मुगडोतावेह् बरचाह् अन्ते अहि अगदु क़ैड उट्रकेह् अवडयाह्, ओ साहबे, नीन मड़े तानि, ऍंगेन नॅकत्रोति पारयने। ३अनि ईसु तंग टॅटुन बडात्रकेह् अहिन कपयाह्, अन्ते अवडयाह्, एन मड़ेन, नीन नॅकुव्रा। आ पहराहि आ मलेह् तंग मुगडोन्ते नॅकुव्रयाह्। ४अनि ईसु अहिन अवडयाह्, मॅना, नीन नॅकुव्रके इदे नेकेन गोटे तॅंग़ोमकु, जे नीन एक्के निंगेन ऍड़वु-मजयेन एदोका; आह् निंगेन टाकचकेह् टुन्डान्देह्, अन्ते नीन नॅकुव्रके अदिन गोट मलेर बुजारलेर अदिक, मूसा ऍड़वोति उकम ननयाह् आ आकेत ऍड़वोका।

ईसु रॉमि सुबेदारेकि कमक्रेन नॅकत्रिह्

(लूके ७:१–१०)

५अन्ते ईसु कप्रनहुमेक अड़सको ओर्त सवोन्तजॅन सिपाहिरकि रॉमि सुबेदारेह् अहि बहाक बरचकेह् ईञ्य केवेजारयाह्: ६ओ साहबे, ऍंग्कि कमक्रेह् गन्डि-कॅयप चॉटेत गाड़े दुकेनो अडानो कॉडिह्। ७ईसु अवडयाह्, एन एक्केन अहिन नॅकत्रेन। ८सुबेदारेह् अवडेकिरत्रयाह्, ओ साहबे, नीन ऍंग अडाक कोरले आ जोकेर एन मलेकेन, जे सबोन्द अवडा, अन्दे ऍंग्कि कमक्रेह् नॅकुव्रेह्। ९एन हों जहां बॅडो साहबेरकि क़ोलग़रनो डॉकिन, अन्ते सिपाहिर ऍंग क़ोलग़रनो डॉकनेर, अन्ते एन ओर्तेन काला आननो आह् एकिह्, अन्ते नन ओर्तेन बरा आननो आह् बरिह्, अन्ते ऍंग्कि कमक्रेन, इदे कुदा आननो आह् अदे कुदिह्। १०ईसु ई सबान मॅन्जेकेह् अन्दवारयाह् अन्ते तंग क़ॉक़ेन एडुरिन अवडयाह्, ई चोव पत्यारेन एन इस्राएलेरि मजि नेक गोटेनो हों अन्डलेकेन। ११एन निमेन अवडिन, गड़हि मलेर बेर-अरगो देसिन्ते अन्ते बेर-उट्रो देसिन्ते बरेर, अन्ते नम बॅडवो बगतेर अब्रहाम, अन्ते इसहाक अन्ते याक़ूब संगाल लपोति मॅरग़ राजिनो ओकेर। १२जे राजिनो डॉकोति मॅन्जार आबेर दुवारिक ऊक़ेक ओत्रुव्रेर, अनो आबेर ओलग़ेर अन्ते तमकि पले मॉक़ेर। १३अन्ते ईसु आ सुबेदारेन अवडयाह्, अडाक काला, नीन पत्यारने आ चोव निंग लग्कि मॅनान्देद्। अन्ते आ पहरानो हि अहिकि कमक्रेह् नॅकुव्रयाह्।

ईसु गाड़ेरिन नॅकत्रिह्

(मर १:२९–३४; लूके ४:३८–४१)

१४ईसु पतरस अडाक एकयाह्, अन्ते पतरसेकि तॅहोगारनिन मेद कोरुव्रकिद् कॉडनो टुन्डयाह्। १५अन्ते ईसु अदि

टॅटुन कपयाह्, अन्ते मेद अदिन बिच्रयाद्। अनि आद् चोचेकिद् ईसुन सम्ब्रेयोति जॅजयाद्। १६ बेलत मलेर बूतेरित दरवार्प गाड़ेरिन ईसु बहाक ओन्द्रयार, अन्ते आह् बूतेरिन तंग सबात ओत्रयाह्, अन्ते गोट चॉटवारिन नॅकत्रयाह्। १७ यसाया नबिकि ई अवडप सबान पूरात्रोति आह् इन्देके कुदयाह्, आ सबाद् ईद्: आह् तानहि नमकि क़ोन्देन क़ेन्दयाह् अन्ते चॉटेन कुमयाह्।

ईसु क़ॉक़ेन एड़लेर आबेर

(लूके ९:५७-६२)

१८ अन्ते ईसु बॅडो गाड़े गॉन्जेन तंग चारा-कूटि टुन्डकेह् जलाकि पारेक एकोति तंग चेलारिन उकम ननयाह्। १९ अन्ते ओर्त पक़िह् अहि बहाक बरचकेह् अवडयाह्, ओ सिकात्रु, नीन इकानो गोटे एकने अनो, एन निंग क़ॉक़ेन एड़ेन। २० ईसु अहिन अवडयाह्, चिगालोक दरि, अन्ते पुजुक पुज-कोपा बॅहिद्; जे मल तंग़ादेक कॉडके क़न-एग़ोति जगे मलाद्। २१ अहि चेलारिन्ते ननेह् अहिन अवडयाह्, ओ साहबे, अगदु एन एक्केन ऍंग अब्बोकि कॅय अमट डोक्केन अहिन मन्दलेन अदिक, ऍंगेन एकत्रा, अदि क़ॉक़ एन निंग क़ॉक़ेन एड़ेन। २२ अन्ते ईसु अहिन अवडयाह्, नीन अदि पन्तेनो दन्देसारोमा, अहिन मन्दोति मलेर डॉकनेर,* जे नीन ऍंग क़ॉक़ेन एड़ा।

ईसु जटेकेन उकम ननिह्

(मर ४:३५-४१; लूके ८:२२-२५)

२३ अन्ते ईसु नाविक अरगयाह्, अन्ते अहि चेलार अहि संगाल एकयार। २४ अन्ते अचकाहि जलानो बॅडो जटेकेद् चोचाको नाविद् आपोलेत उटग़रयाद्, जे ईसु क़न्दरु मॅन्जाह्। २५ अनि चेलार अहि बहाक एक्केर अहिन ऍजार, अन्ते अवडयार, ओ प्रबु, ऍमेन बाचात्रा, एम कॅयोति बीर मॅनिम। २६ आनको ईसु आबेरिन अवडयाह्, ओ अड़प पत्यारतावेर, नीम इन्द्रिक ऍलचनेर? आनकेह् आह् चोचाह्, अन्ते ताकेन, आपोलेन उकम ननयाह् अनि मुटोन्ति जिन्न् आनयाद्। २७ अनि गोटेरि अन्दवारकेर अवडर नक़ार, ईह् इक जाति मलेह् अन्दे ताकेद् अन्ते आपोलेद् हों इहिकि सबान मानयिद्।

ईसु बूतेत दरुव्रप इव्रेरिन नॅकत्रिह्

(मर २:१-१२; लूके ८:२६-३९)

२८ अन्ते ईसु आ पार गरगसिनि नामि देसिक कटको अनो आह् बूतेत दरुव्रप इव्र मलेरिन मड़ि जगेनो उरक़नो जिमयाह्। आबेर गाड़े ऍलच-कॉरो मॅन्जार आ लग्केर, इकेर गोटे आ पावे कटोति पोलार। २९ आ पहराहि आबेर क़रग़ारकेर अवडयार, ओ ईसु, गोसाञ्यि तंग़ादे, ऍमे निंगेत इन्द्र काजेद्? नीन ऍमेन टहरेत्रप पहरान्ते अगदुहि सजा ननोति बरचके यान्? ३० अन्ते आबेरिन्ते गॅच-अटगि किस

*८:२२ यूनानि सबानो कॅयपेर तमकि कॅयपेरिन मन्दान्देर आञ्य बॅहिद्

गौन्जेद् चरार डोकयाद्। ३१ अनि बूतेर ईसुन केवेजारकेर अवडयार, नीन ऐमेन ओत्रने तानि, ऐमेन किस गौन्जेक कोरोति तेया। ३२ ईसु आबेरिन, काला आनयाह्। अनि आबेर आ मलेन्ते उरक़्क़ेर किस गौन्जेक कोरचार। अन्ते किस गहन्डिकि गोट गौन्जेद् कटत्रेन्ते जलाक बेगयाद्, अन्ते अमुनो डुंग ओंग्रयाद्। ३३ अनि किसे चरात्रुर सहरेक बोंग़ एकयार, अन्ते गोट अवालेन अन्ते बूतेत दरुब्रपेरिक मैन्जाद् अदे हों तेंग़ार। ३४ अन्ते सहरेकि गोट मलेर ईसुन टुन्डोति उरक़ार, अन्ते आबेर अहिन टुन्डयार; आह् तमकि सीमान्ते तीरलेह् अदिक, अहिन केवेजारयार।

ईसु गन्डि-कैयप मलेन नैकत्रिह्

(मर २:१–१२; लूके ५:१७–२६)

९ ईसु नाविक अरगकेह् पारेक कटयाह्, अन्ते तंग्कि सहर कप्रनहुमेक एकयाह्। २ अन्ते अदेसिर ओर्त गन्डि-कैयप चौटवान काटिनो अहि बहाक ओन्द्रयार। ईसु आबेरकि गाड़े पत्यारेन टुन्डकेह् आ गन्डि-कैयप चौटवान अवडयाह्, नुना, मैलक़्-ऐतत्रा, निंग्कि पापेद् माप मैन्जाद्। ३ अन्ते अदेसि पक्रिहिर तम उगलिनो, ईह् गोसाञ्यिन डेंगसेयिह् आनयार। ४ ईसु आबेरकि उगलेयेन अक़्क़ेह् अवडयाह्, नीम निमकि उगलिनो इन्द्रिक ई चोव डग्रहान उगलेयनेर? ५ निंग्कि पापेद् माप मैन्जाद् आनेद् बा, चोचेके चरया आनेद् पोपड़हाद्? ६ जे मल तंग़ादेक क़ेक़लनो पापेन माप ननोति बड़े बेहिद् अदे निमेन कुदुकेन एदेन। अनि आह् गन्डि-कैयप चौटवान, चोया, निंग्कि काटिन पैतेके अडाक काला आनयाह्। ७ अनि आ मलेह् चोचेकेह् तंग अडाक एकयाह्। ८ मलेर इदे टुन्डकेर अन्दवारकेर ऐलचयार, अन्ते गोसाञ्यिद् मलेरिक ई चोव बड़ेन चिचाद् आनले अदिन पोग़ोलेत्रयार।

ईसु मतिन बीकिह्

(मर २:१३–१७; लूके ५:२७–३२)

९ ईसु अनोन्ते अगदु एक्केह् मति नामि ओर्त मलेन कन्दान ऊज कन्डोनो ओकनो टुन्डयाह्। अन्ते अहिन ऐंग क़ौक़ेन एड़ा, आनयाह्। अनि मति चोचेकेह् अहि क़ौक़ेन एड़याह्। १० अन्ते ईसु मतिकि अडानो लपोति ओकेतको इन्देकि मैन्जाद्; गड़हि कन्दान ऊजुर अन्ते बेवात गिनारुब्रु ननेर हों बरचकेर अहि अन्ते अहि चेलारि संगाल लपोति ओकेतयार। ११ अदेसि परिसिर इदे टुन्डकेर अहि चेलारिन मैन्जार, निमकि सिकात्रुह् ई चोवेरि संगाल इन्द्राञ्य लपिह्? १२ ईसु ई सबान मैन्जेकेह् आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, चौटबलोरिक मन्द्र-आवेत काज मलाद्, जे चौटवारिक दूरेहि काजेद्। १३ अन्ते एन ऐड़वेन मला, जे चैंग़जेन मड़ेन आञ्य दर्म-किताबेकि सबाद् इन्द्रद् अदे नीम एक्केर बुजयोका। एन गा दर्मिरिन मला जे पापिरिन, आबेर गुमेनारलेर अदिक, बीकोति बरचकेन।

उपासि पन्तेनो सवालेद्

(मर २:१८–२२; लूके ५:३३–३९)

१४ आ गरि योहन्ना बपतिस्मेयुकि चेलार ईसु बहाक बरचकेर अवडयार,

एम अन्ते परिसिर गरगरि उपासि मॅनिम, जे निंग चेलार इकनाञ्य इकोन्नो गोटे उपासि मॅनोमलार ? १५ईसु आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, बॅद-तोकारि संगाल बॅदुह् डॉकिह् अनोन्द अमट आबेर ओलग़ोति पाड़ोति, अन्ते उपासि मॅनोति पारयनेर अन्दे यान्? मला। जे बॅदुह् आबेरिन्ते ऍड़ात्रुव्रेह् आव आव दिनेद् बरेनिद्, अन्दे से आबेर उपासि मॅनेर। १६पचे लुगानो पुन लुगान नेरेह् गोटे डबयोमलाह्, इकनिकि डबताद् लुगान बन्दिद् बरु अन्दे ईसग़ारोद् बडारिद्। १७अन्ते पुन अंगूर रसेन पचे चमे-टिलानो नेरेह् गोटे ओजोमलाह्; ओजनेर तानि, चमे-टिलाद् ईसग़ारिद्, अन्ते अंगूर रसेद् तुन्दग़ारिद्, अन्ते चमे-टिलाद् डग्रारिद्, जे पुन अंगूर रसेन पुन टिलानो ओजनेर, अन्दे बहिसेदि जोगरकि बॅहेनिद्।

सरदारेकि तंग़ादिद् अन्ते ईसुकि अंगान कपु मलनि

(मर ५:२१-४३; लूके ८:४०-५६)

१८ईसु ई सबान अवडे डॉकनि हि ओर्त यिहुदि सरदारेह् बरचकेह् अहि अगदु क़ॅड उट्रकेह् अवडयाह्, ऍंग़ादिद् इनोरि कॅचाद्, जे नीन एका अन्ते अदि मॅचे निंग्कि टॅटुन कीदा अन्दे आद् जियारेनिद्। १९आनको ईसु चोचेकेह् तंग चेलारि संगाल अहि संगाल एकयाह्। २०अन्ते ओर्त पेलिद् बारा बचेरिन्ते क़ेसु एकु चौटेत दुक्रारयाद्; आद् ईसु क़ौक़ पावे बरचकिद् अहिकि अंगा क़ौरे कपयाद्। २१आद् तंग उगलिनो, एन जोकान्ते जोका अहिकि अंगा दूरेनि कपिन तानि, नॅकुव्रेन आनयाद्। २२अनि ईसु उलटारकेह् अदिन टुन्डयाह्, अन्ते अवडयाह्, नुनि मॅलक़-ऍतत्रा, निंग्किं पत्यारेद् निंगेन नॅकत्रयाद्। अन्ते आ पहरानो हि आ पेलिद् नॅकुव्रयाद्। २३अन्ते ईसु सददारेकि अडाक अड़सकेह् मन्दप लग्कचकि पिन्डत्रु सुरलिन ऊरनो अन्ते मलेरिन ओलग़नो टुन्डयाह्। २४अन्ते आह् आबेरिन अवडयाह्, नीम गोटेरि दुवारिक उरक़ा। मक़िद् कॅयोमलाद् जे क़न्द्रिद्। आनको आबेर अहिन अलक़ार। २५जे मलेरिन दुवारिक ओत्रकेह्, ईसु आ पेलिकि कोटलिक कोरचाह् अन्ते अदिकि टॅटुन दरचाह्, अनि मक़िद् चोचाद्। २६अन्ते ई सबाद् आ देसिकि चारा-कूटि अगारयाद्।

ईसु इव्र क़ोट्रोरिन नॅकत्रिह्

२७ईसु अनोन्ते उरक़्केह् एकयाह् अदेनो, इव्र क़ोट्रोर अहि क़ौक़ेन ओ दाऊद तंग़ादे, ऍमेन चॅंग़ाजा आञ्य कूक्रले बरचार। २८अन्ते ईसु अडाक अड़सको आ क़ोट्रोर अहि बहाक बरचार, ईसु आबेरिन मॅन्जाह्, एन निमेन नॅकत्रोति पारयिन अदे नीम पत्यारनेर आन्? आबेर अवडकिरत्रयार, ओंओं प्रबु। २९अनि ईसु आबेरकि क़ने कपकेह्, निमकि पत्यार चोव मॅनान्देद् आनयाह्। ३०अनि आबेर क़ने क़क़ार, अन्ते ईसु आबेरिन पतत्रकेह्, मॅना नीम इदे नेकेन गोटे तॅंग़ोमकु आनयाह्। ३१जे आबेर एक्केर ईसु पन्तेनो सबान आ राज्यकि चारा-कूटि आग़त्रयार।

ईसु जडेन नॅकत्रिह्

३२ अन्ते ईसु अन्ते अहि चेलार अडान्ते
उरक़्क़ो बूतेत दरवार्प ओर्त जडेन अदेसि
मलेर ईसु बहाक ओन्द्रयार। ३३ अन्ते बूतेह्
ओत्रुव्रको आ जडेह् पॅड़क़ोति जॅजयाह्।
अनि गोट मलेर अन्दवारकेर अवडयार,
ई चोवेद् इकोन्नो गोटे इस्राएलेनो एत्रलाद्।
३४ जे परिसिर अवडयार, ईह् बूतेरकि
सरदारेरकि बड़ेत बूतेरिन ओत्रिह्।

ईसु मलेरिन चॅंग़ाजिह्

३५ अन्ते ईसु गोट नगरेक अन्ते क़ॅपिक
एकले यिहुदिरकि गिरजा-अडानो सिकात्र
डोकयाह्, अन्ते गोसाञ्यि राज पन्तेनो
अपोकार सबान मॅन्त्र कुदयाह्। अन्ते
मलेरकि रंगो रंगि चॉटेन अन्ते नप्रान
नॅकत्र सॅंगयाह्। ३६ अन्ते मल गॉन्जेन
टुन्डकेह् आह् आबेरिन चॅंग़जयाह्, आबेर
गा गोवालबलो बेडि चोव क़ोन्दप अन्ते
चिड़यार्प मॅन्जार। ३७ अनि आह् तंग
चेलारिन अवडयाह्, पन्जेक केतेद् गाड़ेद्
जे क़ोयुर जोकार। ३८ अनि केत-आवेह्
तंग्कि केतेन क़ोयोति बेरनि कुदुरिन तॅयलेह्
अदिक, नीम अहिन केवेजारा।

बाराजॅन तॅयुव्रुर

(मर ३:१३–१९; लूके ६:१२–१६)

१० अन्ते ईसु तंग्कि बाराजॅन
चेलारिन बीकयाह् अन्ते आबेर
बूतेरिन ओत्रलेर, अन्ते रंगो रंगि चॉटेन,
नुन्जेन, क़ाटेन नॅकत्रलेर अदिक, आबेरिक
बड़ेन चिचाह्। २ आ बाराजॅन तॅयुव्रपेरकि
नामिद् ईद्: पॅहला, पतरस आनुव्रु समुने,
अन्ते अहि तंगडो अन्द्रियासे जब्दि तंग़ाद
याक़ूबे, अन्ते अहि तंगडो योहन्ना। ३ पिलिपे
बरतुलमाये, तोमा, अन्ते कन्दान ऊजु मति;
अलपा तंग़ाद याक़ूबे, अन्ते तद्दि, ४ अन्ते
जेलेट आनुव्रु राजनीतिबत्ते सिमियोने, अन्ते
यिहुदा इस्करियोत, आहि ईसुन क़ॉक़
दिने दरयत्राह्।

बाराजॅन तॅयुव्रुरिकि गोसाञ्यि-काजेद्

(मर ६:७–१३; लूके ९:१–६)

५ ईसु ई बारा जॅनेरिन ईञ्य उकम
ननकेह् तॅयाह्, नीम यिहुदिबलोरकि
सीमा बजे एकोमकु, अन्ते साम्रियारकि
पाड़ोन्द गोटे नगरेक कोरोमकु। ६ जे
गोटेन्ते अगदु गोसाञ्यि बहान्ते ऍवज्प
गहन्डि बेडि चोव डॉकु इस्राएल तोकारि
बहाक काला। ७ अन्ते एक्कॅर मॅरग़ राजिद्
अटगि अड़सयाद् आनले सबान मॅन्त्रकु।
८ चॉटवारिन नॅकत्रकु, मुगडोतावेरिन
आवत्रकु, कॅयपेरिन जियात्रकु, बूतेरिन
ओत्रकु। नीम अन्दाड़े क़क़्केर आ लग्केर,
नीम अन्दाड़े चियकु। ९ सोनाकि सुकिन,
बा रुपाकि सुकिन, बा ताम्बाकि सुकिन
निमकि तोक़ड़िनो क़ेन्दोमकु। १० पाव
लग्केर जोलान, डड़िस अंगान, जुतान
अन्ते पिने क़ेन्दोमकु। लपेद् बेरनि कुदुक
तंग्कि साहबेन्ते अकेद्। ११ अन्ते इक
नगरेक बा इक क़ॅपिक गोटे नीम कोरेर,
अनो निमेन ईन्जरु जोकेर मलेन बॅदकु,
अन्ते अनोन्ते उरक़ोमलेकेर अनोन्द अमट
अहि अडानिहि डॉक्कु। १२ अन्ते नीम
अडाक कोरेर अदेनो, आ अडा-आवेरिन

सलाम मेनकु। १३अन्ते निमेन कोरत्रु आ अडा-आवेर निमेन कोरत्रेर तानि, निमकि सलामेद् आबेरिक लगेनिद्, जे आबेर निमेन कोरत्रोमलार तानि, निमकि सलामेद् निम बहाक किरेनिद्। १४अन्ते इकेह् गोटे निमेन कोरत्रोमलाह्, बा नमकि सबान मेनोमलाह् तानि, आ अडान्ते बा नगरेन्ते उरक़्केर आबेरि पन्तेनो गोहायिकि चिना चोव निमकि क़ेड दुड़िन केतकु। १५एन निमेन उगजिहि अवडिन, सबान-आद दिने सोदोम अन्ते गोमोरा देस-आवेरिन आ नगर-आवेरिन्ते कटत्रकिद् गोसाञ्यिद् चेंग़जेनिद्।

मेनेनिद् आ दुक्रेत्रेद्

(मर १३:९–१३; लूके २१:१२–१७)

१६मेना, एन निमेन बेडि चोव उन्डार मजि तेयिन; अनि नीम नेरु चोव चलाकि, अन्ते पेरवा चोव बानाबलो मेनकु। १७नीम इयेहारकेर डोक्कु इकनिकि मलेर निमेन दरयेर अन्ते सबान ओकुरि बहाक ओयेर, अन्ते निमेन तमकि गिरजा-अडानो बतित बजेर। १८अन्ते नीम ऐंग लग्केर सुब्बारि अन्ते राजारि अगदु आबेरिन अन्ते यिहुदिबलोरिन अपोकार सबान मेनोति इलदुव्रेर। १९जे आबेर निमेन सोपयेर अदेनो, एम इकनाञ्य बा इन्द्रे अवडेम आञ्य उगलेयोमकु, निमे अवडपो मेनेनिद् आदि आ गरिहि निमे तेंगुव्रेनिद्। २०इकनिकि नीम अवडेर आ सबाद् निमकि मलाद् जे मेरग़नो डोकु निम गोसाञ्यि अब्बोकि परानिदि से निम पावे पेड़क़ेनिद्।

२१मलेर अंगेमंगे उन्डग़लेरिन, अन्ते तम्बाकोर तमकि क़देरिन पिटुव्रोति सोपयेर, अन्ते मक़ेर तेहो तम्बाकोरि मेचे चोचेकेर आबेरिन पिटत्रेर। २२अन्ते गोट मलेर निमेन ऐंग लग्केर ईकेसारेर, जे ओड़ अमट सहयेह् आहि से बाचारेह्। २३आबेर निमेन बहोन्द नगरेनो दुक्रेत्रनेर अदेनो नन नगरेक बोंग़कु; एन निमेन उगजिहि अवडिन, मल तंग़ादेह् बरेन्ते अगदु नीम इस्राएलेकि गोट नगर गहन्डिनो निमकि काजेन कुद ओंगेर मला। २४चेलाह् तंग्कि सिकात्रुन्ते बेडो मलाह् बा कमक्रेह् तंग्कि मालिकेन्ते बेडो मलाह्। २५अनि चेलाह् तंग्कि सिकात्रुनोन्द, अन्ते कमक्रेह् तंग्कि मालिकनोन्द अड़सलेह्, आदि गाड़ेद्। आबेर अडा-मूला मलेन बेलज़ाबूलेह् आनयार तानि, अहिकि अडा मलेरिन इकोन्दि कटत्रकेर अवडेर मला अन्दे यान्?

नेकेन ऐलचोति बेहिद्?

(लूके १२:२–७)

२६तेबे नीम निमेन ऐलत्रु आबेरिन ऐलचोमा। इन्द्रद् गोटे मुचग़र्पेद् आद् कोलुव्रेनिद्, अन्ते इन्द्र गोटे नुडपेद् आद् आग़ुव्रेनिद्। २७एन निमेन ऊक़ेनो अवडिन अदे अवेलिनो पेड़क़्कु, अन्ते नीन क़ेदव सरि क़लवो मेननेर अदे टूञ्येनो इजेकेर मेन्त्रकु। २८गन्डिन पिटोति पारयनेर, जे परानिन पिटोति पोलनेर आबेरिन ऐलचोमा, जे गन्डिन परानिन बहिसेनि नरकेनो आडोति पारयु गोसाञ्यिनि बडा कटत्रकेर ऐलचा। २९पेसोन्देनो मक़िस बग्रान नीम क़ेग़नेर तानि गोटे, अदेन्ते मक़ोन्द गोटे

निम गोसाञ्यि अब्बोकि मड़बलो क़ेक़लनो उट्रोमलाद्। ३०अन्ते गोटे निमकि कुक तलिद् गोटेदि हों लॅकयपेद्। ३१तॅबे नीम ऍलचोमा। नीम गड़हि बग्रान्ते कटप बॅडोर।

मसिन कबुलारेद् अन्ते तुवेद्

(लूके १२:८-९)

३२इकेह् गोटे तंगेन मल बहानो एन मसि बत्तेन आञ्य कबुलारेह् अहिन एन हों मॅरग़ेनो डॉकु ऍंग अब्बा बहानो कबुलारेन। ३३जे नेह् गोटे मल बहानो ऍंगेन तुवेह् अहिन एन हों मॅरग़ेनो डॉकु ऍंग अब्बा बहानो तुवेन।

पटयारेन मला, जे तड़वारिन

(लूके १२:५१-५३; १४:२६-२७)

३४एन क़ेक़लनो मलेरिन बिरग़ात्रोति बरचकेन आञ्य उगलेयोमा। एन बिरग़ात्रोति मला, जे तड़वारिन उरयत्रोति बरचकेन।* ३५तंग़ादेन तम्बाकोन्ते, तंग़ादिन तॅहोन्ते, अन्ते तंग़ादि-गारनिन तॅहो-गारनिन्ते क़ाड़ोति एन बरचकेन। ३६अन्ते मलेकि राडेर अहि अडा मलेरि मॅनेर। ३७इकेह् गोटे ऍंगेन्ते कटत्रकेह् तॅहोन बा तम्बाकोन मड़ मॅनिह् आह् ऍंग चेला मॅनोति जोकेर मलाह्। अन्ते ऍंगेन्ते कटत्रकेह् तंग़ादेन बा तंग़ादिन मड़ मॅनिह् आह् ऍंग चेला मॅनोति जोकेर मलाह्। ३८इकेह् गोटे तंग्कि दुक्रारेकि क्रूसेन क़ोवकेह् ऍंग क़ौक़ेन एड़ोमलाह् आह् ऍंग चेला मॅनोति जोकेर मलाह्। ३९नेह् गोटे तंग उजेन जोगयोति ओरयारिह् आह् अदे आडेह्, जे तंग उजेन ऍंग लग्केह् आडुह् अदे क़क़ेह्।

बक्राद्

(मर ९:४१)

४०इकेह् गोटे निमेन ईन्ज्रिह् आह् ऍंगेन ईन्ज्रिह्, अन्ते इकेह् गोटे ऍंगेन ईन्ज्रिह् आह् ऍंगेन तॅयाद् आ गोसाञ्यिन ईन्ज्रिह्। ४१इकेह् गोटे गोसाञ्यिकि नबिन, आह् गोसाञ्यिकि नबिह् आञ्यले ईन्ज्रिह् आह् गोसाञ्यि सबान मैन्त्रुकि बक्रान क़केह्; इकेह् गोटे दर्म मलेन, आह् दर्मिह् आञ्यले ईन्ज्रिह् आह् दर्मेकि बक्रान क़केह्। ४२एन निमेन उगजिहि अवडिन, इकेह् गोटे ई ऍतोरिन्ते ओर्तेन चेला आञ्यले अहिन कटोरोन्द अमे ओन्देह् आह् तंग बक्रान जरुरहि क़केह्।

योहन्ना बपतिस्मेयुत तॅयुव्रप चाक्रियार

(लूके ७:१८-३५)

११ ईसु तंग्कि बाराजॅन चेलारिक ईव ईव उकमेन चिच क़च्रकेह् अनोतेरकि नगरेनो सबान सिकात्रोति अन्ते मैन्त्रोति उरक़ाह्। २अन्ते ऍड़ग़-अडानो डॉकु योहन्ना मसिकि काज पन्तेनो मॅन्जेकेह् तंग चेलारिन्ते अदेसिरिन ईसु बहाक ईञ्य मॅनोति तॅयाह्। ३आबेर ईसुन मॅन्जार, ऍमेन तॅंग़ा, बरेह् आञ्य मॅन्द्रयाद् आह् नीनि, बा एम ननेकि पावे ऐरेम? ४ईसु आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, एन कुदिन आव आव ऍवग़लेट काजेन नीम मॅननेर

*१०:३४ इकनिकि अदेसिर ऍंगेन पत्यारेर अन्ते ननेर पत्यारेर मला

अन्ते टुन्डनेर अदे गोटेनि एक्केर योहन्नान ईञ्य तेंग़ोका: ५अनेके क़ोट्रोर टुन्डनेर, कोड़ेर चरयनेर, मुगडोतावेर नेकुव्रनेर, जडेर मेननेर, केयपेर जियारनेर, अन्ते दुकतारिक अपोकार सबाद् मेन्त्रुव्रिद्। ६अन्ते ऐंग पन्तेनो तोकमोकारोमलार आबेर गाड़े एडुर।

७योहन्नाकि चेलार तीरको ईसु योहन्ना पन्तेनो मलेरिन अवडयाह्, नीम सुनसान-डडेनो योहन्ना बहाक एक्केर अदेनो, इन्द्रे टुन्डोति उगलेचकेर? ताकेत नुक्रिद् आ कड़ग चोव मलेन आन्? ८तेंबे नीम इन्द्रे टुन्डोति एक्केर? मेंहिन् लुगान चुयप मलेन आन्? टुन्डा, मेंहिन् लुगान चुयनेर आ मलेर राजा-अडानो डोंकनेर। ९तेंग़ा, तेंबे नीम इन्द्रे टुन्डोति एक्केर? ओर्त नबिन आन्? ओंओं, एन निमेन अवडिन, नबिन्ते गोटे कटप बेंडोन हि से टुन्डोति एक्केर। १०योहन्ना पन्तेनो हि दर्म-किताबेकि कुर्कपेद् ईञ्य कोंडिद्: गोसाञ्यिद् अवडयाद्, एन ऐंग्कि चाक्रियान निंग अगदु तेंयिन; आह् निंग अगदु निंग्कि पावे सरयेत्रेह्। ११एन निमेन उगजिहि अवडिन, योहन्ना बपतिस्मेयुह् क़ेक़लनो कुन्दप गोटेरिन्ते कटकेह् बेंडोह्। जे मेंरग़ राजिनो गोटेन्ते जोकाह् योहन्नान्ते कटप बेंडोह्। १२अन्ते मलेर योहन्ना तंग्कि सबान मेन्त्रोति जेंजयाह् आ अमलेन्ते इनोरि अमट मेंरग़ राजिक कोरोति ककड़ारकेर कुरुमुट ननेनेर; अन्ते बड़येर अदे तम ननोति बचनेर। १३योहन्नाकि अमल अमट इन्द्रे मेंनोति बेंच्चाद् अदि पन्तेनो गोट नबिरकि किताबेनो अन्ते मूसाकि ऐंयनेनो हों सबाद् तेंग़ुव्रयाद्। १४अन्ते नीम आबेरकि सबान मानयोति उगलेयनेर तानि, योहन्नाहि ऐंलिया, अहिकि बर पन्तेनो अगदुहि तेंग़ुव्रयाद् अदे मानया। १५क़ेदवतावेर मेंनान्देर।

१६अन्ते ई जोंग मलेरि पन्तेनो एन इन्द्रपद बान्गिन अवडेन? आबेर आटेनो ओक्केर इन्देकेर अवडले कूक्र नकु मक़ेरि चोवेर: १७एम निम लग्केम पेल-बेंद पहराकि सुरलिन ऊरकेम, जे नीम लललेकेर; एम निम लग्केम मन्दप पहराकि चामेन पाड़केम, जे नीम ओलग़लेकेर। १८योहन्ना बरचाह् अदेनो, आह् गा लपनेह् मोंक़नेह् बरलाह्। अन्ते मलेर अहि उले बूतेह् डोंकिह् आननेर। १९मल तंग़ादेह् बरचाह् अदेनो, लपनेह् मोंक़नेह् बरचाह् अन्ते मलेर अवडनेर, इहिन टुन्डा, दकलहा, टडयो मलेह्, अन्ते कन्दान ऊजुर अन्ते बेवात गिनारुव्रुरकि संगालेह्। जे गोसाञ्यिकि अकिलेद् तंग्कि काजेत उगजो आनुव्रिद्।

पत्यारबलो मलेर

(लूके १०:१३-१५)

२०अन्ते ईसु तंग्कि गड़हि ऐवग़लेट काजेन कुदयाह् अनोति नगरेकि मलेर तमकि पापेन्ते गुमेनारलार आ लग्केह्, आव आव सहरेन ईञ्य क़ड़योति जेंजयाह्: २१ओ कोराज़िन नगरे, नीन मुन्डग़ारकि; ओ बेंतसेदा नगरे, नीन मुन्डग़ारकि। निमेनो कुदप ऐवग़लेट काजेद् सोर अन्ते सैंयदा सहरेनो कुदुव्रलिद् अदेनो, आटिकि मलेर इकोन्नोहि तमकि पापेन्ते गुमेनारलेर अदे

एदोति टाटेन ऑंग्रकेर ओड़मेनो लोटारलेर। २२एन निमेन अवडिन, सबान-आद दिने गोसाञ्यिद् सोर अन्ते सॅयदा-आवेरिन निमेन्ते कटत्रकिद् चॅंग़जेनिद्। २३अन्ते ओ कप्रनहुमे, नीन निंगेन मॅरग़ अमट मॅचग लॅहात्रोति उगलेचकि यान्? नीन चिच अडाकि क़ोन्ड अमट ऍतत्रुव्रेनि; निंगेनो कुदप ऍवग़लेट काजेद् सोदोम नगरेनो कुदुव्रेलिद् अदेनो, आद् इनति दिनि अमट ओकलिद्। २४जे एन निमेन अवडिन, सबान-आद दिने गोसाञ्यिद् सोदोम देसिन निंगेन्ते कटत्रकिद् चॅंग़जेनिद्।

ऍंग बहाक बरा अन्ते क़न-एग़ा

(लूके १०:२१-२२)

२५आ गरि ईसु अवडयाह्, ओ अब्बा, मॅरग़ अन्ते क़ेक़लकि प्रबु, नीन ईव ईव सबान अकिलतावेरिन्ते अन्ते आग़ुरिन्ते नुडेकि, अन्ते आग़ाबलोरिन एदेकि अदि लग्केन, एन निंगेन पोग़ोलेत्रिन। २६ओंओं ओ अब्बा, निंगे इन्देकिदि कुदेद् से अपोकेत्रयाद्। २७ऍंग अब्बाद् ऍंगे गोट आकेन सोपचाद्, अन्ते नेरेह् गोटे तंग़ादेन आग़ोमलाह्, जे तम्बाको दूरेदि आग़िद्; अन्ते नेरेह् गोटे तम्बाकोन आग़ोमलाह्, जे तंग़ाद दूरेहि आग़िह्, अन्ते तंग़ाद नेकेन अदिन एत्रोति आदिह् आबेर आग़नेर।

२८क़ोन्दप अन्ते बोजात कजुव्रप नीम गोटेरि ऍंग बहाक बरा, एन निमेन क़न-एग़त्रेन। २९ऍंग्कि पालोन क़ोवा, अन्ते ऍंग बहानो सिकारा; इकनिकि एन पोदक़लोन अन्ते दुकता उगलितावेन; अन्दे नीम निमकि परानिनो पटयारेर। ३०एन निमे चियिन आ पालोद् गा पोदक़िद्, अन्ते एन निमेनो चॅडत्रेन आ बोजाद् पोपड़हाद्।

सब्त दिनि पन्तेनो सवालेद्

(मर २:२३-२८; लूके ६:१-५)

१२ आ मजकानो दिनोन्द ईसु तंग्कि चेलारि संगाल केतेन कटु मॅन्जाह्, अन्ते आ दिने सब्त दिने मॅन्जाद्। अन्ते अहि चेलार कीड़वारकेर टोन्डान क़चे कमोति जॅजयार। २परिसिर इदे टुन्डकेर ईसुन अवडयार, टुन्डा, निंग चेलार सब्त दिने कुदपो मलाद् आ काजेन कुदनेर। ३आनको ईसु आबेरिन अवडयाह्, दाऊद अन्ते अहि संगालेर कीड़वा मॅन्जार अदेनो, आह् इन्द्रे कुदयाह् अदे नीम पड़यलेकेर आन्? ४आह् इकनाञ्य गोसाञ्यि-अडाक कोरचकेह् ऍड़वप पिटान मिनयाह्, अन्ते अहि संगालेर हों मिनयार; अदे अहिक अन्ते अहि संगालेरिक मिनोति बॅहलाद्, जे आ पिटान मिनोति ऍड़ब्रुरिक दूरेहि अके मॅन्जाद्। ५अन्ते नीम मूसाकि ऍयनेनो पड़यलेकेर आन्? ऍड़वुर सब्त दिने ऍड़व-अडानो काजेन कुदनेर तानि गोटे, सब्त दिनेकि नियमेन मानयोमलार आञ्य आबेरिक दॉस मलाद्। ६एन निमेन अवडिन, इनो ओर्तेह् ऍड़व-अडान्ते गोटे बॅडोह् डॉकिह्। ७अन्ते एन जानवरेरकि ऍड़वेन मला, जे चॅंग़जेन मड़ेन आञ्य दर्म-किताबेनो सबाद् कॉडिद्। इदिकि मतलबेन नीम उगजोहि आग़लेर अदेनो, नीम क़ेन मलेरिन दॉस ननलोर। ८मल तंग़ादेह् गा सब्त दिनेकि हों प्रबुह्।

ईसु बड़ि क़ायप मलेन नॅकत्रिह्

(मर ३:१-६; लूके ६:६-११)

९ ईसु अनोन्ते उरक़्केह् आबेरकि गिरजा-
अडाक एकयाह्। १० अन्ते अनो बड़ि क़ायप
ओर्त मलेह् डोकयाह्। आटिनो डॉकु अदेसिर
ईसुन दॉस ननलेर अदिक, सब्त दिने नॅकत्रेद्
सहिद् बा सहिद् मला, आञ्य मॅन्जार।
११ ईसु अवडेकिरत्रयाह्, निमेन्ते इके गोटे
बहानो मक़ोन्द बेडि डॉकिद् अन्ते आद्
सब्त दिने कोहरेनो उट्नो, अदे दरचकेह्
ओत्रलोह् आन्? १२ तॅबे मलेह् बेडिन्ते
इकोन्दि कटत्रकेह् गाड़े बॅडोह्। अनि सब्त
दिनेनो एडु काजेन कुदेद् सहिद्। १३ अन्ते
आह् आ बड़ि क़ायप मलेन अवडयाह्,
निंग बड़िन नूदा। आनको आ मलेह् नूदाह्,
अन्ते अहिकि बड़िद् नॅकुब्रकिद् नन बड़ि
चोव एडु मॅन्जाद्। १४ अनि परिसिर दुवारिक
उरक़्केर, ईसुन इकनाञ्य पिटलेर अदिक,
सबा कता मॅन्जार।

गोसाञ्यिकि आदप कमक्रेह्

१५ ईसु आबेरकि सबा कता पन्तेनो
अक़्क़ेह् अनोन्ते तीरयाह्, अन्ते बॅड बॅडो
गॉन्जेद् अहि क़ॉक़ेन एड़याद्, अन्ते गोट
चॉटवारिन नॅकत्रयाह्। १६ अन्ते आह्
आबेरिन पतत्रकेह् ऍंगेन गोसाञ्यि तंग़ादेह्
आञ्यले ननेरिन आग़त्रोमकु आनयाह्।
१७ गोसाञ्यिद् यसाया नबि पावे अवडयाद्
आ सबाद् पूरारलिद् अदिक, आह् इन्देके
कुदयाह्; आ सबाद् ईद्:

१८ टुन्डा, ऍंग्कि आदप कमक्रेह्, अन्ते
ऍंग दुलेलिह् अहिन
एन अपोकारिन। एन ऍंग परानिन
अहि मॅचे बिञ्रेन, अन्ते
आह् गोट मलेरिन ऍंग्कि सबान-
आदेन मॅन्त्रेह्।
१९ आह् कन्देड़ारेह् मला, अन्ते गॉगि
मॅनेह् मला, अन्ते
सड़केनो नेह् गोटे अहिकि सडिन
मॅनेह् मला।
२० अन्ते आह् बड़बलोरिक
पोदक़लोतावेह् अन्ते
सगाबेयबलोरिक चेंग़जुह् मॅनेह्।
आह् सहि सबान-आदेन
पारयत्रोमलाह् अमट इन्देकेह्
कुदेह्।
२१ अन्ते गोट मल-तोकार अहि नामिन
आस्रारेर।

ईसु अन्ते बेलज़ाबूले

(मर ३:२०-३०; लूके ११:१४-२३)

२२ अदेसिर ईसु बहाक बूतेत दरवार्प
ओर्त जड क़ोट्रोन ओन्द्रयार। ईसु अहिन
नॅकत्रको आ जड क़ोट्रोह् पॅड़क़ोति
टुन्डोति जॅजयाह्। २३ अन्ते गोट मलेर इदेत
अन्दवारकेर अवडर नक़ार, ईह् दाऊद
तंग़ादेह् मला अन्दे यान्? २४ जे परिसिर इदे
मॅन्जेकेर अवडयार, ईह् बूतेरिन बूतेरकि
सरदार बेलज़ाबूलेकि बड़ेत ओत्रिह्।

२५ ईसु आबेरकि उगलेयेन अक़्क़ेह्
आबेरिन अवडयाह्, इकेबेडि राजिनो
कन्देड़े चोयिद्, आ राजिद् आडग़ारिद्,
अन्ते इकेबेडि सहरे बा अडानो बिरग़र
नक़े मलाद्, आ सहरेद् बा अडाद्
बॅहलेनिद्। २६ अन्ते सॅयतानेह् सॅयतानेन

ओत्रिह् तानि, आह् तंग्किहि राड लॅहारिह्, अनि अहिकि राजिद् बॅहलेनिद्। २७नीम ईह् बेलज़ाबूलेकि बड़ेत बूतेरिन ओत्रिह् आननेर, तॅबे निमकि चेलार नेक्कि बड़ेत ओत्रनेर? अनि निमकि चेलार कुदनेर आदि निमेन डग्राहार आनिद्। २८एन बेलज़ाबूलेकि बड़ेत मला जे गोसाञ्यि परानिकि बड़ेत बूतेरिन ओत्रिन, अन्ते अदेत गोसाञ्यि राजिद् निम बहाक अड़सयाद् आद् एदुव्रिद्। २९इक गोटे मलेह् ओर्त बड़येकि अडाक कोरचकेह् अहिकि बीतेन इकनाञ्य लूटयोति पारयेह्? अगदु आह् बड़य मलेन ऍयेह्, अन्दे से अहि अडान लूटयेह्।

३०इकेह् गोटे ऍंग संगाल डॉकोमलाह् आह् उगजोहि ऍंग्कि राडेह्; अन्ते इकेह् गोटे ऍंग संगाल तुन्ग़ोमलाह् आह् उगजोहि चिड़येत्रिह्। ३१अनि निमेन अवडिन, मलेरकि रंगो रंगि पापेद्, अन्ते डॅंगसेयेद् माप मॅनुव्रोति पारयिद्; जे नेह् गोटे पाक परानिन डॅंगसेयिह् अहिक आद् माप मॅनलेनिद्। ३२इकेह् गोटे मल तंग़ाद पन्तेनो डग्रहान क़ाविह् अहिक आद् माप मॅनुव्रोति पारयिद्; जे इकेह् गोटे पाक परानि पन्तेनो डग्रहान क़ाविह् अहिक आद् ई जॉगेनो अन्ते इकोन्नो गोटे माप मॅनलेनिद्।

मनुद् अन्ते अदिकि क़न्जपेद्

(लूके ६:४३-४५)

३३मनुद् एडुद् तानि, नीन एडु क़न्जपेन हि क़क़ने, बा मनुद् डग्रहाद् तानि, डग्रहा क़न्जपेन हि क़क़ने। मनुद् तान क़न्जिद् आ क़न्जपेति चिनारिद्। ३४ओ नॅरु चोवेर, नीम डग्रहा मॅन्जेकेर एडु सबान पॅड़क़ोति इकनाञ्य पारयनेर? इकनिकि उगलिनो निन्दप गोटेदि तोरो पावेहि क़ावुरिद्। ३५एडु मलेह् तंग उगलिकि एडु चचिन्ते एडु आकेन ओत्रिह्, अन्ते डग्रहा मलेह् तंग उगलिकि डग्रहा चचिन्ते डग्रहा आकेन ओत्रिह्। ३६एन निमेन अवडिन, मलेकि पॅड़क़प बहोन्द काजबलो सबा लग्कि सबान-आद दिने आबेरिक इसाबेन चियपो मॅनेनिद्। ३७इकनिकि निंग्कि पॅड़क़प सबादि निंगेन दर्मि बा दॉसि आञ्य सबान-आदेनिद्।

यूनासेकि ऍवग़लेटेद्

(मर ८:११-१२; लूके ११:२९-३२)

३८अनि अदेसि पक्रिहिर अन्ते परिसिर, ईसुन अवडयार, ओ सिकात्रु, एम निंगेन कजोन्द ऍवग़लेट काजेन कुदनो टुन्डोति मड़ेम। ३९ईसु आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, ई जॉगेकि बाना अन्ते उगजोबलो मलेर ऍंगेन्ते ऍवग़लेट काजेन बॅदनेर; जे यूनास नबिकि ऍवग़लेट काजेन्ते अदो नन ऍवग़लेट काजेद् ईबेरिक एदुव्रलेनिद्। ४०यूनासे तीन दिनि उल्लि माक़ि मक़ोन्द गाड़े बॅडो मीन कोचोनो डोकयाह् आ चोवहि, मल तंग़ादेह् तीन दिनि उल्लि माक़ि क़ेक़ल उले डॉकेह्। ४१नीनेवे देस मलेर ई जॉग मलेरि संगाल सबान-आद दिने चोयेर, अन्ते ईबेरिन दॉसि टहरेत्रेर; इकनिकि आबेर यूनासेकि मॅन्त्रेत तमकि पापेन्ते गुमेनारयार। अन्ते एन निमेन अवडिन, इनो ओर्तेह् यूनासेन्ते गोटे बॅडोह् डॉकिह्। ४२पर्त-मोहाकि रानिद् ई जॉग मलेरि संगाल सबान-आद दिने चोयेनिद्,

अन्ते ईबेरिन दोसि टहरेत्रेनिद्; इकनिकि आद् क़ेक़लकि ओड़ सीमान्ते ओकु तंग देसिन्ते सुलेमानेकि अकिलतानि सबान मेनोति बरचाद्। अन्ते एन निमेन अवडिन, इनो ओर्तेह् सुलेमानेन्ते गोटे बेडोह् डोकिह्।

डग्रहा परानिद् किरिद्

(लूके ११:२४–२६)

४३ डग्रहा परानिद् ओर्त मलेन्ते उरक़िद् अदेनो, आद् क़येक पन्त्रेनो क़न-एग़ोति पटयार जगेन बेदले गुरार कुदिद्, जे आद् इन्द्र जगेन गोटे अन्डोमलाद्; ४४ अन्ते आद् एन उरक़्केन आ ऐंग अडाक नन्दु किरेन आञ्य तंगेनो अवडयाद्, अन्ते आद् किरिद् अन्ते अडान आन्द्र अन्ते ऐरपे बाकपे अन्डिद्। ४५ अन्ते आद् एक्किद् तंगेन्ते गोटे डग्रहा अदो सतजेन परानिन तंग संगाल ओन्द्रिद्, अन्ते गोटेदि कोरचकिद् उले डोकिद्, अन्ते आ मलेकि क़ोक़ति अवालेद् अगदतेन्ते डग्रहा मेनिद्। ई जोग मलेरकि अवालेद् हों ई चोवहि मेनेनिद्।

ईसुकि तेहोद् अन्ते उन्डग़ालेर

(मर ३:३१–३५; लूके ८:१९–२१)

४६ ईसु मलेरिन ई सबान अवडे डोकनि हि मेना, अहि तेहोद् अन्ते अहि उन्डग़ालेर गेचि इजेकेर अहि गुनि पेड़क़े नक़ोति उगलेचार। ४७ अनि आटिकि मलेरिन्ते ओर्तेह् अहिन अवडयाह्, टुन्डा, निंग इज्जोद् अन्ते निंग उन्डग़ालेर गेचि इजेकेर निंग गुनि पेड़क़े नक़ोति उगलेयनेर। ४८ ईसु अवडेकिरत्रयाह्, नेद् ऐंग अय्याद्? अन्ते नेरेह् ऐंग उन्डग़ालेह्? ४९ अन्ते आह् टेटुत तंग चेलारिन चूग्रेदकेह् अवडयाह्, टुन्डा, ईबेरि से ऐंग अय्या, अन्ते ऐंग उन्डग़ालेर। ५० इकेह् गोटे मेरग़ेनो डोकु ऐंग अब्बाकि मड़ चोव काजेन कुदिह् आहि से ऐंग उन्डग़ालेह्, ऐंग उन्डग़लनिद्, अन्ते ऐंग अय्याद्।

चागु गिरस्ते पन्तेनो बान्गिद्

(मर ४:१–९; लूके ८:४–८)

१३ आ दिनेहि ईसु अडान्ते उरक़्केह् गलिल जला बिटेक एकयाह्, अन्ते अनो मलेरिन सिकात्रोति ओकेतयाह्। २ अन्ते गड़हि मलेर अहि बहाक तुन्ग़रको, आह् नाविक अरगकेह् ओकेतयाह्, अन्ते गोट मलेर बिटेनो इजार। ३ अन्ते आह् आबेरिन गड़हि सबान बान्गित सिकात्रयाह्, अन्ते आह् अवडयाह्, मेना, ओर्त गिरस्तेह् चागोति उरक़ाह्। ४ अन्ते आह् केतेनो बिहेनिन चागयाह् आ गरि, अदेसि बिहेनिद् पाव कूड़ेनो उट्रयाद्, अन्ते पुजुद् ऐतकिद् अदे पेत कमयाद्। ५ अदेसि बिहेनिद् चाच सलया क़ेक़लनो उट्रयाद्; अनो गड़हि क़जुद् मेनलाद्, अन्ते गड़हि क़जे क़क़लेकिद् आद् ओकड़ि इतेकिद् किडु मेन्जाद्। ६ जे नीडुद् बिडको आ किडुद् मुद्रयाद्। अन्ते पादेद् उले कोरलाद् आ लग्किद्, आ किडुद् क़याद्। ७ अदेसि बिहेनिद् अचु जरेनो उट्रयाद्; अचुद् पद्रकिद् आ किड़े बास उटाद्। ८ जे अदेसि बिहेनिद् एडु क़जुनो उट्रयाद्। अन्ते इकोन्देद् सवोन्द, इकोन्देद् डेडिस, अन्ते इकोन्देद् डेडयोन्द क़न्जाद्। ९ अन्ते ईसु अवड तोक़ाह्, क़ेदवतावेर मेनान्देर।

बान्गि सबाकि मतलबेद्

(मर ४:१०-१२; लूके ८:९-१०)

१०अनि चेलार ईसु बहाक तुक्रकेर
अहिन मॅन्जार, नीन आबेरिन बान्गित
इन्द्रिक अवडने? ११ईसु आबेरिन
अवडेकिरत्रयाह्, मॅरग़ राजिकि बाड़ि
सबाकि अकिलेद् निमे चियुव्रयाद्, जे
आबेरिक चियुव्रोलाद् आ लग्केन, एन
ननेरिन बान्गित अवडिन। १२इकनिकि
नेक बहानो जोका गोटेहि बॅहिद् अहिक
अदो चियुव्रेनिद् अन्दे अहिक पोंगजेनिद्;
जे नेक बहानो इन्द्र गोटे बॅहोमलाद्
अहि बहान्ते जे गोटे बॅहिद् आद् गोटे
बचुव्रेनिद्। १३आबेर गा टुन्डनेर गोटे
अन्डोमलार, अन्ते मॅननेर गोटे मॅनोमलार
बा बुजयोमलार आ लग्केन, एन आबेरिन
बान्गित अवडिन। १४अनि यसाया नबिह्
आबेरि पन्तेनो अगदुहि तॅंग़ाह् आ सबाद्
पूरारयाद्; आ सबाद् ईद्:

ई मलेर क़ॅदवेत मॅनेर, जे बुजारेर
मला, अन्ते क़नेत टुन्डेर, जे
आग़ेर मला।
१५ इकनिकि आबेर अकनि गोटे
तमकि क़नेत टुन्डकेर,
क़ॅदवेत मॅन्जेकेर,
अन्ते उगलित बुजारकेर ऍंग बहाक
किरनो,
गोसाञ्यिन एनु आबेरिन नॅकत्रेन
चेरि आञ्य उगलेचकेर ई
मलेर तमकि उगलिन दलया
ननयार, अन्ते आबेर
क़ॅदवेत एडु मॅनलार
अन्ते तमकि क़ने मिनक़ार।
१६निमकि क़नुद् गा टुन्डिद्।
अन्ते निमकि क़ॅदवुद् गा
मॅनिद् आ लग्केर, नीम गाड़े
एडुर। १७एन निमेन उगजिहि
अवडिन, गड़हि नबिर, अन्ते
दर्मि मलेर नीम अनेके टुन्डनेर
अदे टुन्डोति ऍसा उगलेचार
जे टुन्डलार, अन्ते नीम अनेके
मॅननेर अदे मॅनोति ऍसा
उगलेचार जे मॅनलार।

ईसु चागु गिरस्ते पन्तेकि बान्गि सबान बुजात्रिह्

(मर ४:१३-२०; लूके ८:११-१५)

१८अनेके नीम गिरस्तेकि बान्गि सबाद्
इन्द्रद् अदे मॅना अन्ते सिकारा। १९मलेर
मॅरग़ राजिकि सबान मॅन्जेकेर अदे
बुजारोमलार, अनि सॅयतानेह् बरचकेह्
आबेरकि उगलिनो चागुव्रयाद् अदे बचिह्।
पाव कूड़ेनो चागुव्रप बिहेनि चोवेर ईबेरि
से। २०सबान मॅन्जेकेर अदे अपोकारले
ऑकड़ि मानयनेर आबेरि चाच सलया
क़ेक़लनो चागुव्रप बिहेनि चोवेर। २१जे
आबेर पतुव्रबलोर आ लग्केर, पहरोन्द
लग्केर आबेर असग़ारकेर डॉकनेर, अन्ते
सबा पन्तेनो दुकेद् बा काकलिद् आबेरिक
मॅनिद् अदेनो, आबेर तमकि पत्यारेन
अम्बनेर। २२सबान मॅननेर, जे ई क़ेक़लकि
दन्देद्, अन्ते बितेकि चिगानेयेद् सबान
बास उटिद् अन्दे आद् क़न्जोमलाद्: आबेर
गा अचुनो चागुव्रप बिहेनि चोवेर। २३अन्ते
सबान मॅन्जेकेर बुजारनेर, अन्ते क़न्जेक

आक़नेर; इकेर सवोन्द, इकेर डेडिस, अन्ते इकेर डेडयोन्द क़न्जनेर।

क़व्रो बिहेनिकि किड़ पन्तेनो बान्गिद्

२४नन्दु ईसु बहोन्द बान्गिन आबेरिन अवडयाह्, मॅरग़ राजिद् तंग्कि केतनो एडु बिहेनिन चागु मल चोवेद्। २५दिनोन्द माक़े मलेर क़न्द्रको, अहिकि राडेह् बरचकेह् गोहमे मजि क़व्रो बिहेनिन चागकेह् तीरयाह्। २६आद् चूलयाद्, अन्ते ओसग गरि क़व्रो बिहेनिद् हों एत्रयाद्। २७अनि आ मलेकि कमक्रेर बरचकेर अहिन अवडयार, ओ साहबे, निंग्कि केतेनो नीन एडु बिहेनिन चागके अन्ते क़व्रो बिहेनिद् इकेन्ते बरचाद्? २८आह् आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, इकेह् गोटे राडेह् इदे गड़चाह्। अनि कमक्रेर अवडयार, नीन मड़े तानि, एम एक्केम क़व्रो बिहेनिन मुड़ग़ालेम। २९आह् अवडयाह्, अम्बा, नीम क़व्रो बिहेनिन मुड़ग़रनेर अदि संगाल गोहमेन हों मुड़ग़ेर चेरि। ३०क़ोय दिनि अमट बहिसेदि संगाल पद्रान्देद्; क़ोय पहरानो एन क़ोयुरिन अवडेन, अगदु क़व्रो बिहेनिकि किड़े मुड़ग़े क़ोपकेर मेन्दोति अटि मेन्जा, जे गोहमेन ऍंग्कि चचिनो तुन्ग़ा।

तोड़ि पान पन्तेनो बान्गिद्

(मर ४:३०-३२; लूके १३:१८-१९)

३१ईसु नन बान्गिन आबेरि लग्केह् ईञ्य अवडयाह्: मॅरग़ राजिद् तोड़ि पान चोवेद्। ओर्त मलेह् तोड़ि पाने तंग केतेनो चागयाह्। ३२आद् गोट बिहेनिन्ते मक़ोद्, जे इतेकिद् गोट किड़न्ते बॅडो मॅनिद्,* अन्ते पुजुद् अदिकि डंहड़िनो पतग़ार जोकेर मन लॅहारिद्।

बाकेरे पन्तेनो बान्गिद्

(लूके १३:२०-२१)

३३ईसु आबेरिन अदो बहोन्द बान्गिन अवडयाह्, मॅरग़ राजिद् बाकेरे चोवेद्। ओर्त पेलिद् रेकोन्द बाकेरेन तीन किलो आटानो बिरग़ायाद्; अनि आद् आटानो अगर ओंग्र अमट बिरग़ायाद्।

ईसु बान्गिति पॅड़क़िह्

(मर ४:३३-३४)

३४ईव ईव सबान ईसु मल गॉन्जेनो बान्गित अवडयाह्, अन्ते बान्गिबलो आबेरिन पॅड़क़लाह्। ३५अनि नबि अगदु तॅंग़ ओजयाह् आ सबान पूरात्रोति ईञ्य कुदयाह्, आ सबाद् ईद्: एन आबेरिन बान्गित क़ावेन, एन क़ेक़लुद् लॅहारयाद् आ जॉगेन्ते नुडग़ारकि कॉडिद् आ सबान कोलकेन तॅंग़ेन।

ईसु क़व्रो बिहेनिकि किड़ पन्तेकि बान्गिन बुजात्रिह्

३६अन्ते ईसु मलेरिन तॅयेकेह् अडाक एकयाह्; अनि अहि चेलार अहि बहाक बरचकेर अवडयार, केतेकि क़व्रो बिहेनिकि बान्गि सबान कोलके तॅंग़ा। ३७-३८ईसु आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्,

*१३:३२ इस्राएल देसिनो इन्देकिद् पद्रिद्

एडु बिहेनिन चागुह् मल तंग़ादेह्; केतेद् ई क़ेक़लुद्; अन्ते एडु बिहेनिद् राजिकि क़देर, अन्ते क़व्रो बिहेनिद् सॅयतानेकि क़देर। ३९ क़व्रो बिहेनिन चागु राडे सॅयतानेह्; क़ोय पहराद् क़ेक़लकि ओंग्रेद्, अन्ते क़ोयुर पिरिस्तार। ४० अन्ते क़व्रो बिहेनिकि किडुद् तुन्गुव्रकिद् चिचनो मेन्दुव्रिद् आ चोवहि ई क़ेक़लकि ओंग्रेनो मॅनेनिद्। ४१ मल तंग़ादेह् तंग पिरिस्तारिन तॅयेह्, अन्दे आबेर मलेरिन पापेन कुदव्रु गोटेरिन, अन्ते डग्रहारिन अहिकि राजिन्ते अदकेर ओत्रेर। ४२ अन्ते अहिकि पिरिस्तार आबेरिन नरकेकि चिच अडानो बिच्रेर; अनो ओलग़ेर अन्ते तमकि पले मॉक़ेर। ४३ अन्ते गोसाञ्यि मलेर तम्बाकोकि मॅरग़ राजिनो बेर चोव बिडयेर। क़ेदवतावेर मॅनान्देर।

नुडग़ारकि ओकु बीत पन्तेनो बान्गिद्

४४ मॅरग़ राजिद् डड़ोन्द केतेनो नुडग़ारकि ओकु बीत चोवेद्। अदे ओर्त मलेह् अन्डेकेह् नन्दु अदे नुडिह्; अन्ते आह् अदेत अपोकारकेह् तंग्कि गोट आकेन बीसिह्, अन्ते किरकेह् एक्केह् आ केतेन क़ेग़िह्।

मोति पन्तेनो बान्गिद्

४५ मॅरग़ राजिद् एड़े एडु मोतिन क़ेग़ोति बॅदे कुदु क़ेगु ओर्त मल चोवेद् हों। ४६ आह् पाड़ोन्द कटप एडु मोतिन अन्डेकेह् एकयाह्, अन्ते तंग्कि गोट आकेन बीसकेह् आ मोतिन क़ेग़ाह्।

जले पन्तेनो बान्गिद्

४७ मॅरग़ राजिद् जलानो बिच्रप जले चोवेद्; आ जलेद् रंगो-रंगि मीने बाक्किद् ओन्द्रयाद्। ४८ जलेद् निन्दाको गोन्डयेर अदे बिटेक बन्द अरगत्रयार, अन्ते ओकेतकेर एड़े एडु मीने बान्डेनो तुन्ग़ार, जे काजबलो मीने तुवार। ४९ ई क़ेक़लकि ओंग्रेनो ई चोवहि मॅनेनिद्; पिरिस्तार ऍतेर, अन्ते दर्मिरिन्ते डग्रहारिन क़ाड़ेर, ५० अन्ते डग्रहारिन नरकेकि चिच अडानो बिच्रेर; अनो आबेर ओलग़ेर अन्ते तमकि पले मॉक़ेर।

५१ ईसु तंग चेलारिन मॅन्जाह्, ईव ईव सबान गोटेनि नीम बुजारकेर आन्? आबेर अवडेकिरत्रयार, ओंओं, प्रबु। ५२ अनि आह् आबेरिन अवडयाह्, मॅरग़ राजिकि चेलाह् मॅनु ओर्तोनोन्द यिहुदि दर्मेकि सिकात्रुह् तंग चचिन्ते पुन अन्ते पच आकेन ओत्रु ओर्त अडा-आव चोवेह्। ५३ ईसु ईव ईव बान्गि सबान अवडे क़चकेह् अनोन्ते उरक़ाह्।

ईसु नास्रतेनो पोद्रेयुव्रिह्

(मर ६:१-६; लूके ४:१६-३०)

५४ अन्ते ईसु तंग क़ेप नास्रतेक किरकेह् एक्केह् आटिकि गिरजा-अडानो सिकात्रयाह्, अन्ते अहिकि सबान मॅन्जार आबेर अन्दवारयार, अन्ते अवडर नक़ार, ई चोव अकिलेन अन्ते ऍवग़लेट काजेन कुदोति बड़ेन इकेन्ते ईह् क़क़ाह्? ५५ ईह् कमर तंग़ाद मलाह् अन्दे यान्? अन्ते इहि तॅहोद् मरियम आनुव्रोमलाद्, अन्ते याक़ूबे, यूसेसे, समुने अन्ते यिहुदा इहि उन्डग़लेर

मला अन्दे यान्? ५६अन्ते इहि उन्डग़लनिर नम संगाल डोकोमलार अन्दे यान्? तेंबे ईह् ईव ईवेन इकेन्ते क़क़ाह्? ५७अन्ते आबेर ईसुन मानयलार। ईसु आबेरिन अवडयाह्, नबिह् तंग देसि अन्ते अडान अम्बकि अदो इकेनो गोटे पोद्रेयोमलाह्।

५८अन्ते आबेर पत्यारबलो मेन्जार आ लग्केह्, आह् अनो गड़हि ऐवग़लेट काजेन कुदलाह्।

योहन्ना बपतिस्मेयुकि कैयेद्

(मर ६:१४–२९; लूके ९:७–९)

१४ आ मजकानो गलिल राज्यन राज ननु पावोन्द-सरदारेह् हिरोदिसे ईसु पन्तेनो मेन्जाह्। २अन्ते आह् तंग कमक्रेरिन अवडयाह्, ईह् उगजोहि योहन्ना बपतिस्मेयुह्; ईह् कैयपेरिन्ते जियारकेह् चोचाह् आ लग्कि, इहिनो ऐवग़लेट काजेन कुदोति बड़ेद् बेंहिद्। ३सबाद् इन्देकिद्, योहन्ना हिरोदिस राजान, अहिकि उन्डग़ल पिलिपेकि डानि हिरोदियास पन्तेनो, निंगे अदि गुनि पेल-बेंदेद् सहि मलाद् आञ्य अवड सेंगयाह्; ४अनि आह् योहन्नान दरचकेह् ऐचाह्, अन्ते ऐड़ग़-अडानो ओजयाह्। ५अन्ते हिरोदिसे योहन्नान पिटोति उगलेचाह्, जे यिहुदि मलेरिन ऐलचयाह्, इकनिकि आबेर योहन्नान नबिह् आनयार। ६अन्ते हिरोदिसेकि कुन्द दिने हिरोदियासेकि तंग़ादि आटिनो ओकु गोटेरि मजि लडेकिद् हिरोदिसेन अपोकेत्रयाद्। ७अनि आह् अदिन क़दक़ोडकेह् अवडयाह्, नीन क़ेग़नि अदे एन निंगे चियेन। ८आनको आद् तेंहोकि सिकात्र चोव अवडयाद्, नीन योहन्ना बपतिस्मेयुकि कुके तलत्रके पाड़ोन्द तारिनो ओन्दत्रकेह् इनो ऐंगे क़टा। ९राजाकि उगलिद् मड़ग़ाद् तानि गोटे, क़दक़ोड, अन्ते तंग संगाल लपोति ओकुरि लग्केह्, आह् अदिक अदिकि क़ेग़पेन चियोति उकम ननयाह्। १०अन्ते सिपाहिरिन तेंयेकेह् ऐड़ग़-अडानो योहन्नाकि कुके तलत्रयाह्। ११अन्ते आबेर कुके पाड़ोन्द तारिनो ओन्द्रकेर आ मक़िक चिचार, मक़िद् तेंहो बहाक ओचाद्। १२अनि योहन्नाकि चेलार बरचकेर अहि गन्डिन ओचेकेर मन्दयार। अन्ते आबेर एक्केर इदि पन्तेनो ईसुन तेंग़ार।

ईसु पच अजारजेन मलेरिन लपत्रिह्

(मर ६:३०–४४;
लूके ९:१०–१७; योह ६:१–१४)

१३ईसु ई सबान मेन्जेकेह् अनोन्ते नाविक अरगकेह् पन्त्र जगेक तंगमाने एकयाह्। मलेर इदे मेन्जेकेर नगर गहन्डिन्ते उरक़ार, अन्ते पावु बेच्चाद् आ पाव पावे क़ेडेत अहि क़ोक़ेन एकयार। १४ईसु नाविन्ते उरक़ाह् अन्ते बेंडो गोन्जेन टुन्डकेह् आबेरिन चेंग़जयाह्, अन्ते आबेरि मजि चोटवा मेन्जार आबेरिन नेंकत्रयाह्। १५बेलत अहि चेलार अहि बहाक बरचकेर अवडयार, ईद् पन्त्र जगेद्, अन्ते बेरुद् हों ऐतयाद्, मलेर क़ेपिक एक्केर तम लग्केर चोतपोन क़ेग़लेर अदिक, आबेरिन तेंया। १६ईसु आबेरिन अवडयाह्, आबेरिक एकोति मेंनोमलाद्; नीमि आबेरिक लपेन चिया। १७आबेर अहिन अवडयार, इनो ऐम बहानो पच पटा पिटा अन्ते मक़िस

मीनु दूरेदि बॅहिद्। १८ईसु अवडयाह्, अदे ऍंग बहाक ओन्द्रोवा। १९अन्ते ईसु मलेरिन गासिनो ओकेतोति उकम ननयाह्, अन्ते आ पच पटा पिटान अन्ते मक्रिस मीने पॅताह्, अन्ते मॅरग़ बत्तिन टुन्डकेह् गोसाञ्यि गुनेन ओजयाह्। अन्ते आह् आ पिटान ईसकेह् चेलारिक चिचाह्, अन्ते चेलार अदे मलेरिक चिचार। २०गोटेरि उड़च लपयार, अन्ते आबेर ऍंगर्प कुदि चुनिन बारा डला पॅतार। २१अन्ते लपयार आबेर, पेलेरिन अन्ते मक़ेरिन अम्बिन आनकि पच अजार मुड़सेर मॅन्जार।

ईसु अमु मॅचे चरयिह्

(मर ६:४५–५२; योह ६:१५–२१)

२२ईसु मलेरिन तॅयाह् आ गरिहि आह् तंग चेलारिन पतत्रकेह् ईञ्य उकम ननयाह्: एन मलेरिन तॅयिन अनोन्देनो नीम नाविक अरगकेर ऍंग अगदु पारेक कटा। २३अन्ते मलेरिन तॅयेकेह्, तान सुम्ब्रारोति टॉकेक ओर्तक़दि अरगयाह्, अन्ते बेलत अड़सको अनोहि तंगमाने डोकयाह्। २४ई पहरानो चेलारकि नाविद् मजि जलाक अड़सयाद्, अन्ते ताकेद् सोहजा ऊरयाद् आ लग्कि, आपोलेद् नाविन बजयाद्। २५क़ोक़ते माक़े* ईसु अमु मॅचे चरयनेह् चेलारि बहाक बरचाह्। २६चेलार ईसुन अमु मॅचे चरयनो टुन्डकेर अन्दवारयार, अन्ते ईह् डीन्डयेह् आन नक़ार, अन्ते ऍलचकेर क़रग़ारयार। २७जे ईसु मुटोन्ति आबेरिन अवडयाह्, मॅलक़-ऍतत्रा, एन बरु, ऍलचोमा। २८अनि पतरसे अहिन अवडयाह्, ओ प्रबु, उगजोहि नीन तानि, ऍंगेन उकम ननाे अन्दे एन अमु मॅचे चरयनेन निंग बहाक बरेन। २९ईसु बरा आनयाह्। अनि पतरसे नाविन्ते ऍतकेह् ईसु बहाक एकोति अमु मॅचे चरयोति जॅजयाह्। ३०जे गाड़े ताकेन टुन्डकेह् ऍलचयाह्, अन्ते अमुनो डुंगोति ननेनेह् कूक्रकेह् अवडयाह्, ओ प्रबु, ऍंगेन बाचात्रा। ३१अन्ते ईसु मुटोक़दि तंग टॅटुन बडात्रकेह् अहिन दरचाह्, अन्ते अहिन अवडयाह्, ओ अड़प पत्यारतावे, नीन इन्द्रिक तोकमोकारके? ३२अन्ते आबेर इव्रेर नाविक अरगको ताकेद् तमारयाद्। ३३अन्ते नाविनो डॉकु चेलार बरचार। अन्ते नीन गोसाञ्यि तंग़ादे आनकेर ईसुन ऍड़वयार।

ईसु गनेसरतेनो नॅकत्रिह्

(मर ६:५३–५६)

३४अनि आबेर पारेक कटकेर गनेसरत पटाक अड़सयार। ३५अन्ते अनोति मलेर ईसुन चिनचकेर चारा-कूटि तॅंग़े कुदयार, अन्ते गोट चॉटवारिन अहि बहाक ओन्द्रयार। ३६अन्ते चॉटवार अहिकि अंगा कूड़ दूरेनि कपलेर अदिक, अहिन केवेजारयार, अन्ते कपयार आबेर गोटेरि मुटोक़दि नॅकुव्रयार।

बॅडवो-बगतेरकि सिकात्रेद्

(मर ७:१–१३)

१५ अनि अदेसि पक़िहिर अन्ते परिसिर ईसु बहाक बरचकेर

* १४:२५ माक़ोन्द चार क़ोटनो

अहिन ईञ्य मैन्जार: २निंग चेलार इन्द्राञ्य
बैडवो बगतेरकि चलारेनो चलारोमलार?
अन्ते आबेर लपेन्ते अगदु तमकि टेटुन
सहि नियमेत नोड्रोमलार? ३ईसु आबेरिन
अवडेकिरत्रयाह्, नीम इन्द्राञ्य निमकि
चलारेन अगला कटत्रकेर गोसाञ्यिकि
उकमेन मानयोमलेकेर। ४गोसाञ्यिद् गा
अवडयाद्, इज्जो अब्बोरिन सिञ्याड़ेत्रा,
अन्ते इकेह् गोटे तैहोन बा तम्बाकोन
सरापेयिह् आह् पिटुव्रान्देह्। ५जे नीम
सिकात्रनेर, इकेह् गोटे तैहोन बा तम्बाकोन
सगाबेयोति तंग बहानो इन्द्रे गोटे बैहत्रिह्,
जे आ आकेद् गोसाञ्यिकिद् आनिह्
तानि, ६अहिक तैहोन बा तम्बाकोन
सिञ्याड़ेत्रोति जक्रो मलाद्; इन्देकेर नीम
निमकि चलारेत गोसाञ्यिकि उकमेन
आन्द्र लैहात्रनेर। ७ओ जांहो बगेतेर,
नैक्किहि यसाया नबिह् निम पन्तेनो
अगदुहि ईञ्य सहि तेंग़ाह्: ८गोसाञ्यिद्
अवडिद्, ई मलेर तमकि तोरो दूरेति
ऐंगेन सिञ्याड़ेत्रनेर, जे आबेरकि उगलिद्
उगजोहि ऐंगेन्ते गैचि बैहिद्। ९आबेर
मलकि उकमेन ऐंग्कि सिकात्रेद् आनकेर
मलेरिन सिकात्रनेर आ लग्केर, आबेर
ऐंगेन क़ैन ऐड़वनेर।

डग्रेयु अन्ते डग्रेयाबलो आकेद्

(मर ७:१४-२३)

१०-११अन्ते ईसु मल गोन्जेन तंग
बहाक बीक्केह् अवडयाह्, मैना अन्ते
बुजया: मलेकि तोरोक कोरिद् आ
आकेद् मलेन डग्रेयोमलाद्; जे तोरोन्ते
उरक़िद् आ आकेद् से मलेन डग्रेयिद्।
१२अनि अहि चेलार अहि बहाक बरचकेर
अवडयार, परिसिर नीन अवडके ई सबान
मैन्जेकेर रोकारयार अदे नीन आग़ने
यान्? १३ईसु अवडेकिरत्रयाह्, मैरग़ेनो
डोकु ऐंग अब्बाद् इदलाद् आव आव
किडुद् मुड़गुव्रेनिद्। १४आ चोवेरि पन्तेनो
उगलिन बिग्रोमा। आबेर क़ोट्रोरकि क़ोट्रो
सगा-ओयुर; अन्ते क़ोट्रोह् नन क़ोट्रोक
पावे एदिह् तानि, आ इव्रेरि दरिनो उट्रेर।
१५पतरसे अवडयाह्, ई बान्गि सबान
ऐमेन कोलके तेंग़ा। १६ईसु अवडयाह्,
नीम हों इनोरि अमट बुजयबलोर आन्?
१७तोरोक कोरिद् आद् कोचोक ऐतिद्,
अन्ते गोदा पावे उरक़िद् अदे नीम इनोरि
गोटे बुजयोमलेकेर आन्? १८जे तोरो पावे
उरक़िद् आ आकेद् उगलिन्ते उरक़िद्
आदि से मलेन डग्रेयिद्। १९इकनिकि
उगलि उलतेन्तेहि बरु डग्रहा उगलेयेद्,
मलेन पिटेद्, लंगविद्, जोड़ारेद्, क़लविद्,
जांहो गोहायिद्, ननेरि पन्तेनो बाना सबान
तेंग़ेद् उरक़िद्। २०ईव ईव आकेद् से
मलेन डग्रेयिद्; जे आबेर निमेन नोड़ोति
अवडनेर आ चोव नोड़बलो टेटुत लपेद्
मलेन डग्रेयोमलाद्।

ओर्त यिहुदिबलो पेलिकि पत्यारेद्

(मर ७:२४-३०)

२१अन्ते ईसु अनोन्ते उरक़ाह् अन्ते सोर
अन्ते सैयदा सहर बजे एकयाह्। २२अन्ते
अनो डोकु ओर्त कानानि देसि पेलिद्
बरचकिद् ईसुन ईञ्य कूक्रले कित्रयाद्:
ओ प्रबु, दाऊद तंग़ादे, ऐंगेन चेंग़जा,

ऍंग़ादिनो बूते डॉकिद् अन्ते अदेत गाड़े दुक्कारिद्। २३जे ईसु आ पेलिन इन्द्र गोटे मुरलाह्। अनि अहि चेलार अहि बहाक बरचकेर अहिन ईज्य केवेजारयार, अदिन तॅया, आद् नम क़ौक़ेन क़रग़ार डॉकिद्। २४अनि ईसु अवडेकिरत्रयाह्, एन ऍवज्प बेडिन – इस्राएल मलेरिन अम्बकि अदो नेक बहाक गोटे तॅयुव्रलेकेन। २५आनको आ पेलिद् बरचाद्, अन्ते अहि अगदु क़ैड उट्रकिद् अवडयाद्, ओ प्रबु, ऍंगेन सगाबेया। २६ईसु अवडेकिरत्रयाह्, मक़ेरकि लपेन बचकेह् अलेक चियेद् सहि मलाद्। २७आनको आद् अवडयाद्, ओ प्रबु, आद् सहिदि तानि गोटे, अलेद् तमकि मूलारकि मेजेन्ते उट्रिद् आ कुदि चुनिन पॅत कमिद्। २८आनको ईसु अदिन अवडयाह्, ओ नुनि, निंग्कि पत्यारेद् गाड़ेद्; नीन क़ेग़नि आद् निंग लग्कि मॅनान्देद्। आ गरिहि अदि तंग़ादिद् नॅकुव्रयाद्।

ईसु गड़हिरिन नॅकत्रिह्

२९ईसु अनोन्ते उरक़्क़ेह् गलिल जला अटगि एकयाह्, अन्ते पाड़ोन्द टॉकेक अरगकेह् अनो ओकेतयाह्। ३०अन्ते गड़हि मलेर कौड़ेरिन, क़ोट्रोरिन, बोबेरिन, टुटारिन, अन्ते अदो चौटवार गाड़ेरिन तम संगाल क़ेन्देकेर अहि बहाक बरचार, अन्ते आबेरिन ईसुकि क़ैडनो कीदयार, अन्ते आह् आबेरिन नॅकत्रयाह्। ३१अन्ते मलेर बोबेरिन पॅड़क़नो, टुटारिन नॅकुव्रनो, कौड़ेरिन चरयनो, अन्ते क़ोट्रोरिन टुन्डनो एरकेर अन्दवारयार, अन्ते आबेर इस्राएलेकि गोसाय्यिन पोग़ोलेत्रयार।

ईसु चार अजारजॅन मलेरिन लपत्रिह्

(मर ८:१-१०)

३२अन्ते ईसु तंग चेलारिन बहाक बीक्केह् अवडयाह्, ऍंगे ई मल गॉन्जेद् चॅंग़जत्रिद्, आबेर गा तीन दिनेन्ते ऍंग संगाल डॉकनेर, अन्ते ईबेरि बहानो लपोति इन्द्र गोटे मलाद्। अन्ते ईबेर पावनो दोरेर चेरि आनकेन, एन आबेरिन लपत्राबलो तॅयोति मड़ मलेकेन। ३३अहि चेलार अहिन मॅन्जार, इनोपान गॉन्जेन उड़दलेम अनोन्द लपेन एम ई पन्त्रेनो इकेन्ते ओन्द्रेम? ३४ईसु चेलारिन मॅन्जाह्, निम बहानो एनोन्द पिटाद् बॅहिद्? आबेर अवडेकिरत्रयार, सत पटा, अन्ते पुलोन्द मक़ मक़ो मीनुद्। ३५अनि ईसु गॉन्जेन क़ेक़लनो ओकोति उकम ननयाह्, ३६अन्ते आह् सत पटा पिटान पॅतेकेह् गोसाय्यि गुनेन ओजयाह्, अन्ते अदे ईसकेह् तंग चेलारिक चिचाह्, अन्ते चेलार मलेरिक बिलचार। ३७गोटेरि मिनकेर उड़चार, अन्ते चेलार ऍंगर्प कुदि चुनिन सत डला निन्देकेर पॅतार। ३८अन्ते लपुर, पेलेरिन अन्ते मक़ेरिन अम्बकि, चार अजार मुड़सेर मॅन्जार। ३९अदि क़ौक़ ईसु गॉन्जेन तॅयेकेह् तान नाविक अरगयाह्, अन्ते मगदला पटाक एकयाह्।

ऍवग़लेट काजेन कुदोति क़ेग़ेद्

(मर ८:११-१३; लूके १२:५४-५६)

१६ अन्ते अदेसि परिसिर अन्ते सदुक़ि ईसुन टाकयोति उगलेचकेर अहि बहाक बरचार अन्ते अहिन गोसाय्यिद् निंगे अकेन चिचाद्

अदे एदोति एन्डोन्द ऎवग़लेट काजेन ऎम लग्के कुदा आनयार। २जे ईसु आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, बेरु उट्र पहरा नीम अवडनेर, मॆरग़ेद् क़ेसोद् आ लग्कि, लेलति दिनेद् एडु मॆनेनिद्; ३अन्ते माक़ोन्द मॆरग़ेन क़ेसो अन्ते दुड़यारो टुन्डकेर, इने जटेकेद् चोयेनिद् अन्ते जड़ाद् पोयेनिद् आननेर। नीम मॆरग़ेन टुन्डकेर अदनेयोति पारयनेर, जे ई जॊगेकि चिनान अदनेयोति पोलनेर। ४ई जॊगेकि मलेर गड़हि बानार अन्ते उगजोबलोर, नीम ऎवग़लेट काजेन बॆदनेर आन्? जे यूनाकि ऎवग़लेटेन अम्बकि अदो नन ऎवग़लेटेद् निमे चियुव्रलेनिद्।

परिसिरि अन्ते सदुक़िरि पन्तेकि बाकेरेद्

(मर ८:१४-२१)

५अन्ते अहि चेलार जला पारेक कटयार अदेनो, आबेर पिटान क़ेन्दोति मॊद्रयार। ६ईसु आबेरिन अवडयाह्, परिसि अन्ते सदुक़िरकि बाकेरेन जोगरकेर अन्ते अदि पन्तेनो इयेहारकेर डॊका। ७अनि आबेर तमनो, नाम पिटान ओन्द्रलेकेत आ लग्कि से, आह् इन्देकेह् अवडिह्म्बा, आन नक़ार। ८ईसु आबेर क़ाव्र नक़ा डोकयार अदे अक़्क़ेह् अवडयाह्, ओ अड़प पत्यारतावेर, एम पिटान ओन्द्रलेकेम आञ्य नीम निमेनो इन्द्रिक क़ाव्र नक़नेर? ९अनेके गोटे नीम बुजयोमलेकेर आन्? पच अजार मलेरि लग्केन पच पटा पिटान ईसकेन, अन्ते नीम एना डला निन्देकेर पॆतेकेर अदे हों, १०अन्ते चार अजार मलेरि लग्केन सत पटा पिटान ईसकेन, अन्ते नीम एना डला निन्देकेर पॆतेकेर अदे हों नीम उगलारोमलेकेर? ११तॆबे एन निमेन पिटा पन्तेनो अवडलेकेन अदे नीम इकनाञ्य बुजयोमलेकेर? एन निमेन परिसि अन्ते सदुक़िरकि बाकेरे पन्तेनो इयेहारकेर डॊका आञ्य अवडिन। १२अनि से आबेर पिटाकि बाकेरे पन्तेनो मला, जे परिसि अन्ते सदुक़िरकि गलति सिकात्र पन्तेनो इयेहारकेर डॊकोति अवडयाह् अदे बुजचार।

मसि पन्तेनो पतरसेकि अवडप सबाद्

(मर ८:२७-३०; लूके ९:१८-२१)

१३अन्ते ईसु केसरिया पिलिपि सहर बजे अड़सकेह् तंग चेलारिन ईञ्य मॆन्जाह्: मल तंग़ाद ऎंगेन मलेर नेरेह् आननेर? १४आबेर अवडेकिरत्रयार, अदेसिर निंगेन योहन्ना बपतिस्मेयुह्, अदेसिर ऎलिया नबिह्, ननेर यॆरेमिया नबिह्, बा नबिरिन्ते ओर्तेह् आननेर। १५आह् आबेरिन मॆन्जाह्, नीम ऎंग पन्तेनो इन्द्रे आननेर? १६सीमोन पतरसे अवडेकिरत्रयाह्, नीन उजनि गोसाञ्यि तंग़ाद मसिह्। १७ईसु अवडयाह्, ओ यूना तंग़ाद समुने, नीन गाड़े एडु। इकनिकि ऎंग पन्तेनो ई उगजो सबान निंगेन नेह् गोटे एत्रलाह्, जे मॆरग़ेनो डॊकु ऎंग अब्बा दूरेदि से निंगेन एत्रयाद्। १८एन निंगेन इदे हों अवडिन, नीन गोगा आनुव्रु पतरसे। एन ई गोगानो ऎंग्कि कलीसियान मेन्जेन; अन्ते कॆय-राजिकि बड़ेद् अदे इकोन्नो गोटे टिडोति पोलेनिद्। १९एन मॆरग़ राजिकि चाबिन निंगे चियेन; नीन क़ेक़लनो इन्द्र

गोटे मैनोति उकम ननोमलेके आद् मैरग़ेनो हों मैनोति गोसाञ्यिद् उकम ननेनिद् मला, अन्ते नीन क़ेक़लनो इन्द्र गोटे मैनोति उकम ननने आद मैरग़ेनो हों मैनोति गोसाञ्यिद् उकम ननेनिद्।* २०अन्ते ईसु तंग चेलारिन चिलेकेह्, एन मसिन अदे नेकेन गोटे तेंग़ोमकु आनयाह्।

ईसु तंग्कि दुक्रार अन्ते कैय पन्तेनो तेंग़िह्

(मर ८:३१—९:१; लूके ९:२२-२७)

२१आ पहरान्ते ईसु तंग चेलारिन ईञ्य कोलकेह् तेंग़ोति जेजयाह्: ऐंगे यैरुसलेमेक एकोति, बैडवोरकि, ऐड़वु-मजयेरकि, अन्ते पक़िहिरकि टैटुत गाड़े दुकेन क़क़ोति बैहिद्। एन पिटुव्रेन, जे तीसरा दिने जियात्रुव्रेन। २२अनि पतरसे अहिन क़ाड़केह् अन्ते दापचकेह् अवडयाह्, ओ प्रबु, नीन अवडने ई चोव निंगे मैनलेनिद्; इन्देकिद् निंगे इकोन्नो गोटे मैनोमान्देद्। २३जे ईसु उलटारकेह् पतरसेन अवडयाह्, ओ सैयताने, ऐंग बहान्ते तीरा, नीन ऐंग लग्के बमडेत्रु, नीन गा गोसाञ्यि बागु आकेनो उगलिन बिग्रोमलेके, जे मल बागु आकेनो उगलिन बिग्रने। २४अन्ते ईसु तंग चेलारिन अवडयाह्, इकेह् गोटे ऐंग क़ोक़ेन एड़ोति उगलेयिह् तानि, आह् तंगेन तुवकेह् अन्ते तंग्कि क्रूसेन क़ोवकेह् ऐंग क़ोक़ेन एड़ान्देह्। २५इकनिकि इकेह् गोटे तंग्कि उजेन बाचात्रोति उगलेयिह् आह् गा अदे आडेह्, जे इकेह् गोटे ऐंग लग्केह् तंग्कि उजेन आडिह् आह् पुन उजेन क़क़ेह्। २६मलेह् गोट क़ेक़ले क़क़्क़ेह् तंग्कि उजेन आडिह् तानि, अहिक इन्द्र काजेद् गोटे उरक़िद् अन्दे यान्? मलेह् तंग उजेकि बदलेयनो इन्द्र गोटे चियोति पोलिह्। २७इकनिकि मल तंग़ादेह् तम्बाकोकि बिडयेनो तंग पिरिस्तारि संगाल बरेह् अदेनो, आह् गोट मलेरिक आबेरकि काज चोव बक्रान चियेह्। २८एन निमेन उगजिहि अवडिन, ईटिनो इलु अदेसिर, मल तंग़ादेन राजा चोव बरनो टुन्डोमलार अनोन्द अमट कैयोमलार।

ईसुकि बदलारेद्

(मर ९:२-१३; लूके ९:२८-३६)

१७ सो दिनि क़ोक़ ईसु पतरसेन, याकूबेन, अन्ते अहि तंगडो योहन्नान पाड़ोन्द मैचग टोकेक ओचाह्, अनो आबेर एकलारकेर डोकयार। २अन्ते आह् आ तीनजेनेरि क़न-सरि बदलारयाह्, अन्ते अहिकि मुद्राद् बेर चोव बिडचाद् अन्ते अहिकि लुगाद् अवेलि चोव जिन्पचाद्। ३अन्ते आ तीनजेन चेलार मूसान अन्ते ऐलियान ईसु गुनि पैड़क़े नक़नो टुन्डयार। ४अनि पतरसे ईसुन अवडयाह्, ओ प्रबु, नमे इनो डोकेद् नैकेद्; नीन मड़े तानि, एम तीन गोटा तम्बुन इनो इलदलेम, पाड़ोन्द निंगे, पाड़ोन्द मूसाक, अन्ते पाड़ोन्द ऐलियाक। ५आह् इदे अवडे

*१६:१९ यूनानि सबानो ईञ्य बैहिद्: नीन क़ेक़लनो मुचने आद् मैरग़ेनो हों मुचुव्रेनिद्, अन्ते नीन क़ेक़लनो कोलेने आद् मैरग़ेनो हों कोलुव्रेनिद्

डॊकनि हि मॆना, पटोन्द बिडयु बादेलिद् आबेरिन जुडात्रयाद्, अन्ते आ बादेलिन्ते सडिद् ईञ्य मॆन्द्रयाद्: ईह् दुलेलि ऍंग़ादेह्, इहिन एन अपोकारिन; नीम इहिकि सबान मॆना। ६चेलार सडिन मॆन्जेकेर गाड़े ऍलचयार अन्ते तोरो पावे उट्रयार। ७जे ईसु आबेरि बहाक बरचकेह् आबेरिन कपयाह्, अन्ते आबेरिन अवडयाह्, चोयो, ऍलचोमा। ८अन्ते आबेर तमकि क़ने पॆतेकेर अदो नेकेन गोटे मला, जे ईसु दूरेनि टुन्डयार। ९आबेर टॊकेन्ते ऍतनो ईसु आबेरिन पतत्रकेह् अवडयाह्, मल तंग़ादेह् कॆयपेरिन्ते जियारकेह् चोयोमलाह् अमट ई एत्रप सबान नीम नेकेन गोटे तॆंग़ोमकु। १०अनि अहि चेलार अहिन मॆन्जार, तॆबे पक़िहिर इकनाञ्य ऍलियाक मसि बरेन्ते अगदु बरोति बॆहिद् आननेर। ११ईसु अवडेकिरत्रयाह्, ऍलिया उगजिहि अगदु बरचकेह् गोट आकेन सरयेत्रेह्। १२जे एन निमेन इदे अवडिन, ऍलिया बरच क़च्रयाह्, जे मलेर अहिन चिनयलार, अन्ते तमकि उगलि मड़ चोव अहिन गड़चार, मल तंग़ादेह् हों ई चोवहि आबेरि पावेत दुक्रारेह्। १३अनि चेलार, आह् योहन्ना बपतिस्मेयु पन्तेनो आबेरिन अवडयाह् अदे बुजचार।

ईसु बूतेत दरुव्रप मक़ेन नॆकत्रिह्

(मर १:१४-२१; लूके १:३७-४३)

१४आबेर मलेरि बहाक ऍतकेर अड़सको ओर्त मलेह् ईसु बहाक बरचाह्, अन्ते अहि अगदु क़ॅड उट्रकेह् अवडयाह्, १५ओ साहबे, ऍंग़ादेन चॆंग़जा, आह् बाओलहा लॆहारयाह्, अन्ते गरगरि आह् चिचनो बा अमुनो उट्रले गाड़े दुक्रारिह्। १६एन अहिन निंग चेलारि बहाक ओन्द्रकेन, जे आबेर अहिन नॆकत्रोति पोलार। १७ईसु अवडेकिरत्रयाह्, ओ पत्याराबलो डेरो मलेर, इकोन्द दिनि एन निम संगाल डॊकेन? इकोन्द एन निम पन्तेनो सहच डॊकेन? आ मक़ेन ऍंग बहाक इनो ओन्द्रा। १८अन्ते ईसु बूतेन दापचको आ बूतेह् अहिन्ते उरक़ाह् अन्ते मक़ेह् आ गरिहि नॆकुव्रयाह्। १९अनि चेलार तममाने ईसु बहाक बरचार अन्ते अहिन मॆन्जार, एम आ बूतेन ओत्रोति इकनाञ्य पोलेकेम? २०ईसु अवडेकिरत्रयाह्, नीम पूरा पत्यारबलोर आ लग्केर, ओत्रोति पोलेकेर। एन निमेन उगजिहि अवडिन, जुदि निमे तोड़ि पान अनोन्द गोटे पतयारे बॆहिद् तानि, नीम ई टॊकेन ईटिन्ते आटिक तिलरा आनोति पारयनेर, अन्ते आद् तिलरेनिद्; अन्ते निम लग्कि इन्द्रे गोटे पोलग़रेनिद् मला। २१(जे ई जाति बूतेर सुम्ब्रार अन्ते उपासिबलो ओत्रुव्रोमलार।)

ईसु तंग्कि कॆय पन्तेनो नन्दु तॆंग़िह्

(मर १:३०-३२; लूके १:४३-४५)

२२अन्ते गोट चेलार गलिलेनो तुन्ग़ारकेर डोकयार अदेनो, ईसु आबेरिन अवडयाह्, मल तंग़ादेह् मलेरकि टॆटुनो सोपयुव्रेह्। २३आबेर अहिन पिटेर; जे आह् तीसरा दिने जियारकेह् चोयेह्। आनको चेलार गड़हि दुक्रारयार।

ऍड़व-अडाकि बेवान ऊजेद्

२४अन्ते ईसु अन्ते अहि चेलार कप्रनहुमेक बरचको ऍड़व-अडाकि बेवान ऊजुर पतरस बहाक बरचकेर मॅन्जार, निमकि सिकात्रुह् ऍड़व-अडाकि बेवान* चियोमलाह् आन्? २५पतरसे अवडकिरत्रयाह्, ओंओं चियिह्।* पतरसे अडाक बरचको ईसु अहिकि अवडेन्ते अगदुहि अहिन अवडयाह्, ओ समुने, नीन इन्द्र आनने? ई क़ेक़लकि राजार नेक गुनि कन्दान बा बेवान ऊजनेर? तमकि देसि-मलेरि गुनि, बा परिदेसि मलेरि गुनि? २६पतरसे अवडेकिरत्रयाह्, परिदेसि मलेरि गुनि ऊजनेर। ईसु अहिन अवडयाह्, तॅबे देसि मलेरिक अदे चियोति बॅहोमलाद्। २७जे नाम ईबेरिन बमडेत्रलोत अदिक, नीन जलाक एक्के बनसिन बिच्रोका; अन्ते गोटेन्ते अगदु अरग़ेनिद् आ मीने दरचके अदिकि तोरोन कोलकु अन्दे नीन पाड़ोन्द रुपा सुकिन अन्डेने; अदे ओचेके ऍंग अन्ते निंग ऍड़व-अडाकि बेवा लग्के चियकु।

नेरेह् बॅडोह्?

(मर १:३३–३७; लूके १:४६–४८)

१८ आ गरि चेलार ईसु बहाक बरचकेर अहिन मॅन्जार, मॅरग़ राजिनो नेरेह् बॅडोह्? २आनको ईसु ओर्त जोका मक़ेन बीक्केह् अहिन आबेरि मजि इलदयाह्। ३अन्ते आह् आबेरिन अवडयाह्, एन निमेन उगजिहि अवडिन, नीम बदलारोमलेकेर, अन्ते जोका मक़ेरि चोव मॅनोमलेकेर तानि, नीम मॅरग़ राजिक इकोन्नो गोटे कोरेर मला। ४अनि इकेह् गोटे तंगेन ई मक़ चोव पोदक़लो उगलिताव ननेह् आहि मॅरग़ राजिनो गोटेन्ते बॅडोह्। ५अन्ते ई चोव मक़ेन ऍंग नामिनो ईन्ज्रिह् आह् ऍंगेन ईन्ज्रिह्।

पापेन कुदत्रु आकेद्

(मर ९:४२–४८; लूके १७:१–२)

६इकेह् गोटे ऍंगेन पत्यारु ई मक़ेरिन्ते ओर्तेन गोटे पापेन कुदत्रिह् तानि, अहिकि क़स्नुनो जतान पुन्देकेर अहिन समुद्रे क़ोन्डेनो डुंगत्रलेर आद् अहिक गोसाञ्यिद् चियेनिद् आ सजान्ते कटप नॅकलिद्। ७मलेरिन पत्यारेन अम्बत्रिद् आ बमडेत्रु आक पन्तेनो क़ेक़ल मलेर मुन्डग़ारार। आ चोव बमडेत्रु आकेद् बरेनिदि जानि, जे बमडेत्रु मलेह् मुन्डग़राह्। ८निंग्कि टॅटुद् बा क़ेडुद् निंगेन पापेन कुदत्रिद् तानि, अदे मॉचके निंग बहान्ते तुवा; नीन कॉड़ बा टुटा लॅहारके उजेक कोरले आद्, टॅटिस बा क़ेडिसताव मॅन्जेके जुगा-जुगि चिच अडानो बिच्रुव्रले अदेन्ते नॅकेद्। ९निंग्कि क़नुद् निंगेन पापेन कुदत्रिद् तानि, अदे ओत्रके निंग बहान्ते तुवा; नीन क़नोन्द क़ोट्रो मॅन्जेके उजेक कोरले आद् क़निसेन

*१७:२४ दिनिसेकि बेरनि अनोन्देद् *१७:२५ आ मजकानो राजार ताम जीतचार आ देसिकि मलेरि गुनि कन्दान बा बेवान ऊजयार, तम देसि मलेरि गुनि ऊजलार

क़ेन्दके नरकेकि चिच अडानो बिच्चुव्रले अदेन्ते नॅकेद्।

ऍवज्प बेडि पन्तेनो बान्गिद्

(लूके १५:३-७)

१०नीम ई मक़ेरिन्ते ओर्तेन गोटे पोद्रेयोमकु; एन निमेन अवडिन, मॅरग़ेनो आबेरिन क़ापु पिरिस्तार मॅरग़ेनो डॊकु ऍंग अब्बा क़न-सरि जुगेक डॊकनेर। ११(मल तंग़ादेह् ऍवजपेरिन बाचात्रोति बरचाह्।) १२नीम इन्द्रे उगलेयनेर? ओर्त मलेक सव गोटा बेडिद् डॊकलिद् अन्ते अदेन्ते मक़ोन्देद् ऍवजलिद् अदेनो, आह् चार कॊड़ि उनिस गोटा बेडिन टॊकेनो चरारोति अम्बकेह् आ ऍवज्प बेडिन बॅदे कुदेह् मला अन्दे यान्? १३एन निमेन उगजिहि अवडिन, आह् अदे अन्डिह् अदेनो, ऍवजोमलाद् आ चार कॊड़ि उनिस गोटा बेडिन्ते कटत्रकेह् आह् आ मक़ोन्द बेडि लग्केह् अपोकारेह्। १४ई चोवहि मॅरग़ेनो डॊकु निम गोसाञ्यि अब्बोद् ई मक़ेरिन्ते ओर्त गोटे ऍवजलेह् अदे मड़ मलाद्।

निंग विरुदनो पापेन कुदुद्

१५निंग बायेह् निंग विरुदनो पापेन कुदिह् तानि, नीन अहि बहाक एक्के अहिकि पापेन अहिन ओर्तग़ेनो बुजात्रा। आह् निंग्कि सबान मानयिह् तानि, नीन निंग बायेन नन्दु क़क़्केह्। १६जे आह् निंग्कि सबान मानयोमलाह् तानि, दर्म-किताबेकि सबा चोव सबाद् दू बा तीनजेन गोहायिरकि तोरोत बज़ारलिद् अदिक, ओर्त बा इव्र मलेरिन संगाल क़ेन्दा। १७आह् आबेरकि सबान हों मानयोमलाह् तानि, गोट सबान कलीसिया मलेरिन तेंग़ा; अन्ते कलीसिया मलेरिन गोटेहि मानयोमलाह् तानि, अहिन गोसाञ्यिबलो मल अन्ते बेवात गिनारुव्रु कन्दान ऊजुरि चोव गड़या।

ऍयेद् अन्ते कोलेद्

१८एन निमेन उगजिहि इदे अवडिन, नीम क़ेक़लनो ऍयेर आद् मॅरग़ानो हों ऍयुव्रेनिद्, अन्ते नीन क़ेक़लनो कोलेर आद् मॅरग़ेनो हों कोलुव्रेनिद्। १९एन नन्दु निमेन उगजोहि अवडिन, निमेन्ते इव्र मलेर ई क़ेक़लनो इन्द्र गोटे काज लग्केर बिरग़ारकेर सुम्ब्रारनेर अदेनो, आ काजेद् मॅरग़ेनो डॊकु ऍंग अब्बा पावे आबेरि लग्कि मॅनेनिद्। २०दू बा तीनजेनेर ऍंग नामिनो तुन्ग़ारनेर अनो एन आबेरि संगाल डॊकिन।

माप ननला आ कमक्रेह्

(लूके १५:३-७)

२१अनि पतरसे ईसु बहाक बरचकेह् मॅन्जाह्, ओ प्रबु, ऍंग बायेह् ऍंग विरुद पापेन कुदिह् अदेनो, एन अहिन एना केप माप ननेन? सत केप माप ननेन आन्? २२ईसु अहिन अवडेकिरत्रयाह्, एन निंगेन सत केप आनोमलेकेन, जे सत्तरेन सत दोबड़ेत्रके अहिन माप नना आनिन। २३इकनिकि मॅरग़ राजिद् ई चोवेद्: केपोन्द ओर्त राजाह् तंग कमक्रेरि गुनि इसाबेन क़ेग़ाह्। २४इन्देके इसाब क़ेग़ गरि राजा बहाक ओर्त कमक्रेह् इलदुव्रयाह्, आह् दस

अजार तोड़ा* अनोन्द दारवा मॅन्जाह्। २५जे मूजोति अहि बहानो इन्द्रद् गोटे बॅहलाद् आ लग्केह्, आह्, अहि डानिद्, अहि मक़ेर, अन्ते अहिक बॅच्चाद् आद् सालमे क़ेग़प-कमक्र चोव बीसुब्रकिद् दारेद् मूजग़रान्देद् आज्य राजाह् उकम ननयाह्। २६अनि आ कमक्रेह् राजा अगदु क़ॅड उट्रकेह् केवेजारयाह्, ओ राजा, ऍंगेन सहच डॉका, एन दारेन गोटेनि मूजेन। २७राजाक चॅंग़जेद् कोरचाद्, अनि आह् आ कमक्रेन चोक़ाह्, अन्ते दारेन अम्बकेह् तॅयाह्।

२८ई कमक्रेह् तीरकेह् एकयाह् आ पहरा, आह् तंग्कि संगाल-कमक्रेरिन्ते ओर्तेन अन्डाह्; इहि बहानो अहिक १०० दिनार* क़क़पो मॅन्जाद्। ईह् अहिन क़स्रे ओटचयाह् अन्ते अवडयाह्, ऍंग बहानो अरक़्क़े अदे मूजा। २९अनि अहिकि संगाल कमक्रेह् अहि अगदु क़ॅड उट्रकेह् अहिन केवेजारयाह्, अन्ते ऍंगेन सहच डॉका, एन गोटेनि मूजेन आनयाह्। ३०आननो गोटे आह् मानयलाह्, जे एक्केह् अहिन ऍड़ग़ाह्, अन्ते आह् दारेन मूजोमलाह् अमट ऍड़ग़रकेह् डॉकान्देह् आनयाह्। ३१राजाकि नन कमक्रेर मॅन्जाद् ई गोट सबान टुन्डकेर उगलिन गाड़े मड़ग़त्रयार, अन्ते एक्केर राजान गोट अवालेन तॅंग़ार। ३२अनि राजाह् अहिन बीक्केह् अवडयाह्, ओ बाना कमक्रे, नीन ऍंगेन केवेजारके अनि एन निंग्कि दारेन गोटेनि अम्बकेन। ३३अनि निंगे हों एन निंगेन चॅंग़जकेन आ चोव निंग्कि संगाल कमक्रेन चॅंग़जोति बॅहलाद् अन्दे यान्? ३४आनकेह् राजाह् ऍसा रॉकारयाह्, अन्ते आह् गोट दारेन मूज ओंगोमलाह् अमट सजान क़क़ोति ऍड़ग़रकेह् डॉकान्देह् आनकेह् अहिन ऍड़ग़ाह्। ३५अन्ते ईसु अवड तोक़ाह्, नीम निम बायेन निमकि गोट उगलित माप ननोमलेकेर तानि, निमेन ई चोवहि मॅरग़ेनो डॉकु ऍंग अब्बाद् हों गड़येनिद्।

ईसु आतग़ेन-ईस पन्तेनो सिकात्रिह्

(मर १०:१-१२)

१९ ईसु ईव ईव सबान चेलारिन अवडे क़चकेह् गलिल राज्यन्ते उरक़ाह्, अन्ते यरदान नदि पार यिहुदिया राज्यक एकयाह्। २अन्ते बॅडो गाड़े गॉन्जेद् ईसु क़ॉक़ेन एड़याद्, अन्ते आह् गोट चौटवारिन अनो नॅकत्रयाह्। ३अन्ते अदेसि परिसिर अहिन टाकयोति अहि बहाक बरचार, अन्ते अहिन मॅन्जार, मुड़सेह् तंगे डानिन तान उगलेयिह् आ गोट सबा पन्तेनो अम्बलेह् आद् ऍयन चोव सहिद् आन्? ४ईसु आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, आबेरिन मेन्जु गोसाञ्यिद् ऑड़ेनो आबेरिन पेल मुड़स मॅन्जाद् आज्य कुर्कपेन निम दर्म-किताबेनो पड़यलेकेर आन्? ५अन्ते गोसाञ्यिद् अवडयाद्, अनि मलेह् तॅहोन तम्बाकोन अम्बकेह् तंगे डानिन बिरग़ारकेह् डॉकेह्; अन्ते आ इव्रेर गन्डयोक़दि लॅहारेर। ६इन्देकेर

* **१८:२४** तोड़ोन्देद् १५ बचेरिकि बेरनि अनोन्देद्
* **१८:२८** दिनारेद् दिनोन्देकि बेरनि अनोन्देद्

आबेर अदो इव्र मलार, जे गन्डयोक़दिर। अनि गोसाञ्यिद् असग़ाद् आबेरिन मलेह् क़ाड़ोमान्देह्। ७परिसिर अहिन मैन्जार, तैंबे मूसा मुड़सेह् तंगे डानिक अम्ब चिटान चिचेकेह् अदिन अम्बोति इन्द्रिक उकमेन चिचाह्? ८ईसु अवडेकिरत्रयाह्, मूसा निमकि उगलिद् सिकारोति अड़स्रोद् आ लग्केह्, निम डानि बगतेरिन अम्बोति ई उकमेन चिचाह्। जे मेन्जग़र गरि इन्देकि मैनलाद्। ९अनि एन निमेन अवडिन, तंगे डानिन लंगविन अम्बकि अदो नन सबा लग्केह् अम्बिह्, अन्ते नन पेलिन मानयिह् आह् लंगविन कुदिह्। (अन्ते अम्बप पेलिन इकेह् गोटे मानयिह्, आह् हों लंगविन कुदिह्।) १०अहि चेलार अहिन अवडयार, मुड़स अन्ते अहिकि डानि सबाद् इन्देकिद् तानि, पेलिन मानयेद् एडु मलाद्। ११ईसु अवडेकिरत्रयाह्, गोट मलेर ई सिकात्रेन मानयेर मला, जे इकेरिक बीहा ननाबलो ओर्तग़ डॉकोति बड़ेन गोसाञ्यिद् चिचाद् आबेर दूरेहि से ई सिकात्रेन मानयनेर। १२इकनिकि मुड़सेर बीहा ननोति पोलनेर अदिकि जुद-जुदा कारने बैंहिद्। इकोन्देर गा कुन्देन्ते इजड़ार; इकोन्देर मलेरित मेन्जप इजड़ार; अन्ते इकोन्देर गोसाञ्यि राजि लग्केर तमेन इजड़ा मेन्जयार। ई सिकात्रेन मानयनेर आबेर इन्देकेर कुदान्देर।

ईसु मक़ेरिन आसिक ननिह्

(मर १०:१३-१६; लूके १८:१५-१७)

१३इकोन्द मलेर तमकि मक़ेरिन ईसु आ मक़ेरि मैंचे टैंटुन कीदेकेह् सुम्ब्रारलेह् अदिक, अहि बहाक ओन्द्रयार; जे चेलार आ मलेरिन दापचार। १४जे ईसु अवडयाह्, मक़ेर ऐंग बहाक बरान्देर; आबेरिन चिलोमा, इकनिकि मैंरग़ राजिद् ई चोवेरकिदि। १५अन्ते आह् तंग टैंटुन मक़ेरि मैंचे कीदयाह् अन्ते आसिकेन चिचाह्; अन्ते अनोन्ते उरक़ाह्।

बीत-आव दंगड़ियाह्

(मर १०:१७-३१; लूके १८:१८-३०)

१६केपोन्द ओर्त दंगड़ियाह् ईसु बहाक बरचकेह् अहिन मैन्जाह्, ओ एडु सिकात्रु, जुगा-जुगि उजेन क़क़लेन अदिक, ऐंगे इन्द्रपद एडु काजेन कुदोति मैंनिद्? १७ईसु अवडेकिरत्रयाह्, नीन ऐंगेन एडुद् इन्द्रद् आञ्यले इन्द्रिक मैंनने? एडु ओर्ति दूरेदि से; नीन जुगा-जुगि उजेक कोरोति मड़े तानि, उकम चोव चलारा। १८आह् मैन्जाह्, इन्द्र उकमेन? ईसु अवडेकिरत्रयाह्, नीन मलेन पिटोमा, लंगविन कुदोमा, क़लविन कुदोमा, १९जांहो गोहायिन चियोमा, इज्जो अब्बोरिन सिञ्याड़ेत्रा अन्ते निंग क़ैपोन निंगति चोव मड़ मैंना। २०आनको आ दंगड़ियाह् अवडेकिरत्रयाह्, ईव ईवेन एन मक़न्ते मानचकेन डॉकिन; अनेके ऐंगे अदो इन्द्रे कुदोति बैंहिद्? २१ईसु अहिन अवडयाह्, नीन एडुत निन्दप मैंनोति मड़े तानि, एक्के निंग बहानो बैंहिद् अदे गोटेनि बीसा, अन्ते आ पेसान दुकतारिक चिया, अन्दे निंगे मैंरग़ेनो बीतेद् बैंहेनिद्; अन्ते नीन बरचके ऐंग क़ौक़ेन एड़ा। २२आ दंगड़ियाह् इदे मैन्जेके उगलिन मड़ग़त्रयाह् अन्ते तीरयाह्; आह् गा गाड़े बीत-आव मैन्जाह्।

२३अनि ईसु तंग चेलारिन अवडयाह्, एन
निमेन उगजिहि अवडिन, बीत-आवको
मॅरग़ा राजिक कोरेद् एनोपान जवालेद्!
२४एन निमेन नन्दु अवडिन, तेक़ड़ि
क़न उलतेन उटेकि कटेद् बीत-आवेकि
गोसाञ्यि राजिक कोरेन्ते पोपड़हाद्।
२५अहि चेलार ई सबान मॅन्जेकेर ऍसा
अन्दवारयार, अन्ते तॅबे नेरेह् बाचारोति
पारयिह् आनयार? २६ईसु आबेरि बजे
क़ने तॅयेकेह् आबेरिन अवडयाह्, ई सबाद्
मलेरित मॅनोति पोलिद्, जे गोसाञ्यित गोटे
गोटेदि मॅनोति पारयिद्। २७अनि पतरसे
अवडयाह्, टुन्डा, एम गोटेनि अम्बकेम,
अन्ते निंग क़ॉक़ेन एड़केम। एम इदि लग्केम
इन्द्रे क़केम? २८ईसु आबेरिन अवडयाह्,
एन निमेन उगजोहि अवडिन, मल तंग़ादेह्
पुन जॉगेनो तंग्कि बिडयु राज-कन्डो मॅचे
ओकेह् अदेनो, ऍंगेन एड़नेर नीम बाराजॅनेर
हों बारा राज-कन्डो मॅचे ओक्केर बारा तोका
इस्राएलेरकि सबान-आदेर। २९अन्ते इकेह्
गोटे ऍंग लग्केह् अडान, बा उन्डग़लेन,
बा उन्डग़लनिन, बा तॅहो तम्बाकोरिन,
बा पोन्डेरिन, बा क़ेक़ले अम्बयाह् आह्
सव दोबड़ा क़केह्, अन्ते जुगा-जुगि उजेन
तंग ननेह्। ३०जे अनेके अगवा डॉकु गाड़ेर
क़ॉक़ति मॅनेर, अन्ते अनेके क़ॉक़ डॉकु
गाड़ेर अगवा मॅनेर।

अंगूर बगिचानो बेरनि कुदुर

२० मॅरग़ा राजिद् अंगूर बगिचाकि
मूला मल चोवेद्। आह् दिनोन्द
माक़ोन्द हि तंग अंगूर बगिचानो काजेन
कुदुरिन एन्दोति उरक़ाह्। २अन्ते आह्
बेरनेयुरकि बेरनिद् दिनारोनोन्द* मॅनेनिद्
आनकेह् आबेरिन तंग्कि अंगूर बगिचाक
तॅयाह्। ३नन्दु नव क़ोटनो आह् उरक़्केह्
आटेनो अदेसिरिन काजबलो इलनो
टुन्डयाह्; ४अन्ते आह् आबेरिन अवडयाह्,
नीम हों अंगूर बगिचानो काजेन कुदोति
काला; निमे अक मॅनेनिद् अदे एन निमे
चियेन। आनको आबेर हों काजेन कुदोति
एकयार। ५अन्ते आह् नन्दु दूपहरा बारा
क़ोटनो अन्ते नन्दु तीन क़ोटनो उरक़्केह्
अन्देकेहि कुदयाह्। ६बेलत पच क़ोटनो
आह् नन्दु उरक़्केह् आटेनो अदेसिरिन
काजबलो इलनो टुन्डकेह् आबेरिन मॅन्जाह्,
नीम इनो सग्र दिने काजबलो इन्द्रिक
इलनेर? ७आबेर अवडेकिरत्रयार, नेरेह्
गोटे ऍमेन काजेन एन्दलाह् आ लग्केम,
इलिम। आह् आबेरिन अवडयाह्, तॅबे नीम
हों बगिचानो काजेन कुदोति काला; निमे
अक मॅनेनिद् अदे नीम क़क़ेर।

८बेलत अंगूर बगिचाकि मूलाह् तंग्कि
पवदारेन अवडयाह्, बेरनेयुरिन बीक्केह्
क़ॉक़तेरिन्ते जॅजके अगदतेरि अमट
बेरनिन बिलया। ९बेलत गन्टोक़दि
काजेन कुदयार आबेर बरचकेर आ
दिनेकि गोट बेरनि दिनारोनोन्देन क़क़ार।
१०अन्ते अगदतेर, एम गड़हि क़क़ेम
आञ्य उगलेयेले बेरनिन क़क़ोति बरचार।
जे आबेर हों आ दिनेकि गोट बेरनि
दिनारोनोन्देन दूरेहि क़क़ार। ११-१२अनोन्द

* २०:२ दिनोन्देकि बेरनिद् अनोन्देद्

क़क़्केर आबेर मूला मलेन कुनकुनारोति जॅजयार अन्ते अवडयार, ई क़ॉक़तेर गन्टोक़दि काजेन कुदयार तानि गोटे, नीन ऍमे क़टके अनोन्द ईबेरिक हों चिचेके ईबेरिन ऍम बराबॅरि ननके; जे एम सग्र दिने उमिगुमि मॅन्जेकेम। १३मूला मलेह् आबेरिन्ते ओर्तेन अवडेकिरत्रयाह्, ओ संगाले, मॅना। एन निंगेन पोद्रेयोमलेकेन; नीन ऍंग गुनि दिनोन्देकि गोट बेरनि दिनारोनोन्दनो सबान क़चलेके अन्दे यान्? १४अनेके निंग्किद् बेरनिद् अदे ओयोका; एन निंगे चिचेकेन अनोन्द ई क़ॉक़तेक हों चियोति उगलेयिन। १५एन ऍंग्कि पेसान ऍंगे मड़ेद् आ चोव गड़येन आद् ऍंगे अक मलाद् अन्दे यान्? एन नॅकुतेन अदेहि नीन बॅडो क़ने एरने अन्ता? १६अन्ते ईसु अवडे तोक़ाह्, इन्देकेर क़ॉक़तेर अगदति लॅहारेर, अन्ते अगदतेर क़ॉक़ति लॅहारेर। (बीकुव्रपेर गाड़ेर, जे आदुव्रपेर अड़पेर।)

ईसु तंग्कि कॅय पन्तेनो तीसरा केप तॅंग़िह्

(मर १०:३१-३४; लूके १८:३१-३४)

१७अन्ते ईसु यॅरुसलेमेक एकनो आह् बाराजॅन चेलारिन पावनो बजोन्द एकलात्रकेह् आबेरिन अवडयाह्, १८मॅना, नाम यॅरुसलेमेक एकित, अन्ते अनो मल तंग़ादेह् ऍड़वु-मजयेरकि अन्ते पक़िहिरकि टॅटुनो सोपयुव्रेह्, अन्ते आबेर अहिन पिटुव्रोति जोकेरेह् आनेर, १९अन्ते आबेर अहिन डव्रेयोति, बजोति, अन्ते क्रूसेनो कुटयोति परितोकारिक सोपयेर; जे आह् तीसरा दिने जियात्रुव्रेह्।

जब्दि डानिकि केवेजारेद्

(मर १०:३५-४५)

२०जब्दि डानिद् तंग़ाद याक़ूब अन्ते योहन्ना इव्रेरिन क़ेन्दकिद् ईसु बहाक बरचाद्, अन्ते अहि अगदु क़ेड उट्रकिद् अहि गुनि सबोन्द सबान केवेजारयाद्। २१ईसु अदिन मॅन्जाह्, नीन इन्द्रे क़ेग़ोति उगलेयनि? आद् अवडेकिरत्रयाद्, ऍंग्कि ई इव्र मक़ेर, ओर्तेह् निंग तिना बजे अन्ते ननेह् निंग दॅब्रा बजे,* ओकलेर अदे एन केवेजारिन। २२जे ईसु अदिन अवडेकिरत्रयाह्, नीन इन्द्रे क़ेग़नि अदे आग़ोमलेकि। अनि ईसु अदिकि तंग़ादेरिन मॅन्जाह्, ऍंगे ऑनोति बॅहिद् आ दुकेकि कटोरिन्ते ऑनोति पारयनेर आन्?* आनको आबेर अवडयार, एम पारयिम। २३ईसु आबेरिन अवडयाह्, नीम उगजोहि ऍंग्कि कटोरिन्ते ऑनेर,* जे ऍंग्कि तिना अन्ते दॅब्रा बजे ओकत्रेद् ऍंग्कि अके मलाद्, जे ई जगेद् ऍंग अब्बाद् नेक लग्कि ओरयेत्रयाद् आबेरकिदि से।

२४नन दसजॅन चेलार ई सबान मॅन्जेकेर आ इव्र उन्डग़लेरिन रॉकारयार। २५अनि ईसु चेलार गोटेरिन बीक्केह् अवडयाह्,

*२०:२१ सिञ्याड़ जगेद् *२०:२२ अड़प मूल किताबेनो ईञ्य हों बॅहिद्: अन्ते ऍंगे क़क़ोति बॅहिद् आ बपतिस्मान क़क़ोति नीम पारयनेर आन्? *२०:२३ अड़प मूल किताबेनो ईञ्य हों बॅहिद्: अन्ते एन क़क़िन आ बपतिस्मान क़क़ेर

यहुदिबलोरकि सुब्बार मलेरि मैचे उकमेन चलात्रनेर, अन्ते आबेरकि साहबेर गोटेरि मैचे बड़ेन ओजनेर अदे नीम आग़नेर। २६जे निम मजि इन्देकि मैनलेनिद्। निम मजि बैडो मैनोति मड़ेह् आह् निम गोटेरकि कमक्रे मैनान्देह्। २७अन्ते निम मजि सरदार मैनोति मड़ेह् आह् निमकि कमक्र मैनान्देह्। २८ई चोवहि मल तंग़ाद जहां ननेरित सम्ब्रेयुग्रोति मला, जे ननेरिन सम्ब्रेयोति, अन्ते तंग्कि उजेन, गड़हि मलेर चोग़रलेर अदिक, चियोति बरचाह्।

ईसु इब्र क़ोट्टोरिन नैकत्रिह्

(मर १०:४६-५२; लूके १८:३५-४३)

२९अन्ते ईसु अन्ते अहि चेलार यैरीहो सहरेन्ते उरक़नो बैडो मल गौन्जेद् अहि क़ौक़ेन एड़याद्। ३०आ गरि इब्र क़ोट्टोर पावनो ओकु मैन्जार, आबेर ईसु कटिह् आञ्य मैन्जेकेर, ओ प्रबु, दाऊद तंग़ाद, ऐमेन चेंग़ाजा आञ्य कूक्रोति जैजयार। ३१गोट मलेर आबेरिन असलु डौकोति दापचार, जे आ इब्रेर अदो गोटे क़रग़ारकेर, ओ प्रबु, दाऊद तंग़ादे, ऐमेन चेंग़ाजा आनयार। ३२ईसु इजाह्, अन्ते आ इब्रेरिन बीक्केह् मैन्जाह्, एन निम लग्केन इन्द्रे कुदोति मड़ेर? ३३आबेर अवडेकिरत्रयार, ओ प्रबु, ऐमकि क़ने क़क़लेम अदे एम मड़ेम। ३४ईसु आबेरिन चेंग़ाजकेह् आबेरकि क़ने कपयाह्; अनि मुटोक़दि आबेर टुन्डोति पारचार, अन्ते आबेर अहि क़ौक़ेन एड़यार।

मसिह् यैरुसलेमेक कोरिह्

(मर ११:१-११; लूके १९:२८-४०; योह १२:१२-१९)

२१ ईसु अन्ते अहि चेलार यैरुसलेम अटगि बरचकेर जलपाय पहाड़ बहा बैतपगे क़ैपिक अड़सको, आह् इब्र चेलारिन ईञ्य अवडकेह् तैयाह्: २सोहजा एत्रिद् आ क़ैपिक काला; अनो मक़ोन्द गदान चोन्जपे, अन्ते अदि संगाल मक़ोन अन्डेर; अदे कोलकेर ऐंग बहाक ओन्द्रोवा। ३अन्ते इकेह् गोटे निमेन इन्द्रे गोटे अवडिह् तानि, प्रबुक इदेत काजेद् आनकु, अन्दे आह् अदे निम संगाल मुटोक़दि तैयेह्। ४ईव ईवेद्, नबिह् अगदु तैंग़ ओजयाह् आ सबाद् पूरारलिद् अदिक, मैन्जाद्। आ सबाद् ईद्:

५सियोनेकि तंग़ादिन अवडा,
टुन्डा, निंग्कि राजाह् निंग बहाक
बरिह्,
आह् पोदक़लो लैहारकेह्
गदानो, अन्ते गोटे
गदा मक़ोनो ओक्केह् बरिह्।

६अनि आ इब्र चेलार एक्केर, ईसु तमेन अवडयाह् आ चोव कुदयार; ७अन्ते गदान गदा मक़ो मादि ओन्द्रयार, अन्ते तमकि लुगान अदि मैचे अटयार, अन्ते ईसु अदि मैचे ओकेतयाह्। ८अन्ते बैडो गाड़े मल गौन्जेद् अहिकि पावे सजात्रोति लुगान पावनो अटयाद्, अन्ते इकोन्देर मन डंहड़िन तरले पावनो चिड़येत्रयार। ९अन्ते ईसु अगदु अन्ते क़ौक़ एकु मल गौन्जेद् ईञ्य चिरक़ोति जैजयाद्:

दाऊद तंग़ादेक होसन्ना!*
प्रबु नामिनो बरिह् आह् गाड़े
एडुह्।
मेरग़ेनो गोसाञ्यिक होसन्ना!

१० अन्ते ईसु येरुसलेमेक कोरचको गोटा सहरेनो गोंगि चोचाद्, अन्ते सहर-आवेर, ईह् नेरेह्? आञ्य मेन्जार। ११ मल गोन्जेद् अवडेकिरत्रयाद्, ईह् गलिल राज्यकि नास्रत-सहर आव ईसु नबिह्।

ईसु ऐड़व-अडाक कोरिह्

(मर ११:१५-१९; लूके १९:४५-४८; योह २:१३-२२)

१२ अन्ते ईसु ऐड़व-अडाक कोरचाह्, अन्ते ऐड़व-अडानो क़ेग़ुर-बीसुर आबेर गोटेरिन अक्र ओत्रयाह्, अन्ते पेसान बदलेत्रुरकि कन्डोन, अन्ते पेरवान बीसुरकि मचलिन उलटेत्रयाह्। १३ अन्ते आह् आबेरिन अवडयाह्, ऐंग ऐड़व-अडाद् सुम्ब्रार-अडाद् आनुव्रिद् आञ्य गोसाञ्यिद् अवडयाद् आ सबाद् दर्म-किताबेनो कुर्कपेद् बेंहिद्। जे नीम अदे क़लवेरकि कोहर मेन्जेकेर। १४ आ पहरा क़ोट्रोर अन्ते कोड़ेर ईसु बहाक ऐड़व-अडानो बरचार; अन्ते आह् आबेरिन अनो नेकत्रयाह्। १५ अन्ते ऐड़वु-मजयेर अन्ते पक्रिहिर ईसुकि कुदप ऐवग़लेट काजेन टुन्डकेर, अन्ते मक़ेरिन ऐड़व-अडानो दाऊद तंग़ादेक होसन्ना आञ्य चिरक़नो मेन्जेकेर ऐसा रोकारयार। १६ अन्ते आबेर ईसुन मेन्जार, ईबेर इन्द्रे अवडनेर अदे नीन मेनने यान्? ईसु अवडेकिरत्रयाह्, ओंओं, एन मेनिन। नीम दर्म-किताबेकि ई कुर्कपेन इकोन्नो गोटे पड़यलेकेर आन्? नीन क़ोरो मक़ेरि अन्ते जोका मक़ेरि तोरोन्ते पोग़ोलेत्रुव्रकि। १७ अन्ते ईसु आबेरिन अम्बयाह्, अन्ते सहरेन्ते उरक़्केह् बेतनिया क़ेपिक एकयाह्। अन्ते आह् अनो माक़े डोकयाह्।

ईसु डुम्बेरि मने सरापेयिह्

(मर ११:१२-१४,२०-२४)

१८ अन्ते माक़ोन्द येरुसलेम सहरेक किरके बरनो ईसुक कीड़े मेन्जाद्। १९ अन्ते आह् मनोन्द डुम्बेरि मने पाव कूड़ेनो टुन्डकेह् अदि बहाक एकयाह्, जे आह् अदेनो आतग़ेन अम्बकि अदो इन्द्रे गोटे अन्डलाह्। अन्ते आह् आ मने अवडयाह्, इनोरतेन्ते निंगेनो इकोन्नो गोटे क़न्जोमान्देद्। अनि मुटोक़दि आ डुम्बेरि मनुद् क़ायाद्। २० अन्ते चेलार इदे टुन्डकेर अन्दवारयार, अन्ते तमनो अवडयार, ई डुम्बेरि मनुद् इकनाञ्य ओंकड़ि गाड़े क़ायाद्? २१ ईसु आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, एन निमेन उगजिहि अवडिन, नीम पत्यारनेर अन्ते तोकमोकारोमलेकेर तानि, एन ई डुम्बेरि मने कुदकेन आ चोव नीम हों कुदोति पारयनेर, अन्ते ई दूरेनि मला, जे अदो कुदोति पारयनेर। ई पहाड़ेन, नीन मुड़ग़रकि समुद्रेनो उट्रोका आननो आ चोवहि मेनेनिद्। २२ अन्ते सुम्ब्रारेनो इन्द्र गोटेन पत्यारकेर क़ेग़ोर अदे नीम क़क़ेर।

* २१:९ ऐमेन बाचात्रा आनुव्रु इदिकि मतलबेद् पोग़ोलेद् मेनान्देद्!

ईसुकि जीमा पन्तेनो सवालेद्

(मर ११:२७-३३; लूके २०:१-८)

२३ अन्ते ईसु ऊड़व-अडाक किरकेह् बरचाह् अन्ते मलेरिन सिकात्रु मेन्जाह् अदेनो, ऊड़वु -मजयेर अन्ते यिहुदि बेडवोर अहि बहाक बरचकेर मेन्जार, नीन इन्द्र बड़ेत ई काजेन कुदने? अन्ते नेरेह् निंगे ई बड़ेन चिचाह्? २४ईसु आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, एन हों निमेन एन्डोन्द सवालेन मेनिन, अन्ते नीम ऐंगेन अवडेकिरत्रनेर तानि, एन हों इन्द्र बड़ेत ईव ईव काजेन कुदिन अदे निमेन तेंग़ेन। २५योहन्ना बपतिस्मेचाह् अदिकि बड़ेद् इकान्ते मेन्जाद्, गोसाञ्यि बत्तेन्ते, बा मल बत्तेन्ते? आनको आबेर तमनो ईञ्य क़ोनच नक़ोति जेजयार: गोसाञ्यि बत्तेन्ते आनेत तानि, आह् नमेन, तेंबे नीम योहन्ना बपतिस्मेयुकि सबान इन्द्राञ्य पत्यारमलेकेर आनेह्। २६जे मल बत्तेन्ते आनेत तानि, नाम मलेरिन ऊेलचित; गोट मलेर गा योहन्ना बपतिस्मेयुन नबिह् आननेर। २७अनि आबेर ईसुन एम आग़ोमलेकेम आनयार। अन्ते आह् आबेरिन अवडयाह्, एन हों इन्द्र बड़ेत ईव ईव काजेन कुदिन अदे निमेन तेंग़ोमलेकेन।

इव्र उन्डग़लेरि पन्तेनो बान्गिद्

२८ईसु अदो अवडयाह्, नीम इदि पन्तेनो इन्द्रे उगलेयनेर? ओर्त मलेक इव्र तंग़ादेर डोकयार। आह् मेग़रो बहाक एक्केह्, नुना, इने अंगूर केतेनो एक्के काजेन कुदा आनयाह्। २९अनि तंग़ादेह् एकेन मला आनयाह्; जे क़ोक़ तंग उगलिन किरत्रकेह् काजेन कुदोति अंगूर केतेक एकयाह्। ३०अन्ते क़ोक़ तम्बाकोह् चुड मक़े बहाक एक्केह् नीन अंगूर बगिचाक एक्के काजेन कुदा आनयाह्। आह् ओंओं अब्बा, एन एकेन आनयाह्, जे एकलाह्। ३१अनेके आ इव्रेरिन्ते नेरेह् से तम्बाकोकि सबान मानचाह्? आबेर अवडेकिरत्रयार, मेग़रोह्। आनको ईसु आबेरिन अवडयाह्, एन निमेन उगजिहि अवडिन, कन्दान-ऊजुर अन्ते पतुरयार निमेन कटकेर गोसाञ्यि राजिक कोरनेर। ३२इकनिकि योहन्ना बपतिस्मेयुह् निमेन पावे एदोति निम बहाक बरचाह्, अन्ते नीम अहिकि सबान पत्यारलेकेर; जे कन्दान-ऊजुर अन्ते पतुरयार अहि सबान पत्यारयार; नीम इदे टुन्डकेर गोटेहि क़ोक़ निमकि उगलिन किरत्रलेकेर अन्ते अहि सबान पत्यारलेकेर।

अंगूर बगिचान सम्ब्रेयुरि पन्तेनो बान्गिद्

(मर १२:१-१२; लूके २०:९-१९)

३३ईसु ऊेड़वु-मजयेरिन अन्ते पक़िहिरिन अवडयाह्, एन्डोन्द नन बान्गिन मेना। ओर्त केत-आवेह् अंगूर बगिचान मेन्जाह्, अन्ते अदे चारा-कूटि बेड़चाह्, अदि उले महयपोन इदयाह्, अन्ते बगिचान क़ापोति पाड़ोन्द मेचग अडान मेन्जेकेह् बगिचान सम्ब्रेयुरिक सोपचाह्, अन्ते तान उरक़्क़ेह् परिदेसिक एकयाह्। ३४अंगूर क़ोय जोंगेद् अड़सको आह् तंग चाक्रियारिन बगिचान सम्ब्रेयुरि बहाक क़न्जपेकि तंग्कि बक्रान क़क़ोति तेंयाह्। ३५जे बगिचान सम्ब्रेयुर अहिकि चाक्रियारिन दरचकेर ओर्तेन बजयार, ओर्तेन पिटयार, अन्ते ननेन चाचेत

इन्ज पिटयार। ३६अन्ते आह् अगदतेरिन्ते
गड़हि चाक्रियारिन नन्दु तॅयाह्; आबेरिन
हों बगिचान सम्ब्रेयुर आ चोवहि गड़चार।
३७गोटेन्ते क़ोक़ आह्, आबेर ऍंग़ादेन
टुन्डकेर जरुरहि सिञ्याड़ेत्रेर आनकेह्
तंग़ादेन आबेरि बहाक तॅयाह्। ३८जे
बगिचान सम्ब्रेयुर तंग़ादेन टुन्डकेर अवडर
नक़ार, ई अंगूर बगिचाकि वारिसेह् ईहि,
लॅगा नाम इहिन पिटेत, अन्दे बगिचाद्
नमकि लॅहारेनिद्। ३९अन्ते आबेर अहिन
दरचार, अन्ते बगिचान्ते ओत्रकेर अहिन
पिटयार। ४०ईसु ऍड़वु-मजयेरिन अन्ते
बॅडवोरिन मॅन्जाह्, अनेके अंगूर बगिचा-
आवेह् बरचकेह् आ बगिचान सम्ब्रेयुरिन
इन्द्रे कुदेह्? ४१आबेर अवडेकिरत्रयार,
आह् आ डग्रहारिन जरुरहि काकलेत्रेकेह्
पिटेह्, अन्ते अंगूर बगिचान अंगूर क़ोय
जॉगेनो क़न्जपेकि तंग बक्रान अड़सत्रेर
आ चोव चाक्रियारिक सोपयेह्।

४२ईसु आबेरिन अवडयाह्, नीम
दर्म-किताबेनो ई कुर्कपेन इकोन्नो गोटे
पड़यलेकेर आन्?

अडान मेन्जुर काजबलोद् आञ्य
तुवार आ चाचेदि
कॉड़ाकि मूलि चाचे लॅहारयाद्;
प्रबुद् इन्देकि गड़चाद्,
अन्ते आद् नम क़न-सरि
अन्दवेत्र सबा एत्रिद्।

४३ईसु अदो अवडयाह्, अनि एन निमेन
अवडिन, गोसाञ्यि राजिद् निम बहान्ते
बचुत्रेनिद्, अन्ते सहि क़न्जपेन अड़सत्रेर
आ मलेरिक चियुत्रेनिद्। ४४(इकेह् गोटे
ई चाचेनो उट्रेह् आह् पिरचेह्, अन्ते ई
चाचेद् नेक मॅचा गोटे उट्रिद् अहिन अड़गेस
पिटेनिद्।) ४५ऍड़वु-मजयेर अन्ते परिसिर
ईसुकि बान्गि सबान मॅन्जेकेर, आह् इदे
तम पन्तेनो अवडयाह् अदे बुजचार।
४६अनि आबेर ईसुन पिटोति मोकान
बॅदयार, जे मलेरिन ऍलचयार; आबेर गा
अहिन नबिह् आनयार।

पेल बॅदेकि लप पन्तेनो बान्गिद्

(लूके १४:१५-२४)

२२ ईसु मलेरिन क़ावयाह् अदेनो
नन्दु बान्गित अवडयाह्।
२मॅरग़ राजिद् तंग़ादेकि पेल-बॅदकि लपेन
ओरयेत्रु राजा गुनि जोकारिद्। ३आह्
बीकुत्रु बयाड़ेर पेल-बॅदेकि लपेक बरान्देर
आनकेह् तंग चाक्रियारिन अवडकेह् तॅयाह्;
जे आबेर बरोति मड़ मॅनलार। ४अनि
आह् नन चाक्रियारिन ईञ्य अवडकेह्
तॅयाह्: बीकुत्रुरिन अवडकु, मॅना, एन
अनेके लपेन ओरयेत्रकेन, ऍंग्कि ऑयुद्,
अन्ते बोरक़ बोरक़ो सावजेद् पिटुत्रयाद्,
अन्ते गोटेदि ओरयार्पेद्; बॅदेकि लपेक
बरा। ५जे बीकुत्रु बयाड़ेर आव आव
सबानो उगलिन बिच्रलेकेर तीरयार;
अदेसिर तम केतेक, ननेर तम बीस-
काजेक एकयार। ६अन्ते ऍंगर्पेर अहिकि
चाक्रियारिन दरचकेर उनारबलो ननयार
अन्ते पिटयार। ७राजाह् इदे मॅन्जेकेह्
रॉकारयाह्, अन्ते तंग्कि लस्क्रेन तॅयेकेह्
आ मल-पिटुरुरिन पिटत्रयाह्, अन्ते
आबेरकि सहरेन मेन्दत्रयाह्। ८अनि
आह् तंग चाक्रियारिन बीक्केह् अवडयाह्,
बॅदेकि लपेद् ओरयारयाद्, जे एन बीक्केन

आ मलेर जोकेरबलो मॅन्जार। ९अनेके
नीम चरे नक़िद् अनोति पाविक काला,
अन्ते जिमेर अनोन्देरिन बॅदेकि लपेक
बीकोका। १०अनि आ चाक्रियार पाविक
एकयार, अन्ते एडु मॅननो हों, डग्रहा
मॅननो हों गोट जिमरुरिन तुन्ग़ार, अन्ते
बॅद-अडाद् बीकुव्रित निन्दयाद्। ११राजाह्
बीकुव्रुरिन टुन्डोति उले कोरचाह्, अन्ते
अनो पेल-बॅद डबान चुयाबलो ओर्त
मलेन टुन्डयाह्। १२अन्ते राजाह् अहिन
मॅन्जाह्, ओ संगाले, नीन पेल-बॅद डबान
चुयाबलो इनो इकनाञ्य बरचके? जे आ
मलेह् इन्द्रे गोटे क़ावलाह्।* १३अनि राजाह्
तंग चाक्रियारिन अवडयाह्, इहिकि क़ेडे
बड़िन ऍया, अन्ते इहिन ओत्रकेर ऊक़ेनो
बिच्रोका। अनो ईह् ओलग़ेह् अन्ते तंग
पले मोंक़ेह्। १४अन्ते ईसु अवड तोक़ाह्,
इन्देकेर बीकुव्रुर गाड़ेर, जे आदपेर अड़पेर।

कन्दान चिय पन्तेनो सवालेद्

(मर १२:१३-१७; लूके २०:२०-२६)

१५अदि क़ोक़ परिसिर एक्केर ईसुन
सबात टाकचकेर दरयलेर अदिक, सबान
ओकयार। १६अन्ते आबेर तमकि चेलारिन्ते
अन्ते हिरोदिसेकि गहन्डिरिन्ते अदेसिरिन
ईसु बहाक तॅयार। आबेर बरचकेर ईसुन
अवडयार, ओ सिकात्रु, नीन उगजोतावे
अदे एम आग़िम, अन्ते मलेरकि उगलेय
पन्तेनो दन्देसारोमलेके, मलेरि लग्कि बॅहु
गोसाञ्यिकि मड़ पन्तेनो उगजोन सिकात्रने,
इकनिकि मलेरकि मॅचतेन टुन्डु मलेके।
१७अनेके ऍमेन तॅंग़ा, नीन इन्द्रे उगलेयने?
मूला राजाक कन्दान चियेद् नमकि ऍयन
चोव अकेद् बा अके मलाद्। १८जे ईसु
आबेरकि डग्रहा उगलिन बुजचकेह्
आबेरिन अवडयाह्, ओ जांहो बगेतेर, नीम
ऍंगेन इन्द्रिक टाकयनेर? १९कन्दा-टकान
ऍंगेन एदा। आनको आबेर पाड़ोन्द सुकिन
अहि बहाक ओन्द्रयार। २०अनि आह्
आबेरिन मॅन्जाह्, ई मुद्राद् अन्ते मोहरेद्
नेक्किद्? २१आबेर अवडेकिरत्रयार, मूला
राजाकिद्। अनि ईसु आबेरिन अवडयाह्,
मूला राजाकि आकेन मूला राजाक, अन्ते
गोसाञ्यिकि आकेन गोसाञ्यिक चिया।
२२आबेर इदे मॅन्जेकेर अन्दवारयार, अन्ते
अहिन अम्बकेर तीरयार।

जियारके चोय पन्तेनो सवालेद्

(मर १२:१८-२७; लूके २०:२७-४०)

२३आ दिनेहि जियारके चोयेद् मला
आनु सदुक़िरिन्ते अदेसिर ईसु बहाक
बरचकेर अहिन अवडयार, २४ओ
सिकात्रु, मूसा सिकात्रयाह्, पेलताव
इकेह् गोटे मक़बलो कॅयिह् तानि, अहि
तंगडोह् तंगबया लग्केह् मक़ेन कुन्दत्रलेह्
अदिक, आह् तंग बयाकि डानि आ रन्डय
पेलिन मानयान्देह्। २५अनेके ऍम मजि
सतजॅन उन्डग़लेर डोकयार: मेग़रोह्
मानचकेह् कॅचाह्, अन्ते अहिक मक़ेर
मॅनलार आ लग्केह्, तंगडोह् आ रन्डय

*२२:१२ राजाह् बीकुव्रुर गोटेरि पेल बॅदेकि लपेकि जोकेर मॅनलेर अदिक, आबेरिक पेल बॅद डबान चिच सॅंगयाह्

पेलिन मानचाह्। २६इन्देकि हि दूसराक अन्ते तीसराक हों मेन्जाद्, क़ोक़ सतमा उन्डग़ाल अमट मेन्जाद्। २७गोटेन्ते क़ोक़ आ पेलिद् हों केचाद्। २८अनेके केयुरिन्ते चोयेनो आद् सतजेनेरिन्ते नेक डानि से मेनेनिद्? गोटेरि बरु अदिन मानचार। २९ईसु आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, नीम दर्म-किताबेकि कुर्कपेन अन्ते गोसाञ्यिकि बड़ेन आग़ोमलेकेर आ लग्केर, नीम एलनेर। ३०केयपेरिन्ते जियात्रुव्रकेर चोयेर अदेनो, मलेर बेदो बा बेदुव्रोमलार, जे मेरग़ेनो डोकु गोसाञ्यिकि पिरिस्तारि चोव डोकेर। ३१अन्ते केयपेरिन्ते जियारकेर चोय पन्तेनो गोसाञ्यिद् निमेन अवडयाह् अदे नीम दर्म-किताबेनो पड़यलेकेर आन्? आ सबाद् ईद्: ३२एन अब्रहामेकि गोसाञ्यिन, इसहाकेकि गोसाञ्यिन, अन्ते याक़ूबेकि गोसाञ्यिन। इदिकि मतलबेद् गोसाञ्यिद् केयपेरकि गोसाञ्यि मलाद्, जे उजुरकि गोसाञ्यिद्। ३३मल गोन्जेद् ई सबान मेन्जेकिद् ईसुकि सिकात्रेत अन्दवारयाद्।

बेडो उकमेद्

(मर १२:२८-३४; लूके १०:२५-२८)

३४ईसु सदुक़िरकि तोरोन मुचयाह् अदे परिसिर मेन्जेकेर अहि बहाक तुन्ग़ारयार। ३५अन्ते ओर्त ऐयनेन सिकात्रुह् अहिन टाकयनेह् ईञ्य मेन्जाह्: ३६ओ सिकात्रु, तव्रेतेनो बेडो उकमेद् इकुद्? ३७ईसु अवडेकिरत्रयाह्, प्रबु निम गोसाञ्यिन गोट उगलित, गोट परानित, अन्ते गोट अकिलेत मड़ मेना। ३८पेहला अन्ते बेडो उकमेद् ईदि। ३९अन्ते ननेद् इदि चोवेद्, आद् गा ईद्: नीन निंगेन मड़ मेनने आ चोव, निंग क़ेपोन हों मड़ मेना। ४०ई एन्डिस उकमेन हि मूसाकि गोट ऐयनेद् अन्ते नबिरकि सिकात्रपेद् उदुर्पेद्।

मसि पन्तेनो सवालेद्

(मर १२:३५-३७; लूके २०:४१-४४)

४१अन्ते अदेसि परिसिर तुन्ग़ार्प मेन्जार अदेनो, ईसु आबेरिन ईञ्य मेन्जाह्: ४२नीम मसि पन्तेनो इन्द्रे उगलेयनेर? आह् नेक्कि तंग़ादेह्? आबेर अवडेकिरत्रयार, आह् दाऊदेकि तंग़ादेह्। ४३ईसु आबेरिन मेन्जाह्, तेबे दाऊदे इन्द्रिक पाक परानित चियुव्रप अकिलेत अहिन प्रबु आनयाह्? दाऊदे गा अवडयाह्,

४४ प्रबुद् ऐंग प्रबुन अवडयाद्;
एन निंग्कि राडेरिन क़ेडे कीद कन्डो
मेन्जोमलेकेन अनोन्द अमट,
नीन ऐंग्कि तिना बजे ओका।

४५दाऊदे तानहि मसिन प्रबुह् आनिह् तानि, मसिह् दाऊदेकि तंग़ादेह् इकनाञ्य मेन्जाह्? ४६ईसुन अवडेकिरत्रोति नेरेह् गोटे सबोन्द हों अवडोति पारयलाह्, अन्ते आ दिनतेन्ते अहिन अदो सवालेन मेनोति नेके गोटे बुता मेनलाद्।

ईसु ऐयनेन सिकात्रुरि अन्ते परिसिरि पन्तेनो चिलिह्

(मर १२:३८-३९; लूके ११:४३,४६; २०:४५-४६)

२३ अन्ते ईसु मलेरिन अन्ते तंग चेलारिन ईञ्य अवडयाह्: २ऐयनेन सिकात्रुर अन्ते परिसिर मूसाकि

ऊॅयनेन बुजात्रु अकतावेर, ३अनि नीम आबेर निमेन कुदोति अवडनेर अदे मानया, अन्ते चलारा, जे आबेरि चोव काजेन कुदोमा, इकनिकि आबेर मॅन्त्रनेर अदेनो चलारोमलार। ४आबेर पॅहोति पोलत्रिद् आ चोव ओत बोजान ऊॅचेकेर मलेरकि दपनानो क़ोवत्रनेर, जे ताम अंगलियोन्देत गोटे आ बोजान चोयत्रकेर आबेरिन सगाबेयोति मड़ मलार। ५आबेर तमकि गोट काजेन मलेरिन एदोति से कुदनेर; आबेर तमकि नॅपेनो अन्ते बड़िनो पाड़ोन्द चमे-बक्सानो दर्म-किताबेकि सबान कुरक्कॅर बॅहत्रनेर, अन्ते तमेन पाक मलेरि चोव एदोति तंग लुगाकि कांचेन दिगाड़ो मेन्जनेर। ६आबेर लपोति बीकुव्रेनो मॅचग कन्डोन, अन्ते गिरजा-अडानो बॅडो मचलिन मड़ेर, ७अन्ते आटेनो सलामेन, अन्ते मलेर आबेरिन, ओ रब्बि, ओ रब्बि* आनलेर अदे मड़ेर। ८जे नीम रब्बि आनुव्रोमा, इकनिकि नीम गोटेरि बायेर। अन्ते निमकि सिकात्रुह् ओर्तेह्, आह् गा मसिह्। ९अन्ते क़ेक़लनो नेकेन गोटे सिञ्याड़ नामि आनकेर अब्बा आनोमा,* इकनिकि निम अब्बोद् मॅरग़ेनो डॉकु ओर्तिद्। १०अन्ते नीम मूला आनुव्रोमा; निमकि मूलाह् ओर्तेह्, आह् मसिह्। ११निम मजि बॅडोह् निमकि कमक्र मॅनेह्। १२अन्ते तंगेन बॅडोह् ननेह् आह् जोका मेन्जुव्रेह्, अन्ते तंगेन जोका ननेह् आह् बॅडो मेन्जुव्रेह्।

ईसु जांहो चलारेन दापयिह्

(मर १२:४०;
लूके ११:३९-४२,४४,५२; २०:४७)

१३ओ जांहो बगेत पक़िहिर अन्ते परिसिर, नीम मुन्डग़ारकेर। नीम मलेरि अगदु मॅरग़ राजिकि बलिन मुचनेर; अदिक नीम कोरोमलेकेर, अन्ते अदिक कोरुरिन हों कोरत्रोमलेकेर। १४(ओ जांहो बगते पक़िहिर अन्ते परिसिर, नीम मुन्डग़ारकेर। नीम रन्डय पेलेरकि अडान बचनेर, अन्ते जांहो गोटे दिग दिगाड़ो सुम्ब्रारनेर आ लग्केर, नीम गड़हि सजान क़केर।) १५ओ जांहो बगेत पक़िहिर अन्ते परिसिर, नीम मुन्डग़ारकेर। नीम ओर्तेन निमकि दर्मेनो कोरत्रलेर अदिक, समुद्रे अन्ते गोट देसिन कटकेर चर्च कुदनेर, अन्ते आह् मॅन्ज क़ग्रो, अहिन निमेन्ते दोबड़ा नरकेकि चिचेकि जोकेर मेन्जेकेर। १६ओ क़ोट्रो पावे-एदुर, नीम मुन्डग़ारकेर। नीम सिकात्रनेर, इकेह् गोटे ऊॅड़व-अडा नामिनो क़दक़ोडिह् तानि, अहिक आद् इन्द्र गोटे मलाद्, जे आह् ऊॅड़व-अडाकि सोनाकि नामिनो क़दक़ोडिह् तानि, अहिक अदे पूरात्रोति बॅहिद्। १७ओ बोकार अन्ते क़ोट्रोर, इकुद् से बॅडोद्? सोनाद् बा सोनान पाक ननिद् आ ऊॅड़व-अडाद् आन्? १८नीम ईज्य हों सिकात्रनेर: इकेह् गोटे ऊॅड़व-पिन्डा नामिनो क़दक़ोडिह् तानि, अहिक आद् इन्द्रे गोटे मलाद्; जे आह् ऊॅड़व-पिन्डानो ओकु ऊॅड़वपो-आक नामिनो क़दक़ोडिह् तानि, अहिक अदे

*२३:७ सिकात्रु *२३:९ सिञ्याड़ नामि अब्बा

पूरात्रोति बॅहिद्। १९ओ क़ोट्रोर, इकुद् से बॅडोद्? ऍड़व-आकेद्, बा ऍड़व-आकेन पाक ननिद् आ ऍड़व-पिन्डाद्? २०तेबे ऍड़व-पिन्डा नामिनो क़दक़ोडिह् आह् अदिकि अन्ते अदेनो कीदप आक नामिनो हों क़दक़ोडिह्। २१अन्ते ऍड़व-अडा नामिनो क़दक़ोडिह् आह्, अदिकि अन्ते अदेनो डॉकु गोसाञ्यिकि नामिनो हों क़दक़ोडिह्। २२अन्ते मॅरग़ नामिनो क़दक़ोडिह् आह् गोसाञ्यि कन्डोकि, अन्ते अदेनो ओकु गोसाञ्यिकि नामिनो हों क़दक़ोडिह्।

२३ओ जांहो बगेत पक़िहिर अन्ते परिसिर, नीम मुन्डग़रकेर। नीम पुदिना, सॉपि, अन्ते जीरा ईव ईव जोका आकेकि दसमा बक्रान गोसाञ्यिक चियनेर, जे ऍयनेकि उगजोहि ओत सबान, आद् गा सबान-आदेन, चेंग़जेन अन्ते पत्यारेन ओजोति अम्बनेर। निमे आव आवेन कुदेन अम्बाबलो ईव ईवेन हों कुदोति मॅनिद्। २४ओ क़ोट्रो पावे-एदुर, नीम निमकि ऑनपोन्ते मिनक़ोन चानयनेर, जे उटेन नुन्ग़नेर। २५ओ जांहो बगेत पक़िहिर अन्ते परिसिर नीम मुन्डग़रकेर। नीम कॉरिन, तारिन मॅचतेन्ते नॉड़नेर, जे आद् उले नीम लूसयेत अन्ते दकलहात क़क़नेर अदेत निन्दपेद्। २६ओ क़ोट्रो परिसि, अगदु नीन कॉरि तारिकि उलतेन नॉड़ा, अन्दे आद् मॅचतेन्ते हों सपा मॅनेनिद्। २७ओ जांहो बगेत पक़िहिर अन्ते परिसिर, नीम मुन्डग़रकेर। नीम चुनित ओत्रप मड़ि चोवेर, आद् मॅचतेन्ते एडु गाड़े एत्रिद्, जे उले कॅयपेरकि क़ोचलेत, अन्ते गोट चोव गोजनहा आकेत निन्दपेद्। २८आ चोवहि नीम हों गोट मल बहानो एडु एत्रनेर, जे निम उले नीम जांहो बगेतेर, अन्ते पापेत निन्दपेर।

आबेरकि सजान ईसु अगदुहि अवडिह्

(लूके ११:४७-५१)

२९ओ जांहो बगेत पक़िहिर अन्ते परिसिर, नीम मुन्डग़रकेर। नीम कॅयप नबिरि लग्केर मीन्जो मड़िन मेन्जनेर, अन्ते दर्मि उजेन उजयार आबेरकि मसानिन सीनात्रनेर, ३०अन्ते एम ऍमकि बॅडवोरकि अमलेनो डॉकलेम तानि, एम आबेर कुदयार अदे कुदलोम अन्ते नबिरिन पिटलोम आननेर। ३१अनि नीम नबिरिन पिटयार आबेरकि नति-जालिर अदि पन्तेनो नीमि उगजोहि गोहायि मॅननेर। ३२अनेके नीम निमकि बॅडवोर जॅजयार आव आव बाना काजेन पूरात्रा। ३३ओ नॅरु चोवेर अन्ते पन्डु मक़ चोवेर, नीम इकनाञ्य नरकेकि सजान्ते बाचारेर? ३४अनि एन निमेन अवडिन, एन नबिरिन, आग़ु मलेरिन अन्ते ऍयनेन सिकात्रुरिन निम बहाक तॅयिन, आबेरिन्ते अदेसिरिन नीम पिटेर, अन्ते अदेसिरिन क्रूसेनो कुटयेर, अन्ते ननेरिन गिरजा-अडानो क़ोड़ात बजेर अन्ते नगरताड़े आबेरिन बोंग़त्रेर। ३५अन्ते आबेल नामि कसुरबलो बगेतेकि पिटुव्रेन्ते जॅजकिद् बरकिया तंग़ाद जक्रियाकि पिटुव्र अमट, अहिन नीम ऍड़व-अडा अन्ते ऍड़व-पिन्डा मजि पिटकेर, गोट बगेतेरकि पिटुव्रेकि सजाद् निमे लगेनिद्। ३६एन निमेन उगजिहि अवडिन, ई गोट पिटेकि सजा ई जॉग मलेरि मॅचे उट्रेनिद्।

ईसु यॅरुसलेम लग्केह् दन्देसारिह्

(लूके १३:३४–३५)

३७ओ यॅरुसलेम सहरे, ओ यॅरुसलेम
सहरे, निमकि मलेर नबिरिन पिटनेर
अन्ते निंग बहाक गोसाय्यिद् तॅयाद् आ
चाक्रियारिन चाचेत इन्ज पिटनेर। एना
केप एन निंग्कि गोट मलेरिन, क़ेरुद् तंग्कि
मक़ोन तंग पकड़ा उले तुन्गि़द् आ चोव,
तुन्गो़ति उगलेचकेन, जे नीम मड़ मॅनलेकेर।
३८अनि निमकि ऍड़व-अडाद् सालमे ऍटग़ारो
अम्बग़ारेनिद्। ३९एन निमेन अवडिन, ऍंगेन
नीम प्रबुकि नामिनो बरिह् आह् गाड़े एडुह्
आनोमलेकेर अमट ऍंगेन नन्दु टुन्डेर मला।

ईसु ऍड़व-अडाकि आडग़ार पन्तेनो तॅंगि़ह्

(मर १३:१–२; लूके २१:५–६)

२४ अन्ते ईसु ऍड़व-अडान्ते
उरक़्केह् एके डोकयाह् अदेनो,
अहि चेलार ऍड़व-अडाकि मेन्जपेन अहिन
एदलेर अदिक, अहि बहाक बरचार।
२ईसु आबेरिन अवडयाह्, नीम ईव ईवेन
टुन्डनेर अन्ता? एन निमेन इदे अवडिन,
इनो पाड़ोन्द गोटे चाचेद् नन चाच मॅचे
अम्बग़ारलेनिद्, गोटेदि सालमे क़ोटुव्रेनिद्।

काकलिद् अन्ते दुक्रेत्रेद्

(मर १३:३–१३; लूके २१:७–१९)

३अन्ते ईसु जलपाय पहाड़ मॅचे ओकयाह्
अदेनो, अहि चेलार अहि बहाक तममाने
बरचकेर अहिन मॅन्जार, ऍमेन तेंग़ा, ईद्
इकोन्नो मॅनेनिद्, अन्ते निंग्कि किरके बर
अन्ते क़ेक़ल ओंग्र पहरान एदोति इन्द्र
मॅनेनिद्? ४ईसु अवडेकिरत्रयाह्, ऍम्बलि,
नेद् गोटे निमेन टगयोमान्देद्। ५गड़हिर ऍंग
नामिन पिन्जेकेर बरेर अन्ते एन मसिन
आनेर, अन्ते गाड़ेरिन टगयेर। ६अन्ते नीम
अटगि-देसिकि लड़ायि पन्तेनो अन्ते गॅचि-
देसिकि लड़ायि पन्तेनो कब्रेन मॅनेर, जे
नीम इयेहारकेर डॉक्कु अन्ते आगेसारोमकु।
ईव ईवेद् गा मॅनेनिद्, जे ऑड़ेद् अनोन्देनो
मॅनलेनिद्। ७गड़हि पलका मलेर नन पलका
मलेरि गुनि लड़ायि मॅन नक़ेर, अन्ते गड़हि
राजिद् बजे नक़ेनिद्, जग जगेनो अकालेद्
मॅनेनिद्, अन्ते क़ेक़लुद् नुक्रेनिद्। ८ईव ईव
गोट अवालेत दुकेद् बीन्डग़ारेनिद्। ९आ
मजकानो मलेर निमेन दरचकेर सजा ननोति
सोपयेर अन्ते पिटेर। गोट देसि मलेर नीम
ऍंग्कि चेलार आ लग्केर, निमेन गिनारेर।
१०अन्ते आ मजकानो गड़हि मलेर तमकि
पत्यारेन अम्बेर, अन्ते ताम ताम दरयत्र
अन्ते गिनार नक़ेर। ११अन्ते गड़हि जांहो
नबिर एत्रेर, अन्ते आबेर गड़हि मलेरिन
टगयेर। १२अन्ते डग्रहाद् पद्र कटेनिद् आ
लग्कि, गड़हि मलेरकि मड़ मॅनेद् एगेनिद्।
१३जे नेह् गोटे ऑड़ अमट सहच डॉकिह्
आहि से बाचारेह्। १४अन्ते राजिकि ई
अपोकार सबाद् गोट मलेरिक गोहायि
मॅनलिद् अदिक, क़ेक़लकि गोट मलेरिन
मॅन्त्रुव्रेनिद्, अन्दे से ऑड़ेद् उरक़ेनिद्।

डग्रहाकि गिनात्रु आकेद्

(मर १३:१४–२३; लूके २१:२०–२४)

१५अन्ते नीम, दानियेल नबिह् अगदुहि
तेंग़ ओजयाह् आ डग्रहाकि गिनात्रु आकेद्

पाक जगेनो इलेनिद् अदे नीम टुन्डेर। (पड़युर ईद् इन्द्रद् अदे बुजारान्देर।) १६अन्ते यिहुदियानो डोंकुर टोंकेक बोंग़ान्देर। १७अन्ते मेंचति अडानो डोंकिह् आह् अडान्ते इन्द्रे गोटेन ओत्रोति ऐतोमान्देह्। १८अन्ते केतेनो डोंकिह् आह् तंग्कि लुगान पेंहोति उलटारोमान्देह्। १९अन्ते आ मजकानो कोचोतानि, अन्ते दूदेन ओंनु मक़ेरिन डोकत्रु पेलेर मुन्डग़रार। २०अन्ते निमकि बोंग़ेद् पनये दिने बा सब्त दिने मेंनलोद् अदिक, नीम सुम्ब्रारा। २१आ मजकानो गा इक पदिहि दुके मेंनेनिद्; आ जातिद् क़ेक़लकि मेन्जग़ेरेन्ते इनोरि अमट मेंनलाद्, अन्ते नन्दु इकोन्नो गोटे मेंनलेनिद्। २२जे गोसाञ्यिद् आ दिनेकि लेंकयेन ऐतत्रकिद् बेंहत्रिद्; आव आव दिनेद् ऐतत्रुत्रलोद् तानि, ओर्त मलेह् गोटे बाचारलोह्, जे तंग्कि आदप मलेरि लग्कि आव आव दिनेन गोसाञ्यिद् ऐतत्रेनिद्।

२३आ मजकानो इकेह् गोटे निमेन, टुन्डा, इनो मसिह् डोंकिह् बा अनो आह् डोंकिह् आननो नीम अदे पत्यारोमकु। २४आ मजकानो गा जांहो मसिर अन्ते जांहो नबिर एत्रेर; अन्ते बेंड बेंडो चिनान, अन्ते ऐवग़लेट काजेन कुदेर, अन्ते मेंनोति पारयलिद् अदेनो गोसाञ्यिकि आदप मलेरिन गोटेहि टगयलेर। २५मेंना, एन निमेन पहरा अड़स अगदुहि इदे तेंग़ ओजिन। २६अनि मलेर निमेन टुन्डा, मसिह् सुनसान-डडेनो डोंकिह् आननेर तानि, नीम आटिक उरक़्केर एकोमकु। बा आबेर टुन्डा आह् अडुला नुडग़ारकेह् डोंकिह् आननेर तानि, नीम अदे पत्यारोमकु। २७चड़केद् बेर-अरगोन्ते उरक्किद् बेर-उट्रो अमट मेंरग़ेनो बिडयिद् आ चोवहि मल तंग़ादेह् बरेह्। २८कैयप गन्डिद् कोंडिद् अनोहि बरु गिदेद् तुन्ग़ेरेनिद्।

मल तंग़ादेकि किरकेह् बरेद्

(मर १३:२४-२७; लूके २१:२५-२८)

२९आव आव दिनेकि दुक क़ोंक़ बेरुद् मुटोक़दि ऊक़ मेंनेनिद्, बिलपुद् तंग्कि अवेलिन ओत्रलेनिद्, बीन्डकेद् मेंरग़ेन्ते उट्रेनिद्, अन्ते मेंरग़ेकि बड़ेद् नुकुत्रेनिद्। ३०अन्ते मल तंग़ादेकि चिनाद् मेंरग़ेनो एत्रेनिद्, अन्ते आबेर मल तंग़ादेन बेंडो बड़ेत अन्ते बिडयेत मेंरक्किक़ बादेलिनो ऐतनो टुन्डेर आ गरि, क़ेक़लकि गोट पलका मलेर ओलग़ेर। ३१अन्ते तुड़म्बेकि बेंडो सडिद् मेंनुत्रेनिद्, अन्ते आह् तंग्कि पिरिस्तारिन क़ेक़लकि चारा-कूटिक तेंयेह्, अन्ते आबेर अहिकि आदप मलेरिन क़ेक़लकि आ ओंड़ेन्ते ई क़ोंर अमट तुन्ग़ेर।

डुम्बेरि मनेन्ते सबाद्

(मर १३:२८-३१; लूके २१:२९-३३)

३२अनेके डुम्बेरि मनेत एन्डोन्द बान्गि सबान सिकारा। अदिकि डंहड़िद् पोदक़लारि अन्ते क़ोरोचोति जेंजिद् अदेनो, नीम चिरगेद् ओंकड़ि मेंनेनिद् आञ्य आग़ेनेर। ३३आ चोवहि, नीम ईव ईव गोटेनि मेंननेर टुन्डनेर अदेनो, मसिह् अटगि अन्ते गोटे बरोति ओरयारिह् अदे नीम आग़ेर। ३४एन निमेन उगजिहि अवडिन, ईव ईवेद् गोटेदि मेंन्ज ओंग्रोमलाद् अनोन्द

अमट, ई जोंग मलेर आड ओंग्रेर मला। ३५मेरग़ेद् अन्ते क़ेक़लुद् ओंग्रेनिद्, जे ऍंग सबाद् इकोन्नो गोटे ओंग्रलेनिद्।

नेद् गोटे आ दिनेन अन्ते पहरान आग़ोमलाद्

(मर १३:३२–३७; लूके १७:२६–३०,३४–३६)

३६जे आ दिनेन, बा आ पहरान नेद् गोटे आग़ोमलाद्, मेरग़ेनो डोंकु पिरिस्तार गोटेहि आग़ोमलार; अन्ते तंग़ादे हों आग़ोमलाह्, जे अब्बा दूरेदि आग़िद्। ३७अन्ते नूहे अमलेनो मेन्जाद् आ चोवहि, मल तंग़ादेकि किरके बरनो हों मेनेनिद्। ३८अन्ते मुलगु अमु मेन्जाद् अदि अगदति दिनेनो नूहे नाविक अरगयाह् आ दिनि अमट मलेर मोंक़ार, लपयार, बेदयार अन्ते बेदुब्रयार। ३९अन्ते गोटे अमुद् अड़सकिद् आबेर गोटेरिन डुंगत्रलाद् आ दिनि अमट आबेर इन्द्र मेन्ज बेच्चाद् अदे बुजारलार आ चोवहि, मल तंग़ादेह् बरेह् अदेनो हों मेनेनिद्। ४०आ पहरानो इब्र मलेर केतेनो काजेन कुदे डोंकेर, ओर्तेह् ओयुब्रेह्, ननेह् अम्बग़रेह्। ४१इब्र पेलेर जतान दलयेर, ओर्तिद् ओयुब्रेनिद्, ननेद् अम्बग़रेनिद्। ४२अनि ऍब्रकेर डोंका, इकनिकि निमकि प्रबुह् बरेह् आ पहरान नीम आग़ोमलेकेर। ४३इदे उगलार डोंका, क़लवेह् बरेह् आ पहरान अडा-आवेह् आग़लेह् अदेनो, आह् ऍब्रकेह् डोंकलेह्, अन्ते क़लवेन तंग अडान अरग़त्रलोह्। ४४अनि नीम हों गोट पहरानो ओरयारकेर डोंका, इकनिकि नीम उगलेयोमलेकेर आ पहरानो, मल तंग़ादेह् बरेह्।

उगजोताव अन्ते उगजोबलो कमक्रेह्

(लूके १२:४१–४८)

४५अन्ते पत्यार जोकेर अन्ते अकिलताव कमक्रेह् नेरेह्? आह् ईहि, अहिन अहिकि मालिकेह् गोट कमक्रेरि मेंचे आबेरकि सहि लप गरि आबेरिक लपेन चियलेह् अदिक मूला मेन्जेह्। ४६अहिकि मालिकेह् अडाक बरचकेह् अहिन ईज्य कुदनो अन्डेह् आ कमक्रेह् ऍसा अपोकारिह्। ४७एन निमेन उगजिहि अवडिन, मालिकेह् आ कमक्रेन तंग्कि गोट बीतेकि मूला मेन्जेह्। ४८जे आह् डग्रहा कमक्रेह् मेन्जेकेह् ऍंग मालिकेकि किरके बरनो बंगेहारिह् आज्य तंगनो अवडकेह्, ४९तंग संगाल-कमक्रेरिन बजोति, अन्ते ओनक़पेरि संगाल ऑनो मोंक़ोति जेंजलेह्। ५०अन्ते आ कमक्रेकि मालिकेह्, कमक्रेह् अहिकि पावे एरोमलाह् आ दिने अन्ते आग़ोमलाह् आ पहरानो अड़सेह्। ५१अन्ते मालिकेह् आ डग्रहा कमक्रेन ऍसा सजा ननकेह् अहिन जांहो बगेतेरि संगाल डोंकत्रेह्; अनो आह् ओलग़ेह् अन्ते तंग्कि पले मोंक़ेह्।

दसजेंन बटगेरि पन्तेनो बान्गिद्

२५ आ मजकानो मेरग़ राजिद् ई चोव मेनेनिद्: दसजेंन बटगेरि गुनि जोकारिद्; आ दसजेंन बटगेर तमकि चिराकिन क़ेन्दकेर बीहानो बेंदुन जिमोति उरक़ार। २आबेरिनो पचजेंनेर बोका अन्ते नन पचजेंनेर अकिलतानि मेन्जार। ३बोकार तमकि चिराकिन क़ेन्दयार, जे आबेर तम संगाल इसग़ने एकला क़ेन्दलार। ४जे

अकिलतानिर तमकि चिराकि संगाल
कटोरोन्देनो इसग़ाने हों क़ेन्दयार। ५बेदुह्
बरनो बंगेहारको, गोटेरि कूगोति जेजयार,
अन्ते क़न्द्र ओंग्रयार। ६अदा माक़े,
मेना, बेदुह् बरिह्, अहिन जिमोति उरक़ा
आञ्य सडिद् चोचाद्। ७अनि दसजेन
बटगेर चोचेकेर तमकि अंगेमंगे चिराकिन
ओरयेत्रयार; ८अन्ते बोकार अकिलतानिरिन
केवेजारयार, निमकि इसग़ानुन्ते ऐमे जोका
क़टा, इकनिकि ऐमकि चिराकिद् केयिद्।
९जे अकिलतानिर अवडेकिरत्रयार, इन्देकि
मेनलेनिद्, इसग़ानुद् ऐम अन्ते निम लग्कि
गड़ मेनलेनिद् चेरि; अनि नीम बीसुरि बहाक
एक्केर निम लग्केर क़ेग़ोका। १०अन्ते आ
बोकार इसग़ाने क़ेग़ोति एक्केर डोंकनि हि
बेदुह् अड़सयाह्, अन्ते ओरयार्प मेन्जार
आ पचजेन अकिलतानिर अहि संगाल
बेद-अडाक कोरचार; अन्ते दुवारिद्
मुचग़रयाद्। ११क़ोक़ आ नन पचजेन
बटगेर हों अड़सयार, अन्ते ओ साहबे,
ऐम लग्के दुवारिन कोला आनयार। १२जे
बेदुह् अवडेकिरत्रयाह्, एन निमेन उगजिहि
अवडिन, एन निमेन आग़ोमलेकेन। १३अन्ते
ईसु अवड तोक़ाह्, मल तंग़ादेह् बरेह् आ
दिने बा आ पहरान नीम आग़ोमलेकेर आ
लग्केर, नीम ऐज़केर डोका।

तीनजेन पवदार-कमक्रेरि पन्तेनो बान्गिद्

(लूके १९:११-२७)

१४मेरग़ राजिद् ई चोवेद्: ओर्त मलेह्
तंग अडान्ते उरक़्क़ेह् परि-देसिक एकयाह्।
आह् तंग कमक्रेरिन बीक्केह् तंग्कि बीतेन
आबेरिक सोपचाह्। १५आह् आबेरिक
अंगेमंगे बुता चोव चिचाह्; ओर्तेक पच
तोड़ान, ननेक तोड़िसेन, अन्ते तीसरा
कमक्रेक तोड़ोन्देन चिचाह्।* अन्ते आ
साहबेह् मुटोक़दि उरक़्क़ेह् एकयाह्।
१६अनि पच तोड़ान क़क़ाह् आह् ओंकड़ि
एक्केह् अदेत क़ेग़े-बीसेनो अदो पच तोड़ान
कमचाह्। १७इन्देकेहि तीन तोड़ान क़क़ाह्
आह् हों अदो तीन तोड़ान कमचाह्। १८जे
तोड़ोन्देन क़क़ाह् आह् एक्केह् तंग साहबेकि
तोड़ान क़ेक़ले अरक़्क़ेह् उले मन्दयाह्।

१९गड़ बचेरि क़ोक़ आ कमक्रेकि
साहबेह् किरयाह्, अन्ते आबेरि गुनि
इसाबेन क़ेग़ाह्। २०अनि पच तोड़ान
क़क़ाह् आह् अदो पच तोड़ान क़ेन्दकेह्
बरचाह् अन्ते अवडयाह्, ओ साहबे, नीन
ऐंगे पच तोड़ान सोपचके, टुन्डा, एन अदेत
अदो पच तोड़ान कमचकेन। २१आनको
अहिकि साहबेह् अवडयाह्, ओ एडु अन्ते
पत्यार जोकेर कमक्रे, नीन तोंरचके। नीन
पुलोन्देना पत्यार जोकेर उरक़्क़े, एन निंगेन
गड़ आकेकि मजये मेन्जेन; बरोवा अन्ते
ऐंग्कि अपोकारेनो बिरग़ा। २२अन्ते तोड़िसेन
क़क़ाह् आह् हों बरचकेह् अवडयाह्, ओ
साहबे, नीन ऐंगे तोड़िसेन क़टके टुन्डा,
एन अदेत अदो तोड़िसेन कमचकेन।
२३अहिकि साहबेह् अवडयाह्, ओ एडु
अन्ते पत्यार जोकेर कमक्रे, नीन तोंरचके।
नीन पुलोन्देनो पत्यार जोकेर उरक़्क़े, एन
निंगेन गड़ आकेकि मजये मेन्जेन, बरोवा

*२५:१५ तोड़ोन्देद् १५ बचेरिकि बेरनि अनोन्देद्

अन्ते ऍंग्कि अपोकारेनो बिरग़ा। २४ अन्ते तोड़ोन्देन क़क़ाह् आ कमक्रेह् हों बरचकेह् अवडयाह्, ओ साहबे, एन निंगेन अड़स्रो उगलिताव मलेह् आनकेन, नीन गा चागलेके अनो क़ोयने, अन्ते चिड़येत्रलेके अनो तुन्ग़ने। २५ अनि एन ऍलचकेन, अन्ते एक्केन निंग्कि तोड़ान क़ेक़ल उले मन्देकेन, टुन्डा इदे, निंग्कि तोड़ाद्। २६ आनको अहिकि साहबेह् अहिन अवडेकिरत्रयाह्, ओ डग्रहा अन्ते गड़या कमक्रे, एन चागलेकेन अनो क़ोयिन अन्ते चिड़येत्रलेकेन अनो तुन्गिन अदे नीन अक़्क़े। २७ तेबे ऍंग्कि टकान-पेसान बेंकेनो जमा ननके ओजोति बॅच्चाद्, अदेनो एन किरकेन बरेन अन्ते सूदेन बिरक़्क़ेन ऍंग्कि टकान क़क़लेन। २८ साहबे नन कमक्रेरिन अवडयाह्, इहि बहान्ते आ पेसान बचकेर दस तोड़ा-आवेक चिया। २९ इन्देकिद् बॅहु अहिक अदो चियुव्रेनिद्, अन्ते अहि बहानो निन्देनिद्, जे इन्द्र गोटे बॅहोमलाद् अहि बहान्ते बॅहु जोका गोटेनि बचुव्रेनिद्। ३० अनि ई काजबलो कमक्रेन ओत्रकेर दुवारिकि ऊक़ेनो बिच्रा। अनो ईह् ओलग़ेह् अन्ते तंग्कि पले मॉक़ेह्।

आक्रि सबान-आदेद्

३१ मल तंग़ादेह् तंग पिरिस्तारि संगाल राजा चोव तंग्कि बिडयेनो बरेह् अदेनो, आह् तंग्कि बिडयु राज-कन्डोनो ओकेह्। ३२ अन्ते गोट मल-तोकार अहि अगदु तुन्गुव्रेर, अन्ते बेडि-आवेह् बेडिन एड़ेन्ते क़ाड़िह् आ चोवहि, आह् आबेरिन, ओर्तेन ननेन्ते काड़ेह्। ३३ अन्ते दर्मि मलेरिन तंग्कि तिना बजे, अन्ते ननेरिन तंग्कि दॅब्रा बजे इलदेह्। ३४ अनि राजाह् तंग्कि तिना बजे इलुरिन अवडेह्, ओ ऍंग अब्बा पावेत आसिक ननुव्रपेर, बरा, अन्ते क़ेक़लकि मेन्जग़ारेन्ते निम लग्कि ओरयेत्रुव्रयाद् आ राजिन तम ननना। ३५ एन गा लप कीड़वा मॅन्जेकेन, नीम ऍंगेन लपत्रकेर, अमु कीड़वा मॅन्जेकेन, नीम ऍंगेन अमे ओन्देकेर; एन परिदेसि मल मॅन्जेकेन, नीम ऍंगेन निम अडाक कोरत्रकेर; ३६ लुगाबलो मॅन्जेकेन, नीम ऍंगेन चुयत्रकेर; एन चॉटवा मॅन्जेकेन नीम ऍंगेन सगाबेयोति बरचकेर; ऍड़ग़ार्प मॅन्जेकेन नीम ऍंगेन एरोति बरचकेर।

३७ आह् इन्देकेह् अवडनो तिना बजे इलु दर्मि मलेर अहिन अवडेकिरत्रयार, ओ प्रबु, एम निंगेन इकोन्नो लप कीड़वा टुन्डकेम अन्ते लपत्रकेम? बा अमु कीड़वा टुन्डकेम, अन्ते अमे ओन्देकेम? ३८ निंगेन इकोन्नो परिदेसि मल टुन्डकेम अन्ते निंगेन ऍम अडाक कोरत्रकेम? बा निंगेन लुगाबलो टुन्डकेम अन्ते चुयत्रकेम? ३९ एम निंगेन इकोन्नो चॉटवा, बा ऍड़ग़-अडानो टुन्डकेम, अन्ते निंगेन एरोति बरचकेम? ४० आबेर इन्देकेर मॅननो राजाह् आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, एन निमेन उगजिहि अवडिन, नीम ऍंग्कि ईव ईव बायेरिन्ते गोटेन्ते जोकान सम्ब्रेचकेर अदे ऍंगेन सम्ब्रेचकेर। ४१ अन्ते राजाह् तंग्कि दॅब्रा बत्तेरिन अवडेह्, ओ गोसाञ्यित सरापेयुव्रपेर, नीम ऍंग बहान्ते तीरा, अन्ते जुगा-जुगि कॉडु, अन्ते सॅयतान अन्ते अहिकि पिरिस्तारि लग्कि ओरयेत्रप चिचेक कोरोका। ४२ एन गा लप कीड़वा मॅन्जेकेन नीम ऍंगेन लपत्रलेकेर, अमु कीड़वा

मॆन्जेकेन जे नीम ऍंगेन अमे ओन्दलेकेर;
४३एन परि-देसि मल मॆन्जेकेन, जे नीम ऍंगेन
निम अडाक कोरत्रलेकेर; एन लुगाबलो
मॆन्जेकेन, जे नीम ऍंगेन चुयत्रलेकेर; एन
चॊटवा मॆन्जेकेन, अन्ते ऍड़ग़र्प मॆन्जेकेन
जे नीम ऍंगेन सगाबेयोति बरलेकेर।
४४आननो आबेर हों अहिन अवडेकि-
रत्रेर, ओ प्रबु, एम निंगेन इकोन्नो लप
कीड़वा बा अमु कीड़वा, बा परिदेसि मल,
बा लुगाबलो, बा चॊटवा, बा ऍड़ग़-अडानो
टुन्डकेम, अन्ते एम निंगेन सम्ब्रेयलेकेम?
४५आनको राजाह् आबेरिन अवडेकिरत्रेह्,
एन निमेन उगजिहि अवडिन, नीम ऍंग्कि ईव
ईव बायेरिन्ते गोटेन्ते जोकान सम्ब्रेयलेकेर
अदे ऍंगेन सम्ब्रेयलेकेर। ४६अन्ते ईसु अवड
तोक़ाह्, ईबेर जुगा-जुगि सजाक कोरेर, जे
दर्मि मलेर जुगा-जुगि उजेक कोरेर।

ईसुन पिटोति सबान ओकेद्

(मर १४:१–२; लूके २२:१–२;
योह ११:४५–५३)

२६ अन्ते ईसु ईव ईव सबान सिकात्र
क़चकेह् तंग चेलारिन अवडयाह्,
२दिनिस क़ॊक़ पसा पर्ब मॆनेनिद् अदे
नीम आग़नेर, अन्ते मल तंग़ादेह् क्रूसेनो
कुटयुत्रोति सोपयुत्रेह्। ३अनि ऍड़वु-
मजयेर, पक़िहिर, अन्ते बॆडवोर कायपा
नामि बॆडो ऍड़वु-मजयेकि राजमहलेनो
तुन्ग़रयार। ४अन्ते ईसुन क़लवो दरचकेर
पिटलेर अदिक, सबान ओकयार। ५जे
आबेर अवडर नक़ार, लॆगा नाम पर्ब दिनेनो
अहिन दरयोमलेकेत; दरयेत तानि, मलेरि
मजि गॊगि चोयेनिद् चेरि।

बॆतनियानो ईसुकि कुकनो महमहरो इसग़ने पुदयेद्

(मर १४:३–९; योह १२:१–८)

६अन्ते ईसु बॆतनियानो अगदु मुगडोताव
मॆन्जाह् आ सीमोन नामि मलेकि अडानो
डोकयाह्। ७अन्ते ईसु अनो लपे डोकयाह्
अदेनो, ओर्त पेलिद् चाच कियानो एडु
गाड़े महमहरो इसग़ने ओन्द्रयाद्, अन्ते
अहि कुकनो पुदचाद्। ८अहि चेलार इदे
टुन्डकेर रॊकारयार, अन्ते आबेर अवडर
नक़ार, ईद् इन्द्रिक उरया दुरया मॆन्जाद्?
९ई इसग़नुद् गा गड़हि टकानो बीसुत्रलिद्,
अन्ते दुकतारिक आ टकाद् चियुत्रलिद्।
१०ईसु आबेर इन्द्रे अवडर नक़े डोकयार
अदे अक़्क़ेह् आबेरिन अवडयाह्, ई पेलिन
नीम इन्द्रिक काकलेत्रनेर? ईद् ऍंग लग्कि
एडु काजेन कुदयाद्। ११इकनिकि दुकता
मलेर गा निम संगाल जुगेक डॊकनेर,
जे एन निम संगाल जुगेक डॊकेन मला।
१२ई पेलिद् कुदयाद् आद् मन्दोति लग्कि
ऍंगेन ओरयेत्रोति ऍंग्कि गन्डिनो महमहरो
इसग़ने पुदचाद्। १३एन निमेन उगजिहि
अवडिन, गोट क़ेक़लनो ई अपोकार सबाद्
मॆन्त्रुत्रेनिद् अदेनो, ई पेलिद् कुदयाद् ई
काजेद् हों इदिन उगलारोति मॆन्त्रुत्रेनिद्।

यिहुदा ईसुन दरयत्रोति मानयिह्

(मर १४:१०–११; लूके २२:३–६)

१४अनि यिहुदा इस्करियोत नामि बारा
चेलारिन्ते ओर्तेह् ऍड़वु-मजयेरि बहाक
एकयाह्, १५अन्ते मॆन्जाह्, एन ईसुन
निमकि टॆटुनो दरयत्रिन तानि, नीम ऍंगे इन्द्रे

क़टेर? आबेर अहिक डेड कौड़ि सुकिन लेकचकेर चिचार। १६अन्ते आ दिनतेन्ते यिहुदा ईसुन आबेरकि टेटुनो दरयत्रोति मोकान बेदयाह्।

ईसु तंग चेलारि गुनि पसा-लपेन लपिह्

(मर १४:१२-२१;
लूके २२:७-२३; योह १३:२१-३०)

१७गादबलो पिटा पर्बेकि पेहला दिने, चेलार ईसु बहाक बरचकेर ईसुन मेन्जार, नीन पसा-लपेन लपले अदिक, एम इकेनो एक्केम ओरयेत्रेम? १८आह् आबेरिन अवडयाह्, येरुसलेम सहरेनो ओर्त मल बहाक एक्केर ईञ्य अवडोका: सिकात्रुह् अवडिह्, ऐंग्कि टहरेत्रुत्रु पहराद् अटगि अड़सयाद्; एन ऐंग चेलारि संगाल निंग अडानो पसा पर्बेन मनात्रेन। १९आनको चेलार, ईसु तमेन अवड ओजयाह् आ चोव कुदयार, अन्ते पसा-लपेन ओरयेत्रयार। २०अन्ते बेलत ईसु बाराजेन चेलारि संगाल लपोति ओकेतयाह्। २१आबेर लपु मेन्जार अदेनो, ईसु अवडयाह्, एन निमेन उगजिहि अवडिन, निमेन्ते ओर्तेह् ऐंगेन दरयत्रेह्। २२आनको चेलार तमकि उगलिन तकुत्रयार, अन्ते ओर्तोनोन्ति अहिन ईञ्य मेनोति जेजयार: ओ प्रबु, एन तो मलेकेन। २३ईसु अवडेकिरत्रयाह्, निमेन्ते ओर्तेह् ऐंग संगाल तारिनो तंग्कि पिटान बिच्रिह् आहि ऐंगेन दरयत्रेह्। २४मल तंग़ादेह् तंग पन्तेनो दर्म-किताबेकि कुर्कप सबा चोव केयेह्, जे मल तंग़ादेन दरयत्रिह् आ मलेह् मुन्डग़राह्, आ मलेह् कुन्दलोह् आद् अहिक एडु मेनलिद्। २५अनि यिहुदा इकेअको क़ोक़ ईसुन दरयत्रुह् मेन्जाह् आह् अवडयाह्, ओ सिकात्रु, आह् एन आन्? ईसु अवडेकिरत्रयाह्, नीन अवडके आ चोवहि।

प्रबु बोजेद्

(मर १४:२२-२६;
लूके २२:१४-२०; १ कुरि ११:२३-२५)

२६आबेर लपे डोकयार अदेनो, ईसु पिटान पेताह्, गोसाञ्यि गुनेन ओजकेह् अदे ईसयाह् अन्ते तंग चेलारिक चिचाह्, अन्ते अवडयाह्, इन्दा, इदे मिना; ईद् ऐंग गन्डिद्। २७अन्ते आह् कटोरिन पेताह्, अन्ते गोसाञ्यि गुनेन ओजकेह् अदे आबेरिक चिचाह् अन्ते अवडयाह्, नीम गोटेरि इदेन्ते औना; २८ईद् गा गोसाञ्यिकि पुन सबा-कुमेकि ऐंग क़ेसुद्; ईद् गड़हि मलेर तमकि पापेन्ते गोसाञ्यित माप ननुत्रोति लग्कि तुन्दुत्रिद्। २९एन निमेन अवडिन, एन ऐंग अब्बाकि राजिनो निम संगाल पुन अंगूर रसेन औनोमलेकेन आ दिनि अमट एन ई अंगूर रसेन नन्दु इकोन्नो गोटे औनेन मला। ३०अदि क़ोक़ आबेर पोग़ोलेत्र चामेन पाड़केर जलपाय पहाड़ेक एकयार।

ईसु पतरसेकि मुक्रार पन्तेनो अगदुहि तेंगि़ह्

(मर १४:२७-३१;
लूके २२:७-१४,२१-२३; योह १३:३६-३८)

३१अनि ईसु चेलारिन अवडयाह्, नीम गोटेरि इनति माक़े ऐंगेन अम्बकेर बोंग़ेर; दर्म-किताबेकि कुर्कपेद् बरु ईञ्य कौडिद्: गोसाञ्यिद् बेडि-आवेन पिटेनिद्, अन्ते

गहन्डिकि गोट बेडिद् चिड़यारेनिद्। ३२जे
एन जियारकेन चोयेन अदि क़ोक़ निमेन्ते
अगदु गलिल राज्यक एकेन। ३३आनको
पतरसे अहिन अवडयाह्, गोटेरि निंगेन
अम्बनेर तानि गोटे, एन अम्बेन मला।
३४ईसु पतरसेन अवडयाह्, एन निंगेन
उगजिहि अवडिन, इनति माक़ेहि क़ेरु
ओलग़ेन्ते अगदु नीन ऍंग पन्तेनो तीन केप
मुक्रारेने। ३५पतरसे अवडेकिरत्रयाह्, ऍंगे
निंग संगाल कैयपो मैननो गोटेहि एन निंग
पन्तेनो मुक्रारेन मला। अन्ते गोट चेलार
हों इन्देकेरि ईसुन अवडयार।

ईसु गैतसमनेनो सुम्ब्रारिह्

(मर १४:३१-४२; लूके २२:३९-४६)

३६अनि ईसु तंग चेलारि संगाल
गैतसमने नामि बहोन्द जगेक एकयाह्,
अन्ते चेलारिन अवडयाह्, एन आटिक
एक्केन सुम्ब्रारिन अनोन्द नीम ईटिनो ओका।
३७अन्ते आह् पतरसेन, अन्ते जब्दिकि
इव्र तंग़ादेरिन क़ेन्दकेह् उगलिन तकुव्रोति
अन्ते गाड़े मड़ग़ोति जेजयाह्। ३८अनि
आह् आबेरिन अवडयाह्, ऍंग्कि उगलिद्
कैय अनोन्द तकुव्रिद्। नीम इनो ओक्केर
ऍंग संगाल ऍंव्रकेर डोका। ३९अन्ते आह्
पुलोन्द अगदु कटकेह् मुरग़ारकेह् उट्रयाह्,
अन्ते ईञ्य सुम्ब्रारयाह्: ओ ऍंग अब्बा,
मैनोति पारयिद् तानि, ई दुकेकि कटोरिद्
ऍंग मैचतेन कटान्देद् तानि गोटे, ऍंग मड़
चोव मला जे निंग मड़ चोव मैनान्देद्।
४०अन्ते ईसु तीनजेन चेलारि बहाक
बरचकेह् आबेरिन क़न्द्रनो अन्डाह्, अन्ते
पतरसेन अवडयाह्, नीम तीनजेनेर ऍंग
संगाल गन्टोन्द गोटे ऍंव्रकेर डोकोति
पारयोमलेकेर आन्? ४१नीम टाकयेनो
उट्रलोर अदिक, इयेहारकेर सुम्ब्रार डोका;
परानिद् तो सहिद् अदे कुदोति मड़ेद् जे
गन्डिद् बड़बलोद्। ४२नन्दु ईसु एक्केह् नन
केप ईञ्य अवडले सुम्ब्रारयाह्: ओ अब्बा,
ई दुकेकि कटोरिद् ऍंग ओनबलो कटोति
पोलिद् तानि, निंग्कि मड़ेद् मैनान्देद्।
४३अन्ते आह् किरकेह् बरचकेह् चेलारिन
नन्दु क़न्द्रनो अन्डाह्; आबेरिन क़नक़ेद्
बरु ओंगयाद्। ४४अन्ते ईसु आबेरिन
अम्बकेह् नन्दु एकयाह्, अन्ते आ सबानि
अवडले तीसरा केप सुम्ब्रारयाह्। ४५क़ोक़
आह् तंग चेलारि बहाक बरचकेह् आबेरिन
अवडयाह्, नीम अदो क़न्द्रकेर क़न-एग़नेर
आन्? टुन्डा, मल तंग़ादेह् पापिरकि टैटुनो
सोपयुव्रिह् आ टहरेत्रप पहराद् अड़सयाद्।
४६चोया, लैगा नाम एकेत। टुन्डा, ऍंगेन
दरयत्रुह् ईटिक अड़सयाह्।

ईसु दरयुव्रिह्

(मर १४:४३-५०;
लूके २२:४७-५३; योह १८:३-१२)

४७ईसु इदे अवडे डोकनि हि, यिहुदा,
बाराजेन चेलारिन्ते ओर्तेह्, अड़सयाह्।
ऐड़वु-मजयेर, अन्ते बेडवोर तैयार आ पिनु
तड़वारितावे बेडो गोन्जेद् अहि संगाल
बरचाद्। ४८अहिन दरयत्रुह् गोन्जेक, एन
नेकेन चुमक़्केन सलाम मैनेन आहि, अहिन
दरयकु, आञ्य अगदुहि लैडान चिचेकेह्
डोकयाह्। ४९अन्ते यिहुदा मुटोक़दि ईसु
बहाक बरचाह्, अन्ते ओ सिकात्रु, सलाम
आनकेह् ईसुन चुमक़ाह्। ५०ईसु अहिन

अवडयाह्, ओ संगाले, नीन इन्द्रिक बरचके अदे कुदा। अनि आबेर बहाक तुक्रकेर ईसुन दरचार। ५१ अनि ईसु संगाल डोकुरिन्ते ओर्तेह् तंग्कि तड़वारिन उरचाह्, अन्ते ऊेड़वु-मजयेकि कमक्रेन बेंग़रकेह् अहिकि क़ेदवे तोक़ाह्। ५२ अनि ईसु अहिन अवडयाह्, निंग्कि तड़वारिन चोपड़ानो अड़का; तड़वारिन उरयुर गा तड़वारिति पिटुव्रेर। ५३ एन अनेकेहि गोसाञ्यि अब्बान ऊेंगेन सगाबेयोति क़ेग़ोति पारयिन, अन्ते आद् ऊेंगे मुटोक़दि बारा लस्क्रेन्ते* गोटे कटप पिरिस्तारिन क़टेनिद् अदे नीन आग़ोमलेके यान्? ५४ जे इन्देकिद् मेनेनिदि जानि आञ्य दर्म-किताबेकि सबाद् तेंबे इकनाञ्य पूरारेनिद्? ५५ आ गरि ईसु आ गोन्जेन अवडयाह्, नीम क़लवेन दरयनेर आ चोव, पिनु तड़वारि मेन्जेकेर ऊेंगेन दरयोति बरचकेर अन्ता? एन दिनाने निम संगाल ऊेड़व-अडानो ओक्लेन सिकात्र सेंगकेन अन्ते नीम ऊेंगेन दरयलेकेर। ५६ जे नबिर ऊेंग पन्तेनो दर्म-किताबेनो कुरक्लेर ओजयार आ कुर्कपेद् पूरारलिद् अदिक से, ईव ईवेद् मेन्जाद्। अनि गोट चेलार ईसुन अम्बकेर बोंग़ार।

सबान-ओकुरि अगदु ईसु

(मर १४:५३-६५; लूके २२:५४-५५,६३-७१; योह १८:१३-१४,१९-२४)

५७ अन्ते ईसुन दरयुर अहिन कायपा नामि बेंडो ऊेड़वु-मजये अडाक ओचार, अनो पक्रिहिर अन्ते बेंडवोर तुन्ग़ार्प मेन्जार। ५८ अन्ते पतरसे गेचतेन बेंडो ऊेड़वु-मजयेकि अडाकि तुन्ग़-जगे अमट ईसु क़ोक़ेन एड़याह्, अन्ते क़ोक़ इन्द्र मेनेनिद् अदे टुन्डोति उले कोरचकेह् कमक्रेरि संगाल ओकेतयाह्। ५९ ऊेड़वु-मजयेर, बेंडवोर, अन्ते सबान-ओकु गोट मलेर ईसुन पिटलेर अदिक, जांहो गोहायिन अन्डोति कुरुमुट ननयार। ६० जे आबेर इन्द्र गोटेन अन्डलार, अन्ते गड़हिर उरक़्क़ेर अहि पन्तेनो जांहो सबान तेंग़ार तानि गोटे, इन्द्र गोटेन अन्डलार। क़ोक़ इव्र जांहो गोहायिर उरक़्क़ेर अवडयार, ६१ ईह् गोसाञ्यिकि ऊेड़व-अडान एन क़ोटोति अन्ते अदे तीन दिनेनो नन्दु मेन्जोति पारयिन आनयाह्। ६२ आनको बेंडो ऊेड़वु-मजयेह् चोचेकेह् ईसुन मेन्जाह्, ईबेर निंग पन्तेनो गोहायिन चियनेर अदि लग्के नीन इन्द्रे गोटे मुरोमलेके? ६३ जे ईसु मुरलाह्। नन्दु बेंडो ऊेड़वु-मजयेह् ईसुन अवडयाह्, एन निंगे उजनि गोसाञ्यिकि दिबिन चियिन, नीन गोसाञ्यि तंग़ाद मसिह् तानि, अदे ऊेमेन तेंग़ा। ६४ ईसु अहिन अवडेकिरत्रयाह्, नीन अन्देके अवडने; अन्ते गोटे एन नीम गोटेरिन अवडिन, ई पहरान्ते नीम मल तंग़ादेन गोट बड़तानि गोसाञ्यिकि तिना बजे* ओकनो अन्ते मेरग़ बादेलिनो बरनो टुन्डेर। ६५ आनको बेंडो ऊेड़वु-मजयेह् तंग्कि लुगान ईसकेह् अवडयाह्, ईह् गोसाञ्यिन डेंगसेच क़च्रयाह्। अनेके नमे

* २६:५३ रोमि लस्क्रोन्देनो सो अजारजेन सिपाहिर डोकयार
* २६:६४ सिञ्याड़ अन्ते बड़तानि जगेद्

अदो गोहायिकि जक्रो मलाद्। नीमि इहिकि डेंगसेयपेन मेन्जेकेर। ६६ अनेके नीम इन्द्रे उगलेयनेर? आबेर अवडेकिरत्रयार, आह् पिटुव्र जोकेरेह्। ६७ अनि आबेर ईसुकि मुद्रानो तुपयार, अन्ते अहिन गुतचार, अन्ते अदेसिर अहिन तड़चकेर अवडयार, ६८ ओ मसि, नेरेह् निंगेन तड़चयाह् अदे अन्ड ओत्रकेह् ऐमेन तेंग़ा।

पतरसे ईसुन मुक्कारिह्

(मर १४:६६-७२; लूके २२:५६-६२; योह १८:१५-१८,२५-२७)

६९ अन्ते पतरसे दुवारिनो ओकु मेन्जाह् अदेनो, ऐड़वु-मजयेकि ओर्त कमक्रनि मक़िद् अहि बहाक बरचकिद् अहिन अवडयाद्, नीन हों गलिल राज्य-आव ईसु संगाल डोक्के। ७० जे आह् गोट मलेरि अगदु अदे मुक्कारयाह् अन्ते अवडयाह्, नीन इन्द्रे अवडनि अदे एन आग़ोमलेकेन। ७१ अन्ते आह् कागोक उरकु मेन्जाह् अदेनो, नन कमक्रनि मक़िद् अहिन टुन्डकिद् अनो ओकुरिन अवडयाद्, ईह् हों ईसु नासरि संगाल डोकयाह्। ७२ आनको पतरसे क़दक़ोडकेह् अन्ते नन्दु मुक्कारकेह् अवडयाह्, एन ई मलेन आग़ोमलेकेन। ७३ अदो पुलोन्देनो आटिनो इलुर पतरस बहाक बरचकेर अवडयार, जरुरहि नीन हों आबेरिन्ते ओर्ते; इकनिकि निंग्कि क़ावेद् नीन गलिल-आव मले अदे एत्रिद्। ७४ आनको पतरसे सावचकेह् अन्ते क़दक़ोडकेह् अवडोति जेजयाह्, एन आ मलेन आग़ोमलेकेन। इदे अवडे क़चनिहि क़ेरुद् ओलग़ायाद्। ७५ अनि पतरसे, क़ेरु ओलग़ेन्ते अगदु नीन ऐंग पन्तेनो तीन केप मुक्कारेने आञ्य ईसुकि अवड ओजप सबान उगलारयाह्। अन्ते आह् उरक़्क़ेह् तेंक़रले ओलग़ायाह्।

ईसु पिलातुस बहाक ओयुव्रिह्

(मर १५:१; लूके २३:१-२; योह १८:२८-३२)

२७ नन दिने बिजको गोट ऐड़वु-मजयेर, अन्ते बेंडवोर ईसुन इकनाञ्य पिटलेर अदिक, सबान ओकयार। २ अन्ते आबेर अहिन जिन्जेरित ऐचेकेर ओचार अन्ते रोंमि सरदारे पन्तुस पिलातुसेक सोपचार।

यिहुदाकि केयेद्

(तेंयु का १:१८-१९)

३ ईसुन दरयत्रु यिहुदा, ईसुन पिटोति उकम मेन्जाद् अदे टुन्डकेह् गुमेनारयाह्; अन्ते आ डेड कोड़ि सुकिन ऐड़वु-मजयेरि, अन्ते बेंडवोरि बहाक किरत्रकेह् ओन्द्रयाह्, ४ अन्ते आबेरिन अवडयाह्, एन टडाबलोन पिटत्रोति दरयत्रकेन अदेनो पापेन कुदकेन। आबेर अवडेकिरत्रयार, अदेत ऐमे इन्द्रद्? आद् गा निंग्कि काजेद्। ५ अनि यिहुदा आ सुकिन ऐड़व-अडानो तुवकेह् तीरयाह् अन्ते एड़े-बेंक़रकेह् केंचाह्। ६ अन्ते ऐड़वु-मजयेर आ सुकिन पेंतेकेर अवडयार, ईद् क़ेस-बागु सुकिद्; इदे ऐड़व-अडाकि टका-बक्सानो बिरग़ेद् नमकि ऐयनेकि विरुद काजेद्। ७ अनि आबेर इदि पन्तेनो सबा कता मेन्जार अन्ते येरुसलेमेनो केयु परिदेसि मलेरिन मन्दोति लग्केर आ टकात कुम्बारेकि

केतेन क़ेग़ार। ८अनि आ केतेद् इनति दिनि अमट क़ेसकि केतेद् आनुब्रिद्। ९अनि यॅरेमिया नबिकि तेंग़ ओजप सबाद् पूरारयाद्; आ सबाद् ईद्: इस्राएल मलेरि पावेत अहि लग्कि अवड-ओजप डेड कॉड़ि सुकिन आबेर ओचार। १०अन्ते आबेर आ टकान, प्रबुद् ऍंगेन उकम ननयाद् आ चोव कुम्बारेकि केतेन क़ेग़ोति चिचार।

पिलातुस अगदु ईसु

(मर १५:२-५;
लूके २३:३-५; योह १८:३३-३८)

११अन्ते ईसु सरदार अगदु इजाह् अन्ते आह् ईसुन मॅन्जाह्, नीन यिहुदिरकि राजा यान्? ईसु अवडेकिरत्रयाह्, नीन अवडने आ चोवहि। १२आ गरि ऍड़वु-मजयेर अन्ते बॅडवोर ईसुन दॉस नन डोकयार, जे आह् इन्द्र गोटे अवडकिरत्रलाह्। १३अनि पिलातुसे ईसुन अवडयाह्, ईबेर निंगेन इकोन्दि दॉस ननेनेर अदे नीन मॅनोमलेके यान्? १४जे आह् सबोन्द गोटे अवडेकिरत्रलाह्, अदेत सरदारे गाड़े अन्दवारयाह्।

ईसुक कॅय-सजान चियुब्रेद्

(मर १५:६-१५; लूके २३:१३-२५;
योह १८:३९—१९:१६)

१५बचेरिताड़े पसा पर्बेनो, मलेरि लग्केह्, आबेर क़ेग़ेर आ ऍड़ग़ारुन चोक़ सेंगयाह्। १६आ मजकानो बरबास नामि ओर्त मलेह् तंग्कि डग्रहा काजेत गाड़े नामिताव मॅन्जाह् आ ऍड़ग़ारुह् ऍड़ग़-अडानो डोकयाह्। १७अन्ते गॉन्जेद् तुन्ग़ारको पिलातुसे आबेरिन मॅन्जाह्, एन निम लग्केन नेकेन चोग़ेन? नीम नेकेन क़ेग़नेर? बरब्बासेन, बा मसि आनुब्रु ईसुन? १८यिहुदि मूलार ईसुन ईकसित तंग टॅटुनो सोपचार अदे आह् बुजचाह्। १९अन्ते पिलातुसे सबान-आद-कन्डोनो ओके डोकयाह् अदेनो, अहि डानिद् अहि बहाक ईज्य कब्रेन तॅयाद्: नीन आ दर्मि मलेन इन्द्रे गोटे कुदोमा, इकनिकि एन इने माक़े तुमगलेनो अहि पन्तेनो गाड़े दुक्रारकेन। २०जे ऍड़वु-मजयेर अन्ते बॅडवोर, बरब्बासेन गॉन्जेद् क़ेग़लिद् अन्ते ईसुन पिटत्रलिद् अदिक, अदिन पड़गयार। २१पिलातुसे मल गॉन्जेन नन्दु मॅन्जाह्, एन निम लग्केन ई इब्रेरिन्ते नेकेन चोग़ेन? आबेर अवडेकिरत्रयार, बरब्बासेन चोग़ा। २२पिलातुसे आबेरिन मॅन्जाह्, तॅबे मसि आनुब्रु ईसुन एन इन्द्रे कुदेन? आबेर गोटेरि अवडेकिरत्रयार, अहिन क्रूसेनो कुटया। २३आनको पिलातुसे आबेरिन मॅन्जाह्, इन्द्राञ्य, आह् इन्द्र डग्रहा काजेन कुदयाह्? जे आबेर अदो क़रग़ारकेर, अहिन क्रूसेनो कुटया आनयार। २४पिलातुसे अदो इन्द्र मॅनोमलाद् जे गॉगिद् रागारिद् अदे टुन्डकेह्, मल गॉन्ज अगदु तंग टॅटुन अमेत नॉड्याह्, अन्ते अवडयाह्, ई टडाबलो मलेकि कॅय पन्तेनो एन साजि मलेकेन, ईद् निमकि कुदेद्। २५गोट मलेर अवडेकिरत्रयार, इहिकि क़ेस-अहमानेद् ऍम मॅचे अन्ते एम क़देरि मॅचे लगान्देद्। २६अनि पिलातुसे बरब्बासेन आबेरि लग्केह् चोक़ाह्, अन्ते ईसुन कोड़ात बजत्रकेह् क्रूसेनो कुटयुब्रोति सोपचाह्।

सिपाहिर ईसुन डव्रेयनेर

(मर १५:१६-२०; योह १९:२-३)

२७ अनि पिलातुसेकि सिपाहिर ईसुन
सरदारेकि अडाकि कागोक ओचेकेर
गोट सिपाहिरिन तुन्‍नायार। २८ अन्ते आबेर
अहिकि लुगान पुचकेर क़ेसलो लुगान अहिन
चुयत्रयार। २९ अन्ते आबेर अचेत पाड़ोन्द
टोपिन तॅतेकेर अहि कुकनो अतत्रयार, अन्ते
कड़गेन अहिकि तिना टॅटुनो दरयत्रार, अन्ते
अहि अगदु मूकोटकेर अहिन डव्रेचले, ओ
यिहुदिरकि राजा, सलाम आनयार। ३० अन्ते
आबेर अहि मॅचे तुपयार, अन्ते कड़गेन
पॅतेकेर अहिकि कुके बजयार। ३१ अन्ते
आबेर डव्रेच क़च्रकेर आ क़ेसलो लुगान
पुचयार, अन्ते अहिकि लुगान चुयत्रकेर
अहिन क्रूसेनो कुटयोति ओचार।

ईसु क्रूसेनो कुटयुव्रिह्

(मर १५:२१-३२;
लूके २३:२६-४३; योह १९:१७-२७)

३२ अन्ते आबेर एके डोकयार अनि
कुरेनि* सहर-आव सीमोन नामि मलेन
अन्डार, अन्ते आबेर अहिन दरचकेर
क्रूसेन चॅडत्रयार। ३३ अन्ते आबेर कुक
जगे आनुव्रु गलगता नामि जगेक अड़सयार;
३४ अन्ते अनो क़ड़क़ेन गोरयप सिरकान
ऑनोति अहिक चिचार; जे आह् टट-एरकेह्
अदे ऑनोति अम्बयाह्। ३५ अन्ते आबेर
अहिन क्रूसेनो कुटचार, अन्ते चिटिन
बिच्रकेर अहिकि लुगान तमेनो बाटच
नक़ार। इन्देकिद् नबिकि अगदु अवड
ओजप सबाद् पूरारयाद्, आ सबाद् ईद्:
आबेर ऍंग्कि लुगान बाटच नक़ार, अन्ते
ऍंग्कि अंगा लग्केर चिटिन बिच्रयार।
३६ अन्ते आबेर अनो ओक्कॅर अहिन
क़ापयार। ३७ अन्ते अहिकि कुकसरि,
ईह् यिहुदिरकि राजाह् आञ्य दॉस-सबान
कुरक्कॅर चॉरत्रयार। ३८ अन्ते आबेर अहि
संगाल इव्र क़लवेरिन हों, ओर्तेह् तिना,
ननेह् दॅब्रा बजे क्रूसेनो कुटचार। ३९ अन्ते
पाव कटु मलेर तमकि कुके नुकले ईसुन
डव्रेचार, अन्ते अवडयार, ४० अच्चु, नीन
ऍड़व-अडान क़ोटु, अन्ते तीन दिनेनो मेन्जु,
निंगेन बाचात्रा। नीन गोसाञ्यि तंग़ादे तानि,
क्रूसेन्ते ऍता। ४१ इन्देकेरि ऍड़वु-मजयेर
हों, अन्ते ऍयनेन सिकात्रुरि अन्ते बॅडवोरि
संगाल डव्रेचले अवडयार, ४२ ईह् ननेरिन
बाचात्रयाह्, जे तंगेन बाचात्रोति पोलिह्।
ईह् तो इस्राएलेकि राजा अन्ता? ईह् अनेके
क्रूसेन्ते ऍतिह् तानि, एम इहिन पत्यारेम।
४३ ईह् गोसाञ्यिन आस्रारयाह्, अन्ते ईह्
बरु, एन गोसाञ्यि तंग़ादेन आनयाह्, तॅबे
गोसाञ्यिद् इहिन चोग़ोति मड़ेद् तानि, इहिन
बाचात्रान्देद्। ४४ इन्देकेरि अहि संगाल
क्रूसेनो कुटयुव्रु क़लवेर हों अहिन डव्रेचार।

ईसुकि कॅयेद्

(मर १५:१६-२०;
लूके २३:४४-४९; योह १९:२८-३०)

४५ दूपहरा बारा क़ोटेन्ते तीन क़ोट
अमट ऊक़ेद् गोट देसिनो बास उटाद्।

* २७:३२ कुरेनि सहरे आप्रिकानो ओकयाद्

४६अन्ते लगबग तीन क़ोटनो ईसु बेड्डोहि क़रग़ारकेह् अवडयाह्, एलि, एलि, लामा सबकतानि? अदेत ओ ऐंग गोसाञ्यि, ओ ऐंग गोसाञ्यि, नीन ऐंगेन इन्द्रिक अम्बकि? आनेद्। ४७आटिनो इलु अदेसिर ई सबान मेन्जेकेर, ईह् ऐलिया नबिन कूक्रिह् आनयार। ४८अन्ते आ गरिहि आबेरिन्ते ओर्तेह् बोंग़ एक्केह् रुवान सिरकानो पोरग़त्रयाह्, अन्ते कड़ग क़ोरुनो कीदेकेह् अहिन चीपत्रयाह्। ४९जे ननेर अवडयार, अम्बा, टुन्डेत, ऐलिया इहिन चोग़ोति बरेह् बा बरेह् मला। ५०अन्ते ईसु नन्दु बेड्डोहि क़रग़ारकेह् केचाह्। ५१अनि ऐड़व-अडाकि परदाद् मेचतेन्ते पिसि अमट ईसग़रकिद् दुकड़िस लेहारयाद्। क़ेक़लुद् नुक्रयाद्, अन्ते चाच गोगाद् परग़ारयाद्। ५२अन्ते मसानि गहन्डिद् कोलरयाद्; अन्ते गोसाञ्यि मलेरकि केयप गन्डिद् कोडु मेन्जाद् अदेन्ते इकोन्देदि जियारकिद् चोचाद्। ५३अन्ते जियारकेर चोचार ईबेर ईसुकि जियारकेह् चोय क़ोक़ मड़िन्ते उरक़्केर पाक सहर येरुसलेमेक एकयार, अन्ते अनो गड़हि मलेरिन एत्रयार। ५४सवोन्तजेन सिपाहिरकि रोमि सुबेदारेह् अन्ते अहि संगाल ईसुन क़ापु मेन्जार आ सिपाहिर हों क़ेक़ल नुक्रेन, अन्ते गोट अवालेन टुन्डकेर गाड़ेहि ऐलचयार, अन्ते अवडयार, उगजोहि ईह् गोसाञ्यि तंग़ाद मेन्जाह्। ५५अन्ते अनो इकोन्दि पेलेर गेचतेन्ते टुन्डु मेन्जार; आबेर गलिलेन्ते ईसुन सम्ब्रेचले अहि क़ोक़ेन एड़ि एड़ि बरचकेर डोकयार। ५६आबेरि मजि मरियम मगदलीनि, याक़ूब अन्ते यूसप तेहो मरियमे, अन्ते जब्दि डानिद् मेन्जार।

ईसु मन्दुब्रिह्

(मर १५:४२-४७; लूके २३:५०-५६; योह १९:३८-४२)

५७बेरुद् ऐतको अरमतिया क़ेप-आव यूसप नामि ओर्त टकातावेह् अड़सयाह्। आह् हों ईसुकि चेलाह् मेन्जाह्। ५८अन्ते आह् पिलातुस बहाक एक्केह् ईसुकि गन्डिन क़ेग़ाह्। अनि पिलातुसे गन्डिन अहिक चियोति उकम ननयाह्। ५९अनि यूसपे ईसुकि गन्डिन ओचेकेह् अदे पुन मेरु लुगानो पोजयाह्, ६०अन्ते तान चाच गोगानो तंग लग्केह् अरग़ ओजयाह् आ पुन मड़िनो कीदयाह्। अन्ते पाड़ोन्द गाड़े ओत चाचेन मड़ि तोरोनो ओन्देकेह् तीरयाह्। ६१अन्ते मरियम मगदलीनिन, अन्ते नन मरियमे मड़ि बहानो ओके डोकयार।

ईसुकि मड़िन क़ापेद्

६२ओरयेत्र दिनेकि नन दिन सब्त दिनेनो, ऐड़वु-मजयेर, अन्ते परिसिर तुन्ग़ारकेर पिलातुस बहाक एकयार, ६३अन्ते अहिन अवडयार, ओ साहबे, आ टगयुह् उजनेह्, एन तीन दिनि क़ोक़ जियारकेन चोयेन आनयाह् अदे एम उगलारिम। ६४अनि तीसरा दिनि अमट मड़िन उसयारले क़ापोति सिपाहिरिन उकम ननना मलातानि, अहि चेलार माक़े एक्केर गन्डिन क़डेकेर ओयेर, अन्ते मलेरिन, आह् जियारकेह् चोचाह् आनेर; अन्दे क़ोक़ति टगयेद् अगदति टगयेन्ते कटप डग्रहा मेनेनिद्।

६५पिलातुसे आबेरिन अवडयाह्, निम
बहानो क़ापु सिपाहिर डॊकनेर; काला
अन्ते पारयनेर अनोन्द मड़िन क़ापोका।
६६आनको आबेर एक्केर आ चाचेनो मोहर
ननयार, अन्ते क़ापुरिन ओकत्रकेर मड़िन
क़ापयार।

ईसुकि जियारके चोयेद्

(मर १६:१-१०;
लूके २४:१-१२; योह २०:१-१०)

२८ सब्त दिनि क़ौक़ अपताकि
पेहला दिने इतवारे पालग़रोति
जेजनो मरियम मगदलीनि, अन्ते नन
मरियमे मड़िन टुन्डोति एकयार। २आ
गरि अचकाहि क़ेक़लुद् बेडोहि नुक्रयाद्,
अन्ते प्रबुकि पिरिस्ताह् मेरग़ेन्ते ऐतयाह्,
अन्ते मड़ि तोरोन्ते चाचेन ओगोड़ेत्रकेह्
आ चाच मेचे ओकयाह्। ३अहिकि मुद्राद्
चड़क चोव, अन्ते अहिकि लुगाद् पला
चाच चोव जिन्प्रो मेन्जाद्। ४अन्ते क़ापुर
अहिन ऐलचकेर क़ेन्द्रयार, अन्ते कैयपेरि
चोव लेहारयार। ५अन्ते पिरिस्ताह् आ
पेलेरिन अवडयाह्, ऐलचोमा, नीम क्रूसेनो
कुटयुव्रप ईसुन बेदनेर अदे एन आग़िन।
६आह् इनो मलाह्, आह् तान अवडयाह् आ
चोव जियारकेह् चोचाह्। आह् कॊडयाह्
आ जगेन बरचकेर टुन्डोवा, ७अन्ते
ऑकड़ि एक्केर अहि चेलारिन ईञ्य तेंग़ोका:
आह् कैयपेरिन्ते जियारकेह् चोचाह्, अन्ते
अनेके आह् निमेन्ते अगदु गलिल राज्यक
एकिह्, अनो नीम अहिन टुन्डेर। एन निमेन
तेंग़क़ेन अदे उगलारा। ८आनको आबेर
गाड़े ऐलचकेर, अन्ते गाड़े अपोकारकेर
मड़िन्ते दड़ेपड़े तीरयार, अन्ते अहि
चेलारिन आ कब्रेन तेंग़ोति बोंग़ार। ९आबेर
चेलारिन कब्रेन तेंग़ोति एके डोकयार,
अदेनो ईसु अचकाहि आबेरिन जिमयाह्,
अन्ते सलाम आनयाह्। आबेर ईसु बहाक
तुक्रकेर अहिकि क़ेडे दरचार, अन्ते अहिन
सेवचार। १०ईसु आबेरिन अवडयाह्,
ऐलचोमा, नीम एक्केर ऐंग बायेरिन, गलिल
राज्यक एकोति अवडोका, अनो आबेर
ऐंगेन टुन्डेर।

क़ापुरकि तेंग़प सबाद्

११पेलेर एके डोकयार अदेनो, मड़िन
क़ापुरिन्ते अदेसिर सहरेक बरचकेर
मेन्जाद् अदे सालमे ऐड़वु-मजयेरिन
तेंग़ार। १२ऐड़वु-मजयेर बेडवोरि संगाल
तुन्ग़रकेर सबा कता मेन्जार, अन्ते आबेर
क़ापुरिक गड़हि टकान चिचार, १३अन्ते
आबेरिन अवडयार, एम क़न्द्रनो अहि
चेलार माक़े बरचकेर अहिन क़डेकेर
ओचार आञ्य नीम मलेरिन अवडकु।
१४अन्ते ई सबाद् सरदारेकि क़ेदविक
कॊरिद् तानि, एम अहिन बुजात्रेम अन्ते
निमेन जवालेन्ते चरेम। १५आनको क़ापुर
टकान ईन्ज्रकेर सिकात्रप चोव कुदयार।
ई सबाद् यिहुदिरि मजि इनति दिनि अमट
मेन्द्रिद्।

ईसु तंग चेलारिन एत्रिह्

(मर १६:१४-१८; लूके २४:३६-४९;
योह २०:१९-२३; तैयु का १:६-८)

१६अनि ऐगाराजेन चेलार ईसु आबेरिन
अवड ओजयाह् आ चोव, गलिलेनो

ओकिद् आ टॉकेक एकयार। १७अन्ते आबेर ईसुन टुन्डकेर अहिन सेवचार जे आबेरिन्ते अदेसिर तोकमोकारयार। १८ईसु आबेरि बहाक तुक्रकेह् आबेरिन अवडयाह्, मॅरग़ अन्ते क़ेक़लनो गोट बड़ेद् ऍंगे क़टुव्रकिद् बॅहिद्। १९अनि नीम काला, अन्ते गोट मल-तोकारिन ऍंग चेला मेन्जोका, अन्ते आबेरिन तम्बाको, तंग़ाद अन्ते पाक परानि नामिनो बपतिस्मेयोका। २०अन्ते एन निमेन उकम ननकेन आव आव गोट सबान मानयोति आबेरिन सिकात्रा, अन्ते इदे उगलारा, एन क़ेक़लकि ओंग्र अमट निम संगाल दिनाने डॉकिन। आमिन!

मरकुसेकि कुर्कप अपोकार सबा

अगरते सबा

मरकुसेकि कुर्कप अपोकार सबा गोसाञ्यि तंग़ाद ईसु मसि पन्तेनो अपोकार सबाद् आञ्य बीन्डग़ारिद्। ईसु मसि पन्तेनो बीर जार मॅनु अन्ते बड़ताव मल चोव सबा बॅहिद्। अहिकि बड़ेद् अहिकि सिकात्रनो, चॉटवारिन नॅकत्रनो, बूतेरिन ओत्रनो अन्ते मलेरकि पापेन माप नननो एत्रिद्। ईसु तंग पन्तेनो मलेरिन आबेरकि पापेन्ते चोग़ोति तंग्कि उजेन चियु मल तंग़ाद चोव क़ाविह्।

ई किताबेनो मरकुसे ईसुकि क़ेरिन ईसु कुदयाह् आव आव काज पावेहि नमेन मॅन्त्रिह्। योहन्ना बपतिस्मेयु, अन्ते ईसुकि बपतिस्मा अन्ते टाकयुव्र पन्तेनो अड़प सबान चिय क़ॉक़ ईसुकि नॅकत्र अन्ते सिकात्र काज पन्तेनो मरकुसे कुरकिह्। पड़च पड़च एकनो ईसुकि चेलार ईसुन अदो बुजार एकनेर, जे ईसुकि राडेर अदो राड मॅन्ज एकनेर अदे नाम बुजारित। आक्रि तीनेन्डा मूलिनो ईसुकि क़ेक़ल बागु आक्रि अपताकि उज पन्तेनो सबा बॅहिद्, अन्ते ईसुकि क्रूसेनो कुटयुव्र अन्ते जियारके चोय पन्तेनो हों सबा बॅहिद्।

ई चिटिद् लगबग ६०-६५ बचेरिनो कुरकुव्रयाद् आनुव्रिद्। सोलमा मूलिनो बॅहु नव पड़लान्ते बीसमा पड़ला अमट ई किताबेन कुरकु मरकुसेन अम्बके अदो इकेह् गोटे ननेह् कुरकयाह् आनुव्रिद्।

इन्द इन्द्रद्

अपोकार सबाकि बीन्डग़ारिद् १:१–१३
गलिलेनो ईसुकि गोसाञ्यि-काजेद् ..... १:१४—९:५०
गलिलेन्ते यॅरुसलेम अमट १०:१–५२
यॅरुसलेमेनो अन्ते अदिकि आटि पाटिनो आक्रि अपता ..... ११:१—१५:४७
ईसुकि जियारके चोयेद् १६:१–८
प्रबुकि एत्रेद् अन्ते मॅरग़ेक अरगुत्रुत्रेद् १६:९–२०

योहन्ना बपतिस्मेयुकि मॅन्त्रेद्

(मति ३:१–१२;
लूके ३:१–१८; योह १:१९–२८)

१ गोसाञ्यि तंग़ाद ईसु मसि
पन्तेनो अपोकार सबाद् ईञ्य
बीन्डग़ारिद्। २ यसाया नबिकि किताबेनो
गोसाञ्यिकि अवडप सबाकि कुर्कपेद्
ईञ्य कॉडिद्:

एन ऍंग्कि चाक्रियान निंग अगदु
तॅयेन;
आह् निंग अग अगदु निंग्कि पावे
मेन्जेह्।

३ इकेह् गोटे सुनसान-डडेनो
गोसाञ्यिकि पावे सरयेत्रा,
अदिकि गोट डान्डिन सोहजेत्रा
आञ्य कूक्रिह्।

४ आ कुर्कप सबा चोव योहन्ना
बपतिस्मेयुह् सुनसान-डडेनो मलेरिन
बपतिस्मेचाह् अन्ते ईञ्य सबान मॅन्त्र
सॅंगयाह्: निमकि पापेन्ते गुमेनारकेर
बपतिस्मेयुव्रा, अन्ते गोसाञ्यिद् निमकि
पापेन माप ननेनिद्। ५ अन्ते मलेर यिहुदिया
राज्यन्ते, अन्ते यॅरुसलेम सहरेन्ते योहन्ना
बहाक बरचार, अन्ते आबेर अंगेमंगे
पापेन कबुलारले यरदान नदिनो अहित
बपतिस्मेयुव्रयार। ६ योहन्ना उट रोम्बेत
मेन्जप लुगान चूच सॅंगयाह्, अन्ते चमेकि
कड़म गटान तंग कड़मेनो बन्जुव्र सॅंगयाह्;
अन्ते क़ोपोद् अन्ते तेनिद् अहिकि लपे
मॅन्जाद्। ७ आह् मलेरिन ईञ्य मॅन्त्र सॅंगयाह्,
ऍंग क़ौक़ बरेह् आह् ऍंगेन्ते कटप बड़येह्,
एन कमक्र चोव अहिकि जुता बन्देनिन
क़ेग़रकेन कोल जोकेर मलेकेन। ८ एन
निमेन अमेत बपतिस्मेचेकेन, जे आह् निमेन
पाक परानित बपतिस्मेयेह्।

ईसु बपतिस्मेयुव्रिह् अन्ते टाकयुव्रिह्

(मति ३:१३—४:११;
लूके ३:२१–२२; ४:१–१३)

९ आ मजकानो दिनोन्द ईसु गलिल
राज्यकि नास्रत नगरेन्ते योहन्ना डोकयाह्
आटिक बरचकेह् यरदान नदिनो अहित
बपतिस्मेयुव्रयाह्। १० अन्ते अमन्ते
उरक़नेहि ईसु मॅरग़ेन कोलर्पे, अन्ते पाक
परानिन पॅरवा चोव तंग मॅचे ओकेतनो
टुन्डयाह्। ११ अन्ते मॅरग़ेन्ते सडिद् इन्देकि

मॆन्द्रयाद्, नीन दुलेलि ऍंगादे, निंगेत एन गाड़ेहि अपोकारिन। १२अन्ते मुटोक़दि पाक परानिद् ईसुन सुनसान-डडेक ओचाद्। १३अन्ते अनो सुनसान-डडेनो ईसु कॊड़यिस दिनि अमट सॆयतानेत टाकयुव्रयाह्; अन्ते आह् तंगमाने क़व्रो सावज संगाल डोकयाह्, अन्ते क़ॊक़ गोसाञ्यिकि पिरिस्तार अहिन सम्ब्रेचार।

ईसु चारजॆन गोन्डयेरिन बीकिह्

(मति ४:१२-२२;
लूके ४:१४-१५; ५:१-११)

१४योहन्नाकि ऍड़ग़ुव्र क़ॊक़ ईसु गलिल राज्यक एकयाह् अन्ते गोसाञ्यि पन्तेनो अपोकार सबान मॆन्त्रयाह्। १५अन्ते आह् मॆन्त्रयाह्, सहि पहराद् अड़सयाद्, अन्ते गोसाञ्यि राजिद् अटगि बॆहिद्; निमकि पापेन्ते गुमेनारा, अन्ते अपोकार सबान पत्यारा। १६ईसु गलिलेकि जला बिटेनो चर्च डोकयाह् अदेनो, आह् समुनेन, अन्ते अहि तंगडो अन्द्रियासेन जलानो जलेन बिच्रनो टुन्डयाह्; आबेर गोन्डय बरु मॆन्जार। १७ईसु आबेरिन अवडयाह्, ऍंग क़ॊक़ेन एड़ा, एन निमेन मल गोन्डय मॆनोति सिकात्रेन। १८आनको आबेर आ गरिहि तमकि जलेन अम्बकेर अहि संगाल एकयार। १९आटिन्ते अदो पुलोन्द अगदु कटकेह् ईसु जब्दि तंग़ाद याक़ूबेन अन्ते अहि तंगडो योहन्नान, नाविनो जलेन तुनयनो टुन्डयाह्। २०आ गरिहि आह् आबेरिन हों बीकयाह्, अनि आबेर तम्बाको जब्दिन कमक्रेरि संगाल नाविनो अम्बकेर ईसु क़ॊक़ेन एड़यार।

बूतेत दरवार्प मलेह्

(लूके ४:३१-३७)

२१ईसु अन्ते अहि चेलार कप्रनहुम सहरेक अड़सयार, अन्ते ईसु नन सब्त दिने गिरजा-अडाक एक्केह् मलेरिन सिकात्रयाह्। २२अन्ते आह् पक़िहिरि चोव मला, जे बड़ताव चोव सिकात्रयाह् आ लग्केर, मलेर अहिकि सिकात्रेन मॆन्जेकेर अन्दवारयार। २३अन्ते आ गिरजा-अडानो बूतेत दरवार्प ओर्त मलेह् डोकयाह्, अन्ते आह् क़रग़ारकेह् अवडयाह्, २४ओ ईसु नासरि, ऍमेन जांगोमा। ऍमे निंगेत इन्द्र काजेद्? नीन ऍमेन आडोति बरचके यान्? नीन नेरे अदे एन आग़िन; नीन गोसाञ्यिकि पाक तंग़ादे। २५ईसु आ बूतेन दापचकेह् अवडयाह्, मुरोमा, अन्ते इहिन्ते उरक़ा। २६आनको बूतेह् आ मलेन मॊड़चाह्, अन्ते बॆड्डोहि क़रग़ारकेह् अहिन्ते उरक़ाह्। २७अन्ते गोटेरि अन्दवारकेर ईञ्य अवडले मॆन्ज ओच्र नक़ार, ईद् इन्द्रद् आन्? ईद् इन्द्रपद पुन सिकात्रेद्? आह् बूतेरिन गोटेहि तंग बड़ेत उकम ननिह् अन्ते आबेर अदे मानयनेर। २८अन्ते ईसुकि नामिद् गलिलेकि आटि-पाटि गोट क़ॆपनो ऑकड़ि अगारयाद्।

ईसु गड़हि मलेरिन नॆकत्रिह्

(मति ८:१४-१७; लूके ४:३८-४१)

२९ईसु अन्ते अहिकि चेलार गिरजा-अडान्ते उरक़्क़ेर याक़ूब अन्ते योहन्ना संगाल मुटोक़दि सीमोन अन्ते अन्द्रियास अडाक एकयार। ३०अनो सीमोनेकि तॆहो-गारनिद् मेद कोरुव्रकि कॊडयाद्, अन्ते

मुटोक़दि अदि पन्तेनो ईसुन तेंग़ार। ३१ अनि ईसु अदि बहाक एकयाह्, अन्ते अदिकि टेटुन दरचकेह् अदिन चोयत्रयाह्, अन्ते मेद अदिन मुटोक़दि बिघ्रयाद्; अनि आद् आबेरिन सम्ब्रेचाद्। ३२ बेलत बेरुद् उट्रोति नननो मलेर गोट चॉटवारिन, अन्ते बूतेत दरुब्रपेरिन ईसु बहाक ओन्द्रयार। ३३ अन्ते कप्रनहुम सहर-आवेर गोटेरि दुवारिनो तुन्ग़ारयार। ३४ अन्ते ईसु रंगो रंगि चॉटवारिन नॅकत्रयाह्, अन्ते गड़हि मलेरिन्ते बूतेरिन ओत्रयाह्। अन्ते आह् बूतेरिन, आबेर तंगेन चिनचार आ लग्केह्, पॅड़क़त्रलाह्।

ईसु गलिलेनो सिकात्रिह्

(लूके ४:४२–४४)

३५ नन दिने माक़ोन्द, बेरु अरग अगदुहि ईसु चोचाह्, अन्ते आन्द्र जगेक एकयाह् अन्ते गोसाय्यिन सुम्ब्रारयाह्। ३६ अन्ते क़ॉक़ समुने अन्ते अहि संगालेर ईसुन बॅदोति एकयार। ३७ अन्ते आबेर अहिन अन्डेकेर, गोट मलेर निंगेन बॅदनेर आनयार। ३८ जे ईसु आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, लॅगा नाम ईटि पाटि नगरेक एकेत; एन अनो हों सबान मॅन्त्रेन, अन्ते एन ई लग्केनि बरचकेन। ३९ अन्ते आह् गलिलेकि गोट गिरजा-अडानो मॅन्त्र कुदयाह्, अन्ते बूतेरिन ओत्रयाह्।

ईसु ओर्त मुगडोतावेन नॅकत्रिह्

(मति ८:१–४; लूके ५:१२–१६)

४० अन्ते ओर्त मुगडोतावेह् बरचाह्, अन्ते ईसु अगदु क़ेड उट्रकेह् अहिन केवेजारयाह्, नीन मड़े तानि, ऍंगेन नॅकत्रोति पारयने। ४१ ईसु चेंग़जकेह् तंग टॅटुन तॅयेकेह् अहिन कपयाह्, अन्ते अवडयाह्, नीन नॅकुब्रले अदे एन मड़ेन। ४२ ई सबान अवडनिहि अहिकि मुगडोद् मसग़ाद्, अन्ते आह् नॅकुब्रयाह्। ४३ ईसु अहिन ईञ्य उकम ननकेह् मुटोक़दि तॅयाह्; ४४ मॅना, नीन नेकेन गोटे निंगे मॅन्जाद् अदि पन्तेनो इन्द्र हों अवडोमकु; जे काला, अन्ते निंग्कि गन्डिन ऍड़वुन एदोका, अन्ते आह् निंगेन टुन्डान्देह्। अन्ते मूसा इन्द इन्द्र आकेत ऍड़वोति उकम ननयाह् अदे नीन नॅकुब्रके अदि पन्तेनो गोहायि मॅनलिद् अदिक ऍड़वोका। ४५ जे आ मलेह् तीरकेह् तान नॅकुब्रयाह् आ सबान गोट जगेनो मॅन्त्रोति जॅजयाह्। अनि ईसु नगरेक सद्रि कोरोति पोलाह्, जे गॅचि आन्द्र जगेनो डॉक सेंगयाह्। अन्ते मलेर चारा-कूटिन्ते ईसु बहाक तुन्ग़ारयार।

ईसु ओर्त गन्डि-कॅयप चॉटवान नॅकत्रिह्

(मति ९:१–८; लूके ५:१७–२६)

२ एना दिनि क़ॉक़ ईसु कप्रनहुमेक नन्दु एकयाह्। अन्ते आह् अडानो डॉकिह् आञ्य सबाद् अगारयाद्। २ अनि मुटोक़दि गड़हि मलेर अडानो अन्ते दुवारिनो अटच नक़लार अनोन्द अनो तुन्ग़ारयार, अनि ईसु आबेरिन सबान मॅन्त्रयाह्। ३ आ गरि चारजॅनेर ओर्त गन्डि-कॅयप चॉटवान चॅडेकेर ईसु बहाक ओन्द्रयार। ४ जे गाड़े गॉन्ज मॅन्जाको आबेर ईसु अटगि अड़सोति पोलार। अनि आबेर ईसु डोकयाह् आ अडाकि बॅस्पेन ऍटार, अन्ते पावे मेन्जेकेर चॉटवाह् कॉडयाह् आ काटिन गटात ईसु

अगदु चॊरत्रयार। ५ईसु आबेरकि पत्यारेन टुन्डकेह् आ चॊटवान, ओ नुना, निंग्कि पापेद् माप मॆन्जाद् आनयाह्। ६अन्ते अनो ओकु मॆन्जार आ पक़िहिर तम उगलिनो ईञ्य उगलेचार: ७ईह् इन्द्राञ्य इन्देकेह् डॆंगसो सबान पॆड़क़िह्? गोसाञ्यिन अम्बकि अदो नेरेह् पापेन माप ननोति पारयिह्? ८आबेर तम उगलिनो ईञ्य उगलेचार अदे ईसु मुटोन्ति अक़्क़ेह् आबेरिन मॆन्जाह्, नीम इन्द्रिक निमकि उगलिनो ईञ्य उगलेयनेर? ९इक सबाद् से पोपड़हाद्: ई चॊटवान, निंग्कि पापेद् माप मॆन्जाद् आनेद् बा, चोया, अन्ते निंग्कि काटिन पॆतेके काला आनेद्? १०जे मल तंग़ादेक पापेन माप ननोति क़ेक़लनो बड़े बॆहिद् अदे निमेन कुदकेन एदेन आञ्यले अवडकेह् ईसु आ चॊटवान अवडयाह्, ११एन निंगेन चोया, अन्ते निंग्कि काटिन पॆतेके अडाक काला आनिन। १२अन्ते आ मलेह् मुटोक़दि चोचाह्, तंग काटिन पॆताह्, अन्ते गोटेरकि क़न-सरि एकयाह्। अनि गोटेरि अन्दवारकेर गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रले अवडर नक़ार, नाम ई चोवेन इकोन्नो गोटे टुन्डलकेत।

ईसु लेविन बीकिह्

(मति ९:९–१३; लूके ५:२७–३२)

१३अन्ते ईसु गलिल जला बिटेक नन्दु एकयाह्, अन्ते गड़हि मलेर अहि बहाक तुन्ग़रयार। अन्ते आह् आबेरिन सिकात्रयाह्। १४अन्ते एकनेह् आह् अलपा तंग़ाद लेविन कन्दान ऊज कन्डोनो ओकनो टुन्डयाह्, अन्ते अहिन, ऍंग क़ॊक़ेन एड़ा आनयाह्। लेवि चोचाह्, अन्ते ईसु क़ॊक़ेन एड़याह्। १५क़ॊक़बजे ईसु लेविकि अडानो लपोति ओकेतको गड़हि कन्दान ऊजुर, अन्ते बेवात गिनारु ननेर ईसु अन्ते अहि चेलारि संगाल ओकेतयार, आबेरिन्ते गाड़ेर ईसु क़ॊक़ेन एड़यार। १६अन्ते अदेसि पक़िहिर अन्ते परिसिर, कन्दान ऊजुरि अन्ते बेवात गिनारु ननेरि संगाल ईसुन लपनो टुन्डकेर अहि चेलारिन मॆन्जार, आह् इन्द्राञ्य कन्दान ऊजुरि अन्ते नन पापिरि संगाल लपिह्? १७ईसु इदे मॆन्जेकेह् आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, एडु डॊकुरिक मन्द्र-आवेत काज मलाद्, जे चॊटवारिक से काजेद्। एन दर्मि मलेरिन मला, जे पापिरिन, आबेर तमकि पापेन्ते गुमेनारलेर अदिक, बीकोति बरचकेन।

उपासि पन्तेनो सबाद्

(मति ९:१४–१७; लूके ५:३३–३९)

१८गरगरि योहन्नाकि अन्ते परिसिरकि चेलार उपासि मॆन सॆंगयार। अन्ते दिनोन्द अदेसिर ईसु बहाक बरचकेर अहिन मॆन्जार, योहन्नाकि अन्ते परिसिरकि चेलार इन्द्राञ्य उपासि मॆननेर, जे निंग्कि चेलार उपासि मॆनोमलार? १९ईसु आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, पेल-बॆद अडानो बरयाति मलेरि संगाल बॆदुह् डॊकिह् अनोन्द अमट बरयाति मलेर उपासि मॆनोति पारयनेर अन्दे यान्? बॆदुह् आबेरि संगाल डॊकिह् अनोन्द अमट आबेर उपासि मॆनोति पोलनेर। २०जे बॆदुह् आबेरिन्ते तीरत्रुव्रेह् आ जॊगेद् अड़सेनिद्, अन्ते आबेर आव आव दिनेनो उपासि मॆनेर। २१पच लुगानो पुन डबान

नेरेह् गोटे डबयोमलाह्; डबयिह् तानि, आ डबयप पुन डबाद् पचेन बन्दिद्, अन्ते ईसग़ारोद् बडारिद्। २२ अन्ते पुन अंगूर रसेन पच चमे-टिलानो नेरेह् गोटे ओजोमलाह्; ओजिह् तानि, पुन अंगूर रसेद् चमे-टिलानो परग़िद्, अन्दे अंगूर रसेद् तुन्दग़ारिद्, अन्ते चमे-टिलाद् डग्रारिद्, जे पुन अंगूर रसेन पुन चमे-टिलानो ओजोति बॅहिद्।

सब्त दिन पन्तेनो सबाद्

(मति १२:१-८; लूके ६:१-५)

२३ दिनोन्द सब्त दिने ईसु दना केतेन कटकेह् एकयाह्। अन्ते अहिकि चेलार संगाल एकयार अदेनो, आबेर टोन्डान तरोति जॅजयार। २४ अनि अदेसि परिसिर ईसुन अवडयार, टुन्डा, सब्त दिने नमकि ऍयन चोव ईबेरिक कुदोति बॅहोमलाद् आ काजेन ईबेर इन्द्रिक कुदनेर? २५ आह् आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, दाऊद अन्ते अहि संगालेर कीड़वा मॅन्जार, अन्ते आबेरि बहानो इन्द्र लपेद् गोटे बॅहलाद् अदेनो, आह् कुदयाह् आ अवालेन दर्म-किताबेनो नीम इकोन्नो गोटे पड़यलेकेर आन्? २६ दाऊदे अबियातार नामि बॅडो ऍड़वु-मजये अमलेनो गोसाञ्यि-अडाक कोरचाह् अन्ते पाक पिटान मिनयाह्। नमकि ऍयन चोव ऍड़वुरिन अम्बकि अदो नेके गोटे आ पिटान मिनोति बॅहोमलाद्। जे दाऊदे आ पाक पिटान तान मिनयाह् अन्ते तंग संगालेरिक हों चिचाह्। २७ अन्ते ईसु आबेरिन अवड तोक़ाह्, सब्त दिनेद् मलेरकि एडु लग्कि मेन्जुव्रयाद्, जे मलेह् सब्त दिन लग्केह् मेन्जुव्रलाह्। २८ आ लग्केह् मल तंग़ादेह् सब्त दिनेकि हों प्रबुह्।

क़ायप बड़िताव मलेन नॅकत्रिह्

(मति १२:९-१४; लूके ६:६-११)

३ नन केप ईसु गिरजा-अडाक एकयाह्, अन्ते अनो क़ायप बड़िताव ओर्त मलेह् डोकयाह्। २ अन्ते ईसु आ मलेन सब्त दिने नॅकत्रनो दॉस ननलेम आञ्य अदेसिर अहिन रगेदेच डोकयार। ३ ईसु क़ायप बड़ितावेन, चोचेकेह् इलोवा आनयाह्। ४ अन्ते ईसु मलेरिन अवडयाह्, नमकि ऍयन चोव सब्त दिने इन्द्रे कुदपोद्? एडु काजेन बा डग्रहा काजेन कुदपोद्? मल उजेन बाचात्रपोद् बा आडपोद्? जे आबेर मुरलार। ५ अन्ते ईसु आबेरिन रॉकेत टुन्डे गुरात्रयाह्। अन्ते आह् आबेरकि अड़स्रो उगलि लग्केह् तंग उगलिन तकुव्रकेह् आ मलेन अवडयाह्, निंग्कि बड़िन नूदा। आनको आह् नूदाह्, अन्ते अहिकि क़ायप बड़िद् सालमे नॅकुव्रयाद्। ६ अनि परिसिर आ गरिहि दुवारिक उरक़ार अन्ते ईसुन पिटलेर अदिक हिरोदिरि गुनि सबा कता मॅन्जार।

जला बहानो गॉन्जेद्

७ ईसु आटिन्ते तंग चेलारि गुनि गलिल जलाक एकयाह्, अन्ते अनो बॅडो गाड़े मल गॉन्जेद् गलिल अन्ते यिहुदिया राज्येन्ते, यॅरुसलेम सहरेन्ते, अन्ते इदूमिया देसि अन्ते यरदान पारेन्ते अहि क़ॉक़ेन एड़याद्। ८ अन्ते सोर अन्ते सैयदा सहरेन्ते हों बॅडो गाड़े गॉन्जेद्, आह् बॅड

बॅडो काजेन कुदयाह् अदे मॅन्जेकिद् अहि बहाक बरचाद्। ९अनि ईसु तंग चेलारिन अवडयाह्, गॉन्जेद् गाड़ेद्, आद् ऍंगेन मटयेनिद् चेरि, आ लग्केर नीम ऍंग लग्कचकि पाड़ोन्द नावि मक़ोन ओरयेत्रा। १०इकनिकि आह् गाड़ेरिन नॅकत्रयाह् आ लग्केर गोट चॉटवार अहिन कपोति अड़ग्र नक़ार। ११अन्ते बूतेत दरवार्प मलेर ईसुन टुन्डले अहि अगदु क़ैड उट्र सेंगयार, अन्ते नीन गोसाञ्यि तंग़ादे आञ्यले अहिन कूक्रयार। १२जे ईसु बूतेरिन मुटोक़दि उचे तोक़्क़ेह् ऍंगेन सद्रेत्रोमा आनयाह्।

ईसु बारा जॅनेरिन आदिह्

(मति १०:१–४; लूके ६:१२–१६)

१३क़ॉक़बजे ईसु टॉकेक अरगयाह् अन्ते तान मड़ मॅन्जाह् आबेरिन तंग बहाक बीकयाह्, अनि आबेर अहि बहाक बरचार। १४अन्ते आबेर तंग संगाल डॉकलेर अदिक, अन्ते तान आबेरिन मॅन्त्र कुदोति तॅयलेह् अदिक, अन्ते चॉटेन नॅकत्रोति, १५अन्ते बूतेरिन ओत्रोति बड़ेन ओजलेर अदिक, ईसु बारा जॅनेरिन अदयाह्। (आह् आबेरिन तॅयुव्रुर आञ्य पिन्जयाह्।) १६अहिकि आदप बाराजॅनेर ईबेर: समुने, ईसु इहिन पतरस पिन्जयाह्; १७अन्ते जब्दि तंग़ाद याक़ूबे, अन्ते याक़ूब तंगडो योहन्ना; ईसु ईबेरिन बोअनेरगेस पिन्जयाह्, अदेत डुड़ंगेकि क़देर आनुव्रिद्; १८अन्ते अन्द्रियासे, अन्ते पिलिपे, अन्ते बरतुलमाये, अन्ते मति, अन्ते तोमा, अन्ते अलपा तंग़ाद याक़ूबे अन्ते तद्दि अन्ते कानान-आव समुने; १९अन्ते यिहुदा इस्करियोत, ईहि ईसुन क़ॉक़ दिने दरयत्राह्।

ईसु अन्ते बेलज़ाबूलेह्

(मति १२:२२–३२; लूके ११:१४–२३; १२:१०)

२०अन्ते ईसु अडाक किरकेह् एकयाह्। अन्ते गड़हि मलेर नन्दु तुन्ग़रको ईसु अन्ते अहि चेलार लपोति गोटे मोकान क़क़लार। २१अहि बयाड़ेर इदे मॅन्जेकेर ईसुन दरचकेर ओयोति बरचार, इकनिकि मलेर आह् बवलारयाह् आञ्य अवडे डोकयार। २२अन्ते यॅरुसलेमेन्ते बरु अदेसि पक़िहिर अवडयार, बेलज़ाबूले अहिन दरचाह्; अन्ते आह् बूतेरकि सरदारेकि बड़ेत बूतेरिन ओत्रिह्। २३अनि ईसु आबेरिन तंग बहाक बीक्केह् बान्गित अवडयाह्, सॅयतानेह् सॅयतानेन ओत्रोति इकनाञ्य पारयिह्? २४इकेबेडि राजिनो कन्देड़ेद् चोयिद् तानि, आ राजिद् बॅहोति पोलिद्। २५अन्ते इकेबेडि अडानो कन्देड़ेद् चोयिद् तानि, आ अडाद् बॅहोति पोलिद्। २६अन्ते सॅयतानेह् तंगेरकि राड लॅहारकेह् कन्देड़ारिह् तानि, आह् बॅहोति पोलिह्, जे आह् आडग़ारेह्। २७बड़य मल अडाक कोरचकेह् अहिकि बीतेन लूटयोति नेरेह् गोटे पारयोमलाह्, जे अगदु आह् आ बड़य मलेन ऍयेह् अन्दे से अहिकि अडान लूटयोति पारयिह्। २८एन निमेन उगजिहि अवडिन, मलेर कुदनेर आव आव गोट पापेद्, अन्ते आबेर अवडनेर आव आव बाना सबाद् हों माप मॅनेनिद्। २९जे इकेह् गोटे पाक परानिन डेंगसेयिह् अहिक इकोन्नो गोटे माप मॅनलेनिद्; आह् गा जुगा-

जुगि सजा जोकेर मॆनेह्। ३० अदेसिर ईसुन बूतेह् दरचाह् आन ओजयार आ लग्केह् से आह् ई सबान अवडयाह्।

ईसुकि तॆहो अन्ते तंगडोर

(मति १२:४६-५०; लूके ८:१९-२१)

३१ आ गरि ईसुकि तॆहोद् अन्ते उन्डग़लेर आटिक अड़सयार अन्ते दुवारिनो इजेकेर अहिन बीकत्रयार। ३२ गड़हि मलेर अहि चारा-कूटि ओकेतयार, अन्ते आबेर अहिन, टुन्डा, निंग इज्जोद् अन्ते उन्डग़लेर दुवारिनो निंगेन बॆदनेर आनयार। ३३ अनि ईसु अवडेकिरत्रयाह्, नेद् ऍंग अय्याद्? नेद् ऍंग उन्डग़लेर? ३४ अन्ते आह् तंग चारा-कूटि ओकुरिन टुन्डे गुरात्रकेह् अवडयाह्, टुन्डा, ईबेरि से ऍंग अय्या अन्ते ऍंग उन्डग़लेर। ३५ गोसाञ्यि मड़ चोव चलारिह् आहि से ऍंग उन्डग़लेह्, ऍंग उन्डग़लनिद्, अन्ते ऍंग अय्याद्।

गिरस्ते पन्तेनो बान्गिद्

(मति १३:१-९; लूके ८:४-८)

४ ईसु गलिल जला बिटेनो मलेरिन नन्दु सिकात्रोति जॆजयाह्, अन्ते बॆडो गाड़े गॊन्जेद् अहि बहाक तुन्ग़रयाद्। अनि आह् जलानो नाविक अरगकेह् ओकयाह्, अन्ते गोट गॊन्जेद् जला बिटेनो क़येकेनो इजाद्। २ अन्ते आह् गड़हि सबान बान्गिनो सिकात्रयाह्, अन्ते तंग्कि सिकात्रेनो आबेरिन इन्देकेह् अवडयाह्: ३ मॆना, ओर्त गिरस्तेह् बिहेनिन चागोति उरक़ाह्। ४ अन्ते केतेनो चाग गरि अदेसि बिहेनिद् पाव कूड़ेनो उट्रयाद्, अन्ते पुज गहन्डिद् ऍतकिद् अदे पॆत कमयाद्। ५ अदेसि बिहेनिद् चाच क़ेक़लनो उट्रयाद्; अनो क़जुद् गड़हि मॆनलाद्, अन्ते दलया क़जे क़क़लाद् आ लग्किद्, आद् ऑकड़ि इताद्। ६ अन्ते बेरुद् अरगको आ बिहेनिद् मुद्रयाद् अन्ते अदेनो पादेद् बॆहलाद् आ लग्किद्, आद् कॆचाद्। ७ अदेसि बिहेनिद् अचनो उट्रयाद्, अन्ते अचुद् पद्रकिद् अदे बास उटाद्, अनि आद् क़न्जलाद्। ८ जे अदेसि बिहेनिद् एडु क़ेक़लनो उट्रकिद् क़न्जाद्। आद् इताद्, पद्रयाद् अन्ते क़न्जाद्। अदेसिद् डेडयोन्द, अदेसिद् डेडयिस अन्ते अदेसिद् सवोन्द गोटेहि क़न्जाद्। ९ अन्ते ईसु आबेरिन अवड तोक़ाह्, क़ेदवतावेर मॆनान्देर।

बान्गि सबाकि काजवाद्

(मति १३:१०-१७; लूके ८:९-१०)

१० ईसु तंगमाने डॊकनो, अहि सबान मॆन्जार आबेरिन्ते अदेसिर बाराजॆन चेलारिन बिरग़रकेर ईसुन बान्गि सबान बुजात्रा आनयार। ११ आह् आबेरिन अवडयाह्, गोसाञ्यि राजिकि बाड़ि सबान आग़ोति निमेहि चियुव्रयाद्, जे राजिकि दुवारिनो डॊकनेर आबेरिक गोट सबाद् बान्गित तॆंगुव्रिद्।

१२ आबेर टुन्डलेर जे आग़लोर,
आबेर मॆनलेर जे बुजयलोर,
अन्ते आबेर गा इकोन्नो गोटे
गोसाञ्यि बहाक किरलोर,
अन्ते तमकि पापेकि मापेन
क़क़लोर अदिक से इन्देकि
मॆनिद्।

ईसु बान्गिन बुजात्रिह्

(मति १३:१८-२३; लूके ८:११-१५)

१३ अनि ईसु आबेरिन अवडयाह्, नीम ई
बान्गि सबान बुजयोमलेकेर तानि, अदो नन
बान्गि सबान इकनाञ्य बुजयेर? १४ चागुह्
गा गोसाञ्यि सबान चागिह्। १५ सबाद् तो
चागुव्रिद्, जे मलेर मॅन्ज क़च्रनो सॅयतानेह्
आ गरिहि बरिह् अन्ते आबेरिनो चागप
सबान ओयिह्। ईबेरि से पाव कूड़ेनो
चागप चोवेर। १६ अदेसिर सबान मॅन्जेकेर
अपोकारनेर, अन्ते अदे मुटोक़दि ईन्ज्रनेर।
जे आबेर तमेनो पादेन ओजोमलार आ
लग्केर, आबेर पुलोन्द दिनि अमट क़दि
डॉकनेर। १७ क़ॉक़ सबा पन्तेनो चॉटेद् बा
दुकेद् उट्रनो आबेर ऑकड़ि उलटारकेर
क़च्रनेर। चाच क़ेक़लनो चागप चोवेर
ईबेरि। १८-१९ ननेर सबान तो मैननेर, जे ई
उजेकि दन्देद्, बीतेकि चिगानेयेद्, अन्ते
अदो नन आकेकि लालचारेद् उगलिक
कोरचकिद् सबान बास उटिद् अन्दे आद्
क़न्जोमलाद्। ईबेरि गा अचनो चागप
चोवेर। २० जे ननेर सबान मॅन्जेकेर ईन्ज्रनेर,
अन्ते अदेसिर डेडयोन्द, अदेसिर डेडयिस,
अदेसिर सवोन्द क़न्जनेर। ईबेरि से एडु
क़ेक़लनो चागप चोवेर।

कुटिनो चिराकि

(लूके ८:१६-१८)

२१ अन्ते ईसु आबेरिन अवडयाह्, मलेर
चिराकिन पकत्रकेर टोंगात मुरग़त्रोति बा
काटि क़ोलग़ारनो ओकत्रोति ओन्द्रनेर
अन्दे यान्? अन्ते अदे चिराकि-कुटिनो
ओकत्रोति मला अन्दे यान्? २२ इन्द्रद् गोटे
ओडग़ार्प मलाद्, जे गोटेदि सालमे एदुव्रेनिद्,
अन्ते इन्द्रद् गोटे नुडग़ार्प मलाद्, जे सालमे
अवेलारेनिद्। २३ क़ेदवतावेर मैनान्देर।
२४ अन्ते आह् आबेरिन अदो अवडयाह्,
नीम मैननेर अदि पन्तेनो इयेहारा। इक
नियमेत ननेरकि सबान-आदनेर आ नियमेति
गोसाञ्यिद् निमकि सबान-आदेनिद्; अन्ते
नीम मैनुर गड़हि क़क़ेर। २५ नेक बहानो
जोका बॅहिद् अहिक गा अदो चियुव्रेनिद्,
जे इन्द्र गोटे बॅहोमलाद् अहि बहानो बॅहिद्
आ जोका गोटेदि बचुव्रेनिद्।

गोसाञ्यि राजिद् अन्ते बिहेनिद्

२६ अन्ते ईसु अदो अवडयाह्, गोसाञ्यि
राजिद् ई चोवेद्, ओर्त मलेह् बिहेनिन तंग्कि
केतेनो चागयाह्। २७ आह् उल्लि माक़ि
क़न्द्रलेह् ऐज्रलेह् अनोन्देनो, आ बिहेनिद्
इतेकिद् पद्रलिद्, अन्ते आद् इक इकनाञ्य
मॅन्जाद् अदे आह् आग़लोह्। २८ क़जुद्
गा तान क़न्जत्रिद्: अगदु चूलोद् उरक़िद्,
क़ॉक़ टोन्डाद्, अदि क़ॉक़ टोन्डानो दनाद्
निन्दिद्। २९ अन्ते दनाद् पन्ज ओंग्रनो क़ोय
पहराद् अड़सिद् आ लग्केह्, आह् तंग्कि
तात्रेत क़ोयोति जॅजिह्।

गोसाञ्यि राजिद् अन्ते तोड़ि पाडु

(मति १३:३१-३२,३४; लूके १३:१८-१९)

३० अन्ते ईसु अवडयाह्, गोसाञ्यि
राजिन नाम इन्द्रेत जोकात्रेत बा इकु
बान्गित नाम अदे जॉड़ात्रेत? ३१ आद् गा
तोड़ि पाड़ चोवेद्; आद् चाग गरि क़ेक़लकि
गोट बिहेनिन्ते जोकाद्। ३२ जे चाग क़च्रनो

आद् पद्रिद्, अन्ते गोट किडुन्ते लंगारिद्, बले-बले डंहड़िद् अदेन्ते उरक्रिद् अन्दे उडयारु पुजुद् अदि क़ोलग़ारनो पतग़ारोति पारयिद्। ३३ अन्ते आबेर मैन्जेकेर बुजारोति पारचार अनोन्द गड़हि ई चोव बान्गि सबान ईसु आबेरिन क़ावयाह्। ३४ अन्ते ईसु बान्गिबलो मलेरिन क़ावलाह्, जे आह् तंग चेलारि संगाल सुनानो डोकयाह् अदेनो, गोट सबान कोलकेह् आबेरिन बुजात्र सेंगयाह्।

ईसु ताकेक उकमेन चियिह्

(मति ८:२३–२७; लूके ८:२२–२५)

३५ आ दिने बेलत ईसु तंग चेलारिन, लेगा नाम पारेक कटेत, आनयाह्। ३६ अन्ते आबेर मलेरिन तेयेकेर ईसु नाविनो ओकयाह् अन्देकेरि अहिन ओचार। अनो जोक जोका अदो नाविद् हों बेच्चाद्। ३७ अन्ते जलानो बेडो जटेकेद् चोचाद्, अन्ते आपोलेद् नाविन बजको अदेनो अमुद् निन्द एकयाद्। ३८ ईसु नाविकि क़ैड बजे कुके आड़ेटकेह् क़न्दरु मैन्जाह्। अनि चेलार अहिन ऐजेकेर अवडयार, ओ सिकात्रु, नाम डुंगित अदे नीन उगलेयोमलेके यान्? ३९ आनको ईसु चोचेकेह् ताकेन दापचाह्, अन्ते जलान, अम्बा, पतग़ारा आनयाह्। अनि ताकेद् तमारयाद्, अन्ते आ गरिहि जिन आनयाद्। ४० अन्ते ईसु तंग चेलारिन मैन्जाह्, नीम इकनाञ्य ई चोव ऐलच-क़पुर? निमेनो पत्यारेद् इकनाञ्य मलाद्? ४१ जे आबेर ऐलच-बडारकेर अवडर नक़ार, ईह् इक जाति मलेह् अन्दे ताकेद् अन्ते जलाद् गोटेहि इहिकि उकमेन मानयिद्।

ईसु बूतेत दरवार्प मलेन नैकत्रिह्

(मति ८:२८–३४; लूके ८:२६–३९)

५ ईसु अन्ते अहि चेलार गलिल जला पार गिरासेनि-आवेरकि देसिक अड़सयार। २ अन्ते तंग चेलारि संगाल नाविन्ते ऐतनेहि ईसु बूतेत दरवार्प ओर्त मलेन मड़ि गहन्डिन्ते उरक़नो जिमयाह्। ३ आ मलेह् मड़िनो डोक सेंगयाह्, अन्ते अहिन नेरेह् गोटे सिकड़ित गोटेहि अदो ऐयोति पारयलाह्। ४ आह् गा एना केप लोहात अन्ते जिन्जेरित ऐयुत्रयाह्; जे आह् सिकड़िन क़चयाह्, अन्ते लोहान तरकेह् चूटयाह् अन्ते नेरेह् गोटे अहिन क़ेग़ेत्रोति पारयलाह्। ५ उल्लि माक़ि आह् टोकेनो अन्ते मड़िनो डोकले क़रग़ार सेंगयाह्, अन्ते तंग गन्डिन चाचेत बटच सेंगयाह्। ६ आह् ईसुन गेचेन्ते टुन्डकेह् बोंग़ा एकयाह्, अन्ते अहि अगदु क़ैड उट्र्याह्। ७ अन्ते आह् बेड्डोहि क़रग़ारकेह् अवडयाह्, ओ ईसु, बेडो गोसाञ्यि तंग़ादे, ऐंगे निंगेत इन्द्र काजेद्? एन निंगे गोसाञ्यि नामिनो दिबिन चियिन, नीन ऐंगेन दुक्रेत्रोमा। ८ ईसु अहिन, ओ बूते, नीन ई मलेन्ते उरक़ा आञ्य बरु उकम ननयाह्। ९ अन्ते ईसु अहिन मैन्जाह्, निंग्कि नामिद् इन्द्रद्? आ बूतेह् अवडेकित्रयाह्, ऐंग्कि नामिद् गोन्जेद्; एम गा गाड़ेम। १० ईसु आबेरिन आ पटान्ते ओत्रकेह् तेयलोह् अदिक आ बूतेर ईसुन गाड़े केवेजारयार। ११ अनेके अनो टोके अटगि किसुकि बेडो गाड़े गोन्जेद् चरार डोकयाद्। १२ अन्ते बूतेर ईसुन केवेजारकेर अवडयार, ऐमेन किस गोन्जेक तेया, एम अदिक कोरेम।

१३ईसु आबेरिन मुटोक़दि एकत्रयाह्। अन्ते
बूतेर आ मलेन्ते उरक़्केर किस गॊन्जेक
कोरचार, अनि दू अजार किसुकि गॊन्जेद्
दलंगान्ते जलाक बेगकिद् डुंग ओंग्रयाद्।
१४अन्ते किसे चरात्रुर बोंग़ एकयार, अन्ते
क़ैपनो अन्ते सहरेनो गोट अवालेन तेंग़े
कुदयार। अनि मलेर मॆन्जाद् अदे टुन्डोति
उरक़ार। १५अन्ते आबेर ईसु बहाक
बरचकेर, बूतेरकि गॊन्जेत दरवार्प मॆन्जाह्
आ मलेन चुयपे अन्ते सुगिनो ओकनो
टुन्डयार अन्ते ऎलचयार। १६अन्ते अगदु
टुन्डुर बूतेरित अगदु दरवार्प मलेक अन्ते
किसुक मॆन्जाद् आ गोट अवालेन आबेरिन
तेंग़ार। १७अनि आबेर ईसुन, नीन ऎमकि
सीमान्ते तीरा आञ्य केवेजारयार। १८अन्ते
ईसु नाविक बरचको, बूतेरित अगदु
दरवार्प मलेह् अहि संगाल डॊकोति अहिन
केवेजारयाह्। १९जे ईसु अहिन डोकत्रलाह्,
अन्ते अहिन अवडयाह्, नीन निंग अडाक
अन्ते निंग बयाड़ेरि बहाक काला, अन्ते
गोसाञ्यि निंगेन चॆंग़जकिद् निंगे कुदयाद्
अदे आबेरिन तेंग़ोका। २०आनको आह्
तीरयाह्, अन्ते तंग लग्केह् ईसु बॆड बॆडो
काजेन कुदयाह् अदे दॆकपोलिस देसिनो
तेंग़े कुदयाह्, अनि इदे मॆनु गोट मलेर
अन्दवारयार।

याईरसेकि तंग़ादि अन्ते ईसुकि लुगान कपु पेलिद्

(मति ९:१९-२६; लूके ८:४०-५६)

२१ईसु नाविनो नन्दु पारेक कटको,
गड़हि मलेर अहि बहाक तुन्ग़ारयार।
२२अन्ते आह् जला अटगि डोकयाह्
अदेनो, गिरजा-अडाकि सरदारेन्ते याईरस
नामि ओर्तेह् बरचाह्, अन्ते ईसुन टुन्डकेह्
अहि क़ैडनो उट्रयाह्। २३अन्ते आह् गड़हि
केवेजारकेह् ईसुन अवडयाह्, ऎंग़ादि चुड
मक़िद् कॆयोति ननिद्, नीन एक्के अदि मॆचे
निंग टॆटुन कीदले, अन्दे आद् नॆकुव्रकिद्
उजेनिद्।

२४आनको ईसु अहि संगाल एकयाह्
अन्ते बॆडो गॊन्जेद् अहि क़ौक़ेन एड़याद्,
अन्ते मलेर अहिन मटचार।

२५अन्ते बारा बचेरिन्ते लगारले क़ेसुद्
एकु ओर्त पेलिद् आ गॊन्जेनो डोकयाद्।
२६आद् इनो-अनो गड़हि मन्द्र-आवेरित
मन्द्र ननत्रयाद्, अन्ते तंग्कि पेसा-टकान
ओंगयाद् तानि गोटे, आद् नॆकुव्रलाद्, जे
चॊटेद् अदो रागरयाद्। २७आद् ईसु पन्तेनो
कब्रेन मॆन्जेकिद् अहि क़ौक़ पावे गॊन्जेक
कोरचाद्। २८अन्ते एन जोकान्ते जोका
अहिकि लुगा दूरेनि कपेन अन्दे नॆकुव्रेन
आनकिद् अहिकि लुगान कपयाद्। २९अन्ते
अदिकि क़ेस एकेद् मुटोक़दि बतयाद् अन्ते
आद् तंग गन्डिनो आ चॊटेन्ते नॆकुव्रयाद्
अदे अक़्क़ाद्। ३०ईसु तंग गन्डिन्ते बड़ेद्
उरक़ाद् अदे मुटोन्ति अक़्केह् गॊन्ज
बजे पिसेरयाह्, अन्ते मॆन्जाह्, नेद् ऎंग्कि
लुगान कपयाद्? ३१अनि अहि चेलार
अवडेकिरत्रयार, गॊन्जेद् निंगेन मटयिद्
अदे नीन टुन्डने गोटेहि, नेद् ऎंगेन कपयाद्
आनने? ३२जे ई काजेन कुदुन अन्डलेह्
अदिक, ईसु चारा-कूटि टुन्डे गुरारयाह्।
३३अन्ते आ पेलिद् तंगनो मॆन्जाद् अदे
अक्लिक़द्, अन्ते ऎलचनिद् क़ेन्द्रनिद्
बरचाद्, अन्ते ईसु अगदु उट्रकिद् गोट

अवालेन सहि ननकि तेंग़ाद्। ३४ अनि ईसु
अदिन अवडयाह्, ओ नुनि, निंग्कि पत्यारेद्
निंगेन नेकत्रयाद्। मेलक़-ऐतत्रकि काला,
अन्ते एडुक़नि डोकोका।

३५ ईसु इदे अवडे डोकनि हि सरदार
अडान्ते अदेसिर बरचकेर सरदारेन
अवडयार, निंग़ादिद् केचाद्, नीन सिकात्रुन
इन्द्रिक अदो काकलेत्रने? ३६ ईसु ई
अवडप सबान मेननेहि गिरजा-अडाकि
सरदारेन अवडयाह्, ऐलचोमा जे ऐंगेन
पत्यारा दूरेहि। ३७ अन्ते ईसु पतरसेन,
याक़ूबेन अन्ते याक़ूब तंगडो योहन्नान
अम्बकि अदो नेकेन गोटे तंग संगाल
एकत्रलाह्। ३८ अन्ते आबेर सरदार अडाक
अड़सयार अदेनो, ईसु गोंगि बानान, अन्ते
ओलग़ु पाडुरिन टुन्डयाह्। ३९ अन्ते आह्
उले कोरचकेह् आबेरिन अवडयाह्,
नीम इन्द्रिक ई चोव गोंगि मेननेर अन्ते
ओलग़नेर? मक़िद् केयोमलाद्, जे आद्
क़न्द्रिद् दूरेहि। ४० आनको आबेर अहिन
अलक़ार, जे आह् गोटेरिन दुवारिक
ओत्रयाह्, अन्ते मक़ि तेंहो तम्बाकोरिन
अन्ते तंग संगालेरिन क़ेन्दकेह् मक़िद्
कोंडयाद् आ कोटलिक कोरचाह्। ४१ अन्ते
ईसु मक़िकि टेंटुन दरचकेह् अदिन तलिता
कुमि आनयाह्, अदेत ओ मक़ि, एन निंगेन
चोया आनिन आनुव्रिद्। ४२ आननि हि आ
मक़िद् चोचेकिद् चरयोति जेंजयाद्; आद्
बारा बचेरि आनि बरु मेन्जाद्। अनि मलेर
गाड़े अन्दवारयार ४३ अन्ते ईसु आबेरिन
पतत्रकेह् ई सबान नेद् गोटे आग़ोमान्देद्
आञ्य उकम ननयाह्, अन्ते आ मक़िक
लपेन चियोति अवडयाह्।

नास्रतेनो ईसु

(मति १३:५३–५८; लूके ४:१६–३०)

६ ईसु अनोन्ते तीरकेह् तंग सहर
नास्रतेक बरचाह्, अन्ते अहिकि
चेलार अहि संगाल बरचार। २ अन्ते सब्त
दिनेद् अड़सको आह् गिरजा-अडानो
सिकात्रोति जेंजयाह्, अन्ते गड़हि मलेर
अहिकि सबान मेन्जेकेर अन्दवारले ईञ्य
अवडयार, ईह् ई सबान इकेन्ते क़क़ाह्?
अन्ते इहिक चियुव्रप अकिलेद् इन्द्रपदेद्?
अन्ते ई चोव बेंड बेंडो काजेद् इहि टेंटुन्ते
इकनाञ्य कुदग़रिद्? ३ ईह् मरियम तंग़ाद
कमरेह् मला अन्दे यान्? अन्ते याक़ूब,
युसेस, यिहुदा अन्ते सीमोन तम बया मलाह्
अन्दे यान्? अन्ते ईहि उन्डग़ल पेल मक़ेर
नम संगाल डोकोमलार अन्दे यान्? अन्ते
आबेर अहि पन्तेनो बमडारयार। ४ ईसु
आबेरिन अवडयाह्, नबिह् तंग देसिन, तंग
बयाड़ेरिन, अन्ते अडान अम्बकि, अदो
इकेनो गोटे पोद्रेयोमलाह्। ५ अन्ते आबेरकि
पत्यारबलो लग्केह् ईसु अनो अदेसि
चोंटवारि मेंचे टेंटुन कीदेकेह् आबेरिन
नेंकत्रयाह्, जे अदेन्ते अदो ऐवग़लेट काजेन
कुदोति पोलाह्। ६ अन्ते आबेर पत्यारलार
आ लग्केह्, आह् अन्दवारयाह्। अन्ते आह्
आटि-पाटि क़ेंप गहन्डिनो चर्च कुदकेह्
सिकात्र कुदयाह्।

ईसु बाराजेंन चेलारिन तेंयिह्

(मति १०:५–१५; लूके ९:१–६)

७ अन्ते ईसु बाराजेंन चेलारिन बीक्केह्
इव्रति गड़हि क़ेंपिक तेंयोति जेंजयाह्।

अन्ते आह् आबेरिक बूतेरिन ओत्रोति बड़ेन चिचेकेह् तेयाह्। ८अन्ते आह् आबेरिन ईञ्य उकम ननयाह्, नीम पाव लग्केर पिने अम्बकि अदो इन्द्रे गोटेन क़ेन्दोमकु – जोलान मला, लपेन मला अन्ते दोकड़िनो पेसान मला। ९अन्ते जुतान अतकु; जे डड़िस अंगान अतोमकु। १०अन्ते ईसु अदो अवडयाह्, नीम कोरेर आ अडानिहि अनोन्ते उरक़ोमलेकेर अमट डोङ्कु। ११अन्ते मलेर निमेन ईन्ज्रेर मला अन्ते निमकि सबान मेनेर मला अदेनो, अनोन्ते उरक़ा अन्ते आ गरि निमकि क़ेड दुड़िन क़ेतकु, अन्ते आद् आबेरि पन्तेनो गोहायि मेनेनिद्। (सबान-आद दिनेनो आ सहरेक मेनेनिद् अदेन्ते सोदोम अन्ते गोमोरा नगरेक मेनेनिद् आद् कटप पोपड़हा मेनेनिद् आञ्य उगजोहि निमेन अवडिन।) १२अनि चेलार एकयार, अन्ते मलेरिन पापेन्ते गुमेनारा आनले सबान मेन्त्र कुदयार। १३अन्ते आबेर गड़हि बूतेरिन ओत्रयार अन्ते गड़हि चोटवारिन इसग़ने मान्डले नेकत्रयार।

योहन्ना बपतिस्मेयुकि केयेद्

(मति १४:१-१२; लूके ९:७-९)

१४ईसुकि नामिद् इन्देकिद् गोट जगेनो अगार ओंग्रको हिरोदिस राजाह् ईसु पन्तेनो मेन्जाह्। अदेसिर अहिन अवडयार, योहन्ना बपतिस्मेयुह् केयपेरिन्ते जियारकेह् चोचाह् आ लग्कि हि, बेड बेडो ऐवग़लेट काजेद् अहित कुदग़ारिद्। १५जे ननेर अवडयार, आह् ऐलिया, अन्ते अदो ननेर अवडयार, आह् नबिह् मलातानि, नबिरिन्ते ओर्त चोवेह्। १६जे हिरोदिसे इदे मेन्जेकेह् अवडयाह्, ईह् योहन्ना, इहिकि कुके एन तलत्रकेन; आह् केयपेरिन्ते जियारकेह् चोचाह्। १७हिरोदिसे गा तंग उन्डग़ल पिलिपेकि डानि हिरोदियासेन मानचाह्, अनि हिरोदिसे तान हिरोदियास लग्केह् सिपाहिरिन तेयेकेह् योहन्नान दरयत्रयाह्, अन्ते अहिन ऐड़ग़-अडानो मुचयाह्। १८योहन्ना बरु हिरोदिसेन, निंगे निंग उन्डग़लेकि डानिन मानयोति अके मलाद् आञ्य अवडे डोकयाह्। १९आ लग्किद् हिरोदियासे योहन्नान कानि ओजयाद्, अन्ते अहिन पिटत्रोति उगलेच डोकयाद्, जे हिरोदिस लग्कि अहिन पिटत्रोति पोलाद्। २०हिरोदिसे गा योहन्नान बगेत अन्ते पाक मलेह् आनकेह् अहिन ऐलचयाह्, अहिन सिञ्याड़ेत्रयाह्, अहिकि सबान मेननो काकलारयाह् तानि गोटे, अहिकि सबान अपोकारले मेन्ज सेंगयाह्। २१योहन्नान पिटोति मोकान क़क़ दिनेद् आक्रि अड़सयाद्। हिरोदिसे तंग्कि कुन्द दिनेनो तंग्कि सुब्बारिन, सरदारेन, अन्ते गलिल राज्यकि सिञ्याड़ेरिन लपोति बीकयाह्। २२अन्ते हिरोदियासेकि तंग़ादिद् आबेरि मजि बरचाद् अन्ते लडेकिद् हिरोदिसेन अन्ते अहि संगाल लपुरिन अपोकेत्रयाद्, अनि राजाह् आ मक़िन अवडयाह्, निंगे मड़ेद् अदे क़ेग़ा, एन निंगे चियेन। २३अन्ते आह् क़दक़ोडकेह् अदिन अवडयाह्, निंगे अदे राजि अमटेक गोटेहि नीन क़ेग़ेनि अदे एन चियेन। २४आनको आद् आटिन्ते उरक्कि़द् तेहोन मेन्जाद्, ओ अय्या, एन इन्द्रे क़ेग़ेन? तेहोद् अवडेकिरत्रयाद्, योहन्ना बपतिस्मेयुकि कुके क़ेग़ा। २५आ मक़िद्

मुटोक़दि राजा बहाक दड़ेपड़े एकयाद्
अन्ते राजान केवेजारकिद् अवडयाद्,
नीन योहन्ना बपतिस्मेयुकि कुके पटोन्द
तारिनो इनोरि ऍंगे क़टले अदे एन मड़ेन।
२६आनको राजाह् गाड़े उगलि-सारारयाह्
तानि गोटे, क़दक़ोल, अन्ते तंग संगाल
ओकुरि लग्केह् अदिन अम्बिन आनोति
लजारयाह्। २७अन्ते आह् मुटोक़दि तंग
सिपाहिरिन्ते ओर्तेन योहन्ना बपतिस्मेयुकि
कुके ओन्द्रोति उकम ननकेह् तॅयाह्।
आह् एकयाह् अन्ते अहिकि कुके ऍड़ग़-
अडानो तलचाह्। २८अन्ते आह् अहिकि
कुके पटोन्द तारिनो ओन्द्रकेह् आ मक़िक
चिचाह्, अन्ते मक़िद् अदे तॅहोक चिचाद्।
२९अन्ते योहन्नाकि चेलार इदे मॅन्जेकेर
बरचार, अन्ते अहिकि गन्डिन आटिन्ते
ओचेकेर मड़िनो कीदयार।

ईसु पच अजार मलेरिन लपत्रिह्

(मति १४:१३-२१;
लूके ९:१०-१७; योह ६:१-१४)

३०तॅयुव्रुर ईसु बहाक किरकेर बरचार,
अन्ते आबेर कुदयार अन्ते मलेरिन
सिकात्रयार अदे सालमे अहिन तॅंग़ार।
३१अनि आह् आबेरिन अवडयाह्, एका,
नाम पन्त्र जगेक एकेत, अन्ते अनो पुलोन्द
क़न-एग़ेत। आबेरिक गा, गड़हि मलेर
एकु बरु मॅन्जार आ लग्कि लपोति गोटे
मोकाद् मॅनलाद्। ३२अनि आबेर नाविक
अरगकेर पन्त्र जगेक एकलारयार। ३३जे
गड़हि मलेर आबेरिन एकनो टुन्डयार,
अन्ते आबेरिन चिनचार, अन्ते गोट नगर
गहन्डिन्ते उरक़्केर बोंग़ोपोन्ति आबेरिन्ते
अगदु कटकेर अनो अड़सयार, अन्ते
अहि बहाक तुन्ग़ारयार। ३४ईसु नाविन्ते
उरक़्केह् गड़हि मलेरिन टुन्डयाह्, अन्ते
आबेर गोवालबलो बेडि चोव मॅन्जार
आ लग्केह्, आह् आबेरिन चॅंग़जयाह्,
अन्ते आबेरिन गड़हि सबान सिकात्रोति
जॅजयाह्। ३५बेरुद् गड़हि ऍलक़रको, अहि
चेलार अहि बहाक बरचकेर अवडयार, ईद्
पन्त्र जगेद्, अन्ते बेरुद् गड़हि ऍलक़रयाद्।
३६ईबेरि बहानो अनेके लपेद् इन्द्र गोटे
मलाद् आ लग्के, ईबेर ईटि पाटि बाजारेक
अन्ते क़ैपिक एक्केर तम लग्केर लपेन
क़ेग़लेर अदिक ईबेरिन तॅया। ३७आनको
ईसु आबेरिन अवडयाह्, नीमि आबेरिक
लपोति चिया। चेलार अहिन मॅन्जार, एम
दस कॉड़ि दिनार* बागु पिटान क़ेक़्केम
ओन्द्रेम, अन्ते आबेरिन लपत्रेम आन्?
३८आह् आबेरिन अवडयाह्, निम बहानो
एना पटा पिटा बॅहिद्? काला टुन्डोका।
आबेर टुन्डकेर अहिन अवडयार, पच
पटा पिटा, अन्ते मक़िस मीनु बॅहिद्।
३९अनि ईसु आबेरिन क़ेन-क़ञो गासिनो
पाव्रित ओकत्रोति चेलारिन उकम ननयाह्।
४०अनि मलेर पच-पच कॉड़ि अन्ते अड़ाय-
अड़ाय कॉड़िकि पव्रि मॅन्जले ओकेतयार।
४१अन्ते ईसु आ पच पटा पिटान, अन्ते
मक़िस मीने पॅतेकेह् मॅरग़ बत्तिन टुन्डयाह्,
अन्ते गोसाञ्यि गुनेन ओजयाह्। अन्ते

*६:३७ दिनारोन्देद् दिनोन्देकि बेरनि अनोन्देद्

आह् पिटान ईसकेह् मलेरिक बिलयोति चेलारिक चिचाह्, अन्ते आह् मक़िस मीने हों आबेर गोटेरिक बिलचाह्। ४२गोटेरि उड़च लपयार। ४३अन्ते चेलार पिटाकि अन्ते मीनुकि कुदि चुनिन बारा डाला निन्देकेर पेतार। ४४अन्ते लपु मुड़सेर दूरेहि पच अजारजेनेर मेन्जार।

ईसु अमु मेचे चरयिह्

(मति १४:२२-३३; योह ६:१५-२१)

४५आ गरिहि ईसु तंग चेलारिन पतत्रकेह् उकम ननयाह्, एन मलेरिन तेयिन अनोन्देनो नीम नाविक अरगकेर आ पार बेतसेदाक ऐंगेन्ते अगदु काला। ४६अन्ते आह् चेलारिन तेयेकेह् तान सुम्ब्रारोति टोकेक अरगयाह्। ४७बेर ऐत गरि नाविद् मजि-जलानो बेह्याद्, अन्ते तान ओर्तेहि जला बिटेनो डोकयाह्। ४८आह् तंग चेलारिन केवच क़ोन्दनो टुन्डयाह्, ताकेद् बरु नाविन बजे किरत्रयाद्। अन्ते माक़े क़ौक़ति पहरानो ईसु जला मेचे चरयनेह् चेलारि बहाक कित्रयाह्; अन्ते अगदु कटु मेन्जाह्। ४९जे आबेर अहिन जला मेचे चरयनो टुन्डकेर अहिन डीन्डयेह् आनयार, अन्ते क़रग़ारयार। ५०इकनिकि गोटेरि बरु अहिन टुन्डकेर आगेसारयार। जे ईसु मुटोन्ति आबेरिन पेड़क़े नक़ाह्, अन्ते अवडयाह्, मेलक़-ऐतत्रा, एन बरु। ५१अन्ते आह् नाविक आबेरि बहाक अरगयाह्, अन्ते ताकेद् तमारयाद्; अनि आबेर गाड़े अपेसारकेर तम उगलिनो अन्दवारयार। ५२इकनिकि आबेरकि उगलिद् अड़स्रो बरु मेन्जाद्, आबेर उल्लोन्द बेड़ित कुदुब्रप पिटाकि ऐवग़लेट काजेन टुन्डकेर गोटेहि ईसुन बुजारलार।

ईसु गनेसरतनो चोटवारिन नेकत्रिह्

(मति १४:३४-३६)

५३अन्ते आबेर पारेक कटकेर गनेसरत सीमाक अड़सयार अन्ते बिटेक तुक्रयार। ५४अन्ते आबेर नाविन्ते ऐतनिहि मलेर ईसुन चिनचार। ५५अन्ते आबेर चारा-कूटिक बोंग़ एकयार अन्ते चोटवारिन काटिनो चेडले, ईसुकि डोक जगेन मेन्जार आटिक ओन्द्रोति जेजयार। ५६अन्ते क़ेपु मेननो हों, सहरे मेननो हों, देसि मेननो हों, इकेनो गोटे ईसु एकयाह्, अनो आबेर चोटवारिन बाजारेकि पाव कूड़ेनो कीदयार, अन्ते चोटवारिन तंग डबा कूड़ दूरेनि ईसु कपत्रलेह् अदिक, आबेर अहिन केवेजारयार। अन्ते अहिन कपयार आबेर गोटेरि सालमे नेकुब्रयार।

बेडवोरकि चलारेद्

(मति १५:१-९)

७ दिनोन्द परिसिर अन्ते अदेसि पक़िहिर येरुसलेमेन्ते बरचकेर ईसु बहाक तुन्ग़ारयार। २आबेर अहिकि अदेसि चेलारिन, परिसिर मलेरिन नोड्रोति अवड ओजयार आ चोव, नोड्राबलो टेटुत लपेन लपनो टुन्डयार। ३परिसिर अन्ते गोट यिहुदिर गा तमकि बेडवोरकि चलार चोव चलारनेर अन्ते अदे मानचले तमकि बड़िन एडु नोड्रोमलार अनोन्द अमट लपोमलार। ४अन्ते आबेर आटेन्ते किरकेर अमयोमलार अमट लपोमलार। अन्ते अदो

गड़हि काजेन चलारपोद् आनले आबेर मानयनेर, आद् गा कौरिन, लोटान, पितेलि मेटान अन्ते कन्डोन नौड़ेद्। ५अनि परिसिर अन्ते पक्रिहिर ईसुन मेन्जार, निंग चेलार बेडवोरकि चलारेन इन्द्राञ्य चलारोमलार, जे नौड़ाबलो टेटुत लपनेर? ६ईसु आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, नेक्किहि यसाया नबिह् निम जांहो बगेतेरि पन्तेनो अगदुहि अवड ओजयाह्, आद् इन्देकि कुर्कपेद्:

गोसाञ्यिद् अवडिद्, ई
मलेर तमकि तोरोत ऐंगेन
सिञ्याड़ेत्रनेर,
जे आबेरकि उगलिद् ऐंगेन्ते
गेचि बेहिद्।
७आबेर ऐंगेन क्रेन ऐड़वनेर,
अन्ते मलेरकि उकमेन गोसाञ्यि
सबाद् आञ्य सिकात्रनेर।

८नीम गोसाञ्यि उकमेन तिलचकेर मलेरकि चलारेन मानयनेर, आद् गा लोटान, कौरिन नौड़ेद्; अन्ते अदो गड़हि ई चोव काजेन नीम कुदनेर। ९अन्ते ईसु अदो अवडयाह्, निमकि चलारेन ओजलेर अदिक नीम गोसाञ्यि उकमेन एडुहि तिलयनेर। १०मूसा अवडयाह्, इज्जो अब्बोरिन सिञ्याड़ेत्रकु, अन्ते तेहो तम्बाकोरि पन्तेनो बाना सबान अवडिह् आह् पिटुव्रान्देह्। ११जे नीम सिकात्रनेर, इकेह् गोटे तंग बहानो बेहु आकेन्ते तेहो तम्बाकोरिन सगाबेयोति पारयलेह्, जे आह् ईद् कोरबान आनुव्रु गोसाञ्यिकि ऐड़वपेद् आनिह् तानि, आह् क्राजग़रिह्। १२इन्देकेर नीम तेहोन बा तम्बाकोन सगारलेह् अदेन्ते अहिन अम्बत्रनेर। १३अन्ते निमकि सिकात्रप चलारेत गोसाञ्यि सबान आन्द्र ननेर, अन्ते अदो गड़हि ई चोवेन कुदनेर।

मलेन डग्रेयु आकेद्

(मति १५:१०-२०)

१४ईसु गोट मलेरिन तंग बहाक नन्दु बीक्केह् आबेरिन अवडयाह्, नीम गोटेरि ऐंग सबान मेना, अन्ते बुजारा। १५मल बहानो बेहिद् आ इन्द्र आकेद् गोटे अहि उले कोरचकिद् अहिन डग्रेयोति पारयोमलाद्; जे अहि उगलिन्ते उरक्रिद् आ उगलेयेप अन्ते क्रावप आकेदि से अहिन डग्रेयिद्। १६(क्रेदवतावेर मेनान्देर।)

१७अन्ते ईसु मलेरि बहान्ते तीरकेह् अडाक कोरचको अहि चेलार अनेके अवडप ई बान्गि सबा पन्तेनो अहिन मेन्जार। १८अनि ईसु आबेरिन अवडयाह्, नीम हों ई चोव बोकार आन्? मल उले कौरिद् आ लप आकेद् अहिकि परानिन डग्रेयोति पारयोमलाद् अदे नीम आग़ोमलेकेर अन्दे यान्? १९लपेद् गा अहि उगलिक मला, जे अहिकि कोचोक कौरिद् अन्ते गोदा पावे उरक्रिद्। इन्देके अवडकेह् ईसु गोट लपेद् लपोति जोकेरेद् आनयाह्। २०ईसु अदो अवडयाह्, मल उलतेन्ते उरक्रिद् आ आकेदि से अहिन डग्रेयिद्। २१उलतेन्ते, आद् गा मल उगलिन्तेहि बरु डग्रहा उगलेयेद्, २२लंगविद्, जौड़ारेद्, मलेन पिटेद्, क्रलविद्, लालचारेद्, कानिद्, टगयेद्, बुकाहाद्, ईकसिद्, गोसाञ्यिन डेंगसेयेद्, दलयारेद्, बोका मेनेद् उरक्रिद्। २३ईव ईव डग्रहा आकेद् मल उगलिन्ते उरक्रिद्, अन्ते मलेन डग्रेयिद्।

ओर्त पेलिकि पत्यारेद्

(मति १५:२१–२८)

२४ईसु गलिलेन्ते उरक़्केह् सोर (अन्ते सॅयदा सहरेकि) सीमाक एकयाह्। अन्ते आह् पाड़ोन्द अडाक कोरचाह् अन्ते तान अनो डोकयाह् अदे नेद् गोटे आग़ोमान्देद् आनयाह्, जे आह् नुडग़रोति पोलाह्, इकनिकि अहि पन्तेनो सबाद् अगारयाद्। २५ओर्त पेलिकि चुड तंग़ादि उले बूतेह् डोकयाह्, आ पेलिद् ईसु पन्तेनो कब्रेन मॅन्जेकिद् बरचाद् अन्ते अहि अगदु क़ेड उट्रयाद्। २६आ पेलिद् सिरियाकि पेनिकियानो कुन्दप यूनानि-आनि मॅन्जाद्। आद् तंग़ादिन्ते बूतेन ओत्रलेह् अदिक, ईसुन केवेजारयाद्। २७जे ईसु आ पेलिन अवडेकिरत्रयाह्, मक़ेर अगदु उड़ान्देर; मक़ेरकि पिटान बचकेह् अलेक चियोति अके बरु मलाद्। २८आद् अहिन अवडयाद्, ओ प्रबु, नीन सहि अवडने तानि गोटे, अलेद् लप-कन्डो क़ोलग़रनो मक़ेरकि उट्रिद् आ कुदि चुनिन पॅत कमिद्। २९अनि ईसु अदिन अवडयाह्, ईज्य अवडकि आ लग्कि नीन काला, बूतेह् निंग़ादिन्ते उरक़ाह्। ३०आनको आद् अडाक किरकिद् एकयाद्, अन्ते बूतेन उरक़पे, अन्ते तंग़ादिन काटिनो कॉडनो अन्डाद्।

ईसु ओर्त तोदल-क़ोटु जडेन नॅकत्रिह्

३१अनि ईसु सोर सीमान्ते तीरयाह्, अन्ते दॅकपोलिसेकि सीमान कोरच कटकेह् सीदोन पावे गलिल जलाक एकयाह्। ३२अन्ते अदेसिर ओर्त तोदल-क़ोटु जडेन ईसु बहाक ओन्द्रयार; अन्ते ईसु तंग टॅटुन अहि मॅचे कीदलेह् अदिक, आबेर अहिन केवेजारयार। ३३अनि ईसु अहिन गॉन्जेन्ते ऍड़ात्रकेह् तंग अंगलिन अहिकि क़ेदवनो बिच्रयाह्, अन्ते तुपयाह् अन्ते तंग्कि तुपग़लेन अहिकि तड़तेनो मान्डयाह्। ३४अन्ते ईसु मॅरग़ बजे मेमेरकेह् मुटोन्द निरयाह्, अन्ते आ मलेन इप्पाता आनयाह्, अदेत गा कोलरा आनुव्रिद्। ३५आ गरिहि आ मलेकि क़ेदवुद् एडु मॅन्जाद्, अन्ते तड़तेकि बन्देनिद् डोलंगारयाद्, अनि आह् एडु पॅड़क़ोति जॅजयाह्। ३६अन्ते ईसु नेकेन गोटे इदि पन्तेनो तॅंग़ोमकु आनकेह् आबेरिन उकम ननयाह्, जे आह् आबेरिन एनोन्द चिलाह् अनोन्द आबेर अदि पन्तेनो डुड़ंगे कुदयार। ३७अन्ते इदे मॅनु गोटेरि गाड़े अन्दवारकेर अवडर नक़ार, ईह् गोटे गोटेनि एडु ननयाह्, ईह् जडेरिक मॅनोति अन्ते बोबेरिक पॅड़क़ोति बड़ेन चियिह्।

ईसु चार अजार मलेरिन लपत्रिह्

(मति १५:३२–३९)

८ आ मजकानो दिनोन्द नन बॅडो गॉन्जेद् तुन्ग़ारयाद्। अन्ते आबेरिक लपोति इन्द्र गोटे बॅहलाद् अदेनो, ईसु तंग चेलारिन तंग बहाक बीक्केह् आबेरिन अवडयाह्, २ईबेरिन टुन्डनो ऍंगे चॅंग़जत्रिद्, इकनिकि ईबेर तीन दिनेन्ते ऍंग संगाल डॉकनेर, अन्ते अनेके ईबेरिक लपोति इन्द्र गोटे मलाद्। ३एन ईबेरिन लपत्राबलो तॅयिन तानि, ईबेर पावनो कीड़ेत दोरेर; इकनिकि ईबेरिन्ते

अदेसिर गॅचतेन्ते बरचार। ४अहि चेलार अहिन मॅन्जार, ईबेर गोटेरिन उड़दोति मलेह् ई पन्त्रेनो इकान्ते लपेन ओन्द्रोति पारयिह्? ५अनि ईसु आबेरिन मॅन्जाह्, निम बहानो एना पटा पिटा बॅहिद्? आबेर अवडेकिरत्रयार, सत पटा पिटा बॅहिद्। ६अन्ते आह् मलेरिन क़ेक़लनो ओकोति उकम ननयाह्। अन्ते आह् सत पटा पिटान पॅताह् अन्ते गोसाञ्यि गुनेन ओजकेह् अदे ईसयाह् अन्ते बिलयोति तंग चेलारिक चिचाह्, अन्ते चेलार मलेरिक बिलचार। ७अन्ते आबेरि बहानो मक़ मक़ो मीनु हों बॅच्चाद्। ईसु अदि लग्के हों गोसाञ्यि गुनेन ओजयाह् अन्ते अदे हों मलेरिक बिलयोति चेलारिन उकम ननयाह्। ८गोट मलेर लपयार, अन्ते उड़चार। अन्ते चेलार ऍंगर्प कुदि चुनिन सत डला निन्देकेर पॅतार। ९अन्ते लपुर अम्बिन आनकि चार अजार मलेर मॅन्जार, अन्ते ईसु मलेरिन अडाक तॅयाह्। १०अन्ते आह् तंग चेलारि संगाल मुटोक़दि नाविक अरगकेह् दलमूनता राज्यक एकयाह्।

परिसिर चिनान क़ेग़ानेर

(मति १६:१-४)

११अनि अदेसि परिसिर ईसु बहाक बरचार, अन्ते अहिन कॉनयोति जॅजयार, अन्ते अहिन टाकयोति उगलेचार आ लग्केर, नीन गोसाञ्यि बहान्ते उगजोहि बरचके अदे आग़ात्रोति ऍमेन मॅरग़ेन्ते चिनान एदा आनयार। १२आह् इदे मॅन्जेकेह् तंग उगलिनो निरकेह् अवडयाह्, ई तोका मलेर इन्द्रिक चिनान क़ेग़ानेर? एन निमेन उगजिहि अवडिन, ई जॉग मलेरिक इन्द्र गोटे चिनाद् चियुग्रलेनिद्। १३अन्ते आह् आबेरिन अम्बकेह् नन्दु नाविक अरगयाह्, अन्ते पारेक कटयाह्।

परिसिरकि अन्ते हिरोदिसेकि गादेद्

(मति १६:५-१२)

१४अन्ते चेलार पिटान क़ेन्दोति मॉद्रयार, अन्ते नाविनो पटोन्द पिटान्ते बडा अदो इन्द्र गोटे बॅहलाद्। १५अन्ते ईसु आबेरिन अवडयाह्, मॅना, नीम परिसिरकि अन्ते हिरोदिसेकि गाद पन्तेनो जोगारकेर डॉका। १६अनि चेलार पॅड़क़े नक़ार, नम बहानो पिटा मलाद् आ लग्के से इन्देकेह् अवडिह्। १७ईसु आबेरकि पॅड़क़े नक़पेन अक़्क़ेह् आबेरिन अवडयाह्, नम बहानो पिटा मलाद् आ लग्के से इन्देकेह् अवडिह् आञ्य नीम इन्द्रिक पॅड़क़े नक़नेर? नीम इनोर गोटे आग़ो बुजयोमलेकेर आन्? १८क़नु बॅहनो गोटे नीम टुन्डोमलेकेर आन्? अन्ते क़ेदवु बॅहनो गोटे नीम मॅनोमलेकेर आन्? अन्ते नीम उगलारोमलेकेर आन्? १९एन पच पटा पिटान पच अजार मलेरि लग्केन ईसकेन आ गरि, नीम एना डला कुदि चुनिन निन्देकेर पॅतेकेर? आबेर अहिन अवडेकिरत्रयार, बारा डला। २०अन्ते सत पटा पिटान चार अजार मलेरि लग्केन ईसकेन अदेनो, एना डला कुदि चुनिन निन्देकेर पॅतेकेर? आबेर अवडेकिरत्रयार, सत डला। २१अनि ईसु आबेरिन अवडयाह्, तॅबे नीम इकनाञ्य अदो बुजयोमलेकेर?

ईसु बेतसेदानो क़ोट्रोन नेकत्रिह्

२२ अन्ते आबेर बेतसेदा क़ेपिक
बरचार। अनो अदेसिर ओर्त क़ोट्रोन ईसु
बहाक ओन्द्रयार, अन्ते ईसु आ मलेन
कपकेह् नेकत्रलेह् अदिक, आबेर अहिन
केवेजारयार। २३ अनि ईसु क़ोट्रोकि टेटुन
दरचकेह् अहिन क़ेप गोदाक ओचाह्, अन्ते
अहि क़ननो तुपकेह् तंग टेटुन अहि मेचे
कीदयाह्, अन्ते अहिन मेन्जाह्, निंगे अनेके
इन्द्र गोटे एत्रिद् आन्? २४ आह् मेचतेन
टुन्डकेह् अवडयाह्, एन मलेरिन टुन्डिन,
जे चरयु आबेर मन चोव एत्रनेर। २५ आनको
ईसु नन्दु तंग टेटुन अहि क़ननो कीदयाह्
अनि आह् नेकुव्रयाह्, अन्ते गोटेदि अहिक
एडु एत्रयाद्। २६ अन्ते ईसु आ मलेन, नीन
क़ेपिक एक्के नेकेन गोटे तेंग़ोमकु आनकेह्
अहि अडाक तेयाह्।

ईसु पन्तेनो पतरसेकि कबुलारेद्

(मति १६:१३-२०; लूके ९:१८-२१)

२७ अनि ईसु अन्ते अहि चेलार केसरिया
पिलिपि पटाकि क़ेप गहन्डिक अड़सयार।
अन्ते पावनो आह् तंग चेलारिन, मलेर
ऐंगेन नेरेह् आननेर? आञ्य मेन्जाह्।
२८ आबेर अवडेकिरत्रयार, अदेसिर योहन्ना
बपतिस्मेयुह् आननेर, अदेसिर ऐलिया
नबिह् आननेर, अन्ते ननेर नबिरिन्ते ओर्तेह्
आननेर। २९ नन्दु आह् आबेरिन मेन्जाह्,
नीम ऐंगेन नेरेह् आननेर? पतरसे अहिन
अवडेकिरत्रयाह्, नीन मसिह् बरु। ३० अनि
ईसु आबेरिन चिलेकेह्, नेकेन गोटे ऐंग
पन्तेनो तेंग़ोमकु आनयाह्।

ईसु तंग्कि दुक अन्ते केय पन्तेनो अवडिह्

(मति १६:२१-२८; लूके ९:२२-२७)

३१ अन्ते ईसु चेलारिन ईञ्य सिकात्रोति
जेजयाह्, मल तंग़ादेक गाड़े दुकेन क़क़ोति
बेहिद्, अन्ते अहिक बेडवोरित, ऐड़वु-
मजयेरित, अन्ते पक़िहिरित तुवुरोति बेहिद्,
अन्ते आह् पिटुव्रेह्, अन्ते तीन दिनि क़ोक़
आह् जियारकेह् चोयेह्। ३२ आह् ई सबान
आबेरिन कोलकेह् अवडयाह्। अनि पतरसे
ईसुन एकला बीक्केह् दापयोति जेजयाह्।
३३ जे ईसु उलटारकेह् तंग चेलारि बजे
क़ने तेयाह्, अन्ते पतरसेन दापचाह् अन्ते
अवडयाह्, ओ सेयताने, ऐंग बहान्ते ऐड़ारा;
नीन गा गोसाञ्यिकि आक पन्तेनो मला जे
मलकि आक पन्तेनो उगलेयने। ३४ अन्ते
ईसु मलेरिन तंग चेलारि संगाल बीक्केह्
आबेरिन अवडयाह्, इकेह् गोटे ऐंग क़ोक़ेन
एड़ोति उगलेयिह् आह् तंगेन टुन्डोमान्देह्
अन्ते तंग्कि क्रूसेन क़ोवकेह् ऐंग क़ोकेन
एड़ान्देह्। ३५ इकेह् गोटे तंग्कि उजेन
जोगयोति उगलेयिह् आह् गा अदे आडेह्,
जे ऐंग लग्केह् अन्ते अपोकार सबा लग्केह्
तंग्कि उजेन आडिह् आह् अदे जोगयेह्।
३६ मलेह् गोट क़ेक़ले कमचकेह् तंग उजेन
आडलेह् अदेनो, अहिक इन्द्र काजेद्
उरक़लिद्? ३७ बा मलेह् तंग उज लग्केह्
इन्द्रे चियोति पारयिह्? ३८ आ लग्कि इकेह्
गोटे ऐंग पन्तेनो अन्ते ऐंग सबा पन्तेनो ई
उगजोबलो अन्ते पापि मलेरि मजि लजारेह्
तानि, मल तंग़ादेह् तम्बाकोकि बिडयेनो
पाक पिरिस्तारि संगाल बरिह् अदेनो, अहि
पन्तेनो मल तंग़ादेह् लजारेह्।

ईसु आबेरिन अदो अवडयाह्, एन निमेन उगजोहि अवडिन, गोसाञ्यि राजिन बड़ेत बरनो टुन्डेर मला अनोन्द अमट, ईटिनो इलुरिन्ते अदेसिर कैयेर मला।

ईसुकि बदलारेद्

(मति १७:१-१३; लूके ९:२८-३६)

२सो दिनि क़ोक़ ईसु पतरसेन, याकूबेन अन्ते योहन्नान क़ेन्दयाह्, अन्ते आबेरिन ऍड़ात्रकेह् पाड़ोन्द मैचग टोकेक अरगयाह्, अन्ते आबेरकि क़न-सरि आह् बदलारयाह्। ३अन्ते अहिकि लुगाद् अलि चोव इक पदिहि जिन्पचाद्, आ चोव क़ेक़लनो डोकु नेह् गोटे जिन्पत्रोति पोललेह्। ४अन्ते आ तीनजैन चेलार ऍलियान अन्ते मूसान मैरग़ोन्ते ऍतकेर ईसु गुनि पैड़क़नो टुन्डयार। ५अनि पतरसे ईसुन अवडयाह्, ओ सिकात्रु, नमे इनो डोकेद् एडुद्; नाम तीन गोटा तम्बुन पाड़ोन्द निंगे, पाड़ोन्द मूसाक, अन्ते पाड़ोन्द ऍलियाक इलदलेत। ६अन्ते पतरसे तान अवडिह् अदे आग़लाह्, अन्ते आबेर ऍलच-बडारयार। ७अनि पटोन्द बादेलिद् आबेरिन जुडात्रयाद्, अन्ते बहोन्द सडिद् आ बादेलिन्ते, ईह् दुलेलि ऍंग़ादेह्, इहिकि सबान मैना आञ्य मैन्द्रयाद्। ८अन्ते मुटोन्ति आबेर चारा-कूटि टुन्डे गुरात्रयार, जे ईसुन अम्बकि अदो नेकेन गोटे तम संगाल अन्डलार। ९टोकेन्ते ऍतनो ईसु आबेरिन ईञ्य उकम ननयाह्, नीम टुन्डकेर ईव ईवेन मल तंग़ादेह् कैयपेरिन्ते जियारकेह् चोयोमलाह् अनोन्द अमट, नेकेन गोटे तेंग़ोमकु। १०आनको आबेर आ सबान मानचार, जे आबेर कैयपेरिन्ते जियारके चोयेद् इन्द्रद् आञ्य तमनो सबा कता मैन्ज नक़ार। ११अन्ते आबेर ईसुन मैन्जार, ऍलियाक मसिकि बरेन्ते अगदु बरपोद् आञ्य पक़िहिर इकनाञ्य अवडनेर? १२आह् आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, ऍलिया उगजोहि अगदु बरिह् अन्ते गोट आकेन सरयेत्रिह्। अन्ते गोटे मल तंग़ाद पन्तेनो आह् गाड़े दुकेन क़क़ेह् अन्ते कैरोकेरि ननुव्रेह् आञ्य इकनाञ्य दर्म किताबेनो कुर्कपेद्? १३जे एन निमेन अवडिन, ऍलिया अगदुहि बरचाह्, अन्ते अहि पन्तेनो बैहु दर्म-किताबेकि कुर्कप सबा चोव, मलेर मड़ मैन्जार आ चोव अहिन गड़चार।

ईसु बूतेत दरवार्प मक़ेन नैकत्रिह्

(मति १७:१४-२१; लूके ९:३७-४३)

१४अन्ते आबेर नन नवजैन चेलारि बहाक बरचार, अन्ते आबेर बैडो गौन्जेन आबेरि बहानो तुन्ग़र्पे अन्ते अदेसि पक़िहिर आबेरिन कौनच डोकनो टुन्डयार। १५गौन्जेद् ईसुन टुन्डकिद् गाड़े अन्दवारयाद्, अन्ते अहि बहाक बोंग़पोन्ति अड़सकिद् अहिन सलामारयाद्। १६अनि ईसु पक़िहिरिन मैन्जाह्, नीम ईबेरिन इन्द्रे कौनयनेर? १७आ गौन्जेन्ते ओर्तेह् अवडेकिरत्रयाह्, ओ सिकात्रु, एन ऍंग़ादेन निंग बहाक ओन्द्रकेन, बूतेह् अहिनो डोकिह्, अन्ते ऍंग़ादेह् पैड़क़ोति पोलिह्। १८अन्ते बूतेह् अहिन दरयिह् आटिनो, आह् अहिन टिडिह्, अन्ते आह् पोतगेन तुरिह्, अन्ते तंग्कि पले मौक़िह्, अन्ते आह् चड़मिह्। एन आ बूतेन ओत्रोति निंग

चेलारिन अवडकेन, जे आबेर आ बूतेन ओत्रोति पोलार। १९ईसु तंग चेलारिन अवडयाह्, ओ पत्यारबलो नति-जालिर, इकोन्द दिनि अमट एन निम संगाल डॉकेन? निम पन्तेनो एन इकोन्द सहच डॉकेन? आ मक़ेन ऍंग बहाक ओन्द्रा। २० आनको आबेर आ मक़ेन ईसु बहाक ओन्द्रयार; अन्ते बूतेह् ईसुन टुन्डनिहि आ मक़ेन मॉड़चाह्, अन्ते मक़ेह् क़ेक़लनो उट्रकेह् तोरोन्ते पोतगेन तुरले लोटारोति जॅजयाह्। २१ अन्ते ईसु आ मक़ेकि तम्बाकोन मॅन्जाह्, इकोन्द दिनेन्ते इहिक इन्देकि मॅनिद्? २२ आह् अवडेकिरत्रयाह्, मक़न्ते मॅनिद्। अन्ते बूतेह् एना केप इहिन आडोति चिचनो अन्ते अमुनो उटत्रयाह्। जे नीन इन्द्रे गोटेन कुदोति पारयने तानि, ऍमेन चॅंग़जके सगाबेया। २३ईसु अहिन अवडयाह्, नीन इन्द्रे गोटे कुदोति पारयने तानि आननेम्बा। गोसाञ्यिन पत्यारुक गा गोटेदि मॅनोति पारयिद्। २४ आनको मक़ेकि तम्बाकोह् क़न अमे चतुव्रलेह् कूक्रयाह्, ओ प्रबु, एन पत्यारिन, ऍंग्कि पत्यारबलोन सम्ब्रेया। २५मलेर बोंग़ बरचले तुन्ग़रनेर अदे ईसु टुन्डकेह् बूतेन दापचाह्, अन्ते अवडयाह्, ओ बोब जड बूते, एन निंगेन ई मक़ेन्ते उरक़ा, अहि उले नन्दु कोरोमा आञ्य उकम ननिन। २६ आनको बूतेह् मक़ेन मॉड़चकेह् अहिन्ते उरक़ाह्, अन्ते मक़ेह् कॅयप चोव लॅहारको इकोन्देरि आह् कॅचाह् आनयार। २७जे ईसु मक़ेकि टॅटुन दरचकेह् अहिन चोयत्रयाह्, अनि आह् चोचाह्। २८ क़ॉक़ ईसु अडाक बरचको अहि चेलार, एम आ बूतेन ओत्रोति इकनाञ्य पोलेकेम आञ्य अहिन क़लवो मॅन्जार। २९ईसु आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, ई जातिद् इकनाञ्य गोटे उरक़ोति पारयोमलाद्, जे सुम्ब्रार दूरेति उरक़ोति पारयिद्।

ईसु तंग्कि कॅय पन्तेनो अवडिह्।

(मति १७:२२-२३; लूके ९:४३-४५)

३० अन्ते आबेर अनोन्ते उरक़्क़ेर गलिलेन कोरच कटयार, अन्ते अदे नेद् गोटे आग़ोमान्देद् आञ्य ईसु उगलेचाह्। ३१इकनिकि आह् तंग चेलारिन सिकात्रनेह् ईञ्य बरु अवडयाह्, मल तंग़ादेह् मलेरकि टॅटुनो दरुव्रेह्, आबेर अहिन पिटेर, अन्ते आह् पिटुव्रकेह् तीन दिनि क़ॉक़ जियारकेह् चोयेह्। ३२जे आबेर ईव ईव सबान परमारलार, अन्ते अदि पन्तेनो ईसुन मॅनोति हों ऍलचयार।

नेरेह् बॅडोह्

(मति १८:१-५; लूके ९:४६-४८)

३३ अन्ते आबेर कप्रनहुमेक बरचार, अन्ते अडाक कोरचार अदेनो ईसु तंग चेलारिन मॅन्जाह्, नीम पावनो इन्द्रे कॉनच नक़्क़ेर? ३४जे आबेर इन्द्र गोटे अवडेकिरत्रलार, इकनिकि आबेर नम मजि नेरेह् बॅडोह् आञ्य से कॉनच नक़ार। ३५अन्ते ईसु ओकेतयाह्, अन्ते बाराजॅन चेलारिन बीक्केह् आबेरिन अवडयाह्, इकेह् गोटे अगरते मॅनोति उगलेयिह्, आह् गोटेन्ते जोका अन्ते गोटेरकि कमक्र मॅनान्देह्। ३६ अन्ते ईसु ओर्त जोका मक़ेन आबेरि अगदु इलदयाह्, अन्ते अदि क़ॉक़ अहिन तंग दोड़ानो ओकत्रकेह् आबेरिन

अवडयाह्, ३७इकेह् गोटे ऐंग नामिनो ई चोव मक़ेरिन्ते ओर्तेन ईन्ज्रिह्, आह् ऐंगेन ईन्ज्रिह्; ऐंगेन ईन्ज्रिह् आह् ऐंगेन दूरेहि मला, जे ऐंगेन तैयुन हों ईन्ज्रिह्।

नमकि राडे मलाह् आह् नम बत्तेह्

(लूके ९:४९-५०)

३८योहन्ना ईसुन अवडयाह्, ओ सिकात्रु, एम ओर्तेन निंग नामिनो बूतेन ओत्रनो टुन्डकेम, अन्ते आह् नम बत्तेह् मला आ लग्केम, एम अहिन चिलेकेम। ३९ईसु अवडयाह्, अहिन चिलोमा, इकनिकि ऐंग नामिनो ऐवग़लेट काजेन कुदिह् आह् ऐंग पन्तेनो ऑकड़ि बाना सबान अवडेह् मला, ४०नमकि राड मलाह् आह् नम बत्तेह्। ४१एन निमेन उगजिहि अवडिन, इकेह् गोटे निमे ऐंग नामिनो, ईबेर मसि तोकार आनकेह् कटोरोन्द अमे ऑनोति चियेह्; आह् तंग्कि बक्रान जरुरहि क़केह्।

बमडेत्रेद्

(मति १८:६-९; लूके १७:१-२)

४२अन्ते इकेह् गोटे ऐंगेन पत्यारु ई मक़ेरिन्ते ओर्तेन ऐंगेन पत्यारेन्ते बमडेत्रिह् तानि, अहिकि क़स्नो जता चाचेन पुन्देकेर समुद्रेनो डुंगत्रलेर, आद् अहिक गोसाञ्यिकि सजान्ते कटप नेक मैनलिद्। ४३निंग्कि टेटुद् निंगेन बमडेत्रिद् तानि, अदे मौचके तुवा, नीन टुटा मैन्जेके जुगा-जुगि उजेक कोरले आद्, टेटिसताव मैन्जेके जुगेक नरक चिच-अडाक कोरले अदेन्ते गाड़े नैकेद्। ४४(अनो आबेरकि पोच्रुद् कैयोमलाद् अन्ते चिचुद् तवोमलाद्।) ४५निंग्कि क़ेडुद् निंगेन बमडेत्रिद् तानि, अदे मौचके तुवा, नीन कौड़ मैन्जेके जुगा-जुगि उजेक कोरले आद्, क़ेडिसताव मैन्जेके नरक चिच-अडानो बिच्रुव्रले अदेन्ते गाड़े नैकेद्। ४६(अनो आबेरकि पोच्रुद् कैयोमलाद् अन्ते चिचुद् तवोमलाद्।) ४७निंग्कि क़नुद् निंगेन बमडेत्रिद् तानि, अदे ओत्रके तुवा, नीन गोसाञ्यि राजिक क़ोट्रो मैन्जेके कोरले आद्, क़निसताव मैन्जेके नरक चिच-अडानो उट्रले अदेन्ते गाड़े नैकेद्। ४८अनो आबेरकि पोच्रुद् कैयोमलाद् अन्ते चिचुद् तवोमलाद्। ४९अन्ते गोट ऐड़वपोद् बेकेत ऐम्बल मैनेनिद् आ चोव, गोट मलेर चिचेत ऐम्बल मैनेर। ५०बेकुद् एडुद् जे बेकुद् डग्रारिद् तानि, अदे नीम इन्द्रेत ऐम्ब ननेर? निमेनो नीम बेके ओजा; अन्ते बिरग़र नक़्क़ेर डौका।

ईसु अम्ब पन्तेनो सिकात्रिह्

(मति १९:१-१२; लूके १६:१८)

१० अनि ईसु कप्रनहुमेन्ते उरक़्केह् यरदान नदि पार यिहुदियाकि सीमाक तंग चेलारि संगाल एकयाह्। अन्ते मलेर अहि बहाक नन्दु तुन्ग़ारयार, अन्ते आह् तंग्कि दसतुर चोव आबेरिन सिकात्रोति जैजयाह्। २अन्ते अदेसि परिसिर ईसु बहाक बरचकेर अहिन टाकयोति ईञ्य मैन्जार, डावेक तंगे डानिन अम्बोति नमकि ऐयनेनो उकमेद् आन्? ३ईसु आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, मूसा निमे इन्द्र उकमेन चिचाह्? ४आबेर अवडेकिरत्रयार, मूसा मलेन अम्ब-चिटान

कुरक्केह् तंगे डानिन अम्बोति अवडयाह्। ५ईसु आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, ई उकमेन मूसा निम लग्केह् कुरकयाह्, इकनिकि नीम सिकारोति अड़स्रो उगलितावेर। ६जे क़ेक़लकि कुन्द ऑड़ेन्ते गोसाञ्यिद् मलेरिन मुड़स पेल मेन्जयाद्। ७आ लग्केह् मलेह् तेहो तम्बाकोरिन अम्बेह्। (अन्ते तंगे डानिन बिरग़ारकेह् डॉकेह्।) ८अन्ते आ इव्रेर गन्डियोन्द मेनेर; अनि आबेर गन्डिस मलार जे गान्डियोक़दिर। ९गोसाञ्यिद् जॉड़चाद् अदे इक मलेह् गोटे क़ाड़ोमान्देह्। १०अन्ते अदि क़ोक़ ईसु तंग चेलारि गुनि अडानो डोकयाह् अदेनो, चेलार ई सबा पन्तेनो ईसुन नन्दु मेन्जार। ११अनि आह् आबेरिन अवडयाह्, इकेह् गोटे तंगे डानिन अम्बकेह् ननेन बेदिह् तानि, आह् तंगे डानि पन्तेनो लंगविन कुदिह्। १२आ चोवहि पेलिद् तंगे डावेन अम्बकिद् ननेत बेदुव्रिद् तानि, आद् लंगविन कुदिद्।

ईसु मक़ेरिक आसिकेन चियिह्

(मति १९:१३-१५; लूके १८:१५-१७)

१३अदेसि मलेर ईसु बहाक क़ोरो मक़ेरिन, आह् मक़ेरिन तंग्कि टेटुत आसिके ननलेह् अदिक ओन्द्रयार, जे अहि चेलार ओन्दरुरिन दापाचार। १४ईसु इदे टुन्डकेह् आरारयाह् अन्ते तंग चेलारिन अवडयाह्, क़ोरो मक़ेरिन ऐंग बहाक बरत्रा अन्ते आबेरिन चिलोमा, इकनिकि गोसाञ्यि राजिद् ई चोवेरकिद् बरु। १५एन निमेन उगजिहि अवडिन, नेह् गोटे गोसाञ्यि राजिन क़ोरो मक़ चोव मेन्जेकेह् ईन्ज्रोमलाह् आह् अदिक कोरेह् मला। १६आनकेह् ईसु मक़ेरिन तंग टेटुनो पकयाह्, अन्ते आबेरि मेचे टेटुन कीदेकेह् आबेरिन आसिक ननयाह्।

टकातावेह्

(मति १९:१६-३०; लूके १८:१८-३०)

१७अन्ते ईसु पावे एकनो ओर्त मलेह् अहि बहाक बोंग़ बरचाह्, अन्ते अहि अगदु क़ैड उट्रकेह् अहिन मेन्जाह्, ओ एडु सिकात्रु, जुगा-जुगि उजेन ऐंग ननलेन अदिक एन इन्द्रे कुदेन? १८ईसु अहिन अवडयाह्, नीन ऐंगेन इन्द्रिक एडु आनने? नेद् गोटे एडु मलाद्, जे ओर्त दूरेदि, आद् गा गोसाञ्यिद्। १९नीन उकम गहन्डिन आग़नेम्बा: मलेन पिटोमा, लंगविन कुदोमा, क़लोमा, जांहो गोहायिन चियोमा, टगयोमा, इज्जो अब्बोरिन सिञ्याड़ेत्रा। २०आ मलेह् ईसुन अवडेकिरत्रयाह्, ओ सिकात्रु, ईव ईवेन एन मक़न्ते मानचि बरिन। २१ईसु अहिन टुन्डकेह् अहिन मड़ मेन्जाह्, अन्ते अहिन अवडयाह्, अदो सबोन्द कुदोति निंगे बेहिद्; काला अन्ते निंग बहानो बेहिद् आ गोटेनि बीसोका अन्ते मांगयुरिक चियोका, अन्दे नीन मेरग़ेनो बीतेन क़क़ेने अन्ते इनो बरा अन्ते ऐंग क़ोक़ेन एड़ा। २२आ मलेह् गाड़े टकाताव मेन्जाह् आ लग्केह्, आह् ई सबान मेन्जेकेह् क़ोबसारयाह्, अन्ते उगलिन मड़ग़त्रकेह् तीरयाह्, २३ईसु चारा-कूटि टुन्डकेह् तंग चेलारिन अवडयाह्, बीत-आवेरिक गोसाञ्यि राजिक कोरेद् इक पदिहि अड़स्रोद्। २४चेलार अहिकि सबात अन्दवारयार। अनि ईसु आबेरिन अदो

अवडयाह्, ओ मक़ेर, बीतेन आस्रारनेर आ मलेरिक गोसाञ्यि राजिक कोरेद् इक पदिहि अड़स्रोद्। २५तेक़ड़ि क़न उलतेन उटेकि कोरचकि कटेद् बीत-आवेकि गोसाञ्यि राजिक कोरेन्ते पोपड़हाद्। २६अनि चेलार गाड़े अन्दवारकेर अवडर नक़ार, तॅबे नेरेह् बाचारोति पारयिह्? २७ईसु आबेरि बजे क़ने तॅयेकेह् अवडयाह्, मलेरि बहानो पोलग़ारिद्, जे गोसाञ्यि बहानो मला; गोसाञ्यि बहानो गा गोटेदि मॅनोति पारयिद्। २८अनि पतरसे ईसुन अवडोति जॅजयाह्, टुन्डा, एम गोटेनि अम्बकेम निंग क़ॉक़ेन एड़केम। २९ईसु अवडेकिरत्रयाह्, एन निमेन उगजिहि अवडिन, इकेह् गोटे ऍंग अन्ते अपोकार सबा लग्केह्, अडान, बया बगतेरिन, बायि बगतेरिन, तॅहो तम्बाकोरिन, पोन्डेरिन, बा केतेन अम्बिह्, ३०आह् ई क़ेक़लनो सव दोबड़ा कटत्रकेह् अडान, उन्डग़लेरिन, उन्डग़लनिरिन, तॅहोरिन, पोन्डेरिन, केतेन, अन्ते काकलिन हों क़केह्; अन्ते मॅरग़ेनो जुगा-जुगि उजेन क़केह्। ३१जे इनति गड़हि अगदतेर क़ॉक़ क़ॉक़ति लॅहारेर, अन्ते इनति क़ॉक़तेर क़ॉक़ अगदति लॅहारेर।

ईसु तंग्कि कॅय पन्तेनो नन्दु अवडिह्

(मति २०:१७-१९; लूके १८:३१-३४)

३२अन्ते आबेर यॅरुसलेमेक एकु पावनो एका डोकयार अदेनो, ईसु आबेरिन्ते अगदु कटा डोकयाह्, अनि चेलार अन्दवारयार, अन्ते क़ॉक़ एड़यार आ मलेर गाड़े ऍलचयार। अन्ते ईसु नन्दु बाराजॅन चेलारिन क़ेन्दकेह् तंगे मॅनोति बॅग्याद् अदि पन्तेनो आबेरिन ईञ्य तॅंग़ोति जॅजयाह्; ३३टुन्डा, नाम अनेके यॅरुसलेमेक एकित, अन्ते मल तंग़ादेह् ऍड़वु मजयेरकि अन्ते पक़िहिरकि टॅटुनो सोपयुव्रिह्, आबेर अहिन पिटोति उकमेन चियेर, अन्ते अहिन यिहुदिबलोरिक सोपयेर। ३४आबेर अहिन डव्रेयेर, कोड़ात बजेर, अहि मॅचे तुपेर, अन्ते अहिन पिटेर, अन्ते आह् तीन दिनि क़ॉक़ जियारकेह् चोयेह्।

याक़ूब अन्ते योहन्नाकि केवेजारेद्

(मति २०:२०-२८)

३५अनि जब्दि तंग़ाद बगतेर याक़ूब अन्ते योहन्ना ईसु बहाक बरचकेर अहिन केवेजारयार, ओ सिकात्रु, एम मड़ेम अदे नीन ऍम लग्के कुदले अदे क़ेग़िम। ३६ईसु आबेरिन मॅन्जाह्, एन निम लग्केन इन्द्रे कुदेन? नीम इन्द्रे क़ेग़नेर? ३७आबेर अहिन अवडेकिरत्रयार, निंग्कि बिडय राजिनो नीन ओकने अदेनो, ओर्तेह् निंग तिना बजे, अन्ते ननेह् निंग लॅट्रा बजे एम ओकलेम अदे एम क़ेग़िम। ३८जे ईसु आबेरिन अवडयाह्, नीम क़ेग़नेर अदि पन्तेनो नीम आग़ोमलेकेर। एन ऑनोति ननिन आ दुकेकि कटोरिन्ते नीम ऑनोति पारयनेर आन्? अन्ते एन क़क़ोति ननिन आ दुक्रारेकि बपतिस्मान नीम क़क़ोति पारयनेर आन्? ३९आबेर ईसुन, एम पारयिम आनयार। ईसु आबेरिन अवडयाह्, सहिदि। एन ऑनिन आ कटोरिन्ते नीम ऑनेर, अन्ते एन बपतिस्मान क़क़ोति ननिन आ बपतिस्मान नीम क़केर। ४०जे ऍंग तिना अन्ते लॅट्रा बजे ओकत्रेद्

ऍंग बागु मलाद्। जे इक मलेरि लग्कचकि गोसाञ्यिद् ओरयेत्रकिद् बॅहत्रिद् आ मलेर ओकेर। ४१ई सबान नन दसजॅन चेलार मॅन्जेकेर याकूबेन अन्ते योहन्नान रौकारोति जॅजयार। ४२अनि ईसु आबेर गोटेरिन तंग बहाक बीक्कॅह् आबेरिन अवडयाह्, यिहुदिबलोरकि सरदार आनुव्रुर मलेरि मॅचे बड़ेन ओजनेर, अन्ते आबेरकि सिञ्याड़ेर मलेरिन उकम ननेर अदे नीम आग़नेर ४३जे निम मजि इन्देकि मॅनलेनिद्; निम मजि इकेह् गोटे एन बॅडो मॅनिन आनिह्, आह् निमकि कमक्र लॅहारान्देह्। ४४जे निम मजि इकेह् गोटे एन सरदारेन आनिह्, आह् गोटेरकि क़ेग़ाप-कमक्र मॅनान्देह्। ४५इकनिकि मल तंग़ादे हों जहां ननेरित सम्ब्रेत्रुव्रोति मला, जे ननेरिन सम्ब्रेयोति, अन्ते गड़हिरिन चोग़ोति लग्कचकि तंग्कि उजेन चियोति बरचाह्।

ईसु क़ोट्रो बरतिमायिन नॅकत्रिह्

(मति २०:२९–३४; लूके १८:३५–४३)

४६आबेर यॅरीहो सहरेक अड़सयार, अन्ते ईसु तंग चेलारि संगाल अन्ते बॅडो गौन्जेद् यॅरीहोन्ते उरक़नो तिमाय तंग़ाद क़ोट्रो बरतिमायि पाव कूड़ेनो मांगचले ओकु मॅन्जाह्। ४७आह् ईसु नासरिह् एकिह् आञ्य मॅन्जेकेह् क़रग़रोति, अन्ते ओ दाऊद तंग़ाद ईसु, ऍंगेन चॅंग़जा आनोति जॅजयाह्। ४८अन्ते गड़हिर अहिन असलु डौका आञ्य दापचार तानि गोटे, आह् अदो रागरकेह्, ओ दाऊद तंग़ादे, ऍंगेन चॅंग़जा आञ्य क़रग़ारयाह्। ४९अनि ईसु अहिकि क़रग़ारपेन मॅन्जाह् अन्ते इजेकेह् अहिन बीकोति उकम ननयाह्। अनि आबेर आ क़ोट्रोन ईञ्य अवडकेर बीकयार, मॅलक़-ऍतत्रा, चोया, ईसु निंगेन बीकिह्। ५०आनको बरतिमायि तंग्कि अंगान तुवाह्, अन्ते बेगकेह् चोचाह्, अन्ते ईसु बहाक बरचाह्। ५१ईसु अहिन मॅन्जाह्, एन निंग लग्केन इन्द्रे कुदेन? नीन इन्द्रे मड़े? आ क़ोट्रोह् ईसुन अवडेकिरत्रयाह्, ओ सिकात्रु, एन टुन्डलेन अदे मड़ेन। ५२ईसु अहिन अवडयाह्, काला, निंग्कि पत्यारेद् निंगेन नॅकत्रयाद्। आ गरिहि आ मलेह् टुन्डोति पारचाह्, अन्ते पावनो ईसु क़ॉक़ेन एड़याह्।

यॅरुसलेमेक कोरनेर

(मति २१:१–११;
लूके १९:२८–४०; योह १२:१२–१९)

११ ईसु अन्ते अहि चेलार यॅरुसलेम अटगि जलपाय टॉक बहाक बॅतपगे अन्ते बॅतनिया नगरेक अड़सयार। अन्ते ईसु तंग चेलारिन्ते इब्रेरिन इन्देके अवडकेह् तॅयाह्; २एत्रिद् आ क़ॅपिक काला, अन्ते अनो कोरेर अदेनो, नीम मक़ोन्द चोन्जप गदा-मक़ोन अन्डेर, नेंरेह् हों अदेनो इकोन्नो गोटे अरगलाह्, अदे कोलकेर ओन्द्रोवा। ३अन्ते इकेह् गोटे निमेन नीम इन्द्र कुदनेर आनिह् तानि, नीम ईद् प्रबुक जक्रोद्, अन्ते आह् मुटोन्ति इदे इनो किरत्रकेह् तॅयेह् आनकु। ४आनको आ इब्रेर एकयार, अन्ते आ गदामक़ोन दुवारि बहानो, पावुद् चरे नक़ाद् आटिनो चोन्जपे अन्डार, अन्ते अदे कोलयार। ५अन्ते अनो इलु अदेसिर आबेरिन मॅन्जार, नीम इन्द्रे

कुदनेर? गदामक़ोन इन्द्रिक कोलनेर? ६आनको आबेर ईसुकि सिकात्र चोव आबेरिन अवडेकिरत्रयार, अनि आ मलेर आबेरिन एकत्रयार। ७अन्ते आबेर गदा-मक़ोन ईसु बहाक ओन्द्रयार, अन्ते तमकि लुगान अदि मेंचे अटको आह् अदिक अरगयाह्। ८अन्ते इकोन्देर अहिकि पावे सजात्रोति तमकि लुगान पावनो अटयार, अन्ते अदेसिर मन डंहड़िन क़ोतले पावनो चिड़येत्रयार। ९अन्ते ईसुकि अगदु एकुर अन्ते क़ोंक़ एडुर ईञ्य अवडले क़रग़ारयार, होसन्ना,* प्रबु नामिनो बरिह् आह् गाड़े एडुह्। १०नम अब्बा दाऊदेकि प्रबु नामिनो बरिद् आ राजिद् गाड़े एडुद्। गोटेन्ते मेंचगेनो होसन्ना। ११अन्ते ईसु येरुसलेमेक कोरचकेह् ऐड़व-अडाक एकयाह्। अन्ते अदिकि गोट आकेन टुन्डे गुरारयाह्, अन्ते बेर गड़हि ऐलक़रको आह् बाराजेन चेलारि संगाल बेंतनियाक एकयाह्।

ईसु डुम्बेरि मने सरापेयिह्

(मति २१:१८-१९)

१२नन दिने आबेर बेंतनियान्ते किरकेर बरनो ईसुक जागु-कीड़े मेंन्जाद्। १३अन्ते गेंचतेन्ते आतग़ेत जोप्रार डुम्बेरि मने टुन्डकेह्, आह् इन्द्रे गोटे क़न्जपेन अन्डेन आनकेह् अदि क़ोलग़ारिक एकयाह्, जे अनो अड़सकेह् आतग़ दूरेनि टुन्डयाह्, अन्ते अदो इन्द्रे गोटे मला, डुम्बेरि जोंगेद् बरु आ गरि मेंनलाद्। १४अनि ईसु डुम्बेरि मने अवडयाह्, नेद् गोटे निंगेन्ते क़न्जपेन नन्दु इकोन्नो गोटे मोंक़ोमान्देद्। अन्ते ई सबान अहि चेलार मेंन्ज ओजयार।

ईसु ऐड़व-अडाक एकिह्

(मति २१:१२-१७;
लूके १९:४५-४८; योह २:१३-२२)

१५आबेर येरुसलेमेक अड़सयार, अन्ते ईसु ऐड़व-अडाक कोरचकेह् ऐड़व-अडानो बीसुरिन अन्ते क़ेग़ुरिन अक्र ओत्रयाह्, अन्ते पेसान बदलेत्रुरकि कन्डोन अन्ते पेंरवान बीसुरकि मचलिन उलटेत्रयाह्। १६अन्ते नेकेन गोटे बान्डेन क़ेन्दले ऐड़व-अडा उलतेन कटत्रलाह्। १७अन्ते आह् मलेरिन ईञ्य अवडले सिकात्रयाह्,

ऐंग ऐड़व-अडाद् गोट मल-तोकारि
लग्किद् सुम्ब्रार-अडा
आनुब्रिद् आञ्य दर्म किताबेनो
कुर्कपे मलाद् अन्दे यान्?
जे नीम अदे क़लवेरकि कोहर
मेन्जेकेर।

१८अन्ते ऐड़वु मजयेर अन्ते पक़िहिर ई सबान मेंन्जार। अनि आबेर ईसुन इकनाञ्य पिटलेर अदे उगलेचार, अन्ते गोट मलेर ईसुकि सबान मेंन्जले अन्दवारयार अदे आबेर टुन्डकेर अहिन ऐलचयार। १९बेलत ईसु अन्ते अहि चेलार सहरेन्ते उरक़ार।

डुम्बेरि मनुन्ते सिकात्रपेद्

(मति २१:२०-२२)

२०नन दिनि माक़ोन्द पावे एकनो, आबेर डुम्बेरि मने मूलिन्ते क़ोंर अमट क़ायपे

*११:९ गोसाञ्यिक पोग़ोलेद् मेंनान्देद्

टुन्डयार। २१ अनि पतरसे इदे उगलारकेह्
ईसुन अवडयाह्, ओ रब्बि,* टुन्डा; नीन
सरापेचके आ डुम्बेरि मनुद् क़ायाद्। २२ ईसु
आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, गोसाञ्यिन
पत्यारा। २३ एन निमेन उगजिहि अवडिन,
इकेह् गोटे ई टॉकेन, नीन मुरग़ारकि
समुद्रेनो उट्रोका आनेह् अन्ते तंग उगलिनो
तोकमोकारेह् मला, जे तान अवडिह् आ
सबाद् मॅनेनिद् आञ्य पत्यारेह्, अन्दे आह्
अवडेह् आद् सालमे मॅनेनिद्। २४ आ
लग्केन एन निमेन अवडिन, सुम्ब्रारेनो
नीम इन्द्रे गोटे क़ेग़ानेर अदे एम क़क़ेम
आञ्य पत्यारा, अन्दे नीम क़क़ेर। २५ अन्ते
इकेह् गोटे निम बहानो एलाह् तानि, नीम
सुम्ब्रारोति इल गरि अहिन माप ननाे, अन्दे
मॅरग़ेनो डॉकु निम गोसाञ्यि अब्बो हों
निमकि एलपेन माप ननेनिद्। २६ (अन्ते
नीम ननेरिन माप ननोमलेकेर तानि, मॅरग़ेनो
डॉकु निम गोसाञ्यि अब्बा हों निमकि
पापेन माप ननलेनिद्।)

ईसुकि बड़ पन्तेनो सवाले

(मति २१:२३–२७; लूके २०:१–८)

२७ आबेर यॅरुसलेमेक नन्दु अड़सयार।
अन्ते ईसु ऍड़व-अडानो चरचाह् अदेनो
ऍड़वु मजयेर, पक़िहिर, अन्ते बॅडवोर
अहि बहाक बरचार। २८ अन्ते आबेर ईसुन
मॅन्जार, इन्द्र बड़ेत नीन ईव ईव काजेन
कुदने? अन्ते नेरेह् निंगे ईव ईव काजेन
कुदोति बड़ेन चिचाह्? २९ ईसु आबेरिन
अवडेकिरत्रयाह्, एन हों निमेन सबोन्द
सबान मॅनिन, नीम तेंग़ा अन्दे एन इन्द्र
बड़ेत ईव ईव काजेन कुदिन अदे निमेन
तेंग़ेन। ३० योहन्नाकि बपतिस्मेयेद् गोसाञ्यि
पावे, मला मल पावे मॅन्जाद् अदे ऍगेन
तेंग़ा। ३१ आनको आबेर उगलेचार अन्ते
तमनो कॉनच नक़ार, आद् गोसाञ्यि पावे
मॅन्जाद् आनको, आह् नमेन तॅबे नीम
योहन्नान इन्द्राञ्य पत्यारलेकेर आनेह्;
३२ अन्ते मल पावे मॅन्जाद् आनोति पोलित,
इकनिकि नाम मलेरिन ऍलचित, गोट मलेर
गा योहन्नान उगजोहि नबिह् आननेर।
३३ अन्ते आबेर ईसुन अवडेकिरत्रयार,
एम आग़ोमलेकेम आ लग्केम तेंग़ोमलेकेम।
अन्ते ईसु आबेरिन अवडयाह्, एन हों निमेन
इन्द्र बड़ेत एन ईव ईव काजेन कुदिन अदे
तेंग़ोमलेकेन।

अंगूर बगिचान सम्ब्रेयुरकि बान्गिद्

(मति २१:३३–४६; लूके २०:९–१९)

१२ अनि ईसु मलेरिन बान्गित सबान
मॅन्त्रोति जॅजयाह्; ओर्त मलेह्
अंगूर बगिचान इदयाह्, अन्ते आह् अदे
चारा-कूटि बेड़चाह्, अन्ते अंगूरेन पीक़
जगेन ओरयेत्रयाह्, अन्ते बगिचान क़ापोति
पाड़ोन्द मॅचग अडान मेन्जयाह्। अन्ते
आह् बगिचान सम्ब्रेयुरकि टॅटुनो सोपचकेह्
तान परिदेसिक एकयाह्। २ अन्ते अंगूरेन
तुन्ग़ जॉगेनो अंगूर बगिचाकि तंग्कि बक्रा
क़न्जपेन बगिचान सम्ब्रेयुरकि टॅटुन्ते
क़क़लेह् अदिक, आह् ओर्त चाक्रियान

*११:२१ सिकात्रु

आबेरि बहाक तॅयाह्। ३जे सम्ब्रेयुर आ चाक्रियान दरचकेर बजयार, अन्ते अहिन आन्द्र टॅटु तॅयार। ४बगिचाकि मूलाह् नन्दु आबेरि बहाक नन चाक्रियान तॅयाह्; सम्ब्रेयुर आ चाक्रियाकि कुके चाचेत इन्जेकेर उड़ात्रयार, अन्ते अहिन लजात्रकेर तॅयार। ५बगिचाकि मूलाह् नन्दु नन चाक्रियान तॅयाह्, आबेर अहिन पिटयार; अन्ते आह् अदो गाड़ेरिन तॅयाह्। सम्ब्रेयुर आबेरिन्ते अदेसिरिन बजयार, अन्ते अदेसिरिन पिटयार। ६मूलाक आबेरि बहाक तॅयोति ओर्तक़दि दुलेलि तंग़ादेह् डोकयाह्। आह् अहिन हों गोटेन्ते क़ॉक़, आबेर ऍंगादेन टुन्डकेर जरुरहि सिञ्याड़ेत्रेर आनकेह्, आबेरि बहाक तॅयाह्। ७जे बगिचान सम्ब्रेयुर अवडर नक़ार, बगिचाकि वारिसे ईहि, लॅगा नाम इहिन पिटेत, अन्दे बगिचाद् नमकि मॅनेनिद्। ८अनि आबेर आन नक़्क़ेर मूलाकि तंग़ादेन दरचार, अन्ते पिटयार, अन्ते अहिकि गन्डिन अंगूर बगिचान्ते ओत्रकेर तुवार। ९ईसु तमकि सबान मॅनुरिन मॅन्जाह्, अनेके बगिचाकि मूलाह् इन्द्र कुदेह्? ईसु अदो अवडयाह्, आह् बरचकेह् बगिचान सम्ब्रेयुरिन पिट ओगेह्, अन्ते बगिचान ननेरिक सोपयेह्। १०नीम दर्म किताबेनो इदे पड़यलेकेर अन्दे आन्?

अडान मेन्जुर तुवार आ चाचेदि
कॉड़ाकि
मूलि-चाचे लॅहारयाद्।
११ याहवेद् इन्देकि गड़चाद्,
अन्ते आद् नम क़न-सरि अन्दवेत्र
सबा एत्रिद्।

१२ईसु ई बान्गि सबान तम पन्तेनो हि अवडयाह् आञ्य यिहुदि मूलार बुजचकेर अहिन दरयोति उगलेचार, जे मलेरिन ऍलचयार आ लग्केर, आबेर ईसुन अम्बकेर एकयार।

कन्दान चिय पन्तेनो सवाले

(मति २२:१५-२२; लूके २०:२०-२६)

१३अन्ते क़ॉक़ यिहुदि मूलार ईसु बहाक परिसिरिन्ते अन्ते हिरोदिरिन्ते अदेसिरिन अहिकि सबात अहिन दरयोति तॅयार। १४अन्ते आबेर बरचकेर ईसुन अवडयार, ओ सिकात्रु, एम आग़िम नीन सहि मले, अन्ते इक मलेन गोटे ऍलचोमलेके। नीन गा मलेरकि पकि मॅनोमलेके, जे गोसाञ्यिकि पावे सहि तॅंग़ने; मूला राजा केसरेक कन्दान चियोति ऍमे अकेद् बा मला? एम चियेम बा अम्बेम? १५जे ईसु आबेरकि टगयेन बुजचकेह् आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, नीम ऍंगेन इन्द्रिक टाकयनेर? पाड़ोन्द सुकिन ऍंग बहाक ओन्द्रा, एन अदे टुन्डेन। १६आबेर पाड़ोन्द सुकिन ओन्द्रयार, अनि ईसु आबेरिन मॅन्जाह्, इदेनो नेक्कि मुद्रा मेन्जपेद्, अन्ते नेक्कि मोहरे बॅहिद्? आबेर अवडेकिरत्रयार, मूला राजा केसरेकिद्। १७आनको ईसु आबेरिन अवडयाह्, तॅबे मूला राजा केसरेकि आकेन मूला राजा केसरेक अन्ते गोसाञ्यिकि आकेन गोसाञ्यिक चिया। आनको आबेर अहिकि अवडेकिरत्रप सबात अन्दवारयार।

कैयपेरिन्ते चोय पन्तेनो सवाले

(मति २२:२३-३३; लूके २०:२७-४०)

१८ अन्ते अदेसि सदुक़िर ईसु बहाक
बरचार, आबेर कैयपेरिन्ते जियारके चोये
मलाद् आननेर। १९ आबेर ईसुन ईञ्य
अवडयार, ओ सिकात्रु, नम लग्केह्
मूसा ई नियमेन कुरकयाह्, इकेह् गोटेकि
उन्डग़लेह् मक़बलो कैयिह्, अन्ते अहि
डानिद् उजिद् तानि, आह् तंग उन्डग़ल
लग्केह् मक़ेन जरमेत्रोति आ रन्डय पेलिन
बेदान्देह्। २० केपोन्द सतजेन उन्डग़लेर
डोकयार, मेग़रोह् ओर्त पेलिन बेदकेह्
मक़बलो कैचाह्। २१ अनि अहि तंगडो
आ पेलिन बेदयाह्, आह् हों मक़बलो
कैचाह्, तीसराह् हों इन्देकेहि कैचाह्।
२२ इन्देकेर सतजेनेरि आ पेलिन बेदयार,
अन्ते मक़बलो कैचार। गोटेन्ते क़ौक़
आ पेलिद् हों कैचाद्। २३ इदे ऐमेन
तेंग़ा, कैयपेरिन्ते मलेर जियारकेर चोयेर
अदेनो, आद् आबेरिन्ते नेक्कि डानि
मैनेनिद्? अदिन सतजेनेरि बरु बेदयार।
२४ ईसु आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, नीम
दर्म-किताबेन, बा गोसाञ्यिकि बड़ेन
बुजयोमलेकेर आ लग्केर, नीम एलनेर।
२५ इकनिकि मलेर कैयपेरिन्ते जियारकेर
चोयेर अदेनो, आबेर बेदेर मला अन्ते
बेदुव्रेर हों मला; जे आबेर मैरग़ेनो डोकु
पिरिस्तारि चोव मैनेर। २६ अन्ते कैयपेरिन्ते
जियारके चोय पन्तेनो नीम मूसाकि
किताबेनो क़ोसु जर पन्तेनो पड़यलेकेर
आन्? गोसाञ्यिद् मूसान क़ावयाद्, एन
अब्रहामेकि, इसहाकेकि अन्ते याक़ूबेकि
गोसाञ्यिन आञ्य कुर्कपेद् अनो कौडिद्।
२७ गोसाञ्यिद् कैयपेरकि गोसाञ्यि मलाद्,
जे उजुरकि गोसाञ्यिद् आ लग्केर, नीम
सालमे एलनेर।

बेडो उकमेद्

(मति २२:३४-४०; लूके १०:२५-२८)

२८ अनो आबेरकि क़ाव्र नक़ेन मैनु
पक्किहिरिन्ते ओर्तेह् डोकयाह्। ईसु
सदुक़िरिन एडु अवडेकिरत्रयाह् अदे आह्
टुन्डकेह् ईसु बहाक बरचाह् अन्ते अहिन
मैन्जाह्, गोट उकमेन्ते इकुद् बेडोद्?
२९ ईसु अवडेकिरत्रयाह्, ओ इस्राएले
मैना, गोट उकमेन्ते बेडोद् ईद्: प्रबु नमकि
गोसाञ्यिद् ओर्तक़दि प्रबुद्। ३० अन्ते नीन
प्रबु निंग गोसाञ्यिन निंग्कि गोट उगलित,
निंग्कि गोट परानित, निंग्कि गोट अकिलेत
अन्ते निंग्कि गोट बड़ेत मड़ मैना; ईदि
गोटेन्ते बेडो उकमेद्। ३१ अन्ते नन बेडो
उकमेद् अदि चोवेद्, आद् गा ईद्, नीन
निंग क़ैपोन निंगति चोव मड़ मैना। ई बहिस
उकमेन्ते इकुद् गोटे बेडो उकमेद् मला।
३२ अनि आ पक्किह् ईसुन अवडयाह्, ओ
सिकात्रु, सहिदि, नीन उगजोन अवडके;
गोसाञ्यिद् ओर्तिदि, अन्ते अदिन अम्बकि
अदो नेद् गोटे गोसाञ्यि मलाद्। ३३ अन्ते
मलेक गोसाञ्यिन गोट उगलित, गोट
अकिलेत, गोट परानित अन्ते गोट बड़ेत
मड़ मैनोति मैनिद्; अन्ते अहिक तंग
क़ैपोन तंगति चोव मड़ मैनोति मैनिद्।
ईदि गोसाञ्यि लग्कि कुड़प अन्ते मौचप
गोट ऐड़वेन्ते कटपेद्। ३४ आह् अकिलेत
अवडेकिरत्रयाह् अदे ईसु टुन्डकेह्

अहिन, नीन गोसाञ्यि राजिन्ते गॅचि मलेके आनयाह्। अदि क़ॉक़ नेह् गोटे ईसुन अदो सवालेन मॅनोति साहस मॅनलाह्।

मसि पन्तेनो सवाले

(मति २२:४१-४६; लूके २०:४१-४४)

३५ क़ॉक़ ईसु ऍड़व-अडानो सिकात्रनेह् मलेरिन ईञ्य मॅनोति जॅजयाह्, पक़िहिर मसिन इकनाञ्य दाऊदेकि तंग़ादेह् आननेर? ३६ दाऊदे गा तान पाक परानित सिकारकेह् ईञ्य अवडयाह्,

प्रबुह् ऍंग्कि प्रबुन अवडयाह्,
एन निंग्कि राडेरिन निंग्कि
क़ॅडे कीद कन्डो
मेन्जोमलेकेन
अनोन्द अमट नीन ऍंग तिना बजे
ओका।

३७ दाऊदे तान मसिन प्रबु आनिह्, तॅबे मसिह् दाऊदेकि तंग़ादे इकनाञ्य मॅनोति पारयिह्? अन्ते गोट मलेर ईसुकि सबान अपोकारकेर मॅन्जार।

ईसु पक़िहिरि पन्तेनो चिलिह्

(मति २३:१-३६; लूके २०:४५-४७)

३८ अन्ते ईसु तंग्कि सिकात्रेनो मलेरिन अवडयाह्, पक़िहिरिन जोगरकेर डॉका, आबेर ओटगे अमट चूचले चरयेन अन्ते आटेनो सलामेन, ३९ अन्ते गिरजा-अडानो मॅचग साजिन, अन्ते लपेनो दलंगा जगेन मड़ेर। ४० आबेर रन्डय पेलेरकि अडान टगयेत ओनयनेर, अन्ते अदे पासपाडोति मलेरि अगदु दिग दिगाड़ो सुम्ब्रारनेर; ईबेर गड़हि सजान क़क़ेर।

दुकता रन्डियनिकि दाने

(लूके २१:१-४)

४१ अन्ते ईसु ऍड़व-अडानो टका-अडा सोहजा ओक्केह् मलेर चन्दा पेसान बिच्रयार अदे टुन्डे डोकयाह्। अन्ते गाड़े बीत-आवेर गड़ गड़हि पेसान बिच्रयार। ४२ अन्ते ओर्त दुकता रन्डियनिद् बरचकिद् पाड़िस जोका सुकिन अदेनो बिच्रयाद्। ४३ अनि ईसु तंग चेलारिन बीक्केह् आबेरिन अवडयाह्, एन निमेन उगजिहि अवडिन, ई दुकता रन्डियनिद् टका-अडानो गोट बिच्रुरिन्ते कटत्रकिद् बिच्रयाद्। ४४ गोटेरि गा तमकि गड़ बीतेन्ते बिच्रयार, जे ईद् दुकता मॅन्जेकिद् तंग बहानो तंग उजेन चलात्रोति बॅच्चाद् आ गोटेनि ओन्द्रकिद् अदेनो बिच्रयाद्।

ईसु ऍड़व-अडाकि क़ोटत्रुव्र पन्तेनो तॅंग़िह्

(मति २४:१-२; लूके २१:५-६)

१३ ईसु ऍड़व-अडान्ते उरक़नो अहि चेलारिन्ते ओर्तेह् अहिन अवडयाह्, ओ सिकात्रु, टुन्डा। इक इक जाति चाचेद्! अन्ते इक इक चोव लॅहयपेद्! २ ईसु अवडेकिरत्रयाह्, नीन ईव ईव बॅडो अडान टुन्डनेम्बा? पाड़ोन्द चाचेद् गोटे नन चाच मॅचे कॉडलेनिद्, जे गोटेदि सालमे क़ोटत्रुव्रेनिद्।

आगोसारेद् अन्ते काकलिद्

(मति २४:३-१४; लूके २१:७-१९)

३ ईसु जलपाय टॉक मॅचे ऍड़व-अडा सोहजा ओकयाह् अदेनो, पतरसे, याक़ूबे,

योहन्ना अन्ते अन्द्रियासे तममाने बरचकेर अहिन ईज्य मैन्जार, ४ऐमेन तेंग़ा, नीन अवडके ईद् ऐड़व-अडाक इकोन्नो मैनेनिद्? अन्ते ईव ईवेकि मैन पहराद् अड़सेनिद् अदिकि इन्द्र लैडाद्? ५अनि ईसु आबेरिन अवडयाह्, इयेहारकेर डौक्कु, नेह् गोटे निमेन बमडेत्रोमान्देह्। ६गाड़ेर ऐंग नामिनो बरेर, अन्ते एन मसिन आनेर, अन्ते गाड़ेरिन बमडेत्रेर। ७अन्ते नीम पिट नक़ेन, अन्ते पिट नक़ेकि कब्रेन मैननेर अदेनो, नीम आगेसारोमकु; ईव ईव सबाद् गा मैननि हि क़त्रेनिद्; जे ऑड़ेद् अनोन्द अमटेनो मैनलेनिद्। ८तोकाद् नन तोका मैचे, अन्ते राजिद् नन राजि मैचे चोयेनिद्; इकोन्दि जगेनो क़ेक़लुद् नुक्रेनिद्, अन्ते अकालेद् मैनेनिद्। ईव ईवेद् दुकेकि क़ौरुद्। ९जे नीम इयेहारकेर डौक्कु; नीम दरयुव्रेर अन्ते सबान-आदुरि टैटुनो सोपयुव्रेर, अन्ते नीम गिरजा-अडानो बजुव्रेर, अन्ते नीम राजारि अन्ते सुब्बारि अगदु अपोकार सबान मैन्त्रलेर अदिक नीम ऐंग नामिन पत्यारनेर आ लग्केर, आबेरि अगदु इलदुव्रेर। १०ऑड़ पहरा अड़सेन्ते अगदुहि अपोकार सबाद् गोट तोकारि मजि मैन्त्रुव्रोति बैहिद्। ११अन्ते आबेर निमेन दरयेर अन्ते सबान-आदुरिक सोपयोति ओयेर अदेनो, एम इन्द इन्द्रे अवडेम आज्य अगदुहि उगलेयो बा बीर जार मैनोमकु; जे आ गरि निमे गोसाज्यि पावेत तेंगुव्रेनिद् अदेहि अवडकु, अवडुर गा नीम मलेकेर, जे पाक परानिदि से। १२उन्डग़लेह् उन्डग़लेन, तम्बाकोह् तंग़ादेन पिटोति दरयत्रेह्, अन्ते मक़ेर तैहो तम्बाकोरिन कन्देड़ारकेर आबेरिन पिटत्रेर। १३अन्ते नीम ऐंग नामिन पत्यारनेर आ लग्केर, गोटेरि निमकि राड लैहारेर; जे ऑड़ अमट ऐंगेनो असग़रकेह् डौकुहि से बाचारेह्।

डग्रेयु गिनात्रु आके

(मति २४:१५-२८; लूके २१:२०-२४)

१४नीम दनियेल नबिह् तेंग़ ओजयाह् आ डग्रेयु गिनात्रु आकेन* तान इलोति अके मलाद्, आ ऐड़व-अडानो इलनो नीम टुन्डेर। (इदे पड़युह् एडु बुजयान्देह्।) अनि यिहुदियानो डौकुर टौकेक बोंग़ान्देर। १५अन्ते मैचति अडानो डौकुह् अडा उलतेन्ते इन्द्रे गोटेन ओत्रोति ऐतोमान्देह्। १६अन्ते क़लनो डौकुह् तंग्कि लुगान पैहोति अडाक उलटारोमान्देह्। १७जे आ मजकानो गन्डियो अन्ते दूदेन ओन्दु पेलेर मुन्डग़ारेर। १८अन्ते ईव ईवेद् पन्य दिने मैनलोद् अदिक नीम गोसाज्यिन सुम्ब्रारा। १९इकनिकि आ मजकानो कटप काकलि मैनेनिद्; आ चोवेद् गोसाज्यिद् क़ेक़ले जरमेत्रयाद् आ गोट आकेकि ऑड़ेन्ते इकोन्नो गोटे मैनलाद् अन्ते नन्दु मैनलेनिद्। २०अन्ते प्रबुद् आव आव काकलि दिनेन ऐतत्रलोद् अदेनो, ओर्त मलेह् गोटे बाचारलोह्, जे तान अदयाद् आ आदप मलेरि लग्किद् आव आव दिनेन ऐतत्रयाद्। २१आ गरि इकेह् गोटे निमेन, टुन्डा, मसिह्

*१३:१४ सैयतानेह्

इनो बा टुन्डा, आह् अनो डॊकिह् आननो नीम आ मलेन पत्यारोमकु। २२इकनिकि आ मजकानो जांहो मसिर अन्ते जांहो नबिर चोयेर, अन्ते पारयनेर तानि गोसाञ्यित आदपेरिन गोटेहि बमडेत्रलेर अदिक, आबेर चिनान अन्ते ऍवग़लेट काजेन कुदेर। २३जे नीम इयेहारकेर डॊक्कु। टुन्डा, एन निमेन अगदुहि गोटेनि तेंग़क़ेन चिलेकेन।

मल तंग़ादेकि बरेद्

(मति २४:२९–३१; लूके २१:२५–२८)

२४अन्ते आ मजकानो आ काकलि क़ॊक़ बेरुद् ऊक़ लॆहारेनिद्, अन्ते बिलपुद् तंग्कि बिडयेन अदो चियलेनिद्। २५अन्ते बीन्डकेद् मॆरग़ेन्ते उट्रेनिद्, अन्ते मॆरग़ेकि गोट बड़ेद् नुकुत्रेनिद्। २६आ गरि गोट मलेर मल तंग़ादेन बादेलिनो बॆडो बड़ेत अन्ते बिडयेत बरनो टुन्डेर। २७अन्ते आह् तंग पिरिस्तारिन चारा-कूटिक तॆयेह्, अन्ते तंग्कि आदप मलेरिन क़ेक़ल ऑड़ेन्ते मॆरग़ ऑड़ अमट तुन्ग़ेह्।

डुम्बेरि मनन्ते सिकारेद्

(मति २४:३२–३५; लूके २१:२९–३३)

२८अनेके डुम्बेरि मनन्ते ई बान्गि सबान सिकारा। आद् क़ोरोचिद् अन्ते आतग़ेद् उरक़िद् अदेनो, नीम चिरगेद् अटगि बॆहिद् आननेर। २९आ चोवहि नीम एन तेंग़क़ेन ईव ईवेद् मॆननो टुन्डकेर, मल तंग़ादेह् किरकेह् बरोति अटगि अन्ते गोटे दुवारिनो डॊकिह्, आनकु। ३०एन निमेन उगजिहि अवडिन, ईव ईवेद् मॆन्ज ओंग्रोमलाद् अमट ई तोका मलेर ओंग्रेर मला। ३१मॆरग़ेद् अन्ते क़ेक़लुद् ओंग्रेनिद्, जे ऍंग सबाद् इकोन्नो गोटे ओंग्रेनिद् मला।

इयेहारकेर डॊका

(मति २४:३६–४४)

३२जे ईव ईवेद् मॆनेनिद् आ दिनि बा आ पहरा पन्तेनो मॆरग़ेनो डॊकु पिरिस्तार मॆननो हों, तंग़ादेह् मॆननो हों नेद् गोटे आग़ोमलाद्, गोसाञ्यि अब्बा दूरेदि आग़िद्। ३३ईव ईवेद् मॆनेनिद् आ पहराद् इकोन्नो अड़सिद् अदे नीम आग़ोमलेकेर आ लग्केर, ऍंग्कि किरके बर पन्तेनो नीम इयेहारा, ऍञ्रा अन्ते सुम्ब्रार डॊका। ३४ई सबाद् गा इन्देकिद्: ओर्त मलेह् तंग अडान अम्बकेह् परिदेसिक एकयाह् अदेनो, आह् तंग कमक्रेरिक बड़ेन अन्ते ओर्तोनोन्देक अंगेमंगे काजेन चिचाह्, अन्ते क़ापुन ऍञ्रकेह् डॊकोति उकम ननयाह्। ३५अडाकि मूलाह् इकोन्नो बरेह् – बेलत, बा अदा माक़े बा क़ेरु ओलग़नो, बा माक़ोन्द, अदे नीम आग़ोमलेकेर आ लग्केर, नीम ऍञ्रकेर डॊका। ३६आह् अचकाहि अड़सेह् तानि, आह् निमेन क़न्द्रनो अन्डत्रोमा। ३७अन्ते एन निमेन अवडिन इदे गोटेरिन अवडिन, ऍंग्कि किरके बर लग्केर ऍञ्रकेर डॊका।

ईसुन पिटोति अहि मॆचे चोयनेर

(मति २६:१–५; लूके २२:१–२; योह ११:४५–५३)

१४ दिनिस क़ॊक़ पसा अन्ते गादबलो पिटाकि पर्बेन मनात्रोति बॆच्चाद्, अन्ते ऍड़वु-मजयेर अन्ते पक़िहिर ईसुन इकनाञ्य क़लवो

दरचकेम पिटलेम आञ्य बीर जार मेन्जार। २आबेर तमनो अवडर नक़ार, जे पर्ब दिने इदे कुदोति नाम पोलित, मलेरकि गोंगि चोयेनिद् चेरि।

ईसुकि कुकनो इसग़ने पुदये

३अन्ते ईसु बेतनियानो सीमोन नामि अगदु मुगडोतावेह् मेन्जाह् अहिकि अडानो डोकयाह्। अन्ते ईसु लपे डोकयाह् अदेनो, ओर्त पेलिद् पाड़ोन्द मीन्जो कियानो महंगा महमहरो इसग़ने क़ेन्दकिद् कोरचाद्; अन्ते आद् आ कियान कोलकिद् आ महमहरो इसग़ने ईसुकि कुकनो पुदचाद्। ४अनि आटिकि अदेसिर रोकारकेर अवडर नक़ार, ई इसग़नुद् इन्द्रिक इन्देकि डग्रारयाद्? ५ई इसग़ने गा पन्द्रा कोड़ि सुकिनो बीसुव्रलिद् अन्ते दुकतारिक आ पेसाद् चियुव्रलिद्; अन्ते आबेर आ पेलिन ऐसा क़ड़यार। ६जे ईसु आबेरिन अवडयाह्, ई पेलिन जांगोमा, नीम इदिन इन्द्रिक काकलेत्रनेर? ईद् ऐंग लग्किद् एडु काजेन कुदयाद्। ७दुकतार गा निम संगाल अरिगरि डोंकनेर, अन्ते नीम मड़ेर आ गरि आबेरि लग्केर एडु काजेन कुदोति पारयनेर, जे एन निम संगाल अरिगरि डोंकु मलेकेन। ८ईद् कुदोति पारचाद् अदे कुदयाद्। ईद् ऐंग्कि मन्दुव्र लग्किद् ऐंग गन्डिनो इसग़ने अगदुहि मान्डयाद्। ९एन निमेन उगजिहि अवडिन, गोट क़ेक़लनो इकानो गोटे अपोकार सबाद् मेन्त्रुव्रेनिद्, ईद् कुदयाद् आ काजेद् हों इदिन उगलार लग्किद् अनो मेन्त्रुव्रेनिद्।

यिहुदा इस्करियोते ईसुन दरयत्रोति मानयिह्

(मति २६:१४–१६; लूके २२:३–६)

१०अनि यिहुदा इस्करियोत, आह् बाराजेन चेलारिन्ते ओर्त मेन्जाह्, ऐड़वु मजयेरि बहाक ईसुन आबेरि टेटुनो दरयत्रलेह् अदिक एकयाह्। ११आबेर इदे मेन्जेकेर ऐसा अपोकारयार, अन्ते अहिक टकान चियोति कबुलारयार। अन्ते यिहुदा ईसुन इक इकनाञ्य दरयत्रलेन आञ्य मोकान बेदे डोकयाह्।

ईसु पसाकि लपेन तंग चेलारि गुनि लपिह्

(मति २६:१७–२५; लूके २:७–१४,२१–२३; योह १३:२१–३०)

१२अन्ते गादबलो पिटा पर्बेकि पेहलति दिने मेन्जाद्। आ दिने पसाकि लप लग्कि बेडि-मक़ोन चक़े मेनिद्। ईसुकि चेलार अहिन मेन्जार, नीन पसाकि लपेन लपले अदिक, एम इकानो ओरयेत्रेम? नीन इकानो मड़े? १३ईसु तंग चेलारिन्ते इव्रेरिन ई सबान अवडकेह् येरुसलेमेक तेयाह्; नीम सहरेक काला, अनो नीम ओर्त मलेन अम कलसान कुमकेह् एकनो अन्डेर, नीम अहि क़ोक़ेन एड़कु। १४अन्ते आह् कोरेह् अनोति अडा-मूलान नीम ईञ्य अवडकु, सिकात्रुह् अवडिह्, इने बेड़ित एन ऐंग चेलारि संगाल पसाकि लपेन लपोति बेंहिद् आ कोटलिद् इको? १५अनो आह् अटप ओरयेत्रप मेचति बेंडो कोटलिन निमेन एदेह्, अनो नम लग्केर लपेन ओरयेत्रकु।

१६आनको आ इव्र चेलार एकयार, अन्ते सहरेक अड़सकेर, ईसु तमेन अवडयाह् आ चोवहि अन्डार अन्ते पसाकि लपेन ओरयेत्रयार। १७बेलत ईसु तंग नन चेलारि संगाल आटिक बरचाह्। १८अन्ते आबेर लपोति ओकेतको ईसु अवडयाह्, एन निमेन उगजिहि अवडिन, इनो ऍंग संगाल लपु निमेन्ते ओर्तेह् ऍंगेन दरयत्रेह्। १९आनको चेलार उगलिन तकुव्रोति जॅजयार, अन्ते तमेन्ते ओर्तोनोन्तदि, एन आन्? एन आन्? आञ्यले ईसुन मॅनोति जॅजयार। २०ईसु आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, निम बाराजॅनेरिन्ते ओर्तेह्। आह् तारिनो ऍंग संगाल टॅटुन बिच्रिह्। २१मल तंग़ादेह् गा तंग पन्तेनो कुर्कप दर्म किताबेकि सबा चोव कॅयेह्, जे मल तंग़ादेन दरयत्रिह् आ मलेह् मुन्डग़राह्, आ मलेह् कुन्दलोह् आद् अहिक नॅकचाद्।

प्रबु बॉजे

(मति २६:२६-३०;
लूके २२:१४-२०; १ कुरि ११:२३-२५)

२२अन्ते आबेर लपु मॅन्जार अदेनो, ईसु पिटान पॅताह्, गोसाञ्यि गुनेन ओजकेह् अदे ईसयाह्, अन्ते तंग चेलारिक चिचेकेह् अवडयाह्, इन्दा, मिना, ईद् ऍंग गन्डिद्। २३अदि क़ॉक़ आह् अंगूरेकि रसेकि कटोरिन पॅतेकेह् गोसाञ्यि गुनेन ओजयाह्, अन्ते आबेरिक चिचाह्, अन्ते गोटेरि अदेन्ते ओन्डार। २४अन्ते ईसु आबेरिन अवडयाह्, ईद् गोसाञ्यि अन्ते मल मजि पुन सबा-कुमेकि ऍंग क़ेसुद्। ईद् गाड़ेरि लग्किद् तुन्दुव्रिद्। २५एन निमेन उगजिहि अवडिन, ई अंगूरेकि रसेन गोसाञ्यि राजिनो पुन रसेन ऑनोमलेकेन आ दिनि अमट नन्दु ऑनेन मला। २६अन्ते आबेर चामेन पाड़केर उरक़ार अन्ते जलपाय टॉकेक एकयार।

ईसु पतरसेकि मुक्रार पन्तेनो अगदुहि अवडिह्

(मति २६:३१-३५;
लूके २२:३१-३४; योह १३:३६-३८)

२७ईसु आबेरिन अवडयाह्, नीम गोटेरि इनति माक़े ऍंगेन अम्बकेर बोंग़ेर, अन्ते दर्म-किताबेकि कुर्कपेद् हों ईञ्य कॉडिद्: गोसाञ्यिद् बेडि-आवेन पिटेनिद्, अन्ते बेडिद् बिड्रोरेनिद्। २८जे एन जियारकेन चोयेन अदि क़ॉक़ एन निमेन्ते अगदु गलिलेक एकेन, अन्ते अनो निम गुनि जिम्र नक़ेन २९आनको पतरसे ईसुन अवडयाह्, निंगेन अम्बकेर गोटेरि बोंग़नेर तानि गोटे, एन अम्बकेन बोंग़ेन मला। ३०ईसु पतरसेन अवडयाह्, एन निंगेन उगजिहि अवडिन, इनति माक़ेहि, क़ेरुकि केपिस ओलग़ अगदु नीन ऍंगेन तीन केप मुक्रारेने। ३१जे पतरसे अदो बञ्जारकेह् अवडयाह्, निंग संगाल ऍंग कॅयपो मॅननो गोटेहि एन निंगेन मुक्रारेन मला। अन्ते गोट चेलार इन्देकेर ईसुन अवडयार।

ईसु गॅतसमनेनो सुम्ब्रारिह्

(मति २६:३६-४६; लूके २२:३९-४६)

३२अन्ते आबेर गॅतसमने नामि बहोन्द जगेक एकयार; अन्ते ईसु तंग चेलारिन अवडयाह्, एन सुम्ब्रारिन अनोन्द अमट

नीम ईटिनो ओका डोका। ३३अन्ते तंग संगाल पतरसेन, याक़ूबेन अन्ते योहन्नान क़ेन्दकेह् एकयाह्, अन्ते आह् आगेसारोति अन्ते उगलिन मड़ग़ात्रोति जेजयाह्। ३४अन्ते आह् आबेरिन अवडयाह्, ऐंग उगलिद् केय दुक अनोन्द तकुब्रिद्। नीम ईटिनो ओका, अन्ते ऐज्रकेर डोका। ३५अन्ते आह् पुलोन्द अगदु कटकेह् तंगेन क़ेक़लनो सुम्ब्रारोति उटत्रयाह्, अन्ते मेनोति पारयिद् तानि, ई दुक पहराद् ऐंग मेचतेन्ते कटान्देद् आज्य सुम्ब्रारयाह्। ३६अन्ते आह् सुम्ब्रारयाह्, ओ अब्बा, गोट गोटेदि निंग बहानो मेनोति पारयिद्। ई कटोरिन ऐंग बहान्ते ऐड़ात्रा तानि गोटे, एन मड़ेन आद् मला, जे नीन मड़े आद् मेनान्देद्। ३७अन्ते आह् किरकेह् आबेरिन क़न्द्रनो अन्डाह्, अन्ते पतरसेन अवडयाह्, समुने, नीन क़न्द्रने यान्? नीन पहरोन्द गोटे ऐज्रके डोकोति पोलेके यान्? ३८अन्ते ईसु आबेरिन अवडयाह्, ऐज्रकेर सुम्ब्रार डोका मलातानि, नीम टाकयेनो उट्रेर। परानिद् ओरयार्पेद् जे गन्डिद् बड़बलोद्। ३९अन्ते ईसु नन्दु एकयाह् अन्ते आ सबाति सुम्ब्रारयाह्। ४०अन्ते आह् तंग चेलारि बहाक किरकेह् बरचकेह् आबेरिन क़न्द्रनो अन्डाह्। आबेरिन क़नक़ेद् बरु ओंगयाद्। अन्ते आबेर अहिन इन्द्रे अवडेकिरत्रनेर अदे आग़लार। ४१अन्ते आह् तीसरा केप किरकेह् बरचकेह् आबेरिन अवडयाह्, अनेके क़न्द्र डोकनेर अन्ते क़न-एगनेर आन्? नेकेनिद्, पहराद् अड़सयाद्, टुन्डा, मल तंग़ादेह् पापि मलेरकि टेटुनो सोपयुब्रिह्। ४२चोया, एकेत। टुन्डा, ऐंगेन दरयत्रुह् ईटिक अड़सयाह्।

ईसु दरयुब्रिह्

(मति २६:४७-५६;
लूके २२:४७-५३; योह १८:३-१२)

४३ईसु इदे अवडे डोकनि हि यिहुदा नामि बाराजेन चेलारिन्ते ओर्तेह् ऐड़वु मजयेरि, पक्किहिरि अन्ते बेडवोरि बहान्ते पिनु, तड़वारितावे बेडो गोन्जेन तंग संगाल क़ेन्दकेह् मुटोक़दि अड़सयाह्। ४४अन्ते दरयत्रु यिहुदा आबेरिक ई लेडान चिच ओजयाह्, एन चुमक़ेन आ मलेहि ईसु; नीम अहिन दरचकेर एडु ओयकु। ४५अन्ते यिहुदा बरचकेह् मुटोक़दि ईसु बहाक तुक्रयाह्, अन्ते ओ सिकात्रु आनकेह् अहिन चुमक़ाह्। ४६अन्ते आबेर टेटुन तेयेकेर ईसुन दरचार। ४७अन्ते आटिनो इलुरिन्ते ओर्तेह्* तड़वारिन उरचकेह्, बेडो ऐड़वु मजयेकि कमक्रेन बेंग़रयाह्, अन्ते अहिकि क़ेदवे तोक़ाह्। ४८ईसु आबेरिन अवडयाह्, नीम पिनु तड़वारि मेन्जेकेर ऐंगेन क़लव चोव दरयोति बरचकेर अन्ता? ४९एन दिनाने निम बहानो ऐड़व-अडानो सिकात्र सेंगकेन, अन्ते नीम ऐंगेन दरयलेकेर; जे ऐंग पन्तेनो दर्म-किताबेकि कुर्कपेद् पूरारलिद् अदिक से इन्देकि मेन्जाद्। ५०अन्ते गोट चेलार ईसुन अम्बकेर बोंग़ार। ५१अन्ते ओर्त दंगड़ियाह् मेहिन् मेरु गमचान बास्रपेह्

* १४:४७ पतरसे

ईसु क़ोक़ेन एड़याह्, अन्ते मलेर अहिन दरयोति जेजयार। ५२जे आह् मेरु लुगान आबेरकि टेटुनो अम्बकेह् आन्द्र गन्डि बोंग़ाह्।

सबान-ओकुरि अगदु ईसु

(मति २६:५७-६८; लूके २२:५४-५५, ६३-७१; योह १८:१३-१४,१९-२४)

५३अन्ते आबेर ईसुन बेडो ऐड़वु मजयेकि अडाक ओचार। अन्ते अहि अडानो गोट ऐड़वु मजयेर, बेडवोर अन्ते पक्रिहिर तुन्ऱारयार। ५४अन्ते पतरसे ईसुन गेचतेन एड़ि एड़ि बेडो ऐड़वु मजये अडा अमट एकयाह्, अन्ते कमक्रेरि संगाल चिचे अवग़रोति ओकेतयाह्। ५५अन्ते ऐड़वु मजयेर अन्ते सबान-ओकुर गोटेरि ईसुन पिटलेर अदिक गोहायिन बेदयार, जे आबेर अन्डलार। ५६अन्ते गाड़ेर जांहो गोहायिन ईसु पन्तेनो चिचार तानि गोटे, आबेरकि गोहायिद् बिरग़र नक़लाद्। ५७अनि अदेसिर चोचेकेर ईसु पन्तेनो जांहो गोहायिन ईञ्य चिचार; ५८एम इहिन ईञ्य अवडनो मेन्जेकेम, एन टेटुत मेन्जप ई ऐड़व-अडान क़ोटेन, अन्ते तीन दिनेनो टेटुत मेन्जुव्रबलो नन ऐड़व-अडान चोयत्रेन। ५९जे आबेरकि गोहायिद् हों बिरग़र नक़लाद्। ६०अनि बेडो ऐड़वु मजयेह् गोटेरि अगदु चोचेकेह् ईसुन ईञ्य मेन्जाह्, नीन इदिक इन्द्रे गोटे अवडेकिरत्रोमलेके यान्? ईबेर निंग पन्तेनो इक इक चोव दोस ननेनेर? ६१जे ईसु असलु डोकयाह्, अन्ते इन्द्रे गोटे मुरलाह्। नन्दु बेडो ऐड़वु मजयेह् अहिन मेन्जाह्, तेबे नीन आ गाड़े एडु गोसाञ्यिकि तंग़ाद मसि यान्? ६२ईसु अहिन अवडेकिरत्रयाह्, एन अहिनि, अन्ते नीम गोटेरि मल तंग़ादेन गोट बड़तानि गोसाञ्यिकि तिना बजे ओकनो, अन्ते मेरग़ बादेलिनो बरनो टुन्डेर। ६३आनको बेडो ऐड़वु मजयेह् तंग लुगान ईसकेह् अवडयाह्, अनेके नमे अदो गोहायिरित इन्द्र काजेद्? ६४ईह् गोसाञ्यिन डेंगसेचाह् अदे नीम मेन्जेकेर, अनेके नीम इन्द्रे उगलेयनेर? गोटेरि ईह् पिटुव्र जोकेरेह् आञ्य दोसेन टहरेत्रयार। ६५अन्ते अदेसिर ईसु मेचे तुपोति जेजयार, अन्ते अहिकि मुद्रान मुचकेर अहिन गुतचार, अन्ते अहिन अवडयार, तेंग़ा, नेरेह् निंगेन गुतचाह्? अन्ते क़ापु कमक्रेर हों ईसुन तड़चयार।

पतरसे ईसुन मुक्रारिह्

(मति २६:६९-७५; लूके २२:५६-६२; योह १८:१५-१८,२५-२७)

६६अन्ते पतरसे पिस्ति अडानो अदो ओकु मेन्जाह् अदेनो, बेडो ऐड़वु मजयेकि कमक्रेनिरिन्ते ओर्तिद् आटिक बरचाद्। ६७अन्ते आ पेलिद् पतरसेन चिचे अवग़रनो टुन्डयाद्, अन्ते अहि बजे क़ने तेयेकिद् अवडयाद्, नीन हों ईसु नासरि संगाल डोक्के? ६८जे पतरसे, एन अहिन आग़ोमलेकेन, अन्ते नीन इन्द्रे अवडनि अदे एन परमारोमलेकेन आनकेह् मुक्रारयाह्, अन्ते आह् दुवारिक उरक़ाह्। (आ पहरा क़ेरुद् ओलग़यादा।) ६९नन्दु आ पेलिद् पतरसेन टुन्डकिद् आटिनो इलुरिन अवडयाद्, ईह् आबेरिन्ते ओर्तेह्। ७०जे पतरसे नन्दु मुक्रारयाह्। अन्ते अदो

गरयेकेनो आटिनो इलु मलेर पतरसेन नन्दु अवडयार, उगजिहि, नीन आबेरिन्ते ओर्ते, इकनिकि नीन हों गलिलियो बरु। ७१आनको पतरसे सरापेयोति अन्ते क़दक़ोडोति जेजयाह्, अन्ते अवडयाह्, नीम ऍंगेन अवडनेर आ मलेन एन आग़ोमलेकेन। ७२आ गरिहि नन केप क़ेरुद् ओलग़याद्। अन्ते पतरसे, ईसु तंगेन, क़ेरुकि केपिस ओलग़ अगदु नीन ऍंगेन तीन केप मुक्रारेने आञ्य अवड ओजयाह् आ सबान उगलारयाह्। अन्ते आह् इदे उगलेचकेह् ऍसा ओलग़याह्।

पिलातुसे अगदु ईसु

(मति २७:१–२,११–१४;
लूके २३:१–५; योह १८:२८–३८)

१५ माक़ु बिजनिहि ऍड़वु मजयेर, बेडवोर, पक़िहिर, अन्ते गोट सबान-आदुर सबान ओकयार, अन्ते ईसुन ऍचार, अन्ते अहिन ओचेकेर पिलातुसेक* सोपचार। २पिलातुसे ईसुन मॅन्जाह्, नीन यिहुदिरकि राजा यान्? ईसु अहिन अवडेकिरत्रयाह्, ओंओं, नीन अवडने आ चोवहि। ३अन्ते ऍड़वु मजयेर ईसुन गड़हि सबानो दॅास ननयार, जे ईसु इन्द्र गोटे अवडेकिरत्रलाह्। ४अनि पिलातुसे अहिन नन्दु मॅन्जाह्, नीन इन्द्रे गोटे मुरोमलेके यान्? टुन्डा, ईबेर इकोन्दि निंग पन्तेनो दॅासेन चियनेर। ५जे ईसु नन्दु इन्द्रे गोटे मुरलाह् अनि पिलातुसे अन्दवारयाह्।

ईसुक कॅय-सजा चियुव्रिद्

(मति २७:१५–२६;
लूके २३:१३–२५; योह १८:३९—१९:१६)

६अन्ते बचेरिताड़े पसा पर्बेनो मलेर क़ेग़ार आ ऍड़ग़ारुन पिलातुसे आबेरि लग्केह् चोक़ सॅंगयाह्। ७अनेके बरब्बास नामि ओर्त मलेह् राज-कन्देड़ेनो ओर्त मलेन पिटयार आबेरि संगाल ऍड़ग़र्प मॅन्जाह्। ८अन्ते मलेर क़रग़ारकेर पिलातुसेन, निंग्कि दसतुर चोव ऍम लग्के ओर्त ऍड़ग़ारुन चोग़ा आञ्य केवेजारयार। ९पिलातुसे आबेरिन मॅन्जाह्, एन निम लग्केन यिहुदिरकि राजान चोग़लेन अदे नीम मड़ेर आन्? १०आह् गा ऍड़वु मजयेर ईकसित ईसुन तंग टॅटुनो सोपचार अदे अक़्क़ाह्। ११जे आह् ईसुकि जगेनो बरब्बासेन चोग़लेह् अदिक ऍड़वु मजयेर मलेरिन पड़गयार। १२अनि पिलातुसे मलेरिन नन्दु मॅन्जाह्, तॅबे नीम इन्द्रे मड़ेर? नीम यिहुदिरकि राजाह् आननेर इहिन एन इन्द्रे कुदेन? १३आबेर नन्दु क़रग़ारकेर, अहिन क्रूसेनो कुटया आनयार। १४जे पिलातुसे आबेरिन नन्दु मॅन्जाह्, इन्द्राञ्य, ईह् इन्द्रनो डग्रहान कुदयाह्? आनको आबेर अदो क़रग़ारकेर, १५अहिन क्रूसेनो कुटया आञ्य चिरक़ार अनि पिलातुसे मलेरिन अपोकेत्रोति बरब्बासेन चोक़ाह्, अन्ते ईसुन कोड़ात बजत्रयाह्, अन्ते अहिन क्रूसेनो कुटयोति सोपचाह्।

* १५:१ रॅामि सरदारे

सिपाहिर ईसुन डव्रेयनेर

(मति २७:२७–३१; योह १९:२–३)

१६ अन्ते रोमि सिपाहिर ईसुन सबान-
आदुह् ओकयाह् आ अडाक ओचार, अन्ते
तम अटलेरिन तुन्ग़ार। १७ अन्ते आबेर ईसुन
क़ेसलो डबान चुयत्रयार, अन्ते अच टोपिन
तेंतेकेर अहि कुकनो अतत्रयार। १८ अन्ते
आबेर अहिन सलाम मेंनोति जेंजकेर,
ओ यिहुदिरकि राजा, सलाम आनयार।
१९ अन्ते आबेर अहिकि कुके कड़गेत
बजयार, अहि मेंचे तुपयार, अन्ते अहि
अगदु मूकोटकेर सलामारयार। २० अन्ते
आबेर अहिन डव्रेच क़च्रकेर क़ेसलो लुगान
पुचयार, अन्ते अहिकि लुगान चुयत्रकेर
क्रूसेनो कुटयोति ओचार।

क्रूसेनो ईसु

(मति २७:३२–४४;
लूके २३:२६–४३; योह १९:१७–२७)

२१ अन्ते सिकन्दर अन्ते रुपस तम्बाको,
कुरेनि* देस-आव समुने देसिन्ते किरनेह् आ
पावे कटु मेंन्जाह्, आबेर अहिन दरचकेर
ईसुकि क्रूसेन चेंडत्रयार। २२ अन्ते आबेर
ईसुन गोलगता नामि जगेक ओचार, अदेत
कुक जगेद् आननेर। २३ अनो आबेर अहिक
क़ड़क़ेन बिरग़प अंगूर-रसेन चिचार, जे ईसु
अदे ओंनलाह्। २४ अन्ते सिपाहिर ईसुन
क्रूसेनो कुटचकेर अहिकि लुगान तमनो
चाग्र नक़ार, अन्ते नेह् इन्द्र इन्द्रे क़क़ेह्
अदि लग्केर चिटिन बिच्रयार। २५ अन्ते
आबेर अहिन क्रूसेनो कुटचार आद्
माक़ोन्द नव क़ोटनो मेंन्जाद्। २६ अन्ते
अहिन दोंस ननोति ईह् यिहुदिरकि राजाह्
आज्य एन्डोन्द कुर्कपेद् क्रूसेनो अहिकि
कुक मेंचे चोंरयाद्। २७ अन्ते आबेर ईसु
संगाल इव्र क़लवेरिन, ओर्तेन अहि तिना
बजेकि क्रूसेनो, अन्ते ननेन अहि लेंट्रा
बजेकि क्रूसेनो, कुटचार। २८ (अनि, आह्
एलुरकि संगालेह् आनुव्रयाह् आज्य दर्म
किताबेकि कुर्कपेद् पूरारयाद्।) २९ अन्ते
पावे कटुर तम कुके नुके नुके ईसुन ईज्य
डव्रेचार, अय्यु! नीनिम्बा ऐड़व-अडान
क़ोटु अन्ते तीन दिनेनो मेन्जु; ३० अनेके
निंगेन बाचात्रा अन्ते क्रूसेन्ते ऐता। ३१ अन्ते
इन्देकेरि ऐड़वु मजयरे अन्ते पक़िहिर हों
ईसुन डव्रेचले ईज्य अवडयार, ईह् ननेरिन
बाचात्रयाह्, जे तंगेन बाचात्रोति पोलिह्।
३२ इस्राएल तोकाकि राजा मसिह् अनेके
क्रूसेन्ते ऐतान्देह् अन्दे एम अदे टुन्डकेम
अहिन पत्यारेम। अन्ते अहि संगाल क्रूसेनो
कुटयुव्रयार आ इव्र क़लवेर हों ईसुन
डव्रेचार।

ईसुकि कैयेद्

(मति २७:४५–५६;
लूके २३:४४–४९; योह १९:२८–३०)

३३ अन्ते कुक-चाप पहराद् अड़सको
ऊक़ेद् गोट क़ेक़ले बास उटाद्, अन्ते
तीन गन्डे ऐलक़र बेरु अमट आनकिदि
बेंच्चाद्। ३४ अन्ते तीन क़ोटनो ऐलक़र
बेरुनो ईसु बेंड्डोहि क़रग़ारकेह् अवडयाह्,

* १५:२१ आप्रिकानो ओकिद्

एलि, एलि लामा सबकतानि? अदेत ओ ऍंग अब्बा, ओ ऍंग अब्बा, नीन ऍंगेन इन्द्रिक अम्बकि? आनयाह्। ३५ आटिनो इलु अदेसिर इदे मॅन्जेकेर, मॅना, ईह् नबि ऍलियान बीकिह् आनयार। ३६ अन्ते ओर्तेह् बोंग़ एक्केह् रुवान सिरकात पोरग़त्रयाह्, अन्ते कड़ग क़ौरनो कीदेकेह् ईसुन ओन्दाह्, अन्ते अवडयाह्, अम्बा। अम्बा। नाम टुन्डेत ऍलिया इहिन क्रूसेन्ते ऍतत्रोति बरेह् बा बरेह् मला। ३७ अन्ते ईसु बॅड्डोहि क़रग़ारकेह् कॅचाह्। ३८ अन्ते ऍड़व-अडाकि परदाद् मॅचतेन्ते पिस्ति अमट ईसग़ारकिद् टुकड़िस लॅहारयाद्। ३९ अन्ते ईसु इन्देकेह् क़रग़ारकेह् कॅचाह् अदे अहि सोहजा इलु सवोन्तजॅन सिपाहिरकि रौमि सुबेदारेह् टुन्डकेह्, उगजिहि ई मलेह् गोसाञ्यि तंग़ादेह् मॅन्जाह् आनयाह्। ४० अन्ते अनो इकोन्दि पेलेर गॅचतेन्ते टुन्डु मॅन्जार, आबेरि मजि मरियम मगदलीनि, मक़ो याक़ूब अन्ते योसेस तॅहो मरियमे, अन्ते सलोमि मॅन्जार। ४१ ईसु गलिलेनो डोकयाह् अदेनो, ईबेर अहि क़ौक़ेन एड़यार अन्ते अहिन सम्ब्रेचार। अन्ते अहि संगाल यॅरुसलेमेक बरचार आव आव अदो इकोन्दि पेलेर मॅन्जार।

ईसु मन्दुब्रयाह्

(मति २७:५७–६१;
लूके २३:५०–५६; योह १९:३८–४२)

४२ अन्ते आ दिनेद् सब्त दिनेन्ते दिनोन्द अगदु ओरयेत्र दिनेद् मॅन्जाद् आ लग्केह्, यूसप नामि अरमतिया क़ैपकि ओर्त सबान-आदुह् बेलत बरचाह्। ४३ ई मलेह् गोसाञ्यि राजिकि पावे एरे डोकयाह्, अन्ते ऍलचाबलो पिलातुस बहाक एक्केह् ईसुकि गन्डिन क़ेग़ाह्। ४४ अनि पिलातुस ईसुकि ऑकड़ि कॅय पन्तेनो अन्दवारकेह् तोकमोकारयाह् अन्ते सवोन्तजॅन सिपाहिरकि रौमि सुबेदारेन बीक्केह् ईसु कॅच क़च्रयाह् आन् आञ्य मॅन्जाह्। ४५ अन्ते पिलातुसे सुबेदारेन्ते बुजचकेह् गन्डिन यूसपेक चियोति उकम ननयाह्। ४६ यूसपे मॅहिन् मेरु लुगान क़ेक़्केह् ओन्द्रयाह्, अन्ते ईसुकि गन्डिन क्रूसेन्ते ऍतत्रकेह् आ लुगानो पोजयाह्, अन्ते चाचेनो अरग़प बहोन्द मड़िनो कीदयाह्, अन्ते आह् मड़ि तोरोनो पटोन्द चाच पटड़ान ओन्दाह्। ४७ अन्ते ईसु मन्दुब्रयाह् आ जगेन मरियम मगदलीनि अन्ते योसेस तॅहो मरियमे टुन्ड ओजयार।

ईसु जियारकेह् चोयिह्

(मति २८:१–८;
लूके २४:१–१२; योह २०:१–१०)

१६ सब्त दिनेद् कटको मरियम मगदलीनि, याक़ूब तॅहो मरियमे, अन्ते सलोमि एक्केर ईसुकि गन्डिनो मान्डलेर अदिक, महमहरोन क़ेग़ार। २ अन्ते अपताकि पॅहला दिन इतवारे माक़ोन्दि बेर अरग पहरानो आबेर मड़िक एकयार। ३ अन्ते आबेर नम लग्कि मड़ि तोरोन्ते चाचेन नेद् ऍड़ात्रेनिद्? आन नक़ार। ४ अन्ते आबेर क़ने तॅयेकेर टुन्डयार अन्ते आबेर चाचेन ऍड़ात्रपे अन्डार, आ चाचेद् गा ओते गाड़े मॅन्जाद्। ५ अनि आबेर मड़ि उले कोरचार, अन्ते आबेर जिन्प्रो लुगान

चुयप ओर्त दंगड़िया चोव ऍतु पिरिस्तान तिना बजे ओकनो टुन्डयार, अन्ते गाड़े ऍलचयार। ६आह् आबेरिन अवडयाह्, ऍलचोमा। नीम ईसु नासरि कुटयुव्रुन बॅदनेर, आह् जियारकेह् चोचाह्, आह् इनो मलाह्। मलेर अहिन कीदयार आ जगेन टुन्डा बरु। ७अनेके नीम काला, अन्ते अहि चेलारिन अन्ते पतरसेन हों ईञ्य अवडोका, आह् निमेन्ते अगदु गलिलेक एकिह्, अन्ते आह् निमेन अगदु अवड ओजयाह् आ चोव, नीम अहिन अनो टुन्डेर। ८आनको आबेर दड़ेपड़े मड़िन्ते उरक़्क़ेर क़ेन्द्रनेर अन्दवारनेर बोंग़ार। अन्ते आबेर ऍलच-बडारयार आ लग्केर, आबेर नेकेन गोटे इन्द्रे हों अवडलार।

ईसु मरियम मगदलीनिक एत्रिह्

(मति २८:९-१०; योह २०:११-१८)

९अपताकि पॅहला दिन इतवारे ईसु माक़ोन्दि जियारकेह् चोचेकेह् अगदु मरियम मगदलीनिक एत्रयाह्, अदिन्तेहि बरु आह् अगदति दिनेनो सतजॅन बूतेरिन ओत्रयाह्। १०आद् एक्किद् ईसु लग्केर तमकि उगलिन तकुव्र अन्ते ओलग़े डोकयार आव आव अहिकि चेलारिन इदे तेंग़ाद्। ११ईसु उजिह् आ सबान अन्ते मगदलीनिक एत्रयाह् अदे आबेर मॅन्जेकेर अदिकि सबान पत्यारलार।

ईसु ईव एड्डुरिन एत्रिह्

(लूके २४:१३-३५)

१२अदि क़ौक़ ईसु नन मुद्रानो लॅहारकेह् आबेरिन्ते इव्रेरिन आबेर यॅरुसलेमेन्ते क़ॅपिक एकनो एत्रयाह्। १३ईबेर किरकेर बरचकेर ननेरिन इदे तेंग़ार, जे ईबेरकि सबान हों आबेर पत्यारलार।

ईसु ऍगाराजॅन चेलारिन एत्रिह्

(मति २८:१६-२०; लूके २४:३६-४९; योह २०:१९-२३; तॅयु का १:६-८)

१४क़ौक़ ईसु ऍगाराजॅन चेलारिन, आबेर लपोति ओकेतयार अदेनो एत्रयाह्; अन्ते आबेर तान जियारकेह् चोचाह् अदि क़ौक़ तंगेन टुन्डयार आबेरकि तेंग़ापेन पत्यारलार आ लग्केह्, आह् आबेरकि पत्यारबलो अन्ते अड़स्रो उगलि पन्तेनो आबेरिन क़ड़याह्। १५अन्ते ईसु आबेरिन अवडयाह्, नीम गोट क़ेक़लिक काला, अन्ते गोट मलेरिन अपोकार सबान मॅन्त्रोका। १६इकेह् गोटे पत्यारिह् अन्ते बपतिस्मान क़क़िह् आह् बाचारेह्, जे इकेह् गोटे पत्यारोमलाह् अहिक सजा उकमे मॅनेनिद्। १७अन्ते पत्यारुर बड़ेकि ईव ईव चिनान चियुव्रेर: आबेर ऍंग नामिनो बूतेरिन ओत्रेर, अन्ते पुन पुन सबान पॅड़क़ेर। १८आबेर नॅरे कपेर अदेनो, अन्ते इन्द्र गोटे पिटु बिस-आकेन औनेर अदेनो, आद् आबेरिन डग्रेयलेनिद्; आबेर चॉटवारि मॅचे तमकि टॅटुन कीदेर, अन्ते चॉटवार नॅकुव्रेर।

ईसु मॅरग़ोक अरगत्रुव्रिह्

(लूके २४:५०-५३; तॅयु का १:९-११)

१९इन्देकेह् आबेरिन अवडे क़चकेह् प्रबु ईसु मॅरगोक अरगत्रुव्रयाह्, अन्ते गोसाञ्यिकि तिना बजो ओकेतयाह्। २०अन्ते चेलार उरक़्क़ेर गोट जगेनो सबान

मॆन्त्र कुदयार, अन्ते प्रबु आबेरि काजेनो डोकयाह्, अन्ते मॆन्त्र गरि एत्रयाद् आव | आव ऎवग़लेट काजेत आबेरकि सिकात्रेन बज्रेत्र डोकयाह्। आमिन!

लूकेकि कुर्कप अपोकार सबाद्

अगरते सबाद्

लूकेकि कुर्कप अपोकार सबाद् इस्राएलेकि क़दक़ोडप बाचात्रु अन्ते गोट मलेरकि बाचात्रु आञ्य एदिद्। ई किताबेनो लूके ईसु दुकता मलेरिन अपोकार सबान मॆन्त्रोति प्रबुकि परानित बीकुब्रपे आञ्य कुरकिह्। गोट चोव जक्रोताव गोटेरिक ई किताबेनो सबा बॆहिद्। ईसुकि कुन्द पन्तेनो मॆन्त्रु ई किताबेकि बीन्डग़रनो अन्ते ईसुकि मॆरग़ेक अरगत्रुब्र पन्तेनो मॆन्त्रु ई किताबेकि ओंग्रेनो हों कुर्कप अपोकि सबाद् ई किताबेकि ओत सबाद्। ई किताबेद् यिहुदिबलोरिन हों यिहुदि-चलारेन अन्ते ईसुकि कुन्द पाब्रिन आदमेन्ते जॆजकि बुजात्रोति कुर्कपेद्।

ई अपोकार सबान कुरकु यूनानि-चलारेनो पद्रप यिहुदिबलो लूके दुलेलि मन्द्र-आवे (कुलु ४:१४) मॆन्जाह्। ईहि 'तॆयुब्रुरकि काजेद्' किताबेन हों कुरकयाह्। ईह् ई अपोकार सबान लगबग A.D. ७० बचेरिनो कुरकयाह् अको आनुब्रिद्।

ई किताबेनो दूरेहि ईसुकि कुन्द गरि पिरिस्तार चामेन पाड़ेद् अन्ते बेडि-आवेर एक्केर टुन्डेद्, ईसु तंग्कि बारा बचेरिनो ऎड़व-अडानो डॊकेद्, एडु साम्रियाह् अन्ते ऎवज्प तंग़ाद पन्तेनो बान्गि सबाद् बॆहिद्। ई किताबेकि ओत सबाद् सुम्ब्रारेद्, पाक परानिद् अन्ते ईसुकि गोसाञ्यि-काजेनो पेलेरकि काजेद्, अपोकिद् अन्ते गोसाञ्यिद् पापेन माप ननेद्।

इन्द इन्द्रद्:

अगरते सबाद् *१:१–४*
योहन्ना बपतिस्मेयुकि अन्ते ईसुकि कुन्देद् अन्ते मक़तोद् ..... *१:५—२:५२*
योहन्ना बपतिस्मेयुकि गोसाञ्यि-काजेद् *३:१–२०*

ईसुकि टाकयुव्रेद् अन्ते बपतिस्मेयुव्रेद् ..... ३:२१—४:१३
ईसु गलिलेनो गोसाञ्यि-काजेन कुदेद् ..... ४:१४—९:५०
गलिलेन्ते यॅरुसलेम अमट ..... ९:५१—१९:२७
यॅरुसलेमेनो अन्ते अदिकि आटि पाटिनो ईसुकि आक्रि
अपता ..... १९:२८—२३:५६
प्रबुकि जियारके चोयेद्, एत्रेद्, मॅरग़ोक अरगत्रुव्रेद् २४:१–५३

---

१ ओ गाड़े सिञ्याड़ तियोपिलुसे, ऍम
मजि उगजोहि मॅन्जाद् आव आव
अवालेन कुरकोति इकोन्दि मलेर जॅजयार।
२ऑड़ेन्ते तम क़नेत आव आवेन टुन्डयार,
अन्ते सबान मॅन्त्रयार आबेर ऍमेन तॅंग़ार
आ चोवहि, आबेर गोट मॅनप सबान
तुनक़्क़ेर कुरकयार। ३-४अनि एन हों गोट
अवालेन एड़ एडु बुजचकेन; अन्ते नीन
सिकारके आ गोट सबाकि उगजोन नीन
एडु आग़ले अदिक, निंग लग्केन गोटेनि
पदिति कुरकोति उगलेचकेन।

योहन्ना बपतिस्मेयुकि कुन्द पन्तेनो अगदुहि मॅन्त्रुव्रिद्

५यिहुदिया राज्यकि राजा हिरोदिसेकि
अमलेनो अबिया नामि ऍड़वुकि तोकारिन्ते
जक्रिया नामि ओर्त ऍड़वुह् डोकयाह्। अहि
डानिकि नामिद् ऍलिसबॅत मॅन्जाद्। आद्
हों आरोनेकि नति-जालि मॅन्जाद्। ६ई
इव्रेर गोसाञ्यि क़ननो एडु उजेन चलारयार
अन्ते प्रबुकि गोट उकमेन अन्ते चलारेन
सालमे मानचकेर डोकयार। ७ऍलिसबॅत
बन्जयनि मॅन्जाद् आ लग्केर, आबेरिक
मक़ेर मॅनलार; अन्ते आद् अन्ते जक्रिया
इव्रेर पचग हों मॅन्जार।

८दिनोन्द जक्रिया दिनानेकि काजेनो
तंग्कि पाराद् अड़सको गोसाञ्यि अगदु
ऍड़वुरकि काजेन कुदे डोकयाह् अदेनो,
९ऍड़वुरकि दसतुर चोव ऍड़व-पिन्डानो
दुमेनिन क़ोसत्रलेह् अदिक, आह् चिटिन
बिच्चु पावे आदुव्रयाह्। १०अनि आह् प्रबुकि
ऍड़व-अडाक कोरचाह् अन्ते आह् दुमेनिन
क़ोसत्रयाह् अदेनो, मल गॉन्जेद् दुवारिनो
सुम्ब्रार डोकयाद्।

११अन्ते प्रबुकि पिरिस्ता ओर्तेह् दुमेनिन
क़ोसत्र ऍड़व-पिन्डाकि तिना बजे इलनो
अहिन एत्रयाह्। १२जक्रिया अहिन टुन्डकेह्
आगेसारयाह् अन्ते ऍलच-बडारयाह्। १३जे
पिरिस्ताह् अहिन अवडयाह्, ओ जक्रिया,
ऍलचोमा। निंग्कि सुम्ब्रारेन गोसाञ्यिद्
मॅन्जाद्, अन्ते निंगे डानि ऍलिसबॅत ओर्त
मक़ेन निंग लग्किद् कुन्दत्रेनिद्; नीन अहि
नामिन योहन्ना पिन्जकु। १४नीन अपोकार
लंगारेने अन्ते अहिकि कुन्देत गड़हि मलेर
अपोकारेर। १५आह् गा प्रबुकि क़ननो
सिञ्याड़ मॅनेह्। आह् अंगूर-रसेन अन्ते
टडिन इकोन्नो गोट ऑनेह् मला, अन्ते तॅहो
कोचोन्तेहि पाक परानित निन्द ओंग्रेह्।
१६आह् गड़हि इस्राएल मलेरिन आबेरकि
यॅहोवा गोसाञ्यि बजे मोहत्रेह्। १७आह्

गोसाञ्यि अगदु ऍलिया नबि चोव बड़तानि परानिन क़ऱ्क़ेह् चलारेह्, अन्ते बॅडवोरकि उगलिन क़देरि बजे अन्ते मानयाबलोरिन दर्मिरकि उगलि बजे मोहत्रेह्, अन्ते आह् बहोन्द मल गॊन्जेन प्रबु लग्केह् ओरयेत्रेह्। १८ आनको जक्रिया पिरिस्तान अवडयाह्, इदे एन इकनाञ्य आग़ेन? एन गा पचकेन, अन्ते ऍंगे डानिद् हों उरेतारे पचयाद्। १९ पिरिस्ताह् अहिन अवडेकिरत्रयाह्, एन गोसाञ्यि अगदु इलु गब्रिएलेन; गोसाञ्यिदि से ऍंगेन निंग गुनि पॅड़क़ोति अन्ते ई अपोकार कब्रेन निंगेन तेंग़ोति तॅयाद्। २० जे सहि पहरानो पूरारेनिद्, ईव ईव ऍंग सबान नीन पत्यारलके; अनि नीन बोब लॅहारेने, अन्ते ऍंग्कि गोट सबाद् पूरारोमलाद् आ दिनि अमट नीन पॅड़क़ोति पोलेने।

२१ आ गरि मलेर जक्रियाकि पावे एरे डोकयार अन्ते, आह् ऍड़व-अडानो बंगेहार डोकयाह् अदेत आबेर अन्दवारयार। २२ अन्ते आह् ऍड़व-अडान्ते उरक़ाह् अदेनो, आह् आबेरि गुनि पॅड़क़े नक़ोति पोलाह्। अन्ते आबेर अहिक ऍड़व-अडानो इन्द्रद् गोटे एत्रयाद् आञ्यले बुजारयार। अन्ते आह् तंग्कि टॅटुत चूग्र एदयाह् दूरेहि, अन्ते बोब मॅन्जेकेह् डोकयाह्। २३ अन्ते ऍड़व-अडानो अहिकि काजेन कुद दिनेद् पूरारको आह् तंग अडाक किरकेह् एकयाह्। २४ इदि क़ॉक़ अहि डानि ऍलिसबॅत जॉड़ा-गन्डितानि लॅहारयाद् अन्ते पच मॅहना ईञ्य अवडकिद् तंग अडानोहि डोकयाद्: २५ अनेके प्रबुद् ऍंगेन इन्देकिद् सगाबेचाद् अन्ते आद् मल मजतेन्ते ऍंग्कि मक़बलो लजिन ऍड़ात्रयाद्।

ईसुकि कुन्द पन्तेनो अगदुहि मॅन्त्रुब्रिद्

२६ अन्ते ऍलिसबॅतेकि जॉड़ा-गन्डिकि चटमा मॅहनानो गोसाञ्यिद् गब्रिएल पिरिस्तान गलिल राज्यकि नास्रत नगरेक ओर्त बटगनि बहाक तॅयाद्। २७ आद् दाऊद राजाकि नति-जालि यूसप नामि ओर्त मल गुनि जूड़यपे मॅन्जाद्। आ बटगनिकि नामिद् मरियमे मॅन्जाद्। २८ आ पिरिस्ताह् अदि बहाक बरचकेह् अदिन अवडयाह्, ओ चॅंग़ाजपे, सलाम। प्रबुद् निंग संगाल डॉकिद्, अन्ते निंगेन गाड़े आसिक ननयाद्। २९ जे मरियमे पिरिस्तान टुन्डकिद् अहि सबात ऍलचयाद्; अन्ते ईद् इन्द्रपद सलामेद् आञ्य उगलेचाद्। ३० पिरिस्ताह् अदिन अवडयाह्, ओ मरियमे, ऍलचोमा; नीन गोसाञ्यि बहानो चॅंग़ाजेन क़क्कि़क़। ३१ मैना, नीन जॉड़ा-गन्डितानि मॅनेनि, मक़ेन कुन्दत्रेनि, अन्ते अहिकि नामिन ईसु पिन्जेनि। ३२ आह् सिञ्याड़ मॅनेह् अन्ते मूला गोसाञ्यि तंग़ाद आनुव्रेह्, अन्ते यॅहोवा गोसाञ्यिद् अहिकि बॅडवो बगते दाऊदेकि राज-कन्डोन अहिक चियेनिद्। ३३ अन्ते आह् जुगेक याक़ूबेकि नति-जालिरकि राजाह् मॅनेह्; अन्ते अहिकि राज-ननेद् ऑड़ उरक़लेनिद्। ३४ अनि मरियमे पिरिस्तान अवडयाद्, एन मुड़सेन आग़ोमलेकेन आ लग्किद्, ईद् इकनाञ्य मॅनेनिद्? ३५ पिरिस्ताह् अदिन अवडेकिरत्रयाह्, पाक परानिद् निंग मॅचे ऍतेनिद्, अन्ते मूला गोसाञ्यिकि बड़ेद् निंगेन जुडात्रेनिद्, अनि कुन्देह् आ पाक मक़ेह् गोसाञ्यि तंग़ाद आनुव्रेह्। ३६ अन्ते

निंग बयाड़नि ऍलिसबॅतेन उगलारा। आद् गा बन्जयनि आनुब्रयाद् अन्ते अदिक हों पचको मक़ेह् कुन्दोति बॅहिद्; अन्ते अदिक ईद् चटमा मॅहना एकिद्। ३७गोसाञ्यित गा इन्द्रद् गोटे पोलग़रोमलाद्। ३८अनि मरियमे अवडयाद्, एन प्रबुकि कमक्रेनिन। नीन अवडने अन्देकिद् ऍंगे मॅनान्देद्। अनि पिरिस्ताह् अदि बहान्ते तीरयाह्।

मरियमे ऍलिसबॅतेकि अडाक एकिद्

३९आ मजकानो मरियमे ओरयारकिद् यिहुदा पहाड़-पटाकि बहोन्द नगरेक दड़ेपड़े एकयाद्। ४०अन्ते आद् जक्रिया अडाक कोरचकिद् ऍलिसबॅतेन सलाम मॅन्जाद्। ४१ऍलिसबॅत मरियमेकि सलामेन मॅननि हि मक़ेह् अदि कोचो उले ऍपड़ारयाह्, अन्ते ऍलिसबॅत पाक परानित निन्दुब्रकिद् बॅड्डोहि कूक्रकिद् अवडयाद्: ४२नीन गोट पेल मजि गाड़े एडु; अन्ते नीन कुन्दत्रेनि आ मक़ेह् हों गाड़े एडुह्। ४३इकनाञ्यन्दे ऍंग प्रबुकि तॅहोद् चेरि ऍंग बहाक बरचाद्। ४४निंग्कि सलामे सडिन एन मॅन्जेकेन आ गरिहि ऍंग मक़ेह् ऍंगेनो अपोकारकेह् ऍपड़ारयाह्। ४५अन्ते प्रबु पावे निंगे तॅंग़ुब्रयाद् आव आव सबाद् पूरारेनिद् अदे नीन पत्यारनि आ लग्कि, नीन गाड़े एडु।

मरियमेकि चामेद्

४६मरियमे अवडयाद्:
ऍंग्कि उगलिद् प्रबुन पोग़ोलेत्रिद्।
४७अन्ते ऍंग्कि परानिद् ऍंगेन बाचात्रु
गोसाञ्यिनो
अपोकारिद्,
४८आद् गा तंग कमक्रेनिकि दुकता
डॉकेन उगलारयाद्;
मैना, अनेकतेन्ते गोट जॉग मलेर
ऍंगेन गाड़े एडुद् आनेर।
४९इकनिकि गोट बड़तानि गोसाञ्यिद्
ऍंग लग्कि बॅड बॅडो
काजेन कुदयाद्, अदिकि नामिद्
पाकेद्।
५०अन्ते आद् तंगेन ऍलचनेर आबेरिन,
गोट नति-जालिरिन
चॅंग़जिद्।
५१आद् तंग बड़ित बड़य काजेन
कुदयाद् अन्ते तमकि
उगलिनो दलयारुरिन चिड़येत्रयाद्।
५२आद् बड़य राजारिन आबेरकि राज-
कन्डोन्ते उटत्रयाद्,
अन्ते ऍतोरिन मॅचग ननयाद्।
५३आद् कीड़वारिन एड़े एडु आकेत
उड़दयाद्, अन्ते
बीत-आवेरिन आन्द्र टॅटु तॅयाद्।
५४आद् नमकि बॅडवोरिन क़दक़ोडयाद्,
अब्रहाम अन्ते अहिकि
क़देरिन जुगेक चॅंग़जोति उगलारयाद्।
५५अन्ते तंग कमक्र इस्राएलेन क़ैमडकिद्
सगाबेचाद्। ५६अन्ते मरियमे
तीन मॅहना अमट ऍलिसबॅत
बहानो डोकयाद्, अदि क़ोक़ तंग
अडाक किरकिद् एकयाद्।

योहन्ना बपतिस्मेयुकि कुन्देद्

५७अनेके ऍलिसबॅतेकि कुड-ओक पहराद् अड़सयाद्, अन्ते ओर्त मक़ेन कुन्दत्रयाद्। ५८अन्ते प्रबुद् अदिन गाड़े

चेंग़जयाद् अदे अदिकि क़ेपोर अन्ते
बयाड़ेर गोटेरि मेन्जेकेर अदि संगाल
अपोकार क़ेपोर बिरग़ारयार। ५९ अन्ते
मक़ेह् अटमा दिनेकि मेन्जाह् अदेनो, आबेर
मक़ेन क़तनेयोति बरचार, अन्ते अहिन
तम्बाकोकि जक्रिया नामित पिन्जोति बीर
जार मेन्जार। ६० जे अहि तेहोद् अवडयाद्,
मला, इहि नामिद् योहन्ना पिन्जुव्रेनिद्।
६१ आबेर अदिन अवडयार, जे ई नामिद्
निंग पलकानो नेक्कि गोटे मलाद्। ६२ अन्ते
आबेर, तम्बाकोह् इन्द्र नामिन पिन्जोति
मड़ेह् अदे मेनोति अहिन टेटुत ऐस्वयार।
६३ जक्रिया पटिन ओन्द्रतितयाह् अन्ते आह्
इहि नामिद् योहन्ना आञ्य अदेनो कुरकयाह्।
६४ अनि आबेर गोटेरि अन्दवारयार। आ
गरिहि जक्रिया नन्दु पेड़क़ोति पारचाह्,
अन्ते आह् पेड़क़ोति अन्ते गोसाञ्यिन
पोग़ोलेत्रोति जेजयाह्। ६५ अन्ते आटि
पाटिनो डोकुर गाड़े ऐलचयार अन्ते आव
आव सबाद् यिहुदियाकि पहाड़ पटानो
अगार ओंग्रयाद्। ६६ अन्ते ईव ईवेन मेनुर
गोटेरि, ईह् इक चोव मक़ेह् मेनेह् आञ्य
तम उगलिनो उगलेयले अवडर नक़ार।
अन्ते प्रबुकि बड़ेद् आ मक़े संगाल बेच्चाद्।

जक्रियाकि चामे

६७ अन्ते योहन्नाकि तम्बाको जक्रिया
पाक परानित निन्दुव्रकेह् ईञ्य गोसाञ्यि
सबान तेंग़ोति जेजयाह्:

६८ इस्राएलेकि येहोवा गोसाञ्यिद्
पोग़ोलारान्देद्। आद् गा तंग
मलेरि बहाक बरचाद् अन्ते
आबेरिन चोक़ाद्।
६९ अन्ते ओड़ेन्ते एत्रु तंग नबिरि पावे
मेन्त्रयाद् आ चोव,
७० तंग कमक्र दाऊद राजाकि नति-
जालिरिन्ते नमे ओर्त बड़य
बाचात्रुन क़टयाद्।
७१ अन्ते नमकि राडेरिन्ते, अन्ते
ईकसिन ओजुरकि टेटुन्ते
नमेन बाचात्रोति क़दक़ोडयाद्।
७२ इन्देकिद् आद् नम बेडवोरिन
चेंग़जलेन, अन्ते तंग्कि
कबुलार्प पाक अवडपेन
उगलारलेन आनयाद्।
७३ ई अवडप चोव नमे क़टोति आद्
नम अब्बा अब्रहामेन
क़दक़ोडयाद्।
७४-७५ अन्ते इन्देकेत नाम नम राडेरकि
टेटुन्ते इचग़ारकेत उजित अमट
दर्मेत अन्ते उगजोत ऐलचाबलो
अदिन सेवयेत।
७६ अन्ते जक्रिया तंग़ादेन इदिन
अवडिह्, ओ मक़े, नीन मूला
गोसाञ्यिकि नबि आनुव्रेने, नीन
अदिकि मलेरिन आबेर तमकि
पापेन्ते माप मेनेत बाचारलेर
अदे मेन्त्रले अदिक,
७७ प्रबु अगदु अदिकि पावे सरयेत्र एकेने।
७८ नम गोसाञ्यिद् बेडो गाड़े चेंग़जेत
मेन्जाद्।
७९ ई चेंग़ज पावे ऊक़ेनो अन्ते केय
जुडानो डोकु गोटेरिन
अवेलेत्रोति अन्ते नमेन पटयारेकि
पावनो उसुवत्रोति बिडयेद्
मेरग़ेन्ते नम अनोन्द अड़सयाद्।

८० अन्ते योहन्ना पद्र एकयाह्, अन्ते
पाक परानिनो बड़ेन
क़क़ एकयाह्; अन्ते इस्राएलेरि
मजि सद्रि एत्रलाह् आ दिनि
अमट सुनसान-डडेनो डोकयाह्।

ईसुकि कुन्देद्
(मति १:१८–२५)

२ आ मजकानो मूला राजा अगुस्तुसे
तंग्कि राजिकि गोट मलेरकि अंगेमंगे
नामिद् कुरकुब्रोति उकमेन चिचाह्।* २ई
पेहला नामि-कुरकेद् सिरिया राज्यकि
सरदारे कुरेनियास अमलेनो मेन्जाद्। ३अनि
गोटेरि तमकि नामिन कुरकत्रोति अंगेमंगे
नगरेक एकयार। ४अन्ते यूसपे हों गलिल
राज्यकि नास्रत नगरेन्ते उरक़्केह् यिहुदिया
राज्यनो दाऊद राजाकि सहर बेतलेहेमेक
एकयाह्। आह् दाऊदेकि पलका, अन्ते
अहिकि नति-जालि मेन्जाह्। ५आह् तंग्कि
जूड़यप मरियम संगाल नामिन कुरकत्रोति
एकयाह्। आ गरि आद् जोड़ा-गन्डितानि
मेन्जाद्। ६अन्ते आबेर बेतलेहेमेनो डोकनि
हि मरियमेकि कुड-ओक दिनेद् पूरारयाद्।
७अन्ते आद् मेग़रो मक़ेन कुन्दत्रयाद्;
अन्ते आबेरिक सरायिनो बहा मेनलाद्
आ लग्किद्, मक़ेन लुगानो पोजकिद्
कन्डवाड़ेनो कीदाद्।

बेडि-आवेर अन्ते पिरिस्तार

८आ गरि आ देसिनो बेडि-आवेर
डोकयार, आबेर बहयारेनो डोक्केर माक़े
तमकि बेडि गहन्डिन पाचा पाचि मेन्जले
जोगच डोकयार। ९अन्ते मेना, प्रबुकि
पिरिस्ताह् आबेरिन एत्रयाह्, अन्ते प्रबुकि
बिडयेद् आबेरि चारा-कूटि बिडचको
आबेर गाड़े ऐलचयार। १०जे आ पिरिस्ताह्
आबेरिन अवडयाह्, ऐलचोमा; मेना, एन
निम लग्केन गाड़े अपोकार सबाकि
कब्रेन ओन्द्रिन, अदेत गोट मलेरिक गाड़े
अपोकारेद् मेनेनिद्। ११आ सबाद् ईद्:
दाऊदेकि सहरेनो, इने निम लग्केह् ओर्त
बाचात्रुह् कुन्दयाह्, आह् मसिह् प्रबुह्।
१२अन्ते ईदि से निमे चिनाद् मेनेनिद्; नीम
आ मक़ेन लुगात पोजप, कन्डवाड़ेनो
कीदपे अन्डेर। १३अन्ते मुटोन्ति आ
पिरिस्ता संगाल मेरग़ पिरिस्तारकि गोन्जेद्
गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रले अन्ते ईञ्य पाड़ले
एत्रयाद्:

१४ गोसाञ्यिक मेरग़ेनो बिडयेद्, अन्ते
क़ेक़लनो पटयारेद्
अदिकि दुलेलि मलेरिनो
मेनान्देद्।

१५अन्ते पिरिस्तार आबेरि बहान्ते
मेरग़ेक अरगको, बेडि-आवेर अवडर
नक़ार, लेगा नाम बेतलेहेमेक एकेत, अन्ते
मेन्जाद् आञ्य प्रबुद् नमेन आग़त्रयाद् ई
सबान टुन्डेत।

१६अन्ते आबेर आन नक़्क़ेर दड़ेपड़े
एकयार, अन्ते मरियमेन, यूसपेन अन्डार,
अन्ते आ मक़ेन कन्डवाड़ेनो कीदपे
टुन्डयार। १७अन्ते बेडि-आवेर मक़ेन
टुन्डयार अदेनो, आ मक़ पन्तेनो मेन्जार

* २:१ कन्दान ऊजोति लग्कचकि

आ सबान मरियमेन अन्ते यूसपेन अगात्र कुदयार। १८ अन्ते आटिकि गोट मैनुर बेडि-आवेरकि तेंग़प सबात अन्दवारयार, १९ जे मरियमे आव आव सबान तंग उगलिनो ओजकिद् उगलेच डोकयाद्। २० अन्ते बेडि-आवेर पिरिस्तात तेंग़ुव्रयार आ चोवहि, सबान मैन्जेकेर टुन्डकेर, गोसाञ्यिन गाड़े एडु आनले अन्ते पोग़ोलेत्रले किरकेर एकयार।

ईसु पिन्जुव्रिह् अन्ते ऐड़व-अडाक ओयुव्रिह्

२१ अन्ते अट दिने पूरारको मक़ेह् क़तनेयुव्र दिने अड़सयाद् अदेनो, अहि नामिन ईसु पिन्जयार। आ नामिन कोचोनो जरमार अगदुहि पिरिस्ताह् ओजयाह्। २२ अन्ते मूसाकि ऐयनेकि उकम चोव यूसप अन्ते मरियमेकि पाक ननेकि दसतुर पूरारको, आबेर आ मक़ेन दर्म-किताबेकि कुर्कप चोव प्रबु बहाक अड़सत्रोति यैरुसलेमेक ओन्द्रयार। २३ आ कुर्कपेद् ईद्: मेग़रो मुड़सो मक़दपानद् गोटेदि प्रबुक चियपोद्। २४ अन्ते प्रबुकि ऐयनेनो कुर्कप सबा चोव जोकान्ते जोका जौड़ोन्द पूरेत बा मक्किस पैरवा मक़ोत ऐड़वपो मैन्जाद्। अन्ते आबेर इदे पूरात्रयार। २५ अन्ते यैरुसलेमेनो सिमियोन नामि ओर्त दर्मि बगेत मलेह् डोकयाह्; आह् इस्राएलेकि बाचारेकि पावे एरे डोकयाह्, अन्ते पाक परानिद् अहि संगाल डोकयाद्। २६ पाक परानिद् अहिन तेंग़ ओजयाद्, नीन प्रबुकि कबुलार्प मसिन टुन्डोमलेके अमट कैयलेने। २७ पाक परानिद् अहिन ऐड़व-अडाक ओचाद्; अन्ते तैहो तम्बाकोर ऐयनेकि कुर्कप सबा चोव आ मक़े ईसु लग्केर ऐड़वोति अहिन ऐड़व-अडाक कोरत्रु मैन्जार अदेनो, २८ सीमोन मक़ेन तंग टेटुनो पैताह्, गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रले ईञ्य अवडयाह्:

२९ ओ प्रबु, अनेके नीन कबुलारकि आ
सबा चोव, निंग कमक्रेन
पटयेत्रकि कैयेक बिदा ननिन।
३० एन ऐंग क़नेति नीन गोट
मलेरकि क़न-सरि
ओरयेत्रकि आ
निंग्कि बाचात्रुन टुन्डकेन।
३१ आह् यिहुदिबलोरिन निंग्कि पावे
एत्रोति बहोन्द अवेलिह्:
३२ अन्ते तंग मल इस्राएल लग्कि
बिडयेह्।

३३ अनि ईसुकि तैहो तम्बाकोर ईसु पन्तेनो अवडप ई सबान मैन्जेकेर अन्दवारयार। ३४ अन्ते सिमियोने आबेरिन आसिक ननकेह् मरियमेन अवडयाह्, मैना, ईह् इकोन्देरकि आडग़ार अन्ते बाचार लग्केह् गोसाञ्यित आदपेह्। ३५ अन्ते इकोन्देरकि नुडग़ार्प उगलेयेद् आग़ुव्रलिद् अदिक, कन्देड़ेरकि चिना चोव मैनेह्, अन्ते दुकेद् तड़वारि चोव निंग उगलि उलतेन कटेनिद्।

३६ अन्ते आसेर पलकानो पानुवेल तंग़ादि अन्ना नामि ओर्त नबिद् डोकयाद्; आद् गाड़े पचो मैन्जाद् अन्ते बटग पहरानो बैदुव्रकिद् सत बचेरि दूरेहि तंगे डाव संगाल डोकयाद्। अन्ते रन्डियनि लैहारयाद्। ३७ ई रन्डियनिद् अम्बिन आनकि चार कौड़ि

चार बचेरि-आनि मॆन्जाद्, आद् ऎड़व-अडान्ते इकोन्नो गोटे उरक़लाद्, अन्ते उपासि मॆनले अन्ते सुम्ब्रारले उल्लि माक़ि गोसाञ्यिन ऎड़वे डोकयाद्। ३८आ गरि आद् हों बरचकिद् प्रबु गुनेन ओजयाद्, अन्ते यॆरुसलेमेन गोसाञ्यिद् चोग़रलिद् अदि पावे एरे डॊकु गोटेरिन अहि पन्तेनो तॆंग़ाद्।

नास्रतेक किरके बरेद्

३९अन्ते आबेर प्रबुकि ऎयन चोव कुदपो गोटेनि कुदकेर गलिलेकि तम सहर नास्रतेक किरयार। ४०अन्ते मक़ेह् पद्र एकनो अकिलेद् कोरच एकयाद्, अन्ते बड़ेन क़क़ाह्; अन्ते गोसाञ्यिकि चॆंग़ज-बड़ेद् अहि मॆचे बॆच्चाद्।

ऎड़व-अडानो मक़े ईसु

४१अनेके अहि तॆहो तम्बाकोर बचेरिताड़े पसा पर्बेनो यॆरुसलेमेक एके सॆंगयार। ४२ईसु बारा बचेरि-आव मॆन्जाह् अदेनो, पर्ब दसतुर चोव आबेर यॆरुसलेमेक एकयार। ४३अन्ते पर्ब दिनेद् पूरारको आबेर अडाक किरोति जॆजयार, जे आ मक़े ईसु यॆरुसलेमेनिहि डोकयाह्; अदे अहि तॆहो-तम्बाकोर आग़लार। ४४जे आह् मल गॊन्जेनो बिरग़ारकेह् बरिह् अको आञ्य आबेर उगलेचकेर दिनोन्द पाविक एकयार, अन्ते अनो इनो बयाड़ेरि चिनारुरि बहानो अहिन बॆदे कुदयार। ४५अन्ते आबेर अहिन अन्डलार, अनि आबेर अहिन बॆदि बॆदि यॆरुसलेमेक किरयार। ४६तीन दिनि क़ोक़ आबेर अहिन ऎड़व-अडानो यिहुदि सिकात्रुरि मजि ओक्केह् आबेरकि सबान मॆननो, अन्ते आबेरि गुनि पॆड़क़े नक़नो अन्डार। ४७अन्ते अहि सबान मॆनुर गोटेरि अहिकि अकिलेत अवडेकिरत्रेन टुन्डकेर अन्ते सबान मॆन्जेकेर अन्दवारयार। ४८अहि तॆहो-तम्बाकोर अहिन टुन्डकेर अन्दवारयार, अन्ते अहि तॆहोद् अहिन अवडयाद्, ओ नुना, नीन इन्द्रिक ऎमेन इन्देके गड़चके? टुन्डा, अब्बोह् अन्ते एन दुन्दोमुरो मॆन्जले निंगेन बॆदे कुदकेम। ४९आह् आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, नीम ऎंगेन इन्द्रिक बॆदकेर? ऎंगे ऎंग अब्बा अडा ई ऎड़व-अडानो डॊकोति मॆनलिद् अदे नीम आग़लेकेर आन्? ५०जे आबेर अहिकि अवडप सबान बुजयलार। ५१अन्ते आह् आबेरि संगाल एक्केह् नास्रतेक अड़सयाह्, अन्ते आबेरकि क़ोलग़ारनो डोकयाह्। अन्ते अहि तॆहोद् ईव ईव गोट सबान तंग्कि उगलिनो ओजयाद्। ५२अन्ते ईसु अकिलेनो, गन्डिनो अन्ते गोसाञ्यि अन्ते मल बहानो दुलेलि मॆननो बडार एकयाह्।

योहन्ना बपतिस्मेयुकि मॆन्त्रेद्

(मति ३:१-१२; मर १:१-८; योह १:१९-२८)

३ मूला राजा तिबेरियासेकि राज ननेकि पन्द्रमा बचेरिनो, पुन्तियुस पिलातुसे यिहुदिया राज्यकि सरदारेह् मॆन्जाह्, हिरोदिसे गलिल राज्यकि पावोन्द-सरदारेह् मॆन्जाह्, अहि उन्डग़ाल पिलिपे इतुरिया अन्ते तरकोनीति राज्यकि पावोन्द-सरदारेह् मॆन्जाह् अन्ते लिसानिया अबिलेने राज्यकि पावोन्द-सरदारेह् मॆन्जाह्; २अन्ते अन्नासे अन्ते केपासे ऎड़वु-मजयेर मॆन्जार। आ

मजकानो गोसाञ्यिकि सबाद् जक्रिया
तंग़ाद योहन्ना बहाक बरचाद्। ३अन्ते
योहन्ना यरदान नदिकि आटि-पाटि सीमाक
बरचकेह् ईञ्य मॅन्त्र कुदयाह्: निमकि
पापेन्ते गुमेनारा, अन्ते बपतिस्मान क़क़ा
अन्दे से गोसाञ्यिद् निमकि पापेन माप
ननेनिद्। ४इदि पन्तेनो यसाया नबिकि
किताबेनो ईञ्य कुर्कपेद् कॉडिद्:

सुनसान-डडेनो ओर्त कूक्कुकि सडिद्,
नीम प्रबुकि पावे ओरयेत्रा
अन्ते अदिकि गोट डान्डिन
सोहजेत्रा आनिद्;
५ क़ोन्डेद् निन्दुव्रेनिद्, पहाड़ेद्
अन्ते टॉकेद्
असचेत-तुव्रेनिद्, डेरोद् सोहजात्रुव्रेनिद्
अन्ते ऍतो अरगो पावुद् सरयोन्द
मॅनेनिद्।
६ अन्ते गोट मलेर गोसाञ्यिकि
बाचात्रेन टुन्डेर।

७गड़हि मलेर योहन्नाकि टॅटुत बपतिस्मान
क़क़ोति उरक़ार, आह् आबेरिन अवडयाह्,
ओ नॅरुकि नति-जालिर, बरु गोसाञ्यिकि
रॉकेन्ते नीम बाचारोति पारयलेर आञ्य
निमेन नेरेह् तॅंग़ाह्? ८तॅबे नीम निमकि
पापेन्ते गुमेनार जोकेर चलारेन एदा, अन्ते
अब्रहामे ऍमकि बॅडवो-बगते आनकेर
दलयारोमा: एन निमेन उगजिहि अवडिन,
गोसाञ्यिद् ईव ईव चाचेत अब्रहामेक
नति-जालिरिन जरमेत्रोति पारयिद्। ९अनेके
मने अदिकि मूलिनो क़ोहोति मन बन्देनो
सबान-आदेकि मसुद् ओरयार्पेद्। एडु
क़न्जपेन क़न्जोमलाद् आ मनुद् क़ोहुव्रिद्,
अन्ते चिचनो बिच्चुव्रिद्। १०अनि मलेर
योहन्नान मॅन्जार, तॅबे एम इन्द्रे कुदेम?
११आह् आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, डड़िस
अंगा-आवेह्, अंगा मलाद् अहिक डड़ोन्द
अंगान चियान्देह्। अन्ते दनातावेह् हों
इन्देकेहि दना मलाद् अहिक चियान्देह्।
१२अदेसि टकान-ऊजुर हों बपतिस्मान
क़क़ोति बरचार, अन्ते अहिन मॅन्जार, ओ
सिकात्रु, एम इन्द्रे कुदेम? १३आह् आबेरिन
अवडयाह्, निमे क़क़पोद् अदेन्ते कटत्रकेर
टकान ऊजोमा। १४अदेसि सिपाहिर हों
अहिन मॅन्जार। एम इन्द्रे कुदेम? आह्
आबेरिन अवडयाह्, नेक्कि इन्द्रे गोटे
बचोमा, नेकेन गोटे क़ेन दॉस ननोमा, अन्ते
अंगेमंगे कमयेनो बरतारकेर डॉका।

१५मलेर योहन्नान, ईह् मसिह् बा
मसिह् मला, आञ्य तम उगलिनो उगलेच
डोकयार। १६अन्ते योहन्ना आबेर गोटेरिन
अवडकिरत्रयाह्, एन निमेन अमेत
बपतिस्मेयिन, जे ऍंगेन्ते ओर्त बड़येह्
बरिह्, अहिकि जुता बन्देनिन एन कोल
जोकेर मलेकेन; आह् निमेन पाक परानित
अन्ते चिचेत बपतिस्मेयेह्। १७अहि टॅटुनो
केतनु बॅहिद्, अन्ते आह् तंग्कि चालिन एडु
ऍसवेह्, अन्ते गोहमेन तंग चचिनो तुन्ग़ेह्,
जे उमके तवोमलाद् आ चिचनो क़ोसत्रेह्।
१८अन्ते योहन्ना अदो गड़हि सबान मलेरिन
अपोकार सबान सिकात्रनेह् तॅंग़ाह्। १९जे
योहन्ना पावोन्द सरदारे हिरोदिसेन अहि
उन्डग़ालेकि* डानि हिरोदियासेन बॅद

* ३:१९ तम्बाकोह् बॅडो हिरोदिसेकि चुड-पेलिकि तंग़ादेह् पिलिपेकि

ओजयाह् आ लग्केह्, अन्ते अहिकि कुदप अदो डग्रहा काज लग्केह्, दापचाह्। २० आव आव डग्रहा काजेन्ते कटत्रकेह् हिरोदिसे योहन्नान ऊेड़ग़-अडानो मुचयाह्।

ईसु बपतिस्मेयुव्रिह्

(मति ३:१३–१७; मर १:९–११)

२१ अन्ते गोट मलेर बपतिस्मान क़क़ क़च्रयार, अन्ते ईसु हों बपतिस्मान क़क़ाह्। अन्ते आह् सुम्ब्रार डोकयाह् अदेनो, मैरग़ेद् कोलरयाद्; २२ अन्ते पाक परानिद् पैरवा चोव एत्रले, अहि मैचे ऊेतयाद्, अन्ते मैरग़ेन्ते सबोन्द सडिद् ईज्य मैन्द्रयाद्: नीन दुलेलि ऊेंग़ादे; निंगेत एन गाड़ेहि अपोकारिन।

ईसुकि कुन्द-पाव्रिद्

(मति १:१–१७)

२३ अन्ते ईसु डेड कौड़ि बचेरि मैन्जाह् अदेनो, आह् तंग्कि गोसाञ्यि काजेन कुदोति जेजयाह्, अन्ते मलेर ईसुन यूसप तंग़ाद आनयार; अन्ते यूसपे हेलि तंग़ाद मैन्जाह्। २४ हेलि मत्तात तंग़ाद, मत्ताते लेवि तंग़ाद, लेवि मलकि तंग़ाद, मलकि यन्ना तंग़ाद, यन्ना यूसप तंग़ाद, २५ यूसपे मत्तात्यास तंग़ाद, मत्तात्यासे आमोस तंग़ाद, आमोसे नाहूम तंग़ाद, नाहूमे एसलि तंग़ाद, एसलि नागाय तंग़ाद, २६ नागाये मात तंग़ाद, माते मत्तात्यास तंग़ाद, मत्तात्यासे सैमेयि तंग़ाद, सैमेयि यूसक तंग़ाद, यूसके यूदा तंग़ाद, २७ यूदा योहन्ना तंग़ाद, योहन्ना रेसा तंग़ाद, रेसा जेरुब्बाबेले तंग़ाद, जेरुब्बाबेले सलातियेल तंग़ाद, सलातियेले नेरि तंग़ाद, २८ नेरि मैलकि तंग़ाद, मैलकि अद्दि तंग़ाद, अद्दि कोसाम तंग़ाद, कोसाम ऊेलमोदम तंग़ाद, ऊेलमोदमे एर तंग़ाद, २९ एरे योसेस तंग़ाद, योसेसे ऊेलीएज़ेरे तंग़ाद, ऊेलीएज़ेरे योरिम तंग़ाद, योरिमे मत्तात तंग़ाद, मत्ताते लेवि तंग़ाद, ३० लेवि सिमियोन तंग़ाद, सिमियोने यिहुदा तंग़ाद, यिहुदा यूसप तंग़ाद यूसपे योनानकि तंग़ाद, योनाने ऊेलियाकिम तंग़ाद, ३१ ऊेलियाकिमे मैलेया तंग़ाद, मैलेया मैन्ना तंग़ाद, मैन्ना मत्ताता तंग़ाद, मत्ताता नातान तंग़ाद, नाताने दाऊद तंग़ाद, ३२ दाऊदे यिसाय तंग़ाद, यिसाये ओबेद तंग़ाद, ओबेदे बोअज़ तंग़ाद, बोअज़े सलमोन तंग़ाद, सल्मोने नहसोन तंग़ाद, ३३ नकसोने अम्मिनदाब तंग़ाद, अम्मिनदाबे आराम तंग़ाद, अरामे हैसरोम* तंग़ाद, हैसरोमे पारेस तंग़ाद, पारेसे यिहुदा तंग़ाद, ३४ यिहुदा याकूब तंग़ाद, याकूबे इसहाक तंग़ाद, इसहाके अब्रहाम तंग़ाद, अब्रहामे तेरा तंग़ाद, तेरा नाहोर तंग़ाद। ३५ नाहोरे सेरुग तंग़ाद, सैरुगे रैहु तंग़ाद, रैहु पेलेग तंग़ाद, पेलेगे एबेर तंग़ाद, एबेरे सेला तंग़ाद, ३६ सेला कायिनान तंग़ाद, कायिनाने अरपकसद तंग़ाद, अरपकसदे सेम तंग़ाद, सेमे नूह तंग़ाद, नूहे लामेक तंग़ाद, ३७ लामेके मैतुसिला तंग़ाद, मैतुसिला एनोक तंग़ाद, एनोके यरेद तंग़ाद, यरेदे महलालेल तंग़ाद, महलालेले केनान तंग़ाद, ३८ केनाने एनोस तंग़ाद, एनोसे

* ३:३३ बा: हैसरोन

सेत तंग़ाद, सेते आदम तंग़ाद, आदमे गोसाञ्यित मेन्जुब्रपे मैन्जाह्*।

ईसु टाकयुब्रिह्

(मति ४:१–११; मर १:१२–१३)

१ ईसु पाक परानिकि बड़ेत निन्दप मैन्जेकेह् यरदानेन्ते उरक़ाह्, अन्ते पाक परानिद् अहिन सुनसान-डडेक ओचाद्। २अनो आह् कौड़यिस दिने सैयतानेत टाकयुब्रयाह्। आव आव दिने आह् इन्द्र गोटे लपलाह्, अन्ते दिनेद् पूरारको कीड़वारयाह्। ३अनि सैयतानेह् अहिन अवडयाह्, नीन गोसाञ्यि तंग़ादे तानि, ई चाचेन पिटा लैहारोति अवडा। ४ईसु अवडेकिरत्रयाह्, दर्म-किताबेनो कुर्कपेद् ईञ्य कौडिद्: मलेह् पिटा दूरेति उजोमलाह्। ५आनको सैयतानेह् ईसुन पाड़ोन्द मैचग टौकेक ओचाह्, अन्ते क़ेक़लकि गोट राजिन गरयेकेनो अहिन एदयाह्। ६अन्ते सैयतानेह् ईसुन अवडयाह्, इदिकि गोट बड़ेन अन्ते बिडयेन एन निंगे चियेन, ईद् ऐंगे सोपयुब्रयाद्; अन्ते एन मड़ेन आ मलेक चियोति पारयिन। ७अनेके नीन ऐंग अगदु क़ैड उट्रने तानि, गोटेदि निंग्कि मैनेनिद्। ८ईसु अवडेकिरत्रयाह्, ओ सैयताने, दर्म-किताबेनो ईञ्य कुर्कपेद् कौडिद्: नीन निंग यैहोवा गोसाञ्यि अगदु क़ैड उट्रा, अन्ते अदि दूरेनि सेवया। ९अदि क़ौक़ सैयतानेह् ईसुन यैरुसलेमेक ओचाह्, अन्ते ऐड़व-अडाकि टूञ्य क़ौरनो इलदकेह् अहिन अवडयाह्, नीन गोसाञ्यि तंग़ादे तानि, ईटिन्ते निंगेन उटत्रा। १०इकनिकि दर्म-किताबेनो कुर्कपेद् ईञ्य कौडिद्: गोसाञ्यिद् निंगेन जोगयोति तंग्कि पिरिस्तारिन उकम ननेनिद्; ११अन्ते निंग्कि क़ैडुद् चाचेनो क़ोटुब्रलोद् अदिक, आबेर निंगेन तमकि टैटुनो अतलोंगेर। १२ईसु अहिन अवडेकिरत्रयाह्, निंग यैहोवा गोसाञ्यिन टाकयोमा आञ्य हों दर्म-किताबेनो कुर्कपेद् कौडिद्। १३सैयतानेह् गोट पावे ईसुन टाकच ओंगकेह् सहि मोकान क़क़ अमट अहिन ऐड़ारकेह् डोकयाह्।

ईसु गलिलेनो तंग्कि काजेन जैजिह्

(मति ४:१२–१७; मर १:१४–१५)

१४अन्ते ईसु पाक परानिकि बड़ेत गलिलेक किरकेह् एकयाह्, अन्ते अहि नामिद् आटि-पाटि गोट देसिनो अगारयाद्। १५अन्ते आह् यिहुदिरकि गिरजा-अडानो सिकात्र डोकयाह्, अन्ते गोट मलेर अहिन पोग़ोलेत्रयार।

ईसु नास्रतेनो पोद्रेयुब्रिह्

(मति १३:५३–५८; मर ६:१–६)

१६नन्दु ईसु नास्रत नगरेक बरचाह्, अनोहि आह् अगदु पद्रयाह्। अन्ते आह् तंग्कि दसतुर चोव सब्त दिने गिरजा-अडाक एकयाह्, अन्ते अनो दर्म-किताबेन पड़योति इजाह्। १७अन्ते यसाया नबिकि किताबेद् अहिक चियुब्रयाद्। अनि आह्

* ३:३८ गोसाञ्यि तंग़ाद मैन्जाह्

किताबेन कोलकेह् जगोन्द जगेन अन्डाह्,
अनो इन्देकि कुर्कपे कॊडयाद्:
१८ प्रबुकि परानिद् ऍंग मॅचे डॊकिद्;
गोसाञ्यिद् गा ऍंगेन
दुकतारिन अपोकार सबान
मॅन्त्रोति मालचाद्;
१९ आद् ऍंगेन ऍड़ग़ुव्रपेरिन चोग़र
सबान, क़ोट्रोरिन टुन्ड सबान,
गिन्जग़रपेरिन बाचात्र सबान
मॅन्त्रोति अन्ते प्रबुद् ई बचेरिनि
से तंग मलेरिन बाचात्रेनिद् अदे
तेंग़ोति तॅयाद्।
२० पड़च क़च्रकेह् ईसु आ किताबेन
मुचयाह्, अन्ते कमक्रेक किरत्रकेह्
ओकेतयाह्। अन्ते गिरजा-अडानो ओकु
गोटेरकि क़नुद् अहि मॅचे कॊडयाद्। २१ अनि
आह् आबेरिन अवडोति जॅजयाह्, नीम
मॅन्जेकेर ई कुर्कप सबाद् इने पूरारयाद्।
२२ आनको गोटेरि अहि पन्तेनो गोहायिन
चिचार, अन्ते अहि तोरोन्ते उरक़ाद् आ एडु
सबान मॅन्जेकेर अन्दवारले अवडयार, ईह्
यूसप तंग़ाद मलाह् अन्दे यान्? २३ आह्
आबेरिन अवडयाह्, नीम उगजोहि ऍंग
मॅचे ई कहावतेन तॅयेकेर अवडेर: ओ
मन्द्र-आवे, नीन अगदु निंगेन हि नॅकत्रा;
कप्रनहुमेनो निंग्कि कुदप ऍवग़लेट काजेन
एम मॅन्जेकेम अदे इनो निंग्कि क़ैपनो हों
कुदा। २४ ईसु अदो अवडयाह्, एन निमेन
उगजोहि अवडिन, इक नबिह् गोटे तंग
क़ैपनो सिञ्याड़ेत्रुव्रोमलाह्।
२५ जे एन निमेन उगजोहि अवडिन,
ऍलिया नबि अमलेनो तीन बचेरि सो
मॅहना जड़ाद् पोयलाद्, अनि गोट देसिनो
अकालेद् उट्रयाद् अदेनो, गड़हि रन्डय
पेलेर इस्राएलेनो डोकयार तानि गोटे,
२६ ऍलिया आबेरिन्ते नेक बहाक गोटे
तॅयुव्रलाह् जे सीदोन देसिकि सरपता-आनि
रन्डियनि बहाक दूरेहि तॅयुव्रयाह्। २७ अन्ते
ऍलीसा नबि अमलेनो इस्राएलेनो गड़हि
मुगडोतावेर डोकयार तानि गोटे, नामान
नामि सिरिया-आवेन अम्बकि इस्राएलेकि
नेरेह् गोटे नॅकुव्रलाह्। २८ अनि गिरजा-
अडानो ओकु गोटेर आव आव सबान
मॅन्जेकेर रोकेत क़ोसयार। २९ अन्ते आबेर
चोचेकेर ईसुन नगरेन्ते ओत्रयार, अन्ते
तमकि नगरेद् ओकयाद् आ टॊक कूड़ेक
अहिन कुक पावे तुक्केर तॅयलेर अदिक,
ओचार। ३० जे आह् आबेरि मजतेन्ते
कटकेह् तीरयाह्।

बूतेत दरुव्रप मलेह्

(मर १:२१-२८)

३१ अन्ते ईसु गलिल राज्यकि कप्रनहुम
सहरेक बरचाह्, अन्ते सब्त दिने गिरजा-
अडानो मलेरिन सिकात्र सेंगयाह्।
३२ अन्ते अहिकि सबाद् बड़तानि मॅन्जाद्
आ लग्केर, आबेर अहिकि सिकात्रेन
अन्दवारले मॅन्जार।
३३ अन्ते आ गिरजा-अडानो बूतेत दरुव्रप
ओर्त मलेह् डोकयाह्। ३४ आह् बॅड्डोहि
क़रग़रकेह् कूक्रयाह्, ओ ईसु नासरि,
ऍंगेन जांगोमा, ऍंगे निंगेत इन्द्र काजेद्?
नीन ऍंगेन आडोति बरचकेह्, नीन नेरे अदे
एन आग़िन; नीन पाके अन्ते गोसाञ्यि
बहान्ते बरचके। ३५ अन्ते ईसु आ बूतेन
दापचकेह्, मुरोमा अन्ते अहिन्ते उरक़ा

आनयाह्। अन्ते बूतेह् आ मलेन मजि टिडेकेह् उड़ात्राबलो अहिन्ते उरक़ाह्। ३६अनि गोटेरि अन्दवारकेर अवडर नक़ार, ईद् इन्द्रपद सबाद् अन्दे ईह् बड़ेत अन्ते बुतात बूतेरिन उकम ननिह्, अन्ते आबेर उरक़नेर? ३७अन्ते ईसु पन्तेनो सबाद् आटि-पाटि देसिनो अगार ओंग्रयाद्।

ईसु गड़हि मलेरिन नॅकत्रिह्

(मति ८:१४–१७; मर १:२९–३४)

३८अन्ते ईसु गिरजा-अडान्ते उरक़ाह् अन्ते आह् सीमोन अडाक एकयाह्। अनो सीमोनेकि तॅहो-गारनिद् गाड़े मेद कोरुब्रकि कॉडयाद्, अन्ते आबेर अदिन नॅकत्रोति ईसुन केवेजारयार। ३९अनि आह् अदि बहानो इजेकेह् मेदे दापचाह्, अन्ते मेद बिच्रयाद्; अनि आद् आ गरिहि चोचेकिद् आबेरिन सम्ब्रेचाद्। ४०अन्ते बेरुद् ऍतु मॅन्जाद् अदेनो, मलेर रंगो-रंगि चॉटवारिन ईसु बहाक ओन्द्रयार; अनि आह् गोटेरि मॅचे तंग्कि टॅटुन कीदले आबेरिन नॅकत्रयाह्। ४१अन्ते इकोन्दि मलेरिन्ते बूतेर, नीन गोसाञ्यि तंग़ादे आञ्य क़रग़रले उरक़ार, जे आह् आबेरिन दापचाह्। आह् मसिह् मॅन्जाह् अदे बूतेर अक़्क़ार आ लग्के आबेरिन पॅड़क़त्रलाह्।

ईसु ऍड़व-अडानो मॅन्त्रिह्

(मर १:३५–३९)

४२अन्ते उल्लद् मॅन्जाको ईसु सहरेन्ते उरक़्क़ेह् पन्त्र जगेक एकयाह्: अन्ते मलेर बॅदि बॅदि अहि बहाक बरचार; अन्ते आह् आबेरि बहान्ते तीरलोह् अदिक, आबेर अहिन टेकचार। ४३जे आह् आबेरिन अवडयाह्, ऍंगे गोसाञ्यि राजिकि अपोकार सबान अदो नन नगर गहन्डिनो हों मॅन्त्रोति बॅहिद्; अन्ते एन इदि लग्केनि तॅयुब्रकेन। ४४अन्ते आह् यिहुदिया राज्यकि गोट गिरजा-अडानो सबान मॅन्त्र कुदयाह्।

ईसु अगरते चेलारिन आदिह्

(मति ४:१८–२२; मर १:१६–२०)

५ दिनोन्द ईसु गनेसरतेकि* जला बिटेनो इजाह् अदेनो, मलेर गोसाञ्यिकि सबान मॅनोति अहि मॅचे अड़ग्रु मॅन्जार। २अनो आह् पाड़िस नाविन बिटेनो ओकनो टुन्डयाह्। अन्ते गोन्डयेर नाविन्ते ऍतकेर तमकि जलेन नॉडु मॅन्जार। ३ईसु सीमोनेकि मॅन्जाद् आ नाविक अरगकेह्, बिटेन्ते पुलोन्द क़ोन्डेक तुकोति अहिन केवेजारयाह्। अन्ते ईसु आ नाविनो ओक्केह् मलेरिन सिकात्रोति जॅजयाह्। ४अन्ते आह् सबान क़ाव क़च्रकेह्, समुनेन अवडयाह्, क़ोन्डेक तुका, अन्ते मीने जलयोति जलेन बिच्रा। ५समुने अवडेकिरत्रयाह्, ओ सिकात्रु, एम सग्र माक़े मीने जलयोति बीर मॅन्जेकेम, जे मक़ोन्द गोटे क़क़लेकेम तानि गोटे, नीन अवडने अदि लग्केन एन जलेन बिच्रिन। ६अन्ते आबेर जलेन बिच्रको मीनुकि बॅडो गहन्डिद् अरग़याद्: अदेत आबेरकि जलेद् ईसग़रोति जॅजयाद्। ७अनि आबेर नन

* ५:१ गलिलेकि

नाविनो डोकयार आ संगालेर बरचकेर तमेन सगारलेर अदिक, आबेरिन ऐस्वयार। आबेर बरचार, अन्ते पाड़िस नाविन डुंगोति ननयाद् अनोन्द मीनेत निन्दयार। ८सीमोन पतरसे मेन्जाद् इदे टुन्डयाह् अन्ते ईसुकि क़ैडनो उट्रकेह्, ओ प्रबु, ऐंग बहान्ते तीरा, एन पापि मलेन आनयाह्। ९पतरसे अन्ते अहि संगाल डोकुर अरग़त्रयार आ मीन पन्तेनो अन्दवारयार आ लग्केह् से, आह् आञ्य अवडयाह्; १०अन्ते सीमोन संगाल डोकु जब्दि तंग़ाद याकूबे अन्ते योहन्ना हों गाड़े अन्दवारयार। अनि ईसु समुनेन अवडयाह्, ऐलचोमा: इनोरतेन्ते नीन गोसाञ्यि लग्केह् मलेरिन ओन्दरु मेंनेने। ११आनको आबेर नाविन बिटेक बन्द ओन्द्रयार, अन्ते गोटेनि अम्बकेर ईसु क़ोक़ैन एड़यार।

ईसु मुगडोतावेन नेंकत्रिह्

(मति ८:१-४; मर १:४०-४५)

१२अन्ते ईसु बहोन्द सहरेनो डोकयाह् अदेनो, मेंना मुगडोत निन्दप ओर्त मलेह् बरचाह्। आह् ईसुन टुन्डकेह् तोरो पावे उट्रयाह्, अन्ते ओ साहबे, नीन मड़े तानि, ऐंगेन नेंकत्रोति पारयने आञ्यले अहिन केवेजारयाह्। १३अनि ईसु तंग टेंटुन बडात्रकेह् अन्ते एन मड़ेन; नीन नेंकुव्रा आनकेह् आ मलेन कपयाह्। आ गरिहि अहिकि मुगडोद् मसग़ाद्। १४अन्ते ईसु अहिन पतत्रकेह् उकम ननयाह्, निंगे मेन्जाद् इदे नेकेन गोटे तेंग़ोमकु, जे नीन यिहुदि ऐड़वु बहाक काला, अन्ते आह् निंगेन टुन्डान्देह् अदिक, अहिक निंगेन एदोका; नीन अनेके नेंकुव्रके अदि पन्तेनो गोटेरिक गोहायि मेंनलिद् अदिक, मूसाकि उकम चोव ऐड़वोका। १५जे ईसुकि नामिद् अदो गोटे अगारयाद्, अन्ते गड़हि मलेर अहिकि सबान मेंनोति अन्ते अहि टेंटुत तमकि चोंटेन्ते नेंकुव्रोति तुन्ग़ारयार। १६जे आह् पन्त्र जगेक तीरकेह् अनो सुम्ब्रार डोकयाह्।

ईसु गन्डि कैयप चोंटवान नेंकत्रिह्

(मति ९:१-८; मर २:१-१२)

१७दिनोन्द ईसु सिकात्र डोकयाह् अदेनो, इकोन्दि परिसिर अन्ते पक़िहिर, गलिल राज्यकि गोट क़ैपन्ते, यिहुदिया राज्यन्ते अन्ते येरुसलेम सहरेन्ते बरचकेर ओकयार। अन्ते येहोवा गोसाञ्यिकि बड़ेद् चोंटवारिन नेंकत्रोति अहि बहानो बेंझ्याद्। १८अन्ते अदेसिर ओर्त गन्डि कैयप चोंटवान काटिनो कीदकेर ओन्द्रयार, अन्ते अहिन उले कोरत्रकेर ईसु अगदु कीदोति उगलेचार। १९जे गोंन्ज मेन्जको चोंटवान उले कोरत्रोति पावे क़क़ोति पोलार, अन्ते आबेर चोंटवान मेंसगेक ओचार, अन्ते टूञ्य बन्देनिन कोलकेर अहिन काटि मादि ईसु अगदु मजि चोंरत्रयार। २०ईसु आबेरकि पत्यारेन टुन्डकेह् चोंटवान अवडयाह्, ओ संगाले, निंग्कि गोट पापेद् माप मेन्जाद्। २१आनको पक़िहिर अन्ते परिसिर ईञ्य अवडर नक़ोति जेंजयार, ई मलेह् नेंरेह् अन्दे गोसाञ्यि गुनि तंगेन बराबेंरि ननकेह् गोसाञ्यिन डेंगसेयिह्? गोसाञ्यिन अम्बकि अदो नेंरेह् गोटे पापेन

माप ननोति पारयोमलाह्। २२ईसु आबेरकि उगलेयेन अक़्क़ेह् आबेरिन अवडयाह्, नीम निमकि उगलिनो इन्द्रिक इन्देकेर उगलेयनेर? २३इक सबाद् पोपड़हाद्; निंग्कि पापेद् माप मॅन्जाद् आनेद् बा चोचेके चरया आनेद्? २४मल तंग़ादेक पापेन माप ननोति ई क़ेक़लनो बड़ेद् बॅहिद् अदे हों एन निमेन कुदकेन एदेन। अनि आह् गन्डि-कॅयप चॉटवान अवडयाह्, एन निंगेन चोया, अन्ते निंग्कि काटिन पॅतेके निंग अडाक काला आनिन। २५अनि आह् गोटेरि क़न-सरि मुटोन्ति चोचेकेह् काटिन पॅताह् अन्ते गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रले तंग अडाक एकयाह्। २६अनि गोटेरि अन्दवारकेर गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रयार अन्ते ऍलच-बडारकेर, इने नाम ऍवग़लेट काजेन टुन्डकेत, आनयार।

ईसु लेविन बीकिह्

(मति ९:९–१३; मर २:१३–१७)

२७इदि क़ॉक़ ईसु आ सहरेन्ते उरक़ाह्, अन्ते लेवि नामि ओर्त कन्दान-ऊजुन कन्दान-ऊज कन्डोनो ओकनो टुन्डयाह्, अन्ते अहिन अवडयाह्, ऍंग क़ॉकेन एड़ा। २८अनि लेवि गोटेनि अम्बकेह् चोचाह् अन्ते ईसु क़ॉकेन एड़याह्। २९अन्ते आह् तंग अडानो ईसु लग्केह् मॉटो लपेन ओरयेत्रयाह्, अन्ते अनो कन्दान-ऊजुर, अन्ते आबेरि संगाल लपोति ओकुरकि बॅडो गॉन्जेद् बॅच्चाद्। ३०अनि अदेसि पक़िहिर अन्ते परिसिर ईसुकि चेलारिन कुनकुनारले अवडयार, नीम कन्दान-ऊजुरि अन्ते बेवात गिनारुव्रु पापिरि संगाल इन्द्रिक लपनेर मॉक़नेर? ३१ईसु आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, सुगि मलको मन्द्र-आवेह् काज मलाह्, जे चॉटवा मलको से काजेह्। ३२एन दर्मि मलेम आनुरिन बीकोति बरलेकेन, जे पापि मलेरिन से आबेर तमकि पापेन्ते गुमेनारलेर अदिक, बीकोति बरचकेन।

उपासि पन्तेनो सवालेद्

(मति ९:१४–१७; मर २:१८–२२)

३३अन्ते अदेसिर ईसुन अवडयार, योहन्नाकि चेलार गरगरि उपासि मॅननेर अन्ते सुम्ब्रारनेर अन्ते आ चोवहि परिसिरकि चेलार हों कुदनेर, जे निंग चेलार गोट दिनेनो लपनेर ऑननेर। ३४ईसु आबेरिन अवडयाह्, बॅद तोकार बॅदु संगाल डॉकनेर अदेनो, नीम आबेरिन उपासि मॅनोति अवडोति पारयनेर अन्दे यान्? ३५जे बॅदुह् आबेरिन्ते तीरत्रुव्रेह् आ जॉगेद् बरेनिद्; आ मजकानो से आबेर उगजिहि उपासि मॅनेर। ३६अन्ते ईसु आबेरिक ई बान्गिन हों अवडयाह्: इकेह् गोटे पुन डबटान पच लुगानो डबयोमलाह्। आह् डबयिह् तानि, पुनेद् पचेन ईसिद्, अन्ते पुन डबटाद् पचेनो बिरग़ारो हों मलाद्। ३७अन्ते इकेह् गोटे पुन अंगूर-रसेन पच चमे-टिलानो ओजोमलाह्। आह् ओजिह् तानि, पुन अंगूर-रसेद् चमे-टिलान ईसकिद् तुन्दग़ारेनिद् अन्ते चमे-टिलाद् हों डग्रारेनिद्। ३८जे पुन अंगूर-रसेन पुन चमे-टिलानो ओजोति बॅहिद्। ३९अन्ते इकेह् गोटे पच अंगूर-रसेन ओन्डकेह् आ गरिहि पुन रसेन ऑनोति मड़ मलाह्, इकनिकि आह् पचेदि कटप नॅकेद् आनिह्।

सब्त दिनि पन्तेनो सवालेद्

(मति १२:१-८; मर २:२३-२८)

६ अन्ते दिनोन्द सब्त दिने ईसु केतेन कटु मॆन्जाह् अदेनो, अहि चेलार दनाकि टोन्डान क़चकेर टॆटुत मालचले मॊक़ोति जॆजयार। २अनि अदेसि परिसिर चेलारिन मॆन्जार, सब्त दिने कुदपो मलाद् आ काजेन नीम इन्द्रिक कुदनेर? ३ईसु आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, दाऊद अन्ते अहि संगालेर कीड़वारयार अदेनो, आह् इन्द्रे कुदयाह् अदे नीम दर्म-किताबेनो पड़यलेकेर आन्? ४आह् गोसाञ्यि-अडाक कोरचकेह्, ऍड़वप पिटान क़ेक़्केह् क़क़ाह् अन्ते तान मिनयाह्, अन्ते अदे तंग संगालेरिक हों चिचाह्। नमकि ऍयन चोव आ पिटान ऍड़वुरिन अम्बकि अदो इकेक गोटे मिनोति बॆहोमलाद्। ५अन्ते ईसु आबेरिन अवड तोक़ाह्, मल तंग़ादेह् सब्त दिनेनो कुदपोकि हों प्रबुह्।

टॆटु क़ायप मलेह् नॆकुव्रिह्

(मति १२:९-१४; मर ३:१-६)

६ अन्ते नन सब्त दिने ईसु गिरजा-अडाक एक्केह् सिकात्रयाह्। अन्ते अनो ओर्त मलेह् डोकयाह् अहिकि तिना बड़िद् क़ायप मॆन्जाद्। ७अन्ते अदेसि पक़िहिर अन्ते परिसिर, ईसु सब्त दिने नॆकत्रिह् तानि, नाम अहिन दॊस ननोति मोकान क़क़ेत आनकेर, ईसुन रगेदेच डोकयार। ८जे आह् आबेरकि उगलिन अक़्केह् टॆटु क़ायप मलेन, चोचेके गोटेरि अगदु इला, आनयाह्। अनि आ मलेह् चोचेकेह् इजाह्। ९अनि ईसु आबेरिन अवडयाह्, एन निमेन मॆनिन: सब्त दिने एडु काजेन बा डग्रहा काजेन कुदपोद्? मलेन सगाबेयपोद् बा मलेन आडपोद्? १०नन्दु आह् आबेर गोटेरि बत्तेन टुन्डे गुरात्रकेह् आ मलेन अवडयाह्, निंग बड़िन ताड़या। आनको आह् तंग बड़िन ताड़चाह्, अन्ते अहिकि बड़िद् सालमे नॆकुव्रयाद्। ११जे आबेर गाड़े रॊकारयार अन्ते नाम ईसुन इन्द्रे कुदोति पारयित आन नक़ोति जॆजयार।

ईसु बाराजॆन टॆयुव्रुरिन आदिह्

(मति १०:१-४; मर ३:१३-१९)

१२आ मजकानो ईसु बहोन्द टॊकेक सुम्ब्रारोति अरगयाह् अन्ते सग्र माक़े गोसाञ्यिन सुम्ब्रार डोकयाह्। १३अन्ते उल्लेद् मॆन्जाको आह् तंग चेलारिन बहाक बीक्केह् आबेरि मजतेन्ते बारा जॆनेरिन अदयाह्, अन्ते आबेरिन टॆयुव्रु पिन्जयाह्। १४-१५आबेरकि नामिद् ईद्: समुने अहिन ईसु पतरस हों पिन्जयाह् अन्ते अहि तंगडो अन्द्रियासे, याक़ूबे अन्ते योहन्ना, पिलिपे अन्ते बरतुलमाये, मति अन्ते तोमा, अन्ते अलपा तंग़ाद याक़ूबे अन्ते समुने, आह् जिलोटेस हों आनुव्रयाह्। १६याक़ूब तंग़ाद यिहुदा, अन्ते यिहुदा इस्करियोत, ईह् क़ॊक़ ईसुन दरयत्रु मॆन्जाह्।

ईसु सिकात्रिह् अन्ते नॆकत्रिह्

(मति ४:२३-२५)

१७अन्ते ईसु टॆयुव्रुरि संगाल टॊकेन्ते ऍतकेह् बहयारेनो इजाह्; अनो अहिकि नन चेलारकि गॊन्जेद् बॆच्चाद्। अन्ते गड़हि मलेर यिहुदियान्ते, यॆरुसलेमेन्ते, अन्ते

सोर सॅयदाकि समुद्रे बिटेकि सहरेन्ते अनो बरचकेर डोकयार; १८आसबेर ईसुकि सबान मॅनोति अन्ते तमकि चौटेन्ते नॅकुव्रोति अहि बहाक बरचार। अन्ते बूतेरित काकलारुर हों बरचकेर नॅकुव्रयार। १९अन्ते गोट मलेर अहिन कपोति उगलेचार, इकनिकि बड़ेद् अहिन्ते उरक़ले गोटेरिन नॅकत्रयाद्।

अपोकारेद् अन्ते दुकेद्

(मति ५:१-१२)

२०अन्ते ईसु तंग चेलारिन टुन्डकेह् अवडयाह्, नीम दुकतार गाड़े एडुर। निमकिदि बरु गोसाञ्यि राजिद्। २१कीड़वारु नीम गाड़े एडुर। नीम उड़दुव्रेर। अनेके ओलग़ु नीम गाड़े एडुर। नीम गोसाञ्यित अपोकारेर। २२मलेर नीम मल तंग़ादेन पत्यारनेर अदि लग्केर ईकेसारेर, निमेन तमकि बेवान्ते ओत्रेर, क़ड़येर, अन्ते नीम डग्रहार आनकेर निमेन तुवेर अदेनो, नीम गाड़े एडुर। २३ईद् मॅनिद् अदेनो, नीम अपोकारकु, अन्ते अपोकार लंगारकेर ललकु; इकनिकि निमे बॅडो बक्राद् मॅरग़ेनो कॉडिद्; आबेरकि बॅडवोर नबिरिन हों इन्देकेरि डग्रहा गड़चार। २४जे नीम अनेके तनयारपेर मुन्डग़ारकेर। नीम निमकि पटयार उजेन क़क़ क़च्रकेर। २५अनेके उड़दप नीम मुन्डग़ारकेर। नीम गा कीड़वारेर। नीम अलकुर मुन्डग़ारकेर। नीम उगलिन तकुव्रेर अन्ते ओलग़ेर। २६गोट मलेर निमेन एडुर आननेर अदेनो, नीम मुन्डग़ारकेर। इकनिकि आबेरकि बॅडवोर जांहो नबिरिन इन्देकेरि पोग़ोलेत्रयार।

राडेरिन मड़ मॅनेद्

(मति ५:३८-४८; ७:१२)

२७जे ऍंग सबान मॅनु निमेन एन अवडिन; निमकि राडेरिन मड़ मॅना, निमेन ईकेसारुरि लग्केर एडु काजेन कुदा; २८निमेन सरापेयनेर आबेरिक आसिकेन चिया; निमेन दुक्रेत्रुरि लग्केर सुम्ब्रारा। २९इकेह् गोटे निंग्कि बजोन्द बत्ति गलान तड़चिह् तानि, अहिक नन बत्तिन हों गुमात्रके चिया; इकेह् गोटे निंग्कि बास्रपोन बचिह् तानि, आह् निंग्कि अंगान हों ओयान्देह्। ३०निंग गुनि इन्द्र गोटे क़ेग़िह् अहिक चिया; अन्ते इकेह् गोटे निंग्कि आकेन ओचाह् अहि बहान्ते अदे नन्दु क़ेग़ोमा। ३१मलेर निमेन गड़यलेर अदे नीम मड़ेर आ चोवहि, नीम हों आबेरिन गड़या।

३२जुदि नीम निमेन मड़ मॅननेर आबेरिन दूरेहि मड़ मॅननेर तानि, नीम ननेरिन्ते कटकेर एडु मलेकेर। बेवात गिनारुव्रु पापि मलेर हों तमेन मड़ मॅनुरिन मड़ मॅननेर। ३३अन्ते निमे एडु काजेन कुदनेर आबेरिक दूरेहि नीम एडु काजेन कुदनेर तानि, नीम ननेरिन्ते कटकेर एडु मलेकेर। बेवात गिनारुव्रु पापि मलेर हों इन्देकेरि कुदनेर। ३४क़क़पो जोकेरेरिक नीम दारेन चियनेर तानि, नीम ननेरिन्ते कटकेर एडु मलेकेर। बेवात गिनारुव्रु पापिर हों पापिरिक नन्दु क़क़ोति आस्रारकेर दारेन चियनेर। ३५आ चोव मला। निमकि राडेरिन मड़ मॅना अन्ते आबेरिक एडु काजेन कुदा, अन्ते नन्दु क़क़ उगलेयेन अम्बकेर दारेन चिया, अन्दे निमकि बक्राद् मॅरग़ेनो बॅडो मॅनेनिद्, अन्ते

नीम मूला गोसाञ्यि तंग़ाद मॅनेर। इकनिकि आद् गुनेन ओजाबलोरिन अन्ते डग्रहारिन हों चेंग़जिद्। ३६निम गोसाञ्यि अब्बाद् चेंग़जुद् आ चोव, नीम हों चेंग़जु मॅना।

ननेरिन दॉस ननेद्

(मति ७:१-५)

३७नेकेन गोटे दॉस ननोमा; अन्दे गोसाञ्यिद् निमेन दॉस ननेनि मलाद्; सजा जोकेर ननोमा, अन्दे गोसाञ्यिद् निमेन सजा जोकेर ननेनि मलाद्; माप ननना अन्दे गोसाञ्यिद् निमेन माप ननेनिद्। ३८ननेरिक चिया, अन्दे गोसाञ्यिद् निमे चियेनिद्। एडु क़ोजेकेर चक़े चक़े नुके नुके तोरो अमट निन्देकेर एग्रत्रले मलेर निम दोड़ानो पुदयेर। नीम ननेरिक क़ोयनेर आ करेति बरु गोसाञ्यिद् निमे हों क़ोयेनिद्। ३९अन्ते ईसु आबेरि लग्केह् ई बान्गिन अवडयाह्, क़ोट्रोह् नन क़ोट्रोक पावे एदोति पारयोमलाह्। आह् पावे एदिह् तानि, आ इव्रेरि क़ोन्डेनो उट्रेर। ४०नेह् चेला गोटे तंग्कि सिकात्रुन्ते बॅडो मलाह्, जे ओर्तोनोन्द चेलाह् तंग्कि सिकारेन ओंगिह् अदेनो, आह् तंग्कि सिकात्रु चोव मॅनेह्। ४१अन्ते नीन निंग बायेकि क़ननो कॉडिद् आ तिकले इन्द्रिक एरने, जे निंग क़ननो कॉडिद् आ कुन्दान टुन्डोमलेके? ४२निंग क़ननो कॉडिद् आ कुन्दानि जहां नीन अन्डोमलेके तानि, इकनाञ्य नीन निंग बायेन, ओ नुना, ओन्द्रा, निंग क़ननो कॉडिद् आ तिकले ओत्रकेन चियेन आनोति पारयेने? ओ जांहो बगेते, अगदु निंग क़नन्ते कुन्दान ओत्रा, अन्दे नीन निंग बायेकि क़ननो कॉडिद् आ तिकले ओत्रोति एडु एरोति पारयेने।

मनुद् अन्ते अदिकि क़न्जपेद्

(मति ७:१६-२०; १२:३३-३५)

४३एडु मनुद् डग्रहा क़न्जपेन क़न्जोमलाद्, अन्ते डग्रहा मनुद् एडु क़न्जपेन क़न्जोमलाद्। ४४गोट मनुद् अंगेमंगे क़न्जपेत चिनयुव्रिद्। नीम अचन्ते डुम्बेरिन बा बटान्गो अचन्ते अंगूरेन चोग़नेर अन्दे यान्? ४५एडु मलेह् तंग उगलिकि एडु चचिन्ते एडु आकेन ओत्रिह्, अन्ते डग्रहा मलेह् तंग उगलिकि डग्रहा चचिन्ते डग्रहा आकेन ओत्रिह्; इकनिकि उगलिनो निन्देकि बॅहिद् अदिनहि से मलकि तोरोद् क़ाविद्।

अडान मेन्जु इव्रेर

(मति ७:२४-२७)

४६नीम ऐंगेन इन्द्रिक प्रबु, प्रबु आननेर, अन्ते एन निमेन अवडिन अदे कुदोमलेकेर? ४७ऐंग बहाक बरिह् अन्ते ऐंग्कि सबान मॅन्जेकेह् अदेनो चलारिह्, आह् नेक चोवेह् अदे एन निमेन तेंग़ेन। ४८आह् अडान मेन्जोति क़ोन्ड अरक़्केह् चाच-गोगानो अटि अरग़त्रयाह् आ मल चोवेह्, अन्ते नदिनो अमुद् अरगको डुबा अमुद् आ अडान इक चोवहि बजयाद्, जे आद् आ अडान नुकोति पोलाद्, इकनिकि आ अडाद् चाचेनो अटि अरगत्रप मॅन्जाद्। ४९जे इकेह् गोटे ऐंग्कि सबान मॅन्जेकेह् अदेनो चलारोमलाह् आह् अरग़ाबलो क़ज मॅचे अडान इदयाह् आ मल चोवेह्; अन्ते

डुबा अमुद् आ अडान बजको आद् मुटोन्ति उट्र्याद्, अन्ते आ अडाद् इकोपानेक आडग़ारयाद्।

ईसु रोमि सुबेदारेकि कमक्रेन नेकत्रिह्

(मति ८:५-१३)

७ ईसु ई गोट सबान मलेरिन मेन्त्र क़चकेह् कप्रनहुम सहरेक एकयाह्। २अनो ओर्त सवोन्तजेन सिपाहिरकि रोमि सुबेदारेह् डोकयाह्, अन्ते अहिकि दुलेलि कमक्रेह् चोटवारकेह् केयोति ननयाह्। ३आ सुबेदारेह् ईसु पन्तेनो कब्रेन मेन्जाह् अदेनो, ईसु बरचकेह् तंग्कि कमक्रेन नेकत्रलेह् अदिक, अहिन केवेजारोति अदेसि यिहुदि बेडवोरिन अहि बहाक तेयाह्। ४अनि आबेर ईसु बहाक बरचकेर केवेजारयार, ई मलेह् निंग्कि चेंग़ज जोकेर मलेह्। ५ईह् नम यिहुदि मलेतिन मड़ मेनिह्, अन्ते नम लग्केह् पाड़ोन्द गिरजा-अडान हों मेन्जयाह्।

६अनि ईसु आबेरि संगाल एकयाह्। अन्ते आह् अहि अडान्ते गेचि डोकलाह् अदेनो, सुबेदारेह् तंग संगालेरिन इदे अवडोति अहि बहाक तेयाह्, ओ साहबे, काकलारोमा: नीन ऐंग अडा क़ोलग़ारिक बरले अदि जोकेर मलेकेन। ७अन्ते एन हों निंग बहाक एकलेन अदि जोकेर ऐंगेन ननलेकेन, जे सबोन्द अवडा, अन्दे ऐंग्कि कमक्रेह् नेकुव्रेह्। ८एन जहां साहबेरकि उकमेनो डोंकिन, अन्ते सिपाहिर ऐंग उकमेनो डोंकनेर, अन्ते ओर्तेन काला आननो आह् एकिह्; अन्ते ननेन बरा आननो आह् बरिह्, अन्ते ऐंग कमक्रेन इदे कुदा आननो आह् अदे कुदिह्। ९ईसु इदे मेन्जेकेह् अन्दवारयाह्, अन्ते आह् उलटारकेह् तंग क़ोक़ेन बरु मलेरिन अवडयाह्, एन निमेन अवडिन, इनोपान पत्यारेन एन इस्राएलेरि मजि गोटेहि अन्डलेकेन। १०अन्ते तेयुव्रप संगालेर सुबेदारेकि अडाक किरकेर आ चोटवा कमक्रेन नेकुव्रपे अन्डार।

ईसु रन्डियनिकि तंग़ादेन जियात्रिह्

११अदि क़ोक़* ईसु नाईन नामि बहोन्द सहरेक एकयाह्, अन्ते अहिकि गड़हि चेलार अन्ते बेडो गोन्जेद् संगाल एकयार। १२आह् सहरेकि कोरपो अटगि अड़सयाह् अदेनो, मलेर ओर्त केयपेन सहरेन्ते ओत्रु मेन्जार, आ केयपेह् रन्डय तेहोकि ओर्तक़दि मक़ेह् मेन्जाह्। अन्ते सहरेकि गड़हि मलेर अदि संगाल डोकयार। १३प्रबुह् आ पेलिन टुन्डकेह् चेंग़जयाह् अन्ते अदिन ओलग़ोमा आनयाह्। १४अन्ते आह् अटगि तुक्रकेह् केयपेह् कोडयाह् आ काटिन कपयाह्, अन्ते अदे चेडुर इजार। अनि ईसु अवडयाह्, ओ दंगड़िया, एन निंगेन चोया आनिन। १५अनि केयपेह् चोचेकेह् ओकयाह् अन्ते पेड़क़ोति जेजयाह्। अन्ते ईसु अहिन तेहोक सोपचाह्। १६अन्ते गोटेरि ऐलचयार अन्ते गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रले, बेडो नबिह् नम मजि चोचाह्, अन्ते गोसाञ्यिद् तंग मलेरिन

*७:११ अड़प कुड़गप चमे-किताबेनो नन दिने आञ्य बेहिद्

बाचात्रोति बरचाद् आनयार। १७अन्ते ईसु पन्तेकि ई सबाद् गोट यिहुदिया राज्यनो अन्ते आटि-पाटि देसिनो अगारयाद्।

योहन्ना बपतिस्मेयुत तॅयुवु चाक्रियार

(मति ११:१२-१९)

१८अन्ते योहन्ना बपतिस्मेयुकि चेलार अहिन ईसुकि कुदप ईव ईव सबा पन्तेनो तेंग़ार। १९अनि योहन्ना बपतिस्मेयु तंग चेलारिन्ते इव्रेरिन बीक्केह् आबेरिन ईसु बहाक ई सबान अहिन मॅनोति तॅयाह्, बरुह् मॅन्जाह् आह् नीनि? बा एम ननेकि पावे एरे डॉकेम? २०आबेर ईसु बहाक बरचकेर अवडयार, योहन्ना बपतिस्मेयुह् ऍमेन निंग बहाक इदे मॅनोति तॅयाह्, बरुह् मॅन्जाह् आह् नीनि, बा एम ननेकि पावे एरे डॉकेम? २१अन्ते ईसु आ गरिहि इकोन्द चॉटवारिन, दुक्कारुरिन अन्ते बूतवारुरिन अन्ते क़ोट्रोरिन नॅकत्रयाह्। २२अन्ते क़ॉक़ ईसु योहन्नाकि चेलारिन अवडेकिरत्रयाह्, काला अन्ते नीम टुन्डकेर मॅन्जेकेर अदे योहन्नान तेंग़ोका, क़ोट्रोर टुन्डनेर, कॉड़ेर चरयनेर, मुगडोतावेर नॅकुव्रनेर, जडेर मॅननेर, कॅयपेर जियात्रुव्रनेर, दुकतारिक अपोकार सबाद् मॅन्त्रुव्रिद्। २३अन्ते ऍंग पन्तेनो तोकमोकारोमलाह् आहि गाड़े एडुह्।

२४योहन्नात तॅयुव्रुर किरकेर एकयार अदि क़ॉक़, ईसु योहन्ना पन्तेनो मलेरिन अवडोति जॅजयाह्: नीम सुनसान-डडेनो योहन्ना बहाक एक्केर अदेनो, आटिनो नेरे टुन्डोति एक्केर? ताकेत नुक्रिद् आ कड़ग चोवेन टुन्डोति एक्केर आन्? मला। २५तॅबे नीम नेरे टुन्डोति एक्केर? मॅहिन् लुगान चुयप मलेन आन्? मला। टुन्डा, एड़े एडु लुगान चुयप मलेर अन्ते सिञ्याड़ उजेन चलात्रुर राज-महलेनो डॉकनेर। २६तॅबे नीम नेरे टुन्डोति एक्केर? ओर्त नबिन टुन्डोति एक्केर आन्? ओंओं, एन निमेन अवडिन, नीम नबिन्ते गोटे बॅडोन टुन्डकेर। २७इहि पन्तेनिहि दर्म-किताबेनो कुर्कपेद् ईञ्य कॉडिद्: गोसाञ्यिद् अवडिद्, एन ऍंग्कि चाक्रियान निंग अगदु निंग्कि पावे सरयेत्रोति तॅयिन। २८एन निमेन अवडिन, ई क़ेक़लनो कुन्दु गोटेरि मजि योहन्ना बपतिस्मेयुन्ते इकेह् गोटे बॅडो मलाह्; जे गोसाञ्यि राजिनो गोटेन्ते अड़पेह्, आह् योहन्नान्ते बॅडोह्। २९अन्ते योहन्नाकि सबान मॅनु गोट मलेर अन्ते कन्दान-ऊजुर गोसाञ्यिद् दर्मिद् आनयले कबुलारकेर, योहन्नाकि टॅटुन्ते बपतिस्मान क़क़ ओजयार। ३०जे परिसिर अन्ते पक्किहिर तमेन्ते गोसाञ्यिकि मड़ेन तुवकेर योहन्नात बपतिमेयुव्रोति मानयलार। ३१अन्ते ईसु अवडयाह्, ई जॉग मलेरिन एन इन्द्रनो जोकात्रोति पारयिन? ईबेर इक चोवेर? ३२ईबेर आटेनो ओक्केर इन्देकेर केलारेनो कूक्र नक़ु मक़ चोवेर: एम निम लग्केम सुरलिन ऊरकेम पेल-बॅद सूरेन मॅन्त्रनो नीम लललेकेर, एम निम लग्केम बुकुन कजुव्रकेम मन्दे-चामेन पाड़नो नीम ओलग़लेकेर। ३३तॅबे योहन्ना बपतिस्मेयुह् बरचाह्, अन्ते आह् उपासि मॅन्जाह्, अन्ते अंगूर रसेन ऑनलाह्; अन्ते नीम अहि उले सॅयताने डॉकिह् आननेर। ३४मल

तंग़ादेह् लपनेह् ऑननेह् बरचाह्, अन्ते नीम अवडकेर, ई मलेन टुन्डा, ईह् गाड़े दकलहाह्, टडयोह् अन्ते कन्दान-ऊजुरकि अन्ते बेवात गिनारुब्रु पापिरकि संगालेह्। ३५जे गोसाञ्यिकि अकिलेद् अदिन मानयुरि पावेत सहि आनुब्रिद्।

परिसिकि अडानो ईसु

३६अन्ते ओर्त परिसिह् तंग अडानो लपोति ईसुन केवेजारयाह्। अनि ईसु आ परिसि अडाक एक्केह् लपोति ओकेतयाह्। ३७अन्ते आ सहरेनो ओर्त डग्रहा पेलिद् डोकयाद्। आद् ईसु परिसि अडानो लपोति ओकयाह् अदे मेन्जेकिद् चाच कियानो महमहरो इसग़ने ओन्द्रयाद्। ३८अन्ते आद् ईसु क़ोक़बजे क़ेड बहानो इजेकिद् ओलग़ले तंग्कि क़न-अमेत अहिकि क़ेडे पोरग़त्रयाद्, अन्ते तंग्कि कुक तलित चीचकिद् अहिकि क़ेडे चुमक़ाद्, अन्ते अदेनो महमहरो इसग़ने मान्डयाद्। ३९अन्ते ईसुन लपोति केवेजारयाद् आ परिसिह् इदे टुन्डकेह्, ई मलेह् नबि मेनलेह् अदेनो, तंगेन कपिद् आ पेलिद् इकिद् अन्ते इक चोवेद्, अन्ते गोटे ईद् डग्रहा मेनिद् अदे आग़लेह् आञ्य तंग उगलिनो अवडयाह्। ४०ईसु अहिन अवडेकिरत्रयाह्, ओ समुने, एन निंगेन सबोन्द सबान अवडोति उगलेयिन। आह् अवडयाह्, ओ सिकात्रु, अवडा। ४१इव्र मलेर ओर्त बहानो दारवा मेन्जार, ओर्तेह् पच सव दिनार* दारवा मेन्जाह्, अन्ते ननेह् अड़ाय कोड़ि दिनार दारवा मेन्जाह्। ४२आ इव्रेर तमकि दारेन मूजोति पोलार। अनि आह् इव्रेरकि दारेन अम्बयाह्। अनेके तेंग़ा, आ इव्रेरिन्ते इकेह् अहिन गाड़े मड़ मेनेह्? ४३समुने अवडेकिरत्रयाह्, एन उगलेयिन, बेडो दारेन्ते मूजग़ारुह्। ४४अनि ईसु अहिन, नीन सहि अदानेचके आनयाह्। अन्ते ईसु आ पेलि बजे मोहरकेह् समुनेन अवडयाह्, नीन ई पेलिन टुन्डने यान्? एन निंग अडाक बरचकेन, नीन क़ेडे नोड़ोति ऐंगे अमे क़टलेके जे ईद् ऐंग्कि क़ेडे क़न-अमेत नोड़याद्, अन्ते तंग्कि कुक तलित चीचयाद्। ४५नीन ऐंगेन चुमक़ेत ईन्ज्रलेके*, जे ईद् एन बरचकेन अदेन्ते जेजकिद्, ऐंग्कि क़ेडे गरगरि चुमक़ डोकयाद्। ४६नीन ऐंग्कि कुकनो इसग़ने मान्डलेके*; ईद् ऐंग्कि क़ेडनो महमहरो इसग़ने मान्डयाद्। ४७अनि एन अवडिन, ईद् ऐंगेन गड़हि मड़ मेन्जाद् आ लग्कि, इदिकि गाड़े पापेद् माप मेन्जाद्; जे जोका माप मेनेन क़कु नेह् गोटे जोका मड़ मेनिह्। ४८अन्ते ईसु आ पेलिन अवडयाह्, निंग्कि गोट पापेद् माप मेन्जाद्। ४९अनि अहि संगाल लपोति ओकुर तम उगलिनो उगलेचार, ईह् इकेह् अन्दे पापेन हों माप ननिह्? ५०जे ईसु आ पेलिन अवडयाह्, निंग्कि पत्यारेद् निंगेन बाचात्रयाद्; मेलक़-ऐतत्रकि काला।

*७:४१ दिनारोन्देद् दिनोन्देकि बेरनि अनोन्देद् *७:४५ यिहुदि बेवानो बयाड़ेरिन चुमक़्केर ईन्ज्र सेंगयार। *७:४६ यिहुदिरकि दस्तुर चोव, बयाड़ेरिन आबेरकि कुकनो इसग़ने मान्डकेर अडाक कोरत्र सेंगयार।

ईसु संगाल एकु पेलेर

८ इदि क़ौक़ ईसु सहर सहरेन, अन्ते क़ेप क़ेपे चरयले गोसाञ्यि राज पन्तेनो अपोकार सबान मॅन्त्र कुदयाह्। अन्ते बाराजॅन चेलार अहि संगाल एकयार। २अन्ते बूतेन्ते चॉटेन्ते नॅकुव्रयार आव आव इकोन्दि पेलेर हों अहि संगाल एकयार। आबेरि मजि मगदलीनि क़ेप-आनि मरियमे इक बहान्ते अगदु सतजॅन बूतेर ओव्रुव्रयार, ३अन्ते राजा हिरोदिसेकि राज-महलेकि कोटवार कूजा डानि जोअन्ना; अन्ते सूसन्ना अन्ते अदो इकोन्दि पेलेर अहि संगाल डोकयार। अन्ते ईबेर तमकि टकात ईसुन अन्ते अहि चेलारिन सम्ब्रेचार।

चागु पन्तेनो बान्गिद्

(मति १३:१-९; मर ४:१-९)

४अन्ते बॅडो मल गॉन्जेद् तुन्ग़ारको, अन्ते नगर नगरेन्ते मलेर ईसु बहाक बरचको आह् ई बान्गि सबान अवडयाह्: ५केपोन्द ओर्त गिरस्तेह् बिहेनिन चागोति उरक़ाह्; आह् बिहेनिन केतेनो चाग गरि अदेसि बिहेनिद् पाव कूड़ेनो उट्रयाद् अन्ते मडुव्रयाद्, अन्ते अदे उडयारु पुजुद् पॅत कमयाद्। ६अदेसि बिहेनिद् चाच क़ेक़लनो उट्रयाद् अन्ते आद् इतनो क़याद्; इकनिकि आ चाच-क़ेक़लुद् पोरग़ापे मॅनलाद्। ७अदेसि बिहेनिद् अच-किड़ मजि उट्रयाद्; अचुद् आ बिहेनि संगाल पद्रकिद् किडुमक़ोन बास उटाद्। ८अन्ते अदेसि बिहेनिद् एडु क़ेक़लनो उट्रयाद्, अन्ते आद् इतनो बिहेनियोन्दोन्द सवोन्द क़न्जाद्। इदे अवडे तोक़्क़ेह् ईसु कूक्रकेह् अवडयाह्, क़ॅदवतावेर मॅनान्देर।

बान्गिकि काजेद्

(मति १३:१०-१७; मर ४:१०-१२)

९ईसुकि चेलार अहिन मॅन्जार, ई बान्गि सबाकि मतलबेद् इन्द्रद्? १०अनि ईसु अवडेकिरत्रयाह्, गोसाञ्यि राजिकि ओत सबान आग़ेद् निमे चियुव्रपेद्, जे ननेरिक, आबेर टुन्डनेर गोटेहि अन्डलोर अन्ते मॅननेर गोटेहि बुजयलोर अदिक, बान्गिनो तेंगुव्रिद्।

ईसु चागु पन्तेनो बान्गिन बुजात्रिह्

(मति १३:१८-२३; मर ४:१३-२०)

११आ बान्गि सबाकि मतलबेद् ईद्: बिहेनिद् गोसाञ्यिकि सबाद्। १२बिहेनिद् उट्रयाद् आ पाव कूड़ेकि मतलबेद् गोसाञ्यि सबान मॅनुर। आबेर सबान मॅननेर जे सॅयतानेह् बरचकेह्, ईबेर पत्यारकेर बाचारेर चेरि आनकेह् आबेरकि उगलिन्ते सबान ओत्रकेह् ओयिह्। १३बिहेनिद् उट्रयाद् आ चाच-क़ेक़लकि मतलबेद्: मलेर गोसाञ्यि सबान मॅन्जेकेर, अन्ते अपोकारकेर कबुलारनेर, जे आबेर पतुव्रप मलार आ लग्केर, पुलोन्द दिनिक़दि पत्यारनेर, अन्ते टाकय गरि पत्यारेन अम्बनेर। १४बिहेनिद् उट्रयाद् आ अच-किड़कि मतलबेद्: मलेर गोसाञ्यि सबान मॅन्जेकेर पत्यारनेर, अन्ते दन्देद्, बीतेद् अन्ते लपे मौक़ेद् अदे बास उटिद्, अन्दे क़न्जपेद् आक़ अमटेक अड़सोमलाद्। १५बिहेनिद् उट्रयाद् आ एडु क़ेक़लकि

मतलबेद्: मलेर एडु अन्ते सोहजा उगलित गोसाञ्यि सबान मेनुर। आबेर सबान मेन्जेकेर सबान तम उगलिनो ओजनेर, अन्ते सहचकेर क़न्जनेर।

चिराकि-कुटिनो चिराकिद्

(मर ४:२१-२५)

१६नेह् गोटे चिराकिन पकत्रकेह् अदे बान्डेत मुरग़ात्रो, बा काटि क़ोलग़ारनो ओजोमलाह्, जे अडा उले कोरुर अवेलिन टुन्डलेर अदिक, आह् चिराकिन चिराकि-कुटिनो ओकत्रिह्। १७इन्द्र आकेद् गोटे ओडग़ारकि बेहोमलाद्, जे आद् सालमे एत्रेनिद्। इन्द्र आकेद् गोटे नुडग़ारकि बेहोमलाद्, जे आद् सालमे अन्डुब्रेनिद् अन्ते अवेलिक ओन्दरुब्रेनिद्। १८नीम इक इकनाञ्य मेननेर अदि पन्तेनो इयेहारा, इकनिकि इकेक गोटे जोका बेहिद् अहिक गड़हि चियुब्रेनिद्, अन्ते इकेक गोटे इन्द्र गोटे बेहोमलाद्, ऐंगे जोका बेहिद् आनिह्, अहि बहान्ते आद् गोटेदि बचुब्रेनिद्।

ईसुकि तेहोद् अन्ते उन्डग़ालेर

(मति १२:४६-५०; मर ३:३१-३५)

१९ईसुकि तेहोद्, अन्ते अहि उन्डग़ालेर अहि बहाक बरचार जे गोन्ज मेन्जाद् आ लग्केर, आबेर अहि गुनि जिम्र नक़ोति पोलार। २०मलेर ईसुन अवडयार, निंग इज्जोद् अन्ते निंग उन्डग़ालेर दुवारिनो इलनेर, अन्ते निंगेन टुन्डोति उगलेयनेर। २१अनि ईसु आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, गोसाञ्यि सबान मेननेर, अन्ते अदेनो चलारनेर, आबेरि से ऐंग अय्या अन्ते ऐंग उन्डग़ालेर।

ईसु जटेकेन तमात्रिह्

(मति ८:२३-२७; मर ४:३५-४१)

२२दिनोन्द ईसु तंग चेलारि गुनि नाविक अरगयाह्, अन्ते आह् आबेरिन अवडयाह्, लेगा नाम जला पारेक कटेत आनयाह्। २३अनि आबेर एकोति जेजयार, जे नाविद् एकु मेन्जाद् अदेनो, ईसु क़न्द्रयाह् अन्ते जलानो बेडो जटेकेद् चोचाद्, अन्ते नाविद् अमेत निन्दोति जेजको आबेर जक़रयार। २४अन्ते चेलार ईसु बहाक बरचकेर अहिन, ओ सिकात्रु, ओ सिकात्रु, नाम डुंगित आञ्यले ऐजार। अनि ईसु चोचेकेह् ताकेन अन्ते अमकि आपोलेन दापचाह्, अन्ते आद् अम्बयाद्, अन्ते आ गरि जिन्न आनयाद्। २५अन्ते ईसु चेलारिन मेन्जाह्, निमकि पत्यारेद् इको? जे आबेर ऐलचकेर अन्ते अन्दवारकेर अवडर नक़ार, ई मलेह् नेरेह् अन्दे ताकेन अन्ते अमे उकम ननिह्, अन्ते आद् इहिकि उकमेन मानयिह्?

ईसु बूतेरित दरवार्प मलेन नेकत्रिह्

(मति ८:२८-३४; मर ५:१-२०)

२६ईसु अन्ते अहिकि चेलार गदारि* देसिक नावित अड़सयार, आद् गलिल जला सोहजा आ पारेनो ओकिद्। २७अन्ते ईसु नाविन्ते ऐतयाह् अदेनो, आह् आ सहरेकि बूतेरित दरवार्प ओर्त मलेन

*८:२६ अड़प कुड़गप चमे-किताबेनो गिरासि देसिक

जिमयाह्। आ मलेह् गड़ दिनेन्ते लुगान चुयलाह्, अन्ते अडानो डोकलाह्, जे आह् मड़ि मजि डॉक सेंगयाह्। २८आह् ईसुन टुन्डकेह् क़रग़ारयाह्, अन्ते अहिकि क़ैडनो उट्रकेह् अन्ते क़रग़ारकेह् अवडयाह्, ओ ईसु, मूला गोसाञ्यि तंग़ादे, ऐंगे निंगेत इन्द्र काजेद्? एन निंगेन केवेजारिन, नीन ऐंगेन काकलेत्रोमा। २९आह् इन्देकेह् अवडयाह्, इकनिकि ईसु आ बूतेन आ मलेन्ते उरक़ोति उकम नन ओजयाह्; आ बूतेह् अहिन गड़ दिनेन्ते दरच सेंगयाह्; अन्ते मलेर आ मलेन जिन्जेरित, बेड़ित ऐयले ओजयार, जे आह् जिन्जेरिन तरले चूटयाह्, अन्ते बूतेह् अहिन पन्त्रेक ओच सेंगयाह्। ३०ईसु अहिन मेन्जाह्, निंग्कि नामिद् इन्द्रद्? अहि उले गाड़े बूतेर डोकयार आ लग्केह्, आह् अवडेकिरत्रयाह्, ऐंग्कि नामिद् तोमान।* ३१अन्ते बूतेर ईसुन केवेजारयार, ऐमेन सुरंगेक तेयोमा। ३२अन्ते अनो किसुकि बेडो गहन्डिद् टोकेनो चरारु मेन्जाद्, अनि आबेर ईसुन केवेजारयार, ऐमेन आ किस उले कोरोति उकम ननना। अन्ते आह् आबेरिन उकम ननयाह्, काला। ३३अन्ते बूतेर आ मलेन्ते उरक़्केर किसुक कोरचार, अनि किसु गहन्डिद् कत्रेन्ते बेगकिद् जलानो डुंग ओंग्रयाद्।

३४किसे चरात्रुर ई गोट अवालेन टुन्डयार अन्ते बोंग़ एक्केर सहरेनो अन्ते आटि पाटिनो इदे तेंग़े कुदयार। ३५अनि मलेर मेन्जाद् अदे टुन्डोति उरक़ार, अन्ते ईसु बहाक बरचार अन्ते आबेर उलतेन्ते बूतेर उरक़ार आ मलेन लुगान चुयपे अन्ते ईसुकि क़ैड बहानो क़ेन क़ननो ओकनो टुन्डयार अन्ते ऐलचयार। ३६अन्ते इदिन अगदु टुन्डयार आबेर बूतेत दरुव्रप मलेह् इक इकनाञ्य नेकुव्रयाह् अदे मलेरिन तेंग़ार। ३७अनि गदारि देसिकि गोट मलेर गाड़े ऐलचयार, अनि आबेर ईसुन, एम बहान्ते तीरा आञ्यले केवेजारयार। अन्ते ईसु नाविक अरगयाह् अन्ते आटिन्ते उरक़ाह्। ३८अन्ते उलतेन्ते बूतेर उरक़ार आ मलेह् ईसुन केवेजारकेह् ऐंगेन संगाल डॉकत्रा आनयाह्। ३९जे ईसु अहिन ईञ्य अवडकेह् तेयाह्: नीन निंग अडाक किरोका, अन्ते गोसाञ्यिद् निंग लग्किद् इन्द्रे कुदयाद् अदे तेंग़ोका। आनको आ मलेह् एकयाह् अन्ते तंग लग्केह् ईसु कुदयाह् अदे सहरेनो गोटेरिन मेन्त्र कुदयाह्।

याईरसेकि तंग़ादिद् अन्ते ईसुकि लुगान कपु पेलिद्

(मति ९:१८–२६; मर ५:२१–४३)

४०अन्ते ईसु जलाकि नन बजो किरको मलेर अहिन ईन्त्रयार, इकनिकि आबेर गोटेरि अहिकि पावे एरे डोकयार। ४१अन्ते याईरस नामि ओर्त मलेह्, गिरजा-अडाकि सरदार मेन्जाह्, आह् ईसु बहाक बरचकेह् अहिकि क़ैडनो उट्रयाह्, अन्ते ऐंग अडाक एकले आनकेह् अहिन केवेजारयाह्, ४२इकनिकि अहिकि ओर्तक़दि बारा बचेरि-आनि तंग़ादिद् कैयोति ननयाद्; अन्ते ईसु एकु मेन्जाह् अदेनो मलेर अहि

*८:३० रोमि लस्क्रेकि नामिद् अन्ते अदेनो ६०००जेन सिपाहिर डोकयार

मॆचे अड़ग्र नक़ार। ४३अन्ते आ मल गॊन्जेनो ओर्त पेलिद् डोकयाद्, अदिक बारा बचेरिन्ते लगारले क़ेसुद् एकु मॆन्जाद्, आद् तंग्कि गोट पेसान मन्द्र-आवेरि बहाक एक्किद् कर्च नन ओंगयाद्, जे इकेरि बहानो गोटे नॆकुब्रोति पारयलाद्। ४४आ पेलिद् गॊन्जेनो ईसुकि क़ॊक़बजे बरचकिद् अहिकि लुगा क़ॊरे कपयाद्, अनि अदिकि आ क़ेस उरक़ेद् मुटोन्ति अम्बयाद्। ४५अनि ईसु मॆन्जाह्, नेद् ऍंगेन कपयाद्? गोटेरि एन मला, एन मला आनयार अदेनो, पतरसे अवडयाह्, ओ सिकात्रु, मलेर निंग मॆचे अड़ग्र नक़नेर, अन्ते पिलक़े कॊडनेर। ४६जे ईसु अवडयाह्, नेद् गोटे ऍंगेन कपयाद्; इकनिकि बड़ेद् ऍंग उलतेन्ते उरक़ाद् अदे एन अक़्क़ेन। ४७आ पेलिद् नुडग़ारोति पोलिन आनकिद्, क़ेन्द्रनिद् बरचाद्, अन्ते ईसुकि क़ेडनो उट्रकिद् आद् इन्द्रिक कपयाद् अन्ते इक इकनाञ्य मुटोन्ति नॆकुब्रयाद् अदे गोट मलेरि क़न-सरि तेंग़ाद्। ४८अनि ईसु अदिन अवडयाह्, ओ नुनि, निंग्कि पत्यारेद् निंगेन नॆकत्रयाद्, मॆलक़-ऍतत्ररले काला। ४९ईसु इदे अवडे डॊकनि हि गिरजा-अडाकि सरदारेकि अडान्ते ओर्तेह् बरचकेह् याईरसेन अवडयाह्, निंग़ादिद् कॆचाद्, सिकात्रुन अदो काकलेत्रोमा। ५०जे ईसु इदे मॆन्जेकेह् याईरसेन अवडेकिरत्रयाह्, ऍलचोमा, पत्यारा दूरेहि; अन्ते निंग़ादिद् बाचारेनिद्। ५१ईसु अहि अडाक अड़सकेह्, पतरसेन, याक़ूबेन, योहन्नान, अन्ते आ मक़ि तॆहो तम्बाकोरिन अम्बकेह्, अदो नेकेन गोटे उले कोरत्रलाह्। ५२अन्ते गोटेरि मक़ि लग्केर ओलग़े पाड़े डोकयार। जे ईसु अवडयाह्, ओलग़ोमा, मक़िद् कॆयोमलाद्, आद् गा क़न्द्रिद् से। ५३अनि आबेर अहिन अलक़ार इकनिकि आ मक़िद् कॆचाद् अदे आबेर अक़्क़ार। ५४जे ईसु अदिकि टॆटुन दरचाह् अन्ते कूक्रकेह् अवडयाह्, ओ मक़ि, चोया। ५५अनि अदिकि परानिद् किरयाद्, अन्ते आद् आ गरिहि चोचाद्; अन्ते ईसु अदिक लपेन चियोति उकम ननयाह्। ५६अदिकि तॆहो तम्बाकोर अन्दवारयार, जे ईसु आबेरिन पतत्रकेह् मॆन्जाद् ई सबान नेकेन गोटे तेंग़ोमकु आनयाह्।

ईसु तंग्कि बाराजॆन चेलारिन तॆयिह्

(मति १०:५-१५; मर ६:७-१३)

९ ईसु तंग्कि बाराजॆन चेलारिन तुनक़्क़ेह् आबेरिक मलेरिन्ते गोट बूतेरिन ओत्रोति अन्ते मलेरकि चॊटेन नॆकत्रोति बड़ेन अन्ते बुतान चिचाह्। २अन्ते आह् आबेरिन गोसाञ्यि राजिकि सबान मॆन्त्रोति, अन्ते चॊटेन नॆकत्रोति तॆयाह्। ३अन्ते आह् ईञ्य अवडकेह् तॆयाह्: नीम निम पाव लग्केर इन्द्रे गोटे क़ेन्दोमा, पिने मला, जोलान मला, लपेन मला, टकान मला, अन्ते डड़िस अंगान हों मला। ४इकेनो गोटे नीम ईन्ज्रुब्रेर आ अडानिहि आ क़ेपन्ते उरक़ेर अमट डॊक्कु। ५इकेनो गोटे मलेर निमेन ईन्ज्रोमलार आ क़ेपन्ते उरक़्क़ु, अन्ते आबेर चिलुब्रलेर अदिक, नीम निमकि क़ेड दुड़िन अनो क़ेतकु। ६अन्ते चेलार आटिन्ते उरक़ार, अन्ते गोट क़ेपे कोरच कटले, गोट जगेनो अपोकार सबान मॆन्त्र अन्ते मलेरिन नॆकत्र कुदयार।

हिरोदिसेकि गडबडेद्

(मति १४:१-१२; मर ६:१४-२९)

७अन्ते गलिल राज्येन चलात्रु पावोन्द राजिकि सुब्बा हिरोदिसे ईसुकि ऎवग़लेट काज पन्तेनो मॆन्जाह्, अन्ते आह् ऎसा काकलारयाह्; इकनिकि अदेसिर योहन्ना बपतिस्मेयुह् कॆयपेरिन्ते जियारकेह् चोचाह् आनयार; ८अदेसिर ऎलिया एत्रयाह् आनयार; अन्ते ननेर अगदति नबिरिन्ते ओर्तेह् जियारकेह् चोचाह् आनयार। ९हिरोदिसे अवडयाह्, एन योहन्नाकि कुके तलत्रकेन; जे इहि पन्तेनो एन ईव ईव सबान मॆनिन ईह् नेरेह्? अन्ते आह् ईसुन टुन्डोति कुरुमुट ननयाह्।

ईसु पच अजार मलेरिन लपत्रिह्

(मति १४:१३-२१; मर ६:३०-४४; योह ६:१-१४)

१०अन्ते तॆयुत्रुर किरयार, अन्ते आबेर ताम कुदयार आ गाटेनि ईसुन तेंग़ार। अन्ते आह् आबेरिन क़ेन्दकेह् बॆतसेदा नामि बहोन्द सहरेकि पन्त्र जगेक क़ाड़ग़रकेह् एकयाह्। ११मलेर इदे अक़्क़ेर ईसु क़ॊक़ेन एड़यार। आह् आबेरिन ईन्त्रयाह् अन्ते गोसाञ्यि राजिकि सबान तेंग़ाह्, अन्ते नॆकुत्रोति उगलेचार आबेरिन नॆकत्रयाह्। १२बेरुद् ऎतोति नननो बाराजॆन चेलार ईसु बहाक बरचकेर अवडयार, मलेर ईटि पाटि क़ेपिक, बाजारेक एक्केर डॊकलेर अन्ते लपेन ओरयेत्रलेर अदिक, आबेरिन तॆया; इकनिकि ईटि बहाद् पन्त्रेद्। १३आनको ईसु अवडयाह्, नीमि आबेरिन लपत्रा। आबेर अवडेकिरत्रयार, ऎम बहानो पच पटा पिटा अन्ते मक़िस मीन दूरेहि बॆहिद्। एम ई गॊन्ज लग्केम एकलेम अन्ते लपेन ओन्द्रलेम अदे नीन उगलेयने यान्? १४अन्ते अनो पच अजार मुड़सेर मॆन्जार। ईसु तंग चेलारिन अवडयाह्, मलेरिन अड़ाय कॊड़ि ननकेर पात्र पात्रि ओकत्रा। १५आनको चेलार आ चोवहि कुदयार अन्ते गोटेरिन ओकत्रयार। १६अनि ईसु आ पच पटा पिटान अन्ते मक़िस मीने पॆतेकेह् मॆरग़ बत्तिन टुन्डयाह् अन्ते अदि लग्के गोसाञ्यि गुनेन ओजयाह्, अन्ते अदे ईसयाह् अन्ते मलेरिक बिलयोति तंग चेलारिक चिचाह्। १७आबेर गोटेरि उड़च लपयार अन्ते बारा डाला ऍंगर्प कुदि चुनिन पॆतार।

ईसु पन्तेनो पतरसेकि तॆंग़प सबाद्

(मति १६:१३-१९; मर ८:२७-२९)

१८दिनोन्द ईसु सुनानो सुम्ब्रार डोकयाह् अदेनो, चेलार अहि बहाक बरचार, अन्ते आह् आबेरिन मॆन्जाह्, मलेर ऍंगेन नेरेह् आननेर? १९आबेर अवडेकिरत्रयार, अदेसिर निंगेन योहन्ना बपतिस्मेयुह् आननेर; अदेसिर ऎलिया नबिह् आननेर; अन्ते ननेर अगदति नबिरिन्ते ओर्तेह् जियारकेह् चोचाह् आननेर। २०अनि ईसु आबेरिन मॆन्जाह्, नीम ऍंगेन नेरेह् आननेर? पतरसे अवडेकिरत्रयाह्, नीन गोसाञ्यिकि मसिह्। २१आनको ईसु आबेरिन पतत्रकेह् ई सबान नेकेन गोटे तेंग़ोमकु आञ्य उकम ननयाह्।

ईसु तंग्कि दुक्रार अन्ते कॆय पन्तेनो अवडिह्

(मति १६:२०-२८; मर ८:३०—९:१)

२२अन्ते ईसु अदो अवडयाह्, मल तंग़ादेक गाड़े दुकेन क़क़ोति, बॆडवोरित,

ऍड़वु-मजयेरित अन्ते पक़िहिरित तुवुरोति, पिटुव्रोति, अन्ते तीसरा दिने जियारकेह् चोयोति बॅहिद्। २३ अन्ते आह् गोटेरिन अवडयाह्, जुदि इकेह् गोटे ऍंग क़ॉक़ेन एड़ोति उगलेयिह् तानि, आह् तंगेन टुन्डोमान्देह्, जे तंग्कि क्रूसेन दिनानि क़ोवकेह् ऍंग क़ॉक़ेन एड़ान्देह्। २४ इकनिकि नेह् गोटे तंग्कि उजेन जोगयोति उगलेयिह्, आह् अदे आडेह्, जे नेह् गोटे तंग्कि उजेन ऍंग लग्केह् आडेह् आह् अदे जोगयेह्। २५ मलेह् गोट क़ेक़ले क़क़्केह्, तान आडग़ारलेह् बा ऍवजलेह् अदेनो, अहिक इन्द्र काज उरक़लिद्? २६ नेह् गोटे ऍंग अन्ते ऍंग सबा पन्तेनो लजारिह् तानि, अहिन मल तंग़ादेह् हों तंग्कि अन्ते तम्बाकोकि अन्ते पाक पिरिस्तारकि बिडयेनो बरेह् अदेनो, लजारेह्। २७ एन निमेन उगजिहि अवडिन, गोसाञ्यि राजिन टुन्डाबलो कॅयेर मला, आबेरिन्ते अदेसिर इनो इलनेर।

ईसुकि बदलारेद्

(मति १७:१–८; मर ९:२–८)

२८ अन्ते ई सबान अवडयाह् अदिकि अट दिनि क़ॉक़ ईसु पतरसेन, योहन्नान अन्ते याक़ूबेन क़ेन्दकेह् सुम्ब्रारोति टॉकेक अरगयाह्। २९ अन्ते आह् सुम्ब्रार डॉकनो अहिकि मुद्राद् बदलारयाद्, अन्ते अहिकि लुगाद् जिन्प्रो लॅहारकिद् बिडचाद्। ३० अचकाहि इव्र मलेर, मूसा अन्ते ऍलिया ईसुन पॅड़क़े नक़ु मॅन्जार। ३१ आबेर मॅरग़ानि बिडयेनो एत्रयार, अन्ते ईसुक यॅरुसलेमेनो तंग्कि कॅय पावे गोसाञ्यिकि मड़ेन पूरात्रोति बॅच्चाद्, आ कॅय पन्तेनो अहि गुनि सबा कता मॅन्ज डोकयार। ३२ जे पतरसे अन्ते अहि संगालेर क़नक़ेत निन्दप मॅन्जार। अन्ते आबेर ऍव्रनो ईसुकि बिडयेन, अन्ते अहि संगाल इजार आ इव्र मलेरिन टुन्डयार। ३३ अन्ते आ इव्रेर ईसु बहान्ते तीरु मॅन्जार अदेनो, पतरसे ईसुन अवडयाह्, ओ सिकात्रु, ऍमे इनो डॉकेद् नॅकेद्; एम तीन गोटा तम्बुन इलदलेम, बहोन्द निंगे, बहोन्द मूसाक अन्ते बहोन्द ऍलियाक; अन्ते आह् इन्द्रे अवड डोकयाह् अदे उगजोहि आग़लाह्। ३४ पतरसे इदे अवडु मॅन्जाह् अदेनो, बादेलिद् अड़सकिद् आबेरिन जुडात्रयाद्, अन्ते चेलार बादेलि उले कोरचको ऍलच-बडारयार। ३५ अन्ते बादेलिन्ते सबोन्द सडिद् ईञ्य अवडले मॅन्द्रयाद्: ईह् ऍंग़ादेह्, इहिन एन आदकेन,* इहिकि सबान मॅना। ३६ सडिद् अम्बको आबेर ईसुन ओर्तग़े अन्डार। चेलार ई अवालेन नुडेकेर ओजयार, अन्ते टुन्डयार अदि पन्तेनो नेकेन गोटे आ मजकानो तेंग़लार।

ईसु बूतेत दरुव्रप मक़ेन नॅकत्रिह्

(मति १७:१४–१८; मर ९:१४–२७)

३७ नन दिने ईसु अन्ते आ तीनजॅन चेलार टॉकेन्ते ऍतको, बॅडो गॉन्जेद्

*९:३५ अड़प कुड़गप चमे-किताबेनो दुलेलि आञ्य बॅहिद्

ईसुन जिमयाद्। ३८ आ गौन्जेन्ते ओर्त मलेह् कूक्रकेह् अवडयाह्, ओ सिकात्रु, एन निंगेन केवेजारिन, ऐंग़ादेन टुन्डोवा, आह् ओर्तक़दि ऐंग़ादेह्। ३९ ओर्त बूतेह् अहिन दरयिह् अन्ते आह् मुटोन्ति क़रग़रिह्, अन्ते बूतेह् अहिन मौड़यनो आह् पोतगेन तुरिह्, अन्ते बूतेह् अहिन तरिह् अन्ते अहिन्ते औकड़ि इकोन्नो गोटे उरक़ोमलाह्। ४० अन्ते एन निंग चेलारिन आ बूतेन ओत्रोति केवेजारकेन जे आबेर अहिन ओत्रोति पोलार। ४१ अनि ईसु अवडेकित्रयाह्, नीम एनोपान पत्यारबलो डेरो मलेर! इकोन्द दिनि एन निम संगाल डौकेन; अन्ते निम पन्तेनो सहयेन? अन्ते आह् आ मलेन अवडयाह्, निंग़ादेन इनो ओन्द्रा। ४२ आ मक़ेह् बरु मैन्जाह् अदेनो बूतेह् अहिन टिडेकेह् मौड़चाह्, जे ईसु आ बूतेन दापचाह्, अन्ते मक़ेन नैकत्रकेह् अहिन तम्बाकोक सोपचाह्। ४३ गोटे मलेर गोसाञ्यिकि बड़तानि काजेन टुन्डकेर अन्दवारयार।

ईसु तंग्कि कैय पन्तेनो नन्दु अवडिह्

(मति १७:२२-२३; मर ९:३०-३२)

ईसु कुदा डोकयाह् आ गोट काजेन टुन्डकेर गोटेरि अन्दवार डोकयार अदेनो, ईसु तंग चेलारिन अवडयाह्, ४४ एन अनेके इन्द्रे अवडोति ननिन ई सबान एडुहि मैना; मल तंग़ादेह् मलेरकि टेटुनो सोपयुव्रेह्। ४५ जे चेलार ई सबाकि मतलबेन बुजयलार, अन्ते आबेर अदिन बुजारोति पोललार अदिक, आद् आबेरकि क़नन्ते नुडग़रकिद् बैंग्याद् अन्ते आबेर आ सबा पन्तेनो अहिन मैनोति ऐलचयार।

बैडोह् नेरेह्?

(मति १८:१-५; मर ९:३३-३७)

४६ अन्ते चेलार नम मजि नेरेह् बैडोह् आञ्य कौनच नक़ोति जैजयार। ४७ ईसु आबेरकि उगलेयेन अक़्क़ेह् ओर्त मक़ेन बीकयाह् अन्ते तंग बहानो इलदयाह्, ४८ अन्ते आबेरिन अवडयाह्, नेह् गोटे ई मक़ेन ऐंग नामिनो ईन्ज्रिह्, आह् ऐंगेन ईन्ज्रिह्, अन्ते ऐंगेन ईन्ज्रिह् आह् ऐंगेन तैयाद् आ गोसाञ्यिन ईन्ज्रिह्, इकनिकि निम मजि गोटेन्ते जोकाह् आहि बैडोह्।

राड मलाह् आह् निंग बत्तेह्

(मर ९:३८-४०)

४९ अनि योहन्ना ईसुन अवडयाह्, ओ सिकात्रु, एम ओर्त मलेन निंग नामिनो बूतेन ओत्रनो टुन्डकेम, अन्ते आह् नम संगाल डौकोमलाह् आ लग्केम, एम अहिन अम्बा आनले चिलेकेम। ५० ईसु अवडयाह्, अहिन चिलोमा; इकनिकि नेह् गोटे निमकि राड मलाह् आह् निम बत्तेह्।

साम्रिया-आवेर ईसुन ईन्ज्रोमलार

५१ अन्ते ईसुकि मैरग़ोक अरगत्रुव्र दिनेद् अड़सको आह् यैरुसलेमेक एकोति उगलि-लगयाह्, अन्ते आ बजो एकोति जैजयाह्। ५२ अन्ते आह् तंग अगदु चाक्रियारिन तैयाह् अन्ते आबेर एक्केर साम्रियाकि क़ैपोन्द क़ैपिक कोरचार, अन्ते अहि लग्केर गोटेनि ओरयेत्रयार। ५३ जे आटिकि मलेर ईसुन

ईन्ज्रलार, इकनिकि ईसु येरुसलेम बजो एकोति उगलि लगयाह्। ५४अहि चेलार याकूबे अन्ते योहन्ना इदे टुन्डकेर ईसुन मॅन्जार, ओ प्रबु, एम उकम ननलेम, अन्दे मॅरग़ेन्ते चिचुद् ऐतकिद् ईबेरिन क़ोसन्रलिद् अदे नीन मड़े यान्? ५५आनको ईसु आबेरि बजे मोहरकेह् आबेरिन दापचाह्। (अन्ते अवडयाह्, नीम इन्द्र जाति परानितावेर अदे नीम आग़ोमलेकेर। इकनिकि मल तंग़ादेह् मलेरिन आडोति मला, जे बाचात्रोति बरचाह्।) ५६अन्ते ईसु अन्ते अहि चेलार नन क़ैपिक एकयार।

ईसु क़ॉक़ैन एड्डर
(मति ८:१९–२२)

५७अन्ते आबेर एके डोकयार अदेनो, पावनो ओर्तेह् ईसुन अवडयाह्, ओ प्रबु, इकेनो गोटे एकने अनो एन निंग क़ॉक़ैन एड़ेन। ५८ईसु अहिन अवडयाह्, चिगालोक दरि, अन्ते पुजुक पुज-कोपा बॅहिद्, जे मल तंग़ादेक कॉडकेह् क़न-एग़ोति हों बहा मलाद्। ५९अन्ते ईसु ननेन अवडयाह्, नीन ऍंग क़ॉक़ैन एड़ा। जे आ मलेह् अवडयाह्, ओ प्रबु, एन एकेन अन्ते ऍंग अब्बा कैयनो अहिन मन्देन आ दिनि अमट डॉकोति ऍंगेन एकत्रा। ६०ईसु अहिन अवडेकिरत्रयाह्, कैयुरि पन्तेनो उगलिन बिच्रोमा, कैयुर मन्दुव्रेर। जे नीन एक्के गोसाञ्यि राजिकि सबान तॅंग़ोका। ६१नन्दु ननेह् ईसुन अवडयाह्, ओ प्रबु, एन निंग क़ॉक़ैन एड़ेन, जे अगदु एन एक्केन ऍंग अडा मलेरिन्ते बिदा मॅन्जेकेन बरेन। ६२ईसु अहिन अवडयाह्, नेह् गोटे तंग टॅटुन बहयोति अरेनो कीदकेह् क़ॉक़बत्तेन टुन्डिह्, आह् गोसाञ्यि राजि जोकेर मलाह्।

ईसु तीन कॉड़ि बारा जॅनेरिन तॅयिह्

१० इदि क़ॉक़ प्रबुह् अदो तीन कॉड़ि बाराजॅन* चेलारिन अदयाह्, अन्ते तान एकोति उगलेचाह् आव आव गोट क़ैपिक अन्ते नगरेक इर्वति ननकेह् आबेरिन तंग अगदु तॅयाह्। २अन्ते आह् आबेरिन अवडयाह्, केतेनो क़ोयेद् गाड़ेद्, जे काजेन कुदुर अड़पेर आ लग्केर, केत-आवेह् तंग्कि केतेनो काजेन कुदुरिन तॅयलेह् अदिक, नीम सुम्ब्रारा। ३नीम काला, एन निमेन बेडि-मक़ चोव उन्डार मजि तॅयिन। ४बटवान, जोलान बा जुतान क़ेन्दोमकु, अन्ते पावनो नेकेन गोटे सलाम मॅननो निमकि पहरान डग्रेयोमा। ५अन्ते इकोन्नो गोटे नीम कोरेर आ अडा अगदु ई अडाक सलामेद् अड़सान्देद् आनकु। ६अनो सलामेन क़क़ जोकेरेह् डॉकिह् तानि, निमकि सलामेद् अहिक अड़सेनिद्। मलातानि, आद् निंग बहाक किरेनिद्। ७अन्ते नीम आ अडानिहि डोक्केर आबेर निमे चियेर अदे लपकु ऑनकु; इकनिकि बेरनि कुदुक बेरनिद् अकेद् बरु। अडा अडा चर्च कुदोमकु। ८अन्ते इक नगरेक गोटे नीम एकेर, अन्ते आबेर निमेन ईन्ज्रेर अदेनो, आबेर निम अगदु कीदेर अदे लपकु। ९अनोति चॉटवारिन नॅकत्रकु

*१०:१ अड़प कुड़गप चमे-किताबेनो तीन कॉड़ि दसजॅन आञ्य बॅहिद्

अन्ते आटिकि मलेरिन अवडकु, गोसाञ्यि राजिद् निम अटगि अड़सयाद्। १०जे इक नगरेक गोटे नीम एकेर अन्ते आ नगरेकि मलेर निमेन कोरत्रेर मला अदेनो, नीम अनोति पाविक उरक़्केर अवडकु: ११एम क़ैडनो लगयाद् निम नगरेकि दुड़िद् गोटेदि निम पन्तेनो गोहायि मैनलिद् अदिक, एम अदे क़ेतकेम तैयिम। जे गोसाञ्यि राजिद् निम अटगि अड़सयाद् अदे नीम उगलारकु। १२एन निमेन अवडिन, सबान-आद दिनेनो डग्रहा सोदोमे देसिकि अवालेद् आ नगरेकि अवालेन्ते पोपड़हा मैनेनिद्।

पत्याराबलो सहर-आवेर

(मति ११:२०-२४)

१३ओ कोराज़िन सहरे, नीन मुन्डग़ारकि; ओ बैतसेदा सहरे, नीन हों मुन्डग़ारकि; निम मजि कुदुव्रयाद् आव आव ऐवग़लेट काजेद् सोर सहरेनो अन्ते सैयदा सहरेनो कुदुव्रलिद् अदेनो, आटिकि मलेर टाटेन ओंग्रकेर अन्ते ओड़मेनो लोटारकेर इकोन्दि तमकि पापेन्ते गुमेनारलेर। १४सबान-आद दिनेनो सोर अन्ते सैयदा सहर लग्कि गोसाञ्यिकि सजा निमेन्ते पोपड़हा मैनेनिद्। १५अन्ते ओ कप्रनहुम-आवेर, नीम निमेनहि मैरग़ अमट मैचगेक अरगत्रुव्रोति उगलेचकेर? मला, नीम चिच अडा सुरंगेनो उटत्रुव्रेर। १६ईसु तंग्कि चेलारिन अवडयाह्, नेह् गोटे निमकि सबान मैनिह्, आह् ऐंग्कि सबान मैनिह्। अन्ते नेह् गोटे निमेन पोद्रेयिह्, आह् ऐंगेन पोद्रेयिह्; अन्ते नेह् गोटे ऐंगेन पोद्रेयिह्, आह् ऐंगेन तैयाद् आ गोसाञ्यि अब्बान पोद्रेयिह्।

तीन कौड़ि बाराजैनेर किरनेर

१७आ तीन कौड़ि बाराजैनेर ऐसा अपोकारले किरकेर बरचार अन्ते अवडयार, ओ प्रबु, एम निंग नामिनो बूतेरिन हों उकम ननकेम अदेनो, आबेर ऐमकि सबान मानचार। १८ईसु आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, एन सैयतानेन चड़क चोव मैरग़ेन्ते बड़बलो मैन्जेकेह् उट्रेनो टुन्डकेन। १९मैना, एन नीम नैरु अन्ते तेले मैचे चरयोति पारयलेर; अन्ते राडेरकि गोट बुतान टिडलेर अदिक, एन निमे बड़ेन चिचेकेन; अन्ते इन्द्रद् गोटे निमेन इकनाञ्य हों डग्रेयलेनिद्। २०जे बूतेर निमकि सबान मानयनेर अदि लग्केर नीम अपोकारोमा, जे निमकि नामिद् मैरग़ेनो कुरकुव्रपेद् अदि लग्केर अपोकारा।

ईसु अपोकारिह्

(मति ११:२५-२७; १३:१६-१७)

२१आ गरि ईसु तंग उगलिनो पाक परानित निन्दप मैन्जाह् अन्ते अपोकारले अवडयाह्, ओ अब्बा, मैरग़ अन्ते क़ैक़लकि प्रबु, एन निंगेन पोग़ोलेत्रिन, इकनिकि नीन ईव ईव सबान अकिलताव अन्ते आग़ुरिन्ते नुडेकि मक़ेरि चोव एत्रु आग़ाबलोरिन एदेकि। ओ अब्बा, ओंओं, ईद् इन्देकेदि मैनोति नीन उगलेचकि। २२ईसु तंग चेलारिन अदो अवडयाह्, ऐंग अब्बाद् गोट आकेन ऐंगे सोपचाद्। अन्ते तंग़ादेह् नेरेह् अदे नेद् गोटे आग़ोमलाद् जे तम्बाको दूरेहि आग़िह्, अन्ते तम्बाकोह् नेरेह् अदे नेद् गोटे आग़ोमलाद् जे तंग़ादेह्

आग़िह्, अन्ते तंग़ादेह् तम्बाकोन इकेन एदोति उगलेयिह् आह् आग़िह्। २३अन्ते ईसु चेलारि बजे मोहरकेह् आबेरिन क़लवो अवडयाह्, ईव ईवेन टुन्डु नीम गाड़े एडुर। २४एन निमेन अवडिन, गड़हि नबिर अन्ते राजार, नीम टुन्डनेर अदे टुन्डोति उगलेचार, जे आबेर टुन्डोति पोलार, अन्ते नीम मॅननेर अदे मॅनोति उगलेचार, जे आबेर मॅनलार।

एडु साम्रिया-आवेह्

२५केपोन्द ओर्त ऍयनेन सिकात्रुह् बरचाह् अन्ते ईञ्य अवडकेह् ईसुन टाकयोति कुरुमुट ननयाह्: ओ सिकात्रु, एन जुगा-जुगि उजेन क़क़लेन अदिक, ऍंगे इन्द्रे कुदोति मॅनेनिद्? २६ईसु अहिन अवडेकिरत्रयाह्, ऍयनेनो इदि पन्तेनो इन्द्र कुर्कपेद् कॉडिद्? नीन अदे इकनाञ्य पड़चके बुजारने? २७आ मलेह् अवडेकिरत्रयाह्, प्रबु निंग्कि गोसाञ्यिन निंग्कि गोट उगलित, गोट परानित, गोट बड़ेत अन्ते गोट अकिलेत मड़ मॅना; अन्ते निंग्कि क़ैपोन निंगति चोव मड़ मॅना। २८ईसु अहिन अवडयाह्, नीन सहि अवडकिरत्रके, इदेहि कुदा अन्दे नीन जुगा-जुगि उजेन क़क़ेने। २९जे आ ऍयनेन सिकात्रुह् तंगेन दर्मि टहरेत्रोति उगलेचकेह् ईसुन मॅन्जाह्, तॅबे ऍंग क़ैपोह् नेरेह्? ३०ईसु अवडेकिरत्रयाह्, केपोन्द ओर्त मलेह् यॅरुसलेम सहरेन्ते यॅरीहो सहरेक एके डोकयाह् अदेनो, क़लवेर अहिन दरचार, अन्ते अहिकि लुगान पुचकेर क़चकेर अन्ते अहिन उड़ात्रकेर अदा परानि ननकेर तीरयार। ३१काना-बेलि ओर्त ऍड़वुह् आ पावे एक उरक़ाह्, अन्ते आ मलेन टुन्डकेह् तीरकेह् कटयाह्। ३२ओर्त लेविह्* हों इन्देकेहि आटिक अड़सयाह् अन्ते आहों आ मलेन टुन्डकेह् तीरकेह् कटयाह्। ३३जे ओर्त परिदेसि मल साम्रियाह् आ पावे एक उरक़्केह् आटिक अड़सयाह्, अन्ते आह् आ मलेन टुन्डकेह् चॅंग़जयाह्। ३४अन्ते आह् आ मल अटगि तुक्रकेह् उड़ारपेनो इसग़ने मान्डयाह् अन्ते अंगूर-रसेन पुदचाह् अन्ते गायिन ऍचाह्, अन्ते तंग्कि गदा-गोड़ोक अरगत्रकेह् आ मलेन सरायिक ओचाह्, अन्ते अहिन अनो सम्ब्रेचाह्। ३५अन्ते आ साम्रियाह् नन दिने किरकेह् एकु मॅन्जाह् अदेनो, आह् दिनारिस* ओत्रकेह् सरायि-आवेक चिचाह् अन्ते अहिन अवडयाह्, इहिन एडु सम्ब्रेयकु अन्ते अदो कर्च लगेनिद् अदे एन किरकेन बरेन आ पहरा निंगे मूजेन। ३६अन्ते ईसु अवड तोक़ाह्, अनेके नीन इन्द्रे उगलेयने? क़लवेर दरचार आ मलेकि क़ैपोह् ई तीनजॅनेरिन्ते नेरेह् मॅन्जाह्? ३७ऍयनेन सिकात्रु अवडेकिरत्रयाह्, आ मलेन चॅंग़जयाह् आहि। अनि ईसु आ सिकात्रुन अवडयाह्, काला, नीन हों इन्देकेहि कुदोका।

ईसु मार्ता अन्ते मरियम बहाक एकिह्

३८अन्ते ईसु अन्ते अहि चेलार तम पावे एकु मॅन्जार अदेनो, आह् क़ैपोन्द क़ैपिक अड़सयाह्। अनो मार्ता नामि ओर्त पेलिद् अहिन तंग अडानो ईन्त्रयाद्। ३९अन्ते आ

*१०:३२ ऍड़व-अडानो सगाबेयुह् *१०:३५ दिनारोन्देद् दिनोन्देकि बेरनि अनोन्देद्

पेलिक ओर्त तंगडो डोकयाद्, अदिकि नामिद् मरियम मॆन्जाद्। मरियमे ईसुकि क़ेड बहानो अहिकि सबान मॆन्जले ओकयाद्। ४०जे मार्ता गड़हि सम्ब्रेयनो जक़रयाद्, अनि आद् ईसु बहाक एक्किद् अहिन अवडयाद्, ओ प्रबु, ऍंगडोद् सम्ब्रेयेन ऍंग उदाकि ओन्दयाद्, अदे नीन दन्देसारोमलेके यान्? अदिन बरचकिद् ऍंगेन सगाबेयोति तेंग़ा। ४१प्रबु अदिन अवडेकिरत्रयाह्, ओ मार्ता, ओ मार्ता, नीन गड़हि लग्कि दन्देसारनि अन्ते काकलारनि। ४२जे आकोन्द आकेद् गोटेन्ते काजवाद्। मरियमे आ एडु आकेन अदयाद्; अन्ते आद् अदि बहान्ते इकानो गोटे बचुव्रलेनिद्।

ईसु सुम्ब्रार पन्तेनो सिकात्रिह्

(मति ६:९-१३; ७:७-११)

११ दिनोन्द ईसु जगोन्देनो सुम्ब्रार डोकयाह्, अन्ते सुम्ब्रार क़च्रको अहि चेलारिन्ते ओर्तेह् अहिन अवडयाह्, ओ प्रबु, योहन्ना तंग चेलारेन सिकात्रयाह् आ चोव, नीन हों ऍमेन सुम्ब्रारोति सिकात्रा। २ईसु आबेरिन अवडयाह्, नीम सुम्ब्रारनेर अदेनो, ईञ्य सुम्ब्रारकु:

ओ ऍम अब्बा,*
निंग नामिद् पाक मॆनान्देद्,
निंग राजिद् अड़सान्देद्।*
३इनति लपेन इने ऍमे क़टा।
४ अन्ते ऍमकि पापेन माप ननाे, एम
जहां ऍम बहानो
पापेन कुदुरिन माप ननिम।
अन्ते ऍमेन टाकयेक ओयोमा।*

५अन्ते ईसु तंग चेलारिन अवडयाह्, निमेन्ते इकेह् गोटे तंग संगालेकि अडाक अदा माक़े एक्केह् अहिन अवडलेह्, अड़े, एन तीन पटा पिटान निंग बहानो इरग़ारोति बरचकेन; ६ओर्त ऍंग संगालेह् गॆचतेन्ते अनेके अड़सयाह् अन्ते अहिन लपत्रलेन अदिक, ऍंग बहानो इन्द्रद् गोटे मलाद्। ७आननो निंग संगालेह् उलतेन्ते अवडेकिरत्रलेह्, ऍंगेन जांगोमा, दुवारिद् मुचपेद्, अन्ते ऍंग़ादेर ऍंग संगाल काटिनो कॊडनेर; एन चोचेकेन निंगे इन्द्रे गोटे चियोति पोलिन। ८एन निमेन अवडिन, आह् निंग्कि संगालेह् अदि लग्केह् चोचेकेह् निंगे पिटान चियलोह् तानि गोटे, निंग्कि लेत-लगार लग्केह् आह् चोचेकेह् क़ेग़ने अनोन्द निंगे चियलेह्।

९एन हों निमेन अवडिन, क़ेग़ा अन्दे नीम क़क़ेर, बॆदा अन्दे नीम अन्डेर: टोक टोकत्रा अन्दे निमे बलिद् कोलुव्रेनिद्। १०इकनिकि नेह् गोटे क़ेग़िह् आह् क़क़ेह्; नेह् गोटे बॆदिह् आह् अन्डेह्; अन्ते नेह् गोटे टोक टोकत्रिह् अहिक बलिद् कोलुव्रेनिद्। ११निम मजि इक तम्बाकोह् अहि तंग़ादेह्* मीने क़ेग़नो अहिक मीने अम्बकेह् नेरे

*११:२ अड़प मूल-किताबेनो ईञ्य हों बॆहिद्: मॆरग़ेनो डॊकु ऍम अब्बा, *११:२ अड़प मूल-किताबेनो: निंग्कि मड़ेद् मॆरग़ेनो मॆनिद् आ चोव, क़ेक़लनो हों मॆनान्देद् *११:४ अड़प मूल-किताबेनो: जे ऍमेन डग्रहान्ते चोग़ा *११:११ अड़प कुड़गप चमे-किताबेनो पिटा क़ेग़नो अहिक चाचेन चियेह् बा आञ्य हों बॆहिद्

चियेह्? १२बा क़ेर-पाने क़ेग़नो अहिक तेलेन चियेह्? १३तैबे नीम डग्रहा मॅन्जेकेर निमकि क़देरिक एडु आकेन चियोति आग़नेर तानि, इकोन्दि कटत्रकिद् मॅरग़नो डॉकु अब्बाद् अदि गुनि क़ेग़नेर आबेरिक पाक परानिन चियेनिद्!

ईसु अन्ते बेलज़ाबूले

(मति १२:२२-३०; मर ३:२०-२७)

१४दिनोन्द ईसु ओर्त बोब बूतेन ओत्रु मॅन्जाह्। अन्ते बूतेह् उरक़्को बोबेह् पॅड़क़ोति जॅजयाह्। अनि मलेर अदेत अन्दवारयार। १५जे आबेरि मजि अदेसि मलेर अवडयार, ईह् बूतेरकि सरदार बेलज़ाबूलेकि बड़ेत बूतेरिन ओत्रिह्। १६नन अदेसिर ईसुन टाकयोति उगलेचार अनि आबेर अहिन अवडयार, नीन मसिह् अदे एम आग़लेम अदिक, मॅरग़ेन्ते ऍवग़लेट चिनान ऍमे एदा। १७जे ईसु आबेर इन्द्रे उगलेच डोकयार अदे अक़्केह् आबेरिन अवडयाह्, इक राजिनो गोटे क़ाड़ग़र नक़ेद् चोयिद् आ राजिद् आडग़रेनिद्; अन्ते अडोन्द-आवेरिनो कन्देड़े चोयिद् आ अडाद् क़ोट्रेनिद्। १८तैबे सॅयतानेरि मजि क़ाड़ग़र नक़े चोयिद् तानि, आबेरकि राजिद् इकनाञ्य बॅहेनिद्? नीम बरु ऍगेन, आह् बेलज़ाबूलेकि बड़ेत बूतेरिन ओत्रिह् आननेर। १९नीम ऍगेन बेलज़ाबूलेकि बड़ेत ओत्रिह् आननेर तानि, निमकि चेलार नेक्कि बड़ेत बूतेरिन ओत्रनेर? अनि आबेरि से निमकि सबाद् गलतिद् आञ्यले निमकि सबान-आदनेर। २०आ चोव मला, एन गोसाञ्यिकि बड़ेत बूतेरिन ओत्रिन अन्ते ईद् गोसाञ्यिकि राजिद् जरुरहि निम बहाक अड़सयाद् आञ्य एदिद्। २१बड़य मलेह् पिनु तड़वारि मॅन्जेकेह् तंग अडान क़ापिह् अदेनो, अहिकि गोट बीतेद् बाचारकि बॅहिद्। २२जे अहिन्ते गोटे बड़येह् बरचकेह् अहिन टिडिह् तानि, आह् आस्रारयाह् आ गोट अतेरेन आह् बचिह् अन्ते बचप बीतेन चागिह्। २३इकेह् गोटे ऍंग संगाल डॉकोमलाह्, आह् उगजोहि ऍंग्कि राडेह्; अन्ते इकेह् गोटे ऍंग संगाल मलेरिन तुन्ग़ोमलाह्, आह् उगजोहि आबेरिन चिड़येत्रिह्।

बूतेह् किरकेह् बरिह्

(मति १२:४३-४५)

२४बूतेह् ओर्त मलेन्ते ओत्रुत्रिह् अदेनो, आ बूतेह् आन्द्र जगेनो क़न-एग़ोति बॅदे कुदलेह् चरयिह्। अन्ते आह् अदे अन्डोति पारयोलाह् अदेनो तंगेनहि अवडिह्, एन उरक़्केन आ अडाक नन्दु किरेन। २५अनि आह् नन्दु एक्केह् आ अडान ऍरपे बाकपे अन्डिह्। २६अनि आ बूतेह् नन्दु एक्केह् तंगेन्ते गोटे डग्रहा अदो सतजॅन बूतेरिन तंग संगाल ओन्द्रिह् अन्ते आबेर उले कोरचकेर डॉकनेर, अन्दे आ मलेकि क़ॉक़ति अवालेद् अगदुतेन्ते अदो डग्रहा मॅनिद्।

उगजो अपोकारेद्

२७अन्ते ईसु ई सबान अवडु मॅन्जाह् अदेनो, ओर्त पेलिद् गॉन्जेन्ते कूक्रकिद् अहिन अवडयाद्, निंगेन कुन्दत्रयाद् अन्ते चिपत्रयाद् आ निंग इज्जोद् गाड़े एडुद्।

२८ईसु अवडेकिरत्रयाह्, जे गोसाञ्यि
सबान मैननेर अन्ते अदेनो चलारनेर आबेरि
से गाड़े एड्डर।

ऐवग़लेट काजेन कुदोति क़ेग़ेद्

(मति १२:३८-४२)

२९ अन्ते मलेर गड़हि तुन्ग़ारको ईसु अदो
अवडयाह्, ई जोग मलेर ऐसा डग्रहार; ईबेर
ऐवग़लेट चिनान क़ेग़नेर, जे यूनास नबिकि
चिना दूरेदि ईबेरिक चियुब्रेनिद् अन्ते अदो
ननेद् मला। ३०यूनास नबिह् नीनेवे सहार-
आवेरि लग्केह् चिना मैन्जाह् आ चोव,
मल तंग़ादेह् हों ई जोग मलेरि लग्केह् चिना
मैनेह्। ३१पर्त-मोहा देसिकि रानिद् सबान-
आद दिनेनो चोचेकिद् ई जोग मलेरिन
दोस ननेनिद्; इकनिकि आद् सुलेमानेकि
अकिलतानि सबान मैनोति क़ेक़ल औड़ेन्ते
ओकु तंग देसिन्ते बरचाद्; अन्ते एन निमेन
अवडिन, इनो ओर्तेह् सुलेमानेन्ते बेडोह्।
३२नीनेवे सहर मलेर सबान-आद दिनेनो
चोचेकेर ई जोग मलेर निमेन दोस ननेर।
इकनिकि आबेर तमकि पापेन्ते यूनासेकि
मैन्त्रप सबात गुमेनारयार; अन्ते एन निमेन
अवडिन, इनो ओर्तेह् यूनासेन्ते बेडोह्।

गन्डिकि अवेलिद्

(मति ५:१५; ६:२२-२३)

३३नेह् गोटे चिराकिन पकत्रकेह् ओडेनो
ओजो बा बान्देत मुरग़त्रो मलाह्; जे आ उले
कोरुर अवेलिनो टुन्डलेर अदिक, आह्
अदे चिराकि-कुटिनो ओकत्रिह्। ३४निंग्कि
क़नुद् निंग्कि गन्डिकि चिराकिद्; निंग्कि
क़नुद् एड्डुद् तानि, निंग्कि गोट गन्डिद्
अवेलित निन्दपेद्; जे निंग्कि क़नुद् डग्रहाद्
तानि, निंग्कि गोट गन्डिद् हों ऊक़ेद्। ३५तेबे
निंग उले बेहिद् आ अवेलिद् ऊक़लोद्
अदिक, नीन इयेहारके डोका। ३६जुदि
निंग्कि गोट गन्डिद् अवेलित निन्दपेद्
अन्ते ऊक़ेद् अदेनो पुलोन्द गोटे मलाद्
तानि, चिराकिकि अवेलिद् तंग्कि बिडयेत
निंगेन अवेलेत्रिद् आ चोव से निंग्कि उजेद्
अवेलित निन्दपे मैनेनिद्।

ईसु परिसिरिन अन्ते ऐयनेन सिकात्रुरिन दोस ननिह्

(मति २३:१-३६; मर १२:३८-४०)

३७अन्ते ईसु ई सबान अवड क़चयाह्
अदेनो, ओर्त परिसिह् तंग संगाल लपोति
अहिन केवेजारयाह्। अनि आह् अहि
अडा उले कोरचकेह् लपोति ओकेतयाह्।
३८ईसु लप अगदु नोड़ोति बेच्चाद् अदि
चोव नोड़लाह् अदे आ परिसिह् टुन्डकेह्
अन्दवारयाह्। ३९अनि प्रबुह् अहिन
अवडयाह्, ओ परिसिर, नीम कोरिन अन्ते
तारिन मैचतेन्ते नोड़नेर, जे नीम निम उले
लूटयेत अन्ते डग्रहात निन्दपेर। ४०ओ
बोकार, मैचतेन मेन्जयाद् आ गोसाञ्यिद्
उलतेन हों मेन्जलाद् अन्दे यान्? ४१तेबे
निमकि कोरिनो अन्ते तारिनो बेहिद् आ
आकेन कीड़वारिक चिया-बिच्रा, अन्ते
निम लग्कि गोटेदि पाक मैनेनिद्। ४२ओ
परिसिर, नीम मुन्डग़ारकेर; नीम जोका
काजेद् आनुब्रु पुदिनान, मसालान, अन्ते
गोट जाति अड़ग़े-आकेकि दसमा बक्रान
गोसाञ्यिक चियनेर, जे नीम बेडो काजेद्
आनुब्रु सबान-आदेन अन्ते गोसाञ्यिकि

दुलेलिन पासपाडनेर। निमे ईव ईवेन आव आवेन हों अम्बाबलो कुदोति मॅनिद्। ४३ओ परिसिर, नीम मुन्डग़ारकेर; नीम गिरजा-अडानो मूला जगेन अन्ते आटेनो सलामेन मड़ेर। ४४नीम मुन्डग़ारकेर, नीम आडग़ार्प मड़ि चोवेर, अन्ते अदि मॅचतेन चरयु मलेर अदे आग़ोमलार। ४५अनि ऍयनेन सिकात्रुरिन्ते ओर्तेह् ईसुन अवडयाह्, ओ सिकात्रु, ईव ईव सबान अवडने अदेनो, नीन ऍमेन हों इड़कारने। ४६ईसु अवडेकिरत्रयाह्, ओ ऍयनेन सिकात्रुर, नीम हों मुन्डग़ारकेर; नीम पॅह जोकेर मलाद् आ चोव बोजान मलेरिन चॅडत्रनेर; जे नीम अदे आबेर चॅडनो सगाबेयोति अंगलियोन्देत गोटेहि कपोमलेकेर। ४७नीम मुन्डग़ारकेर; नीम निमकि बॅडवो बगतेर पिटयार आ नबिरिन सिञ्याड़ेत्रोति एडु मड़िन मेन्जनेर। ४८उगजिहि नीम निमकि बॅडवो-बगतेरकि काजेन सहिद् आञ्यले गोहायिन चियनेर। इकनिकि आबेर नबिरिन पिटयार; अन्ते नीम नबिरकि मड़िन मेन्जनेर। ४९अनि गोसाञ्यिद् तंग्कि अकिलेत अवडयाद्, एन मलेरि बहाक नबिरिन अन्ते चाक्रियारिन तॅयेन, अन्ते आबेर तॅयुत्रेरिन्ते अदेसिरिन पिटेर अन्ते ननेरिन दुक्रेत्रेर। ५०इन्देकिद् आबेलेकि पिटुत्रेन्ते जॅजकिद् क़ोसत्र-पिन्डा अन्ते ऍड़व-अडाकि पाक जगे मजि पिटुत्रयाह् आ जक्रियाकि पिटुत्र अमट क़ेक़लकि मेन्जग़ेरेन्ते पिटुत्रयार गोट नबिरि लग्केर ई जॉग मलेर तॉड़ेन ओत्रुत्रकेर सजान क़क़ेर। ५१एन निमेन अवडिन, उगजोहि ई जॉग मलेर आबेर गोटेरि लग्केर तॉड़ेन ओयुत्रकेर सजान क़क़ेर। ५२ओ ऍयनेन सिकात्रुर, नीम मुन्डग़ारकेर, नीम गा गोसाञ्यि पन्तेनो बॅहु अकिलेकि अडाकि बलिन कोलर्प चाबिन ओचेकेर, नीम नीमि अदिक कोरोमलेकेर अन्ते अदिक कोरुरिन हों टेकयनेर। ५३अन्ते ईसु आबेरिन ई सबान अवडकेह् आटिन्ते उरक़ाह् अदेनो, पक़िहिर अन्ते परिसिर आह् अदो क़ावलेह् अदिक, अहिन कॉनयोति जॅजयार; ५४अन्ते अहि तोरोकि बहोन्द गोटे सबान दरचकेर दॉस ननलेर अदिक, आबेर अहिन रगेदेच डोकयार।

जांहो चलार पन्तेनो चिलेद्

(मति १०:२६-२७)

१२ आ गरि मलेर चप्र चुन्ज्र नक़ार अनोन्द अजार-अजार जॅनेर तुन्ग़ारयार, अन्ते ईसु अगदु तंग चेलारिन अवडोति जॅजयाह्, नीम परिसिरकि गाद पन्तेनो इयेहारकेर डॉका; आद् गा जांहो सिकात्रेद्। २इन्द्र आकेद् गोटे ओडग़ार्प मलाद् जे आद् एत्रेनिद्, अन्ते इन्द्र आकेद् गोटे नुडग़ार्प मलाद् जे आद् अन्डुत्रेनिद्। ३अनि नीम ऊक़ेनो अवडकेर आद् अवेलिनो मॅन्त्रुत्रेनिद्, अन्ते नीम अडा उले मलेरकि क़ेदवनो पुसगकेर, आद् अडाकि टूञ्येन्ते मॉटो सडित मॅन्त्रुत्रेनिद्।

नेकेन ऍलचोति बॅहिद्?

(मति १०:२८-३१)

४ओ ऍंग संगालेर, एन निमेन अवडिन, गन्डिन पिटनेर अन्ते अदो इन्द्र गोट कुदोति पोलनेर आबेरिन ऍलचोमा। ५जे नेकेन ऍलचोति बॅहिद् अदे एन निमेन एदिन; पिट क़ॉक़ नरकेनो बिच्रोति बड़ेन ओजिद् आ

गोसाञ्यिन नीम ऊलचा। ओंओं, एन निमेन अवडिन अदिनिहि निमे ऊलचोति बॅहिद्। ६डॅबिसेनो पच गोटा बग्राद् बीसुब्रिद् तानि गोटे, गोसाञ्यिद् अदेन्ते मक़ोन्देन गोटे मोद्रोमलाद्। ७अन्ते निमकि कुक-तलिद् गोटेहि लॅकयुब्रपेद्। अनि ऊलचोमा, नीम गड़हि बग्रान्ते बॅडोर।

मसिन कबुलारेद् अन्ते तुवेद्

(मति १०:३२-३३; १२:३२; १०:१९-२०)

८एन निमेन अवडिन, इकेह् गोटे मलेरि बहानो ऊँगेन सद्रि कबुलारेह् अहिन मल तंग़ादेह् हों गोसाञ्यिकि पिरिस्तारि बहानो कबुलारेह्। ९जे इकेह् गोटे मलेरि बहानो ऊँगेन तुवेह् अहिन मल तंग़ादेह् हों गोसाञ्यिकि पिरिस्तारि बहानो तुवेह्। १०इकेह् गोटे मलेरि पन्तेनो उनारबलो सबान अवडिह् आह् माप ननुब्रोति पारयिह्, जे पाक परानि पन्तेनो डेंगसेयिह्, आह् माप ननुब्रेह् मला। ११आबेर गिरजा-अडाक, अन्ते सरदारेरि अन्ते उकमेन चलात्रुरि बहाक निमेन ओयेर अदेनो, एम इकनाञ्य बा इन्द्रे अवडेकिरत्रेम आञ्य दन्देसारोमकु। १२इकनिकि निमे अवडपोद् अदे पाक परानिद् बरु आ गरिहि सिकात्रेनिद्।

बोका बीत-आव पन्तेनो बान्गिद्

१३अन्ते गॊन्जेन्ते ओर्तेह् ईसुन अवडयाह्, ओ सिकात्रु, ऊँगडोह् ऊँम अब्बाकि बीतेन ऊँगे इतकेह् क़टलेह् अदिक, अहिन अवडा। १४जे ईसु अहिन अवडेकिरत्रयाह्, ओ संगाले, नेरेह् ऊँगेन निमकि सबान-आदु बा निमकि बीतेन इतु मेन्जयाह्? १५अन्ते आह् आबेर गोटेरिन अदो अवडयाह्, इयेहारकेर डॊका, अन्ते गोट चोव लालचारेन्ते जोगारा; इकनिकि मलकि उगजो उजेद् अहि बहानो बॅहिद् आ तनयारेत मॅनोमलाद्।

१६अन्ते ईसु आबेरि लग्केह् ई बान्गिन अवडयाह्: ओर्त बीत-आवेक तंग केतेन्ते दनाद् गाड़े लॅहारयाद्। १७अनि आह् तंग उगलिनो उगलेचकेह् अवडयाह्, एन इन्द्रे कुदेन? ऊँग्कि गोट दनान तुन्ग़ोति ऊँग अडानो बहा मलाद्। १८आह् तंगेनहि अवडयाह्, एन इदिनहि कुदेन; एन ऊँग्कि चचिन क़ोटकेन बॅडो मेन्जेन, अन्ते अनो ऊँग्कि गोट दनान बीतेन तुन्ग़ेन, १९अन्ते एन ऊँगेनहि अवडेन, ओ मले, निंगे गड़ बचेरि लग्कि गाड़े बीतेद् बॅहिद्, मॅलक़-ऊँतत्रके डॊका, लपा, ऑना अन्ते अपोकारा। २०जे गोसाञ्यिद् अहिन अवडयाह्, ओ बोका, इनति माक़ेहि निंग्कि उजेद् निंग बहान्ते ओयुब्रेनिद्; अन्दे नीन निंग लग्के ओरयेत्रके ई गोटेदि नेक्कि मॅनेनिद्? २१अन्ते ईसु अवड तोक़ाह्, तंग लग्केह् बीतेन तुन्ग़िह् जे गोसाञ्यि क़न-सरि तनयार्प मलाह् आ मलेकि अवालेद् आ चोवेदि।

गोसाञ्यिन आस्रारेद्

(मति ६:२५-३४)

२२अन्ते ईसु तंग चेलारिन अवडयाह्, अनि एन निमेन अवडिन, ऊँमकि उजेक एम इन्द्रे लपेम अन्ते गन्डिक एम इन्द्रे चुयेम आञ्यले दन्देसारोमा।

२३उजेद् लपेन्ते बॆडोद्, अन्ते गन्डिद् डबान्ते बॆडोद्। २४क़ाक़ेन टुन्डा, आद् चागोमलाद् बा क़ोयोमलाद्, बा चचिनो तुन्ग़ोमलाद् तानि गोटे, गोसाञ्यिद् अदिन लपत्रिद्। नीम पुजन्ते इकोन्दि कटप मलेकेर अन्दे यान्? २५निम मजि नेरेह् दन्देसारकेह् तंग्कि उजेनो गन्डोन्द बिरग़ोति पारयिह्?* २६तॆबे नीम ई चोव कटिकोञ्य काजेन कुदोति पोलनेर तानि, अदो नन आक लग्केर इन्द्रिक दन्देसारनेर? २७पूपुद् इकनाञ्य पद्रिद् अदे टुन्डा। आद् काजेन कुदोमलाद् बा तम लग्कि लुगान मेन्जोमलाद्। जे एन निमेन अवडिन, सुलेमान गोटेहि तंग्कि गोट सिञ्याड़िनो आ पूपेन्ते बहोन्द गोट चोवहि मीन्जो चुयलाह्। २८गोसाञ्यिदि से इने बहयारेनो इलिद् अन्ते लेले चिचनो मेन्दुब्रिद् आ गासिन ई चोव सजात्रिद्, तॆबे ओ अड़प पत्यारतावेर, गोसाञ्यिद् इकोन्दि कटत्रकिद् निमेन चुयत्रलेनिद् आन्?

२९तॆबे एम इन्द्रे लपेम, बा इन्द्रे ऑनेम आञ्यले बॆदे डॉकोमा अन्ते आगेसारोमा। ३०इकनिकि ईव ईव आकेन गोसाञ्यिन आग़ोमलार आबेरि से बॆदे डॉकनेर, जे निमकि गोसाञ्यि अब्बाद् निमे ईव ईवेद् जक्रोद् अदे आग़िद्। ३१नीम अदो गोटे गोसाञ्यिकि राजि पन्तेनो हि उगलेच डॉका अन्ते गोसाञ्यिद् ईव ईव आकेन निमे चियेनिद्।

मॆरग़ेनो बीतेद्

(मति ६:१९-२१)

३२ओ मक्रो गॊन्जे, ऐलचोमा, इकनिकि निमकि गोसाञ्यि अब्बाद् निमे राजिन चियोति मड़ेद्। ३३निमे बॆहिद् आ गोटेनि बीसा अन्ते आ पेसान दुकतारिक बिलया; पचोमलाद् आ तोड़ान, अन्ते ओंग्रोमलाद् आ बीतेन निम लग्केर मॆरग़ेनो तुन्ग़ा, अनो अदे क़लवेर तुक्रोमलार अन्ते ईमेद् डग्रेयोमलाद्। ३४निमकि बीतेद् इकानो बॆहिद् अनो निमकि उगलिद् हों कॊडेनिद्।

ओरयार्प कमक्रेर

३५नीम लुगान चुयकेर अन्ते निमकि चिराकिन पकत्रकेर ओरयारकेर डॊका। ३६अन्ते तमकि साहबेह् पेल-बॆदेन्ते किरकेह् बरेह् अहिकि पावे ऐरे डॊकु कमक्रेरि चोव मॆना। आह् टोक टोकत्रनो आबेर अहिक मुटोन्ति बलिन कोलकेर अहिन कोरत्रोति ओरयारेर। ३७आबेरकि साहबेह् अड़सकेह् आबेरिन क़ापकेर ओरयार्ले डॊकनो अन्डेह् आ चोव कमक्रेर गाड़े एडुर; एन निमेन उगजिहि अवडिन, आह् तान कड़मेन बन्जकेह् आबेरिन लपोति ओकत्रेह्, अन्ते तुक्रकेह् आबेरिन सम्ब्रेयेह्। ३८अन्ते आह् अदा माक़नो, बा अदि क़ॊक़ बरचकेह् अन्देकेहि ओरयार्प कमक्रेरिन अन्डिह् तानि, आ कमक्रेर गाड़े एडुर। ३९नीम इदे बुजारा: क़लवेह् बरेह् आ पहरान अडा-आवेह् आग़लेह् अदेनो,

*१२:२५ बा गन्डिन मुकोन्द पद्रेत्रोति पारयिह्?

आह् क़ापे डोकलेह्, अन्ते तंग अडान अरग़ात्रलोह्। ४०तैबे नीम हों ओरयारकेर डोका; इकनिकि मल तंग़ादेह्, नीम उगलेयेर मला आ पहरानो बरेह्।

उगजो बा उगजोबलो कमक्रेह्

(मति २४:४५-५१)

४१अनि पतरसे अहिन अवडयाह्, ओ प्रबु, ई बान्गिन नीन ऐम लग्के दूरेहि बा गोट मलेरि लग्के अवडने यान्? ४२प्रबुह् अवडेकिरत्रयाह्, पत्यार जोकेर अन्ते अकिलताव कोटवारेह् नेरेह्? आह् तंग्कि कमक्रेरिक सहि पहरानो आबेरकि लपेन बिलयोति साहबेह् आबेरकि सरदार मेन्जलेह् आहि से। ४३अहिकि साहबेह् अडाक किरकेह् बरनो इन्देकेह् अन्डलेह् आ चोव कमक्रेह् गाड़े एडुह्। ४४एन निमेन उगजिहि अवडिन, साहबेह् आ कमक्रेन तंग्कि गोट बीतेकि सरदार मेन्जेह्। ४५जे आ कमक्रेह् ऐंग साहबेह् बरनो बंगेहारिह् आञ्य तंग उगलिनो अवडकेह् पेल मुड़स कमक्रेर गोटेरिन बजोति, अन्ते ऑनो मौक़ोति अन्ते ओनक़ोति जैजिह् तानि, ४६आ कमक्रेह् तंग्कि साहबेकि पावे एरेह् मला आ दिने साहबेह् बरेह्, अन्ते आह् आग़ेह् मला आ पहरानो अड़सेह्; अन्ते अहिक गाड़े सजान चिचेकेह् अहिन मानयाबलोरि संगाल दुक्रेत्रेह्। ४७तंग साहबेकि मड़ेन अक़्क़ेह् गोटेहि ओरयारकेह् डोकलाह्, अन्ते अहिकि मड़ चोव कुदलाह् आ कमक्रेह् गाड़े बजुव्रेह्। ४८जे तंग साहबेकि मड़ेन आग़ाबलो बजुव्र जोकेर काजेन कुदयाह् आ कमक्रेह् जोका बजुव्रेह्। नेक गड़हि चियुव्रयाद् आ मलेन्ते गड़हि ओयुव्रेनिद्; अन्ते नेक गड़हि सोपयुव्रयाद्, आ मलेन्ते गड़हि क़ेग़ुव्रेनिद्।

ईसु क़ाड़ोति कुदिह्

(मति १०:३४-३६)

४९एन क़ेक़लनो चिचे पकत्रोति बरचकेन, अन्ते पक्र क़चलिद्, अदे एन इक पदिहि मड़ेन। ५०जे ऐंगे बहोन्द बपतिस्मान* क़क़ोति बैंहिद्; अन्ते आद् क़च्रोमलाद् अमट एन इक पदिहि बेक़रपेन। ५१एन क़ेक़लनो बिरग़ात्रोति बरचकेन आञ्य नीम उगलेयनेर आन्? मला, जे एन निमेन अवडिन, एन क़ाड़ोति बरचकेन। ५२इनोरतेन्ते अडोन्द-आव पचजैन मलेरि मजि तीनजैनेर इव्रेरिक अन्ते इव्रेर तीनजैनेरकि राड लैहारेर। ५३तम्बाकोह् तंग़ादेह्, अन्ते तंग़ादेह् तम्बाकोह्, अन्ते तैहोद् तंग़ादिद् अन्ते तंग़ादिद् तैहोद्, अन्ते तैहो-गारनिद् तंग़ादि-गारनिद्, अन्ते तंग़ादि-गारनिद् तैहो-गारनिद् राड लैहार नक़ेर।

पहरान अदानेयेद्

(मति १६:२-३)

५४अन्ते ईसु इदे हों मलेरिन अवडयाह्, नीम बेर-उट्रोन्ते बादेलिन चोयनो टुन्डनेर अदेनो, जड़ा पोयेनिद् आननेर अन्ते अन्देकिदि पोयिद्। ५५अन्ते पर्त-मोहा ताकेद् ऊरनो टुन्डनेर अदेनो, उमि मैनेनिद्

*१२:५० दुक्रारेन अन्ते कैयेन

आननेर अन्ते अन्देकिद् उमि मैनिद्। ५६ओ जांहो बगेतेर, नीम मैरग़ेन अन्ते क़ेक़ले टुन्डकेर अदिकि मतलबेन अदानेयोति पारयनेर, अन्ते ई जौगेकि मतलबेन इकनाञ्य अदानेयोमलेकेर?

निंग राड गुनि सबान क़चा

(मति ५:२५–२६)

५७अन्ते सहि काजेन कुदेन नीमि इन्द्राञ्य आदोमलेकेर? ५८नीन निंगेन दौस ननु संगाल सबान-आदु बहाक एकने अदेनो, नीन सबान-आदु बहाक अड़सेन्ते अगदु पावनिहि निंगेन दौस ननुन्ते चोग़रोति बीर मैना। मलातानि, आह् निंगेन सबान-आदु बहाक बन्देकेह् ओयेह् अन्ते सबान-आदुह् निंगेन सिपाहिक सोपयेह्, अन्ते सिपाहिह् निंगेन ऐड़ग़ेह्। ५९एन निंगेन अवडिन, नीन पेसोनोन्देन मूज ओंगोमलेके अमट ऐड़ग़-अडान्ते चोग़रलेने।

पापेन्ते गुमेनारा बा कैया

१३ आ मजकानो अदेसि गलिलयोर यैरुसलेमेनो ऐड़व-अडानो गोसाञ्यिन सावजेन पिटकेर ऐड़व डोकयार अदेनो, पिलातुसे आबेरिन पिटयाह्। अदेसि मलेर ईसुन आव आव गलिलयोरि पन्तेनो तेंगु मैन्जार। २अनि ईसु आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, नीम इन्द्रे उगलेयनेर, आव आव गलिलयोर अदो नन गलिलयोरिन्ते कटप पापि मैन्जेकेर ई चोव पिटुव्रयार आन्? ३एन निमेन अवडिन, मला, नीम निमकि पापेन्ते गुमेनारोमलेकेर तानि, नीम गोटेर इन्देकेरि कैयेर। ४सीलोआमेनो टूञ्यु उट्रयाद् अन्ते अटाराजैन मलेरिन कजयाद् आबेर यैरुसलेमेनो अदो डोकु गोटेरिन्ते कटप पापि मैन्जार आञ्य नीम उगलेयनेर आन्? ५मला, एन निमेन अवडिन, नीम निमकि पापेन्ते गुमेनारोमलेकेर तानि, नीम गोटेर इन्देकेरि कैयेर। ६अन्ते ईसु आबेरिन ई बान्गिन अवडयाह्, ओर्त मलेकि अंगूर-केतेनो मनोन्द डुम्बेरि मनुद् इजाद्। आह् एक्केह् अदिकि क़न्जपेन बैदयाह्, जे आ मननो इन्द्र गोटे क़न्जपेन अन्डलाह्। ७अनि आह् तंग बगिचान सम्ब्रेयुन अवडयाह्, टुन्डा, एन तीन बचेरिन्ते बरचले ई डुम्बेरि मननो क़न्जपेन बैदिन, जे एन ई मननो इन्द्र गोटेन अन्डोमलेकेन। अन्ते ई मने क़ोहा, ईद् इन्द्रिक क़ेक़ले टेकचकि इलिद्? ८जे बगिचान सम्ब्रेयुह् अवडेकिरत्रयाह्, ओ साहबे, ईद् एसो हों इलान्देद्, एन इदि चारा-कूटि अरग़ेन, अन्ते इदिन गोब्रेत्रेन। ९अन्ते अगरते बचेरि ई डुम्बेरि मनुद् क़न्जेनिद् तानि एडुद्। क़न्जेनि मलाद् तानि, इदे क़ोहत्रकु।

ईसु कुबा-पेलिन नैकत्रिह्

१०दिनोन्द सब्त दिने ईसु पाड़ोन्द गिरजा-अडानो सिकात्र डोकयाह्। ११अन्ते अनो ओर्त पेलिद् डोकयाद्; अदिन चौटवात्रु बूतेह् अटारा बचेरिन्ते बुताबलो ननकेह् डोकत्रयाह्। अनि आद् कुबा लैहारयाद्, अन्ते इकनाञ्य गोटे नूदग़ोरोति पोलाद्। १२ईसु आ पेलिन टुन्डकेह् बीकयाह् अन्ते अवडयाह्, ओ बायि, नीन निंग्कि चौटेन्ते नैकुव्रनि। १३अन्ते ईसु तंग्कि टैटुन आ पेलि मैचे कीदयाह्;

अनि आद् मुटोक़दि नूदग़ारयाद्, अन्ते गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रयाद्। १४ईसु सब्त दिने आ पेलिन नेकत्रयाह् अदि लग्केह् गिरजा-अडाकि सरदारेह् रोकारयाह्। अनि मलेरिन ईञ्य अवडयाह्: काजेन कुदोति अपताकि सो दिनेद् कोडिद्; नीम आ दिनेनो बरचकेर नेकुव्रा, जे सब्त दिने मला। १५अनि प्रबुह् गिरजा-अडाकि सरदारेन अवडेकिरत्रयाह्, ओ जांहो बगेतेर, निम मजि गोटेरि अंगेमंगे ओंये अन्ते गदान सब्त दिने तान्डेन्ते कोलकेर अमे ओन्दोति ओयोमलेकेर अन्दे यान्? १६तेबे ईद् नम बेडवो-बगते अब्रहामेकि नति-जालिद्, अन्ते सेयतानेह् इदिन अटारा बचेरिन्ते ऐचकेह् ओजयाह्, इदिन सब्त दिने सेयतानेकि ई बन्देनिन्ते चोग़ोति बेहलाद् अन्दे यान्? १७आह् ई सबान अवडको, अहिकि राडेर गोटेरि लजारयार अन्ते गोट मलेर अहिकि कुदप गोट ऐवग़लेट काजेन टुन्डकेर अपोकारयार।

रायि पान पन्तेनो बान्गि

(मति १३:३१-३२; मर ४:३०-३२)

१८ईसु नन्दु मलेरिन सिकात्रोति जेजयाह्, अन्ते मेन्जाह्, गोसाञ्यि राजिद् इन्द्र चोवेद्? एन अदे इन्द्रेत जोकात्रेन? १९गोसाञ्यि राजिद् रायि पान चोवेद्; अदे ओर्त मलेह् तंग केतेनो चागयाह्; आद् इताद्, बेडो मन लेहारयाद् अन्ते पुजुद् अदिकि डंहड़िनो पतग़ारयाद्।*

टडि-गाद पन्तेनो बान्गि

(मति १३:३३)

२०नन्दु ईसु मेन्जाह्, गोसाञ्यि राजिन एन इन्द्रेत जोकात्रेन? २१गोसाञ्यि राजिद् टडि-गाद चोवेद्। अदे ओर्त पेलिद् कोड़योन्द एक किलो आटा उले लुलक़ाद्, अनि गोट आटाद् गादतानि लेहारयाद्।

चोक़ड़ो दुवारि

(मति ७:१३-१४,२१-२३)

२२अन्ते ईसु येरुसलेमेक एकनेह्, नगरताड़े अन्ते क़ेपताड़े कोरचले मलेरिन सिकात्रयाह्। २३अनि इकेह् गोटे ईसुन मेन्जाह्, ओ प्रबु, बाचारुर इक पदिहि जोकार? ईसु अवडेकिरत्रयाह्, २४गोसाञ्यि राजिकि दुवारिद् चोक़ड़ो चोवेद् अन्ते आ चोक़ड़ो दुवारिक कोरोति उमिगुमि मेना; इकनिकि इकोन्दि मलेर जरुरहि अदि उलतेन कोरोति कुरुमुट ननेर, जे आबेर कोरोति पोलेर आञ्य एन निमेन अवडिन। २५अडा-आवेह् चोचेकेह् दुवारिन मुचेह्, अन्ते नीम दुवारिनो इजेकेर टोक टोकत्रले, ओ प्रबु, ऐमे दुवारिन कोलके क़टा, आनेर; अन्ते आह् निमेन उलतेन्ते अवडेकिरत्रेह्, नीम इकेर अन्ते इकान्ते बरनेर अदे एन आग़ोमलेकेन। २६अनि नीम अवडेर, एम निंग संगाल लपकेम ओन्डकेम; नीन ऐमकि क़ेपनो सिकात्रके। २७जे आह् नन्दु निमेन अवडेह्, नीम इकेर अन्ते इकान्ते बरनेर अदे एन आग़ोमलेकेन। ओ डग्रहा मलेर,

*१३:१९ इस्राएल देसिनो रायि मनु अनोन्द बेडो पद्रिद्

नीम ऐंग बहान्ते तीरा। २८नीम बेंडवोर अब्रहामेन, इसहाकेन, याकूबेन अन्ते गोट नबिरिन गोसाञ्यि राजिनो डोंकनो अन्ते निमेन गोसाञ्यि राजिन्ते ओत्रपे टुन्डेर अन्दे निमे ओलग़ेद् अन्ते पले मोंक़ेद् मेंनेनिद्। २९अन्ते मलेर बेर-अरगो, बेर-उट्रो, गंगा-मोहा, पर्त-मोहान्ते बरेर अन्ते गोसाञ्यि राजिनो लपोति ओकेर। ३०अन्ते अनेके ओतेम आनुव्रु क़ोंक़तेर अगदति मेंनेर, अन्ते अनेके ओताबलोम आनुव्रु अगदतेर क़ोंक़ति मेंनेर।

ईसु येरुसलेमेन मड़ मेंनिह्

(मति २३:३७–३९)

३१आ पहराहि अदेसि परिसिर ईसु बहाक बरचकेर अहिन अवडयार, इनोन्ते उरक़्के तीरा, इकनिकि हिरोदिस राजाह् निंगेन पिटोति उगलेयिह्। ३२ईसु आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, नीम एक्केर आ चिगालो हिरोदिसेन ईञ्य अवडोका: एन बूतेरिन ओत्रिन अन्ते इने अन्ते लेले मलेरिन नेंकत्र कुदिन अन्ते तीसरा दिने एन ऐंग काजेन पूरार क़चेन। ३३अन्ते गोटे ऐंगे इनेलेले अन्ते लेल-बेन्जे चरयोति बेंहिद्। नबिह् येरुसलेमेन अम्बकेह् अदो इकोन्नो गोटे पिटुव्रेह् आद् मेंनोति पारयिद् अन्दे यान्? ३४ओ येरुसलेमे, ओ येरुसलेमे, नीन नबिरिन पिटने अन्ते निंग बहाक गोसाञ्यिद् तेंयाद् आव आव चाक्रियारिन चाचेत इन्ज पिटने; एना केप एन, क़ेरुद् तंग्कि मक़ोन तंग पकड़ा क़ोलग़रनो मेंन्ग़जिद् आ चोव, निंग गोट मलेरिन तुन्ग़ोति उगलेचकेन, जे नीम मड़ मेंनलेकेर। ३५अन्ते निमकि ऐड़व-अडाद् गोसाञ्यित ऐटग़रकिद् ओकेनिद्। एन निमेन उगजोहि अवडिन, नीम प्रबु नामिनो बरिह् आह् गाड़े एडुह् आनोमलेकेर अमट, नीम ऐंगेन टुन्डेर मला।

ईसु ओर्त चोंटवान नेंकत्रिह्

१४ दिनोन्द सब्त दिने ईसु ओर्त सिञ्याड़ परिसि अडाक लपोति एकयाह्, अन्ते मलेर ईसुन रगेदेच डोकयार। २अनो ओर्त गन्डि-पूग़प चोंटवाह् ईसु अगदु डोंकु मेंन्जाह्। ३ईसु ऐयनेन सिकात्रुरिन अन्ते परिसिरिन मेंन्जाह्, सब्त दिने मलेन नेंकत्रेद् एडुद् बा एडु मलाद्? ४जे आबेर मुरलार। अनि ईसु आ मलेन कपकेह् नेंकत्रकेह् तेंयाह्। ५अन्ते ईसु आबेरिन अवडयाह्, निम मजि ओर्तेकि तंग़ादेह्* बा बड़देद् सब्त दिने दरिनो उट्रनो, आह् अदे आ सब्त दिने मुटोक़दि ओत्रोमलाह् अन्दे यान्? ६जे आबेर अहिन ई सबा पन्तेनो अवडेकिरत्रोति पोलार।

पोदक़लो उगलिद् अन्ते सम्ब्रेयेद्

७अन्ते ईसु लपोति बीकुव्रुर सिञ्याड़ जगेनो ओकोति बेंदनेर अदे टुन्डकेह् आबेरि लग्केह् ई बान्गिन अवडयाह्। ८इकेह् गोटे निंगेन पेल-बेंदनो बीकिह् अदेनो, गोटेन्ते सिञ्याड़ जगेनो ओकोमा; इन्द्राग़ि निंगेन बीकयाह् आह् निंगेन्ते बेंडो मलेन बीकयाह् अको; ९अन्ते निंगेन अन्ते

*१४:५ अड़प कुड़गप चमे-किताबेनो गदा आञ्य बेंहिद्

अहिन बीकुह् निंग बहाक बरचकेह् नीन ई जगेन इहिक चिया आनेह् अदेनो, नीन लजारके गोटेन्ते ऊतो जगेक कटोति चोयेने। १०जे नीन बीकुव्रेने तानि, गोटेन्ते ऊतो जगेनो ओका अन्ते निंगेन बीकुह् बरचकेह्, ओ संगाले, मॅचग जगेक कटा आनेह् अन्ते अदेत नीन निंग संगाल लपोति ओकुरि बहानो सिञ्याड़ारेने। ११इकनिकि नेह् गोटे तंगेन बॅडो ननिह्, आह् मक़ो मेन्जुव्रेह् अन्ते नेह् गोटे तंगेन मक़ो ननिह्, आह् बॅडो मेन्जुव्रेह्।

१२अन्ते ईसु तंगेन लपोति बीकयाह् आ परिसिन अवडयाह्, नीन माक़ोति बा बेड़ति लपेन ओरयेत्रने अदेनो, नीन निंग संगालेरिन, बा बायेरिन, बा बयाड़ेरिन, बा बीत-आव क़ैपोरिन बीकोमा; इकनिकि नीन आबेरिन बीकनो आबेर हों निंगेन क़ॉक़ बीकेर अन्दे नीन निंग बक्रान क़क़े किरत्रेने। १३जे नीन लपोति बीकने अदेनो, नीन दुकतारिन, टुटारिन, कॉड़ेरिन, क़ोट्रोरिन बीका; १४अन्दे नीन गाड़े एडु मॅनेने; इकनिकि आबेर निंगे इन्द्रे गोटेन चिचे किरत्रोति पोलनेर। जे दर्मि मलेर कॅयेन्ते जियारकेर चोयेर आ दिनेनो गोसाञ्यिद् चिच किरत्रेनिद्।

बॅडो लप पन्तेनो बान्गिद्

(मति २२:१-१०)

१५अन्ते लपोति ओकुरिन्ते ओर्तेह् ई सबान मॅन्जेकेह् ईसुन अवडयाह्, गोसाञ्यिकि राजिनो लपोति बीकुव्रिह् आह् जानि गाड़े एडुह्। १६आनको ईसु ई बान्गिन अवडयाह्, ओर्त मलेह् बॅडो लपेन ओरयेत्रकेह्, इकोन्दि मलेरिन बीकयाह्। १७अन्ते गोटेदि ओरयारको, बीकुव्रुरिन, बरा, अनेके गोटेदि ओरयारयाद् आञ्य अवडकेर बीकोति तंग चाक्रियारिन तॅयाह्। १८जे बीकुव्रु गोटेरि ओर्तोनोन्दति, एन अड़सोति पोलिन, माप ननना आनोति जॅजयार। ओर्त बीकुव्रुह् चाक्रियान अवडयाह्, एन केतेन क़ेक़्क़ेन, ऍंगे एकोति अन्ते अदे टुन्डोति मॅनिद्। एन निंगेन केवेजारिन, नीन ऍंगेन माप ननत्रकु। १९नन बीकुव्रुह् अवडयाह्, एन पच जोड़ा बहयु-बड़देन क़ेक़्क़ेन आद् इक चोवेद् अदे टुन्डोति एन एकिन, एन निंगेन केवेजारिन ऍंगेन माप ननत्रकु। २०तीसरा बीकुव्रुह् हों अवडयाह्, एन पेल-बॅदकेन आ लग्केन, एन एकोति पोलिन। २१आ चाक्रियाह् किरकेह् बरचकेह् ईव ईव सबान तंग साहबेन तॅंग़ाह्। अनि साहबेह् रॉकारकेह् तंग चाक्रियान अवडयाह्, सहरेकि आटेक अन्ते बांग़लिक ऑकड़ि काला अन्ते दुकतारिन, टुटारिन, कॉड़ेरिन अन्ते क़ोट्रोरिन इनो ओन्द्रोवा। २२आ चाक्रियाह् अन्देकेह् कुदयाह् अन्ते क़ॉक़ साहबेन अवडयाह्, ओ साहबे, नीन उकम ननके आ चोव कुदग़रयाद्, जे अदो बहा बॅहिद्। २३अनि साहबेह् आ चाक्रियान अवडयाह्, पाविक अन्ते आड़िक काला अन्ते ऍंग अडाद् मलेरित निन्दलिद् अदिक, नीन आबेरिन इक इकनाञ्य गोटेहि ओन्द्रोवा। २४एन निमेन अवडिन, बीकुव्रयार आबेरिन्ते ओर्तेह् गोटे ऍंग्कि लपेन लपोति क़क़ेह् मला।

चेला मॅनेद्

(मति १०:३७–३८)

२५ केपोन्द गड़हि मलेर ईसु संगाल
एके डोकयार। आह् उलटारकेह् आबेरिन
अवडयाह्, २६ नेह् गोटे ऍंग बहाक बरोति
उगलेयिह् आह् तम्बाकोन, तॅहोन, तंगे
डानिन, तंग मक़ेरिन, तंग उन्डग़लेरिन अन्ते
गोटे तंगेन हों ऍंगेन मड़ मॅनिद् अदेन्ते गड़हि
मड़ मॅनिह् तानि, आह् ऍंग चेला मॅनोति
पोलिह्। २७ अन्ते नेह् गोटे तंग्कि क्रूसेन
क़ोवकेह् ऍंग क़ोक़ेन एड़ोमलाह्, आह्
ऍंग चेला मॅनोति पोलिह्।

२८ निम मजि नेरेह् मॅचग अडान मेन्जोति
उगलेयिह् अन्ते मेन्जोति पारयेन बा पोलेन
आनकेह् अगदुहि ओकेतकेह् टका-पेसान
इसाबेयेह् मला? २९ आह् अन्देकेह्
कुदोमलाह् तानि, आह् मेन्जोति जॅजकेह्
ओंगोति पोलनो टुन्डु मलेर अहिन अलक़ेर,
३० अन्ते अवडेर, ई मलेह् मॅचग अडान
मेन्जोति जॅजयाह्, जे अदे ओंगोति पोलाह्।

३१ इक राजाह् नन राजा गुनि बजे नक़ोति
एकनेह्, अगदुहि ओकेतकेह् एन दस
अजार सिपाहिरित बीस अजार सिपाहिरिन
क़ेन्दकेह् ऍंग बहाक बरिह् अहिन टिडोति
पारयेन बा पोलेन, आञ्य उगलेयेह् मला
अन्दे यान्? ३२ आ राजाह् पोलिन आञ्य
उगलेयिह् तानि, आह् गॅचि डॉकनि हि,
तंग चाक्रियारिन नन राजा बहाक तॅयेकेह्
बिरग़ोति अहिन केवेजारेह्। ३३ ईसु अवड
तोक़ाह्। नेह् गोटे आ चोवहि निम मजि
तंग्कि गोट बीतेन्ते क़ाड़ग़ोमलाह्, आह्
ऍंग चेला मॅनोति पोलिह्।

डग्रहा बेकुद्

(मति ५:१३; मर ९:५०)

३४ बेकुद् एडुद्, जे बेकुद् डग्रारिद् तानि,
आद् इन्द्रेत सरयेत्रुब्रेनिद्? ३५ आ बेकुद्
क़ेक़लिक बा ओड़मेक काज उरक़ोमलाद्,
जे मलेर अदे ओत्रकेर तुवनेर। क़ॅदवतावेर
मॅनान्देर।

ऍवज्प बेडि

(मति १८:१२–१४)

१५ दिनोन्द गड़हि टकान ऊजुर अन्ते
बेवात गिनारुब्रु पापि आनुब्रु
ननेर ईसुकि सबान मॅनोति तुन्ग़रयार।
२ अन्ते परिसिर अन्ते पक़िहिर कुनकुनारले
अवडर नक़ार, ई मलेह् बेवात गिनारुब्रु
पापि आनुब्रु ननेरिन ईन्ज्रिह् अन्ते आबेरि
संगाल लपिह्। ३ आनको ईसु ई बान्गिन
आबेरि लग्केर अवडयाह्: ४ निम मजि
इकेक गोटे सव गोटा बेडिद् डॉकलिद्
अन्ते मक़ोन्द अदेन्ते ऍवजिद् अको,
अन्ते आह् चार कॉड़ि उनिस गोटा बेडिन
क़ेन-क़ज्रो केतेनो अम्बकेह् आ ऍवज्प
बेडिन अन्डलोह् अमट बॅदे कुदलोह्
अन्दे यान्? ५ अन्ते आह् अदे अन्डिह्
अदेनो, आह् अपोकारले अदे तंग दपनानो
क़ोवलेह्; ६ अन्ते अडाक अड़सकेह् तंग
संगालेरिन अन्ते क़ॅपोरिन बीक्केह् ऍंग
संगाल अपोकारा, एन गा ऍंग्कि ऍवज्प
बेडिन अन्डेकेन, आनलेह्। ७ एन निमेन
अवडिन, आ चोवहि ओर्त गुमेनारु पापि
लग्कि गुमेनारोति बॅहोमलाद् आव आव

चार कौड़ि उनिसजेन दर्मि मलेरिन्ते कटत्रकि अपोकारेद् मेरग़ेनो मेनेनिद्।

ऐवज्प सुकि

८बा इक पेलिक गोटे दस गोटा सुकि* बेहलिद्, अन्ते सुकयोन्द अदेन्ते ऐवजिद् अको, अन्ते आ पेलिद् चिराकिन पकत्रकिद् अडान एरलोद् अन्ते ऐवज्प सुकिन अन्डलोद् अमट एडु बेदलोद् अन्दे यान्? ९अन्ते आ पेलिद् अदे अन्डेकिद् तंग संगालेरिन अन्ते क़ेपोरिन बीक्किद्, ऐंग संगाल अपोकारा, एन गा ऐंग्कि ऐवज्प सुकिन अन्डेकेन, आनलिद्। १०एन निमेन अवडिन, आ चोवहि गोसाञ्यिकि पिरिस्तार ओर्त गुमेनारु पापि लग्केर अपोकारनेर।

ऐवज्प तंग़ादेह्

११ईसु आबेरिन अदो अवडयाह्, ओर्त मलेक इर्व मक़ेर डोकयार। १२चुडेह् तम्बाकोन अवडयाह्, ओ अब्बा, बीतेकि बक्राद् ऐंगे अड़सिद् अदे क़टा। आनको आह् तंग़ादेरिक तंग बीतेन चागकेह् चिचाह्। १३पुलोन्द दिनि क़ोक़ चुड मक़ेह् बीतेकि तंग्कि बक्रान बीसयाह्, अन्ते पेसान क़ेन्दकेह् गेच देसिक उरक़्केह् एकयाह्, अन्ते अनो तंग्कि गोट पेसान डग्रहा काजेनो कर्च नन ओंगयाह्। १४आह् तंग्कि गोटेनि कर्च नन ओंगयाह् अनि आ देसिनो अकालेद् उट्रयाद् अन्ते आह् कीड़वारोति जेजयाह्। १५अनि आह् आटिकि ओर्त मलेन बिरग़रकेह् अनो डोकोति जेजयाह्। अन्ते आ मलेह् अहिन तंग्कि किसे चरात्रोति तंग केतेक तेयाह्। १६अन्ते आह् किसुद् मोक़ाद् आ चोपड़ात गोटे तंग्कि कोचोन उड़दोति उगलेचाह्, जे नेरेह् गोटे अहिक इन्द्रे गोटे चियलाह्। १७क़ोक़बजे आह् बिजोड़ारकेह् अवडयाह्, ऐंग अब्बा अडानो इकोन्दि बेरनि कुदुरिक लपेद् एग्रिद् अन्ते एन इनो कीड़ेत केयिन। १८एन चोचेकेन ऐंग अब्बा बहाक एकेन, अन्ते अवडेन, ओ अब्बा, एन गोसाञ्यि पन्तेनो अन्ते निंग बहानो पापेन कुदकेन। १९अन्ते अनेके एन निंग़ाद आनुब्र जोकेर अदो मलेकेन; निंग्कि बेरनि कुदुरिन्ते ओर्त चोव ऐंगेन डोकत्रा। २०अनि आह् चोचाह् अन्ते तम्बाको बहाक एकयाह्।

आह् अडान्ते गेचि डोकनि हि, तम्बाकोह् अहिन टुन्डकेह् चेंग़जयाह्, अन्ते बोंग़ कित्रकेह् तंग़ादेन बांगड़ेचाह् अन्ते चुमक़ाह्। २१तंग़ादेह् अहिन अवडयाह्, ओ अब्बा, एन गोसाञ्यि पन्तेनो, अन्ते निंग बहानो पापेन कुदकेन, अन्ते अनेके नन्दु निंग़ाद आनुब्र जोकेर मलेकेन। २२जे तम्बाकोह् तंग कमक्रेरिन बीक्केह् अवडयाह्, गोटेन्ते एडु डबान ओन्द्रकेर अहिन चुयत्रा, अन्ते अहिकि अंगलिनो अंगटिन अन्ते क़ेडनो जुतान अतत्रा। २३अन्ते बोरक़ो ऑयु-मक़ोन ओन्द्रकेर पिटा, अन्ते लेंगा नाम लपेत अन्ते अपोकारेत। २४इकनिकि ई ऐंग़ादेह् केयप मेन्जाह्, जे अनेके नन्दु

*१५:८ सुकियोन्देद् दिनोन्देकि बेरनि अनोन्देद्

जियारयाह्; ईह् ऎवजयाह्, जे अनेके अन्डुव्रयाह्। अन्ते आबेर अपोकारले मनात्रोति जॆजयार।

२५आ पहरा मेग़रो तंग़ादेह् केतेनो डोकयाह्। अडाक किरनेह् आह् अडा अटगि अड़सकेह् लले पाड़ेकि सडिन मॆन्जाह्। २६अन्ते आह् ओर्त कमक्रेन बीक्केह्, ईद् इन्द्रद् आञ्य मॆन्जाह्। २७कमक्रेह् अहिन अवडकिरत्रयाह्, निंगडोह् अडाक किरकेह् बरचाह् अन्ते निंग अब्बोह् अहिन एडुक़नि अन्डाह् आ लग्केह्, बोरक़ो ऑयु-मक़ोन पिटत्रयाह्।

२८आनको मेग़रो तंग़ादेह् रॊकारकेह् अडुला कोरोति मड़ मॆनलाह् आ लग्केह्, अहि तम्बाकोह् उरक़्केह् अहिन अडुला कोरोति केवेजारयाह्। २९जे आह् तम्बाकोन अवडेकिरत्रयाह्, टुन्डा, इनोन्द बचेरि एन निंग लग्केन कमक्र चोव काजेन कुदे डॊकिन, अन्ते इक पहरा गोटे निंग्कि उकमेन तुवलेकेन। नीन ऍंगे इन्द्र क़टके? एन ऍंग संगालेरि गुनि अपोकारलेन अदिक, नीन इकोन्नो गोटे मक़ोन्द एड़े-मक़ोन हों ऍंगे क़टलेके। ३०जे निंग्कि बीतेन लंगविनो कर्च नन ओंगयाह् ई निंग़ादेह् अडाक किरकेह् बरचाह्, अनि नीन इहि लग्के बोरक़ो ऑयु-मक़ोन पिटके मनात्रने। ३१आनको आह् तंग़ादेन अवडेकिरत्रयाह्, ओ ऍंग़ादे, नीन ऍंग संगाल गोट पहरा डॊकने, ऍंग्किद् आ गोटेद् निंग्किद्। ३२जे ई निंगडोह् कॅयप मॆन्जाह्, जे अनेके उजिह्, ईह् ऎवजयाह् जे अनेके अन्डुव्रयाह्; अनि नमे ललो पाड़ोति अन्ते अपोकारोति मॆनिद्।

अकिलताव कोटवारेह्

१६ ईसु तंग चेलारिन अवडयाह्, केपोन्द ओर्त सिञ्याड़ मलेक ओर्त कोटवारेह् डोकयाह्; कोटवारेह् तंग मूलाकि बीतेन उरया दुरया नन डोकयाह् अदे मलेर आ सिञ्याड़ेन चूगयार। २अनि आह् कोटवारेन बीक्केह् अवडयाह्, एन निंग पन्तेनो ईव ईव सबान मॆनिन आद् इन्द्रपद सबाद्? निंग कोटवार काजेकि गोट इसाबेन क़टा, इकनिकि इनेन्ते नीन कोटवार काजेनो अदो डॊकोति पोलने। ३कोटवारेह् तंग उगलिनो अवडयाह्, ऍंग साहबेह् ऍंगेन ऍंग्कि काजेन्ते चोग़िह्; एन इन्द्रे कुदेन? एन अरग़ काजेन कुदोति पोलिन, अन्ते मांगच कुदोति लजारिन। ४एन कोटवार काजेन्ते चोग़रेन अदेनो, मलेर ऍंगेन तम अडाक ईन्ग्रलेर अदिक, ऍंगे इन्द्रे कुदपोद् अदे एन अनेके आग़िन। ५आनकेह् आह् तंग साहबेकि गोट दारवारिन ओर्तोनोन्दति बीकयाह्। अन्ते आह् पॆहला दारवान मॆन्जाह्, नीन ऍंग साहबेकि इकोन्द दारवा? ६आह् अवडेकिरत्रयाह्, पच कॊड़ि इसग़ने। अनि कोटवारेह् अहिन अवडयाह्, निंग्कि चिटान पॆहा, अन्ते दड़ेपड़े अड़ाय कॊड़ि इसग़ने आञ्य कुरका। ७अन्ते आह् नन दारवान मॆन्जाह्, निंगे इकोन्द दारे कॊडिद्? आह् अवडेकिरत्रयाह्, पच कॊड़ि बोरा गोहमे। अनि कोटवारेह् अहिन अवडयाह्, निंग्कि चिटान पॆहा, अन्ते चार कॊड़ि बोरा गोहमे आञ्य कुरका। ८अनि अहिकि साहबेह् आ उगजोबलो कोटवारेह् अकिलेत चलारयाह्

आ लग्केह् अहिन पोग़ोलेत्रयाह्; इन्देकेरि ई क़ेक़लकि मलेर गा तमकि चलारेनो अवेलिकि क़देरिन्ते चेचडुन् मेननेर।

९ अन्ते ईसु अदो अवडयाह्, एन निमेन अवडिन, क़ेक़ल बागु बीतेत निम लग्केर संगालेरिन तुन्ग़ा, अन्दे आ बीतेद् ओंगनो आबेर निमेन जुगेकि अडानो ईन्ज्रेर। १०नेह् गोटे जोक जोका सबानो उगजो जोकेरेह्, आह् बॅड बॅडो सबानो हों उगजो जोकेरेह् अन्ते जोक जोका सबानो उगजो जोकेरे मलाह्, आह् बॅड बॅडो सबानो हों उगजो जोकेरे मलाह्। ११तेंबे नीम क़ेक़ल-बागु बीतेनो उगजो जोकेर मेंनलेकेर तानि, उगजो बीतेन निमे नेरेह् सोपयेह्? १२नीम ननेरकि बीतेनो उगजो जोकेर मेंनलेकेर तानि, निमे इन्द्र गोटेन निम ननोति बीते नेरेह् चियेह्?

१३इक कमक्रेह् गोटे इर्व साहबेरिन सेवयोति पारयोमलाह्; इकनिकि आह् ओर्ते साहबेन आरारेह् अन्ते नन साहबेन मड़ मेंनेह्; बा ओर्ते साहबेन सिञ्याड़ेत्रेह्, अन्ते नन साहबेन पोद्रेयेह्। नीम गोसाञ्यिन अन्ते क़ेक़ल-बागु बीतेन बराबॅरि सेवयोति पोलनेर।

ईसुकि मेन्त्रप सबाद्

(मति ११:१२-१३; ५:३१-३२; मर १०:११-१२)

१४परिसिर ईव ईव गोट सबान मेन्जेकेर ईसुन डव्रेचार, इकनिकि आबेर पेसान मड़ मेन्जार। १५अनि ईसु आबेरिन अवडयाह्, नीमि से नन मलेरि क़न-सरि दर्मि एत्रनेर, जे गोसाञ्यिद् निमकि उगलिन आग़िद्। इकनिकि मल बहानो बॅडो आनुव्रिद् आद् गा गोसाञ्यि बहानो गिनार्पेद्। १६मूसाकि ऐयनेद् अन्ते नबिरकि कुर्कपेद् योहन्ना बपतिस्मेयु पहरा अमट मलेरिक मानयोति काजवा मेन्जाद्; आ अमलेन्ते गोसाञ्यि राज पन्तेनो अपोकार सबाद् मेन्त्रुव्रिद्, अन्ते मलेर ककड़ारले अदि उले कोरनेर। १७जे मेंरग़ेकि अन्ते क़ेक़लकि ओंगेद् ऐयनेकि टोपोन्देकि आडग़रेन्ते पोपड़ाहाद्। १८नेह् गोटे तंगे डानिन अम्बकेह् नन पेलिन मानयिह् आ मलेह् लंगविन कुदिह्; अन्ते नेह् गोटे डावेत अम्बप पेलिन मानयिह्, आह् हों लंगविन कुदिह्।

सिञ्याड़ेह् अन्ते लाज़रे

१९केपोन्द ओर्त सिञ्याड़ेह् डोकयाह्; आह् ऐसा महंगा लुगान चूच सेंगयाह्, अन्ते दिनाने एड़े एडु आकेन लपे मोंक़े डोकयाह्। २०अन्ते लाज़र नामि ओर्त दुकता गायरो मलेह् हों डोकयाह्; मलेर अहिन आ सिञ्याड़ मलेकि दुवारिनो ओन्द्रले कीद सेंगयार। २१अन्ते आह् आ सिञ्याड़ेकि लप कन्डोन्ते उट्रयाद् आव आव कुदि चुनिन लपोति उगलेचाह्, अन्ते अलेद् गोटेहि बरचले अहिकि गायिन टटयाद्।

२२दिनोन्द आ दुकताह् केंचाह्, अन्ते पिरिस्तार अहिन ओचेकेर अब्रहाम बहानो कीदयार। अन्ते क़ोंक़ आ सिञ्याड़ेह् हों केंचाह् अन्ते मन्दुव्रयाह्। २३अन्ते सुरंगेनो आह् ऐसा दुकेनो डोकयाह्, अन्ते आह् तंग क़ने पॅतेकेह् गॅचतेन्ते अब्रहामेन अन्ते लाज़रेन अहि बहानो ओकनो टुन्डयाह्। २४अनि आह् अहिन कूक्रकेह् अवडयाह्,

ओ अब्रहाम अब्बा, ऍंगेन चेंग़ाजा, अन्ते लाज़ेरेन तंग्कि अंगलि क़ौरे अमुनो डुंगत्रकेह् ऍंग तड़तेन पोरग़त्रलेह् अदिक, नीन अहिन गरयेक तॅयलेम्बा; इकनिकि एन ई सुरंगेनो क़ोसिन।

२५ जे अब्रहामे अवडयाह्, ओ नुना, इदे उगलारा: नीन निंग्कि उजेनो उगलेचके आव आव एड़े एडु आकेन क़के क़ग्रके, जे लाज़रे दुक आकेन क़काह् आ लग्केह्, आह् अनेके पटयारिह्, अन्ते नीन क़ोसने। २६ अन्ते नन सबाद् ईद्; नम मजि बॅडो गाड़े सुरंगेद् कोंडिद् आ लग्केर, इनोन्ते निम बहाक कटोति बा अनोन्ते ऍम बहाक बरोति उगलेयुर पोलनेर। २७ अनि सिञ्याड़ेह् अवडयाह्, ओ अब्बा, तॅबे नीन लाज़ेरेन क़ेक़लनो ऍंग अब्बा अडाक तॅयले अदिक, एन निंगेन केवेजारिन; २८ ऍंगे पचजॅन उन्डग़लेर डोंकनेर अन्ते आबेर हों ई दुक जगेक अड़सलोर अदिक, आह् एक्केह् आबेरिन चिलान्देह्।

२९ अब्रहामे अहिन अवडयाह्, निंग उन्डग़लेरि बहानो मूसाकि अन्ते नबिरकि कुर्कप किताबेद् बॅहिद्; आबेर आबेरकि सबान मानयान्देर। ३० आनको सिञ्याड़ेह् अवडेकिरत्रयाह्, मला, ओ अब्रहाम अब्बा, कॅयपेरिन्ते इकेह् गोटे आबेरि बहाक एकलेह् अन्दे जानि आबेर तमकि पापेन्ते गुमेनारलेर। ३१ जे अब्रहामे अवडयाह्, आबेर मूसा अन्ते नबिरकि सबान मानयोमलार तानि, कॅयपेरिन्ते इकेह् गोटे जियारकेह् चोयनो गोटेहि आबेर मानयेर मला।

पापेद्

(मति १८:६-७,२१-२२; मर ९:४२)

१७ ईसु तंग चेलारिन अवडयाह्, मलेरिन पापेनो उटत्रु आकेद् अड़साबलो कटोति पोलिद्; जे आव आव आकेन अड़सत्रिह् आ मलेह् मुन्डग़राह्। २ आह् तंग क़सुनो बॅडो जतान चोन्जुव्रकेह् समुद्रेनो चूटुव्रलेह् आद्, ई मक़ेरिन्ते ओर्तेन पापेनो उटत्रलेह्, अदेन्ते अहिक नॅकलिद्। ३ अनि नीन इन्द्रे कुदने अदि पन्तेनो इयेहारकेर डोंका। निंग उन्डग़लेह् पापेन कुदिह् तानि, अहिन दापया; अन्ते आह् आ पापेन्ते गुमेनारिह् तानि, अहिन माप ननना। ४ आह् दिनोन्देनो सत केप निंग बहानो पापेन कुदकेह्, अन्ते दिनोन्देनो निंग बहाक सत केप बरचकेह्, एन ऍंग्कि पापेन्ते गुमेनारिन आनिह् तानि, नीन अहिन माप ननना।

पत्यारेद्

५ अनि तॅयुव्रुर प्रबुन अवडयार, ऍमकि पत्यारेन पोंगजत्रा। ६ प्रबुह् अवडेकिरत्रयाह्, निमे रायि पान अनोपान पत्यारेद् बॅहलिद् अदेनो, नीम ई डुम्बेरि मने मुड़ग़रकि काला अन्ते समुद्रेनो इलदुव्रोका आननो, आद् निमकि सबान मानयेनिद्।

कमक्रेकि कुदपोद्

७ निम मजि इकेह् गोटेकि कमक्रेह् अरेन बहयिह् बा औये-एड़ेन चरात्रिह् अको, आह् केतेन्ते किरनो अहिकि साहबेह् अहिन ऑकड़ि बरा अन्ते लपोति ओकेता आनेह्

आन्? ८जरुरहि मला। जे आह् अहिन ईज्य अवडेह्: नीन अगदु ऍंग्कि बेड़ति लपेन ओरयेत्रा। एन लपो मॊक़ोमलेकेन अमट नीन बन्जके, ऍंगेन सम्ब्रेया, अन्ते क़ॊक़ नीन लपकु। ९आ कमक्रेह् तंग साहबेकि उकमेन कुदयाह् आ लग्केह्, आ साहबेह् अहिकि गुनेन ओजेह् आन्? मला। १०ई चोवहि नीम हों निमे चियुव्रप उकम चोव कुदे क़च्रकेर अदेनो, अवडा: एम जोकेरबलो कमक्रेम, ऍमे कुदपो मॆन्जाद् आ दूरेनि कुदकेम।

ईसु दसजॆन मुगडोतावेरिन नॆकत्रिह्

११अन्ते ईसु यॆरुसलेमेक एकु मॆन्जाह् अदेनो, साम्रिया अन्ते गलिल राज्यक कोरच कटयाह्। १२अन्ते आह् क़ेपोन्द क़ेपिक कोरनेह् आह् दसजॆन मुगडोतावेरिन गॆचि इलनो टुन्डयाह्। १३आबेर कूक्रकेर अवडयार, ओ ईसु साहबे, ऍमेन चेंग़जा। १४ईसु आबेरिन टुन्डकेह् अवडयाह्, काला अन्ते निमेन टुन्डोति ऍड़वुरिन एदोका। आनको आबेर एकनेर एकनेर पावनो नॆकुव्रयार। १५अनि आबेरिन्ते ओर्तेह् तान नॆकुव्रयाह् अदे टुन्डयाह् अदेनो, बॆडो सडित क़रग़ारले गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रनेह् किरयाह्। १६अन्ते मुरग़ारकेह् ईसुकि क़ेडनो उट्रयाह् अन्ते अहिकि गुनेन ओजयाह्। आ मलेह् साम्रिया मॆन्जाह्। १७अनि ईसु अवडयाह्, दसजॆनेर नॆकुव्रलार अन्दे यान्? तॆबे ऍंगर्प नवजॆनेर इको? १८गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रोति नेरेह् गोटे किरलाह्, जे ई यिहुदिबलो मल दूरेहि किरकेह् बरचाह् आन्? १९अन्ते ईसु अहिन अवडयाह्, चोचेके काला, निंग्कि पत्यारेद् निंगेन नॆकत्रयाद्।

गोसाञ्यि राजिकि अड़सेद्

(२४:२३-२८,३७-४१)

२०अदेसि परिसिर ईसुन मॆन्जार, गोसाञ्यि राजिद् इक पहरा अड़सेनिद्? आह् आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, गोसाञ्यि राजिद् एत्रले अड़सोमलाद्। २१नेह् गोटे ईज्य अवडेह् मला, टुन्डा, आद् इनो बा अनो बॆहिद्; इकनिकि गोसाञ्यि राजिद् निम मजि बॆहिद्। २२अन्ते आह् चेलारिन अवडयाह्, मल तंग़ाद अमलेकि दिनोन्द दिनेन गोटे टुन्डोति नीम ऍसा उगलेयेर आ जॊगेद् अड़सेनिद्, जे नीम अदे टुन्डेर मला। २३अदेसिर निमेन, टुन्डा, आह् इनो बा आह् अनो डॊकिह् आनेर, जे नीम ऍंगेन टुन्डोति उरक़ोमकु अन्ते आबेरि संगाल एकोमकु। २४चड़केद् बजोन्द चड़केचकिद् नन बत्तिन बिडयिद् आ चोवहि, मल तंग़ादेह् हों तंग्कि किरकेह् बर दिनेनो मॆनेह्। २५जे अगदु अहिक गाड़े दुकेन क़क़ोति, अन्ते ई जॊग मलेरित तुवुरोति बॆहिद्। २६अन्ते नूह अमलेनो ई क़ेक़लकि अवालेद् मॆन्जाद् आ चोवहि मल तंग़ादेकि किरकेह् बर अमलेनो हों मॆनेनिद्। २७नूहे नाविक अरगयाह् अन्ते डुंगत्रु अमुद् अड़सकिद् गोट मलेरिन आडाद् आ दिनि अमट मलेर लपे-मॊक़े, ओन्डे, बॆदे अन्ते बॆदुव्रे डोकयार। २८अन्ते लोत अमलेनो मॆन्जाद् आ चोवहि मॆनेनिद्; आ अमलेनो मलेर लपे-मॊक़े, ओन्डे, क़ेग़े-बीसे, मने इदे अन्ते अडान मेन्जे डोकयार। २९लोते

सोदोम देसिन्ते उरक़ाह् आ दिने चिचुद्
अन्ते गन्देकेद् मॅरग़ेन्ते पोसेकिद् सोदोमेकि
गोटेरिन आडाद्। ३०मल तंग़ादेह् किरकेह्
बरेह् आ दिने इन्देकिदि मॅनेनिद्।

३१आ दिने मॅचति अडानो डॉकु मलेह्
तंग्कि आकेद् अडुला बॅहेनिद् अदेनो,
आह् अदे ओत्रोति ऍतोमान्देह्; अन्ते
अन्देकेहि क़लुनो डॉकु मलेह् हों अडाक
किरोमान्देह्। ३२लोतेकि डानिक इन्द्रे
मॅन्जाद् अदे उगलारा। ३३नेह् गोटे तंग्कि
उजेन जोगयोति उगलेयिह् आ मलेह् अदे
आडेह्, अन्ते नेह् गोटे तंग तंग्कि उजेन
आडिह् आ मलेह् अदे जोगयेह्। ३४एन
निमेन अवडिन, आ माक़े डड़ोन्द अटपोनो
कॉडु इर्व मलेरिन्ते ओर्तेह् ओयुव्रेह्, ननेह्
अम्बग़ेरेह्। ३५जतान दलयु इर्व पेलेरिन्ते
ओर्तिद् ओयुव्रेनिद्, ननेद् अम्बग़ेरेनिद्।
३६(केतेनो डॉकु इर्व मलेरिन्ते ओर्तेह्
ओयुव्रेह्, अन्ते ननेह् अम्बग़ेरेह्।)

३७चेलार ईसुन मॅन्जार, ओ प्रबु, ईद्
इकेनो मॅनेनिद्? ईसु आबेरिन अवडेकि-
रत्रयाह्, कॅयप गन्डिद् कॉडिद् अनोहि
गिदेद् तुन्ग़ेरेनिद्।

रन्डय पेलि अन्ते सबान-आद पन्तेनो बान्गिद्

१८ ईसु तंग चेलारिन, आबेरिक
अरिगरि अन्ते गड़या मॅनाबलो
सुम्ब्रार डॉकोति मॅनिद् अदे सिकात्रोति,
बहोन्द बान्गिन अवडयाह्। २पाड़ोन्द
सहरेनो ओर्त सबान-आदुह् डोकयाह्;
आह् गोसाञ्यिन ऍलचलाह्, अन्ते
मलेरि पन्तेनो हों दन्देसारलाह्। ३अन्ते
आ सहरेनिहि ओर्त रन्डय पेलिद् हों
डोकयाद्। आ पेलिद् आ सबान-आदु
बहाक बरचले, ऍंग राड पन्तेनो सबान
अदके क़टा आञ्यले अहिन अवडे
डोकयाद्। ४गड़हि दिनि अमट सबान-
आदुह् आ पेलिकि सबान मॅनलाह्, जे
क़ॉक़ तंग उगलिनो अवडयाह्, एन गा
गोसाञ्यिन ऍलचोमलेकेन अन्ते मलेरि
पन्तेनो हों दन्देसारोमलेकेन; ५अन्ते गोटे
ई रन्डियनिद् ऍंगेन गाड़े काकलेत्रिद्; अनि
एन अदिकि सबान आदकेन चियेन। एन
अदिकि सबान-आदोमलेकेन तानि, आद्
तंग्कि अरिगरि बरेत ऍंगेन जवालेत्रेनिद्।

६अनि प्रबुह् अवडयाह्, ई बाना सबान-
आदुह् इन्द्रे आनयाह् अदे मॅना। ७तॅबे
गोसाञ्यिद् उल्लि माक़ि तंगेन केवेजारनेर
आव आव तंग्कि आदप मलेरकि सबान
अदकिद् चियलेनिद् अन्दे यान्? आद्
आबेरिन सगाबेयोति देरात्रिद् आन्? ८एन
निमेन अवडिन, आद् ऑकड़ि आबेरकि
सबान-आदेनिद्। जे मल तंग़ादेह् किरकेह्
बरिह् अदेनो, क़ेक़लनो गोसाञ्यिन
पत्यारुरिन अन्डेह् आन्?

परिसि अन्ते कन्दान ऊजु पन्तेनो बान्गिद्

९ईसु एम दर्मि मलेम आनकेर तमेन
आस्रारयार अन्ते ननेरिन पोद्रेचार आबेरि
पन्तेनो ई बान्गि सबान हों अवडयाह्:
१०केपोन्द इर्व मलेर सुम्ब्रारोति ऍड़व-
अडाक एकयार; ओर्तेह् परिसिह् मॅन्जाह्
अन्ते ननेह् कन्दान ऊजुह् मॅन्जाह्।
११परिसिह् ऍड़ारकेह् इजाह् अन्ते ईञ्य

सुम्ब्रारयाह्, ओ गोसाञ्यि, एन निंग्कि गुनेन ओजिन; एन नन गोटेरि चोव बचु, अकेन कटत्रु, लंगवा मलेकेन, बा ई कन्दान-ऊजु चोव हों मलेकेन। १२एन अपतानो केपिस उपासि मैनिन, अन्ते ऐंग्कि गोट कमयेकि दसमा बक्रान निंगे चियिन।

१३जे आ कन्दान-ऊजुह् गैचि इजाह्, अन्ते आह् मैरग़ बजे तंग क़ने पैहोति गोटेहि मड़ मैनलाह्, जे आह् तंग्कि बुकुन कजुब्रले ईञ्य सुम्ब्रारयाह्, ओ गोसाञ्यि, एन पापि मलेन, ऐंगेन चैंग़जा। १४ईसु अवडयाह्, एन निमेन अवडिन, आ परिसिह् मला, जे ई कन्दान-ऊजुह् गोसाञ्यि क़न-सरि दर्मि मैन्जेकेह् तंग अडाक किरकेह् एकयाह्; इकनिकि तंगेन बैडो ननिह् आह् जोका ननुब्रेह्, अन्ते तंगेन जोका ननिह् आह् बैडो ननुब्रेह्।

ईसु मक़ेरिन आसिक ननिह्

(मति १९:१३-१५; मर १०:१३-१६)

१५अदेसिर तमकि जोक जोका मक़ेरिन, ईसु आ मक़ेरिक आसिकेन चियलेह् अदिक, अहि बहाक ओन्द्रयार। जे चेलार अदे टुन्डकेर आबेरिन दापचार। १६जे ईसु मक़ेरिन तंग बहाक बीकयाह्, अन्ते चेलारिन अवडयाह्, मक़ेर ऐंग बहाक बरान्देर अन्ते आबेरिन टेकयोमा; इकनिकि गोसाञ्यि राजिद् ई मक़ेरि चोव उगलितावेरकिद्। १७एन निमेन उगजिहि अवडिन, नेह् गोटे गोसाञ्यि राजिन जोका मक़ चोव कबुलारोमलाह्, आह् अदिक इकनाञ्य गोटे कोरेह् मला।

बीत-आवेह्

(मति १९:१६-३०; मर १०:१७-३१)

१८अन्ते ओर्त यिहुदि सरदारेह् ईसुन मैन्जाह्, ओ एडु सिकात्रु, एन जुगा-जुगि उजेन ऐंग ननलेन अदिक, एन इन्द्रे कुदेन? १९ईसु अहिन अवडयाह्, नीन ऐंगेन इन्द्रिक एडु आनने? नेद् गोटे एडु मलाद्, जे ओर्त दूरेदि एडुद्, आद् गा गोसाञ्यिद्। २०नीन दसेन्डा उकमेन आग़नेम्बा: लंगविन कुदोमा, मलेन पिटोमा, क़लविन कुदोमा, जांहो गोहायिन चियोमा, इज्जो अब्बोरिन सिञ्याड़ेत्रा। २१आ मलेह् अवडेकिरत्रयाह्, ईव ईवेन एन गोटेनि मक़न्ते मानचि बरचकेन। २२ईसु अहिकि ई सबान मैन्जेकेह् अहिन अवडयाह्, निंगे अदो कजोन्द काजेन कुदोति मैनिद्; नीन निंग बहानो बैहिद् अदे गोटेनि बीसोका, अन्ते आ पेसान दुकतारिक बिलयोका अन्दे नीन मैरग़ेनो बीत-आव मैनेह्; अन्ते बीस क़ौक़ बरचके ऐंग क़ौक़ेन एड़ा। २३जे आह् गाड़े बीत-आव मैन्जाह् आ लग्केह्, आह् ईसुकि सबान मैन्जेकेह् गाड़े मड़ग़ाह्। २४ईसु अहिन गाड़े मड़ग़पे टुन्डकेह् अवडयाह्, बीत-आवको गोसाञ्यि राजिक कोरेद् इक पदिहि अड़स्रोद्। २५तेक़ड़ि क़न उलतेन उटेकि कटेद् बीत-आवेक गोसाञ्यि राजिक कोरेन्ते पोपड़हाद्। २६इदे मैनुर ईसुन मैन्जार, तैबे नेरेह् बाचारोति पारयेह्? २७ईसु अवडेकिरत्रयाह्, मल बहानो पोलग़ारिद् आ सबाद् गोसाञ्यि बहानो पोलग़ारोमलाद्। २८अनि पतरसे अवडयाह्, टुन्डा। एम ऐमकि गोटेनि

अम्बकेम निंग क़ोक़ेन एड़केम। २९ईसु आबेरिन अवडयाह्, एन निमेन उगजिहि अवडिन, नेह् गोटे गोसाञ्यि राजि लग्केह् अडान, बा डानिन, बा उन्डग़ालेरिन, बा तेंहो तम्बाकोरिन, बा मक़ेरिन अम्बिह्, ३० आह् ई जोंगेनो अदेन्ते कटत्रकेह् क़क़ेह् अन्ते बरेनिद् आ जोंगेनो जुगा-जुगि उजेन क़क़ेह्।

ईसु तंग्कि कैय पन्तेनो तीसरा केप अवडिह्

(मति २०:१७–१९; मर १०:३२–३४)

३१ अन्ते ईसु बारा चेलारिन मलेरिन्ते ऐंड़ात्रकेह् आबेरिन अवडयाह्, मैना, नाम यैरुसलेमेक एकित, अन्ते अनो नबिरि पावे मल तंग़ाद पन्तेनो कुर्कपे कोंडिद्, आद् गोटेदि पूरारेनिद्। ३२ आह् यिहुदिबलोरकि टैटुनो सोपयुत्रेह् अन्ते आबेर अहिन डत्रेयेर, कैरोकेरि ननेर अन्ते अहि मैचे तुपेर; ३३ अन्ते कोड़ात बजकेर अहिन पिटेर, जे आह् तीसरा दिने जियारकेह् चोयेह्। ३४ जे चेलार ई सबान्ते बहोन्द गोटे बुजयलार; अन्ते ई सबाकि मतलबेद् आबेरि लग्किद् नुडग़ारकि बैच्चाद्, अन्ते ईसु इन्द्रे अवडे डोकयाह् अदे आबेर पुलोन्द गोटे बुजारलार।

ईसु क़ोट्रो मांगयुन नैकत्रिह्

(मति २०:२९–३४; मर १०:४६–५२)

३५ अन्ते ईसु यैरीहो सहर अटगि अड़सयाह्; अनो ओर्त क़ोट्रोह् पाव कूड़ेनो ओक्केह् मांगच डोकयाह्। ३६ आह् गोंन्जेकि गोंगिन मैन्जेकेह् मलेरिन मैन्जाह्, इन्द्रद् आन्? ३७ अनि आबेर अहिन अवडयार, ईसु नासरिह् कटिह्। ३८ आह् इदे मैन्जेकेह् कूक्रयाह्, ओ ईसु, दाऊद तंग़ादे, ऐंगेन चेंग़जा। ३९ अगदु एकुर आ क़ोट्रोन असलु डोंका आञ्यले दापचार, जे आह् लेत-लगारकेह् अदो क़रग़ारयाह्, ओ दाऊद तंग़ादे, ऐंगेन चेंग़जा। ४० अनि ईसु इजेकेह् अवडयाह्, ना क़ोट्रोन ऐंग बहाक ओन्द्रा। आह् बहाक तुक्रको ईसु अहिन मैन्जाह्, ४१ नीन इन्द्रे केग़ने? एन निंग लग्केन इन्द्रे कुदेन? आह् अवडयाह्, ओ प्रबु, एन नन्दु टुन्डोति पारयलेन अदे क़ेग़िन। ४२ ईसु अहिन अवडयाह्, नीन क़ने क़क़ा; निंग्कि पत्यारेद् निंगेन नैकत्रयाद्। ४३ आ गरिहि आह् टुन्डोति जैजयाह्, अन्ते गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रले ईसु क़ोक़ेन एड़याह्। अन्ते गोट मलेर इदे टुन्डकेर गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रयार।

ईसु अन्ते जकि

१९ ईसु यैरीहो सहरेक कोरचकेह् एके डोकयाह्। २ अनो जकि नामि ओर्त मलेह् डोकयाह्, आह् टकान-ऊजुरकि सरदार अन्ते बीत-आव मैन्जाह्। ३ ईसु नेरेह् अदे टुन्डोति आह् उगलेचाह्, जे अनो गोंन्ज मैन्जाद् अन्ते आह् चापो मैन्जाह् आ लग्केह्, आह् ईसुन टुन्डोति पोलाह्। ४ अनि आह् ईसुन टुन्डलेह् अदिक, आह् गोंन्ज अगदु बोंग़ एक्केह् मनोन्द डुम्बेरि मनिक अरगयाह्; ईसुक गा आ पावेहि कटपो मैन्जाद्। ५ ईसु आ जगेक अड़सयाह् अदेनो, आह् मैचतेन एरयाह्, अन्ते जकिन अवडयाह्, ओ जकि, ओंकड़ि ऐता, इकनिकि इने एन

निंग अडानो डॊकेन। ६जकि दड़ेपड़े
ऎतयाह् अन्ते ऎसा अपोकारले ईसुन तंग
अडाक ओचाह्। ७गोट मलेर इदे टुन्डकेर
कुनकुनारले अवडर नक़ार, ईह् ओर्त पापि
मल अडानो डॊकोति एकिह्। ८अन्ते जकि
प्रबु अगदु बरचकेह् अवडयाह्, ओ प्रबु,
मॆना, एन अनेकेहि ऎंग्कि बीतेन दुकतारिक
इतेकेन अदान चियिन, अन्ते नेक्कि गोटे
इन्द्रे आकेन गोटे अकबलो ओचेकेन
तानि, अहिक चार दोबड़ा किरत्रिन। ९अनि
ईसु अहिन अवडयाह्, इने ई अडा-मलेर
बाचारेन क़क़ार; इकनिकि ई मलेह् हों
अब्रहामेकि नति-जालिह् बरु।* १०मल
तंग़ादेह् गा ऎवज्प मलेरिन बॆदोति अन्ते
आबेरिन बाचात्रोति बरचाह्।

सोना-सुकि पन्तेनो बान्गिद्

(मति २५:१४-३०)

११अन्ते मलेर ईव ईव सबान मॆन्ज
डोकयार अन्ते आह् यॆरुसलेम अटगि
डॊकको गोसाञ्यि राजिद् अनेकेहि एत्रोति
ननिद् आञ्य आबेर उगलेचार; अनि ईसु
आबेरिन बहोन्द बान्गिन अवडयाह्। १२आ
बान्गिद् ईद्: केपोन्द ओर्त सिञ्याड़ेह् राजा
ननत्रुत्रोति अन्ते अनोन्ते क़ॊक़ किरोति गॆच
देसिक एकयाह्। १३आह् उरक़ेन्ते अगदु
तंग कमक्रेरिन्ते दस जॆनेरिन बीकयाह्, अन्ते
आह् ओर्तोनोन्देक पाड़ोन्द सोना-सुकिन*
सोपचाह् अन्ते आबेरिन अवडयाह्, एन
किरकेन बरेन आ दिनि अमट नीम ई
पेसान पोंगजत्रकु। १४जे अहिकि देसि-
आवेर अहिन ईकेसारयार अन्ते अहि क़ॊक़
चाक्रियारिन ईञ्य अवडकेर तॆयार, ई मलेह्
ऎमकि राजा मॆनेह् अदे एम मड़ मलेकेम।

१५क़ॊक़ आ मलेह् राजा ननत्रुत्रकेह्
किरयाह्। अन्ते आह् तान सुकिन सोपचाह्
आबेर इकोन्द पोंगजत्रयार अदे बुजयलेह्
अदिक, आव आव कमक्रेरिन बीकत्रयाह्।
१६पॆहला कमक्रेह् बरचकेह् अवडयाह्,
ओ साहबे, नीन क़टके ई पाड़ोन्द सोना-
सुकित एन अदो दस सुकिन कमचकेन।
१७आनको राजाह् अवडयाह्, ओ एडु
कमक्रे, तॊरचके, नीन पुलोन्देनो पत्यार
जोकेर उरक़्क़े, अनि नीन अनेके दस गोटा
सहरेकि सरदार मॆना। १८दूसरा कमक्रेह्
बरचकेह् अवडयाह्, ओ साहबे, नीन
क़टके ई पाड़ोन्द सोना-सुकित अदो पच
सुकिन कमचकेन। १९आनको राजाह्
अहिन हों अवडयाह्, नीन हों पच गोटा
सहरेकि सरदार मॆना।

२०-२१तीसरा कमक्रेह् बरचकेह्
अवडयाह्, ओ साहबे, ईदि निंग्कि
सोना-सुकिद्; एन इदे गमचानो मुन्दकेन
ओजकेन, एन निंगेन ऎलचकेन आ लग्केनि,
इन्देकेन कुदकेन; नीन गा अड़स्रो मले, नीन
ओजलेके अदे ओयने, अन्ते चागलेके अदे
क़ोयने। २२राजाह् अहिन अवडयाह्, ओ
डग्रहा कमक्रे, एन निंगेन निंग तोरोकि
सबाति निंगे सजा उकमेन चियिन। एन
अड़स्रो मलेन, अन्ते ओजोमलेकेन अदे

*१९:९ ईहों गोसाञ्यिकि अडा मलेह् *१९:१३ मिना नामि ई सुकियोन्देद् तीन मॆहनाकि बेरनि अनोन्देद्

ओयिन, अन्ते चागो मलेकेन अदे क़ोयिन
अदे नीन आग़ने। २३तेबे नीन ऍंग्कि टकान
बेंकेनो इन्द्रिक बिग्रलेके; नीन बिग्रले
अदेनो, एन किरकेन सूदेन बिरक़्क़ेन
ओयलेन?
२४आनकेह् राजाह् तंग अटगि इलुरिन
अवडयाह्, आ सुकिन अहिकि टॅटुन्ते
ओया, अन्ते दस सुकि-आवेक चिया।
२५जे आबेर राजान अवडयार, ओ साहबे,
अहि बहानो दस सुकि बॅहिद् जहां। २६आह्
अवडेकिरत्रयाह्, एन निमेन अवडिन,
बॅहुक अदो चियुव्रेनिद्; अन्ते बॅहोमलुक
अहि बहानो जोका बॅहिद् आद् गोटेहि
ओयुव्रेनिद्। २७अनेके ऍंगेन राजा मॅनोति
मड़ मलार आव आव ऍंग राडेरिन इनो
ओन्द्रा, अन्ते ऍंग क़न-सरि आबेरिन पिटा।

ईसु मल गॉन्ज गुनि यॅरुसलेमेक कोरिह्

(मति २१:१-११;
मर ११:१-११; योह १२:१२-१९)

२८ईसु ई बान्गि सबान अवडे क़चयाह्,
अन्ते आह् यॅरुसलेम बजे तंग चेलारिन
कटकेह् अगदु एकयाह्। २९अन्ते जलपाय
आननेर आ टॉक अटगि ओकु बॅतपगे
अन्ते बॅतनिया नगर बहाक अड़सयाह्,
अन्ते आह् तंग चेलारिन्ते इव्रेरिन ईञ्य
अवडकेह् तॅयाह्: ३०एत्रिद् आ क़ॅपिक
काला अन्ते अदिक कोरनो नीम मक़ोन्द
गदा-मक़ोन चोन्जपे अन्डेर, अदेनो नेरेह्
हों इकोन्नो गोटे अरगलाह्। आ गदा-मक़ोन
कोलकेर इनो ओन्द्रकु। ३१अन्ते इकेह् गोटे
निमेन नीम इदे इन्द्रिक कोलनेर आनिह्
तानि, अहिन प्रबुक इदेत काजेद् आनकु।
३२आबेर तम पावनो एकयार, अन्ते ईसु
तमेन अवडयाह् आ चोवहि अन्डार।
३३अन्ते आबेर गदा-मक़ोन कोलु मॅन्जार
अदेनो, गदा-आवेर आबेरिन मॅन्जार,
ई गदा-मक़ोन नीम इन्द्रिक कोलनेर?
३४अनि आबेर अवडेकिरत्रयार, प्रबुक
इदेत काजेद्। ३५अन्ते आबेर अदे ईसु
बहाक ओन्द्रयार अन्ते अदि मॅचे तमकि
लुगान अटकेर ईसुन ओकेत्रयार। ३६अन्ते
आह् एकनो, मलेर तमकि लुगान पावनो
अटले चिचार। ३७अन्ते आह् यॅरुसलेम
अटगि अन्ते गोटेहि जलपाय टॉक दॉनिक
अड़सयाह् अदेनो, अहि चेलारकि गोट
गॉन्जेद् टुन्डयाद् आव आव ऍवग़लेट काज
पन्तेनो अपोकारकिद् क़रग़ारले गोसाञ्यिन
पोग़ोलेत्रोति जॅजयाद्:

३८गोसाञ्यि नामिनो बरिह् आ राजाह्
गाड़े एडुहु;
मॅरग़ेनो पटयारेद्,
अन्ते गोसाञ्यिक बिडये मॅनान्देद्।

३९आ गॉन्जेन्ते अदेसि परिसिर
ईसुन अवडयार, ओ सिकात्रु, निंग्कि
चेलारिन असलु डॉकोति दापया। ४०ईसु
अवडेकिरत्रयाह्, एन निमेन अवडिन, ईबेर
असलु डॉकनेर तानि, पावनो कॉडु ईव ईव
चाचेद् ताम हि क़रग़ारोति जॅजेनिद्।

ईसु यॅरुसलेम लग्केह् ओलग़िह्

४१अन्ते ईसु यॅरुसलेम सहर अटगि
अड़सकेह् सहरेन टुन्डले अदि लग्केह्
ओलग़ायाह्। ४२अन्ते आह् अवडयाह्, नीन
मान निंग्कि पटयारेकि आकेन इनति दिने
आग़लि; जे आव आवेद् अनेके निंग्कि

क़निक नुडग़र्पेद्। ४३निंग्कि राडेर निंगेन चारा-कूटि बेड़येर अन्ते चारा-कूटि उचे तोक़्केर निंगेन पिलक़ेर आ दिनेद् निंगे अड़सेनिद्। ४४आबेर निंग गोटेन अन्ते निंगेनो डॊकु मलेरिन क़जुनो बिरग़ेर, आबेर निंग उले, चाच मॆचे नन चाचेन अम्बेर मला; इकनिकि नीन गा गोसाञ्यिद् निंगेन बाचात्रोति बरचाद् आ पहरान बुजयलेकि।

ईसु ऎड़व-अडाक कोरिह्

(मति २१:१२–१७; मर ११:१५–१९; योह २:१३–२२)

४५अन्ते ईसु ऎड़व-अडाक कोरचकेह् अनो बीसुरिन ओत्रोति जॆजयाह्, ४६अन्ते आबेरिन अवडयाह्, दर्म-किताबेनो ईञ्य कुर्कपेद् कॊडिद्:

गोसाञ्यिद् अवडयाद्, ऍंग ऎड़व-
अडाद् सुम्ब्रार अडाद्
आञ्य अवडुब्रिद्।

जे नीम अदे क़लवेरकि कोहर मेन्जकेर। ४७अन्ते ईसु दिनाने ऎड़व-अडानो मलेरिन सिकात्र सेंगयाह्। ऎड़वु-मजयेर, पक़्किहिर अन्ते मलेरकि बॆडवोर अहिन पिटोति उगलेचार। ४८जे आबेर गोट मलेर ईसुकि सबान मॆनोति अहिन चोन्जग़र डोकयार आ लग्केर, आबेर इन्द्रे गोटे कुदोति दावेन क़क़ोति पोलार।

ईसुकि जीमा पन्तेनो सवालेद्

(मति २१:२३–२७; मर ११:२७–३३)

२० दिनोन्द ईसु ऎड़व-अडानो मलेरिन सिकात्र अन्ते अपोकार सबान मॆन्त्र डोकयाह् अदेनो, ऎड़वु-मजयेर अन्ते पक़्किहिर बॆडवोरि संगाल अहि बहाक बरचार, २अन्ते अहिन अवडयार, ऍमेन तेंग़ा, नीन नेक बड़ेत ईव ईव काजेन कुदने, अन्ते नेरेह् निंगे ईव ईवेन कुदोति बड़ेन चिचाह्? ३ईसु आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, अनेके एन हों निमेन सबोन्द सबान मॆनिन, ऍंगेन तेंग़ा। ४योहन्नाकि बपतिस्मेयेकि बड़ेद् गोसाञ्यि पावे बा मल पावे मॆन्जाद्? ५आनको आबेर ताम ताम सबा कता मॆन्जार, गोसाञ्यि पावे मॆन्जाद् आनित तानि, आह् नमेन मॆनेह्, तॆबे नीम योहन्नान इन्द्राञ्य पत्यारलेकेर? ६जे मलेरि पावे मॆन्जाद् आनित तानि, गोट मलेर नमेन चाचेत इन्ज पिटेर, इकनिकि आबेर योहन्नान नबिह् आननेर। ७अनि आबेर अवडेकिरत्रयार, आद् इकोति मॆन्जाद् अदे एम आग़ोमलेकेम। ८ईसु आबेरिन अवडयाह्, एन नेक बड़ेत ईव ईव काजेन कुदिन अदे एन हों निमेन तेंग़ोमलेकेन।

बगिचान सम्ब्रेयुरि पन्तेनो बान्गिद्

(मति २१:३३–४६; मर १२:१–१२)

९अन्ते ईसु मलेरिन ई बान्गि सबान अवडयाह्: केपोन्द ओर्त मलेह् अंगूर बगिचान मेन्जकेह् अदे बगिचान सम्ब्रेयुरिक सोपचाह्, अन्ते तान अडान्ते उरक़्केह् गड़ बचेरि अमट गॆच देसिक एकयाह्। १०अन्ते आह् अंगूर क़न्जपेन तुन्ग़ा जॊगेनो बगिचान सम्ब्रेयुरि बहान्ते क़न्जपेकि तंग बक्रान क़क़ोति ओर्त कमक्रेन आबेरि बहाक तॆयाह्; जे आबेर आ कमक्रेन बजकेर आन्द्र टॆटु तॆयार। ११नन्दु आह् नन कमक्रेन तॆयाह्; जे सम्ब्रेयुर अहिन हों

बजकेर, अन्ते कॅरोकेरि ननकेर आन्द्र टॅटु तॅयार। १२अदि क़ौक़ आह् तीसरा कमक्रेन तॅयाह्: सम्ब्रेयुर अहिन उड़ात्रयार, अन्ते ओत्रकेर तॅयार। १३अनि अंगूर बगिचा-आवेह् तंगनो अवडयाह्, एन इन्द्रे कुदेन? एन दुलेलि ऍंग़ादेन आबेरि बहाक तॅयेन; आबेर अहिन टुन्डकेर जरुरहि सिञ्याड़ेत्रेर। १४जे बगिचान सम्ब्रेयुर तंग़ादेन टुन्डकेर तमनो अवडर नक़ार, बगिचा-आवेकि तंग़ादेह् ईहि; लॅगा नाम इहिन पिटेत, अन्दे इहिकि मॅनेनिद् ई अंगूर बगिचाद् नमकि लॅहारेनिद्। १५आन नक़्क़ेर आबेर अहिन बगिचान्ते ओत्रयार अन्ते पिटयार। ईसु मॅन्जाह्, तॅबे अनेके बगिचा-आवेह् सम्ब्रेयुरुरिन इन्द्रे कुदेह्? १६आह् बरचकेह् बगिचान सम्ब्रेयुरिन पिटेह् अन्ते बगिचान नन सम्ब्रेयुरुरिक सोपयेह्। मलेर ई सबान मॅननो अवडयार, इन्देकिद् मॅनोमान्देद्। १७ईसु आबेरिन टुन्डकेह् मॅन्जाह्, तॅबे अडान मेन्जुर तुवार आ चाचेद् कॉड़ाकि मूलि लॅहारयाद् आञ्य कुर्कपेद् दर्म-किताबेनो कॉडिद्, आ सबाकि मतलबेद् इन्द्रद्? १८नेह् गोटे आ चाचेनो उट्रेह् आह् पिरचेह्, अन्ते इक गोटे मॅचे आद् उट्रेनिद् तानि, आद् अहिन कुन्डो ननेनिद्।

कन्दान चिच पन्तेनो सवालेद्

(मति २२:१५-२२; मर १२:१३-१७)

१९अनि पक़िहिर अन्ते ऍड़वु-मजयेर ईसु ई बान्गि सबान तम पन्तेनो अवडयाह् अदे अक़्क़ेर अहिन आ गरिहि दरयोति उगलेचार, जे आबेर मलेरिन ऍलचयार। २०अनि आबेर ईसुन दरयोति बन्ग़े डोकयार अन्ते आबेर अदेसि रगेदेयुरिन ईसु बहाक तॅयार। ईबेर ईसुकि बहोन्द गोटे सबान दरचकेर अहिन रॉमि सरदारेकि टॅटुनो सोपयलेर अदिक, तमेन बगेत चोव एत्रयार। २१अन्ते रगेदेयुर बरचकेर ईसुन अवडयार, ओ सिकात्रु, नीन सहि अवडने अन्ते सहि सिकात्रने अदे एम आग़िम, नीन मलेरकि मॅचतेन दूरेहि टुन्डोमलेके, जे गोसाञ्यिकि पावे उगजोन तॅंग़ने। २२नमे रॉमि मूला राजाक कन्दान चियोति अकेद् बा अकेद् मला अदे ऍमेन तॅंग़ा। २३जे ईसु आबेरकि डग्रहा उगलिन अक़्क़ेह् आबेरिन अवडयाह्, २४ऍंगे पाड़ोन्द सुकिन एदा। अदेनो नेक्कि मुद्राद् अन्ते मोहरेद् बॅहिद्? आबेर अहिन अवडेकिरत्रयार, रॉमि मूला राजाकि। २५अनि ईसु अवडयाह्, तॅबे रॉमि मूला राजाकि आकेन रॉमि मूला राजाक अन्ते गोसाञ्यिकि आकेन गोसाञ्यिक चिया। २६अन्ते आबेर मलेरि अगदु अहिकि सबान दरयोति पोलार आ लग्केर, आबेर अहिकि अवडेकिरत्रेत अन्दवारकेर असलु डोकयार।

जियारकेह् चोय पन्तेनो सवालेद्

(मति २२:२३-३३; मर १२:१८-२७)

२७अनि अदेसि सदुक़िर ईसु बहाक बरचार। आबेर मलेर कॅयपेरिन्ते जियारकेर चोयेर मला आनुर। आबेर ईसुन मॅन्जार, २८ओ सिकात्रु, मूसा ऍम लग्केह् ई उकमेन कुरकयाह्: इकेह् गोटे तंगे डानिन अम्बकेह् मक़बलो कॅयिह् तानि, अहिकि तंगडोह् तंगबया लग्केह् मक़ेन कुन्दत्रकेह् अडान मेन्जले अदिक, आह् आ रन्डय पेलिन

मानयान्देह्। २९ केपोन्द सतजेन उन्डग़लेर
डोकयार; मेग़रोह् ओर्त पेलिन मानचाह्
अन्ते क़ौक़ आह् तंगे डानिन अम्बकेह्
मक़बलो कैचाह्। ३० अनि दूसरा उन्डग़लेह्
आ रन्डय पेलिन मानचकेह् क़ौक़ आह्
हों मक़बलो कैचाह्। ३१ तीसरा उन्डग़लेह्
हों अदिन मानचाह्, अन्ते क़ौक़ कैचाह्;
अन्ते इन्देकेर सतजेन उन्डग़लेर आ पेलिन
मानचकेर मक़बलो कैचार। ३२ अन्ते गोटेरि
क़ौक़ आ पेलिद् हों कैचाद्। ३३ इन्देकिद्
आद् सतजेनेरकि डानि मैन्जाद्। तैबे मलेर
कैयपेरिन्ते जियारकेर चोयेर अदेनो, आद्
नेक्कि डानिद् मैनेनिद्। ३४ ईसु आबेरिन
अवडेकिरत्रयाह्, ई क़ेक़लनो डौकुर हि
से बैदनेर अन्ते बैदुव्रनेर। ३५ जे कैयपेरिन्ते
जियारकेर चोय जोकेर अन्ते जुगा-जुगि
उजेक अड़स जोकेर मैनेर आ मलेर
बैदोमलार अन्ते बैदुव्रोमलार। ३६ आबेर
नन्दु कैयोति पोलनेर, आबेर गा पिरिस्तारि
चोवेर, अन्ते आबेर कैयपेरिन्ते जियारकेर
चोचार आ लग्केर, आबेर गोसाञ्यिकि
क़देर। ३७ अन्ते कैयपेरिन्ते जियारके
चोय पन्तेनो मूसा हों तंग्कि जार पन्तेनो
कुरकयाह् अदेनो एडु तेंग़िह्। अनो आह्
प्रबुन अब्रहामेकि गोसाञ्यिद्, इसहाकेकि
गोसाञ्यिद् अन्ते याकूबेकि गोसाञ्यिद्
आनयाह्। ३८ अदिकि मतलबेद् ईद्:
गोसाञ्यिद् कैयपेरकि गोसाञ्यि मलाद्
जे उजुरकि गोसाञ्यिद्, इकनिकि अदि
बहानो गोटेरि उजनेर। ३९ अनि अदेसि
पक्किहिर अवडयार, ओ सिकात्रु, नीन एडु
गाड़े अवडके। ४० इदि क़ौक़ ईसुन अदो
सवालेन मैनोति नेके गोटे बुता मैनलाद्।

मसि पन्तेनो सवालेद्

(मति २२:४१-४६; मर १२:३५-३७)

४१ ईसु आबेरिन मैन्जाह्, मसिन दाऊद
राजा तंग़ादेह् आञ्य मलेर इकनाञ्य
अवडनेर? ४२-४३ इकनिकि दाऊदे तानहि
चामे-किताबेनो ईञ्य कुरकयाह्:

प्रबुद् ऐंग प्रबुन अवडयाद्;
निंग्कि राडेरिन एन निंग्कि क़ैडे
कीद-कन्डो मेन्जोमलेकेन अमट,
नीन ऐंग तिना बजे* ओका।

४४ तैबे दाऊदे मसिन प्रबु आनिह्
तानि, मसिह् इकनाञ्य दाऊदेकि तंग़ादेह्
लेहारयाह्?

ईसु ऐयनेन सिकात्रुरि पन्तेनो चिलिह्

(मति २३:१-३६; मर १२:३८-४०)

४५ अन्ते गोट मलेर अहिकि सबान
मैन्ज डोकयार अदेनो, ईसु तंग चेलारिन
अवडयाह्, ४६ पक्किहिरि पन्तेनो इयेहारकेर
डौका; आबेर तमेन पड़यु-कुरकु मल चोव
एदोति,* आटेनो सलामेन, गिरजा-अडानो
मूला कन्डोन अन्ते लपोति बीकुव्रेनो
सिञ्याड़ जगेन मड़ेर। ४७ अन्ते आबेर
रन्डय पेलेरकि बीतेन बचनेर, अन्ते ननेरिन
एदोति दूरेहि दिग दिगाड़ो सुम्ब्रारनेर। ईबेर
गोसाञ्यित गड़हि सजा-उकमेन क़क़ेर।

---

*२०:४२-४३ सिञ्याड़ अन्ते बड़ेकि जगेद् *२०:४६ यूनानि सबानो: ऐरपत्रले चूचेकेर
चरयोति

रन्डय पेलिकि दानेद्

(मर १२:४१-४४)

२१ ईसु ऊड़व-अडानो डोंकनो क़ने पेतेकेह् टकातावेरिन ऊड़व-अडाकि दान-बक्सानो तमकि टकान बिच्रनो टुन्डे डोकयाह्। २अन्ते ओर्त दुकता रन्डय पेलिद् बरचकिद् अदेनो पाड़िस जोका ताम्बा सुकिन बिच्रयाद् अदे हों आह् टुन्डयाह्। ३अनि आह् चेलारिन अवडयाह्, एन निमेन उगजिहि अवडिन, ई दुकता रन्डियनिद् दान-बक्सानो गोटेरिन्ते कटत्रकिद् गड़हि बिच्रयाद्। ४इकनिकि आबेर तमकि गड़हि टकान्ते गोसाञ्यिकि दान-बक्सानो बिच्रयार; जे ई पेलिद् कीड़वा मॅन्जेकिद् तंग बहानो बॅच्चाद् आ गोटेनि अदेनो बिच्रयाद्।

ईसु ऊड़व-अडाकि क़ोटुव्र पन्तेनो अवडिह्

(मति २४:१-२; मर १३:१-२)

५अन्ते ईसुकि अदेसि चेलार ऊड़व-अडान, आद् इक चोव एड़े एडु चाचेत अन्ते साजेत साजयपेद् आञ्यले एक़रे डोकयार। ६ईसु अवडयाह्, नीम टुन्डनेर इदेन्ते पाड़ोन्द चाचेद् नन चाच मॅचे कॉडलेनिद्, जे सालमे क़ोटुव्रेनिद् आ जॉगेद् अड़सेनिद्।

काकलिद् अन्ते दुक्कारेद्

(मति २४:३-१४; मर १३:३-१३)

७अनि आबेर ईसुन मॅन्जार, ओ सिकात्रु, ईद् इकोन्नो मॅनेनिद्? अन्ते ईद् मॅनेनिद् अदिकि इन्द्र चिनाद्? ८ईसु अवडयाह्, ऊॅम्बलि! नेद् गोटे निमेन टगयोमान्देद्; इकनिकि गड़हिर ऊँग नामिनो बरेर अन्ते, एनि मसिन, अन्ते पहराद् अटगि बॅहिद् आनेर। जे आबेरि क़ॉक़ेन एड़ोमकु। ९अन्ते पिटे नक़ेकि अन्ते कन्देड़ेकि कब्रेन मॅनेर अदेनो, नीम आगेसारोमकु; आव आवेद् अगदु मॅनोति बॅहिद् जे ऑड़ेद् अनोन्देनो मॅनलेनिद्।

१०आह् अदो अवडयाह्, जातयोन्देर नन जातयोन्देरि गुनि अन्ते राजिद् नन राजि गुनि बजे नक़ेर। ११अन्ते जग जगेनो क़ेक़लुद् गाड़े नुक्रेनिद्, अकालेद्, ओवाद् मॅनेनिद्, अन्ते ऊलच-कॉरो अवालेद्, अन्ते बॅड बॅडो चिनाद् मॅरग़ोन्ते एत्रेनिद्। १२जे ईव ईवेद् मॅनेन्ते अगदु नीम ऊँग नामि लग्केर दरयुव्रेर अन्ते दुक्रेत्रुव्रेर; अन्ते नीम गिरजा-अडानो विचार ननुव्रोति सोपयुव्रेर अन्ते ऊड़ग़ा-अडानो ऊड़ग़ुव्रेर; अन्ते नीम राजारि अन्ते सुब्बारि बहाक बन्देकेर ओयुव्रेर। १३ईद् निम लग्कि अपोकार सबान तॅंग़ेकि मोका मॅनेनिद्। १४आ गरि एम इन्द इन्द्रे अवडेकिरत्रेम अदे एम अगदुहि उगलेयेम मला आञ्यले नीम निमकि उगलिनो जोहात्रकेर ओजकु। १५इकनिकि निमकि गोट राडेर निमेन चरोति बा कटोति पोलेर आ जाति सबान अन्ते अकिलेन एन निमे चियेन। १६अन्ते निमेन, इज्जो अब्बोर, उन्डग़लेर, बयाड़ेर अन्ते संगालेर दरयत्रेर, अन्ते गोटे आबेर निमेन्ते अदेसिरिन पिटत्रेर। १७अन्ते ऊँग नामि लग्केर गोट मलेर निमेन ईकेसारेर। १८जे निमकि डड़ोन्द तलिद् गोटे क़च्रलेनिद् अनोन्द

सालमे एडुक़नि डोंकेर। १९ नीम सहचकेर
डोंका, अन्दे नीम निमेनहि जोगयेर।

ईसु यॅरुसलेमेकि आडग़ार पन्तेनो अवडिह्

(मति २४:१५-२१; मर १३:१४-१९)

२० अन्ते नीम यॅरुसलेमेन लस्क्रेत
बेड़यपे टुन्डेर अदेनो, अदिकि आडग़रेद्
अड़सयाद् अदे नीम आग़ेर। २१ आ गरि
यिहुदिया राज्यनो डोंकुर टोंकेक बोंग़ान्देर,
अन्ते सहरेनो डोंकुर उरक़्क़ेर तीरान्देर
अन्ते सहरेकि दुवारिनो डोंकुर सहरेक
किरकेर बरोमान्देर। २२ इकनिकि आ
जोंगेद् गोसाञ्यित सजान चियुव्रु जोंगेद्,
अन्ते गोट दर्म-किताबेकि कुर्कपेद्
पूरारेनिद्। २३ आ मजकानो कोचोताव
अन्ते दूदेन ओन्दु पेलेरिक ऍसा जवालेद्
मॅनेनिद्, क़ेक़लनो बॅडो दुकेद्, अन्ते
ई तोका मलेरि मॅचे गोसाञ्यिकि
रोंकेद् मॅनेनिद्। २४ अदेसिर तड़वारित
पिटुव्रेर, अन्ते ननेर दरुव्रकेर गोट देसिक
ओयुव्रेर, अन्ते यिहुदिबलोरकि जीतय-
दिनेद् पूरारलेनिद् अमट यॅरुसलेमेद्
यिहुदिबलोरित मडुव्रेनिद्।

मल तंग़ादेकि किरकेह् बरेद्

(मति २४:२९-३१; मर १३:२४-२७)

२५ बेरुनो, बिलपुनो, बीन्डकेनो
अन्दवेत्रप चिनाद् एत्रेनिद्, क़ेक़लनो
गोट मलेर उगलिन तकुव्रेर; अन्ते समुद्रेद्
अन्ते आपोलेद् नीरेनिद् आ लग्केर, आबेर
आगेसारेर। २६ अन्ते गोट क़ेक़लनो मॅनेनिद्
आव आव आकेकि पावे-एरेत अन्ते
ऍलचेत मलेरकि उगलिद् उडयारेनिद्।
मॅरग़ेकि बड़ेद् गा गोटेदि नुकुव्रेनिद्। २७ आ
गरिहि मलेर मल तंग़ादेन बादेलिनो बड़ेत
अन्ते गाड़े बिडयेत बरनो टुन्डेर। २८ ईव
ईव सबाद् मॅनोति जॅजनो नीम ओंकड़ि
चोग़ुव्रेर आ लग्केर, नीम ऍलचाबलो
नूदग़ारकेर निमकि कुके मेमेत्रकु।

डुम्बेरि मनेन्ते सबाद्

(मति २४:३२-३५; मर १३:२८-३१)

२९ अन्ते ईसु आबेरि लग्केह् ई बान्गिन
अवडयाह्, डुम्बेरि मने अन्ते नन गोट
मने टुन्डा। ३० आद् क़ोरोचोति जॅजनो,
नीम अदे टुन्डकेर चिरगेद् अटगि बॅहिद्
आञ्य आग़नेर। ३१ आ चोवहि नीम ईव
ईव सबान मॅननो टुन्डेर अदेनो, गोसाञ्यि
राजिद् अटगि बॅहिद् आञ्य नीम आग़ेर।
३२ एन निमेन उगजिहि अवडिन, ईव ईवेद्
मॅन्ज ओंग्रोमलाद् अमट ई जोंगेकि नति-
जालिर ओंग्रेर मला। ३३ मॅरग़ेद्, अन्ते
क़ेक़लुद् ओंग्रेनिद्, जे ऍंग सबाद् इकोन्नो
गोटे ओंग्रलेनिद्।

इयेहार डोंकोति जक्रोद्

३४ इयेहारकेर डोंका, इन्द्राग़ि निमकि
उगलिद् लपे-मोंक़ेत, ओनक़ेत, अन्ते ई
उजेकि दन्देत चपे मन्दुव्रेनिद्, अन्ते
आबेरकि सबान-आद-दिनेद् निम लग्कि
अचकाहि अड़सेनिद्। ३५ आ दिनेद् गा
अरगे चोव क़ेक़लनो डोंकु गोटेरिन
कजेनिद्। ३६ अनि नीम मॅनेनिद् आव
आव दुकेन्ते बाचार जोकेर अन्ते मल
तंग़ाद अगदु इल जोकेर मॅनलेर अदिक,

गोट पहरानो इयेहार डॊका अन्ते अरिगरि गोसाञ्यिन सुम्ब्रार डॊका। ३७अन्ते आ मजकानो ईसु उल्ले ऎड़व-अडानो सिकात्रयाह् अन्ते माक़े अनोन्ते उरक़्केह् जलपाय नामि पाड़ोन्द टॊकेक एकले डॊक सेंगयाह्। ३८अन्ते माक़ोन्द गोट मलेर ईसुकि सबान मेनोति ऎड़व-अडानो तुन्ग़र सेंगयार।

ईसुकि विरुदनो सबान ओत्रेद्

(मति २६:१–५; मर १४:१–२; योह ११:४५–५३)

२२ आ पहरा गादबलो पिटाकि पर्बेद् अटगि बेच्चाद्; आ पर्बेन पसा पर्बेद् आननेर। २अन्ते ऎड़वु-मजयेर अन्ते पक्रिहिर ईसुन इक इकनाञ्य पिटलेर अदिक, सबा कता मेन्जार; इकनिकि आबेर ईसुन सद्रि पिटोति मलेरिन ऎलचयार।

यिहुदा ईसुन दरयत्रोति मानयिह्

(मति २६:१४–१६; मर १४:१०–११)

३अनि सेयतानेह् इस्करियोते आनुब्रु यिहुदा उले कोरचाह्; आहों ईसुकि बाराजेन चेलारिन्ते ओर्त मेन्जाह्। ४अनि यिहुदा ईसुन आबेरकि टेटुनो इकनाञ्य दरयत्रोति पारयेह् अदि पन्तेनो ऎड़वु-मजयेरि, अन्ते ऎड़व-अडाकि सिपाहिरकि सरदारेरि बहाक एक्केह् आबेरिन पेड़के नक़ाह्। ५अनि आबेर अपोकारकेर यिहुदा इस्करियोतेकि सगाबेय लग्केर अहिक पेसान चियोति कबुलारयार। ६यिहुदा आबेरकि सबान मानचाह्, अन्ते मलेरकि सुनानो ईसुन आबेरिक दरयत्रकेह् चियलेह् अदिक, मोकान बेदयाह्।

ईसु पसा लपेन लपोति ओरयेत्रिह्

(मति २६:१७–२५; मर १४:१२–२१; योह १३:२१–३०)

७गादबलो पिटाकि पर्ब दिनेद् अड़सयाद्; आ दिने यिहुदिर तमकि पसाकि लपेन ओरयेत्रोति बेडि-मक़ोन पिटनेर। ८ईसु पतरसेन अन्ते योहन्नान ईञ्य अवडकेह् तेयाह्, नाम लपेत अदिक पसाकि लपेन ओरयेत्रोति काला। ९आबेर अहिन मेन्जार, नीन अदे एम इकानो ओरयेत्रोति मड़े? १०आह् अवडेकिरत्रयाह्, नीम सहरेक कोरेर अदेनो, ओर्त मलेन अम कलसान चेडनो टुन्डेर, आह् कोरिह् आ अडाक नीम अहि क़ोक़ेन एड़कु। ११अन्ते अडा-आवेन ईञ्य अवडकु: सिकात्रुह् अवडिह्, एन ऐंग चेलारि संगाल पसान लपेन आ कोटलिद् इको? १२आननो आह् पाड़ोन्द बेडो मेचति अटप कोटलिन निमेन एदेह्; अनोहि नीम अदे ओरयेत्रकु। १३आबेर एकयार, अन्ते ईसु आबेरिन अवडयाह् आ चोवहि अन्डार अन्ते पसाकि लपेन ओरयेत्रयार।

प्रबु-बॊज

(मति २६:२६–३०; मर १४:२२–२६; १ कुरि ११:२३–२५)

१४अन्ते पहराद् अड़सको, ईसु तंग बाराजेन चेलारि संगाल लपोति ओकेतयाह्। १५अन्ते आह् आबेरिन अवडयाह्, ई पसा लपेन एन दुकेन क़क़ अगदु निम संगाल लपोति गाड़ेहि उगलेच डोक्केन। १६एन निमेन अवडिन, एन गा गोसाञ्यि राजिनो इदिकि मतलबेद् पूरारोमलाद् अमट इदे

नन्दु इकोन्नो गोटे लपेन मला। १७अन्ते ईसु
अंगूर रसेकि कटोरिन पॅतेकेह् गोसाञ्यि
गुनेन ओजयाह्, अन्ते अवडयाह्, इन्दा,
इदे नीम गोटेरि चाग्र नक़्क़ेर ऑना।
१८एन निमेन अवडिन, गोसाञ्यि राजिद्
अड़सोमलाद् अमट एन ई अंगूर रसेन
नन्दु ऑनेन मला। १९अन्ते आह् पिटान
पॅतेकेह् गोसाञ्यि गुनेन ओजयाह्, अन्ते
अदे ईसकेह् चेलारिक चिचेकेह् अवडयाह्,
निम लग्कि चियुव्रिद् आ ऍंग गन्डिद् ईद्,
इदे नीम ऍंगेन उगलारोति कुदे डॉक्कु।
२०इन्देकेहि आह् लप क़ॉक़ कटोरिन
आबेरिक चिचेकेह् अवडयाह्, ई कटोरिद्
निम लग्कि तुन्दुव्रिद् आ ऍंग क़ेसेत मोहर
ननुव्रप गोसाञ्यिकि पुन सबा-कुमेद्। २१जे
टुन्डा, ऍंगेन दरयत्रेह् आह् इनो ऍंग संगाल
लपे डॉकिह्। २२इकनिकि मल तंग़ादेह् तंग
पन्तेनो गोसाञ्यिकि उगलेयप चोव कॅयेह्,
जे अहिन दरयत्रेह् आ मलेह् मुन्डग़राह्।
२३अनि आबेर नम मजतेन्ते नेरेह् ई चोव
काजेन कुदेह् आञ्य मॅन्ज ओघ्र नक़ार।

नेरेह् बॅडो आञ्य कन्देड़ेद्

२४अन्ते नम मजि नेरेह् बॅडोह् आञ्यले
हों चेलारि मजि कन्देड़े चोचाद्। २५अनि
ईसु आबेरिन अवडयाह्, ई क़ेक़लनो राजार
तमकि मलेरि मॅचे बड़ेन ओजनेर अन्ते
राजिन चलात्रुर मलेरकि संगालेर आनुव्रनेर।
२६जे नीम आ चोव मलेकेर, निम मजि
बॅडोह् आह् जोका चोव मॅनान्देह्, अन्ते निम
मजि मूलाह् आह् सम्ब्रेयु चोव मॅनान्देह्।
२७इकेह् से बॅडोह्, लपोति ओकिह् आ
मूलाह्, बा अहिन सम्ब्रेयिह् आ कमक्रेह्?
लपोति ओकिह् आ मूलाहि से बॅडोह् मला
अन्दे यान्? जे एन निम मजि सम्ब्रेयु चोवेन।
२८नीमि बरु ऍंग्कि टाकयुव्रेनो ऍंग संगाल
डोक्केर। २९ऍंग अब्बाद् ऍंगे राज ननोति
अकेन क़टयाद् आ चोवहि एन हों निमे
राज ननोति अकेन चियेन। ३०अन्ते नीम
ऍंग्कि राजिनो ऍंग लप कन्डोनो लपेर ऑनेर
अन्ते राज कन्डोनो ओक्केर इस्राएलेकि बारा
तोकारकि सबान-आदेर।

ईसु पतरसेन तंगेन मुक्रार पन्तेनो अगदुहि तॅंगिह्।

(मति २६:३१-३५; मर १४:२७-३१; योह १३:३६-३८)

३१प्रबुह् नन्दु अवडयाह्, समुने, ओ
समुने, मॅना। मलेर गोहमेन केसनेर आ चोव
सॅयतानेह् निम गोटेरिन केसकेह् टाकयलेह्
अदिक, आह् उकमेन क़क़ाह् ३२जे ओ
समुने, निंग्कि पत्यारेद् आडग़ारलोद्
अदिक, एन निंग लग्केन सुम्ब्रारकेन।
अन्ते नीन गुमेनारके ऍंग बहाक किरने
अदेनो, निंग बायेरिन बञ्रेत्रकु। ३३आनको
पतरसे अवडेकिरत्रयाह्, ओ प्रबु, एन निंग
संगाल ऍड़ग़ुव्रोति अन्ते कॅयोति गोटेहि
ओरयार्पेन। ३४अनि ईसु अवडयाह्, ओ
पतरसे, एन निंगेन अवडिन, इने माक़े
क़ेरु ओलग़ेनिद् अनोन्देनो एन अहिन
आग़ोमलेकेन आञ्यले नीन ऍंग पन्तेनो
तीन केप मुक्रारेने।

बटवा, जोला अन्ते तड़वारि

३५अन्ते ईसु तंग चेलारिन मॅन्जाह्, एन
निमेन गोसाञ्यि काजेन कुदोति बटवाबलो,

जोलाबलो अन्ते जुताबलो तॅयेकेन अदेनो, निमे इन्द्र गोटे आकेद् कमि मॅन्जाद् आन्? आबेर अवडेकिरत्रयार, इन्द्र आकेद् गोटे कमि मॅनलाद्। ३६अनि ईसु आबेरिन अवडयाह्, जे अनेके नेह् गोटे बटवान बा जोलान ओजिह् आह् अदे क़ेन्दान्देह्; अन्ते नेह् गोटे तड़वारिबलोह् आह् तंग्कि अंगान बीसकेह् तड़वारिन क़ेग़ान्देह्। ३७इकनिकि एन निमेन अवडिन, आह् डग्रहा मलेरि मजि लॅकयुव्रयाह् आञ्य दर्म-किताबेकि कुर्कप सबाद् ऍंगेनो पूरारोति बॅहिद्, अन्ते ऍंग पन्तेनो कुर्कपेकि गोट सबाद् पूरार एकिद्। ३८अन्ते चेलार अवडयार, ओ प्रबु, टुन्डा। ऍम बहानो डड़िस तड़वारि बॅहिद्। आह् आबेरिन अवडयाह्, नॅकेनिद्।

ईसु जलपाय टॉकेनो सुम्ब्रारिह्

(मति २६:३६-४६; मर १४:३२-४२)

३९अन्ते ईसु सहरेन्ते उरक़्केह् तंग्कि दसतुर चोव जलपाय टॉकेक एकयाह्; अन्ते अहि चेलार अहि क़ॉक़ेन एड़यार। ४०अन्ते आह् आ जगेक अड़सकेह् आबेरिन अवडयाह्, नीम टाकयेनो उट्रेर मला अदिक, गोसाञ्यिन सुम्ब्रारा। ४१अन्ते आह् आबेरिन्ते चाचे उट्रोपोन्दिक अगदु कटयाह् अन्ते मूकोटकेह् ईञ्य सुम्ब्रारयाह: ४२ओ अब्बा, नीन मड़े तानि, ई दुकेकि कटोरिन ऍंग बहान्ते तीरत्रा। अन्ते गोटे, ऍंग मड़ चोव मला, जे निंग मड़ चोव मॅनान्देद्। ४३(अन्ते मॅरग़ेन्ते ओर्त पिरिस्ताह् अहि बहाक एत्रकेह् अहिन बञ्रेत्र डोकयाह्। ४४अन्ते ईसु आगेसारेनो जक़रकेह् रागरले सुम्ब्रारयाह्; अन्ते अहिकि उमिद् क़ेस टोपा चोव क़ेक़लनो चताद्।) ४५अन्ते आह् सुम्ब्रारेन क़चकेह् तंग चेलारि बहाक बरचाह्, अन्ते आबेरिन उगलेच दोरकेर क़न्द्रनो अन्डाह्। ४६अन्ते आह् आबेरिन अवडयाह्, नीम इन्द्रिक क़न्द्रनेर? चोया, नीम टाकयेनो उट्लोर अदिक, गोसाञ्यिन सुम्ब्रारा।

ईसु दरयुव्रिह्

(मति २६:४७-५६; मर १४:४३-५०; योह १८:३-११)

४७ईसु इदे अवडे डॉकनि हि बहोन्द गॉन्जेद् आटिक अड़सयाद्। अन्ते बाराजॅन चेलारिन्ते ओर्त यिहुदा आनुव्रुह् आ गॉन्जेन अदिकि अगदु मॅन्जेकेह् अड़सत्रयाह्, अन्ते आह् ईसु बहाक अहिन चुमक़ोति तुक्रयाह्। ४८जे ईसु अहिन अवडयाह्, ओ यिहुदा, नीन मल तंग़ादेन चुमकेत दरयत्रने अन्ता? ४९ईसु संगाल डॉकु नन चेलार मॅनोति बॅञ्चाद् आ अवालेन टुन्डकेर ईसुन मॅन्जार, ओ प्रबु, एम ऍमकि तड़वारित बजेम आन्? ५०अन्ते आबेरिन्ते ओर्तेह् ऍड़वु-मजयेकि कमक्रेन बेंग़रयाह् अन्ते अहिकि तिना क़ेदवे तोक़्केह् तॅयाह्। ५१जे ईसु अवडयाह्, अम्बा, अन्ते अदो टेकयोमा। अन्ते आह् कमक्रेकि क़ेदवे कपयाह् अन्ते अहिन नॅकत्रयाह्। ५२अन्ते ईसु तंगेन दरयोति बरचार आव आव ऍड़वु-मजयेरिन, ऍड़व-अडाकि सरदारेरिन अन्ते बॅडवोरिन अवडयाह्, नीम क़लवेन दरयोति देने पिने तड़वारिन क़ेन्दकेर ऍंगेन दरयोति बरचकेर। ५३एन निम संगाल ऍड़व-अडानो दिनाने डोक्केन, अन्ते नीम

ऍंगेन दरयलेकेर, जे ई गरि निमकि पहराद्, अन्ते ऊक़ेकि बड़ेद् राज ननिद्।

पतरसे ईसुन मुक्कारिह्

(मति २६:५७–५८,६९–७५; मर १४:५३–५४,६६–७२; योह १८:१२–१८,२५–२७)

५४ अनि आबेर ईसुन दरचकेर ओचार अन्ते ईसुन ऍड़वु-मजयेकि अडाक अड़सत्रार। अन्ते पतरसे गॅचतेन ईसु क़ोक़ क़ोक़ एकु मॅन्जाह्। ५५ अदेसि सिपाहिर अडा उले चिचे ओदेकेर अवग़ारोति ओकेतयार अदेनो, पतरसे हों आबेरि संगाल ओकेतयाह्। ५६ अन्ते ओर्त कमक्र मक़िद् पतरसेन चिच बहानो ओकनो टुन्डयाद्, अन्ते अहिन पतत्रले एरकिद् अवडयाद्, ई मलेह् हों ईसु संगाल डोकयाह्। ५७ जे पतरसे ईसु पन्तेनो मुक्कारकेह् अवडयाह्, ओ पेलि, एन अहिन आग़ोमलेकेन। ५८ गरयेकेनो इकेह् गोटे पतरसेन टुन्डकेह् अवडयाह्, नीन हों आबेरिन्ते ओर्ते। जे पतरसे अवडेकिरत्रयाह्, ओ साहबे, एन आबेरकि मलेकेन। ५९ गन्टोन्द क़ोक़ ननेह् तेक़्क़ेह् अवडयाह्, ई मलेह् उगजिहि ईसु संगाल डोकयाह्, इकनिकि ईहों गलिलियोह्। ६० जे पतरसे अवडेकिरत्रयाह्, ओ साहबे, नीन अवडने अदे एन आग़ोमलेकेन। आ गरि पतरसे इदे अवडे डॉकनि हि क़ेरुद् ओलग़ायाद्। ६१ अनि प्रबुह् उलटारकेह् पतरस बजे क़ने तॅयाह्। अन्ते पतरसे प्रबुह् तंगेन अगदु अवड ओजयाह् ई सबान उगलारयाह्; क़ेरु ओलग़ अगदु नीन अहिन आग़ोमलेकेन आञ्यले ऍंग पन्तेनो तीन केप मुक्कारेने। ६२ अन्ते पतरसे आटिन्ते उरक़्क़ेह् ओलग़ो पुलारयाह्।

ईसु डब्रेयुब्रिह् अन्ते बजुब्रिह्

(मति २६:६७–६८; मर १४:६५)

६३ अन्ते ईसुन क़ापे डोकयार आ मलेर ईसुन डब्रेयोति अन्ते बजोति जॅजयार। ६४ अन्ते अदेसिर अहिकि क़ने मुचकेर* अहिन मॅन्जार, अनेके तॅंग़ा नेरेह् निंगेन बजयाह्? ६५ अन्ते आबेर अहिन अदो गड़हि सबान डॅंगसेचले अवडयार।

ईसु सबान ओकुरि अगदु

(मति २६:५९–६६; मर १४:५५–६४; योह १८:१९–२४)

६६ माक़ोन्द हि यिहुदिरकि बॅडवोर, ऍड़वु-मजयेर अन्ते पक़िहिर गोटेरि तुन्ग़ारयार; अन्ते आबेर ईसुन सबान-ओक जगेक ओचार। ६७ अन्ते आबेर अहिन अवडयार, ऍमेन तॅंग़ा, नीन मसिह् आन्? आह् आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, एन निमेन तॅंग़नो गोटे नीम ऍंगेन पत्यारेर मला; ६८ अन्ते एन निमेन मॅननो गोटे नीम अवडेकिरत्रेर मला। ६९ जे इनोरतेन्ते मल तंग़ादेह् गोट बड़तानि गोसाञ्यिकि तिना बजे ओकेह्। ७० अनि गोटेरि अवडयार, तॅबे नीन गोसाञ्यि तंग़ादे यान्? आह् आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, नीम अवडनेर आ चोव एन आहि। ७१ अनि आबेर अवडर

* २२:६४ अड़प कुड़गप चमे-किताबेनो अहिकि मुद्रान तड़चले आञ्य हों बॅहिद्

नक़ार, नमे अदो गोहायिकि जक्रो मलाद्। इकनिकि नाम अदे इहिकि तोरोन्तेहि मॅन्जेकेत।

रॉमि सरदारे पिलातुस अगदु ईसु

(मति २७:१-२,११-१४; मर १५:१-५; योह १८:२८-३८)

२३ अन्ते आ तुन्गर्प गोट मलेर चोचेकेर ईसुन पिलातुस बहाक ओचार। २अन्ते अनो आबेर ईसुन ईञ्य दॉस ननोति जॅजयार: एम इहिन तंगेन मसि आनुव्रु राजा आञ्यले मलेरिन बमडेत्रनो अन्ते मूला राजाक कन्दान चिय पन्तेनो चिलनो अन्डेकेम। ३पिलातुसे ईसुन मॅन्जाह्, नीन यिहुदिरकि राजा यान्? ईसु अवडेकिरत्रयाह्, नीन अवडने आ चोव एन आहि। ४अनि पिलातुसे, ऍड़वु-मजयेरिन अन्ते मल-गॉन्जेन अवडयाह्, एन इहिक सजा उकमेन चियोति पुलोन्द गोटे कसुरेन अन्डोमलेकेन। ५जे आबेर अदो गोटे लेत-लगारकेर अवडयार, ईह् गोट यिहुदिया राज्यनो गोट मलेरिन सिकात्रले गॉगिन चोयत्रिह्। ईह् इन्देकेह् गलिलेनो जॅजयाह्, अन्ते अनेके इनो यॅरुसलेमेक अड़सयाह्।

हिरोदिस अगदु ईसु

६पिलातुसे इदे मॅन्जेकेह् आबेरिन मॅन्जाह्, तॅबे ई मलेह् गलिल-आवेह् आन्? ७ईसु हिरोदिस राजाकि राज्यनो डॉकु मलेह् अदे पिलातुसे अक़्काह्, अन्ते हिरोदिसे आ मजकानो यॅरुसलेमेक बरचकेह् अनो डॉकु मॅन्जाह् आ लग्केह्, आह् ईसुन हिरोदिस बहाक तॅयाह्। ८हिरोदिसे ईसुन टुन्डकेह् गाड़े अपोकारयाह्, इकनिकि आह् ईसु पन्तेनो गड़हि सबान मॅन्जेकेह् अहिन टुन्डोति गड़हि दिनेन्ते उगलेच डोकयाह्, अन्ते अहिकि ऍवग़लेट काजेन टुन्डोति हों उगलिन ओजयाह्। ९अनि हिरोदिसे ईसुन गड़हि सबान मॅन्जाह्, जे ईसु इन्द्रे गोटे मुरलाह्। १०अन्ते ऍड़वु-मजयेर, अन्ते पक्किहिर अनो इजेकेर ईसुन इक पदिहि दॉस ननयार। ११अनि हिरोदिसे तंग्कि सिपाहिरि संगाल ईसुन पोद्रेचाह् अन्ते डव्रेचाह् अन्ते चिकमिक्रो लुगान चुयत्रकेह् अहिन पिलातुस बहाक किरकेह् तॅयाह्। १२आ दिनेहि पिलातुसे अन्ते हिरोदिसे बिरग़र नक़ार, आबेरि मजि अगदु कन्देड़े बॅच्चाद् से।

ईसुक कॅय-सजा चियुव्रिद्

(मति २७:१५-२६; मर १५:६-१५; योह १८:३९—१९:१६)

१३अन्ते पिलातुसे ऍड़वु-मजयेरिन, यिहुदि सरदारेरिन अन्ते मलेरिन तंग बहाक बीक्केह्, १४आबेरिन अवडयाह्, नीम ई मलेन, ईह् मलेरिन बमडेत्रिह् आञ्यले ऍंग बहाक ओन्द्रकेर। अनेके एन इहिन निमकि क़न-सरि टाकचकेन, जे नीम इहिन दॉस ननेर आव आव कसुरेन्ते पुलोन्द गोटे एन इहिनो अन्डलेकेन, १५अन्ते हिरोदिसे हों कसुरेन अन्डलाह्, इकनिकि आह् ईह् पिटुव्रलेह् आ जोकेर इन्द्रे गोटे काजेन कुदलाह् आञ्यले इहिन नम बहाक किरत्रकेह् तॅयाह्। १६अनि एन इहिन बजत्रकेन चोग़ेन। १७(अनेके पसा परबताड़े पिलातुसे मलेरि लग्केह् ओर्त ऍड़ग़र्पेन चोग़े

सेंगयाह्।*) १८अनि आबेर गोटेरि तुन्गरकेर
क़रग़रकेर अवडयार, ईह् उजोमान्देह्,
अन्ते बरब्बासेन ऐम लग्के चोग़ा। १९ई
बरब्बासे सहरेनो मैन्जाद् बहोन्द गोगि
अन्ते मलेन पिट पन्तेनो ऐड़ग़रकेह्
डोकयाह्। २०पिलातुसे ईसुन चोग़ोति
उगलेचकेह् आबेरिन नन्दु बुजात्रयाह्।
२१जे आबेर क़रग़रकेर अवडयार, अहिन
क्रूसेनो कुटया। २२पिलातुसे तीसरा केप
आबेरिन अवडयाह्, इन्द्राञ्य? ईह् इन्द्र
डग्रहान कुदयाह्? ईह् पिटुव्रलेह् आ
जोकेर कसुरेन एन इहिनो अन्डलेकेन,
अनि एन इहिन बजत्रकेन चोग़ेन। २३अन्ते
ईसु क्रूसेनो कुटयुव्रलेह् अदे मड़ मैन्जेकेर
आबेर लेत-लगारले चिरक़ार। अन्ते
आबेरकि क़ेग़ेद् पूरारयाद्। २४अनि
पिलातुसे आबेरकि उगलि मड़ चोव ईसुन
पिटत्रोति उकम ननयाह्। २५अन्ते आह्
आबेरि लग्केह्, कन्देड़े अन्ते मलेन पिट
पन्तेनो ऐड़गुव्रयाह् अन्ते आबेर क़ेग़ार आ
बरब्बासेन चोक़्केह् तेयाह्, अन्ते ईसुन
आबेरकि टेटुनो आबेरकि उगलेयप चोव
कुदोति सोपचाह्।

ईसु क्रूसेनो कुटयुव्रिह्

(मति २७:३२-४४;
मर १५:२१-३२; योह १९:१७-२७)

२६सिपाहिर ईसुन ओयु मैन्जार अदेनो,
सीमोन नामि ओर्त कुरेनि-आव* मलेन
देसिन्ते सहरेक बरनो दरचार, अन्ते आह्
ईसु क़ौक़ क्रूसेन चेंडलेह् अदिक, क्रूसेन
अहिक क़ोवत्रकेर चिचार। २७अन्ते
मलेरकि बेंडो गौन्जेद् ईसु क़ौक़ेन
एड़याद् अन्ते आबेरि मजि गड़हि पेलेर
हों डोकयार, आबेर अहि लग्केर बुकुन
कजुरले ओलग़ु मैन्जार। २८ईसु उलटारकेह्
आबेरिन अवडयाह्, ओ येरुसलेमेकि
पेलेर, ऐंग लग्केर ओलग़ोमा, जे निम
लग्केर अन्ते निमकि मक़ेरि लग्केर
ओलग़ा। २९इकनिकि बन्जय पेलेर,
अन्ते मक़ताव्रलार आ पेलेर अन्ते दूदेन
ओन्दलार आ पेलेर गाड़े एडुर आनेर आ
पहराद् अड़सिद्। ३०आ मजकानो मलेर
पहाड़ेन अवडेर, ऐमेन उट्रकि कजा, अन्ते
टोंकेन अवडेर, ऐमेन उटा। ३१आबेर क़ेन
मने ईञ्य गड़यनेर तानि, क़ायप मनु डग्रहा
मलेरिक इन्द्र अवाले मैनेनिद्?

३२अन्ते आबेर अदो इर्व डग्रहा मलेरिन
हों ईसु संगाल पिटलेर अदिक ओचार।
३३अन्ते आबेर नेतलु नामि जगोन्द जगेक
अड़सकेर ईसुन क्रूसेनो कुटचार, अन्ते
आ इर्व डग्रहा मलेरिन हों ओर्तेन अहिकि
तिना बजेकि क्रूसेनो अन्ते ननेन दैब्रा
बजेकि क्रूसेनो कुटचार। ३४अनि ईसु
अवडयाह्, ओ अब्बा, ईबेरिन माप ननाः
ईबेर गा ताम कुदनेर अदे आग़ोमलार।*
अन्ते सिपाहिर चिटिन बिच्रकेर ईसुकि
लुगान चाग्र नक़ार। ३५अन्ते मलेर
इजेकेर टुन्डु मैन्जार अन्ते यिहुदि मूलार
हों ईसुन डेंगसेचले ईञ्य अवडयारः ईह्

*२३:१७ मरकुसे १५:६ टुन्डा। *२३:२६ कुरेनि देसि आप्रिकानो ओकिद्
*२३:३४ अड़प कुड़गप चमे-किताबेनो ई पड़ला मलाद्

ननेरिन बाचात्रयाह्; ईह् गोसाञ्यिकि
आदप मसिह् तानि, तंगेन बाचात्रान्देह्।
३६सिपाहिर हों ईसुन डेंगसेचार अन्ते अहि
बहाक तुक्रकेर अहिक सिरकान चिचार,
३७अन्ते अवडयार, नीन यिहुदिरकि राजा
तानि, निंगेन बाचात्रा। ३८अन्ते क्रूसेनो
अहिकि कुकसरि ईह् यिहुदिरकि राजाह्
आनकि कुर्कपे चोरयाद्। ३९अन्ते क्रूसेनो
कुटयुव्रयार आ डग्रहा मलेरिन्ते ओर्तेह्
ईसुन डव्रेचले अवडयाह्, नीन मसि तानि,
निंगेन अन्ते ऐमेन हों बाचात्रा। ४०जे ननेह्
अगरते डग्रहान दापचकेह् अवडयाह्, नीन
ई चोवहि सजान क़क़ने गोटेहि गोसाञ्यिन
ऐलचोमलेके यान्? ४१नाम गा नमकि काज
चोव अकेद् अदे क़क़ित, जे ईह् इन्द्र गोटे
डग्रहा काजेन कुदलाह्। ४२अन्ते आह्
ईसुन अवडयाह्, ओ ईसु, नीन निंग्कि
राजिक अड़सेने अदेनो, ऐंगेन उगलारकु।
४३ईसु अहिन अवडयाह्, एन निंगेन
उगजिहि अवडिन, इने नीन ऐंग संगाल
उगजो सुक-जगेनो डोकेने।

ईसुकि केयेद्

(मति २७:४५-५६;
मर १५:३३-४१; योह १९:२८-३०)

४४अनि कुक चाप पहरा बारा क़ोटनो
मेन्जाद् अदेनो, बेरु बिडयोति अम्बयाद्
आ लग्कि, ऊक़ेद् गोट क़ेक़ले बास उटाद्,
अन्ते आद् तीन क़ोटनो ऐलक़र बेरि अमट
बेञ्चाद्। ४५अन्ते ऐड़व-अडाकि परदाद्
मजतेन्ते ईसग़ारकिद् दुकड़िस मेन्जाद्।
४६अन्ते ईसु बेड्डोहि कूक्रकेह् अवडयाह्,
ओ अब्बा, एन ऐंग्कि परानिन निंग टेटुनो
सोपयिन। अन्ते आह् इदे अवडकेह्
केचाह्। ४७सवोन्तजेन सिपाहिरकि रोमि
सुबेदारेह् मेन्जाद् इदे टुन्डकेह् गोसाञ्यिन
पोग़ोलेत्रयाह् अन्ते अवडयाह्, ईह् उगजोहि
दर्मि मलेह् मेन्जाह्। ४८अन्ते ईव ईव
अवालेन टुन्डोति तुन्ग़ारयार आव आव
मलेर मेन्जाद् अदे टुन्डकेर तमकि बुकुन
कजुरले किरयार। ४९अन्ते ईसुन चिनारयार
आबेर गोटेर अन्ते गलिलेन्ते अहि संगाल
बरचार आ पेलेर हों गेचि इजेकेर ईव ईवेन
टुन्डु मेन्जार।

ईसु मन्दुब्रिह्

(मति २७:५७-६१;
मर १५:४२-४७; योह १९:३८-४२)

५०-५१यूसप नामि ओर्तेह् यिहुदिरकि
अरमतिया नामि नगरेनो डोकु मेन्जाह्;
आह् यिहुदि सबान-ओकुरिन्ते ओर्तेह्
मेन्जाह्। आह् एडु अन्ते दर्मि मलेह्
मेन्जाह्, अन्ते तान गोसाञ्यि राजिकि पावे
एरे डोकयाह्। ई मलेह् यिहुदि मूलारकि
सबा अन्ते काजेनो बिरग़ारलाह्। ५२ईह्
पिलातुस बहाक एक्केह् ईसुकि गन्डिन
क़ेग़ाह्। ५३अन्ते आह् आ गन्डिन क्रूसेन्ते
ऐतत्रकेह् अदे मेहिन् मेरु लुगानो पोजयाह्,
अन्ते चाच-गोगानो अरग़ ओजप मड़िनो
कीदयाह्, आ मड़ि उले ओर्तेह् गोटे
इकोन्नो गोटे कीदुव्रलाह्। ५४अन्ते आ
दिनेद्* सुक्रवार दिनेद् मेन्जाद् अन्ते सब्त

* २३:५४ यिहुदिरकि सब्त दिनेकि अगरते दिनेकि बेर उट्र पहराद्

दिनेद् अटगि अड़स एकयाद्। ५५अन्ते
गलिलेन्ते ईसु संगाल बरचार आ पेलेर
हों यूसप संगाल एकयार, अन्ते आबेर
मड़िन अन्ते ईसुकि गन्डिद् इक इकनाञ्य
कीदुब्रयाद् अदे हों टुन्डयार। ५६अन्ते
आबेर अडाक किरकेर एकयार, अन्ते
ईसुकि गन्डि लग्केर महमहरो मन्दपोन
अन्ते दुमेनिन ओरयेत्रयार; अन्ते आबेर
ऍयनेकि उकम चोव सब्त दिने क़न-एग़ार।

ईसु जियारकेह् चोयिह्

(मति २८:१-१०; मर १६:१-८; योह २०:१-१०)

२४ अन्ते अपताकि पॅहला दिन
इतवारे पालग़ारनि हि पेलेर
ताम ओरयेत्रयार आ महमहरो मन्दपोन
क़ेन्दकेर मड़िक एकयार। २आबेर मड़िक
अड़सकेर मड़ि तोरोनो ओन्दप चाचेन
तीरत्रपे अन्डार, ३अन्ते आबेर मड़ि उले
कोरचकेर प्रबु ईसुकि गन्डिन अन्डलार।
४अन्ते आबेर आ सबा पन्तेनो अन्दवार
डोकयार अदेनो, इर्व मलेर चिकमिक्रो
लुगान चुयपे आबेरि बहानो इलनो
एत्रयार। ५अन्ते पेलेर ऍलचेत तमकि कुके
क़ेक़लिक क़ेग़ेत्रु मॅन्जार अदेनो, आ इब्रेर
पेलेरिन मॅन्जार, नीम उजनिन कॅयपेरि मजि
इन्द्रिक बॅदनेर? ६आह् इनो मलाह्, जे
गोसाञ्यित जियात्रुब्रयाह्। आह् गलिलेनो
निमेन अवडयाह् ई सबान उगलारा: ७मल
तंग़ादेक पापि मलेरकि टॅटुनो सोपयुब्रोति,
क्रूसेनो कुटयुब्रोति, अन्ते तीसरा दिने
जियारके चोयोति मॅनिद्।

८अनि पेलेर ईसुकि सबान उगलारयार।
९अन्ते आबेर मड़िन्ते किरकेर बरचार
अन्ते ऍगाराजॅन चेलारिन अन्ते अदो नन
मलेरिन ईव ईव गोट सबान तेंग़ार। १०ईव
ईव सबान चेलारिन तेंग़ार आबेर मरियम
मगदलीनि अन्ते जोसन्ना अन्ते याक़ूब
तॅहो मरियमे मॅन्जार अन्ते आबेरि संगाल
अदो नन पेलेर हों डोकयार। ११जे ईबेरकि
सबाद् चेलारिक क़ेरि चोव मॅन्जाद्; अन्ते
आबेर पेलेरकि सबान पत्यारलार। १२जे
पतरसे चोचेकेह् मड़िक बोंग़ एकयाह्,
अन्ते क़ेग़रकेह् अनो ईसुकि गन्डिन पोजप
मेरु लुगा दूरेदि कॉडयाद् अदे टुन्डयाह्,
अनि आह् मॅन्जाद् आ सबात अन्दवारनेह्
अडाक किरयाह्।

ऍमाउस क़ॅपिक एकेद्

(मर १६:१२-१३)

१३अन्ते आ दिनेहि ईसु क़ॉक़ेन एडु इब्र
चेलार ऍमाउस नामि क़ॅपिक एके डोकयार;
आ क़ॅपुद् यॅरुसलेमेन्ते ऍगारा किलोमीटर
अमटेक गॅचि ओकयाद्। १४आबेर मॅन्जाद्
ई गोट सबा पन्तेनो पॅड़क़े नक़ले एके
डोकयार। १५अन्ते आबेर पॅड़क़े नक़े
अन्ते मॅन्ज ओत्र नक़े डोकयार अदेनो,
ईसु तानहि अटगि तुक्रकेह् आबेरि संगाल
एकोति जॅजयाह्। १६आबेर ईसुन टुन्डयार
अन्ते गोटे आबेर अहिन चिनयोति पोलार,
आबेरकि क़नुद् गा ऍयप चोव मॅन्जाद्।
१७ईसु आबेरिन अवडयाह्, नीम पावे
एकनेर इन्द्रपद सबान पॅड़क़े नक़नेर?
इदे मॅन्जेकेर आबेर उगलिन तकुब्रकेर
इजार। १८आनको क्लओपास नामि
आबेरिन्ते ओर्तेह् ईसुन अवडेकिरत्रयाह्,
नीन ओर्तग़ेहि यॅरुसलेमेनो अकोहि मॅन्जाद्

अदे आग़ाबलो डोकु मले यान्? १९ईसु
मेन्जाह्, इन्द्रद्? आबेर अवडेकिरत्रयार,
ईसु नासरिक मेन्जाद् आ सबा पन्तेनो;
आह् नबि मेन्जाह्, अन्ते गोसाञ्यि अन्ते
गोट मल बहानो काजेनो अन्ते सबानो
गाड़े बड़य मेन्जाह्। २०जे नमकि ऐड़वु-
मजयेर अन्ते सरदारेर अहिन दरचकेर
पिटोति उकमेन चिचार, अन्ते आह्
क्रूसेनो कुटयुव्रयाह्। २१ईहि इस्राएलेन
चोग़ु मेनेह् आञ्यले एम आस्रारकेम,
अन्ते गोटे ईव ईवेद् मेन्जाद् अदेन्ते
इने तीसरा दिनेद्। २२अन्ते ऐम मजि
डोकु अदेसि पेलेर ऐमेन अन्दवेत्रकेर
ओजयार, आबेर माक़ोन्द हि मड़िक
एकयार, २३अन्ते आबेर ईसुकि गन्डिन
अन्डलेकेर किरयार अन्ते अवडयार,
एम पिरिस्तारिन टुन्डकेम, आबेर ऐमेन
अवडयार, आह् उजिह्। २४अन्ते ऐम
संगालेरिन्ते अदेसिर मड़िक एक्केर, पेलेर
तेंग़ार आ चोवहि अन्डार, जे आबेर
ईसुन टुन्डलार।

२५अनि ईसु आबेरिन अवडयाह्, ओ
बोकार, अन्ते दर्म-किताबेनो कुर्कप
नबिरकि गोट सबान पत्यारेनो पन्यहा
उगलितावेर, २६मसिक ईव ईव दुकेन
पेहोति, अन्ते तंग्कि बिडयेक कोरोति
बेहलाद् आन्? २७अन्ते ईसु मूसा अन्ते
गोट नबिरकि किताबेन्ते बीन्डकेह् गोट
दर्म-किताबेनो तंग पन्तेनो कुर्कपे कोडिद्
आव आव गोट सबान कोल कोलकेह्
आबेरिन तेंग़ाह्। २८अन्ते आबेर ताम
एकु मेन्जार आ ऐमाउस क़ेप अटगि
अड़सयार, अन्ते ईसु आबेरिन्ते अगदु
एकेह् आ चोव एत्रयाह्। २९जे आबेर ईसुन
ईञ्य अवडकेर केवेजारयार, ऐम संगाल
डोका, बेरुद् ऐतोति ननिद्, अन्ते उल्लद्
ओंग्रयाद्। आनको ईसु आबेरि संगाल
अडाक एक्केह् डोकयाह्। ३०अन्ते आह्
आबेरि संगाल लपोति ओकेतकेह् पिटान
पेताह्, अन्ते गोसाञ्यिकि आसिकेन
क़ेक़्केह् ईसयाह् अन्ते आबेरिक चिचाह्।
३१आ पहराहि आबेरकि क़नुद् कोलरयाद्
अन्ते आबेर ईसुन चिनचार, जे आह्
आबेरि बहान्ते मसग़ाह्। ३२अनि आबेर
अवडर नक़ार, आह् पावनो नम संगाल
पेड़क़े नक़ाह् अन्ते दर्म-किताबेकि ओत
सबान कोले कोले नमेन तेंग़ाह् अदेनो,
नमकि उगलिद् कीव कीव्रलाद् अन्दे
यान्?

३३अन्ते आबेर आ गरिहि उरक़्केर
येरुसलेमेक किरयार, अन्ते ऐगाराजेन
चेलारिन अन्ते आबेरि संगाल तुन्ार्प
ननेरिन हों अन्डार। ३४आबेर ई इव्रेरिन
प्रबुह् उगजोहि जियारकेह् चोचाह् अन्ते
समुनेन एत्रयाह् आञ्य तेंग़ार। ३५अनि ई
इव्रेर हों तम पावनो मेन्जाद् आ अवालेन,
अन्ते ईसु पिटान ईसनो ताम इक इकनाञ्य
अहिन चिनचार अदे आबेरिन तेंग़ार।

ईसु तंग चेलारिक एत्रिह्

(मति २८:१६-२०; मर १६:१४-१८;
योह २०:१९-२३; तेंयु का १:६-८)

३६आबेर इदे अवड डोकनि हि ईसु
तान अचकाहि आबेरि मजि अड़सकेह्
इजाह्, अन्ते आबेरिन सलाम आनयाह्।
३७जे आबेर आगेसारकेर ऐलच-बडारयार,

अन्ते नाम बहोन्द परानिन* टुन्डित
आञ्यले उगलेचार। ३८जे ईसु आबेरिन
अवडयाह्, नीम इन्द्रिक आगेसारनेर?
अन्ते निमकि उगलिनो ऍंग पन्तेनो इन्द्रिक
तोकमोकारनेर? ३९ऍंग्कि क़ैड बड़िन
टुन्डा, एनि बरु, अन्ते ऍंगेन कपकेर एरा;
ऍंगेनो गन्डिन अन्ते क़ोचले टुन्डनेर आ
चोव परानिनो मलाद्। ४०ईञ्य अवडकेह्
ईसु क्रूसेनो कुटयुव्रु चिनातानि तंग्कि
क़ैडे बड़िन आबेरिन एदयाह्। ४१अन्ते
आबेर तमकि अपोकार लंगारेत अन्ते
अन्दवारेत पत्यारलार। अनि आह्
आबेरिन मॅन्जाह्, निम बहानो लपोति
इन्द्र गोटे लपे बॅहिद् आन्? ४२आबेर
अहिक मक़ोन्द कुड़प मीने चिचार।
४३आह् अदे ईन्व्रकेह् आबेरकि क़न-
सरि मोक़ाह्। ४४अन्ते अदे आबेरिन
अवडयाह्, एन निम संगाल डोक्केन
अदेनो, एन निमेन तॅंग़क़ेन आव आव
सबाकि मतलबेद् ईदि: मूसाकि तव्रेतेनो,
नबिरकि किताबेनो अन्ते चामेकि
किताबेनो ऍंग पन्तेनो कुर्कपे कॉडिद्
आद् सालमे पूरारोति बॅच्चाद्; ४५अन्ते
आबेर दर्म-किताबेकि ईव ईव सबान
बुजारलेर अदिक, ईसु आबेरकि अकिलेन
कोलयाह्; ४६अन्ते आबेरिन अवडयाह्,
इन्देकि कुर्कपे कॉडिद्: मसिक इन्देकि
हि दुकेन क़क़ोति अन्ते तीसरा दिने
कॅयपेरिन्ते जियारकेह् चोयोति बॅच्चाह्,
४७अन्ते पापेन्ते गुमेनार अन्ते अहि पावे
पापेकि माप मॅन सबाद् यॅरुसलेमेन्ते
जॅजकि गोट मल-तोकारिन मॅन्त्रुव्रोति
बॅहिद्। ४८अन्ते नीम ईव ईव सबाकि
गोहायिर। ४९अन्ते मॅना, एन ऍंग अब्बा
कबुलार्प पाक परानिकि बड़ेन निम मॅचे
तॅयिन; जे नीम मॅचतेन्ते अदे क़क़ोमलेकेर
अमट ई यॅरुसलेम सहरेनिहि डॉक्कु।

ईसु मॅरग़ोक अरगत्रुव्रिह्

(मर १६:१९-२०; तॅयु का १:९-११)

५०अन्ते आह् आबेरिन अनोन्ते बॅतनिया
सहर अमट एड़ात्रयाह्, अन्ते तंग टॅटुन
पॅतेकेह् आबेरिन आसिक ननयाह्। ५१अन्ते
आबेरिन आसिक नन डॉकनि हि आह्
आबेरिन्ते क़ाड़ग़रयाह् अन्ते मॅरग़ोक
अरगत्रुव्रयाह्। ५२अन्ते आबेर अनो अहिन
सेवचार अन्ते गाड़े अपोकारले यॅरुसलेमेक
किरकेर एकयार। ५३अन्ते दिनाने ऍड़व-
अडानो गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्र अन्ते अंग्रार
डोकयार।

---

* २४:३७ डीन्डये

योहन्नाकि

कुर्कप अपोकार सबाद्

अगरते सबाद्

योहन्नाकि कुर्कप सबाद् ईसुन मल लॅहारकिद् नम मजि डोकयाद् आनुव्रु गोसाञ्यिकि जुगा-जुगि सबा आञ्य एदिद्। ई किताबेकि कुर्कप सबा चोव, ई किताबेन पड़्युर ईसुन क़दक़ोडप बाचात्रु, गोसाञ्यि तंग़ादेह् आञ्य पत्यारलेर अन्ते अहिन पत्यार पावे उगजो उजेन क़क़लेर अदिक, ई किताबेद् कुरकुव्रयाद् (२०:३१)।

ईसुन गोसाञ्यिकि जुगा-जुगि सबा आञ्य बीन्डग़ारु पॅहला मूलि क़ॉक़ ईसुकि कुदप रंगो-रंगि ऍवग़लेट काज पन्तेनो सबा अन्ते आव आव ऍवग़लेट काजेत एत्रप सबा बॅहिद्। अदेसिर ईसुन पत्यारकेर अहि क़ॉक़ेन एड़्यार अन्ते ननेर अहिकि राड मॅन्जार अन्ते अहिन पत्यारोति उगलेयलार।

जब्दि तंग़ाद तॅयुव्रु योहन्ना ई अपोकार सबान कुरकयाह्; आह् ईसु मड़् मॅन्जाह् आ चेला मॅन्जाह्, १३:२३; १९:२६; २०:२; २१:७,२०,२४। आह् यिहुदि चलारेन एडु अक़्क़ेह् अदि पन्तेनो गड़्हि कुरकयाह्। आह् लगबग A.D. ८२–९० बचेरिनो ई अपोकार सबान कुरकयाह् अको आनुव्रिद्।

योहन्ना मसि पावे क़कुव्रु जुगा-जुगि उज पन्तेनो ओत सबान चियिह्। योहन्ना अमु, पिटा, अवेलि, बेडि-आव अन्ते अहिकि बेडिद्, अंगूर क़न्हे आव आव दिनाने उजेकि आकेत परानि बागु उगजो सबान बान्गित चियिह् आद् ई किताबेकि असोल सबाद्। ई किताबेद् ईसुकि सबाद् अन्ते अहि पन्तेनो नन नन सबाद् गाड़े यिहुदि-पर्बेकि चोव तुन्ग़ापेद्।

इन्द इन्द्रद्:

बीन्डु सबाद् *१:१–१८*
पॅहला पसा पर्बेद् ..... *१:१९—४:५४*
यिहुदि दर्म-पर्बेद् *५:१–४७*

दूसरा पसा पर्बेद् ६:१–७१
क़ल-बासा पर्बेद् ..... ७:१—१०:२१
ऊड़व-अडाकि पाक नन पर्बेद् ..... १०:२२—११:५४
आक्रि पसा पर्बेद् ..... ११:५५—२०:३१
क़ोक़ति सबाद् २१:१–२५

सबाद् मल लॅहारयाद्

१ गोटेदि मेन्जुव्रेन्ते अगदुहि सबाद्* बॅच्चाद् अन्ते आ सबाद् गोसाञ्यि संगाल बॅच्चाद्, अन्ते आ सबादि गोसाञ्यि मॅन्जाद्। २अन्ते सबाद् आनुव्रु आह् गोटेदि मेन्जुव्रेन्ते अगदुन्ते हि गोसाञ्यि संगाल डोकयाह्। ३गोसाञ्यिद् गोट आकेन अहिति मेन्जयाद्; अन्ते मेन्जुव्रयाद् आ इन्द्र आकेद् गोटे अहिबलो मेन्जुव्रलाद्। ४आह् उजेकि मूलि मॅन्जाह्, अन्ते ई उजेद् मलेरकि अवेलि मॅन्जाद्। ५अन्ते अवेलिद् ऊक़ेनो बिडयिद्, अन्ते ऊक़ेद् अदे इकोन्नो गोटे बुजयलाद्।*

६गोसाञ्यिद् तंग चाक्रियान तॅयाद्, आह् योहन्ना नामि मलेह् मॅन्जाह्। ७गोट मलेर अहिकि सबान मॅन्जेकेर पत्यारलेर अदिक, आह् अवेलि* पन्तेनो मलेरिक गोहायिन चियोति बरचाह्। ८आह् तानहि अवेलि मॅनलाह् जे अवेलि पन्तेनो गोहायिन चियोति बरचाह्। ९क़ेक़लकि गोट मलेरि मॅचे बिडयु आ उगजो अवेलिद् क़ेक़लिक बरोति बॅच्चाद्। १०सबाद् आनुव्रु आह् क़ेक़लनो डोकयाह्, अन्ते गोसाञ्यिद् अहिति क़ेक़ले मेन्जयाद् तानि गोटे, क़ेक़लुद् अहिन आग़लाद्। ११आह् तंग मलेरि बहाक बरचाह्, जे अहिकि तंग मलेर अहिन ईन्ज्रलार। १२जे अहि नामिन पत्यारकेर अहिन ईन्जरु ओर्तोनोन्देरिक आह् गोसाञ्यि तंग़ाद मॅनोति अकेन चिचाह्। १३आबेर तमकि तॅहो-तम्बाकोरेत कुन्दयार आ मलेरि चोव कुन्दकेर गोसाञ्यि तंग़ाद मॅनलार, अन्ते मुड़स मड़ेत हों मॅनलार, जे गोसाञ्यिद् तानहि आबेरिन तंग़ाद लॅहात्रयाद्। १४अन्ते सबाद् मल लॅहारयाद्, अन्ते आह् नम मजि डोकयाह्, अन्ते एम अहिकि बिडयेन टुन्डकेम। अन्ते आ बिडयेद् तम्बाकोकि ओर्तक़दिकि बिडय चोव मॅन्जाद् अन्ते आद् चेंग़जेत अन्ते उगजोत निन्दपे मॅन्जाद्।

१५योहन्ना अहि पन्तेनो गोहायिन चियले ईञ्य कूक्रयाह्: ऐंग क़ोक़ बरिह् आह् ऐंगेन्ते कटप बॅडोह्; आह् गा एन कुन्दकेन अदि अगदुहि डोकु मॅन्जाह् आञ्य अहि पन्तेनो एन निमेन अवडकेन, अन्ते आह् ईहि। १६अन्ते आह् तंग्कि गड़हि

---

*१:१ मसिहि *१:५ बा टिडलाद् *१:७ मसिह्

चेंग़जेकि निन्दपेन्ते नम गोटेतिन आसिक मॅचे आसिक ननयाह्। १७गोसाञ्यिद् गा ऍयनेन मूसा पावे चिचाद् आ चोव, चेंग़जेन अन्ते उगजोन ईसु मसि पावे चिचाद्। १८इक मल गोटे गोसाञ्यिन इकोन्नो गोटे टुन्डलाह्, तम्बाको दोड़ानो डॉकु गोसाञ्यिकि ओर्तक़दि तंग़ादेहि अदिन आग़त्रयाह्।

योहन्ना बपतिस्मेयुकि सबाद्

(मति ३:१–१२; मर १:१–८; लूके ३:१–१८)

१९अन्ते यिहुदि मूलार यॅरुसलेमेन्ते अदेसि ऍड़वुरिन अन्ते ऍड़व-अडानो सगाबेयु अदेसिरिन योहन्नान नीन नेरे आञ्य मॅनोति अहि बहाक तॅयार। २०अन्ते योहन्ना आबेरिन अवडेकिरत्रयाह् अन्ते नुडलाह्, अन्ते सपा सपि ईञ्य तेंग़ाह्, एन मसि मलेकेन। २१अनि आबेर अहिन मॅन्जार, तॅबे नीन नेरे? नीन नबि ऍलिया आन्? आह् अवडेकिरत्रयाह्, एन ऍलिया मलेकेन। तॅबे नीन आ नबि यान्? आह् अवडेकिरत्रयाह्, मला। २२अनि आबेर अहिन अवडयार, ऍमेन तॅयुरिन एम अवडेकिरत्रलेम अदिक, तेंग़ा नीन नेरे? नीन निंग पन्तेनो इन्द्रे अवडने? २३योहन्ना तंग पन्तेनो यसाया नबिकि अवड ओजप सबात अवडेकिरत्रयाह्, एन प्रबुकि पावे सरयेत्रा आनु सुनसान-डडेनो ओर्त कूक्रुकि सडि दूरेनि। २४अन्ते अदि क़ौक़ परिसि तोकारिन्ते अदेसिर तॅयुव्रयार; २५अन्ते आबेर योहन्नान मॅन्जार, नीन मसि मलेके, ऍलिया मलेके, अन्ते आ नबि मलेके तानि, नीन इन्द्रिक बपतिस्मेयने? २६योहन्ना अवडेकिरत्रयाह्, एन गा अमेत बपतिस्मेयिन, जे निम मजि ओर्तेह् डॉकिह्, अहिन नीम आग़ोमलेकेर। २७आहि ऍंग क़ौक़ बरुह् मॅन्जेकेह् ऍंगेन्ते कटप बॅडोह्, एन क़ेग़प-कमक्र चोव अहिकि जुता बन्देनिन कोल जोकेर हों मलेकेन। २८ई सबाद् सालमे यरदान नदि पार बेर-अरगो बॅतनियानो मॅन्जाद्, अनोहि योहन्ना बपतिस्मेच डोकयाह्।

गोसाञ्यिकि बेडि-मक़ोद्

२९नन दिने योहन्ना ईसुन तंग बहाक बरनो टुन्डकेह् तंग चेलारिन अवडयाह्, टुन्डा क़ेक़लकि गोट मलेरकि पापेन चॅडेकि ओयु गोसाञ्यिकि बेडि-मक़ोद् ईहि। ३०इहि पन्तेनो हि बरु एन अगदु अवडकेन, ओर्त मलेह् ऍंग क़ौक़ बरिह्, आह् ऍंगेन्ते कटप बॅडोह्, आह् गा एन कुन्दकेन अदि अगदुहि डॉकु मॅन्जाह्; अन्ते आह् ईहि। ३१एनि अहिन आग़ाबलो डोक्केन; जे एन अहिन इस्राएल मलेरिन आग़त्रलेन अदिक, एन अमेत मलेरिन बपतिस्मेच बरचकेन। ३२योहन्ना ईञ्य अवडले गोहायिन चिचाह्: एन पाक परानिन पॅरवा चोव मॅरग़ेन्ते ऍतनो टुन्डकेन, अन्ते आद् अहि मॅचे ओकेतयाद्। ३३एन अहिन आग़लेकेन, जे अमेत बपतिस्मेयोति ऍंगेन तॅयाद् आ गोसाञ्यिदि से ऍंगेन अवडयाद्, इक मॅचे नीन पाक परानिन ऍतनो अन्ते ओकेतनो टुन्डेने आहि से पाक परानित बपतिस्मेयिह्। ३४योहन्ना अवडयाह्, एन ईव ईवेन टुन्डकेन, ईहि

गोसाञ्यि तंग़ादेह् आञ्यले निमे गोहायिन चियिन।

ईसुकि अगदते चेलार

३५-३६ नन दिने योहन्ना तंग्कि चेलारिन्ते इव्रेरि गुनि नन्दु इलु मॅन्जाह् अदेनो, योहन्ना ईसुन टुन्डकेह् अवडयाह्, टुन्डा, गोसाञ्यिकि बेडि-मक़ोद्।* ३७ आ इव्र चेलार अहिकि अवडप सबान मॅन्जेकेर ईसु क़ोक़ेन एड़यार। ३८ ईसु उलटारकेह् आबेर तंग क़ोक़ेन एड़यार अदे टुन्डकेह् आबेरिन मॅन्जाह्, नीम इन्द्रे बॅदनेर? आबेर अवडेकिरत्रयार, ओ रब्बि, नीन इकेनो डॉकने? (रब्बित ओ सिकात्रु आनपेद्।) ३९ आह् आबेरिन अवडयाह्, बरा, टुन्डा। अनि आबेर एक्केर आह् डोकयाह् आटिन टुन्डयार, अन्ते आ गरिद् ऍलक़र बेर चार क़ोट पहरा मॅन्जाद्, अन्ते आबेर आ दिने अहि संगाल डोकयार। ४० योहन्नाकि ईसु पन्तेनो अवडप सबान मॅन्जेकेर ईसुन एड़यार आबेरिन्ते ओर्तेह् सीमोन पतरस तंगडो अन्द्रियासे मॅन्जाह्। ४१ आह् तुरत तंगबया समुनेन अन्डेकेह् अहिन अवडयाह्, एम मसिन अन्डेकेम। मसि क्रिस्तुस आनुव्रिद्। ४२ अदि क़ोक़ आह् समुनेन ईसु बहाक ओन्द्रयाह्। ईसु अहिन टुन्डकेह् अवडयाह्, नीन योहन्ना तंग़ाद समुने, जे नीन केपास आनुव्रेने, अदेत चाचेद् आनपेद्।*

ईसु पिलिपेन अन्ते नतानिएलेन बीकिह्

४३ नन दिने ईसु गलिल राज्यक एकोति उगलेचाह्। अन्ते आह् पिलिपेन अन्डेकेह् अहिन अवडयाह्, ऍंग क़ोक़ेन एड़ा। ४४ पिलिपे अन्द्रियास अन्ते पतरसेकि क़ेप बॅतसेदा-आवेह् मॅन्जाह्। ४५ पिलिपे नतानिएलेन जिमकेह् अहिन अवडयाह्, नम बॅडवो-बगेत मूसा तव्रेतेनो, अन्ते नबिर तमकि किताबेनो नेक पन्तेनो कुरकयार अहिन एम अन्डेकेम, आह् यूसप तंग़ाद ईसु नासरिह्। ४६ नतानिएले अहिन मॅन्जाह्, नास्रतेन्ते मलेरिक एडु मॅनु इकेह् गोटे उरक़ोति पारयिह् अन्दे यान्? पिलिपे अवडेकिरत्रयाह्, बरा, टुन्डोका। ४७ ईसु नतानिएलेन तंग बजे बरनो टुन्डकेह् अहि पन्तेनो संगाल डॉकुरिन अवडयाह्, टुन्डा, ओर्त इस्राएलेकि उगजो नति-जालिह्, अहिनो पसयारेद् इन्द्र गोटे मलाद्। ४८ नतानिएले अहिन मॅन्जाह्, नीन ऍंगेन इकेन्ते आग़ने? ईसु अहिन अवडेकिरत्रयाह्, नीन डुम्बेरि मन क़ोलग़रनो डोक्के, अन्ते पिलिपे निंगेन बीकयाह् अदेन्ते अगदु एन निंगेन टुन्डकेन। ४९ नतानिएले अहिन अवडयाह्, ओ सिकात्रु, नीन गोसाञ्यि तंग़ादे; नीन इस्राएलेकि राजा। ५० ईसु अहिन अवडयाह्, एन निंगेन डुम्बेरि मन क़ोलग़रनो टुन्डकेन आनकेन आ लग्के, नीन ऍंगेन पत्यारने? नीन इदेन्ते बॅड बॅडो काजेन टुन्डेने।

* १:३५–३६ यिहुदिर बेडिन मॉचकेर ऍड़वकेर गोसाञ्यिन सेवच सॅंगयार; इनो ईसु बेडि गुनि जोकारिह् * १:४२ इब्रानिनो केपासेकि अन्ते यूनानि सबानो पतरसेकि मतलबेद् चाचेद्

५१ईसु नन्दु आबेरिन अवडयाह्, एन निमेन
उगजिहि अवडिन, इनोरतेन्ते नीम मॅरग़ेन
कोलर्प, अन्ते गोसाञ्यिकि पिरिस्तारिन
मल तंग़ाद बहान्ते अरगनो, अन्ते अहि
मॅचे ऍतनो टुन्डेर।

कानानो बीहाद्

२ उल्लिस दिनि क़ोक़ गलिल राज्यकि
काना सहरेनो ओर्तेक पेल-बॅदे
मॅन्जाद्। अन्ते ईसु तॅहोद् अनो डोकयाद्।
२अन्ते ईसु अन्ते अहि चेलार हों आ पेल-
बॅदेनो बीकुव्रयार। ३पेल-बॅदुक बरुरिक
चियप अंगूरेकि रसेद् ओंग्रको ईसु तॅहोद्
अहिन अवडयाद्, आबेरि बहानो रसेद्
अदो मलाद्। ४ईसु अदिन अवडयाह्, ओ
अय्या, निंगेत ऍंगे इन्द्र काजेद्? इदि पन्तेनो
इन्द्र गोटे कुदोति ऍंग पहराद् अड़सोग़ेद्।
५ईसु तॅहोद् आटिकि कमक्रेरिन अवडयाद्,
ईह् निमेन अवडिह् अदे कुदकु। ६अन्ते
यिहुदिरकि क़ाजग़र दसतुर चोव अनो सो
गोटा चाच कुन्डाद् ओकयाद्, गोटोनोन्देनो
डड़िस बा तीनेन्डा कलसाकि अमुद्
अटचाद्। ७ईसु कमक्रेरिन अवडयाह्, ईव
ईव कुन्डानो अमे निन्दे क़ोपा। आनको
आबेर गोटेनिहि कुम्बा अमट निन्दयार।
८अदि क़ोक़ ईसु आबेरिन अवडयाह्,
अनेके ऍक़ा, अन्ते लपेन टुन्डु-एरु मजये
बहाक ओयोका। अन्ते आबेर अदे अहिक
ओचार। ९लपेन टुन्डु-एरु मजयेह् अंगूर-
रसे लॅहार्प अमे ओन्ड-एरयाह्, अन्ते आद्
इकेन्ते बरचाद् अदे आग़लाह्, जे अमे मुलग़ु
कमक्रेर दूरेहि अक़्क़ार, अनि आह् पेल-
बॅदुन बीकयाह्, १०अन्ते अहिन अवडयाह्,
मलेर एडु रसेन बीकुव्रुरिन अगदु ओन्दनेर,
अन्ते मलेर ओन्ड क़ोबनो सादारन रसेन
ओन्दनेर, जे नीन एडु रसेन इनोरि अमट
ओजके। ११ईसु तंग्कि ई पॅहला ऍवग़लेट
काजेन गलिलेकि कानानो कुदयाह्, अन्ते
तंग बिडयेन एदयाह्, अन्ते अहि चेलार
अहिन पत्यारयार। १२इदि क़ोक़ ईसु, अहि
तॅहोद् अहि उन्डग़लेर अन्ते अहि चेलार
कप्रनहुमेक एकयार, अन्ते अनो अड़प
दिनि अमट डोकयार।

ईसु ऍड़व-अडाक एकिह्

(मति २१:१२–१३; मर ११:१५–
१७; लूके १९:४५–४६)

१३अन्ते यिहुदिरकि पसा पर्बेद् अटगि
बॅह्माद्, अनि ईसु यॅरुसलेमेक एकयाह्।
१४अन्ते आह् मलेरिन ऍड़व-अडानो ऑये,
बेडिन, पॅरवान, अन्ते पेसान बदलेव्रुरिन
ओकनो अन्डाह्। १५अनि आह् मक़
मक़ो गटात कोड़ान मेन्जेकेह्, बेडिन,
ऑये, गोट जानवरेन ऍड़व-अडान्ते
अक्र ओत्रयाह्, अन्ते पेसान बदलेव्रुरकि
कन्डोन उलटेत्रयाह् अन्ते आबेरकि टका
पेसान एगयाह्। १६अन्ते आह् पॅरवान
बीसुरिन उकम ननयाह्, ईव ईवेन ईटिन्ते
ओयोका: ऍंग अब्बा अडान अदो बीस-
अडा मेन्जोमा। १७अन्ते अहि चेलार निंग
अडा-कीड़ेद् ऍंगेन नुन्ग़ायाद् आञ्य कुर्कप
दर्म-किताबेकि सबान उगलारयार। १८अन्ते
यिहुदिरकि मूलार ईसु बहाक बरचकेर
अहिन मॅन्जार, नीन ई काजेन कुदने अदि
बागु इन्द्र ऍवग़लेट चिनान एदोति पारयने?
१९ईसु आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, ई ऍड़व-

अडान क़ोटा; एन अदे तीन दिनेनो मेन्जेकेन इलदेन। २० आबेर अहिन मॅन्जार, ई ऍड़व-अडान मेन्जोति कॉड़यिस अन्ते सो बचेरि मॅन्जाद्। अन्ते नीन इदे तीन दिनेनो मेन्जेने यान्? २१ जे ईसु तंग गन्डि ऍड़व-अडा पन्तेनो से क़ावयाह्। २२ ईसु कॅयपेरिन्ते चोचाह् अदेनो से अहिकि ई अवड ओजप सबान अहि चेलार उगलारयार अन्ते आबेर दर्म-किताबेकि सबान अन्ते ईसुकि सबान पत्यारयार।

ईसु गोट मलेरिन आग़िह्

२३ अन्ते ईसु पसा पर्ब दिनेनो यॅरुसलेमेनो डोकयाह् अदेनो गड़हि मलेर पर्ब दिने अहिकि कुदप ऍवग़लेट काजेन टुन्डकेर अहिन पत्यारयार। २४ जे ईसु गोट मलेरिन अक़्क़ाह् आ लग्केह्, तान आबेरिन आस्मारलाह्। २५ अन्ते मलेरकि उगलिनो बॅझ्याद् अदे आह् तान अक़्क़ाह् आ लग्कि, मल पन्तेनो नेरेह् गोटे गोहायिन चियलेह् आद् अहिक काज मॅनलाद्।

ईसु अन्ते निकुदिमुसे

३ निकुदिमुस नामि यिहुदिरकि ओर्त सरदारेह् डोकयाह्; आह् परिसि तोकारिन्ते ओर्तेह् मॅन्जाह्। २ दिनोन्द माक़े आह् ईसु बहाक बरचकेह् अवडयाह्, ओ रब्बि, नीन गोसाञ्यित तॅयुव्रप सिकात्रु अदे एम आग़िम; इकनिकि नेह् गोटे तंग संगाल गोसाञ्यिद् डॉकोमलाद् तानि, नीन कुदने ईव ईव ऍवग़लेट काजेन कुदोति पारयोमलाह्। ३ ईसु अहिन अवडेकिरत्रयाह्, एन निंगेन उगज उगजिहि अवडिन, मलेह् नन ननकेह्* कुन्दोमलाह् तानि, आह् गोसाञ्यि राजिन टुन्डोति पोलिह्। ४ आनको निकुदिमुसे मॅन्जाह्, मलेह् पचकेह् इकनाञ्य नन्दु कुन्दोति पारयिह्? आह् तॅहो कोचोक नन ननकेह् कोरलेह् अन्ते कुन्दलेह् आ बड़ेद् अहिक बॅहिद् अन्दे यान्? ५ ईसु अवडेकिरत्रयाह्, एन निंगेन उगज उगजिहि अवडिन, मलेह् अमेत अन्ते पाक परानित कुन्दोमलाह् तानि, आह् गोसाञ्यि राजिक कोरोति पोलिह्। ६ नमकि अय्या अब्बो नमकि गन्डिन कुन्दत्रनेर, जे गोसाञ्यिकि परानिद् नमेन गोसाञ्यि क़द लॅहात्रिद्। ७ निम गोटेरिक नन ननकि कुन्दोति बॅहिद् आञ्यले निंगेन अवडकेन अदेत अन्दवारोमा। ८ ताकेद् तान मड़ेद् आ बजे ऊरिद्, अन्ते नीन अदिकि सडिन मॅनने; जे आद् इकेन्ते बरिद्, अन्ते इकेनो एकिद् अदे नीन आग़ोमलेके। पाक परानित कुन्दप गोटेरि ई चोवेरहि। ९ निकुदिमुसे ईसुन मॅन्जाह्, ई सबाद् इकनाञ्य मॅनोति पारयिद्? १० ईसु अहिन अवडेकिरत्रयाह्, नीन इस्राएल-आवेरकि सिकात्रुम्बा, अन्ते ईव ईव सबान नीन आग़ोमलेके यान्? ११ एन निंगेन उगज उगजिहि अवडिन, एम आग़िम अदे क़ाविम, अन्ते एम टुन्डकेम अदि पन्तेनो सबान चियिम, जे नीम ऍमकि सबान ईन्ज्रोति मड़मलेकेर। १२ एन निमेन ई क़ेक़ल बागु सबान तॅंग़िन अदे नीम

* ३:३ बा मॅचगेन्ते

पत्यारोमलेकेर तानि, एन मैरग़ बागु सबान तेंग़ानो इकनाञ्य पत्यारेर? १३मैरग़ोन्ते ऐतु मल तंग़ादेन अम्बकि अदो नेह् गोटे मैरग़ोक अरगलाह्।

१४अन्ते मूसा सुनसान-डडेनो पितेलि बोडान डड़ोन्द पिननो अरगत्रयाह् आ चोव, मल तंग़ादेक हों अरगत्रुव्रोति बेंहिद्। १५अदेत पत्यारु गोटेरि आडग़ारलोर, जे जुगा-जुगि उजेन क़क़लेर अदिक, मल पावेत अरगत्रुव्रोति बेंहिद्। १६गोसाञ्यिद् गा क़ेक़ल मलेरिन गाड़ेहि मड़ मैन्जाद् आ लग्किद्, आद् ओर्तक़दि तंग़ादेन, अहिन पत्यारुर आडग़ारलोर जे जुगा-जुगि उजेन क़क़लेर अदिक, चिचाद्। १७गोसाञ्यिद् क़ेक़ल मलेरिक सजा उकमेन चियोति तंग़ादेन तैयलाद्, जे आबेर अहि पावे बाचारलेर अदिक, तैयाद्।

१८अन्ते नेह् गोटे अहिन पत्यारिह् अहिक सजा उकमेद् मला, जे नेह् गोटे अहिन पत्यारोमलाह् अहिक सजा उकमेद् गोसाञ्यित मेन्ज क़च्रयाद्, इकनिकि आह् गोसाञ्यिकि ओर्तक़दि तंग़ादेन पत्यारलाह्। १९अन्ते सजा उकमेद् ईञ्य मैनिद्: अवेलिद् क़ेक़लिक बरचाद्, जे मलेरकि काजेद् डग्रहा मैन्जाद् आ लग्केर, आबेर तमकि पापेकि अवेलिन्ते कटत्रकेर ऊक़ चोवेकि पापेन मड़ मैन्जार। २०नेह् गोटे डग्रहान कुदिह् आह् ई अवेलिन गिनारिह्, अन्ते अहिकि काजेद् अवेलित एत्रलोद् अदिक, आह् अवेलि बहाक तुक्रोमलाह्। २१जे नेह् गोटे उगजोन कुदिह् अहिकि काजेद् अवेलित एत्रुव्रलिद् अदिक, आह् अवेलि बहाक तुक्रिह्।

ईसु अन्ते योहन्ना

२२इदि क़ोक़ ईसु अन्ते अहि चेलार यिहुदिया राज्यक एकयार, अन्ते आह् अनो आबेरि संगाल डोक्केह् मलेरिन बपतिस्मेचाह्। २३अन्ते योहन्ना हों सलिम अटगि ऐयनोनेनो बपतिस्मेच डोकयाह्, इकनिकि अनो अमुद् गाड़े मैन्जाद्। अन्ते मलेर अहि बहाक बरचले बपतिस्मान क़क़ार। २४ई गरि अमट योहन्ना ऐड़ग़-अडाक कोरत्रुव्रोलाह्।

२५अन्ते योहन्नाकि चेलारिनो अदेसिर अन्ते ओर्त यिहुदिह् दर्म क़ाजग़र पन्तेनो कोनच नक़ार। २६अनि आबेर योहन्ना बहाक एक्केर अहिन अवडयार, ओ सिकात्रु, निंग संगाल यरदान नदि पारेनो डोकयाह् अहि पन्तेनो नीन हों गोहायिन चिचेके, टुन्डा, अनेके आह् बपतिस्मेयिह्, अन्ते गोट मलेर अहि बहाक एकनेर। २७योहन्ना अवडेकिरत्रयाह्, गोसाञ्यि बहान्ते क़क़ाबलो मलेह् इन्द्र गोटे क़क़ोति पारयोमलाह्। २८एन मसि मलेकेन, जे अहि अगदु गोसाञ्यित तैयुव्रपेन आञ्य निमेन अगदुहि अवडकेन अदि पन्तेनो नीमि ऐंग्कि गोहायिर। २९बेंदुव्रु बटगनि-आवेहि बरु बेंदुह्, जे बेंदुकि संगालेह् अहि बहानो इजेकेह् अहिकि क़ावपेन मैनिह्, अन्ते बेंदुकि क़ावेत गाड़े अपोकारिह्; ऐंग्कि अपोकारेद् ई चोवहि अन्ते ई ऐंग्कि अपोकारेद् अनेके पूरारयाद्। ३०अहिक बेंडो लैहारोति, जे ऐंगे ऐतो लैहारोति मैनिद्।

मैरग़ेन्ते बरुह्

३१मैरग़ेन्ते बरिह् आह् गोटेन्ते कटप
बेडोह्; क़ेक़लेन्ते मैनिह् आह् क़ेक़ल
बत्तेह्, अन्ते आह् क़ेक़ल बागु सबान
क़ाविह्, जे मैरग़ेन्ते बरिह् आह् गोटेन्ते
कटप बेडोह्। ३२अन्ते आह् गोसाञ्यि
बहान्ते टुन्डयाह् अन्ते मैन्जाह् अदि पन्तेनो
सबान चियिह्, जे इक मलेह् गोटे अहिकि
सबान ईन्ज्रोमलाह्। ३३नेह् गोटे अहिकि
सबान ईन्ज्रिह् आह् अदेत गोसाञ्यिद्
उगजोद् आञ्य मोहर ननकेह् गोहायिन
चियिह्। ३४गोसाञ्यित तेयुव्रप आह्
गा गोसाञ्यि सबान क़ाविह्, इकनिकि
गोसाञ्यिद् अहिक तंग्कि परानिकि गोट
बड़ेन चियिद्। ३५गोसाञ्यि अब्बाद्
तंग़ादेन मड़ मैनिद्, अन्ते गोट आकेन
अहिकि क़ोलग़रनो बेहत्रयाद्। ३६नेह्
गोटे तंग़ादेन पत्यारिह् जुगा-जुगि उजेद्
अहिकिदि; अन्ते नेह् गोटे तंग़ादेन
पत्यारोमलाह् जुगा-जुगि उजेद् अहिक
मलाद्, जे गोसाञ्यिकि रोकेद् अहि मैचे
कोडिद्।

ईसु अन्ते साम्रिया-आनि

४ईसु योहन्नान्ते कटत्रकेह् चेला मेन्जिह्
अन्ते बपतिस्मेयिह् आञ्य परिसिर
मैन्जार, २-३ईसु ई सबान मैन्जेकेह् यिहुदिया
राज्यन्ते उरक़्केह् गलिल राज्यक नन्दु
एकयाह्। सिदाहि ईसु तान बपतिस्मेयलाह्,
जे अहिकि चेलारि से बपतिस्मेचार। ४अन्ते
अहिक साम्रिया नामि राज्यक कोरच कटपो
मैन्जाद्।

५अनि आह् साम्रियाकि सुकार नामि
क़ेपिक बरचाह्, आ क़ेपुद् यिहुदि
बेडवो-बगेत याक़ूब तंग़ाद यूसपेक चिच
ओजयाह् आ केत अटगि ओकयाद्।
६अनो याक़ूबेकि कुवाद् ओकयाद्। ईसु
एकनेह् एकनेह् क़ोन्दकेह् आ कुवा बहानो
ओकेतयाह्। अन्ते आ गरि कुक चाप
पहरा अटगि मैन्जाद्। ७आ पहरा साम्रिया-
आनि ओर्त पेलिद् अमे मुलग़ोति आटिक
बरचाद्। अन्ते ईसु अदिन अवडयाह्, ऐंगे
ओनोति अमे क़टा। ८आ गरि ईसुकि चेलार
चोतपोन क़ेग़ोति क़ेपिक एकु मैन्जार। ९आ
साम्रिया-आनि पेलिद् अहिन अवडयाद्,
नीन यिहुदि मैन्जेके ऐंग साम्रिया-आनि पेलि
गुनि इकनाञ्य अमे क़ेग़ने? यिहुदिर गा
साम्रिया-आवेरिन बिरग़रोमलार। १०ईसु
अदिन अवडेकिरत्रयाह्, नीन गोसाञ्यिद्
चियिद् अदे अन्ते ऐंगे ओनोति अमे क़टा
आञ्य निंगेन अवडुह् नेरेह् अदे आग़लि
अदेनो, नीन अहि गुनि क़ेग़लि, अन्ते आह्
निंगे उजेन चियु अमे चियलेह्। ११आनको
आ पेलिद् अहिन अवडयाद्, ओ साहबे,
निंगे मुलग़ोति इन्द्रद् गोटे मलाद्, अन्ते
कुवाद् हों क़ोन्डेद्। तेबे नीन उजेन चियु
अमे इकेन्ते क़क़्के? १२नम बेडवो-बगेत
याक़ूबे ई कुवान ऐमे क़टयाह्, इदेन्ते आह्,
अहि मक़ेर, अन्ते अहिकि सावजेद् ओन्ड
सेंगयार। नीन याक़ूबेन्ते बेडो यान्? १३ईसु
अदिन अवडेकिरत्रयाह्, नेह् गोटे ई अमे
ओनिह् आह् नन्दु अम-कीड़वारेह्। १४जे
नेह् गोटे एन चियिन आ अमे ओनिह् आह्
जुगेक अम-कीड़वारेह् मला। १५आ पेलिद्
अहिन अवडयाद्, ओ साहबे, एन नन्दु

इकोन्नो गोटे अम कीड़वारलोन, अन्ते मुलग़ोति इनो बरलोन अदिक, नीन अवडने ई अमे ऍंगे क़टा। १६ईसु अदिन अवडयाह्, काला, निंगे डावेन बीक्कि ओन्द्रोवा। १७आ पेलिद् अवडेकिरत्रयाह्, एन डावबलोन। ईसु अवडयाह्, एन डावबलोन आनकि अदे नीन सहि अवडकि। १८नीन गा पचजॅन मुड़सेरित बॅदुव्रकि डॉकनि, अन्ते इक मल गुनि नीन अनेके डॉकनि आह् हों निंगे डाव मलाह्। नीन ऍंगेन उगजोहि अवडकि। १९आनको आ पेलिद् अवडयाद्, ओ साहबे, नीन नबि आञ्यले एन बुजयिन। २०ऍमकि साम्रिया बॅडवो-बगतेर ई पहाड़ेनो गोसाञ्यिन ऍड़वयार, जे यिहुदि नीम ऍड़वोति बॅहिद् आ जगेद् यॅरुसलेमेदि से आननेर। २१ईसु अदिन अवडयाह्, ओ बायि, ऍंग सबान पत्यारा, मलेर गोसाञ्यि अब्बान ई पहाड़ेनो बा यॅरुसलेमेनो दूरेहि मला, जे गोट जगेनो ऍड़वेर आ टहरेत्रप पहराद् अड़सिद्। २२नीम साम्रिया-आवेर आग़ोमलेकेर आ गोसाञ्यिन ऍड़वनेर। एम यिहुदिम आग़िम आ गोसाञ्यिन ऍड़विम; इकनिकि गोसाञ्यिद् मलेरिन यिहुदि पावेहि से बाचात्रेनिद्। २३जे उगजो ऍड़वुर परानित अन्ते उगजोत गोसाञ्यि अब्बान ऍड़वेर आ पहराद् अड़सिद्, अन्ते गोटे आद् बीन्डग़ारिद्; गोसाञ्यि अब्बाद् ई चोव ऍड़वुरिनहि से तंगेन ऍड़वोति मड़ेद्। २४गोसाञ्यिद् परानिद्, अन्ते अदिन ऍड़वुरिक परानित, अन्ते उगजोत ऍड़वोति बॅहिद्। २५आ पेलिद् ईसुन अवडयाद्, एन आग़िन, क्रिस्तुस आनुव्रु मसिह् बरेह् अन्ते, आह् बरिह् अदेनो, गोट सबान ऍमेन तॅंग़ेह्। २६ईसु अदिन अवडयाह्, एन निंग गुनि पॅड़क़े नक़ुन बरु आहिनि।

२७इनोन्देनो ईसुकि चेलार किरकेर आटिक अड़सयार, अन्ते आबेर ईसुन पेलि गुनि पॅड़क़े नक़नो टुन्डकेर अन्दवारयार। जे आबेरिन्ते नेरेह् गोटे अदिन नीन इन्द्रे क़ेग़नि आनलाह् बा अहिन अदि गुनि इन्द्रिक पॅड़क़े नक़ने आनलाह्। २८अन्ते आ पेलिद् तंग कलसान आटिनिहि ओकत्रयाद्, अन्ते तंग क़ॅपिक किरत्रकिद् मलेरिन ईञ्य अवडयाद्: २९बरा, ओर्त मलेन टुन्डोका, आह् ऍंग्कि कुदप गोट काजेन ऍंगेन तॅंग़ाह्। आह् मसि मलाह् अन्दे यान्? ३०अनि आबेर क़ॅपन्ते उरक़्क़ेर ईसुन टुन्डोति एकयार।

३१इनोन्देनो चेलार ईसुन केवेजारकेर अवडयार, ओ सिकात्रु, पुलोन्द निड़ग़ारलेम्बा। ३२जे आह् अवडेकिरत्रयाह्, ऍंग बहानो लपोति लपेद् बॅहिद् अदि पन्तेनो नीम इन्द्रे गोटे आग़ोमलेकेर। ३३अनि चेलार तमनो पॅड़क़े नक़ार, इकेह् गोटे इहिक लपेन ओन्द्रयाह् अको बरु! ३४ईसु आबेरिन अवडयाह्, ऍंगेन तॅयु गोसाञ्यिकि मड़ेन कुदेद्, अन्ते आद् ऍंगे कुदोति क़टयाद् आ काजेन पूरेत्रेद् आदि ऍंग्कि लपेद्। ३५अदो चार मॅहना क़ॉक़ क़ोये मॅनेनिद् आञ्य नीम अवडोमलेकेर अन्दे यान्? जे एन निमेन अवडिन, क़ने पॅतेकेर मल गहन्डिन टुन्डा, आबेर क़ोय जोकेर पन्ज ओंग्रयाद् आ केत चोव तुन्ग़ोति ओरयार्पेर। ३६अन्ते क़ोयिह् बेरनिन क़क़िह्, अन्ते क़ोयु चोव मलेर जुगा-जुगि उजेन क़क़ोति लग्केह्

आबेरिन तुन्गिह्; अन्दे चागुह् अन्ते क़ोयुह् इव्रेर सरिहि अपोकारनेर। ३७अन्ते ओर्तेह् चागिह् ननेह् क़ोयिह् आनुव्रु कहावते इदेनो उगजोहि जोहारिद्। ३८केतेनो नीम चागलेकेर अदे क़ोयोति एन निमेन तॅयेकेन; ननेर चागयार, अन्ते नीम आबेरकि कुदपेकि लाबेन क़क़्केर।

३९अन्ते आ पेलिद्, एन कुदकेन अदे आह् गोटेनि ऍंगेन तेंग़ाह् आञ्य अवडले गोहायिन चिचाद् अदेत आ क़ॅप-आव गड़हि साम्रियार ईसुन पत्यारयार। ४०अनि साम्रियार ईसु बहाक बरचकेर, ऍम संगाल डॉका आञ्यले अहिन केवेजारयार; अन्ते आह् अनो उल्लिस डोकयाह्।

४१अन्ते अदो गड़हिर अहिकि सबान मॅन्जेकेर अहिन पत्यारयार। ४२अन्ते आबेर आ पेलिन अवडयार, अनेके एम पत्यारिम, नीन अवडकि आ लग्केम दूरेहि मला, जे एमि अहि सबान मॅन्जेकेम, अन्ते ईह् उगजिहि क़ेक़ल मलेरिन बाचात्रुह् अदे एम आग़िम।

ईसु सरकारि साहबेकि तंग़ादेन नॅकत्रिह्

४३उल्लिस दिनि अनो डॉक क़ौक़ ईसु अनोन्ते उरक़्क़ेह् गलिल राज्यक एकयाह्। ४४ईसु गा तानहि अवड ओजयाह्, नबिह् तंग क़ॅपनो सिञ्याड़िन क़क़ोमलाह्। ४५अन्ते गलिलेक अड़सको गलिलयोर अहिन ईन्ज्रयार, इकनिकि आबेर हों बरु यॅरुसलेमेनो पसा पर्बेक एक्केर अहिकि कुदप गोट ऍवग़लेट काजेन टुन्डु मॅन्जार। ४६अनि ईसु गलिलेकि कानाक नन्दु एकयाह्, अनोहि आह् अगदु अमे अंगूर रसे मेन्जयाह्। अनो ओर्त सरकारि साहबेह् डोकयाह्, अहि तंग़ादेह् कप्रनहुम सहरेनो चौटवारकेह् कौडयाह्। ४७ईसु यिहुदियान्ते उरक़्क़ेह् गलिलेक बरचाह् अदे आ साहबेह् मॅन्जेकेह् अहि बहाक एकयाह्, अन्ते ईसुन कप्रनहुमेक एक्केह् कॅयोति ननयाह् तंग़ादेन नॅकत्रोति केवेजारयाह्। ४८ईसु अहिन अवडयाह्, निम मलेर ऍवग़लेट काजेन अन्ते ऍवग़लेट चिनान टुन्डोमलेकेर अमट ऍंगेन पत्यारेर मला। ४९आ साहबेह् अवडेकिरत्रयाह्, साहबे, ऍंग़ादेकि कॅय अगदु ऍंग संगाल एका। ५०ईसु अहिन अवडयाह्, नीन काला, निंग़ादेह् नॅकुव्रकेह् उजेह्। आ मलेह् ईसुकि अवडप सबान पत्यारकेह् एकयाह्। ५१अन्ते आ मलेह् पावे एकु मॅन्जाह् अदेनो, अहिकि कमक्रेर अहिन जिमकेर, निंग़ादेह् नॅकुव्रके उजिह् आञ्यले तेंग़ार। ५२अनि आह् आबेरिन इक पहरान्ते आह् नॅकुव्रोति जॅजयाह् आञ्य मॅन्जाह्। आबेर अवडेकिरत्रयार, चॅवरु एक क़ोट पहरानो मेद बिच्रयाद्। ५३अनि आ साहबेह् ईसु, निंग़ादेह् नॅकुव्रके उजेह् आञ्य तंगेन अवडयाह् आ पहराद् आ गरिदि मॅन्जाद् अदे उगलारयाह्। अन्ते आह्, अन्ते अहि अडा-मलेर गोटेरि ईसुन पत्यारयार। ५४ईसु यिहुदियान्ते गलिलेक बरच क़ौक़ कुदयाह् ईद् दूसरा ऍवग़लेट काजेद् मॅन्जाद्।

ईसु बॅतसेदा पोकारि बिटेनो नॅकत्रिह्

५ इदि क़ौक़ यिहुदिरकि बहोन्द दर्म-पर्बे मॅन्जाद् अन्ते ईसु हों यॅरुसलेमेक एकयाह्। २अन्ते यॅरुसलेमेनो बेडि-आट

अटगि बहोन्द पोकेरि कॊडयाद्, आद् इब्रानिनो बॆतस्दा आनुब्रिद्, अदि बिटेनो पच गोटा कागोद् ओकयाद्। ३-४अदेनो चॊटवार, क़ोट्रोर, कॊड़ेर, अन्ते गड़ गाड़े गन्डि कॆयपेर कॊडु मॆन्जार (अन्ते आबेर अम नुक्रेन क़ापे डोकयार। इकनिकि अनो ओर्त पिरिस्ताह् गरगरि आ पोकेरिक ऍतले अमे नुकाह्, अन्ते अमु नुक्र क़ॊक़ अदेनो अगदु ऍतुक इक चोव गोटे चॊटवा मॆन्जाद् तानि गोटे, मुटोक़दि नॆकुब्रयाद्।) ५अन्ते अनो डेड कॊड़ि अट बचेरि चॊटवारकेह् ओर्त मलेह् कॊडयाह्। ६ईसु अहिन अनो कॊडनो टुन्डयाह्, अन्ते आह् गड़हि बचेरि चॊटवा मॆन्जाह् अदे बुजचाह्; अनि आ चॊटवान अवडयाह्, नीन नॆकुब्रोति मड़े यान्? ७आ चॊटवाह् अवडेकिरत्रयाह्, ओ साहबे, अम नुक्रति ऍंगेन पोकेरिनो बिच्रलेह् अदिक ऍंगे ओर्त गोटे मलेह् मलाह्, अन्ते एन ऍंगमाने ऍतोति कुरुमुट ननिन अनोन्देनो, ननेह् ऍंगेन्ते अगदु ऍतकेह् क़च्रिह्। ८ईसु अहिन अवडयाह्, चोया, निंग्कि काटिन पॆतेके चरया। ९आ गरिहि आ मलेह् नॆकुब्रयाह्, अन्ते तंग काटिन पॆतेकेह् एकोति जॆजयाह्। अन्ते ई अवाले मॆन्जाद् आ दिनेद् सब्त दिने मॆन्जाद्। १०अनि यिहुदिरकि मूलार आ नॆकुब्रप मलेन अवडयार, इने सब्त दिनेद्; निंगे निंग्कि काटिन चॆडोति नमकि ऍयने चोव बॆहोमलाद्। ११आह् आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, ऍंगेन नॆकत्रयाह् आहि से ऍंगेन, निंग्कि काटिन पॆतेके चरया आनयाह्। १२अनि आबेर अहिन मॆन्जार, निंगेन निंग्कि काटिन पॆतेके चरया आनयाह् आ मलेह् नेरेह्? १३अन्ते आटिनो गॊन्ज मॆन्जाको ईसु अनोन्ते तीरकेह् क़च्रयाह् आ लग्केह्, आह् नेरेह् मॆन्जाह् अदे नॆकुब्रयाह् आ मलेह् आग़लाह्।

१४ईसु क़ॊक़ अहिन ऍड़व-अडानो जिमकेह् अहिन अवडयाह्, मॆना, नीन अनेके नॆकुब्रके, अदो इन्द्र गोटे पापेन कुदोमा; मलातानि, नीन इदेन्ते बाना चॊटेनो उट्रेने। १५आ मलेह् आटिन्ते एकयाह्, अन्ते ऍंगेन नॆकत्रयाह् आह् ईसु आज्य यिहुदि मूलारिन तेंग़ाह्। १६अनि आबेर ईसुन दुक्रेत्रोति जॆजयार, इकनिकि आह् ई नॆकत्रेन सब्त दिने कुदयाह्। १७ईसु आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, ऍंग अब्बाद् जुगेक एडु काजेन कुदिद्, अन्ते ऍंगे हों अदि चोव कुदोति मॆनिद्। १८आह् सब्त नियमेन मानयलाह् आ दूरेहि मला, जे गोसाञ्यिन अब्बा आनकेह् तंगेन गोसाञ्यिकि बराबॆरि हों ननयाह् आ लग्केर, यिहुदि मलेर अहिन पिटोति अदो गोटे उगलेचार।

ईसुकि जीमा

१९अनि ईसु आबेरिन अवडयाह्, एन निमेन उगज उगजोहि अवडिन, तंग़ादेह् तानहि इन्द्रे गोटे कुदोमलाह्, तम्बाकोन कुदनो टुन्डिह् आ दूरेनि आह् कुदिह्; तम्बाकोह् कुदिह् आव आवेन तंग़ादेह् हों कुदिह्। २०इकनिकि तम्बाकोह् तंग़ादेन मड़ मॆनिह् अन्ते तान कुदिह् आव आवेन सालमे अहिन एदिह्। अन्ते आह् अदेन्ते बॆड बॆडो काजेन कुदोति अहिन एदेह् अदे नीम गोटेरि टुन्डकेर अन्दवारेर। २१तम्बाकोह् कॆयपेरिन जियात्रिह् अन्ते

आबेरिक उजेन चियिह् आ चोवहि, तंग़ादेह् हों इकेरिन मड़ेह् आबेरिक उजेन चियिह्। २२जे तम्बाकोन सिञ्याड़ेत्रनेर आ चोव तंग़ादेन हों गोट मलेर सिञ्याड़ेत्रनेर अदिक, तम्बाकोह् तानहि नेक्कि गोटे सबान-आदोमलाह्। आह् मलेरकि सबान-आदोति गोट बड़ेन तंग़ादेक सोपचकेह् चिचाह्। २३अन्ते नेह् गोटे तंग़ादेन सिञ्याड़ेत्रोमलाह् आह् अहिन तॅयाह् आ तम्बाकोन हों सिञ्याड़ेत्रोमलाह्।

२४एन निमेन उगज उगजोहि अवडिन, नेह् गोटे ऍंग सबान मॅनिह् अन्ते ऍंगेन तॅयुन पत्यारिह् अहिकिदि से जुगा-जुगि उजेद्। अहिक सबान-आदेद् मलाद्, जे आह् कॅयेत सजा ननुव्रु क़ेक़लेन्ते कटकेह् जुगा-जुगि उजेक अड़सयाह्। २५एन निमेन उगज उगजोहि अवडिन, परानि बागु कॅयपेर गोसाञ्यि तंग़ादेकि सडिन मॅनेर, अन्ते मॅन्जेकेर मानयुर उगजोहि उजेर आ पहराद् अड़सिद्, अन्ते गोटे अड़सयाद्। २६अन्ते तम्बाकोह् तानहि उजेकि मूलिह् आ चोवहि, आह् तंग़ादेन हों उगजो उजेकि मूलि लॅहात्रयाह्। २७अन्ते आह् मल तंग़ादेह् हों आ लग्केह्, आह् अहिक सबान-आदोति हों बड़ेन चिचाह्। २८इदि पन्तेनो नीम अन्दवारोमा; इकनिकि कॅचार आबेर गोटेरि गोसाञ्यि तंग़ादेकि सडिन मॅन्जेकेर मड़िन्ते उरक़ेर आ पहराद् अड़सिद्। २९अन्ते एडु काजेन कुदयार आबेर चोचेकेर उगजो जुगेक कोरेर, अन्ते बाना काजेन कुदयार आबेर चोचेकेर सजा-उकमेन क़क़ेर। ३०एन एनि इन्द्रे गोटे कुदोति पारयोमलेकेन; गोसाञ्यिद् ऍंगेन अवडिद् आ चोव, एन सबान-आदिन; अन्ते ऍंग्कि सबान-आदेद् सहिद्, इकनिकि एन ऍंग मड़ेन मला, जे ऍंगेन तॅयु अब्बाकि मड़ेन कुदिन।

ईसु पन्तेनो गोहायिद्

३१ऍंग पन्तेनो एनि गोहायिन चियिन तानि, एन इन्द्रे अवडिन आद् सहि मलाद् आनुव्रिद्। ३२जे ऍंग पन्तेनो गोहायिन चियोति ननेद् डॉकिद्, आद् गोसाञ्यि अब्बाद्, अन्ते आद् ऍंग पन्तेनो इन्द्रे अवडिद् आद् सहिद्, अदे एन आग़िन। ३३नीम योहन्नान मॅनोति चाक्रियारिन तॅयेकेर, अन्ते आह् उगजो पन्तेनो गोहायिन चिचाह्। ३४जे एन मलकि गोहायिन कीड़वारोमलेकेन; नीम बाचारलेर अदिक, ई सबान एन अवडिन। ३५योहन्ना नरग़ु अन्ते बिडयु अवेलि चोव मॅन्जाह्, अन्ते नीम अवेलि चोव मॅन्जाद् आ अहिकि सबानो पुलोन्द दिनि अपोकार डॉकोति उगलेचकेर। ३६जे ऍंगे योहन्नाकि गोहायिन्ते बॅडो गोहायि बॅहिद्; अब्बाद् ऍंगे कुद ओंगोति सोपचाद् आव आव काजेदि से, ऍंगेन अब्बाद् तॅयाद् अदि पन्तेनो गोहायिन चियिद्। ३७अन्ते ऍंगेन तॅयु अब्बाद् तान ऍंग पन्तेनो गोहायिन चियिद्। नीम अदिकि सबान इकोन्नो गोटे मॅनलेकेर, अन्ते अदिकि मुद्रान टुन्डलेकेर, ३८अन्ते आद् तॅयाद् ऍंगेन पत्यारोमलेकेर आ लग्केरि से, नीम अदिकि सबान निमकि उगलिनो ओजोमलेकेर। ३९नीम दर्म-किताबेन पड़यनेर, इकनिकि अदि पावे एम जुगा-जुगि उजेन क़क़ेम आञ्य

नीम उगलेयनेर, जे आ दर्म-किताबेनोहि
ऍंग पन्तेनो गोहायिद् बॅहिद्। ४० अन्ते गोटे,
नीम ऍंग बहाक बरचकेर जुगा-जुगि उजलेर
अदे मड़मलेकेर।

४१ एन मलेरकि पोग़ोलेन बॅदोमलेकेन।
४२ जे नीम इक चोवेर अदे एन आग़िन,
अन्ते निमे गोसाञ्यिन मड़ मॅनेद् मला अदे
हों एन आग़िन। ४३ एन ऍंग अब्बाकि बड़ेनो
बरचकेन अन्ते नीम ऍंगेन ईन्ज्रोमलेकेर;
जे ननेह् तंग्कि बड़ेनो बरलेह् अदेनो, नीम
अहिन ईन्ज्रलेर। ४४ नीम मलेरकि पोग़ोलेन
मड़ेर, जे नीम ओर्तक़दि गोसाञ्यि बहान्ते
बरिद् आ पोग़ोलेन मड़मलेकेर; तॅबे नीम
इकनाञ्य ऍंगेन पत्यारोति पारयनेर? ४५ एन
निम पन्तेनो ऍंग अब्बान दॉस टहरेत्रेन
आञ्य नीम उगलेयोमा। ओर्तेह् से निम
पन्तेनो दॉस टहरेत्रुह् आह् गा मूसा, नीम
अहिकि कुर्कपेन आस्रारनेर। ४६ नीम
मूसान उगजोहि पत्यारलेर अदेनो, ऍंगेन
हों पत्यारलेर, इकनिकि आह् ऍंग पन्तेनो
बरु कुरकयाह्। ४७ जे नीम अहिकि कुर्कपेन
पत्यारोमलेकेर तानि, ऍंग सबान इकनाञ्य
पत्यारोति पारयेर?

ईसु पच अजार मलेरिन लपत्रिह्

(मति १४:१३–२१;
मर ६:३०–४४; लूके ९:१०–१७)

६ इदि क़ोक़ ईसु गलिलेकि जला
पारेक कटयाह्, आद् तिबेरियास
जलाद् आनुव्रिद्। २ अन्ते गड़हि मलेर अहि
क़ोक़ेन एड़यार, इकनिकि आह् चोटवारिन
नॅकत्रयाह् आव आव ऍवग़लेट काजेन
टुन्डु मॅन्जार। ३ अन्ते ईसु बहोन्द टॉकेक
अरगयाह् अन्ते तंग चेलारि संगाल अनो
ओकेतयाह्। ४ अन्ते यिहुदिरकि पसा पर्बेकि
पहराद् अटगि बॅच्चाद्। ५ ईसु क़ने पॅतेकेह्
गड़हि मलेर तंग बहाक बरनो टुन्डयाह्,
अन्ते पिलिपेन मॅन्जाह्, ई गोटेरिन लपत्रोति
नाम इकेन्ते लपेन क़ेग़ेत? ६ आह् पिलिपेन
टाकयोति इदे अवडयाह्; आह् गा इन्द्रे
कुदोति उगलेचाह् अदे तान अक़्क़ाह्।
७ पिलिपे अहिन अवडेकिरत्रयाह्, दस
कॉड़ि दिनार* बागु लपेन क़ेग़नो गोटे
पुलोनोन्द बिलयनो ईबेरिक अटयलेनिद्।

८ अहि चेलारिन्ते ओर्त अन्द्रियास नामि
सीमोन पतरसेकि तंगडोह् ईसुन अवडयाह्,
९ इनो ओर्त मक़े बहानो पच पटा जाव
पिटाद् अन्ते मक़िस मीनु बॅहिद्, जे ईद्
इनोन्देरि लग्कि इन्द्र मॅनेनिद्? १० ईसु
आबेरिन अवडयाह्, मलेरिन ओकत्रा।
अनि आ जगेनो गासिद् गाड़े मॅन्जाद्, अन्ते
गोटेरि अनो ओकेतयार। अदेनो अम्बिन
आनकि पच अजार मुड़सेर ओकेतयार।
११ ईसु पिटान पॅताह्, अन्ते गोसाञ्यि
गुनेन ओजयाह्, अन्ते आ पिटान लपोति
ओकुरिक बिलचाह्। अन्ते मीने हों इन्देकेह्
कुदयाह्, अन्ते गोटेरिक मड़ेद् अनोन्द
बिलचार। १२ आबेर उड़च क़च्रको आह्
तंग चेलारिन अवडयाह्, ऍंग्रयाद् आ कुदि
चुनिद् डग्रारलोद् अदिक तुन्ग़ा। १३ आनको
आबेर तुन्ग़ायार अन्ते पच पटा जाव पिटान्ते
लपुर ऍंगत्रयार आ कुदि चुनित बारा डला

* ६:७ दिनारोन्देद् दिनोन्देकि बरेनि अनोन्देद्

निन्दयार। १४ईसु कुदयाह् ई ऎवग़लेट काजेन मलेर टुन्डकेर, उगजोहि क़ेक़लिक बरुह् मॆन्जाह् आ नबिह् ईहि से आनयार। १५अनि आबेर बरचकेर तंगेन बरजोरि आबेरकि राजा मेन्जोति उगलेयनेर आञ्यले ईसु अक़्केह् तान ओर्तग़ेहि टॊकेक नन्दु अरगयाह्।

ईसु अमु मॆचे चरयिद्

(मति १४:२२-३३; मर ६:४५-५२)

१६बेर ऎतको ईसुकि चेलार जला बिटेक एकयार; १७अन्ते आबेर नाविनो अरगकेर जला पार कप्रनहुमेक कटयार। आ गरि ऊक़े मॆन्जाद्, अन्ते ईसु इनोरि अमट आबेरि बहाक अड़सलाह्। १८अन्ते जटेकेद् चोचाद् अनि जलाद् आपोलारोति जॆजयाद्। १९चेलार पच बा सो किलोमीटर गॆचिक नाविन केवच क़च्रयार अको अनोन्देनो आबेर ईसुन अमु मॆचे चरयनो अन्ते नावि बहाक बरनो टुन्डकेर ऎलचयार। २०ईसु आबेरिन अवडयाह्, एन बरु ऎलचोमा। २१आनको आबेर अपोकारकेर अहिन नाविक अरगत्रयार, अन्ते नाविद् आबेर एके डोकयार आटिक मुटोक़दि अड़सयाद्।

मलेर ईसुन बॆदनेर

२२नन दिने आ पारेनो डॊकु मलेर अदो नन नाविन मला, जे अहि चेलार अरगकेर एकयार आ नावि दूरेनि टुन्डयार; अन्ते ईसु तंग चेलारि संगाल नाविक अरगकेह् एकलाह्, जे अहि चेलार दूरेहि एकयार अदे हों बुजचार। २३नन नाविद् तिबेरियासेन्ते, आबेर यॆहोवा गोसाञ्यि गुनेन ओजयाह् अदि क़ॊक़ पिटान मिनयार आटि बहाक बरचकिद् बॆञ्चाद्। २४अनि मलेर ईसुन अन्ते अहि चेलारिन अनो अन्डलेकेर, ताम हों नाविक अरगयार, अन्ते ईसुन बॆदोति कप्रनहुमेक एकयार।

ईसु उगजो उजेन चियु पिटाद्

२५अन्ते आबेर ईसुन जला पारेनो अन्डेकेर अवडयार, ओ सिकात्रु, नीन इनो इक पहरा बरचके? २६ईसु आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, एन निमेन उगज उगजिहि अवडिन, नीम ऎवग़लेट काजेन बुजचकेर आ लग्केर, ऍंगेन बॆदनेर आ मला, जे पिटान मिनक़्केर उड़चकेर आ लग्केरि से ऍंगेन बॆदनेर। २७आडग़ारिद् आ लग्केर मला, जे जुगा-जुगि उजेन चियु लग्केर बीर मॆना। ई लपेन हि मल तंग़ादेह् निमे चियेह्, इकनिकि अहिनि बरु गोसाञ्यि अब्बाद् तंग्कि बड़ेकि मोहर ननयाद्। २८अनि आबेर अहिन मॆन्जार, ऐमे गोसाञ्यि बागु काजेन कुदोति बॆहिद् अदे कुदलेम अदिक, एम इन्द्रे से कुदेम? २९ईसु अवडेकिरत्रयाह्, गोसाञ्यिद् तॆयाद् अहिन पत्यारा, ईदि से निमेन कुदोति बॆहु गोसाञ्यि बागु काजेद्। ३०आनको आबेर अहिन अवडयार, एम टुन्डकेम निंगेन पत्यारलेम अदिक, नीन इन्द्र ऎवग़लेट चिनान एदने? नीन इन्द्रे कुदने? ३१नमकि बॆडवोर सुनसान-डडेनो मन्नान लपयार, अन्ते दर्म-किताबेनो ईञ्य सबा बॆहिद्: आद् आबेरिक मिनोति मॆरग़ेन्ते पिटान चिचाद्। ३२ईसु अवडयाह्, एन निमेन उगज उगजोहि अवडिन, निमे मॆरग़ेन्ते

पिटान मूसा चियलाह्, जे ऍंग अब्बादि से चिचाद्, अन्ते आद् अनेके मॅरग़ेन्ते उगजो पिटान निमे चियिद्। ३३मॅरग़ेन्ते ऍतिद्, अन्ते क़ेक़ल मलेरिक उगजो उजेन चियिद् आद् आहि; आदि से गोसाञ्यि चियु पिटाद्। ३४आबेर अहिन अवडयार, ओ साहबे, ई पिटान ऍमे जुगेक क़ट सेंगा। ३५ईसु आबेरिन अवडयाह्, उगजो उजेन चियु पिटान एनि बरु। ऍंग बहाक बरिह् आह् इकोन्नो गोटे लप-कीड़वारेह् मला, अन्ते ऍंगेन पत्यारिह् आह् इकोन्नो गोटे अम-कीड़वारेह् मला। ३६जे एन निमेन, नीम ऍंगेन टुन्डकेर गोटेहि पत्यारोमलेकेर आञ्य अवडकेन। ३७ऍंग अब्बाद् ऍंगे क़टिद् आबेर गोटेरि ऍंग बहाक बरेर, अन्ते ऍंग बहाक बरु इकेन गोटे एन इकोन्नो गोटे ओत्रकेन तॅयेन मला। ३८इकनिकि एन ऍंग मड़ेन मला, ऍंगेन तॅयुकि मड़ेन कुदोति मॅरग़ेन्ते ऍतकेन। ३९अन्ते ऍंगेन तॅयु अब्बाद् ऍंगे क़टयाद् आबेर गोटेरिन्ते एन ओर्तेन गोटे ऍवत्रलोन, जे आबेर गोटेरिन ओंग्र दिने जियात्रलेन आदि अदिकि मड़ेद्। ४०अन्ते गोसाञ्यि तंग़ादेन टुन्डनेर अन्ते पत्यारनेर आबेर जुगा-जुगि उजेन क़क़लेर अन्ते एन आबेरिन ओंग्र दिने जियात्रलेन अदे ऍंग अब्बाद् मड़ेद्।

४१अनि यिहुदिर अहि पन्तेनो कुनकुनारयार, इकनिकि आह् मॅरग़ेन्ते ऍतप पिटान एन आनयाह्। ४२अनि आबेर अवडर नक़ार, ई ईसु यूसप तंग़ादेह् मला यान्? इहि तॅहो तम्बाकोरिन नाम आग़ित। तॅबे ईह् अनेके इकनाञ्य एन मॅरग़ेन्ते ऍतकेन आनिह्? ४३ईसु अवडेकिरत्रयाह्, नीम कुनकुनार नक़ोमा। ४४ऍंगेन तॅयु अब्बाद् बन्देकिद् ओन्द्रोमलाद् अमट, इक मलेह् गोटे ऍंग बहाक बरोति पारयोमलाह्, अन्ते एन अहिन ओंग्र दिने जियात्रेन। ४५नबिरकि एन्डोन्द किताबेनो ईञ्य कुर्कपे कॉडिद्: गोट मलेर गोसाञ्यित सिकार्प मॅनेर। अनि अब्बा बहान्ते मॅननेर अन्ते सिकारनेर आ गोट मलेर ऍंग बहाक बरनेर। ४६इक मलेह् गोटे अब्बान टुन्डकेह् डॉकिह् आञ्य अवडोमलेकेन; जे गोसाञ्यि बहान्ते बरु एनि से अब्बान टुन्डकेन। ४७एन निमेन उगज उगजोहि अवडिन, ऍंगेन पत्यारिह् अहिकिदि जुगा-जुगि उजेद्। ४८उजेन चियु पिटान एन। ४९निमकि बॅडवो-बगतेर सुनसान-डडेनो मन्नान लपयार तानि गोटे, आबेर क़ॉक़ति दिने केचार। ५०जे नेह् गोटे मिनिह् आह् केयलोह् आदि से मॅरग़ेन्ते ऍतु पिटाद्। ५१एनि से मलेरिन उगजो उजत्रोति मॅरग़ेन्ते ऍतपेन* नेह् गोटे ई पिटान मिनिह् आह् जुगेक उजेह्। अन्ते एन चियेन आ पिटाद् ऍंग गन्डि माकुद्; अदे एन क़ेक़लकि मलेर उगजोहि उजलेर अदिक, अदे एन चियेन। ५२अनि आ यिहुदिर रॉकारले ईञ्य कॉनच नक़ोति जॅजयार: ई मलेह् नमे तंग गन्डि माके मॉक़ोति इकनाञ्य क़टोति पारयिह्? ५३ईसु आबेरिन अवडयाह्, एन निमेन उगज उगजोहि अवडिन, नीम मल तंग़ादेकि गन्डि माके मॉक़ो अन्ते अहिकि क़ेसे ऑनोमलेकेर तानि, निमेनो

* ६:५१ मॅरग़ेन्ते ऍतप उजनि पिटान

उगजो उजेद् मला। ५४नेह् गोटे ऍंग गन्डि माके मॉक़िह्, अन्ते ऍंग क़ेसे ऑनिह् अहिकिद् से जुगा-जुगि उजेद्; अन्ते एन अहिन ओंग्र दिने जियात्रेन। ५५इकनिकि ऍंग गन्डि माकुद् उगजोहि मॉक़पोद्, अन्ते ऍंग क़ेसुद् उगजिहि ऑनपोद्। ५६नेह् गोटे ऍंग गन्डि माके मॉक़िह् अन्ते ऍंग क़ेस ऑनिह् आह् ऍंग गुनि असग़रकेह् डॉकिह्, अन्ते एन अहि गुनि असग़रकेन डॉकिन। ५७उजु अब्बाद् ऍंगेन तॅयाद्, अन्ते एन अदित उजिन आ चोवहि, ऍंगेन मॉक़िह् आह् ऍंगेत उगजोहि उजेह्। ५८मॅरग़ेन्ते ऍतप पिटाद् ईदि से: ईद् निम बॅडवोर मन्नान लपयार अन्ते क़ॉक़ति दिने कॅचार आ चोव पिटा मलाद्। ई पिटान मिनिह् आह् जुगेक उगजोहि उजे डॉकेह्। ५९ईसु ईव ईव सबान कप्रनहुमेनो डोक्कॅह् सिकात्रनेह् गिरजा-अडानो क़ावयाह्।

जुगा-जुगि उजेकि सबाद्

६०अनि अहि क़ॉक़ेन एडुरिन्ते इकोन्देर इदे मॅन्जेकेर अवडयार, ईद् अड़स्रो सबाद्। नेरेह् इदे मानयोति पारयिह्? ६१आबेर कुनकुनार नक़ार अदे ईसु तंग उगलिनो अक़्क़ाह् अन्ते आह् आबेरिन अवडयाह्, ई सबाद् निमेन दुक्रेत्रिद् आन्? ६२नीम मल तंग़ादेन अगदु डॉकु मॅन्जाह् अनो मॅचे अरगनो टुन्डेर तानि, नीम इन्द्रे उगलेयेर? ६३गोसाञ्यि परानिदि से मलेरिन उगजोहि जियात्रुद्, मल बड़ेद् गा इदेनो काजबलोद्। एन निमेन अवडिन आ सबाद् निमे उगजो उजेन चियु परानिन चियिद्। ६४जे निमेन्ते अदेसिर ऍंगेन पत्यारोमलार। ईसु गा तंगेन पत्यारलोर आबेरिन, अन्ते तंगेन दरयत्रेलेह् अहिन अगदतेन्ते अक़्क़ाह्। ६५नन्दु आह् अवडयाह्, ई लग्केनि बरु एन निमेन अवडकेन, ऍंग अब्बा पावे क़ोदग़ुब्रोमलाह् अमट नेरेह् गोटे ऍंग बहाक बरोति पारयोमलाह्। ६६आ पहरान्ते ईसु क़ॉक़ेन एडुरिन्ते इकोन्देर क़ॉक़ किरयार, अन्ते अहि संगाल अदो एकलार। ६७अनि आह् बाराजॅन चेलारिन मॅन्जाह्, नीम हों तीरोति उगलेयनेर आन्? ६८सीमोन पतरसे अहिन अवडेकिरत्रयाह्, ओ प्रबु, एम नेक बहाक एकेम? जुगा-जुगि उजेन चियु सबाद् निंग बहानो से बॅहिद्। ६९नीन गोसाञ्यि बहान्ते बरु पाके* अदे एम अनेके पत्यारिम, अन्ते आग़िम। ७०आनको ईसु आबेरिन अवडयाह्, निम बारा जॅनेरिन एन आदलेकेन आन्? अन्ते निमेन्ते ओर्तेह् सॅयतानेकि क़ोलग़रनो डॉकिह्। ७१इदे आह् सीमोन तंग़ाद यिहुदा इस्करियोते पन्तेनो क़ावयाह्; आहि से क़ॉक़ ईसुन दरयत्रु मॅन्जाह्, अन्ते आह् बाराजॅन चेलारिन्ते ओर्तेह् मॅन्जाह्।

ईसु अन्ते अहि उन्डग़लेर

७ इदि क़ॉक़ ईसु गलिल राज्यनो चर्च डोकयाह्; अन्ते यिहुदि मूलार अहिन पिटोति उगलेचार आ लग्केह्, आह् यिहुदिया राज्यनो चरयोति मड़ मॅनलाह्। २अन्ते यिहुदिरकि क़ल-बासा पर्बेकि दिनेद्

*६:६९ अड़प कुड़गप चमे-किताबेनो: उजु गोसाञ्यि तंग़ाद मसि

अटगि बेच्याद्। ३अनि ईसुकि उन्डग़लेर अहिन अवडयार, नीन कुदने आव आव ऐवग़लेट काजेन आटिनो निंग्कि क़ोक़ेन एडुर हों टुन्डलेर अदिक, ई जगेन्ते उरक़्के यिहुदिया राज्यक काला। ४तंगेन एत्रो बेदुह् गा तंग काजेन क़लवो कुदोमलाह्। ईव ईव काजेन कुदने आ लग्के, नीन निंगेन क़ेक़लकि गोट मलेरिक एदा। ५अहि उन्डग़लेर हों अहिन पत्यारलार। ६ईसु आबेरिन अवडयाह्, ऐंग्कि टहरेत्रप पहराद् पर्बेक एकोति इनोरि अमट अड़सोग़ेद्, जे निम पहराद् अरिगरि ओरयार्पेद्। ७क़ेक़ल मलेर निमेन ईकेसारोति पोलनेर, जे आबेर ऐंगेन ईकेसारनेर, इकनिकि एन आबेरकि काजेद् डग्रहाद् आञ्यले अवडे डोंकिन। ८नीम ई पर्बेक काला। एन ई पर्बेक अनेके एकोमलेकेन, इकनिकि ऐंग्कि टहरेत्रप पहराद् अड़सोग़ेद्। ९ईव ईव सबान आबेरिन अवडकेह् तान गलिलेनो हि डोकयाह्।

ईसु क़ल-बासा पर्बेनो

१०अहि उन्डग़लेर एके क़च्रको ईसु हों पर्बेक एकयाह्; आह् आटिक एत्रकेह् मला, जे क़लवो एकयाह्। ११अनि यिहुदि मूलार अहिन पर्बेनो बेदयार, अन्ते आह् इको आञ्य मलेरिन मेन्ज डोकयार। १२अन्ते मलेरि मजि अहि पन्तेनो कुनकुनारेद् चोचाद्। अदेसिर अवडयार, आह् एडु गाड़े मलेह्, अन्ते ननेर, मला आह् मलेरिन टगयिह् आनयार। १३जे यिहुदि मूलारकि ऐलचेत नेरेह् गोटे अहि पन्तेनो कोलकेह् क़ावलाह्। १४पर्बेद् अदा लेहारको ईसु ऐड़व-अडाक एक्केह् मलेरिन सिकात्रोति जेजयाह्। १५अन्ते यिहुदि मूलार अन्दवारकेर अवडयार, ई मलेह् सिकाराबलो दर्म-किताब सबान इकनाञ्य आग़िह्? १६ईसु आबेरिन अवडयाह्, ऐंग सिकात्रेद् ऐंग्कि मलाद्, जे ऐंगेन तेयु गोसाञ्यिकिद्। १७नेह् गोटे गोसाञ्यिकि मड़ेनो चलारोति उगलेयिह् आह् ई सिकात्रेद् गोसाञ्यिकिद् बा एन ऐंग्कि बड़ेत अवडिन अदे आग़ेह्। १८तंग पावे इन्द्रे गोटेन क़ाविह् आह् तंग्कि पोग़ोलेन बेदिह्; जे तंगेन तेयुकि पोग़ोलेन बेदिह् आहि से उगजोह्, अन्ते अहिनो पसयारेद् मला। १९मूसा निमे ऐयनेन चियलाह् अन्दे यान्? जे निमेन्ते नेरेह् गोटे ऐयनेनो चलारोमलाह्। अनेके नीम ऐंगेन इन्द्रिक पिटोति उगलेयनेर? २०मल गोन्जेन्ते अदेसिर अवडेकिरत्रयार, नीन बूतवारके। नेरेह् निंगेन पिटोति उगलेयिह्? २१ईसु आबेरिन अवडयाह्, एन कजोन्द ऐवग़लेट काजेन सब्त दिनेनो कुदकेन अदे टुन्डकेर नीम गोटेरि अन्दवारकेर। २२मूसा निमे निमकि मुड़स मक़ेरिन क़तनेयोति उकमेन चिचाह्, (आद् उगजोहि मूसा पावे मेन्जि बरलाद् तानि गोटे, निमकि बेडवोरि पावे मेन्जि बरचाद्), अन्ते नीम मक़ेन सब्त दिने हों क़तनेयनेर। २३मूसाकि ऐयनेद् तिलुब्रलोद् अदिक, सब्त दिने मक़ेह् कतनेयुब्रिह् तानि, एन ओर्त मलेन सब्त दिने मुटोक़दि नेकत्रकेन अदि लग्केर नीम इन्द्रिक रोकारनेर? २४मेचतेन टुन्डकेर सबान-आदोमा, जे आजवि सबान-आदा।

ईह् मसिह् आन्?

२५ अनि यॅरुसलेम-आवेरिन्ते इकोन्देर
अवडर नक़ार, इहिनि बरु मूलार पिटोति
उगलेयनेर अन्ता? २६ टुन्डा, ईह् ऍलचाबलो
क़ाविह्, अन्ते आबेर इहि पन्तेनो इन्द्रे गोटे
अवडोमलार। आबेर हों इहिन उगजोहि
मसिह् आञ्यले आग़नेर अन्दे यान्? २७ ई
मलेह् इकोतेह् अदे नाम गोटेत आग़ित;
जे मसिह् इकेन्ते बरेह् अदे नेरेह् गोटे
आग़ेह् मला। २८ अनि ईसु ऍड़व-अडानो
सिकात्रनेह् ईञ्य कूक्रकेह् अवडयाह्: ऍंगेन
नीम उगजोहि आग़नेर आन्? अन्ते एन
इकोतेन अदे हों नीम आग़नेर आन्? जे ई
क़ेक़लिक एन एनि बरलेकेन, अन्ते ऍंगेन
तॅयुद् उगजोद्; नीम अदिन आग़ोमलेकेर।
२९ जे एन अदिन आग़िन, इकनिकि एन
अदि बहान्ते बरचकेन, अन्ते आद् ऍंगेन
तॅयाद्। ३० अनि आबेर अहिन दरयोति
कुरुमुट ननयार, जे अहिकि दरयुव्र पहराद्
अड़सोग़ि मॅन्जाद् आ लग्केह्, नेरेह् गोटे
अहिन दरयोति अहि मॅचे टॅटुन तॅयलाह्।
३१ जे आ गॉन्जेकि गड़हि मलेर अहिन
पत्यारकेर अवडयार, मसिह् बरिह् अदेनो,
आह् ई मलेह् कुदयाह् अदेन्ते कटत्रकेह्
ऍवग़लेट काजेन कुदेह् अन्दे यान्?

ईसुन दरयोति पियादार तॅयुव्रनेर

३२ मलेर ईसु पन्तेनो ईव ईव सबान
कुनकुनार नक़ार अदे परिसिर मॅन्जार, अनि
ऍड़वु-मजयेर अन्ते परिसिर ईसुन दरयोति
पियादारिन तॅयार। ३३ ईसु अवडयाह्,
एन निम संगाल अदो पहरोन्द डॉकेन,
अदि क़ॉक़ एन ऍंगेन तॅयु बहाक किरकेन
एकेन। ३४ नीम ऍंगेन बॅदेर जे अन्डेर मला,
इकनिकि नीम एन डॉकेन अनो बरोति
पोलेर। ३५ अनि यिहुदि मूलार अवडर
नक़ार, ईह् इकेनो एकेह् अन्दे नाम इहिन
अन्डेत मला। ईह् यूनानि सहरेनो डॉकु नम
मलेर यिहुदिरि बहाक बा यूनानि-आवेरि
बहाक एक्केह् सिकात्रेह् आन्? ३६ नीम ऍंगेन
बॅदेर, जे अन्डेर मला, अन्ते एन डॉकिन
अनो नीम बरोति पोलेर आनिह्, आद्
इकपद सबाद्?

उजेन चियु अम-जॉरेद्

३७ पर्बेकि बॅडो दिनेद् आनुव्रिद् आ ओंग्र
दिने ईसु इजेकेह् अन्ते कूक्रकेह् अवडयाह्,
नेह् गोटे अम कीड़वाह् आह् ऍंग बहाक
बरचकेह् ऑनान्देह्। ३८ दर्म-किताबेकि
कुर्कप चोव, नेह् गोटे ऍंगेन पत्यारिह् अहि
उगलिन्ते उजेन चियु अम-जॉरेद् बसारेनिद्।
३९ ईसु इदे तंगेन पत्यारुर क़क़ोति ननयार
आ पाक परानि पन्तेनो क़ावयाह्। आ गरि
पाक परानिद् चियुव्रलाद्, इकनिकि ईसु
कॅयोग़ि अन्ते जियात्रुव्रोग़ि मॅन्जाह्।

मलेरि मजि क़ाड़ग़ार नक़ेद्

४० अनि मलेरिन्ते इकोन्देर ई सबान
मॅन्जेकेर अवडयार, ईह् उगजोहि बरोति
मॅन्जाह् आ नबिह्। ४१ नन अदेसिर
अवडयार, ईह् मसिह्। जे ननेर अवडयार,
मसिह् गलिलेन्ते बरेह् अन्दे यान्? ४२ मसिह्
गा दाऊद राजाकि नति-जालिरिन्ते अन्ते
दाऊद डोकयाह् आ क़ैप बॅतलेहेमेन्ते बरेह्
आञ्य दर्म-किताबेकि कुर्कपेद् मला अन्दे

यान्? ४३अनि मलेर ईसु पन्तेनो क़ाड़ग़र नक़ार। ४४अन्ते अदेसिर अहिन दरयोति उगलेचार; जे नेरेह् गोटे अहिन दरयोति अहि मॅचे टॅटुन तॅयलाह्।

यिहुदि मूलारकि पत्यारबलोद्

४५अन्ते पियादार ऍड़वु-मजयेरि अन्ते परिसिरि बहाक किरयार, अनो आबेर पियादारिन मॅन्जार, नीम अहिन इन्द्रिक ओन्द्रलेकेर? ४६पियादार अवडेकिरत्रयार, नेरेह् हों ई मल चोव ऍलचाबलो इकोन्नो गोटे क़ावलाह्। ४७परिसिर आबेरिन मॅन्जार, आह् निमेन हों टगचाह् आन्? ४८सरदारेरिन्ते बा परिसिरिन्ते इकेह् गोटे अहिन पत्यारयाह् अन्दे यान्? ४९इहिन पत्यारु ई मलेर मूसाकि ऍयनेन आग़ोमलार आ लग्केर, ईबेर गोसाञ्यि पावेत सरापेयुव्रपेर। ५०परिसिरिन्ते ओर्त अन्ते ईसु बहाक दिनोन्द माक़े एकयाह् आ निकुदिमुसे* ननेरिन अवडयाह्, ५१नमकि ऍयन चोव नाम नेक मलेन गोटे अहिकि काजेन टुन्डा-मॅनाबलो दॉस ननोति पोलित। ५२आबेर अवडेकिरत्रयार, नीन हों गलिलयो चोव क़ावने यान्? दर्म-किताबेन एड़ु पड़चके टुन्डा, गलिलेन्ते ओर्त गोटे नबिह् इकोन्नो गोटे उरक़ोमलाह्। ५३अन्ते गोट मलेर अंगेमंगे अडाक एकयार।

लंगविनो दरयुव्रप पेलिद्

८ गोट मलेर अडाक एकको ईसु जलपाय टॉकेक अरगयाह्। २अन्ते ननन दिने बीर पालग़ारनि हि आह् ऍड़व-अडाक नन्दु एकयाह्, अन्ते गड़हि मलेर अहि बहाक तुन्ग़ारयार, अनि आह् ओकेतकेह् आबेरिन सिकात्रोति जॅजयाह्। ३अन्ते पक़िहिर अन्ते परिसिर लंगविनो दरुव्रप ओर्त पेलिन अहि बहाक ओन्द्रयार, अन्ते आ पेलिन गोटेरि अगदु इलदयार। ४अन्ते आबेर ईसुन अवडयार, ओ सिकात्रु, ई पेलिद् लंगवि काजेन कुदनिदि दरयुव्रयाद्। ५मूसा गा नमकि ऍयनेनो ई चोव पेलेरिन इन्ज पिटोति नमे उकमेन क़टयाह्। अनेके नीन इन्द्रे अवडने? ६आबेर ईसुन दॉस ननोति मोकान क़क़लेर अदिक से, अहिन टाकयनेर इदे अवडयार। जे ईसु क़ेग़ेरकेह् क़ेक़लनो तंग्कि अंगलित कुरकयाह्। ७आबेर अहिन मॅन्ज एकयार अनि आह् मेमेरकेह् आबेरिन अवडयाह्, निम मजि नेरेह् इन्द्रे गोटे पापेन कुदलाह् आहि अगदु ई पेलिन इन्हान्देह्, ८आनकेह् आह् नन्दु क़ेग़ेरकेह् क़ेक़लनो कुरकयाह्। ९आबेर ई सबान मॅन्जेकेर अगदु बॅडोर अन्ते क़ॉक़ जोकार ओर्तोनोन्ति आटिन्ते तीरकेर एकयार। अन्ते ईसु तंगमाने एत्रयाह्, अन्ते आ पेलिद् अनो अदो इलु मॅन्जाद्। १०ईसु मेमेरकेह् अदिन मॅन्जाह्, ओ नुनि, निंगेन दॉस ननुर इको? नेरेह् गोटे निंगे सजा उकमेन चियोति डॉकोमलाह् आन्? ११आद् अवडेकिरत्रयाद्, ओ साहबे, नेरेह् गोटे मला। ईसु अदिन अवडयाह्, एन हों निंगे सजा उकमेन चियोमलेकेन। काला, जे नन्दु पापेन कुदोमकु।

*७:५० ३:१ पड़लान टुन्डा

ईसु क़ेक़लकि अवेलि

१२ईसु मलेरिन क़ावनेह् नन्दु अवडयाह्,
क़ेक़लकि अवेलिन एन; ऍंग क़ौक़ेन एड़िह्
आह् उजेकि अवेलिन क़क़ेह्, अन्ते
आह् ऊक़ेनो इकोन्नो गोटे चलारोमलाह्।
१३परिसिर अहिन अवडयार, निंग पन्तेनो
नीनि गोहायिन चियने; नीन अवडने आद्
सहि मलाद्। १४ईसु अवडेकिरत्रयाह्, ऍंग
पन्तेनो एनि गोहायिन चियिन तानि गोटे,
ऍंग्कि गोहायिद् सहिद्, इकनिकि एन इकेन्ते
बरचकेन, अन्ते इकेनो एकिन अदे एन
आग़िन। जे एन इकेन्ते बरचकेन, बा इकेनो
एकिन अदे नीम आग़ोमलेकेर। १५नीम
गन्डि मड़ चोव सबान-आदनेर; एन नेङ्कि
गोटे सबान-आदोमलेकेन। १६जे एन सबान-
आदिन तानि, ऍंग्कि सबान-आदेद् सहिद्;
इकनिकि एन इदेनो ओर्तग़ेन मलेकेन, जे
ऍंग संगाल ऍंगेन तॅयु अब्बाद् हों डॉकिद्।
१७इव्र मलेर गोहायिन चियनो आद् सहिद्
आञ्य निमकि ऍयनेनो हों कुर्कपेद् कौडिद्।
१८ऍंग पन्तेनो एनि गोहायिन चियिन अन्ते
ऍंगेन तॅयु अब्बाद् हों ऍंग पन्तेनो गोहायिन
चियिद्। १९अनि आबेर अहिन मॅन्जार,
निंग अब्बोह् इको? ईसु अवडेकिरत्रयाह्,
नीम ऍंगेन आग़ोमलेकेर अन्ते ऍंग अब्बान
हों आग़ोमलेकेर। नीम ऍंगेन आग़लेर
अदेनो, ऍंग अब्बान हों आग़लेर। २०ईसु
ईव ईव सबान ऍड़व-अडाकि टका-बक्सा
ओकयाद् आ कोटलि अटगिनो सिकात्रनेह्
क़ावयाह्। अन्ते नेरेह् गोटे अहिकि टहरेत्रप
पहराद् अड़सोग़ि मॅन्जाद् आ लग्केह्,
अहिन दरयलाह्।

एन एकिन आटिक नीम बरोति पोलनेर

२१ईसु आबेरिन नन्दु अवडयाह्, एन
एकेन अन्ते नीम ऍंगेन बॅदेर, जे नीम निमकि
पापेन्ते माप मॅनाबलो कॅयेर। एन एकिन
अनो नीम बरोति पोलनेर। २२अनि यिहुदि
मूलार अवडर नक़ार, एन एकिन अनो
नीम बरोति पोलनेर आनिह्। आह् तंगेनहि
पिटेह् आन्? २३ईसु अवडेकिरत्रयाह्, नीम
पिस्तेर, एन गा मॅचतेन। नीम ई क़ेक़ल-
आवेर जे एन ई क़ेक़ल-आव मलेकेन।
२४अनि बरु एन निमेन अवडकेन, नीम
निमकि पापेन्ते माप मॅनाबलो कॅयेर अन्ते
एन आहिनि* अदे नीम पत्यारोमलेकेर
तानि, नीम निमकि पापेन्ते माप मॅनाबलो
कॅयेर। २५आबेर अहिन मॅन्जार, नीन नेरे?
ईसु अवडेकिरत्रयाह्, अगदन्ते एन निमेन
तॅंग़क़ेन पॅड़क़्क़ेन आदि एन। २६निम
पन्तेनो अवडोति अन्ते निमकि सबान-
आदोति गड़हि सबाद् ऍंग बहानो बॅहिद्। जे
ऍंगेन तॅयाद् आद् उगजोद्, अन्ते एन अदि
बहान्ते मॅन्जेकेन आव आव सबान दूरेहि
क़ेक़ल मलेरिन अवडिन। २७ईसु गोसाञ्यि
अब्बा पन्तेनो आबेरिन अवडयाह् अदे
आबेर बुजयलार। २८अनि ईसु आबेरिन
अवडयाह्, नीम मल तंग़ादेन क्रूसेनो पिटेर

*८:२४ यिहुदिर गोसाञ्यिन यावेह आननेर, यावेह 'एनि' आनुव्रिद्, इनो ईसु तंग लग्केह् ई
नामिन अवडिह्, अन्ते यावेह ईसु तानहि आञ्य बुजात्रिह्

अन्दे नीम एन आहिनि अदे आग़ेर। अन्ते एन एनि इन्द्रे गोटे कुदोमलेकेन, जे ऍंग अब्बाद् ऍंगेन सिकात्रयाद् आ सबान एन अवडिन अदे नीम आग़ेर। २९ अन्ते ऍंगेन तॅयाद् आद् ऍंग संगाल डॉकिद्; अब्बाद् अपोकारिद् आ काजेन एन जुगेक कुदिन आ लग्किद्, आद् ऍंगेन ओर्तग़े अम्बलाद्। ३०ईसु ई सबान पॅड़क़े डॉकनि हि सबान मॅनु गड़हि मलेर अहिन पत्यारयार।

चोग़ुब्रपेर अन्ते क़ेग़प-कमक्रेर

३१ अनि ईसु तंगेन पत्यारु यिहुदिरिन अवडयाह्, नीम ऍंग सबानो चलारकेर डॉकनेर तानि, नीम उगजोहि ऍंग्कि चेलार। ३२ अन्ते नीम उगजोन आग़ेर अन्ते उगजोद् निमेन चोग़ेनिद्। ३३ आबेर अवडेकिरत्रयार, एम अब्रहामेकि नति-जालिम, अन्ते इकोन्नो गोटे नेक बहानो क़ेग़प-कमक्र मॅनलेकेम। नीम चोग़ेरेर आज्य नीन इकनाज्य अवडने? ३४ईसु आबेरिन अवडयाह्, एन निमेन उगजिहि अवडिन, पापेन कुदुह् पापेकि क़ेग़प-कमक्रेह्। ३५ अन्ते क़ेग़प-कमक्रेह् अडानो जुगेक डॉकोमलाह्, जे तंग़ादेह् जुगेक डॉकिह्। ३६ अनि तंग़ादेह् निमेन चोग़िह् तानि, जानि नीम उगजोहि चोग़ेरेर। ३७नीम अब्रहामेकि नति-जालिर अदे एन आग़िन। जे नीम ऍंग्कि सिकात्रेन निमकि उगलिनो ईन्ज्रोति मड़ेर मला आ लग्केर, नीम ऍंगेन पिटोति बीर मॅननेर। ३८ऍंगे ऍंग अब्बाद् एदयाद् अदे एन पॅड़क़िन जे नीम निम अब्बो अवडयाह् अदे नीम कुदनेर। ३९ आबेर अहिन अवडयार, अब्रहामे ऍम अब्बाह्। ईसु आबेरिन अवडयाह्, नीम अब्रहामेकि क़देर मॅनलेर अदेनो, नीम अब्रहामे कुदयाह् आ चोव काजेन कुदलेर। ४०एन गोसाञ्यिन्ते उगजो सबान मॅन्जेकेन निमेन तॅंग़क़ेन, अन्ते इदिनहि कुदकेन तानि गोटे, नीम ऍंगेन पिटोति बीर मॅननेर। अब्रहामे ई चोव कुदलाह्। ४१नीम निम अब्बाह् इन्द्रे कुदयाह् अदे कुदे डॉकनेर। आबेर अवडेकिरत्रयार, ऍम अब्बाद् ओर्तिदि; आद् गा गोसाञ्यिद्; अन्ते एम अदिकि उगजो तंग़ादेम।

४२ईसु आबेरिन अवडयाह्, गोसाञ्यिद् उगजोहि निम अब्बो मॅनलिद् अदेनो, नीम ऍंगेन मड़ मॅनलेर, इकनिकि एन गोसाञ्यिन्ते उरक़्क़ेन बरचकेन, अन्ते इनो डॉकिन। एन एनि बरलेकेन, जे आद् ऍंगेन तॅयाद्। ४३नीम एन क़ाविन आ सबान इन्द्रिक बुजयोमलेकेर? नीम ऍंग सबान मानयोति उगलेयोमलेकेर आ लग्केरि से। ४४नीम गा निम अब्बो सॅयतान बत्तेर अन्ते नीम निम अब्बोकि मड़ेन कुदोति मड़ेर। आह् अगदतेन्ते मल-पिटुह् मॅन्जाह् अन्ते उगजोनो इक पहरा गोटे डोकलाह्, इकनिकि अहिनो उगजोद् मला। आह् पसयारिह् अदेनो, आह् तंगेन्ते ओत्रकेह् अवडिह्, इकनिकि आह् पसयारेह् अन्ते गोट पसयारेकि मूलिह्। ४५जे एन निमेन उगजोन तॅंग़िन आ लग्केर, नीम ऍंगेन पत्यारोमलेकेर। ४६निमेन्ते नेरेह् ऍंगेनो पापेन एदोति पारयिह्? एन उगजोन अवडिन तानि, नीम ऍंगेन इन्द्रिक पत्यारोमलेकेर? ४७गोसाञ्यि बत्तेह् गा गोसाञ्यि सबान मॅनिह्। जे नीम गोसाञ्यि बत्ते मलेकेर आ लग्केर, नीम मॅनेर मला।

ईसु अन्ते अब्रहामे

४८आनको आबेर ईसुन अवडयार,
नीन साम्रिया चोव चलारने* अन्ते निंग
उले ओर्त बूतेह् डॊकिह् आनिम अदे
नेक अवडोमलेकेम आन्? ४९ईसु
अवडेकिरत्रयाह्, ऐंग उले बूतेह् मलाह्।
एन ऐंग अब्बान सिञ्याड़ेत्रिन, जे नीम
ऐंगेन पोद्रेयनेर। ५०एन ऐंग्कि पोग़ोलेन
बॆदोमलेकेन। जे ओर्तिदि से पोग़ोलेन
बॆदिद् अन्ते ऐंग लग्कि सबान-आदिद्।
५१एन निमेन उगज उगजिहि अवडिन, नेह्
गोटे ऐंग्कि सबान मानयिह्, आह् इकोन्नो
गोटे कॆयेह् मला। ५२अनि यिहुदिर अहिन
अवडयार, निंग उले बूतेह् डॊकिह् अदे
एम इनोर जरुरहि अक़्क़ेम; अब्रहामे
कॆचाह्, अन्ते नबिर हों कॆचार, अन्ते
गोटे नीन अवडने, नेह् गोटे ऐंग्कि सबान
मानयिह् तानि, आह् इकोन्नो गोटे कॆयेह्
मला। ५३ऍम अब्बा अब्रहामे कॆचाह्; नीन
अब्रहामेन्ते बॆडो यान्? अन्ते नबिर हों
कॆचार। नीन निंगेन इन्द्रे आनने? ५४ईसु
अवडेकिरत्रयाह्, एनि ऐंगेन पोग़ोलेत्रिन
तानि, ऐंग्कि पोग़ोलारेद् इन्द्र गोटे मलाद्।
ऐंग अब्बादि से ऐंगेन पोग़ोलेत्रिद्, अदिनहि
नीम ऍमकि गोसाञ्यिद् आननेर। ५५नीम
गोसाञ्यिन इकोन्नो गोटे आग़ोमलेकेर,
जे एन अदिन आग़िन। अन्ते एन अदिन
आग़ोमलेकेन आनिन तानि, एन निमति
चोव पसयार मॆनेन। जे एन अदिन आग़िन,
अन्ते अदिकि सबान मानयिन। ५६निम
अब्बो अब्रहामे ऐंग्कि ई क़ेक़लिक बरेन
टुन्डोति गाड़ेहि उगलेचाह्, अन्ते आह्
अदिन टुन्डकेह् अपोकारयाह्। ५७अनि
यिहुदिर अहिन अवडयार, निंग्कि
उम्रेद् अड़ाय कॊड़ि बचेरिक गोटेहि
अड़सोमलाद्, अन्ते नीन अब्रहामेन टुन्डके
यान्? ५८ईसु आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्,
एन निमेन उगजिहि अवडिन अब्रहामे
कुन्दयाह् अदेन्ते अगदु एन डॊकिन।
५९आनको आबेर अहिन इन्होति चाचेन
पॆतार, जे ईसु नुडग़रयाह्, अन्ते आबेरि
मजतेन कटकेह् ऍड़व-अडान्ते उरक़ाह्,
अन्ते इन्देकेह् तीरयाह्।

ईसु कुन्दन्ते क़ोट्रोन नॆकत्रिह्

९ अन्ते ईसु कटनेह् कुन्दन्ते क़ोट्रो ओर्त
मलेन टुन्डयाह्। २अन्ते अहि चेलार
ईसुन मॆन्जार, ओ सिकात्रु, ईह् नेक्कि पापेत
क़ोट्रो कुन्दयाह्? नेरेह् से पापेन कुदयाह्?
ई मलेह्, बा इहि तॆहो तम्बाकोर? ३ईसु
अवडेकिरत्रयाह्, ई मलेह् पापेन कुदयाह्,
बा इहि तॆहो तम्बाकोर पापेन कुदयार
आ मला, जे गोसाञ्यिकि बड़ेद् इहिनो
काजेन कुदनो एत्रलिद् अदिक से, इन्देकि
मॆन्जाद्। ४ऐंगेन तॆयुकि काजेन उल्लद् बॆहनि
ऍमे कुदे डॊकोति बॆहिद्; माकुद् बरिद्,
अदेनो नेरेह् गोटे काजेन कुदोति पोलिह्।
५क़ेक़लनो डॊकिन अमट एन क़ेक़ल
लग्केन अवेलिन ६इदे अवड क़चकेह्
ईसु क़ेक़लनो तुपयाह्, अन्ते तुपग़लेत
क़जे सानचकेह् अदे क़ोट्रोकि क़ननो

*८:४८ यिहुदिर साम्रियारिन गिनारयार अन्ते इनो ईसुन साम्रिया गुनि जोकात्रयार

मान्डयाह्। ७अन्ते अहिन अवडयाह्, काला, सीलोआम (अदेत तॅयपेद् आननेर) आनु पोकेरिनो मून्ज्रोका। अनि आह् अनो एक्केह् मून्ज्रयाह् अन्ते क़ने क़क़्केह् टुन्डले किरयाह्। ८अनि अहिकि क़ॅपोर अन्ते अहिन अगदु मांगयनो टुन्डुर अवडर नक़ार, ईहिम्बा ओक्केह् मांगच सेंगयाह्? ९अदेसिर अवडयार, ईह् आहि, जे ननेर अवडयार, मला, ईह् अहि चोव एत्रिह्। अनि आ मलेह् तानहि अवडयाह्, एन आहिनि बरु। १०आबेर अहिन मॅन्जार, नीन अनेके इकनाञ्य टुन्डोति पारयने? ११आह् अवडेकिरत्रयाह्, ईसु नामि ओर्त मलेह् क़जे सानचकेह् ऍंग क़ननो मान्डयाह् अन्ते ऍंगेन सीलोआम पोकेरिक एक्के मून्ज्रोका आनयाह्। अनि एन एक्केन मून्ज्रकेन, अन्ते क़ने क़क़्केन। १२आबेर मॅन्जार, आह् इको? आह् अवडेकिरत्रयाह्, एन आग़ोमलेकेन।

परिसिर नॅकुव्र पन्तेनो मॅन्ज कुदनेर

१३आबेर अगदु क़ोट्रो मॅन्जाह् अहिन परिसिरि बहाक ओचार। १४ईसु क़जे सानचकेह् अहिक क़ने चिचाह् आ दिनेद् सब्त दिने मॅन्जाद्। १५परिसिर हों अहिन मॅन्जार, नीन इकनाञ्य क़ने क़क़्के? आह् आबेरिन अवडयाह्, अन्ते आह् ऍंग क़ननो सानचप क़जे मान्डयाह्, अन्ते एन मून्ज्रकेन अनेके टुन्डोति पारयिन। १६अनि परिसिरिन्ते अदेसिर अवडयार, ई काजेन कुदयाह् आ मलेह् गोसाञ्यि बत्तेह् मला, नॅक्किहि आह् सब्त दिनेकि नियमेन मानयोमलाह्। जे ननेर अवडयार, पापि मलेह् ई चोव ऍवग़लेट काजेन इकनाञ्य कुदोति पारयिह्? अन्ते आबेर क़ाड़ग़र नक़ार। १७अनि परिसिर आ मलेन नन्दु मॅन्जार, आह् निंग क़ने चिचाह् आनने, अन्ते अहि पन्तेनो नीन इन्द्रे आनने? आह् अवडेकिरत्रयाह्, आह् नबिह्। १८आह् क़ोट्रो मॅन्जाह् अन्ते अनेके क़ने क़क़ाह् अदे, क़ने क़कुकि तॅहो तम्बाकोरिन बीकलार अमट, यिहुदि मूलार पत्यारलार। १९अन्ते आबेरिन मॅन्जार, ईहि निमकि क़देह् आन्? नीम इहिन क़ोट्रो कुन्दयाह् आननेर, तॅबे ईह् अनेके इकनाञ्य टुन्डोति पारयिह्? २०अहि तॅहो तम्बाकोर अवडेकिरत्रयार, ईह् ऍमकि क़देह् अदे आग़िम, अन्ते ईह् क़ोट्रो कुन्दयाह् अदे हों आग़िम। २१जे ईह् इनोर इकनाञ्य टुन्डोति पारयिह्, अन्ते नेरेह् इहिक क़ने चिचाह् अदे एम आग़ोमलेकेम। ईह् आक़रोह्, इहिन हि मॅना, ईह् तंग लग्केह् तान पॅड़क़ोति पारयिह्। २२अहि तॅहो तम्बाकोर यिहुदि मूलारिन ऍलचयार आ लग्केरि से आबेर इन्देकेर अवडयार; यिहुदि मूलार गा ईसुन मसिह् आनकेह् अहिन पत्यारिह् आह् गिरजा-अडान्ते ओत्रुव्रेह् आञ्य नियमेन आन नक़ार। २३आ लग्केरि से, अहि तॅहो तम्बाकोर अवडयार, ईह् आक़रोह्, इहिन मॅना।

२४यिहुदि मूलार क़ोट्रो कुन्दयाह् आ मलेन दूसरा केप बीक्केर अवडयार, नीन उगजोन अवडेने अदिक गोसाञ्यिन क़दक़ोडा। ई मलेह् पापिह् अदे एम आग़िम। २५आह् अवडेकिरत्रयाह्, आह् पापिह् बा पापि मलाह् अदे एन आग़ोमलेकेन। एन

सबोन्देन आग़िन, एन क़ोट्रो मैन्जेकेन, अन्ते अनेके टुन्डिन। २६ अनि आबेर अहिन नन्दु मैन्जार, आह् निंगेन इन्द्रे कुदयाह्? आह् निंगे क़ने इकनाञ्य चिचाह्? २७ आह् अवडेकिरत्रयाह्, एन निमेन इनोरि तेंग़े क़चकेन अन्ते नीम मैनलेकेर। नीम नन्दु इन्द्रिक मैनोति मड़ेर? इन्द्राग़ि नीम हों अहि चेला मैनेर आन्? २८ अनि आबेर अहिन क़ड़चकेर अवडयार, नीन उगलेयने तानि, अहि चेला मैना जे एम मूसाकि चेलाम। २९ गोसाञ्यिद् मूसान पैड़क़े नक़ाद् अदे एम आग़िम, जे ईह् इकोतेह् अदे एम आग़ोमलेकेम। ३० आ मलेह् अवडेकिरत्रयाह्, आह् इकोतेह् अदे आग़ोमलेकेर आद् अन्दवेत्र सबाद्, अन्ते गोटे आह् ऐंगे क़ने चिचाह्। ३१ गोसाञ्यिद् पापिरकि सुम्ब्रारेन मैनोमलाद्; जे आद् तंगेन ऐड़वु, अन्ते तंग्कि मड़ेन कुदुकि सुम्ब्रारेन मैनिद् अदे नाम आग़ित। ३२ क़ोट्रो कुन्दप मलेक क़ने इकेह् गोटे चिचाह् आद् क़ेक़ल मेन्जुव्रेन्ते मैन्द्रलाद्। ३३ ई मलेह् गोसाञ्यि बत्तेह् मैनलोह् अदेनो, इन्द्रे गोटे ई चोव ऐवग़लेट काजेन कुदोति पारयलोह्। ३४ आबेर अवडेकिरत्रयार, नीन उरेतारे पापेनो कुन्दके अन्ते पद्रके, अन्ते नीन ऐमेन सिकात्रने यान्? अन्ते आबेर अहिन गिरजा-अडान्ते ओत्रयार।

परानि बागु क़ोट्रोर

३५ आह् ओत्रुव्रयाह् अदे ईसु मैन्जाह्, अन्ते क़ौक़ दिने अहिन अन्डेकेह् मैन्जाह्, नीन गोसाञ्यि तंग़ादेन पत्यारने यान्? ३६ आ मलेह् अवडेकिरत्रयाह्, ओ साहबे, एन अहिन पत्यारलेन जे ऐंगेन तेंग़ा, आह् नेरेह्? ३७ ईसु अहिन अवडयाह्, नीन अहिन टुन्डके, अन्ते अनेके निंगेन पैड़क़े नक़ुह् आहि। ३८ आह् अवडयाह्, ओ प्रबु, एन पत्यारिन। अन्ते ईसु अगदु क़ैड उट्रयाह्। ३९ ईसु अवडयाह्, परानि बागु क़ोट्रोर टुन्डलेर, अन्ते टुन्डिम आननेर आबेर क़ोट्रो लैहारलेर अदिक, एन सबान आदकेन क़ाड़ोति ई क़ेक़लिक बरचकेन। ४० अहि संगाल डौकु परिसिरिन्ते अदेसिर ई सबान मैन्जेकेर अहिन मैन्जार, तैबे एम हों क़ोट्रोम आन्? ४१ ईसु अवडेकिरत्रयाह्, नीम क़ोट्रो मैनलेर तानि, नीम पापेकि दौस मैनलोर; जे अनेके नीम टुन्डोति पारयिम आननेर आ लग्केर, नीम अदो पापेकि दौस मैननेर।

बेडि-आवेह् अन्ते अहिकि बेडिद्

१० ईसु अवडयाह्, एन निमेन उगजिहि अवडिन, बेडि-टान्डेक दुवारि पावे कोरोमलाह्, जे नन पावे अरगकेह् कोरिह् आ मलेह् क़लवेह् अन्ते लूटयुह्। २ जे दुवारि पावे कोरिह् आह् बेडि-आवेह्। ३ दुवारिन क़ापुह् अहि लग्केह् ऊदकेह् चियिह्, अन्ते बेडि गहन्डिद् बेडि-आवेकि सडिन मैनिद्। अन्ते आह् तंग्कि बेडिन नामिन पैतले बीकिह्; अन्ते अदिन ओत्रकेह् क़ेन्द कुदिह्। ४ अन्ते आह् तंग्कि बेडि गहन्डिन दुवारिक ओत्रिह् अदेनो, आह् अगदु मैन्जेकेह् एकिह्, अन्ते बेडिद् अहिकि सडिन चिनयिद् आ लग्किद्, आद् अहि क़ौक़ेन एड़िद्। ५ बेडिद् इकेह् गोटे नन मल क़ौक़ेन एड़ोमलाद्, जे आद् अहि

बहान्ते बोंगिद्, इकनिकि आद् नन मलेकि सडिन चिनयोमलाद्। ६ईसु ई बान्गिन आबेरिन अवडयाह्, जे आह् आबेरिन अवड डोकयाह् अदे आबेर बुजयलार।

ईसु एडु बेडि-आवेह्

७अनि ईसु आबेरिन नन्दु अवडयाह्, एन निमेन उगज उगजिहि अवडिन, बेडि लग्केन दुवारिन एन। ८ऐंग अगदु बरचार आबेर गोटेरि क़लवेर अन्ते लूटयुर; जे बेडि गहन्डिद् आबेरकि सडिन मैनलाद्। ९दुवारिन एन। नेह् गोटे ऐंग पावे कोरिह् तानि, आह् बाचारेह्; अन्ते कोरेह् उरक़ेह् अन्ते लपेन क़क़ेह्। १०क़लवेह् गा अदो इन्द इन्द्रिक मला, जे क़लोति, पिटोति अन्ते आडोति दूरेहि बरिह्; जे मलेर उजेन अदिकि गोट निन्दपेत क़क़लेर अदिक, एन बरचकेन।

११एडु बेडि-आवेन एन। एडु बेडि-आवेह् बेडि गहन्डि लग्केह् तंग उजेन चियोति हों ओरयारिह्। १२जे बेडि-आव मलाह्, अन्ते बेडिद् हों तंग्कि मलाद् आ कमक्रेह् उन्डारेन बरनो टुन्डकेह् बेडिन अम्बकेह् बोंगिह्; अनि उन्डारेद् बेडिन दरयिद् अन्ते अदिन बिड्रेत्रिद्। १३कमक्रेह् गा कमक्रेहि जहां आ लग्केह्, आह् बोंगिह्; अन्ते बेडि गहन्डिन दन्देसारोमलाह्। १४-१५एडु बेडि-आवेन एन। अब्बाद् ऐंगेन आगिद् अन्ते एन अब्बान आगिन आ चोवहि, एन ऐंग्कि बेडिन आगिन, अन्ते ऐंग्कि बेडिद् ऐंगेन आगिद्। अन्ते एन बेडि गहन्डि लग्केन ऐंग उजेन चियोति हों ओरयारिन। १६ऐंगे अदो नन बेडि गहन्डिद् हों डोंकिद्, आद् ई टान्डानि मलाद्, ऐंगे अदिन हों ओन्द्रोति बेंहिद्, अन्ते आद् ऐंग्कि सडिन मैनेनिद्, अन्ते गहन्डियोक़दि गहन्डि अन्ते अदिकि ओर्तक़दि बेडि-आवेह् मैनेह्। १७एन ऐंग उजेन किरत्रलेन अदिक अदे चियिन आ लग्किद्, अब्बाद् ऐंगेन मड़ मैनिद्। १८नेह् गोटे ऐंग उजेन ऐंगेन्ते ओयोमलाह्, जे एनि अदे चियिन; अदे चियेद् ऐंग मड़ बागुद्, अन्ते अदे किरत्रेद् हों ऐंग मड़ बागुद्। इदिनहि से कुदोति ऐंग अब्बाद् ऐंगेन उकम ननयाद्। १९अनि यिहुदिर ईव ईव सबा पन्तेनो नन्दु क़ाड़ग़ार नक़ार। २०आबेरिन्ते गाड़ेर ननेरिन अवडयार, इहि उले बूतेह् डोंकिह्, अन्ते ईह् बवलहा, नीम इहिकि सबान इन्द्रिक मैननेर? २१जे नन अदेसिर अवडयार, बूतेत दरुव्रप मलेह् इन्देकेह् पैड़क़ोति पारयोमलाह्। बूतेह् क़ोट्रोरिक क़ने चियोति पारयिह् अन्दे यान्?

ईसु यिहुदिरित तुवुरिह्

२२अन्ते यैरुसलेमेनो ऐड़व-अडाकि पाक-नन पर्बेद् मैन्जाद्; अन्ते आ जोंगेद् पनये मैन्जाद्। २३ईसु ऐड़व-अडा उले सुलेमानेकि कागोनो चर्च डोकयाह्। २४अन्ते अदेसि यिहुदिर बरचकेर अहिन बेड़चार, अन्ते मैन्जार, इकोन्द दिनि अमट नीन ऐम उगलिन तोकमोकात्र डोंकेने? नीन मसि तानि, ऐमेन कोलके तेंग़ा। २५ईसु अवडेकिरत्रयाह्, एन निमेन तेंग़क़ेन, जे नीम ऐंगेन पत्यारोमलेकेर। एन ऐंग अब्बाकि बड़ेनो कुदिन आव आव काजेदि एन नेरेन अदि पन्तेनो ऐंगे गोहायिद्। २६जे नीम ऐंग्कि बेडि

गहन्डिन्ते मलेकेर आ लग्केर, नीम ऍंगेन पत्यारोमलेकेर। २७ऍंग्कि बेडिद् ऍंग्कि सडिन मैनिद्, अन्ते एन अदिन चिनयिन, अन्ते आद् ऍंग क़ौक़ेन एड़िद्। २८एन अदिक जुगा-जुगि उजेन चियिन, अन्ते आद् इकोन्नो गोटे कैयलेनिद्; अन्ते नेरेह् गोटे ऍंग टैटुन्ते अदिन बचोति पारयोमलाह्। २९ऍंग अब्बाद् ऍंगे क़टयाह् आद् गोटेन्ते बेडोद्;* अन्ते नेरेह् गोटे ऍंग अब्बाकि टैटुन्ते अदिन बचोति पारयोमलाह्। ३०एन अन्ते अब्बाद् ओर्तेम। ३१अनि यिहुदि मूलार अहिन इन्होति नन्दु चाचेन पैतार। ३२ईसु आबेरिन अवडयाह्, एन ऍंग अब्बाद् ऍंगे कुदोति क़टयाद् आव आव एड़े एडु काजेन निम अगदु गड़हि कुदकेन; अदेन्ते इक काज लग्केर नीम ऍंगेन इन्होति उगलेयनेर? ३३यिहुदि मूलार अहिन अवडेकिरत्रयार, एम निंगेन एडु काज लग्केम मला, जे नीन गोसाञ्यिन डेंगसेयने आ लग्केम से निंगेन इन्होति उगलेयिम। नीन बरु मल मैन्जेके एन गोसाञ्यिन आनने। ३४ईसु आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, नीम गोसाञ्यिर आञ्य गोसाञ्यिद् अवडयाद् आद् निमकि तव्रेत किताबेनो कुर्कपे मलाद् अन्दे यान्? ३५गोसाञ्यि सबाद् इक मलेरिक चियुव्रयाद् आबेरिन आद् गोसाञ्यिर आनयाद्। अन्ते दर्म-किताबेकि कुर्कपेद् जुगेक सहिद्; ३६ऍंगेन गा अब्बाद् अदकिद् क़ेक़लिक तैयाद्; तैबे एन गोसाञ्यि तंग़ादेन आनकेन आ लग्केर, नीन गोसाञ्यिन डेंगसेयने आननेर आन्? ३७एन ऍंग अब्बाद् कुदिद् आ काजेन कुदोमलेकेन तानि, ऍंगेन पत्यारोमा। ३८जे एन अदिकि काजेन कुदिन तानि, ऍंगेन पत्यारा; पत्यारोमलेकेर तानि गोटे, जोकान्ते जोका ऍंग्कि काजेन पत्यारा; अन्दे से नीम अब्बाद् ऍंगेनो डौकिद्, अन्ते एन अब्बानो डौकिन अदे आग़लेर अन्ते पत्यारलेर। ३९अनि आबेर ईसुन दरयोति नन्दु कुरुमुट ननयार, जे आह् आबेरकि टैटुन्ते इचग़ारकेह् उरक़ाह्।

४०अन्ते ईसु यरदान नदि पारेनो योहन्ना अगदु बपतिस्मेच सेंगयाह् आटिक नन्दु एकयाह्, अन्ते अनो डोकयाह्। ४१अन्ते गड़हिर अहि बहाक बरचार अन्ते अवडर नक़ार, योहन्ना बहोन्द गोटे ऍवग़लेट काजेन कुदलाह्, जे योहन्ना इहि पन्तेनो पैड़क़ाह् आ सबाद् सालमे सहि मैन्जाद्। ४२अन्ते अनो गड़हि मलेर अहिन पत्यारयार।

मरियमे अन्ते मार्ताकि उन्डग़ले लाज़रेकि कैयेद्

११ बैतनिया सहरेनो डौकु लाज़र नामि ओर्त मलेह् चौटवारकेह् कौडयाह्। आ क़ैपनिहि मरियमे, अन्ते अदि उन्डग़लनि मार्ता हों डौकु मैन्जार। २ई मरयमेहि बरु महमहरो इसग़ाने प्रबुकि क़ैडनो मान्डयाद्, अन्ते तंग कुक-तलित अहिकि क़ैडे चीचयाद्। अदि उन्डग़ल लाज़रे हि से चौटवा मैन्जाह्। ३अहि उन्डग़लनिर ईसुक ई कब्रेन तैयार, ओ प्रबु, नीन मड़ मैनने आह् चौटवारकेह् कौडिह्। ४ईसु इदे मैन्जेकेह् अवडयाह्,

*१०:२९ ननअनुवादेद्: ऍंग अब्बाद् गोटेन्ते बेडोद्; आदि अदिन ऍंगे क़टयाद्

ईद् लाज़ेरेन पिट चॉटे मला, जे गोसाञ्यिकि बिडय लग्किद्, अन्ते गोसाञ्यि तंग़ादेह् अदेत बिडयेन क़क़लेह् अदिक, मॅन्जाद्। ५अन्ते ईसु मार्तान, अदि उन्डग़ालनिन अन्ते लाज़ेरेन मड़ मॅन्जाह्। ६आह् लाज़रे चॉटवा मॅन्जाह् आञ्यले कब्रेन मॅन्जेकेह् तान डोकयाह् अनो उल्लिस अदो डोकयाह्। ७अदि क़ोक़ आह् तंग चेलारिन अवडयाह्, लॅगा नाम यिहुदिया राज्यक नन्दु एकेत। ८चेलार ईसुन अवडयार, ओ सिकात्रु, आटिकि यिहुदिर अड़प दिनि अगदुहि निंगेन इन्ज पिटोति उगलेचार, अन्ते नीन नन्दु अनो एकने? ९ईसु अवडयाह्, दिनेनो बारा गन्टा मलाद् अन्दे यान्? मलेह् उल्ले चरयिह् तानि, आह् ई क़ेक़लकि अवेलिन बरु टुन्डिह् आ लग्केह् ओडोमलाह्। १०जे आह् माक़े चरयिह् तानि, आह् तंग बहानो अवेलि मलाद् आ लग्केह्, ओडिह्। ११ई सबान अवडे क़चकेह् ईसु आबेरिन नन्दु अवडयाह्, नम संगाले लाज़रे क़न्द्रिह्, जे एन एक्केन अहिन ऍजेन। १२अहि चेलार अवडयार, ओ प्रबु, आह् क़न्द्रिह् तानि, नॅकुव्रेह्। १३ईसु अहिकि कॅय पन्तेनो से क़ावयाह्, जे आबेर अहिकि क़न्द्र पन्तेनो पॅड़क़िह् आञ्य उगलेचार। १४अनि ईसु कोलकेह् आबेरिन अवडयाह्, लाज़रे कॅचाह्। १५अन्ते एन अनो डोकलेकेन अदि पन्तेनो, नीम ऍंगेन पत्यारलेर अदिक, निम लग्केन अपोकारिन। लॅगा नाम अहि बहाक एकेत। १६अनि ओस्र पिन्जुव्रु तोमा तंग्कि संगाल-चेलारिन अवडयाह्, लॅगा नाम हों एकेत अन्दे नम सिकात्रु संगाल कॅयलेत।

ईसुहि गन्डि-चोयेद् अन्ते उजेद्

१७अन्ते ईसु आटिक अड़सकेह् लाज़ेरेन मन्दयार आद् चार दिनि मॅन्जाद् अदे मॅन्जाह् १८बॅतनियाद् यॅरुसलेमेन्ते अम्बिन आनकि लगबग तीन किलोमीटर अमटेक मॅन्जाद्। १९अन्ते गड़हि यिहुदिर मार्ता अन्ते मरियम बहाक आबेरि उन्डग़ाल लाज़ेरेकि कॅय पन्तेनो आबेरिन चेन्जोति बरचकेर डोकयार। २०मार्ता ईसु बरच डॉकिह् आञ्य मॅननिदि अहिन जिमोति उरक्कि़द् एकयाद्, जे मरियमे अडानिहि डोकयाद्। २१मार्ता ईसुन अवडयाद्, ओ प्रबु, नीन इनो डॉकले अदेनो, ऍंग उन्डग़ालेह् कॅयलोह्। २२जे नीन इनोरि गोटे गोसाञ्यि गुनि इन्द्रे गोटेन क़ेग़ेने अदे गोसाञ्यिद् निंगे चियेनिद् अदे एन आग़िन। २३ईसु अदिन अवडयाह्, निंग उन्डग़ालेह् जियारकेह् चोयेह्। २४आद् अवडेकिरत्रयाद्, गोट मलेर कॅयपेरिन्ते चोयेर आ दिने आहों नन्दु जियारकेह् चोयेह् अदे एन आग़िन। २५ईसु अदिन अवडयाह्, गन्डि-चोयेन अन्ते उजेन एनि। ऍंगेन पत्यारिह् आह् कॅचकेह् गोटेहि जियारेह्। २६अन्ते नेह् गोटे उजिह् अन्ते ऍंगेन पत्यारिह् आह् इकोन्नो गोटे कॅयेह् मला। नीन इदे पत्यारनि यान्? २७आद् अवडेकिरत्रयाद्, ओंओं प्रबु, क़ेक़लिक बरुह् मॅन्जाह् आह् नीनि, मसि नीनि, अन्ते गोसाञ्यि तंग़ादे नीनि अदे एन पत्यारिन।

ईसु ओलग़िह्

२८इदे अवडकिद् मार्ता अडाक एकयाद्, अन्ते तंग उन्डग़ालनि मरियमेन

क़लवो बीक्किद् अवडयाद्, सिकात्रुह् अड़सयाह् अन्ते निंगेन बीकिह्। २९मरियमे ई सबान मॅननिदि दड़ेपड़े चोचाद् अन्ते ईसुन जिमोति एकयाद्। ३०ईसु क़ेपिक अड़सोग़ि मॅन्जाह्, जे मार्तान अगदु जिमयाह् आटिनिहि डोकयाह्। ३१मरियमेन चेन्जोति बरचकेर अदि संगाल अडानो डोकयार आ यिहुदिर मरियमेकि दड़ेपड़े चोयपेन अन्ते दुवारिक उरक़पेन टुन्डयार अदेनो, आबेर अदि क़ौक़ेन एड़यार; आद् ओलग़ोति मड़िक एकिद् आञ्यले आबेर उगलेचार। ३२मरियमे ईसु डोकयाह् आटिक अड़सयाद्, अन्ते अहिन टुन्डकिद् अहि क़ेडनो उट्रयाद्। अन्ते आद् अवडयाद्, ओ प्रबु, नीन इनो डॉकले अदेनो, ऍंग उन्डग़लेह् कॅयलोह्। ३३ईसु अदिन ओलग़नो अन्ते अदि संगाल बरु यिहुदिरिन हों ओलग़नो टुन्डयाह्, अन्ते आह् तंग उगलिनो निरयाह् अन्ते दॅया नुन्जुव्रयाह्। ३४अन्ते आह् आबेरिन मॅन्जाह्, नीम अहिन इकेनो मन्देकेर? आबेर अवडेकिरत्रयार, ओ प्रबु, बरचके टुन्डोका। ३५ईसु ओलग़यायाह्। ३६अनि यिहुदिर अवडर नक़ार, टुन्डा, नाह् लाज़रेन गड़हि मड़ मॅन्जाह्। ३७जे आबेरिन्ते अदेसिर अवडयार, क़ोट्रोक क़ने चिचाह् ईह् लाज़रेन हों कॅयत्रलोह् अदे पोलाह्?

लाज़रे जियात्रुव्रिह्

३८ईसु तंग उगलिनो नन्दु बॅडोहि निरले मड़िक एकयाह्। आद् बहोन्द कन्दालि मॅन्जाद्, अन्ते बहोन्द चाच पटड़ाद् अदि मॅचे ओन्दपे मॅन्जाद्। ३९ईसु उकम ननयाह्, चाच पटड़ान तीरत्रा। कॅयुकि उन्डग़लनि मार्ता अवडेकिरत्रयाद्, ओ प्रबु, आह् मन्दुव्रके चार दिनि मॅन्जाद् आ लग्किद् गन्डिद् चॅञ्येनिद्। ४०ईसु अदिन अवडयाह्, नीन पत्यारनि तानि, गोसाञ्यिकि बिडयेन टुन्डेनि आञ्य एन निंगेन अवडलेकेन आन्? ४१आनको आबेर चाच पटड़ान तीरत्रयार। अनि ईसु तंग क़ने पॅतेकेह् अवडयाह्, ओ अब्बा, नीन ऍंग सुम्ब्रारेन मॅननि अदि लग्केन, एन निंग्कि गुनेन ओजिन। ४२अन्ते नीन ऍंग्कि सुम्ब्रारेन जुगेक मॅननि अदे एन अक़्केन, जे नीन ऍंगेन तॅयेकि अदे ईटिनो इलु मलेर पत्यारलेर अदिक, एन ई सबान अवडकेन। ४३इदे अवडे क़चकेह् आह् बॅडोहि ईञ्यले कूक्रयाह्: ओ लाज़रे, उरक़ा। ४४आनको लाज़रे जियारकेह् मन्दप लुगात क़ेड बड़ि ऍयप गमे उरक़ाह्, अन्ते अहि मुद्राद् गमचात पोजपे मॅन्जाद्। ईसु आबेरिन अवडयाह्, अहिन कोला; आह् एकान्देह्।

ईसुकि विरुदनो सबा कता मॅनेद्

(मति २६:१-५; मर १४:१-२; लूके २२:१-२)

४५अनि मरियम बहाक बरचार आबेरिन्ते गाड़ेर ईसु कुदयाह् ई काजेन टुन्डकेर अहिन पत्यारयार। ४६जे आबेरिन्ते अदेसिर परिसिरि बहाक एक्केर ईसु इन्द्रे कुदयाह् अदे तॅंग़ार। ४७अनि परिसिर अन्ते ऍड़वु-मजयेर सबान-ओकुरिन तुनक़्केर अवडयार, नाम इन्द्रे कुदे डॉकित आन्? टुन्डा, ई मलेह् ऍवग़लेट काजेन गाड़े कुदिह्। ४८नाम इहिन इन्देकेति अम्बित तानि, गोट मलेर इहिन पत्यारेर, अन्ते

रोम-आवेर बरचकेर नमकि ऊड़व-अडान अन्ते सगले देसिन आड ओंगेर। ४९कायपा नामि आबेरिन्ते ओर्तेह् आ बचेरिनो ऊड़वु-मजयेह् मेन्जाह्; आह् आबेरिन अवडयाह्, इन्द्रे मेनिद् अदि पन्तेनो इन्द्रे गोटे नीम बुजयोमलेकेर। ५०अन्ते गोट मलेर आडग़रलोर अदिक, ओर्त मलेह् केयलेह्, आद् नम लग्कि नेकेद् अदे नीम उगलेयोमलेकेर। ५१सिदाहि इदे आह् तंग उगलित मेन्जेकेह् अवडलाह्, जे आह् आ बचेरिनो बेडो ऊड़वु-मजये मेन्जेकेह् ईसुक यिहुदि मलेरि लग्कि केयपोद् आज्य अगदुहि तेंग़ाह्; ५२अन्ते यिहुदिरि लग्कि दूरेहि मला, जे इनो अनो चिड़यार्प गोट गोसाज्यि क़देरिन तुनक़्केह् बहोन्द ननलेह् अदिक हों, ईसुक केयपोद् आनयाह्। ५३आ दिनतेन्ते यिहुदि मूलार ईसुन पिटोति सबा कता मेन्ज डोकयार। ५४अनि ईसु यिहुदियानो एत्रकेह् चरयलाह्, जे अनोन्ते सुनसान डड अटगि ऐप्रायिम नामि नगरेक एकयाह्; अन्ते अनो तंग चेलारि संगाल डोकयाह्। ५५अन्ते यिहुदिरकि पसा पर्बेकि दिनेद् अटगि बेझ्याद्, अन्ते गड़हि मलेर पर्ब अगदुहि तमेन क़ाजग़र दसतुर चोव पाक ननोति गड़हि देसिन्ते येरुसलेमेक एकयार। ५६अन्ते आबेर ईसुन बेदे कुदयार, अन्ते ऊड़व-अडानो तुन्ग़रकेर ईज्य अवडर नक़ार, नीम इन्द्रे उगलेयनेर, आह् ई पर्बेक बरेह् मला यान्? ५७अन्ते ऊड़वु-मजयेर अन्ते परिसिर ईज्य उकमेन चिच ओजयार: ईसु इकेनो डोंकिह् अदे आग़िह्, आ मलेक ईसु दरयुव्रलेह् अदिक, तेंग़ोति मेनिद्।

ईसुकि क़ेडनो महमहरो इसग़ने मान्डयेद्

(मति २६:६–१३; मर १४:३–९)

१२ पसा परबेन्ते सो दिनि अगदु ईसु बेतनियाक एकयाह्; अनोहि ईसु अगदु केयपेरिन्ते जियात्रयाह् आ लाज़रे डोकयाह्। २आबेर अनो ईसुक बेड़ति लपेन ओरयेत्रयार, अन्ते मार्ता सम्ब्रेयु मेन्जाद्; लाज़रे हों ईसु संगाल लपुरिन्ते ओर्तेह् मेन्जाह्। ३अनि मरियमे लगबग अदा लिटर महंगा अन्ते एडु गाड़े महमहरो इसग़ने ओन्द्रकिद् ईसुकि क़ेडनो मान्डयाद्, अन्ते तंग कुक-तलित अहिकि क़ेडे चीचयाद्। अन्ते अडाद् चेज्येत महमहरयाद्। ४अनि यिहुदा इस्करियोत ईसुकि चेलारिन्ते ओर्तेह् मेन्जाह्, अन्ते आहि अहिन दरयत्रोति उगलेच डोकयाह्, आह् ईज्य अवडयाह्: ५ई इसग़नुद् पन्द्र कोंड़ि दिनार सुकिनो* इन्द्राज्य बीसुव्रलाद्, अन्ते आ पेसाद् दुकतारिक चियुव्रलाद्? ६आह् दुकतारिन बडा उगलेचाह् आ लग्केह् इदे अवडयाह् आ मला, जे आह् क़लवे मेन्जाह्, अन्ते चेलारकि पेसा-जोलान तंग बहानो ओजयाह्, अन्ते अदेन्ते पेसान तंग लग्केह् गरगरि कर्च नन सेंगयाह्। ७जे ईसु अवडयाह्, ई पेलिन जांगोमा। ईद् ऐंग्कि मन्दुव्र दिनि लग्किद् इदे ओरयेत्रयाद्। ८दुकतार गा निम संगाल

*१२:५ दिनारोन्देद् दिनोन्देकि बेरनि अनोन्देद्

जुगेक डॊकनेर, जे एन निम संगाल जुगेक डॊकोमलेकेन।

लाज़रेकि विरुदनो सबा कता मॆनेद्

९ अन्ते ईसु बॆतनियानो डोकयाह् अदे
गड़हि यिहुदिर अक़ ओंग्रयार; अन्ते
आबेर ईसु दूरेनि मला, जे आह् कॆयपेरिन्ते
जियात्रयाह् आ लाज़रेन हों टुन्डोति बरचार।
१०-११ अन्ते लाज़र पन्तेनो गड़हि यिहुदिर
ऎड़वु-मजयेरिन अम्बकेर ईसुन पत्यारोति
जॆजयार आ लग्केर, ऎड़वु-मजयेर लाज़रेन
हों पिटोति सबा कता मॆन्जार।

ईसु मल गॊन्ज गुनि यॆरुसलेमेक कोरिह्

(मति २१:१-११;
मर ११:१-११; लूके १९:२८-४०)

१२ नन दिने पसा पर्बेक बरचार गड़हि
मलेर ईसु यॆरुसलेमेक बरच डॊकिह् आज्य
मॆन्जार। १३ अनि आबेर कज्रि मन डंहड़िन
क़ेन्दकेर अहिन जिमोति उरक़ार, अन्ते
ईज्य कूक्रयार: होसन्ना*, प्रबु नामिनो
बरिह् आह् गाड़े एडुह्, इस्राएलेकि राजाह्
गोसाज्यित आसिक ननुव्रपेह्। १४ अन्ते
ईसु मक़ोन्द गदा-मक़ोन क़क्क़ेह् अदेनो
अरगयाह्, अदि पन्तेनो इन्देकि दर्म-
किताबेकि कुर्कपे कॊडिद्:

१५ ओ यॆरुसलेम-आवेर, ऎलचोमा। टुन्डा!
निमकि राजाह् गदा-मक़ोनो
ओक्केह् बरिह्।

१६ अहि चेलार ई सबान आ गरि
बुजयलार; जे ईसु कॆचेकेह् जियात्रुव्रयाह्
अदेनो से, आबेर अहि पन्तेनो कुर्कपे
कॊडयाद् आ दर्म-किताबेकि सबान अन्ते
अहिन इन्देकेर गड़चार अदे उगलारयार।
१७ अन्ते ईसु लाज़रेन मड़िन्ते उरक़ोति
कूक्रयाह्, अन्ते अहिन कॆयपेरिन्ते
जियात्रयाह् अदेनो, अहि संगाल डोकयार
आ मलेर ईसु लाज़रेन कॆयपेरिन्ते
जियात्रयाह् अदि पन्तेनो गोहायिन चिचार।
१८ अनि गड़हिर ईसु ई ऎवग़लेट काजेन
कुदयाह् अदे मॆन्जेकेर अहिन जिमोति
उरक़ार। १९ अनि परिसिर अवडर नक़ार,
नीम टुन्डनेर आन्? नमेत इन्द्र गोटे मॆनोति
पारयोमलाद्, टुन्डा, मुलुकेकि गोट मलेर
अहि क़ॊक़ेन एड़नेर।

ईसुन टुन्डोति मड़ेर

२० अन्ते पर्बेनो ऎड़वोति बरचार
आबेरि मजि अदेसि यूनानिर हों डोकयार।
२१ आबेर गलिलेकि बॆतसेदा-आव पिलिप
बहाक बरचकेर ईज्य केवेजारयार: ओ
साहबे, एम ईसुन टुन्डोति मड़ेम। २२ पिलिपे
एक्केह् अन्ड्रियासेन अदे अवडयाह्, अन्ते
आ इव्रेर एक्केर ईसुन अदे अवडयार।
२३ ईसु आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, मल
तंग़ादेक बॆडो बिडयेन क़क़ पहराद्
अड़सकिद् बॆहिद्। २४ एन निमेन उगज
उगजिहि अवडिन, गोहमेकि बिहेनिद्
क़ेक़लनो चागुव्रकिद् कॆयोमलाद् अमट
आद् तंगमानेदि। जे आद् कॆयिद् तानि,
आद् चूलकिद् गड़हि क़न्जिद्। २५ नेह्
गोटे तंग उजेन कटप ओतेद् आनकेह् मड़

* १२:१३ बाचात्रा आनुव्रु ई इब्रानि सबाद् पोग़ोलेत्र सबाद् लॆहारयाद्

मॆनिह् आह् अदे ऎवत्रेह्, अन्ते तंग उजेन ई क़ेक़लनो ओतबलोद् आनकेह् ईकेसारिह् आह् अदे जुगा-जुगि उज लग्केह् जोगयेह्। २६नेह् गोटे ऎंग कमक्र मॆनोति उगलेयिह् आह् ऎंग क़ॊक़ेन एड़ान्देह्, अन्ते एन डॊकिन अनो ऎंग कमक्रेह् हों ऎंग संगाल डॊकेह्। ऎंग कमक्र मॆनिह् अहिन अब्बाद् सिञ्याड़ेत्रेनिद्।

ईसु तंग्कि कॆय पन्तेनो अवडिह्

२७अनेके ऎंग उगलिद् आगेसारिद्, अन्ते एन इन्द्रे आनेन? ओ अब्बा, ऎंगेन ई दुक पहरान्ते बाचात्रा आनेन आन्? जे ई लग्केनि एन ई दुक पहरा पावे एकलेन अदिक अड़सकेन। २८ओ अब्बा, निंग नामिन बिडयेत्रा। आननि हि मॆरग़ेन्ते सडिद् ईञ्य अवडनो मॆन्द्रयाद्: एन अदिन बिडयत्रकेन अन्ते नन्दु बिड़यत्रेन। २९आटिनो इलु मलेर ई सडिन मॆन्जार, अन्ते अदेसिर बादेलिद् डुड़ंगयाद् आनयार; ननेर अवडयार, पिरिस्ताह् अहि गुनि पॆड़क़े नक़ाह्। ३०जे ईसु आबेरिन अवडयाह्, ई सडिद् ऎंग लग्कि मला, जे निम लग्कि अवडनो मॆन्द्रयाद्। ३१अनेके ई क़ेक़लकि सबाद् आदुव्रिद्; अनेके ई क़ेक़लकि सरदारे सॆयतानेह् ओत्रुव्रेह्। ३२अन्ते एन गा क़ेक़लेन्ते अरगत्रुव्रिन अदेनो, गोट मलेरिन ऎंगेन पत्यारोति ऎंग बजे किरत्रेन। ३३आह् तान इन्द्र जाति कॆयेत कॆयेह् अदि पन्तेनो हि ईञ्य अवडयाह्। ३४आनको मलेर अहिन अवडयार, मसिह् जुगेक डॊकेह् आञ्य एम तव्रेतेकि पड़लान्ते मॆन्जेकेम; तॆबे नीन इकनाञ्य मल तंग़ादेह् अरगत्रुव्रोति बॆहिद् आनने? मल तंग़ादेह् नेरेह्? ३५ईसु अवडेकिरत्रयाह्, अवेलिद् निम संगाल अदो पुलोन्द बॆहेनिद्। अवेलिद् निम बहानो बॆहिद् अमट ई अवेलिनो चलारा, अन्दे ऊक़ेद् निमेन बास उटेनिद् मला; इकनिकि ऊक़ेनो चलारिह् आह् तान इकेनो एकिह् अदे आग़ोमलाह्। ३६अवेलिद् निम बहानो बॆहिद् अनोन्द अमट, अवेलिकि मक़ेर मॆनलेर अदिक, अवेलिन पत्यारा।

यिहुदिरकि पत्यारबलोद्

ई सबान अवड क़चकेह् ईसु आटिन्ते तीरयाह् अन्ते आबेरि बहान्ते नुडग़ारयाह्। ३७अन्ते आह् आबेरकि क़न-सरि इकोन्दि ऎवग़लेट काजेन कुदयाह् तानि गोटे, आबेर अहिन पत्यारलार। ३८अदेत यसाया नबिकि अवड ओजयाह् आ सबाद् पूरारयाद्; आ सबाद् ईद्:

ओ प्रबु, नेरेह् एम मॆन्त्रकेम आ
सबान पत्यारयाह्?
अन्ते नेक प्रबुद् तंग्कि बड़िन
एत्रयाद्।

३९आ लग्केरि आबेर पत्यारोति पोलार, इकनिकि यसाया नबिह् नन्दु बरु ईञ्य अवडयाह्:

४०आबेर तमकि क़नेत टुन्डलोर,
उगलित बुजयलोर
अन्ते ऎंग बजे किरलोर
अन्दे एन आबेरिन नॆकत्रलेन अदिक,
गोसाञ्यिद् अवडिद्, एन
आबेरकि क़ने क़ोटकेन,
अन्ते आबेरकि उगलिन अड़स्रो
ननकेन।

४१यसाया मसिकि बिडयेन* अगदुहि
टुन्डकेह् से अहि पन्तेनो क़ावनेह् ईव ईव
सबान अवडयाह्। ४२अन्ते गोटे यिहुदि
सरदारेरिन्ते गड़हिर ईसुन पत्यारयार, जे
गिरजा-अडान्ते ओत्रुब्रेम चेरि आनकेर
परिसिरिन ऊलचले आबेर तमकि पत्यारेन
एत्रलार। ४३इकनिकि आबेर मल बत्ति
सिञ्याड़िन गोसाञ्यि बत्ति सिञ्याड़िन्ते
कटत्रकेर मड़ मेन्जार।

ईसुकि पेंड़क़प
सबाद् आदुब्रिद्

४४ईसु कूक्रकेह् अवडयाह्, नेह् गोटे
ऐंगेन पत्यारिह् आह् ऐंगेन दूरेहि मला
जे ऐंगेन तेयाद् अदिन हों पत्यारिह्।
४५अन्ते नेह् गोटे ऐंगेन टुन्डिह् आह्
ऐंगेन तेयुन हों टुन्डिह्। ४६अन्ते ऐंगेन
पत्यारिह् आह् ऊक़ेनो असग़ारकेह्
डोंकलोह् अदिक, एन अवेलि मेन्जेकेन
क़ेक़लिक बरचकेन। ४७नेह् गोटे ऐंग
सबान मेन्जेकेह् पत्यारोमलाह् तानि, एन
अहिकि सबान-आदोमलेकेन। एन गा
मलकि सबान-आदोति मला जे आबेरिन
बाचात्रोति बरचकेन। ४८नेह् गोटे ऐंगेन
तुविह् अन्ते ऐंग सबान ईन्ज्रोमलाह् ओर्तिद्
से अहिकि सबान-आदिद्; आद् गा एन
पेंड़क़्केन आ सबाद्; आदि ओंग्र दिने
अहिन सजा जोकेर ननेनिद्। ४९इकनिकि
एन ऐंग पावे पेंड़क़लेकेन, जे ऐंगेन तेयाद्
आ अब्बाद्, एन इन्द्रे अवडेन, अन्ते इन्द्रे
पेंड़क़ेन अदि पन्तेनो ऐंगेन उकम ननयाद्।
५०अन्ते अदिकि उकमेद् जुगा-जुगि उजेन
चियिद् अदे एन आग़िन; अनि एन पेंड़क़िन
अदे अब्बाद् ऐंगेन अवडयाद् आ चोव
पेंड़क़िन।

ईसु तंग्कि चेलारकि
क़ेडे नोंड़िह्

१३ पसा पर्बेकि अगदते दिने, ई
क़ेक़लेन्ते तम्बाको बहाक
उरक़्केह् एक पहराद् अड़सयाद् अदे ईसु
अक़्क़ाह्। ईसु क़ेक़लनो डोंकु तंगेरिन गोट
पहरानो मड़ मेन्जि बरचाह् आ चोवहि
मड़ मेन्जि ओंड़ ओत्रयाह्। २ईसु अन्ते
अहि चेलार बेड़ति लपेन लपे डोकयार,
अन्ते इदेन्ते अगदुहि सेंयतानेह् सीमोन
तंग़ाद यिहुदा इस्करियोतेकि उगलिन
ईसुन दरयत्रोति पड़ग ओजयाद्। ३ईसु
गोट आकेन तम्बाकोह् तंग टेंटुनो सोपचाह्
अदे, अन्ते आह् गोसाञ्यिन्ते बरचाह् अन्ते
नन्दु गोसाञ्यि बहाक किरकेह् एकिह्
अदे हों अक़्क़ाह्। ४अनि आह् ओक-
साजिन्ते चोचाह्, तंग अंगान इचयाह्, अन्ते
गमचान तंग कड़मेनो बन्जयाह्। ५अदि
क़ोंक़ बान्डेनो अमे ऐक़्केह् चेलारकि
क़ेडे नोंड़ोति, अन्ते तंग कड़मेनो बन्जप
गमचात चीचोति जेंजयाह्। ६सीमोन पतरस
बहाक अड़सको आह् ईसुन अवडयाह्,
ओ प्रबु, नीन ऐंग क़ेडे नोंड़ने यान्? ७ईसु
अहिन अवडेकिरत्रयाह्, एन कुदिन इदे नीन
अनेके बुजयोमलेके, जे क़ोंक़ नीन बुजयेने।
८पतरसे अवडयाह्, नीन ऐंग क़ेडे इकोन्नो

*१२:४१ ईसुक क़ोंक़ दिने क़क़ोति बेंच्चाद् आ बिडयेन

गोटे नोंड़ोमान्दो। ईसु अवडेकिरत्रयाह्, एन निंग क़ेडे नोंड़ोमलेकेन तानि, नीन ऐंग चेला अदो मेनलेने। ९अनि सीमोन पतरसे अवडयाह्, ओ प्रबु, तेबे ऐंग क़ेड दूरेनि मला, जे बड़िन अन्ते कुके हों नोंड़कु। १०ईसु अवडयाह्, नेह् गोटे अमचाह् अहिक क़ेडे नोंड्रेन अम्बकि अदो इन्द्रे गोटे कुदोति बेहोमलाद्, आह् गा उरेतारे सपाह्, अन्ते नीम गोटेरि ओर्तेन अम्बकेर सपार। ११ईसु गा तंगेन दरयत्रुन अक़्क़ाह् आ लग्केह् से, आह् नीम गोटेरि ओर्तेन अम्बकेर सपार आनयाह्।

१२अन्ते आबेरकि क़ेडे नोंड़े क़चकेह् ईसु तंग अंगान अतयाह्, अन्ते नन्दु लपोति ओकेतयाह् अन्ते आबेरिन मेन्जाह्, निमे एन इन्द्रे कुदकेन अदे नीम बुजारनेर आन्? १३नीम ऐंगेन सिकात्रु अन्ते प्रबु आननेर अदे एडु अवडनेर; एन गा उगजोहि सिकात्रुन अन्ते प्रबुन। १४तेबे प्रबुन अन्ते सिकात्रुन एनि निमकि क़ेडे नोंड़केन अदेनो, निमे हों क़ेडे नोंड़ नक़ोति बेहिद्। १५एन निमेन कुदकेन आ चोव, नीम हों कुद नक़लेर अदिक, बरु एन निमे बान्गि चोव कुद एदकेन। १६एन निमेन उगज उगजिहि अवडिन, कमक्रेह् तंग साहबेन्ते बेडो मलाह् बा तेयुत्रुह् तंगेन तेयाह् अहिन्ते बेडो मलाह्। १७नीम उगजो सबान आग़नेर अन्ते नीम इदेनो चलारनेर तानि, नीम गाड़े एडुर। १८एन निम गोटेरि पन्तेनो अवडोमलेकेन, एन आदकेन आबेरिन एन आग़िन। जे ऐंग संगाल लपुह् ऐंग्कि राड मेन्जाह् आनुत्रु दर्म-किताबेकि सबाद् पूरारलिद् अदिक से, इन्देकि मेन्जाद्। १९ईव ईव सबाद् मेन्ज क़च्रनो नीम ऐंगेन आहि* आज्य पत्यारलेर अदिक, एन निमेन अनेके मेनेनिद् अदि अगदुहि तेंग़िन। २०एन निमेन उगज उगजिहि अवडिन, नेह् गोटे एन तेयिन अहिन ईन्ज्रिह् आह् ऐंगेन हों ईन्ज्रिह्, अन्ते नेह् गोटे ऐंगेन ईन्ज्रिह् आह् ऐंगेन तेयाद् अदिन हों ईन्ज्रिह्।

ईसु तंग्कि दरयत्रुत्र पन्तेनो अगदुहि तेंग़िह्

(मति २६:२०–२५; मर १४:१७–२१; लूके २२:२१–२३)

२१ईसु ईज्य अवडकेह् तंग उगलिनो आकड़ारयाह् अन्ते कोलकेह् मेन्त्रयाह्, एन निमेन उगज उगजिहि अवडिन, निमेन्ते ओर्तेह् ऐंगेन दरयत्रेह्। २२आह् नेक पन्तेनो अवडयाह् अदे चेलार आग़लार आ लग्केर, आबेर तोकमोकारकेर टुन्डे नक़ार। २३चेलारिन्ते ओर्तेह्, ईसु मड़ मेन्जाह् आ चेलाह्, ईसु अटगि डेवारकेह् ओकु मेन्जाह्। २४सीमोन पतरसे आ चेलान, ईसु नेक पन्तेनो अवडयाह् अदे मेनोति क़ने पिटयाह्। २५अनि आ चेलाह् ईसु अटगि अदो तुक्रकेह् मेन्जाह्, ओ प्रबु, आह् नेरेह्? २६ईसु अवडेकिरत्रयाह्, एन ई उलतोन्देन कटोरिनो पोरग़त्रकेन नेक चियेन आहि; अन्ते आह् उलतोन्देन पोरग़त्रकेह् सीमोन तंग़ाद यिहुदा इस्करियोतेक चिचाह्। २७यिहुदा आ उलतोन्देन क़क़निहि

*१३:१९ ८:२४ पड़लान टुन्डा

सैयतानेह् अहि उले कोरचाह्। अनि ईसु यिहुदान अवडयाह्, नीन कुदोति ननने अदे औकड़ि कुदा। २८जे इदे ईसु अहिन इन्द्रिक अवडयाह् अदे लपोति ओकुरिन्ते नेरेह् गोटे बुजारलाह्। २९यिहुदा गा पेसा-जोलान तंग बहानो ओजयाह् आ लग्केह्, ईसु अहिन पर्बेक इन्द इन्द्रे क़ेग़ोति बेहिद् अदे क़ेग़लेह्, बा दुकतारिक चियलेह् अदिक, आह् अवडिह् आञ्य अदेसिर उगलेचार। ३०यिहुदा उलतोन्देन ईन्ज्रकेह् मुटोक़दि आटिन्ते उरक़ाह्। आ गरि माकु मैन्जाद्।

पुन उकमेद्

३१यिहुदा एके क़चको ईसु अवडयाह्, अनेके मल तंग़ादेकि बिडयेद् एत्रुब्रिद् अन्ते गोसाञ्यिकि बिडयेद् अहि पावे एत्रुब्रिद्। ३२गोसाञ्यिकि बिडयेद् अहि पावे एत्रुब्रिद् तानि, आद् मल तंग़ादेकि बिडयेन तंगेनोहि एत्रेनिद्, अन्ते अहिकि बिडयेन मुटोक़दि एत्रेनिद्। ३३ओ मक़ेर, एन निम संगाल गरयेक अदो डोंकिन। नीम ऐंगेन बेदेर; जे एन एकिन अनो नीम बरोति पोलनेर आञ्य यिहुदि मूलारिन अवडकेन आ चोव, अनेके निमेन हों अवडिन। ३४नीम मड़ मैन्ज नक़ा आञ्यले बहोन्द पुन उकमेन अनेके एन निमे चियिन। अन्ते एन निमेन मड़ मैन्जेकेन आ चोव नीम हों मड़ मैन्ज नक़ा। ३५नीम मड़ मैन्ज नक़नेर तानि, नीम ऐंग चेलार अदे इदेति गोट मलेर अक़ ओंग्रेर।

ईसु पतरसेन तंगेन मुक्रार पन्तेनो अगदुहि तेंग़िह्

(मति २६:३१–३५; मर १४:२७–३१; लूके २२:३१–३४)

३६सीमोन पतरसे अहिन मैन्जाह्, ओ प्रबु, नीन इकेनो एकने? ईसु अवडेकिरत्रयाह्, एन एकिन अनो ऐंग क़ोंक़ेन एड़ोति नीन अनेके पोलने, जे क़ोंक़ ऐंग क़ोंक़ेन एड़ेने। ३७पतरसे अहिन मैन्जाह्, ओ प्रबु, एन निंग क़ोंक़ेन अनेके एड़ोति इन्द्रिक पोलिन? निंग लग्केन एन कैयोति हों ओरयारिन। ३८ईसु अवडेकिरत्रयाह्, ऐंग लग्के उगजोहि नीन कैयोति ओरयारने यान्? एन निंगेन उगज उगजिहि अवडिन, क़ेरुद् ओलग़ अगदुहि नीन तीन केप ऐंगेन मुक्रारेने।

ईसुहि गोसाञ्यि बहाक एकोति पावु

१४ ईसु चेलारिन अदो अवड-याह्, निमकि उगलिद् आगेसारोमान्देद्; नीम गोसाञ्यिन पत्यारा* अन्ते ऐंगेन हों पत्यारा। २ऐंग अब्बा-अडानो गड़हि कोटलि बेहिद्, अन्ते एन निम लग्केन बहान ओरयेत्रोति एकिन। अन्देकि बेहलोद् अदेनो, एन निमेन अवडलोन।* ३अन्ते एन एक्केन निम लग्केन बहान ओरयेत्र क़ोंक़ किरकेन बरेन; अन्ते एन डोंकिन अनो नीम हों डोंकलेर अदिक, निमेन ऐंग बहाक ओयेन। ४अन्ते एन एकिन आ

*१४:१ नन अनुवादेद्: नीम गोसाञ्यिन पत्यारनेर *१४:२ नन अनुवादेद्: ऐंग अब्बा-अडानो गड़हि कोटलि बेहिद्, बेहलोद् अदेनो, एन निम लग्केन बहान ओरयेत्रोति एकिन आनलेन

जगेकि पावे नीम आग़नेर।* ५तोमा अहिन अवडयाह्, ओ प्रबु, नीन इकेनो एकने अदे एम आग़ोमलेकेम, तॅबे पावे एम इकनाञ्य आग़ोति पारयिम? ६ईसु अवडेकिरत्रयाह्, पावुन, उगजोन, अन्ते उजेन एनि। ऍंग पावे कोरच कटाबलो गोसाञ्यि अब्बा बहाक नेह् गोटे बरोति पोलिह्। ७आह् आबेरिन अवडयाह्, नीम ऍंगेन उगजोहि आग़लेर अदेनो, ऍंग अब्बान हों आग़लेर; अन्ते इनोरतेन्ते नीम अदिन आग़नेर अन्ते अदिन टुन्डकेर। ८पिलिपे अहिन अवडयाह्, ओ प्रबु, ऍमे अब्बान एदा, आदि से ऍमे नॅकेनिद्। ९ईसु अवडेकिरत्रयाह्, ओ पिलिपे, इनो गड़हि दिनि एन निम गोटेरि संगाल डॉकिन तानि गोटे, नीन ऍंगेन आग़लेके यान्? नेह् गोटे ऍंगेन टुन्डयाह् आह् अब्बान हों टुन्डयाह्, अन्ते नीन इकनाञ्य ऍमे अब्बान एदा आनने? १०एन अब्बानो डॉकिन अन्ते, अन्ते अब्बाद् ऍंगेनो डॉकिद् अदे नीन पत्यारोमलेके यान्? ईसु तंग चेलारिन अवडयाह्, एन निमेन अवडिन, ईव ईव गोट सबान एनि अवडोमलेकेन, अन्ते ऍंगेनो डॉकिद् आ अब्बादि से तंग्कि काजेन कुदिद्। ११एन अब्बानो डॉकिन, अन्ते अब्बाद् ऍंगेनो डॉकिद् आनकेन अदे पत्यारा। मलातानि, ऍंग्कि ईव ईव गोट काज लग्केर पत्यारा। १२एन निमेन उगज उगजिहि अवडिन, एन मॅरग़नो डॉकु ऍंग अब्बा बहाक एकिन आ लग्केह् ऍंगेन पत्यारिह् आहों एन कुदिन ईव ईव काजेन कुदेह्, अन्ते इदेन्ते बॅड बॅडो काजेन हों कुदेह्। १३अन्ते तम्बाकोकि बिडयेद् तंग़ाद पावे एत्रुब्रेनिद् अदिक, नीम ऍंग नामिनो इन्द्र गोटेन क़ेग़नेर अदिनहि एन कुदेन। १४नीम ऍंग नामिनो इन्द्रे गोटेन क़ेग़नेर तानि, एन अदेहि कुदेन।

पाक परानि पन्तेनो क़दक़ोडपेद्

१५नीम ऍंगेन मड़ मॅननेर तानि, ऍंग उकमेन मानया। १६अन्ते एन अब्बान केवेजारेन, अन्ते आद् निमे नन सगाबेयुन, आद् गा गोसाञ्यि पन्तेनो उगजोन एत्रु परानिद्, निम संगाल जुगेक डॉकोति तॅयेनिद्। १७क़ेक़लकि मलेर अदिन टुन्डोति बा आग़ोति हों पोलनेर। अनि आबेर अदिन क़क़ोति हों पोलनेर। जे आद् निम संगाल असग़रकिद् डॉकिद्, अन्ते निमेनो डॉकिद् आ लग्केर, नीम अदिन आग़नेर। १८एन एकिन अदेनो, निमेन इन्ज-क़द चोव अम्बेन मला; एन निम बहाक नन्दु बरेन। १९गरयेकेनो क़ेक़ल मलेर ऍंगेन टुन्डेर मला, जे नीम ऍंगेन नन्दु टुन्डेर, अन्ते एन जुगेक उजिन आ लग्केर, नीम हों उजेर। २०एन अब्बानो डॉकिन अदे अन्ते एन निमेनो डॉकिन आ चोव नीम ऍंगेनो डॉकनेर अदे हों नीम आ दिने आग़ेर। २१नेह् गोटे ऍंग उकमेन मानचकेह् आव आवेनो चलारिह् आहि से ऍंगेन मड़ मॅनिह्, अन्ते ऍंगेन मड़ मॅनिह् अहिन ऍंग अब्बाद् हों मड़ मॅनेनिद्; अन्ते एन हों अहिन मड़ मॅनेन अन्ते ऍंगेन अहिक एत्रेन। २२यिहुदा, ईह् यिहुदा इस्करियोत मला,

* **१४:४** नन अनुवादेद्: एन एकिन आ जगेन अन्ते आ जगेकि पावे हों नीम आग़नेर

ईसुन अवडयाह्, ओ प्रबु, नीन इन्द्राञ्य
ऍमेन एत्रोति मड़े, अन्ते क़ेक़लकि ननेरिन
एत्रोति मला? २३ईसु अवडेकिरत्रयाह्,
नेह् गोटे ऍंगेन मड़ मॅनिह् आह् ऍंग सबान
मानयेह्, अन्ते ऍंग अब्बाद् अहिन मड़
मॅनेनिद्, अन्ते एम अहि बहाक बरेम, अन्ते
अहि संगाल डॉकेम। २४नेह् गोटे ऍंगेन मड़
मॅनोमलाह् आह् ऍंग सबान मानयोमलाह्;
अन्ते नीम मॅननेर आ सबाद् ऍंग्कि मलाद्,
जे ऍंगेन तॅयाद् आ अब्बाकिदि से। २५ईव
ईव सबान एन निम संगाल डॉकनेन निमेन
अवडकेन। २६जे नीम ऍंग बत्तेर आ लग्कि,
अब्बाद् ऍंग नामिनो तॅयेनिद् आ सगाबेयुद्,
आद् गा पाक परानिद्, गोट सबान निमेन
सिकात्रेनिद्, अन्ते एन निमेन अवडकेन
आव आव गोट सबान निमेन उगलेत्रेनिद्।
२७पटयारेन एन निम लग्केन ओजकेन
एकिन; ऍंग्कि पटयारेन हि एन निमे चियिन।
क़ेक़ल मलेर चियनेर आ चोव पटयारेन
निमे चियोमलेकेन। निमकि उगलिद्
आगेसारो अन्ते ऍलचोमान्देद्। २८एन
एकिन अन्ते निम बहाक नन्दु किरकेन
बरेन आञ्य एन निमेन अवडकेन अदे
नीम मॅन्ज क़च्रकेर। नीम ऍंगेन मड़ मॅनलेर
अदेनो, एन अब्बा बहाक एकिन आनकेन
अदेत नीम अपोकारलेर, इकनिकि ऍंग
अब्बाद् ऍंगेन्ते बॅडोद् बरु। २९अन्ते ईद्
मॅननो नीम पत्यारलेर अदिक, अनेके एन
निमेन तेंग़क़ेन। ३०ई क़ेक़लकि सरदारेह्
सॅयताने बरिह् आ लग्केन, एन इदि क़ॉक़
निम संगाल गड़हि पॅड़क़े नक़ेन मला,
अहिकि इन्द्रद् गोटे ऍंगेनो मलाद्। ३१जे
एन अब्बान मड़ मॅनिन अदे क़ेक़ल मलेर
आग़लेर अदिक, अब्बाद् ऍंगेन उकम
ननयाद् आ चोवहि, एन कुदिन। चोया,
लॅगा नाम ईटिन्ते एकेत।

ईसुहि उगजो अंगूर क़न्हे

१५ ईसु अवडयाह्, एन उगजो
अंगूर क़न्हेन अन्ते ऍंग अब्बाद्
बगिचा-आनिद्। २ऍंगेनो क़न्जोमलाद्
आ गोट डंहड़िन अब्बाद् क़ोहिद्, अन्ते
क़न्जिद् आ गोट डंहड़िद् अदो क़न्जलिद्
अदिक, अब्बाद् अदे ऍंग़ादिद्। ३अनेके नीम
एन निमेन सिकात्रकेन आ सबान पत्यारकेर
पाक लॅहारकेर। ४ऍंगेनो असग़रकेर डॉका,
अन्ते एन निमेनो असग़रकेन डॉकेन।
डंहड़िद् तानहि क़न्जोति पोलिद्, आद्
अंगूर क़न्हेनो असग़रकि बॅहोमलाद्
तानि, आद् क़न्जेनि मलाद् आ चोवहि,
नीम हों ऍंगेनो असग़रकेर डॉकोमलेकेर
तानि, नीम क़न्जोति पोलेर। ५एनि से अंगूर
क़न्हेन: नीम गा डंहड़िर; नेह् गोटे ऍंगेनो
असग़रकेह् डॉकिह् अन्ते एन अहिनो
डॉकिन, आहि गड़हि क़न्जिह्, इकनिकि
ऍंगेन ऍड़ारकेर नीम इन्द्रे गोटे कुदोति
पारयोमलेकेर। ६नेह् गोटे ऍंगेनो असग़रकेह्
डॉकोमलाह् आह् क़ोहुव्रकिद् तुवुग़रिद्
आ डंहड़ि चोवेह् अन्ते क़ायिह्; अन्ते
मलेर अदे क़ोपेकेर चिचेत मेन्दनेर, अन्ते
आद् क़ोसकिद् आडग़रिद्। ७नीम ऍंगेनो
असग़रकेर डॉकनेर अन्ते ऍंग सबाद् निमेनो
असग़रकिद् बॅहिद् तानि, नीम मड़ेर अदे
गोसाञ्यिन क़ेग़ेर, अन्ते अदे नीम क़क़ेर।
८नीम गड़हि क़न्जलेर अदेति ऍंग अब्बाक
बिडये मॅनिद्, अन्दे से नीम ऍंग्कि चेलार

अदे एदनेर। ९अब्बाद् ऍंगेन मड़ मॅनिद् आ चोवहि, एन निमेन मड़ मॅनिन; नीम ऍंग्कि मड़ मॅननो असग़ारकेर डोका। १०एन ऍंग अब्बाकि उकमेन मानचकेन अदिकि मड़ मॅननो असग़ारकेन डोकिन आ चोव, नीम हों ऍंग उकमेन मानयनेर तानि, नीम ऍंग्कि मड़ मॅननो असग़ारकेर डोकेर। ११ऍंग्कि अपोकारेद् निमेनो मेन्जग़ार बॅहलिद् अन्ते निमकि अपोकारेद् लंगारलिद् अदिक, एन ई सबान निमेन अवडकेन। १२ऍंग उकमेद् ईद्: एन निमेन मड़ मॅनिन आ चोव, नीम हों मड़ मॅन्ज नक़ा। १३मलेह् तंग संगालेरिन सगाबेयोति लग्केह् तान कॅयलेह् अदेन्ते कटप मड़ मॅनेद् इक मलनो गोटे मलाद्। १४एन उकम ननिन अदे गोटेनि नीम कुदनेर तानि, नीम ऍंग संगालेर। १५इदेन्ते क़ोक़ एन निमेन अदो कमक्रेर आनेन मला; इकनिकि कमक्रेह् तंग्कि साहबेह् इन्द्रे कुदिह् अदे आग़ोमलाह्, जे एन निमेन संगालेर आनिन: आ लग्केनि बरु अब्बान्ते मॅन्जेकेन आ गोट सबान एन निमेन तेंग़क़ेन। १६नीम ऍंगेन आदलेकेर, जे नीम एक्केर क़न्जलेर, अन्ते निमकि क़न्जपेद् जुगेक बॅहलिद् अदिक, एनि निमेन आदकेन अन्ते टहरेत्रकेन। अनि नीम ऍंग नामिनो गोसाञ्यि अब्बा गुनि इन्द्रे गोटे क़ेग़नेर अदे आद् निमे चियेनिद्। १७नीम मड़ मॅन्ज नक़ा आञ्यले एन निमेन उकम ननिन।

क़ेक़ल मलेरकि गिनारेद्

१८क़ेक़ल मलेर निमेन गिनारनेर तानि, आबेर निमेन्ते अगदु ऍंगेन गिनारयार अदे नीम अक़्क़ु। १९नीम ई क़ेक़ल-आव मॅनलेर तानि, क़ेक़ल मलेर निमेन तंगेरि चोव मड़ मॅनलेर। जे एन निमेन ई क़ेक़लेन्ते आदकेन ओत्रकेन अन्ते नीम ई क़ेक़ल-आव मलेकेर आ लग्केर, क़ेक़ल मलेर निमेन गिनारनेर। २०एन निमेन अवडकेन आ सबान उगलारा। कमक्रेह् तंग साहबेन्ते बॅडो मलाह्। आबेर ऍंगेन दुक्रेत्रयार तानि, निमेन हों दुक्रेत्रेर; आबेर ऍंग सबान मानचार तानि, निमकि सबान हों मानयेर। २१जे नीम ऍंग बत्तेर आ लग्केर, आबेर निमेन इन्देकेर गड़येर, इकनिकि आबेर ऍंगेन तॅयाद् अदिन आग़ोमलार। २२एन बरचकेन आबेरिन अवडलोन तानि, आबेरिक पापेकि दॉस मॅनलोद्, जे अनेके उगजोहि आबेरिक एम पापि मलेकेम आनोति अदो पावु मलाद्। २३नेह् गोटे ऍंगेन गिनारिह् आह् ऍंग अब्बान हों गिनारिह्। २४एन आबेरि मजि इकेह् गोटे इकोन्नो गोटे कुदलाह् आव आव ऍवग़लेट काजेन कुदलोन तानि, आबेरिक पापेकि दॉस मॅनलोद्, जे अनेके उगजोहि एन कुदकेन आव आव काजेन आबेर टुन्डयार, अन्ते गोटे ऍंगेन अन्ते ऍंग अब्बान गिनारनेर। २५जे आबेरकि दर्म-किताबेनो कुर्कप सबाद्, आबेर क़ेन ऍंगेन गिनारयार आञ्य बॅहिद् आ सबाद् पूरारलिद् अदिक, इन्देकि मॅन्जाद्। २६अब्बान्ते बरिद्, आद् गा पाक परानिद्, अन्ते गोसाञ्यि पन्तेनो उगजोन एत्रिद् आद् सगाबेयुद्। एन अदिन अब्बा बहान्ते निम बहाक तॅयेन। अन्ते आद् ऍंग पन्तेनो गोहायिन चियेनिद्। २७अन्ते नीम हों ऍंग पन्तेनो गोहायिन चियेर, इकनिकि

नीम ऍंग संगाल एन मलेरिन सिकात्रोति जॅजकेन आ दिनेन्ते डॊकनेर।

१६ नीम निमकि पत्यारेन अम्बलोर अदिक, एन ईव ईव सबान निमेन अवडकेन। २नीम गिरजा-अडान्ते ओत्रुव्रेर, अन्ते गोटे निमेन पिटुह्, एन इदेत गोसाञ्यि काजेन कुदिन आनेह् आ पहराद् अड़सेनिद्। ३अन्ते इन्देकेर निमेन गड़यनेर आबेर गोसाञ्यि अब्बान आग़ोमलार अन्ते ऍंगेन हों आग़ोमलार आ लग्केरि से, निमेन ईञ्य गड़येर। ४जे आबेरिक ईव ईवेन कुदोति पहराद् अड़सनो, आह् ऍमेन तॅंग़ाह् आञ्य नीम उगलारलेर अदिक, एन ईव ईव सबान अनेके तॅंग़ ओजकेन। एन निम संगाल डोक्केन आ लग्केन, एन निमेन ईव ईव सबान अगदु अवडलेकेन।

पाक परानिकि काजेद्

५जे अनेके एन ऍंगेन तॅयाद् अदि बहाक एकिन, अन्ते गोटे निमेन्ते नेरेह् गोटे नीन इकेनो एकने आञ्य ऍंगेन मॅनोमलाह्। ६अन्ते ईव ईव सबान निमेन अवडको निमकि उगलिद् ऍसा तकुव्रिद्। ७जे एन निमेन उगजिहि अवडिन, ऍंग्कि एकेदि निम लग्कि नॅकेद्; इकनिकि एन एकोमलेकेन तानि, सगाबेयुद् निम बहाक बरलेनिद्, जे एन एकिन तानि, एन अदिन निम बहाक तॅयेन। ८अन्ते आद् बरिद् अदेनो, आद् पाप पन्तेनो, दर्म पन्तेनो, अन्ते गोसाञ्यिकि सबान-आद पन्तेनो क़ेक़लकि मलेरकि डग्रहा उगलेय पन्तेनो एदकि बुजात्रेनिद्। ९आबेर ऍंगेन पत्यारोमलार आ लग्केर, पाप पन्तेनो डग्रारनेर। १०एन ऍंग अब्बा बहाक एकिन, अन्ते नीम ऍंगेन नन्दु टुन्डेर मला आ लग्केर, आबेर दर्म पन्तेनो डग्रारनेर। ११अन्ते ई क़ेक़लकि सरदारेकि सबाद् आदुव्र क़च्रयाद् आ लग्केर, आबेर सबान-आद पन्तेनो हों डग्रारनेर। १२निमेन अवडोति ऍंगे अदो गड़हि सबा बॅहिद्, जे अनेके नीम आव आवेन अवडनो बुजारोति पोलनेर। १३जे गोसाञ्यि पन्तेनो उगजोन एत्रिद् आ पाक परानिद् बरिद् अदेनो, आद् निमेन गोट उगजोकि पावनो सगाबॅयेनिद्; आद् गा तंग सबान मला, जे आद् तान मॅनेनिद् आ सबा दूरेनि अवडेनिद्, अन्ते अदो मॅनेनिद् आ सबान अगदुहि निमेन तॅंग़ेनिद्। १४आद् गोट सबान ऍंगेन्ते क़क्रिक़द् निमेन अवडेनिद् आ लग्किद्, आद् ऍंगे बिडयेन क़टेनिद्। १५अब्बा बहानो बॅहिद् आ गोटेदि ऍंग्किद् आ लग्केन बरु, पाक परानिद् गोट सबान ऍंगेन्ते ओचेकिद् निमेन तॅंग़ेनिद् आनकेन।

दुकेद् अन्ते अपोकारेद्

१६गरयेक नीम ऍंगेन अदो टुन्डेर मला, अन्ते नन्दु गरयेक नीम ऍंगेन टुन्डेर। १७अनि अहि चेलारिन्ते अदेसिर अवडर नक़ार, गरयेक नीम ऍंगेन टुन्डेर मला, अन्ते नन्दु गरयेक नीम ऍंगेन टुन्डेर आनिह्, अन्ते एन अब्बा बहाक एकिन आञ्य अवडिह् आद् इन्द्र-पद सबाद्? १८आह् गरयेक आनिह् आद् इन्द्रद्? आह् इन्द्रे अवडिह् अदे नाम बुजारोमलेकेत। १९आबेर अदि पन्तेनो तंगेन मॅनोति उगलेचार अदे ईसु अक़्क़ेह् आबेरिन अवडयाह्, गरयेक नीम ऍंगेन टुन्डेर मला, अन्ते नन्दु गरयेक नीम

ऍंगेन टुन्डेर आनकेन अदि पन्तेनो नीम मॅन्ज ओग्र नक़नेर अन्ता? २०एन निमेन उगज उगजिहि अवडिन, नीम ओलग़ेर क़रग़ेरेर, जे क़ेक़लकि मलेर अपोकारेर; निमकि उगलिद् तकुव्रेनिद्, जे निमकि उगलि-तकुव्रेद् अपोकार लॅहारेनिद्। २१पेलिकि कुड ओक पहराद् अड़सोति नननो आद् उगलिन तकुव्रिद्; जे मक़ताव्र क़च्रनिदि ओर्त मक़ेह् क़ेक़लनो कुन्दयाह् आज्य अपोकारले आद् नुन्जेन अदो उगलारोमलाद्। २२आ चोवहि निमे मॅनिद्; नीम अनेके उगलिन तकुव्रनेर, जे एन निमेन नन्दु टुन्डेन, अन्ते निमकि उगलिद् अपोकारेनिद् अन्ते आ अपोकारेन नेद् गोटे निमेन्ते बचोति पोलिह्। २३आ दिनेद् अड़सको निमे ऍंग गुनि इन्द्रे गोटे क़ेग़ोति जक्रो मॅनेनिद् मला। एन निमेन उगज उगजिहि अवडिन, नीम ऍंग नामिनो गोसाज्यि अब्बा गुनि क़ेग़ेर अदे गोटेनि आद् निमे चियेनिद्। २४इनोरि अमट नीम गोसाज्यिन ऍंग नामिनो इन्द्रे गोटे क़ेग़लेकेर; क़ेग़ा, नीम क़क़ेर; अन्दे निमकि अपोकारेद् लंगारेनिद्।

क़ेक़ले जीतयेद्

२५ईव ईव सबान एन निमेन बान्गित अवडकेन, जे एन निमेन अदो बान्गित अवडेन मला, जे अब्बा पन्तेनो निमेन कोलकेन तॅंग़ेन आ पहराद् अड़सेनिद्। २६आ दिने अड़सको नीम ऍंग नामिनो गोसाज्यि अब्बान क़ेग़ेर, अन्ते एन निम लग्केन अदिन केवेजारेन आनोमलेकेन। २७इकनिकि नीम ऍंगेन मड़ मॅननेर, अन्ते एन गोसाज्यिन्ते बरचकेन अदे नीम पत्यारनेर आ लग्किद्, अब्बाद् तान निमेन मड़ मॅनिद्। २८एन अब्बान्ते उरक़्केन क़ेक़लिक बरचकेन; अनेके क़ेक़ले अम्बकेन अब्बा बहाक किरकेन एकिन। २९अहि चेलार अवडयार, टुन्डा, अनेके नीन कोलके पॅड़क़ने, अन्ते बान्गिनो पॅड़क़ोमलेके। ३०नीन गोटेनि आग़ने, अन्ते नेरेह् गोटे निंगेन मॅनलेह् आद् निंगे काज मलाद् अदे एम अनेके आग़िम। नीन गोसाज्यि बहान्ते बरचके अदे इदेति पत्यारिम। ३१ईसु आबेरिन अवडयाह्, तॅबे नीम अनेके उगजोहि पत्यारनेर। ३२मॅना, नीम गोटेरि बिड्रारेर, अंगेमंगे अडाक किरेर अन्ते ऍंगेन ओर्तग़े अम्बेर आ पहराद् अड़सिद् अन्ते गोटे अड़सयाद्, जे एन उगजोहि ओर्तग़े मलेकेन, इकनिकि अब्बाद् ऍंग संगाल डॉकिद्। ३३नीम ऍंग संगाल डॉकनेर अदि पावे पटयारलेर अदिक, एन ईव ईव सबान अवडकेन, नीम ई क़ेक़लनो दुक्रारेर, जे मॅलक़-ऍतत्रा; एन क़ेक़लकि बड़ेन जीतचकेन।

ईसु तंग चेलारि लग्केह् सुम्ब्रारिह्

१७ ईव ईव सबान अवडे क़चकेह्, ईसु मॅरग़ बजे क़ने पॅताह् अन्ते ईज्य सुम्ब्रारयाह्: ओ अब्बा, पहराद् अड़सयाद्, निंग़ादेह् हों निंगेन बिडयत्रलेह् अदिक, नीन निंग़ादेन बिडयत्रा। २नीन गा अहिक चिचेकि अनोन्देरिक आह् जुगा-जुगि उजेन चियलेह् अदिक, नीन अहिक गोट मलेरि मॅचे बड़ेन चिचेकि। ३अन्ते मलेर निंग ओर्तक़दि उगजो गोसाज्यिन,

अन्ते नीन तॅयेकि आ ईसु मसिन आग़लेर आदि से जुगा-जुगि उजेद्। ४नीन ऍंगे कुदोति क़टकि आ काजेन एन गोटेनि कुद ओंगकेन अदि पावे एन निंग्कि बिडयेन क़ेक़लनो एदकेन। ५ओ अब्बा, अनेके क़ेक़लुद् मेन्जुव्रेन्ते अगदु निंग संगाल ऍंगे बिडये बॅच्चाद् आ बिडयेत ऍंगेन निंग बहानो बिडयत्रा। ६नीन ऍंगे क़ेक़लेन्ते क़टकि आ मलेरिन एन निंगेन आग़त्रकेन; ईबेर निंग बत्ते मॅन्जार, अन्ते नीन ईबेरिन ऍंगे क़टकि, अन्ते ईबेर निंग सबान मानचार। ७नीन ऍंगे क़टकि आ गोट आकेद् निंग बत्तिद् अदे ईबेर अनेके आग़नेर। ८एन नीन ऍंगे क़टकि आ सबान ईबेरिक चिचेकेन, अन्ते ईबेर अदे ईन्ज्रयार; अन्ते एन निंगेन्ते बरचकेन अदे ईबेर उगजोहि अक़्क़ेर नीन ऍंगेन तॅयेकि अदे पत्यारनेर।

९एन ईबेरि लग्केन सुम्ब्रारिन, एन क़ेक़ल गोट मलेरि लग्केन मला, जे नीन ऍंगे क़टकि ईबेरि लग्केन सुम्ब्रारिन; इकनिकि ईबेर निंग बत्तेर। १०अन्ते ऍंग्कि गोटेदि निंग्किद् अन्ते निंग्कि गोटेदि ऍंग्किद्; अन्ते ईबेरि पावे ऍंग्कि बिडयेद् एदुव्रिद्। ११अनेके एन निंग बहाक किरकेन बरिन; एन क़ेक़लनो अदो डॉकेन मला, जे ईबेर क़ेक़लनो अदो डॉकनेर। ओ पाक अब्बा, नीन ऍंगे क़टकि ईबेर नमति चोव ओर्त लॅहारलेर अदिक, ईबेरिन निंग नामिकि बड़ेत जोगचकि ओजा। १२एन ईबेरि संगाल क़ेक़लनो डोक्केन अनोन्द अमट ईबेरिन नीन ऍंगे क़टकि निंग नामिकि बड़ेत जोगचकेन एन ईबेरिन क़ापकेन; अन्ते दर्म-किताबेकि कुर्कपेद् पूरारलिद् अदिक, आडग़रोति डॉकु आ मलेन अम्बकि ईबेरिनो नेरेह् गोटे आडग़रलाह्। १३अनेके एन निंग बहाक किरकेन बरिन, अन्ते ऍंग्कि अपोकारेद् ईबेरकि उगलिनो लंगारलिद् अदिक, एन ई सबान क़ेक़लनो अवडिन। १४एन निंग सबान ईबेरिक चिचेकेन, अन्ते एन ई क़ेक़ल-आव मलेकेन आ चोव, ईबेर हों ई क़ेक़ल-आव मलार आ लग्केर, क़ेक़ल मलेर ईबेरिन गिनारयार। १५नीन ईबेरिन क़ेक़लेन्ते ओत्रकि पॅहलि अदिक, एन केवेजारोमलेकेन, जे नीन ईबेरिन सॅयतानेन्ते जोगयलि अदिक, एन निंगेन केवेजारिन। १६एन ई क़ेक़ल-आव मलेकेन आ चोव, ईबेर हों ई क़ेक़ल-आव मलार। १७ईबेरिन उगजोत निंग लग्कि पाक ननना। निंग सबादि से उगजोद्। १८नीन ऍंगेन क़ेक़लिक तॅयेकि आ चोव, एन हों ईबेरिन क़ेक़ल मलेरि बहाक तॅयेकेन। १९अन्ते ईबेर हों उगजोत निंग लग्केर पाक ऍड़वे मॅनलेर अदिक, एन ईबेरि लग्केन ऍंगेन पाक ऍड़व ननिन।

२०एन ईबेरि लग्केन दूरेहि मला, जे ईबेरकि सबा पावे ऍंगेन पत्यारेर आबेरि लग्केन हों निंगेन सुम्ब्रारिन। २१अन्ते गोटेरि ओर्त लॅहारलेर अदिक, एन निंगेन सुम्ब्रारिन। ओ अब्बा, नीन ऍंगेनो डॉकनि, अन्ते एन निंगेनो डॉकिन आ चोव, आबेर हों ओर्त लॅहारान्देर। नीन ऍंगेन तॅयेकि अदे गोट मलेर पत्यारलेर अदिक, आबेर ओर्त लॅहारान्देर। २२अन्ते नाम ओर्तेत आ चोव, आबेर हों ओर्त लॅहारलेर अदिक, नीन ऍंगे क़टकि आ बिडयेन एन आबेरिक चिचेकेन। २३एन आबेरिनो डॉकिन, अन्ते नीन ऍंगेनो डॉकनि आ चोव, आबेर

पूरारकेर ओर्त मेनान्देर; अन्ते इन्देकेर
क़ेक़लकि मलेर नीन ऍंगेन तेयेकि अन्ते
ऍंगेन मड़ मेननि आ चोव, आबेरिन हों मड़
मेननि अदे आग़ान्देर।

२४ओ अब्बा, नीन ऍंगे क़टकि आ
बिडयेन आबेर टुन्डलेर अदिक, नीन
आबेरिन ऍंगे क़टकि अन्ते एन डोकिन
अनो आबेर हों ऍंग संगाल डोकलेर
अदे एन मड़ेन; इकनिकि नीन ऍंगेन,
क़ेक़लु मेन्जुब्रेन्ते अगदुहि मड़ मेन्जेकि।
२५ओ दर्मि अब्बा, क़ेक़ल मलेर निंगेन
आग़ोमलार, जे एन निंगेन आग़िन, अन्ते
नीन ऍंगेन तेयेकि अदे ईबेर आग़नेर।
२६अन्ते नीन ऍंगेन मड़ मेन्जेकि आ मड़
मेनेद् आबेरिनो बेहलिद्, अन्ते एन हों
आबेरि गुनि असग़रकेन डोकलेन अदिक,
एन निंगेन आबेरिन आग़त्रकेन अन्ते अदो
आग़त्र डोकेन।

ईसु दरयुब्रिह्

(मति २६:४७–५६;
मर १४:४३–५०; लूके २२:४७–५३)

१८ ईसु ई सुम्ब्रारेन क़ाव क़चकेह्,
तंग चेलारि संगाल किद्रोन नामि
जाड़े पारेक कटयाह्। अनो बहोन्द बगिचा
बेच्चाद्; ईसु अन्ते अहि चेलार आ बगिचाक
कोरचार। २अन्ते ईसु गरगरि तंग चेलारि
संगाल अनो एके सेंगयाह् आ लग्केह्,
अहिन दरयत्रु यिहुदा हों आ जगेन अक़्केह्
डोकयाह्। ३अन्ते यिहुदा सिपाहिरकि
गोन्जेन अन्ते ऍड़वु-मजयेरित अन्ते
परिसिरित तेयप पियादारिन हों क़ेन्दकेह्
आटिक अड़सयाह्। आबेर मुन्ड्रोन,
चिराकिन, अन्ते अतेरेन क़ेन्दकेर बरचार।
४ईसु तंगे मेनोति बेच्चाद् अदे अक़्काह्,
अनि आह् आबेरिन जिमोति उरक़ाह्,
अन्ते आबेरिन मेन्जाह्, नीम नेकेन बेदनेर?
५आबेर अहिन अवडेकिरत्रयार, ईसु
नासरिन बेदिम। ईसु आबेरिन अवडयाह्,
एनि बरु। आ गरि यिहुदा अहिन दरयत्रुह्
हों आबेरि संगाल इजाह्। ६ईसु एनि
बरु आन क़चनिहि आबेर क़ोक़ पावे
किरयार, अन्ते क़ेक़लनो उट्रयार। ७अनि
ईसु आबेरिन नन्दु मेन्जाह्, नीम नेकेन
बेदनेर? आबेर अवडयार, ईसु नासरिन
बेदिम। ८ईसु अवडयाह्, एन इनोरि एनि
बरु आनकेन; नीम ऍंगेन बेदनेर तानि, ऍंग
चेलार ईबेरिन अम्बकेर तेया। ९आह्, ओ
अब्बा नीन ऍंगे क़टकि आबेरिन्ते एन
ओर्तेन गोटे ऍवत्रलेकेन आन ओजयाह्
आ सबाद् पूरारलिद् अदिक, इन्देकि
मेन्जाद्। १०अनि सीमोन पतरसे तंग बहानो
बेच्चाद् आ तड़वारिन उरचकेह् बेडो ऍड़वु-
मजयेकि कमक्रेन बेंग़रयाह्, अन्ते अहिकि
तिना क़ेदवे तोक़्केह् तेयाह्। आ कमक्रेकि
नामिद् मलकुस मेन्जाद्। ११ईसु पतरसेन
अवडयाह्, निंग्कि तड़वारिन चोपड़ानो
अड़का; ऍंग अब्बाद् ऍंगे ओरयारकि
क़टयाद् आ चोवहि एन दुक्रारेन मला
अन्दे यान्?

ईसु अन्नास अगदु

१२अनि रोमि सिपाहिर, आबेरकि
सुबेदारेह् अन्ते यिहुदिरकि पियादार ईसुन
दरचकेर ऍचार, १३अन्ते अगदु अहिन
अन्नास बहाक ओचार। आह् गा कायपा

नामि आ बचेरिकि बॅडो ऍड़वु-मजयेकि तम्बाको-गारेह् मॅन्जाह्। १४ई कायपा हि बरु गोट मलेरि लग्केह् ओर्त मलेह् कॅयलेह् आद् नॅकेद् आञ्य यिहुदि मूलारिन अगदु अवड ओजयाह्।

पतरसे ईसुन मुक्कारिह्

(मति २६:६९-७०;
मर १४:६६-६८; लूके २२:५५-५७)

१५अन्ते सीमोन पतरसे अन्ते नन चेलाह् ईसु क़ॉक़ेन एड़यार; आ चेलाह् बॅडो ऍड़वु-मजयेकि चिनारु मॅन्जाह्, अनि आह् ईसु संगाल बॅडो ऍड़वु-मजयेकि अडाक कोरचाह्। १६जे पतरसे कोरपो बहानो दुवारिनो इजाह्। अनि बॅडो ऍड़वु-मजयेक चिनारु मॅन्जाह् आ चेलाह् दुवारिक उरक़ाह्, अन्ते दुवारिन क़ापु मक़िन अवडकेह् पतरसेन उले कोरत्रयाह्। १७अनि दुवारिन क़ापु मक़िद् पतरसेन अवडयाद्, नीन हों आ मलेकि चेलारिन्ते ओर्त मलेके यान्? पतरसे अवडेकिरत्रयाह्, एन अहिकि चेला मलेकेन। १८अन्ते कमक्रेर अन्ते पियादार पनये मॅन्जाद् आ लग्केर, कोयलान पकत्रकेर अवग़ारले इजार। अन्ते आबेरि संगाल पतरसे हों इजेकेह् अवग़ार डोकयाह्।

बॅडो ऍड़वु-मजयेह् ईसुन मॅन्ज कुदिह्

(मति २६:७१-७५;
मर १४:६९-७२; लूके २२:५८-६२)

१९आ गरि बॅडो ऍड़वु-मजयेह् ईसुन, अहि चेलारि पन्तेनो अन्ते अहिकि सिकात्र पन्तेनो मॅन्ज कुदयाह्। २०ईसु अवडेकिरत्रयाह्, एन अरिगरि गोटेरिन सद्रि क़ावकेन; एन अरिगरि गिरजा-अडानो अन्ते ऍड़व-अडानो यिहुदिर तुन्ग़रनेर आटिनो सिकात्रकेन, अन्ते क़लवो एन इन्द्रे गोटे अवडलेकेन। २१तॅबे नीन ऍंगेन इन्द्राञ्य मॅनने? एन इन्द इन्द्रे अवडकेन अदे ऍंग्कि सबान मॅन्जार आबेरिन मॅना; टुन्डा, एन अवडकेन अदे आबेर गोटेनि आग़नेर। २२ई सबान अवडे क़चको पियादारेरिन्ते ओर्त ईसु बहानो इलु मॅन्जाह् आ पियादाह् ईसुन तड़चकेह् अवडयाह्, नीन बॅडो ऍड़वु-मजयेन इन्देके अवडेकिरत्रने यान्? २३ईसु अहिन अवडेकिरत्रयाह्, एन इन्द्र गोटे डग्रहान अवडकेन तानि, आ डग्रहा पन्तेनो इनो गोटेरिन अवडा। जे एन सहि अवडकेन तानि, नीन ऍंगेन इन्द्राञ्य बजने? २४अनि अन्नासे अहिन ऍयप गमे बॅडो ऍड़वु-मजये कायपा बहाक तॅयाह्।

पतरसे ईसुन नन्दु मुक्कारिह्

२५सीमोन पतरसे इजेकेह् अवग़ार डोकयाह्। अनि अहि संगाल इजार ननेर अहिन अवडयार, नीन हों आ मलेकि चेलारिन्ते ओर्त मलेके यान्? जे पतरसे मुक्कारकेह् अवडयाह्, एन आ मलेकि चेला मलेकेन। २६नन्दु बॅडो ऍड़वु-मजयेकि कमक्रेरिन्ते ओर्तेह्, अगदु पतरसे क़ॅदवे तोक़ाह् आ मलेकि बयाड़िनो डॉकु कमक्रेह्, ईञ्य अवडयाह्: निंगेन एन अहि संगाल बगिचानो टुन्डलेकेन अन्दे यान्? २७आनको पतरसे नन्दु मला आनकेह् मुक्कारयाह्; अन्ते आ गरिहि क़ेरुद् ओलग़ोति जॅजयाद्।

पिलातुस अगदु ईसु

(मति २७:१-२,११-१४;
मर १५:१-५; लूके २३:१-५)

२८ अदि क़ोक़ ईसु कायपाकि अडान्ते
रोमि सरदारेकि राज-महलेक ओयुव्रयाह्।
आ गरि बिज पहरा मेन्जाद्, अन्ते यिहुदि
मूलार क़ाजग़ार डग्रारलोर, अन्ते पसा
लपेन लपोति पारयलेर अदिक, ताम
आ राज-महलेक कोरलार।* २९ अनि
पिलातुसे उरक़्क़ेह् आबेरि बहाक बरचाह्,
अन्ते मेन्जाह्, ई मलेन नीम इन्द्रनो दोस
ननेनेर? ३० आबेर अवडेकिरत्रयार, ई
मलेह् डग्रहा मेनलोह् अदेनो, एम अहिन
निंगे सोपयलोम। ३१ पिलातुसे आबेरिन
अवडयाह्, नीम अहिन ओयोका, अन्ते
निमकि ऐयन चोव अहिकि सबान-
आदोका। यिहुदिर अवडेकिरत्रयार, ऐमे
नेक मलेन गोटे पिटोति उकमे मलाद्।
३२ ईसु इन्द्र जाति केयेत केयेह् अदे
तान तेंग़नेह् अवड ओजयाह् आ सबाद्
पूरारलिद् अदिक से, इन्देकि मेन्जाद्।
३३ अनि पिलातुसे राज-महलेक किरकेह्
कोरचाह् अन्ते ईसुन बीक्केह् मेन्जाह्, नीन
यिहुदिरकि राजा यान्? ३४ ईसु अहिन
अवडेकिरत्रयाह्, नीन ई सबान नीनि
अवडने बा ननेर ऐंग पन्तेनो निंगेन तेंग़ार?
३५ पिलातुसे अवडयाह्, एन यिहुदिन अन्दे
यान्? निंग तोकार अन्ते ऐड़वु-मजयेरि
बरु निंगेन ऐंग टेटुनो सोपचार। नीन इन्द्रे
से कुदके? ३६ ईसु अवडयाह्, ऐंग राजिद्
ई क़ेक़ल बत्ति मलाद्। ऐंग राजिद् ई
क़ेक़ल बत्ति मेनलिद् अदेनो, एन यिहुदि
मूलारकि टेटुनो जिम्रलोन अदिक, ऐंग
क़ोक़ेन एड़ुर बजे नक़लेर, जे अनेके ऐंग
राजिद् इनोति मलाद्। ३७ अनि पिलातुसे
अहिन मेन्जाह्, तेबे नीन राजा यान्? ईसु
अवडेकिरत्रयाह्, नीन अवडने आ चोव,
एन राजान। एन उगजो पन्तेनो गोहायिन
चियोति कुन्दकेन अन्ते इदि लग्केनि एन
ई क़ेक़लिक बरचकेन। नेरे गोटे उगजो
बत्तेह् आह् ऐंग सबान मेनिह्। ३८ पिलातुसे
अहिन अवडयाह्, उगजोद् इन्द्रद्? इदे
अवडे क़चकेह् यिहुदि मूलारि बहाक
उरक़्क़ेह् आबेरिन अवडयाह्, एन अहिनो
सजा उकमेन चियोति इन्द्र गोटे दोसेन
अन्डोमलेकेन। ३९ जे निमकि दसतुर चोव,
पसा पर्बेनो एन ओर्त मलेन निम लग्केन
कोलकेन तेये सेंगिन। तेबे एन निम लग्केन
यिहुदिरकि राजान कोलकेन तेयलेन अदे
नीम मड़ेर आन्? ४० आनको गोटेरि नन्दु
चिरक़्क़ेर अवडयार, इहिन मला, जे ऐम
लग्के बरब्बासेन कोलके तेया। अन्ते
बरब्बासे आनुव्रुह् आह् डाकु मेन्जाह्।

ईसुक केय सजा चियुव्रिद्

(मति २७:१५-३१;
मर १५:६-२०; लूके २३:१३-२५)

१९ अनि पिलातुसे ईसुन दरचकेह्
कोड़ात बजत्रयाह्। २ अन्ते
सिपाहिर अचु टोपिन तेतेकेर अहि कुकनो
अतत्रयार; अन्ते अहिन क़ेसलो डबान

* १८:२८ यिहुदि ऐयन चोव यिहुदिबलोकि अडाक कोरेद् बेडो कसुरे मेन्जाद्

चुयत्रयार। ३अन्ते अहि बहाक बरचकेर,
ओ यिहुदिरकि राजा, सलाम आनयार, अन्ते
अहिन तड़चयार। ४पिलातुसे नन्दु दुवारिक
उरक़्केह् गौन्जेन अवडयाह्, टुन्डा, एन
इहिनो इन्द्र गोटे दौसेन अन्डोमलेकेन
अदे नीम आग़लेर अदिक, एन इहिन निम
बहाक दुवारिक ओन्द्रिन। ५अनि ईसु
अचु टोपिन अतप अन्ते क़ेसलो डबान
चुयप गमे दुवारिक उरक़ाह्। पिलातुसे
आबेरिन अवडयाह्, टुन्डा, ई मलेहि।
६ऐड़वु-मजयेर, अन्ते पियादार अहिन
टुन्डकेर क़रग़ारकेर अवडयार, अहिन
क्रूसेनो कुटया, क्रूसेनो कुटया। पिलातुसे
आबेरिन अवडयाह्, नीमि इहिन ओचेकेर
क्रूसेनो कुटयोका; एन सजा उकमेन चियोति
इहिनो इन्द्र गोटे दौसेन अन्डोमलेकेन।
७मल गौन्जेद् अहिन अवडयाह्, एम बहानो
ऐयनेद् बेहिद्, अन्ते आह् तंगेन गोसाञ्यि
तंग़ाद मेन्जयाह् आ लग्केह्, ऐमकि ऐयन
चोव पिटुव्र जोकेरेह्। ८पिलातुसे आबेर ई
सबान अवडनो मेन्जेकेह् अदो ऐलचयाह्।
९अन्ते आह् राज-महलेक नन्दु कोरचकेह्
ईसुन अवडयाह्, नीन इकोते? जे ईसु इन्द्र
गोटे अवडेकिरत्रलाह्। १०अनि पिलातुसे
अहिन अवडयाह्, नीन ऐंगेन क़ावे
नक़ोमलेके? एन निंगेन क्रूसेनो कुटयोति,
बा निंगेन चोक़्केन तेयोति ऐंगे जीमा बेहिद्
अदे नीन बुजयोमलेके अन्दे यान्? ११ईसु
अवडेकिरत्रयाह्, ईद् निंगे गोसाञ्यिन्ते
चियुव्रलोद् अदेनो, नीन ऐंगेन इन्द्रे गोटे
कुदोति पारयलो; अनि ऐंगेन निंग टेटुनो
सोपचाह् आह् कटप पापेकि दौसिह्।
१२पिलातुसे इदिन मेन्जेकेह् आ पहरान्ते
ईसुन कोलकेह् तेयोति उगलेचाह्, जे मल
गौन्जेद् क़रग़ारकिद् अवडयाद्, नीन इहिन
कोलके तेयने तानि, नीन मूला राजाकि
संगाले मलेके; इकेह् गोटे तंगेन राजा
मेन्जिह् आह् मूला राजाकि राड मेन्जेकेह्
पेड़क़िह्। १३पिलातुसे ई सबान मेन्जेकेह्
ईसुन दुवारिक ओत्रयाह्, अन्ते इब्रानिनो
गबता आननेर आ पिन्डानो सबान-आद
कन्डोक अरगकेह् ओकयाह्। १४आ दिनेद्
पसा पर्बेन ओरयेत्र दिनेद्*, अन्ते कुक-
चाप पहरा अटगि मेन्जाद्; अन्ते पिलातुसे
मलेरिन अवडयाह्, टुन्डा, निमकि राजाह्।
१५आनको आबेर क़रग़ारकेर अवडयार,
ओयोका, ओयोका, इहिन क्रूसेनो
कुटयोका। पिलातुसे आबेरिन मेन्जाह्, तेबे
निमकि राजान कुटयेन अदे मड़ेर आन्?
ऐड़वु-मजयेर अवडकिरत्रयार, मूला राजान
अम्बकि, ऐमे नेरेह् गोटे राजाह् मलाह्।
१६अनि पिलातुसे ईसुन क्रूसेनो कुटयोति
आबेरिक सोपचाह्। अन्ते आबेर ईसुन
ओचार।

ईसु कुटयुव्रिह्

(मति २७:३२-४४;
मर १५:२१-३२; लूके २३:२६-४३)

१७ईसु तंग्कि क्रूसेन चेडेकेह् कुक
जगे नामि जगेक एकयाह्, आद् इब्रानिनो
गोलगता आननेर। १८अनो आबेर अहिन
क्रूसेनो कुटचार, अन्ते अहि संगाल नन

*१९:१४ पसा पर्बेकि अगरते दिने मेन्जाद्

इब्रेरिन हों क्रूसेनो कुटचार, ओर्तेन बजोन्द, अन्ते ननेन बजोन्द, अन्ते ईसुन मजि कुटचार। १९ अन्ते पिलातुसे ईज्य दोस-चिटान कुरत्रकेह् क्रूस मेचे असग़त्रयाह्: 'ईसु नासरि यिहुदिरकि राजाह्।' २० ईसु क्रूसेनो कुटयुत्रयाह् आ जगेद् येरुसलेम सहरेन्ते अटगि मेन्जाद् आ लग्केर, ई कुर्कपेन गड़हि यिहुदिर पड़चार, अन्ते आ कुर्कपेद् इब्रानि, लतिनि, अन्ते यूनानि सबानो कुर्कप मेन्जाद्। २१ अनि यिहुदिरकि ऐड़वु-मजयेर पिलातुसेन अवडयार, यिहुदिरकि राजा आज्य कुरकत्रोमा, जे ई मलेह् एन यिहुदिरकि राजान आनयाह् आज्य कुरकत्रा। २२ पिलातुसे अवडेकिरत्रयाह्, एन कुरकत्रकेन आदि कुर्कपेद्। २३ अन्ते सिपाहिर ईसुन क्रूसेनो कुटच क़चकेर अहिकि डबान पेत क़ोपयार, अन्ते चार बक्रा चागयार, ओर्तोनोन्देक बक्रोन्द। अनो अहिकि अंगान हों पेतार। जे आ अंगाद् तुनयाबलो डड़ादि तेहप मेन्जाद्। २४ अनि आबेर अवडर नक़ार, नाम इदे ईसेत मला, जे ईद् नेक्कि मेनेनिद् अदे बुजयोति अदि लग्केत चिटिन बिच्रेत। ई दर्म-किताबेकि कुर्कपेद् पूरारलिद् अदिक, इन्देकि मेन्जाद्, अन्ते सिपाहिर इन्देकेर कुदयार।

आबेर ऐंग्कि लुगान चाग्र नक़ार,
अन्ते ऐंग्कि अंगा लग्केर चिटिन
बिच्रयार।

२५ आ गरि ईसुकि तेहोद्, अहिकि क़लिद् क्लोपासेकि डानि मरियमे, अन्ते मरियम मगदलीनि ईसुकि क्रूस गुमो बहानो इलु मेन्जार। २६ ईसु तेहोन अन्ते तान मड़ मेन्ज सेंगयाह् आ चेलान हों अटगि इलनो टुन्डकेह् तेहोन अवडयाह्, ओ अय्या, टुन्डोका, नाह् निंग़ादेह्; २७ अन्ते आ चेलान अवडयाह्, टुन्डोका, नाद् निंग इज्जोद्। आनको आ चेलाह् आ गरिन्ते अदिन तंग अडा मल ननयाह्।

ईसुकि कैयेद्

(मति २७:४५-५६;
मर १५:३३-४१; लूके २३:४४-४९)

२८ इदि क़ोक़, ईसु गोट गोटे मेन्ज क़च्रयाद् अदे अक़्केह् दर्म-किताबेनो कुर्कप सबाद् पूरारलिद् अदिक, ऐंगे अम-कीड़ेद् आनयाह्। २९ अनो सिरकाद् बान्डेनो निन्देकिद् ओकयाद्। सिपाहिर रुवान सिरकानो पोरग़त्रकेर अदे कड़ग क़ोरनो कीदकेर अहि तोरोक अड़सत्रयार। ३० ईसु सिरकान ओन्ड-एरकेह् पूरारयाद् आनयाह्; अन्ते आज्य अवडकेह् कुके क़ेग़ेत्रकेह् केचाह्।

ईसुकि पन्जेरिन चक़ेद्

३१ आ दिनेद् ओरयार्पो सुक्रदिने मेन्जाद्, अन्ते नन दिनेद् बेडो सब्त दिनेद् मेन्जाद्; अन्ते केयप गन्डिद् सब्त दिने क्रूसेनो चोरे बेहलोद् अदिक, यिहुदि मूलार क्रूसेनो कुटयुपेरकि क़ेडे तरत्रोति, अन्ते गन्डिन क्रूसेन्ते ऐतत्रतितोति पिलातुसेन केवेजारयार। ३२ अनि सिपाहिर एक्केर, ईसु संगाल क्रूसेनो कुटयप नन इब्रेरकि क़ेडे तरे क़ोपयार। ३३ जे आबेर ईसु बहाक बरचार अदेनो, आबेर आह् अगदुहि केच क़चयाह् अदे टुन्डकेर अहिकि क़ेडे तरलार। ३४ अन्ते गोटे सिपाहिरिन्ते

ओर्तेह् बलमेत ईसुकि पन्जेरिन चक़ाह्;
आ गरिहि अहि उलतेन्ते टटकाहि क़ेसुद्
अन्ते अमुद् उरक़ाद्। ३५ अन्ते नीम हों
पत्यारलेर अदिक, ई अवालेन टुन्डयाह्
आह् इदि पन्तेनो गोहायिन चिचाह्; अन्ते
अहिकि गोहायिद् उगजोद्। अन्ते आह्
उगजोन अवडिह् अदे तान आग़िह्।
३६ अन्ते अहिकि क़ोचलुद् डड़ोन्द गोटे
तुड़ग़रलेनिद् आञ्य दर्म-किताबेनो कुर्कप
सबाद् पूरारलिद् अदिक, ईव ईव सबाद्
मेन्जाद्। ३७ अन्ते दर्म-किताबेनो अदो नन
सबाद्, मलेर चक़ार अहिन टुन्डेर आञ्य
कुर्कप सबा बेहिद्।

ईसु मन्दुब्रिह्

(मति २७:५७–६१;
मर १५:४२–४७; लूके २३:५०–५६)

३८ इदि क़ोक़ अरमतिया सहर-आव
यूसपे ईसुकि गन्डिन ओयलेह् अदिक,
पिलातुसेन केवेजारयाह्। ई यूसपे यिहुदि
मूलारकि ऐलचेत ईसुकि क़लवो चेला
मेन्जाह्। अन्ते पिलातुसे अहिन ओयोका
आनयाह्। अनि आह् एक्केह् ईसुकि गन्डिन
ओचाह्। ३९ अन्ते अगदु ईसु बहाक माक़े
कित्रयाह् आ निकुदिमुसे यूसप संगाल
एकयाह्, अन्ते अम्बिन आनकि डेड
कोड़ि किलो अमट महमहरोन ओन्द्रयाह्।
४० अन्ते आबेर यिहुदिरकि मन्द दसतुर
चोव ईसुकि गन्डिन महमहरो संगाल
डबानो पोजयार। ४१ अन्ते ईसुन क्रूसेनो
चोरत्रयार आटि बहानो बहोन्द बगिचा
बेह्याद्; आ बगिचानो पुन अरग़ाप मड़िद्
कोडयाद्। अदेनो नेद् गोटे इकोन्नो गोटे
कोडोग़ि मेन्जाद्। ४२ अन्ते आद् यिहुदिरकि
ओरयार दिनेद्* मेन्जाद्, अन्ते मड़िद् हों
अटगि कोडयाद् आ लग्केर, आबेर ईसुकि
गन्डिन आ मड़िनो कीदयार।

आन्द्र मड़ि

(मति २८:१–८; मर १६:१–८; लूके २४:१–१२)

२० अपताकि पेहलति दिने रविवारे,
मरियमे मगदलीनि बिज-
मेरग़िनिहि मड़िक एकयाद्, अन्ते मड़िकि
तोरोनो ओन्दप चाचेन आटिन्ते तीरत्रपे
टुन्डयाद्। २ अनि आद् सीमोन पतरसे,
अन्ते ईसु मड़ मेन्ज सेंगयाह् आ नन चेला
बहाक बोंग़ एक्किद् आबेरिन अवडयाद्,
इकेर गोटे प्रबुन मड़िन्ते ओत्रकेर ओचार
अन्ते आबेर अहिन इकेनो कीदयार अदे
एम आग़ोमलेकेम। ३ आनको पतरसे अन्ते
नन चेलाह् उरक़्केह् मड़िक एकयार।
४ अन्ते आ इन्रेर सरिहि बोंग़पोन्ति एकयार,
जे नन चेलाह् पतरसेन कटकेह् मड़िक
अगदुहि अड़सयाह्। ५ आह् क़ेग़ेरकेह्
मन्दप-डबा दूरेनि कोडनो टुन्डयाह्, जे
आह् मड़िक कोरलाह्। ६ सीमोन पतरसे
क़ोक़ अड़सयाह्, अन्ते आह् मड़िक
कोरचकेह् पोजप लुगान कोडनो टुन्डयाह्।
७ अन्ते ईसुकि कुके ऐयपे मेन्जाद् आ
गमचान हों टुन्डयाह्; आद् नन लुगा संगाल
मला, जे पोजप बजोन्द कोडयाद्। ८ अनि
मड़िक अगदु अड़सु नन चेलाह् हों मड़िक

* १९:४२ सब्त दिनेकि अगरते दिने सुक्रदिने

कोरचकेह् टुन्डयाह् अन्ते ईसु कैयपेरिन्ते जियारकेह् चोचाह् आञ्य पत्यारयाह्। ९आबेर गा ईसुक कैयपेरिन्ते जियारकेह् चोयोति बेहिद् आ दर्म-किताबेकि सबान अदो आग़ोग़ि मेन्जार। १०क़ोक़ आ चेलार अडाक किरयार।

ईसु मरियम मगदलीनिन एत्रिह्

(मति २८:९-१०; मर १६:९-११)

११मरियमे मड़ि बहानो ओलग़ले इजाद्, अन्ते ओलग़निद् मड़ि उलतेन क़ेग़रकिद् टुन्डयाद् अदेनो, १२जिन्प्रो लुगान चुयप इव्र पिरिस्तार ईसुकि गन्डिद् कोडयाद् आटिनो, ओर्तेह् कुकसरि, ननेह् क़ेड सरि ओकनो टुन्डयाद्। १३आबेर अदिन मेन्जार, ओ बायि, नीन इन्द्राञ्य ओलग़नि? आद् अवडेकिरत्रयाद्, इकेह् गोटे ऐंग प्रबुन ओचार, अन्ते आबेर अहिन इकेनो कीदयार अदे एन आग़ोमलेकेन। १४ई सबान अवडे क़चकिद् आद् क़ोक़बजे उलटारयाद्, अन्ते ईसुन इलनो टुन्डयाद्, आह् ईसु मेन्जाह् अदे आग़लाद्। १५ईसु अदिन मेन्जाह्, ओ बायि, नीन इन्द्राञ्य ओलग़नि? नीन नेकेन बेदनि? आद् अहिन बगिचा-आवेह् आनकिद् अहिन अवडयाद्, ओ साहबे, नीन अहिन ईटिन्ते ओचेके तानि, अहिन इकेनो कीदके अदे ऐंगेन तेंग़लेम्बा, एन एक्केन अहिन ओयेन। १६ईसु अदिन अवडयाह्, ओ मरियमे! आद् अहि बजे मोहरकिद् अहिन इब्रानिनो रब्बूनि आनयाद्, अदेत ओ सिकात्रु आननेर। १७ईसु अदिन अवडयाह्, ऐंगेन कपोमा। इकनिकि एन ऐंग अब्बा बहाक किरोग़ेन, जे ऐंग बायेरि बहाक एक्कि आबेरिन ईञ्य तेंग़ोका: एन ऐंग अब्बा अन्ते निम अब्बा, ऐंग गोसाञ्यि अन्ते निम गोसाञ्यि अदि बहाक मेचे किरकेन एकिन। १८अनि मरियम मगदलीनि चेलारि बहाक किरयाद्, अन्ते प्रबुन टुन्डकेन आनयाद्, अन्ते आद् ईसु तंगेन अवडयाह् आव आव सबान हों आबेरिन तेंग़ाद्।

ईसु तंग चेलारिक एत्रिह्

(मति २८:१६-२०;
मर १६:१४-१८; लूके २४:३६-४९)

१९नन्दु आ दिनेहि, आद् गा अपताकि पेहला दिन इतवारे मेन्जाद्, बेड़ित चेलार यिहुदि मूलारकि ऐलचेत अडान मुचकेर अन्ते तुन्ग़रकेर डोकयार। आ गरि ईसु बरचाह्, अन्ते मजि इजेकेह् आबेरिन, निमे पटयारेद् मेनान्देद् आनयाह्। २०अन्ते इदे अवडकेह् आह् आबेरिक तंग्कि टेटुन, पन्जेरिन एदयाह्। चेलार प्रबुन टुन्डकेर अपोकारयार। २१ईसु आबेरिन नन्दु अवडयाह्, निमे पटयारेद् मेनान्देद्! अब्बाद् ऐंगेन तेयाद् आ चोव, एन हों निमेन तेयिन। २२इदे अवडकेह् आह् आबेरि मेचे ऊरयाह्, अन्ते पाक परानिन ईन्ज्रा आनयाह्। २३नीम इकेरकि पापेन माप ननेर आबेरकि पापेन गोसाञ्यिद् हों माप ननेनिद्; अन्ते नीम माप ननेर मला आबेरकि पापेन गोसाञ्यिद् हों माप ननलेनिद्।

ईसु अन्ते तोमा

२४अन्ते बाराजेन चेलारिन्ते ओर्त ओस्र पिन्जुत्रु तोमा नामि चेलाह् ईसु

तंगेन चेलारिक एदयाह् आ पहरानो आबेरि संगाल डोकलाह्। २५अनि नन चेलार तोमान अवडयार, एम प्रबुन टुन्डकेम। जे आह् आबेरिन अवडयाह्, एन अहिकि टॅटुनो लोहा कुटिकि टडान टुन्डोमलेकेन, अन्ते आ टडानो ऍंग्कि अंगलिन कीदोमलेकेन, अन्ते ऍंग्कि टॅटुन अहिकि पन्जेरिक कोरत्रोमलेकेन अमट आह् जियारकेह् चोचाह् अदे एन पत्यारेन मला। २६अट दिनि क़ोक़ चेलार नन्दु अडा उले तुन्ग़ारयार, अन्ते तोमा हों आबेरि संगाल डोकयाह्। अडा मुचपे मॅन्जाद् जे ईसु बरचाह्, अन्ते आबेरि मजि इजेकेह् अवडयाह्, निमे पटयारेद् मॅनान्देद्! २७अदि क़ोक़ आह् तोमान अवडयाह्, निंग्कि अंगलिन बहाक ओन्द्रके कीदा अन्ते ऍंग्कि टॅटुन कपके टुन्डा। निंग्कि टॅटुन तॅयेके ऍंग्कि पन्जेरिक कोरत्रा; नीन अदो पत्यारबलो मॅनोमा, जे पत्यारा। २८तोमा अहिन अवडयाह्, ओ ऍंग प्रबु। ऍंग गोसाञ्यि। २९ईसु अहिन अवडयाह्, तोमा, नीन एन जियारकेन अदे टुन्डके पत्यारने यान्? जे ऍंगेन टुन्डाबलो पत्यारनेर आबेरि से गाड़े एडुर।

ई किताबेकि काजवाद्

३०ईसु तंग चेलारकि क़न-सरि अदो गड़हि ऍवग़लेट काजेन कुदयाह्, आद् ई किताबेनो कुर्कपे मलाद्। ३१जे नीम ईसुन आहि मसिह्, अन्ते गोसाञ्यि तंग़ादेह् आञ्य पत्यारलेर, अन्ते ई पत्यार पावे अहि नामिनो जुगा-जुगि उजेन क़क़लेर अदिक, ईव ईवेद् कुरकुव्रयाद्।

ईसु सतजॅन चेलारिक एत्रिह्

२१ क़ोक़ दिने ईसु तिबेरियास जला बिटेनो तंग चेलारिन नन्दु एत्रयाह्, अन्ते आह् इन्देकेह् एत्रयाह्: २सीमोन पतरसे, ऑस्तु पिन्जुव्रु तोमा, गलिलेकि काना-आव नतानिएले, जब्दि तंग़ादेर, अन्ते ईसुकि चेलारिन्ते अदो इव्रेर तुन्ग़ार्प मॅन्जार। ३आ गरि सीमोन पतरसे ननेरिन अवडयाह्, एन मीने पिटोति एकिन। आनको आबेर अहिन अवडयार, एम हों निंग संगाल एकेम। अनि आबेर मुटोक़दि नाविक अरगकेर एकयार, जे आबेर आ सग्र माक़े मक़ोन्द गोटे मीने क़क़लार। ४बिजको ईसु जला बिटेनो इजाह्, जे आह् ईसु मॅन्जाह् अदे चेलार आग़लार। ५अनि ईसु आबेरिन मॅन्जाह्, ओ संगालेर, नीम इन्द्रे गोटे क़क़्केर आन्? आबेर अवडेकिरत्रयार, इन्द्रे गोटे मला। ६अनि आह् आबेरिन अवडयाह्, जलेन नाविक तिना बजे बिच्रा, अन्दे नीम मीने क़क्रेर। आनको आबेर जलेन बिच्रयार, अन्ते गड़ गाड़े मीनुद् अरक़्क़ो आबेर जलेन बन्दोति पोलार। ७अनि ईसु मड़ मॅन्जाह् आ चेलाह् पतरसेन अवडयाह्, ईह् प्रबुह्। सीमोन पतरसे ईह् प्रबुह् आनपेन मॅननि हि अंगान कड़मेनो बन्जयाह्, अन्ते अमुनो बेगयाह्। आह् गा तंग्कि अंगान काज लग्केह् कोलकेह् बॅहत्रु मॅन्जाह्। ८अन्ते नन चेलार जला बिटेन्ते गॅचि मॅनलार, जे लगबग सवोन्द मीटर गॅचि अमटेक मॅन्जार। अनि आबेर मीनतानि जलेन बन्दि बन्दि नाविन बिटेक

ओन्द्रयार। ९बिटेक अड़सनेरि, आबेर अनो लिलुरेन, अन्ते अदेनो मीने कॉडनो, अन्ते पिटान टुन्डयार। १०अनि ईसु आबेरिन अवडयाह्, नीम अनेके दरचकेर आ मीनन्ते अड़पहि ओन्द्रा। ११सीमोन पतरसे नाविक अरगकेह्, सत कॉड़ि तेरा गोटा बॅड बॅडो मीनेत निन्दप जलेन क़ेक़लिक बन्द अरगत्रयाह्; अन्ते मीनुकि गहन्डिद् गाड़े मॅन्जाद् तानि गोटे, जलेद् ईसग़ारलाद्। १२ईसु आबेरिन अवडयाह्, बरा लपोवा। चेलारिन्ते नेरेह् गोटे नीन नेरे आञ्य अहिन मॅनोति ककयलाह्। चेलार गा आह् प्रबु मॅन्जाह् अदे गोटेरि अक़्क़ार। १३अनि ईसु तुक्रकेह् पिटान पॅतेकेह् आबेरिक चिचाह्, अन्ते मीने हों अन्देकेहि चिचाह्। १४ईसु कॅयपेरिन्ते जियारकेह् चोचाह् अदि क़ॉक़ तंग चेलारिन एत्रयाह् अदिकि ईद् तीसरा केपुद्।

ईसु अन्ते पतरसे

१५आबेर लपे क़च्रको, ईसु सीमोन पतरसेन अवडयाह्, ओ योहन्ना तंग़ाद समुने, नीन ऍंगेन ईबेरिन्ते* कटत्रके मड़ मॅनने यान्? आनको आह् अवडेकिरत्रयाह्, ओंओं प्रबु, एन निंगेन मड़ मॅनिन अदे नीन आग़ने। ईसु अहिन अवडयाह्, ऍंग्कि बेडि-मक़ो गहन्डिन चरात्रा। १६ईसु नन्दु नन केप अहिन अवडयाह्, ओ योहन्ना तंग़ाद समुने, नीन ऍंगेन मड़ मॅनने यान्? आनको आह् अवडेकिरत्रयाह्, ओंओं ओ प्रबु, एन निंगेन मड़ मॅनिन अदे नीन आग़ने। ईसु अहिन अवडयाह्, ऍंग्कि बेडि गहन्डिन चरात्रा। १७ईसु अहिन तीसरा केप अवडयाह्, ओ योहन्ना तंग़ाद समुने, नीन ऍंगेन दुलेलेत्रने यान्? अनि पतरसे, ईसु तंगेन तीसरा केप नीन ऍंगेन दुलेलेत्रने यान् आनयाह् अदेत उगलि-सारारयाह्, अन्ते अहिन अवडयाह्, ओ प्रबु, नीन गोट गोटेनि आग़ने, अन्ते एन निंगेन मड़ मॅनिन अदे हों नीन आग़ने। ईसु अहिन अवडयाह्, ऍंग्कि बेडि गहन्डिन चरात्रा। १८एन निंगेन उगज उगजिहि अवडिन, नीन दंगड़िया मॅन्जेके अनोन्द अमट नीनि चूचके-अतके ओरयार सॅंगके, अन्ते नीन मड़ मॅन्जेके अनो चर्च कुद सॅंगके, जे पचेने अन्दे नीन निंग बड़िन ताड़येने, अन्ते इकेह् गोटे ननेह् निंगेन चुयत्र-अतत्रेह्, अन्ते एकोति मड़ मॅनलेने अनो निंगेन ओयेह्। १९ईव ईव सबात पतरसे इन्द्र जाति कॅयेत गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रेह् अदिकि टॉड़ेन ईसु एदयाह्। अन्ते ईसु अहिन नन्दु ऍंग क़ॉक़ेन एड़ा* आनयाह्।

ईसु अन्ते नन चेलाह्

२०अनि पतरसे उलटारकेह् ईसु मड़ मॅन्जाह् आ चेलान तंग क़ॉक़ बरनो टुन्डयाह्। ई चेलाहि बेड़ति लपेनो ईसुकि अटगि ओक्केह् ओ प्रबु, निंगेन दरयत्रुह् नेरेह् आञ्य अहिन मॅन्जाह्। २१पतरसे अहिन टुन्डकेह् ईसुन मॅन्जाह्, ओ प्रबु, ई मलेक इन्द्र मॅनेनिद्? २२ईसु अहिन अवडेकिरत्रयाह्, एन मड़ेन तानि, एन नन्दु

*२१:१५ नन अनुवादेद्: इदेन्ते *२१:१९ चेला आञ्य दूरेहि मला, कॅयनो हों एड़ा आनपेद्

बरोमलेकेन अमट ईह् उजलेह् अदेत निंगे इन्द्रद्? नीन ऍंग क़ॉक़ेन एड़ा। २३अनि ईसुकि चेलारि मजि आ चेलाह् कॅयेह् मला आञ्य सबाद् अगारयाद्, जे ईसु अहिन, आह् कॅयेह् मला आनलाह्; एन मड़ेन तानि, एन बरोमलेकेन अमट ईह् उजलेह् अदेत निंगे इन्द्रद् आञ्य से अवडयाह्। २४ई चेलाहि से ईव ईव सबा पन्तेनो अवडयाह्, अन्ते ईव ईव सबान कुरकयाह्, अन्ते आह् अवडयाह् आद् सहिद् अदे एम आग़िम।

२५ईसु कुदयाह् आव आव अदो गड़हि काजेद् बॅहिद्; आव आवेद् जुद-जुदा कुरकुव्रलिद् अदेनो, एन उगलेयिन, गोटा क़ेक़लनो गोटेहि कुर्कप किताब गहन्डिद्, कोरच ओंग्रोति पोलिद्।

तॅयुव्रुरकि काजेद्

अगरते सबाद्

ई तॅयुव्रुरकि काजेद् नामि किताबेन लूकेकि अपोकार सबा किताबेकि साजि किताबेद्। ई किताबेनो ईसु मसिकि कॅय अन्ते जियार क़ॉक़ मसि दर्मेद् अगारयाद् अदि पन्तेनो सबा बॅहिद्। ई किताबेद् अपोकार सबा किताब गहन्डिकि अन्ते चिटि गहन्डिकि मजि जॉड़युु साजि किताबेद् आनुव्रिद्। ईद् पाक परानिकि ऍत अन्ते काज पन्तेनो सिकात्रिद् आ लग्किद्, पाक परानिकि काजेद् किताबेद् आनोति पारयित।

ई किताबेन लूके कुरकयाह्। ई किताबेद् लूकेकि अपोकार सबाद् कुरकुव्र क़ॉक़ लगबग A.D. ७० बचेरिनो कुरकुव्रयाद्।

ई किताबेनो गड़हि जगेनो ईसु मसि पन्तेनो अपोकार सबाद् मॅन्त्रुव्रयाद् अन्ते कलीसियाद् टहरेत्रुव्रयाद् अदि पन्तेनो तीन ओत सबा बॅहिद्:

१) ईसु मसिकि मॅरग़ोक अरगत्रुव्र क़ॉक़ यॅरुसलेमेनो मसि दर्मेकि अगारेद्;
२) पॅलिस्तिन देसिकि गड़हि जगेनो मसि दर्मेकि अगारेद्;
३) रॉमि देसि अमट मसि दर्मेद् अदो अगारेद्।

ई किताबेकि ओत सबाद् १:८; पॅन्तेकोस्त दिनेनो यॅरुसलेम सहरेनो पत्यारुरि मॅचे बड़ेत ऍतयाद्, अन्ते कलीसियान अन्ते अदिकि बॅडवोरिन अगवेत्र अन्ते बड़येत्र डोकयाद् आ पाक परानिकि काजेदि से। ई किताबेनो पतरसे अन्ते पाऊलुसेकि मॅन्त्रप

सबा अन्ते कुदप काजेद् बेहिद्। यिहुदि अन्ते यिहुदिबलो पत्यारुरि मजि गोगि चोचाद्, यिहुदिबलोरि गुनि कोनच नक़ेद् अन्ते गोसाञ्यि-काजेनो जवाले मेन्जाद् आव आव ओत सबाद् हों बेहिद्।

इन्द इन्द्रद्:

पतरसे अन्ते इस्राएलेनो कलीसियाकि बीन्डग़ारेद् ..... *१:१—१२:२५*
यिहुदियानो, गलिलेनो अन्ते साम्रियानो ..... *१:१—९:३१*
पिनिकेनो, साइप्रसेनो, अन्ताकियानो ..... *९:३२—१२:२५*
पाऊलुसे अन्ते रोम सहर अमट कलीसियाकि अगारेद् ..... *१३:१—२८:३१*
पिरगिया अन्ते गलातिया सीमानो ..... *१३:१—१५:३५*
मकिदुनिया राज्यनो ..... *१५:३६—२१:१६*
रोमि सहरेनो ..... *२१:१७—२८:३१*

---

१ १-२ओ तियोपिलुसे, एन ऐंग्कि अगरते किताबेनो* ईसु तंग्कि आदप तेयुब्रुरिन पाक परानिकि बड़ेत उकम ननकेह् मेरग़ोक अरगत्रुब्रयाह् आ दिनि अमट आह् कुदे डोकयाह् अन्ते सिकात्र डोकयाह् अदि पन्तेनो गोटेनि कुरक्केन। ३आह् तंग्कि केय क़ोक़ तंगेन तेयुब्रुरिन गड़हि केप बजेरे गोहायित उजनि एदयाह्। अन्ते आह् इन्देकेह् कोड़यिस दिनि अमट आबेरिन एत्र डोकयाह्। अन्ते आबेरिन गोसाञ्यि राजि पन्तेनो सबान मेन्त्र डोकयाह्। ४अन्ते केपोन्द आबेर तुन्ग़ारकेर डोकयार अदेनो, ईसु आबेरिन ईञ्य उकम ननयाह्: योहन्ना गा अमुनो बपतिस्मेचाह्; जे नीम अड़प दिनि क़ोक़ पाक परानिकि बड़ेनो बपतिस्मेयुव्रेर। ५अनि नीम येरुसलेमेन्ते उरक़ोमकु, जे एन निमेन अगदु अवड ओजकेन आ ऐंग अब्बाद् क़दक़ोडयाद् अदिकि पावे एरे डोक्कु।

ईसु मेरग़ोक अरगत्रुब्रिह्

६अन्ते नन केप आबेर ईसु गुनि तुन्ग़ारकेर डोकयार अदेनो, आबेर अहिन ईञ्य मेन्जार: ओ प्रबु, नीन इस्राएलेरिक आबेरकि राजिन रोमिरकि राज-ननेन्ते किरत्रेने यान्? ७ईसु आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, ऐंग अब्बाद् आ पहरान अन्ते जोगेन तंग उगलिनो ओजयाद्, अन्ते आद् इक पहरा मेनेनिद् अदे आग़ोति निमे काज मलाद्। ८जे पाक परानिद् निम मेचे ऐतेनिद् अदेनो, नीम अदिकि बड़ेत निन्दप मेनेर, अन्ते नीम येरुसलेमेनो, गोट यिहुदियानो, साम्रियानो अन्ते क़ेक़लकि ओड़ अमट ऐंग्कि गोहायि मेनेर। ९ई सबान अवड क़ोक़ ईसु आबेर गोटेरि

---

* १:१-२ लूकेकि कुर्कप अपोकार सबा किताबेनो

टुन्डे डोकनि हि मेरग़ोक अरगत्रुब्रयाह्, अन्ते बादेलिद् अहिन आबेरकि क़नन्ते ओडचाद्। १०अन्ते आबेर मेरग़ बत्तेन टुन्डोक़दि टुन्डयार अदेनो, जिन्प्रो लुगान चुयप इब्र मलेर तम बहानो इलनो एत्रयार। ११आ इब्रेर आबेरिन अवडयार, ओ गलिलयोर, नीम इजेकेर मेरग़ बत्तेन इन्द्रिक टुन्डनेर? निम बहान्ते मेरग़ोक अरगत्रुब्रयाह् आ ईसुहि, नीम अहिन मेरग़ोक अरगनो टुन्डकेर आ चोवहि किरकेह् बरेह्।

यिहुदाकि काजेन कुदुह् आदुब्रिह्

१२अन्ते तेयुब्रुर येरुसलेम सहरेन्ते लगबग एक किलोमीटर गेंचिनो* ओकु जलपाय नामि टोकेन्ते येरुसलेमेक किरकेर एकयार। १३आबेर सहरेक कोरचकेर ताम डोक सेंगयार आ मेचति कोटलिक एकयार। आबेर पतरसे, योहन्ना, याक़ूबे अन्ते अन्द्रियासे, पिलिपे अन्ते तोमा, बरतुलमाये अन्ते मति, अलपा तंग़ाद याक़ूबे, जिलोटेस आनुब्रु समुने अन्ते याक़ूब तंग़ाद यिहुदा मेन्जार। १४आबेर गोटेरि अदेसि पेलेर, ईसुकि तेहो मरियमे अन्ते अहि तंगडोरि संगाल उगलियोन्द मेन्जेकेर सुम्ब्रार डोकयार।

१५अड़प दिनि क़ोक़ सो कोड़िजेन पत्यारुर तुन्ग़रको पतरसे सबान मेन्त्रोति आबेरि मजि चोचेकेह् इजाह्; १६अन्ते अवडयाह्, ओ बायेर, ईसुन दरचार आबेरिक सगा ओयु मेन्जाह् आ यिहुदा पन्तेनो पाक परानिकि बड़ेत दाऊद राजा अगदुहि तेंग़ ओजयाह् आ दर्म-किताबेकि सबाद् पूरारोति बेच्चाद्। १७यिहुदा ऐम गहन्डिकि ओर्तेह् मेन्जाह्; आह् गा ऐमकि ई काजेनो बिरग़ोति आदप तेयुब्रु मेन्जाह्। १८आह् तंग्कि डग्रहा काजेत कमयप पेसात पाड़ोन्द केतेन क़ेग़ाह् अन्ते अनो आह् मुरग़ारकेह् उट्रयाह् अन्ते केचाह्। अन्ते अहिकि कोचोद् परग़ारयाद् अन्ते पुड़ाद् उरक़ाद्। १९येरुसलेमेनो डोकु गोट मलेर इदि पन्तेनो मेन्जार, अन्ते आबेर आ केतेन तमकि इब्रानिनो अकेलदमा आनयार, अदेत क़ेस-केते आनुब्रिद्। २०इकनिकि दर्म-किताबेनो दाऊद राजाकि चामे किताबेनो ईश्य कुर्कपेद् कोंडिद्:

अहिकि अडाद् एलि लेहारान्देद्,
अन्ते आ अडानो नेद् गोटे
डोकोमान्देद्।
अन्ते नन कुर्कपेद् ईश्य कोंडिद्:
अहिकि काजेन इके गोटे ननेह्
कुदान्देह्।

२१-२२अनि इकेह् गोटे प्रबु ईसु जियारकेह् चोचाह् अदिकि गोहायि मेनोति ऐम गुनि बिरग़ारान्देह्। आह् ऐम संगाल डोकु मेन्जार आबेरिन्ते ओर्तेह् मेनान्देह्। आह् योहन्ना बपतिस्मेचाह् आ दिनेन्ते प्रबु ईसु नम बहान्ते मेरग़ोक अरगत्रुब्रयाह् आ दिनि अमट ईसु नम संगाल डोकु गोट जोगेनो ऐम संगाल डोकु मेन्जार आबेरिन्ते ओर्तेह् मेनान्देह्।

* १:१२ मलेर क़न-एग़ दिने एकोति पारचार अनोन्द गेंचिद्

२३ अनि तुन्गर्पेर बरसबा आनुव्रु यूसपे,
अहिकि नन नामिद् यूसतुसे मेन्जाद्, अन्ते
मतियासे नामि इव्र मलेरिन अदयार।
२४ अन्ते आबेर ईञ्य सुम्ब्रारयार: ओ प्रबु,
नीन गोट मलेरकि उगलिन आग़ने, अनि
तेयुव्रु काजेन अम्बकेह् तंग्कि सोवाक
एकयाह्, २५ अन्ते अहिकि अम्बप काजेन
कुदोति ई इव्रेरिन्ते नेकन तेयुव्रु चोव नीन
अदके अहिन ऐमेन एदा। २६ अनि आबेर
आ इव्र मलेरिन्ते ओर्तेन आदोति लग्केर
चिटिन बिच्रयार; अन्ते चिटिद् मतियासेकि
नामिनो उरक़ाद्; अन्ते आह् आ ऐगाराजेन
तेयुव्रुरि गुनि बिरगुव्रयाह्।

पाक परानिकि ऐतेद्

२ पेन्तेकोस्त पर्ब दिनेद्* अड़सको गोट
पत्यारुर उगलियोन्द मेन्जेकेर जगोन्द
जगेनो तुन्गारयार २ अन्ते मुटोक़दि अचकाहि
बेडो बिहाड़ि चोव सडिद् मेरग़ेन्ते ऐतनो
मेन्द्रयाद्, अन्ते आद् आबेर ओकयार आ
अडा उले निन्दयाद्। ३ अन्ते आबेर चिच
देने एक एकला तड़तेन टुन्डयार, अन्ते
तड़तोनोन्देद् ओर्तोनोन्देरि मेचे ओकेतयाद्।
४ अनि आबेर गोटेरि पाक परानित निन्दयार
अन्ते पाक परानिद् आबेरिक पेड़क़ोति
बड़ेन चिचाद् आ चोव, आबेर नन नन
बोलिन पेड़क़ोति जेजयार।

५ आ दिने क़ेक़लकि गोट देसिन्ते
येरुसलेमेक दर्मि यिहुदिर बरचकेर डोकु
मेन्जार। ६ आबेर ई सडिन मेन्जार अदेनो,
बेडो गोन्जेद् अनो तुन्गारयाद्; अन्ते
आबेर गोटेरि तमकि अंगेमंगे बोलिन
पत्यारुरिन पेड़क़नो मेन्जार आ लग्केर,
आबेर अन्दवारयार। ७ अन्ते आबेर
अन्दवारकेर अन्ते आगेसारकेर अवडर
नक़ार, मेना, इन्देकेर पेड़कु ईबेर गलिल-
आवेर अको बरु! ८ तेबे नाम ईबेरिन
नमकि अंगेमंगे देसिकि बोलिन पेड़क़नो
मेनित आद् इकनाञ्य मेनिद्? ९ नाम गा
पारति, मादि, एलामि, मेसोपोतामिया,
यिहुदिया, कपदुकिया, पोन्तुस आसिया,
१० फ्रूगिया, पम्पूलिया, मिस्र देसिन्ते, अन्ते
कुरेनेकि लिबयान्ते बरचकेत; ११ अन्ते
नमेन्ते अदेसिर रोम देसिनो कुन्दप
यिहुदि अन्ते लेहार्प यिहुदि मलेर, अन्ते
नमेन्ते अदेसिर केत अन्ते अरब-आवेर
अन्ते गोटे, नाम गोटेत नमकि अंगेमंगे
बोलिनो ईबेर गोसाञ्यिकि बेड बेडो काज
पन्तेनो पेड़क़नो मेनित। १२ अन्ते आसबेर
अन्दवारयार अन्ते आगेसारकेर मेन्ज
नक़ार, इदिकि मतलबेद् इन्द्रद्? १३ जे
अदेसि ननेर आ पत्यारुरिन, ईबेर टडयोर
आनकेर डेंगसेचार।

पतरसेकि सबाद्

१४ अनि पतरसे नन ऐगाराजेन तेयुव्रुरि
गुनि चोचेकेह् इजाह्, अन्ते बेडो सडित मल
गोन्जेन ईञ्य अवडोति जेजयाह्: ओ यिहुदि
संगालेर, अन्ते येरुसलेमेनो डोकु गोटेरि,
ऐंग्कि सबान उगलिन बिच्रकेर मेना। १५ नीम

* २:१ पसा पर्ब क़ोक़ अड़ाय कोड़िमा दिने आनुव्रु पेन्तेकोस्त पर्ब क़ोय काज लग्कि मनात्रुव्रु यिहुदिकि पर्बेद्

उगलेयनेर आ चोव ईबेर टडयो-मलेर मला;
अनेके माक़ोति नव क़ोटनो मेनिद्। १६जे
योएल नबिह् अगदु तेंग़ ओजयाह् आ सबाद्
मेनिद् अदिनहि नीम टुन्डनेर।
१७ आ सबाद् ईद्: गोसाञ्यिद् अवडिद्,
ओड़ दिनेनो
एन गोट मलेरि मेचे ऐंग्कि पाक
परानिन पुदयेन।
अन्ते निमकि मुड़स मक़ेर अन्ते
पेल मक़ेर
गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मेन्त्रेर;
अन्ते निमकि दंगड़ियार एत्रपेन
टुन्डेर,
अन्ते निमकि पचगेर तुमगलेन
टुन्डेर।
१८ अन्ते आ दिने एन ऐंग मुड़स कमक्रेरि
अन्ते पेल कमक्रेनिरि मेचे हों
ऐंग्कि परानिन पुदयेन।
अन्ते आबेर गोसाञ्यि सबान
मेन्त्रेर।
१९ अन्ते एन मेचति मेरग़ेनो ऐवग़लेट
काजेन कुदेन,
अन्ते पिसि क़ेक़लनो ऐवग़लेट
चिनान एदेन।
अन्ते क़ेसुद्, चिचुद् अन्ते
मोग़ेकि बादेलिद् बेहेनिद्।
२० प्रबुकि बेडो अन्ते बिडयु बिडयतानि
दिनेद् अड़सेन्ते
अगदुहि बेरु ऊक़ेनिद्,
अन्ते बिलपु क़ेस लेहारेनिद्।
२१ अन्ते नेह् गोटे प्रबुकि नामिन
ऐड़विह् आह्
बाचारान्देह्।
२२ ओ इस्राएलेर, ऐंग्कि ई सबान
मेना: नासरि ईसु पावे गोसाञ्यिद् निम
मजि बेड बेडो काजेन, ऐवग़लेट काजेन
अन्ते चिनान कुदयाद् अन्ते अदि पावे
ईसु नेरेह् अदे सद्रि निमे एदयाद् अन्ते
नीमि इदे आग़नेर। २३ अन्ते गोसाञ्यिद्
तंग मड़ेनो अन्ते अकिलेनो अगदुहि
उगलेच ओजयाद् आ उगलेयेप चोव ई
ईसु निमकि टेटुनो सोपयुव्रयाह्। अन्ते नीम
अहिन दरचकेर डग्रहा मलेरि पावे क्रूसेनो
कुटचकेर पिटकेर। २४जे गोसाञ्यिद् अहिन
केयपेरिन्ते जियात्रयाद्; आद् अहिन केयेकि
दुकेन्ते चोक़ाद्, इकनिकि केयेद् अहिन
तंग्कि क़ोलग़रनो ओजोति पोलग़रे मेन्जाद्।
२५ इकनिकि दाऊद राजाह् ईसु पन्तेनो
ईञ्य अवडयाह्:
एन प्रबुन ऐंग क़न-सरि जुगेक टुन्डे
डोंकिन,
आह् ऐंग्कि तिना बजे डोंकिह्,
अनि एन अबड़ारेन मला।
२६ आ लग्किद् ऐंग उगलिद्
अपोकारिद्,
अन्ते ऐंग तड़तेद् अपोकारेत
निन्दपेद्
अन्ते ऐंग गन्डिद् हों आस्मारेनो
असग़ारकिद् बेहेनिद्।
२७ इकनिकि नीन ऐंग परानिन सुरंगेनो
अम्बलेनि,
अन्ते नीन निंग्कि पाक कमक्रेन
कितत्रलेनि।
२८ नीन ऐंगेन उगजो उजेकि पावे एदकि
अन्ते नीन निंग बहानो ऐंगेन
अपोकारेत निन्देने।

२९ ओ बायेर, एन नमकि बॅडवो दाऊद
राजा पन्तेनो निमेन सपाहि अवडोति
पारयिन। आह् कॅचाह् अन्ते मन्दुव्रयाह्।
अहिकि मड़िद् इनोरि अमट नम बहानो
कॉडिद्। ३० दाऊदे नबि मॅन्जाह्, अन्ते
आह् गोसाञ्यिद् तंगेन क़दक़ोडयाद् अदे
अक़्क़ाह्, गोसाञ्यिद् दाऊदेकि नति-
जालिरिन्ते ओर्तेन दाऊद राजा चोव राजा
ननेन आञ्य क़दक़ोडयाद्। ३१ दाऊदे
मसिकि जियारके चोय पन्तेनो अगदुहि
अक़्क़ेह् ईञ्य अवडयाह्:

मसिह् सुरंगेनो अम्बुव्रमलाह्
अन्ते अहिकि गन्डिद् कितव्रुव्रलाद्।

३२ गोसाञ्यिद् एन अवडकेन ई
ईसुनहि कॅयेपेरिन्ते जियात्रयाद् अन्ते एम
गोटेमि अदिकि गोहायिम। ३३ अन्ते आह्
गोसाञ्यिकि तिना बजे* चोयत्रुव्रयाह्, अन्ते
अदि बहान्ते गोसाञ्यि अब्बा क़दक़ोड
ओजयाद् आ पाक परानिन ईन्ज्रयाह्,
अन्ते आ पाक परानिकि बड़ेन इन्देकेह्
एम मॅचे पुदचाह् अदिनहि नीम अनेके
टुन्डनेर अन्ते मॅननेर। ३४-३५ इकनिकि
दाऊद राजाह् तानहि मॅरग़ेक अरगलाह्,
जे आह् अवडयाह्,

प्रबुद् ऍंग प्रबु मसिन अवडयाह्,
एन निंग्कि राडेरिन निंग्कि क़ेडे
कीदपो कन्डो
मेन्जोमलेकेन अनोन्द अमट
नीन ऍंग्कि तिना बजे ओका।

३६ अनि नीम क्रूसेनो कुटचकेर ई ईसुनहि
गोसाञ्यिद् प्रबु अन्ते मसि मेन्जयाद् अदे
इस्राएलेकि गोट मलेर जरुरहि आग़ान्देर।
३७ अन्ते मलेर ई सबान मॅन्जेकेर तमकि
उगलिनो चोड़ंगयार अन्ते आबेर पतरसेन
नन तॅयुव्रुरिन मॅन्जार, ओ बायेर, अनेके इन्द्रे
कुदेम? ३८ पतरसे आबेरिन अवडयाह्, नीम
गोटेरि निमकि अंगेमंगे पापेन्ते गुमेनारकेर,
निमकि पापेद् माप मॅनेनिद् अदिक, ईसु
मसिकि नामिनो बपतिस्मान क़क़ा,
अन्दे गोसाञ्यिकि अन्दाड़े चियप पाक
परानिन क़क़ेर। ३९ इकनिकि गोसाञ्यिकि
क़दक़ोडपेद् निम लग्कि अन्ते निमकि
क़देरि लग्कि अन्ते गॅचि जगेनो डॉकु गोटेरि
लग्कि – नम गोसाञ्यि प्रबुद् तंग बहाक
बीकिद् आबेर गोटेरि लग्कि हों मेन्जपेद्।
४० पतरसे अदो गड़हि सबान गोहायिन
चिचेकेह् आबेरिन बुजात्रयाह्, अन्ते
नीम ई डग्रहा तोकारिक मॅनु सजान्ते
निमेन बाचात्रा आनकेह् केवेजारयाह्।
४१ आबेरिन्ते गड़हिर पतरसेकि सबान
पत्यारयार अन्ते बपतिस्मान क़क़ार; आ
दिने तीन अजारजॅन मलेर पत्यारुरि गुनि
बिरगुव्रयार। ४२ अन्ते आबेर तॅयुव्रुरकि
सिकात्रेनो, संगालिन ओजनो, अन्ते
प्रबु-बॉजेनो अन्ते सुम्ब्रारेनो असग़ारकेर
डोकयार।

पत्यारुरकि उजेद्

४३ अन्ते तॅयुव्रुरि पावेत गड़हि ऍवग़लेट
काजेद् अन्ते चिनाद् कुदुव्रयाद्, अन्ते
अदेत गोटेरि आगेसारयार। ४४ पत्यारु
गोटेरि उगलियोन्द मॅन्जेकेर डोकयार अन्ते

* २:३३ सिञ्याड़ अन्ते बड़ेकि जगे

तमकि गोट आकेन चाग्र नक़ार। ४५अन्ते आबेर तमकि बीतेन, अन्ते आकेन बीसयार अन्ते आ पेसान तमनो ओर्तोनोन्देकि जक्रो चोव चाग्र नक़ार। ४६अन्ते आबेर दिनाने ऍड़व-अडानो उगलियोन्द मॅन्जेकेर तुन्ग़ार सेंगयार, अन्ते अडा अडानो प्रबु-बॉज लग्केर तुन्ग़ार सेंगयार अन्ते अपोकारले उगजो उगलित लपे सेंगयार; ४७अन्ते आबेर इन्देकेर गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्र सेंगयार अन्ते गोट मलेर आबेरिन अपोकारयार, अन्ते दिनाने प्रबुह् तान बाचात्र डोकयाह् आबेरिन आबेरकि कलीसियानो बिरग़ सेंगयाह्।

कॉड़ेह् नॅकुब्रिह्

३ दिनोन्द पतरसे अन्ते योहन्ना बेड़ित वेला तीन क़ोटनो ऍड़व-अडाक एके डोकयार, आ पहराद् सुम्ब्रार-पहरा मॅन्जाद्। २अन्ते कुन्दन्ते कॉड़े ओर्तेन अदेसिर चॅडेकेर बरचार। आबेर दिनाने अहिन चॅडेकेर ओन्द्रकेर ऍड़व-अडानो मीन्जो-दुवारि नामि दुवारि बहानो ऍड़व-अडाक कोरुरि बहान्ते मांगयोति ओकेत्र सेंगयार। ३आ कॉड़ेह् पतरसेन अन्ते योहन्नान ऍड़व-अडाक कोरनो टुन्डकेह् आबेरिन मांगचाह्। ४आबेर अहि बजे क़ने तॅयेकेर टुन्डयार अन्ते पतरसे अहिन, ऍमेन टुन्डा आनयाह्। ५अनि आ कॉड़ेह् आबेरि बहान्ते तान इन्द्रे गोटे क़क़ोति आस्रारकेह् आबेरि बजो टुन्डयाह्। ६जे पतरसे अहिन अवडयाह्, ऍंग बहानो पेसोन्द पेसा गोटे मलाद्*, जे ऍंग बहानो बॅहिद् अदे निंगे चियिन: नासरि ईसु मसिकि नामिनो नीन चोचेके चरया आञ्य निंगेन उकम ननिन। ७पतरसे इदे अवडके तंग्कि तिना टॅटुत अहिन दरचकेह् चोयत्रयाह्। आ गरिहि आ मलेकि क़ेडुद् अन्ते मूकेद् इलोति बड़यारयाद्। ८अन्ते आह् बेगकेह् चोचाह्, अन्ते इजाह्, अन्ते चरयोति जॅजयाह्। अन्ते आह् चरयले, बेगले अन्ते गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रले आबेरि संगाल ऍड़व-अडाक कोरचाह्। ९गोट मलेर अहिन चरयनो अन्ते गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रनो टुन्डयार। १०अन्ते आबेर अहिन ऍड़व-अडाकि मीन्जो दुवारि बहानो ओक्केह् मांगयु ईहि आञ्य बुजचार, अन्ते अहिक मॅन्जाद् अदि पन्तेनो अन्दवारयार अन्ते आगेसारयार।

ऍड़व-अडानो पतरसेकि सबाद्

११नॅकुब्रयाह् आ मलेह् पतरस अन्ते योहन्ना क़ोक़ क़ोक़ एड़याह् अदेनो, मलेर सुलेमान-सोवा नामि जगेक आबेरि बहाक अन्दवारकेर बोंग़ बरचार। १२पतरसे इदे टुन्डकेह् मलेरिन अवडयाह्, ओ इस्राएलेर, नीम इदेत इन्द्रिक अन्दवारनेर? अन्ते नीम ऍमेन इन्द्रिक क़ने पॅतेकेर टुन्डनेर? एम ऍमकि बड़ेत बा ऍमकि दर्मेत इहिन चरयत्रकेम आञ्य उगलेयनेर आन्? १३अब्रहामे, इसहाके अन्ते याक़ूबेकि गोसाञ्यिद् – नम बॅडवोरकि गोसाञ्यिद् तंग कमक्र* ईसुक बिडयेन चिचाद्। नीम आ ईसुनहि यिहुदि मूलारिक सोपचकेर

* ३:६ यूनानि सबानो: रुपा अन्ते सोना मलाद्
* ३:१३ तंग़ाद

अन्ते पिलातुसे अहिन चोग़ोति उगलेच क़ोक़ हों नीम पिलातुस अगदु अहिन तुवकेर। १४आह् पाक अन्ते दर्मि मेन्जाह्, जे नीम अहिन तुवकेर अहि जगेनो मलेन पिटु ओर्तेन निम लग्केर चोग़ोति पिलातुसेन केवेजारकेर। १५नीम उगजो उजेक अड़सत्रु अहिन पिटकेर; जे गोसाञ्यिद् अहिन कॅयपेरिन्ते जियात्रयाद्, अन्ते एम अदिकि गोहायिम। १६अहिकि बड़ेदि से कोंड़े मेन्जाह् इहिन नेकत्रयाद्। नीम टुन्डनेर अन्ते आग़ानेर आद् अहिकि नामिन पत्यारेति मेन्जाद्। ईसुन पत्यारेदि से निम गोटेरि अगदु इहिन इन्देकि सालमे नेकत्रयाद्।

१७ओ बायेर, नीम ईसुक इन्देकेर आग़ाबलो कुदकेर अन्ते निमकि मूलार हों आग़ाबलो कुदयार अदे एन आग़िन। १८गोसाञ्यिद् तंग्कि मसिक इन्देकि दुक्कारोति मेन्जाद् अदे तंग नबिरि पावे अगदुहि तेंग़ ओजयाद्; अन्ते आद् अदे ई चोव पूरात्रयाद्। १९-२०अनि प्रबुद् निमेन बड़येत्रलिद्, अन्ते गोसाञ्यिद् अगदुहि निम लग्कि अदकि ओजयाद् आ मसिह् ईसुन निम बहाक नन्दु तेंयलिद् अदिक, नीम निमकि पापेन्ते गुमेनारकेर गोसाञ्यि बहाक किरकेर बरा, अन्दे से आद् निमकि पापेन माप ननेनिद्। २१गोसाञ्यिद् गड़हि दिनि अगदन्ते* तंग पाक नबिरि पावे तेंग़ ओजयाद् आद् गोटेदि पुन लेहारलिद् आ दिनि अमट अहिक मेरग़ेनो डोकोति मेनिद्। २२मूसा गा अवडयाह्, निम गोसाञ्यि प्रबुद् ऐंग चोव ओर्ते नबिन निम लग्कि निमकि बायेरि मजतेन्ते चोयत्रेनिद्। आह् निमेन अवडेह् आ गोट सबान मानयकु। २३नेह् गोटे आ नबिकि सबान मानयोमलाह् आह् गोसाञ्यि मलेरिन्ते क़ाडुव्रकेह् आडुव्रेह्। २४समूएल नबिह् अन्ते अहि क़ोक़ गोसाञ्यि सबान तेंग़ ओजु गोटेरि इनोति जोंगेनो मेंनलिद् अदि पन्तेनो अगदुहि सबान तेंग़ ओजयार। २५अन्ते नीमि आबेरि पावे क़दक़ोडपे मेन्जाद् अदिकि वारिसेर, अन्ते निंग्कि नति-जालिरि पावे एन क़ेक़लकि गोट पलका मलेरिन आसिक ननेन आञ्य गोसाञ्यिद् अब्रहामेन अवडकिद् निमकि बेंडवो-बगतेरि गुनि सबाक कोरचाद् अदिकि हों वारिसेर। २६अनि गोसाञ्यिद् तंग कमक्रेन* निम बहाक हि तेंयाद्; निम गोटेरिन अंगेमंगे डग्रहान्ते ऐड़ात्रकेह् निमेन आसिक ननोति गोसाञ्यिद् अहिन तेंयाद्।

सबान-ओकुरि अगदु पतरसे अन्ते योहन्ना

४ पतरसे अन्ते योहन्ना मलेरिन सबान अदो मेन्त्र डोकयार अदेनो, ऐड़व्-मजयेर, ऐड़व-अडाकि सिपाहिरकि सरदारेह्, अन्ते सदुक़ि आबेरि बहाक बरचार। २अन्ते आ इव्र तेंयुब्रुर ईसु कॅयपेरिन्ते जियारकेह् चोचाह् आ लग्केर, कॅयपेर जियारकेर चोयेर आञ्य सबान मेन्त्रयार। अनि आबेर रोंकारयार। ३अनि आबेर आ इव्रेरिन दरचार, अन्ते आ पहरा बेर उट्र पहरा मेन्जाद् आ लग्केर, नन दिनि अमट आबेरिन ऐड़ग़-अडाक कोरत्रयार।

* ३:२१ क़ेक़ले मेन्जेन्ते अगदुहि * ३:२६ तंग़ादेन

४जे आबेरकि सबान मेन्जार आबेरिन्ते
गड़हिर ईसुन पत्यारयार, अन्ते इन्देकेर
पत्यारुर पच अजारजेनेर मेन्जार।
५नन दिने यिहुदि मूलार, बेडवोर,
अन्ते पक़िहिर येरुसलेमेनो तुन्ग़ारयार।
६अनो आबेर बेडो ऐड़वु-मजये अन्ना,
केपा, योहन्ना*, सिकन्दर, अन्ते बेडो
ऐड़वु-मजयेकि अडा-मलेर हों तुन्ग़ारयार।
७आबेर तेयुब्रुरिन तम अगदु इलदयार अन्ते
आबेरिन मेन्जार, नीम इक बड़ेत बा नेक्कि
नामित इदे कुदकेर?
८पतरसे पाक परानिकि बड़ेत निन्दुब्रकेह्
आबेरिन अवडेकिरत्रयाह्, ओ मलेरकि
मूलार, अन्ते बेडवोर, ९कोड़ मलेक
कुदुब्रयाद् आ एडु काज पन्तेनो अन्ते
आह् इकनाञ्य नेकुब्रयाह् अदि पन्तेनो
नीम ऐमेन मेननेर तानि, १०नीम क्रूसेनो
कुटचकेर अन्ते गोसाञ्यित जियात्रुब्रयाह्
आ नासरि ईसु मसिकि नामिकि बड़ेति
से ईह् इनो निम अगदु सालमे नेकुब्रकेह्
इलिह्। ईद् निम गोटेरिक, अन्ते इस्राएलेकि
गोट मलेरिक आगुब्रान्देद्। ११ईसु पन्तेनो
हि से दर्म-किताबेनो सबाद् बेहिद्;

अडान मेन्जु नीम तुवकेर आ
चाचेदि
कोड़ाकि मूलि चाचे लेहारयाद्।

१२इहिन अम्बकि अदो नन नेरेह् गोटे
मलेरिन बाचात्रोति पोलिह्। इकनिकि नाम
बाचारलेत अदिक, गोट क़ेक़लनो अहिकि
नामिन अम्बकि अदो नन इन्द्र नामिन गोटे
गोसाञ्यिद् मलेरिक चियलाद्।
१३सबान-ओकुर पतरसेकि अन्ते
योहन्नाकि ऐलचाबलो अवडेकिरत्रेन
मेन्जेकेर, अन्ते आबेर पड़या-कुरकाबलोर
अन्ते जेलिकेर मेन्जार अदे हों अक़्क़ेर
अन्दवारयार। अन्ते आ इब्रेर ईसु गुनि
डोकु मेन्जार अदे हों बुजचार। १४जे आबेर
नेकुब्रयाह् आ मलेन अनो पतरस अन्ते
योहन्ना संगाल इलनो टुन्डयार आ लग्केर,
आबेर इन्द्रे गोटे अवडेकिरत्रोति पोलार।
१५अनि सबान ओकुर आबेरिन सबान
ओकु जगेन्ते उरक़ोति उकम ननयार, अन्ते
ईञ्य सबान कता मेन नक़ोति जेजयार:
१६नाम ईबेरिन इन्द्रे कुदेत? ईबेर ओत
ऐवग़लेट काजेन कुदयार, अन्ते अदे
येरुसलेमेनो डोकु गोटेरि आग़नेर। नाम
हों अदे मुक्रारोति पोलित। १७जे ई सबाद्
मलेरि मजि अदो अगारलोद् अदिक,
लेगा नाम ईसुकि नामिनो नेकेन गोटे अदो
पेड़क़ोमा आञ्यले ईबेरिन चिलेत।
१८अन्ते आबेर तेयुब्रुरिन बीक्केर,
निमे ईसुकि नामिनो अदो इकोन्नो गोटे
पेड़क़ोति बा सिकात्रोति बेहोमलाद् आञ्य
उकम ननयार। १९जे पतरसे अन्ते योहन्ना
आबेरिन अवडेकिरत्रयार, गोसाञ्यिकि
सबान मानयेन्ते कटकि निमकि सबान
मानयेद् गोसाञ्यि क़ननो सहिद् आन् अदे
नीमि से अदनेचकेर टुन्डा। २०इकनिकि
एम टुन्डकेम ईसुकि काज अन्ते मेन्जेकेम
ईसुकि सबा पन्तेनो तेंग़ेन अम्बोति पोलिम।
२१गोट मलेर मेन्जाद् आ ऐवग़लेट काज
लग्केर गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्र डोकयार आ

*४:६ ईह् बेडो ऐड़वु-मजयेकि तंग़ादेह् मेन्जाह्

लग्केर, सबान ओकुर आ इव्रेरिन सजा
ननोति पावे अन्डलार, अन्ते आबेरिन अदो
चिलेकेर चोक़ार। २२ऐवग़लेट नेकुव्रेन
क़कु आ मलेह् कोड़यिस बचेरिन्ते कटपे
मेन्जाह्।

पत्यारुर सुम्ब्रारनेर

२३अन्ते पतरसे अन्ते योहन्ना आटिन्ते
चोग़ारकेर तमकि संगालेरि बहाक बरचार,
अन्ते ऐड़वु-मजयेर अन्ते बेडवोर तमेन
अवड ओजयार अदे आबेरिन तेंग़ार।
२४आबेर इदे मेन्जार अन्ते उगलियोन्द
मेन्जेकेर बेडो सडित गोसाञ्यिन ईञ्य
सुम्ब्रारयार: ओ प्रबु, अन्ते क़ेक़ले मेरग़ेन
समुद्रेन अन्ते आव आवेनो डोकु-बेहु गोटेनि
मेन्जु गोसाञ्यि, २५नीन ऐम बेडवो अन्ते
निमकि कमक्र दाऊद पावे पाक परानित
ई सबान अवडकि:

यिहुदिबलोर इन्द्रिक उमड़ारयार?
अन्ते मलेर इन्द्रिक पदिबलोन
उगलेचार?
२६ क़ेक़लकि राजार प्रबु अन्ते
अदिकि मसि मेचे चोचार

अन्ते उकमेन चलात्रुर हों तुन्ग़ारयार।
२७निंग्कि सबा चोव ई सह्रेनो हिरोदिसे
अन्ते पुन्तियुस पिलातुसे हों यिहुदिबलोरि
अन्ते इस्राएल-आवेरि गुनि, नीन मसि
ननकि निंग्कि पाक कमक्र ईसु मेचे
उगजोहि चोचेकेर तुन्ग़ारयार; २८आबेर
निंग्कि टेटुद् अन्ते उगलेयेद्* हों मेनलिद्
आञ्य अगदुहि टहरेत्रकिद् ओजयाद् अदे
कुदोति तुन्ग़ारयार। २९ओ प्रबु, अनेके हों
आबेरकि ऐलत्रेन मेन्जेकेह् निंग्कि कमक्र
ऐमेन निंग्कि सबान गोट चोव ऐलचाबलो
मेन्त्रोति सगाबेया; ३०अन्ते चोटवारिन
नेकत्रोति निंग्कि टेटुन नूदा, अन्ते निंग
पाक कमक्र* ईसुकि नामि पावेत ऐवग़लेट
काजेद् अन्ते ऐवग़लेट चिनाद् कुदुव्रान्देद्।
३१आबेर सुम्ब्रार क़च्रयार अदेनो, आबेर
तुन्ग़ारयार आ जगेद् नुक्रयाद्। अन्ते आबेर
गोटेरि पाक परानिकि बड़ेत निन्दुव्रयार
अन्ते गोसाञ्यि सबान ऐलचाबलो मेन्त्रोति
जेजयार।

पत्यारुर तमकि आकेन चाग्र नक़नेर

३२गोट पत्यारुर उगलियोन्द मेन्जेकेर
संगाल डोकयार। अन्ते नेह् गोटे तंग्कि
इन्द्र गोटे आकेन तंग्किदि आनलाह्, जे
आबेर गोटेरि तमकि गोट आकेन तमनो
चाग्र नक़ार। ३३अन्ते तेयुव्रुर प्रबु ईसुकि
जियारकेह् चोचाह् अदि पन्तेनो बड़ेत
गोहायिन चिचार; अन्ते गोसाञ्यिकि
चेंग़ज-बड़ेद् आबेर गोटेरिक गड़हि बेञ्चाद्।
३४आबेरि मजि नेके गोटे इन्द्रद् गोटे कमि
मेनलाद्; इकनिकि केत बा अडा-आवेर
गोटेरि अदे बीसयार, अन्ते अदेत क़क़प
पेसान ओन्द्रकेर, ३५तेयुव्रुरिक चिचार*
अन्ते आ पेसाद् ओर्तोनोन्देरिक अहिक
जरुड़े चोव चागुव्रयाद्। ३६साइप्रस टापुनो
डोकु यूसप नामि लेवि-पलका मलेह्
डोकयाह्, तेयुव्रुर अहिन बरनबास आञ्य

*४:२८ बड़ेद् अन्ते मड़ेद् *४:३० निंग़ाद *४:३५ तेयुव्रुरकि क़ेड बजे ओजयार

नन नामिन पिन्जयार; अदेत लेग-लेगात्रु आनुब्रिद्। ३७आहों तंग बहानो बेह्याद् आ केतेन बीसयाह् अदेत क़क़प पेसान ओन्द्रकेह् तेयुब्रुरिक सोपचाह्।

हनन्या अन्ते सपिरा

५ हनन्या नामि ओर्त मलेह् अन्ते अहि डानि सपिरा तमकि केतेन बीसयार। २अन्ते आह् अदेत क़क़प पेसान्ते बक्रोन्द पेसान तंग लग्केह् क़लवो ओजकेह् ऐंगर्प पेसान ओन्द्रयाह्, अन्ते तेयुब्रुरिक सोपचाह्। ई टगयेन अहि डानिद् हों अक़्क़ाद्। ३जे पतरसे अहिन अवडयाह्, ओ हनन्या, नीन केतेन बीसेत क़क़प पेसान्ते बक्रोन्द पेसान निंग लग्के ओजोति इकनाञ्य सेयताने निंग उगलिन निन्दयाह्? अन्ते नीन इन्द्रिक पाक परानिन पसयेत्रके? ४नीन निंग्कि केतेन बीसेन्ते अगदु आद् निंग्किदि मेनलाद् अन्दे यान्? अन्ते बीसेन्ते क़ोक़ अदिकि पेसाद् हों निंग्किदि मेनलाद् अन्दे यान्? तेबे नीन इन्देके कुदोति निंग्कि उगलिनो इन्द्रिक उगलेचके? नीन मलेरिन मला, जे गोसाञ्यिन पसयेत्रके। ५हनन्या पतरसेकि ई सबान मेन्जाह् आ गरिहि उट्रकेह् केचाह्; अन्ते इदि पन्तेनो मेनु गोटेरि गाड़े ऐलचयार। ६अदेसि दंगड़ियार उले कोरचकेर अहिकि गन्डिन लुगात पोजयार अन्ते दुवारिक ओचेकेर अहिन मन्दयार। ७अन्ते लगबग तीन गन्टा क़ोक़ अहि डानि सपिरा आटिक कोरचाद्। जे तंगे डावेक मेन्जाद् अदे आद् आग़लाद्। ८पतरसे अदिन अवडयाह्, नीन अन्ते निंगे डावे केतेन इनोन्द पेसाक हि बीसकेर आन्? ऐंगेन तेंग़ा। आद् अवडेकिरत्रयाद्, ओंओं, इनोन्द पेसाक हि बीसकेम।

९अनि पतरसे अदिन अवडयाह्, नीन अन्ते निंगे डावे प्रबुकि परानिन टाकयोति इन्द्रिक उगलियोन्द मेन्जेकेर? टुन्डा, निंगे डावेन मन्दयार आबेर अनेके दुवारि बहानो इलनेर, अन्ते आबेर निंगेन हों मन्दोति दुवारिक ओयेर। १०आ गरिहि आद् पतरसेकि क़ेड बहानो उट्रयाद् अन्ते केचाद्। दंगड़ियार उले कोरचकेर अदिन केयपे टुन्डयार। अनि आबेर अदिन दुवारिक ओचेकेर अदि डावे अटगि मन्दयार। ११कलीसियाकि गोट मलेर अन्ते ईव ईवेन मेनु गोटेरि गाड़े ऐलचयार।

ऐवग़लेट काजेद् अन्ते ऐवग़लेट चिनाद्

१२तेयुब्रुरि पावे मलेरि मजि गड़हि ऐवग़लेट काजेद् अन्ते ऐवग़लेट चिनाद् कुदुब्रयाद्। गोट पत्यारुर सुलेमान-सोवा नामि जगेनो तुन्ग़र सेंगयार। १३पत्याराबलो ननेरिन्ते नेह् गोटे आबेरि गुनि बिरग़ोति ऐलचयार; अन्ते गोटे येरुसलेमेकि मलेर आबेरि पन्तेनो एडु सबान तेंग़र नक़ार। १४गाड़े मुड़सेर अन्ते पेलेर प्रबुन पत्यारयार, अन्ते पत्यारुरकि लेकयेद् बडार एकयाद्। १५तेयुब्रुरि पावेत कुदुब्रुप ऐवग़लेट काज लग्केर मलेर चोटवारिन अटपोनो अन्ते काटिनो चेडकेर ओन्द्रयार, अन्ते पतरसे एकयाह् अदेनो, अहिकि कुजिदि चोटवारिन्ते अदेसिरि मेचे गोटे उट्रलिद् अदिक, आबेर चोटवारिन पाव कूड़ेनो कीदयार। १६येरुसलेमेकि आटि-पाटि नगरेन्ते गड़ गाड़े मलेर चोटवारिन

अन्ते बूतेत दुक्रारुरिन ओन्द्रयार, अन्ते आबेर गोटेरि नेकुव्रयार।

तेयुव्रुर दुक्रेत्रुव्रनेर

१७बेडो ऐड़वु-मजयेह्, अन्ते अहि संगाल डोकु सदुक्रि गहन्डिर गोटेरि ईकेसारकेर तेयुव्रुरि मेचे चोचार; १८अन्ते आबेर तेयुव्रुरिन दरचकेर गोट मलेरि लग्कि ओकु ऐड़ग़-अडाक कोरत्रयार। १९जे आ माक़ेहि प्रबुकि पिरिस्ताह् ऐड़ग़-अडाकि बलिन कोलयाह्, अन्ते तेयुव्रुरिन दुवारिक अड़सत्रकेह् आबेरिन अवडयाह्, २०नीम एक्केर ऐड़व-अडानो इजेकेर मलेरिन ई पुन उज पन्तेनो सबान मेन्त्रा। २१तेयुव्रुर अहिकि सबान मानचार, अन्ते माक़ोन्द हि ऐड़व-अडाक कोरचकेर मलेरिन सिकात्रोति जेजयार। बेडो ऐड़वु-मजयेह् अन्ते अहि संगाल डोकुर गोट सबान-ओकुरिन अन्ते यिहुदि बेडवोरिन हों तुन्ग़ायार; अन्ते आबेर तेयुव्रुरिन तम बहाक ओन्द्रोति सिपाहिरिन ऐड़ग़-अडाक तेयार। २२जे सिपाहिर ऐड़ग़-अडाक अड़सकेर अनो तेयुव्रुरिन अन्डलार; अन्ते किरकेर बरचार, २३अन्ते अवडयार, एम ऐड़ग़-अडाक अड़सकेम अदेनो, ऐड़ग़-अडान एडु मुचपे अन्ते क़ापुर दुवारिन एडु क़ापनो अन्डकेम; एम बलिन कोलकेम अदेनो, अदि उले नेकेन गोटे अन्डलेकेम। २४बेडो ऐड़वु-मजयेह् अन्ते ऐड़व-अडान क़ापुरकि सरदारेह् हों इदे मेन्जेकेर तेयुव्रुरिक इन्द्रद् मेन्जाद् आञ्यले आगेसारयार। २५आ पहराहि ओर्तेह् आटिक बरचकेह् आबेरिन ईञ्य अवडयाह्: मेना, नीम ऐड़ग़-अडाक कोरत्रकेर आबेर ऐड़व-अडानो इजेकेर मलेरिन सिकात्र डोकनेर। २६अनि सरदारेह् तंग्कि सिपाहिरि गुनि एक्केह् तेयुव्रुरिन ओन्द्रयाह्; जे आबेर क़ड़या-बजाबलो तेयुव्रुरिन ओन्द्रयार, इकनिकि मलेर तमेन चाचेत इन्ज पिटेर आञ्यले ऐलचयार।

२७आबेर तेयुव्रुरिन ओन्द्रकेर सबान-ओकुरि अगदु इलदयार, अन्ते बेडो ऐड़वु-मजयेह् तेयुव्रुरिन मेन्जाह्, २८एम निमेन ई मले ईसुकि नामि पन्तेनो मलेरिन अदो सिकात्रोमा आञ्यले पतत्रकेम उकम ननलेकेम अन्दे यान्? अन्ते गोटे टुन्डा, नीम गोट येरुसलेमेन निमकि सिकात्रेत निन्दकेर अन्ते अदेत नीम आ मलेकि केयेकि दोसेन ऐम मेचे कुमत्रोति उगलेयनेर। २९आनको पतरसे अन्ते नन तेयुव्रुर अवडेकिरत्रयार; ऐमे मलेरकि सबान मानयेन्ते कटकेम गोसाञ्यिकि सबान मानयोति बेहिद् ३०नीम क्रूसेनो कुटचकेर पिटकेर आ ईसुन नम बेडवोरकि गोसाञ्यिद् केयपेरिन्ते जियात्रकि चोयत्रयाद्। ३१इस्राएलेर तमकि पापेन्ते गुमेनारकेर पापेकि मापेन अहिन्ते क़क़लेर अदिक, गोसाञ्यिद् अहिन तंग्कि तिना टेटुत मूला अन्ते बाचात्रु ननकिद् चोयत्रयाद्। ३२ईव ईव सबा पन्तेनो एमि अदिकि गोहायिम, अन्ते गोसाञ्यिद् तंगेन मानयुरिक चिचाद् आ पाक परानिद् हों गोहायिद्।

३३सबान-ओकुर इदे मेन्जेकेर ऐसा रोकारयार अन्ते तेयुव्रुरिन जरुरहि पिटोति उगलेचार। ३४जे आबेरिन्ते गमलीएले नामि ओर्त परिसिह् सबान-ओकुरि मजि चोचेकेह् इजाह्; आह् मलेरित ऐसा सिञ्याड़ेत्रुव्रु

अन्ते ऐयनेन सिकात्रु मेन्जाह्। आह् तेयुब्रुरिन पहरोन्द लग्कचकि दुवारिक ओयोति उकम ननयाह्। ३५अन्ते आह् सबान-ओकुरिन अवडयाह्, ओ इस्राएलेर, ईबेरिक कुदोति बीर मेननेर अदि पन्तेनो इयेहारकेर डोका। ३६इकनिकि अड़प बचेरि अगदु दियुदासे नामि ओर्तेह् तंगेन बेडो आनकेह् चोचाह्, अन्ते लगबग कोड़योन्द कोड़िजेन मलेर अहि गुनि बिरग़रयार। जे आह् पिटुब्रयाह् अन्ते अहि क़ोक़ेन एडुर गोटेरि चिड़यारयार; अन्ते अहिकि उगलेयेद् आन्द्र लेहारयाद्। ३७अदि क़ोक़ यिहुदा नामि ओर्त गलिल-आवेह् गोट मलेरकि नामिद् कुरकुब्र जोगनो एत्रयाह्; अन्ते आहों तंग्कि क़ोक़ेन एड़ोति गड़हि मलेरिन बिरक़्केह् गोगिन चोयत्रोति चोचाह्, जे आह् पिटुब्रयाह् अन्ते अहि क़ोक़ेन एडु गोटेरि चिड़यारयार। ३८अनि एन निमेन ई सबान हि से अवडिन, ईबेरिन इन्द्र गोटे कुदाबलो अम्बकेर तेया; इकनिकि ईबेरकि ई उगलेयेद् बा काजेद् मल पावेत मेनिद् तानि, आद् तानहि आडग़रेनिद्। ३९जे आद् गोसाञ्यि पावेत मेनिद् तानि, नीम ईबेरिन टेकयोति पोलेर, अन्ते नीम निमेनि से गोसाञ्यि गुनि बजे नकु चोव अन्डलेर। ४०सबान-ओकुर अहिकि सबान मानचार, अनि आबेर तेयुब्रुरिन उले बीक्केर कोड़ात बजत्रयार, अन्ते नीम ईसुकि नामि पन्तेनो मलेरिन अदो इकोन्नो गोटे सबान मेन्त्रोमा आञ्य उकम ननकेर चोक़ार। ४१अनि ईसुकि नामि लग्केर लजारेक अड़सोति गोसाञ्यिद् तमेन जोकेरे ननयाद् आनकेर तेयुब्रुर अपोकारले सबान-ओकुरिन्ते उरक़ार। ४२अन्ते आबेर दिनाने ऐड़व-अडानो अन्ते अडा अडानो ईसुहि मसिह् आञ्य अपोकार सबान मेन्त्र सेंगयार।

सतजेन सगाबेयुर

६ आ मजकानो पत्यारुर गड़हि लेहारयार अदेनो, यूनानि सबान पेड़कु यिहुदि पत्यारुरि अन्ते इब्रानि सबान पेड़कु यिहुदि-पत्यारुरि मजि कन्देड़ारेद् चोचाद्। यूनानि सबान पेड़कुर, ऐम मजि डोकु रन्डय पेलेर दिनानेकि लपेन चाग्रनो तमकि बक्रान एडु क़क़ोमलार आञ्यले गुनगुनारयार। २अनि बाराजेन तेयुब्रुर गोट पत्यारुरिन तुन्ग़ार अन्ते अवडयार, गोसाञ्यि सबान मेन्त्रेन अम्बकेम एम लपेन चाग्र काजेन टुन्डेम आद् ऐमे सहि मलाद्। ३ओ बायेर, अनि नीम निम मजतेन्ते पाक परानिकि बड़ेत अन्ते अकिलेत निन्दप, अन्ते एडु नामिन क़क़प सतजेनेरिन आदा, अन्ते एम आबेरिन ई चाग्र काजेन कुदोति टहरेत्रेम। ४अन्ते एम सुम्ब्रारेनो अन्ते गोसाञ्यि सबान मेन्त्रेनो हों ओड़बलो लगारकेम डोकेम।

५अन्ते तेयुब्रुरकि ई सबाद् गोट पत्यारुरिक एडु एत्रयाद्। अन्ते आबेर पत्यारेत अन्ते पाक परानिकि बड़ेत निन्दप स्तिपनुसेन, पिलिपेन, प्रकुरुसेन, निकानोरेन, तिमोनेन, परमिनासेन अन्ते अन्दाकिया सहर-आव पुन यिहुदि नीकुलाउसेन हों अदयार। ६अन्ते आबेरिन तेयुब्रुरकि अगदु इलदयार, अन्ते तेयुब्रुर सुम्ब्रारकेर तमकि टेटुन आबेरि मेचे कीदकेर आदपेरिक चाग्र काजेन सोपचार।

७अन्ते गोसाञ्यि सबाद् अदो लगारले
अगारयाद्, अन्ते येरुसलेमेनो पत्यारुर गड़
गाड़े लेहारयार, अन्ते गाड़े यिहुदि ऐड़वुर
हों प्रबुन पत्यारयार।

स्तिपनुसे दरयुब्रिह्

८अन्ते स्तिपनुसे गोसाञ्यिकि चेंग़जेत
अन्ते बड़ेत निन्दप मेन्जेकेह् मलेरि मजि
बेड बेडो ऐवग़लेट काजेन अन्ते चिनान
कुदयाह्। ९जे अदेसि यिहुदिर अहि मेचे
चोचार; आबेर चोग़र्प* मलेरकि गिरजा-
अडा आनुब्रु गिरजा अडा मलेर मेन्जार।
आ गिरजा-अडानो कुरेने अन्ते सिकन्द्रिया
सहरेकि अन्ते किलकिया अन्ते आसिया
राज्य यिहुदिर डोकयार, अन्ते आबेर
स्तिपनुस गुनि कोनच नक़ोति जेजयार।
१०जे आह् पाक परानिकि बड़ेत अकिल
बागु सबान पेड़क़ाह् आ लग्केर, आबेर
अहिन अवडेकिरत्रोति पोलार। ११अनि
आबेर अदेसि मलेरिक गूसेन चिचेकेर, ईह्
मूसा अन्ते गोसाञ्यि पन्तेनो डेंगसेचाह्,
अदे एम मेन्जेकेम आञ्य पसयेत्रले
अवडत्रयार। १२इन्देकेर आबेर मलेरिन,
बेडवोरिन, ऐयनेन सिकात्रुरिन अहि मेचे
चोयत्रयार। अन्ते आबेर बरचकेर अहिन
दरचार, अन्ते सबान-ओकुरि बहाक
ओचार। १३अन्ते आबेर अहि पन्तेनो
जांहो गोहायिन चियोति अदेसिरिन आटिनो
इलदयार, अन्ते जांहो गोहायिन चियु आबेर
अवडयार, ई मलेह् गोट पहरानो नमकि
पाक ऐड़व-अडा अन्ते मूसाकि ऐयन
पन्तेनो डेंगसेच डोकिह्। १४अन्ते एम
इहिन नासरिह् ईसु ऐड़व-अडान क़ोटेह्
अन्ते मूसा नमेन सिकात्रयाह् आव आव
गोट चलारेन बदलेत्रेह् आननो हों मेन्जेकेम।
१५सबान-ओकु गोटेरि स्तिपनुसेन तमकि
क़ने तेयेकेर टुन्डयार अन्ते अहिकि मुद्राद्
गोसाञ्यिकि पिरिस्ताकि मुद्रा चोव एत्रनो
टुन्डयार।

स्तिपनुसेकि सबाद्

७ बेडो ऐड़वु-मजयेह् स्तिपनुसेन
मेन्जाह्, ई सबाद् उगजोद् आन्?
२आनको स्तिपनुसे ईञ्य अवडेकिरत्रयाह्:
ओ बायेर अन्ते अब्बोर, ऐंग्कि सबान
मेना। नम बेडवो-बगते अब्रहामे
हाराने क़ैपनो डोकोति एकेन्ते अगदु
मेसोपोतामिया देसिनो डोकयाह् अदेनो,
बिडयतानि गोसाञ्यिद् अहिन एत्रयाद्;
३अन्ते अहिन अवडयाद्, नीन निंग्कि
बयाड़ेरिन्ते अन्ते देसिन्ते उरक़्के एन
निंगेन एदेन आ देसिक काला। ४अनि
आह् तंग्कि कलदिरकि देसिन्ते उरक़्केह्
हरानेनो डोकोति एकयाह्। अब्रहामेकि
तम्बाकोकि केय क़ोक़ गोसाञ्यिद् अहिन
आटिन्ते ओन्द्रकिद् नीम अनेके डोकनेर
ई देसिनो डोकत्रयाद्। ५अन्ते गोसाञ्यिद्
अब्रहामेक ई देसिकि बितोन्द अमट गोटे
जगेन चियलाद् जे ई देसिनहि अहिक
अन्ते अहि क़ोक़ अहिकि नति-जालिरिक

*६:९ ईसुकि कुन्देन्ते तीन कोड़ि अन्ते तीन बचेरि अगदु अदेसि यिहुदिर रोम सहरेक
ओयुव्रकेर क़ेग़प-कमक्रेरि चोव बीसुव्रयार, जे क़ोक़ति दिने चोगुव्रयार

अन्दाड़े चियोति क़दक़ोडयाद्। आ पहरानो अब्रहामेक ओर्त गोटे तंग़ाद मेनलाह् तानि गोट, इन्देकि क़दक़ोडयाद्। ६ई सबान हि से गोसाञ्यिद् अब्रहामेन अवडयाद्, निंग्कि नति-जालिर परिदेसिनो डोकेर, अन्ते आबेरिन आ देसि मलेर कोड़्योन्द कोड़ि बचेरि अमट क़ेग़प-कमक्रे लेहात्रकेर दुक्रेत्रेर। ७गोसाञ्यिद् अदो अवडयाद्, जे एन आबेरिन क़ेग़प कमक्र लेहात्रु आ देसि मलेरिन सजा ननेन, अन्ते अदि क़ोक़ आबेर आ देसिन्ते उरक्केर ई इस्राएल देसिक किरकेर बरचकेर ऐंगेन सेवयेर। ८अन्ते गोसाञ्यिद् अब्रहामेक क़तनेयेकि पर्बेन सबा-कुमेकि चिना चोव चिचाद्। अनि अब्रहामे तंग़ाद इसहाकेन अहिकि कुन्दन्ते अटमा दिनेनो क़तनेचाह्; अन्ते क़ोक़ इसहाके तंग़ाद याक़ूबेन क़तनेचाह्; अन्ते क़ोक़ याक़ूबे तंग़ादेर बाराजेन नम बेडवोरिन क़तनेचाह्।

९नम बेडवोर तमडो यूसपेन ईकेसारयार, अन्ते अहिन क़ेग़प-कमक्र चोव बीसयार। अन्ते आह् मिस्र देसिक ओयुव्रयाह्। जे गोसाञ्यिद् अहि संगाल डोकयाद्; १०अन्ते अहिन अहिकि गोट काकलिन्ते बाचात्रकिद् डोकत्रयाद्। अन्ते आद् यूसपेन मिस्र देसिकि राजा परुने बहानो चेंग़जत्रयाद्, अन्ते अहिक अकिलेन चिचाद् अन्दे राजाह् यूसपेन तंग देसिकि सरदारे अन्ते तंग गोट अडाकि मूला ननयाह्। ११अन्ते क़ोक़ मिस्र देसिकि अन्ते कानाने देसिकि गोट जगेनो अकालेद् मेन्जाद्; अन्ते अदेत गड़हि काकलि मेन्जाद्। अन्ते नम बेडवोरिक इन्द्र लपेद् गोटे क़कुव्रलाद्। १२अनि याक़ूबे मिस्र देसिनो दनाद् बीसुव्रिद् आञ्य मेन्जेकेह् तंग़ाद नम बेडवोरिन मिस्र देसिक तेयाह्। अन्ते आबेर आटिक पेहला केप एकयार। १३अन्ते आबेर दूसरा केप मिस्र देसिक एकयार अदेनो, यूसपे तंगेन आबेरिक आग़त्रयाह्; अन्ते राजा परुनेक हों यूसपेकि अडा मलेरि पन्तेनो तेंगुव्रयाद्। १४अनि यूसपे कब्रेन तेयेकेह् तम्बाको याक़ूबेन अन्ते गोट अडा-मलेरिन मिस्र देसिक बरोति बीकयाह्; अन्ते आबेर गोटेरि तीन कोड़ि अन्ते पन्द्राजेनेर मेन्जार। १५अन्ते याक़ूबे मिस्र देसिक एकयाह्, अन्ते क़ोक़ आ देसिनो हि आह् अन्ते नम बेडवोर हों केचार। १६अन्ते आबेरकि गन्डिद् सेकेम क़ेपिक ओन्दरुव्रयाद्, अन्ते आटिनो सेकेम-आव हमोर पलकान्ते अब्रहामे पेसात अगदु केक्केह् ओजयाह् आ जगेकि मड़िनो मन्दयार। १७गोसाञ्यिद् अब्रहामेक क़दक़ोडयाद् आ सबाद् पूरारोति पहरा अड़सको, नम पलका मलेर मिस्र देसिनो गाड़े पोंगजयार। १८अन्ते क़ोक़ति अमलेनो यूसपेन आग़लाह् आ नन राजाह् मिस्र देसिन राज ननोति जेजयाह्।

१९अन्ते आ राजाह् नमकि पलका मलेरिन टगयेत चलात्रयाह् अन्ते काकलेत्रयाह्। अन्ते आबेरकि क़ोरो मक़ेर केयलेर अदिक, आबेरिन तमकि क़ोरो मक़ेरिन अडान्ते ओत्रकेर तुवोति ककड़ारयाह्। २०आ मजकानोहि मूसा कुन्दयाह्। आह् ऐसा मीन्जो मेन्जाह्, अन्ते आह् तीन मेहना अमट तंग अडानिहि पोसुव्रयाह्। २१अन्ते अदि क़ोक़ अहिन अडानो अदो नुडोति

पोलार अदेनो, अहिन दुवारिनो अम्बोति
मेन्जाद्, अन्ते राजा परुनेकि तंग़ादिद्
मूसान अन्डेकिद् तान अहिन पोसयाद्।
२२अन्ते मूसा मिस्र देसिकि गोट चोव
अकिल सबान सिकारकेह् सबानो अन्ते
काजेनो बड़तावे मेन्जाह्।

२३अन्ते आह् कोड़यिस बचेरितांव
मेन्जाह् अदेनो, आह् तंग पलका मलेर
इस्राएलेरिन सगाबेयोति आबेरि गुनि अन्डर
नक़ोति उगलेचाह्। २४आह् एकनो ओर्त
मिस्र-आवेह् इस्राएल-आवेरिन्ते ओर्तेन
डग्रहा गड़चाद् अदे टुन्डयाह्, अन्ते मूसा
इस्राएल-आवेन सगाबेयोति एकयाह्
अन्ते आ मिस्र-आवेन पिटकेह् तोड़ेन
ओत्रयाह्। २५गोसाञ्यिद् तंग टेटुति तंग
मलेरिन चोग़ेनिद् अदे तंग मलेर बुजारेर
आञ्यले मूसा उगलेचाह्; जे आबेर अदे
बुजारलार। २६नन दिने आह् इव्र इस्राएल
बायेर बजे नक़नो टुन्डयाह्। अन्ते आह्
आबेरि बहाक एक्केह् आबेरिन पटयेत्रोति
ईञ्य अवडयाह्: ओ बायेर, नीम मेना; नीम
बायेर, अन्ते नीम इन्देकेर इन्द्रिक बजे
नक़नेर? २७जे ननेन डग्रहा गड़चाह् आह्
मूसान तुक्केह् मेन्जाह्, निंगेन ऐमकि सरदार
अन्ते सबान-आदु चोव नेरेह् टहरेत्रयाह्?
२८नीन चेवरु आ मिस्र-आवेन पिटके आ
चोव ऐंगेन हों पिटोति उगलेयने यान्?
२९मूसा ई सबान मेन्जेकेह् ऐलचयाह्।
अन्ते मिस्र देसिन्ते मिदयान देसिक बोंग़ाह्,
अन्ते अनो डोकु मेन्जाह्। अनो अहिक इव्र
तंग़ादेर कुन्दयार।

३०अन्ते कोड़यिस बचेरि कटयाद्
अदि क़ोक़ सीनाय टोक अटगि सुनसान-
डडेनो एन्डोन्द पकरु जरेकि चिचन्ते ओर्त
पिरिस्ताह् मूसान एत्रयाह्। ३१अन्ते मूसा
आ एत्रपेन टुन्डकेह् अन्दवारयाह्, अन्ते
आह् आ जरे अटगि एडु टुन्डोति तुक्रनो
प्रबुकि ई सडिन मेन्जाह्: ३२एन निंग्कि
बेडवोरकि गोसाञ्यिन, एनि अब्रहामेकि
गोसाञ्यिन, इसहाकि गोसाञ्यिन अन्ते
याक़ूबेकि गोसाञ्यिन। मूसा ऐलचेत
क़ेन्द्रयाह् अन्ते अदो टुन्डोति ककयलाह्
३३अन्ते प्रबुद् अहिन अवडयाद्, नीन
निंग्कि जुतान इचा, इकनिकि नीन इलने
ई जगेद् पाकेद्। ३४मिस्र देसिनो ऐंग
मलेरकि गाड़े काकलिन एनि टुन्डकेन,
अन्ते आबेरकि ओलग़-कूक्रेन मेन्जेकेन,
अन्ते एन आबेरिन चोग़ोति ऐतकेन। अनि
नीन बरा, एन निंगेन मिस्र देसिक तेयेन।

३५इस्राएलेर निंगेन ऐमकि सरदार अन्ते
सबान-आदु चोव नेरेह् टहरेत्रयाह् आनकेर
तुवार ई मूसानहि से गोसाञ्यिद् अहिन
पकरु जरेकि चिचनो एत्रयाह् आ पिरिस्ता
पावे सरदार अन्ते चोगु चोव तेयाद्। ३६ईहि
आबेरिन मिस्र देसिन्ते ओत्रकेह् ओन्द्रयाह्,
अन्ते मिस्र देसिनो क़ेसो समुद्रेनो अन्ते
सुनसान-डडेनो कोड़यिस बचेरि अमट
ऐवग़लेट काजेन अन्ते चिनान कुदपोन्ति
डोकयाह्। ३७मूसाहि से इस्राएल-आवेरिन
अवडयाह्, निमकि येहोवा गोसाञ्यिद्
निम मलेरिन्ते हि ऐंग चोव ओर्त नबिन
चोयत्रेनिद्* ३८ईहि से सुनसान-डडेनो

*७:३७ अड़प कुड़गप चमे-किताबेनो, अहिकि सबान मानयकु आञ्य अदो सबा बेहिद्

तुन्ग़ार्पेनो डोंकु मेन्जाह्; अन्ते ईह् सीनाय टोंकेनो तंग गुनि पेंड़क़ाह् आ पिरिस्ता संगाल अन्ते नम बेंडवोरि गुनि डोंकु मेन्जाह्, अन्ते ईहि नमे क़टोति लग्केह् गोसाञ्यिकि सबान ईन्जरु मेन्जाह्।

३९ जे नम बेंडवोर इहिकि सबान मानयोति उगलेयलार, अन्ते इहिन तुवकेर अम्बयार, अन्ते मिस्र देसिक किरकेर एकलेर अदे मड़ मेन्जार। ४० अनि आबेर आरोनेन अवडयार, ऐमेन मिस्र देसिन्ते ओत्रकेर ओन्द्रयाह् आ मलेह् मूसाक इन्दरु मेन्जाद् अदे एम आग़ोमलेकेम, अनि नीन ऐम अग अगदु एकु अदेसि गोसाञ्यिन मेन्जेके क़टा। ४१ आ मजकानोहि आबेर मक़ोन्द ओंयु-मक़ चोव एन्डोन्द नादेन मेन्जयार, अन्ते अदिन सावज-ऐड़वेत ऐड़वयार, अन्ते आबेर तमकि टेंटुत मेन्जप लग्केर अपोकारले मनात्रयार। ४२ अनि गोसाञ्यिद् आबेरिन अम्बकि तीरयाद्; अनि दर्म-किताबेकि कुर्कप सबा चोव आबेर मेंरग़ेकि बीन्डकेन ऐड़वोति जेंजयार। आ कुर्कपेद् ईद्:

ओ इस्राएल-आवेर, नीम
सुनसान-डडेनो कोंड़यिस
बचेरि अमट
जानवरेन मोंचकेर ऐंगेनहि
ऐड़वकेर अन्दे यान्?
४३ ऐड़वोति नीम मेन्जेकेर आव आव
मोलेके नामि नादेकि
तम्बुन हि, अन्ते निमकि जांहो
गोसाञ्यि रेम्बाने आनुब्रु
बीन्डके गहन्डिन हि क़ोवकेर
एक्केर।
अनि एन निमेन बाबुलोन देसिन्ते
कटत्रकेन तेंयेन।

४४ अन्ते नीन टुन्डके आ चोवहि गोहायि-तम्बुन मेन्जा आञ्य गोसाञ्यिद् मूसान उकम ननयाद् आ उकम चोवहि मेन्जप तम्बु सुनसान-डडेनो नम बेंडवोरि बहानो ओकयाद्। ४५ अन्ते क़ोंक़ नम बेंडवोर आ तम्बुन तमकि बेंडवोरि बहान्ते क़क़्केर तम संगाल चेंडेकेर ओचार अन्ते गोसाञ्यिद् आबेरि क़न-सरि अक्रयाद् आव आव परितोकारकि देसिन योसूवा संगाल एक्केर तम ननयार; अन्ते आ मजकानो आ तम्बुन आटिक ओचार अन्ते आद् दाऊद राजाकि अमले अमट अनो ओकेतयाद्। ४६ दाऊद राजाह् गोसाञ्यि बहानो चेंग़जेन क़कु मेन्जाह्, अन्ते आह् याक़ूबेकि गोसाञ्यि* लग्केह् एन्डोन्द ऐड़व-अडान मेन्जलेह् अदिक, गोसाञ्यिन केवेजारयाह्। ४७ जे सुलेमान राजाहि से गोसाञ्यि लग्केह् एन्डोन्द ऐड़व-अडान मेन्जयाह्।

४८ जे गाड़े बेंडो गोसाञ्यिद् मलेरि पावेत मेन्जप ऐड़व-अडानो डोंकोमलाद्; गोसाञ्यि सबान तेंग़ुह् ईञ्य अवडयाह्:

४९ प्रबुद् अवडिद्, मेंरग़ेद् ऐंग्कि
राज-कन्डोद्,
अन्ते क़ेक़लुद् ऐंग्कि क़ेंडे कीदु
कन्डोद्।
नीम ऐंग लग्केर इक चोव
अडान मेन्जेर?

*७:४६ अड़प कुड़गप चमे-किताबेनो याक़ूबेकि अडा-मलेरि लग्केह् आञ्य सबा बेंहिद्

ऐंगे क़न-एग़ोति जगेद् इकेनो
बेंहिद्?
५० ईव ईव गोटेनि एनि मेन्जलेकेन
अन्दे यान्?

५१ अन्ते स्तिपनुसे अदो अवडयाह्, ओ अड़स्रो उगलितावेर, नीम निमकि उगलेयेनो अन्ते गोसाञ्यि सबान मेंननो गोसाञ्यिन आग़ोमलार आबेरि चोवेर; नीम निमकि बेंडवोरि चोवेर, अन्ते नीम हों आबेरि चोव गोट पहरानो पाक परानिन टेकयनेर। ५२ निमकि बेंडवोर नबिरिन्ते नेकेन दुक्रेत्रलार? आबेर गोसाञ्यिकि दर्मि कमक्रेकि बर पन्तेनो गड़ बचेरि अगदुहि तेंग़ार आव आव गोसाञ्यिकि चाक्रियारिन हों पिटयार; अन्ते अनेके नीम आ दर्मि कमक्रेन दरयत्रकेर पिटकेर। ५३ नीमि से पिरिस्तारि पावे गोसाञ्यिकि ऐयनेन क़क़्केर, अन्ते गोटे नीम अदे मानयलेकेर।

स्तिपनुसे चाचेत इन्ज पिटुब्रिह्

५४ सबान-ओकुर स्तिपनुसेकि सबान मेंन्जेकेर गाड़े रोंकारयार, अन्ते अहिन टुन्डकेर रोंकारले तमकि पले मोंक़ार। ५५ जे स्तिपनुसे पाक परानित निन्दप मेंन्जेकेह् मेंरग़ बजे मेमेरकेह् टुन्डयाह्, अन्ते गोसाञ्यिकि बिडयेन अन्ते ईसुन गोसाञ्यिकि तिना बजे इलनो टुन्डयाह्; ५६ अन्ते आह् अवडयाह्, एन मेंरग़ेन कोलर्पे अन्ते मल तंग़ादेह् गोसाञ्यिकि तिना बजे इलनो टुन्डिन। ५७ आनको आबेर बेंडोहि चिरक़्केर तमकि क़ेंदवे तमकि टेंटुत उटयार, अन्ते आबेर गोटेरि उगलियोन्द मेंन्जेकेर तुरत अहि मेंचे बेग उटत्रयार, ५८ अन्ते अहिन सहरेकि दुवारिक तुक ओत्रयार, अन्ते चाचेत इन्ज पिटयार। अन्ते अहि पन्तेनो जांहो गोहायिन चिचार आबेर तमकि लुगान साऊल नामि ओर्ते दंगड़ियाक सोपचकेर अहि क़ेंड बहानो कीदयार। ५९ आबेर स्तिपनुसेन चाचेत इन्ज पिटे डोकयार अदेनो, आह् ओ प्रबु ईसु, ऐंग्कि परानिन ईन्ज्रा आञ्यले सुम्ब्रारनेह् अवडयाह्। ६० अन्ते आह् मूकोटकेह् बेंडोहि कूक्रकेह् अवडयाह्, ओ प्रबु, ई पापेन ईबेरि मेंचे ओन्दोमकु; अन्ते आह् ई सबान अवडकेह् केंचाह्।

८ अन्ते साऊलुसे हों स्तिपनुसेन पिटोति मानयु मेंन्जाह्।

साऊलुसे कलीसियान दुक्रेत्रिह्

अन्ते आ दिनेन्ते येंरुसलेमेकि कलीसिया गाड़े दुक्रारोति जेंजयाद्। अन्ते तेंयुब्रुरिन अम्बकेर अदो गोट पत्यारुर यिहुदिया अन्ते साम्रिया राज्यकि गोट जगेनो चिड़यारयार। २ अदेसि गोसाञ्यिन ऐड़वु अदेसिर स्तिपनुसेन मन्दयार, अन्ते अहि लग्केर ऐसा बबनेचले ओलग़यार। ३ जे साऊलुसे कलीसियान डग्रेत्र डोकयाह्; अन्ते आह् अडा अडाक कोरचकेह् पत्यारु मुड़सेरिन अन्ते पेलेरिन बन्देकेह् ओत्रयाह्, अन्ते आबेरिन ऐड़ग़ाह्।

साम्रियानो अपोकार सबाद् मेंन्त्रुब्रिद्

४ येंरुसलेमेन्ते चिड़यारयार आ पत्यारुर ताम एकयार आ गोट जगेनो अपोकार सबान मेंन्त्र कुदयार। ५ पिलिपे साम्रिया राज्यकि सहरोन्देक एक्केह् आटिकि मलेरिन

मसि पन्तेनो मेन्त्रयाह्। ६अन्ते मलेर पिलिपेकि सबान उगलिन बिच्चकेर मेन्जार; अन्ते आह् कुदयाह् आव आव ऐवग़लेट काजेन टुन्डयार अदेनो, आबेर अहिकि सबान एडु मेन्जार। ७अन्ते आ सहरेनो गड़हि मलेरिन्ते बूतेर बेडोहि चिरक़ले उरक़ार, अन्ते गड़हि केयप-गन्डि मलेर अन्ते कोड़ेर हों नेकुब्रयार। ८अनि आ सहर-आवेर गाड़े अपोकारयार।

९आ सहरेनो सिमियोने नामि ओर्ते मलेह् डोकयाह्। आह् गड़हि दिनि अमट तंग्कि जादु-काज पावेत साम्रिया-आवेरिन अन्दवेत्र सेंगयाह्। आह् तंगेनहि मोटो मलेह् आन सेंगयाह्। १०अन्ते आ सहरेकि ऐतोर अन्ते बेडोर गोटेरि अहिकि सबान मानचकेर, ईहि गोसाञ्यिकि बेडो बड़तावेह् आनयार। ११अन्ते आह् गड़हि दिनेन्ते तंग्कि जादु-काज पावेत आबेरिन अन्दवेत्र सेंगयाह् आ लग्केर, आबेर अहिन ऐसा मानचार। १२जे पिलिपे गोसाञ्यि राजि अन्ते ईसु मसिकि नामि पन्तेनो अपोकार सबान मेन्त्रयाह् अदेनो, आबेर अहिकि सबान पत्यारयार; अन्ते मुड़सेर अन्ते पेलेर बरचकेर बपतिस्मान क़क़ार। १३समुने हों अन्देकेह् पत्यारकेह् बपतिस्मान क़क़ाह्, अन्ते पिलिप संगाल डोकयाह्, अन्ते पिलिपेत कुदुब्रप ऐवग़लेट काजेन अन्ते ऐवग़लेट चिनान टुन्डकेह् अन्दवारयाह्।

१४साम्रिया-आवेर गोसाञ्यि सबान ईन्ब्रयार अदे येरुसलेमेनो डोकु तेयुब्रुर मेन्जेकेर पतरसेन अन्ते योहन्नान आबेरि बहाक तेयार। १५अन्ते आ इब्रेर आटिक अड़सयार, अन्ते साम्रिया-आव पत्यारुर पाक परानिन क़क़लेर अदिक, आबेर सुम्ब्रारयार। १६इकनिकि पाक परानिद् इनोरि अमट आबेरिन्ते नेके गोटे ऐतलाद्; आबेर गा प्रबु ईसुकि नामिनो बपतिस्मान क़क़ ओजयार आ दूरेदि। १७अनि पतरसे अन्ते योहन्ना आबेरि मेचे तमकि टेटुन कीदयार अदेनो, आबेर पाक परानिन क़क़ार।

१८तेयुब्रुर तमकि टेटुन पत्यारुरि मेचे कीदनो आबेरिक पाक परानिद् चियुब्रिद् अदे सिमियोने टुन्डयाह्, अन्ते पतरसेक अन्ते योहन्नाक पेसान चियोति बरचकेह् ईञ्य अवडयाह्: १९एन नेक मेचे गोटे ऐंग्कि टेटुन कीदिन आहों पाक परानिन क़क़लेह् अदिक, ई बड़ेन ऐंगे हों क़टा। २०जे पतरसे अहिन अवडेकिरत्रयाह्, गोसाञ्यिकि अन्दाड़े चियप आसिकेन पेसात क़ेग़ोति उगलेचके आ लग्कि, निंग्कि पेसाद् निंग गुनि मुन्डग़राद्। २१अन्ते निंग्कि उगलिद् गोसाञ्यिकि क़ननो सहि मलाद् आ लग्कि, निंगे ऐमकि काजेनो अकेद् अन्ते बक्राद् हों मला। २२अनि नीन निंग्कि ई डग्रहा उगलेयेन्ते गुमेनारके प्रबुन सुम्ब्रारा अन्दे, आह् निंग्कि ई चोव उगलेय लग्किद् निंगेन माप ननोति पारयेह् अको। २३नीन गा क़ड़क़ ईकसारेत निन्दपेह् अन्ते पापेकि ऐड़गुब्रपेह्। २४आनको सिमियोने पतरसेन अन्ते योहन्नान अवडयाह्, नीम अवडकेर ईव ईवेन्ते इन्द्र गोटे ऐंगे मेनलोद् अदिक, नीमि ऐंग लग्केर प्रबुन सुम्ब्रारा।

२५अदि क़ोक़ आबेर तमकि गोहायिन चिचेकेर प्रबुकि सबान मेन्त्रयार, अन्ते

साम्रियाकि गड़हि क़ैपनो अपोकार सबान मैन्त्र मैन्त्रनेर यैरुसलेमेक किरकेर एकयार।

पिलिपे अन्ते इतियोपिया-आव इजड़ाह्

२६ दिनोन्द प्रबुकि पिरिस्ताह् पिलिपेन अवडयाह्, नीन चोचेके ओरयारा, अन्ते पर्त-मोहा बजे यैरुसलेमेन्ते गाज़ा सहरेक एकु सुना पावे काला। २७ अनि पिलिपे ओरयारकेह् एकयाह्। आ पहरानो ओर्त इतियोपिया देस-आवेह् गोसाञ्यिन ऐंड़वोति यैरुसलेमेक एक्केह् तंग अडाक किरकेह् एके डोकयाह्; आह् इतियोपिया देसिकि कन्दाके नामि रानिकि मन्त्रि अन्ते अदिकि गोट दनाकि कोटवारे मैन्जाह्। २८ आह् तंग्कि गोड़ो गाड़िनो ओक्केह् एके डौकनो यसाया नबिकि किताबेकि कुर्कपेन पड़च डोकयाह्। २९ पाक परानिद् पिलिपेन अवडयाह्; नीन आ गोड़ो गाड़ि अटगि एक्के अदि संगाल एका। ३० पिलिपे बोंग़ एक्केह् आह् यसाया नबिकि किताबेकि कुर्कपेन पड़च डौकनो मैन्जाह्, अनि अहिन मैन्जाह्, नीन पड़च डौकने आ सबान बुजारने? ३१ आनको आ मन्त्रि अवडेकिरत्रयाह्, ऐंगेन नेह् गोटे ई सबान बुजात्रोमलाह् तानि, एन इकनान बुजारोति पारयिन? अन्ते आह् पिलिपेन अरगकेह् तंग संगाल गोड़ो गाड़िनो ओकोति केवेजारयाह्। ३२ अन्ते आह् पड़च डोकयाह् आ दर्म-किताबेकि कुर्कपेद् ईद्:

आह् मौचुव्रोति ओयप बेडि चोव
ओयुव्रयाह्; अन्ते तंग्कि
तलिन चर पहरानो मेक़ोमलाद् आ
बेडि-मक़ो चोव आह् इन्द्र
गोटे मुरलाह्।
३३ आह् ऐतो ननुव्रयाह् अन्ते अहिक
आजविद् मानयुव्रलाद्।
अहिकि उजेद् क़ेक़लेन्ते
ओत्रुव्रयाद् आ लग्केह्,
अहिकि नति-जालिरि पन्तेनो नेह्
गोटे तैंग़ोति पोलिह्।

३४ अन्ते मन्त्रि पिलिपेन अवडयाह्, नबिह् नेक पन्तेनो अवडिह् अदे नीन ऐंगेन तैंग़ा, तंग पन्तेनो बा इकेह् गोट नन पन्तेनो अवडिह् यान्? ३५ आनको पिलिपे मन्त्रि पड़च डोकयाह् आ दर्म-किताबेकि कुर्कपेन्ते जैजकेह् ईसु पन्तेनो अपोकार सबान अहिन मैन्त्रयाह्। ३६ अन्ते आबेर पावे एकनेर एकनेर बहोन्द जगेनो अमु कौडयाद् आ जगेक अड़सयार, अन्ते मन्त्रि अवडयाह्, टुन्डा, इनो अमु कौडिद्, अनेके ऐंगे बपतिस्मान क़क़ोति इन्द्र गोटे टेकयेद् बैहिद् आन्? ३७ आनको पिलिपे अहिन अवडयाह्, नीन निंग्कि गोट उगलित पत्यारने तानि, एन बपतिस्मान चियोति पारयिन। अन्ते आह् अवडेकिरत्रयाह्, ईसु मसिह् गोसाञ्यि तंग़ादेह् अदे एन पत्यारिन।

३८ अन्ते मन्त्रिह् गोड़ो गाड़िन तमारोति उकम ननयाह्, अन्ते पिलिपे अन्ते मन्त्रिह् इव्रेर अमुनो ऐतयार, अन्ते पिलिपे अहिक बपतिस्मान चिचाह्। ३९ अन्ते आबेर अमन्ते उरक़ार अदेनो, प्रबुकि परानिद् पिलिपेन पैतेकिद् ओचाद्। अन्ते मन्त्रिह् अहिन नन्दु अन्डलाह्, जे तंग्कि पावे अपोकारले एकयाह्। ४० अन्ते पिलिपे

तंगेन अस्दाद नगरेनो डोकनो अन्डाह्, अन्ते आह् केसरिया सहरेक अड़स अमट पावनो ओकु गोट नगर गहन्डिनो अपोकार सबान मेन्त्रने मेन्त्रने एकयाह्।

साऊलुसे पत्यारेक कोरिह्

(तेंयु का २२:६-१६; २६:१२-१८)

ई मजकानो साऊलुसे प्रबुकि चेलारिन अदो दापच सेंगयाह्, अन्ते आबेरिन पिटोति ऐलत्र डोकयाह्। आह् बेंडो ऐड़वु-मजये बहाक एकयाह्, २अन्ते आह् प्रबुकि पावे मानयुरिन्ते नेकेन गोटे अन्डलेह् तानि, पत्यारु मुड़सेर अन्ते पेलेर आबेरिन दरयलेह् अन्ते आबेरिक सजान चियोति येरुसलेमेक ओन्द्रलेह् अदिक, आह् दमिस्क सहरेनो ओकु गिरजा-अडाकि मूलारकि नामिनो जीमा-चिटिन क़ेग़ाह्। ३साऊलुसे एकने एकने दमिस्क सहर अटगि अड़सयाह् अदेनो, मेंरग़ेन्ते अचकाहि बिडयेद् अहिकि चारा-कूटि बिडचाद्। ४अन्ते आह् क़ेक़लनो उट्र्याह् अन्ते बोलियोन्द सडिन तंगेन ईञ्य अवडनो मेन्जाह्: ओ साऊलुसे, ओ साऊलुसे, नीन ऐंगेन इन्द्रिक दुक्रेत्रने? ५साऊलुसे मेन्जाह्, ओ प्रबु, नीन नेंरेह्? आ सडिद् अवडयाद्, नीन दुक्रेत्रने आ ईसु एनि से;* ६नीन अनेके चोचेके सहरेक काला, निंगे कुदोति मेंनिद् आद् अनो निंगे तेंगुत्रेनिद्। ७साऊलुस संगाल एके डोकयार आबेर अन्दवारले इजार, इकनिकि आबेर सडिन मेन्जार, जे नेकेन गोटे टुन्डलार। ८अन्ते साऊलुसे क़ेक़लेन्ते चोचाह् अन्ते तंग्कि क़ने कोलयाह्, जे अहिक इन्द्र गोटे एत्रलाद्। अनि आबेर अहिकि टेंटुन दरचकेर अहिन दमिस्क सहरेक ओचार। ९अन्ते आह् तीन दिनि अमट टुन्डोति पोलाह्, अन्ते आ दिनेनो इन्द्रे गोटे लपलाह् अन्ते ओंनलाह्।

१०अन्ते दमिस्केनो हनन्या नामि ओर्त पत्यारुह् डोकयाह्। आह् एत्रपेन टुन्डयाह् अदिनो, प्रबु ईसु अहिन, ओ हनन्या आञ्य बीकयाह्। हनन्या अवडेकिरत्रयाह्, ओ प्रबु, एन इनो डोंकिन। ११अन्ते प्रबुह् अहिन अवडयाह्, चोया अन्ते सोहजा नामि पाविक काला। आटिनो यिहुदाकि अडानो तरसुस सहरेकि साऊलुसे नामि मल पन्तेनो मेन्ज कुदोका। आह् अनेके सुम्ब्रार डोंकिह्; १२अन्ते साऊलुसे तंग्कि एत्रपेनो हनन्या नामि ओर्त मलेन अडाक कोरनो, अन्ते तान नन्दु टुन्डलेह् अदिक, तंग मेंचे अहिकि टेंटुन कीदनो टुन्डयाह्। १३आनको हनन्या अवडेकिरत्रयाह्, ओ प्रबु, एन ई साऊलुस पन्तेनो अन्ते ईह् येरुसलेमेनो निंग पाक मलेरिन गड़हि दुक्रेत्रयाह् अदि पन्तेनो हों गड़हि मलेरि पावे मेन्जेकेन। १४अन्ते ऐड़वु-मजयेरि बहान्ते जीमान क़क़्केह् ई दमिस्केनो निंगेन सेवयनेर आबेर गोटेरिन दरयोति बरचाह्। १५प्रबुह् हनन्यान अवडयाह्, नीन काला, इकनिकि एन ऐंग्कि

*९:५ अदो कुड़गप चमे-किताबेनो: नीन अचे उतेसने अदेत निंगे जवालेद्, आनको साऊलुसे क़ेन्द्रले आगेजारयाह् अन्ते मेन्जाह्, ओ प्रबु, एन इन्द्रे कुदेन अदे नीन मड़े? प्रबु अवडेकिरत्रयाह्,

नामिन अहि पावे यिहुदिबलोरिन, राजारिन अन्ते इस्राएल-आवेरिन हों आग़त्रोति अहिन आदकेन। १६ अन्ते अहिक ऐंग्कि नामि लग्केह् एनोपान दुक्रारोति बेंहिद् अदे अहिन एदेन। १७ अनि हनन्या एक्केह् आ अडाक कोरचाह्, अन्ते साऊलुस मेंचे तंग्कि टेंटुन कीदकेह् अवडयाह्, ओ साऊलुस बया, नीन पावनो बरच डोंकनो निंगे एत्रयाह् आ प्रबु ईसुहि ऐंगेन निंग बहाक तेंयाह्। नीन नन्दु टुन्डले, अन्ते पाक परानित निन्दप मेंनले अदिक, ऐंगेन तेंयाह्। १८ आ गरिहि साऊलुसेकि क़नुन्ते मीनुकि चले चोव इन्द्र गोटेद् उट्रयाद्, अन्ते आह् नन्दु टुन्डोति पारचाह्। अन्ते आह् चोचेकेह् बपतिस्मान क़क़ाह्। १९ अन्ते आह् जागुन लपकेह् बड़ेन क़क़ाह्।

साऊलुसे दमिस्केनो सबान मेंन्त्रिह्

अन्ते आह् दमिस्केनो पत्यारुरि संगाल अड़प दिनि अमट डोकयाह्। २० अन्ते आह् देरारबलो गिरजा अडाक एक्केह् ईसुहि गोसाञ्यि तंग़ादेह् आञ्य ईसु पन्तेनो सिकात्रोति जेंजयाह्। २१ अन्ते अहिकि सबान मेंनु गोटेरि अन्दवारयार, अन्ते अवडर नक़ार, येरुसलेमेनो ईसुकि नामिन ऐंड़व्रुरिन गड़हि दुक्रेंत्रु ईहि मला अन्दे यान्? अन्ते ईह् ईटिक हों पत्यारुरिन दरचकेह् ऐंड़वु-मजयेरि बहाक ओयोति बरोमलाह् अन्दे यान्? २२ जे साऊलुसेकि सिकात्रेद् अदो कटप बड़तानि मेंन्जाद्, अन्ते तंग्कि सिकात्रेत ईसुहि मसिह् आञ्य बुजात्रयाह्, अन्ते दमिस्केनो डोंकु यिहुदिर अहिन अवडेकित्रोति पोलार।

२३ अन्ते अड़प दिनि कट क़ोक़ यिहुदिर तुन्ग़ारकेर साऊलुसेन पिटोति लग्केर सबा कता मेंन्जार। २४ जे आबेरकि पिट-सबाद् साऊलुसेक आग़ुव्रयाद्। यिहुदिर अहिन पिटोति लग्केर उल्लि माक़ि सहरेकि दुवारिन क़ापे सेंगयार। २५ जे माक़े अदेसि पत्यारुर अहिन ओचेकेर पाड़ोन्द डलानो ओकेत्रकेर सहरेकि कूड़ेकि देवालि मेंचतेन्ते पिसि ऐतत्रकेर बोंग़त्रयार।

येरुसलेमेनो साऊलुसे

२६ अन्ते साऊलुसे येरुसलेमेक अड़सकेह् पत्यारुरि गुनि बिरग़ारोति उगलेचाह्, जे गोट मलेर अहिन ऐलचयार, इकनिकि आहों ईसुकि उगजो पत्यारु मेंन्जाह् अदे आबेर पत्यारलार। २७ अन्ते बरनबासे साऊलुसेन सगाबेयोति अहिन तेंयुव्रुरि बहाक ओचाह्। अन्ते साऊलुसे इकनान दमिस्केकि पावनो प्रबुन टुन्डु मेंन्जाह्, अन्ते प्रबुह् अहि गुनि पेंड़क़े नकु मेंन्जाह् अदे आह् आबेरिन बुजात्रयाह्। साऊलुसे दमिस्केनो इकनान ऐलचाबलो ईसुकि नामिनो सबान मेंन्त्रयाह् अदे हों आबेरिन तेंग़ाह्। २८ अनि साऊलुसे तेंयुव्रुरि संगाल डोकयाह् अन्ते येरुसलेमेकि गोट जगेक एक्केह् ऐलचाबलो प्रबुकि नामिनो सबान मेंन्त्रयाह्। २९ अन्ते आह् यूनानि सबान पेंड़कु यिहुदिरि गुनि पेंड़क़े नक़ाह् अन्ते कोंनच नक़ाह्। जे आबेर अहिन पिटोति ओरयारयार। ३० अन्ते अहि संगाल डोंकु बायेर इदे अक़्क़ेर साऊलुसेन केसरिया सहरेक ओचार, अन्ते आटिन्ते आबेर अहिन तरसुस सहरेक तेंयार। ३१ आ

दिनेनो गोट यिहुदिया, गलिल अन्ते साम्रिया राज्यनो डोकु गोट कलीसिया मलेर काकलिबलो पटयारेत लेग-लेगारयार, अन्ते आबेर दिनेगमे बड़ार एकयार, अन्ते प्रबुकि ऐलचेनो चलारयार, अन्ते पाक परानिकि सगाबेयेनो बडार एकयार।

लुद्दा अन्ते योप्पा सहरेनो पतरसे

३२पतरसे गोट जगेनो चर्च कुदनेह् केपोन्द लुद्दा नामि सहरेनो डोकु गोसाञ्यि मलेरि बहाक अड़सयाह्। ३३आटिनो आह् एनियासे नामि ओर्त गन्डि केयप मलेन टुन्डयाह्, आह् अट बचेरिन्ते काटिनो हि कोडु मेन्जाह्। ३४अन्ते पतरसे अहिन अवडयाह्, ओ एनियासे, ईसु मसिह् निंगेन नेकत्रिह्, चोया अन्ते निंग्कि अटपोन अटा। आ पहराहि आह् नेकुव्रकेह् चोचाह्। ३५लुद्दा अन्ते सारोने सहरेनो डोकु गोटेरि एनियासेन टुन्डकेर प्रबुकि पत्यारु मेन्जार। ३६योप्पा सहरेनो तबिता नामि ओर्त पत्यारु पेलिद् डोकयाद्, अदिकि नामिद् यूनानिनो दोरकासे, अदिकि मतलबेद् चंजु मेन्जाद्। आद् तंग्कि गोट पहरानो एड़े एडु काजेन कुदे डोकयाद्, अन्ते दुकतारिन सगाबेच डोकयाद्। ३७लिद्दानो पतरसेकि डोक पहरानो आद् मेद कोरव्रकिद् केचाद्। अन्ते मलेर अदिन अमतकेर मेचति कोटलिनो कीदयार। ३८योप्पा सहरेद् लुद्दा सहरेन्ते अटगि ओकयाद्। अन्ते पतरसे लुद्दानो डोकिह् आञ्य पत्यारुर मेन्जेकेर इव्र मलेरिन पतरस बहाक, ओकड़ि ऐम बहाक बरोवा आनोति तेयार। ३९अनि पतरसे ओरयारकेह् आ इव्रेरि संगाल एकयाह्। अन्ते पतरसे आटिक अड़सयाह् अनि मलेर अहिन आ मेचति कोटलिक ओचार। आटिनो गोट रन्डयेर ओलग़ले दोरकासे उज डोकु पहरा मेन्जयाद् आव आव अंगान अन्ते लुगान अहिन एदनेर अहि बहाक बरचकेर बेड़चकेर इजार। ४०अन्ते पतरसे गोटेरिन दुवारिक ओत्रयाह्, अन्ते आह् मूकोटकेह् सुम्ब्रारयाह्, अन्ते केयप गन्डि बजे उलटारकेह् अवडयाह्, ओ तबिता, चोया। आनको आद् तंग्कि क़ने अलकत्रयाद्। अन्ते आद् पतरसेन टुन्डयाह् अदेनो, आद् चोचेकिद् ओकयाद्। ४१पतरसे तंग्कि टेटुति अदिन चोयत्रयाह्। अन्ते आह् पत्यारुरिन अन्ते रन्डयेरिन बीक्केह् तबितान उजनि आबेरि बहानो एदयाह्। ४२ई सबाद् योप्पा सहरेकि गोट जगेनो अटारयाद्, अन्ते गड़हि मलेर प्रबुन पत्यारयार। ४३पतरसे योप्पानो सिमियोने नामि ओर्त मलेकि अडानो गड़हि दिनि अमट डोकयाह्। सिमियोने चमे-काजेन कुदु मेन्जाह्।

पतरसे अन्ते कुरनेलियुसे

१० केसरिया सहरेनो कुरनेलियुस नामि ओर्त रोम-आवेह् डोकयाह्। आह् इटालि लस्क्रेनो सवोन्तजेन सिपाहिरकि रोमि सुबेदारेह् मेन्जाह्। २आह् दर्मि मलेह् मेन्जाह्, अन्ते आह् अन्ते अहि अडा मलेर गोसाञ्यिन ऐड़व सेंगयार। अन्ते आह् यिहुदि दुकता मलेरिन गड़हि सगाबेचाह्, अन्ते गरगरि गोसाञ्यिन सुम्ब्रार डोकयाह्। ३दिनोन्द दूपहरा तीन क़ोटनो आह् एन्डोन्द एत्रपेन

टुन्डयाह्। आह् अदेनो गोसाञ्यिकि ओर्त पिरिस्ताह् तंग बहाक बरचकेह् तंगेन, ओ कुरनेलियुसे, आननो सद्रि टुन्डयाह्। ४कुरनेलियुसे आ पिरिस्तान क़ने पॅतेकेह् टुन्डयाह् अन्ते ऍलचलेह् अवडयाह्, ओ साहबे, इन्द्रद्? आनको पिरिस्ताह् अवडेकिरत्रयाह्, निंग्कि सुम्ब्रारेद् अन्ते दानेन चिय काजेद् गोसाञ्यि क़न-सरिक अड़सयाद्, अन्ते आद् निंगेन उगलारयाद्। ५अनेके नीन अदेसि मलेरिन योप्पा सहरेक तॅयोका, अन्ते पतरस आनुव्रु सिमियोने नामि ओर्त मलेन बीकत्रोवा। ६आह् सिमियोने नामि चमे-काजेन कुदुकि अडानो डॉकिह्। अन्ते आ अडाद् समुद्रे बिटेनो ओकिद्। ७आ पिरिस्ताह् तंग बहान्ते मसग़ाह् अदि क़ौक़ कुरनेलियुसे तंग्कि ईव कमक्रेरिन अन्ते तंगेन सम्ब्रेयोति डॉकु सिपाहिरिन्ते ओर्त दर्मि मलेन हों बीकयाह्। ८अन्ते आह् आबेरिन मॅन्जाद् आ गोट सबान एडुहि बुजात्रकेह् योप्पा सहरेक तॅयाह्।

९नन दिने आबेर एकनेर एकनेर सहर अटगि अड़सयार। आ पहरा पतरसे सुम्ब्रारोति अडाकि मॅसगेक अरगयाह्। आ पहराद् कुक चाप पहरा मॅन्जाद्। १०अन्ते अहिक ऍसा जागु-कीड़े मॅन्जाद्, अन्ते आह् लपोति उगलेचाह्। अन्ते लपेद् बितुव्र बॅहनो आह् एन्डोन्द एत्रपेन टुन्डयाह्। ११अन्ते आह् मॅरग़ेद् तिसग़ारनो अन्ते चारा-कूटिन्ते चोरकिद् दिगाड़ो-डम्ब चादरे देने इन्द्र-बॅडि आकेद् क़ेक़लिक ऍतनो टुन्डयाह्। १२अन्ते अदेनो क़ेक़लकि गोट चोव जानवरेद्, नरग्रु जानवरेद् अन्ते उडयारु पुजुद् डोकयाद्। १३अन्ते पतरसेक, ओ पतरसे, चोया; ई जानवरेन पिटके मौक़ा आञ्य सडिद् मॅन्द्रयाद्। १४पतरसे अवडयाह्, ओ प्रबु, मला! एन इकोन्नो गोटे एडुबलो आनुव्रु इन्द्र आकेन गोटे मौक़लेकेन। १५आ सडिद् अहिक नन्दु मॅन्द्रयाद्। इन्द्र अकेन गोटे गोसाञ्यिद् सपा आनयाद् आव आवेन नीन डग्रहाद् आनोमा। १६तीन केप इन्देकि मॅन्जाद्; अदि क़ौक़ आ चादरेद् मॅरग़ेक अरगत्रुव्रयाद्। १७अन्ते पतरसे तान टुन्डयाह् आ एत्रपेकि मतलबेन बुजारबलो आगेजार डोकयाह्। आ पहराहि कुरनेलियुसेकि तॅयुव्रप चाक्रियार सिमियोनेकि अडान मॅनते मॅनते दुवारिक अड़सकेर इजार। १८आबेर चिरक़्केर मॅन्जार, पतरस आनुव्रु सिमियोने इनो डॉकिह् आन्? १९पतरसे आ एत्रप पन्तेनो अदो उगलेच डोकयाह् आ गरि पाक परानिद् अहिन अवडयाद्, टुन्डा, इनो तीनजॅनेर निंगेन बॅदे डॉकनेर। २०अनि नीन चोया, पिसि ऍतके काला अन्ते तोकमोकाराबलो आबेरि संगाल काला, इकनिकि एनि से आबेरिन तॅयेकेन। २१अनि पतरसे पिसि ऍतकेह् एकयाह्, अन्ते आबेरिन अवडयाह्; नीम बॅदनेर आ मलेह् एनि। नीम इन्द्रिक बरचकेर?

२२आबेर अवडेकिरत्रयार, कुरनेलियुस सवोन्तजॅन सिपाहिरकि रॉमि सुबेदारेह् ऍमेन तॅयाह्। आह् दर्मि मलेह्, अन्ते गोसाञ्यिन ऍड़वुह् अन्ते गोट यिहुदिरित ऍसा एडु मलेह् आनुव्रिह्। आह् नीन अवडेने आ सबान मॅनलेह् अदिक, आह् निंगेन तंग्कि अडाक बीकोति अहिक

गोसाञ्यिकि पिरिस्तारिन्ते ओर्तेन्ते उकमेद् क़क़ुब्रयाद्। २३ अन्ते पतरसे आबेरिन अडुला ओचाह्, अन्ते आबेरिन सम्ब्रेचाह्। अन्ते नन दिने आह् आबेरि संगाल एकयाह्, अन्ते योप्पान्ते अदेसि पत्यारुर हों अहि संगाल एकयार। २४ अन्ते नन दिने आह् केसरियाक अड़सयाह्, अन्ते अनो कुरनेलियुसे तंग्कि बयाड़ेरि अन्ते तंग्कि दुलेलि संगालेरि गुनि तुन्ग़ारकेह् पतरसेकि पावे ऐरे डोकयाह्। २५ अन्ते पतरसे अडुला कोरच डोंकनि हि कुरनेलियुसे अहिन जिम्र नक़ाह्, अन्ते पतरसेकि क़ैडनो उट्रकेह् अहिन सलामारयाह्। २६ जे पतरसे अहिन चोयत्रले अवडयाह्, चोया, एन हों निंग चोव मलेन दूरेहि, गोसाञ्यि मलेकेन। २७ पतरसे कुरनेलियुस गुनि पेंड़क़े नक़ले अडुला एकयाह्, अन्ते आटिनो गड़हि मलेरिन तुन्ग़ारकेर डोंकनो टुन्डयाह्। २८ अन्ते आह् आबेरिन अवडयाह्, यिहुदि मलेक तंग्कि दर्मेत यिहुदिबलो गुनि जिम्र नक़ोति बा आबेरकि अडाक एकोति चिलपेद् अदे नीमि एडु आग़नेर, जे इकेन गोटे सपाबलो बा एडुबलो आनोमान्दोन अदे गोसाञ्यिद् ऐंगेन एदयाद्। २९ अनि ऐंगेन बीकत्रको एन इन्द्रे गोटे मैनाबलो बरचकेन। अनेके एन निमेन मैनिन, नीम ऐंगेन इन्द्रिक बीकत्रकेर?

३० कुरनेलियुसे अवडेकिरत्रयाह्, चार दिनि अगदु सहि ई पहराहि एन ऐंग्कि अडानो दूपहरा तीन क़ोटनो सुम्ब्रार डोक्केन। अन्ते अचकाहि चिकमिक्रो लुगान चुयप ओर्त मलेह् ऐंग अगदु बरचकेह् इजाह्; ३१ अन्ते आह् ऐंगेन अवडयाह्, ओ कुरनेलियुसे, गोसाञ्यिद् निंग्कि सुम्ब्रारेन मैन्जाद्, अन्ते निंग्कि दान चिय काजेन उगलारयाद्। ३२ नेकेन गोटे योप्पा सहरेक तेंयेकेह् पतरस आनुब्रु सीमोनेन बीकत्रोवा। आह् समुद्रे बिटेनो डोंकु सिमियोने नामि चमे-काजेन कुदुकि अडानो डोंकिह्। ३३ अन्ते एन तुरत निंग बहाक मलेरिन तेंयेकेन, अन्ते नीन ईटिक बरचके आद् एडुद्। नीन ऐमेन सबान तेंग़ले अदिक, गोसाञ्यिद् निंगेन उकम ननयाद् आ गोट सबान मैनोति अनेके एम गोटेमि इनो गोसाञ्यि बहानो तुन्ग़ारकेम।

पतरसेकि सबाद्

३४ आनको पतरसे सबान मैन्त्रोति जेंजयाह्: गोसाञ्यिद् गोट मलेरिन बराबेंरि गड़यिद् अदे अनेके एन उगजोहि बुजयिन; ३५ जे गोट तोकारिनो नेह् गोटे गोसाञ्यिन ऐलचिह् अन्ते सहि काजेन कुदि अहिन आद् मानयिद्। ३६ आद् गोट मलेरकि प्रबु ईसु मसि पावे पटयारेकि अपोकार सबान इस्राएल-आवेरिक तेंयाद् आ सबान नीम आग़नेर। ३७ योहन्ना बपतिस्मा सबान मैन्त्रयाह् अदि क़ोक़ गलिल राज्यन्ते जेंजकिद् यिहुदिया राज्यकि गोट जगेनो मैन्जाद् आ बेंडो अवालेन नीम आग़नेर। ३८ गोसाञ्यिद् नासरि ईसुक पाक परानिन अन्ते बड़ेन चिचेकिद् अहिन अदयाद् अदे हों नीम आग़नेर। गोसाञ्यिद् अहि संगाल डोकयाद्, अनि आह् गोट जगेनो चर्च कुदले मलेरिक एडु काजेन कुदयाह् अन्ते सैंयतानेत ऐड़ग़ुब्रप गोट मलेरिन हों नैंकत्र सेंगयाह्। ३९ आह् इस्राएल देसिनो अन्ते

येरुसलेमेनो कुदयाह् आ गोट काजेकि गोहायिम एम। अन्ते आबेर अहिन क्रूसेनो कुटचकेर पिटयार। ४०जे गोसाञ्यिद् अहिन तीसरा दिने कैयपेरिन्ते जियात्रकिद् चोयत्रयाद्, अन्ते अहिन एत्र कुदयाद्। ४१आद् अहिन गोट मलेरिक मला, जे गोसाञ्यिद् अद ओजयाद्, अन्ते अहिकि कैयपेरिन्ते जियारके चोच क़ोक़ अहि गुनि ओन्डकेम मोंक़्क़ेम ऐंमे हि एत्र कुदयाद्। ४२उजुरकि अन्ते कैयुरकि सबान-आदोति गोसाञ्यित टहरेत्रुव्रु आहि आञ्य गोहायिन चियोति, अन्ते मलेरिन अपोकार सबान मैन्त्रोति आह् ऐमेन उकम ननयाह्। ४३नेह् गोटे ईसुन पत्यारिह् आहि अहिकि नामिकि बड़ पावेत पापेकि मापेन क़क़ेह् आञ्य अहि पन्तेनो गोट नबिर गोहायिन चिच ओजयार।

यिहुदिबलोर पाक परानिन क़क़नेर

४४पतरसे सबान अदो मैन्त्र डोंकनि हि सबान मैनु गोटेरि मैचे पाक परानिद् ऐतयाद्। ४५पतरसे संगाल योप्पान्ते बरचार आ यिहुदि पत्यारुर गोसाञ्यिद् पाक परानिकि आसिकेन यिहुदिबलोरिक हों चिचाद् अदे मैन्जेकेर अन्दवारयार। ४६इकनिकि आबेर पत्यारु यिहुदिबलोरिन नन नन बोलिनो पैड़क़नो अन्ते गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रनो मैन्जार। ४७अन्ते पतरसे अवडयाह्, ईबेर नम चोवहि पाक परानिन क़क़ार; नेद् गोटे ईबेरिन अमुनो बपतिस्मान क़क़ेन्ते टेकयोति पारयिद् आन्? ४८अनि पतरसे आबेर गोटेरिन ईसु मसिकि नामिनो बपतिस्मान क़क़ोति उकम ननयाह्; अदि क़ोंक़ आबेर पतरसेन तम संगाल अदो अड़प दिनि डोंकोति केवेजारयार।

येरुसलेमेकि कलीसियानो पतरसेकि सबाद्

११ यिहुदिबलोर हों गोसाञ्यिकि सबान पत्यारयार अदे तेयुव्रुर अन्ते यिहुदियानो डोंकु पत्यारुर हों मैन्जार। २पतरसे येरुसलेमेक किरकेह् बरचाह् अदेनो, पत्यारु यिहुदिबलोरिन हों क़तनेयेत्रोति उगलेयु यिहुदि पत्यारुर अहिन कोंनच नक़ले अवडयार: ३नीन क़तनेयाबलोरकि अडाक एक्के, अन्ते आबेरि संगाल लपके हों। ४अनि पतरसे आबेरिन मैन्जाद् आ गोट सबान ओंड़ेन्ते जेंजकेह् पदिति कोलकेह् तेंग़ाह्।

५एन दिनोन्द योप्पा सहरेनो सुम्ब्रार डोक्केन अदेनो, एन एन्डोन्द एत्रपेन टुन्डकेन; चारा-कूटिन्ते चोरकिद् दिगाड़ो-डम्बे चादरे देने इन्द्र-बेंडि आकेद् मैरग़ेन्ते ऐतकिद् ऐंग बहाक बरचाद्। ६एन क़ने तेंयेकेन अदिनो टुन्डकेन अदेनो, क़ेक़लकि चार क़ैडतानि जानवरेद्, क़ब्र-जानवरेद्, नरग्रु जानवरेद् अन्ते उडयारु पुजुद् ऐंगे एत्रयाद्। ७अन्ते ई सडिन हों ऐंगेन पतरसे, चोया, इदिन पिटके मोंक़ा आननो मैन्जेकेन। ८जे एन अवडकेन, ओ प्रबु, मला! इनोरि अमट एन इन्द्र गोटे सपाबलो बा एडुबलो आकेन मोंक़लेकेन। ९मैरग़ेन्ते आ सडिद् नन केप अवडयाद्, गोसाञ्यिद् एडु आनयाद् अदे नीन एडुबलोद् आनोमा। १०तीन केप ई चोवहि मैन्जाद्, अन्ते

क़ौक़ गोट आकेद् मेरग़ेक अरगत्रुब्रयाद्। ११आ पहराहि केसरियान्ते ऐंग बहाक तेयुब्रप तीनजेनेर एन डोक्केन आ अडाक अड़सकेर इजार। १२अन्ते इन्द्र गोटे उगलेयाबलो आबेरि गुनि एकोति पाक परानिद् ऐंगेन अवडयाद्। अन्ते योप्पाकि ई सोजेन बायेर हों ऐंग संगाल केसरियाक एकयार, अन्ते एम गोटेमि कुरनेलियुसेकि अडा उले एक्केम। १३आह् तंग्कि अडानो ओर्त पिरिस्तान इलनो टुन्डयाह् अदे, अन्ते नेकेन गोटे योप्पाक तेयेके पतरस आनुब्रु सीमोनेन बीकत्रा, १४अन्ते नीन अन्ते निंग्कि गोट अडा-मलेर बाचात्रुब्रेर अदिकि जोकेर सबान आह् निंगेन तेंग़ेह् आञ्य आ पिरिस्ताह् अहिन अवडयाह् आ सबान हों आह् ऐमेन तेंग़ाह्। १५अन्ते एन सबान मेन्त्रोति जेजनिहि पाक परानिकि बड़ेद् इक चोव कलीसियाकि जेजनो नम मेचे ऐतयाद् आ चोवहि, आबेरि मेचे हों ऐतयाद्। १६आ पहरा योहन्ना गा अमेत बपतिस्मेचाह्, जे नीम पाक परानिकि बड़ेत बपतिस्मेयुब्रेर आञ्य प्रबुह् अवड ओजयाह् आ सबान एन उगलारकेन। १७अनि गोसाञ्यिद् प्रबु ईसु मसिन पत्यारु नमे क़टयाद् आ अन्दाड़े चियपेन आव आव यिहुदिबलोरिक हों चिचाद् अदेनो, गोसाञ्यिन टेकयोति एन इकेन? १८आबेर ई सबान मेन्जेकेर पतरसेन कोनयेन अम्बयार; अन्ते आबेर गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रले अवडयार, गोसाञ्यिद् यिहुदिबलोरिक हों उगलिन गुमेनारकेर उगजो उजेन क़क़ोति मोकान चिचाद्।

अन्ताकियानो कलीसियाद्

१९स्तिपनुसे पिटुब्रयाह् अदि क़ौक़ मेन्जाद् आ दुक्रारेत पत्यारुर चिड़यारयार। अन्ते अदेसिर पिनिके देस, साइप्रस टापु अन्ते अन्ताकिया सहर अमट एकयार, अन्ते आबेर यिहुदि दूरेरिनि ईसु मसि पन्तेनो सबान मेन्त्र सेंगयार। २०जे साइप्रस टापुनो अन्ते कुरेने सहरेनो डोकु पत्यारुरिन्ते अदेसिर अन्दाकिया सहरेक एकयार, अन्ते आबेर यिहुदिबलोरिन हों प्रबु ईसु पन्तेनो अपोकार सबान मेन्त्रयार। २१प्रबुकि बड़ेद् आबेरि संगाल बेच्चाद्। अन्ते गड़ गाड़े मलेर प्रबुन पत्यारकेर अहि बजे किरयार।

२२अन्ते इदि पन्तेनो सबाद् येरुसलेमेकि कलीसियाक अड़सयाद्, अनि कलीसिया मलेर बरनबासेन अन्ताकिया सहरेक तेयार। २३अन्ते बरनबासे आटिक अड़सकेह् गोसाञ्यिद् अन्ताकियाकि पत्यारुरिन आसिक ननयाद् अदे टुन्डकेह् ऐसा अपोकारयाह्, अन्ते आबेरिन तमकि गोट उगलित प्रबुनो उगजो लेहारकेर अन्ते असग़ारकेर डोकोति तेंग़े बुजात्रयाह्। २४बरनबासे एडु मलेह् मेन्जाह्, अन्ते पाक परानित अन्ते पत्यारेत निन्दपे मेन्जाह्। गड़हि मलेर प्रबुन पत्यारयार। २५अन्ते बरनबासे साऊलुसेन बेदोति तरसुस सहरेक एकयाह्। २६अन्ते आह् साऊलुस गुनि जिम्र नक़्क़ेह् अहिन अन्ताकिया सहरेक ओचाह्। अन्ते आ इब्रेर बचेरोन्द अमट कलीसिया मलेरि संगाल डोकयार, अन्ते गड़हि मलेरिन सिकात्र डोकयार।

अन्ताकियानिहि से गोटेन्ते अगदु पत्यारुर मसि-आवेर आनुब्रयार।

२७ आ दिनेनो येरुसलेमेन्ते अदेसि नबिर अन्ताकिया सहरेक एकयार। २८ आबेरिन्ते अगबुसे नामि ओर्तेह् पाक परानिकि बड़ेत सबान अगदुहि ईञ्य तेंग़ ओजयाह्; गोट क़ेक़लनो ऐलच-कोरो अकालेद् मेनेनिद्। ई अकालेद् मूला-राजा क्लोदियुसेकि अमलेनो मेन्जाद्।* २९ अन्ते पत्यारुर तमनो ओर्तेनोन्देर तमकि बड़ चोव यिहुदियानो डोकु तम बायेरिन सगाबेयोति पेसान तुनक़्क़ेर तेयोति उगलेचार। ३० आबेर इन्देकेरहि तुन्ग़यार, अन्ते बरनबासे अन्ते साऊलुसेकि टेटुत येरुसलेम कलीसियाकि बेंडवोरि बहाक आ तुन्ग़प पेसान तेयार।

अदो गड़हि दुक्रारेद्

१२ आ मजकानो हिरोदिसे राजाह्* कलीसियाकि अदेसि मलेरिन दुक्रेन्त्रोति जेंजयाह्। २ आह् योहन्नाकि तंगडो याक़ूबेन तड़वारित पिटत्रयाह्। ३ अन्ते अदेत यिहुदि मूलार अपोकारयार अदे आह् टुन्डयाह् अदेनो, आह् पतरसेन हों दरचाह्। ईद् गादबलो पिटाकि पर्ब जोंगेनो मेन्जाद्। ४ आह् पतरसेन दरचकेह् ऐड़ग़-अडानो कोरत्रयाह्, अन्ते अहिन क़ापोति लग्केह् चार चारजेंन सिपाहिरकि चार दोलेरिक सोपचाह्। हिरोदिसे पसा पर्ब क़ौक़ पतरसेकि सबान-आदोति मलेरि अगदु इलदोति उगलेचाह्। ५ अनि पतरसे ऐड़ग़-अडानो ऐड़ग़र्पे मेन्जाह्। कलीसिया मलेर अहि लग्केर गोसाञ्यिन उगलिन बिन्त्रकेर सुम्ब्रारयार।

पतरसे ऐड़ग़-अडान्ते चोग़ुब्रिह्

६ हिरोदिसे पतरसेन मलेरि अगदु इलदोति उगलेचाह् आ दिनेकि क़ौक़ति माक़े पतरसे डड़िस सिकड़िति चोन्जपे, अन्ते इब्र सिपाहिरि मजि क़न्द्र डोकयाह्, अन्ते क़ापुर ऐड़ग़-अडाकि दुवारिनो क़ापे डोकयार। ७ अन्ते अचकाहि प्रबुकि ओर्त पिरिस्ताह् अनो एत्रकेह् इजाह्, अन्ते कोटलिद् अवेलित निन्दयाद्। आ पिरिस्ताह् पतरसेकि दपनान टेपकेह् अहिन ऐजयाह् अन्ते अवडयाह्, अकाबका चोया। तुरत पतरसेकि टेटुन्ते सिकड़िद् कोलरकिद् उट्रयाद्। ८ अन्ते पिरिस्ताह् अहिन अवडयाह्, निंग्कि कड़मेनो डबान चूच-अतकेह् अन्ते निंग्कि जुतान अता। पतरसे अन्देकेहि कुदयाह्। नन्दु पिरिस्ताह् अहिन अवडयाह्, निंग्कि अंगान अतके ऐंग संगाल एका। ९ पतरसे अहि क़ौक़ दुवारिक एकयाह्। जे पिरिस्ता पावे कुदुब्रयाद् आद् उगजोद् आञ्य आग़लाह्; आह् एन तुमगलेन टुन्डा डोंकिन आञ्य उगलेचाह्। १० अन्ते आबेर पेंहला अन्ते दूसरा क़ापुन कटयार, अन्ते क़ौक़ सहरेक एकु पावुकि लोहा दुवारिक अड़सयार। ई दुवारिद् आबेरिक तानहि तिसग़रयाद्, अन्ते आबेर उरक़्क़ेर कुलि पावे क़ेडेत

*११:२८ ईसुकि कुन्दन्ते लगबग ४१–५४ बचेरिनो मेन्जाद् *१२:१ ईह् बेंडो हिरोदिस राजाकि नतिह् पेंहला हिरोदिस अग्रिप्पा

एकयार, अन्ते अचकाहि पिरिस्ताह् पतरसेन अम्बकेह् मसग़ाह्। ११अदि क़ौक़ पतरसे तंगे मेन्जाद् अदे बुजारकेह् तंगनो हि अवडयाह्, गोसाञ्यिद् तंग्कि पिरिस्तान तेयेकि ऐंगेन हिरोदेसिकि टेटुन्ते अन्ते यिहुदिर कुदोति उगलेचार आ गोट काकलिन्ते बाचात्रयाद् आञ्य अनेके एन उगजोहि आग़िन। १२अन्ते पतरसे तंग्कि ई अवालेन अक़्क़ेह् मरकुसे आनुब्रिह् योहन्नाकि तेहो मरियमेकि अडाक एकयाह्; आटिनो गड़हि मलेर तुन्ग़ारकेर पतरस लग्केर सुम्ब्रार डोकयार। १३अन्ते पतरसे कोर-दुवारिन टौक टोकत्रयाह्, अन्ते रुदे नामि ओर्त कमक्रेनिद् बलिन कोलकिद् टुन्डोति बरचाद्। १४अन्ते आद् पतरसेकि सडिन मेन्जेकिद् बुजचाद्, अन्ते आद् दुवारिन कोलाबलो अपोकारले अडुला बोंग़ एकयाद्, अन्ते पतरसे दुवारिनो इलिह् आञ्य गोटेरिन तेंग़ोति जेजयाद्। १५आबेर अदिन अवडयार, नीन पगलारकि, जे आद् ईद् उगजोद् आञ्य लेत-लगारयाद्। अनि आबेर अवडेकिरत्रयार, आह् पतरसेकि पिरिस्ताह् अको।

१६अन्ते पतरसे दुवारिन लगारले टोक टोकत्र डोकयाह् आ लग्केर, आबेर दुवारिन कोलयार, अन्ते पतरसेन टुन्डकेर ऐसा अन्दवारयार। १७पतरसे आबेरिन असलु मेनोति टेटुन ऐस्वयाह्। प्रबुह् तंगेन इकनान ऐड़ग़-अडान्ते ओत्रकेह् ओन्द्रयाह् अदे पतरसे आबेरिन तेंग़ाह्, अन्ते अवडयाह्, याक़ूबेन अन्ते नन बायेरिन हों ई सबान अवडकु। अन्ते आह् आटिन्ते उरक़्क़ेह् नन जगेक एकयाह्। १८माक़ोन्द लेहारको सिपाहिरि मजि पतरसेक इन्दरु मेन्जाद् आञ्य गाड़े गडबड मेन्जाद्। १९हिरोदिसे पतरसेन बेदोति उकम ननयाह्, जे आह् अन्डुब्रलाह्, अनि हिरोदिसे क़ापुरिन मेन्ज कुदकेह् आबेरिन पिटोति उकम ननयाह्। अदि क़ौक़ हिरोदिसे यिहुदा राज्यन अम्बकेह् केसरिया सहरेनो अड़प दिनि अमट डोकयाह्।

हिरोदिसेकि कैयेद्

२०आ मजकानो हिरोदिसे सोर अन्ते सीदोन सहरेकि मलेरिन गड़हि रौकारकेह् आरारयाह्; अनि आ सहरेकि मलेरिन्ते अदेसिर उगलियोन्देत तुन्ग़ारकेर हिरोदिस गुनि जिमोति केसरिया सहरेक बरचार। अन्ते आबेर राजमहलेकि कोटवारे बलास्तुसेन संगालारयार, अन्ते हिरोदिसे बहाक एक्केर पटयेत्रोति अहिन केवेजारयार, इकनिकि तम सहर लग्कि लप-मौक़ेकि आकेद् हिरोदिसेकि देसिन्ते क़कुब्र सेंगयाद्। २१दिनोन्द टहरेत्रप दिनेद् अड़सको हिरोदिसे राज-लुगान चूचाह्, अन्ते तंग्कि राज-कन्डोनो ओक्केह् मलेरिन सबान मेन्त्रोति जेजयाह्। २२अन्ते मलेर चिरक़्क़ेर अवडयार, ईद् मल-बोलि मलाद्, जे गोसाञ्यिकि बोलिद्। २३आ गरिहि प्रबुकि ओर्त पिरिस्ताह् हिरोदिसेन बजयाह्, इकनिकि आह् गोसाञ्यिकि पोग़ोलेन तंग ननयाह्। अन्ते अदिकि गन्डिनो पोच्रुद् पोचयाद्, अन्ते आह् केचाह्। २४गोसाञ्यिकि अपोकार सबाद् अदो बडार एकयाद्, अन्ते अदो गड़हि मलेर प्रबुन पत्यारोति जेजयार। २५अन्ते

बरनबासे अन्ते साऊलुसे तमकि सगाबेय काजेन पूरात्रकेर येरुसलेमेन्ते अन्ताकियाक किरकेर बरचार। अन्ते मरकुसे आनुव्रिह् योहन्नान हों क़ेन्दकेर बरचार।

बरनबासे अन्ते साऊलुसे आदुव्रकेर तेयुव्रनेर

१३ अन्ताकिया सहरेकि कलीसियानो अदेसि नबिर अन्ते सिकात्रुर डोकयार; आबेर बरनबासे, निगर आनुव्रु सिमियोने, कुरेनेकि लूकियुसे अन्ते हिरोदिस राजा* संगाल पद्रयाह् आ मनाहेने अन्ते साऊलुसे मेन्जार। २अन्ते आबेर उपासि मेन्जेकेर प्रबुन सेवच डोकयार अदेनो, पाक परानिद् आबेरिन अवडयाद्, ऐंग लग्केर बरनबासेन अन्ते साऊलुसेन इक काजेक एन आबेरिन बीक्केन आ काज लग्केर जुद ननना। ३अन्ते आबेर उपासि मेन्जेकेर सुम्ब्रारयार, अन्ते आ इव्रेरि मेचे तमकि टेटुन कीदयार अन्ते आबेरिन तेयार।

साइप्रसे टापुनो

४अन्ते पाक परानित बरनबासे अन्ते साऊलुसे तेयुव्रयार, अन्ते आबेर सिलुकिया सहरेक एकयार, अन्ते आटिन्ते अम जहाजेक अरगकेर साइप्रस टापुक एकयार। ५अन्ते सलमिस सहरेक अड़सकेर अनो यिहुदिरकि गिरजा-अडानो गोसाव्यिकि अपोकार सबान मेन्त्रयार। अन्ते योहन्ना मरकुसे आबेरकि काजेनो सगाबेयोति आबेरि संगाल डोकयाह्। ६अन्ते आबेर टापुकि गोट क़ेपनो चर्च कुदकेर पापुस सहरेक अड़सयार। आटिनो आबेर बारयीसु नामि ओर्त यिहुदि जादु-काजेन कुदु गुनि जिम्र नक़ार; आह् जांहो नबि मेन्जाह्। ७आह् आ टापुन राज ननु सिरगियुस पाऊलुसेकि संगाले मेन्जाह्। सिरगियुसे अकिलतावेह् मेन्जाह्। आह् बरनबासेन अन्ते साऊलुसेन तंग बहाक बीकत्रयाह्; इकनिकि आह् गोसाव्यि सबान मेनोति उगलेचाह्। ८जे यूनानि सबानो इलिमसे आनुव्रु आ जादु-काजेन कुदु ईबेरकि विरुदनो चोचाह् अन्ते सिरगियुसेन प्रबुन पत्यारेन्ते टेकयोति उगलेचाह्। ९अन्ते पाऊलुसे आनुव्रु साऊलुसे* पाक परानित निन्दग़ारकेह् जादु-काजेन कुदु बजे क़ने तेयेकेह् अवडयाह्, १०ओ सेयतानेकि क़देह्, नीन गोट दर्मि काजेकि राडे, अन्ते नीन गोट चोव टगयेत अन्ते डग्रहात निन्दपे, नीन प्रबुकि उगजोन हरदम पसयेत्रनो बदलेत्रने अदे अम्बोमलेके यान्? ११अनेकेहि प्रबुकि टेटुद् निंगेन सजा ननोति निंग मेचे चोयिद्। अन्ते नीन क़ोट्रो मेनेने अन्ते पहरोन्द अमट बेरुकि बिडयेन टुन्डोति पोलेने। आ पहराहि अहि क़ननो ऊक़ उटयाद्। अन्ते नेह् गोटे तंग्कि टेटुन दरचकेह् ओयलेह् अदिक, आह् इनो अनो अरबरत्रोति जेजयाह्। १२अन्ते राज ननुह् मेन्जाद् अदे टुन्डयाह्, अन्ते प्रबु पन्तेनो तान सिकारयाह् अदि पन्तेनो अन्दवारकेह् प्रबुन पत्यारयाह्।

*१३:१ ईह् हिरोदिस अन्तिपासे मेन्जाह् *१३:९ अहिकि नामिद् रोमि सबानो पाऊलुसे अन्ते इब्रानिनो साऊलुसे मेन्जाद्।

पिसिदिया देसिनो
अन्ताकिया सहरेनो

१३ पाऊलुसे अन्ते अहिकि संगालेर
पापुसेन्ते पम्बूलिया देसिकि पिरगा
सहरेक अम जगाजेत एकयार। जे योहन्ना
मरकुसे आबेरिन अम्बकेह् येरुसलेमेक
किरकेह् एकयाह्। १४ आबेर पिरगान्ते एक्केर
पिसिदिया देसिकि अन्ताकिया सहरेक
अड़सयार, अन्ते सब्त दिने गिरजा-अडाक
एक्केर ओकेतयार। १५ मूसाकि ऐयनेन्ते अन्ते
नबिरकि कुर्कपेन्ते पड़च क़ौक़ गिरजा
अडाकि सरदारेर आबेरिक ई कब्रेन तेयार:
ओ बायेर, जुदि नीम मलेरिन लेंग-लेंगात्रु
इन्द्र गोटे सबान मेन्त्रोति उगलेयनेर तानि,
मेन्त्रा। १६ अन्ते पाऊलुसे चोचेकेह् असलु
ओकोति टेटुत चूग्रेदकेह् अवडयाह्, ओ
इस्राएलि बायेर, अन्ते इनो गोसाञ्यिन
ऐड़वु गोट यिहुदिबलोर, ऐंग्कि सबान
मेना। १७ इस्राएल मलेरकि गोसाञ्यिद्
नमकि बेंडवोरिन अदयाद्, अन्ते आबेर
मिस्र देसिनो परिदेसि मेन्जेकेर डोकयार
अदेनो, आद् आबेरिन गाड़े बेंडो पलका
लेहात्रयाद्, अन्ते तंग्कि बड़तानि टेटुत
आबेरिन मिस्र देसिन्ते ओत्रकिद् ओन्द्रयाद्;
१८ अन्ते कौड़यिस बचेरि अमट आद्
सुनसान-डडेनो आबेरिन जोगचाद्।*
१९ अन्ते गोसाञ्यिद् कानान देसिनो सत
पलका मलेरिन आडकिद् आबेरकि
देसिन तंग मलेरकि तम ननोति चिचाद्।
ईव ईवेद् चार सव बचेरि अमट मेन्जाद्।
२० इदि क़ौक़ समूएल नबिकि अमले अमट
आबेरिक सबान-आदुरिन टहरेत्रकिद्
चिचाद्। २१ अन्ते इस्राएलेर तम लग्केर
ओर्त राजान समूएल नबिन क़ेग़ार अदेनो,
गोसाञ्यिद् बिन्यामीन तोकारिन्ते कीसेकि
तंग़ाद साऊलुसेन कौड़यिस बचेरि अमट
राजा ननकिद् चिचाद्। २२ अन्ते गोसाञ्यिद्
अहिन तिलत्रकिद् दाऊदेन आबेरकि
राजा ननयाद्, अन्ते अहि पन्तेनो ईञ्य
गोहायिन चिचाद्: यिसायेकि तंग़ाद दाऊदेन
ऐंग उगलि मड़ चोव कुदनो अन्डेकेन,
अन्ते आह् एन अहिन कुदोति उगलेयिन
आ गोटेनि कुदेह्। २३ दाऊदेकि नति-
जालिरिन्तेहि गोसाञ्यिद् तंग क़दक़ोडप
सबा चोव इस्राएल मलेरिक बाचात्रु ईसुनहि
से तेयाद्। २४ अन्ते ईसु तंग्कि काजेन
कुदेन्ते अगदु योहन्ना गोट इस्राएलि मलेरिन
तमकि पापेन्ते गुमेनारकेर बपतिस्मान
क़क़ोति सबान मेन्त्र सेंगयाह्। २५ अन्ते
योहन्ना तंग्कि काजेन पूरात्रोति ननयाह्
आ पहरा आह् मलेरिन अवडयाह्: निम
मलेर ऐंगेन इकेन आननेर? नीम नेकि पावे
एरे डौकनेर एन आह् मलेकेन। ऐंग क़ौक़
ओर्तेह् बरेह्, अन्ते अहिकि क़ेडुकि जुतान
गोटे एन क़ेग़ाप-कमक्र चोव क़ेग़ारकेन कोल
जोकेर मलेकेन।

२६ पाऊलुसे अदो अवडयाह्, ओ
बायेर, अब्रहामेकि नति-जालिर, अन्ते
इनो गोसाञ्यिन ऐड़वु यिहुदिबलोर, ई
बाचात्रेकि अपोकार सबान नमेहि से
तेयपेद्। २७ येरुसलेमेनो डौकु यिहुदिर अन्ते

* १३:१८ आबेरकि चलारेन सबुरारेत सहचाद्

आबेरकि दर्म-मूलार ईसुन बाचात्रु आञ्य आग़लार, अन्ते सब्तताड़े पड़युव्रिद् आ नबिरकि सबान हों बुजयलार, अन्ते गोटे ईसुक सजा उकमेन चिचार, अदेत नबिरकि सबान पूरात्रयार। २८ अन्ते आबेर ईसुन पिटोति जोकेरे इन्द्र गोट दोसेन अहिनो अन्डोति पोलार तानि गोटे, आबेर ईसुन पिटत्रोति पिलातुसेन केवेजारयार। २९ अन्ते दर्म-किताबेनो अहि पन्तेनो कुर्कपेद् मेन्जाद् आ गोटेनि आबेर पूरात्रयार, अन्ते अदि क़ोक़ आबेर अहिन क्रूसेन्ते ऐतत्रकेर मड़िनो मन्दयार। ३० जे गोसाञ्यिद् ईसुन केयपेरिन्ते जियात्रयाद्। ३१ अन्ते आह् तंग गुनि गलिलेन्ते येरुसलेमेक बरच डोकयार आबेरिक गड़हि दिने एत्रयाह्। आबेर हि अनेके नम मलेरि अगदु ईसुकि गोहायिर।

३२ नीन ऐंग़ादे;

इनेहि एन निंगेन कुन्दत्रकेन आञ्य
चामे किताबेकि दूसरा चामेकि
कुर्कप चोव,
३३ गोसाञ्यिद् नम बेडवोरि गुनि
तान कुदोति क़दक़ोडयाद् अदे
ईसुन केयपेरिन्ते जियात्रयाद्
अदेत आबेरकि नति-जालित
नम लग्कि पूरात्रयाद् आञ्य
एम हों निमेन अपोकार सबान
मेन्त्रिम।
३४ अन्ते आह् इकोन्नो गोटे नन्दु
केयलोह् अदिक, गोसाञ्यिद्
गा अदिन जियात्रयाद् अदि
पन्तेनो अदिकि अवडप सबाद्
दर्म-किताबेनो ईञ्य बेहिद्:

एन दाऊदेन क़दक़ोडकेन आ पाक
अन्ते ओंग्रबलो आसिकेन निमेहि
चियेन।

३५ उगजोहि आद् दर्म-किताबेकि नन
कुर्कपेकि अवडप चोव,

नीन निंग पाक कमक्रेकि गन्डिन
कितत्रलेनि।

३६ दाऊदे गा तंग पहरानो हि गोसाञ्यिकि
मड़ चोव अदिन सेवचाह्, अन्ते क़ोक़
आह् केचाह्, अन्ते तंग्कि बेडवोरकि मड़ि
अटगि मन्दुव्रयाह्, अन्ते अहिकि गन्डिद्
हों कितयाद्। ३७ जे गोसाञ्यिद् जियात्रयाद्
आ ईसुकि गन्डिद् कितलाद्। ३८ ओ बायेर,
अनि ईसु पावेति से निमकि पापेद् माप
मेनेनिद् आञ्य सबाद् निमे मेन्त्रुव्रिद् आद्
निम गोटेरिक एडु आग़ुव्रान्देद्। ३९ मूसाकि
ऐयनेद् निमेन निमकि इक पापेन्ते चोग़ोति
पोलाद् आव आव पापेन्ते ईसुन पत्यारु
गोटेरि चोग़ुव्रेर। ४० अनि नबिर अवड
ओजयार ई सबाद् निमे मेनोमोन्देद् अदिक,
नीम ओरयारकेर डोका।

४१ ओ गोसाञ्यिन डव्रेयुर, टुन्डा,
अन्दवारकेर आडग़ारा,
इकनिकि एन निम अमलेनोहि
कजोन्द काजेन कुदेन,
इकेह् गोटे अदे निमेन तेंग़नो
गोटे, नीम अदे पत्यारेर
मला।

४२ पाऊलुसे ई सबान अवड क़चयाह्,
अन्ते बरनबास संगाल गिरजा-अडान्ते
दुवारिक उरक़नो, मलेर आबेरिन अगरते
सब्त दिने हों बरचकेर नन्दु ईव ईव सबान
ऐमेन अदो तेंग़क़ु आञ्य केवेजारयार।
४३ अन्ते गिरजा अडान्ते मलेर उरक़ार अदि

क़ोक़ गड़हि यिहुदिर अन्ते यिहुदि दर्मेक कोरचार आ यिहुदिबलोर हों पाऊलुसे अन्ते बरनबासेकि क़ोक़ेन एड़यार। अन्ते तेयुब्रुर आबेरि गुनि पेड़क़े नक़ार, अन्ते गोसाञ्यिकि चेंग़जेनो असग़रकेर डोका आञ्यले लेग-लेगात्रयार।

४४ अगरते सब्त दिने सहरेकि गोट मलेर प्रबुकि सबान मेनोति तुन्ग़रयार। ४५ अन्ते यिहुदिर ई गोन्जेन टुन्डकेर ईकसित निन्दप मेन्जार, अन्ते आबेर पाऊलुसेकि सबान गिनारले अहिन पोद्रेचार। ४६ जे पाऊलुसे अन्ते बरनबासे ऐलचाबलो अदो पेड़क़ार, गोसाञ्यि सबान अगदु निमेहि मेन्त्रुब्रोति उगजोहि जरुड़े मेन्जाद्, जे नीम अदे तुवनेर, अन्ते नीम जुगा-जुगि उजेकि जोकेर मलेकेर आ लग्केम, एम निम बहान्ते उरक़्क़ेम यिहुदिबलोरिन सबान मेन्त्रोति आबेरि बहाक एकिम। ४७ इकनिकि प्रबुह् ऐमे ई उकमेन हि से क़टयाह्:

नीन क़ेक़लकि गोट मलेर बाचारलेर
अदिक,
एन निंगेन यिहुदिबलोरि लग्केन
अवेलि चोव टहरेत्रकेन।

४८ यिहुदिबलोर ई सबान मेन्जेकेर अपोकारयार, अन्ते प्रबुकि अपोकार सबान पोग़ोलेत्रयार, अन्ते जुगा-जुगि उज लग्केर आदपे मेन्जार आबेर प्रबुन पत्यारयार। ४९ अन्ते प्रबुकि अपोकार सबाद् आ देसिकि गोट जगेनो अगारयाद्। ५० जे यिहुदि मूलार सहरेकि मजयेरिन अन्ते यिहुदिबलो सिञ्याड़ पेलेरिन आबेरकि विरुदनो चोयत्रयार, अन्ते आबेरि पावेत पाऊलुसेन अन्ते बरनबासेन दुक्रेत्रोति जेजयार, अन्ते आबेरिन तमकि सीमान्ते अक्रयार। ५१ अन्ते पाऊलुसे अन्ते बरनबासे आबेरिन चिलोति तम क़ेडकि दुड़िन क़ेतकेर इकुनियुम सहरेक एकयार। ५२ अन्ताकियाकि पत्यारुर अपोकित अन्ते पाक परानित निन्दपे मेन्जार।

इकुनियुमेनो

१४ अन्ताकियानो मेन्जाद् आ अवालेद् इकुनियुमेनो हों मेन्जाद्: पाऊलुसे अन्ते बरनबासे यिहुदिरकि गिरजा-अडाक कोरचार अन्ते सबान मेन्त्रयार, अन्ते अदेत यिहुदिरिन्ते अन्ते यिहुदिबलोरिन्ते गड़हि मलेर ईसुन पत्यारयार। २ जे पत्यारलार आ यिहुदिर यिहुदिबलोरिन कन्देड़ेत्रयार, अन्ते आबेरकि उगलिनो पत्यारुरि पन्तेनो राडेत्रयार। ३ पाऊलुसे अन्ते बरनबासे गड़हि दिनि अमट आटिनो डोकयार, अन्ते ऐलचाबलो प्रबु पन्तेनो सबान मेन्त्रयार। प्रबुह् हों तंग्कि चेंग़जेकि अपोकार सबाकि गोहायि चोव आबेरकि टेटुति ऐवग़लेट चिनान अन्ते ऐवग़लेट काजेन कुदत्रयाह्। ४ अन्ते सहरेकि मलेर तमनो क़ाड़ग़रयार; अदेसिर यिहुदिरि गुनि अन्ते ननेर तेयुब्रुरि गुनि बिरग़रयार। ५ अन्ते यिहुदिबलोर अन्ते यिहुदिर तमकि मूलारि गुनि बिरग़रकेर पाऊलुसेन अन्ते बरनबासेन बाना गड़चकेर चाचेत इन्ज पिटोति ओरयारयार। ६ अन्ते तेयुब्रुर ई सबान अक़्क़ेर लुकाउनिया देसिकि लुस्त्रा सहरेक, अन्ते दिरबे सहरेक, अन्ते अदिकि आटि-पाटि क़ेप बजो बोंग़ एकयार। ७ अन्ते आटिनो आबेर अपोकार सबान मेन्त्रयार।

लुस्त्रानो अन्ते दिरबेनो

८लुस्त्रा सहरेनो ओर्त मलेह् डोकयाह्।
आह् कुन्देन्ते कौड़े मेन्जाह्, अन्ते इकोन्नो
गोटे चरयोति पोलाह्। ९आह् ओक्केह्
पाऊलुसेकि सबान मेन्ज डोकयाह्, अन्ते
पाऊलुसे अहि बजो क़ने तेयेकेह् अहिक
नेकुव्र जोकेर पत्यारेद् बेय्याद् अदे टुन्डयाह्।
१०अन्ते आह् अवडयाह्, नीन निंग्कि
क़ेडकि बड़ेत सोहजा इला। अन्ते आ
मलेह् तुरत बेग चोचेकेह् चरयोति जेजयाह्।
११पाऊलुसेकि ई काजेन टुन्डकेर मलेर
तमकि लुकाउनियाकि बोलिनो चिरक़्केर
अवडयार; गोसाञ्यिर मल लेहारकेर नम
बहाक ऐतकेर बरचार। १२अन्ते आबेर
बरनबासेन ज्युसे गोसाञ्यि* आनयार,
अन्ते पाऊलुसेन हिरमेसे गोसाञ्यि*
आनयार, इकनिकि पाऊलुसे हि सबान
मेन्त्रयाह्। १३सहरेकि कूड़ेनो ओकयाद्
आ ज्यूसेकि मन्दिरेकि ऐड़वुह् ओंये अन्ते
पूपकि पूने दुवारिक ओन्द्रयाह्। आह् अन्ते
गौन्ज मलेर तेयुव्रुरि लग्केर ओंये मौचकेर
ऐड़वोति उगलेचार।

१४अन्ते आबेर कुदोति मेन्जार अदे
बरनबासे अन्ते पाऊलुसे मेन्जार अदेनो, आ
इव्रेर तमकि लुगान ईसयार, अन्ते गौन्जेक
बोंग़ कोरचार, अन्ते चिरक़्केर अवडयार:
१५ओ मलेर, नीम इन्द्रिक इन्देकेर कुदनेर?
एम हों निम चोवहि मलेम। ईव ईव बोका
नादेन अम्बकेर क़ेक़ले, मेरग़ो, समुद्रेन अन्ते
अदेनो डौकु-बेंहु गोटेनि मेन्जयाद् आ उजनि
गोसाञ्यि बहाक किरलेर अदिक, एम
पत्यारेकि अपोकार सबान निमेन मेन्त्रोति
इनो डौकिम। १६कटयाद् आ जौगेनो
गोसाञ्यिद् गोट देसि मलेरिन अंगेमंगे
पावनो चलारोति अम्बयाद्। १७अन्ते गोटे
आद् तान कुदिद् आव आव एडु काज
पावेत तान डौकिद् आञ्य गोहायिन चियिद्;
आद् सहि पहरानो निमे मेरग़ेन्ते जड़ान
पोयत्रिद्, अन्ते दनान जरमेत्रिद्, अन्ते आद्
निमे लपेन चियिद्, अन्ते निमकि उगलिन
अपोकेत्रिद्। १८पाऊलुसे अन्ते बरनबासे
ई सबान अवडनो गोटे मलेरिन तमे ओंये
मौचकेर ऐड़वेन्ते जवालेत टेकचार।
१९अन्ते पिसिदियाकि अन्ताकियान्ते
अन्ते इकुनियुमेन्ते अदेसि यिहुदिर बरचकेर
मलेरिन तम बजो ननयार, अन्ते पाऊलुसेन
चाचेत इन्जार, अन्ते आह् कैचाह् आनकेर
अहिन सहरेकि कूड़ेक बन्देकेर ओचार।
२०जे पत्यारुर पाऊलुसेकि चारा-कूटि
तुन्ग़रयार आ पहरा, आह् चोचेकेह्
सहरेक नन्दु कोरचाह्। अन्ते नन दिने आह्
बरनबास गुनि दिरबे सहरेक एकयाह्।

पाऊलुसे अन्ते बरनबासे अन्ताकियाक किरकेर बरनेर

२१पाऊलुसे अन्ते बरनबासे दिरबे
सहरेनो मलेरिन अपोकार सबान
मेन्त्रयार, अन्ते गड़हि मलेरिन पत्यारेक
कोरत्रयार। अन्ते आबेर लुस्त्राक, अन्ते

*१४:१२ यूनानि-आवेर इदे मूला गोसाञ्यिद् आनयार
*१४:१२ इदे गोसाञ्यिकि चाक्रियाद् आनयार

अदि क़ौक़ इकुनियुमेक, अन्ते अदि क़ौक़ पिसिदियाकि अन्ताकिया सहरेक किरकेर एकयार। २२ अन्ते आटिनो आबेर पत्यारुरिन बड़येत्रयार, अन्ते आबेरिन पत्यारेनो असग़ारकेर डौकोति लैग-लैगात्रयार। अन्ते गोसाञ्यिकि राजिक कोरोति लग्कि नमे गाड़े दुक्रारोति मैनिद् आञ्य आबेरिन सिकात्रयार। २३ अन्ते आबेर गोट कलीसियानो पत्यारुरि लग्केर बैडवोरिन टहरेत्रयार, अन्ते आबेर उपासि मैन्जेकेर सुम्ब्रारकेर पत्यारुरिन आबेर पत्यारयार आ प्रबुकि टेटुनो सोपचार। २४ अन्ते पाऊलुसे अन्ते बरनबासे पिसिदियाक कोरचकेर पम्पूलिया देसिक अड़सयार। २५ अन्ते पिरगा सहरेनो अपोकार सबान मैन्त्रयार, अन्ते क़ौक़ अतालिया सहरेक एकयार। २६ अन्ते आबेर आटिन्ते अम-जहाजेत अन्ताकिया सहरेक अड़सयार, आबेर ताम अनेके पूरात्रयार आ काज लग्केर गोसाञ्यिकि चेंग़जेनो सोपयुब्रु मैन्जार। २७ अन्ते अन्ताकियाक अड़सकेर पाऊलुसे अन्ते बरनबासे कलीसियाकि मलेरिन तुन्ग़ार, अन्ते आबेरिन गोसाञ्यिद् तम पावे इन्द इन्द्रे काजेन कुदयाद् अन्ते इकनान यिहुदिबलोरि लग्किद् पत्यारेकि बलिन तिसग़यााद् आ गोटेनि तेंग़ार। २८ अन्ताकियानो आबेर पत्यारुरि गुनि गड़हि दिनि अमट डोकयार।

यैरुसलेमेनो सबान ओकेद्

१५ यिहुदियान्ते अदेसिर अन्ताकियाक बरचकेर पत्यारु बायेरिन ईञ्य सिकात्रोति जैजयार: नीम मूसाकि ऐयनेकि नियम चोव क़तनेयुब्रोमलेकेर तानि, नीम बाचारोति पोलनेर। २ अदेत आटिनो डौकु मैन्जार पाऊलुसे अन्ते बरनबासे आबेरि गुनि इदि पन्तेनो गाड़े कौनच नक़ार, अन्ते आबेरि मजि कन्देड़ेद् चोचाद्। अनि पाऊलुसे अन्ते बरनबासे अन्ताकियान्ते अदेसिर यैरुसलेमेक एक्केर तेयुब्रुरि अन्ते बैडवोरि गुनि ई सबा पन्तेनो सबा कता मैनोति उगलेचार। ३ अन्ते आबेर कलीसियात बिदा ननुब्रकेर उरक़ार। अन्ते आबेर पैनिके अन्ते साम्रिया देसिन कटकेर एकयार, अन्ते आ देसिनो डौकु पत्यारु बायेरिन यिहुदिबलोर हों पत्यारेक कोरचार आञ्य तेंग़ार, अन्ते अदेत गोट बायेर गाड़े अपोकारयार। ४ आबेर यैरुसलेमेक अड़सयार अदेनो, आटिकि कलीसिया मलेर, तेयुब्रुर अन्ते बैडवोर आबेरिन ईन्ब्रयार; अन्ते आबेर गोसाञ्यिद् तम पावे कुदयाद् आ गोटेनि तेंग़ार। ५ जे परिसि तोकारिन्ते पत्यारु मैन्जार आबेरिन्ते अदेसिर चोचेकेर ईञ्य अवडयार: पत्यारु यिहुदिबलोरिक क़तनेयुब्रोति बैहिद्, अन्ते आबेरिन मूसाकि ऐयनेकि नियमेनो चलारोति सिकात्रोति मैनिद्।

६ अन्ते तेयुब्रुर अन्ते बैडवोर ई सबा पन्तेनो सबान ओकोति तुन्ग़ारयार। ७ अन्ते गड़हि कौनच नक़ क़ौक़ पतरसे चोचेकेह् अवडयाह्, ओ बायेर, यिहुदिबलोर हों अपोकार सबान मैन्जेकेर पत्यारलेर अदिक, गोसाञ्यिद् आबेरिन अपोकार सबान मैन्त्रोति गड़हि दिनि अगदुहि निम

मजतेन्ते ऍंगेन अदयाद्। ८अन्ते मल
उगलिन आग़ु गोसाञ्यिद् नमे पाक परानिन
क़टयाद् आ चोव, पत्यारु यिहुदिबलोरिक
हों चिचेकिद् आबेरि पन्तेनो गोहायिन
चिचाद्। ९अन्ते गोसाञ्यिद् आबेरकि
पत्यारेत आबेरकि उगलिन हों पाक
ननयाद्; अन्ते नम अन्ते आबेरि मजि
इन्द्र गोटे जुद-जुदान ननोमलाद्। १०तॅबे
नमकि बॅडवोर अन्ते नाम हों चॅडोति
पोलग़ार्प बोजान अनेके पत्यारुरकि कुकनो
कुमत्रकेर गोसाञ्यिन इन्द्रिक टाकयोति
उगलेयनेर? ११प्रबु ईसु मसिकि चॅंग़जेत
आबेर बाचारनेर आ चोवहि नाम हों
बाचारित आञ्यले पत्यारित।

१२तुन्ग़ार्प गोटेरि असलु डोकयार,
अन्ते बरनबासे अन्ते पाऊलुसे तम पावे
गोसाञ्यिद् यिहुदिबलोरि मजि कुदयाद्
आव आव ऍवग़लेट काजेन अन्ते ऍवग़लेट
चिनान गोटेनि कोलकेर तॅंग़नो मॅन्जार।
१३आबेर तॅंग़ क़चयार अदेनो, याकूबे
अवडयाह्, ओ बायेर, ऍंग्कि सबान मॅना।
१४गोसाञ्यिद् यिहुदिबलोरि मजतेन्ते तंग
नामि लग्कि पलकोन्द मलेरिन आदोति
गोटेन्ते अगदु आबेरि बहाक अड़सयाद्
अदि पन्तेनो गोटेनि सिमियोन पतरसे
अनेके कोलकेह् तॅंग़ाह्। १५नबिरकि
तॅंग़ ओजप सबाद् हों अदि गुनि सालमे
जोकारिद्। दर्म-किताबेकि कुर्कपेद् ईञ्य
कॉडिद्:

१६प्रबुद् अवडिद्,
इदि क़ॉक़ एन किरकेन बरेन,
अन्ते दाऊद राजाकि उट्रप
अडा आनुव्रु राजिन नन्दु
चोयत्रेन।
अन्ते अदिकि टुकड़ार्पेन नन्दु मेन्जेन
अन्ते अदे सोहजा
१७ इलदेन।
नन देसि मलेर* अन्ते ऍंग्कि नामिन
पॅहनेर
आव आव गोट यिहुदिबलोर हों
प्रबुन बॅदलेर अदिक,
एन इन्देकेन कुदेन।
१८प्रबुद् क़ेक़लकि मेन्जग़रेन्ते ईव
ईवेन आग़त्रयाद्।

१९याकूबे अदो अवडयाह्, अनि नमे
गोसाञ्यि बहाक किरु यिहुदिबलोरिन
काकलेत्रोति बॅहोमलाद्। २०जे नाद अगदु
कीदप इन्द्र गोटे लप-आकेन्ते, लंगवि
काजेन्ते, इन्द्र गोटे क़स्नु ओटयुव्रकि
कॅयप जानवरेन मौक़ेन्ते, अन्ते क़ेसे
मौक़ेन्ते ऍड़ारकेर डॉकोति आबेरिक
चिटिन कुरकोति मॅनिद् आञ्यले एन
उगलेयिन। २१इकनिकि मुन्दोति जॉगेन्ते
मूसाकि ऍयनेद् सब्ततारे गिरजा-अडानो
पड़युव्रिद्, अन्ते अहिकि सबाद् गोट
सहरेनो मैन्त्रुव्रिद्।

यिहुदिबलो पत्यारुरिक चिटिद्

२२अन्ते तॅयुव्रुर अन्ते कलीसिया मलेर
गोटेरि तम मजतेन्ते अदेसिरिन अदकेर
आबेरिन पाऊलुस अन्ते बरनबास संगाल
अन्ताकियाक तॅयोति उगलेचार। आबेर

* १५:१७ यिहुदिबलोर

बायेरि मजि गाड़े सिञ्याड़िन क़कु बरसब्बास आनुब्रु यिहुदा अन्ते सीलासे इब्रेरिन अदयार। २३अन्ते आबेरि पावे ई चिटिन कुरक्कैर तेयार: अन्ताकिया, सिरिया, अन्ते किलिकियानो डोकु गोट पत्यारु बायेरिक इनो येरुसलेमेनो डोकु तेयुब्रुम अन्ते बेडवोम अन्ते बायेम ऐमकि सलाम मेन्जेकेम कुर्कप चिटिद्। २४ऐम बहान्ते अदेसिर निम बहाक बरचकेर तमकि अवडप सबात निमेन काकलेत्रयार अन्ते उगलि-सारात्रयार आञ्य एम मेन्जेकेम; जे आबेर इन्देकेर कुदोति ऐम बहान्ते इन्द्र गोटे उकमेन क़क़लार। २५-२६अनि नम प्रबु ईसु मसिकि काजेनो तमकि उजेन हों बिग्रोति ओरयार्प ऐमकि दुलेलि बरनबास अन्ते पाऊलुस संगाल ऐम मजतेन्ते अदेसिरिन आदकेम आबेरिन हों निम बहाक तेयोति उगलेचकेम; आद् उगलियोन्द मेन्जेकेम तुन्ग़ार्प ऐमे एडु एत्रयाद्। २७आ चोवहि एम निम बहाक यिहुदान अन्ते सीलासेन तेयिम; ईबेर ताम हि निमेन एम कुरकिम ईव ईव सबान निमेन तेंग़ेर। २८आव आव सबाद्; निमे नादेक कीदप इन्द्र गोटे लप-आकेन्ते, क़ेसे मोक़ेन्ते, इन्द्र गोटे क़सु ओटयुब्रकि केयप जानवरेन मोक़ेन्ते अन्ते लंगवि काजेन्ते ऐड़ारकेर डोकोति मेनिद्। २९ईव ईव ओत नियमेन अम्बकेम अदो नन इन्द्र गोटे बोजान निमे कुमत्रलोम आद् पाक परानिक अन्ते ऐमे हों एडु एत्रयाद्। ईव ईवेन्ते ऐड़ारकेर निमेनहि बाचात्रकेर डोकलेर आद् निमे एडुद्। सलाम! ३०अन्ते आ चारजेनेर बिदा ननुब्रकेर अन्ताकिया सहरेक एकयार, अन्ते आबेर आटिक अड़सकेर गोट कलीसियान तुन्ग़ार अन्ते आ चिटिन चिचार। ३१कलीसिया मलेर आ चिटिन पड़चकेर लेग-लेगात्र सबात अपोकारयार। ३२यिहुदा अन्ते सीलासे हों नबि मेन्जेकेर गड़हि सबात बायेरिन लेग-लेगात्रयार, अन्ते आबेरकि पत्यारेन बड़येत्रयार। ३३अन्ते आबेर गड़हि दिनि अमट आटिनो डोकयार, अन्ते अदि क़ोक़ आबेर अन्ताकियाकि बायेरित मेलक़-ऐतत्रले बिदा ननुब्रयार, अन्ते तेयुब्रुरि बहाक किरकेर एकयार। ३४(जे सीलासे आटिनोहि डोकोति उगलेचाह्।) ३५पाऊलुसे अन्ते बरनबासे अन्ताकियानो अड़प दिनि अमट डोकयार, अन्ते आबेर गड़हि ननेरि संगाल तुन्ग़ारकेर प्रबु सबान सिकात्र अन्ते मेन्त्र सेंगयार।

पाऊलुसे अन्ते बरनबासे क़ाड़ग़ार नक़नेर

३६अड़प दिनि क़ोक़ पाऊलुसे बरनबासेन अवडयाह्, लेगा नाम प्रबु सबान मेन्त्रकेत आव आव गोट सहरेक किरकेत एकेत, अन्ते आटिकि बायेर पत्यारेनो इकनान डोकनेर अदे टुन्डेत। ३७आनको बरनबासे मरकुसे आनुब्रु योहन्नान क़ेन्दकेह् ओयोति उगलेचाह्। ३८जे पाऊलुसे, आह् अगदु नम संगाल काज ओंग्र अमट डोकलाह्, जे नमेन पम्पूलियानो अम्बकेह् किरकेह् एकयाह्; अनि अहिन क़ेन्दकेत ओयेद् सहि मलाद् आनयाह्। ३९आबेरि मजि इदि पन्तेनो गाड़े कोनच नक़ेद् चोचाद् आ लग्केर, आबेर क़ाड़ग़ार नक़ार; अन्ते बरनबासे मरकुसेन

क़ेन्दकेह् अम-जहाजेत साइप्रस टापुक एकयाह्। ४०अन्ते पाऊलुसे सीलासेन अदकेह् बायेरित गोसाञ्यिकि चेंग़जेक सोपयुब्रयाह्, अन्ते आटिन्ते उरक़ाह्। ४१अन्ते आह् सिरिया अन्ते किलकिया देसिनो चर्च कुदकेह् कलीसिया मलेरिन पत्यारेनो बड़येत्रयाह्।

तिमुतियुसे पाऊलुस अन्ते सीलास संगाल एकिह्

१६ अदि क़ौक़ पाऊलुसे अगदु दिरबे सहरेक एकयाह्, अन्ते क़ौक़ लुस्त्रा सहरेक एकयाह्। लुस्त्रानो तिमुतियुसे नामि ओर्त पत्यारु डोकयाह्। अहि तेहोद् ईसुन पत्यारु यिहुदि मलनि मेन्जाद्, जे अहि तम्बाकोह् यूनानि मल मेन्जाह्। २तिमुतियुसे लुस्त्रानो अन्ते इकुनियुमेनो डौकु गोट बायेरि बहान्ते एडु गोहायिन क़कु मेन्जाह्। ३पाऊलुसे तंग संगाल तिमुतियुसेन क़ेन्दकेह् ओयोति उगलेचाह्। तिमुतियुसेकि तम्बाकोह् यूनानि मल मेन्जाह् अदे आटिनो डौकु गोट यिहुदिर अक़्क़ार आ लग्केह्, पाऊलुसे तिमुतियुसेन क़तनेचाह्। ४पाऊलुसे, सीलासे अन्ते तिमुतियुसे सहर सहरेनो चर्च कुदकेर येरुसलेमेनो तेयुब्रुरित अन्ते बेडवोरित टहरेत्रप नियमेन आबेरिक सोपचकेर आव आव नियम चोव चलारोति तेंग़ार। ५अनि गोट कलीसियाद् पत्यारेनो बड़यारयाद्। अन्ते दिनाने बडार एकयाद्।

त्रोआसेनो पाऊलुसेक एत्रपेद्

६अन्ते पाक परानिद् आबेरिन आसिया राज्यनो* अपोकार सबान मेन्त्रोति टेकचाद् आ लग्केर, आबेर प्रूगिया अन्ते गलातिया देसिन कटकेर एकयार। ७अन्ते आबेर मूसिया देसिकि सीमाक अड़सयार अदेनो, आबेर बितूनिया राज्यक एकोति ओरयारयार, जे ईसुकि परानिद् आबेरिन एकत्रलाद्। ८अनि आबेर मूसिया देसिन कटकेर त्रोआस सहरेक अड़सयार। ९आटिनो पाऊलुसे आ माक़ेहि ई एत्रपेन टुन्डयाह्; मकिदुनिया-आव ओर्तेह् बरचकेह् इलनो अन्ते नीन मकिदुनियाक बरचके ऐमेन सगाबेया आञ्यले तंगेन केवेजारेनो हों टुन्डयाह्। १०पाऊलुसे आ एत्रपेन टुन्डयाह् अदि क़ौक़, तुरत एम मकिदुनिया-आवेरिन अपोकार सबान मेन्त्रोति गोसाञ्यिद् ऐमेन बीकिद् आञ्यले उगलेचकेम मकिदुनियाक एकोति ओरयारकेम।

पिलिपि सहरेनो लुदिया पत्यारेक कोरिद्

११एम त्रोआसेन्ते अम जहाजेत सोहजाहि सुमात्रके नामि टापुक, अन्ते नन दिने नियापुलिस सहरेक एक्केम। १२अन्ते आटिन्ते पिलिपि सहरेक एक्केम गड़हि दिनि अमट डोक्केम। ई पिलिपि सहरेद् मकिदुनिया देसिकि ओत सहरेद् मेन्जाद्, अन्ते अनो रोम-आवेर बरचकेर डौकु मेन्जार। १३सब्त

*१६:६ इनति तुरकि देसिद्

दिने एम सहरेन्ते उरक़्क़ेम नदि बहानो एक्केम; आटि बहानो यिहुदिकि सुम्ब्रार-जगेद् ओकलिद् आञ्यले उगलेचकेम। अन्ते आटिनो एम ओक्केम तुन्ग़रु पेलेरिन सबान मॅन्त्रकेम। १४ऍमकि सबान मॅनुरिन्ते लुदिया नामि ओर्त पेलिद् हों डोकयाद्; आद् तुआतीरा क़ॅपकि, अन्ते क़ेसो लुगान बीसु मॅन्जाद्। अन्ते आद् यिहुदि मलनि मॅनलाद् तानि गोटे, आद् उगजो गोसाञ्यिन ऍड़वु पेलि मॅन्जाद्; पाऊलुसे मॅन्त्रे डोकयाह् आ सबान एडु मॅनोति प्रबुह् अदिकि उगलिन कोलयाह्। १५अन्ते आद् अन्ते अदिकि अडा मलेर बपतिस्मान क़क़ार। अन्ते आद् ऍमेन नीम ऍंगेन प्रबुन पत्यारु आञ्यले उगलेयनेर तानि, ऍंग अडाक बरचकेर डॉका आञ्यले केवेजार डोक्किद् ऍमेन तंग अडाक एकत्रयाद्।

पिलिपिकि ऍड़ग़-अडानो

१६दिनोन्द एम आ सुम्ब्रार-जगेक एके डोक्केम अदेनो, बूतेत दरवार्प ओर्त क़ेग़प-कमक्रेनि गुनि जिम्र नक़्क़ेम; आद् तंग्कि मूलारि लग्किद् गड़हि पेसान कमच सेंगयाद्। १७आद् पाऊलुस अन्ते एम क़ॉक़ क़ॉक़ बरचकिद् ईञ्य कूक्रले अवडयाद्: ईबेर कटप मॅचग गोसाञ्यिकि कमक्रेर; ईबेर निमेन* बाचारेकि पाव पन्तेनो मॅन्त्रुर। १८अन्ते आद् इन्देकिद् गड़हि दिनि अमट कुदे डोकयाद्। जे दिनोन्द पाऊलुसे रॉकारयाह्, अन्ते अदि बजे उलटारकेह् आ बूतेन अवडयाह्, ईसु मसिकि नामिनो नीन इदिन्ते उरक़ा आञ्यले निंगेन उकम ननिन। आ गरिहि आ बूतेह् अदिन्ते उरक़ाह्। १९अदिकि मूलार तमकि कमयेकि आस्रारेद् क़च्रयाद् अदे बुजचार, अन्ते आबेर पाऊलुसेन अन्ते सीलासेन दरचकेर बाजारेनो डॉकु सबान-आदु बहाक बन्देकेर ओचार। २०अन्ते आबेर पाऊलुसेन अन्ते सीलासेन रॉम साहबेरि अगदु इलदकेर अवडयार, ईबेर यिहुदिर अन्ते ईबेर नमकि सहरेनो गॉगिन चोयत्रनेर। २१अन्ते ईबेर रॉम-आवेत नाम मानयोति अन्ते चलारोति हों पोलित आव आव चलारेन सिकात्रनेर। २२आनको मलेर तुन्ग़रकेर आबेरि मॅचे चोचार; अन्ते साहबेर पाऊलुसेकि अन्ते सीलासेकि लुगान ईसत्रयार, अन्ते आबेरिन पिनेत बजोति उकम ननयार। २३आबेरिन गाड़े बजयार अदि क़ॉक़ आबेरिन ऍड़ग़-अडाक कोरत्रकेर ऍड़ग़-अडान एडु मुचयार, अन्ते आबेरिन क़ापोति ऍड़ग़-अडाकि सरदारेन उकम ननयार। २४ऍड़ग़-अडाकि सरदारेह् ई उकमेन क़क़्क़ेह् आबेरिन ऍड़ग़-अडाकि उलते कोटलिक कोरत्रयाह्। अन्ते आबेरकि क़ॅडे गाड़े बॅडो कन्क-कुटि मजि सिकड़ित चोन्जयाह्।

२५लगबग अदा माक़े पाऊलुसे अन्ते सीलासे सुम्ब्रारकेर गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रले चामेन पाड़े डोकयार; अन्ते ऍड़ग़र्प ननेर हों अदे मॅन्ज डोकयार। २६अचकाहि आटिनो बॅडोहि क़ेक़ल-नुक्रेद् मॅन्जाद्, अन्ते अदेत ऍड़ग़-अडाकि मूलि नुकुब्रयाद् आ पहराहि

*१६:१७ अड़प कुड़गप चमे-किताबेनो नमेन आञ्य बॅहिद्

गोटे बलिद् तिसग़ारयाद्, अन्ते गोटेरकि चोन्जपेद् हों कोलरयाद्। २७ऊड़ग़-अडाकि सरदारेह् क़न्द्रेन्ते ऊजग़रयाह्, अन्ते ऊड़ग़-अडाकि बलिद् तिसग़र्पे टुन्डकेह् गोट ऊड़ग़ापेर बोंग़ एकयार आञ्यले उगलेचाद्; अनि आह् तंग्कि तड़वारिन उरचकेह् तंगेनहि पिटोति बीर मॅन्जाह्। २८जे पाऊलुसे तंग्कि बॅडो सडित चिरक़्केह् अवडयाह्, नीन निंगेन डग्रेयोमा, एम गोटेमि गा इनोहि डॉकिम। २९आनको सरदारेह् चिराकिन ओन्द्रोति अवडकेह्, उले बोंग़ एकयाह्, अन्ते क़ेन्द्रले पाऊलुसे अन्ते सीलासेकि अगदु उट्रयाह्; ३०अन्ते आह् आबेरिन दुवारिक ओचेकेह् मॅन्जाह्, ओ साहबेर, ऍंगे बाचारोति इन्द्रे कुदोति मॅनिद्? ३१आबेर अवडेकिरत्रयार, प्रबु ईसु मसिन पत्यारा अन्दे नीन अन्ते निंग अडा मलेर बाचारेर। ३२अदि क़ॉक़ आबेर अहिन अन्ते अहि अडानो डॉकु गोटेरिन प्रबुकि अपोकार सबान मॅन्त्रयार। ३३आ सरदारेह् आ माक़-पहराहि आबेरिन नन कोटलिक ओचेकेह् आबेरकि गावेन नॉड़याह्; अन्ते तुरत आह् अन्ते अहि अडा मलेर गोटेरि बपतिस्मान क़क़्कार। ३४अन्ते आह् पाऊलुसेन अन्ते सीलासेन तंग अडाक ओचेकेह् आबेरिन लपत्रयाह्। आह् तंग अडा मलेर गोटेरि संगाल गोसाञ्यिन पत्यारकेह् अपोकारले डोकयाह्।

३५नन दिने माक़ोन्द रॉम साहबेर, आबेर एकान्देर आञ्य अवडोति सिपाहिरिन ऊड़ग़-अडाक तेयार। ३६अनि ऊड़ग़-अडाकि सरदारेह् ई कब्रेन पाऊलुसेन अवडयाह्, साहबेर निंगेन अन्ते सीलासेन चोग़ोति उकमेन तेयार; अनि नीम अनेके उरक़्केर मॅलक़-ऍतत्रले काला। ३७जे पाऊलुसे सिपाहिरिन अवडयाह्, एम रॉम-आवेम*, आबेर ऍमेन ऍमकि सबान-आदाबलो सद्रि बजयार, अन्ते ऍड़ग़-अडानो कोरत्रयार; अनेके आबेर ऍमेन क़लवो चोग़ोति उगलेयनेर आन्? इन्देकि मॅनलेनिद्। रॉम साहबेर ताम हि ईटिक बरचकेर ऍमेन चोग़ान्देर। ३८सिपाहिर एक्केर पाऊलुसेकि ई सबान रॉम साहबेरिन तेंग़ार; अन्ते साहबेर पाऊलुसे अन्ते सीलासे रॉम-आवेर आञ्य मॅन्जेकेर ऍलचयार। ३९अनि आबेर बरचकेर पाऊलुसेन अन्ते सीलासेन दुवारिक ओचार, अन्ते सहरेन्ते उरक़्केर एकोति केवेजारयार। ४०पाऊलुसे अन्ते सीलासे ऍड़ग़-अडान्ते उरक़्केर लुदियाकि अडाक एकयार। आटिनो आबेर बायेरि गुनि जिम्र नक़ार, अन्ते आबेरिन लॅग-लॅगात्रकेर बिदा ननयार।

तिस्सलुनिके सहरेनो

१७ पाऊलुसे अन्ते सीलासे अम्बिपुलिस सहरेन अन्ते अपुल्लोनिया सहरेन हों कटकेर तिस्सलुनिके सहरेक अड़सयार। आटिनो यिहुदिरकि गिरजा-अडा ओकयाद्। २पाऊलुसे तंग दसतुर चोव आ गिरजा-अडाक एकयाह्,

* १६:३७ बॅडो रॉम देसिनो अदेसि रॉमबलोर हों डॉक सेंगयार; अन्ते आबेर रॉम-आव आनुव्रयार, अन्ते आबेरिक रॉम-आवेरिक बेञ्चाद् आव आव गोट नियमेद् अन्ते दावेद् चियुव्रयाद्

अन्ते आह् तीन सब्त दिनेनो मलेरि गुनि दर्म-किताबेकि सबा पन्तेनो कॊनच नक़ाह्; ३अन्ते मसिक दुक्कारोति अन्ते कॆयपेरिन्ते जियारकेह् चोयोति बॆच्चाद् आज्यले, अन्ते एन निमेन मॆन्त्रिन ई ईसुहि आ मसिह् आज्यले हों आबेरिन कोलकेह् बुजात्रयाह्। ४अहिकि सबान मॆनुरिन्ते अदेसिर गोसाज्यिन ऎड़वु गड़हि यूनानि-आवेर, अन्ते गड़हि सिज्याड़ पेलेर* हों मॆन्जार, अन्ते आबेर आ सबान पत्यारकेर पाऊलुस अन्ते सीलास गुनि बिरग़ारयार।

५जे पत्यारलार आ यिहुदिर ईकेसारकेर बाजारेकि डग्रहा मलेर अदेसिरिन तम गुनि बिरक़्केर तुन्ग़ार, अन्ते आबेर सहरेनो गाड़े गॊगिन चोयत्रयार; अन्ते आबेर पाऊलुसेन अन्ते सीलासेन दरचकेर सहरेकि साहबेरि अगदु इलदोति ओरयारकेर यासोनेकि अडान बेड़चार, अन्ते बॆदे टुन्डयार। ६जे आबेर पाऊलुसेन अन्ते सीलासेन अनो अन्डलेकेर यासोनेन अन्ते अदेसि बायेरिन सहरेकि साहबेरि बहाक बन्देकेर ओचार, अन्ते ईज्य चिरक़्केर अवडयार: गोट क़ेक़लनो गॊगिन चोयत्रुर* ईटिक हों अड़सयार। ७अन्ते ईबेरिन यासोने तंग अडानो डोकत्रयाह्। ईबेर गोटेरि ईसु नामि ननेन राजाह् आनकेर मूला राजाकि गोट चलारपोकि विरुदनो चोयनेर। ८अन्ते आबेर तमकि सबान मॆनु गोटेरिन अन्ते सहरेकि साहबेरिन हों चोड़ंगत्रयार। ९अन्ते साहबेर यासोने बहान्ते अन्ते ननेरि बहान्ते जमानत-पेसान क़क़्केर आबेरिन तॆयार।

बॆरेयानो

१०अन्ते बायेर पाऊलुसेन अन्ते सीलासेन माक़े माक़ेहि बॆरेया सहरेक तॆयार। अन्ते आबेर आटिक अड़सकेर यिहुदिरकि गिरजा-अडाक एकयार। ११बॆरेया-आवेर तिस्सलुनिके सहरेनो डॊकु यिहुदिरिन्ते कटप एडु उगलिताव मॆन्जार। अन्ते आबेर सबान अपोकारले मॆन्जार, अन्ते आबेर पाऊलुसेकि सिकात्रेद् सहिद् आज्यले दर्म-किताबेनो दिनाने एडु पड़च टुन्डयार। १२अदेत आबेरिन्ते गड़हिर, सहरेकि गड़हि सिज्याड़ यूनानि पेलेर, अन्ते गड़हि यूनानि मुड़सेर हों पत्यारयार। १३जे तिस्सलुनीकेनो डॊकु यिहुदिर पाऊलुसे बॆरेया सहरेनो गोसाज्यि सबान मॆन्त्रिह् आज्य मॆन्जेकेर बॆरेयाक हों बरचार अन्ते मलेरिन काकलेत्रोति अन्ते चूगलेयोति जॆजयार। १४अनि बायेर तुरत पाऊलुसेन समुद्रे कूड़ेक एकोति तॆयार, जे सीलासे अन्ते तिमुतियुसे इत्रेर आटिनोहि डोकयार। १५पाऊलुसेन ओचार आबेर अहिन अतेने सहर अमट अड़सत्रयार, अन्ते आबेर सीलासे अन्ते तिमुतियुसे हों तंग बहाक ऑकड़ि बरोति आबेरिन तॆंग़ोति पाऊलुसेन्ते उकमेन क़क़्केर बॆरेयाक किरकेर एकयार।

अतेनेनो

१६पाऊलुसे अतेने सहरेनो सीलासेकि अन्ते तिमुयुमुसेकि पावे एरे डोकयाह्

* १७:४ सहरेकि मजयेरकि डानि बगतेर * १७:६ यूनानि सबानो: क़ेक़ले उलटेत्रुर

अदेनो, आह् आ सहरेद् नादेत निन्दप
मेन्जाद् अदे टुन्ड टुन्डकेह् तंग्कि परानिनो
गाड़े काकलारयाह्। १७अनि आह् गिरजा-
अडानो यिहुदिरि अन्ते गोसाञ्यिन ऊड़वु
यिहुदिबलोरि गुनि, अन्ते बाजारेनो दिनाने
जिम्र नक़ाह् आबेरि गुनि हों सबान कोनच
नक़ाह्। १८अदेसि इपिकूरिर अन्ते स्तोइकि
सिकात्रुर हों अहि गुनि कोनच नक़ार, अन्ते
अदेसिर, ई गाड़े पेड़कुह् इन्द्रे तेंग़ोति
उगलेयिह् आनयार। ननेर अवडयार, ईह्
नन गोसाञ्यिरि पन्तेनो सबान मेन्त्रु देने
एत्रिह्। पाऊलुसे ईसु पन्तेनो अन्ते जियारके
चोच पन्तेनो सबान मेन्त्र डोकयाह् आ
लग्केरि से, आबेर इन्देकेर अवडयार।
१९अनि आबेर पाऊलुसेन अरियोपिगुसे*
आनुव्रु सबान ओक जगेक ओचेकेर अहिन
अवडयार, नीन तेंग़ेने ई पुन सिकात्रेद् इक
जाति सबाद् अदे एम आग़ोति उगलेयिम।
२०नीन ऊमेन तेंग़ेने आव आव सबाद् ऊमे
अन्दवारु एत्रिद्, अन्ते एम आव आव
सबाकि मतलबेन आग़ोति उगलेयिम।
२१अतेने सहर-आवेर गोटेरि अन्ते अतेनेनो
डोकु परिदेसि मलेर हों गोट पहरानो पुन
पुन सबान तेंग़नो अन्ते मेननो हि से उगलिन
बिच्रयार।

२२पाऊलुसे अरियोपिगुसे सबान ओक
जगे मजि इजेकेह् अवडयाह्, ओ अतेने-
आवेर, एन निमेन गोट सबानो दर्मेत चलारुर
आञ्यले टुन्डिन। २३एन गा निमकि सहरेनो
चर्च कुदकेन नीम ऊड़वनेर आव आव
जगेन टुन्डकेन अदेनो, आग़ाबलो गोसाञ्यि
लग्कि आञ्य कुर्कप पाड़ोन्द ऊड़व-पिन्डान
हों अन्डेकेन। नीम आग़ाबलो हि ऊड़वनेर
आ गोसाञ्यि पन्तेनो हि एन अनेके निमेन
मेन्त्रिन। २४क़ेक़ले अन्ते अदेनो डोकु-बेहु
गोटेनि मेन्जु गोसाञ्यिद् मेरग़ेकि अन्ते
क़ेक़लकि प्रबुद्, अन्ते आद् मलेरित मेन्जप
ऊड़व-अडानो डोकोमलाद्। २५अन्ते आदि
से गोटेरिक उजेन, नेग़ेन अन्ते गोटेनि
चियिद् आ लग्किद्, अदिक इन्द्र गोटेकि
जक्रोद् आनकि मलेरित सम्ब्रेयुव्रोति हों
बेहोमलाद्। २६गोसाञ्यिद् मल तोकार
गोटेरिन ओर्त मलेन्तेहि मेन्जयाद्, अन्ते
आबेरिन गोट क़ेक़लनो डोकत्रयाद्। आद्
तानहि आबेर इकानो डोकलेर अदिकि
टहरेत्रप पहरान अन्ते जगेकि सीमान
हों अगदुहि टहरेत्र ओजयाद्। २७आबेर
गोसाञ्यि तंगेन बेदकेर अन्डलेर अन्ते
तंगेन काना-बेलि कपे कुदकेर हों अन्डलेर
अदिक, आद् अन्देकि कुदयाद्; अन्ते गोटे
गोसाञ्यिद् नमेन्ते इकेक गोटे गेचि डोकु
मलाद्। २८इकनिकि नमे गोसाञ्यिदि से उज
डोकोति, चरयोति अन्ते ताम्बय डोकोति
बड़ेन क़टिद्, ई सबान हि निमकि चामेन
कुरकुरिन्ते अदेसिर ईञ्य अवडयार: नाम
हों अदिकि क़देर। २९नाम गोसाञ्यिकि
क़देत आ लग्केत, नाम गोसाञ्यिद् मलेरकि
अरगत्रप काजेत अन्ते उगलेयपेत मेन्जप
सोना बा रुपा बा चाच चोव डोकिद् आञ्य
उगलेयोमान्देत। ३०गोसाञ्यिद् मलेर
इन्देकेरि चलारयार आ जोगेन टुन्डाबलो
देने डोकयाद्, जे अनेके आद् गोट जगेकि

* १७:१९ रोम-आवेर इदे मार्स टोके आनयार

गोट मलेरिन आबेरकि उगलिन गुमेनारोति उकम ननिद्। ३१इकनिकि आद् दिनोन्द दिनेन टहरेत्रकिद् ओजिद्, अन्ते आद् आ दिने तान अदयाद् आ मल* पावे गोट क़ेक़ले आजवि सबान-आदेनिद्, अन्ते आद् आ मलेन कॅयपेरिन्ते जियात्रयाद् अदेत गोटेरिक अदिकि गोहायिन चिचाद्।

३२आबेर पाऊलुसेन कॅयपेरिन्ते जियारके चोय पन्तेनो तेंग़नो मॅन्जार अदेनो, आबेरिन्ते अदेसिर अहिन डव्रेचार, जे ननेर नीन इदि पन्तेनो नन्दु दूसरा केप तेंग़नो मॅनेम आनयार। ३३अदि क़ॉक़ पाऊलुसे आबेरिन्ते उरक़्क़ेह् तीरयाह्। ३४अदेसिर पाऊलुस गुनि बिरक़्क़ेर पत्यारु मॅन्जार; अन्ते पत्यारु आबेरिनो अरियोपिगुसेकि दियुनुसियुसे अन्ते दमरिसे नामि ओर्त पेलिद् अन्ते अदो नन पत्यारुर हों मॅन्जार।

कुरिन्तुसेनो

१८ अदि क़ॉक़ पाऊलुसे अतेने सहरेन्ते उरक़्क़ेह् कुरिन्त सहरेक एकयाह्। २आटिनो आह् अकिला नामि पुन्तुस देस-आव ओर्त यिहुदि मल गुनि जिम्रयाह्। क्लोदियुसे नामि मूला राजाह् गोट यिहुदिरिन रॉम सहरेन्ते उरक़ोति उकम ननयाह्* आ लग्केह्, आह् तंगे डानि प्रिस्किल्ला संगाल इटालि देसिन्ते अकोहि कुरिन्त सहरेक अड़सु मॅन्जाह्। पाऊलुसे आबेरि बहाक एकयाह्। ३तम्बुन इलदेदि से आबेरकि काजे मॅन्जाद्, अन्ते पाऊलुसे हों आ काजेन कुदुह् मॅन्जाह् आ लग्केह्, आहों आबेरि संगाल डोक्केह् आ काजेनहि कुदे डोकयाह्। ४अन्ते पाऊलुसे सब्त दिनताड़े गिरजा-अडाक एक्केह् मलेरि गुनि सबान कॉनच नक़ाह्, अन्ते यिहुदिरिन अन्ते यूनानि मलेरिन बुजात्रयाह्।

५मकिदुनियान्ते सीलासे अन्ते तिमुतियुसे कुरिन्त सहरेक अड़सनो पाऊलुसे गोट पहरानो गोसाञ्यि सबान मॅन्त्रले ईसुहि मसिह् आञ्य यिहुदिरिक गोहायिन चिचाह्। ६अन्ते यिहुदिर अहिन राड मॅन्जेकेर डग्रहा सबान अवडयार अदेनो, आह् तंग्कि लुगान क़ेतले तान आबेरिन तुवाह् अदे एदयाह्, अन्ते आबेरिन अवडयाह्, जुदि निम मलेर आडग़रलेर तानि, अदिकि सजाद् निमेनो हि मॅनेनिद्, अन्ते निम लग्केन एन दॉसि मलेकेन। इनोरतेन्ते एन यिहुदिबलोरि बहाक आबेरिन मॅन्त्रोति एकिन। ७अनि आबेरि बहान्ते उरक़्क़ेह् तितुस युस्तुस नामि ओर्त गोसाञ्यिन-ऍड़वु यिहुदिबलो मलेकि अडाक एकयाह्; अहिकि अडाद् गिरजा-अडा अटगि ओकयाद्। ८क्रिसपुसे नामि गिरजा-अडाकि सरदारेह् तंग अडा मलेर गोटेरि संगाल प्रबुन पत्यारयाह्; अन्ते कुरिन्त सहरेनो अदो गड़हि मलेर अपोकार सबान मॅन्जेकेर प्रबुन पत्यारयार, अन्ते बपतिस्मान क़क़ार।

९दिनोन्द माक़े पाऊलुसे एन्डोन्द एत्रपेन टुन्डयाह्; आ एत्रपेनो प्रबुह् पाऊलुसेन अवडयाह्, नीन ऍलचाबलो मॅन्त्र डॉका अन्ते इन्द्रे कुदे डॉकने अदे अम्बोमकु। १०एन गा निंग संगाल डॉकिन। नेह् गोटे

*१७:३१ ईसु *१८:२ ईद् लगबग A.D. ४९मा बचेरिनो मॅन्जाद्।

निंगेन डग्रहान कुदोति तंग्कि टेटुन निंग मेंचे चोयेह् मला, ई सहरेनो ऍंगेन मानयुर गड़हिर डोंकनेर। ११ अनि पाऊलुसे आटिनो मलेरिन गोसाञ्यि सबान मेन्त्रले डेड बचेरि अमट डोकयाह्। १२ गल्लियो अकाया राज्यकि रोम-सरदारेह् मेन्जाह् अदेनो, यिहुदिर तुन्ग़ारकेर पाऊलुसेन दरचार, अन्ते सबान-आद अडाक ओचार; १३ अन्ते गल्लियोन तेंग़ार, ईह् गोसाञ्यिकि ऍयन चोव मलाद् आ चोव ऍड़वोति मलेरिन सिकात्रिह्।

१४ पाऊलुसे अवडेकिरत्रोति बीर मेंननो गल्लियो यिहुदिरिन अवडयाह्, ओ यिहुदि मलेर, ईद् इन्द्र गोटे डग्रहा काज बा बाना काज पन्तेकिद् मेंनलिद् तानि, एन निमकि सबान सबुरारले मेंनेन आद् सहि मेंनलिद्। १५ जे ईद् सबा, नामि, अन्ते निमकि ऍयन पन्तेनो कोंनच नक़पेद् आ लग्केर, नीमि सबान-ओक्कु, एन ईव ईवेकि सबान-आदोति उगलेयोमलेकेन। १६ अन्ते आह् आबेरिन सबान-आद अडान्ते अक्रकेह् तेयाह्। १७ अन्ते आबेर गोटेरि गिरजा-अडाकि सरदारे सोस्तिनेसेन दरचकेर सबान-आद अडा अगदुहि बजयार, जे गल्लियो अदि पन्तेनो इन्द्रे गोटे उगलिन तेयलाह्।

अन्ताकियाक पाऊलुसे किरकेह् एकिह्

१८ पाऊलुसे कुरिन्त सहरेनो गड़हि दिनि अमट बायेरि संगाल डोकयाह्, अन्ते अदि क़ोंक़ आबेरिन्ते बिदा ननुव्रकेह् उरक़ाह्, अन्ते प्रिस्किल्ला अन्ते अकिला हों अहि संगाल सिरियाक एकयार। अन्ते तान अगदु किरिया मोंक़ ओजयाह् आ लग्केह्, आह् केंग्रेया सहरेनो तंग्कि कुक तलिन मुन्ड्रत्रयाह्। १९ अन्ते आबेर ऍपेसुस सहरेक अड़सयार अदेनो, आह् आबेरिन आटिनोहि अम्बकेह् तंगमाने गिरजा-अडाक एकयाह्, अन्ते यिहुदिरि गुनि कोंनच नक़ाह्। २० अन्ते मलेर अहिन तम संगाल अदो अड़प दिनि अमट डोंकोति केवेजारयार, जे आह् डोंकोति मानयलाह्। २१ अन्ते आह् आबेरिन ईञ्यले अवडकेह् बिदा ननुव्रयाह्: (बरेनिद् आ पर्बेनो ऍंगे येरुसलेमेनो डोंकोति बेंहिद्) गोसाञ्यिद् मड़ेद् तानि, एन निम बहाक नन्दु बरेन। अन्ते आह् अम जहाजेत ऍपेसुसेन्ते उरक़ाह्; २२ अन्ते आह् केसरिया सहरेक अड़सयाह्, अन्ते अदि क़ोंक़ येरुसलेमेक एक्केह् कलीसिया मलेरि गुनि जिम्र नक़ाह्, अन्ते अदि क़ोंक़ अन्ताकियाक एकयाह्। २३ आटिनो अड़प दिनि अमट डोकयाह्, अन्ते अदि क़ोंक़ उरक़्केह् बजोन्द पावेति गलातिया अन्ते फ्रूगिया देसिनो चर्च कुदले आटिकि गोट पत्यारुरिन बड़येत्र डोकयाह्।

ऍपेसुसेनो अन्ते कुरिन्तुसेनो अपुल्लोसे

२४ अन्ते सिकन्द्रिया सहर-आव अपुल्लोसे नामि ओर्त यिहुदि ऍपेसुस सहरेक बरचाह्। आह् एडुहि सबान मेन्त्रु, अन्ते दर्म-किताबेकि गोट कुर्कपेन एडु आगु मेन्जाह्। २५ आह् प्रबुकि बाचार पावकि अकिलेन क़क़पे मेन्जाह्, अन्ते उगलिन बिच्रकेह् ईसु पन्तेनो एड़े एडुहि अन्ते सहि सबान सिकात्रयाह्, जे आह् योहन्ना बपतिस्मेयुकि बपतिस्मा पन्तेनो दूरेहि अक़्क़ाह्। २६ अन्ते आह् गिरजा-अडानो ऍलचाबलो सबान तेंग़ोति जेजयाह्; अन्ते

अहिकि सबान प्रिस्किल्ला अन्ते अकिला
मेन्जार अदेनो, आबेर अहिन तंग अडाक
ओचार, अन्ते अहिन गोसाञ्यि पावे अदो
सहि बुजात्रयार। २७अदि क़ोक़ अपुल्लोसे
अकाया देसिक एकोति उगलेचाह्, अनि
ऐपेसुसेकि पत्यारु बायेर अपुल्लोसेन
ईन्ज्रोति अकायाकि पत्यारुरिक चिटिन
कुरक्केर तेयार। २८अन्ते आह् अकायाक
अड़सकेह् गोसाञ्यिकि चेंग़जेत पत्यारु
मेन्जार आबेरिन ऐसा सगाबेच डोकयाह्;
आह् गा यिहुदिरि गुनि सद्र सद्रि सबान
कोनच नक़ाह्, अन्ते ईसुहि मसिह् आञ्यले
दर्म-किताबेकि कुर्कपेन्ते बुजात्रयाह्।

ऐपेसुसेनो पाऊलुसे

१९ अपुल्लोसे कुरिन्त सहरेनो
डोकयाह् अदेनो, पाऊलुसे
देसिकि मेचति सहर सहरेन कोरच
कटकेह् ऐपेसुसेक अड़सयाह्। आटिनो
आह् अदेसि पत्यारुरिन अन्डर नक़ाह्।
२अन्ते आह् आबेरिन मेन्जाह्, नीम पत्यारु
मेन्जेकेर अदेनो, पाक परानिन क़क़्केर
आन्? आबेर अवडेकिरत्रयार, एम पाक
परानिद् डोकिद् आञ्यले हों आग़ोमलेकेम।
३पाऊलुसे आबेरिन मेन्जाह्, तेबे नीम
इक जाति बपतिस्मान क़क़्केर? आबेर
अवडेकिरत्रयार, योहन्ना बपतिस्मेयुकि
बपतिस्मान क़क़्केम। ४पाऊलुसे अवड-
याह्, योहन्ना बपतिस्मेयुकि बपतिस्माद्
तमकि पापेन्ते गुमेनारकेर गोसाञ्यि
बहाक किरयार आबेरि लग्कि मेन्जाद्;
अन्ते योहन्ना तंग क़ोक़ बरोति मेन्जाह् आ
मसिह् ईसुन पत्यारोति इस्राएल मलेरिन
अवडयाह्। ५आबेर ई सबान मेन्जेकेर
प्रबु ईसुकि नामिनो बपतिस्मान क़क़ार।
६पाऊलुसे तंग्कि टेटुन आबेरि मेचे
कीदयाह् अदेनो, पाक परानिद् आबेरि
मेचे ऐतयाद्; अन्ते आबेर नन नन बोलिनो
पेड़क़ार, अन्ते गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान
हों मेन्त्रयार। ७आबेर गोटेरि बाराजेन
मुड़सेर मेन्जार।

८अदि क़ोक़ पाऊलुसे गिरजा-अडाक
एकयाह्, अन्ते आह् अनो तीन मेहना
अमट ऐलचाबलो मलेरि गुनि कोनच
नक़्केह् गोसाञ्यि राजि पन्तेनो आबेरिन
बुजात्रयाह्। ९जे आबेरिन्ते अदेसिर अड़स्रो
उगलिताव मेन्जेकेर पत्यारलार, अन्ते
आबेर प्रबुकि पाव पन्तेनो गोट तुन्ग़र्पेरि
अगदु पोद्रेयोति जेजयार। अनि पाऊलुसे
आबेरिन्ते उरक़्केह् पत्यारुरिन क़ाड़केह्
क़ेन्दकेह् ओचाह्; अन्ते तुरन्नुस नामि
मलेकि सबान-चियु अडानो दिनाने सबान
कोनच नक़ डोकयाह्। १०बचेरिस अमट
पाऊलुसे इन्देकेह् कुदे डोकयाह्, अन्ते
अदेत आसिया राज्यनो डोकु यिहुदिर अन्ते
यिहुदिबलोर गोटेरि प्रबुकि सबान मेन्जार।

स्केवाकि तंग़ादेर

११गोसाञ्यिद् पाऊलुस पावे असोल
ऐवग़लेट काजेन कुदयाद्। १२पाऊलुसेकि
गन्डिनो कप ओजप रुमालेन अन्ते गमचान
ओन्द्रकेर चोटवारि मेचे कीदनो हि आबेर
नेकुब्रयार, अन्ते बूतेर हों आबेरिन्ते
उरक़ार। १३क़ैप क़ैपनो चर्च कुदु अदेसि
यिहुदिर हों प्रबु ईसुकि नामिनो बूतेत
दरवार्प मलेरिन्ते बूतेरिन ओत्रोति कुरुमुट

ननयार; आबेर बूतेरिन अवडयार, पाऊलुसे
मैन्त्रिह् आ ईसुकि नामिनो उरक़ा आञ्यले
निमेन उकम ननिम। १४स्केवा नामि ओर्त
यिहुदि बॅडो ऍड़्वु-मजयेकि तंग़ाद सत
जॅनेर केपोन्द ई चोवहि कुदयार। १५जे
बूतेह् आबेरिन अवडयाह्, एन ईसुन
आग़िन, पाऊलुसेन हों आग़िन, जे नीम
इकेर? १६आनकेह् आ बूतेत दरवार्प मलेह्
आबेरि मैचे उट्रकेह् आबेरिन जीतचाह्,
अन्ते आबेर गायरो मैन्जेकेर तमकि लुगान
ईसग़रपो आ अडान्ते बोंग़ एकयार।
१७ऍपेसुस सहरेनो डॉकु गोट यिहुदिर
अन्ते यिहुदिबलोर इदि पन्तेनो मैन्जार;
अन्ते आबेर गोटेरि आगेसारयार, अन्ते प्रबु
ईसुकि नामिन गाड़े पोग़ोलेत्रयार।

१८प्रबुन पत्यारुरिन्ते गड़हिर बरचकेर
ताम कुदे डोकयार आव आव डग्रहा काजेन
सद्र सद्रि कबुलारकेर सद्रेत्रेयार। १९अन्ते
जादु-काजेन कुद सेंगयार आबेरिन्ते गड़हिर
तमकि जादु काज पन्तेकि किताबेन
ओन्द्रकेर अदे गोटेरि क़न-सरि क़ोसत्रयार,
अन्ते आ किताबेकि दामेन इसाबेचकेर
अड़ाय कॉड़ि अजार रुपा-सुकिद् मैन्जाद्*
आञ्यले बुजचार। २०प्रबुकि सबाद्
इन्देकिद् बड़तानि मैन्जेकिद् अगारयाद्,
अन्ते पत्यारुर गड़हि मैन्जार।

ऍपेसुसेनो गॉगिद्

२१ईव ईव अवालेद् क़त्रयाद् अदि
क़ॉक़, पाऊलुसे मकिदुनिया अन्ते
अकाया देसिन कोरच कटकेह् यॅरुसलेमेक
एकोति उगलेचाह्*, अन्ते आटिक अड़स
क़ॉक़ ऍंगे रॉम सहरेक हों एकोति मैनिद्
आञ्यले तंगेनोहि अवडयाह्। २२अनि
आह् तंगेन सगाबेयुरिन्ते तिमुतियुसे
अन्ते ऍरास्तुसे ई इत्रेरिनि मकिदुनियाक
तैयाह्, अन्ते तान आसिया राज्यनो
अड़प दिनि अमट डोकयाह्। २३आ
मजकानो ऍपेसुसेनो प्रबुकि पावु पन्तेनो
गाड़े बॅडो गॉगि चोचाद्। २४दॅमेत्रियुसे
नामि सोनारेह् अर्तेमिसे* नामि यूनानिरकि
पेल-गोसाञ्यिकि ऍड़्व-अडा चोव जोक
जोका रुपा ऍड़्व-अडान मेन्जयाह्, अन्ते
आह् अदेत काजेन-कुदुरिन गड़हि पेसान
कमयत्रयाह्। २५अनि आह् आबेरिन
अन्ते आबेरि चोव काजेन कुदु ननेरिन
हों तुनक़्केह् आबेरिन अवडयाह्, ओ
संगालेर, ई काजेत नमे गाड़े एडु कमयेद्
क़कुव्रिद्। २६अन्ते ई पाऊलुसे इन्द्रे कुदे
डॉकिह् अदे नीमि टुन्डनेर अन्ते मैननेर;
आह् मल टॅटुत मेन्जप गोसाञ्यिर उगजोहि
गोसाञ्यिर मला आनकेह् ऍपेसुसेनो दूरेहि
मला, गोट आसिया राज्यनो गड़हि मलेरिन
सिकात्रकेह् आबेरकि उगलिन किरत्रयाह्।
२७अन्ते इदेत नमकि काजेद् डग्रेयेनिद्
आ दूरेदि मला, जे बॅडो पेल-गोसाञ्यि
अर्तेमिसेकि ऍड़्व-अडाद् ऍतो मैनेनिद्,
अन्ते गोट आसियानो अन्ते गोट क़ेक़लनो
ऍड़्वनेर इदिकि सिञ्याड़िद् आडग़ेरेनिद्
चेरि।

---

*१९:१९ सुकियोन्देद् दिनोन्देकि बेरनि अनोन्देद्
*१९:२१ बा पाक परानित उगलेत्रुव्रयाह्
*१९:२४ यूनानि मलेर इदे तियाना आनयार

२८गोट तुन्ग़ार्पेर ई सबान मेन्जेकेर
ऐसा रोकारकेर ईञ्य चिरक़ोति जेजयार;
ऐपेसुस-आवेरकि अर्तेमिसेदि बेडोद्। २९ई
गोगि गोट सहरेनो अगारयाद्। अन्ते आबेर
पाऊलुस संगाल एकु मेन्जार गयुसे अन्ते
अरिस्तरकुसे इव्र मकिदुनिया-आबेरिन
दरचार, अन्ते आ इव्रेरिन बन्देकेर सबान
चियु अडाक बोंग़ कोरचार। ३०पाऊलुसे
तानहि तुन्ग़ार्पेरि मजि एकोति उगलेचाह्,
जे पत्यारुर अहिन एकत्रलार। ३१आसिया
राज्यकि साहबे अदेसिर पाऊलुसेकि
संगालेर मेन्जार; आबेर हों अहिक कब्रेन
तेयार, अन्ते सबान-चियु अडानो एत्रोमा
आञ्यले अहिन चिलार। ३२अन्ते आ
तुन्ग़ारेनो गोटेरि चिरक़्केर डोकयार, अन्ते
अदेसिर अदिन अवडयार, अन्ते ननेर इदिन
अवडयार। अन्ते गड़हिर ताम अनो इन्द्रिक
तुन्ग़ारयार अदे हों आग़लार। ३३अन्ते
यिहुदिर सिकन्दरेन अगदु तुक्केर तेयार,
अन्ते अदेसिर अहिन उकम ननले चिरक़ार।
अन्ते सिकन्दर तंग्कि टेटुन ताम्बचकेह्
मलेरिन अवडेकिरत्रोति उगलेचाह्। ३४जे
आबेर आह् यिहुदि मलेह् आञ्य बुजचार
अदेनो, आबेर गोटेरि बोलियोन्देति ऐपेसुस-
आवेरकि अर्तेमिसेदि बेडोद् आञ्य गन्टिस
अमट चिरक़्केर डोकयार।

३५क़ोक़बजे सहरेकि कोटवारेह्
गोटेरिन असलु डोकत्रोति पारचाह्। आह्
अवडयाह्, ओ ऐपेसुस-आवेर, ऐपेसुस
सहरेद् बेडो पेल-गोसाञ्यि अर्तेमिसेकि
ऐड़व-अडान अन्ते मेरग़ोन्ते उट्रयाद् आ
पाक नादेन हों क़ापुद् अदे आग़ाबलो
नेह् गोटे डोकिह् अन्दे यान्? ३६नेह् गोट
ईव ईवेन मुक्कारोति पोलिह् आ लग्केर,
नीम असलु डोका, अन्ते उगलेयाबलो
काजेन इन्द्रे गोटे कुदोति बेहोमलाद्।
३७नीम इव्रेरिन ईटिक ओन्द्रकेर, ईबेर
ऐड़व-अडानो क़ललार, बा नमकि पेल-
गोसाञ्यिन डेंगसेयलार। ३८देमेत्रियुसेक
अन्ते अहिकि काजेन-कुदुरिक नेक गुनि
इन्द्रे गोटे कन्देड़ेद् बेहिद् तानि, सबान-आद
अडा लग्कि दिने बेहिद्, अन्ते उकमेन
चलात्रुर हों डोकनेर, आबेर दोस नन
नक़ान्देर। ३९जे नीम इदे अम्बकेर अदो
नन इन्द्रे गोटे सबा पन्तेनो मेनोति उगलेयनेर
तानि, आद् सहरेकि सबान-आद अडानो
सबा-ओकुव्रान्देद्। ४०इकनिकि इनति
गोगि पन्तेनो अवडेकिरत्रोति नाम पोलित
आ लग्केम, एम ई गोगि पन्तेनो ऐमेन मेन्ज
कुदेर तानि, एम गोगिन चोयत्रिम आञ्यले
दोस ननुव्रेम। ४१इदिन अवड क़ोक़ आह्
तुन्ग़ार्पेरिन तेयाह्।

मकिदुनियाक अन्ते अकायाक पाऊलुसे एकिह्

२० गोगि तमार क़ोक़ पाऊलुसे
पत्यारुरिन तंग बहाक
तुनक़्केह् आबेरिन लेग-लेगात्रयाह्, अन्ते
आह् आबेरिन बिदा ननकेह् मकिदुनियाक
एकोति उरक़ाह्। २अन्ते तान कटकेह्
एकयाह् आव आव गोट क़ेपनो चर्च
कुदकेह् आटिकि पत्यारुरिन गड़हि सबात
लेग-लेगात्रकेह् यूनानि देसिक अड़सयाह्।
३अन्ते आटिनो आह् तीन मेहना अमट
डोकयाह्। अन्ते आह् सिरिया देसिक
अम जहाजेत एकोति ओरयारनो यिहुदिर

तंगेन डग्रेयोति क़लवो सबा कता मेन्जार अदे अक़्क़ाह्, अनि आह् मकिदुनिया देसि पावे किरकेह् एकोति उगलेचाह्। ४बेरेया सहरेकि पिरुस तंग़ाद सोपातर, अन्ते तिस्सलुनिके-आव अरिस्तरकुसे अन्ते सिकुन्दुसे, अन्ते दिरबे-आव गयुसे अन्ते तिमुतियुसे, अन्ते आसिया राज्यकि तुकिकुसे अन्ते त्रुपिमुसे पाऊलुस संगाल एकयार। ५ईबेर ऍमेन्ते अगदुहि एक्केर त्रोआस सहरेनो ऍमकि पावे एरे डोकयार। ६गादबलो पिटाकि पर्बेकि दिनि क़ोक़ एम पिलिपि सहरेन्ते अम-जहाजेत उरक़्केम, पच दिनि क़ोक़ त्रोआस सहरेक अड़सकेम, अन्ते आटिनो सत दिनि अमट डोक्केम।

त्रोआसेक पाऊलुसेकि आक्रि एकेद्

७अपताकि पॅहलति दिने* एम प्रबु-बोज लग्केम तुन्ग़ारकेम अदेनो, पाऊलुसे पत्यारुरि गुनि पॅड़क़े नक़ाह्। पाऊलुसेक नन दिने आटिन्ते उरक़ोति मॅन्जाद् आ लग्केह्, आह् अद-माक़ अमट सबान मॅन्त्रे डोकयाह्। ८एम तुन्ग़ारकेम आ मॅचति कोटलिनो गड़हि चिराकिद् पक्रले ओकयाद्। ९अन्ते यूतकुस नामि ओर्त दंगड़ियाह् किड़किनो ओकु मॅन्जाह्। पाऊलुसे गड़हि पहरा अमट सबान मॅन्त्र कुदे डोकयाह् अदेनो, यूतकुसेक क़न्द्र बॅदयाद्, अन्ते आह् क़नकेत क़न्द्रले कूगे डोकयाह्, अन्ते क़नक़ेति तीन दला मॅचग अडान्ते पिसि उट्रयाह्, अन्ते मलेर अहिन कॅयपे चोयत्रयार। १०तुरत पाऊलुसे ऍतकेह् अहि मॅचे तंगेन उट्रतितयाह्, अन्ते, अहिन क़ॅमडयाह्। अन्ते आह् अवडयाह्, उगलि-सारारोमा, ईह् उज डोंकिह्। ११अदि क़ोक़ आह् मॅचे अरगयाह्, अन्ते प्रबु बोजेकि पिटान ईसयाह्, अन्ते गोटेरि संगाल मोंक़ाह्। अन्ते आबेरि गुनि बेर अरग पहरा अमट गड़हि पहरा पॅड़क़े नक़ाह्, अन्ते अदि क़ोक़ आटिन्ते उरक़ाह्। १२आबेर आ दंगड़ियान उजनि हि अडाक ओचार, अन्ते अदेत गाड़े पटयारयार।

त्रोआसेन्ते मिलेतुसेक

१३पाऊलुसे अस्सुस सहर अमट क़ॅडेत एकोति उगलेचाह् आ लग्केम, अहिन अस्सुसेनो अम-जहाजेक अरगत्रोति आह् उगलेचाह् आ चोवहि, एम अगदुहि अम-जहाजेत आटिक एक्केम डोक्केम। १४अन्ते आह् ऍमेन अस्सुसेनो जिमयाह् अदेनो, एम अहिन अम-जहाजेक अरगत्रकेम, अन्ते एम मितुलेने सहरेक एक्केम। १५अन्ते आटिन्ते उरक़्क़ेम नन दिने कियुस टापुक अड़सकेम, अन्ते दिनोन्द क़ोक़ एम सामुस सहरेक, अन्ते नन दिने मिलेतुस सहरेक अड़सकेम; १६इकनिकि पाऊलुसे मॅनोति पारयिद् तानि, पॅन्तेकोस्त दिनेनो ऍरुसलेमेनो डोंकोति गोट चोव उगलेच ओजयाह् आ लग्केह्, तान आसिया राज्यनो अदो डोक्केह् देराराबलो ऍपेसुस सहरेन कटके एकोति उगलेचाह्।

* २०:७ सनिचारेकि बेड़ित

ऍपेसुसेकि बॅडवोरिन पाऊलुसे क़ाविह्

१७पाऊलुसे मिलेतुसेन्ते ऍपेसुसेक
कब्रेन तेयेकेह् आटिकि कलीसियाकि
बॅडवोरिन बीकत्रयाह्। १८बॅडवोर तंग
बहाक अड़सनो आह् आबेरिन अवडयाह्,
एन आसिया राज्यक बरचकेन आ अगरते
दिनतेन्ते गोट दिनेनो निम मजि इकनान
चलारकेन अदे नीम आग़नेर। १९एन गोट
चोव पोदक़लो उगलित अन्ते गाड़े क़न-
अमे चतत्रले यिहुदिरकि बाना उगलेयेत
ऍंगे मॅन्जाद् आव आव काकलि पहरानो
हों एन ऍंग्कि काजेन प्रबुकि कमक्र चोव
कुदकेन। २०निमे काजवा मॅनलिद् आ
सिकात्रेनो इन्द्र गोटेन निमेन्ते नुडलेकेन,
अन्ते एन सद्र सद्रि अन्ते अडा अडानो
निमेन सबान मॅन्त्रकेन अन्ते सिकात्रकेन।
२१यिहुदिर मॅननो हों, यूनानिर मॅननो हों
गोटेरि तमकि पापेन्ते गुमेनारकेर गोसाञ्यि
बजो उगलिन किरत्रोति, अन्ते नम प्रबु
ईसु मसिन पत्यारोति हों ऍसा चिलेकेन।
२२अन्ते अनेके एन पाक परानित उगलिन
लॅग-लॅगात्रले यॅरुसलेमेक एकिन; आटिनो
ऍंगे इन्द्रे मॅनेनिद् अदे एन आग़ोमलेकेन।
२३ऍंग लग्कि ऍड़ग़-अडाद् अन्ते काकलिद्
ओरयार्पेद् आञ्यले पाक परानिद् सहर
सहरेनो ऍंगेन तॅंग़िद् अदिन दूरेहि आग़िन।
२४जे एन आव आवेन्ते इन्द्र गोटे पन्तेनो
उगलि-सारारोमलेकेन, अन्ते ऍंग्कि उजेद्
ऍंग लग्कि इन्द्र-बॅंडि ओतेद् आनोमलेकेन,
अन्ते एन प्रबु ईसु बहान्ते कुदोति क़क़्केन,
आद् गा गोसाञ्यिकि चॅंग़ज पन्तेनो
अपोकार सबान मॅन्त्रेद्, आ गोसाञ्यि-
काजेन कुदकेन पूरात्रलेन, अन्ते एन ऍंग्कि
उज-बोंग़ेन अपोकारले ओंगलेन अदिनहि
उगलेयिन।

२५मॅना, एन निम मजि चर्च कुदकेन
गोसाञ्यि राजि पन्तेनो निमेन मॅन्त्रकेन।
अनेके निमेन्ते नेह् गोटे ऍंगेन नन्दु इकोन्नो
गोटे टुन्डेह् मला अदे एन आग़िन। २६अनि
गोसाञ्यिकि उगलेयप सबाकि इन्द्रे
गोटेन नुडाबलो गोटेनि निमेन मॅन्त्रकेन।
२७अनि निमेन्ते नेह् गोटे आडग़रेह्
अहिकि क़ेसुद् ऍंग कुकनो कॉडोमान्देद्,
अदिकि गोहायिन इने एन निमे चियिन।
२८नीम निम पन्तेनो अन्ते पाक परानिद्
निमकि टॅटुनो सोपचाह् आ पत्यारुरकि
गोट गहन्डि पन्तेनो इयेहारकेर डॉका;
अन्ते गोसाञ्यिद् तंग़ादेकि कॅय पावे
कमचाद् अदिकि कलीसियान चरवाहा
चोव जोगयकु। २९एन निमेन्ते उरक़्केन
एक क़ोक़ ऍलच-कॉरो उन्डारे चोव जांहो
सिकात्रुर निम बहाक बरेर, अन्ते आबेर
कलीसियान काकलेत्रेर अदे एन आग़िन।
३०अन्ते निम मजतेन्ते हों अदेसिर चोचेकेर
पत्यारुरिन तम बजे ननोति पसयेत्र सबान
सिकात्रेर अदे हों एन आग़िन। ३१अनि एन
निम गोटेरिन तीन बचेरि अमट उल्लि माक़ि
गोट पहरानो क़न-अमे चतत्रले सिकात्रकेन
अदे नीम उगलारा अन्ते इयेहारकेर डॉका।

३२ओ बायेर, अनेके एन निमेन
गोसाञ्यिकि टॅटुनो अन्ते अदिकि चॅंग़ज
सबानो सोपयिन; गोसाञ्यिद् निमेन अन्ते
तान तंग मलेर गोटेरि लग्कि ओजिद् आ
आसिकेन निमे चियोति हों पारयिद्। ३३एन

नेक्कि गोटे रुपान, बा सोनान, बा अंगान हों लालचारलेकेन। ३४एन ऍंग्कि अन्ते ऍंग संगाल डोकयार आबेरकि जरुड़े लग्केन ऍंग्कि ई टॅटुति काजेन कुदकेन कमचकेन अदे नीमि आग़नेर। ३५एन इन्देकेन कुकड़ जुगड़ मॅन्जेकेन, बड़बलोरिन सगाबेयोति, अन्ते क़क़ेन्ते चियनो कटप अपोकिद् आञ्य प्रबु ईसुकि अवडप सबान उगलारोति हों बॅहिद् आ गोट सबान निमेन कुदकेन एदकेन।

३६ई सबान अवडकेह् पाऊलुसे आबेरि गोटेरि संगाल मूकोटकेह् सुम्ब्रारयाह्। ३७आबेर गोटेरि गाड़े ओलग़यार, अन्ते पाऊलुसेकि क़स्नुनो क़ैमडकेर अहिन चुमक़ार; ३८अन्ते आबेर नीम ऍंगेन नन्दु इकोन्नो गोटे टुन्डेर मला आञ्य पाऊलुसेकि अवडप सबा लग्केर गाड़े उगलि-सारारयार। अन्ते आबेर अहि संगाल अम-जहाज अमट एक्केर बिदा ननयार।

पाऊलुसे यॅरुसलेमेक एकिह्

२१ अन्ते एम आबेरिन बिदा मॅन्जेकेम अदि क़ौक़, सोहजा पावे कटकेम कोस टापुक, अन्ते नन दिने एम रुदुसे टापुक अड़सकेम, अन्ते आटिन्ते एम पतरा सहरेक एक्केम। २अन्ते आटिनो एम पॅनिके देसिक एकु पाड़ोन्द अम-जहाजेन अन्डेकेम अदिक अरगकेम एक्केम। ३अन्ते एम पावनो साइप्रस टापुन अन्डेकेम, अन्ते अदिकि पर्त-मोहा पावे एक्केम सिरिया देसिक अड़सकेम सोर सहरेनो ऍतकेम; अनो अम-जहाजेकि आकेन ऍतत्रोति बॅच्चाद्। ४आटिनो एम अदेसि पत्यारुरिन बॅदकेम अन्डेकेम, अन्ते आबेरि संगाल सत दिनि अमट डोक्केम। अन्ते आबेर पाक परानिकि बड़ेत पाऊलुसेन, नीन यॅरुसलेमेक एकोमकु आनयार। ५जे आटिनो ऍमकि डॉक दिनेद् पूरारयाद् अदेनो, एम एकोति बिदा मॅन्जेकेम। अन्ते आबेर गोटेरि तम डानि अन्ते मक़ेरि गुनि सहरेकि सीमा अमट अड़सत्रोति बरचार; अन्ते एम गोटेमि समुद्रे बिटेनो मूकोटकेम सुम्ब्रारकेम। ६अन्ते एम बिदा मॅन्ज नक़्क़ेम, अन्ते अम-जहाजेक अरगकेम, अन्ते आसबेर तम अडाक किरकेर एकयार।

७अन्ते एम अदो एक्केम सोर सहरेन्ते प्तुलिमयिस सहरेक अड़सकेम। अन्ते आटिनो एम पत्यारुरिन सलाम मॅन्जेकेम, अन्ते आबेरि संगाल दिनोन्द डोक्केम। ८अन्ते नन दिने आटिन्ते उरक़्क़ेम केसरिया सहरेक अड़सकेम। अन्ते आटिनो यॅरुसलेमेनो आदुव्रयार आ सतजॅन सगाबेयुरुरिन्ते ओर्तेह् मॅन्जाह्, गोसाञ्यि काजेन कुदु पिलिपुसेकि अडानो डोक्केम। ९अहिक गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान तॅंगु चारजॅन बटगनि तंग़ादिर डोकयार। १०अन्ते एम गड़हि दिनि अमट आटिनिहि डोक्केम, आ दिनेनो अगबुसे नामि ओर्त नबिह् यिहुदा राज्येन्ते आटिक बरचाह्। ११अन्ते आह् ऍम बहाक बरचकेह् पाऊलुसेकि कड़म-गटान पॅताह्, अन्ते तंग्कि क़ैडे अन्ते टॅटुन चोन्जकेह् अवडयाह्, इदिनहि से पाक परानिद् अवडिद्: ई कड़म-गटा-आवेह् इन्देकि हि यॅरुसलेमेनो यिहुदिरि पावेत चोन्जुव्रेह्, अन्ते आबेर अहिन

यिहुदिबलोरकि टेंटुनो सोपयेर। १२अन्ते एम ई सबान मेंन्जेकेम अदेनो, एम अन्ते आटिकि ननेर हों पाऊलुसेन येंरुसलेमेक एकोमा आञ्यले केवेजारकेम। १३जे आह् अवडेकिरत्रयाह्, नीम इन्देकेर इन्द्रिक ओलग़ाक़ेर ऐंग उगलिन डग्रेयनेर? एन प्रबु ईसुकि नामि लग्केन येंरुसलेमेनो ऐड़ग़-अडानो चोन्जुग्रोति दूरेहि मला, जे आटिनो केंयोति हों ओरयारिन। १४अन्ते आह् ऐमकि सबान मानयलाह्, अनि एम गोसाञ्यिकि मड़ चोव मेंनान्देद् आञ्य अवडकेम असलु डोक्केम।

१५अन्ते आटिनो अड़प दिने डोक्केम अदि क़ौक़, एम ऐमकि आकेन ओरयेत्रकेम येंरुसलेमेक एक्केम। १६अन्ते केसरिया सहरेकि अदेसि चेलार हों ऐम संगाल बरचार, अन्ते ऐमे अगदुतेन्ते पत्यारु मेंन्जाह् आ साइप्रस टापु-आव मिनासोनेकि अडानो डोंकोति मेंन्जाद्, अनि अहिन हों तम संगाल क़ेन्दकेर बरचार।

पाऊलुसे याक़ूब गुनि बेंटार नक़िह्

१७अन्ते एम येंरुसलेमेक अड़सकेम अदेनो, गोट पत्यारुर ऐमेन अपोकारले ईन्ज्रयार। १८अन्ते नन दिने पाऊलुसे ऐमेन क़ेन्दकेह् याक़ूबेन टुन्डोति एकयाह्; अन्ते आटिनो कलीसियाकि गोट बेंडवोर तुन्ग़रयार। १९अन्ते पाऊलुसे आसबेरिन सलाम मेंन्जाह्, अन्ते तंग काज पावेत गोसाञ्यिद् यिहुदिबलोरि मजि कुदयाद् आ गोटेनि सबोन्दोन्द ननकेह् तेंग़ाह्। २०अन्ते अहिकि सबान मेंन्जेकेर आबेर गोटेरि गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रयार। अन्ते आबेर अवडयार, ओ पाऊलुस बया, नीन टुन्डने, यिहुदिरिन्ते अजार अजारजेंन मलेर पत्यारेक कोरचकेर डोंकनेर, अन्ते आबेर मूसाकि ऐयनेन गड़हि मानयुर। २१निम पन्तेनो सबान मेंन्जेकेर डोंकनेर। यिहुदिबलोरकि देसिनो डोंकु गोट यिहुदिरिक तमकि मक़ेरिन क़तनेयोति, बा यिहुदि नियम चोव चलारोति हों बेंहोमलाद् आञ्यले पाऊलुसे आबेरिन अवडयाह्, अन्ते इन्देकेह् आबेरिन मूसाकि ऐयनेन मानयेन अम्बोति सिकात्रयाह् आञ्य मेंन्जार। २२नीन बरचके अदे आबेर जरुरहि अक़्क़ेर तुन्ग़ारेर; अनेके इन्द्रे कुदोति मेंनेनिद्? २३अनि एम अवडिम आ चोव कुदकु। ऐम मजि दिबिन ओचार आबेर चारजेंनेर डोंकनेर। २४नीन ईबेरिन क़ेन्दके एका, अन्ते ईबेरि संगाल पाक ननेकि पर्बेनो बिरग़ा, अन्ते ईबेरकि कर्चेन चिया, अन्दे ईबेर तमकि कुक तलिन मुन्ड्रोति पारयलेर। मलेर निंग पन्तेनो मेंन्जार आ गोट सबाद् उगजो मलाद्, जे नीनि मूसाकि ऐयने चोव चलारने आञ्य इदेत गोटेरि आग़ेर। २५जे पत्यारु यिहुदिबलोरिन इदि पन्तेनो तेंग़ोति लग्केम एम अगदु चिटिन तेंयेकेम; आबेरिक नाद अगदु कीदप इन्द्र गोटे लप-आकेन लपोति मेंनोमलाद्, अन्ते इन्दरु गोटे क़ेसे, अन्ते इक गोट क़स्रु ओटयुब्रकिद् केंयप जानवरेन मोंक़ोति मेंनोमलाद्, अन्ते लंगवि काजेन्ते ऐड़ारकेर डोंकान्देर।

२६अनि पाऊलुसे नन दिने आ चारजेंनेरिन क़ेन्दकेह् एकयाह्। आबेरि गुनि तान हों

पाक ननेकि पर्बेन मनात्रयाह्, अन्ते आह् ऍड़व-अडाक कोरचकेह् पाक ननेकि पर्ब दिनेद् पूरारलिद्, अन्ते आबेर ओर्तोनोन्दोरि लग्केह् जानवरेद् मौचुव्रकिद् एडुव्रलिद् अदे मैन्त्रयाह्।

ऍड़व-अडानो पाऊलुसे दरयुव्रिह्

२७जे आ सत दिनेद् ओंग्रोति ननयाद् अदेनो, आसिया राज्यन्ते अदेसि यिहुदिर बरचार अन्ते पाऊलुसेन ऍड़व-अडानो टुन्डयार। अन्ते आबेर गोट मलेरिन पड़गकेर पाऊलुसेन दरचार; २८अन्ते आबेर चिरक़्केर अवडयार, ओ इस्राएल बायेर, सगाबेया। ईहि से गोट जगेक एक्केह् इस्राएल मलेरिन मूसाकि ऍयनेकि अन्ते ई ऍड़व-अडाकि विरुदनो गोटेरिन सिकात्रिह्। अन्ते अनेके ईह् अदेसि यूनानिरिन हों ई ऍड़व-अडाक ओन्द्रकेह् ई पाक सोवान डग्रेचाह्। २९आबेर इन्देकेर अवडयार इकनिकि आबेर ऍपेसुस-आव त्रुपिमुसेन सहरेनो पाऊलुस संगाल अगदु टुन्डयार, अनि पाऊलुसे अहिन क़ेन्दकेह् ऍड़व-अडा उले ओन्द्रयाह् आञ्यले आबेर उगलेचार।

३०अनि गोट सहरेनो गौगि मैन्जाद्, अन्ते मलेर गोट बजेन्ते बोंग़क़ेर बरचार, अन्ते पाऊलुसेन दरचकेर ऍड़व-अडाकि दुवारिक बन्देकेर ओचार। अन्ते मुटोक़दि ऍड़व-अडाकि बलिद् मुचुव्रयाद्। ३१अन्ते आबेर पाऊलुसेन पिटोति बीर मैन्जार अदेनो, गोट यैरुसलेमेनो गौगि मैनिद् आञ्य रोम सिपाहिरकि सुबेदारेक कब्रेद् अड़सयाद्। ३२अन्ते सुबेदारेह् मुटोन्ति अदेसि सिपाहिरिन अन्ते सिपाहिरकि मूलारिन हों क़ेन्दकेह् मल-गौन्ज बहाक बोंग़ एकयाह्। अन्ते मलेर सुबेदारेन अन्ते सिपाहिरिन टुन्डकेर पाऊलुसेन बजोति अम्बयार। ३३अन्ते सुबेदारेह् पाऊलुस बहाक एक्केह् अहिन दरचाह्, अन्ते अहिन डंहड़िस सिकड़ित चोन्जोति उकम ननयाह्। अन्ते आह् मलेरिन मैन्जाह्, ई मलेह् नेरेह्? अन्ते इन्द्रे कुदयाह्? ३४अन्ते अदेसिर चिरक़्क़ेर इदे अवडयार, अन्ते ननेर चिरक़्क़ेर अदे अवडयार। आ चिरक़ेकि गौगित आ सुबेदारेह् उगजोहि इन्दरु मैन्जाद् अदिन आग़ोति पोलाह्। अनि आह् तंग सिपाहिरिन पाऊलुसेन महल-उले ओयोति उकम ननयाह्। ३५अन्ते पाऊलुसे चेम्बिनो अरग एकयाह् अदेनो, मल गौन्जेद् अहि क़ौक़ क़ौक़ एड़याद्, अन्ते इहिन पिटा आञ्यले ऍसा चिरक़ाद्। ३६अनि सिपाहिरिक अहिन चैडकेर ओयोति मैन्जाद्।

पाऊलुसे तंग लग्केह् अवडेकिरत्रिह्

३७अन्ते सिपाहिर पाऊलुसेन महलेक कोरत्रयार अदेनो, पाऊलुसे सुबेदारेन अवडयाह्, एन निंग गुनि इन्द्रे गोटे अवडोति पारयिन आन्? सुबेदारेह् अहिन मैन्जाह्, नीन यूनानि सबान आग़ने यान्? ३८अड़प दिनि अगदु सरकारकि विरुदनो गौगि-कन्देड़ेन चोयत्रके चार अजार पिटुरिन सुनसान-डडेक ओचाह् आ मिस्र देस-आवेह् नीन मलेके यान्? ३९अन्ते पाऊलुसे अवडेकिरत्रयाह्, एन किलकिया देसिकि तरसुस नामि मौटो सहरेकि यिहुदि

मलेन; मलेरि गुनि पेंड़क़ोति ऐंगे उकमेन क़टोति एन निंगेन केवेजारिन। ४० अन्ते सुबेदारेह् अहिन पेंड़क़ोति उकम ननयाह्, अनि पाऊलुसे चेम्बि मेंचे इजेकेह् मलेरिन तंग्कि टेंटुत असलु मेंनोति चूग्रेदयाह्। अन्ते आबेर असलु मेंन्जार अदेनो, पाऊलुसे इब्रानिनो पेंड़क़ोति जेंजयाह्।

२२ ओ बायेर अन्ते अब्बोर; एन दौंस मलेकेन अदि पन्तेनो अनेके निमेन अवडिन ई सबान मेंना: २ आबेर पाऊलुसेन तम गुनि इब्रानिनो पेंड़क़नो मेंन्जार अदेनो, आबेर अदो असलु डोकयार; अन्ते आह् ईञ्य सबान मेंन्त्रयाह्: ३ एन यिहुदिन, किलकिया देसिकि तरसुस सहरेनो कुन्दकेन, जे एन इनो येंरुसलेमेनो पद्रकेन, अन्ते गमलीएले बहान्ते नमकि बेंडवोरकि ऐंयनेन एडु सिकारकेन, अन्ते इने नीम गोटेरि गोसाञ्यि पन्तेनो बगते मेंनेकि कीड़वा मेंन्जेकेर डोंकनेर आ चोव, एन हों गोसाञ्यि पन्तेनो बगते मेंनेकि कीड़वा मेंन्जेकेन डोक्केन। ४ अन्ते एन ई प्रबु-पावे मानयु मुड़स अन्ते पेल पत्यारुरिन दरचकेन ऐंचेकेन, अन्ते ऐंड़ग़-अडानो कोरत्रकेन, अन्ते आबेरिन केंय अमट गाड़े दुक्रेत्रकेन। ५ बेंडो ऐंड़वु-मजयेह् अन्ते सबान ओकु गोटेरि इदि पन्तेनो गोहायिन चियोति पारयनेर। एन आबेरकि टेंटुन्ते हि दमिस्क सहरेकि यिहुदि बायेरि लग्कि कुर्कप जीमा-चिटिन क़क़्केन, अन्ते एन आटिनो डोंकु पत्यारुरिन दरचकेन ऐंयोति अन्ते आबेरिक सजान चियुव्रलिद् अदिक, आबेरिन येंरुसलेमेक ओन्द्रोति आटिक एक्केन।

पाऊलुसे तंग्कि पत्यारेक कोर पन्तेनो तेंगिह्

(तेंयु का ९:१-१९; २६:१२-१८)

६ अन्ते एन एकने एकने दमिस्क सहर अटगि अड़सकेन अन्ते कुक चाप पहरा मेंन्जाद् अदेनो, मेंरग़ेन्ते अचकाहि गाड़े बिडयु अवेलिद् ऐंग्कि चारा-कूटि बिडचाद्। ७ अन्ते एन क़ेक़लनो उट्रकेन, अन्ते ओ साऊलुसे, ओ साऊलुसे, नीन ऐंगेन इन्द्रिक दुक्रेत्रने? आञ्य सडियोन्देन ऐंगेन अवडनो मेंन्जेकेन। ८ आनको एन मेंन्जेकेन, ओ प्रबु, नीन नेरे? अन्ते आह् ऐंगेन अवडयाह्, नीन दुक्रेत्रने आ नासरि ईसु एनि से। ९ ऐंग संगाल डोकयार आबेर अवेलिन टुन्डयार, जे आबेर ऐंग गुनि पेंड़क़ाह् अहिकि सडिन मेंनलार। १० अन्ते एन अहिन मेंन्जेकेन, ओ प्रबु, ऐंगे इन्द्रे कुदोति बेंहिद्? प्रबुह् ऐंगेन अवडयाह्, नीन चोचेके दमिस्क सहरेक काला, अन्ते गोसाञ्यिद् निंगे कुदोति गोसाञ्यित टहरेत्रप गोटेदि आटिनो निंगे तेंगुव्रेनिद्। ११ अन्ते एन आ गाड़े बिडयु अवेलित क़ोट्रो लेंहारकेन, अनि ऐंग संगालेर तमकि टेंटुत ऐंगेन दरचकेर दमिस्क अड़सत्रयार। १२ नमकि ऐंयनेन मानयु दर्मिह् अन्ते दमिस्केनो डोंकु गोट यिहुदिरित एडु मलेह् आञ्य गोहायिन क़कु हनन्या नामि ओर्तेह् आटिनो डोकयाह्। १३ आह् ऐंग बहाक बरचकेह् इजाह् अन्ते अवडयाह्, ओ साऊलुस बया, नन्दु क़ने क़क़ा। आ गरिहि एन ऐंग्कि क़ने क़क़्केन अहिन टुन्डकेन। १४ आह् अवडयाह्, नमकि

बेडवोरकि गोसाय्यिद्, नीन अदिकि मड़ेन आग़ोति, अदिकि दर्म कमक्रे मसिन टुन्डोति, अन्ते आद् तंग सडित निंग गुनि पेड़क़नो मेनोति निंगेन अगदुहि अदयाद्। १५नीन गा टुन्डके अन्ते मेन्जेके आव आव सबा पन्तेनो गोट मलेरिन तेंग़ोति अदिकि गोहायि मेनेने। १६अन्ते अनेके नीन अदो इन्द्रिक बिड़मारने? चोया, अन्ते प्रबुकि नामिन ऐड़वके बपतिस्मान क़क़ा, अन्ते निंग्कि पापेद् नोडुव्रान्देद्।

यिहुदिबलोरि मजि काजेन कुदोति पाऊलुसेकि बीकुव्रपेद्

१७अदि क़ोक़ एन येरुसलेमेक किरकेन एक्केन। अन्ते दिनोन्द एन ऐड़व-अडानो सुम्ब्रार डोक्केन अदेनो, एन एत्रपेन टुन्डकेन। १८अन्ते आ एत्रपेनो प्रबुन टुन्डकेन, अन्ते आह् ऐंगेन अवडयाह्, नीन ऐंग पन्तेनो मेन्त्रु गोहायिन ईटिकि मलेर मानयेर मला आ लग्के, नीन बिड़मारबलो ओकड़ि येरुसलेमेन्ते उरक़्के काला। १९एन अवडेकिरत्रकेन, ओ प्रबु, एन गिरजा-अडाक एक्केन अनो डोकुरिन दरचकेन, अन्ते निंगेन पत्यारुरिन बजकेन अन्ते ऐड़ग़-अडाक कोरत्रकेन अदे आबेर एडु आग़नेर। २०अन्ते निंग लग्केह् गोहायि मेन्जाह् आ स्तिपनुसे पिटुव्रनो एनि आटिनो इजेकेन अहिन पिटोति उकमेन चिचेकेन, अन्ते अहिन पिटुरकि अंगान क़ापे डोक्केन ईव ईव गोटेनि हों आबेर आग़नेर। २१प्रबुह् ऐंगेन अवडयाह्, नीन काला, एन गा निंगेन यिहुदिबलोरि बहाक सबान मेन्त्रोति तेयेन। २२मलेर पाऊलुसेकि ई सबा अमट मेन्ज डोकयार, अन्ते अदि क़ोक़ आबेर तमकि बेडो सडित चिरक़्केर ईज्य अवडोति जेजयार: ई चोव मलेन केक़लेन्ते आडा, इहिन पिटा, ईह् अदो उजोति जोकेरे मलाह्। २३अन्ते आबेर रोकारकेर इन्देकेर चिरक़्केर तमकि अंगान चूटयार, अन्ते दुड़िन ताकेनो उडयेत्रयार। २४रोमि सुबेदारेह् तंग्कि सिपाहिरिन पाऊलुसेन महल उले ओयोति उकम ननयाह्, अन्ते यिहुदिर पाऊलुसेकि विरुदनो इन्द्रिक चिरक़ार अदे आग़ोति पाऊलुसेन कोड़ात बजकेर मेनोति अवडयाह्। २५जे आबेर अहिन कोड़ात बजोति चोन्जयार अदेनो, आह् तंग अटगि इजाह् आ सवोन्तजेन सिपाहिरकि रोमि सुबेदारेन अवडयाह्, रोम-आव ओर्तेन अहि पन्तेनो मेन्ज कुदाबलो कोड़ात बजेद् निमे अकेद् आन्? २६आ सुबेदारेह् इदे मेन्जेकेह् सरदार बहाक एकयाह्, अन्ते अहिन अवडयाह्, नीन इन्द्रे कुदोति बीर मेनने? ईह् रोम-आवेह्। २७अनि सरदारेह् पाऊलुस बहाक एक्केह् अहिन मेन्जाह्, नीन रोम-आवे यान्? ऐंगेन तेंग़ा। पाऊलुसे अवडेकिरत्रयाह्, ओंओं, एन रोम-आवेन। २८सरदारेह् अवडयाह्, एन गड़हि टकान चिचेकेन रोम मल लेहारकेन। पाऊलुसे अवडयाह्, एन ऐंग्कि कुन्दतेन्ते रोम-आवेन। २९आ गरिहि अहिन बजकेर मेनोति बीर मेन्जार आबेर अहिन्ते गेचि तीरयार। अन्ते सुबेदारेह् आह् रोम-आवेह् आज्यले अक़्केह् अहिन चोन्जयाह् अदि लग्केह् ऐलचयाह्।

सबान-ओकुरि अगदु पाऊलुसे

३० सुबेदारेह् यिहुदिर इन्द्रेत पाऊलुसेन दोंस ननेनेर अदे आग़ोति उगलेचाह्, अनि आह् नन दिने पाऊलुसेकि चोन्जपेन कोलयाह् अन्ते ऊड़्वु-मजयेरिन, अन्ते सबान-ओकु गोटेरिन तुन्ग़ारोति उकम ननयाह्, अन्ते आह् आबेरि अगदु पाऊलुसेन इलदयाह्।

२३ अन्ते पाऊलुसे सबान ओकु मलेरि बजो क़ने तेंयेकेह् अवडयाह्, ओ बायेर, एन इनति दिनि अमट गोट सबानो गोसाञ्यि क़न-सरि एडु उगलित तेंग़प सबात चलारकेन। २ आनको बॅडो ऊड़्वु-मजये हनन्या पाऊलुस अटगि इलु मलेरिन अहिकि तोरोनो बजोति उकम ननयाह्। ३ पाऊलुसे अहिन अवडयाह्, ओ चुनात ओत्रप क़ज दॅवालि, गोसाञ्यिद् निंगेन बजेनिद्। नीन ऊयने चोव ऊंग्कि सबान-आदोति ओकने। अन्ते गोटे नीन ऊंगेन बजोति उकम ननने अदेत नीन ऊयनेन मानयोमलेके। ४ अन्ते पाऊलुस अटगि इलु मलेर अहिन अवडयार, नीन गोसाञ्यिकि बॅडो ऊड़्वु-मजयेन क़ड़यने यान्? ५ आनको पाऊलुसे अवडेकिरत्रयाह्, ओ ऊंग बायेर, ईह् बॅडो ऊड़्वु-मजयेह् अदे एन आग़लेकेन। दर्मे-किताबेनो ईञ्य कुर्कपेद् कॉडिद्: निंग मलेरकि मूलान क़ड़योति मॅनोमलाद्। ६ अन्ते पाऊलुसे तुन्ग़र्पेरि मजि अदेसिर सदुक़्कि अन्ते ननेर परिसिर मॅन्जार अदे बुजचकेह् सबान ओकु अडानो चिरक़्केह् अवडयाह्, ओ बायेर, एन परिसिन, अन्ते परिसिकि तंग़ादेन। एन कॅयपेर जियारकेर चोयेर आञ्यले आस्रारिन अदि पन्तेनो हि ऊंग्कि सबाद् आदुव्रिद्। ७ अन्ते आह् ई सबान अवडयाह् आ गरिहि परिसिर अन्ते सदुक़्कि कन्देड़ारोति जॅजयार, अन्ते आबेर क़ाड़ग़र नक़ार। ८ इकनिकि सदुक़्कि कॅयपेर जियारकेर चोयेर मला, अन्ते पिरिस्तार डॉकोमलार, अन्ते परानि बॅहोमलाद् आञ्य अवडनेर; जे परिसिर ईव ईवेद् बॅहिद् आननेर। ९ अनि चिरक़्केद् बडारयाद्, अन्ते परिसिरिन्ते अदेसि ऊयनेन-सिकात्रुर चोचेकेर गाड़े कॉनच नक़्क़ेर अवडयार, एम ई मलेनो इन्द्र गोटे कसुरेन अन्डोमलेकेम। मॅनोति पारयिद्, अहिन इक गोटे परानिद् बा पिरिस्ताद् अवडयाद् अको। १० अन्ते गॉगिद् अदो गाड़े बडार एकयाद्, अनि सरदारे पाऊलुसे आसबेरित दुकड़ेयुब्रलेह् आञ्यले ऐलचयाह्। अनि आह् तंग्कि सिपाहिरिन आबेरि बहान्ते पाऊलुसेन ओत्रकेर बन्देकेर महल उले ओन्द्रोति उकम ननयाह्। ११ अन्ते आ दिने माक़ेहि प्रबुह् पाऊलुस बहानो इजेकेह् अवडयाह्, बड़यारा, नीन यॅरुसलेमेनो ऐंग पन्तेनो गोहायिन चिचेके आ चोवहि रॉम सहरेनो हों गोहायिन चियोति मॅनेनिद्।

पाऊलुसेन पिटोति तेंग़र नक़प सबाद्

१२ अन्ते नन दिने माक़ोन्द हि अदेसि यिहुदिर तुन्ग़रकेर एम पाऊलुसेन पिटोमलेकेम अनोन्द अमट इन्द्र गोटे लपेम मला अन्ते ऑनेम मला आञ्यले किरया मॉक़ार। १३ अन्ते इन्देकेर किरया मॉक़ार आबेर कॉड़यिस जॅनेरिन्ते कटपे मॅन्जार। १४ अन्ते आबेर ऊड़्वु-मजयेर अन्ते

बेडवोरि बहाक एक्केर, एम पाऊलुसेन पिटोमलेकेम अनोन्द अमट इन्द्र गोटे लपेम मला अदिक एम गोटेमि किरया मोक़्क़ेम आनयार। १५ अनि नीम अन्ते सबान-ओकुर पाऊलुस पन्तेनो अदो एडुहि मेन्ज कुदोति उगलेयु चोव एदकेर इनो अहिन ओन्द्रोति रोम सुबेदारेन केवेजारकु। जे आह् ईटिक अड़सेन्ते अगदुहि पावनो एम अहिन पिटोति ओरयारेम। १६ जे पाऊलुसेकि क़लापोह्, ई तेंग़ेर नक़पेन मेन्जाह्, अनि आह् महलेक कोरचकेह् पाऊलुसेन इदे तेंग़ाह्। १७ पाऊलुसे सरदारेरिन्ते ओर्तेन बीक्केह् अहिन अवडयाह्, ई दंगड़ियान सुबेदार बहाक ओयोका; इहि बहानो अहिन तेंग़ोति लग्कि इन्द्र गोटे सबा बेहिद्। १८ अन्ते आ सरदारेह् अहिन सुबेदार बहाक ओचाह्, अन्ते अवडयाह्, ऐड़ग़-अडानो ओकु पाऊलुसे ऐंगेन बीक्केह् ई दंगड़ियान निंग बहाक ओयोति अवडयाह्, इकनिकि ईह् निंगेन इन्द्र गोटे सबान तेंग़ोति उगलेयिह्। १९ अनि सुबेदारेह् आ दंगड़ियाकि टेटुन दरचकेह् अहिन ओर्तेग़े ओचाह्, अन्ते मेन्जाह्, नीन ऐंगेन तेंग़ोति उगलेयने आद् इन्दरु सबाद्? २० अन्ते दंगड़ियाह् अहिन अवडयाह्, यिहुदि मूलार पाऊलुस पन्तेनो अदो एडुहि मेन्ज कुदोति उगलेयु चोव एदकेर अहिन लेले सबान-ओकु अडाक ओन्द्रोति लग्केर निंगेन केवेजारेर। २१ जे नीन आबेरकि सबान मानयोमकु, इकनिकि कोड़यिसेन्ते कटप मलेर पाऊलुसेन पिटोमलार अनोन्द अमट एम लपेम मला अन्ते औनेम मला आज्य किरया मोक़ार। अन्ते आबेर अनेके लुलग़रकेर, नीन अवडेकित्रेने आ सबाकि पावे एरे डोकनेर। २२ अन्ते सुबेदारेह्, नीन ई सबान ऐंगेन अवडकेह् अदे इकेन गोटे तेंग़ोमा आनकेह् आ दंगड़ियान तेयाह्।

पाऊलुसे सरदारे पेलिक्स बहाक तेयुव्रिह्

२३ अन्ते अदि क़ोक़ सुबेदारेह् सरदारेरिन्ते इव्रेरिन बीक्केह्, अवडयाह्, केसरिया सहरेक एकोति लग्के दस कोड़िजेन क़ेडेत एकु सिपाहिरिन, तीन कोड़ि दसजेन गोड़ोनो एकु सिपाहिरिन, अन्ते दस कोड़िजेन तड़वारिन क़ेन्दु सिपाहिरिन इने माक़े नव क़ोटनो उरक़ोति ओरयेत्रा; २४ अन्ते पाऊलुसेन अरगत्रकेर, अन्ते अहिन एडुक़नि सरदारे पेलिक्स बहाक अड़सत्रोति गोड़ोन हों ओरयेत्रा। २५ अन्ते आह् तोपोन्द चिटिन हों इन्देकेह् कुरकयाह्; २६ क्लवदियुसे लूसियासेन एन सिञ्याड़ सरदार पेलिक्सेन सलाम मेन्जेकेन कुरकिन: २७ यिहुदिर ई मलेन दरचकेर पिटोति बीर मेन्जार अदेनो, एन ऐंग्कि सिपाहिरि संगाल एक्केन, अन्ते ईह् रोम-आवेह् आज्यले बुजचकेन इहिन चोक़्क़ेन। २८ अन्ते आबेर इहिन इन्द्रेत दोस ननेनेर अदे एन आग़ोति उगलेचकेन, अनि एन ईह् आबेरकि सबान-ओकु अडाक ओचेकेन। २९ अन्ते ईह् केयेकि बा ऐड़ग़-अडाक कोरत्रुव्रकि जोकेर इन्द्र गोटे डग्रहान कुदलाह् अदे एन अन्डेकेन; अन्ते आबेर तमकि यिहुदि दर्म-किताबेकि सबा पन्तेनो दूरेहि दोस ननेनेर। ३० अन्ते अदेसि यिहुदिर इहिन पिटोति सबान ओत्रयार आद् ऐंगे

तेंगुब्रयाद् अदेनो, एन इहिन निंग बहाक तेंयोति उगलेचकेन। अन्ते एन इहिन दॊस ननुरिन निंग बहाक बरचकेर इहिकि बिरुद सबान तेंग़ोति उकम ननकेन।

३१ अन्ते सिपाहिर ताम उकमेन क़क़ार आ चोव पाऊलुसेन क़ेन्दकेर माक़ेहि अन्तिपत्रिसे नामि सहरेक अड़सयार। ३२ अन्ते नन दिने गोड़ोनो एकु सिपाहिरिन पाऊलुस संगाल एकोति तेंयेकेर क़ेडेत एकु सिपाहिर महलेक किरकेर बरचार। ३३ अन्ते आबेर पाऊलुसेन केसरिया सहरेक ओचार, अन्ते सरदारे पेलिक्सेक चिटिन चिचेकेर पाऊलुसेन हों अहि अगदु इलदयार। ३४ अन्ते सरदारे आ चिटिन पड़चकेह् पाऊलुसेन, नीन इक देसिकि मले आञ्य मॆन्जाह्। अन्ते आह् किलकियाकि मलेह्, आञ्य अक़्क़ेह्, ३५ अहिन अवडयाह्, निंगेन दॊस ननुर अड़सेर अदेनोहि, एन निंग्कि सबान जरुरहि मॆनेन। अन्ते आह् पाऊलुसेन हिरोदिसेकि राजमहलेकि ऎड़ग़-अडानो डॊकत्रोति उकम ननयाह्।

पाऊलुसे यिहुदिरित दॊस ननुव्रिह्

२४ पच दिनि क़ौक़ बॆडो ऎड़वु-मजये हनन्या अदेसि बॆडवोरि अन्ते तिरतुल्लुसे नामि सबान-सोहजेत्रु गुनि केसरिया सहरेक एकयाह्। अन्ते आबेर सरदारे पेलिक्स अगदु पाऊलुसेकि विरुदनो दॊस ननयार। २ अन्ते पाऊलुसे बीकुब्रयाह् अदेनो, तिरतुल्लुसे पाऊलुसेन ईञ्य दॊस ननोति जॆजयाह्: ओ सिञ्याड़ पेलिक्से, निंग्कि राज ननेत यिहुदिम एम गाड़े मॆलक़-ऎतत्ररले डॊकिम, अन्ते निंग्कि जोगयेत ई देसि मलेरिक गड़हि बॆडो एड़े एडुद् मॆनिद्। ३ एम इदिन गोट जगेनो अन्ते गोट पहरानो मानच बरिम, अन्ते निंगेन गाड़े एडु आनिम। ४ जे एन निंग्कि पहरान गड़हि ओचेकेन निंगेन काकलेत्रोति उगलेयोमलेकेन, अन्ते ऎमकि ई जोकाहि सबान नीन सबुरारले मॆनोति केवेजारिन। ५ ईह् मल-बेवान डग्रेयु ओवा चोवेह्, गोट क़ेक़लनो डॊकु यिहुदिरि मजि कन्देड़ारेन चोयत्रुह्, अन्ते नासर-आवेरकि दर्मेकि मूलाह् अदे एम अन्डेकेम। ६ अन्ते ईह् ऎड़व-अडान हों डग्रेयोति कुरुमुट ननयाह्, अन्ते एम इहिन दरचकेम। (ऎमकि ऎयन चोव इहिकि सबान-आदोति उगलेचकेम, ७ जे सुबेदारे लूसियासे बरचकेह् इहिन ऎम बहान्ते बचकेह् ओचाह्, ८ अन्ते इहिन दॊस ननुर निम बहाक बरोति उकम ननयाह्।) नीन इहिन मॆन्ज कुदने तानि, नीनि एम इहिन दॊस ननिम अदि पन्तेनो गोट सबान आग़ोति पारयने। ९ अन्ते अहि संगाल बरचार आ नन यिहुदिर हों अहि गुनि बिरक़्क़ेर इहिकि सबाद् उगजोद् आनयार।

पेलिक्स अगदु पाऊलुसे

१० सरदारे टॆटुन ऎस्वकेह् पाऊलुसेन पॆड़क़ोति अवडयाह्। आनको पाऊलुसे इन्देकेह् अवडयाह्: नीन गड़हि बचेरिन्ते ई देसि मलेरकि सबान-आद डॊकने अदे एन आग़िन, अन्ते ऎंग्कि सबान निंग अगदु गाड़े आस्रारेत मॆन्त्रिन। ११ एन गोसाञ्यिन ऎड़वोति यॆरुसलेमेक अड़सकेन अदेन्ते इनोरि अमट बारा दिने दूरेहि मॆन्जाद् अदे नीनि आग़ोति पारयने। १२ एन ऎड़व-अडानो

इक गोटे गुनि कोनच नक़्क़ेन, बा एन गिरजा-अडानो बा सहरेकि इकेनो गोटे मलेरि मजि कन्देड़ेत्रकेन आञ्य ऐंगेन ईबेर अन्डलार। १३अन्ते ईबेर अनेके दोस ननेनेर आव आव कसुरेन निंग बहानो उगजो टहरेत्रोति हों पोलार। १४जे एन निंग अगदु ई सबोन्द सबान मानयिन: ईबेर जांहो आननेर आ प्रबु-पावे मानचकेन ऐमकि बेडवोरकि गोसाञ्यिन ऐड़विन; अन्ते मूसाकि ऐयने अन्ते नबिरकि किताबेकि गोट कुर्कपेन हों पत्यारिन। १५दर्मिर अन्ते दर्मिबलोर गोटेरि केयपेरिन्ते जियारकेर चोयेर आञ्य ईबेर ताम हि गोसाञ्यिन आस्रारनेर आ चोवहि एन हों गोसाञ्यिन आस्रारिन। १६अनि एन गोसाञ्यि अन्ते मलेरकि क़न-सरि ऐंग्कि उगलित तेंग़प सबान दोसबलो ओजोति गोट चोव कुकड़-जुगड़ मेनिन।

१७एन येरुसलेमेन्ते एक्केन अदिकि गड़हि बचेरि क़ोक़ एन ऐंग मलेरिक सगाबेय-पेसान सोपयोति, अन्ते आक-ऐड़वेत गोसाञ्यिन ऐड़वोति हों येरुसलेमेक एक्केन। १८एन ऐड़व-अडानो पाक ननेकि पर्बेन मनात्रकेन अदेनो, आसिया राज्यकि अदेसि यिहुदिर आटिनो ऐंगेन अन्डार; अन्ते आ पहरानो ऐंग संगाल मल गोन्जेद् डोकलाद् अन्ते गोगि हों मेनलाद्। १९जे आटिनो डोकु मेन्जार आबेर ऐंग पन्तेनो इन्द्रे गोटे दोस ननोति उगलेयनेर तानि, आबेर ताम हि ईटिक बरचकेर निंग अगदु ऐंगेन दोस ननान्देर। २०बा एन सबान-ओकुरि अगदु इजेकेन अदेनो, आबेर ऐंग पन्तेनो इन्द्र गोटे डग्रहान अन्डार तानि, ईबेर ताम हि अदे अनेके तेंग़ान्देर। २१एन आबेरि अगदु इलनो, केयपेरिन्ते जियारके चोयेन पत्यारिन आ लग्कि, इने निमेत ऐंग्कि सबाद् आदुव्रिद् आञ्य चिरक़्क़ेन अवडकेन आ सबोन्द सबान अम्बकेर अदो इन्द्र गोटे नन सबा पन्तेनो दोस ननोति पोलनेर। २२ई प्रबु-पाव पन्तेनो एडु आगु मेन्जाह् ई पेलिक्से ईव ईव सबान मेन्जेकेह् यिहुदिरिन अवडयाह्, सुबेदारे लूसियासे अड़सनो एन निमकि सबान एडु क़चेन आनकेह् सबान-आदेन तोक़ाह्। २३अन्ते आह् पाऊलुसेन ऐड़ग़ोति, अन्ते अहिक जोका आजादिन चियोति, अन्ते अहिकि जक्रोन चियोति बरु अहिकि संगालेरिन नेह् गोटे टेकयोमान्देह् आञ्य हों सवोन्तजेन सिपाहिरकि रोमि सुबेदारेन उकम ननयाह्।

पेलिक्स अन्ते द्रुसिल्ला अगदु पाऊलुसे

२४अड़प दिनि क़ोक़ पेलिक्से तंगे डानि द्रुसिल्ला नामि यिहुदि मलनि संगाल बरचाह्। अन्ते आह् पाऊलुसेन बीकत्रयाह्, अन्ते मसिह् ईसुन पत्यार पन्तेनो सबान मेन्त्रनो मेन्जाह्। २५जे पाऊलुसे दर्मे, जोगारे अन्ते मेनोति बेहु सबान-आद पन्तेनो सबान मेन्त्रनो पेलिक्से ऐलचयाह्, अन्ते अवडयाह्, नीन अनेके काला, ऐंगे नन्दु मोका क़कुव्रनो निंगेन बीकत्रेन। २६अन्ते पाऊलुसे गूस-टकान क़टलेह् आञ्यले पेलिक्से आस्रारार डोकयाह्; अन्ते अदि लग्केह् आह् पाऊलुसेन गरगरि बीकत्रकेह् अहि गुनि पेड़क़े नक़ाह्। २७बचेरिस कट क़ोक़ पोरकियुस पेस्तुसे पेलिक्सेकि जगेनो सरदारे मेन्जाह्, अन्ते पेलिक्से यिहुदिरिन अपोकेत्रोति उगलेचाह् आ लग्केह्, आह्

पाऊलुसेन ऊेड़ग़-अडानोहि बिच्रकेह् एकयाह्।

पाऊलुसे मूला-राजात सबा आदुब्रोति कूक्रिह्

२५ अन्ते तीन दिनि क़ोक़ पेस्तुसे केसरिया राज्यकि सरदारे मेन्जाह् अदिकि तीन दिनि क़ोक़, आह् केसरियान्ते येरुसलेमेक एकयाह्। २अनो ऊेड़वु-मजयेर अन्ते यिहुदि मूलार अहि बहाक बरचकेर पाऊलुसेकि विरुदनो दोस ननयार। ३अन्ते आबेर पाऊलुसेन पावनो हि पिटोति लग्केरि डग्रहा उगलिन ओजकेर पेस्तुसेन, नीन चेंग़जके पाऊलुसेन येरुसलेमेक बीकत्रकु आज्य केवेजारयार। ४अन्ते पेस्तुसे अवडेकिरत्रयाह्: पाऊलुसे केसरियानो ऊेड़ग़ुब्रकेह् डोकिह्; अन्ते एन आटिक ओकड़ि किरकेन एकेन। ५अनि निमकि मूलार ऊेंग संगाल आटिक एकान्देर, अन्ते आ मलेह् इन्द्र गोटे डग्रहान कुदयाह् तानि, अहिन दोस ननान्देर।

६अन्ते पेस्तुसे येरुसलेमेनो आबेरि मजि अदो दस दिनि अमट डोकयाह्, अन्ते केसरियाक किरयाह्। अन्ते नन दिनेहि आह् सबान-आद कन्डोनो ओकेतकेह् पाऊलुसेन उले ओन्द्रोति उकम ननयाह्। ७अन्ते पाऊलुसे आटिक अड़सयाह् अदेनो, येरुसलेमेन्ते बरचार आ यिहुदिर अहिन गेरचार, अन्ते अहि विरुदनो सहिद् आज्य एदोति पोलु गड़हि उगजोबलो दोस ननोति जेजयार; ८जे पाऊलुसे मुक्रारकेह् अवडेकिरत्रयाह्: एन यिहुदिरकि ऊेयनेकि, बा ऊेड़व-अडाकि, बा रोमि मूला राजाकि विरुदनो इन्द्र डग्रहान गोटे कुदमलेकेन। ९जे पेस्तुसे यिहुदिरिन अपोकेत्रोति लग्केह् पाऊलुसेन मेन्जाह्, नीन येरुसलेमेक एक्के आटिनो ई सबा पन्तेनो ऊेंग अगदु सबान-आदुब्रोति उगलेयने यान्? १०आनको पाऊलुसे अवडयाह्, एन मूला राजाकि सबान-आद कन्डो अगदु इलिन, ईटिनो हि सबान-आदुब्रोति मेनिद्। एन यिहुदिरिन इन्द्र डग्रहान गोटे कुदलेकेन अदे नीनि एडु आग़ने। ११जुदि एन इन्द्र गोटे डग्रहान कुदकेन अन्ते कैयेकि सजान क़कोति जोकेरे काजेन कुदकेन तानि, एन कैयेन्ते बाचारोति केवेजारोमलेकेन। जे जुदि ईबेर ऊेंगेन दोस ननेनेर अदेनो, इन्द्र गोटे उगजोद् मला तानि, नेक गोटे ऊेंगेन यिहुदिरकि टेटुनो सोपयोति अके मलाद्। एन मूला राजा बहाक दूरेहि तेयुब्रोति कूक्रिन। १२आनको पेस्तुसे तंग्कि सबान-ओकुरि गुनि सबा कता मेन्जाह्, अन्ते अवडेकिरत्रयाह्, नीन मूला राजात सबान-आदुब्रोति कूक्रके, अनि नीन अहि बहाक हि एकेने।

अग्रिप्पा अन्ते बिरनीके अगदु पाऊलुसे

१३अन्ते अड़प दिनि क़ोक़ अग्रिप्पा राजाह् अन्ते तंगडोद् बिरनीके पेस्तुस गुनि अन्डर नक़ोति केसरियाक बरचार। १४अन्ते आबेर आटिनो गड़हि दिनि अमट डोकयार अदि क़ोक़, पेस्तुसे पाऊलुस पन्तेनो राजान तेंग़ाह्, पेलिक्से ऊेड़ग़-अडानो ऊेड़ग़यार आ ओर्त मलेह् ईटि बहानो डोकिह्। १५अन्ते एन येरुसलेमेक एक्केन अदेनो, यिहुदिरकि ऊेड़वु-मजयेर, अन्ते बेडवोर अहिकि विरुदनो तेंग़े-

कोरचार, अन्ते अहिक सजा उकमेन
चियोति ऐंगेन केवेजारयार। १६जे एन
आबेरिन अवडेकिरत्रकेन: दौस ननुव्रु
मलेक तंगेन दौस ननुरकि मुद्रा मुद्रि
इजेकेह् तंगेन दौस ननयार आ दौस पन्तेनो
अवडेकिरत्रोति मोका क़क़ोति बेहिद्,
ईद् रौम-आवेरकि नियमेद्, अन्ते अदि
अगदु अहिन दौस ननुरि लग्के सोपयेद्
रौम-आवेरकि नियमे मलाद्। १७अनि
आबेर ईटिक बरचार अदेनो, एन रेकोन्द
गोटे देरात्रलेकेन, नन दिनेहि एन सबान-
आद कन्डोनो ओक्केन, अन्ते आ मलेन
अडुला ओन्द्रोति उकम ननकेन। १८अन्ते
अहिन दौस ननुर बरचकेर इजार, जे एन
उगलेचकेन आव आव दौस सबान्ते इन्द्रे
गोटेत अहिन दौस ननलार। १९अन्ते आबेर
तमकि दर्मे पन्तेनो, अन्ते ईसु नामि ओर्त
कैयप मलेह् उज डोंकिह् आञ्यले पाऊलुसे
लेत-लगारयाह् आञ्य कोनच नक़प सबा
पन्तेनो हों अहिकि विरुदनो तेंग़े-कोरचार।
२०अन्ते एन ईव ईव सबा पन्तेनो इकनान
अदनेयेन आञ्यले तोकमोकारकेन, अनि
एन अहिन मैन्जेकेन, नीन यैरुसलेमेक एक्के
आटिनो ईव ईव सबा पन्तेनो यिहुदिरित
सबान-आदुव्रोति उगलेयने यान्? २१जे
पाऊलुसे ऐंगेन ऐड़ग़-अडानोहि डोकत्रा,
अन्ते मूला राजाहि से ऐंग्कि सबान-
आदान्देह् आञ्य कूक्रयाह्। मूला राजा
बहाक अहिन तैयोति पारयलेन आ दिनि
अमट अहिन ऐड़ग़ोति उकम ननकेन।

२२अग्रिप्पा पैस्तुसेन अवडयाह्: आ
मलेह् अवडिह् आ सबान एन हों मैनोति
मड़ेन। अन्ते पैस्तुसे अवडेकिरत्रयाह्,
नीन अहिकि सबान लेले मैनेने। २३अन्ते
नन दिने अग्रिप्पा अन्ते बिरनीके ऐसा
साजारकेर बरचार, अन्ते आबेर सरदारेरि
अन्ते सहरेकि सिञ्याड़ मलेरि गुनि सबान-
आद अडाक कोरचार; अन्ते पैस्तुसे उकम
ननयाह् अदेत सिपाहिर पाऊलुसेन अडुला
ओन्द्रयार। २४अनि पैस्तुसे अवडयाह्,
ओ अग्रिप्पा राजा, अन्ते इनो ऐम संगाल
तुन्ग़ार्प मलेर, नीम टुन्डनेर ई मल पन्तेनो
गोट यिहुदिर ईटिनो अन्ते यैरुसलेमेनो तेंग़े-
कोरचार, अन्ते ईह् उजोति जोकेर मलाह्
आञ्य चिरक़्क़ार। २५जे ईह् कैयेकि सजान
क़क़ जोकेर इन्द्र डग्रहान गोटे कुदलाह्
अदे एन अक़्क़ेन, अन्ते ईह् तानहि मूला
राजात सबान-आदुव्रलेन आञ्य कूक्रयाह्
आ लग्केन हों, एन इहिन मूला राजा बहाक
तैयोति उगलेचकेन। २६अन्ते एन इहि
पन्तेनो मूला राजाक कुरकलेन अदिकि
इन्द्र गोटे ओत सबाद् ऐंग बहानो मलाद्।
अनि इहिन मैन्ज कुद क़ोक़ ऐंगे कुरकोति
इन्द्र सबा गोटे क़कुव्रलिद् अदिक, इहिन
निम बहाक, अन्ते ओ अग्रिप्पा राजा,
बडा कटत्रकेन निंग बहाक हों ओन्द्रकेन।
२७इकनिकि ऐंगे ऐड़ग़ाव्रु मलेन अहिकि
दौस पन्तेनो सपाहि कुरकाबलो तैयेद् सहि
मलाद्।

अग्रिप्पा अगदु पाऊलुसे तंग लग्केह् अवडेकिरत्रिह्

२६ अग्रिप्पा पाऊलुसेन अवडयाह्,
नीन निंग लग्के अवडोति
उकमेद् चियुव्रिद्। आनको पाऊलुसे
तंग्कि टेटुन नूदकेह् तंग लग्केह् इन्देकेह्

अवडेकिरत्रोति जेजयाह्: २ओ अग्रिप्पा राजा, यिहुदिर ऐंगेन दोस ननेनेर आ गोट दोस सबा पन्तेनो इने निंग अगदु अवडेकिरत्रोति बीर मेनिन आ लग्केन, एन निंगेन गाड़े एडु आनिन। ३नीन यिहुदिरकि गोट चलारेन अन्ते दर्म-कोनच नक़पेन हों बडा कटत्रके एडु आग़ने। अनि ऐंग्कि सबान सबुरारले मेनोति निंगेन केवेजारिन। ४एन ऐंग्कि मक़तेन्ते इकनान उज डोकिन अदे गोट यिहुदिर आग़नेर; अन्ते एन ऐंग्कि गोट उजेन ऐंग तोकारि मजि, अन्ते येरुसलेमेनो इकनान चलात्रा डोक्केन अदे ओड़ेन्ते आबेर आग़नेर। ५नमकि दर्मेकि अड़स्रो बत्ते परिसि तोका मल चोव चलार सेंगकेन अदे हों आबेर गड़हि बचेरिन्ते आग़नेर, अन्ते आबेर इदि पन्तेनो गोहायिन चियोति उगलेयनेर तानि, चियान्देर। ६गोसाञ्यिद् नमकि बेडवोरि गुनि क़दक़ोडयाद् आद् पूरारोति आस्रारिन आ लग्केनि से, एन अनेके सबाद् आदुब्रोति इनो इलिन। ७गोसाञ्यिन उल्लि माक़ि गोट पहरानो ऐड़वु नमकि बारा तोकार हों आ क़दक़ोडपेद् पूरारोति आस्रारनेर; अन्ते ओ अग्रिप्पा राजा, आ आस्रार लग्केरि यिहुदिर ऐंगेन दोस ननेनेर। ८गोसाञ्यिद् केयपेरिन जियात्रिद् अदे यिहुदिर नीम पोलग़रेद् आञ्यले इन्द्रिक पत्यारनेर?

९एन हों अगदु नासरि ईसुकि नामिकि विरुदनो पारचकेन अनोन्द गाड़े काजेन कुदोति उगलेचकेन। १०अन्देकेनहि एन येरुसलेमेनो कुदकेन; एन ऐड़वु-मजयेरिन्ते जीमान क़क़्केन गोसाञ्यि मलेर गड़हिरिन ऐड़ग़-अडानो बिच्रकेन, अन्ते आबेर पिटुब्रयार अदेनो, एन हों आबेर पिटुब्रान्देर आनकेन। ११एन आबेरिन गिरजा-अडा गिरजा-अडानो गड़हि केप सजा ननकेन, अन्ते आबेरिन ईसुन डेंगसेयोति गोट चोव जब्डि़ ननकेन, अन्ते एन गाड़े रोकारले परि सहरेक हों एक्केन आबेरिन दुक्रेत्रकेन।

पाऊलुसे तंग्कि पत्यारेक कोर पन्तेनो अवडिह्

१२इन्देकेन कुदे डोक्केन आ दिनेनो एन ऐड़वु-मजयेरि बहान्ते जीमान अन्ते उकमेन क़क़्केन दमिस्क सहरेक एक्केन। १३ओ राजा, एन एके डोक्केन आ पावनो, कुक चाप पहरानो, एन बेरकि अवेलिन्ते हों कटप बिडयेद् मेरग़ेन्ते ऐंग अन्ते ऐंग संगाल एकुरकि चारा-कूटि बिडयनो टुन्डकेन। १४एम गोटेमि क़ेक़लनो उट्रकेम, अन्ते एन, ओ साऊलुसे, ओ साऊलुसे, नीन ऐंगेन इन्द्रिक दुक्रेत्रने? ऐंग गुनि बजे नक़ेद् निंगे जवालेद्* आनु ई सडिन इब्रानिनो तेंग़नो मेन्जेकेन। १५आनको एन मेन्जेकेन, ओ प्रबु, नीन नेरे? प्रबु अवडेकिरत्रयाह्, नीन दुक्रेत्रने आ ईसु एन बरु। १६अनेके नीन चोचेके निंग्कि क़ेडेत इला; एन निंगेन ऐंग कमक्र आञ्य टहरेत्रोति निंगेन एत्रकेन, अन्ते निंगे नीन इने टुन्डके आव आव पन्तेनो, अन्ते निंगेन क़ोक़ति दिनेनो अदो एत्रेन आव आव पन्तेनो हों ननेरिक गोहायिन चियोति बेहिद्। १७एन निंगेन निंग

* २६:१४ यूनानि सबानो: अचे उतसेद् निंगे जवालेद्

मलेर इस्राएलेरिन्ते अन्ते यिहुदिबलोरिन्ते हों जोगयेन। १८ अन्ते आबेर ऍंगेन पत्यारनेर अदेत तमकि पापेकि मापेन अन्ते गोसाञ्यिकि आदप मलेरि मजि तमकि जगेन क़क़लेर अदिक, अन्ते आबेर ऊक़ेन्ते अवेलिक अन्ते सॆयतानेकि बड़ेन्ते गोसाञ्यि बहाक किरलेर अदिक हों, एन निंग पावे आबेरकि क़ने कोलेन।

पाऊलुसे तंग काज पन्तेनो अवडिह्

१९ ओ अग्रिप्पा राजा, अनि एन मॆरग़ेन्ते क़क़्क़ेन आ एत्रप सबान ऑकड़ि मानचकेन। २० अन्ते एन अगदु दमिस्केनो, अन्ते यॆरुसलेमेनो, अन्ते गोट यिहुदिया राज्यनो डॉकु गोटेरि बहाक अन्ते अदि क़ॉक़ यिहुदिबलोरि बहाक हों एक्केन, अन्ते निमे निमकि पापेन्ते गुमेनारकेर गोसाञ्यि बहाक किरोति अन्ते गुमेनारकेर अदिकि जोकेर काजेन कुदोति हों मॆनिद् आञ्यले सबान मॆन्त्रकेन। २१ एन इन्देकेन कुदकेन आ लग्केरि से, यिहुदिर ऍंगेन ऍड़व-अडानो दरचार, अन्ते आबेर ऍंगेन पिटोति कुरुमुट ननयार। २२ जे एन इनोरि अमट गोसाञ्यि पावेत सगाबेयुव्रकेन, अन्ते इनो इजेकेन दुकतार अन्ते सिञ्याड़ेर गोटेरिक गोहायिन चिच सॆंगिन। २३ नबिर अन्ते मूसा अगदुहि तेंग़ ओजयार आ सबा चोवहि, मसिक दुक्रारोति अन्ते कॆयपेरिन्ते जियारके चोयनो अगरते मॆन्जेकेह् तंग मलेर यिहुदिरिक अन्ते यिहुदिबलोरिक हों बाचारेकि अवेलिन चियोति बॆहिद् आञ्य हि सबान एन मॆन्त्रिन, अन्ते आ सबान अम्बकेन अदो नन इन्द्रे गोटे सबान मॆन्त्रोमलेकेन। २४ पाऊलुसे इन्देकेह् तंग लग्केह् अवडेकिरत्रनो पॆस्तुसे चिरक़्क़ेह् अवडयाह्, ओ पाऊलुसे, नीन पगलारके: निंग्कि गाड़े पड़यपेद् निंगेन पगलेत्रयाद्। २५ पाऊलुसे अवडेकिरत्रयाह्, ओ सिञ्याड़ पॆस्तुसे, एन पगलारोमलेकेन। एन उगजो अन्ते अकिलतानि सबान हि अवडिन। २६ ओ अग्रिप्पा राजा, नीन नबिरकि सबान पत्यारने यान्? नीन पत्यारने अदे एन आग़िन। २७ इकनिकि ईव ईव सबान अग्रिप्पा राजाह् आग़िह् आ लग्केन, एन ऍलचाबलो अहि अगदु सबान मॆन्त्रोति पारयिन; ईव ईव सबानो इन्द्र गोटे सबाद् अहिक नुडग़र्पे मलाद् आञ्यले उगलेयिन; ई अवालेद् गा इक गोटे कॊड़ानो मॆनलाद्। २८ आनको अग्रिप्पा पाऊलुसेन अवडयाह्, नीन इनोन्द अड़प पहरानो हि ऍंगेन मसि मल ननोति उगलेयने यान्? २९ पाऊलुसे अवडेकिरत्रयाह्, नीन दूरेहि मला, जे इने ऍंग्कि सबान मॆनु गोटेरि अड़प पहरा मॆननो हों बा गड़हि पहरा मॆननो हों, ऍंग्कि ई चोन्जपेन अम्बकेर ऍंग चोव पत्यारु मॆनलेर अदिक, एन गोसाञ्यिन सुम्ब्रारिन। ३० पाऊलुसे ईव ईव सबान अवडको अग्रिप्पा राजा, सरदारे पॆस्तुसे, बिरनीके आबेरि संगाल ओकु मॆन्जार आबेर गोटेरि चोचार; ३१ अन्ते आबेर आटिन्ते उरक़्केर इन्देकेर ताम हि अवडर नक़ार, ई मलेह् कॆये बा ऍड़ग़-अडानो बिचुव्र जोकेर इन्द्रे गोटे डग्रहा काजेन कुदलाह्। ३२ अन्ते अग्रिप्पा राजाह् पॆस्तुसेन अवडयाह्, ई मलेह् मूला राजाहि ऍंग्कि सबान-आदान्देह् आञ्य कूक्रलोह् अदेनो, ईह् चोग़ुव्रोति पारयलेह्।

पाऊलुसे रोम सहरेक अम-जहाजेत एकिह्

२७ एम अम-जहाजेत इटालि देसिक एकोति मेंनिद् आञ्य उगलेयपे मेन्जाद् अदेनो, आबेर पाऊलुसेन अन्ते ऐड्ग़र्प नन अदेसिरिन हों यूलियुसे नामि सवोन्तजेन सिपाहिरकि रोमि सुबेदारेक सोपचार। आ सरदारेह् मूला राजा अगस्तुसेकि लस्क्र बत्ते मेन्जाह्। २एम आसिया राज्यकि समुद्रे कूड़े पावे एकु अद्रमुत्तियुम सहरकि अम-जहाजेक अरगकेम एक्केम। मकिदुनिया देसिकि तिस्सुलुनिके सहर-आव अरिस्तरकुसे हों ऐम संगाल डोकयाह्। ३अन्ते नन दिने एम सीदोने नामि जगाज-ओक जगेक अड़सकेम। यूलियुसे पाऊलुसेन दया नुन्जयाह्, अन्ते पाऊलुसे तंग्कि संगालेरि बहाक एक्केह् आबेरि बहान्ते तंग्कि जक्रोन क़क़ोति उकमेन क़क़ाह्। ४अन्ते एम सीदोनेन्ते उरक़्क़ेम अन्ते ताकेद् उलटा पावे ऊरयाद् आ लग्केम, एम साइप्रस टापुकि कूड़े बहाक एक्केम। ५अन्ते एम किलकिया अन्ते पम्बूलिया देसिकि समुद्रे पावे कटकेम, अन्ते लूकिया देसिकि मूरा नामि सहरेक अड़सकेम। ६आटिनो सुबेदारेह् इटालि देसिक एकु सिकन्द्रिया सहरेकि अम-जहाजेन अन्डेकेह् अदिक ऐमेन अरगत्रयाह्। ७एम गड़हि दिनि अमट जीर जीरा एक्केम, अन्ते गाड़े जवालेत कनिदुस सहरेक अड़सकेम, अन्ते ताकेद् ऐमेन अगदु एकेन्ते टेकचाद् आ लग्केम, एम सलमोन सहरेकि पावे कटकेम क्रेते टापुकि कूड़े बहाक एक्केम। ८अन्ते एम समुद्रे बिटे बहाक अड़सकेम, अन्ते गाड़े जवालेत एडु जगाज-ओक जगे नामि जगेक अड़सकेम; ईटिन्ते लसिया सहरेद् अटगि ओकयाद्।

९आटिनो एम गड़हि दिनि अमट डोक्केम; अन्ते उपासि दिनेद्* हों कटयाद् आ लग्कि, अम-जहाजेत अदो एकेद् डग्रहा मेंनोति बेंच्चाद्; अनि पाऊलुसे आबेरिन ईञ्य अवडकेह् चिलाह्: १०ओ संगालेर, नमे अम-जहाजेत अदो एकेद् गाड़े जवाले मेंनेनिद्, इदेत जहाजेक अन्ते अदिकि आकेक दूरेहि मला, जे नमकि उजेक हों गाड़े जवालेद् मेंनेनिद् आञ्यले बुजारिन। ११जे सुबेदारेह् पाऊलुसे अवडयाह् आ सबान मला, जे अम-जहाजेन चलात्रु अन्ते अम-जहाजेकि मालिकेह् अवडयार आ सबान हि गाड़े आस्सारयाह्। १२आ जहाज-ओक जगेनो कीव जोंगेनो डोंकोति एडु मेंनलाद्, अनि आटिन्ते उरक़्क़ेम पर्त-मोहा-कोंड़ा अन्ते गंगा-मोहा-कोंड़ा बजो ओकु क्रेते टापुनो ओकु पीनिक्से नामि जहाज-ओक जगेक अड़सकेत आटिनोहि कीव जोंगेनो डोंकेत आञ्यले गड़हिर तमकि उगलेयपेन तेंग़ार।

समुद्रेनो बिहाड़िद्

१२पर्त-मोहा बजोन्ते ताकेद् जीर जीरा ऊरयाद् आ लग्केर, आबेर तमकि

* २७:९ ईद् बचेरिकि क़ोक़ति दिनेनो मेंनिद्; अन्ते आ दिनेनो समुद्रेनो ताकेद् ऐसा ऊरिद्

उगलेयेप चोव एडु मैनिद् आनकेर आटिन्ते उरक्कैर क्रेते टापु अटगि एकयार। १४ अन्ते पहरोन्देनोहि यूरकुलि आनुव्रु गंगा-मोहा-कौड़ा बिहाड़ि आ टापुन्ते चोयोति जैजयाद्। १५ अन्ते आद् अम-जहाजेन बजयाद् अन्ते टेकात्रयाद् आ लग्केम, एम अदो अगवारोति पोलेकेम, अन्ते इन्देकेम ताके पावनो हि अम जहाजेन एकत्रकेम। १६ अन्ते एम कवदा नामि बहोन्द जोका टापुकि कूड़े बहाक कटकेम एकोति पारचकेम, अन्ते अम-जहाजेकि क़ौक़ अम-जहाजेकि बाचात्रु-नाविन गाड़े जवालेत मैचे बन्देकेम; १७ अन्ते अम-जहाज मलेर आ नाविन मैचे चोयत्रकेर अन्ते अम-जहाजेनो ओकत्रकेर अम-जहाजेन पिसतेन्ते चारा-कूटि गटात चोन्जयार। अन्ते आबेर लिब्या देसिकि समुद्रे कूड़ेकि सुरतिस नामि अम-उलतेकि बालुनो उट्लेम आञ्यले ऐलचयार। अनि आबेर अम-जहाजेकि पालेन।* ऐतत्रयार, अन्ते इन्देकेर ताकेत ओयुव्रयार। १८ अन्ते आ बिहाड़ि अदो रागारकिद् ऐसा ऐमेन सटचाद् आ लग्केम, नन दिने एम अम-जहाजेनो बैहु आकेन समुद्रेनो तुवोति जैजकेम। १९ अन्ते तीसरा दिने आबेर अम-जहाजेकि कन्के-गटान तमकि टैटुति पैतेकेर तुवयार। २० गड़हि दिनि अमट ऐमे बेरुद् बा बीन्डकेद् एत्रलाद्, अन्ते बिहाड़िद् हों गाड़े रागारकिद् चोचाद्, अनि ऐमे अनेके बाचारकेम उजेम आञ्यले इन्द्र गोटे आस्मारेद् मैनलाद्।

२१ अन्ते अम-जहाजेनो डौकुर गड़हि दिनेन्ते लपाबलो डोकयार अदेनो, पाऊलुसे आबेरि मजि इजेकेह् अवडयाह्, ओ संगालेर, नीम ऐंग्कि सबान मानयलेर अन्ते क्रेते टापुन्ते उरक़लोर आद् एडु मैनलिद्, अन्दे से नमे इनोन्द ई गोट जवालेद् अन्ते डग्रेयेद् हों मैनलोद्। २२ अन्ते गोटे मैलक़-ऐतत्रले डौका आञ्य एन अनेके निमेन केवेजारिन। अम-जहाजे दूरेदि डग्रेयेनिद्, जे निमेन्ते नेरेह् गोटे कैयेह् मला। २३ इकनिकि एन ऐंगेन तंग ननयाद्, अन्ते सेवयिन आ गोसाञ्यिकि पिरिस्ताह् इनति माक़े ऐंग बहाक बरचाह्। २४ अन्ते ओ पाऊलुसे, ऐलचोमा, निंगे मूला राजा अगदु सबान-आदुव्रोति इलोति बैहिद्। मैना, गोसाञ्यिद् निंग लग्कि निंग संगाल एकुरकि उजेन हों बाचात्रेनिद् आनयाह्। २५ ओ संगालेर, अनि मैलक़-ऐतत्रले डौका, ऐंगे तैंगुव्रयाद् आ चोवहि मैनेनिद् आञ्य एन गोसाञ्यिन पत्यारिन। २६ जे नाम अम-जहाजेकि क़ोटुव्रेत इक गोटे टापुकि कूड़ेक अड़सत्रुव्रेत।

२७ अन्ते बिहाड़िकि चवदमा दिनति माकु मैन्जाद्, अन्ते एम आद्रिया समुद्रेनो बिहाड़ित सटयुव्रकेम डोक्कैम, अन्ते अदा माक़े अम-जहाजे आबेरिक समुद्रे बिटे अटगि अड़स चोव एत्रयाद्। २८ अनि तुरत आबेर अमकि दागेन समुद्रेनो बिच्रकेर क़ोजेकेर लगबग कौड़योन्द सत्रा मीटर अमु आञ्य टुन्डयार। अन्ते आबेर पुलोन्द कटकेर अम-दागेन नन्दु

* २७:१७ अम जहाजेन ताकेत ओयु चोन्जप लुगाद्

बिच्रकेर क़ोजेकेर लगबग कौड़योन्द सो मीटर अमु आञ्य अन्डार। २९ अन्ते चाच-गोगानो उट्लेम आञ्यले ऐलचयार, अनि अम-जहाजेकि क़ौक़ बजतेन्ते चारेन्डा अम-जहाजेन इलदपोन अमुनो ऐतत्रयार, अन्ते माक़ोन्देकि पावे एरे डोकयार। ३० अन्ते अम-जहाज-आवेर अम-जहाजेन अम्बकेर बोंग़ोति कुरुमुट ननयार, अन्ते आबेर अम-जहाजेकि अगरते बजतेन्ते अम-जहाजेन इलदपोन अमुनो ऐतत्र देने अम-जहान्ते नाविन समुद्रेनो ऐतत्रयार। ३१ जे पाऊलुसे सुबेदारेन अन्ते सिपाहिरिन अवडयाह्, ईबेर अम-जहाजेनो डौकोमलार तानि, नीम बाचारकेर उज डौकोति पोलेर। ३२ आनको सिपाहिर आ नाविकि गटान मौचकेर नाविन अमुनो उट्रतितयार।

३३ बिजोति नननो पाऊलुसे गोटेरिन इन्द्र गोटे लपा आञ्यले केवेजारयाह्, अन्ते इने चवदमा दिने मैन्जाद्, इनति दिनि अमट नीम इन्द्र गोटे लपाबलो कीड़वारनेर, ३४ अनि लपोति निमेन केवेजारिन; आद् नीम बाचारकेर उज डौकोति जक्रोद्। निमेन्ते नेके गोटे इन्द्र गोटे डग्रहा मैनलेनिद्* आनयाह्। ३५ इदे अवडकेह् पाऊलुसे पिटान पैताह्, अन्ते आबेरि गोटेरि क़न-सरि गोसाञ्यिकि गुनेन ओजयाह्, अन्ते अदे ईसकेह् मिनोति जैजयाह्। ३६ अन्ते आबेर गोटेरि मैलक़-ऐतत्रकेर पिटान मिनयार। ३७ आ जहाजेनो एम तेरा कौड़ि सोलाजैन मलेम मैन्जेकेम। ३८ गोटेरि मिन उड़चार अदि क़ौक़ आबेर गोहमेन समुद्रेनो तुवकेर अम-जहाजेन पोपड़हा ननयार।

अम-जहाजेद् क़ोटुब्रिद्

३९ माकु बिजयाद् अदेनो, आबेर आ समुद्रे बिटेन बुजारोति पोलार, जे आबेरिक बाल-बिटे एत्रयाद्; अन्ते आबेर मैनोति पारयिद् तानि, अदि उले जहाजेन ओचेकेर ओकत्रोति उगलेचार; ४० अनि आबेर अम-जहाजेन इलदपोन मौचकेर समुद्रेनो बिच्रयार, अन्ते अम-जहाजेन गुरात्रपोन ऐयप गटान कोलयार, अन्ते अम-जहाजेन ओयु लुगान ताके ऊर बजो चोयत्रकेर अम-जहाजेन समुद्रे-बिटेक एकत्रयार। ४१ जे अम-जहाजेद् बजिस पावे बालु ओकु जगेनो ओकेतयाद्, अन्ते अम जहाजेकि अगरते बत्तेद् अन्देकिद् नुक्राबलो ओकेतयाद्, अन्ते क़ौक़ते बत्तेद् डेवेकि गाड़े सटयेत क़ोटुब्रयाद्।

४२ अन्ते ऐड़ग़र्पेरिन्ते नेह् गोटे ओगकेह् बोंग़लोह् अदिक, सिपाहिर आबेर गोटेरिन पिटोति उगलेच डोकयार। ४३ जे सुबेदारेह् पाऊलुसेन बाचात्रोति उगलेचाह् आ लग्केह्, आह् सिपाहिरिन ऐड़ग़र्पेरिन पिटेन्ते टेकचाह्, अन्ते औगोति अक़्क़ार आबेरिन अगदु समुद्रेनो बेगकेर ओगकेर समुद्रे कूड़ेक अड़सोति उकम ननयाह्। ४४ अन्ते ननेरिन्ते अदेसिरिन कन्कुकि पट्रात, अन्ते ननेर अम-जहाजेकि क़ोट्रप आकेत समुद्रे बिटेक अड़सोति उकम ननयाह्।

* २७:३४ निमकि कुक तलिन्ते डड़ोन्द गोटे उट्रेनिद् मला

इन्देकेम एम गोटेमि एडुक़नि समुद्रे बिटेक अड़सकेम।

माल्टा टापुनो

२८ एम एडुक़नि कूड़ेक अड़सकेम अदि क़ोक़, आ टापुकि नामिद् माल्टा* आञ्यले अक़्क़ेम। २परिदेसि आ टापु-आवेर ऍमेन गाड़े देया नुन्जयार। अन्ते आ पहरानो जड़ा पोस बेञ्झाद्, अन्ते पन्येद् हों मेन्जाद् आ लग्केर, आबेर चिचे पकत्रकेर ऍम गोटेमिन ईन्ज्रयार। ३पाऊलुसे कन्के-बोजान जमात्रकेह् चिचनो बिच्र डोकयाह् अदेनो, मक़ोन्द नेरु अवग़ेत उरक़ाद्, अन्ते पाऊलुसेकि टेटुनो पोजयाद्। ४आ टापु-आवेर पाऊलुसेकि टेटुनो नेरु चोरनो टुन्डयार, अन्ते ताम हि अवडर नक़ार, उगजोहि ई मलेह् मलेन-पिटुह्, ईह् समुद्रेन्ते बाचारकेह् बोंग़ बरचाह् तानि गोटे, आजवि गोसाञ्यिद् इहिन अदो उजत्रोमलाद्। ५जे पाऊलुसे आ नेरे चिचनो क़ैतकेह् तेयाह्, अन्ते अहिक इन्द्र गोटे डग्रहा मेनलाद्। ६अन्ते आबेर अहिकि गन्डिद् पुलारकिद् बा आह् अचकाहि उट्रकेह् केयेह् आञ्यले अदिकि पावे एरे डोकयार। जे गड़हि पहरा अमट अदिकि पावे एरे डोक्केर पाऊलुसेक इन्द्र गोटे डग्रहा मेनलाद् अदे टुन्डकेर तमकि उगलेयेन बदलेत्रयार, अन्ते ईह् गोसाञ्यिह् आनयार।

७पुबलियुसे नामि आ टापुकि मजयेकि केतेद् आटिकि अटगिनो कोडयाद्। आ मजयेह् ऍमेन मड़ मेन उगलित ईन्ज्रयाह्, अन्ते तीन दिनि अमट ऍसा सम्ब्रेचाह्। ८पुबलियुसेकि तम्बाकोह् मेद कोरुव्रकेह् अन्ते कोचोन क़ोसत्रु नप्रा मेन्जेकेह् काटिनो कोडु मेन्जाह्। पाऊलुसे अहिकि कोटलिक एक्केह् सुम्ब्रारयाह्, अन्ते तंग्कि टेटुन अहि मेचे कीदकेह् अहिन नेकत्रयाह्। ९ईद् मेन्ज क़ोक़ आ टापुकि नन चोटवार गोटेरि बरचकेर नेकुव्रयार। १०अन्ते आबेर ऍमेन गड़हि बक्सीसेत सिञ्याड़ेत्रयार, अन्ते एम उरक़नो ऍमकि जक्रो लग्केर गोट चोव आकेन अम-जहाजेनो ओन्द्रकेर ओजयार।

माल्टान्ते रोम सहरेक

११तीन मेहना क़ोक़ आ टापुनो पनये दिनि लग्कि ओकेतयाद् आ जहाजेक अरगकेम उरक़्क़ेम; आ जहाजेद् जामा-गोसाञ्यिद् आनुव्रयाद्* अन्ते सिकन्द्रिया सहरेकि अम-जहाजेद् मेन्जाद्। १२अन्ते एम सुरकूसा नामि सहरेक अड़सकेम आटिनो तीन दिनि अमट डोक्केम। १३अन्ते आटिन्ते उरक़्क़ेम कूड़े कूड़ेन कटकेम रेगियुमे सहरेक अड़सकेम। अन्ते नन दिने पर्त-मोहा बजेन्ते ताके ऊरयाद्, अनि आटिन्ते उरक़्क़ेम पुतियुलि सहरेक बरचकेम। १४अन्ते आटिनो अदेसि पत्यारुरि गुनि जिम्र नक़्क़ेम; अन्ते आबेर ऍमेन सत दिनि अमट तम संगाल डोकोति केवेजारयार। एम आबेरि संगाल डोक्केम अदि क़ोक़ रोम सहरेक एक्केम। १५रोमेनो डोकु पत्यारु बायेर ऍम पन्तेनो मेन्जार, अन्ते आबेरिन्ते अदेसिर अप्पियुसे नामि बाजारे अमट,

*२८:१ बा मेलिता *२८:११ ई अम-जगाजेन चलात्रुरि मजि कासटर अन्ते पोलिक्स आनुव्रयाद्

अन्ते ननेर तीन सराय नामि जगे अमट ऍम गुनि जिम्र नक़ोति बरचार। पाऊलुसे आबेरिन टुन्डकेह् गोसाञ्यि गुनेन ओजकेह् लेंग-लेंगारयाह्।

रोंमनो

१६एम रोंम सहरेक अड़सकेम अदेनो, पाऊलुसे तंगेन क़ापे सेंगयाह् आ सिपाहि संगाल एकला डोंकोति उकमेन क़क़ाह्। १७तीन दिनि क़ोंक़ पाऊलुसे आटिकि यिहुदि मजयेरिन बीकत्रयाह्; अन्ते आबेर बरचकेर तुन्ऱारनो पाऊलुसे आबेरिन ईञ्य अवडयाह्: ओ बायेर, एन नम मलेरकि बा नम बॅडवोरि बहान्ते क़क़्क़ेत आव आव चलारेकि विरुदनो इन्द्र गोटेन कुदलेकेन तानि गोटे, एन यॅरुसलेमेनो ऍड़ग़ुब्रकेन रोंमि मूला राजात सबान-आदुब्रोति सोपयुब्रकेन। १८रोंम-आवेर ऍंग्कि सबान अदकेर एन कॅयेकि सजान क़क़ जोकेर इन्द्र गोटे डग्रहान कुदलेकेन अदे अन्डार, अनि ऍंगेन चोग़ोति उगलेचार। १९जे यिहुदिर अदे मानयलार अदेनो, ऍंगे मूला राजाहि ऍंग्कि सबाद् आदान्देह् आञ्य कूक्रोति मॅन्जाद्; अन्ते गोटे एन ऍंग मलेरि विरुदनो दोंस ननोति लग्केन अन्देकेन कुदलेकेन। २०आ लग्केन हि एन निमेन टुन्डोति अन्ते निम गुनि पॅड़क़े नक़ोति निमेन बीकत्रकेन। एन गा इस्राएल मलेर आस्रारनेर आह् बरचाह् आञ्यले पत्यारिन आ लग्केन हि ई सिकड़ित चोन्जुब्रपेन। २१आनको आबेर पाऊलुसेन अवडयार, एम निंग पन्तेनो यिहुदियान्ते इन्द्र गोटे चिटिन क़क़लेकेम; अन्ते आटिन्ते बरचार आ बायेरिन्ते नेह् गोटे निंग पन्तेनो इन्द्र गोटे सबान मॅन्त्रलाह्, बा निंग पन्तेनो इन्द्र गोटे डग्रहा सबान तेंग़लाह्। २२जे गोट जगेनो ई पावुकि विरुदनो मलेर सबान तेंग़नेर अदे एम अक़्क़ेम आ लग्केम, एम इदि पन्तेनो निंग्कि उगलेयप सबाद् इन्द्रद् अदे मॅनोति उगलेयिम।

२३अनि आबेर पाऊलुस लग्केर दिनोन्द दिनेन टहरेत्रयार। अन्ते आ दिनेनो आह् डोकयाह् आ अडाक गड़हि मलेर बरचकेर तुन्ऱारयार। अन्ते पाऊलुसे माक़ोन्देन्ते माक़ अमट गोसाञ्यि राजि पन्तेनो गोहायिन चियले बुजात्रयाह्; अन्ते मूसाकि ऍयनेन्ते अन्ते नबिरकि कुर्कपेन्ते आबेरिन ईसु पन्तेनो सबान सिकात्रयाह्। २४अहिकि सबान मॅनुरिन्ते अदेसिर पत्यारयार, जे ननेर पत्यारलार। २५अन्ते आबेर इन्देकेर मतोन्द मॅन नक़लार अन्ते आटिन्ते उरक़ोति जॅजयार अदेनो, पाऊलुसे आबेरिन इदे अवडयाह्; पाक परानिद् यसाया नबि पावे निमकि बॅडवोरिन इन्देकि एडुहि अवडयाद्:

२६ई मलेरि बहाक एक्के तेंग़ा:
नीम उगजोहि मॅननेर, जे नीम
बुजारोमलार।
नीम उगजोहि टुन्डनेर, जे निमे
एत्रलेनिद्।
२७इकनिकि ईबेरकि उगलिद् बुजारबलोद्
अन्ते ईबेर तमकि क़ेदवेत मॅनोति
अम्बयार,
अन्ते तमकि क़ने मिनक़ार
इन्देकेर कुदलोर अदेनो, आबेर
तमकि क़नेत टुन्डलेर,

अन्ते तमकि क़ॆदवेत मॆनलेर,
अन्ते तमकि उगलित बुजारलेर;
गोसाञ्यिद् अवडिद्, आबेर ऍंग
बहाक किरलेर
अन्दे एन आबेरिन नॆकत्रलेन।
२८ अन्ते पाऊलुसे अवड तोक़ाह्,
गोसाञ्यिकि बाचारेद् यिहुदिबलोरिक
तॆयुव्रयाद्, अन्ते आबेर अदे मॆनेर आद्
निमे आग़ुव्रान्देद्। २९ (पाऊलुसे ई सबान
अवडयाह् अदि क़ॊक़ यिहुदिर तमनो
गड़हि कॊनच नक़्क़ेर उरक़्क़ेर एकयार।)
३० पाऊलुसे तंग लग्केह् क़ेग़प बाड़ा-
अडानो बचेरिस अमट डोक्केह् तंग बहाक
बरचार आबेर गोटेरिन ईन्ज्रयाह्; ३१ अन्ते
आह् गाड़े ऍलचाबलो अन्ते टेकयाबलो
गोसाञ्यि राजि पन्तेनो सबान मॆन्त्र
डोकयाह्, अन्ते प्रबु ईसु मसि पन्तेनो
सबान सिकात्र डोकयाह्।

रॊमिरिक

पाऊलुसेकि कुर्कप चिटिद्

अगरते सबाद्

पाऊलुसे कुरिन्तुस सहरेनो डॊकु मॆन्जाह् अदेनो, आह् रॊमिरिक कुर्कप ई चिटिन कुरकयाह् आनुव्रिद्। आह् रॊम सहरेकि कलीसियाक एकोति गाड़े उगलेचकेह् कुरकयाह्। आह् रॊम सहरेनो पत्यारुरि मजि अड़प बचेरि काजेन कुदलेन अन्ते क़ॊक़ स्पानिया देसिक एकलेन आञ्य उगलेच ओजयाह्, जे रॊमि सहरेक एकोति पोलकेह् ई चिटिन कुरकयाह्। आह् इदे लगबग A.D. ५७ बचेरिनो कुरकयाह् आनुव्रिद्।

पाऊलुसे रॊमि कलीसिया मलेरिन सलाम मॆन्जेकेह् अन्ते आबेरि लग्केह् तान सुम्ब्रार डॊकिह् अदि पन्तेनो हों अवडकेह् ई चिटिकि ओत सबान कुरकिह्। अपोकार सबाद् गोसाञ्यिद् इकनान मलेरिन तंग गुनि दर्मि टहरेत्रिद् अदि पन्तेनो एत्रिद्, आद् गा ऑड़ेन्ते ओंग्र अमट पत्यारेति से (१:१७)। पाऊलुसे ई सबान अदो कोलकेह् बुजात्रिह्; गोट मलेर पापेकि बड़ क़ोलग़रनो डॊकनेर आ लग्केर, यिहुदिरि अको यिहुदिबलोरि अको गोटेरिक ईसु मसिन पत्यार पावे गोसाञ्यि गुनि दर्मि टहरेत्रुव्रोति बॆहिद्। पत्यारुर

गोसाञ्यित पटयारले डोकनेर अन्ते पापेकि अन्ते कैयेकि बड़ेन्ते गोसाञ्यि परानित चोग़ुव्रनेर। ५—८ मूलिनो पत्यारुरकि उजेनो गोसाञ्यिकि ऐयनेकि अन्ते गोसाञ्यिकि परानिकि बड़ेकि काज पन्तेनो सबा बेंहिद्। पाऊलुसे मसि मलेरकि चलारेद् इकनान मेंनिद्, अन्ते ननेरि गुनि मड़ मेंन पावे संगालिन ओजोति मेंनिद् अदि पन्तेनो हों सबान अवडिह्। आह् गोसाञ्यिकि काज, देसिक अन्ते ननेरिक कुदपोद् अन्ते उगलित-तेंग़प सबा पन्तेनो हों सबान अवडिह्।

इन्द इन्द्रद्:

बीन्डु सबाद् अन्ते ओत सबाद् *१:१–१७*
मलेरिक बाचात्रोति जक्रोद् ..... *१:१८—३:२०*
मलेरिन बाचात्रोति गोसाञ्यिकि काजेद् ..... *३:२१—४:२५*
मसिनो पुन उजेद् ..... *५:१—८:३९*
गोसाञ्यिकि उगलेयपेनो इस्राएलेर ..... *९:१—११:३६*
मसि मलेरकि चलारेद् ..... *१२:१—१५:१३*
क़ोक़ते सबाद् अन्ते सलाम ..... *१५:१४—१६:२७*

---

१ १-२तेंयुव्रु मेंनोति बीकुव्रप, अन्ते गोसाञ्यिकि अपोकार सबान मेंन्त्रोति लग्कि क़ाडुव्रप ईसु मसिकि कमक्र पाऊलुसेकि चिटिद्। ईद् रोम सहरेनो डोंकु कलीसिया मलेर गोटेरिक कुर्कपेद्। नीम गोसाञ्यिकि दुलेलि मलेर अन्ते अदिकि तंग मलेर मेंनोति बीकुव्रपेर। ३निमे नम गोसाञ्यि अब्बा अन्ते प्रबु ईसु मसि बहान्ते चेंग़जेद् अन्ते पटयारेद् मेंनान्देद्। ४ऐंग्कि मेंन्त्रप अपोकार सबाद् गोसाञ्यि तंग़ाद पन्तेद्; आह् गा नम प्रबु ईसु मसिह्। अन्ते इदे गोसाञ्यिद् गड़ गाड़े अगदुहि तंग्कि नबिरि पाव क़दक़ोडयाद् अन्ते ईद् पाक दर्म-किताबेनो कुर्कपेद्। ५ईसु मसिह् गन्डि पावे दाऊद राजाकि तोकानो कुन्दयाह्, अन्ते गोसाञ्यितो पावे तंग़ादेह् मेंन्जाह्। आह् गा कैयपेरिन्ते तंग्कि गोट बड़ेनो जियात्रुव्रकेह् चोचाह् आद् पाक परानि पावे सद्रि एदुव्रिद्। ६गोट मल-तोकार पत्यारकेर अहिन मानयलेर अदिक, गोसाञ्यिद् तंग्कि नामिन पोग़ोलेत्रोति ऐमे तेंयुव्रु मेंनेकि मोकान क़टयाद्। ७अन्ते ईसु मसिकि पाक मलेर मेंनोति बीकुव्रप रोम सहरेनो डोंकु नीम हों आबेरि मजि डोंकनेर।

पाऊलुसे गोसाञ्यि गुनेन ओजिह्

८क़ेक़लकि गोट पत्यारुर निमकि पत्यार पन्तेनो मेंननेर आ लग्केन, एन गोटेन्ते अगदु निम गोटेरि लग्केन ईसु मसि पावे ऐंग गोसाञ्यिकि गुनेन ओजिन। ९एन सुम्ब्रारिन अदेनो, निमेन रतबलो उगलार डोंकिन, अन्ते अदि पन्तेनो एन तंग़ाद

पन्तेनो अपोकार सबान मेन्त्र पावे गोट उगलित सेवयिन आ गोसाञ्यिद् ऐंग्कि गोहायिद्। १० गोसाञ्यिकि मड़े तानि, आद् ऐंगेन इकनि गोटे ननकिद् निम बहाक ओंकड़ि अड़सत्रलिद् अदिक, एन सुम्ब्रारिन। ११ अन्ते नीम पत्यारेनो बड़ताव मेनोति पारयलेर अदिक, निम गुनि परानि बागु आसिकेन चाग्र नक़ोति लग्केन निम संगाल जिम्र नक़ोति गाड़े मड़ेन। १२ ऐंग्कि सबाकि मतलबेद् ईद्: एन निम मजि डोंकेन अदेनो, एन निमकि पत्यार पावे अन्ते नीम ऐंग्कि पत्यार पावे लेग-लेगार नक़ेत।

१३ ओ बायेर, एन नन यिहुदिबलोरि मजतेन्ते अदेसिरिन पत्यारेक कोरत्रकेन आ चोवहि, निम मजतेन्ते अदेसिरिन पत्यारेक कोरत्रलेन अदिक, एन निम बहाक हों अड़सोति गड़हि केप उगलेचकेन, अन्ते गोटे इनोरि अमट एन टेकयुव्रकेन अदे नीम आग़ोति उगलेयिन। १४ एन यूनानिरि अन्ते यूनानिबलोरि, अन्ते पड़यु-कुरकुरि अन्ते पड़या-कुरकाबलोरि गोट मलेरि लग्केन दारवा चोवेन। १५ अनि एन रोम सहरेनो डोंकु निमेन हों अपोकार सबान मेन्त्रोति मड़ेन।

अपोकार सबाकि बड़ेद्

१६ अपोकार सबा पन्तेनो एन लजारोमलेकेन। ईदि से अगदु यिहुदिरिनो अन्ते यिहुदिबलोरिनो पत्यारु गोटेरिन हों बाचात्रोति गोसाञ्यिकि बड़ेद्। १७ इकनिकि पत्यार पावे गोसाञ्यि गुनि दर्मि टहरेत्रुव्रिह् आह् उजेह् आञ्य कुर्कप दर्म-किताबेकि सबा चोव, अपोकार सबाद् गोसाञ्यिद् मलेन तंग गुनि इकनान दर्मि टहरेत्रिद् अदे एत्रिद्।

मलकि दोंसेद्

१८ गोसाञ्यिकि रोंकेद् गोट चोव पाप अन्ते डग्रहा मलेरि मेंचे मेंरग़ेन्ते एत्रपेद्; आबेर गा उगजोन आग़ेन तमकि डग्रहात टेकचकेर बेंहत्रनेर। १९ गोसाञ्यिद् आबेरिन सजा ननिद्, इकनिकि मलेर गोसाञ्यि पन्तेनो आग़ोति पारग़ारिद् आद् आबेरिक सद्रि एत्रपेद्, अन्ते गोसाञ्यिद् गा तानहि अदे आबेरिन एत्रयाद्। २० गोसाञ्यिकि एत्राबलो गुनेद्, आद् गा अदिकि जुगा-जुगि बड़ेद् अन्ते गोसाञ्यितोद्, गोसाञ्यिद् क़ेक़ले मेन्जयाद् आ पहरान्ते अदिकि मेन्जग़र्पेनो सपा सपि एत्रिद्। अनि आबेरिक गोसाञ्यिद् मला आनेन्ते बाचारोति पावु मलाद्। २१ आबेर गा गोसाञ्यि पन्तेनो आग़नेर तानि गोटे, अदिन गोसाञ्यिद् आनकेर पोग़ोलेत्रलार बा अदिकि गुनेन ओजलार। जे आबेरकि उगलेयेद् सालमे काजबलो लेंहारयाद् अन्ते आबेरकि उगलिद् ऊक़ेत निन्दपे मेन्जाद्। २२ आबेर तमेन अकिलतावेम आननेर तानि गोटे, आबेर उगजोहि बोका मेन्जार। २३ आबेर आडग़ाराबलो गोसाञ्यिन ऐंड़वेन अम्बकेर, आडग़ारु मल, पुजु, जानवर अन्ते नुरग्रु चोव मेन्जप नादेन सेवचार। २४ मलेर इन्देकेर बोकार अनि गोसाञ्यिद् आबेर तमकि उगलिकि मड़ चोव बाना काजेन कुदोति, अन्ते आबेर तमकि गन्डिनो लजात्रु काजेन कुद नक़ोति सोपचाद्। २५ आबेर गा गोसाञ्यि पन्तेनो उगजोन पसयारेनो

बदलेत्रयार, अन्ते आबेर मेन्जु गोसाञ्यिन ऊेड़वकेर सेवयलार। जे गोसाञ्यित मेन्जप आकेन ऊेड़वकेर सेवचार चेरि। गोसाञ्यि दूरेदि जुगेक पोग़ोलेत्रुव्रोति जोकेरेद्। आमिन!

२६मलेर इन्देकेर कुदनेर, अनि गोसाञ्यिद् आबेरिन लजात्रु मड़ मादेक सोपचाद्। अन्देकिदि पेलेर हों पेलेरि गुनि जॊड़ार नक़ार, आद् सहिद् मलाद्। २७अन्देकेरि मुड़सेर हों पेलेरि गुनि जॊड़ार नक़ेन अम्बकेर तमनोहि जॊड़ार नक़ोति मड़ मॆन्जार। मुड़सेर मुड़सेरि गुनि लजात्रु बाना काजेन कुद नक़ार अन्ते आबेर ताम कुदयार आव आव बाना काज लग्केर गोसाञ्यि पावेत सहि सजान क़क़ार।

२८मलेर गोसाञ्यि पन्तेनो उगजोहि आग़ोति मड़ मॆनलार आ लग्कि, गोसाञ्यिद् आबेरिन तमे इन्द्रे कुदोति मॆनोमलाद् अदे आबेर कुदलेर अदिक, आबेरिन आबेरकि बाना उगलिक सोपचाद्। २९आबेर गोट चोव डग्रहा, लंगवि, बाना, लालचारे अन्ते डग्रेत्र नक़ेत निन्दपेर; आबेर ईकसिद्, मलेन पिटेद्, बजे नक़ेद्, टगयेद्, अन्ते डग्रहा उगलेयेद् ई गोटेनि कुदुर; ३०अन्ते आबेर चूगलेयुर, दॊस ननुर, गोसाञ्यिकि राडेर, लॆन्जो-क़ेन्जो नन नकुर, दलयारुर, तमेन बॆडो आनुर, डग्रहान कुदोति गड़हि उगलेयुर, तॆहो-तम्बाकोरिन मानयाबलोर, ३१अन्ते आबेर बोकार, तमकि कबुलार्प सबान ओजाबलोर, मड़ मॆनाबलोर अन्ते चॆंग़जाबलोर। ३२ईव ईवेन कुदुर गोसाञ्यिकि ऊेयनेकि उकमेनो अवडप कॆय-सजान क़क़ जोकेरे मॆननेर अदे आबेर आग़नेर; अन्ते गोटे आबेर ईव ईवेन कुदे डॊकनेर आ दूरेहि मला, जे आ चोव कुदु ननेरिन लॆग-लॆगात्रनेर।

गोसाञ्यिद् सबान-आदिद्

२ ओ संगाले, नीन डग्रहार आनके ननेरकि सबान-आदने यान्? नीन इके गोटे मॆननो हों निंगे माप मलाद्, इकनिकि नीन ननेरकि सबान-आदने अदेनो, आबेर कुदयार आव आव बाना काजेन नीनि कुदने। नीन निंगेहि सजा उकमेन चियने। २गोसाञ्यिद् ईव ईव काजेन कुदुरकि सबान-आदिद् अदेनो, गोसाञ्यिद् सहि सबान-आदेनिद् अदे नाम आग़ित। ३ओ संगाले, ईव ईव काजेन कुदुरकि सबान-आदु नीन हों आव आव काजेन कुदने, अन्ते गोसाञ्यिद् निंग्कि सबान-आदेनिद् अदेन्ते बाचारेन आञ्य उगलेयने अन्दे यान्? ४बा नीन गोसाञ्यिकि बॆडो चॆंग़जेन, सहयेन, अन्ते सबुरारेन पोद्रेयने अको! गोसाञ्यिकि चॆंग़जेद् निंगेन निंग्कि पापेन्ते गुमेनेत्रोति ओरयारिद् अदे नीन बुजयोमलेके अन्दे यान्? ५जे नीन अड़स्रो अन्ते गुमेनाराबलो उगलितावे आ लग्के, गोसाञ्यिकि रॊकेद् अन्ते सबान-आदेद् एत्रेनिद् आ ओंग्र दिनेनो नीन क़क़ने निंग्कि आ सहि सजान बादा बादि मॆनने। ६इकनिकि गोसाञ्यिद् गोट मलेरिक आबेरकि अंगेमंगे काज चोव बक्रान चियेनिद्। ७एडु काजेन गोट पहरा कुदे डोक्केर बिडयेन, सिञ्याड़िन, अन्ते आडग़राबलो उजेन उगलेयनेर आबेरिक गोसाञ्यिद् जुगा-जुगि उजेन चियेनिद्। ८तमकि अपोकिन दूरेहि बॆदनेर अन्ते

डग्रहानो चलारोति लग्केर उगजोन तुवनेर आबेरिन गोसाञ्यिद् तंग्कि गड़ गाड़े रोकेनो सजा ननेनिद्। ९ डग्रहा काजेन कुदु गोटेरिक दुकेद् अन्ते काकलिद् मेनेनिद्। ईद् गा इन्देकेर कुदु यिहुदिरिक अगदु अन्ते क़ोक़ यिहुदिबलोरिक हों मेनेनिद्। १० जे गोसाञ्यिद् एडु काजेन कुदु गोटेरिक बिडयेन, सिञ्याड़िन, अन्ते पटयारेन यिहुदिरिक अगदु अन्ते क़ोक़ यिहुदिबलोरिक हों चियेनिद्। ११ इकनिकि गोसाञ्यिद् गोटेरकि सबान नियमोन्देति से आदिद् बरु।

१२ अन्ते यिहुदिबलोर पापेन कुदनेर अदेनो, आबेर ऍयनेकि नियम चोव सजान क़क़ाबलो आडग़रनेर इकनिकि आबेरि बहानो मूसाकि ऍयनेद् मला; जे यिहुदिर पापेन कुदनेर अदेनो, आबेर ऍयनेकि नियम चोव सबान-आदुव्रनेर इकनिकि आबेरि बहानो ऍयनेद् बेंहिद्। १३ मलेर गोसाञ्यि क़न-सरि ऍयनेन मेन पावे मला, जे ऍयनेकि उकम चोव चलारु पावेहि दर्मि टहरेत्रुव्रनेर। १४ यिहुदिबलोरि बहानो ऍयनेद् मला; जे आबेर इकोन्नो गोटे ऍयनेकि उकम चोव तमकि उगलि-विचारेत चलारनेर अदेनो, आबेरि बहानो ऍयनेद् मला तानि गोटे, आबेर ऍयनेन आग़नेर आ चोवेर। १५ अन्ते आबेरिक तमकि उगलिनो ओजप ऍयनेकि उकमेन तमकि चलारेनो एदनेर; अन्ते आबेरकि उगलेयेद् गरगरि आबेरिन दोंस ननिद्, अन्ते गरगरि आबेरिन दोंस मलेकेर आनिद् आ लग्कि, आबेरकि उगलित-तेंग़पेद् हों इदे उगजोद् आञ्य एत्रिद्। १६ अन्ते एन मेन्त्रिन आ अपोकार सबा चोव गोसाञ्यिद् ईसु मसि पावे मलेरकि नुडग़र्प उगलेयेकि सबान-आदेनिद् आ ओंग्र दिनेनो ई सबाद् मेनेनिद्।

यिहुदिर अन्ते ऍयनेद्

१७ नीन निंगेन यिहुदिन आनने, अन्ते नीन ऍयनेनहि आस्रारके डोंकने अन्ते गोसाञ्यि मलेन आनके निंग पन्तेनो दलयारने। १८ अन्ते नीन गोसाञ्यिकि मड़ेन अक़्क़े सहिद् इन्द्रद् अदे इकनान आदोति बेंहिद् अदे ऍयनेन्ते सिकारके। १९ अन्ते नीन क़ोट्रोरि लग्केन पावे एदुन अन्ते ऊक़ेनो डोंकुरि लग्केन अवेलि चोवेन, २० अन्ते बोका मलेरि लग्केन सिकात्रुन, अन्ते मक़ेरि चोवेरिन पड़यत्रु चोवेन आनने; इकनिकि निंग्कि ऍयनेनो गोट अकिलेद् अन्ते उगजोद् बेंहिद्। २१ नीन ननेरिन सिकात्रने, जे निंगे निंगेन हि सिकात्रोति मेंनिद्। अन्ते नीन मलेरिन क़लोति मेंनोमलाद् आञ्य मेन्त्रने, जे नीनि क़लने! २२ अन्ते मलेरिन लंगविन कुदोमा आनने, जे नीनि लंगवि काजेन कुदने! नादेन गाड़े गिनारने, जे नीनि नादे ओकु मन्दिरेनो क़लने! २३ अन्ते नीन गोसाञ्यिकि ऍयन पन्तेनो दलयारने, जे नीनि अदिकि उकमेन मानयोमलेके, अन्ते गोसाञ्यिन पोद्रेयने! २४ इकनिकि दर्म-किताबेनो ईञ्य कुर्कपेद् कोंडिद्: यिहुदिरि निम पावेत गोसाञ्यिकि नामिद् यिहुदिबलोरि मजि डेंगसेयुव्रिद्।

२५ जुदि नीन ऍयनेन मानयने तानि, निंग्कि क़तनेयेद् काजवाद्, जे नीन ऍयनेन मानयोमलेके तानि, नीन इकोन्नो गोटे क़तनेयुव्राबलोरि चोवे। २६ क़तनेयुव्रोला

आ यिहुदिबलोह् ऐयनेकि उकमेन मानयिह् तानि, क़तनेयुव्रोला अहिन गोसाञ्यिद् क़तनेयुव्रु चोवेह् आनोमलाद् अन्दे यान्? २७यिहुदि नीन ऐयनेकि कुर्कपेन क़क़्के अन्ते क़तनेयुव्रके डोकने तानि गोटे, नीन ऐयनेन मानयोमलेके आ लग्केह्, यिहुदिबलोह् गन्डिनो क़तनेयुव्रोलाह् तानि गोटे, ऐयनेन मानयु आह् निंगेन दोस टहरेत्रेह्। २८मेचतेनो क़तनेयुव्रु अन्ते यिहुदि आनुवु गोटेरि उगजोहि यिहुदि मलार, अन्ते आबेरकि क़तनेयेद् हों मेचतेकि काजेद्। २९जे उलतेनो यिहुदिह् आहि से उगजो यिहुदिह्; अन्ते उगजो क़तनेयेद् उगलिनो बेहिद्। अन्ते आद् कुर्कप ऐयनेकि काजेद् मला, जे गोसाञ्यिकि परानिकि काजेद्। अन्ते आ चोव मलेह् मलेरित मला, जे गोसाञ्यित पोग़ोलेत्रुव्रिह्।

गोसाञ्यिद् उगजोद्

३ तेबे यिहुदि मेननो इन्दरु लाबेद्? बा क़तनेयुव्रनो इन्द्र गोटे काजेद् उरक़िद् आन्? २ओंओं, यिहुदि मेननो गोट गोटेदिनो गड़हि लाबेद्। गोसाञ्यिद् तंग्कि दर्म सबान गोटेरिन्ते अगदु यिहुदिरिक से सोपचाद्। ३आबेरिन्ते अदेसिर गोसाञ्यिन पत्यारलार अदेत इन्दरु मेन्जाद्? आबेरकि पत्यारबलो लग्कि गोसाञ्यिद् तंग्कि क़दक़ोडप सबान पूरात्रेनि मलाद् आञ्य नीम उगलेयनेर आन्? ४जरुरहि मला! गोट मलेर पसयारुर तानि गोटे, गोसाञ्यिदि जुगेक उगजोद्, इकनिकि दर्म-किताबेकि कुर्कप सबा ईञ्य बेहिद्:

नीन पेड़क़नो निंगे सहि सबान
पेड़क़ु चोव एत्रोति,
अन्ते निंग्कि सबान-आदुव्रेनो
आजवि जीतयोति हों मेनिद्।

५जुदि नमकि डग्रहा काजेन कुदेद् गोसाञ्यिकि सहि काजेन कुदेन एत्रिद् तानि, नाम इन्द्रे आनेत? गोसाञ्यिद् नमेन सजा ननिद् अदेनो, आद् आजविबलोद् आनोति पारयित आन्? एन इनो मल-पेड़क़ दसतुर चोव पेड़क्रिन। ६अन्देकि आनोति मेनोमलाद्। गोसाञ्यिद् आजविबलोद् तानि, आद् क़ेक़लकि गोट मलेरकि सबान इकनाञ्य आदोति पारयिद्? ७जे नेह् गोटे ईञ्य कोनच नक़ोति पारयिह्: ऐंग्कि उगजोबलोद् गोसाञ्यिन उगजोद् आञ्यले सपा सपि एत्रिद्, अन्ते अदिन अदो सिञ्याड़ेत्रिद् तानि, ऐंगे अदो पापि आञ्यले सजा उकमेन क़क़ोति मेनोमलाद्। ८तेबे लेगा नाम एडुद् उरक़लिद् अदिक, डग्रहान कुदेत आञ्यले अवडेत अन्दे यान्? अदेसिर एम इन्देकेम सिकात्रिम आञ्य ऐमेन दोस ननेनेर। आबेर क़क़ेर आ सजा उकमेद् सहिद्।

नेह् गोटे दर्मि मलाह्

९अनि इन्द्रे अवड तोक़ेम? एम यिहुदिम यिहुदिबलोरिन्ते कटप एडु मलेम आन्? उरेतारे मला! यिहुदिर, यिहुदिबलोर, अन्ते गोटेरि पापेकि क़ोलग़रनो डोकनेर आञ्य एन अगदुहि अवड क़चकेन। १०दर्म-किताबेकि कुर्कप सबाद् ईञ्य बेहिद्:

नेह् गोटे दर्मि मला, ओर्तेह् गोटे मला।
११ अन्ते सहिद् अदे बुजारु नेह् गोटे
मला;
अन्ते गोसाञ्यिन बेदु नेह् गोटे मला।

१२ अन्ते गोट मलेर गोसाञ्यिन्ते तीरकेर
एकयार;
अन्ते गोटेरि डग्रारयार।
एडुद् अदे कुदुह् मला, ओर्तेह्
गोटे मला।
१३ अन्ते आबेरकि तोरोद् कोलर्प मड़ि
चोवेद्,
अन्ते तमकि तड़तेत ननेरिन
टगयनेर,
अन्ते आबेरकि तॅबोन्ते नॅरुकि
बीक चोव कॅयत्रु सबाद्
उरक़िद्।
१४ अन्ते आबेरकि गोट क़ावेद् क़ड़क़ेत
अन्ते सरापेयेत निन्दपेद्।
१५ अन्ते आबेर मलेरिन दुक्रेत्रकेर
पिटोति बीर मॅननेर;
१६ अन्ते इकानो गोटे एकनेर अनो
मलेरिन आडनेर अन्ते
दुक्रेत्रनेर;
१७ अन्ते आबेर मलेरिन पटयारेनो
डॉकत्रोति आग़लार।
१८ अन्ते आबेरकि उगलिनो गोसाञ्यिन
ऍलचेद् मला।

१९ अन्ते गोट मलेरकि सबान बड़ात्र-
तोरोद् मुचुव्रलिद्, अन्ते क़ेक़लकि गोट
मलेर गोसाञ्यिकि सबान-आद क़ोलग़रनो
ओन्दुव्रलेर अदिक, ऍयनेकि गोट सबाद्
ऍयनेकि क़ोलग़रनो डॉकुरि लग्कि हि
बॅहिद् अदे नाम अनेके आग़ित। २० ऍयनेद्
गा मलेरिन आबेर पापेन कुदयार आञ्यले
आग़त्रिद् आ लग्कचकि, नेह् गोटे ऍयनेकि
उकम चोव कुद पावे गोसाञ्यिकि क़न-सरि
दर्मि टहरेत्रुव्रोमलाह्।

गोसाञ्यिद् नमेन तंग गुनि दर्मि टहरेत्रिद्

२१ जे अनेके गोसाञ्यिद् तंग गुनि मलेरिन
दर्मि टहरेत्रु पावे एत्रयाद्, अन्ते इदिक
ऍयनेत इन्द्र गोटे काजेद् मला। ऍयनेद् अन्ते
नबिरकि कुर्कपेद् गोसाञ्यिकि ई दर्मि काज
पन्तेनो गोहायिन चियिद्। २२ गोसाञ्यिद्
मलेरिन आबेर ईसु मसिन पत्यारनेर अदि
पावे दर्मि टहरेत्रिद्। गोसाञ्यिद् ईसु मसिन
पत्यारु गोटेरिन इन्देकि गड़यिद्, इकनिकि
मलेरिनो यिहुदिर बा यिहुदिबलोर आञ्यले
जुद-जुदाद् मला। २३ गोट मलेर गा पापेन
कुदकेर गोसाञ्यिकि बिडयेन्ते तीरकेर
गॅचि डॉकनेर। २४ जे आबेर गोसाञ्यिकि
अन्दाड़े चॅंग़जेत अदि गुनि आबेरिन चोग़ु
मसिह् ईसु पावे दर्मि टहरेत्रुव्रनेर। २५ मलेर
तमकि पापेकि मापेन मसिह् ईसुन पत्यार
पावे क़क़लेर अदिक, गोसाञ्यिद् अहिन
अहिकि उजेन क्रूसेनो ऍड़वोति टहरेत्रयाद्;
अन्ते गोसाञ्यिद् तान दर्मि अदे एदोति
लग्कि इन्देकि कुदयाद्। मुन्दि आद्
मलेरकि पापेन टुन्डाबलो पापेन सहचाद्
अन्ते आबेरिन सजा ननाबलो कटत्रकिद्
एकयाद्। २६ जे अनेके आद् तंग्कि दर्मेन
एदोति मलेरकि पापेन टुन्डिद् अन्ते इन्देकि
तान दर्मि अदे अन्ते ईसु मसिन पत्यारु
गोटेरिन दर्मि टहरेत्रिद् अदे हों एदिद्।

२७ तॅबे नाम इक सबा पन्तेनो दलयारोति
पारयित? इन्दरु सबा पन्तेनो गोटे
मला। अन्ते नाम इन्द्रिक दलयारोति
पारयोमलेकेत? नाम दर्मि टहरेत्रुव्रोति
लग्केत ऍयनेन मानयित अन्दे यान्? जे नाम
दर्मि टहरेत्रुव्रोति लग्केत मसिन पत्यारित

अदेति से। २८ अनि ऍयनेकि उकम चोव चलारेत मला, जे तंग्कि पत्यार पावेत गोसाग्यित मलेह् दर्मि टहरेत्रुव्रिह् आग्य नाम अवड तोक़ित। २९ गोसाग्यिद् यिहुदिरकि गोसाग्यि दूरेदि यान्? अन्ते गोसाग्यिद् यिहुदिबलोरकि गोसाग्यिद् हों मला अन्दे यान्? ३० गोसाग्यिद् ओर्तग़ेद्, अन्ते आद् ईसुन पत्यारु यिहुदिरिन आबेरकि पत्यारेत अन्ते यिहुदिबलोरिन आबेरकि पत्यार पावेति दर्मि टहरेत्रिद्। ३१ तैबे ई पत्यारेत ऍयनेन आन्द्र ननेत आन्? आ चोव मला। जे नाम ऍयनेन ताम्बयित।

अब्रहामेन्ते सबाद्

४ तैबे नाम नम बॅडवो-बगेत अब्रहाम पन्तेनो इन्द्रे आनेत? अहिक तंग्कि पत्यार लग्कि इन्दरु क़क़ुव्रयाद्? २ आह् तंग्कि काज पावेत गोसाग्यित दर्मि टहरेत्रुव्रयाह् तानि, अहि बहानो दलयारोति इन्दरु गोटे बॅच्चाद् अको! जे अहि बहानो गोसाग्यि क़न-सरि दलयारोति इन्दरु गोटे बॅहलाद्। ३ दर्म-किताबेकि कुर्कपेद् गा ईग्य अवडिद्: अब्रहामे गोसाग्यिन पत्यारयाह्, अन्ते अहिकि पत्यार लग्कि गोसाग्यिद् अहिन दर्मि आनयाद्। ४ काजेन कुदुक चियप बेरनिद् चॅंग़जेद् आनुव्रोमलाद्, जे आद् अहिकि कमयेद् आनुव्रिद्। ५ जे गोसाग्यिकि चॅंग़जेन क़क़ोति कुदप तंग्कि काजेन मला, जे पापिन दर्मि टहरेत्रु गोसाग्यिन पत्यारिह् अहिन गोसाग्यिद् तंग गुनि दर्मि टहरेत्रोति अहिकि पत्यारेनहि से मानयिद्। ६ गोसाग्यिद् काजेन टुन्डाबलो दर्मि टहरेत्रिद् आ मलेकि अपोकार पन्तेनो दाऊद राजाह् हों ईग्य क़ावयाह्:

७ इकेरकि पापेन गोसाग्यिद् माप
ननयाद्,
अन्ते इकेरकि एलपेन गोसाग्यिद्
उटाद्
आबेर गाड़े एडुर।
८ इकेरकि पापेन प्रबुद् ऑन्दोमलाद्
आबेर गाड़े एडुर।

९ तॅबे दाऊद राजाह् क़ावयाह् ई गाड़े एडु आनेद् क़तनेयुव्रुरि बत्तेद् आन्? आ चोव मला! आद् क़तनेयुव्राबलोरि बत्तेद् हों। नाम गा अब्रहामे गोसाग्यिन पत्यारयाह्, अन्ते अहिकि पत्यार लग्कि गोसाग्यिद् अहिन दर्मि आनयाद् आनु आ दर्म-किताबेकि सबान हि अवडित। १० तॅबे आह् इकनाग्य दर्मि आनुव्रयाह्? आह् क़तनेयुव्राह् अदि अगदु बा अदि क़ौक़? आह् क़तनेयुव्रयाह् अदि अगदुहि दर्मि आनुव्रयाह्। ११ अन्ते अब्रहामे क़ौक़ति दिने क़तनेयुव्रयाह्, अन्ते क़तनेयुव्राबलोनो अहिक बॅच्चाद् आ पत्यार लग्केह् दर्मेकि मोहरेन, आद् गा क़तनेयेकि चिनान क़क़ाह्। अन्ते अहिकि क़तनेयेद् आह् क़तनेयुव्राबलोनो गोसाग्यि पावेत तंग्कि पत्यार लग्केह् दर्मि आनुव्रयाह् अदे एदु चिनाद् मॅन्जाद्। अन्ते अब्रहामे क़तनेयुव्राबलोनो गोसाग्यिन पत्यारनेर अन्ते गोसाग्यि पावेत दर्मि आनुव्रनेर आबेरकि परानि बागु तम्बाकोह्। १२ अन्ते आह् क़तनेयुव्रपेरकि तम्बाकोह् हों। आबेर क़तनेयुरपेर आ लग्केह् मला, जे आबेर नम बॅडवो बगेत अब्रहामे क़तनेयुव्राबलोनो

उजयाह् आ चोव पत्यार उजेनो चलारनेर आ लग्केह् आबेरकि तम्बाकोह् हों।

गोसाञ्यिकि क़दक़ोडपेन पत्यारेत क़केद्

१३ अन्ते नीन केक़लकि वारिस मेनेने आञ्य अब्रहामेन अन्ते अहिकि क़देरिन गोसाञ्यिद् कबुलारयाद् आद् आह् ऐयनेन मानचाह् अदि पावे मेनलाद्। जे आह् गोसाञ्यिन पत्यारयाह् अन्ते गोसाञ्यिद् अहिन दर्मि आनयाह् आ लग्कि, आ कबुलारपेद् मेन्जाद्। १४ इकनिकि ऐयनेन मानयनेर आबेर वारिसेर तानि, मलेरकि पत्यारेद् आन्द्रेद् अन्ते गोसाञ्यिकि कबुलारपेद् हों काजबलोद्। १५ अन्ते ऐयनेद् गोसाञ्यिकि रोकेन मेन्जिद्, जे इकानो ऐयनेद् मला अनो ऐयनेन मानयाबलोद् हों मला।

१६ अनि कबुलारपेद् गोसाञ्यिकि अन्दाड़े चियप चोव अब्रहामेकि गोट नति-जालिरिक मेनलिद् अदिक, कबुलारपेद् पत्यारेत क़कुव्रिद्; अन्ते आद् ऐयनेन मानयुरिक दूरेहि मला, जे अब्रहाम चोव गोसाञ्यिन पत्यारनेर आबेरिक हों क़कुव्रिद्। अब्रहामे गा नम गोटेतिकि परानि बागु अब्बाह्। १७ एन निंगेन बेडो गाड़े मल तोकाकि तम्बाको मेन्जेकेन आञ्य बेहु दर्म-किताबेकि सबा चोव, अब्रहामे केयपेरिन जियात्रिद् अन्ते बेहोमलाद् अदे बेहप चोव उकम ननिद् आ गोसाञ्यिन पत्यारयाह्; अन्ते आह् गोसाञ्यि क़न-सरि नम गोटेतिकि अब्बाह्। १८ निंग्कि नति-जालिर बीन्डके चोव इनोन्द गड़ गाड़े मेनेर आञ्य कुर्कप दर्म-किताबेकि सबा चोव, अब्रहामे तंगे आस्रारोति पावु बेहलाद् अदेनोहि पत्यारयाह् अन्ते आस्रारयाह् आ लग्केह्, आह् बेडो गाड़े मल तोकाकि तम्बाकोह् मेन्जाह्। १९ आह् तंग्कि पत्यारेनो बड़बलो मेनलाह्। आह् सव बचेरि-आव मेन्जाह् अदेनो, आह् तंग्कि गन्डिद् मक़ेन कुन्दत्रोति जोकेरे मलाद् अन्ते सारा कुड-ओकोति जोकेरे मलाद् अदि पन्तेनो उगलेयलाह्। २० अन्ते आह् पत्यारेन अम्बलाह्, अन्ते आह् गोसाञ्यिकि कबुलार्प पन्तेनो पत्याराबलोत तोकमोकारलाह्। अन्ते आह् तंग्कि पत्यारेत बड़ेन क़क़ाह् अन्ते गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रयाह्। २१ अन्ते गोसाञ्यिद् तान अगदु कबुलारयाद् अदे पूरात्रोति पारयलिद् आञ्य ऐसा आस्रारकेह् डोकयाह्। २२ अनि गोसाञ्यिद् अब्रहामेन अहिकि पत्यार लग्कि दर्मि आनयाह्। २३ गोसाञ्यिद् अब्रहामेन दर्मि आनयाह् आ कुर्कप सबाद् अहि लग्कि दूरेहि मला, जे नम लग्कि हों कुर्कपे मेन्जाद्। २४ नम प्रबुह् ईसुन केयपेरिन्ते जियात्रयाद् आ गोसाञ्यिन पत्यारु नाम हों दर्मि आनुव्रेत। २५ ईसु मसिह् नम पाप लग्केह् केयोति सोपयुव्रयाह्, अन्ते नमेन दर्मि टहरेत्रोति गोसाञ्यित जियात्रुव्रयाह्।

गोसाञ्यि गुनि दर्मि टहरेत्रुव्रेद्

५ अनेके नाम नम पत्यारेत गोसाञ्यि गुनि दर्मि टहरेत्रुव्रित, अन्ते आ लग्केत नाम नम प्रबु ईसु मसि पावे गोसाञ्यि गुनि पटयारेनो डोकित। २ अन्ते मसिह् नमेन गोसाञ्यिकि चेंग़जेकि पुन संगालिक नमकि पत्यारेत कोरत्रयाह्, अन्ते अनेके अदेनो

उजित। अन्ते नाम गोसाञ्यिकि बिडयेनो चाग्र नक़ेकि आस्रारेनो ऐसा अपोकारित। ३-४अन्ते आ दूरेहि मला, काकलिद् सहयेन अन्ते सहयेद् गोसाञ्यित मानयुव्रेन, अन्ते गोसाञ्यित मानयुव्रेद् आस्रारेन मेन्जिद् अदे नाम अक़्केत काकलिनो हों अपोकारित। ५अन्ते आ आस्रारेद् नमेन लजारेक अड़सत्रोमलाद्, इकनिकि गोसाञ्यिद् नम उगलिनो तंग्कि मड़ मेनेन पाक परानित पुदचाद्, आ पाक परानिन हि से गोसाञ्यिद् नमे अन्दाड़े क़टयाद्।

६अन्ते नाम नमेनहि सगाबेयोति अदो बड़बलो मेन्जेकेत अदेनो, गोसाञ्यिकि आदप पहरानो मसिह् डग्रहा नम लग्केह् केचाह्। ७ऐयन चोव चलारु दर्मि मल लग्केह् नेह् गोटे केयेह् आद् अड़स्रोद्। अन्ते ननेरिन चेंग़जु एडु मल लग्केह् नेह् गोटे केयोति बीर मेनोति पारयिह् अको! ८जे नाम अदो पापि मेन्जेकेत डोकित अदेनोहि, मसिह् नम लग्केह् केचाह्, अन्ते अदेति गोसाञ्यिद् नमेन गाड़े मड़ मेनिद् अदे एदयाद्। ९अनेके नाम अहिकि ऐड़वप क़ेसेत गोसाञ्यि गुनि दर्मि टहरेत्रुव्रकेत डोकित, तेबे गोसाञ्यिकि रोकेन्ते नाम मसि पावेत बाचात्रुव्रकेत आद् गाड़े नन्दु-गाद्! १०नाम गोसाञ्यिकि राड मेन्जेकेत, जे गोसाञ्यिद् तंग़ाद ईसुकि केयेत नमेन तंग्कि संगालेचाद्। अनेके नाम गोसाञ्यिकि संगालेत, तेबे मसिह् उजिह् आ लग्केत, नाम बाचात्रुव्रेत आद् गाड़े नन्दु-गाद्! ११जे आ दूरेहि मला; अनेके नमेन गोसाञ्यिकि संगाले मेन्जयाह् नम प्रबु ईसु मसि पावे गोसाञ्यित अपोकारित।

आदमे अन्ते मसिह्

१२अन्ते ओर्त मल पावे पापेद् क़ेक़लिक कोरचाद्, अन्ते अहिकि पापेद् तंग संगाल केयेन ओन्द्रयाद्; अन्ते अदेत गोट मलेर पापेन कुदयार आ लग्कि, केयेद् क़ेक़ल मलेर गोटेरिक अगारयाद्। १३ऐयनेद् चियुव्रेन्ते अगदु हों पापेद् क़ेक़लनो बेङ्गाद्; जे ऐयनेद् बेहोमलाद् अदेनो, पापेद् ओन्दुव्रोमलाद्। १४अन्ते गोटे आदमेकि अमलेन्ते मूसाकि अमले अमट डोकु गोट मलेरिन अन्ते गोसाञ्यिकि उकमेन मानयाबलो पापेन कुदयाह् आ आदम चोव पापेन कुदलार आबेरिन हों केयेद् राज ननयाद्। अन्ते आ आदमे क़ोक़ बरोति मेन्जाह् अहिकि बान्गि मेन्जाह्। १५जे आ इव्रेर जुद-जुदार, इकनिकि गोसाञ्यिकि अन्दाड़े चियपेद् आदमेकि पाप चोव मलाद्। आ ओर्तेकि पापेत गाड़ेर केचार आद् उगजोद्। जे गोसाञ्यिकि चेंग़जेद् कटप बेडोद् अन्ते अदि चोव ईसु मसिह् आनुव्रु ओर्तेकि चेंग़ज पावे गड़ गाड़ेरिक चियुव्रप अन्दाड़े चियपेद् हों कटप बेडोद्। १६अन्ते गोसाञ्यिकि अन्दाड़े चियपेद् आ ओर्ते आदमेकि पापेकि कूड़ेकि बराबेरि मलाद्। आ ओर्तेकि पापेद् सजाक अड़सत्रिद्, जे नाम गड़हि केय पापेन कुदकेत तानि गोटे, गोसाञ्यिकि अन्दाड़े चियपेद् नमेन गोसाञ्यि क़न-सरि दर्मि आनुव्रु जोकेरे ननयाद्। १७अन्ते ओर्तेकि पापेत अन्ते आ ओर्त आदम पावे केयेद् गोट मलेरिन राज ननोति जेजयाद्। जे ओर्त ईसु मसि पावे कुदपेकि कूड़ेद् कटप

बेंडोद्। गोसाञ्यिकि गड़ गाड़े चेंग़ज पावे अन्ते अदिकि दर्मेकि अन्दाड़े चियपेन क़क़ु गोटेरि मसि पावे उगजो उजेनो राज ननेर।

१८ अनि ओर्त मलेकि पापेद् गोट मलेरिक सजा उकमेन चिचाद्, अन्ते आ चोवहि ओर्त मलेकि दर्मि काजेद् गोट मलेरिन चोग़िद् अन्ते आबेरिक उगजो उजेन चियिद्। १९ अन्ते ओर्तेकि मानयाबलोत गड़ गाड़ेर पापि लेहारयार आ चोवहि ईसु ओर्तेकि मानयेत गड़ गाड़ेर गोसाञ्यि गुनि दर्मि टहरेत्रुव्रेर। २० अन्ते डग्रहान कुदोति मोकाद् बडारलिद् अदिक, ऐयनेद् गोसाञ्यि बहान्ते चियुव्रयाद्; जे पापेद् बडारयाद् अदेनो गोसाञ्यिकि चेंग़जेद् अदेन्ते कटत्रकिद् गड़हि बडारयाद्। २१ अनि पापेद् केय पावे राज ननयाद् आ चोवहि गोसाञ्यिकि चेंग़जेद् नम प्रबु ईसु मसि पावे जुगा-जुगि उजेन चिचेकिद् दर्मेत राज ननिद्।

पापेक केयपे अन्ते मसिनो उजपे

६ तेंबे नाम इन्द्रे अवडेत? गोसाञ्यिकि चेंग़जेद् बडारलिद् अदिक, नाम पापेन अदो कुदे डोंकेत अन्दे यान्? २ जरुरहि मला! पापेक केयप नाम इकनाञ्य पाप-उजेनो अदो चलारोति पारयित? ३ अन्ते नाम मसिह् ईसुकि संगालिनो बपतिस्मेयुव्रकेत अदेनो, नाम अहिकि केयेकि संगालिनो बपतिस्मेयुव्रकेत अदे नीम जरुरहि आग़ोमलेकेर अन्दे यान्? ४ अनि केचाह् आ मसिह् नमेन गोसाञ्यि अब्बाकि बिडय बड़ेत जियात्रुव्रयाह् आ चोव, नाम हों पुन उजेनो चलारलेत अदिक, नाम नमकि बपतिस्मात मसि संगाल मन्दुव्रकेत अन्ते अहिकि केयनो चाग्र नक़ु चोवेत।

५ आह् केचाह् आ चोव नाम हों केयनो अहि संगाल ओर्त लेहारकेत तानि, नाम आह् गोसाञ्यित जियात्रुव्रयाह् आ चोव जियात्रुव्रनो अहि संगाल ओर्त लेहारेत। ६ पापेकि गन्डि-बड़ेद् आडग़रलिद्, अन्ते इन्देकेत नाम इनोरतेन्ते पापेकि क़ोलग़रनो अदो डोंकलोत अदिक, नमकि पच मलेह् मसि संगाल अहिकि क्रूसेनो कुटयुव्रयाह् अदे नाम आग़ित। ७ इकनिकि मलेह् केयिह् अदेनो, आह् पापेकि बड़ेन्ते चोग़ुव्रकेह् डोंकिह्। ८ नाम गा मसि संगाल केचकेत चोव डोंकित तानि, नाम अहि संगाल उजेत हों आञ्य पत्यारित। ९ इकनिकि मसिह् केयपेरिन्ते जियात्रुव्रयाह्, अन्ते आह् इकोन्नो गोटे नन्दु केयेह् मला; अन्ते केयेद् अहि मेंचे अदो बड़ेन ओजोमलाद् अदे नाम आग़ित। १० आह् केचाह् आद् गा पापेन आडोति केपोक़दि केचाह्, अन्ते अनेके आह् उजिह्, आद् गा गोसाञ्यि लग्केह् उजिह्। ११ आ चोवहि नीम हों निमेन पाप लग्केम उगजोहि केयप चोवेम, जे गोसाञ्यि लग्केम नम प्रबु ईसु मसिकि संगालिनो उजिम आञ्य उगलेया।

१२ अनि पापेद् निमकि केयु गन्डिन अदो राज ननोमान्देद्। निमकि गन्डिद् गा केयेनिद् आ लग्केर, नीम निमकि गन्डिन अदिकि लालचारेक सोपयोमा। १३ अन्ते निमकि गन्डिन डग्रहा काज लग्केर पापेन कुदोति पापेक सोपयोमा। जे निमेनहि केयपेरिन्ते जियात्रुव्रि चोव गोसाञ्यिक सोपया, अन्ते निमकि गोट गन्डिन दर्मि

काजेन कुदोति सोपया। १४नीम गा ऐयनेकि क़ोलग़रनो डोंकोमलेकेर जे गोसाञ्यिकि चेंग़ज क़ोलग़रनो डोंकनेर आ लग्कि, पापेद् निमेन अदो राज ननोमान्देद्।

दर्मेकि क़ेग़प-कमक्रेर

१५ अदेत इन्द्रद्? नाम ऐयनेकि क़ोलग़रनो डोंकोमलेकेत जे गोसाञ्यिकि चेंग़ज क़ोलग़रनो डोंकित आ लग्केत नाम पापेन कुदित आन्? जरुरहि मला। १६इकेन मानयोति निमेन कमक्र चोव सोपयनेर अदिनहि मानयु कमक्र मेंननेर अदे नीम आग़ोमलेकेर अन्दे यान्? पापेक सोपयनेर तानि, नीम कैयेर, बा गोसाञ्यिन मानयेक सोपयनेर तानि, नीम दर्मि टहरेत्रुव्रेर। १७नीम गा अगदु पापेकि कमक्र मेन्जेकेर, जे अनेके नीम ऐंगेन्ते क़क़ेर आ सिकात्रेकि उगजोन निमकि उगलित मानचकेर आ लग्कि, गोसाञ्यिक पोग़ोलेद् मेनान्देद्। १८नीम पापेन्ते चोग़ुव्रकेर दर्मेकि कमक्र मेन्जेकेर। १९एन निमकि गन्डि बागु बुताबलो लग्केन मलेरकि अवडप बान्गि चोव अवडिन। नीम अगदु निमकि गोट गन्डिन क़ान्डो काजेन कुदोति अन्ते डग्रहाकि कमक्र मेन्जेकेर डग्रहान कुदोति सोपचकेर आ चोवहि, अनेके निमकि गोट गन्डिन पाक काजेन कुदोति दर्मेकि कमक्र मेन्जेकेर सोपया।

२०नीम गा पापेकि कमक्र मेन्जेकेर अदेनो, नीम दर्मेकि क़ोलग़रन्ते चोग़र्पे मेन्जेकेर। २१तेंबे नीम अगदु कुदकेर आव आव काजेत नीम अनेके लजारनेर। आव आवेत नीम इन्द्रे तोंरचकेर? अदिकि ओंड़ेद् गा कैयेद्। २२जे अनेके नीम पापेन्ते चोग़ारपेर, अन्ते गोसाञ्यिकि कमक्र मेन्जेकेर डोंकनेर। अन्ते उरेतारे पाक ननुव्र उजेन क़क़्क़ेर, अन्ते अदिकि ओंड़ेद् जुगा-जुगि उजेद्। २३पापेकि बेरनिद् गा कैयेद्, जे गोसाञ्यिकि अन्दाड़े चियपेद् नम प्रबु मसि ईसुकि संगालिनो जुगा-जुगि उजेद्।

पेल-बेंदेकि बान्गिद्

७ ओ बायेर, नीम एन अनेके अवडिन अदे बुजारोमलेकेर अन्दे यान्? नीम गोटेरि गा ऐयन पन्तेनो आग़नेर। मलेह् इक दिनि अमट उजिह् आ दिनि अमट आह् ऐयनेकि क़ोलग़रनो डोंकिह्। २आद् इन्देकिद्; मुड़सतानि तंगे डावेह् उज डोंकिह् आ दिनि अमट ऐयनेत अहि गुनि ऐयपे मेंनिद्; जे आह् कैयिह् तानि, आद् तंगेन अहि गुनि ऐयु ऐयनेकि पेल-बेंद नियमेन्ते चोग़र्पेद्। ३अनि अदिकि डावे उज डोंकिह् आ पहरा आद् नन मुड़स गुनि डोंकिद् तानि, आद् लंगवाद् आनुव्रिद्। जे अदि डावे कैयिह् तानि, आद् ऐयनेन्ते चोग़र्पेद्। अनि आद् नन मलेत बेंदुव्रिद् तानि, आद् लंगवाद् मला। ४ओ बायेर, आ चोवहि नीम हों अनेके ऐयन लग्केर मसिकि कैय पावे कैयप चोवेर। नाम गोसाञ्यि काजेनो काजवा मेंनलेत अदिक, अनेके नीम कैयपेरिन्ते जियात्रुव्रयाह् आ मसि बत्तेर मेन्जेकेर डोंकनेर। ५अन्ते नाम नमकि गन्डि बागु उजकेत अदेनो,* ऐयनेत क़ोसत्रु पाप-

*७:५ नाम मसिक कोर अगदु

लालचारेद् नम गन्डिनो बेझ्याद्, अन्ते नमे अदिकि ओड़ेद् आनुव्रु केयेद् मेन्जाद्। ६जे अनेके नाम गा ऐयनेन्ते चोग़र्पेत, इकनिकि अगदु नमेन ऐड़ग़ाद् अदि लग्केत नाम केचकेत। अन्ते नाम कुर्कप ऐयनेकि पच पावनो अदो सेवयोमलेकेत, जे पाक परानिकि पुन पावुनो सेवयित।

ऐयनेद् अन्ते पापेद्

७आनको नाम इन्द्रे अवडेत? ऐयने तानहि पापेद् आनेत अन्दे यान्? जरुरहि मला! ऐयनेद् बेहलोद् तानि पापेद् इन्द्रद् अदे एन उगजोहि आग़लोन। ननेकि आकेन लालचारोमा आञ्यले ऐयनेद् अवडलोद् तानि, लालचारेद् इन्द्रद् अदे उगजोहि आग़लोन। ८जे पापेद् तंग्कि मोकान अन्डेकिद् ई उकम पावे ऐंगेनो गोट चोव लालचारेन कुदत्रयाद्। ऐयनेद् बेहोमलाद् तानि, पापेद् केयपेद्। ९एन ऐयनेन एडु बुजारलेकेन आ मजकानो एन उजनि मेन्जेकेन, जे एन उकम पन्तेनो अक़्केन अदेनो, पापेद् बड़तानि लेहारयाद्, अन्ते एन केचकेन। १०अन्ते ऐंगेन उजत्रोति बेहु उकमेदि से ऐंगेन केय सजानो डोकत्रयाद्। ११इकनिकि पापेद् उकम पावे तंग्कि मोकान अन्डेकिद् ऐंगेन टगचाद् अन्ते अदेत ऐंगेन पिटयाद् हों।

१२अनि ऐयनेद् तानहि पाकेद्,* अन्ते अदिकि उकम हों पाकेद्, सहिद् अन्ते एडुद्। १३आनको एडुद् आनुव्रु ऐयनेद् ऐंगेन केयत्रयाद् यान्? उरेतारे मला! पापेदि ऐंगेन केयत्रयाद्; पापेद् इन्द्रद् अदे मलेरिक एडु एत्रलिद् अदिक, पापेद् एडुद् इन्द्रद् अदेत ऐंगेन केयत्रयाद्। अनि पापेद् उकम पावे कटप डग्रहाद् आञ्य एत्रिद्।

मलकि उलति कन्देड़ेद्

१४अन्ते ऐयनेद् परानि बागुद् अदे नाम आग़ित, जे एन गा पापेन मानयु क़ेग़प कमक्रेन अन्ते गन्डितावेन। १५अन्ते एन कुदिन अदे उगजोहि बुजारोमलेकेन, इकनिकि एन कुदोति मड़ेन अदे कुदोमलेकेन, जे एन कुदोति गिनारिन अदे कुदिन। १६एन कुदोति गिनारिन अदे कुदिन अदेनो, ऐयनेद् सहिद् आञ्य एन दारयिन अदे एदिद्। १७अनि ई काजेन कुदु उगजोहि एनि मलेकेन, जे ऐंगेनो उजु पापेदि से आ चोव कुदिद्। १८ऐंग्कि गन्डि बागु आनुव्रु ऐंगेनो एडुद् उजोमलाद् अदे एन आग़िन; इकनिकि ऐंगेनो एडुन कुदोति मड़ेद् बेहिद् तानि गोटे, एन अदे कुदोति पारयोमलेकेन। १९एन गा कुदोति मड़ेन आ एडु काजेन कुदोमलेकेन, जे एन कुदोति मड़ेन मला आ डग्रहा काजेन कुदिन। २०आ चोव एन कुदोति मड़ेन मला अदे कुदिन तानि, अदे कुदु अदो एन मलेकेन। जे ऐंगेनो उजु पापेदि से आ चोव कुदिद्।

२१अनि एन एडु काजेन कुदोति मड़ेन अदेनो, एन डग्रहान दूरेहि आदोति पारयिन, इकनिकि ई नियमेनहि ऐंगेनो एन अन्डिन। २२ऐंग्कि उलति उगलिद् गोसाञ्यिकि ऐयनेत अपोकारिद्। २३जे ऐंग्कि उगलिकि

*७:१२ गोसाञ्यिन्ते क़कुब्रिद्

नियम गुनि कन्देड़ारु नन नियमेन ऍंग्कि गन्डिनो बॅहनो टुन्डिन। आद् ऍंग्कि गन्डिनो बॅहु पापेकि नियमेक ऍंगेन ऍड़ग़िद्। २४एन एनोपान अपोकाराबलोन! ऍंगेन कॅयत्रु ई गन्डिन्ते ऍंगेन नेरेह् चोग़ेह्? २५एन नम प्रबु ईसु मसि पावे ऍंगेन चोगु गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रिन। अन्ते एन ई चोवेन, एनि ऍंग्कि उगलि दूरेति गोसाञ्यिकि ऍयनेन सेवयोति पारयिन। अन्ते ऍंग्कि गन्डित पापेकि नियमेन हों सेवयिन।

पाक परानिनो उजेद्

७ मसिह् ईसुकि संगालिनो डॉकनेर आबेरिक गोसाञ्यिन्ते सजा उकमेद् मला। २इकनिकि मसिह् ईसुकि संगालिनो नमेन उगजोहि उजत्रु पाक परानिकि ऍयनेद् ऍंगेन पापे अन्ते कॅयेकि नियमेन्ते चोक़ाद्। ३गन्डि बागु बड़बलोत ऍयनेद् कुदोति पोलाद् अदे गोसाञ्यिदि कुदयाद्। गोसाञ्यिद् तंग़ाद ईसुन मलकि पापेन कुदु मल गन्डिनो पापेन आडु ऍड़व चोव तॅयेकिद् पापेक गन्डिनोहि सजा उकमेन चिचाद्। ४गन्डिकि मड़ चोव मला, जे पाक परानिकि मड़ चोव चलारु नमनो दर्म काजेद् पूरारलिद् अदिक, गोसाञ्यिद् इन्देकिद् कुदयाद्। ५अन्ते तमकि गन्डिकि मड़ चोव चलारनेर आबेर गन्डिकि मड़ बागु आकेन उगलेयनेर। अन्ते पाक परानिकि मड़ चोव चलारनेर आबेर पाक परानिकि मड़ बागु आकेन उगलेयनेर। ६गन्डिकि मड़ बागु उगलेयेकि ऑड़ेद् कॅयेद्, अन्ते पाक परानिकि मड़ बागु उगलेयेकि ऑड़ेद् उगजो उजेद् अन्ते पटयारेद्। ७अन्ते मलेह् तंग्कि गन्डिकि मड़ चोव दूरेहि उगलेयिह् अदेनो, आह् गोसाञ्यिकि राडे लॅहारिह्, इकनिकि आह् ऍयनेन मानयोमलाह् अन्ते उगजोहि आह् अदे मानयोति पोलिह्। ८तमकि गन्डिकि मड़ेन मानयनेर आबेर गोसाञ्यिन अपोकेत्रोति पोलनेर।

९जे गोसाञ्यि परानिद् निमेनो उज डॉकिद् तानि, नीम निमकि गन्डिकि मड़ चोव चलारोमलेकेर, जे पाक परानिकि मड़ चोव चलारनेर। नेह् गोटे मसिकि परानिबलोह् आह् मसि बत्तेह् मला। १०अन्ते मसिह् निमेनो उजिह् तानि, पाप लग्कि निमकि गन्डिद् कॅयपेद्। अन्ते गोटे नीम गोसाञ्यि गुनि दर्मि टहरेत्रुव्रकेर आ लग्केर, पाक परानिदि निम लग्कि उजेद्। ११अन्ते ईसु मसिन कॅयपेरिन्ते जियात्रयाद् आ गोसाञ्यिकि परानिद् निमेनो उज डॉकिद् तानि, गोसाञ्यिद् निमेनो उज डॉकु तंग्कि परानित कॅयेनिद् आ निमकि गन्डिक हों उजेन चियेनिद्।

१२ओ बायेर, अनि नाम गन्डिकि मड़ चोव उजोति गन्डिकि दारवा मलेकेत। १३इकनिकि नीम गन्डिकि मड़ चोव उजनेर तानि, नीम जुगेक कॅयेर; जे नीम पाप काजेन पाक परानिकि सगाबेयेत आडेर तानि, नीम जुगेक उजेर। १४गोसाञ्यिकि परानिकि चलात्रेत चलारनेर आबेरि से गोसाञ्यिकि क़देर। १५अन्ते गोसाञ्यिद् निमे चिचाद् आ परानिद् निमेन कमक्र ननोमलाद्, अन्ते निमेन ऍलतत्रोमलाद्; जे आद् निमेन गोसाञ्यिकि क़द ननिद् अन्ते नाम आ पाक परानिकि बड़ेत

गोसाञ्यिन ओ अब्बा, ओ ऍंग अब्बा आञ्यले सुम्ब्रारेनो कूक्रित। १६इन्देकेत सुम्ब्रारित अदेनो, गोसाञ्यि परानिद् तानहि नाम गोसाञ्यिकि क़देत अदि पन्तेनो नम परानि गुनि बिरक्किद् गोहायिन क़टिद्। १७अन्ते नाम अदिकि क़देत तानि, नाम आद् तंग मलेरि लग्कि बॅहत्रु आसिकेन क़क़ेत; अन्ते नाम गोसाञ्यिद् मसि लग्कि इन्द्रे बॅहत्रिद् अदे हों अहि संगाल क़क़ेत; इकनिकि नाम मसि लग्केत दुक्रारित तानि, नाम हों अहि संगाल बिडयेन क़क़ेत।

एत्रुब्रु बिडयेद्

१८नमकि इनोरति दुके, नमे गोसाञ्यित एत्रुब्रेनिद् आ बिडयेनो जोकात्र जोकेर मलाद् आञ्य एन उगलेयिन। १९अन्ते मेन्जग़र्प गोट आकेद् गोसाञ्यि तंग्कि क़देरिन एत्रेनिद् अदि लग्कि गाड़े मड़ेत पावे एरिद्। २०मेन्जग़र्प आकेद् गा तंग्कि मड़ेत मला, जे तंग क़ोलग़रनो बिच्रु गोसाञ्यि पावेत काजबलो लॅहारोति सबाद् आदुब्रयाद्। २१अन्ते मेन्जग़र्प आकेद् दिनोन्द आडग़ार क़ोलग़रन्ते चोग़रकिद् गोसाञ्यिकि क़देरकि बिडयु चोग़रेक तान हों अड़सलिद् आञ्य आस्रारेन ओजिद्। २२अन्ते मेन्जग़र्प गोट आकेद् क़ोप्रकिद् इनोरि अमट निरिद् अन्ते कुड-ओक नुन्ज चोव नुन्जेत आकड़ारिद् अदे नाम गा आग़ित। २३जे मेन्जग़र्प आक दूरेदि निरोमलाद्; पाक परानिन गोसाञ्यिकि पॅहला अन्दाड़े चियप चोव क़कु नाम हों नमनो निरित। गोसाञ्यिद् नमेन तंग्कि क़द ननोति, अन्ते नमकि गन्डिद् चोग़ोति अदिकि पावे-एरेत निरित। २४नाम गा आ आस्रारेति बाचात्रुब्रकेत; जे नाम टुन्डित अदे आस्रारित तानि, आद् उगजोहि आस्रारेद् मला; इकनिकि मलेह् तान टुन्डिह् अदे अदो आस्रारोति तंगे जक्रो मलाद्। २५जे नाम टुन्डोमलेकेत अदे नाम आस्रारित तानि, नाम अदि लग्केत सबुरारेत पावे एरित। २६आ चोवहि पाक परानिद् हों बड़बलो नमेन सगाबेयिद्। नमे इकनान सुम्ब्रारोति मॅनिद् अदे नाम गा आग़ोमलेकेत; पाक परानि तानहि नम लग्कि क़ावोति पोलु अनोन्द निरेत गोसाञ्यिन केवेजारिद्। २७पाक परानिद् गोसाञ्यिकि मड़ चोव गोसाञ्यि मलेरि लग्कि केवेजारिद् आ लग्कि, मल उगलिन टाकचकि टुन्डु गोसाञ्यिद् पाक परानिकि उगलेयेद् इन्द्रद् अदे आग़िद्।

२८अन्ते गोसाञ्यिकि उगलेच ओजप सबा चोव बीकुब्रप अन्ते अदिन मड़ मॅनुर आबेरिक गोट गोटेदिनो गोसाञ्यिद् एडु लग्कि कुदिद् अदे नाम आग़ित। २९तंग़ाद ईसु गड़ गाड़े बायेरि मजि अगदते मॅनलेह् अदिक, गोसाञ्यिद् इकेरिन अगदुहि अदयाद् आबेरिन तंग़ाद चोव लॅहारोति अगदुहि क़ाड़कि ओजयाद्। ३०अन्ते गोसाञ्यिद् इकेरिन अगदुहि क़ाड़कि ओजयाद् आबेरिन बीकयाद् हों; अन्ते इकेरिन बीकयाद् आबेरिन तंग गुनि दर्मि टहरेत्रयाद्; अन्ते इकेरिन तंग गुनि दर्मि टहरेत्रयाद् आबेरि गुनि तंग्कि बिडयेन चाग्र नक़ाद्।

मसिह् ईसुनो गोसाञ्यिकि मड़ मेनेद्

३१ईव ईव पन्तेनो नाम इन्द्रे अवडेत?
गोसाञ्यिद् नम बत्ते डोकिद् तानि, नेह्
नमकि विरुदनो चोयोति पारयिह्?
३२गोसाञ्यिद् गा तंग़ादेन गोटे टुन्डलाद्
जे नम गोटेति लग्कि अहिन ऐड़व चोव
सोपचाद्; अन्देकि कुदु गोसाञ्यिद् नमे
गोट आकेन अन्दाड़ेहि क़टेनि मलाद् अन्दे
यान्? ३३गोसाञ्यिकि आदप मलेरिन नेरेह्
दोस ननोति पारयिह्? नेरेह् गोटे मला।
गोसाञ्यिद् तानहि आबेरिन दोसबलोर
आनिद्। ३४तेबे नेह् गोटे आबेरिक सजा
उकमेन चियोति पारयिह् अन्दे यान्? नेह्
गोटे मला! मसिह् ईसुहि से केचाह् अन्ते
आहि जियारकेह् चोचाह्, अन्ते अनेके
गोसाञ्यिकि तिना बजे डोकिह्, अन्ते आहि
से नम लग्केह् गोसाञ्यिन केवेजारिह्।
३५-३६अनि एम निंग लग्केम सग्र दिने
केयेकि कतरानो डोकिम;
अन्ते एम गा पिटुव्रु बेडि चोव
गड़युव्रिम
आञ्य दर्म-किताबेकि कुर्कप
सबा चोव मेननो गोटे,
मसिकि मड़ मेनेन्ते नमेन नेद्
क़ाड़ोति पारयिद्?
काकलिद्, बा जवालेद्, बा
दुक्रारेद्, बा जागु-कीड़ेद्,
बा दुकताद्, बा कतराद्, बा
केयेद् क़ाड़ोति पारयिद्
अन्दे यान्? इन्द्र गोटे मला!
३७ईव ईवनो नाम नमेन मड़ मेनु अहिकि
बड़ पावे उरेतारे जीतयुत। ३८अहिकि मड़
मेनेन्ते नमेन इन्द्र गोटे क़ाड़ोति पोलिद्
अदे एन जरुरहि आग़िन; केयेद् मेननो हों,
बा उजेद् मेननो हों, गोसाञ्यि पिरिस्तार
मेननो हों, बा मेरग़ बागु राज ननुर बा
बड़ेद् मेननो हों, इनोरति आकेद् मेननो
हों बा क़ोक़ति दिनेकि आकेद् मेननो हों,
३९मेचति क़ेक़लुद् मेननो हों, बा पिस्ति
क़ेक़लुद् मेननो हों, बा इन्द्र मेन्जग़र्प गोटेद्
मेननो हों आद् नम प्रबु मसि ईसु पावे
नाम क़क़ित गोसाञ्यिकि मड़ मेनेन्ते नमेन
इकोन्नो गोटे क़ाड़ोति पोलिद्।

गोसाञ्यिद् अन्ते अदिकि आदप मलेर

९ एन अवडिन आ सबाद् उगजोद्।
एन गा मसि बत्तेन अन्ते एन
पसयेत्रोमलेकेन। पाक परानित राज
ननुव्रु ऐंग्कि उगलित-तेंग़प सबाद् हों एन
पसयेत्रोमलेकेन अदिकि गोहायिन चियिद्।
२ऐंग पलका मल यिहुदिरि लग्कि ऐंगे गाड़े
दुकेद्, अन्ते ऐंग्कि उगलिनो ओड़बलो
नुन्जेद् बेहिद्। ३ऐंग पलका मलेरि लग्केन
एनि गोसाञ्यित सरापेयुव्रलेन अन्ते मसिन्ते
क़ाड़ग़रलेन अदे मड़लेन। ४आबेर गा
गोसाञ्यिकि आदप मलेर* अन्ते गोसाञ्यिद्
आबेरिन तंग्कि क़देर ननयाद्, अन्ते
आबेरिन तंग्कि बिडयेन एत्रयाद्, अन्ते
तंग्कि सबा-कुमेन आबेरि गुनि मेन्जयाद्,
अन्ते आबेरिक ऐयनेन चिचाद्, आबेर
गोसाञ्यिन उगजोहि ऐड़वोति बेहिद् अदे

*९:४ इस्राएलेर

आग़नेर, अन्ते आबेर हि गोसाञ्यिकि कबुलार्पेन क़क़ार। ५अन्ते आबेरि से बॅडवो-बगतेरकि नति-जालिर, अन्ते मसि हों मल चोव आबेरकि पलकानो कुन्दयाह्। गोट गोटेदिन राज ननु गोसाञ्यिद् जुगेक पोग़ोलारान्देद्। आमिन!

६गोसाञ्यिकि कबुलारपेद् आन्द्र लॅहारयाद् आञ्य एन अवडोमलेकेन; इकनिकि इस्राएलेकि गोट मलेर गोसाञ्यिकि आदप मलेर मला। ७अब्रहामेकि गोट नति-जालिर गोसाञ्यिकि क़देर मला। जे गोसाञ्यिद् अब्रहामेन अवडयाद्, निंग़ाद इसहाकेकि नति-जालिरि से निंग्किर आनुब्रेर। ८इदिकि मतलबेद् ईद्: अब्रहामेक गन्डि पावे कुन्दप क़देर गोसाञ्यि क़देर मला, जे गोसाञ्यिकि कबुलार्प पावे कुन्दप क़देरि से उगजो क़देर आनुब्रनेर। ९इकनिकि गोसाञ्यिकि कबुलार्प सबाद् ईद्: एन सहि पहरानो निंग बहाक बरेन अन्ते साराक मक़ेह् कुन्देह्।

१०ईद् दूरेहि मला, नम बॅडवो-बगेत इसहाक ओर्तेति रॅबेका कोचोतानि मॅन्जाद्, अन्ते इब्र मुड़स मक़ेरिन कुन्दत्रयाद्। ११ई मक़ेर कुन्द अगदुहि अन्ते आबेर एड़ु-बाना काजेन कुद अगदुहि मेग़रोह् चुडेकि कमक्र मॅनेह् आञ्य गोसाञ्यिद् रॅबेकान अवडयाद्, १२दर्म-किताबेकि कुर्कपेद् हों ईञ्य कॉडिद्: एन याक़ूबेन मड़ मॅन्जेकेन* अन्ते एसावेन गिनारकेन* १३इदेत गोसाञ्यिद् मलेन अदकिद् तंग्कि उगलेयपेन पूरात्रिद् अन्ते ईद् आबेरकि कुदप काजेत मला, जे गोसाञ्यिकि बीकेत मॅनिद्।

१४तॅबे नाम इन्द्रे अवडेत? गोसाञ्यिद् अकबलोद् अन्दे यान्? आनोति बॅहोमलाद्। १५गोसाञ्यिद् गा मूसान अवडयाद्, एन इकेन चॅंग़जोति मड़ेन अहिन चॅंग़जेन, अन्ते इकेन दॅया नुन्जोति मड़ेन अहिन दॅया नुन्जेन। १६अनि गोसाञ्यिकि आदेद् मलेह् इन्द्रे मड़ेह् बा कुदिह् अदेत मला, जे गोसाञ्यिकि चॅंग़जेति मॅनिद्। १७अन्ते एन गा निंग पावे ऍंग्कि बड़ेन एदलेन, अन्ते ऍंग नामिद् सगले क़ेक़लनो आग़ुब्रलिद् अदिक, एन निंगेन राजा मेन्जेकेन आञ्य गोसाञ्यिद् मिस्र देसिकि राजा परुनेन अवडयाद् आ सबाद् दर्म-किताबेनो बॅहिद्। १८अनि गोसाञ्यिद् इकेन चॅंग़जोति मड़ेद् अहिन चॅंग़जिद् अन्ते इकेन अड़स्रो ननोति मड़ेद् अहिन अड़स्रो ननिद्।

गोसाञ्यिकि रॉकेद् अन्ते चॅंग़जेद्

१९आनको निमेन्ते ओर्तेह् ऍंगेन मॅनलेह्, इन्देकि मॅनिद् तानि, गोसाञ्यिद् मलेन इन्द्राञ्य दॉस टहरेत्रिद्? गोसाञ्यिकि मड़ मॅचे चोयोति नेंरेह् पारयिह्? २०ओ संगाले, गोसाञ्यि पन्तेनो इन्देके अवडेकिरत्रोति नीन नेंरे? बान्डेद् तंगेन मेन्जुन ईञ्य मॅनोमलाद्: नीन ऍंगेन ई चोव इन्द्रिक मेन्जके? २१बान्डेन मेन्जुक तंग्कि मड़ चोव मेन्जोति पारयोमलाह् अन्दे यान्? अन्ते आह् तंग्कि सानयप क़जेन एन्डिस बान्डेन मेन्जोति पारयिह्, एन्डोन्द बान्डेद्

*९:१२ आदकेन *९:१२ तुवकेन

असोल काज लग्कि अन्ते ननेद् सादारन
काज लग्कि।
२२ गोसाञ्यिद् कुदयाद् आद् हों ई
चोवदि। आद् गा आडग़ारोति जोकेरे आबेर
गोटेरिन तंग्कि रोकेन एदोति अन्ते तंग्कि
बड़ेन आग़त्रोति उगलेचाद्। अन्ते गोटे आद्
आबेरिन गाड़े सबुरारेत सहच डोकिद्।
२३ अन्ते गोसाञ्यिद् तंग्कि बिडयेन चाग्र
नक़ोति तान अदयाद् आबेरिन चेंग़जेनो
तान एनोपान बिडयतानिद् अदे एदले
इदे कुदयाद्। २४ यिहुदि मेंननो हों बा
यिहुदिबलो मेंननो हों नामहि से गोसाञ्यित
आदप आव आव बान्डेत। २५ होसिया
नबिकि किताबेकि कुर्कपेनो गोसाञ्यिद्
ईञ्य अवडिद्:

ऐंग्कि मलेर मेंनलार आबेरिन
ऐंग्कि मलेर आञ्य बीकेन,
अन्ते एन दुलेलेत्रोमलेकेन
आ देसिन ऐंग्कि दुलेलि देसि आञ्य
बीकेन।

२६ अन्ते नीम ऐंग मलेर मला आञ्य
आबेर गोसाञ्यित अवडुव्रयार आ
जगेनो हि
आबेर उजनि गोसाञ्यिकि क़देर
आनुव्रेर।

२७ यसाया नबिह् तंग्कि किताबेनो
इस्राएल-आवेरि पन्तेनो ईञ्य अवडिह्:

इस्राएल-आवेर समुद्रे बागु बालेद्
एनोन्देद् अनोन्द मेंननेर तानि
गोटे,
आबेरिन्ते अदेसिर दूरेहि बाचारेर।
२८ इकनिकि प्रबुद् ई क़ेक़ल मलेर
गोटेरकि सबान ओंकड़ि अन्ते
पायेति आदेनिद्।

२९ यसाया नबिह् अगदुहि ईञ्य अवड
ओजयाह्:

लस्क्रेरकि प्रबुद्* अदेसि नति-
जालिरिन ऐंगत्रलोद् तानि,
नाम सोदोम सहर चोव लेंहारलेत,
अन्ते गोमोरा सहर चोव
मेंनलेत।*

इस्राएलेरि लग्कि पाऊलुसेकि सुम्ब्रारेद्

३० तेंबे नाम इन्द्रे अवडेत? गोसाञ्यि
गुनि ताम दर्मि टहरेत्रुव्रोति तमकि काज
पावे ओरयारलार आ यिहुदिबलोर तमकि
पत्यार पावे अदि गुनि दर्मि टहरेत्रुव्रयार
आनित। ३१ जे तमेन गोसाञ्यि गुनि दर्मि
टहरेत्रुव्रोति ऐयनेन बेंदु गोसाञ्यित आदपेर*
दर्मि टहरेत्रुव्रलार। ३२ आबेर इन्द्रिक दर्मि
टहरेत्रुव्रलार? इकनिकि आबेर पत्यारेत
बेंदलार जे तमकि काजेत बेंदयार, अनि
आबेर ओडत्रु चाचेनो ओडयार। ३३ अदि
पन्तेनो दर्म-किताबेकि सबा ईञ्य बेंहिद्:

टुन्डा, एन सियोनेनो मलेरिन ओडत्रु
गोगान
अन्ते आबेरिन उटत्रु गोगान
कीदिन,
जे नेह् गोटे प्रबुन पत्यारिह्
आह् लजारेक अड़सेह् मला।

*९:२९ लस्क्रेरकि येंहोवाद् *९:२९ ईव ईव सहरेकि मलेर गाड़े पापेन कुदयार आ लग्कि, आबेरिन गोसाञ्यिद् तंग्कि बड़तानि सजात आडयाद् *९:३१ इस्राएलेर

१० ओ बायेर, ऐंग्कि उगलि-मड़ेद् अन्ते एन गोसाञ्यिन सुम्ब्रारिन आद् हों ऐंग पलका मलेर इस्राएलेर बाचारलेर अदि पन्तेनो हि। २ अन्ते आबेर गोसाञ्यिन सेवयोति गाड़े उगलेयनेर आञ्य आबेरि पन्तेनो एनि गोहायिन चियोति पारयिन, जे गोसाञ्यिन सेवयोति आबेरकि बुजयेद् सहि मलाद्। ३ आबेर गोसाञ्यिद् तंग गुनि मलेरिन दर्मि टहरेत्रिद् अदि पन्तेनो बुजयलार। जे आबेर तमकि काजेति से दर्मि टहरेत्रुव्रोति बीर मैन्जार आ लग्केर, आबेर गोसाञ्यिकि दर्मि टहरेत्रुव्र काजेन मानयलार। ४ पत्यारु गोटेरि गोसाञ्यि गुनि दर्मि टहरेत्रुव्रनेर अदिक, मसिह् ऐयनेकि ओंगत्रुह्।

गोटेरि लग्कि बाचारेद्

५ मूसा ऐयनेन मानयेत दर्मि टहरेत्रुव्र पन्तेनो ईञ्य कुरकयाह्: नेह् गोटे ऐयनेकि उकम चोव चलारिह् आह् अदेत उजेह्। ६ जे पत्यार पावे गोसाञ्यि गुनि दर्मि टहरेत्रुव्र पन्तेनो दर्म-किताबेकि अवडप सबाद् ईद्: मसिन ऐतत्रोति नेह् मैरग़ेक अरगेह्? ७ बा कैयपेरिन्ते मसिन अरगत्रोति नेह् पिस्ति क़ेक़लिक ऐतेह् आञ्यले निंग्कि उगलिनो मैनोमा। ८ अदिकि अवडप सबाद् ईदि: गोसाञ्यि सबाद् निंग अटगि, निंग्कि तैबोनो अन्ते निंग्कि उगलिनो बैहिद्। ई सबादि से एम मैन्त्रिम आ पत्यार सबाद्। ९ निंग्कि तोरोत ईसुन प्रबुह् आनके कबुलारने, अन्ते निंग्कि उगलिनो अहिन गोसाञ्यिद् कैयपेरिन्ते जियात्रयाद् आञ्य पत्यारने तानि, नीन बाचारेने। १० इकनिकि नाम नमकि उगलिनो पत्यारेत अन्ते अदेत नाम गोसाञ्यि गुनि दर्मि टहरेत्रुव्रित; नमकि तोरोत कबुलारेत अन्ते अदेत नाम बाचारेत। ११ दर्म-किताबेकि कुर्कपेद् ईञ्य कॉडिद्: नेह् गोटे मसिन पत्यारिह् आह् लजारेक अड़सेह् मला। १२ यिहुदिर बा यिहुदिबलोर आञ्य जुद-जुदाद् मला; प्रबुद् गोटेरिकिदि अन्ते तंगेन ऐड़वनेर आबेर गोटेरिन गाड़े आसिक ननिद्। १३ दर्म-किताबेनो ईञ्य कुर्कपेद् कॉडिद्: इक मलेह् गोटे प्रबुकि नामिन ऐड़विह् आह् बाचारेह्।

१४ जे अहिन पत्यारोमलार तानि, आबेर अहिन इकनाञ्य ऐड़वोति पारयनेर? अन्ते अहि पन्तेनो मैनोमलार तानि, अहिन इकनाञ्य पत्यारोति पारयनेर? अन्ते सबाद् मैन्त्रुव्रोमलाद् तानि, आबेर सबान इकनाञ्य मैनोति पारयनेर? १५ अन्ते सबान मैन्त्रुर तैयुव्रोमलार तानि, सबाद् इकनाञ्य मैन्त्रुव्रोति पारयिद्? दर्म-किताबेनो कुर्कपेद् ईञ्य कॉडिद्: प्रबुकि अपोकार सबान मैन्त्रुरकि बरेद्* गाड़े मीन्जोद्। १६ जे आबेर गोटेरि अपोकार सबान मानयलार। यसाया नबिह् तानहि दर्म-किताबेनो इदि पन्तेनो अवडिह्, ओ प्रबु, एम मैन्त्रकेम आ सबान नेरेह् पत्यारयाह्? १७ अनि पत्यारेद् सबान मैनेत मैनिद्, अन्ते सबान मैनेद् मसि पन्तेनो मैन्त्रेत मैनिद्।

१८ जे आबेर उगजोहि सबान मैनलार अन्दे यान्? आञ्य एन मैनिन। आबेर

* १०:१५ क़ैडुद्

सबान मेन्जार। दर्म-किताबेकि कुर्कपेद् ईञ्य कोडिद्:

आबेरकि सबाकि सडिद् गोटा
मुलुकेक एकयाद्;
अन्ते आबेरकि सबाद् क़ेक़लकि
ओड़ अमट अड़सयाद्।

१९ अन्ते इस्राएल-आवेर बुजयलार अन्दे
यान्? आञ्य एन नन्दु मेनिन। मूसा तानहि
से दर्म-किताबेनो ईञ्य अवडेकिरत्रनो
अगरते मेन्जाह्:

गोसाञ्यिद् अवडिद्,
एन ऐंग्कि मलेर मला आबेरि पावे
निमेन ईकेसारेत्रेन,
अन्ते एन बोका मल-तोका
पावेत निमेन रोकात्रेन।

२० अन्ते यसाया नबिह् ऐलचाबलो दर्म-
किताबेनो ईञ्य अवडिह्:

गोसाञ्यिद् अवडिद्,
ऐंगेन बेदलार आबेरित एन
अन्डुव्रकेन,
अन्ते ऐंगेन कब्रेचकेर मेनलार
आबेरिन एन एत्रकेन।

२१ जे आह् इस्राएल-आवेरि पन्तेनो
गोसाञ्यिद् अवडिद् अदे ईञ्य अवडिह्:

मानयोमलार अन्ते राड लेहारनेर आ
मलेरि बजो
ऐंग्कि बड़िन आबेरिन ईन्ज्रोति
ताड़चकेन।

इस्राएलेरिक गोसाञ्यिकि चेंग़जेद्

११ तेबे एन मेनिन, गोसाञ्यिद्
तंग मलेरिन तुवाद् यान्?
मला, तुवलाद्। एन हों इस्राएल-आवेन,
अब्रहामेकि नति-जालिन, अन्ते बिन्यामीन
पलका बत्तेन। २ गोसाञ्यिद् तान अगदुहि
अदयाद् तंग मलेरिन तुवलाद्। नीम गा
ऐलिया नबिह् इस्राएल-आवेरि पन्तेनो
गोसाञ्यिन केवेजारयाह् अदि पन्तेनो
दर्म-किताबेकि कुर्कप सबाद् इन्द्रद् अदे
आग़ोमलेकेर अन्दे यान्? ३ आह् ईञ्य
इस्राएल-आवेरि पन्तेनो केवेजारिह्: ओ
प्रबु, आबेर निंग्कि नबिरिन पिटयार,
अन्ते निंग्कि पिन्डान क़ोटयार, अन्ते
एन दूरेहि उजनि ऐंगर्केन, अन्ते आबेर
ऐंगेन हों पिटोति बीर मेननेर। ४ आनको
गोसाञ्यिद् अहिन इन्द्रे अवडेकिरत्रयाद्?
आद् अवडेकिरत्रयाद्, एन ऐंग लग्केन
सत अजार मलेरिन जोगचकेन ओजकेन,
आबेर मूकोटकेर जांहो गोसाञ्यि बाल
अगदु ऐड़वोमलार। ५ आ चोवहि इनोरि
हों, गोसाञ्यिकि चेंग़जेत आदुव्रप अदेसि
ऐंगर्पेर डोकनेर। ६ गोसाञ्यिकि आदेद्
अदिकि चेंग़जेत मेनिद्, मलेरकि कुदप
काजेति मला। इकनिकि अदिकि आदेद्
मलेरकि कुदप काजेत मेनिद् तानि, अदिकि
चेंग़जेद् उगजोहि चेंग़जे मेनलोद्।

७ तेबे इन्द्रद्? इस्राएल-आवेर ताम
बेदयार अदे अन्डलार। गोसाञ्यिद् अदयाद्
आ अदेसिरि से अदे अन्डार, अन्ते ननेर
गोसाञ्यिकि बीकेन मेननो इनोरि अमट
अड़स्रो मेन्जार। ८ दर्म-किताबेकि ई कुर्कप
चोव, गोसाञ्यिद् आबेरिन कूग उगलिताव
लेहात्रयाद्; अन्ते आबेर इनोरि अमट
तमकि क़नेत टुन्डोति पोलनेर बा तमकि
क़ेदवेत मेनोति पोलनेर। ९-१० दाऊद राजाह्
हों ईञ्य अवडिह्:

आबेर तमकि लप-बोजेनो
दरयुव्रान्देर अन्ते अरगुव्रान्देर,
अन्ते आबेर उट्रान्देर अन्ते सजान
क़क़ान्देर।
आबेर टुन्डलोर अदिक,
आबेरकि क़नुद् ऊक़
लेहारान्देद्;
अन्ते आबेरिन जुगेक आबेरकि
काकलिनो दोनोत्रके दुक्रेत्रा।

यिहुदिबलोरकि बाचारेद्

११ तेबे एन मेनिन, यिहुदिर ओडयार
अदेनो*, आबेर आडग़रोति उट्यार आन्?
जरुरहि मला। आबेर पापेन कुदयार
आ लग्कि, बाचारेद् यिहुदिबलोरिक
क़कुव्रयाद्; अन्ते अदे टुन्डु यिहुदिर हों
गोसाञ्यिकि बाचात्रेन क़क़ोति पारयलेर
आदि गोसाञ्यिकि उगलेयेद्। १२ अन्ते
यिहुदिरकि पापेत क़ेक़लिक सिञ्याड़
आसिकेद् मेन्जाद्, अन्ते आबेरकि परानि
बागु अदेद् यिहुदिबलोरिक सिञ्याड़
आसिके मेन्जाद्। अन्ते गोट यिहुदिर
बाचारेक कोरनेर तानि, आसिकेद् एनोपान
कटप मेनेनिद्?

१३ एन अनेके यिहुदिबलो निम गुनि
पेड़क़िन: एन एनोन्द दिने यिहुदिबलोरि
लग्केन तेयुव्रुन आ दिनि अमट ऐंग्कि
काजेनो दलयारेन। १४ अन्ते अदि पावे ऐंग
इस्राएल मलेरिन बारयत्रोति पारयिन, अन्ते
अदेत आबेरिन्ते अदेसिरिन गोसाञ्यिद्
बाचात्रेनिद्। १५ आबेर तुवुव्रार अदेनो,
क़ेक़लकि नन मलेरिन गोसाञ्यिद् तंग
संगाले बनात्रयाद्; तेबे आव आव यिहुदिर
ईन्ज्रुव्रनेर अदेनो, इन्दरु मेनेनिद्? आद्
केयपेद् जियारिद् आ चोवेद्! १६ अन्ते
सानयप आटान्ते अगदु ओरग़ोन्द आटा
गोसाञ्यिक चियुव्रपेद्* तानि, गोट सानयप
आटा हों गोसाञ्यिक चियुव्रपेद्। अन्ते
मन-पादेद् गोसाञ्यिक चियुव्रपेद् तानि,
डंहड़िद् हों गोसाञ्यिक चियुव्रपेद्। १७ एडु
जलपाय मनकि अड़प डंहड़िद् तुड़ग़ेर्पे
मेन्जाद्, अन्ते क़व्रो जलपाय मनकि
डंहड़िद् आ जगेनो जोड़ात्रुव्रकिद् बेहिद्।
यिहुदिबलो नीम हों आ क़व्रो मन चोवेर;
अन्ते अनेके नीम यिहुदिरिक क़कुव्रप
बड़ेनो अन्ते परानि बागु उजेनो चाग्र
नक़नेर। १८ तेबे नीन तुड़ग़ारप डंहड़ि चोव
मेन्जार आबेरिन पोद्रेयोमा। नीन इकनान
दलयारोति पारयने? नीन गा क़व्रो जलपाय
डंहड़ि चोवे, अन्ते नीन पादेन लपत्रोमलेके,
जे पादेद् निंगेन लपत्रिद् अदे उगलेया।

१९ जे नीन, आ डंहड़िद् एन आ जगेनो
जोड़ात्रुव्रोति लग्कि तुड़ग़ेर्पे मेन्जाद्
आनले। २० आद् गा उगजोद्। आबेर
पत्यारलार आ लग्केर, आबेर तुड़ग़ेर्पे
मेन्जार, अन्ते नीन पत्यारके आ लग्के,
नीन आ मन डंहड़ि लेहारने। नीन अदि
पन्तेनो दलयारेत उगलेयोमा, जे ऐलचके
चलारा। २१ गोसाञ्यिद् गा मनकि तंग
डंहड़ि आनुव्रु यिहुदिरिन आबेरकि जगेनो
अम्बलाद् तानि, निंगेन आद् अम्बेनिद्
आञ्य उगलेयने अन्दे यान्? २२ इनो नीन

*११:११ ७:३६ पड़लान टुन्डा *११:१६ पाकेद्

गोसाञ्यिकि दॅया नुन्जेन अन्ते सजात सबान-आदेन हों उगलेया। आद् पापेनो उट्र्यार आबेरकि सबान सजात आदिद्, जे निंगेन चेंग़जिद्। अदिकि चेंग़जेनो असग़ारके डॉका। जे नीन असग़ारके डॉकोमलेके तानि, नीन हों तुड़ग़र्पे मॅनेने। २३अन्ते यिहुदिर तमकि पत्याराबलोन अम्बनेर तानि, आबेर इकानो डोकयार अनो नन्दु जॉड़युव्रेर, इकनिकि गोसाञ्यिद् आबेरिन नन्दु जॉड़योति पारयिद्। २४यिहुदिबलो नीन तरग़र्प क़व्रो जलपाय मनकि डंहड़ि, अन्ते सिर्ज-विरुदनो एडु जलपाय मन गुनि जॉड़ात्रुव्रिद् आ चोवे। यिहुदिर गा आ एडु मन चोवेर, अन्ते गोसाञ्यि लग्कि एडु मनकि तरग़र्प डंहड़िन अदिकि तंग जगेनो जॉड़ात्रेद् गाड़े पोपड़हाद्।

गोटेरिक गोसाञ्यिकि चेंग़जेद्

२५ओ बायेर, ई गोटेदि लग्कि सबोन्द बाड़ि सबाद् बॅहिद्, अन्ते एन अदे नीम आग़ोति उगलेयिन। आद् निमेन एम गाड़े अकिलतावेम आञ्य उगलेयपेन्ते चिलेनिद्। आद् गा इस्राएल-आवेरकि अड़स्रो उगलिद् जुगेक मॅनेनिद् मला, जे यिहुदिबलोरकि गोट लॅकयेद् गोसाञ्यि बहाक बरलिद् अदि अमट दूरेहि मॅनेनिद्। २६-२७अन्ते इस्राएल-आवेरिन गोसाञ्यिद् इन्देकि बाचात्रेनिद्। दर्म-किताबेकि ई कुर्कप सबा चोव,

सियोनेन्ते बाचात्रु उरक़ेह्,
अन्ते याक़ूबेकि नति-जालिरि
बहान्ते गोट डग्रहान
ऍड़ात्रेनिद्।
गोसाञ्यिद् अवडिद्,
एन आबेरकि पापेन माप ननेन
अदेनो,
एन आबेरि गुनि ई सबा-कुमेन
मेन्जेन।

२८यिहुदिर गा अपोकार सबान तुवनेर अदेत आबेर यिहुदिबलो निम लग्केर गोसाञ्यिकि राडेर। जे गोसाञ्यिकि आदेत आबेर बॅडवो-बगतेरि लग्केर गोसाञ्यिकि संगालेर। २९इकनिकि गोसाञ्यिद् तान इकेरिन आदिद् अन्ते आसिक ननिद् अदि पन्तेनो तंग्कि उगलिन बदलेयोमलाद्। ३०यिहुदिबलो नीम गा अगदु गोसाञ्यिन मानयलार; जे अनेके यिहुदिर गोसाञ्यिन मानयलार आ लग्केर, नीम गोसाञ्यिकि चॅंग़जेन क़क़्केर। ३१आ चोवहि नीम क़क़्केर आ चेंग़जेति यिहुदिर हों गोसाञ्यिकि चॅंग़जेन क़क़लेर अदिक, अनेके आबेर गोसाञ्यिन मानयोमलार। ३२गोसाञ्यिद् गा गोटेरिन चेंग़जलिद् अदिक, आद् गोट मलेरिन आबेर गोसाञ्यिन मानयोमलार आ लग्कि, ऍड़ग़ुव्रपेरि चोव गड़चाद्।

गोसाञ्यिकि पोग़ोलेद्

३३गोसाञ्यिकि सिञ्याड़ेद् एनोपान बॅडोद्! अन्ते अदिकि अकिलेद् अन्ते बुजयेद् एनोपान क़ोन्डेद्! अन्ते आद् सबान-आदिद् आद् जोकयाबलोद्! अन्ते अदिकि पावुद् बुजारुव्राबलोद्! ३४दर्म-किताबेकि ई कुर्कप चोव,

गोसाञ्यिकि उगलिन नेह् आग़िह्?
अन्ते अदिक सबा-कतान चियु
मॅनोति नेह् पारयिह्?

३५ गोसाञ्यिद् दारवा मेन्जेकिद् तंगे
किरत्रलिद् अदिक,
गोसाञ्यिक अगदु नेह् गोटे इन्द्रे
गोटे चिचाह्?
३६ इकनिकि गोट आकेद् अदित
मेन्जग़रयाद् अन्ते गोट आकेद् अदि पावे
अन्ते अदि लग्कि बेंहिद्। गोसाञ्यिक
जुगेक पोग़ोलेद् मेनान्देद्। आमिन!

उजनि ऍड़वेद्

१२ ओ बायेर, एन गोसाञ्यिकि बेंडो
चेंग़ज लग्केन निमेन इन्देकेन
केवेजारिन: निमकि अंगेमंगे गन्डिन
गोसाञ्यि लग्केर पाक, अन्ते अपोकेत्र
जोकेर उजनि ऍड़व चोव गोसाञ्यिक
सोपया; ईनेद् गा निमे कुदोति बेंहु उगजो
ऍड़वेद्। २ अन्ते ई क़ेक़ल मलेर चलारनेर
आ चोव चलार डोंकोमा, जे निमकि उगलि
उरेतारे पुन लेंहारेत गोसाञ्यिद् निमकि
उगलिन बदलेत्रान्देद्। अन्ते अदेत नीम
एडुद्, अपोकेत्र जोकेरेद्, अन्ते टडाबलोद्
आ गोसाञ्यि मड़ेन नीम एडु आग़ोति
पारयेर। ३ अन्ते ऍंगे क़टुव्रयाद् गोसाञ्यिकि
आ उदा चेंग़जेत एन निम गोटेरिन
अवडिन, निमेन्ते नेरेह् गोटे तंग पन्तेनो
तंग अनोपानेन्ते बेंडोन आनोमान्देह्। जे
सोहजा उगलिताव मेना, अन्ते गोसाञ्यिद्
ओर्तोनोन्देक पत्यारेन चिचाद् अनोपानहि
तंग पन्तेनो उगलेयान्देह्। ४ नमकि गन्डिनो
जहां इकोन्दि क़ेड-बड़ि बेंहिद्, अन्ते
गोट क़ेड-बड़िक काजोक़दि मलाद्।
५ आ चोवहि नाम गाड़ेत तानि गोटे, नाम
क़ोप्रकेत मसिकि संगालिनो गन्डियोन्देत,
अन्ते नाम गोटेत गन्डियोक़दिकि जुद-जुदा
क़ेड-बड़ि चोव बिरग़र नक़ित। ६ अन्ते
नमे गोसाञ्यिद् क़टयाद् आ चेंग़जनोन्द
नाम जुद-जुदा बड़ेन क़क़्केत। अनि नमेनो
इकेक गोट गोसाञ्यि सबान तेंग़ेद् तानि,
आह् पत्यारपो चोव तेंग़ान्देह्। ७ अन्ते आद्
सम्ब्रेयेद् तानि, आह् सम्ब्रेयान्देह्, अन्ते
सबान सिकात्रेद् तानि, आह् सिकात्रान्देह्।
८ अन्ते आद् ननेरिन लेंग-लेंगात्रेद् तानि,
आह् अदे कुदान्देह्। अन्ते इकेह् गोटे ननेरि
गुनि चियु-बिच्रिह्, आह् सोहजा उगलित
चियान्देह्। अन्ते इकेह् गोटे जीमातावेह्,
आह् इयेहारले तंग्कि काजेन कुदान्देह्।
ननेरिन चेंग़ज-काजेन कुदिह् आह् अदे
अपोकारेत कुदान्देह्।

मड़ मेंनेद्

९ निमकि मड़ मेंनेद् जांहो मेंनोमान्देद्।
डग्रहान गिनारा अन्ते एडुन असग़रकेर
डोंका। १० मसिनो बायेरि चोव गोट उगलित
मड़ मेंन्ज नक़ा, अन्ते सिञ्याड़ेत्रेनो ननेरिन
निमेन्ते बेंडो नना; ११ अन्ते काजेनो पन्यहा
मेंनोमा, जे उमिगुमि मेना; निमकि गोट
उगलित प्रबुन सेवच डोंका। १२ निमकि
आस्रारेद् निमेन अपोकेत्र बेंहान्देद्, निमकि
काकलिनो सहयु मेना, अन्ते सुम्ब्रारेनो
लगारकेर डोंका। १३ जक्रोताव पत्यारुरकि
अदेन जोहात्रनो सगारा; परि क़ेपोन निम
अडानो ईन्ज्रा। १४ निमेन दुक्रेत्रनेर आबेरिक
आसिकेन चियोति गोसाञ्यिन सुम्ब्रारा;
सरापेयोति सुम्ब्रारोमा जे आसिकेन
चियोति से सुम्ब्रारा। १५ अपोकारुरि संगाल
अपोकारा, अन्ते ओलग़ुरि संगाल ओलग़ा।

१६गोटेरि गुनि उगलियोक़दि मैन्जेकेर
डोंका। दलयारोमा जे ऐतो काजेन हों
कुदोति बीर मैना*, निमेनहि अकिलतावेम
आनोमा।

१७इकेह् गोटे निमेन डग्रहान कुदिह्
अहिक डग्रहा बक्रान कुदोमा। गोट
मलेरकि क़ननो एडुद् आ सबान कुदोति
बीर मैना। १८नीम पारयनेर अनोन्द गोट
मलेरि गुनि पटयारले डोंका। १९ओ दुलेलि
बायेर, तोंड़ेन इकोन्नो गोटे ओयोमा, जे
गोसाञ्यिकि रोंकेद् अदे कुदान्देद्। दर्म-
किताबेकि कुर्कपेद् बरु कोंडिद्: प्रबुद्
अवडिद्, तोंड़ेन ओयेद् ऐंग्कि काजेद्, एनि
से डग्रहान कुदुरिन तोंड़ेन ओयेन। २०अन्ते
दर्म-किताबेकि नन कुर्कप चोव, निंग्कि
राडेह् लप-कीड़वाह् तानि, अहिन लपत्रा;
आह् अम-कीड़वाह् तानि, अहिन ओन्दा;
इकनिकि इन्देके कुदके नीन अहिन लजित
क़ोसत्रेने। २१नीन डग्रहात टिडुब्रोमा, जे
डग्रहान एडु काजेत टिडा।

सरकारिक नमकि कुदपोद्

१३ गोट मलेर सरकारि आकिमेरकि
सबान मानयान्देर, इकनिकि
इक आकिमेद् गोटे गोसाञ्यि पावुबलो
मलाद्। अन्ते बेंहु गोट आकिमेद् गोसाञ्यि
पावुहि टहरेत्रपेद्। २अनि नेह् गोटे बेंहु
आकिमेकि राड मैनिह् आह् गोसाञ्यिकि
टहरार्प सबाकि राडेह्; अन्ते राड मैनु नेह्
गोटे तंग्कि सजान क़क़ेह्। ३आकिमेरिन
गा एडु काजेन कुदुरिक मला, जे डग्रहा
काजेन कुदुरिक से ऐलचोति बेंहिद्। नीन
आकिमेन ऐलचाबलो डोंकोति उगलेयने
तानि, एडु काजेन कुदा, अन्दे आकिमेह्
निंगेन पोग़ोलेत्रेह्। ४आह् गा गोसाञ्यित
कमक्र मैन्जेकेह् निंग्कि एडु लग्कि काजेन
कुदिह्। जे नीन डग्रहा काजेन कुदने
तानि, अहिन ऐलचा। इकनिकि आह्
सजान चियोति पारयिह् अन्ते चियिह्।
आह् गा गोसाञ्यिकि कमक्रेह्, अन्ते
गोसाञ्यि लग्कि मलेरकि सबान अदकेह्
डग्रहा काजेन कुदुरिक सजान चियिह्।
५अनि निमे आकिमेरकि सबान मानयोति
मैनिद्, गोसाञ्यिकि रोंकेन ऐलचकेर
दूरेहि मला, जे उगलित तेंग़प सबा लग्केर
हों मानयोति बेंहिद्। ६आ लग्केरि नीम
कन्दान हों चियनेर, इकनिकि आकिमेर
तमकि काजेन कुदनो गोसाञ्यि लग्केर
काजेन कुदनेर। ७अनि गोटेरिक कुदपोद्
अदे कुदा; कन्दान-आवेक कन्दान अन्ते
ऊजुरिक ऊजपोन चिया; ऐलचोति बेंहिद्
आबेरिन ऐलचा; सिञ्याड़ेत्रोति बेंहिद्
आबेरिन सिञ्याड़ेत्रा।

मलेरिक नमकि कुदपोद्

८मड़ मैन्ज नक़ेन अम्बकि, नेक मलेकि
इन्द्रेनो गोटे दारवा मैनोमा। नेह् गोटे ननेरिन
मड़ मैनिह् आहि से ऐयनेन पूरात्रिह्। ९नीन
लंगविन कुदोमा, नीन मलेन पिटोमा, नीन
क़लोमा, नीन लालचारोमा। ईव ईव उकमेद्
अन्ते अदो नन उकमेद् नीन निंग क़ैपोन
निंगति चोव मड़ मैना आञ्य सबोक़दिनो

*१२:१६ ऐतोरकि संगालिन ओजा

ओंग्रिद्। १०नेह् गोटे तंग्कि क़ैपोन मड़ मैनिह् आह् अहिक इकोन्नो गोटे डग्रहान कुदोमलाह्। अनि मड़ मैनेदि से गोट ऐयनेन मानयेद्।

११अनेके गा नीम इयेहारकेर डोकोति बेहु ओंग्र पहराद् अड़सयाद्; अन्ते निमे आ पहरान अक़्क़ेर इन्देकेरि कुदोति मैनिद्। अन्ते अनेके गोसाञ्यिद् नमेन बाचात्रेनिद् आ दिनेद् नाम अगदु ईसु मसिन पत्यारकेत आ दिनेन्ते अदो अटगि बेहिद्। १२माक़ुद् गड़हि कटयाद्, अन्ते उल्लद् बिजोति ननिद् आ चोव मैनिद् आ लग्केत, लैगा नाम ऊक़ेकि काजेन तुवेत, अन्ते अवेलिकि अतेरेन क़ेन्देत। १३लैगा नाम उल्ले चलारु मलेरि चोव सोहजा उगलित एडु चलारेत, लपे-मोक़ैनो अन्ते ओनक़ैनो मला, लंगविनो बा जोगारबलोनो मला, कन्देड़ेनो बा ईकसिनो हों मला। १४जे नीम प्रबु ईसु मसिकि अतेरेन क़ेन्दा; अन्ते निमकि पापेन कुदत्रु गन्डि मड़ेकि लालचारेन पूरात्रोमा।

निंग्कि बायेकि सबान-आदोमा

१४ निमेनो नेह् गोटे पत्यारेनो बड़बलो डोकिह् अहिन ईन्ज्रा, जे अहिकि उगलि-तोकमोकार पन्तेनो अहि गुनि कोनच नक़ोमा। २ओर्तेह् तान एन इन्द्र गोटेन लपोति-मोक़ोति पारयिन आञ्यले पत्यारिह्, जे पत्यारेनो बड़बलोह् कोमा-गासि लपेन दूरेहि लपि-मोक़िह्। ३इन्द्र गोटेन लपु-मोकुह् आ चोव लपो-मोक़ोमलाह् अहिन पोद्रेयोमान्देह्; अन्ते कोमो-गासि लपेन दूरेहि लपु-मोकुह् इन्द्र गोटेन लपि-मोक़िह् अहिक सजा-उकमेन चियोमान्देह्, इकनिकि गोसाञ्यिद् अहिन हों ईन्ज्रयाद्। ४ननेकि कमक़्केकि सबान-आदोति नीन नेरे? आह् एडु कुदयाह् बा कुदोमलाह् अदे अहिकि मालिकेहि से टुन्डेह्। अन्ते आह् एडु कुदेह्, इकनिकि गोसाञ्यिद् अहिन एडु कुदत्रोति पारयिद्।

५ओर्तेह् दिनोन्द दिनेन नन दिनेन्ते कटत्रके असोल दिनेद् आनिह्; अन्ते ननेह् गोट दिनेद् बराबेरिद् आनिह्। ओर्तोनोन्देह् इदि पन्तेनो तंग उगलेयेद् सहिद् आञ्यले एडु बुजारान्देह्। ६नेह् गोटे दिनेन असोल आनिह् आह् अदे प्रबुन सिञ्याड़ेत्रोति आनिह्। नेह् गोटे इन्द्र गोटेन लपि-मोक़िह् आह् आ लप लग्कि गोसाञ्यि गुनेन ओजिह् आ लग्केह्, आह् अदे प्रबुन सिञ्याड़ेत्रोति कुदिह्। नेह् गोटे इन्द्र गोटे आकेन लपोमलाह् आह्* प्रबुन सिञ्याड़ेत्रोति कुदिह् अन्ते आह् हों गोसाञ्यि गुनेन ओजिह्। ७नमेन्ते नेरेह् गोटे तंग लग्केह् दूरेहि उजोमलाह्, अन्ते नेरेह् गोटे तंग लग्केह् दूरेहि कैयोमलाह्। ८नाम उजित तानि, आद् गोसाञ्यिन सिञ्याड़ेत्रोति लग्केत नाम उजित; अन्ते नाम कैयित तानि, आद् गोसाञ्यिन सिञ्याड़ेत्रोति लग्केत कैयित। नाम उजित बा कैयित अदेनो, नाम प्रबु बत्तेत। ९इकनिकि मसिह् उजुरकि अन्ते कैयपेरकि प्रबु मैनलेह् अदिक, आह् कैचाह् अन्ते जियारकेह् चोचाह्। १०तैबे नीन निंग्कि बायेक इन्द्रिक सजा-उकमेन

*१४:६ कोमा-गासिन लपेन दूरेहि लपुह्

चियने? अन्ते नीन निंग्कि बायेन इन्द्रिक पोद्रेयने? नाम गोटेति गोसाञ्यि अगदु नमकि सबान-आदुब्रोति इलेत। ११दर्म-किताबेकि कुर्कपेद् ईञ्य कॊडिद्:

प्रबुद् अवडिद्,
जुगेक उज डॊकु एनि क़दक़ोडिन,
गोटेरि ऐंग अगदु मूकोटेर,
अन्ते गोटेरि नीनि गोसाञ्यि
आञ्यले कबुलारेर।

१२अनि नमेनो ओर्तोनोन्देक तंग पन्तेनो गोसाञ्यिक इसाबेन चियपो मॆनेनिद्।

निंग्कि बायेन पापेनो उट्त्रोमा

१३तॆबे लॆगा नाम सजा-उकमेन चिय नक़ोमलेकेत। जे ऍमकि बायेन पापेनो ओडत्रु बा उटत्रु इन्द्र गोटे काजेन कुदोति मॆनोमलाद् आञ्यले नीम अद-ओजा। १४इन्द्र गोटे आकेद् तंगेनोहि डग्रेयोमलाद् आञ्यले प्रबु ईसुकि संगालिनो एडु अक़्केन अन्ते एडु बुजचकेन; जे इन्द्र गोटे आकेन क़ाजग़र चोव डग्रेयेद् आञ्य पत्यारुक आद् डग्रेय चोवहि लॆहारिद्। १५निंग्कि लप-मॊक़पेत निंग बायेन मड़ग़त्रने तानि, नीन अदो मड़ मॆन पावे चलारोमलेके। निंग्कि लप-मॊक़पेत अहिन डग्रेत्रोमा; मसिह् गा मसिह् अहि लग्केह् हों कॆचाह्। १६नीम एडु आनुब्रु निमकि उगलेयेन ननेर बानाद् आनत्रोमा। १७गोसाञ्यि राजिद् गा लप-ऑन पन्तेनो मला, जे आद् पाक परानित चियुब्रु दर्मेद्, पटयारेद् अन्ते अपोकारेदि। १८अन्ते नेह् गोटे इन्देकेह् मसिन सेवयिह् आह् गोसाञ्यिन अपोकेत्रिह् अन्ते तान कुदयाह् अदि लग्केह् मलेरित सिञ्याड़ेत्रुब्रिह्।

१९अनि लॆगा नाम पटयेत्र अन्ते बज्रेत्र नक़ोति जुगेक बीर मॆनेत। २०इन्द्रे गोटे लपोति पारयलेम आनकेर गोसाञ्यित मेन्जप कलीसियान आडोमा। गोट चोव लपेद् सपाद्*, जे इकेह् गोटेन पत्यारेनो टेकयु इन्द्र गोटे लपेन लपेद् सहि मलाद्। २१माके मॊक़ेद्, टडिन ऑनेद् बा ई चोव इन्द्रे गोटेन कुदेद् निंग बायेन पत्यारेनो टेकयु जोकेरे मॆनेनिद् तानि, आव आवेन कुदाबलोद् सहिद्। २२इदि पन्तेनो नीन पत्यारने अदे गोसाञ्यि अन्ते निंग मजि ओजा। अन्ते तान एडु आञ्यले आस्रारिह् अदे कुदनो तंग्कि उगलित-तॆंग़प सबाद् तंगेन दॊस ननोमलाद् आह् गाड़े एडुह्। २३जे आह् तान लपिह् अदि पन्तेनो तोकमोकारिह् तानि, आह् अदे लपिह् अदेनो, गोसाञ्यिद् अहिक सजा-उकमेन चियिद्। आह् गा पत्याराबलो लपिह्। पत्याराबलो कुदुब्रप गोटेदि पापेद्।

निंगेन हि मला, ननेरिन अपोकेत्रा

१५ पत्यारेनो बड़य नमे पत्यारेनो बड़बलोरकि बोजान ऍतत्रनो सगाबेयोति मॆनिद्। नमे नमेनहि अपो-केत्रोति बॆहोमलाद्। २नमेनो ओर्तोनोन्देह् तंग बायेरिन पत्यारेनो बड़येत्रलेह् अदिक, आबेरकि एडु लग्कि आबेरिन अपोकेत्रान्देह्। ३इकनिकि मसि हों तंगेनहि

* १४:२० लपोति जोकेरेद्

अपोकेत्रलाह्। निंगेन क़ड़यनेर आबेरकि क़ड़येद् ऐंग मॆचे उट्र्याद् आञ्य दर्म-किताबेकि कुर्कपे चोव, आह् चलारयाह्। ४दर्म-किताबेकि गोट कुर्कप सबाद्, नाम दर्म-किताबेन्ते सहयेन अन्ते लॆग-लॆगात्रेन क़क़्केत आस्रारेन क़ेन्दकेत डॊकलेत अदिक, नमेन सिकात्रोति कुरकुव्रयाद्। ५अन्ते नीम मसिह् ईसु चोव उगलियोक़दि मॆनलेर अदिक, सबुरात्र अन्ते पटयेत्रकि मूलि गोसाञ्यिद् निमेन सगाबेयान्देद्; ६अन्दे से नीम गोटेरि उगलियोक़दि अन्ते तोरोक़दि मॆन्जेकेर नम प्रबु ईसु मसिकि तम्बाको गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रलेर।

यिहुदिबलोरिक अपोकार सबाद्

७अनि गोसाञ्यिक पोग़ोलेद् मॆनलिद् अदिक, मसिह् निमेन ईन्ज्रयाह् आ चोव, नीम हों ईन्ज्र नक़ा। ८-९एन अवडिन, ईसु मसिह् गोसाञ्यिद् उगजोतानिद् अदे एदलेह्, बॆडवो-बगतेरिक गोसाञ्यिद् कबुलारयाद् आ सबान बज्रेत्रलेह्, अन्ते यिहुदिबलोर हों गोसाञ्यिन अदिकि चॆंग़ज लग्केर पोग़ोलेत्रोति आबेरिन सगाबेयलेह् अदिक, आह् यिहुदिरकि कमक्र लॆहारयाह्। अदि पन्तेनो इन्देकि दर्म-किताबेकि कुर्कपेद् कॊडिद्:

आ लग्केन एन निंगेन यिहुदिबलोरि
मजि पोग़ोलेत्रेन,
अन्ते निंग नामिन बलग़ेन।

१०अन्ते नन कुर्कपेद् ईञ्य कॊडिद्:

ओ यिहुदिबलोर, गोसाञ्यिकि
आदप मलेरि संगाल
अपोकारा।

११अन्ते अदो नन कुर्कपेद् ईञ्य कॊडिद्:

ओ गोट यिहुदिबलोर, प्रबुन
पोग़ोलेत्रा।
ओ गोट मल-तोकार, अहिन
बलग़ा।

१२अन्ते नन जगेनो यसाया नबिह् दर्म-किताबेनो ईञ्य अवडिह्:

यिसायेकि नति-जालिह् बरेह्,
अन्ते आह् यिहुदिबलोरि मॆचे राज
ननोति चोयेह्,
अन्ते आबेर अहिन आस्रारेर।

१३अनेके आस्रारेकि मूलि गोसाञ्यिद्, नीम गोसाञ्यिन पत्यारनेर अदि पावे पाक परानिकि बड़ेत निमकि आस्रारेद् बडार एकलिद् अदिक, नीम गोसाञ्यिन पत्यारनेर अदि पावे निमेन गोट अपोकारेत अन्ते पटयारेत निन्दान्देद्।

पाऊलुसेकि ऎलचाबलो चिटिन कुरकेद्

१४ओ ऐंग बायेर, नीम एडु चलारेत, अन्ते गोट अकिलेत निन्द ओंगर्पेर अन्ते नीम सिकात्र नक़ोति पारयनेर आञ्यले एनि निम पन्तेनो ऐसा आस्रारिन। १५-१६एन यिहुदिबलोरि लग्केन काजेन कुदोति मसि ईसुकि कमक्र लॆहारोति गोसाञ्यि ऐंगे क़टयाद् आ चॆंग़ज लग्केन ईव ईवेन निमेन उगलेत्रोति गाड़े ऎलचाबलो कुरक्केन। १७अनि एन गोसाञ्यि लग्केन कुदिन आ सेवय पन्तेनो मसिह् ईसुकि संगालिनो दलयारोति पारयिन। १८अन्ते यिहुदिबलोरिन सबात अन्ते काजेत गोसाञ्यिन मानयत्रोति मसिह् ऐंग पावे ऎवग़लेट चिनात, ऎवग़लेट काजेत अन्ते

पाक परानिकि बड़ेत कुदयाह् अदि पन्तेनो दूरेहि एन ऍलचाबलो क़ाविन, अन्ते अदे अम्बकेन नन सबान क़ावोमलेकेन। १९इन्देकेन एन यॅरुसलेमेन्ते इलिरिकम देसि अमट चर्च कुदकेन मसिकि अपोकार सबान सालमे मॅन्त्रकेन। २०एन ननेकि इदपेनो मेन्जलोन अदिक, एन मसि पन्तेनो मॅन्त्रुव्रोमलाद् आ जगेनो अपोकार सबान मॅन्त्रोति जुगेक मड़ेन। २१दर्म-किताबेकि ई कुर्कप चोव एन कुदिन:

गोसाञ्यि पन्तेनो सबान मॅन्त्रुव्रोमलार
आबेर गोसाञ्यिन टुन्डेर,
अन्ते अदि पन्तेनो मॅनोलार
आबेर बुजारेर।

रॉम सहरेक एकोति पाऊलुसेकि उगलेयेद्

२२ई लग्केन हि एन निम बहाक अड़सोति गड़हि उचे-तोक़ुव्रकेन। २३जे अनेके ई जगेनो ऍंग्कि काजेन कुद ओंगकेन, अन्ते निम बहाक अड़सोति गड़ बचेरि उगलेचकेन आ लग्केन, २४एन अनेके आटिक अड़सोति आस्रारिन। अन्ते एन स्पानिया देसिक एकेन अदेनो, निम बहाक बरचकेन निमेन टुन्डोति उगलेयिन, अन्ते अड़प मॅहना अमट डॉकेन, अन्ते निमकि संगालिकि अपोकारेन क़क़ क़ॉक़ आटिक एकोति निमेत सगाबेयुव्रेन आञ्य आस्रारिन। २५अनेके एन गा गोसाञ्यि मलेरिन सगाबेयोति यॅरुसलेमेक एकोति बीर मॅनिन। २६मकिदुनिया अन्ते अकाया देसिकि पत्यारुर गा यॅरुसलेमेनो गोसाञ्यि मलेरि मजि डॉकु दुकतारिन सगाबेयोति टकान चन्दा चोव चियोति अपोकारले उगलेचार। २७आबेर ताम हि इदे कुदोति उगलेचार। जे आबेर उगजोहि आ दुकतारिन सगाबेयोति दारवार; यिहुदिर गा तमकि परानि बागु आसिकेन यिहुदिबलोरि संगाल चाग्र नक़ार आ लग्केर, यिहुदिबलोरिक तमकि गन्डि बागु आसिकेत यिहुदिरिन सगाबेयोति मॅनिद्। २८ई काजेन कुद ओंगकेन आबेरि लग्केन तुन्ग़ाप गोट टकान आबेरकि टॅटुनो सोपयेन, अन्ते अदि क़ॉक़ निमकि सहर पावे स्पानिया देसिक एकेन। २९एन निम बहाक बरेन अदेनो, एन मसिकि गोट सिञ्याड़ आसिकेन क़ेन्दकेन बरेन आञ्य आग़िन।

३०ओ बायेर, नम प्रबु ईसु मसि पावेत अन्ते पाक परानिकि मड़ मॅन पावेत एन निमेन केवेजारिन, गोसाञ्यिन सुम्ब्रारनेर अदेनो, नीम हों ऍंग चोव कुकड़-जुगड़ मॅना। ३१अन्ते एन यिहुदा देसिनो डॉकु पत्याराबलो यिहुदिरकि दुक्रारेन्ते बाचारलेन, अन्ते एन यॅरुसलेमेनो गोसाञ्यि मलेरिन सगाबेयेन अदे आबेर अपोकारले ईन्ज्रलेर अदिक, सुम्ब्रारा। ३२अन्ते एन गोसाञ्यि मड़े तानि, एन निम बहाक अपोकारकेन बरेन, अन्ते निम संगाल डोक्केन मॅलक़-ऍतत्रेन। ३३नमेन पटयेत्रु गोसाञ्यिद् निम गोटेरि संगाल डॉकान्देद्। आमिन!

पाऊलुसेकि सलाम मॅनेद्

१६ केन्क्रेया सहरेकि कलीसियानो सेवयु नम बायि पेबेन निमेन चिनयत्रिन। २नीम अदिन, गोसाञ्यि

मलेरिक ईन्ज्र नक़ोति मैनिद् आ चोव, प्रबुकि नामिनो ईन्ज्रा, अन्ते अदिक निंग बहान्ते इक सगाबेयेकि जक्रोद् मैनलिद् अदेनो सगाबेया; आद् गा गाड़ेरिन अन्ते ऐंगेन हों गड़हि सगाबेचाद्। ३मसिह् ईसुकि काजेनो ऐंग्कि संगाल-काजेन कुदुर प्रिस्किल्लान अन्ते अकिलान सलाम मैना। ४आबेर गा ऐंग लग्केर कैयोति हों ओरयार्पे मैन्जार। एन दूरेहि मला, जे गोट यिहुदिबलोरकि कलीसियाद् हों आबेरकि गुनेन ओजिद्। ५आबेरकि अडानो तुन्ार्प कलीसियान हों सलाम मैना। अन्ते आसिया राज्यनो मसिन पत्यारेनो अगरते मैन्जाह् आ ऐंग्कि दुलेलि ऐपेनितुसेन हों सलाम मैना। ६निम लग्कि उमिगुमि मैन्जाद् आ मरियमेन हों सलाम मैना। ७ऐंग यिहुदि पलका-आव अन्द्रोनिकुसेन अन्ते यूनियासेन हों सलाम मैना; आबेर ऐंग संगाल ऐड़ग-अडानो डोंकु मैन्जार। आबेर गा तैयुब्रुरि मजि एडु आगुब्रपेर, अन्ते ऐंगेन्ते अगदुहि पत्यारेक कोरपेर।

८प्रबुकि संगालिनो ऐंग दुलेलि संगाले अम्पलियातुसेन सलाम मैना। ९मसिकि काजेनो संगाल काजेन कुदु उरबानुसेन अन्ते ऐंग दुलेलि संगाले इस्तकुसेन सलाम मैना। १०मसिकि उगजो कमक्र अपेल्लेसेन सलाम मैना। अन्ते अरिस्तुबुलुसेकि अडा मलेरिन सलाम मैना। ११अन्ते ऐंग्कि यिहुदि पलका-आव हिरोदिसेन सलाम मैना, अन्ते नरकिस्सुसेकि अडानो डोंकु मसि बायेरिन सलाम मैना।

१२अन्ते मसिकि काजेन कुदु ब्रूपेनान अन्ते ब्रूपोसान सलाम मैना। प्रबु लग्कि गाड़े काजेन कुदयाद् आ ऐंग्कि दुलेलि बायि पैरसिसेन सलाम मैना। १३अन्ते प्रबुकि काजेनो गाड़े बेंडो काजेन कुदु रुपुसेन अन्ते ऐंगेन तंग़ाद चोव गोट पहरा गड़चाद् अहिकि तैहोन हों सलाम मैना। १४अन्ते असुंक्रितुसेन, पिलगोनेन, हिर्मेसेन, पत्रुबासेन, हिरमासेन सलाम मैना। अन्ते आबेरि संगाल डोंकु गोट मसि बायेरिन सलाम मैना। १५अन्ते पिलुलुगुसेन, यूलियान, नेरयुसे अन्ते तंगडोद् अदिन, उलुम्पासेन अन्ते आबेरि संगाल डोंकु गोट गोसाञ्यि मलेरिन सलाम मैना। १६अन्ते नीम पाक टैटुन मिलात्रकेर* सलाम मैन्ज नक़ा। मसिकि कलीसिया मलेर गोटेरि निमेन सलाम मैननेर।

पाऊलुसेकि आक्रि उकमेद्

१७ओ बायेर, नीम सिकारकेर आव आव सिकार्प पन्तेनो निम मजि क़ाड़ेन मेन्जनेर, अन्ते मलेरकि पत्यारेन बमडेत्रनेर आबेरि पन्तेनो इयेहारकेर डोंका, अन्ते आबेरि बहान्ते तीरकेर डोंका आञ्यले एन निमेन केवेजारिन। १८आ चोवेर गा नम प्रबु ईसु मसि लग्केर सेवयोमलेकेर, जे आबेर तमकि कोचो लग्केरि सेवयनेर। आबेर तमकि ऐम्ब-ऐम्ब अन्ते दलयारु सबात सोहजा मलेरिन टगयनेर। १९गोट मलेर नीम अपोकार सबा चोव चलारनेर अदि पन्तेनो मैन्जार; अन्ते आद् ऐंगेन

*१६:१६ पाक चुमक़ेत

निम पन्तेनो ऍसा अपोकेत्रिद्। एन नीम एड्डु सबानो अकिलतावेरि अन्ते बाना सबानो सोहजा मल चोव डॊकोति उगलेयिन। २०नमेन पटयेत्रु गोसाञ्यिद् सॅयतानेन निम क़ैड क़ोलग़ारनो ऑकड़िहि टूरयान्देद्। नम प्रबु ईसु मसिकि चॅंग़जेद् निम संगाल बॅहान्देद्। २१ऍंग संगाल काजेन कुदु तिमुतियुसे निमेन सलाम मॅनिह् अन्ते ऍंग्कि यिहुदि-आव लूकियुसे, यासोने, अन्ते सोसिपत्रुसे हों निमेन सलाम मॅननेर। २२अन्ते पाऊलुसेकि अवडप ई चिटिन कुरकु तिरतियुसेन एनु हों निमेन प्रबुनो सलाम मॅनिन। २३अन्ते ऍंगेन अन्ते कलीसिया मलेर गोटेरिन सम्ब्रेयु गयुसे निमेन सलाम मॅनिह्। अन्ते सहरेकि बीतेन टुन्डु-एरु कोटवारे ऍरास्तुसे अन्ते नम बाये क़ुवारतुसे निमेन सलाम मॅननेर। २४(नम प्रबु ईसु मसिकि चॅंग़जेद् निम गोटेरि संगाल बॅहान्देद्। आमिन!)

पोग़ोलेत्रेकि सुम्ब्रारेद्

२५लॅगा नाम गोसाञ्यिन सिञ्याड़ेत्रेत। आद् मुन्दोति जॊगेन्ते नुडग़र्प उगजो सबाकि एत्रप सबा चोव, अन्ते ईसु मसि पन्तेनो एन मॅन्त्रिन आ अपोकार सबा चोव निमेन निमकि पत्यारेनो बड़येत्रोति पारयिद्। २६जे अनेके नबिरकि कुर्कप पावे आ उगजो सबाद् गोट मलेरिन आग़त्रुब्रयाद्, अन्ते गोट मलेर गोसाञ्यिन पत्यारकेर अदिन मानयलेर अदिक, आ उगजो सबाद् जुगा-जुगि डॊकु गोसाञ्यिकि उकमेत गोट मलेरिक आग़त्रुब्रिद्। २७गोट अकिलतानि ओर्तक़दि गोसाञ्यिक ईसु मसि पावे बिडयेद् जुगेक मॅनान्देद्। आमिन!

कुरिन्तुस

सहरेकि कलीसियाक पाऊलुसेकि कुर्कप पॅहला चिटिद्

अगरते सबाद्

पाऊलुसेकि कुर्कप ई चिटिद् आह् कुरिन्तुस सहरेनो तंग पावे पत्यारु मॅन्जार आबेरि मजि उज अन्ते पत्यार पन्तेनो चोचाद् आव आव गडबडेकि सबान क़चोति कुर्कपेद्। पाऊलुसे ई कलीसियान तंग्कि गोसाञ्यि काजेन कुदोति दूसरा केप चर्च

कुदनो टहरेत्रयाह्। कुरिन्तुस सहरेद् रोमि अकाया राज्यकि बेडो अन्ते सिञ्याड़ यूनानि सहरे मेन्जाद्। ई सहरेनो गड़ गाड़े क़ेग़ा-बीस काजेद्, एड़े एडु चलारपोद्, सालमे लंगवि काजेद् अन्ते रंगो रंगि दर्मेद् बेह्नाद्।

तेयुव्रु पाऊलुसे कलीसियानो क़ाड़ग़र नक़ेद्, लंगविद्, बेद-बेदुव्रेद्, उगलित-तेंग़प सबाद्, कलीसियाकि नियमेद्, पाक परानिकि अन्दाड़े चियपेद्, गोसाञ्यिन ऐड़वोति नियमेद् अन्ते केयपेरिन्ते जियात्रुव्रेद् ईव ईव सबा पन्तेनो एडु बुजात्रिह्; अन्ते ईव ईव मेन्ज कुदप सबान अवडेकिरत्रले बुजात्रिह्। तेरमा मूलिनो गोसाञ्यिद् तंग मलेरिक चियु अन्दाड़े चियपेनो मड़ मेनेदि गाड़े बेडोद् आनकेह् तेंग़िह्। पन्द्रमा मूलिनो जियारके चोय पन्तेनो एड़े एडु सबान बुजात्रिह्।

पाऊलुसे ई चिटिन तान ऐपेसुस सहरेनो तीन बचेरि डोकयाह् आ अमलेकि क़ोक़ति दिनेनो लगबग A.D. ५५ बचेरिनो कुरकयाह् आनुव्रिद्।

इन्द इन्द्रद्:

बीन्डु सबाद् *१:१–९*
कलीसियानो क़ाड़ग़र नक़ेद् ..... *१:१०—४:२१*
लंगविद् अन्ते अडा-उजेद् ..... *५:१—७:४०*
पत्यारुर अन्ते पत्यारबलोर ..... *८:१—११:१*
कलीसिया-उजेद् अन्ते गोसाञ्यिन सेवयेद् ..... *११:२—१४:४०*
मसिकि अन्ते पत्यारुरकि जियारेद् *१५:१–५८*
यिहुदियानो डोकु पत्यारुरि लग्कि दानेद् *१६:१–४*
तंग्कि सबाद् अन्ते क़ोक़ति सबाद् *१६:५–२४*

---

१ गोसाञ्यिकि मड़ेत ईसु मसिकि तेयुव्रु मेनोति बीकुव्रप पाऊलुसे अन्ते बाये सोस्तिनोसेकि चिटिद्।* २कुरिन्तुस सहरेनो मसिह् ईसुकि संगालिनो पाक ननुव्रप अन्ते गोसाञ्यिकि पाक मल मेनोति बीकुव्रप गोसाञ्यिकि कलीसियाक अन्ते ऐमकि अन्ते तमकि गोसाञ्यि नम प्रबु ईसु मसिन गोट जगेनो ऐड़वु गोटेरिक कुर्कपेद्। ३नम गोसाञ्यि अब्बा अन्ते प्रबु ईसु मसि बहान्ते निमे चेंग़जेद् अन्ते पटयारेद् मेनान्देद्!

मसिनो आसिकेद्

४अनि बरु मसि पन्तेनो गोहायिद् निमेनो बज़ारयाद्; ५अन्ते नीम ईसु मसिकि

---

* **१:१** ई चिटिन पाऊलुसे हि कुरकिह्; सोस्तिनेसे सलाम मेननो पाऊलुस गुनि बिरग़िह्।

संगालिनो गोट सिकात्रपेनो अन्ते गोट अकिलेनो अन्ते गोटेदिनो तनयारपेर, ६अनि एन मसिह् ईसुन पत्यार पावे नीम क़क़्केर गोसाञ्यिकि चेंग़ज लग्केन निम पन्तेनो गोसाञ्यि गुनेन अरिगरि ओजिन। ७अन्ते अदेत नीम इन्द्र परानि बागु बड़ेनो गोट चोव आसिकेन क़क़नो अद मलेकेर; अन्ते नम प्रबु ईसु मसिकि एत्रेकि पावे-एरे डॊकनेर। ८अन्ते नम प्रबु ईसु मसिकि किरके बर दिने टडाबलो एत्रलेर अदिक, आहि निमेन ऑड़ अमट बज्रेत्रकेह् डॊकत्रेह्। ९तंग़ाद नम प्रबु ईसु मसि गुनि संगालिन ओजोति निमेन बीकयाद् आ गोसाञ्यिद् उगजोतानिद्।

कलीसियानो क़ाड़ग़ार नक़ेद्

१०ओ बायेर, नीम गोटेरि सबोन्द सबान हि मानच नक़ोति, क़ाड़ग़ार नक़बलो उगलियोन्द अन्ते विचारोन्द मॆन्जेकेर सालमे बिरग़ारकेर डॊकोति नम प्रबु ईसु मसिकि नामित निमेन केवेजारिन। ११ओ ऍंग बायेर, एन इदे अवडिन, इकनिकि कुरिन्तुसेकि कलोये अडा-मलेरिन्ते अदेसिर, आबेरि मजि कन्देड़ेद् चोयिद् आञ्य निम पन्तेनो ऍंगेन तेंग़ार। १२ई सबानि ऍंगेन अवडयार: निमेन्ते अदेसिर, एन पाऊलुस बत्तेन, अदेसिर, एन अपुल्लोस बत्तेन; ननेर, एन केपास बत्तेन; अन्ते अदो ननेर, एन मसि बत्तेन आननेर। आ लग्केनि से एन इन्देकेन अवडिन। १३मसिह् क़ाड़ग़ारयाह् अन्दे यान्? निम लग्केह् पाऊलुसे हि क्रूसेनो कुटयुव्रयाह् अन्दे यान्? नीम पाऊलुसेकि नामिनो हि बपतिस्मेयुव्रकेर अन्दे यान्? १४-१५निमेन ऍंग्कि नामिनो बपतिस्मेचेकेन आञ्य नेह् गोटे अवडोति पोललेह् अदिक, एन क्रिसपुसेन अन्ते गयुसेन बपतिस्मेचेकेन अन्ते निमेनो आबेरिन अम्बकेन अदो नेकेन गोटे बपतिस्मेयलेकेन, अन्ते ई लग्केन गोसाञ्यि गुनेन ओजिन। १६अन्ते एन स्तिपनुसेन अन्ते अहि अडा-मलेरिन हों बपतिस्मेचेकेन, जे एन अदो ननेरिन बपतिस्मेचेकेन बा बपतिस्मेयलेकेन अदे एन उगलारोति पोलिन। १७मसिह् गा ऍंगेन बपतिस्मेयोति तॆयलाह्, जे आह् ऍंगेन अपोकार सबान मॆन्त्रोति लग्केह् तॆयाह्, अन्ते क्रूसेनो मसिह् कॆचाह् अदि पन्तेनो सबाद् काजबलो मॆनलोद् अदिक, क़ेक़ल बागु अकिलेत निन्दप सबान तेंग़ाबलो अदे मॆन्त्रोति तॆयाह्।

मसिह् गोसाञ्यिकि बड़ेद् अन्ते अकिलेद्

१८क्रूसेनो मसिह् कॆचाह् अदि पन्तेनो सबान मॆन्त्रेद् आडग़ारनेर आबेरिक बोका चोवेद्, जे आद् बाचारुत नम लग्कि गोसाञ्यिकि बड़ेद्। १९दर्म-किताबेनो ईञ्य कुर्कपेद् कॊडिद्:

एन आगुरकि आग़पेन आडेन,
अन्ते तमेन अकिलतावेम
आनुरकि अकिलेन
अरबेत्रेन।

२०तॆबे अकिलतावेह् अनेके इको? ई क़ेक़लकि सबान कॊनच नक़ु इको? गोसाञ्यिद् ई क़ेक़लकि अकिलेन बोकाद् आञ्य एदोमलाद् अन्दे यान्?

२१ क़ेक़ल मलेर तमकि अकिल पावे
गोसाञ्यिन आग़ोति गोसाञ्यिद् गा तंग्कि
अकिलेनो पोलग़र ननयाद्, जे गोसाञ्यिद्
तंगेन पत्यारुरिन बोका चोव एदु एम मैन्त्रिम
आ सबा पावेहि बाचात्रोति अपोकारयाद्।
२२ यिहुदि मलेर गा ऐवग़लेट चिनान क़ेग़नेर
अन्ते यूनानि मलेर अकिलेन बॅदनेर।
२३ जे एम क्रूसेनो कुटयुव्रयाह् आ मसि
पन्तेनो सबान मैन्त्रिम, आ सबाद् यिहुदिरि
लग्कि बमडेत्रु, अन्ते यिहुदिबलोरि लग्कि
बोका मैन्जाद्। २४ जे यिहुदि मैननो हों बा
यिहुदिबलो मैननो हों, इकेरिन गोसाञ्यिद्
बीकयाद् आबेरि लग्कि ई सबाद् मसिहि
अन्ते आहि से गोसाञ्यिकि बड़ेद् अन्ते
गोसाञ्यिकि अकिलेद्। २५ इकनिकि
गोसाञ्यिकि बोका आनुव्रेद् मलेरकि
अकिलेन्ते कटप अकिलतानिद्; अन्ते
गोसाञ्यिकि बड़बलो आनुव्रेद् मलेरकि
बड़ेन्ते कटप बड़तानिद्। २६ ओ बायेर,
निमेन गोसाञ्यिद् बीकयाद् अदेनो, नीम
इक चोव मॅन्जेकेर अदे उगलारा। मल
उगलेयप चोव निमेन्ते गड़हिर अकिलताव
मॅनलेकेर, बड़ताव मॅनलेकेर अन्ते सिञ्याड़
मॅनलेकेर। २७ जे गोसाञ्यिद् अकिलतावेम
आनुरिन लजात्रोति क़ेक़लकि क़ननो बोका
चोव एत्रपेन अदयाद्; अन्ते बड़तावेरिन
लजात्रोति क़ेक़लकि क़ननो बड़बलो
चोव एत्रपेन अदयाद्। २८ अन्ते गोसाञ्यिद्
क़ेक़लुद् ओते आनिद् अदे आडोति
क़ेक़लकि पोद्रेयपेन, अन्ते बड़तानि
आनिद् अदे लजात्रोति बड़बलोन हों
अदयाद्। २९ नेह् गोटे गोसाञ्यि क़न-सरि
तान बाचात्रोति जोकेरे आञ्यले दलयारोति
पोलिह् अदिक, आद् इन्देकि कुदयाद्।
३० गोसाञ्यिदि से मसिह् ईसुनो निमकि
उजेकि मूलिद्। अन्ते गोसाञ्यिद् मसिन
नमकि अकिलेकि मूलि लॅहात्रयाद्। अन्ते
अहित गोसाञ्यि गुनि दर्मि टहरेत्रुव्रित
अन्ते गोसाञ्यिकि पाक मल लॅहारित
अन्ते नमकि पापेन्ते चोग़ुव्रित। ३१ अनि
दर्म-किताबेकि कुर्कप चोव, इकेह् गोटे
दलयारोति उगलेयिह् आह् प्रबु पन्तेनो हि
दलयारान्देह्।

कुटयुव्रप मसि
पन्तेनो सबाद्

२ ओ बायेर, एन गोसाञ्यिकि नुडग़र्प
उगजोन* मैन्त्रोति निम बहाक
बरचकेन अदेनो, एन एडुन्ते एडु सबात
बा बॅडो अकिलेत मैन्त्रलेकेन। २ इकनिकि
एन निम मजि डोक्केन अदेनो, एन ईसु
मसिन अम्बकेन, अन्ते असोल ननकेन
आह् क्रूसेनो कॅचाह् अदे अम्बकेन, अदो
इन्द्र गोटेन क़ावलोन आञ्यले बज्ञारकेन।
३ अन्ते एन निम बहाक बरचकेन अदेनो, एन
बड़बलो मैन्जेकेन, अन्ते ऐलचकेन अन्ते
गाड़े क़ेन्द्रकेन। ४-५ अन्ते निमकि पत्यारेद्
मल अकिलेत मला, जे गोसाञ्यिकि बड़ेत
मॅनलिद् अदिक, ऐंग्कि क़ावपेद् अन्ते
मैन्त्रपेद् मल-अकिलेकि बाड़ि सबात
मैन्त्रुव्रलाद्, जे गोसाञ्यि परानिकि बड़ेत
बज्रेत्रुव्रयाद्।

* २:१ गोसाञ्यि पन्तेनो गोहायिन

गोसाञ्यिकि अकिलेद्

६अन्ते गोटे एन परानि-बागु बडारपेरि
मजि अकिल-सबान तेंग़िन, जे ईद् क़ेक़ल
बत्ते अकिलेद् मला अन्ते आडग़ारु ई
क़ेक़लकि सरदार आबेरकि अकिलेद्
हों मला, ७क़ेक़लकि मेन्जग़रेन्ते अगदुहि
गोसाञ्यिद् नम बिडय लग्कि अद सेंगयाद्,
अन्ते अगदु मलेरिन्ते नुडग़ार्प मेन्जाद्
गोसाञ्यिकि नुडग़ार्प आ अकिलेन हि से
तेंग़िन। ८ई क़ेक़लकि सरदारेरिन्ते नेह् गोटे
ई अकिलेन आग़लाह्। जुदि आबेर इदे
आग़लेर तानि, आबेर बिडयु प्रबु ईसु मसिन
क्रूसेनो कुटयत्रलोर। ९जे दर्म-किताबेनो
कुर्कपेद् ईञ्य कॊडिद्:

गोसाञ्यिद् तंगेन मड़ मेनुरि लग्कि
ओरयेत्रयाद्
अदे मलेह् इकोन्नो गोटे टुन्डलाह्,
बा मेनलाह्;
अन्ते मलेह् आद् मेनोति
पारयलिद् आञ्य
तंग उगलिनो इकोन्नो गोटे उगलेयलाह्।

१०जे गोसाञ्यिद् तंग्कि नुडग़ार्पेन
तंग्कि परानि पावेत पत्यारु नमेहि से
एत्रयाद्। अन्ते आ परानिद् गोटेदिन अन्ते
गोसाञ्यिकि नुडग़ार्प सुरंग-उगलेयेन हों
टाकचकिद् अन्डिद्। ११मलनो डोंकु
अहिकि परानिदि से अहि पन्तेनो गोटेनि
आग़िद् आ चोव, गोसाञ्यिकि परानि दूरेदि
से गोसाञ्यि पन्तेनो गोटेनि आग़िद्। १२एम
गा ई क़ेक़लकि परानिन क़क़लेकेम, जे
एम गोसाञ्यिद् ऎमे क़टयाद् आ गोटेदिन
आग़लेम अदिक, एम गोसाञ्यि पावेत तेंयप
परानिन हि क़क़्केम। १३अन्ते एम मल
अकिलेत सिकात्रुव्रप सबात क़ावोमलेकेम,
जे पाक परानित सिकात्रुव्रप सबात
क़ावकेम पाक परानिन क़कुरि गुनि पाक
परानि-बागु उगजोन बुजात्रिम। १४पाक
परानिबलोह् इकेह् गोटे गोसाञ्यिकि
परानि बहान्ते ऎतप इन्द्र गोटेन ईन्ज्रोति
पारयोमलाह्। इकनिकि आ चोव मलेह्
अदे उगजोहि बुजारोमलाह्, अन्ते आद्
अहिक बोका चोव एत्रिद्, इकनिकि आद्
पाक परानि पाव दूरेहि बुजारोति पारयिद्।
१५अन्ते पाक परानिन क़कु मलेह् गोटेदि
पन्तेनो सबान-आदोति पारयिह्, जे आह्
पत्यारबलो ननेत सबान-आदुव्रोमलाह्।
१६इदि पन्तेनो दर्म-किताबेकि कुर्कप चोव,

प्रबुन सिकात्रोति पारयलेह् अदिक,
अहिकि उगलिन आगु नेरेह्?
जे ऎमनो मसिकि उगलिद्
बॆहिद्।

गोसाञ्यिकि कमक्रेर

३ ओ बायेर, एन निम गुनि नीम पाक
परानिन क़क़पेर आञ्यले उगलेचकेन
क़ावोति पोलकेन; ऎंगे निमेन ई क़ेक़ल बत्तेर
अन्ते मसिन पत्यारेनो क़ॊरो मक़ेर आञ्यले
उगलेचकेन क़ावोति बॆच्चाद्। २नीम गा
ओरयार्पेर मला आ लग्केन, एन निमेन
लपेत लपत्रोमलेकेन जे दूदेन ओन्दिन।
अनेके हों नीम अदि लग्केर ओरयार्पेर मला,
३इकनिकि नीम अदो ई क़ेक़ल-आवेरि
चोव चलारनेर। निम मजि ईकसिद् बॆहिद्,
अन्ते नीम कन्देड़ार नक़नेर, अन्ते आद्
नीम ई क़ेक़लकि चलार चोव चलारु ई

क़ेक़ल बत्तेर आञ्य कुद-एदोमलाद् अन्दे यान्? ४निमेन्ते ओर्तेह्, एन पाऊलुस बत्तेन आनिह्, अन्ते ननेह्, एन अपुल्लोस बत्तेन आनिह्; अनि नीम क़ेक़ल-आवेरि चोव चलारोमलेकेर अन्दे यान्?

५तॅबे अपुल्लोसे नेरेह्? अन्ते पाऊलुसे नेरेह्? एम गा निमेन पत्यारेक कोरत्रु गोसाञ्यिकि कमक्रेम, अन्ते ऍमनो ओर्तोनोन्देक कुदोति प्रबुह् क़टयाह् अदि चोव एम कुदिम। ६एन किड़े लगात्रकेन, अन्ते अपुल्लोसे किडुनो अमे पटात्रयाह्, जे गोसाञ्यिदि से अदे पद्रत्रयाद्। ७अन्ते लगात्रुत इन्दरु गोटे मला, अन्ते अमे पटात्रुत हों इन्दरु गोटे मला, जे गोसाञ्यि दूरेदि से पदत्रिद्। ८अन्ते किड़े लगात्रु अन्ते अमे पटात्रु आबेर इत्रेर बराबॅरिर। गोसाञ्यिद् आबेरिक आबेरकि अंगेमंगे काज चोव बक्रान चियेनिद्। ९एम गा गोसाञ्यि काजेनो संगाल-काजेन कुदुम; अन्ते नीम गोसाञ्यिकि केत चोवेर, अन्ते नीम गोसाञ्यित मेन्जग़र्पेर*। १०गोसाञ्यिद् ऍंगे क़टयाद् आ चॅंग़जेत अकिलताव अडान-मेन्जु* चोव मूलिन इलदकेन, अन्ते ननेह् अदि मॅचे मेन्ज डॉकिह्। जे ओर्तोनोन्देह् तान इकनान मेन्ज डॉकिह् अदि पन्तेनो इयेहारकेह् डॉकान्देह्। ११इकनिकि नेह् गोटे गोसाञ्यिकि इलदप मूलियोन्द ईसु मसिन अम्बकेह् अदो नन मूलिन इलदोति पोलिह्। १२अदेसिर आ मूलि मॅचे सोनात, बा रुपात, बा दामि चाचेत मेन्जनेर, अन्ते ननेर कन्केत, बा गासित, बा पोहाड़ित मेन्जनेर। १३अन्ते ओर्तोनोन्देरकि काजेद् इक चोवेद् आद् एत्रुत्रेनिद्; ईसु मसिह् सबान-आदेह् आ दिनेद् अदे एत्रेनिद्। इकनिकि आ दिनेकि चिचुद् ओर्तोनोन्देरकि काजेन एत्रेनिद् अन्ते आ चिचुद् अदे टाकचकिद् आद् उगजोहि इक चोवेद् अदे एत्रेनिद्। १४आ मूलि मॅचे इके गोटेकि मेन्जपेद् चिचेत असग़रकिद् इलेनिद् तानि, आ मलेह् तंग्कि बक्रान क़क़ेह्। १५इके गोटेकि मेन्जपेद् क़ोसिद् तानि, आह् तंग्कि बक्रान ऍवत्रेह्; जे आह् तानहि बाचारेह्, जे आद् गा चिचेन्ते बाचारयाह् आ चोव मॅनेनिद्।

१६नीम हि गोसाञ्यिकि ऍड़व-अडा चोव डॉकनेर, अन्ते गोसाञ्यिकि परानिद् निमेनो उज डॉकिद् अदे नीम आग़ोमलेकेर अन्दे यान्? १७नेह् गोटे गोसाञ्यिकि ऍड़व-अडान डग्रेत्रिह् तानि, गोसाञ्यिद् अहिन डग्रेत्रेनिद्; इकनिकि गोसाञ्यिकि ऍड़व-अडाद् पाकेद्, अन्ते नीमि से अदिकि ऍड़व-अडाद्।

१८नेह् गोटे तंगेनहि टगयोमान्देह्। निमेन्ते नेह् गोटे तंगेन ई क़ेक़लकि चलारेत ई क़ेक़लनो अकिलतावेन आञ्य उगलेयिह् तानि, आह् उगजोहि अकिलतावे मॅनोति बोका मॅनान्देह्। १९इकनिकि क़ेक़लकि अकिलेद् आनुव्रिद् आद् गोसाञ्यि क़न-सरि बोकाद्। दर्म-किताबेकि कुर्कप सबा ईञ्य बॅहिद्: गोसाञ्यिद् अकिलतावेरिन आबेरकि उसयारेनो अरग़त्रिद्। २०अन्ते नन सबाद् ईञ्य बॅहिद्: आग़ुमलेरकि उगलेयेद्

* ३:९ गोसाञ्यिकि अडाद् * ३:१० राज मिस्त्रिह्

आन्द्रेद् अदे प्रबुद् आग़िद्। २१अनि नेह् गोटे मलेर इन्द्रे कुदोति पारयनेर अदि पन्तेनो दलयारोमान्देह्। गोटेदि निमकिदि से। २२पाऊलुसे बा, अपुल्लोसे बा, केपासे; बा ई क़ेक़लकि आकेद् बा, उजेद् बा, कॅयेद्; इनोरतिकि आकेद्, अन्ते क़ॉक़ति दिनेकि आकेद् – ई गोटेदि निमकिदि से। २३अन्ते नीम मसि बत्तेर, अन्ते मसिह् गोसाञ्यि बत्तेह्।

मसिकि तॅयुब्रुर

४ निमे ऍमेन मसिकि कमक्रेर अन्ते गोसाञ्यिकि बाड़ि सबाकि कोटवारेर आञ्यले उगलेयोति मॅनिद्। २अन्ते कोटवार मॅननो अहिक तंग मूलाकि उगजो उगलिताव मॅनोति बॅहिद्। ३अनेके निमेत बा अदो नन मल-नियमेत ऍंग्कि सबाद् आदुब्रलिद् अदि पन्तेनो ऍंगे ओरग़ोन्द गोटे दन्दे मलाद्; अन्ते गोटे एन हों ऍंग्कि सबान-आदोमलेकेन। ४ऍंग्कि उगलित तेंगप सबाद् गा सपाद्, जे अदेत एन उगजोहि दर्मि टहरारोमलेकेन। प्रबु दूरेहि से ऍंग्कि सबान सहि आदुह्। ५अनि सहि पहराद् बरेन्ते अगदुहि ननेरकि सबान अदकेर क़चोमा। प्रबुह् किरकेह् बरोमलाह् अमट ऑड़-सबान-आदेद् मॅनोमान्देद्। आह् ऊक़ेकि नुडग़र्प गोट सबान अवेलेत्रेह्, अन्ते मल-उगलिकि उगलेयेन एदेह्, अन्दे से ओर्तोनोन्द मलेह् गोसाञ्यि बहान्ते तंग्कि पोग़ोलेन क़केह्।

६ओ बायेर, नीम कुर्कपेकि मतलबेन ऍंगेन्ते सिकारलेर अन्ते नेकेन गोटे बॅडो समजारेन अम्बलेर अदिक, एन निम लग्केन आव आव सबानो, ऍंग अन्ते अपुल्लोस पन्तेनो बान्गित अवडकेन। निमेन्ते इकेह् गोटे ओर्तेन ननेन्ते बॅडो ननकेह् दलयारोमान्देह्। ७नेद् निंगेन ननेरिन्ते बॅडो लॅहात्रयाद्? अन्ते निंगे बॅहिद् आ गोट आकेन गोसाञ्यिद् निंगे चियलाद् अन्दे यान्? तॅबे नीन क़क़्के गोटे, क़क़लेकेन आञ्य इन्द्रिक दलयारने?

८निमे जक्रोद् आ गोटेनि नीम क़क़्केर अन्ते तनयारपेर। एम राज ननोमलेकेम तानि गोटे, नीम राज ननेनेर; अन्ते एम हों निम संगाल राज ननलेम अदिक, नीम उगजोहि राज ननोर अदे एम मड़ेम। ९ऍंगे ई चोव एत्रिद्, गोसाञ्यिद् ऍम तॅयुब्रुमेन सालमे कॅयोति सजा उकमेन क़कुब्रि चोव ऍतो ननकिद् टहरेत्रयाद्। एम गा पिरिस्तारि लग्केम अन्ते मलेरकि गोट मुलुक लग्केम हों तमसा लॅहारकेम। १०एम मसि लग्केम बोका आनुब्रिम, जे नीम मसिनो अकिलतावेर; एम बड़बलोम, जे नीम बड़येर; एम पोद्रेयुब्रिम, जे निम सिञ्याड़ेब्रुब्रनेर। ११एम ई पहरा अमट गरगरि लप अन्ते अम कीड़वाम, ईसग़र्प लुगान अतपेम, बजुब्रिम, अन्ते डॉकोति अडाबलोम; १२अन्ते अंगेमंगे टॅटुत काजेन बीर मॅनिम। ऍमेन सरापेयनेर आबेरिन एम आसिक ननिम, एम दुक्रारिम अदेनो, सहयिम; १३एम क़ड़युब्रिम अदेनो, केवेजारले अवडेकिरब्रिम; एम क़ेक़लकि पोहाड़िम, अन्ते इनति दिनि अमट गोट आकेकि केरचप ऍरप चोवेम।

१४एन ई सबान निमेन लजात्रोति कुरकोमलेकेन, जे ऍंग्कि दुलेलि क़देरि

चोव निमेन सिकात्रोति कुरकिन। १५निमे मसिनो दस अजार सिकात्रुर डॊकलेर तानि गोटे, निमे गड़हि अब्बो मलार; एनि से निमेन अपोकार सबा मॆन्त्र पावे मसिह् ईसुनो निमकि अब्बो लॆहारकेन। १६अनि एन निमेन केवेजारिन, नीम ऍंग चोव चलारा। १७ई लग्केनि एन तिमुतियुसेन निम बहाक तॆयिन; आह् ऍंग्कि दुलेलि अन्ते प्रबुनो उगजोताव ऍंग़ादेह्। एन गोट जगेनो अन्ते गोट कलीसियानो हों मॆन्त्र कुदिन अन्ते मसिह् ईसुनो पुन उजेनो चलारिन आ चलारेन आह् निमेन उगलेत्रेह्।

१८एन निम बहाक अड़सेन मला आज्य निमेन्ते अदेसिर उगलेचकेर दलयारकेर डॊकनेर। १९जे गोसाज्यि मड़ेद् तानि, एन निम बहाक ऑकड़ि अड़सेन, अन्ते ई दलयारुर क़ावोति पारयनेर अदे दूरेहि मला, आबेर कुदोति पारयनेर अदे हों अन्ड ओजेन। २०गोसाज्यि राजिद् क़ावप सबानो मला, जे बड़ेनो मॆनिद्। २१एन निम बहाक कोड़ान क़ेन्दकेन अड़सेन आन्? बा मड़ मॆननो अन्ते पोदक़लो उगलिनो अड़सेन आन्? नीम इन्द्रे मड़ेर?

कलीसियानो लंगविद्

५ निम मजि लंगवि काजेद् बॆहिद् आज्य सबाद् सालमे उगजोहि तॆंगुब्रिद्। निमेन्ते ओर्तेह् तंग्कि तम्बाकोकि चुड पेलिन ओजकेह् डॊकिह्। आद् गा गोसाज्यिन आग़ोमलु परिमलेरि मजि हों मॆनोमलाद् आ चोवेद्। २नीम इकनाज्य दलयारोति पारयनेर? निमे उगलि-सारारकेर इन्देके कुदु मलेन निम मजतेन्ते ऑत्रोति बॆहिद्। ३एन निमेन्ते गन्डिनो गॆचि डॊकिन तानि गोटे, परानिनो निम गुनि डॊकिन; अन्ते एन निम गुनि डॊकलेन आ चोव, नम प्रबु ईसु मसिकि नामिनो अन्देके बाना काजेन कुदु मलेक अगदुहि सजा उकमेन चिच क़चकेन। ४-५नम प्रबु ईसुकि नामिनो नीम तुन्ग़ारनेर अन्ते, एन हों निम गुनि ऍंग्कि परानिनो जिम्र नक़िन अदेनो, नम प्रबु ईसुकि बड़ेत अहिकि गन्डिद् आडुब्रलिद् जे अहिकि परानिद् प्रबुकि बर दिनेनो बाचारलिद् अदिक, निमे आ चोवेन सॆयतानेकि टॆटुनो सोपयोति* मॆनिद्।

६नीम दलयारनेर आद् सहि मलाद्; जोका टडि-गाद गोट आटान गादतानि लॆहात्रिद् आज्य कहावतेन नीम आग़नेर। ७अन्ते नीम उरेतारे पाक मलेर मॆनलेर अदिक, नीम पापेकि ई पच गादेन ओत्रा, अन्दे नीम गादबलोतानि आटा चोव मॆनेर। इकनिकि नम पसा पर्बेकि बेडि-मक़ोद्, आद् गा मसिह् नम लग्केह् ऍंडुब्रयाह्। ८अनि लॆगा नाम पर्बेन पच गादतानि पिटात मला, अन्ते पाप अन्ते डग्रहाकि गादेत हों मला। जे गादबलोतानि पिटात अन्ते पाक अन्ते उगजोकि पिटात मनात्रेत।

९एन निमेन अगदु कुरक्केन आ चिटिनो नीम लंगवि काजेन कुदुरि गुनि बिरग़ोमा आज्यले निमेन अवडकेन। १०अनेके

*५:४-५ आ चोवेह् कलीसियान्ते ओत्रुब्रान्देह्, अदि पावे सॆयतानेत काकलिनो जोगयबलो डॊकेह्, अन्ते आ काकलिद् अहिक गुमेनारोति पावे मेन्जेनिद्

ई क़ेक़लकि लंगवि काजेन कुदुर, लालचारुर, क़लवेर, अन्ते नादेन ऊड़वुर – ईबेरि गुनि उरेतारे बिरग़ोमा आञ्यले एन कुरकलेकेन; अन्देके कुदेनो निमे ई क़ेक़लेन्ते अम्बकेर तीरकेर एकोति मॆनिद्। ११ऍंग्कि कुर्कप सबाकि मतलबेद् ईद्: मसिन पत्यारु आनु नेह् गोटे लंगवि काजेन कुदु बा लालचारु बा नादेन ऊड़वु बा क़ड़यु बा टडिन ऑनु बा क़लवे मॆनिह् तानि, नीम अहि गुनि बिरग़ोमकु; ओ चोव मल संगाल लपेन हों लपोमकु। १२कलीसियानो डॊकोमलार आबेरकि सबान-आदेद् ऍंग्कि काजेद् मलाद्। जे निमे कलीसियानो डॊकुरकि सबान-आदोति बॆहोमलाद् अन्दे यान्? १३गोसाञ्यिदि से निम संगालिनो डॊकोमलार आबेरकि सबान-आदेनिद्। दर्म-किताबेकि सबा चोव, आ बाना काजेन कुदुन निम मजतेन्ते ओत्रा।

बायेरि मजि कन्देड़ेन क़चेद्

६ निमेन्ते नेक गोटे नन मल गुनि कन्देड़े बॆहिद् तानि, आह् गोसाञ्यि मलेरि बहाक सबान क़चोति एकोमलाह् जे दर्मिबलो सबान-आदुरि बहाक एकोति इन्द्राञ्य बीर मॆनिह्? २गोसाञ्यि मलेर क़ेक़लकि सबान-आदेर अदे नीम आग़ोमलेकेर अन्दे यान्? तॆबे निमेत क़ेक़लकि सबाद् आदुव्रिद् तानि, नीम निम मजि चोयु अड़प अड़पे कन्देड़-सबान क़चोति पोलनेर अन्दे यान्? ३नाम पिरिस्तारकि सबान हों आदेत अदे नीम आग़ोमलेकेर अन्दे यान्? तॆबे ई उजेकि कन्देड़ेद् निम मजि चोयिद् तानि, अदे क़चोति लग्केर कलीसिया पावेत पत्यारोबलोरिन* टहरेत्रा। ५एन इदे नीम लजारलेर अदिक अवडिन। मसि-बायेरि मजि चोयप कन्देड़ेन क़चोति लग्कि नेह् गोटे पत्यारु अकिलतावे निम मजि डॊकोमलाह् अन्दे यान्? ६जे मसि-बायेह् नन मसि बाये पन्तेनो आतग़ेन बिच्रोति सबान-आदु बहाक एकिह् आ दूरेहि मला, जे पत्यारोबलोरिन सबान-आदत्रिह् हों।

७नीम निम मजि चोयु कन्देड़े लग्केर सबान-आदु बहाक एकनेर आद् सालमे डग्रहाद्। आ चोव कुदेन्ते नीम इन्द्राञ्य दर्मबलो काजेन सहयोति पारयोमलेकेर? अन्ते नीम टगयेन इन्द्राञ्य सहयोति पारयोमलेकेर? ८जे नीम हि ननेरिक डग्रहान कुदनेर, अन्ते क़लनेर आ दूरेहि मला; अन्ते इन्देकेर निमकि मसि-बायेरिक हों कुदनेर। ९डग्रहार गोसाञ्यि राजिन तम ननेर मला अदे नीम आग़ोमलेकेर अन्दे यान्? नीम निमेतहि टगयुग्रोमा। लंगवि काजेन कुदुर, बा नादेन ऊड़वुर, बा पापयारुर, बा लंगवार, बा नन मुड़सेरि गुनि कॊड्र नकुर, १०बा क़लवेर, बा लालचारुर, बा टडिन ऑनुर, बा जांहो सबान क़ावुर, बा लूटयुर – ईबेरिन्ते नेह् गोटे गोसाञ्यि राजिन तंग ननेह् मला। ११निमेन्ते अदेसिर इन्देकेर मॆन्जेकेर डोक्कॆर। जे अनेके नीम प्रबु ईसु

*६:४ बा कलीसियात ऊतोर आनुव्रिन

मसिकि नामित अन्ते नम गोसाञ्यिकि परानित पापेन्ते सपा ननुव्रकेर, गोसाञ्यि लग्केर पाक ननुव्रकेर अन्ते गोसाञ्यि गुनि दर्मि टहरेत्रुव्रकेर डोंकनेर।

निमकि गन्डिद् लंगवि लग्कि मलाद्

१२निमेन्ते इकेह् गोटे ईञ्य अवडेह्, ऐंगे इन्द्रे गोटेन कुदोति अके बेंहिद्; जे एन अवडिन, गोटेदि निम लग्कि काजवा मलाद्। ऐंगे गोटेनि कुदोति अके बेंहिद्, जे एन इन्द्रे गोटे कुदिन अदिकि कमक्र ननत्रुव्रेन मला। १३अन्ते इकेह् गोटे ईञ्य अवडेह्, कोचो लग्कि लपेद्, अन्ते लप लग्कि कोचोद्; जे एन अवडिन, गोसाञ्यिद् अदे हों अन्ते इदे हों आडेनिद्। मल गन्डिद् गा लंगवि काज लग्कि मलाद्, जे प्रबुन सेवयोति लग्कि हि से, अन्ते प्रबुह् गन्डिन जोगयिह्। १४गोसाञ्यिद् प्रबुन कैंयपेरिन्ते जियात्रयाद्, अन्ते आद् नमेन हों तंग्कि बड़ेत जियात्रेनिद्।

१५निमकि गन्डिद् मसिकि गन्डिकि क़ैंड-बड़िद् अदे नीम आग़ोमलेकेर अन्दे यान्? अन्ते मसिकि क़ैंड-बड़िन पतुरयाकि क़ैंड-बड़ि ननेन आन्? इकोन्नो गोटे मला। १६पतुरया गुनि तंग गन्डिन बिरक़्केह् डोंकिह् आह् अदि गुनि गन्डियोन्द लेंहारिह् अदे नीम आग़ोमलेकेर अन्दे यान्? दर्म-किताबेकि कुर्कपेद् ईञ्य कोंडिद्:

मुड़सेह् अन्ते पेलिद् गन्डयोक़दि मेंनेर।

१७जे प्रबु गुनि बिरक़्केह् डोंकिह् आह् अहि गुनि परानियोन्द मेंनिह्।

१८लंगवि काजेन्ते गेंचि डोंका। लंगविन अम्बकि मलेर कुदनेर अदो नन गोट पापेद् गन्डिन्ते क़ाड़ग़र्पेद्। जे लंगविन कुदिह् आह् तानहि तंग्कि गन्डि विरुदनो पापेन कुदिह्। १९निमकि गन्डिद् गा गोसाञ्यि बहान्ते क़क़पेद् अन्ते निमेनो उज डोंकिद् आ पाक परानिकि ऐंड़व-अडाद् अदे नीम आग़ोमलेकेर अन्दे यान्? नीम निमकिर मला, जे गोसाञ्यिकिर। २०नीम गोसाञ्यित दामेत क़ेंगुव्रपेर। अनि निमकि गन्डित कुदनेर अदेत गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रा।

बीहा पन्तेनो सवालेद्

७ अनेके एन निमकि कुर्कप सबा पन्तेनो कुरकिन। मलेह् पेल बेंदोमलाह् आद् अहिक एडुद्। २जे लंगविन कुदोति टाकयेद् मेंनलिद् आ लग्कचकि, मुड़सेर अंगेमंगे डानि गुनि अन्ते पेलेर अंगेमंगे डाव गुनि डोंकान्देर। ३अन्ते डावेह् तंगे डानिक कुदोति मेंनिद् अदे अदि लग्के कुदान्देह्, अन्ते डानिद् तंगे डावेक कुदोति मेंनिद् अदे अहि लग्कि कुदान्देद्, अन्ते तमकि जक्रोन पूरात्र नक़ान्देर। ४इकनिकि डानि तान दूरेदि तंग्कि गन्डिकि मालिके मलाद्, जे अदिकि डावेह् हों अदिकि मालिके; आ चोवहि डावे हों तान दूरेहि तंग्कि गन्डिकि मालिके मलाह्, जे अहि डानिद् हों अदिकि मालिके। ५निमकि सुम्ब्रारेद् टेकयुव्रलोद् अदिक, नीम ईवेर पहरोन्द लग्केम क़ाड़केम डोंकेम आञ्यले मानयनेर अमट क़ाड़ग़र नक़ोमा। अन्ते निमे जोगारेद् मलाद् आ लग्कि, सेंयतानेह् निमेन टाकयलोह् अदिक, नीम नन्दु तुनक़्केर डोंका। ६एन इदे निमेन उकम चोव मला, जे सला चोव अवडिन। ७नीम गोटेरि

ऍंग चोव डॊकलेर अदे एन उगलेयिन, जे ओर्तोनोन्देक गोसाञ्यित अन्दाड़े चियप असोल बड़ेद् बॆहिद्; ओर्तेक ई चोव अन्ते ननेक आ चोव बॆहिद्। ८एन बॆदुव्रोमलार आबेरिन अन्ते रन्डियनिरिन हों इदे अवडिन: एन बॆदाबलोन आ चोव नीम हों ओर्तग़े डॊकोति लगारनेर तानि, आद् निम लग्कि एडुद्। ९जे नीम जोगारोति पोलनेर तानि, निमे बीहा ननोति मॆनिद्, इकनिकि बीहा ननेद् मड़ मादेत क़ोसुव्रेन्ते एडुद्। १०बॆदयार आबेरिक ई उकमेन चियिन, ईद् गा ऍंग्किद् मला। जे प्रबुकिद्: डानिद् तंगे डावेन अम्बोति मॆनोमलाद्। ११जे आद् अहिन अम्बिद् तानि, आद् तंगमाने नन्दु बॆदुव्रबलो डॊकान्देद्, बा तंगे डाव गुनि नन्दु बिरग़ारान्देद्; अन्ते डावे तंगे डानिन अम्बोमान्देह्।

१२ननेरिन इदे अवडिन, ई सबाद् ऍंग्किद्, प्रबुकि मलाद्: इक पत्यारु बायेकि डानिद् पत्यारबलोद्, अन्ते आद् अहि गुनि लगारकि डॊकोति उगलेयिद् तानि, आह् अदिन अम्बोमान्देह्। १३आ चोवहि इक पत्यारु पेलिकि डावे पत्यारबलोह्, अन्ते आह् अदि गुनि लगारकेह् डॊकोति उगलेयिह् तानि, आद् अहिन अम्बोमान्देद्। १४इकनिकि पत्यारबलो डावेह् तंग पत्यारु डानि पावेत पाक ननुव्रिह्; अन्ते पत्यारबलो डानिद् हों तंग पत्यारु डाव पावेत पाक ननुव्रिद्। इन्देकि मॆनलोद् तानि, निमकि क़देर पाकबलोर मॆनलेर, जे अनेके आबेर सिदाहि पाकेर। १५जे पत्यारबलो डावेह् बा डानिद् क़ाड़ग़ारोति उगलेयनेर तानि, क़ाड़ग़ारान्देर; आ चोव सबानो पत्यारु डावेह् बा डानिद् ऍंयपेर मला। गोसाञ्यिद् नमेन मॆलक़-ऍंतत्रले डॊकोति बीकिद्। १६ओ पत्यारु डानि, नीन निंगे डावेन पत्यारेक कोरत्रोति पारयनि बा पोलनि अदे नीन इकनाञ्य आग़ानि? ओ पत्यारु डावे, नीन निंगे डानिन पत्यारेक कोरत्रोति पारयने बा पोलने अदे इकनाञ्य आग़ाने?

गोसाञ्यिद् निमेन बीकयाद् आ चोव चलारा

१७गोटेरि प्रबुकि अन्दाड़े चियप बड़ चोव अन्ते गोसाञ्यिकि बीक पहरा मॆन्जाद् आ अंगेमंगे अवाले चोवहि चलारान्देर। ई नियमेनि से एन गोट कलीसियानो सिकात्रिन। १८क़तनेयुव्रुह् गोसाञ्यित बीकुव्रकेह् डॊकिह् तानि, आह् क़तनेयेकि चिनान ऍंड़ात्रोति बॆदोमान्देह्; क़तनेयुव्रोमलाह् आह् गोसाञ्यित बीकुव्रकेह् डॊकिह् तानि, आह् क़तनेयुव्रोमान्देह्। १९इकनिकि क़तनेयेद् बा क़तनेयबलोद् आद् गोसाञ्यि क़नसरि इन्दरु काजे मलाद्; गोसाञ्यिकि उकमेन मानयेदि से ओत सबाद्। २०गोटेरि गोसाञ्यिकि बीक पहरा मॆन्जाद् आ अंगेमंगे अवाले चोवहि असग़ारकेह् डॊकान्देह्। २१गोसाञ्यिद् निंगेन बीकयाद् आ पहरा नीन क़ेग़प-कमक्रे मॆन्जेके तानि, नीन अदि पन्तेनो दुक्रारोमा; जे नीन चोग़ुव्रोति मोकान क़क़ने तानि, अदे ईन्ज्रा। २२इकनिकि प्रबु पावेत बीकुव्रुह् क़ेग़प-कमक्रेह् प्रबुकि चोग़र्प मलेह्, अन्ते आ चोवहि मसि पावेत बीकुव्रुह् चोग़र्प मलेह् अहिकि कमक्रेह्। २३नीम गोसाञ्यित दामेत क़ेग़ुव्रपेर; अन्ते

मलेरकि क़ेग़ाप-कमक्र मैनोमा। २४ओ बायेर, ओर्तोनोन्देह् गोसाञ्यिकि बीक पहरा मैन्जाद् आ अंगेमंगे अवालेनोहि गोसाञ्यि क़न-सरि असग़ारकेह् डोकान्देह्।

बटगनिरि अन्ते रन्डियनिरि पन्तेनो सवालेद्

२५अनेके एन निमकि कुर्कप बटगनिरि पन्तेनो कुरकिन: एन इदि पन्तेनो प्रबु बहान्ते उकमेन क़क़ोमलेकेन, जे प्रबुकि चेंग़जेत उगजोताव मैनोति जोकेरे चोव एन ऐंग्कि उगलेयेन तेंग़िन। २६अनेके बेहु काकलि लग्कि मलेह् तान इकनान डोकिह् आ अवालेनोहि डोकेद् अहिक एडुद् आञ्यले एन उगलेयिन। २७नीन पेलतावे तानि, निंगे डानिन अम्बोमा। नीन पेल बेदोमलेके तानि, पेल बेदोमा। २८जे नीन पेल बेदने तानि, नीन पापेन कुदोमलेके; अन्ते बटगनिद् बेदुब्रिद् तानि, आद् हों पापेन कुदोमलाद्। जे बेदुरिक गड़हि काकलिद् बेहिद्, अन्ते अदेन्ते नीम बाचारलेर अदे एन उगलेयिन। २९ओ बायेर, ऐंग्कि सबाकि मतलबेद् ईदि से: इनोरति पहराद् जोकाहि ऐंग्रयाद्, अनि इनोरितेन्ते पेलतावेर ताम पेलबलोर आ चोव डोकान्देर। ३०अन्ते ओलग़ुर ताम दुक्रारोमलार आ चोव, अन्ते अलक़ुर ताम अपोकारोमलार आ चोव, अन्ते क़ेग़ुर ताम क़ेक़्क़ेर आद् तमकि मैनोमलाद् आ चोव, ३१अन्ते क़ेक़लकि दिनानेकि आकेनो चलारुर अदेनो आबेर सालमे चलारोमलार आ चोव डोकान्देर। इकनिकि ई क़ेक़लकि मेचतेद् बदलार एकिद्।

३२नीम दन्देसारबलो डोकोति एन उगलेयिन। पेल बेदोमलाह् आह् प्रबुन अपोकेत्रलेन आञ्य प्रबुकि काज लग्केह् दन्देसारिह्। ३३जे पेलतावेह् तंगे डानिन अपोकेत्रोति उगलेयिह् आ लग्केह्, आह् क़ेक़ल बागु काज लग्केह् दन्देसारिह्, ३४अन्ते आह् क़ाड़ग़र्प-उगलितावे मैनिह्, अन्ते मुड़सबलोद् बा बटगनिद् गन्डिनो अन्ते परानिनो पाक मैनोति उगलेयिद् आ लग्किद्, आद् प्रबुकि काज लग्कि दन्देसारिद्। जे मुड़सतानिद् तंगे डावेन अपोकेत्रोति उगलेयिद् आ लग्किद्, आद् क़ेक़ल बागु काज लग्कि दन्देसारिद्। ३५निमेन बन्दयोति लग्केन मला जे नीम सहिद् अन्ते आजविद् अदे कुदलेर अन्ते निमेनहि प्रबुकि काजेनो गोट उगलित सोपयलेर अदिक से, एन इदे निमेन सगाबेयोति लग्केनि तेंग़िन।

३६मलेह् तंग़ाद बटगनिद् बेदुब्रेन्ते जोगारान्देद् आञ्यले उगलेयोति पारयलेह्। जे आद् पद्रकिद् बटग उम्रेन कटकिद् एकिद् अदेनो, तंग़ादिरिन लेन्जो-क़ेन्जो ननिन आञ्य उगलेयु अन्ते तंग़ादिद् बेदुब्रान्देद् आञ्य उगलेयु आह् तंग्कि मड़ चोव कुदान्देह्, अन्ते आद् बेदुब्रान्देद्। आद् गा पापेद् मला। ३७जे मलेह् तंग्कि मड़ेति तंग़ादि बेदुब्रोमान्देद् आञ्यले गोट उगलित उगलेयिह् अन्ते आह् तंग्कि मड़ क़ोलग़रनो सालमे डोकिह्, अन्ते तंग़ादिन बेदुब्रेन्ते जोगारोति तंग उगलिनो उगलेयु आह् एडु काजेनहि कुदिह्। ३८इन्देके तंग़ादिद् बेदुब्रान्देद् आञ्य उगलेयुह् हों एडु कुदिह्, जे तंग़ादिन

बॅदुव्रेन्ते जोगारु कटप एडु काजेनहि कुदिह्।*

३९ डानिद् गा तंगे डावेह् उज डॊकिह् आ दिनि अमट ऎयुव्रपेद्, जे तंगे डावेह् कॅयिह् तानि, आद् तान मड़ेद् आ मुड़सेत बॅदुव्रोति चोग़र्पेद्, जे आ मुड़सेह् मसि मलेह् मॅनान्देह्। ४० जे ऍंग्कि उगलेयप चोव आद् तंगमाने बॅदुव्रबलो डॊकिद् तानि, आद् अपोकार लंगारिद्। ऍंगेनो हों गोसाञ्यिकि परानिद् डॊकिद् आञ्यले एन उगलेयिन।

नादेक कीदप लप पन्तेनो सवालेद्

८ अनेके एन निमकि कुर्कप नादेन ऎड़वनो कीदप लप* पन्तेनो कुरकिन: नम गोटेतिनो अकिलेद् बॅहिद् अदे नाम आग़ित। अकिलेद् मलेन दलयेत्रिद्, जे मड़ मॅनेद् नमेन पाक परानि बागु पदत्रिद्। २ इकेह् गोटे एन इन्द्र-बॅडिन आग़िन आञ्यले उगलेयिह् तानि, आह् तंगे आग़ोति बॅहिद् आ चोव उगजोहि आग़ोमलाह्। ३ जे गोसाञ्यिन मड़ मॅनिह् आह् गोसाञ्यित आग़ुव्रिह्। ४ तॅबे एन इदे अवडिन, नादेन ऎड़वनो कीदप लप पन्तेनो सबाद्: क़ेक़लनो नाद गा इन्द्र गोटे उज-आके मलाद्। अन्ते गोसाञ्यिद् ओर्तक़दि, अदिन अम्बकि अदो गोसाञ्यिद् नेद् गोटे क़ेक़लनो मला अदे नाम आग़ित। ५ मॅरग़ेनो बा क़ेक़लनो गोसाञ्यि आनुव्रुर डॊकनेर। अन्ते इन्देकेर गाड़े गोसाञ्यि अन्ते प्रबु आनुव्रुर डॊकनेर तानि गोटे, ६ नम पत्यारु लग्कि ओर्तक़दि गोसाञ्यि डॊकिद्, आद् नमकि अब्बाद्, अदि पावेत गोट आकेद् मेन्जुव्रयाद्; अन्ते अदि लग्केत हि नाम उजित; अन्ते ओर्तक़दि प्रबु ईसु मसिह् डॊकिह्, अन्ते अहि पावे गोट आकेद् मेन्जुव्रपेद्, अन्ते अहि पावे नाम उजित। ७ जे गोटेरि ई उगजोन आग़ोमलार। अदेसिर इनोरि अमट ताम नादेन ऎड़व सॅंगयार अदे उगलेचकेर नादेन ऎड़वेनो कीदप लपेद् नाद बत्तेकिद् आञ्यले उगलेचकेर अदे लपनेर। अन्ते आबेरकि उगलित-तॅंग़प सबाद् बड़बलोद् आ लग्कि, आद् आ लपेत डग्रारिद्। ८ नाम लपित आ लपेद् नमेन गोसाञ्यि क़न-सरि आजवि टहरेत्रोमलाद्। नाम अदे लपोमलेकेत तानि, नाम इन्द्र गोटेन ऎवत्रोमलेकेत, अन्ते नाम अदे लपित तानि, अदेत नमे इन्द्र गोटे काजेद् उरक़ोमलाद्।

९ जे इदि पन्तेनो इन्देकि कुदोति बॅहु निमकि चोग़रेद् पत्यारेनो बड़बलोरिन पापेनो उट्रतितोमान्देद् अदिक, इयेहारकेर डॊका। १० जुदि एम अकिलतावेम आनु नीम नादेकि ऎड़व-अडानो लपनेर अदे ई सबानो बड़बलो उगलित-तॅंग़प सबाताव ओर्तेह् काना-बेलि टुन्डिह् तानि, आह् नादेन ऎड़वेनो कीदप लपेन लपोति बीर मॅनेह् मला अन्दे यान्? ११ अन्ते पत्यारेनो बड़बलो ई बायेह् इन्देके कुदोति निंग्कि

*७:३८ ७:३६–३८ पड़लानो मलेर आनुव्रु सबाद् जूड़युव्रप मुड़सेह् आञ्य, तंग़ादि आनुव्रु सबाद् आ मलेह् बॅदेह् आ पेलिद् आञ्य हों अनुवाद ननुव्रोति पारयिद् *८:१ यिहुदिबलोर नादेन ऎड़वनो मौचप जानवरेरकि माके नाद बहानो कीदनेर

अकिलेत आडग़ारेह् अन्दे यान्? मसिह् अहि लग्केह् हों कैचाह्। १२अन्ते इन्देकेर निमकि मसि-बायेरि पन्तेनो पापेन कुदकेर बड़बलो उगलित-तेंग़ाप सबातावेरकि उगलित-तेंग़ाप सबान उड़ात्रनेर अन्ते अदेत मसि पन्तेनो हों पापेन कुदनेर। १३अनि एन लपिन आ लपेद् ऐंग्कि बायेन पापेन कुदत्रिद् तानि, एन ऐंग्कि बायेन पापेन कुदत्रलोन अदिक, एन इकोन्नो गोटे नन्दु नादेक कीदप माके मौक़ेन मला।

तैयुव्रुकि अकेद् अन्ते कुदपोद्

१ एन मड़ेन आ चोव कुदोति चोग़र्प मलेकेन अन्दे यान्? एन तैयुव्रु मलेकेन अन्दे यान्? एन नम प्रबु ईसुन टुन्डलेकेन अन्दे यान्? एन प्रबु लग्केन कुदकेन आ काजेकि क़न्जपे आनुव्रुद् नीम मलेकेर अन्दे यान्? २अन्ते ननेर ऐंगेन तैयुव्रु आज्य ईन्ज्रोमलेकेर तानि गोटे, नीम जरुरहि ईन्ज्रनेर, इकनिकि नीमि प्रबुनो ऐंग्कि तैयुव्रु काजेकि मोहरेर। ३अनि इदि पन्तेनो ऐंग गुनि कौनच नक़ुरिन ईज्य अवडेकिरत्रिन: ४ऐमे एम काज लग्कि लपे-मौक़ेद् चियुव्रोति अके मलाद् अन्दे यान्? ५अन्ते नन तैयुव्रुर, प्रबुकि तंगडोर अन्ते केपासे कुदनेर आ चोव, ऐमे हों पेल-बेदकेम ऐमकि चर्च कुदेनो आ पत्यारु डानिन क़ेन्दकेम ओयोति अके मलाद् अन्दे यान्? ६बा ऐंगे अन्ते बरनबासेक दूरेहि ऐमकि उज लग्कि काजेन कुदकेम कमयेन्ते जोगारेकि अकेद् बेहिद् अन्दे यान्? ७लस्क्रेनो तंग्कि पेसान कर्च ननकेह् नेरेह् सिपाहि काजेन कुदिह्? अन्ते अंगूर बगिचान इदेकेह् अदिकि क़न्जपेन नेरेह् मौक़ोमलाह्? अन्ते औये चरात्रकेह् अदिकि दूदेन नेरेह् औनोमलाह्?

८एन इदे मल दसतुर चोवहि अवडिन, जे नमकि ऐयनेद् हों इन्देकि हि अवडिद्: ९दनान मडयु बड़देकि तोरोन ऐयोमा आज्य कुर्कपेद् मूसाकि ऐयनेनो कौडिद्। गोसाज्यिद् बड़दे लग्कि दूरेहि दन्देसारिद् आन्? १०जे गोसाज्यिद् नम लग्कि दूरेहि से इदे अवडोमलाद् अन्दे यान्? ओंओं, आद् नमेन सिकात्रोति लग्कि हि कुर्कपे मेन्जाद्। इकनिकि केतनो बहयुक अन्ते दनान मडयुक तमकि काजेन दनानो बक्रान क़क़ेम आज्यले आस्रारकेर कुदोति बेहिद्। ११एम निम मजि परानि बागु बिहेनिन चागकेम। एम निमेन्ते गन्डि बागु एडु आकेन क़ोयेम तानि, आद् गाड़ेद् अन्दे यान्? १२नन तैयुव्रुरिक निमेन्ते इदे क़क़ोति अके बेहिद् तानि, ऐमे आबेरिन कटत्रके क़क़ोति गाड़े अकेद् बेहोमलाद् अन्दे यान्? अन्ते गोटे ई अकेन काजेनो लगात्रोति उगलिन ओजोमलेकेम, जे मसिकि अपोकार सबाक इन्द्र टेकयेद् गोटे मेनलोद् अदिक, एम गोट चोव काकलिन सहयिम। १३ऐड़व-अडानो काजेन कुदुह् ऐड़व-अडाकि ऐड़वप आकेन लपनेर अन्ते ऐड़व-पिन्डानो सम्ब्रेयुर ऐड़वप माकेन्ते साजिन क़क़नेर अदे नीम उगलारा। १४आ चोवहि, अपोकार सबान मेन्त्रुर अदेन्तेहि आबेरकि उजेकि जक्रोन क़क़ान्देर आज्य प्रबुह् हों उकमेन चिचाह्।

१५अन्ते गोटे एन इकेन गोटे ईव ईव आकेन्ते इन्द्र गोटेन क़ेग़ोमलेकेन, अन्ते

ईव ईवेन एन ऍंग लग्केन क़क़लेन अदिक, अनेके इन्देकेन कुरकोमलेकेन। ऍंग्कि दलयारु सबान नेह् गोटे आन्द्र ननेन्ते कटत्रकेन कॅयेन आद् ऍंगे सहि मॅनलिद्। १६एन अपोकार सबान मॅन्त्रकेन अन्ते गोटेहि ऍंगे दलयारोति अके मलाद्। एन गा अपोकार सबान मॅन्त्रोति उकमेन क़टुव्रपेन। अन्ते एन अपोकार सबान मॅन्त्रलोन तानि, एन मुन्डग़ारकेन। १७एन ऍंग्कि मड़ेत मॅन्त्रिन तानि, एन बक्रान क़क़लेन, जे एन मड़बलोत मॅन्त्रनो हों गोसाञ्यिद् ई कारवार काजेन कुदोति ऍंगे सोपचाद्। १८तॅबे एन इन्द्र बक्रान क़क्रिन? आद् गा अपोकार सबान मॅन्त्रनो आद् ऍंगे क़टु आ बड़ेन ओजाबलो अपोकार सबान अन्दाड़े मॅन्त्रेदि से।

१९एन चोग़र्पेन, एक मलेकि क़ेग़प-कमक्र मलेकेन तानि गोटे, एन गड़ गाड़े मलेरिन मसिक कोरत्रलेन अदिक, ऍंगेनहि गोटेरिकि क़ेग़प-कमक्र चोव ननलेन। २०यिहुदि गुनि काजेन कुदनो यिहुदिरिन पत्यारेक कोरत्रोति लग्केन यिहुदि चोव चलारिन; अन्ते एन मूसाकि ऍयन क़ोलग़रनो डॉकोमलेकेन तानि गोटे, एन मूसाकि ऍयन क़ोलग़रनो डॉकुरि गुनि काजेन कुदनो आबेरिन पत्यारेक कोरत्रोति लग्केन मूसाकि ऍयन क़ोलग़रनो डॉकु मल चोव चलारिन। २१आ चोवहि यिहुदिबलोरि गुनि काजेन कुदनो एन यिहुदिबलोरिन पत्यारेक कोरत्रोति लग्केन यिहुदि-ऍयनबलो यिहुदिबलोरि चोव चलारिन। अन्ते गोटे एन गोसाञ्यिकि ऍयनेन मानयोमलेकेन आञ्य मला, एन उगजोहि मसिकि ऍयन क़ोलग़रनो डॉकिन। २२एन पत्यारेनो बड़बलोरिन पत्यारेक कोरत्रोति लग्केन आबेरि मजि आबेरिन्ते ओर्त चोव लॅहारिन। अन्ते एन आबेरिन्ते इकोन्देरिन इकनान गोटे पत्यारेक कोरत्रलेन अदिक, एन गोट मलेरि लग्केन गोट चोव लॅहारिन।

२३अनि अपोकार सबाकि आसिकेनो चाग्र नक़लेन अदिक, एन अपोकार सबा लग्केन ई गोटेनि कुदिन। २४बोंग़-केलारेनो बोंग़ुर गोटेरि बोंग़नेर, जे आबेरिन्ते ओर्तेहि जीतयुरिक चियपेन क़क्रिह् अदे नीम आग़ोमलेकेर अन्दे यान्? अनि नीम हों बक्सीसेन क़क़लेर आ चोव बोंग़ा। २५अन्ते बक्सीसेन क़क़ोति केलारु गोटेरि गोट सबान्ते जोगारनेर। आबेर गा आडग़ारु बक्सीसेन क़क़ोति लग्केर अन्देकेर कुदनेर; जे नाम आडग़ारबलो जीतयुरिक चियप बक्सीस लग्केत अन्देकेत कुदित। २६अनि एन टिकानबलो बोंग़ोमलेकेन; अन्ते एन ताकेन बजु चोव गुतयोमलेकेन। २७जे ननेरिन मॅन्त्रु एनि इन्द्राग़ि तुवुरेन चेरि आनकेन ऍंग्कि गन्डिन पिलक़े कॉडिन, अन्ते अदे ऍचकेन बन्दे गुरारिन।

नाद पन्तेनो चिलेद्

१० ओ बायेर, मिस्र देसिन्ते चोगुव्रकेर उरक़ार नम बॅडवो गहन्डिरिक इन्दरु मॅन्जाद् अदे नीम उगलारलेर अदे एन उगलेयिन। आबेर बादेलि क़ोलग़रनो डोकयार, अन्ते गोटेरि क़ेसो-समुद्रे मजतेन एडुक़नि कटयार। २अन्ते गोटेरि मूसाकि संगालिनो डोक्केर बादेलि अन्ते समुद्रेनो बपतिस्मेयुव्रयार।

३अन्ते गोटेरि एन्डोक़दि परानि बागु
लपेन लपयार। ४अन्ते गोटेरि एन्डोक़दि
परानि बागु अमे ओन्डार। आबेर गा तम
संगाल एकयाद् आ परानि बागु गोगान्ते
अमे ओन्डार; अन्ते आ गोगाद् मसिहि
से मॅन्जाह्। ५जे गोसाञ्यिद् ई गोटेदिन
आबेर गोटेरि लग्कि कुदयाद् तानि
गोटे, गोसाञ्यिद् आबेरिन्ते गाड़ेरिन
अपोकारलाद्, अन्ते आबेर सुनसान-
डडेनो क़ॅरमुव्रयार। ६अनेके ईव ईव
सबाद्, आबेर कुदयार आ चोव नाम
डग्रहा आकेन लालचारलोत अदिक, नमेन
चिलोति नम लग्कि बान्गिद्। ७आबेरिन्ते
इकोन्देर मॅन्जार आबेरि चोव नीम हों
नादेन ऍड़वु मॅनोमा; अदि पन्तेनो ईञ्य
कुर्कपेद् कॉडिद्: मलेर मॉक़ोति ऑनोति
ओकेतयार, अन्ते सोनाकि ऑयुमक़े
ऍड़वोति लग्केर ललोति चोचार। ८अन्ते
आबेरिन्ते इकोन्देर लंगवि काजेन कुदयार
अन्ते अदेत दिनोन्देनो कॉड़योन्द अन्ते तीन
अजार मलेर गोसाञ्यित पिटुव्रयार; आबेरि
चोव नाम हों लंगवि काजेन कुदेत मला।
९अन्ते आबेरिन्ते अदेसिर प्रबुन* टाकचार
आ लग्केर, आबेर नॅरुकि क़ोहात कॅचार;
आबेरि चोव नाम हों प्रबुन टाकयेत मला।
१०अन्ते आबेरिन्ते अदेसिर कुनकुनारयार
अन्ते आडु-पिरिस्तात आडुव्रयार; आबेरि
चोव नाम हों कुनकुनारेत मला।

११आबेरिक मॅन्जाद् ई गोट अवालेद्
नम लग्कि बान्गि चोवेद्, अन्ते ई
क़ेक़लकि ओंग्र जॉगेनो डॉकु नाम आव
आवेन कुदेन्ते चिलुव्रलेत अदिक, दर्म-
किताबेनो कुरकुव्रयाद्। १२अनि एन इलिन
आनु नेह् गोटे उट्रलोह् अदिक, इयेहारकेह्
डॉकान्देह्। १३मलेरिक हरदम अड़सिद् आ
जाति टाकयेन्ते नन जाति टाकयुव्रनो नीम
डुक्रकेर डॉकोमलेकेर; अन्ते गोसाञ्यिद्
उगजोतानिद्। आद् निमेन नीम पारयलेर
अदेन्ते बडा टाकयेनो डुकत्रतितेनिद्। जे
नीम टाकयुव्रनो नीम अदे सहयोति पारयलेर
अदिक, आद् निमे अदे सहयोति बड़ेन
चियेनिद् अन्ते उरक़ोति पावे हों मेन्जेनिद्।
१४ओ दुलेलि संगालेर, अनि नाद ऍड़वेन्ते
तीरकेर डॉका। १५एन निमेन अकिलतावेर
आञ्यले उगलेचकेन अवडिन। ऍंग्कि
अवडप सबाद् उगजोद् बा उगजो मलाद्
अदे नीम हि अदे अदकेर टुन्डा। १६प्रबु
बॉजेनो नाम गोसाञ्यि गुनेन ओजित आ
अंगूर रसेकि कटोरिनो नाम ऑनित अदेनो,
मसिकि क़ेसनो संगालिन ओजित; अन्ते
नाम ईसित आ पिटान मिनित अदेनो,
नाम मसिकि गन्डिनो संगालिन ओजित।
१७इकनिकि नाम ईसित आद् एन्डोन्द
पिटाद् अन्ते नाम गोटेति गाड़ेत तानि गोटे,
नाम गोटेति आ एन्डोन्द पिटानिहि चाग्र
नक़ित आ लग्केत, नाम गन्डयोक़दित।

१८इस्राएलेरिन टुन्डा: ऍड़वप आकेन
लपुर ऍड़व-पिन्डा पावे मॅनु गोसाञ्यिकि
सेवयेनो संगालिन ओजनेर। १९तॅबे एन
नादेन बा नाद अगदु कीदप ऍड़वप आकेन
उगजोहि इन्द्र गोटे आकेद् आनिन आन्?
२०आनोमलेकेन। गोसाञ्यिन आग़ोमलु

* १०:९ बा मसिन

परिमलेर ऊड़वनेर अदे गोसाञ्यि लग्केर मला, जे बूतेरि लग्केर हि कीदनेर आञ्य एन अवडिन। अन्ते एन नीम बूतेरि गुनि संगालिन ओजोति उगलेयोमलेकेन। २१नीम प्रबुकि कटोरिनो अन्ते बूतेरकि कटोरिनो हों ऑनोति पोलनेर; अन्ते नीम प्रबुकि बॉजेन अन्ते बूतेरकि बॉजेन हों लपोति पोलनेर। २२नाम प्रबुन रॉकात्रोति उगलेयित अन्दे यान्? नाम अहिन्ते कटप बड़तावेत अन्दे यान्? २३अन्ते इकेह् गोटे, ऍंगे गोटेनि कुदोति अके बॅहिद् आनेह्। जे गोटेदि काजवा मलाद्। ईद् गा उगजोद्, ऍंगे गोटेनि कुदोति अके बॅहिद्, जे गोटेदि पत्यारेनो बड़येत्रोति काजवा मलाद्। २४ओर्तोनोन्देह् अगदु तंग्कि लाबेन मला, जे ननेरकि लाबेन अगदु बॅदान्देह्।

२५आटेनो बीसुत्रप इन्द्र माके गोटे क़ेक़्क़ेर मॉक़ोति पारयनेर; निमकि उगलित-तेंग़प सबा लग्केर इन्द्र गोटे सबा पन्तेनो मॅन्ज कुदोमा। २६इकनिकि दर्म-कितावेनो कुर्कपेद् ईञ्य कॉडिद्: क़ेक़लुद् अन्ते अदिकि निन्दपेद् गोटेदि प्रबुकिद्।

२७अन्ते पत्यारबलोह् निमेन बॉजेनो लपोति नियारेयिह् अन्ते नीम अदिक एकोति उगलेयनेर तानि, निमकि उगलित-तेंग़प सबा लग्केर इन्द्र सबा गोटे पन्तेनो मॅन्ज कुदबलो निम अगदु कीदप लपेन लपा। २८जे ई लपेद् नादेन ऊड़वनो कीदपेद् आञ्य इकेह् गोटे निमेन तॅंग़िह् तानि, अन्देके तेंगु मल लग्केर अन्ते उगलित-तेंग़प सबा लग्केर हों आ लपेन लपोमा। २९एन निंग्कि उगलित-तेंग़प सबा पन्तेनो मला, जे आ नन मलकि उगलित-तेंग़प पन्तेनो हि अवडिन। इकेह् गोटे ईञ्य मॅनलेह्: तॅबे ऍंग्कि चोग़रेद् नन मलकि उगलित-तेंग़प सबात इन्द्राञ्य दॉस टहरेत्रुत्रान्देद्? ३०एन लपिन आ लप लग्केन गोसाञ्यि गुनेन ओजिन तानि, एन गोसाञ्यि गुनेन ओजिन आ लप पन्तेनो एन इन्द्राञ्य दॉस टहरेत्रुत्रिन?

३१ऍंग्कि सबाद् ईदि से: नीम लपनेर बा ऑननेर बा इन्द्र गोटेनि कुदनेर अको, आ गोटेनि गोसाञ्यिकि बिडय लग्केर कुदा। ३२-३३एन ऍंग्कि लाबेन बॅदोमलेकेन, जे गाड़े ननेरकि लाबेन बॅदिन अन्ते आबेर बाचारलेर अदिक, गोटेरिन गोट चोव अपोकेत्रोति बीर मॅनिन आ चोव, नीम हों यिहुदिरिन, बा यिहुदिबलोरिन बा गोसाञ्यिकि कलीसियान बमडेत्रबलो चलारा।

११ एन मसिकि बान्गि चोव चलारिन आ चोव, नीम ऍंग्कि बान्गि चोव चलारा।

गोसाञ्यिन ऊड़वनो कुके ओंगेद्

२ओ बायेर, नीम गोट सबानो ऍंगेन उगलारकेर, एन निमे सोपचकेन आ सिकात्रेनो चलारनेर आ लग्केन, एन निमेन पोग़ोलेत्रिन। ३जे ओर्तोनोन्द मलकि कुकु* मसिह्, अन्ते डानिकि कुकु तंगे डावेहि, अन्ते मसिकि कुकु गोसाञ्यिदि अदे नीम बुजयोति एन उगलेयिन। ४अनि इकेह्

*११:३ मूलाह्

गोटे तंग्कि कुके ओंग्रकेह् सुम्ब्रारिह्, बा गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान तेंग़िह् आह् तंग्कि कुके पोद्रेयिह्। ५अन्ते इक पेलि गोटे तंग्कि कुके ओंग्राबलो सुम्ब्रारिद्, बा गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान तेंग़िद् आद् तंग्कि कुकु आनुव्रु तंगे डावेन पोद्रेयिद्; आद् गा अदिक तंग्कि कुक-तलिन मुन्ड्रप पेलि चोवेद्। ६पेलि तंग्कि कुके ओंग्रोमलाद् तानि, आद् तंग्कि कुक-तलिन चरत्रान्देद्। अन्ते पेलि तंग्कि कुक-तलिन चरत्रोति बा मुन्ड्रत्रोति लजारिद् आ लग्किद्, आद् तंग्कि कुके डबात ओंगान्देद्। ७मलेह् गोसाञ्यिकि मुद्रा चोव मेन्जुव्रपेह्, अन्ते गोसाञ्यिकि बिडयेन एत्रिह् आ लग्केह्, अहिक तंग्कि कुके ओंगोति जक्रो मलाद्। जे पेलिद् मुड़सेकि बिडयेन एत्रिद्। ८इकनिकि मुड़सेह् पेलिन्ते मेन्जुव्रलाह्, जे पेलिदि से मुड़सेन्ते मेन्जुव्रयाद्। ९अन्ते मुड़सेह् पेलि लग्के मेन्जुव्रलाह्, जे पेलिदि से मुड़स लग्कि मेन्जुव्रयाद्। १०अनि पेलिद् पिरिस्तार टुन्डे डॊकनेर आ लग्कि तान इके गोटेकि बड़ क़ोलग़रनो डॊकिद् अदे एदोति तंग्कि कुके ओंगान्देद्। ११अन्ते गोटे प्रबुकि संगालिनो नम उजेनो पेलबलो मुड़सेह् अन्ते मुड़सबलो पेलिद् इन्द्र गोटे मलाद्। १२अगरते पेलिद् गा मुड़सेन्ते मेन्जुव्रयाद् आ चोव, अनेके मुड़सेह् पेलिन्ते कुन्दिह्; अन्ते गोसाञ्यिदि से गोटेरिन मेन्जिद्।

१३पेलिद् गोसाञ्यिन सुम्ब्रारिद् अदेनो, आद् तंग्कि कुके ओंगोमलाद् आद् आजविद् अन्दे यान्? अदे नीम हि अदकेर टुन्डा। १४मुड़सेह् तंग्कि कुक-तलिन दिगड़ात्रिह् आद् अहिक लजिकि सबाद्, १५जे पेलिद् तंग्कि कुक-तलिन दिगड़ात्रिद् आद् अदिक मीन्जो काजेद् अदे निमेन सिकात्रोमलाद् अन्दे यान्? पेलिक दिगाड़ो कुक-तलिद् गा ऑंगर्प चोव चियुव्रपेद्। १६जे इकेह् गोटे इदि पन्तेनो कॊनच नक़ोति उगलेयिह् तानि, ऍमे अन्ते गोसाञ्यि कलीसियाक गोसाञ्यिन ऍड़वनो अदो नन दसतुर मला अदे आह् आग़ान्देह्।

प्रबु बॊजेद्

१७अनि ईव ईव उकमेनो एन निमेन पोग़ोलेत्रोमलेकेन, इकनिकि नीम गोसाञ्यिन ऍड़वोति तुन्ग़रनेर आद् एडुन कटत्रकि डग्रहा लग्के हि मॆनिद्। १८गोटेरिन्ते अगदु नीम कलीसियानो तुन्ग़रनेर अदेनो, निम मजि क़ाड़ग़ार नक़ेद् चोयिद् आञ्य एन मॆन्त्रुव्रिन; अन्ते एन अदे जोक जोका पत्यारिन हों। १९एन उगलेयिन, निमेन्ते सहि आबेर एडु आग़ुव्रलेर अदिक, निम मजि मतेन-एलेद् बॆहोति मॆनिद्। २०-२१अन्ते नीम कलीसियानो तुन्ग़रनेर अदेनो, गोटेरि अंगेमंगे लपेन ऑकड़ि लपोति बीर मॆननेर; अन्ते अदेसिर कीड़वारकेर डॊकनेर अन्ते ननेर गड़हि ओन्डेकेर डॊकनेर। ई चोव कुदकेर नीम लपनेर आद् प्रबु-बॊज मलाद्। २२निमे लपोति ऑनोति लग्कचकि अंगेमंगे अडा मलाद् अन्दे यान्? इन्देकेर नीम इन्द्रिक गोसाञ्यिकि कलीसियान पोद्रेयनेर अन्ते कीड़वा मलेरिन लजात्रनेर? निमेन इदि पन्तेनो इन्द्रे अवडेन? एन निमेन पोग़ोलेत्रेन आन्? मला, एन निमेन पोग़ोलेत्रोमलेकेन।

२३एनु निमे सोपचकेन आ सिकात्रेन प्रबु
बहान्ते क़क़्केन; अन्ते आद् गा ईद्: प्रबु
ईसु तान दरयुव्रयाह् आ माक़नो पिटान
पॅतेकेह्, २४गोसाञ्यि गुनेन ओजले अदे
ईसयाह् अन्ते तंग चेलारिन अवडयाह्,
इन्दा, मिना, निम लग्कि चियुव्रु ऍंग गन्डिद्
ईद्। इदे ऍंगेन उगलारोति कुदे डॉक्कु।
२५इन्देकेह् आह् लप क़ॉक़ अंगूर रसेकि
कटोरिन पॅतेकेह् अवडयाह्, ई कटोरिद्
ऍंग क़ेस पावे मोहर ननुव्रप गोसाञ्यिकि
पुन दिबिद्। नीम इकोन्नो गोटे इदे ऑननेर
अदेनो, इदे ऍंगेन उगलारोति कुदे डॉक्कु।
२६इकनिकि नीम इकोन्नो गोटे प्रबु
बॉजेकि पिटान मिननेर अन्ते अंगूर रसेन
ऑननेर अदेनो, नीम प्रबु नन्दु बरिह् आ
पहरा अमट अहिकि कॅयेन मॅन्त्रनेर। २७अनि
इकेह् गोटे जोकेर मलेकेह् प्रबु बॉजेकि
पिटान मिनिह् अन्ते कटोरिन्ते ऑनिह् आह्
प्रबुकि गन्डि अन्ते क़ेस पन्तेनो पाप-दॉस
टहरेत्रुव्रपेह्। २८ओर्तोनोन्द मलेह् तंगेन
अगदुहि टाकचकेह् टुन्डान्देह्; अन्ते ई
पिटान मिनान्देह् अन्ते कटोरिन्ते ऑनान्देह्।
२९इकनिकि इकेह् गोटे जोकेर मलेकेह्
प्रबु गन्डिकि मतलबेन बुजयाबलो पिटान
मिनिह् अन्ते कटोरिन्ते ऑनिह् अदेनो,
आह् तानहि तंगे सजा उकमेन चियिह्।
३०आ लग्किदि से निमेन्ते गाड़ेर बड़बलो
अन्ते चॉटवा मॅन्जेकेर डॉकनेर; अन्ते
अदेसिर कॅचार हों। ३१नाम नमेनहि अगदु
टाकचकेत टुन्डलेत तानि, नम गोसाञ्यिकि
सजान क़क़लोत। ३२जे नाम क़ेक़लकि
पत्यारबलोरि गुनि सजा उकमेन क़क़लोत
अदिक, प्रबुद् नमकि सबान-आदिद् अन्ते
नमेन सहि ननिद्। ३३ओ ऍंग बायेर, अनि
नीम प्रबु बॉज लग्केर तुन्ग़रनेर अदेनो,
क़ाप्र नक़ा। ३४नीम तुन्ग़रनेर अदेनो, नीम
सजा उकमेन क़क़लोर अदिक, इकेह् गोटे
कीड़वारिह् आह् अडानिहि लपान्देह्।
अन्ते एन आटिक बरचकेन अदो नन सबा
पन्तेनो तॅंग़ेन।

पाक परानिकि बड़ेद्

१२ ओ बायेर, परानि बागु जात
जाति बड़ पन्तेनो नीम कुरक्केर
अदि पन्तेनो अनेके कुरकिन। नीम परानि
बागु जात जाति बड़ पन्तेनो उगजोन
आग़लेर अदे एन उगलेयिन। २नीम अगदु
गोसाञ्यिन आग़ाबलो मॅन्जेकेर डोक्केर
अदेनो, नीम सिकात्रुव्रकेर आ चोवहि निमेन
आडु बोबे नाद क़ोलग़रनो चलारकेर अदे
नीम आग़नेर। ३अनि एन निमेन आग़त्रोति
उगलेयिन, नेह् गोटे गोसाञ्यिकि परानित
क़ावनेह् ईसु सरापेयपेह् आनोमलाह्; अन्ते
नेह् गोटे पाक परानित चलात्रुव्रोमलाह्
अमट ईसुन प्रबुह् आनोति पोलिह्।
४परानि बागु बड़ेद् गा जात जातिद्, जे
ओर्तक़दि परानिदि अदे चियिद्। ५अन्ते
सेवयेद् हों जात जातिद्, जे ओर्तक़दि
प्रबुहि सेवयुव्रिह्। ६अन्ते काजेन कुदोति
बड़ेद् हों जात जातिद्, जे ओर्तक़दि
गोसाञ्यिदि गोट मलेरिक अंगेमंगे काजेन
कुदोति बड़ेन चियिद्। ७पाक परानिकि
एत्रेद् ओर्तोनोन्द मलेक अंगेमंगे काजवा
लग्कि चियुव्रिद्। ८पाक परानिद् ओर्तेक
अकिलेत निन्दप सबान चियिद्, अन्ते आ
परानिदि से ननेक आग़ेत निन्दप सबान

चियिद्। ९आ परानिदि से ओर्तेक पत्यारेन चियिद्, अन्ते ननेक चोटवारिन नेकत्र-बड़ेन चियिद्। १०पाक परानिद् ओर्तेक ऐवग़लेट काजेन कुदोति बड़ेन चियिद्, अन्ते ननेक गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान तेंग़ोति बड़ेन चियिद्, अन्ते अदो ननेक परानि गहन्डिन चिनय-बड़ेन चियिद्। अन्ते आद् ओर्तेक जात जाति बोलिन पेंड़क़ेन चियिद्, अन्ते ननेक जात जाति बोलिन कोलके तेंग़ोति बड़ेन चियिद्। ११जे आ ओर्तक़दि परानिदि से ईव ईव गोट काजेन कुदिद्, अन्ते तंग्कि मड़ चोव ओर्तोनोन्देक जुद-जुदा बड़ेन चियिद्।

एन्डोक़दि गन्डिद् – गाड़े क़ैड-बड़िद्

१२मल गन्डिद् एन्डोक़दि, जे अदिकि क़ैड-बड़िद् गाड़ेद्; एन्डोक़दि गन्डिकि क़ैड-बड़ि गाड़ेद् तानि गोटे, गन्डिद् गा एन्डोक़दिद् आ चोवहि मसि हों। १३इकनिकि नाम यिहुदि मेंननो हों, बा यिहुदिबलो मेंननो हों, बा क़ेग़प-कमक्र मेंननो हों, बा चोग़र्पे मेंननो हों नाम गोटेति ओर्तक़दि परानिति एन्डोक़दि गन्डिनो बपतिस्मेयुव्रकेत; अन्ते नाम गोटेति ओर्तक़दि पाक परानिन हि नमकि उगलिनो क़क्केत*। १४गन्डिद् हों एन्डोन्द क़ैड-बड़िकि मलाद् जे गड़हि क़ैड-बड़िकिद्। १५क़ैडुद् एन टेटु मलेकेन आ लग्केन, एन गन्डिकि मलेकेन आनलिद् तानि, अदेत आद् गन्डिकि क़ैड-बड़ि मलाद् अन्दे यान्? १६अन्ते क़ैदवुद् एन क़नु मलेकेन आ लग्केन, एन गन्डिकि मलेकेन आनलिद् तानि, अदेत आद् गन्डिकि क़ैड-बड़ि मलाद् अन्दे यान्? १७अन्ते गोट गन्डिद् क़नोन्द मेंनलिद् तानि, आद् इकनाञ्य मेंनोति पारयलिद्; अन्ते गोट गन्डिद् क़ैदवोन्द मेंनलिद् तानि, आद् इकनाञ्य सुंगयोति पारयलिद्? १८जे गोसाञ्यिद् तंग्कि मड़ चोव गोट क़ैड-बड़िन गन्डिनो ओजयाद्। १९आ गोटेदि एन्डोन्द क़ैड-बड़ि मेंनलिद् तानि, आद् उगजोहि गन्डि मेंनलोद्। २०अनि गड़हि क़ैड-बड़ि, जे गन्डिद् एन्डोन्देद्।

२१क़नुद् टेटुन नीन ऐंगे जक्रो मलाकि आनोति पोलिद्; अन्ते कुकुद् क़ैडे नीन ऐंगे जक्रो मलाकि आनोति हों पोलिद्। २२अन्ते गन्डिकि बड़बलो चोव एत्रु क़ैड-बड़िदि से गाड़े जक्रोतानिद्। २३अन्ते नाम नम गन्डिकि सिञ्याड़बलो चोव एत्रु क़ैड-बड़िनहि गाड़े सिञ्याड़ेत्रित; अन्ते मीन्जोबलो क़ैड-बड़िनहि गाड़े सजात्रित। २४अन्ते नमकि गन्डिकि मीन्जोतानि क़ैड-बड़िन एडु सजात्रोति जक्रो मलाद्। २५अन्ते गन्डिनो क़ाड़ग़र नक़ेद् बेंहलोद्, अन्ते गोट क़ैड-बड़ि दन्देसार नक़लिद् अदिक, गोसाञ्यिद् तानहि सिञ्याड़बलो क़ैड-बड़िन गाड़े सिञ्याड़ेत्रकिद् गन्डिन मेन्जयाद्। २६अन्ते एन्डोन्द क़ैड-बड़िद् दुक्रारिद् तानि, गोट क़ैड-बड़िद् अदि गुनि दुक्रारिद्; अन्ते एन्डोन्द क़ैड-बड़िद् पोग़ोलारिद् तानि, गोट क़ैड-बड़िद् अदि गुनि अपोकारिद्।

* १२:१३ यूनानि सबानो: ऑनोति क़क्केत

२७अनि नीम गोटेरि मसिकि गन्डिर,
अन्ते ओर्तोनोन्देह् अदिकि क़ैड-बड़िह्।
२८गोसाञ्यिद् कलीसियानो पैहला जगेनो
तैयुब्रुरिन, अन्ते दूसरा जगेनो गोसाञ्यि
सबान मैन्त्रुरिन, अन्ते तीसरा जगेनो
सिकात्रुरिन, अन्ते क़ोक़ ऐवग़लेट काजेन
कुदुरिन, अन्ते क़ोक़ चोटवारिन नैकत्रोति
बड़ेन क़कुरिन, अन्ते सगाबेयुरिन, अन्ते
अकतावेरिन, अन्ते जात जाति बोलिन
क़ाब्रुरिन टहरेत्रयाद्। २९आबेर गोटेरि
तैयुब्रुर अन्दे यान्? बा गोटेरि गोसाञ्यि
सबान मैन्त्रुर अन्दे यान्? बा गोटेरि
सिकात्रुर अन्दे यान्? बा गोटेरि ऐवग़लेट
काजेन कुदुर अन्दे यान्? ३०बा गोटेरि
नैकत्रोति बड़ेन क़कुर अन्दे यान्? बा गोटेरि
जात जाति बोलिन क़ावनेर अन्दे यान्? बा
गोटेरि आव आव बोलिन बुजात्रनेर अन्दे
यान्? अन्देके मला। ३१अनि गोटेन्ते कटप
बड़ेनो निमकि उगलिन बिच्रा। अनि एन
अदो बैडो गाड़े एडु पावे हों निमेन एदिन।

मड़ मैनेद्

१३ एन मल सबान अन्ते पिरिस्ता
सबान हों पैड़क़ोति पारयलेन,
जे ऐंगेनो मड़ मैनेद् मलाद् तानि, एन
टिड़ंगु पितेलि अन्ते क़वसु जालि चोवेन।
२एन गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मैन्त्रोति
पारयलेन, अन्ते नुडग़ार्प गोट सबान
आग़लेन अन्ते ऐंगेनो गोट अकिलेद्
बैहलिद्; अन्ते ऐंगेनो पहाड़ेन मुड़ग़नोन्द
पूरा पत्यारेद् बैहलिद्, जे ऐंगेनो मड़ मैनेद्
मलाद् तानि, एन इन्द्र गोटे मलेकेन। ३एन
ऐंग बहानो बैहिद् आ गोटेनि दुकतारिक
बिलयलेन, अन्ते ऐंग्कि गन्डिन क़ोसत्रोति*
चियलेन, जे ऐंगेनो मड़ मैनेद् मलाद् तानि,
ऐंगे इन्द्र काजेद् गोटे उरक़ोमलाद्।

४मड़ मैनेद् गड़हि सहयुद्, अन्ते
चैंग़जुद्; मड़ मैनेद् ईकेसारोमलाद्, बा
दलयारोमलाद्, बा टोलोरोमलाद्। ५मड़
मैनेद् पदिबलो काजेन कुदोमलाद्, बा
बारयोमलाद्, बा ओकड़ि क़ोपलोमलाद्,
बा डग्रहान उगलेयोमलाद्। ६मड़ मैनेद्
बाना काजेत अपोकारोमलाद्, जे उगजो
काजेत अपोकारिद्। ७मड़ मैनेद् गोट गोटेन
पासपाडिद्; अन्ते गोट गोटेन मानयिद्;
गोट सबानो आस्रान ओजिद्; गोट सबान
सहयिद्।

८मड़ मैनेद् इकोन्नो गोटे ओंग्रोमलाद्,
गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान तैंग़ेद् ओंग्रेनिद्।
जात जाति बोलिद् हों तमारेनिद्। आग़ेद्
काजबलो लैहारेनिद्। ९नमकि आग़ेद् गा
ओरग़ोक़दिद्; अन्ते नाम गोसाञ्यिकि
बाड़ि सबान तैंग़ेद् हों ओरग़ोक़दिद्;
१०जे पूराद् अड़सेनिद् अन्दे से ओरग़ोन्देद्
ओंग्रेनिद्।

११एन मक़ मैन्जेकेन अदेनो, एन मक़
चोव पैड़क़्क़ेन, मक़ चोव बुजारकेन,
अन्ते मक़ चोव उगलेचकेन, जे अनेके
एन पद्रकेन अन्ते मक़-सबान अम्बकेन।
१२नाम अनेके टुन्डित आद् गा आर्सि
पावे कुज कुज्रो टुन्डप चोवेद्; ईसु नन्दु
बरेह् आ गरि मुद्रा मुद्रि टुन्डेत। अनेके

*१३:३ अपोकार सबान मैन्त्रेत दुक्रेत्रुब्रनो बा ऐड़वोति चियनो

ऍंग्कि आग़ेद् ओरग़ोक़दिद्; आ गरि एन गोसाञ्यित गोटेनि आग़ुव्रकेन आ चोव गोटेनि आग़ेन।

१३ अनेके पत्यारेद्, आस्रारेद्, अन्ते मड़ मॅनेद् ई तीन गोटा आकेद् बॅहिद्। जे मड़ मॅनेद् इदि मजि बॅडोद्।

परानि बागु बड़ पन्तेनो सबाद्

१४ मड़ मॅनेनि से कुगड़ जुगड़ मॅना। अन्ते परानि बागु बड़ेनो निमकि उगलिन बिग्रा। अन्ते असोल ननके गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान तॅंग़ेकि बड़ेनो उगलिन बिग्रा। २जात जाति बोलिनो पॅड़क़ु नेह् गोटे मलेरि गुनि मला, जे गोसाञ्यि गुनि पॅड़क़िह्। इकनिकि अहिकि पॅड़क़पेन नेह् गोटे बुजारोमलाह्। आह् गोसाञ्यि परानिकि बड़ेत नुडग़र्प सबान पॅड़क़िह्। ३जे गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मॅन्त्रु मलेरि गुनि पॅड़क़िह् अन्ते आबेरिन प्रबुनो पद्रोति सगाबेयिह्, लॅग-लॅगात्रिह् अन्ते पटयेत्रिह्। ४जात जाति बोलिन पॅड़क़ु तंगेन दूरेहि सगाबेयिह्, जे गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मॅन्त्रु गोट कलीसियान सगाबेयिह्।

५ एन नीम गोटेरि जात जाति बोलिन पॅड़क़ोति मड़ेन; जे गोट कलीसियाद् सगाबेयुव्रलिद् अदिक, जात जाति बोलिन पॅड़क़ेकि सबान अनुवाद ननोति नेह् गोटे मलाह् तानि, अहिन्ते कटकेह् गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मॅन्त्रुह् बॅडोह्। अनि एन नीम गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मॅन्त्रलेर अदे मड़ेन। ६ओ बायेर, एन निम बहाक बरचकेन जात जाति बोलिन पॅड़क़िन तानि, ऍंगेत निमे इन्द्र काजेद् उरक़ेनिद्? एन गोसाञ्यिकि इन्द्र गोटे एत्रपेन, बा अकिलेन, बा गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान, बा सिकात्रेन मॅन्त्रोमलेकेन तानि, अदेत इन्द्र गोटे काजेद् उरक़ेनि मलाद्।

७ अन्ते सुरलि अन्ते केन्द्रेद् आ चोव उजबलो पिन्डत्रपोन पिन्डत्रनो जुद-जुदा सडि उरक़ोमलाद् तानि, इकेह् गोटे सुरलिन्ते पिन्डत्रप सडिन अन्ते केन्द्रन्ते पिन्डत्रप राहेन इकनाञ्य बुजयोति पारयिह्? ८ अन्ते सिंगान ऊरुह् सहि सडिन चियोमलाह् तानि, नेरेह् लड़ायि लग्केह् ओरयारेह्? ९ आ चोवहि, नीम हों निमकि सिकार्प बुजारु सबान पॅड़क़ोमलेकेर तानि, इकेह् गोटे निमकि पॅड़क़प सबान इकनाञ्य बुजारेह्? नीम ताकेन क़ावुरि चोव मॅनेर। १०क़ेक़लनो इकोन्दि जात जाति बोलिद् बॅहिद् अन्ते आव आवेनो एन्डोन्द गोटे हों मतलबबलोद् मला। ११जे एन ननेकि पॅड़क़प सबान आग़ोमलेकेन तानि, एन आ पॅड़क़ु मलेक परिदेसि मल चोव एत्रेन अन्ते आहों ऍंगे परिदेसि मल चोव एत्रेह्। १२नीम हों परानि-बागु बड़ेन क़क़ोति ऍसा मड़ेर आ लग्केर, कलीसियाक सगाबेयेद् मॅनलिद् अदिक, नीम गोटेन्ते कटत्रकेर आ बड़ेनो बड़यारोति बीर मॅना।

१३ अनि जात जाति बोलिन पॅड़क़ु तंग्कि पॅड़क़प सबाकि मतलबेन हों अनुवाद ननोति बड़ेन क़क़लेह् अदिक, सुम्ब्रारान्देह्। १४इकनिकि एन जात जाति बोलिनो सुम्ब्रारिन तानि, ऍंग्कि परानिद् सुम्ब्रारिद्, जे ऍंग्कि उगलेयेन्ते काजेद् उरक़ोमलाद्। १५ अन्ते एन इन्द्रे कुदेन? एन ऍंग्कि परानित सुम्ब्रारिन, जे ऍंग्कि

उगलित हों सुम्ब्रारिन; अन्ते एन ऍंग्कि परानित पाड़ेन, जे ऍंग्कि उगलित हों पाड़ेन। १६मानया, नीन निंग्कि परानि दूरेति गोसाञ्यि गुनेन ओजने अदेनो, तुन्ग़ारेनो डॊकु पड़या-कुरकाबलो मलेह् निंग्कि गोसाञ्यि गुनेन ओजप सुम्ब्रार लग्कि इकनाञ्य आमिन आनोति पारयिह्? आह् गा नीन अवडने आ सबान आग़ोमलाह्। १७नीन गोसाञ्यि गुनेन एडु ओजले, अन्ते गोटेहि ननेह् अदेत सगाबेयुग्रोमलाह्।

१८एन निम गोटेरिन्ते कटत्रकेन जात जाति बोलिन गड़हि पॆड़क़िन आ लग्केन, एन गोसाञ्यि गुनेन ओजिन। १९जे एन कलीसियानो जात जाति बोलिनो दस अजार सबान पॆड़क़ेन्ते ननेरिन सिकात्रलेन अदिक, पचेन्डा बुजारु सबान ऍंग्कि उगलित पॆड़क़लेन आद् ऍंगे कटप एडुद्। २०ओ बायेर, निमकि उगलेयनो मक़ेरि चोव मॆनोमा; डग्रहा पन्तेनो काजेन कुदनो मक़ेरि चोव मॆना, जे निमकि उगलेयनो पद्रपे मॆना। २१दर्म-किताबेनो कुर्कपेद् ईञ्य कॊडिद्:

प्रबुद् अवडिद्, एन जात जाति
बोलिन पॆड़क़ुरि पावेत
अन्ते परिदेसि मलेरकि तॆबोत ई
मलेरिन क़ाविन,
अन्ते गोटे आबेर ऍंग्कि सबान
मॆनेर मला।*

२२अनि जात जाति बोलिन पॆड़क़ेद् पत्यारुरि लग्कि मला, जे पत्यारबलोरि लग्कि चिनाद्; अन्ते गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मॆन्त्रेकि बड़ेद् पत्यारबलोरि लग्कि मला, जे पत्यारुरि लग्कि चिनाद्।

२३अनि कलीसिया मलेर गोटेरि तुन्ग़ारनेर अन्ते गोटेरि जात जाति बोलिन पॆड़क़ोति जॆजनेर अदेनो, अदेसि पड़या-कुरकाबलोर बा पत्यारबलोर आटिक कोरनेर तानि, आबेर निमेन पगलारपेर आनेर मला अन्दे यान्? २४जे गोटेरि गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मॆन्त्रनेर अदेनो, इकेह् गोटे पत्यारबलोह् बा पड़या-कुरकाबलोह् आटिक कोरिह् तानि, आह् गोटेरकि मॆन्त्रप सबात तंग्कि पाप पन्तेनो बुजात्रुव्रेह्, अन्ते गोटेरकि मॆन्त्रप सबात आदुव्रेह्। २५अन्ते अहिकि नुडग़र्प उगलेयेद् सद्रि एत्रुव्रेनिद्, अन्ते मुरग़रकेह् उट्रेह् अन्ते गोसाञ्यिद् उगजोहि ईबेरि मजि डॊकिद् आञ्य कबुलारले गोसाञ्यिन ऍड़वेह्।

कलीसियानो पदिहि कुदपोद्

२६ओ बायेर, एन इदे अवडे तोक़िन: नीम कलीसियानो तुन्ग़रनेर अदेनो, ओर्तेह् बलग़िह्, अन्ते ननेह् सिकात्रिह्, अन्ते ननेह् गोसाञ्यिकि एत्रपेन मॆन्त्रिह्, अन्ते ननेह् जात जाति पोलिन पॆड़क़िह्, अन्ते अदो ननेह् आ सबान अनुवाद ननिह्। गोटेदि कलीसियान प्रबुनो पद्रोति सगाबेयोति कुदुव्रान्देद्। २७अन्ते इकेह् गोटे जात जाति बोलिन पॆड़क़िह् तानि, इव्रेर बा गड़हिन्ते गड़हि तीनजॆनेर पॆड़क़ान्देर; अन्ते आबेर ओर्तोनोन्द ननकेर पॆड़क़ान्देर, अन्ते ननेह् आ सबान अनुवाद ननान्देह्। २८जे जात

*१४:२१ यसाया २८:११–१२

जाति बोलिन पॅड़क़प सबान अनुवाद ननोति नेह् गोटे मलाह् तानि, पॅड़क़ोति उगलेयु आह् कलीसियानो असलु डॉकान्देह्, अन्ते तंगेनहि अन्ते गोसाञ्यिन दूरेहि पॅड़क़ान्देह्। २९ गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मॅन्त्रुर इब्रेर बा तीनजॅनेर मॅन्त्रान्देर, अन्ते ननेर आबेरकि मॅन्त्रप सबान-आदान्देर। ३० अन्ते तुन्ग़ारेनो ओकु इकेह् गोटे गोसाञ्यि बहान्ते सबान क़क़िह् तानि, अगदु मॅन्त्रुह् तंग्कि सबान तोक़ान्देह्। ३१ गोटेरि सिकारलेर अन्ते लॅग-लॅगात्रुव्रलेर अदिक, नीम गोटेरि ओर्तोनोन्द ननकेर गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मॅन्त्रोति पारयनेर। ३२ गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मॅन्त्रुर तमकि मॅन्त्रपेकि बड़ेन तम क़ोलग़रनो ओजोति पारयान्देर। ३३ इकनिकि गोसाञ्यिद् गडबडेकि गोसाञ्यि मलाद्, जे पटयारेकि गोसाञ्यिद्। गोसाञ्यि मलेरकि गोट कलीसियानो इन्देकेहि बॅहिद्।

३४ कलीसियानो पेलेर असलु डॉकान्देर; अन्ते आबेरिक क़ावोति उकमे मलाद्; ऍयनेकि किताबेकि कुर्कप सबा चोव आबेर मानित्रो मॅनान्देर। ३५ आबेर इन्द्र सबा गोटे सिकारोति मड़ेर तानि, आबेर अडानो अंगेमंगे डावेन मॅनान्देर। पेलेर कलीसियानो क़ाव्र नक़नेर आद् लजि सबाद्। ३६ गोसाञ्यि सबाद् कुरिन्तुस-आव निमेन्ते उरक़ाद् अन्दे यान्? बा निम बहाक दूरेहि गोसाञ्यि सबाद् अड़सयाद् अन्दे यान्? ३७ इकेह् गोटे तंगेन गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मॅन्त्रु बा परानि बागु बड़ेन क़क़ु आञ्यले उगलेयिह् तानि, एन निमेन कुरकिन ईव ईवेन प्रबुकि उकमेद् आञ्य बुजयान्देह्। ३८ जे इकेह् गोटे इदे बुजयोमलाह् तानि, आह् बुजयुव्रोमान्देह्।

३९ ओ बायेर, गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मॅन्त्रेनो निमकि उगलिन बिग्रा, अन्ते जात जाति बोलिन पॅड़क़ेन टेकयोमा। ४० जे गोटेदि एडु पदिहि अन्ते सहि पावे कुदुव्रान्देद्।

मसिकि जियारेद्

१५ ओ बायेर, एन निमेन मॅन्त्रकेन, अन्ते नीम ईन्व्रकेर डॉकनेर, अन्ते अदेनो निमकि पत्यारेद् असग़रकिद् बॅहिद् आ अपोकार सबान निमेन उगलेत्रोति उगलेयिन। २ एन आ अपोकार सबानि से निमेन मॅन्त्रकेन, अन्ते अदेनो ऍंग्कि मॅन्त्रप सबा चोव असग़रकेर डॉकनेर तानि, नीम अदेति बाचारनेर; मलातानि, निमकि पत्यारेद् काजबलोद्। ३ एन गा गोटेन्ते कटप बॅडो सबान क़क़्क़ेन अन्ते निमे सोपचकेन आ गोटेन्ते कटप बॅडो सबाद् ईद्: मसिह् दर्म-किताबेकि कुर्कप सबा चोव, नमकि पाप लग्केह् कॅचाह्, ४ अन्ते आह् मन्दुव्रयाह्, अन्ते आह् तीसरा दिने दर्म-किताबेकि कुर्कप सबा चोव जियात्रुव्रयाह्; ५ अन्ते आह् केपासेक, क़ॉक़ गोट तॅयुव्रुरिक हों एत्रयाह्। ६ अन्ते अदि क़ॉक़ आह् पच सव मलेरिन्ते बडा मॅन्जार तंगेन पत्यारुरिक केपोन्दहि एत्रयाह्; आबेरिन्ते गाड़ेर इनोरि अमट उज डॉकनेर, जे अदेसिर कॅचार। ७ अन्ते अदि क़ॉक़ आह् याक़ूबेक एत्रयाह्, अन्ते क़ॉक़ गोट तॅयुव्रुरिक एत्रयाह्।

८ अन्ते गोटेन्ते क़ौक़ पूरारबलो कुन्दप*
ऍंगे हों आह् एत्रयाह्। ९ एन गा तॅयुव्रुरि
मजि गोटेन्ते ऍतपेन, अन्ते एन गोसाञ्यिकि
कलीसियान काकलेत्रकेन आ लग्केन,
एन तॅयुव्रु आनुव्र जोकेर मलेकेन। १० जे
एन तॅयुव्रु लॅहारकेन आद् गोसाञ्यिकि
चॅंग़जेत लॅहारकेन; अन्ते ऍंगे क़टयाद्
अहिकि चॅंग़जेद् आन्द्र मॅनोमलाद्; एन गा
नन तॅयुव्रु गोटेरिन्ते कटत्रकेन बीर जार
मॅन्जेकेन, अन्ते गोटे उगजोहि एन मलेकेन,
जे ऍंग संगाल डॉकु गोसाञ्यिकि चॅंग़जेदि
से अन्देकिद् कुदयाद्। ११ तॅबे एन मॅन्त्रकेन
अको बा आबेर मॅन्त्रयार अको, एम गोटेम
इदिनहि मॅन्त्रिम अन्ते नीम हों इदिनहि
पत्यारनेर।

नमकि जियारेद्

१२ अनेके मसिह् कॅयपेरिन्ते जियात्रुव्रकेह्
चोचाह् आञ्य मॅन्त्रप सबा बॅहिद्, अनि
निमेन्ते अदेसिर कॅयपेर जियात्रुव्रकेर
चोयेर मला आञ्य इकनाञ्य तॅंग़ोति
पारयनेर? १३ कॅयपेर जियात्रुव्रोमलार
तानि, मसि हों जियात्रुव्रलाह्। १४ अन्ते
मसिह् कॅयपेरिन्ते जियात्रुव्रलाह् तानि, एम
मॅन्त्रिम आ सबाद् काजबलोद् अन्ते मसिनो
निमकि पत्यारेद् हों काजबलोद्। १५ अन्ते
कॅयपेर जियात्रुव्रोमलार आनु सबाद्
उगजोद् तानि, गोसाञ्यिद् जियात्रुव्रलाद्
आ मसिन आद् जियात्रयाद् आञ्यले
एम गोहायिन चिचेकेम आ लग्केम, एम
गोसाञ्यि पन्तेनो पसयेत्रु चोव एत्रुव्रलेम।
१६ इकनिकि कॅयपेर जियात्रुव्रोमलार तानि,
मसिह् हों जियात्रुव्रलाह्। १७ अन्ते मसिह्
जियात्रुव्रकेह् डॉकोमलाह् तानि, निमकि
पत्यारेद् जांहोद्, अन्ते नीम निमकि पाप
क़ोलग़रनो अदो डॉकेर। १८ अनोन्देहि
मला। मसिनो कॅचार आ पत्यारुर हों जुगेक
आडग़रनेर। १९ नाम ई उज लग्केत दूरेहि
मसिन आस्रारित तानि, नाम गोट मलेरिन्ते
कटप दॅया नुन्जुव्रप मॅनेत।

२० जे मसिह् उगजोहि कॅयपेरिन्ते
जियात्रुव्रयाह्, अन्ते आह् कॅयपेरि मजि
जियात्रुव्रनो पॅहलाह्* लॅहारयाह्। २१ अन्ते
ओर्त मल पावे कॅयेद् अड़सयाद् आ चोव,
ओर्त मल पावेहि कॅयपेरकि चोयेद् हों
अड़सयाद्। २२ अन्ते आदमेनो गोट मलेर
कॅयनेर आ चोव, मसिनो पत्यारु गोटेरि
जियात्रुव्रेर। २३ जे गोट पत्यारुर अंगेमंगे
सहि पदिनो जियात्रुव्रेर; गोटेरिन्ते अगदु
मसिहि से जियात्रुव्रु मॅन्जाह्, अन्ते क़ौक़
मसिन पत्यारुर हों अहिकि किरके बर
पहरानो जियात्रुव्रेर। २४ अन्ते अदि क़ौक़
ऑड़ेद् उरक़ेनिद्; अन्ते मसिह् परानि बागु
गोट राज ननुरिन, गोट बड़ेन, अन्ते गोट
बुतान आड क़चकेह् राजिन गोसाञ्यि
अब्बा टॅटुनो सोपयेह्। २५ मसिक गा
गोसाञ्यिद् गोट राडेरिन जीतचकिद् अहि
क़ैड क़ोलग़रिक अड़सत्रोमलाद् अमट,
राज ननोति बॅहिद्। २६ आडग़रेनिद् आ
आक्रि राडनिद् गा कॅयेद्। २७ दर्म-किताबेनो

* १५:८ सहि जॉगेनो कुन्दलाह्, बा गन्डिनो इन्द्र गोटे कमजोरेद् बा मसि काजेन देरारले बीन्डेद् * १५:२० पॅहला क़न्जपे

ईञ्य कुर्कपेद् कॊडिद्: गोसाञ्यिद् गा गोट आकेन अहि क़ेड पिसि ओजकिद् अहि क़ोलग़ारनो बिच्रयाद्। जे आद् गोट आकेन मसि क़ोलग़ारनो बिच्रकेन आनिद् आ सबात, गोट आकेन अहि क़ोलग़ारनो बिच्रुद् तान अहि क़ोलग़ारिक कोरलाद् आद् सपा सपि एत्रिद्। २८ अन्ते गोट आकेद् मसि क़ोलग़ारिक बिच्रुब्रप मॆनिद् अदेनो, गोसाञ्यिद् गोटेरिनो गोटे गोटेद् मॆनलिद् अदिक, तंग़ादेह् तानहि गोट आकेन तंग क़ोलग़ारनो बिच्रु अदि क़ोलग़ारिक कोरेह्।

२९ अन्ते कॆयपेरि लग्केर मलेर बपतिस्मान क़क़नेर आद् इक जाति सबाद्? ३० अन्ते एम हों अरिगरि ऍलच-कॊरोनो इन्द्रिक दुक्रारिम? ३१ ओ बायेर, नम प्रबु मसि ईसुनो निम पन्तेनो दलयारिन आ लग्केन, एन क़दक़ोडकेन अवडिन, एन दिनाने कॆयिन। ३२ अन्ते एन ऍपेसुस सहरेनो क़ब्र जानवरेरि गुनि बजे नक़्क़ेन आञ्य मल-बान्गि चोव अवडिन अन्ते आ चोव बजे नक़ेत ऍंगे इन्द्रद् जिम्रयाद्? जे कॆयपेर जियात्रुब्रोमलार तानि, तॆबे लॆगा नाम लपेत, ऑनेत अन्ते लेले कॆयपोदि मॆनेनिद् आनोति पारयित।

३३ नीम टगयुब्रोमा, डग्रहा संगालिद् एडु चलारेन डग्रेयिद्। ३४ निमकि सहि उगलिक किरा अन्ते अदो पापेन कुदोमा; निम मजि इकोन्देरिनो गोसाञ्यि पन्तेनो आग़ेद् मलाद्, इदे एन निमेन लजात्रोति अवडिन।

जियारु गन्डिद्

३५ जे इकेह् गोटे इन्द्राग़ि कॆयपेर इकनाञ्य जियात्रुब्रोति पारयनेर, अन्ते इक गन्डिनो एत्रनेर, आनिह् अको; ३६ ओ बोका, नीन बिहेनिन चागने आद् कॆयोमलाद् तानि, चूलेकिद् जियारो हों मलाद्। ३७ अन्ते नीन चागने आद्, लॆहारेनिद् आ गन्डि मलाद्, जे बिहेनि दूरेदि; गोहमेकि बिहेनि मॆननो हों, बा अदो नन जाति बिहेनि मॆननो हों अदिकि बिहेनिन दूरेहि चागने। ३८ जे गोसाञ्यिद् आ बिहेनिकि तान मड़ेद् आ चोवहि गन्डिन लॆहयिद् अन्ते गोट बिहेनिक अंगेमंगे सहि गन्डिन लॆहयिद्। ३९ गोट उजनि परानिकि माकुद् जहां जतयोक़दि माक मलाद्। मल माकुद् एन्डोन्देद्, सावज माकुद् ननेद्, मीन माकुद् ननेद् अन्ते पुज माकुद् ननेद्। ४० अन्ते मॆरग़ानि गन्डिद् हों बॆहिद्; क़ेक़लनि गन्डिद् हों बॆहिद्; जे मॆरग़ानि गन्डिकि बिडयेद् ननेद्, अन्ते क़ेक़लनि गन्डिकि बिडयेद् ननेद्। ४१ बेरकि बिडयेद् ननेद्, बिलपुकि बिडयेद् ननेद्, अन्ते बीन्डकेकि बिडयेद् ननेद्; बीन्डकेद् नन बीन्डकेन्ते बिडयेनो जुद-जुदा मीन्जोद्।

४२ कॆयपेर जियात्रुब्रनेर अदेनो, इन्देकि हि मॆनेनिद्। गन्डिद् मन्दुब्रिद् अदेनो, आद् आडग़ारेद्; आद् जियात्रुब्रिद् अदेनो, आडग़ारबलो मॆनेनिद्। ४३ गन्डिद् मन्दुब्रिद् अदेनो, आद् उरमतबलोद्, अन्ते आद् जियात्रुब्रिद् अदेनो, आद् बिडय मॆनेनिद्। गन्डिद् मन्दुब्रिद् अदेनो, आद् बुताबलोद्; अन्ते जियात्रुब्रिद् अदेनो, आद् बुता मॆनेनिद्। ४४ अन्ते गन्डिद् मन्दुब्रिद् अदेनो, आद् क़ज गन्डिद्, अन्ते जियात्रुब्रेनिद् अदेनो, आद् परानि-बागु गन्डिद् मॆनेनिद्। क़ज गन्डिद् बॆहिद् आ लग्किद्, परानि-

बागु गन्डिद् हों बॅहिद्। ४५दर्म-किताबेकि कुर्कपेद् ईञ्य हों कॉडिद्: पॅहला मल आदमे उजनि मल लॅहारयाह् जे क़ॉक़ति आदमे उजेन-चियु परानि लॅहारयाह्। ४६अन्ते परानि-बागु गन्डिद् पॅहलति मॅनलाद्, जे क़ज-बागु गन्डिद् पॅहलति मॅन्जाद् अन्ते अदि क़ॉक़ से परानि बागु गन्डिद् मॅन्जाद्। ४७पॅहला आदमे क़ेक़लकि क़ज-बागु मॅन्जेकेह् क़जेह्, जे दूसरा आदमे मॅरग़ेन्ते बरचाह् आ प्रबुह्। ४८क़ेक़लनो मलेर गा क़जेहि चोवेर, जे मॅरग़ेनो डॉकुर गा मॅरग़ेन्ते बरचाह् अहि चोवेर। ४९नाम आदमेकि गन्डि चोव क़ज गन्डिन क़ेन्दकेत आ चोव, मसिकि गन्डि चोव मॅरग़ानि गन्डिन हों क़ेन्देत।

५०ओ बायेर, अनेके एन निमेन इदे अवडिन, गन्डित अन्ते क़ेसेत मेन्जपेद् गोसाञ्यि राजिन तंग ननोति पोलिद्, अन्ते आडग़ारुद् आडग़ारबलोन तंग ननोति पोलिद्। ५१मॅना, एन निमेन सबोन्द नुडग़र्प सबान तॅंग़िन: नाम पत्यारु गोटेति कॅयेत मला, जे आक्रि तुड़म्ब ऊरनो गोटेति मुटोक़दि कनि-कोञ्येनो बदलारेत। ५२तुड़म्बेद् गा ऊरुव्रेनिद्, अन्ते कॅयपेर नन्दु कॅयबलोक जियात्रुव्रेर, अन्ते उजनि डॉकु नाम गोटेति बदलारेत। ५३ई आडग़रुक गा आडग़ारबलोनो, अन्ते कॅयुक कॅयबलोनो बदलारोति मॅनिद्। ५४अनि ई आडग़रुक आडग़ारबलोनो, अन्ते कॅयुक कॅयबलोनो बदलारोति मॅनिद् अदेनो, दर्म-किताबेकि ई कुर्कप सबा पूरारेनिद्: कॅयेद् आडग़ारिद् अन्ते जीतयेद् पूरारिद्।

५५ ओ कॅये, इको निंग्कि जीतयेद्?
ओ कॅये, इको निंग्कि चक़ेकि बड़ेद्?

५६कॅयेद् तंग्कि बड़ेन पापेन्ते क़क़िद् अन्ते पापेद् तंग्कि बड़ेन ऍयनेन्ते क़क़िद्। ५७जे गोसाञ्यिद् पोग़ोलारान्देद्। आद् गा नमे नम प्रबु ईसु मसि पावे जीतयेन क़टिद्। ५८ओ ऍंग्कि दुलेलि बायेर, तॅबे नीम ओरयारकेर नुक्रबलो डॉका; अन्ते प्रबुकि काजेनो नमकि बीर मॅनेद् इकोन्नो गोटे आन्द्र मॅनोमलाद् अदे अक्क़ेर निमकि प्रबु-काजेनो हरदम पोंगज एका।

संगाल-पत्यारुरिन सगाबेयेद्

१६ अनेके यॅरुसलेमेनो डॉकु गोसाञ्यि मलेरि लग्कि तुन्ग़प चन्दा पेसा पन्तेनो एन कुरकिन: एन गलातिया सहरेकि कलीसिया-मलेरिन कुदोति अवडकेन आ चोवहि, नीम हों कुदा। २एन बरिन अदेनो, चन्दा पेसान तुन्ग़ोति जक्रो मॅनलोद् अदिक, अपताताड़े पॅहला दिन इतवारेनो तुन्ग़रको निमेन्ते ओर्तोनोन्देह् तंग्कि कमयप चोव अड़प पेसान तंग बहानो जुदा ननकेह् बॅहत्रान्देह्। ३एन अड़सेन अदेनो, नीम काजेन कुद जोकेरेर आननेर आबेरिक आग़त्र नक़प चिटिन चिचेकेन आबेरिन यॅरुसलेमेकि पत्यारुरिक निमकि चन्दा पेसान ओयोति तॅयेन। ४ऍंगे हों एकनो सहि मॅनलिद् तानि, आबेर ऍंग संगाल एकोति पारयनेर।

पाऊलुसेकि उगलेयेद्

५एन मकिदुनिया राज्यन कटकेन एकोति उगलेयिन आ लग्केन, मकिदुनियान कट

क़ोक़ निम बहाक बरेन। ६ऍंगे निम संगाल
अड़प दिनि डोकोति मैनेनिद्, इन्द्राग़ि
सीत जोंगे ओंग्र अमट डोकेन, अन्ते एन
इकोन्नो गोटे नन्दु एकेन आटिक ऍंगेन
सगाबेचकेर एकत्रोति पारयेर। ७अनेके
ऍंग्कि कटकेन एकनो निम गुनि जिम्र
नक़ोति उगलेयोमलेकेन; प्रबुह् मड़ेह्
तानि, एन निम बहाक बरचकेन गड़हि
दिनि डोकोति आस्रारिन। ८जे पेन्तेकोस्त
पर्ब दिनि अमट ऍपेसुस सहरेनो डोकेन।
९इकनिकि इनो मसि काजेन कुदोति लग्कि
गाड़े बेडो एडु मोकाद् बेहिद्; अन्ते राडेर
हों गड़हिर डोकनेर। १०तिमुतियुसे निम
बहाक अड़सेह् अदेनो, अहिक इन्द्र गोटे
ऍलचोति मैनोमान्देद् अदिक, अहिन
निम मजि एडु डोकत्रा, इकनिकि आहों
ऍंग चोव प्रबु काजेन कुदिह्। ११अन्ते
नेह् गोटे अहिन पोद्रेयोमान्देह्। एन आह्
बायेरि गुनि बरेह् अदिकि पावे एरिन। अनि
आह् ऍंग बहाक मेलक़-ऍतत्रले बरलेह्
अदिक, अहिन सगाबेचेकेर तेया। १२नम
बाये अपुल्लोस पन्तेनो सबाद् ईद्: एन
अहिन नन बायेरि गुनि निम बहाक एकोति
केवेजारकेन, जे अहिक अनेके एकोति
सालमे उगलिद् मला; आह् मोकान क़केह्
अदेनो, आह् बरेह्।

आक्रि सबाद्

१३इयेहारकेर डोका, पत्यारेनो
असग़रकेर डोका, ऍलचाबलो डोका,
अन्ते बड़य मैना। १४निमकि गोट
काजेन मड़ मैननो कुदा। १५ओ बायेर,
स्तिपनुस अन्ते अहि अडा मलेर अकाया
राज्यनो पत्यारेक अगरते कोरपेर,
अन्ते गोसाञ्यि मलेरिन सम्ब्रेयोति
तमेनहि सोपचकेर डोकनेर अदे हों
नीम आग़नेर। १६अन्ते एन आ चोवेरिन
अन्ते आबेरि गुनि काजेन कुदु अन्ते
सम्ब्रेयु गोट मलेरिन मानया आञ्य निमेन
केवेजारिन। १७स्तिपनुसे, पूरतूनातुसे,
अन्ते अकयकुसे निम बहान्ते इनो
अड़सनो एन अपोकारिन; आबेर गा
निमे ऍंगेन कुदोति बेच्चाद् अदे कुदयार।
१८अन्ते आबेर ऍंग्कि उगलिन अन्ते
निमकि उगलिन हों एग़त्रयार। ई चोवेरिन
सिञ्याड़ेत्रा। १९आसिया राज्यकि
कलीसियाद् निमेन सलाम मैनिद्। अन्ते
अकिला अन्ते प्रिस्किल्ला अन्ते आबेरकि
अडानो तुन्ग़र्प कलीसिया मलेर हों
प्रबुनो गोट उगलित सलाम मैननेर।
२०ईटिकि गोट बायेर निमेन सलाम
मैननेर। पाक टेटे सम्बयेत* सलाम
मैन्ज नक़ा। २१पाऊलुसेन एनु ऍंग्कि
टेटुत ई सलामेन कुरकिन: सलाम!
२२नेह् गोटे प्रबुन मड़ मैनोमलाह् आह्
सरापेयुब्रान्देह्। मारनाता! ओ प्रबु,
बरा! २३प्रबुह् ईसु मसिकि चेंग़जेद्
निम संगाल बेहान्देद्। २४मसिह् ईसुनो
ऍंग्कि मड़ मैनेद् निम गोटेरि संगाल
बेहान्देद्। आमिन!

*१६:२० पाक चुमक़ेत

कुरिन्तुस

सहरेकि कलीसियाक पाऊलुसेकि कुर्कप दूसरा चिटिद्

अगरते सबाद्

पाऊलुसे ई चिटिन पॅहला चिटिन कुरक अड़प मॅहना क़ॉक़ मकिदुनिया राज्यन्ते कुरकयाह् आनुव्रिद्। कुरिन्तुस कलीसियानो पाऊलुसे तंग्कि अगरते चिटिनो तॅंग़ाह् आव आव क़ाड़ग़र नक़ेद् अन्ते गडबडेद् अदो बॅच्चाद्। जांहो सिकात्रुर चोचेकेर पाऊलुसे तॅयुव्रु मलाह् आनकेर अहिकि जीमान मानयोति मुक्रारयार; जे पाऊलुसे आबेरि गुनि उगजो संगालिन ओजोति तंग्कि उगलिकि मड़ेन एदिह्। आह् यिहुदियानो डॉकु दुकता पत्यारुरिक दानेन चिचेकेर सगाबेयोति कुरिन्तुस-आव पत्यारुरिन केवेजारिह्। आह् आक्रि तीनेन्डा मूलिनो तंगेन जांहो तॅयुव्रु आनु अदेसि कुरिन्तुस-आव जांहो सिकात्रुरि गुनि सबान सोहजेत्रिह्। ई चिटिद् लगबग A.D. बचेरिनो कुरकुव्रयाद् आनुव्रिद्।

इन्द इन्द्रद्

बीन्डु सबाद् *१:१–११*
कुरिन्तुसेनो पाऊलुसे अन्ते कलीसियाद् ..... *१:१२—७:१६*
यिहुदियानो डॉकु पत्यारुरि लग्कि दानेद् ..... *८:१—९:१५*
पाऊलुसे तंग्कि तॅयुव्रुकि जीमा पन्तेनो सबान सोहजेत्रिह् ..... *१०:१—१३:१०*

---

१ गोसाञ्यिकि मड़ेत ईसु मसिकि तॅयुव्रु पाऊलुसे अन्ते नम बाये तिमुतियुसेकि चिटिद्।* ईद् कुरिन्तुस सहरेनो डॉकु कलीसिया मलेरिक अन्ते सगले अकाया राज्यकि गोसाञ्यिकि मलेर गोटेरिक कुर्कपेद्। २नम गोसाञ्यि अब्बा अन्ते प्रबु ईसु मसि बहान्ते निमे चॅंग़जेद् अन्ते पटयारेद् मॅनान्देद्।

---

* **१:१** ई चिटिन पाऊलुसे हि कुरकिह्; तिमुतियुसे सलाम मॅननो पाऊलुस गुनि बिरग़िह्।

पाऊलुसे गोसाञ्यि गुनेन ओजिह्

३नम प्रबु ईसु मसिकि तम्बाको अन्ते गोसाञ्यि, चेंग़जु अब्बा अन्ते गोट चोव पटयेत्रु गोसाञ्यिद् पोग़ोलारान्देद्। ४गोसाञ्यिद् ऐमेन पटयेत्रिद् आ चोवहि, गोट चोव काकलिनो डोकु ननेरिन एम पटयेत्रोति पारयलेम अदिक, ऐमकि गोट चोव काकलिनो गोसाञ्यिदि से ऐमेन पटयेत्रिद्। ५इकनिकि मसिकि दुक्रारेद् ऐमे गड़हि मेनिद् आ चोवहि, मसि पावे पटयारेद् हों ऐमे गड़हि मेनिद्। ६एम दुक्रारिम आद् निमकि पटयार अन्ते बाचार लग्किदि से; अन्ते एम पटयेत्रुत्रिम अदेनो, नीम हों पटयेत्रुत्रनेर, अन्ते एम सहच डोकिम आ दुकेन नीम हों सबुरारले सहयोति बड़ेन चियुत्रनेर। ७अन्ते निम पन्तेनो ऐमकि आस्रारेद् अड़स्रोद्; इकनिकि नीम ऐमकि दुकेनो चाग्र नक़नेर आ चोव, ऐमकि पटयारेनो हों चाग्र नक़नेर अदे एम आग़िम। ८ओ बायेर, आसिया राज्यनो ऐमे मेन्जाद् आ काकलि पन्तेनो नीम आग़लेर अदे एम उगलेयिम। एम उजलेम आञ्य आस्रारेन हों अम्बकेम। अनोन्दहि ऐमकि सहयेन कटकि गड़ गाड़ेहि काकलिकि बोजाद् ऐमे मेन्जाद्। ९ऐमे केयेकि सजा मेन्जाद् आञ्यले एम उगलिनो बुजचकेम, जे एम ऐमेन आस्रारोमलेकेम जे केयपेरिन जियात्रु गोसाञ्यिन आस्रारलेम अदिक, इन्देकि ऐमे मेन्जाद्। १०आ चोव केयेकि ऐलच-कोरोन्ते हों ऐमेन गोसाञ्यिद् अगदु बाचात्रयाद्, अन्ते अनेके बाचात्रिद्; अन्ते अदो ऐमेन बाचात्रेनिद् आञ्यले एम अदिन आस्रारिम। ११एम आस्रारिम, नीम ऐम लग्केर गोसाञ्यिन सुम्ब्रारनेर अदि पावे ऐमेन सगाबेयनेर अन्ते नीम इन्देकेर कुदनो गोसाञ्यिद् गाड़ेरकि सुम्ब्रारेन मेन्जेकिद् ऐमेन आसिक ननेनिद्। अनि गड़ गाड़ेर ऐमकि आसिक लग्केर गोसाञ्यि गुनेन ओजेर।

पाऊलुसेकि उगलेयनो बदलारेद्

१२ऐमकि मल-अकिलेत मला, जे गोसाञ्यिकि चेंग़ाज बड़ेत एम ई क़ेक़लनो अन्ते असोल ननके, निम मजि हों गोसाञ्यिकि चियप टडाबलो अन्ते उगजो उगलित चलारकेम अदे ऐमकि उगलित-तेंग़प सबादि से गोहायिन चियिद्, अदेति एम दलयारिम। १३-१४नीम पड़योति अन्ते बुजारोति पारयनेर आव आव आकेन दूरेहि एम निमेन कुरकिम। जे नीम अनेके ऐमेन जोकाहि बुजारनेर अन्ते प्रबु ईसु नन्दु बरेह् आ दिनेनो एम निम पन्तेनो दलयारेम आ चोव, नीम हों ऐम पन्तेनो दलयारोति पारयलेर अदिक, नीम ऐमेन पूराहि बुजारेर।

१५एन इन्देकेन आस्रारकेन अन्ते नीम दोबड़िस आसिकेन क़क़लेर अदिक, एन निम बहाक अगदु अड़सोति उगलेचकेन। १६इकनिकि एन मकिदुनिया राज्यक एकनो अन्ते यिहुदिया राज्यक निमेत सगाबेयुत्रकेन तेयुत्रलेन अदिक, नन्दु मकिदुनियान्ते किरकेन बरनो हों निम गुनि अन्डर नक़ोति उगलेचकेन। १७एन इन्देकेन उगलेचकेन अन्ते अदे बदलेत्रकेन अदेनो, एन जांहो उगलेचकेन अन्दे यान्? अन्ते एन इन्देकेन उगलेयिन अदेनो, एन

ओंओं, ओंओं अन्ते मला, मला आञ्यले हों केपोन्देनोहि आनोति ओरयारिन अदिक, गन्डि-उगलेयप चोव उगलेयिन अन्दे यान्? १८एम निमेन अवडकेम आ क़दक़ोड सबाद् केपोन्दहि ओंओं अन्ते मला आञ्य मॅनलाद्, अन्ते अदि पन्तेनो उगजोतानि गोसाञ्यिदि से गोहायिद्। १९इकनिकि ऍंग, सिलवानुस, अन्ते तिमुतियुस पावे निम मजि मॅन्त्रुव्रयाह् गोसाञ्यि तंग़ाद ईसु मसि हों केपोन्देनोहि ओंओं अन्ते मला आञ्य मलाह्, जे आह् गोसाञ्यिकि ओंओं आञ्य हि डॉकिह्। २०ईसु मसिहि से गोसाञ्यिकि गोट क़दक़ोड लग्कि ओंओं आञ्य डॉकिह्; अनि नाम नमकि आमिन आनुव्रु सबाद् ईसु मसि पावे गोसाञ्यिक बिडयेद् मॅनोति अवडुरिद्। २१गोसाञ्यिदि से ऍमेन निम गुनि मसिकि संगालिनो बिरग़ायाद्, अन्ते नमेन अदयाद्। २२अन्ते आदि से नमेनो ईबेर ऍंग बत्तेर आनु तंग्कि मोहर ननयाद् अन्ते नम लग्कि तुनक़्क़िद् ओजिद् आ गोट आकेकि कबुलार्प चोव पाक परानिन नम उगलिनो बिग्रयाद्।

२३एन निमेन अदो काकलेत्रलोन अदिक, एन कुरिन्तुस सहरेक बरलेकेन अदि लग्केन, एन गोसाञ्यिन ऍंग्कि गोहायि मॅनोति केवेजारिन अन्ते गोसाञ्यिद् ऍंग्कि उगलिन आग़िद्। २४एम निमकि पत्यार पन्तेनो उकम ननु चोव मलेकेम; एम निमकि अपोकि लग्केम निम गुनि काजेन कुदिम, इकनिकि नीम निमकि पत्यारेनो असग़ारकेर डॉकनेर।

२ अनि एन निम बहाक निमेन दुक्रेत्रोति नन्दु बरलोन आञ्य ऍंगनोहि उगलेचकेन। २इकनिकि एन निमेन दुक्रेत्रलेन तानि, ऍंगेन नेरेह् अपोकेत्रलेह्? एन दुक्रेत्रकेन आबेर दूरेहि से ऍंगेन अपोकेत्रलेर। ३ऍंगेन अपोकेत्रु आव आव मलेरि पावेत एन बरचकेन दुक्रारलोन आ लग्केनि, एन बरलेकेन जे एन आ चिटिन निमे कुरक्केन। ४अन्ते ऍंग्कि उगलेयेद् गा निमेन दुक्रेत्रोति मलाद्, जे निम गोटेरिन इकोन्द मड़ मॅनिन अदे नीम बुजारलेर अदिक से, अन्देकेन कुरक्केन। एन गड़हि काकलारकेन, उगलि-सारारकेन अन्ते गाड़े क़न-अमे चतत्रले निमे कुरक्केन।

गलत ननुरिन माप ननेद्

५इकेन गोटे दुक्रेत्रयाह् आह् ऍंगेन दूरेहि मला, जे निम गोटेरिन बा जोकान्ते जोका अदेसिरिन दुक्रेत्रयाह्, अन्ते इन्देकेह् कुदु मॅचे अड़स्रो मॅनोति उगलेयोमलेकेन आ लग्केन, एन इदे अवडिन। ६आ मलेह् निमेन्ते गड़हिरि पावेत इन्देके सजान क़क़ाह् आदि अहिक नॅकेनिद्। ७जे आह् गाड़े दुकेत तकुव्रलोह् अदिक, निमे अहिन माप ननकेर पटयेत्रोति बॅहिद्। ८अन्ते नीम अहिन अदो मड़ मॅननेर अदे अहिन आग़ात्रोति निमेन एन केवेजारिन। ९नीम ऍंग्कि उकमेन गोट पहरा मानयोति ओरयारनेर बा ओरयारोमलेकेर आञ्य निमेन टाकचकेन अन्डलेन अदिक हों, आ चिटिन निमे कुरक्केन। १०इकेन गोटे अहिकि डग्रहा काज लग्केर नीम माप ननेर अदेनो, एन हों अहिन माप ननिन; अन्ते ऍंगे माप ननोति इन्द्र गोटे बॅहिद् तानि, एन माप ननिन अदे निम लग्केन मसिकि

क़न-सरि माप ननिन। ११नाम सैयतानेत टगयुव्रलोत अदिक, एन इन्देकेन कुदिन; अहिकि पुसलेत्रेन गा नाम आग़ित।

त्रोआसेनो पाऊलुसे

१२एन त्रोआस सहरेक मसि पन्तेनो अपोकार सबान मैन्त्रोति अड़सकेन अदेनो, ऐंगे अपोकार सबान मैन्त्रोति प्रबुह् गाड़े बेडो मोकान क़टयाह्। १३अन्ते गोटे एन ऐंग बाये तीतुसेन निम पन्तेनो मैनोति अन्डलेकेन आ लग्केन, एन गाड़े उगलि-सारारकेन। अनि एन त्रोआसेन्ते आबेरिन बिदा ननकेन मकिदुनिया राज्यक बरचकेन।

मसि पावे जीतयेद्

१४जे गोसाञ्यिद् पोग़ोलारान्देद्। एम गा गोसाञ्यि पावेत मसिकि संगालिनो जुगेक मसिकि जीतयेकि परयातिनो एकत्रुव्रिम। अन्ते गोसाञ्यिद् ऐम पावे मसि पन्तेनो आग़ेन गोट जगेनो महमहरो चेञ्य चोव अगात्रिद्। १५एम गा बाचारुरि अन्ते आडग़ारुरि मजि हों अटारु गोसाञ्यिक मसि पावे चियप महमहरो दुमेनि चोवेम। १६अन्ते आ महमहरो दुमेनिद् आडग़ारुरि लग्कि कैयत्रु चेञ्य चोवेद्, अन्ते बाचारुरि लग्कि उजेन चियु महमहरो चोवेद्। तैबे ई चोव काजेन कुदोति नेरेह् पारयिह्? १७गड़हिर गोसाञ्यि सबान तमकि उजेन चलात्रोति क़ेग़प-बीसप काज चोव गड़यनेर आबेरि चोव एम मलेकेम; जे गोसाञ्यिद् ऐमेन तैयाद् आ लग्केम, एम अदि क़न-सरि मसिकि कमक्र चोव उगजो उगलित क़ाविम।

पुन सबा-कुमेकि कमक्रेर

३ एम ऐम पन्तेनो हि नन्दु दलयारोति जैजिम अन्दे यान्? बा अदेसि ननेर कुदनेर आ चोव निमे आग़ात्रप चिटिन तैयोति अन्ते निम बहान्ते आग़ात्रप चिटिन क़क़ोति ऐमे हों जक्रोद् मैनिद् अन्दे यान्? २नीमि से ऐम उगलिनो कुर्कप अन्ते गोट मलेरि पावेत पड़युव्रप अन्ते आग़ुव्रप ऐमकि चिटि चोवेर। ३मसिह् तानहि ई चिटिन कुरकयाह् अन्ते ऐम पावेत तैयाह् आद् सपाहि एत्रपेद्। आ चिटिद् सियाहित मला, जे उजनि गोसाञ्यिकि परानित कुर्कपेद्; अन्ते चाच-पटेनो मला, जे मल-उगलिनो कुर्कपेद्।

४एम मसि पावे गोसाञ्यिन आस्रारिम आ लग्केम, इदे अवडिम। ५एम ई काजेन कुदोति सजयिम आनोति ऐमनो इन्द्र गोटे मलाद्। ऐमकि सजयेद् गोसाञ्यि बहान्ते मैनिद्। ६गोसाञ्यिदि से ऐमेन पुन सबा-कुमेन सेवयोति सजयेत्रयाद्; अन्ते आ सबा-कुमेद् कुर्कप ऐयन बत्ते मलाद्, जे पाक परानि बत्तेद्। कुर्कप ऐयनेद् गा परानि बागु कैयेन चियिद्, जे पाक परानिद् परानि बागु उजेन चियिद्।

७-८अन्ते ऐयनेद् चाच-पटेनो लैहचकि कुर्कपे मैन्जाद्; अन्ते आद् चियुव्रयाद् अदेनो, गोसाञ्यिकि बिडयेद् एत्रयाद्। मूसाकि मुद्रानो बेञ्चाद् आ बिडयेद् कमार एकयाद् तानि गोटे, इस्राएलेर तमकि क़ने अहिकि मुद्रानो तैयेकेर टुन्डोति पारयलार अनोन्द आ बिडयेद् गाड़े मैन्जाद्। कैयत्रु आ ऐयनेद् अनोन्द बिडयेत मैन्जाद्

तानि, पाक परानिकि सेवये बागु बिडयेद् एनोपान कटप बॅडोद्! ९सजा उकमेन चियु ऊॅयनेद् बिडयतानि मॅन्जाद् तानि, दर्मि टहरेत्रु पन्तेनो बॅहु सबाद् कटप बॅडो बिडयतानिद्। १०उगजोहि इन्देकि अगदु बिडयतानि मॅन्जाद् आद् ई सेवयेकि कटप बॅडो बिडय गुनि जोकेरेनो बिडयबलो चोव एत्रिद्। ११ अन्ते कमार एकयाद् आद् गा बिडयतानि मॅन्जाद् तानि, जुगेक असग़ारकिद् बॅहिद् आद् कटप बॅडो बिडयतानिद्।

१२ऊॅमे ई चोव आस्रारेद् बॅहिद् आ लग्केम, एम ऊॅलचाबलो सबान मॅन्त्रिम। १३अन्ते कमार एक्किद् ओंग्रयाद् आ बिडयेन इस्राएलेर टुन्डलोर अदिक, मूसाक तंग्कि मुद्रानो परदान उटपे मॅन्जाद् आ चोव एम उटपे मलेकेम। १४जे इस्राएलेरकि उगलिद् उगजोहि अड़स्रो मॅन्जाद् अन्ते इनोरि अमट आबेर पच सबा-कुमे दर्म-किताबेन पड़यनेर आ पहरा आ परदाद् ओत्रुव्रोमलाद्। आ परदाद् मसिन पत्यार पावेति ओत्रुव्रिद्। १५इने हों आबेर इकोन्नो गोटे मूसाकि ऊॅयन किताबेन पड़यनेर अदेनो, परदाद् आबेरकि उगलिनो बॅहिद्। १६जे इकेह् गोटे तंग पापेन्ते गुमेनारकेह् प्रबु बजे किरिह् अदेनो, आ परदाद् ओत्रुव्रिद्। १७आ प्रबुहि से परानिह्, अन्ते प्रबुकि परानिद् इकोनो डॉकिद् अनो चोग़रेद् हों बॅहिद्। १८अनि नाम गोटेति अलकत्रप मुद्रात आर्सिनो टुन्डित आ चोव, प्रबुकि बिडयेन टुन्डित; अन्ते नाम अहिकि मुद्रा चोव कटप बॅडो बिडयेनो बदलारुव्रित अन्ते आ बदलारेद् गा परानि पावेत मॅनिद्, आ परानि गा प्रबुह्।

क़ज-कलसानो परानि बागु बीतेद्

४ गोसाञ्यिद् ई काजेन कुदोति तंग्कि चेंग़जेनो ऐमे क़टयाद् आ लग्केम, एम क़ोबसारोमलेकेम। २एम गोट चोव नुडग़र्प अन्ते लजारु काजेन तुविम; अन्ते एम टगयेनो चलारोमलेकेम, अन्ते गोसाञ्यि सबान बदलेयोमलेकेम, अन्ते एम उगजोन सद्रि मॅन्त्रिम, अन्ते गोसाञ्यि क़न-सरि गोट मलेरकि उगलित-तेंग़प सबानो ऐमेन सहि एत्रोति बीर मॅनिम। ३अदेसिर अवडनेर आ चोव एम मॅन्त्रिम आ अपोकार सबाद् नुडग़र्पेद् तानि, आद् आडग़रनेर आबेरि लग्कि दूरेहि नुडग़र्पेद्। ४आबेर पत्यारोमलार, इकनिकि आबेरकि उगलिन ई क़ेक़लकि बाना गोसाञ्यि सॅयतानेह् क़ोटयाह्, अन्ते आह् आबेरिन आबेरिनो बिडयु अवेलिन टुन्डेन्ते टेकयिह्। अन्ते आ अवेलिद् गा गोसाञ्यिकि मुद्रा चोव डॉकु मसिकि बिडयु अपोकार सबाकि अवेलिद्। ५एम ऐम पन्तेनो मॅन्त्रोमलेकेम, जे एम ईसु मसिन प्रबुह्, अन्ते ऐमेन मसि लग्केम निमकि कमक्रेम आञ्य मॅन्त्रिम। ६एम इन्देकेम कुदिम, इकनिकि ऊक़ेन्ते अवेलारान्देद् आनयाद् आ गोसाञ्यिदि से तंग्कि अवेलिन ऐम उगलिनो अवेलेत्रयाद्। आद् गा ईसु मसिकि मुद्रानो बिडयु गोसाञ्यिकि बिडयेकि अकिलेकि अवेलिदि से।

७जे ई गाड़े बॅडो बड़ेद् ऐम पावे मॅनोमलाद्, जे गोसाञ्यि पावे मॅनिद् अदे एदोति लग्कि ई परानि बागु बीतेन क़कु एम क़जकि कलसा चोवेम। ८एम गोट बजो

काकलारिम, जे तुड़ग़ारोमलेकेम; अन्ते गरगरि उगलि आगेजारिम, जे इकोन्नो गोटे आस्रारेन अम्बोमलेकेम। ९अन्ते मलेरित गरगरि दुक्रेत्रुव्रिम, जे गोसाञ्यित अम्बुव्रोमलेकेम; अन्ते उटत्रुव्रिम जे आडग़रोमलेकेम। १०प्रबु ईसुकि उजेद् ऍमकि गन्डिनो एदुव्रलिद् अदिक, एम प्रबु ईसुकि कॅयेन गोट पहरानो ऍमकि कॅयु गन्डिनो क़ेन्दकेम गुरारिम। ११जे एम इन्देकेम डॉकु ऍमकि कॅयु गन्डिनो ईसुकि उजेद् एदुव्रलिद् अदिक, ऍमकि गोट उजेनो ईसु लग्केम कॅय चोव दुक्रारकेम डॉकिम। १२अनि कॅयेद् ऍमनो गरगरि बीर मॅनिद्, जे निमेनो उगजो उजेद् बीर मॅनिद्।

१३दर्म-किताबेकि कुर्कपेद् ईञ्य कॉडिद्: एन पत्यारकेन आ लग्केन से, क़ावकेन; एम हों पत्यारिम आ लग्केम से, एम हों क़ाविम। १४प्रबु ईसुन कॅयपेरिन्ते जियात्रयाद् आ गोसाञ्यिद् अहिन जियात्रयाद् आ चोव, ऍमेन हों जियात्रेनिद् अन्ते निम संगाल ऍमेन ईसु बहानो इलदेनिद् अदे एम आग़िम। १५ई गोटेदि निमकि एडु लग्कि मॅनिद्; अन्ते गोसाञ्यिकि चॅंग़ज पन्तेनो सबाद् गड़ गड़हि मलेरिक अड़सिद्, अन्ते अदेत आबेरकि गोसाञ्यिकि बिडयेकि गुनेन ओजेद् हों बडारकिद् एकिद्।

पत्यारेत उजेद्

१६अनि एम इकोन्नो गोटे क़ोबसारोमलेकेम। ऍमकि मॅचतेद्, आद् गा गन्डिद् जीर जीरा कित एकिद् तानि गोटे, ऍमकि उलेद्, आद् गा परानिद्, दिनाने पुन लॅहारकिद् एकिद्। १७अन्ते नमेन्ते ऑकड़ि तीरु ई पोपड़हा दुक्रारेद् दुक्रारेन्ते गड़हि कटप गाड़े बॅडो अन्ते जुगा-जुगि बिडयेन नमे मेन्जेनिद्। १८नम गा एत्रु आकेन मला, जे अनेके एत्रोमला आ आकेन से क़ने तॅयेकेत टुन्डित। एत्रु आकेद् पहरोन्द लग्कि बॅहिद्, जे एत्रोमला आ आकेद् जुगेक बॅहिद्।

५ नाम उज डॉकित ई क़ेक़लकि तम्बु, आद् गा नमकि गन्डिद्, आडग़ारिद् अदेनो, गोसाञ्यित मेन्जप जे मल टॅदुत मेन्जाबलोद्, आ जुगा-जुगि अडाद् नम लग्कि मॅरग़ेनो ओकिद्; आद् गा परानि बागु गन्डिद् अदे नाम आग़ित। २अनेके ई क़ेक़लकि तम्बुनो नाम निरित अन्ते नाम नमकि मॅरग़-अडात अतुव्रोति गाड़े कीड़वारित। ३अन्ते अदेत अत्रुव्रित तानि, गन्डिबलो अन्डुव्रोमलेकेत। ४नाम ई क़ेक़लकि तम्बुनो डॉकित अदेनो, नाम दुक्रारित अन्ते निरित; नाम नमकि क़ेक़लनि गन्डिन इचकेत तुवोति उगलेयोमलेकेत आञ्य मला, जे कॅयेद् जुगा-जुगि उजेत बदलारुव्रलिद् अदिक, नाम मॅरग़नि गन्डिन अतपेरि चोव मॅनोति उगलेयित। ५गोसाञ्यिदि से ई बदलार लग्कि नमेन ओरयेत्रिद्, अन्ते आद् तंग्कि परानिन नम लग्कि तुनक्ञिक़ ओजिद् आ गोटेदिकि कबुलार्प चोव क़टयाद्।

६अनि नाम गोट पहरा आस्रारकेत डॉकित। नाम ई गन्डि-अडानो डॉकित अदेनो, नाम मॅरग़-अडानो प्रबु संगाल डॉकेन्ते गॅचि डॉकित अदे नाम आग़ित। ७नाम गा प्रबुन टुन्डकेत चलारोमलेकेत, जे पत्यारकेत चलारित। ८नाम आस्रारकेत

डॊकित, अन्ते ई गन्डि-अडान्ते उरक़लेत अन्ते प्रबु संगाल मॆरग़-अडानो डॊकलेत अदे गाड़े उगलेयित। ९ अनि नाम गन्डिनो डॊकित बा अदेन्ते गॆचि डॊकित अदेनो, नाम प्रबुन अपोकेत्रोति मड़ेत। १० इकनिकि ओर्तोनोन्देह् तान गन्डि उजेनो कुदयाह् आ एडु बा बाना काज चोव बक्रान क़क़लेह् अदिक, नम गोटेतिक मसिकि सबान-आद कन्डो अगदु एत्रोति बॆहिद्।

मसि पावे गोसाञ्यि गुनि संगालिद्

११ अनि एम प्रबुन ऍलचेद् इन्द्रद् अदे अक़्क़ेम मलेरिन बुजात्रिम; अन्ते गोसाञ्यिद् ऍमेन सालमे आग़िद् अन्ते नीम हों निमकि उगलिनो ऍमेन सालमे आग़नेर आञ्यले एन आस्रारिन। १२ अनि एम ऍम पन्तेनो निम अगदु नन्दु दलयारोति बीर मॆनोमलेकेम। जे तमकि चलार पन्तेनो मला, जे मॆचते पन्तेनो दलयारनेर आबेरिन ऍम पन्तेनो अवडेकिरत्रोति पारयलेम अदिक, एम ऍम पन्तेनो दलयारोति निमे मोकान चियोति बीर मॆनिम। १३ एम उगजोहि पगलारकेम आन्? तॆबे गोसाञ्यि लग्केम आ चोवेम; एम उगजोहि सहि उगलितावेम आन्? तॆबे निम लग्केम आ चोवेम। १४ मसिकि मड़ मॆनेद् ऍमेन राज ननिद्, इकनिकि गोटेरि लग्कि ओर्तेह् कॆचाह् अन्ते अदेत गोटेरि कॆचार अदे एम बुजचकेम; १५ अन्ते उज डॊकुर तम लग्केर अदो डॊकलोर, जे तम लग्कि कॆचाह् अन्ते जियात्रुव्रयाह् अहि लग्केर उज डॊकलेर अदिक, मसिह् गोटेरि लग्केह् कॆचाह्।

१६ अनि इनोरतेन्ते एम इकेन गोटे मल-नियम चोव सबान-आदोमलेकेम। एम मसिन मलेह् आनकेम मल-नियम चोव अगदु सबान आदकेम तानि गोटे, एम अदो अन्देकेम कुदोमलेकेम। १७ अनि इकेह् गोटे मसिनो डॊकिह् आह् पुन मेन्जग़र्पेह्; अहिकि पच उजेद् आडग़र ओंग्रयाद्, अन्ते पुन उजेद् जॆजयाद्। १८ ई गोटेदि गोसाञ्यि पावेत कुदुव्रिद्; आदि से नमेन मसि पावे तंग गुनि बिरग़ायाद्, अन्ते ननेरिन हों अदि गुनि बिरग़ोकि काजेन ऍमे क़टयाद्। १९ ऍमकि सबाद् ईदिः गोसाञ्यिद् गोट मलेरिन मसि पावे तंग गुनि बिरग़ायाद्। गोसाञ्यिद् आबेरकि पाप पन्तेनो इसाबेन अदो ओजलाद्, अन्ते तान मलेरिन बिरग़िद् अदि पन्तेनो तॆंगु सबान ऍमे सोपचाद्।

२० अनि एम मसि लग्केम क़ावु राज-दूतेम। नीम गोसाञ्यि गुनि बिरग़ा आञ्य एम निमेन मसि लग्केम केवेजारिम। २१ नाम मसिकि संगालिनो गोसाञ्यिकि दर्मि लॆहारलेत अदिक, गोसाञ्यिद् इकोन्नो गोटे पापेन कुदलाह् अहिन नम लग्किद् पापि चोव गड़चाद्।

६ गोसाञ्यि संगाल काजेन कुदु एम निमेन केवेजारिम, गोसाञ्यिकि चॆंग़जेन क़कु नीम अदे तुवोमा। २ गोसाञ्यिद् गा ईञ्य अवडिद्:

एन निमेन चॆंग़जिन आ पहराद्
अड़सनो
एन निंग्कि सबान मॆन्जेकेन,
अन्ते निमेन बाचात्रिन आ दिनेद्
अड़सनो
एन निमेन सगाबेचकेन।

मॆना, ईदि से गोसाञ्यिकि चॆंग़जेन
क़क़ु पहराद्;
इनोरि से बाचार्पो दिनेद्।

३नेह् गोटे ऎमकि ई सेवयेन दॊस
ननलोह् अदिक, एम नेकेन गोटे इन्द्रनो
हों बमडेत्रोमलेकेम; ४जे एम कुदिम आ
गोटेदिनो गोसाञ्यिकि कमक्र चोव ऎमेन
एत्रिम; एम दुकेनो, दन्देसारेनो, काकलारेनो,
गाड़े सहयिम। ५बजुव्रेनो, ऎड़ग़ुव्रेनो,
उलेनो, बीर जार मॆननो, क़न्द्राबलो माक़े
क़ापनो, जागु-कीड़ेनो, ६एम टडाबलो
मॆनेत, अकिलेत, सबुरारेत, चॆंग़जेत, पाक
परानित, ऎमकि उगजो मड़ मॆनेत, ७ऎमकि
उगजोकि सबात, अन्ते गोसाञ्यिकि बड़ेत
ऎमेन गोसाञ्यिकि कमक्र चोव एत्रिम।
अन्ते एम बजोति अन्ते ऎमेन बाचात्रोति
लग्केम दर्मेन अतेरे चोव क़ेन्दिम। ८अन्ते
एम सिञ्याड़ेत्रुव्रिम अन्ते पोद्रेयुव्रिम, एम
दॊस ननुव्रिम अन्ते एडु आनुव्रिम; अन्ते
एम पसयारु चोव गड़युव्रिम तानि गोटे, एम
उगजोन क़ाविम; ९अन्ते एम आग़ुव्रबलोरि
चोवेम तानि गोटे, गोट मलेरित आग़ुव्रकेम;
कॆयुरि चोवेम तानि गोटे, नीम टुन्डनेर आ
चोव एम उज डॊकिम। एम बजुव्रकेम तानि
गोटे, एम पिटुव्रोमलेकेम। १०एम गरगरि
उगलि-मड़ग़ापेरि चोव एत्रिम तानि गोटे, एम
जुगेक अपोकारिम; एम दुकतारि चोवेम, जे
एम गाड़ेरिन तनयेत्रिम; एम आन्द्र टॆटुताव
चोव एत्रिम तानि गोटे, एम उगजोहि गोट
गोटेन ओजिम।

११ओ कुरिन्तुस संगालेर, एम निमेन
सद्रि क़ाविम अन्ते एम ऎमकि मड़ मॆनेन
निमेन गाड़े एदिम। १२एम ऎमकि उगलिन
निमे बन्द ननकेम आ मला, जे नीमि से
निमकि उगलिन ऎमे बन्द ननकेर। १३एन
अनेके निमेन ऎंग़ादेरि चोव उगलेचकेन
क़ाविन। ऎम चोवहि निमकि उगलिन एडु
कोलकेर निमकि मड़ मॆनेन एदा।

पत्यारबलोरि गुनि बिरग़ पन्तेनो चिलेद्

१४पत्यारबलोरि गुनि बराबॆरि मॆन्जेकेर
बिरक़्क़ेर काजेन कुदोति बीर मॆनोमा।
इकनिकि अन्देके कुदुव्रोति पोलिद्। दर्मेद्
अन्ते डग्रहाद् इकनाञ्य साजिन ओजोति
पारयिद्? अवेलिद् अन्ते ऊक़ेद् इकनाञ्य
संगाल बॆहोति पारयिद्? १५मसिह् अन्ते
सॆयतान बेलियाले इकनाञ्य उगलियोक़दि
मॆन्जेकेर डॊकोति पारयनेर? पत्यारुक
पत्यारबलो संगाल साजिन ओजोति इन्दरु
काजेद्? १६गोसाञ्यिकि ऎड़व-अडा अन्ते
नादेकि मन्दिर मजि इकनाञ्य पारच
नक़ेद् बॆहोति पारयिद्? नाम गा उजनि
गोसाञ्यिकि ऎड़व-अडात। गोसाञ्यि
तानहि ईञ्य अवडयाद्:

एन ऎंग मलेरि गुनि उजेन,
अन्ते आबेरि मजि चर्च कुदेन;
एन आबेरकि गोसाञ्यि मॆनेन,
अन्ते आबेर ऎंग मल मॆनेर।

१७ अनि प्रबुद् तंग मलेरिन अवडिद्:
नीम पत्यारबलोरिन्ते उरक़ा,
अन्ते एकलारकेर डॊका।
डग्रहान इन्द्रे गोटे कपोमा;
अन्दे एन निमेन ईन्ज्रेन।

१८ अन्ते एन निंग अब्बो मॆनेन,
अन्ते नीम ऎंग़ाद अन्ते ऎंग़ादि
मॆनेर

आञ्य गोट बड़तानि प्रबुद्
अवडिद्।

७ ओ दुलेलि बायेर, ई गोट क़दक़ोडेन
गोसाञ्यिद् नमे क़टयाद्। अनि लॅगा
नाम गन्डिन अन्ते परानिन डग्रेत्रु गोट
आकेन्ते नमेन पाक ननेत, अन्ते नाम
गोसाञ्यिन ऍलचले सालमे पाक उजेन
पूरात्रेत।

पाऊलुसेकि अपोकारेद्

२ऍमेन निमकि उगलिनो ईन्ज्रा। निम मजि
डोक्केम अदेनो, एम गा नेकेन गोटे डग्रहान
कुदलेकेम, बा नेकेन गोटे डग्रेयलेकेम, बा
नेकेन गोटे टगयलेकेम। ३एन निमेन दॅास
ननोति लग्केन इदे अवडोमलेकेन। एन
अगदु अवडकेन आ चोवहि नीम ऍमकि
उगलिनो डॅाकनेर अन्ते एम निम संगाल
डॅाकिम बा निम संगाल कॅयिम। ४एन गाड़े
ऍलचाबलो निमेन क़ाविन; एन निम पन्तेनो
ऍसा दलयारिन; ऍमकि गोट काकलिनो
एन पटयारेत निन्दपेन आ लग्केन, एन
अपोकार लंगारिन। ५एम मकिदुनिया
राज्यक अड़सकेम अदेनो हों, एम क़न-
एग़लेकेम। चारा-कूटिनो काकलिद्,
पत्यारबलोरि गुनि कन्देड़ेद् अन्ते ऍमकि
उगलिनो ऍलचेद् मॅन्जाद्। ६जे दुकतारिन
पटयेत्रु गोसाञ्यिद् तीतुसेकि बरेत ऍमेन
पटयेत्रयाद्। ७अहिकि बरेत दूरेहि मला,
जे नीम अहिन लॅग-लॅगात्रकेर अदि पन्तेनो
तेंग़प अहिकि सबात हों एम अपोकारिम।
नीम ऍंगेन नन्दु टुन्डोति ऍसा उगलेयनेर,
अन्ते उगलि-सारारकेर अन्ते ऍंग्कि सबान
पकि मॅनोति ओरयारनेर ईव ईव पन्तेनो
आह् ऍंगेन तेंग़ाह्, अन्ते अदेत एन अनेके
अदो अपोकारिन।

८एन ऍंग्कि कुर्कप चिटित निमेन
मड़ग़त्रकेन। आ चिटि निमेन पहरोन्द
मड़ग़त्रयाद् अदे एन बुजचकेन, आ चिटि
लग्केन उगलि-सारारकेन तानि गोटे, अनेके
एन उगलि-सारारोमलेकेन। ९जे अनेके एन
अपोकारिन। एन निमेन मड़ग़त्रकेन आ
लग्केन मला, जे निमकि मड़ग़ेद् निमेन
गोसाञ्यि बजो गुमेनेत्रयाद् आ लग्केनि
से। निमकि मड़ग़ेद् गोसाञ्यि बागु मॅन्जाद्
आ लग्केम, एम कुदकेम अदेत निमेन
दुक्रेत्रलेकेम। १०गोसाञ्यि बागु मड़ग़ेद्
उगलि-सारारेन मला, जे बाचारेक अड़सत्रु
उगलि गुमेनारेन लॅहात्रिद्। जे क़ेक़ल बागु
मड़ग़ेद् परानि बागु कॅयेक अड़सत्रिद्।
११गोसाञ्यि बागु मड़ग़ेद् निमेनो इन्द इन्द्रे
कुदयाद् अदे बुजया। आद् निमेनो इन्द्र-
बाने बीर मॅनेन, दॅासबलो कोलके तेंग़ेन,
आरारेन, आगेसारेन, मड़ेन, गोसाञ्यि
पन्तेनो बगते मॅनेकि कीड़वा मॅनेन अन्ते
डग्रहान कुदुक सजान चियोति ओरयारेन
मेन्जयाद्। ई गोट सबानो नीम निमेन
दॅासबलो एदकेर।

१२अनि एन निमे आ चिटिन कुरक्केन
तानि गोटे, डग्रहान कुदयाह् अहि लग्कि
हों मला, बा नेक डग्रहाद् कुदुत्रयाद् अहि
लग्कि हों मला, जे नीम एम लग्केर इन्द्र-
बाने बीर मॅननेर अदे गोसाञ्यि क़न-सरि
निमे एडु एत्रलेन अदिक से, एन अन्देकेन
कुरक्केन। १३अनि एम लॅग-लॅगारकेम।
एम लॅग-लॅगारकेम आ दूरेहि मला; नीम
गोटेरि तीतुसेन अहिकि उगलि-सारारेन

मसग़ोति सगाबेचेकेर अदेत मेन्जप अहिकि अपोकारेत गाड़े अपोकारकेम। १४एन निम पन्तेनो दलयार सबान अहिन अवड ओजकेन, अन्ते नीम हों ऍंगेन लजारेक अड़सत्रोमलेकेर। एम निमेन गोट पहरा उगजो सबान हि अवडकेम अन्ते आ चोवहि एम तीतुसेन निम पन्तेनो अवडकेम आ दलयार सबाद् हों उगजो एत्रुव्रयाद्। १५अन्ते नीम गोटेरि अहि पावे अवडप ऍंग उकमेन मानयोति ओरयार्पे मॅन्जेकेर, अन्ते नीम अहिन पोदक़लो उगलित अन्ते सिञ्याड़ित ईन्व्रकेर अदे आह् उगलारिह् अदेनो, निम मॅचे अहिकि मड़ मॅनेद् बड़ार एकिद्। १६एन निमेन सालमे आस्रारिन आ लग्केन, एन ऍसा अपोकारिन।

दानेन-चिय सगाबेयेद्

८ ओ बायेर, मकिदुनिया राज्यकि कलीसियानो* गोसाञ्यिकि चॅंग़जेत इन्दरु मॅन्जाद् अदि पन्तेनो निमेन तॅंग़ोति एम उगलेयिम। २आबेर गा गड़हि काकलित टाकयुव्रयार अन्ते आबेर ऍसा कीड़वा मॅन्जार तानि गोटे, आबेर तमकि अपोकार लंगारेत ऍसा सोहजा उगलित दानेन चिचार। ३अन्ते आबेर तमकि बड़ चोव अन्ते तमकि बड़ेन्ते कटकेर गाड़े चियोति मड़ मॅन्जेकेर चिचार आञ्य एन गोहायिन चियिन। ४अन्ते आबेर तमकि दानेन अन्ते यिहुदिया राज्यकि गोसाञ्यि मलेरिन सगाबेयनो तमकि मोकान हों मानयोति ऍमेन ऍसा केवेजारयार। ५अन्ते ईद् ऍमकि आस्रारेन्ते कटपे मॅन्जाद्। आबेर तमेन अगदु गोसाञ्यिकि मड़ेत प्रबुक अन्ते क़ॉक़ ऍमे हों सोपचार। ६अनि एम तीतुसेन ई सोहजा उगलित चियप दानेकि काजेन निम मजि जॅजयाह् आ चोवहि अदे कुद ओंगोति केवेजारकेम। ७अनि नीम पत्यारेनो, अपोकार सबान मॅन्त्रनो, अकिलेनो अन्ते सगाबेयोति गोट चोव ओरयारेनो अन्ते ऍमेन मड़ मॅननेर अदेनो, अन्ते नन गोट सबानो लंगार डॉकनेर। अन्ते ई सोहजा उगलित दानेन-चिय काजेनो हों नीम लंगार डॉकोति एम उगलेयिम। ८एन इदे उकम चोव तॅंग़ोमलेकेन। जे मकिदुनियाकि कलीसिया मलेरकि सगाबेयेकि ओरयारेन बान्गि चोव निमेन एदकेन निमकि मड़ मॅनेद् इक चोवेद् अदे अन्डोति से हि तॅंग़िन। ९नीम नम प्रबु ईसु मसिकि चॅंग़जेन आग़नेर; आह् सिञ्याड़े मॅन्जाह् तानि गोटे, नीम अहिकि कीड़वा मॅन पावेत परानि बागु सिञ्याड़े मॅनलेर अदिक, आह् तानहि निम लग्केह् कीड़वा लॅहारयाह्।

१०इदि पन्तेनो एन ऍंग्कि उगलेयप सबान निमेन तॅंग़िन: नीम बचेरोन्द अगदु जॅजकेर अदे अनेके कुद ओंगनो एड्डु मॅनिद्, इदे अगरते कुदोति दूरेहि मला, जे इदे कुदोति बीर मॅनोति ओरयारकेर हों। ११अनि इदे पूरात्रा, अन्ते इक चोव नीम उगलेच डॉकेर आ चोवहि कुद ओंगा, अन्ते निम बहानो

*८:१ मकिदुनिया राज्यकि कलीसियानो पिलिपि राज्यकि, तिस्सलुनिके राज्यकि अन्ते बिरेया राज्यकि कलीसिया गहन्डिद् बेच्चाद्

बॅहिद् अदि चोव दानेन चिया। १२नीम निमकि मड़ेत चियनेर तानि, निमे चियोति बॅहोमलाद् अदेत मला, चियोति बॅहिद् अदेति गोसाञ्यिद् निमकि चियपेन ईन्ज्रिद्। १३-१४एन निमेनो बोजान चॅडत्रकेन ननेरिक सुकेन चियेन आञ्य ऍंग्कि उगलेयेद् मला, जे ई पहरानो निम बहानो गड़हि बीते बॅहिद् अन्ते निमे जक्रोनो डॉकुरिन सगाबेयोति मॅनिद्। अन्ते नीम जक्रोनो डॉकनेर अन्ते आबेरि बहानो गड़हि बीते बॅहिद् अदेनो, आबेर निमेन सगाबेयेर। इन्देके गोटेरि बराबॅरि मॅनलेर। १५दर्म-किताबेकि कुर्कप सबा ईञ्य कॉडिद्: गड़हि लपेन तुन्ग़ायाह् अहि बहानो ऍसा गड़हि बॅहलाद्, अन्ते जोका लपेन तुन्ग़ायाह् अहि बहानो कमि बॅहलाद्।*

तीतुसे अन्ते अहिकि संगालेर

१६निमेन सगाबेयोति एम ओरयारकेम आ चोव ओरयार्पेन तीतुसेकि उगलिनो बिच्रयाद् आ गोसाञ्यि गुनेन ओजिम। १७आह् ऍमकि केवेजारेन ईन्ज्रयाह् आ दूरेहि मला, जे आह् सगाबेयोति गड़हि ओरयारकेह् तंग्कि गोट उगलि मड़ेत निम बहाक बरोति उगलेचाह्। १८अपोकार सबान मॅन्त्रनो ईटिकि गोट कलीसियात पोग़ोलेत्रुब्रु ओर्त बायेन हों तितुस संगाल तॅयिम। १९अनोन्द दूरेहि मला, प्रबुकि बिडय लग्कि अन्ते एम ननेरिन सगाबेयोति उगलेयिम अदे एदोति लग्कि हों, अन्ते एम ऍमकि काजेत तुन्ग़ाप दुलेलि दानेन ओय पहरा ऍम संगाल एकोति हों आह् कलीसियात आदुब्रयाह् अन्ते टहरेत्रुब्रयाह्। २०एम ई सोहजा उगलित चियप दानेन बिलयिम अदि पन्तेनो नेह् गोटे ऍमेन दॉस ननलोह् अदिक, एम इयेहारकेम डॉकिम। २१प्रबुकि क़न-सरि दूरेहि मला, जे मलेरकि क़न-सरि हों सहि काजेन कुदोति बीर मॅनिम। २२अन्ते ईबेर इब्रेरि संगाल नमकि अदो ओर्त बायेन हों तॅयिम। ईह् सगाबेयोति ऍसा ओरयारकेह् डॉकिह् अदे एम इहिन टाकचकेम अन्डेकेम। अन्ते अनेके निमेनो ऍसा आस्रारके सगाबेयोति अदो ओरयारकेह् डॉकिह्। २३तितुस पन्तेनो इकेह् गोटे मॅन्ज कुदिह् तानि, तीतुसे ऍंग्कि संगालेह् अन्ते निमेन सगाबेयनो ऍंग संगाल काजेन कुदिह् आञ्य आग़ान्देह्। अन्ते नन इब्र बायेरि पन्तेनो मॅनिह् तानि, आबेर कलीसिया पावे तॅयुब्रुर अन्ते मसिक बिडयेन अड़सत्रुर आञ्य आग़ान्देह्। २४अनि गोट कलीसियाद् इदे मॅनलिद् अन्ते निम पन्तेनो एम दलयारिम आद् सहिद् आञ्य आग़लिद् अदिक, निमकि मड़ मॅनेन ईबेरिन एदा।

पत्यारुरिन सगाबेयेद्

९ यिहुदिया राज्यनो डॉकु गोसाञ्यि मलेरिक तॅयप दानेन-चिय सगाबेय पन्तेनो निमे कुरका डॉकोति ऍंगे जक्रो मलाद्। २नीम आबेरिन सगाबेयोति मड़ेर अदे एन आग़िन। अन्ते अकाया राज्यकि पत्यारुर अगरते बचेरिन्ते सगाबेयोति

*८:१५ इस्राएलेर डडेनो गोसाञ्यित चियप मन्ना आनुब्रु लपेन तुन्ग़ायार

ओरयारकेर डॊकनेर आञ्य मकिदुनिया राज्यकि बायेरिन तेंग़क़ेन निम पन्तेनो दलयार्प सबान अवडकेन। निमकि ओरयारेद् मकिदुनिया-आवेरिन्ते गड़हि मलेरकि उगलिन लॆग-लॆगात्रयाद्। ३जे ई सबानो निम पन्तेनो ऎमकि दलयार्प सबाद् काजबलो लॆहारलोद्, जे एन मकिदुनिया-आवेरिन अवडकेन आ चोवहि नीम निमकि तुन्ग़प दानेन ओरयारकेर डॊकलेर अदिक, ई तीनजॆन बायेरिन तॆयिन। ४इकनिकि मकिदुनियाकि पत्यारुरिन्ते अदेसिर ऎंग संगाल बरचकेर नीम दानेन ओरयारबलो डॊकनेर अदे अन्डेर तानि, एम निमेन गाड़े आस्रारकेम डॊकिम आ लग्केम, एमि से एनोपान लजारेक अड़सलेम, अन्ते निमकि लजार पन्तेनो तेंग़ोति गोटे मॆनलोद्। ५अनि एन ई बायेरिन ऎंगेन्ते अगदुहि निम बहाक एक्केर नीम गचारकेर आ दानेन अगदु ओरयेत्रकेर ओकत्रलेर अदिक, आबेरिन केवेजारोति जक्रोद् आञ्यले उगलेचकेन। अन्ते एन अड़सेन अदेनो, आद् ओरयार्प मॆनेनिद्, अन्ते आ दानेद् गा जबड़ित मला, जे सोहजा उगलित चियप दाने मॆनेनिद्।

६ई सबान उगलारा: जोका बिहेनिन चागुह् जोकाहि क़ोयेह्; गड़हि बिहेनिन चागुह् गड़हि क़ोयेह्। ७ओर्तोनोन्देह् दुक्रारकेह् बा जबड़ित मला, जे तंग्कि उगलेयप चोव चियान्देह्। गोसाञ्यिद् गा अपोकारले चियुन मड़ मॆनिद्। ८अन्ते निम बहानो गोट पहरा निमकि गोट जक्रोकि आकेद् बॆहलिद्, अन्ते ननेरिन सगाबेयेकि गोट एडु काजेनो बडारकेर एकलेर अदिक, गोसाञ्यिद् निमे गोट चोव आसिकेन गड़ गाड़े चियोति पारयिद्। ९दर्म-किताबेकि कुर्कप सबाद् ईञ्य बॆहिद्:

आह्* दुकतारिक सोहजा उगलित
बिलचाह्,
अहिकि दर्मेद् जुगेक बॆहिद्।

१०अन्ते चागुक बिहेनिन अन्ते लपोति लपेन चियु गोसाञ्यिद् निमे निमकि गोट जक्रो चोव बिहेनिन चियेनिद्, अन्ते अदे पद्रेत्रेनिद्, अन्ते निमकि दॆयाकि क़ोयेन बडात्रेनिद्। ११ऎमेन्ते क़क़नेर निमकि दान लग्केर यिहुदियाकि गाड़ेर गोसाञ्यि गुनेन ओजलेर अदिक, गोसाञ्यिद् निमेन गोट पहरा दॆया मॆननो हरदम सिञ्याड़ेत्र डॊकेनिद्। १२नीम कुदनेर ई दान-सगाबेयेद् गोसाञ्यि मलेरकि जक्रोन पूरात्रेनिद् आ दूरेहि मला, जे गड़हि मलेरि पावे गोसाञ्यि गुनेन ओजु सुम्ब्रारेन बडात्रेनिद्। १३आबेर निमकि ई दान-सगाबेयेकि कुद-एदेन टुन्डकेर नीम मसिकि अपोकार सबान मानचकेर कबुलारनेर अन्ते तमे अन्ते नन गोटेरिक हों नीम सोहजा उगलित दान-सगाबेयनेर आ लग्केर, आबेर गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रेर। १४अन्ते गोसाञ्यिद् निमेन गाड़े बॆडोहि चेंग़जयाद् आ लग्केर, आबेर निम लग्केर सुम्ब्रारनेर अन्ते बॆटार नक़ोति मड़ेर। १५गोसाञ्यिद् नमे क़टयाद् तेंग़ेन्ते गोटे कटप दान* लग्कि आद् पोग़ोलारान्देद्।

*९:९ बा: गोसाञ्यिद् बा गोसाञ्यिन ऎलचुह्; चामे ११२:१, ९ पड़लान टुन्डा।
*९:१५ तंग़ाद ईसु मसि

पाऊलुसे तंग्कि गोसाञ्यि-
काज पन्तेनो अवडेकिरत्रिह्

१० निम संगाल डॊकनो पोदक़लो
उगलितावेन अन्ते निमेन्ते
गॆचि डॊकनो निम पन्तेनो ऎलचाबलोन
पाऊलुसेन एन मसिकि पोदक़लो उगलित
अन्ते चॆंग़जेत निमेन केवेजारिन। २एन
आटिक बरिन अदेनो, नीम ऎंगेन क़ड़क़रो
उगलिताव मॆनोति लेत-लगात्रोमा आञ्यले
निमेन केवेजारिन। इकनिकि ईबेर ई क़ेक़ल
बागु उगलेयेत चलारुर आञ्य ऎम पन्तेनो
अवडु अदेसिरि मजि एन आस्रारकेन
आ चोवहि क़ड़क़रो उगलिताव मॆनोति
पारयिन। ३एम गा क़ेक़लनो उजिम
तानि गोट, एम क़ेक़ल बागु उगलेयेत
लड़ायि मॆनोमलेकेम। ४ऎमकि लड़ायिकि
अतयारेद् गा क़ेक़लकि अतयारे मलाद्;
जे आद् सॆयतानेकि बड़तानि किलान क़ोटु
गोसाञ्यिकि बड़तानि अतयारेद्, अन्ते
एम अदेत जांहो कॊनच नक़ेन क़ोटिम।
५आव आवेत एम जांहो कॊनच नक़ेन
अन्ते गोसाञ्यिन आग़ु अकिल पन्तेनो
चोयु गोट दलयारु टेकयेन क़ोटिम, अन्ते
गोट उगलेयेन मसिन मानयोति ऎड़ग़िम।
६अन्ते निमकि पूरा मानयेन कुद एदनेर
अदेनो, एम गोट मानयाबलोरिक सजान
चियोति ओरयारेम।

७नीम आकेकि मॆचतेन टुन्डनेर। निम
मजि इकेह् गोटे तंगेन मसि बत्तेह् आञ्य
आस्रारिह् तानि, आह् ईबेर हों मसि बत्तेर
आञ्य ऎम पन्तेनो नन्दु उगलेयान्देह्।
८निमेन आडोति मला, जे मेन्जोति प्रबुह्
ऎमे अकेन क़टयाह्। अन्ते आ अक पन्तेनो
एन अदो जोका गड़हि दलयारिन तानि
गोटे, एन लजारेन मला। ९एन निमेन ऎंग्कि
चिटि पावेत ऎलतत्रिन आ चोव एत्रोति
उगलेयोमलेकेन। १०अदेसिर गा अवडनेर,
पाऊलुसेकि चिटिकि कुर्कपेद् अड़स्रोद्, जे
इनो नम संगाल डॊकनो आह् बड़बलोह्
अन्ते अहिकि क़ावप सबाद् परचोमलाद्।
११आ चोव अवडु मलेर इदे बुजयान्देर,
एम गॆचि डॊकनो ऎमकि चिटिनो कुर्कप
चोव डॊकिम आ चोवहि, निम संगाल
अनो डॊकनो अन्ते ऎमकि कुदनो हों मॆनेम।

१२अन्ते एम ऎमेन तमेनहि ऎसा पोग़ोलेत्रु
आबेरि गुनि बिरग़ोति बा जॊड़ात्रोति बीर
मॆनोमलेकेम। आबेर तमकि नियमेति तमेन
क़ोयनेर अन्ते ताम हि तमकि सबान-
आदनेर; आबेर अकिलबलोर। १३जे
ऎमकि दलयारेद् ऎमकि सीमान्ते कटकि
एकेनि मलाद्; अन्ते आद् गोसाञ्यिद्
ऎम लग्कि टहरेत्रयाद् आ काजेकि सीमा
अमट अन्ते निम मजि एम कुदिम आ काज
अमट बॆहेनिद्। १४अन्ते नीम आ सीमानिहि
डॊकनेर, अनि एम मसिकि अपोकार सबान
मॆन्त्रोति निम बहाक अड़सकेम अदेनो, एम
आ सीमान कटकेम एकलेकेम। १५अनि
एम गोसाञ्यिद् ऎम लग्कि टहरेत्रयाद् आ
सीमान कटकेर कुदुव्रप ननेरकि काज
पन्तेनो दलयारोमलेकेम। जे निमकि
पत्यारेद् बड़यारकि एकलिद् अन्ते अदेत
एम ऎम लग्कि गोसाञ्यिद् टहरेत्रयाद् आ
सीमानो निम मजि अदो गाड़े बॆडो काजेन
कुदोति पारयलेम अदे आस्रारिम। १६अन्ते
एम निमेन्ते गॆचि ओकु नन देसिनो हों

अपोकार सबान मैन्त्रोति पारयिम, अन्ते एम नन मलेरकि जगेनो कुदुब्रप काज पन्तेनो दलयारेम मला।

१७जे दर्म-किताबेनो कुर्कपेद् ईञ्य कॉडिद्: दलयारोति उगलेयु इकेह् गोटे प्रबु पन्तेनो हि दलयारान्देह्। १८इकनिकि तंगेनहि पोग़ोलेत्रु मला, जे गोसाञ्यि पावेत पोग़ोलेत्रुब्रु आहि से गोसाञ्यित मानयुब्रोति जोकेरेह्।

पाऊलुसे अन्ते जांहो तैयुब्रुर

११ नीम ऐंग्कि अड़प अकिलबलो दलयारेन सहयलेर अदे एन उगलेयिन, अन्ते अगदु नीम सहचकेर हों। २ऐंगे निम लग्कचकि गोसाञ्यि चोव दन्दे बैहिद्। एन गा निमेन पाक बटगनि चोव मसिह् आनुब्रु ओर्तक़दि मुड़सेक जूड़यत्रकेन। ३जे हवा नैरुकि पुसलेत्रेत टगयुब्रयाद् आ चोव, निमकि उगलिद् हों मसिन सपा अन्ते उगजो मड़ मैनेन्ते डग्रेत्रुब्रिद् आञ्य एन ऐलचिन। ४एन इदे अवडिन, इकनिकि एम मैन्त्रकेम आ ईसुन अम्बकेह् अदो नन ईसु पन्तेनो इकेह् गोटे निम बहाक बरचकेह् मैन्त्रिह् तानि, अहिन नीम अपोकारले सहयनेर; अन्ते नीम क़क्क़ेर आ परानिन अम्बकेर अदो नन परानिन अन्ते नीम मानचकेर आ अपोकार सबान अम्बकेर अदो नन अपोकार सबान ईन्ब्रनेर। ५नीम गाड़े बैडो तैयुब्रुर आननेर आबेरिन्ते एन ओरग़ोन्द गोटे कम मलेकेन आञ्यले उगलेच डौकिन। ६एन क़ावनो बड़य मलेकेन तानि गोटे, एन अकिलेनो बड़येन; अन्ते एम इदे गोटेरकि अगदु अन्ते गोट सबानो एडु सद्रेत्रकेम। ७नीम मैचग ननुब्रलेर अदिक, एन ऐंगेन ऐतो ननकेन निमेन गोसाञ्यिकि अपोकार सबान अन्दाड़े मैन्त्रकेन; अन्ते एन अदेत पापेन कुदकेन अन्दे यान्? ८एन निम मजि काजेन कुदोति लग्केन नन कलीसियान्ते पेसान क़क्क़ेन; मानया, अदि पावे आबेरिन लूटचकेन। ९अन्ते एन निम संगाल डोक्कैन आ पहरा ऐंग्कि पेसाकि जक्रोनो सगाबेयोति निमेन काकलेत्रलेकेन; मकिदुनिया राज्यन्ते बरचार आ बायेर ऐंग्कि गोट जक्रोन पूरात्रयार। एन निमेनो इकनि गोटे बोजा चैडत्रलेकेन अन्ते चैडत्रेन मला हों। १०ऐंग्कि ई दलयारेद् नमकि अकाया राज्यकि इकोन्नो गोटे टेकयुब्रेनि मलाद् आञ्यले ऐंगेनो बैहु मसिकि उगजोत अवडिन। ११अन्ते एन इन्द्रिक निमेनो बोजान चैडत्रोमलेकेन आनिन? इकनिकि एन निमेन मड़ मैनोमलेकेन आन्? एन निमेन मड़ मैनिन अदे गोसाञ्यिद् आग़िद्।

१२आ नन तैयुब्रुर दलयारोति अन्ते एम हों आबेरि चोव काजेन कुदिम आञ्यले तेंग़ोति हों मोकान क़क़ेन्ते टेकयुब्रलेर अदिक, एन कुदिन अदे इन्देकेन हि अदो कुदे डौकेन। १३आबेर जांहो तैयुब्रुर, अन्ते टगय काजेन कुदुर, अन्ते मसिकि उगजो तैयुब्रुरि चोव तमेन बदलेत्रकेर एदनेर। १४आद् अन्दवार्प सबाद् मला। सैयतानेह् हों अवेलिकि पिरिस्ता चोव तंगेन बदलेत्रकेह् एदोति पारयिह्। १५अनि अहिकि कमक्रेर हों दर्मेकि कमक्रेरि चोव तमेन बदलेत्रकेर एदनेर अदेनो, अन्दवारोति इन्दरु गोटे

मला। आबेरकि ऑड़ेद् आबेरकि काज चोवहि मॅनेनिद्।

पाऊलुसे तॅयुव्रु चोव दुक्कारिह्

१६एन नन्दु अवडिन; नेह् गोटे ऍंगेन अकिलबलो आञ्य उगलेयोमान्देह्। जे नीम अन्देकेर उगलेयनेर तानि, एन हों अड़प दलयारलेन अदिक, ऍंगेन अकिलबलो चोव ईन्ज्रा। १७एन इन्देकेन अवडिन इदे प्रबुकि अकेत अवडोमलेकेन; जे ई दलयार्प सबानो एन उगजोहि अकिलबलो चोव अवडिन। १८जे गाड़ेर क़ेक़ल बागु सबात दलयारनेर अदेनो, एन हों दलयारेन। १९नीम गा ऍसा अकिलतावेर, अन्ते नीम अकिलबलोरिन अपोकारेत सहयनेर। २०इकेह् गोटे निमेन कमक्र चोव गड़यिह्, बा निमकि इन्द्र गोटे आकेन बचिह्, बा निमेन अरग़ात्रिह्, बा तंगेन निमकि सरदार लॅहात्रिह्, बा निमकि मुद्रान तड़चिह् अदेनो, नीम गा सहयनेर।

२१एम आ चोव कुदोति बुताबलोम मॅन्जेकेम देने आञ्य एन लजारले इदे क़ाविन। जे इकेह् गोटे इन्द्र-बॅडि सबानो दलयारोति बीर मॅनिह् तानि, एन हों दलयारोति बीर मॅनिन; एन बोका चोव अवडिन। २२आबेर इब्रानिर आन्? एन हों इब्रानिन बरु। आबेर इस्राएलेर आन्? एन हों इस्राएलेन बरु। आबेर अब्रहामेकि क़देर आन्? एन हों अब्रहामेकि क़देन बरु। २३आबेर मसिकि कमक्रेर आञ्य दलयारनेर आन्? एन आबेरिन्ते कटप कमक्रेन, एन बोका चोव इदे अवडिन; एन बीर जार मॅननो कटपेन, कोड़ात सटयुव्रनो बडा कटपेन, ऍड़ग़ुव्रेनो अरिगरि, कॅयप दुक्कारेनो केप केपे मॅन्जेकेन। २४एन पच केप यिहुदि मूलारकि टॅटुत मुटोन्त ऍतो कॉड़यिस कोड़ात सटयुव्रकेन। २५अन्ते एन तीन केप रॉमि मूलारकि टॅटुत बॅतित बजुव्रकेन; केपोन्द पिटुव्रोति चाचेत इन्हुव्रकेन, एन तीन केप नाविकि क़ोट्रनो डुक्रकेन, अन्ते एन माक़ोन्द अन्ते उल्लोन्द समुद्रे अमुनो डोक्केन। २६अन्ते ऍंग्कि चर्च कुद पावनो गड़हि अम बागु ऍलच-कॉरोनो, टकायटि बागु ऍलच-कॉरोनो, ऍंग तोका यिहुदि मलेरि बागु ऍलच-कॉरोनो, यिहुदिबलोरि बागु ऍलच-कॉरोनो, सहर बागु ऍलच-कॉरोनो, पन्त्र बागु ऍलच-कॉरोनो, समुद्रे बागु ऍलच-कॉरोनो जांहो पत्यारु बायेरि बागु ऍलच-कॉरोनो हों दुक्कारकेन। २७अन्ते एन बीर जार अन्ते कुकड़ जुगड़ मॅननो, अरिगरि क़न्द्राबलोनो, लप अन्ते अम कीड़ेनो, उपासि मॅननो, केप केपे पन्येनो, अन्ते लुगाबलोनो हों डोक्केन। २८ईव ईव सबान्ते अदो गोट कलीसिया पन्तेनो बॅहु ऍंग्कि दन्देद् ऍंगेन दिनाने पिलक़े कॉडिद्। २९इकेह् गोटे बुताबलो मॅननो एन हों बुताबलो चोव मॅनिन; इकेह् गोटे पापेनो उट्रिह् अदेनो, एन दुकेत निन्दप मॅनिन।

३०ऍंगे दलयारोति मॅनिद् तानि, एन ऍंग्कि बुताबलो चोव एत्रु आक पन्तेनो दलयारिन। ३१एन ईव ईव पन्तेनो पसयेत्रोमलेकेन अदे नम प्रबु ईसु मसिकि तम्बाको गोसाञ्यिद् आग़िद्, आदि से जुगेक गाड़े एडुद्! ३२एन दमिस्क सहरेनो डोक्केन अदेनो, अरितास नामि राजाकि सरदारेह् ऍंगेन दरयोति सहरेकि दुवारिन

क़ापु सिपाहिरिन डोकत्रयाह्। ३३जे एन डलानो ओकत्रुव्रकेन सहरेकि दॅवालिकि किड़किं पावे ऍतत्रुव्रकेन अन्ते अहिकि टॅटुन्ते बाचारकेन।

पाऊलुसेकि तुमगलेद् अन्ते एत्रपेद्

१२ ऍंगे दलयारोति बॅहिद् अदेत इन्द्र गोटे काजेद् उरक़ोमलाद्; जे प्रबुह् ऍंगे क़टयाह् आव आव तुमगल अन्ते एत्रप पन्तेनो अनेके मॅन्त्र कुदेन। २एन ओर्त मसि-मलेन* आग़िन। आह् चवदा बचेरि अगदु तीसरा मॅरग़ अमट गोसाञ्यि पावेत अरगत्रुव्रयाह्। ईद् उगजोहि मॅन्जाद् बा आ मलेह् तुमगलेन टुन्डयाह् अदे एन आग़ोमलेकेन; गोसाञ्यि दूरेदि आग़िद्। ३-४आ मलेह् उगजो सुक-जगेक अरगत्रुव्रयाह्, अन्ते अनो आह् अवडुव्रोति पोललोद् अन्ते मले तोरोत क़ावलोद् आ चोव सबान मॅन्जाह् अदे एन आग़िन। ईद् उगजोहि मॅन्जाद् बा आह् तुमगलेन टुन्डयाह् अदे एन आग़ोमलेकेन; गोसाञ्यि दूरेदि आग़िद्। ५एन ई चोव मल पन्तेनो दलयारेन; जे ऍंगेन बड़बलो आञ्यले एत्रु आकेन अम्बकि ऍंग पन्तेनो अदो इन्द्र गोटेनो दलयारेन मला। ६एन उगजोन क़ाविन। अनि एन दलयारोति उगलेयलेन तानि गोटे, एन बोका मॅनलोन। जे नेह् गोटे ऍंगेनो टुन्डिह् अन्ते ऍंगेन्ते मॅनिह् अदेन्ते कटकेह् ऍंग पन्तेनो ईव ईव एत्रप लग्केह् उगलेयोमान्देह् अदिक से, एन दलयारेन मला।

७अन्ते ऍंगे गोसाञ्यि पावेत क़कुव्रयाद् आ गड़ गाड़े एत्रप लग्केन दलयारेत बॅडो मॅनलेन अदिक, ऍंग्कि गन्डिनो एन्डोन्द अचु चियुव्रपेद्। अन्ते एन दलयारेत बॅडो मॅनलोन अदिक, आद् ऍंगेन बजु सॅयतानेकि पिरिस्ता चोव चलारिद्। ८एन तीन केप प्रबुन इदे ऍंगेन्ते ओत्रा आनकेन सुम्ब्रारकेन। ९जे आह् अवडेकिरत्रयाह्, ऍंग्कि चॅंग़ज-बड़ेद् निंगे नॅकेनिद्, इकनिकि ऍंग्कि बड़ेद् निंग्कि बड़बलोनो अदो गड़हि बड़तानि मॅनिद्। अनि मसिकि बड़ेद् ऍंग मॅचे उट्लिद् अदिक, एन ऍंग्कि बड़बलो पन्तेनो गाड़े अपोकारले दलयारेन। १०एन मसि लग्केन बड़बलोनो, डव्रेयेनो, जवालेनो, दुक्रारेनो, अन्ते काकलिनो अपोकारिन; इकनिकि एन बड़बलोन अदेनिहि एन बड़तावेन।

कुरिन्तुस-आवेरि लग्केह् पाऊलुसे दन्देसारिह्

११एन दलयारकेन बोका चोव लॅहारकेन डॉकिन, जे नीमि से ऍंगेन इन्देकेर लॅहात्रकेर। निमे गा ऍंगेन पोग़ोलेत्रोति मॅनिद्, इकनिकि एन इन्द्र गोटे मलेकेन तानि गोटे, एन निमकि आ असोल तॅयुव्रुरिन्ते ओरग़ोन्द गोटे ऍतो मलेकेन। १२उगजो तॅयुव्रुकि चिनाद् गोट चोव पोदक़लोत ऍवग़लेट चिनात अन्ते काजेत, अन्ते बड़तानि काजेत निम मजि कुदुव्रयाद्। १३नीम इक सबानो नन कलीसियान्ते कम मॅन्जेकेर? एन ऍंग्कि कर्चेकि बोजान निम

*१२:२ इनो पाऊलुसे तंग पन्तेनो हि अवडिह्।

मेंचे चेंडत्रलेकेन आ दूरेदि से; ई सहिबलो काज लग्केर ऐंगेन माप ननां।

१४मेंना, एन अनेके निम बहाक तीसरा केप बरोति ओरयारिन। एन नेके गोटे ऐंग्कि बोजान चेंडत्रेन मला। इकनिकि एन निमकि बीतेन मला, जे निमेनहि उगलेयिन। मक़ेरिक तेंहो-तम्बाकोरि लग्केर बीतेन तुन्ग़ोति मेंनोमलाद्, जे तेंहो-तम्बाकोरिक मक़ेरि लग्केर बीतेन तुन्ग़ोति मेंनिद्। १५एन ऐंग बहानो बेंहिद् आ गोटेनि अन्ते ऐंगेन हों निमकि परानि बागु एडु लग्केन कर्च ननोति ऐसा अपोकारिन। एन निमेन एनोपान गाड़े मड़ मेंनिन आ लग्केर, नीम ऐंगेन अनोन्द कम मड़ मेंननेर आद् सहिद् आन्? १६अनि एन निमेनो बोजान चेंडत्रलेकेन अदे नीम मानयनेर, जे इकेह् गोटे ईह् चलाकि मेंन्जेकेह् निमेन पसयारेत दरचाह् आनेह्। १७एन निम बहाक तेंयेकेन आबेरिन्ते नेक पावे गोटे निमेन्ते पुसलेत्रकेन लाबेन क़क़्केन आन्? मला। १८एन तीतुसेन निंग बहाक एकोति केवेजारकेन अन्ते अहि गुनि नीम आग़नेर आ नन मसि-बायेन हों तेंयेकेन। तीतुसे निमेन्ते लाबेन क़क़ाह् अन्दे यान्? एम उगलियोन्देत अन्ते पावोन्देनो हि चलारलेकेम अन्दे यान्?

१९एम ऐमकि सबान निम अगदु सहि अवडेकिरत्रिम आञ्यले नीम उगलेच डोंकनेर अको? गोसाञ्यि क़न-सरि मसिनो क़ाविम। ओ दुलेलि बायेर, एम कुदिम आ गोटेनि निमकि परानि बागु एडु लग्केम हि कुदिम। २०एन इदेन अवडकेन, इकनिकि एन निम बहाक बरेन आ पहरा, एन ऐंग्कि उगलेयप चोव निमेन अन्डलोन अन्ते नीम निमकि उगलेयप चोव ऐंगेन बुजात्रनो अन्डलोर आञ्यले एन ऐलचिन। अन्ते एन कन्देड़ार नक़ेन, ईकसिन, रोंकेन, गोटेनि तंग ननोति उगलेयेन, डत्रेयेन, चुगलेयेन, दलयारेन अन्ते गोंगिन अन्डलेन आञ्यले ऐलचिन। २१अन्ते एन नन्दु बरेन अदेनो, निम अगदु ऐंग गोसाञ्यिद् ऐंगेन नन्दु लजारेक अड़सत्रलिद्, अन्ते अगदु पापेन कुदयार आ गाड़ेर ताम कुदयार आव आव गिदनहा काजेन्ते, लंगविन्ते, अन्ते बाना काजेन्ते उगलिन किरत्रलार अदि पन्तेनो हों ऐंगे दुकवारोति मेंनलिद् आञ्यले ऐलचिन।

आक्रि चिलेद् अन्ते सलामेद्

१३ अनेके एन तीसरा केप निम बहाक बरिन। दर्म-किताबेकि कुर्कप सबा चोव, गोट चोव दोंस ननेद् दू बा तीनजेंनरकि गोहायित मेंनग़रानिद्*। २एन निम बहाक दूसरा केप बरचकेन डोक्केन अदेनो, एन निमेन चिलेकेन। अनेके हों गेंचि मेंन्जेकेन, अन्ते गोटे एन निमेन ई चिटि पावे चिलिन। एन नन्दु बरेन अदेनो, अगदु पापेन कुदयार आबेरिन अन्ते पापेन कुदे डोंकु नन गोटेरिन हों सजान्ते अम्बत्रेन मला। ३मसिह् ऐंग पावे सबान क़ाविह् अदिकि गोहायिन बेंदनेर। आह् निम मजि ऐंग चोव बड़बलो मलाह्, जे आह् निम मजि बड़तावेह्। ४मसिह् गा तंग्कि बड़बलोनो क्रूसेनो कुटयुत्रयाह्

*१३:१ दोह १९:१५

तानि गोटे, आह् अनेके गोसाञ्यिकि बड़ेत उज डॊकिह्। आ चोवहि एम हों अहिकि संगालिनो बड़बलोम तानि गोटे, निम गुनि गोसाञ्यिकि बड़ेत मसि संगाल उज डॊकेम।

५नीम पत्यारेनो उज डॊकनेर अन्ता? नीमि टाकचकेर आग़ा अन्ते निमकि सबान-आदा। मसिह् ईसु निमेनो डॊकिह् अदे नीम बुजयोमलेकेर अन्दे यान्? नीम टाकयेन कटोमलेकेर डॊकनेर तानि, आह् निमेनो डॊकोमलाह्। ६एम गा टाकयेन कटकेम अन्ते उगजोहि तॅयुब्रुम अदे नीम अन्डेर आञ्यले एन आस्रारिन। ७अन्ते नीम इन्द्र डग्रहान गोटे कुदलोर अदिक, एम गोसाञ्यिन सुम्ब्रारिम। एम टाकयेन कटकेम आञ्य एदोति लग्केम मला, जे एम टाकयेन कटोमलेकेम आ चोव मॅनलेम गोटे नीम सहि काजेन कुदलेर अदिक से, सुम्ब्रारिम। ८एम गा उगजोकि विरुदनो इन्द्र गोटे काजेन कुदोति पोलिम, जे उगजो लग्केम कुदोति पारयिम। ९एम बड़बलोम अन्ते नीम बड़तावेर अदेनो, एम अपोकारिम; अन्ते नीम एडुत निन्दप मॅनेर अदिक, एम सुम्ब्रारिम। १०अनि निमेन आडोति मला, जे निमेन मेन्जोति लग्केह् प्रबुह् ऍंगे क़टयाह् आ बड़ेत एन निम बहाक अड़सिन अदेनो, निमेन क़डक़रो उगलित गड़यलोन अदिक, एन निमेन्ते गॅचि डोक्केन ई चिटिन कुरकिन।

११ओ बायेर, अनेके बिदा ननिन। एडुत निन्दप मॅनोति कुरुमुट ननना, ऍंग्कि केवेजारेन मॅना, ई सबा पन्तेनो उगलियोन्द मॅन्जेकेर डॊका, अन्ते पटयारले डॊका; अनि मड़ मॅने अन्ते पटयारेकि गोसाञ्यिद् निम संगाल डॊकेनिद्। १२नीम पाक टॅटुन मिलात्रकेर* सलाम मॅन्ज नक़ा। १३गोसाञ्यि मलेर गोटेरि निमेन सलाम मॅननेर। १४प्रबु ईसु मसिकि चॅंग़जेद्, गोसाञ्यिकि मड़ मॅनेद्, अन्ते पाक परानिकि संगालिद् निम गोटेरि संगाल बॅहान्देद्।

*१३:१२ पाक चुमक़ेत

गलातिया

राज्यकि कलीसियाक पाऊलुसेकि कुर्कप चिटिद्

अगरते सबाद्

ईसु मसि पन्तेनो अपोकार सबाद् अगारयाद् अन्ते गाड़े यिहुदिबलोर हों अदे ईन्ज्रयार अदेनो, उगजो मसि-आव मॅनोति मूसाकि ऍयनेन मानयोति बॅहिद् बा बॅहोमलाद् आञ्य सबाद् चोचाद्। पाऊलुसे ऍयनेन मानयोति जक्रो मलाद् अन्ते मसिन पत्यारेति से मलेह् गोसाञ्यि गुनि दर्मि टहरेत्रुव्रिह् आञ्य कॉनच नक़िह्। जे आसिया माइनर नामि रॉमि देसिनो ओकु गलातिया राज्यकि कलीसिया गहन्डिनो अदेसिर पाऊलुसेकि विरुदनो चोचार, अन्ते मलेक गोसाञ्यि गुनि दर्मि टहरेत्रुव्रोति मूसाकि ऍयनेन हों मानयोति बॅहिद् आनयार।

पाऊलुसेकि ई चिटिद् जांहो सिकात्रप सबात उगजोन्ते तीरकेर एकुरिन उगजो पत्यारेक अन्ते चलारेक किरत्रोति कुरकुव्रयाद्। पाऊलुसे तान ईसु मसिकि तॅयुव्रु आनोति बॅहु तंग्कि अकेन सोहजेत्रलेह् बीन्डिह्। अहिकि तॅयुव्रु मॅनेद् गा इक मल गोटेन्ते मला, जे गोसाञ्यिन्तेहि मॅन्जाद् अन्ते अहिकि गोसाञ्यि-काजेद् यिहुदिबलोरि मजि हि मॅन्जाद् अदे आह् लेत-लगारिह्। अन्ते पचमा अन्ते चटमा मूलिनो मसिन पत्यारेत मॅनु मड़ मॅनेत मसि-आवेकि चलारेद् मॅनिद् आञ्य एदिह्। रॉमिरिक कुर्कप चिटिकि सबाद् ई चिटिनो मिलारिद्।

पाऊलुसे ई चिटिन लगबग A.D. ४९–५३ बचेरिनो कुरकयाह् आनुव्रिद्।

इन्द इन्द्रद्

बीन्डु सबाद् १:१–१०
तॅयुव्रु आञ्य पाऊलुसेकि जीमा ..... १:११—२:२१
गोसाञ्यिकि चॅंग़जेकि अपोकार सबाद् ..... ३:१—४:३१
मसि-आवेकि चोग़रेद् अन्ते कुदपोद् ..... ५:१—६:१०
ओंग्र सबाद् ६:११–१८

१ मलेत मला अन्ते मल पावेत हों मला,
जे ईसु मसि अन्ते अहिन कॅयपेरिन्ते
जियात्रयाद् आ गोसाञ्यि अब्बाकि बीक
पावेत तॅयुव्रु मॅन्जेकेन पाऊलुसेन ऍंग्कि
कुर्कप चिटिद्। २अन्ते ऍंग संगाल डॉकु
गोट बायेर ऍंग संगाल गलातिया राज्यकि
कलीसियाक सलाम मॅननेर। ३नम अब्बा
गोसाञ्यि अन्ते प्रबु ईसु मसि बहान्ते
निमे चॅंग़जेद् अन्ते पटयारेद् मॅनान्देद्।
४मसिह् इनोरति ई डग्रहा क़ेक़लेन्ते नमेन
चोग़ोति, नम अब्बा गोसाञ्यिकि मड़ चोव,
तंगेनहि नम पाप लग्केह् कॅयोति सोपचाह्।
५गोसाञ्यिक पोग़ोलेद् जुगेक मॅनान्देद्।
आमिन!

सबोक़दि अपोकार सबाद्

६मसिकि चॅंग़जेत निमेन बीकयाद् आ
गोसाञ्यिन नीम इनोन्द ऑकड़ि अम्बकेर
अपोकार सबाद् आनुव्रु नन सबान मानयनेर
अदेत एन अन्दवारिन। ७आ नन सबाद्
उगजोहि अपोकार सबा मलाद्; जे एन
इदे अवडिन, इकनिकि अदेसिर निमेन
काकलेत्रकेर मसिकि अपोकार सबान
बदलेत्रोति उगलेयनेर। ८जे एम निमेन
मॅन्त्रकेम आ अपोकार सबान अम्बकेर
अदो नन सबान एम मॅननो हों बा मॅरग़ेन्ते
ऍंतु पिरिस्ताह् मॅननो हों इकेह् गोटे मॅन्त्रिह्
तानि, आह् सरापेयुव्रपे मॅनान्देह्। ९एम
अगदुहि अवडकेम, अन्ते एन अनेके
हों अदे नन्दु अवडिन: नीम मानचकेर
आ अपोकार सबान अम्बकेह् अदो नन
सबान इकेह् गोटे निमेन मॅन्त्रिह् तानि, आह्
सरापेयुव्रपे मॅनान्देह्। १०इदे अवडकेन एन
अनेके मलकि पोग़ोलेन बॅदिन यान्? बा
गोसाञ्यिकि पोग़ोलेन बॅदिन यान्? एन
गोसाञ्यिकि पोग़ोलेन बॅदिन। एन मलेरिन
अपोकेत्रोति उगलेयिन अन्दे यान्? एन
मलेरिन अदो अपोकेत्र डॉकलेन तानि,
एन मसिकि कमक्र मॅनलोन।

गोसाञ्यित पाऊलुसे बीकुव्रयाह्

११ओ बायेर, एन निमेन मॅन्त्रकेन आ
अपोकार सबाद् मल उगलेयप चोव
मॅनोमलाद् अदे नीम आग़ोति उगलेयिन।
१२एन अदे इक मल बहान्ते गोटे
क़क़लेकेन बा नेह् गोटे ऍंगेन सिकात्रलाह्
हों, जे ईसु मसिहि से ऍंगेन अदे एत्रयाह्।
१३नीम गा यिहुदि दर्मेनो ऍंग्कि अगरते दर्म-
चलार पन्तेनो मॅन्जेकेर; एन गोसाञ्यिकि
कलीसियान गड़ गाड़े दुक्रेत्रकेन, अन्ते अदे
आडोति हों गोटे चोव कुरुमुट ननकेन।
१४अन्ते ऍंग पलका मलेर यिहुदिरकि
ऍंग उम्र-आव गड़हिरिन्ते यिहुदि दर्म-
चलारेनो कटप मॅन्जेकेन, अन्ते ऍमकि
बॅडवोरकि चलारेन ओजनो एन गड़हि
बीर जार मॅन्जेकेन। १५जे ऍंग्कि कुन्द
अगदुहि गोसाञ्यिद् ऍंगेन अदयाद्, अन्ते
तंग्कि चॅंग़जेनो तंगेन सेवयोति बीकयाद्;
१६अन्ते तंग़ाद ईसु मसि पन्तेनो अपोकार
सबान यिहुदिबलोरिन मॅन्त्रलेन अदिक,
आद् अहिन ऍंगेन एत्रोति अपोकारयाद्
अदेनो, एन इक मल बहाक गोटे सबान
ओत्रोति एकलेकेन। १७अन्ते एन ऍंगेन्ते
अगदु तॅयुव्रु मॅन्जार आबेरिन टुन्डोति
लग्केन यॅरुसलेमेक हों एकलेकेन। जे
अरब देसिक ऑकड़ि एक्केन अन्ते क़ॉक़

दमिस्क सहरेक नन्दु किरकेन बरचकेन। १८ अन्ते तीन बचेरि क़ौक़ एन पतरस गुनि जिम्र नक़ोति येरुसलेमेक एक्केन, अन्ते अहि संगाल पन्द्रा दिनि अमट डोक्केन। १९ अनो प्रबुकि तंगडो याक़ूबेन दूरेहि टुन्डकेन, अदो नन तेयुव्रु इकेन गोटे टुन्डलेकेन। २० एन निमे कुरकिन ईव ईवेद् उगजोद्। एन पसयेत्रोमलेकेन अदे गोसाञ्यिद् आग़िद्। २१ अन्ते अदि क़ौक़ एन सिरिया अन्ते किलकिया राज्यनो चर्च कुदकेन। २२ आ गरि यिहुदा राज्यनो डोकु पत्यारुर ताम हि ऐंगेन आग़लार। २३ अन्ते अगदु नमेन दुक्रेत्र सेंगयाह् आहि तान अगदु आडोति कुरुमुट ननयाह् आ पत्यार सबान अनेके मेन्त्र डोकिह् आञ्य ननेरकि अवडप सबान दूरेहि मेन्जार। २४ अन्ते आबेर गोसाञ्यिद् ऐंग पावे कुदयाद् अदि पन्तेनो अदिन पोग़ोलेत्रयार।

पाऊलुसे अन्ते नन तेयुव्रुर

२ अन्ते एन चवदा बचेरि क़ौक़ येरुसलेमेक नन्दु एक्केन। ई केप तीतुसेन क़ेन्दकेन बरनबास संगाल एक्केन। २ अन्ते ऐंगे एकोति गोसाञ्यिद् एत्रयाद् आ लग्केन, एन एक्केन अन्ते एन यिहुदिबलोरिन मेन्त्रिन आ अपोकार सबा पन्तेनो कलीसियाकि सिञ्याड़ मूलारिन क़लवो बुजात्रकेन। एन अगदु कुदकेन अन्ते अनेके कुदिन आ काजेद् काजबलो मेनोति उगलेयोमलेकेन। ३ ऐंग संगाल डोकु तीतुसे यूनानि मल मेन्जाह् तानि गोटे, आह् क़तनेयुव्रोति ककड़ारुव्रलाह्। ४ अन्ते गोटे अदेसिर अहिन क़तनेयुव्रोति उगलेचार। मसि ईसुनो नमे क़कुव्रयाद् आ चोग़र्पेन क़लवो टुन्डोति नम कलीसियानो क़लवो कोरचार आ जांहो बायेरि पावे ई सबाद् मेन्जाद्; आबेर गा नमेन ऐयनेकि कमक्र ननोति उगलेचार। ५ जे अपोकार सबाकि उगजोद् निमे जुगेक क़कुव्रलिद् अदिक, एम पहरोन्द लग्केम गोटे आबेरकि सबान मानयलेकेम अन्ते कुदलेकेम।

६ अन्ते मूलार आनुव्रयार आबेर ऐंगेन इन्द्र गोटे पुन सबान सिकात्रलार। आबेर इक चोव गोटे मेननो हों एन अदि पन्तेनो दन्देसारोमलेकेन। गोसाञ्यिद् गा मलेरकि मेचतेन टुन्डकिद् सबान-आदेनिद् मला। ७ जे यिहुदिरिन अपोकार सबान मेन्त्रु काजेद् पतरसेक सोपयुव्रयाद् आ चोवहि, यिहुदिबलोरिन अपोकार सबान मेन्त्रु काजेद् ऐंगे सोपयुव्रयाद् अदे आबेर बुजारयार। ८ इकनिकि यिहुदिरिन अपोकार सबान मेन्त्रोति पतरसे तेयुव्रु आञ्य टहरेत्रुव्रयाह् आ चोवहि, यिहुदिबलोरिन अपोकार सबान मेन्त्रोति एन तेयुव्रु आञ्य टहरेत्रुव्रकेन। ९ अन्ते कलीसियाकि मूलार आनुव्रु याक़ूबे, केपासे अन्ते योहन्ना ऐंगे ई असोल काजेन कुदोति गोसाञ्यि बहान्ते क़कुव्रयाद् आ चेंग़जेन बुजारयार; अन्ते एन अन्ते बरनबासे यिहुदिबलोरि मजि काजेन कुदलेम, अन्ते आबेर ताम यिहुदिरि मजि कुदलेर अदिक, आबेर ऐंग अन्ते बरनबास गुनि संगालिकि चिना चोव तिना टेटुत सम्बचार। १० अन्ते आबेर ऐम मजि डोकु दुकतारिन सगाबेयोति उगलार डोका आञ्य दूरेहि अवडयार। एनु अन्देकेन कुदोति अगदुहि उगलेच डोक्केन।

पाऊलुसे पतरसेन दापयिह्

११ अन्ते पतरसे अन्ताकिया सहरेक
बरचाह् अदेनो, अहि गुनि सद्रि दापचकेन,
इकनिकि अहिकि कुदप काजेद् सहि
मॅनलाद्। १२ याकूबे अदेसिरिन आटिक
तॅयाह्, अन्ते तॅयपेर अड़सेन्ते अगदु पतरसे
यिहुदिबलो बायेरि संगाल लपे सॅंगयाह्।
जे आबेर अड़सको आह् क़तनेयत्रोति मडु
यिहुदि बायेरिन ऍलचकेह् यिहुदिबलोरिन्ते
तीरोति जॅजयाह्, अन्ते आबेरि संगाल अदो
लपलाह्। १३ अन्ते नन यिहुदि बायेर हों
पतरस संगाल जांहो बगतेरि चोव चलारोति
जॅजयार, अन्ते बरनबासे हों आबेरकि
जांहो चलारेनो उट्रयाह्। १४ इन्देकेर आबेर
अपोकार सबाकि उगजो चोव चलारलार
अदे एन टुन्डकेन अदेनो, एन गोटेरकि क़न-
सरि पतरसेन ईञ्य अवडकेन: नीन यिहुदि
मॅनने गोटे नीन यिहुदि चोव चलारोमलेके,
जे यिहुदिबलो पत्यारुरिन यिहुदि चोव
चलारोति ककड़ारोति इकनाञ्य पारयने?

गोटेरि पत्यारेति से बाचारनेर

१५ नाम गा कुन्दन्ते यिहुदि अन्ते ननेरित
पापि आनुव्रु यिहुदिबलो मलेकेत। १६ अन्ते
गोटे ईसु मसिन पत्यार पावेहि मलेह्
गोसाञ्यि क़ननो दर्मि टहरेत्रुव्रिह्, ऍयन
चोव काजेन कुद पावे इकोन्नो गोटे मला
अदे नाम आग़ित। अन्ते नाम हों ऍयन
चोव काजेन कुद पावे मला, जे नाम
मसिन पत्यार पावे गोसाञ्यि क़ननो दर्मि
टहरेत्रुव्रलेत अदिक, नाम मसिह् ईसुन
पत्यारित। इकनिकि ऍयन चोव काजेन
कुद पावे नेह् गोटे गोसाञ्यि क़ननो
दर्मि टहरेत्रुव्रोमलाह्। १७ अन्ते मसिकि
संगालिनो दर्मि टहरेत्रुव्रोति मड़ मॅनु नाम हों
यिहुदिबलोरि चोव पापि अन्डुव्रित तानि,
मसिह् नमेन पापेन कुदत्रिह् अन्दे यान्?
जरुरहि मला! १८ एन अगदु ऍयनेन मानय
पावे मलेह् दर्मि टहरेत्रुव्रान्देह् आञ्य अवड
ओजकेन आ सबान नन्दु अनेके अवडकेन
पत्यारुरिन ककड़ारोति जॅजिन तानि, एन
ऍंगेनहि ऍयनेन मानयामलु चोव एत्रिन।
१९ जे गोसाञ्यि लग्केन उजलेन अदिक, एन
ऍयन लग्केन कॅयप चोवेन, अनि ऍयनेकि
क़ोलग़रनो अदो मलेकेन अन्ते ऍयनेहि
से इदे ऍंगेन बुजात्रयाद्। २० एन मसिकि
क्रूसेनो अहि संगाल कुटयुव्रु चोवेन अन्दे
से अदो डॉकु एन मलेकेन, जे मसिहि से
ऍंगेनो उजिह्। अन्ते एन गा अनेके उजिन
ई क़ेक़लकि उजेनो ऍंगेन मड़ मॅन्जेकेह्
ऍंग लग्केह् तंग्कि उजेन हि चिचाह् आ
गोसाञ्यि तंग़ादेन पत्यारिन अदेति से
उज डॉकिन। २१ एन गोसाञ्यिकि चॅंग़जेन
तुवोमलेकेन, इकनिकि मलेह् ऍयन पावे
गोसाञ्यि क़ननो दर्मि टहरेत्रुव्रोति पारयलेह्
आञ्य मॅन्जाद् तानि, क्रूसेनो मसिह् कॅचाह्
आद् काजबलो मॅनलिद्।

ऍयनेद् बा पत्यारेद्

३ ओ बोका गलातिया-आवेर, निमेनो
नेरेह् गडबडेन बिच्रयाह्?* निमे गा

* ३:१ निमेन आन्दयाह्?

ईसु मसिकि क्रूसेनो कॅयेकि सप्पा मुद्राद् निमकि क़न-सरिहि एडु मॅन्त्रुव्रयाद्। २एन निमेन्ते ई सबोन्द सबान हि आग़ोति उगलेयिन। नीम गोसाञ्यि परानिन ऍयन चोव काजेन कुद पावेत बा अपोकार सबान मॅन्जेकेर अदे पत्यारनेर अदि पावेत क़क़्केर आन्? ३नीम निमकि मसि-उजनो गोसाञ्यि परानिकि बड़ेत जॅजकेर अनेके अदे निमकि बड़ेत ओंगोति उगलेयनेर अन्दे यान्? अन्ते नीम इन्देकेर बोकार आन्? ४नीम दुक्रारकेर आव आवेद् काजबलो मॅन्जाद् आन्? जरुरहि आ गोटेदि काजबलो मॅनोति पोलिद्। ५नीम ऍयन चोव काजेन कुदनेर आ लग्कि, बा नीम अपोकार सबान मॅन्जेकेर अदे पत्यारनेर आ लग्कि से, निमे गोसाञ्यि तंग्कि परानिन चियिद्, अन्ते निम मजि ऍवग़लेट काजेन कुदिद् आन्?

६अनेके अब्रहाम पन्तेनो उगलेया। दर्म-किताबेकि कुर्कप चोव, अब्रहामे गोसाञ्यिन पत्यारयाह् अन्ते गोसाञ्यिद् अहिकि पत्यार लग्कि अहिन दर्मि आनयाद्। ७अनि गोसाञ्यिन पत्यारनेर आबेर हि अब्रहामेकि उगजो नति-जालिर अदे निमे बुजयोति बॅहिद्। ८अन्ते गोसाञ्यिद् पत्यार पावेत यिहुदिबलोरिन दर्मि टहरेत्रलिद् आञ्य दर्म-किताबेकि सबाद् अगदुहि तेंग़ाद्; अन्ते गोसाञ्यिद् क़ेक़लनो गोट पलकारिन निंग पावे आसिक ननेनिद् आनुव्रु ई अपोकार सबान अब्रहामेक अगदुहि मॅन्त्रुव्रयाद्। ९अन्ते अब्रहामे गोसाञ्यिन पत्यारयाह् अन्ते अदेत आसिक ननुव्रयाह्, अन्ते गोट पत्यारुर अदि चोव आसिक ननुव्रनेर।

१०ऍयन चोव काजेन कुदेन आस्रारु गोटेरि सरापेय क़ोलग़रनो डॉकनेर। इकनिकि दर्म-किताबेकि कुर्कपेद् ईञ्य कॉडिद्: ऍयन किताबेनो कुर्कप गोट सबानो गोट पहरानो चलारोमलाह् आह् गोसाञ्यिकि सरापेय क़ोलग़रनो डॉकिद्। ११अन्ते अनेके ईद् एडु बुजयुव्रिद्, नेह् गोटे ऍयन चोव कुद पावेत गोसाञ्यि क़ननो दर्मि टहरेत्रुव्रोमलाह्, इकनिकि दर्म-किताबेनो ईञ्य कुर्कपेद् कॉडिद्: पत्यार पावेति दर्मि उजेह्। १२जे ऍयनेद् पत्यार बत्ते मलाद्; इकनिकि दर्म-किताबेकि कुर्कप चोव, ऍयने किताबेनो कुर्कप गोट सबान कुदिह् आह् अदेत उजेह्।*

१३कुटिनो अकत्रप नेह् गोटे गोसाञ्यित सरापेयुव्रिह् आञ्य दर्म-किताबेकि कुर्कप सबा चोव, मसिह् नम लग्केह् सरापे मॅन्जेकेह् ऍयनेकि सरापेन्ते नमेन चोक़ाह्। १४गोसाञ्यिद् अब्रहामेक क़दक़ोडयाद् आ आसिकेद् ईसु मसि पावे यिहुदिबलोरिक हों चियुव्रलिद्, अन्ते गोसाञ्यिद् क़दक़ोडयाद् आ पाक परानिन नमकि पत्यार पावे नाम क़क़लेत अदिक, ईसु नमेन चोक़ाह्।

ऍयनेद् अन्ते क़दक़ोडपेद्

१५ओ बायेर, एन मल बान्गि चोव अवडिन; इव्रेर सबोन्द सबान मानचकेर सबा-कुमेन मेन्जनेर अदेनो, नेह् गोटे अदे ऍटोति बा अदेनो इन्द्र गोटे जॉड़ात्रोति

* ३:१२ उगजो उजेन उजेह्

पोलिह्। १६अनेके गोसाञ्यिद् तंग्कि क़दक़ोडपेन अब्रहामेक अन्ते अहिकि नति-जालिक चिचाद्। गोसाञ्यिद् गा गाड़ेरिक आनुव्रु निंग नति-जालिरिक चिचाद् आञ्य दर्म-किताबेनो सबा बॅहोमलाद्, जे ओर्तेक आनुव्रु निंग नति-जालिक आञ्य दूरेहि सबा बॅहिद्। अन्ते आ नति-जालिह् मसिह् बरु। १७ऍंग्कि अवडप सबाकि मतलबेद् ईद्: चार सव अन्ते डेड कॉड़ि बचेरि क़ॉक़ चियुव्रयाद् आ ऍयनेद्, गोसाञ्यिद् मसि पन्तेनो अब्रहाम गुनि अगदुहि बञ्रेत्रकिद् ओजयाद् आ सबा-कुमेन तिलचकिद् क़दक़ोडपेन आन्द्र ननोति पोलिद्। १८अन्ते नमे गोसाञ्यिद् क़टिद् आद् गा ऍयन पावे मॅनिद् तानि, आद् गोसाञ्यिकि क़दक़ोडप पावे अदो मॅनोमलाद्; जे गोसाञ्यिदि से अदे तंग्कि क़दक़ोडप पावेहि अब्रहामेक चिचाद्।

१९तॅबे ऍयनेकि काजेद् इन्द्रद्? आद् क़दक़ोडप अब्रहामेकि नति-जालिह् बरोमलाह् अमट पापेद् इन्द्रद् अदे एदोति लग्कि जॉड़युव्रयाद्; अन्ते ऍयनेद् पिरिस्तारि पावे ओर्त मजि-इलुकि टॅटुत चियुव्रयाद्। २०जे अनेके ओर्तेहि काजेनो बरिह् अदेनो, मजि-इलुह् ओर्तेकि जक्रो मॅनोमलाद्, जे गोसाञ्यिद् मजि-इलुबलो ओर्तिदि। २१तॅबे ऍयनेद् गोसाञ्यिकि क़दक़ोडपेन आन्द्र ननिद् अन्दे यान्? मला! इकनिकि मलेरिक उजेन चियोति पारयु ऍयनेद् चियुव्रपे मॅन्जाद् तानि, गोटेरि ऍयनेन मानय पावेति गोसाञ्यि क़ननो दर्मि टहरेत्रुव्रलेर। २२जे ईसु मसिन पत्यारेत क़कुव्रिद् आ क़दक़ोडपेद् पत्यारुरिक चियुव्रलिद् अदिक, दर्म-किताबेकि कुर्कप चोव, ई क़ेक़लकि गोटेर पापेकि बड़ क़ोलग़रनो डॉकनेर। २३जे ई पत्यारेकि पहरा अड़स अगदु बरोति बॅच्चाद् आ ईसु मसिन पत्यारेद् एत्रुव्रल अमट ऍयनेद् नमेन ऍड़गुव्रपेरि चोव मुचकिद् डोकत्रयाद्। २४इन्देकिद् नाम नम पत्यार पावेत गोसाञ्यि क़ननो दर्मि टहरेत्रुवलेत अदिक, ऍयनेद् मसिह् ई क़ेक़लिक बरचाह् आ दिनि अमट नमकि टुन्डु-एरु चोव मॅन्जाद्। २५अनेके ईसु मसिन पत्यारेकि पहराद् अड़सयाद् आ लग्कि, ऍयनेद् अदो नमकि टुन्डु-एरु चोव मलाद्। २६नीम गोटेरि मसि ईसुन पत्यारनेर अदि पावे गोसाञ्यि तंग़ाद मॅन्जेकेर डॉकनेर। २७निमनो गा मसिकि नामिनो बपतिस्मेयुव्रकेर आबेर गोटेरि अनेके मसिन पुन लुगा अतप चोव अतकेर। २८अनेके यिहुदि बा यिहुदिबलो आञ्य मला; कमक्रे बा चोग़र्पे आञ्य हों मला; मुड़सेह् बा पेलिद् आञ्य हों मला; नीम गोटेरि गा मसिह् ईसुकि संगालिनो ओर्त लॅहारकेर डॉकनेर। २९नीम मसि बत्तेर तानि, नीम अब्रहामेकि नति-जालिर, अन्ते गोसाञ्यिद् अब्रहामेकि नति-जालिरिन क़दक़ोडयाद् अदे क़क़ेर।

४ अनेके इदे अदो अवडिन: वारिसेह् गोटे बीतेकि मालिके मॅननो हों आह् मक़ेह् अनोन्द अमट आह् कमक्र चोव गड़युव्रिह्। २जे आह् मक़ेह् अदेनो, तम्बाकोह् टहरेत्रयाह् आ पहरा अमट आह् टुन्डु-एरुकि अन्ते कोटवारेकि क़ोलग़रनो डॉकिह्। ३आ चोवहि नाम हों परानि बागु पद्रप मॅन अमट ई मुलुकेन राज

ननु परानिरकि कमक्र मॅन्जेकेत डोक्केत। ४-५जे सहि पहराद् पूरारको गोसाञ्यिद् तंग़ाद ईसुन तॅयाद्। आह् पेलि कोचोन्ते कुन्दकेह् ऍयनेकि क़ोलग़ारनो डॉकुरिन चोग़लेह् अन्ते नाम गोसाञ्यिकि पोस क़देकि उदान क़क़लेत अदिक, आह् ऍयनेकि क़ोलग़ारनो उजयाह्।

६अनेके नीम गोसाञ्यि तंग़ादेर आ लग्कि गोसाञ्यिद् निमकि उगलि उले तंग़ादेकि परानिन तॅयाद्; नाम अदिकि क़ोलग़ारनो डॉक पावे ओ अब्बा, ओ ऍंग अब्बा आञ्यले कूक्रित। ७अनि नीन कमक्र मलेके, जे क़दे, अन्ते अहिकि क़दे आ लग्के, नीन गोसाञ्यिकि वारिसे हों।

गलातिया-आवेरि लग्कि पाऊलुसेकि दन्देसारेद्

८नीम गा अगदु गोसाञ्यिन आग़लेकेर, अनि नीम उगजोहि गोसाञ्यि मलार आबेरकि कमक्र मॅन्जेकेर डोक्केर। ९जे अनेके नीम गोसाञ्यिन आग़नेर, बा गोसाञ्यिद् निमेन आग़िद्; तॅबे नीम आव आव बड़बलो अन्ते काजबलो परानिरि बहाक नन्दु किरकेर एकोति इकनाञ्य उगलेयनेर? अन्ते नन्दु आव आवेकि कमक्र मॅनोति इन्द्राञ्य उगलेयनेर? १०अन्ते नीम गा दिनेन, मॅहनान, जॉगेन अन्ते बचेरिन असोल आञ्यले मनात्रनेर। ११एन निम पन्तेनो दुक्कारिन; निम लग्केन एन उमिगुमि मॅन्जेकेन आद् आन्द्र लॅहारयाद् अन्दे यान्?

१२ओ बायेर, ऍंग चोव मॅना आञ्य एन निमेन केवेजारिन। इकनिकि एन निम चोव मॅन्जेकेन डॉकिन। नीम ऍंगेन इन्द्र गोटे डग्रेयलेकेर। १३अन्ते एन चौटवारकेन अदेत निमेन पॅहला केप अपोकार सबान मॅन्त्रोति मोकान क़क़्केन अदे नीम आग़नेर। १४ऍंग्कि चॉटेद् निमेन गड़हि जवालेत्रयाद्, अन्ते गोटे नीम ऍंगेन पोद्रेयलेकेर अन्ते तुवलेकेर। जे नीम ऍंगेन मॅरग़ेन्ते गोसाञ्यिकि पिरिस्तान ईन्ज्रलेर आ चोव ईन्ज्रकेर, अन्ते मसिह् ईसुन ईन्ज्रलेर आ चोव हों ईन्ज्रकेर। १५नीम आ गरि ऍसा अपोकारकेर आ अपोकारेद् अनेके इन्दरु मॅन्जाद्? निमकि क़ने हों ओत्रकेर ऍंगे क़टोति मॅनलिद् अदेनो, नीम अन्देकेर कुदोति हों पारयलेर अदि पन्तेनो एनि निमकि गोहायिन। १६एन निमेन उगजोन अवडकेन आ लग्केन हि अनेके निमकि राड मॅन्जेकेन अन्दे यान्?

१७अपोकार सबान बदलेत्रोति उगलेयु आ नन मलेर निमेन तम बजो ननोति गोट चोव कुरुमुट ननेनेर। जे आबेरकि उगलेयेद् एडु मलाद्। नीम आबेरि बजो मॅनलेर अदिक, आबेर निमेन ऍंगेन्ते क़ाड़ोति हि उगलेयनेर। १८मलेरिन तम बजो ननेद् सहि उगलेय पावे मॅनिद् तानि, आद् एडुद्; अन्ते आद् एन निम संगाल डॉकिन आ पहरा दूरेहि मला, गोट पहरानो मॅनोति बॅहिद्। १९ओ ऍंग दुलेलि मक़ेर*, निमेनो मसितो मॅनेनिद् अमट मक़ेन कुन्दत्रु तॅहोकि कुड-ओक पहराकि नुन्ज चोव

*४:१९ दुलेलि पुन पत्यारुर

एन नन्दु दुक्कारिन। २०एन निम पन्तेनो तोकमोकारकेन आ लग्केन, ई पहराहि निम बहाक अड़सकेन नन पावे क़ावोति उगलेयिन।

हाजिरा अन्ते सारा पन्तेनो बान्गिद्

२१ऍयन क़ोलग़ारनो डॉकोति बॅदु नीम इदे ऍंगेन तेंग़ा: ऍयनेद् अवडिद् आ सबान नीम उगजोहि बुजयनेर अन्दे यान्? २२दर्म-किताबेनो कुर्कपेद् ईञ्य कॉडिद्: अब्रहामेक इव्र तंग़ादेर डोकयार, ओर्तेह् क़ेग़प-कमक्र डानित अन्ते ननेह् चोग़र्प डानित कुन्दयार। २३अन्ते क़ेग़प-कमक्रनित कुन्दप तंग़ादेह् गन्डिकि जॉड़ार नक़ पावे कुन्दयाह्; जे चोग़र्प डानित कुन्दप तंग़ादेह् गोसाञ्यिकि क़दक़ोडप पावे कुन्दयाह्। २४ई सबाद् बान्गि चोव बुजारुब्रिद्, अन्ते ई इव्र पेलेर एन्डिस कुमप सबार; ओर्तिद् सीनाय पहाड़ बागुद्, अन्ते अदिकि तंग़ादेर क़ेग़प-कमक्रेर, आदि हाजिरा। २५अन्ते ई हाजिरा अरब देसिनो बॅहु सीनाय पहाड़ेद्, अन्ते इनोर बॅहु यॅरुसलेमेनो जोकारिद्, इकनिकि यॅरुसलेमेद् तंग गोट क़देरि मादि क़ेग़प-कमक्र चोव मॅन्जेकिद् ओकिद्। २६जे मॅरग़ानि यॅरुसलेमेद् चोग़र्प चोवेद्, अन्ते आद् नमकि अय्या चोवेद्। २७इकनिकि दर्म-किताबेकि कुर्कपेद् ईञ्य हों कॉडिद्:

ओ मक़ताब्रोमलु बन्जयनि, अपोकारा!
अन्ते ओ कुड-ओक नुन्जेन
आग़ोमलु,
अपोकार-टोलारकि चिरक़ा!
डावेत अम्बपेक गा डावतानिन्ते
मक़ेर कटत्रकेर डॉकेर।

२८ओ बायेर, अनेके गोसाञ्यिकि क़दक़ोडप पावे अब्रहामेकि तंग़ादे मॅन्जाह् आ इसहाक चोव नीम गोसाञ्यिकि क़दक़ोडप पावे अदिकि क़देर। २९आ गरि गन्डि पावे कुन्दप मक़ेह् गोसाञ्यिकि परानि पावे कुन्दप मक़ेन दुक्रेत्रयाह्, अन्ते आ चोव अनेके हों मॅनिद्। ३०जे दर्म-किताबेनो इन्दरु सबाद् बॅहिद्? आ सबाद् ईदि: क़ेग़प-कमक्रनिन अन्ते अदि तंग़ादेन ओत्रके तॅया; इकनिकि क़ेग़प-कमक्रेकि तंग़ादेह् चोग़र्प-डानिकि तंग़ाद संगाल वारिस मॅनेह् मला। ३१ओ बायेर, अनि नाम क़ेग़प-कमक्रनिकि क़द मलेकेत, जे चोग़र्प-डानिकि क़देत।

मसिनो चोग़रेद्

५ नाम उगजोहि चोग़ुब्रप मॅनलेत अदिक, मसिह् नमेन चोक़ाह्; अनि नीम चोग़ुब्रपेरि चोव चलारोति बज़ारकेह् डॉका। अन्ते निमेनहि नन्दु क़ेग़प-कमक्र लॅहात्रोमा। २मॅना। नीम क़तनेयुब्रनेर तानि, निमे मसि पावेत इन्द्र गोटे काजेद् उरक़ोमलाद् आञ्यले पाऊलुसेन एनि निमेन अवडिन। ३अन्ते क़तनेयुब्रु नेह् गोटे गोट ऍयनेन मानयोति दारवाह् आञ्य अहिन एन नन्दु चिलिन। ४ऍयनेन मानय पावे गोसाञ्यि क़ननो दर्मि टहरेत्रुब्रोति उगलेयु नीम गोटेरि मसिन्ते क़ाड़केर गोसाञ्यिकि चेंग़जेन अम्बकेर डॉकनेर। ५जे एम गोसाञ्यि क़ननो दर्मि टहरेत्रुब्रेम, आदि ऍमकि आस्रारेद् अन्ते अदि लग्केम हि ऍमकि पत्यार पावे काजेन कुदु गोसाञ्यि परानिकि बड़ेत पावे-एर डॉकिम। ६इकनिकि नाम मसिह् ईसुकि

संगालिनो डोंकित अदेनो क़तनेयेद् बा क़तनेयबलोद् आञ्य ओरग़ोन्द हों गॅचेद् मला, जे मड़ मॅन पावे कुद-एदु पत्यार दूरेहि असोल सबाद्।

७नीम गा मसिन पत्यारेनो एडु चलार डोक्केर; नेरेह् निमेन गोसाञ्यि पन्तेनो उगजोन मानयनो टेकचाह्? ८ई सिकात्रेद् निमेन तंग़ाद मॅनोति बीकु गोसाञ्यि पावे मॅनलाद्। ९जोका टडि-गाद गोट सानयप आटान गादतानि लॅहात्रिद् आञ्य बान्गि बॅहिद्। १०जे नीम नन पावे उगलेयोमलेकेर आञ्यले एन निम पन्तेनो प्रबुनो अदो आस्रारकेन डोंकिन; अन्ते निमेन काकलेत्रु नेह् गोटे मॅननो हों, आह् गोसाञ्यि बहान्ते तंग्कि सजान क़क़ेह्।

११ओ बायेर, जे एन इनोरि अमट क़तनेयेद् जक्रोद् आञ्यले मॅन्त्रिन तानि, ऍंगे इन्द्राञ्य अदो दुक्रारोति मॅनिद्? तॅबे आद् उगजो मॅनलिद् तानि, मसिह् क्रूसेनो कॅचाह् अदि पन्तेनो मॅन्त्रप ऍंग्कि सबाद् दुक्रेत्रलोद्। १२निमेन काकलेत्रनेर आबेर ताम हि निमेन्ते तोक़ुत्रेर तानि, आद् गाड़े नॅकेद् अदे एन उगलेयिन। १३ओ बायेर, नीम चोग़ारपेक बीकुत्रकेर, जे नीम ई चोग़र्पेन निमकि गन्डिकि मड़ेन पूरात्रोति चलात्रोमा; जे मड़ मॅन पावेत सम्ब्रेच नक़ा। १४इकनिकि नीन निंगेन मड़ मॅनने आ चोवहि निंग क़ॅपोन हों मड़ मॅना आञ्य ई एन्डोन्द उकमेनो हि गोट ऍयनेद् पूरारिद्। १५जे नीम जानवरेरि चोव क़ार नक़नेर अन्ते दुक्रेत्र नक़नेर तानि, इयेहारकेर डोंका; मलातानि, नीम उरेतारे आडग़ारेर।

पाक परानिकि काजेद् अन्ते गन्डिकि मड़ेद्

१६एन ई सबानि अवडिन, निमकि उजेन पाक परानिद् चलात्रान्देद्, अन्दे से नीम गन्डिकि मड़ चोव चलारेर मला। १७नमकि गन्डिकि मड़ेद् गा पाक परानिकि मड़ गुनि राडे मॅनिद्; अन्ते पाक परानिकि मड़ेद् नमकि गन्डिकि मड़ गुनि राडे मॅनिद्। अन्ते ई एन्डिसेदि राडेद्; अनि नीम कुदोति मड़ेर अदे कुदोति पारयोमलेकेर। १८नीम पाक परानित चलात्रुत्रकेर चलारनेर तानि, नीम ऍयन क़ोलग़रनो डोंकोमलेकेर। १९अनेके गन्डिकि मड़ बागु काजेद् गोटेरिक आग़ापेद्, आद् ईव ईवेद्: लंगविद्, पापयारेद्, बाना काजेद्, २०नाद-ऍड़वेद्, चेड़ाद्, ईकसिद्, कन्देड़ेद्, क़ोसेद्, रॉकेद्, क़ाड़ग़र नक़ेद्, अन्ते ऊलेन-चोयत्रेद्, मतेन-एलेद्, २१कानि-ओजेद्, मलेन पिटेद्, ओनक़ेद्, अन्ते ललें-पाड़ेद्, अन्ते आ चोव काजेद्। एन अगदु इदि पन्तेनो तेंग़ ओजकेन आ चोव इनोर हों तेंग़िन, ई चोव काजेन कुदनेर आबेर गोसाञ्यि राजिन तम ननेर मला।

२२जे पाक परानि बागु काजेद्* ईद्: मड़ मॅनेद्, अपोकारेद्, पटयारेद्, सबुरारेद्, दॅया-नुन्जेद्, नॅकुतेद्, पत्यारेद्, २३पोदक़लोद्, अन्ते जोगारेद्। ईव ईवेन कुदुर ऍयन क़ोलग़रनो डोंकोमलार।

* ५:२२ क़न्जपेद्

२४अन्ते मसिह् ईसु बत्तेर तमकि गन्डिन
अन्ते अदिकि क़ान्डो आगरपेन मड़ मादि
क्रूसेनो कुटचकेर आ चोव आव आवेन
अम्बकेर डॊकनेर। २५पाक परानिद्
नमेन उगजोहि उजत्रिद् अन्ते लॅगा नाम
अदि क़ोलग़रनो चलारेत। २६लॅगा नाम
दलयारोति, रॊकात्र नक़ोति अन्ते ईकेसार
नक़ोति मॅनोमान्देत।

सगाबेच नक़ेद्

६ ओ बायेर, इकेह् गोटे इन्द्र गोटे
डग्रहान कुदनो दरयुव्रिह् तानि,
परानि बागु पद्रप नीम पोदक़लो उगलित
आ चोवेन सहि नना; अन्ते नीम हों आव
आवेन कुदोति टाकयुव्रलोर अदिक, निम
पन्तेनो इयेहारकेर डॊका। २अन्ते ननेरकि
काकलिकि बोजान चॅडोति सगाबेच नक़ा;
अन्ते इन्देकेर कुदकेर मसिकि उकमेन
पूरात्रा। ३इकेह् गोटे तान उगजोहि इन्द्र
गोटे मला चोव मॅननो हों तंगेन बॅडोह्
आनिह् तानि, आह् तंगेन दूरेहि टगयिह्।
४ओर्तोनोन्द मलेह् तंग्कि चलारेन
टाकचकेह् टुन्डान्देह्; अन्ते आह् तंग्कि
चलारेद् एडुद् तानि, अदे ननेकि संगाल
जोकात्रबलो, आह् तान कुदयाह् अदि
पन्तेनो दलयारोति पारयिह्। ५इकनिकि
ओर्तोनोन्द मलेक तानहि तंग्कि काजेकि
बोजान चॅडोति बॅहिद्। ६गोसाञ्यि-
सबान सिकारुह् तंग बहानो बॅहु गोट एड़े
एडु आकेन्ते तंग्कि सिकात्रुक बक्रान
चियान्देह्।

७नीमि टगयुव्रोमा, गोसाञ्यिद्
डव्रेयुव्रोमलाद्; मलेह् तान चागिह् अदेहि
क़ोयेह्। ८आह् तंग्कि गन्डिकि मड़ेकि
केतेनो चागिह् तानि, आह् अदेन्ते जुगा-
जुगि कॅयेकि क़न्जपेन क़ोयेह्; आह् पाक
परानिकि केतेनो चागिह् तानि, आह् पाक
परानिन्ते जुगा-जुगि उजेकि क़न्जपेन
क़ोयेह्। ९अनि लॅगा नाम एडु काजेन कुदेनो
क़ोन्दोमान्देत, इकनिकि नाम नुक्राबलो
मॅनित तानि, नाम सहि पहरानो एडु क़न्जपेन
क़ोयेत। १०अनि नमे दावे क़कुव्र गोट पहरा
गोटेरिक एडु काजेन कुदेत, असोल ननकेत
मसिन पत्यारेनो डॊकु नमकि गोट बायेरिक
एडु काजेन कुदेत।

आक्रि चिलेद् अन्ते सलामेद्

११नीम टुन्डा, अनेके इकोपान चिटिन
एन ऍंग टॅटुत हि निमे कुरक्केन। १२मॅचतेन
काजेनो नामिन बॅदनेर आव आव मलेर ताम
मसिकि क्रूस लग्केर दुक्रारलोर अदिक
से, अन्देकेर कुदनेर अन्ते निमेन बरजोरि
क़तनेयत्रनेर। १३क़तनेयत्रनेर आबेर ताम हों
जहां ऍयनेन मानयोमलार, जे आबेर नीम ई
मॅचति क़ाजग़र काजेन मानयनेर आञ्यले
दलयारलेर अदिक, निमेन क़तनेयत्रोति
मड़ेर। १४जे एन प्रबु ईसु मसिकि क्रूस
पन्तेनो दूरेहि दलयारेन, इकनिकि अहिकि
क्रूस पावे क़ेक़लुद् ऍंगे कॅयपेद्, अन्ते एन
क़ेक़ल लग्केन कॅयपेन। १५मसिह् ईसुनो
गा मलेह् क़तनेयुव्राह् बा क़तनेयुव्रोमलाह्
आद् काजवाद् मला, जे गोसाञ्यित पुन
कुन्देदि से ओत काजवाद्। १६अन्ते ई
दसतुरेनो चलारनेर आबेरिक – गोसाञ्यि
मलेर गोटेरिक – पटयारेद्, अन्ते चॅंग़जेद्
मॅनान्देद्!

१७एन इनो अवड तोक़िन, इनोरतेन्ते ऍंगेन नेह् गोटे जांगोमान्देह्, इकनिकि ऍंग गन्डिनो बॅहु आ टडानि एन प्रबु ईसुकि चेलान अदे एत्रिद्। १८ओ बायेर, नम प्रबु ईसु मसिकि चॅंग़ज बड़ेद् निम गोटेरि संगाल बॅहान्देद्। आमिन!

ऍपेसुस

सहरेकि कलीसियाक कुर्कप पाऊलुसेकि चिटिद्

अगरते सबाद्

ऍपेसुस-आवेरिक पाऊलुसेकि कुर्कप ई चिटिकि ओत सबाद्: मॅरग़ेनो डॉकु अन्ते क़ेक़लनो डॉकु गोट मेन्जग़र्पन तुनक्कि़क़ मसिन अदिकि कुकु आनोति गोसाय्यिद् उगलेच ओजयाद्। ई चिटिन कुरकुह् गोट पत्यारुर ईसु मसिनो अडोन्द मलेरि चोव मॅन्जेकेर मड़ मॅन्ज नक़ान्देर आय्य बिरग़ार नक़ सबान मॅन्त्रिह्। ई चिटिनो मसिकि संगालिनो गोसाय्यि मलेरकि बिरग़ार नक़्क़ेर डॉक पन्तेनो गड़हि बान्गि सबा बॅहिद्।

ऍपेसुस सहरेद् बेर उट्रो आसिया माइनर राज्यनो (इनोति तुरकि देसिद्) गाड़े बॅडो सहरे मॅन्जाद्। ई सहरेनो यूनानि सबानो अर्तेमिसे आनुव्रु क़ेग़-बीस काजेकि तियाना नामि पेल-गोसाय्यिकि ऍड़व-अडाद् हों ओकयाद्। ई चिटिद् लगबग A.D. ६०-६१ बचेरिनो कुरकुव्रयाद् आनुव्रिद्, अन्ते ऍपेसुसेकि कलीसियाक दूरेहि मला, जे आसिया राज्यनो गड़हि कलीसियाक हों तॅयुव्रयाद्।

इन्द इन्द्रद्:

बीन्डु सबाद् *१:१–२*
मसिह् अन्ते कलीसियाद् ..... *१:३—३:२१*
मसिनो पुन उजेद् ..... *४:१—६:२०*
ओंग्र सबाद् *६:२१–२४*

१ गोसाञ्यिकि मड़ेत मसिह् ईसुकि
तॅयुव्रु मॅनप पाऊलुसेकि चिटिद्;
ऐपेसुस सहरेनो मसिह् ईसुकि संगालिनो
पत्यारकेर डॉकु गोसाञ्यि मलेरिक
कुर्कपेद्। २नम अब्बा गोसाञ्यि अन्ते प्रबु
ईसु मसि बहान्ते चॅंग़जेद् अन्ते पटयारेद्
निमे मॅनान्देद्।

मसिनो परानि बागु आसिकेद्

३नम प्रबु ईसु मसिकि तम्बाको
गोसाञ्यिद् पोग़ोलारान्देद्! आद् गा नमेन
मसिकि संगालिनो मॅरग़ेकि परानि बागु
गोट आसिकेत आसिक ननयाद्। ४नाम
गोसाञ्यिकि क़न-सरि पाक अन्ते टडाबलो
मॅनलेत अदिक, आद् क़ेक़लु मेन्जग़रेन्ते
अगदुहि नमेन मसि पावे अदयाद्। ५अन्ते
आद् मड़ मॅननो नमेन ईसु मसि पावे तंग़ाद
लॅहात्रोति तंग्कि अपोकि अन्ते मड़ चोव
अगदुहि उगलेच ओजयाद्। ६गोसाञ्यिद्
दुलेलि तंग़ाद पावे नमे क़टयाद् आ अन्दाड़
चियप, आद् गा अदिकि बिडयु चॅंग़ज
लग्केत नाम अदिन पोग़ोलेत्रेत। ७नाम
मसिकि कॅयेत चोग़र्पेत, अदेत नमकि
पापेद् माप मॅन्जाद् आनुव्रिद्। गोसाञ्यिकि
चॅंग़जेद् एनोपान गाड़े बेडोद्! ८अन्ते आद्
आ चॅंग़जेन गोट चोव अकिलेत अन्ते
बुजयेत ऍमनो बडात्रयाद्। ९गोसाञ्यिद्
तान उगलेच ओजयाद् अदे कुदयाद्, अन्ते
तान मसि पावे पूरात्रोति अगदुहि उगलेच
ओजयाद् आ नुडग़र्प सबान ऍमेन एत्रयाद्।
१०गोसाञ्यिद् तंग्कि टहरेत्रप पहरानो
पूरात्रेनिद् आ उगलेयेद् गा ईद्: आद् मॅरग़ेनो
डॉकु अन्ते क़ेक़लनो डॉकु गोट मेन्जग़र्पेन
तुन्ग़ेनिद्, अन्ते मसिह् अदिकि कुकुह्।

११गोसाञ्यिद् तंग्कि मड़ेकि उगलेयप
चोव गोट आकेन चलात्रिद्, अन्ते
गोसाञ्यिद् तान ऑड़ेन्ते हि उगलेच
ओजयाद् आ उगलेयप चोव ऍमेन मसिकि
संगालिनो तंग़ाद लॅहात्रोति अदयाद्।
१२अनि मसिनो अगरते आस्रारु एम*
गोसाञ्यिकि बिडयेन पोग़ोलेत्रलेम
अदिक, इन्देकेम मॅन्जेकेम। १३अन्ते
नीम हों निमेन बाचात्रयाद् आ अपोकार
सबाद् आनुव्रु उगजो सबान मॅन्जेकेर
मसिन पत्यारु मॅन्जेकेर। नीम मसिन
पत्यारकेर अदेनो, गोसाञ्यिद् तान
क़दक़ोडयाद् आ पाक परानिन निमे
चिचेकिद्, ईबेर ऍंग्किर आनकिद् मोहर
ननयाद्। १४पाक परानिद् गोसाञ्यिद् तंग
मलेरिक क़दक़ोडकिद् ओजयाद् अदे
नाम क़क़ेत अदिकि मोहरेद्, अन्ते आद्
गोसाञ्यिद् तंग मलेरिन सालमे चोग़ेनिद्
अदे कबुलारिद्। लॅगा नम गोसाञ्यिकि
बिडयेन पोग़ोलेत्रेत।

पाऊलुसेकि सुम्ब्रारेद्

१५ई लग्केन हि, नीम प्रबु ईसुन पत्यारनेर
अन्ते गोसाञ्यि मलेर गोटेरिन मड़ मॅननेर
अदे हों एन मॅन्जेकेन, १६एन निम लग्केन
ऑड़बलो गोसाञ्यि गुनेन ओजिन; अन्ते
निमेन ऍंग्कि सुम्ब्रारेनो उगलारिन, १७अन्ते

* १:१२ यिहुदिम

एन नम प्रबु ईसु मसिकि गोसाञ्यि अन्ते बिडयु तम्बाकोन, नीम अदिन आग़लेर अदिक, निमेन अकिलेत्रु अन्ते गोसाञ्यिन एदु पाक परानिन निमे चियोति केवेजारिन। १८एन सुम्ब्रारिन, गोसाञ्यिद् नमेन बीकयाद् अदेत मेन्जप आस्रारेद् इन्द्रद् अदे, अन्ते आद् तंग मलेरिन क़दक़ोडयाद् अदिकि बिडयेकि बीतेद् एनोपान गाड़ेद् अदे हों, १९-२० अन्ते तान मसिन कॅयपेरिन्ते जियात्रनो एदयाद् अन्ते मॅरग़नो तंग्कि तिना बजे अहिन ओकत्रयाद् आ गाड़े बॅडो बड़ चोव पत्यारु नमनो काजेन कुदु अदिकि बड़ेद् एनोपान बॅडोद् अदे हों नीम आग़लेर अदिक, निमकि उगलिद् अदिकि अवेलिन टुन्डोति कोलुव्रलिद्। २१मसिह् आटिनो गोट चोव मॅरग़ बागु राज ननुरि, उकमेन चलात्रुरि, बड़तावेरि, अन्ते सरदारेरिन्ते गाड़े बॅडोह्; अन्ते इनति क़ेक़लनो अन्ते बरेनिद् आ क़ेक़लनो हों गोट बड़ेकि नामिन्ते गाड़े बॅडोह्। २२गोसाञ्यिद् गोट आकेन मसिकि क़ॅड क़ोलग़रनो बिच्रयाद्, अन्ते अहिन कलीसिया लग्कि गोट आकेकि बॅडो प्रबु ननयाद्। २३कलीसियाद् गा मसिकि गन्डिद्; अन्ते आद् मसित निन्दपेद्, अन्ते मसिह् गोटेदिन सालमे निन्दिह्।

कॅयेन्ते उजेक

२ अगरते दिनेनो नीम निमकि मानयाबलोत अन्ते पापेत परानि बागु कॅयपे मॅन्जेकेर। २आ दिनेनो नीम क़ेक़लकि बाना चलारेनो चलारकेर; अन्ते गोसाञ्यिन मानयोमलार आबेरिन तंग क़ोलग़रनो ओजु मॅरग़ेकि परानि बागु बड़तावेरिन चलात्रुकि* उकमेन मानचकेर। ३उगजोहि नाम गोटेति इन्देकेति चलारकेत; अन्ते नमकि गन्डि बागु मड़ माद चोव चलारकेत, अन्ते नमकि गन्डि अन्ते उगलिकि मड़ काजेन कुदकेत। अन्ते नाम हों नन मलेरि चोव गोसाञ्यिकि रॉकेत दुक्रार जोकेरे मॅन्जेकेत।

४-५गोसाञ्यिकि चॅंग़जेद् गड़ गाड़ेद्, अन्ते आद् नमेन मड़ मॅनिद् आद् गाड़े बॅडोद् अन्ते अदेत नमकि मानयाबलोत परानि बागु कॅयप मॅन्जेकेत नमेन मसि गुनि जियात्रयाद्। गोसाञ्यिकि चॅंग़जेति से नीम बाचारकेर। ६गोसाञ्यिद् मसिह् ईसुकि संगालिनो नमेन दॅया नुन्जयाद् अदेनो, आद् तंग्कि गड़ गाड़े चॅंग़जेन बरेनिद् आ गोट जॉगेनो एदलिद् अदिक, ७गोसाञ्यिद् नमेन मसिह् ईसु गुनि जियात्रयाद् अन्ते नमेन अहि गुनि मॅरग़ेनो ओकत्रयाद्। ८नीम गा पत्यार पावे गोसाञ्यिकि चॅंग़जेति से बाचारकेर, ईद् गा निमकि काजेत मॅनलाद्, जे ईद् गोसाञ्यिकि अन्दाड़े चियपेद्। ९नेह् गोटे दलयारोति पारयलोह् अदिक, ईद् मल-काजेत मॅनोमलाद्। १०इकनिकि नाम एडु काजेन कुदोति मसिह् ईसुकि संगालिनो मेन्जुव्रपेत अन्ते गोसाञ्यिकि काजवात; अन्ते नाम आव आव एडु काजेनो चलारोति गोसाञ्यिद् आव आवेन अगदन्ते हि ओरयेत्रकि बॅहत्रयाद्।

* २:२ सॅयतानेकि

मसिनो पलकारोन्देद्

११नीम अगदु इक चोव मॆन्जेकेर
डोक्केर अदे उगलारा। कुन्दनो यिहुदिबलो
नीम तमेन क़तनेयुव्रु आनु गन्डिनो टॆटुत
क़तनेयुव्रप यिहुदिरित क़तनेयुव्राबलोर
आञ्यले डग्रेयुव्रकेर। १२आ मजकानो
नीम मसि बत्ते मॆनलेकेर, नीम परिदेसि-
आव मॆन्जेकेर, अन्ते गोसाञ्यिकि आदप
मलेरि बत्ते मॆनलेकेर। निमे गोसाञ्यिद् तंग
मलेरिन क़दक़ोडयाद् अदिकि सबा-कुमेनो
बक्रा मॆनलाद्, अन्ते नीम ई क़ेक़लनो
आस्रारबलो अन्ते गोसाञ्यिबलो डोक्केर।
१३जे अगदु मसिन्ते गॆचि डॊकु नीम अनेके
मसिह् ईसुकि संगालिनो मसिकि कॆयेत
अटग मॆन्जेकेर डॊकनेर। १४मसिह् गा
तानहि यिहुदिरिन अन्ते यिहुदिबलोरिन
पलकारोन्द चोव बिरग़याह् अन्ते नमेन
पटयेत्रयाह्। अन्ते आह् तंग्कि कॆयेति
इव्र पलकारिन क़ाड़कि राड मेन्जयाद्
आ क़ाडु-दॆवालिन क़ोटयाह्। १५अन्ते
आह् यिहुदि-ऍयनेन अदिकि उकम अन्ते
नियम संगाल आड ओंगयाह् अन्ते आ इव्र
पलकारिन पलकारोन्द पुन मल ननकेह्
बिरग़याह् अन्ते पटयेत्रयाह्। १६अन्ते
मसिह् क्रूसेनो तंग्कि कॆय पावे गचार्प-
बोजान आड ओंगयाह्, अन्ते आह् क्रूस
पावे इव्र पलकारिन गन्डियोन्द बिरग़याह्
अन्ते गोसाञ्यि बहाक किरत्रयाह्। १७अनि
मसिह् बरचकेह् गोसाञ्यिन्ते गॆचि डॊकु
निम यिहुदिबलोरिन हों अन्ते गोसाञ्यि
अटगि डॊकु यिहुदिरिन हों पटयारेकि
अपोकार सबान मॆन्त्रयाह्। १८मसि पावेहि
से यिहुदिर अन्ते यिहुदिबलोर – नाम गोटेति
पाक परानियोन्देत गोसाञ्यि अब्बा बहाक
तुक्रोति पारयित।

१९अनि यिहुदिबलो नीम अदो परि-क़ेपो
मलेकेर अन्ते परिदेसि हों मलेकेर; अनेके
नीम गोसाञ्यि मलेरि गुनि क़ेपोन्देर अन्ते
गोसाञ्यि अडा मलेर। २०नीम हों तॆयुव्रुर
अन्ते नबिर इलदयार आ मूलि चाच मॆचे
मेन्जुव्रपेर, अन्ते मसिह् तानहि अदिकि
गुमो-चाचेद्। २१अहिनि से गोट अडाद्
बिरग़र नक़पेद् अन्ते प्रबुनो पाक ऍड़व-
अडा चोव बडार एकिद्। २२अहिकि
संगालिनो नीम हों गोसाञ्यिद् तंग्कि परानि
पावेत डॊकु अडा मॆनोति ननेर गोटेरि गुनि
इलदुव्र डॊकनेर।

यिहुदिबलोरि लग्कि पाऊलुसेकि काजेद्

३ई लग्केन हि पाऊलुसेन एनु निम
यिहुदिबलोरि पन्तेनो मसिह् ईसुकि
ऍड़गुव्रपेन। २गोसाञ्यिद् ऍंगे निमकि एडु
लग्कि ई काजेन कुदोति तंग्कि चॆंग़जेनो
क़टयाद् अदि पन्तेनो नीम जरुरहि मॆन्जेकेर
अको! ३गोसाञ्यिद् तंग्कि नुडग़र्प सबान
ऍंगेन एत्रकिद् ऍंगेन आग़त्रयाद्, अदे
ई चिटिनो कुरक्केन। ४एन इदि पन्तेनो
अगदुहि ओरग़ोन्देनो कुरक्केन; नीम ऍंग्कि
कुर्कपेन पड़येर तानि, एन मसिकि नुडग़र्प
सबान एनोन्द बुजयिन अदे नीम आग़ोति
पारयनेर। ५अगदति जॊगेनो ई नुडग़र्प
सबाद् मलेरिक एदुव्रलाद्, जे गोसाञ्यिद्
पाक परानि पावे तंग्कि तॆयुव्रुरिन अन्ते
नबिरिन अनेके एत्रयाद्। ६आ नुडग़र्प सबाद्
ईद्: यिहुदिबलोर अपोकार सबा पावे

गोसाञ्यिकि आसिकेनो यिहुदिरि संगाल-वारिसेर अन्ते गन्डियोन्देकि क़ैड-बड़िर; अन्ते मसिह् ईसु पावे गोसाञ्यिद् मेन्जयाद् आ क़दक़ोडपेनो संगाल-साजिर।

७गोसाञ्यिद् गाड़े बॅडो बड़ेत ऍंगे अन्दाड़े क़टयाद् आ चॅंग़जेत एन ई अपोकार सबाकि कमक्र मॅन्जेकेन। ८एन गोसाञ्यि मलेर गोटेरिन्ते ऍतोन, अन्ते गोटे मसिकि अदानिबलो बीतेकि अपोकार सबान यिहुदिबलोरिन मॅन्त्रोति गोसाञ्यिद् ई चॅंग़जेन ऍंगे क़टयाद्। ९गोसाञ्यिद् नम प्रबु मसिह् ईसुकि संगालिनो ओड़क़ोरबलोन्ते उगलेच ओजयाद् आ चोव, १०-११कलीसिया पावे गोसाञ्यिकि रंगो रंगि अकिलेद् मॅरग़ेनो डॉकु सरदारेरिक अन्ते बड़तावेरिक अनेके एदुब्रलिद् अदिक, ईसु मसि पावे गोट आकेन मेन्जु गोसाञ्यिनो ऑड़ेन्ते नुडग़ारकि बॅच्चाद् आ नुडग़ार्पेनो साजि मॅनपोन गोट मलेरिन तॅंग़ोति ई चॅंग़जेन ऍंगे क़टयाद्। १२मसिह् ईसुकि संगालिनो अन्ते अहिनो ओजु नमकि पत्यार पावे नाम गोसाञ्यि बहाक गोट आस्रारेत अन्ते ऍलचाबलोत तुक्रित। १३अनि एन निमेन केवेजारिन, एन निम लग्केन दुक्रारिन अदि पन्तेनो नीम क़ोबसारोमा। ई गोटेदि निमकि एडु लग्कि काजवाद्।

मसिकि मड़ मॅनेद्

१४-१५ई लग्केन एन मॅरग़ बागु मॅननो हों क़ेक़ल बागु मॅननो हों गोट अडा मलेर तमकि उगजो नामिन नम प्रबु ईसु मसिकि तम्बाकोत पिन्जुब्रनेर आ गोसाञ्यि अब्बा अगदु क़ैड उट्रकेन सुम्ब्रारिन। १६नीम निम उलति मलनो गोसाञ्यिकि परानित बङ्गारकेर बड़य मॅनलेर अदिक, आद् तंग्कि बिडयेकि बीतेन्ते निमे बड़ेन चियोति, १७-१८अन्ते मसिह् निम उगलिनो पत्यार पावे डॉकोति एन गोसाञ्यिन केवेजारिन। नीम मड़ मॅननो पतुब्रकेर, अन्ते चुरकेर मसिकि मड़ मॅनेकि डम्बाड़िन, दिगाड़िन, मॅचगेन, अन्ते क़ोन्डेन गोसाञ्यिकि गोट मलेरि गुनि बिरग़ारकेर बुजयोति बड़य मॅनलेर अदिक, १९अन्ते अकिलेन्ते कटप मसिकि मड़ मॅनेन आग़लेर अन्ते इन्देकेर नीम गोसाञ्यिकि निन्दपेत निन्द ओंग्रलेर अदिक हों, एन सुम्ब्रारिन।

२०नम उले कुदिद् आ बड़ पावेत, नमकि क़ेग़ेन्ते बा उगलेयेन्ते बडा कटत्रकि कुदोति पारयु गोसाञ्यिक, २१कलीसियानो अन्ते मसिह् ईसुनो जुगेक अन्ते जुगा-जुगि बिडयेद् मॅनान्देद्। आमिन!

गन्डिकि बिरग़ार नक़ेद्

४ अनि प्रबुकि काज लग्केन ऍड़ग़ुब्रप एन निमेन केवेजारिन, गोसाञ्यित नीम बीकुब्रकेर अदि जोकेर चलारा। २नीम गोट पहरानो ऍतो अन्ते पोदक़लो उगलित अन्ते सबुरारेत चलारा; अन्ते सहच नक़्क़ेर निमकि मड़ मॅनेन एदा। ३अन्ते नीम बिरग़ार नक़ेकि बन्देनिनो पाक परानित चियुब्रप ओर्त मॅनेन बीर जार मॅन्जेकेर ओजा। ४कलीसिया आनुब्रु गन्डयोक़दि गन्डि अन्ते गोसाञ्यि आनुब्रु परानियोक़दि परानि बॅहिद्; नीम हों जहां नमकि बीकुब्रेनो एन्डोक़दि आस्राक गोसाञ्यित बीकुब्रकेर। ५ओर्तक़दि प्रबुह्, एन्डोन्दि

पत्यारेद्, एन्डोन्दि बपतिस्माद्, ६ओर्तक़दि
गोसाञ्यिद्, आद् गा गोट मलेरकि अब्बाद्,
आदि गोट गोटेन्ते मॆचगेद्, गोटेरि पावे
काजेन कुदिद् अन्ते गोटेरिनो डॊकिद्।
७मसिकि चियेकि क़ोयप चोव नम
ओर्तोनोन्देक चॆंग़जेद् क़कुव्रकिद् बॆहिद्।
८दर्म-किताबेनो कुर्कपेद् ईञ्य कॊडिद्:
आह् मॆचगेक अरगयाह् अदेनो,
आह् ऎड़गुव्रपेरिन ऎड़क़्केह् ओचाह्,
अन्ते आह् मलेरिक अन्दाड़े
चियप बड़ेन चिचाह्।
९आह् मॆचगेक अरगयाह् आञ्य
कुर्कपेकि मतलबेद् इन्द्रद्? अदेत आह्
अगदु क़ेक़लकि पिसि-जगेक ऎतयाह्
आञ्य बुजारिद् अन्ता? १०अन्ते पिसि
ऎतकेह् गोट मॆरग़ेन्ते मॆचगेक अरगयाह्
आहि से गोट मुलुकेन तंग्कि डॊकेत
निन्दयाह्। ११आहि से मलेरिक अन्दाड़े
चियप बड़ेन चिचाह् आञ्य कुर्कपे चोव,
इकोन्देरिन तॆयुव्रु, इकोन्देरिन नबि,
इकोन्देरिन गोसाञ्यि सबान मॆन्त्रु अन्ते
ननेरिन पाद्रि अन्ते सिकात्रु टहरेत्रयाह्।
१२आह् इदे गोट गोसाञ्यि मलेरिन मसिन
सेवयेकि काजेनो ओरयेत्रोति, अन्ते मसिकि
गन्डि आनुव्रु कलीसियान मेन्जोति हों इदे
कुदयाह्। १३अनि नाम गोटेति गोसाञ्यि
तंग़ादेन पत्यारेत अदेनो, अन्ते अदि पन्तेनो
बॆहु नमकि अकिलेनो हों बिरग़ार नक़ेत
अन्ते मसिकि निन्दप पद्रेये चोव पद्रप मल
मॆनलेत। १४नाम अदो मक़ेरि चोव मॆनलोत
अन्ते रंगो-रंगि ताकेत उडयारु-बेगु आपोले
चोव चलारु मॆनलोत, १५जे नाम मड़ मॆनेत
उगजोन अवड पावेत कुकु आनुव्रु मसिनो
गोट चोव सबानो गोटेदिनो पदरु मॆनलेत।
१६अहित कलीसिया आनुव्रु गन्डिकि गोट
क़ैड-बड़ि बिरग़ार नक़िद् अन्ते गोट गन्डिद्
तंगे चियुव्रप गोट जॊड़ार्पेद् जॊड़ार नक़पेद्;
अन्ते गोट जॊड़ारेद् तंगे कुदोति बॆहिद् आ
चोव काजेन कुदिद् अदेनो, गोट गन्डिद्
पद्रिद् अन्ते मड़ मॆन पावे मेन्जग़ारकिद्
पद्रिद्।

मसिनो पुन उजेद्

१७अनि एन प्रबुकि नामिनो इदे
अवडकेन निमेन चिलिन; नीम इनोरतेन्ते
काजबलो उगलेयु गोसाञ्यिबलोर चलारनेर
आ चोव अदो चलारोमा; १८आबेर एडुन
आग़ाबलो अकिलताव मॆन्जार, अन्ते
आबेर तमनो बॆहु बोका उगलित अन्ते
उगलिकि अड़स्रोत गोसाञ्यिद् चियिद्
आ उजेन्ते क़ाडुव्रपेर। १९आबेर बोदा
मॆन्जेकेर गोट क़ान्डो काजेन दकलारकेर
कुदलेर अदिक, तमेन गोजनहा चलारेक
सोपचार। २०जे नीम इन्देकेर मसि पन्तेनो
सिकारलेकेर। २१नीम अहि पन्तेनो
मॆन्जेकेर, अन्ते ईसुन पत्यारु नीम अहिनो
बॆहु उगजो चोव सिकारकेर। २२अनि
नीम निमकि अगदति चलारेनो बॆच्चाद् आ
बमडेत्रु मड़ेत डग्रार एकिद् आ पच मलेकि
बाना चलारेन इचकेर तुवा। २३अन्ते नीम
नमकि चलारेनो अन्ते उगलेयनो सालमे
पुन लॆहार एका। २४अन्ते नीम उगजोकि
दर्मेनो अन्ते पाकेनो गोसाञ्यि चोव मेन्जप
पुन मलकि चलारेन अता।
२५अनि निमेन्ते ओर्तोनोन्देह् पसयार
नक़ोमान्देह्, अन्ते तंग बायेरि गुनि उगजोन

पॅड़क़ नक़ान्देह्, इकनिकि नाम गोटेति मसिकि गन्डिनो क़ैड-बड़ि मॅन्ज नक़ित। २६नीम रॉकारनेर तानि, निमकि रॉकेद् निमेन पापेन कुदत्रोमान्देद्, अन्ते बेर उट्ट अगदुहि निमकि रॉकेद् मसग़ान्देद्। २७अन्ते निमकि रॉक पावे सॅयतानेक दावेन चियोमा। २८अगदु क़डाह् आह् अदो क़लोमान्देह्, जे आह् एडुद् आ काजेन बीर मॅनोति, अन्ते दुकतारिन सगाबेयोति हों पारयलेह् अदिक, आह् तंग्कि टॅटुत काजेन कुदोति जॅजान्देह्। २९नीम पदिबलो सबात इन्द्र गोटे क़ावोमा, जे निमकि सबान मॅनुरिक साजयलिद्, अन्ते परानि बागु पद्रोति काजवाद् अन्ते मलेरिक जक्रोद् आ चोव सबान दूरेहि क़ावा। ३०अन्ते गोसाञ्यिकि पाक परानिन क़ोबसेत्रोमा; इकनिकि आ परानिन हि से गोसाञ्यित चोग़रेर आ दिनि लग्केर गोसाञ्यिकि क़दक़ोडप मोहर चोव क़क़्केर। ३१गोट चोव उगलि क़ड़क़ेन, रॉकेन, इड़कारेन, गॉगिन अन्ते बाना काजेन निम बहान्ते तीरत्रा। ३२अन्ते नीम निम मजि चॅंग़ज नक़ा अन्ते दॅया नुन्जुव्र नक़ा, अन्ते गोसाञ्यिद् निमेन मसिनो माप ननयाद् आ चोव, नीम हों माप नन नक़ा।

अवेलिनो चलारेद्

५ नीम गोसाञ्यिकि दुलेलि क़दॅर आ लग्केर, गोट सबानो गोसाञ्यि चोव चलारा। २मसिह् जहां तंग्कि उजेन नम लग्केह् गोसाञ्यिक महमहरो चॅञ्य कीदप अन्ते ऍड़वप चोव सोपचकेह् नमेन मड़ मॅन्जाह् आ चोव, नीम हों मड़ मॅननो चलारा। ३नीम गोसाञ्यि मलेर आ लग्कि, निम मजि लंगवि, अन्ते गोट क़ान्डो काजेद् बा लालचारेकि नामिद् गोटेहि पॅहुव्रोमान्देद्। ४आ चोवहि, लजिबलो मॅनेकि बोका सबा कताकि अन्ते डव्रिकि सबाद् हों मॅनोमान्देद्; जे तॅम्ब्र गोसाञ्यि गुनेन ओजेदि सहिद्। ५नेह् गोटे लंगवाह् बा, गोजनहा बा, लालचारुह्, (लालचारेद् गा नादेन ऍड़वेकि बराबॅरिद्) मसि अन्ते गोसाञ्यिकि राजिनो साजिन क़क़ेह् मला अदे नीम आग़नेर बरु।

६नेह् गोटे निमेन अकिलबलो सबात टगयोमान्देह्; इकनिकि ईव ईव सबा लग्किदि बरु गोसाञ्यिकि रॉकेद् गोसाञ्यिन मानयोमलार आबेर गोटेरकि मॅचे उट्रेनिद्। ७अनि नीम आ चोवेरि गुनि संगालिन ओजोमा। ८इकनिकि नीमि अगदु ऊक़ेनो उजकेर, अनेके नीम प्रबु क़द मॅन्जेकेर अवेलिनो उजनेर; अनि नीम अवेलिकि क़देरि चोव अवेलिनो चलारा। ९अवेलिदि से कटप एडुद्, दर्मेद् अन्ते उगजोद् आव आवेन मेन्जिद् १०प्रबुन अपोकेत्रेद् इन्द्रद् अदे सिकारोति बीर मॅना। ११अन्ते मलेर कुदनेर आ काजबलो ऊक़ेकि काजेनो बिरग़ारोमा, जे आव आव डग्रहान अवेलिनो एत्रा। १२आबेर क़लवो कुदनेर आव आव काज पन्तेनो तॅंग़ोति गोटे जहां ऍसा लजात्रिद्। १३अन्ते डग्रहाद् आन जोकेर गोट सबाद् अवेलित एत्रिद् अदेनो, आव आवेद् इक चोवेद् आद् सद्रि एदुव्रिद्। १४इकनिकि एदुव्रिद् आदि से अवेलारपेद्। अनि इन्देकि अवडुव्रिद्:

ओ क़न्दरु, नीन ऍञ्रा,
अन्ते कॅयपेरिन्ते चोया।
अन्ते मसिह् निंगेन अवेलेत्रेह्।

१५ अनि नीम इकनान चलारनेर अदे
इयेहारकेर टुन्डा। अकिलबलोरि चोव
मला, जे अकिलतावेरि चोव चलारा।
१६ अन्ते दिनेद् बानाद् अदे अक़्क़ेर गोट
पहराकि दावेन बॅडो बीत बुजारा। १७ अनि
नीम बोका मॅनोमा, जे प्रबुह् निंगेन इन्द्रे
कुदोति मड़ेह् अदे बुजया। १८ अन्ते टडित
ओनक़ोमा, आद् गा निमेन आडिद्, जे टॅम्ब्र
पाक परानित निन्द ओंग्रा। १९ अन्ते नीम
चामेत, बलग़ेत, अन्ते परानि बागु चामेत
पॅड़ेक़े नक़ा; अन्ते निमकि गोट उगलित
प्रबुन चामेत अन्ते बलग़ेत पाड़ा अन्ते
सिरंगत्रा। २० अन्ते नीम गोट सबा लग्केर
नम प्रबु ईसु मसिकि नामिनो गोसाञ्यि
अब्बा गुनेन जुगेक ओजा।

डानि बगतेर अन्ते डाव बगतेर

२१ अन्ते नीम मसिन ऎलचनो ओर्तेह्
ननेकि क़ोलग़ारनो डॉकान्देह्। २२ ओ डानि
बगतेर, नीम प्रबुकि क़ोलग़ारनो डॉकनेर
अदि चोव, नीम अंगेमंगे डावेकि क़ोलग़ारनो
डॉका। २३ इकनिकि मसिह् कलीसियाकि
कुकुह् अन्ते तानहि तंग्कि गन्डि आनुब्रु
कलीसियाकि बाचात्रुह् अदि चोव, डावे हों
तंगे डानिकि कुकुह्। २४ अनि कलीसियाद्
मसिकि क़ोलग़ारनो बॅहिद् अदि चोव, डानि
बगतेर हों गोट सबानो अंगेमंगे डावेकि
क़ोलग़ारनो डॉकान्देर।

२५ ओ डाव बगतेर, मसिह् कलीसियान
मड़ मॅन्जाह् अन्ते अदि लग्केह् तंग्कि उजेन
हों सोपचाह् अदि चोव, नीम हों अंगेमंगे
डानिन मड़ मॅना। २६-२७ मसिह् कलीसियान
तंग्कि सबात अमुनो सपा नन पावे पाक
ननोति, अन्ते अदे टडाबलो अन्ते पाक
अन्ते डग्रहाबलो बिडयु कलीसिया चोव
तंग अगदु इलदोति इन्देकेह् कुदयाह्।
२८ अन्देकेहि डाव बगतेर अंगेमंगे गन्डिन
मड़ मॅननेर अदि चोव, अंगेमंगे डानिन
मड़ मॅनान्देर। तंगे डानिन मड़ मॅनिह् आह्
तंग्कि गन्डिनहि मड़ मॅनिह्। २९ तंग्कि
गन्डिन गिनारु नेह् गोटे मलाह्। जे
मसिह् कलीसियान लपत्रिह् अन्ते अदे
जोगयिह् अदि चोवहि, डावेह् हों तंग्कि
गन्डि आनुब्रु तंगे डानिन लपत्रिह् अन्ते
जोगयिह्। ३० इकनिकि नाम मसिकि गन्डि
आनुब्रु कलीसियाकि क़ैड-बड़ित। ३१ दर्म-
किताबेनो ईञ्य कुर्कप सबा बॅहिद्: ई लग्के
हि मुड़सेह् तॅहो अन्ते तम्बाकोन अम्बकेह्,
तंगे डानि गुनि बिरग़ारकेह् डॉकान्देह्। अन्ते
आबेर गन्डियोन्द चोव मॅनेर। ३२ ई दर्म-
किताबेकि कुर्कपेनो गाड़े बॅडो नुडग़ार्प
उगजोद् एत्रिद्, अन्ते ईद् मसिह् अन्ते
अहिकि कलीसिया पन्तेनो बॅहिद् आञ्यले
एन बुजारिन। ३३ जे ई सबाद् निम लग्कि हों
बॅहिद्; निमेन्ते ओर्तोनोन्द डावेह् तंगेन मड़
मॅनिह् अदि चोव तंगे डानिन मड़ मॅनान्देह्।
अन्ते ओर्तोनोन्द डानिद् हों तंगे डावेन
सिञ्याड़ेत्रान्देद्।

मक़ेर अन्ते तॅहो-तम्बाकोर

६ ओ मक़ेर, नीम प्रबु बत्तेर, निमकि
इज्जो अब्बोरिन मानया, इकनिकि ईद्
सहिद्। २-३ क़दक़ोडप सबात गोसाञ्यिकि
चियप पॅहला उकमेद् ईदि से: निंगे एडु
मॅनलिद् अन्ते नीन क़ेक़लनो गड़हि दिनि
उजले अदिक, नीन निंग इज्जोन अन्ते

अब्बोन सिञ्याड़ेत्रा। ४ओ तेंहो तम्बाकोर, नीम हों निमकि मक़ेरिन रोकात्रोमा, जे प्रबु बागु सिकात्रेनो अन्ते एडु चलारेनो पदत्रा।

कमक्रेर अन्ते मूलार

५ओ कमक्रेर, नीम मसिन मानयनेर आ चोव, निमकि क़ेक़ल बागु मूलारिन ऍलचले सिञ्याड़ित अन्ते उगजो उगलित मानया। ६आबेरकि क़न-सरि निमेन अपोकेत्रोति दूरेहि काजेन कुदोमा, जे नीम मसिकि कमक्र चोव गोट उगलित आबेर निमेन टुन्डोलारनो हों काजेन कुदा, अन्ते अदेत गोसाञ्यिकि मड़ेन पूरात्रा। ७नीम मूलारिक दूरेहि मला, जे नीम प्रबुक हों काजेन कुदिन आञ्यले बुजचकेर नीम निमकि काजेन कमक्र चोव अपोकारले कुदा। ८कमक्र मॅननो हों बा, चोग़र्पे मॅननो हों, गोटेरिक अंगेमंगे कुदप एडु काज लग्कि प्रबु बहान्ते बक्रान क़कुब्रिद् अदे उगलारा। ९ओ मूलार, निमकि कमक्रेरि गुनि इन्देकेरि गड़या; अन्ते आबेरिन ऍलत्रेन अम्बा। निमकि अन्ते निमकि कमक्रेरकि मूला ओर्तिदि मॅरग़ानो डॉकिद् अन्ते आद् नियमोन्देति गोटेरकि सबान-आदिद् अदे उगलारा।

गोसाञ्यिकि गोट अतेरे

१०आक्रि एन निमेन ई सबान हि अवडिन, नीम प्रबुकि संगालिनो अन्ते अहिकि बड़ेनो बड़य मॅना। ११नीम सॅयतानेकि बाना पुसलेत्रेन टिडोति पारयलेर अदिक, गोसाञ्यिद् निमे चियु गोट अतेरेन टटया। १२इकनिकि नमे मलेरि गुनि दूरेहि बजे नक़पो मलाद्, जे बाना परानिकि सुब्बारि, मलेरिन राज ननु बड़ताव बूतेरि, ई क़ेक़ल बागु ऊक़ेकि सरदारेरि, अन्ते मॅरग़ पिसि डॉकु डग्रहा परानि गहन्डिरि गुनि बजे नक़पोद्। १३अनि नीम अनेके गोसाञ्यिद् चियिद् गोट अतेरेन टटया। अन्ते बाना परानिरि गुनि बजे नक़ोति एड़ा-बलो दिने अड़सनो, नीम ऑड़ अमट बजे नक़्क़ेर राडे सॅयतानेन टिडोति पारयलेर, अन्ते अदो टिडोति इलोति पारयलेर।

१४अनि नीम ओरयारकेर इला; सिपाहिरि चोव निमकि कड़मेन उगजो कड़म-गटात बन्जा; अन्ते दर्मेकि बुकुन-ओडयोन पूना; १५अन्ते मलेरिन पटयेत्रु अपोकार सबान मॅन्त्रेकि ओरयारेन क़ेडनो जुतान अत चोव अतकेर डॉका। १६ईव ईव संगाल, गोसाञ्यिन नीम पत्यारनेर अदे डाले चोव क़ेन्दकेर डॉका, अदेत नीम डग्रहा सॅयतानेकि क़ोसु चारु गहन्डिन तवोति पारयेर। १७अन्ते नीम बाचारेन टोपि चोव ईन्ज्रा, अन्ते गोसाञ्यि सबान पाक परानिद् निमे चियु तड़वारि चोव क़ेन्दा। १८अन्ते ईव ईवेन गोसाञ्यिन गड़हि केवेजारले पाक परानिनो अरिगरि सुम्ब्रारकेर कुदे डॉका। अन्ते अदि पन्तेनो इयेहारकेर डॉका, अन्ते गड़हि सबुरारकेर डॉका अन्ते गोसाञ्यि मलेर गोटेरि लग्केर सुम्ब्रारकेर डॉका। १९-२०एन अपोकार सबान मॅन्त्रोति ओरयारिन अदेनो, एन ऍलचाबलो मॅन्त्रलेन, अन्ते अपोकार सबाकि बाड़ि सबान आग़त्रलेन अदिक, ऍंग लग्केर हों सुम्ब्रारा। ई अपोकार सबान मॅन्त्रकेन आ लग्केनि, एन ऍड़ग़ुब्रप राज-

दूतेन। एन अपोकार सबान मॅन्त्रोति ऍंगे अकेद् आ चोव मॅन्त्रोति ककयलेन अदिक, ऍंग लग्केर सुम्ब्रारा।

पाऊलुसेकि आक्रि सलाम

२१नीम ऍंग्कि गोट अवालेन अन्ते एन इकनि डॊकिन अदि पन्तेनो हों आग़लेर अदिक, नमकि दुलेलि बाये अन्ते मसि काजेनो उगजो कमक्र तुकिकुसे ऍंग पन्तेनो गोट सबान निमेन तॅंग़ेह्। २२आ लग्केनि, अहिन ऍमकि गोट अवालेन निमेन मॅन्त्रोति अन्ते निमकि उगलिन पटयेत्रोति निम बहाक तॅयिन। २३गोसाञ्यि अब्बा अन्ते प्रबुह् ईसु मसि बहान्ते पत्यारु बायेरिक पटयारेद् अन्ते पत्यार गुनि मड़ मॅनेद् हों मॅनान्देद्। २४नम प्रबु ईसु मसिन आडग़राबलो मड़ मॅननेर आबेर गोटेरि संगाल गोसाञ्यिकि चॅंग़जेद् मॅनान्देद्।

पिलिपि

सहरेकि कलीसियाक पाऊलुसेकि कुर्कप चिटिद्

अगरते सबाद्

पिलिपि सहर-आवेरिक पाऊलुसेकि कुर्कप ई चिटिद् मकिदुनिया नामि रॊमि राज्यकि कलीसियाक कुर्कपेद्। पाऊलुसे तान रॊमि सहरेनो ऍड़ग़ुव्रकेह् डोकयाह्, अन्ते गोसाञ्यि-काजेन कुदु ननेर तंग विरुदनो चोचार अन्ते पिलिपि कलीसियानो जांहो सिकात्रुरित उगलि-सारारयाह् अदेनो, आह् ई चिटिन कुरकयाह्। अन्ते गोटे पाऊलुसेकि पत्यारेद् अपोकिन अन्ते आस्रारेन एदिद्।

पाऊलुसे तंगे तंग्कि जक्रो पहरानो पिलिपि कलीसियाद् ऍपप्रुदीतुस पावे तॅयाद् आ सगाबेय-दान लग्केह् पिलिपि पत्यारुरिन गाड़े-एडु आनोति ई चिटिन कुरकयाह्। आह् मसिकि संगालिनो डॊकुरिक गोसाञ्यिद् चियिद् आ अपोकि अन्ते पत्यार पन्तेनो कुरकिह्। ई चिटिकि ओत सबाद्: अपोकिद्, आस्रारेद्, बिरग़र नक़ेद् अन्ते सहयेद्। ई चिटित पाऊलुसे पिलिपि कलीसियान गाड़े मड़ मॅन्जाह् आद् हों एदुव्रिद्।

पाऊलुसे ई चिटिन लगबग A.D. ५७–५८ बचेरिनो कुरकयाह् आनुव्रिद्।

इन्द इन्द्रद्:

बीन्डु सबाद् *१:१–११*
पाऊलुसेकि अवालेद् *१:१२–२६*
मसि उजेद् ..... *१:२७—२:१८*
तिमुतियुसे अन्ते एपाप्रात लग्कि पाऊलुसेकि उगलेयेद् *२:१९–३०*
राडेरि अन्ते कतरा पन्तेनो चिलेद् ..... *३:१—४:९*
पाऊलुसे अन्ते अहिकि पिलिपि संगालेर *४:१०–२०*
ओंग्र सबाद् *४:२१–२३*

---

१ ईसु मसिकि कमक्रेर पाऊलुसे अन्ते तिमुतियुसेकि चिटिद्* ईद् पिलिपि सहरेनो मसि ईसुकि संगालिनो डॊकु गोट गोसाञ्यि मलेरिक, कलीसियाकि मूलारिक* अन्ते कलीसियाकि सगाबे-युरिक* कुर्कपेद्। २नम अब्बा गोसाञ्यि अन्ते प्रबु ईसु मसि बहान्ते निमे चॆंग़जेद् अन्ते पटयारेद् मॆनान्देद्।

पाऊलुसेकि सुम्ब्रारेद्

३एन निमेन उगलारिन आ गोट गरि निम लग्केन ऍंग्कि गोसाञ्यि गुनेन ओजिन। ४-५अन्ते निमे अपोकार सबाद् मॆन्त्रुव्रयाद् आ पॆहला दिनेन्ते इनोरि अमट नीम अपोकार सबाकि काजेनो ऍंगेन सगाबेच डॊकनेर, अनि एन सुम्ब्रारिन अदेनो एन निम गोटेरि लग्केन अपोकारले जुगेक सुम्ब्रारिन। ६अन्ते निमेनो ई एडु काजेन जॆजयाद् आ गोसाञ्यिद् ईसु मसिकि किरके बर दिनि अमट अदे कुदे पूरात्रेनिद् आञ्य एन आस्रारिन। ७ऍंग्कि ऍड़ग़ारपेनो, अन्ते अपोकार सबा पकि मॆन्जेकेन क़ावकेन अदेनो, अन्ते अदे बञ्रेत्रकेन अदेनो हों, नीम गोटेरि गोसाञ्यिद् ऍंगे क़टयाद् आ चॆंग़जेनो ऍंग संगाल साजि मॆन्जेकेर डॊकनेर; अन्ते एन निमेन ऍंग्कि उगलिनो गाड़े बॆडो बीत आनकेन उगलार डॊकिन आ लग्कि, ऍंगे निम पन्तेनो इन्देकेहि उगलेयेद् सहिद्। ८एन मसिह् ईसु ऍंगेन गाड़े मड़ मॆनिह् आ चोवहि मड़ मॆनेत निम गोटेरि लग्केन गाड़े आकड़ारिन अदि पन्तेनो गोसाञ्यिदि ऍंग्कि गोहायिद्।

९ईदि निम लग्कि ऍंग्कि सुम्ब्रारेद्: निमकि मड़ मॆनेद् उगजो अकिलेनो अन्ते गोटेनि एडु बुजयेनो अदो बडार एकलिद्, १०-११अन्ते नीम गोटेन्ते एडुद् आ आकेन आदलेर, अन्ते मसिकि किरके बर दिनि अमट पाक अन्ते दॊसबलो मॆन्जेकेर डॊकलेर, अन्ते ईसु मसि पावे मॆनु उगजोत

---

*१:१ तिमुतियुसे हों पाऊलुस संगाल ई चिटिन कुरकलाह्, जे मलेरिन सलाम मॆननो अहि गुनि बिरग़ायाह् *१:१ बिसप बगतेर *१:१ पाद्रि बगतेर

अन्ते एडुत निमकि उजेद् निन्दलिद् अदिक, एन सुम्ब्रारिन।

उज डॊकेद् गा मसिह्

१२ओ बायेर, ऍंगे मॆन्जाद् आव आव अवालेन्ते उगजोहि मसिकि अपोकार सबाद् अगारोति एडु मॆन्जाद् अको अदे नीम आग़ोति एन उगलेयिन। १३अन्ते अदेत एन मसिकि कमक्रेन आ लग्केन, एन ऍड़ग़ुब्रकेन अदे आग़नेर। इनो राजा-महलेनो डॊकु गोट क़ापुर अन्ते गोट ननेर हों आग़नेर। १४अन्ते मसि बायेरिन्ते गाड़ेर ऍंग्कि ऍड़ग़ुब्रपेत मसिनो बज्रराकेर मसि पन्तेनो सबान ऍलचाबलो मॆन्त्रोति गड़हि बीर मॆन्जेकेर डॊकनेर।

१५अदेसि मसि बायेर मसि पन्तेनो सबान ईकसित अन्ते गिनारेत मॆन्त्रनेर; जे ननेर एडु उगलित मॆन्त्रनेर। १६एडु उगलित मॆन्त्रनेर आ बायेर मड़ मॆनेत कुदनेर, इकनिकि गोसाञ्यिद् अपोकार सबाद् गोसाञ्यिकि उगजो सबाद् आञ्य एदोति लग्कि हि ऍंगेन टहरेत्रयाद् अदे आबेर आग़नेर। १७ईकसित मॆन्त्रनेर आबेर ऍड़ग़ुब्रप ऍंगेन अदो काकलेत्रोति उगलेयनेर आ लग्केर, आबेर मसि पन्तेनो सबान उगजो उगलित मॆन्त्रोमलार, जे गिनारेत मॆन्त्रनेर।

१८इन्देके कुदनो इन्द्रद्? मसि पन्तेनो सबाद् जांहो उगलित बा उगजो उगलित मॆन्त्रुब्रिद् आ लग्केन, एन अपोकारिन अन्ते एन अदो अपोकारेन। १९निमकि सुम्ब्रार पावे अन्ते ईसु मसिकि परानि ऍंगे क़टु सगाबेय पावे हों एन चोग़ुब्रेन अदे एन आग़िन। २०एन इन्द्र गोटे सबानो लजारेक अड़सेन मला; जे गोट पहरानो असोल ननकेन अनेके गोट ऍलचाबलोत एन उज डॊकनो हों बा कॆयनो हों ऍंग्कि गोट उजेत एन मसिन सिञ्याड़ेत्रेन आदि से ऍंग्कि मड़ेद् अन्ते आस्रारेद्। २१ऍंग लग्कि उज डॊकेद् गा मसिह् अन्ते कॆयेद् गा लाबेद्। २२जे एन गन्डिनो अदो उज डॊकिन तानि, एन मसि लग्केन कटप काजेन कुदोति पारयिन, अन्ते गोटे उजेन बा कॆयेन इन्द्रे आदेन अदे आग़ोमलेकेन। २३एन गरगरि उजोति उगलेयिन अन्ते नन गरि उजोति उगलेयोमलेकेन; इकनिकि एन ई उजेन अम्बकेन मसि गुनि डॊकोति गाड़े मड़ेन, आद् कटप एडुद्। २४जे एन ई क़ेक़लनो उज डॊकेन आद् निम लग्कि ऍसा जरुड़ेद्। २५-२६अन्ते इन्देकेन बुजचकेन एन नन्दु निम बहाक बरेन अदेनो, ऍंग पन्तेनो निमकि अपोकिद् मसिह् ईसुकि संगालिनो बडारलिद् अदिक, निमेन अगवारोति अन्ते निमकि पत्यारेनो अपोकिन बडात्रोति एन उज डोक्केन निम गोटेरि गुनि डॊकेन आञ्यले आग़िन।

२७नीम ई ओत सबान उगलेच डॊका: एन निमेन टुन्डोति निम बहाक बरेन बा बरोमलेकेन अदेनो हों, नीम गोटेरि परानियोन्द मॆन्जेकेर असग़ारकेर डॊका। अन्ते अपोकार सबाकि पत्यार लग्केर संगाल कुगड़ जुगड़ मॆना, अन्ते नीम निमकि राडेरिन ऍलचोमलेकेर आञ्यले निम पन्तेनो एन मॆनलेन अदिक, नीम निमे इन्द्रे गोटे मॆननो हों मसिकि अपोकार सबाकि जोकेरे चोव चलारा। २८नीम निमकि राडेरिन ऍलचोमलेकेर डॊकनेर

आञ्य हों एन मैनोति उगलेयिन; अन्ते नीम
अन्देकेर डोकनेर आद् आबेर आडग़ारलेर
जे नीम बाचारलेर अदिकि चिनाद् अन्ते
ईद् हों गोसाञ्यिकि काजेदि। २९ इकनिकि
निमे मसिन पत्यारोति दूरेहि मला जे अहि
लग्केर दुक्कारोति हों दावे चियुव्रपेद्। ३० एन
अगदु अहि लग्केन दुक्कारकेन अदे नीम
टुन्डकेर, अन्ते अनेके एन अदो दुक्कारिन
अदे नीम मैन्ज डोकनेर आ दुक्कारेदि निमे
हों बेहिद्।

मसिकि पोदक़लो उगलिद् अन्ते सिञ्याड़िद्

२ निमे मसिकि संगालिनो बड़येत्रेद्,
अन्ते अहिकि मड़ मैननो पटयारेद्,
अन्ते पाक परानि संगाल संगालिद्, अन्ते
चेंग़जेद् अन्ते दैयाद् मैनिद्; २ अनि नीम
उगलियोन्द मैन्जेकेर अन्ते मड़ मैन्ज
नक़्केर, अन्ते सबोन्देनहि मड़ मैन्जेकेर
अन्ते उगलेचकेर ऐंग्कि अपोकारेन लंगात्रा।
३ अन्ते इन्द्र गोटे काजेन गोटेदि तंगे हि
आनुव्रु लालचारेत, बा काजबलो दलयारेत
कुदोमा; जे पोदक़लो उगलिताव मैन्जेकेर
ननेरिन ईबेर ऐंगेन्ते कटप बेडोर आना।
४ ओर्तोनोन्देह् अंगेमंगे दूरेहि मला, जे
ननेरकि जक्रोन हों उगलेयान्देह्। ५ मसिह्
ईसुकि उगलिद् मैन्जाद् आ चोवहि निमकि
उगलिद् हों मैनान्देद्।

६ आह् जुगेक गोसाञ्यि मुद्रानो डोकु
मसिह् मैन्जाह्,
जे आह् गोसाञ्यिकि बराबेरि
मैनेन पायेति बेडो बीत ननोति
उगलेयलाह्।
७ जे आह् तंगेनहि आन्द्र ननयाह्,
अन्ते कमक्र चोव लैहारकेह् मल
चोव बनारयाह्।
८ अन्ते आह् मल मुद्रानो एत्रकेह्
तंगेन ऐतो ननयाह्,
अन्ते कैय अमट, आद् गा क्रूसेनो
तंग्कि कैय अमट मानित्रो
लैहारयाह्।
९ अनि गोसाञ्यिद् अहिन गड़हि मैचग
ननयाद्,
अन्ते अहिक गोट नामिन्ते मैचग
नामिन चिचाद्।
१० अन्ते ईसुकि नामिन सिञ्याड़ेत्रोति
मैरग़-आव मैननो हों
क़ेक़ल-आव मैननो हों, अन्ते
क़ेक़ल क़ोलग़र-आव मैननो हों
गोटेरि मूकोटलेर,
११ अन्ते गोट मलेर ईसु मसिहि प्रबुह्
आञ्यले कबुलारलेर,
अन्ते अदेत गोसाञ्यि अब्बाक
बिडयेद् मैनलिद् अदिक,
मैचग नामिन अहिक चिचाद्।

बीन्डके चोव बिडयेद्

१२ ओ ऐंग दुलेलि संगालेर, एन निम
संगाल डोक्केन अदेनो, नीम ऐंग्कि सबान
गोट पहरानो मानचकेर आ चोवहि एन
अनेके निमेन्ते गैचि डोकिन अदेनो हों
अदो गड़हि मानया। अन्ते ऐलचले अन्ते
क़ेन्द्रले निमकि बाचारेन पूरात्रोति बीर
मैन्ज डोका। १३ इकनिकि गोसाञ्यिदि
अदिकि मड़ेन नीम कुदलेर अन्ते अदिकि
उगलेयपेन नीम मानयलेर अदिक, निमेनो

जुगेक काजेन कुदिद्। १४नीम कुदनेर आव आव गोटदिनो कुनकुनारबलो अन्ते कॊनच नक़बलो कुदा। १५अदेत हि ई क़ेक़लनो डॊकु बाना अन्ते पापि मल तोकारि मजि नीम डग्रहाबलोरि अन्ते दॊसबलोरि अन्ते गोसाञ्यिकि टडाबलो क़देरि चोव मॆनेर अन्ते बिडयु बीन्डके चोव क़ेक़लनो बिडयु मॆनेर। १६नीम उजेन चियु सबानो चलारनेर तानि, एन ओरयारकेन अन्ते कुदकेन आ गोटेदि आन्द्र मॆनलाद् आञ्यले मसिकि किरके बर दिनेनो एन अपोकारेन; १७इन्द्राग़ि ऍंग्कि उजेकि क़ेसुद् निमकि पत्यारेत गोसाञ्यिक चियु ऍड़वेनो दान चोव तुन्दग़रनो गोटे एन अपोकारेन, अन्ते निम गोटेरि संगाल हों गाड़े अपोकारेन। १८इदि पन्तेनो नीम हों अपोकारा अन्ते ऍंग संगाल हों गाड़े अपोकारा।

तिमुतियुसे अन्ते एपप्रुदीतुसे

१९एन निम पन्तेनो कब्रेन क़क़्केन लॆगा-लॆगारलेन अदिक, प्रबु ईसु मड़ेह् तानि, एन तिमुतियुसेन निम बहाक ऑकड़ि तॆयोति पारयेन आञ्यले आस्रारिन। २०निम पन्तेनो उगजोहि कब्रेयोति अहिन अम्बके ऍंग्कि उगलेयप चोव डॊकु अदो नेह् गोटे मलाह्। २१ननेर ईसु मसिकि काज पन्तेनो दन्देसारोमलार जे अंगेमंगे काज पन्तेनो हि दन्देसारनेर। २२जे तंग़ादेह् तम्बाकोन सम्ब्रेयिह् आ चोव, तिमुतियुसे ऍंग संगाल अपोकार सबाकि काजेन कुदयाह् आञ्यले अहिकि एडु गुनेन नीमि आग़नेर। २३अनि ऍंगे इनो ऍड़ग़-अडानो इन्द्रे मॆनेनिद् अदे अक़्क़ेन ऑकड़ि अहिन निम बहाक तॆयोति आस्रारिन। २४अन्ते प्रबुह् मड़ेह् तानि, एनि निम बहाक ऑकड़ि अड़सलेन आञ्यले आस्रारिन।

२५अन्ते ऍंग बाये अन्ते संगाल-काजेन कुदु संगाल-सिपाहि अन्ते ऍंग्कि जक्रोन पूरात्रोति निमेत तॆयुव्रप निमकि चाक्रिया ऍपप्रुदीतुसेन निम बहाक तॆयोति जरुड़ेद् आञ्यले उगलेचकेन। २६आह् गा निम गोटेरिन टुन्डोति ऍसा मड़ेह्, अन्ते तान नप्रा मॆन्जाह् अदि पन्तेनो नीम मॆन्जेकेर आ लग्केह्, आह् उगलि-सारारयाह्। २७आह् उगजोहि नप्रा मॆन्जेकेह् कॆयोति ननयाह्, जे गोसाञ्यिद् अहिन चॆंग़जयाद्, अन्ते अहिकि नप्रा पन्तेनो एन अदो कटप दुक्रारलोन अदिक, गोसाञ्यिद् ऍंगेन हों चॆंग़जयाद्। २८अनि नीम अहिन नन्दु टुन्डकेर अपोकारलेर अन्ते ऍंग्कि दुकेद् मसग़लिद् अदिक, एन अहिन निम बहाक तॆयोति उगलेयिन। २९अनि नीम अहिन प्रबुनो बायेह् आनकेर गाड़ेहि अपोकारले ईन्ग्रा। ई चोव मलेरिन सिञ्याड़ेत्रा। ३०इकनिकि नीमि ऍंगेन सगाबेयोति पोलेकेर अदे ऍंगे कुदोति मसिकि काज लग्केह् आह् तंग्कि उजेन बिग्रोति ओरयारकेह् कॆयोति हों ननयाह्।

उगजो दर्मेद्

३ ओ बायेर, प्रबुकि संगालिनो अपोकारा। एन निमेन अगदु कुरक्केन आ सबान हि नन्दु कुरकनो ऍंगे जवाले मलाद्; अदेनो निमे एडु मॆनिद्। २जांहो सिकात्रुरिन, आबेर गा अले चोवेर, इयेहारकेर डॊका अन्ते बाचात्रोति

क़तनेयुव्रेद् जरुड़े आनुरिन हों इयेहारकेर डोंका। ३इकनिकि गोसाञ्यिन अदिकि परानित ऊड़वु अन्ते मसि ईसुनो अपोकारु नामहि से उगजो क़तनेयुव्रपेत। अन्ते नाम क़तनेयुव्र चोव मेंचति क़ाजग़रनो आस्रारोमलेकेत। ४एन आ चोव मेंचति क़ाजग़रनो आस्रारोति उगलेयिन तानि, एन आस्रारोति पारयिन। इकेह् गोटे आ चोव मेंचति क़ाजग़रनो आस्रारोति उगलेयिह् तानि, एन अहिन्ते कटप आस्रारोति पारयिन। ५एन ऐंग्कि कुन्दन्ते अटमा दिनेनो क़तनेयुव्रकेन। एन इस्राएल पलकान, बिन्यामीन तोका-आवेन; इब्रानि-आवेरित कुन्दप इब्रानि-आवेन अन्ते एन यिहुदि ऐयनेन मानयनो परिसिन। ६अन्ते एन दर्मेन मानयनो अड़स्रो मेंन्जेकेन कलीसियान दुक्रेत्रकेन अन्ते ऐयनेकि उकमेन मानयेत दर्मि लेंहारोति बेंहनो एन दोंसबलोन। ७जे ऐंगे लाब चोव मेंन्जाद् आव आव गोटेदि मसि लग्केन काजबलोद् आञ्यले अनेके उगलेयिन। ८आव आव दूरेनहि मला; ऐंग्कि प्रबु मसिह् ईसुन आग़प अकिलेन बेंडो बीत आनकेन नन आकेद् गोटेदि काजबलोद् आञ्यले उगलेच डोंकिन। ९एन मसिन क़क़लेन अन्ते अहि गुनि सालमे बिरग़ुव्रलेन अदिक, एन गोटेनि अहि लग्केन काजबलोद् आनकेन तुवकेन दुड़ि आञ्यले उगलेयिन। ऐयनेन मानय पावे ऐंगेत मेंनु दर्मि लेंहारबलो मसिन पत्यारेत मेंनु अन्ते पत्यार पावे गोसाञ्यित मेंनु दर्मि लेंहारकेन। १०अन्ते इन्देकेन एन मसिन आग़लेन अन्ते अहिकि जियारके चोयेकि बड़ेन आग़लेन, अन्ते अहिकि दुक्रारेकि संगालिनो चाग्र नक़लेन; अन्ते अहिकि केंयनो अहि चोव लेंहारलेन आदि से ऐंग्कि उगलेयेद्। ११अन्ते अदेत एन हों केंयपेरिन्ते जियारकेन चोयलेन।

दागे ननप बजे बोंग़ेद्

१२एन ईव ईव गोटेनि क़क़ क़चकेन बा गोट एडुत निन्द क़चकेन आञ्यले उगलेयोमलेकेन, जे एन मसिह् ईसु ऐंगेन तंग ननयाह् अदिकि उगलेयपेन पूरात्रोति अगवा बडार एकिन। १३ओ बायेर, एन ईव ईवेन ऐंग ननन क़चकेन आञ्यले उगलेयोमलेकेन, जे एन ई कजोन्द काजेनहि कुदिन; क़ोंक़तेकि सबान मोहरकेन अगरतेकि सबाक अड़सोति बीर मेंनिन। १४अनि मसिह् ईसुकि कुदप काज पावे गोसाञ्यिद् क़टेनिद् आ उज लग्कि बीकयाद् आ बक्सीसेन जीतयोति एन दागे ननप बजे सोहजा बोंग़िन। १५अनि लेंगा एडुत निन्दकेत पद्रप नाम गोटेति ई चोव उगलितावे मेंनेत, जे निमेन्ते अदेसिर जुदा उगलितावे मेंननेर तानि, गोसाञ्यिद् अदे हों निमे सद्रेत्रेनिद्। १६अन्ते गोटे नाम इनोरि अमट इक नियमेत चलारित अदेति अगवा बडार एकेत।

१७ओ बायेर, नीम गोटेरि एन चलारिन आ चोव चलारा, अन्ते एम चलारिम आ चोव चलारनेर आबेरिन बान्गि चोव एरकेर चलारा। १८इकनिकि इकोन्देरकि चलारेद् जुदा मेंनिद्, अन्ते आबेर क्रूसेनो मसिह् केंचाह् अदिकि राडेर आञ्यले निमेन अगदु गड़हि केप तेंग़क़ेन, अन्ते अनेके ओलग़े ओलग़े नन्दु अवडिन। १९आबेरकि

ऑड़ेद् गा जुगा-जुगि आडग़ारेद्, इकनिकि आबेरकि गन्डि बागु मड़ेदि आबेरकि गोसाञ्यिद्; अन्ते आबेरिक लजारोति बॅहिद् अदि पन्तेनो हि दलयारनेर, अन्ते आबेर ई क़ेक़ल-बागु आकेन हि उगलेच डॉकनेर। २०जे नाम मॅरग़ बत्तेत अन्ते नाम मॅरग़ेन्ते प्रबु ईसु मसिह् आनुव्रु बाचात्रुकि किरके बरेकि पावे एरे डॉकित। २१आह् गोट आकेन तंग क़ोलग़ारनो ओजोति पारयिह् आ बड़ेति नमकि आडग़ारु गन्डिन बदलेचकेह् तंग्कि बिडयु गन्डि चोव लॅहात्रेह्।

कुदपो काजेद्

३ ओ ऍंग दुलेलि अन्ते एन टुन्डोति मड़ेन आ बायेर, अन्ते ऍंगेन अपोकेत्रुर अन्ते ऍंग्कि काजेकि बक्राकि टोपि चोवेर, नीम इन्देकेरि प्रबुकि संगालिनो असग़ारकेर डॉका। २एन बायिर यूओदियान अन्ते सिन्तुकेन, नीम इव्रेर प्रबुनो उगलियोन्द मॅन्जेकेर डॉका आञ्यले केवेजारिन। ३अन्ते ऍंग उगजो संगाल-काजेन कुदु निंगेन हों ई इव्र बायिरिन सगाबेयोति केवेजारिन; आबेर गा अपोकार सबान मॅन्त्र काजेनो ऍंग संगाल गड़हि उमिगुमि मॅन्जार अन्ते आबेर क्लेमेन्तस गुनि अन्ते ऍंग नन संगाल-काजेन कुदुरि गुनि हों इन्देकेर कुदयार, अन्ते आबेर गोटेरकि नामिद् गोसाञ्यिकि उजनि किताबेनो कुर्कपेद्।

४नीम प्रबुकि संगालिनो गोट पहरानो अपोकार डॉका। एन निमेन नन्दु अवडिन, अपोकार डॉका। ५गोट मलेर निमकि सहयेन आग़ान्देर। प्रबुकि नन्दु बरेद् ऑकड़ि मॅनिद्। ६नीम इन्द्र सबान गोटे दन्देसारोमा; जे नीम निमकि गोट सबानो सुम्ब्रारेत अन्ते केवेजारेत गोसाञ्यि गुनेन ओजले निमकि गोट जक्रोन गोसाञ्यिन क़ेग़ा। ७अन्ते मल बागु गोट आग़ेन्ते कटप गोसाञ्यिकि पटयारेद् निमकि उगलिन अन्ते उगलेयेन मसिह् ईसुकि संगालिनो जोगयान्देद्। ८ओ बायेर, एन आक्रि इदे कुरकिन: इकुद् उगजोद्, इकुद् सिञ्याड़ेद्, इकुद् सहिद्, इकुद् पाकेद्, इकुद् मड़ मॅनेद्, इकुद् एडुत लंगारपेद्, अन्ते कटप एडुद्, अन्ते पोग़ोलारोति जोकेरेद् आव आवेनहि उगलेच डॉका। ९नीम ऍंगेन्ते सिकारकेर अन्ते क़क़्केर आव आव ऍंग्कि सबा अन्ते काज चोव चलारा; अन्ते नमेन पटयेत्रु गोसाञ्यिद् निम संगाल डॉकेनिद्।

दान लग्कि गाड़े-एडुद्

१०नीम अनेके ऍंगेन दन्देसारनेर अदे एदोति नन्दु दावेन क़क़्केर आ लग्केन, एन प्रबुकि संगालिनो अपोकार लंगारिन। नीम ऍंग लग्केर इन्देकेर दन्देसारकेर, जे ऍंगेन सगाबेयोति निमे दावे क़कुव्रलाद्। ११एन ऍंग्कि जक्रोकि अद लग्केन इन्देकेन अवडोमलेकेन; इकनिकि एन ऍंग्कि अवालेद् इन्द्र गोटे मॅननो हों बरतारकेन डॉकोति सिकारकेन। १२एन इन्द्र गोटे मलानो हों बा गड़हि बॅहनो हों उजोति आग़िन। अन्ते गोट अवालेनो, अन्ते गोट पहरानो, एन उड़दिन बा कीड़वारिन, अन्ते ऍंगे गड़हि बॅहिद् बा जोकाहि बॅहिद् अदेनो बरतारकेन डॉकोति सिकारकेन। १३ऍंगेन बड़येत्रु मसि पावेत

गोटेनि कुदोति ऍंगे बड़े बॅहिद्। १४अन्ते गोटे नीम ऍंग्कि इनोरति काकलिनो सगाबेचेकेर आद् एडु मॅन्जाद्। १५अन्ते एन अपोकार सबान मॅन्त्रोति जॅजकेन आ पहरा मकिदुनिया राज्यन्ते उरक़्केन अदेनो, निम पिलिपि कलीसिया मलेर दूरेहि ऍंगेन सगाबेचकेर अन्ते निमेन अम्बकेर अदो नन कलीसिया नेद् गोटे ऍंग्कि चियनो-क़क़नो बिरग़रोमलाद् अदे पिलिपि सहर-आव नीमि एडु आग़नेर। १६एन तिस्सलुनिके सहरेनो डोक्कॅन अदेनो, नीम ऍंग्कि जक्रो लग्केर केपिस सगाबेचेकेर। १७एन निमकि दानेकि सगाबेयेन हि से मला जे निमकि सगाबेयेकि इसाबेनो बक्राद् बडारलिद् अदे मड़ेन। १८अनेके ऍंग्कि जक्रोद् आ गोटेनि क़क़्केन, आद् गा नॅकेनिन्ते कटपेद्। नीम ऍंपप्रुदीतुस पावे ऍंगे तॅयेकेर आ गोट दानेन क़क़्केन बरतारकेन डॉकिन। ई दानेद् गोसाञ्यिक महमहरो दान अन्ते मानयप अन्ते अपोकेत्रु ऍड़वप चोवेद्। १९ऍंग गोसाञ्यि मसिह् ईसुनो तंग्कि गोट गड़ गाड़े बीतेन्ते निमकि गोट जक्रोन पूरात्रेनिद्। २०नम अब्बा गोसाञ्यिक जुगेक बिडयेद् मॅनान्देद्। आमिन!

आक्रि सलामेद्

२१मसिह् ईसुकि संगालिनो डॉकु गोसाञ्यि मलेर गोटेरिक ऍंग्कि सलाम। ऍंग संगाल इनो डॉकु बायेर निमेन सलाम मॅननेर। २२गोसाञ्यि मलेर गोटेरि, असोल ननके मूला राजा अडानो काजेन कुदुर निमेन सलाम मॅननेर। २३नम प्रबु ईसु मसिकि चॅंग़जेद् निम गोटेरि संगाल बॅहान्देद्।

कुलुस्से

सहरेकि कलीसियाक पाऊलुसेकि कुर्कप चिटिद्

अगरते सबाद्

कुलुस्से सहर-आवेरिक पाऊलुसेकि कुर्कप ई चिटिद् ऍपेसुस सहरेकि बेर-अरगोनो ओकु आसिया माइनर राज्यकि कुलुस्से नामि सहरेकि कलीसियाक कुर्कपेद्। ऍपेसुस सहरेनो पाऊलुसे तीन बचेरि अमट गोसाञ्यि-काजेन कुदे डोकयाह् अदेनो, ऍपाप्रासे

पाऊलुसेकि काजेत पत्यारेक कोरचाह्, अन्ते आह् कुलुस्से सहरेक तॅयुव्रकेह् अपोकार सबान मॅन्त्रयाह्। अन्ते आ पुन-कलीसियानो जांहो सिकात्रुर चोचेकेर अपोकार सबाकि विरुदनो सबान चियोति जॅजयार। पाऊलुसे तंग्कि ई चिटि पावे आव आव सिकात्रपेद् सहि मलाद् आज्य एदिह् अन्ते ईसु मसिहि से मलेरिन सालमे बाचात्रोति पारयिह् आनिह्।

ई चिटिद् हों ऍड़ग़-अडान्ते कुरकुव्रयाद् आनुव्रिद्। ई चिटिन कुरकु पाऊलुसे इदे लगबग A.D. ५७–६० बचेरिनो कुरकयाह् आनुव्रिद्। अन्ते आह् ई चिटिन तुकिकुस पावे कुलुस्से सहरेकि कलीसियाक तॅयाह् अन्ते ई तुकिकुस संगाल उनेसिमुसे हों एकयाह्, अहि लग्के हि पाऊलुसे पिलेमोनेक चिटिन कुरकयाह्।

इन्द इन्द्रद्:

बीन्डु सबाद् *१:१–८*
मसिह् अन्ते अहिकि काजेद् ..... *१:९—२:१९*
मसिनो पुन उजेद् ..... *२:२०—४:६*
ओंग्र सबाद् *४:७–१८*

---

१ गोसाञ्यिकि मड़ेत ईसु मसिकि तॅयुव्रु मॅनप पाऊलुसेकि अन्ते नम बाये तिमुतियुसेकि* चिटिद्। २कुलुस्से सहरेनो मसिकि संगालिनो डॉकु पत्यारु गोसाञ्यि मलेर आबेरिक कुर्कपेद्। नम अब्बा गोसाञ्यि अन्ते प्रबु ईसु मसि बहान्ते निमे चॅंग़जेद् अन्ते पटयारेद् मॅनान्देद्।

गुनेन ओजले सुम्ब्रारेद्

३नीम मसिह् ईसुन पत्यारनेर अन्ते गोसाञ्यि मल गोटेरिन मड़ मॅननेर अदे एम मॅन्जेकेम, ४अन्ते नम प्रबु ईसु मसिकि तम्बाको गोसाञ्यि गुनेन ओजिम अन्ते निम लग्केम जुगेक सुम्ब्रारिम। ५नीम अन्देकेर कुदनेर, इकनिकि उगजो सबा आनुव्रु अपोकार सबाद् अगदु निम मजि मॅन्त्रुव्रयाद् अदेनो, अदेत निमे क़कुव्रु आस्रा पन्तेनो मॅन्जेकेर। अन्ते निमकि पत्यारेद् अन्ते मड़ मॅनेद् आ आस्राकिद्, अन्ते आद् गा निम लग्कि मॅरग़ानो तुन्ग़ापे मॅनिद्। ६अन्ते नीम गोसाञ्यिकि चॅंग़ज पन्तेनो मॅन्जेकेर अन्ते बुजारकेर आ दिनेन्ते आद् निमेन आसिक ननिद्, अन्ते पद्र एकिद् आ चोवहि सगले क़ेक़ले आसिक ननिद् अन्ते अगारिद्। ७अन्ते इन्देकेरि नीम ऍमकि दुलेलि अन्ते संगाल-कमक्र अन्ते निम लग्केह् मसिकि पत्यार जोकेर कमक्र ऍपाप्रास बहान्ते अपोकार सबान

---

* **१:१** पाऊलुसे हि ई चिटिन कुरकिह्; तिमुतियुसे अहि गुनि सलाम मॅननो बिरग़िह्

सिकारकेर। ८आहि ऍमेन पाक परानि बागु निमकि मड़ मॅनेन तेंग़ाह्।

९अनि बरु एम निम पन्तेनो ई गोट अवालेन मैन्जेकेम आ दिनेन्ते निम लग्केम जुगेक सुम्ब्रारिम। नीम गोसाञ्यिकि मड़ेन आग़ेत पाक परानि बागु गोट अकिलेनो अन्ते बुजयेनो निन्द ओंग्रलेर अदिक, गोसाञ्यिन सुम्ब्रारिम। १०नीम प्रबुकि मड़ अन्ते अहिन गोट पावे अपोकेत्र जोकेर चलारलेर, निमकि उजेद् गोट एडु काजेनो क़न्जलिद्, अन्ते गोसाञ्यिन आग़ेनो बडार एकलेर, ११अन्ते मड़ेत सुम्ब्रारोति अन्ते गोटेनि सहयोति अदिकि बिडयेकि बड़ चोव गोट बड़ेत बज़ारलेर, १२अन्ते इन्देकेर नीम गोसाञ्यिद् तंग मलेरिक मॅरग़ेनो चियेनिद् आ आसिकेनो साजि मॅनोति निमेन जोकेर ननयाद् आ गोसाञ्यि अब्बाकि गुनेन ओजा। १३गोसाञ्यिद् नमेन ऊक़ेकि* बड़ेन्ते ओत्रकिद् अन्ते तंग्कि दुलेलि तंग़ाद ईसु मसिकि राजिक कटत्रयाद्। १४अन्ते तंग़ाद पावेत नाम चोगुव्रित अन्ते बाचारेद् आनुव्रु नमकि पापेकि माप मॅनिद्।

मसिहि गोट मेन्जग़र्पेकि कुकु

१५मसिह् एत्राबलो गोसाञ्यिकि एत्रप मुद्रा चोवेह्, अन्ते आह् गोट मेन्जग़र्पेन्ते अगदन्ते डॉकिह्। १६इकनिकि अहि पावे गोसाञ्यिद् गोटेदिन मेन्जयाद्, मॅरग़ अन्ते क़ेक़लकि गोट आकेद्, एत्रुद् अन्ते एत्राबलोद्, परानि बागु बड़ेद्, मूलार, सरदारेर, अन्ते उकमेन चलात्रुर ईव ईव गोटेनि गोसाञ्यिद् अहि पावे अहि लग्कि मेन्जयाद्। १७मसिह् गोट आकेद् मेन्जग़ारेन्ते अगदुहि डोकयाह्, अन्ते अहिनोहि गोट आकेद् बरत्रकिद् बेहिद्। १८अन्ते आहि तंग गन्डि आनुव्रु कलीसियाकि कुकुह्; अन्ते आहि आ गन्डिकि उजेकि मूलिह्, अन्ते आह् गोट मेन्जग़र्पेन्ते अगदन्ते डॉकिह्। अन्ते गोट सबानो आहि अगरते मॅनलेह् अदिक, आहि कॅयपेरिन्ते चोयत्रुव्रनो अगरतेह्। १९इकनिकि तंग़ादेह् तंगेनोहि गोसाञ्यितोकि गोट गोटेत निन्दपेह् अदे तम्बाको गोसाञ्यिद् अदयाद्। २०अन्ते गोसाञ्यिद् तंग़ाद ईसु मसि पावे गोट मुलुकेन तंगनो बिरग़ोति क़ाजयाद्। अन्ते गोसाञ्यिद् तंग़ादेकि क्रूसेनो कॅय पावे पटयारेन मेन्जयाद् अन्ते क़ेक़ल अन्ते मॅरग़ेकि गोटेदिन तंगनो बिरग़याद्।

२१मुन्दि नीम गा गोसाञ्यि बहान्ते गॅचि डोक्केर अन्ते नीम कुदकेर अन्ते उगलेचकेर आव आव डग्रहा काज लग्केर अदिकि राड मॅन्जेकेर डोक्केर। २२जे अनेके गोसाञ्यिद् तंग़ादेकि गन्डिकि कॅय पावे निमेन तंग्कि संगालेत्रयाद् अन्दे से आद् निमेन तंग बहानो पाक, सपा, अन्ते डग्रहाबलो इलदेनिद्। २३नीम पत्यारेनो कजाक मॅन्जेकेर अन्ते असग़ारकेर डोका, अन्ते नीम मॅन्जेकेर आ अपोकार सबान्ते मॅनप पत्यारेन अम्बोमकु; अन्ते पाऊलुसेन एनु ई क़ेक़लकि गोट मलेरिक मॅन्त्रुव्रिद् आ अपोकार सबाकि कमक्र लॅहारकेन।

* १:१३ सॅयतानेकि

कलीसियाक
पाऊलुसेकि काजेद्

२४ अनेके एन निम लग्केन दुक्कारिन
अदि पन्तेनो अपोकारिन, अन्ते अहि
गन्डि आनुब्रु कलीसिया लग्कि मसिह्
सहचाह् आ दुकेन ऍंग गन्डिनो दुक्कार पावे
पूरात्रिन। २५-२६ मुन्दोति जॉगेनो गोट पहरा
अन्ते गोट मलेरिन्ते नुडकि बॅहत्रयाद् जे
अनेके तंग मलेरिन एत्रयाद् आ गोसाञ्यिकि
नुडग़ार्प सबान उरेतारे मॅन्त्रोति, निम लग्कि
गोसाञ्यिद् ऍंगे क़टयाद् आ काज चोव
एन कलीसियाकि कमक्र लॅहारकेन।
२७ गोसाञ्यिद् गोट मलेरि लग्कि बॅहत्रिद्
ई सिञ्याड़ अन्ते बिडयप नुडग़ार्पेन तंग
मलेरिन आग़त्रोति क़ाजयाद्। अन्ते
ईसुहि आ नुडग़ार्प सबाद्; अन्ते आह् निम
यिहुदिबलोरिनो तंग पाक परानि पावे
डॉकिह्। आ सबाद् ईद्: नीम गोसाञ्यिकि
बिडयेनो चाग्र नक़ेर। २८ अनि एम गोट
मलेरिन मसि पन्तेनो मॅन्त्रिम, अन्ते एम
गोट चोव अकिलेत आबेरिन चिलिम अन्ते
सिकात्रिम, ओर्तोनोन्दोरिन ईसु मसिकि
संगालिनो ऍसा पद्रप चोव गोसाञ्यि अगदु
इलदलेम अदिक से। २९ ई काजेद् कुदप
मॅनलिद् अदिक, एन ऍंगेनो काजेन कुदु
मसिकि गाड़े बड़ पावे उमिगुमि मॅन्जेकेन
कुरुमुट ननिन।

२ निम, अन्ते लवदीकिया सहरेनो डॉकु
पत्यारुरि, अन्ते मुद्रा मुद्रि टुन्डलार
आ गोट ननेरि लग्केन एनि गड़ गाड़ेहि
उमिगुमि मॅन्जेकेन अदे नीम बुजयोति
उगलेयिन। २ अन्ते नीम गोटेरि निमकि
उगलिनो पटयेत्रुव्रलेर, मड़ मॅननो चोन्जुव्र
नक़लेर अन्ते नुडग़ार्प सबाकि उगजो
बुजयेकि गोट बीतेन क़क़लेर अदिक,
एन इन्देकेन कुदिन। ई चोव नीम गोटेरि
गोसाञ्यिकि नुडग़ार्पेन उगजोहि आग़ेर, आ
नुडग़ार्पेद् गा मसिह् तानहि। ३ अन्ते आहि से
गोसाञ्यिकि बुति अन्ते अकिलेकि नुडग़ार्प
बीतेन निम गोटेरिन बुजात्रुह्।

४ नेह् गोटे निमेन तंग्कि जांहो कॉनच
नक़ेत टगयोमान्देह् अदिक, एन निमेन
इदे अवडिन। ५ अन्ते एन गा गन्डित गॅचि
डॉकिन तानि गोटे, परानित निम संगाल
डॉकिन, अन्ते एन निमकि एडु चलारेन
अन्ते मसिनो निमकि पत्यारेकि अड़स्रोन
बुजचकेन अपोकारिन।

मसिनो उजेकि निन्दपेद्

६ अनि नीम मसिह् ईसुन प्रबु आनकेर
मानचकेर आ चोवहि अहिकि संगालिनो
उज डॉका। ७ अन्ते नीम सिकात्रुव्रकेर आ
चोव अहिनो निमकि पादेन ऍसा कोरत्रकेर
ओजा, अन्ते अहि मॅचे निमकि उजेन मेन्जा,
अन्ते मसिन पत्यारनेर अदेनो, बड़य
लॅहारा, अन्ते गोसाञ्यि गुनेन ओजा डॉका।
८ नेह् गोटे निमेन मल-अकिलेत अन्ते
काजबलो टगयेत तंग कमक्र ननोमान्देह्
अदिक, इयेहारकेर डॉका; आद् गा मल
पलकाकि चलारेन्ते अन्ते मुलुकेन राज
ननु परानिरिन्ते मॅनिद्, अन्ते आद् मसिन्ते
मॅनोमलाद्। ९ इकनिकि गोसाञ्यितोकि
गोट गोटेद् मसिकि गन्डिनो बॅहिद्, १० गोट
परानि-जगेकि सुब्बारि अन्ते बड़ेन्ते बॅडो
मसिनो नीम गोट उजेन चियुव्रकेर डॉकनेर।

११ अन्ते नीम मसिकि संगालिनो परानि बागु क़तनेयुव्रकेर; आद् गा मल-
टॅटुत मेन्जप क़तनेयेद् मला, जे मसित
मेन्जप क़तनेयेद्, अन्ते अदेत निमेन
पापेन कुदत्रु गन्डिद् चोगुव्रेनिद्। १२नीम
बपतिस्मेयुव्रकेर अदेनो, नीम कॅचकेर मसि
संगाल मन्दुव्रकेर अन्ते अहिन कॅयपेरिन्ते
चोयत्रयाद् आ गोसाञ्यिकि काजेन कुदु
बड़ेन पत्यारनेर अदि पावे नीम हों मसि
संगाल चोयत्रुव्रकेर डॉकनेर। १३अगदु
नीम गा निमकि पापेत अन्ते ऍयनबलो
डॉकु परितोका मॅन्जेकेर अदेत परानि बागु
कॅयपे मॅन्जेकेर। जे अनेके गोसाञ्यिद्
निमेन मसि संगाल जियात्रयाद्। अन्ते
गोसाञ्यिद् नम गोटेतकि गोट पापेन माप
ननयाद्। १४गोसाञ्यिद् नमेन सजा-उकम
ननु नम पन्तेनो बॅहु आ दॉस-ननु दस्तावेजेन
अदिकि ऍयु नियम संगाल ऍटयाद्, अन्ते
अदिन गोटेनि क्रूसेनो कुटचकिद् अदे
नम मॅचतेन्ते क़ाड़याद्। १५अन्ते मसिह्
क्रूसेनो तंगेन परानि-जगेकि सुब्बारि अन्ते
बड़तावेरकि बड़ेन्ते चोक़ाह्; अन्ते आबेरिन
तंग्कि जीतयेकि परयातिनो ऍड़ग़रपेरि चोव
ऍड़ात्रकेह् सद्र सद्रि तमसा लॅहात्रयाह्।

१६अनि निमकि लप-मॉक़ बा, पाक
दिनि बा, पुन बिलपुकि पर्ब बा, सब्त
दिनेकि नियम चोव चलार पन्तेनो नेह्
गोटे दॉस ननोमान्देह्। १७आ गोटेदि
बरोति बॅहेनिद् आ सबाकि जुडा दूरेदि;
जे आद् गा कबुलार्प मसिकि आसिक
बागुद्। १८असोल एत्रपेन क़क्क़ेन
आनकेह् जांहो पोदक़लो उगलि पन्तेनो
अन्ते पिरिस्तारिन ऍड़व पन्तेनो लेत-लगारु
अन्ते तंगेन बॅडो आनु नेह् गोटे निमे सजा-
उकमेन चियोमान्देह्। इकनिकि आ चोव
मलेह् काजबलोहि तंग्कि मल उगलेयेत
दलयारिह्। १९अन्ते आह् गन्डिकि कुकु
मसिन दरयेनो क़ाड़पेह्। गोट गन्डिद्
मसिकि क़ोलग़ारनो लपत्रुव्रिद्, अन्ते
अदिकि जॉड़ारे अन्ते तासिते एन्डोन्द चोव
बिरग़रकिद् बॅहिद् अन्ते गोसाञ्यिकि मड़
चोव बडारिद्।

मसि संगाल कॅयेद् अन्ते उजेद्

२०नीम गा मसि संगाल कॅचकेर अन्ते
ई मुलुकेन राज ननु परानिरिन्ते चोगुव्रकेर;
तॅबे नीम इन्द्रिक ई क़ेक़ल बत्तेरि चोव
अदो चलारनेर? २१इदेनो टॅटुन बिग्रोमा,
अदे टट-एरोमा, अन्ते अदे कपोमा आज्य
अवडप नियमेन नीम इन्द्रिक ओजनेर?
२२अन्ते ईव ईव नियमेद् केपोन्द चलारेनो
आड ओग्रिद् आव आव आक बागु दूरेदि;
अन्ते मलेरित मेन्जप नियम अन्ते सिकात्र
दूरेदि। २३अन्ते ईव ईव नियमेद् उगजोहि
अकिलतानि चोव एत्रिद्, ईद् गा मलेरिन
पिरिस्तारिन ऍड़वोति तमकि हि जब्डि़
ननपेद्, अन्ते तमेनहि पोदक़लेत्रोति अन्ते
तमकि गन्डिन बरजोरकेर गड़योति दूरेहि
काजवाद्, जे गन्डि बागु मड़ मादेन
टेकयोति काजबलोद्।

३ नीम मसि संगाल उजेक जियात्रुव्रकेर
आ लग्केर, नीम मसिह् मॅरग़ेनो
गोसाञ्यिकि तिना बजे ओकिह् अनोति
आकेन बॅदा। २निमकि उगलिन क़ेक़ल
बागु आकेनो मला, जे मॅरग़ बागु आकेनिहि
बिग्रा। ३इकनिकि नीम कॅचकेर, अन्ते

निमकि उजेद् मसि संगाल गोसाञ्यिनो नुडग़र्पेद्। ४निमकि उगजो परानि बागु उजेद् मसिहि अन्ते आह् सद्रि एत्रेह् अदेनो, नीम हों अहि संगाल अहिकि बिडयेनो एत्रेर।

पच उजेद् अन्ते पुन उजेद्

५अन्ते नीम निमेनो काजेन कुदु क़ेक़ल बागु लालचारेन, आद् गा लंगविद्, क़ान्डो काजेन, बाना मड़ेन, डग्रहा उगलेयेन, अन्ते नाद-ऐड़वेद् आनुब्रु लालचारेन सालमे अम्बा। ६ईव ईव बाना काजेन कुदु तंगेन मानयोमलुरिन गोसाञ्यिद् गड़हि सजा ननेनिद्। ७नीम हों आव आवेकि क़ोलग़रनो अगदु डोक्केर अदेनो, आव आव लालचार चोव उज सेंगकेर। ८जे नीम अनेके रोंकेद्, अड़स्रो उगलिद्, गिनार काजेद् ई गोटेनि अम्बा। अन्ते दूसयेद्, अन्ते बाना सबाद् निमकि तोरोन्ते इकोन्नो गोटे उरक़ोमान्देद्। ९पसयेत्र नक़ोमा; इकनिकि नीम पच मलेन अहि बाना काज संगाल इचकेर, १०अन्ते तंगेन मेन्जयाद् आ गोसाञ्यि चोव लेंहारकेर गोट अकिलेन क़क़ोति पुन लेंहात्रप पुन मलेन अतकेर। ११गोसाञ्यि क़न-सरि यिहुदिबलो आञ्य मला अन्ते यिहुदि आञ्य हों मला, क़तनेयुब्रुह् आञ्य मला अन्ते क़तनेयुब्राबलोह् आञ्य हों मला, परि देसिह् आञ्य मला अन्ते परि तोक़ाह् आञ्य हों मला अन्ते क़ेग़प-कमक्रे आञ्य मला अन्ते चोग़रपे आञ्य ओं मला; जे मसिहि से गोटेरिन्ते बेंडोह् अन्ते गोटेरिनो डोंकिह्।

१२अन्ते गोसाञ्यिकि आदप, पाक, अन्ते दुलेलि मलेरि चोव नीमि दॅया-नुन्जुब्रेन, चेंग़जेन, मानित्रोन, पोदक़लोन, अन्ते सहयेन अता। १३सहच नक़ा, अन्ते निमेनो इक गोटे मलेक नेक बहानो कन्देड़े बेंहिद् अदेनो, माप नन नक़ा। प्रबुह् जहां निमेन माप ननयाह् आ चोव, नीम हों माप नन नक़ा। १४ईव ईवेन्ते कटके अदो मड़ मेंनेन अता, आद् गा मेन्जग़ार-ओंगेरकि कड़म-गटाद्। १५अन्ते मसिह् चियिह् आ पटयारेद् निमकि उगलिनो राज ननान्देद्; इकनिकि गन्डयोक़दि मेन्जेकेर निमकि कलीसियानो ई पटयारेनो डोंकोति लग्कि गोसाञ्यिद् निम गोटेरिन अदयाद्, अन्ते नीम गोट पहरा गोसाञ्यि गुनेन ओज डोंका। १६मसिकि सबाद् निमेनो गोट अकिल संगाल बेंहान्देद्। अन्ते नीम जबुरेत, चामेत, अन्ते बलग़ेत सिकात्र अन्ते बुजात्र नक़ा, अन्ते निम उगलिनो गुनेन ओजले गोसाञ्यिकि चामेन पाड़ा। १७अन्ते नीम कुदनेर आव आवेन, सबात मेंननो हों, बा काजेत मेंननो हों गोटेनि प्रबु ईसुकि मलेरिक कुदोति बेंहिद् आ चोव कुदा, अन्ते अहि पावे नम अब्बा गोसाञ्यि गुनेन ओजा।

पुन उजेनो संगालिद्

१८ओ डानि बगतेर, निमे अंगेमंगे डाव क़ोलग़रनो डोंका, इकनिकि नीम मसि-आवेर आ लग्केर, निमे इन्देकेरि कुदोति मेंनिद्। १९ओ डाव बगतेर, निमे अंगेमंगे डानिन मड़ मेंना अन्ते आबेरिन क़ोपलेत्रोमा। २०ओ मक़ेर, निमकि अब्बो इज्जोसबेरकि गोट सबान मानया, इकनिकि अदेत गोसाञ्यिद् अपोकारिद्। २१ओ तम्बाको बगतेर, निमकि मक़ेरिन रोंकात्रोमा, रोंकात्रनो आबेर बड़बलो

लॅहारेर। २२ओ कमक्रेर, क़ेक़लकि क़ननो निमकि मूलार मॅननेर आबेरकि गोट सबान मानया, अन्ते आबेरित अपोकेत्रुव्रोति आबेर टुन्डनेर आ पहरा दूरेहि मला, जे प्रबुन ऍलचनेर आबेरि चोव उगजो उगलित काजेन कुदा। २३नीम इन्द्र गोटे कुदनेर आव आवेन मलेरि लग्केर दूरेहि मला, जे प्रबु लग्केर हों कुदनेर आ चोव निमकि गोट उगलित कुदा। २४प्रबु ईसु तंग मलेरि लग्कि क़दक़ोडयाह् आ आसिकेन बक्रा चोव निमे चियेह् अदे उगलारा, इकनिकि नीम प्रबु मसिक हि उगजोहि काजेन कुदनेर। २५अन्ते डग्रहान कुदुह् तान कुदयाह् आ डग्रहा काज लग्केह् बक्रान क़क़ेह्, इकनिकि गोसाञ्यिद् नियमोन्देति गोटेरकि सबान-आदिद्।

४ ओ मूला बगतेर, मॅरग़ेनो निम लग्कि हों ओर्त मूलाह्* डॉकिह् अदे अक़्क़ेर निमकि कमक्रेरिन सहि अन्ते एडु गड़या।

अदो कुदपो काजेद्

२ अन्ते सुम्ब्रारेनो लेत-लगारा; अन्ते अदेनो गोसाञ्यि गुनेन ओजले इयेहारकेर डॉका। ३अन्ते मसि पन्तेनो नुडग़र्प सबान मॅन्त्रोति एडु मोकान ऍमे गोसाञ्यिद् क़टेनिद् अदिक, ऍम लग्केर हों सुम्ब्रारा। अन्ते एन मॅन्त्रकेन आ लग्केन हि एन अनेके ऍड़ग़ुव्रकेन डॉकिन। ४अन्ते ई सबान मॅन्त्रोति बॅहि आ चोवहि सद्रि मॅन्त्रलेन अदिक, सुम्ब्रारा। ५अन्ते प्रबु ईसु मसिन पत्यारबलोरि गुनि अकिलताव मॅन्जेकेर चलारा, अन्ते निमकि पहरान आबेरिन अपोकार सबान मॅन्त्रोति बॅडो बीत बुजारा। ६निमकि क़ावेद् गोट पहरानो चॅंग़जतानि सोबाहा अन्ते बेकेत ऍम्ब ननुव्रप सजय चोव मॅनान्देद्, अन्दे से ओर्तोनोन्दोरिन इकनान सहि अवडेकिरत्रोति बॅहिद् अदे नीम आग़लेर।

आक्रि सलामेद्

७ऍम दुलेलि बाये, उगजो सगाबेयु अन्ते प्रबुकि काजेनो संगाल काजेन कुदु तुकिकुसे ऍंग पन्तेनो गोट सबान निमेन तॅंग़ेह्। ८आह् निम पन्तेनो आग़ले, अन्ते निमकि उगलिन पटयेत्रले अदिक से, एन अहिन निम बहाक तॅयिन। ९अन्ते निम क़ॅपोरिन्ते ओर्तेह्, दुलेलि अन्ते उगजो बाये उनेसिमुसेन हों एन अहि संगाल तॅयिन; अन्ते आबेर ईटिकि ऍम गोट सबान निमेन तॅंग़ेर। १०ऍंग संगाल ऍड़ग़-अडानो डॉकु अरिस्तरकुसे निमेन सलाम मॅनिह्। अन्ते बरनबासेकि बयाड़ मरकुसे हों निमेन सलाम मॅनिह्। ईह् निम बहाक बरिह् तानि, इहिन ईन्ज्रकु आञ्य नीम अहि पन्तेनो उकमेन अगदु क़क़्क़ेर। ११यूसतुसे आनुव्रु यहोसुस हों निमेन सलाम मॅनिह्। मसिन पत्यारु यिहुदिरिन्ते ई तीनजेनेर दूरेहि गोसाञ्यि राज लग्केर ऍंग संगाल काजेन कुदनेर अन्ते ऍंगेन गड़हि सगाबेयनेर।

१२अन्ते ऍपप्रासे हों निमेन सलाम मॅनिह्, ईह् गा निमकि क़ॅपोह् अन्ते मसिकि काजेन कुदुह्। अन्ते नीम पाक परानि

* ४:१ गोसाञ्यिद्

बागु पद्रप अन्ते गोट उगलित पत्यारुरि चोव मॆनलेर, अन्ते गोसाञ्यिकि मड़ेन उरेतारे मानयलेर अदिक, ईह् गोट पहरा उगलिन तॆयेकेह् सुम्ब्रारिह्। १३अन्ते ईह् निम लवदीकिया अन्ते हियरापुलिस सहरेकि पत्यारुरि लग्केह् गड़हि कुरुमुट काजेन कुदिह् अदि पन्तेनो एनि गोहायिन चियोति पारयिन। १४अन्ते ऍम दुलेलि मन्द्र-आव लूके अन्ते देमासे निमेन सलाम मॆननेर। १५लवदीकियानो डॊकु बायेरिन, नुम्पासेन अन्ते अदि अडानो तुन्गु कलीसियान ऍमकि सलामेन तॆंग़ाकु। १६ई चिटिद् निम मजि पड़युव्र क़ॊक़ लवदीकिया कलीसियानो हों पड़च मॆन्त्रुव्रोति तॆयोका; अन्ते लवदीकिया कलीसियान्ते तॆयप ऍंग्कि चिटिन नीम हों पड़यकु। १७अन्ते अरकिप्पुसेन, टुन्डा, प्रबुकि काजेनो नीन क़क़्के अदे एडु पूरात्रा आनकु। १८पाऊलुसेन एनि ऍंग टॆटुत ई सलामेन कुरकिन: सलाम! ऍंग्कि ऍड़ग़ुव्रपेन सुम्ब्रारेनो उगलारा। गोसाञ्यिकि चॆंग़जेद् निम संगाल बॆहान्देद्।

तिस्सलुनिके

सहरेकि कलीसियाक पाऊलुसेकि कुर्कप पॆहला चिटिद्

अगरते सबाद्

तिस्सलुनिके मकिदुनिया नामि रॊमि राज्यकि राजदानि सहरे मॆन्जाद्। पाऊलुसे तंग्कि गोसाञ्यि-काज लग्केह् दूसरा केप चरयनो पिलिपि सहरेन्ते उरक़ क़ॊक़ ई सहरेनो तीन अपता अमट डोक्केह् गोसाञ्यि-काजेन कुदयाह्, अन्ते ई सहरेकि गाड़ेरिन पत्यारेक कोरत्रयाह्। जे गड़हि यिहुदिर अहिकि काज लग्केर अहिकि विरुदनो चोचार, अनि अहिक आटिन्ते उरक़्केह् बॆरेया सहरेक एकोति मॆन्जाद्, तॆयु का १७:१–१०। आह् कुरिन्तुस सहरेक अड़सयाह्, अन्ते तिस्सलुनिके कलीसियाकि अवाल पन्तेनो तंग संगाल-काजेन कुदु तिमुतियुस पावे कब्रेन क़क़ाह्, अन्ते ई चिटिन कुरकयाह्।

पाऊलुसेकि कुर्कप ई चिटिद् कुरिन्तुस सहरेनो लगबग A.D. ६३–६५ बचेरिनो कुरकुव्रयाद् आनुव्रिद्। ई चिटिदि से गोटेन्ते अगदु कुर्कप पाऊलुसेकि चिटिद्।

पाऊलुसे ई चिटिन तिस्सलुनिके-आव पत्यारुरिन लॅग-लॅगात्रोति कुरकयाह्। आह् आबेरकि पत्यार अन्ते मड़ मॅन लग्केह् आबेरकि गुनेन ओजिह्, अन्ते तान आबेरि मजि इकनान चलारयाह् अदे आबेरिन उगलेत्रिह्, अन्ते मसिकि किरकेह् बर पन्तेनो अन्ते कॅयपेरि पन्तेनो हों चोयु सवालेक अवडेकिरत्रिह्।

इन्द इन्द्रद्:

बीन्डु सबाद् *१:१*
कलीसियाकि गुनेन ओजेद् ..... *१:२—३:१३*
मसि-चलारेन चलात्रोति सबाद् *४:१–१२*
मसिकि किरके बर पन्तेनो सबाद् ..... *४:१३—५:११*
ओंग्र सबाद् *५:२३–२८*

---

१ पाऊलुसे सिलवानुसे* अन्ते तिमुतियुसेकि चिटिद्।* गोसाञ्यि अब्बा अन्ते प्रबु ईसु मसिनो डॉकु तिस्सलुनिके सहरेकि कलीसिया मलेरिक कुर्कपेद्। नम अब्बा गोसाञ्यि अन्ते प्रबु ईसु मसि बहान्ते निमे चॅंग़जेद् अन्ते पटयारेद् मॅनान्देद्।

तिस्सलुनिके-आवेरकि उजेद् अन्ते पत्यारेद्

२ एम सुम्ब्रारिम अदेनो, एम निम गोटेरि लग्केम लगारले गोसाञ्यि गुनेन ओजले सुम्ब्रारिम; ३ इकनिकि नीम निमकि पत्यारेत मॅनु काजेन, अन्ते निमकि मड़ मॅनेत मॅनु बीर जार काजेन, अन्ते नम प्रबु ईसु मसिनो ओजनेर आ आस्रारेकि सहयेन नम गोसाञ्यि अब्बा क़न-सरि एम रतबलो उगलारिम। ४ ओ गोसाञ्यिकि दुलेलि बायेर, नीम गोसाञ्यित आदप मलेर अदे एम आग़िम। ५ इकनिकि एम निमेन अपोकार सबान मॅन्त्रकेम अदेनो, अदे सबा दूरेति मला, जे बड़ेत अन्ते पाक परानित अन्ते अदिकि उगजोकि गोट बुजयेत हों मॅन्त्रकेम। एम निम मजि डोक्केम अदेनो, एम इक चोव चलारकेम अदे नीम आग़नेर, एम निम लग्केम हि अन्देकेम चलारकेम। ६ अन्ते नीम एम चलारकेम आ चोव चलारोति लगारकेर अन्ते अदेत प्रबु चोव हों चलारोति लगारकेर; नीम गड़हि दुक्रारकेर तानि गोटे, नीम ऍमकि मॅन्त्रप सबान पाक परानित चियुव्रप अपोकित ईन्ज्रकेर। ७ अन्ते इन्देकेर नीम मकिदुनिया अन्ते अकाया राज्यन्ते डॉकु पत्यारुरिक गोटे बान्गि चोव लॅहारकेर। ८ अन्ते निमेन्ते

---

*१:१ सीलासे *१:१ पाऊलुसे हि से ई चिटिन कुरकयाह्, सिलवानुसे अन्ते तिमुतियुसे सलाम मॅननो अहि गुनि बिरग़रनेर

प्रबुकि अपोकार सबाद् मकिदुनिया अन्ते अकाया राज्यक अड़सयाद् आ दूरेहि मला, जे नीम गोसाञ्यिन पत्यारनेर आद् हों गोट जगेनो आग़ुव्रयाद्। अन्ते अदि पन्तेनो मलेरिन तेंग़ोति ऐमे इन्द्र गोटे जक्रो मेनलाद्। ९इकनिकि आबेर ताम हि एम निम बहाक बरचकेम अदेनो, नीम ऐमेन इकनान ईन्ग्रकेर, अन्ते नादेन ऐड़वेन्ते उजनि अन्ते उगजो गोसाञ्यिन सेवयोति गोसाञ्यि बहाक गुमेनारकेर किरकेर अदि पन्तेनो सबान तेंग़नेर। १०अन्ते गोसाञ्यिद् केयपेरिन्ते जियात्रयाद्, अन्ते मेनेनिद् आ गोसाञ्यिकि रोकेन्ते नमेन चोक़्केह् बाचात्रिह् आ गोसाञ्यि तंग़ाद ईसु मेरग़ेन्ते किरकेह् बरेह् अदिकि पावे एरे डोकनेर अदि पन्तेनो हों सबान तेंग़नेर।

तिस्सलुनीकेनो पाऊलुसेकि काजेद्

२ ओ बायेर, एम निम बहाक बरचकेम आद् काजबलो मेनलाद् आञ्यले नीमि से आग़नेर। २एम तिस्सलुनिके सहरेनो निम बहाक अड़सेन्ते अगदु पिलिपि सहरेनो एनोपान दुक्रारकेम अन्ते डव्रेयुव्रकेम; जे ऐमे गड़हि काकलिद् मेन्जाद् तानि गोटे, नमकि गोसाञ्यिद् निमेन गोसाञ्यिकि अपोकार सबान मेन्त्रोति ऐमेन ऐलचाबलो लेहात्रयाद्। ३एम निमेन टगयेत बा डग्रहा उगलेयेत सबान बुजात्रोमलेकेम बा एम निमेन टगयोति हों कुरुमुट ननोमलेकेम। ४जे एम अपोकार सबान सोपयुव्रोति जोकेर आञ्य गोसाञ्यित आनुव्रु मलेरि चोव मेन्त्रिम। एम गा मलेरिन अपोकेत्रोति मला, जे ऐमकि उगलिन टाकचकि आग़ु गोसाञ्यिनहि अपोकेत्रोति सबान मेन्त्रिम। ५एम निम बहाक जांहो अपोकेत्रु सबान तेंग़ोति बा लालचारेत निमेन टगयोति हों बरलेकेम अदे नीम आग़नेर। गोसाञ्यिदि से इदि पन्तेनो ऐमकि गोहायिद्। ६एम निम बहान्ते बा ननेरि बहान्ते इक मल बहान्ते गोटे पोग़ोलेन बेदलेकेम। ७एम मसिकि तेयुव्रु मेन्जेकेम निमेत सिञ्याड़ेत्रुव्रोति पारयलेम, जे एम निम मजि डोक्केम अदेनो, एम तेहोद् तंग़ादेरिन जोगयिद् आ चोव, पोदक़लो उगलिताव मेन्जेकेम डोक्केम। ८एम निमेन गड़हि मड़ मेन्जेकेम आ लग्केम, गोसाञ्यिकि अपोकार सबान निमेन मेन्त्रोति दूरेहि मला जे एम ऐमकि उजेन निमे चियोति हों ओरयारकेम; नीम गा ऐमकि दुलेलि मेन्जेकेर। ९ओ बायेर, एम एनोपान बीर मेन्जेकेम अन्ते उमिगुमि मेन्जेकेम अदे नीम उगलारनेर। एम निमेन गोसाञ्यिकि अपोकार सबान मेन्त्रकेम अदेनो, एन निमेन्ते इकेन गोटे बोजान लादचकेम काकलेत्रलोम अदिक, एम ऐमकि जक्रो लग्केम उल्लि माक़ि काजेन कुदकेम कमचकेम। १०पत्यारु निम मजि एम एनोपान पाक, दर्मि अन्ते गलतिबलो चलारकेम, अन्ते नीमि अन्ते गोसाञ्यिदि इदिकि गोहायिर। ११अन्ते तंग्कि राजिनो अन्ते बिडयेनो चाग्र नक़ोति बीकिद् आ गोसाञ्यिन अपोकेत्र जोकेर चलारलेर अदिक, १२तम्बाकोह् तंग़ादेरिन गड़यिह् आ चोवहि, एम निमेन्ते ओर्तोनोन्देन बड़येत्रकेम, पटयेत्रकेम अन्ते चिलेकेम गड़चकेम आ गोटेनि नीम आग़नेर।

१३अनि एम निमेन गोसाञ्यि सबान
मॅन्त्रकेम अदेनो, नीम आ सबान मॅन्जेकेर
मल सबान आञ्य मला जे गोसाञ्यि
सबान आञ्यले मानचकेर आ लग्केम,
एम जुगेक गोसाञ्यि गुनेन ओजिम। आद्
उगजोहि गोसाञ्यि सबादि अन्ते आ
सबाद् पत्यारु निमकि उजेन बदलेत्रिद्।
१४ओ बायेर, यिहुदिया राज्यनो मसिह्
ईसुन पत्यारु गोसाञ्यि कलीसियाक
इन्दरु मॅन्जाद् आदि निमे हों मॅन्जाद्।
यिहुदियाकि पत्यारुर यिहुदिरित दुक्कारयार
आ चोवहि, नीम हों निमकि पलका मलेरित
दुक्कारकेर। १५यिहुदिर प्रबु ईसुन अन्ते
नबिरिन पिटयार; अन्ते ऍमेन अक्रयार;
आबेर गोसाञ्यिक एनोपान अपोकेत्रबलो
मॅननेर अन्ते गोटेरिक एनोपान राड मॅननेर।
१६अन्ते आबेर यिहुदिबलोर बाचारलेर
अदिक, एम आबेरिन अपोकार सबान
मॅन्त्रनो ऍमेन टेकयोति हों कुरुमुट ननयार।
अन्देकेर आबेर ताम हरदम कुदे डोकयार
आव आव पापेन कुद निन्दनेर। अन्ते
आबेरि मॅचे गोसाञ्यिकि रॉकेद् सालमे*
उट्रकिद् बॅहिद्।

आबेरिन नन्दु जिमोति पाऊलुसेकि मड़ेद्

१७ओ बायेर, एम निमेन्ते पहरोन्द
लग्केम क़ाड़ग़ार डोक्केम अदेनो, एम ऍम
उगलिनो निम संगाल डोक्केम जे गन्डिनो
दूरेहि गॅचि मॅन्जेकेम आ लग्केम, एम निमेन
नन्दु मुद्रा मुद्रि टुन्डोति गाड़े उगलेचकेम
गोट चोव कुरुमुट ननकेम। १८अनि एम
निम बहाक बरोति उगलेचकेम। पाऊलुसेन
एनु बरोति केपोन्द मला, केपिस कुरुमुट
ननकेन, जे सॅयताने ऍमेन टेकचाह्।
१९ऍमकि आस्रारेद्, अपोकिद्, अन्ते
दलयारेकि बक्राद् इकुद्? नीमि से नम
प्रबु ईसु मसिह् किरकेह् बरनो अहि क़न-
सरि आ चोव मॅनेर। २०उगजोहि नीमि से
ऍमेन दलयेत्रनेर अन्ते अपोकेत्रनेर।

तिमुतियुसेकि काजेद्

३ अनि नाम क़ाड़ग़ार डॉकित अदे
अदो सहयोति पोलकेम आ लग्केम,
एम अतेने सहरेनो एकलाहि डॉकेद्
एडुद् आञ्यले उगलेचकेम। २निमकि
इनोरति काकलि लग्के निमेन्ते नेह् गोटे
क़ोबसारलोह् अदिक, निमेन बड़येत्रोति
अन्ते निमकि पत्यारेनो लॅग-लॅगात्रोति
नम बाये गोसाञ्यि कमक्र, अन्ते मसि
पन्तेनो अपोकार सबान अटार-काजेनो ऍम
संगाल काजेन कुदु तिमुतियुसेन निम बहाक
तॅयेकेम। ३ई चोव काकलिन सहयोति
नाम गोसाञ्यिन टहरेत्रुत्रपेत अदे नीमि
आग़नेर। ४एम निम मजि डोक्केम अदेनो,
नमे काकलिद् मॅनेनिद् आञ्यले अगदुहि
निमेन अवड ओजकेम, अन्ते आ चोवहि
मॅन्जाद् अदे नीम आग़नेर। ५आ लग्केनि,
एन नमकि क़ाड़ग़ार नक़पेन अदो सहयोति
पोलकेन अदेनो, निमकि पत्यार पन्तेनो
आग़ोति एन तिमुतियुसेन तॅयेकेन। टाकयु
सॅयतानेह् निमेन टाकचाह् अको अन्ते

* २:१६ बा: आक्रिनो

निम मजि कुदप ऍमकि काजेद् काजबलो लॅहारिद् अको आञ्यले एन ऍलचकेन।

६ अनेके तिमुतियुसे निम बहान्ते किरकेह् ऍम बहाक बरचाह्, अन्ते निमकि पत्यार अन्ते मड़ मॅन पन्तेनो एडु कब्रेन ओन्द्रयाह्; अन्ते नीम ऍम पन्तेनो एडु उगलेच डॉकनेर, अन्ते एम निमेन टुन्डोति मड़ेम आ चोव, नीम हों ऍमेन टुन्डोति मड़ेर आञ्यले आह् ऍमेन तॅंग़ाह्। ७ ओ बायेर, अनि ऍमे मॅन्जाद् आ गोट काकलिनो अन्ते दुक्रारेनो निम पन्तेनो एम लॅग-लॅगारकेम; निमकि पत्यारेति से एम लॅग-लॅगारकेम, ८ इकनिकि नीम प्रबुकि संगालिनो असग़रकेर डॉकनेर आ लग्केम, अनेके एम उगजोहि उजिम। ९ अनेके एम निम लग्केम गोट उगलित गोसाञ्यि गुनेन ओजोति पारयिम अन्दे यान्? ओंओं, ऍम गोसाञ्यि क़न-सरि निम पन्तेनो ऍसा अपोकारिम आ लग्केम, अदिकि गुनेन ओजिम। १० एम निमेन मुद्रा मुद्रि नन्दु टुन्डलेम अन्ते निमकि पत्यारेकि अदेन पूरात्रलेम अदिक, एम उल्लि माक़ि गोसाञ्यिन ऍमकि गोट उगलित केवेजारिम।

११ नम अब्बा गोसाञ्यिद् नम प्रबु ईसु मसि संगाल एम निम बहाक नन्दु बरोति पावे सरयेत्रान्देद्। १२ एम निमेन मड़ मॅनिम आ चोवहि, नीम हों मड़ मॅन्ज नक़नो अन्ते गोट मलेरिन मड़ मॅननो हों प्रबुह् निमेन अदो बड़ार एकत्रान्देह् अन्ते बॅडो ननान्देह्। १३ इन्देकेह् नम प्रबु ईसु मसिह् तंग्कि गोट पाक मलेरि गुनि किरकेह् बरेह् अदेनो, नीम नम अब्बा गोसाञ्यि क़न-सरि दॉसबलो अन्ते पाक मॅनलेर अदिक, आह् निमकि उगलिन बज्रेत्रान्देह्।

गोसाञ्यिन अपोकेत्रु उजेद्

ओ बायेर, एम निमेन इक चोव चलारकेर गोसाञ्यिन अपोकेत्रोति मॅनिद् अदे सिकात्रकेम, अन्ते नीम उगजोहि अन्देकेर चलार डॉकनेर। अनेके एम निमेन अदो आ चोवहि चलारोति प्रबु ईसुकि नामिनो केवेजारिम अन्ते बुजात्रिम। २ एम निमे ईसु मसिकि अकेत इन्द इन्द्र उकमेन चिचेकेम अदे नीम गा आग़नेर। ३ ईदि से निम लग्कि गोसाञ्यिकि मड़ेद्; निमे पाक लॅहारकेर लंगवि काजेन्ते सालमे जोगारकेर डॉकोति मॅनिद्। ४-५ अन्ते निमेन्ते ओर्तोनोन्देह् अंगेमंगे डानिन* गोसाञ्यिन आग़ोमलार आव आव परितोकारि चोव गन्डिकि मड़ माद काजेन कुदोति मला, जे पाक अन्ते उरमतेनो ओजोति आग़ान्देर। ६ अन्ते ई सबानो नेरेह् गोटे तंग बायेकि डानिन ओजकेह् अहिन टगयोमान्देह्, अन्ते आद् बाना काजेद्। एम निमेन अगदुहि ई सबान तॅंग़क़ेम अन्ते प्रबुद् ईव ईव डग्रहा काजेन कुदुरिन तॉड़ेन ओत्रकिद् सजा ननेनिद् आञ्यले निमेन ऍसा चिलेकेम। ७ गोसाञ्यिद् गा नमेन लंगविनो चलारोति लग्कि बीकलाद्, जे पाकनो चलारोति बीकयाद्। ८ अनि इकेह् गोटे ई सिकात्रेन चलारोति तुविह् आह् मलेन मला, जे निमे

* ४:४–५ बा गन्डिन

तंग्कि पाक परानिन चियु गोसाञ्यिनहि तुविह्।

९ऐमे पत्यारु बायेरिन मड़ मैन पन्तेनो निमे कुरकोति जक्रो मलाद्। नीमि मड़ मैन्ज नक़ोति गोसाञ्यित सिकात्रुब्रकेर डोकनेर। १०अन्ते सगले मकिदुनिया राज्यकि गोट बायेरि गुनि इन्देकेर चलार डोकनेर। ओ बायेर, एम निमेन मड़ मैननो अदो बड़ार एकोति केवेजारिम। ११पत्यारबलोर निमेन सिञ्याड़ेत्रेर अन्ते निमे इन्द्र गोटे जक्रोकि अद मैनलोद् अदिक, १२एम निमेन अगदु सिकात्रकेम आ चोवहि, नीम पटयार-उजेन चलात्रोति, अन्ते अंगेमंगे काजेनहि कुदोति, अन्ते अंगेमंगे टैटुति काजेन कुदकेर कमयोति बीर मैना आञ्यले निमेन बुजात्रिम।

प्रबुकि किरके बरेद्

१३ओ बायेर, नीम आस्रारबलो डोकु ननेरि चोव उगलिन मड़ग़ात्रकेर अकिलबलो मैनलोर अदिक, कैयपेरि पन्तेनो उगजो सबान नीम आग़ोति एन उगलेयिन। १४ईसु कैचाह् अन्ते जियारकेह् चोचाह् आञ्य नाम पत्यारित; अन्ते गोसाञ्यिद् ईसुन पत्यारकेर कैयप गोटेरिन जियात्रकिद् मसिह् किरकेह् बरनो अहि गुनि ओन्द्रेनिद् आञ्य हों पत्यारित। १५ईदि से एम निमेन अवडिम आ प्रबुकि सिकात्रेद्; प्रबुकि किरके बर अमट उज डोकु नाम कैयपेरिन्ते अगदु अहि गुनि जिमयोति अगवारेत मला। १६इकनिकि बैडो पिरिस्तारकि उकम-सडिद् अन्ते गोसाञ्यिकि तुड़म्बेकि बीक-सडिद् मैनेनिद्, अन्ते आ पहरा प्रबुह् तानहि मैरग़ेन्ते ऐतेह्। अन्ते मसिन पत्यारकेर कैयपेर अगदु जियारकेर चोयेर। १७अन्ते अदि क़ौक़ आ पहरा उज डोकु नाम हों आबेरि गुनि बादेलिनो तुन्गुब्रेत, अन्ते नाम मैरग़ेनो प्रबु गुनि जिम्र नक़ेत। अन्ते नाम प्रबु संगाल जुगा-जुगि डोकेत। १८अनि नीम ईव ईव सबात पटयेत्र नक़ा।

प्रबुकि किरके बर लग्केर ओरयारा

५ ओ बायेर, ईव ईवेद् मैनेनिद् आ पहरा अन्ते जौगे पन्तेनो निमे कुरकोति ऐमे जक्रो मलाद्। २इकनिकि प्रबुकि किरके बर दिनेद् माक़े क़लवेह् बरिह् आ चोव अनचताहि मैनेनिद् अदे नीमि एडु आग़नेर। ३मलेर पटयारेद् अन्ते जोगयेद् बैहिद् आञ्य अवड डोकनो कोचोतानि पेलिक मैनु कुड-ओक नुन्ज चोव अचकाहि आडग़रेद् आबेरिक मैनेनिद्; आबेर अदेन्ते बाचारोति पोलेर। ४ओ बायेर, जे प्रबुह् बरेह् आ दिनेद् निमेन क़लवे चोव अन्दवेत्रलोद् अदिक, नीम ऊक़ेनो डोकोमलेकेर। ५नीम गोटेरि अवेलिबत्ते मलेर अन्ते उल्लबत्ते मलेर। नाम माक़बत्ते मलेकेत बा नाम ऊक़बत्ते हों मलेकेत। ६अनि क़न्दरु ननेरि चोव लैगा नाम क़न्द्रोमलेकेत; अन्ते अहिकि किरके बरेकि पावे एरेत, अन्ते जोगारु मैनेत। ७माक़ेहि से मलेर क़न्द्रनेर, अन्ते माक़ेहि से टडयोर ऐसा ओनक़प मैननेर। ८जे नाम उल्लबत्तेत, अन्ते लैगा नाम पत्यारेन अन्ते मड़ मैनेन बुकुन-ओडयो चोव क़ेन्देत, अन्ते नमकि बाचारेकि आस्रारेन कुके-जोगयपो चोव अतेत। ९गोसाञ्यिद् नमेन अदिकि रौकेनो दुक्रेत्रोति अदलाद्, जे नम प्रबु

ईसु मसि पावे बाचात्रोति नमेन अदयाद्। १०मसिह् किरकेह् बरेह् अदेनो, नाम उज डॊक मॆननो हों कॆयप मॆननो हों नाम अहि गुनि संगाल-उज डॊकलेत अदिक, आह् नम लग्केह् कॆचाह्। ११आ लग्केरि नीम अनेके उगजोहि कुदे डॊकनेर आ चोवहि, नीम लॆग-लॆगात्र नक़ा अन्ते परानि बागु सगाबेच नक़ा।

आक्रि उकमेद् अन्ते सलामेद्

१२ओ बायेर, निम मजि निमकि मसि उजेनो बीर जार मॆननेर, निमेन अगवेत्रनेर अन्ते सिकात्रनेर प्रबुकि आदप आबेरिन सिञ्याड़ेत्रोति निमेन केवेजारिम। १३आबेर कुदनेर आ काज लग्केर नीम आबेरिन मड़ मॆननो मॆचग ननना। निम मजि पटयारले डॊका। १४ओ बायेर, एम निमेन ईव ईवेन केवेजारिम; गड़या मलेरिन चिला, ऎलचुरिन लॆग-लॆगात्रा, बड़बलोरिन सगाबेया, अन्ते गोटेरि गुनि सहच डॊका। १५अन्ते नेह् गोटे ननेकि डग्रहा लग्केह् डग्रहान कुदोमान्देह् अदिक, इयेहारकेर डॊका; जे गोट पहरानो निमेनो अन्ते गोटेरिनो एडुन कुद नक़ा। १६गोट पहरा अपोकारले डॊका। १७हरदम सुम्ब्रार डॊका। १८गोट अवालेनो गोसाञ्यि गुनेन ओजा, इकनिकि अन्देके कुदेदि से मसिह् ईसुकि संगालिनो निम लग्कि गोसाञ्यिकि मड़ेद्। १९पाक परानिन टेकयोमा। २०गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान पोद्रेयोमा; २१गोटेनि टाकचकेर टुन्डा अन्ते अदेत एडुन मानच नक़ा। २२अन्ते गोट चोव डग्रहान्ते तीरकेर डॊका।

२३नमेन पटयेत्रु गोसाञ्यिद् तानहि निमेन सालमे पाक ननान्देद्, अन्ते निमकि गोट परानिन, उगलिन अन्ते गन्डिन नम प्रबु ईसु मसिकि किरके बर दिनेनो टडाबलो ओजान्देद्। २४निमेन बीकु गोसाञ्यिद् उगजोतानिद्, आद् अन्देकिदि कुदेनिद्। २५ओ बायेर, ऎम लग्केर हों सुम्ब्रारा। २६गोट बायेरिन टॆटुन मिलात्रकेर* सलाम मॆना। २७ई चिटिन गोट बायेरिन पड़चकेर मॆन्त्रा आञ्यले एन निमेन प्रबुकि अकेत उकम ननिन। २८नम प्रबु ईसु मसिकि चॆंग़जेद् निम संगाल बॆहान्देद्।

* ५:२६ पाक चुमक़ेत

तिस्सलुनिके

सहरेकि कलीसियाक पाऊलुसेकि कुर्कप दूसरा चिटिद्

अगरते सबाद्

मसिकि किरके बर पन्तेनो तिस्सलुनिके कलीसियानो पत्यारुर पाऊलुसेकि कुर्कप पॅहला चिटिकि मतलबेन एडु बुजाराबलो आगेजारयार। पाऊलुसे ई चिटिन आबेरिन प्रबुकि बरेद् क़च्रयाद् आनुव्रु सबा पन्तेनो अवडेकिरत्रोति अन्ते नन्दु बुजात्रोति कुरकयाह्। आह् ई चिटिन पॅहला चिटिन कुरक क़ॉक़ लगबग A.D. ५१–५२ बचेरिनो कुरकयाह् आनुव्रिद्।

तॅयुव्रु पाऊलुसे तिस्सलुनीकेकि पत्यारुरिन आबेरिक काकलिद् बॅहनो गोटे पत्यारेनो असग़रकेर डॉकोति लॅग-लॅगात्रिह्; अन्ते तान अन्ते तंग संगालेर कुदयार आ चोव दुकेद् मॅननो गोटे उजेकि जक्रो लग्केर काजेन कुदे डॉकोति हों तॅंग़िह्।

इन्द इन्द्रद्:

बीन्डु सबाद् *१:१–२*
कलीसियाकि गुनेन ओजेद् *१:३–१२*
मसिकि किरके बर पन्तेनो सबाद् *२:१–१७*
मसि-उजेन चलात्रोति सबाद् *३:१–१५*
क़ॉक़ति सबाद् *३:१६–१८*

---

१ नम अब्बा गोसाञ्यिकि अन्ते प्रबु ईसु मसिनो डॉकु तिस्सलुनिके सहरेकि कलीसिया-आवेरिक पाऊलुसे, सिलवानुसे अन्ते तिमुतियुसेकि कुर्कप चिटिद्।* २नम अब्बा गोसाञ्यि अन्ते प्रबु ईसु मसि बहान्ते निमे चॅंग़जेद् अन्ते पटयारेद् मॅनान्देद्।

---

* १:१ ई चिटिन पाऊलुसे हि से कुरकयाह्; ननेर सलाम मॅननो अहि गुनि बिरग़रनेर।

मसिकि किरके बरनो सबान-आदेद्

३ओ बायेर, एम निम लग्केम गोट पहरा गोसाञ्यि गुनेन ओजोति दारवाम। इन्देकि कुदेद् सहिद्, इकनिकि निमकि पत्यारेद् गाड़े बडार एकिद् अन्ते नीम गोटेरि मड़ मॅन्ज नक़नेर आद् हों कटप बॅडो लॅहारिद्। ४अनि एमि गोसाञ्यिकि कलीसिया गहन्डिनो निम पन्तेनो दलयारिम। नीम सहच डॉकनेर आव आव गोट काकलिनो अन्ते दुक्रारेनो नीम सहयनेर अन्ते गोसाञ्यिन पत्यारनेर अदि पन्तेनो एम दलयारिम।

५निमकि ई चोव सहयेदि से गोसाञ्यिद् सहि सबान-आदु आञ्यले गोहायिन चियिद्। ६गोसाञ्यिद् निमेन दुक्रेत्रनेर आबेरिक दुक्रारेन अन्ते दुक्रारु निमे ऍम संगाल क़न-एग़ेकि बक्रान चियेनिद्, अन्ते गोसाञ्यिद् इन्देकि सहि किरत्रिद्। ७-८गोसाञ्यिन आग़ोमलार आबेरिन अन्ते नम प्रबु ईसु मसिकि अपोकार सबान मानयोमलार आबेरिन हों सजा ननोति नम प्रबु ईसु तंग्कि बड़तानि पिरिस्तारि संगाल अन्ते पकरु चिचुत मॅरग़ेन्ते एत्रेह् अदेनो, गोसाञ्यिद् इन्देकि कुदेनिद्। ९आ दिने आबेर प्रबु बहान्ते अन्ते अहिकि बड़तानि बिडयेन्ते हों क़ाडुव्रकेर जुगा-जुगि आडेकि सजान क़केर। १०आह् आ दिने तंग्कि पाक मलेरित पोग़ोलेत्रुव्रोति अन्ते पत्यारु गोटेरित हों सिञ्याड़ेत्रुव्रोति बरिह् अदेनो, नीम हों आबेरि मजि डॉकेर, इकनिकि नीम ऍमकि मॅन्त्रप सबान पत्यारकेर।

११आ लग्केमि एम निम लग्केम गोट पहरा गोसाञ्यिन सुम्ब्रारिम। नम गोसाञ्यिद् निमेन उजोति बीकयाद् आ उजेकि जोकेर ननोति, अन्ते आद् तंग्कि बड़ेत निमकि गोट एडु मड़ेन अन्ते निमकि पत्यारेत मॅनु गोट काजेन पूरात्रोति एम सुम्ब्रारिम। १२इन्देकि नम गोसाञ्यिकि अन्ते प्रबु ईसु मसिकि चॅंग़जेत नम प्रबु ईसु मसिकि नामिद् निमेत पोग़ोलेत्रुव्रलिद्, अन्ते नीम अहित पोग़ोलेत्रुव्रलेर।

नुडग़ार्प डग्रहाद्

२ओ बायेर, नम प्रबु ईसु मसिकि किरके बर पन्तेनो, अन्ते नाम अहि बहाक तुन्गुव्र पन्तेनो एम निमेन ईञ्य केवेजारिम: २इके गोटेकि बाड़ि सबान, बा इके गोटेकि मॅन्त्रप सबान, बा ऍम बहान्ते बरचाद् आनुव्रु चिटित हों प्रबुकि दिनेद् अड़सयाद् आञ्य अवडनो नीम निमकि उगलेयनो गडबड मॅनोमा अन्ते उगलि-सारारोमा। ३नेह् गोटे निमेन इन्द्र-बॅडि सबानो टगयोमान्देह् अदिक, इयेहारकेर डॉका, इकनिकि आक्रि पत्यारेकि राड अगदु मॅनेनिद् अन्ते नरकेक एकोति डॉकु डग्रहाह् एत्रेह् मला अमट आ दिनेद् बरेनि मलाद्। ४आह् मलेर गोसाञ्यिद् आञ्यले ऍड़वनेर अन्ते पाक आननेर आ गोटेदिकि राड मॅनेह्। आह् तंगेनहि गोटेदिन्ते मॅचग ननेह् अन्ते गोसाञ्यिकि ऍड़व-अडाक हों एक्केह् गोसाञ्यि चोव ओकेह् अन्ते एनि गोसाञ्यिन आनेह्।

५एन निम बहानो डोक्केन अदेनो, ईव ईवेन अवडकेन अदे नीम उगलारोमलेकेर

अन्दे यान्? ६आ डग्रहाह् तंग्कि सहि
पहरान्ते अगदुहि एत्रलोह् अदिक, अहिन
अनेके टेकयुद् इकुद् अदे हों नीम आग़नेर।
७नुडग़र्प डग्रहाद् गा इनोरि बीर मॅनिद्;
जे अदे टेकयु ओत्रुब्रलोद् अमट मॅनोति
बॅहिद् अहिकि सद्रि एत्रु आ अवालेद्
मॅनेनिद् मला। ८अन्ते टेकयु ओत्रुब्रनो
आ डग्रहाह् एत्रेह्; जे प्रबु ईसु बरेह्
अन्ते तंग्कि तोरोकि नेग़ेत अहिन पिटेह्
अन्ते तंग्कि बिडयु एत्रेत अहिन आडेह्।
९आ डग्रहाह् सॅयतानेकि बड़ेन क़क्क़ेह्
बरेह्, अन्ते गोट चोव जांहो ऍवग़लेट
काजेन, जांहो चिनान अन्ते अन्दवेत्रप
काजेन कुदेह्। १०अन्ते आडग़ारोति
डॉकनेर आबेरि मॅचे टगयु गोट चोव
डग्रहान उटत्रेह्। आबेर बाचारलेर अदिकि
उगजोन ईन्ज्रकेर मड़ मॅनलार आ लग्केर,
आबेर आडग़ारेर। ११-१२अनि उगजोन
पत्यारोमलार जे पापेन मड़ेर आबेर
गोटेरि सजा उकमेन क़क़लेर अदिक,
आबेर उगजोबलोन पत्यारलेर अदिक,
गोसाञ्यिद् बड़तानि टगयेन आबेरिनो
काजेन कुदोति तॅयिद्।

नीम बाचार लग्केर आदुब्रपेर

१३ओ प्रबुकि दुलेलि बायेर, ऍमे निम
लग्केम गोट पहरा गोसाञ्यि गुनेन ओजोति
बॅहिद्, इकनिकि नीम पाक परानिकि बड़ेत
गोसाञ्यिकि पाक मलेर लॅहात्रुब्र पावे,
अन्ते उगजोन नीम पत्यारनेर अदि पावे
हों नीम बाचारलेर अदिक, गोसाञ्यिद्
निमेन ओड़ेन्ते हि अदयाद्। १४गोसाञ्यिद्
निमेन ऍमकि मॅन्त्रप अपोकार सबा पावे
ई बाचारेक बीकयाद्। आद् निमेन नम
प्रबु ईसु मसिकि बिडयेनो चाग्र नक़ोति
बीकयाद्। १५ओ बायेर, अनि नीम
असग़ारकेर डॉका, अन्ते एम ऍमकि
मॅन्त्रप सबात अन्ते कुर्कप चिटित निमेन
सिकात्रकेम आव आव उगजोन मानच
डॉका।

१६नम प्रबु ईसु मसिह् नमेन मड़
मॅन्जेकि चॅंग़जेनो नमे जुगा-जुगि पटयारेन
अन्ते एडु आस्रारेन क़टु नम अब्बा
गोसाञ्यि संगाल, १७निमकि उगलिन
पटयेत्रान्देह् अन्ते गोट चोव एडु सबान
अवडनो अन्ते एडु काजेन कुदनो निमेन
बज्रेत्रान्देह्।

ऍम लग्केर सुम्ब्रारा

३ ओ बायेर, प्रबुकि सबाद् निमेनो
अगार एक्किद् बिडयेन क़किद् आ
चोव, आद् गोट जगेनो ऑकड़ि अगार
एकलिद् अन्ते बिडयेन क़क़लिद् अदिक,
एम लग्केर सुम्ब्रारा आञ्यले चिटिकि ई
आक्रि सबानो केवेजारिम। २अन्ते बाना
मलेरिन्ते अन्ते डग्रहा मलेरिन्ते ऍमेन
गोसाञ्यिद् चोग़लिद् अदिक हों सुम्ब्रारा;
इकनिकि गोट मलेर गा प्रबुन पत्यारोमलार।
३जे प्रबुह् उगजोतावेह्। आह् निमेन
बड़येत्रेह् अन्ते सॅयतानेन्ते जोगयेह्। ४अन्ते
एम निमेन उकम ननिम आव आवेन नीम
कुदे डॉकनेर, अन्ते अदो कुदोति लगारेर
आञ्यले निम पन्तेनो आस्रारेन प्रबुह् ऍमे
क़टिह्। ५प्रबुह् निमकि उगलिन गोसाञ्यिन
मड़ मॅनेक अन्ते मसि पावे चियुब्रु सहयेक
हों किरत्रान्देह्।

काजेन कुदपोद्

६ओ बायेर, एम निमेन सिकात्रकेम आव
आव सिकात्रप सबा चोव चलारोमलार
अन्ते गड़या उजेन चलात्रनेर आबेरिन्ते
तीरकेर डॊका आञ्यले एम निमेन नम
प्रबु ईसु मसिकि नामिनो उकम ननिम।
७एम चलारकेम आ चोवहि चलारोति
निमे बॆहिद् आञ्य नीमि आग़नेर। एम
निम मजि डोक्केम अदेनो, एम गड़या
मॆनलेकेम। ८अन्ते एम नेक बहानो गोटे
अन्दाड़े लपलेकेम; जे एम निमेन्ते नेक
गोटे बोजा मॆनलोम अदिक, एम उल्लि
माक़ि बीर जार मॆन्जेकेम अन्ते उमिगुमि
मॆन्जेकेम उजेन चलात्रकेम। ९ऐमे निमेनो
बोजान लादयोति अके मॆनलाद् आञ्यले
अन्देकेम कुदलेकेम; नीम ऎम चोव
कुदकेर चलारलेर अदिक से, अन्देकेम
कुदकेम। १०एम निम मजि डोक्केम अदेनो,
इकेह् गोटे काजेन कुदोति उगलेयोमलाह्
अहिक लपोति हों बॆहोमलाद् आञ्यले
निमेन उकम ननकेम। ११एम इदे अवडिम,
इकनिकि निम मजि अदेसिर गड़या उजेन
चलात्रनेर, अन्ते काजेन कुदबलो ननेरि
पन्तेनो क़ात्र नक़ले निमकि पहरान
डग्रेयनेर अदे एम मॆनिम। १२ई चोवेर
अंगेमंगे काजेनो हि उगलिन तॆयान्देर
अन्ते काजेन कुदकेर तमकि कमयेत
लपान्देर आञ्यले आबेरिन नम प्रबु ईसु
मसिकि नामिनो उकम ननिम।

१३ओ बायेर, नीम एडु काजेन कुदनो
उगलि-तकारोमा। १४अन्ते ई चिटिनो निमे
कुरक्केम तॆयिम ऎमकि सबान मानयबलो
डॊकु इकेह् गोटे लजारलेह् अदिक, नीम
आह् इक चोवेह् अदे सद्रि आग़त्रकेर अहि
गुनि बिरग़ोमा। १५अन्ते गोटे अहिन राड
चोव गड़योमा जे अहिन बाये आनकेर
चिला।

आक्रि सबाद्

१६पटयारेकि मूलि प्रबुह् तानहि निमे
गोट पहरा गोट अवालेनो पटयारेन
चियान्देह्। प्रबुह् निम गोटेरि संगाल
डॊकान्देह्। १७पाऊलुसेन एनु ऎंग्कि टॆटुत
ई सलामेन कुरकिन: सलाम! एन ऎंग्कि
गोट चिटिकि ओंग्रनो इन्देकेन कुरकिन।
१८नम प्रबु ईसु मसिकि चेंग़जेद् निम गोटेरि
संगाल बॆहान्देद्।

तिमुतियुसेक

पाऊलुसेकि कुर्कप पॅहला चिटिद्

अगरते सबाद्

तिमुतियुसे आसिया माइनर राज्यकि पत्यारु दंगड़ियाह् मॅन्जाह्। अहिकि तॅहोद् यिहुदि मलनि अन्ते तम्बाकोह् यूनानि मल मॅन्जाह्। आह् पाऊलुसेकि कुदप गोसाञ्यि-काजेनो संगाल अन्ते सगाबेयुह् मॅन्जाह्। पाऊलुसे तंग्कि गोसाञ्यि-काजेन कुदोति चवता केप चरयनो आह् तिमुतियुसेन ऍपेसुस सहरेकि कलीसियान जोगयोति उकम ननकेह् मकिदुनियाक एकयाह् (१:३)। अन्ते क़ौक़ पाऊलुसे तान औकड़ि ऍपेसुसेक किरोति पोललेह् अदे बुजचकेह् ई पॅहला चिटिन तिमुतियुसेक A.D. ६३-६५ बचेरिनो कुरकयाह् आनुव्रिद्।

ई चिटिनो गोटेन्ते अगदु कलीसियानो जांहो सिकात्रप सबा पन्तेनो चिलोति सबाद् बॅहिद्। अन्ते कलीसियान चलात्रोति अन्ते गोसाञ्यिन सेवयोति नियमेद् बॅहिद्; अन्ते कलीसियाकि बॅडवोरिक अन्ते सगाबेयुरिक इकनान चलारोति बॅहिद् आव आव नियमेद् हों बॅहिद्। अन्ते तिमुतियुसे ईसु मसिकि एडु कमक्र मॅनोति अन्ते अहिकि कुदपो काज पन्तेनो हों सबा बॅहिद्।

इन्द इन्द्रद्:

बीन्डु सबाद् *१:१–२*
कलीसिया लग्कि अन्ते अदिकि मूलारि लग्कि उकमेद् ..... *१:३—३:१६*
तिमुतियुसेकि काज पन्तेनो उकमेद् ..... *४:१—६:२१*

---

१ नम बाचात्रु गोसाञ्यि अन्ते नाम
आस्रारित आ प्रबु ईसु मसिकि उकम
चोव तेयुब्रु मेनप पाऊलुसेकि चिटिद्।
२ईद् पत्यारेनो उगजो ऐंगाद तिमुतियुसेक
कुर्कपेद्। नम गोसाञ्यि अब्बो अन्ते नम
प्रबु मसिह् ईसु बहान्ते निंगे चेंग़जेद्, देयाद्
अन्ते पटयारेद् मेनान्देद्।

जांहो सिकात्र पन्तेनो चिलेद्

३एन मकिदुनिया राज्यक एकनो निंगेन
केवेजारकेन आ चोवहि ऐपेसुस सहरेनिहि
डोका। अनो अदेसिर जांहो सिकात्र सबान
सिकात्रनेर अन्ते नीन आबेरिन अन्देकेर
सिकात्रेन अम्बोति उकम ननाा। ४आबेरिन
आव आव कतान अन्ते ओड़बलो कुन्द-
पाव्रिन अम्बोति उकम ननाा, आव आवेद् गा
कोनच नक़ेन दूरेहि चोयत्रिद् अन्ते पत्यारेत
मेनु गोसाञ्यि-काजेन कुदत्रोमलाद्। ५ई
उकमेकि काजेद् सपा उगलि टडाबलो
एडु उगलित-तेंग़प सबा अन्ते जांहोबलो
पत्यारेत मेनु मड़ मेनेदि से। ६अदेसिर ईव
ईवेन उगलेयाबलो तीरकेर बोका क़ाव्र
नक़ेक कोरचकेर तीरकेर डोकनेर। ७अन्ते
आबेर मूसाकि ऐयनेकि सिकात्रु मेनोति मड़
मेननेर, जे आबेर तमकि तोरोत अवडप
सबान अन्ते गाड़े आस्रारेत मेन्त्रनेर आव
आवेन हों बुजारोमलार।

८मलेह् ऐयनेकि नियम चोव सहि
चलारिह् तानि, ऐयनेद् एडुद् अदे एम
आग़िम। ९एम इदे हों आग़िम, ऐयनेद् गा
दर्मि मलेरि लग्कि मेन्जुब्रोमलाद्, जे ऐयनेद्
ऐयनेन मानयोमलार, डग्रहार, गोसाञ्यिन
ऐलचोमलार, पापिर, बानार, दर्मिबलोर,
तेहो-तम्बाकोरिन पिटुर, मलेन पिटुर;
१०लंगविन कुदुर, मुड़स गुनि मुड़सेह् अन्ते
पेलि गुनि पेलिद् कोड्र नक़ुर, मलेन ओयुर,
पसयेत्रुर, जांहो गोहायिन चियुर, बा उगजो
सिकात्र पन्तेनो गोट चोव डग्रहा काजेन
कुदुर आबेरि लग्कि मेन्जुब्रपेद्। ११अन्ते
आ उगजो सिकात्रेद् मेन्त्रोति ऐंगे सोपचाद्
आ गाड़े एडु गोसाञ्यिकि बिडयु अपोकार
सबा बत्तेद्।

गोसाञ्यिकि चेंग़ज लग्कि गाड़े-एडु आनेद्

१२ऐंग्कि काजेनो ऐंगेन बज्रेत्रु नम प्रबु
ईसु मसिह् ऐंगेन उगजोतावेह् आनकेह्
तंग्कि काजेन कुदोति लग्केह् ऐंगेन
टहरेत्रयाह् आ लग्केन, एन अहिकि
गुनेन ओजिन। १३अगदु एन अहिन
डेंगसेचकेन, अहिकि मलेरिन दुक्रेत्रकेन
अन्ते डव्रेचकेन तानि गोटे, आ पहरा
एन अहिन पत्यारलेकेन, अन्ते एन कुद
डोक्केन अदि पन्तेनो एन बुजारलेकेन
आ लग्कि, गोसाञ्यिद् ऐंगेन चेंग़जयाद्।
१४अन्ते मसिह् ईसुकि संगालिनो मेनु
पत्यारेत अन्ते मड़ मेनेत नमकि प्रबुकि
गड़ गाड़े चेंग़जेद् ऐंगेनो बडार एकयाद्।
१५मसिह् ईसु पापि मलेरिन बाचात्रोति
क़ेक़लिक बरचाह् आञ्य अवडप सबाद्
उगजोद् अन्ते सालमे मानय जोकेरेद्।
एन आबेरिन्ते कटप बेडो पापिन। १६जे
ईसु मसिह् तंगेन पत्यारलेर अन्ते जुगा-
जुगि उजेन क़क़लेर आ मलेरि लग्कि
बान्गि चोव तंग्कि गड़ गाड़े सबुरारेन
गोटेरिन्ते कटप बेडो पापि ऐंगेनो एदलेह्

अदिक, गोसाञ्यिद् ऍंगेन चेंग़जयाद्। १७जुगा-जुगि राज ननु आडग़ारबलो अन्ते टुन्डुब्रबलो ओर्तक़दि उगजो गोसाञ्यिक सिञ्याड़िद् अन्ते बिडयेद् जुगेक मॅनान्देद्। आमिन!

१८ओ ऍंग़ाद तिमुतियुसे, एन ई उकमेन निंगे सोपयिन; ईद् निंग पन्तेनो अगदु तेंग़प गोसाञ्यिकि बाड़ि सबा चोवेद्, अन्ते आ सबादि से नीन डग्रहा पन्तेनो एडु लड़ायि मॅनले अदिक, निंग्कि अतेरेद्; अन्ते पत्यारताव अन्ते सपा उगलित-तेंग़प सबाताव मॅना। १९अदेसिर तमकि ई सपा उगलित-तेंग़प सबान तुवार अन्ते तमकि पत्यारेन अम्बयार। २०ई इव्र हुमिनयुसे अन्ते सिकन्दर आ चोवेर, अन्ते आबेर गोसाञ्यिन डेंगसेयनेर अदे अम्बोति सिकात्रुव्रलेर अदिक, एन आबेरिन सॅयतानेकि बड़ेक सोपचकेन।

कलीसियानो ऍड़वेद्

२ गोटेन्ते अगदु, एन इदे केवेजारिन: गोट मलेरि लग्कि गोसाञ्यिन केवजारोति, सुम्ब्रारोति, सुम्ब्रार नक़ोति, अन्ते गोसाञ्यि गुनेन ओजोति मॅनिद्। २अन्ते नाम गोट चोव बिरग़ार्प दर्म अन्ते एडु चलारेनो गोंगिबलो सहि उजेन उजलेत अदिक, राज ननुरि अन्ते उकमेन चलात्रु गोटेरि लग्केत अन्देकि कुदोति मॅनिद्। ३अन्देके सुम्ब्रारेद् नमकि बाचात्रु गोसाञ्यि क़न-सरि एडुद् अन्ते अपोकेत्र-जोकेरेद्। ४गोसाञ्यिद् गा गोट मलेर बाचारलेर अन्ते उगजो सिकात्रेन आग़ु अकिलेन क़क़लेर अदे मड़ेद्। ५गोसाञ्यिद् ओर्तक़दिद् अन्ते गोसाञ्यि अन्ते गोट मलेरिन बिरग़ु मजि-इलु हों ओर्तेहि, आह् गा मल लॅहारयाह् आ मसिह् ईसु; ६अन्ते गोट मलेर चोग़रलेर अदिक, आह् तंगेन सोपचाह्। अन्ते गोसाञ्यिद् गोट मलेर बाचारलेर अदे मड़ेद् अन्ते सहि पहरानो मॅनु अदिकि गोहायि ईदि से। ७ई लग्केनि एन पत्यार अन्ते उगजो सबान मॅन्त्रोति एन तॅयुव्रु अन्ते यिहुदिबलोरिन सिकात्रु चोव टहरेत्रुव्रकेन डॉकिन। एन पसयेत्रोमलेकेन, जे एन इदि पन्तेनो उगजोहि अवडिन।

८मुड़सेर गोट जगेनो सुम्ब्रारान्देर अदे एन मड़ेन; पाक उजेन चलात्रु आबेर तमकि टॅटुन चोयत्रकेर रौकारबलो अन्ते कॉनच नक़बलो सुम्ब्रारान्देर अदे एन मड़ेन। ९एन इदे हों मड़ेन, पेलेर हों तमकि कुकु तलिन मीन्जो तेहेत साजात्रेत बा सोनाकि साजेत, बा मोतित, बा महंगा लुगात हों तमेन साजयोमान्देर; १०जे आबेर सहि साजयप लुगात सपा उगलितानि मॅन्जेकेर गोसाञ्यिन ऍड़व जोकेर आबेरि चोव एडु काजेन कुद पावेत तमेन साजयान्देर। ११पेलेर कलीसियानो कॉनच नक़बलो* गोट चोव पोदक़लो उगलित सिकारान्देर। १२एन पेलेरिक मुड़सेरिन परानि बागु सबान सिकात्रोति, बा राज ननोति उकमेन चियोमलेकेन; आबेर कलीसियाकि तुन्ग़ारेनो असलु डॉकान्देर। १३इकनिकि आदमेहि से अगदु गोसाञ्यित मेन्जुव्रयाह्

* २:११ असलु मॅन्जेकेर

अन्ते क़ौक़ हवा मेन्जुव्रयाद्; १४अन्ते क़ौक़ आदमे पुसलेत्रुव्रलाह्, जे पेलि हवाहि से पुसलेत्रुव्रयाद् अन्ते अदेत गोसाञ्यित चियप उकमेन मानयलाद्। १५अन्ते गोटे पेलेर पत्यारेनो, मड़ मेंननो अन्ते पाकनो सपा उगलित असग़रकेर डोकनेर तानि, आबेर मक़-कुन्दत्र पावे गोसाञ्यित बाचात्रुव्रेर।*

कलीसियानो मूलार

३ ईद् उगजो अवडप सबाद्: इकेह् गोटे कलीसियाकि मूला मेंनोति मड़ेह् तानि, आह् एडु काजेन मड़ेह्, २अनि कलीसियाकि मूलाह् गा एलपेबलो मेंनान्देह्, ओर्तक़दि पेलताव, सपा उगलिताव, जोगारु, पदिताव, परि-क़ैपोरिन तंग अडानो ईन्जरु, अन्ते ननेरिन सिकात्रोति पारयु मेंनान्देह्; ३अन्ते आह् टडयो मल, बा डपटा मल, बा लालचारु मेंनोमान्देह्; जे पोदक़लो उगलिताव, बजे नक़ोमलु, अन्ते टकान मड़ मेंनोमलु मेंनान्देह्। ४अन्ते आह् तंग्कि अडान एडु चलात्रु, अन्ते तंग्कि मक़ेरिन गोट चोव एडु चलारेत तंग्कि गोट सबान मानयत्रु मेंनान्देह्। ५इकनिकि इकेह् गोटे तंग्कि अडान एडुहि चलात्रोति आग़ोमलाह् तानि, आह् इकनाञ्य गोसाञ्यि-अडान सम्ब्रेयोति पारयिह्? ६आह् अकोहि पत्यारेक कोरु मेंनोमान्देह्; मलातानि आह् दलयार्प मल चोव लेंहारलेह्, अन्ते सेंयतानेह् गोसाञ्यि बहान्ते सजा उकमेन क़क़ाह् आ चोव, आहों सजा उकमेन क़क़लेह्। ७आह् मलेरित डव्रेयुव्रेलोह् अन्ते सेंयतानेकि अरग़ेनो उट्लोह् अदिक, आह् पत्यारबलोरित एडु गोहायिन क़क़ु मल मेंनान्देह्।

कलीसियानो सगाबेयुर

८आ चोवहि कलीसियाकि सगाबेयुर हों एडु चलारेन चलात्रु अन्ते उगजोताव मेंनान्देर। अन्ते आबेर तड़तेसताव, टडयो मल, अन्ते लालचारुर मेंनोमान्देर; ९अन्ते आबेर गोसाञ्यिकि एत्रप सिकात्रेन सपा उगलित-तेंगप सबानो चलार डोकु मेंनान्देर। १०अन्ते आबेर हों अगदुहि टाकयुव्रान्देर, अन्ते आबेर एलपेबलोर तानि, आबेर सगाबेय काजेन कुदान्देर। ११आ चोवहि, पेलेर* हों एडु चलारेन चलात्रु मेंनान्देर, अन्ते ननेरि पन्तेनो कानि सबान पेंड़कु अन्ते टडयो मेंनोमान्देर; अन्ते आबेर सपा उगलिताव अन्ते गोट सबानो उगजोताव मेंनान्देर। १२कलीसियाकि सगाबेयुर* ओर्तक़दि पेलताव मेंनान्देर अन्ते तमकि मक़ेरिन अन्ते अडा मलेरिन एडु चलात्रोति पारयु मेंनान्देर। १३इन्देकेर कलीसियाकि सगाबेयु काजेन एडुहि कुदुर गा मलेरित गाड़े सिञ्याड़ेत्रुव्रनेर, अन्ते ताम पत्यारनेर आ मसिह् ईसु पन्तेनो ऐलचाबलो सबान मेंन्त्रोति पारयनेर।

---

*२:१५ बा मक़-कुन्दत्रनो बाचारेर, बा मक़-कुन्दत्र पावे बाचारेर बा एडु तेंहो मेंन पावे बाचारेर
*३:११ कलीसियानो सगाबेयु पेलेर बा सगाबेयुकि डानि बगतेर *३:१२ पाद्रि

बॅडो नुडग़ार्प सबाद्

१४एन निंग बहाक ऑकड़ि अड़सेन
आञ्य आस्नारकेन एन ई चिटिन अनेके
कुरकिन। १५जे एन बंगेहारिन तानि,
गोसाञ्यि-अडानो मलेरिक इकनान
चलारोति बॅहिद् अदे नीन आग़ले अदिक,
एन ईव ईवेन निंगे कुरकिन; गोसाञ्यि-
अडाद् उजनि गोसाञ्यिकि कलीसियाद्
अन्ते मसि पन्तेकि उगजोकि गुमोद् अन्ते
मूलिद्। १६अन्ते दर्मेकि नुडग़ार्प सबाद्
गोटेरि मानयनेर आ चोव, गाड़े बॅडोद्:

मसिह् मल लॅहारयाह्,
अन्ते पाक परानित दर्मि एत्रुव्रयाह्,
अन्ते पिरिस्तारित टुन्डुव्रयाह्,
अन्ते परि-तोकारि मजि मॅन्त्रुव्रयाह्,
अन्ते सगले क़ेक़ल मलेरित
पत्यारुव्रयाह्,
अन्ते मॅरग़ोक अरगत्रुव्रयाह्।

जांहो सिकात्रुर

४ पाक परानिद् सद्रि तॅंग़िद् आ चोव,
क़ोक़ति दिनेनो अदेसिर पत्यारोति
अम्बेर, अन्ते आबेर टगयु परानिरिन मानयेर
अन्ते बूतेरकि सिकात्रेन मानयेर। २आव
आव सिकात्रेद् तमकि उगलित-तॅंग़पेद्
कुड़नि-लोहात क़ोसकिद् कॅयप चोव डॉकु
पसयेत्रुरकि टगयेत मॅनिद्। ३आ चोवेर
पसयारेर, बीहा ननेद् डग्रहाद् आनकेर
मलेरिन चिलनेर अन्ते इन्द्र-बॅडि लपेन
अम्बोति उकम ननेनर; गोसाञ्यिद् आव
आव लपेन पत्यारुर अन्ते गोसाञ्यि पन्तेनो
उगजोन आग़ुर गोसाञ्यि गुनेन ओजले
सुम्ब्रारकेर लपोति मेन्जयाद्। ४इकनिकि
गोसाञ्यिद् मेन्जयाद् गोटेदि एडुद्। मलेर
आव आवेन ईन्ब्रनेर अदेनो, गोसाञ्यि गुनेन
ओजनेर तानि, इन्द्र गोटेद् तुवोति मला।
५आव आवेद् गा गोसाञ्यि-सबात अन्ते
सुम्ब्रारेत ईन्ब्रप जोकेर ननुव्रिद्।

मसिह् ईसुकि एडु कमक्रेह्

६नीन ईव ईव उकमेन कलीसियाकि
बायेरिन सिकात्रने तानि, नीन पत्यार-
सबानो, अन्ते नीन मानचके ओजने आ
उगजो सिकात्रेनो हों परानि बागु बज्रारेने
अन्ते ईसु मसिकि एडु कमक्र मॅनेने। ७जे
नीन डग्रेत्रु पच अन्ते काजबलो क़ेरिन्ते
तीरकेह् डॉका; अन्ते दर्मि उजेन उज लग्के
सिकार डॉका। ८गन्डि बागु कसरतेद् गा
अड़प काजवाद्, जे परानि बागु कसरतेद्
गोट चोव काजवाद्, इकनिकि आद्
इनोरति अन्ते क़ोक़ति उजेकि क़दक़ोडपेद्।
९ई सबाद् उगजोद् अन्ते सालमे मानयोति
अन्ते पत्यारोति जोकेरेद्। १०ई लग्केमि,
नाम उमिगुमि मॅनित अन्ते कुकड़-जुगड़
मॅनित; इकनिकि गोट मलेरकि बाचात्रु,
असोल ननके पत्यारुरकि बाचात्रु उजनि
गोसाञ्यिन आस्नारकेत डॉकित।

११नीन ईव ईव पन्तेनो कलीसियानो
सिकात्रके अदे मानयोति उकम ननना।
१२नीन दंगड़िया आ लग्केह्, नेह् गोटे
निंगेन पोद्रेयोमान्देह्, जे नीन निंग्कि
क़ावनो, चलारेनो, मड़ मॅननो, पत्यारेनो,
अन्ते पाकनो पत्यारुरि लग्के बान्गि चोव
मॅना। १३अन्ते एन आटिक बरिन अमट
नीन कलीसियानो दर्म-किताबेकि कुर्कप

सबान पड़यनो, मैन्त्रेनो अन्ते सिकात्रेनो बीर मैना। १४अन्ते कलीसियाकि मूलार निंग मैचे तमकि टैटुन कीदयार अन्ते गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान तैंग़ुर तैंग़ार आ पहरा निंगे चियुव्रप निंग्कि परानि-बागु बड़ेन पासपाडोमा। १५अन्ते नीन ईव ईवेन कुदनो आक़रो मैनने अदे गोटेरि टुन्डलेर अदिक, नीन ईव ईव पन्तेनो हि उगलेच डोका अन्ते ईव ईवनो असग़रके डोका। १६नीन चलारने अन्ते सिकात्रने अदि पन्तेनो इयेहारके डोका; अन्ते इदिनहि हरदम कुदे डोका; इकनिकि इन्देके कुद पावे नीन निंगेन अन्ते निंग्कि सबान मैनुरिन हों बाचात्रेने।

पत्यारुरिक कुदपोद्

५ कलीसियानो पचग मलेन क़ड़यले क़ावोमा, जे अहिन अब्बो आनके केवेजारले क़ावा। अन्ते दंगड़ियारिन उन्डग़लेर आनके गड़या, २अन्ते पचगनिरिन अय्यासबेर आनके अन्ते बटगनिरिन बायिसबेर आनके उरेतारे पाक उगलित गड़या। ३ओर्तग़ रन्डियनि आबेरिन सिञ्याड़ेत्रा। ४जे रन्डियनिक मक़ेर बा नतिर डोकनेर तानि, आबेर गोटेन्ते अगदु तमकि अडा मलेरिन कब्रेय पावे तमकि दर्म काजेन कुदोति सिकारान्देर, अन्ते इन्देकेर तमकि तैहो-तम्बाकोर अन्ते बैडअय्या-बैडअब्बोर कुदयार आव आव एडु आक लग्केर आबेरिक चिचे-किरत्रान्देर, आद् गा एडुद् अन्ते गोसाञ्यिन अपोकेत्रुद् ५ओर्तग़ उगजो रन्डियनिद् तान गोसाञ्यिन आस्रारकिद् उल्लि माक़ि गोसाञ्यिकि सगाबेय लग्कि अदिन केवेजारेनो अन्ते सुम्ब्रारेनो असग़रकिद् डोकिद्। ६जे सुक-अपोकारेनो डोकु रन्डियनिर गन्डि बागु उजनेर तानि गोटे, आबेर परानि बागु कैयपेर। ७नेह् गोटे रन्डियरिन दोस टहरेत्रलोह् अदिक, कलीसियानो ईव ईव उकमेन चिया। ८इकेह् गोटे तंग्कि बयाड़ेरिन अन्ते असोल ननके तंग अडा-मलेरिन जोगयोमलाह् तानि, आह् पत्यारेन तुविह्, अन्ते आह् पत्यारबलोन्ते हों कटप डग्रहाह्।

९रन्डियनिरकि तुन्ग़ारेनो तीन कोड़ि बचेरिन कटयाद् आ रन्डियनिन हि बिरग़ा। अन्ते आद् ओर्तक़द डावतानि मैनान्देद्।* १०अन्ते आद् तंग़ादेरिन एडु पदत्रयाद्, ननेरिन तंग अडानो ईन्ज्रयाद्, गोसाञ्यि मलेर आबेरकि क़ैडे नोड़किद् ईन्ज्रयाद्, दुक्रारुरिन सगाबेचाद्, अन्ते गोट चोव एडु काजेन कुदेक तंगेन सोपचाद् आञ्यले एडु गोहायिन क़कुद् तानि, आ चोव रन्डियनिन हि रन्डियनिरकि तुन्ग़ारेनो बिरग़ा। ११जे जोका बचेरितानि रन्डियनिरिन आ तुन्ग़ारेनो बिरग़ोमा; इकनिकि आबेर तमकि मड़ मादेत नन्दु बेदुव्रोति मड़ मैननेर अदेनो, आबेर मसि बहान्ते तीरकेर एकनेर; १२अन्ते आबेर मसि गुनि अगदु क़दक़ोडयार अदे मानयोमलार आञ्य दोस टहरेत्रुव्रनेर। १३अन्ते आबेर पन्यहा मैन्जेकेर अडा अडानो चर्च कुदोति हों

* ५:९ बा केपोन्दहि पेल-बेदुव्रपेद्

सिकारेर; अन्ते पन्यहा मॅननेर आ दूरेहि मला, आबेर क़ेन क़ाव्र नक़ु, अन्ते ननेरि पन्तेनो काजबलो क़ावु, अन्ते क़ावोति बॅहोमलाद् आ सबान क़ावु मॅननेर। १४अनि जोका बचेरितानि रन्डियनिर बॅदुव्रान्देर, मक़ेरिन कुन्दव्रान्देर, अंगेमंगे अडान चलात्रान्देर, अन्ते राडेर नम पन्तेनो बाना सबान चूगलेयोति दावेन चियोमान्देर अदे एन उगलेयिन। १५अदेसि जोका बचेरितानि रन्डियनिर गा मसिन मानयेन अम्बकेर सॅयतानेन मानचकेर डॉकनेर। १६पत्यारु मलनि* बहानो रन्डियनिर डॉकनेर तानि आबेर आव आव रन्डियनिरिन जोगयान्देर; अन्ते कलीसियाद् ओर्तग़ अन्ते उगजोहि रन्डियनिरिन जोगयलिद् अदिक, कलीसियानो आ बोजान लादयोमान्देर।

१७कलीसियान एडु चलात्रु बॅडवोर, असोल ननके गोसाञ्यि-सबान मॅन्त्रनो कुकड़ जुगड़ मॅनु अन्ते सिकात्रु आबेरिन दोबड़िस सिञ्याड़ेकि जोकेर* आनोति मॅनिद्। १८इकनिकि दर्म-किताबेकि कुर्कपेद् ईञ्य कॉडिद्: दनान मडयु ऑयुकि तोरोन मुचोमा*। अन्ते नन कुर्कपेद् ईञ्य कॉडिद्: बेरनि कुदुक अहिकि बेरनिद् अकेद् बरु*। १९बॅडवोरि पन्तेनो अवडप दॉसेन दू बा तीनजॅनेरकि गोहायिबलो मॅनोमा। २०ननेर पापेन कुदोति ऍलचलेर अदिक, पापेन कुदु गोटेरिन* सद्र सद्रि दापया। २१नीन मॅचतेन दूरेहि टुन्डके इन्द्र गोटे कुदबलो, अन्ते कब्रेन्ते अगदुहि आदबलो ईव ईव उकमेन मानयोति लग्केन एन निंगेन गोसाञ्यि, मसिह् ईसु, अन्ते आदुव्रप पिरिस्तारि क़न-सरि पतत्रकेन उकम ननिन। २२प्रबुकि काज लग्कचकि आसिक ननोति इक गोटे मॅचे ऑकड़ि टॅटुन कीदोति बीर मॅनोमा, अन्ते अदेत अहिकि पापेनो बिरग़ोमा; अन्ते नीन पाक मॅनने अदिक, इयेहारके डॉका। २३ओ तिमुतियुसे, नीन अमे दूरेहि ऑनोमा, जे निंग्कि पुड़ानो गरगरि मॅनु नप्रा लग्के अड़प अंगूरेकि रसने हों ऑना। २४अदेसिरकि पापेद् सद्रि एत्रुव्रपेद् अन्ते आबेरकि पापेद् आबेरिन कटकिद् सबान-आद कन्डोक एकिद्; जे ननेरकि पापेद् क़ॉक़ति दिने एत्रुव्रपेद्। २५अन्देकिहि एडु काजेद् सद्रि एत्रुव्रपेद्, अन्ते सद्रि एत्रुव्रप मलाद् आद् हों नुडग़रोति पोलिद्।

६ नेह् गोटे गोसाञ्यि नामिन डॅंगसेयलोह् अन्ते ऍमकि सिकात्रप सबा पन्तेनो बाना सबान अवडलोह् अदिक, क़ेग़प-कमक्रे गोटेरि तमकि मूलासबेरिन गोट चोव सिञ्याड़ेकि जोकेर आञ्य उगलेयान्देर। २पत्यारु मूला बत्ते कमक्रेर तमकि मूलासबेर मसि बायेर आ लग्केर, आबेरिन पोद्रेयोमान्देर। जे आबेर तमकि एडु काजेकि क़न्जपेन क़कु मसिन पत्यारुर अन्ते गोसाञ्यिकि दुलेलिर आ लग्केर, आबेरिक अदो कटप एडुहि काजेन

*५:१६ अड़प कुड़गप चमे-किताबेनो: पत्यारु मल बा मलनि *५:१७ बा: सिञ्याड़ि अन्ते एडु बेरनिकि जोकेर *५:१८ दोह २५:४ *५:१८ लूके १०:७; मति १०:१०
*५:२० पापेन कुदे डॉकु बॅडवोरिन

कुदान्देर। नीन ईव ईव सबान कलीसिया मलेरिन सिकात्रके मेन्त्रा।

जांहो सिकात्रेद् अन्ते उगजो बीतेद्

३इकेह् गोटे नम प्रबु ईसु मसि पन्तेनो उगजो सबान अन्ते नम दर्म सिकात्रेन मानयोमलेकेह् नन जुदा सबान सिकात्रिह् तानि, ४आह् दलयारु अन्ते तान सिकात्रिह् अदि पन्तेनो इन्द्रे गोटे बुजयाबलो, अन्ते आह् सबा पन्तेनो कोनयोति अन्ते कन्देड़ारोति बाना उगलेयेपताव मेनिह्; अन्ते अदेत ईकसिद्, कन्देड़ारेद्, चुगलेयेद्, डग्रहा तोकमोकारेद् मेनिद्। ५अन्ते बाना उगलितावेर अन्ते उगजो सबान अदो सिकारोमलार आबेरित ओड़बलो डग्रहा कोनच नक़ेद् मेनिद्, अन्ते अदेत आबेर दर्मेन मानय पावे पेसान कमयलेम आञ्य उगलेयनेर। नीन ई चोवेरि बहान्ते तीरा। ६मलेह् तंग बहानो बेहु अदेति बरतारकेह् आजवि उजेन चलारिह् अदेनो, आह् बेडो गाड़े लाबेन क़क़िह्। ७नाम गा ई क़ेक़लनो कुन्देकेत अदेनो इन्द्रे गोटे ओन्द्रलेकेत, अन्ते नमकि केयनो ई क़ेक़लेन्ते इन्द्रे गोटे ओयोति पारयेत मला। ८तेबे नम बहानो लपेद् अन्ते लुगाद् बेहिद् तानि, आद् नेकेनिद् आनेत। ९जे तनयारोति उगलेयु अदेसिर टाकयेनो अन्ते अरगेनो उट्नेर, अन्ते तमेन डग्रेत्रु गड़हि आकेन बोकाहि मड़ेर अन्ते अदेत उरेतारे आडग़रनेर। १०इकनिकि पेसाकि मड़ेद् गा गोट चोव डग्रहाकि मूलिद्। अदेसिर पेसान मड़केर पत्यारेन्ते तीरकेर एकयार अन्ते ताम हि तमे गड़हि काकलिन अड़सत्रनेर।

आक्रि उकमेद्

११जे गोसाञ्यि मले नीन, ई ईवेन्ते तीरके डोका; अन्ते दर्मेन, आजविन, पत्यारेन, मड़ मेनेन, सहयेन, अन्ते पोदक़लोन कुकड़ जुगड़ मेना। १२पत्यारेकि एडु लड़ायिन लड़ायि मेना, अन्ते निंग लग्के हि जुगा-जुगि उजेन जीतया; इकनिकि नीन गड़हि गोहायिरि क़न-सरि निंग्कि पत्यारेन कबुलारके अदेनो, ई उज लग्कि हि गोसाञ्यिद् निंगेन बीकयाद्। १३गोट आकेन उजत्रु गोसाञ्यि क़न-सरि अन्ते पुन्तियुस पिलातुस अगदु तंग पन्तेनो एडु गोहायिन कबुलारयाह् आ ईसु मसि क़न-सरि एन निंगे ई उकमेन चियिन। १४नम प्रबु ईसु मसिह् नन्दु बरेह् आ दिनि अमट नीन ई उगजो सबान मानया अन्ते इदे टडाबलो अन्ते दोसबलो ओजा। १५गोसाञ्यिद् अहिकि एत्रेन तंग्कि सहि पहरानो एत्रेनिद्। आदि से गाड़े एडुद्, अन्ते राजाक़दि; राजारिन्ते राजाद् अन्ते प्रबुरिन्ते प्रबुद्। १६अन्ते आदि से आडग़रबलोद्, अन्ते नेह् गोटे अड़सोति पोलिह् आ अवेलिनो उज डोकिद्। अन्ते नेह् गोटे इकोन्नो गोटे अदिन टुन्डलाह्, अन्ते नेह् गोटे इकोन्नो गोटे टुन्डोति पोलिह् अदिक दूरेहि से सिञ्याड़ेद् अन्ते जुगा-जुगि बड़ेद्* मेनान्देद्। आमिन!

१७इनोरति क़ेक़लनो डोकु बीत-आवेर दलयारोति अन्ते तमकि अड़बड़ार्प

*६:१६ जुगेक राज ननेद्

बीतेनो आस्रारोति मॅनोमलाद्, जे नमकि अपोकि लग्कि मॅनिद् आ एडु आकेन नमे सोहजा उगलित क़टु उजनि गोसाञ्यिन आस्रारोति मॅनिद् अदे आबेरिन उकम ननना। १८ अन्ते आबेरिन एडुन कुदोति, एडु काजेन कुदनो सिञ्याड़ मॅनोति, अन्ते जक्रोताव ननेरि गुनि बिलयेनो सोहजा उगलिताव अन्ते ओरयार्प मॅनलेर अदे आबेरिन उकम ननना। १९ इन्देकेर आबेर तमकि क़ॉक़ति दिनि लग्केर अड़स्रो मूलि-चाच चोव बीतेन तुन्ग़ेर। अन्ते आबेर उगजो अन्ते जुगा-जुगि उजेक अड़सोति पारयलेर। २० ओ तिमुतियुसे, निंग्कि टॅटुनो सोपयुव्रयाद् ई सिकात्र सबान जोगचके बॅहत्रा। अन्ते आजविबलो क़ावेन्ते अन्ते अदेसिर अकिलेद् मलाद् अदे अकिलेद् आञ्य उगजोबलो ओजनेर आव आव कॉनच नक़ेन्ते तीरके डॉका। २१ आ चोव अकिलेन क़क़्क़ेम आनु अदेसिर गा इदे मानचकेर पत्यारोति अम्बयार। गोसाञ्यिकि चॅंग़जेद् निम गोटेरि संगाल बॅहान्देद्।

तिमुतियुसेक

पाऊलुसेकि कुर्कप दूसरा चिटिद्

अगरते सबाद्

पाऊलुसे रॉमि सहरेनो ऍड़ग़-अडान्ते लगबग A.D. ६२–६३ बचेरिनो चोग़ुव्रयाह्, अन्ते तंग्कि गोसाञ्यि-काजेन कुदोति चवता केप चर्च क़ॉक़ नीरो नामि रॉमि मूला राजाकि अमलेनो (लगबग A.D. ६६–६७ बचेरिनो) नन्दु ऍड़ग़ुव्रयाह्। आह् एकलारले अन्ते डाकु मल चोव जिन्जेरित चोन्जुव्रले ऍड़ग़-अडानो डोकयाह्। आह् तंग्कि काजेद् क़च्रयाद् अन्ते तंग्कि उजेद् ओंग्रिद् आञ्य अक़्क़ाह्, अन्ते आह् ई चिटिन लगबग A.D. ६७-६८ बचेरिनो कुरकयाह् आनुव्रिद्।

तिमुतियुसे ईसु मसिकि उगजो गोहायि मॅनोति, दर्म-किताबेकि अन्ते अपोकार सबाकि उगजो सिकात्रेनहि सिकात्रोति, अन्ते गोट चोव काकलिनो अन्ते दुक्रारेनो सिकात्रु अन्ते गोसाञ्यि-काजेन कुदु चोव चलारोति हों उगलेत्रुव्रयाह्। अन्ते इन्द्र गोटे एडु मॅनलेनिद् जे मॅनुरिन आडिद् आव आव अकिलबलो अन्ते बोका कॉनच नक़ेन्ते तीरके डॉकोति पाऊलुसेकि चिलप सबाद् बॅहिद्।

इन्द इन्द्रद्:

तिमुतियुस लग्कि पाऊलुसेकि दन्देद् *१:१–१४*
पाऊलुसेकि अवालेद् *१:१५–१८*
तिमुतियुसेक उकमेद् *२:१–२६*
क़ौक़ति दिनि पन्तेनो चिलेद् *३:१–१७*
पाऊलुसेकि तंग सबाद्, केवेजारेद् अन्ते सलाम..... *४:१–२२*

---

१ मसिह् ईसुकि संगालिनो बेहु उजेकि क़दक़ोड़प उज पन्तेनो मेन्त्रोति गोसाञ्यिकि मड़ेत मसिह् ईसुकि तेयुव्रु मेनप पाऊलुसेकि चिटिद्। २ईद् दुलेलि तंग़ाद तिमुतियुसेक कुर्कपेद्। गोसाञ्यि अब्बा अन्ते नम प्रबु मसि ईसु बहान्ते निंगे चेंग़जेद्, देयाद् अन्ते पटयारेद् मेनान्देद्।

गुनेन ओजेद् अन्ते लेग-लेगात्रेद्

३एन उल्लि माक़ि ओड़बलो ऐंग्कि सुम्ब्रारेनो निंगेन उगलारिन अदेनो, ऐंग्कि बेडवोर कुदयार आ चोव सपा उगलित-तेंग़प सबात ऐड़व डोंकिन आ गोसाञ्यिकि गुनेन ओजिन। ४एन अपोकार लंगारलेन अदिक, एन निंगेन्ते बिदा ननकेन अदेनो, नीन क़न अमे चतत्रके अदे उगलारिन, अन्ते निंगेन नन्दु टुन्डोति गाड़े उगलेयिन। ५निंग्कि अय्या-बुडो लोइसेनो अन्ते निंग्कि इज्जो यूनिकेनो हों असग़ारकिद् बेञ्चाद् आ पत्यार चोव बेहु निंग्कि उगजो पत्यारेन उगलारिन। आद् निंगेनो हों बेहिद् आञ्य आस्रारिन। ६ई लग्केन हि, एन आसिक ननोति निंग मेचे ऐंग्कि टेटुन कीदनो गोसाञ्यिद् निंगे चिचाद् आ बड़ेकि चिचे पकत्रपोन्दि बेहत्रोति निंगेन उगलेत्रिन। ७गोसाञ्यिद् नमे ऐलचेकि परानिन क़टोलाद्, जे बड़े, मड़ मेन अन्ते जोगारेकि परानिन क़टयाद्। ८अनि नीन नम प्रबु पन्तेनो गोहायिन चियनो, बा अहि लग्कचकि ऐड़ग़ार्प ऐंग पन्तेनो हों लजारोमा; जे गोसाञ्यिद् निंगे चियु बड़ पावे अपोकार सबा लग्के ऐंग गुनि दुक्रारेनो बिरग़ोति ओरयारा। ९गोसाञ्यिद् नमकि कुदप काज लग्कि नमेन बाचात्रलाद्, जे तंग्कि उगलेयप अन्ते चेंग़ज लग्कि बाचात्रयाद्, अन्ते नमेन तंग मल लेहात्रोति बीकयाद्। आद् ई चेंग़जेन नमे मसिह् ईसुनो मुन्दोति जोगेन्ते अगदुहि क़टयाद्। १०जे ई चेंग़जेद् अनेके नमकि बाचात्रु मसिह् ईसु ई क़ेक़लिक बरचाह् अदि पावेत नमे एदुव्रयाद्। आह् केयेकि बड़ेन जियारकेह् चोय पावे आड ओंगयाह्, अन्ते अपोकार सबा पावे जुगा-जुगि उजेन एत्रयाह्, अन्ते आडग़ारबलोन अवेलिक ओन्द्रयाह्।

११गोसाञ्यिद् ऐंगेन अपोकार सबान मेन्त्रोति तेयुव्रु अन्ते परितोकारिन सिकात्रु चोव टहरेत्रयाद्। १२आ लग्केन हि एन

इन्देकेन इनो* दुक्कारिन। जे एन इदि पन्तेनो लजारोमलेकेन, इकनिकि एन पत्यारिन आ मसिन एन आग़िन, अन्ते एन अहिक सोपचकेन अदे* अहिकि किरके बर दिनि अमट क़ापोति पारयिह् आज्य हों आस्रारकेन डॊकिन। १३नीन ऍंगेन्ते सिकारके आव आव उगजो सबान नीन मसिह् ईसुनो ओजु पत्यारेत अन्ते मड़ मॆनेत नीन सिकात्रोति बान्गि चोव ओजा। १४निंगे सोपयुव्रयाद् आ ऍसा एडु सबान नमेनो उजु पाक परानिकि बड़ेत डग्रेयुव्रेन्ते क़ापा डॊका।

१५आसिया राज्यकि गाड़े पत्यारुर ऍंगेन अम्बकेर तीरयार। आबेरिनो पूगिलुसे अन्ते हिरमुगिनेसे हों अम्बकेर तीरयार। १६उनेसिपुरुसेकि अडा मलेरिन प्रबुह् दॆया नुन्जेह्, इकनिकि उनेसिपुरुसे गड़हि केप ऍंग्कि उगलिन मॆलक़-ऍतत्रयाद् अन्ते आह् ऍंग्कि ऍड़ग़र्प पन्तेनो लजारलाह्। १७जे आह् रॊम सहरेक अड़सको ऍंगेन एडु बॆदयाह् अन्ते ऍंगे गुनि जिम्र नक़ाह् १८प्रबुह् तंग्कि किरके बर दिनेनो अहिन दॆया नुन्जुव्रोति सगाबेयेह्। आह् ऍंगेन ऍपेसुस सहरेनो गोट चोव ऍसा सगाबेचाह् अदे नीन आग़ने।

मसिकि उगजोताव सिपाहिह्

२ ओ ऍंग़ादे, अनि नीन मसिह् ईसु बहान्ते मॆनु चॆंग़ाज पावे परानि बागु बड़यारा। २गड़हि गोहायिरकि अगदु एन मॆन्त्रनो नीन मॆन्जेके आव आव सबान नीन आस्रारने आबेरिक, अन्ते ननेरिन सिकात्रोति पारयेर आबेरिक हों सोपया। ३नीन हों ईसु मसिकि एडु सिपाहि चोव दुक्कारेनो बिरग़ारा। ४काजेन कुदु सिपाहिह् गा तंगेन उकम ननु सरदारेन अपोकेत्रोति उगलेयिह् आ लग्केह्, आह् क़ेक़ल बागु काजेनो अरग़रे मलाह्। ५बोंग़ केलारेनो केलारु हों नियम चोव बोंग़ोमलाह् तानि, आह् जीतयुरिक चियपोन क़क़ोति पारयोमलाह्। ६उमिगुमि मॆनु गिरस्तेक दनान क़ोयनो अगरते बक्रान क़क़ोति मॆनिद्। ७एन अवडिन ईव ईव सबान उगलेच डॊका; नीन इदे कुदनो प्रबुह् गा नीन गोटेनि बुजारोति निंगे बुजयेन चियेह्।

८एन मॆन्त्रिन आ अपोकार सबानो अवडप चोव दाऊद राजाकि नति-जालि ईसु मसिह् कॆयपेरिन्ते जियारकेह् चोचाह् अदे दुक्कारेनो नीन उगलारा। ९एन अपोकार सबान मॆन्त्रिन आ लग्केन दुक्कारिन अन्ते डग्रहा मल चोव हों डॊकिन जे गोसाञ्यि सबाद् चोन्जुव्रपे मलाद्। १०आ लग्केनि गोसाञ्यिकि आदप मलेर मसिह् ईसुनो बॆहु बाचारेन जुगा-जुगि बिडय संगाल क़क़लेर अदिक, आबेरि लग्केन ऍंगे मॆनप गोट दुक्कारेन सहच डॊकिन।

११ई सबाद् उगजोतानिद्:
नाम मसि गुनि कॆचकेत तानि,
नाम अहि गुनि उज डॊकेत हों।
१२नाम अहि चोव दुक्कारेन सहच
डॊकित तानि,
नाम अहि गुनि राज ननेत हों।

* १:१२ दूसरा केप रॊम सहरेनो ऍड़ग़ारपेनो * १:१२ बा आह् ऍंगे सोपचाह् अदे

नाम अहिन मुक्कारित तानि,
आहों नमेन मुक्कारेह्।
१३ नाम पत्यारबलोत तानि गोटे,
आह् पत्यारताव चोव असग़ारकेह्
डोकिह्;
आह् गा तंगेनहि मुक्कारोति पोलिह्।

मानयुव्रप कमक्रेह्

१४ईव ईव सबान निम मलेरिन उगलेत्रा, अन्ते आबेरिन सबा पन्तेनो कन्देड़े नक़ोमा आञ्यले गोसाञ्यि अगदु चिला। अन्देके कुदेद् काजबलोद् अन्ते आद् मेनुरिन आडिद् दूरेहि। १५नीन तंग काज पन्तेनो लजारोमला आ कमक्र चोव अन्ते गोसाञ्यिकि उगजो सबान सहि सिकात्रु चोव अन्ते गोसाञ्यि क़न-सरि निंगेन एडु काजेन कुदु चोव हों इलदोति गोट चोव कुरुमुट ननना। १६काजबलो अन्ते बोका क़ात्र नक़ेन्ते तीरके डोका। आद् गा मलेरिन गोसाञ्यिन्ते गेचि ओत्रिद्। १७आबेरकि सिकात्रेद् गन्डिन मोकु कोलर्प पुन चोव मलेरिन आडेनिद्। हुमिनयुसे अन्ते पिलेतुसे ई चोव सिकात्रुर। १८आबेर उगजोन अम्बकेर नमकि परानि बागु जियारकेत चोयेद् मेन्ज क़च्रयाद् आञ्यले अवडकेर अदेसि पत्यारुरकि पत्यारेन डग्रेयनेर। १९जे गोसाञ्यिद् मेन्जयाद् आ अड़स्रो मूलिद् नुक्रोति पोलिद् अन्ते ई सबाद् अदेनो कुर्कपेद्:

प्रबुह् तंग मलेरिन आग़िह्,
अन्ते मसिकि नामिन पेहु इकेह्
गोटे डग्रहा काजेन कुदेन्ते
बाचारकेह् डोकान्देह्।

२०पाड़ोन्द मोटो अडानो गोट चोव तारि-कोरि बेहिद्; जोका तारि-कोरिद् सोनात बा रुपात मेन्जपेद्, अन्ते ननेद् कन्केत बा क़जेत मेन्जपेद्; अन्ते इदेनो जोकाद् सिञ्याड़ काज लग्कि बेहिद्, अन्ते ननेद् सिञ्याड़बलो काज लग्कि बेहिद्। २१अनि इकेह् गोटे ईव ईव गोट डग्रहान्ते तंगेन सपा ननिह् तानि, आह् पाक ननप तंग्कि मूलाक काजवाह्, अन्ते गोट चोव एडु काज लग्कि ओरयार्प तारि-कोरि चोव सिञ्याड़ काज लग्केह् काजवा मेनिह्। २२अनि दंगड़ियाकि मड़ मादेन्ते तीरके डोका अन्ते पाक उगलित प्रबुन ऐड़वनेर आबेरि गुनि दर्म उजेन, पत्यारेन, मड़ मेनेन अन्ते पटयारेनो डोकेन क़क़ोति कुकड़ जुगड़ मेना। २३अन्ते बोका अन्ते अकिलबलो कोनच नक़ेन्ते गेचि डोका। आद् गा कन्देड़ेत्रिद् अदे नीन आग़ने। २४प्रबुकि कमक्रेह् कन्देड़ारोमान्देह्। आह् गोटेरि गुनि देयाताव, एडु सिकात्रोति पारयु अन्ते सहयु मेनान्देह्। २५आह् तंगेन टेकयुर गुमेनारोति अन्ते उगजोन आग़ोति गोसाञ्यिद् आबेरिक मोकान चियलिद्, २६अन्ते सेयतानेत अहिकि मड़ चोव चलारोति दरुव्रपेर अहिकि अरग़ेन्ते तमकि सहि उगलिक उरक्क़ेर बाचारलेर अदिक, आह् आबेरिन पोदक़लो उगलित सिकात्रान्देह्।

क़ोक़ति दिने

३ क़ोक़ति दिनेनो ऐसा जवाले दिने मेनेनिद् अदे नीन उगलार डोका। २मलेर गा तमकि लाबेन हि

बेदु, पेसान लालचारु, दलयारु, बानान क़ावु, गोसाञ्यिन डेंगसेयु, तमकि तेंहो तम्बाकोरिन मानयाबलो, सबान दरयाबलो अन्ते पाकबलो मेंनेर। ३अन्ते आबेर मड़ मेंनबलो, चेंग़जबलो, दोंस ननु, डपटा, अड़स्रो उगलिताव अन्ते एडुन गिनारु मेंनेर। ४अन्ते लचु, ऐलचाबलो अन्ते दलयारेत निन्दप मेंनेर; अन्ते आबेर गोसाञ्यिन मला जे सुकेन मड़ मेंनेर। ५अन्ते आबेर दर्मेकि मेंचतेन दरयेर, जे गोसाञ्यिकि उगजो बड़ेन तुवेर। ई चोवेरिन्ते तीरके डोंका। ६-७तमकि पापेकि दोंसेत दुक्रारकेर अन्ते गोट चोव बाना लालचारेत बन्दुव्रकेर डोंकनेर, अन्ते गोट पहरानो सिकारोति बीर मेंननेर जे उगजोन इकोन्नो गोटे बुजारोति पोलनेर आव आव बोका पेलेरकि अडाक ईबेरिन्ते अदेसिर कोरचकेर आबेरिन तमकि क़ोलग़रनो ओजनेर। ८मिस्र देसनो यन्नेस अन्ते यम्ब्रेस मूसा पन्तेनो राड लेंहारयार आ चोव ईबेर गोसाञ्यिकि उगजो पन्तेनो राड लेंहारनेर। अन्ते ईबेर डग्रार्प उगलितावेर अन्ते ईबेर प्रबुकि पत्यारेनो जोकेरे मलार। ९जे ईबेर अदो अगदु बडारेर मला, इकनिकि यन्नेस अन्ते यम्ब्रेसकि बोका काजेद् गोटेरिक एत्रुव्रयाद् आ चोव ईबेरकि बोका काजेन गोटेरि टुन्डेर।

आक्रि उकमेद्

१०जे नीनि ऐंग्कि सिकात्रेन, चलारेन, उजेकि उगलेयेन, पत्यारेन, सबुरारेन, मड़ मेंनेन, सहयेन, ११अन्ते अन्ताकिया, इकुनियुम अन्ते लुस्त्रा सहरेनो ऐंगे मेन्जाद्, अन्ते एन सहचकेन आव आव गाड़े दुकेन अन्ते काकलिन हों नीन सालमे आग़ने। एन गाड़े दुकेन सहचकेन; ईव ईव गोटेन्ते प्रबुह् ऐंगेन चोक़ाह्। १२सिदाहि मसिह् ईसुकि संगालिनो दर्म उजेन चलारोति मड़ेर आबेर गोटेरि दुक्रेत्रुव्रेर; १३उगजोहि डग्रहार अन्ते लचुर ननेरिन टगचकेर अन्ते ताम टगयुव्रकेर अदो गड़हि डग्रहा एकेर। १४जे नीनि सिकारके एडु पत्यारने आव आव उगजो सबानो असग़ारके डोंका; इकनिकि इकेरिन्ते सिकारके आबेरिन नीन आग़ने बरु, १५अन्ते मसिह् ईसुन पत्यार पावे निंगेन बाचात्रु अकिलेन निंगे चियोति पारयिद् आ दर्म-किताबेकि कुर्कप सबान नीन मक़ेन्तेहि से आग़ने अदे नीन उगलारने। १६दर्म-किताबेकि गोट सबाद् गोसाञ्यिकि परानित चियुव्रपेद्। अन्ते गोसाञ्यिन सेवयु सालमे जोकेर मेंनले अन्ते गोट चोव एडु काजेन कुद ओंगोति ओरयार्ले अदिक, १७दर्म-किताबेकि सबाद् उगजो सबान सिकात्रोति, गलति ननुरिन सहि ननोति अन्ते दर्मि उज लग्कि सिकात्रोति काजवाद्।

४ एन गोसाञ्यि क़न-सरि, अन्ते उजुर अन्ते केयपेर गोटेरकि सबान-आदु मसिह् ईसु क़न-सरि अहिकि एत्र अन्ते अहिकि राज लग्केन निंगेन ई उकम ननिन: २पहराद् सहि मेंननो हों सहि मलानो हों गोसाञ्यि सबान मेंन्त्रोति ओरयारके डोंका। गोट चोव सबुरारले अन्ते सिकात्रले मलेरिन दापया, बुजात्रा, अन्ते बड़येत्रा। ३इकनिकि मलेर उगजो सिकात्रेन मेंनेर मला, जे तमकि मड़ माद चोव चलारेर अन्ते ताम मेंनोति उगलेयनेर आव आवेन

तेंगु गाड़े सिकात्रुरिन तम लग्केर तुन्गेर। ४अन्ते आबेर दर्म-किताबेकि उगजो सबान मेनोति बेंदेर मला अन्ते कता-क़ेरिन मेनोति उगलिन बिन्रेर आ चोव पहरा अड़सेनिद्। ५जे नीन गोट अवालेनो उगलियोन्द मेन्जेके डोका। दुकेन सहच डोकोति ओरयारा, अपोकार सबान मेन्त्रुकि काजेन कुदा, अन्ते निंग्कि गोसाञ्यि काजेन पूरात्रा।

६एन इदे अवडिन इकनिकि एन अनेकेहि ऐड़व-पिन्डानो ओजप ऐड़वपो चोव मेन्जेकेन डोकिन। एन ई उजेन अम्बकेन एकेकि पहरा अड़सयाद्। ७एन एडु परानि बागु लड़ायिन लड़ायि क़चकेन, अन्ते एन ऐंग्कि बोंगेन पूरात्रकेन, अन्ते एन पत्यारेन बाचात्रकेन बेहत्रकेन। ८अन्ते अनेकेन्ते दर्मि टोपि ऐंग लग्कि ओजपे बेहिद्; दर्मि सबान-आदु प्रबुह् तंग्कि किरके बर दिनेनो अदे ऐंगे क़टेह्; ऐंगे दूरेहि मला, जे अहिकि एत्रेन मड़ मेनेत पावे एरे डोकु गोटेरिक अदे चियेह्।

पाऊलुसेकि तंग सबाद्

९नीन ऐंग बहाक ओकड़ि बरोति ओरयारा। १०इकनिकि देमासे इनोरति क़ेक़लकि एडु आकेन मड़ मेन्जेकेह् ऐंगेन अम्बयाह्, अन्ते तिस्सलुनिके सहरेक एकयाह्। क्रेसकेंसे गलातिया राज्यक अन्ते तीतुसे दलमतिया राज्यक एकयार। ११लूके दूरेहि अनेके ऐंग संगाल डोकिह्। मरकुसेन संगाल ओन्द्रोवा; आह् गा ऐंग्कि काजेनो एडु सगाबेयुह्। १२एन तुकिकुसेन ऐपेसुस सहरेक तेयेकेन। १३नीन ईटिक बरने अदेनो, त्रोआस सहर-आव करपुस बहानो ओजकेन बरचकेन ऐंग्कि मेचति अंगान, किताबेन अन्ते असोल ननके कुड़गप चमे-किताबेन हों क़ेन्दके बरकु। १४कमारे सिकन्दर ऐंगे गड़हि बाना काजेन कुदयाह्; प्रबुह् अहिकि कुदप काज चोव बक्रान चियेह्। १५नीन हों अहि पन्तेनो इयेहारके डोका, आह् गा नमकि सिकात्रेन ऐसा टेकचाह्।

१६एन अगरते केप रोम सहरेनो सबान-आदु अगदु ऐंग पन्तेनो सबान क़चोति इलनो गोहायिन चियोति नेह् गोटे डोकलाह्। गोटेरि ऐंगेन अम्बकेर एकयार। आबेर अदि लग्केर गोसाञ्यित दोस ननुत्रोमान्देर। १७जे ऐंग पावे गोसाञ्यि सबाद् पूरा मेन्त्रुत्रलिद् अन्ते आटिकि गोट यिहुदिबलोर सबान मेनलेर अदिक, प्रबुह् ऐंग संगाल डोकयाह् अन्ते ऐंगेन बज्रेत्रयाह्। अन्ते एन कोस मजि बिचुत्रेन्ते हों चोगुत्र चोव केयेन्ते प्रबुह् बाचात्रयाह्। १८अन्ते एन आस्रारिन, प्रबुह् ऐंगेन गोट चोव डग्रहान्ते चोगेह् अन्ते तंग्कि मेरग़ राजिक एडुक़नि अड़सत्रेह्। अहिक जुगेक बिडये मेनान्देद्। आमिन!

आक्रि सलामेद्

१९एन प्रिस्किल्लान, अन्ते अदि डावे अकिलान, अन्ते उनेसिमुसेकि अडा मलेरिन सलाम मेनिन। २०इरास्तुसे कुरिन्तुस सहरेनो डोकयाह्, अन्ते एन त्रुपिमुसे नप्रा मेन्जाह् आ लग्केन, अहिन मिलेतुस सहरेनो अम्बकेन बरचकेन। २१पन्य जोगेद् जेजेन्ते अगदुहि ईटिक अड़सोति बीर मेना। यूबूलुसे, पुर्देन्से, लीनुसे, क्लवदिया अन्ते ईटिकि नन गोट

बायेर हों निंगेन सलाम मॅननेर। २२प्रबु ईसु मसिह् निंग्कि परानि संगाल डॉकान्देह्। | अन्ते गोसाञ्यिकि चेंग़जेद् निम गोटेरि संगाल बॅहान्देद्। आमिन!

तीतुसेक

कुर्कप पाऊलुसेकि चिटिद्

अगरते सबाद्

तीतुसे यिहुदिबलो पत्यारु मॅन्जाह् अन्ते आह् पाऊलुसेकि गोसाञ्यि-काजेनो संगाल-काजेन कुदु अन्ते सगाबेयु मॅन्जाह्। पाऊलुसे रॉमि ऍड़ग़-अडान्ते पॅहला केप चोगुव्र क़ॉक़, आह् अन्ते तीतुसे क्रेते टापुनो अड़प मॅहना अमट गोसाञ्यि-काजेन कुदयार अन्ते अदि क़ॉक़ पाऊलुसे तीतुसेन क्रेतेनो कलीसियाकि काजेन टुन्ड-एरोति अन्ते कुदोति बॅच्चाद् आव आव काजेन पूरात्रोति उकम ननकेह् टहरेत्रयाह्।

पाऊलुसे ई चिटिन लगबग A.D. ६४ बचेरिनो कुरकयाह् आनुव्रिद्। आह् तंग्कि ई चिटिनो कलीसिया मूलारकि चलार पन्तेनो, तीतुसे कलीसियाकि रंगो-रंगि मलेर – बचगेर, दंगड़ियार अन्ते क़ेग़प-कमक्रेर आबेरिन इकनान सिकात्रोति बॅहिद् अदि पन्तेनो, अन्ते मसि-चलार पन्तेनो सबान चियिह्।

इन्द इन्द्रद्:

बीन्डु सबाद् *१:१–४*
कलीसियाकि मूलार *१:५–१६*
कलीसियाकि रंगो-रंगि मलेर *२:१–१५*
कलीसियाकि पत्यारुरिन चिलेद् *३:१–११*
ओंग्र सबाद् *३:१२–१५*

१ गोसाञ्यिकि कमक्र अन्ते ईसु मसिकि
तॅयुव्रु पाऊलुसेकि चिटिद्। गोटेरि
लग्कि बॅहु पत्यारेनो उगजो ऍंग़ाद चोव
डॊकु तीतुसेक कुर्कपेद्। २गोसाञ्यि अब्बा
अन्ते नम बाचात्रु मसिह् ईसु बहान्ते चॅंग़जेद्
अन्ते पटयारेद् निंगे मॅनान्देद्! ३-४एन
जुगा-जुगि लग्कि बॅहु आस्रारेकि नमकि
दर्म पावे सिकात्रप उगजोन गोसाञ्यित
आदप मलेरिन आग़त्रोति अन्ते आबेरकि
पत्यारेनो सगाबेयोति एन आदुव्रकेन
तॅयुव्रकेन। पसयेत्रोमला आ गोसाञ्यिद्
ई क़ेक़लकि मेन्जग़रन्ते अगदुहि ई उजेन
नमेन क़दक़ोडयाद्। अन्ते सहि पहरानो
अदे तंग्कि सबानो एत्रयाद्। अन्ते आद्
ऍंगे सोपयुव्रयाद्, अन्ते एन अदे नमकि
बाचात्रु गोसाञ्यिकि उकम चोव मॅन्त्रिन।

क्रेतेनो तीसुसेकि काजेद्

५नीन कुद ओंग्राबलो काजेन पदि ननले,
अन्ते एन निंगेन उकम ननकेन आ चोवहि
नगर नगरेनो कलीसियाकि बॅडवोरिन
टहरेत्रले अदिक, एन निंगेन क्रेते नामि
टापुनो अम्बकेन बरचकेन। ६कलीसियाकि
बॅडवोह् गा दॊसबलो अन्ते ओर्तक़द
पेलताव मॅनान्देह्, अन्ते आह् डग्रहा बा
मानयबलो आनुव्रोमलार, जे पत्यारुर
आनुव्रु मक़ेरकि तम्बाको मॅनान्देह्।
७इकनिकि आह् गोसाञ्यि काजेन कुदु
आ लग्केह्, आह् दॊसबलो मॅनान्देह्।
आह् दलयारु, बा तंग्कि मड़ चोव कुदु,
बा रॊकारु, बा टडिन ऑनु, बा डपटा
मल, बा बजे नक़ु, बा टकान लालचारु
मॅनोमान्देह्। ८आह् ननेरिन तंग अडानो
ईन्जरु, एडुद् अदे मड़ मॅनु मॅनान्देह्।
आह् सप्पा उगलिताव, दर्मि, पाक, अन्ते
जोगारताव मॅनान्देह्। ९आह् ननेरिन उगजो
सिकात्रेत लॅग-लॅगात्रोति अन्ते आ सबाकि
राड मॅनुरकि गलतिन एदोति हों पारयलेह्
अदिक, आह् तान सिकात्रुव्रयाह् आ उगजो
सबान एडु पत्यारान्देह्।

१०इकनिकि गाड़ेर असोल ननके
पत्यारु यिहुदि बायेर* गोट चोव क़ोलग़रनो
डॊकोति मड़ेर मला, अन्ते तमकि बोका
सबात ननेरिन टगयनेर। ११आबेरकि
क़ावेन टेकयोति जरुड़े मॅनिद्; इकनिकि
आबेर पेसान कमयोति लग्केरि तमे
सिकात्रोति बॅहोमलाद् अदे सिकात्रकेर
गोट अडा-मलेरिन पत्यारेन्ते तिलत्रनेर।
१२क्रेते टापु-आवेर जुगेक पसयेत्रुर, बाना
क़ब्र जानवेरेरि चोवेर पन्यहा मलेर आञ्यले
आबेरि पन्तेनो आबेरकि नबिरिन्ते ओर्ते
क्रेते-आवेहि से अवडयाह्। १३-१४अहिकि
अवडप सबाद् उगजोद् ई लग्के आबेर
यिहुदिरकि क़ेरि-कतान अन्ते उगजोन पोद्रेयु
मलेरकि उकमेन हों अदो मॅनलोर अन्ते
पत्यारेनो असग़ारकेर डॊकलेर अदिक, नीन
आबेरिन सहि नननो गाड़े दापया। १५सप्पा
उगलितावेरिक गोटेदि सप्पादि से; जे
डग्रहारिक अन्ते पत्यारबलोरिक इन्द्र गोटे
सप्पामलाद्, इकनिकि आबेरकि उगलिद्
अन्ते उगलित तॅंग़प सबाद् हों डग्रहाद्।
१६आबेर गा गोसाञ्यिन आग़िम आननेर,

* १:१० पत्यारु यिहुदिर गोसाञ्यि मल मॅनोति क़तनेयुव्रोति जरुड़ेद् आञ्य लॅग-लॅगात्रुर

जे तमकि काजेत गोसाञ्यिन मुक्कारनेर। आबेर गिनार्पेर, मानयबलोर अन्ते इन्द्र गोटे एडु काजेन कुदोति जोकेर मला।

कलीसियानो रंगो-रंगि कुदपोद्

२ जे नीन मॅन्त्र जोकेर उगजो सबान हि मलेरिन सिकात्रा। २अन्ते बुडो मुड़सेरिन सप्पा अकिलताव, सिञ्याड़ जोकेर अन्ते जोगार मॅनोति सिकात्रा। अन्ते आबेर तमकि पत्यारेनो, मड़ मॅननो अन्ते सहयनो असग़ार डॉकोति सिकात्रा। ३आ चोवहि बुडो पेलेरिन हों पाक उजेन उजु पेलेरि चोव चलारोति सिकात्रा। आबेर चूगलेयु बा ऍसा टडिन ऑनु मॅनोमान्देर; अन्ते आबेर एडु सबान हि सिकात्रु मॅनान्देर। ४अन्ते आबेर इन्देकेर सिकात्रनो नेह् गोटे गोसाञ्यि सबा पन्तेनो डॅंगसेयलोह् अदिक, आबेर मुड़सतानिरिन अंगेमंगे डावेन अन्ते क़देरिन मड़ मॅनोति, ५अन्ते जोगार मॅनोति, अन्ते पाक अन्ते एडु अडा-मलनि, दॅयातानि, अन्ते अंगेमंगे डावेकि सबान मानयु मॅनेर अदिक, बुडो पेलेरिन सिकात्रा।

६आ चोवहि दंगड़ियारिन हों जोगार मॅनोति सिकात्रा। ७नीनि गोट सबान एडु काजेकि बान्गि चोव मॅना। ८निंग्कि राडेर नम पन्तेनो बाना सबान अवडोति इन्द्र गोटे क़क़ाबलो लजारलेर अदिक, निंग्कि सबान मॅन्त्रेनो उगजोताव, अन्ते एडुत निन्दप मॅना, अन्ते दॉस टहरेत्रुव्रबलो एडु सबान क़ावा।

९-१०कमक्रेर नमकि बाचात्रु गोसाञ्यिकि सिकात्रेन मलेरिन पत्यारोति उगलेयत्रलेर अदिक, आबेर तमकि मूला मलेरिक गोट सबान मानयान्देर; अन्ते आबेरिन जांहो अवडेकिरत्रोमान्देर; अन्ते आबेरि बहान्ते क़लोमान्देर, जे गोट काजेनो आबेरिन अपोकेत्रले चलारान्देर; अन्ते सालमे आस्रारुव्रोति जोकेर आञ्य एदान्देर आञ्य आबेरिन सिकात्रा।

११इकनिकि गोसाञ्यिद् गोट मलेरिन बाचात्रोति तंग्कि चॅंग़जेन एत्रयाद्। १२अन्ते आ चॅंग़जेद् नमेन गोसाञ्यिबलो उजेन अन्ते क़ेक़ल बागु मड़ मादेन अम्बोति सिकात्रिद् अन्ते जोगार-उजेन, दर्मि अन्ते गोसाञ्यितो उजेन उजोति हों सिकात्रिद्। १३अन्ते आस्रारित आ गाड़े एडु दिनेकि, आद् गा नम बॅडो गोसाञ्यि अन्ते बाचात्रु ईसु मसिकि बिडयु एत्रेकि पावे एर डॉकु नमेन हों सिकात्रिद्। १४मसिह् नमेन गोट चोव डग्रहान्ते चोक़्केह् तंग मल लॅहात्रोति अन्ते एडु काजेन कुदोति मडु सप्पा ननुव्रप मल लॅहात्रोति हों नम लग्केह् तंगेनहि क्रूसेनो सोपचाह्। १५नीन ईव ईव सबान निंग कलीसिया मलेरिन सिकात्रा, अन्ते गोट जीमात ईव ईवेन कुदोति लॅग-लॅगात्रा अन्ते दापचके सिकात्रा। नेह् गोटे निंग्कि सिकात्रेद् सहि मलाद् आनकेह् निंगेन पोद्रेयोमान्देह्।

मसि-आवेकि चलारेद्

३ निंग कलीसिया मलेरिन उकमेन चलात्रुरि अन्ते अकतावेरि क़ोलग़रनो डॉकोति, आबेरिन मानयोति अन्ते गोट एडु काजेन कुदोति ओरयार्प मॅनोति उगलेत्रा; २अन्ते नेक पन्तेनो गोटे बाना सबान पॅड़क़ोमान्देर, अन्ते गॉगि

मॆन नक़ोमान्देर, जे पोदक़लो उगलित गोट मलेरि गुनि दुकता उगलितान मॆनान्देर आज्य आबेरिन तेंग़ा। ३इकनिकि नामहि अगदति दिनेनो बोका मानयाबलो मॆन्जेकेत डोक्केत अन्ते गोट चोव मड़ मादेकि अन्ते सुकेकि क़ोलग़रनो डोक्केत; अन्ते नाम डग्रहा उगलेयनो अन्ते ईकसिनो उजकेत, अन्ते ननेर नमेन गिनार सेंगयार अन्ते नाम हों आबेरिन गिनार सेंगकेत। ४जे नमकि बाचात्रु गोसाञ्यिकि चेंग़जेद् अन्ते मड़ मॆनेद् एत्रनो, ५गोसाञ्यिद् नमेन बाचात्रयाद्। आद् गा नाम कुदकेत आ एडु काज लग्कि मला, जे आद् तंग्कि चेंग़जेति, पाक परानि नमे क़टु पुन कुन्देत अन्ते पुन उजेत नमकि पापेन्ते नमेन नॊड़ पावेत नमेन बाचात्रयाद्। ६गोसाञ्यिकि चेंग़जेत गोसाञ्यि क़न-सरि नाम दर्मि टहरेत्रुव्रलेत अन्ते नाम आस्रारित आ जुगा-जुगि उजेन क़क़लेत अदिक, ७गोसाञ्यिद् नमकि बाचात्रु ईसु मसि पावे पाक परानिन नमे गड़ गाड़ेहि क़टयाद्। ८ई सबाद् उगजोतानि पत्यार जोकेरेद्। गोसाञ्यिन पत्यारुर एडु काजेन कुदोति तमेन सोपचकेर ओरयार्प मॆनलेर अदिक, नीन ईव ईव सबान एडु सिकात्रोति एन उगलेयिन। ईव ईवेद् मलेरि लग्कि एडुद् अन्ते काजवाद्। ९जे नीन अकिलबलो कॊनच नक़नो बॆडवोरकि कुन्द-पात्रि पन्तेकि क़ेरि-कतान्ते, कन्देड़ार नक़ेन्ते अन्ते यिहुदि ऍयन पन्तेनो मॆनु गोगिन्ते गॆचि डोका। आव आवेद् गा काजबलोद् अन्ते लाबबलोद्। १०इकेह् गोटे निम मजि कलीसियानो क़ाड़िह् तानि, नीन अहिन केपोन्द बा केपिस चिला; अदि क़ॊक़ आह् सहि मॆनेह् मला तानि, अहि गुनि बिरग़ोमा। ११आ चोव मलेह् डग्रहाह् अन्ते तंगेनहि सजा उकम ननु पापि मलेह् अदे नीन आग़ने।

आक्रि कुदपोकि काजेद्

१२एन निंग बहाक अर्तिमासेन बा तुकिकुसेन तॆयिन अदेनो, नीन नीकुपुलिस सहरेनो ऍंग बहाक अड़सोति ओरयारा, इकनिकि पन्य पहरानो आटिनोहि डोकोति उगलेयिन। १३सबान सोहजेत्रु जेनासेन अन्ते अपुल्लोसेन आबेरकि पाव लग्के सगाबेया, अन्ते आबेरकि गोट जक्रोद् आबेरिक क़कुव्रान्देद् अदे कब्रेचके गोट चोव सगाबेया। १४नमकि गोट पत्यारुर अंगेमंगे काजेन कुदोति सिकारान्देर अन्ते अदेत आबेर तमकि दिनानेकि जक्रोन पूरात्रोति अन्ते ननेरिन सगाबेयोति हों पारयलेर; अन्देकेर कुदनो आबेरकि उजेद् काजवा मॆनेनिद्। १५इनो ऍंग संगाल डोकु गोटेरि निंगेन सलाम मॆननेर। पत्यारेनो नमेन मड़ मॆनुरिन ऍमकि सलामेन अवडकु। गोसाञ्यिकि चेंग़जेद् निम गोटेरि संगाल बॆहान्देद्!

पिलेमोनेक

पाऊलुसेकि कुर्कप चिटिद्

अगरते सबाद्

पिलेमोने कुलुस्से सहरेकि कलीसियानो पत्यारु मॅन्जाह्, अन्ते उनेसिमुसे नामि क़ेग़प-कमक्रेकि मालिके मॅन्जाह्। ई क़ेग़प-कमक्रे उनेसिमुसे पिलेमोन बहान्ते क़डाकेह् बोंग़ाह्, अन्ते क़ॉक़ इकनि गोटे रॉमि सहरेनो ऍड़ग़ुव्रकेह् डॉकु पाऊलुस गुनि जिमयाह्। अन्ते आह् पाऊलुस पावे पत्यारेक कोरचाह्।

पाऊलुसे ई चिटिनो पिलेमोनेन उनेसिमुसेन ईन्ज्रोति, क़ेग़प-कमक्र चोव दूरेहि मला, जे मसिन पत्यारु बायेरिन्ते ओर्त चोव हों ईन्ज्रोति केवेजारिह्।

पाऊलुसे ई चिटिन रॉमि सहरेनो तंग्कि ऍड़ग़-अडान्ते लगबग A.D. ६० बचेरिनो कुरकयाह्, अन्ते पिलेमोनेक उनेसिमुस अन्ते तिकिकुस पावे तॅयाह् आनुव्रिद्।

इन्द इन्द्रद्:

बीन्डु सबाद् *१–३*
पिलेमोनेन पोग़ोलेत्रेद् *४–७*
उनेसिमुस लग्कि केवेजारेद् *८–२२*
ओंग्र सबाद् *२३–२५*

---

१ मसिह् ईसु लग्कचकि ऍड़ग़र्प पाऊलुसे अन्ते तिमुतियुस बायेकि* चिटिद्;
ऍम चोव मसि-काजेन कुदु दुलेलि पिलेमोनेक,
२ अन्ते निंग्कि अडानो तुन्ग़ारु कलीसियाक, अन्ते अपपिया बायिक, अन्ते ऍम चोव अपोकार सबाकि सिपाहि अरकिप्पुसेक कुर्कपेद्।

---

* १:१ ई चिटिन हों पाऊलुसे हि कुरकिह् अन्ते तिमुतियुसे सलाम मॅननो अहि गुनि बिरग़िह्

३नम गोसाञ्यि अब्बा अन्ते प्रबु ईसु मसि
बहान्ते निमे चेंग़ाजेद् अन्ते पटयारेद् मेनान्देद्!

पिलेमोनेकि मड़ मेनेद् अन्ते पत्यारेद्

४प्रबु ईसुन नीन पत्यारने अदे अन्ते
गोसाञ्यि मलेर गोटेरिन नीन दुलेलेत्रने
अदे हों एन मेन्जेकेन; ५अन्ते ऐंग्कि
सुम्ब्रारेनो निंगेन उगलारकेन गोट पहरा
ऐंग्कि गोसाञ्यि गुनेन ओजिन। ६अन्ते नीन
निंग्कि पत्यार पन्तेनो ननेरिन मेन्त्रने अदेत
आबेर हों नाम मसिकि संगालिनो क़क़ित
आव आव आसिक पन्तेनो आग़लेर
अदिक, एन सुम्ब्रारिन। ७ओ बाये, नीन
गोसाञ्यि मलेरकि उगलिन मेलक़-ऐतत्रके
आ लग्केन, एन निंग्कि मड़ मेन पावे गाड़े
अपोकारिन अन्ते लेग-लेगारिन।

उनेसिमुस लग्कि केवेजारेद्

८-९अनि पाऊलुसेन एनु गोसाञ्यि
लग्केन राज-दूतेन*, अन्ते अनेके मसि
ईसुकि अपोकार सबान मेन्त्रकेन आ
लग्केन ऐड़ग़ुब्रकेन डोंकिन; अनि निंगे
ऐंगेन सगाबेयोति मेनिद् अदे कुदोति मसिनो
निंग बया चोव उकम ननोति पारयिन,
अन्ते गोटेहि अन्देकेन कुदोमलेकेन, जे
अदे कुदोति मड़ मेनेत केवेजारिन। १०एन
ऐड़ग़-अडानो डोंक पहरा मसिनो ऐंग़ाद
चोव लेहारयाह् ई उनेसिमुस लग्केन
निंगेन इदे केवेजारिन। ११अगदु ईह् निंग
संगाल डोंकनो निंगे काजबलो मेन्जाह्,
जे अनेके निंगे अन्ते ऐंगे हों काजतावेह्।
१२एन इहिन अनेके निंग बहाक किरत्रकेन
तेयिन; ऐंग उगलि चोव डोंकु इहिन ईन्ज्रा।
१३अपोकार सबा लग्केन ऐड़ग़ुब्रप ऐंगेन
निंग जगेनो ईह् सगाबेयोति पारयलेह्
अदिक, एन इहिन ऐंग संगाल डोंकत्रोति
उगलेचकेन। १४जे नीन इहिन नन्दु ईन्ज्रकेह्
ऐंगेन सगाबेयोति एन निंगेन ककड़ारोति
उगलेयोमलेकेन। इकनिकि नीन इदे निंग्कि
उगलि मड़ चोव कुदेने अदे एन उगलेयिन।
अनि नीन मानयोमलेके तानि, इहिन तेयोति
एन उगलेयोमलेकेन। १५ईह् निंग संगाल
एडु लग्केह् जुगेक डोंकलेह् अदिक,
निंगेन्ते अड़प दिनि इन्द्राग़ि क़ाड़ग़ारयाम्बा।
१६अनि ईह् क़ेग़ाप-कमक्र चोव दूरेहि
मलाह्, जे क़ेग़ाप-कमक्रेन्ते कटपेह् अन्ते
मसिकि संगालिनो बायेह्। ईह् ऐंगे दुलेलि
बायेह्, तेबे निंगे एनोपान क़ेग़ाप-कमक्रेह्
अन्ते प्रबुनो ओर्त बाये चोवेह् बरु!

१७अनि नीन ऐंगेन ईह् ऐंग गुनि संगालिन
ओजिह् आनने तानि, नीन ऐंगेन ईन्ज्रले
आ चोव इहिन हों ईन्ज्रकु। १८अन्ते ईह्
निंगेन इन्द्र गोटे डग्रहान कुदयाह्, बा
इहि बहानो निंग्कि इन्द्र दारेद् गोटे बेहिद्
तानि, अदिन ऐंग्कि नामिकि इसाबेनो
कुरके बेहत्रा। १९एनि आ दारेन निंगे
किरत्रेन – पाऊलुसेन एनु ऐंग्कि टेटुति
इदे कूक्रकेन। निंगेन हि ऐंगे दार चोव
क़टने अदे निंगेन उगलेत्रोति अनेके
ऐंगे जक्रो मलाद्। २०अनि ओ बाये,
प्रबु लग्के ई सगाबेयेद् निंग पावेत ऐंगे
मेनान्देद्, अन्ते मसिकि ओर्त बाये चोव

* १:८-९ बा पचकेन

ऐंग उगलिन मॅलक़-ऍतत्रा। २१ नीन ऐंग्कि अवडप सबान्ते कटत्रके ऐंगेन कुदेने अदे एन आग़िन, अन्ते नीन इदे मानयु मॅनेने आञ्यले आस्रारकेन निंगे कुरकिन। २२ अन्ते निम गोटेरकि सुम्ब्रारेन गोसाञ्यिद् मॅन्जेकिद् ऐंगेन निम बहाक अड़सत्रेनिद् आञ्य आस्रारकेन आ लग्के, ऐंगे डॉकोति लग्के पाड़ोन्द कोटलिन हों ओरयेत्रकु।

आक्रि सलामेद्

२३ ईसु मसि लग्केह् ऐंग संगाल ऍड़ग़ुव्रकेह् डॉकिह् ऍपप्रासे, २४ अन्ते ऐंग संगाल काजेन कुदु मरकुसे, अरिस्तरकुसे, देमासे, अन्ते लूके निंगेन सलाम मॅननेर। २५ नम प्रबु ईसु मसिकि चॅंग़जेद् निम गोटेरि संगाल बॅहान्देद्!

इब्रानिरिक

कुर्कप चिटिद्

अगरते सबाद्

इब्रानिरिक कुर्कप ई चिटिद् तमकि पत्यारेत मॅनु गड़हि दुक्रारेत काकलारु अन्ते तमकि मसि-पत्यारेन अम्बकेर यिहुदि-दर्मेक किरोति उगलेयु यिहुदि पत्यारुरिक कुर्कपेद्। ई चिटिद् A.D. ६० बचेरिनो कुरकुव्रयाद् आनुव्रिद्; ई चिटिन कुरकुह् ईसु मसिन बाचात्रु अन्ते प्रबुह् आञ्यले कबुलारेनो असग़रकेर डॉकोति आबेरिन लेत-लगात्रिह्, अन्ते तीनेन्डा ओत सबान तॅंग़िह्।

१ ईसुहि से गोसाञ्यिकि जुगा-जुगि तंग़ादेह्, अन्ते आह् गोसाञ्यि तंग़ादेह् आ लग्केह्, पच सबा-कुमेकि गोट नबिरिन्ते, पिरिस्तारिन्ते, मूसान्ते हों कटप बॅडोह्।

२ गोसाञ्यिद् ईसुन जुगा-जुगि ऍड़वु अन्ते पच सबा-कुमेकि गोट ऍड़वुरिन्ते कटप बॅडोह् आन ओजयाद्।

३ ईसु पावे पत्यारुह् पापेन्ते, ऍलचेन्ते अन्ते कॅयेन्ते बाचारिह्, अन्ते ईसु इब्रानि दर्मेनो क़ाजग़ार काज अन्ते सावज-ऍड़वेकि अगदुहि अवडप बान्गि चोवेह् अन्ते उगजो बाचारेन चियु बॅडो ऍड़वु-मजयेह्।

इस्राएलेकि इतिहासेकि अदेसि सिञ्याड़ मलेरकि पत्यारेन बान्गि चोव अवडकेह् कुरकुह् ई चिटिन पड़युरिन पत्यारेनो असग़रकेर डॉकोति केवेजारिह् (मूलि ११–१२) अन्ते ऑड़ अमट पत्यारताव मॅनोति लेत-लगात्रिह्।

इन्द इन्द्रद्:

बीन्डु सबाद्-मसिह् गोसाञ्यिकि उरेतारे एत्रपेह् *१:१–३*
मसिह् पिरिस्तारिन्ते कटप बॅडोह् ..... *१:४—२:१८*
मसिह् मूसान्ते अन्ते योसूवान्ते कटप बॅडोह् ..... *३:१—४:१३*
मसिकि कटप बॅडो ऍड़वु काजेद् ..... *४:१४—७:२८*
मसिकि कटप बॅडो सबा-कुमेद् ..... *८:१—९:२८*
मसिकि कटप बॅडो ऍड़वेद् *१०:१–३९*
पत्यारेनो असग़रके डॉकोति सबाद् ..... *११:१—१२:२९*
ओंग्र सबाद् *१३:१–२५*

गोसाञ्यि तंग़ाद पावे गोसाञ्यि सबाद्

१ मुन्दोति जॉगेनो गोसाञ्यिद् नबिरि पावे अरिगरि, अन्ते जात जाति नम बॅडवोरि गुनि पॅड़क़ाद्। २जे ई क़ॉक़ति दिनेनो गोसाञ्यिद् तंग़ाद पावे नम गुनि पॅड़क़ाद्। अन्ते आद् इहि पावेहि से गोट मुलुकेन मेन्जयाद्। अन्ते इहिन गोट आकेकि वारिस टहरेत्रयाद्। ३ईह् गोसाञ्यिकि दवकेत बिडयिह्, अन्ते अदिकि उगजो मुद्रो मॅन्जेकेह् तंग्कि बड़तानि सबात गोट गोटेदिन सम्बलेयिह्। ईह् तानहि मलेरिन आबेरकि पापेन्ते नॉड़ क़चकेह् मॅरग़ेनो सिञ्याड़ गोसाञ्यिकि तिना बजे* ओकेतयाह्।

गोसाञ्यि तंग़ादेह् पिरिस्तारिन्ते कटप बॅडोह्

४ईह् गोसाञ्यि तंग़ाद मॅन्जेकेह् पिरिस्तारिन्ते कटप एडु नामिन क़क़ाह् अनोन्द अमट, ईह् आबेरिन्ते कटप सिञ्याड़ मॅन्जाह्। ५इकनिकि गोसाञ्यिद् तंग पिरिस्तारि मजि नेकेन गोटे इकोन्नो गोटे इन्देकिद् अवडयाद् आन्?

नीन ऍंग़ादे,
इने एन निंग अब्बो लॅहारकेन।

अन्ते नेक पिरिस्ता पन्तेनो गोटे इन्देकिद् अवडयाद् अन्दे यान्?

एन अहि तम्बाको मॅनेन,
अन्ते आह् ऍंग़ाद मॅनेह्।

६गोसाञ्यिद् तंग़ाद मेग़रोन क़ेक़लिक तॅयाद् अदेनो, आद् इदिन हों अवडयाद्:

गोसाञ्यिकि गोट पिरिस्तार अहिन
ऍड़वान्देर।

७गोसाञ्यिद् पिरिस्तारि पन्तेनो इन्देकिदि से अवडिद्:

गोसाञ्यिद् तंग पिरिस्तारिन
बिहाड़ि
अन्ते तंग कमक्रेरिन चिचकि नरे
चोव मेन्जिद्।

---

* १:३ गोसाञ्यिकि बड़ अन्ते जीमातानि तिना बजे

८जे गोसाञ्यिद् तंग़ाद पन्तेनो इन्देकिद् अवडिद्:
ओ गोसाञ्यि, निंग्कि राज-कन्डोद्
जुगेक बॅहिद्,
नीन निंग्कि राजिन दर्मेत राज ननने।
९ नीन दर्मेन उगलेयने अन्ते डग्रहान
गिनारने
आ लग्किद्, गोसाञ्यिद् निंग
गोसाञ्यिदि निंगेन
अदकिद् निंग संगालेरिन्ते
कटत्रकिद्
अपोकेत्रु सिञ्याड़ेन चिचाद्।*
१०अन्ते गोसाञ्यिद् अदो अवडयाद्,
ओ प्रबु, नीन ऑड़ेनो क़ेक़ले मेन्जेके,
अन्ते नीन निंग्कि टॅटुत मॅरग़ेन
मेन्जेके।
११ आद् दिनोन्द मसग़ेनिद्
जे नीन जुगेक उज डॉकेने;
अन्ते आ गोटेदि लुगा चोव पच
लॅहारेनिद्।
१२ नीन अदे बासग़रपो बरकि चोव
दोबड़ेयेने
अन्ते आद् लुगा चोव
बदलारेनिद्।
जे नीन गोट पहरानो अन्देकेहि
डॉकने,
अन्ते निंग्कि बचेरिद् ऑड़
उरक़ोमलाद्।
१३अन्ते गोसाञ्यिद् तंग पिरिस्तारि मजि नेकेन गोटे इकोन्नो गोटे इन्देकिद् अवडोमलाद्:
एन निंग्कि राडेरिन निंग्कि क़ेडे
कीदपो कन्डो मेन्जोमलेकेन
अनोन्द अमट नीन ऍंग्कि तिना
बजे ओका।
१४गोट पिरिस्तारि गा गोसाञ्यिन सेवयु परानिर अन्ते बाचारेन क़कुरिन सगाबेयोति गोसाञ्यित टॅयुब्रुर मला अन्दे यान्?

गाड़े बॅडो बाचारेद्

२ अनि नाम मॅन्जेकेत आव आव उगजोन्ते नाम तीरकेत एकलोत अदिक, नमे आव आवेनो गोट उगलिन बिञ्रोति मॅनिद्। २इकनिकि पिरिस्तारि पावेत नम बॅडवोरिन मॅन्त्रप ऍयन सबाद् उगजोद् आञ्य एदुब्रयाद्, अन्ते नेह् गोटे अदेनो चलारलाह् बा अदे मानयलाह् आह् अदिकि सहि सजान क़क़ाह्। ३नाम ई गाड़े बॅडो बाचार पन्तेनो बबनाराबलो डॉकित तानि, सजान्ते इकनान बाचारेत? प्रबुह् तानहि गोटेन्ते अगदु ई बाचारेन मॅन्त्रयाह् अन्ते अहिकि सबान मॅन्जार आबेरि पावेत आ सबाद् नमे सहिद् आञ्य एदुब्रयाद्। ४अन्ते अदे गोसाञ्यिद् हों बड़ेकि चिनात, गाड़े बॅडो काजेत अन्ते गोट चोव ऍवग़लेट काजेत तंग्कि मड़ चोव बिलचाद् आ पाक परानिकि बड़ेत हों गोहायिन चिचेकिद् सहि आनयाद्।

बाचारेकि मूलाह्

५बरोति बॅहिद् आ क़ॉक़ति क़ेक़ल पन्तेनो नाम मॅन्त्रित, गोसाञ्यिद् आ

* १:९ अपोकार इसग़नेत मालचाद्

पुन क़ेक़ले राज ननोति पिरिस्तारिन
टहरेत्रलाद्। ६जे दर्म-किताबेनो इकेह् गोटे
ईज्य गोहायिन चियिह्:*
ओ गोसाज्यि, मलेह् इन्द्रेह् अदे नीन
अहिन उगलारनि?
बा मल-आन्जेह् इन्द्रेह् अदे नीन
अहिन कब्रेयनि?
७नीन गा अहिन पिरिस्तारिन्ते
जोकाहि ऐतो ननकि,
अन्ते नीन अहिन बिडयेत
अन्ते सिज्याड़ित राजा चोव
साजयनि।
८नीन अहिन नीन मेन्जेकि आ गोटे
काज मॅचे उकमेन
चलात्रोति टहरेत्रकि।

नीन गोट आकेन राज ननोति अहिन टहरेत्रेकि आ सबाद् गोसाज्यिद् मलेन गोट आकेन राज ननोति टहरेत्रयाद् आनिद्। अन्ते गोट आकेकि आज्यले सद्रि अवडिद्। जे नाम अनेके मलेन गोट आकेन राज ननो टुन्डोमलेकेत। ९जे गोसाज्यिकि चेंग़ज पावेत गोट मलेरि लग्कि कॅयलेह् अदिक, ईसु क़ेक़लनो डॉक पहरा पहरोन्द लग्कि पिरिस्तारिन्ते ऐतो ननुव्रयाह् अहिन नाम टुन्डित; अन्ते आह् दुक्रारयाह् आ कॅय लग्केह् अनेके बिडयेत अन्ते सिज्याड़ित साजयुव्रपेह् अदे नाम आग़ित। १०इकनिकि गोट आकेन तंग लग्कि अन्ते तंग पावे मेन्जु गोसाज्यिक गड़हि पत्यारु तंग़ादेरिन तंग बिडयेनो चाग्र नक़त्रलिद् अदिक, ईसुन दुक्रारेत पूरात्रलिद् आद् सहि मॅन्जाद्; इकनिकि ईसुहि से आबेरिन बाचात्रोति अगवेत्रिह्। ११आह् मलेरिन आबेरकि पापेन्ते पाक ननिह्, अन्ते अहिकि अन्ते अहिन पाक ननुव्रुर गोटेरकि गोसाज्यि अब्बा ओर्तक़दि। अदि लग्कि हि ईसु आबेरिन तंग बायेर आनोति लजारोमलाह्। १२आह् गोसाज्यिन अवडिह्,
एन निंग पन्तेनो ऍंगेन पत्यारु
बायेरिन तेंग़ेन,
आबेरकि कलीसियानो निंगेन
पोग़ोलेत्रेन।
१३अन्ते नन्दु अवडिह्, एन गोसाज्यिन आस्रारिन। अन्ते अदो अवडिह्, टुन्डा, एन गोसाज्यिद् ऍंगे क़टयाद् आ मक़ेरि संगाल डॉकिन।

१४अहित मक़ेर आनुव्रु ईबेर माक अन्ते क़ेस-आव मलेर आ लग्केर, ईसु तानहि आबेरि चोव माक अन्ते क़ेस-आव मल लॅहारयाह्। अन्ते कॅयेकि बड़ताव सॅयतानेन तंग्कि कॅयेत आडलेह् अदिक, इन्देकेह् कुदयाह्। १५अन्ते इन्देकेह् तमकि सग्र उज दिनेनो तमकि कॅयेकि ऍलचेत क़ेग़प-कमक्ररि चोव डोकयार आबेरिन चोग़लेह् अदिक, इन्देकेह् लॅहारयाह्। १६इकनिकि आह् पिरिस्तारिनहि से मला, जे अब्रहामेकि नति-जालिरिन सगाबेयिह्। १७अनि गोसाज्यिद् मलेरकि पापेन माप ननलिद् अदिक, ईसुक तंग्कि गोसाज्यि काजेनो आबेरकि उगजोताव अन्ते चेंग़जताव बॅडो ऍड़वु-मजये मॅन्जेकेह्

* २:६ दर्म-किताबेनो चामेकि किताबेनो दाऊदे अवडिह्

गोट सबानो तंग बायेरि चोव लॅहारोति
मॅन्जाद्। १८ अन्ते आह् तानहि टाकयुव्रकेह्
दुक्रारयाह् आ लग्केह्, आह् अनेके
टाकयुव्रुरिन सगाबेयोति पारयिह्।

ईसु मूसान्ते कटप बॅडोह्

३ ओ गोसाञ्यित बीकुव्रप मसि
बायेर, गोसाञ्यित तॅयुव्रु अन्ते नाम
कबुलारित आ पत्यार-सबाकि बॅडो ऍड़वु-
मजये ईसु पन्तेनो हि उगलेच डॉका। २ मूसा
गोसाञ्यि मलेरकि काजेनो* उगजोताव
मॅन्जाह् आ चोवहि, ईसु ई काजेन कुदोति
तंगेन अदयाद् आ गोसाञ्यिक उगजोताव
मॅन्जाह्। ३ जे अडान मेन्जु तंग्कि अडान्ते
कटप गाड़े सिञ्याड़िन क़क़िह्। आ
चोवहि, ईसु मूसान्ते कटप गाड़े बॅडो
सिञ्याड़ेकि जोकेरेह्। ४ इकनिकि अडाद्
इकेत गोटे मेन्जुव्रिद्, जे गोसाञ्यि दूरेदि
से गोट गोटेनि मेन्जयाद्। ५ मूसा गोसाञ्यि-
मलेरिन सगाबेयेकि गोट गोसाञ्यि-काजेनो
कमक्र चोव उगजोताव मॅन्जाह्, अन्ते
गड़हि बचेरि क़ौक़ गोसाञ्यि एत्रलिद् आ
सबाकि गोहायिन चिचाह्। ६ जे मसिह्
गोसाञ्यि-मलेरकि कोटवारेह् आनुव्रु
गोसाञ्यि तंग़ाद चोव उगजोतावेह्। जुदि
नाम नमकि ऍलचाबलोनो अन्ते नमकि
आस्रारेत मॅनु दलयारेनो ऑड़बलो उगलिन
बिच्रेत तानि, नाम गोसाञ्यि मलेर आनुव्रु
अदिकि अडा चोवेत।

गोसाञ्यि मलेरिक क़न-एग़ोद्

७ अनि दर्म-किताबेनो पाक परानिकि
अवडप सबा चोव,
इने नीम गोसाञ्यिकि सडिन मॅननेर
तानि,
८ निमकि बॅडवोर गोसाञ्यि सबान
मानयलार,
अन्ते आ मजकानो सुनसान-
डडेनो गोसाञ्यिन टाकचार
आबेरि चोव
निमकि उगलिन अड़स्रो
ननोमकु।
९ निमकि बॅडवोर कौड़यिस बचेरि
अमट
ऍंग्कि ऍवग़लेट काजेन टुन्डयार
तानि गोटे,
आबेर अनो ऍंगेन टाकचार,
अन्ते क़ोजार।
१० अनि एन आ तोका मलेरिन
रौकारकेन अवडकेन,
आबेर गोट पहरानो उगजोबलोर,
मानयोति मड़ मॅनोमलार।
११ एन आबेरि पन्तेनो रौकारकेन
अन्ते आबेरिक क़न-एग़ोति एन
चियेन
आ जगेक आबेर इकोन्नो गोटे
कोरेर मला
आञ्य ऍंग्कि उकमेत
क़दक़ोडकेन।

---

* ३:२ गोसाञ्यि अडानो – मिस्र देसिन्ते गोसाञ्यि मलेर इस्राएलेरिन अगवेत्रके ओयेकि काजेनो

१२ओ बायेर, निमेनो इकेक गोटे उजनि
गोसाञ्यिन्ते तीरोति जोकेरे पत्यारबलो
अन्ते बाना उगलिद् बेहलोद् अदिक,
इयेहारकेर डोका। १३जे निमेन्ते नेह् गोटे हों
पापेत टगयुव्रलोह् अन्ते अड़स्रो उगलिताव
मेनलोह् अदिक, दर्म-किताबेकि कुर्कप इने
आनुव्रु सबाद् अदो इनो आनुव्रिद् अनोन्द
अमट नीम दिनाने बुजात्र नक़्केर सगाबेच
नक़ा। १४इकनिकि नाम पत्यारोति जेजकेत
आ पहरानो ओजकेत आ आस्रार चोव
नमकि उजेकि ओंग्र अमट आस्रार डोकेत
तानि, नाम मसिकि गोटेदिनो चाग्र नक़ेत।
१५दर्म-किताबेकि कुर्कप सबा ईदि से:

इने नीम गोसाञ्यिकि सडिन मेननेर
तानि,
गोसाञ्यिकि सबान मानयलार
अन्ते आ मजकानो डडेनो
गोसाञ्यिन टेकचार आबेरि चोव
निमकि
उगलिन अड़स्रो ननोमकु।

१६गोसाञ्यि सबान मेन्जेकेर
गोसाञ्यिकि सबान मानयलार आबेर
इकेर? मूसा पावेत मिस्र देसिन्ते ओव्रुव्रु
गोटेरि से अन्देकेर मानयलार। १७अन्ते
गोसाञ्यि कोड़यिस बचेरि अमट नेकेन
रोकारयाद्? आद् पापेन कुदयार आबेरिनहि
रोकारयाद्, अन्ते आबेर तमकि पाप
लग्केर सुनसान-डडेनो केचार। १८अन्ते
गोसाञ्यिद् नेक पन्तेनो, आबेरिक क़न-
एग़ोति एन चियेन आ जगेक इकोन्नो गोटे
कोरेर मला आञ्य क़दक़ोडकि अवडयाद्?
आद् तंग्कि सबान मानयाबलोरि पन्तेनो
हि अवडयाद्। १९अनि आबेर पत्यारलार
आ लग्केरि से, आबेर आ जगेक कोरोति
पोलार अदे नाम टुन्डित।

४ अनेके गोसाञ्यिद् तान नमेन
क़ावयाद् आ क़न-एग़ जगेक
नाम कोरलेत अदिकि क़दक़ोडयाद्।
अनि गोसाञ्यित निमेन्ते नेह् गोटे हों आ
कबुलार्पे क़न-एग़ जगेक कोरोति जोकेरे
मला आञ्यले अन्डुव्रलोह् अदिक, नाम
इयेहारकेत डोकेत। २इकनिकि मिस्रेन्ते
मूसात ओयुव्रु आबेरिक ई क़न-एग़ पन्तेनो
अपोकार सबाद् मेन्त्रुव्रयाद् आ चोवहि, नमे
हों मेन्त्रुव्रयाद्। आबेर आ सबान मेन्जार
अदेनो, अदे पत्यारेत मेनलार आ लग्कि,
आ सबात आबेरिक इन्द्र गोटे काजेद्
उरक़लाद्। ३गोसाञ्यिन पत्यारु नामहि
आ क़न-एग़ जगेक कोरोति पारयित।
गोसाञ्यिद् गा इन्देकिद् अवड ओजप
सबा चोव,

एन आबेरि पन्तेनो रोकारकेन
अन्ते आबेरिक क़न-एग़ोति एन
चियेन आ जगेक
आबेर इकोन्नो गोटे कोरेर मला
आञ्य क़दक़ोडकेन।

ई क़न-एग़ पन्तेनो गोसाञ्यिकि
उगलेयप काजेद्
आद् क़ेक़ले मेन्जयाद् आ दिनेनि
क़च्रयाद् तानि गोटे,
आद् ई सबान अवडयाद्।

४इकनिकि दर्म-किताबेकि कुर्कपेनो
अपताकि सतमा दिनि पन्तेनो सबाद् ईञ्य
बेहिद्: गोसाञ्यिद् क़ेक़ले मेन्ज क़चकिद्
सतमा दिने गोट काजेन्ते क़न-एग़ाद्। ५दर्म-
किताबेनो ई क़न-एग़ पन्तेनो गोसाञ्यिकि

अवडप नन सबा ईञ्य बॅहिद्: ऍंग गुनि क़न-एग़ोति आबेर इकोन्नो गोटे कोरेर मला। ६अनि गोसाञ्यिद् आ क़न-एग़ जगेक ननेरिन कोरत्रेनिद् आद् अदो मैनोति बॅहु सबाद्; अन्ते अगदु ई क़न-एग़ पन्तेनो अपोकार सबान मॅन्जार आबेर गोसाञ्यिन पत्यारोति मड़ मैनलार आ लग्केर, आबेर आ क़न-एग़ेक कोरलार।

७इने नीम गोसाञ्यिकि सडिन मैननेर तानि,

निमकि उगलिन अड़स्रो ननोमकु
आञ्यले गड़हि बचेरि क़ौक़
गोसाञ्यिद् दाऊद राजा पावे
क़ावयाद् आ सबा चोव, इने
आनुब्रु नन दिनेकि मोकान
गोसाञ्यिद् टहरेत्रिद्।

८योसूवा मलेरिन क़न-एग़ जगेक कोरत्रलेह् तानि, जानि गोसाञ्यिद् क़ौक़ति दिनेनो नन दिनि पन्तेनो क़ावलोद्। ९अनि गोसाञ्यिद् गोटेनि मेन्ज क़ौक़ सतमा दिने क़न-एग़ाद् आ चोव, गोसाञ्यि मलेरिक क़न-एग़ेद् अदो मैनोति बॅहिद्। १०इकनिकि इकेह् गोटे गोसाञ्यिद् क़दक़ोडयाद् आ क़न-एग़ जगेक कोरिह् आहों गोसाञ्यि तंग्कि क़ेक़ले मेन्ज क़चकिद् क़न-एग़ाद् आ चोव, तंग्कि काजेन कुद ओंगकेह् क़न-एग़ेह्। ११अनि इस्राएलेर गोसाञ्यि सबान मानयाबलोत कोरोति पोलार आ चोव, नमेन्ते नेह् गोटे तंग्कि मानयाबलोत डौकोमान्देह् अदिक, लॅगा नाम आ क़न-एग़ जगेक कोरोति गोट चोव कुरुमुट ननेत। १२गोसाञ्यिकि सबाद् उजनिद् अन्ते बड़तानिद्, अन्ते गोट बजिस बत्ते पतु तड़वारिन्ते हों कटप पतुद्। अन्ते गन्डिकि जौड़ जौड़ेद् अन्ते डुम्ब डुम्बाद् बिरग़िद् अनो चक़िद्। अन्ते आद् परानिद् अन्ते मलेन-उजत्रु आकेद् बिरग़िद् अनो, अन्ते आद् मल उगलिकि उगलेयेन अन्ते मड़ेन आदिद्। १३गोसाञ्यि क़ननो नुडग़र्पेद् इन्द्र गोटे मला; अन्ते गोट मेन्जग़र्पेद् अदि क़न-सरि गोट गोटेदि कोलर्पेद् अन्ते सद्र सद्रि एत्रपेद्। अन्ते नमे अदिक हि से नमकि कुदप काज पन्तेनो इसाबेन चियोति बॅहिद्।

ईसु बॅडो ऍड़वु-मजयेह्

१४मॅरग़ानो गोसाञ्यि बहाक एकयाह् गोसाञ्यि तंग़ाद ईसु आनुब्रु बॅडो ऍड़वु-मजयेह् नम लग्केह् डौकिह् आ लग्केत, नाम अहिन कबुलारित आ पत्यारेनो हि उगलिन बिन्रेत। १५नमकि ई बॅडो ऍड़वु-मजयेह् नमकि बड़बलो पन्तेनो बुजारकेह् दॅया नुन्जोति पोलिह् आ चोव मलाह्; जे ईह् नम चोव गोट सबानो सॅयतानेत टाकयुब्रयाह्, अन्ते गोटे इकोन्नो गोटे पापेन कुदलाह् आ ऍड़वु-मजयेहि से नम लग्केह् डौकिह्। १६अनि गोसाञ्यि बहानो नाम दॅयान, अन्ते नमकि जक्रो पहरानो नमेन सगाबेयोति चॅंग़ाजेन क़क़लेत अदिक, लॅगा नाम आस्रारकेत ऍलचाबलो गोसाञ्यिकि चॅंग़ाजेकि राज-कन्डो अटगि तुक्रेत।

५ ओर्तोनोन्द यिहुदि बॅडो ऍड़वु-मजयेह् तंग मलेरि मजतेन्ते आदुब्रिह् अन्ते मलेरि लग्केह् गोसाञ्यिन सेवयोति गोसाञ्यिक दानेन चियोति, अन्ते गोटेरकि पापेन आडोति गोसाञ्यि लग्कि जानवरेन मौचकेह् ऍड़वोति टहरेत्रुब्रिह्। २अन्ते आह्

तानहि गोसाञ्यि पन्तेनो बेंहु गड़हि सबानो
कमिह् आ लग्केह्, आह् आग़ाबलोरिन
अन्ते गलति ननुरिन दैया नुन्जोति पारयिह्।
३अनि अहिक मलेरकि पाप लग्कि दूरेहि
मला, जे तंग्कि पाप लग्कि हों अगदु
जानवरेन मोंचकेह् ऐंड़वोति मेंनिद्। ४नेह्
गोटे तंगेनहि बेंडो ऐंड़वु-मजये मेंनेकि
सिञ्याड़िन क़क़ोति टहरेत्रोमलाह्।
आरोने आदुव्रयाह् आ चोव मलेक बेंडो
ऐंड़वु-मजये मेंनोति गोसाञ्यित बीकुव्रोति
बेंहिद्। ५आ चोवहि मसिह् तानहि बेंडो
ऐंड़वु-मजये मेंनोति तंगेन मेंचग ननलाह्, जे
गोसाञ्यिदि से अहिन इन्देकि अवडकिद्
टहरेत्रयाद्:

नीन ऐंग़ादे,
इनेहि एन निंग अब्बो लेंहारकेन।*

६दर्म-किताबेकि नन कुर्कपेनो गोसाञ्यिद्
अहिन इन्देकिद् हों अवडयाद्:

मेंलकीसेदेक़े ऐंड़वु-पदिनो नीन
जुगेक ऐंड़वु।

७ईसु ई क़ेक़लनो डोकयाह् आ दिनेनो
आह् तंगेन केंयेन्ते बाचात्रोति पारयु
गोसाञ्यिन चिरक़ले अन्ते क़न-अमे
चतत्रले सुम्ब्रारकेह् केवेजारयाह्। आह्
पोदक़लो उगलिताव अन्ते मानित्रो मेंन्जाह्
आ लग्कि, गोसाञ्यिद् अहिकि केवेजारेन
मेंन्जाद्। ८जे आह् गोसाञ्यि तंग़ादे मेंन्जाह्
तानि गोटे, आह् तंग्कि दुक्रार पावे मानित्रो
मेंनेन सिकारयाह्। ९अन्ते तंगे पूरात्रोति
बेंञ्चाद् आ गोटेनि पूरात्रनो आह् तंगेन मानयु
गोटेरिक जुगा-जुगि बाचारेन चियु मूलि
लेंहारयाह्। १०अन्ते आह् मेंलकीसेदेक़ेकि
ऐंड़वु-पदिनो गोसाञ्यित बेंडो ऐंड़वु-मजयेह्
आञ्यले पिन्जुव्रयाह्।

पद्रप चोव मेंनोति चिलेद्

११मेंलकीसेदेक़ चोव मसिह् बेंडो
ऐंड़वु-मजयेह् अदि पन्तेनो तेंग़ोति ऐंमे
गड़हि अदो सबा बेंहिद्; जे नीम बुजयोति
अड़स्रो उगलितावेर आ लग्केर, निमेन अदो
बुजात्रोति अड़स्रोद्। १२नीम गड़हि दिनेन्ते
पत्यारु मेंन्जेकेर डोंकनेर अन्ते अनेके निमे
ननेरिन सिकात्रु मेंनोति मेंन्जाद्; अन्ते गोटे
गोसाञ्यि सबाकि अगरते सिकात्रेन निमेन
सिकात्रोति ननेरकि जक्रोद्। नीम जागुन
लपु पद्रप चोव मलेकेर, जे दूदेन ओंनु
अदो मक़ेरि चोवेर। १३दूदेन दूरेहि ओंनु
इकेह् गोटे अदो मक़ चोवेह्; अन्ते आह्
सहिद् इन्द्रद् अन्ते गलति इन्द्रद् अदि
पन्तेनो आग़ोमलाह्। १४जे जागुद् गा एडुद्
इन्द्रद् अन्ते बानाद् इन्द्रद् आञ्य तमकि
उगलिनो उगलेच लगार पावे अदनेयोति
पारयु पद्रपेरि लग्किदि से।

६ अनि लेंगा नाम मसि पन्तेनो
सिकात्रप अगरते सबानो हि अदो
चलारोमलेकेत अन्ते पद्रप सिकात्रेनो
अगवारेत। नाम केंयेक अड़सत्रु काजेन्ते
गुमेनारेद् अन्ते गोसाञ्यिन पत्यारेद्,
२बपतिस्मा पन्तेनो सिकात्रेद्, आसिक
ननोति टेंटुन कीदेद्, केंयपेरिन्ते जियारके
चोयेद् अन्ते जुगा-जुगि सबान-आदेद् ईव
ईव गोट अगरते सिकात्रेन नन्दु सिकात्र-

* ५:५ निंगेन कुन्दत्रकेन

मूलिन नन्दु ओजोमलेकेत। ३गोसाञ्यिद् मड़े तानि, लॅगा नाम इन्देकेहि कुदेत। ४इकनिकि तमकि पत्यारेन अम्बयार आबेरिन नन्दु गुमेनेत्रेद् इकनाञ्य मैनोति पारयिद्? आबेर अगदु केपोन्द उगजोन आग़ोति अवेलेत्रुव्रयार अन्ते गोसाञ्यिकि अन्दाड़े चियपेन ताम हि टट-एरकेर टुन्डयार, पाक परानिन क़क़ार; ५अन्ते गोसाञ्यि सबाद् एडुद् आञ्यले अन्ते गोसाञ्यि राज ननिद् आ पहराकि बड़ेन हों आबेर ताम हि अक़्क़ार। ६अन्ते गोटे आबेर तमकि पत्यारेन अम्बयार। आबेरकि ईव ईव चलारेद् गोसाञ्यि तंग़ादेन तुवकेर आबेर ताम हि नन्दु क्रूसेनो कुटयनेर अन्ते अहिन सद्रि लजात्रनेर आ चोवेद् आ लग्कि, आबेरिन नन्दु गुमेनेत्रेद् पोलग़रिद्।

७तंग मैचे अरिगरि पोयु जड़ान ओन्डेकिद् तंगेनो केत-काजेन कुदनेर आबेरिक एडु दनान क़न्जिद् आ क़ेक़लुद् गोसाञ्यि पावेत आसिकेन क़क़िद्। ८जे अच किड़े अन्ते जकि-किड़े जरमेत्रु क़ेक़लुद् काजबलोद्; अन्ते आद् गोसाञ्यित सरापेयुव्रोति ओरयार्पेद् अन्ते ऑड़ेनो क़ोसेनिद्। ९ओ दुलेलि संगालेर, एम इन्देकेम अवडिम तानि गोटे, नीम ई चोव मलेकेर, अन्ते नीम निमकि बाचारेत मैनु एडु क़न्जपेन क़न्जनेर। १०इकनिकि गोसाञ्यिद् आजविबलो मलाद्; नीम गोसाञ्यि लग्केर कुदकेर आव आव काजेन बा मलेरिन सम्ब्रेचकेर अदेनो अन्ते अदो सम्ब्रेच डॉकनेर आव आव निमकि काज पावे गोसाञ्यिन मड़ मैननेर अदे हों गोसाञ्यिद् मोहरेनिद् मला। ११नीम सबुरारेत आस्रारकेर पावे एरे डॉकनेर आद् पूरारलिद् अदिक, नीम अगदु कुदकेर आ चोवेहि गोटेरि ऑड़ अमट ननेरिन मड़ मैन्ज डॉकलेर अदिनहि एम गाड़े उगलेयिम। १२नीम पन्यहा मैनलेर अदे मला जे नीम गोसाञ्यिद् क़दक़ोडयाद् आ आसिकेन तमकि पत्यारेत अन्ते गाड़े सबुरारेत तम ननुरि चोव मैनलेर अदिनहि एम उगलेयिम।

गोसाञ्यिकि क़दक़ोडेकि नन्दु-गाद्

१३गोसाञ्यिद् अब्रहामेन क़दक़ोडयाद् अदेनो, आद् तंग्कि क़दक़ोडपेन पूरात्रोति दिबिन ओचाद्। आद् तंगेन्ते कटप बॅडोद् नेद् गोटे मैनलाद् आ लग्कि, आद् तंग्कि नामिन हि गोहायि चोव पॅतेकिद् दिबिन ओचाद्; १४अन्ते आद् अब्रहामेन अवडयाद्, एन निंगे जरुरहि आसिक मैचे आसिकेन चियेन, अन्ते निंग्कि नति-जालिरिन पोंगजत्रेन। १५आ चोवहि अब्रहामे सबुरारकेह् पावे एरे डोकयाह्, अन्ते तंगेन गोसाञ्यिद् क़दक़ोडयाद् अदे क़क़्काह्*। १६मलेर तमेन्ते कटप बॅडोरकि नामिन पॅतकेर दिबिन ओजनेर, अन्ते आद् मलेरि मजि चोयु गोट चोव कौनच नक़ेकि सबान क़चेनिद्। १७अन्देकि गोसाञ्यिद् हों तान क़दक़ोडयाद् अदे तम ननुरिक तंग्कि उगलेयपेन बदलेत्रलोद् अदे सालमे एदोति उगलेचाद्; अन्ते आद् तंग्कि क़दक़ोडेन दिबित असग़त्रयाद्। १८गोसाञ्यिद् नमे तंग्कि क़दक़ोडेन अन्ते दिबिन क़टयाद्;

*६:१५ अब्रहामे गोसाञ्यिकि क़दक़ोडप चोव तंग़ाद इसहाकेन क़क़्काह्

अन्ते ईव ईवेद् बदलारोति पोलिद् अन्ते गोसाञ्यिद् हों इदि पन्तेनो पसयेत्रोति पोलिद्; अनि एडुक़नि डॊकोति गोसाञ्यि बहाक बोंग़प नाम नम अगदु ओजप आस्रारेनो गोट उगलिन बिञ्रोति गाड़े पटयेत्रुब्रलित अदिक, गोसाञ्यिद् इन्देकिद् कुदयाद्। १९नमकि आस्रारेद् गा ईसु मसिह्, आ आस्रारेद् नम उज लग्कि अम-जहाजेन इलदपो चोवेद्; ईद् एडुक़निद्, अन्ते अड़स्रोद्, अन्ते ईद् मैरग़ेकि ऐड़व-अडाकि परदा पावे कोरचकिद् उले एकिद्। २०ईसु नम अगदुहि अदिक कोरचकेह् मॆलकीसेदेक़ेकि ऐड़वु-पदिनो नम लग्केह् जुगेक बॆडो ऐड़वु-मजयेह् मॆन्जाह्।

मॆलकीसेदेक़े ऐड़वुह्

७ ई मॆलकीसेदेक़े सालेम सहरेकि राजाह् मॆन्जाह्, अन्ते कटप मॆचग गोसाञ्यिकि ऐड़वु मॆन्जाह्। अब्रहामे चारजॆन राजारिन लड़ायिनो जीतचकेह् किरु मॆन्जाह् अदेनो, मॆलकीसेदेक़े अहि गुनि बॆटार नक़ाह्, अन्ते अहिन आसिक ननयाह्। २अन्ते अब्रहामे तान लड़ायिनो राडेरिन्ते बचकेह् ओन्द्रयाह् आ गोट आकेन्ते दसमा बक्रान मॆलकीसेदेक़ेक चिचाह्। मॆलकीसेदेक़ेकि नामिकि अगरते मतलबेद् दर्मि राजाह् आनुब्रिद्; अन्ते आह् सालेम सहरेकि राजा मॆन्जाह् आ लग्कि, अहिकि नामिद् पटयारेकि राजाह् आञ्य हों आनुब्रिद्। ३मॆलकीसेदेक़ेकि तॆहो बा तम्बाको, बा इहिकि कुन्द-पाब्रि पन्तेनो दर्म-किताबेनो इन्द्र गोटे कुर्कपे मलाद्; अन्ते इहिकि कुन्द बा कॆय पन्तेनो हों कुर्कपे मलाद्। ईह् गोसाञ्यि तंग़ाद चोवेह्; अन्ते ईह् जुगेक ऐड़वुह्।

४ईह् एनोपान बॆडोह् अदे बुजया। नमकि बॆडवोह् अब्रहाम गोटे हों तान लड़ायिनो राडेरिन्ते बचकेह् ओन्द्रयाह् आ गोट आकेन्ते दसमा बक्रान इहिक चिचाह्। ५अन्ते आबेर तम पलका मल इस्राएल बहान्ते आबेरकि कमयेकि दसमा बक्रान क़क़ोति ऐयनेत उकम ननुब्रकेर डॊकनेर; आव आव लेविकि नति-जालि ऐड़वुर, आबेरकि तम देसि मलेर इस्राएलेर हों अब्रहामेकि नति-जालिर तानि गोटे, आबेरिन्ते ईबेर दसमा बक्रान क़क़ोति उकम ननुब्रकेर डॊकनेर। ६मॆलकीसेदेक़े लेविकि नति-जालिह् मॆनलाह्, जे ईह् अब्रहामेन्ते दसमा बक्रान क़क़्क़ाह् अन्ते गोसाञ्यिकि क़दक़ोडपेन क़कु अब्रहामेन आसिक ननयाह्। ७आसिक ननु आसिक ननुब्रुन्ते कटप बेडोह् अदेनो तोकमोकारोति जक्रो मलाद्। ८यिहुदि ऐड़वुर गा इक दिने गोटे कॆयोति बीरनेर तानि गोटे, आबेर दसमा बक्रान क़क़नेर; जे दर्म-किताबेकि कुर्कप सबा चोव दसमा बक्रान क़क़ाह् आ मॆलकीसेदेक़े अदो उज डॊकिह्। ९दसमा बक्रान गोट यिहुदि ऐड़वुरकि बॆडवोह् लेवि तानहि अब्रहाम पावे मॆलकीसेदेक़ेक दसमा बक्रान चिचाह् आनोति पारयलेत। १०इकनिकि अब्रहामे मॆलकीसेदेक़ेक दसमा बक्रान चिचाह् आ मजकानो लेवि कुन्दलाह् तानि गोटे, अब्रहामे मॆलकीसेदेक़ गुनि बॆटार नक़ाह् आ पहरानो, लेवि तंग्कि बॆडवो अब्रहामेकि गन्डिकि उजेन-चियु बिहेनिनो डॊकु मॆन्जाह्।

११ लेविकि कुन्द पाव्रिनो कुन्दप
ऎड़वुरकि ऎड़वु-पदि काज लग्कि
गोसाञ्यिद् ऎयनेन इस्राएल मलेरिक
चिचाद्। अनेके ई ऎड़वुरकि काजेत
मलेरिन बाचात्रोति पूरारलिद् तानि,
गोसाञ्यिद् आरोनेकि ऎड़वु-पदिनो मला, जे
मॆलकीसेदेक़ेकि ऎड़वु-पदिनो नन ऎड़वुक
चोयोति जक्रो मॆनलोद्। १२ इकनिकि ऎड़वु-
पदिनो बदलारेद् बॆहिद् अदेनो, ऎयनेनो हों
बदलारेद् बॆहोति जरुड़ेद्। १३ ईव ईवेद्
नम प्रबु पन्तेनो हि दर्म-किताबेनो कुर्कपेद्
अन्ते आह् नन पलका मॆन्जाह्। अहिकि
पलकान्ते नेह् गोटे ऎड़व-पिन्डानो ऎड़वु
चोव काजेन कुदलाह्। १४ नम प्रबुह् यिहुदा
पलकानो कुन्दयाह् आद् गोटेरिक एडुहि
आगुव्रिद्। मूसा ऎड़वुरि पन्तेनो सबान
क़ावयाह् अदेनो, ई यिहुदा पलका पन्तेनो
इन्द्र गोटे क़ावलाह्।

मॆलकीसेदेक़ चोव नन ऎड़वुह्

१५ मॆलकीसेदेक़ चोव नन ऎड़वु चोयिह्
आनु नमकि अगदु अवडप सबान नीम
अदो एडु बुजारनेर। १६-१७ मसिह् सहि
पलका बत्ते मॆनोति बॆहु ऎयनेकि नियमेन
पूरात्रकेह् ऎड़वु मॆनलाह्, जे नीन
मॆलकीसेदेक़ेकि ऎड़वु-पदिनो जुगेक ऎड़वु
आञ्य कुर्कप दर्म-किताबेकि सबा चोव,
आह् आडग़राबलो उजेन्ते बरु बड़ेत ऎड़वु
मॆन्जाह्। १८ अनि लेविकि नति-जालिर
ऎड़वु मॆनेर आनु अगरते नियमेद् मलेरिन
बाचात्रोति बड़बलो अन्ते काजबलो
मॆन्जाद् आ लग्किद्, आद् तिलयुव्रयाद्।
१९ इकनिकि मूसाकि ऎयनेद् इकेन गोटे
गोसाञ्यि गुनि दर्मि टहरेत्रलाद्। जे अनेके
नाम गोसाञ्यित कटप आस्रारेद् क़टुव्रकेत
डॊकित अन्ते आ आस्रारेत अनेके नाम
गोसाञ्यि बहाक अड़सित। २० नमे अनेके
ई कटप आस्रारेद् बॆहिद्, जे गोसाञ्यिकि
दिबिद् हों बॆहिद्, अन्ते ननेर ऎड़वु मॆन्जार
अदेनो, आ चोव दिबिद् बॆहलाद्। २१ जे
गोसाञ्यिद् मसिन इन्देकि अवडनो आह्
गोसाञ्यिकि दिबित ऎड़वु मॆन्जाह्:

नीन जुगेक ऎड़वु;
प्रबुद् दिबिन ओचाद्,
अन्ते तंग्कि उगलिन
बदलेत्रलेनिद्।

२२ मसिह् मूसा पावे मेन्जप अगरते सबा-
कुमेन्ते कटप सबा-कुमेन पूरात्रु मॆन्जाह्।
२३ अगरते सबा-कुमेनो ऎड़वुर गाड़ेर
मॆन्जार, इकनिकि आबेर इक दिने
गोटे कॆचार आ लग्केर, आवेर काजेन
लगारले कुदोति पोलार। २४ जे ईसु जुगेक
उज डॊकिह्, अन्ते लगारले ऎड़वुह् आ
लग्कि, अहिकि ऎड़वु-काजेन कुदोति नन
नेक गोट जक्रो मलाद्। २५ अन्ते आह्
तंग पावे गोसाञ्यि बहाक बरु गोटेरिन
बाचात्रोति अनेके अन्ते जुगेक पारयिह्,
इकनिकि आह् आबेरि लग्केह् गोसाञ्यिन
केवेजारोति जुगेक उज डॊकिह्।

२६ अनि ई चोव बॆडो ऎड़वु-मजयेहि
नमकि जक्रोन पूरात्रुह्। आह् पाकेह्,
दॊसबलोह् अन्ते पापबलोह्; अन्ते आह्
गोसाञ्यित पापि मलेरिन्ते क़ाड़पेह् अन्ते
मॆचति मॆरग़ेनो सिञ्याड़ जगेक चोयत्रुव्रपेह्।
२७ आह् नन बॆडो ऎड़वु-मजयेरि चोव मलाह्;
अहिक दिनाने अगदु तंग पाप लग्केह् अन्ते

क़ौक़ मलेरकि पाप लग्केह् सावज-ऊड़वेन चियोति जक्रो मलाद्। इकनिकि आह् तंगेन क़ेपोन्दहि क्रूसेनो मलेरकि पाप लग्केह् ऊड़वकेह् इदे कुद ओंगयाह्। २८मूसाकि ऊयनेद् तमे कुदोति बेच्याद् आ गोटेनि कुदोति पोलु मलेरिन बेंडो ऊड़वु-मजये टहरेत्रिद्; जे गोसाञ्यिकि क़दक़ोड़ेद् दिबि गुनि ऊयनेकि क़ौक़ मेन्जाद्। अन्ते आद् तंगे कुदोति बेच्याद् आ गोटेनि कुदोति जुगेक पारयु गोसाञ्यि-तंग़ादेन जुगेक टहरेत्रिद्।

ईसु नमकि बेंडो ऊड़वु-मजयेह्

८ एम अवडिम अदिकि ओत सबाद् ईद्: मेरग़ेनो गोसाञ्यिकि दवके-राज कन्डोकि तिना बजे ओकु आहि से आ चोव नमकि बेंडो ऊड़वु-मजयेह्। २आह् अनो ऊड़व-अडाकि कटप पाक जगे आनुब्रु उगजो तम्बुनो* गोसाञ्यिन सेवयु बेंडो ऊड़वु-मजयेह्; आ ऊड़व-अडाद् मलेरित मला जे गोसाञ्यित इलदपेद्।

३ओर्तोनोन्द बेंडो ऊड़वु-मजयेह् गोसाञ्यिक आक-ऊड़वेन चियोति अन्ते सावज-ऊड़वेन चियोति टहरेत्रुत्रिह्, अनि नमकि बेंडो ऊड़वु-मजये मसिक हों गोसाञ्यिक चियोति इन्द्र गोटेकि जक्रो मेंनिद्। ४आह् क़ेक़लनो डोंकलेह् अदेनो, आह् ऊड़वु मेंनलोह्; इकनिकि यिहुदि-ऊयन चोव गोसाञ्यिक आक-ऊड़वेन चियोति नन ऊड़वुर इनो डोंकनेर। ५ई ऊड़वुर कुदनेर आ ऊड़वेद् उगजोहि मेरग़ेनो मेंनिद् अदिकि बान्गि बा जुडा चोवेद्। गोसाञ्यिद् मूसा गुनि पेंड़क़े नक़ाद् अदेनो, इन्देकि मेंन्जाद्; मूसा सबा-कुमेकि तम्बुन इलदोति ओरयारयाह् अदेनो, गोसाञ्यिद् अहिन उकम ननयाद्, एन निंगेन सीनाय पहाड़ेनो एदकेन आ मेरग़ेकि तम्बु चोवहि गोटेनि कुदोति इयेहारके डोंका। ६जे अनेके ईसुहि से गोसाञ्यि अन्ते मलेरि मजि पुन सबा-कुमेकि मजि-इलुह्। ई सबा-कुमेद् अगरते सबा-कुमेन्ते कटप एडुद्, इकनिकि आद् कटप एडु क़दक़ोडेत मेन्जपेद् आ चोवहि, ईसु नन बेंडो ऊड़वु-मजयेरिन्ते कटकेह् गाड़े सिञ्याड़ ऊड़वु-काजेन चियुत्रकेह् डोंकिह्।

७जुदि अगरते सबाक कोरेद् दोंसबलो मेंनलिद् तानि, क़ौक़ति सबा-कुमेन बेंदोति जक्रो मेंनलोद्। ८जे प्रबुद् तंग मलेरिन दोंस ननिद् अन्ते अवडिद्:

टुन्डा, एन इस्राएल मलेरि अन्ते
यिहुदा मलेरि गुनि
पुन सबा-कुमेन मेन्जेन आ दिनेद्
बरिद्।
९ई सबा-कुमेद् एन आबेरकि
बेंडवोरिन आबेरकि टेंटुन
दरचकेन एडुक़नि मिस्र देसिन्ते
ओत्रकेन ओन्द्रकेन आ दिनेनो
आबेरि गुनि मेन्जेकेन आ सबा-
कुमे चोव मेंनेनिद् मला।
आबेर गा एन आबेरि गुनि मेन्जेकेन
आ सबा-कुमे चोव चलारलार
आ लग्केन, एन आबेरिन तुवकेन।
१०प्रबुद् अवडिद्, अनेके एन इस्राएल
मलेरि गुनि

*८:२ तम्बु आनुब्रु ऊड़व-अडाद्

ई सबा-कुमेनहि से मेन्जेन:
एन ऍंग्कि उकमेन आबेरकि
उगलिनो बिन्ग्रेन।
अन्ते अदे आबेरकि उगलिनो
कुरकेन।
एन आबेरकि गोसाञ्यि मॅनेन।
अन्ते आबेर ऍंग मलेर मॅनेर।
११ आ पहरा आबेरिन्ते नेह् गोटे प्रबुन
आग़ा आञ्यले
तंग क़ॅपोन बा तंग बायेरिन
सिकात्रोति बॅहेनिद् मला।
इकनिकि आ पहरा जोकान्ते
बॅडो अमट गोटेरि एन नेरेन
अदे आग़ेर।
१२ एन गा आबेरकि डग्रहा काजेन
चॅंग़जकेन माप ननेन,
अन्ते आबेरकि पापेन अदो
उगलारेन मला।
१३ गोसाञ्यिद् पुन सबा-कुमे पन्तेनो क़ाव पावेत अगरते सबा-कुमेन पच सबा-कुमे लॅहात्रयाद्। अन्ते पच लॅहारु अन्ते बड़बलो पदरु इन्द्रद् गोटे ऑकड़ि आडग़रिद्।

क़ेक़ल बागु ऍड़वेद् अन्ते मॅरग़ बागु ऍड़वेद्

९ अगरते सबा-कुमेनो गोसाञ्यिन इकनान ऍड़वोति मॅन्जाद् अदिकि नियमेद्, अन्ते क़ेक़लनो मलेरित मेन्जप ऍड़व-अडाद् बॅञ्चाद्। २ डड़ोन्द तम्बु गोसाञ्यिन ऍड़वोति इलदुब्रयाद्; अन्ते आ तम्बुनो अदिकि अगरते कोटलिद् ओकयाद् आद् पाक कोटलि आनुब्रयाद्; अन्ते अदेनो चिराकिद् अन्ते डड़ोन्द मेजेद् अन्ते आ मेजेनो गोसाञ्यिक कीदप पाक पिटाद् हों बॅञ्चाद्। ३ अन्ते अदि क़ौक़ दूसरा परदा बॅञ्चाद् आ परदा क़ौक़ ओकु कोटलिद् कटप पाक कोटलि आनुब्रयाद्। ४ आ कोटलिनो दुमेनिन क़ोसोति सोनात मेन्जप पिन्डा, अन्ते सालमे सोनात बासप सबा-कुमेकि बक्सा ओकयाद्, अन्ते आ बक्सानो मन्ना बॅञ्चाद् आ सोनात मेन्जप कटोरिद् अन्ते आरोनेकि आतग़े चूलप उदुर्पो-पिनु अन्ते दसेन्डा उकमेकि एन्डिस चाच-पटे हों बॅञ्चाद्। ५ आ बक्सा मॅचे बिडयतानि केरोबेने आनुब्रु पिरिस्ता गोसाञ्यिद् अनो डॉकिद् आञ्य एदोति बॅञ्चाद्, अन्ते आ एन्डिस केरोबेन तमकि पकड़ान गोसाञ्यित मलेरकि पाप माप मॅनुब्रयाद् आ चॅंग़ज-कन्डो मॅचे जुडा मॅन्जेकि बॅञ्चाद्। जे अनेके ईव ईव पन्तेनो कोलके तॅंग़ोति पहरा मलाद्।

६ ईव ईवेद् इन्देकिदि से ओजपे मॅन्जाद्; ऍड़वुर तमकि ऍड़वु-काजेन कुदोति अगरते तम्बुक दिनाने कोरनेर। ७ जे बॅडो ऍड़वु-मजये दूरेहि उलति तम्बुक बचेरोन्देनो केपोन्दहि कोरिह्; अन्ते आह् पाप लग्केह् अन्ते मलेर आग़ाबलो कुदनेर आव आव पाप लग्के हों ऍड़वप जानवेरेरकि क़ेसे क़ेन्दकेह् ओयिह् अन्ते चॅंग़ज-कन्डो मॅचे चिटयिह्। ८ अगरते तम्बु इलिद् अनोन्द अमट कटप पाक कोटलिक एकु पावु इनोरि अमट कोलरुब्रोमलाद् आञ्य अदे ईव ईव गोट नियमेत पाक परानिद् नमेन कोलकि सिकात्रिद्। ९ ईव ईव गोटेदि इनोरते जॉगेकि ओत सबा पन्तेनो नमेन

एदिद्। गोसाञ्यिक कीदप आक-ऍड़वेद् अन्ते सावज-ऍड़वेद् गोसाञ्यिन ऍड़विह् अहिकि उगलिन सपा ननोति पोलिद्। १०ईव ईवेद् गोसाञ्यि उजेकि पुन पावे टहरेत्रेनिद् अनोन्द अमट लप, ऑन अन्ते रंगो-रंगि पाक ननेकि क़ाजग़र पन्तेनो बॅहु मॅचते नियमेद्।

११जे मसि एत्रोति बॅह्याद् आव आव एडु आकेकि बॅडो ऍड़वु-मजये मॅन्जेकेह् डॉकिह्, अन्ते नम लग्केह् आह् सेवयिह् आ तम्बु कटप बॅडोद् अन्ते कटप एडुद्; अन्ते आद् मलेरित मेन्जप तम्बु मलाद्, आद् गा ई मेन्जग़र्प क़ेक़ल बागु मेन्जपे मलाद्। १२अन्ते मसिह् एड़ेकि बा ऑयु-मक़ोकि क़ेसे ऍड़वप चोव गोसाञ्यिक कीदोति क़ेन्दलाह्, जे तंग क़ेसे क़ेन्दकेह् कटप पाक कोटलिक केपोक़दि कोरचाह्, अन्ते आह् नमे क़टोति लग्केह् जुगा-जुगि बाचारेन क़क़ाह्। १३एड़ेकि, अन्ते बड़देकि क़ेसुद्, अन्ते क़ोसप पटि-ऑयुकि ओड़मेद् जहां क़ाजग़र सपाबलो मलेरि मॅचे चिटयुव्रिद्, अन्ते चिटयुव्रप आव आवेद् आबेरिन आबेरकि क़ाजग़र सपाबलोन्ते पाक ननिद्। १४ईद् एनोपान उगजोद् आ लग्कि, मसिकि क़ेसुद् इकोन्दि बडा कटत्रकि बड़तानिद्। आद् जुगा-जुगि डॉकु गोसाञ्यि परानि पावे तंगेन गोसाञ्यिक टडा-बलो ऍड़वप मॅन्जेकेह् सोपचाह्। नाम उजनि गोसाञ्यिन सेवयलेत अदिक, अहिकि क़ेसुद् नमकि उगलिन कॅयप काजेन्ते पाक ननेनिद्।

१५अनि पॅहलति सबा-कुमे अमलेनो डॉकु मलेर कुदयार आव आव पापेद् क़ाजग़रोति मसिक कॅयोति मॅन्जाद्, अन्ते अदि पावे गोसाञ्यित बीकुव्रप मलेर गोसाञ्यित क़दक़ोडप जुगा-जुगि आसिकेन क़क़लेर अदिक, आहि से अनेके पुन सबा-कुमेन ओरयेत्रिह्* १६इकेह् गोटे तंग्कि कॅय क़ॉक़ तंग्कि बीतेन नेरेह् क़क़ेह् अदि पन्तेनो कुर्कप दस्तावेजेद् अहिकि कॅय क़ॉक़हि काजवाद्। १७इकनिकि अदे कुरकुकि कॅय क़ॉक़हि आ दस्तावेज चोव अहिकि बीतेद् इकेक गोटे चियुव्रिद्। आह् उजिह् अनोन्द अमट अहिकि बीतेद् इकेक गोटे चियुव्रोमलाद्। १८आ चोवहि पॅहलति सबा-कुमेद् हों क़ेसे चिटयाबलो काजवा मॅनलाद्। १९अगदु मूसा ऍयनेकि गोट उकमेन गोट मलेरिन मॅन्त्रयाह्; अदि क़ॉक़ आह् बड़देकि अन्ते एड़ेकि क़ेसे अमुनो मिलारकेह् ऍयनेकि किताब मॅचे अन्ते गोट मलेरि मॅचे चिटचाह्। आह् अदे क़ेसो कम्रित चोन्जप ईसोप आनुव्र जोका किड़-मक़ोत चिटचाह्। २०मूसा अदे कुदनो अवडयाह्, एन चिटयिन ई क़ेसुदि से गोसाञ्यिद् निमेन मानयोति उकम ननयाद् आ सबा-कुमेकि क़ेसुद्। २१आ चोवहि मूसा हों सबा-कुमेकि तम्बु मॅचे अन्ते अनो गोसाञ्यिन ऍड़वोति कीदप गोट आक मॅचे हों क़ेसे चिटचाह्। २२ऍयनेकि कुर्कप चोव जोकाहि ऍतकि गोटेदि क़ेसेत पाक ननुव्रिद्; अन्ते क़ेसु तुन्दुव्रबलो पापेकि माप मॅनोमलाद्।

*९:१५ मसिहि पुन सबा-कुमेकि मजि-इलुह्

मसिकि ऊड़वेद् पापेन आडिद्

२३ अनि अनेके अवडप ईव ईव आकेद्
मॅरग़ेनो बॅहु उगजो आकेकि जुडा चोवेद्,
अन्ते ईव ईवेद् इन्देकि ऊड़वपेत पाक
ननुब्रोति मॅन्जाद्। जे मॅरग़ेकि आकेद्
पाक ननुब्रोति इदेन्ते कटप एडु ऊड़वपेकि
जक्रोद्। २४ इकनिकि मसिह् उगजो पाक
कोटलिकि जुडा चोव ओकु अन्ते मलेरित
मेन्जप पाक कोटलिक कोरलाह्, जे आह्
मॅरग़ेोक हि कोरचकेह् अनेके गोसाञ्यि
बहानो नम लग्केह् केवेजार डॉकिह्।
२५ यिहुदि बॅडो ऊड़वु-मजयेह् कटप पाक
कोटलिक केपोन्दहि बचेरिताड़े मॉचप
जानवरेरकि क़ेसे क़ेन्दकेह् कोरिह्, जे
मसिह् आ चोव गड़हि केप तंगेन ऊड़वोति
मॅरग़ेोक कोरलाह्। २६ अन्देके कुदनो मसिक
ई क़ेक़लकि मेन्जग़ेरेन्ते गड़हि केप कॅयोति
मॅनलिद्; जे आह् तंगेनहि ऊड़वयाह् अदेत
पापेकि बड़ेन आडोति ई क़ेक़लकि ओंग्र
अमलेनो केपोक़दि ऊतयाह्। २७ मलेरिक
केपोन्दहि कॅयोति अन्ते अदि क़ॉक़
गोसाञ्यित सबान-आदुब्रोति टहरेत्रपेद्,
२८ आ चोवहि मसिह् गड़हि मलेरकि पापेन
चॅडकेह् आडोति केपोन्दहि तंगेन ऊड़वोति
चिचाह्। अन्ते आह् दूसरा केप नन्दु ऊतेह्;
आह् पापेन आडोति मला, जे तंग्कि पावे
एरे डॉकुरिन बाचात्रोति ऊतेह्।

१० यिहुदि ऊयनेद् उगजो आकेकि
पूरा अन्ते उगजोतानि नक़साद्
मला; आद् बरोति बॅहु एडु आकेकि कुजि
दूरेदि। बचेरिताड़े आव आव जतयोक़दि
ऊड़वेत ऊड़वनेर। अनि ऊयनेकि नियमेन
मानयेद् गोसाञ्यि बहाक तुक्रुरिन आव
आव ऊड़वेत इकोन्नो गोटे पूरात्रोति पोलिद्।
२ आबेर पूरात्रुब्रलेर तानि, गोसाञ्यिन
ऊड़वुर केपोन्दहि तमकि पापेन्ते पाक
मॅनलेर अन्ते आबेरिनो पापेद् अदो बॅहि
आनु उगलित-तेंग़प सबाद् बॅहलोद्
आ लग्कि, आव आव गोट ऊड़वेद्
अम्बग़रलिद्। ३ जे आव आव ऊड़वेद्
अम्बग़रलोद् आ लग्कि, मलेरिक आबेरकि
पाप पन्तेनो बचेरिताड़े उगलार्पो मॅनिद्।
४ इकनिकि बड़देकि क़ेसुद् अन्ते एड़ेकि
क़ेसुद् मलेरकि पापेन इकोन्नो गोटे आडोति
पोलिद्। ५ अनि मसिह् ई क़ेक़लिक बरनेह्
गोसाञ्यिन ईञ्य अवडयाह्:

नीन ऊड़वेन अन्ते कीदपो-दानेन
उगलेयोमलेकि
जे ऍंगे बहोन्द गन्डिन
ओरयेत्रकि।
६ नीन पिन्डानो पूरा क़ोसत्रु ऊड़वेन बा
पापेन आडोति
ऊड़वु चुम्बाड़ ऊड़वेन
अपोकारलेकि;
७ अनि एन अवडकेन, ओ गोसाञ्यि,
टुन्डा, ऍंग पन्तेनो
कुर्कप ऊयनेकि सबा चोव, निंग्कि
मड़ेन कुदोति एन बरिन।

८ अगदु मसिह् गोसाञ्यिन अवडयाह्,
नीन ऊड़वेन अन्ते कीदपोन पिन्डानो पूरा
क़ोसत्रु ऊड़वेन, अन्ते चुम्बाड़ ऊड़वेन नीन
उगलेयोमलेकि अन्ते अपोकारोमलेकि।
ईव ईव ऊड़वपेद् गा ऊयनेकि उकम
चोवहि ऊड़वुरिद्, अन्ते गोटे आह् इदे
अवडयाह्। ९ अन्ते क़ॉक़ आह् अवडयाह्,

ओ गोसाञ्यि, टुन्डा, एन निंग्कि मड़ेन कुदोति बरिन। अनि गोसाञ्यिद् इन्देकि अगदति गोट ऎड़वेन आडिद् अन्ते आटि जगेनो मसिकि ऎड़वेन बञ्रेत्रिद्*। १०ईसु मसिह् गोसाञ्यि मड़ेन कुदयाह् अदेति नाम गोटेति अहिकि गन्डिकि केपोक़दि ऎड़व पावे पापेन्ते पाक ननुव्रकेत।

११अन्ते गोट यिहुदि ऎड़वुर तमकि ऎड़वु-काजेन दिनाने कुदनेर अन्ते जतयोक़दि ऎड़वेत गड़हि केप ऎड़वनेर; जे ईव ईव ऎड़वेद् पापेन इकोन्नो गोटे आडोति पोलिद्। १२जे मसिह् पाप लग्केह् तंगेनहि केपोक़दि ऎड़वयाह् अन्ते गोसाञ्यिकि तिना बजे डॊकोति ओकेतयाह्। अन्ते ई ऎड़वेद् जुगेक पापेन आडोति पारयुद्। १३अनो आह् अनेके गोसाञ्यिद् तंग राडेरिन अहि क़ैडुकि कन्डो लॆहाव्रिद् अदिकि पावे-एरिह्। १४अनि आह् तंगेन केपोक़दि ऎड़वकेह् पापेन्ते पाक मॆनुरिन जुगा-जुगि लग्केह् टडाबलो ननयाह्। १५-१६पाक परानिद् हों नमे इदि पन्तेनो गोहायिन क़टिद्। अगदु पाक परानिद् अवडिद्,

गोसाञ्यिद् अवडिद्, ईदि से एन आ
मजकानो
आबेरि गुनि मेन्जेन आ सबा-कुमेद्:
एन ऎंग्कि उकमेन आबेरकि
उगलिनो बिञ्रेन,
अन्ते एन अदे आबेरकि
अकिलेनो कुरकेन।

१७अन्ते आद् अदो अवडिद्, एन आबेरकि पापेन अन्ते डग्रहा काजेन अदो उगलारेन मला। १८अनि पापेद् माप मॆन्जाको पापेन आडोति चुम्बाड़-ऎड़वेकि अदो जक्रो मलाद्।

लॆगा नाम गोसाञ्यि बहाक तुक्रेत

१९ओ बायेर, अनि नाम ईसुकि कॆय पावे कटप पाक कोटलिक कोरोति सालमे ऎलचाबलो डॊकित। २०आह् नम लग्केह् परदा, आद् गा तंग गन्डि, पावे पुन अन्ते उजेन चियु पावे कोलयाह्। २१अन्ते नमे मॆरग़ेनो ओकु गोसाञ्यि-अडाकि कोटवारे आनुव्रु ओर्त बॆडो ऎड़वु-मजयेह् डॊकिह्। २२अनि लॆगा नाम उगजो उगलित, अन्ते पूरा पत्यारेत, अन्ते नम उगलि बागु डग्रहा उगलेय पन्तेनो पाक ननुव्रकेत, अन्ते नमकि गन्डिन सपा अमेत नॊड़केत गोसाञ्यि बहाक तुक्रेत। २३लॆगा नाम कबुलारित आ आस्रारेनो अबड़ारबलो अन्ते असग़रकेत डॊकेत; इकनिकि क़दक़ोडयाद् आ गोसाञ्यिद् उगजोतानिद्। २४लॆगा नाम नमकि मड़ मॆनेन एदोति अन्ते एडु काजेन कुदोति सगाबेच नक़लेत अदिक, उगलार नक़ेत। २५अन्ते अदेसि मलेर कलीसियाकि तुन्ग़ारेन अम्बनेर आ चोव, नाम हों तुन्ग़ारोति अम्बेत मला; जे नाम बुजात्र नक़ेत; अन्ते प्रबु ईसुकि किरके बर दिनेद् अटगि अड़स एकिद् अदे बुजयनेर आ चोव अदो गोटे बुजात्रोति बीर मॆना।

*१०:९ नन अनुवादेद्: मसिह् क़ॊक़तेन, आद् गा तंग्कि ऎड़वेन बञ्रेत्रोति अगदति गोट ऎड़वेन आडिह्।

२६उगजो सबान अक़्केत गोटे नाम
नमकि उगलित पापेन कुदे डोंकित तानि,
पापेन आडोति अदो इन्द्र ऍड़व गोटे मलाद्;
२७जे नमे अदो कुदोति इन्द्र गोटे मलाद्; नमे
ऍलचेत बरोति बेंहु सबान-आदेकि अन्ते
गोसाञ्यिकि राडेरिन आडग़रु गाड़े बेंडो
चिचकि पावे-एरे डोंकोति बेंहिद्। २८इकेह्
गोटे मूसाकि ऍयनेन मानयोमलाह् आह् दू
बा तीनजेंनेरकि गोहायित दोंसि आनुव्रिह्
अदेनो, आह् चेंग़जुव्रबलो पिटुव्रिह्। २९तेंबे
गोसाञ्यिकि तंग़ादेन पोद्रेयिह्, अन्ते तंगेन
पापेन्ते पाक ननयाद् आ गोसाञ्यिकि सबा-
कुमेकि क़ेसुद् पाकबलोद् आनकेह् तंगेन
चेंग़जु पाक परानिन डग्रहा सबान अवडु
इकेह् गोटे एनोपान बेंडो सजान क़क़ोति
जोकेर मेंनेह् अदे उगलेया। ३०इकनिकि
तोंड़ेन ओयेद् ऍंग काजेद्, एनि से तोंड़ेन
ओयेन आञ्य अवडयाद्; अन्ते प्रबुद्
तंग मलेरकि सबान-आदेनिद् आञ्य हों
अवडयाद् आ गोसाञ्यिन नाम आग़ित।
३१उजनि गोसाञ्यिकि टेंटुनो सजा लग्कि
उट्रेद् ऍलच-कोंरो सबाद्।

३२अगदति दिनेनो निमे मेंन्जाद् अदे
उगलार डोंका। आ दिनेनो निमकि उजेद्
गोसाञ्यित अवलेत्रुव्रयाद् अदि क़ोंक़
नीम गड़हि दुक्रारकेर, अन्ते गोटे नीम
आ काकलिन सहचकेर। ३३गरगरि
नीम सद्रि डव्रेयुव्रकेर अन्ते दुक्रारकेर
तमासा लेंहात्रुव्रकेर, अन्ते नीम इन्देकेर
गड़युव्रकेर डोक्केर आबेरि गुनि बिरग़ोति
हों ओरयार्प मेंन्जेकेर। ३४अन्ते नीम
ऍड़ग़ुव्रपेरि गुनि दुक्रारकेर,* अन्ते
निमकि गोट आकेद् बचुव्रयाद् अदेनो,
नीम उगजोहि अपोकारले डोक्केर अदे
सहचकेर, इकनिकि गाड़े कटप अन्ते
जुगेक बेंहेनिद् आ गोसाञ्यिकि क़दक़ोडेद्
निमे बेंहिद् आञ्यले नीम अक़्केर।
३५अनि निमे गाड़े बेंडो बक्रान चियेनिद्
निमकि आ ऍलचाबलोन अम्बोमा।
३६नीम गोसाञ्यिकि मड़ेन कुदकेर
आद् क़दक़ोडयाद् अदे क़क़लेर अदिक,
निमे सबुरारले डोंकोति बेंहिद्। ३७दर्म-
किताबेकि कुर्कप सबा चोव,

बरुह् अदो पहरोन्देनो बरेह्,
आह् देरात्रेह् मला।
३८जे दर्मि मलेर ऍंगेन पत्यारेत उजेर,
जे आबेरिन्ते इकेह् गोटे ऍंगेन
पत्यारेन्ते उलटारेह्
अहिन एन अपोकारेन मला।

३९जे नाम पत्यारेन्ते उलटारकेत आडग़रु
मलेकेत; जे नाम गोसाञ्यिन पत्यारित अन्ते
गोसाञ्यित बाचारित।

पत्यारेद्

११ पत्यारेद् नाम आस्रारित आव
आवेकि मूलिद् अन्ते नाम
टुन्डोति पोलित आव आवेकि नन्दु-गाद्।
२तमकि पत्यारेति से नम बेंडवो-बगतेर
गोसाञ्यि बहान्ते एडु गोहायिन क़क़ार।
३पत्यारेति से नाम इदे बुजारित, गोट
मुलुकेद् गोसाञ्यिकि सबाति मेन्जुव्रयाद्;
अन्ते इन्देकि एत्रिद् आव आवेद्

*१०:३४ नन अनुवादेद्: ऍंग्कि ऍड़ग़ुव्रपेनो नीम ऍंग गुनि दुक्रारकेर

एत्राबलोन्ते मेन्जुव्रयाद्। ४पत्यारेति से आबेले तंगडो काइनेकि ऍड़वेन्ते कटप एडु ऍड़वेत गोसाञ्यिन ऍड़वयाह्। आह् तंग्कि पत्यार पावे दर्मि मल आञ्य गोहायिन गोसाञ्यिन्ते क़क़ाह्। इकनिकि गोसाञ्यिद् तानहि अहिकि आक-ऍड़व पन्तेनो गोहायिन चिचाद्। हाबेले कॅचाह् तानि गोटे, आह् तंग्कि पत्यारेत नम गुनि तंग्कि काज पावे अदो पॅड़क़िह्। ५पत्यारेति से हनोके कॅयेन टुन्डलाह्, जे गोसाञ्यिद् अहिन पॅतेकिद् ओचाद् आ लग्केह्, आह् अन्डुव्रलाह्। दर्म-किताबेकि कुर्कप सबा चोव, एनोके पॅतेकेह् ओयुव्र अगदुहि गोसाञ्यिन अपोकेत्रु आञ्य गोहायिन क़क़ाह्। ६पत्यारबलो गोसाञ्यिन अपोकेत्रेद् पोलग़रिद्, इकनिकि इकेह् गोटे गोसाञ्यि बहाक तुक्रिह् अहिक गोसाञ्यिद् डॉकिद्, अन्ते आद् तंगेन बॅदुरिक बक्रान चियुद् आञ्य पत्यारोति मॅनिद्। ७पत्यारेति से नूहे तान टुन्डोति पोलु क़ॉक़ति दिनेकि अवाल पन्तेनो गोसाञ्यित चिलुव्रयाह्; अन्ते आह् गोसाञ्यिकि सबान मानचाह्, अन्ते पाड़ोन्द नाविन मेन्जयाह्, अन्ते आ नाविनो आह् अन्ते अहि अडा मलेर बाचारयार। आह् तंग्कि काजेत क़ेक़ल मलेरिक सजा उकमेन चिचाह्; अन्ते नूहे गोसाञ्यिन पत्यारयाह् आ लग्केह्, आह् गोसाञ्यि बहान्ते बक्रान क़क़ाह्, आद् गा गोसाञ्यिद् अहिन दर्मिह् आनयाद्।

८पत्यारेति से अब्रहामे तंगे गोसाञ्यिद् चियोति क़दक़ोडयाद् आ देसिक एकोति गोसाञ्यिद् बीकयाद् अदेनो, गोसाञ्यिन मानचाह्। अन्ते आह् तान इकेनो एके डोकयाह् अदे आग़लाह्, जे तंग्कि देसिन्ते उरक़्क़ेह् एकयाह्। ९पत्यारेति से आह् तंगेन गोसाञ्यिद् क़दक़ोडयाद् आ देसिनो परि-देसि मल चोव डोकयाह्। अन्ते आह् तम्बुनो डोकयाह् अन्ते अदि चोव गोसाञ्यिकि जतयोक़दि क़दक़ोडपेन क़क़ु इसहाके अन्ते क़ॉक़ याक़ूबे हों तम्बुनो डोकयार। १०इकनिकि अब्रहामे गोसाञ्यिद् तानहि ओरयेत्रकिद् मेन्जयाद् आ जुगा-जुगि मूलितानि सहरेकि पावे-एरे डोकयाह्। ११पत्यारेति से सारा कुड ओकोति बड़बलो अन्ते पचगे मॅन्जाद् तानि गोटे, आद् क़दक़ोडयाद् आ गोसाञ्यिद् आ क़दक़ोडपेन पूरात्रोति उगजोद् आञ्य पत्यारकिद् मक़ेन कुन्दत्रयाद्।* १२अब्रहामे मक़ेन कुन्दत्रोति पचगे मॅन्जाह् तानि गोटे, आ ओर्त मलेन्ते मॅरक़्क़िक़ लॅकयाबलो बीन्डके अन्ते समुद्रे बिटेकि लॅकयाबलो बाल चोव गड़ गाड़े नति-जालिर कुन्दयार।

१३ईबेर गोटेरि गोसाञ्यिकि क़दक़ोडप आव आवेन क़क़लार, जे गड़हि बचेरि क़ॉक़ मॅनु आव आवेन गॅचिनो टुन्डु चोव मॅन्जार, अन्ते ऍसा अपोकारयार; अन्ते ईबेर तमेन क़ेक़लनो परि-देसिम अन्ते परि-क़ैपोम आञ्यले कबुलारयार अन्ते

* **११:११** नन अनुवादेद्: पत्यारेति से अब्रहामे मक़ेन कुन्दत्रयाह्; अब्रहामे पचगे मॅन्जाह्, अन्ते सारा कुड ओकोति पोलु मॅन्जाद्, जे आह् गोसाञ्यिद् तंग्कि क़दक़ोडपेन पूरात्रेनिद् आञ्य पत्यारयाह्

ईबेर पत्यारेति से कॅचार। १४इन्देकेर कबुलारुर ऍमकि उगजो देसिन बॅदे डॉकिम आञ्यले सद्रि आग़त्रनेर। १५आबेर ताम अम्बकेर उरक़ार आ देस पन्तेनो उगलेच डोकलार; आबेर अन्देकेर उगलेयलेर तानि, आ देसिक किरकेर एकोति मोकान क़क़लेर बरु। १६जे आबेर किरकेर एकोति उगलेयलार; आबेर कटप एडु देसिन, आद् गा मॅरग़ेनो ओकु देसिनहि मड़ मॅन्जार, अनि गोसाञ्यिद् हों तान आबेरकि गोसाञ्यिद् आनुब्रोति लजारोमलाद्, इकनिकि आद् आबेरि लग्किद् पाड़ोन्द सहरेन ओरयेत्रयाद् अदेत एदुब्रिद्।

१७पत्यारेति से अब्रहामे तान गोसाञ्यित टाकयुब्रयाह् अदेनो, तंग़ाद इसहाकेन क़ोसत्र-ऍड़व चोव ऍड़वोति ओरयारयाह्। अब्रहामेनहि से गोसाञ्यिद् अगदु क़दक़ोडकिद् ओजयाद्, अन्ते गोटे आह् ओर्तक़दि तंग़ाद इसहाकेन क़ोसत्र-ऍड़व चोव ऍड़वोति ओरयारयाह्। १८गोसाञ्यिद् अगदु अहिन अवड ओजयाद्, एन क़दक़ोडकेन आ निंग नति-जालिर इसहाक पावेहि मॅनेर। १९अब्रहामे गोसाञ्यिद् इसहाकेन कॅयपेरिन्ते जियात्रोति पारयिद् आञ्य एडु अक़ ओजकेह् कॅयपेरिन्ते अहिन बान्गि चोव नन्दु क़क़ाह्। २०पत्यारेति से इसहाके क़ॉक़ति दिनेनो मॅनलिद् आव आव अवालेन अगदु अवडकेह् याक़ूबेन अन्ते एसावेन आसिक ननयाह्। २१पत्यारेति से याक़ूबे तंग्कि कॅयेन्ते अगदुहि यूसपेकि तंग़ादेरिन आसिक ननयाह्; अन्ते याक़ूबे तंग्कि उदर्पो-पिनुकि क़ोरनो मॅचे ऊदुरकेह् गोसाञ्यिन ऍड़वयाह्। २२पत्यारेति से यूसपे तंग्कि कॅय पहराद् अटगि अड़स एकयाद् अदेनो, इस्राएलेर मिस्र देसिन्ते उरक़ेर आञ्य तॅंग़ाह्, अन्ते आबेर उरक़ेर अदेनो, तंग्कि क़ोचले इन्द्रे कुदोति बॅच्चाद् अदि पन्तेनो उकम ननयाह् हों।

२३पत्यारेति से मूसाकि तॅहो तम्बाकोर अहिकि कुन्द क़ॉक़ तीन मॅहना अमट अहिन नुडग़रकेर डोकत्रयार। आबेर अहिन ऍसा मीन्जो मक़ेह् आञ्यले अन्डेकेर गोट क़ोरो मुड़स मक़ेरिन पिटोति अवडप राजाकि उकमेन ऍलचलार। २४पत्यारेति से मूसा पद्रको परुनेकि तंग़ादिकि तंग़ाद आनुब्रोति गिनारयाह्। २५मूसा पहरोन्द लग्कि पापेकि-सुकेत अपोकारेन्ते कटकेह् गोसाञ्यि मलेरि गुनि मिलारेन आनकेह् दुक्रारेनहि अदयाह्। २६अन्ते आह् क़ॉक़ति दिनेकि बक्रान उगलेच डोकयाह् आ लग्केह्, मिस्र देसिकि गोट चोव बीतेन क़क़ेन्ते कटकेह् मसि लग्कि मॅनु डब्रेयुब्रदि से कटप जोकेरेद् आनयाह्। २७पत्यारेति से मूसा राजाकि रॉकेन ऍलचाबलो मिस्र देसिन्ते उरक़ाह्; आह् एत्राबलो गोसाञ्यिन टुन्डु मॅन्जाह् आ चोव किरोति मड़ मॅनलाह्। २८पत्यारेति से मूसा पसा पर्बेन टहरेत्रयाह्; अन्ते गोसाञ्यि पावेत तॅयुब्रु आडग़रु पिरिस्ताह् इस्राएलेरकि मेग़रो मुड़सेरिन पिटलोह् अदिक, गोट इस्राएले मलेरिन आबेरकि अडाकि बलिनो क़ेसे चिटयोति उकम ननयाह्।

२९पत्यारेति से इस्राएलेर क़ेसो-समुद्रेन क़यक क़ेक़ले कटकेर एकुरि चोव कटकेर एकयार; अन्ते मिस्र देसि-आवेर आ चोव कटोति कुरुमुट ननयार अदेनो, समुद्रे-

अमुद् आबेरिन डुंगत्रयाद् अन्ते आबेर कॅचार। ३०पत्यारेति से इस्राएलेर यरीहो सहरेकि चारा-कूटि बेड़यप दॅवालिन सत दिने गुरारयार अदि क़ॉक़ आ दॅवालिद् क़ोट्रकिद् उट्रयाद्। ३१पत्यारेति से राहाब नामि पतुरयाद् गोसाञ्यिन मानयाबलु तंग सहर-आवेरि गुनि पिटुव्रेन्ते बाचारयाद्, आद् गा इस्राएलेरित तॅयुव्रु रगेदेयुरिन अपोकारले ईन्व्रकिद् आबेरिन नुडाद्।

३२एन निमेन अदो अवडेन अन्दे यान्? गिदयोने, बाराके, सिमसोने, यिप्ता, दाऊदे अन्ते समूएले अन्ते नबिरि पन्तेनो हों सबान अवडोति पहराद् नॅकेनिद् मला। ३३पत्यारेति से आबेरिन्ते अदेसिर नन देसिन बजे नक़्क़ेर जीतचार, अन्ते आबेर दर्मेत राज ननकेर गोसाञ्यिद् क़दक़ोडयाद् अदे क़क़ार, आबेरिन्ते अदेसिर कोसेकि डग्रयेन्ते बाचात्रुव्रयार*। ३४अन्ते गाड़े पक्रप चिचे पिटयार, तड़वारित पिटुव्रेन्ते बाचारयार। आबेर बड़बलो मॅननो हों बड़ताव मॅन्जार; आबेर बजे नक़ेनो बड़ये मॅन्जार, अन्ते परि-देसिकि लस्क्रेन जीतचार। ३५पत्यारेति से पेलेर तमकि कॅयप बयाड़ेरिन जियारपे क़क़ार। ननेर कटप एडु उजेक जियारलेर अदिक, चोग़ुव्रोति मड़ मॅनलार जे गाड़े दुक्रारेनो कॅचार। ३६अदेसिर डव्रेयुव्रयार अन्ते कोड़ात बजुव्रयार, अन्ते ननेर जिन्जेरित चोन्जुव्रयार अन्ते ऍड़ग़-अडाक कोरत्रुव्रयार। ३७आबेरिन्ते अदेसिर चाचेत इन्ज पिटुव्रयार, अन्ते अदेसिर तड़वारित दुकड़िस ननुव्रयार। अदेसिर तड़वारित पिटुव्रयार, अदेसिर बेडिकि अन्ते एड़ेकि चमेन चूचकेर-अतकेर चर्च कुदयार; अन्ते आबेर कीड़वा मॅन्जार, दुक्रारयार अन्ते काकलारयार। ३८ई क़ेक़लुद् आबेरि लग्कि जोकेरे मॅनलाद्; आबेर डडेनो, अन्ते टॉकेनो चर्च कुदयार अन्ते पहाड़ेनो, कोहरेनो अन्ते क़ेक़लकि दरिनो डोकयार। ३९ईबेर गोटेरि तमकि पत्यारेति से गोसाञ्यि बहान्ते एडु गोहायिन क़क़ार; अन्ते गोटे आबेर गोसाञ्यिद् क़दक़ोडकिद् ओजयाद् अदे क़क़लार। ४०इकनिकि गोसाञ्यिद् नम लग्कि हों अदो कटप एडु उगलेयेन टहरेत्रयाद्, अन्ते आबेर नम गुनि दूरेहि पूरात्रुव्रलेर आदि अदिकि उगलेयेद्।

गोसाञ्यिद् नमकि अब्बाद्

१२ अनि बादेलि चोव ईव ईव गड़हि गोहायिर नम चारा-कूटि बेड़च डॉकनेर आ लग्केत, लॅगा नाम नमेन टेकयु गोटेनि, अन्ते नमेन जक़ि आ पापेन हों तुवेत अन्ते गोसाञ्यिद् नम लग्कि टहरेत्रयाद् आ बोंग़-केलारेनो सबुरारेत बोंग़ेत। २नमकि पत्यारेन जॅजु अन्ते पूरात्रु ईसु बजेहि नमकि क़ने तॅयेत; आह् तान क़ॉक़ क़क़लेह् आ अपोकि लग्के क्रूसेकि लजार अन्ते कॅय पन्तेनो इन्द्र गोटे उगलेयलाह्, जे अदे सहचाह्; अन्ते अनेके गोसाञ्यिकि राज-कन्डोकि तिना बजे ओकिह्। ३अनि नीम क़ोन्दकेर निमकि उगलिनो तकुव्रलोर अदिक, तंगेन गिनारु पापिरि पावेत

*११:३३ यूनानि सबानो: कोसे गहन्डिकि मुद्रान मुचयार

कुदुव्रप ई गाड़े दुक्रारेन सहचाह् अहि
पन्तेनो हि से उगलेया। ४पापेकि विरुदनो
नीम काकलारनेर अदेनो, नीम पिटुव्रलेर
अनोन्द टेकयोमलेकेर। ५गोसाय्यिद्
तंग़ादेन अवडिद् आ चोव निमेन अवडप
ई लॅगा-लॅगात्रु सबान मोहरकेर अन्दे यान्?
ओ ऍंग़ादे, प्रबुद् निंगेन सहि ननिद्
अदेनो,
अदे गोट उगलित मॅना;
अन्ते निंगेन दापयिद् अदेनो,
उगलिनो तकुव्रोमा।
६इकनिकि प्रबुद् इकेन मड़ मॅनिद्
अहिन सहि ननिद्,
अन्ते तान इकेन तंग़ाद आनिद्
अहिन सजा ननिद्।
७नीम दुक्रारनेर अदे तम्बाकोह् तंग़ादेन
सजा ननिह् आय्यले उगलेचकेर सहच
डॉका; निमकि दुक्रारेद् गोसाय्यिद्
निमेन तंग़ाद चोव गड़यिद् आय्य एदिद्।
तम्बाकोत सजा ननुव्रबलो तंग़ादे डॉकिह्
अन्ते यान्? ८नीम तंग़ादेर गोटेरि सजा
ननुव्रनेर आ चोव सजा ननुव्रोमलेकेर तानि,
नीम उगजोहि तंग़ाद मलेकेर, जे क़लवो
मक़ेरि चोवेर। ९नमकि गन्डि बागु अब्बोर
नमेन सजा ननेर, अन्ते अदि लग्केत नाम
आबेरिन सिय्याड़ेत्रेत, तॅबे नाम उगजोहि
उजलेत अदिक, नमकि परानि बागु अब्बो
गोसाय्यिक एनोपान गाड़े मानित्रो मॅनोति
बॅहिद्। १०नमकि गन्डि बागु अब्बोर तमे
सहि एत्रयाद् आ चोव पहरोन्द लग्केर
नमेन सजा ननयार; जे नाम गोसाय्यि चोव
पाक मॅनलेत अदिक, गोसाय्यिद् नमकि
एडु लग्कि हि नमेन सजा ननिद्। ११नाम
सजा ननुव्रित अदेनो, आद् नमेन अपोकेत्रु
चोव मला जे उगलि-क़ोपलेत्रु चोव एत्रिद्।
जे अन्देकेर सजा ननुव्रयार आबेर क़ोक़ति
दिनेनो दर्मि अन्ते पटयार उजेन चलात्रेर।

उकमेद् अन्ते चिलेद्

१२अनि निमकि क़ोन्दप टॅटुन चोयत्रा
अन्ते क़ेन्दरु मूकेन बड़येत्रा। १३अन्ते
कॉड़े-क़ेडुद् अदो डग्रारलोद् जे आद्
नॅकुव्रलिद् अदिक, सोहजा पावे चलार
डॉका। १४गोटेरि गुनि मॅलक़-ऍतत्रले
डॉकोति अन्ते पाक उजेन चलारोति बीर
जार मॅना। इकनिकि पाकबलो उजकेह् नेह्
गोटे गोसाय्यिन टुन्डेह् मला। १५नेह् गोटे
गोसाय्यिकि चॅंग़जेन्ते तीरकेह् एकोमान्देह्;
तंग्कि बिकेत गड़हि काकलेत्रिद् आ पदरु
क़ड़क़े-किडु चोव मॅनोमान्देह् अदिक,
इयेहारले डॉका। १६अन्ते नेह् गोटे लंगवि-
काजेन कुदु बा केपोन्देकि लप लग्केह्
तंग्कि मेग़रो उदान बीसयाह् आ एसाव
चोव गोसाय्यिबलो मॅनोमान्देह् अदिक,
इयेहारके डॉका। १७इकनिकि क़ोक़ दिने
तम्बाको बहान्ते आसिकेन क़क़ोति गाड़े
उगलेचाह्, जे आह् तुव्रुयाह्, इकनिकि आह्
आसिकेन क़क़ोति आह् तान कुदे सॅंगयाह्
अदे बदलेयोति बॉक्रारले इन्द्र-बॅडि पावे
बॅदयाह् तानि गोटे, आह् अन्डलाह्।

१८इस्राएलेर तुक्रयार आ चोव, नीम
कपुव्रोति पारयुक, चिचेत पकरु सीनाय
पहाड़ेक, ऊक़ेक, ऊक़रोक अन्ते
बिहाड़िक, १९तुड़म्बेकि पिन्डेक अन्ते
सबाकि सडिक तुक्रलेकेर। इस्राएल मलेर
गोसाय्यिकि सडिन मॅन्जार अदेनो, ऍम

गुनि गोसाञ्यिद् नन्दु पॅड़क़े नक़ोमान्देद् आञ्यले केवेजारयार। २०इकनिकि इकुद् गोटे – मक़ोन्द जानवर गोटे पहाड़ेन कपिद् तानि, आद् इन्ज पिटुव्रान्देद् आञ्य अवडप गोसाञ्यिकि उकमेन सहयोति पोलार। २१मूसा हों, एन गाड़े ऍलचकेन क़ेन्द्रिन आञ्य अवडयाह् अनोन्द आ अवाले गड़ गाड़े ऍलच-कॉरोतानि मॅन्जाद्। २२जे नीम गा सियोन पहाड़ेक अन्ते उजनि गोसाञ्यिकि सहरेक, आद् गा मॅरग़ेनो ओकु यॅरुसलेमेद् अन्ते अदेनो डॉकु अदानिबलो पिरिस्तारि बहाक तुक्रकेर। २३अन्ते नीम मॅरग़ेनो नामिद् कुर्कपे मॅन्जाद् आव आव गोसाञ्यिकि मेग़रो तंग़ादेरकि अपोकि तुन्ग़ेरेक तुक्रकेर। नीम गोट मलेरकि सबान-आदु गोसाञ्यि बहाक, टडाबलो ननुव्रप दर्मि मलेरकि परानि बहाक तुक्रकेर। २४पुन सबा-कुमेन मेन्जु ईसु बहाक, अन्ते तौड़ेन ओत्रोति कूक्रिद् आ आबेलेकि क़ेसु अदेन्ते कटकि गाड़े कटप एडु आकेन क़दक़ोडु मसिकि चिटयप क़ेसु बहाक तुक्रकेर।

२५निम गुनि पॅड़क़ु अहिकि चिलु सबान मॅनेम मला आनलोर अदिक, इयेहारकेर डॉका, इकनिकि क़ेक़लनो गोसाञ्यि-सबान मॅन्त्रयाह् आ मूसाकि सबान मॅनेम मला आनयार आ इस्राएलेर तमकि सजान्ते बाचारलार, तॅबे मॅरग़ेन्ते सबान पॅड़क़ु अहिन्ते तीरकेत एकित तानि, इकनाञ्य नाम बाचारोति पारयित? २६गोसाञ्यिद् सीनाय पहाड़ेनो पॅड़क़ाद् आ पहरानो अदिकि सडिद् क़ेक़ले नुकाद्, जे अनेके ईञ्य क़दक़ोडकिद् ओजिद्: एन अदो केपोन्द क़ेक़ले दूरेहि मला, जे मॅरग़ेन हों नुकेन। २७अदिकि अदो केपोन्द आनुव्रु सबात नाम इदे बुजारित: नुकुव्रोति पोलिद् आव आवेद् असग़रकिद् बॅहलिद् अदिक, मेन्जग़र्प आकेद् नुकुव्रेनिद् अन्ते तुकुव्रेनिद्। २८अनि नाम नुकुव्रोति पोलिद् आ राजिन क़क़ित आ लग्केत, लॅगा नाम गोसाञ्यि गुनेन ओजेत; अन्ते इन्देकेत गोसाञ्यिन अदिन अपोकेत्रले, सिञ्याड़ेत्रले अन्ते ऍलचले सेवयेत। २९नमकि गोसाञ्यिद् गा उगजोहि क़ोसु आ चिच चोवेद्।

गोसाञ्यिन अपोकेत्रेद्

१३ मसि बायेरि चोव मड़ मॅन्ज नक़ डॉका। २परि-क़ैपोरिन निमकि अडानो ईन्ज्रोति मोद्रोमा। अन्देकेर कुदकेर अदेसिर पिरिस्तारिन हों आबेरिन पिरिस्तार आञ्य आग़ाबलो ईन्ज्रयार। ३ऍड़ग़ुव्रपेरिन आबेरि गुनि एम हों ऍड़ग़ुव्रकेम आञ्यले उगलेचकेर डॉका। दुक्रारुरिन एम हों आबेरि चोव दुक्रारिम आञ्यले उगलेच डॉका। ४बीहाद् गोटेरित सिञ्याड़ेत्रुव्रान्देद्, अन्ते मुड़सेह् अन्ते पेलिद् उगजोताव मॅन नक़ान्देर। गोसाञ्यिद् लंगवि काजेन कुदुरकि अन्ते पतुरयारकि सबान-आदेनिद्। ५नीम पेसाकि लालचारु चोव चलारोमा, अन्ते निम बहानो बॅहु आव आवेत अपोकारले डॉका। गोसाञ्यिदि गा एन निमेन इकोन्नो गोटे अम्बेन मला, बा निमेन बिन्ग्रेन मला आनिद्। ६अनि लॅगा नाम ऍलचाबलो मॅनेत अन्ते ईञ्य अवडेत:

प्रबुद् ऍंग्कि सगाबेयु,
एन ऍलचेन मला।

मलेर ऍंगेन इन्द्र गोटे कुदोति
पारयनेर अन्दे यान्?
७निमेन गोसाञ्यि सबान सिकात्रयार
आ अगरते मूलारिन उगलारा; अन्ते
आबेर इकनान उजयार अन्ते कॅचार
अदि पन्तेनो एडु उगलेच डॉका, अन्ते
आबेर गोसाञ्यिन पत्यार डोकयार आ
चोवहि नीम हों पत्यारा। ८ईसु मसिह्
लेले, इने अन्ते जुगेक बदलारबलोह्।
९रंगो-रंगि नन सिकात्रेद् निमेन उगजो
पावेन्ते तिलत्रोमान्देद्। लप पन्तेनो बॅहु
नियमेन मानयेत मला, जे गोसाञ्यिकि
चॅंग़जेत उलतेकि बड़ेन क़केद् एडुद्।
लप पन्तेनो बॅहु नियमेन मानयुरिक
अदेत इन्द्रे गोटे काजेद् उरक़ोमलाद्।
१०यिहुदि ऍड़व-अडानो सेवयु ऍड़वुरिक
नमकि ऍड़व-पिन्डाकि पोग़ोलेत्र-ऍड़वेन्ते
इन्द्र गोटेन चाग्र नक़ोति अके मलाद्।
११यिहुदि बॅडो ऍड़वु-मजयेह् बचेरिताड़े
ऍड़वप जानवरेरकि क़ेसे कटप पाक जगेनो
मलेरकि पाप लग्कि चिटयोति ओन्द्रिह्,
जे आ ऍड़वप जानवरेरकि गन्डिद् गा
सहरेकि दुवारिनो क़ोसुव्रिद्। १२आ
चोवहि ईसु हों तंग्कि क़ेसेति मलेरिन
आबेरकि पापेन्ते पाक ननोति सहरेकि
कूड़ेनो दुक्रारकेह् कॅचाह्। १३अनि लॅगा
नाम हों सहरेकि कूड़ेनो अहि बहाक एक्केत
अन्ते आह् सहचाह् आ लजात्रु दुक्रारेनो
चाग्र नक़ेत। १४इकनिकि नमे नम लग्कि
जुगेक ओकु सहरेद् ई क़ेक़लनो मलाद्;
नाम मॅरग़ेनो बरोति बॅहिद् आ सहरेनहि
गाड़े उगलेच डॉकित। १५अनि लॅगा नाम
कबुलारु नमकि तॅबोकि क़न्जपेद् आनुव्रु
पोग़ोलेन गोसाञ्यिक गोट पहरानो चियेत।
अन्ते आद् गा ईसुन प्रबु आञ्य कबुलारु
नमकि तॅबोत ईसु पावे गोसाञ्यिक चियप
ऍड़वेद्। १६अन्ते नॅकुत काजेन कुदोति
अन्ते निम बहानो बॅहिद् अदे जक्रोतावेरिक
बिलयोति मोद्रोमा, इकनिकि ईव ईवेदि
से गोसाञ्यिन अपोकेत्रु ऍड़वेद्।
१७निमकि मूलारिन मानया अन्ते
आबेरकि उकम चोव चलारा। आबेरिक
तमकि काज पन्तेनो गोसाञ्यिक इसाबेन
चियोति मॅनिद् आ लग्केर, आबेर क़न-
एग़ाबलो निमकि परानिन जोगयनेर।
नीम आबेरिन मानयनेर तानि, आबेर
तमकि काजेन अपोकारले कुदेर। नीम
मानयोमलेकेर तानि, आबेर अदे उगलि-
सारारकेर कुदेर अन्ते अदेत निमे इन्द्र गोटे
काजेद् उरक़ोमलाद्। १८एम लग्केर सुम्ब्रार
डॉका। एम सपा उगलित-तॅंग़प सबातावेम
अन्ते गोट पहरानो सहिद् अदिनहि कुदोति
मड़ेम आञ्यले बुजचकेम। १९एन निम
बहाक ऍसा ऑकड़ि बरलेन अदिक,
गोसाञ्यिन सुम्ब्रारोति निमेन गोट उगलित
केवेजारिन।

तोक़-सुम्ब्रारेद्

२०-२१नम प्रबु ईसु मसिह् बेडिकि बॅडो
बेडि-आवेह्, आह् तंग्कि ऍड़वप कॅयेत
जुगा-जुगि सबा-कुमेन मोहर ननयाह्;
गोसाञ्यिद् अहिन कॅयपेरिन्ते जियात्रयाद्;
आ पटयेत्रु गोसाञ्यिद् तंग्कि मड़ चोव
कुदोति निमे जक्रोद् आव आव गोट
एडु आकेन निमे चियान्देद्; अन्ते तंगेन
अपोकेत्रु काजेन ईसु मसि पावे नमनो

कुदान्देद्। मसिक हि से बिडयेद् जुगेक मॆनान्देद्। आमिन!

आक्रि सबाद्

२२ओ बायेर, एन निमेन जोकाहि कुरक्केन ई लॆगा-लॆगात्रु सबान सबुरारले ईन्ज्रोति केवेजारिन। २३नम तिमुतियुस बायेह् ऎड़ग़-अडान्ते चोग़ुव्रयाह् अदे नीम आग़ोति एन उगलेयिन; आह् ईटिक ऑकड़ि बरिह् तानि, एन अहिन क़ेन्दकेन निमेन टुन्डोति बरेन। २४निमकि मूलारिन अन्ते गोट गोसाञ्यि मलेरिन ऎमकि सलामेन तेंग़ा। इटालि देसि बायेर गोटेरि निमेन सलाम मॆननेर। २५गोसाञ्यिकि चॆंग़जेद् निम गोटेरि संगाल बॆहान्देद्। आमिन!

याक़ूबेकि

कुर्कप चिटिद्

याक़ूबेकि कुर्कप ई चिटिद् गोट क़ेक़लनो डॊकु गोसाञ्यि मलेरिक कुर्कपेद्। ईद् दिनाने-चलारेकि नियमेकि तुन्ग़पेद्। ई चिटिकि कुरकु याक़ूबे ईसुकि तंगडोह् मॆन्जाह्; आह् गा अगदु ईसुन पत्यारलाह्, जे क़ोक़ ईसुन एडु पत्यारकेह् कलीसियाकि ओत बॆडवोह् मॆन्जाह् (गला १:१९; २:९); आह् ई चिटिन लगबग A.D. ४८ बचेरिनो कुरकयाह् आनुव्रिद्। आह् दिनाने-अकिल, अन्ते मसि-उजेकि चलार लग्कि सगाबेय पन्तेनो नियमेन गाड़े बान्गि सबा पावे मॆन्त्रिह्। आह् सिञ्याड़, दुकता, टाकये, एडु चलार, अकिलबलो, पत्यार, काज, तड़तेकि काजवा, अकिल, बजे नक़े अन्ते कन्देड़े, ननेरकि सबान-आद, दलयार, अन्ते सुम्ब्रार पन्तेनो कुरकिह्।

ई चिटिद् मसि दर्मेकि चलारेनो पत्यार गुनि काजेद् मॆनान्देद् आनु ओत सबान मॆन्त्रिद्।

इन्द इन्द्रद्:

बीन्डु सबाद् *१:१*
पत्यारेद् अन्ते अकिलेद् *१:२–८*
दुकताद् अन्ते सिञ्याड़ेद् *१:९–११*
टाकयेद् *१:१२–१८*
सबान मॆनेद् अन्ते कुदेद् *१:१९–२७*

मुद्रान टुन्डकेह् आदेकि चिलेद् २:१–१३
पत्यारेद् अन्ते काजेद् २:१४–२६
मसि-आवेह् अन्ते अहिकि तड़तेद् ३:१–१८
मसि-आवेह् अन्ते क़ेक़लुद् ..... ४:१—५:६
रंगो-रंगि उकमेद् ५:७–२०

---

१ गोसाञ्यि अन्ते प्रबु ईसु मसिकि कमक्र याक़ूबेकि चिटिद्; ईद् गोट क़ेक़लनो चिड़यार्प बारा पलका मलेरिक* कुर्कपेद्। सलाम!

पत्यारेद् अन्ते अकिलेद्

२ ओ ऐंग बायेर, निमे गोट चोव टाकयेद् मैनिद् अदेनो, नीम गड़हि अपोकारकेर डोक्कु। ३ इकनिकि गोसाञ्यिन पत्यारनेर आद् टाकयुब्रनो, अदेन्ते सहयेद् उरक़िद् अदे नीम आग़नेर। ४ नीम एडुत निन्दप अन्ते पूरार्प मैनलेर, अन्ते निमे इन्द्र गोटेकि अद मैनलोद् अदिक, निमकि सहयेद् निमेनो असग़रकिद् पद्रान्देद्। ५ निमेनो नेक गोटे अकिलेद् अदेद् तानि, आह् गोसाञ्यिन क़ेग़ान्देह्, अन्ते गोसाञ्यिद् अहिक अकिलेन चियेनिद्, इकनिकि गोसाञ्यिद् गोटेरिक दैयात अन्ते क़ड़याबलो चियिद्। ६ जे आह् गोसाञ्यिन क़ेग़िह् अदेनो, आह् पत्यारकेहि क़ेग़ान्देह् अन्ते अदेनो तोकमोकारोमान्देह्। तोकमोकारु नेह् गोटे ताकेत उड़यारु अन्ते बेगु समुद्रेकि डेव चोव डोकिह्। ७ आ चोव मलेह् प्रबु बहान्ते इन्द्रे गोटे क़क़ेन आञ्यले उगलेयोमान्देह्। ८ अन्ते आह् उगलिसतावेह् अन्ते तंग्कि गोट सबानो अड़बड़ार्पेह्।

दुकताद् अन्ते सिञ्याड़ेद्

९ गोसाञ्यिद् दुकता पत्यारुन मैचग ननिद् अदेनो, आह् अपोकारान्देह्, १० अन्ते गोसाञ्यिद् सिञ्याड़ पत्यारुन ऐतो ननिद् अदेनो, आह् अपोकारान्देह्; इकनिकि सिञ्याड़ेह् क़ब्रो-किड़कि पूप चोव आडग़रेह्। ११ बेरु तंग्कि क़ड़क़रो नीडुत अरगिद् अन्ते किड़े क़ायत्रिद्, अन्ते अदिकि पूपुद् उट्रिद्, अन्ते अदिकि मीन्जोद् आडग़रिद्। इन्देकि हि सिञ्याड़े हों तंग काजेनो एक एकने आडग़रेह्।

टाकयेद्

१२ टाकयेनो सहच डोकिह् आ मलेह् गाड़े एडुह्; इकनिकि आह् आ टाकयेनो पत्यार जोकेर मैनेह् अदेनो, आह् गोसाञ्यि तंगेन दुलेलेत्रुरिक चियोति क़दक़ोड़याद् आ जुगा जुगि उजेन* तंग्कि बक्रा चोव क़क़ेह्। १३ इकेह् गोटे तान टाकयुब्रिह् अदेनो, गोसाञ्यिद् ऐंगेन टाकयिद् आञ्य अवडोमान्देह्; इकनिकि गोसाञ्यिद् इन्द्र

---

* १:१ गोसाञ्यि मलेरिक * १:१२ उज टोपिन

डग्रहात गोटे टाकयुव्रोमलाद् अन्ते तान नेकेन गोटे टाकयोमलाद्। १४जे मलेह् तंग्कि डग्रहा लालचित बन्दुव्रिह् अन्ते अरगुव्रकेह् टाकयुव्रिह्। १५अन्ते अहिकि डग्रहा लालचिद् कोचोतानि लॅहारकिद्, पापेन कुन्दत्रिद्, अन्ते पापेद् पूरारिद् अदेनो, आद् कॅयेन कुन्दत्रिद्।

१६ओ ऍंग दुलेलि बायेर, टगयुव्रोमा। १७गोट एडु क़क़पोद् अन्ते पूरा एडुत निन्दप चियपोद् मॅरग़ेनो डॉकु गोसाञ्यित चियुव्रिद्, ईद् मॅरग़ अवेलिन मेन्जु गोसाञ्यि बहान्ते मॅनिद्; गोसाञ्यिद् तान बदलारोमलाद् बा उलटारकिद् ऊक़ेन लॅहात्रोमलाद्। १८आद् तंग्कि मड़ेत, नाम अदिकि गोट मेन्जग़ार्पेनो पॅहला जगेन क़क़लेत अदिक, नमेन उगजो सबा पावेत कुन्दत्रयाद्।

मॅनेद् अन्ते कुदेद्

१९ओ ऍंग दुलेलि बायेर, ई सबान उगलिनो ओजा: गोटेरि सबान मॅननो इयेहार्प मॅना, जे अवडनो तियाति, अन्ते रॉकारेनो पन्यहा मॅना। २०मलकि रॉकेद् गा गोसाञ्यि दर्म-काजेन कुदोमलाद्। २१अनि नीम गोट जाति बाना काजेन अन्ते डग्रहा चलारेन तुवा, अन्ते निमेन बाचात्रोति पारयु निमकि उगलिनो चागप गोसाञ्यि सबान पोदक़लो उगलित ईन्ज्रा।

२२नीम सबान मॅनु दूरेहि मॅन्जेकेर निमेनहि टगयोमा, जे नीम गोसाञ्यि सबा चोव चलारु मॅना। २३इकेह् गोटे गोसाञ्यि सबान मॅनिह् उदा, जे अदेनो चलारोमलाह् आह् आर्सिनो तंग्कि सिर्ज मुद्रान टुन्डिह् आ मल चोवेह्। २४आह् गा तंगेन एडु टुन्डकेह् आटिन्ते तीरिह्, अन्ते इक चोव मॅन्जाह् अदे ऑकड़ि मोहरिह्। २५जे इकेह् गोटे मलेरिन चोग़ु एडुत निन्दप ऍयनेन एरोक़दि एरिह्, अन्ते अदे उगलेच डॉकिह् आह् सबान मॅन्जेकेह् क़ॉक़बजे मोहरिह् आ मला, जे अदेनो चलारोति मॅनिद् आ चोव मलेहि से तंग्कि काजेनो गोसाञ्यि बहान्ते आसिकेन क़क़ेह्। २६निम मजि इकेह् गोटे तंगेन दर्मि आनिह्, अन्ते तंग्कि तड़तेन तंग क़ोलग़रनो ओजोमलाह् तानि, आह् तंगेनहि टगयिह्, अन्ते अहिकि दर्मेद् काजबलोद्। २७गोसाञ्यि अब्बा अगदु पाक अन्ते टडाबलो दर्मेद् ईद्: इन्ज-क़देरिन अन्ते रन्डय पेलेरिन आबेरकि दुकेनो दन्देसारेद्, अन्ते तंगेन क़ेक़लेन्ते टडाबलो जोगचकि ओजेद्।

गोटेरिन बराबॅरि गड़येद्

२ ओ ऍंग बायेर, बिडयु नम प्रबु ईसु मसिनो पत्यारनेर आ लग्केर, नीम मलेरकि मॅचतेन टुन्डकेर आबेरिन रंगो-रंगि पावनो गड़योमा। २निमकि गिरजा-अडाक ओर्त सिञ्याड़ेह् सोनाकि अंगटि अन्ते चिकमिक्रो लुगान अतकेह् बरिह्, अन्ते ओर्त दुकता मले हों ईसग़रो लुगान अतकेह् बरिह् अको। ३अन्ते नीम चिकमिक्रो लुगान अतुन अपोकेत्रकेर, नीन ई एडु जगेनो ओका, अन्ते दुकता मलेन टुन्डकेर, नीन अनो इला मलातानि, इनो ऍंग क़ेडु बजो क़ेक़लनो ओका आञ्यले अवडनेर तानि, ४नीम निमेनो हि जुद-जुदा ननेकि अन्ते

मलेरिन डग्रहा उगलित अदानेयेकि दॊस
मॆनोमलेकेर अन्दे यान्?

५ओ ऍंग दुलेलि बायेर, मॆना।
गोसाञ्यिद् ई क़ेक़लकि दुकतारिन
पत्यारेनो सिञ्याड़ेत्रोति, अन्ते तंगेन
दुलेलेत्रुरिन क़दक़ोडकिद् ओजयाद् आ
राजिकि वारिस लॆहात्रोति अदयाद्। ६जे
नीम दुकतारिन पोद्रेयनेर। सिञ्याड़ेरि
से निमेन काकलेत्रनेर अन्ता? आबेरि
से निमेन सबान-आद बहाक बन्देकेर
ओयनेर? ७अन्ते आबेरि से नीम इकेकि
बत्तेर आ सिञ्याड़ नामिन डव्रेयनेर। ८नीन
निंगेन मड़ मॆनने आ चोवहि ननेरिन हों
मड़ मॆना आञ्य अवडप दर्म-किताबेकि
गोसाञ्यि राजिकि नियमेन नीम मानयनेर
तानि, नीम सहि काजेन कुदे डॊकेर। ९जे
नीम मलेरकि मॆचतेन टुन्डकेर आबेरिन
गड़यनेर तानि, नीम पापेन कुदनेर अन्ते
गोसाञ्यिकि ऍयनेन मानयाबलोर आञ्य
ऍयनेत सजा-उकमेन क़क़नेर। १०गोट
उकमेन मानयु इकेह् गोटे ऍयनेकि बहोन्देन
मानयोमलाह् तानि, आह् गोट ऍयनेन
मानयोमलाह् आञ्य दॊस टहरेत्रुव्रिह्।
११इकनिकि लंगविन कुदोमा आनयाद्
आ गोसाञ्यिदि इदे हों अवडयाद्, मलेन
पिटोमा। अन्ते नीन लंगविन कुदोमलेके
अन्ते गोटे नीन मलेन पिटने तानि, नीन
ऍयनेन मानयाबलो लॆहारने। १२मलेरिन
चोग़िद् आ गोसाञ्यि-ऍयनेत सबान-
आदुव्रु मलेरि चोव क़ावा अन्ते चलारा।
१३इकनिकि ननेरिन चॆंग़जलाह् आ मलेन
सबान-आद दिनेनो गोसाञ्यिद् चॆंग़जेनिद्
मला, जे अनेके नीन चॆंग़जेन क़क़ने।

पत्यारेद् अन्ते काजेद्

१४ओ ऍंग बायेर, इकेह् गोटे एन
पत्यारिन आञ्य अवडिह्, अन्ते अहिकि
काजेनो पत्यारेद् एत्रोमलाद् तानि, अदेत
इन्दरु काजेद् उरक़िद्? आ चोव पत्यारेद्
अहिन बाचात्रोति पारयिद् अन्दे यान्?
१५इक बायेक बा बायिक लुगा मलाद्
अन्ते दिनानेकि लपे मलाद् अको, १६अन्ते
निमेन्ते ओर्तेह् आबेरिन, मॆलक़-ऍतत्रकेर
काला, अवग़रा अन्ते एडु लपा आञ्य
अवडिह्; अन्ते गोटेहि आबेरकि उजेकि
जक्रोन गोटे चियोमलाह् तानि, अदेत इन्दरु
काजेद् उरक़िद्? १७ई चोवेदि पत्यारेद्
हों: पत्यारेद् काजेत एत्रुव्रोमलाद् तानि,
आद् कॆयपेद्।

१८जे इकेह् गोटे, निंगे पत्यारेद् बॆहिद्,
अन्ते ऍंगे काजेद् बॆहिद्; नीन निंग्कि
पत्यारेन काजबलो एदा, अन्ते एन निंगेन
ऍंग्कि पत्यारेन ऍंग्कि काजेत एदेन आनेह्।
१९गोसाञ्यिद् ओर्तक़दि आञ्यले नीन
पत्यारने, अन्ते आद् एडुद्। जे बूतेर
हों अन्देकेर पत्यारनेर, अन्ते ऍलचकेर
क़ेन्द्रनेर। २०ओ बोका मलेह्, काजबलो
पत्यारेद् कॆयपेद् अदे नीन आग़ोति उगलेयने
यान्? २१नम बॆडवो-बगेत अब्रहामे तंग़ाद
इसहाकेन ऍड़व-पिन्डा मॆचे कीदयाह्, अन्ते
अहिकि ई काज पावेति से आह् गोसाञ्यित
दर्मि आनुव्रयाह्। २२अन्ते अहिकि पत्यारेद्
अहिकि काज संगाल बिरग़र्प मॆन्जाद्,
अन्ते अहिकि पत्यारेद् अहिकि काज
पावेहि पूरात्रुव्रयाद् अदे नीन टुन्डने।
२३अन्ते अब्रहामे गोसाञ्यिन पत्यारयाह्,

अन्ते अहिकि पत्यार लग्कि गोसाञ्यिद् अहिन दर्मि आनयाह् आञ्य अवडप दर्म-किताबेकि कुर्कपेद् पूरारयाद्। अन्ते अब्रहामे गोसाञ्यिकि संगाले आनुव्रयाह्। २४अनि मलेह् तंग्कि पत्यार दूरेति मला; तंग्कि काजेत हों गोसाञ्यित दर्मि आनुव्रिह् अदे नीम टुन्डनेर। २५इन्देकेहि राहाब नामि पतुरयाद् हों तंग्कि ई काजेति दर्मि-मलनि आनुव्रयाद्; आद् इस्राएलेकि रगेदेयुरिन तंग्कि अडानो ईन्व्रयाद्, अन्ते आबेरिन बोंग़ोति सगाबेयोति लग्कि नन पावे तेयाद्। २६परानिबलो गन्डिद् केयपेद् आ चोवहि काजबलो पत्यारेद् हों केयपेद्।

तड़तेद्

३ ओ ऐंग बायेर, निमेनो गाड़ेर गोसाञ्यि-सबान सिकात्रु मेनोमकु; इकनिकि सिकात्रु नमकि सजा-उकमेद् ननेरकिन्ते कटपेद् अदे नीम आग़नेर। २नाम गोटेति अरिगरि गलति ननित। इकेह् गोटे तंग्कि तेंग़प सबानो इकोन्नो गोटे गलति ननोमलाह् तानि, आहि एडुत निन्दपेह्, अन्ते आह् तंग्कि गोट गन्डिन सम्बड़ेयोति पारयिह्। ३टुन्डा। नाम गोड़ोकि तोरोनो नमकि सबान मानयत्रोति लगामेन बिग्रित, अन्ते इकानो एकोति उगलेयित अनो अदे एकत्रोति पारयित। ४अम-जहाज पन्तेनो उगलेया। आद् गाड़े बेडोद्, अन्ते बिहाड़ि-ताकेत तुकुव्रिद्, अन्ते गोटेहि अदे चलात्रुह् इकानो चलात्रोति उगलेयिह् अनो आद् जोका गुरात्रपोत चलात्रुव्रिद्। ५इन्देकिद् तड़तेद् हों। आद् जोकाद् अन्ते गोटेहि मौट मोटो सबा पन्तेनो ऐसा दलयारोति पारयिद्। उगलेया, अड़प चिचुद् हों गाड़े बेडो डडे क़ोसत्रोति पारयिद्। ६तड़तेद् हों चिच चोवेदि। आद् डग्रहात निन्दप क़ेक़लुद्, अन्ते नम गन्डिनो जोड़ारकिद् बेहु क़ेड-बड़िनो तड़तेदि गोट गन्डिन डग्रेत्रिद्, अन्ते गोट उजेन चिच-अडानो बरु चिचेति क़ोसत्रिद्। ७मलेह् गोट क़व्रो जानवरेन, पुजे, क़ेक़ले अन्ते अमुनो डोकु गोट आकेन तंग्कि क़ोलग़रनो ओजोति पारयिह्, अन्ते ओजयाह् हों। ८जे नेह् गोटे तड़तेन तंग्कि क़ोलग़रनो ओजोति पारयोमलाह्। आद् डग्रहाद् अन्ते क़ोलग़रनो मेनुव्रोमलाद् अन्ते केयत्रु बिकेत निन्दपेद्। ९नाम तड़तेति नम गोसाञ्यि अब्बान पोग़ोलेत्रित; अन्ते अदेति गोसाञ्यिकि मुद्रा चोव मेन्जप मलेरिन सरापेयित हों। १०एन्डोन्द तोरोति पोग़ोलेत्र सबाद् अन्ते सरापेय सबाद् उरक़िद्। ओ ऐंग बायेर, ई चोव मेनोमान्देद्। ११एन्डोन्द अम-जोरेन्तेहि ऐम्ब-अमुद् अन्ते बेकर्प अमुद् उरक़िद् अन्दे यान्? १२ओ ऐंग बायेर, डुम्बेरि मनुद् जलपाय क़न्जपेन अन्ते अंगूर क़न्हुद् डुम्बेरि क़न्जपेन क़न्जोति पारयिद् अन्दे यान्? आ चोवहि बेकर्प अम-जोरेन्ते ऐम्ब-अमुद् उरक़ोति पोलिद्।

मेरग़ेकि अकिलेद्

१३निमेनो नेरेह् अकिलतावेह् अन्ते आग़ु मलेह्? आ चोवेह् अदे पोदक़लो उगलित अन्ते अकिलेत कुदुव्रप तंग्कि एडु उजेत अन्ते एडु काजेत एदान्देह्। १४जे निमकि उगलिनो ईकेसारेन, क़ड़क़-उगलिन अन्ते लालचारेन ओजनेर तानि, निमकि अकिलेत दलयारोमा, अन्ते उगजो

पन्तेनो पसयेत्रोमा। १५ई चोव अकिलेद् मॅरग़ेनो डॉकु गोसाञ्यित चियुव्रु अकिलेद् मला, ईद् क़ेक़ल-बत्तेद्, परानि बागु मलाद् अन्ते सॅयतानेकिद्। १६ईकेसारेद् अन्ते लालचारेद् बॅहिद् अनो, चलारबलोद् अन्ते गोट चोव डग्रहाद् मॅनिद्। १७जे मॅरग़ेनो डॉकु गोसाञ्यित चियुव्रु अकिलेद् गोटेन्ते अगदु सप्पाद्; अन्ते पटयारपेद्, पोदक़लोद्, अन्ते संगालिद्; अन्ते आद् चॅंग़जेत अन्ते एडु काजेत निन्दपेद्; अन्ते उगजोद् अन्ते जांहोबलोद्। १८मलेरि मजि पटयेत्रुर पटयार आनुव्रु बिहेनिन चागनेर, अन्ते आ बिहेनिद् दर्मे क़न्जपेन क़न्जिद्।

क़ेक़ल गुनि संगालिद्

४ निम मजि बजे नक़ेद्, अन्ते कन्देड़ेद् इन्द्रेत मॅनिद्? आद् निमकि गन्डिनो बजे नक़िद् आ सुकेकि लालचारेरिते से मॅनिद्। २नीम आकेन मड़ेर, जे नीम अदे क़क़ोति पोलनेर, अनि नीम पिटोति हों ओरयारनेर। नीम आकेन लालचारनेर, जे अदे नीम क़क़ोति पोलनेर, अनि नीम कन्देड़ारनेर अन्ते बजे नक़नेर। नीम मड़ेर आद् निमे क़क़ुव्रोमलाद्, इकनिकि नीम अदे गोसाञ्यिन क़ेग़ोमलेकेर। ३अन्ते नीम क़ेग़नेर अदे नीम क़क़ोमलेकेर, इकनिकि निमकि उगलेयेद् डग्रहाद्, अन्ते नीम निमेनहि अपोकेत्रोति क़ेग़नेर। ४ओ उगजोबलोर, क़ेक़ल मलेरि गुनि संगालारेद् गा गोसाञ्यिकि राड लॅहारेद् अदे नीम आग़ोमलेकेर अन्दे यान्? इकेह् गोटे क़ेक़ल मलेरि गुनि संगालारोति उगलेयिह् आह् तानहि गोसाञ्यिकि राड लॅहारिह्। ५गोसाञ्यिद् नमेनो डोकत्रयाद् आ पाक परानिद् इयेहार्प उगलित निन्दपेद् आञ्य कुर्कप दर्म-किताबेकि सबाद् काजबलोद् आञ्य नीम उगलेयोमा। ६जे गोसाञ्यिद् नमे गड़हि चॅंग़ज-बड़ेन क़टिद्; दर्म-किताबेकि कुर्कप सबा चोव, गोसाञ्यिद् दलयारुरिन टेकयिद्, जे पोदक़लोतावेरिक चॅंग़ज-बड़ेन चियिद्।

७अनि नीम निमेनहि गोसाञ्यिक मानित्रो मॅना। अन्ते सॅयतानेन टेकया, अन्ते आह् निम बहान्ते बोंग़ेह्। ८गोसाञ्यिकि अटगि तुक्रा, अन्ते आद् निमकि अटगि तुक्रेनिद्। ओ पापि मलेर, निमकि टॅटुन नॉड़ा; ओ जांहो बगतेर*, निमकि उगलिन पाक ननना। ९उगलि-सारारा, अन्ते उगलिन तकुव्रकेर ओलग़ा; अन्ते निमकि अलक़ेद् ओलग़ेनो अन्ते निमकि अपोकारेद् दुकेनो बदलारान्देद्। १०प्रबु बहानो पोदक़लो उगलिताव मॅना अन्दे आद् निमेन मॅचग ननेनिद्।

चूगलेयोमा

११ओ बायेर, नीम चूगलेच नक़ोमा। इकेह् गोटे तंग्कि पत्यारु-बायेन चूगलेयिह् बा अहिकि सबान-आदिह्, आह् गोसाञ्यिकि ऍयनेन चूगलेयिह् अन्ते अदिकि सबान-आदिह्। नीन गोसाञ्यिकि ऍयनेकि सबान-आ देने तानि, नीन आ ऍयन चोव अदो चलारोमलेके, जे अदिकि

* ४:८ उगलिसतावेर

सबान-आदु मॆनने। १२गोसाञ्यि दूरेदि से ऎयनेन-चियु अन्ते सबान-आदु; अन्ते गोसाञ्यि दूरेदि मलेरिन बाचात्रोति बा आडोति पारयिद्। ननेरकि सबान-आदोति नीन निंगेन इन्द्रे आनने?

दलयारोमा

१३एम इना बा लेले नन नगरेक एकेम अन्ते आटिनो बचेरोन्द अमट डॊकेम, अन्ते क़ेग़ेम-बीसेम, अन्ते गड़हि टकान कमयेम आञ्यले अवडुर, नीम इदे मॆना: १४लेले इन्द्र मॆनेनिद् अदे नीम गा आग़ोमलेकेर, निमकि उजेद् इक चोवेद्? नीम पहरोन्द एत्रिद् अन्ते तुरत मसग़िद् आ मोग़ चोवेर। १५जे निमे इन्देकेहि अवडोति बॆहिद्: गोसाञ्यिद् मड़ेद् तानि, एम उजेम अन्ते इदे बा अदे कुदेम। १६जे अनेके नीम दलयारनेर अन्ते सेकि मॆननेर, ई चोव गोट दलयारेद् डग्रहाद्। १७अनि इकेह् गोटे एडु काजेन कुदोति आग़िह् अन्ते अदे कुदोमलाह् तानि, आद् अहिक पापेद्।

सिञ्याड़ेरिन चिलेद्

५ ओ सिञ्याड़ेर मॆना, निमे मॆनोति बॆहु आ दुक लग्केर चिरक़्केर ओलग़ा। २निमकि बीतेद् कितिद् अन्ते निमकि लुगाद् पोच्रुत मॊकुब्रिद्। ३अन्ते निमकि सोना अन्ते रुपानो क़ायि लगारयाद्, अन्ते आ क़ायिदि निम पन्तेनो गोहायि मॆनेनिद्, अन्ते आद् चिच चोव निमकि गन्डिन मॊक़ेनिद्। नीम ई ओंग्र दिनेनो बीतेन तुनक़्केर। ४मॆना। नीम निमकि केतेनो दनान क़ोसार आबेरकि बेरनिन अकबलो ओचेकेर अन्ते आबेरिक चियलेकेर। आबेरकि तॆंग़ो-कोरेन मॆना। आ क़ोयुरकि ओलग़ेद् लस्क़ेरकि प्रबुकि क़ेदविक अड़सयाद्। ५नीम केक़लनो ऎसा अलक़े-केलारकेर सुकेनो डोक्केर; नीम निमेनहि क़ोहुर-दिनि लग्केर जोगचकेर ६नीम दर्म-मलेक सजा-उकमेन चिचेकेर अहिन पिटकेर; अन्ते आह् निमेन टेकयलाह्।

सबुरारेद् अन्ते दुकेद्

७ओ बायेर, प्रबु ईसु मसिह् किरकेह् बरेह् आ दिनि अमट सबुरार डॊका। टुन्डा, चासवाह् तंग्कि केतेकि एडु क़न्जपेन क़क़ोति लग्केह् अगरते जड़ा अन्ते क़ॊक़ते जड़ा पोय अमट ऎसा सबुरारकेह् पावे-एर डॊकिह्। ८नीम हों सबुरार डॊका, अन्ते निमकि उगलिन बज्रेत्रा; इकनिकि प्रबु ईसु मसिकि किरके बरेद् अटगिद्।

९ओ बायेर, गोसाञ्यिद् निमकि सबान-आदलोद् अदिक, नीम दॊस नन नक़ोमा। टुन्डा, सबान-आद गोसाञ्यिद् दुवारिनो एत्रोति ओरयारकिद् इलिद्। १०ओ ऎंग बायेर, प्रबुकि नामिनो गोसाञ्यि सबान तॆंग़ार आ नबिरिन दुकेनो सहच डॊकेकि बान्गि चोव बुजारा। ११नाम दुकेनो सहयुरिन गाड़े-एडुर आनित। नीम अय्यूबेकि सबुरार पन्तेनो मॆन्जेकेर; अन्ते गोसाञ्यिद्, क़ॊक़बजे अहिक गाड़े आसिकेन चिचाद् अदे हों नीम आग़नेर। प्रबुद् गा चेंग़जेत अन्ते दॆया-नुन्जेत निन्दपेद्।

१२ओ ऎंग बायेर, गोटेन्ते कटप ओत सबाद् ईद्: मॆरग़ोकि नामिन बा क़ेक़लकि नामिन बा इन्द्र आकेकि नामिन गोटे पॆतेकेर

क़दक़ोडोमा। गोसाञ्यिद् निमकि सबान-आदलोद् अदिक, निमकि सबा-कतानो बेहनो ओंओं बा, बेहोमलनो मला आनकु।

पत्यारुरकि सुम्ब्रारेद्

१३ निमेनो इकेह् गोटे दुक्कारिह् तानि, आह् सुम्ब्रारान्देह्। अन्ते इकेह् गोटे अपोकारिह् तानि, आह् पोग़ोलेत्र-चामेन पाड़ान्देह्। १४ अन्ते इकेह् गोटे चौटवाह् तानि, आह् कलीसियाकि बेडवोरिन बीकान्देह्; अन्ते आबेर प्रबुकि नामिनो अहिनो इसग़ने मान्डकेर अहि लग्केर सुम्ब्रारान्देर। १५ अन्ते पत्यारेत सुम्ब्रारनेर आद् चौटवान नेकत्रेनिद्; अन्ते प्रबुह् अहिन अहिकि काटिन्ते चोयत्रेह्, अन्ते आह् इन्द्र गोटे पापेन कुदयाह् तानि, अहिक आद् माप मेनुव्रेनिद्। १६ अनि नीम नेकुव्रलेर अदिक, नीम निमकि पापेन कबुलार नक़ा अन्ते सुम्ब्रार नक़ा। दर्मि-मलेकि उगलित सुम्ब्रारेद् ऐसा बड़तानिद्। १७ ऐलिया नबिह् नम चोवहि काकलितावे मेन्जाह्। अन्ते आह् जड़ाद् पोयलोद् अदिक, उगलिन तेयेकेह् सुम्ब्रारयाह्, अन्ते तीन बचेरि सो मेहना अमट क़ेक़लनो जड़ाद् पोयलाद्। १८ अन्ते नन्दु आह् जड़ा लग्कि सुम्ब्रारयाह्; अन्ते जड़ाद् पोयोति जेजयाद् अन्ते क़ेक़लुद् तंग्कि क़न्जपेन नन्दु जरमेत्रयाद्।

१९ ओ बायेर, निम मजि इकेह् गोटे उगजो-पावे अम्बकेह् एकिह्, अन्ते ननेह् अहिन उगजो-पावुक किरत्रिह् तानि, २० आह् इदे आग़ान्देह्: नेह् गोटे ओर्त पापिन डग्रहा पावेन्ते किरत्रिह् आह् आ पापिन केयेन्ते बाचात्रेह्, अन्ते अहिकि गड़हि पापेद् माप मेनुव्रेनिद्।

पतरसेकि

कुर्कप पेहला चिटिद्

अगरते सबाद्

पतरसेकि कुर्कप ई चिटिद् आसिया माइनर देसिकि सगले बजेनो चिड़यारले डोकु गोसाञ्यिकि आदप मलेर आनुव्रु पत्यारुरिक कुर्कपेद्। ईद् तमकि पत्यार लग्केर गड़हि दुक्कारु अन्ते काकलारु आबेरिन लेग-लेगात्रोति कुरकुव्रयाद्। ई चिटिन कुरकुह् ई चिटिन पड़युरिन ईसु मसि पन्तेनो अपोकार सबान उगलेत्रिह्; अन्ते ईसु मसिकि केयेद्, जियारेद् अन्ते क़दक़ोडप किरके बरेद् आबेरिक आस्रारेन चियिद् आनिह्।

अन्ते आबेरिक गोट चोव काकलिन मानयोति अन्ते सहयोति बॅहिद्, अन्ते आबेर ईसु मसिकि किरके बर दिनेनो तमकि बक्रान क़क़ेर आञ्य तॅंग़िह्।

पतरसे ई चिटिन लगबग A.D. ६४ बचेरिनो कुरकयाह् आनुब्रिद्, अन्ते आह् तंग्कि चिटिन पड़युरिन आबेरकि काकलिनो बड़येत्रलेह् आबेरिन मसि बत्तेरि चोव चलारोति केवेजारिह्।

इन्द इन्द्रद्:

बीन्डु सबाद् *१:१–२*
गोसाञ्यिकि बाचार पन्तेनो उगलेत्रेद् *१:३–१२*
पाक उजेन उजोति सबाद् ..... *१:१३—२:१०*
काकलिनो मसि-आवेरिक कुदपोद् ..... *२:११—४:१९*
मसि-आवेकि पोदक़लो उगलिद् अन्ते सम्ब्रेयेद् *५:१–११*
ओंग्र सबाद् *५:१२–१४*

---

१ ईसु मसिकि तॅयुब्रु पतरसेकि चिटिद्।
ईद् पुन्तुसे, गलातिया, कप्पुदुकिया,
आसिया अन्ते बितूनिया राज्यनो
चिड़यारकेर डॉकु गोसाञ्यिकि परिदेसि
मलेरिक कुर्कपेद्। २निम मलेर गोसाञ्यि
अब्बाकि उगलेयपेत* आदुब्रकेर, अन्ते
ईसु मसिन मानयोति अन्ते अहिकि क़ेसेत
पाक मॅनुब्रोति अदिकि परानित पाक मलेर
मेन्जुब्रकेर। निमे चॅंग़जेद् अन्ते पटयारेद्
गाड़े बडारान्देद्।

उजनि आस्रारेद्

३लॅगा नाम नम प्रबु ईसु मसिकि
तम्बाको गोसाञ्यि गुनेन ओजेत। आद्
तंग्कि गड़हि चॅंग़जेत नमे पुन उजेन
क़टयाद्; नाम अदे ईसु मसिन कॅयपेरिन्ते
जियात्रयाद् अदि पावे क़क़ित, अन्ते अदेत
नाम उजनि आस्रारेनो उज डॉकित। ४अनि
गोसाञ्यिद् तंग मलेरि लग्किद् ओजिद्
आ सिञ्याड़ आसिकेन क़क़ोति नाम
अदिकि पावे एरे डॉकित। अन्ते आद् आ
आसिकेन निम लग्कि मॅरग़ेनो ओजिद्,
आद् किताबलोद्, डग्रारबलोद् अन्ते
चड़माबलोद्। ५अन्ते आ आसिकेद् निम
लग्कि बॅहिद्; नीम निमकि पत्यार पावे
गोसाञ्यिकि बड़ेत क़ापुब्रकेर डॉकनेर;
आद् निमेन ऑड़ पहरानो सालमे पूरात्रोति
ओरयारकि बॅहिद् आ बाचार लग्केर
क़ापुब्रकेर डॉकनेर।

६ई आसिकेद् निमेन गाड़े अपोकेत्रिद्,
अन्ते गोटे निमे अनेके पहरोन्द लग्कि
दुक्रारोति जक्रो मॅनलिद् आ लग्केर, नीम

---

* १:२ यूनानि सबानो: अगरते अकिलेत

गोट चोव टाकयेत दुक्कारनेर। ७अन्ते आडग़ारु सोनाद् हों चिचेत टाकयुव्रकिद् सप्पाद् आञ्य आग़ुव्रिद् आ चोवहि, सोनान्ते कटप निमकि पत्यारेद् निमकि दुक्कारेत टाकयुव्रकिद् आग़ुव्रिद्, अन्ते ईसु मसिह् किरकेह् बरेह् अदेनो, नीम गोसाञ्यि बहान्ते पोग़ोलेन, बिडयेन अन्ते सिञ्याड़िन क़क़ेर। ८नीम ईसुन टुन्डलेकेर तानि गोटे, अहिन मड़ मेंननेर, अन्ते अहिन अनेके अन्डोमलेकेर तानि गोटे, अदिन पत्यारनेर। अनि नीम तेंग़ेन्ते कटप अन्ते बिडयेत निन्दप अपोकित अपोकारनेर; ९नीम गा निमकि पत्यारेकि क़न्जपेद्, आद् गा निमकि परानिकि बाचारेद्, अदे क़क़नेर।

१०नबिर ई बाचार पन्तेनो गड़हि कुरुमुट ननकेर बेंदयार; अन्ते गोसाञ्यिद् अदे निमे चियेनिद् आञ्यले अगदुहि तेंग़ ओजयार। ११तमनो डोंकु मसिकि परानिद् मसिक सहयोति बेंच्चाद् आ दुक अन्ते अदि क़ोंक़ मेंनु बिडय* पन्तेनो अगदुहि तेंग़ ओजयाद् अदेनो, आबेर ई बाचारेद् इक पहरा अन्ते इकनान मेंनोति बेंहेनिद् आञ्यले अदे अन्डोति बेंदयार। १२तम लग्केर मला, निम लग्केर हि ई सबान तेंग़ार आञ्य आव आव नबिरिन गोसाञ्यिद् एत्रयाद् अन्ते गोसाञ्यि बहान्ते तेंयुव्रप पाक परानिकि बड़ेत अपोकार सबान निमेन मेंन्त्रयार आबेरि पावे ई सबान निमे मेंन्त्रुव्रिद्; अन्ते ई सबान पिरिस्तार हों बुजारोति मड़ मेंननेर।

पाक उजेक बीकेद्

१३अनि नीम निमकि उगलिन काज लग्केर ओरयेत्रा। अन्ते एडु उजेन चलात्रा; अन्ते ईसु मसिह् किरकेह् बरनो निमे क़क़ुव्रोति बेंहु चेंग़जेनो नीम सालमे आस्रारकेर डोंका। १४ईसु मसिन पत्यारेन्ते अगदु नीम कुदकेर आ लालचि चोव अदो चलारोमा। जे गोसाञ्यिन मानचकेर डोंका। १५अन्ते निमेन बीकु गोसाञ्यिद् पाकेद् आ चोव, नीम हों निमकि गोट चलारेनो पाक मेंना। १६इकनिकि दर्म-किताबेनो गोसाञ्यिकि अवडप सबाद् ईञ्य बेंहिद्: एन पाकेन आ लग्केर, नीम हों पाक मेंना।

१७नीम गोसाञ्यिन ओ अब्बा आनकेर सुम्ब्रारनेर, अन्ते आद् गोट मलेरिन आबेरकि काज चोव नियमोन्देति सबान-आदिद्; अनि ई क़ेक़लनो निमकि ऐंगर्प उजेनो गोसाञ्यिन ऐलचकेर चलारा। १८-१९नीम निमकि बेंडवोरिन्ते सिकारकेर आ काजबलो चलारेन्ते आडग़ारु रुपा अन्ते सोना चोव आकेत चोग़ुव्रमलेकेर, जे टडाबलो अन्ते दौंसबलो बेंडि-मक़ो मसिकि दामितानि क़ेसेत बाचारकेर अदे नीम आग़नेर। २०आह् क़ेक़ल मेन्जग़ारेन्ते अगदुहि गोसाञ्यित ई लग्कि आदुव्रयाह् अन्ते निमेन बाचात्रोति लग्केह् ई ओंग्र दिनेनो एत्रुव्रयाह्। २१नीम अहि पावे गोसाञ्यिन पत्यारनेर, अन्ते गोसाञ्यिद् मसिन केंयपेरिन्ते जियात्रयाद् अन्ते अहिक

* १:११ जियात्रुव्रेद्

बिडयेन चिचाद्। अन्ते निमकि पत्यारेद् अन्ते आस्रारेद् गोसाञ्यिनो बेहान्देद्।

२२नीम उगजोन मानचकेर अन्ते अदेत निमेन पाक ननकेर निमकि बायेरिन उगजोहि मड़ मेंननेर आ लग्केर, नीम निमकि गोट उगलित ऐसा मड़ मेन्ज नक़ा। २३नीम गा आडग़रु तेहो तम्बाकोकि मला, जे आडग़रबलो गोसाञ्यि क़देरि चोव गोसाञ्यिकि उजनि अन्ते जुगा-जुगि सबा पावेत नन्दु कुन्दकेर। २४इकनिकि दर्म-किताबेनो कुर्कपेद् ईञ्य कॉडिद्:

गोट मलेर गासि चोवेर,
अन्ते आबेरकि गोट बिडयेद्
क़व्रो पूप चोवेद्।
गासि क़ायिद्, अन्ते पूपुद्
उट्रिद्,
२५ जे प्रबुकि सबाद् जुगेक असग़रकिद्
बेहिद्।
निमे मेन्त्रुव्रिद् आ अपोकार सबाद् ईदि से।

उजनि चाचेद् अन्ते पाक देसि मलेर

२ अनि नीम गोट चोव डग्रहान, पसयेत्रेन, टगयेन, ईकेसारेन, अन्ते गोट चोव डव्रयेन अम्बा। २अन्ते नीम बडारलेर अन्ते बाचारलेर अदिक, क़ोरो मक़ेर तम तेहोकि दूदेन मड़ेर आ चोव, नीम हों निमकि परानिन लपत्रु गोसाञ्यि सबाद् आनुव्रु पाक दूदेन मड़ मेना। ३दर्म-किताबेकि कुर्कप चोव, प्रबुह् एनोपान चेंग़जुह् अदे नीम टट एरकेर टुन्डकेर। ४मलेरि पावेत दामिबलो आञ्य तुव्रुयाह् जे गोसाञ्यि पावेत दामि आञ्य आदुव्रयाह् आ प्रबु बहाक तुक्रा; आह् उजनि चाच आनुव्रिह्। ५अन्ते उजनि चाच आनुव्रकेर बरा, अन्ते गोसाञ्यिद् निमेन परानि बागु अडा चोव मेन्जान्देद्, अन्ते नीम पाक ऐड़वुरि चोव गोसाञ्यि मड़ेद् आ परानि बागु ऐड़वेन ईसु मसि पावे गोसाञ्यिक चियेर। ६इकनिकि दर्म-किताबेनो कुर्कपेद् ईञ्य कॉडिद्:

टुन्डा, एन आदुव्रप अन्ते दामि
चाचेन* मूला गुमो-चाच चोव
सियोनेनो* इलदिन;
अन्ते नेह् गोटे अहिन पत्यारिह्
आह् इकोन्नो गोटे लजारेह् मला।

७अन्ते ई चाचेदि निम पत्यारुरि लग्कि गाड़े दामिद् जे पत्याराबलोरि लग्कि:

अडान मेन्जुर काजबलो आञ्यले
तुवार आ चाचेनहि
आबेर कॉड़ाकि मूलि लेहात्रयार।

८अन्ते दर्म-किताबेनो नन कुर्कपेद् ईञ्य कॉडिद्:

ई चाचेदि मलेरिन ओडत्रेनिद्,
ई चपाड़िदि मलेरिन उटत्रेनिद्,
आबेर ओडार, इकनिकि
आबेर गोसाञ्यिकि सबान
मानयलार। अन्ते आबेर अदि
लग्केरि से टहरेत्रपेर।

९जे नीम निमेन ऊक़ेन्ते तंग बड़तानि अवेलिक बीकयाद् आ गोसाञ्यिकि ऐवग़लेट काज पन्तेनो मेन्त्रोति गोसाञ्यिकि

* २:६ मसिन * २:६ येरुसलेमेनो

आदुव्रप पलका मलेर, राजाकि ऍड़वुर, पाक मल-तोकार, अन्ते गोसाञ्यिकि तंग मलेर। १० अगदु नीम गोसाञ्यि मलेर मॅनलेकेर, जे अनेके नीम अदिकि तंग मलेर; अन्ते अगदु नीम गोसाञ्यिकि चॅंग़जेन क़क़लेकेर, जे अनेके नीम अदिकि चॅंग़जेन क़क़्क़ेर।

गोसाञ्यिकि क़ेग़प-कमक्रेर

११ ओ दुलेलिर, एन निमेन ई क़ेक़लनो परि-देसिर अन्ते परि-क़ैपोर आनकेन ईञ्य केवेजारिन: निमकि परानि गुनि बजे नक़ु गन्डि बागु मड़ मादेन्ते जोगारकेर डॊका; १२ अन्ते निमेन डग्रहार आनकेर निम पन्तेनो बाना क़ावु गोसाञ्यिन आग़ाबलोर निमकि एडु काजेन टुन्डकेर मसिकि किरके बर दिने गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रलेर अदिक, निमकि चलारेद् आबेरि मजि एडु मॅनान्देद्। १३-१४ नीम गोटेरि प्रबु लग्केर गोट मल बागु जीमातावेरिन मानया। गोटेरिन्ते कटप उकमेन चलात्रु मूला राजाह् मॅननो हों, अन्ते बानान कुदुरिक सजान चियोति, अन्ते एडुन कुदुरिन पोग़ोलेत्रोति अहि पावे टहरेत्रप सरदारे मॅननो हों आबेरकि उकमेन मानया। १५ अन्ते नीम ई चोव एडु काजेन कुदकेर बोकारकि बोका तोरोन मुचलेर आदि से गोसाञ्यिकि मड़ेद्। १६ अन्ते चोग़र्प मल चोव चलारा; निमकि चोग़र्पेन इन्द्र गोटे बाना काजेन बासोति बासर्प ननोमा, जे गोसाञ्यिकि क़ेग़प-कमक्र चोव चलारा। १७ गोटेरिन सिञ्याड़ेत्रा। पत्यारु बायेरिन मड़ मॅना। गोसाञ्यिन ऍलचा अन्ते मूला राजान सिञ्याड़ेत्रा।

मसिकि दुक्रारेकि बान्गिद्

१८ ओ कमक्रेर, नीम गोट मानित्रो मॅन्जेकेर निमकि मूलारिन मानया, अन्ते चॅंग़जुर अन्ते पोदक़लोर आबेरिन दूरेहि मला, जे अड़स्रोर आबेरिन हों मानच डॊका। १९ नीम गोसाञ्यिकि मड़ेद् इन्देकिदि आनकेर अकबलो दुकेन क़क़्क़ेर काकलिन सहयनेर तानि, आदि से सिञ्याड़ काजेद्। २० नीम डग्रहान कुदकेर बजुव्रकेर अदे सहयनेर तानि, इन्द्रे तॊरचकेर? जे नीम एडुन कुदकेर दुकेन क़क़नेर, अन्ते अदे सहयनेर आदि से गोसाञ्यि बहानो सिञ्याड़ काजेद्। २१ इदि लग्केरि बरु नीम गोसाञ्यित बीकुव्रकेर, इकनिकि मसि हों जहां निम लग्केह् दुकेन सहचाह्, अन्ते नीम अहिकि उस्व-सिकेनो चलारलेर अदिक, निम लग्केह्, आह् बान्गिन ओजकेह् एकयाह्। २२ आह् पापेन कुदलाह्, अन्ते अहि तोरोन्ते नेह् गोटे पसयेत्रेन मॅनलाह्। २३ आह् क़ड़युव्राह् अदेनो, तंगेन क़ड़युरिन क़ड़य किरत्रलाह्; अन्ते आह् दुक्रारयाह् अदेनो, दापयलाह्; जे तंगेन आजवि सबान-आदु गोसाञ्यिकि टॅटुक सोपचाह्। २४ अन्ते नाम नम पाप पन्तेनो कॅचेकेत दर्मेनो उजलेत अदिक, मसिह् तान नमकि पापेन तंग गन्डिनो क्रूसेनो ओन्दयाह्। अहिकि दागेत नीम नॅकुव्रकेर डॊकनेर। २५ नीम गा तमकि पावेन्ते ऍवज्प बेडि चोव मॅन्जेकेर, जे अनेके निमकि उजेकि गोवाल अन्ते क़ापु बहाक किरत्रुव्रकेर डॊकनेर।

डानि बगतेर अन्ते डाव बगतेर

३ १-२ओ डानि-बगतेर, अन्देकेर नीम
अंगेमंगे डाव क़ोलग़रनो डोंका।
अन्ते आबेरिन्ते नेह् गोटे गोसाञ्यि सबान
पत्यारोमलाह् तानि, आबेर निमकि पाक
अन्ते मानित्रो चलारेन टुन्डकेर, सबान
तेंग़ाबलो, अंगेमंगे डानिकि एडु चलार
पावेत पत्यारेक कोरेर। ३अन्ते नीम
निमकि कुक-तलिन तेंहेद्, सोना-रुपात,
साज-बाजेत साजात्रेद् अन्ते मीन्जो लुगान
अतेद् आ गोट गन्डि बत्तेकि साजारेद्
निमकि साजारेद् मेनोमान्देद्। ४जे उगलिनो
नुडग़ारकिद् बेंहु साजारेद्, आद् गा पोदक़लो
उगलिद् अन्ते असलु चलारेद्, ईव ईव
ओंग्रबलो साजारेदि से निमकि साजारेद्
मेनान्देद्। अन्ते ईद् गोसाञ्यिकि क़ननो
ऐसा दामितानिद्। ५इन्देकेर गोसाञ्यिन
आस्रारयार आ मुन्दोति जोंगेकि पेल-बगतेर
हों तम डाव बगतेरकि क़ोलग़रनो डोक्केर
तमेन साजात्रयार। ६आ चोवहि, सारा
अब्रहामेन ऐंग मालिके आनकिद् अहि
क़ोलग़रनो डोकयाद्। अन्ते नीम एडुन
कुदनेर अन्ते इन्द्रे गोटेन ऐलचोमलेकेर
तानि, नीम अदिकि तंग़ादि मेनेर।

७अन्देकेर नीम डाव-बगतेर, डानिर ऐम
चोव बड़तानि मलार आञ्यले बुजचकेर
आबेरि संगाल चलारा। निमकि सुम्ब्रारेद्
पतग़रलोद् अदिक, नीम आबेरि गुनि
अकिलताव मेन्जेकेर डोंका। अन्ते
आबेर हों निम संगाल उगजो उजेन चियु
गोसाञ्यिकि चेंग़जेन क़क़ेर आ लग्केर,
आबेरिन सिञ्याड़ित गड़या।

एडुन कुदनो दुक्कारेद्

८तेंबे नीम गोटेरि उगलियोक़दि मेंना,
देया-नुन्जुब्र नक़ा, उन्डग़लेरि चोव मड़
मेन्ज नक़ा, चेंग़ज उगलिताव मेंना अन्ते
ऐतो उगलिन ओजा। ९डग्रहा बक्रा लग्केर
डग्रहान कुदोमा, बा क़ड़युब्रनेर अदेनो,
क़ड़युरिक क़ड़येन किरत्रोमा, जे आबेरिक
आसिकेन चिच किरत्रा, इकनिकि नीम
आसिकेन क़क़लेर अदिक बरु, नीम
गोसाञ्यित बीकुब्रपेर। १०दर्म-किताबेनो
कुर्कपेद् ईञ्य कोंडिद्:

उजेन मडुह् अन्ते एडु दिनेन
टुन्डो-बेंदुह्
तंग्कि तड़तेन डग्रहान्ते,
अन्ते तंग्कि तेंबोन टगयु सबान
क़ावेन्ते जोगयान्देह्।
११ आह् बानान कुदेन्ते जोगारान्देह्,
अन्ते एडुन कुदान्देह्;
बिरग़र नक़ेन तंग गोट उगलित
बेंदान्देह्।
१२ इकनिकि प्रबुद् तंग्कि क़ने दर्मिरि
मेंचे ओजिद्
अन्ते आद् आबेरकि सुम्ब्रारेन
गोट पहरानो मेंनिद्,
जे प्रबुकि मुद्राद् डग्रहारि मेंचे
रोंकारपेद्।

१३नीम एडुन कुदोति बीर जार मेंननेर
तानि, नेद् से निमेन दुक्केत्रेनिद्? १४जे नीम
दर्मि काजेन कुदकेर दुक्कारनेर तानि, नीम
गाड़े एडुर; अन्ते नीम मलेरकि ऐलतत्रेन
ऐलचोमा अन्ते आगेसारोमा। १५जे
निमकि उजेनो मसिन सिञ्याड़ेत्रा अन्ते

अहिन निमकि प्रबुह् आनकेर सिञ्याड़ेत्रा। अन्ते निमेनो बेहु आस्रार पन्तेनो नेह् गोटे बुजारोति निमेन मेनिह् अदेनो, अवडेकिरत्रोति गोट पहरा ओरयारकेर डोका। १६जे अदे पोदक़लो उगलित अन्ते सिञ्याड़ित अवडेकिरत्रा। मसिन पत्यारुरि चोव नीम चलात्रनेर आ एडु चलार पन्तेनो अदेसिर एड़ाबलो क़ावनेर, अन्ते ईबेर डग्रहार आञ्य निम पन्तेनो अवडप सबानो लजारलेर अदिक, निमकि उगलित-तेंग़प सबाद् पाक मेनान्देद्। १७नीम एडुन कुदकेर दुकेन सहयलेर आदि गोसाञ्यिकि मड़ेद् तानि, आद् नीम डग्रहान कुदकेर सहयलेर अदेन्ते गाड़े नेकेद्। १८इकनिकि मसिह् तानहि निम लग्केह् केचाह्: दर्मि आह् दर्मिबलोरि लग्केह्, अन्ते निमेन गोसाञ्यि बहाक अड़सत्रलेह् अदिक, आह् पापेन आडोति लग्केह् केपोन्दहि केचाह्। आह् गन्डि बागु पिटुत्रयाह्, जे आडग़ारबलो परानि बागु जियात्रुत्रयाह्। १९अन्ते आ आडग़ारबलो परानिनोहि आह् एक्केह् ऐड़ग़र्प परानि गहन्डिन सबान मेन्त्रयाह्। २०ऐड़ग़र्प आबेरि से नूह नाविन मेन्ज डोकयाह् आ जोगेनो गोसाञ्यिद् सबुरारले पावे एर डोकको गोटेहि गोसाञ्यिन मानयलार; अन्ते आ नाविनो अदेसिर हि, आद् गा अटजेनेर अमुनो डुंगेन्ते बाचारयार। २१आ अमुद् अनेके निमेन बाचात्रु बपतिस्मा लग्कि बान्गि मेन्जाद्; आद् गा गन्डि कस्रेन नोड़ेद् मला, जे एडु उगलित गोसाञ्यि बहाक किरेदि से; अन्ते आद् ईसु मसिकि जियात्रु पावे नमेन हों इनोर अन्देकिदि बाचात्रिद्। २२अन्ते मसिह् मेरग़ेक अरगकेह् गोसाञ्यिकि तिना बजे डोकिह्, अन्ते गोट पिरिस्तारिन अन्ते मेरग़ेकि सिञ्याड़ेरिन अन्ते बड़तावेरिन राज ननिह्।

बदलार्प उजेद्

४ अनि मसिह् नम लग्केह् गन्डिनो दुक्रारयाह् आ लग्केर, नीम हों निमेन मसिनो बेह्याद् आ चोव उगलेयेत बड़येत्रा, इकनिकि नेह् गोटे गन्डिनो दुक्रारिह् आह् पापेन कुदेन अम्बकेह् डोकिह्, २अन्ते निमकि ऐंगर्प क़ेक़ल-उजेनो मल मड़ माद चोव मला, जे गोसाञ्यिकि मड़ चोव चलारा। ३नीम अगदते दिनेनो गोसाञ्यिन आग़ोमलार आबेरि चोव चलारकेर, नीम गा लंगवि काजेनो, डग्रहा उगलिनो, टडिन ओनेनो, लले-पाड़ेनो, ओनक़पेनो अन्ते गिनार्प नादेन ऐड़वनो डोक्केर। ४अन्ते नीम आबेरि गुनि आ बाना अन्ते पाप उजेनो अनेके बिरग़ारोमलेकेर अदेनो, आबेर अन्दवारकेर निमेन दोस ननेनेर। ५जे आबेर उजुर अन्ते केयुरकि सबान-आदोति ओरयारु गोसाञ्यिक इसाबेन चियेर। ६अनि केयपेर गन्डिनो डुंगत्रु-अम पावेत सबान-आदुव्रयार अन्ते अदेत आबेर गोसाञ्यिद् उजिद् आ चोव परानि बागु उजलेर अदिक, आबेरिक हों अपोकार सबाद् मेन्त्रुव्रयाद्।

गोसाञ्यिकि अन्दाड़े चियप बड़ेकि एडु कोटवारेर

७गोट आकेकि ओड़ेद् अटगि बेहिद्; अनि नीम जोगारोति अन्ते सुम्ब्रारोति

इयेहारकेर डॊका। ८गोट गोटेन्ते अगदु कटप मड़ मॆन्ज नक़ा; इकनिकि मड़ मॆनेद् गड़हि पापेन उटिद्। ९अदि पन्तेनो कुनकुनारबलो ननेरिन निम अडानो ईन्ज्रा। १०निमेनो ओर्तोनोन्देह् तान गोसाञ्यि बहान्ते क़क़ाह् आ असोल बड़ेत ननेरिन सगाबेयोति गोसाञ्यिकि रंगो-रंगि बड़ेकि एडु कोटवार चोव चित्र बिच्र नक़ान्देह्। ११नेह् गोटे सबान मॆन्त्रिह् आह् गोसाञ्यि सबान मॆन्त्रान्देह्; नेह् गोटे सम्ब्रेयिह्, आह् गोसाञ्यिद् तंगे बड़ेन चिचाद् आ चोव, सम्ब्रेयान्देह्, गोट सबानो ईसु मसि पावे गोसाञ्यिक पोग़ोलेद् मॆनलिद् अदिक, इन्देकेर कुदा; अन्ते बिडयेद् अन्ते बड़ेद् जुगेक अहिक मॆनान्देद्। आमिन!

मसि क़ॊक़ेन एड़नो दुक्रारेद्

१२ओ दुलेलि बायेर, नीम टाकयुव्रकेर दुक्रारनेर अदेनो, नरग़िद् आ दुक-चिच पन्तेनो ईद् अचकाहि मॆनिद् आञ्यले अन्दवारोमा। १३जे मसिकि बिडयेद् एत्रनो नीम अपोकार लंगारलेर अदिक, नीम मसिकि दुक्रारेन चाग्र नक़नेर आ लग्केर अपोकारा। १४नीम मसि क़ॊक़ेन एडुर आ लग्केर क़ड़युव्रनेर तानि, नीम गाड़े एडुर; इकनिकि बिडयु परानिद् आद् गा गोसाञ्यिकि परानिद् निम संगाल डॊकिद्। १५निमेनो नेह् गोटे पिटु बा क़लवे बा नन डग्रहा काजेन कुदु, बा ननेरकि काजेनो टॆटुन बिच्रु आ चोव डॊकनो दुक्रारिह् तानि, आह् आ दुक्रारेकि जोकेरेह्। १६जे जुदि नेह् गोटे मसि मल मॆन्जेकेह् दुक्रारिह् अदेनो, आह् लजारोमान्देह्, जे आह् तान मसि मलेह् अदि लग्केह्, गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रान्देह्। १७सबान-आदेकि दिनेद् अटगि बॆहिद् अन्ते अगदु गोसाञ्यि मलेरकि सबाद् आदुव्रेनिद्। अन्ते सबान-आदेद् नमेन्तेहि जॆजिद् तानि, गोसाञ्यिकि अपोकार सबान पत्याराबलोरकि ऑड़ेद् इन्दरु मॆनेनिद्? १८दर्म-किताबेनो कुर्कपेद् ईञ्य कॊडिद्:

दर्मि मलेरिक बाचारोति जवालेद् तानि,
दर्मिबलोर अन्ते पापिरिक इन्दरु मॆनेनिद्?

१९अनि गोसाञ्यिकि मड़ चोव दुक्रारनेर आबेर एडु काजेन कुद डोक्क़ेर तमेन मेन्जु उगजोतानि गोसाञ्यिक सोपयान्देर।

गोसाञ्यिकि बेडि-गहन्डिद्

५ निमकि बॆडवोरकि संगाल-बॆडवोन, मसिकि दुक्रारारेकि गोहायिन अन्ते एत्रोति बॆहिद् आ बिडयेनो चाग्र नक़ु एनु निम मजि डॊकु कलीसियाकि बॆडवोरिन इदे केवेजारले अवडिन: २गोसाञ्यिद् निमे चिचाद् आ कलीसिया आनुव्रु बेडि-गहन्डिन चरात्रा अन्ते अदे क़ड़क़रो उगलित मला जे उगजो उगलित, लाबेन क़क़ु उगलित मला, जे अपोकि उगलित चरात्रा। ३अन्ते निमे जोगयोति सोपयुव्रयाद् आ गहन्डिन राज ननु चोव मला, जे अदि लग्केर बान्गि मॆन्जेकेर डॊका। ४अन्ते मूला गोवालेह् एत्रेह् अदेनो, नीम जुगा-जुगि अन्ते बिडयु मुकुटेन क़क़ेर। ५आ चोवहि ओ दंगड़ियार, नीम बॆडवोरकि सबान मानया। नीम गोटेरि ननेरकि सबान मानच नक़्क़ेर

पोदक़लो उगलिताव मॅना। दर्म-किताबेनो ईञ्य कुर्कपे कॉडिद्:

गोसाञ्यिद् गा दलयारुरिन उचे
तोक़िद्,
अन्ते पोदक़लो उगलितावेरिक
चेंग़जेन एदिद्।

६ अनि गोसाञ्यिद् तंग्कि सहि पहराद् पूरारनो निमेन मॅचग ननलिद् अदिक, नीम अदिकि बड़य टॅटु क़ोलग़रनो डॉका। ७ अन्ते निमकि गोट दन्देन गोसाञ्यि मॅचे ऑन्दा, इकनिकि आद् निमेन जोगयिद्। ८ निमकि राड सॅयतानेह् नमग़रु कोस चोव नेकेन नुंग़लेन आञ्य बॅदे गुरारिद्; अनि नीम इयेहारकेर अन्ते ऍञ्रकेर डॉका। ९ नीम पत्यारेनो बञ्रारकेर सॅयतानेन टेकया, अन्ते गोट क़ेक़लनो डॉकु निमकि बायेर हों ई चोवहि दुकेन सहयनेर अदे नीम अक़ ओजा। १० जे नीम पहरोन्द लग्केर दुकेन सहयनेर अदि क़ॉक़ गोट चेंग़जेकि गोसाञ्यिद्, आद् मसिह् ईसुकि संगालिनो नमेन तंग्कि जुगा-जुगि बिडयेन चाग्र नक़ोति बीकिद् अदिक तान निमेन अक़प, बहयु, बड़य अन्ते नुक़ाबलो चोव मॅनु पतुब्रप मेन्जान्देद्। ११ बड़ेद् जुगेक अदिक हि मॅनान्देद्। आमिन!

आक्रि सलामे

१२ निमेन लॅग-लॅगात्रोति अन्ते गोसाञ्यिकि उगजो चेंग़जेद् ईदि से आञ्य ऍंग्कि गोहायिन चियोति एन ई अड़प चिटिन ऍंग उगजोताव बाये सिलवानुस पावेत कुरकत्रिन; ई चेंग़जेनो अक़प मॅना। १३ निम चोव गोसाञ्यि पावेत आदुब्रु बाबुलोनेकि कलीसियाद् अन्ते ऍंग मक़े मरकुसे निमेन सलाम मॅननेर। १४ दुलेलि टॅटुन मिलात्र नक़्क़ेर* सलाम मॅन्ज नक़ा। मसि बत्ते निम गोटेरिक पटयारेद् मॅनान्देद्।

---

* ५:१४ दुलेलि चुमक़ेत

पतरसेकि
कुर्कप दूसरा चिटिद्

अगरते सबाद्

पतरसेकि कुर्कप ई दूसरा चिटिद् पॅहला चिटिद् नेके कुरकुव्रयाद् आव आव अगरते मसि-आवेरिक हि कुर्कपेद्। कलीसियानो जांहो सिकात्रुर अन्ते बाना काजेन कुदुर चोचेकेर जांहो सबान सिकात्रोति जॅजयार, अन्ते अदेत लंगविद् हों पत्यारुरि मजि अटारोति जॅजयाद्। पतरसे ईसुन ताम हि टुन्डयार अन्ते अहिकि सिकात्रप सबान मॅन्जार आबेरि पावे मॅन्त्रप सबान, आद् गा गोसाञ्यि अन्ते प्रबु ईसु मसि पन्तेनो उगजो अकिल सबाद्, मानयोति तॅंगिह्। मसिह् किरकेह् बरेह् मला आनुरकि जांहो सबा लग्केह् हों सबान तॅंगिह्; अन्ते मसिह् जरुरहि किरकेह् बरेह् आ लग्केर, पत्यारुर इयेहारकेर डॉकान्देर आनिह्।

पतरसे ई चिटिन लगबग A.D. ६६ बचेरिनो कुरकयाह् आनुव्रिद्।

इन्द इन्द्रद्:

बीन्डु सबाद् *१:१–२*
मसिकि बीकेद् *१:३–२१*
जांहो सिकात्रुर *२:१–२२*
मसिकि किरके बरेद् *३:१–१८*

---

१ नम गोसाञ्यिकि दर्मेत अन्ते बाचात्रु ईसु मसि पावेत ऍम चोव कटप एडु पत्यारेन क़क़ार आबेरिक ईसु मसिकि कमक्र अन्ते तॅयुव्रु सिमियोन पतरसेकि कुर्कप चिटिद्। २गोसाञ्यिन अन्ते नम प्रबु ईसुन आग़नेर आ अकिल पावेत निमे चॅंग़जेद् अन्ते पटयारेद् पूराहि बडार एकान्देद्।

गोसाञ्यिकि बीकेद् अन्ते आदेद्

३गोसाञ्यिद् तंग्कि बिडयेन अन्ते नॅकुतेन चाग्र नक़ोति नमेन बीकयाद् आ गोसाञ्यिन आगु अकिलेत नाम उगजोहि गोसाञ्यिन अपोकेत्रु उजेन उजित, अन्ते अदिकि जक्रो गोटेनि नमे गोसाञ्यिकि बड़ेद् क़टयाद्। ४इन्देकिद् आद् तान

क़दक़ोडयाद् आ गाड़े बॅडो अन्ते कटप एडु अन्दाड़े चियपेन नमे क़टयाद्, अन्दे से ई अन्दाड़े चियप पावे क़ेक़लनो बॅहिद् आ आडु डग्रहा लालचिन्ते नीम बाचारलेर अन्ते गोसाञ्यि चोव लॅहारोति पारयलेर। ५अदि लग्केर, नीम गोट चोव इयेहारकेर निमकि पत्यारेन बड़येत्रा, अन्ते अदि लग्केर पत्यारेनो नॅकुतेन, अन्ते नॅकुतेनो अकिलेन, ६अन्ते अकिलेनो जोगारेन, अन्ते जोगारेनो सहच डॉकेन, अन्ते सहच डॉकनो बगेते मॅनेन, ७अन्ते बगेते मॅननो बायेरकि संगालिन, अन्ते बायेरकि संगालिनो मड़ मॅनेन बिरग़ा। ८ईव ईवेद् निमे बॅच्चेकिद् बडार एकिद् तानि, नीम नमकि प्रबु ईसु मसिन चिनय अकिलेनो काजवा अन्ते क़न्जप लॅहारेर। ९जे इक मलेक गोटे ईव ईवेद् मलाद् आह् क़ोट्रोह् अन्ते गॅचेन टुन्डोमलाह् अहि चोवेह्, अन्ते तान अगदु कुदयाह् आ पापेन्ते माप ननुव्रयाह् अदे मोहरकेह् डॉकिह्।

१०ओ बायेर, अनि नीम ईव ईवेन कुदकेर गोसाञ्यिद् निमेन बीकयाद् अन्ते अदयाद् अदि पन्तेनो गोहायिन चियनेर अदेनो असग़ारकेर डॉकोति इयेहारकेर डॉका; अन्ते नीम इदे कुदनेर तानि, नीम पापेनो इकोन्नो गोटे उट्रेर मला। ११इन्देकि नम प्रबु अन्ते बाचात्रु ईसु मसिकि जुगा-जुगि राजिक कोरोति निमे गोट आकेद् चियुव्रेनिद्। १२आ लग्केनि, ईव ईवेन नीम सिकारकेर अनेके आग़नेर, अन्ते आ उगजोनो असग़ारकेर डॉकनेर तानि गोटे, एन निमेन ईव ईव पन्तेनो गोट पहरा उगलेत्र डॉकोति उगलेयिन। १३एन अदो उज डॉकिन अनोन्द अमट ई सबा पन्तेनो निमेन उगलेत्रकेन चोयत्रेन आद् सहिद् आञ्य उगलेयिन। १४इकनिकि नम प्रबु ईसु मसिह् ऍंगेन तेंग़ाह् आ चोवहि, ऍंगे ई आडग़रु गन्डिन्ते ऑकड़ि उरक़ेन अदे एन आग़िन। १५अन्ते ऍंग कॅय क़ॉक़ हों नीम ई गोट सबान गोट पहरा उगलारोति पारयलेर अदिक, एन अनेके गोट चोव कुरुमुट ननेन।

मसिकि बिडयेन मुद्रा मुद्रि टुन्डप गोहायिर

१६एम अकिलेत मेन्जप क़ेरिन मॅन्जेकेम अदेत आञ्य मला, जे अहिकि बिडयेन मुद्रा मुद्रि टुन्डकेम अदेति नम प्रबु ईसु मसिकि बड़ेन अन्ते आह् किरकेह् बरेह् अदिन हों निमेन आग़त्रकेम। १७ईह् दुलेलि ऍंग़ादेह्, इहिन एन अपोकारिन आञ्य अवडप सडिद् कटप मॅचगेकि बिडयेन्ते ईसुक मॅन्द्रयाद्, अन्ते आह् गोसाञ्यि अब्बान्ते सिञ्याड़ेन अन्ते बिडयेन क़क़ाह् अदेनो, १८एम पाक टॉकेनो अहि संगाल डोक्केम, अन्ते एमि मॅरग़ेन्ते ऐतयाद् आ सडिन मॅन्जेकेम।

१९अनि नाम नबिरि पावे मॅन्त्रुव्रयाद् आ सबानो कटप आस्रारित, अन्ते आ सबानो उगलिन बिच्रनो एडु मॅनेनिद्। आबेरकि सबाद् गा बिजन्-बीन्डके* निमकि उगलिनो बिडयिद् अनोन्द अमट

*१:१९ मसिह्

ऊक़ जगेनो ओकु पकरु चिराकि चोव बॅहिद्। २०गोटेन्ते अगदु, दर्म-किताबेनो नबिरकि कुर्कप सबान नेह् गोटे तानहि बुजात्रोति पारयोमलाह्। २१इकनिकि नबिरकि तेंग़प सबाद् इक दिने गोटे मल-मड़ पावेत मेनलाद्; जे मलेर पाक परानिकि क़ोलग़रनो डोक्केर गोसाञ्यि बहान्ते बरचाद् आ सबान तेंग़ार।

जांहो सिकात्रुर

२ जांहो नबिर अगदते इस्राएल मलेरि मजि हों डोकयार, अन्ते आ चोव जांहो सिकात्रुर निम मजि हों डॉकेर। अन्ते आबेर आडग़रु अन्ते उगजोबलो सिकारेन लुलग़रले सिकात्रेर, अन्ते तमेन चोक़ाह् आ प्रबुन मुक्रारेर, अन्ते अदेत तमेन अचकाहि आडग़रेनो बिच्रेर। २अन्ते गड़हि मलेर आबेरकि डग्रहा चलारेनो चलारेर; अन्ते ईबेरकि ई काज लग्केर ननेर उगजो पावे डेंगसेयेर। ३ई जांहो सिकात्रुर तमकि लाब लग्केर निमेन जांहो सबात लालचेत्रेर, अन्ते आबेरकि सबान-आदु गोसाञ्यिद् गाड़े अगदतेन्ते ओरयारकिद् डॉकिद्, अन्ते आबेरिन आडु गोसाञ्यिद् ऐजग़ारकिद् डॉकिद्।

४गोसाञ्यिद् पापेन कुदयार आव आव पिरिस्तारिन सजान चियाबलो अम्बलाद्, जे आबेरिन सुरंगेकि ऊक़ेनो सबान-आद दिनि लग्कि सिकड़ित चोन्जकिद् बिच्रयाद्। ५अन्ते गोसाञ्यिद् मुन्दोति जॉगेकि क़ेक़ल मलेरिन हों सजान चियाबलो अम्बलाद्, जे गोसाञ्यिबलोरित निन्दप क़ेक़ल मेचे डुबा जड़ान पोयत्रयाद्, अन्ते अदेन्ते दर्म सबान मेन्त्र कुदयाह् आ नूहेन अन्ते अहि अडा मलेर सतजेनेरिन दूरेहि बाचात्रयाद्। ६अन्ते गोसाञ्यिद् सोदोम अन्ते गोमोरा सहरेन हों सजा उकम ननकिद् चिचेत आडयाद्, अन्ते आव आव सहरेन गोसाञ्यिबलोरिक इन्दरु मेनेनिद् अदिकि बान्गि चोव लेहात्रयाद्। ७जे आ दिने गोसाञ्यिद् डग्रहा मलेरकि डग्रहा चलारेत गाड़े दुक्कारयाह् आ दर्मि मले लोतेन बाचात्रयाद्। ८आ दर्मि मलेह् लोते आबेरि मजि डोकयाह्, अन्ते आबेरकि बाना काजेन दिनाने टुन्डनो अन्ते मेननो तंग उगलिनो गाड़े नुन्जुव्रयाह्। ९अनि ईव ईव अवालेन्ते इदे बुजारित: प्रबुद् गोसाञ्यि मलेरिन आबेरकि टाकयेन्ते बाचात्रोति अन्ते डग्रहा मलेरिन सजा उकमेन क़क़पेरि चोव सबान-आद दिनि लग्कि डॉकत्रोति हों आग़िद्। १०अन्ते गोसाञ्यिद् बडा कटत्रकेर तमकि डग्रहा लालचित गन्डि मड़ चोव चलारनेर, अन्ते गोसाञ्यिकि जीमान पोद्रेयनेर आबेरिन अन्दकेदि पायेति गड़येनिद्। ई जांहो सिकात्रुर ऐलचाबलोर, दलयारुर अन्ते मेचगेकि बड़तावेरिन डेंगसेयोति हों ऐलचबलोर। ११ईबेरिन्ते कटप बड़तानि अन्ते बड़य पिरिस्तार हों ईबेरिन प्रबु बहानो डग्रहा सबात डेंगसेयोमलार। १२जे ईबेर दरयुव्रकिद् पिटुव्रोति कुन्दप अकिलबलो क़व्रो जानवरेरि चोव बोकात चलारनेर, अन्ते ताम बुजारोमलार आ गोटेनि डेंगसेयनेर, अन्ते ईबेर तमकि डग्रहा काजेत क़व्रो जानवरेरि चोव आडुव्रेर। १३अन्ते ईबेर दुक्रेत्रयार आ लग्केर, दुक्रेत्रुव्रेर, अन्ते उल्लति अवेलिनो गन्डि बागु मड़ मादेन

पूरात्रेदि से आबेरिक अपोकारेद्; अन्ते ईबेर निम संगाल लपनेर-मोक़नेर आ पहरा तमकि टगयेनो सोबाहात चलारनेर; अन्ते ईबेर निमेन डग्रेचकेर लजात्रनेर। १४अन्ते ईबेर लंगवित निन्दप क़नतावेर, अन्ते पापेन कुदबलो डोकोति पोलनेर। अन्ते ईबेर पत्यारेनो बड़बलोरिन टगयेनो चलात्रनेर, अन्ते ईबेरकि उगलिद् लालचकि सिकारेत निन्दपेद्, अन्ते गोसाञ्यित सरापेयुव्रपेर। १५अन्ते ईबेर उगजो पावे अम्बकेर तमकि पावेन्ते ऐवजयार, अन्ते बेओर तंग़ाद बालामेकि काज चोव ईबेर हों चलारनेर; आह् गा गलति काजेन कुदनो तान क़क़ले आ पेसान मड़ मेन्जाह्; १६अन्ते आह् तंग्कि पाप लग्के दापयुव्रयाह्; अन्ते पेड़क़ोति पोलु अहिकि गदा-गोड़ोद् हों मल सडित पेड़क्लिक़द् ई नबिकि बोका काजेन टेकचाद्।

१७अन्ते ईबेर क़यक्रो अम-जोरे चोवेर, अन्ते बिहाड़ित उडयेत्रप बादेलि चोवेर। गोसाञ्यिद् ईबेरि लग्कि जुगेक ऊक़ जगेन टहरेत्रयाद्। १८अन्ते ईबेर बोका मेननो डोकुरि मजतेन्ते एडु उजेन चलारोति जेजु मलेरिन दलयार्प अन्ते बोका सबान अवडकेर गन्डि लालचित अन्ते लंगवि काजेत टाकयनेर अन्ते आबेरिन तम क़ोलग़रनो ननेनेर। १९ईबेर ताम हि बाना चलारेकि ऐड़ग़र्पेर, अन्ते गोटेहि आबेरिन चोग़ुव्र पन्तेनो क़दक़ोडनेर, इकनिकि मलेह् तान इन्द्रेत जीतयुव्रयाह् अदिकि क़ेग़प-कमक्र लेहारिह् २०नम प्रबु अन्ते बाचात्रु ईसु मसिन आग़ अकिल पावेत क़ेक़लकि गोट चोव डग्रहान्ते बाचार्पेर नन्दु आ डग्रहात अरग़ुव्रकेर जीतयुव्रनेर तानि, आबेरकि क़ोक़ति उजेद् अगदते उजेन्ते कटप डग्रहाद्। २१आबेर दर्म पावे अक़ क़ोक़ तमे सोपयुव्रयाद् आ पाक उकमेन अम्बनेर अदेन्ते इक दिने गोटे आग़ाबलो डोकयार आद् आबेरिक कटप एडु मेनलिद्। २२जे आबेर ई कहावत चोवेर: अले तान पुत्रिद् अदे मोक़ोति किरिद्; अन्ते अमतप किसु नन्दु गादेनो लोटारोति किरकिद् एकिद्।

प्रबुकि किरके बर पन्तेनो क़दक़ोडपेद्

३ ओ दुलेलि बायेर, एन अनेके निमे ई दूसरा चिटिन कुरकिन। अन्ते एन ई एन्डिस चिटिनो ईव ईव सबा पन्तेनो उगलेत्रकेन निमकि उगजो उगलिन ऐजोति कुरुमुट ननिन। २गड़हि दिनि अगदु पाक नबिरि पावेत तेंग़प सबान अन्ते तेयुव्रुरि पावेत निमे चियुव्रप प्रबु अन्ते बाचात्रुकि उकमेन निमेन उगलेत्रोति उगलेयिन। ३गोटेन्ते अगदु निमे इदिन बुजयोति मेनिद्, ई ओंग्र दिनेनो अदेसिर उरक़ेर, अन्ते आबेर तमकि गन्डि मड़ माद चोव चलारेर, अन्ते आबेर निमेन डव्रेयेर; ४अन्ते अवडेर, मसिह् बरेह् आज्य अवडप क़दक़ोडपेद् इन्दरु मेन्जाद्? नमकि अगदते तोकार गा केच ओंग्रयार, जे गोटेदि क़ेक़लुद् मेन्जुव्र पहरा इक चोव बेच्चाद् आ चोवहि अनेके हों बेहिद्। ५जे आ जांहो सिकात्रुर इदे गोट उगलित आग़ोति उगलेयोमलार: मुन्दोति जोगेनो गोसाञ्यिद् उकम ननयाद् अन्ते अदेत मेरग़ेद् अन्ते क़ेक़लुद् मेन्जुव्रयाद्। अन्ते क़ेक़लुद् अमुन्ते अन्ते अम पावेत

मेन्जुव्रयाद्, ६अन्ते आ क़ेक़लुद् डुबा
अम पावेत हि आडुव्रयाद्। ७जे अनेके
बेंहु मेंरग़ेद् अन्ते क़ेक़लुद् गोसाञ्यिकि
आ उकमेति चिचेत आडुव्रेनिद् अदिक,
जोगयुव्रकिद् बेंहिद्। अन्ते गोसाञ्यिबलोर
सबान-आदुव्रेर अन्ते आडुव्रेर आ दिनि
अमट इन्देकिदि बेंहत्रुव्रेनिद्।

८ओ दुलेलि बायेर, ई सबोन्द सबान
मोहरोमा: प्रबुकि क़ननो दिनोन्द दिनेद्
अजारोन्द बचेरिकि बराबेंरिद्, अन्ते
अजारोन्द बचेरिद् दिनोन्द दिनेकि
बराबेंरिद्। ९अन्ते देरात्रिह् आञ्य अदेसिर
उगलेयनेर आ चोव प्रबुह् तान क़दक़ोडयाह्
अदे कुदोति देरात्रोमलाह्। जे तेंम्ब्र आह्
निम पन्तेनो सबुरारिह् अन्ते इकेह् गोटे
आडुव्रेह् अदे मड़ मेंनोमलाह्, जे गोटेर
तमकि पापेन्ते गुमेनारेर अदे मड़ मेंनिह्।
१०जे प्रबुकि किरकेह् बर दिनेद् क़लवेकि
बर चोव अनचताहि मेंनेनिद्। अन्ते आ
दिनेनो मेंरग़ेद् पिन्डले मसग़ेनिद्, मेंरग़ेकि
गोट आकेद् क़ोसकिद् आडग़ारेनिद् अन्ते
क़ेक़लुद् अन्ते अदिकि गोट काजेद्
हों आडुव्रेनिद्।* ११ई गोटेदि इन्देकिद्
आडग़ारेनिद् आ लग्कि, निमे इक चोव
मेंनोति मेंनिद्? निमकि उजेद् पाक अन्ते
गोसाञ्यिकि मड़ चोव चलारु चोव
मेंनान्देद्। १२गोसाञ्यिकि सबान-आद
दिनेद् ओंकड़ि बरेनिद् अदिक नीम बीर
जार मेंना। आ दिनेनो मेंरग़ेद् क़ोसकिद्
आडग़ारेनिद् अन्ते मेंरग़ेकि आकेद्
क़ोसकिद् गलारेनिद्। १३जे गोसाञ्यिद्
इन्देकिद् क़दक़ोडयाद् अदिकि पावे
नाम एरे डोंकित; पुन मेंरग़ेद् अन्ते पुन
क़ेक़लुद् मेंनेनिद् अन्ते दर्मेद् गोट जगेनो
राज ननेनिद्।

१४अनि ओ दुलेलि बायेर, आ दिनि
लग्केर आस्रारु नीम गोसाञ्यिकि क़ननो
पाक अन्ते दोंसबलो मेंनोति अन्ते अदि
गुनि पटयारले डोंकोति गोट चोव कुरुमुट
ननना। १५अन्ते नम प्रबुकि सबुरारेन नीम
बाचारोति चियुव्रप मोकाद् आञ्यले
बुजारा। नमकि दुलेलि पाऊलुस बया हों
तंगे गोसाञ्यि पावेत क़कुव्रप अकिलेत निमे
इन्देकेह् कुरकयाह्। १६अन्ते आह् गोट
चिटिनो ई सबा पन्तेनो हि कुरकिह् अदेनो
इन्देकेहि अवडिह्; अन्ते अहिकि अदो
अवडप सबाद् जवालेत बुजारुव्रिद्। अन्ते
पड़याबलोर अन्ते पत्यारेनो असग़ारकेर
डोंकाबलोर दर्म-किताबेकि नन सबाकि
मतलबेन बदलेत्रनेर आ चोव, ई सबाकि
मतलबेन हों बदलेत्रनेर, अन्ते आबेर ताम
हि आडुव्रोति इन्देकेर कुदनेर।

१७अनि ओ दुलेलि बायेर, नीम इदे
अगदुहि आग़नेर आ लग्केर, नीम ऐयनबलो
मलेरकि डग्रहात अरग़ुव्रकेर निमकि
जोगयेन्ते उट्लोर अदिक, इयेहारकेर
डोंका। १८जे नम प्रबु अन्ते बाचात्रु
ईसु मसिकि चेंग़जेनो अन्ते अहिन आग़
अकिलेनो बडार एका। अहिक बिडयेद्
अनेके अन्ते जुगेक मेंनान्देद्। आमिन!

* ३:१० बा क़ोस ओंग्रेनिद्

योहन्नाकि

कुर्कप पॅहला चिटिद्

अगरते सबाद्

योहन्नाकि कुर्कप ई पॅहला चिटिद् ई चिटिन पड़युरिन गोसाञ्यि अन्ते तंग़ाद ईसु मसि गुनि संगालिन ओजले डॉकोति लेत-लॅगात्रोति, अन्ते आबेरिन ई संगालिन आडु जांहो सिकात्र सबा पन्तेनो चिलोति हों कुर्कपेद्। ई चिटिन कुरकुह् ईसु मसिह् उगजोहि मल मॅन्जाह्, अन्ते ईसुन पत्यारु अन्ते गोसाञ्यिन मड़ मॅनु गोटेरि मड़ मॅन्ज नक़ान्देर आञ्य सपा सपि तॅंग़िह्।

योहन्ना ई चिटिन लगबग A.D. ९० बचेरिनो कुरकयाह् आनुव्रिद्। ई योहन्ना जब्दि तंग़ाद अन्ते ईसुकि बाराजॅन चेलारिन्ते ओर्ते मॅन्जाह्, अन्ते योहन्नाकि कुर्कप अपोकार सबा किताबेकि कुरकुह् हों मॅन्जाह्।

इन्द इन्द्रद्:

बीन्डु सबाद् *१:१–४*
अवेलिद् अन्ते ऊक़ेद् ..... *१:५—२:२९*
गोसाञ्यि क़देर अन्ते सॅयतानेकि क़देर *३:१–२४*
उगजोद् अन्ते जांहोद् *४:१–६*
मड़ मॅनेकि काजेद् *४:७–२१*
जीतयु पत्यारेद् *५:१–२१*

उगजो उजेन चियु सबाद्

१ ऑड़ेन्ते बॅच्चाद् अन्ते एम मॅन्जेकेम, ऍमकि क़नेत टुन्डकेम, एम एर ओजकेम, अन्ते ऍमकि टॅटुद् कपयाद् आ उगजो उजेकि सबा* पन्तेनो निमे कुरकिम। **२** अन्ते आ उगजो उजेद् एत्रयाद् अदेनो, एम अदे टुन्डकेम, अनि अदि पन्तेनो गोहायिन

---

* १:१ सबाद् मसिहि

चियिम; अन्ते गोसाञ्यि अब्बा संगाल बेञ्चाद् अन्ते ऊमेन एत्रयाद् आ जुगा-जुगि उज पन्तेनो सबान निमेन मेन्त्रिम। ३एम टुन्डकेम आ सबा अन्ते मेन्जेकेम आ जुगा-जुगि उज पन्तेनो सबान, नीम ऊम गुनि संगालिनो साजि मेनलेर अदिक, निमेन हों मेन्त्रिम; अन्ते ऊमकि संगालिद् गोसाञ्यि अब्बा गुनि अन्ते अदि तंग़ाद ईसु मसि गुनि बेंहिद्। ४अन्ते नमकि* अपोकारेद् पूरारलिद् अदिक, एम ई सबान कुरकिम।

गोसाञ्यिद् अवेलिद्

५अन्ते एम तंग़ादेन्ते मेन्जेकेम अन्ते इनोर निमेन मेन्त्रिम आ सबाद् ईदि से: गोसाञ्यिदि अवेलिद्, अन्ते ऊक़ेद् अदिनो पुटग़ोन्द गोट मलाद्। ६अनि नाम गोसाञ्यिकि संगालिनो डोंकित आनित, अन्ते गोटे नाम ऊक़ेनो चलारित तानि, नाम पसयेत्रित, अन्ते उगजो चोव चलारोमलेकेत। ७जे गोसाञ्यिद् अवेलिनो डोंकिद् आ चोव नाम अवेलिनो चलारित तानि, नाम संगालिन ओज नक़ेत, अन्ते अदि तंग़ाद ईसुकि क़ेसुद् नमेन गोट पापेन्ते पाक ननिद्। ८नाम इन्द्र गोटे पापेन कुदोमलेकेत आनित तानि, नाम नमेनहि टगयित, अन्ते उगजोद् नमेनो मलाद्। ९जे नाम नमकि पापेन गोसाञ्यिन कबुलारित तानि, गोसाञ्यिद् नमकि पापेन माप ननेनिद्, अन्ते नमेन नमकि गोट डग्रहान्ते पाक ननेनिद्, इकनिकि आद् उगजोतानिद् अन्ते दर्मतानिद्। १०नाम पापेन कुदलेकेत आनित तानि, नाम गोसाञ्यिद् पसयेत्रिद् आनित, अन्ते अदिकि सबाद् नमकि उगलिनो मलाद्।

मसिह् नमकि सगाबेयुह्

२ ओ ऐंग मक़ेर, नीम पापेन कुदलोर अदिक, एन ईव ईवेन निमे कुरकिन। जे इकेह् गोटे पापेन कुदिह् तानि, दर्मि ईसु मसिह् गोसाञ्यि अब्बा बहानो नमकि सबान सोहजेत्रुह्। २अन्ते मसिहि से नमकि पापेन माप ननोति लग्केह् ऐड़वपेह्। अन्ते नमकि पापेन दूरेहि मला, जे सगले मुलुकेकि मलेरकि पापेन हों माप ननोति लग्केह् ऐड़वपेह्। ३जुदि नाम गोसाञ्यिकि उकमेनो चलारित तानि, अदि पावेत नाम गोसाञ्यिन अक़्क़ेत अदे आग़ेत। ४नेह् गोटे एन गोसाञ्यिन आग़िन आनिह् जे अदिकि उकमेनो चलारोमलाह् तानि, आह् पसयेत्रुह् अन्ते अहिनो उगजोद् मला। ५जे नेह् गोटे अदिकि सबानो चलारिह् अहिनो उगजोहि गोसाञ्यिन मड़ मेनेद् पूरारकिद् बेंहिद्। अन्ते अदेत नाम गोसाञ्यिनो असग़ारकेत डोंकित अदे आग़ित। ६नेह् गोटे गोसाञ्यिनो असग़ारकेन डोंकिन आनिह् अहिक इकनान मसिह् चलारयाह् आ चोवहि चलारोति मेनिह्।

पुन उकमेद्

७ओ दुलेलि बायेर, एन निमे पुन उकमेन मला; नीम ओंड़ेन्ते क़क़्क़ेर आ पच उकमेन हि कुरकिन। अन्ते आ पच उकमेद् नीम

* १:४ अड़प कुड़गप चमे-किताबेनो निमकि आञ्य बेंहिद्

ऍसा अगदन्ते मॅन्जेकेर आ सबादि से। ८अन्ते गोटे एन निमे पुन उकमेन हों कुरकिन, इदिकि उगजोद् मसिकि उजेनो अन्ते निमकि उजेनो हों एत्रिद्। इकनिकि ऊक़ेद् कटिद्; अन्ते उगजो अवेलिद् अनेके बिडयिद्। ९नेह् गोटे एन अवेलिनो डॉकिन आनिह्, जे तंग बायेन गिनारिह् आह् इनोरि अमट ऊक़ेनो डॉकिह्। १०नेह् गोटे तंग बायेन मड़ मॅनिह् आह् अवेलिनो असग़ारकेह् डॉकिह्, अन्ते अहिनो इकेन गोटे पापेन कुदत्रोति इन्द्र गोटे मलाद्। ११जे नेह् गोटे तंग बायेन गिनारिह् आह् ऊक़ेनो डॉकिह्; अन्ते आह् ऊक़ेनो चलारिह्; अन्ते आह् तान इकेनो एकिह् अदे आग़ोमलाह्, इकनिकि आ ऊक़ेद् अहिन क़ोट्रो ननयाद्।

१२ओ मक़ेर, निमकि पापेद् मसिकि नामि लग्कि माप मॅन्जाद्, आ लग्केन, एन निमे कुरकिन। १३ओ तम्बाको बगतेर, नीम ऑड़ेन्ते डॉकु मसिन आग़नेर आ लग्केन, एन निमे कुरकिन। ओ दंगड़ियार, नीम सॅयतानेन जीतचकेर आ लग्केन, एन निमे कुरकिन। ओ मक़ेर, नीम गोसाञ्यि अब्बान आग़नेर आ लग्केन, एन निमे कुरकिन।

१४ओ तम्बाको बगतेर, नीम ऑड़ेन्ते डॉकु मसिन* आग़नेर आ लग्केन, एन निमे कुरकिन। ओ दंगड़ियार, नीम बड़येर, अन्ते गोसाञ्यिकि सबाद् निमेनो असग़ारकिद् बॅहिद्, अन्ते नीम सॅयतानेन जीतचकेर आ लग्केन, एन निमे कुरकिन। १५क़ेक़ले बा क़ेक़ल बागु इन्द्र गोटे आकेन मड़ मॅनोमा; जुदि नीम क़ेक़ले मड़ मॅननेर तानि, नीम गोसाञ्यि अब्बान मड़ मॅनोमलेकेर। १६इकनिकि गन्डिकि लालचिद् अन्ते क़नकि लालचिद्, अन्ते उजेकि दलयारेद् ईव ईव क़ेक़ल बागु आकेद् गोसाञ्यि अब्बा पावेत मॅनुब्रोमलाद्, जे ई गोटेदि क़ेक़ल पावेत मॅनुब्रिद्। १७क़ेक़लुद् अन्ते मलेर लालचारनेर क़ेक़लकि गोट डग्रहा आकेद् आडग़ारिद्; जे गोसाञ्यिकि मड़ चोव कुदिह् आह् जुगेक उजिह्।

मसिकि राडेह्

१८ओ मक़ेर, क़ेक़लकि ओंग्र दिनेद् अटगि बॅहिद्। अन्ते मसिकि राडेह् बरेह् आञ्य नीम मॅन्जेकेर; अन्ते अनेके मसिकि राडेर गड़हि चोचार, अन्ते अदेत नाम ओंग्र दिनेद् अटगि बॅहिद् आञ्यले बुजारित। १९आबेर उगजोहि नम बत्तेर मला आ लग्केर, आबेर नमेन्ते क़ाड़ग़ारकेर एकयार। आबेर नम बत्ते मॅनलेर तानि, आबेर नम संगाल डॉकलेर। जे आबेरिन्ते नेह् गोटे नम बत्तेह् मला आद् एडु एत्रुब्रलिद् अदिक, आबेर क़ाड़ग़ारकेर एकयार। २०जे नीम मसि पावेत पाक गोसाञ्यित निन्दपेर, अनि नीम गोटेरि उगजोन आग़नेर। २१नीम उगजोन आग़ोमलेकेर आ लग्केन मला, जे नीम उगजोद् इन्द्रद् अदे हों नीम आग़नेर आ लग्केन हि, एन निमे कुरकिन। २२पसयेत्रुह् नेरेह्? ईसुन मसिह् मला आञ्य मुक्रारिह् आहि से पसयेत्रुह्। अन्ते आहि से मसिकि राडेह्, आहि गोसाञ्यि अब्बान अन्ते तंग़ादेन हों मुक्रारिह्। २३इकनिकि नेह् गोटे

* २:१४ बा: गोसाञ्यि अब्बान

तंग़ादेन मुक्कारिह् आह् गोसाञ्यि अब्बान हों मुक्कारिह्। नेह् गोटे तंग़ादेन कबुलारकेह् मानयिह् आह् गोसाञ्यि अब्बा संगाल डोंकिह्।

२४अनि नीम ओंड़ेन्ते मेंन्जेकेर आ सबाद् निमेनो असग़रकिद् बेंहान्देद्, निमेनो आ सबाद् असग़रकिद् बेंहिद् तानि, नीम तंग़ादेनो अन्ते तम्बाकोनो असग़रकेर डोंकेर। २५अन्ते जुगा-जुगि उजेन हि से मसि तान नमे क़टोति क़दक़ोडयाह्। २६निमेन टगयुव्रोति कुरुमुट ननेनेर आबेरि पन्तेनो ईव ईवेन एन निमे कुरकिन। २७जे गोसाञ्यिद् निमेनो पुदचाद् आ परानिद् निमेनो असग़रकिद् बेंहिद्। अन्ते अदेत निमे निमेन सिकात्रोति नेक गोटेकि जक्रो मलाद्। इकनिकि आ परानिद् निमेन गोट सबा पन्तेनो सिकात्रिद् अन्ते आ सिकात्रपेद् उगजोद्, जांहो मलाद्। अन्ते आद् निमेन सिकात्रयाद् आ सबा चोव मसिनो असग़रकेर डोंका।

२८ओ मक़ेर, मसिह् एत्रेह् अदेनो, नाम ऐलचाबलो अन्ते अहिकि किरकेह् बर दिनेनो, अहिन्ते लजारेत लुलग़रलोत अदिक, नीम मसिनो असग़रकेर डोंका। २९मसिह् दर्मिह् अदे नीम आग़नेर, अनि नेह् गोटे दर्मि काजेन कुदिह् आह् गोसाञ्यिकि क़देह् अदे हों नीम आग़नेर।

गोसाञ्यिकि क़देर

३ नाम गोसाञ्यि क़द आनुव्रित अदेत गोसाञ्यि अब्बाद् नमेन मड़ मेंनिद् आद् एनोपान गाड़े बेंडोद् अदे टुन्डा। क़ेंक़ल मलेर गोसाञ्यिन आग़ोमलार आ लग्केरि, आबेर नमेन हों आग़ोमलार। २ओ ऐंग दुलेलि बायेर अनेके नाम गोसाञ्यिकि क़देत, जे नाम इन्द्र मेंनेत आद् आग़ुव्रोमलाद्, जे मसिह् किरकेह् बरेह् अदेनो, नाम अहि चोव मेंनेत अदे नाम आग़ित। इकनिकि नाम अहिन, आह् डोंकिह् आ चोवहि टुन्डेत। ३मसिन इन्देकेह् आस्रारिह् आह् मसिह् पाकेह् आ चोव, तंगेन हों पाक ननिह्। ४नेह् गोटे पापेन कुदिह् आह् गोसाञ्यिकि ऐयनेन मानयोमलाह्; इकनिकि ऐयनेन मानयाबलोदि से पापेद्। ५अन्ते मसिह् नमकि पापेन आडोति एत्रयाह् अदे नीम आग़नेर; अन्ते अहिनो पापेद् मलाद्। ६अनि मसिनो असग़रकेह् डोंकिह् आ मलेह् पापेन कुदे डोंकोमलाह्; जे नेह् गोटे पापेन कुदे डोंकिह् आह् मसिन इकोन्नो गोटे टुन्डलाह्, बा आग़लाह्। ७ओ मक़ेर, निमेन नेह् गोटे टगयोमान्देह्; नेह् गोटे दर्म-काजेन कुदिह् आह्, मसिह् दर्मिह् आ चोव, दर्मिह्। ८पापेन कुदे डोंकिह् आह् गा सेंयतान बत्तेह्; इकनिकि सेंयतानेह् ओंड़ेन्ते हि पापेन कुदिह्। गोसाञ्यि तंग़ादेह् सेंयतानेकि काजेन आडोति लग्के हि एत्रयाह्। ९नेह् गोटे गोसाञ्यिकि क़देह् आह् पापेन कुदे डोंकोमलाह्; इकनिकि गोसाञ्यिकि उज-बिहेनिद् अहिनो असग़रकिद् बेंहिद्; अन्ते गोसाञ्यिद् अहिकि तम्बाकोह् आ लग्केह्, आह् पापेन कुदे डोंकोति पोलिह्। १०इदेत गोसाञ्यिकि क़देर इकेर अन्ते सेंयतानेकि क़देर इकेर आद् सपा एत्रिद्; नेह् गोटे दर्म-काजेन कुदोमलाह्, बा तंग बायेन मड़ मेंनोमलाह् आह् गोसाञ्यिकि क़देह् मला।

मड़ मैन्ज नक़ा

११नीम ओड़ेन्ते मैन्जेकेर आ सबाद् ईदि से: नमे मड़ मैन्ज नक़ोति मैनिद्। १२नाम काइन चोव मैनोमान्देत। आह् सैयतान बत्तेह् मैन्जाह् अन्ते तंग्कि तंगडोन पिटयाह्। काइन तंगडोन इन्द्रिक पिटयाह्? इकनिकि आह् कुद सेंगयाह् आ काजेद् डग्रहा मैन्जाद्। जे अहिकि तंगडोह् कुदयाह् आ काजेद् दर्म-काजेद् मैन्जाद्।

१३ओ ऐंग बायेर, क़ेक़ल मलेर निमेन ईकेसारनेर तानि, नीम अन्दवारोमा। १४नाम बायेरिन मड़ मैनित आ लग्केत, नाम कैयेन्ते उजेक कटकेत अदे नाम आग़ित। नेह् गोटे तंग बायेन मड़ मैनोमलाह् आह् कैयेनो अदो डोंकिह्। १५नेह् गोटे तंग बायेन ईकेसारिह् आह् मल-पिटुह्, अन्ते मल-पिटुनो जुगा-जुगि उजेद् बेहोमलाद् अदे नीम आग़नेर। १६मसिह् नम लग्केह् तंग्कि उजेन चिचाह् अदिनिहि से नाम मड़ मैनेद् इन्द्रद् अदे आग़ित, अन्ते नमे हों नम बायेरि लग्कि नमकि उजेन चियोति मैनिद्। १७जे इके गोटे मलेक क़ेक़लकि बीतेद् बेहिद्, अन्ते आह् तंग्कि बायेन जक्रोनो डोंकनो टुन्डिह्, अन्ते गोटे अहिन चेंग़जोति अम्बिह् तानि, आह् गोसाञ्यिन मड़ मैनेद् ऐंग उगलिनो बेहिद् आनोति पारयिह् अन्दे यान्? १८ओ ऐंग मक़ेर, लेंगा नाम सबात, अन्ते तोरोत दूरेहि मला, जे काजेत अन्ते उगजोत मड़ मैनेत।

गोसाञ्यि अगदु ऐलचाबलोद्

१९इन्देके मड़ मैनेति नाम उगजो बत्तेत अदे नाम आग़ित अन्ते नम नमकि उगलिन गोसाञ्यि अगदु बोरत्रेत। २०अन्ते नमकि उगलिद् नमेन दोंस ननिद् तानि, गोसाञ्यिद् नम उगलिन्ते बेडोद्, अन्ते आद् गोट गोटेन आग़िद् अदे नाम आग़ित। २१ओ ऐंग दुलेलि संगालेर, नमकि उगलिद् नमेन दोंस ननोमलाद् तानि, नमे गोसाञ्यि बहानो आस्रारेद् बेहिद्। २२अन्ते नाम गोसाञ्यिकि उकमेनो चलारित, अन्ते आद् अपोकारिद् अदे कुदित आ लग्केत, नाम क़ेग़ित अदे अदि बहान्ते क़क़ित। २३नाम अदि तंग़ाद ईसु मसिन पत्यारलेत, अन्ते आह् नमेन उकम ननयाह् आ चोव मड़ मैन्ज नक़लेत आदि से अदिकि उकमेद्। २४नेह् गोटे गोसाञ्यिकि उकमेन मानयिह् आह् गोसाञ्यिनो, अन्ते गोसाञ्यिद् अहिनो डोंकिद्। अन्ते आद् नमे पाक परानिन क़टयाद् अदेति गोसाञ्यिद् नमनो डोंकित अदे आग़ित।

उगजो अन्ते जांहो परानिद्

ओ दुलेलि संगालेर, ऐम बहानो पाक परानिद् डोंकिद् आनु गोटेरिन पत्यारोमा, जे आबेरि बहानो डोंकु आ परानिद् गोसाञ्यि बत्तेकिद् बा मलाद् अदे टाकचकेर टुन्डा; इकनिकि गाड़े जांहो नबिर गोट जगेनो उरक़ार। २गोसाञ्यि बत्तेकिद् आ परानिन नीम इन्देकेर आग़ोति पारयनेर: नेह् गोटे ईसु मसिह् ओर्त मल चोव बरचाह् आञ्यले अहिन कबुलारिह् अहि बहानो डोंकु परानिदि गोसाञ्यि बत्तेकिद्। ३जे नेह् गोटे ईसु मसि पन्तेनो इदे कबुलारोमलाह् अहि बहानो गोसाञ्यि परानिद् मला। अन्ते अहि बहानो डोंकिद्

आ परानिद् मसिकि राड बत्तेकिद्। आद् बरलिद् अदे नीम मॅन्जेकेर, अन्ते आद् अनेके हों क़ेक़लनो डॉकिद्।

४ओ मक़ेर, नीम गोसाञ्यि बत्तेर, अन्ते जांहो नबिरिन जीतचकेर, इकनिकि निमेनो डॉकिद् आ परानिद् क़ेक़लनो डॉकु आ परानिन्ते कटप बड़तानिद्। ५आ जांहो नबिर क़ेक़ल बत्तेर आ लग्केर, आबेर क़ेक़लकि सबान अवडनेर, अन्ते क़ेक़ल-आवेर हों आबेरकि सबान मॅननेर। ६जे एम गोसाञ्यि बत्तेम; नेह् गोटे गोसाञ्यिन आग़िह् आह् ऍमकि सबान मॅनिह्; अन्ते नेह् गोटे गोसाञ्यिन आग़ोमलाह् आह् ऍमकि सबान मॅनोमलाह्। अन्ते इदेति से उगजो परानिद् इन्द्रद् अन्ते जांहो परानिद् इन्द्रद् अदिन एम आग़िम।

गोसाञ्यिद् मड़ मॅनेद्

७ओ दुलेलि संगालेर, लॅगा नाम मड़ मॅन्ज नक़ेत; इकनिकि मड़ मॅनेद् गोसाञ्यि बत्तेन्ते मॅनिद्, अन्ते नेह् गोटे मड़ मॅनिह् आह् गोसाञ्यिकि क़दिह्, अन्ते आह् गोसाञ्यिन आग़िह्। ८नेह् गोटे मड़ मॅनोमलाह् आह् गोसाञ्यिन आग़ोमलाह्; इकनिकि गोसाञ्यिद् मड़ मॅनेद्। ९गोसाञ्यिद् ओर्तक़दि तंग़ादेन, नाम अहि पावे उगजो उजेन क़क़लेत अदिक, क़ेक़लिक तॅयाद्, अदेति से गोसाञ्यिद् नमेन मड़ मॅनिद् अदे आद् एत्रयाद्। १०नाम गोसाञ्यिन मड़ मॅन्जेकेत अदेनो मड़ मॅनेद् बॅहिद् आ मला, जे गोसाञ्यिद् नमेन मड़ मॅन्जाद्, अन्ते नमकि पाप चुम्बाड़ मॅनलेह् अदिक, आद् तंग़ादेन तॅयाद् अदेनो से मड़ मॅनेद् बॅहिद्।

११ओ दुलेलि संगालेर, गोसाञ्यिद् नमेन इन्देकिद् मड़ मॅन्जाद्, अनि नमे हों मड़ मॅन्ज नक़ोति मॅनिद्। १२नेह् गोटे गोसाञ्यिन इकोन्नो गोटे टुन्डलाह्। नाम मड़ मॅन्ज नक़ित तानि, गोसाञ्यिद् नमेनो डॉकिद्, अन्ते अदिकि मड़ मॅनेद् नमनो निन्द ओंग्रिद्। १३गोसाञ्यिद् तंग्कि परानिन नमे क़टयाद् अदेति नाम गोसाञ्यिनो डॉकित, अन्ते गोसाञ्यिद् नमनो डॉकिद् अदे आग़ित। १४अन्ते गोसाञ्यि अब्बाद् तंग़ादेन क़ेक़लिक बाचात्रु मॅनोति तॅयाद् अदे एम टुन्डकेम अन्ते ननेरिक गोहायिन चियिम। १५नेह् गोटे ईसुन गोसाञ्यि तंग़ादेह् आनिह् अहिनो गोसाञ्यिद् डॉकिद्, अन्ते आहों गोसाञ्यिनो डॉकिह्। १६गोसाञ्यिद् नमेन मड़ मॅनिद् अदे नामहि आग़ित, अन्ते पत्यारित। गोसाञ्यिद् गा मड़ मॅनेद्, अन्ते नेह् गोटे मड़ मॅननो डॉकिह् आह् गोसाञ्यिनो डॉकिह्, अन्ते गोसाञ्यिद् अहिनो डॉकिद्। १७सबान-आद दिने नाम ऍलचाबलो मॅनलेत अदिक, मड़ मॅनेद् नमनो निन्द ओंग्रिद्; इकनिकि नाम हों मसिह् डॉकिह् आ चोव, ई क़ेक़लनो डॉकित। १८मड़ मॅननो ऍलचेद् बॅहोमलाद्; जे पूरा मड़ मॅनेद् ऍलचेन ओत्रकि तुविद्; ऍलचेद् गा सजा बागुद्। ऍलचिह् आह् मड़ मॅननो पूरा मलाह्।

१९अगदु गोसाञ्यिद् नमेन मड़ मॅन्जाद् आ लग्केत से, नाम अदिन मड़ मॅनित। २०इकेह् गोटे एन गोसाञ्यिन मड़ मॅनिन आनिह्, अन्ते तंग बायेन गिनारिह् आ मलेह् पसयारेह्, आह् गा टुन्डिह् आ तंग बायेन मड़ मॅनोमलाह् तानि, टुन्डलाह् आ

गोसाञ्यिन इकनाञ्य मड़ मेनोति पारयिह्? २१नेह् गोटे गोसाञ्यिन मड़ मेनिह् अहिक तंग बायेन हों मड़ मेनोति बेहिद् आञ्य नाम गोसाञ्यि* बहान्ते उकमेन क़क़्क़ेत।

क़ेक़ले जीतयेद्

५ नेह् गोटे ईसुहि मसिह् आञ्य पत्यारिह् आह् गोसाञ्यिकि क़देह्। अन्ते नेह् गोटे तम्बाकोन मड़ मेनिह् आह् तंग़ादेन हों मड़ मेनिह्। २नाम गोसाञ्यिन मड़ मेनित अन्ते अदिकि उकमेनो चलारित अदेति नाम गोसाञ्यिकि क़देरिन मड़ मेनित अदे आग़ित। ३अन्ते गोसाञ्यिकि उकमेनो चलारेत हि नाम गोसाञ्यिन मड़ मेनित, अन्ते अदिकि उकमेद् ओते मलाद्। ४गोसाञ्यिकि क़देर गोटेरि क़ेक़ले टिडोति पारयनेर, अन्ते क़ेक़ले टिडिद् आ बड़ेद् गा नमकि पत्यारेद्। ५नेरेह् से क़ेक़ले टिडोति पारयिह्? ईसु गोसाञ्यि तंग़ादेह् आञ्य पत्यारिह् आहि से क़ेक़ले टिडोति पारयिह्।

ईसु मसि पन्तेनो गोहायिद्

६ईसु मसिहि से बरचाह्; आह् अमेत अन्ते क़ेसेत बरचाह्; आह् अमेत दूरेहि मला, जे अमेत अन्ते क़ेसेत हों बरचाह्। अन्ते पाक परानिद् उगजोद् आ लग्किद्, आद् ई सबाद् उगजोद् आञ्यले गोहायिन चियिद्। ७-८तीन बहाद् गोहायिन चियिद्: पाक परानिद्, अमुद्, अन्ते क़ेसुद्; अन्ते ई तीन गोहायिद् एन्डोन्देनो बिरग़ार नक़िद्। ९नाम मलेर चियनेर आ गोहायिन ईन्ज्रित; गोसाञ्यिद् चियिद् आ गोहायिद् अदेन्ते कटप बेडोद्; अन्ते ईदि से गोसाञ्यिद् तंग़ाद पन्तेनो गोहायिन चियिद्। १०अनि नेह् गोटे तंग़ादेन पत्यारिह् अहिकि उगलिनो ई गोहायिद् बेहिद्; जे नेह् गोटे गोसाञ्यिन पत्यारोमलाह् आह् गोसाञ्यिद् तंग़ाद पन्तेनो गोहायिन चिचाद् अदे पत्यारोमलाह् आ लग्केह्, आह् गोसाञ्यिद् पसयेत्रिद् आनिह्। ११अन्ते आ गोहायिद् ईदि से: गोसाञ्यिद् नमे जुगा-जुगि उजेन क़टयाद्; अन्ते आ उजेद् अदि तंग़ादेनो बेहिद्। १२नेह् गोटे तंग़ादेन क़ेन्दिह् अहिक उगजो उजेद् बेहिद्; अन्ते नेह् गोटे गोसाञ्यि तंग़ादेन क़ेन्दोमलाह् अहिक उगजो उजेद् मला।

जुगा-जुगि उजेद्

१३गोसाञ्यि तंग़ादेन पत्यारु निमे जुगा-जुगि उजेद् बेहिद् अदे नीम आग़लेर अदिक, एन इदे निमे कुरकिन। १४नाम गोसाञ्यिकि मड़ चोव इन्द्रे गोटे क़ेग़ित तानि, आद् नमकि केवेजारेन मेनिद् आञ्य नाम गोसाञ्यि बहानो आस्रारित। १५नाम इन्द्रे गोटे क़ेग़ानो गोसाञ्यिद् नमकि केवेजारेन मेनिद् आञ्यले आग़ित तानि, नाम इन्द्रे गोटे अदि बहानो क़ेग़ित आद् नमे क़कुव्रयाद् आञ्य हों आग़ित।

१६जुदि इकेह् गोटे तंग बायेह् केय जोकेर मलाद् आ पापेन कुदनो टुन्डिह् तानि, आह् आ पापेन कुदु लग्केह् गोसाञ्यिन सुम्ब्रारान्देह्, अन्ते गोसाञ्यिद् अहिक उगजो उजेन चियेनिद्। केय

*४:२१ बा: मसि

जोकेर मलाद् आ पापेन कुदु गोटेरिक ई नियमेद् हि। जे कॅय जोकेर पापेद् बॅहिद्, अन्ते अदि पन्तेनो गोसाञ्यिन सुम्ब्रारोति अवडोमलेकेन। १७गोट डग्रहा काजेद् पापेद्; जे कॅय जोकेर मलाद् आ पापेद् हों बॅहिद्।

१८गोसाञ्यिकि क़द नेह् गोटे पापेन कुदे डॉकोमलाह् अदे नाम आग़ित, इकनिकि गोसाञ्यि तंग़ादेह् अहिन जोगयिह्, अन्ते सॅयतानेह् अहिन नूतोति पोलिह्। १९अन्ते नाम गोसाञ्यि बत्तेत, अन्ते गोट क़ेक़लुद् सॅयतानेकि क़ोलग़रनो ओकिद् अदे नाम आग़ित। २०नाम उगजो गोसाञ्यिन आग़लेत अदिक, गोसाञ्यि तंग़ादेह् बरचकेह् नमे अकिलेन क़टयाह् अदे नाम आग़ित। नाम गोसाञ्यि तंग़ादेह् ईसु मसिह् आनुव्रु उगजो गोसाञ्यिनो डॉकित – ईदि से उगजो गोसाञ्यिद् अन्ते जुगा-जुगि उजेद्।

२१ओ मक़ेर, नीम नादेन ऍड़वेन्ते तीरकेर डॉका।

योहन्नाकि
कुर्कप दूसरा चिटिद्

अगरते सबाद्

योहन्नाकि कुर्कप ई दूसरा चिटिद् कलीसिया गहन्डिक कुर्कपेद्। कलीसियाकि बॅडवो योहन्ना ई चिटिनो केवेजारले कुर्कप सबानो मड़ मॅन्ज नक़ोति अन्ते जांहो दर्म-सिकात्रुरि अन्ते आबेरकि सबा पन्तेनो इयेहारकेर डॉकोति पत्यारुरिन तॅंग़िह्। तॅयुव्रु योहन्ना ई चिटिन तंग्कि पॅहला चिटिन कुरक क़ॉक़ लगबग A.D. ९० बचेरिनो कुरकयाह् आनुव्रिद्।

इन्द इन्द्रद्:

बीन्डु सबाद् १–३
मड़ मैनेकि ओत सबाद् ४–६
जांहो सिकात्र सबा पन्तेनो चिलेद् ७–११
ओंग्र सबाद् १२–१३

१गोसाञ्यित आदुव्रप मलनिक* अन्ते एन उगजोहि मड़ मेनिन अदिकि क़देरिक कुर्कप चिटिद्। अन्ते एन दूरेहि मलेकेन, जे उगजोन आग़ु गोटेरि निमेन मड़ मेननेर; २इकनिकि उगजोद् नमनो असग़रकिद् बेहिद् अन्ते नम गुनि जुगेक बेहेनिद्। ३गोसाञ्यि अब्बा, अन्ते अब्बाकि तंग़ादेह् ईसु मसि बहान्ते चेंग़जेद्, दैयाद् अन्ते पटयारेद् उगजोत अन्ते मड़ मेनेत नम संगाल बेहान्देद्।

उगजोद् अन्ते मड़ मेनेद्

४गोसाञ्यि अब्बाद् नमेन उकम ननयाद् आ चोवहि, निमकि मक़ेरिन्ते अदेसिर उगजोनो चलारनेर अदे अन्डेकेन एन गाड़े अपोकारकेन। ५ओ मलनि, एन अनेके इन्द्र गोटे पुन उकमेन मला, जे अगदन्ते नम बहानो बेहिद् आ उकमेन हि कुरक्केन निमेन केवेजारिन: लेगा नाम मड़ मेन्ज नक़ेत। ६नाम गोसाञ्यिकि उकम चोव चलारेत आदि से मड़ मेनेद्। अन्ते नीम गोटेरि अगदतेन्ते मेन्जेकेर आ उकमेद् ईदि से: निम गोटेरिक मड़ मेननो चलारोति बेहिद्।

७ईसु मसिह् मल चोव बरचाह् आञ्य कबुलारोमलार आ टगयुर क़ेक़लनो गड़हि उरक़ार। अन्ते आ चोवेर टगयुर अन्ते मसिकि राडेर। ८अनि नीम इयेहारकेर डोका अन्दे से नीम निमकि काजेकि क़न्जपेन ऐवत्रलोर, जे निमकि बक्रान पूराहि क़क़लेर।

९नेह् गोटे मसिकि सिकात्रेनो चलारोमलाह् जे अदेन्ते कटत्रकेह् एकिह् आह् गोसाञ्यिबलोह्, जे नेह् गोटे मसिकि सिकात्रेनो असग़रकेह् डोकिह् अहि बहानो गोसाञ्यि अब्बा अन्ते तंग़ादेह् डोकनेर। १०अनि नेह् गोटे निम बहाक बरचकेह् ई सिकात्रेन सिकात्रोमलाह् तानि, अहिन निमकि अडानो ईन्ज्रोमा, अन्ते अहिन सलाम मेनोमा। ११इकनिकि नेह् गोटे अहिन सलाम मेनिह् आह् अहिकि डग्रहा काजेकि संगाले लेहारिह्।

आक्रि सबाद्

१२ऐंग बहानो निमे कुरकोति गड़हि सबाद् बेहिद्, एन कागेतेत अन्ते सियाहित कुरकोति उगलेयोमलेकेन; जे नाम अपोकार लंगारलेत अदिक, एन निम बहाक बरचकेन मुद्रा मुद्रि क़ाव्र नक़ोति आस्रारिन।

१३निंग्कि आदप बायिकि तंग़ादेर* निंगेन सलाम मेननेर।

---

*१:१ ई चिटिन क़क़ु कलीसियाक *१:१३ ई चिटिन तेयु कलीसियाद्

योहन्नाकि
कुर्कप तीसरा चिटिद्

अगरते सबाद्

योहन्नाकि कुर्कप ई तीसरा चिटिद् कलीसियाकि मूला गयुसेक कुर्कपेद्। ई चिटिन कुरकु योहन्ना गयुसेन, आह् मसि बायेरिन सगाबेयिह् आ लग्केह्, पोग़ोलेत्रिह्; अन्ते तंग्कि तॅयुव्रप दर्म-सिकात्रुरिन तुवुरिन अन्ते आबेरिन ईन्ज्रुरिन कलीसियान्ते ओत्रकेह् तॅयु दियुत्रिपेसेन चिलिह्।

तॅयुव्रु योहन्ना ई चिटिन तंग्कि पॅहला अन्ते दूसरा चिटिन कुरक क़ॉक़ लगबग A.D. ९० बचेरिनो कुरकयाह् आनुव्रिद्।

इन्द इन्द्रद्:

बीन्डु सबाद् *१–४*
गयुसे पोग़ोलेत्रुव्रिह् *५–८*
दियुत्रिपेसे चिलुविह् *९–१०*
गयुसेक कुदपोद् *११*
दिमेत्रियुस पन्तेनो एडु गोहायिद् *१२*
ओंग्र सबाद् *१३–१५*

१कलीसियाकि बॅडवोन एन उगजोहि मड़ मॅनिन आ गयुसेक कुर्कप चिटिद्। २ओ दुलेलि संगाले, नीन परानिनो एडु डॉकने अदे एन आग़िन आ चोव, निंग गोट सबाद् एडु मॅनलिद् अन्ते नीन एडुक़नि डॉकले अदिक, एन सुम्ब्रारिन। ३पत्यारु बायेरिन्ते अदेसिर ईटिक अड़सकेर, नीन गोट पहरा उगजोनो चलारने आज्य निंग्कि उगजो चलार पन्तेनो गोहायिन चिचार अदेनो, एन गाड़े अपोकारकेन। ४ऍंग्कि मक़ेर उगजोनो चलारनेर अदे मॅननो ऍंगे अदेन्ते कटत्रकिद् इन्द्र गोटे अपोकिद् मला।

गयुसे पोग़ोलारिह्

५ओ दुलेलि संगाले, नीन पत्यारु बायेरि
लग्के अन्ते परि-देसि बायेरि लग्के हों कुदने
आव आव गोट काजेनो उगजो मॅनने।
६आबेर इनो कलीसियानो निंग्कि मड़
मॅन पन्तेनो गोहायिन चिचार। गोसाञ्यिन
अपोकेत्र चोव नीन आबेरिन आबेरकि अदो
चरयनो पाव लग्के सगाबेया। ७इकनिकि
आबेर मसिकि काज लग्केर गोसाञ्यिन
आग़ाबलोरिन्ते इन्द्र गोटे सगाबेयेन
क़क़ाबलो उरक़्केर एकयार। ८अनि पत्यारु
नमे ई चोव मलेरिन सगाबेयोति मॅनिद् अन्दे
से नाम आबेरकि उगजोकि काजेनो चाग्र
नक़लेत।

दियुत्रिपेसे अन्ते दॅमेत्रियुसे

९एन कलीसिया-आवेरिक एन्डोन्द
चिटिन कुरक्केन, जे आबेरकि मूला मॅनोति
उगलेयिह् आ दियुत्रिपेसे ऍंग्कि जीमान
मानयलाह्। १०अनि एन आटिक बरेन
अदेनो, आह् कुदे डॉकिह् आ गोट काजेन
अन्ते आह् ऍम पन्तेनो अवडिह् आव आव
डग्रहा सबान अन्ते पसयेत्रिह् आ सबान
हों गोटेरिन तॅंग़ेन; जे आह् अनोन्दहि
कुदोमलाह्, आटिक बरु पत्यारु बायेरिन
ईन्ज्रोमलाह्, अन्ते ईन्ज्रोति उगलेयनेर
आबेरिन टेकयिह् अन्ते कलीसियान्ते
आबेरिन ओत्रिह् हों।
११ओ दुलेलि संगाले, नीन ई चोव
डग्रहान कुदोमा, जे एडुन कुदा। नेह् गोटे
एडुन कुदिह् आह् गोसाञ्यि बत्तेह्; अन्ते
नेह् गोटे डग्रहान कुदिह् आह् गोसाञ्यिन
टुन्डोमलाह्। १२गोट मलेर देमेत्रियुस
पन्तेनो एडु गोहायिन चियनेर, अन्ते
उगजोद् तानहि अहि पन्तेनो एडु गोहायिन
चियिद्। अन्ते एम हों अहि पन्तेनो ऍमकि
गोहायिन चियिम, अन्ते ऍमकि गोहायिद्
उगजोद् अदे नीन आग़ने।

आक्रि सलामेद्

१३ऍंग बहानो निमे कुरकोति गड़हि
सबाद् बॅहिद्, जे एन कुर्कपोत अन्ते
सियाहित कुरकोति उगलेयोमलेकेन।
१४एन निंगेन ऑकड़ि टुन्डोति ऍसा
आस्रारिन, अन्ते नाम मुद्रा मुद्रि क़ाव्र
नक़ेत। १५निंगे पटयारेद् मॅनान्देद्!
ईटिकि गोट संगालेर निंगेन सलाम मॅननेर।
आटिकि नमकि गोट संगालेरिन नामिन
अवडके सलाम मॅनकु।

यहुदाकि
कुर्कप चिटिद्

अगरते सबाद्

यहुदाकि कुर्कप ई चिटिद् तमेन पत्यारु आनु जांहो सिकात्रुरिन चिलोति कुर्कपेद्। कलीसियानो जांहो सिकात्रप सबाद् अन्ते पत्यारेन अम्बेद् बॅच्चाद् अदेनो, ई चिटिन कुरकुह् गोसाञ्यिद् तंग मलेरिक केपोन्दहि चिचाद् आ पत्यार लग्केर बीर जार मॅनोति कुर्कपेद्। ई चिटिन कुरकु यहुदा नम प्रबु ईसुकि तंगडोरिन्ते ओर्त मॅन्जाह्। ई चिटिद् लगबग A.D. ६५ बचेरिनो कुरकुव्रयाद्।

इन्द इन्द्रद्

बीन्डु सबाद् *१–२*
जांहो सिकात्रुरि चलारेद्, सिकात्रेद् अन्ते ओंग्रेद् *३–१६*
पत्यारेनो अगवारोति सबाद् *१७–२३*
आसिक-सबाद् *२४–२५*

१ईसु मसिकि कमक्रे अन्ते याकूबेकि तंगडो यहुदाकि चिटिद्; गोसाञ्यित बीकुव्रकेर गोसाञ्यि अब्बाकि मड़ मॅननो अन्ते ईसु मसिकि जोगयेनो डॉकनेर आबेरिक कुर्कपेद्। २निमे चेंग़जेद्, पटयारेद् अन्ते मड़ मॅनेद् गाड़े बडारान्देद्।

जांहो सिकात्रुर

३ओ दुलेलि बायेर, एन नम गोटेतिक क़कुव्रयाद् आ बाचार्प पन्तेनो निमे कुरकोति ऍसा उगलेच डोक्केन, जे गोसाञ्यि मलेरिक दपोन्दहि सोपयुव्रयाद् आ पत्यारेन बदलाराबलो क़ापोति निमे बीर जार मॅनोति मॅनिद् आञ्यले कुरक्केन निमेन बुजात्रोति ऍंगे जरुड़े मॅन्जाद्। ४इकनिकि अदेसि गोसाञ्यिबलोर निम मजि लुलग़रकेर कोरचकेर नमकि ओर्तक़दि मूला अन्ते नम प्रबु ईसु मसिन तुवनेर; आ चोवेर क़कु सजा उकम पन्तेनो दर्म-किताबेनो अगदुहि कुर्कप सबाद् बॅहिद्।

५नीम अगदुहि ई गोटेनि आग़नेर तानि
गोटे, एन निंगेन इदे अदो उगलेत्रकेन
चिलोति उगलेयिन: प्रबुद् इस्राएल-आवेरिन
मिस्र देसिन्ते चोक़ाद्, जे क़ोक़ तंगेन
पत्यारलार आबेरिन आडाद्। ६अन्देकेरि
राज ननेकि तमकि जीमानो डोकलार
अन्ते तमकि डॉक-जगेन अम्बयार आ
पिरिस्तारिन गोसाञ्यिद् बॅडो सबान-आद
दिनेनो सजा उकमेन चियोति पिसि ऊक़ेनो
जुगा-जुगि सिकड़ित चोन्जकिद् डॉकत्रिद्।
७अन्देकेरि सोदोम अन्ते गोमोरा अन्ते
अदिकि आटि-पाटि सहर-आवेर आ
पिरिस्तारि चोव चलारयार, अन्ते लंगविन
कुदकेर डग्रहा पावे एकयार, अन्ते आबेर
जुगा-जुगि चिचकि सजान क़क़ार अन्ते
गोटेरि लग्केर बान्गि चोव मॅन्जार अदे
हों उगलारा।

८ई चोवहि ई जांहो सिकात्रुर हों कुदनेर;
ईबेर तमकि गन्डिकि विरुदनो पापेन कुदत्रु
इन्द्र गोटे तुमगलेन टुन्डनेर आबेरि चोवेर;
अन्ते गोसाञ्यिकि जीमान पोद्रेयनेर, अन्ते
मॅरग़ोकि बिडयु पिरिस्तारिन डव्रेयनेर। ९जे
मजये पिरिस्ता मीकाएले सॅयतान गुनि
मूसाकि कॅयप-गन्डिन नेह् ओयलेह् आञ्य
कॉनच नक़ाह् अदेनो, मीकाएले सॅयतानेन
डव्रेयले दॉस ननोति बीर मॅनलाह्, जे प्रबुद्
निंगेन क़ड़यान्देद्, आनयाह्। १०जे ई
जांहो सिकात्रुर आव आव जीमा पन्तेनो
बुजारलार आ सबान दॉस ननेनर, अन्ते
ईबेर अकिलबलो क़व्रो जानवरेरि चोव
ताम आग़नेर अदेति से तमेन आडनेर।
११ईबेर मुन्डग़रार! इकनिकि ईबेर काइने
कुदयाह्* अदिनहि कुदनेर; अन्ते बालाम
पेसाकि लालचि लग्केह् कुदयाह् आ चोव,
गलतिन कुदोति तमेन सोपचार; अन्ते कोरा
कन्देड़ारयाह् आ चोव ईबेर कन्देड़ारकेर
आडग़रयार। १२अन्ते ईबेर निमकि
दुलेलि लप-ऑनेनो टडा चोव मॅन्जेकेर
ऍलचाबलो लप-ऑननेर, अन्ते तमकि
जक्रोन हि टुन्डनेर। अन्ते ईबेर ताकेत
उडयारिद् आ जड़ाबलो बादेलि चोवेर;
अन्ते ईबेर आतग़े उट्रप, केपिस कॅचाद्
अन्ते पारेन्ते मुड़ग़रयाद् आ क़न्जाबलो
मन चोवेर। १३अन्ते ईबेर तमकि लजार
काजेत समुद्रे बिटेन बॅडो डेवेद् अम्बिद्
आ क़ोत्रो पोतगे चोवेर। अन्ते ईबेर तमकि
पावे ऍवत्रकेर गुरारु बीन्डके चोवेर, अन्ते
ईबेरि लग्कि गोसाञ्यिकि जुगेक ओंग्राबलो
ऊक़ेद् ओजपेद्।

१४-१५अन्ते आदमेकि सतमा नति-
जालि हनोके नबिह् ईबेरि पन्तेनो अगदुहि
ईञ्य अवडकेह् ओजयाह्: टुन्डा, प्रबुद्
तंग्कि अदानिबलो पाक पिरिस्तारि संगाल
गोटेरकि सबान-आदोति बरिद्, अन्ते आद्
गोट डग्रहा मलेर तमकि डग्रहा उगलित
कुदयार आव आव डग्रहा काज पन्तेनो,
अन्ते डग्रहा पापिर गोसाञ्यिन डॅंगसेयले
क़ावयार आव आव अड़स्रो सबा पन्तेनो
हों आबेरिक सजा-उकमेन चियोति
बरिद्। १६ईबेर गोट पहरा गुनगुनारकेर
डॉकनेर, अन्ते तेंग़े-कोरनेर अन्ते, तमकि
उगलेयप चोव चलारनेर, अन्ते तम पन्तेनो

*१:११ आदमेकि मेग़रोह् काइने तंगडो हाबेलेन पिटयाह्

हि दलयारनेर अन्ते ताम लपेन क़क़ोति मलेरिन अपोकेत्रनेर।

चिलेद् अन्ते कुदपो काजेद्

१७ओ दुलेलि बायेर, नीम नमकि प्रबु ईसु मसिकि तॅयुव्रुकि अवडुव्रप सबान उगलारा। १८ तॅयुव्रुर निमेन अवडयार, ओंग्र दिनेनो तमकि डग्रहा मड़-माद चोव चलारकेर निमेन अलक़ेर आबेर उरक़ेर। १९ईबेरि से क़ाडुर, तमकि गन्डि मड़ चोव चलारुर अन्ते गोसाञ्यिकि परानिबलोर। २०ओ दुलेलि बायेर, नीम निमकि गाड़े पाक पत्यारेनो बज्रार डॊका अन्ते पाक परानिकि बड़ेनो सुम्ब्रार डॊका, २१अन्ते गोसाञ्यिकि मड़ मॅननो निमेन जोगचकेर डॊकत्रा, अन्ते नम प्रबु ईसु मसि तंग्कि चॅंग़जेनो निमे जुगा-जुगि उजेन चियोति अहिकि पावे एरे डॊका। २२अन्ते नीम उगजो सिकात्रेन तोकमोकारनेर आ पत्यारु संगालेरिन दॅया नुन्जा। २३अन्ते आडु चिचेन्ते बन्देकेर ओत्रनेर आ चोव अदो ननेरिन बाचात्रा: अन्ते ननेरिन हों पापि लंगवित डग्रार्प लुगान गिनारा, अनि आबेरिन दॅया नुन्जनो इयेहारकेर डॊका।

पोग़ोलेत्र सुम्ब्रारेद्

२४-२५ निमेन जांहो सिकात्रेत उट्रेन्ते बाचात्रोति पारयिद् अन्ते निमेन तंग बिडयु बहानो दॊसबलो अन्ते अपोकेत्रकिद् इलदोति पारयिद् आ ओर्तक़दि गोसाञ्यिदि नमकि बाचात्रु अदिक नमकि प्रबु ईसु मसि पावे बिडयेद्, सिञ्याड़िद्, बड़ेद् अन्ते जीमाद् ऑड़ेन्ते अन्ते अनेके अन्ते जुगेक मॅनान्देद्। आमिन!

योहन्नाक एत्रप सबाद्

अगरते सबाद्

योहन्नाक एत्रप सबाद् मसि-आवेर ईसु मसिन प्रबु आनकेर पत्यारयार आ लग्केर, गड़हि दुक्रेत्रुव्रयार आ अमलेनो कुरकुव्रयाद्। ई किताबेन कुरकुह् तंग्कि किताबेन पड़युरिक आस्रारेन चियोति अन्ते लॅग-लॅगात्रोति अन्ते दुक्रेत्रेव्रु अन्ते काकलेत्रुव्रु पहरानो पत्यारेनो असग़रकेर डॊकोति कुरकयाह्।

ई किताबेनो गड़हि एत्रप अन्ते तुमगल सबाद् बान्गि सबात बॅहिद्। ई किताबेकि ओत सबाद् ईद्: प्रबु ईसु मसि पावे गोसाञ्यिद् तंग गोट राडेरिन अन्ते सॅयतानेन हों

सालमे अन्ते उरेतारे जीतयेनिद्; अन्ते आ जीतयेद् पूरारलिद् अदेनो, आद् पुन मॅरग़ेत अन्ते पुन क़ेक़लेत आसिक ननेनिद्।

योहन्ना ई किताबेन लगबग A.D. ९५ बचेरिनो कुरकयाह् आनुव्रिद्।

इन्द इन्द्रद्:

बीन्डु सबाद् *१:१–८*
अगरते एत्रप सबाद् अन्ते सतेन्डा कलीसियाक चिटिद् ..... *१:९—३:२२*
सतेन्डा मोहर ननुव्रप कुड़गप चमे-किताबेद् ..... *४:१—८:१*
सतेन्डा तुड़म्बे ..... *८:२—११:१९*
मॉटो बोडाद् अन्ते मक़िस सावजेद् ..... *१२:१—१३:१८*
रंगो-रंगि एत्रपेद् ..... *१४:१—१५:८*
गोसाञ्यिकि रॉकेकि सतेन्डा कटोरिद् *१६:१–२१*
बाबुलोनेकि आडग़ारेद्, सावजेकि, जांहो नबिकि अन्ते
सॅयतानेकि क़ॅरमुव्रेद् ..... *१७:१—२०:१०*
आक्रि सबान-आदेद् *२०:११–१५*
पुन मॅरग़ेद्, पुन क़ेक़लुद्, पुन यॅरुसलेमेद् ..... *२१:१—२२:५*
ओंग्र सबाद् *२२:६–२१*

---

१ ईद् ईसुकि एत्रप सबाद्; गोसाञ्यिद् ऑकड़ि मॅनोति बॅहिद् आव आव अवालेन तंगेन सेवयुरिक एदोति लग्कि ई एत्रपेन ईसु मसिक सोपचाद्; अन्ते आह् आव आवेन तंग्कि चाक्रिया योहन्ना बहाक तंग्कि पिरिस्तान तॅयेकेह् अहिन आग़त्रयाह्। २योहन्ना गोसाञ्यि सबान अन्ते ईसु मसि पावेत एत्रप उगजो पन्तेनो गोहायिन तान टुन्डयाह् आ गोटेनि कुरक्केह् मॅन्त्रयाह्। ३ई किताबेकि बाड़ि सबान कलीसिया मलेरिन पड़चकेह् मॅन्त्रिह् आह् गाड़े एडुह्; अन्ते ईव ईव सबान मॅन्जेकेर ई किताबेकि कुर्कपेन मानयुर गाड़े एडुर; इकनिकि ईव ईव गोटेदि मॅनेनिद् आ पहराद् अटगि अड़सिद्।

सतेन्डा कलीसियाक सलाम

४आसिया राज्यनो डॉकु सतेन्डा कलीसियाक योहन्नाकि कुर्कपेद्: अनेके उजिद्, अगदु उजयाद् अन्ते बरोति बॅहिद् आ गोसाञ्यि बहान्ते, अदिकि राज-कन्डो अगदु डॉकु सतजॅन परानिरि बहान्ते, ५अन्ते उगजो गोहायि, कॅयपेरिन्ते अगरते जियात्रुव्रयाह् अन्ते क़ेक़लकि राजारिन राज ननु ईसु मसि बहान्ते निमे चॅंग़जेद् अन्ते पटयारेद् मॅनान्देद्। ६ईसु मसिह् नमेन मड़ मॅन्जेकेह् तंग्कि ऍड़वप क़ेसेत नमकि पापेन्ते चोक़ाह्। अन्ते आह् नमेन तंग गोसाञ्यि अब्बान सेवयोति राजा अन्ते ऍड़वु मेन्जयाह्। अहिक बिडयेद्, अन्ते

बड़ेद् जुगेक मैनान्देद्। आमिन! ७मैना, ईसु मसिह् बादेलिनो औकड़ि बरेह्; गोट मलेर अहिन बरनो टुन्डेर; अहिन चक़ार आबेर हों अहिन टुन्डेर। क़ेक़लकि गोट पलका मलेर अहिन टुन्डकेर उगलिन तकुव्रेर; अन्देकि मैनेनिद्। आमिन! ८अनेके उजिद् अगदु उजयाद् अन्ते बरोति बैहिद् आ गोसाञ्यि गोट बड़तानि प्रबुद्, एन* अलपान अन्ते ओमेगान आनिद्।

मसिकि एत्रपेद्

९निमकि बाये योहन्नान एनु ईसु मसिन पत्यारेत मैनु काकलिनो अहिकि राजिनो, अन्ते अहिकि दुक्कारेन सहयेनो ईसुकि संगालिनो निम गुनि चाग्र नक़िन। एन गोसाञ्यि सबान मैन्त्रकेन अन्ते ईसु मसि पन्तेनो गोहायिन चिचेकेन आ लग्केन, एन पतमुसे नामि टापुनो डोकत्रुव्रकेन। १०प्रबु दिन इतवारेनो गोसाञ्यि परानिद् ऐंगेन तंग क़ोलग़रनो ननयाद् अन्ते आ पहरा एन ऐंग्कि क़ौक़ तुड़म्बेकि सडि चोव बैंडो सडिन पैंड़क़नो मैन्जेकेन। ११आ सडिद् अवडयाद्, नीन टुन्डने अदे एन्डोन्द किताबेनो कुरका, अन्ते आसिया राज्यनो ओकु ऐंपेसुसे, स्मुरना, पिरगमुन, तुआतीरा, सरदीसे, पिलेदेलपिया अन्ते लवदीकिया सहर गहन्डिकि कलीसियाक आ किताबेन तैया। १२आ गरि ऐंग गुनि पैंड़क़े डोकयाद् अदिन टुन्डोति गुरारकेन। अन्ते गुरारनो एन सोनात मेन्जप सतेन्डा सोनाकि चिराकिन टुन्डकेन। १३अन्ते आव आव सतेन्डा चिराकि मजि मल चोव एत्रप इकेन गोटे टुन्डकेन; आह् क़ैड अमट चुयप अंगान चुयके तंग बुकुनो सोनाकि पटि बन्जुव्रपे एत्रयाह्। १४अहिकि कुक-तलिद् जिन्प्रो कम्रि चोव बा पला चोव जिन्प्रो मैन्जाद्, अन्ते अहिकि क़नुद् चिचकि चिच-दवके चोव मैन्जाद्। १५अन्ते अहिकि क़ैडुद् चिचनो अवग़र्प बिडयु पितलि चोव मैन्जाद्; अन्ते अहिकि सडिद् नमग़रु समुद्रेकि आपोलेकि पिन्डप सडि चोव मैन्जाद्। १६अन्ते आह् तंग्कि तिना टैंटुनो सतेन्डा बीन्डकेन क़ेन्दे डोकयाह्; अन्ते अहिकि तोरोन्ते बजिस बत्ते पतु तड़वारि उरक़ाद्, अन्ते अहिकि मुद्राद् तंग्कि गोट बड़ेत बिडयु बेर चोव बिडचाद्। १७एन अहिन टुन्डकेन अदेनो, एन अहिकि क़ैडनो कैयप मल चोव उट्रकेन, जे आह् तंग्कि तिना टैंटुन ऐंग मैचे कीदकेह् ऐंगेन अवडयाह्, ऐलचोमा, एन अगरतेन अन्ते क़ौक़तेन। १८एन उजनिन; एन कैंचेकेन, जे टुन्डा अनेके एन जुगेक उजिन। ऐंग बहानो कैंयेकि अन्ते कैंयपेरकि क़ेक़लकि बड़ेद् बैंहिद्। १९नीन टुन्डने आव आवेन, इनोरि मैंनिद् आव आव अवालेन अन्ते क़ौक़ति दिनेनो मैनेनिद् आव आव अवालेन हों कुरका। २०नीन ऐंग्कि तिना टैंटुनो टुन्डके आ सतेन्डा बीन्डके, अन्ते सतेन्डा सोनात मेन्जप चिराकिकि नुडग़र्प मतलबेद् ईद्: आ सतेन्डा बीन्डके गा सतेन्डा कलीसियाकि पिरिस्तार, अन्ते आ सतेन्डा चिराकिद् गा सतेन्डा कलीसियाद्।

* १:८ अगरतेन अन्ते औड़ेन

ऎपेसुसेक सबाद्

२ ऎपेसुस सहरेकि कलीसियाकि पिरिस्तान इदे कुरका: सतेन्डा बीन्डकेन तंग्कि तिना टॅटुनो क़ेन्दिह् अन्ते सोनात मेन्जप सतेन्डा चिराकि मजि चरयिह् अहिकि सबाद् ईदि से; २निंग्कि काजेन, निंग्कि उमिगुमि मॅनेन, निंग्कि सबुरारेन, नीन डग्रहारिन सहयोति पोलने अदे आग़िन; अन्ते तॅयुब्रुमलार जे तमेन तॅयुब्र आननेर आबेरिन टाकचके अन्डेके अदे हों एन आग़िन। ३नीन सबुरारले सहच डॉकने अदे, अन्ते ऎंग नामि लग्के दुक्रारके अन्ते क़ोबसारोमलेके अदे हों एन आग़िन। ४जे नीन अगदु मड़ मॅन्जेके आ चोव अनेके ऎंगेन मड़ मॅनोमलेके आञ्य ऎंगे निंग पन्तेनो चुगलेत्रपेद् बॅहिद्। ५अनि नीन इकनान ऎंगेन मड़ मॅन्जेके अदेन्ते उट्रके अदे उगलेया, अन्ते अदेन्ते गुमेनारा; अन्ते नीन ऎंगेन पत्यारोति जॅजके आ पहरा चलारके आ चोव चलारा। नीन इदेन्ते गुमेनारोमलेके तानि, एन निंग बहाक ऑकड़ि बरेन अन्ते निंग्कि चिराकिन अदिकि जगेन्ते तिलत्रेन। ६जे एन गिनारिन आ निकोलास-आवेरकि काजेन* नीन हों गिनारने, ईदि से निंग पन्तेनो बॅहु एडु सबाद्। ७गोसाञ्यिकि परानिद् कलीसियाक अवडिद् अदे क़ेदवतावेर मेनान्देर। एन जीतयनेर आबेरिक गोसाञ्यिकि बगिचानो* पद्रिद् आ उजेकि मनकि क़न्जपेन मॉक़ोति चियेन।

स्मुरनाक सबाद्

८स्मुरना सहर कलीसियाकि पिरिस्तान इदे कुरका: अगरतेह् अन्ते क़ॉक़तेह्, कॅचाह् अन्ते नन्दु उजयाह् अहिकि सबाद् ईदि से; ९एन निंग्कि काकलिन आग़िन; अन्ते नीन दुकता मल मॅन्जेके डॉकने जे नीन उगजोहि तनयार्पे अदे हों एन आग़िन; तमेन एम यिहुदिम आननेर जे आबेर यिहुदि चोव मलार अन्ते आबेर सॅयतान बत्तेर* आबेर निमेन डव्रेयनेर अदे हों एन आग़िन। १०नीन दुक्राराने आव आव काकलि पन्तेनो ऎलचोमकु। मॅना। सॅयताने निमेन टाकयुब्रोति निमेन्ते अदेसिरिन ऎड़ग़ेह्; अन्ते नीम दस दिनि अमट काकलेत्रुब्रेर। अन्ते गोटे नीन निंग्कि कॅय अमट उगजोताव मॅना अन्दे एन निंगे उजेकि मुकुटेन* चियेन। ११गोसाञ्यिकि परानिद् कलीसियान अवडिद् आ सबान क़ेदवतावेर मेनान्देर। जीतयुर दूसरा कॅयेत* डग्रेयेर मला।

पिरगमुनेक सबाद्

१२पिरगमुने सहर कलीसियाकि पिरिस्तान इदे कुरका: बजिस बत्ते पतु तड़वारितावेकि सबाद् ईदि से; १३नीन

---

*२:६ ईबेर कलीसियानो जुदा मॅन्जेकेर डोकयार; नादेन हों ऎड़वयार अको अन्ते ईबेरकि काजेद् अन्ते सिकात्रेद् तॅयुब्रुरि पावेत दापयुब्रयाद्। *२:७ उगजो सुक-जगेनो
*२:९ सॅयतानेन मानयु कलीसिया मलेर *२:१० जुगा-जुगि उजेन *२:११ पॅहला कॅयेद् गन्डि बागु कॅयेद्, दूसरा कॅयेद् जुगा-जुगि कॅयेद्

सॅयताने राज ननिह् आ जगेनो डॉकने अदे एन आग़िन, अन्ते गोटे नीन ऍंग नामि लग्के उगजोताव मॅनने अदे हों आग़िन। सॅयताने डॉकिह् आ जगेनो डोकयाह् आ ऍंग्कि उगजोताव गोहायि अन्तिपासे निम मजि पिटुव्रयाह् आ दिनेनो नीन ऍंगेन पत्यारने अदे अम्बलेके अदे हों आग़िन। १४जे ऍंगे निंग पन्तेनो चुगलेत्रपेद् बॅहिद्। नाद अगदु ओजप लपेन लपत्र अन्ते लंगवि काजेन कुदत्र पावे इस्राएल मलेरिन पापेन कुदत्रोति बालाकेन* सिकात्रयाह् आ बालामेकि* सिकात्रप चोव चलारु अदेसिर निंग संगाल डॉकनेर। १५आ चोवहि निकोलास-आवेरकि सिकात्रप चोव चलारुर हों निंग मजि डॉकनेर अदे हों एन गिनारिन। १६नीन निंग्कि पापेन्ते गुमेनारा। नीन गुमेनारोमलेके तानि, एन निंग बहाक ऑकड़ि बरचकेन ऍंग्कि तोरोन्ते उरक़िद् आ तड़वारित निम गुनि बजे नक़ेन। १७गोसाञ्यिकि परानिद् कलीसियान अवडिद् आ सबान क़ॅदवतावेर मॅनान्देर। एन जीतयुरिक नुडग़ार्प मन्नान* चियेन अन्ते आबेरिक जिन्प्रो चाचेन हों चियेन, अन्ते आ चाचेनो एन्डोन्द कुर्कप पुन नामिद् बॅहेनिद्। अन्ते आ चाचेन क़कु अहिन अम्बके अदो नेह् गोटे आ पुन नामिन आग़ोमलाह्।

तुआतीराक सबाद्

१८तुआतीरा कलीसियाकि पिरिस्तान इदे कुरका: चिचकि चिच-दवके चोव क़नताव अन्ते बिडयु पितलि चोव क़ॅडताव गोसाञ्यि तंग़ादेकि अवडप सबाद् ईद्; १९नीन इन्द्रे कुदने अदे एन आग़िन; निंग्कि मड़ मॅनेन, पत्यारेन, सगाबेच नक़ेन अन्ते सहयेन आग़िन। अन्ते नीन निंग्कि मसि उजेनो अगदु कुदके अदेन्ते कटके अनेके गड़हि कुदने अदे हों आग़िन। २०जे ऍंगे निंग पन्तेनो चुगलेयपेद् बॅहिद्: तंगेन गोसाञ्यि सबान तॅंगु आनु इजेबेल नामि पेलिन निम मजि डॉकत्रने आ जांहो नबि-पेलिद् ऍंगेन सेवयुरिन लंगवि काजेन कुदोति अन्ते नाद अगदु कीदप लपेन लपोति सिकात्रकिद् आबेरिन टगयिद्। २१एन अदिक तंग्कि पापेन्ते गुमेनारोति मोकान चिचेकेन, जे आद् तंग्कि लंगवि काजेन्ते गुमेनारोति मड़ मॅनोमलाद्। २२अनि एन अदिन नप्राकि काटिनो कॉडत्रेन। अन्ते अदि गुनि लंगवि काजेन कुदयार आबेर तमकि बाना काजेन्ते गुमेनारोमलार तानि, आबेरिन हों गड़हि काकलिनो बिच्रेन। २३अन्ते अदि क़ॉक़ेन एडुरिन* हों पिटेन, अन्ते ईहि से मलेरकि उगलेयेन अन्ते मड़ेन टाकचकेह् आगुह् आञ्यले ऍंग पन्तेनो गोट कलीसियाद् आग़ेनिद्। अन्ते एन निमेन्ते ओर्तोनोन्देक अंगेमंगे काज चोव बक्रान चियेन। २४जे तुआतीरानो डॉकु नन पत्यारुर ई बाना सिकात्रप चोव चलारोमलार; नीम सॅयतानेकि उलते नुडग़ार्प सबाद् आञ्य ननेरित आनुव्रु सिकात्रेन सिकारोमलेकेर निमेन एन अवडिन, एन

* २:१४ मोआबेकि राजा * २:१४ ई बालामे बाबुलोनेकि जांहो नबिह् मॅन्जाह्।
* २:१७ मॅरग़ेन्ते चियुव्रु नुडग़ार्प लपेद् * २:२३ तंग़ादेरिन

निम मॆचे कुदोति अदो ऍंग्कि उकमेकि
नन बोजान चॆडत्रेन मला। २५जे नीम निम
बहानो बॆहिद् निमकि पत्यारेन अन्ते मसि
चलारेन एन किरकेन बरेन आ दिनि अमट
एडु ओजा। २६जीतचकेर ऑड़ अमट ऍंग्कि
मड़ चोव कुदे डॊकनेर आबेरिक एन ऍंग
अब्बा बहान्ते बड़ेन क़क़्केन आ चोव मल
तोकारि मॆचे बड़ेन चियेन। २७आबेर मल
तोकारिन लोहा सोटात राज ननेर, अन्ते
आबेरिन क़जु बान्ड चोव क़ोटेर। २८अन्ते
एन आबेरिक बिजन्-बीन्डकेन हों चियेन।
२९पाक परानिद् कलीसियान अवडिद् आ
सबान क़ेदवतावेर मॆनान्देर।

सरदीसेक सबाद्

३ सरदीसे कलीसियाकि पिरिस्तान इदे
कुरका: गोसाञ्यिकि सतजॆन परानिन
राज ननु अन्ते सत गोटा बीन्डकेन बॆहत्रु
अहिकि सबाद् ईद्; नीन इन्द्रे कुदने अदे
एन आग़िन: नीन उजु चोव एत्रने जे नीन
परानि बागु कॆयपे। २नीन ऍञ्रके निंग
बहानो अदो बॆहिद् आद् सालमे कॆयेन्ते
अगदु अदे बड़येत्रा। एन गा नीन चलारके
आद् गोसाञ्यि क़न-सरि टडाबलो चोव
अन्डोमलेकेन। ३अनि नीन इन्द्रे सिकारके
अन्ते इकनान अदे मॆन्जेके अदे हों उगलारा;
अन्ते अदे मानचके निंग्कि पापेन्ते गुमेनारा।
नीन इन्देके कुदोति ऍञ्रोमलेके तानि, एन
निंग बहाक निंगे सजान चियोति क़लवे
चोव बरेन, अन्ते एन इक पहरा बरेन अदे
हों नीन आग़ेने मला। ४जे सरदीसेनो डॊकु
निमेन्ते अदेसिर तमकि अंगान डग्रयोमलार
आबेर डॊकनेर। आबेर जिन्प्रो अंगान
अतकेर ऍंग संगाल चरयेर, इकनिकि
आबेर अन्देकेर कुदोति जोकेरेर। ५जीतयुर
आबेर इन्देकेर जिन्प्रो अंगान अतुव्रेर, अन्ते
एन आबेरकि नामिन उजेकि किताबेन्ते
आडेन मला, अन्ते एन ऍंग अब्बा अगदु
अन्ते अहिकि पिरिस्तारि अगदु आबेर ऍंग
बत्तेर आञ्यले कबुलारेन। ६गोसाञ्यिकि
परानिद् कलीसियान अवडिद् आ सबान
क़ेदवतावेर मॆनान्देर।

पिलदॆलपियाक सबाद्

७पिलदॆलपिया सहरेकि कलीसियाकि
पिरिस्तान इदे कुरका: पाक अन्ते
उगजोताव अहिकि सबाद् ईद्; आह्
दाऊदेकि चाबिन* बॆहत्रु, अन्ते आह्
दुवारिन कोलिह् अदेनो, नेह् गोटे अदे
मुचोति पोलिह् अन्ते आह् अदे मुचिह्
अदेनो, नेह् गोटे अदे कोलोति पोलिह्।
८नीन इन्द्रे कुदने अदे एन आग़िन: नीन
जोका कलीसियाताव* मॆन्जेके तानि गोटे,
नीन ऍंग्कि नामिन मुक्रारोमलेके अन्ते ऍंग्कि
सिकात्रप सबान मानच बरने, अन्ते मॆना,
एन निंग अगदु कोलर्प दुवारिन बॆहत्रिन।
एन्डोन्द दुवारिन कोलिन अदे नेह् गोटे
मुचोति पोलिह्। ९मॆना; यिहुदिरि चोव
चलारोमलार आबेर यिहुदिर मला, अन्ते
गोटे तमेन एम यिहुदिम आञ्य पसयेत्रुर,
आबेर गा सॆयतान बत्तेर, आबेरिन निंग
अगदु बरत्रेन अन्ते निंग अगदु क़ेड

* ३:७ मसि राजिकि बड़ेकि चाबि * ३:८ जोका बड़ताव

उट्केर निंगेन ऍड़वत्रेन; अन्ते एन निंगेन मड़ मैनिन अदे आबेर गोटेरिन आग़त्रेन। १०नीन निंग्कि काकलिन सहयोति ऍंग्कि सबान मानयने आ लग्केन, एन निंगेन एन क़ेक़लनो डोकु गोट मलेरिन टाकयोति क़ेक़लनो मैनेनिद् आ काकलि पहरान्ते जोगयेन। ११मैना, एन ओकड़ि बरेन। नेह् गोटे निंग्कि जीतयेकि क़क़पोन, आद् गा मुकुटे, ओयलोह् अदिक, निंग बहानो बॅहिद् अदे जोगचके बॅहत्रा। १२जीतयुर आबेरिन एन ऍंग गोसाञ्यिकि ऍड़व-अडानो गुमो लॅहात्रेन, अन्ते आबेर आ ऍड़व-अडान्ते इकोन्नो गोटे उरक़ेर मला। अन्ते एन आबेरि मैचे ऍंग गोसाञ्यिकि नामिन, ऍंग गोसाञ्यि बहान्ते मैरग़ेन्ते ऍतेनिद् आ पुन यॅरुसलेम, आद् गा ऍंग गोसाञ्यिकि सहरेद्, अदिकि नामिन हों अन्ते ऍंग्कि पुन नामिन हों कुरकेन। १३गोसाञ्यि परानिद् कलीसियान अवडिद् आ सबान क़ैदवतावेर मैनान्देर।

लवदीकियाक सबाद्

१४लवदीकिया सहरेकि कलीसियाकि पिरिस्तान इदे कुरका: उगजोताव, उगजो गोहायितााव अन्ते गोसाञ्यिकि गोट मेन्जग़ॅर्पेकि मूलि आमिन आनुव्रु अहिकि सबाद् ईद्; १५नीन इन्द्रे कुदने अदे एन आग़िन नीन सीततावे हों मला कुड़नितावे हों मला*। नीन सीततााव मैननो बा कुड़नितााव मैननो एडु मैनलिद्। १६जे नीन सीततावे हों मला, कुड़नितावे हों मला, जे नीन कुड़कुड्रो मैनने आ लग्केन, एन निंगेन ऍंग्कि तोरोन्ते तुपकेन तुवेन। १७नीन गा एन सिञ्याड़ेन, बीततावेन अन्ते ऍंगे इन्द्रद् गोटे कमि मलाद् आनने जे नीन कीड़वा, क़ोट्रो अन्ते लंगेट मैन्जेके डोकने अदे आग़ोमलेके। १८अनि एन निंगे सबा-कतान चियिन; नीन सिञ्याड़ मैनले अदिक, ऍंग बहान्ते चिचेत सपा ननुव्रप सोनान, अन्ते निंग्कि लजात्रु लंगटिया एत्रलोद् अदिक, नीन अतोति जिन्प्रो अंगान हों क़ेग़ा; अन्ते नीन टुन्डले अदिक, निंग्कि क़ननो मान्डोति मान्डपो मन्द्रे हों क़ेग़ा। १९एन मड़ मैनिन आबेर गोटेरिन दापचकेन सजा ननिन; अनि नीन इयेहार मैन्जेके निंग्कि पापेन्ते गुमेनारा। २०मैना, एन दुवारिनो इजेकेन टोक टोकत्रिन; इकेह् गोटे ऍंग्कि सडिन मैन्जेकेह् दुवारिन कोलिह् तानि, एन अहिकि अडाक कोरेन अन्ते अहि संगाल लपेन, अन्ते आहों ऍंग संगाल लपेह्। २१एन जीतचकेन अनेके ऍंग अब्बाकि राज-कन्डोनो अदि संगाल ओकिन आ चोव, जीतयुरिक ऍंग्कि राज-कन्डोनो ऍंग संगाल ओकोति अकेन चियेन। २२पाक परानिद् कलीसियान अवडिद् आ सबान क़ैदवतावेर मैनान्देर।

मैरग़ेनो गोसाञ्यिन ऍड़वेद्

इदि क़ॅक़ एन नन एत्रपेन टुन्डकेन; बहोन्द कोलर्प दुवारिन मैरग़ेनो टुन्डकेन। एन तुड़म्ब सडि चोव अगदु ऍंग गुनि पॅड़क़े नक़नो मैन्जेकेन आ सडिद्

* ३:१५ परानि बागु कॅयपे बा परानि बागु उजपे

अवडयाद्, इनो मेंचे बरा, एन निंगेन इदि क़ोक़ मेनोति बेंहिद् आव आवेन एदेन। २आनको मुटोक़दि गोसाञ्यिकि परानिद् ऐंगेन तंग क़ोलग़ारनो ननयाद्, अन्ते मेंरग़ेनो पटोन्द राज-कन्डोद् ओकयाद्, अन्ते ओर्तेह् आ राज-कन्डोनो ओकु मेन्जाह् अदे टुन्डकेन। ३अन्ते ओकु मेन्जाह् अहिकि मुद्राद् टुन्डनो यसवे आनुव्रु बिडयु चाच, अन्ते मानिकये आनुव्रु क़ेसलो चाच चोव बिडचाद्। अन्ते आ राज-कन्डो चारा-कूटि एन्डोन्द उदादाड़ेद् बेंच्चाद्, अन्ते आद् टुन्डनो मरकते आनुव्रु क़ेन-क़ञ्जो चाच चोव बेंच्चाद्। ४अन्ते आ राज-कन्डो चारा-कूटि कोंड़योन्द चार पटा नन राज-कन्डोद् बेंच्चाद्; अन्ते आव आव राज-कन्डोनो जिन्प्रो लुगान चुयप अन्ते तमकि कुकनो सोना मुकुटेन अतप कोंड़योन्द चारजेंन बेंडवोरिन ओकनो टुन्डकेन ५अन्ते आ राज-कन्डोनो चड़केद्, अन्ते डुड़ुंगेद् अन्ते सडिद् उरक़ाद्। अन्ते राज-कन्डो अगदु चिचकि सत गोटा चिराकिद् पकर्पे मेन्जाद्; आद् गा गोसाञ्यिकि सत गोटा परानिद्। ६अन्ते आ राज-कन्डो अगदु आर्सिकि पटोन्द समुद्रे चोव डम्बे इन्द्र गोटे एत्रयाद्, आद् अलि चाच देने मेन्जाद्। अन्ते राज-कन्डो मजि, अन्ते अदिकि चारा-कूटि चार गोटा सावजेद् डोकयाद्, अदि अगदु अन्ते क़ोक़ क़नुद् निन्दपे मेन्जाद्। ७पेंहला सावजेद् कोस चोव मेन्जाद्, दूसरा सावजेद् बड़दे चोव, तीसरा सावजेकि मुद्राद् मल मुद्रा चोव, अन्ते चवता सावजेद् उडयारु उक़ाब चोव मेन्जाद्। ८अन्ते आ चार गोटा सावजेक मक़ोन्दोन्देक सो पटाति पकड़ाद् बेंच्चाद्; अन्ते पकड़ाकि चारा-कूटि अन्ते उले क़न दूरेत निन्दपे मेन्जाद्। अन्ते आ चार गोटा सावजेद् उल्लि माक़ि रतबलो ईञ्य अवडे डोकयाद्:

पाक, पाक, पाक, प्रबु गोसाञ्यिद्
गोट बड़तानिद्,
आद् डोकयाद्, डोंकिद् अन्ते
बरेनिद्।

९अन्ते आ चार गोटा सावजेद् जुगा-जुगि उजु अन्ते राज-कन्डोनो ओकुक बिडयेन, सिञ्याड़िन, अन्ते गुनेन ओजेन चियिद्। अन्ते इन्देकिद् कुदनो, १०कोंड़योन्द चारजेंन बेंडवोर राज-कन्डोनो ओकु अगदु मुरग़ारकेर उट्नेर, अन्ते जुगा-जुगि उजु अहिन ऐंड़वनेर। अन्ते आबेर तमकि मुकुटेन आ राज-कन्डो अगदु कीदनेर अन्ते ईञ्य अवडनेर;

११ओ प्रबु अन्ते गोसाञ्यि, नीनि से
बिडयेन, अन्ते
सिञ्याड़िन, अन्ते बड़ेन क़क
जोकेरे। नीनि से गोट आकेन
मेन्जेकि, अन्ते निंग्कि मड़ेत
आव आवेद् बेंहिद् अन्ते
मेन्जग़र्पेद्।

कुड़गप चमे-किताबेद् अन्ते बेडि-मक़ोह्

५ अन्ते एन राज-कन्डोनो ओकिद् अदिकि तिना टेंटुनो एन्डोन्द कुड़गप चमे-किताबेन टुन्डकेन, अन्ते आद् उलतेनो अन्ते मेंचतेनो कुर्कपतानि मेन्जाद् अन्ते सतेन्डा मोहरेत मोहर ननुव्रप मेन्जाद्। २अन्ते कुड़गप चमे-किताबेकि मोहरेन चलग़ोति अन्ते अदे कोलोति जोकेरे नेंरेह्

आञ्य बॅडो सडित कूक्रु बड़ताव पिरिस्तान टुन्डकेन। ३जे मॅरग़ेनो, बा क़ेक़लनो बा पिसि क़ेक़लनो कुड़गप चमे-किताबेन कोलोति अन्ते अदि उले टुन्डोति हों पारयुह् नेह् गोटे मला। ४अन्ते आ कुड़गप चमे-किताबेन कोलकेह् पड़योति बा अदि उले टुन्डोति जोकेरे नेह् गोटे अन्डुव्रलाह् आ लग्केन एन गाड़े ओलग़क़ेन। ५आ पहराहि बॅडवोरिन्ते ओर्तेह् ऍगेन अवडयाह्, ओलग़ोमा, टुन्डा। यिहुदा पलकाकि कोसे अन्ते दाऊदेकि पादे* आह् जीतचाह्, अन्ते आह् सतेन्डा मोहरेन चलग़ोति अन्ते कुड़गप चमे-किताबेन कोलोति पारयिह्। ६अन्ते राज-कन्डो, चार गोटा सावजे अन्ते बॅडवोरि मजि पिटुव्रप चोव एत्रु मक़ोन्द बेडि-मक़ोन इलनो टुन्डकेन। आ बेडि-मक़ोह् सतेन्डा मरगु अन्ते सत गोटा क़नुतानि मॅन्जाह्। अन्ते आ सत गोटा क़नुद् सगले क़ेक़लिक तॅयुव्रु गोसाञ्यिकि सत गोटा परानिद्। ७आ बेडि-मक़ोह् एक्केह् राज-कन्डोनो ओकु अदिकि तिना टॅटुन्ते कुड़गप चमे-किताबेन ईन्ज्रयाह्। ८अन्ते आह् आ कुड़गप चमे-किताबेन ईन्ज्रयाह् अदेनो, चार गोटा सावजेद् अन्ते कॉड़योन्द चारजॅन बॅडवोर बेडि-मक़ो अगदु उट्रकेर ऍड़वयार। आबेरिन्ते ओर्तोनोन्देह् अंगेमंगे बीनेन अन्ते महमहरो दुमेनिकि मोग़ेत निन्दप सोनाकि कटोरिन क़ेन्दयाह्। आ महमहरो दुमेनिकि मोग़ेद् गा गोसाञ्यि मलेरकि सुम्ब्रारेदि से। ९अन्ते सावजेद् अन्ते बॅडवोर ई पुन चामेन पाड़यार:

नीनि किताबेन ईन्ज्रके
अदिकि मोहरेन चलग़ोति जोकेरे।
इकनिकि नीन पिटुव्रके, अन्ते
गोट पलकान्ते, सबान
क़ावुरिन्ते,
गोट देसिन्ते चोक़्के अन्ते गोट
तोकान्ते मलेरिन निंग्कि
क़ेसेत
गोसाञ्यि लग्के चरके क़ेक़्के।
१०अन्ते नीन आबेरिन राजार अन्ते नम
गोसाञ्यिन सेवयोति
ऍड़वुरकि राजिन मेन्जेके, अन्ते
आबेर क़ेक़लनो राज ननेर।
११अन्ते नन्दु एन टुन्डकेन अदेनो, राज-कन्डो, सावजे अन्ते बॅडवोरकि चारा-कूटि तुन्गु गड़ गाड़े पिरिस्तारकि सडिन मॅन्जेकेन; आबेरकि लॅकयेद् करोड़ेन्ते कटप अदानिबलो मॅन्जाद्। १२आबेर हों गाड़े बॅडो सडित कूक्रकेर अवडयार,
पिटुव्रप बेडि-मक़ोह् बड़ेन, बीतेन,
अकिलेन, बड़येन,
सिञ्याड़िन, बिडयेन अन्ते
पोग़ोलेन ईन्ज्रोति जोकेरे।
१३आनको मॅरग़ेनो, क़ेक़लनो अन्ते पिसि क़ेक़लनो अन्ते समुद्रेनो डॉकु गोट मेन्जग़र्पेद्, अन्ते सगल मुलुकेनो डॉकु गोटेदि ईञ्य अवडनो मॅन्जेकेन:
राज-कन्डोनो डॉकुक अन्ते बेडि-
मक़ोक पोग़ोलेद्, सिञ्याड़िद्
बिडयेद्, अन्ते बड़ेद् जुगेक
मॅनान्देद्!

* ५:५ यिहुदा पलकाकि बड़ताव जीतयु अन्ते दाऊद राजाकि सिञ्याड़ नति-जालिह्

१४अन्ते आ चार गोटा सावजेद् आमिन आनयाद्। अन्ते कॉड़योन्द चारजॅन बॅडवोर उट्रकेर जुगा-जुगि डॉकु अहिन ऍड़वयार।

सतेन्डा मोहरे

६ बेडि-मक़ोह् सतेन्डा मोहरेन्ते पॅहला मोहरेन चलगनो एन टुन्डकेन; अन्ते चार गोटा सावजेन्ते मक़ोन्देद् ऍगेन ऍसा डुड़ुंगु सडि चोव सडित नीन बरा आननो मॅन्जेकेन। २एन टुन्डकेन अदेनो, मॅना, मक़ोन्द जिन्प्रो गोड़ोन टुन्डकेन; अदिन चलात्रु अदि मॅचे ओक्केह् एकु एन्डोन्द ऍड़ते क़ेन्दयाह्, अन्ते अहिक एन्डोन्द मुकुटे चियुव्रयाद्। अन्ते आह् जीतयु चोव जीतयोति उरक़ाह्। ३अन्ते बेडि-मक़ोह् दूसरा मोहरेन चलगकेह् कोलयाह् अदेनो, एन दूसरा सावजेद् नीन बरा आननो मॅन्जेकेन। ४आनको नन गोड़ो उरक़ाद्; आद् क़ेसो मॅन्जाद्। अदि मॅचे ओके एकुक मलेर पिट नक़लेर अदिक, लड़ायि ननत्र पावे पटयारेन क़ेक़लेन्ते ओत्रोति बड़ेद् चियुव्रयाद्; अन्ते अहिक एन्डोन्द बॅडो तड़वारि चियुव्रयाद्। ५अन्ते बेडि-मक़ोह् तीसरा मोहरेन चलगकेह् कोलयाह् अदेनो, एन तीसरा सावजेद् नीन बरा आननो मॅन्जेकेन। एन टुन्डकेन अदेनो, मॅना; मक़ोन्द मड़ग़रो गोड़ोन टुन्डकेन। अदि मॅचे ओकुह् तंग टॅटुनो एन्डोन्द तराज़ेन क़ेन्दयाह्। ६आ पहरा दिनोन्देकि बेरनि लग्कि किलयोन्द गोहमे अन्ते दिनोन्देकि बेरनि लग्कि किलयिस जवेद् क़कुव्रिद्, जे इसग़ने अन्ते अंगूरेकि रसेन डग्रेयोमा आज्यले चार गोटा सावजे मजतेन्ते मल सडि चोव सडिन मॅन्जेकेन। ७अन्ते बेडि-मक़ोह् चवता मोहरेन चलगकेह् कोलयाह् अदेनो, एन चवता सावजेद्, नीन बरा आननो मॅन्जेकेन। ८एन टुन्डकेन अदेनो, मक़ोन्द गटार्प रंगतानि गोड़ोद् डोकयाद्। अदि मॅचे ओके एकुकि नामिद् कॅये आनुव्रयाद्। अन्ते कॅयपेरकि क़ेक़लु सुरंगेद् अहि क़ॉक़ एड़याद्। आबेरिक क़ेक़लकि मलेरिनो चारजॅनेरिनो ओर्तेन बज नक़ पावेत, अकाल पावेत, ओवा पावेत, अन्ते क़ेक़लकि सावज पावेत पिटोति बड़ेद् चियुव्रयाद्। ९अन्ते बेडि-मक़ोह् पचमा मोहरेन चलगकेह् कोलयाह् अदेनो, एन गोसाञ्यि सबान मॅन्त्रयार अन्ते ताम चिचार आ गोहायि लग्केर हों अगदु पिटुव्रयार आबेरकि परानिन ऍड़व-पिन्डा पिसि टुन्डकेन। १०आबेर बॅडो सडित ईञ्य चिरक़ार: ओ गोट बड़तानि पाक अन्ते उगजो प्रबु, ऍमेन पिटयार आ लग्कि, नीन इकोन्दि अमट क़ेक़लनो डॉकु मलेरकि सबान-आदबलो अन्ते तॉड़ेन ओत्रबलो डॉकेनि? ११अन्ते आबेरिन्ते ओर्तोनोन्देक जिन्प्रो अंगाद् चियुव्रयाद्, अन्ते आबेर ताम पिटुव्रयार आ चोव क़ेक़लनो पिटुव्रेर आबेर गा मसि-काजेन कुदु संगालेर अन्ते मसि बायेर आबेरकि लॅकयेद् पूरारलिद् अदि अमट अदो पहरोन्द लग्केर सबुरारले क़ने-एगोति अवडुव्रयार। १२अन्ते बेडि-मक़ोह् चटमा मोहरेन चलगकेह् कोलनो टुन्डकेन। मॅना, क़ेक़लुद् गाड़े नुक्रयाद् अन्ते बेरु अवेलारोति अम्बकिद् मड़ग़रो कम्रि चोव मड़ग़रो लॅहारयाद्, अन्ते बिलपु सालमे क़ेसु चोव क़ेसो लॅहारयाद्।

१३डुम्बेरि मनुद् बिहाड़ित नुकुव्रिद् अदेनो
अदिकि क़न्जाबलो क़न्जपेद् मनन्ते उट्रिद्
आ चोव, मॅरग़ेकि बीन्डकेद् क़ेक़लनो
उट्रयाद्। १४अन्ते मॅरग़ेद् कुड़गप किताब
चोव कुड़गकिद् मसग़ाद्, अन्ते गोट
पहाड़ेद् अन्ते टापुद् तमकि जगेन्ते तीरयाद्।
१५अन्ते क़ेक़लकि गोट राजार, उकमेन
चलात्रुर, सरदारेर, तनयारेर, बड़तावेर,
बड़येर, क़ेग़ाप-कमक्रेर, क़ेग़ाप-कमक्रेर
मलार आबेर गोटेरि कोहरेनो अन्ते
पहाड़ेकि गोगा पिसि बोंग़ एक्केर नुडग़रयार।
१६अन्ते आबेर पहाड़ेन अन्ते गोगान ईञ्य
कूक्रकेर अवडयार, नीम ऍम मॅचे उट्रकेर
राज-कन्डोनो ओकुकि मुद्रान्ते अन्ते बेडि-
मक़ोकि रॉकेन्ते ऍमेन नुडा; १७इकनिकि
आबेरकि रॉकेकि ऍलच-कॉरो दिनेद्
अड़सयाद्; अन्ते अदि अगदु नेद् इलोति
पारयिद्?

इस्राएलेकि १,४४,००० जॅनेर

७ ईव ईव क़ॉक़ क़ेक़ल मॅचे, बा समुद्रे
मॅचे, बा इक गोटे मन मॅचे हों ताके
ऊरलोद् अदिक, क़ेक़लकि चार कॉड़ा
चारजॅन पिरिस्तार क़ेक़लकि चार बजोकि
ताकेन ताम्बचकेर इलनो एन टुन्डकेन।
२अन्ते उजनि गोसाञ्यिकि मोहरेकि पिने
क़ेन्दु नन पिरिस्तान बेर-अरगो बजेन्ते
अरगनो टुन्डकेन। आह् क़ेक़ले अन्ते
समुद्रेन डग्रेयोति गोसाञ्यि बहान्ते बड़ेन
क़क़ु आ चारजॅन पिरिस्तारिन गाड़े बॅडो
सडित कूक्रकेह् अवडयाह्, ३नाम नम
गोसाञ्यिकि कमक्रेरकि कपाड़ेनो मोहर
ननोमलेकेत अमट नीम क़ेक़ले, बा समुद्रेन,
बा अमे डग्रायोमकु। ४अन्ते एन तमकि
कपाड़ेनो गोसाञ्यिकि मोहरेत मोहर
ननुव्रपेर इकोन्देर अदे अवडुव्रकेन।
इस्राएलेकि बारा गोटा मल पलकारिनो
मोहर ननुव्रपेर लाकोन्द अन्ते कॉड़यिस
अन्ते चार अजार मलेर मॅन्जार। ५यिहुदा
पलकानो मोहर ननुव्रपेर बारा अजारजॅनेर
मॅन्जार। रूबेने पलकानो मोहर ननुव्रपेर
बारा अजारजॅनेर मॅन्जार। गाद पलकानो
मोहर ननुव्रपेर बारा अजारजॅनेर मॅन्जार।
६आसेर पलकानो मोहर ननुव्रपेर बारा
अजारजॅनेर मॅन्जार। नपतालि पलकानो
मोहर ननुव्रपेर बारा अजारजॅनेर मॅन्जार।
मनस्से पलकानो मोहर ननुव्रपेर बारा
अजारजॅनेर मॅन्जार। ७सिमियोने पलकानो
मोहर ननुव्रपेर बारा अजारजॅनेर मॅन्जार।
लेवि पलकानो मोहर ननुव्रपेर बारा
अजारजॅनेर मॅन्जार। इस्साकारे पलकानो
मोहर ननुव्रपेर बारा अजारजॅनेर मॅन्जार।
८जबूलूने पलकानो मोहर ननुव्रपेर बारा
अजारजॅनेर मॅन्जार। यूसपे पलकानो
मोहर ननुव्रपेर बारा अजारजॅनेर मॅन्जार।
बिन्यामीने पलकानो मोहर ननुव्रपेर बारा
अजारजॅनेर मॅन्जार।

गाड़े बॅडो मल-गॉन्जेद्

९अदि क़ॉक़ एन इदे टुन्डकेन, मॅना;
गोट मल तोकारिन्ते, पलकान्ते, देसिन्ते,
सबान क़ाबुरिन्ते मॅन्जार, अन्ते नेह् गोटे
लॅकयोति पोलिह् अनोन्द गड़ गाड़े बॅडो
तुन्ग़र्प मलेर मॅन्जार, अन्ते आबेर जिन्प्रो
अंगान अतकेर, अन्ते तमकि टॅटुनो कञ्रि
मन डंहड़िन क़ेन्दकेर, राज-कन्डो अन्ते

बेडि-मक़ो अगदु इजार। १०आबेर गाड़े
बॅडो सडित ईञ्य कूक्रयार:
बाचारेद् राज-कन्डोनो ओकु ऍम
गोसाञ्यि,
अन्ते बेडि-मक़ो बत्तेद्।
११गोट पिरिस्तार राज-कन्डोकि,
बॅडवोरकि अन्ते चार गोटा सावजेकि
चारा-कूटि बेड़चकेर इजार, अन्ते आबेर
राज-कन्डो अगदु मुरग़रकेर उट्रकेर
गोसाञ्यिन ऍड़वयार। १२अन्ते अवडयार,
ऍमकि सबाद् उगजोद्! ऍम गोसाञ्यिक
पोग़ोलेद्, बिडयेद्, अकिलेद्, गुनेन
ओजेद्, सिञ्याड़िद्, बड़ेद्, अन्ते बिडयेद्
जुगेक मॅनान्देद्; आमिन! १३आ पहरा
बॅडवोरिन्ते ओर्तेह् ऍंगेन मॅन्जाह्, जिन्प्रो
अंगान अतु ईबेर इकेर? इकेन्ते बरचार?
१४एन अवडेकिरत्रकेन, ओ साहबे, एन
आग़ोमलेकेन, नीनि से आग़ने। अन्ते
आह् ऍंगेन अवडयाह्, ईबेरि से गाड़े
काकलि पावे तमकि पत्यारेन अम्बाबलो
उरक़पेर; ईबेर तमकि अंगान बेडि-मक़ोकि
क़ेसनो* कजकेर जिनपत्रयार। १५अनि
ईबेर गोसाञ्यिकि राज-कन्डो अगदु डोक्केर
उल्लि माक़ि अदिकि ऍड़व-अडानो अदिन
सेवयनेर; राज-कन्डोनो ओकु आदि से
ईबेरि मजि डोक्किद् ईबेरिन जोगयिद्।
१६ईबेरिक अदो जागु-कीड़े मॅनेनिद् मला,
बा अदो अम-कीड़े हों मॅनेनिद् मला, बा
बेरु बा क़ड़क़रो नीडु ईबेरिन क़ोसेनिद्
मला। १७इकनिकि राज-कन्डो मजि
डोंकु बेडि-मक़ोहि से ईबेरिन बेडि-आव
चोव जोगयिह्, अन्ते आह् ईबेरिन उजेन
चियु अम-जोंरा बहाक क़ेन्द कुदेह्, अन्ते
गोसाञ्यिदि से ईबेरकि गोट क़न-अमे
चीचेनिद्।

सतमा मोहरेद्

८ बेडि-मक़ोह् सतमा मोहरेन चलगकेह्
कोलयाह् अदेनो, मॅरग़ेनो लगबग
अदा क़ोट अमट असलु मॅन्जाद्। २अदि
क़ोंक़ एन गोसाञ्यि अगदु इलु सतजॅन
पिरिस्तारिन टुन्डकेन; अन्ते आबेरिक सत
डडा तुड़म्बे चियुव्रयाद्। ३नन पिरिस्ताह्
हों दुमेनिन एदु सोनाकि कटोरिन क़ेन्दकेह्
बरचाह्, अन्ते पिन्डा बहानो इजाह्। राज-
कन्डो अगदु ओकिद् आ सोनाकि पिन्डा
मॅचे गोट गोसाञ्यि मलेरकि सुम्ब्रार गुनि
जोंड़चकेह् चियोति अहिक गाड़े दुमेनिद्
चियुव्रयाद्। ४अन्ते क़ोसु दुमेनिकि मोग़ेद्
गोसाञ्यि मलेरकि सुम्ब्रार गुनि पिरिस्ताकि
टॅटुन्ते गोसाञ्यि अगदु चोचाद्। ५अदि
क़ोंक़ आ पिरिस्ताह् दुमेनि-कटोरिन
पॅतेकेह् अदे पिन्डाकि चिचेत निन्दयाह्,
अन्ते अदे क़ेक़ल मॅचे तुवाह्। अन्ते तुरत
सडिद्, डुड़ंगेद्, चड़केद् अन्ते क़ेक़ल
नुक्रेद् मॅन्जाद्।

सत डडा तुड़म्बेद्

६अन्ते सत डडा तुड़म्बेन क़ेन्दु
तुड़म्बताव सतजॅन पिरिस्तार तमकि
तुड़म्बेन ऊरोति ओरयेत्रयार। ७पॅहला
पिरिस्ताह् तंग्कि तुड़म्बेन ऊरयाह्, अन्ते

*७:१४ मसिकि ऍड़वप कॅयनो

क़ेसेत बिरग़ाप अलिद् अन्ते चिचुद् क़ेक़ल मॅचे तुवुराद्; अन्ते अदेत मननो तीननो मनोन्द मनुद् अन्ते गासिद् क़ोसकिद् क़ेक़लकि तीननो दोपड़ोन्द क़ोसयाद्। ८अन्ते दूसरा पिरिस्ताह् तंग्कि तुड़म्बेन ऊरयाह्, अन्ते चिचुत क़ोसु पाड़ोन्द मॉटो पहाड़ देने इन्द्र गोटेद् समुद्रेनो तुव्रुयाद्; अन्ते अदेत समुद्रेकि तीननो दोपड़ोन्द हों क़ेसु लॅहारयाद्। ९अदेत समुद्रेनो डॉकु उजु आकेनो तीननो मक़ोन्द कॅचाद्, अन्ते अम-जहाजेनो तीननो डड़ोन्देद् आडग़रयाद्। १०अन्ते तीसरा पिरिस्ताह् तंग्कि तुड़म्बेन ऊरयाह्। अन्ते पक्रप मुन्ड्रो देने पाड़ोन्द मॉटो बीन्डकेद् मॅरग़ेन्ते उट्रयाद्, अन्ते आद् क़ेक़लकि नदिनो तीननो डड़ोन्देनो अन्ते अम-जॉरानो तीननो डड़ोन्देनो उट्रयाद्। ११आ बीन्डकेकि नामिद् क़ड़क़ गुमाद्, अन्ते अदेत अमुनो तीननो एन्डोन्देद् क़ड़क़ गुमा लॅहारयाद्; अन्ते अमु अन्देकि क़ड़क़े लॅहारयाद् आ लग्केर, आ अमे ऑनु गड़हि मलेर कॅचार। १२अन्ते चवता पिरिस्ता तंग्कि तुड़म्बेन ऊरयाह्। अन्ते बेरुनो तीननो एन्डोन्देद्, बिलपुनो तीननो एन्डोन्देद्, अन्ते बीन्डकेनो तीननो एन्डोन्देद् आडग़रयाद्, अन्ते आव आवेकि अवेलिनो तीननो दोपड़ोन्देद् ऊक़याद्; अन्ते उल्लनो तीननो दोपड़ोन्देनो अवेलि मॅनलाद्। १३अदि क़ॉक़ मक़ोन्द मॅरग़ेकि मजिनो उडयारु उक़ाब चोव ओर्त पिरिस्तान बरनो टुन्डकेन, अन्ते अदो तुड़म्बेन ऊरेर आ नन तीनजॅन पिरिस्तार तमकि तुड़म्बेन ऊरोति बीर मॅननेर अन्ते आबेरकि तुड़म्बेकि सडित क़ेक़लनो डॉकु गोटेरिक अय्यु! अय्यु! अय्यु! एनोपान काकलिद् मॅनेनिद् आय्यले आ पिरिस्तान बॅडो सडित चिरक़नो मैन्जेकेन।

पचमा तुड़म्बेद्

१ पचमा पिरिस्ताह् तंग्कि तुड़म्बेन ऊरयाह्; अन्ते एन मॅरग़ेन्ते क़ेक़ल मॅचे उट्रप पाड़ोन्द बीन्डकेन टुन्डकेन; अन्ते आ बीन्डकेक सुरंगेकि चाबिद् चियुव्रयाद्। २अन्ते आ बीन्डकेद् सुरंगेन कोलयाद्, अन्ते तुरत अदेन्ते गाड़े बॅडो नरगु चिचकि बट्टान्ते उरक़प मोग़े चोव मोग़े चोचाद्। आ सुरंगेकि मोग़ेत बेरु अन्ते मॅचतेकि गोटेदि ऊक़े लॅहारयाद्। ३अन्ते आ मोग़ेन्ते क़ोपो गहन्डिद् उरक्किद् क़ेक़ल मॅचे ऍतयाद्; अन्ते आद् क़ेक़लनो डॉकु तेलेकि बड़ चोव बड़ेद् चियुव्रयाद्। ४आव आवेद् क़ेक़लकि गासिन, बा मने बा इन्द्र गोटे नन किड़े डग्रेयोति मला, जे तमकि कपाड़ेनो गोसाञ्यिकि मोहर ननुव्रलार आबेरिन दूरेहि डग्रेयोति आव आव क़ोपाके उकमेद् चियुव्रयाद्। ५क़ोपोद् आबेरिन पिटोति मला, जे आबेरिन पच मॅहना अमट काकलेत्रोति दूरेहि उकम ननुव्रयाद्। क़ोपोकि काकलेत्रेत मॅनु नुन्जेद् तेलेद् मलेन क़ोतनो मॅनु नुन्ज चोवेद्। ६आ पच मॅहनाकि दिनेनो मलेर तमेनहि पिटोति ओरयारेर जे कॅयोति पोलेर; आबेर कॅयोति मड़ मॅनेर, जे कॅयेद् आबेरि बहान्ते बोंग़ेनिद्। ७आव आव क़ोपोद् लड़ायि मॅनोति ओरयार्प गोड़ो चोव एत्रयाद्। अन्ते आव आवेकि कुकनो सोनात मेन्जप मुकुट चोव एत्रु इन्द्र गोटेद् बेच्चाद्। अन्ते आव

आवेकि मुद्राद् मल मुद्रा चोव मॆन्जाद्। ८अन्ते आव आवेकि कुक-तलिद् पेलेरकि कुक-तलि चोव मॆन्जाद्; अन्ते आव आवेकि पलुद् कोसेकि पलु चोव मॆन्जाद्। ९अन्ते आव आवेद् लोहात मेन्जप ओडयो चोव बुकुन-ओडयोन अतपे मॆन्जाद्; अन्ते अदिकि पकड़ात मॆनु सडिद् लड़ायि मॆनोति बोंगु गड़ गाड़े गोड़ो-गाड़ित मॆनु सडि चोव मॆन्जाद्। १०अन्ते आव आव क़ोपोद् तेलेकि क़ोलि चोव क़ोलितानि अन्ते आ क़ोलिनो चक़पो क़ोंगट्टोतानि मॆन्जाद्; आव आवेद् तंग्कि ई क़ोलिति से मलेरिन पच मॆहना अमट दुक्रेत्रोति बड़तानि मॆन्जाद्। ११आव आवेक तमेन राज-ननु ओर्त राजा डॊकिह्, आह् गा सुरंगेकि पिरिस्ताह्। अहिकि नामिद् इब्रानिनो अबद्दोने*, अन्ते यूनानि सबानो अपुलोयोने।* १२पॆहला काकलिद् क़च्रयाद्, अन्ते अदि क़ॊक़ अदो काकलिस मॆनोति बॆहिद्। १३चटमा पिरिस्ताह् तंग्कि तुड़म्बेन ऊरयाह्। अन्ते गोसाञ्यि अगदु ओकप सोनाकि-पिन्डाकि चारेन्डा मरगेन्ते* सबोन्द सडिन मॆननो मॆन्जेकेन। १४आ सडिद् तुड़म्बेन क़ेन्दु चटमा पिरिस्तान अवडयाद्, यूप्रटेस नामि नदि बहानो ऎयुव्रप चारजॆन पिरिस्तारिन चोग़ा। १५आ पहरा आ चारजॆन पिरिस्तार चोग़ुव्रयार; आबेर गा गोट मलनो तीनजॆननो ओर्तेन पिटोति आ बचेरिकि आ मॆहनाकि आ दिनेकि आ पहरा लग्केर ओरयेत्रके डॊकत्रप मॆन्जार। १६आव आव चारजॆन पिरिस्तारकि गोड़ो-लस्क्रेकि सिपाहिरकि लॆकयेद् कॊड़योन्द करोड़जॆन अनोन्देर आञ्यले अवडनो एन मॆन्जेकेन। १७एन ऎंग्कि एत्रपेनो गोड़ो गहन्डिन अन्ते गोड़ोनो ओकुरिन हों ईञ्य टुन्डकेन: आबेर चिच चोव क़ेसो, नीलग्रो चाच चोव नील अन्ते गन्दक चोव बालको रंगतानि बुकुन-ओडयोताव मॆन्जार। गोड़ो गहन्डिकि कुकुद् कोसेकि कुक चोव मॆन्जाद्, अन्ते गोड़ो गहन्डिकि तोरोन्ते चिचुद्, मोग़ेद् अन्ते गन्दकेद् उरक़ाद्। १८गोड़ो गहन्डिकि तोरोन्ते उरकु चिचुद्, मोग़ेद् अन्ते गन्दकेद् आव आव तीनेन्डा ओवा आकेत गोट मलनो तीनजॆननो ओर्तेह् पिटुव्रयाह्। १९आव आव गोड़ो गहन्डिकि बड़ेद् गा आव आवेकि तोरोनो अन्ते क़ोलिनो हों बॆहिद्। अदिकि क़ोलिद् नॆरु देनेद्, अन्ते कुकतानिद्, अन्ते आ कुकेत मलेरिन नुन्जत्रिद्। २०अन्ते गोटे ईव ईव ओवात पिटुव्रलार ऎंगर्प ननेर तमकि टॆटुत मेन्जप नादेन अम्बकेर गुमेनारलार, अन्ते आबेर बूतेरिन अन्ते सोनात, रुपात, पितेलित, चाचेत, अन्ते कन्केत मेन्जपेन, आद् गा टुन्डोति बा मॆनोति बा चरयोति पोलिद् आव आव नादेन ऎड़वेन अम्बलार। २१अन्ते आबेर तमकि मल-पिटेन्ते, चेड़ान्ते, लंगवि-काजेन्ते, बा क़लविन्ते हों गुमेनारलार।

पिरिस्ताह् अन्ते जोका कुड़गप चमे-किताबेद्

१० इदि क़ॊक़ एन बड़ताव नन पिरिस्तान मॆरग़ेन्ते ऎतनो

*९:११ आडग़ारेद् *९:११ आडु *९:१३ कॊड़ान्ते

टुन्डकेन। आह् बादेलित पोजप मैन्जाह्, अन्ते अहिकि कुकनो उदादाड़ेद् गेरचप बेच्याद्; अन्ते अहिकि मुद्राद् बेर चोव, अन्ते अहिकि क़ेडुद् चिच-गुमो चोव मैन्जाद्। २अन्ते अहिकि टेटुनो एन्डोन्द जोका कोलर्प कुड़गप चमे-किताबेद् बेच्याद्। आह् तंग्कि तिना क़ेडे समुद्रे मैचे अन्ते तंग्कि लेट्रा क़ेडे क़ेक़ल मैचे उसवयाह्। ३अन्ते कोसे नमग़ारिद् आ चोव बेडो सडित क़रग़ारयाह्; अन्ते आह् क़रग़ारनो सतेन्डा डुड़ंगेद् तमकि सतेन्डा डुड़ंग सडित अवडेकिरत्रयाद्। ४अन्ते सतेन्डा डुड़ंगेद् तमकि सडिन डुड़ंगनो अवडयाद् आव आव सबान एन कुरकोति बीर मैन्जेकेन, जे सतेन्डा डुड़ंगेद् अवडयाद्, आव आव सबान कुरकोमा, जे नीन आव आवेन मोहर ननो आञ्यले मैरग़ेन्ते अवडप सबोन्द सडिन मैन्जेकेन। ५समुद्रे मैचे अन्ते क़ेक़ल मैचे इलनो एन टुन्डकेन आ पिरिस्ताह् तंग्कि तिना टेटुन मैरग़ बजे चोयत्रयाह्। ६अन्ते मैरग़ेन अन्ते अदेनो डोकु-बेहु गोटेदिन, अन्ते क़ेक़ले अन्ते अदेनो डोकु-बेहु गोटेदिन, अन्ते समुद्रेन अन्ते अदेनो डोकु-बेहु गोटेदिन मेन्जु अन्ते जुगा-जुगि उज डोकु गोसाञ्यि नामिन पेतेकेह् क़दक़ोडकेह् ईञ्य अवडयाह: ७अन्ते अदो देरि मैनेनिद् मला, जे गोसाञ्यिद् तंग्कि चाक्रियारिन, आबेर गा नबिर; अपोकार सबान मैन्त्रयाद् आ चोवहि सतमा पिरिस्ताह् तंग्कि तुड़म्बेन ऊरोति ननो गोसाञ्यिद् तंग्कि नुडग़ार्प सबान पूरात्रेनिद्। ८एन मैरग़ेन्ते ऐंग गुनि पेड़क़नो मैन्ज ओजेकेन आ सडिद् नन्दु पेड़क़ाद् अन्ते अवडयाद्, समुद्रे मैचे अन्ते क़ेक़ल मैचे इलु आ पिरिस्ताकि टेटुनो बेहु जोका कोलप कुड़गप चमे-किताबेन एक्के ईन्ज्रोका। ९अनि एन आ पिरिस्ता बहाक एक्केन आ जोका कुड़गप चमे-किताबेन ऐंगे क़टा आनकेन। आनको आह्, नीन इदे ईन्ज्रके मोक़ा; ईद् निंग्कि पुड़ानो क़ड़क़े मैनेनिद्, जे ईद् निंग्कि तोरोनो तेनि-रस चोव ऐम्बे मैनेनिद्। १०एन एक्केन आ जोका कुड़गप चमे-किताबेन पिरिस्ताकि टेटुन्ते ईन्ज्रकेन अदे मोक़्केन; अन्ते आद् ऐंग्कि तोरोनो तेनि-रसि चोव ऐम्बे मैन्जाद्। जे एन अदे नुन्ग़नो आद् ऐंग्कि पुड़ानो क़ड़क़े मैन्जाद्। ११अन्ते पिरिस्ताह् ऐंगेन तेंग़ाह्,* निंगे नन्दु गड़हि राजि मल-तोकारि, सबान क़ावुरि अन्ते राजारि पन्तेनो गोसाञ्यिकि सबान मैन्त्रोति बेहिद्।

इव्र गोहायिर

११ अदि क़ोक़ ऐंगे उदुर्पो पिनु चोव बेहु क़ोयपो पिनुद् चियुव्रयाद्। अन्ते गोसाञ्यिद् ऐंगेन अवडयाद्, नीन एक्के गोसाञ्यिकि ऐड़व-अडान, अन्ते पिन्डान क़ोयोका अन्ते ऐड़व-अडानो ऐड़वुरिन लेकया। २जे ऐड़व-अडाकि कागोन क़ोयोमा अन्ते अम्बा, इकनिकि आद् यिहुदिबलोरिक चियुव्रपेद्, अन्ते आबेर पाक सहरेन* कोड़यिस अन्ते दू मैहना अमट मडयेर। ३एन टाटेन अतप ऐंग्कि

*१०:११ बा: गोसाञ्यिद् ऐंगेन तेंग़ाद् *११:२ येरुसलेम सहरे

इव्र गोहायिरिन तॅयेन, अन्ते आबेरिक आव आव अजारोन्द अन्ते दू सव अन्ते तीन कॉड़ि दिनि अमट गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मॅन्त्रोति बड़ेन चियेन। ४ईबेरि से क़ेक़लकि प्रबु क़न-सरि इलु मनिस जलपाय मनुद् अन्ते एन्डिस चिराकि-कुटिद् बरु। ५अन्ते नेह् गोटे आबेरिन डग्रेयोति ओरयारलेर तानि, आबेरकि तोरोन्ते चिचुद् उरक्किद् आबेरकि राडेरिन आडेनिद्; अन्ते नेह् गोटे आबेरिन डग्रेयोति ओरयारलेर आबेरिक इन्देकेहि पिटुव्रोति बॅहिद्। ६अन्ते आबेर गोसाञ्यिकि बाड़ि सबान मॅन्त्रनेर आव आव अजारोन्द अन्ते दू सव अन्ते तीन कॉड़ि दिनेनो जड़ाद् पोयलोद् अदिक, आबेरिक बादेलिन टेकयोति बड़ेद् बॅहिद्। आबेरिक अमे क़ेस लॅहात्रोति हों बड़ेद् बॅहिद्; अन्ते ताम मड़ेर आ गोट पहरानो क़ेक़ल मलेरिन गोट चोव ओवात दुक्रेत्रोति हों आबेरिक बड़ेद् बॅहिद्। ७आबेर तमकि गोहायिन मॅन्त्र क़च्रनेर अदेनो, सुरंगेन्ते अरगकि बरु सावजेद् आबेरि गुनि बजे नक़ेनिद् अन्ते आद् आबेरिन जीतचकिद् आबेरिन पिटेनिद्। ८अन्ते आ इव्रेरकि कॅयप गन्डिद् बॅडो सहरेकि* डम्बाड़ो पावनो कॉडेनिद्, आ सहरेनिहि नम प्रबुह् क्रूसेनो कुटयुव्रयाह्। आ सहरेद् सोदोमे बा मिस्र आञ्य बान्गित अवडुव्रिद्। ९गोट देसिन्ते, पलका मलेरिन्ते, सबान क़ावुरिन्ते, मल-तोकारिन्ते मलेर आ इव्रेरकि कॅयप गन्डिन तीन अन्ते पाविस दिनि अमट टुन्डेर, अन्ते आबेरकि गन्डिन मड़िनो मन्दत्रेर मला। १०आ इव्र नबिर पिटुव्रयार आ लग्केर, क़ेक़ल बत्तेर अपोकारेर, अन्ते मनात्रेर, अन्ते बक्सीसेन तॅयर नक़ेर; इकनिकि आ इव्रेर तमेन दुक्रेत्रयार। ११तीन अन्ते पाविस दिनि क़ॉक़ गोसाञ्यि बहान्ते उजेन-चियु नेग़ेद् बरचकिद् आबेरिक कोरचाद्; अन्ते आबेर तमकि क़ॅडुकि बड़ेत इजार; अन्ते आबेरिन टुन्डु गोटेरि ऍलच-बडारयार। १२अन्ते आ इव्र नबिर मॅरग़ेन्ते तमेन अरगोवा आनु बॅडो सडिन मॅन्जार, अन्ते आबेर तमकि राडेर तमेन टुन्डे डॉकनि हि मॅरग़ेक बादेलिनो अरगकेर एकयार। १३आ पहराहि क़ेक़लुद् ऍसा नुक्रयाद्, अन्ते अदेत मुटोन्ति आ सहरकि दसनो बहोन्देद् क़ोटुव्रकिद् उट्रकिद् आडग़रयाद्; अन्ते आ क़ेक़ल-नुक्रनो सत अजारजॅन मलेर पिटुव्रयार; अन्ते आ सहरेकि ऍगर्पेर ऍलच-बडारकेर मॅरग़ेकि गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रयार। १४दूसरा काकलिद् ओंग्रयाद्, जे टुन्डा, तीसरा काकलिद् ऑकड़ि मॅनेनिद्।

सतमा तुड़म्बेद्

१५सतमा पिरिस्ताह् तंग्कि तुड़म्बेन ऊरयाह्, अन्ते क़ेक़ले राज ननेकि बड़ेद् अनेके नम गोसाञ्यि अन्ते अहिकि मसि बत्ते मॅन्जाद्। अन्ते जुगा-जुगि राज ननेह् आनु बॅड बॅडो सडिद् मॅरग़ेनो मॅन्द्रयाद्। १६अन्ते गोसाञ्यि अगदु तमकि राज-कन्डोनो ओकु कॉड़योन्द चारजॅन बॅडवोर मुरग़ारकेर उट्रकेर गोसाञ्यिन ऍड़वयार।

* ११:८ यॅरुसलेमेकि

१७आबेर ईञ्यले अवडकेर गोसाञ्यिन
ऎड़वयार:
ओ अनेके उजिद्, अगदु उजयाद्,
अन्ते बरोति बॆहिद्*
आ गोट बड़तानि प्रबु गोसाञ्यि,
एम निंगेन पोग़ोलेत्रिम,
नीन निंग्कि गाड़े बॆडो बड़ेन
एदकि राज ननोति जॆजकि।
१८ गोसाञ्यिन मानयामलु मल-तोकार
रोकारयार,
अन्ते आबेरिक सजान चियोति अन्ते
नीन रोकारोति
पहराद् अड़सयाद्, अन्ते कॆयपेरकि
सबाद् आदुव्रोति, नबिरिक,
आबेर गा निंग्कि चाक्रियार, गोट
गोसाञ्यि मलेरिक
निंग्कि नामिन सिञ्याड़ेत्रु जोकार
पचगेर आबेर गोटेरिक बक्रान
चियोति पहराद् अड़सयाद्, अन्ते
क़ेक़ले डग्रेत्रुरिन
डग्रेयोति पहराद् अड़सयाद्।
१९ आनको मॆरग़ेनो गोसाञ्यिकि ऎड़व-
अडाद् कोलुव्रयाद्, अन्ते अदिकि
ऎड़व-अडानो गोसाञ्यिकि सबा-कुमेकि
सुन्दुकेद् एत्रुव्रयाद्। अन्ते चड़केद्, सडिद्,
डुड़ुंगेद् अन्ते क़ेक़ल-नुक्रेद् अन्ते गाड़े
अलिद् मॆन्जाद्।

पेलिद् अन्ते बोडाद्

१२ मॆरग़ेनो एन्डोन्द बॆडो अन्ते
इन्द्र-बाने अन्दवेत्रप चिनाद्
एत्रयाद्। ओर्त पेलिद् बेरे अतपे मॆन्जाद्,
अन्ते अदिकि चपटानो बिलपुद् अन्ते
अदिकि कुकनो बारा गोटा बीन्डकेकि
मुकुटे हों बॆच्चाद्। २अन्ते आ पेलिद्
कोचोतानि मॆन्जेकिद् कुड ओकेकि
नुन्जेत गाड़े क़रग़रयाद् अन्ते अदिक
मक़ेन कुन्दत्र पहराद् अड़सयाद्। ३आ
पहरा अदो नन एन्डोन्द अन्दवेत्रप चिनाद्
एत्रयाद्। आद् सत गोटा कुकतानि, अन्ते
दसेन्डा मरगुतानि, अन्ते तंग्कि कुकनो
सतेन्डा जोका मुकुटेन अतु क़ेसो मॊटो
बोडा मॆन्जाद्। ४आ बोडाकि क़ोलिद्
मॆरग़ेकि बीन्डकेनो तीनेन्डानो पाड़ोन्देन
बन्देकिद् क़ेक़लनो अदे उट्रत्रयाद्। कुड
ओकेत काकलारु आ पेलि मक़ेन कुन्दत्रनो
मुटोक़दि अदिकि तंग़ादेन नुंग़लिद् अदिक,
आ बोडाद् आ पेलि अगदु इजाद्।
५गोट मल तोकारिन लोहा सोटात राज
ननु मुड़स मक़ेन आ पेलिद् कुन्दत्रयाद्।
जे अदिकि तंग़ादेह् तंग राज कन्डोनो
ओकु गोसाञ्यि बहाक अन्ते अदिकि
राज कन्डो बहाक ओयुव्रयाह्। ६अन्ते
आ पेलिद् सुनसान-डडेक बोंग़ाद्, अनो
अजारोन्द अन्ते सविस अन्ते तीन कॊड़ि
दिनि अमट अदिन जोगयोति गोसाञ्यि
पावेत ओरयेत्रप जगेद् बॆच्चाद्। ७अनेके
मॆरग़ेनो लड़ायि मॆन्जाद्। मीकाएले* अन्ते
अहिकि उकम क़ोलग़रनो डॊकु पिरिस्तार
हों बोडा गुनि बजे नक़ार। बोडा अन्ते
अदि उकम क़ोलग़रनो डॊकु पिरिस्तार
हों आबेरि गुनि बजे नक़ार। ८जे आबेर

*११:१७ जुगा-जुगि उज डॊकु गोसाञ्यिद् *१२:७ गोसाञ्यिकि बॆडो पिरिस्ताह्

बोडान जीतचार, अन्ते आद् अन्ते अदिकि पिरिस्तार मॅरग़ानो अदो डॉकोति इक जगे गोटे बॅहलाद्। ९सगले क़ेक़ले टगयु बूते अन्ते सॅयताने हों आनुव्रु मुन्दोति नॅरु, आद् गा मॉटो बोडाद्, मॅरग़ेन्ते ओत्रुव्रयाद्। आद् क़ेक़लनो उट्रतितुव्रयाद् अन्ते अदि संगाल अदिकि पिरिस्तार हों उट्रतितुव्रयार। १०आ पहरा मॅरग़ानो बॅडो सडिद् मॅन्जेकिद् ईञ्य अवडनो मॅन्जेकेन: अनेके नम गोसाञ्यिद् तंग मलेरिन बाचात्रिद्; गोसाञ्यिद् अनेके तंग्कि बड़ेन एदिद् अन्ते क़ेक़ले राजा चोव राज ननिद्। अनेके अदिकि मसिह् तंग्कि जीमान एदिह्। इकनिकि नम गोसाञ्यि अगदु इजेकेह् नम बायेरि पन्तेनो उल्लि माक़ि दॉस ननुह् मॅरग़ेन्ते ओत्रुव्रकेह् उट्रतितुव्रयाह्। ११नम बायेर तमे कॅयेद् मॅननो गोटे कॅयेन्ते बाचारोति उगलेयलार अन्ते आबेर बेडि-मक़ोकि क़ेसते अन्ते ताम मॅन्त्रयार आ उगजो सबात सॅयतानेन जीतचार। १२अनि ओ मॅरग़ेद् अन्ते अदेनो डॉकु नीम गोटेरि, अपोकारा। जे ओ क़ेक़लनो अन्ते समुद्रेनो डॉकु नीम गोटेदि, मुन्डग़ारकेर। सॅयतानेह् गा तंगे पहरोन्द दूरेहि बॅहिद् अदे आग़िह् आ लग्केह्, आह् गाड़े रॉकारलेह् निम बहाक ऍतकेह् डॉकिह्। १३बोडाद् तान क़ेक़लनो उट्रतितुव्रयाद् अदे बुजचाद् अदेनो, आद् मुड़स मक़ेन कुन्दत्रयाद् आ पेलिन दुक्रेत्रोति जॅजयाद्। १४जे पेलिद् आ बोडाकि मुद्रान्ते तीरकि तीन अन्ते पाविस बचेरि अमट जोगयुव्रोति सुनसान-डडेनो तंग जगेक उडयारकिद् एकलिद् अदिक, आ पेलिक मॉटो उक़ाबेकि एन्डिस पकड़ाद् चियुव्रयाद्। १५अन्ते आ पेलिन डुंगत्रु अमु बसात्रकिद् ओयलिद् अदिक, बोडाद् तंग तोरोन्ते नदि देने डुंगत्रु अमे पेलि क़ॉक़ तुरवयाद्। १६जे क़ेक़लुद् पेलिन सगाबेचाद्; आद् तंगनो गाड़े बॅडो दरिन एत्रकिद् बोडाद् तंग्कि तोरोन्ते तुरवयाद् आ डुंगत्रु अमे नुंग़ाद्। १७अन्ते बोडाद् पेलिन गाड़े रॉकारयाद् अन्ते गोसाञ्यिकि उकम चोव चलारु अन्ते ईसु मसि पन्तेनो एत्रुव्रप उगजोन मॅन्त्रुर, आबेर गा आ पेलिकि ऍंगर्प नति-जालिर, आबेरि गुनि बजे नक़ोति एकयाद्। १८अन्ते बोडाद् समुद्रे बिटेनो इजाद्।*

मक़िस सावजे

१३ एन समुद्रेन्ते मक़ोन्द सावजेन उरक़्कि़क़ बरनो टुन्डकेन। आद् सत गोटा कुकतानि अन्ते दसेन्डा मरगुतानि मॅन्जाद्; अन्ते अदिकि दसेन्डा मरगुनो डड़ोन्दोन्द मरगुनो जोका मुकुटे बॅञ्चाद्, अन्ते अदिकि पाड़ोन्दोन्त कुकनो गोसाञ्यिन डॅंगसेयु नामिद् बॅञ्चाद्। २एन टुन्डकेन आ सावजेद् टूडु चोव मॅन्जाद्; अदिकि क़ॅडुद् ऍजुकि क़ॅड चोव अन्ते अदिकि तोरोद् कोसेकि तोरो चोव मॅन्जाद्। अन्ते बोडाद् आ सावजेक तंग्कि बड़ेन, तंग्कि राज-कन्डोन अन्ते

*१२:१८ अड़प कुड़गप चमे-किताबेनो, एन समुद्रे-बिटेनो इजेकेन आञ्य बॅहिद्; अन्ते ईद् तेरमा मूलिकि पॅहला पड़लानो बॅहिद्

गाड़े जीमान चिचाद्। ३सावजेकि सत गोटा कुकनो एन्डोन्दनो पिटु-गायिद् बॅहनो टुन्डकेन, जे पिटु आ गायिद् नॅकुब्रयाद्। अन्ते क़ेक़लकि गोट मलेर अन्दवारकेर आ सावजेकि क़ॉक़ेन एड़यार। ४आ सावजेक बोडाद् तंग्कि जीमान चिचाद् आ लग्केर, मलेर बोडान ऍड़वयार। अन्ते आबेर सावज चोव नेरेह्? अदि गुनि बजे नक़ोति नेरेह् पारयिह् आनकेर सावजेन हों ऍड़वयार। ५सावजेक दलयार्प सबान अन्ते गोसाञ्यिन डॅंगसेयु सबान क़ावु तोरोद् चियुब्रयाद्; अन्ते आद् कॉड़यिस अन्ते दू मॅहना अमट जीमान ओजोति, अन्ते क़ेक़ले तंग क़ोलग़रनो ओजोति जीमाद् चियुब्रयाद्। ६आद् गोसाञ्यिन, अदिकि नामिन, आद् डॉकिद् आ जगेन अन्ते मॅरग़नो डॉकु गोटेरिन डॅंगसेयोति जॅजयाद्। ७अन्ते अदिक गोसाञ्यि मलेरि गुनि बजे नक़्क़िद् आबेरिन जीतयोति जीमाद् चियुब्रयाद्, अन्ते गोट पलका मलेरि, सबान क़ावुरि अन्ते तोका मलेरिन राज ननोति जीमाद् चियुब्रयाद्। ८क़ेक़लकि मेन्जग़रेन्ते पिटुब्रयाद् आ बेडि-मक़ोकि उजेकि किताबेनो नेक्कि नामिद् कुर्कपे मलाद् आव आव क़ेक़ल मलेर गोटेरि आ सावजेन ऍड़वेर। ९क़ेदवतावेर मॅनान्देर। १०पत्यारु इकेक गोटे ऍड़ग़ुब्रोति बॅहिद् आह् जरुरहि ऍड़ग़ुब्रेह्। इक पत्यारुक गोटे तड़वारित पिटुब्रोति बॅहिद्, आह् जरुरहि तड़वारित पिटुब्रेह्। अनि गोसाञ्यि मलेरकि एडु सहयोति अन्ते पत्यारोति बॅहिद्। ११अदि क़ॉक़ एन क़ेक़लेन्ते अदो मक़ोन्द नन सावजेन चोचेकि बरनो टुन्डकेन। आद् बेडि-मक़ो चोव एन्डिस मरगुतानि मॅन्जाद्, अन्ते आद् बोडा चोव पॅड़क़ाद्। १२अन्ते आद् अगरते सावजेकि गोट जीमान अदि क़न-सरि चलात्रयाद्, अन्ते पिटु-गायिद् नॅकुब्रयाद् आ अगरते सावजेन ऍड़वोति क़ेक़लकि गोट मलेरिन जब्ड़ि ननयाद्। १३अन्ते ई दूसरा सावजेद् गाड़े बॅडो ऍवग़लेट काजेन कुदयाद्; ईद् मॅरग़ेन्ते क़ेक़ल मॅचे चिचे मल क़न-सरि पोयत्रयाद्। १४ईद् अगरते सावज क़न-सरि तंगे चियुब्रप बड़ेत आव आव ऍवग़लेट काजेन कुदकिद् क़ेक़लनो डॉकु गोट मलेरिन टगचाद्। अन्ते तड़वारित नुन्जुब्रयाद् अन्ते गोटे उजयाद् आ सावज लग्कि एन्डोन्द नादेन मेन्जोति क़ेक़ल मलेरिन अवडयाद्। १५अन्ते आ सावजेकि नादेद् पॅड़क़लिद्, अन्ते तंगेन ऍड़वलोर आबेर गोटेरिन पिटत्रलिद् अदिक, दूसरा सावजेद् अगरते सावजेकि नादेक उजेकि नेग़ेन चियोति बड़ेद् चियुब्रयाद्। १६अन्ते ई दूसरा सावजेद् ऍतोर, सिञ्याड़ेर, तनयारेर, दुकतार, क़ेग़प-कमक्रे मलार आबेर, अन्ते क़ेग़प कमक्रेर गोटेरिन तमकि अंगेमंगे तिना टॅटुनो बा कपाड़ेनो मोहर ननत्रयाद्। १७आ सावजेकि ई मोहरेन, आद् गा अदिकि नामिन बा अदिकि नामिकि लॅकयेकि दागेन क़ेन्दुरिन अम्बकेर अदो नेह् गोटे क़ेग़ोति बा बीसोति पोलेह्। १८इदेत अकिलेद् आग़ुब्रिद्। बुतिताव नेह् गोटे आ सावजेकि लॅकयेकि मतलबेन अन्डोति पारयान्देह्। आ लॅकयेद् गा ओर्त मलेकि नामिकि अरपेकि लॅकयेकि

जोड़यपेद्, अन्ते अदिकि लेकयेद् चे सव अन्ते तीन कोड़ि चे (६६६)।

चोग़ुव्रपेरकि चामेद्

१४ एन अदो टुन्डकेन अदेनो, बेडि-मक़ोन सियोन पहाड़ेनो इजनो टुन्डकेन अन्ते अहि संगाल लाकोन्द अन्ते कोड़यिस अन्ते चार अजारजेन मलेर डोकयार, आबेरकि कपाड़ेनो बेडि-मक़ोकि अन्ते तम्बाको गोसाञ्यिकि नामिद् कुर्कपे मेन्जाद्। २अन्ते एन मेरग़ेन्ते नमरु समुद्रेकि आपोलेकि पिन्डप सडि चोव अन्ते गाड़े डुंड़गु सडि चोव सडिन मेन्जेकेन; अन्ते एन मेन्जेकेन आ सडिद् बाजान पिन्डत्रुर तमकि बाजान पिन्डत्रनो मेनु सडि चोव मेन्जाद्। ३अन्ते लाकोन्द अन्ते कोड़यिस अन्ते चार अजारजेन मलेर राज-कन्डो, अन्ते चार गोटा सावज, अन्ते बेडवोरि अगदु इजेकेर पुन चामेन पाड़यार। अन्ते आ चमेन क़ेक़लेन्ते गोसाञ्यित चोग़ुव्रप आबेरिन अम्बकि अदो नेरेह् गोटे सिकारोति पारयलाह्। ४ईबेरि से पेलेरि गुनि पापयारलार, अन्ते ईबेर आरवार*, ईबेरि से बेडि-मक़ोह् इकानो गोटे एकिह् आ बजे अहि क़ोक़ेन एड़नेर। ईबेर मलेरि मजतेन्ते चोग़ुव्रपेर अन्ते गोसाञ्यि अन्ते बेडि-मक़ो लग्केर चियुव्रप दनाकि कुको क़न्जप* चोवेर। ५ईबेरि से इकोन्नो गोटे पसयेत्रनो अन्डुव्रलार; अन्ते ईबेर गा गोसाञ्यिकि राज-कन्डो अगदु टडाबलोर।

तीनजेन पिरिस्तार

६अदि क़ोक़ एन नन पिरिस्तान मेरग़ेकि मजि उडयारनो टुन्डकेन; आह् क़ेक़लनो डोकु गोट पलका मलेरिन, तोकारिन सबान क़ावुरिन अन्ते गोट देसि-मलेरिन मेन्त्रोति जुगा-जुगि अपोकार सबान क़ेन्दु मेन्जाह्; ७अन्ते आह् बेडो सडित अवडयाह्, गोसाञ्यिन ऐलचकेर अदिन पोग़ोलेत्रा; इकनिकि आद् मलेरकि सबान-आदेनिद् आ पहराद् अड़सयाद्। मेरग़ेन, क़ेक़ले, समुद्रेन, अम जोरान मेन्जु अदिनहि से ऐड़वा। ८अन्ते दूसरा पिरिस्ताह् अगरते पिरिस्ताह् क़ोक़ बरचकेह् अवडयाह्, गाड़े बेडो सहर बाबुलोने उट्रयाद्! उट्रयाद्! आद् तंग्कि टडिन, आद् गा तंग्कि लंगवि मड़ मादेन गोट पलका मलेरिन ओन्दाद्। ९अन्ते तीसरा पिरिस्ताह् अगरते पिरिस्ता क़ोक़ बरचकेह् बेडो सडित अवडयाह्, नेह् गोटे बोडान अन्ते अदिकि नादेन ऐड़वकेह् तंग्कि कपाड़ेनो बा तंग्कि टेटुनो अदिकि मोहरेन क़िक़िह्, १०अहिक गोसाञ्यिकि रोकेकि टडिन ओनोति बेहिद्, गोसाञ्यि तानहि अदे तंग्कि रोकेकि कटोरिनो मिलात्रबलो बिघ्रयाद्। अन्ते आ चोव गोटेर पाक पिरिस्तारि क़न-सरि अन्ते बेडि-मक़ो क़न-सरि चिचनो अन्ते गन्देकेनो दुक्रारेर। ११आबेरिन दुक्रेत्रु चिचकि मोग़ेद् जुगेक चोयिद्; अन्ते बोडान अन्ते अदिकि नादेन ऐड़वुरिक अन्ते अदिकि नामिकि मोहरेन

*१४:४ नादेन ऐड़वाबलोर *१४:४ इस्राएल मलेरि मजि अगरते दनाकि कुको-क़न्जपेन गोसाञ्यिक चियनेर, अदेत दनाकि गोटेदि गोसाञ्यिकिद् आनुव्रिद्

क़क़ु इकेक गोटे तमकि दुक्रारेन्ते उल्लि माक़ि चोग़ुब्रेद् मला। १२गोसाञ्यिकि उकमेन मानयुर अन्ते ईसुन उगजोहि पत्यारनेर आव आव गोसाञ्यि-मलेरिक एडु सहयोति बॅहिद्। १३अदि क़ॉक़ मॅरग़ेन्ते सबोन्द सडिन इदे अवडनो मॅन्जेकेन; प्रबुकि संगालिनो इनोरतेन्ते कॅयुर गाड़े एडुर आञ्य कुरका। पाक परानिद् हों ओंओं, आबेर तमकि काकलिन्ते क़न-एग़ेर, आबेरकि काजेकि बक्राद् आबेरिक क़क़ुब्रिद् आञ्य अवडेकिरत्रिद्।

क़ेक़लकि दनाद् क़ोयुब्रिद्

१४अदि क़ॉक़ एन टुन्डकेन अदेनो, मॅना, जिन्प्रो बादेलिन, अन्ते आ बादेलिनो मल तंग़ाद चोव एत्रप, तंग्कि कुकनो सोनाकि मुकुटेन अतप अन्ते तंग्कि टॅटुनो दारो तात्रे क़ेन्दप इकेन गोटे ओकनो टुन्डकेन। १५आ पहरा नन पिरिस्ताह् ऍड़व-अडान्ते उरक़्केह् बादेलिनो ओकुन बॅड्डोहि चिरक़्केह् अवडयाह्, क़ेक़लकि दनाद् पन्ज क़च्रयाद् अन्ते क़ोयोति पहराद् अड़सयाद्; अनि नीन निंग्कि तात्रे ओत्रके दनान क़ोया। १६अनि बादेलिनो ओकु मॅन्जाह् आह् तंग्कि तात्रे क़ेक़ल मॅचे ओत्रयाह्, अन्ते क़ेक़लकि दनाद् क़ोयुव्राद्। १७अन्ते नन पिरिस्ताह् हों दारो तात्रे क़ेन्दकेह् मॅरग़ेनो ओकु ऍड़व-अडान्ते उरक़ाह्। १८अन्ते चिच मॅचे बड़ेन ओयु नन पिरिस्ताह् ऍड़व-पिन्डान्ते उरक़ाह् अन्ते आह् दारो तात्रे क़ेन्दुन बॅड्डोहि चिरक़्केह् अवडयाह्, क़ेक़लकि अंगूरेद् पन्जाद् आ लग्के, निंग्कि दारो तात्रे ओत्रके क़ेक़लकि अंगूरेकि गोपान मोचा। १९अनि आ पिरिस्ताह् तंग्कि तात्रे क़ेक़ल मॅचे तुवयाह्, अन्ते क़ेक़लकि अंगूरेन मोचकेह् गोसाञ्यिकि कटप रोकेकि महयपोनो बिच्रयाह्। २०अन्ते आ अंगूरेद् सहरेकि दुवारिनो ओकु आ महयपोनो मडयुव्रयाद्; अन्ते आ महयपोन्ते क़ेसु उरक्किद् लगबग तीन सव किलोमीटर गॅचि अन्ते दू मीटर मॅचग* अड़सयाद्।

आक्रि ओवा गुनि पिरिस्तार

१५ अदि क़ॉक़ एन मॅरग़ेनो बॅडो अन्ते अन्दवेत्रप नन एत्रपेन टुन्डकेन। सत ओवात काकलेत्रु सतजॅन पिरिस्तारिन टुन्डकेन आव आव ओवाद् आक्रि ओवाद्। आबेरकि ओवात गा गोसाञ्यिकि रोकेद् पूरारिद्। २अन्ते चिचेत मिलाप आर्सिकि पटोन्द समुद्रे चोव एत्रप इन्द्र गोटेन टुन्डकेन। अन्ते सावजेन अन्ते अदिकि नादेन अन्ते अदिकि नामिकि लॅकयेन ईन्ज्राबलो अदे हों जीतचार आबेरिन हों टुन्डकेन, आबेर गोसाञ्यिद् तमे चिचाद् आ बीनेन क़ेन्दकेर आ आर्सिकि समुद्रे बहानो इजे डोकयार। ३अन्ते आबेर गोसाञ्यिकि चाक्रिया मूसाकि चामेन अन्ते बेडि-मक़ोकि चामेन हों पाड़यार;

ओ गोट बड़तानि प्रबु गोसाञ्यि,
निंग्कि बान्देद् एनोपान सिञ्याड़ेद्
अन्ते इन्द्र-बाने बॅडोद्।

*१४:२० गोड़ोकि लगामे अमट अड़सयाद्

ओ गोट देसिकि राजा,
निंग्कि गोट पावुद् दर्मिद् अन्ते
उगजोद्।
४ ओ प्रबु, निंगेन ऎलचाबलो नेरेह्
डॊकिह्?
निंग्कि नामिन पोग़ोलेत्राबलो नेरेह्
डॊकिह्?
इकनिकि नीन दूरेहि पाके,
गोट पलका मलेर बरचकेर
निंगेन ऎड़वेर,
इकनिकि निंग्कि दर्मि काजेद्
गोटेरिक एत्रुब्रयाद्।
५ इदि क़ॊक़ एन टुन्डकेन अदेनो, गोसाञ्यिद्
अदेनो डॊकिद् आञ्य गोहायिन चियु तम्बु
आनुब्रु, आद् गा ऎड़व-अडाद् कोलुब्रयाद्।
६ आ ऎड़व-अडान्ते सत ओवात काकलेत्रु
सतजॆन पिरिस्तार सपा अन्ते बिडयु मेरु
अंगान अतकेर, अन्ते तमकि बुकु बहानो
सोनाकि पटिन चोन्जकेर आ ऎड़व-अडान्ते
उरक़ार। ७ अन्ते चार गोटा सावजेन्ते
मक़ोन्देद् जुगा-जुगि डॊकु गोसाञ्यिकि
रॊकेत निन्दप सत गोटा सोनाकि कटोरिन
आ सतजॆन पिरिस्तारिक चिचाद्। ८ आ
पहरा ऎड़व-अडाद् गोसाञ्यिकि बिडयेत
अन्ते बड़ेत मॆनु मोग़ेत निन्दपे मॆन्जाद्; अन्ते
सतजॆन पिरिस्तारकि सत ओवा ओंग्र अमट
नेह् गोटे ऎड़व-अडाक कोरोति पोलाह्।

गोसाञ्यिकि रॊकेकि सत गोटा कटोरि

१६ ऎड़व-अडान्ते बॆड्डोहि चिरक़ेद्
आ सतजॆन पिरिस्तारिन, नीम
एक्केर गोसाञ्यिकि रॊकेत निन्दप सत
गोटा कटोरिन्ते क़ेक़लनो पुदया, आननो
एन मॆन्जेकेन। २ पॆहला पिरिस्ताह् एक्केह्
तंग्कि कटोरिन्ते क़ेक़लनो पुदचाह्।
अन्ते मुटोक़दि सावजेकि मोहरेन क़क़
ओजयार आबेर अन्ते अदिकि नादेन
ऎड़वयार आबेर गोटेरकि गन्डिनो बाना
अन्ते नुन्जु पुनु उरक़ाद्। ३ अन्ते दूसरा
पिरिस्ताह् तंग्कि कटोरिन्ते गोट समुद्रेनो
पुदचाह्, अन्ते मुटोक़दि समुद्रे-अमुद् कॆयप
मलेकि क़ेसु चोव लॆहारयाद्; अन्ते समुद्रेनो
डॊकु उज-आकेद् गोटेदि कॆचाद्। ४ अन्ते
तीसरा पिरिस्ताह् तंग्कि कटोरिन्ते नदिनो
अन्ते अम-जॊरेनो पुदचाह्। अन्ते मुटोक़दि
आव आवेद् क़ेस लॆहारयाद्। ५ अन्ते अमु
मॆचे बड़ेन ओयु पिरिस्ताह् ईञ्य अवडनो
मॆन्जेकेन: ओ अनेके उजिद् अन्ते अगदु
उजयाद् आ पाक गोसाञ्यि, नीन इन्देकि
सबान-आदोति दर्मतानि; ६ डग्रहा मलेर
आबेर गोसाञ्यि मलेरिन अन्ते नबिरिन
पिटकेर क़ेसे तुन्दयार, अनि नीन आबेरिक
ऒनोति क़ेसे चिचेकि। आबेर अदे क़क़ोति
जोकेरेर। ७ अन्ते ऎड़व-पिन्डान्ते इकेह् गोटे
ईञ्य अवडनो एन मॆन्जेकेन, ओंओं, ओ
गोट बड़तानि प्रबु गोसाञ्यि, नीन सबान-
आदनि आद् उगजोद् अन्ते सहिद्। ८ चवता
पिरिस्ताह् तंग्कि कटोरिन्ते बेरुनो पुदचाह्।
अन्ते अदेत बेरुक तंग्कि क़ड़क़रो नीड़कि
चिचेत मलेरिन क़ोसोति जीमाद् चियुब्रयाद्।
९ अन्ते मलेर क़ड़क़रो नीड़कि चिचेत
क़ोसुब्रयार, अन्ते ईव ईव ओवा मॆचे बड़ेन
ओयु गोसाञ्यिकि नामिन सरापेचार बरु,
जे तमकि पापेन्ते गुमेनारकेर गोसाञ्यिन
पोग़ोलेत्रलार। १० पचमा पिरिस्ताह् तंग्कि
कटोरिन्ते सावजेकि राज-कन्डोनो पुदचाह्;

अन्ते अदिकि राजिद् ऊक़े लॅहारयाद्; अन्ते मलेर तमकि नुन्ज लग्केर तमकि तड़तेन चिपचार। ११अन्ते आबेर तमकि नुन्ज अन्ते पुनु लग्केर मैरग़ेकि गोसाञ्यिन सरापेचार बरु, जे आबेर तमकि डग्रहा काजेन्ते गुमेनारलार। १२चटमा पिरिस्ताह् तंग्कि कटोरिन्ते यूप्रटेस नामि बॅडो नदिनो पुदचाह्; अन्ते बेर अरगो देसिन्ते बरु राजारि लग्कि पावुद् ओरयारलिद् अदिक, आ नदिकि अमु बतयाद्। १३आ पहरा बोडाकि तोरोन्ते, सावजेकि तोरोन्ते अन्ते जांहो नबिकि* तोरोन्ते हों तीन गोटा मूक़े देने तीनेन्डा डग्रहा परानिद् उरक्कि़क़ बरनो एन टुन्डकेन। १४आव आवेद् ऍवग़लेट काजेन कुदु सॅयतानेकि परानिद्; अन्ते आव आवेद् क़ेक़लकि गोट राजारिन गोट बड़तानि गोसाञ्यिकि बॅडो दिनेनो मैनु लड़ायि लग्किद् तुन्ग़ोति आबेरि बहाक उरक्कि़द् एकिद्। १५प्रबुह् अवडिह्, मैना। एन क़लवे चोव अनचताहि बरिन; अन्ते नेह् गोटे तान लंगटे गुरारलोह् अन्ते सद्रि लजारेक अड़सलोह् अदिक, ऍञ्रकेह् तंग्कि अंगान ओरयेत्रकेह् डॉकिह् आह् गाड़े एडुह्। १६अन्ते आव आव डग्रहा परानिद् राजारिन इब्रानिनो अरमगिदोने* नामि जगेनो तुन्ग़ायाद्। १७सतमा पिरिस्ताह् तंग्कि कटोरिन्ते ताकेनो पुदचाह्; अन्ते मैरग़ेनो ओकु ऍड़व-अडाकि राज-कन्डोन्ते पूरारयाद् आञ्य बॅडो सडिद् मैन्द्रयाद्। १८अन्ते सडिद्, डुड़ंगेद्, अन्ते चड़केद् मैन्जाद्; अन्ते क़ेक़लुद् गाड़े नुक्रयाद्, अन्ते मलेर क़ेक़लनो मेन्जग़र दिनेन्ते आ चोव गाड़े नुक्रेद् इकोन्नो गोटे मैनलाद्। ई क़ेक़ल-नुक्रेद् गोटेन्ते कटप गाड़े बॅडोहि मैन्जाद्। १९अन्ते बॅडो सहरेद् तीन टुकड़ा लॅहारयाद् अन्ते गोट देसिकि सहरेद् आडग़रयाद्। अन्ते गोसाञ्यिद् बॅडो बाबुलोनेन उगलारयाद् अन्ते आद् अदिन तंग्कि गाड़े बॅडो रॉकेत निन्दप कटोरिकि टडिन ओन्दाद्। २०अन्ते गोट टापुद् मसग़ाद् अन्ते टॉकेद् अन्डुब्रलाद्। २१कॉड़यिस अन्ते पच किलोतानि मॉट मॉटो अलिद् मैरग़ेन्ते मलेरि मैचे उट्रयाद्; अन्ते मलेर आव आव अलित मैनु काकलि लग्केर गोसाञ्यिन सरापेचार, इकनिकि आ ओवाद् कटप काकलितानि मैन्जाद्।

गाड़े बॅडो पतुरयाद्

१७ सतेन्डा कटोरिन क़ेन्दु सतजेन पिरिस्तारिन्ते ओर्तेह् ऍंग बहाक बरचकेह् अवडयाह्, एका, गड़हि नदि गहन्डि बहानो डॉकु गाड़े बॅडो पतुरयाकि सबान-आदुब्रोति बॅहु सजा उकमेन एन निंगे एदेन। २क़ेक़लकि राजार अदि गुनि लंगवि काजेन कुदयार, अन्ते अदेत क़ेक़लकि मलेर हों अदिकि लंगवि टडिन ओनक़-मल लॅहारयार। ३अन्ते गोसाञ्यिकि परानिद् ऍंगेन तंग क़ोलग़रनो ननयाद्, अन्ते पिरिस्ताह् ऍंगेन सुनसान-डडेक ओचाह्। अन्ते सत गोटा कुकु अन्ते दसेन्डा

*१६:१३ १३:१ क़ेक़लेन्ते चोचाद् आ दूसरा सावजेद् *१६:१६ इब्रानिनो मगिदोने नामि टॉकेनो आञ्य मतलबेद्

मरगुतानि मक़ोन्द क़ेसो सावज मॅचे ओर्त पेलिन ओके डॉकनो टुन्डकेन। अन्ते आ सावजेकि गोट गन्डिनो गोसाञ्यिन डॅंगसेयु नामिकि कुर्कपे मॅन्जाद्। ४आ पेलिद् क़ेसो अन्ते क़ेसलो मॅहिन् लुगान चुयपे मॅन्जाद्, अन्ते सोनाकि साज-बाजेत, कटप दामि चाचेत, मोतिकि साजेत साजयपे मॅन्जाद्, अन्ते तंग्कि लंगवि काजेकि लजात्रु अन्ते बाना आकेत निन्दप सोनाकि कटोरिन क़ेन्दपे मॅन्जाद्। ५अन्ते गाड़े बॅडो बाबुलोने, गोट पतुरयारकि अन्ते क़ेक़लकि गोट बाना काजेकि तॅहोद् आनुव्रु नुडग़र्प नामिद् अदिकि कपाड़ेनो कुर्कपे मॅन्जाद्। ६आ पेलिद् गोसाञ्यि मलेरकि क़ेसेत अन्ते ईसुन पत्यारयार आ लग्केर पिटुव्रयार आबेरकि क़ेसेत हों ओनक़पे मॅन्जाद् अदे टुन्डकेन। एन आ पेलिन टुन्डकेन गाड़े अन्दवारकेन। ७जे पिरिस्ताह् ऍंगेन अवडयाह्, नीन इन्द्रिक अन्दवारने? ई पेलि पन्तेनो नुडग़र्प सबाकि मतलबेन, अन्ते ई पेलिन चॅडु सत गोटा कुकु अन्ते दसेन्डा मरगुतानि ई सावज पन्तेनो बॅहु नुडग़र्प सबाकि मतलबेन हों एन निंगेन तॅंग़िन। ८नीन टुन्डके आ सावजेद् अगदु डोकयाद्, जे अनेके अदो डॉकोमलाद्। आद् ऑकड़ि सुरंगेन्ते अरगेनिद् अन्ते आडग़रेनिद्। क़ेक़लकि मेन्जग़रन्ते उजेकि किताबेनो नेक्कि नामिद् कुर्कपेद् मला आव आव क़ेक़ल मलेर आ सावजेन टुन्डकेर अन्दवारेर, इकनिकि आद् अगदु डोकयाद्; अनेके अदो डॉकोमलाद्, जे आद् नन्दु एत्रेनिद्। ९इदे अकिलेत अन्ते बुजयेत उगलेया। आ सत गोटा कुकुद् तो आ पेलिद् ओकिद् आ सत गोटा टॉकेद्। १०अन्ते आ सत गोटा कुकुद् गा सतजॅन राजार हों, ईबेरिन्ते पचजॅन राजार कॅचार, आबेरिन्ते ओर्ते राजाह् अदो राज ननिह्; अन्ते ननेह् अदो बरोमलाह्; आह् बरेह् अदेनो, अहिक पहरोन्द दूरेहि राज ननोति बॅहिद्। ११अगदु डोकयाद्, अन्ते अदो डॉकोमलाद् आ सावजहि से अटमा राजा, अन्ते आह् आ सतजॅन राजारिन्ते ओर्ते मॅनेह् अन्ते आह् हों तंग्कि दूसरा केप राज नन क़ॉक़ आडग़रेह्। १२नीन टुन्डके आव आव दसेन्डा मरगुद् गा दस राजार; ईबेर इनोरि अमट राज ननोति जॅजोमलार; जे ईबेर सावज गुनि राजा चोव गन्डोन्द राज ननोति जीमान क़क़ेर। १३अन्ते ई दसजॅन राजार उगलियोन्द मॅनेर; अन्ते ईबेर तमकि बड़ेन अन्ते जीमान सावजेक चियेर। १४अन्ते ईबेर आव आव दसजॅन राजार अन्ते सावजेद् बेडि-मक़ो गुनि बजे नक़ेर; जे बेडि-मक़ोह् आबेरिन जीतयेह्, इकनिकि आह् प्रबुरिन्ते प्रबुह् अन्ते राजारिन्ते राजाह्; अन्ते अहि गुनि डॉकुर गोसाञ्यित बीकुव्रपेर, आदुव्रपेर अन्ते उगजोतावेर। १५पिरिस्ताह् ऍंगेन अदो अवडयाह्, नदि गहन्डि बहानो ओकु आ पतुरयान टुन्डके, आ नदि गहन्डिद् तो राजिद्, पलकार, तोकार अन्ते सबान क़ावुर। १६नीन टुन्डके आ दसेन्डा मरगु आनुव्रु दसजॅन राजार, अन्ते सावजेद् आ पतुरयान गिनारेर, अन्ते अदि बहानो बॅहु गोटेनि बचकेर अदिन लंगटे ननेर, अन्ते अदिकि गन्डिन मॉक़ेर; अन्ते आ पेलिन चिचेत क़ोसकेर आडेर। १७गोसाञ्यिद् गा तंग्कि सबाद् पूरारिद्

अनोन्द अमट आबेर तंग्कि उगलेयेन पूरात्रोति उगलियोन्द मॅनलेर अन्ते तमकि राजिन सावजेक सोपयलेर अदिक, गोसाञ्यिद् आबेरकि उगलिनो क़ोदग़ायाद्। १८नीन टुन्डके आ पेलिद् गा क़ेक़लकि राजासबेरिन राज ननु गाड़े बॅडो सहरेद्।

बाबुलोनेकि उट्रेद्

१८ इदि क़ॉक़ नन पिरिस्तान मॅरग़ेन्ते ऍतकेह् बरनो टुन्डकेन;
आह् ऍसा बड़ताव मॅन्जाह्, अन्ते अहिकि
बिडयेत सगले क़ेक़लुद् अवेलारयाद्।
२अन्ते आह् इन्देकेह् बॅड्डोहि चिरक़ाह्:
गाड़े बॅडो बाबुलोने उट्रयाद्! उट्रयाद्!
आद् अनेके बूतेर-अडा मॅन्जाद्,
अन्ते गोट चोव बाना परानिरकि
डॉकु जगे
अन्ते गोट चोव डग्रहा अन्ते गिनार्प
पुजुकि पिन्जड़ा मॅन्जाद्।
३गोट पलका मलेर गा अदिकि लंगवि
मड़ मादेकि टडिन ओन्डार;
अन्ते क़ेक़लकि राजासबेर अदि
गुनि लंगवि-काजेन कुदयार;
अन्ते क़ेक़लकि क़ेग़ु-बीसुर
अदिकि गाड़े तनयारेत तनयारयार।
४अदि क़ॉक़ नन सडिद् मॅरग़ेन्ते ईञ्य
मॅन्द्रयाद्:
ओ ऍंग मलेर, नीम अदिकि पापेनो
बिरग़ारलोर
अन्ते अदिक मॅनोति बॅहिद्
आ सजाकि ओवानो बिरग़ारलोर
अदिक,
नीम अदिन अम्बकेर उरक़ा।
५इकनिकि अदिकि पापेद् मॅरग़ अमट
अड़सिद् अनोन्देद्
अन्ते गोसाञ्यिद् अदिकि डग्रहान
उगलारयाद्।
६आद् गड़चाद् आ चोवहि अदिन
गड़या,
अन्ते अदिकि डग्रहा काज लग्केर
अदिक दोबड़िस बक्रान किरत्रा;
आद् बिरग़ायाद् आ
कटोरिनो हि दोबड़िस अड़स्रो
दुक्रारेकि टडिन बिरक़्केर
अदिक चिया।
७आद् तंगेन एनोन्द बिडयेत्रकिद्
तनयारेकि लालचारेत
चलारयाद् अनोन्द ओवान अन्ते
दुक्रारेन अदिक चिया।
आद् गा तंग्कि उगलिनो ईञ्य
अवडे डॉकिद्: एन रानिन,
राज-कन्डोनो ओकिन, एन
रन्डियनि मलेकेन,
अन्ते एन इकोन्नो गोटे रन्डियनि
मॅन्जेकेन
उगलिन तकुव्रेन मला।
८अनि दिनोन्देनो हि कॅयेकि दुक्रारेद्
उगलिन तकुव्रेनिद्,
अन्ते अकालेद् मॅनेनिद्, अन्ते ईव
ईव ओवाद् अचकाहि
मॅनेनिद्, अन्ते आद् चिचेत
क़ोसुव्रेनिद्,
इकनिकि अदिकि सबान-आदु
गोसाञ्यि प्रबुद् बड़तानिद्।
९अदि गुनि लंगवि काजेन कुदकेर
तनयारेकि चालचारेत चलारयार आ

क़ेक़लकि राजासबेर आद् चिचेत क़ोसुब्रिद् अदेत मॅनु मोग़ेन टुन्डनेर अदेनो, आबेर अदि लग्केर क़रग़ारकेर उगलिन तकुब्रेर; १० अन्ते आबेर अदिक मॅन्जाद् आ दुक्रार लग्केर ऍलचकेर गाड़े गॅचि इलेर अन्ते ईज्य अवडेर: अय्योके! ओरे-या गाड़े बॅडो बाबुलोन सहरे! बड़तानि सहरे! गन्डोन्देनो हि नीन सजा ननुब्रकि। ११ क़ेक़लकि क़ेग़ु-बीसुर हों अदि लग्केर ओलग़ेर अन्ते उगलिन तकुब्रेर, इकनिकि आबेरकि आकेन क़ेग़ोति अदो नेह् गोटे डॉकोमलाह् १२ नेह् गोटे आबेरकि सोनान, रुपान, कटप दामि चाचेन मोतिन, मॅहिन् लुगान, क़ेसलो लुगान, पोकल लुगान, महंगा लुगान, गोट चोव महमहरो कन्के, अन्ते हतिकि पलेत मेन्जप गोट चोव आकेन, महंगा कन्केत, पितेलित, लोहात, क़न्डिगा चाचेत मेन्जप आकेन; १३ अन्ते लवंगेन, महमहरो-कुन्डान, दुमेनिन, एडु गाड़े महमहरो इसग़ने अन्ते महमहरोन; अंगूरेकि रसेन, इसग़ने, आटान, अन्ते गोहमेन; अन्ते ऑये-बेडिन, अन्ते गोड़ोन, अन्ते गोड़ो-गाड़िन, अन्ते क़ेग़प-कमक्रेरिन, अन्ते मलेरिन हों क़ेग़ोति मला। १४ क़ेग़ु-बीसुर अदिन अवडनेर, नीन मड़ मॅन्जेकि आव आव एड़े एडु आकेद् निंगेन्ते तीरयाद्; अन्ते निंग्कि गोट दवकेद् अन्ते सिज्याड़िद् निंगेन अम्बयाद्। अन्ते नीन आव आवेन अदो इकोन्नो गोटे अन्डेनि मला। १५ अदिनो ईव ईव आकेत क़ेग़ार-बीसयार अन्ते तनयारयार आव आव क़ेग़ु-बीसुर आबेर अदिक मॅन्जाद् आ दुक्रारेत ऍलचकेर ओलग़ेर अन्ते उगलिन तकुब्रेर; १६ अन्ते ईज्य अवडेर: अय्योके! ओरे-या गाड़े बॅडो सहरे! महंगा मॅहिन् लुगान, क़ेसलो लुगान, अन्ते पोकल लुगान चुयकेर तंगेन सोनाकि साजेत कटप दामि चाचेत, अन्ते मोतित साजचाद् आ सहरे, गन्डोन्देनो हि ईव ईव गोट तनयारेद् आडग़रयाद्। १७ अन्ते गोट अम-जहाजेन चलात्रुर अम-जहाजेनो चरयुर, अम-जहाजेनो डॉकुर अन्ते समुद्रे काजेन कुदुर गोटेरि गाड़े गॅचि इजार, १८ अन्ते आद् चिचेत क़ोसिद् अदेत चोयु मोग़ेन टुन्डकेर ईज्य चिरक़ार: ई गाड़े बॅडो सहर देने नन सहरेद् बॅहिद् अन्दे यान्? १९ अन्ते आबेर तमकि कुकनो दुड़िन पुरचकेर ओलग़यार अन्ते उगलिन तकुब्रयार अन्ते ईज्यले चिरक़ार; अय्योके! ओरे-या गाड़े बॅडो सहरे! ईदि से समुद्रेनो अम-जहाजेन बॅहत्रु गोटेरि इदिकि गड़हि तनयारेत तनयारयार अन्ते गन्डोन्देनो आद् गोटेदि आडग़रयाद्। २० ओ मॅरग़ेद्, ओ गोसाज्यि मलेर, ओ तॅयुब्रुर, ओ नबिर, आद् आडग़रयाद् आ लग्केर, नीम अपोकारा। गोसाज्यिद् गा आद् निमे कुदयाद् अदि लग्किद् अदिक सजा उकमेन चिचाद्। २१ आ पहरा ओर्त बड़य पिरिस्ताह् पाड़ोन्द मॉटो जता चोव चाचेन पॅतेकेह् समुद्रेनो ईज्य अवडले तुवाह्: इन्देकि गाड़े बॅडो बाबुलोन सहरे पायेति तुवुरेनिद् अन्ते आद् अदो इकोन्नो गोटे अन्डुब्रेनिद् मला। २२ अन्ते बीनेन पिन्डत्रुरकि, पाडुरकि, सुरलिन ऊरुरकि, अन्ते तुड़म्बेन ऊरुरकि पिन्डेद् निंग बहान्ते इकोन्नो गोटे अदो मॅन्द्रेनिद् मला; अन्ते निंग बहानो इक काजेन कुदु गोटे अदो

अन्डुव्रेह् मला; जताकि सडिद् हों निंग बहानो अदो मैन्द्रेनिद् मला। २३अन्ते चिराकिकि अवेलिद् निंग बहानो अदो बिडयेनिद् मला, अन्ते बेदुकि अन्ते बेदुव्रकि सडिद् हों निंग बहानो अदो मैन्द्रेनिद् मला। निंग्कि क़ेगु-बीसुर गा सगल क़ेक़लनो कटप सिञ्याड़ेर मैन्जार अन्ते निंग्कि आन्देत क़ेक़लकि गोट पलका मलेर टगयुव्रयार। २४बाबुलोने सजा ननुव्रयाद्, इकनिकि नबिरकि क़ेसुद् अन्ते गोसाञ्यि मलेरकि क़ेसुद् अन्ते क़ेक़लनो पिटुव्रयार आबेर गोटेरकि क़ेसुद् अदिनो अन्डुव्रयाद्।

१९ इदि क़ौक़ मैरग़ेनो बेडो मल गौन्जेकि सडि देने इन्द्र-बेडि सडिन ईञ्य चिरक़नो मैन्जेकेन; हल्लेलुयाह!* बाचारेद्, बिडयेद्,* अन्ते बड़ेद् नम गोसाञ्यिकिद् बरु। २अन्ते गोसाञ्यिद् सबान-आदिद् आद् उगजोद् अन्ते सहिद्। तंग्कि लंगवि काजेत क़ेक़ले डग्रेच डोकयाद् आ बेडो पतुरयाक सजा उकमेन चिचाद्। अन्ते गोसाञ्यिद् अदिन सजा ननकि तौड़ेन ओत्रयाद्, इकनिकि आद् गोसाञ्यिकि कमक्रेरिन पिटयाद्। ३अन्ते आबेर नन्दु चिरक़ारः हल्लेलुयाह! आ गाड़े बेडो सहरेन क़ोसु चिचेकि मोग़ेद् जुगेक चोयिद्। ४कौड़योन्द चारजेन बेडवोर अन्ते चार गोटा सावजेद् मुरग़ारकेर राज-कन्डोनो ओकु गोसाञ्यिन आमिन, हल्लेलुयाह! आञ्यले ऐड़वयार।

बेडि-मक़ोकि पेल-बेंदेकि लपेद्

५अन्ते राज-कन्डोन्ते सबोन्द सडिद् ईञ्य मैन्द्रयादः गोसाञ्यिकि गोट कमक्रेर अन्ते अदिन ऐलचु जोकार अन्ते बेडोर, नीम गोटेरि नम गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रा। ६आ पहरा बेडो मल गौन्जेकि सडि देने अन्ते नमरु समुद्रेकि आपोलेकि पिन्डप सडि देने अन्ते ऐसा गाड़े डुड़ंगु सडि देने इन्द्र-बेडि सडिद् मैन्जाद् अन्ते अदे ईञ्यले अवडनो एन मैन्जेकेनः हल्लेलुयाह! प्रबु नम गोट बड़तानि गोसाञ्यिद् राज ननिद्। ७लेगा नाम अपोकारेत अन्ते अपोकार लंगारेत अन्ते अदिन पोग़ोलेत्रेत। बेडि-मक़ोकि पेल-बेंदेकि पहराद् अड़सयाद्; अन्ते अहिकि बीहा-पेलि अदि लग्कि तंगेन ओरयेत्रयाद्। ८अन्ते अदिक चुयोति सपा अन्ते महंगा लुगाद् चियुव्रयाद्। आ मैहिन् लुगाद् गा गोसाञ्यि मलेरकि दर्मि काजेद् चेरि। ९अदि क़ौक़ पिरिस्ताह् ऐंगेन अवडयाह्, बेडि-मक़ोकि पेल-बेंदेकि लपेक नियारुव्रपेर गाड़े एडुर आञ्य कुरका। आह् अदो अवडयाह्, ईव ईवेद् गोसाञ्यिकि उगजो सबाद्। १०आनको एन आ पिरिस्तान ऐड़वोति अहि अगदु क़ैड उट्रकेन, जे आह् ऐंगेन अवडयाह्, इन्देके कुदोमा; एन हों निंग चोव अन्ते ईसु पन्तेनो गोहायिन चियु निंग बायेरि चोव गोसाञ्यिकि कमक्रेन। गोसाञ्यिन ऐड़वा। इकनिकि ईसु पन्तेनो

*१९:१ गोसाञ्यिन पोग़ोलेत्रा
*१९:१ अड़प कुड़गप चमे-किताबेनोः सिञ्याड़िद् आञ्य हों बेहिद्

एत्रप उगजोकि गोहायिद् नबिरिक अपोकार सबान मॅन्त्रोति बड़ेन चियिद्।

जिन्प्रो गोड़ो मॅचे ओके एकु

११ अदि क़ॉक़ मॅरग़ेन कोलर्प टुन्डकेन। अन्ते अनो मक़ोन्द जिन्प्रो गोड़ो एत्रयाद्, अन्ते अदि मॅचे ओकुह् पत्यारताव अन्ते उगजोताव आनुब्रिह्; आह् सहि सबान-आदिह् अन्ते सहि लड़ायि मॅनिह्। १२ अहिकि क़नुद् चिच-दवके चोव मॅन्जाद्, अन्ते अहिकि कुकनो गड़हि जोक जोका मुकुटेद् बॅच्चाद्। अन्ते अहिनो कुर्कप नामि बॅच्चाद् जे आ नामिद् इन्द्रद् अदे अहिन अम्बके नेह् गोटे आग़ोमलाह्। १३ क़ेसनो पोरग़ाप लुगान अतपे मॅन्जाह्; अन्ते अहिकि नामिद् गोसाञ्यिकि सबाद् आनुब्रिद्। १४ मॅरग़ेकि लस्क्रेर सपा अन्ते जिन्प्रो मॅहिन् लुगान अतप मॅन्जेकेर जिन्प्रो गोड़ो मॅचे ओक्केर अहि क़ॉक़ेन एड़यार। १५ गोसाञ्यिन आग़ोमलार आव आव मल तोकारिन क़ोतेकेह् जीतयोति अहिकि तोरोन्ते पतु तड़वारि उरक़िद्। आह् आबेरिन लोहा सोटात राज ननेह्, अन्ते अंगूरेन महयपोनो चपके टडिन ओत्रनेर आ चोव आह् गोट बड़तानि गोसाञ्यिकि गाड़े बॅडो रोकेकि महयपोनो टडिन चपेह्। १६ राजारिन्ते राजाह्, प्रबुरिन्ते प्रबु आञ्य नामिद् अहिकि अंगानो अन्ते क़ोसग़ेनो कुर्कपे मॅन्जाद्। १७ अदि क़ॉक़ ओर्ते पिरिस्तान बेर मॅचे इलनो टुन्डकेन। आह् मॅरग़ मजि उडयारु गोट पुजे बॅडो सडित ईञ्य कूक्रयाह्; नीम गोसाञ्यित ओरयेत्रुव्रु बॅडो बॉज लग्कि बरचकि तुन्ग़रा। १८ नीम राजारकि गन्डिन, सरदारेरकि गन्डिन, बड़येरकि गन्डिन, गोड़ोकि गन्डिन, अन्ते अदि मॅचे ओकुरकि गन्डिन, क़ेग़प-कमक्रेरकि, ऍतोर अन्ते बॅडोर आबेर गोटेरकि गन्डिन बरचकि मौक़ा। १९ अदि क़ॉक़ सावजेद्, अन्ते क़ेक़लकि राजासबेर अन्ते आबेरकि लस्क्रे संगाल गोड़ोनो ओके एकु अन्ते अहिकि लस्क्रे गुनि लड़ायि मॅनोति तुन्ग़रयार अदे एन टुन्डकेन। २० अन्ते सावजेद् दरयुब्रयाद्; अन्ते सावज क़न-सरि कुदुब्रप ऍवग़लेट काजेत सावजेकि मोहरेन क़कुरिन अन्ते अदिकि नादेन ऍड़वुरिन हों अगदु टगचाद् आ जांहो नबि हों सावज गुनि दरयुब्रयाद्। अन्ते सावजेद् अन्ते जांहो नबिह् गन्देकेत क़ोसु चिच समुद्रेनो उजनि हि बिच्चुब्रयार। २१ अन्ते आबेरकि लस्क्रेर गोड़ो मॅचे ओकुकि तोरोन्ते उरकु तड़वारित पिटुब्रयार; अन्ते गोट पुजुद् आबेरकि गन्डिन मॉक्किद् उड़चाद्।

अजारोन्द बचेरि

२० ओर्त पिरिस्तान सुरंगेकि चाबिन अन्ते डड़ोन्द मॉटो जिन्जेरिन तंग्कि टॅटुनो क़ेन्देकेह् मॅरग़ेन्ते ऍतनो एन टुन्डकेन। २ आह् बूते अन्ते सॅयताने हों आनुब्रु मुन्दोति नॅरु, आद् गा बोडा, अदे दरचकेह् जिन्जेरित अजारोन्द बचेरि अमट ऍचाह्। ३ अन्ते सॅयतानेह् आ अजारोन्द बचेरि ओंग्र अमट मलेरिन अदो टगयोति पारयलोह् अदिक, आ पिरिस्ताह् सॅयतानेन सुरंगेनो बिच्रयाह् अन्ते सुरंगेन मुचकेह् मोहर ननयाह्। अजारोन्द बचेरि क़ॉक़ आह् पहरोन्द लग्केह् चोग़ुब्रेह्। ४ एन गड़हि

राज-कन्डोन टुन्डकेन अन्ते आव आव राज-कन्डोनो ओकुरिक सबान-आदोति जीमा चियुब्रयाद्। अन्ते ईसुत एत्रप गोहायिन अन्ते गोसाञ्यि सबान मॅन्त्रयार अदि लग्केर कुके तलुब्रयार आबेरकि परानिन टुन्डकेन; आबेर सावजेन बा अदिकि नादेन ऍड़्वलार अन्ते तमकि कपाड़ेनो बा तमकि टॅटुनो सावजेकि मोहरेन क़क़लार। आबेर जियारकेर मसि संगाल अजारोन्द बचेरि राज ननयार। ५कॅयप ननेर आ अजारोन्द बचेरि ओंग्र अमट जियारकेर चोयलार। ईदि से पॅहला कॅयपेरिन्ते जियारके चोयेद्। ६ई पॅहला जियारके चोयनो जियारकेर चोयनेर आबेर गाड़े एडुर अन्ते पाक मलेर। दूसरा कॅयेक ईबेरि मॅचे जीमा मलाद्; अन्ते ईबेर गोसाञ्यिकि अन्ते मसिकि ऍड़्वु मॅनेर अन्ते मसि संगाल अजारोन्द बचेरि राज ननेर।

सॅयतानेकि आडग़ेरेद्

७आ अजारोन्द बचेरि ओंग्रनो सॅयतानेह् तंग्कि ऍड़ग़ेन्ते चोग़ुब्रेह्। ८अन्ते आह् क़ेक़लकि चारा-कूटिनो डॉकु गोट मल तोकार, आबेर गा गोगेर अन्ते मागोगेर, आबेरिन टगयोति उरक़ेह् अन्ते आह् आबेरिन लड़ायि लग्केह् तुन्ग़ेह्, आसबेर समुद्रे बागु बाल अनोन्द गड़ गाड़े मॅनेर। ९आबेर सगल क़ेक़लनो अटचार, अन्ते गोसाञ्यि मलेरकि सहरे, आद् गा गोसाञ्यि दुलेलि सहरे, अदे बेड़चार, जे मॅरग़ेनो डॉकु गोसाञ्यि बहान्ते चिचुद् ऍतकिद् आबेरिन आडाद्। १०अन्ते आबेरिन टगचाह् आ सॅयताने हों, सावजे अन्ते जांहो नबि अगदु बिचुब्रकेर डॉकनेर आ चिच अन्ते गन्दकेकि समुद्रेनो बिचुब्रयाह्। अन्ते आबेर अनो उल्लि माक़ि जुगेक दुक्रेत्रुब्रेर।

आक्रि सबान-आदेद्

११अदि क़ॉक़ एन एन्डोन्द गाड़े बॅडो जिन्प्रो राज-कन्डोन अन्ते अदेनो ओकुन हों टुन्डकेन। क़ेक़लुद् अन्ते मॅरग़ेद् अदिकि क़न-सरिन्ते तीरकिद् मसग़ाद्; अन्ते आद् अदो एत्रलाद्। १२अन्ते कॅयप जोकार अन्ते बॅडोर गोटेरिन गोसाञ्यिकि राज कन्डो अगदु इलनो टुन्डकेन। अन्ते किताब गहन्डिद्, कोलुब्रयाद्। अन्ते उजेकि किताब आनुब्रु नन किताबेद् हों कोलुब्रयाद्। अन्ते आव आव किताब गन्डिकि कुर्कप चोव कॅयपेर ताम कुदयार आव आव काज चोव आबेरकि सबाद् आदुब्रयाद्। १३समुद्रेद् तंगेनो डॉकु कॅयपेरिन सोपचाद्, अन्ते कॅयेद् अन्ते सुरंगेद् तमनो डॉकु कॅयपेरिन सोपचाद्। अन्ते गोटेरि ताम कुदयार आव आव काज चोव आबेरकि सबाद् आदुब्रयाद्। १४आ पहरा कॅयेद् अन्ते सुरंगेद् चिच समुद्रेनो बिचुब्रयाद्। ई चिच समुद्रेद् गा दूसरा कॅयेद्।* १५उजेकि किताबेनो नेक्कि नेक्कि नामिद् गोटे कुर्कपे मलाद् आबेर चिच-समुद्रेनो बिचुब्रयार।

* २०:१४ आक्रि कॅयेद्

पुन मॅरग़ेद् अन्ते पुन क़ेक़लुद्

२१ अदि क़ौक़ एन पुन मॅरग़ेन अन्ते
पुन क़ेक़ले टुन्डकेन। अगरते
मॅरग़ेद् अन्ते अगरते क़ेक़लुद् हों मसग़ाद्
अन्ते समुद्रेद् हों अदो मॅनलाद्। २योहन्नान
एनु पुन यॅरुसलेम सहरेन, आद् गा पाक
सहरेद्, मॅरग़ानो गोसाञ्यिकि बहान्ते
ऍतनो टुन्डकेन; आद् तान बॅदुव्रि आ
मुड़स गुनि जिमोति बीहा-लुगात साजयप
पेलि चोव ओरयेत्रपे मॅन्जाद्। ३अन्ते एन
मॅरग़ेकि राज-कन्डोन्ते सबोन्द बॅडो सडिन
ईञ्य अवडनो मॅन्जेकेन: मॅना, अनेके
गोसाञ्यिकि डॉक-जगेद् मल मजि ओकिद्,
आद् आबेरि संगाल डॉकेनिद्, अन्ते आबेर
हों अदिकि मल मॅनेर। गोसाञ्यिद् तानहि
आबेरि संगाल डोक्किद् आबेरकि गोसाञ्यि
मॅनेनिद्। ४अन्ते आद् आबेरकि गोट क़न-
अमे चीचेनिद्। अन्ते अदो कॅयेद् मला,
उगलि-सारारेद् हों मला; ओलग़ेद् हों मला
अन्ते नुन्जेद् हों मला। ईव ईव अगरतेद्
गा ओंग्रयाद्। ५राज-कन्डोनो ओकुद्
अवडयाद्, मॅना, एन अनेके गोटेनि पुन
लॅहात्रिन। अन्ते आद् अदो अवडयाद्, ईव
ईव सबाद् पत्यार जोकेरेद् अन्ते उगजोद्।
अनि ईव ईवेन कुरका। ६अन्ते आद् ऍंगेन
अवडयाद्, गोटेदि पूरारयाद्। एनि अलपान
अन्ते ओमेगान, अन्ते एनि जॅजुन अन्ते
ऑड़ेन। इकेक गोटे अम-कीड़ेद् अहिक
उजेन चिचु अम-जॉरान्ते ऑनोति अकेन
अन्दाड़े चियेन। ७नेह् गोटे जीतयिह् आह्
ई गोट आसिकेन तंग ननेह्; एन अहिकि
गोसाञ्यि मॅनेन, अन्ते आह् ऍंग्कि क़द
मॅनेह्। ८जे ऍलचुर, पत्यारबलोर, बानान
कुदुर, मल पिटुर, लंगवार, गुनितावेर,
नादेन ऍड़वुर, अन्ते गोट पसयेत्रुर चिचु
अन्ते गन्दकेकि समुद्रेनो बिच्चुव्रकेर सजान
क़क़ेर, अन्ते ईदि से दूसरा कॅयेद्।*

पुन यॅरुसलेमेद्

९अदि क़ौक़ आक्रि सत ओवात
निन्दप सतेन्डा कटोरिन क़ेन्दु सतजॅन
पिरिस्तारिन्ते ओर्तेह् ऍंग बहाक बरचकेह्
अवडयाह्, बरा, एन निंगेन बेडि-मक़ोकि
डानि मॅनेनिद् आ बीहा-पेलिन एदेन।
१०अन्ते गोसाञ्यिकि परानिद् ऍंगेन तंग
क़ोलग़रनो ननयाद्, अन्ते पिरिस्ताह् ऍंगेन
गाड़े मॅचग टॉक मॅचगे ओचाह्, अन्ते
गोसाञ्यिकि बिडयेत बिडयु यॅरुसलेमेन,
आद् गा पाक सहरेद्, मॅरग़ेनो गोसाञ्यि
बहान्ते ऍतनो आह् ऍंगेन एदयाद्। ११आ
सहरेद् कटप दामि चाच चोव अन्ते क़ेन-
क़ञ्रो चाच चोव सपा बिडयु मॅन्जाद्।
१२आ सहरेकि गाड़े बॅडो अन्ते मॅचग
बेड़यप दॅवालिद् इजाद्, अन्ते अदेनो
बारा गोटा दुवारि बॅच्चाद्; आ बारा गोटा
दुवारि बहानो बाराजॅन पिरिस्तार क़ापे
डोकयार; अन्ते आव आव दुवारि मॅचे
इस्राएल मलेरकि बारा तोकारकि नामिद्
कुर्कपे मॅन्जाद्। १३अन्ते आ दॅवालिकि
बेर-अरगोनो तीन गोटा दुवारि, गंगा-मोहानो
तीन गोटा दुवारि, पर्त-मोहानो तीन गोटा

* २१:८ आक्रि कॅयेद्

दुवारि, अन्ते बेर-उट्रोनो तीन गोटा दुवारि
बेञ्झाद्। १४अन्ते आ सहरेकि दॅवालि बारा
गोटा मूलि चाच मॅचे इदपे मॅन्जाद्, अन्ते
आ बारा गोटा मूलिकि पाड़ोन्दोन्तेनो बेडि-
मक़ोकि बाराजेन चेलारकि ओर्तेनोन्देकि
नामिद् कुर्कपे मॅन्जाद्। १५ऍंग गुनि पॅड़क़ाह्
आ पिरिस्ताह् सहरेन, अदिकि दुवारिन,
अन्ते अदिकि दॅवालिन क़ोयोति डड़ोन्द
सोनाकि क़ोयपोन क़ेन्दु मॅन्जाह्। १६आ
सहरेकि दिगाड़ोद् अन्ते डम्बेद् बराबॅरि
मॅन्जाद्। आ पिरिस्ताह् तंग्कि क़ोयपोत
आ सहरेन क़ोजाह्; अन्ते आद् कॉड़योन्द
चार सव किलोमीटर दिगाड़ो मॅन्जाद् अन्ते
अदिकि मॅचगेद् दिगाड़ोद् अन्ते डम्बेद्
बराबॅरि मॅन्जाद्। १७अन्ते आ पिरिस्ताह्
आ दॅवालिन हों क़ोजाह् अन्ते पिरिस्ताकि
क़ोयेद् मलेरकि क़ोय-दसतुर चोव आद्
सत कॉड़ि अन्ते चार मुकि मॅन्जाद्।
१८आ दॅवालिद् सूर्यकान्तमनि आनुव्रु
कटप दामि क़ेने-चाचेत मेन्जपे मॅन्जाद्,
अन्ते सहरेद् सपा क़ेनडिगा चाच चोव
सपा सोनात मेन्जपे मॅन्जाद्। १९अन्ते
सहरेकि बेड़यप दॅवालिकि मूलि-चाचेद्
गोट चोव कटप दामि चाचेत साजयपे
मॅन्जाद्। पॅहला मूलि चाचेद् सूर्यकान्तमनि
आनुव्रु क़ेने-चाचे, दूसराद् नीलम आनुव्रु
नीलग्रो चाचे, तीसराद् गोदन्ति आनुव्रु क़ेने-
चाचे, चवताद् मरकते आनुव्रु क़ेने-चाचे।
२०पचमाद् गोमेदके आनुव्रु क़ेसो-चाचेद्,
चटमाद् रुदिराक्य आनुव्रु क़ेसो-चाचेद्,
सतमाद् स्वर्न आनुव्रु बालको-चाचेद्,
अटमाद् पेरोजे आनुव्रु बालक्रो-चाचेद्,
नवमाद् पुकराजे आनुव्रु बालको-चाचेद्,
दसमाद् लहसनिये आनुव्रु क़ज़े-चाचेद्,
ऍगारमाद् दूम्रकान्ते आनुव्रु क़ेसो-चाचेद्,
बारमाद् चन्द्रकान्ते आनुव्रु क़ेसलो-चाचे
मॅन्जाद्। २१अन्ते बारा गोटा दुवारिद् बारा
गोटा मोति मॅन्जाद्। डड़ोन्दोन्द दुवारिद्
पाड़ोन्दि मोतित मेन्जपे मॅन्जाद्; अन्ते
सहरेकि सड़केद् सपा क़न्डिगा चाच चोव
सपा सोनात मेन्जपे मॅन्जाद्। २२आ सहरेनो
ऍड़व-अडान टुन्डकेन, इकनिकि गोट
बड़तानि गोसाञ्यिद्, आद् गा प्रबुद् अन्ते
बेडि-मक़ोहि से अदिकि ऍड़व-अडाद्।
२३अन्ते आ सहरेन अवलेत्रोति बेरकि
बा बिलपुकि जक्रोद् मला, इकनिकि
गोसाञ्यिकि बिडयेदि से अदे अवेलेत्रिद्,
अन्ते बेडि-मक़ोहि से अदिकि चिराकिद्।
२४क़ेक़लकि गोट मलेर अदिकि अवेलित
चलारेर, अन्ते क़ेक़लकि राजासबेर तमकि
बिडयेन* अड़सत्रेर। २५आ सहरेनो माक़े
मॅनेनिद् मला आ लग्कि, अदिकि दुवारिद्
इकोन्नो गोटे मुचपे मॅनेनिद् मला। २६क़ेक़ल
मलेर तमकि बिडयेन अन्ते सिञ्याड़िन आ
सहरेक अड़सत्रेर। २७डग्रहाद् इन्द्र गोटे
आ सहरेक कोरेनिद् मला, लजात्रु काजेन
कुदुह् बा पसयेत्रु नेह् गोटे हों अदिक कोरेह्
मला; बेडि-मक़ोकि उजेकि किताबेनो नेक्कि
नामिद् कुर्कपेद् आबेर दूरेहि आ सहरेक
कोरेर।

२२ अदि क़ॉक़ पिरिस्ताह् क़ेन-क़ज़ो
चोव बिडयु उजेन चियु अमकि

* २१:२४ बीतेन बा सिञ्याड़िन

नदिन गोसाञ्यिकि अन्ते बेडि-मक़ोकि राज-कन्डोन्ते बसारेनो ऍंगेन एदयाह्। २अन्ते आ नदि सहरेकि सड़क मजि बसारयाद्। अन्ते नदिकि बजोनोन्द बिटेनो उजेन चियु मनुद् इजाद्, अन्ते आ मनुद् मॅहनोन्देनो तंग्कि क़न्जपेन चिचेकिद् बचेरिताड़े बारा केप क़न्जिद्। अन्ते आ मनकि आतग़ेद् गोट मलेर नॅकुव्रलेर अदिक जोकेरेद्। ३आ सहरेनो गोसाञ्यित सरापेयप इन्द्र गोटेद् अदो बॅहेनिद् मला। गोसाञ्यिकि अन्ते बेडि-मक़ोकि राज-कन्डोद् आ सहरेनो बॅहेनिद्, अन्ते गोसाञ्यिकि कमक्रेर अदिन सेवयेर। ४अन्ते आबेर अहिन मुद्रा मुद्रि टुन्डेर, अन्ते अदिकि नामिद् आबेरकि कपाड़ेनो कुर्कपे मॅनेनिद्। ५अन्ते अनो माक़े अदो मॅनेनिद् मला अन्ते आबेरिक चिराकिकि बा बेरकि नीड़कि जक्रो मॅनेनिद् मला, इकनिकि गोसाञ्यि प्रबुदि से आबेरिक अवेलिन चियेनिद् अन्ते आ बेर जुगेक राज ननेर।

ईसुकि बरेद्

६अन्ते आ पिरिस्ताह् ऍंगेन अवडयाह्, ईव ईव सबाद् उगजोद्, अन्ते पत्यार जोकेरेद्। नबिकि तंग परानिन चियु यॅहोवा गोसाञ्यिद् ऑकड़ि मॅनोति बॅहिद् अदे तंग्कि कमक्रेरिन एत्रोति तंग्कि पिरिस्तान तॅयाद्। ७ईसु अवडिह्, मॅना। एन ऑकड़ि बरिन। ई किताबेनो कुर्कप नबिकि सबान मानयनेर आबेर गाड़े एडुर। ८योहन्नान एनु ईव ईव गोटेनि टुन्डकेन अन्ते मॅन्जेकेन। अन्ते ईव ईवेन टुन्ड अन्ते मॅन क़च्रकेन अदेनो, एन ऍंगेन ईव ईवेन एत्रयाह् आ पिरिस्तान ऍड़वोति अहि अगदु क़ॅड उट्रकेन। ९जे आह् ऍंगेन अवडयाह्, इन्देके कुदोमा, एन गा निंग्कि, निंग्कि बायेरकि, नबिरि अन्ते ई किताबेकि सबान मानयु गोटेरकि संगाल-कमक्रेन। गोसाञ्यिन ऍड़वा। १०अन्ते आ पिरिस्ताह् ऍंगेन अदो अवडयाह्, ई किताबेकि बाड़ि सबान नुडोति मोहर ननोमा, इकनिकि ई गोटेदि मॅनेनिद् आ पहराद् अटगिद्। ११नेह् गोटे डग्रहान कुदिह् आह् अदो डग्रहान कुदे डॉकान्देह्; अन्ते नेह् गोटे बाना काजेन कुदिह् आह् बाना काजेन अदो कुदे डॉकान्देह्; अन्ते नेह् गोटे सहि काजेन कुदिह् आह् सहि काजेन अदो कुदे डॉकान्देह्; नेह् गोटे पाकेह् आह् अदो पाक मॅनान्देह्। १२ईसु अवडिह्, मॅना, एन ऑकड़ि बरिन। एन मलेर कुदयार आबेरकि अंगेमंगे काज चोव बक्रान चियोति बक्रान क़ेन्दकेन बरिन। १३एन अलपान अन्ते ओमेगान, जॅजुन अन्ते ऑड़ेन, अगरतेन अन्ते क़ॉक़तेन। १४उजेन चियु मनन्ते क़न्जपेन मॉक़ोति अकेन क़क़लेर, अन्ते सहरेक दुवारि पावे कोरलेर अदिक, तमकि अंगान सपा कजूर* आबेर गाड़े एडुर। १५जे अले चोव बानान कुदुर, गुनितावेर, लंगवार, मल पिटुर, नादेन ऍड़वुर अन्ते तमकि क़ावनो अन्ते काजेनो पसयेत्रु गोटेरि सहरेकि दुवारिनो डॉकेर। १६ईसुन एनु ईव ईव सबान कलीसिया मलेर निमेन मॅन्त्रोति

*२२:१४ अड़प मूल कुड़गप चमे-किताबेनो: अहिकि उकम चोव चलारुर

ऍंग्कि पिरिस्तान तॅयेकेन। एन दाऊदेकि पादेन अन्ते नति-जालिन; अन्ते एन बिडयु बिजन्-बीन्डकेन। १७पाक परानिद् अन्ते बीहा-पेलिद् प्रबु ईसुन बरा आननेर। इदे मॅननेर आबेर हों बरा आनान्देर। इकेक गोटे अम-कीड़ेद् आह् बरान्देह्। नेह् गोटे अदे उगलेयिह् आह् बरचकेह् उजेन चियु अमे अन्दाड़े ऑनान्देह्।

क़ॉक़ति सबाद्

१८योहन्नान एनु ई किताबेकि बाड़ि सबान मॅनु गोटेरिन गोहायि चोव चिलिन; इकेह् गोटे ईव ईव सबा गुनि इन्द्र गोटेन जॉड़यिह् तानि, गोसाञ्यिद् ई किताबेनो कुर्कप ओवान अहिकि सजा गुनि जॉड़येनिद्; १९अन्ते इकेह् गोट ई किताबेकि बाड़ि सबान्ते इन्द्र गोटेन ओत्रिह् तानि, गोसाञ्यिद् ई किताबेनो कुर्कप उजेन चियु मनकि क़न्जपेन मॉक़ेन्ते, अन्ते पाक सहरेन्ते अहिकि आसिकेकि बक्रान ओत्रेनिद्। २०ईव ईव सबाक तंग्कि गोहायिन चियु ईसु अवडिह्, ओंओं, एन उगजोहि ऑकड़ि बरिन। एन योहन्नान अवडेकिरत्रिन, आमिन! ओ प्रबु ईसु, बरकु। २१नम प्रबु ईसु मसिकि चेंग़ज बड़ेद् निम गोटेरि संगाल बॅहान्देद्। आमिन!